No. 1-Vol. XXX

Friday, January 1st, 1932

Seglment at the C. F. O. as a Newspape

## British India Steam Navigation Co., Ltd.

જ-પુત્રારી તા. ૧૧ થીએ મું બદ જવા ઉપાસે.

all, Bigellant लन्युवारी ता. २५भीके शुंभह कवा हैंपडरी.

Sime build will summer. W-621 4184 14-19-1 ઢેલા પાઇક છ-તા-દુ. ખારાજી વગર. મુજલાની વીશી. પાકન ર-૧-૧ રોક્ષિય પા છ-૧૪-૦ અને હીંદુ વીશી, પાકન ર-૧૪-૦

स्पेधीयव पा. प-१-० ना कीसापथी सेवामां आवते.

सुक्ता-इताइका व पेताना मेता हालीना अधीयारै ११ याज्या अवाह अध्यमा पढीवता अवा સેકન્ય અને ઇન્ટર માટે એક મહિના અમાઉથી બંદાબરન કરવા.

કરેક લીકી વૈસીન્જરે વેલાના ટામાટ અભાવી એપ્રોસમાંથી લેવી અને મહાર મામવાલા આઇવાંએ અપારી પ્રાપ્ત भगन्यवधार करवायी पण वर्ध कश्ची. शरीभाने अगर्दा दरेश शमभावः व्यामारी व्यानी हेपारेचा तीले शाह है

SHAIKH HIMED & SONS, 390 Pine Street, "Karamat," Dur

की त्रवाशा अड़ बता हा अधाः—हि.दी इंशेन्यन अवन्य राभ धीमेश अन्य सन्स.

## OUR

By Advertising in The INDIAN OPI The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa. RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indian Opinion, P. O. Phocnis Natal.

देशीहान ४८००. પી. એા. બાક્સ ૧૬૧૦.

रेलीयाची के के इरेस <sup>17</sup> इस्तम्ख्य

# કંપની, લીમીટેડ.

व्याम तेमक हरें जातना व्यक्तभात

જેવા કે શાહર કાર, પ્લેટ વ્લાય, શીકલીટી ખેંદ, વરકમેન્સ ફેડમેન્સેશન, વીગરે અનેક પ્રકારના बीभाने क्षमत् काम व्या वीभा क्ष्मिनीको शह क्सी श्रीवृ' छे.

તેમજ દાવાની પતાવટ ડરબનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આ ખા દાક્ષણ આફિકાના મુખ્ય પ્રતિનિધ:-

સોરાબજ રુસ્તમજ.

" श्रृतिश्रमा द्विष्टिस "

Box 247 & 317 Tel. 'Khairi."
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic Hotel.
Merchant and Transport Passenger Agent,
Beira, P. E. Africa.

માક્સ રજા અને ૧૧૭ ટ્રેલીમાર એક્સ "ખતી" હુસેન ઇરમાઇલ (સરદારગઢ વાલા) કાંચપાર્ક પૈયોન્જર એજન્ટ, એરા, પા. 8. આદિકા.

> ઇનામા શ્રીકાઇનાણું — રાંવત ૧૬૮૮ છેં રાજવેદા પંચાંચ કંઇ પણ દોંચત કે દેપાલ ખર્ચ લીધા વગર ત કત મફત માલ્યનમાં આવે છે. આરોજ મંગાવા અકતમજરી ફારમસી ભગતગર, કાઠીવાપાડ. 20

## કીટીંગસ

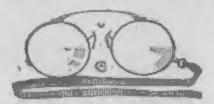
41. જ્યાર, માક્ક, વેંદા, માખી.

નાખુદ કરે છે.

પ્રોશિશ ભનાવર, ફક્ત દીનામાં વેચલ છે. 21A 20

## We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accuracy, and you should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

J. Muller & Sons, Ltd.

Carner Longmarket and Parliament Streets.

Branch Establishment: 67 s, Pritcherd Street, Johannesburg.

N.B.—We do not employ Tecoellers. 21

## Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Rand Harmoniums from £3-10-0. Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of HARMONIUMS.

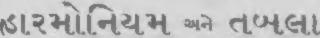
Repair and workmanship guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. D. Box 480.

131 Queen Street, Durban.



अन रंकन मार्ट हरेरे परणां द्वाप्रीरतीयम रामवानी करह छै. के द्विया पुरुष पार्शिने क्षेत्री सुंवर्धना प्रण्यात "वारा" हेक्ट्सिमांगी द्वायता प्रमता, पिटीवाद हरेर अतना भीता अने मधुरा सुरता द्वारमीतीयमे। अद्या स्टिका तैयार रहे छे ते सीताय द्वारा आगी धमख, सुर, अरन तीवेरे प्रमु भवशे. हरेर अतना द्वारमीनीरमत् रिवेरीय क्षेत्र पार्शियों क्षीये विशेषा महीता स्टिका भीते

**પારાશીયા ગ્યુઝીક સલુન,** (માર્સક્રિક એ. એન. ઉપલીયા.)

पी. जीर विश्व ४६०. १३१ हवीन क्रीड, दरवान.



25

Gandhi Heritage Portal

No (-Vol. XXX.

Friday, January 1st, 1932.

Registered at the G.P.O. as a Newspaper.

## THE LONDON CONFERENCE

(BY REV. C. F. ANDREWS)

There are very many different opinions as to the success or failure of the London Conference on the Indian Constitution. At the time when I left England on board the Kenilworth Castle for South Africa, I was almost in despair. Things looked very dark indeed, and I was quite afraid that the general bulk of the Conservative members in the Monse of Commons would vote against any declaration which would finally commit the whole British nation to a full dominion status policy; for this (as General Hertzog rightly states) is exactly equivalent to full and complete independence. On that point the Irish Free State President left nothing in doubt or uncertainty.

But at the eleventh hour, things went better as far as the general situation was concerned. The Prime Minister was able to make a declaration in the House of Commons on behalf of the National Government now in power. This declaration was embodied in a White Paper and laid upon the table of the House. Only a brief calle has reached me as yet about the contents of this white paper, but this cable has at least dissipated my worst foars. It states without any reserve that the declaration of the Labour Prime Minister of the 19th January 1931 still holds good, and that this has now become the settled policy of the whole British nation towards India.

When I was in England, some of the most limportant authorities I met, who had spent a lifetime in public affairs, told me quite frankly that they did not believe that I was possible to get such a declaration of full dominion status for India passed in the present British Liouse of Commons. They eald that the slump towards dichard conservatism had been kninense-almost like an avalanche. They told me that Winston Churchill could certainly count on over two hundred votes, and could possibly even obtain a majority in favour of a reactionary policy towards India. One, whose name I cannot mention, stated that unless such a declaration were made before Parliament adjourned in December, it would never be made at all in the present House of Commons. He pressed upon me with all his might that it was either now or never in indian affairs. What was needed was to get this resolution contieming the Prime Minister's declaration passed finally in the House of Commons before the reaction began and the protection polley combined with a reactionary Indian polloy ewept the board. This policy would be called "ruling India with a strong hand," but its ultimate aim would be to keep a tight hold of the rules of Government and not advance further towards self-government for India.

This, at least, has now been avoided, and the declaration of the Prime Minister which he made as head of a Labour Government has now been repeated openly in the House of Commons by the same Prime Minister as head of a National Government composed of all parties. This bedrock has now been established within the British Constitution itself; and if the tide of reaction flows back next year when protection becomes the dominant ary, this rock will nevertheless stand out in the tide as it flows forward, and will be firmer than ever on its fixed basis when the tide recodes.

Thus I feel that whatever else may have been lost or miscarried, this one solld gain has been achieved, and it is only step by step that Indian self-government will reach the final goal. To put the matter into military language, the first line of trenches has now been taken, but a very strong second line of trenches remains untaken.

I have been asked by Datoh and English alike in South Africa, "Why, then, has Mahatma Gandhi so completely repudiated the Conference as altegether useless and unprofitable?" They have asked also why he is determined to start passive cosistance again.

Here I am clearly out of my depth in trying to apewer these questions on the gyldence of a very vague and most probably misleading message to an Italian paper from Rome. I can remember how entirely the post Tagore was misinterpreted in Italy; and I saw with my own eyes and heard with my own care Mahatma Gandhi make a speech to the students at Marsoilles which was entirely misreported in the London press, Therefore I feel fairly certain that we have not got the Mahatma's exact words. At the same time, I cannot help noticing that in India itself the Government has taken such drastle steps against the Congress lowlers that for all practical purposes the truce is already at an end. Mahatma Gandhi, when he roturns, will find a situation that has gone far further than when he left India in September. There is also an ograrian trouble which has gone far beyond recalling to the paths of order and

Gandhi Heritage Portal

peace. The expresse difficulty will be to keep all these developments non-violent. Thus even though he blancel may not wish for an immediate open rupture, the force of circumstances may possibly have carried things for beyond his central.

In conclusion, it is not difficult for me to understand why Mahatma Gandhi is altogether disentiatied with the results of the Conference, even though the point which I have energianed has been gained. He finds that the energiands, concoldly on the side of finance, are so stringent that for all practical purposes what Great Britain has given with one hand she has taken away with the other.

Thus he has come to look with entire suspicion on more promises and declarations. He will not secept anything but deeds and astions. Many years age I asked him what he regarded as the assence of Swaraj. He replied without a moment's besitation "Financial autonomy." In spite of the declaration of the Prime Minister, financial autonomy seems to-day almost as far off as ever, and therefore he does not regard the declaration in the House of Commons as sincere and find, but rather as diplomatic.

#### A REVIEW

DHEN this lesue goes into the bands of our randers the New Year will have dawned. We Indian in South Africa have our own problem to grapple with elemally. Our altestion is also naturally drawn towards the very grave situa-Hos created in our Motherland as a rosalt of her straggle for independence, and we would certainly not be Indians if it did not sause as the deepest concern. Reviewing the past, we find that in so far as the altration to India is concerned, the past year brought us a great deal of hoppiness after the grave sufferings of our brothers and staters in the year 1830. There were the truce and negotiations for a softlement with the high expectations that it would bring peace and happiness both to Britain and That state of joy, however, has not lasted The Round Table Conference in London has proyed a failure and the British Government in India have launched upon a policy of rathless repression with a view to cruck, by the vilest means, the over-growing nationalism and to subdue the people by force of arms. Heavy clouds are nather Ing over India and one shudders to think of what the present year has in stero for hig. While the Christian world is enjoying the Christman and New Year belidays, the Indian world is in mourning over its leaders being clopped into prison one after another. Within a few days we have learnt of the arrest of Morene, Purshottamides Tandan, Krishnokant Mulaviya, Jawahirlal Nobro and Dr. Sherwani and of the polley of terrorism purposed by the authorities. to the North-West Frontier Provinces after the arrest of Abriel Galarimo, the louder of the people in those Provinces. The end of the past year has been so glosmy as the heglaning of the year was bright. India is being put to the test. It will be a severe test and if she is found wanting, she will have to wait for many long years still before she

can ochieve her aspired goal, If, however, she present through the test unfillnehingly, the present copression will have some as a blessing in disgrice and the stronger the repression the sooner will India be from from her shackles. Our prayers for the New Year are: May Heaven's blessings be on our sufficient brothers and sisters in India and may God guide our opponents to the path of righteousness.

Coming now to our own affairs in this country. the beginning of the past year was gloomy and the end him been gloomier still. The policy of the Coverament has, unjuestionably, been one making the life of Indians as uncomfortable as possible so that they may either be compelled to leave the country or to remain in it as helots. We have had, during the past year, the Transvaal Land Tenure Bill which sime at approxing the comparatively handful of Indians In the Transvasi by depriving them of the right to trade or to reside anywhere but in locations. We have the Transyani Licensing Control Draft Ordinance of 1931 which has been passed by the Provincial Commeil but is still awaiting the assent of the Governor-General-in-Connoil. The effect of that Ordinance is almost exactly the same as that of the above-mentioned Bill, in that, it will deprive the Indian of the right to trade in any place other than in which he has the right to reside, and the only place in which he has the right to do so in the location. If, therefore, the Land Tonure Bill is shelved and the Licensing Control Ordinance is allowed to come into force, Indians in the Transveal will be in the same predicament as they would have been had the former BIR been passed. We have also the immigration Amendment Act of 1931, a dangerous pleon of legislation which nime at depriving a person of his demiciliary rights on a filmey prefext, no matter how many years he may have been resident in the Union, and which empowers the Minister to deport any person other than a Colonial-born if he is convicted under my offence. What the implication of this would be it is only to studerstand. We thus find ourselves hurdened with the above barsh meetures cantiling us a great deal of consternation.

In a few days we will be welcoming amongst na the official and non-official delegates appointed by the Government of India to deliberate with the Union Government at the forthcoming Round Table Conference. It is now five years since the Capelown Agreement was arrived at and it is felt that the time has arrived when that Agreement might be reviewed, The Agreement was builted as a "Gentleman's Agreement." It gave us the impression, at the time. that the lot of the Indian community in the Union would improve as a result of that Aureoment and that in the providen of educational and other facilities, Indians who were to remain part of the permanent population, would not be allowed to lag behind any other nections of the population. Our hopes in this respect have been shattered. In regard to educational facilities, apart from preventing the Natal Provincial authorities from robbing the aubaldy granted for Indian education, nothing has been done on the part of the Government, while the ladian community has enhancibed nearly £20,000 as its own there in that direction. In regard to the improvement of the housing conditions of fadhus

in and around Durban the only thing that has been done in that a some of £50,000 has been granted to the Durban Municipality, and of which £25,000 are only now being utilised in giving loans to indians owning land entaids the Berough to erect their own houses. The housing conditions within the Barough remain as bad as ever. With regard to the existing trade licensing laws it was presented, under the Agreement, that when the time for the revision of those laws arrived, the Colon Government would give all the consideration to the suggestions made by the Government of Indianthosition might reasonably be limited to the following grounds:—

- (c) The grounds on which a Bester way by refused should be half down by states.
- [ 2 ] The reasons for which a Summer is refused absorb! In personled.
- (4) There should be a right of appeal to funct of first applications and transfers, so well as in cases of represellate the Continue to some impactful biblioms.

Five years have passed since the promise was runde but the time for the revision of these laws has, apparently, not yet arrived. On the contrary, by a recent Jadgment of the Notal Supreme Court in the case of Gora Mahomed vs. the Duchan Town Conneil, the discretionary powers of the Roonsing authorities have been widered and, in the Transvart, measures are boing taken to tighten up the existing flooreden laws. Thurstore, to so far an affording the permanent Indian population of the Daion every facilities to enable it to conform to Western enaudards of life and not allowing it to lag behind any other auctions. of the people, is encouned, nothing whatsoever has toon done while, on the other hand, everything has been done to deprive Indiana of any meh facilities that they have hitherto been enjoying,

The Agreement has, Indeed, succeeded in one thing, and that is its Andeted Emigration Scheme, The then Government of India delegation, with good intention, we have no doubt, agreed to this scheme relying on the good faith of the Government of the Unico, with the hope that the deating Indian population might be attracted by the scheme and would voluntarily choose to return to their Metheriand where they would find a comfortable home, and at the same time help in removing the fear, among the Europeans, of Indians desting the Unico, and thus make it convenient for the remaining sepulation to live comfortably. Experience has, however, shown the folly of accepting the scheme. The evils wrought under it are now no longer a

The issue before the Government of India delagation is, therefore, quite clear. We do not think there is any room for bargaining with the Union Government as they have done in the past. We do not wish that the rights of a metion of our brothren should be barlered away in order that we may live confortably in this country. There is nothing that we can give. All that has been taken away from as has to be returned to us. The Transval Land Tenure Bill must yo. The Transvaul Lieuning Control Ordinance of 1931 must not receive the pascul of the Governor-General-in-Conneil. The Innuigration Amendment Act of 1931 must be repealed. The condences must be allowed to bring their wiver and children into the Union. In altert, the position, as it was after the 1914 sattlement, should be remainted and improved upon it by amending the Transval Township Act, the field Law of 1908 and Law 3 of 1885 to the extent that Indians in that Province may have the right of ownership of preparty. The Licensing Laws should be amended in the manner suggested by the hat delogation. These are the minimum demands of Indians in this apastry which should be required to satelifee their all, if they have any vestige of salf-respect in them.

However gloomy the outlook appears to be, both to India and in South Africa, we wish our readers every happiness and Floaven's blendings in the New Your,

We cordially welcome the members of the Government of india delegation to these shorse and pray that they may be guided by wise comman in their deliberations at the Round Table Conference and that the honour of India may remain safe in their hands.

## The Importance Of India

( By L. W. RIVOR )

What has the goar future in alore for Indla? What for Indham in Bouth Africa? What for the world?

India's fate would appear to turn largety, if not altagether, upon Gamilali's ability to matakin the renewed struggle so the lafty plane to which hitherto he and his followers have confined it.

Canddill has captured the imagination and quickers of the hopes and expectations of a world weary of the grabbiness in life and sink to death of the tymney of Mammon and of all the incidence of that bratal bloi's demication. Gambliji's appeal has quite apart from India, aroused keen response in thousands of hearts because it would seem to express a truth dimly sensed but searcely at all objectivated, that the life of the Spirit and the power of the Spirit are not more abstractions unrelated to "practical politics," but that as is raid of Fatth, Spiritual farce ("conf-force" Gandbill terms it) as and will, when selflessly exercised, move mountains and reduce brote strength to impotence.

Gamitaill's aversion from much in modern civilisation and modern methods is due to these being rooted in a false and soul-destroying materialism. In which appellies, desires and personal ambitions compy pride of place. He sees, and sees truly, that the institutions and conventions that characterise our civilization, the competitions, rivalries and salfishnesses generally that constitute the accepted relationships between man and man, nation and nation, race and race, are notice more or less than a concrete expression of the animal in us, that rules where should rule the Man.

By some followers of Gautama, the Ruddha, this earth (Myotha) is regarded as Hell! It is because Gambiji has visioned a possible Reavon in place of an existing Hell that eager eyes are watering and

Gandhi Heritage Portal

fervent prayers are utterlay in the hope that his offorts may lead to the replacement of the ald selfish order by the newer and better of which a certain Master apoke some two thousand yours ago,

In the mud ranh, impired by desire for the things that feed the desires while they leave the eral unfed, life has become mechanism and human beings little better than machines. Daudhill spoke to bring back to minity a soul-slok world; to re-establish to us a sense of proportion; to demonstrate the way to Hiberation from the colls of a materialism that is strangling what is bast in humanity, and promoting only what is bese and sordid. He and those who are with him are doing this in the old accepted—the only known-way. That way has ever been the path of self-sacrifier, of suffering, of cracifixion. 11 is the only way and the inevitable, for those who aspire to "help bring the world deliverance and its blisa."

The spiritual regeneration of India will mean Indla's political, social and Industrial regeneration. It will make possible the reacce of western civilisation from the ovils that are fast hustening its destruction. It will compel a re-orientation of the Indian question in South Africa. Let all who can help offer contribution according to their ability.

## The Future Of East Africa

Thus the Times of India ;-

Of the many reports by committees of enquiry into affairs in East Africa that have been published in recent years none enroly has been quite so cautious as that by the Parliamentary Joint Scient Committee which has just been issued. We are told in this report that the setting up for the first time of a Parliamentary Joint Committee "afforded a unique opportunity of endenvouring to reach unine conclusion which will lead to a continuity of policy in that part of the Empire." The policy recommended by the Committee, bowever, is one of undisguised hesitation and caution, and the whole report appears to be modelled on the muxim of never do to-day what you can put off mill to morrow. The torrituries of East Africa are to go on developing upon their own lines; the time has not yet come for taking any far-reaching step in the direction of a formal union; the scales are to be held eyes; the Government is a trasper the Committee do not wish to pronounce estegatically or in prejudge future developments in regard to Kenya. As for the Indian population of Kenya, the Contuittee comider that the exhiting system of election should be continued, but that "the desirability of introducing a commen roll should be re-examined without prejudice" Hat some future date changes are made in the situation, Flaving thus managed to sends giving any definite opinion on the most important questions presented for their consideration, the Committee no doubt congratulated themselves on the thoroughly judicial stiffule they had been able to alopt,

But, while the Committee may have satisfied themselves, I seems very unlikely they can have satisfied any of those various interests in East Africa which recognize that considerable changes are meded If there is to be any real progress. It is true that the Committee base propounded a scheme for economic co-operation between the three territories. They could hardly have avoided doing that; disongsion on rallway rates alone must have made obvious the mouselly for closer econoraic union, But the Committee have deve very little beyond that. The long fight made by the Government of

India for a common electoral roll and a common franchise bus so far been in vain, but there remains just this consolation that the Parliamentary loint Committee, in recording their opinion that no change should be trade in that respect, definitely say that this decision "should not be allowed to militate against the adoption of the common roll should it later be decined desirable." That is poor comfort. Quite apart from the feet that nobody would ever have regarded the dieta of this Sabby Committee as definitive, there is ample procedent in the blatery of committees on East Africa for wholly ignoring or reversing what has been said by earlier advisers of Covernment. We tangine that the condescending suggestion that the Committee's recommendation shout the electoral system may some day be ignered will make no difference whatever to the Indiana in Kenya or to the Government of India in their struggle to oblata the introduction of the common electoral roll.

## International Club

### New Movement In Johannesburg

The first public mooting of the newly-formed International Club was held recently in Johannes-burg, when Professor D. K. Karve, founder of the first Indiae Wamen's University, was the guest of bonour of the club at a garden party at the residence of Rev. and Mrs. Ray Phillips, in Suratoga Avenue, Decembertoin. The attendance was a representative one, emong those pressul being Dr. W. B. Godfrey (president), Sir Curma Reddi (Agond of the Covern-ment of India), the flow J. Daxter Taylor, Dr. L. N. Line R. Mr. Oliver Yang, Mr. W. G. Ballinger, Mr. R. J. Tavaris, Mr. Mosede, Mr. Theo. Twola, Mr. Tribbawan Putel, Mr. Leopard Barnes, Mr. de Villiers, lowides others representing the Isoliao, Chinese, Persian, Banta, Afrikaans and English-speaking

Mr. Ray E. Phillips, in extending a welcome to the guests, said the International Club was the most interesting organisation he had ever been connected with. Those present that afternoon were all friends

in a trioudly place.

Dr. Gedfrey, in introducing Professor Karee, said the Interestional Club had been started three months ago, but its existence had been a very great secret. They did not wish to appear before the public until they were well founded. They must see that the gint never went down again; it might be the mount of bringing the ruces together to peans and harmony. which, unfortunately, was not the cam to-day,

The objects of the club are set forth as follows in

in constitution :
"The International Chult is a society of mon and wemen of all sattons which senk to remove projuthes und devotop undershirding between peoples of South Africa. Ass means to this and it is proposed to or parties discounious and lectures, to establish olube and in other ways to make the different proples of South Africa better known to one mother and promote friendship between them. The International Club recognises to invidious distinctions of race, colorer erect. The data is non-political. Momberento is open to all persons in South Africa over the age of 21."

The following have been elected officers :-Chairman or president: Dr. W. B. Godfrey, wice-chairman : Dr. L. Llang, Mr. Leonard Barnes, Mr. J. R Radebe and Mr. & J. Ferreits: joint hon, tessentrore Mr. K. J. Tavoriand Mr. George Growe, joint hon, secretaries; the Ray, Ray Phillips and the liev. B. L. E. Bigamoney; other members of the executive; Capital R. Dongias, Mr. Theo, Twats and Mr. Ollver Yang.

Professor Karve, in an interesting address, traced the rise of the movement for education for Indian women. In answer to a series of questions, he dealt with matters like child marriages, mother tongue education, untouchability and so forth. The Professor was accorded a hearty vote of thanks for his informative address,—The Star.

## The Truth About India

It is England's good fortune that it has in its midel statemen who do not fight shy of specking the truth even when the Nation is grouing in the dark and refuses I see the light. One of such statesmen is Lord Irwin to whom goes the orollt of making the Round Table Douference what it has been. The lewin-Gundhi tence was more a parasual triumph for Lord fewin than a credit to the diplomany of the forcemency which rules in India, asy It was not even a craffit to the British Government who have repeatedly threatened to embark upon repression in order to demonstrate to India its power and its unfilmehing determination to make its will respected. It was only the other day that the Indian Government paraded their milliary muchines carrying terror into the bearts of the poor possants in the villages! As a representative of Illa Britaente Majesto, Lord Iewin had concluded a past with Mahatan Gandhi prior to his departure from India and the terms of truce were observed by the Gen-gress by the assention of non-violent hostilities in which the Nation wer engaged. It was a gentle-men's trees, but the authorities in India respected it more in the breach than in the observance of its terms. Since the resumption of the Bound Table Conference, the autos subscribes have further aggravated the situation by introducing legislation which has reduced the press to a state of impotency end made legitimate expression of political thought a dangerone underlaking. The Congress Committees in Bengai has recurred its pon-co-operation which, in the circumstances in which the Rennd Table Croference alosed, must of necessity spread throughout the country, Lord Irwin has famed a finely ween-ing which, if not heeded, will involve the two countries into a life and death struggle which it chould he common duty of Britisher and Indian altko to avect. - Fairplay.

## Sawoti Government Aided Indian School

## Annual Prize Distribution

(Contributed)

The third annual prize distribution and entertainment of the above School was held recently on the School Grounds before a gathering of 150 persons. The Headman of Mr. H. Arthur, in the address

"In the name and on bohalf of the staff and the school children I accord you all a hearly velocing. Our Indian friends of this district are very accorded, and take a great delight in helplug me. It is by their kind help, an well as that of others, that we have been able to average this function or such a scale as you all see.

"I cannot find suitable words to express my thanks to those who so generously dended towards the purchase of prices sto. Let us say to you once more how much I appreciate your kindness in attending our function. It is very encouraging for me to realise that I have your apport and your

wholehearted sympathy in my work. I thank heartly our worth; friend Mr. M. M. Govender who has travelled all the way from Umzinta to distribute the prizes. I also thank Mesers, H. Klassonsingh and P. Naleker for their kindness in managing the the sparts of the children, and our School Manager, Mr. R. D. Chowthee, who lakes the keenest interest in the School. Further, he has evided his interest and kindness to the Indian community resident here by cree ing this fine school at a cost exceeding £146.

\*\*Research E146.

"This is the third annual celebration of the school. We commenced school at the beginning of this year on the 26th of Jenuary with 39 children, and since then not up to December 11th 23 children have been admitted making a grand total of 62 children. The daily average attendance for the month of January was 27. The highest daily attendance in the month of September was 41. Since then the average fell considerably owing to the pregular attendance of pupils. I sincerely appeal to the parents of the children to let their children strong more regularly than at present. It must congentually the parents of the children that attend regularly.

"The staff consists of one Teacher, Mr. R. Docessury Pillay who was appointed on the 4th of Angust 1931. I wish to thank him for the support

and assistance he has always afforded me."

Measure, M. M. Govender, H. Kissoonsingh, P.
Nateker and C. Mahabese delivered short speeches
praising the good work of the School, and congratulated the School Manager, Mr. R. D. Chowthee for
the establishment of the school at his own expense.

## NOTICE

A Public Reception will be given to the Indian Delegation to the Round Table Conference at the City Hall, Johannesburg, on Wednesday, 5th January 1932, at 8 p.m. His Lordship the Bishop will preside.

All Indians are requested to be present.

S. B. MEDH S. M. DESAI

Jt. Secretaries.
Transvaal Indian Congress.

## Indian Child Welfare Society Centre

#### 150, BROOK STREET, DURBAN

Open daily, Monday to Saturday, 8-30 am. to 11 a.m. Infants, young children, nursing and expectant mothers.

Lady doctors give free attendance.

Tuesday morning 8-30 o'clock, Friday

RESTAN	455344	******	
121718	Thinks.	inner.	Aneres

many plant plant prints

Gandhi Heritage Portal

# न्देश्मन श्मी पिनिश्मन

वीनीहरू, शहवार, तारीण १ ज्यन्युमारी १८३६

and a di

# 

Contraction of the contraction o

**આ અંક બગારા વાચકાના દાયમાં પહેલ્ચરી ત્યારે નવાં વર્ષોના** લદમ થઇ ગયા હશે. આપણ હીંદીઓને આ व्यवदेशका देशमां आपका पीताना सवास साथ ।निरंतर ત્રગાડવાનું હેમ છે. પરંતુ વે સાથે પાતાના

સ્વાર્તાભ્ય સહતે પરિણામે આપણી માતુણમીમાં ઉત્પન્ન લાંગોશી व्यति अंभीर स्थिति तरह पण अग्यादां ध्यान स्वाकाविक भें याग छ अने तेने विशे हिंदी शिंदा न शाम ते। आपणे देखिका हहेवडाववाने सामहल भगानको नहि, जल वर्ण परंद नजर करता आपने क्योगेंगे छोज है १६८० नी सास માં રચદેશમાં આપણા લામુખા અને ખેતાળ સહેલાં મહાન સંકટા લાદ મત વર્ષના આરંભ સખડાયા થયા હતા. સા-કારની સાથે સંધી થઇ હતી અને હીદુષ્તાને તેગજ છોઠનને સુખ અને શાંતિ આપનાર્ક સમાધાન થાય એવી ઉચ્ચ આશા-એથી મસલતા ચાલી રહી હતી. પરંત એ આનંદ લાંગા કાળ નભી ગ્રહ્મેં તથી. લાંદનની ગાળગેલ્ટ પશ્ચિક નિયકળ अन्ने के अने बीहरताननी सरकार बीहरतानभाषी शहिलवाहती ત્રીયમાં તોળ ઉપાયોગી સર્વેથા નાશ કરવાને અને હોઉદાને શરતાળાળથી તાળી દેવાને ઉંચ દમતનીતી ચલાવી છે. હીટ-स्तान पर आणी पारका देखा धाल्या छ करी यास प्रयोशी વીંદુરતાનને કેવી ક્સેન્ટીમાંથી પસાર થવું પડશે તેના વિચાર કરતાં હલ્ય થકેકે છે. ક્લીરતી ચાલમ આજે જ્યારે કીસ્ટમસ काने नयां वर्धना नहेचारा दिल्ली रही छ त्यारे दीहरूपनी व्यात्रभ क्षेत्र पछी कोड पीताना नेनाक्षीन क्षायावहमा नाजवा માં આવે છે તેના શાક કરી રહી છે. ચાકાજ દિવસની અંદર આપણે મી. પુત્રવેલમદાસ ટંપન, કૃષ્ણકાન્ત માલાદિયા, જ્વાદર-લાલ નેઠર ભને હાે. શેરવાથી પઠકાવાના ખુબર જાનવા અને पेक्षावर प्रातानी त्यांना क्षेप्रिका नेता व्यवस्थ अप्रशासना भ्रष्टाया भार सरकार त्रासनी नीती आख उरेशी देखाना जलह જાણ્યા છે. ગત વર્ષીના આગંવાકાળ જેટલા ઉત્તવન હતા तिरक्षाण नेना व्यंतहाम हामा नीचहपा छ, भारतभागानी ક્સોટી થામ રહી છે, કરીનેટી પર્શાન્ક સ્તૃપત છે અને જો तेभा ते दारी ते। तेना छए हेता सिन क्याने भीना करेक વર્ષા સુધી તેને સવ્યક્ત પકશે. પરંતુ જે 🖟 કરોડ/કારી 🗟 દ્રત રહી પસાર થઇ જરો ના લાલની સરકારની દમનનીથી काशिवादरूप भए पड़ी अने क्रिय द्रशनतीतीन कीर चंचत लयी तेम भारतभावानी मेहीकी परेशी हहती करी. आ નવાં વર્ષની અમારી તમ પ્રાર્થના છે કે પ્રધાર ટીક્સ્સાનમાં आपासा द्राप्ती यता आएकी। अने जेना पर रहार ३३ अने વ્યાપણા વિશાધીઓને સુપંચે કારે.

द्वे का हेशभां आपना सवास पर आवता अत वर्णना અલ્બ નિસસાવત્નક થયે. હતો અને અંત વધ નિસસાવત્નટ નીવડયા છે. સરકારની નીતી ખરેજ આ દેશમાં આપણી स्यिति क्रीडबी अधा अधवडलरेबी हरी सुस्वानी के केथा नापसूने ते। आ हैश छोड़ी कायानीका या ते। यक्षामी દશામાં પડી રહેવાની દરજ પડે. ગત વર્ષમાં આપણી સાત્રે इसियासन खेला रेल्पर जीव व्याज्य हते है कोना हेत आपही। बेहिरान सिवाय अन्य देश पछ स्थ्ये रसवा है वैपार हरवानी દા છીનવી લઇને આપણી જ દારવાના છે. ત્યાર ખાદ १६३१ ने। द्रांसपाधना सामसेन्लींग ४-ट्रेश उत्तर जीवीनन्स આવ્યા કે જે દ્રાંસવાલ પ્રતિક કાઉરતિલમાંથી પસાર થઇ ગુકમા છે અને ગવરનર જનરલ ઇન કાઉસીલ તરફથી સંખતિ ગળવાની વ્યારી રહી છે. એ એોર્ડિનન્સની અસર ઉપર कार्यविद्यां भीक्षना केवीक छ केदंदे हे क्यां दीहीने वसवारनी। दा होग ल्यांकर तेने वेपारना दह भणा शह नेवं से साहित નન્સમાં હ્યાં કવામાં અલ્યું એટલે લેક્સનની બદાર દોદાએથા पांच पान स्थाप बेपार भरी खडारी नहि. अंदर्भ को स्थाप લેન્ડ ટેન્પેર ખીલને છોડી દેવામાં આવે તે પણ આ એડર્ડીન વન્સથી ડાંસવાલના દોરીએાની સ્થિતિ મજકુર બીલથી ખરાળ યત તેટલીજ ખરામ થવાની. વળા ૧૯૩૧ ના પ્રમાર્ગિયન गोरीनारीन्य बीध्य आपशी सत्ते आहेती है है की आहे। હામ કર છે. છો કાવદાથી ગમે તેટલાં વર્ષોથી આ દેશમાં વર્સી રહેલા હીંદીના પશુ વસવાટના હક નજીવા કારભૂથી છીનવી लर्भ शहाय ७ अने गमे तेवा अन्द्रा भारे सन्त पामेला માણસને દેશનિકાલ કરી દેવાની પ્રધાનને સત્તા પ્રજા છે. આવી સત્તાનું પરિષ્યામ શું આવી શકે એ સરેલાનથી સમજ શ 14 છે. આ પ્રભાવો જુલામાં કાયદાઓ આપશી ઉપર લાદવામાં

म्माच्या छ अने कापको दही विता उत्पन्न भावी रहा छ. ये। अल्ट हिपसमा आपाती वस्त्र जावती जेलाने परिपद યુનીયન સરકારની સાથે મસલાત ચલાવાને દીંદ સરકારના સુરકારી અને ચિત સરકારી પ્રતિનિધિએકને આવેલ આવરાર અનેથી સ્થા હાપ્રશુ. કેપટાદિત એમીમેન્ટ થયાને પાંચ વર્ષ बीदी गर्मा है अने दवे नेतु पुनशाको न स्थात अधित धारतामां ज्ञाब्यां है. देशराहित जीमंत्रित्रहें। "केत्याब्रेत्स केंग्रामिन्द" तरीं विणाल्यामां आव्युं दत्, जे व्याते અમને લાભ્યું હતું કે એપીએન્ટરને પશ્ચિમને આપળા બાઇએની विश्वति मुनीयनभां सुधरशे अने भवताथी अने अन्य सभवते। માં 🗟 દીદ્દીએ။ આ દેશની ધળના એક સમયના બાય નરીકે यसी रहा। हरी लेक्सेने प्रकान। जन्य कोर्नी प्रक्रण पस्तावा દેવામાં આવશે નહિ. 🔝 કેળપણીની સગવદાના સંગધમાં નહાસમા પ્રતિક સરકાર દોદોની કેળવણી પેટ સરકાર તરફથી आप्या महं ज्यावती २५% होती करती दती ते होताती अटकाववा ઉપરાંત વિશેષ કેઈ ગદુ સરકાર તરકથી કરવામાં આવ્યું નથી

150.0 Acre 804 600 CFF 252 print

ન્યુપારે હીંદી કામે એ દિશામે પાતાના દાળા પેટ લક્ષળાન પાઉડ ૨૦,૦૦૦ ભાગેલા છે.

હરणનમાં હીંદીઓના રહેઠાણાના સંબંધમાં સરકારે માલ પાળૈક પ•,••• તી રકમ કરળતની ખ્યુનીસીપાલીટીને આપેલી છે કે જેમાંથી પાઉડ ૨૫,••• છેક ચાજે પાંગ વર્ષે કરળન શહેરતી બહાર જન્મખરીદ જગાન ધરાવનાર હીંદીઓને પોતાના પરિંક ગાંધવાને ક્ષેત્રને આપવામાં વપરાવા લાગી છે. સહેરતી અંદર હીંદીઓના શહેઠાણા સંબંધી સ્થિતિ જેવા પાંચ વર્ષે પ્રવે ખરાબ હતી તેવીને તેવીજ રહી છે.

हवात वेपारना परवानाने अथता अवशाखीना संभिध्यां भैभीभेन्टमां खेतुं वयन आपवामां आब्धुं हतुं हे लगारे भै अवश्योत सुधारवाने। वणत भावशे खारे पुनीयन सरभार होह सरक्षरनी नीव्ये प्रभाकृती सुधनाकोने ये। प्रथान हेशः

- (५) साबसेन्स र्राष्ट्रपुत्र इरकाना कार्ष्णा कायदामां स्थापन क्यां लोक्नो,
- (२) को धरब्दुसर सावसंन्स रीष्ट्राज यतुं है। म देनी नीचि क्षेत्राची क्षेत्रकी.
- (3) રીન્યુલ્લમાં કરી શકાય છે તેમ નવા લાય-સેન્સની અરછ અને દ્ર સફરના કેસામાં પણ કારદને કે કાઇ નિષ્પલપાલિ અદાધાનને અરજી કરવાના હક હોવો એપ્રએ.

िपशां वयनने पांच वर्ण गीती अवां है परंतु दण्तु वक्ष्युर शब्दक्ष सुधारवाने वभत आवेशे जल्लाता नथी। परंतु तने लह्में द्वंड सुद्रत पर गारा महभदना इस्त्रा गारास प्रांतिक साहरीस तरप्रधी आपायमां शुक्राहानी इस्त्री सावशेन्सीय छै।शी-सरनी सुनसुष्रीनी सत्ता वधारे लहेगा। यह छै काने हस्त्रवास मां सागसेन्सना दयात अपदालाने वधारे सम्मत हस्त्राना प्रमा नेवांस रवां है.

આવી લુનીયનની કામબની દીદી વસ્તીને પાલાત્ય ધારાવાને અનુસરવાની અને પ્રજ્ઞના અન્ય વગેની પાલ્લા લક્ષ્ય હેવાની સગવડા આપવાની ભાળતમાં કરાંજ કરવામાં આકર્યું નથી એટલુંજ નહિ પહ્યું જે જાજજાજ એવી સગવડા દીદીઓ હાલ ધરાવી રહ્યા છે તે પણ છીનવી ક્ષેવાના કરેક પગલાં લેવાની રહ્યાં છે.

श्रीभिन्ट औं वस्तुमां जेशः सम्मा यहां छे अने ते तेनी असीरटेड अमीर्विश्चन रही मंत्रों. जो चणतना होंद्र सर्भातना प्रतिनिधिकोणे अ शेळता होंद्री वस्तीना काहुड काम केनाथी होळाएने येतानी मंद्रश्यी स्वदेशभ्यत उस्तान प्रसंद्र इस्ते अने त्यां तेने सुपेथी रहेवानी सम्बद्ध इरी व्यापाणी व्यापशी अने साथ साथ मेहा मेहा क्या काश्या हुर वशे अने पाहाती वस्ती रहेता अप अथा दूर यशे अने पाहाती वस्ती रहेता अप अथा दूर यशे अने पाहाती वस्ती रहेता अप स्वश्चाया सम्भातना प्रमाणिकप्रदेश हैपर विश्वास यहार स्वभात काश्या हिता अपने कराये संभातना प्रमाणिकप्रदेश हैपर विश्वास यहार विश्वास यहार वश्चार वश्चा वश्चा

લોદ સરકારના પ્રતિનિધિઓના પ્રાર્ગ ગ્રેલ્પ્યા છે. ભૂત-કળમાં તેઓએ કર્યો હતા તેવા યુનીયન સરકારની સાથે સોદા કરવાના વખત હવે તથી રહ્યા. જેમ્સારા ગાઇએકના જે મુક વર્ગના હશા વેગી દધને અને સર્મઘરા હૈવા ઈચ્છતા નથી. અમારે આપવાનું કર્યું છેલ્લ નહિ. અમારી માનેથી જે છીનની હૈવાલું છે તે અમને કરી મળી જવું જોઇએ. દ્રાંસવાલ હૈન્ડ ટેન્યુર ખાસ જવું જોઇએ. ૧૯૩૧ ના દ્રાંસ-વાલના લાવસેન્સીંગ ઓર્ડીનન્સને ગવરનર જનરલ-દનિ-કાઉસીલ તરકથી વહાલી અપાવી નહિ જોઇએ. ૧૯૩૧ ના દૃશાદ્રિશન કાયરા રદ થવા જોઇએ.

भाष्टीपन्ना नेणवेद्यान्नीने पेताना की अने लेहरांनाते युनीमनमां हाणव हरवानी खुट भणवी कीहनो. दुंहमां कि ह ने स्थित इती ते स्थित प्रणान वर्ण के स्थित इती ते स्थित प्रणान्थापित यवी कीहनी काने १९०८ ना द्रीसवाधना टाइन-सीम अने से तेरी हायहामां तेयल १८८५ ना त्रीका अवहामां हिंहिन्नीने बामाननी भाषेष्टी लेहनवानों बह मणी सह तेवा सुवारी हरीने १७१५ ना वणाननी स्थित सुधारवी कोहने सावसेन्सने समता हाएहानामां लेहवी नेष्णमेश प्रिणहामां क्लेली सुवार मुक्य सुधाम यवा कीहने, व्या हिंहिन्नीनी नेपाल मां कीहने भागानी अने की कीहिनावामां स्थाननी अने सर्वार स्थान स्थाननी अने सर्वार कीहने की विद्यान हरी हैंवानुं हेन्नीमामां कीहने ने ने में वर्ण तेयारी हेन्नी लेन हरणान हरी हैंवानुं हेन्नीमामां कीहने ने तेयारी हेन्नी लेहने

હીંદુરનાનમાં તેમજ સાઉચ આદિકામાં વાતાવરણ પર્ણું કોળ કતો અભાગ વચારામાં અમે મનું સાલ મુખાગ્રન મોન્ડીએ છોએ.

વીર સરકારના પ્રતિનિધિઓને અપ્તે આ દેશમાં આવકાર આપીએ કીએ અને ગામપ્રેજી પરિવદની ચર્ચાઓ વખત હીયર તેએકને સન્માંત આપે અને હીદનું ગલરલ તેઓના હાયમાં સહીસલાયત કર્વ એંબી અપ્તે દ્વિર પ્રત્યે અતાકરસ્થી પ્રાયંતા કરીએ છીએ.

## ભાળી ધાળત

(मसीद करनार: नायुकास भुवायकास परेव).

राज्य <sup>१९</sup> है। हिंदेकी केंद्रशीकार गां नहीं भी है। रवराजनी साथ है। जो लेखी सीवार गां। नहीं भी नहीं भी केंद्र भाता हैरे के कार्न तेना स्वराज किंद्रोनथी मिलंबान है। कारत कार्य के

लवा सरीवान तार ने। व्हेन,

એસ પાંતાં એં ગાળા શામન. ઓળવર્ય મન, એક માના.

क्रेंभ तेम हरी क्रेंचुं लोवंबवं भन, भेली अपह विशेशी के दश्में भरी,

🛎 दर्भे भरी,

मान गांध सुब्दान मेंही हरी.

भावी दिश स्वराज्य देश साध जी कर्नेन, क्लेस शिवी.

દિવ્ય યોજસે જરેલું એનું મુખડું હતું. આવ ભૂલી એ સંત તાન મનમાં વસ્યું.

आती भट्डाने कींसुं ते। हताती क्षेत्रक, क्लंस वातां.

नदी धेर्लु हु अगड विदेशा हवे,

દેશ મ્યાપ્યા વિદેશીના દવધી બળા. શુંહ અંક્રબ્રોરી ત્રીથી સીધ્યુ લગ મન, જેના પ્રાતા.

करी आहरी जे वकीती मामभा करे.

Gandhi Heritage Portal

माती हे। जा तेम जिना हे। जा हरे.
नेशाली है। ह पन्य धन्य की काश्मी धे। जन, लोड दे। ती.
वहणा पांच कात दिन ने पंदर पण भरे.
देर जावी भादका हथा हुई। हरे.
शांची वक्षानी हो। जा की भावी धे। जन, लोड दे। ती.
देवा दाभ के। जी धे। जन क्ष्मुबत हरे.
भादकानी कांभकडी थी। कर्श और.
भन्य धन्य दे। जन तें क्ष्मादम भेतन, लोड दे। वह प्रदेश हापड़नी भरे,
भादका विदेशी हापड़नी भरे,
भादे वाड कर्डन भादी यां भेतक हरे.
दक्ष क्षांच कंड क्षांच की क्ष्में "भोदन." लोड देवां.

## એહાનીસભાગમાં પ્રોફેસર કરવે (અમારા ખબરપના વસવી)

## पारीदार सामाधरीतु स्वागत

ર૧ ડીરેમ્બરના રાજ દ્રોસવાલ યુનાઇટર પાટીકાર સામાઇટીના આસ્થા ફેઠળ પ્રે. કરવે, થી. મસ્તિલાલ, ગાંધી અને શ્રીમતી સ્વાલાલ માંથી, અને મંસ્ટીસ ભુગ્માનું સ્વાગત કરવા, એક દ્રેણાવડા પાટીકાર દ્રેશ્લમાં એકાનીકળાં ખાતે થયા હતા. પ્રદુખસ્થાને સી. સ્વાલ્કલાઇ ખાસ્તર કતા. સર કુર્યા રેડીએ પણ હાજરી આપી હતી.

પ્રમુખે પ્રેા. કરવેના સુંદર શબ્દામાં આભાર માન્યેક, તેમતા અર્ધના પ્રશ્નેમા કરી અને સફળતા હચ્છી. શ્રી. મધાલાલ માંથા અને તેમના પત્નીની સેવામાની કાર ભુત્રી અને મીસીસ સમ્માની શ્રીલખાય આપી, અને પુશ્વાર પહેરાલ્યા.

સર કુર્યા રેડીએ ભૂરસાદાર ભાષભ કરી હોંદના ગઢાન પુત્રમાં—મહાત્મા માંધીછ, સર જગ્દીક્રમાંદ ખેહ, સર સી. ના. રમભ, કવિવર શામાર ખાને પ્રીકેસ્ટર સંધારુષ્યાની હરેલામાં પ્રા. કરવેને મુકળ ખાને તેમની સ્તુલ પ્રયૃત્તિનું સ્પષ્ટી કરવ કર્યું. 'ઇન્ડિઅન આપિનિઅન'ના રોવાઓ માટે કદર શુપ્રવા અને તેને ઢકાવી રાખવા સભાતે ખરજ કરી.

થી. બહુદરામ મહારાજે સાર ગાદ પ્રોકેસર કરવેના સ્વાગતનું નોમલ કાન્ય હારમોતીયમ સાથે સંભળાવ્યું:

પદ્મારા સાથાન મહેખાત સ્લોકારા સ્તેકભાં સત્માન.— પદ્મારા. સ્વાર્થભાગ, સાદાઇ, ભડગતા. ગારિત્ય દીધું દાન — પદ્મારા.

ગારિશ્ય દીધું દાન — પધારા ભારત જનની પુત્ર પનીતા,

સ ગા નિરક્ષિમાન.— પધારા. "ઓ પુલ્ત હાં દેવ કરે છે."

મંત્ર પ્રૃ'કરા ખલિરામ.— પધારેઃ પ્રાચીન શુમના કરી સંસ્કૃતિ,

माळ वभार्च स्वमानः— भभारा.

श्री-क्रियुक्ता सुत्रधार, हो। डीर्थांस, सुल्य जात.— १४॥२े।.

Herrita

भी. प्रामक देशायंत्रे प्रेर. क्रवेनी विशेष जीलणाया विस्तृत विवेशन क्री आभी. प्रेर. क्रवेत्री सरकार माटे सुंहर રાખ્યામાં આલાર માન્યા અને ઓનિવ્દાપીદ, વિષવા વિવાદ માંડળ અને વિષવાલમની પ્રકૃતિના દ્વેવ હતું ચિત્ર રહ્યુ કરનાફે સુંદર ભાષણ ગુજરાતી આવામાં લૉચ્યું. પ્રેા. કરયેના શુદ્ધ ગુજરાતી ઉચ્ચાર અને સરળ વહેય રચનાથી શોતાવર્તમાં ભાન'દ આનંદ પ્રસરી રહીયે.

भी. मधीबास अधिक करे श्रीमती अधिक गाना तन्ध इसीवायेब प्रेम भारे आलार इश्वेमी करने यास प्रीरियति पर विवेचन हरी स्वमान क्लाववाना घडमार हमें.

પ્રમુખે ઉપસંદાર કરી પેદ કરવે, સર કુર્યો રેડી, વિગેરેના આલાર માન્યા અને સભા સમામ થઇન

## થીઓસાફીકલ સાસાઇડી

ત્રાં. કરવેનું સ્વાગત ચાતરક થઇ રહ્યું છે. જીકી જીકાં ગામ અને કોદા મંદળ તારકથી અતકાર મળામાં ગાદવામાં રહી છે. થોઓસે પ્રીકલ સાસાઇનીમાં ત્રાે. કરવળ 'ઓ કળવણી અને સુધારાની પ્રજૃતિ પર સુંદર વ્યાપ્ત્યાન ભાષ્યું હતું. અને પ્રમુખ મી. એલ, ડબલ્યુ. રીચે. સુંદર વબ્દામાં વકતાના સતકાર કર્યો હતા તેલલ ભાભાર માન્યા હતેક.

#### धन्दरनेशनस इसव्य

## स्थानीक भागरा

પરિતી નવું વરસ—ખેસતુ નવુ પ્રોસ્તી અન વરસ કરવી સન ૧૯૦૨ વિક્રમાર્ક સંવત ૧૯૮૮ ના મામસર વદ અહમને શુકરવારે ગેરી છે. તે વરસ દક્ષિશ્વ અહિકાના સર્વ હોંદી આઇએમને સાર સર્વ પ્રકાર સંપાલવાન અને પ્રદ્રવાર્થી નીવડેક એવી પ્રચીના છે.

हीसवालभी इमरीहार्थ भाते ता रह हिसेम्पर साउप भारित पार्टी, रक्षानीक नेक्षनाधीरह पार्टी, मेम्पर केल हामरी, हानेवार्स केला करी उस रिहार्मीड सर्याना सलासहाना केक सला भवी करी तेसी स्थाने कथा करा है सपता म्युनीसीपाबीटिको केट बार्ड कथा करा किसीबाटीक व्याप र करें रहेडाब्द्रने कहावी देवा मकश्चन बच्च कर्न युनीवन सरवार पासे कीक्षती सत्ता मैगदी बार्ड डिन्ड करोने हांद्री कहाडी युरीपीयनेने पुरत् रक्षण करनु એકાતીમળતંર (અવિશ્વી વીટ<sup>2</sup>ક્ટરોરાત્કની શુત્રીવશ્સીડી — મુકાઉદ્યાલયની પુત્રતાક સાળામાં આવ કાગળથી પત્રિસ દબ્ધર પુરત્તો અને મુકાન વળા ગયા છે.

આ યુનીવરસીટીમાં તામદાર ધીતીવાસ શાઓએ પંદારેવી હંદુતના સંભંધી ભાષણે અધ્યાદતા. અને તે ઉપરથી એ યુનવર્સીદીના સ્ટુક્તો—ીંકબ્લેએ ધીસંકૃતલા નાટક ભાષ્યી ભતાઓ હતો.

વસ્તી મહુલાના મુખ્ય સત્તાધારી તરફથી હમથાં દેરવામાં કેરતી બહાર પહેલી હતુ છુકતા કહેલા પ્રયાસે દક્ષિણ ભાદિકા માં જુદા જુદા કહે અહાવન ધર્મી ગાંથે છે.

તેમ ક્યા મર્ચીન સાન્નારામાની સંખ્યા દર કરે, માંગ્લીકન મર્ગમા કર, ૧૧ ૨૮૧, મેરે ડીસ્ટ મર્ચમાં ૧,૦૫,૨૧૯, પ્રસમસતીરીયલન મર્ચમાં છક,૫૧૧, કીપ્સ હવ ૮૧૬, રેમન કેરોલીક મર્ચમાં હવ,૨૧૯, લ્યુપેરન મર્ચમાં ૨૦,૨૯૧, બાપ-ડીય મર્ચમાં ૧૯,૩૧૬, મેપીયરેલીક કેય મર્ચમાં ૧૫,૫૪૪, અને કોર્પ્રેગેયનથ મર્ચમાં કેટ ૧૫ છે. બાદ્યા બીજા પર્મવાલા માના સંખ્યા અન્યા નાનામાં છે.

#### વિદ્યાદાન

ટ(ગાતીકામાં હરિકાસ રથાશાડે અને નિશાળનું મધાન ગાંધવાનો ⊌જારા દારેસ(ગામના જાલ્લીના શિલ્પશાસ્ત્રી) શ્રીકૃત અરભૂત કુંત્રજી પરેલને શીલીંગ પલકપર માં જાપ્યો છે. આ નિશાળનું મહાન ૧૯૩૨ ના ગાર્ચ મહિનામાં તૈયાર થઇ જરી.

बॉदीत अभीशनर क्षेत्र क्षेत्रभने। दह

મી, કો, વા રાજગેરપાલ પીલે જેમ્મા સાલય ભાવિકન છે-ડઅન કોંગ્રેસની નારાસ શાખાની કન્દિબન પેલીટીકલ એસોસીએક્સના સેક્ટરી છે તેઓને ૧ા−૧૨−ક૧ના મળને-મેન્ટ એકેટમાં દક્ષિયા ભાવિકાની સરકારે ક્યારળન્ટ માક માય તરીકે અહેર કર્મ છે.

#### भृत्यु अभाषार

વેર્કામ વાળા મન્20 સામજીના પુત્ર ભાઇ નાલું કહાર વરસના ઉગલો વધે લાત સ્વ—૧૨–૩૧ ના કોલ્પ ≒ા દુવાયા ક્રોફી સ્વર્ગવાસ થયા છે. જતે પેડલાના માન્યાય, ભાઇ વહેન અને દર્ભાતિ અભાને સાક-વિશાય કરતા કૃષ્ટી ગયા છે. ક્રમાર કેમના અનુસાને કૃષ્ટિ આવેલ.

## આવણ રાજનીની

દુની ભાના કેઇઇ પેચા દેશમાં મોઠા ઉપર કર નથી. તે કર માત્ર પરલંત્ર હીદમાંજ **છે.** 

ખંગાળના સરકારે સહાને ગેરકા-દેશર અને ખસતાને કામદેશર માનુવા દૂકમ મહાર પાયો છે. કામલા તરીકે હોંદુરતાનમાં માનસોમ્ય માલુસ તરીકે જીવતું ત્રેમ લોલવું ત્રે ગેરકાયદેશર •મે હીદુરતાનમાં માનુસોમાં માલુસ મહી નાંધજ સરકારના મુસામ શા છાલ્યું ત્રેમ ભેલાતું ત્રે કામદેશર.

આજના હોંદુરવાનમાં એકુતાની દિશ્કીલ દુનીયાના ખીજ દેશાના એકુતા સાથે ૧૨૫.વલા એટલી બધા કંગાળ છે કે ૧૧૨ કરતા કઠણ હદય ગળા મતુષ્યને પણ ધીગળાવી તમિ

માધ્ય પિંડુતાના ગઢળા મધાન દેપરંતા મતે મીઠા દેપરંતા સમુત્રમાં ાર કહાદી નંખાવવા અને સરકારને સમજાવવા હીલ્યાલ કરી રવા ♥.

## **સ્વદેશ**—દર્શન

## ભારતમાં યુદ્ધ

્રેલી મેલ તો હોદના પ્રતિનિધિ સર પરસીવલ પીલીપક્ષ કહે છે કે સંયુક્ત પ્રોહમા હોદની રાષ્ટ્રીય મહાલભાગે નવી સરિવયમાં પ્રતી ચળવળ હફ કરી છે જાને સરકારના મનાઇ હુક્ક્ષે છતાં, ગાર્ગેનન્સને હક્ષ્ણેડી, સમાગે ભગ્યા માંડી છે.

ખલ્લાભાદ કીરદીક્ષર કમાટીના પ્રમુખે પહેલા સચિનવર્ભ' કર્યો. સરકાર સાત્રે ચેકેન્જ કરી તેમણે પહેલી સભા ભરી. ત્રેમ પ્રમુખ માં પર્યાતમદાસ ડેન્કનને મેપ્ટર કારમાં પેલીસ સ્ટેશને સાત્રે જવામાં આવતા હતા હતા ટોલાંથી માર્ગ રેક્કમેં ખને દુકાનદાશથા વિશાસ દશાવવા મધી ભધ કર્યો.

થી. પુરૂષોતઘાસ ટેન્ડનને સાર્યું ન ભરવાની ચળવળ વર્ષફરવાના, ભર્તે નવા માર્ડીનન્સ હેઠળ ત્રીકરોલ નેડીલના લસ્તાર કરવાના સુન્દા હેઠળ, એક વર્ષની સખ્ત કેદ મળી.

થી. ટેન્ડનની ધરપકા સાથે વિરોધ લંદાવવા મળેથી મળાના પ્રમુખ પંદિત મુખ્યુકોલ મામવીયાને (પંદિત માલાં(યાના પ્રત્ર) પ્રકલામાં આવ્યા અને તવ માસની સખલ ﷺ અપવામાં આવે!.

મુંખઇનું કોરીસ અખવાર ભાગની કરે છે કે ગાંધીછતા તથા 'યુન' સામે હતુમતા સરકાર આ પ્રપાસ રોજનાએક કરી છે: કે.મેસને ગેરકાયદેસર મંત્રળ ભાદેર કરતું; તેનાં તામાં અને મંદ્રકૃત અમે કરવાં; હેના તેનાએક અને કે.પેક્તીએક્સી ૧૦ ૦૦ તો દીપ તહેવાર થકુ ગયેલી છે—તેમને પકડી મેવા

ેડેલી કે જે કડે તે કળકતાના ખળરપત્રી કહે છે કે દેશ અની કારાબારી કર્મતીના મળા પુરી થયા ખદ અંધીજી માળમેજ પરિષદ ભરાષ્ટ્રી હાદથી દેશી મરેલાં રિયતિના ખુલાસા કરવા માટે લાકસરામના કન્દરવધુ માત્રશે, જ્યા મુલાકાત પ્રસંતે તે ખંગાળાના માહીનન્સને પાછા બેંગી સેવા માટે માગણી કરશે મિત્ર મેહસ મનાય છે. માંધીજી બીજાં પત્રલું શું બરે છે તેના પર વાઇસરાયના નિર્ફાયતા આવાર રહેશે. દરમીયાન દરેક કેલિસ મહેલામાં અને ખાસ કરીને વાંચાળામાં સવિત્ય-ભાગનું યુદ્ધ કરી મહાવવા માટે તૈયારીએક સાથી કહી છે.

#### ચિતામાંબના ખળવાખારા

ચિતાંગિંગ દીરદ્રીકટમાં ભળવાખાર ટાળીના મળ્યાને પકાળ સરકાર લેવેના પગલાં પુર જેમમાં છે. પણ આ પ્રયત્તિ પાછળ દમામ નહિ હાવત્થી, દરકરી દુઃદીએ અને ગામદીયાંએક વચ્ચે કેક જાણકામણ થયું નવા. જ્યારે ધરપકાનાં પગલાં જોવામાં આવે સારજ સહેજ લાત થાય કે ભળવાઓરાતે ચાતરમુથી ઘૈરી પકડી લેવા પગલો ક્ષેત્રાય છે. શ્રારા જ્યલ-દારા અને શ્રારા બીત-અધલદારા માટે સફરૂત અંધરકારો અપાયા છે. પ્રાપ્ત લાધતા બંધવાએર ત્રેલા™ા કેદમાં ધ્યાલા છે, દ્વે દોદા બારી આ છે.

भारीनन्दिन क्षेत्रे इस्क्रंचाना धर्नभानपत्राना सुरभी नरभाक्ष कार्या के क्षेत्र इद्देशम के. जलवाधाराक ''आपक्षी तह'' नांभनी पत्रीक्ष प्रभट हरी जलवा भार पड़बंद हवा छै.

હીંદ્ર માટે કમીશના

ર્ગાળમેજ પરિપામાં કહી મચેલું કામકાન પુરૂ કરવા પ્રદેશક સર્રાતરે વેલું કર્યાંગના નીમ્માં છે અને તે હીંદ જઇ અલ્માસ કરશે.

र्वेहर्ष विशिष्णंतना प्रमुख्यय देश्यन् इभीयन घटाविहार क्याने मतहार विकाशना संभिक्षां तथाक हरी रीपेट्र हरणे, वेहर्ष प्रकार पर्याची व्यक्ष्य हेह्या क्रीड ध्यांकान श्रीहरण क्याने नाकोना सर्वाकोनी तथाक द्रश्ये.

મી સી. સી. કેલેક્સન ઐમ. પી ની સરદારી ઢેડળ એક કમીશન દેશી રાજ્યા સાથે સંખંધ ધરાવતા નાણાની ખાસ ધ્રશ્તા પર વિમારણા કરશે.

### 4भननीतीना दा<del>र</del>

संभुक्त प्रांत देशिक्ष द्वाराशिक्षे प्रांतिक श्रव्यक्षी दिवद ता. २६ दिशेष्णक्षता शिक्ष करवाता निर्दाय क्षेत्रो बता. प्रक् सरकारे भुक्षक्षी भाग्ये। हे आई न करवानी सक्ष्यक प्र संभी करें। है क्षेत्र है शिक्षक्षता में देशीं क्षेत्र क्षेत्र श्रद्ध है। क्षेत्र करवानी भववण निर्दे भयाँग भिन्न व्यवन ते निर्दे क्षेत्र करवानी भववण निर्दे भयाँग भिन्न विद्या है। ता है। क्षेत्र क्षेत्र करवानी भवाक्ष है। क्षेत्र है। है। है। क्षेत्र क्षेत्र

## ચરાેડામાં**થી ગાંધી**જનાં પ્રવસ્તાે

#### સર્વાધ+શ્રિમભાવ—ર

का विषय भीवे। अवस्थाता छ है जिसे करा कही संभाई 📢 - આરા કેટલાક ખનુબવ ગ્યાપું તા સમસાવતા અવે કંદાગ વધારે સ્પષ્ટ થશે. જેમ અહીં તેમ ફિલીક્સમાં પત્ત લાઇના राज बता तेश बींदू, भुशवभाग, भीरती बता. सहपत इस्तम् । का माना दिया ११ और माधीवार दालन देविक. इत्तभक्ष रेक्षने <sup>4</sup>भने वदास वहास साह सम्बन्धनाम वह મધતું. અહ સ્માન છે તે ડામાણે એક વેળા સમનનાસ 🕽 आर्थी के भन्मने क्षांत्रि अवशर्वता इता इस्तमिछ क्षाः चैद्यामंभा नेता €डम्सः 'दादा बरम±०'ने भदने 'दादा दे।द-भक्षा अ<sup>™</sup>ाती.' भवशयंतारे ते शानारे व्या विश्वाद साव स्वाकाविक हे।**म तेम ओहा हों**था। ने आर पूछी उरतम् शैंह बाल्य है। सारे तेर अक्षुत करें ते न देश सार हास अस्वार असे अने अवन 'दादा देएरमजद'ने नामे भाता. મોદ્રવત દાઈક શોકના દીકરા સદ્દગલ હસેન તે⊦ આસંપ્રમાં भवादिवार रहेते। ते प्रार्थनामां बन्सावपुर्वात संगतित. ते पात ભકુ મારા સુરમાં 'એમમંત' સામે 'મે ખડાર બાગ દ્વાલા

भंद रेक ' शाता काने ते अधन अभने अधिन अधि श्री कर्त ने प्रार्थना भा अधीयार भवात. कार्यक्षी कर्तनि प्रार्थना भा अधीयार भवात. कार्यक्षी कर्तनि प्रार्थना आवामां तेने स्थान के ते राज्ञित रसेन्त्र सम्भव के. जेना हरतां वधारे श्रुस्तावधी सना आध्यरनास नवश्चयत में क्षेत्रा नथी. केने श्री श्री सामाणां प्रार्थितार आधि क्षार्थ ते जिल्ला तेने 'विध्वयालना' मन् अभने ते संज्ञीत सर्भ कथी. तेमके 'विध्वयालना' मन् अभने ते संज्ञीत कर ते देने हरीने' अभ बद्धार्थि, अधिने प्रश्नि हरत जीत्र्यं, क्षेत्रका दर्भने। पार न स्थी। अभ भें क्षेत्रं

भारम संवेशको काइ असरी ई खुर्दा खुद्दा धर्मपुरती। **ઉપલા**વી રહેવા હતા સારે બ્રિક્તીધર્મ, પરવાસ, અરશુસ્ત્રી, યક્રદી અને હીંદુ એટલોની પ્રસ્તદેવી ગાસ સંતે!ય પ્રસ્તા परिश्रम अर्थी, तेम अरहां भंते का लगा धर्मी प्रत्ये समंभाव बता अभ ≥की काई थूं. तें चलते मने अप्रान दर्द अभि नवी बहेती. समभाव अञ्चली पणु प्रशा पश्चिप 💐 वेकी निष देश्य, पण की वभतानी भारी रअस्था नाजर कई छूँ તા મતે તે તે ધરીના શકા કરવાની મચ્છા સરખીયે વડ યાદ નથી. પદ્મ એમના પુરસ્તી પર્યતો પુરસ્તા સમજ कादरपुर्वक पश्चितः क्रमे क्षप्रभा भूग मैलिक सिक्टीता क्रोक अरभा कीता. केटबरिक परतुकी हूं न समक्ष अंडेता. तेमल **હોંદુ ધર્મણતો**લનું હતું. આજ પગ દેશનુંથે નથી સમજતા, પામ અનુભવે જોઈ છે કે જે આપથે ન સમજી ઝાંગોએ તે चिहिन है जैस भानवानी हताबंध क्रिकी के शह है. ले उद्सुर पुने न समलत ते आहे हावा नेतुं हात्र ह सम्बन्धां केलवदायी कार्ने हुन्यो। पेलानी केल Badt अन्य જે અને ત્યાં આપણને દેખજ એવામાં આવે તો તે દર્શવવા માં પણ જે નમતા અને વિવેઠ દેવા છે તથી પાસને દાખ नक्ष वर्ष.

🦰 ક મું હવાલું કરામાં કરે છે. સાથે લખાતે મેં જાણાવ્યું કે ધર્મઅધર્મતા કોદ રહે છે, અને જ્લાર્ગ પ્રત્યે સમસાવ દેજ-વવાના અહીં ઉદ્દેશ નથી, આમજ ઢાવ તા લર્ગાલમીસ निर्शय १२ सम्राज्य कामभावती सक्ति 🚮 नशी करती 🖁 आहे। प्रकाशन, अने क्षेत्रा निर्दाय कानार सुध हर कीम पत्र अंभवे. पद्म स्थापकामां पदी काढिसा वर्तती द्वाप ते। ભાષણે વેરભાવમાંથી ખર્ચી અપ્રગેર છોંગે, કુમક અધ્યર્ધ कोता कर्ता ते अधारीने आधारनार प्रत्ये है। प्रेशवायक दश् काने तेथी हो ते। ते व्यापक्षी इष्टिनी श्लीकार क्रश्री व्यक्तवा આપણી સુધ ભાષધાને ખતાવશે અથત ખન્ને 🕮 બીજાના अस्रवेदने अदन ६२री केंग्ड सामेतिः श्वहिंसक नहि दे.म ते। 🗿 डेडेंडिया पापन्दी. नेधी म्लापन्ने 🎹 व्यक्तिसाना णरा प्रकारी दे। धर्य हो। भाषायु भट्टता तेनी उद्देशस्ताने निवास्क्रान अपनी अर्थन नथी, भारतनी शुक्रने सार पन असपनी गर्न પ્રદેશના નચીર. આપેલે પીડાનું છે એ સવારી નિવેસને જ પહોં ते नमां संकोशायी वगरी ज्वन छे.

—— કેંદનને ના. મુળક સરકારના **હાયમધી ખુવનો ત**ફને નામ હીદી સરકારના વહીવડ દેશ્ળ મુક્લાની સરકારી સુંગ્રમ સાગે એકનની પ્રભામાં ખળભળાટ ઘ⊟ રહેશા છે.

## રૂટરના અને અન્ય તાર સમાચાર

### કાળા આદીંતન્સ

સુખી અને સ્વલંત્ર જીવન જીવવાના દરેડને 60 છે. આ 65 હોદુસ્તાન સોલવી શકે કે નાંદ તેના દાખશાસી.

હીદુરનાનની સ્વતંત્રતો માટે અહીંભાના માર્ગી પ્રયત્ન કરનાર મહાસભાના એક કાર્યકર્તા થી સુખોતમદાસ ટન્ડનને કર નહિ ભરવાની પૈકુનોને સમજવાટ કરવા ભાળન અતે હાળા એક્ક્રીનન્સ પ્રમાણ સાપેલી ખળરતી સામે થવા ભાળત મહત્વી કીસેમ્બરે હીંદની પ્રજામી લાસ બેસાડવા ખટુજ લીખાયી લીખી દોડ પરસની સખલ મજુદીવાળી દેશની સભ્ય કરી છે.

#### અન્યાય અને ત્રાસ

सर्द्रता गींची—सरदार जलहुल गुष्ट्रशान न्नेकी जिल्ला हिंद्र भदासकान पहेंद्रा कर्मना सरदार छ तेकीने पेस्तवर भाषी पहुरता है जाने तेकीना लाग्न सरद्वद्रता पानने पंच पहुरता है जाने की जन्मे लाग्नेकीने सर्द्वद्रता प्रांतभाभाषी असेद्रवा है, जाने सरद्वद्रता प्रांतभाभाषी असेद्रवा है, जाने सरद्वद्रता प्रांतभा सफ्त प्रग्रा शीर्घ है, जाने कर्द्वद्र देन असेवानने पहुरता जन्मार बाब प्रशंस पाणा अवसी भागों भाग है जाने पर सफ्त रीने प्रांपस था। छ तथी भागों भाग है जाने पर सफ्त रीने प्रांपस था। छ, होशा सुप्राही रूप्यों कीत है

સરહદ પ્રોતમાંના લાલ ખધીય વાળાએના રહે! ધ્યા મુખ્ય મુશ્કોન અને શાહીમાંને પાહીસે દળતે કરીના છે અને પરવાના વગરની ખંદુકાની એક માટી સંખ્યા હત્ય કરી છે અને પૈશાવર શહેરમાં સ્લક્ષ્ટિકીઓના પહેરા સામા છે.

28 शेरवानी भा पण पंति ज्याबीरणावने मज्युत साह हरनार संपुरुत प्रांतना आह यदाहर स्वदेशाव्हिमानी क्याके वान बना तेजीने पण पहली सरकार स्थल क्यों हैं।

મુખલમાં પંક્તિ તહેરને પશ્ચવાથી છા. ૨૬ થી કીસેશ્યરે દાલાલ પાકી હતી. વ્યત્તે તવી કોલ્કીમાં પ્રેનિયમ મારલીમ લીમમાં મોલાલી હદ્દર-ઉલાલ-ખાન પ્રયુષિ અભિ સરકારને કીંદુરલાનમાં મુરલીય ક્રીક સ્થાપી ખાપવા ભાગ ભરત કરી કર્તી-

### २वशक्यनी डेकवर्ती

મંદિત જવાદી અલાલ તહેર— સંસુક્ત પ્રતિના ખેડુતેની મહિનાદ સરકાર સમકા ધ્રમાળર રહ્યુ કરતાર અને ખેડુતેના દૂખમાં પુરંપુરા ભાગ લેતાર જેટલા મહાત્મા ગાળછ તારીખ ૨૮ મી કીસેમ્બરે મુંબઇમાં ઉતર છે તેને મળવા તારીખ રક મી કીસેમ્બરે અલાદભાદથી જવાના હતા. અન્યી સંયુક્ત પ્રતિની સરકારે ફાજદારી-પાલીસ દ્વામ કહાત્મા કે પંદિત

844

ज्याकीरकाले अवादणाह अहेर छैं।डी अवार कर्यु नकि. आ दुश्यने गैर्डायहेसरने। आती भेडित ज्यादीरकाल भुंभध क्या नीरक्या है दरवण सरकारे पेक्षिमनी भरत यह अध्यो

ભાત ખાધા છતાં ભારે વ્યાસાવાદીએ! સંતર્મા વકરત પરિષદમાં મવેલા કેરી પક્ષતા હોંદી ત્યુરીઓ પ્રતિનિધિએ! કે જેએ! તેએર અતરતી સંખ્યામાં મુખ્ય ઉત્તર્મ છે, તેએરએ પીકા મહોંદે છાપાના પાયરમાં! એટી જ્યામાં છે કે સકરત પરિષદ તેલર મેં તિળાળ ગઇ નથી, ભવિષ્યમાં નવી દીલ્કી ખાતે વાઇમરીયના પ્રયુપપથા હેદળ તવા રાજમહેલી કેલ્લાના ઈલ મકવા ચેલતાર છે. ખાંકજ દ્વારા તેને ખેતાક

પંજાળના મવતીર કરા હતી છે કો માન્ટ મરેન્સીના જન લેવાતું કાવતક્ રસ્તા પરથી ટેલ્મા કદાદયાનું ફટર મહાસમ જ્યાર્પ છે.

મહાતમા અધિ મુ'ભઇમાં

મહાતમાં મધ્યાજી તાં. સ્ટ માં કીસેંગ્ગરે ઉભાવી મુંજમ પહોંચ્ક મથા છે અં આમળોટ ઉપર પ્રથમ પહેલાં પુરુષ દરતુરના મહાત્માજીને મહતા હતા ભાજે સામવાર દેશવાથી મહાત્માજી મેન હતાં. મહાસભાના કાર્યક્રતીઓએ મહાત્માજીને ભાવકાર આ<sup>પ</sup>રા હતાં. મહાસમાજી માંદરમાં બેઠા ન હતાં. સાત્ર માજે મુંજકમાં ભહેર ભાષણ આપતાં પાંધાજીએ

क्ष्युं इत् १ की बाराध १थन ३५ थान ते। हूं तसरी अपनी तेनी सामे नाजनार यह रहेवार्च क्रियार्च छूं

મહાત્માછએ વધારામાં કહ્યું કે પ્રજાતે ભગત પરિકામાંથી ભગવાને કુમલા કરવા કરતા તહિત પણ એ આશાનું એક પણ કરવા નહિ હશે તાજ મહાન મહિશ શકારના હું કરી પાછે હતિ નહિ.

## २००० विद्वस्तानम् अभि

Employada (Alfanda Malika Casa)

## क्ष्यसालयात् हे। इति पुत्र

કપડી કદરમ રૂપી ઉગ્લોકના વ્યુક્ત રચિત સાલ કાઠાએક તાકના હીંદ માતાના કાંઘ મહાદુર કાંગ મહાર સ્થાવસા!

સાત કહાળા આ પ્રમાણે છે. પહેલા કહેલ કાર્યવાદીએક; બીએ કાંઠે: દેશ રાજ્યમાં, ગીએ કોંઠેલ અંગ્રેજ તૈક્રદ્રશાહી, મારો કેલ્ડેલ અંગ્રિજ વૈષાવીએક, પાંચમેલ કેલ્ડિક અંગ્રેજ લક્ષ્કર, જેઠેલ કોંઠેલ નામાં પ્રકરમાં, અને સત્તવમાં કોંઠેલ અંગ્રેજ મામાન્યતી મારોના.

હોંદુરનાતની વડી ધારામમાના હીંદી સબાસદેવ્યે હીંદમાં પાલ્લા મધ્ય ઉત્તર કર વધારવાની હોંદની લગ્નેટ સરકારની સિયાળસાહી દરખાસ્તરે ખુશી શ્રેપ્ત થય ટેકા આપ્રી

સને ૧૯૩૦ મળિ હોંદુરતાનના મરીખ સેકાએ માટા ઉપરને કર સંયુળમાં કહાડી નંખાવવા સભામદ શક કરી માયાએનું કેડાવી શરીરા અંગાળ કરાવી મહાસભાના સુંદા દેકળ મહાત્મા સંધીજીના એક શબ્દે સાદ હજાર માળશી કેદમાં મયા અને દરેક રીતે પાયમલા થયા અને ખાખું વરસ હદયા તેની કદર ખંગાઓથી કરતા વડી ધારાસભામીના કહેવાતા નામપાથી હીંદી

510 040 050 050 050 050 050 प्रतिनिधिक्षाक्षे का प्रभाषे ५१ी!

## **४९०४ तरी** दे

ા કલાકત્તાના વેષારીએ છે. વવેલી અધ્યાસ માત્રમના માંબાવરાજ નહિ એવા દરાવ કર્યો છે.

ા મહાતમાં અધિએ હીંફુસ્સાનને ખાળીથી કહ્યું છે કે અહિંસા માર્ક્ષતેજ હીંદુરતાન પુરેકુરી સ્વતંત્રસા ગેળવરીજ.

ભાષી સતા અહિંસતની પાકી કેળવણી સેકોએ હંમેમાં સીખો રાખવી.

## અભિમાન

क शिक्ष पार्काभेन्दे वृद्धित स्वरात्त्वकी बद्धाव्यक्षितं स्विधाः क थी के तमे विद्वस्तानमां दीदीकी असे घटा माटे पण् बीद्वस्तानमाना कभी कोडिंग क्यारी करोषी कथा नथी देवाना.

આમ મામવામાં અધિએ અભિમાન દેખાકે છે. ગાઇનીક મામાન્ય ગયું, આવે સામાન્ય ગયું, મીક સામાન્ય ગયું, ધામન સામાન્ય થયું, તો ઉગાદ તારા સમાન્યને ઘણે અમર મનાવ્યું કે નથી જવાનું. જેવા કર, ઇગાદ, હારા મ્યુગમાલ તારા સામાન્યને ધૂળ એકું કરી દેશે.

#### હીંદ માતાને દેવા દેવારાએ!

માલાના મહેકલવાલી અને મહળદ સરી વિગેરે પ્યુંતન ગઢરા પરિષદના સુરલીમ પ્રતિનિધિએક અને ટારી અભ્યાતો અસીત લાંકનમાં હસ્ટ એન્ડ વેસ્ટ કારપોરેશન નામની દુંપની કા ગી- કારીમાં ઉભી કરી છે. આ દુંપનીને મુખ્ય હેતુ એ છે કે મુસલમાન બાગીકારાએ આવ્યા હિંદુરતાનમાં પ્રોડીશ મન્યત્ર પ્રયાવી અને નોંદના ઉદ્દેશનો નાસ કરવા. આતા પદ્ધા માં ટારી અભ્યાનોએ કાયકાની મદદથી અન્યા હોંદુરતાનમાં ઇરલામ ધર્મના પ્રયાસ માટે મદદ કરવી — મુસ્લીમ ખેરીસ્ટર થી. ચરિલાના મુંબઇના અચ્લમાંથી.

#### હીંદુસ્તાનના ખેડુતા હાડપીંજર શાસાદ?

हीहरवानेता भेडुतेता समग्रा बहनत क्यान व्यस्ता बेर्सी सुभवा कार हरा वह भेडेंकाह रही छ अने भेडुते भाशे भागानु न रहेता भेराह दशर भेड़ता अने तेनी भाजाह भगावत मनती काम के अने हाइपीकर यह रही छ जा बाइपीकर भेडुतानुं सेर्सी ११७ सुन्ती रही रही के वे नीयेना १९६०मा खुआ:

#### હોંદુસ્તાનના લરક્રશ્મા રાક્ષસી ખર્ચા

च्याच्या कोंदुस्तातकार्ध कामितिह कल्पर सुद्धियिको चाने में स्वाच्या काम्य क्षाच्या काम्य क्षाच्या काम्य क्षाच्या काम्य क्षाच्या काम्य का

F34 - M25	2 detactions	તા દાદેશવાનના તત્ન ગનનો	Je. 8
ાવાની ક્રું કો	राक्षा सामाः	* h [ 4 + 2]	15 (6) 194.
1618-15	48-29	५६२२-२ व	\$9-34
\$414-15	99-36	1644-68	A\$-55
1৫৭६-1৩	419-122	3657-34	भभ-६॥
1619-32	¥4-41	164 4-41	98-56
1412-16	\$4-03	1617-29	$\psi/\psi + \mu/\mu$
76.6-60	61-60	nerser	SO-MF
1620-21	€13− ± Z	1643-46	$= g + p  p^{\mu}$
1639-33	54-61	7624-20	$\Phi : \to E P$
on wist	क्रीत काम	ખેડુતા ભવરમ ગાલી ઉદે	-212 /

स्तानमां क्यान ६५२ प्रीक्षम् कर लोड कींग्रेस कार्त सर-अस्ति वर्दनने ६ वर्चे ६भारा पेड्रेनीनी क्यारित इरमुक्त अस. अते कश्रारी माम पेड्रेनीने व्यापेड

### રવાળીઓ રાજ અમલ

ર્જીદુરલાનમાંના સધ્યમ્યા મહાતા અધિત સરકારના રાજ અમેત્રે સતે ૧૯૩૦ ના પરસમાં હીંદુરલાનને મારી ૧કલ અગ્યાર અપ્યત્ર ઍકાર્તર ારાદ કપી ભાતુંજ રાજકોય દેશ કરા બહાવ્યું છે.

ભારઉાશી સંધિભાંગ તપાસ સસીતી

ખેડુતેલે મુક્તિનાર ભાંગે છ વસીકા છી. ખ. કાકારામ કપીરામે તપામ મમીલીઓની ખનાસભા ભાને ખેડુતેક તોકળા નવામાં મમીલિલું કરમ ચકાવવા ભાંખા બારકોલી તાલુકામાં મસી મેળવવા રાત ને દિવસ દેશકોંક કરી પતા એક વસ્તુ ખાનુસ સરકાર પક્ષનો સસી કરવા વાળા ન મકાવામી તા. ૨૨—૧૧—૧૧ ના રોજ શારી સીલી ઉભાળા કરી સામે છે.

#### ભાકી તપાસ

વીશાનેર, સીકેર, નવાયળામાં અને સ્વાદવા એ મારે મામતી કુલ તપાસ અકી છે. અને લપાસ અમલદાર થી, ઉત્સદને અદેરતામું કાદલું એ કે હસ્તુ કાદને કરીયાદ કરવા દાય તો સ્વર્ અકને ક હમીને કરી શકે છે.

कनुमान भाष के है तथान भामसदार शूद पंत्रवानी जैशन्त जैदरदीमां भेसी मिलाना दियाट वडी रहती है अने दा. २४-६६-३६ सुधीमां भारते।बीने हेट्सी अन्नाम हरी अहे. — सरकारे भदार पार्टा भूकासाने सभका जने द्वीका भाषी भहासभाना पड़ीम शुकामाध देवाम अने सरहार बक्रसपानं के नारागाहर स्तृत्वीन हरी भलावते। के

#### એલ્લા હલા

भदासभाना हुँ। है!य रेक्टर दार्गीकरना सेवा दक्षती साम्पर्का सभक्ताह, नदीकाह, बहेर्स्स, लड्डा अने सुरत्य या. १५ रेक्सम्पर्द निर्धा मुख्याना छे,

#### ગામડાંની વહારે

मा प्रकारित सेवा पेष्ट छणन पानाने। महात्मा महिल्ली क्षित्र करतने। तात मने भीक विषये। सामने। भेड्नोली भास महे हैं हरी ख़ाँद बचारी क्ष्यामणी लेवा करेंने। का क्ष्मान क्षेत्र के कान। अने स्थान भन्न करी। काना विषय हैंद्र करनामा, ज्यवस्थानक नवछवन प्रभावन महीर, अमरावादभागि करें कि. पैसाहार भेड्नोली रक्तर। नद्या भरीरी महीप भेड्नोणी खुरा दाय वद्या केना, का कि। अस्तुस्य नह छ

— लापानमां पेलीस प्रान्त्रणकारे द के, म्म्राव्यस्ते एकन्त्र वार्यम् माने प्रवच्याः प्रभाव भणे छ होत्याः प्राचीस सम्बद्धाः प्रवच्याः प्रभाव भणे छ होत्याः प्राचीस सम्बद्धाः प्रवच्याः प्रभावः प्रवच्याः प्रभावः सम्बद्धाः स्वच्याः स्वच्याः प्रभावः प्

— सधीक्षको क शिल विद्यार्थिको अध्यक्त सामग्र धरतां कथाल्यू इत् १ काम अन्तर्भावी १२ तते पश्चिम १२०० ते लेख सारी.

Tes							
211	F 8 A	444			7.61		111
25.5	7.24	2.4	11.1	753	1.1	153	333

ખાવા સ્થલવાના સાહબધ્ધા છુટવાને મહાન્યાછ મુશદ રાખે છે, અંગ્રેલન પ્રત્યા સાચે ગંબીર ખલકોર તેર ચાલુજ છે. પરિષદ નિષ્ફળ નિવંદે તેર પ્રત્યાતે લાખેર જાતોની કુરખાની શારે આમંત્રણ કરવાના મહાત્સાળ ધદ રાખે છે

— अभरेसीता भदिला परिषद शिमती असमादमीता सुधन्यो।
सारी दीते पार पड़ी हैं तिआ अल्बाब्ड दर्त वे पुर्वेशना
पाप कांग्रिके धुमरा का मारे लाख्या. धुमरानी तिकाशि सफत आरक्षी अदाने क्या के पुष्ठ ते जीव्यविने अपभातन शर्क के भीक वित्रोंके प्रभा किंद्रखुताहाथी अलेलिका समान कांध्रिशर आरे आप्रध्रु क्यांदर्दा, अलिलिका इंटर्जने मारेना इसका हरी परिषद विस्कान यह दनी.

— ભારીસાથના ઋચીતા કાત્કતંચિતી ધરપદડ કરવામાં આવી છે. ફામીથા કેલિજના ભાગામ શિક્ષક એ. ભગલ્ય ખેતરછ ભાને લાઇ સહાલ પે.વને લંગાળ એઇનિન્સ નોચે સાઇક્રમ ઉપરથી પકાવામાં આવ્યા છે. પઠનામાં ભપ્તીએનું માલાન્ય પસ્તી મુધુ છે. ભંગાળાની ત્રિયતિ ભયંકર છે

—ગેલફારટ અને અલસ્ટરના પ્રખ્યાલ તેમ સાગળ તથા તેમ કર્કે સામુલના ગ્રહ્મ જાણવા માટે તેમની પ્રદેશનાલામાં પ્રદેશિક કર્મા હતા. જેના પરિખાસે દુર્તીષાની દહનરી આલમને ગ્રહ્મું તેમને જાણવા છે તે તાંચે પ્રમાણે છે:— (૧) જખમમાં પ્રદુર્ભ એ ૧૧ કરતી વધારે સામુશારી. (૧) તેના હપદેશ્યામાં અપમ માટેની ખીછ સારવાર કરતો અર્ધા મહેનત એક્ટ્રિયા છે. (૩) તેના હપદેશિયા દરમીયાન અપમ સ્કાલની કિયાને લાધી આવતા નથી. (૪) જખમ યામ કે તરતના ઉપય લદેશ તેના હપદેશિયા કરવાથી — જપ પરિખામ આપશે. (૫) તેના હપદેશિયા પ્રથમના લેપી સાહીયો જખમને અરમ અપમા

— મહાત્માછએ જોઇન્ટ કમારીના રીપાર્ટ ઉપર રીકા કરતી કહ્યું કે દરિમાપાર વસતા હાદીઓના પ્રશ્નોતો ઉડેલ હીડો સ્વત ત્રતા પણ તેના ઉપરંજ છે અને તેમ તહિ અને હો સુધી એ રિયતિ સુધરવાની વિન્દો અર્થાજ ઓછી છે, જોઇટ ક્યારીના રીધાર્ટ માટે મી. ક્યાં વિગત્તોને મહાત્યાછ કહ્યું કહ્યું મળતા છે.

—કામાં<sup>3</sup>કાટામાર્થાથા માં. ગુરકવિકાંદને રાજ્યકે.દના શુન્દા બદલ પુરક્ષામાં આવ્યા છે.

— સ્વાક્સફર્યનાં એક મીજલસગા બાવલ કરતાં ધોર્યાત સરાજીના નાયકુએ જલાવ્યું કે સ્વરાજ અને પ્રભસત્તાક કર્મા લધુમતા માટે સલામતીના સમાવેશ દ્વાય, તે હોદને પ્યુર્ધ સ્વતંત્રતા અત્યુદ્ધ નથી. હોંદી પ્રજાનેજ પૈતાના જધારલની પુરંપની વિગતા પર્યાદ કરવાના હક છે. જે જરૂર સત્યે તા ઇંગ્લાંક સાથે યુપ્ધ જવાની હોકને સત્તા છે. કેટ પ્રાંટન અને હોંદ વચ્ચ હું મિત્રામારી પ્રચ્છું પણ ઉગ્લાંડે હોદનું ધનશાવલ કરલું જેમ કરતું જેમએ.

— યુના ખાતે હોંદુ સભાના આધ્ય નીચે શે એન. સી. દેશ દેશના પ્રમુખપદ નંચે મળેલી જહેર સભામાં નામ દારતીર નરેસ લશ્ક સહાનુસૃતિ દ્યાવનાથા અને નીઝામ રાજ્ય તથા સીપાળના હોંદુજાના દૂઃખા વિષે તપાસ કરવા એક કમાશન નામવાની સામણી દરનાશ કરવી પસાર થયા હતા.

—પહેલાં આનંદભુત્રનના નામથી અને અત્મરે સ્વરાજ્યભુત્રનના નામથી એલાખાતી પરિમિત ધએશી સ્વ પંહિત મેાલાલાજની અલ્હાબાદમાંતી મિલલ કે જે હીંદી રાષ્ટ્રીય મહાસભાતે અર્ધલ્

કરવામાં આવી છે. તેનું અફાક્રિપલ પંદિત જ્યા**લરલાલ્ટએ** ટ્રસ્ટીઓ સમક્ષ રજુ કર્કે હતું. અફાક્ષિયમમાં જ્યાવસમાં આવ્યું છે કે પંદિત જ્વાકરલાય પોતાના પિતાની ઇચ્છ. પ્રમાણે આ મીલ્કત દ્રસ્ટીઓના તામ ઉત્તર ચક્કવી દેશ મીત્રે છે કે જે હીંદની પ્રજ્યના લાખતી ખાતર અપેલ કરવામાં આવેલી છે. અફાંક્ષપલમાં કેમ અન્સારી-દિલ્હી સા. પૈરી ૧ અફેન કેપ્ટન-મુંષક, શેક જમનાલાલ અજ્ય-વર્ષ (મધ્ય પ્રાંત્રા(, ડેમ બી સી શ્રેષ-ક્લક્યા અને પંદિત જ્યાહરલાલ નદેશના દ્રસ્ટીએ તરીકે નિમણક કરવામાં આવી છે.

— गंडनमां भरागेली में लामे छ पविषयमां सुरसीम प्रतिनिधिकाले के दश्यद कते विष्ठति वसक दींहुका कर्ने भद्धाना छ
सामे सीधी छ तेने सर राज्यका छ हिना करने भद्धाना छ
सामे सीधी छ तेने सर राज्यका छ हिना करने हिना लेंदि ।
सेने किन्द्रिन अद्धार पाड़ी सण्त रीते वभेदी हादी छै.
तेमले जल्लान्युं छे म्हरतीम प्रतिनिधिन्ता आमधीली।
व्यावस्था कर्ने मैरवालाणी छे, तेमले क्याना वस्पते देखदितने
दिस्तरी तोष्ठं छे. जावी भूरसीम काळ्यन नेमने भाग करी
कार्य निद्ध सेने छे. जावी भूरसीम काळ्यन नेमने भाग करी
कार्य लेंदिन राज्यप्रकरक्यों दश्य रीते सत्तर्भेद्ध तर्द्ध हाला
कार्य कर्मा कर्मा केर्या क्याना प्रतिनिधिक्या कर्मा कर्मा क्याने हिना मेंदिनी भरावादीकी रख्य हरी, अवदा क्याने छे कर्म दुनीवाला दीदनी भरावादीकी रख्य हरी, अवदा क्याने छे कर्म दुनीवाला दीदनी भरावादीकी रख्य हरी, अवदा क्याने छे कर्म दुनीवाला दीदनी भरावादीकी रख्य हरी, अवदा क्याने छे कर्म दुनीवाला दीदनी भरावादीकी रख्य हरी, अवदा क्याने छे कर्म दुनीवाला दीदनी भरावादीकी करावी छे.

— જહીં કો મારા સામેના મહાસભાના ભહિલ્હાર વિષેના પ્રથમાં જવામનાં હીઠી વજીરે બચાવમું હતું કે અહીંદી મોલાને બહિલ્હારનાં ખવધી મહાસભાને દેટલીક ખાત્રી અપથી પડે છે એ મામલા મને પારસામાં મળ્યા છે. આ સંખંધનાં હીઠી સરકાર સાથે સંદેશ માહા છે પણ સમદાના અંગ ન ધાય હાં સુધા વચ્ચે પડી સડાય નહિ. કાવગ્રા, સલામથી, ખાતર માગણી વગેરે ભાગલ સાટે કેમ ચલાવી સકાય કે નહિ તે ભાગલ હું મુખાવી રહેયા છું. પણ અં મહાસભાગે સુળ સક્શુંલરને ખરમે નવા લળવા સરકાયુવર કાડ્યા છે.

—गारममाभनु "प्राप्त कतित" पत्र कथानि के है जानापुरना भाषाना के के छे।इसके देखी भग्नामा मेलपी विकला भनावी के जने तेकी पेताना परमा वीकणाती भन्नी वापरे के.

— મોડિત સાથે સમાધાન થાય કે ન થાય તે પથ પરદેશી કાયડના બહીરકારને વળગી રહેવાના કથકતાના જ્ઞપડીયાએ એ દરાય કરી છે.

—જંગગારતું ફેરેલ્શ માસરે ૧,૦૦૦ ચારસ માઇથતું • અને તેમાં મુખ્ય વસ્તીમાં મુશેલીમતા ૨૮૦, મારભા ∎ઢ૯૦૦, ઢાંદામાં ૧૪૧૦૦ અને તેટીના ૧૮૬૫૦૦ છે

—અમાં એક્ટોળર માસમાં સુપાક કલાકામાંથી (લીધ સીવાય) કુલ રા, ૮,૯૭,૦૫,૮૯૭ ની કીંમલના સાનાની તીકાય કરવા માં ભાવી હતી.

— ભરદાખાદ તરફ પ્રયાભ કરતાં પહેલાં પંકિત જવાહરસાથે ભંગાળાના યુવધને કલકત્તાથી વ્યવસાં અભાવવામાં આવ્યું છે કે મહાસભાના સ્વયંસેનાદળમાં ભંગાળી યુવધા અને યુવધીઓ ઓકાય અને રાષ્ટ્રના સ્વયંસેન્કો અને અની તાલીમ મેળને એમ હૂં શુ-છું છું. મહાસભાએ હોંદુસ્તાની સેનાદળના મંપૂર્યો કબએ સુધ લીધા છે. અને મહાસભા સ્વયંસેનકખાતા તરીકે કામ કરે છે. પાલપાતાનાં સેનાદળા ઉલાં કરવાની ભાગતમાં બધા પ્રતિને સ્વલંત્રતા આપવામાં આવી છે. આ કામ પ્રાથમ પ્રતિસ્તરં હારપથી અહે છે. ભંગાળ પ્રદિષ્ટ પ્રદાસના સમિતીએ પ્રથ સ્વર્ગસેવક ગાઈ તોથી આપણા અવિધ્યત્ય કાર્યનેક આપાર કેળવાયેલા સ્વર્ગસેવકા દ્વર છે અને અને વિશ્વાસ છે કે ખંગાળ તેઓ વધુ હિસ્સા આપણા,

## <u> અહેર</u> ખઅર

> એસ. બી. મેડ, ) તે. મેકેટરાંમા. એસ. એમ. દેશાપુ, કે ટી. છે. કેલિસ.

## ધી સુરત હીંદુ એસોસીએશન વાર્ષીક જતરહ મીટીંગ

भी સુરત હોંદુ મેરોસિંગનના સર્વે પ્રેમ્પરાને ખુબર ભાષવામાં આવે છે કે મેરોસિંગિયતના પાર્પિક જન્દર પ્રિદેશ રવીવાર તા. ક જન્દ્રુભારી સને ૧૯૭૨ ના ફાજ માજના ત્રણ વાગે મેરોસિંગિયતના દેશામાં મળશે. તે વખતે વખતસર પ્રધારમાં વિન'તી છે.

કાર્ય: લાર્ધોક જનરલ રીપાટ<sup>4</sup>, એક્ટીસરેક **હવા ક્યાદી**ના મેન્બરાતા <u>ચું</u> હશા વિગેર.

મી. ખુશાલ સુખા મીસી, આ સેક્સરી.

## આર્ચ સમાજના ખીએ વારસીકાત્સવ

પંતિત રામારામ કરળતના વૈદિક મંદિર તરફથી લાર્રીખ હ મી અન્યુખારી ૧૯૩૨ તે સતીમાર્ચ ર—૩૦ વાલ્યે વૈદિક નંભરે જીવન જાને તાત ૧૦ મી અન્યુખારી ૧૯૩૨ તે રવીત્ યારે ર—૩૦ વલ્લ્યે વેદનું કાર્ય અને ફેલુંમા લપર પારસી રસ્તમજી દેશમાં આપણ આપ્યા.

## ઉ-તમ અરમ મસાલા (વગેરે

ખગારે અં ખતી રેખરેખ નીચે તાળે અને સફાઇમાં પરમાં કરેલા ગરમ મસાલે, કરીપાઉટર, હતદર, ગરમાં, તેમજ કેરીના અને લિલુનાં તેમજ ગુક્સ વ્યાભાર હંમેશાં શેડા યા જવાભે ખગારી ગેરેટી સાથે મળા શક્યો. ખાના ઉત્તમ માલ, તેમાં પરમાં ખનાવી સકતા નથી. એક વખત મંગાવી ખાની કરા. મળવાતું કેકાલું,

K. H. PADIA, 122 Vicioria Street, DURBAN. 14

## P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

172 পারে হয় কর বিচাপের মার বিশির হা মা, কা, বা, বা মারবাসা লাকে, ক্সা;— P. O. Box 842, Durban, 129 Victoria St. 21

## ઇન્ચિન એાપિનિઅનના ગ્રાહકાને વિનંતિ પાતાનું માની હાથ લંબાવશા

હાલમાં શ્રી મણીલાલભાઇ ગાંધી ફીનીક્યના મહાત્માજ સ્થાપિત હતિસ્થત ચાપિતિસ્થતના ચહેડેલા લવાજમ ઉઘરાવવા માટે દરેક પ્રાંતાના પાહેડેસાં રૂવા નીક્ષત્યા છે. તે દરેક પ્રાહેકે પાતાનું ચહેડેલું અને ચાલુ લવાજમ આપી ભીજા નવા પ્રાહેકા મેળવી આપવા અને ઇતિસ્થન આપિલ્સનને આર્ધીક મદદ કરવા વિન'તિ છે.

## વેચવાના પુસ્તકા

ઈંચાનું **અહિંદાન—મા ન્હાના** પુસ્તદમાં પ્રશુ પ્લેસ્તે માનવ-ભાવને પતનમાંથી ઉગારવાને આપેલાં બલિદાનનું વર્ણન **મને** તે પરથી ક્ષેત્રાના બાપ આપવામાં આવ્યો છે.

કીં. સી. ૧.

રારતભાભુની ત્રણ વાત િએ માંગાળના સુધમિત નવળકથા ગર શ્રી સરલન્દ્ર સંદેશપાંધ્યાયની આ વાર્તાઓ શ્રી. મહાદેવ દરીભાઇ દેશાઇએ જેવામાં પોતાના વિનેદ અર્થે લખી દર્ભી અને 'નવજીવન' પ્રેમ તેને પ્રકાશિત કરતી લખે છે કે ''અનેક પરાનો જીવન ઉપર આ વાર્તાઓ સરમ અપ પાદરી એ વિષે અમને શ્રોકા નથી.''

A. 20. ₹-4.

વિરાજવાતુ—આ પણ એક શરતભાશની વાતની મહાદેવ દરીભાઈ દેશામુંએ કરેલા ભનુવાદ છે. કીં. શી. ર–૬, આત્માનરાથી દીવાલા—આ ત્કાના પુરવામાં શ્રી. કાલેલકરના જેલતા અનુસાય છે. સત્યાય આપમના ઉત્તર જેલતા દીવાલા આવેલી છે અને તે વિગાલાની પાપળ શું હશે વે જીલાસા અરકારની કુપાયા પરીપૂર્ણ થઇ તેથી તેનું નામ લેખક "આવશની દીવાશા" એડલે કત્તર વરદની દીવાલા આપેલું છે. કીં. શી. ૧–૯, આદીલાએકની સહાદક્ષાર્જમાં પાપ હોલાના પ્રસા

મહીલાએકની મહાકથાએક-મા પાસ હંઠાના સચાત્ર નવલકથા ખંદેન શક્યોએન ડેક્સલ્ફીએ સત્ય ઘટનાએક લખી રહત પાના કર્યુ રસથી બર્મ છે. હોંદુ સંસાર માં વીધવા સામે થતા જુલમાં તેમજ બાળ નીવાહ્યો થતા ઉપલાઓનું બાયદાયક વર્ષોન મ્યાપ્યું છે.

Si. all, 19-5.

વિનીતાની વાતા—આમાં ગુરજર મહીલાભાતા કરવાજનક ભાગકવા છે. સામાજક કરીવાનોથી થતા અનીષ્ટ મતારે ભતે હાનીભાતી કુંશી વાર્તાભા છે. સગીવ, પાકું પુરૂં, ઠીં, શી. ૬.

भाष्युच च च १०४ राजाना पुरतक्षा विनेतः, सुद्धप्रेम, भारमधीत्र विगैरिका रसे। धर्मा छे. धरमायना नवत स्थासर गरह्यासुना पुरतकते। भा रसपुर्य कनुवाह हे.

કીંત સીત્ર પત

દેશ દર્શન—મા પુરવકના લેખોકા કુ. સુમીના દ્યાળજી છે. આ પુરવકમાં આપણા દેશના સામાજીક, આસીક, પાર્મીક અને રાજશીય અધાસતીને વર્ણન છે. આ પુરવકના ૩૮૪ પાના હકુબ રસથી ભરપુર છે.

£ĭ. 48. 5−5.

## डिम्डिंड

**ઘર બેઠાં લક્ષમી. રી ૧૦ માં પા. ૨–૦–૦, કેં** હમારે આ ગામાફેલ રેકાર ગાઈટ જુક ઉ ભૂતો એ દરેક **અભ્ય**યું ગાધન પુરેપુર્ટ અપવામાં આવ્યું છે. એક આમના ક્રુલ



શા. ૧૦ રાખવામાં આવી છે. તે કે એને અસા લાવ પા. ૧-૦-૦ છે. કલત રેકાર્ટી ખરીદનારને છે રેકાર્ટી લક્ષીસ ખામવામાં આવતી. દરેક રેકાર્ટ સે આવ સી. ૫-૦.

MARKIN	भारती है. यह सामना हैव		fits fall of All All All
	पीयाक् क्रव्या <b>व</b>	CP5+2	दे सीवृत्र वाओंसे जाना श्रुते पुरस्त तेश.
tercs	बरुष भी दशस्त विसे नाशकी मुलवर में। राही.	1=334	रूप रूप में अल कांद्रावे <b>जीवन्द्राव</b> नवर आता है.
toxic	કળા પરદા દર હું મેં' સહાદા.	10501	हरहते आज क्षेत्रिके तथा क्षण्या है.
towns	आल सुनते हैं वा अपना भूते आ हुईने में हैं.	10114	दम अने इसर में बीचानेची कीवावचा.
10750	वं अम हिस वहेसद बहा हिवाना है शिसका		क्यांचा वैधिव
1+9103	ભના કે <b>ા ગઈ મળા તે મહેના મ</b> રીલ સે.	terror	ધ્યારી અભ્યાં મામ્યાં સુદ્રે ખુતા નદ્રો.
telsole	भरदे में गदेना वास्त्री हुआनार है। भवा.	10225	जन की सन्दर्भ नव्यर हो।
Invec	लस क्रेड ही कबरे में हम भन नहीं उनहारी.	telri	भेट्स व्याप्य जीवड हे हरवार.
Torks	दिश्वभी नामरे। भी भी देश दुश्वभने ग्रीभान रहे.	10114	±बनसी सल दे भेरे न्यर्थ थे.
1:3/30	भे' तेर यशस्य भे' अब्बे अर्थेया.	4140	लगावर दाय में' में'दरी नदाना विश्वसे सीणा दे.
TORYS	क्रिक औ शुंबररुरायने देशवाया घेश दिव है.	10830	श्रीसने बढ़ा है दान महाराष्ट्र भर गया.
10190	तन तन है दरते यार भें समसीर रेंद्र अर्ध	91	रुद्ध भारत शिक्ष शिक्षा ३० सुन्नी है.
tavot	કારતા મીક્ષે પણ ઉંટ કે નહેં કહ્યું હો.		કે સા. ઉપ (સાંધળા ગાતાર)
1.483	दिश्यों नवरायें की या शहर देयान रहे.	10002	भुले भावा शुल्ह कालेश सामा भीवा जीदमी मेदी.
TOYOG	ત્રિક વેકલન જ પા કાર્ય કરાત છો. ત્રિ 1981ર શેરે તકર ત્રવથી	eckiv.	क्यात्र काचि पा बदे.
			અહીં હુસેન (આંધળા ગાનાર)
10xoz	ધીવાગતકા કરીના આપ કે તમચીરે રખતે હૈં. રંગદે સુંશરવા ધારી ખ્લાન પ્રાથારે.	10365	रेशि महबरी मुल्या है वद्द रहुद था.
TORKS.	તળીએ પૂરા પૈસ્તિવર બનક આવે.	1+374	रीकार नहें सक्ती नक साधीका दिलन हेण कर
T035Y		10313	या निर्धि र भेरा क्रेष्ठ प्रीक्षता अभी है.
4948	લસ લ્પર્સે જવક ભપની કસ સામગે તીમલાક. અપની ચાંદસી સરત દીખાદા તળી.	\$ 2000	अन्नरण रंभ धेवा अव अवलेका.
10381		\$ # YdW	भें ता भीत है इसन लेगन हरह
19316	भेसुन्य धुस्ताक्षाता ने अस्ताता दे। अस		પીયારા સાહેલ
1+591	દીષાનાં મેં ઝીકરે દિલ ક્ષેત્રાના રહ ગયા.	1.0 0/3/20	भरते व्याम देशर राम राज मेश शरी.
10248	पदी देवा दे भूत संबंधी के लंदा मंत्रि.	19591	न्दम शरीका भेरति सर्थने मे। प्रतिकाः
10252	अन्य विकास पुर्व कता पुरवा.		aire nor
10556	भनान केनी देश पर है। तेरि नारी क्लामी	1+34+	भि देश वस फिला औरिपीमूट
19226	ज्यपना व्यवनायी बस <u>प्रक्रोत वीभाषा न श्र</u> मा,	tetob	रशिक्षा । पर भावा लना श्रास के
terano	भीते श्वरा अस्त्रेमें है हरूमते रहावपा	10816	अले हे दिन हैं" मुखरी में वे" पुढ आमे हुने.
1+1<4	वे। क्षणम माला वे। आबा शिब्रमह.	\$050\$	પસ વાદિના મહાલળ કથા સમાનું. ગમહા દીવા રાભાળકા મહલ્ય વહાલને.
	भारतक सहीत	20000	की क्षाना सुन अर्थ.
424Y	ने प्रसुर में ध्ये मलाए में भू है.	1,01000	यांत ते। अभी त दुवे अभी छत्रर रक्ष रक्षते.
#1	भेदलुणे पुदा श्रमुणे भद्देशस्त्रे दशासः	0	स्के ११६वरी' भेरे सलसे ने नावे नाइते.
1 = 1 × 9	व्या द्वर विश्वा सुरमा.	.,	thur real
10111	भूगसन्त्रे क्सने १णसे की प्रत्य	10740	इता अवसी लाग अर्थसी कथा क्यांग्रे आकृता अपि.
\$ 030C	કર્યા ફિરે જતે હૈા અભિક્ષેત્રે". કારા રે સલા.	toWEL	श्रेयां तेली आहींमें शेंदा कर अलागा.
4304	કર્યા અઈ પછિયામાં અના તું દિવસો કર્યા.	10434	सर देशेरियी तमका अला हमारे दिवसे है.
1 notes	शेति जे नणास मुन्दो लववा तत्रर आवा.	10440	दाहीन भूदा तुमदारा लग दिवलर दिव आहा.
d	सपरान्ते अभावे यहे अलगार दमान' हैं.	1437931	અને ત્રાવા સાળ જો અભિતે ને હશારા દર દીવદ,
14000	भारति भुरा भारतीय काली या नाजहब हारीर छवानी.	9514	ગર હમસે કાઇ પ્રશ્ન કે છીટકું કહ્યું બના ફે.
27	भवा पाता व अवा प्रवट समग्रीन अध्यवी हैं:	±<84	जरे <b>सी हे जालर भें जुमना मिरा</b> रे.
6440	हवाडे सहमें छस्तीनसे गेरे सेहा मिहन्मत है।	1+152	ખુતોક બી ભુવન અલ્લાહ કે વી વાદ ન કર.
	સુવાસ નથી	1+1 <p< th=""><th>वर्क पढ़ इस्ते तथक में क्रिमे तथकर पेंट हैं', अध्यक्षकारी करन</th></p<>	वर्क पढ़ इस्ते तथक में क्रिमे तथकर पेंट हैं', अध्यक्षकारी करन
T = 2<4	तस्य वर्षे शिसीठां जीनते आगान्न है। लना.	1+350	हिंदमें भार भीर रे ते भार नेदांत देति है.
7+33<	देशि देशि विश्व व्हर अध्देश्या वयद्व के। अर्थः	10344	लत अपनी दशीने। पर अने तीव न हेता स्थता
1+315	ले तापावीदे दिश भेश है। हुशन दे शिक्षभ्य औ.		energy with
E9560	अंध धेरी अलीने शेंध.	10714	हिंद्रकी, याने का ठाज भाग ठाजा संज्ञानक है।
10101	સામને ખતારા હે મય ખાતે મેં મયખાનાં. તેરી પહેમતાં જ તહીં હે હદ તો તહે સાહે.	10374	बर पाड़ शुल ये ये। हे होड़ और असी है.
10031	१६१६ व्यापा वा गडा के बार ला प्रच न्हाला.	<b>ઈ</b> स्टामी	रेडाडे भूदे बाहरीत, व्यवतात करती, श्रेट छाताबीत.
D = D=11	પતા તે અત્રે છે જ જાતાલ પાના છે.		ધ્યુસુક અને માસ્તર કહીત અને આગા ફેક્કનાં મકસીના
2+314	Add not noted for it itrafac and of ?	-berr, () =	AME AND A STATE OF THE PARTY OF

## C. KAMALUDIN,

'Phone 3542 Contral. 55 Commissioner Street, P. O. Box 6398. JOHANNESBURG, a?

## તમારું પી**સવાનું** કયાં કરાવશો?

## પોસેલા તૈયાર માલ કર્યાંથી લેશા?

ખરચાં, હળદ, કરી યાવડર, ગરમ મસાલી, મુક, અડાની દાળ, ચણાની દાળ, ચોળાનો આદા, મેથી, ધાણા, જરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી અરની અપટુડેટ મશીનરી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ઘરના ઉપયાગને માટે ખાસ પીસવાના એાર્ડર આપવામાં આવે તેં તે પણ કિફાયત સાતાલી પીસો આપી ગ્રાહકાને પુરેપુરા સંતાલ આપીશું.

એક વખત અજમાયશ કરી હુવા:--

A. Baker & Co., Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

## RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. C. Box 521. 8, Cross Street, Durban, Matal.

No. 1 quality in Bananus, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

નાતાલનાં ન'ખર ઍકના અનાના, પઇનાપલ (લગ્નર ચીએ એારડર મળેથી તરત ચઢાવવામાં આવશે.

દરેક એારડર ઉપર જાતી રખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીમ કરી કીકાયત ભાવથી ધાકલવા માં આવશે.

કેપ દ્યાપીત્સ, ફાંચવાલ, કોસ્ટેટ, વાંડેસીમા લીકારે દરેક જગ્યાએ કાકલવામાં આવે છે.

લખા: રવજ શાલા,

ધા. ભા. તે. પશ્ય ૮ કેલ્સ સ્ક્રીટ, કરળન, નાટાલ. These 3667. Sex 316, 182, Grey Street, DURSAN HERABILIA MORAR MATYADKAR. Wholesale Fruit & Vegetable Exporter

and Commission Agent.

देश्यक्षेत्र १२८ व्यते वेक्टरणव व्यक्तनताः व्यते स्थासन वेक्टन्ट

પૈકીંગ સારી રીતે કરી માત્ર સી.એંગ.કો. થી મેં ક્લામાંથી ભાવશે ટેલોફેલ ૧૮૧૭, ગેલ્સ્ટ ૧૧૧, ૧૮૧ મેં સ્ટીટ, કરબન છ

## તમારા ગ્રાહકો માર્કો જાણે છે

રઢાઇકલ "છુટ" માર્કાના કપદાની અહેર ખળર સમસ્ત દેશના નેટીય અપાંચામાં પ્રસિદ્ધ થાય છે અને તેનું મેહું વેચાલુ થાય છે.

તમારા માહેદા તે અ**લે જ અને માર્ચ છે.** સ્ટાઇદ્**લ** "ભૂટ" માહેલું કપડું સ્ટાક કરેટ અને તમે સહેલાઇથી ત્રેમી લક્ષ્ટેડ



ત્યા ''શુટ'' ના ખાર્કોની તપાસ રાખ એ અને દામાટેશનથી ગેતતા રહેએ.

માલ એજના:

એવા. જેસ્પર સ્મીય એન્ડ ક્રા.

(પીટી) **લી**મીટડ,

જાહાનીસળગં, કેપરાઉન, કરભન, પાર્ટએલીઝાબેલ-

## અહવાઠીક પંચાંગ

	પ્રતિસ્તી	ના	S,	<u>મુખલ</u> ભાન	પારસી	સુધીલ્ય	<b>ગામી</b> રત
વાર	1617	10		1840	1201 86	10. AR.	h 4k
	mertt	<b>મા</b> ગ	414	ঝাপান	3538	!	
ti b	2	46	2	. ૨૨	3.1	n=46	13-1
m di	a		6:	8.8	2.0	u-y-	9-0
1/25	1 1/	- 11	N n	2.4	12	"4  - tr	U-1
धाभ	· V	b p	ሚኒ	15	7. lb:	34-1	(9 - fg)
મેળગ	1 4	1	ા ગ્	i - 459	2.4	4-4	5-6
919	19	1	1.8	3.5	1	76 - SE	9-4;
MI.	(	p h	ħΥ	3,6r	- 2	14-2	13-8

## પીકચર ક્રેમીન્ય ડીપાર્ટમેન્ટ ચાલુ કર્યો છે

તમારા કાટા જડવાનું કામ પહેલીજ તકે માકલી આપા. ભાવા તદન સંતાષ-કારક રાખ્યા છે.

ક્રીશ્રીયન પીકચરા, ઇંગ્લીશ પીકચરા અને બદી લાદી સીનેરી પણ કીફાયત બાવે મળી શકશે.

રેબલ, શચન દરેસર અને નેટાવ ટ્રેડને લગતા જુદ્રી જુદ્રી જાતના બાકસના જથ્થા અમારા પાસે હંમેશાં તૈયાર રહે છે.

લુડ ટર્નીંગનું ઢામ ખાસ સંહાષકારક ભાને છે.

## અમારૂં શીરનામું L. MISTRY,

45 Market Street Johannesburg.

'Phone 2868. Central. 40 Box 2526.

## M. H. DESAI

Wholesale Fenit Merchant. हरेंड लवर्न वाला ११६ मने वेक्टेलब आ३ पेडिंग भी सी. આ શ્રાહ્ય માન્યમાં આવશે ા લાજીકા ર−− Durham, 31 Short St. 22

P. O. Box 254.

## "ઇન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

દર શુક્રવારે પ્રમા થાય છે. લવાજમ સ્પાજ ખરચ સાધા:

યુનીયનમાં (વારધિક) પાઉન્ઢ ૧-૯-૦ 33 હરિયરપાર -7-0-4

કાઈ પણ માસની શરૂઆવથી માલક થઇ શકાય છે

## લવાજમ અગાઉથી લેવાના ધારા છે.

## અગત્યની સુચનાએક

છાયુ મેહકાલું ખધ કરશા એમ ગાલક કર્યા સુધીન મળે ત્યાં સુધી તેએલી માચી નિષ્ટદ માની મઇ તેમે ઉપર છાયું મેહલાલુ ચાલુ રાખીએ છીએ.

સવાજમ છે ત્રણ વરસ સુધી ચહવા ન દેતાં પુરૂ 📽 અમાર્જ સ્ટેડમેન્દ મળતાં શાહકોએ નિયમિત અગા🎟 લવાજમ માકલી આપવાના મહેરબાની કરવી

क्षपालम को पेश्टरस क्रीश्टरथी माठता तेर तेण INDIAN OPINION, Phoenix 41 Durbun 839' 🖦 કરાસ કરવા નહિ. બેન્ક નાડ અથવા પારદલ ઐારડરે નાણા માક્સનારે કાગળ રજીસ્ટર ્ઠરવા એ સહિરા**લામ**ા બરિટ ચજારો ચેક માંક્લનાર બેન્કતું કમીરાન **ઉમેર** ગુરુલું તમિ

માહેરાની સાચી નિષ્ઠા માની તાઇ અર્ધ છાડું માક્ષ્મ માફ્ર ૧૫મીએ છીએ એ ધ્યાનમા ૨૫મી જેએક કરપાલા શ્રાવક રહેવા ત મુખ્યતા હોય તેઓએ પાતાનુ સાગામળ ચુકત માકલી છાયું માકલવું બધ કરવાની સુચના 🕬 भेरिक्षण गेटडी राज्यता भताववा भदेरभानी हरवी

હિંદુસ્તાન જનાણ ભાઈએપ્રોએ આફ્રિકાના વાતાત્રસ્છ્રા માહિતગાર શહેલું હાય તા કાવાજમ ભરી વિદ્રમાં "ઈ. એક્ષ્ટિ મળે એવા બદાબરત કરી જવા.

पम च्यवहार क्रयातु सरनाशुः — Manager, Indian Opinion, Phoenix. Natal.

## રેશમાં માલ અને સ્વદેશી કપડાં

તરેઢવાર રંગએરંગી મન પસંદ કપડાં

સ્વરસાથી મારા જચ્ચામાં આવી પહેંચ્યાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ક્રીમરમાં આવશે. ચાહાી, હવાલાં વિચેરેને માટે જત જાતતું રેશમા

માજા', રૂમાલ, સાદી, મખમલ, શાલ, તાક, કાલર, કાર, શાર્ટ, સુરને માટે સર્જા, વ્યાસામ સીલક વિશ્વર વિગેરે. પુરૂષા, સીમા અને બચ્ચાંઓને પહેરવા એકલી કરેક ચીજો અમારી ત્રણે આન્ગોમાંથી સસ્તામાં હસ્તા આવે હંમેશા મળી શક્કે.

हाल ५६५४.

સી. ક્રેવલરામ એન્ડ કા., ભાગા પશ્કે. ૧૩ ઇલોક સ્ટીટ, ક્ષાનું મારકીર એન્ટ કંધાયું સહીર,

નેહાનીસઅર્ગ.

## સુકો મેવો.



DURBAN.

INTE - GARY SE VICTORIA EST

એક વખત મંત્રાની ખાત્રી કરાે.

ખદામ સફા કરેલી આખી તથા પોસેલી, પીસ્તા, ચારાવી, અખરાડ, જાયફળ, ફાલુદાનું ઘાસ, મારીશનું ગુલાબ રારબત, દનખ, અજીર, આફરન (કેસર) દરેક જાતની ચીઠાઇએક, ગરમ મમાલે ઉચેક, અચાર, પાપડ, આંમળાના મુરબ્બેર, ગુલકદ, એ બધા સારા, સસ્તા અને ઉચા માલ ક્યાંથી ખરીદ કરશા?

ંગાંદર સાથે પૈસા માકલવા બલામણ છે. પ્રખ્યાત ક્રેપોટન બાલકની હાટેલ

KAPITAN'S BALCONY HOTEL, (300)

(andle R K KAPITAN)

Phone 39/3.

ははは強いないないから

180 Grey Street,

DURBAN. 358

FASTICRN TRADING CO.,

Wholesale Fruit Suppliers. Box 730. Difficial

ती. १ मताना ३०/ देश, पश्चनाव्य नी. १ ३ - व्यत्न इति व्यक्त सम्बद्ध करे देश स्पष्ट साद प्रश्नेश वही इति के. दी.सी के.कायाओं भाषती. देवेक स्टाडी. त 'Phone 327 Tel. add, "Leto; co."

## D. K. PATEL.

Fruit and Vegetable Exporter १६६ काने वे और जान आहे भीता आहेरा १५ ा क धान देवार्थ आने छे. भागानी साहर १६४० P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban.

તામારા ધંધાની જાહેર ખલાર ક્યાં છપાવસા !

## 'ઇાન્ડઅન એાપિ સ્અન' માં

के खुनामां खर्व दादा जाप जाफा साइव व्याहिशायां रंभाय छे.

काष अने नक्ष मारे क्षेत्र:--

Indian Opinion, Phoenix, North

## હિંદના પ્રખ્યાત અવૈયાચ્યાના નવા રેકાર્ડો

અમે તેવા ગયના વાળી રેક્રેલ્ડિ ઘરમાં રાખવા કરતાં દરેક જણના મન દરી કે તેવા ધાર્મીક, શામાજીક અને સંસારીક ભાષથી ભરપુર ગામનાની રેક્રેલ્ડિંગ સંમહ કરા. આવી રેક્રેલ્ડિંગનન પણ કરે છે અને આતંદ આપે છે.

(રામ કાંદભરી) ગુજરાવી <sup>ભુ</sup>જારે શખી ધીધ ધીધે છે ભર<sup>‡</sup> લપત્રિ લીતા પ્રેપાદાના પ્રતના<sup>‡</sup>

તંબર ૧૫૬.

(રાગ લાઇસ્વી) ગુજરાતી. <sup>66</sup>દિના નાથ ક્યાળ તાવર હાથ કારો સુકશામાં <sup>77</sup> (કેશવકૃતી) <sup>66</sup>દારી મારે તોલુસોક તાલુ<sup>79</sup> તેવર **૭૫૦**.

ઉત્તામ જતાવટના, સુંત્ર દેખાવ વાળા અને સધુર **સાઇ**ન્ડ એક્ક્સ વાળા સામેફિંત હેતા જોતારૂર વધુ <sub>સારનંક</sub> અપે કે અને તેતી સાથે અમારી રેકેડી વાપલ્વાથી દસસણે ખાનંદ વધ રે આપે છે બુ**લરાત હોંદ. અ**મારી મહદુર અમેલી ૪૨૧ ગતાવાળી ખુક જાર રેકાર્ડ ખરીદતારને લેટ અ ાવામાં આવ**ે**. અમારે લીધી સામેફિંત અને રિક્કિટી ખિલ્લારને તાલુકની **પદ્મી**જ વચત થશે.

'Phone 2447. Agent

E. A. TYEB & CO.

109 Fleid Street, DURBAN, Natel.

36 A





મેક્ષ્ય આસ: પાઇદ શક------

In: with 10-0-5. MIRING 1949,

Wester Mills America.

No. 9-Vol. XXX

brodes, tempers Step 1982.

Discretering of the Louis City as a Streetberger

## British India Steam Navigation Co., Ltd. દીકીરના ભાવા

સ્ટી. ખંડાલા

अल्पवारी ता. १२भीके मुल्य कवा दश्रती. Fall Chellen

જાન્યુવારી તા. રૂપમીએ મુંબક જવા ઉપલ્સે.

મુશ્રદામાની વીશી. પાકન ૧-૧-૬ રવેશીલા પા. છન્યપ્ર-૦ અને હીંદુ વીશી. પાકન્ટ ર–૧૪-૦ ર્પેશીમલ પા પ-૮-લના દીસાયથી લેવામાં આવધ

સુમાના:— કતાવ્ર≋ા : પૈકતાના પ્રાેતા કાગીતા કાનીવાર ૧૦ વાલ્યા વ્યવસાય કરતમમાં પહેંચિતાં કરવાં. સેક્ત અને ઇત્તર પાટે એક પ્રદિના અમાઉથી બઉાબરત કરવેત

દરેક હોદા પૈસીન્જર પાલાના ઉપાદ મુખારી ભારીકામાંથી કેવી અને મહાર પ્રામવાળા પ્રહાં માર્ગ અમારી આપે प्रमुक्तपुर्वाद करवाधी प्रक्ष कर्म शक्ती. श्रीभारते समझ करेक भ्रमकाल व्यवसारी लाला देवनरेप्य नीजी साम के.

SHAIKH HIMED & SONS.

ं वर्ष भूतासा 🕖 वर्षाः मा भन्नाः—**द्धिः दी पैसेन्क/र** એજન્ય શેખ હીંગેદ એના સન્સ,

३/१० पामन स्त्रीर. दरवान.

## YOUR INTERESTS ARE BEST SERVED INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest fodica Programmed in Judice public throughout Scouth Africa.
RAUFS and Structure of the cell second against today Opinhar, P. C. Phocoix Natal.

Phone 4800, Communication P. O. Box 1610.

THE

Tei. Add. RUSTOMJEE.

# NEW INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Accident Business including Motor Gar. Plate Glass, Ridelity Bonds, Workman's Compensation, otc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE,

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17. First Avenue, 

DURBAN.

#### 5 ि રે કે હોઈ !

## પર એકાં લકાગી. **રી ૧**૦ માં પા ર-૦-૦.

कमारे लां भामादेशन देशेड आईड एउ **મ્યા**લા છે. કરેક ના**ગાય** ત્રાવત કુરેકુર્ય कापनामां न्यान्युं हैं. विशे करावनी क्र



शी. 10 राभवामा भागी व जिले में केने अस्ति वादि पा, २-०-० है। असन देवेटी भरीरनारने में देवटी सक्षीक આપવામાં આવરી. इंदेश देशियांना आव शा. भ-०,

BISHINI	न्यान्तु १६. मध मस्त्रमा १६		रूप न्यादासा वसाय दहा. च्-०,
	પીચાર્ ક <b>ા</b> વ	化有效效应	दे शीवम नाजेशि भाना श्वते पुरस्त तेस
ENVOL	परेक थी दशान दिखे नाशाही मुखनक में नहीं.	10224	रुव रुव में अल आंशने जीसमीत नवर आता है.
19710	ાવલ પ્રશા તર હું ધે" રાહકા.	10004	हरहते आक्र उत्तिके। हजा राज्या है
1 =1000	माल सुनते हैं ने। अपना भूदे। आ इंदेने के हैं.	10140	दम अने प्रश्न हैं रानानेका देखानका.
2=1740	वं अस दिस बदेशव महा दिवाना है प्रसदा		ment \$60
1+1/12	लता है। अर्थ पंता ले भहीता त्रपील है।	10105	પ્યારી અભ્યાં અભ્યાં મુત્રે બુન્તા નદેદ.
1034	परहे भे रहेना बारश हुकवार है। अबा	tolist	ज्या की अनुसा नाक्स श्री अन्या नाम
1 bkog	ખરા એક હી ભવાવે મેં હમ બન મામે સમદાઈ.	tervt	
Tokky	विवर्धि नजरें। भे जे के दूरामने धीमान हते.	1=116	મેસું ખીબડ બીબડ કે હરબાર.
10834	भे तेर बश्चरण भे लागे वस्त्रीया.		ssatt राज दे भेरे भारति थे.
4=AAA	भे पुरे भुंतरसभने देखाया भेश दिस है.	2159 10239	हवाहर द्राप में मेंद्रही बहुत्वा विश्वसे सीणा दे.
	वन वन है हरते यह भे समर्थार रेख भर्म.		જીસને કહા કે દાગ વધાદાય મર ગયા. જહાન ખાત કાસ રોતા કૃતી ચલા હિ.
10840		41	કે સી. ડેઇ (આંપણે ગાનાર)
\$=X0¢	भेरता जीतरे नम् क्षेत्र हे लते क्युं है।	20002	
#FR03	स्थिते तक्षेत्री के वे। शहरे ब्रिश्त शहे.	4484	મુજે શ્રીયા દ્વાર છત્તેમ મહા પ્રાયા હોદનો મેટી જબલમ આંખે વા રહે.
£+844	ले हमसार सेप नवर लगगी		અક્ષી જુશેન (આંધળા ગાનાર)
Sokes	श्रीपाभवका औल आप है तथारोहे राजते हैं।	10363	मृत्रे अस्त्र हे अस्ति है वर्ग स्ता स
1+800	र महे अंदरया मारी च्याल प्रामार.	10386	तीला रहे संस्ती नहीं सार्थां केलन हेण का
1+357	बनीचे पुरा मिलेनर नतर माने.	10313	ने। भेरते । भेरा आग दीवाना नहीं दे
#31(Y	इस देशसे लगा अपनी इस से। भने डी महाहे.	19376	where it's time we wishing.
1+BYT	अपनी महिसी भुरत बीमारी नजी.	10769	भे ते। पील हे सदल विश्व अध.
1+21<	मैश्चने ध्रस्तेत्वाम ने विवास के नवा.		પીયારા સાહેબ
1+3+1	रीयानें भें अंकिरे दिव बीयाना रेक नया.	10052	भरते धराण द्वास्य सण सम जात पात.
Tetch	वधी देता दे भारा शिक्से जो भारत भारति.	10251	लय अवैधा शेही शहने के प्रतिया.
E+893	व्यवस्त्र विकरमें श्रुंदी कला घटना		neu Om
4=484	ખ્યાન લાંગા ત્રેસ પર જે તેતરે વારી નહેલા	10360	के तेथे या भिक्षों अवेशेपरित.
49976	ભાષના જલવાંભી હવા મુજરા દીખાવા ન ગયા.	14169	રાશિયા કે પર આવા બના ખુશ છે.
0+3+0	कोते भुदा कश्चेमें हे द्वरव्यते रसुवधी.	10115	शके हैं दिन हैं' सुशहा में हैं' यह आमें हुने.
10166	या शत्रीक्ष क्षाणा के भावा वेहक्कार.	10202	BR पारिता भवताल त्या श्रमत
	આરત્વ સ્ત્રીલ	10000	ચમકા દીવા રાળાબકા આલમ તકાબને
635Y	A प्रश्ता में विव मलल हो पु दे.	10040	थि। इसाना सुन अधि,
41	मेंद्रभूमि भुद्रा अक्ष्मि मद्रेशक्षे द्रभारः	N o anado	यांन ते। अभ्यत्रे न दूरी अभिने छन्नर रस रसहे.
14375	व्यक्ति हुन संस्थात	44	समि द्वरत्वमें भेरे बजरी ने नाव नावना
10144	ગ્રહ્માનમે વસને દુખરી એ પરદા.		ખોસ દાલવી
1+200	भी दिर बते दे। आभाभ	1 e Year	भूता अपसी लक्षा अर्थशी रूल कराहे आसाता अर्थेर.
14415	दारे। रे सवा.	10451	सैय तिरी भेधीभे भेंदा एन ज्वस्त्रा
120%	કર્ધા ગાઈ ખાઈયાથે અના હું દિશ્કરી કરા.	1.4 8.3 %	सर इरीशीश तमन्ना राज दमारे विकास है.
# 0 m 0/10	शिद्धे ले नणीम सुकर्षे लगवा नवर आवा	15744	टाईक छहा ब्रमकारा लग हिस्स्य दिस आग
**	कपदाने लगाते कडे नजरार दगान' है'	4 4 35 4 4	जाते प्राचा साधी शे अलंबा ने प्रधान कर बाता.
14934	भक्ता महाभिद्धानि नाम वा भागदूत सरीर छवानी	4.640	वर दमरी गए पुछे दे प्रशः स्था जता द
##	भवा धाम न नवा परवर महत्त्वीन सारता र	MESS	भारेती है जानार में अमहा सिंशारे
4-cen	हुवादे सम्बे अस्तीनसे भेरे सेहा शहरमह है।	10112	अवो। ला सेवल अल्लाह है। ला बाह न हर
	विवास थाण	\$ 1 t Cu	पदरं पद इस्ते तळाड में बिम तथवार मेंहे हैं. अवसम्बद्धि करन
11201	तस्य परमे शेरीकां श्रीवते भागास है। लगा	11316	हिंग भीर भीर है से पान नेहांन देति दे
1=334	देति देति वीस श्रव अवेडका प्रवाहत 🎚 प्रष्ट ले तक्ष्मातीके किया भेशा थे। धुरक्त दे मेल्कानक 🙌	10377	न्त्र अपनी दर्शने। पर अले श्रेष व हिंदा beat.
1+315 1+315	अस्य देशी क्षणीने शिक्ष.		Methods
20507	સામને બનાયા હે મય ખાતે મે' મલખાનાં	Perez	हैं का का वाक तिक से दे हैं है
toost	तेरी श्रेमती के नहीं दे दह से यह सादे.	10885	बर भवा श्रम में मा में हाट प्राये जाते हैं.
	hearing	ઈસ્લાઓ	देहारे—सुदे भारतिन, अस्तव ११सी, सूदे ग्रीमासीम,
10814	પકા એ ગાસે કૃષે એ નીકાળ પાની શે'	Maries, 215	अक्ष भारत स्थित भने भागा हेमनी मश्रीया
14014	BE and d.d. it. Math. it is ad	mary of STA	with the control of the control of state of stat

KAMALUDIN,

'Phone 3542 Cantral. 85 Commissioner Street,

P. O. Box 6398, JOHANNESBURG, ="

## તમારું પી**સવાનું** કયાં કરાવશો?

**પોસે**લા તૈયાર માલ કયાંથી લેશા?

મરચાં, હળદ, કરી પાવડર, ગરમ મસાલા, મરી, સુંઠ, અડદની દાળ, ચણાની દાળ, ચોખાના આટા, મેથી, ધાણા, જરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી ભરની અપટુંડેટ મશીનરી મા પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ઘરના ઉપયોગને માટે ખાસ પીસવાના એમાર્ડર આપવામાં આવે તે તે પણ કિફાયલ ભાવશી પીસી આપી ગ્રાહકાને પુરેપુરા સંતાય આપીશું.

એક વખત અજમાયશ કરી જુવા:-

A. Baker & Co.,

Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

## RAVJEE BHOOLA

Wholesole Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. McCross Street,

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and miled to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજ્ટેબલ ચઢાવનાર

નારાક્ષનાં ન'બર એકના બનાના, પઇનાપલ વિગ્રેર ચીજે એારડર મળેથી તરત ચઢાવવામાં આવશે.

ારેક એ સ્ટાર ઉપર જતી દેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીકાયત ભાવથી માકલવા માં આવશે.

કેમ પાવીન્સ, ફાંસવાલ, કોસ્ટેટ, રાઉસીઆ વીગર દરેક જગ્યાએ મેક્કલવામાં આવે છે.

લખા: રવજ સુલા,

યા. એક ને. પરશ. ૮ કેક્સ રહીક, કરવાન, નાકાલ- Phone 3867. Sex 316, 182, Grey Street, DURBAN, HEERABHIA MORAR MATVADKAR,

Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent-

हीराक्सांश्र भेरतार भटवादहर,

देश्यभेद १३८ अने देश्यम् व वदावनाः अने अभावन जेलन्ट

પૈકીંગ સારી રીતે કરી માહ સી.એમ.તી. થી માન્યવામાં આવશે ટ્લાફિક્ત ૧૮૬૦ - બેહરુ ૧૧૬, ૧૮૧ કે સ્ટ્રીક, કરળતા છ

## તમારા ગ્રાહકો માર્કો જાણે છે

રટાક્રીલ "જુટ" માર્કીના કપદાની જાહેર ખળર સમસ્ત દેશના તૈદીવ અપાંચામાં પ્રસિદ્ધ થાય છે જાને તેતું માટ્ય યાત્ર છે.

तभारा भाडता ते लाग्ने के भागे छे. रहाधात "शुट" भारतेतुं कपडूं रहात करेर अपने तमे सहैशास्त्री वैभी कस्त्रीत



ગ્યા "શુટ" ના બાર્કોની તપાસ રાખ જો અને ઇમેટિશનથી ચેલતા રહેલી.

સાલ ભજન્દા:

એચ. જેસ્પર સ્માય એન્ડ ફા.

(પીટી) લીપીટક.

એ**લાનીસ**ળગં, કેપતાઉત, તરબત, પાટએલીઝા**ંચ** 

## ભકવાડીક પંચામ

114	મહિસ્તી ૧૯૩૨ અન્યુ અસ્ક્રી	<b>હોંદ્ર</b> ૧૯૮- ધાપ	ć	<u>মুঝধ</u> মান ৭ রখত আগনে ২সকল	પારસી ૧૭૦૧ <b>કહે.</b> કદમી	સુગેદિય કે. ગી-	श्वनीरत a. भी.
gii.	۷.	હૃદ્દિ	Ę	3,66	4	ч-а	0-3
a.dl	, le		₹	3.0	¥	4-F	13-8
₹:K	10	41	a	3.	ч	'N-W	u-a
સુંત્ર	1.33		Y	- 2	1	4-4	19-8
4014	1 3	11	34	a	Ur	4-t	U-B
ચુધ	13	1 10	ેપ	N,	- 4	4-45	19-18
3/4	Y.F	- 37	4	N .	· ·	4-4	U-3

Box 247 & 317 Tel. 'Khato.'
BGOSEIN ISMAH. (SARDARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic Hotel.
Merchant and Transport Passonger Agent,
Beira, P. E. Africa.

માક્સ ર૪૯ અને ક૧૯ ટેલીમા એકરસ "ખત્રી" હુંસેન ઇન્સ્માઇલ (સરદારઘઢ વાલા) કાંચવાર મેરા પોર્ટ પૈશેન્જર મેરાન્ક, એશા. પા. છે. આહિકા

ઇતામાં દરીકાઇવાઈ — તેવત ૧૦૮૮ તું સાંજવાદા પંચાય કંઇ પણ દીખા ૧ ત્યાલ ખર્ચ દીખા વગર લદ અ એક ત માંકાવામાં આવે છે. આહેલ્ટ મંત્રામાં મદતમાં જરી કારમસી અસતસ્ય, હઠીયાલા:

## કીર્ટીગસ

કીડી, ઉપાઇ, માસ્ત્ર, વૉલા, આખી. સઘળા જોવુંગ્યાને

નાબુદ કરે છે.

ભાΩરા બનાવર. ફક્ત ટીનામાં વેસાય છે<sub>∞ જે≜ ચ</sub>ા

The same of the same

Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses,

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Efficiency for your process.

We Specialise in Zoice Punktul Louses.

J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPR TOWN

Grand Establishments of a Problem Street, Johnsonding, N.A.—We do not employ Transclera.

## \_\_\_

## Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Leg Press HARMONIUMS and TRBLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

hand Rermonlums from £3-10-0. Les Press Folding Hermonlums from £10-10-0.

We repair and sorkmanship HARMONIOMS

We stock space parts As Royds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Gall at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. D. Sax 46D.

131 Queen Street, Durban.



> મારાલીવા સ્વૃહીક સલુન, (પ્રકાર અ. અન ગામમાત)

પી. મા. બાહ્ય ૪૬૦. ૧૩૬ કવીન સ્ટ્રીક, કરખન.



No. 2-Vol. XXX.

Friday, January 8th, 1932,

Redutered at the C.P.C. on a Managaphy Parca Propressor.

## SOUTH AFRICAN INDIAN CONGRESS

#### EMERGENCY CONFERENCE

#### PRESIDENTIAL ADDRESS

THE following is the text of the speech delivered by Mr. Sombjee Rustomjee, president of the South African Indian Congress, at the Emergency Conference held in Johannesburg on Dec. 31 and Jan. 1:—

"In presiding over this Emergency Conference, the twelfth session of our Congress, I am fully conscious of the responsibilities that I have been burdened with on this important occusion.

"This Conference is a momentons one, for, assembled as we are, on the eve of the second Roard Table Conference, we shall have to decline future programme of the Congress in relation to the Capolowa Agreement, and on the matters affecting Indians in South Africa.

"I um extremely happy to see that the two Provinces Notal and Transward are so well represented and delegates even from far-off Capo have arrived. In extending to the delegates a hearty volcome I do hope that, grave as the questions are that will be put forward before them for their decision, they will have divine guidance in all their deliberations.

"Ladles and Goutlestop, once more we have monugat us our friend the Rev. C. F. Androws, Mr. Andrews is one of us. The South African Indian community knew Mr. Androws for the first time in 1913 during the Passive Resistance struggle. Since then he has paid as many visits. In our hour of trial and tribulation we are always mount upon Mr. Androwe' inestimable services. His presence in this country, during the visits of both the Padellson and Habitathih Delogations, was of immense bonefit to oa. The achterements of his gon have been remurkable in that his articles have always been the means of presenting the ladian question from a new perspective. In the case of Mr. Andrews the oftenemoted adage that "the pen is mightier than the sword" cannot be train. He has now come at a most apportune moment. Throughout the proceedings of this Conference, I have no doubt, we shall have his sagnotons advice and we will receive the hanslit of his wide experience. On your behalf and on behalf of our community in South Africa, I extend to him a hearty welcome. May God be with him and bestow on him. His blossings.

"In a few days' time the Indian Delegation will arrive in South Africa. They arrive here to revise the Capatown Agreement that was consumuated five years upo. They are charged with a duty made very difficult by the Transvan Asiatic Land Teams Bill, which will be one of the objet items for discussion at the Round Table Conference.

"The Delegation is a strong and distinguished one, and comprises representatives of every shade of public opinion in India.

"Sir Forli-Hussalo, the Lender of the Government of India Delegation, as a member of the Executive Council of the Vicaroy, is immediately in charge of the offsire of the Indians Overseas. His Department has made a special study of our peculiar difficulties in this country. He, therefore, comes not as a complete stranger but as one who is acquainted with the Indian question in South Africa.

"Mrs. Saroffal Naida was here in 1924 when our community was faced with the Ches Areas Bill, With an indomitable country, for which she anoted, also fought our cause admirably. Her visit was during a period when South Africa was seething with an atmosphere that anote our lives in this country minerable. With the knowledge that our cause was right-ous, she were her way throughout South Africa.

"It was she who was the first to suggest that a Round Table Conference between India and South Africa should be held and while she was at the Cape with our Congress representatives she saw, with the discolution of the Smuts' Dovernment, the fall of the Class Areas Bill.

"She comes as the representative of the people of India and as the ambassuder of a great nation. She has suffered in prison and out of prison for the freedom of India and has proved to the world, as the late Valifanas in our Pacelve Resistance struggle, that our women, when the hear comes, suffer and even face death.

"Her distinguished services as President of the South African Indian Congress and her invaluable help and assistance in India to the Congress Depatation are fresh in our minds. Our cause will no doubt be strengthened by her being on the Delegation.

"We are grateful that Mr. Sastri, in spite of his failing health, comes to revise the agreement, in the creation of which he played a preminent part. He inhoused amongst us for the space of eighteen months as the first Agent of the Government of India. His personnity and his cratery brought about a better understanding between the European and the Indian communities. His stay among us was all but short, but his worth and work in this country brought a chorne of approval.

"Sir Groffrey Carbott comes to us us no stranger. He has come again and again as a representative of the Government of India and we appreciate him all the game as he comen, though to fulling health, to help to hottel up a greater undershauling between the

Europeans and Indiane.

'Bir D'Arcy Lindeny, leader of the Encopour mercantile community ill India, beingt the goodwill of his community to help in the difficult work of the Delogation. During his last whit he endeared himself to us. Our one great regret is that Mr Pherozo Sethna, who did such inentimoble service at the last Round Table Conference, how been prevented from coming on a delegate owing to the Illingua of his wife,

"Mr. Bajpal will be here again as Secretary in the Delegation. By his toot, ability and knowledge of the South African Indian question he wen golden apinions. He, too, comes to continue the week of the Habibuliah Belegation, He will su-

doubtedly be the moving apirit.

"I larve purposely not referred carling to Sir Kurma as a preparer of the Pacil-Russian Dobysflon, not because he was the least but beenged he to much more to single he has been with an for the had three years. You will communion that during his term of allice, for months he lay between life and fouth and how as an invalid he went to faith. The moment he felt that he was recovering lis-" blen book to us. His know-BOD . of the Transverd Land Pensare 1011, which will be the principal topic for discussion of the Round Table Conference, is deep and wide. He has spored no pates to obtain that mad knowledge on this and other matters, which, we are confident, he will bring to bear upon the leitherations of the Confeccuse.

I shall now come to the subject for which we ared batdenoun fla oved

"It was in this Goldon City that in the middle of March 1927 we assembled in an Annual Conference to by preve our viewer in regard to the Capatown Agreement. After mature deliberations we accepted the Agreement arrived at hetween the Union and the Indian Governments, so being an honest niterapt to find a solution to the ludion problem,

"It will not be out of place to grate pacifical of In. Malon's speech to the House of Amembly when by rose in make a statement on the conclusions arefust at which even - in the Chrotown Agert-ment. 15- mid that "throughout the Conference there was remarkable absoned at the spirit of largaining, and the decisions token were arrived at solely and white biorioid with a view to a con contouries, affective, and present actionments

Again has sold "I fool manued that both this Hutpo and the prophest South Africa will judy a the forward hope that the reward of their laboure bear agong to any won of a notherappaint out of tive trionfield in the irue interests of both, between on country the the country which they agree,"

The Prime of Sloudle Africa and of India balled the Assessment so an honourable nettlement and Von an a carpainterity most vitally appropriate symmetry select to comperate with the Union Government and to give it full trial.

"In the aptrit in which the Agreement, was concelved we necopied . If marked a new are in our bisting and we had happed that the Covernment which had, up till them, tecund merchers of our enamentally to allege, would, so it had opposed in the Agreement, frest saus part of the perturnant paperpation of South Africa.

"The stap we had then taken was undoubtedly a wise one in all them etrangulations, but subsequent avents have proved that our trust in the Parion Government was placed all 100 usun.

. the lading community a Bonth Africa has gained and how match it best less will be neen from an analysis of the terms of the Agenoment which I shall make later.

"Fifteen countle age we met to an Entergouer Conference in this Elall for the purpose of considering the Transmal Asiatte Land Tenura Bill that faged our countrymon in this Prorince, The Bill was so drastic in character that, if it had become law, it would have reduced our people to a state of helowy"The Capetown Agreement was the vindlession of

of the streamone light that the Indian community of South Africa put un against the Arees Reservation and Inouignsion and Registration (Further Provisions) It put a stop to the policy of segregation. As Dr. Majon had assured the House of Assembly, we had accepted that the consummation of the Copetown Agreement as he had stated, would be the "inauguration of a new ere of peace and friendship." That wro not to be, for the self some Minister, to estreorprise, introduced the Transvant Asiatic Land Tenure Hill, the provisions of which were even more drastic than those of the Asiatic 1991.

"I do not desire to go into the details of the Bill, Suffice it to my that no civilized people with a vestige of colf-compact in these would over accept it. To me it is inconsolvable that a Minister who figured so prominently in the chaping of an Agreement that brought peace to the European and Indian communities, could spinner a Rill which was not only the negation of the elementary rights of a section of the people of South Africa, but also a violation both in apirit and in letter of the Agreement to which he so selemnly subscribed.

"Our people in the Transmud have greated vented rights which the Hill does not respect. In order that there rested either may be protected to that our prouds to the Pennavasi may enjoy the seems rights and privileges to our people in the other Previous. your Congress in its statement to the Haldhullah Colegation suked for the repeal of the laws that

specially affected them.

"The Capitown Agreement hid down that Indiana in the Union who were prepared to conform to Westers stendards of life, would not only be onabled but minouraged to do so. How the Upton Covernment expects one people to the Transcust to conform to Westorn standards of life when they are restricted on all ships from developing to the full except of their expectly, passes my comprehension.

"We will accept to littl that forces my feeling of . Inferiority complete on our people, and we will, therefore, green for the complete withdrawal of

the Bill, "I one not unanimifful of the seriousness of the abliquent I make, but I am fully many of the dateruloution of one people to the Transport Malestrea Catalititian made them what they are to-day. Courage they have in plenty. The Passive Resistance Steel I in the Transverd is still fresh in our minds are reads no reminding. In that struggle our people in the Transvald rose so one man for the maintonance of their legitimate rights. I have no donest that in their atrough against the Transvent Agintly Land Tunne Bill they would be no less in their determination to maintain their rights. So matter what the sacrifice we may be colled upon to make, we will not rost content until the Bill is outplotely withdrawn

In regard to the Liquor Act, Section 107 (2) (a) of that Aut croates a bardahip on a section of our people in the Pronzensk. You will no doubt comember that Section 194, which would have wrought haven among our paople, was drapped. The Agent of the Government of fadia and your officials bave left no storm universal to bring to the notice of the Minumber that Section 1992 (2) (a) theant the wirthed displacement of a annuber of Indian engaged 55 the Liquor and estering teades. Whilst the Congress. with the sid of the Agent, the been encounted in poeuring executation corridontes for those already

( Continued on page 20 )



#### THE EMERGENCY CONFERRINGS

III HE Emergency Conference of the South African Indian Congress held in Johannesburg fast Thornday and Friday was insique in that it was opened by the Roy, C. P. Andrews, and Stapremedings were ideated by the (ardship ) Rishop of Johnneshurg and the Rt. Roy, Dean Palmer. The Bishop, in the course of his speech, raid that it was not profitable to go to the Government in a bergolding spirit by putting forth extravagază demanda to the hope of getting a good Iti accessed to. His Lardship advised fudians to put their infidentia deparate and to stand from to not them accorded to. This is no advice which we should take to heart. The Rt. they, Dean Paliper named by that though there were I few Europeans Oresent at the mostling, there was a large out to them where sympathy was with an a we this that brings us a may of hope in an mit . . . . very gloomy altuation,

The Conference has covered practically all the points referred to in one last week's bune. The ettention in the Transmal is about the gravest and the Conference cightly spont most of its time in throughing out thoroughly the questions off-oting Indiens to that Province. The Transverd Land Tenure full cas dismand fully at a previous Con-Ecounce and the only there that the present Cantercoon had to do was to cottorpto the emplated protess egalnut the Bill and to mik for it to be shelved. But the shorting of the Mil alone will not belog any collect to the Transverd indiana who are found with another piece of dually legislation to the form of the Transmal Licenzing Coutrol Ordinages of 1981 which, together with the application of the Townships Ast and the Go . Law, will bring about the same result us as contemplated under the fault Tranco Bill.

The Imagention Amendment Act of 1931, affecting the Transval Ludians, was mother metter ever which a gree: deal of time was laken up by the Conference, and the attitude of some of the Notal Integrates was most unfortunate. It was, however, satisfactory that good some provailed at last and a negationty of opinion on the question was respired.

The Transcent case to quite elser. Transcent to the only Pravince where Indians are holders of Registration Curtificates. Forther Indian impligration to the Transvent was entirely closed barries atx educated Indiana accusally, and these who laid already swith-i were based registration confidences which, under the Adatic Registration Act @ 1908. gave the belief the right to go out and unter into the Transvant whenever and so often as he desired, It gave the holder the right of domially no matter how long he may have been absent from the Transwas and also conferred upon him the tight to re-eiter and to reside in the Tenoreual. The right of a bolder of a registration certificate could never be challenged. This right the Temerani Indians nequired after a prolonged struggle of passive resistance during which they had to andergo great pacerificen and had reen to medicin loss of life. This right, to the Transmal Indians, was, therefore, sacred and constituted a part of the 1914 Smate-Gandbl tettlement. In the year 1927 to none, the Linuis gradus Amendment Act of that year, which imposed a three years' limit on those who absented themonlyes out \$1 the Union, to re-enter the Union, and exceeding that limit by a day, would deprive such persons of their ismisitary rights. The Temperal leadings were west and allowed that moved right to be savelflood. They, laswever, still poweresof the right, by virtue of their registration conditiontes, to recenter and - receives thele had dominate by ramaining in the Transmul for a period of three years. The Immeration Department today this right or the Appellate Division whose decision went in freeze at the Transcoast Indiane. The Department could not tolorate this state of affairs and the result has been the rushing of the Imprignation Amendment Aut of 1931 which deprives them of the latter right. The stood taken by the Transvani Indiane in quite recommelle and if they hold their some of honomeand soif-nespect above all material coins, they will certainly put up a siremoon fight against the deprivation of their vented rights.

Certain Nated . Ignated took the erroneous upand that, because to the Natat well Cape Provinces Indiana did not prospers the right to re-entur and to re-earn their denticite, Indiana in the Transport should also not press for that right. They were to forget in what a discipulation of boulder distribute in the Transpel are placed in comparison with that of that brothron in the other two Provinces. It a loyalling of the laws is combilered desirable-to which we have no objection—anch levelling cheptal by levelling up and not leveling down. That is to my, the Premovini Indiana should be showed to enjoy all the rights may privileges that are unjoyed by their brothers is the other Provinces. With remrel to the three years' clause, another fact that is lost sight of by some of our Natal friends is that while that clause is, on the free of it, of general application, any European could, of any time, re-apter the Union and co-corn his doublelle whereas an Indian, no matter how many yours by may have pero in the Balon and no matter what interests be may have to it, it ho stays out but a day over the three years' limit, he loses his demielle in the Union for over. Of course, the Minister has the nower to extend that period up to ban yours in all, but that discontinuary power is used by the Minister most sparringly and there are proved come in which the Minister has been most relactive in exercising his power in the man of Indiana. There are other objectionable chauses in the new linmigration Aut. and on, for indance, the one which renders a person annuloled of any pullry offence liable for deportation. These, together with various other matters referred to by the Emergency Conference, will require the urgent attention of the Indian delegation to the Round Tuble Conbrence.

Gandh' Heritag.

#### WAR MEASURES IN INDIA

Y the arrest of Mahatina Gundhi and Sindar Valabhibhai Putat Land Mills ment in India has proved its condutances or erush India's aspirations with an Iran-heat. Lord Irwin's Government had tried for a year and pave up all hopes of subduing India by steen repression. Lord Willingdon is, obviously, not extisted with Lord Irwin's experiences. He means to make an experiment bimself and hos made an plaborate play to encapel India to fall on her knees. We do not blame Lord Williegdon's Government nor the British Government. They have won India by the eword and mean to keep it by the eword. They are unite justified to doing so. But ky the British Government and the British people appreciate this fact also that India has now awakened to little national honour and is resolved to do her duty by her nationals by not allowing herself any longer to be criminally exploited by foreign rulers. And this, India means to do, not by violent methods, but by imposing self-suffering on becould and their appending to the lapares side as newbest the animal side of her apparents. She depends for this on the righteensness of her cause and on the guidance from God-Lord Williagdon's Government may make India leaderless by imprisonous overy leading personality, but it will never be able to provest the applicance of that Leader of londyrs in whom halls must pla bor faith implicitly and fear more but film, and the worst repression will be remisered inchestly a 300ever the plight of Indian in this enustry and the lot them not forget their Motherbood by this core of

## Death of Mr. C. P. Scott Of The 'Manchester Guardian'

her trial. Let those proy for her and reader her

every againtance pranible.

( DY D. F. ANDREWS )

The sews that has come Just as I leave Johnstonburg for Capetown, that Mr. O. . Scott of the Manthester Guardian, in dond, this themal to the a very great four hadred of our whom I admired and haved for his nobility of character and his fearless do of all oppressed peoples and weaker races. Ma. . times I have seen blue quite recently . . he had niways special to me of his deep affecti Indian people and especially for the Post Rabindranoth Tagore and the exist and prophet Mubot . Gandhi. It was grout loy to me to take Malatina Gandhi to see him when I wan in Fagla I had October and it was a very boartiful algebt to see that two together conversing with one another. over 85 years of age and was then very feeble in health but he gladly and experty looked forward to the opportunity of mostling Mahamore Candlet and they iniked on for a very long time temether before they parted. We mak that day Mr. O. C. Scott's older sister also who was over DO years of suc and thus much older than her brother.

All the witte C. P. Senti celted the Hambieter Quarthen he kept up its high tone and undered and for fifty years he kept up the struggle of Bherallets in foreign and international strain. So one did independence of the Prass.

( Car limited Frank gauge N )

as a ed in the iridus they are by no means wife. They can be a scotten with a other menus of fivelthood, and its deprive them so this, is a prievous

wrong which about the righted.
"The public of conduction the given as many anxious mannered. It was at the Kindardey Conference that your Congress for baying beaut the Right Ron. Srintrata Bout very fully on the question, accepted the condonation whene-In accepting a we fully believed in the sincerity of the Union Government. We were monteed that our the Critical development of Protection Cartificates issued and the same of the same classes and privileges as the deminted Indians. There was to by an differentiation between the standarded technic and a sandance except in the matter of the introstrotton of the wife a strong which we left in always now. Per filed on we were with this necessary we street our people to take out there Completes.

"Administratively the condenses are receiving differential treatment in 11." thus are receiving emergency certificates hostesd of certificates of bientity, which is totally against the assurances

given by the Minister.

"Again on the question of wiver and minur collidran of conductors, we were assured by the Minister that, if the number affected was not harps, he would Investably ther the greation of permitting them to bring their wives and children, The coupler affected is not large and it would be a page of money act on the part of the Minister of the were to allow the condenses to bring their wives and shildren. The Capstewn Agreement given due condension to Pringraph 3 of the Resprecity Resolution of the Importal Conference, and if the condense is expected to lead a happy family life he absold be notitle to turn the sette and oblidess.

"The handgration laws of the country, in their application to Indiana have always been a source of legitimate complain. Impumemble instances con be qualed where our copie have not received that Prestraint with a three of South Africa, they are atthem to Various meeting of the imagination are of Hilbert S been see not a gastersely interpreted but applied in telescontinuous so us to operate combiny applicat oso propile.

n regard to dumistic, when the Immigrants Amendment Act of 1997 was before the to Becretery for the Interfer to th April, he copie is the encounter, and on it is next intended existence of dunidate re' continuous absences from the Union and to make this purpose quite . r the following words will be inserted in Section the e numbles se of he BIII ofter the word therefrees of from the opening econent thereferan "or from hite of the commencement of this Aut whichever may be the later." Stone Hadible one, the Inpolynation authorities held the a person in possession of a dondelle or registeation cartificate, who returned to the Union in 1927 Act after a long almonds, and low his demicale and therefore had to remain three years in the country to re-equipment his dominate which so his some and would thereafter enable. minor elillijeen luke t contents to the above undertabling !

"The arbitrary powers given to the Minister to depart any person whis commits any scheduled orline or effector are very wide, Atthough of a general character the section is very stringently applied to the Indian . portation orders are traing mosts against hallous who have constalled notice offereors such as common that. This is a question that should resolve our agricus consideration, for, under the existing metion, no indian born a suchary than in South Ateles is size.

Much of the Indian immeration low of Namila atill on the States book luminarities were stopped in 1911 and we think twenty verse a enthetently long period to allow them lowe to he reported. The 13c has which as unplayer has to pay to the Indian Immiration Trust Board to respect of every hallon sunplayers whether he has an indian immigrant or the descents. Indian immigrant or the descents inhipped a substant of the descents inhipped to the adjacent of the Board African-born Indian whome use of fixing an author in the lighty-five per sent of the hallow per sent of the hallow per sent of the lighter per sent of the persent persent per sent of the persent pe

Choolays on the 12th January.

"In regard to the schome of Assatted Emigat) although Dr. Maken in his sustainant to the Roman Assatting Dr. Maken in his sustainant to the Roman Assatting accuracy to the Roman Parke Barbone of the spirit of his parallel was though there is no scale that, as a consideration of the A latter Bill being dropped, a salume, the desired affect of which was to reduce the Indian population to a "treedy of miratainant" was been get forward West (the not bargaining T. The scheme, on the factor of a section in improve court on the though dating repatriation and not. I have then a right of re-entry within the last two years of the three-year period in the old.

"The scheme, is enumerated in the Capatown Agreement, is clear in its terms that a consequision was to be supplyed by the Coveration). The presence that is being brought to true upon the power motion of our community, coupled with the prevalent incomplyment and deprecian and the White Labour pollay of the Government has been the means of sending theorement who, on arrival in India, are stranded and virtually lead. It touckes a section who, through its finit of their own, were uncontraped to come to this country and contributed in its contention to prospectly. I have no heathtien in condenning the subsence and to state that the Congress will not up a nearly to the present of the rights of the poer for the benefit of the right.

I would have mention the coffees task of Swamit Basemi Dayal who, after investigation into the condition of the experience in India, has proved the scheme a failure because the repairing carried by absorbed to the life of India and therefore loft

steambel. To blue one thanks are due,

"Our hoper we important were centred in the 'Units' Olame of the Capatron Agreement. It recognised graph impation of Indon Absorbon in Natal. The appointment of the Education Engains Commission by the Numb Provinced County resulted in the whole of the entirity of 25 by hating agent on Indian relatention. the year 1926-27 out of the total subsidy of : 18,000 the Provincial Council speat only \$226,100. Since the findings of the Commission penetically the whole of the subsidy is being spent on Indian education. The fact that the estimate for 1981-32 is 255,838. If undochtedly ag-Improvement on the amount spent in the year diegs g. But the extraordinary difference in the amount of equality between the European and Jodhao didd still remains, Whillst the subsidy for the Enropent oblid is £16 7a. 6d. that of the Indian child is 25 for Furthermore, whilst the Province of Natual during the fact two years has and above the Government subship on the education of

Ruroman shildren, it has contributed, which less spont, or many on indust schoolen. The total number of indust school going are is 35,000 and of this number only 1...811 are actually in schools. It would be apparent therefore that about 19,000 children of school-tring aga are receiving no absorbine. It must be admitted, outever, that there are more ever 5,000 more children to schools that there were in 122s. We sak for increased facilities for the large and there of Indian shiften who are remaining illiberate. It is Satal Provincial Government has not door a day to the Indian community despite the fact that in proportion to their carning capacity our people contribute thus. There of mention in the Province.

"If the Indian postanting," is expected to atten the Western standard of life as forested west in the Capetown Agreement, then the first overtiel would be the education of its children. Educate them and then expentituate to adapt the mestern standard. In make a provisions for the rotating of the general standard of education of our disiders the Enion Government has larged behind and has dane very little to justify its andertaking in this

direction.

"The hamping laws of the country are still a source of arthshop to our community. The concluding clause of the Capatown Aproximate provides for the revenue of the howevery laws. Even after the happe of five years no attempt has been made to be in the laws. When Control touch representations to the Union Government for the revision of the laws they were informed that the lightistive had to come from the Provinced Government.

The late of the character for cought to put an entirely new interpretating on the character deciting with the revision of the Licenshia Laye from that placed by the Indian connectaty. The lation Government were informed of the artitle adopted by the Union Government on this authors, not has given no toplate the representations under a Congress. It would seem that unlam the matter is made along, with the characteristic in the licensing law it would remain a deather. No Provincial Government, in the present actions on the fedical prestion, will move the Union Government to revise the laws. We sake that not only should there be a distinct pronouncement on this question.

the consing have shoold be revised as soon as perceito to give offere to the Contown Agreement.

"The Licensing Officers of Lacoughs and Townships have danger shown a tendency to discriminate between European and fadius houses. While the European scenars his ferme as a matter of course, the Indian or subjected to differential treatment. Not only in he restricted to tude in a particular arco, but her is asked to comply with the experiments which are not insisted upon in the case of the European. He was to to pay his assistants the sum into always as he aid to European australia, but he does not get the facilities for the same class of a shown in the European trader. If he is expected to conform to all the requirements of the industrial laws, then he should be given equal opportunities to

"As linearith have stand at powers, appeals to the Superior Constrony line in respect of refusal to renew an eviating licence, and he treat areas appeals to the Appeal Board line in respect of refusal to issue a new thouse on the only ground that the applicant is not a fit and proper person.

"In the Bernage wide discretionary powers are given to becoming officers where decidens on Indian applications are invariably against the have of equity and justice.

"In the except case of Kharwa va. the Ladysmith Town Council, where it was held that assignment of one's properly does not appeal licence, one of the Judges pointed out that in appeals the Supreme Court could enter into the merits of the case. This is a distinct advantage, as litherto the Supreme Courts were loth to enter into the merits of the Remaing appeals unless grave



HIRM

 irregularities, but firsth, and refugal to exercise distriction were shown.

with his teen in often stated, out people to this country are decied an equal opportunity to live. Inches have always been recovered of undertailting the widos man han the the that their respective opportunities are no manging

to always look algist.

"The accordance by the Indian compountity of "the principle - derlying the Industrial Conciliation Act No. 21 of 1921 and the Wigger Act No. 27 of 1925 which enables I employees including Indique to take their places on the male of equal pay for separatively will be self-ered to," to one the noticed places blogy in the Capatown Agreement, meent a morther the andrenity of which can hardly be ganged. Ital the Indian community accepted it to the hope that as time goes on things will so adjost thempolees as to emille the Indian to take his eightful place in the ladametrial fatirio of South Africa. What is his pools tion alone the Agreements. In every including oftempta are boing mode to displace Indigue by Bogoprema. The Government is persolar. White Isbook policy and this is being tell out; enougy achievated but encouraged by Cal. Createdly, the blinister of Labour. He had for a nearment think that the Colonal is concerned with Covernment pervious He gues further than that, He has legisted on all arunfeipallites to digitime a number of Irothia servicets to that the European anemaloyed could engaged in their places. In

the amount of weather out going on atcoding show the Agreement, in the middle of 1927 there were 1,998 bediene employed or the lightways but in 1 1931 there were only not locked. Who knows is in mother for your time the Railways will have no locked compleyens. And so in every other service. The present of weeting out goes of investmily in the Corresponding but goes of investmily in the Corresponding funding and priest services.

"In the Lighter and enterion tendes which, in so the nu light to concerned, see the Indian's preserve, attenuals are bully made to replace them by Ence-

poso girla.

"Vertiere objection to the industrial incidentano though they silves an adversably, but we do hoom on our people resulting equal apprinciple. We said that this question should receive the explane equal.

denotes of the Indian delegate.

We understood that during the existence of the Capetown Agreement no differential restrictive legislation. First Provinced or Akuntagust, sough he pound against or her, since each inglitation has been purposed, and even before the purposed faithment there is Workmea's Compression and force in which he is engine to by a differential and tower rule of companion for Agintage.

"I think I have discussed every material to the Cupetions Assessment, This analysis will often you attendently that the indian community has applied very list from the Assessment, Whiteven the mea band we have less for good theoremie of the computers who have been rejuveleded index the Assessor Englishment of the Assessor the Toddin consumptity line, or the other hands not benefited by the extent in the

expected.

"I would emphasize the fact that the time law arrived when the malica of granting the notice of granting the notice of granting the law attired the factoring man recolve the law attired the factoring man that which we employed in Natal constitute to be our logithmen cable to enter of Social Africa, we feel that both parishmentally and emphasized framebles should, in the open of Nata converse of and retended to the Trans sale on the Union of accepted station. "No transfer with-

on representations" well and trady anglies to us, for an individual who is called upon to bear equally the barden of inaction should be deprived of the means whereby his voice emile he heard by the administration of the country to which he helpings. We would nise as attention to the very serious fast that when the Received women were enterphised in the Cape Province with no compressing franchise even for although non-Europeans, the political electrons at once halved the trains of every character builts when the trains of every character builts when the other bardens at the standard to the Province. We would call the execute injuntee which has taken place atoms the internal and algorithm of the pattern of the place of the trains of the pattern to this execute injuntee which has taken place atoms the internal and algorithms.

"I should like the Conference to consider the adversality of argini upon the Indian delegation the satisfies of improving trade conditions between fixed and Seath Arrian by the appointment of an Indian Trade Commissioner. We not linear that, so examine the viels of the first of the Trade Commissioner. We not linear that, so to continue to the viels of the Indian Trade Independent would be to Stock, a Tesde Commissioner would be a populated before new, for, we feel that there are great constitition for the development of tesde between the country and India. As it is india to your monthies. If, for immune, material of adopt between them accounts to tending East African Potts, it was a resulted and perfection boxes direct to dis, a ready applied, and perfection from the form

"Our other spatter and I shall constante. In this nountry, since the time Mehoting (handle) was one propositive houser, we have always represented the response cases of Indiana. We may be Mudding, Blodgs, Obsistions and Parson in our house or planes of worships too outside those we have always remain lodlans. You have, no doubt, bessel that ig Darban a few Indian marchiness gathured of private residence and formed to Indian Chamber Communes 1 would have estentiand from mouttonbut this, but for the front that the an earlied Chamber has been beened not for the purpose of probabing the business interests of morehants on fue the purpage of according preferential treatment and political rights for fadisa morehents. I not reliably informed that sintement has love prepared on these flow and is to be exhaulted to the Covernment of delegafournot for a manual concelts h Indian, with any more of responsibility respect, one on forward with a suggestion that he imposed to the for the time solds. Staty better of flundelally than his ledges bester and the remover of stands fromes. It is almost applied to secure the role of superfortig on the ground of conservable ameniting, and chough I have that the alatement of this Thember of Communes will be completed to be proper place, I do feel that the time has critical when the committelly about desper in or combinateable terms, its strong diapproval of their footbel.

"Let us core their their or community is satisfying them, and stry false step that they may take will have dissignus off-class on them.

"Magnitudes are come and depolations may go and they will see as our advocates and what they do will affect us, but if here in to say what shall and what shall not be done in our name for we have to list are the listific country, for we so not alread over white fine per post, at no children of this naive, it was the unitry. I will set what we descree, if we are required to suffer us we suffered in the days of these Statements in the list of the listing of the sufference we shall cove, as then, maintain they sufferenced not only as Indians but we would

Africate authorate and I have no doubt that you will not fail when the ..... seemes.

"We are very grateful, so a community, for the Eindness of the Lard Insher of Johnsonsbury and Dian Palmor for having open times, in the midst of their averaging lands, to some to be this morning and offer an eller prostings."

## Emergency Conference Resolutions

The following resolutions were passed by the Europenes Conference of the South African Indian Congress hald in Johnnesburg on the, 31 and June 1:—

1. Thus this Emergency Conference of the South African Indian Congress hereby places on record its heartfeld sympathy in the and domise of the late Acted Hayer, a past President for several years of the Significaling Congress.

2. That this Emergency Conference of the South X or a Indian Congress prayer to the Aimighty that He is a 15th budge kindness, save the andre of South Afric from may further authorize room the severed angles and the rechange depression which see seriously affecting them.

a. That this Emergency Conference of the South African Indian Conview hereb places as record its probability as the sed decide of fram Abdul Radir Bayaxeer, a transfel friend of Mahatana Gandhi, and conducte while the for its in the sed loss.

6. That this Emergency Conference of the Sanch African Indian Congress border places on moral like sincer-sympathy with the authorities of the Witaniterment 1 provinty on the recent descrease fire that over-tack the building of the University.

a That this are the Conference of the South Atlant Indian Congress expressed its core lave to Mahatra a could who, amids his increase histogram to India and her people, all extress his deep oferest in the Militer of the Indian engineerity in South Action.

o. That this Emergency Conference of the South Africa Indian Congress expresses its consumb source of example to Sir Rabbathannah Progress for partitions the Roy C. F. Andrews to come out once more to Fault Africa to meet the Indian commutally, and tonders its lave to him.

7. That this Emergency Conference of the South African Indian Congress, representing the Indian torremotive in South Africa, and prices the officials of the S.S.R.C. and the representatives of any Freezings appreciate statement on showers differentially not appealify affecting Indiana in the formula to the theorems and India Delegation at the March 1 day of afficers and anthorism and empowers of the first to

(a) The complete withdrawni of the Teausenal Land Teause Will.

th) The roped of all restricted laws which disorladings in the Transvent, especially law it of 1986, Sections (its and 191 of the Gold Law and Beatler by of the Townships Act (Transvent).

(c) The abundanment of the Assisted Bingmeton Scheme.

(d) The entry into the Un ... of wives and adnorchildren who are affected by the decision in the case of Rankid Amod

(c) The removal of differential terminant moted our to condense in regard to intelligention multiple.

John #1 i

\*\*\*\*\*

- (f) The granting of permission for the core of core and major of lidron, now in India, of those who have taken out Protection Cortificates.
- (c) The co. ( of provisions of Act to al 1921, which which respect fresh limitations on the rights of tradams.
- (b) Increased facilities in the matter of education, and in providing industrial and technical education.
- (i) The liberal application of santation and housing schange to used the wisher of the Indian comnuelty.
- Giving immediate affect to for 1 the undertaking given to the Objection Clause" of the Agreement.
- (k) The removal of all reservoisms and disabilities imposed so indiam in the Liquit Act
- (f) Reomanic apparentalities to Indians, to deal with Indiannial legislation, and the removal of the Government White Labour Policy.
- (m) The removal of all ather disabilities targesoft agent and differential to start moted out to indicate, as outlined in the Presidential speech deligered before this Conference, repecially the record of the Indicat imagention (sees.
- (n) The library application of the "liplift Charas" at contained in the Agreement to give full approximation the dealerment would thereonize by the Union Recommends.
- (a) Report of Transport Licensing Ordinance, 1991.

## The Dichards And India

The Nation of New York writes as follows in

the received the Robert Teles Conference from the alogs toward which it defined in its closing works. But instead of frank generality on the part of the British processment, which might have willed the conviction of futility proving in the mind of the color delegates, the discussions merely reveal that India's paper demands are to be known. On November 8 the All-India Congress which Mahatma though having it to him to remain longer the though knowing it to him to remain longer the thought before exhausting every long of mathematic depart before exhausting every long of mathematic formatic stayed on. A week later, when more toward the negotiations version from the places, a pledge by the Mahatma as a precentiate to a constitution afforded a retrived plean of hope.

But with every more toward increasing illudaMonion noity, the irrepressible dictard Tortes,
feeling their offices a result of the election, made
it plain to the Prime Minister that no really liberal
policy would be blowned. Viscount Rethermore
in hadrify finit oried out for a ammusery end je the
proceedings, and urged the coverament to "send
finally home." Through the press and on the
pintform the preferred Winston Churchill and his
contrin of extremists bogan to wage an intensified
composing. More than once they were account by
Illuda and Labour delegates of making underground approach—to the remicliciant blookens to
order to protract the latters' insistence over the
minerity question. It mained for the Undersearching for India, the Magassa of thing, who is
ordinable a Liberal in international affairs, to other

the altimate resentment of the cutire Indian delegation by recommending strongly in the House of Lords repressive measures to crush "terrorism" in Bengal. Lard Lothlan's address was the signal for an authorst of fury by Lord Breatford, in which that famous Labor-batter placed the blame for the murder of a dozen Englishmen in India on the aboulders of Maleitian Gaudhi.

Coming as they did at a most critical juncture in the conference, these incendlary attorances were calculated to give the negotiations their death blow. Even Mahatma Gandhi's grities, if fair, could not fall to recognise his infinite patience. In the face of outpourings by the yellow journals, some of which declared that he would go down in history chiefly as a man who delted fonder climate with a lain cloth, he has preserved his digalty and friendliness. He has lived up to his ideal of "no hatred for any Englishman." wistfully expressing this desire to talk most of all face to face with his onemies. Though sensible to the pressure of his Impallent Congress colleagues and to the need of vigorous action to hold back a violent element in rebel India, he has munificated an increasing restiveness because of the multitudinous delays. Not minimizing the seriousness of the diagreements between the Hindus and the minerity elements, he beschored with many observers the conviction that it was part of British strategy to withhold a definite promise of self-government until the breakdown of the discussions among the Indian groups should place upon them the ouns for a possible failure of the conference.

It was the fluid blow to Indian faith when Lord Sankey, for the Federal Structure Committee, brought in a majority report definitely denying to India the right to control her own acmy and foreign celutions, though conceding a substantial measure of fiscal autonomy. To the Indians the army has always been a sere point, and with abundant resear. As long as the truly is controlled by Britain, genuine freedom seems to the natives incomorivable. The gost to them has been terrific. British India stands in the seventh place assume the mitions in oulibry ontlay. Every year -205,080,000 goes to maintain an army which is exceedingly expectatar and which drains off more than 62 per cent, of the total central expenditure. Not counting Great Britain itself, the cost of defence to British India is more than double that for all of the root of the Empire logather. If It seems inconsistent on the part of the non-violent Gandhi to press for un Indian army, it must be remembered that he puts no trust in the nessibility of disarming India so long as the military forces are under the dominance of an entelda government. The portent of the Sankey draft convinced the Indian delegates that the government meant to withhold a centralized untonomy, and, instead, grant nothing bayond the type of provincial selfrais envisaged m the repudiated Simon report. Stendinstly they have characterized such a compromise as intelemble.

A new campaign of civil dischedinger may scan be under way. It means cutold suffering to the Indian masses, for the temper of the Tories is alear to all. For the British workers and hashess men it spells incalculabe economic less. But it is the one petent weapon available to India, and it will be used, whatever it may west, until the British people undertake to tame their imperialistic firebrands,

#### 400-10 124406 100 00 140315 \*\*\*\*\*\* 611111

## વેચવાના પુસ્તકા

ઈશાનું અભિદાન-મા ન્દ્રાના પુરતકર્મા હશુ ધ્યસ્તિ માનવ-અતર્ત મલનમાંથી ઉચારવાને આપેલાં બલિદાનનું વર્ષાન અને તે પરંધી કેવાના બાબ ભાગવામાં આવ્યા છે.

દી. શી. ૧.

શરતભાભુની ત્રણ વાત આિ-બંગાળના સુપ્રસિદ નવલકથા કાર શ્રી. શરમન્ડ મેટાયાપ્યામની આ વાર્લોએ! શ્રી. મહાદેવ હરીભાઇ દેશાઇએ જેમમાં પાતાના વિનેદ અર્થે લખી હતી. અને 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે છે કે "અનેક ધરાનાં છવન ઉપર આ વાર્તાઓ પ્રસ્સ **७**।५ पाइटे के विषे क्याने बांश नथी,"

£1. ₹11. ₹-5.

विश्वकार्याः —मा भव मेर करवलाक्षती वार्वाना भक्तीव दरीभार्च रेबाइंजे डरेबे। अनुवाद छे, डी. शी. २-६. ભાતરાતી દીવાલે(=અ ન્દાના પુરતકર્મા થાં કા**લેલક**રતા केंग्रनी अनुसद छै. सत्याधक आध्रभनी वित्तरे केंग्रनी દીવાલા આવેલી છે અને તે જીવનોની પાળળ શું દશે ते छवासा भवधारनी ५५१थी परिप्रमा कम तेथा। नेव नाम क्षेप्पी "अधवस्ती दीवाडे।" नेत्रवे वत्तर तराजी દીવાલા આપેલું છે śľ. 211. 2-€. મહીલાએોની મહાકમાએા–ખા પાકા પુંદતા સગંગ

तप्रवस्था प्रदेत बदमणित उत्तास्त्रीके सत्य घटनाकी। લખી ૨૯૯ પાના કર્યું રસથી મર્યા છે. દોદુ સંસાર ર્મા વીધવા સામે થતા બુલકો તેમજ બાળ વીવાદથી યતા ગરમાંમાં કું કાયદાવક વર્શન આપ્યું છે.

કી. શી. ૭-૧.

विनीतानी वाते।-आगं गुरकर ग**बीशा**जीती **३३वाक**तक માત્મક્રમાં છે. સાગાછક કુરીવાજોથી થતા અનોષ્ટ બનાવે. ભતે હાતીઓની ડુંગ વાર્તાઓ છે. સંયોગ પાર્ક પુર્હ ál. æll. 5.

भ्रष्युय भे<del>ढ-आ</del> १०४ पानावा पुस्तक्षमी विवेद, सुरुप्रेम, अपत्यकाल वित्रेरिया रहें। अप 😥 अंशालना नवक क्षाकार **सरह**णाणुना पुस्तकनी जा रसपुणे जनुनाह हे, કીં. શી. પ.

देश इस्तेन-मा पुस्तक्षत्र वेष्याक्ष क्रु. क्षुभावा स्थालक वे भ्या प्रश्तकमा च्यापका देवती सामाश्रक, बार्चाक, भार्भींड भाने शब्दाध्य अधिभागीन वर्णन 🗸 🖦 पुरेतकना ३८४ पाना आभ रसंथी भरपुर हे

કી. સી. ૧~**૧**.

## Indian Child Welfare Society entre

## 150, BROOK STREET, DURBAN

Open daily, Monday to Saturday, 8-30 a.m. to 11 a.m. Infants, young children, nursing and expectant mothers

Lady doctors give free attendance.

Tuesday morning 8-30 o'clock Friday afternoon 3 o'clock,

	11111		10114
44444	### Ep.2	481 417	2714 1

# ઈન્ડિઅન આ પિનિઅન

प्रस्ताः ३० म.

<del>દીનીક્યા, શુક્રવાર, તારીખ ૮ જન્યુઆરી ૧૯</del>૩૨

24(5) R

म् वन्त्र व्यवस्थान व्यवस्यान व्यवस्थान व्यवस्यान व्यवस्थान व्यवस

श्रक्षार, तद ८ अन्युष्पारी सन १६३२

· 我也是,我也也,我也也,我也是,我也是什么我们的我们的我们的我们的是不知识的的。 સાઉથ અફિકન ઇન્ડિઅન 'હંમેસની અના સરવાર અને શુક્રવારે જોદાનીસળગેમાં ગઉલી એમરજન્સી કાન્યરન્સ મેને ખરજન્મના અધુર્વ ચાર કલી તેના કારણામાંનું એક 各い方式・社 ते। की दर्श के देती भेशवदती विधा देवरूत

એનાફઝના પવિત્ર હાથથી કરવામાં આવા दती अर्न कींद्रकीस्थ्यंतः नाभगर अध्यप नेमळ डीव पारमर જેવા ધાર્મીક પુરૂષોના તેને અશિવીદ મૃત્યા દત્તા. બીસપી પોતાના ભાવશામાં જલ્લાન્યું હતું કે સરકારની પણે સેદ્રો કરવાના ભવચી જાતને ખતે તેટલું વધાર પ્રેયાવવાના આશાસો લંકલ ગાગણીઓ કરવાથી દાવદા થશે નહિ. તેમણે એવા સુયતા કરી કે ટીદીએએ પાતાની ચાળામાં ભાછી માગણીએ! રજા કરવી જેવેલએ અને તે બેળવવાને ડલાલ રાખવા એકએ. **અ**! નાબદાર ખીશપની સલાદ સાંચ્યે ધ્યાનમાં ક્ષેત્રા જેવી છે. નામકાર દીન પાક્ષ્મરે એવી વાલા અભી દતી કે જો કે જા સભામાં અંગ્રેજોની હાજરી ચેહી છે છતાં ઘણા માટા વર્ગ 🕝 🧎 💎 પાતાના અવાજ સંભળાવના નહિ દેવા છતાં જેના દિલસાજી માયણી તરફ સંપૂર્વ છે. ખરેજ ચાજ એક વસ્તુ છે કે જે એક અતિ નિરાક્ષાજનક સ્થિતિમાં પણ કંઇક આશાની હોંખા જાપનારી છે.

અમારા અના અંકમાં અને દરાંની ગયા છીએ તે લગલગ સંઘળા મુદ્દાએલના ધાનકરન્સમાં સમાયેશ થઇ ગયા છે. વાલની સ્થિતિ સાથી વિશેષ ગંબાર છે અને કોન્યરન્સે સાથી વધારે વખત તે પ્રાંતના હીંદીએકને સગતાન પ્રશ્નાની સંપ્રયો सम्बं धरवाभां आल्ये। दता ये बाक्सील मधुं हतुं,

કોસવાલના લેન્ક્ર ટેન્યુર બી**લની** ચર્ચા ભાગલી ઉત્તરસ્માં પુરે પુરી થઇ હતી અને આ કાન્દ્રસ્તને માત્ર તેની સામેના પાતાના વિરાધ પુનઃપ્રદ'શત કરવાના અને ને પશ્ચિને અબેરાહ્યો મુક્રી જોડવાની સાગણી કરવા ઉપરાંત બીજૂર્ત કરાં કરવાને નવાલું. પરંતુ એ બાલને અભેરામએ મુક્ષ છાંડવા માત્રયાન ક્રમ્પ દ્રાંસવાલના દીદીઓને સદ્ભત મળવાની નથી સ્મર્ તેઓની સામે ૧૯૩૧ ના દ્રાંસવાલ લાવસેન્સીય કન્ટ્રાલ એડી-નત્સ રૂપી ભીજો તેરી કાયદા અથી પડેલા છે કે છે કાયદા ડાઉનશી'સ એક્ટ અને સોનેરી ક્રયકાની સાથે મળાને ફ્રેન્ડ ટેન્સુર બીલથા જે પરિશ્વામ લાવવાનું ધરવામાં આવ્યું હતું तेल साचा ग्रह्शे.

<u>ભીજી એક ગામન ઉપર કાન્યુરન્સે લાંભી સર્ચા કરી નતી</u> ને ૧૯૩૧ ના પ્રમીપ્રેશન એન્ડર્યા ઇસવાલના હોદીઓને વૃત્તી અસરતી દ્વી 📦 બાબતમાં અમુક તાટાલના ડેલીગેટાએ લીધેલી વલસ વાજમાં નહોતી. છતાં અંતે ક્ટાપણ વર્ત્સ

#

કદાં સમળા ડેલીએટા સુસાગ્ય એકમત થયા હતા.

ફ્રાંસવાલના કેસ ચાર્ખા છે. ડાંસવાલ એ એકન પ્રાંત છે रे ज्यां बीडीका रेडक्ट्रेशन सरीपीडेट धरावे छे. हर वर्षे छ કૈળવાયેલા હોદીએકની દાખલ ચવાની છુટ ઉપરાંત નવા દ્રોદાએકને માટે દ્રોસવાલના દરવાજો ભેષ કરવામાં આવ્યા છે અને જેઓ ત્યાં વસી રહેલા છે તેઓને રેજ્સ્ટ્રેશન સર્ટાર્શકેટ ૧૯૦૮ ના એશીયાટીક રેજીસ્ટ્રેશન એક્ટની રૂએ તેના ધરાવ તારને દ્રાંસવાલમાંથી ગમે ત્યારે અને ગમે તેરલી વખત જવા આવવાના વક આપે છે. સ્ટક્સ્ટ્રેશન સર્ટાશીકેટ ધરાવનાર શાળસ ગમે નેટલી વખન દ્રાંસવાલમાંથી ગેરહાજર રહેલા છતાં वेना देशिसार्ज्यना इक करता रहेता नथी अने ने साथ ते સહીંપ્રીકેટ ધરાવતારને દ્વાંસવાલમાં કરી કાખલ થવાને અને ત્રણ વધની સુદત ગાળાને કરી હામીસામુલ સ્થાપિત કરવાના as મળે છે. રેજીસ્ટ્રેશન સટીપ્રીકેટ ધરાવનારના as **ક**દી પથ મેર્સ 🕶 યક શકતા નથા. 🕒 આ હક ટ્રાસવાલના દોંદીઓએ સત્યભવની લોળી લક્ક ચલલીને અને તે દરમીવાન અનેક સંકટા સહીને અને માલ મુસ્કત સાથે જાનાના પણ ભાગ આપીને મેળવ્યા હતા અને તેથી તે દ્રાંસવલના દોદાઓને સાર એક પવિત્ર હક હતા. અને ૧૯૧૪ની સ્મરસ ગાંધી સમાધાનીના તે એક બાગ હતા.

તેય જતાં ૧૯૨૭ ની સાલમાં તે સાલના ઇમિફેરેફન એમેન્ડ-મેન્ટ ઐક્ટમાં યુનીયનની બહાર જનારની ઉપર કરી શુનીયનમાં શખલ થવાને ત્રણ વર્ગની સુદત કરાવવરમાં આવી अने त्रस्य वर्ग शाह केठ दिवस पश्च वधु जेरुराकर रहे तेने। યુનીયનમાં કેામીસાઇલના હક જેવા રહે એવું કરાવવામાં આવ્યું. દ્રાંસવાલના દ્રીદરેઓએ એ વખતે નુષણાક બતલી પૈતનોના પવિત્ર ક્ષક જવા દીધા. પરંતુ એટલું છતાં પશ્ચ રજીસ્ટેશન સહીંથી કેટને આધારે તેઓના ગમે તે વખતે દ્રસિવાલમાં દાખલ થવાના ઋતે કરી ડામીસાઇલના હક સ્થાપિત કરવાના હક જતા રહ્યા નહોતા. પ્રમાશ્ચાન ખાતાએ એ હકના ટેસ્ટ કેસ કર્યો અને છે: અપોતેટ ડીવીઝનમાંથી પથ તેના સુકાંદેડ દ્રાંસવાલના દરિદીઓના લાભમાં આવ્યો, ર્સા પ્રમાણેશન ખાતાયા સરન તરિ થયું અને પરિણામે ૧૯૩૧ ના ઇમીએશન કાર્મદા તાલકતેલ્ડ પસાર કરી દેવાયા કે જે કાયદા આ છેલ્લો જાણાવેલા હક પણ નેકેશની પાસેથા છોનના છે છે. દ્રાંસન वासना चोद्रीमोरी तेना सामे हहावेद्धा विशेष जीसदृक्ष वाक्रणील છે અને જો સવળા ઐદિક સુખાના કરતાં પાતાની આળર અને સ્વભાનને તેઓ વધારે કોંગ્રતી ગણતા હરી તે! તે દ્રક છીનવી કેવાળ સામે તેએક ટુંખેશ ઉકાવવામાં પેતાનું સર્ગસ્વ द्वाभा देवाने तेवार धरीवर

અમુક તાઢાલના ડેલીગેટાએ એવી બુલબરેલી વસ**ળ અખત્યા**ર કરી હતી કે નહાસ અને કેપ પ્રતિામાં પોતાના બાઇએન ગથા વર્ષ પાછી દરી રાખલ થવા મને કામીસાઈલ સ્થાપવાના



દક નથી ગામી શકતા તૈયા દ્રસિવાલ પણ તૈતે માટે દાળણ કરવુ નિંદ જોઇએ. દ્રાંસવાલના હોંદીએક બીજા પ્રતિના પોતાના ગાઇએકોની સ્થિતિની સરખાયણીમાં ફેટલી બધી સમયકબરેલી સ્થિતિમાં મુકાયા છે એ વસા તેઓ બુલી જના જસાય છે. જે લુનીયનના કાપદાએકને એક સરખા કરવાના હોય, અને એ વસાની સાથે અમને કરી પંચિ નથી, તે તે જે પ્રાંનમાં વધારે હોય બેના સાથે સરખા પ્રવાનો દ્રાય તેની સાથે સરખા પ્રવાનો દ્રાય તેની સાથે સરખા પ્રવા તેની સાથે સરખા પ્રવા તેની સાથે એટલા તેની સાથે અને નહિ કે જ્યાં સાથે એક્સ પ્રાપાલ હોય સાથે અને નહિ કે જ્યાં સાથે એક્સ પ્રચાલના દ્રાય તેની સાથે એટલા પ્રતિમાં પાતાના ભાઇએક જે દર્શા પ્રગાલ હોઈએકને અન્ય પ્રતિમાં પાતાના ભાઇએક જે દર્શા પ્રગાલ કરતા દીધ તે હૈકા અલ્લા ખા અલ્લા તેનીએક.

ગ્રહ્મ વર્ષની કલમના સંજંપમાં નાટાલના અપુક આદુઓ જે વીસરી જાય છે તે એ છે કે એ કલમ જે કે એક કેદરા, કાળા સાને સમાનપણે લાસ પડે છે હતાં કાઈ પણ યુરાપીયન યુનાયનમાં ગયે ને વખતે દાખલ થઇને પાતાનું કામીસાઈલ પુનાસ્થાપિત કરી શકે હ જ્યારે દહેદી તો ભલે ગયે તેટલા ચુના વખતથી યુનાયનમાં વસતો હોય અને તેમાં ગયે તેટલા માળા વખતથી યુનાયનમાં વસતો હોય અને તેમાં ગયે તેટલા માળા ધ્રાવતા દાપ છતાં છે તે ત્રણ વધ્ ઉપરાંત એક દિવસ પણ વધુ એરદાજર રહે તો તેના યુનીયનમાં કામલ થયાના દ્રશ્ સાથે અર્થ વધાની કામ છે. એરદા પણ એ મુનસુરીની સત્યા ન યુઠીજ વપરે છે અને હિર્મિતા કેસમાં તો તે સત્યા વાયમ્યા માંગલાજ નથી એવું સિંદ કરતામાં દાપલા ખતા કરેલા છે.

ઇમિક્રોસન કાયદામાં ભીજી પણ વાંધમખરેલી કહેમાં છે જેવા કે ગમે તેવા નજીવા અપરાપન સાઢે સુન્હેબર દરતાર પાણસને દેશિદકાલ કરવાની સત્તા આપનાથી કલમ, કાન્ફરન્સે દર્શાવેલી અનેક ભાજતામાં આ બાળતાને પણ સુવદ ટેળલ કાન્ફરન્સના હીંદી ડેલીગેટાએ ખાસ ખાન દેશું પડશે.

મહાતમાં ગાંધાટા અને સરદાર વલભભાઇ પટેલને પાછીને ક્ષાંડે વીલીગાનની સગાઉ હીંદ-હીંદમાં મુદ્ધના પગલાં સ્તાનની અબિલાલમોને સખ્ત દમનનાલીથી કચદી નાજવાના પાલાના દ્રત નિચય સિંહ કર્યો છે. સાઢે અર્જીનની સરકાર એ સાત્રે એક વર્ષ સુધા ગુજમાવ્યા મતે આપટેએ તાલીયા **લાકુરતાનને લ્યાની કેવાની અલાઈએ ઇન્ડી કોર્યા કેન્ડ**ે વાલીમુક્તને દેખોતી રીતે હોઈ અર્ધીનના અનુસવધા સંલોધ મુવા તથા. વિમતે જાતી અલુગાવ કોવા છે અને હોદુસ્તાનને નુધાવવાન ખંદેણા કાર્યક્રમ મક્યા છે. 🕒 અને ક્ષેત્ર વાલીમાનના 🕏 ખાદીશ સરકારને દેવ તથી દેતા. તેએ માટે છે 🦫 હોંદસ્તાન લક્ષાવારના બંધે છત્યા છે અને તલવણના બંધે તેને રહાવી સખવા માર્ગ છે. તેમ કરવાને તેએ હતાકર છે. પરંતુ તે સાથે પ્રાર્ટીશ સરકાર તેમજ પ્રાર્ટીશ પ્રજાગો મેં પણ સમજાવં જો<sub>મ</sub>એ હીદસ્તાનને હવે સફિયભાત થયું છે. અને પરદેશી તંત્રથી પાતાને ગુસાલું ખદદાવવાના તેથે નિચર દૂર્યો છે. અને આ તે દીસક કક્ષાળોથી કરવા નથી કવ્છત્ર પણ અને સંકટા કડાવીને પાસાના વિરાધીએકની પાયધા નહિ પણ મહાધ પૂર્વન કરવા કચ્છે છે ખામાં તે પેન્કના સવાવના भागापन्या तथर नेजन्त्र ध्यार वयर शब्द श्राणे छ। ilu'

वीडींगरानी सरकार हींहरतानना किरक्षेत्र नेवाने हिल्लानाओं नाभी लाई डीहरतानने नेवाजीत हो है परंद्व नेवाक्षीता पक्ष नेवा संवस्था है। है वहिरतानने विशुध नदिल हरी गर्भ नेवा संवस्था है। है डीहरतानने विशुध नदिल हरी गर्भ खाने डीहरताने है। इस अपने डीहरताने है। इस अपने डिल्ला के जिने नेनी इस्ट्रल अरुण अदा रूभवाती है, तेम अर्थ है। यो नेवी सम्या इसननीती पक्ष निष्ठण नावडी

આ દેશમાં હીદીઓની લપર ત્રમે તેવાં સંકટા હોય હતા તેઓએ પેતાની માવલુમીને તેની આ કરોદીના સમયે વિસન્ રવી નહિ જોઇએ. તેને સાટે તેઓએ અહિનિશ પ્રાર્થના કરવી જોઇએ અને તન મન અને ધનથી બનવી સહળી મદદ કરી જોઇએ.

## સાઉથ આફ્રિકન ઇન્ડિઅન ક્રાંગ્રેસ

## એહાનીસબર્ગમાં મળેશી એમરજન્સી કેાન્ફર સ

### मसुष्पत्रं काएश्

પ્રમુખ માં. રોસ્પ્યજી કરતનજૂએ પૈકાનના આપણમાં આરંભમાં રાઉદ રેખલ પ્રાત્કરન્સમાં આવેલા હોંદ સરકારના પ્રતિનિધિ ભેતા ભાળખ આપ્યા લા જવાવ્યું કે, આપણે દહેરળના બદમાં પ્રેપાલ એમીએન્ટ પર આપણા ખેત ક્રાપ્યિકને આ સહેરમાં પ્રાત્કરન્સમાં ખેશ હતા. સંપૂર્ણ મન્નો કર્યા બાદ હોંદ અને સુલીયન કરકાશ વચ્ચે મુખેશાં એ એમીએન્ટરને હોંદી સવાવ્યું સમાધાન આવવાના એક પ્રમાણિક ક્રમાસ નથીક આપણે દિવસાનું હતું.

दे। भवाने अहमते संवाम भिन्नित्ती रुलुमात हरवा संभाव देव के हन- कित्रित्ताना माभा क्षा हरशीयान सेहि। इरफान मामना नहि हती अने के निव्यो मन दता ते किया संस्थान को सर्विवर्य काल्यान हरवानाम देव्यी सर्वा दवति व्यास तेमक क्षाल्य द्वा के बीरना असि-निविधिकोंके संस्थि कहनत्त्र इस स्वापना तेमक तेमाना है हती कर्यो सुदेन कार्य स्वापना कार्यान सेहिन्द्रामां स्वापना के सा क्षाला कार्य स्वापना मने पाली है के सा संस्था तेमक स्ववैद्य महिनानी प्रका शारी साथे देशे " राह्य अविकाल तेमक स्ववैद्य महिनानी प्रका शारी साथे देशे "

साड्य अवस्थाना तमल द्राइना नर तावयनाण नमामन्द्रना "भानसभी समामान" द्राही व्यवस्थान अने द्राह कर्ने व्यवस्थान अभावती के व्यवस्थान अभावती समामान अभावती कार्या क्षेत्र कर सामामान कर तीने कर सामामान कार्या होता व्यवस्थान कार्या क

ના મંભેગામાં ભાષણે સીધેલ પ્રમાં ખેસક કઠાપણઅધેલ હતું પરંતુ પાઇળધી ખતેલા ઝનાતેથી સિત માં છે કે લુનામત સરકાર પર વિભાગ પૂછી દેવામાં ભાષણો ઉત્સવણ કરી હતી. એક્ટીકેન્સમાં સાયુરિક કેક્ક્રો સાથ થયા છે ભને કેઠ્લી ફાતી. શાં છે એક ભાગળ જતાં લેવા કેન્દ્રનું માનકોકન કરીક તે. એ મીક સદેતર પોંચી નહે કેવામાં આવે તાં સુધી અલ્પણો ध्ययी तमे लेख धक्ता.

#### Ges legt wile

घंदर भास - र भारती का धीरान व्यवस्था आप्तरीत क्षमहा व्यक्तिक इतिस्थात व्यक्तिकारीक रेपक देवपुर शीला देवर વિચાર કરવાને ખાલ દેશવામાં સેવરાયનથી ઉત્કાન્યામાં છેલા समा दनाः ने परित्र जिस्से जुन्नन दर्त के के ने अनुदा लही हे अभार कहें देख ते। व्यापका आएकाना स्थित समाने। कीची बड़ी पतन,

मा अअधिन्द केरीयाज रेजरवेशन जीवनी सामेनी दाहा શિબની મહાશાહ મહાને પત્રવામે મકુ હતું કેટી રોગ્રેમિક્ષનની નીલી લગ થક હતી. કેદ મથાને આમની સભામાં આવી क्यापी बदी : कसीनेन्यधी सहोद कार्ने प्रेप्तानी सुप स्थापाया हो। परंतु की वात शतत नामही के केनी केन अभागों महावधी कालवानी वस्थे होता रेल्प्स परिव कापरंप કર્યું છે કે જેની દેવામાં એક્ટીલાકીક ગીવના કરતી તેમ સંખેત 🕹 🗃 मीकनी दीभवनो है नहि देवई 🕏 उद्देश हैदेव ભાષા થશે કે જેનામાં કવમાન્ટીક છીટા પણ હશે તે અન ભીલ કરી પણ સ્વિકારી હતાં. *નર્મન*ા કરેટ્યામન અને ટોટા ोक्का प**ेसे स**सेंद्र स्थापनाई केसीकेट 🚁 तमां केसे केरी भागण प्रति बाद वीवि बता ने प्रवान आपु सदब अविद्राली पुन्तानी के। पर्यंता प्रविधी। दुवी। जीनवी होगाई જ નાદ પદ્મ એક્સોમેન્ટમાં પાસે ૧૯૦ અકપૈકી તેના અકાવાપે करने कामाधना भाग बरवाने देश तैयार यहां कर जो अगाह Budg order

डीक्याकरा व्यापना स्थापन्यांनी स्थापित हरेगा बटारी कर शीक अध्यानते नश्चिः आध्या हेस्सियादाना वर्णानी अन्त प्रतिका पक्षता भाष्ठ ।ना क्षणान, द्वीर केल्प्यी को नेरक आहे विकार दरक्य प्रकाश क्षणकार्ता वह करवा लगारी क्षेत्री दर्भाष्ट्रस्यक हेलीनैयन समक्ष रज्जान्यक दरी दली,

केपहारक किसोनेन्द्रमां क्रमीनवासां क्याच्यु रे के सुनीयकर्ता भारतार बीक्षीओ काकाल बाहिये रहेवा भागता दृश तेळी.ने તેમ કરવાને ત્યા ભવામાં આવશે એટલેજ હૃદિ પણ ઉત્તેજન **ભા**ષકામાં આવશે.

इत्सवासना कोडीनेको धुनीयन कर्या रेकेने समक्ष दिकाकेया चेताला भोववच्या <u>अस्ता नवस्ताने पत्नाल दे</u>त्स्कृते भ्या शीते कतुसरायक भागे हैं में सब्छ मामत व्या.

कापमा कार्रजाती दशकल दस्ती। प्रकार केल पणु पीव न्य प्रेषे विश्वधारमा नामी जाने तथा का शासने स्ता<u>र</u>ता મામું ખેંગી દેવાની અગે ગામથી હરીશે.

भारत का इक्षानी माँचीएतः विषे 🛣 कावकाश्च नथी। परंतु 👌 कारी राते लाई थुं हे होक्सायना आसमें। मा भागतमा પ્રદેશકા કર 🗣 - મનાત્મા ગાંધીજીના દાળથી તેંગ્રેક મકાયેલા छै. डे≅पनाम दोभव धुरुत्वा ं होलवालनी राश्रामहनी શક્તતું સ્મરણ વ્યવસાય મનમાં હજી તાલુક છે અને તેની માદી ભાષવાના જરૂર નથી. પાલાના વાનમી ઢીાને હવામા माध्यप्ति होसवायमा आधिका के कटवर्ग की वर्ध प्रभूत्या હતા. હસિયાલ એશીયાહીક લેન્ડ રેન્યુર ભીવની આંધની શ્વરતમાં પણ તેઓ એક વાર સામેલ વર્શ એવા મારી ખાત્રી છે, જાડપથી અને ગામે દેવા કોત્ય જાડપથા પ્રાંથી દેવમ જાત

નીરાંત વાળી ખેતળના નપી.

### લીકર એક્ટ

લીકર એક્ટરની સંખેલમાં એ કાયદાના કથમ દ્રોસવાનના ખરપણ શાકભાના એક વર્ગ પર શેરી લાકમારી નાખનાવી D. तभने बार दशे है । तभ १०४ रे की व्यापमा साम्बीने भागभंदिक हरी नाभानती देवी ने हादी गांभवामां कानी बनी. बाँद सर्वकारना जीवरन्द्रे नेभार चभारत मभसदादेशको स्वाम ૧૦૨ (૨) (એ) પણ કારના નૈયારમાં ત્રાહરી કરના ઘણા હીંધીઓએ ાકરી પરથી ભાવલ કરતારી એ વરત વિશે પ્રધાનને ધ્યાન ખેંચવાને પાતાનાથી બન<u>ત</u> સઘળું 🗚 છે. 🥻 🥸 अव्यवस्थी भारती लेले। क्षा ले भाषामा रेशायेबा है वेभीने अप भेरडेभ्पान सरीक्षीर नेवची बहन छ छत्ती તેઓની સ્થિતિ સહિસવામન તથા, તેઓ એ વર્ગના છે 🕽 જેમાંને વ્યાજી માત્ર મામત છેજ નહિ અને તેમદા પાસેલી આ માનું મેંક નાધન છોતવો કેવું મેં મેક અંનીર જાત્યાન 🕏 જ્યાં તે દુર શ્રીતાન હોંઇએ.

#### **કાન્ટ્રાનેશન**

માન્ડે છેલાનના સલાવે ખાતપણને ખાટી ચિંતામાં નાપના છે. ક્ષીરુપથી પ્રાત્કરન્સમાં એ બાળતમાં ના. શાસ્ત્રોછની પાસેયા શુરેપુર્વ મહિલ્લા પછીએ તમારી ક્રિસિટો એ દેવનના સ્વિકારી दली जी दिवशासकार्या शुनीयन काश्यासी नेव राजन प्रयत માંગી કારેદ વિશેશના ભાગીક હતોક સ્થાપનામાં આવી હતી ક આપણાં છે આઇએક આ માજનાની રૂગે भारेडकत महीरीक्ट केरी तेन्या हामासाम्ब पन्नेसा व्यवस्थाता लेजवाक द्वा भीवती अवश (PISS)

## સા, આફ્રિકન ઇન્ડિઅન

## ૧૨ માં પાસ્પદના હેવાલ

## હીંદીઓનાં રાખાની કથની

(अभारत भणरपानी वस्था)

સાઉંચ માહિશન સાંન્ડભન ડેક્સેશના બારમી પરિષા હત ડીસેમ્પર અને ભનેવારીના રાજ જોદાનો લખો ખાતે મા સારામજી કરતમજીના ધમુખયદે ટ્રેક્સ હોળમાં મળા હતી.

પરિપદ મુકલી ગુકવાની હિયા દીતબંધુ એન્ડાએ એક સરળ માર્કા થાયમાં દ્વારા કરી હતી. માંચીજીના મુખે અપામેશા પ્રેયના મહિરા તેમએ દા માહિયાના હીદીમાને પાદવ્યા હતા.

परिवरण निवसानुसर प्रत्येनाकाथी कार्य सह बच्च बच्च ત્તેમાં એક પ્રાપ્તિન કરાવનાર છોલાનીસંભગીના દેવદે બીકપ રેલ કાે એ. બાં એલા સાની હતા. તેમણે હીંદીએન હત્યે દિવસો છ કા બવનાયા છે. પ્રેમ-બાલા 📭 🐠 🚓 🕻

भरिषरती लेएकमी प्रका आंतधित अर्थाली काल्यी जाया दली तेमा के कार्मी, दिन पागर, रेप, आकर्श शिक्षीपत, રવ વૈછ્યરો, રેવ રે ઇ. ધીલીધ્કા, પ્રોફેસર માંગ માસામ देश गुभ्य दया. नाराय, इन्स्याय करे देपना देशीनेद्वज्ञ <del>ધારી મધ્યામાં ઠાજરી વાપી હતી</del>.

	The second secon	-	
RHS	***	-4+	114
110	jan.	808	444

		and the second second second	
			4 4
151	9.91	614	414
MAI	444	PAR	446

ડીન પામરે પરિવાને ખાનવી કરી ક તેએક એકલા નથી, પુત્ર તેએક સાથે મુવા દિવસોજ શેરાએક છે.

માં. કાસમ ભારમે કેલીગેટાના સત્કાર કરનાફ આપણા કર્યું હતું. તે સતારના જતુકૃષ્ણ જવાબ નાટાલ તરસ્થી ગી. ગેસ. ભાર. નાયકુ અને કેપ તરસ્થી ધી. ગેટીએ વાળી, હતે.

પ્રમુખ મી. સારાજજી કરતમજીએ તાર ગાદ પેલાનું પ્રમુખનું સાયમાં સુલાંદ ભવાને લાંચ્યું હતું તે અત્યત્ર આપ્યું છે.

પશ્ચિક માળમેજ પશ્ચિક, કેપરાઉત સમાધાન, મિસીક્ટર મેમીમેશન સ્ટીમ, આ ખને શેપકરાંનું દાખલ થતું, ગારીપલ, કંપમાંમાન મેમેન્ડમેન્ડ એક્ટર ૧૯૩૧, દીકી કેળવણીની ઉમહિ. સ્વચ્છના અને શહસમવક, કન્ડરડીખલ કાન્સીલીએશન ખને મેજ એક્ટર, મેશીમારીક ટેન્કુર ખીલ હવા લાકસેન્સ કાયદાએ! પર વિસ્તૃત રીતે અને બેપ્લક્રમણે વિવેચન કર્યું હતું અને નીમોના ૧૫ મુશાવાળા મહત્વના દરાય સર્વાનુષલે ધતાર કરવા માં આવ્યો હતા:

કરિયા ભાકિ હાં હીંદી દેશમાં ભવાજ રજુ કરતાર સાં. આ. ઇ કે કેમિલની આ તાતકાળીક પરિષદ, યુનીલનના હીંદીએર્ધ સામે એક રાખલી અને તેએકને ખાસ લાસ પાતી લાલતો પરનું નિવેદન એલ્લેમ્ક્ટ પરિષદ અટે આવેલાં હીંદી સરકારના પ્રતિનિધમંડલને રજુ કરવા દેશિસતા અમલાવા અને કરક પ્રતિ સુંટેલા ચાર માર સલ્યોકના બનેલ ટેપ્યુટેશનને સત્તા ભાષે છે અને નીચેની ભાજતો પર દળાય કરવા હક આપે છે.

- ૧. દીસવાલ ક્ષેત્ક ટેન્પીર એમેન્ડમેન્ટ માલને સંપુર્ધ પાર્લું એ**ગાય**નું
- ર દ્રસ્થાલના હીંદીએકને ખસર કરતા બધા અંક્રમકારક કાયદાએક, ખાસ કરીને ૧૮૮૫ના બીજને શાયદા, ગેલ્ડ કોની ૧૩૦ અને ૧૩૧ કથમાં અને ટાઉનલીપ્સ એક્ટની ૧૨ ધી દલમ ૧૬ કશાવરી
  - a ચેસીસ્ટેડ એમીએશન સ્ટ્રીમ પડલી સુરાવલી,
- પ્ર. રહીદ આખલન સુકારભામાં અપાયેલ ચુકાલની ખતર દેશમ આવતાં અને અને નાતી વચના છેલ્કાંએલના સુનીવન માં પ્રવેશ.
- પ. છલીકો હતા જાલતોમાં માણીવગ કોનારાજીકો અપરા<u>તી</u> જાહા પ્રકારનું વર્તન દુર કરાવતું.
- ६. त्रिटेक्कन सर्टीरीक्टेंत केनाया द्वीहीक्टि—लेकाता व्या क्ते नाता क्षाक्र्य द्वीदमा द्वाप तेक्टाता प्रवेश याहै प्रवानशी क्षप्रवर्गी
- ું છે. ઢીદીએોના ઢીમ પર લાજા અંકુરી સુકતાર ૧૯૨૧ તો. ૧૫ માં કામદાની ક્લામાં રદ કરાવવી
- એહેલ્લીક અને રેક્તીકૃષ કેળવધું પૂરી પહેલામાં અને સામાન્ય કેળવધાં માટે વધારાત્મે સમર્વદા.
- ક. તંદુરરતી અને પર ભવરષાની, હીંકી કેમની કલ્પાએ!
   સંતેષવા માટે, યોજનાઓના ઉદાર ખાયત.
- ૧૦, ઐશ્રીયેન્ડની ''લાઇસેન્સ કલમ'' મંદ્રિવાયેલ ખેલાન ધરી પાર પાડવા માટે હાત્કાળીક અમલ.
- ૧૧, લીકર એક્ટમાં હોદીએ ૧૧ મુકાવેલ બધા અંક્રીક અને મુશ્રીમતો દૂર કરાવવા.
- ૧૨, પ્રત્કરદ્રીભવા શ્રેષ્ટરલેકન અથે કામ શ્રેવા, કોદીઓને આટે સરખી લકા, અને સરકારી ગારી માળુર રાજનીન દુર કરાવવી.

૧૩. આ પરિષદ સમક્ષ પ્રમુખસ્થાતેથી વંચાયેલ આપણમા દેશાયેલ, તીકીએ પર લદાવેલ અધીયે શુદ્ધાંત્રનો, બુદા પ્રકારનું અપાતું વર્લન દૂર કરાવવા ભને તીદી હંબાંગ્રેમન કાયદાં⊃ા ભામ કરી જ્ઞા કરાવવા

૧૪. એમીમેન્ટર્મા સમાવેશ કરવામાં આવેલ "ઉમતિ"ની કલમતો, તેને માટે મુતીયન સરકારે કરેલ જાઉરાવતું સાંમુર્ણ દર્શન કરાવવા માટે, ઉદાર અમજ-

૧૫. ૧૯૩૧ ના ઝાંસવાલ લાઇસેન્સ ઐાર્ડિન-મને રદ કરાવરા.

्यांक्य प्रभाद अमेखा स्थाविती सार तरिये भक्तम छै:— नाहास हिन्द्रियन दिविता हेटबाँक वरी सुधी प्रमुख

नारास छान्यमन अध्यक्षना प्रदेशक वया सुधा प्रसुप तरीहे रहेल भी ज्यामह भागावना फेल्क्ट्रेस भरण भारे ज्या परिषद पेट दर्शने छै.

પરંખ ક્યાળુ પરંગેલા દક્ષિણ અહિકાના લેકોને તેલ કુપ્સાળ અને આલીક મુકાલીમાંથી ખરાયે.

મહાતમાં ગાંધીના મિત્ર સંગામ અબ્દુલ કાર જાળશીરન પરના માટે લિલ્સોન્ટ સ્ત્રોવવામાં ખાવે છે

पीरवेरतरित्व विद्यापीरका भक्षत कागणी वर्षेण तुरसान भारे तेना सत्तावरणाजा प्रत्ये Eurites हवावपार्थ जाने छे.

હોદ અને તેના હોદા માટે પવિચય વેઠવા છર્લા દક્ષિય આદિકાની ડોંદી ફાસમાં ઉદ્દેશ રસ ધરાવતા મહાત્મા ગાંધીજને સહાત્ય પ્રેમ ગેલ્ડલામાં અહે છે.

હીદી પ્રેમને પછ કરવા માટે રેવા સી. એક. એન્ક્યૂસને કૂરી એક લાર આવળ દેવા માટે તાર સ્પીન્દ્રતાથ હાંચારના આક્રાર માનવામાં આવે છે.

## આજે જગતના મહાન પુરૂષ

વિશાયતથી નીકળા મહાત્યા માધીજી શા. ર૮ માં કીરેમ્બર ૧૯૩૧ ને સામવારે મુંબા) જંદરે ઉત્તર્યા અને બંદર ઉત્તર ક્ષેત્રોને મળી સમિત્રે હોમાને પોતાના સંદનના અનુભર ન્યા અને હોંદુસ્તાનની અધિજ સરકારની રાજનોલી અપક્ષી સાફેત્રેને જીવ સહન દરવાના લાંદરા અપના જને ક્સેન્ટીમાં પાર ઉત્તરવાનું ભહેર કહે

#### સહકારની કચ્છા

રહ (સિલ્મરે મહાત્માછએ હોંદની રાષ્ટ્રીય મહાલભાતા કાર્યકર્તાઓને ખંધાછ સરકાર અમે સહકાર કરવાનું કર્યું ખતે હોંદની સરકાર ઉપર તાર કરી પુષ્ટાવર્દ્ધ મે અરકાર મને મળવા મામતી હોય તો હું ખુસી સમલ ખને સંયુક્ત પોતામી મરકાર માટે ચાલુ કરેલી કમનનીલી, સરહદ પ્રાંતમાં માલુ કરેલી લાકરી હોર, અને ખંગાળામાં આલુ કરેલા ખ્યાર એક્સેનન્સ વિગર બાળતા કરવીન-સધી કરારના માંગ ૩૫ છે. માટે સરકારે હોંદુકતાનમાં અમે તમે કરારના માંગ કરી ખુલમાં દેશાઓ આલુ ક્લાર સરકારે હોંદુકતાનમાં અમે તમે પ્રાથમિત સરકારે હોંદુકતાનમાં અમે તમે પ્રાથમિત સરકાર અભિખની હોદરતાન માટેની એપ્પા રામનીલી ભવેર કરયી

तम क्रवाधीक क्ष

અહાતમાં મોધીજીએ સાંજરે મંદીરથી પ્રાર્થના ૫૪ ર**ા** ખાદ ભગવાની ભાળત આદેર કરી કે ભાષણે માં ભન**હ**કારની હદાઇ વખને મેં! ઉપર લાકીએપના માર ખાધે હતા પ**ણ** ભા

措

त्यभूने काषक्षि है। इपर भाने सामी कार्याला करर महिन्ती केलीकोना भार पायसी वपस अवने। है.

### મામા પીલીંગઠતના જવાબ

સહારમાં ગાંધીજીના તારતા ખવાપમાં તા. કહ માં ડીમેમ્યરે હોંદુસ્તાનની સગ્કારના મુખી દેશી વીલામારને પેતાનો શ્રમ્મ કરી સોહીશ ડાળમાં-રૂભાપમાં તાર કરી જબાવ્યું ક તમામ તારતા અસભમાં અધ્યાછ, સરકારને મદદ કરીને 1 સગ્ફારની વેર્દ્ધ, અસ ક્રમ્ય મારે છે અલ્લા સ્ટાંધી નહી કરી તેના ઉપરંજ સેહી વીલોસ્કનને સળવાનું ખને એમ છે

### મહાયભા સનિતિમાં વાદવિવાદ

મના તાર તદ કર માં ફિસેમ્બરે મહાત્યાછને મળ્યા અને સાંજના તરતજ મહાલભાની કારાબારી સમીતી મળા અને સલામાં તાર ઉપર ખુખ વિચાર કર્યા પછી અહેવ કર્યું કે સાર્થ વીલીમહતે આપેલા અવાબ તદન પૂરેપુરા અમેતિમ ઉપરાત્મારી છે.

મહાત્યા મધિજીને પણ આ અવાલધી સહિય મધા નહિ. અને તૈયા બીએ તાર કરી કોંદુસ્તાનના પાકસરાય સેંદે વીસોંગલને દર્શ પુરુવવાના પ્રચ્છા જહેર કરી.

માંભની પ્રાર્થના વખતે મંદારમાં મહાત્માજીએ કર્યું હતું કે 40 મારા માટે જુટાપથાના ૧૭૦ એક કે બે દીપસાજ જાહે છે.

મહાત્માછતા ખીજે પત્ર

जेम द्वार वालांगता रखा रखा रहे हैं अभिष्ठ सरकार दाँद्रस्तानना स्वतंगता रखा स्था सम्मान, अने सरकार हरेठ कामें। विद्वस्तान भारे हरेंद्रस्तानमा कालमांक क्ष्मा, अने महास्त्रा साथ काम्रो काम्रो अने स्वास्त्रा विद्वस्ताय महि हरेठ काम्रे। साथ काम्रो अने स्वास्त्रा काम्रो काम्रो केंद्रस्त काम्रो काम्रो

### લારક વીલાંગઢનની પ્રગાણિકતા

વાઇસરાય દોદ વંદાંતાને તારથી વધુમાં જવાવયું કે લાંદ વાલીમદન ગાંધાજીને ૧૩૦ દીઠલીમાં મળનારી ચકરદા પરિવદને ૧તેહમાંદ વ્યવસ્થાની આવલ અને સરકારના દરેક કામને મદદ કરવાના મહાસભાના સહકારનીજ આવલમાં વાલચીલ કરવાની સરતેજ મળવા પ્રશી છે.

વધુમાં ક્ષેત્રું પાંચીમકન ચાખવટ કરે છે કે વાનચીન દરમ્યાન સહાતમાં ગાધીજથી જાણેર એક્ટિન્સ તેમજ સરમરી ચાલુ રાજનીતી વિષે કોઇ પણ ચાલી ચકાંગે નહિ.

ઇરનાન-માંથી કરાર હતુ વ્યાલુ છે કે વૃદિ તે નકી કરન વાર્તુ કામ મહાસભાના હામમાં છે.

સરકાર માતે છે જ હોંદુસ્તાનમાં મેકિલ્તા રક્ષણ માટે હાંતિ અને કામદા માટે સરકારે પગલાં લસ્વો મજજૂત રહેલું જોઇએ.

### મહામાના મસીલીની બેઠક

ખા જવાપથી લા. ૧ શી જન્યુભારીના રેજ ગઢાસભા સમાતીની બૈઠક મળા તેમાં મહાત્માજીએ જપાબ્ધ કે નોલોંગાનો કામળ મુક્ષે ઉપર ભારે શુક્ષે લાળા દેશ મને

હારમ ઉત્પન કરે છે. અને વાધસરેમળના જવાય ઉપરથી મને એમ લાગે છે કે હોંદુરતાનની કરકાર **મહાદ** કર**ની ચળવળ** આપ્રે પુરેપુરી લક્ષ્યાને તકામાર થાઈ રહેલી છે.

### भदासमा सभीतीना उसवा

સાધાતીએ બહુજ **લાં**ગા વિચાર ગલાવ્યા **પછી નીચેના** દરાવા લપર સ્થાળ હતી

- (૧) ૮૧૯ દિશાં<sup>38</sup>ાના અ<sup>ં</sup>જેએ એતાં પુરેપુરી **નેખમદારી** સ્વીકાર્ટી અસ્તદ્ધકારના ૧રી મુદ્ધ માટે એટા પ્ર**માણ પર** તાર્તમાર થવે
- (૨) ટાઝલંકમાં લગેલા કાઇ પણ માતાને હોંદુસ્ત નતા **લેકિંગો** ખરીદવે: નોલ તેમજ હાથમાં પણ પશ્ચના ન**હિ. ખને** દાગ્યાંકના માલના મહિષ્કારનું પ્રભાર કાર્ય પુરેપુરા પ્રમા**ણમાં** વિશાળ કરવું.
- (३) काणा बॉह्स्लानना दरेश भागेतना बेहिक का यणते पुरेपुरी कल पीताना दाशमां कारी व्यथ का सुधी कामद-क्षरना दरेश साधनाओं सदर्जु,
- (૪) ક્ષેત્ર' લાહોગાનને ભારત કરવી કે ભધાર એહિંત-સતા ભારતના પ્રદેશથી અલ્લી અંદેર તપાસ કરાવથી
- (ત) કોર્ડ વીસોગકને જે જંધાર**ન** ગ**ંધીજની મુનાકાત** કરમ્યાન મુક્લા પહેલું છે તે રદ કરવે.
- (૧) વડા પ્રધાત રાગ્ટો પ્રેક્તેલાએ **લંદનમાં ૧. ડીસેગ્નર** ૧૯૦૧ ના દીવર્સ ચકરા પરિવક મુશ્કતથી રાખતાં જે પ્રવચન કર્મું હતું તે પુરેલુફ હોંદુસ્તાનને **ખતે અખીય મહાસમાને** તાપુક્ષ કરનાર્ટ અહેર કરલું.

### વીલીંગઢનના હાખંડી પંચા

वार्शकियाम आभा वीजीगदन वीभान सहसते घरवा लकार अमेका ते लिक्का ता. र लान्युक्यरीक पारत्नमर होन्हीमां आवी गया थि. जाने भदासका जाने अधिकान साथिका ल्याण आने भदारमा अधिकान प्रकार विकार का का का ना का लान्युक्यारीका भागा का मेक ज्यासका करी के जाने तह क लान्युक्यारीका योगाना जामेक ज्यासकारीना प्रधानभंदन साथे भ्रमका करी जीकवार योगाना जामकान जामकार जामिक मान्युक्य रीते लाहेर क्यों थे. जाने व्युक्ता ज्यान्युक्य थे है स्थिता मुख्या धिया विषय स्वतंत्र रीते हिंदुस्ताननी सरकार पेतानी लाहेरात करे तहि आ मुख्या का प्रधान स्थानी का स्थान करी का मुख्या का प्रधान सरकार ताथे स्थानी सरकार ताथे रही स्थानी मेरकायहेसर स्थलवानी हिंदी सरकार ताथे रही स्थानी स्थानी सरकार ताथे रही स्थानी सरकार ताथे रही स्थानी स्थानी सरकार ताथे रही स्थानी सरकार ताथे रही स्थानी स्थानी स्थानी स्थानी स्थानी सरकार ताथे रही स्थानी स्थान

हो। प्रेमिश्वत होदूरवाननी अभीस भकासभाने पेरतनी समग्रे पाछी भेंभी श्रेवान क्यांचे छे. अने असकामनी अध्यवस्था के श्रेष्ठ परिवामि आवशे तेनी अवाभदारी अभीश होंद महासभाने श्रीय रहेते. अने असकारनी समवनि भशापर भणी रहेवा सरकार दरेंक सन्ध्रात प्रभावां सिक्री क्यां अहेर करें छे.

### મહાત્માજ બંદીવાન

તા. ૪ થી અન્યુખારી ૧૯૩૨ ને રાજ સવારમાં હોંદુસ્તાનથી ફટર અલર ભાષે **છે કે** પ્રદાતમાં મધ્યા**છને હોંદુ**સ્તાનની સર-કારે ક્ષાર્ટ વીલીંગાનના દુષ્ટમથી પકડી કળજે કર્યાં છે.

### મહાત્માજીના ખેડતાને સંદેશા

ખેંદુકાની ગાળીએને એકુતા ઉપર ભલે વરસા ગાનુ કારા ખેતા ખને ભારદાશીના એકુતાએ મહાત્માછને માનપત્ર ભાષ્યા તેના જવાળમાં મહાત્માછ લાલ્યા હતા કે હું ભાષ્યા હોદુસ્તાહના ખેડુતાને સંભાષી કર્યું કે અમલ-કારની હડાઇ ન્ટ્રક દેખાય છે ગઇ વખલના કરતા થા વખલની महार्थ प्रयोक है इस परी. तैथी था। इक्ट सहार्थ हक्षण माह्य है देशक हुने स्वाय प्रश्नी कर्ने सिम वभते प्रमु कर्ति होने सिम देशक हुने। प्रमुचान के तमारा वदामा इक्ट्रव केतरे। वदासे। पर हूईक-क्ष्मी कर्ने वदासा देशका स्वाय क्षण कर्ति वदासे। पर हूईक-क्ष्मीओ कर्ने वदासा देशि, सरकार कर्ति क्षण क्षणी, कदन निव माम क्षणी, प्रदेशी सदन करवाति, माहिनी क्षण भावाना कर्ति देशके नहीं साम क्षणी सदन करवाति, माहिनी क्षणीओ श्रीक्रवाति दूसका क्षणा क्षणी स्वाय कर्ति स्वाय क्षणी क्षणी स्वाय कर्ति स्वाय क्षणी क्ष

### મહાત્માજની અમધાણા

માજે સવાર વહેલા મળસાર એ વાળે મહાત્માજી પ્રવારી છાંદી ઉઠી જવા હતા. પ્રાનાસ્તા હર્મ કરી સ્થા પછી છવા પ્રાર્થના તાર કરી, કચાર પ્રાર્થના પુરી થઇ મ્લા પછી અંદર-માજીએ અર્જ પ્રદેશીને જવાવ્યું કે ક્લામ આજને દિવાસ મારા માટે છેલ્લામાં હેલ્લા છે. આ બાલ્યા પ્રત્ય એક્સ કલાહમાં મહાતમાજને પ્રદેશની અમ્કાર પંદીવાન કરી.

### ચરદાર વલસભાગાઈ પટેલ

માંવત ૧૯૮૭-૮૮ ના વરસ માટે અધીશ હીંદ મહા" સમાના એ પ્રમુખ સરકાર વક્ષસમાઈ હવેરભાઈ પટેલ હતી તેમને મહાતમાં અંધીજીને ચીરફતાર કવાંને ધાંડીજ વાર કાઇ એટલામાં સરદારને પક્ષયાના સમાચાર આખા દેશ-પ્યાદેશ માં કરી વલ્લા છે.

### હેરમથ સપશ્ચિત

कांभीम वहि सदास्ताने दरेह प्रेम समही नांभवा होतं वीकांकर्त भार नवा मिलिनकी सदस छ, लेना कारव तत्मणी सरक्षमां नाचे तेल दरी बाग के पहेते। नेश्वी तत्म —मेंशरकान्सी पादर मिलिनम हो नेशी छापाने गुम्या दरी देशे, क्लाका कठडी देशे क्लिए दिशाना देशदितमा वामे। बता करडापी देशना दरेह प्रकार सरकारणी कही कमहै.

- (१) मार्जनन्स, म्थनशाईरस्ड था भन्नशाइय छन्नशिवस्त मिर्दोनन्स के के दींदी सरकार संयुक्त प्रति काने सरस्द्रना भीतमा याष्ट्र करेंद्री दत्ती ते दनिया कामा हींदुरुवान उत्तर भिर्देश महावरी.
- (૩) મોલિન કે, અત્વેશપૂર્વ મેરોક્ટીમેવાન બોકીનન્સ છે. એ પ્રાંતક સરકાશને પણ મહાસભાના દવેક દામા, રહેદાણા, સરવામા અને ચીવકતા વરકાવદેતી કેરવી કવલે લેવાના દક અપિ છે.
- (૪) એક્ટીનન્સ, પ્રેવેન્સન એક મેહીસટસન એના માયકા-ટીંગ એક્ટીનન્સ છે એ ઇસ્લીન-ગાંધીના હોલ્કી કરાશમાં એ શાંત પલ પીક્ટીયને કાર્યોસર કેરવેલું તેને ≕ત એક્ટીયન્સ ઉદ્દરભ≧સસ્તું દેશ્યે છે.

### માહું ઉચદાસું દાહી હાશી

ક્ષાર્થ વીચીંગાએ સ્થાલેજ સવાર જે નવા ચિકારિકન્સેક બહાર પાદના હતા તેની કુર્મે હરાકાર અપ્યોગ હોક અહાસાબાની કરોક વાસી સુધીવીને સેરકામોસર સંસ્થા દરાવી દીધી છે.

### મુએકા હવતા પાય છે

च्या स्थानार्थ स्थाने शब्दी के बाबनी शाक्षानी अवदा विद्याभाषी वीक्षण भवेती ने १८२७ में भाषीन क्रिजीयन्त सार्व पीर्वाधके द्वाना क्षी तेमी क्रुके कर्मना पहलीय મહાત પુરૂષ મંધીજીને પક્ષ્યી હ્રષ્ટ મહાવાન હતું હ ૧૮૧૭ ના પહેંચોરા સોલ્ટીનિન્સ

### શું ગઈમાં હુલ્લાળ

ખંદાઓ મીલિજને પકડમાં કે લગ્જન મુંગલની અનાનો મેં પૈલાના પૈયાર—પંધા મંત્ર દરીકા અને હપરની બ્રહ્મના કરવા માર્ગ્યા, અને કચ્ચર પાસે મુક્ત બાબી, ખંદાભા અંબીજી હરફ અહાલુલાનિ દેખાદવા મુંબલના બેંગિર મહિલાનીથી ૧૪ મેંડીય હદન બંધ રાહે હતી, અને નોમાં માન્યન, કાલા વ્યવ્યક, અને પ્રાપા બેલ્ક અન્યર વિગેરે પણ અન્યરેક બંધ ૧૫ હતા અને મુંબલની વસ્તીના સારી બામ આ સહાલુ-બ્રહ્માના અંકરિય હતા,

### भांडित ब्यवाद्वीरशासने राज्य हेट

पंचित ज्याबीरमास नेद्रिने ब्राहीम २६-१२-१८७१ ने राज प्रत्या दवा कते व्यक्ति ए ज्यन्तुकाहीके सम समायी नेक्टरटेटे के वस्त्यनी कव्या अञ्जतीनी १६ कते स्थीमा प्रव होट स्थी के.

### रीर अदाहर 26 रोस्वाधी

અખીય હીંદ મહામભાના મહત્વુત કાર્યન્તી શેર ખલાદુર તેક શેરવાણીને હીંદની સરકારે કામ મહાવા છ મહીનાની કર અને ક્યોના ૧૫૦ ના દેક કરી છે.

### शुं व्यक्षनी भवन्युत वानरसेना

મહત્વા મધીશને પ્રથમ તે દોવમે જાખા ગુંભામાં નાતી વવતા લાળદે. — વાતરકેતાના માકારમાં અંગેલ્ટ દરેક મ તતા ગહિમ્સા માટેના સરપતે: હ્લાવા હતા. તા સરપતેદને અધિન પ્રાથસિ:—જેત્વરરેલના અને બીક્ત કેટલાકાંગે બદબલ્ રહી હલી. પણ મા સપલ બદ્ધારીને વિદાસ નાતરસેતાએ અમર્ચા દેશા હોય અલ્લ સુંબકાં જ્યારી મુક્ષે હતી.

### राष्ट्रिन्द्र स्थाइ

સરસર પશુભાવાર્ધ પરેલાંને પરાવા હછી તેમના જગ્યાંએ કાશભારી સમાનીએ સુંદિલા ભીજા પ્રમુખ અને જ્વાવતા ચેર આવલાં જ્વન્નાંથ પુરી ખાતે ભવાનારી મહાલભાના, દહિની સનસલ્લાની કારોભારી સ્વાલીએ ચુંટેલા પ્રમુખ બાસુ રામેન્ડ-પ્રસાદને પણ વ્યક્તિયાન નવી છે.

### उद्धर अद्भर भद्धर अवसारी

णाष्ट्र राणेन्द्रने भंदीपान कर्या देववासी तेमती अञ्चाले कप्पाल द्वीद सदासकाला तील प्रभूष तरीहे देवदर कदयद मदमद अन्दर्भारीने भदासकाला क्षत्रेणहरी कामुद्धिले सुंदी क्दारम्य है.

### આર. એસ. પીડત

અલાદમાદ મારેથી અપોલ હીંદ મહાસભાની સંયુક્ત પ્રાંત ખાતેની પ્રાણાથી સમીજીના પ્રમુખ બાર, એસ. પંડિતને દેશ્કી લીલીમશ્ટનના ચોર્ધીનન્સ દુક્ષ્યથી મંદીનાન કરવામાં આવ્યા છે.

### માલા કસતા જેવા રાજ અમલ

લાદ' લાંબોગકવના એક્કિન્સતી સત્તાવાળા હોંદી ખબળ-દારાના રાજ અમળથી લાંકા ત્રાસી ગયા છે અને તેથી પાતાનું રક્ષમાં કરવા હૈયાર ધ્યા છે. અલાહગાદ, પટના, દાનપાર તાહાર વધ્ધિક જગાઉલાં સરકારે લાદીઓ મનાવી છે અને મના લેકિને જપાય કર્યો છે.

મહાલભાની તહેવારીએ!

जभास हींद्र शहरसभाना हाराजारी स्वाति में जर्म भित्ती स्वाति में जर्म भित्ती स्वाति में जर्म भारती के वेनी स्वे मृत्रम् मां में श्री है देशि स्वे मृत्रम् मां में श्री है देशि स्वे मृत्रम् मी में श्री है देशि स्वाति में भारती मां भारती है के विकास स्वाति है के स्वाति का स्वे मां स्वाति मां स्वे मां स्वाति मां स्वे मां मां स्वाति मां स्वे मां स्वाति मां स्वे मां स्वाति मां

મહાસભાની હહતા સ્થતા

હોંદુરતાન અહિં મહા ખગાવી રહેલી મંચિછ સરકારના રાજ મહાયી ભગીલ હોંદ મહામભાના પ્રસુપેત હૈવારય મંદીવાન પતા હોવાવીર મહાસભાએ પોલાના લાગા સ્વયંત્રેવદેત પત્રિયા હૈદેશા હવતામાં કૃષ્ણ ત્યા હખાર સ્વયંત્રેલદેત ખહાર પાડ્યા છે માને સાત મહાસભા સમ્પ્રેલીએક હોંદુરતાનના સ્વયં સુદ્રા લાગા લિપર સ્થાપી છે અને આ દરેક મહાસભા સમીલી એક પછી એક, પોલાનો કોંઘ, પોલાની મહાસુચીની સ્વતંત્રલ માટે આપવાને તૈયાર શકે ખેઠી છે. ખાને આ સ્થનાથી પ્રમુખની અન્યા ખોલકુલ ખાલી પહેલ નહિ, અને સ્વતંત્રલનું પુત્ર અખંદ તીયસીલ ચાલ્યા કરશે.

Sale and one of the standard o

भरक सरी, वेड वेरी

ભાજ ત્રણ દિવસ થયા કરળન શહેરની વેરટ સ્ટીટ ભને ગાર્કોના સ્ટીટ પર ટેળના માડી. મેડી ભદેર ખળદા સહોડી હોંડાઓને કરબનગાંથી દરમ રિયત્તિમાંથી મહાડી મુગળવા માટે સહીએ! મેળવી રહ્યા છે અને આ ત્રણ દિવસમાં છા. ક જન્નુખારી ૧૯૩૨ તો માંજ સ્થીમાં લગલગ મહ હજાર માણસાની સહીએ! મેળવડાં છે એમ અદેર શીધું છે.

ह्याँचीका विकृत यथवण

ડાંલવાલના દુગરોડાપે શહેરમાં રાષ્ટ્રાય જાને સાઉચ ખાર્કિકન પાર્ટી, દુગરોડાપેની એમ્બર એકા કેમ્પરો હાન્કોપરો ખેતન્દ્ર અને બે કચ દાફાર્મક અચેવાળાઓએ હોંદીએકને ખાયમાલ કરવાની દિલચાલને અમલમાં સુકાવવા ક્ષુનીયન સરકારને ખરબ કરવા લગભગ એ દન્બર માબ્યુસેની મહીએક મેળવી છે.

જાહાનીસબર્ગમાં સ્પાયટસ

જોઢાનોસભગેમાં ભાષેના નાટાશ ર\ફ્ટ માઉડ ઉપર સ્વી-વાર છા. ક−૧–૧૨ તા દીતે હીંદુ કેમ્ટિ કન્નળ અને દાજન્ મહાલ સુરલીમ કોક્ટ કન્નળ વચ્ચે કોસ્ટનો લીમ મેળ રસાઇ હતો. જેમાં હીંદુ કોક્ટ કન્નળતી ર સ્તરી છેલ મેખ હલી.

સ્કેટર તાજમહાલ પટેલી કનીમ ૧૧૩ રન લીદુ કોસ્ટ કથળ ,- .. પટ ,-તાજમહાલ બીજી ,- પપ્ત ,- (પશ્ચિકિકથી

ડીમલેર રહ્યું હતું)

elle tille have ,, . "I'm ...

મહેલી ઇનોંગમાં કે. સી જલાવપોરીમાંએ છ વીકેટ તથા છે. સી. જલાવપોરીમાંએ ગઢ વીકેટ લીધી હતી. બીછ ઇનોંગમાં તરસઇલાઇ સેમ્મલાઇ તરફથી (૨૦ રન) દેમજ સેમ્મલાઇ મેલીંદજ તરફથી (૧૮ રન) કરવામાં આવ્યા હતા. ने भी, जनावपैरियाचे केल्डी भे पेरती **पश्ची**क सुंदर रीते नमान करी. वस रतनी वसारा क्यें कते. के. भी. लगावपेर्दीया. (वक रतनीड मांसर)

## "ઇસ્ટ લડન હીંદ્ર સાસાયટી"

ઉપરાક્ત સાસામદીની એક રપેશીયલ ગામ મોટીંગ તા. ૮--૧૧-૩૬ ની સાંજે સુંસ્થાના દાહમાં ઉપાયુષ્ય રા. દી. જીવસાત પ્રમુખપતે નિસ્ત સીખીત સુરોચ્છોર રહીં, ખેંદામાં મારકતે તા. ૧૪૦-૧૧-૩૧ ના દીને સ્વદેશ જનાર દેખ, વેમની ભારેર સેલાની મદર કરી હાર્ટીક વિદાય અર્પેલા મ**ળા** હતી. क्षेपरियत दिवयोंत}को विद्याप यनार आप्र**मा**ली न**ती५ ३**री મ્યા સોસ્મલટી પ્રતિ પતાવેથી હતાર વસ્ત્રા માટે આનાર માન્ત્રી હવે. જને સંસ્થા તરફથી દરેકને કુષ્ય હાર તથા રેશમાં કુમાલની છેટ ભાષી હતી. તે બાદ વિશાય અન્દર ત્રમુખ રા. લાલુનામ ગ્રાપાલજી પાતાને અપત્રેલાં માન આટે भविद्यश्रद्धी भवतार भागी भविता होटीहराधेनेका स्वीप ભાગવવા હવા સ્વધારીની ભાગણી હત્વી 🔊 પેલાનો માળાપ નજવી ભરાભર જણાવી સ્વધાર્મનું દમેશાં પાલન કરી. મોદીર પત્મે સ્કાતુશના સ્થવિતા રહેવા ખરજ કરી હતી. ખતે સંસ્થાતે એક ગીતા વધા છે. એક તે આપી ગીતી એઠ આપી હતી. વિકામ મનાર ખનદનગી રા જીવસ માન્ન મેચર્સ મકત બાળા અને પ્રેમાબાપ્ર (40એ પટના સબ્દેમમાં ભાષાર માન્યા હતા અને ત્રણે સા ગુહરવાએ સંસ્કાલકીને મહધી ભક્ષ્મી ગીતી ખતે છે. એક તે મહદી મધ્યી ગીતી એટ ખાપી હવી, તથા રા તારણ છી બરે સંસ્થાને એ. ૫-૬ એટ આપી હતી. આ પ્રાર્થના કોલ્સમાટી તરફથી ઉપ-પ્રમુખે ભાભાર સ્વીકાર કરી કર્વેની સુબ સ્વર ક**ચ્છી હ**હી.

તા. ૧-૧૨-૩૧ જ જનરલ ધીટીંગમાં ધીવૃત હાલાભાઇ ભેગરદાસ પટેલને પ્રમુજરચાને અને છે. હાલાભાઇ વલામ-સાઇને પ્રત્યાનથી પદે સર્વોનુગતે નીકુકાર કરવામાં ભાગ્યા હતા.

# क्षंड्रस्तानमा **भभर**

### સર ક્ર્યામળાઈ ક્રબ્રાહીય બેરાનેટ

સર કરીયબાઇ ઇપાઇમ જેરાતેટ વૈજ્યનેજ પરિષદમાંના ઇસ્લામી હેલીયેટોએ અખલ્લર કરેની પાત્રી વીખવાનની વલયની સખલ હાટકણી કહાડવી વન્યુંથે એ કે તેમાંએ હૈ! કારતાવતી વન્યુંથે એ કે તેમાંએ હૈ! કારતાવતી વન્યુંથે એ કે તેમાંએ હૈ! કારતાવતી વર્લયની સરમાનું પહે તેવી રીતે કામા વીખવાદનું નાકારીયાં મું પ્રદર્શન કહે છે. તર કરીયલાઇ વાપોપાર અનેટ કરે એ કે લીંઠમાં ઇસ્લામને કાઇ પ્રકારનેર અને ઈન્સ નહિ. અને બી. જનાહના પેલા નામાંયા ૧૪ કુદાઓલાં અરીખ, લૂપે મરતા સુખીમાંતિ અરાએ ખવાલ વહીક કરવામાં આવ્યો નંધી, અને આ કુદાએ! સુરક્ષીયને આપ્રેમાર ખનાવતા હંવાદ કરીખા હતા એથી ત્રેરમાંઅપી હતા. જૂરે પ્રવાધીકાર એક કેરાયમાં લદ્યાં તેવા સુપી ત્રાપાયાં સ્થાપાયાં સાથ્યો કામમાં લદ્યાં પાતાવાયાં હવા કરવામાં આપ્રે કામમાં લદ્યાં ત્રાપાયાં સ્થાપાયાં સ્યાપાયાં સ્થાપાયાં સ્યાપાયાયાં સ્થાપાયાં સ્થાપાયાં સ્થાપાયા સ્થાપાયાં સ્થાપાયાં સ્થાપા

વકાદાર છું. હાંદુસ્તાનમાં કરવામ ધર્મને કર્યા ભવ નથી અને તેથી હાંદુસ્તાનનું ભંધારવા વિધામ, મહા, એપલાસ અને સ્વકારના ચાર મહિલાએ ઉપર ઉભુ કરા. અને સારી ભાગી વધ છે કે મહાત્મા મધિછનામાં વિધાસ રાખવાથી ભાષણી ખ્યાનિ વધે છે.

### મુસ્લીમાના વિરાધ

વરાક પ્રતિ નીજામ સરકારને પાર્શ આપવાની અનવન નીજામ સરકારના પ્રધાન સર અકળર હકાદરીએ હાંતના મકરપ્ર પરિપદ વખતે કરી હતી. તે બાબતમાં વરાક પ્રતિના મુસલીમાંએ મહાન સલા અરી વરાદ પ્રતિ નીજામ સરકારને સુધત કરવા નહિ એવા કરાવ કર્યો છે. અને તે હતા અંગ્રેજ સરકાર હમાશ દેશવને તરે કરી વરાક પ્રતિ આપી દેશ તો હમે કાર્ક પણ પ્રકારને તરે કરને ભરીશું નહિ.

### મીલ માલેકા સ્વરેશાવિસમાની વ્યન્યા

હોંદુરતાનની અખિલ હોંદ મહાસભાના કાળુ અને અસર દરશેજ વધતી જન છે. હોંદની કાપડ વધાનારી ∰ પ્રપૃત્ર પ્રાથેમાંથી પ્રવય ખેતીના માલીકાએ પુર્વ લેત્સાહયો તન ખન અને ધનના સોએ મહાસભાની સરતોને સ્વીકાર કર્યો છે, તે મહાસભાની વધતી જતી અસરતી આવેકુલ સાળીતી છે. અહાસભાને સરતો નહિ રવીકારનાર ૨૫ મીલમાંની બે મીસેને ગલ માસમાં અદિધ્કારના પ્રતાપે કૃષ્યાં હક લાખની ખેતર સહન કરવી પડી છે.

### रीह अध्यद्भा हुईनने क्यांक

કરિંચીના મિક શેઠ અમદુદા હર્વને કાલગંને જવાબ આપતા વાસ્કરે આગેલાન ઉરતાક અબદુદા કાદીર છે મે નીચે મુજબ લખ્યું છે કે

### ઇજીપ્રની પ્રચ્છા

એવી છે કે હીંદુરતાનમાં હોંદુ અને મુસલમાનેએ એકજ બંધારવામાં આવા દિલ્લી રહેતું એકએ અને હીંદુરતાનની આપસ આપસમાં એકલતા હૈલી એકએ અને હીંદુરતાનની સ્વતંત્રતા મેળવવા માટે એકજ યક શહતું એકએ, દીદ્ધી સિંધને જાદુ પાડવામાં મેર રહાપણ અને મેરલાલ છે. હીંદી, એકએ એક નહિ માનો લેલું એકએ કે મહાન નેલા મહાનમાં માંચીજની આમેલાનો નીએ હીંદે રાષ્ટ્રીય મળવળમાં એ સફળતા મેળવી છે તે હીંદ્ધી પુરતા હતા.

### ઈજીમના કહવા અનુભવા

૧૯૦૪ ની આક્રમી ભાગાંગ ઇજીપ્લીઅનોના એના કહી અનુઅવ છે કે ઇંગ્લાંડની સુચ્યાઇ દરહત્રેના ચાલુ કામ કરી રહેલ છે પણ આ લુચ્યાઇને સરણ નહિ થવું કનેઇએ. ઉચ્લાંડનું ક્રાેટામાં ત્રેર્યું હથીયાર તે હીંદીએકમાં અંદરા અંદર હ્રમ્યા શત્યન કરાવવાનું વહેલા તેલી કરીને આવી ચેતના રહેવું. ભપાયા હીંદી બાઇએને સ્વતંત્રતાના લકાઇમાં દ્રોક મળે એવી હમારી ઇંગર પ્રત્યે ગાર્યના છે,

### भीरत कायतश हैस

વડી ધારાસભામાં મીરલ કાવવા કેસ બાબલમાં થી, ગ્રેસ. સી. મીત્રના પુછેલા સવાલના જવાબમાં સરકાર તરફથી સર જેમ્સ કરેશરે જથાબ્યું કે મધ્યસ્થ ગવર્ગમેન્ડ અને સચુકત પ્રતિતી ગવર્નમેન્ટ સને ૧૯૭૧ ના સપ્ટેમ્બર માસતી ત્રીસમી તારીખ સુધીમાં કુંદ્રે ખર્ચ શ, ૧૨,૧૮,૦૦૦ કર્યો છે.

સાફદીએ: ખર્ન એક્સેસરાને અપાએશી કુલ રક્ય 20 સપ્ટેમ્બર ૧૯૩૧ સુધીમાં કૃષ્યોઓ ફળ,૦૦૦ છે સરકાર તરફથી કેસ અલાવનાર વર્શસને કૃષ્યોઓ એક લાખથી વધુ ભાષવામાં આવ્યા છે.

### सिंधने हींडथी शह पारचे नहि

भुणमं मंद्रामांधी सिंधने खुद्दं पाइनामां कारे ते। तिश्व भाग पेताना चर्चा अपाठी बाँठ हे नदि ते व्यावतमां तपास करण मेत्याभेक परिषदे करेबी अन्नामका। इक्के दीही अन्नार भेसर्य व्यवस्थित व्यति देशिसनी नभेबी क्षम्यस्था द्विष्टं नामे मुक्तक हो.

કૃષ મહેસમ અને ખરમ અને સફર બેરેજના દેવાની જામાનગારીથી સિંધ પ્રાંત કાયમના બાટ લાયતા પાંત રહેશે. મીધને દર વરસે કા. એક કરાડથી એક્ક્રા બેરટ આવશે નહિ અને લાઇક બેરેજની યુરેયુરી ખોલવણી કઇ રહેવા અંદ ફક કરેશ હર લાખ કૃપીયા જેટલી એક્ટ સિંધ પ્રાંતને રહેશે.

### ઉતાવળના પાઠેક શીખા

िस्तिता कार्यों का करेंद्र इरे के दे ग्रेगां। आले जाकी दुर्गाया अद्य भार्ट पहेंद्रों अंगर घराने के. बेटटहास वांद्रन नेक्सप्रेस ट्रेने दर कवादना सी-तेत्तर आध्यती अद्य होडी गतावत्र के. घर कार्यायती उद्य केलाहे १९० आध्यती अद्ये भेटर केलाहे भारत केलाहे १५० आध्यती अद्ये भेटर केलाहे १५० आध्यती अद्ये भेटर स्वाप्तित केलाहे राम आध्यती अद्ये भेटर कार्यायती अद्यों केलाहेन प्रकट आध्यती अद्ये हिलाहेन प्रकट आध्यती अद्यों हवाहेन प्रकट आध्यती अद्यों

### महात्माना हाल्य क्याज

की इसक्त शिक्षेक्त परणा र विद्यार्थिको सं स्वता पुष्टि। इति वे सुसलभाति केम क्षेत्र सुरक्षी भनि कर कर्त होहुकी क्षेत्र सुरक्षी भनि छ !

महात्या मांधिक्षणे दर्पना कारै अपान्ते पश्ची कवाण भाषी दत्ते रे ढींडुकी सुरुषा छे. सुरक्षिते केइडम भवन युंडिडी बाधिते डींडुकी सुरुषाधीता मगळवांदी पवत दूर इरी बाध के भाने पश्चीदी सुरुषीचे डालुल वर्ध काव अने वीयार इरेडे कवाल मुंडिडीयो भाषार इंडिड दुरुगी दोवा लिसके.

के कामिल विद्यार्थीक गुण्यू के लेका तीसाता पीचा पीक के तेका जिल्ला भाग केटबर भाषा क्या क्या क्या संस्थित केड

सदानसञ्ज्ञे ब्याम काधी ३ का महाधा लेकी प्रस्त छ तेमा तरह हं संश्रीक हिमसेछ धराचुं धुं.

### भारे। अभन्धार है।छ?

बांध्नयी पंकाणशांना पेताला और है।रत १६५२ बांध्नती अध्यक्ष परिषद्दना व्यासभा उसेव्योना और प्रेस्ट प्रमुख्यान व्यापारी अपने इसेव्यो स्मृतीसीपाधीतीना आक्ष प्रमुख्यान नामशाध श्री अभिवाली भागण वाणी ब्ल्याब्यू १० वे नेशाभीक परिषद अभवत्र निष्तुता तीवडी १८ व्यने तेतु भागा प्रशीम प्रतिनिधिका कर्ने अन्य बायुभित विभिन्न प्राप्ति हिल्ला है आ प्रतिनिधिकानी नीभाई अवस्त प्रमुख्य साभी नीभावा भागेक स्थाप आयो है। अभ भूने भागम पर्दे १८

ोभी सवाधते। इत्येः सावती वस्तते के आरम्प्यानक स्मते पीठकारने पात्र वस्ता भुरबीय नेताओको स्मध्यार ठर्चु बर्द्ध ते भुरबीय नेताओ। याटे यने औक भुरबीय तरीके अरम स्माने के

अंध भुरतीय तरी को भने भारा नेता, उप्पुटी, अने अतिनिधि मुंडवानुं क्रेडवामां कावे ता हुं ते। अद्वातमा श्रांबाइन क पर्संड क्ष्में क्षेत्री अवातना १८वें। साववा मारे हुं तेका अक्षतातक कुछ सरभुणकार नीमु,

## इटरना अने अन्य तार सभायार

### હીંશામય સ્વદેશાબિઝાન

સરકારમાં તાજ તરાદ સાઢી ખતેલા ૧૯ વરસના એક મુખલ પાંચામાંને તેના મરતા તારહ્યાના વનવી અન્ કેવર ખીકતી ખીકલ પ્રતીવા દેવીએ ત્રેલાઘાં વિધી નાખી કાર કર્યો છે. સરહદ પ્રતિમાં લશ્કરી દેવર બહુન્ત એરમાં ગાલુ છે અને અબ્દુલ અપુરખાનના રાષ્ટ્રીન સંત્યમાંથી અપગરે બે હત્તર સ્વયંસેવાને સરકારે પ્રકાન છે.

જરાત્વારમાં અપરિલ હોંદ મદાસભાનો મેઠક ચેલા માસમાં મળશે.

### હીંથી કાપડની મહદ

ગુજાનુંથી કાયદ જજારતા વ્યાપારીએની સલા દેશના સાબ માટે વિચાર કરવા મળી હતા, તેમાં વ્યાપારીએને દેશમાં મંત્રેલા માલતીજ વેષાર કરવા ખતે હીંદુરતાત બહારતા કામ પણ માલ વ્યાપારીએ મંત્રાલી હીંદુરતાનના લેપાર અપવિશ્ર કરવા નહિ. અને સાંકા સ્ટલ્ટેસી માલ કહી પરદેશમાં મનેલા માલ વેચવા નહિ આ કરાવને સુખતના મગલમ સપલા મીલ માલેદાએ યુરેપુરા હાંદક કેદા વ્યાપ્યા હતા,

### हरिंद्देन श्री भलगुरी

ન્યુપાર્કથી એ, એસ. જાર. વસનાઇ જાણાવે છે કે રાજ ચલુરાઇના એક ખાદીના ૧૯૪૦ ગારીને હીદુરતાનને દરીથી ખેવકુદ બનાવવામાં આવ્યું છે. હીદને કોક્સ મળ્યુ નથી. અને વિશ્વાસ અંગ માટે બીઠન ઉપાયું પાપ્યું છે.

### મળુરાની હાર

ઐાર≩્રેલીનામાં મામમિન્ડની ચુંડલ્ફ્રી પુરી થઇ છે. અઇ ચુંડલ્ફ્રીમાં મલ્લુર વર્ગ વધારે ચુંડામાં હતા અને લઇ વખતે એક્ટ્રેલીઅન મામમિન્ડ મલ્લુર મર્ચના હાથમાં હતા આ ચુંડલ્ફ્રીમાં મલ્લુર વર્ગ હારી સ્થા છે અને ચુનાઇટેડ માસ્ટ્રેલીમાં પાર્ટી લસ્કાર પર આવી મઇ છે.

### યરાડામાંથી ગાંધીજનાં પ્રવચના

### નકાલા

અપને મતેઓ તેમ્યું સ્થાન નથા, અને ન દેશ માટે. મ્મહિસાનો એ એક અર્થછે, અથવા કહેા કે એના પેઠાસાં 🕅 પણ મસતા ઢેળવવારી આવતી નથી, તે સ્વભાવમાં આવી જેવી જોઇએ - જ્યારે નિયમાવશિ પદેશી ધદાઇ હારે પિત્રવર્ગમાં તેના મુસદ્દેક પ્રેક્ટલ્પેક હતા. સર મુકદાસ લેનરજી नभ्रताने वते।पा स्थान आपवानी सुधना हरी दती, ने कारे पक्ष के द्वापक न इस्पार्त केल अस्था जनाव्युं दर्त જે અહીં લખું છું. પણ જેવે કે તેને ગતમાં કથાન નથી હતા તે સંતાનાં કરતાં કરામ વધાર ખાયરમક છે: એટલી આવ્યમક તી છેજ. પણ નસતા કામને અલ્વાસથી ભાવી જાણી નથી. सत्य रिजवास, इस रिजवाय, नसता स्वाचयी केंद्रश्रे हॉल रेवावयी મામ કહેવાલ - અહીં તલતા એ વસ્તુ તથી કે જે માટા મહ્યસ્ત્રો માં એક પીજાના મહતાથી સોખવવા કેળવવામાં આવે છે. भाग भीकाने स्वाप्तीय नामस्थान अरते। हेल छता भनमां ते। રીતે ૧૧મે વિવસ્કાર ભર્યાં દેશ્યા, આ તસતા નથી, ક્ષુચ્ચાઇ છે. કાંઘ વામનામ જપ્યાં કર, માળા ફેરવે, મુન્દિ જેવા થઇ

સબાજમાં ગેરો, પણ મીટે સ્વાર્થભર્મી હોય તેંદ તે તસ નથી પણ પામાંડી છે. ત્રસ મતુષ્ય પોતે જાણતા નથી 🕻 ક્યારે તે તેસ છે. સત્યાદિતું આપ **માપણે પાતાની પાસે રાખી** રાષ્ટ્રીએ. પદ્મ નક્ષતાનું માપ નથી ક્રેલ્ડ, સ્વાભાવિક નક્ષતા છાના નથી રહેલી. છતાં નક્ષ મનુષ્ય પાતે **તે દેખા ત**કતા ત્રયી, વસિટવિધામિત્રની દાખતો તો ભાષ**ને ઘણીવાર આમમ** માં સમજી તથા છીએ, આપણી નપ્રતા શુન્યતા શરી જવી જોકાએ. આપણે કંકક **કા**મિએ એમ મનમાં સાત સરા<u>ત્ર</u> એટલે તબતા ઉઠી ને આપણી જ્યાં પ્રના રેમ્ળાઇ મર્યા. વત-પાલન કરનારા જે બનુમાં પૈક્ષાના પાસનના મર્ગે રાખે તેન વનાની કોંગન ખેતાક ખેસે ને સમાજમાં વિષરૂપ થઇ પડે. તેના ગતની સીંમત ન સમાજ કરે, ન પેક્રે તેનું કૃષ્ય ભાગના ગાંધ ન ખતા એટલે હેપલાના અદસંતિક કાય. વિચાર કરતાં ગાલગ પડી જાય એવું 🕽 🖫 જગતમાં 🕬માત્ર 🕮 🤊 રખક્ય કરતાં પણ કંઇ નથી. શ્વરીરરૂપે છાલુછની છી. રાળના અનંત ગઠમાં સે: વર્ષનું પ્રમા**ણ કારીજ નહિ શકાય.** પ્રમુ એ એ અઠવાવામાંથી તોકળી જઇ**એ—એડબે કંઇ** ત**મા** માં જાતાએ તેં! બધું માટ જાઈએ. કોંગ થવું એટલે ઇચાયમાં— પરભાતમાધી, સત્સથી વિખુટા થવું. કોર્મ ટળા જર્વું 💐 🙉 પરમાત્માર્ગા લળો જતું. સગુદર્મા રહેલું ભીંદુ સમુદ્રતી મહત્તા ભાગવે છે, પણ તેનું તેને તાન નથી. સમુદ્ર**થી** વેગળું **વધું** તે પાતાપણાતા દાવા મરવા છે<u>ઠું</u> એટ**ટે** તે તેજ **સવે સમગ્ર**. જ્યા જીવનને પાણીના પરપાટાના ઉપમા અહપી છે 🖣માં 🖠 મુદલ અનિકારોલિંગ તમી ભેતા જાતી **નઝ**તા **મુન્યત**ા ોળવવાથી ત્રેમ અલ્લો સંદેશ પણ વર્તાને ખરી **રીતે સભજ**ન વાર્ધી તબતા પાસાની મેળ ભાવતી જય છે. સહાનું પાલન કરવા ક્ષ્માલ્યાર વ્યક્રીકારી કેમ થઇ સાંદર્ક બીજાને સાર્ પ્રાવ્ય પાયરનાર પોતાની જગા કર્યા શક્યા જયાં તેણે તે પ્રાથ પાંચરવાના નિમાય કર્યો આરેજ પાંતાના કેં**દ્રને કેંગ્ર્ય દીધા, જાા** नभवा नेटले पुरुषार्थरित्तवा न दे।यर मैने। क्रथे बौदुधरी માં કરી ત્રભાયા છે ખરા, અને તેથી **ખાળસને, પામ**ં**ઠને** પર્યા જગાએ ત્યાન મળા શકુ છે. ખરૂં જોર્તાતસાતા 🦓 હશે તીવલમ પુરુષાર્થ, પન તે મધા પરમાર્થને કાર**ણે હે**લ્યુ હપર પાતે ચાલીસે હલાક એકપાસે કામ કર્યા કરે છે. આવસ ગરાવા સરખીયે દૂરસદ કેતા નથી. તેના **ગાપથે થઇ જઇએ,** તેનામાં મળા જઇએ, એટલે આપણા ઉદ્યક્ષ તેના જેવાજ અલીંકત પથા— જોઇએ. સસુદ્રથી પ્રદેશ બેર્રેટ્ને સાર અન્ શુપ્રતી કરપના ભાષ**ણે કરી શકીએ કવિએ; પણ અમુદ્રમાં** રહેલા બીડુને ખારામ સ્વાધીક સગુદ્રને 🕮 કરાયુના પણ ભા-રામ છેજ કર્યા કે ભરાભર **મેજ પ્રમાણે આપણે છે. કચરરૂપી** સસુદર્મા ભાષ્ણે મળા જકાએ એક્ટલે આપણા આરામ મધા, આરામની જરૂર પણ ગઇ, એજ ખરા ભારામ છે, એ મહા भवातिभी बार्ति तेथा भरी तक्षता आप**श्री पासे १**७५-ગાલના સેવા અર્ધે સર્વાર્પ પ્ર**વૃત્તી આતા રાખે છે. મધું પરવાર્યા** પછી આપણી પાસે નથી સ્ટ્રેને! રવિવાર કે શકવાર કે સામ-વાર, આ સ્થિતિનું વર્ષાત આપનું સુરક્ષેત્ર છે, પના 🂐 અનુ-મવગમાં છે. જેણે સર્વાર્ધના કર્યું છે તે**નો** તે **મહુઅવી છે.** આપણે મધ્ય અનુભવી સાધગ્રે છીએ. એ અનુભવવાના પ્રસદાધી ભાગમમાં એક્ષા થયા છીએ. વર્ષા વહેર, વધી प्रवृत्ति ते भावपायवा आहे 🕏, भीवर्त भावत् 💐 देशके દિવસ આપણે હાથ ભાષી જશે. ઐતેન્દ્ર શાધવા ન્દ્રતાં ઐ પ્રાપ્ય નથી.

### સ્વદેશી

अवस्तिका 'स्वदेखी' छपर कणवानु आंडीक वाणाया. राज्यभारकाने समता विषयीने न छेडवाना संस्था के तेशां कोई दूटी काले जीम काम छे. स्वदेशांनु देवता भागींक दक्षिणे कामता पक्ष हेटहाँक खेलुं कमले कोडीका है लेगां राज्यभारतकारी साथे काडकतरा संभाध देवा.

## લુંટાતું હિંદ

(अधाना कामका मांध्या आसू)

૧૯૧૯-૧૦ અને ૧૯૨૦-૨૧ ના હું દિયામણના ઉત્પાત અને તેનાં કારણા

47) 6				
N. 470	K2-43	34 25 25	#E	÷
14,7%-	£3-22	ž.	20%	N2 -
1430	R\-\\	174	u c	7
Septem 3	2-5	184	17.	Set- Sut-
म्मीक्षा शिद्धार्ग	\$ (-\$)	44 0 17'		Sin La
मि व भा भावि व्यक्त	1416-21	2	200	6
રકમાં કરોકની સંખ્યામાં મતાવી છે અને ખોકા 'શૃન્દિકા છતા ૧૯૨૯–૨૮'ના યા. ૨૧૭ મને ૨૨૬ ની સારી ભાષવામાં આવેલી ખાફુલે ઉપરથી ઉલાવો છે:—	15-02 W 18 18-20 20-21 21-21 22-24 22-24	कुराधदेर द्वीयसमाधि ६० (सरावदी) हिस्सी धुनाधदेर	बीयमभं निशास १७ (सतास्ती)	द्रमा महमाभने सरभरी पास — ३३ (मराधरी)

૧૯૧૪થી ૧૯ સુધીની આયાલતી સરેરાસ ફા. ૮૫ કરેડ અને નિકાસ ફા. ૭૦ કરેડ હતી. એટલે કે લાકઇ દરમાયાન નેપારને ત્રાલ્યો ખાટ ફા. ૧૫ કરેડકતીજ હતી. હડાઇ દરમાયાન મુતાઇટેડ કિંગ્સમમાંથી યહુ થેડિ માલ આવતેં અને તે વખતસર ન ખાવી શકતા. તે વખતે દિવસે દિવસે આવ રધતા જતા દોવાથી જે હીદી વેપારીઓને માલ શેડી મળતા

ત્તા.			4(	Ո Գ.
13-4-1616	₹٤.	γ	=	3-6
12-4-1616	3.5	7	=	$v \not \in \mathcal{F}$
74-6-1676	1.0	5	_	4-5
15-15-1616	20	٦	•	5-4
14-4-1640		٦		ર–૧∗
	(*	미널	<b>(</b> )	

## ઇન્ચિન એોપિનિ**મ્**તના ગ્રાહકોને વિનોત

પાતાનું માની હાથ લંબાવશા

હાલમાં શ્રી મણીલાલભાઇ ગાંધી ફીનીક્યાના મહાત્માજી સ્થાપિત કન્દિશ્યન ઐપિનિશ્યનના મહોત્સા લવાજમ ઉધરાવવા માટે કરેક પ્રાંતાના પાહકામાં કરવા નીકળવા કે તેર દરેક પાહકે પાતાનું ચહેરેલું અને ચાલુ લવાજમ આપી ખીજા નવા માહકા મેળવી આપવા અને ઇનિશ્યન ઐપિનિશ્યનને આર્થીક મદદ કરવા વિનંતિ છે.

### ઉત્તમ ગરમ મસાલા વિગેરે

અગારે શ્રી અતી દેખરેખ નીચે તાએ થતે સાપ્તમાં વરસાં છોકો ગરમ મસાકો, કરીયાઉડર, હનાર, સરમાં, તેમજ કરીનાં અને લીધુનાં તેમજ મોકસ આચાર હંમેશાં ધાડા વા જવાબધ અગારી ગેરંટી સાથે મળા હકશે. ભાવો ઉત્તમ માલ, તમાં ધરમાં ખનાવી સકતા નથી. એક વખત મંગળી બાલી કરા. મળવાનું કેકાલું,

K. H. PADIA,

122 Victoria Street, DURBAN, 15

### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant,

દરક ભાવનું ધાર અને વેશ્વરેલલ સાફ પૈકીન કરી સ્ટ્રી, એ ડી. ધી મેરકાવલમાં આવશે. લખાં :— P. O. Hox 842, Dorbon. 129 Victoria 8t, <sup>21</sup>

### " INDIAN OPINION "

Subscription Rates.

OUTSIDE THE UNION	Yearly Halt-Yearly	e. 20 10	d. iii 6
	Yearly	6. 27	ıl, 6

Half-Yearly .. 10 6

# પીકચર ફ્રેમીન્ગ ડીપાર્ટમેન્ટ ચાલુ કર્યો છે

તમારા ફેટિંદ જડવાનું કામ પહેલીજ તકે માકશ્રી આપા. ભાવા તદ્દન સંતાય-કારક રાખ્યા છે.

ક્રીશ્રીયન પોકચરા, ઇગ્લોશ પીકચરા અને હ્યુદી હ્યુદી સીનેરી પણ ક્રીફાયત ભાવે મળી શકશે.

ે ટેબલ, કાચન દરેસર અને નેઠાવ ટ્રેડને લગતા જુડી **જુદી જ**તના બાકસના જ<sup>ુદ્</sup>યા અમારી પાસે હમેશાં તૈયાર ર**હે છે**.

લુદ ટની ગતું કામ **ખાસ** સંતેષ્ધકારક અને છે.

### - अपभाइ' शीरनाभुं L. MISTERY,

45 Marker Screet Johannesburg.

Box 2526. Phone 2868. Central. 49

### M. H. DESAI

Who head of Frait Marchant.

(Re mad alog the mid decime and Affin ell aft.

a) A A Research made aim:—

P. O. Box 254.

Durban.

31 Short St. vs

# "ઇન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

દર શુક્રવારે પ્રથઢ થાય છે. લવાજબ ઢપા**લ** ખરચ સાથ:

યુનીયનમાં (વાર્સિક) **પાઉન્ડ ૧-૦-૦** દરિયાપાર <sup>#</sup> <sup>17</sup> **૧-૦-**૬

Die vier die edit Armiante man die une

### લવાજમ અગાઉથી લેવાના ધારા છે.

### અગત્વની સુચનાએ။

છાપુ મેહતાવું બધ કરશેક ઐમ મહાર જ્યાં સુધી ન શખે ત્યાં સુધી તેઓની સાચી નિષ્ઠા માની લઇ તેએક ઉપર છાપું મેહતાલુ ચાસુ સપ્યીએ છીએ.

લવાજમ ધ ત્રણ વરસ સુધી અ**દવા ન દેવાં ધુર્ધ ધ**ધે અમારૂં સ્ટેટમેન્દ મળતાં ગ્રાહકાંએ નિયમિત અગાઉથી ભવાજમ ગ્રાહ્લી આપવાની મહેવળાની કરવી

હવાજમ એ પાસ્ટલ એક્ટરથી મેક્કેશ તે તેમાં INDIAN OPINION, Phornic યા Durhan કરવું અને કરેસ કરવા નહિ. એન્ક નેત અથવા પાસ્ટલ એક્ટરથી નાણા પાક્લનારે કામળ રજસ્ટર ,કરવા એ શહિસલામલ ભરેલુ ગણારી. ચેક પાક્લનાર એન્કનું કમાસન ઉમેરતાં યુક્યું નહિ

ગ્રાહદાની સાચી નિષ્તા માની સઇ અમે છાયું માસ્સલું ચાલુ સખીએ છીએ એ ધ્યાનમા રાખી જેઓ છાપાના ગ્રાહ્ક રહેવા ન ઇચ્છતા હોય તેઓએ પોતાતું સાવાજમ ચુક્તે માક્સી છાયું માક્સવું ભંધ કરવાની સુચના સખી માક્કલા જેટલી સબ્પતા ખતાવવા મહેરવાની કરવી.

ક્ષિ'દુષ્ટતાન જતારા ભાઈમાંએ આક્રિકાના વાલાવસ્લુથી માસિતગાર રહેલું તેવ તેમ લવાજમ બરી હિદમાં "ઈ. મો." મંત્ર એવા ખેડાબરત કરી જવા.

भव व्यवदार करवातुं सरमाधुः— Manager, Indian Opinion, Phoenix, Natal.

# રેશમી માલ અત્ર સ્વદેશી કપડાં

તરેહવાર રંગબેરંગી મન પસંદ કપડાં

સ્વર્શથી મેહા જચ્ચામાં આવી પહેંચ્યાં છે. ભાગ હવેથી દરેક સ્ટી**ગરમાં આવશે.** ધાતી, સલલાં વિગેરેને માટે જાત જાતનું રેશમા

માજા', રૂમાલ, સાડી, મખમલ, શાલ, ટાઇ, કેલ્સર, કેલ્સ, શાર્ટ, સુટને માટે **યજ**ે, વ્યાસામ સીઠક વિશ્વર વિગ્વરે, પુરૂપા, ઓમ્મા અને બચ્ચાંઓને પ**હેરવા જોઇલી દરેક ચીજે** અમારી ત્રણ બાન્સામાંથી કસ્તામાં હસ્તા બાવે દંધેના મળા કારો.

BIH NEWS.

સી. કેવલરામ ઐન્ડ કા.,

ભારત પાદ્દ.

૬૩ ઇ**લા**ફ મદીટ, દાન'ર પારક્રીદ એન્દ ઇલાફ મહીદ, એદાનીસઅર્જી.

app. 16



No. 3-Vol. XXX Friday, January 15th, 1932

Regiment of the fl. ! Q. as a Newspaper

## British India Steam Navigation Co., Ltd.

સ્ટ્રી. કેનીયા

જાન્યુવારી તા. રેપમીએ સુંભાઇ જળા કેપદરી.

रुती. "काश्रामासर "

ફેલ્લુવારી તા. ૮ સીએ ઝુગઇ જ્યા ઉપલ્ધા-

મુમલગાતી વીશી. પાકન્ટ ક-૧ત રેવેશિયા પા ૭-૧૪-૦ અને દ્રીકુ વીશી, પાકન્ટ ર-૧૪-૦

स्पेशीयम पा प-८-० ता हीरालक्षी हेलाना जावते. सुन्यतः—देशकृत्रीके रीताना मेळा धर्मान करीयारे ११ वाय्या करनाड स्ट्रामन पहीयती स्वा

સેઠના અને પ્રત્યેવ માટે એક પ્રદિના અમાઉથી બંદાબરન કરવા. દરેક હોદી પૈસીન્લર પોલાની કાશોદ અભારી ≧હીસમાધી દેવી અને મહાર મામવાળા ગાઇએક્સ **અચારી આ**ટી भवन्यवहार हरवाणी पत् वर्ध कहरी. श्रीभरते वर्गाई हरेड रामश्च मानही व्यती रेप्परेण तीने काम 🕭.

SHAIRH DIME ) & SONS.

15.1 Acts 300 Pine

शिक्त अवासः पार्वे राष्ट्र-----BARE HIRE THATE, रेश भाषा ६-७-१, मेशियी वन्तर,

ના ખુતાસા માટે ત્રખેદ મા મગા:-- સિ'દી **પૈસેન્વ**? મેમજન્ય શેખ હીમેદ મોત્ક સન્સા ૧૯૦ પાછન સહીત, કરભના

### BEST SERVED INTERESTS ARE INDIAN OPINION

By Advertising to The The oldest folia Paper read by Indian public throughout South Africa, RATES and SPECHARA TOTTES or application, Indian Opinion, P. O. Phoenis Natal,

देवीडेल ४८००. પી. એા. બાક્સ ૧૬૧૦.

ઢલીયાકીક એડરસ <sup>14</sup> 3천대위안<sup>77</sup>

# 8/0-5241

કંપની, લીમીટેડ.

ચ્યાગ તેમજ દરેક જાતના ચ્યકસ્માન

केवा देवियादर अर. च्येट ज्यास, शिवसीटी मिट, परस्थत्य देव्येन्सेशल, वीगेरे अनेक प्रश्नना વીસાને લગતું કાસ આ વીચા કંપનીએ સર કરી દીકું છે.

પાલીસી તિમજ દાવાની પતાવટ કરબનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આપા દાક્ષણ અહિકકાના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:—

સોરાખજી રુસ્તમજી.

" अन्डिमा**िहा** सि "

१७ हरेट कोनेत्रा,

14 Med.

ŝ,

### રે કેદ ડેઈ બે ઢ

### પર બેઠાં લક્ષસી. **ટી! ૧**૦ માં પા. ૨–૦–૦.

હમારે જાં ગામાફાત રેકાર્ટ ગાઈટ ગાક 🐚 **અ**ારી છે. **દરે**ક નામી<u>યાં</u> ગાયત પુરેપુર્ધ **છાપવામાં આવ્યું છે. ગેઉ ભાગવી કેલ** 



अने ६ छोले સી, ૧૦ રાખવામાં અલ્લો છે ચ્યસાય લાવ પા, ૨-૦ - છે. કલત રેકાંડી ખરીદનારને બે રેકાંડી ખદ્દી છ આપવામાં આવશે.

<b>પીચાલ કન્યાલ ૧૦૨૫૭ કે</b> સીતમ તાહેલે માના સુતે !	ડુરફન તેવા.
१०४८६ वस्त में इसरत हिंसे नासाहा मुजतर में। रही. १०२२प स्थ स्थ में जाल आहार प्रीसम	ઉભ વહેર આવા
१०४२८ क्ष्मी भारत हर के में सबका. १०२०५ हरहने व्याल क्ष्मिकी हजा स्थाप	ı ≩-
૧૦૧૦ માજ સુનતે & વા અપના મુદ્દે આ કહેને કા &. ૧૦૧૧૦ હમ બને હશક મેં દીવાનેલી રો	હકાઇવરી.
१०४५७ व् आध दिस बहेसच महा दिवाना है भीसना. अधारा वैधिक	

ભવા કુંદ અઈ પણા એ સ્ત્રીના નયોબ સે. OPEG ! ધ્યારી અભ્યાં અભ્યાં મુદ્રે ભુતા તરેડ 101031 ज्यान की बनाया जन्मर थी। PEECE પરકે મેં રહેના યારણી દુક્કવાર હૈા ગયા. 10000 मेसु जीभड़ जीभड़ है हरजार. ખસ એક દી જસાવે મેં હમ બન મએ સવદાઇ. SOSKA 10800 કજ્તસી રાળ ઢે મેરે અર્શ પે. 37505

જિલ્લો નગરા મેં એ ના દુશમને ઈમાન થકે. 16833 શગાકર હાથ મેં' મેં'હદી નહાના દિશ્વનો સીખા હૈ 2150 મે' તા ચરાયળ મે' જરૂ ભરાંથી. 10836 TOYEU મીસને કહા કે દાત્ર વકાદાર ગય ગયા.

એક તુર મુંજસ્સમને લેવલાયા મેરા દિલ 🖡 4-144 જલાન ખાત શ્રેસ શાળા રહી માલી છે. त्तन तन हे इस्ती बार में समक्षीर रेड अर्ड. 101/5/0 કે સી. ડેઇ (ઓંધળા ગાનાર)

भेरत बीवर बदा छेत है जाते रहा है। 101000 भुके श्रीया हत्त्वक् क्रिनेश भवा प्रीया श्रीरंभी भैरी. 10003 दिल्ला तक्ष्माम ते ना अहरे धमान रहे. 10223 ECHIY જબતક આંખે વા રહે.

जि ३५४।३ रोध नवर व्ययमा 10406 અહીં હુસેન (આંધળા વાનાર) પ્રાચામતાના કરોના આપ કે ન**ખ**ચીરે **રખ**તે હે. Sover 10363 रेखि मासबसी अल्पोर है । बद्धत रहाब हो।

શંબરે શાંદરવા મારી ખ્લાલ્ય પીચારે. 10366 ताला रहे साता नहीं सामांत लेजन हेण भर 2 03TC दणीं भे भंदा शारीलश अन्तर आधी. 10258 के। विक्षि है किश हो। बीवाला नहीं है. 10313

ઇસ ડપરી જવક અપની ૧સ રોલ્પને દીજવાઇ. माला रंभ पेवा कव अवधिका. 633Y 20808

અપની ચાંદસી સુરત દીખાદા નળી. મેં તેમ 'હિલ કે કારત એમન લઇ. **ENBYS** 10163 बस्ति धरतिहाठा ले मीनाना दे। अपाः પીયાશ સાહેબ 10310

सवादेश भे अक्रिरे दिस सीवाता रेक अथा. भस्ते समाण देवन सण गान जाब अदि. 10801 100000 वही देवा दे भूत ही बसे की भंडा भंडा. <u>અન્ય ભરીયા શારી ભરતે કે પતિથા</u> 10251 10328

અગર હિજરમેં યુંહી છતા પહેલા આઇ છેલા 10212 ખવાન હેળી કેસ પર મે લારે વારી નહેંગી એ તેમ વાય મિલાક ત્રહેરો પીલેક 10260

10274 રહીમાં કે ધર આના અના સુરા હે. અપતા જલવાવી હતા મુજદા દીખાવા ન ગવા. 医电影中的 20226 મારુ કે દિલ જે પુરાદેશ મેં કે વૃદ્ધ માપ્ય હતે. जीते भूदा शराधि हे तरणते रक्षवता. 10815 10700

ક્ષસ વાલેકા ગતલળ કવા સમત્રું 30908 या अधिक अध्या वा न्याबा श्रीक्षभतः 10160 ચમકા દીધા રાબાળના આલમ નકાબને 10000 mede selle

भे। (साता सुत गरे) 20040 ले बस्त में हैंचे मलछ में भू दे. 6350 यांन ते। व्यञ्जे न हुवे अभवे छवर रक्ष रक्ष 1 = 1/2/9 मेबस्ये भूडा शहूकी अदेखरहे ब्रमाना.

10 શાળે કરકતામે' મેરે લબરો એ નાલે નીકલે. 4.5 क्षां तर क्ष्या श्वरमा 10271 भास द्वाक्षरी

ગુલરાનમે વસને કૃપ્પસે એ પરકા. 10135 કના ક્ષ્મસ્થી બકા કર્ષસ્ક્રી જળ વસકે આશના કર્ષ્યી TATION sयों द्विश अते देश आंग्रिजि'. 10300 સૈયાં તારી ગાહીયે ગેંદા ખન અહળા. 15861

હારેલ રે ગુલા. 20065 श्वर हरेंग्रीक्षि तमना अण दमने विक्षि दे 10 (34 श्री अही भईमावे लगा ते हिस्से क्य. 1206 दावीज जुदा दामदास लव दिवलर दिव आस

के व्यक्तिक साते के नजीश मुलके लक्ष्या नक्षर आया. 1 = 0 0 0 અને કાયા શાકી મી અમેરવાં ને ક**રા**શા કર **દીયા**. Newor શ્વવાએ જમાઉ શહે અળશર હમીને હેં. भर बमसे शह पुछे है धरार हवा जवा दे. 10 6512 મક્લુટી ખુદા મુંબદ્રભૂમિ તળી યા અબદ્રવ કાદીર છવાની.

1 0 01350 ખરેલી ૧ બાબર એ' નુસકા ગિરારે.  $\omega < 3/8$ ખતા પાસ ન ખતા પરવર મહદાદીન ગાહતી છે. બુતમાં બી ગુલાન અલ્લાલ કા બી ચાર ત કર. 10162 बनाडे अध्ये अध्यक्तियो गेरे श्रीता शेल्डान्यत था.

在406.0 वढां वढ दश्ते नव्दाः में सिष वसमान भीडे हैं. 10169 शुक्राभ नधी कावभदारी लान

તરવ પરમ માસીકાં જીતતે આગાસ કેંદ બના. हिंबले भार भार ने वे आह नेवांन देति दे. 10366 10316 द्वाति देवते हिंस अहर आहेदका द्वहरूत देव गई. ત્તન અપની હસીના પર અગેરડીય ત ફીઠા કરના 10386 ROSYN ले वस्पावीडे दिव शेश वे। हराव है शिक्षण्या M.

10315 STANSFORM शय मेदी लगीने शेक्ष. SORRE દીશામાં લોકો કર બધી ભાગ ભળો સમામિત દે. Perer સામિને બનાયા હે ગય ખાતે મેં મયખાનાં, हर बन्द्र श्रम में का है। है। हैं। POST # PYEOF

तेशी रहेमते। भी नहीं है दर जो हुई सीहे. 10031 ઈરવામાં રેકેલે--મુરે પાસીન, અવલલ કુરસી, સુરે ઈમાહીસ, pagalet. અર્સાત, સુરે શુસુક અને માસ્તર રહીન અને આત્રા ફેઝનાં વરસીયા. પાતા 🛁 અમરી રૂખે છે બીકાબ પાળી છે. 5.0353

Phone 3542 Contral \$9 Commissioner Street.

P. C. Box 6398. TOHARNESBURG:

# તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

## <mark>પીસેલાે તૈયાર માલ કયાંથી લેશા</mark>?

ખરચાં, હળદ, કરી પાવડર, અરમ મસાલા, મરી, સુંઠ, અડદની દાળ, ચણાની દાળ, ચોખાના આદા, મેથી, ધાણા, જીરૂ વિએર વસ્તુઓ વેપારી ભરની અપટુડેટ મશીનરી મા પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ધરના ઉપયાગને માટે ખાસ પીસવાના ઓર્ડર આપવામાં આવે તા તે પણ કિફાયત ભાવથી પીસી આપી ગ્રાહકાને પુરેપુરા સંતાય આપીશું.

એક વખત અજમાયશ કરી હતી:--

A. Baker & Co., Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

## RAVJEE BHOOLA

Wholesule Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. Q. Box 521. B, Gress Street, Durban, Matal.

No. 1 quality in Bananies, Pines etc. supplied and rolled to any part #1 the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing ( and personal care is given to every order.)

## હોલસેલ કુટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

નાકાલમાં ન'ખર એકના અનાનર, પદ્યનાપલ વિગરે ચીજે એારડર પ્રભેશી તરત ચઢાવવા**ગા** આવશે

કરેક એન્સિક ઉપર જતી જેખરેખ રાખી સારેન માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીકૃષ્યત ભાવથી માકલવા માં આવશે.

કેપ પ્રાવીન્સ, ફાંચવાલ, ક્રીશ્ટેટ, વાઉસીમા વીત્રેક દરેક જગ્યાએ ધાકલવામાં આવે છે.

લખા: રવ**જ હાલા,** પા ગા ત'- પરવ : ૮ કેલ્સ સ્ફ્રીર, કરળન, નારાલા Those 3867. Bes 316, 182, Gray Street, DURBAN ITEERABHIA MORAR MATVADKAR, Wholesale Fruit & Vegetable Experter and Commission Agent.

द्वीरावशाः भारार भटवादक्र,

देश्यसेय १३८ भने देश्यरेणक बदाननाव भने क्षीकृत केलस्ट

पेडीय सारी रिते हरी मात्र सी.का.डा. वी देशक्यामां आवशे देवीहेल करण विश्वस अर्थ, १८२ में स्टीर, ४१७न ;

# તમારા ગ્રાહકો માર્કો જાણે છે

રઠાઇફલ "છુઠ" માર્કાના કપડાના અહેર ખલર સમસ્ત્ર દેશના નેટીલ છાપાંચામાં પ્રસિદ્ધ લાય છે અને તેલું સાફુ વેચાલ માય છે.

લમારા માહેદા તે અ**લે છે** અને ખાઉ છે, સ્ટાલદલ "શૂટ" માહેલું કપડું સ્ટાહ કરા અને તમે સહેલાકથી યુગા હહશા.



થ્યા "શુટ" ના માર્સની તપાસ કાળ જે માર્ગે ઇમોરેશનથી મેતતા કહેએ,

સાલ એજન્દા:

એગ. જેસ્પર સ્માય એન્ડ કૃા, (પીટી) **લા**યોટડ.

જો**લાનીસ**બર્ગ, કેપડાઉન, ડરબન, પાર'એલીઝાબેશ,

### અહવાહીક પંચાંગ

ৰাং	ભારતી '૧૯૩૨ અન્યુ ભારી	<b>લ</b> ૧૯૦ ધા	cc	মুম্বামান ব্যাপন ব্যাপন	भारकी १३०१ केंद्रे- क्रम्म	सुनेदिय १. भी.	
tip.	14	सुहि	15	E	ኒ ቀ	No. 6	(9-2)
≇ती	21	1.1	4	(5	11	49.0	19-2
1):5	1.50	100	6		13.	134-55	19-2
સામ	14		10	€	1,8	4-12	5-6
મંશઅ	96	- 11	14	; 1=	3.9	4-14	U-1
빨비	10		ጎዳ	11	3.34	14-1116	200
311	ર૧	#1	13	15	- 11	प <b>⇒</b> ९प	4-6

Hox 247 & 317
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic Hatel.
Merchant and Transport Passenger Agent,

Beira, P. E. Africa.

માક્સ ૧૪૭ થને ૧૧૭ - 2લીકાલ એક્સમ "ખલેદ" હુંમાન કરમાકલ (સમદારમદ વાલા) ક્રાંચમાંઠ પૈક્ષેન્જર એજન્ડ, દેશા, પા. છે. સાહિકા

> મનામાં દરીકાઇવાળું — સ ં રાજપૈદા પંચાબ દોક પ્રમુ કીંચન કે હપાસ અર્ચ દીધા નગર તાદ ન માફ ત માહ્યનમાં આવે છે. આજન મંત્રાયા મદનમંત્રન્યું કાર્યસ્થી ત્યાનગર, કાદીયાયાંડ ૦૦ મ

# કીર્દીગસ

કીકી, હલાઇ, સાઇક, વ'લા, સાખી. સહળા જ'તુઓને

ના.ખુદ કરે છે.

श्रातिश अनावर, 38त दिलामां विकास के . . . .

# We mee you Optical SATISFACTION!



W. Specialise in Zoiss Punktal Leuses.

# J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Branch Establishments of a Principal Street, Johannesburg.

1. 11 Western on ampling Francisco. 2

## Direct From VARA'S Factory (ROMBAY)

Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

fland flarmoniums from £3-10-0. Leg Press Folding flarmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of | Repair and workmanship HARAIOMIUMS | guaranteed

We stock spare parts M Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. D. Box 460.

131 Queen Street, Burban.



મત ફેલ્ટન માટે દુવેર પરમાં હાારોભીયમ રાખવાની અરવ એ હત્રા પુસ્ત પાત્રોએ લીએ મુંબ ' પ્રાપ્યાન ભારા' હતો હતા કરેલ પ્રમા, પેટિંબલ કરેલ અનના સાકા અને સપુષ્ટ સુલ્લ લાસ્કોલીયમાં અહીં સ્ટાકમાં તૈયાર રહે છે તે સીમાન પ્રસ્ત માત્ર વિવસ્ રેક્ક પ્રદેશ ત્રીમેરે પણ મળશે, દરેક અનમા તાર્ચો લીધમાતું રીધરીન કામ વાસીમી દુરો આપીએ બીએ લખેક લા લોક

> **મારાલીયા** સ્યુકીક સલુન, (આક્રાક કે, કેન્દ્ર મામલીયા)

પા. એક. બાક્ય પ્રફળ - ૧૩૧ કવીન સ્ક્રીક કવન.



No 3-Vol. XXX.

Friday, January 15th, 1934.

Registered of the G.P.C. a. a. Now-open-

## MR. ANDREWS' RETURN TO INDIA

THE Rev. C. P. Andrews has been argently summoned back to India at this critical moment. An argent cable reached bim on January 6th from Ahmedabad from Mahadev Desat with whom he was in closest touch in London, since Mahadev is Mahatess Gundhi's own personal secretary. The cable has, in all probability, been one of the thinge that Mahatess Gundhi left for Mahadev to do in case he was himself arrested, and Mr. Andrews on cooliving it in Capstown took it to be such.

When Mr. Androws was in London be discussed with Mahatina Gamilia has own future plane. He had himself received a very bright call to go to the distressed and flooded area of Central Obina where arearly 100,000,000 people have been affected by flood, famine and postlenes and where Ohina has appealed to the whole world for international help in face of approcedented distator. In order to realise how great the distator has been, it need only be stated that more than a faillfor human beings, once, women and children, lost their lives in the floods alone. Now famine and postflores have followed and the floods have not yet subsidised over vast arous of country comprising many thousand square miles.

It was fully agreed between blubalant Gandhi and Mr. Andrews that it was right for him to accept the call to go to China as some as possible. But now this argent cable has come from bulbs asking him to return at once and also to stay in India for some time on his way to China.

This request, at such a time, is sterred and Mr. Androws will lake the steamer Kenya from Durham on January 25th, remaining at Capstown for the Conference till the best possible moment. He proposes to leave Capstown on January 20th and to spend one day on January 22nd in Johannesburg, after that he will go straight to Hurbac and sail at day-break on Monday, January 25th, for Bombay, Mr. Androws has written to INDIAN OPTNION the following letter, briefly describing the need of immediate departure :—

"The call has suddenly come from Bapu himself, through Muhadev, asking me to stay in India before going on to China. I have been obliged at once to cable to England and to take every step to seemes my passage to Bembay by e. Kenyo, leaving Purban at day-brask on Junuary 25th. This will inave me time to billibil that I can really do effectively at the Round Table Conference in Capetown; for I understand that the full sessions will be likely to be over about January 20th and after that committees will get to work. My own labours, obviously, the with the preliminary work of preparation rather than the settling of details.

"I have been busy abrust night and day proporting my memorandum for the members of the Conference and also in notifying the public press about what is bappening in India. There was a shomeful attack on Hapu from Lard Rothermere unfoctamately symblested in the Caps tryps which has been most kindly disposed to us hitherto, I hope that I have set this right. I have also been trying to explain in the Burgher of Capotown what to the exact situation. Now I must hadion on wings, as it were, to India where the origin has become acute. I did not expect events to harry on so rapidly, and now every single minute if of the ulment value. I have had some conceasable talks in Capetown with my own and Bapa's old and Irusted friend, Hornan Kallonbach, and shall see him again in Johanneaburg on my way to Durban.

"It is an intense regret to me that I have been quite unable to visit any other centres and now I shall be unable to do so. But I know that my dear friends everywhere will malershand that my heart is with them even though I cannot visit them personally. Somehow, each time I come to South Africa, I get negged down to the centre here at Capetown, from which messages can radiate all over South Africa and where all the vitally important work affecting the whole South African Union has to be done. I amnust fell you how kind my Capatown indian friends have been and also those I have stayed with in Johannesburg and Pretoria. I know I shall have the same warm welcome in Unrhan, and I shall long to come back to South Africa again,"

### The Emergency Conference

(BY C. F. ANIMEWS)

It was very impressive to me to see the way in which the delegates railied to the Conference at Johannesburg with great excrition of time and monny. It order to meet the emergency which had arisen awing to the consint of the Indian Bolegation. I would like to put on record my opinion that the Conference, under the very able insteading of Mr. Sorabjee Rusionajes, has done a very great service to the community. The resolution with which my own name was associated, that January 10th should be kept as a Day of Prayer, was responded to by the Bishep and Done of Johannesburg who were present, it may prove of the numest importance for the Conference and give B its deliberations the estimates that is needed. It was, in a large measure, awing to this Day of Prayer below character to the Sanday before the last Conference (Dec. 19, 1993) and the deep impression it made, that we were able to get much a tryoutchia atmosphere for the Conference used much a tryoutchia atmosphere for the Conference used much a tryoutchia atmosphere for the Conference used my I have no doubt that this prove that the conference is that it is the lime.

I was extremely glad that one point was appealmously decided upon, samely that the Congress would have nothing more to do with the reputrisitor scheme, which had been open to such very serious objections. I am sure that in this the Congress has done what everyone in India desires and what all ladia expects. It was always a humillation thus to allow money to be given to Indiana to get out of the country and the humiliation because for wereowhen those, who because of their poverty accepted the effer, were colonial-born, and not those who had been been in India fixed. Store this proportion of colonial-born would automatically increase every year, it is clearly time that this whole bad system of repatriation by borns should step.

Another point on which great emphasis was hid was the visital concellation of one important part of the registration certificate with had become a vested in it. This only affects the Transvessi Whan in England, I had the apportunity of conancillar both Mulation Guardia and Mr. Colak and both of them took up the sense position that this formed a breach of the Mulation factors and Mr. Total

At the same time, there can be no dealet that the probled effect of the Transval Asiatic Land Teater Bill (if it had become law) would have touched still more vital integests and night base dealt a death blow to the Indian community. It is, therefore, on this point that our main effect must be unasoptrated and directed in order to prevent this bill over being revived only.

In the Cape Province We must serious thing of all has been the entire dislocation of the Indian franchise by admitting all the adult European women and not a single Indian or followed or Makey or flants woman to the Cape to the Iranchise, however admitted and eathered. This is often instituted and ought to be resisted. For it practically distributions by helf the value of the Indian vote in the Cape Province.

In conclusion, I would congruinble the President. Secretaries and Executive on an admirable report and an excellent years work in many ways the prospect is much heighter that it was when i landed in Esperows from America just year ago. At the many time the very defent breaches to the indian compountly healf many it necessary to shand close by the dongress and give it entire and andivided support.

### The Capotown Conference

in a leading article dated January 6, The Shar (Johnnesburg) writes :-

A very cordial welcome law been extended to the distinguished members of the Indian delegation who have arrived in South Africa to take part in the Capatown Conference. The deliberations of the last Conference culminated in the so-called Gentleman's Agreement, which was laid on the table of the House of Assembly in Schruary, 1827, and it is this agreement, officially at any rate, that requires revision and that is colourably reaponable for the signicant gatherin, about to take place. There are three male features - inhodical is the agreement arrived at in February, 1927—the scheme of assisted curturntion, the entry of wivee and minor children, and the upliftment of the ladian community. The question of whother assisted emigration night be continued or not could, of course, have been settled by a simple communication between the two Govornments. The matter of the entry of wives and minor children has since been recorporated in a statute. In regard to the remaining portlop of the undertaking—that is to say, the pertion that refers to the applifurent of the Indian community—both Governments are in full and complete agreement in theory, at any rate, in practice there may be another side to the picture, and no doubt this side will fully be considered at the forthcoming con-

The total Indians are particularly anxions that all their grisvances should form the subject of discussion at the conference, and the various lading public bodies have spoul a good deal of time to tabulating these griavances, more especially on the matter of the excent legislation which renders a similar nature valueless in the event of the holder failing to maintain his statutory domicite in the Union. They contend that this is a breach of faith and that the safeguards given to thurn in the Imalgration Act of 1913 were violated in a most arbitrary manner, and a right has been taken away which they were led to believe was faviously. The time as the dispussi of the delegates to probably too limited to admit of a certery of the whole Indian question which the consideration of all grissances would cartainly bound, but we hope that the Union delegates to the conference will give careful and sympathetic consideration to the representations made to them. In some quarters there may be a tendency to raise the question of the extent to which the representatives of the Indian Government are constitutionally computent to discuss mattern relating to South African Indiana who, by reason of furring bean form in this country, have become nationals of the Union. In Natal, whose there is an Indian population of approximately 170,000), it is estiinstead that 90 per cont, of this number were born in that province. In the Cape Province and in the Transvail, where there is an Indian population of approximately 30,000, quite 80 per cent, of that number are local form tadhas. Of those born in India the great majority have finally settled down here with their families, and, with but few mongtions, they have their entire interests in the Union. The grievances of these people, therefore, principly constitute a uniter between them and the Union Government. On the other annul, the Phica Soyerminent can have no desire unnecessarily to antagealso Indian sentiment, and the services of the visiting delegates may be briging to bridging over differences and difficulties between the Union Rovernment and the Indian section of the community. Thereshould be an ordale descrimination against any scatton of our permanent population, and the apliffmon,

policy, embodied in the 1927 agreement. I the only policy for a self-respecting and civilised Government to adopt. In this connection whatever plodges are given or renewed should be hencured

both in the spirit and the letter.

It is common cause that the Asialic Land Tenure Bill will occupy the most premioust place in the agends of the conference, and we do most emecrely hope that a satisfactory agrangement will be arrived at. Apart from the fact that Indiana have been allowed and even encouraged to settle in South Africa, and that Natal, in particular, owes much to their industry, a very important consideration is the future trade relationship between this country and India. It is true that the Asiatic Land Rill doce not in any way refer to trade relationship but a resolution on the part of the Government to withdraw the ftill will constitute a concession which will provide the merchant in India with the newscury confidence in and desire to trade with Union. That India, with its hoge population, offers a much better market for our local products then does Japan, for instance, is beyond any question, and there is every prospect of scenting a good silve of the Indian trade if a satisfactory agreement come to. It is also reasonable to suppose that the Government would profer to make larger concessions to an Assatia country forming part of the Common-wealth to which we belong thus to a foreign country ench as Jupan or China.

### Transvaal Indian Congress

### Welcome To Indian Delegation

Some thousands of Indians crowded the City Half, Johannesburg, to overflowing on Wednesday night, Jan. 6, and gave the members of the Indian dele-

gation a rousing welcome.

The Bishop of Johannesburg (Dr. A. B. L. Karney), who presided, said the best thing to do was to give the Indian in South Africa every apportunity to become a good citizen. At the close of the Bishop's speech he was garlanded, together with the members

of the Indian delegation.

Mr. Hajoe Josan's Ebrahim Gardl, the president of the Transval Judian Congress, under whose negis the meeting was hold, said the Indians were not praying for favours, but merely demanded justice. "The Indian community has beneurably observed all the pacts with the Government from time to time, but I regret to say that the Government has not rediprocated."

Sir Fazi-i-Hussain, the leader of the delegation, mid the people in India had great admiration for the Dutch people, whom they had met as prisoners of war in India in 1300, and the delegation found it difficult to believe that South Africans coming of such great nations as those of lingland and Holland could form an opinion such as they were

alloged to have formed.

Mrs. Sarojini Naida's pontic and flary orntory thrilled the meeting. She exhorted the Indians in South Africa to "live here like children of the soil. South African in spirit, though Indian in blood."

Sir Kurma Reddi (the Indian Agent) announced that be was shortly leaving the Union, after three

years' service here.

On the platform were scated amongst others, the members of the delegation, Sir Fazl-l-Hussain Gender), Mrs. Sarojini Naida, Sir D'Arcy Lindsay, Mr. G. S. Bajpai (secretary), Mr. Kodanda (Sio, Sir Kuma Reddi (Indian Agent), the Hon. Evelyn Buring (secretary to the Indian Agent,) Mr. Justice Krause, Mr. H. Britten (Chief Magistrate), Dean

Palmer, the Rev. J. Bruce Gardiner, Mr. Howard Pim, Mr. George W. Nelson, and many others.

### Bishop's Welcome

The Mahop extended a warm welcome to Sir Fazi-i-Hussain, the leader, and the other members of the delegation, the parameted of which was Indicative of the importance the Government of India attached to the Round Table Conference in Capatown. He was proud to welcome Mrs. Sarojini Naidu. Her name to-day was a bousehold word throughout the world. He regretted that indifferent health had prevented Mr. Sastir and Sir Goofrey Corbett from being also present, but on bahalf of the assembled untiltude he extended to them we a cordial welcome.

"The Indian question in South Africa is entirely of our own creation. We have introduced the question into our already overcrowded arena," said the Bishup. "It should be borne in mind that the vast moority of the Indians in South Africa had been born here and were therefore eltizons of Bouth Africa. A State that permanently kept a large section of its population discontanted could not hope to be happy. The state of every section reacted on the whole body of the population.

"It was often said in criticism of the Indian that

"It was often mid in criticism of the Indian that he was not a desirable citizen because he lived on a tow standard and sent his money out of this country. Whose fault was that? In the Transverse the Indian could hardly own property." Dr. Karney was convinced that the Indian was ready to spend his money in South Africa if he were given the

opportunity.

The president of the Transvani Indian Congress, Mr. Hejes Joseph Ebrahim Gardi, said this was the third time that the Indian community had the opportunity of welcoming distinguished representatives of the Government of India. The make of their predecessors had been difficult, but he felt that the make confronting the present delegation was the greatest and hardest task of all.

"The thur has arrived," he said, "when the Union Government should deciare to the world

"The thue has arrived," he said, "when the Union Government should deciare to the world that the permutent Indian population will not be treated one whit werse than the European of this country. We must confess that past experience has not made as very hapeful in regard to our future

prospects."

Sir Fast-i-Huggain had an ovation on riging to roply. He said he had not addressed so large a

gathering for a long time.

"All that is needed is to bring your point of view, supported by facts, home to the people of South Africa, whether Dutch or English, and I am prepared to say that also-tenths of your difficulties will disappear."

"Who can perform this noble mak? I venture to submit that it must be performed by the Indians in South Africa themselves." He looked forward to the co-operation of the noble-minded Datch and

English to get the difficulties to disappear.

Mrs. Sarojini Nakin addressed the gathering as "my countrymen and my friends of my countrymen." "I claim you as my countrymen," also said, "because for the moment I am also a South African, because of my love of South Africa and of you," Seven yours ago she had come here because many thousands of miles across the sen she had heard a ory of distress. "I came here to see if I could be of any service to you. I do not know if I was. But you were to me a great example of patience and of suffering." Now she was here as a delegate of the Government of India and as a friend of her great leader and their great leader, Mr. Gandbi. (Applause.) In that dual capacity she claimed their wolcome. These preset were their countrymen, but in a truer sense they were children of South Africa. They should make their contribution to the

common cause of South Africa and help to build up a new and great implified in South Africa. Seven years ago, many in suffering had said to here if only they would return to India she then said to them South Africa was their nome. "Remember you owe here milk debt, through debt, a life stabt," Sir D'Arey Lindsay said he had recally

Sir D'Arey Lindsay said he had resulty responded to the invitation of the Government of India to serve on the delegation as he wished in that way to return some of the good and the happiness he had reserved in India during 45 years. This was his second visit to South Africa.

This was his second visit to South Africa.
"We have come here on a mission of peace and from past experience I feel perfectly sure that nothing but goodwill will govern the course of

this conference."

Mr. G. S. Halpat, in a brief speech, said the problem before them was a const balling one. But great as it was it was not incapable of solution because of the inherent justice of the Indian cause.

Sir Kurma Reddi amounted that he was about to leave South Africa after serving the flowermout of India here for three years. Because of his experience he had been select to foin the Indian delegation, the spoke of what he had seen in visiting the homes of humble Indians in different parts of the Union. I regret to state that when I onter the homes of many in Natal and in the Transymit my heart sinks. Indians have now seen four generations in South Africa. And look at their homes and their poverty. Is it for this my countrymen have served South Africa for four generations? South Africa had done good to some. There were rich ones among them. But the built were living in improverished condition. Justice should be done to them. They had been examplarly citizens. Witnesse the addinger of serious origina amongst them. They were no burdlen to the cumminity. No astion need be afraid of such people."

The chairman (Dr. Karney) expressed regret at hearing of the near departure of Sir Korona Rodsi, and said he hoped Johnnasburg would have puother opportunity of bidding farewell to him.

=Tm/860

### Pretoria Mayor's Welcome To Indian Delegation

The thelegates and Sir Kurner Roddt on arrival at Preterin Station were sucheded by Shaft Almost, an balaif, of the Protecta branch of the Transval Indian Congress; by Sir. Escop Acknow, on behalf of the Preteria Market Association; and also by Mr. R. Mouleo.

Welcoming the delegator, the Sinyer assured them of her goodwill and wished them a pheasure stay to the Union. The regretted that Mr. Sarofini Nation was not in Pretoria, for, below a we man the certain, for below a weather the world have been glad to hencer much a destroughful.

merabar of line see

Sir Parl-Hüssein, replylu. will the delegated licertily appreciated the welcome associat them by the Mayer. "We have no doubt that the goodwill at responsible people like yourself will go a long way toward your Government and our Unvertaged and our Unvertaged and our Unvertaged our Occurrence to a understanding which will emble our Occurrence to solve the differentias which from time to time arise," he said.

They relied the assurance of the Mayor spend

They relied the assistance of the Mayor spiral will, and itself Although they had been receiving these assistances from Indianest various (fast Africa ports where they had called, this was the first acceptances where where they had but much acceptances.

from responsible people in South Africa.

A reception was held by the Protoria braque of the Pronoval Indian Congress to the Star Plature Polyage.

Colonel Ments, who had been invited to apeal; expressed the hope that great forbearence and our-

sidensties would be exercised at the forthcoming conference, and that, with the assistance of their friends and advisors in South Africa, good work and a better understanding would follow the deliberations.

### The Late Imam Bawazir

(By C. F. Andrews)

The first naws I heard on landing in Capetown, was that my very dear and loved friend, the Imam Sahib, whom I had known for nearly twenty years, was dead. If was a cory great blow to me. Every time I went to Solarneti I would go to him and we weald ambrace end mother and talk of old South African days. It was nearly tounty years ago, in 1917, when I first met him and began to love him les like grout and pure goodness. I remember well the terrible serrow he had in India when his dearly loved daughter, Fathma, died. I was with him althe thing or Just after. He had a wenderful fulth in that and his faith used always to suntain birn at ough times of sorrow and death. He showed inc. in a very beautiful way, how deep the faith of a good and pione Musalman is and how humble it makes his character. Has he day in fudla he spent a very great deal of his time in prayer; and even in his notive life throughout the day it was easy to see that he was recollecting blausil and praying silently to Ond in whom, at all times, he put his trust. And so God gave bim that inner strength and fortitude which carried him through all his difficulties and trials to life and susptimed him with that beautiful, anist confidence and peace of mind which everyone admitred in him.

If was this faith and trust in God which made his own awest and graphs observed. It was this that it once I noticed in the eyes set in his very last, when i there are then a 1919. I may remember how that I have an example we at him and how, where he made the graphs at the same time, of his goodness and purity of heart. It was from him perhaps more than from any other person, that fathatian thankhi bernt his adultation of Johan and draw in his own mind the character of

the Prophet

There was markler very beautiful thing about him which essented to me to show clearly that he was a true follower of Islam. He had the most pertect concerny towards those who were not of his own religious with and was quite dair in his own mind that he haust always mock to win them by love and not by comprished. Thus he was a complete example of the Prophet's own injunction, when he add, that there he no computer or in religion. But with Prophet bicanely was the sent of control was the sent of control who living in the rimplest manner possible among them, living in the rimplest manner possible among them were why were the Emmi South Ryal at the Subarnant Antern us a standing example of about a plone Mustinear. Never we did to emit him propers each day, and his meants of their was very rigorously kept even when his health was not strong.

In the story of South Africa which Mahatana Gamilla woods (and from which I have ambedied the material I have used in any back called 'Mahata Gamilla at Work') the Insun Sahih is after attend. It is related from at first, when he aftered possive realistance, everyone was doubtful whether he would be able to stand the iterry strain. For he had not been used to any of the severe hard-

abtps of life,

But the Instit Soldb endured to the end very manfully helped and thus wan the adding love of Malatins Goodbi himself. He did the very same

23



thing in the last great struggle in India; and it we protably the authoring which he had andered in his very week state of beatth during less imprisonment that hastened his own couply buncotest death, for he never raully recovered from the hardness of bid imprisonment, but gradually succumbed

What I am seeking to write in this being artisted is really a testimony of deep personal affection. For I loved the Imam Sabite of deeple and personally that next to Mahaimmand Mrs touthly, and personally that next to Mahaimmand Mrs touthly, and personally that next to Mahaimmand Mrs touthly, and personally the torough, when I came is Sabite, I would go to let a like Maganialithai at the very first moment peach of may heart would send one to both of thom; and new they are both no more with the life in the real heart had a lot on the theory have both gained strength during their life's pilgetourge, which new can be used by field in the spiritous world—such is flort's wonderful grane sto had no in our own struggle here as with. I believe that thele quitte, now not free from the burden of the cartery leady, are more affective in God's saveless to-day their they over were before. May their notherest in peace and may everlating light alties upon them.

### Indians' Rights in The Union

### Pretoria Reception To Mrs Natdu

"See that you do not alignate the sympathy that year cause on; wake in the heart of all eight-thading people because of \$\mathbb{E}\$ influence of these who divide you," said Mrs. Sarojiat Nation the only wearan deligate to the Indian danferance in Cagetown, at a recognize pievo in hor more a legitle brothers to not of the Tennancial Lance Canapiers. "We have once not be seed one of favour in embergion but to put the configuration of favour without the most configuration of the put the configuration of the finding discount of the finding discount of the finding discount of the spirit of service for you," The two European members of the delegation were assented by the same optici.

When they period at Policetons, said Mrs. Nalds, Mr. Gandhi remodest: "You may go to South Africa because South Africa needs you." On the coatless of Indian nationals in South Africa the people of India apola with one velop. The featier of their demands and the rightness of their cause would stand them in letter stend than the protection of the most powerful governments.

"We propose to strive for your business who without infringing on the right of other notilers in this country who have come from about," wided Mrs. Nath. "I will not support you for one homeon in any claim that you is to the one for one single community to this country." They had rightly charge! The Revenuent with not fulfilling its pledge of aplifting the below of maintaily. The lask of apliftment they shared with the Geogramment.

task of upliftment they aloned with the Government.

"Your location in Pretoris is diagnose to your punicipality, but it is easy ally a diagnose to your sets, for telerating such conditions," wided Mrs. Saidu. They must not rest until they be to cared botter housing. They wast be called in their afforts to improve conditions generally.

Mr. Sheik Ahmed, president of the Protoria branch of the Transvant Indian Congress, welcomed Mrs. Naida, and Mr. F. M. Joshi welcomed her on bobble of the Indians of Pretoria and district.

The Roy, B. Signmoney (Johannesburg) said that the Indian community in South Africa looked to Mrs. Nalda more than anyone close to further their

Mr. J. R. Hartsborne, of the Department of Adutic Alfairs, was smoog those on the platform.

### Durban Indians Join In Prayer

### For Success of Capetown Conference

As me togeting of Indians, under the mapicos of the Natal Indian Congress, was held in the M. K. Gandhi Librar for Souther at 2-10 p.m. to offer prayers to Aimplity Rod for the messes of the Ramai Table Conference between the representatives at the Union and Indian Governments which opened on Tuesday fast at Capetown.

In the absence of the President, 51r. V. Lawrence, one of the View Presidents, who president, declared that they had not for a admin purpose, which was to sak Almighty and to guide the representatives of the two Governments at their deliberations and grant them grace and wisdom to rive at a successful and honourable automatanding.

('rayer, Mr. Lawrence and, was the raising of the limit and miss to Alm(gle) God, to address to their medical or ore illinear applicate that through Historical and one can Conference might and ancessability.

Provers were then offered in English, Brdn, Hindi

### Prayer Meeting at Capetown

Services for the promotion of good feeling and the ancores of the Reme: Public Conference were conducted on Sunday under the amplicatof the Cupe Indian Congress as Primerase Hall, which was filled to its atmost supportey. Frayers were conducted in Arabia, SansArth, Directions and English. Eight sincerity was monifest in the pervious as they were offered according to the religious of Islam, Harduism and Christianity.

### St. Aidan's Students' Hostel

### (Contributed)

The there's an opened at Sybrition at the beginning of best year. The set of bays studying at the Sastri Callege or in one or other of the Burban school, have already repliced the great advantage of having a home for their beys stranfed to beauthy surroundings, every freed the lower and inder who and strict discipline. It is open to boys of all religious, or I is is expected that every boy will give due time to the performance of the religious daths demanded by his parents.

Mr. W. M. Russ, the Principal of the Sastri College.

Mr. W. M. then, the Principal of the Sastri Coffege, in his last angust report, spoke in the highest terms both of this Hostel and of the Hostel in Lenthern Bond and commended both to parents.

Hery applications for their some admission, from parents who live away from the large educational centres, have been received. In view of this fact the 4s, Aidan's Mission authorities have extended their buildings to accommodate twenty-tree boys by the addition of a large, light and are room, to focus a new dormitory.

light and a ry room, to feed a new dormitory.

Thronts who wish to send their boys to the Hostel are requested to semannicate intradictally with A. D. Lazarda Kara, H.A., the Warden of the Hostel, (Address: St. Aldan's readouts' Hontel, Sydenham.)

All students are expected to be at the floated on the 23-th desiral.





### Prof. Karve's Appeal To Indians

### "Must Educate Women"

A reception to Professor Kurve, the founder of the Women's University in Poons, was given by the Transvasi Indian Women's Association recently. Mrs. Singram watcomed Professor Karve, and several other women appalars addressed the large gathering that was present, which included the Kurma Reddi, Agent of the Government of India.

Professor Karvo said he wished Indian wemen would lry to understand their own social importance. In the ancient times they were very highly honoured, many deveting themselves to meditation and attending and even taking part in disassions by

learned pundita.

In later times there were many examples of highly educated Indian women. Professor Karvo urged the women to assert themselves and light for their rights. It was time for Indian women to lay saids their modesty and come forward. Efficiation of women was most important and men had neglected their duty in not providing better facilities.

Professor Karvo gave several ax couples of the way in which women who started to attend schools late in life had progressed. In conclusion he said that the object of his visit was threefold. He came not to see the country and its prople, to areate interest In India and in women's oducation there, and to get help for the Women's University. The expenses were 75,000 rupees a year, cart of which had to be mised by subscription. He was greatly pleased with the wolcome of the Transvant Indian woman and looked upon it us a sign that his isborte among their sisters in India was appreciated .- The Star.

### Anti-Asiatic Meeting At Ladysmith

Two hundred present were present at a recent meeting at Ladysmith called by the Chamber of Commerce and the Farmers' Association. The following resolutions were unauthously passed: -"That this meeting views with sections apprehen-

aion and alarm the rapidly growing mention of the Asiatics who are paralatently penetrating to or ever-inorganing extension into an area which a few years ago was admiddered a atriatly European centre, with the result that they are not only already in a very quiestable position from a social point of view, but also by their anoqual and untain competition they are quality the Europeans from their usual means of livelihood. thereby very meteristly accontrating the un-demployment of Europeana.

That it is the definite opinion of this public meeting that the Capetown agreement has folled

in its object, and we pray that drustly insumes be immediatly taken to stop may further Adulto parecreitles into our country. That in order to alteriate the existing unfortunate position, lygislation should be immedially introduced prohibiting them from purchasing any further land or obtaining

That it is the candidate to opinion of this public meeting that the only solution of this acute problem. Which is considered to be serious than the native one, is to compol the Adultes to occupy only anon land as our Government may

### Congress' Demand For Army Control

### Mahatma Gandhi's Speech Before The Federal Structure Committee

Mahatina Gandhi delivered the following important speech on India's domaid for army control at the Pederal Structure Committee of the flound Inble Conference which orded recently in London :-

I intervene at this stage because I am in one of those November fogs. I do not know whether there will be a report upon this decision or not. 1 do not know whother we are going summerity to close these deliberations or extend them.

As far as i am concerned, I came here intending, if necessary, to winter in England, and, therefore, time is of no consequence if perchapes the purpose own be obtained through friendly negotiation and

consultation.

I have been sent here with the deliberate intention of exploring every possible avenue to ankless an honourable settlement whether by open disamesion at this table, or by private conferences with ministers and public mus, who influence public apinton here and with all those who are interested in questions vitally affecting india,

### Congress Position

"Therefore, I am under obligation not to leave a single stone unturned in order to arrive at a settlement, it only because the Compress is worlded to a policy which is known to you all. The Congress is intent on reaching its goal as early as possible and holds also very decided views on all these matters.

What is more to purpose, it is to-day, or considers itsulf to-day, capable of shouldering all reponsibilities that flow from neeponsible Government. I thought, therefore, that I could not possibly atlaw discussion on this most important matter to plone without placing as hambly and brickly as I could the Congress view.

The Congress case is that complete responsibility should be transferred # India. That mount that there should be complete control of durings and external affairs, but it also contemplates affindments,

### The Supreme Test

"We ought not to decelys tornelves or the world into thinking that we would be gutting responsible Covernment, although we may not uck for respondfullty in this vital matter. A nation that does not control its defense forces and external policy is hardly a responsible nation. Defence and its Army is to a nation the very resonce of existence, and if the nation's defence is controlled by an autable agency (no matter how friendly it is) that nation. certainly, is our responsibly governed.

"This is what our English tenchers have laught no times without number and, therefore, some Englished a twisted me when they beard the lalk that we would have responsible Government but not

have or not platen control over defence forces. Hence I have very respectfully to chain on behalf of the Congress complete control ever the arms, defence forces and othernal affoirs. I not in this also to me to avoid having to comit on it when that out lost comes up.

to this conclusion we come with the greatest deliberation that if we do not get this control hit the thus of embreking on responsibility. I cannot uppnalve a time when, because we are unjoylow respon-

2.1			
111111	111/11	464411	351
Edd data	121774	656 95 =	401111

sibility, we would be suddenly found fit to central our own defence forces.

### Army Of Occupation

"The army at present, in my opinion, whether Indian or British, is really an army of occupation. It does not matter to an or too. I speak from experionen that there are Sitche, Gurkha- Pathaen, mon from Madran, Rajonts. No metter who they are they are foreigners to me whilst they are in the I cannot speak to them. Sobliers have semy. come to me stealthily and have been afraid even of speaking to me, because they felt that they might be reported. It is not possible for us ordinarily to go to places where soldiers are kept. They are also tanget not to regard us as Dietr countryment. Unlike any other country in the world, there is abseintely as correspondence between them and the ordinary civil nopulation.

"This I give us my evidence before this comtonob with overy part of hadlan life and this is not my personal experience alone but experience of hundreds and thousands of Congressmen, that there

is an absolute wall between them and me.

"I am, therefore, quite ware that it is a fremedone thing for us at once to shoulder that respond bility and have control of this semy, ser less British officers. That is our unfortunate and ... Imppy pent tion greated for us. I am surry to have to my, by

our rulers. "Then there is the British army. What is its purpose. Every Indian child knows that the British army is there, including the Indian army, for the defunce of British interests and avoiding it resisting

foreign aggression.
"I not sorry to have to make these remarks, but that is precisely what I have learned and experienced, and it would be unjust even to my British friends if I did not give expression to the truth as I have seen

it, and as I hold it. "Thirdly, it is the Army that is intended to suppress rebellion against constituted authority.

thun, are the made functions of that Army.

### The Jallianwalla Bagh

"Bonce it does not surprise me that Boullehman should take the view they do. If I were up Englishcans, and also and ambition to vale another nation, I would do prochally the same. I would take hold of larlians and train them as soldfors and tenin them to be loyal to me, so loyal that they would, at my command, shoot orghody I desired them to shoot.

"Who was it that shot people at Julian wallabagh if not their own countrymen? It is, threefers, not a motter for mirprise but a fact which stores me in the face. The existence of British troops there is also extended to serve this very purpose. It holds the balance between these different soldiers evenly. It undoubtedly protects Reitish officers and British

tives. "Again, I would not complain if I would easune the promise that it is right for Erltain to hold India to-day and continue to hold india, no matter under

what altered conditions.

"That being 80, I have no difficulty in answering the question which Sir Tej Sahadur Supra would not tace and which Pandit Malaviya also would not face. Both of them sold that not being experts, they were anable to say to what extent this Army could dr should be codnesd.

"I have no difficulty to engine what should happen. I would say compatiently that the whole of this Army should be dishauded, if it does not pust under my control before I would possibly

shoulder the burden of ronning the Government of India under terribia handicapa under which we inhaur so a luggacy of allen rule.

Therefore, that being my fundamental position, I say that if the lightle's Ministers and Heldsh people really wish well by Indis it you will transfer power now to ue, then remark this sen vital condition, that the Army should must under any control to entirely. "But then I told you that I know the attendant risk.

That serry well not accept in command. I know that very well. I know that the frilink Commanderin-Ohiof will not necept my command, nor would Sikka nor proud Rafputs-none of these would

весері ту сощиный.

"But I expect even so to exercise that communid with the goodwill of the British people that they would be there at the time of transferring the commined to teach a new lesson in these very soldiers and then they would after all be surving their own connected mus It they do so, British troops may also be old. In what is the time for you not to remain here and protect licitish interests and fives but you are here to protect lastis against foreign aggression, even emiss laternal insurrection as if you were The district policy on.

I have the closed governable that decam here.

First one before meaned of my some tells me that I see not a disk to realize that from a to-day and bees, the first terminate of the Conference led I contain the containing of the Conference led I contain the containing the containi s of a new Mritish statemen or public with the there exist the ideal that this in their cheriched

Minister's declaration -that is how I seould interpret Lord lewin's wishes. It should be a proof privilego. proud daty of British now to initiate on he the mysteries of conducting one seen defence. Having elipped our wings, it is their done to give un while

whereby we can fly in they fly.

That is reelly my ambillou and, therefore, I say, I would wait till eternity if I cannot not the control of defence. I refore to depoin appeals that I am going to embark on responsible Government alnot a nation which has mover known how to defend horself. All material is there. There are Musalterms standing to no dread of foreign invesion. Siles will a law to think that the can be conquered by anyhody. The Guelcha, immediately in divertita unifound mind, will say, "I alone can defend India."

"Then there are Ralputs who are supposed to be responsible for a thousand Thermopyle, and not one

fitti. Thermapyte in Greece.
"Are you uping to buch these things to the people of login who have never known how to wisid sems? I follow that if I shoulder the burden of responsiblitty, I mean that all these people are going to John hands

Lam here writhing in agony to see that we have not yet come to terms on communicatioment, but whenever the communal settlement comes, that communal settlement presupposes that we are going to trust coul other. Whether the rule is predemi-nautly Muschann, Sich or Hindu, they will not rule as Hindus, Muschanns or Sighs. They will rule as Indians, it we distribut one another, then we want tiritial people there. If we do not want to be killed by one another, then we must have British people-and they bet no not take of responsible Covernment.

"I at least cooned possibly think that we have got

FRESER. 111111 \*\*\*\*\* 101986 enegig. serate. ..... respecible Government and, therefore, I feel deep down at the bottom of my heart that if we are to have responsible Government, and the Congress wints responsible Government, the Congress has faith in used, by the masses of people, in all those brave military races, and what is more, the Congress has faith also in Englishmen some day doing their duty and transferring complete control to uswe must infect British with that love for Indiathat love for enabling India to stand on her swn feet."

"If the British people think that we shall require a century before that can be done then for that century Congress will wander in wildersess and Congress must go through that terrible flery ordest, It must go through midst of alorm, distress, misrepresentation and through midst-if it becomes necessary, and if it is God's will-of shower of

This comes because we cannot trust one another: because Englishmen and Indians must bok askance at one another.

### Safeguards

"That is my fundamental position, I do not want to enter into debail. I put the case as foreibly as I am capable. But if this one thing is admitted I om resourceful enough to submit and frame enfeguerds after safeguards which will commend Chemeelves to any unbaised mind, provided it is common cause that those safeguards must be in the interests of India-

"But I want to go further and endorse what Lord Irwin has said that although safeguards in the Pact are stated to be in the interests of Judia, they must be considered-I believe Lard Lewis used my ownse and said that Mr. Gandhi also said they must be considered—as in mutual interest of India and

England.

I enduras that, I do not conseive of a single enfoguard that will be only in the interests of India, not a single safeguard that will not be also in the interests of Erlinia providing that we contemplate partnership at will, but partnership on absolutely equal terms.

Foreign Affairs

The very reasons I have given you to-day for demanding the complete control of the Army are also reasons for pleading and for demanding control of external offairs. Not being well versed to what is really meant by external affairs to having to plead my ignorance of what is stated in these coports of the Round Table Conference on the subject, I usked by friands Mr. Iyengar and Sir Toj Bahadur Sapra what was meant by external effairs and foreign relations. I have not their reply before me. They slate that the words mean relations with neighbouring powers, with Indiane States, with other Powers in International affairs and with the Dominions.

If those are external affairs, I think we are quite eapable of shouldering the burden and discharging our obligations. We our undoubtedly negotiate terms of peace with our even kith and kin, our own neighbours, our own countrymen, and with Indian Princes. We can collivate very friendly relations with our neighbours, the Afghins and across the seas with the Japanese and certainly we can negotiate with the Dominions also. If the Dominions will not have our countrymen live there in perfect self-respect, we can negotiate with the Dominions. "It may be talking out of felly, but you should

understand that Congress has thousands and tens of thousands of foolieh mon and warned like me and it is on behalf of these that I respectfully

register these claims, again saying that with the sufeguerds we have conceived we shall literally build our obligations. Foudd Malaviya has sketched the safeguerds. With much of what he has said 1 entirely associate myself, but that E not the only solliary safeguard. If Englishmen and Indians out their heads together sailing in the same direction with no mental reservation whatsoners, it is possible. I submit with every confidence that we should bring into being safeguards which would be honourable allke to India and England and which would be a guarantee for the safety of every British life and every British interest to which helfa plodges her

"Lord Chancelor, I cannot go Jurther. I tender thousand apologies for taking up the time of this meeting. But you will understand the feeling welling up in me sitting here day after day, thinking day and pight how these deliberations can come

to a intecessful leane."

"You will understand the feeling netnating me, a feeling of absolute goodwill towards Englishmen and a feeling of absolute service to my countrymen." -Liberty,

### St. John Indian Ambulance Brigade

### Examination Results

The following members of the First Natat Indian Division of the St. John Ambulance Belgade have passed their four-year ( lanbel) examination

Mezer, J. W. Sledfrey, H. Maghrujh, C. H. George, G. Lutchman and R. Buddree.

For Medallion : Mesers, K. Samuels, H. J. Meghreij, A. B. Dula, J. B. Chetty, C. Padiachy and N. P. Naidoo.

Por Certificate : Mesan, H. S. Singli, W. Imboolal, A. Raboolal, S. P. Singh, A. S. Pillay, C. Monasuny, T. Padayaolac, V. S. Naideo, K. M. Govender, P. O. Geddy, M. Fallay, G. Christopher, G. M. Pellay, R. M. Moodley, A. N. Nanbo, V. S. Gavindanny and R. N. Govender, P. Nambo, V. S. Gavindanny and R. N. Govender, There was only one who had fulled by a few marks.

ઇન્ડરનેશનલ પ્રીટીંગ પ્રેસ તરફ**થા** છપાઇ પ્રસિદ્ધ થએલાં પ્રસ્તકા

	机	R,
सत्यना प्रयेशि व्यवदा करम । 🚾 💎	14	- li
No to the state of MDFR	٦.	1
ત્રીતિના કાભ્ય	1	
भारा लेबना मनुभव	4	- F
भारा लेखना भरिने अनुभव	2	- 1
भारा केसता त्रांको चतुक्तव	h	- fi
પ્રતિસ્થાન ઓપિનિઅનના સાતરી માટ	7	0
क्षेत्रभन्य भाषभंभाषर तीक्षठ तेभना भन अने विकार		+
મુરભરાજ માને તેના શ્રે બામ્મમા	4	- 4
જેલના કાવ્ય	9	- fr
भुस्तात अभवत भागानुं कृत्यन भरित्र	b	-1
भुरत्तकः प्रभाव भावानु भावव	ø	- 6
એક સત્યવીરની ક્લા (સોકરેટીસને જગાવ)	- 1	ŵ
ભાષાસ પૈકલી જમીતતા સાધાક દેશક શહે		- I
बोब स्वराज (आंधारणकी बणेखा)	٦	

411111 441416 246941 4 ha per

40000 mm **#####** 183 (3)

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

प्रस्ता ३० मू.

ફીનીક્યા, શુક્રવાર, તારીખ ૧૫ જાત્યુઆરી ૧૯૩૨

mis s

# હિન્દી સરકારનું ડેપ્યુટેશન

## ઢાંસવાલનુ**ં સ્**વાગત

### સાવધ ભાષણા

भर कली दूरीन, भर कुर्म रेडी, मी. १८ कैस. लाल-पायी विभेष शेरिन्से आरक्दरेस कने भीरेशीयानं स्वामन रिवशामी, कने भीभती भरेशकती हेवी तथा सर असी बीन्दरें केपरावनों काइर सन्धार स्विमारी कोदानीसभर्मा केंद्रभ्र भर्म तमेर इसियास प्रीन्थिकन अभिन्न तरस्या केंद्र भंदर सेंदर मेलावडें। तेमन स्वामत माटे सीटी है। हमां क्रमां काव्या की जा, काकी कने सर कीई आरकेट भारा है। वाषी किदानीसणर्भ भावी कप्ता न दता तेका अपटावन राक्ष्मा दवा, सलामीना, आक्टीती जेरदाकरीना सलामी सावती हती.

प्रयुक्तशाल करेकानीसक्षणीना शीक्षण है। अलेकि बीधुं बर्ज करें सीटी देखमां कथा क्षर्यक प्रयोज भानव भेदनी समझ कापक भरती तैमके बीधी सरकारना प्रतिनिधिभंडलाना कीटि केंक सक्ष्यते नाक साथे केंग्रिकाशक कापी कापकार कार्यों। बता, ना, बाक्नी कार्य सर केटि प्रारंभेटनी नेरदालयी माटे तेमके दिवशीरी द्वांगी दती,

મી દાજી ભુસભ ક્ષ્યાહીમ ગાંદીએ દ્રસિવાલ ઇન્ફ્રીઅન મેમિસ લગ્ફથી આવકાર આપ્યા હતાં અને કહ્યું હતું કે હીંદીએક રહ્ય નથી મામલા તેઓ માત્ર ત્યાય માત્રે છે. હીંદી કામે સમાધાના પાલ્યાં છે, પણ લુતીયન સરકારે તેના પ્રત્યુત્તર નથી વાલ્યા એ બેદલના છે.

સર ૧૯લી કુસિંગ, ધીમ્પ્લી નાગક, સર દુર્સ રેડી, સર દાર્સ લિગસે, માં, બાલ્ડપાયીને હારતારા પહેરાવવરમાં આવ્ય, હતા, ત્રમુખને દ્વાદાર એનામદ થયા હતા. સરકારને, જગામ સર ૧૯લી ક્સેને પદેશવહેલી વાળ્યા હતા

ં ઝીરબલી સરેવજીની તાલકુ તેવે ભાવન કરવા ઉભી મળે. તેમને તાલાભાલી વધાવવામાં ભાવમાં, તેમની કવિતામન वक्षतृत्ववक्षिति स्थानं भन रंजन हरी दोषां तेष्णिक करिर हर्ने हे ह आहिश प्रतीना भने वसाम दरहना भाग प्रेमने भागे है तथाने हर्ने भागे है तथाने हर्ने भागे है तथाने हर्ने भागे है तथाने हर्ने स्थाने स्थाने हर्ने स्थाने स्था

सीमती सरेक्ष्मी नायपुर्व हींडीकाने सावध आहि हन यानवा परकार क्ष्मी हता काने करहेर क्ष्मी हता के हिस्सा आहि हा तेकीनी भावश्वीप के काने हिस्सा अहांड हानी प्रमृति भारे तेकिको हीइने शिलाने कीना कांगा क्ष्मपन्दा घट. तेमले भारका पुर्व हरता रूपेन हिस्सा क्ष्म कीका को क्षमें हुल्लानी काने यहहीकाकी क्षमें हुल्लानी वाह आपी हती काने हीडीकाने स्वकावमा हिस्सा काहिकावासी काने रक्तमां हिंदा रहेवा कामह हमें हता.

સર ડાસી લીન્ડરો અને ખી. છા. એસ, ભાજપામાંએ પરિષદના ઉલ્લેખ કરી સફલાવના સુર ફેડિયા હતા

સર કુર્યા રેડીએ પૈતાની ત્રથા વર્ષનાં એજન્દ્ર-જનરશ પરની કારાવેદાં પુરી પ્રવાનો વખત આવ્યા છે એમ ન્નફ્રેશ કર્યું હતું અને હોંદીએમમાંના મેઠા ભાગના ગરીખ વર્ગમ અમકાવનારા બિલાર રહ્યું કર્યો હતા. હોંદીએમ માર પેઠીએમ થયાં આ દેશમાં હેલા છતાં તેએની સાક્ષુ દુર્દમા માટે તેમનું હાય બળતું હતું તેમણે કહ્યું કે: શેલા હોંદીએમ સાફ્રકાર છે, પણ મેટેલ સમુહ શુખમરાની રિચિત સેમમાં છે. તેએને ન્યાય અપાયા જોઇએ તેએમ નમુનેદાર શહેરીએમ છે. તેએને માં મંબીર સુન્હાએન્ડી સદંતર એસ્હ્રાઅરી અંગલમાં આપે છે. તેએમ ક્રામને બેમ્બરય નથી ક્રોઇ દેશને આવા લોકોનેદ અપ રાખવાની જરૂર નથી,

લ્લામુખ સર કુર્યા રેડી જાય ≇ તે આ≥ દિલગીરી દર્શાવી હતી અને તેમને વિદાયમાન ભાષતા જોહાનીસભાગીને ભીછ તક મળતો એવી વ્યાસ દર્શીની હતી. રેવ, સીમામણીએ પ્રમુખના ઉપકાર માન્યો હતો વને સવા સમાપ્ર થઇ હતી

### प्रभुनुं अस्तित्व :

સાવળા વેદ વાકયામાં વિશેષ કરીતે સભુતુંજ પ્રતિપાદન કરવામાં આવ્યું છે. પર તુ કાઇ ઠેકાણે સાક્ષાત રૂપથી તથા કાઈ ઠેકાણે પર પરા રૂપથી અન્સ્મેવ તે પરબદા એજ વેદાના મુખ્ય અર્ધ છે. પર-પ્રેશ્વ જે આ જગત છે તે વેદાના ગાણ અર્ધ છે. આ બન્નમાં પ્રધાન અર્ધજ મહુણ કરવા એકએ. આના સારાંશ એ છે કે વેદાનું મુખ્ય તાત્પર્વ પરમેશ્વરને પ્રાપ્ત કરાવી આપત્રું, તથા તેનું અસ્તિત્ય ભતાવતું એ છે.

### હીંદી સીંચાને એાધ

### gi, વીધન્ય મેસારીએસન સમક્ષ શ્રીમતી સરેલ્છની

(मासारा अलस्पत्री उरहेवी)

भी भरी अदेख्यती नागडूना क्लेब्स्सीअलर्गनां काशभनेते। साम बाद इंक्स्याक एन्डिक्स गीरिन्स जिल्लामां के क सहस्य-मेणस्योत काशसीच लागेरहोत्य हेलामां भीसीअ लोशस्य भंडीनारना प्रमुक्तकाने वर्षे बता. बेल कालाधि विकास समाधि स्था दत्ती.

અભાતી મરમ્માલમાં મી. મંખી નાયડુની દીકરીએ તામીલ માં ધાર્મીક ગીત માર્યુ હતું. મીલ ખી તાયકુએ સત્કારનું આપણ વાંચનું હતું. દરમતતી મીચેલ કિસનમ મર્ચ્સ સ્કૂલની શિક્ષિકા પીલ પી. મારેલે આપણ કરતાં હોઈ છે!કરીએલી ઉભવણી પર આર સુકતાફ વિવેશન કહીં હતું કાલીલ ક્લમની પ્રયુખ મીસીસ આપ. જે. સેલેડ્યને પણ મીમતી નાયકુને! સત્કાર કર્યો હતા.

श्रीभती अदेश्वानी देवी अत्वाहरती कवाल वातावां के दिन द्वापक सावतां के दिन जान क्यांक्य कर्त के दिन देवी दिन का देवानी सावतां के किस साव्यान करी देवें की समारी देवानी हैं की समारी देवानी हैं की समारी देवानी के देवानी देवानी देवानी देवानी स्वाहतिनी प्राची का देवानी कावतां करें ते तमारी विश्वान देवानी का दे

મીમતી નામકૂર્તા આપવાં સુખવાલી લામ'લર માં મેરરારછ ક્રેસાઇએ કહે હતું.

માટે. ચાલા. હમાનતું, વીલી, ચીલાલી સરોક્ટની નાયકૂની કોવાની ચુઆતા કહ્યાં હશો, અને મેળાવદા સમાત વચ્ચો કૂચો હશે હશે.

Ш

## હીંદીએોને સાફ સાફ વાતા મીસીમ નાયકનું પ્રીટારીયામાં ભાવ**લ**

(ભાગારા ખબસ્પત્રો તસ્ક્યી)

મીમતી સરેક્ઝની નામકૃત માનમાં એક જહારી તા. છ જાત્યુઆરીના રાજ હોદ્યાનમાં સ્ટાર સીનિમા ભાગાસોષ્ટ હોલ માં મંગા હતો. પ્રમુખસ્થાનેથી માં શેખ જહારે સામતી નામકૃતું સ્વાગત કર્યું હતું ખાને દીદીઓના દુ:ખેતની કહાણી રહ્યુ કરી હતી. સલામાં કર્યાં મેન્ક ખાને મી. દાર્ટશાન મહ હાજર હતા.

મીમતી નાનડુંમાં જીસ્સાદાર ભાવન કરતી અહેર કહે હતું 🧎 ત્રસા વિસારક્ષીલ પુરૂપોતી સહાતુલુની ન ખાઇ નાખા 🖹 એએ અને સામ કે જુરબાટ મામલા નથી ભાવ્યા, પણ તમારા ગતુષ્ય તરીકેના હોં મામવા અમે આવ્યા છીએ. ढोंडी प्रतिनिधिभंडणते। लेडेलैंड सम्म—ले नेशा सप्ये। सुदां —સંવાતાવધી પ્રેસપેક્ષા છે. ૧ ભાદિસના દીદી પ્રથ પર ब्रोहरी। अवाक कि है, भारे भणवान सरधारेला सहब क्ष्यत्यि तेकोत्तः भागशीको। पाप्रक रहेशी सन्धान वषावे उसी को अभ छ, आ देशना भीला क्षेत्र शेटबरीना बाजने તુકશાન ન મહેર્ચિ ભેવી રીતે લગારા માતુર્ધી કરોક આટ ખતેન દેવસિંશ કરવા કચ્છીએ ક્લીએ. તમાર્ક પ્રીટારીમા<u>ન</u> क्षेत्रहरून देवस प्रमा म्युनीसी वसीटीने दर्श हुए है, प्रमास में तेवी स्पिति नवाली सेहिं। में तमारे मारे वेदसंबर ३७३ इप छे. लगां सुधी सहरी घर सगया न मणे कां सुधा तेजेहने જંપનું નુ પટે. સામાત્ય સુધારણા માટે તેઓના ક્રયાસ મેકવ હોવા ભેઇએ.

રવ, બી. એસ. ઈ. સીમામથી, મા. પી. એમ જોશી ખતે કર્ના મેન્ડસે પ્રસામાનુકળ વિવેચતા કર્યા હતા.

give and take and an over the site of each of the site and also also site of a

# विविध सभाशार

### 

प्रभावभी सवारमां लीकणतं रेड्छंडू पत्र 'नासम मस्भादी' क्षणाने छे । ता १२-५-१६ वर ने मंगणवार सांक सुधीमा नासमना कहेरीनी नी हीडिकी जिएसपी २०,५०० सहीकी मार्च मार्च छै. ज्या सहीकी हैदान क्षम ११न वाम आप कार्याची कने सदननी १८८ पर १८० वाम सहीकी प्रभाव सेवाई हता. यह रूपनी श्रामी सेवाई हता. यह रूपनी श्रामी सेवाई हता. यह रूपनी श्रीमी स्वाचित संस्थी हीडि डेप्युरेशनने मेदी कार्याच्या आवशी. ज्यावशी.

### સરાજની નાયકુરા સંદેશા

 પાદરી મહાશવ ચાલી એન્ડફક્ષ

रैपरन्त सी. लेक् अन-व्यक्ति अदात्मा गांधीक्षण मेहार्थना देशाधी भवादेव देशाधेता आरोधा तार्थी वीदृश्तान कवा रेपराधनणी नीक्षण ता. २२ थी व्यवस्थारीजि कोदानासकार्य भी भारी ता. २५ मीजि उर्थन यस आर्थित हेनीका भारके देशकी करी. अने देशमी भदानमाक्षते महत्वा भार तेकि। भीनभी करी

**પી સુરત સ્પારદીંગ કલખોા મેળાવ3ા** 

ઉપરાક્ષ્ક કલભતા 🗝 ક અહેર મેળાવદા મા. મેમર્ગ છા. **હરીલા**ઇ ભાને ભાર, છુવા, કક્ષળના પેટરતા અને સા, છું, **मार. शुक्रा पाधम-भेरमन लेका है≱ मुहतर्मा स्वरेश जनार** देशवाधी तेकीला स्वागताये वा. २६ मो डीसेम्नर १६७१ ना रेक्ने **नीक्टे**ररीया स्ट्रॉट पर म्हानेसा. पर सुरत दोडू <del>ચ્ચેમેક્સચ્ચિત્રના કોલમાં મળ્યેલ્ડારા ચેર્મન મા, લક્ષ</del>ા भुवासे भा आधिकाती सदद सदक धन्छ। बता अत ▶बाम तरस्थी ढावरीत्रा पढेरावी वधाव्या ढता. तेभल भी. 📂, ભાર. ભુલાને મેળીલ માનપત્ર આપવામાં આવ્યું 🚓 Run अभ, भी, नावक, अभ, अस, देवाझ, ६, जीस, भीकी, છ. દે. પટેલ, તેમજ બીન્ત વધા બાઇગ્રેપણે આ શાસ્ત્રીની भार भाग धेम्छी बती. चल पडील वभाव अभी हती. મી. ખાદ શુલા, તથા છે. હરીસાઇએ પાતાતે અપાયના भान मार अवस्ति। जालार भान्ये। दता क्षेत्रे स्वान वार्ध-<del>ચ્ચાને વિશેષભા કથા હતા તૈમજ સ્પાદ<sup>9</sup>લની સ્મતાન</del>ી સારી तारी। भाषा बताः

ગી. છે. આર. ભૂતા, તથા અદર. ભૂતા, તેમજ છે હરી આઇએ કલળને ખુંગે ગીની એક આપી હતી. તે કોરપ્રેને કલળ તરફથી માળાદ સાથે રવીકારી હતી. તમા માને પહિલ આઇએક ગાતને વ્યાપ્ત સમાવને એક આપી અને પંચારેલા તેમને પણ ખાબાર માન્યા હતેક માદ દુધ પાર્ટી લેવાલ ભાદ સીકોંગ વેસર્જન કરવામાં માલી હતી. (મેલ્લુ) હરવ્યતમાં સ્પેક્સ્ટર્સ

કરળનમાં મીરીમાંત્રી આવેલા. ધી સુરત રપાટડેંગ કહળના ધી બાઇડ ઉપર રવીવાર ૧૦–૧–૧૨ તા રાજ્ય ધી સુરત રમારડોંગ કલળ અને ધી ધુરત હીયુ મંત્ર ત્રેત રપાટડોંગ કલળ વ≈લે રીક મેમ રગાઇ હતી. ધી સુરત રપાટડોંગ કલળતા ૨૧ ૧ન અને ક વીક્ટથી છતા લખ હતી.

स्थाद

થી સુરવા રમા, કલાભ મહેલી ઇનોંગ કરવત થીસુ, હો, મેં, રમા, કલાબ , ૧૮ ,,

**થી સુરલ ર**પેદ કથલ 🧓 પત્ર છોડ્યાર ડીક્કોરકર્વું હતું)

ધી સુ, યં, ત્રેત રેપા કલ યુ, કપુ,

પહેલી ધનીમમાં કાનજી ભુલાએ અહ નાક્ટ માં, જોશાએ એ અને વી. એમોર્ધા એક વીક્ટ હીધા હતી, બાજ ઇતીમમાં માં, જોશીએ માત્ર ચાલાંકએ માર્ ભાને કાનજી ભુલાએ એ વીક્ટ લીધી હતી.

भी, वाका हैम वरहवेदि (१८ २०) भी, को स्टी संस्कृयी (१० २०) तका जावा पेसा संस्कृति (१२ २०) में श्लोह एति। काभवामी आक्षी दत्ता, भी, भणीकादि तथा आह. जेल, करका कर प्रकृतिक श्लाह शीकरींच प्रोधी दत्ती.

THE PERSON NAMED IN	466	-	
994		466	1011
<u>6M</u>	994	691	664

હીંદુસ્તાનના ખેડુતાને દાખલા કપ

हेम आंगा श्रेडमस्टाशन पराते पेडेनाम असिनिधिकानी केह समा १९-१-३२ ना रेक्ट भवेली तेओ आहेतन इस्मान भेड़ेनेकि सरकारते कथाव्यु के हे भावना काव वयर बनेकि भेटीयाँ इत्युव हरेशी मांध देशामा व्यव क्रिक ने क्षेत्र पड़ी रुब्धे। के. सरकार मल्लरा व्यव्य अन्त्र क्षेत्रकों हे क्षेत्री बनारी भेटीयाँनी महेननते। पुरेष्ट्ररेग महिम् मण करे तेक्ट दुने सरकारने पैसें। करी बनाक, ब्रीष्ट्र हात्र रीने बने सरकारने पैसें। करी बनाक नथी

જોહાનીસભર્ય હીંદુ સ્પરાત ક્સીરી

મી મુળજીમાં કે, મી. મેર, થી. ધામજીમાં ભાને થી. જેવી માદિ તમ્યોએ માલુ પીમાં એક ગીની વડાંડેદ કરવા જવાન્યું અને વાંધીક લગભમાં ઉધરાવવા તમા જેવો તરફથા લગભમાં લગભમાં કરવા મુમ્યું હતું. આવી તા. ૧ લી જિનવારી ૧૯૭૨ થી એક ગાની ધારાવામાં આવી છે માટે કામવાર ક્યુકાયેલા લગભમાં વેળાક્ષર મંત્રીને મેદકથી અલ્વન વિવંશ કરવામાં આવે છે. —મંત્રી, હીંદુ રમવાન કમીડી, મેદક લગ્ન, જેદાતામાં આ

# भारतनुं स्वातंत्र्य युद्ध

(कामाना भागरपत्री वराध्री)

પ્રતિકાર ગામગાળા?

વીંદ અને શંદનના સંદેશાએ। જગતને ઋગ સમજનવા મધી રહ્યા છે કે ગોધીજી પઠકાયા પછી અને સરકારે સહુદ પગલાં લીધાંથી કેશિસનું અળ પડી બાંગાં છે. ત્યારે અમલ-દારા ગોધીજીને પઠકવા તેમને ધેર ગયા સાથે સરકારે આસા રાખેલી કે સ્વિનયબંગ વિશાળ પાયા પર લત્કાળ શરૂ થશે. ધીડીશ માલના અહિંધાર ચાલરી, મુખ્ય શહેરામાં હડલાળા પડછે અને હોંદુએ! હથા મુસ્લીમાં વચ્ચે મારામારી ત્યારો, પણ અમલદારાના અર્ચાળા વચ્ચે એવાં ભારે તાફાના શર્મા નથી.

એમ કહેલાય છે કે કેમિસના મુખ્ય નેલાએ પ્રકાશ મળા છે: બીજા નેલાએ સંભલા દરે છે. વળા કહેવામાં આવે છે કે મુખલના બીલ માલેકા કેમિસના લુદ-કૃદમાં નાભું જારાતા નથા. કહેવાય છે કે અમેરીકન વર્તનાનયવાએ હીંદતા મિસિસ તરફ સહાતુલુલિ દર્શાની નથી અને તેથી મુંબઇની લકાયલ મહેલામાં નિરાસા કેલાયેલી છે.

ભા પળ તીદ ભરમાં માતિ પ્રવર્તે છે. ગાળ તેણાનના કેંગ્રેક ત્રમાં છે.

१ अल्प्सिमा अभिकारत कामनम सर्वेषियो के. से स्थाप

		Annual Contract (CO)	
844	446	654	440
684		444	444

ર, સંયુક્ત પ્રોત્રમાં ઉકળાટ સહેજ એક્કા છે

ગામલ્ય પ્રતિષ્ઠ સરદદની અનેતિ હુમલાને પ્રય છે.
 ગા લપર્શન વધ્યાળાને ગોલે તે જાદે છે.

ચા પાંડીશ મયગાળા પર હોંદીએ લકા ત આપે એ ક્રામ્કવાએમ છે. હોંદુત કુહ અહિંસાત્મક છે. હોંદુત કુરલી ધ વચ્ચે તેમાત થવા પામ્યું એ વસ્તુરિયતિ સાથી વિદેશ અર્થ સુચક અને વ્યાસાજનક છે. વળી હોંદતું કુહ રચતાત્મક છે. પાંડીશ માલતો વ્યક્તિકાર, કહ્યુંની માદ્રો, વિગેર કાર્ય તેમાત વસર ચાલી શકે છે અને તે ક્રવૃત્તિ ચાલતી હશેલ એમ ચામથે માતી લકશે. સરકારતે વળવા અને તેમાન એપતી હતાં. તે તેને ન મહાયાં. આ એક રીતે હોંદની વ્યક્તિસાત્મક લક્તને વિવાય છે.

### પધ્યાયેલા નેતાએા

હીદના લગભગ એક એક પ્રતિષ્ટિત તેના પકાણ ગયા છે. મર્ચિજી, સરદાર વલભભાઇ, વિદુષભાઇ પટેમ, ભાલુ રાજેન્દ્ર-પ્રભાદ, હેદ અનસારી, પ્રહાદેવભાઇ દેશાઇ વિગેધ તેનાએ! ઉપરાંત અમદાવન, કલકત્તા, મદાસ, ભનારસ, પટલા અને દિવહીના આગેવાન તેનાઓની ધરમક્ક થઇ છે.

भं. व्यवस्थान नेहरूने के वर्धनी सफत हैद भगा छै.

ી. અનસારીને છ માસતી કેઠ અને ૨૦૦ કર્યાં ખાતા છે. **વ**ધા છે.

કુપથી વયતાં જેક્કરાંગાને પણ પક્કવામાં આકર્યા છે.

भग्रहर शेष्युतीस्ट नेता भिन्न, भिन्न, शबने भार वर्धना देखतटें। अपाये छे. सरकरें ग्राष्ट्र नियेदन अदार पाड़ी पेतालां प्रभवति व्याकसी मधायदा प्रमास क्ये के. ने इदे के है है असे तदक्षाना वभारती नवा सुदनी तंबारी भाटे है। शिक्ष करती दती अपने केंग्रिस भाटे संकादित स्थान मेणवया भारती दती,

### કાંમસ પ્રવૃત્તિ

સરકારન ચેકેન્જના જવાજ વાલવા પ્રતિક રેમિસ કર્યાટી-એક્સ કાઉસીકા દૂર કરી પેતાનાજ પ્રેચાય પ્રયાણે હુક ચલાવવા સર કુપાકાર નાગ્યા છે. તેનાને વડી એપ્રીસથી દુકમ લેવાની જરૂર નહિ રહે, પાતે પકડારે તે પ્રસ્તિને નામા શક્તી.

કે.એમની અભવળને ફાંક વગર મારી નાખના ગ્રીના સરકારના ઇરાકા છે. જતાં એક સાંદેશ કહે છે કે ક્રોએસ ફાંઢમાં કોટ લાખ પાઉડ નૈલિક્ક ગયા છે. કેલ્સેસના પા. ૧૦૦૦ મેન્ક્કર્સ પહેલા તે પર સરકાર અસી સુક્ષી છે. કિલેસના અમલદારા તેને દ્રશ્યિક કરાવી શક્યા નથી.

મુખ્ય અને સીધનાં જ્યાં કોંગ્રેસ મંદળા ગેરકામદેશન દેરવળ માં આવ્યા છે. ગદાસનાં કોંગ્રેસ મંદળાને વિખેરી કાદવામાં આવ્યા છે. સબાગા અને સરધશેલી મનાઇ કરવામાં આવી છે.

ર્ફિકેલની કાર્-ચોક્ષીની ચલવજે પારસી વૈપાદીએકમાં ઉઠળાટ કેલાવ્યા છે. તેઓએ એક્ષ્રી સામે પગલાં ભાવા સ્વયસિવક ૮મદી ઉબા કરી છે.

### દમનની(લેવા કાર

હોંકના જુદા જુદા ભાગામાં તેલાંગોને પકડી હૈયા છેના કરવાનું સરકારનું કામ ગાલુ છે. આ ઉપરાંત તે ગણવળ-કારોતે મુગા કરવા તેલીકા ભાધી રહી છે અને સલાગો ન ભરવા કરમાવી રહી છે. તેમાંમ કરરાજ પોલીસ સમક્ષ રિપાર્ટ કરવા અને એ તેમ ન કરે તો છે વર્લની રહ મળ

जनारसभी अक देखी पर जेळाजार कही पेलिसे के जनाने भारी नापना छे अने १०० लवाने घारत क्यों छे. कहेदाब छे के रेळाजि डीस्ट्रॉक्ट बेळस्ट्रेट तरक प्रवस हैंक्स दता अने ते तथा केटबाक पेलीस क्रास्ट्रेण्टी। धवाबा दता

કાલેલ ખાતે ૧૩ વર્ષની ક્ષાકરીને સરઘલના સનાપ્ત દ્રુષમ તોડવા માટે પ્રાર્ટ સમક્ષ ખડી કરવામાં આવી હતી. તેના ખામે પા ર તે દંઢ લગેર્દ, તેની માતે તેજ સુન્દા માટે છ માસ મખ્ત કેદ મળી

દિલસાહ અ શ્રેજો

विनमां भाषण करता भी. ल्यांक हेल्सभरी के लहेर कर्यु के अधिक ने क्षेत्रमां भेक्समां भेक्समां आवण करते क्षेत्रसने केरकार ने अधिक क्षेत्रमां भेक्समां आवण करती भूव क्षेत्रसे केरकार ने अस्ति करा वार क्षेत्र, यु क्षेत्रसा क्षेत्रमा करिक ति निभाण लाग है. भागां क्षित्र सेशिक हैं कि पर कररवार अस सक्ष्य क्षेत्रम है केर्स केरिक कार्स है। विभाग कार्स कार्स केरिक कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य केरिक कार्य क

ભા ભવગદ ભાદ કરતાં કોંગ્રેસને આટીસ વર્તમાનમધ્યા માં બહુ એન્ટ્રો ટેકા મહેવા છે એના ફટર કહે છે. કોન્સર વેડીય અન્યાંએક મળાવળ કરી રહ્યાં છે કે ગાંધીજીને આદિક માન, પ્રદેશિયા કે સ્તિમીક્સ દેશાયર કરતા જોઇએ

## રૂટરના અને અન્ય તાર સમાચાર

### સ્વતંત્રના પ્રાપ્તિ માટેના રણ **સ**ગ્રામ

### વડી ધારાશભાતા માછ પ્રમુખ

તામદાર વીદેલભાઇ પરંજને મુખ્યત્વમાં પશ્ચિત-તાઉન સ્ટીય મકાન ઉપર રાષ્ટ્રિય વાવટા મહાલવાના ક્રિયા કરતા સુખદાની પાલીમાંથે પકડી કબાએ કર્યા છે.

ઇંગ્લાંકના રાક્ષસી વિભવાળા દારી પક્ષના ખાયાએક મારનીંગ પાસ્ટ જર્ન હેલી મેલ, મહાત્મા મહીજીને લાળા પાણી માકલી દેવાની હોંદુરતાનની સરકારને મળાંક આપી રહ્યાં છે,

### नरीभान अने के.स

कणीय दोह भदासमानी भदावादी सभी तिन सकासद कर्ते मुक्तप्रनी प्रतिक सभीतीना प्रमुख गीर जुरशेह—नदी-भानने ५४३मा छ

ખતે બંધાળના સૌંદ સુમાત્રમદ ગેલાને મુમાર આવત સુંભઇની ત્રજીક પકડી હત કબજે કહ્યું છે.

મુંગઇ કલાકાને વાદસરાયે નહાર પહેલા પેલા માર તસુને-દાર જોઈનિન્સો હાણ પામા છે. આ ઐાર્ડીનન્સે અફળા ઈક્રિસ્તાનમાં માલા કર્યા છે અને નેના કર્યે સુપાઇ ઉપરાંત भाषा बींदुरवानती कींद्र कढासका सभीतीका विश्वाबदेसर हराती थे.

સરકારે હોંદ મહાસભાતી રાખ રક્ષ્માં ખાખા હોંદ્રસ્લાનમાં અમેં હતાં વેંધામાં હતી તે ભધી રક્ષ્માં જે લગભગ ત્રીસ હાખ સ્પીમાતી હતી તે રકમ જસ કરી સીધી છે.

di 6-1-163.

ધરાસથા, લંડી અને ખીજ મેદિના સ્થળા અથદા ઉપર ગયા સાથની પૈકે મહામદ કરવાના મહાલખાની દરેક જલા સમીતીઓએ ક્રારા કર્યા છે.

सभीति कि भदासभा भने दरेह अति क्र स्ट्री क्रिया सभीतिओं के दरल क्ष्मी क्रे के स्थापने क्ष्मिक्ट सत्ताने क्रिये दरा ने सत्तामक यह हुने क्रे ते रच्च संभागमां होद्दितानता हरें क्ष्मिक क्षिणालक भने सरहते स्रोध पानुं हसदा है। हरें महास्रकाराहीकीता सैन्यना रच्च संभागमां तेने। तहत सहिस्तामत क्रे,

### બહાદુર ડાક્ટર ચાકશી

મુંબાની રાષ્ટ્રીય સભાની તાત્સાળીક સલાના પ્રમુખ ક્રેપકર માહશીને પક્ષ્કીને ગેરકાયદેસર ડેરવેલી સભાના પ્રમુખ થવા માટે બે વરસની સખત મહુદ્દીની કેદ કરી છે.

हाकी शक्षा संधीतीना सरभूभकार महीब दसरीने अने भंदिता क्षणाणाम नेद्रकृता मातृशी के लेकें। भंदित क्रयादीर बाब नेद्रकृत साथ याग के तेकीने प्रवृ प्रकृता छे.

### વીર ઉદ્યર અનસારી

અખીલ હોદ મહાસભાના નવા પ્રમુખ કાંક્રદર ભદમદ ભનસારીને પણ મીદા સંબંધમાં અમાં કરવા માટે પદદના છે. ગુભકમાં દરિક્સ્તાન પ્રજાસત્તાદમંદળ તરથથી મુંગઇ શહેરતી દવેશીની દીશશે ઉપર ભાગજને ઉપર ખળાત્કાર કરવાની અહેર ખભરા મહોદી છે એમ ખરી ખેદી ખબર ફડર આપે છે, મુંબઇની મંગલાન પારકીટની ભંગેજી માલ વેમતી દુકાના

મુંબઇની મેચલતાલ મારકોટની ખર્મછ માત્ર વેચતી દુકાના ઉપર દેવસેવિકાએકએ ગાેડી શરૂ કરી છે. અને પુના વાનેર માં પણ ગાેડીએક વારૂ થઇ લઇ છે.

મુંબઇમાં નવા માર્કીનન્સ પ્રમાણે થતા કામેના નીકાલ લાવવા અને ભારે મુબ્લમાં કરવા દેશી—માજીસ્ટ્રેટા નીમવામાં આવ્યા છે, જેમાં સાત વરસ મુધીની મુખ્ય સબ્લમાં કરી શકશ.

મુંષ્ય પાંછ, સંયુક્ત પીત અને સરફ્રદના પ્રાંત આ બધુ પ્રાંતમાં મહાત્મા અધિક્રિક્ત સિહિતા સામનારાઓના બહુન પ્રાંતી સંખ્યા છે એમ શેડ વેલીંગલ બાલીયુર્વા પ્રતે **છે.** 

મુંભઇમાં તથા વધારાના પાછરહેટોએ મુંભઇ શહેરમાં ફેન્બ-દારી કામદાની રૂચે હુકમાં કહાડયા છે કે આજ્યા તે છે મહીના પુરા થાય હાં સુધી વ્યાવા ભીજો હુકમ નીકળ હાં સુધી શહેરમાં કે પાલાં કાઇએ સભા ભરવી નહિ અને પાય પાળસોએ સાથે આલ્લું કે સાથે બેસનું નહિ-

### લાખંડી પંજામાં પહેલા ખનાવ

dL 11-1-1688,

હીંદી સમાજવાદી ભાગેવાન મીધુન એંગ એન. રાયને હીંદની પરદેશી અંગ્રેજી સત્તાની સાત્રે લડાઇ જગા⊥લાને! ભારાપ મુક્કી હીંદની અંગ્રેજી સરકારે ભાર વરસની, સખ્ત કેદની મહ્ત કરી છે અને દેશ પાર કર્યા છે.

કર્ગભોમાં પાલીસાએ રાષ્ટ્રીય મકાત અને એક દેશી છાપા-પ્યાના ઉપર દરારા પાડ્યા હતા અને આપખાનામાંથી દરેક વસ્તુઓ પાલીસા ઉપાડી લઇ મયા હતા. પુનાના યરવા કિલ્લાનામધી મહાત્માજીના અલર જહાર પડ્યા છે તેમાં સરકાર જહારો છે કે મહાત્માજી કાઇની મુલાકાત કેલા નથી અહારના ડેપ્લાથી તેઓ સુપ્લી જલાય છે. અને રાષ્ટ્રીય કામના અવિષ્યતા હાર્યક્રમ ખાબતમાં કાબજી સેતા નથી તેઓ આપેલ દીવસ તક્કામાં સુભાર છે. અને મુક્ષા સુએ છે.

જળલપાર મહેરમાં સફોલવાદીએ એ એક મુબા રસ્તામાં બરી હતી તેને પાલીકોએ પેરી લઇ ચાર દીવસ સુધી રાહને દહાડા માર્કા પહેરા બર્ચા હતા પછી માજીસ્ટ્રેટ એકેલા લોકાના ટાળાને ગેરકાયદેસર માંડળ અહેર કરવાથી પાલીસોએ લાકી ચલાયા એકેલી મેદનીને વિખેરી નાંખી હતી.

### ઉાક્ટર અનસારીને સજ

દેશ હિતના કામમાં જાખંડ રસ લેનાર ખાને મુલલમાન અત્ર હીંદુ પ્રજાતે એક સરખી તજરે એનાર અખીલ હીંદ મહાસભાના એક્સ પ્રમુખ કેક્કિક અહબદ અનસારીને હ મહીતાની કેદ ખાને સ્પીના લેશના દેશની સન્ન શાહ છે.

અપ્કાંશ હોંદ મહાસભાના ત્રોજ ધ્રમુખ બાલુ રાજેન્દ્ર-પ્રસાદને પટથાના મેજરટ્રેટે છ મહીનાની સપ્ત મજુદ્ધ સાધની કેદ સજ કરમાંથી છે.

### પ્રજય કરતરુઆ ગાંધી

મુજબ કરલુરભા ગાંધીને બાજે પકઢલમાં આવ્યા છે અને સરકાર મધ્યુંભાદેન પટેલ કે જેઓ સરકાર વાલવલાઇ પટેલના પૂત્રી સામ છે તેઓને પણ પઠકરામાં આવ્યાં છે,

भेड़े पीक्षीमहन द्वाँदरी प्रकानी ऐक्क्षी करी कहें के ३ द्वाँ पेदा अववाणां भी भें भांवाड़ी व्यद्वेतीने ष्यामक करी देना आदश पाक्ष्य काम करी रका के तेना द्वापसाम भाभा वीक्षीमडन करें के 3 देश सेवीका क्षंप अपने द्वाँद्वरतानी सेवा दक्षने अभागव क्ष्यों के. ष्यते व्यदेनाना कामसी द्वाँद्वरतानने स्वतंत्रसा व्यववा भाग के.

### વીસ હજાર લાઠીઓના એારાર

दीडी सरकारना होडी रहेश्ते भावांने नाकांनी वंजीने लीके सरकार तरकी। स्टार्स भावे पुरवा कीरवंशे भवाता न बता, परंतु राकशीय रिवतिने पहेंगि वजना भावे तेने ननी कातना व्यातकारणीयी प्रसार यहां परंतु हैं। . . . . . . . सरकारनी पेश्तिक भावे २०,००० बाडीकाना देन्वरेश देने नाकेंद्रश्मां भंजावना प्रदेश के जाने ताकडामां संज्ञावना प्रदेशी के जाने ताकडामां देन्वरेश मंजूर हरी बाडीका, सामवाने पहेंग्यी वजना स्वाधीन करी बीधी के

### સરના ઇલકાળની કરજ

ન્યુ હિલ્હીથી કટર જવાવે છે કે સર હેજ મહાદુર સૃષ્ફએ મંયુકત પ્રહતા ખેડુતા-હિલાનોને કર્યું છે કે સરકારી કાયદાએ! અને વ્યવસ્થા જાળવામાં ખેડુતાએ પાતાના સવળા સાથે જમાન મહેસુલ લહી કેવું જોઇએ ખને મહેસુલ નહિ ભરશા હૈ! સરકાર પાતાના સવળા સાથતાથી વસુલ કરશે ખને ખેડુતા મહાદુ:ખર્મા ભાષી પારી અને પાયમાલ વસુ જશે.

### સીંધના સક્ષર પુલ

સીધુ નદી શપર પ્રજમલની ના છલી ઇંગ્લાંકના શોડાના કારખાના વાળાઓને ખટાવવા હીંદની હઠીશી સક્કારે સકર પૂર્વ મધિકો તે ખુરનો મુકવાની કિંમા વખતે વીલીંમડને ભાષણ કર્યું કે આ પુત્ર દુનીઆમાં મેહામાં મોઢા છે અને એંસર કરાડ રૂપીઆને ખરચે તૈયાર થયા છે હત્યું આ પુત્ર પાછળ બીજ ત્રણ વરસ કામ સાલશે. આ પુત્ર વાળા ભેષ કપ્ત અમાર્ધલ સુધી પાણી પુર્વ પાકશે. અને પૂત્ર પર લાખ એકર જમીન પાણીથી એંડાશે.

### ખબર આપવાની લોટીશ રીત

સરહદ પ્રતિમાં ચાર હુંભરથી ઉપર લાલ ખુનીસ વાળાંભીને પ્રદાન છે. મુંખુકમાં ભસહકારીઓનું જેર પડી બાંતમું છે. અને સરકારના તમાં તે હ્યાં લાવે રોહિ માલે છે, બહિલ્હાર અને ગામ પહેરાનું કામ કરતા બાળધાને પાલીસા જોરમાં લાઠીથી કઠકારે છે. અને કલકત્તામાં પણ ભારીતન્સના પ્રતાપે લધું કાર્યોસર થઇ ગયું છે અને બીજ પ્રતિમાં સવળા આગળ બહું જ ફળદાયી નીવડયા છે,

### સત્ય તરી આવ્યું

૧૯૩૧ તા એપોલ માસમાં ચીકનાપેટ છલ્લાના ગેછરડેટ મી. જેમ્સ પૈડીને મારી તોખવાના સુન્દા મહલ હીંદની સાલાક પૈલિસિએ શ્રીયુલ મીસલ કાસ ગ્રસ્તો ગુન્હેલાર તરીકે પકડેલે અને કચેરીમાં દર્શની પુરાવાએ રહ્યુ કરી કેસ ગલાવેલે તે કેસમાં તા. ૧૧–૧–૧૯૩૨ ના રેલ્જે ખાસ કોન્યુનને આખાં કેસ હપાસી લઇ શ્રીયુલ ભીમલદાસ ગ્રુપાને નિક્રિય દરાવી છેલ્ડી પ્રક્રો છે.

પણ ૧૯૩૧ ના અક્ટેડગર મહિનાની ૨૮મી હારીએ કુરાપીયન એક્રોસીએક્શનના ગ્રમુખ કી. વીલીયર્સ ઉપર કુમહા કરી વાયલ કરવા ભાગતમાં કાયકા આનમાં ન લેવાં મેક્ટરટ્રેટ પાતાની એક્સરક્ષી સત્તાથી કરા વરસની સખ્ય કેટની સન્ય કરમત્વી છે.

### હીંદ માતામાં શુરવીર સંતાન

જા તીએ લખેશા કુટર વાંચી જાપસૂતે મહાદેવી લાકું તલાના ભરતની ખહાદુરી માદ જાત્યે છે, શુકુલીર લીખ શુરૂ ગામિંદસોહનક તવ જાતે જગ્યાર વરસના એ છે કરાએ દિલ્હીની જીમા મસીદની સ્વિમાં ચ્યાપલા છે તેની માદ જાત્રે છે. જ્યાલ અહાદુર સંતાતો પોતાની માતાને સ'તામક પેલ્સના પ્રાથી! જ્યાંયુ કરે છે. કેશા સરપૂર પ્રેમ.

મુખામાં મહ નવ વરસના છેકારા નામ કૃષ્ણકાત માળા મહેરા ઉત્તર કામ કરતા હતા તેને પહડી પૈલીસાં મે રેજીરડ્ડેડ અમક દરના કામ કરતા હતા તેને પહડી પૈલીસાં મે રેજીરડ્ડેડ અમક દરના કામ કરતા હતા તેને પહડી પૈલીસાં મે રેજીરડ્ડેડ અમક દરના કામ આવ્યા આપી —નવ વરસ, નાર માજરડ્ડેડ કર્યું તારે તે છે વરસ સમાં નિયાળ જવા જેકા તે છે વરસ સમાં નિયાળમાં ભવાવા અને મધી. માજરડ્ડેડ કર્યું: અરૂપ તને ખાત કરમાના મવા માટે માણકથી મારના જેકાએ સાથે કૃષ્ણ કાન્તે કર્યું ખેતે સાથે મહાડે મારના ભાવામાં આપે તેરથે કૃષ્ણકા કાન્તે કર્યું અને સાથે મહાડે મારા નિયાળમાં આપે તેરથે કૃષ્ણકા કરતા હોવાના માજરડ્ડેડ તેને અહેર સરદામાં હરકત કરતા હોવાના માલા પ્રસ્તા સાથે રેરલેડ. રીકારમેડારી રકૃષ્ણ —સ્યારણા માળા પ્રસ્તા સાર વરસ સુધી સખી મુકવાની સન્ન કરી છે.

વ્યામદાવાદથી કુટર જણાવે છે કે અહીતો જહેતા પાસેથી રાશિય ક્રેડા પુચવી લેવાના પાવીસાએ કરવા પ્રવત્તામાં મખત માગમારી કર્યા પછા વ્યાપા શહેરમાંથી વીસ બહેતાને પકડી ક્રમ્મએ કરી છે.

### भृत्यु सभावार्

કિમાંક મહરકા પરિવદમાં સાહી તીલલ્ફાંટથી સ્પેલ સર મહખદ સ્પ્રીના પ્રત્યુના ખબર ખત્યા છે. છેલ્લ ઍમના માતમાને સાલિ આપી.

### ચરચા પત્ર

भाग अब डोइस्तान भक्षांतिना पातावर**वधी भववसी** લાકુ છે! અને વેર્લુ કારણ એ છે કે હોદી પ્રભાવે માત્ર પાતાની भागातील हुंच पीयुं 🗗 भागाती हुंच 🔊 लेख्युं अणवान 🛡 તેટલું ધાલોનું કોવા પાડેલમજાતું દેલનું નથી ધાલી બે કરકાર, પારકા છેક્કરાને પુર દૂધ ન ભાષનાર, પાતાનાજ **વ્યવસા**તી યેલવા કરતાર અને યોતાનાજ બાળકાને રૂપ્ટ પુષ્ટ કરતાર है।य छे अभिन्न तक तकी. घालीकी भारती भागति आवाति અને ઉછેરે તારે પાતાના માળકાનું શું વાય? આ મધા વિચારા કરતાં અને અવિષ્યની મીતા કરતાં કરતાં **હીં**દના પુત્રાએ ભનેકવર્ષો ગુમાવ્યા છે! હવે તેઓની ખાવી શકે છે કે પારછી આતાનું દૂધ પીવા કરતાં પાલાની માતા**તેલ દૂધ** પીલું અને તેમી ટટાર થવું, એ દુધ પીવાથી થતા ફાયદા હીંદીવાના સમત્નના છે. દેશના પેસા દેશમાં વ**હે. દેશ**ના દુબર ઉદ્યોગ વધે, અને હીંદતા ગૈતરવ રવી પુન**ઃ ઉદયા અન** ઉપર ગઢી જગતની સમાજોમાં છેઇ મ**ણાય એજ હીદ પુત્રાની** ખાવા છે, ભરૂરો છે, નીચય છે. અને તેટલા માટેજ ઉદ્યમ છે. ખેત છે, અને પુનઃ પુનઃ દદ પ્રતિહાધી મંત્રમાં સ્ક્ષા 🐠! टींप्ने ध्वे बेह्यानु राज्य Home Rule लेखूके छे. તેને પીટીશ મવનેમેન્ફર્સ રાજ્ય કછ કેલું તથા તેને દેશના ડુમરને રાજ્ય ભયાવલું છે. પરદેશની વસ્તુઓ, તથા માટી કેવાનની પરાધીનના વડે કંગાળ ધતા જતા દેશી **વ**ર્લકાનો રક્ષામાં કરવું છે, વ્યક્તીસાના પરંગ ધર્મ એ કે હીસા મતી અઠકાવવી. દુખરતા મહતીને લીધે દોદીવાનાની દ્વીસાજ મામ છે, તેઓના માટા ખાત્ર સૂધ્ય કાર છે અને તેમાંથા અમાર વચાર્ છે! ભગારે સભારા ધર્મ ખતવવા છે! ધર્મ મુજબાવ દરેક શાદ્ર તૈયાર છે! અમે પણ તૈયાર છીએ?! ખીએ દાઇ भ्यसंतिम नथी, राज्यहेरद नथी, भ्यक्रांति नथी, के के ते केक् છે કે આ દેશ દ્રભર ઉદ્યોગ વડે પુર્વના જેવા માબાદ મામારે भनावने। छे। देशनी डीच भवेशी प्रकाने नवीन आधितास દેશાવવા છે! ગયેલી સ્વાધીતના પા**છા લાવી વિશાસી પરા**-ધીનવાને સમુંદ પાર લોકી કાટવી છે? અમારા ગોજ માંત્ર છે! અમારા પારાસ્થિક વંજરી (?'ટીયારી) સ્વરાજ્યની મહાન પદવી ધાર્મ કરવી છે! રાષ્ટ્રીય ગીનના દરક કાબ્યમાં સ્વદેશ ભાવતા મળદળો રહી છે! તેજ પ્રખળ ભાવતા ઉદય થશે ભાગે આવા પરમ મવિત્ર ખાદરો વિચારા જ્યારે પ્રત્યેક હોંદન वासीना व्हरमधं स्पूर्श तारे स्वसंक्य मेवानता क्रिक प्रक પથ વિશ્વેભ નહિ મામ. હવે આપથી પ્રાચીત અને અર્વાચીન રિયતિની હોઇક સરખામણી કરીએ. પ્રાચીન સમયના ઇતિન હાલ જોતી મારત વર્ષ પણ ક્વેલીજલાકી અને સમૃદ્ધિ સામ. यद्यं बर्द्राः देखना ६२४ मानवना छरपम् देख ग्रेभ अभूशी રહવા હતા. દેશ માટે પાણ અર્પનાર વીરકાંગા આરતમાતા પ્રસવની હવી. આર્કે મ્લ્લારે તેજ વ્હરતગાતાના કેંગાલ ભાગમ કેઠમાં રેટલા માટે ગેરવ, ગુગાન ખેટક બેસી પરા-धीनता स्पीकारी स्वता हे. में प्रवा विकास आज मूली है: आपणी सता आपने भेतरना दाव माध नेत अने, વિશાસી માન્યસાં ખાતા સામગ્રં ગારવ લાત પ્રતિદીન ગ્રમા-यता कर्स अभि अभि को स्वापयाने स्वयंश्वाहिक प्रत्ये प्रिम देश ते। हेक्संबर नतते। भाग आपष्टे इस त वापरी बड़ी मेर भारीना अपन्यी बारीर क्रेम न हांग्रीण ! पश्चेद्र हपर का माटे

માધાર રાખીએ ! એ સર્ગ મવતલીનું ગુપ્પ્ય કારણ પશ્ચિમાના શિક્ષણ હોલું જોઇએ.

दारिय भीतभां के के कर का विश्व कहितानां भुड़वाओं कारीया के काने रेशना भागक, प्रवान विद्वान, काने मुहवाओं विश्वेशना के के के सक्ति । तिया के ते द्विपर पुरत् भान काफी हरेक हिंदबारी भनन करते ने ते अभाषे कद्वतीन राष्ट्री आरतभावाने दक्षणाकते ते से क्षत्रमा अभानी अव्यता क्षेत्री अधारी,

ગુરુજરી ખતેક પુંચાની માતા છે તેના વત્સલ લાન સહુતા પર સમાન દોષ અને ગુરાના પણ તેની પુન્નમાં સરખા દાળા આપમાં માટે હોંદુ. મારસી, કરવાથી, વિગેર એ એક સાથે માત્રસેવા ખાદરવેદ જોકએ. એવા કાળ નીમક દરાસ કુળ બેલ્યું દેવન કે જે માત્રસાયની સેવામાં જેલાલી આવકા ખામ થીમતા જદ્ભાની સહાય વડે, ગુણી વાંચકા માદકા વડે, સાક્ષર વિદ્યાંતા વિદ્વા વડે, ખાસા છે કે હમારા આ કેવળ સેવા જ્વના સાહસ કામમાં હૈફે રહેશે અને ધાવધાતાની સંભય પ્રમાણ પૂર ઉત્સાહથી મદદ કરી, હમતે ઉત્લેજી કરશે.

> **લી** . દુલ ભાષાઈ મારારછ, ચાવીસીકર.

### નીઝામ બહાદુરના રાજ્યવહીટ

ની લાખ રાજ્યનું ક્ષેત્રકળ લીસ હજાર ચારસ માસલ છે અને તે ક્ષુરેકપખેડના જર્ગનીના જેવડું છે. અને વરતી કોહ કરાહનો છે તેમાં તેલું હકા એટલે એક કરીક પાંચીસ લાખ હોંદુઓ છે અને દશ્ક હશા એટલે પાંકર લાખ મુસલબદના છે. રાજ્યની ઉપજ તવ કરાક ક્ષ્પીઓ છે અને તેમાંથી

राज्यमा उपक्र नय कराइ इंपामा छ नान तमाया काहाझ उम्र मेटबे न्याः हिंगा भीकारसी वाम्य इंपीन्या होंहुकी। काने न्याः वाम्य इंपीन्या जैदेवे ने दश हर भूसवायाने। राज्य राज्येशीमां करे छै

રાજ્ય જાતાના મુસલમાન છે અને પૈસાદાર મહાય છે. ગામ કહેવાય છે કે રાજ્યની લીજોરીમાં ગલુ અવજથી વધુ રૂપીજા છે. રાજ્ય નીસામે રાજશાહી મહેરી મુખદામાં એક અને નવી દિલ્હીમાં એક લીધના છે આ છે મહેરી બાંધવા પાછળ સમલમ દશ કર્યા ક્પીઓના ખર્ચ કરેશે કહેવાય છે. અને મુખદ વાળા રાજ મહેલમાં દર વરસે એક કરાડ ક્પીઓ ખર્ચ થાય છે.

રાજ્યમાં દરેક ખાલાના મુખ્ય ભગલદારા પણ યુસલગાતે: જ છે. પણ ધારાક થખત પર લાકે રીતિંગની સરકાર ભળાતકારે નીતામ રાજ્યની ભગલદારીમાં અંગેલેને વાખલ કર્યો છે. લરકર ખાતામાં એક મેક સિપાઇ, લગલદારા, ક્ષેનાપતિ અને સેનાધિપતિ મેં ભધાજ મુસલમાના છે. અને સેનાધિપતિતે સલાહ આપનાર મેક ખંગેજ મગલદાર છે.

### धार्भीक भाल'

ધાર્મીક ખાતું પણ સુરથીમ પ્રધાનના હાયમાં છે આ ખાતા સામે હીંદુ પ્રજ ઘણા જુના વખતથી દરીયાદ કરી રહી છે. આ ખાતામાં ધાર્મીક એક લાગા રખાતા હોવાથી હોંદુઓને નવા મંદિયા ધાર્મીક એક લાગા અને જુના મંદિયાને પણ આ ખાતું સમારકામ કરવા પણ દેતું નથી. વળા હોંદુઓને વક્ષામાં સમાયમાં ગનાવવામાં રાત્નના પૈસા ખરમાય છે. અને સુસલમાન પ્રતા મદદ કરે છે. અને સુસલમાન પ્રત્યે

રાજને ખરૂચે ગરછમાં આવે તે જગ્યાએ **ગરદિદ બાંધવાની** મદદ કરે છે.

ગામમાં રાજ્યમાનીમાં એક મામાવ્યા દેવપાલા છે અને આપા રાજ્યમાં ભાજ બે નાની દેવપાલાને છે. સુવાયક દેવપાલાને કે અનામાત્રમાં ભાજી નથી. એડલે રાજ્યના વસ્તીને એડલે કે તન્દ્રસ્તી ભાજાના ભાજા કેડી અનામા છે.

### शक्य तेब

રાજ્યની મુજ જાદુજ ગરીય છે અને કરીર વાડપોજર જેથી છે. ખારાક વિના પ્રદીશ કમશાસત અને મહો પ્રીકશ્યા છે. અને ભૂખે મરે છે આ હાલત જંગલમાં અને ખેતીવાલા પ્રદેશમાં જેવામાં અત્યે છે. અને કાકિશ હિન કરીશ્યા ઉત્પન્ન થયેલી નવી માલાયા વિવેતીન અને દિશ્લે પૂર્તિ વાળા જેવામાં આવે છે

### કેળવણી ખાતું

केणवधी भार्त स्व जेंद्र भारत धुरसीय प्रधानना काषणां है. सनव के विकेट घराने छे हसमानीका असेकमां केद्र भा किट्टी दाभाग करेगा नथी. भारत केविकमां कद बांद्र जाने ६ १७ असकमान विधायीका है. राज्यनी प्रकानियां के राज्यनी प्रकानियां के राज्यनी प्रकानियां के विधायी केविकमां क्रिक्टी केविवां केवि

### हाक आधा

તીલામ રાજ્યના શરૂભાતધીજ રાષ્ટ્રભાષા મરાઠી આપા હતા. તેને મથે વરસે કહાડી નાંખી ઉર્દું ભાષા દાખલ કરી છે. ભાષી શત્ત્રમાં ૧૭ હતા મરાઠી આપા ખાલનારી પ્રભમાં રાસ્ત્રા કૈલાયા છે. અને રાજ્ય દાખલ કરેલી ઉર્દું આપાને કહાઠી નાંખવાની મજબૂત દિશાયતી બની રહી છે.

### भेतीवाडी भाव

ખેતીવાડી ખાતુ પણ મુક્યીંગ પ્રધાનના હાયમાં છે ખેતી-વાડીના માંબંધમાં રાજ્ય અમલદાર સામે જહુ ગંભીર ફરીવાદા છે રાજ્યની ખેતીવાલા પ્રદેશામાં નદા કે ખાડી ઉપર એક પણ પુસ નથી. નાના કાતરહા ઉપર મળનાવાએને કે બંધ નથી. પાણી માટે અહેર ક્વાએન નથી. રાજ્યમાં તળાયા કે નહેરેલા સાધના કહત ખેજ ટકા છે જ્યાં સા એ સા ટકા બેમવાઇ થાય એવા કુદરતી પ્રદેશ પહેલો છે ખેતી વાલા પ્રદેશામાં રસ્તાએને નથી અને કરા બહુ સાથે છે. હિમેરે બાલનામાં અનેક તરહતી ક્દીનારા ખેડતા કરી રહ્યા છે.

એમ કહેવાન છે કે આખી છે દર્શી ખેતીવાડી ખાલામાં કામ કરી તહેરત કરેલા એક મુખ્ય મુસ્લીમ અમલકાર તાલાસ કરાલા અને ખેતી પર છવતી પ્રભાન અનુકારને ખેતાના ખાતાના અને ખેતી પર છવતી પ્રભાન અનુકારને ખેતાના ખાતાના સામ માટે ભાગ ખાનગીથી ખેતી ઉપરના કર મારી મરછથી ચાળ કર્યું એમ કહી એક માથે કરી ને ખાવી મુંતા કરે આપી સલાદ આપી છું કેમક ખેતીવાળા પ્રદેશમાં ખેડૂતા શાળે પ્રસ્થા પડ્યા છે અને આ તાલ કહામીત આપવા રાજ્યને કુદરતી તુકસાન કરે. એમાં મંગવ છે,

ગમાં જે વરસ થયા રાજ્યની ખેતી પર રહેતા ખેડુતિને વરસાદ અનુકૂળ ન દેવાથી લાન્ય પુર્ફ પાક્યું નહિ જેથી સરકારી મહેસુલ, પેલાનું પેટ, કુટું મીંગા અને યાળકા અને દેવરા મહેના ચિંતાએ ખેડુતા નિસ્તેજ બની સરવાની હાલસે

પહોંચી ગયા છે. તેમી ઉટલાક લેકોએ એપક્ક થઇ નામકાર नी≲ाम करकारने इस भेड़नानी वती व्याष्ट करी छे है નામદારે સ્વર્તાત્ર સમીતી નીની ભાતે તેમાં ક્ષેપ્રાના આગેવાના क्षण्य क्ष्री कमारी स्थितिनी तपास क्ष्राचा भने तमने दमारी વાત સાર્ચી માલગ પડે તેં ધાસી બા અને પહલળ જમીનને 31 મહત કરી ખેલતી જમીન પરંગ ભાજે જે કર લેવાય 🖣 તેમાંથી પચાસ હતા તમી કરી દેવાની આ અરજવેર અમા એક્ટ્રેસ ભાષ નામદારને દરતાપુર્ગક કમારા નિચય અહેર **કરીએ છીએ, અને ભાષ નામદારને દર્મે કે**ઠ નિધ્યય પુર્વેક વ્યવભ કરીએ અર્થને.

### ત્રા**શાના શઉ**કતઅ**લીના સ**દેશા

માસાના ક્રાઉક્ટ જારીએ વાંડનથી પાતાના એકળખીતા માં, મેહીયુરીનના સિરનામે લખેલા અને સુંવર્દામાં નીકળતા હાર્દ પત્ર ખીલાકતમાં છવાએલે —માર્ચ લંદનમાનું કાર્ય—ના પ્રમાણા દેશ્વના પત્ર તીચે મુજબ 🛡.

ગા પાણીતી મીજવસની મુખ્ય લુક્ષા માર 🛊 અને મારા ક્રિકરા હાઢેદ ક્ષાક્રસાયજા મારા યુરાપીજન બિગ મી. બેન્યેલ માથે પ્રત્ય કેલેજમાં ગયા. મી. બેન્ગેલ ગાળમેછના ઐક સ્કુલ અને પ્રજ્ઞા દેખાવડા અને મતદ્દર ક્લકલાના રહીશ 🕸 ભાગે પેપર મોલમાં સાફ એપ્રોસર તરીક કામ કરે છે. રાગ્રાતા સાથે મેં ભાગળેહમાં પીછાન કરી હતી. ભાગ **તે.™ાના** સાથે મારે માડી દેશની મધ્યાક છે તેઓ સાથેના દારતી ભ્યવહારથી મને ખાર્ગા થઇ છે. અને હવે નશી ધ<u>ર્</u>ક છે કે મારા તાતા પુત્ર અન્મેકને પેયર ગીલતા ખરચે પેયરના **દહેદમમાં વધુ તાન મેળવવા માટે મુરાપ મેટકલવામાં વ્યાવ**શે. મી. બેન્ચેલ મારી ખાસ સંબાળ રાખે છે. જે ઇસ્લામના દ્વારત નથી તે દૂરમન છે. આ કારણને લઇને ઉગલોટ મુસલમાતાની સાથે પાતાના સાંગંધ મધિયા જોઇએ.

**ઈઆ**ડે પાતાના હિતને માટ યુમલમાનાને તેઓના હહેાગતી <del>વાંદર અમલદારા તરીકે તીમવા એકોએ અને ભાષણી માગણી</del>-**ગ**ાતે પ્રવેશકી રીતે કહુમ રાખવી જોકએ, જેવા કરીને કું **હોંદ પાછા ભાવીને ઇંગ્લાંડને મારા પુરણ ટેકા ભાષી ગયું**. મારી દ્વાગા એવી છે કે ઉગ્લાંદે મુસ્લીમાં સામે ખરાળ લાગણી ત ઉત્પન કરવી એઇએ.

### <del>પ્રત્મિત એ</del>ાપિનિઅનના પ્રાહકાને વિનંતિ પાતાનું માની હાથ લંબાવશા

હાલમાં શ્રી મણીલાલભાઇ ગાંધી ફીનીક્યાના મહાત્માજી સ્થાપિત ઇન્દ્રિચ્યન એકપિનિચ્યનના **ગઢ**ેલા કાવાજમ અને ચાલુ કાવાજમ મેળવળા માટે નાઢાલ, ક્રાંસવાલ અને કેપ પ્રાંતમાં કરવા નીક્રાત્યા 🕽 તેર દરેક માહુકે ધાતાનું ચહુઉલું અને ચાલ લવાજમ આપી બીજાં તવા ગાહકા મેળવી આપવા અને ઇતિસ્થિત ઐાપિતિઅનને આર્થકિ માદદ કરવા વિનોત છે.

**ઇન્ડિઅન મો**ાપિનિઅન હોંદુકતાનમાં બહુજ ભાદાળા પાયા ઉપર વંચાય તેટલા માટે આફ્રિકાતા **હીંવીભાષ્ટએા, ઇન્ડિગ્યન** એાપિનિગ્યન*નું* કાવાજમ ભારી દેશમાં સાગા વહાલાએક ઉપર માકલાવી દેશ હિતના કાર્યમાં મદદ કરશાહ

# ५०००००० ७०००००० ५००००० ५ **६ दूरतानना** भग्नर

(le stonet with butt)

### Συροσορίου ευσοποσορία είναι με το προσορορίο έχει συ το προσορορίο έχει συ το προσορορίο έχει συ το προσορορίο પંજાબમાં અંત્યજ કામા નથી

પંજાય હોંદુ સભાના પ્રશુપ્ય સેવક્સમે મહાત્મા મધિશિએને નીચે પ્રમાણે કાગળ લખ્યો છે. પંજાબ પ્રાંતિક ઢોંદુ સમા! લઘુમારી<sup>38</sup>ોના કરારતે સ્થાતંત્ર્યના વિશ્વેષી, ગેર ભાષ્*ર્*થી અને દેશકેની મેખે છે. અર્ગ્યસમાજે કરેલા કાર્યને નક્ષ્મે પંજાયમાં વગલમ બીલકૂલ પછાલ કારો નથી, લઘુપનિ કરારતે એ ક્લુલ રાખવામાં આવશે તે પંઅભમાં સામાજક વ્યતિ રાજદારી સુંચવાદા વદુષ્ટ ખરાત્ર સ્થિતિથી ઉત્પન થવાના ભાગ છે

### સ્વદેશાભિમાન જોર કરે છે

લીભડી પત્રના દિલ્હીના ખભરપત્રી અબાવે છે કે હોંદી સરકારના ક્ષેત્ર મેમ્પર સર પ્રોજેન્દ્ર મિત્રે જંગાલમાં નવા भागीनन्स तीक्ष्यो। ते सामे विरोध क्रश्तारी सणत गाडी હોંદી સરકારમાં લેહું વધ્લીમાનને માકની માખી 🛡 અને કહેવાય છે કે તેમના વિચારાતા સ્વીકાર ન થાય તેં∟ તે≇ા राञ्चनाञ्चं भाषतार् छै.

—ખખીલ હીંદ મહાસભાની પૈત્રાવર ખાતેની પોનિક મહાસભા સમીતીના મંત્રી માલાના ખાન મરહીલને દીદરતાનના અંગ્રેજી ડેલ્જ્લારી કાયદાની ૧૨૪માં 🗟 ક્યમ મુજબ એક વરસની સપ્પત કેરની સભ કરી છે.

—જાપ્રતસર ખાતેની જગીલ હીંદ મહાસભાની જીક્ષા મહા-સભા સમૌતીના પ્રમુખ તરીકે ઢીંદ-લાકત ડેાક્ટર સંદ્રદીન પ્રાથકાને સભા**ગે સર્વાનુમતે ગુંદી કહાર**મ છે.

### ચીતાગાંગમાં આપ્યપ્રદ્રી અપલ

કલકત્તામાં હીંદી પલકાર મંડળની સામાન્ય સલાએ એક રંગલ પશ્ચાર કરી ચીતાગેલિ છદામાંતી પાલીક અને કરકર સંભંધની અમરા પ્રગટ કરવાની સરકાર કરેલી મનાઇ સામે મુખત વિરાધ ઉઠાવ્યા છે. અને એક્ટીનન્સ અમલમાં સુકાયા પાછી ગોલાગોગની ખત્રરાતી ચોંતા જાદેર કરી છે. અને જવાઓ છે કે, એને પરિવામે અનેક ભતની ભાષાએક અત્રે કેશના રહી 🐞 અને ક્ષેડિકોના તારૂ કરવા ખાળવતી ચોંતા વધતી ભવ છે.

### નામકાર શ્રીનીવાસ સાંસોજની સલાહ

મી ગ્રાસ્તીએ ગુધીજને અમદકાર ગ્રફ ન કરવાની વિનંદી કરતાં કહ્યું 🤰 તમારામાં સ્ટેલી માટી શ્રાહિત છો છે તમે સમ્હના રુમતાત્મક કાર્યમાં ત્રહિ જ્ઞાસાદ

की ते भीनकहरी देश अने है कहे हैं के ते भीनकहरी છે. તો દ્રષ્ટ પણ તમાગમાં શેધાના માનમાંમ થવા દેવાની द्धीयत छैं।

ભાષી વાત હમારા ઢાથમાં છે— આપણી લહીલ પ્રમતિના આપાર ખીકન કેરકના કરતી તમારા ઉપર વધુ અવતાંએ છે. તમે ઉગાંડ માળ્યા તે માટે હીંદ તમાફ માબારી છે. ખીટીસ प्रन्त वार'वार भार्ड ४२ के अने स्वापक वगरना भार्ग લીએ છે. પન છેવટમાં આપણા મહાવાલાથી તેઓ સમછ જન્મ છે અને ન્યામથી કામ લીએ છે. અતાર 🖣 સાંકાના રવભાવ ધર્ણા મન્નતા છે. તેમની સાથે મળા એટલે ખાયણો rge 🎳

હીંદના સત્યામહને મદદ

होदनी शक्षित अवानवा, सत्य संख्यास्त काने व्यवस्थिती बारत आवाव अक्षावदा आहे व्यवस्थाती वावा श्रेड स्थानवाईन कुक्रें प्रत्यक इस्तिमा शिक्षा व्यवस्थाति असीव्या भवननी व्यवस्थाति स्थानिक असीन कान-भक्षीस असी हे

ખેડતા બહુજ સંધુરાઇ ખંગે છે રામભરેલી છાટલામાં ખરીષ્ટ પાક નિષ્મૂળ જવાથી દરેક ખેડુતને પાતાના ગુખરાનના સાધનમાં હમ ટકા ખાટ ખાવી हे नेथा पेंडुताओं सरधारने चार्यचार भारक भरी भरत मानी दती, छठा सरकारे ध्यान भाष्युं नहि । छेवरे धेर्नुता महान સભાનો દારાખારી સમોલી પાસે ગયા ભને સમીલીને વિનંતી ારી, સમોતીએ સારા વરસામાં સરકારને પ્રવા કરા અપ્રવેશા દ્વાવાયી નળળા વશ્સોમાં સરકાર પાસેથી ખાવાના પ્રત્યત્રા 45 સમજાવી જેવા એટ્રેસ સરકાર પાસેથી પેટના ખાદા મુકવા મદદ માર્ગી આ છે. છતા સરકાર ખેડુતેના દ્વિષક્દ ન સાંભળતા જ્યાંત મહેલમ લુકેપુરી ભરી જ્વ ઐવા હુકમા કદાકે છે જેથા બહુતાએ વાતા માસે ખાવાનું પળ ન દેાવાથી भीन भडेशुंश अर्थानी ना भाडी के अने अ। डिसंशाक्षभां 🕮 ક લાખધા પણ વધુ ખેડુતા જોઠાયા 🛢 ભાને આ દિલચાલ રાયળરેલી, ઇટાળા, કાનપુર અને ઉભવ જીલ્લાભામાં પુર જોરમાં છે.

### યરાડામાંથી ગાંધીજનાં પ્રવચના

ત્રતની આવશ્યકતા

मतना भदन्य विधे हूं छुठेछवासु का बेभभागामा सभी वे। देशस्त्रः पण वतेर छावत मधिवाते साइ प्रेटणी मावस्यः 🕩 🖚 विभारत् देवा साम 🗗 🗷 स्पहेरी सिवान भीन्न ભાષભા મહા વિષે હખી ગયા એટલે દ્વે તે વતાની ભાવશકતા विभारीके. केदा में अंधराय है, भने ते प्रमण है, ले કરે છે: 'અમુક નિયમાનું પાલન કરતું ઉચિત 🛡 પણ તેને વિષે વત દેવાના આવરમકતા નથી એટલુંજ નહિ, પણ તે મનની નુખલાઇ મુચલે છે અને દર્શનકારક પણ દેશ. વળા વત લીધા પછી એવા નિયમ અગગ્રક્ષ્ય લાગે, અમવા પાયરપ कान तिहाँ तेन वराभी रहेतुं पड़े की ती कासवा के.' तेकी मदे छ : 'दाणला तरीक शहन पीरे साई छ तथा न भीवेर पक्ष क्राप्तवार पियाये। तेर श्रे थरू र दया तरीके ते भविक्त क्तेप्रक. अटब ते न भीवान वन में ते। गर्ने દાસદી માલના એવું માય. અને જેમ દારત તેમ ખીછ भाभतभां, असला एक भागति साह को न क्रेडीव्ये?' नते च्या दशीक्षेत्रभा चल्चार पामती नथी । भत औरके च्यान निकल म्मअवदेशने जाल'श्री ज्यवा साइ ते। वतानी भावस्थकता छै. क्यान अबन क्षेत्र छटां हारे तक तेक काल निवास शकास. कीया निसम विना भाष्म शिल्यात्तर मडील न कडे कीम મ્માપ્યા ભગવના વ્યનુભવ સાક્ષી પ્રેટ છે. જે પાપરૂપ દેવા सेता निकाय 🎮 मत न कंद्रेयाण, 🛋 शक्षकी प्रस्ति छे. कर्न अनुष्ट निकेश के पुरुषक्षी अध्याया द्वाप ते व्याप्तर भाषक्ष सिद्ध थाम ते। ते छे। वाली धर्म भावरेम आस माम 🛊 પશ્ચ 🖹 લા વસ્તુને વિષે મત ક્રાઇ શેતુ નથી, સેનું જેતકાં એક તાંદ, 🤲 સહીસાન્ય પત્રી ગણાવા છે, પણ છે આવ્યવાની આપણને ટેલ નથી પડી તેને વિધે હત હોય. ઉપરના ક્રણન્તમાં તા પાપના આભાસ ગામ દ્રોષ, સત્સ

अदेवां अप्तने वानि वती नथी ने धवानी नथी, क्षेत्रेर शित विश्वास राणि, तेमल सर्यानने विथे, हो ते। जे ववसी दवा तरींके व्यथवाद भूटेये। देश व्यवचा त भू**व्या देश**, ते। **શ**રીરનું જેમ્પમ વહેરવાના વતના યાલ્ય નિચમ દ્વાન, દ્વા તરીકે પણ કારૂ તે પીલાચી રેક ભય તાર્ચ શું? કારૂ બેનાથી દેહ રહેરીજ ઋષ્વા મટા કાળ, લખાવા લાક છે? અને તે क्षाची हेद नकरें। ने भीछक क्षाचे है। भी भी का हारबासर नाव तेतुं क्लेमभ राने याथे! अपने निया दशहं रेढ करता करां પ્રથ, દારૂ ત લેવાના પ્રષ્ટાન્ટની ચામતમરિક ભસર દારૂની મહી નાં કાસમેલાં મતુષ્યા લપર ચામ એ અગતને કેટલા નધા बाक्स क्षेत्रं देद कान्त्री मध्यम रहा, मारे ते। मर्भ पाण्याकर છે 🌉 ભવ્ય નિસમ કરનારાજ કુંગરની સંખી કાંઇ કાંગ કરી શકે છે. વતસેનું એ નવળાઇસુચક નથી, પણ ગળસુચક છે, મામુક વરત કરવી ઉચિત 🛡 તે પછી કરવીજ એનું નામ वत, अने क्षेत्रां भण छे. पछी आने वत न अहेवा भीने नामें निर्णाणित तेनी दरअन नथी. पण 'लनशे को सभी કરીશ ' એમ કહેતાર પાલાની નળળાઇનું અથવા અભિમાનને धर्मन हराने छे. अजे तेने शेले नफलाने नामे ज्ञाणभावे. એમાં તલતાની મેમ સરખીયે નથી. 'ખને સ્થ સુધા' વચન શુભ નિષ્યોમાં ગેરસમાન છે અમ મેં દેદ મારા પોતાના જીવનમાં ને મથામિતની જીવનમાં જોયું છે. 'બને હા સાધા' કરવું એટલે પહેલી અગવડે પડી જવું, 'સના ખાતે તાં સુધા પાળદક,' લાકમના અર્યજ તથી. વેપારમાં કાઇ ખતે હા सुधी अञ्चे वारीके अधु ३३५ भरवाती विहीते। ३वावे એક કે ફ્રેડીફર્મેસ્લીકાર નહિ થાય. તેમજ અને તમાં લગી મહા પાળતારની હેડી કપારની દુધાને વટાવી નહિ હાકાય,

संभर पेति निस्तम, जलती संपूर्ण पूर्ता छै, मैना कापराभायी मेक अच्छ पद्म परे ते। में संभर भटे, सुरी भदावतधारी छै, तेथी अजलने आण निर्माण वाम छै ने तंथी अजलने आण निर्माण वाम छै ने तंथी में तेथी में तेथी सापर पार्टी छै है ते हमेना कियो। छै ने बमेना विभाग करियो, में तेथी अजल करिये, में तेथी अजल करिये मार्थी में स्थापना प्रती आधार में है दे हपर रहवी। छै, वेपारी में में महामाली प्रती अल्लाम निर्माण करिये के ते। पश्ची जन्मरे आपने पेतान छुपन अधिवानी प्रक करिये स्थापना करियों मार्थी के ते। पश्ची जन्मरे आपने छै, ते। पश्ची जन्मरे आपने छै, तो। पश्ची जन्मरे आपने छै, तो। यहां जन्मरे आपने छै, तो। यहां जन्मरे आपने के तेथी अलली आपने के तेथी अलली आपने हो। से स्थापना करियों आपनी अलली आपने करियों आपनी अलली आपने हो। से संभा विभी अलली आपने करियों करियों

## खंटातुं खंड (अमा अंध्यो आह्र)

(મા પ્રસ્થાન કાર્યાયકાં સરસ્વીત શ્રેષમાળાનું પુસ્તક છે, શેરે, કે. ડી. ધાસવાળાએ લખેકું જાને મુજરાત વિદાપધાના એ. જેકાલાલ જીવખુલાલ ગાંધાએ તેના અનુવાદ કરેશા છે. આ દેશમાં વસતા ભાષવા બાઇ ખેતાને ભાષપુર્ધ સાત્વપુર્ધ વિદ્વેના ખ્યાલ આવે તે ઢેતુથા એ પ્રસ્થાન કાર્યાલયના આભાર સાથે તે ડુકઢે ડુકઢે અહિ છાપીએ ઇપેએ.⊶આ ઇ. એ.]

શ્વારતો આલ અને ખા**લી બજારે** ૧૯૧૯–૨૦ માં છુંડીયામણના ૧૨ વધવાના સામાં કારણાના હોંદના વેપારીઓને તેમનામાં તે સમજવાની શક્તિ હોય તેન पश्च—समल न पडी. जने तेमधे मानी शीधे है डोहनी ते वजतनी जाजाड़ी जने छेमड़ेनी लागे हेगाड़ीने शिंधे हेपानी हीमत पार्डका जावशे जां वधी छे ने क्षिश्च मंगावेंडी भाव बींड जावी पहेंडिये तो सुधी तो उद्योग रहेशिये जोड़ पार्डकी भाव देंडिये तो सुधी तो उद्योग रहेशिये आह मान्ये पार्डकी भाव देंडिये ता सुधी तो उद्योग स्वाधी पार्डकी भाव ते हती. जावी श्रेष्ठ है मान जावता विश्वंत हरेंडियां भाव ते देती. तेमने बाजा है मान जावता विश्वंत हरेंडियां भाव ते देती. तेमने बाजा है मान जावता विश्वंत हरेंडियां भाव जावता विश्वंत हरेंडियां भाव जावता वेंडियां भाव जावता हरेंडियां जावता वेंडियां भाव जावता हरेंडियां हरेंडियां हरेंडियां हरेंडियां हरेंडियां का का जावता हरेंडियां का स्वाधी पार्डियां हरेंडियां मान्ये पार्डियां हरेंडियां मान्ये पार्डियां हरेंडियां मान्ये पार्डियां मान्य

શી. 🤻

सह मेरे. आ कारचे दींहना वेपारीने के पार्टीना भास लाक इ. १५ कारचा तेथीये यह आपवा परमा १६२०— २१ मां भावनी अधिर भेडियो सार के भाव कमान इ. १०० हराइनी लेटले के बराह पहेंगां इ. ६० हराइनी लेटले के बराह पहेंगां इ. ६० हराइनी सरिश की विद्या मेरे की ह. ६० हराइनी सरिश की विद्या परमा. १८२१ ना अधित मामते हैं। इ. १०५ हराइ आधित भासकी ते। इंडीमामकी इर १ थी. व थे. केटले निस्मे स्वरी महेंसी दीवायी १६२१—२२ मां इ. १५३ हराइ मिना की विद्या मामत नी वास की विद्या मामते की विद्या मामते नी वास की विद्या मामते हरा मामते की विद्या मामते की वास की वा

નશાઇ પહેલાં ઉભાંડ સાથેના વૈષારમાં દર વરેં ફ. કર કરાઇની ખાટ જતી પણ ૧૯૨૦—૨૧ માં તેને ખાટના ૧ ૧૪૭ કરેડ, ૧૯૨૧—૨૨ માં ફ. ૧૦૭ કરેડ અને ૧૯૨૨ — ૨૭ માં ફ. ૭૦ કરેડ ભરવા મદવા. આ ત્રણ નર્યમાં દીદને કૂંડીમામભૂની સુલાંટાના કારણે ફ ૨૨૫ કરેડની વધાર ખાટ અરતી પડી (૧૪૭+૧૦૫+૭૦૦૩૨૪ કર∀-(ક∻કક) ⊏૨૨૫),

### બીજ દેશાને અગિ ધાર

ખા મામ દરમીયાત ઉપરતાજ કારણે સુનાકટા કોંગમ સિવામના ભીજ દેશ સાથેના વૈષાયમાં પણ ખાટ ગઇ, ખા ખાટતા ભારત ૧૯૨૦-૨૧ અને ૧૯૨૧-૨૨ નાં બે વર્ષમાં ઉપરતી ગણતરીએ લગભગ ફ. ૧૧ કરેહના લાય છે. આ રીતે હોંદને કુલ ફ. ૨૯૧ કરાડ (૨૨૫×૧૧) વધારે ભોડવા પ્રશ્ના.

અન ભાવકર ખેદક માટે કે ાણુ જ વાબહાર છે? હીંદના વેપારીએ લકાઇ પછી આટલા થયા માનન એક્ટિંગ મુક્યા તે શું એનું અનિયારી સાદસ હતું શું તેણે સહેશ ખેલ્યા હતા! 'ઇન્ડિયા ૧૯૨૨–૨૪' માં પા. ૧૪૮ ઉપર લખ્યું છે કે લકાઇ પહેલાના ધારણ કરતાં તે વધે' આખા

દુનીમામાં વસ્તુઓની કોંમત ૯+ ટકા વધા હતી, મેનચેસ્ટરના अपनी औरत १७० टक्ष वधी दती कथारे दीदनी जेतानी पेत्रसनी ऑनत मात्र उ० वी ४० तम वर्षी दती. 'श्रनिमा ૧૯૨૧ – ૨૭ માં પા. ૧૯૭ દયર ૯૫નું છે કે આમની વર્ષે મે-પેસ્ટરના કાપાની કોંગલ ૧૧૦ ટકા વધારે હતી, આ क्रमुका संभवा प्रभावे मधीके ते। १८१६ थी १८२१ સુધીનાં છે વર્ષમાં ઉગલંડના માતની દીંમતા સામાન્ય રીવે १३० ८६। यथारे बती (१७००-१०५१), जा अध्यक्षी करणाय छ । बीरना नेपारीको १६१६ अने १६२० मा वधारे पाला માળના એક્ટર મુક્યા એ લ્લીલસાઓ તથી, તે એવી માનતા હતા કે પાતે જેટલા મામ મંમાવ તેતા કરિમત્તના पहेलां क्टेब्स अधीमा बदा मेथा क्योल अधीया तेने क्यापना पारी व्यते उपरांत की माशत प्रमुख्य करणाता हता है, बडाई पढेबां 🕸 पार्चिक्षमां लेखी माब मणता बता। तेला ktri અર્ધીજ મામ મ્યા વખરે મા પાઉડમાં મળવાને: છે. चै।ने पहेलां नेटली अभूतरी हरी दत्ती तेना हरना अध्यक्षी રક્ષ્મ થઇ તો પણ પણા ભરા માત્ર મંગાવનારાંગ તે સાનવી, लहुक थे। इ. नेपारीकी तार्वात शुक्ती शक्ता. बत्त्वरी પ્રામાણિક માળુસીએ સોદા ક્ષ્યુલ રાખ્યા, પણ મહુ જુજ માલુકો હત્યા તેતા ભારે ઉદાપેત થયે. આ રેતા હુગનારા-એનો માલ ગેટાએ વેગી માર્ધે અહ ગામ ધૂળને લાવે. વેમાંથા અને તે ખરીદનારા ફેરીરાએએ તેતે ઘણાજ સસ્તા આવે વેચવા મહેથાં — આતે હીધે તેમથે માત્ર છેલાવી **લી**ધેલ **લ**તો તેમના મામની હીંઘતો ખેસી ત્રણ, તેમણે વર્ષી **સુધી** માત્ર ભરી રાખ્યેલ માત્ર દુશનામાં મમાયા, મહીના વ્યાવન આપવા પડવા અને હતાં અને તો ભાવંકર હુકમાન ખડીની વેચવાના વખત સાવ્યા. (백념황)

### ઉત્તમ મરમ મસાલા (વગેરે

ખમારે માં ભવી દેખરેખ તીચે તાજો અને મારા કામાં પરમાં દેખોં મરસ મસાનો, કરીપાઉદર, હતાર, મરમાં, તેમાન્ય કેરીનાં અને મીણાનાં તેમન ગારમ આગાર હંમેનાં માડા વા નગામમાં અમારી ગેરેટી સાથે મળા તામછે. આવેલ લ-તમ માલ, તમા પરમાં વતાવી મહતા તથી. એક વખત મંગાવી ખાતી કરા. મળવાનું દેકાસું,

K. H. PADIA, 122 Victoria Street, DURBAN. 14

### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

દરક ભલતું કરા અને વેક્ષ્ટાંગલ સાર્ પૈકીંગ કરી સા. મા. કી. યાં ગ્રેક્શનામાં આવશે. લખા:— P. O. Box 842. Durbon, 129 Victoria St. 21

### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates,

OHDSCHIM	HATE STREET,		
WITHIN THE UNION:	Yearly Halt-Yearly	6. 20 10	0.6
	Yearly Half-Yearly	20 10	2 <u>1.</u> 1. 6

# પીકચર ફ્રેમીન્ગ ડીપાર્ઠમેન્ડ ચાલુ કર્યો છે

તમારા ફાેટા જડવાનું કામ પહેલીજ તકે માક**લી આપાે. ભા**વા તદ્દન સંતાેષ-કારક રાખ્યા છે.

ફ્રીશ્રીયન પોકચરા, ઇંગ્લોશ પીકચરા અને હ્યુદી હાદી સીનેરી પણ ક્રીફાયત ભાવે મળી શકરો.

ટેળલ, કાચન દરેસર અને નેટાવ ટ્રેડને લગતા જુદી જુદી જતના બાક્સના જચ્ચા અમારી પાસે દમેશાં તૈયાર ર**હે છે**.

લુડ ટર્ની મતું ઢામ ખાસ સંતાપકારક અને છે.

> - अभार्ग ग्रीशनाभुं L. MISTRY,

45 Market Street Johannesburg.

Box 2526. 'Phone 2868, Central, 40

### M, H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant. 124 जनमें साथ अने वेटलेजब सम् वेशिक करी सी. का. इ. वी विकासमा अवसी.

P. O. Box 254.

Dorban,

81 Short St. 22

# "ઇન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

દર શુક્રવારે પ્રાથક થાય છે. લવાજમ દેપાલ ખરચ સાધે:

મુનીયનમાં (વાર્સિક) **માઉન્ડ ૧-૦-૦** દરિવાપાર " **૧-૦-**૬

केर्य पद्ध मासनी सर्वाताथी माद्य थर्ग शक्य है.

### લવાજમ અગાઉથી લેવાના ધારા છે.

### <u>અગત્યની સુથતાએક</u>

જાપુ માક્સવું અધ કરશા એમ માલક જ્યાં સુધી ન લખે ત્યાં સુધી તેઓની સાચી નિષ્ઠા માની શક તેએ! ઉપર છાઈ માકસવુ યાલુ રાખીએ છીએ.

સવાજમ બે ત્રણ વસ્સ સુધી મહવા ન કેલાં પુર્ધ થયે અમાર્ગ સ્ટેડમેન્દ્ર મળતાં શાહકોએ નિયમિત અગાઉ**ધી** સવાજમ સાકલી આપવાના મહેરળાની કરવી

કાવાજમ જે પાસ્ટલ ઓફ્ટર્યી મામ્યા તા તેમાં INDIAN OPINION, Phonis પા Durban કરવું અને કરેડસ કરવા નહિ. હૈન્ક તેન્દ્ર અથવા પાસ્ટલ ઓફ્ટર્યા નામા પાસ્ટલ ઓફ્ટર્યા નામા પાસ્ટલ એક સરિસામાન લગ્નિક હૈન્કું અફારો. એક પાસ્ટસનાર હૈન્કનું કમીયાન ઉમેરતાં યુક્કું નહિ

શાહિતા સાથી નિષ્ઠા માના શાઇ અમે છાડાં માંકશવું માલુ મુખીએ છીએ એ ખાનમા રાખી જેઓ છાપાના માલુક રહેવા ન ઉચ્છતા હેલ્પ તેઓએ હેલાનું સાવાજમ મુક્તે મેહલ્લે અપું મેહકલ્લું બધ કરવાની ખુખના શખી મેહલ્લા જેટલી સમ્પતા ખતાવવા મહેરબાની કરવી.

હિંદુસ્તાન જનારા આઇમિટ્રેમ આહિકાના વાલાવર**ાથી** માહિલગાર રહેલું હૈય તે લગાજમ ભરી વિદ્રમાં "ઈ. એ!." મળે એવા બહાબસ્ત કરી જવા.

પત્ર વ્યવહાર કરવાનું સભાષું :--Manager, Indian Opinion, Phænix, Natal.

# રેશમી માલ 🤲 સ્વદેશી કપડાં

તરેઢવાર રંગબેરંગી મન પસંદ કપડાં

સ્વરસથી મારા જય્યામાં આવી પહેલ્યાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવશે. ચાલી, હવાલાં વિષેરેને માટે જાત જાતનું રેશમ

માજ, રૂસાલ, સાડી, મખસલ, શાલ, ટાઇ, કેલ્લર, કેલ્પ, શર્ટ, સુટને માટે યજ, આસામ શ્રીલક વિશ્વેર વિગેરે. પુરુષા, સાંભા ભને બચ્ચાંઓને પહેરવા એક્લી કરેક ચીળે વ્યમારી ત્રથે બાન્સામાંથી મસ્તામાં કસ્તા મારે કંગેકા મળ કાર્યો.

BIR NEWS.

સી. કેવલરામ ઐન્ડ કુા.,

ભારત પરકલ.

દર કલાક સ્ટ્રીટ,

કાર્ત્ય મારલેટ જેન્દ ક્લિણ સ્ક્રીક, - એદાનીસભર્યો,

- nii

# સુકો મેવો



DURBAN.

THE BUILDING WAS AD - CHIEFE PROPERTY OF THE PARTY OF THE

એક વખત મંગાવી ખાત્રી કરા.

ઓર્ડર સાથે પૈસા માકલવા બલામણ છે. ગ્રાખ્યાત કેપોટન બાલકનો હાટેલ

KAPITAN'S BALCONY HOTEL.

(suelle: R. K. KAPITAN).

DURBAN. 36B

'Phone 3623.

186 Grey Street,

ખરીદ કરશા?

Telephone 3484 Tel. Add. "SURRTEE"
EASTERN TRADING Co.,
Wholesale Fruit Suppliers.

Box 730. Durban. ત. ૧ ખતાના ૨૫/- કેસ, પાઇનાદલ તે. ૧ ૩/-

તં. ૧ ખતાના ૨૫/- કેસ, પાઇનાયલ તં. ૧ ૩/- કેકન. ૧૧૪ ખતાનુ લાજા ૧૨૮ અને વેજીટેળલ સાર્ પેકોંગ કરી સો. સે. ડી.સી ગ્રેક્કલામાં આવશે. વેશેજ ભારી- ફ Phone 327 Tel. add. "Letopco."
D. K. PATEL

અદામ સફા કરેલી આખી તથા પોસેલી, પીસ્તા, ચારાવી, અખરાડ, બ્લયફળ, ફાલુદાનું ધાસ, મારીશનું ચુલાબ શરબત, દરાખ, અજીર, આલુ, કાન્તુ, ખન્નુર, બ્લક્ર્રન (કેસર) દરેક બ્રતની મીઠાઇએા, ગરમ મસાલા ઉચા, અચાર, પાપડ, આંમળાના સુર⊌ભા, ગુલકદ, એ અધા સાથ, સરતા અને ઉચા માલ ક્યાંથા

Fruit and Vegetable Exporter. કુરા માને વેજીટબલ માટે કે દીના માર્કેરે ઉપર ખામ ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંગાવી ખાળી કરશા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durbon. 21

# તમારા ધ'ધાની જાહેર ખબર ક્યાં છપાવશા !

## 'ઇાન્ડઅન ઐાાપાનઅન' માં

એ ભૂતામાં જુતું *વૈદ્ધ પાપું* મામા સાઉથ આદિકામી વંચાય છે.

ભાવ અને નક્સ માટે લખા:- Indian Opinion, Phornix, Natal.

## હિંદના મખ્યાત મવેમાઓના નવા રેઢાડો

મામે તેવા ગયના વાળી રેકાેડિ ધરમાં રાખવા કરતાં દરેક જણતા મત હરી કે તેવા યાર્મીક, આમાજીક વ્યત્તે સંશારીક બાલકી ભરપુર ગાયનાની રેકાેડિના સંમદ કરા. આવી રેકાેડિ મતન ખૂસ કરે છે અને વ્યાન'દ આપે છે.

(રામ કાંદ્રખરી) ગુજરાતી "અરે મખી ધીચે ધીચે ઢગ ભર" "પતિ વીના પ્રેમાદાના મનના" ન'બર દપદ.

(રામ ભઇરવી) ગુજરાતી. "દિના નાથ દયાળ નહવર દ્વાય મારે ગુક્રશામાં" (કેસવકૃતી) "તુકર્ધા મારેા તંબુરાના તાદ્ર"

તુટધા મારા તે ભુરાના તાર.' ન ભર **૭૫**૦.

હત્વમ શ્વાવડના, સુંદર દેખાવ વાળા ભાગે મધુર સાઉન્ડ બેરક્સ વાળા મામેદિત તેના જોતારને પણા ગાનેદ આપે છે માને તેની માથે મામારી રેમોર્ડ વાપરવાથી દસમણા આતંદ વધારે આપે છે. ગુલરાન હોંદિ, મામારી મહાદુર મામેલી ૪૨૧ ગઢાવવાળો છુક તાર રેમાર્ડ પરીકતારને એડ માપવામાં ભાવછે.

માત્રારે માધી માત્રોફેલ્ત અને રાકાર્ડી ખરીદનારને તામાની ધથીજ મચત પરી.

'Phous 2447. P. O. Bez 1155. E. A. TYEB & CO.

189 Flote Sizzet, DURMAN, Notes.

30 A



सिक्त प्रवासः पाद्धः २७---.

देश पार्वत ६-७-१. माराष्ट्री वसर.

प्रनदशः पार्वतः गुप-७-६.

A CONTRACT OF THE RESIDENCE OF THE STATE OF

No. 4-Vot. Name

Friday, January 2, nd 1932

### British India Steam Navigation Co., Ltd. રીકીરના ભાવા

रुहा. डेलीया

જાન્યુવારી તા. ે પસીએ મું ભા જના ઉપાત્રે. all. Gegenten 21

કેલ્પ્રવારી તા. ૮ મીએ મુખ્ય કરવા ઉપક્રો.

મુક્કલમાની લીશી. મહત્ર ક-૧-૬ ગોલીયલ પા છ-૧૪-૦ અને લીંદુ વીશી. પાકન ૧-૧૪-૦

इनेशामक पा प-र-० वा टीमानधी सेवाल व्यवहरू

सुन्यतः -देवाह्नः वेत्तानः विद्या क्षत्रीनः चनीवारे ११ वहना मधाप ४४४मधा पदीवती अवी રીકન્ય વ્યાને ક્રેન્પર સાંટ એક પહિના અમાઉથી બૅરાળસ્ત કરવા.

हरे। होती पेसीन्वरे पेताली तिरीट कवारी नेत्रीक्षणीयी वैदी कर्ने नदार मासवाया आर्ध**काल क्यारी आर्थ** पत्रवस्तवहार कन्याया प्रयु वस १ १८३१, रही भरते असत् दरेक कामकाल मानादी कारी देणदेण नाम साम 🕸.

એવાન્ટ શેખ હીમેદ એન્ડ સન્સ,

3/20 પાઇન ઋતીર, દરભના

## YOUR INTERESTS ARE INDIAN OPINION

By Advertising in The The oldest had at Propose of he Indian public throughout South Africa.

RATES and Shift The Control of the Control of the Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Accident Business including Motor Car, Plate Class, Fidelity Bonds, Workman's Compensation. etc., sto.

Policies Issued and Settlements effected in DURBAN.

# SORABJEE RUSTOMJEE,

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17. First Avenue, 

### રેકાંડા બેટ

**ષર બેઠાં લક્ષમી. શી ૧૦ માં પા. ૨–૦–૦, દમારે માં મામાફાત રેકાડ** ગાહિ લુક **ખા**લી છે. દર્શ નાચ્છેલું માયત પુરેપુર્ફ આપવામાં ભારતું છે. બેલે સામની ક્રય



રા. ૧૦ રાખવામાં આવી છે એ કે એને અસંઘ બાવ પા. ૧-૦-૦ છે. દેશન રેકોર્ડી ખરીદતારને બે રેકાર્ટી **લક્ષાસ** આપવામાં આવશે.

दरें स्थाउनी साव शा. ५-०.

दे सीवम नाओंसे भाना भ्रते पुरस्न तेस.

Blancon	न्यान्तु छ. यत्र सामया प्रम	
	પીચાર કન્યાલ	505/02
toret	वरव श बकात दिवे नाशाहै। मुल्टर में  गड़ी.	\$ = 224
torte	440 પરલ દર તું કેઈ રાહકા.	$f(u) \ge u/4$
1 orner	- आज शुनते हैं वे। अपना भूते आ बहेने हैं। हैं,	24144
4/Ye	g' अह हिस बढेशत अहा दिवाना दे भीखना.	
Renno F	ના હા ગઈ પળા એ મહિના નવાળ સે.	10000
E+YCE	भरते में बढेना बास्पी हुअबार देव सथा.	PREST
faked.	अस की। दी कबरे में दम जन अभे सबसर्थ.	14581
10773	दिवभे नक्षरे। भे ले ने। इक्षमने ईमान रहे.	10150
to Yak	મે' તા ચસરળ મે' તત્વે બસુંગા,	6250
10748	मा पूरे मुंलरक्षको सामाना भेरा दिव है.	50530
10759	હત હત 1 દસ્તે વાર મેં જમાીર રે≰ ગઈ.	In .
\$ eYYee	अवसा ब्रीहर बहा है। है लही हतुं है।	
#SYo#	दिवामें नवरामें जे दे। धहेरे दीमान गढे.	50003
1 #YOZ	ले १भसारे रीपे नवर लयम	# CAX
Fores	अवामकार स्वेल भाग र तमानीर रामदे दें.	
1+344	રંગો યુંદરમાં મારી ખ્યાન પીયારે.	10363
1035Y	હળીય પુકા માતેવા બનદ આવે.	40875
934Y	કરા દેવરી જવા ગયની જ્ઞુસ સામને દીમવાઇ.	10313
tonut	ગપ-1 માંકસી સુરત કી.ખાદે તળી.	\$ a yes
1+210	मेसून्ये प्रस्ते।हाहा 🖫 श्रीपाना है। गया.	
14911	क्रियानें में और दिव क्रियाना रेड असा	10088
14369	नहीं देश के भूत श्रीकरी ने लंदा भनि	10251
1:333	भागर विकरमें धुंकै छवा परेशाः	
19274	ખ્યાનક લાંભી કેલ પર કો તેવે વારી નાઈકો	10764
19370	ખ્યતા જલવાઓ હાદ કુજરા તીખાયદ ત ત્રમાં.	10100
20503	औते भुश कश्चम दे दश्यते श् <u>व</u> रणाः	19815
10142	ના કાળેલા કાળા ના માતા ગાતમ્મદ	80808
	માસ્ત્રફ સહિલ	\$cess\$
435¥	<ul><li>अ. धुसुर वे' पॅथे भलक ही भु दे.</li></ul>	12040
47	મહત્તુએ પુરા શકુએ મહેતાએ હમારા.	10539
10274	ત્માં તુર દિવા <u>ભ</u> ારમા	èx
PERM	ગુજરાતમાં વસને વખરી તો પસા	
10300	કર્યા (દુધ ભતે કેટ અધિકામે'.	1+200
24035	તારા રે હવા	10455
53/9%	ह्यां अर्थ अधियो लगा हां शिवसे ४५.	5+434
T0060	शांते ले नागीश प्रकृष्टे कवाया नजर आगा.	10740
17	सम्बद्धि अभावे सबै अलगार बमान' है'.	10834
10000	મક્સુરી સુરા મહત્વને તથી યા અલદ્રવ કારીર છવાની. ખુતા પાસ વ અલ પરવર મહતાને ચોસતી હે.	6624
NI AAAAA	હવાદે પ્રથમ છસામાનસે પૈરે મેદલ માહારા છે.	Bette
B C B R	अवास प्रकृति वर्ग वर्गा वर्ग वर्ग वर्ग	totco
	दरव दश्ये श्रीसीशं भीनते आग्रीस है। जनाः	
1+880	देशो देशो क्षेत्र व्हर आदेव्हा बक्षाव दे। अर्थ.	19316
7+8+0	के तहपातींडे क्षि भेश ने। दुश्कत है भेगहरणह 14	10388
44967	3-0 -483 But	

રમ રમ મેં અળ ખેદાતે ભીસખીય નતાર આતા 🕉 દરદને આજ કહેએકા દબા રાજ્યા છે. દ્રમ ખને હશક મેં દીવાનેના સેદદાયલી. कारका है।जि 'પ્યારી અગ્નાં અમ્માં મુક્ક બુન્તા નદેદ met 90 test awa 41. मेश भीमद भीमद हे बरलार. કલતસી સખ હે ધેરે માર્ગ ધ धंत्राध्य क्षेत्र भे भे देशी वकावा क्रिक्से सीचा है. મીસને કહા કે દામ વકાદાર મર ગયા. करात जात दश शाबा श्री अबी दे. કે સી. ડેઇ (આંધળા ગાનાર) मुक्ते श्रीया शुत्स अनेश सवा श्रीया अस्ति भेदी. क्रमतंत्र आणि या स्ट्रे. અક્ષી ધ્રેરીન (આંધળા માનાર) रेजि अर्थवरी मुलके दे ववस्य स्मुव था. तिला रहे अन्ती नहीं आधीश जिलन हेण हर वा निष्ठि है भेश है। दीवाना नहीं दे. भागपा रंग विका भग आस्टीका. में ता पीत है अस्त जिम्म अह. 'પીયાશ સાહેળ भस्ते समाल देशस राज राज भेक बादे. ન્યય બરીયા ધારી ભરતે કા પ્રતિયા. ing Bine में तेने यह दिल्ली अंग्रेसे- पाति। श्रीमि हे पर माना जना भुश है. भागे है कि दें मुसदा है दें वह आप हते. લસ વાદેકા મલલળ ક્યા સમહું. चुमहा क्षेत्रा राजालहा आतम नहालने के। इसाना भूत गर्थ, यांन ते। अभ्रेत न हुने अभ्रेते छन्ता स्थ स्थी. अले प्रस्तारी भेरे बलरी में नाबे नीक्टे, भीम गुजारी रेता काश्री लका काँशी कला वसने व्यक्तिता काँशे. रीयां तारी नेतिये में हा जन व्यक्तक. शह भेरीधीशी तसवा अल हमते हिसमें है. राषीय शहा कुमहारा लय हिस्पा दिश आहा व्यक्ते प्राया अवश्री 🎹 अवश्रिक्ते ने संस्थात 👀 प्रीयुध अर दशरी आए पुष्ठ दे स्थार प्रया लक्षा है. णरेसी ३ भाजर में तुमका गिशरे. श्रुतका भी श्रुद्धका अस्ताह के भी बाद न का. मदरं यद दस्ते मानुक में विषे तसनार भीड़े हैं. medical me दिवाले भार भार है से भार नेद्रांत देति दे लत अधनी बरिति। यह अञ् हीव न दीहा उर्जा MANUAL STATES श्चिक्यों प्रोप्ते कर अन्य अन्य भव्या <u>स्वत्राध है.</u> 61 मणी धूल में में। के cie मेंमे बते है.

C. KAMALUDIN,

સામાંને બનાવા દે અવ ખાને ઘ' મવખાની.

तेश रहेमती से नहीं है बह की तहे से।हे.

**ફ્ટેક્ટોન** પડા એ અલ્લે કબે એ નીકાળ પાત્રી ધું.

कास मेरी क्लारे है। इ.

10480

10297

14481

10214

'Phone 3542 Camiral.
55 Commissioner Street,

Peres

PHECH

T. O. BOX GSSE, JOHANNESBURG, •7

र्धस्थानी नेतारे-सूरे वासील, अथवत क्रस्ति, सूरे र्मालीम,

અર્હાત, સુરે હુસુક અને ગાસ્તર સ્કૃતિ અને આગા કેકાનાં પ્રશ્સીયા.

# તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

**પીસે**લા તૈયાર <mark>માલ કયાંથી</mark> લેશા?

ખરવાં, હળદ, કરી પાવડર, ગરમ મસાલા, મરી, સુંઠ, અડદની દાળ, ચણાની દાળ, ચોખાના આદા, મેશી, ધાણા, છરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી અરની અપટુંડેટ મશીનરી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ધરના ઉપયોગને માટે ખાસ પીસવાના આદેર આપવામાં આવે તા તે પણ કિફાયત ભાવથી પીસી આપી ચાહકાને પૂરેપુરા સંતાલ આપીશું.

એક વખત અજમાયરા કરી જુવા:---

A. Baker & Co., 'Phone 1586. 454, Queen St.

DURBAN.

20 7

## RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Sox 521. 8, Cross Street, Durban, Matal.

No. 1 quality in Banamas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

# હોલસેલ કુંટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

નાહાલનાં તંભર એકના બનાના, પછતાપલ વિશ્વર ચીજે એક્સર પ્રભેશી તરત ચહાવવામાં આવશે

કરેઠ એારડર ઉપર અલી કેમ્પરેખ રાખી સારા પાલ, સારી પેકોંગ કરી દીરાયલ ભાવથી માકલવા માં આવશે.

કેમ પ્રાથીત્સ, ક્રાંયવાલ, ક્રીસ્ટેટ, રાઉસીવ્યા વીગેરે કરેક જગ્યાએ પ્રાક્લવામાં આવે છે.

લખાઃ સ્વજ ભ્રુલા,

પા. ભા. નં. પશ્ય. દ કાસ સ્ત્રીર, દરભન, નારાલ- Phon 3867. Set \$16, 182, Grey Street, DURRAM, HEERABIHA MORAR MATVADKAR, Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent.

**दीराकाक भारार महलादहर,** 

केंग्रिस १९८ भने वेट्टिल्स घरापतार भने अभावत केंद्रान्ट

પેઠીંગ સારી રીતે કરી માત્ર સી.ચો.તો. લી મેઠકલનામાં આવશે ટ્રેલીફેલ્સ ક્ટલ્લ વિકસ કરતા. ૧૮૨ મે સ્ટીક, દરભના હ

# તમારા ગ્રાહકો માર્કો જાણે છે

રટાઇફલ "છુટ" માર્કાના કપડાની અહેર ખળર સમસ્ત દેશના તેટીલ અપાંચિકમાં પ્રસિદ્ધ લાય છે અને તેનું તેનું વેચાલ હાય છે.

तभारा भाढता ते लाके के माने भागे के खासका ''शुट'' भावति उपद्वें स्टाह करा माने तमे सहैबासकी वैभी कक्षा-



ંચા "સુટ" તા બાર્કીની વનસ રાખ એ અને ઇમેટિકનથી ચેતતા રહેલી.

साल भेकरहा:

એવા એસપર સ્મીધ એન્ડ કા. (પીટી) **લી**મીટડ.

એ**લાનીસ**બર્ગ, કેપરાઉન, ર**રભન,** પાર્ટએલીઝાગેય.

અઠવાહીક પંચાંમ

વાર	भीस्ती १८३२ लन्ध जारी	<b>લ</b> ૧૯: ગા	4	भुभक्षभान २३५० २भव्यन	भारसी १८०१ वेदे. क्ष्मी	સુવેદિય h. ગા.	સુર્યોસ્ત k, મી.
iik	1 3 3	सुद्	1v	1.0	40	4-94	19-a
4.40	2.8	31	ኒዝ	1.8	16	<b>N-15</b>	13 - h
रदी	1.34	पदि	ግ.	3.9	16	4-10	Ura
સામ	- ২ম	84	ą	11.	- 5+	4-46	43-6
મંત્રસ	3.5	1 11	a	10	- 3.1	4-14	1,-46
ցլել	વહ	11	¥	12	રર	4-2+	1-46
311	3.6	13	્ય	14	5.8	4-21	1-44

Box 247 & 317 Tel. Ebatel."
HOOSEIN ISMAII. (SARDARGADHI VALA)
Proprietor M Asiatic Rotel.
Merchant and Transport Passenger Agent,
Beira, P. B. Alvica.

वाक्स २४७ जने ३१७. देशीआ व्यक्त "भनी" दूसेन धरमाध्य (सरहारभद वासा) हांग्रेशिंट पैसेन्छर जीवन्स, वेसा, या हा आहिता.

> सतामा द्वीभाषामा — संका १६८८ त शुक्राचेत्र पृथ्वांचा १४ प्रमु डीमा १ २५१६ भागे दीधा प्रका सहस्र में १० भागामा भागे छे. आक्रेश भागों। भटनभागी अस्मिसी सामस्या ध्वीवाना

# કીટીંગસ

દીડી, ઉધાર્ય, મારક, વેંદ્રા, માંખી. સંઘળા જોઇએલિ

નાખુદ કરે છે.

**ભાશિ**ગ બનાવટ, ફક્ત ટીનામાં વેચાય છે. <sub>₹ 1.98</sub> ,

# Do you have difficulty in reading small print?



At our to a you did not find it difficult to containing process but that in the newspaper. But the you may find that when you try to the court print your eyes ache and water the court ould be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical lafficiency for your glasses.

We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

# J. Muller & Sons, Ltd. opticians,

Carrier Longmarket and Parliament Streets,

thund Establishments are, Pritchard Street, Johnnesburg.

N.H.—We do not employ Transitional 5.

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Hand Harmonlums from £3-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMORIUMS.

We stock spare parts to Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. F. Hox 469.

131 Queen Street, Ourban,



# હારમોનિયમ અને તળ્યલા

મન રંજન માટે દરેક વરમાં હામિતાયમ રાખવાની જાય છે. એ તમા પુત્ર પાતીએ છે એ મુંબલિક પ્રમાણ જ્યારા" ફેક્ટફિમાંથી હેલ્પતા પ્રમાણ, પૈતિજાન દરેક જાતના પહેલા જો નવાલ દારતા હરમાનો હોલ્પતા મહેલ સ્ટેકમાં તૈયાર રહે છે તે સીવાય પ્રદા માર્ગેક પ્રમાણ, સુદ બહા પીમેરે પણ મળશે કરેક જાતના હારમાને પ્રમાણ દિવસ પાતીથી કરી માર્ચી પ્રમાણ માર્ચી કરી જાતના હારમાને પ્રાપ્ત કરી પૈતિ માત્ર પાતીથી કરી માર્ચી માર્ય

माराक्षीया अधुनीह सञ्चना विकास विकास विकास

पी. जी: वेहिम ४६०. १३१ व्यीन कृतिह हरवत.



No 4-Vol. NXX.

Friday, January 22nd, 1932.

жартының арышылық жаны Мемеререк Реком Ресометері

## CAPETOWN'S WELCOME TO INDIAN DELEGATION

### UNPRECEDENTED GATHERING AT THE CITY HALL

Monday ovening, June. 11. when, under the anaptees of the Cape Indian Congress, reception was hold in honour of the delegates to the Indo-Union Round Tuble Conference. Sir Ford-1-Honour, leader of the Indian delegates, was madde to be present awing to slight illness, while Mr. V. S. Srinivasa Sastri had to have the hall early to the proceedings owing to a nuclear indisposition.

The Mayor of Capetown, Mr. H. J. C. Stephunpresided. He extended a cordial welcome to the delegates.

"I frost," said the Mayor, "that the autoone of all deliberations will show that the instreads of India and South Africa have been fully ensigned and that one alty will have had the honour of being the young of a successful sonformer."

Mr. H. Eten Good, president of the Cape Indian Congress, said the Indian community noted with pleasure the representative character of the deteration. They were not agrainated of the difficulties with which members of the delegation and the Union Government would be faced to activity: at an acceptable solution, but they were confident that Dr. Maint and his cattengues would evines the sums spirit which provailed at the last conference.

### Address Of Welcome

An address of welcome was then read from the president and executive of the Cape Indian Congress.

Mr. Sorobjea Restonies, president of the South African Indian Congress, in a short speech reminded the delegation that 85 per cent, of the Indians in the country were term here and claimed to be South African nationals. It was their privilege to be eithere of the country.

Dr. A. Abdarahman, M.P.C., as president of the African People's Association, also welcomed the delegates to the conference. South African Indiana. he said, should be proud and bucky to think that they had such a set of men-and one woman-of such conspication ability to represent them. The whole world was intercated in the matters to be disagesed at the conference. It mount nothing mure par Irsa than how they were to adjust themaniver to the new conditions that had risen since the war. Whatever success they made of their mission, to that extent too would the other non-Europeans in the country also benefit. South Africa had ber own special problem-the relationship between black and white. A solution had to be found and if the Canference could contribute anything to the mintion of that problem they would have done

something for the rest of humanity. It was the daily of averyone attending the Conference to attempt to find out the great social facts that by bobbled the problem and when they found them to make an included numbers of them.

Advocate A. Christopher drew the attention of those present to the fact that in Natal thomasula of Indiana were anomployed because a white labour policy was to force.

### Mrs. Naidu's Ovation

The next speaker. Mrs. Sarojini Naido, received a tampilatone welcome. The vast audience core to the feat and observal her for several minutes.

Applogising for the decree of Sir Fazi-i-Hossain, she said that he bad wort a message through her to the meeting. The assures you that representing you as he does coming here as he has to espense your eman, to will see to it that nothing is done that, by a single heir's breadth, will detree from your legitlenute position or officers of South Africa."

Mrs. Nable said she was not a stranger to them. She was the lowisest but the most loyal of their servings or Santh Africa and in India. She was equally the servint of the Bunta people and the coloured people "people who shared the colour of their skin with her. Therefore she made before them not only man Indian, but a selfiage of the world with the common friendship of human puffering to make her kin to them all.

"To-morrow," said Mrs. Naida, "whon we stand on the threshold of the great advanture, shall we not, one and all, be inspired by the great trust you have imposed on one shall we not bend our shoulders a little with the high bridger you have placed upon or shall we not all sake for guidance so that not one thoughtiess word or gesture shall betray you, you who have entrusted your deating to our hands. Then will it be our task to go step by step, delating detail, disability by disability, restriction by restriction, suffering by suffering, into all that you have endured.

### No Narrow Nationalism

"The problem solved for the Indian section of the South African nation is the problem solved for all coloured people of South Africa. Therefore in working for that section known no Indian nationals we are working for the human cause without discrimination or preferential treatment for our own.

"I have no use for narrow nationalism," said birs. Nalda, "either in India or outside. I am one of those who hold that the test and accessre of civilisation is the breaking down of barriers that keep nations reses and erects upart. It would be easy for me to study here and recite the story of your wrongs, to proclaim the loss of your rights. But it a foolish woman, speak of duty where others speak of rights. I am here to remind you of your duties. They are greater and latinitely more noble than more rights and privileges. Uphald the tradition of merities impounted into service. Recome one indivisible unit in endeavour, and stand hand in hand with those of your colour if not of your race. Clean your hearths of bitterness, cowardice, treachery, justousy or great. Stand up for your manhood latitle like men."

### Language Of Extravagence

Sir D'Aroy Lindary orpressed the hope that the same goodwill that resulted in the Capetown Agreement would permante the conference. He selved the Indian community to make them in every way, "but," he said. "I do not want to hear words of extravagance. It will only make our position a little more difficult at a chapterous time."

Its pointed out that one-little of the population of the world was to India, and he felt if they could cetablish markets and trude relations on a reciprocal basis much, of their difficulties would disappear. When all was said and done, their troubles were economic and due to teads leadancy. He advised the Indian community to devote less there to politics and more attention to trade, which know no solver by:

### A Mission Of Peace

Sir Kurma Raddi, Agent-General for India in Booth Africa, complimented Mrs. Suida on coming to South Africa at a time when her great leader was in transle. She escap not because the was atgete of goal, but because of her love for her people here. "We have not come to fight," said Sir Kurma, "Ours is a mission of peace. Priopidally, goodwill and co-operation are our watchwords, it is not wise or good policy to sofer to the wrongs, sofferings and restrictions under which you have belowed for years. This is the time for compromise, but do not fear that the delegation will be the heat give you up even in a compromise. There must be compromise in details, but there as you will be comprehense in details, but there as you will be comprehense in principles.

"You will have to admit that there has been a great change within the past five years. The onformate were and the still more unfortunate peace bose phased the world in its present position, and a conformed like this consected to expected to travel over the whole new and solve all the life happen flesh in hete to. Our securous must more sourceastly be limited."

Sie Kurma said there were other allent forces at work which would tring amelianation to the bolima community. They were the universities, the churches, the ludders and the Press. He grid a very light iribate to Banth African indiges. They had always appeal the English tradition of justice, Their importability, some of fabrices, equity and funtion were boroud acomplaint.

"You can always trust the judges of this country,"

After Mr. Belpai and speken bristly, the meeting canoladed with a vote of thanks to the Mager.

—Geps Armo.

### THE INDIAN DELEGATION

(BY C. F. ANDERWS !

ISFORTUNE seems to have dogged the steps of the Indian Delegation from the time it landed in South Africa. First of all, there was the slight illness in Johannesburg of the son of the President of the Delegation, Sir Fazl-i-Hussain. This was followed by the Illness of Sir Fazi-i-Hussnin himself. He had struggled at great sacrifice to keep up his work to the very last moment, but in the end he was obliged to strict Doctors' orders to rest and undertake no more work. The Rt. Hon. V. S. S. Sastri also had a slight return of his illness, but it is a matter of deep thankfulness to us all that this rapidly passed away and has left no bad effects behind it. Sir Geoffrey Corbett has been unwell, and has had to struggle against ili-health while doing an almost superhuman amount of work

On the whole the reception of the Deputation in South Africa has been of a cordial character and the European population has evidently hoped that out of this Conference some good may come in the midst of the terrible economic depression which is driving everyone to despair.

General Hertzog expressed this view in his opening speech to the Conference and Mr. Sustri responded in a similar manner. While many difficulties of detail have to be carefully met and handled and no point must be left unguarded, at the same time, there is a real benefit to the Indian community as a whole from this favourable reception which may be made use of in order to obtain the very best settlement in the present circumstances.

It is quite impossible at this early stage of the Conference to give any clear idea as to the line which will be taken by the members of the Round Table. Opportunities have already been given by the Indian delegates to leading members of the Congress, both unitedly and separately, to meet and discuss together such large questions as 'Repatriation' and the 'Land Tenura Bill' of the Transwal. These two great issues will undoubtedly overshulow everything else in the discussions.

It may be hoped that the new Licensing Ordinance, which has recently been proposed for the Transvaal, will receive the most careful scruting and that nothing will be done by the Indian delegates to allow such a regrograde measure, affecting Indian licences in the Transvall, to pass through and become established in law. There is an important paragraph in the last Agreement which states the Indian delegation's view of what is needed in order to make all licences uniform throughout the whole Union of South Africa; if this part of the Agreement can be carried further and the Indian recommendations be accepted by the Union Government, then all important point will have been made. Even if it were to take some time before a Union Licensing Act was gassed, nevertheless a pledge on the part of the Union delegates to press for such an Act when the time came, would prevent any attempts in the Provinces to forestall such a Union Act by narrow and racial ardinances.

It will not be possible to carry further the news about the Conference this week because the sessions of the Conference have only just begun, but in the next issue of INDIAN OPINION IT may be possible to discuss. matters further, while stating the South African Indian Congress point of view. A full Statement of the views of the Congress has been printed and published and this will be kept as a permanent record giving the South African Indian community's opinion. This Statement has been placed before the Indian delegation and has received their earnest attention. Sections of it will appear in Indian Opinion as far as space each week is available.

We hope that the deputation from India will realise that what we want in South Africa is justice, and not compromise, We had much rather that the Conference should fail, than that any more of our vested rights. which are all too few in number already, should be taken away. We cannot go on any longer with the present racial treatment. which Indians in South Africa everyday receive, without a burning sense of humiliation and shame.

### The Round Table Conference

Mr. Sastri On World's General Disharmony

The Round Table Conference on the Indian question in South Africa spened in Capetown on Tucaday morning, January 12.

The Union Government delegates came ont of the Frime Minister's office just as the Indian delegation arrived at the House of Assumbly enkinese by cur. and cordial greetings were exchanged. A notable absentee was Sir Facil-Hussalu, leader of the Indian delegates, who was indispressal.

Mr. Sastel tooked for from being well, but struggled

bruvely up the steps to the conference room. Here the two delegations took thide places at the round

table and posed for the photographers.
General Herizog, as Prime Minister, officially aponed the Conference in the presence of Press representatives.

"I bid you welcome to a conference," he mid, "in which I shall take no part except in so far as concerns the low opening words which I have been asked to address to you. Particularly do I welcome to this country Sir Facil-Russain, who, I am very sorry to hear, is indisposed. I name all the delegates of our best wishes, not only personally, but the furthe successful accomplishment of the great thek with which they have been entrusted in their mission to Seath Africa.

### The Main Task

"The chief object of this conference and therefore the main had incombent upon web individual member wee, in general terms, to barmoniae the interests of their respective nountries in respect to Indians resident in the Union, and more particularly, therefore, to consider in how far the Agreement of 1987 had snocceded in achieving that end, and what other or further steps might be necessary and possible for the attainment of that object,

"It is not for me here in any way to seek," the Prime Minister declared, "to inflatace free and unbiased consistentian of those questions by Conference. I do, however, feel the necessity of giving expression to the hope that whatever the results may be of your discussions and considerations, the duckstom of Conference will be such as in moure for the fature closer friendship and an ever-increasing measure of friendly feeling and heavy cooperation between he ha and South Africa. To achieve this great end, I feel that it will be someway that, in its discussions. Conference will be imbaced with thu same spirit with which that of 1927 entered upon its deliberations, that # to my, in full determination of trying mutually to understand and approciate one another's difficulties, and of endeavouring to solve those difficulties in a mennor constront with the bighost interests of both countries.

### A Great Blessing

"The 1927 Conference, I venture to say, has been fruitful of the very greatest blessing to South Africa no less than to India in having tunngumted, fostered and opengraged sapirit of matuel goodwill and esteems as between the two countries, such as was completely unknown bafers. I have no doubt that if the labours of the present Conferencesbould be blessed with the mme harvest of matnal anderstanding and goodwill, we may, in full confidence, look upon the lature reintions of the two countrieses of the happiest. Let us not forget we are pioneers in the task of cultivating frienduble and establishing active national relationship between South Africa and India, and that here, as every where else, the path of the pioneer is strewn with difficulties and dangers of the most unexpacted nature. Whatever these may be, let us determine not to lose heart, but to persovere in our endeavours,

"With these few words I shall close and leave you to apply yourselves to your important task, I wish you every success." (Applause.)

### Mr. Sastri's Thanks

Speaking softly in a husbed atmosphere. Mr. Sastri thanked the Prime Minister for his teapiring message.

"We on our side." he said, "reciprocate to the fall the sentiments of goodwill and friendship to which you have given expression, and we are animated with the same desire to bring about a renewal of goodwill and anderstanding which was established for the first time in 1927, between the peoples of India and South Africa.

"To me, personally, it is a great satisfaction to be taking part for the second time in proceedings of this nature. There are many features of the former conference that I like to recall with special planeure, but more exceeds in interest that feature which marked the Prime Minister's communication to that conference.

"You will remember that in opening that conference, just after your return from the imperial Conference in Engined, you said what with somewhat more emphasis you have said so happily to us this morning, that you, for your part, were determined that the conference should and in complete ancoese.

### Firm Note

"I have felt and I have even said that it was that firm note in your opening speech which set the tone of our entire proceedings and contributed a great deal to the ultimate result which has been nonlained in both continents as a happy arguey to all concerned. I om happy to think that you struck the same note this morning.

"Corinin words in your message prainpt the thought that this conference is a more threshold, a vestilinite. You spoke of harmony, peace and concord. However we look at these things they appear as if they were parts, not altogether intigniticant, not altogether without meaning, of the pures, harmony and concord of the larger world.

"You and I have exchanged but a few work since we not, but twice I remember in those few world the correct idea of what a and plight the world generally seems to be in to-day. You can reflect with dismay upon the disharmony and the general back of hops that scenes to obtain among the peoples of the world.

"Whoever, in my judgment, helps to cedure the volume of this deductiony and lack of hope, how something for the benefit of the world, and whoever, by design or by error of judgment, adds to this volume, does a disservice to the whole of our race.

#### Wider Underswading

"This morning you have attried or on a task which let us bone, will lead to the establishment of a wider understanding between our two peoples and thoroby reduce the volume of inhunderstanding and of alarm that has existed our ness for the moment. That would be, in the larger sense, a true happy ending to our work, and may I, therefore, appeal to you and your colleagues to allow us to co-operate with you in this work.

"I am speaking for all my colleagues when I affirm our full intention of giving to you and your speaks view of our business every consideration of friendliness and sympathy. We trust it will be returned to us in full measure and that even me we expect that you will not forget your speakle dattes and obligations to your own people, even so you will allow on on this side to bear if naind the datter and obligations to our people in essaying the difficulties of our common task,

#### Word of Caution

"If, consistent with the duties and addications upon both sides, we constantly bear in mind the word of caution which the Prime Minister has uttered, that our final aim held in estumon and laboured for its common, would be the renewal of the concord that he droudy been established—if we bear this double had in mind; I feel that we can go ahead retinated by full hops," (Applicate.)

The Prime Minister then left the Oppference, which held a preliminary sitting leating about tenminutes.

#### The Second Day

On Jan, 13 the Union delegation presented their statement and the Indian delegation were dealing their reply,—Caps Arais,

# Mayor's Luncheon To Indian Delegation

### The Elequence of Mrs. Natdu

The greatest cordisity marked a civil incheon given by the Mayor of Ospotown in honour of the Indian and Union delegates to the Romat Table Conference in the Panguoling Hall on data 12. The "star" crates was Mrs. Nahlu, who kept her rationes amount with her openbuseus wit and homeon.

The Mayor, in highling the delegations a hearty welcome on labell of the Mother City, unraffered the fact that the Capolewa City Cannoll had always eachewed pullter

This give Mr. Scatch who responded, his opening. "The Mayor has sold as," he said, "the the manishpality know an politics. But he did not tell as whether he meant that so a compliment to the numbelyality or as a concre. (Laughturb, If it is meant as a compliment, I personally endorse it, (I car, hear). I know of other manisipalities where "hear, hear" would not be board.

"Some time ago we had a contraversy in Lectus on this subject, and I remember being rapped over the knowless several times merely because I venture the congrest that big bodies like Mateus, Calcutts are the congrest that big bodies like Mateus, Calcutts are the party of willies of people, should not seem in themselves with those lines of division which sometimes fortunately, and at other times the fortunately, divide those who go in for the life of the larger representative body which we call Parliment. May the Capotown Council long continue to devote its aftention exclusively to matters which come ander its aphene" (Applicance).

Mr. Saste then playfully mentioned a "mystery" of the Imitan delegation. The prosmote of Mrs. Naide really construct explanation and he hoped she would reveal the secret history of how she came to be part of the delegation. Was also called or did she ask? (Laughter).

#### The Explanation

Mrs. Noda's reply same swiftly. "Air. Sastri." she said, will be sorry that he demanded a public explanation. I only came here became my leader was not quite a see of the wisdom of the men of the East—(Lamphter)—and insisted on it being relatored by the immunorial whelein of the women of the East."

Fir, Malan and Gen, Harton also spoke informally and expressed hopes for a impry uniting to the conference. They Arem.

# A Prelude To Agreement

The Star ( Johnnesburg ) write as follows under the above handling

The Round Table Conference at Capetown ilikely to have theroughly beneficial results if the proceedings continue in the spirit shown in the speeches unde by the Primo Minister and Mr. Sastri at the opening meeting. The position is be faced is complicated, but not to a degree beyond the powers -qlod lantana to frique e lean quantanamental holpfulness to cope with, and the estate which have negreed from the 1927 morting the shown how much can be achieved by friendly discussion te-tween the South African and Judish authorities. even if they have not at all points been favourable The espatriation provisions, for instance, have worked out in practice in securing the return mainly of Indians who are not to economic competition with Europeans—habouron—whereas the numbers of the trading section, whose competition is the cause of most of the recontinent felt against Asiatics in the Transvout and ofsewhere, autually tend to increase us a result of traders bringing to their wives and families. Feeling among European tendors towards compatition by people where they regard as operating from an entirely different plane of fiving and other costs, runs very high at firmen, and & more powerful perhaps than many people lungth-Knowledge of this among thath Albem Indians themselves may partly assemble for a contain monourse of everstatement of their same to the antenator shape their arrival. The conference, fortunately may be trusted to recognise exaggeration whichever side it may come from, and the delegates will probably be Irea placemed by some of the statements that have been put to these than concerned about more pro-tical difficulties, such as the Asiatle Land Tenure Bin.

Disgussion of this measure is bound to be a principal feature of the congress; and it hardly useds saying that if it were to be pressed through Parliament the apirit of good will, in which the conference has commenced its work, would be joopardised or actually destroyed. It is difficult to say whather the need for exact information regarding band hubblings and trade is so great that a sollatoral inquiry fata the figures is necessary (as is suggested by a correspond-ont whose observations are published school berel. but the feenes are so important to Indiana in the country that there should be no busty or breeds aution, especially while the conference is in progress. If the authorities were determined to make the position of Asiatics in this constry untenshie-n course to which they are sometimes arged in these times of sovere competition in business—there would be little further to be said. little such a course would be incompatible with a reputation for just and enlightened government, and the fast that the conference was arranged intist be regarded as a proof that no frankly expulsive policy is in question. As a matter of fact any such principle we necessarily foregone with the acceptance of an Agent-General for India to represent the rights of Indiana in this country and the holding of the first Round Public Conference five years ago. This, coupled with the very important fact that the provailing economic conditions unke it imperative that an outlet be found for South African products, has paved the way for the eathlishment of antirely new relationships with India, and the Government must realise that for the concessions which they are asked to make to local Indians they stand a chance of gatting a great deal

119877

be even beinge, partly for the agricultural producers and partly also for that commercial saction which or preparationin most directly and rescale most strought the competition of Indiana within the Union. When the problem is studied from every side, it does not seem to hopeless task to regonally the European demand for "self-preservation" with the principle of fulr dealing for every section of the inhabitants of the country; and Mr. Sastri's hope that the conference will make a contribution, in its own sphere and on the scale assigned it, to better understanding in the world, any wall be realised.

# Mahatma Gandhi And Lord Rothermere

( BY C. F. ANDREWS )

On my return Journey by trals from Johannesburg to Capetown, I had obtidated with some difficulty from a mitway hookstall at Worcester the last copy of the Cape dryne configurately number, which had been rapidly sold out to a time of congr. purchasers. It will the soventy-fifth anniversary, and the pleasure I had, when I set back to the train, while reading through the different articles, was very great indeed. But I was pulled up addonly by an article from the feaster field. Mail propolator,

Lard Rothermers, attroking Malatina Gandhi.

In Landan, the builty Mail's attitude towards the Indian problem is very well known and discounted. It represents the extreme section of the Dichards, who believe that India can othly be held down by force and calcal with what is called a "strong hand" -as though the end of all true statesmanship was to grush the rising aspirations and destroy hope of

human progress in subject untions.

Lord Rothermere represents this attitude in some of his very worst aspects. He natually attempted in a scandalous manner, which called for relative in high quarters, to wronk the Bound Table Conforence itself again and again.

### Solemn Pledges

Let me explain for South African conders that, in the year 1917, the King-Emperor issued a prodiamention declaring that responsible government was the declared goal of British statesmanship in India. This was implemented by a Government of India Ast in 1919 which Isid the firm familiations of self-government. This Act was only to be the limit stop in a continual series of other Acts leading on to full solf-government.

The Producention of the King-Emperor in 1917 was followed at different times by other selemin and unequivoual declarations, made either by Prime Ministers like Mr. Ramsay MacDonald and Mr. Baldwin, or by Viceroya such as Lord Roading and Lord Irwin. These have reiterated, inside and outside of Parliamont, the one suprome fact that full "Responsible Government" or "Dominion Status" was the "goal of British policy in India." No more solemn series of pledges has ever been made by Great Britain, and the latest was made in the present House of Commons at the end of the Ohristmas session.

Lord Rothermere, of the London Daily Mail, represents one of the last of these Dichards, who still think that the whole of this procedure is wrong and that Mr. Montage, the Secretary of State for India in 1917, who initiated this policy, was a weak and liabby contingentalist. He also imagines that

more than the contract of the SPEREN 22000 211919 APPROX. 124.200 overyone alose, who has had any part in implementing it, is equally weak-knood and sentimental.

### Britain's Investments

Boldind the "Dichard" attitude of Lord Hothermura is undoubtedly the fear of losing finemaial annirol of Indla, where more than five hundred million pounds storling of British money trinvested. He and others are quite determined never to let up flumetal control of the exchange of the rupes in India, lest their securities, which are at present milt-edged, low their bigh promium estue, Brentford, who constantly collaborates with Lord Rothermore in forwarding this anti-Yadha propaganda, has bluntly declared that "we do not hold India by goodwill, but by the sword; that we do not keep India for India's benefit so much us for our own." Lord Rothermero, with equally brutal frankaces, declares that if we lose India," it will make a lose of faor chillings in every pound sterling to the Englishmen's posket. Therefore, we must never "Isse India"—that is many, we must continue to hold India down by force.

H is in this sume spirit that Lord Rotherspece always speaks and writes about Malistras Gazillis. He is regarded not as a high-minded patriot, who enflore in order to set his country free, but suther personal character as abuse is too scurritors to titles. Lord Rothermore's article, which the Cape Argus coproduced, it a typical specimen of this gross form of abuse.

### "Saint And Patriot"

To any high-minded Indian who might happen to read an attack like this against our whom he deeply vonerates, the moral injury inflicted is immense. It is this "Rothermore" attitude which drives him almost to despair and unkee him loss Bay faith he had in British Justion,

Lot It be remombered that these artists of Lord Rothermers are reproduced in all the leading papers In India and translated into the vernaculars. Therefore, when we read in From telegrams of bombs thrown at ineffective persons in India, It must not be forgotten that Lord Rathermere, by articles like them, has often suldadled the flame that lights the bomb and exploits it. For he has absolutely no seaso of decemey in his ottacks, and aboves with volger columny one whom holles repard on a saint, a courtyr, and a patriot. - Cope Argue.

# "Sastri College Hostel"

For the benefit of the scholars whate home are at a distance two hostels have been opened in Durban, one at Systemburn and the other at Leathern Roul. Mr. F. Khan, applied by Mr. A. Shakoor, M.A., main as the Warden of the Mantel College Hostel which is only at a stone's throw from the Soutel

The Restel line a library, garden, a delisting sociaty and a spacious newly painted building which can accommodate about 15 goplia

Those who are desirons to join the Hostel must send in their applications to the Warden and proposed themselves at the Hustel on the 24th instant.

For further particulars write to the student secretary, Master A. H. I. Moods, 82 Leathern Road, Darlane

# Battle For Mastery In India

(BY C. F. ANDREWS)

So many people baye saked me during the past fortnight to interpret for them what is happening each day with shartling rapidity in India that I feel certain that there exists a very wide public interest in this subject. On one hand there is a distinct anxiety, mingled with some fear, lest the developments which are taking place may lend in the end to a more derious trouble between India and Great liritain in the midst of the present economic depression. On the other hand, many who are appeared to Indian nationalism have become unduly blated and are expecting the immediate overthrow of the Congress and the entire defeat of the Indian actional movement,

My own impression about the course of ovents will obviously be bisseed by my deep personal regard for Mr. Sandhi himself and certain bleallet leanings towards Indian authopalism on a whole: yet I think I may claim to have attempted to consider the other side of the subject, and at teast I have had the unique advantage of living to bonden for many weeks with Mr. Gondhi, as ble companion, and in this way I have been able to atudy his mind at first hand.

Let me try to give a forecast of what is likely to happen, judging from facts about which I have direct and immediate evidence.

On reading the news very carefully, my own diagnostic is that, after a short pause, things in Judia will reach rapidly a fever heat. The Government of India's action, in trying to forestall Civil Dis-obedience by molding the Congress on outlaw, is likely only to lucrouse the internal tever. To change the metaphor, these drastic Ordinances, which the Government of India is formulating every day, will almost certainly drive the public agitation under-ground, bunking up the firm of healility rather than reducing them. Then the confingration will break out afresh.

In Judia the ecosoms of the year account for a great deal; for instance, in the Managen season, it is always difficult to get up a strong public agitation on account of weather conditions and the pressure of agricultural work in the villages. In the hoghning of the year, however, which has now just been reached, the weather conditions in the North of India are dry and comparatively cold; t a work in the fields, also, except in irrigated arous. is not labortour,

Blook Huse, therefore, can be given for the operating of news which may lead rapidly on in increasing poblic exclument. Merely is "est off the heads of the total copies" is not going to suppress Enugrass action or to solve the problem of a popular aprising. During the tast struggle, after all the leaders were imprisoned, the activities of the Entionables were married on, even in remote country districts, by worsen and children. Mothods or popular demonstration, such as the singing in procession of antiqual sough were very widely next. It is extremely difficult to new how may Ordinance of the Government can stop such voluntity advertisement of the Nationalist cause,

A further point to consider E this. At the end of the struggle, in Murch, 193), the Congress land attained to almost commanding position. They had also issent what forms of pussive resistance were most effective. However ingenious the Gayoriginant may be in dertaing Ordinances to prevent three cultilies, the ingenuity of the people thun-selves in likely to find fresh ontion. And the very

-----++2.144 Ж ..... Absolu 299 êŝ. Sugles pt Rug a lo

fact of repression on such a large scale will have its repercussion and sir up any latent energies

atill onused among the people.

it is surely remarkable that Bombay has already toon put under a ban making any public meeting of over five persons so unlawful perembly. Protewhat I know of the Bombay people, it accurs certain that this Order will be defied, and mon, women and children will go to good for defying it. For all practical purposes certain quarters of Hombay we now very near a state of insurrection under which martial law has been declared.

If it be said in answer to all this that the Mohammedans are likely to take the mile of the Governmont against the Hindus, this statement does not tally with the facts of the last passive realstance strangle in 1930-31. For then the Mohammedans, as a community, took their share of interisonment along with the Hindus. The fact that Dr. Antart, one of the greatest of the Muslim leaders, has siredy boon chosen is Coppress Printdent and gone to prison in consequence, weems to show clearly that the Mohammedane will onter into this present struggle in considerable numbers as they did on the last occasion. Others, it is true, will hold aloof. But there will be no division of India into two mutually hostils compa-

Again, I have even it asserted by these correspond-ents that the large "Untouchable" community numbering many millions, is likely to side with the Government against the Hadan. This was not the experience of the cuellor struggle. For In the Bardull campaign the Untouchables took their place side by side with the other communities in suffering the loss of everything they possessed. Much incorrect news med to be spread abroad us fielden during the Conference us to the attitude of the Unionshibles san whole. It was even stated that thoy were heattle to Mr. Garothi. I have fived perconsily smoon them for very many years and know that the one figure they reverence simust as a goal to

Mahatina Gandhi. Perhaps the most serious news which has reached me comparaing the loss of confidence in the Administention which now provalls to India has come from latters sent from Bungal. I find that aven the big Inniowners themselves, whose interests here always been with the British Government, are now dissettation and discontented with the state of things that exists under the new Uniformiece. If this is true, and if not merely the millowners, but also the landed classes in any numbers support the Congrous, then it will be very hard for effective administration to be carried on with the southwood guadwill of the people.

to a parenthesis. I would examine the charge no often brought against the Congress of encouraging methods of violence. There is certainly a weakness in the Congress position as a whole to this matter, and Mahatma Gandhi has often had great difficulty in restraining some of his younger followers. But he has made superhuman efforts to do so and more than any other living person he has kept down the

withspread growth of terrorism in India.

Only in Bengal, where his indiance is not so marked and immediate as on the Bombay side, has he parity falled to keep in check violent murden and assassinations. At the same time, be has done mest of all to prevent the youth of India from being earried away by the duetrines of the necessity of the oldes war.

To give one instance, a few weeks ago I was with him in London while he spent the whole evening remulalizating in his own intertable way, with the round it did Dommentels—obtains the analytical and windowlinding. They take to this with take dilliculties, as they would come to no other living pecson, and his words exceled weight among them. What must be realised by any observer of the Rest is that we are in the midst of a hurricane of revolution accompanied by avery method of molence, and the youngest students are the most excited leaders in 8. China is full of violence and India is feeling among its youth the full force of the storm.

To return to my main subject. During the Round Twite Conference in London a free propagands of an intense type was carried on which endeavoured to show that the Congress was - purely Illada organisation and that Congress rule would result in a limbuin doublantion of a most resolionary obabactor. If there were any truth in this, then I should be vertain that the present structule between the Government and Congress would emb to a flowerroment victory; for there is no while whatever today on the part of the common people of ladin to put themselves under a liestonio yoke.

But the truth is fust the reverse. The Congress stands for the breaking down of arthedoxics and reschantly customs of every kind. It is not only resolutionary in its politics but also in its social ethics. The "Downwest of Finedimental Rights" which was passed mandmoodly at the last angual

Congrete meeting was of vital rodal nightfeature.
Since the them is a sequentian is the rose thely
in 1. it works which the La to: not make an inst and forement is opposed to all foreign aggression and communical divisions; since it has a popular busin which appeals to the common people in the sountless villages of India since also it has the support of the younger generation of whatever class, came Or preed; it appears to me smalleadly certain that no repression of it as an unlawful assambly, or imprisonment of its members, is likely to bring it motor complete control. For more likely to it that the popular movement Book will break through all there artificial restraints and flood India with an excitement wideh will be exceedingly difficult for any linear power to subdue, Cope Times.

The following interesting item of news is called

from one of our doller :-

That she had it on good authority that Gandlei while in this country was on the verge of becoming a Christian was a suspensent made by Mrs. W. C. Territat a farawell meeting to the Roy, Dr. Territand burg. "A few days ago we were told on good authority that when Gandhi was in this country he was on the verse of becoming a Christian." But Mrs. Territ. "He night have accepted Christ if someone had been just a little more sympathetic. if that apportunity and not been lust it might have changed the whole tene of India to-day. It might have meant a great deed to India." It is said that Gandhi himself uses the Sermon on the Mount has his this of life.

Mahatma Gandhi, we might say, has a better notion of Christianity than we find many Christians baving. The Sermon on the Mount, no doubt, went the thing that charmed Mahatha Gandhi most in Christmity. But it charmed him more became the same thing was interpreted in Hindulan and Mahammetanlan and all the other religious of the world. That by Mahatan Gandhi becoming a Christian the whole tone of India would have changed in a thing we do not believe. The tone of India would certainly have changed if only the re-called Christian rulets would have been better Christians. That all respect for Christianity is on the wan put only among con-Ohrlatians, but even among those who have been our varied to traffitiantly, behalise Christians are thursdays my langue Citie leuturus

41 \*\*\*

Help

Acres 1 Mills 3.

3 714 vel gan Attail

### The End Of Mr. Gandhi's Visit

(PROM OUR LOSHON COMMESSIONMENT)

White the India debate in the House of Commons was being opened at Westminster on Wednesday evening, 2nd December, the last of the meetings for short prayer for India was being held at Friends floute, Eusten Road, As at the first of these gatherings. Mr. Gendal was present He arrived early, and set innerdiately, crossed legged and wrapped in his homespan shows. We note of the stout old oak banches in the beautiful small Meetings Rouse. Belind him was Sir Fennels Younghusband, the Humbeyan traveller, who has taken the deepest interest in these gatherings. Most of the rest of the little company, to many of whom this was likely to be the last slight of the Mahatma, were members of the Soslety of Friends. Some present agreed with Mr. Camilit's methods and principles. Some (id oot. But all could come together and unite in the prayerful ellence for the land of India, and a happy future for the relations with Great Britain.

On the previous morning, last before the bughtulng of the last session of the Round Tubin Conference, I was one of a small party of journalists. interested personally and not merely professionally, who enjoyed the privilege of balf an hone's talk with Mr. Gandhi, as he sat spinning on the floor of the house in Kulghtobridge, which has been blo headquarture charing the day, Although he had been up till 2 a.m. at the proceedings at St. James's Palaco, he showed no sign of futigue, and indeed

was in a care-free mond.

Bow man Christian partitute and interpationalists help india ?" I asked. "First of all," replied Mr. Gandhi, "they can do so by a thorough solonline study of the question so that events shall not uppplus them, and so that they shall not be subject in vacillation. There are people who comellars has me and sometimes revile me! They are subject to the passing moment. I want then to assimilate the truth about the movement in India so that they are not easily changed. If there are such people, then the movement is safe. Otherwise it has no routs. This study must also be followed by corporate setion based on the truth they have zinsignilatrol."

Peace, added Mr. Gandhi, may come out of strife, for all strife is not sub-pacific. It may be gained "at any prime." It kent like your, for it is n vital thing even if you only sit with folded bonds. The conversion of your enemy may only be possible by dying yourself. Dot authoring for the salte of suffering is terrible. There must be a dollatte cause for it.

"Argument apper yot convinced a man," continued Mr. Gandhi. "If that were so all books would appeal to all sittee. Take my vegetarianism. I was torn a vegetarian. I was a vegetarian by the vow I made before my mother. Then I read Salt's Plan for Vegetarianism' and I was convigued; but the conviction was already to me. Similarly with Rucken's Unto Phis Lust. I was trying to follow East life, but Rucken made it read in my own life, He observed it, but the conviction was already there. To others in whom the conviction was not already.

the same book would make no appeal,"
"How, Mr. Gamilis," asked one of my companions,
"can 'Satyagraha' be effective when followed morely as a method and not as a principle ?"

"Batyagralia means after invisioner apos trath," the Makatma replied. "When a man incide out the trath, it gives him power. If a man without real perception uses it, he is taking its name in

vain. I may refuse to auknowledge the rule of the road because of some principle involved. Another men may do so because he hads it inconvenient. We are both doing the same thing. but in the one most there is a moral cucking for the action, but not in the other. One of us is a givil resister, the other is a criminal resister. But the danger has its own corrective in that allimately you have to antier, and not many will invite suffering from on impure motive.

"The true conscientions objector in correct in his conduct, for be but a spiritual backing. But the act is correct whether there is a spiritual bugidag or not. The difference is that the conduct in one mee is correct throughout, and in the other only

up to a point."

Personally I did not quite follow Mr. Gandhi's argument to this matter all the way through. especially another remark of his that he did not heliuve that all who passively reset must have spiritual backing, and that it was not occupital in leading a movement. Perhaps I misunderstood blin, but there was no time to go into the matter more fully then, as there was another question upon which a friend had naked one to get a raply from bins.

This question was, "You have often said that Western civilization is extante. What are the saturio decrease, and are more of these elements present

in Indian civilisation "
"Westorn civilization is material," Mr. Handhi replied. "It measures progress by the progress of another, militarys a request of disease, compact of the art. These are the triumphs of civilisation according to Western in score. No one says "Now the people are more truthful or more hamble, I help it by my own for and I use the word manio in describing it. You set afore our the temporal, external things. The essential of Entern civilisation is that it is aptritual, immaterial. The fraits of Western strillsution the East may Approach with a citity but with a sense of quiet. Your idea M 'The more you want, the latter year are, and you don't full far short in your belief. Your dvillention has some from one stage to another. There is no one to it. You are proud of your conquest over nature, but this makes no appeal to me. You might see me fly to-morrow, but I should be feeling guilty about it. Suppose all your London tubes and buson were taken away, I should say "Throk Got, I shall be alde to walk to my quarters at daw, even if it taken me three hours."

A limit question put to Mr. Gandhi was as to whether he forted the spirit which he sought he only of the Western religious books. The replied at once, "For instance, some years ago my friend, Henry Polak, zavo me Thomas Kample's Testance. of Christ.' I read it through at 5 stirms and I

thought I was rendered and instead book? I interrupted. "Year second at a second with one of his "Well," the Mahatima replied with one of his instinating andies, which distress of differences and Enstern't mean indivormit. The term is one of my little font enless."

Santa-

There was no time for more discussion, for it was no close the lower for Mr. Gandhi to go to St. Jame's Palace for the Sant section of the Conference. We look to have as he gathered up his spiraling wheel and thread and linished his "cald ourc."

Whether or out oil those with whom he has been brought into contact during his weeks in

fonder there all been converted to his point of clow, in and the paint. What is cerimic is that . If of these parted with Mr. Gandhi on his departure from Relinia with the deepest feelings of love and respect for a great human being,

argents, of m reti 111131 Sec.



# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

पुरुत्तः ३० मृः

दीनीक्स, शुक्रवार, वारीण २२ कान्युआशी १७३२

24,4 S.

# રા.ઉન્ડ ટે<u>પ્</u>ય.લ. કો.ન્ફરન્સ જનરલ હરટઝાગ તરફથા ખુલા મુકાઈ

१२ ल्लेवारी परवर ना रेक्य सवारे कर्तरव कर्टकामते दाये दाँटी प्रकृता विश्व रक्षा भाटे माणमेल परिषद भुद्धी मुद्धवामां भावी, ठाँटी देवीमैंटा पविषद —गृहे व्यावमा मे पुल्या भावी हिता में स्वावस कर्ति व्यावस्था कर्ति क्षांमती भारतिया कर्ति व्यावस्थाति क्षांमते भारतिया कर्ति क्षांमता कर्ति क्षांमता कर्ति क्षांमता कर्ति व्यावस्थाति क्षांमता कर्ति त्रावसी क्षांमता कर्ति व्यावसी क्षांमता कर्ति व्यावसी क्यावसी क्

#### Richtig

જનરન કટ તે.એ પરિવદ ખુલ્લી મુકતાં કર્યું કેટ હું હતે.ને પરિવદમાં આવકાર આપું છા. આ પ્રસંગે એ રાબ્યા હું એક્ફ્રો તે સિવામ પરિવદના અમકાજમાં હું આગ નહિ નહીં હું ખાસ કરીને અર ૧૭લી દુકોન્ડને આવધાર આપું છું. તે પ્રાંત છે એ સામળા મને દિલગીરી મન છે. દરેક ડેલીગેટાને હું અપાર્થી ચેઇ આવનાએ! મહેવું છું એટલુંજ નહિ પદ્મ તેઓના મહાન કાર્યની સાળ પ્રમૃદ્ધિત હવ્યું હું.

આ પરિષદના મુખ્ય દેવું, દક્ષિણ આદિકામાં વસલા હોંદી-ઓના માંગંધમાં આપણા ભારતપરમતા દેશિતા શહોતો એકતાર કરવા, અને ૧૯૨૭નું સમાધાન ઉઠકે ભારી સાળ ઘતું છે અને તે તેનુ સાધવા કર્મા લીખો કે વધારે પગર્સ શેવાની અકર છે તે વિચારવાતા છે.

### પશ્ચિકનું કાર્ય

परिषद समक्ष रवलंत्र असी निष्पक्ष रीते अर्थपामां आवनार प्रश्नी पर अक्षर पढ़ीआउवानु आग असी मार्थ पर्यो हुंता अटबी मान्यवा राष्ट्र के तमारी अविकास अने विभारकात्रीलुं परिकास ममें ते आगे, प्रश्न वभारा निर्ह्मित अविकास पर्योग मिन्नाच अने सहदय सदक्षरने अविकास वधारे दह अने घारी भित्रवा मार्ट भानी आपे. आ भदान हेतु सहच्या, पटरक मां लेवा भाव वह भसकत गर वसे तिवाल भाव वह आ परिवास अविकास कार्य को अविकास सहस्ती सुग्ने भी मार्थ कार्य को आवा मार्थ करेवी.

#### ૧૯૨૭ ની પશ્વિદ

्रे में इद्देशना विभव भई छुं । १८२७ ना परिषद बीद नेमक दक्षिक माहिशने अस्त्रपश्च कद्भाय अने भान भीक्यकार्य भने व तेकवार्य कार्र इव्यवध्य अनेव छे. की माकनी परिषद मेवीक समझदि अने इद्दूशन साथै पेतानु કાર્ય અલાવે તેંદ જન્ને દેશ વચ્ચે સંથી **સુખી સંખં**ષતી આવલે વિધાસ સાથે આવા રાખીશું.

### આરહ્યું ન વિશ્વરા

અપ્રયુ આઠશું - વિસરશું ન એપએ કે, હોંદ અને દક્ષિય આદિકા વલ્લો મોલતા કેલવવાના અને સહિય રાષ્ટ્રિય અંખંધ સ્થાપવાના અંધોનીયરો છીએ. અહાં પણ ખીજ સ્થલના છેમ પાયાનીયરના પંચ અરે અલ્લાપથી રવલાવ વાળી સંકટા અને એપસીથી છવાયેલા છે આ મસે તેમ હાય ખતાં સાઢા આપથી નિરાસ ન સ્વાનો અને આપ્રયા સ્થાપથી સામસો ખતાં રાખવાનેક નિર્દાય કરીએ. આ ચાલા સ્થાપથી હું માર્ક વિવેચન પુક્ર કરીસ અને

આ શાહા રહ્યો સાથે હું માફ વિવેચન પૂર્ક કરી**લ અને** તમારા અમરાનાં કામમાં લામલા લગાને **મુજીન હું ખર્મા** કરેલ ઈચ્છું છું.

### શાસ્ત્રીજના પ્રત્યત્ત્વર

ार्थात वातापरश्वभी श्रांत अवाने संभाषश्व ≱रती काश्री® भा प्रभावे स्वाप पहनेतः

चंडा प्रचान, कापना प्रेरवारमा सहस माटे हूं भारा आधीं की वती कापनी ज्यानार गार्न छुं सब्धाय अने अंदीनी कापनी आवनाकोंना प्रतिवेध कमें सब्दय हरीके छोंके एकरफ मां के कहजाब की मीजन्स की सबदय हरीके छोंके एकरफ मां के कहजाब की मीजन्स की स्थानीकां ने इरी नाकों परवानी कावनाथी की। प्रेरवेश कापी बति तेक सावनारमा सुर काले एक कापी हैं सहिरों कापी बति तेक सावनारमा सुर काले एक कापी हैं हैं। छे के प्रदेश मने सुण भाग छे. काभी तभाग ग्रावहेंने क्षा करारक हैं जेवा नहीं भागता. कामें कायह की छोंके हैं। स्थान पीतानी भागता कारियामां हैन प्रदेश करने। भने किम हहेतां प्रेरे छे हे का परिवेद हार अभेश इप छे. कापी सुनेद कांवि काने प्रेपनी वाता हरी छे. का वस्तुका विकाल कमाने प्रवास कार्य हैं छैं।

### જગતની સેવા

આજે જગત કેવી દુર્વગામાં દેખાય છે. દુનીયાના શેકો માં આગા અને સંપની ખામા જેતાં તમા ઉલસીનતાથી વિચાર કરશા. આગ મત પ્રમાણે જે માળમ આશાની ખામી અને કુર્યપના હવેલ દુર કરાવવા મથે તે જગતનાં લગતને માટે કંઇક સેવા કરે છે; અને જે માળસ નિર્ણયની ભાષી કે ઉલટી વાજતાથી તે કુર્મય વધારે છે તે આપણી આપ્યો અતના કેલ કરે છે. અમારી જવાબદારી

જ્યારે કું કહું હું કે આપના વિચારને એવો અને દિલસેક્છની દરેક વિચારથા વડે સબ્લિયામાં આવશે હારે કું તે દારાદેક મારા ભધા સાથીઓ તરાથી અહેર કર્ફ હું અગેરને વિચાસ છે કે એવીજ વિચારથા અમેતે પાછી આપવામાં અવરેક અને અમે આશા રાખીએ અપએ કે જેમ વર્ષે તમારાં સારેક પ્રત્યેની તમારી ખાસ સ્રજો અને જ્વામદારીએ નહિ વિસરા તેમ આપથી સામાન્ય કામની સુરાશીએનું વિવરથ કરતી અમારા પાતાનક શોકા તરફની અમારી કર્યને અને જ્વાપ-દારીએ પથ શકામાં રાખવાની અમને રજ આપશે.

એ લખે માંબુતી કરતો અને જવાયદારી થાને સંગત રહી. ત્રેત્રી કરી નવી કરવાની હૈયકોની તૈયની વાદ પ્રધાનને! સહિશા લીકી, એ આપણે કામ કરીશું તે સને લાગ છે કે આપણે આહાન્યીલ લતી આગળ વધીશાં

મન પ્રત્યુત્તર માદ વહા પ્રધાન પરિષદ છેલી થયા હતા. પછી પરિષદ દસ માનીટ વૈદી હતી, તા, ૧૭ ના ૧ જ પરિષદ થોડો વખત મળી હતી ભને પ્રાથગીક ભાગતિના પૃચ્ચા કરી દેવામાં હતા.

ભાજે પશ્ચિક ખાનગીમાં એઠી છે જો જરૂર અચારી તેર વર્તમાનપદ્માતે રીધોટી મેકલાશે. પશ્ચિક રહ જાતેવારી પહેલા ખામ લાઇ જાશે એવેદ સંભવ રહે છે.

### 

श्वक्षार, ता. १२ अल्बुभारी सत १६३२

વીંદી કે ધુરાવીયન પણ એક્સ રાઉંક દેખલ કેમ્પ્ટ્રિપ્ટેક પ્રધા પૂછે છે કે, કેમ્પ્ટ્રિપ્ટ સ્ટ્રામ શે આવશે કે કેઇ આસા

•/પા
♦ ૧ માર્જિક માં પ્રસ્તી જવાબ અમાર્લ સુરકેલ છે. કાત્મ્ફર**તતું** પરિભાગ સાફે શું કહેવું અને ખરાળ શું કહેવું काल और प्रेम 🛈. आपद्मामां हेटबार होता ते। कीया छेल હુલ અને પેલ્લાનું હિત સચવાશ કે તહિ એજ વિચાર કરે છે. ગેવા ક્રોમેર્ટને પાતાના લાભા સચવાઇ રહે તેનું પ્રેન્પ્રેણાઇસ વાય તે પ્રત્યુરત્સનું સાર્ક પરિણામ આવેલું લાગરા પણ ઐવા વિચાર વાળા ક્ષેપિક ધોડાજ હશે. અને માટા ભાગના ક્ષેપ્રા એવું કામ્ક્રીભાઇસને કેન્કરન્સ ખરામ પરિ**યા**મ અવે**લું** સમજશે ઋતે પણ એજ મતના છીએ. એટલે સર્જા પરિણામ તેન મે•૪ કહી ગ્રાક્ષમ, એક તે⊦એ કે અમે અ⊨ અંકમાં અમાઉ જાાવી ગયા છીએ તે સઘળા કાયદાએ(માં એવા સુધારા ચાય 🤰 હોંધી આ દેશના હાલવાજ હીદીએમાં નહિ પણ બવિપ્યની એમ્પ્રોના પશ હકા સમવાઇ રહે અને આ દેશમાં હીંદીએ! સ્વમાનથી વસી શકે. બીજું ચીંગણ દઇને માનભંગ કરનાફે ક્રોમ પણ ક્રોમ્પ્રોમમાર્થ કરવાના ક્રેરતી હીંદ સરકારની ડેલીગેશન ગાકમ રહે અને સમાધાત નીંદ થઇ શકતું હોય તે પ્રાત્સન્સને પશ્ચિમ લાગુને માતનેર દીદ પાળા ગાલ્યા અન્ય અમે ધુમ્હ્રાએ 네회 માં વેશાંથી એક પરિચાગ આવે. 최 સિમાત બોજું કેપી પોલે વેરિણામ આવશે તેન જના રેશના Mill studt belinen ub.

હીંક સરકારના ડેલીગેટા આ વખતે શુભ ગો**લડી**યોમાં આવેલા જભાતા વધી. અતિ પગ સક્તાંજ ના. માઓછની તથીમત નાદુરસ્ત લેવાના ખગર માન્યા અને સર ત્રવેલે કેલ્સ્મેટની तम्पीरत पद् नाष्ट्रक देवालुं क्रामाचार्यः व्या लन्नेने ६५-ટાઉનમાંજ યાંબી જવું પડયું વળી દ્રીકુરતાનથી એજ અરસા માં સર મતમદ શારી જેથા સર ૧૭લી દ્રક્ષેતની ખાલી પડેલી જગાએ નીમામાં હતા તેમનાં અશાચંતવ્યા રાજ્યનક અવસાનના ખગર અલ્માન્ સર કહેલી અને સર મહમદ **શા**રી ન્દાન**મગ**ર્થી સાથે લંકેરેક્ષા દેવનથી તેએ વચ્ચે ઝાટ મીત્રભા હતી તે**થી તેમને એ ખબર**ધી સાથી વિશેષ આવાત થયેલ અને તેમાં વળા એજ દિવસે સર ૧ઝશીના સપત્ર ભાગ તસ્સીમ એકોસમાર્ગમાં વ્યામાર પડી ગયા ઉંચ્છી **વિશેષ ચિ**તા થઈ અને સર દુત્રલી ઉપટાફન પહોંચ્યા અને કેરત્કુરત્સ મેસવાની હતી તેને આમશેન દ્વિકી તેમાં પેલ્ટ પત્ર ગંબાર રીતે ખીતાર પડ્યા અને તુરત પ્રસ્પોતાને લઇ જ્યા મડલો અથી કાર્યસ્ટન્સના અવરોલ હીંદ સરકારના ડેલીગેલનના મુખ્ય નાયક વચર થયા અને દજુ પણ ના. શામનોલ્ડની તેમજ સર અંધારે કારણાટની તળીપત નરમ ગરમ રહ્યા કરે છે.

એટલી નેધિ ક્ષેતાં આનંદ શાય છે અને અમારી આત્રી છે કે તે આનંદમાં આ દેશની આખા દુક્કિ કામ અમારી સાથે સામેલ થશે દે આ લખતી વખતે સર કહલી હુદ્દેન જોખમમાંથી મુક્ક થઇ ગલા છે અને એક બે દિવસમાં દિવસ્તરમાં આગ લઇ શક્યાની ખાશા રાખે છે. ઇપલ તેઓને સાને તાંદુરસ્તી લઇ અને એ અમત્યનું કાર્ય કરવાને તેઓ અત્ર પ્રયાલ છે તેમાં તેઓને સફળતા અમે એવી અમે અંતઃકરખ્યા આયા રાખીએ છીએ.

ક્રાન્કરત્સનું તમ ભધ ભારણે આલતું હેલાથી તેના સંભધ માં કોઈ હાલ તુરત કહી શકાય તેમ નથી.

વડા પ્રધાન જતરલ હતેં તેએ ઘણું જાસાજનક ભાષભુ કર્યું છે જતે તેના નદ શાસ્ત્રીજીએ માત્રન જનામ વહેશો છે. એજ ઉત્તમ અહસંથી કામ લેવાની આખા કેરન્ડ્રન્સને સન્મતિ મળા એવી દરેક દોદી અંતાકરહ્યુંથી પ્રાર્થના કરશે.

# ક્રેપટાઉનના સીટી દ્વાલમાં સત્કાર

હૌદી પ્રતિનિધિ મંદળના માનમાં એક મંજબદર સમા કૈપટાઉનના સીટી તૈહામાં કૈપરના પ્રમુખપૂરે મળી હતી હૈાલ વિકાર ખરાઇ ગયા હતેદ. ત્રેપર પ્રતિનિધિઓને આવકાર લાધ્યા સીધની સરાજીની નાયદુર્થ હોદી પ્રક્ષના રહ્યુઆત કરનાફ લાંખું જુરમાદાર બાવલ કર્યું

સર પ્રાપ્તી લી-કરોએ સ્પષ્ટ રીતે અંદેર કર્યું કે એશ્કાયાટી ક ટ્રે-મેર જોલને કલાસ એશીમાં હોલ જેવું હું પારણું હું. હોદ અને દક્ષિણ આદિકા વચ્ચે અરસપરસ વેપારી સંજોત જોવાની આદિક હકલીક અદસ્ય લઇ અંદે.

દુર્તામાની પાંચમા સામની વસ્તી સાથે બજાર ખીલવન જેવી છે. તમારે આ ઉંચી તીંચી જતી પૂર્યો સાધારણ રિયલિ પર ભાવશે ત્યારે હીંદ દક્ષિણ અહિકાની ખીડ કેલ્લ્સેન ઉત્ત, હાલ નિગેર ખરીકશે અને હીંદ માનલ તેંજાના વિગેર ખીતો જા રેક્ષ્મી મારકથી.

烈

(!)	181	465	₹Ų:	644
131	ête	2000	pile	4/4

सर कुमी रेडीके चक्रवृत्वपुत्री कार्यण करता क्या केः

એ કે આ સમાધાનેકોના સમય છે, છતાં સમાધાના દાર હીંદીએના દકા જતા કરવામાં આવશે એવા ગય હીંદીએકો રાખવાની જરૂર નથી. વિગતા પર સમાધાન વશે, પણ સિહાતા પર સમાધાન નહિ લઇ શકે.

बीडीओमि क्रेस न भानतुं है युतीयन सरकार भड़ा करना राष्ट्र नथीं. तेकीकि दल्ल प्रकासत केलववाना के, सेकि सह्लाव स्कापना काकीय कांत नाती क्षप करी रक्षां छे, ते तती विधापाठी, देवीम काने वर्तभागपति के आ प्रसाप है सेआडि काने देखांतनी न्यामी प्रवासीकाने दक्षांती राजनार का देखना करकीनी क्षपांच करनानी तक क्षते छूं.

भी. राज्ये वेदबनाश बना. प्रमृतिभने छालीओं हुल्लामे। मर्टा सकत क्रेडिन प्रदी, सर १४४ी हुसैन प्रमृत्र भांद्रवीने मणि दावसी मापी नहेत्ता,

# ડેલીગેશનના માનમાં મેયર તરફથી ખાછું

ल्यन्युष्पारी या १२ मिले डियटाश्चनना लेक्ट तरस्थी स्ताड डेल्स डेल्डरन्यता यूनीयन करवारना तेमल वॉड सरकारना डेलीलेडनेरना मानमा टावन हेस्सना में डवेटील डेल्डमां सारीक कॉयन कपार्थ कर्त.

भीशीय भरेशकां नागडुनां यात्रत्यक्षी कालर वक्षवाकाः भणा भारकांना क्या भाने यक्षताका तस्त्रयी विनास्य पुल् वर्षा क्रोत.

મેન્દ્ર દેવીગેશનને સહેરીએક તરફથી આવકાર આપતાં જવાબાં કે કેમદાઇનની સીઠી કાઉસીલ રાજપ્રકરણમાં કશું સમજારી નથી.

માર માદ કાઓછાં હીંદ્રી કેક્ષીગેશનની એક વિભિન્નતા વરદ વિનાશી ધ્યાન ખેંગ્યું, મેસીસ સરાજીની નામકૂની કામ્પ્રીને વિશે તેમણે જ્યાર્ગ્યું કે તેને વિશે કંઇક પ્રુપાસા ધવાની જરૂર છે અને દું આશા રાખું છું કે માસીસ નામકુ કેક્ષીગેશનના સલ્મ કેવી રીતે થયા તેના હુંપા પ્રતિકાસ જરેર કાશે તેમને મામણી થઇ કરી કે તેમણે ગામણી કરી કેલી! (ક્યાહસ), गैसिस नरंगद्व काकर क्यांगी कता. तेमचे क्यां द कार्काञ्जे असी पासेथी कार्कर भुवाको गंजीने परताई पासे भारे व्याववात कार्य ते। कीर्याक के के भारा सरकारने पूर्वता प्रशीला रक्षप्रकृते विशे पुरती भाजी न क्यी—क्साइक्ष---भाने तेमी प्रश्नीत कविकानं व्यावत्यकानं क्याप्य तेनी कार्य क्रीरवानं शिवत कार्य कर्त."

है। सवान वाने जनरब ६१८ हे! ने प्रमु जीनस्थाणर रीते जेली प्रान्दरन्सतुं परिश्वाम साई व्यावसे कैनी बससा दर्भाषी दती,

# ત્રાળમેજ પાંચ્યદ પર લાહમત

ने।अभेक परिषद्धाः भारक यभन्ने कनरल कर्दशिक्षे काने ना. आक्ष्मीचे हरेन क्षण्य रेस्टिन चापदी। पर आस्त्रोप् बामवर्ग क्लेब्रानीसमुक्ति "स्टार" जाका दक्षि छ है: यह મુધાન ભાને તા. શાસ્ત્રીએ એ ભાષના પાસામાં બાધણામાં દર્શાળી છે તે ભાવના વડે જે પરિષદનું કામરામ ગાંધરી તેા प्रेपटाइन परिषदनी परीकाम णड्ड बालहाया क्याववानेत સંભવ છે. સ્થિતિ શુંચવયુ કારી 🛡, પથ ૧૬મા સજ-દક્ષવાની મહિતથી પર નથી રીપેટાંગ્યમન માજનાના હોંદા भारता मन्त्र वर्ज-ने वाराका साथै नाव्हें दरीक्षत्रमा नथी—देविक बाल साल्ये। छे, जनारे वेपारी वर्जनी आंध्या कारि-छेरकरोरी मेहबायवासी यमवा तरह दशा है. मेहहा वेपारी-अक्षामां श्रद्धी रहेष्मीस्स्मृत्यावानी दरीक्षप्रभी द्वाप्रवार बानस्त পट्ट सीम करने 🐌. का सीम कामधूरिन 🗝 में 👪 પાતાના રજાભાતમાં અતિસામાસિક કરે, પન પરિષદ કાઇ પથ માબુગેથી થયેલી અહિરાયાહિત પારખી સહશે એવા વિમાસ રાખી સકાય. એશીયાંટીક ટેન્વાર બીલ પરિવદની શુપ્તમ ભગતિ વિષય છે. જે તેને પાલમિંટમાં પસાર કરી દેવારી તા સદસાય નામ પામશે. પરિષદ ગામે છે હતાં સધી કામ કડક પગલું ન ભરવામાં આવે. હોંદીએક માટે આ ભાષતા લઇ ભાષતા છે. એ સરકાર કોદાયાની સ્થિતિ ભસલ કરવા નિર્ણય કરી સુષ્ટી દેવન તેંદ વધારે કહેવાનું નધી રહેતું. પણ ભાગ માર્ગ ત્યાર્થી સરકારને ભક્ષગલ બને, ખરી રીતે તો પહેલી માળમેજ પશ્ચિક ભરવામાં ભાવી અને એવ્યન્ટ—વ્યનુરલના સ્વીકાર થયેલ ત્યાર**થી**જ આવેલ કાઇ सिकांत तक देवावेबी। वणी भाकती याद्य आवर्षि स्थितिके द्वींद्र साथे तद्दन नवे। अर्थांध स्थापवरते। भार्य भे।अवै। अवे છે. દક્ષિયા મ્યાદિકાના માત્ર માટે બાર્ક પણ ગૌરમ છે. અને सरकार स्थानीक बीडिमिले छुटछाठ कार्यश रोना अवसामः તે જ્યાને વધારે લાભ મળવાના લાંબલ છે. ખેડુત અને 🗗 ચૈયારી વર્ગને હોંદી હરીકાઇ ખુંગે 🛡 તેમાને પણ કામીર वयानी के. की दरेश मालुक्षियी प्रवारी कारवाल वास से . देशना दरेक साथ भारे भभाषाक चतुनमा सिक्त सहये जाया-भोगी 'स्व---रक्ष्य' नी भाषया अंतिषवी भे निरासालनक अभ नथी बासते.

'વેંડ કેવી ગેલ' પણ એજ વિષય પર ભગલેખ લખે છે. અતે કહે છે કે જનરલ વર્ટ ટોગે, તીકી અને કરિયા બા-દિકા વચ્ચે ગેંત્રી અને સહકાર જાંગે બે દર્શવેલી સાવનાના પડેલા આપ્યા દેવમાં વક્કી, કહિલ બાહિકાર્ગ કેવા મંજાર

> 444 444

પ્રશ્નોના દુકથા કરવાના છે એકલે હોંદી પ્રથના માનઅર્થો દુકમા માઇ જાય એ જોવા દરેક ઇન્તેલ્વર છે. પરિવદ સદ્દભાવના વાલાવરસમાં મળે છે. માં. હાઓ અન્તે તેના સાધીઓ કોંદ અને યુનોયન વ-ચે સારી સમજીવી આસ્વાનો આદ્રુર ઇચ્છાથી પ્રેરાવૈક્ષા છે. જેને પરિવદ આવી સમજીવી આથી તેન તે નકામી મળા નહિ મસાય, દક્ષિણ આર્કેદકા પશ્ચિદની દરેક કતે ક્રેક્ટરી

# ગાળમેજ પરિષદ અને દક્ષિણ આદિકા

ંરેઢ દેશ મેલાં માં એક અગત્યના સેખ લખતા, તે પત્રના રાજદારી ખબરપત્રી સી ભારપત્ર, છા. બારસા કહે છે કે: પ્રધાનમંકળના ત્રસ્તુ અલ્લે! તે! દ્વીદી સરકારના પ્રતિનિધિમંદળ સાથેના માળમેજ પશ્ચિકમાં અતત કામમાં રહેશે...સરકારી મંડળમાં આઉલ ભાશિકા ઇન્ડિલ્યન કોલેલે ભાગળ મુકેલા શ્રીદ પ્રદાભાને સુખાંદબરેલા મહુવામાં આવે છે. તેમાંથી એક્યે મુદ્દા સ્વીકાર્ય એકા સંભવ નથી.

ચર્ચાના ગેરા બામ જંશામાટીક દેન્યાર બીલ પર મરો. એ ખરડા મહ્યા જ્યાર થયાં પાલગિંદ સમક્ષ પાયા છે, પણ ભન્ને દેશના પ્રતિનિધિથા ગેલ્લામેજ પરિવરમાં અને આખી બાબન અચે' હાં સુધી તે મેલ્ક્ર રખાયા છે. તે વાંધાભરી ક્યામાથી જ્યાબહે છે. એ ખરદા દરેક પક્ષતા પાલગિંદરી સ્લિક્ષ્ટ ક્યારીના સર્લોન્ડમહી અભિયાય દેશાંથી તેને અન્દ દેશના પાલગિંદરી પ્રતિનિધિથાના સંયુક્ત નિર્ણય તરીક મધ્યું કાદયા એમ્.

જનરથ સ્મારસ હીદી સરકાર સાથે સમાધાન થામ જાય મેં જોવા આદાર છે, અને ઐતું પણ માટે આગે ભાગા સંબદ ♦ કે માં, પૈટ્રીક કરતા કેટલીક કરક કથમાને નરમ પાડવા તરફ વળશે ઐવા મને સમાચાર મહત્વા છે. પણ નાટાળની સા. ભા. પાર્ટીના નેના માં, દીટન નીકાલ્સ ભાવું કંઇ પણ ક્યુલશે કે ક્રિય એ લેકા લગ્લે છે.

સત. ભા. પાર્ટીના કપતા સખ્યેત ફ્રોસવાલના હીંદીએને તરક ક્ષમાશીલ વલલુ અખસાર કરવા તૈયાર છે. તેઓ હીંદીઓને ભાજના કરતાં પધારે હોદ અને વેળરી સગ્છદેદ આવળ પણ તૈયાર છે.

જનરલ દર્ટ કેમને જેમ પાલાની મુશ્કરીએક છે, તેમ જનરલ સ્મારમને પાલાના મુશ્કરીએક છે. નારાકા અને ઉપના સા. આ. પાર્ટી સંસ્થે લગ્ની મીઠે તેલ નથી પ્રેરલી સેસન વખતે તે તોલ લામઘૂી એટલે સુધા વધાર્થ કે માં પ્રયલ્શ આર. ઉપલી સ્માન કરવાના કરજ પડી અને મી. હીટન નીઉદ્યાનને આમલી પાલી પર અગ્યા ફેરલવા માટે કહેવું પડ્યું. જેવીજ જનરલ સ્મારસની પીઠ પ્રત્યો કે પોલાલ પક્ષમાં પ્રાંતિક દેવમાય ચમારી ઉદ્યો એ જેવું જનરલ સ્મારસને માટે મદુ વેદના આપનાફ મન્યું દ્વાં છોકએ...

મા. ભારતોના મત પ્રમાણે પરિષદતું કામકાજ ધીર્ક ધીર્ફ આપો 🕽, પ્રતિનિધિએક ખરી ગયોમાં હતા ઉતર્યા નથા.

# મહાત્મા માંધી અને લાેરડ રાેધરમાયર

<del>જો</del>હાનીસભર્ગથી કેપટાઉન જતાં રસ્તે ટેવરન્ક *ચોન્હ*કડના હાથમાં 'કેપ આર્ગસ' તેંદ હપ માં વાર્ચીક અનેક આવ્યો હતો. જે વાંચલાં લેકનના 'કેશી મેલા'ના માલીક લાંહી રાધકમાયરના મહાત્મા ગોર્ધાછ સત્યે હુમક્ષા કરતારા એક લેખ તેમની ત્રસ્ટ પછેલ હતેલ, તેના જવાયમાં 'રૂપ આગેસ' માં એક લેખ મખતા રેયરન્ડ એન્ડર્ઝ બધાવે છે કે લંડનના 'ડેલી भेव ' नी ट्रीइरहातना प्रधना सर्णापमां एकक् प्रक्षील लागीती 🚱. 👊 હાર્કોના અતિ ઉદામ પક્ષને તે પ્રતિનિધિત્વ ધરાવે છે 🤰 જે એમ માને 🛍 🦫 (igranનને બળબબરીથીબ કાપ્ય માં રાખી શકારી અને ખરી રાજનીવીશના પરતંત્ર પ્રજામાની પ્રમતિના ઉપતી આસામાને કવડી નાખવામાંજ સમાયેલી છે. લોક<sup>ર</sup> રાધર**માં**વર ખાલી વ**લવ**ની ખરાબમાં ખરાબ માન્<u>ય</u>ન પ્રતિનિધિત્વ ધરાવે છે. અને યખના વખત રાઇક રેબલ केल्द्रक्टने प्रज व भी पाउपान्त हेवी तील प्रमत्ते। क्रेबा के જે ઉચ્ચ સ્થળામાં અર્સાત ટીકાને પાત્ર થયા હતા. દીદ્ર રતાતને સ્વતંત્રતા ભાષવાના દરેક પસ્કાને તે નળવાનુક અંચો છે. સાંકે રાષ્ટ્રમામરના "કાયદાર્ક" વ્યવસ માળળ દીદ્રસ્તાનના નામાં પરતા કાળ ગુમાવી ખેલવાના ભવ રહેલા છે. તે અને ખીતનું જેવાએ તાલા પરતા કાળ કહી પણ નવિ છેલ્લાના નિયમ 📭 લેવા 🕏 . સાર્ધ જ્ઞાન્ટકાર્ડ જે હોદ વિરૂદ્ધની ગળવળમાં લેવાર્ડ રાયરમાં વરતે હમેતાં સહકાર આપે છે તેલું ચોલ્યા પ્રાવ્હામાં રહી દક્ષિત છે કે ''ભન્ને દોદરતાનને બલી નિખાયી સખવડ નથી મામતા પણ તલવારથી રાખવાના છીએ. અમે લીંદુન રતાનને તેના પાતાના લાભ માટે નહિ પણ ભયારા પ્રાથદાને માટ રાખીએ છીએ. મેહે રેલરમીયર પસ્કુ એટલીજ નિખાલસતાથી કહે છે કે, કેને અનપથે ઠોડ્રસ્તાન ખાઇશ તેન ખેં શિજના ગજવામાં પાછકે અન્ય સાથીમની ખાટ થશે. આચી અંગ્રાન્તેએ હીદરનાનને કદી પણ પોલાના હાયમાંથી જવા દેવે ર્વાદ જોઇએ ≒તે તેને પ્રચાતવેલુજ રાખતું પકશે.

નેક રાખરતાલર મહાત્મા સંધીતે વિશે હંમેનાં આવીજ રીતે નહે છે તે હેક્કે છે. હેમને પોતાના દેવને સ્વતંત્ર કરવાને મહાતા લગ કરવાર ઉચ્ચ વિચારના દેવભકત હરીકે મથાવામાં નથી આવતા પન એક સાકાત માનુસ હરી! ગયાવામાં આવે છે કે જેના આસ્ત્રિનો નીકા થકે તેકની પામ તેકની એક્કિલ્સ છે. લોકે ગમકપ્રાયવસ્તો 'કમ અલ્લ્યન્સ'નેક ક્ષેત્ર આવીજ નીકાનો એક નહીતો છે

કૈતમ ૧૦૫ હૈંચ્ય વિચારતા દીદી કે જે મહત્યા માંધ છતે. આદે પુત્રવભાવ ધરાવે જે તે આવી જાડતા હુમલા વાંચીને અત્યંત નારાજ થયા વસા તજ રહે . આ દાધરધીયર વાદજ હીદીને નિરાજ કરી ખીડીય પ્રન્સત્તામાંથી તેના વિચાસ હાલી કે છે.

એટલું માદ રાખવું ભેઇએ 3 સાંદે રાધરમીયરના આ લેખા ઢોંદુરલાનના દરેક અમકણ્ય વર્તમાન પત્રામાં પ્રસિદ્ધ શાય છે અને દેશી વર્તમાન પત્રામાં તેનું આપાતર પદ્મ પ્રસિદ્ધ માત્ર છે આથી આપણે ઢીંદુન્લાનમાં નિર્દીય વ્યક્તિએક સામે મેદ્રમ્ય દેવામાના તારા વર્તમાનમસામાં વાચ્છે પ્રદાએ આર્થ

etr.

412



મ્માપણે ભૂલી અનુ નહિ જોઇએ ર સાંદ રાધરમાંગરજ ખાવા તેખા વડે શે કૃત્યાને ઉરાર છે. કેમાં તેને સમ્પતાનું કોઇ પણ આનજ નથી અને હોંદ્રતાન જેમને એક સાંત અને દેશભકત તરીકે પૂજે હે તેમને તે વિભાસ માળા ઓડે છે

# દક્ષિણ આદિકાના હીંદીઓનાં દુઃખા

### માત્ર આ, ઇ. કેક્સિની સામણીઓ

સા, જા. ઇ. કોંગ્રેસના કાર્યવારી કમીટીએ ગાળમેજ પરિષદના દીદી પ્રતિનિધિ મંડળને હોંદી મુસાળતા અને તેના ઇશાજના વર્ષાનવાળું એક વિસ્તૃત નિવેદન રજી કહું છે. તેના સાર આ પ્રમાણે છે.

नाहामना विदित्रिमाना दुःणाः (१) पाकांभेटरी भवाधिमार भूटेपाया, (२) पहुनीस्थित भनाधिकार भूटेपाया, (४) प्रकर्त ना पर्या भिक्तिनस्ती क्यारित सामीका भेववदाना सांभित्री हीडिका भाटे खता कान्यया क्यार्थ, (४) हाधसेन्स कायहाकाती बीडिका भाटे दक्कानी कान्यया स्थास, (५) हीडि केववद्यीना विकासने पाछा बक्तवदा प्रावित सरकार क्यार्थता बीडिकाने पात, (६) स्वन्यसम्बद्धी कान्ययां करूर ध्यापता बीडिकाने पात, (६) स्वन्यसम्बद्धी सन्वयां करूर ध्यापता बीडिकाने पात, (६) स्वन्यसम्बद्धी सन्वयां कर्यार्थता ना, (७) स्वृत्यमानी स्थापत, (८) साक्षी श्रीता वायत्यम् दीडिका भाटे स्थापदेश केद करे (६) स्थाब क्यार्थीसा, द्वाटी काने जीका कर्यहर सम्बद्धान स्थापत्र स्थापत्री रंभ सेद

્ટ્રાંસવાલનાં મુખ્ય દુઃધા: ૧૮૮૫ના કાયરા, ૧૯૦૮ના સાનાના કાયરા અને ટાઇનશીય એક્ટ, ૧૯૧૯ના કાયરા, ઢોંદી કેળવથા માટે માત્ર પ્રાથમક કેળવથા તથાનું અ સંક્રમિલ કોલ.

केपना बीदीनी भास ध्रीयाद अधुक बनामां बीदीन्याने बार्श्येनस आपवा सामे अकावडूं वर्तन सक्षवाय है ते है. आपम ग्रनीयनमा बीदीक्योंने प्रश्नवती हःभी आ क्यारि

કામીમાઇલ ઘમેલા દીદીમાના પ્રવેશ ભાગે હીલવાલના મંબંધમાં (૧) ૧૯૧૭ ના ૨૨ મા અધદા પ્રમીયન્ટસ રેગ્યુનેશન મેક્ટના કડક ભગલ.

એશીયારીક ટેન્પેર બીલને કાર્ટતર પાર્લું ખેંગી હેવા માટે, રીપેટ્રીએશનની શેજના જ્ઞા કરવા માટે, કેળવણીતી સગલો વિશેષ મેળવવા માટે, વેપારી સગલો વધારવા માટે, શારી મળુર નીલિને કખસદ ભાષવા માટે, કેપટાઉન સમાધાનની ઉખલિની કલમના ભગલ કરવા માટે ઓછોગીક દ્વાપા સપાન નક અપાપવા માટે, હીંદી મળુરતે ઉખલ કરાવવા માટે ખાસ અરજ સુભારવામાં આવી છે,

પાર્કામેંટરી અને ખુતીસામલ મલાધિકાર નાટાલના ઢોંદીઓને દ્રશિધી આપવા, અને તેમાન મનાધિકાર દ્રાંસવાલના ઢીંદીઓને અતે કેપના ભાન-મારી અભિાતે ખળતા એકએ એમ મામણી કરવામાં આવા છે.

કાંગ્રેસ નિવેદન કરે છે કે હીંદીએમની ઉપર વર્ષવેશી ખધી મુશ્રીપતો દુર થાય તેમ તેને સંતિષ મળે. નિવેદન પર સહી કરનારાએમાં પ્રમુખ મી. સારાભછ, સેક્રેટરી મી. પી. માર. પથર, ટ્રેઝરર મી. કાસમ માદય અને કાંગળારી દ્યાં કરત સખ્યો છે. સામી ખાસુએ રેવ, એન્ડર્કે સહી કરી છે.

# સાઉથ આફ્રિકેન ઈન્ડિઅન કોંગ્રેસ એહાનીસબર્ગમાં મળેશી એમરજન્સી કેાન્કર સ

# \_\_\_\_

### પશુખતું સાધણ (ગયના અધ્યા અંધી ચાલુ)

### **ઇમીસિશ**ન

भ्रमिश्रेशन मामतनी तहतीह विधे क्यांग्यू हे ध्रमिश्रेशन मात्र भानमध्री वर्तन हाँदिमि। साथे नथी यसावर्त कर्ने हेटवीह हसमोते। इ.इ. ६५में। मात्र हें हैं. अञ्च वरसंथी वधु मैरहाकर रहेंवा लहत है।भीसाधंब हह करो। नथी छतां काले का माह्र हह भाटे। हरे हैं. वजा भरे। हहहार है। करें ते। अच्च वरस सुधीने। दसवाट पुरे। भीषा पछीक तेने पेरतानी की करी माज्य हो। को काववानी पुर मणे का रिवृति काम हो.

પ્રધાનને નાના ગુન્દા બદલ પણ દેશપાર કરવાની સર્જા ગળેલી છે. ગારી જેવા નાના ગુન્દા ભદલ દેશપારીના લુકમેત નોકલ્યા છે. હીંદમી અન્મેલ હોંદી અહીં સહામત નથી. નાટાલમાં ખહીંના અન્મેલાએ દેશ તેના શેઠ પાસેથી ૧૦૩ તેને સેલાના કર હીંદીએ તે કલેકરૂપ છે. જ્યારે ખહીં ૯૦ ઠકા હીંદીએ અહીંના અન્મ હકવાળા છે તેને ક્રમ્પીમેશન કાયદાની જરૂર શી છે

### સ્વેચ્છા ત્યામ

માર રીવેટ્રીએશનની ધાજનામાં દળાયું નહિ થાય એમ કોક્ટર મહાને કહેલું, હતાં મારી પસુરીનું દળાયું અને વેપારીમાંદી બેકારી વં-ગેરેનું દળાયું માત્રે છે. આર્યર સમયમ હજારા હીંદીએ! આ દેશ છોડી મમા છે આ દેશ છોડી મધામ હોંદીએ!ના પરસેવાયીજ નાડાય સાતખર બનેલું છે.

હવે તો કોંગ્રેસ વૈષારીએના સામ માટે ગરીળ મળતુર હીંદીએના લાભ વેગ્યા દેવામાં મદદમાર નાંહ યાય ઍમ મારે વગર આનાકાનીએ કહેલું પડે છે.

સન્યાસી ગવાની દયાંગ હોંદમાં આવેલા સ્વેગ્ધા સાગીતી દુઈમાં ગતાવનારી સાખીતી આપી છે તે જેવાં સ્વેગ્ધા સાથ તીપાળ ગયા છે.

### કેળવશી

प्रमुखे करणाव्यं हे पदेशा कमते पुरती हिणप्रधूरि आपी. कामारी हे अवस्थिता प्रताप वगर केलती बाद केम नथी काले दक्षिक आर्थिताम प्रताप वगर केलती बाद केम नथी काले दक्षिक आर्थिताम रहार पदार काल्या बायहती केमरवाणा होते केल्या वाल केली केल्या होते कार्या वजर हेती रीते कार्या आर्था वालाका अनारी श्रामि, अने गैरी संदर्भीने संदर्भी वालाको करारी मामग्री के हे दमने हीं होकोने संदर्भी व्यवस्थी कार्या प्रशास कराया संदर्भी वालाभी संदर्भी हेता वालाको संदर्भी होता कार्या संदर्भी कार्या कार्या संदर्भी कार्या होता कार्या संदर्भी कार्या कार्या कार्या कराया होता कार्या कार्या कराया होता कार्या कार्या कराया कराया होता कार्या कार्या कराया कराया होता कार्या कार्या कराया कर

#### પરવાનાઓ

વાયસનસ મામતમાં નવી તે હો વધારે તે લધારે એક ભાવે! વધી રવા છે. ખરા અને ટાઉનશીપાતા વાયસન્દ્રોમાં પણ એક રખાય છે ત્રારાજા જેટલી સગવડ હોંકીઓને ખપાતી નથી અને લીલ કરે છે કે લગ્ને ત્રારાજ્યાના એટલા પ્રમાશે તમારા નાકરાને આપતા નથી.

#### समान तह

भरकारे आपेल प्रथम छता क्या ने सां**दी होटाओ**ने

કહાદી ગુકવા ભાળત હીલગારો યાત્ર છે. સરકાર ભા હીલ. ગાલ દાખી ન દેતી હોવાથી ક્રોડામાં હીંદી વિરૂદ્ધ ળળ પૈદા યુવા પાર્સ્ય છે.

સરકાર પણ બાલેલા હબ્દેલમાં વિસ્મૃતી કરે છે નહાલ માંથી પણ જગાંગાંથી હીંદીઓને કલાડી ગાંગોમાંને રાખ્યા છે. મી. કરાસવેલે ગ્લુનાસીયનહીંગીમાં પર હીંદીઓ માટે દળાલુ કહ્યું છે, રહવેએ પલુ આ દીવામાં પગલું ભર્નુ છે. નોગર અનેક અડમણા સભી આવી કબી છે. સમાન તકની તો વાતબ ટામ નથી પણ આપવી દેદ સામા દરેક ભાગતમાં નકશાનમાં ઉતર્લ છીએ.

### તક આવી

(दि) शिभने इक्किन्न माहितामां पुत्त भवाधिकार भगवे।
अप्रज्ञेत कारन के विश्वभित्त दरेक भागसना कर करे थे माहे
दश्व रीते इदिक्षानी भवाधिकार भाडे दक्ष छै.

हिला काहिशाना वेभार वधारवेर देल ता दीती क्षेत्रन

भूति भदाभिक्षार आपवा वसर क्षावी वदाने। न्यी.

शिक्तर और शिक्तीना शक्षना यभाषा श्री तेओने संघ एक वधारी वैपार वर्तन, अने राजधारी हेर्नु साधवा अध्यक्ष वधवा अध्यक्षि बर्तु, अने लेपिनी साथ रहेवानी कहर जवादी बती.

ત્યાર માદ શાંડી મહ વાઢાલાટ થયા પછી. અગ્રુપ માવા ઇગ્રામ સાઢેમ માવાગીર અને આગદ લયાતના મરજા માગે એટ દર્શાગ્યા હતા.

ઋધિક પ્રત્યે ત્રેમ ભતાવનારા અને ચૈન્દરત્રનો ભાષાર માનનારા દશવ થયા અને સતર જણાની સગીતી નીમાં તેઓને સા. આ. ઇ. પ્રેસિસ કરેલા દશવા હીઠી પ્રતિનિધિ-મહેલ સમક્ષ રહ્યુ કરવાની સત્તા ભાષી હતી.

# विविध सभागार

## मूँ <sub>भारत प्रश्न प्रत्य भारत प्रत्य प्रत्य प्रत्य प्रत्य प्रत्य भारत प्रत्य भारत प्रत्य भारत प्रत्य भारत प्रति स्त्रीति अन्त्र के निर्देशनों</sub>

लेकानीसमर्थनी बिहरतान जया धरणन श्रेपाता धरणाह बीदिज्ञिनी पासे गढ़ कार पार्थम देवाधी मंत्रा श्रेपक्य छुपी पासीसे जरभारटनमा तिमाली जस्ती सीधी दवी माने पा. ४,००० ना होपरीन मन्या दवा. ते वर्ध जयानी सम्बद्धमां गना नवि देवाधी तिमाने जया रेवाधी ज्याच्या दवा.

### ક્રેપ—લંદન વચ્ચે વિમાની સ્પાલ

વાંડન અને ઉપટાઉન વચ્ચે વિમાન મારફતે કપાલ લઇ જવા કાવવાની સર્વીસ લંડનથી જન્મુખારી તા. ૨૦ મીએ અને ઉપટાઇનથી તા. ૨૦ મીએ માલુ થશે. પદેમિત ૧૧ દિવસ લાગશે.

### ઇમીધરાન બાેડેની નીંગણક

૧૬૩૨ તી સાલ ભાટે તીએ પ્રમાણે ઇમીમેશન અપીલ બાહોતી નીમણક ભાદેર થઇ છે:

ડરળન વ્યપાસ ભાર્ડ': મેન્ટર ત્રેનાર્ડ પેન્ટ (ગામ ત્રેજરડેટ) પ્રમુખ: ત્રેસર્સ ક્યારણ, દ્રાદમ્સ ક્યા. વી. છ, સી. કળવ્યુ. ક્ષેત્રાક્સ, રી. વીત્સર ભાને ક્યા. સી. ત્રેક્ટરમ.

ો પાટાલન અપીલ બાહે: માં, અપાલ બ્લેક્સ્ટાન વીલીયમ્સ (પ્રમુખ) અને પ્રેસર્સ પા⊾ વ્યાગીસન તથા છે. ઐચ. ક્રાન-સડી, માં, સી. આર. ક્રા અદલગદળ સબ્મ.

ગુંટાદીમાં મધામ ખાર્જ મા. મે. ખા. કેરોલ (ગાદ કેલ્લસ્ટ્રેટ) પ્રમુખ; મી. ઇ. પા. નોમાયર, દા. માર. શિટમ માત્ર મા, એમ, બી. કેલીનસન (મદલખદ**ન** સન્ય).

કાંગ્રસ સાથે ઉલીગશનના સંબ'ધ

सा, व्या, धनिक्ष्यन इशिसे कोदानीसणर्गमां भवेशी स्वभरकरकी है। इस्तरमा सुदिया प्रतिनिधिका व्याने हैटवारु है। इस्तरम्भना श्रीका देवीनेटानी साथे दीदी देवीनेबन दीदी-सान बनती खुदी खुदी सुशीलता विषे कादाना नवशसना वणवर्मा अर्थोका हरे छे, या 2. है। इस्तरमन् अस भानशी भी नाबे है, काने पुरी दर्दा सुधी तेना परिकामनी भणर पटरी नदि.

### સેવા ભરી અરજ

भग सनीवारे इपटा हनना टार्यन है। स-पुरावयमाँ सराश्चनी नामहुक्षे आपण्य करती वज्यते अण्य है की मुस्तवमान कानेवान भाषे दक्षिण व्यादिश्वमा व्याव्य छीने. दशाई देण्ड्रदेशन युसायमान, बीट्ट कर्ने सुरापीयन बेडिस्ट्र वनेंस् है. पण्य क्षाने मानव अति माटे मोक्क सिक्रनियी क्षाय दरीसुं.

आवण वर्षा वर्षाव्युं है दीहीओं तमे असीनीक्षय वीन हैं। है हीम मैंनि (दीइस्तानमां बन्म) देख पद तमें दिख आहिमना अवमना बदनी वह युक्ता हैं। मार्ट तमें दिहें होवा कर्ता तमरे वहाइर आहिमनर तरीहें कारीके बति अमें होती मार्ट वाहिमनी सेवा जनवानी है कर्ने दीही महेनिन बद्ध तमाश केंद्रमान दक्षा कामण वधारवानी है. कर्ने दीही पद्धेनिन बद्ध तमाश केंद्रमान दक्षा कामण वधारवानी है. कर्ने दीही पद्धेनिन पद्ध समझ कार्या है तमारे पद्ध साम महद आधी महाइर पद्धेना दरीह मसीना केंद्रमान दक्षा कामण दक्षा करना है.

दक्षिण असिहाना इव्यने। येपार

३५ल १० ६००० ६२लाम भेडतीला भंडणता प्रतिनिधिकी बीटी प्रतिनिधिभंडण साथै बीट्रस्तालमां दक्षिण व्यादिकार्था इत्यन्न कता १वेदली वन्त्र मेणववा मार्टेलीट्रेंक्यों ६२वाली वक्ष बीक के. का चेड्रिताला १वेदली सम्रक्त ६२वा माट्ट वहाकृता मार्विकिके अववड कार्य के करे हम प्रभावनिके लेपनील भारत्तालकां इंटरमां कार्य करवाली सम्बद्ध प्रक्त करी के.

વ્યા સવાલ હાલમાં હીદી પ્રતિનિધાર્યકળ સાથે ચર્ચી લકાશે નહિ. કેમકે ૧૯૨૭ ના કરારનું યુનરાવર્તન ભને ફ્રીસન્ વાલ લેન્ક ટેન્ક્રુર ખીલ પર તેની હદયાંજ અર્ધો આપી જેવી વૈદ્યારી કરારેટ માટે ૧૫ત રહેવાનેક નથી.

हिंद्रियां भारिकारी अग्रभर तराभी तत्त तथाना अविभागां विद्यान भारे कि वेपारी-जिल्लान तीमार्थं करी ते वस्ति वेपारी क्षेत्रं अग्रभ अग्रभक भारे हिंद्रान भारे मेहर प्रमाणियों विद्यान स्थान

ગુલુકેન્ડના ગાયાએ, લીકી વિકૃત મુશ્લેન્ડના પ્રદેશને, પ્રમ્યાનમેની અને મહુનહોતી મામના મેટ્યુ રહીતાની એક મુખ પ્રદેશને અમના ડાઉન નેલમાં મળા એ વખતે પ્રપુખપદ પ્રદેશને અને પ્રમાનીના પ્રમુખ મી. આર. મારડીને લીધુ હતું. આ સલ્લામાં તીચેતા કરાવ મી. દબ્હમુ, દી. પ્રાેટ્સને મુક્યા હતા એ નાકાલ ખાને તેના એક પ્રાંત હલુબેન્ડમાં પુરાપાય, કલાઈ અને ભાન્યુ નેડિયાને એસીયાડીક રહેલાલું અને નેપાર આરે અમર કરે છે. માટે આ દેશના સુળ વતામિકાન લાગ પ્લાન્ય હતે મુનીયન સરકારને અરજ કરીએ છીએ, આ મુસ્લેન્ડ અને ભાન્ય કેશા મુલકમાં હીંકીએપ્રે રહેવાના અને તેપાર કરવાના હતા આપવા નહિ અને તેઓને म्प्रधानवाना सम्पत्त प्रमानी सेवा क्यांगी सर कारने व्यरक्त छे, स्था अस्पते अभ्यानीती पाणा भी, रेशस्टीत सने भी, भरतेते देश काणी करेत.

-- कोकातीअपर्श भारते यथा शुक्रवास्ता रोज्य तथात्र वया भारत है। वैश्विकेट परिषद्ती सङ्गणता भारे, कते कर ४०सी दूसेतती भाराभता भारे ४२८ अस्त्रहेश्यां भास प्रार्थता करवामां भाषी बती.

— એરીટઝળર્ગ ખાતે મેઠેલા ફરન લાઇસેન્સીય મેઠે' હતા દીદીમાના લાઇસેન્સની જાજકામાં કાઠી નાખા છે જાતે સંભૂધ ધરાવતા કીરફ્રીક્ટામાં હઠ ઉપરાંત વેપારીમાં છે મે કારના મહખ્યું છે.

# રૂટરના અને અન્ય તાર સમાચાર

# સ્વતંત્રતા પ્રાપ્તિ માટેના રહ્ય સાંચામ

હીંકતા અધિન પ્રમાન શેલ્યુઅલ દ્વાર કહે છે કે લેક્ટ લીલીંગાને લીધેનાં દરેક પત્રના સદન લાજબા છે અને નના ખદાર કનાડેના માર હધીમારા. એક્ટીનન્સો નમાં સુધી રાષ્ટ્રીય મનાસના પાલાના રસ્તા નદને નદિ ત્યાં સુધી મન્યણન રીતે સામમહાલ કામ કરતા રહેશે.

દ્દીર કહે છે કે નમાં સુધી હતે હીંદુરતાત માટે જેખમતાર છી જ નાં હતી હતેલ રાજ કરવાની ઇંગ્છા રાખીએ છીએ. વળા આગળ વધીને કહે છે કે જો હતે હીંદીએ! સાંધે લકીએ તેમ અસલત અને કાલીએ પણ અને બાળલ આવે વખતસસ્તી નથી. અને સાંદ્રે વીકીંગાન વાળા સાર્પિતન્સો—સપ્તિને જરૂ વખાણીને લલાવે છે કે આ એહીંનન્સો મહુલ સાલુવાલા અને દમવાલા છે. અને મામદ્દી કરતા છે.

મુંભાઈના કાપાના દલાકોલી દરાવ કરેદે છે કે હોદુસ્તાનની હાલની સ્થિતિ જ્યાં સુધી સુધર નહિ હા સુધા, નવેઠ પધા કરવા નહિ શ્યાને સુના કામ આટાપા લેવા સાત્વાદીયાનાં એ વખત મહ્યર પ્રાહ્મથી.

बीरनी बाधनी व्यंशिक सरकार करहेर वर्ष के है है। क्ष प्रत्यानमध्ये व्यंशिक सरकारनी है का शिक सरकार कर कर सरकार व्यंशिक सरकार कर कर सरकार व्यंशिक के स्वाधिक सरकार व्यंशिक कर सरकार व्यंशिक के स्वाधिक निर्माण कर के साथ कर कर कर स्वाधिक कर स्वाधिक

નીદુરવાનથી ખદાદેશને હતું કરવાના છેવતના કરાવ ઉભાદિ કરી નાંખ્યા છે.

નીકુરવાનમાંથી મેહા પ્રમાણમાં બગાળંય સોતું પાસેલને સરકાર ઉગાંડ મેહલી ભાપે છે.

સફિંધ મહાન ઉપર ખળાતારે પેલીસિએ ખેંગેલ વાવસે— શુનીયન જેઠ ગામમંગેલા તેને ઉતારી પાડળા પૈક સ્વયંસેન્ડ સ્થમ પર ગાહેલા તેને પાલીસિએ પાડી ખેંગ્યા પાડતા તે સ્વયંસેવકતા પત્ર પોલીસિએ બળ જળસ્થી કહાદી નાંખ્યા છે.

એમ સી. સી. સાથે રસતમાં પંકાયેલા પ્રખ્યાત ખેલાદી શ્રીકૃત જય ખતે તેના ખીજ હીંદુ એડીદારેઓ ઇમાંડ રમવા જયા મારેલી દીમમાંથી મહાવાલીએ તરીકે જવાની ના પાડી છે.

લંકુલાનમાંથી પૈસા ખેખા કેલા હત્પારીલન વેં≱ માત હકા બાબના દર કાંધા છે. प्रक्ष क्रस्त्रस्थाने सक

યુન્ય કરદારમાં મધાને છ અદવાદીયાની સાદા કેદખાનાની સન્ત થઇ છે.

સરદાર કુમારી મહામિન પટેલ અને અર્લ ધીમેલ પારસી કુટુંબમાં ઉછરી સત્યને પાલાના પ્રાથ્ સમાન મહાનાર કુમારી મહુબહેન પીટીટ એ દરેશને સાહ્ય મહીનાની સખત મજારી સાથતી કેદની સન્ય થક્ષ છે.

કરાંગીના ભાર હોંદું<sup>®</sup>ા અને પાર**સીએલ મળા સ્ન્હેલી** ગાલના પ્રચાર માટે **જોના વસે સબ્ધેની મદદ સાથે એ**ક સંસ્થા સ્થાપી છે.

ગદાસામાં એક જગ્યાએ સ્વયંસેવકના માટી—બહેરા ઉપર પાર્થીસાએ પાર્થુના ખંબાની સુંદ હવે પાણી અંત્ર્યું જેવા સ્વયંસેવઢા આવા ખસી સવા, અને પાર્શ્યુના બંધા હાઇ પેલ્લીસા પાછા વળવા તૈયાર થયા કે તરતજ સ્વર્થસેવકાએ ત્રાહ્ય પહેરા હાફ કરી દીધા.

चैत्रावर ६८-६-१६०२ पेशिक्षिण श्रुश्से भश्मिका है। इति रेशि सापे तपत्रपी इसे इती करते शुक्रसत भाषभी बैदिनों स्वयित है। इति इति क्षियों नीचे पार्याः का करणा कात भाषिकारावाणील श्रुप्त स्वयः के पेशिक्षिणे जेलाभार क्ष्में तेशि किन्ते भारी नांपनी के कर्ने पील देखाइ सवत्र क्ष्में की कर्मे सहस्र सवत्र क्ष्में की सामिक्ष के स

ગાહારમાં પારેશી માળતી પાસ કરીતે વિશાયતી માળતી દૂકાતા ઉપર રાષ્ટ્રીય સમીતી તરકથી સ્વયસિવદાના માક્ક પહેરા ગર થયા હતા. એક પણ તાકાન વર્સ ન હતું. અને ગાંતીથા માત્ર પહેરાનું કામ માળતું હતું. પાશીસેરમ ભાવી મે કાર્યકર્તામાં ભાગે મીલ્લ ભાર સ્વયસિવદાને પકડી મા હતી.

ટેમિએપિક્ટર પ્રજર માપે છે કે જપાનના ટાઈએનું મહેરમાં કનકેપ્ટ્રક્ક નામના જાણીતા જપાનીત રાજકારી સંસ્થાના ઘણા સભ્યો પહેરીસ મહાના-મર દરાનસીમ લીન્ડલેની એપીને સાંમળ-પાની તા પહેરી તેથી કેટલાક સભ્યોએ ગુરસે ભરામ લીન્ડલેની ઓપીના કાચ ભાગી નાપના અને મહાતમાં માપીજને છેહી મુકવા માખતની લપાયેલી હસ્તપત્રિકાઓ ધુટથી પ્રસરાવી દીધો છેવી પેલીસીએ ઉપરની સંસ્થાના આપ સભાસોની પકડાવી દીધો છેવી પેલીસીએ ઉપરની સંસ્થાના આપ સભાસોની પકડાવી દીધો છેવી પેલીસીએ ઉપરની સંસ્થાના આપ સભાસોની પકડાવી છે.

अदासथी भणर भले के हे पाछा हरेगा यहरा। प्रति-निविक्षा, राजदारी कालेवातानी के अला दावनी अभवाधन् केवर आवृता प्रथन हरवा आटे शिरदीर्भा केवावनार हो, सरदह अंदिभांची केवीसे के वीस शाहिष स्ववसेवाति प्रस्ता के.

કેલ્ડર ભરતેરડ ફેલ્ટર પેડન જેમાં સ્કેલીય પાર**ી છે.** તેમાતે મહાઅમાં વેલ્લા પહેરા ભરવાના મુન્દા માટે દેશી જાજની કચેરીમાં ઉભા કરવામાં ભાગ્યા છે.

ડેક્ટર પૈડન ઉચ્લાંડની આમની સમાના સભાસા મી. મોળરતા ભનેવી થાય છે અને તેંગા ઈચ્લાંડની રહનત છે. સંબઇની ટોક્સાળમાંથી સોનું દગેમાં ઈગ્લાંડ જતું હોવાથી

भा टेंडबाण इपर भटासकाले बेश्री पहेरा लाख क्यें ...
भनाध करेका वीरतारमां भीहूं भनावणाना भागामां प्रश्व
बेश्री—पहेरेर बाखु क्यें के ब्लने वेश्रीक्षेत्रे तेर स्वयंसियाः

પંક્રત્ય છે! સર ક્રીકાભાઇ, ત્રેમગંદની ગ્રેસ્ટ્રીસ અને કુશને પર અપ્લેશ હીંદ અહાસભાના સ્વયંસવિકા ન્યુજ કુશીયારીથી અને સતશ પ્રયસી ગ્રેસ્ટ્રિ—પહેરા બરે છે, સર ક્રીકાશાઇ ૧૯૭૨ માં મુંભઇના લાઈ શેવર છે.

### સેન ગુપ્તા

ઈંગ્લાંથી તીકળી ઇટાલીયન ભાગમાટ ગંજમાંથી મુખઇ ખંદરે ઉત્તરતીજ ખંગાળના ભદાદુર મણીય કાર્યકર્તી સેન સંધ્યાને પક્કી (લઇ પરવડા કેદમાં મહાત્મા માંધાછ સાથે સખ્યા છે.

# હિંદીઓએ શોખવા જેગ

(केप्रकाः स्थानपुष्ये)

કશ્ચિત આદિકા એક આગળ વધતો મુક્ક છે એના ઉદાગા, વિચારા, સુધારા, અને વસ્તી દરરાજ ખીલી રહી છે આ મુલક પાસેથી હીંદીઓએ બદુ લદુ શીખી તેવાનું છે અને એક પ્રભ તરીકે દક્ષિણ આદિકામાં રહી સકાય તેમ હીંદુરતાન્ક માં પણ એક પ્રભ તરીકે રહી સકાય તેટલા માટે મારા નાતા અનુભવ અહેરમાં યુદ્ધ છું. એથી વાંચકા કહ્યિલું આદિકા અને હીંદુરતાનનેર સુકાબલા કરી સુધારકા અન્ય.

### રાજનીતી

इशिक्ष क्यांक्रिकामां राज्यक्षिय तान लग्न सहेशान्य में जिलती स्थान के अरक्ष के क्या राज्य विकास हमी दीहा प्रकर्त हैती रीते रंजावी क्रीण विभारता बीहर्ड मेंडक्षां कर के. क्रेडिंग राजनीतीमां रहेशी पुणी क्यते क्षा क्रेड प्रकर पीछ प्रकर्त क्षेत्र क्यांची क्रके क्यते क्षेड प्रकर्ण थीछ प्रकर हैनी रीते क्षेत्रकार साथे रिश्मी सक्ष्य क्षेत्र वणा क्या सरकार पासेवी रचतंत्र राज हैनी रीते क्षी सक्षांच ते प्रकृति साथा सक्ष्य क्षेत्र सत्तक्ष्य क्यांची सरकारता राजनीय क्षांची क्षांच

दिश्व मार्डिकाशीना भेडूती पद्धी ते दीही, भंजिल, दक्ष-में। भर के देशी-इतार देश ते प्राप्य दीं इस्तानना भेडूत करवी पद्धिल दरलोंने सुप्ती हो. अव्हीं आ तर के भेडूने पेताती कभीन भेडीनेक ग्रक्षात करवाने हे. लभीन भेडाव तरीके पड़ी भेदवानी अने भाजीती विश्वानी कभीन हंपर पेताती आसीक दक्ष देशी देश ते। अभे कार्य के लभीन हंपर पेताती आसीक दक्ष देशांकी सरकार कर नांधी अक्ती नधी. अग्रेत हंस देशवासी सरकार कर नांधी अक्ती नधी. अग्रेत हंप देशवासी भीता लेंचे देशक नथी. अभीन हंपरना करनी शीना दीह स्तानमां देशवासी किंताओं ने श्रीवाभी भेडूता पेतालूं पह्य काम भगाडी नांधे हैं जाने तथी नक्ष अने स्थला अहेनत भराव अग्रेत विश्वास अग्रेत तथी हैं हैंदरतानकी सरकार भेदी पराम भगाडी नांधे हैं नांधी निर्माण भीवास अग्रेत कराव हैंदरतानकी सरकार भीती प्राप्त अग्रेत कराव हैंदर भाग देशी नक्ष अग्रेत कराव भीवास अग्रेत कराव हैंदर भाग देशी निर्माण भीवास अग्रेत भाग देशी नथी.

કસિંજ મારિકાની સરકાર તે ખેતીનાડી માટે, ખેરેક પારલ મેંડુતાને ધોડા બ્યાને તાલા ધારી સરકારી દેખરેખ દેશવ માલ ઉત્પન્ન કરાવે છે અને પેકાસ વધારાવે છે. છતાં કર કેતી નથી અને વગર જકાતે ખેડૂતાના માળતે કહેરની મજારામાં સમવદ કરી આપે છે. તેથા ખેડુતા પેડ્રે ટક્ક સુખા અને છે. જ્યારે હીંદ્રસ્તાનમાં તા સરકાર ખેડૂતાને કાર્ય પણ પ્રકારની મદદ કરતી નધી. પણ દમેશાં કરેક વધારી વધારી કાર્કેતલીને સખે છે જે દરશેજ—અનુલવાદી વાત છે. અને દરેક વિશાઐધી કરીની દિવાના અમિ ખેડુતાને करेडी सीपेश है केसी पेताना आणा दरसनी समझ अहैनत हरेडों आपी देता एक हरे। पुरेपुरा सराह रहेता नथी, अने पेताना देखा, आणी, अलुरा अने पेताने सुधि अहुं पड़े हैं। आधील बोहना मेडुना आले साही सुहती नांजा भरता वहि दाहपींकर लेवा पह रका है। आ भूभभरे। राह्मसी इप न सेव में चिता है।

### राव्य अर्थार

રાત્ય કારભારતે ખેતા સાથે પુરેપુરા સંબંધ છે. ખેતાથી ખાલક, પ્રજ્ય અને ભાષા રાહ્યમું પૈત્યા લાય છે. સારા રાજ્ય કારભાર દેવય તેં ખેતી ઉપરની પ્રજ્ય પ્રભૂતિ સુખી હાલવમાં રહી શકે છે. સુખી હાલવાણી પ્રજ્ય એ રાજ્યની તેજરાત લશકરી શક્તિ છે. સુંદર રાજકારભારમાંની ભાષો જીવન સક્તિની સામે માત્રે પણ રાજ શક્તિ હાલ્યાની હીંમલ કરી શકે નહિ.

ખેડુંતેઓ રાજ્ય કારલારમાં પૂરે પૂર્ગ ભામ કેરા જોઇએ કેલવાલું જોઇએ અને દેવના રાજ્ય કારલારમાં કોદા તરફથી પ્રધાન તરીકે ચુંટાઇ સારા કારલારના બાર વહન કરવા જોઇએ. દુનીયાના દરેક દેશામાં જ્યાં જ્યાં રાજ્ય-કારલાર સુંટાયલા ખેડુત-પ્રધાનાના દાયમાં છે તેવા દક્ષિય આદિકર, એકારફેલીયા, સ્વીટકારનીક, હાલાંક વિગેર દેશા દુનેશાં આવાદ રહેલા છે.

### જમીન કર સુકત હેાવી જોઇએ

માં જે જગત મરના કરેક દેશાના પ્રજ્યના ઇતિહાસની પાના માં ઉકા ઉત્તરીએ તેક જે જે દેશમાં એકુતાની અમાન કરથી સુરત છે તેજ જગીન કળદરૂપ ખની એકુતાને સમૃદ્ધિયાન મનાવી દેશના કરેક શક્તિ વ્યારી કરેલ છે.

હોંદુરવાનમાં પહેલ વહેલા જમાત હવર કર એ ગજપૂર્ય હવાતિમાં આવ્યો તે રાજપુર્યે અન દળભાતા પ્રાસીઆ ખતે યાતળ જમીન વાદ કરી ૧૯લ ખેતાના જમાત હવરજ કર નાંખ્યા હતા તે કર સારામાં અરી જમાન હવર દર વીધે એ ક રૂપીએ હતા. આ કર ખાના સારથા શરૂ વર્ષ છેલ્લે ક્પીઆ એક પહાંચતા હતા.

અના રાજપુરૂષને સ્વયને પદ્મ ખનાલ ન હતા કે વ્યવિષ્યતા રાજકર્તાઓ અનાન ઉત્તરના જ્ઞ વહેલા જીવકો અને આ કરતે હાલ્યી પીસ મધ્યા વધારી મુજા પાતાના ખરી મહેનતથા ખેતા ઉપર જીવતી પ્રભાને તેની મહેનત શુંદી નામ મરીજ જનાવી રાજ્યની.

भेती श्वप्रना ६२ ते। हरिस्तान पाममाध वर्ष छे, जाने जीस इते। प्रजानी भेतीभानी समग्री महेनन जाने भाग कभीन परना ४२ भारत्व बोह्रदान महि जारिक राज्य जाने तेनी आधे साठी सावशे बजुरीका राज्ये। भागे कश भेतानीक प्रजाने हाडपीकर जनावी रहा छे.

बहिस्ताननी क्यान हैपर क्षरूकानसीक कर त होत तेर भारते बहिस्तान ढाटपीकरना इपमां नासदापक न दोन पक्ष दुरीयामां भारते धनामटेर स्टेटसती क्येरीशनी सादद कंप्तर तकस्वी दाद्यतमीक सेता. कासी दन मेडुनाना भारतना पेर साई, देनी आई अने पूर्वणी छवन भार दोंदुस्ताननी सपकी क्यान छपरेने पर दन दरेक सरकार प्रशी वर्ध प्रकान स्टूपी क्रमा दसते महिन्नि समुक्ती। बढाड़ी नांक्वा नेपानी सपता बहितनी मदद सरकारने देवी कोप्रमा, अरक्ष वे राक्ष्य समावता पेसा मेलव्या बरेनी करूर छे, जो क्रेशनी ज्यवस्था क्रम करवी ते विभारीके, (अधुई)

# શુંટાવું હિંદ

(श्रेषा कां क्यी अञ्च)

ખિત પ્રસ્થાન કાર્યાલયનું સરસ્વાંત માંચમાળાનું મુસ્તક છે, થી, કે. ડી, ધાસવાળાએ લખેલું અને બુબરાત વિદ્યાપીકના શ્રી, જેકાલાલ જવબહાલ ગાંધીએ તેના અનુવાદ કરેલો છે. આ દેશમાં વસતા આપમાં બાઇ ખેતાને આપણી સાત્સમાં વિશ્વેના ખ્યાલ અલ્વે તે હેતુથી એ પ્રસ્થાન કાર્યાલયના આત્માર સાથે તે હુકકે હૃકકે અહિ છાપીએ છીએ — અ. ઇ. સ્મા,

ચ્યાપણા વા**લી**એને?

નવાર કાઇ વાલી આશિત અમે વૈષાર કરે (એ કે ઇંગ્લંકના કાયકા પ્રમાણે તેક તેના નિષેષ છે) અને પરિસ્થિત એવી ઉભી મામ કે લાલીને આશિતના લોગે જળવા લાલ થાય તો ઇન્સાકની દક્ષિએ વાલી અકવાલ મનાય છે અને તેની મારો કાળ્ય મંગાય ≅ અથવા પાતાને અંધેના લાલ આલિવાને સીપી દેવા પડે છે. આમ ન કરે તો તેનું વાલીવાઇ પ્યુંચની લેવા માં આવે છે. તો હવે આપણે ૧૯૧૯—૨૦ અને ૧૯૨૦—૨૧ માં હુકિયકમણના કરમાં થયેલી લરતી એક્સી માં વાલીના ફિસ્સો કેટમાં છે તેના વિચાર કરીએ.

આ તાકસાન માટે શ્વરકાર જવાખવાર છે?

दींदुरदाननी सरकार दर वर्षे प्रशादने देश बार्श्वर दरीहे इ. २७ हरें। येति इरती वर्षार रक्ष करवानी देख की. ब्या प्राची ब्याइनी के हे ध्रीतकरहरी कीने। व्यापक्ष ब्याही विवाद निव हरीके. की इपीयानी हीयत कीड पैन्स व्याह वर्षा कर सरकार के इपीयानी हीयत कीड पैन्स व्याह करवी पहे. ब्याही सरकारनी दानत दिवा हरीयानी हीयत का भीता वर्षार दती, हारब है ते वर्णते ध्रीहिश रोभक भीतराक्षी मीहा प्रभावमा दिद्वरतानमंथी भाव प्रशिद्ध हिमाया पडता महिला इपीयानी मात प्रशिद्ध ते ब्याह हरीया क्यापवा पडता प्राचीनित रक्ष इंडीयामधानी दर केटला इपीयानी मात प्रशिद्ध ते ब्याह हिमायानी दर रहीयामधानी दर्श हिमायानी हिमायानी स्थाह का इपीयानी भार का स्थाह स्थापवानी स्थाह का इपीयानी का का स्थापवानी हिमायानी हिमायानी हिमायानी हिमायानी हिमायानी का इंडीयामधानी हिमायानी स्थाह का इपीयानी का स्थापवानी स्थाह का इपीयानी का स्थापवानी स्यापवानी स्थापवानी स्थाप

હ્રીદની ઈલ્લેકમાં અનામત

णलामत में ज्यातनी हैं. के हने 'से लाना है। रण व्याप्त में हें हैं. का संदेश इपीयामी १६ जानानी हीं मतनी मांडी न है। या में है तेमंदी शह अवेश्व है, जी लाग हार है के नहीं या में हैं तेमंदी शह अवेश्व हैं, जी अवहार तर हैं। जिल्ला माइवामी व्यावती हैं है अवश्वी निरंह, में अवहार तर हैं। जिल्ला माइवामी व्यावती हैं हैं हैं। के लाग माइवामी व्याव लाग ने सार माइवामी व्याव लाग ने सार माइवामी व्याव लागी ने सार माइवामी व्याव लागी ने सार माइवामी व्याव लागी सार माइवामी कार सार माइवामी कार कार माइवामी कार सार माइवामी कार सार माइवामी सार होता है। जार कार है। जार होता है। जार है। जा

લગાઇ દરમાયાન શુદ્ધમાં ઉતરેલા દરેક દેશ યાહાનું સાનું સાચવી રાભવાના પ્રયત્ન કરેલા લગ્લોક કાર રીતે સાનું સાચવેલું તે બાહાએ, યુદ્ધની સફળાતમાં હોંદુરહાનની સર- કારે એવું માનવાની સુલ કરી કે સાનાની કીંમત થયા જશે. પરિણામે ક્યાયાની કોંધત પડશે. ખાસી તેથું 'રીવર્સ કાઈ-સીલ બીલ્સ' કાડમાં એટલે કે તેથું દીઆકર્મા આપણું સાતું વેચ્યું અને હોંકમાં ક્યાયા મેળબ્યા. ખામ કરવા માટે છટ્ટું કરાકની બીલ કાડવામાં આવ્યાં હતાં. પરંતુ મરકારના મળતી કલાકોજ રીતે ખને ઉપર જણાવેલાં કારણને લીધે, હુંડીયા ઘણના કર તેમ વધતા પથા. 'ક્રાન્કિયા ૧૯૧૯–૧૮' ના પાના હર ઉપર લખ્યું છે: "શાંકા વખત માટે આવેલી આ અલદા –જે તરતજ કુર શક—તેને પરિલામે ૧૪૦ લાખ પાઉડના દેવાના વારસા મળતા."

એ દેશના હાઉલમાં વેપારનું નમતું પાસું હેમ તેનાં ના**યા**ના કોંગત વધે છે. **વાલ્ડ દરમાયાન હોંદના ખેતીની નીયબ**, એક્સકતી ≃ીએ, ગામકી વશેરની હતાઇટેક કીંગ્કમ હથા મીવરાજ્યાને મુખ્યત્વ જરૂર હતી. બીજી બાલ્કુ વહાલુવટાની મુક્કેક્ટીને લીધે હોંદમાં અભાત થતા ગાયના જ્યા માટા પ્રમાણમાં લઠવા: હીઠે ઇપ્લંકને કુ ૭૦ કરોઇ 'દેવન માર્જીસ' તરીકે આપવાના છે એ બલતરીમાં લેતા પણ વેપારત માસૂ હીરના લામમાં કીક તમ્યું. **મ્યુઝ**નને પૈસા માટેલવા માટે હેંદિ શાનું ગાળવાનું ન**કોતું, પથ ખીજા દેશાને હીંદ પૈસા** ચેતકળવા માટે રૂપીયા ખેતબવા પદમા, 🖦 સ્થિતિમાં **માંદીની** કોમત વધતા એકએ. પણ લોકમાંજ માંદી અને કૃપીયાની તાલું એટલી વધી પડી કે ચેતાં કારણા વેપારતા તમલા પાસન સિવાયની ભીજાંજ દેવાં જોઇએ. ૧૯૧૨–૧૦ અને ૧૯૧૦ -१४ मा प्रभा १८४६-५७ भने १६१७-१८ ना लेखेल વેપારનું નમતું પાસું હતું. પણ લકાઇ દરમીયાન જેવી સ્પીયાની તાના પડી ઐવી તામાં તે વખતે જરા પન બાગવી પડી न दवी,

લતાક દરમીયાન ચાંદીની તાછનાં ખરાં કારેલા

'કન્દિયા ૧૯૧૭-૧૮'માં પા. ૧૭ ઉપર આપણે જોઇએ; ''હોંદુરતાને લડાઇનાં લણું કામ માટે પૈસા આપવાની તેમજ લથી જાતના ખાલ પડાયો અને દારગાળા મેટા જ્યામાં નીકાસ કરવાનો જવાબદારી ઉપાકેશી. એ ખર્ક છે કે તે માટે તેને લંડનમાં પૈસા મળતા. પસુ ઇઝ્લંકથી પૈસા માકલવાની અડચબૂને કારણે હોંદને પૈસાનેજ પૈસા ખાળવા નીકળવું પાયુ. ૧૯૧૮ ના મહેસલી વર્ષ દરમાયાન હીઠે શાહી સરકારના વતી પાઉડ ૧૧ કરાઢ ખર્ચ્યો હતા.'' કે, દી. શાહના 'સીકસદી હવર્શ એલક ઇન્ડિયન દીનેન્સ.' પા. કાર ઉપર અપનું છે કે 'ઢોમ સાર્જીસ'ની રકમ ખાદ કર્યા પછી પથા ઉમાંદે હાદને નોચેની વિગતે રકમો વ્યાયવાની હતી:—

૧૯૧૫–૧૬	NG.	tien	RIM
1611-10		बदभ	9.6
<b>૧૯૧</b> %—1૮		<b>659</b>	37
1617-146		2	**
	30 21	1,=2	4CM

નમારે એક ગાહિત હરાક ગાહિત વેષારી પાસેથી માલ ખરીદ સાર કેવી રીતે પૈસા ચાર્ચ છે? ઉગ્યાંક લુનાઇટેડ સ્ટેટલમાંથી જે માલ ખરીદેલા તે ખદલ તેએ શરૂઆતમાં સાનું આપ્યું, પાશીથી પ્રીક્રિક સરકાર તેમજ પ્રત્ન પાસે અમેરીકન જાબાનગીરીએ હતી તે પાછી આપી અને તેની પણ પશ્ચી લુનાઇટેડ સ્ટેક્સના કરાયેલા દરે ઇગ્લાંક સાંથી એ લાન હની કરી તેની રક્ષ્માંથી પૈસાં સુકલ્યા. (અ. કામેનું પ્રક્રિયન

# ધી સુરત **હીંદુ** એસાસીએશન

વાર્ષીક જતરક સીટીંગ

धी सुरत होंडू मेरीसिमेशनना कर्षे भेग्यरेने भक्त माप-त्रामां मार्च छ के मेरीसिमेशननी पार्थेक कनरस भीटीय रनीपार ता. ३१ कन्सुआरी सने १७३२ ना राज सोकना यार वाले मेरीसिमेशनना होस्सां भवश. ते असंस मधा भाइमाने पणतसर प्रधारण दिनंती छे.

કાર્ય:—વાર્ષીક જનર**ા** રીપાઈ, ઋજિસરા ત. ક્યાંટીના કામ્યરાતા સુંદ**્યા** વિકેર.

ખુશાલ સુખા **ગીઓ**,

की। सेंड्रेडरी

### ઉ-તમ ગરમ મસાદ્યા વિગેરે

અમારે તમ જતી દેખરેખ તીએ તાજો અને નાઇચી પરમાં દળતો ગરગ મસાતો, કરીપાઉડર, હતાર, પ્રસ્થાં, તેમજ કેરીનાં અને ત્રીભુના તેમજ ગાહર આગાર હંમેઢાં ચેઠા ના જવાલાં અમારી ગેરંટી સાથે મળા હકશે. આવે! હ-તમ માહ, તેમાં ધરમાં અનાવી શકતા નથી. એક વખત પંચાલો ખાત્રી કરો. મળવાનું દેશહાં,

> K. N. PADIA, 122 Victoria Street, DURBAN, 11

# P. P. BHAGAT

Fruit Merchant,

th mag' হয় জন বজালে মাহ ইয়ীন হবী মা. মা. মা. মা মাহৰবাৰ্মা লাবইা, ৰাজ্য :— P. O. Sox 842. Durban, 129 Victoria 81, 91

# "INDIAN OPINION" Subscription Rates.

OUTSIDE THE UNION :	Yearly Half-Yearly	4. 20 10	e]
	Yearly Half-Yearly	#. 20 10	

# પીકચર ફ્રેમીન્ગ ડીપાર્ઠમેન્ટ ચાલુ કર્યો છે

તમારા ફેટા જડવાનું કામ પહેલીજ તકે માક**લી આ**પા. ભાવા તદ્દન સંતાપ-કારક રાખ્યા છે.

કીશ્વીયન પીકચરા, ઇંગ્લોશ પીક**ચરા** અને જુદી જુદી સીનેરી પણ કીફાયત ભાવે મળી શકરો.

ટેબલ, ક્રીચન ડરેસર અને નેટાંવ ટ્રેડને લગતા જુદી **જુદી બ**તના બાકસના જચ્ચા અમારી પાસે હમેશાં તૈયાર ર**હે છે.** 

લું કહેતીંગનું <mark>કામ ખાસ</mark> સંતાપકારક અને છે.

# अभाइं धीरनाभुं L. MISTRY,

45 Market Street Johannesburg,

Box 2526. Phone 2868, Central, 40

### M. H. DESAI

Wholesdo Frait Merchant, হাৰ নৰেই বাজু' হাৰ সনী ইন্তাইপৰ কাম ইন্তান কৰি কা মা. ম. বা ইনেৰামা আৰম্ভ ক্ৰেন্ড:— P. O. Box 254. Durban, 31 Short St. 22

# રેશમી માલ અત્ર સ્વોદેશી કપડાં

તરેહવાર રાંગબેરાંગી અન પસાંદ કપડાં

સ્વદેશથી માટા જથ્થામાં આવી પદ્ધાંચ્યાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવશે. ધાણી, મભલાં વિગેરેને માટે જાત જાતતું રેશમ.

માજાં, રૂમાલ, સાદી, મખમલ, સાલ, ટાક, કાલર, કેર, શર્ટ, સુટને માટે **સર્જ**, આસામ સીલ્ઠ વિશ્વેર વિગેરે. પુરૂષા, સ્ટ્રીઓ અને બચ્ચાંઓને પદ્ધરવા **જોકલી દરેક ચીએ** અમારી ત્ર**ણે** બાન્ગામાંથી સસ્તામાં શસ્તા ભાવે કંગેલા મળા શકશે.

हान भद्रपत्रः

સી. કેવલરામ ઐન્ડ કુા.,

ભારત પાર્કેલ

૬૩ ઇ**લાફ સ્**ટ્રીટ, કાર્નર મારસિં એન્ડ ઇ**લા**ફ સ્ટ્રીર, એહાનીસભર્ય.

20 M

# સુકો મેવો



એક વખત મંગાવી ખાત્રી કરા.

એાર્ડર સાથે પૈસા માેક**લ**વા બલામણ છે. ં પ્રખ્યાત ક્રેપોટન બાલકનો હાેટેલ

KAPITAN'S BALCONY HOTEL,

(suette: R. K. KAPITAN).

Thone 3623.

180 Grey Street,

ખરીદ કરશા?

DURBAN. 30B

Tel. Add. "SURATEE" Telephone 3484 EASTERN TRADING CO., Wholesale Fruit Suppliers.

Durban. Box 730.

તું, ૧ મતાના ૨૫/- કેસ, પાઇનાદ્રય નં, ૧ ૭/= કેઝન. इरेक लांतज ता**ला ११८ व्य**ने वेक्टरेलय आह पेडींग डरी भी, मेर, डी.भी भेरबवार्भा कावते. १६० पटडी. ,

Phone 327 Tel, add. "Letopco."

બદામ સફા કરેલી આખી તથા પોસેલી,

પીસ્તા, ચારાવી, અખરાડ, જાયકળ, ફાલુદાતું વાસ, ધારીશનું ગુલાબ શરબત, દરાખ, અંજર, આલુ, કાર્લુ, ખેલુર, બાફરન (કેસર) દરેક જાતની ગીઠાઇએો, ગરમ મસાલી ઉંચા, અચાર, પાપડ, આંમળાના મુરુઓ, ગુલકંદ, એ બધા સારા, સસ્તા અને ઉંચા માલ કર્યાં**શા** 

# D. K. PATEL.

Fruit and Vegetable Exporter. ૩૩૮ અને વે**છ**ેટબલ માટે *! કીના* એહેરા ઉપર ખા**ય** ધ્યાન દેવામાં આવે છે. ગંગાવી ખાત્રો કરશા. 55 Bond St. Durban, at P. O. Box 755.

તમારા ધંધાની જાહેર ખબર ક્યાં

'ઇોન્ડઅન એાપિનિઅન' માં

જે સુનાર્ગા સર્વા દીદી છાયું ભાખા સાક્ષ્ય આદિકામાં વંગાય છે.

ભાવ અને નક્ક્ષ માટે શખા:--

Indian Opinion, Phoenix, Natal.

# હિંદના પ્રખ્યાત અવૈયાઓના નવા

મામ તેવા ગયના વાળી રેકાંડે ઘરમાં રાખવા કરતાં દરેક વ્યવના મન હરી કે તેવા ધાર્મીક, મામાજીક અને સંમારીક બેલ્પથી ભરપૂર ગાયનાની રેકાઉનિંગ સંમહ કરા. આવી રેકાઉ મનને ખાસ હવે છે અને આનંદ આપે છે.

(રામ કાંદખરી) ગુજરાતી મ<sub>ામારે</sub> આખી ધીમે ધીમે હમ ભર<sup>17</sup> <sup>લ</sup>પતિ વીના **પ્રે**માદાના મનના"

ત'ભર દ્વદ.

(રાગ શાઇરથી) ગુજરાતી. લ્દિના નાથ કવાળ નાવર હાથ મારા મુક્શામાં " (કેશવક્તી) <sup>11</sup>તુર્થા માર્વેદ તે છુશનેદ તાર્<sup>1)</sup>

न'व्यर ७५०.

**ઉત્તમ ખનાવડના, મુદર દેખાવ વાળા અને મધાર સાધ-ક બેલ્ટ્સ વાળા મામે**લ્ફેરન તેના જોનારને પછા આનંદ मारे हे मने तेना भागे मभारी रेशोर्ड वापरवाधी इसमिन भानंद वधारे आपे है

ગુ**લરાતે હીંદ. ખ**મારી **મહદૂર ય**ગ્રેલી ૪૨૧ ગઝવવાળા લુક લાર રેકાઈ ખરીદનારને એટ આપવાર્મા આવ**ે**. મ્મુમારે નાંધી મામાદાન મને રાકાઢો ખરીદનારને નામાની ધથીજ ગમત મરી.

'Shone 2447.

Agent of H. M. V. RECORDS. E. A. TYEB & CO.

109 Plaid Street, DURBAN, Natal.

# maland

No. 5-Vol. XXX Friday, January 29th, 1932

Registered at the U. P. Ct. as a Newspaper

## British India Steam Navigation Co., Ltd. રીકીરના ભાવા

સ્ક્ષ. કારાગાલા જેલુવારી તા. ૮મીએ પારભ'દર થઇ મુંભક જવા ઉપાસ.

All. "Brim" કુંબ્રુવારી તા. ૨૮ મીએ મુંભક જવા ઉપદેશ. 📳 श्रीकात अवासः पार्वेद राष------8-22: 418s 14-19-1. ka: પાર્ટીક <del>૯-છ-</del>ક, <sup>3</sup>ધારામી વખર.

મુશ્રાલમાની વીશી. પાકન ક-૧-૧ રપેક્ષીયલ પા છ-૧૪-૦ અને હ્યુંદુ વીશી. પાકન્ટ ર-૧૪-૦ સ્પૈશીયલ પા. પ∸૮~૦ના હીસાભથી લેવામાં માવલ

સુ**ચન્દા**—ઉલાફঈ।એ પાલાના મેહા દાગીના ≢નીવાર ૧૧ વાગ્યા અગાદ કસ્ટમમાં પદ્વીચતાં કરવા સેકન્ડ અને ઇન્ટર માટે એક સહિતા અગાઉથી બંદાબસ્ત કરવા.

इरेक दोंद्रा चेसी-करेर पेरतानी टीपीट अभारी नेपिसभांथी सेवी अने नदार मामवाणा कार्म**मान अभारी भा**ये पत्रव्यवदार करवायी एक वर्ष कठते. रहीभरते संगत् दिक कामकावर जागारी लती देणरेण नीने वाय के.

SHAIKH HIMED & SONS. | 49 Mailen at a will an additional training એવન્ટ શેખ હીમેક એન્ટ મન્સ, Tel. Add "Karamar," Dur 300 પાપ્રન સહીર, રરભન, Durban.

NTERESTS Your INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa.

RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

रे€िहान ४८००. પી. એા. બાકસ ૧૬૧૦.

રે**લીયાફીક એડરેસ** " કરતમ**છ**"

# धान्डि आ

કંપની, લીમીટેડ.

સ્થામ તેમજ દરેક જાતના અક**ર**માત

केवा देशीयर अर, धीर ज्यास, शीउलीही ओंद, वर्डियन्स केव्यिन्सेशन, वीवर व्यन्त प्रकारना વીમાત્ર લગતું કામ આ વીમા કેપનીએ શરૂ કરી હીકું છે.

પાલીસી તૈમજ દાવાની પતાવટ કરસનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આખા દાક્ષણ આક્રિકાના મુખ્ય મતિનિધિ:---

સોરાબજ રુસ્તમજ.

🏴 ક્રિન્ડિઅલક હાઉસ ''!

all its - and

१७ १२८ मेरेवेन्य,

ડરભન.

# "ઇન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

દર શુક્રવારે પ્રથક થાય છે. લવાજગ કપાલ ખરચ સાથે:

યુનીયનમાં (વારધિક) ધાઉન ૧-૦-૦ દરિયાપાર " <sup>(()</sup> ૧-૦-૬

કાઈ પણ માસના સફળાલથી માહક થઇ શકાય છે.

### લવાજમ અગાઉથી લેવાના ધારા છે.

### भगत्यनी सुधनाओ।

કાપુ માકલવું બધ કરશા એમ ત્રાહક ત્યાં સુધી ન લખે ત્યાં સુધા તેઓની ક્ષાચી નિષ્ઠા મન્ની લઇ તેઓ ઉપર છાયું માકલવુ ચાલુ રાખીએ છીએ.

ભવાજમ એ ત્રાણ વશ્સ સુધી ચહવા ત કેલાં પુર્' થયે અમારૂં સ્ટેટમેન્દ મળતાં શાળકોએ નિયમિત અગાઉપી ભવાજમ મેછલી આપવાની મેદેરબાની કરવી

લવાજમ એ પેલ્સ્ટલ એક્સરથી મેઠલા તે તેમાં INDIAN OPINION, Phanic મા Dorban કરવું અને કરોસ કરવા નહિ. એન્ક નેહ અથવા પેલ્સલ એલ્ડરથી નાણા મેઠલનાર કાગળ રજસ્ટર (કરવા એ સહિસલામન અરેલ અલાો. ચેક માઠલનાર એન્કન કરવા એ સહિસલામન અરેલ અલાો. ચેક માઠલનાર એન્કન કર્યા હતા.

માલકાની સાથ્ય નિષ્ઠા માની લઇ અમે છાયું માંકરાવું માલુ મુખીએ છીએ એ ધ્યાનમાં રાખી હેંચેન છાપાનન માલુક રહેવા ન ઇચ્છતા કેલ્લ તેંચેનએ પોલાનું લાવાજમ મુક્તે માકલી છાયું માંકલવું ભવ્ય કરવાની સુચના લખી માંકલવા જેહલી માન્યતા ભતાવવા મહેરભાની કરવી.

િંદુકતાન જતારા આઇમાર્ટેંગ આહિશના વાલાવરવાળી માહિતગાર સ્ટેકુ' હૈાય હો લવાજમ ભરી હિંદમાં વધી ચેશ." મળે ખેવા બદાળસ્ત કરી જવા.

पत्र व्यवदार करवात् सरवाञ्च :-Manager, Indian Opinion,
Phoenix, Natal.

# પીકચર ફ્રેમીન્ગ ડીપાર્ટમેન્ડ ચાલુ કર્યો છે

તસારા ફેાંટા જડવાનું કામ પહેલીજ તકે માક**લા** આપા. ભાવા તદ્દન સંતાષ-કારક રાખ્યા છે.

કીશ્રીયન પાઠચરા, ઇંગ્લીરા પીકચરા અને જુદી જુદી સીનેરી પણ કૌફાયત બાવે મળી શકરો.

ટેબલ, <mark>શીચન ડરેસર અને નેટ</mark>ાવ ટ્રેડને લગતા જીઠી જીદી <mark>બતાના બેાકસના જચ્ચાે</mark> અમારી પાસે ઢર્મેશાં તૈયાર ર**હે છે**.

લુદ ટર્ની ગતું કામ ખાસ સતોષકારક અને છે.

# ામાર્થ શિસ્તાર્થું L. MISTRY,

45 Market Street Johannesburg.

Box -540. 'Phone -868. Central, 40

## M. H. DESAI

Wholesde Fruit Merchant, दिश जारते वास्तुं शुर्व कर्त वेस्टरेशव शह पैडीन हरी सी है।, म, पी शहबवामां भावते कर्माः— P. O. Box 25%. Durbus.— 31 Short St. 22

# રેશમી માલ 🖦 સ્વેદશી કપડાં

તરેહવાર રંગછેર'ગી મન પસંદ કપડાં

સ્વામાં માતા જઘ્ધામાં આવી પહુંચ્યાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવશે. ધાળી, ક્રમલાં વિશેરેતે ગાઉ જાત જાતનું વેચમ

માવ્ય', રૂમાલ, સાદી, મખમલ, શાલ, તાર, કાલર, કાર, રાર'. સુરતે માટે લાજે, આસામ સીલ્ક વિમેરે વિગેરે, યુક્ધા, સીર્મા અને વાચ્યાંએકાને પહેરલા જાંકલી કરેક ચીંજે અમારી ત્રમે ખાન્સિમાંથી મસ્તામાં કરતા સાથે કોંગ્રેસ માત્ર કારો.

हाल अर्थप्रः

સી. કેવલરામ એન્ડ કુા.,

भारत प्रदेश.

૬૩ ઇલાફ સ્ટ્રીટ, દાવર મારદીર એન્ટ ઇરાફ સ્ટ્રીર, એહાનીસલ્સર્ગ.

# તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

# <mark>પીસે</mark>લા તૈયાર માલ ક્રયાંથી લેશા?

મરચાં, હળદ, કરી પાવડર, ગરમ મસાલી, મરી, સુંઠ, અડદની દાળ, ચણાની દાળ, ચોખાને આટા, મેથી, ધાણા, જરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી ભરની અપટુડેટ મશીનરી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ચરના ઉપયોગને માટે ખાસ પીસવાના એક્ટર આપવામાં આવે તેં તે પણ દિકાયલ ભાવ**લી** પીસી આપી ગ્રાહકાને પુરેપુરા સંતાલ આપીશું.

એક વખત અજમાયશ કરી જુવા:--

A. Baker & Co.,

'Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

# RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. B, Gross Stroot, Ourban, Matal.

No. r quality in Bananas, Piacs etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

# હોલસેલ કુટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

નાઢાલનાં ન'ભર એકના બનાના, પઇનાપલ ( (વર્ષરે ચીએ એારડર પ્રળેચી તરત ચઢાવવામ**દ** આવશે.

હરેક એારડર ઉપર જાતી દેખરેખ રાખી સારા ખાલ, સારી પૈકાંગ કરી કીકાવત સાવધી ધાકલવા માં આવશે.

કેપ પ્રાવીત્સ, કાંસવાલ, કોશ્રેટ, રાઉસીઆ વીગર કરેક જગ્યાએ માકલવામાં વ્યાવે છે.

લખો: ૨૧૧૭ **લુલા,** ૧. મા. ન'. ૫૧૧. ટ કેલ્સ સ્ક્રીક, કરવન, નાસલ. HEERABIHA MORAR MATVADKAR,

Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent.

હીરાશ્વાય મારાર મઠવાન્કર,

देशकोब ११८ अने वेळरेलक महाननाम अने स्थायन केळळ

પૈકીંગ સારી રીતે કરી માત્ર સી.એક.તી. થી ધાનાવામાં આવશે ટેલીફોલ ૧૮૬૯ - બેક્સ ૧૮૬, ૧૮૬ મેં સ્ટીક, કરબન, 13

# તમારા ગ્રાહકો માર્કો જાણે છે

રડાઇકલ "લુડ" ગાર્કના કપદાની જહેર ખળક અમસ્ત દેશના તેદીવ છાપાંચ્યામાં પ્રસિદ્ધ થાય છે અને તેનું ગાર્ડ વેચાલ થાય છે.

तभारा भारते। ते कावे के मारे भागे हैं, स्टाहक्त "सुट" भारते वे काड़े स्टाह करें। व्यते तमे सर्वेशास्की मेमी क्राह्माः



ખા "શુટ" ના માર્કોની તપાસ રાખ એ ખતે ઇમાટેલનથી ચેવતા શ્ઢેઓ,

સાલ એજન્ટા: એચ. જેસ્પર સ્માથ એન્ડ કૃા. (પીઠી) **લી**મીટિડ.

જો**લ**ાનીસભગે, કેપરાઉત, દરભત, પાર્ટએલીઝાબેશ.

ભારવાહીક પંચામ

The same of the sa	વાર	(wited). ૧૯૭૨ ભાન્ધુ	૯૭૨ ૧ <b>૯</b> ૮૮ મન્સ પામ	भुस् <b>सभा</b> न १३५० २भकान	भारसी १००६ होहे. इस्मी	स्वोदय क. भ्र	સુધીરત a. ખે
경기 4 1 6 2 2 2 1 1 2 2 1 1 2 2 1 1 2 2 1 1 2 2 1 2 2 1 2 2 2 1 2	सानी देवी सेशभ भेगभ ध्रुष	30 41 1 2	30   11	2 1 2 2 2 3 2 4 2 4	२॥ २॥ २७ २८ २५	4-24 4-24 4-24	1-4c 5-4c 5-4c 5-4c 5-4c 1-4c 5-4c



# CAN YOU REMEMBER

what this packet looks like? For safety, you should tear this pice ture out and take it to the grocer when you buy Blue. Then you are SURE to get the right kind—Keen's Oxford Blue, which is the blue that never streaks your linen and is so economical,

KEEN'S OXFORD BLUE

# TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue, because by selling it you will always have satisfied customers.

# તમે યાદ રાખી શકો છો

આ ડબી કેવી તરેકની દેખાય છે! સહી-સલામત રીતે તમારે આ ચિત્ર ખરાખર કહાડી લેલું જોઇએ અને—જ્યારે તમે બ્લુ ખરીદા ત્યારે તમારા શ્રાસરને ત્યાં લઇ જેજો ત્યારે તમને કીનના ઓક્શક્રરદ બ્લુની ખરી જતા મેળવવાની ખાત્રી ધાય. જે બ્લુ તમારા કપદાના કાઇ પણ દાવ રહેવા રહેવા દેશે નહિ અને શાદા ખરચે કામ કરશે.

> કીનનો બ્લું

# દુકાનદારા માટે

માટા જયામાં રાખતું અને કીનના ઓકસકરડ ખ્યુની ભલામણ કરવી એ નફાકારક છે કારણ કે તે વેચવાથી તમે ગ્રાહકાને હવેશાં સતાષાયલા જશા.



No 5-Val. XXX.

Friday, January 29th, 1932.

Replaced a) the G.F.O. said. Newspaper.

# NOTES AND NEWS

the Indian Delegation, who is retiring from the Indian Civil Service, will, after his present services, to leaving for England from Capetown and will not wisk the other Provinces, Indians in Najal and in the Transval, therefore, will not have the pleasant opportunity of seeing Sir Geoffrey for the last time. Apart from playing a very important part in the Indian Civil Service, Sir Geoffrey Corbett's services in regard to the Indian question in South Africa have been very useful. On three important occasions we love had the good pleasure of laving Sir Geoffrey therbott in me midel, and by his sincerity of purpose he has went the hearts of all those who have had occasion to work with him, and he will, on his retirement, take back with him their good wishes. We wish Sir Gouffrey Corbett good health and a well-deserved rest.

The R. Hon, Srioteen Seatrl, we understand, will pay a visit to Kimberley, Johannesburg and Durban before knyles the Union, and the rest of the members of the Unions, and the rest of the members of the Unions will sail from Durban. Preparations are already being made by the Natal Indian Congress to second them a hearty welcome as their arrival.

A largely attended public meeting held recently under the auspiece of the Rombay Provincial Congress Committe and several other public bodies protested against the latest Rengal Ordinance. The speakers strongly condemned it and characterised it as "a negative of individual liberty which every country realously protected." It created a state of things almost similar to those existing made the mortist law. The meeting appealed to more and women of Bangai to preserve non-violence despite "the grave provocation offered to them by the Government."

A meeting was held in the Shri Gepallal Hinda Templa Half recently for the nomination of trustees and officials. After speeches had been made by Mesers. Talwantsingh. Raghavjee Raghath, Riesconduth Mahmaj, Chandosing and A. R. Maharaj at Cate Manor, the following were elected as treatees: Mesers. Talwantsingh, Raghunanau, Raghavjee Raghath, Madosingh and Doebur; President Mr. Triwantsingh, Hen. Secretary Mr. Raghavjee Raghath, Treasurer Mr. Raghananan. A meeting to discuss the formation of a strong working committee to be held shortly. It is pleasing to note that Mesers. Raghananan and Son presented to the Temple a building site valued about £155 at Mayville, and the officials of the Temple wish to thank the denor for the magnificent affe. The Temple Committee has lately acquired the property of the late Mr. E. H. Langston of Verahms, and towards payment of same the following gentlemen have kindly dunated —Mesers. Talwantsingh £50, Raghavjee Romath; and Son 150, Doebur £50, Madhosingh £50, Kasaondut Maharaj £50,

#### THE CONFERENCE

TIME one thing engaging the minds of the people is the Round Table Conference and what the result of it is going to be. People are anxious to know what the Conference has so far done and how it is progressing. These lines are being permed on Sunday night, the 24th instant, and it is not possible yet to say anything about the work of the Conference. It might be stated that the Conference has not yet begun its real work and that has, unfortunately, been due to the illness of Sir Fazli-Hussaju, the leader of the Indian delegation. It is, however, pleasing to note that Sir. Fazli-Hussain will be free from the hospital to-morrow (Monday) and that he will be able to attend the Conference. It is hoped, therefore, that the Conference will set to work in right earnest during the coming week and probably reach a finality before the end of it.

In the meantime the Congress delegates are utilising all their time in putting their case before the Indian delegation in no uncertain terms, and it must be acknowledged with profound appreciation that the members of the Indian delegation who, with the exception of Sir D'Arcy Lindsay, are by no means enjoying good health, are very generous in affording every opportunity to the Congress delegates to be in close touch with them.

We have already stated in clear terms, and we would repeat that, what the Indian community desires is a settlement of the burning question, once and for all, in explicit terms, and not an agreement with sweet words and platitudes which will be nice to read on paper but will never be put into effect, as has been done in regard to some of the clauses in the present Agreement.

It will not be long before the community knows its fate.

# United Hindu Association

Reception To Mrs. Sprojini Najdu

Mrs. Naidu's Eloquent Speech

On Saturday night, January 16, the Capetown United Hindu Association held a recapiton in honour of Mrs. Sarojini Neidu, cost of the delegates to the Indo-Union Round Table Conference. The reception was well attended. An address of wolcome was presented to Mrs. Neidu and there were many speeches paying tribute to her work on behalf of the ladian community.

Mrs. Maida, on rising to reply, was greated with a sumained burst of applicase. In the course of her speech she said:—

"I have been sitting here and listening to such mice things being said about myself that when I go have to-night I can soing to look in the mirror and see if I am really at close wait of you think I am. I have had many charges made against one. There are so many pasts in the world that it is I dreatful thing to add to the buring and to have a reversed gentleman like Mr. Androws also indulging in postry. He says that he has forgotten what he were limit I have a vivid memory. He take to wrote "Lady then had known sorrow" but he did not know why I know so ented socrow, Perhaps he may have been prophetic. However, I do not want to be seen poor this for creating any more in this world.

"All of you have exaggerated the qualities in some of selection, whether it be too that you like best, delice me, whether it be too that you like best, delice me, whether it be too the fundreds of thousands in the da like me, our virtues are too offeed by distance and through your affection and fore, but taking all he all, the greatest of as including that great leader that full you to your first victory, are no more than little miles of dust computed to the great cause for which they atmigded it is not only in hadis but here also that all of your who about for the cause do not realise that it done not matter how great the suffering may be for everyone of you, man women and child, if your enfering coults in the viableation of some great principle.

"In the address read to me you inferred to the remarkal qualities of the Haddi faith. You sate that it we bened on truth. That is not a manupoly of the Hinda fath. It is the common basis of all manus religious and the wing which blads men logother, men of all recovered excels in that common truths for indivisible truth. And you who are members of the Unite Hinda Association are doing to study what others are doing to that way to preve that the bests of all Dharma and religious is fact this truth which reads, justles, accordionation and love of gaerifice.

"You speak of yourselves as pass and helpless. But no must is helples's who believes in the tenth. No woman is wook who has courage and devotion because it is not by your wealth, not by your bight, not by your charaken, not by your status in life that the real messaru is laken of human worth and the real messaru is laken of human worth and your should have your sacriffer. All these qualities have on once and no country. They are the common herluge of all humanity for if you and I of the Hindu faith have one thing to pass the state ourselves from the common her of humanity. It is not in division but in unity, it is not in separation but in harmonions co-operation,

that we can host fulfil the traditions of our faith and culture.

"I know that you who have come here to tester sometimes and your prospects and to earn your five-libred do not represent what is called the wealth or aristograpy of India. It may be that Mr. Sastri may be of pure Brahmin descent and of thousands of genus of culture. That may not be the position of some of me. We may be humbler in our birth, more limited in our stainments. But what does it matter? In the end is it not character that it going to be the presented system worth? Is it not character and the force of character, that will establish for Indians on honoured place in the Commonwealth of South Africa? So do not feel that you have to look for halp outside yourselves.

We are here in your curvice to-day, but all dar service can be of no avail unless you have strength within yourselves, and unity within yourselves, to make your own redemption in the midst of the greatest difficulties.

"If any of as baye a meeting for you, for all of you and not for Hindne only, but for all Indians and the friends of lodium in South Africa, it is a mossage of united work. We are here in this delegatton with a Mussulman to loader and with Hindu and Christian delegates. But we do not stop to think who is a Mussalman, who is a Hinde and who is a European. We are here to identify corrective with all, Hindo, Paesco, Mussalman and Christian. Three is no division of interest and there is no preference in our mind for one section or another, for the extended or the home-born, rich or poor. Durbanttee, the people of Johanneshurg or the people of Canutown. They are all equal to us, all are equally Estressed. If all of you think a little less of the blings that separate you and will reaffee that you all are the Indian section of the South African people and that in fulfilling your duty to sourcelves you are fulfilling your duty to Boath Africa, and in serving South Africa, truly you are jurying back to yourselves something of more than mees value and you will have gone a long way towards solving your difficulties.

You are thinking of the distress of 200,000 people here but when you emphase it with the distress of 230,000,000 in India, does it not pale hate maleria area. They are alreading to everyoute troubles and difficulties, unparalleled difficulties with faith and nodurance. It is possible for you to overcome your comparatively ulmost difficulties with the same courage, faith and sudarshee,

Mr. Christopher and others have add something about my representing the waterwhood of India, It at the property of your sates, for it was really at India, we man a South Africa who first directed Mahatma Gundhi Into his great reverones for the womenhood of the world: Bon't you feel proud that it was the courage of life Indian women that brought hash to the mind of the Mahatma the old story of those of when women were the chief source of inspiration of these poun who created the mythese finite? What we these mythe? They constrine the condition of hith, satelfies, oversteen the deviced virtues of that they do? They took the levelical virtues of that they subdied in women-hood and numbood and made them immortal in same income and another when they wrote of these Indian women it was because they had those qualities that implied the posts and they were able to write of these and made them in the same implied the world.

they not not officer contents in the world.

"All of you, wemen, without education, may be not understanding my impunge properly, not able to read and write with great case; but what does it is stor. You have in our to same qualities to-day which trappred the writers of the great classics long ages. You have done more than inspired the people.

you have created a Malistran. Relieve me, the struggle for Indian liberty is more the struggle of Indian woman than that of Indian men. I speak can indian woman and I speak as one who follows the Mahatma. He has said, 'Look at the women of South Africa; they will inspire us and sushin as in the great struggle.' Therefore, having so great a privilege and so great a requisition, it is your duy to make the women your friends and helpers, They will give you courage, falth, hope and strongle. These are there in your midst, in the turnble women of the Indian people of South Africa.

"That is my message to you, my message to the Indian section of the South African nation. Take the women hand in hand, committee on the path of progress. Let them be to-day, as in the times of stress and struggle, the torch hearers, the beacon and the homer of your addressment of therty, and in getting equity and apportunity for Indians as an integral part of the South African nation."

### The Indo-Union Conference

(BY C. P. ANDREWA)

It is extremely difficult he write anything at all for the public press about the Conference or this present stage, because everything is still very autoriting and wholever has been discussed in confidential. Therefore, it is necessary and to deal rather with the outside pawe then with speculative confecture as to what will be the enforme of the discussions.

What has become quite clear is that the Conference is likely to go on for a longer period that was at first anticipated, and each day's discussion gives clue to questions, which can only be solved by the delegates meeting and discussing them spart. Thus the time has become lengthened out by the very uncessity of the case.

From the indian point of view, this has been a benefit, because it has enabled Sir Faxl-i-Ruevala, the Head of the Indian Delegation, a recover his strength before the most critical period in the Conference, which will begin next Monday. What then happens will take plane after this letter has been posted to Phonix and therefore nothing can be said about it in this number.

May I, in this brief article, explain that at the last mamont it was usgently appearantly for me to wait a fortnight longer; and therefore the news which I had already sent to Impray Orthion, about arriving in Durhan in time to catch the . Kenyo, was premisture. But now it has been ducked that, whatever happens, I must return to India by A.s. Karngela, and my passage is already taken. It is my hope that I may be able to spend Friday evening and Saturday, Jan. 30th in Kimberley and Sunday, January Stat, in Johannesburg. After that I shall try to stay for one day in Martixburg on my way to Durben. My last Sunday, Feb. 7th, and one or two days Sesides, will, if possible, to spent in Durban and Phonie. Thou, at lost, I shall gut on board at mil-inight, on Sunday, and sail on the following morning, Fabruary 8th.

# The Capetown Round Table Conference

Mr. S. A. Walz, Secretary of the Imperial Indian Ottomoble Association (Bouchey), writes as follows in the Indian Social Reference dated Day, 26

Among other important questions to be discussed at the fortheoming Indo-South African Conference to be held at Capetown on January, COR, will be the future policy of the Government of the Union of South Africa towards the Indian population domioffed in that Dominion, the nollitment of the Indian community undertaken by South Africa under the 1927 Account and the Transport Actalia Tenure Amendment with the removal Actains Tanking Controlled to the wor of the Sill through the Union Assembly was positioned. The two features of the 1927 Agramment were the assisted emigration scheme and the "Upitit and choice. The mean of the Rabionilah Delegation who negotiand the Capetow Agriconom of 1927 consential to the assisted constitution whether because it was a possible to get more favourable terms for the Indians to South Africa. it was the forestight of scinteenias to have included to the Agreement its cartaion after five years. So far the policy of South Africa has been to reduce its Indian population by every means. From 1895 to 1913 there was compulsory repairintion; from 1914 to the voluntary reputriation and then the assistant emigration actions of 1927 More than Madical Indiane had been repotriated from 1896 to 1926 and about 8,000 since the Uppetown Agreement of 1927, Circler the 1927 scheme every bullan who relieautobes his South African nition's rights received £26 and a free passage to latin. The unfortunate and ignorant Indian easily falls victic. to this indicement, returns to latin and hads himself at son. Treasure of the state of the st Mr. Sorabjeo Rustomjos, providing at a recent mass meeting it Induces in Durban, sold that they had reports from all parts of Natel that agents of the Countainsoner for Assade Affairs took selections of nnomployment of Indian in South Africa and apread false enmoure which had increased the number of Indian rectability to India. The latention of the Indian delegates to 1927 in significant the reputriation echomo was to help the desting Indian population to return to ladis if they wished, but it has been made a tool to turn out thousands of Indians, who, in the words of Mr. Rustoinjee, the sweat of their brow had improved South Africa."
"It has been the means of deporting, he said,
"thousands of South African born children, who, through the folly of their parents, are transplanted into a country where committees are desimilar to those in this country. It is inhuman to expect these children to necommodate themselves to strange constitions." The Bouth African Government, on the other hand, are of opinion that not as many indicate have availed the malers of the scheme as they had expected. The Indian population in South Africa is about 170,000. So considering either from the Indian or South Airlean Government's point of view, the repatriation scheme of 1927 has failed. The Indian Delegation at the forthcoming Conformed has a very delicate task before them. If there is going to be an abiding settlement between the two countries, South Africa must abandon its policy of gettling rid of its Indian population and shand by its upliftment policy of 1927 and device menue to assimilate all sections of its population.

The Indian Delegation to the Conference is led by Sie Phali-Husseln and consists of the St. How'the Schowner Saster, Mrs. Sarojint Nalda, Sir Geoffroy Corbett, Sir D'Arcy Lindsay and Mrs. G. S. Rajpaf.

All of them are on feel with Indian affairs in South Africa and so the Indian interests are in the selest hands. India has complete confidence in the personnel of this delegation. Mr C. F. Amirews, the infatignable champion of the conscot fudians abread, is already to South Africa and can be relied upon for rendering, as in the past, valuable services to the Indian Delegation. Mr. todrows recently expressed his views to the effect that owing to the great desire of the South African Government in catablials allcound friendly relations with the neighbouring countries, he recarded the prospect before the Indo-South African Conference as hopeful, The recent talles in London between Mahatma Carallel and General Smuts are researing and will greatly smooth the way to a milefactory solution of a very difficult problem. Sir Fasil-Hussein, prior to his saling to South Africa, said "the cause of indians oversom is the cause of right principles being maintained in the dvillasd world and it # up to the onlightened press to do all that they can to inchicate right principles In the papers so us to carry conviction to the civilised world." The "Upliftment" clause of the 1927 Agreement is based upon the principle to which Sir Fault-Houseln refers. It mays," The Union Governmont firmly believe to and address to principle that it is the duty of every civilized Goverament to dovise ways and menos and to take all possible steps for the upliffing of every section of their permanent population to the full extent of their capacity and opportunities..... When the two Governments agree to the underlying principle of their conference, a permanent actilement in not only probable but possible.

The Transval Aslatic Tenare Amendment Bill threatens 80 per cent, of the Indian population of the city of Johannesburg, [22] the Bill W not despeed, thirty-six wholesale merebants and about 800 relationers dealers with an aggregate capital of \$300,000 and \$320,000 respectively will be driven out.

The question of enfranchining Indians in South Africa will probably be discussed at the Conference. Indians have no vote throughout the Union except the Cape Provines. It is inhuman and high-handedness to first deprive them of the vote, to render them voiceless and then legislate in turn there out of the country. Farther, our countrymen are not per-mitted to travel freely from etc. Province to another. These and many other disabilities based on model discrimination are imposed upon indices and it is carnestly asped that the forthdoughing Conforunso will remove this racket stigms on Irolland once and for all. The South African-horn Indiana who have already incrembared their danitello rights by lack of formight an the part of their parents or guardians, deserve special annoideration. There we many pathetic cases of himsent children having has turn away from their natural serroundings on South Africa and brought to India where it is almost impossible to reliabilitate them. They have avery tight to return to South Africa oven if they have overstayed out of South Africa the statutery period of three years.

The entire country about belief its entireds a south Africa. It will see that an enter harm is done to them. In reply to a representation made in 1930 Sir Fash-Hossein said, "You have referred to the pride fell by the Indian countrarity of the Teanswal in their meial origin and in the dividention of their nucestors which is neveral contributed by This feeling is natural and I am assure you that I yield to no one in the auxility that no harm will come to India's patient self-respect or main price. Lord Willington has also expressed his Covernment's alarm at the trend of events in South Africa. The Imperial Indian Officenship Association has made it clear that India extend agree to further reduction of the Indian repudation by any scheme. No agreement will, therefore, be acceptable to Indian

which does not undertake the aplifument of the entire indian community in South Africa and regard it to a periodeput section of the South African population.

# Some New Impressions Of South Africa

(BY O. F. ANDREWS)

Coming back to South Africa after eight months' absence, I find an imprense abange in the economic situation which new absorbs averyone's attention. At the present time the Borkeg (Invariment is ranning great ricks of losing its majority owing to its persistence in keeping on the gold standard. Everyone is feeling that the country is suffering, and it is natural to put this down to the English exchange involve been aftered while South Africa is one of the fow countries in remain on the gold standard.

Another uniter which atrikes me at ones on coming back is the psychological depression which seems to have grown along with the economic trouble. Or previous occasions when I have been here there has always been a great deal of lalk about South Africa as the coming country, and about Bouth Africans standing on their own feet as independent and self-supporting. This talk still goes on, now and then, but it is nothing like so common as it was before, and it gets no popular support as it was before, and it gets no popular

A third factor which is now becoming almost paramount in the growing predominance of the Datch to every respect. Afrikants is now really making headway, not verbags so much in Romanno as in constron using the hears it speken in Chapters as in constron using the hears it speken in Chapters much more frequently than before, it the numbers were counted there can hardly be a doubt that all the increase in population & on the Datch side rather than on the Eastist. One sign at this growing Datch influence is the depressed state of mind which is now provident surroug the British themselves. They conclustly say quite frankly; "This is no country for us," Many times over I have beard the remark, and on the present with I have heard it more emphatically then over before.

If the indian population is to make its way in the initial of these difficulties, it moving to me obvious that it must take into serious consideration the learnh of the Dotch language wherever that is Again India hermalf must appeal to shorb Africa as a country of trade and communede, with which important deslinus may be conducted. South Africa clearly does not with to be first by trade and commerce to Great British. She is looking for new markets. A golder apportunity to these officeral for India, which is South Africa's next-door neighbour on the East to come into the pleture as a friendly neighbour, and a friendly market for South African produce. To developthis side of friendly seanomic relations would be of far greater value to India in establishing her own rights for her dominist settlers in South Africa than any amount of doputations. Since Natal is the chief province to feel the impact of Indian suttlement and the pressure of the Indian population, it is all to the good that Nakel also faces furfin with its const times on the Eastern side of Africa, and he ablef port of Burban the nonrest South African part to the Indian market. Here, surely, is a golden opportunity for a Trades Commissioner of the right type to be established to Harben and developmutual trade between furbs and South Africa. such a Prides Commissioner were appointed by the Indian Government it is quite certain that the

South African Government would respect to this by appulating their own permanent Tendes Cons-

nuissioner in Hombay.

No one can afford to offend a good sustemer, and It would be impossible for Nated to be engurly looking for markets in India and at the same Bine treating Indiana bully in Natol Beeff. This seems to me so obvious now, that I wonder it escaped my notice for so long; but since I have slearly meen and also brought this subject forward in the public press, I have been surprised to find what an immediate welcome my articles received by all South African papers, including Africana supers auch as the Burger. I have also found that the subject has not been forgotten. For instance, the Cape Times, is concering to the coming Conference in Capatown in Junuary, cow actento a to my articles which were written nearly ten months ago, and stated that it was on these economic and consmoontd line that the Indian question Basti could probably for notified.

# Professor Karve Returns To India

Prof. D. K. Karre, founder of the Women's University in Poolis, has sent us the following letter

from Johnnesburg .-

Sie,—On the eve of my departure from South Africa, I would like, through the columns of your paper, to express my feelings of gratitude to all who have been helpful to me in one way or another, during my stay in this country.

In the first place, I tender my housely thanks to you for conveying to your readers, who are spread all over Boath Africa, information about me and my cause by publishing reports of my lectures and taking extracts from other papers referring to my

work

Next, I offer my heartfelt gratitude to Mr. Sombjee Rustomjee for the literal doubtion of £100 from the Rustomjee Charity Trust, and also to the hades of the Surat Flinda Mabila Mandal, who went from house to become and callegted from the womens of Durham £25 for the University which they handed over to me at a reception organised by the Mahila Mandal.

I have also to convey my thanks to the gentlemen who arranged meetings for me to different places and who went round with me to delicat subscriptions. I thank all the contributors who have given their mite towards the funds of the Women's Def-

versity.

And has, but not least, I though all my hoste who kindly put me up and extended their loogithity to me and looked to my personal comforts and convenience.

The list of all the contributors will be too lengthy to give. I therefore give the amounts collected at

different places.

Durban: £216 15s., Tongaat £5 5s., Kimberley s £2, Capetown : £56 % 64. 15m blir dech £53 1s. 6d, Vorubon £9 15s., La (year in £3 1s. Do Age : £2 8s. 6d, 156 draws £53 3s., 15m London : £19 7s. Od.—Totni—£408—4—9.

The work in Johannesburg II set yet sompleted. It will certainly top the Her Twenty people have become life-mombers of the General Electorate of the University by contributing Rs. 100 sich. Combitees are appointed to carry on the work and the collection may result to total of all the places in South Africa.

I am quite pleased with the response I have got

especially when the times are so hard. If anyone of your readers wishes to contribute anything, it may be sept direct to the Registrar, Indian Women's University, Pooms 4. India.

### Which Path?

(By L. W. RITCH)

Following the survival in the Union of the Delegation to the Round Table Conference, there have been the usual receptions, meetings and speeches. Noting carefully the tone and tener of the latter, the writer has observed that the dominat note sounded by the various specters has invariably been what may not happly be summed up in the words." Self-help.

Lot no frankly recognize that the counsel these words express E good counsel. For, while there is one slope in life wherest wor-norming is accessary and another at which dry-nursing is permissible, the time inestitably arrives when growth and further progress depend upon the exercise by the half-idual of his own efforts lowerds self-preservation.

The community, be it said to their honore and oredit, be ... In the past, proved that they neither wholly lacked soft-reliance nor the expectly to suffer and sudden in the cause of right-courses.

More recently, however, and pushage excusably, they have been proue to rely upon what the Scota term "adventitions aide." i.e. help from without, and to lain anowhat beavily upon the respective Agantes-General of the Government of trails, depending open those gentlemen to perform what from the very nature of the case they could not possibly accomplish.

Soft-preservation and growth are not matters to the performed vicasionally. There is a profound trath underlying the "Olts" satisficent From foodcountered become. Food comes from rain, and only from macrifice." Not less true is it, that "Within yourselves deliverance must be sought." Each one his own prison makes" (L. of Asia.)

Freedom has never yet been other than gained. It has to be sarned to be described to be more.

In jungle-life, where survival depends upon brate-strength and country, the passport to survival is brate-strength and country; the weaker, lacking ends qualifies, purish. In the compellity struggles in which we burners engage confluent must not, we are tald, be allowed to interfere with "tosiness." It is jungle-was translated on to the burner field. Might is still regarded as Right, Just as in the jungle the typer is not restrained from the destruction of his proy by considerations of pity, morey or compassion, so in the war of compatition which we humans have followed as our way of living, sentiment has logically no place. I must been my competitor or be beaten by him. It I fail to be a winner, I become a loser. In war, all le regarded as being fult. And, they who subscribe to the legitimacy of war most not squeak because their opponents mike full and entirely southed advantage of their opportunities.

For, was known no Ethics. Whe is a sellish conflict of wills, the very antithesis, the very negation of brotherliness, of love, of sacrificial service, of enity, of harmony. The principles and methods of war, applied, as they are, to our politics, to our system of production and distribution, to our serumble for wealth, compet the exclusion of the politic in taxour of the ignoble; of our is taxour of the ignoble; of our structured at the expense of the fige and spiritual.

In such a conflict, the poor and lowly if they be also muck, an have no chance. Their cause, if

	-						and the second second second
168	111	441	111	(11	1 de		,
121	114	114	+ 4.0	F.R	64	100	146

contested on such them in we certain of detent cotrealest a or besough dem terminari or to talk of bloom and well-aguipped army. The most may he des-tired to inhere the earth, but not along this path. In this jumple coullet the spotis are to the visions,

and the delected who have emposed in the the hope of their species and not the drapolled, most sessoft their defeat philosophically. With such heavy odds against them from the start they would perhaps have been better advised to have sought for satisfaction along an entirely different path. Birds of prox (a possession are not likely to be paramated to store their spoils with other and weaker birds of orey however elegions to the latter may pleas. "What we have we hold," will be that anywer. But white a would be campostive in the kann straight for weakth may be carefully watched by the men to pagegoring and in aptir of all his pleading, denied all opportunity of becoming a demonstrate rival. the hely non-who in the name of justice, of morey, of rightenuances, of what together the charde of the Higher Self in manking may by an appeal that is suffere finally move the worlly to meritice and repartelation

Mrs. Naidy has combaded to that the mission of the Indian here in South Africa W to leaven the civilisation of South Arrisa with the multin and be although the control of the country in not to adopt the uniterest the country in not yet qui-drown; not to get into the country in the powershor at it not to follow the high-wealthy the provide around, but to demonstrate the questionity of wealth of the True field, to show as Chandled is abowless to India that Palth exp sangar g whole world's unheling that Spirit is more power-

ful than the weah of all mautiful.

### Mahatma Gandhi In London

(BY C. Y. ASTORRAWA)

A mail but agily digate on some in the ingle of to be hardly stable in a crowd-agily to deep it from the gaugestay in the middle of the pressing and an entering the first the stable of the Suprember 1931 and the stable of the 1931, and was welcomed by thom who bull waited long to meet him. His name was Mahayabak Kanasehand Gundhi. In waitht he is sourced. there then algely jointals avairdupuls and la appear ance he a the tradest of men, but he has an appropriate physical atrangith and openingues, and a has home sixon by three handfed and this cuttion people of his own compley the file of Mideline, which means Green Sout, or Great Spirit. In the flag fruger there is an ignt will and a pure completion, which bosen andy to what he bottoms to be the Will of God,

the wan even when he handed in Radand to be plud in a hungarian will stress and in the vary partend postanti wear in on two country. He had inglemed before the whole world that his yew of ninolate pargety, taken near a thirty years once wealth blind blin even in theory, whose The near penale of Gran British deoply honored and recipered this deviates, invitations poured and him wapted to overs city from the day of his

Innelling on wards.

In the same spirit he haked to or allowed the same spirit he handler, rather than the the West End. Elle which was respected and or Kingeley II a Settlement, in the back Rud of Lending his wish was fabilised. Its never left this quarter for a single night desires the what of the Rund Table Contespes while he was present in London on mut at how late he was abliged to return. When be want to Languables also he lived among the

poor, and the fact that he did so and pleaded for his wen pour people in India went the heartr of the Lancoshire falls. Probably the greatest success of all his stay in England was this Lancashire visit.

It may be well to describe his life in London us I saw h. Reed and shared it with bim. He kept former overy one of his daily habits in spite of the rigour of the climate of Engineed in winter. However late Committee work might have to be corried on at night in the maightoughood of St. James's Palace he would get back to the East End of London and would rise without fail between three and four o'clock for his surly morning proyer. These were never amilted in any dreamstance what over to lidle I have often Johnst him at ble time of proyee under the belliant night sky, with the morning star just rising above the horizon. In silvance, the work of the coming day is entirely dedicated to God's service. A portion of the time is read, or rather chanted, A devotional hyper is made by oil these who are present. Then there is a long slience and meditation and such worshipper quially departs to his own work for the coming day.

Some after this morning prayer Gandhi's immense. mass of dietated correspondence is taken in hand. Two sucrelaries are always with him of this ardnous work. He is ponotifions to the last degree in answering his lettern. As a "business" mun be is unrivalled at India in always beeplog bis appointments to the very nilpute. He is a man of his world in these matters of punctuality and hates

dilatory bolisvioue.

at nine c'elast garb meralug lie breale off from work to take (after his both) a very frugal most of good's milk and from In the middle of the day he negally sustofice on hour of sleep, and thorougher he deftly spine with his own hands his outpon yorn. Nat even to Kagland will be give up this habit, which top becaus an integral paytess of his awn the His areas used constating ones more of fruit and grate suits, is taken about five o'clock. A walk intiown. Then at soven o'clock bie quening prayers -v said. From that time onward he tries on far as possible to keep quiet till be retiers to real between ninn and ten p'eliete.

For one while day in the week, however personal public business may be. he knope our intersupted slower for the whole therety there haves like in the modelle of our could a sequent the Normal Congress, while the nolliked world of Isulia is altogether absorbed in disconsing momentana ban . Camilla keeps his day of silence undeturbed. He is a new of mothers, hobling thinno nower on marth any move. It is the extraframe that worker life followers but revers out lave how

Yet when all that I have written has been fully mend . the remarkable personality of familia. fold to going new and anexpected way. No one and with little abilities it can be brimining over with uprawless fre. Sables come to him instinctlouly, and he is upon so happy as when he is marching signs his daily walk with children all around him. Then his concentre becomes colared. He is just be excited as they are, thinging all like cares to the wind. It is a compating and have watched him again and again that there analogy of St. Francis of Arabai has instructively right in any mond and a know over him as one of those

happy "troubadours of God," who has taken Poverty so his litide. The man whose ellightest with one eway millions of his follow enantrymen, is laughing and luking as if he had not a single care is the world. Sometimes the transformation is ac andien that it procles those who are with him holding him in vanitation. His same of homeour makes him groun beneath the worship paid to him, which he alband, lie has vainty tried to throw off even the title. Mahatama "but therein his even country uses have refuned to surrounder their own right of giving their appaintages had power to forbid it. There he is known by young and old alike as " happ?" which means Daddy.

If it he asked concerning his own religious experience on what special form of religious exercise he places his trust, there is one thing I know for certain. When he had to struggle against cell thoughts he tried to stride them at first by fasting and the exercise of his own will. He told no how he had found these, however processary, lusaffidant. It was guly when he discovered his after helpitamens and threw himself entirely upon God for help that success and denly cause. 'God,' he has after said, "is the Helper of the belpless."

On opp special point it is necessary to make Mr. Gandhi's position clear: for it has been gripriously minunderstood by earnest and good people. The newspapers reported in April 1/31 that he had stated to public that we soon to ever industriated soft-government by would ask all Christian infectionaries to withdraw from India under Indian Rule. This entirely wrong report has caused great discontant and confusion in the minds of those who were mining Mr. Condhi's strongest supporters and upholders.

What he really declared was that he was natirely opposed to any prosolyticing on the part of Christian inizaloparice who adopted unfale methods anch as compulsory Bible teaching to Christian Colleges and Schools, or again compulsory religious Instruction in Christianity whenever they attended the heapitala. It may easily be seen in this way that Mr. Gondhi is in no sense heatile to Christianity i self, but aguinst false modes of propaganda which Ohrist Elimeett would never allow. Among the funda-mental rights which he binaself proposed for the new ludian Constitution at the full Session of the National Congress at Karachi in March 1931 he had himself set in the forefront two principles which were to be observed by statute with regard to religion (a) the State shall observe complete religious neutrality in all matters affecting the people of India (b) the State shall grant complete religious freedom to all religious in India which shall keep within the bonds of public momility.

It would alearly be impossible for Mr. Gundhi at one and the same time to propose fundamental rights like there is the new Constitution and at the same time determine to drive out those who were engaged in Christian Mission work in India. Mr. Gundhi has himself again and again repudiated the words he was reported to have said, but still there is such hostility to him alread that people continue to repeat against him this misinformation.

New that the Landon Conference is over and Mahatma Candhi has gone back to India only to be imprisoned once more for Civil Disphesiones, it may be well to consider what was the effect of his visit as a whole upon the British people.

Here it is necessary to distinguish between the poor people who dealed to him whorever be want in great numbers and showed their admiration for

him in avery pondble way, and, on the other hand, the interested people at the head of silning who wished to use him for their own ends and were unable to break down life duferice. The lutter had nothing but hard words to say against him when he left England and there was relicuity the greatest possible disappointment that he had not complied with the wishes of the British Statesment. Refere his coming it had always appeared to be possible to mave Indiane, who came to England, towards a compromise of one kind or another. Thorefore the difficulty of moving Mahatina Clandhi was falk all the more keenly. In the end, from the newsa failure; but when the judgment of these who reported him to America and also in Enropean countries is taken into account, an autirely different pioture is given. There, on every side, his vielt has been reported as a communicable encouse owing to the firmness with which he bus withstood the pressure of the forces in Great British that were brought to bear against him.

If the inquiry is made as to the axial polar where negotiations completey broke down, it will be seen to be rather on the subject of Plunental Copiest than on the subject of the Army or Dafance. When I was saking Mr. Gondhi some years ago what was life files of Indian Swarat, he unawared immediately without a moment's hadistion, "Plushed Control It was or this point that he formed the Belliob Statemen adminant. On the other hand, he blimeds could not give way. For, on this one subject, he indieved amphatically that the welfare of the poorest villagore in Tudia deponded. He was certain that their interests were being meritleed, owing to the high rate of the rupee, to the British Plannings who had their vested interests in India and did not wish the value of the rupes to full. I saw him come back from one meeting with the Sperstary of State for India, when vertain timancial experts had been called in, dejected and despondent, feeding that his whole mission to Great Britain had been in wain,

Here then the ortain difference came and it was on this point more than any other that the Congress and the Government of India were unable any longer to recasis in truce with one another or as to continue the Irwin-Quadili Agreement of March, 1931. This Agreement was ended when Lord Willingsten refused to see Mahamm Gandhi except on humiliating terms, Since that date both he bimself and his wife have been put in prison along with most of the Congress leaders.

# Indian Child Welfare Society Centre

### 150, BROOK STREET, DURBAN

Open daily, Monday to Saturday, 8-50 a.m. to 11 a.m. Infants, young children, nursing and expectant mothers.

Lady doctors give free attendance.

Tuesday morning 8-30 o'clock. Friday afternoon 3 k.o'cloc

44.5	,						The state of the s
1111	614	114	\$4"	*14	2 ( +	911	101
F(1	5(1)	100	114	644	698	140	600

### The Women Of India

(By C. S. ANDREWS)

It is well to recall, at this time of crisis, when the national stroggle in India has begun all over again and civit resistance has been recovered, the wonderful counge and endemone of file women at India, which sustained the last struggle at a time when the national leaders were imprisoned. At that time, the women of Onjami led the whole of India forward along new and noticed paths of suffering and the women of every province of India responded.

I have collected some of the noblest atterances of these finish women and an publishing two of these in the hope that they may hispire the women of India, now in South Africa, to carry on the straigle which has to be wen by the same pathway of suffering whether in India or in South Africa itself. I trust they will inspire those who read than either in this English version or in Onjerall.

The following is an extract from a letter from the women of Goldret addressed to the Vicercy on the eve of Makatan Gandhi's march ...

"We, the undersigned woman of Gujerat have come to the conclusion that we may not keep aloof from the great national upheavel that is taking place. We are in full sympathy with the civil disobedience campaign in respect of the Sait Tax. Our sisters in the chilager have already began the manufacture of contraband sait.

soft,

"Out we feel that we must, as women, find an additional and apacial field for our analyty. We feel the force of Malatima Gaudid's argument that we are better fitted for dealing with the question of the prohibition of inteximiting drinks and drugs and beyout of foreign aloth. Drink has desolated many a home and foreign stoth has desolated many a home and foreign stoth has desolated millions of India's women of their employment during tolears home which amount to the aggregate to no less than four meaths in the year.

"These two are, therefore, questions which concern the women more than the men. And, as so for as they can be dealt with by picketing, i.e., as appeal to the hearts of those who traffic in these things, and those who are fored to the drink and the dring or the toroign shoth shaps, we teel that we can make a more successful effort than mon. And wanter doing the work must automatically enough the parceful nature at the cover?"

This was the first appeal of the massive resisting wanted to the Vicerny. It did not have the effect of making the Vicerny panes or agree to one dishutant Gandlel. For this reason, the struggle had to go on to the bitter out. When the levelers againg the Indian men had been put in pelson then the system sent forth a new appeal.

The following was the worling of this new Appeal to Women' issued by Deah Sovika Saugha (Society for the Service of the Unmitry ):--

"We appeal to all our sinters to come to the aid of the Motherland in this fire home of supreme used. There is none to prove but she can do some service, however humble she may be or however small the service. This strungle of ours is not a fight. It has prayer offered by Mahatma Handhi and our locks for all humanity. In no age of the history of our seath; in

no continual struggle of any propio, has so wast a truct, been opened out, wherein women may much in their millions to vindients the mered rights of freedom sole by side with men. Hitherto all arrugates of the peoples of the earth have been so monkled that the women have only agonised over the death or distruction of their fathers and husbands, some and brothers, for from the plains of slaughter, Mahatina Gendhi, with the help of our andeut land, is creating new values for all manking.

"Let the women of all countries, and above all, our eleters in India, resilies that this one act of a "man that scales the steeps of air" has liberated all womankind for equal service to happingly side by side with mon.

"In this con-violent struggle of one for our country's freedom, this Salysgraba, wherein surface and self-effacement ore the unly seconds, let women, and captoistly the women of India show their agelong inition in these virtues. Let not India cho above the horizon of the world, not clad in mailed armore, but wapped in the soft folio of the surface, but her burning love for innumity, her only shield."

I know for certain that these two remarkable appears had great effect in England upon the hearts of these who read them. I hope they may also carry weight in this country.

ઇન્ડરનેશનલ પીંડીંગ પેસ તરફ**શ** છપાઇ પસિદ્ધ યચ્ચેલાં પુસ્તકો

	all.	۹,
सन्यता प्रविधि व्यवचा ज्यास्य स्था भाग र	16	4
H B II II II II BUR	7	1
नीतिना अल्प	1	4
भारे। लेमने। मनुभव	-9	4
भारे। स्थाने। भन्ति अनुसन	•	÷
मारा केसने। जाकी भव्कव	α	4
इन्त्रिक्षत ओपितिव्यतना सान्दी व्यक्ति	₹	0
क्षेत्रमान्य भावभंभाधर तीवर तेमना भतः असे विश्वर		÷.
भुरम्पराज्य कर्न नेता में साध्येन		ŵ
नेसना अन्य	4	÷
भुश्ताम अभागः अमारावं छवत गरिष	a	- 6
श्वरतात भवान अवस्तु भवानु	d1	ŧ
भेक्ष अत्मवीरती भ्या (सीक्ष्मेरीअता भयाव )		6
भाषस भ्यारे कथीनने। भासिक देख श्र		1
दोर स्वरान्य (अभिकिन्त्रे धलेस्)	٦	
धुर्व भने पश्चिम	- 6	Ę
हैवालास्त भाषाने भाने भीश्मीहता ॥वत्व ६५२ती अभी	1	0
धन्य भन्ने अवादी ४३०८	n	4
સા. ગ્લા. ઇન્ડિંગલ ફોંગ્રેસન સુવીનીઅક	0	Ĝ:
ध्यत देशि	P	Æ
च्युरमाती भरभी	4	₹
अशीकारी ३ क्रेस्ट १६० दना धारा शृब्दशती-अशिक	n	a
अधिमारीक अपरे। अते तेना घारा तथा तेने सभ	તી પ	П¥I
चेजरवेशनना अवसनी अधिम शुक्रसती-अधिक	0	Νf

ક્રીકાનેકમીક્સ, પા. ૩૦૨) માખ ત થયું હોત. તેર વ્યક્તેરીકા चेत्वाने भाव नेभवा ना भारत. भावा सीविः व्यवदार 🖽 🕏 હોંદમાં કરેલી ખરીદીના સંબંધમાં તહેાતા સખ્યાૈ: કાર્યક્રી ક્રો ખુનને દેશાની સરકારા ખીડીસ હતી. ખુને હોદમાંથી ઉગાંહ भाटे विना भूववे कवना ते। वैभार भास भेजववानीक तेमनी મુખ્ય તેમ હતી. (号号) 

# હિંદુસ્તાનના ખંભર (લેપ્સતનન મર્પમાં ઉપલઇ) (સ્ત્રાનન મર્પમાં ઉપલઇ)

હીંદુસ્તાનમાં વિસાયતી હાટ

થ્લીટી**ન મુદીવી બોલીક ક**ત્પાની હીંદુરતાનમાં ભદ્દેાળા પાપા ક્ષપુર ખુષાવવા માટે ત્યું દીરકીમાં સ્થાપવામાં આવેલા ક્ષરડ 🕮ના વૈસ્ટ કારપેલ્ટેશનમાં મેનેજીંગ ગયર્નર મી. સેયદ 🌂. એમ, તેવા ઉપર નાટીસ મામલી દાલ્હીના ત્રજ જણાવા **મુસ્ત્રીમ આવેવાના નવાલ અલદ્દલ હસનખાન, ખાનસાદ્દે**લ એસ. એમ. અમદ્રદા અને ઢાઝ સ્થાદ અડમદે આદ્રીપા કર્યાં છે અને અહેર કર્યું છે કે અમે અમારી સંમતી તેમાંથી ખેંગી લઇએ છીએ.

**હીંદના ખે**હતાની દ્વસ્થા કાણ કરે છે?

હોંદુરતાનમાં સરકાર 🔫 પૈસા ક્ષાના ઉભા કરી લોકા પાસેથી લેકિટ્રોને કલકામા પહેરાવી માનમાંદ માપ્યુ લેટ્રોના ખરાવી @raisને ખરાવવા લોકો મુકી, બ્રોનેટમાં ઈત્સાંકમાં લઇ જય 🖨 જો 🍱 પૈસા 👸દુરહાતમાં રાષ્ટ્રીય સરકાર જ્યાવા મોકાની સ્પેટલી સરકાર દેશ્ય તા દેશમાંજ રાખી ખેડુતાને ખેતીમાં મદદ કરી ખેતી સુષરાવી ખેડુતાને ભાગાદ કર અને ધંધા વગરના શ્રીકાને કાંગે વળગાવી દેશના ઉદ્યેગ અને દાળલમાં वधारे। हरे, लेक्ष श्रुण भरे। भट्टे व्यनि देव क्याणाह बाब-माने तेथी देखते। ज्याचार पंथा मानाह यायः

### ખેડતાને ડરાવવા માટે

कां भासर वासकार्या सलाभदनी बहेत स्थादरनार भासह **કારેલી, વેકમ અભેરા, પીલુડા અને લંભેર વામમાં** તો. (-૧૨-૩૧ તો સમારે સાત વાગે મહી નદીનું છાડું ગોળંગી સરકર કુચ કરમ કરતું આવી પહેરેમાં, પણ ખેડુતા તે લશકર लाने तेना वका व्यवसारकार पदा परवाद क्यो वजर व्यान'हधी પૈલાના ખેતરમાં માલ્યા ગયા હતા.

ભપોરતા વર્ષ વાગે કુમ કરૂબ કર<u>ને</u> શરકર જોશુસર ભાવો મહેરિવ્યું, અને પાણીના દરત્રાજા ભાગળ સરકારી તાકર મામલતાર સાહેલે ભતે રાવ માહેલ પ્રાથ2લનકાસ <u>હ</u>ામા-વાળાએ લશ્કરના કર્નલને પત્રે પડી ઉભા ચક દારતારા અર્પણ क्यां बता. आर पाणे क'धुसर अनुनीसीपाबीटीना स्वदेशा-शिभानी भैभ्भरेको अनेंशने वांश वर्णाने कला कलाने सात માલાગા લાદી હતી, અને શરકરને મહેરમાં કેરવવામાં આવ્યું <u>दल् काने तेली भाषक सरकारला हरेंक रवालीक नेक्करें। कृष</u> sen much fell.

### કરા ભાષીને પ્રજા કંકાણી

बोहरतानमा अपाधना दरेशा ता. १५ भा लन्युकारी १४७२ थी धमेला वधारा मुळण चेरट कार्ड पर अब पैसानी અને કવર પર માંગ પૈસાની મારદની કીક્ષીટ એક્સે, વળા શુક્ર જેક્ટર પર ત્રણ પૈસાની ટીક્કીટા જોઇશે. ઐક્કી ટીક્કેટ-નાશા ચારટ કાર્ડ જેના પર લખ્યા હશે તેને મળશે નહિ. भूषा तेते। उपाय भाता— तरहषी नाम करवामां व्यावती.

### **અ**મલકારો

મી નશીર અદમદ હિલ્લોની સરત જીવા માટે ખાસ ભાસીસ્ટેંટ ક્રોક્રેક્ટર તરીક નીમ્મા છે અને દુર્શનથામું અદમદ-आप्रेने सुरत अधाना ११६ । जास मेक्टरड्रेट नीम्पा छे. अने તેમને ફ્રાજદારી કાયદાની કલમ ૧૯૦ (૧) (અ) અને (જ) મુજબની સત્તા આપી છે.

### દેશી શુજ્યમાં સત્યાથહ

કાઠી બાવાડમાં આવેલા સાંગધા રાજ્યમાં દેશા રાજ્યાય પરિષદ અરવા શહેરી બાેકલ્લા નક્ષી કરેલું અને તે માટે કામ कई क्षेत्र<u>से</u> तेने भारकाववा क्षेत्रधाना देशी शालाने भारत વામરી અને દ્વારાએ પકડી માટુ સાર્થી હતા વળા ક્રોક્ષકા નરેવાને સારભીના દેશી રાજ્ય અને કાઠીઆવાદના પાેલીટીકલ અમલકાર જે અંગ્રેજ છે તેની પુરતી મદદ છે વ**ળા** રાજ્યમાં સીપામુશ્રામ એક વખત નાહક ક્ષેત્રો ઉપર હલ્કો કર્યો હતો. તે બાબતની સરકારે બરાબર તવાસ ન કરી અને પાેલીસોની વાત માન્ય રાખી જેવી રાજ અને પ્રજ વચ્ચે ન્યાય મેળવવાની દા માલી. વ્યતે નેમાંથી પ્રજ્ય પ્રદામાં સતામદે છુળ જેરથી ઉલાળા લીધા અને દરરાજ મુખ્યત્વા મહાસા પાત્ર છે જેલમાં એસી મળ 🗗 🔞 તાં. ૩૦ મી ત્વેમ્બર સુધીમાં ગાર <u>હ</u>દકીએ: पाडास भसे छै।

ધાલેશના અભીતા કાર્યકર્તાથી મેહનલાથ યુદ્ધ કવિના સરદારી તીચે ૨ ૨વલસોલીકાએક મળીતે એકંદર ૨૦ સ્વર્ધ-શ્રેવદાની ધાંગલા સભાસદ્ભની પાંચલી હકડીએ ગઇ વા. ૨૮ માંએ કૃષિકામાં પ્રવેશવાના સહાયદ કર્યો તેને પદાવામાં આવી હતી. આવનગરના થી. અહસારાગ લહતી સરદારી નીચેની ૨૦ સેનીકાની (ડ્રી ટ્રક્કોની તક ક્રફી ઢીસેમ્લર १८७१ ना रेजि धरपक करवामां भावी दती - 🕶 ट्रस्टीम વળા મે સ્વયંસેવીકાએક છે તેમાંતી એક ૧૮ માસના ભાળક સાચે આગેલ વચેલ છે. પાંચમી ક્રાકીને ધીઠાના વીસ્તારમાં છાટી સહવામાં ભાવી છે.

### દી. ખ. ઠાકેરરશમ કપીલશમ

ભારડાથી સંધીભંગ તપાસ સમોલીમાં ખેડવાટે રાક્ષસ ૧૫ થઇ પડેલા ખેડતાના માનલંબ કરનાર સરકારી નાકર બાબમા દી. ખ. કા)ારસમ કપીલરાયે સરત સુધરાઈના પ્રછુખવદ માટે ઉમેદવારી કરેલી **પણ સુરત સુધરા**ઇના રાષ્ટ્રીય સભાસદા**ગ્ય** મધ્યોજ માટી ગયુમતીથી રાષ્ટ્રીય પક્ષના પારસી સભ્ય મી. મનગેરના સંજાણાને સંકી ૧૯૯માં જેવી દીવાન-મહાદુરને મહેર સુધરાઇના પ્રમુખપદનો ખુરશી પર બેમવાના કેલ ક્ષેક-સમુહમાં મરકરીએ અકદયા.

### વાજખી વાતા

સુંબાક્સી દેશી ચેબારી એંગ્લરના પ્રમુખ અર સુનીલાલ મહેતાના પ્રમુખયના હેઠળ એક ઘતિનિધિમ'ડળ એકન, મુંગઇ ઇલાકામાંથી કહાઠી લઈ હોટી સરકારતે સેલ્વાના અધિછ નિર્ણય સામે વિરાધ ખતાવવા વાઇસરાયને મળવા ઉપડી અહું છે.

अस्टालाहमा अस्परानी मिसेल्या श्री-सीपाण तरीमे डेास्टर મેડ્સોની નીમણંક થતાં તા. ૨ છ ડીસેમ્બર ૧૯૩૧ ના રાજે विद्यार्थीकी 43ताश १५२ मना छे. आस्त्रको विद्यार्थीकीकी क्कान्यू हे क्ये आक्षमी क्षेत्र अजिलीना वापक हेरण रहेवा માગલા ન ઢાવાથી હમારા વિકાર કે મુખી તરીકે અંગ્રેપ ત જોઇઍા.

# શ્રીમતી સરાજનીના સંદેશ

भिटाइनमा होंडुकेक भीरता सराक्ष्मर न बहुना भानमां भीती है। बभा क्षेष्ठ कराए-सला भरी हती. खुदा खुदा बस्ताभाकी इदिश्व क्ष्मांद्रश्चना होंडिकिन्से कने हिन्ती भेषा भड़क श्रीवरी नायहुना वभाव क्षमें हतां भी के डोस्टेडरे काहेर कर्वे के अथ्य कने उर्तक्षी भीषती सराक्ष्मी नायहुके भाषीत कर्वे के के होंडन कीन्य भीका सही पान सुधरेना हैकन कीत्वनी हरावभा क्षमा क्षक्ष के केन् छे,

शीमती नान्यु सत्कारने। प्रत्युत्तर वार्णवा हका बर्धा दर्पनाहै वधावारों. तेथ्यी क ब्यार्ज्य हे भारी सेपाओनी कांत्रसी हित हरवाका कावा थे. देश धर्म केटले केटल हरवाका कावा थे. देश धर्म केटले केटल हरवाका कावा थे. देश धर्म केटले केटल हरवाका विकास विकास कांत्रसाम केटले प्रवास केटले विकास विकास कांत्रसी केटले प्रवास कांत्रसाम केटले केट

કસિયા ભાદકાના કરેફ હીંદીઓને બાટે અમારા મહ અદિસ છે. તે અદિલ એક્ટલાના, એક્ટ કાબના છે.

गैशिमेक परिषदता प्रतिनिधिकेंद्र होंदू कर्ने मुस्त्यभान, संबोधित कर्ने पारसी, कथा दीदीकाने गाँड ध्रम करवा कारीया के. तेकिया बालेती विभाग नथी, नार्त नाना इपनी निवस्ती गांका चथार कथाके के समक्रतानी कहर के दे:

વામાં દક્ષિણ વ્યાકિકાના હોંદી વર્ષા છે. તમાફ ભાંત લંદીને તમા દક્ષિણ આદિકાની સેવા કરી સારા છે. એ આવ સમારા પર છે તે ભાળ ધીર ધીર અદા કરી સારા છે.

# भाईसर करवेनी विदाय

(अपास अवस्पत्री वस्पी)

को दियापीड पाणा भेरिक्टर करने मना सेक्स्मारता रेक्ट क्रिक्सिस्थर्नेपी उपडी बेरिक्सी आई वीक्स इत्तरा इतीना रही नर भी द्वीद उपडी मधा थे, तेमती काम सहर प्रकाश कीक्र विद्यागन्सताहर समा भाग रिनियाद क्रिक्सिस्थर्ग भागे प्रतिहर देशमां भी, भाषक प्रेमकाता प्रश्रुभपदे भागा दती.

हिटलाक वक्ष्याकारण प्रेडीसर करवेता संवातः विताह लागी। दताः तेका छप वर्धती प्रद हमरे देवविदेश पूरी कां क्ष्यवादी माटे देवा स्वका अम्बास करी रका छ लते होइला प्रभवि माटे ते देवां सुंहर स्वप्ताका सेवे छ लते होत्ये। जारे छ तेते विवेशन वर्ष दत्तु.

સભામાં અને વિદ્યાપીક માટે તેપિયોના આજવન સમ્યોની તામાવલી વંચાઇ હતી. મેસર્સ ખાઇ, સાં આગ્રાનાની દુઃ ખાતે ભષાન ભસાર તમ્ફથી વીસ વીસ સીની માના વાટ ભારેર થઇ હતી. પ્રોફેસર સાદેભને પુષ્ય-મખરા અપેનુ થયા હતા.

મેલ્ફેસર કરવેએ સલકારના જવાબ વાળતાં પાલા તમ કર્માવામાં પ્રેમ માટે આભાર માનવાના તક લીધી હતી. ક્ષ્મમ તેમણે ઇન્ડિયન એમિનિયને તેમના માટે આપેલી ક્ષમિત્રિને અંગે તેના લંગીના અભાર માન્યા હતા, નાર लाह तेमधे पा १०० ती सेट भारे थी. सेान्यक्षती, पाईड २१०८-० ती सेट भारे इसियास प्रकारित प्रदेशों। भार करनार और अब अवस्थती, अने परेष्यासन करनार इसे अवस्थती कासार आनी वते. अनिविधारीह प्रते हर्यावारेस प्रेमियी वेसने अने गाक बच बद अने काक्ष्यन सक्याना संवादकी दिल्ला कार्यक्रिया संवादकी में कार्यका हिल्ला कार्यक्रिया संवादकी में कार्यक्रिया कार्यक्र कार्यक्रिया कार्यक्र कार्यक्र

# હોંદીએ સામે દવેષ

 ચોલીલ રેટ પેલર્સ એસોસીએક્ષનની કારેભાદી કબીટી દરીયાદ કરે છે કે એકાનીસભાગે સોટી કાઉસીલે લાકસેન્સ માટેની એઘીવાડીક અર≘ એકાનાં સંભધનાં પુરતા સમયની ખબર આપવાની વિતંતીને સ્વીકારના ના પાડી છે. પુરતા સમય પ્રથ તો અધ્યાલન કૈરાય ઘસારાઓ પાછા હકાવી સમય

 મેના મતાએ માં ઐશીમાં દીકાના પ્રમાસનો પ્રમાસનું કુસરાં-કાર્પ રાઉત કાઉલીમનું થકા એ માં રહવેર છે. હતાત સ્ક્રીર પા
 ઐક હીંદીએ હામમાં પર રાખ્યું છે તે સામે કરીમાંદા સંબહાય
 આવા સામ્યા ખડકાવવા માટે તાતકાળીક પ્રમાં મરવા માટે સરકારને ધન તેવી કરવાને ટાઉન કલાઈને પ્રમાસ મળાતર સુવના અપાઇ છે.

કુગરડિકમંત્રી મ્યુતીસ્કિયાલી શેએ મુલ્લા પ્રધાનને મેક કેમ દરાવેદના જવાળ વાળતો દેક મહાનનો ખાનગી માંત્રી કાઉસ્કીશને ખાર્ગી આપે છે કે ત્રાળમેજ પરિવકમાં અક્ષમ હૈતા યુતીયન સરકારના પ્રતિનિધિત્રો હોંદી સવલાનો દર્શક અંગિયા પુરા વાઉસ્તાર & અને તેઓ દેશના ક્ષેયમાં કામ કરશ

# એશીયાટીક ટેન્ચાર બાલ

'રહાર' તેને કેમદાઉતનો ખગામત્રી જ્લાવી છે કે તા ૨૦ ભર્તવારીના રેજ બેલ્લમેજ પરિવદ ખેઠી ન હતી મુશ્કેર પ્રમાને પદેશ નિવેદન હોદી સંદાનિનિષમદેશન સીધવામાં આવ્યું હતું અને હોદી સંદિનિષમભાને તે પર ચર્ચા કરવાની તા મળા હતી. એચીયાદીક કેન્સેર બીલ કેવા કુવર્મ દાખલ મરી તેને આધાર પરિવદના નિર્દ્યન પર રહે છે. હોદી પ્રતિનિષ્ટિએક તેને માર્શ ખેંચાવવા પ્રત્તેજાર છે.

พณจ์เม สกุพิ ซิ

भेने। रीपेट जनार प्रमी है है असीनारिक रेन्सेन जीन पा लीन महलेंद करेंगे के हैं। सन्ति तेने पतार करणा निर्धां करीं है उसरे दॉइन्स प्रतिनिधिकों तेने पाने भें भावता निर्धं करीं है उसरे दॉइन्स प्रतिनिधिकों तेने पाने भें भावता न्यां कर करीं है। सीपेटीकेंद्र निर्धं करों प्रस्ति प्रभी सुर्धां कर्में करीं सुर्धे से परिषद हों। न पड़े ते सार्वे करनाव दर्द हों अपने करनाव दर्द हों अपने करनाव स्वयं स्वयं पत्री प्रतिवद हों। न पड़े ते सार्वे करनाव दर्द हों अपने करनाव स्वयं स्वयं पत्री प्रतिवद हों। स्वयं करनाव स्वयं करों स्वयं प्रतिवद हों। स्वयं करनाव क्षां प्रतिवद्ध हों। स्वयं करनाव क्षां प्रतिवद्ध हों। स्वयं करनाव क्षां प्रतिविद्ध हों।

721

in "	. pp.	= 44		Torontono	151	161
<b>6</b> 11	2.5	10	885	He	995	0.94

ભન્ને પક્ષતી એક કમારી પ્રયાસ કરે. આપ થાય છતાં, એમ તા વિશ્વસમાત્ર સ્વલામાં ખતાય છે, કે એશીયારીક ફેન્યાર ભાગતે તા પસાર કરી કાયકામાંથીમાં મુક્ત કેવાસે.

# હોંદ અને દક્ષિણ આદિકાના વેપાર

ગામમેજ પરિવકમાં, હૉ અને કહિયા આદિકાના ગેપારી મંજુંધ પર ગગાં નહિ ગામે એવા સમાગાર મહ્યા છે. ઉપરાદિત સમાધાન અને એક્ટીમાદીક ટેન્સેર બીલ પરજ નાસ ગમી આશ્રી.

તમારે ઐાટાવા પરિપદ જૂન માસમાં મળશે આરે કંઇક એક્સમ નિર્ણય થશે એવા સંભવ છે. વેપારના સંજોગા તરફ સંદર અપાઇ રહ્યા છે.

ુર્વાદમાં દક્ષિણ ભાદિકાના ટ્રેડ કર્યાશનર તજીકના બાવિકા નિષ્કારો ઍ ભતવાએગ છે.

કેમના કળ ઉમાડનાર મંદળતા પ્રતિનિધિઓ હોંદ અને દક્ષિણ આદિકા વચ્ચે કળના વેધારના સંભોગા પર અર્જા કરવા માટે હોંદી પ્રતિનિધિ મંદળતી હાજરીના લાભ લઇ રજા છે. મીર્ભ દેશિક—જેવાં કે લુક્કિન્ટનાં દેશ હોંદ ચહાવવાં મેં વિગેષ્ટ—તે પર કદાન લપાસ માલે.

### ખાદીના મહિલા

(अलन-' म्लाज रामनाम संकाक'--मे राम) मेमा कर्य द्विति साम, प्रदेश जादी, क्या सर्वाण नय श्वाय, मने जावादी है। इश्वीने प्रमाणकाती न हुई, हुड़ी मेहडां क्या. क्वाण 'सु' महे न व्याण, स्थिएन शही न वाय, ---माजसूत मही--मेथी द्वार.

ચેરમાર્ચે ઝટપટ નવ પલગે, જેમી ન શરદા થાય, છત્રે લડ્લુમાં છે સખદાયક, પ્લુજ ખર્ચે થઇ જાય; —ત્સે લક્ષ્યા દિ'—એમી ઉદય.

ભુંત્રજ્ઞ, ન્યાજર અને કપાજા, ગ્લારા હંમુ ત્રજ્ઞાય, દ્રારાણા, ત્રાહ્યભ, ગાદલાં, જેના ભૂગા કરાય; —લક્ષ્યા કારણ—એથી ઉદય.

મલમલ તલતલ ભાંગ ખતાવે, કાટવેચી ત્ય સંધાય, જવું પઢ જો ગામ સમતરે, જેથી ન માજ જેવાય: —તખતકલાદી —મેથી ઉદય

વિદેશી સંસાત! મદદ વિશ્વ, હાથે વધ્યા શીકાય, સમે તેમ પણ લક્ષ્યા માતા, પ્રશ્નાદિ રહી જન; ——આય ભુરા દિ!— ગેરી લદય

વિદેશમાં અતે: આ પૈસા, જેથા અહાળ આવ, શાંચા ભૂખમાં દરિવાણી અત. એક વળ પાવાય. —માટે આવાદી—એક્ષી ઉદય.

ભુખ્યાં ભારત જંધવના મુખ, અન્ય ઉદય આધાર, સ્પૂર્વ હવે અગે અમ ધરશું, સમજી સરસ સમુગાર, —ખંદે ખાદી—ગેથી ઉદય

**ખાદી સાદી, કવિતા સાદી, સાદી સપ્ય સમજાય,** 

(1) 100 616 981 MA 140 अपरी देशन विश्व गाणे, इसी भाषान भाषानः —तम्बद्धम असाहि—लेखी हृद्धः इसी अञ्चली ते। पण्ड शुभ्या, देशनम् सप्रकार, शेदन गांधी गया हरीते, प्रवास श्रम्भावः —अपरी गाडी —सीया काम.

# શહેરીત્વની કસાટી સદાચાર, રંગ નહિ

### મી. માગીમ આલેકમાંડરતી પ્રવૃત્તિ

દક્ષિણ ખ્યાદિકાની દરક કચરાતી રંગીન કામાના બાગ પછ. મારીસ વ્યાધિકાંકર વ્યુક્ટોક તરફથી યુનીયન પાલમિંટના સભ્ય યુંટાયા છે ખાન તેમણે પાતાની ન્યામપ્રેમી પ્રવાત્ત આદરી દીધી છે એ ખુક થવા જેવું છે. ખબારી તેમને મુખ્યરકૃષ્યદી છે, લુક્ટેટેક ખાતે ભાવણ કરતાં તેમણે જાહેર કર્ય હતું કે:

જે આપણે દરેક માથુરીને ત્યામ વ્યવસાન પ્રાથ પર કામ નદિ કરીએ, એ આપણે શહેરીહવને કરોદી રેંગ નહિ, પણ સલવાર અને સફલાનને નદિ સપ્યોએ તા દક્ષિણ આદિકા તિરાબી સ્થિતિમાં તહિ રહે. આવી રાજનીનિ ત્યામી અને સલવા મનશ એટલુજ નહિ પણ તે દેશની આખા વસ્તીનું કારણ ઇનું કરશે.

ખેડૂતેની સહેરાને એમ જણાતાર મહાતી ટીકા કરતાં તેમણે સરકારતી ઝાટકથા કાઢી કર્યું કે તમે જ્યાં ત્વમાંદ્ર ભાગતા કંમેશ માટે આમડી ઉત્તારી ન શકા. વિસાભ ખર્ચ માટે તાલું કર્યાથી આવશી? એ આપણે મારીએ કે પૈસા અતંતકાળ સુધી ટ્યા રહેશે તો આપણે સુધોનાં સ્વર્થમાં સ્ત્રીએ ક્ષ્મીએ એમ કહેલું પડે.

આ સભાગા ડેડ. જાબ્દુ રહેમાને પથ આવળ કર્યું હતું. તેમણે સરકાર પર દેખના આરોપ યુક્ષી હતો. તેમણે કહ્યું કેટ સરકાર માટે વિધાસ ધરાવનાર કે તેમાંના કોઇ માટે માન રાખનાર એક્ટલ રંગીન માળુસ દક્ષિણ ભારકામાં નરી. તેઓ શાંકના પાસ દિન પ્રસંગ મદદ માટે પ્રશુ ઘાર્યના કરે છે પણ પ્રસ્મેષ્ણ દક્ષિણ ક્ષેપ્રાંતે મદદ કરતે! નરી.

# મારીને **ધરાક બનાવવા** છે

વીનાગલમાં સર રેજીનાલ્ડ કરેડાંક અને હીંદી પ્રધાન સેમ્યુઅલ હેાર હવે સંભાળણાં ભળવા રહ્યા છે કે હોંદુસ્તાનમાં સાલતી વીનાગલી મુક્ષોની વહાર દેમ ચડી સામેએ ! કરેડાંક કહે છે, કાલલરાતેર અથવા જમરજસ્તીથી તામાં પ્રકાવન વિધેતા કાઇ કાયલ આ વ્યહિલ્કારવાળાઓ સામે ન વક્કરી કૃષ્ણા !

કાર સમગાવપુર્ગક કહે છે, હૉદુરતાન સરકાર સાથે ફું એજ પ્રસલત સમાવી રહેશે છું પણ આ મહાસગાવાના કાયદાના સાજ્યમાં આવે એતું લામતું નથી.

શું આ ગારાઓ હવે આપખૂતે કાવદાઓતી આર. બોકો એ કોર્ડને વીસામલાં કાપક ખરીદલા કરવાતા છે? માતાના દેશના જ માતા પાલે વાપરશે એવા દર તિશ્વય રાખવાના દેશન મનુષ્યતા રહ્યાવ સિંહ હક છે. સામને કેદમાં કારી દઇ

10	(c)	444	<del>4</del>
pre	414	545	544

शक्त्यनिष्ट जनाववाने। क्ष्म्यनदेश वेश्वा तेज्ञीस वर्ष सुधी सर-शरै ठरी कीरी, दवे शबदाने कीर पीताना न्यातीकः— अभीकोने। व्यापार दीद्दस्तानमां उदाववाने। प्रयत्न सरदार शर्वा प्राणे छे में प्रयत्न त्रस्तु मदीना सुधी प्रका उद्या कहे प्रदेश कीर्द्दस्तानकी कार्नेशी प्रका भारती मीह प्रश्रेशक्तिने। भाग प्रदेशिकी माना सम्मनार मृतसहीमाना होक्ता विभे कार्यार्थ भाग के,

ड्रीसवासना हमरीडोपीना वसियोंने डॉडिका विशेष के अर्थक के वी तेन्द्र—कवाममां युर्नमन सरक्षरता मुख्य प्रधान है। हुई भक्षाना भानभी मंत्री तरहंथी कुमसीडे, पैना रहीशाने कामण सभागी के तेमां ते सभा कहाने के दे तमारी काळ मने तेमाना हेंद्रामी को बॉडी प्रतिनिधि मंद्रकर्ने संस्कालका के कर्न तेमाना हेंद्रामी को बॉडी प्रतिनिधि मंद्रकर्ने संस्कालका के कर्न तेमान हैंद्रामी को देशना सामने भावर साथा साम अक्यारी केवी भानों है. भा द्रामीश साथ प्रीटेश्टीया भक्षा भाद सक्यारी तेमार स्था की

આદિકન-પ્રનિકથન ક્સીશનર

કક્ષિણ ભારિકા પાતાના મુનાઇટેડ સ્ટેટસ ખાતેના વેપારી કમીશનકના ફોદો લેલ કરી તે હેલો હોંદુરતાન શાધવા આગે છે અને એ જગ્યા પર એ જગ્યાએજ કામ કરતા મેં. એટીક હોલીને તીમવા વક્ષી રાખે છે.

સાના ખાટે ધમાલ

दक्षिश्च व्यक्तिभागाना २४ थी क्षेत्रा भाट लढ्डक मेहडी ध्रमान भाषी १देवी के क्षात्र कनश्च कर जिल्ली करकारने जीनाना सवाब पर कारी कवाना संभव के.

રેડીએ દાનથી વાતચીત

भिष्टावित प्यांत कांनी वही चेत्रत के श्रीक्षभी हैज्युकारी भित्तनाम हो। १ सीके वाषर्थक टक्षहीन जुल्ही। सुक्रवानी क्रिया गरी कांने ते वाषर्थक टक्षिहान भारत्ते हेपटाइन्छ। क्रनरण कांक्रिय कांने विवायतमा मक्षीनाक वान कर्या.

**લીવી પ્રતિનિધિ પ્ર**પથની જવા તૈયારી

**હોંદા** પ્રતિનિધિ સમળ કેપન્યલન મકરતા પરિપદનું કાસ પાતું મુક્યા તા. ૧ શ્રી ફેબ્રુઆરીએ હોંદુસ્તાના લપદી જતાના પ્રશંદા રાખે છે.

भेडतान सरकारी भदद

દક્ષિણ અધિકાના તરકારે કથા ઉલાઠવા અને તેના પરદેશ માં અદેષાર ખીલવવા પશ્ચિ ટકાના આજે ખેડુતેને સદદ આપવા પૈદ કારપ,૦૦૦ ચાંજીર કહે છે.

ખેતીવાડી ભેંક તરકથી કર-૧૨-કર સુધાના રીધારે મહાર પાડ્યા છે તેમાં અસાગે છે કે ૧,૫૦,૦૦,૦૦ પીઠ વસર વ્યાજે પૈક્ષ્તોને ધીરેશા છે અને ૮,૫૦,૦૦,૦૦- પીઠ દર વસ્સે દર સેંક્રેડ ત્રણથી આર પાડ સુધાના વ્યાજે ધીરેશા ♣. આ પ્રમાથી ખેકુલાને ધીરાએશી રક્ય દર કરાડ પેડિનો છે.

ઉર્વે ચહારવાના વિસાની અખતરા

હળાઇ વિશ્વાનને ઉચે ગઢતાવવાના અને ઉદાદવાના અપ્યવસ મ ભિલાર સુધી ઉચે હવામી દક્ષિણ ભાદિયા, દરિનાની સપાટીથી સહર હજર પીટ ઉચે ચહાર્યું હતું એ ઓક્કો ગઇ સમે દક્ષિણ અહિંકાના હલાઇ શરકરના કપટન શ્રેષ્ટ, ફેન્ટર દરિયાની સપાટીથી હલામાં વજ હજાર પીટ ઉચે જઇ ક્ષેત્રી તાપ્યદેદ હતા.

આખી દૃતીઓમાં હવામાં ઉચામ! ઉચે જવામાં પહેલે તંભર જર્મની રહ્યું છે. ખેતી હવામાં ઉચે જવાતી મતીનું માય થતે ઉચાઇ ૪૧ હજાર ૧૩ મીધાયા છે.

हींदीकी विद्यु उर्जन

प्रश्यन कडेरमा द्वादाँकी विशेष के अद्योग केवाती दती. ते कदिका २६,००० सपर वध मुख छे.

# ઇમ્પીરીયલ ઇન્ડિઅન સીટીઝનશીપ એસોશીએશનના કર્યાસ્ટ

કંપનાં મંત્રણના ૧૯૨૯–૩૦ તે ાર્વપોર્ટ ૧૧૮ થયા છે. તેમાં તે મોત્ર દેશાવરના હીદીઓમાં દર્શાવેલ વસ નાન્દર પડે છે. મુર્બ અદિકાસ એક્રિય મંદ્રમાં મળવામાં સર સેમ્યુખલ વિકસતને લપાસ કરવા મામ્યવામાં ભાવવા. હીંદી કેસ વસ્તુ કરવા હીંદી સરશારે ના કાઓને તેમ્યા, કાઓછના નિમાસુંકને ઇ. ઇ. સી. એસેસ્સિએશને હિલ્લાન ટીક આપ્યા,

૧૯૨૯માં પૂર્વ આદિકાની તૈયાનથ કોંગમનું દેધ્યુટેશન હોંદ આવ્યું. ગિરોસિએશને તેને મળવા હતકાળાક કરત બાલાવી. વિશામત જવાની ખર્ચ માટે મામણી શકુ, ગેરીન સીએકને પંદીત હદમનાય કુંકર્ટલ ખર્ચ ઉદાવનાનું નાથે લેધુ.

કેપ્યુટેશન હોંદ છેંગેઠી સ્કૂ તે પહેલાં ત ઐસાસીએશનની કાશિસીલને ખીછ વાર અલ્કૂં, તાં. શાઓછ દાજર હતા. આ પરિવદને પરીક્ષાએ તાં. શાઓ અને ક્રેનીયાના વચ્ચે ક્રમતસીળ રીતે હરતી ધરાવતી કેટલીક ગેરસમજુિલ્લા જાદર શક્

કક્ષિણ અલક્ષિકામાં ના. શાસ્તીની જગ્યાંએ સર કે. વે. રેલ હોલી સરકારના એજન્ટ તત્માળ તે સરકારની પગલાન એસોસીએક્સ રેકા અલ્ધો.

સા, આ, છે, કોંગ્રેસે એકોસીએશનને જળર આપી છે, કેપતાઉત સમાધાત છતો, દોદી લરકાર દીદી દિપેટ્રીએટોનું દિન સંવાતાવા તરક દૂલભા કરે છે. આ ઉપરથી એસી-સીએશને સરકારની કહેવાલી મકલલીની હપાસ કરવા અને દક્ષિણ અધિકાના દીપેટ્રીએટોને દીદી કરકારે કરેલ મદદ વિશે અજવાળું પાવા હોંદી કરકારને અરજ કરી.

ખાત્રીયના સંજેશા વિશે હોંદમાં પ્રથાઓએ પુછપાછ કરી હતી. હોંદી સરકાર ધ્યાત્રીય માટેના મરજમાત પરદેશ પ્રમાન માટે મદદ કરવા નારાજ છે. એકોસીએશન પાસે ખાત્રીયની પરિસ્થિત વિશે મુક્કર માદીલી નદોલી તેને પરીયામ તે નાં જવા ઈચ્છનારાઓને મદદ કરવા શક્તિયાન ન હતી,

હોશિશ ગીલ્લાનાથી હીંદ પાછા કરતા રીપેટ્રીએટાનાં મુસ્તકરી મોલ્ટ કેટલાંક કમનસીલ મગ્લેકા તીપારે હૈં તે અટકાવવા દ એક્લામાં એક્સ ઘટાંકલ માટે કોંદી સરકારને વારેવાર મંત્રલાએક કરી અને અસ્ત્રો ગુજારી હતા કહ્યુ એવાં મરથા કર કે તે તેમ કેલાં એસોસીએશનને દુઃખ યાય છે.

किना बितारकीती द्रीयारी अते तेनी साथ संभाध परावता

 सवासे। पर, रटी भर कंपनीन। प्रतिनिधिको भेष्टानन भेरे-श्री साथे असवत करण, असीसीकेशने येतानी काइसीकता कि सक्यो मेसर्स मन्छ ६ रमकास अने अस. अ. वैश्वने मेक्स्यर इत्तर काउन्सीवना का प्रतिनिधिकोको केश्रीक सुर्यनाका इति इती अने तेने भेषाकत भेक्न्य्यनी कुंपनीक स्ताकारी इता, बुक्तरसम्बद्धक व्यवस्थान का क्ष्राच्याक का स्वाकारी का

### ગીતા મત્યન

(क्षणा — विशेषात्वात धनस्थागवास भशस्याता) । प्राचनकार कार्याच्या (१०००)

્યુલારોન છ ક વહેલીએ સારે લગ્નાવલની ક્રિયાથી ઇંચુ વર્ધ છે, અને હતક દેવન તેથી વધારે કેખાય છે. આ ગીતા મન્યન એજ અતનું એક વસેલ્લું છે. પ્રચેતા આમારી કે સંત—પુર્વાએ શીલામાંથા જે એક અલ્પ્ટેક છે, તેથા કાઇ નવી અતને એક કાઠના માટે આ વહેલ્લું આરંજનું નથી. પથ્યુ ચેક્કા વિસ્તાર કરવાથી સામાન્ય લાચકાને જે સરળતા થાય છે, તે સાધના પ્રવત્ત કરી છે

થી શાનેષ્યરે ગીતાના અહાંત વિસ્તુર કરી, એક સ્રવતંત્ર માંચ નેવાજ શાનેષ્યરી ખનાવી છે. પ્રશંતુ એમની કવિલ્ય-માક્તિ, માગમાંક્તિ, નાબ્લમાંક્તિ, તથા પ્રદાપભંધ કરવાની મહિત સારામાં નથી પથ, તેથી, શાનેષ્યરી એ અધિકાદીને વાંચવા સાગ, ખને, પથે અલ્શે સહપુર્ધને મુખેજ કરવા કરવા માગ્ય માંચ વન્યો છે.

ભા મન્યનથા સીલા જે 'સ્ત્રીથક' વૃશ્કો અને શકો 'ને ભાષવા કુંકામાં કહીએ તો વિદ્વારામાં ભાળક જેવાઓનેજ રહ્ય ભાષવા સમય' થાય તો પહા કું સંતેશ સાનીકા]

### ઉપાદ્ધાત

(6)

भीता के बींडू धर्मीनः सर्वभाग्य अन्य केवा मध्ये सक्षय. वेदातनी सर्वे सामाभीता काममी—स्मात संप्रदाय तेमक वेष्युव संप्रदाये—सर्वे वेदाने भाग्य राणे छे. कर्ने पेताना भते। वीदाने कानुसरीनेक छे, अप देकावन प्रयत्न ३१ छे. तेषा काले कमभग निर्वा दिख्या छे ३ के वीदाने न त्वीहारे तेने बींडू धर्मी बढेवाय है नहि, की प्रमुख रहे.

ગીલાતું જાલું મહત્ત્વ દેશવાને લીધે દરેક છહાલુંએ એ મન્યના ગાહરપૂર્વક જગ્યાસ કરવા એક્સોસ્ટ.

सर्वंत्र विक सन्योती भास्त्रत सेवी द्वाब छ है से संधि सी समीका दिवये। कही जुना बता नथी, कारक है, से छवन साथ संभित्र धरावनारा विषये। है। य छे, कारको परमेश्वरपरायक आध्यात्मक छवन माणतं है। य के संभारनी भाका सुभ-दूः भेतीक काण्छ राभनाई जे तिक छवन गाणतं है। य, छवन विषे क्या सभी है। य का छुदिवान सनुष्यंते रस छत्यन क्या विना रहेते। नथी, कार्यो भीता केवा संथिते साठे कही सेम भनतु नथी है से बर्व छुना कत्यानाते। अन्य क्या.

જીવનના અલ્યાસ કદી હશે થતા નથી ગામામ ઘરે છે તમાં સુધા પાતાના તેમજ ગીજના જીવન વિધે એ નવુ નવું જાયુરો દદે છે. દરશેજ એને નવા અનુભવા ગામ થાય છે, અને તે અનુભવ એની સુહિમાં જીવનના અહળ નિયમા વિધે નવા નવા પ્રકાશ પાડતાજ રહે છે.

અહતે લીધે, જીવન સહે સંગલ ધરાવનાર પુરવ@તોય અભ્યાસ કઠી પુરા થતા નથી. હવે ગીતા પુરપુરી વિસાસઇ થઇ, અને એના અપ વરાષર સમજાઇ ગયા, હવે એને ક્રી व यवानी कहा तथी रही-मैंभ हही वनते तथी. जीहा भैवा प्रशासनी छ ब तथी है कोई वार कीने सादी पेटे वसे वी नाभी थे, केंद्रेस केंद्रिश भाष्य नी हमाने हैं।य तेट्रह्म नीईवा काम. भेते भन्यन छवनना कहा सुधी पुर्द न याम. केंभ केंभ कीने विदेशों तेंभ देश भेशांशी नहीं नवें। प्रशास का प्रशास भूडियर घडे.

ખાર્ચી, આગારે! ખને સંતો ગીતાના અલ્લાસ ખને તેનું મનન ભાજીવન રાખ્યા કરવાના ઉપદેશ કરે છે.

पण् कार्य करण की नथी है जीता हाई क्ष्टुक खुती है के का कार्याओं क्षणां पुरत्य है, कर्न केने समक्त्याती है। है है वार्य है ते जे कार्य छवनती हारदा है. जीता की भाग ज्याहरण है बाज्हों। ती भाग ज्याहरण की की जिल्हा कर्न कार्य है है। कर्न ज्याहरण है की जिल्हा कर्न कार्य है है। कर्न ज्याहरण है की जिल्हा वार्य है, जेन क्षण छवन विश्वत कार्य है केन ज्याहरण कर्न क्षणां है। क्षणां भाग है, जेन क्षण छवन विश्वती कार्या प्रतिक्र कर्न क्षणां कर्न क्षणां कर्न कर्न क्षणां क्षणां कर्न क्षणां कर्न क्षणां कर्न क्षणां क्षणां कर्न क्षणां कर्न क्षणां क्षणां कर्न क्षणां क्षणां कर्न क्षणां कर्न क्षणां क्षणां कर्न क्षणां क्षणां कर्न क्षणां क्षणां करणां करणां करणां करणां क्षणां क्षणां क्षणां करणां कर

ભાવી ચીતા લે.લ–તે.લ, અથવા ગ્રુપ જાળામાં હબાયક્ષે કુરલક હશે અને તૈયો ગ્રુહ નને છે એમ સમજવાનું નથી; પહુ આપણું જીવન નિસ્ત્તર વિકાસ પામનારા સ્વભાવનું છે, અને એનુ પ્રવસ્ત્ય સહેલાકથી શતું નથી, તે છે.

મીજી રીતે કરીએ તો ગીતા ગુઢ નધી પણ જીવન ગુઢ છે; અને ગીતા એ જીવનને સગતું પુરતક ઢેલવાથી ગુઢ જેવું ખને છે. (મધ્ય)

# ફરી એકવાર વિચાર કરવાની જરૂર

અધિમૃતિ સાહેળ, ઇન્ડિયાન ઐર્તપતિયાન ભાષના પૃશ્ચિત પુત્રમાં યદા નાનકોદ સેખ પ્રસિદ્ધ કરવા મહેરયાનો કરશોછા.

बहिरतानभी सने १६२८ भानी भारतेशी ना-कर सका-भड़नी बढ़ाइ दरभ्यान परातना ने भारीहाराजे देव काने बीक-दिय निरुद्ध कर्छ परातना पेखीस भटेश कर्वाभीर भारति कांभेक सरकारने भड़द करेगी ते पराक्रमा रदीक भारीहारा कांकरे छेळा प्रकृत भदीना क्या कोंद्वानीसकांभां कार्यवा छे. तेज्ञा कोंद्वानीसकां कांक्या आरथी ते कवार सुधी तेज्ञाना वाक्ष्या प्रवासी तेज्ञाने भारत्य कांप्या— क्याप्या केंक्र भारा प्रथा छ्यर कक्ष्यी बीक्यास केंक्रानीसक्यांनी पाटीहार प्रथम अवासी रद्या छे.

ભાષથી કાળા ત દેખાસએ નળળા ત દેખાસએ તે સાટે પાટીદાર કામે એકવાર કરીથી વિચાર કરવાની જરૂર છે એવી મારી અરજ છે.

મા વરાદના લેહિકિલ વિરોધી—પાટીશરાતે માનપત્ર ભાષ-વાર્મા જોહાનાસમર્ગના પાટીકારા અહીંની અને હીંકુસ્તાનની પાટીકાર કામને કર્લક ન લગાકે તે માટે કરી એકવાર વિમાર કરવાની જાર છે.

પ્રભ દિલ્લાદી વરાકમાસીએલી આ કરમમાં આગળ પડી મારી મદદ કરવાની જરૂર છે મે તેએલી ક્રસ્ટ છે. એમ દરી એકવાર વિચાર કરવાની જરૂર છે. મહાતમાં બોલીજી, સરવાર વધામભાઇ અને દીંદુરતાનને સંપૂર્ણ વધાદાર રહેનારી પાતીલર કેઇમ ભાવા દેશ અને લેઇક-દિલ વિશ્લ કામ કરનારામ્મિતે માનપત્ર ભાપે તે મે મહાતમાં મીપી, સરદાર, દીંદુરતાન, અને હીંદી જનનાને કલંક મેસાદવા શ્રૂપ છે. માટે કરી એકવાર વિચાર કરવાની જરૂર છે.

વરાદના આ આપણા હિત વિરોધી આપ્રમા છે. તેમાં પાતીપાર છે હેમાં આપણાજ છે. તેમાં આપણી સાથેજ છે. તેમાં આપણી સાથેજ છે. તેમાં આપણી સાથેજ છે. તેમાં આપણી સાથેજ છે. તેમાં ના વપર આપણી લીંગ છે. તેમાંના વપર આપણી લીંગ છે. તેમાંના વપર આપણી દ્વારા છે. મેંડલે આપણી તેમાંના વદયમાં કામળ આને લતરની ઓફ્લો. મેની અપજ સાથે પરી મેકવાર વિચાર કરવાની જાર છે.

भागपत होते ज्याची सभाग! भाग तेः अरहारेनिक व्याची सभाग, ज्याची तो ज्यां सैन्द्रिश के. सरहारना दृश्कीः, देशिक्तिने भारतर ज्याची अर्थपनारा ज्याची स्वयंक्षिती के. स्वयंक्षिती के. स्वयंक्षिती के. स्वयंक्षिती के. स्वयंक्षिती काम्यं अरहार भागपत ज्याची आर्थपत विशेषितीने व्याची के अरहरती के. ज्याची अरहरती के. ज्याची अरहर के. विशेषितीने स्वयंक्षित के.

# રૂટરના અને અન્ય તાર સખાચાર

सैयद अहमद घेस्वी

મુંબઇના રાશ્કંદા વાંચેજી પત્ર બેડમ્લે કાનીકલના વ્યક્તિ પત્ની મી. સૈયદ વ્યક્તમદ શૈકવીને મેમા શુક્રવારે દરરાજ વાલીસ રહેશને હાજરી આપવાના ફુક્રમ સાથે છેડવામાં વ્યવેલા તેઓએ પાલીસ રહેશને પૈલાના સ્વમાનને ખાતર હાજરી અપવા નહિ જવાના કરેલા ગુન્હા માટે નવા એક્ટિનન્સ પ્રકાલે બે વરસના સપ્ત કેદની સજ શઇ છે.

મુંબકના શેર જાન્લરના મંદળાંથે કરાય કર્યો છે કે દરેક સબ્યોએ સ્વદેશી ખનાવટનેજ ઉ-ઉજન આપલું સેન્નાના સંગઠ શખરા અને પાદાના પાસેના પૈસા દેશના ઉદ્યોગ ખરતવા માંજ સહિયા.

રામદાયા ગાંધી

हिं अद्वारमा अधिक्षता त्रील एत जाते समाधदी संपूर्ण भावतार राजदास अधि हे लेकोति १६ कान्युआरीकी ५६६सा तेआति कादार भावती सभाव हेश्ली सन्त था। ये क्षेत्र मारोत्सीथी १८१ कथारे है.

રાષ્ટ્રિય અળ

સરહદ પ્રાંતમાં પાંચ હત્વર લાલ ખર્ચમ વાલાએ(તે ગુન્દેન્ ગાર ચનાવવામાં તેની પાંછળ છે હત્વર મહાસમાના કાર્યકર્તાન્ એ(તું રાષ્ટ્રિય લળ કામ કરે છે એમ રઠશ જળાવે છે. અતે ૨૬૦ સ્થાનીક મહાસભાના કાર્યકર્તાએ(તે સરહદ પ્રતિમાંથી પઢાયા છે.

મુંબર્યના વ્યાપારી કરાવ

મુંભઇના વેપારી ખેઠળ થયી વાઠાલાટ કર્યા પછી કોઈ મોહીંબરાને તારથી જ્યાંબ્યું છે કે નવા કહાડેલા માધુ મોહીં-ન-સાં-સપંત્રિક અને અકળા હીંદુસ્તાનમાં થતી ધાપકદેક. દિલ્હીમાં પ્રાપ્તારી ચકરકા પરિપદના કામની દ્વેહને નુકલાન પર્દાચાડી રવાક છે. અને અમારા સહકારને દૂર કરી રવા છે. માસલાથી સાકપ્રક

ન્યુ દિલ્હીમાં શેહ વીલીગાને હોંદની વડી ધારાસભા ખુશો ગુરુતા વખલ ભાષક ભાષ્યું તેમાં કર્યું કે હાથના સંભેગો न्नेतां समासकती सामे क्लारकस्तिकी आप वेता और दावहै। वहां को मेन नवी.

લીંદુસ્તાનમાં પૈસા સંખંધીની રિયતિ લકુ સારી અને સુખરકારી છે. વળા વૈલ્લસરાથે કર્યું કે વિક્લતાની દિવભાવના નીવારલ માટે તેલે લકુ કર્યું.

હીકુરતાનમાંથી જે સાનું ઇસ્કાર પ્રેક્સાય છે તે સાનું ફું નિયમપુર્વક કહું છું કે હીકુરલાનના કાયદા ગાઉલ્લ છે.

વાતાનામાં મે પારકામાં ફેર

सुमक्षणी ता. १८-१२-३१ ता सेक्ट वर्षोधी न्यानमाट रहेश्यन सारमां में क्षेत्रंड सीतिर साध्यतः मेंक्काक्षा मीता साथे प्रव सेत्तं राज रहेक पिंडलूं डॉइस्टानमध्या संस्काद सन् के. मा सीताला कथामां समयाम वीस उद्देश भाषीत् सेत्तं उत्तर वरस दशरत् ब्रीइस्तानमति सूत् सेत् है.

વાદુસ્તાનમાટુ **લુ**તુ સહ્યુ છે. વાદુસના દ્વારા

મુજમંમાં રહેલી એક અધિજ છેકારી માત્ર હેવન મેળલી જે સેલા વરસતી છે હેતું ખૂત કહ્યું છે. ખૂતાને કેમ્યુએ એવા તથા. પણ પાલીસા ખતે સરકાર અનુધાન કરે છે 1 એ ખૂત મહાસભરના કેમ્યું સ્વયંત્રેલો કરેશ હેલું જેમ્યુએ.

लर्गा १६३२ तो भहासका लगताम पुरीभं वशकाती के का पेतिसी के लगई मार्श तोणी जल्हरी ममान भयावी सुनी के रवपित कर्मी कर्मिक कर्मा हिता तथी. कर्मिक समेगा पेतिसी महस्मानुं करे के मार्ने बर्धाइकी करे के.

જપાને કરતા અને દીરટ્રેડગરના ત્રારા કાકલા ગોત વર લકાઇ કરવા ગાકલાને કુકમ કર્યો છે.

स्वतंत्रता पर वाप

કવરના મ્યુનીસીમાઈટી હસ્તરની નિવાળામાં સ્વતંત્ર દિનના લક્ષેત્રણ માળેકા તેથી મરકારે પ્યાન્યવાઇ મ્યુનીસીપાઇટીઓ પ્રમુખ અને મંત્રી ઉપર કામળ હાળી પુશ્રાસા માગ્યો ⋑ અને ક્લવધૂરિ ખાલાના અમલદાર મા. દે. સી. ગૈતરજીને પકડી ક્લને કર્મ છે.

वाक्षभेरमा प्रेम्पेवादीमाम तेत्रात इरीयी कर वर्षे हैं स्थान दीडुमान्य सरेवा क्षेत्र भागा भागा मुक्ता है.

१ (४:इस्सान असमा इत्या)

Secretario de la maria della maria della maria della d

इस्रात्तामां ता. २ १७ हिसिम्परे प्रण्यात विज्ञानवेत्ता सर सी. ती. २४७, मेविकना सायन्सना प्रोहेसरा अते विद्यार्थी-ज्ञानी अने आरे सवा भण्ये के पणते ज्ञांत प्रांतना जेड़ होंद्री देग्यी नारायण स्वाभिन अतीस हेरा पी कवाना पेताना अस्रभारी प्रदेशित हरी ज्वाच्या हता ज्या मेश्सी असीह अने पेतिशीमम सीमिनाएड पी वया हता, इपरांत समा दुन्ना अने प्रतिश्वा पण जाधी हता, ज्ञानस्ति तपास क्ष्यों ते व्या स्वाभिनी होकरीमा रेणामू हतुं ज्ञाने ते छता तेना इपर अंग्रं ज्ञासर यह न हती, सर सी.वी. रम्भे कवाच्या हता हता है ज्ञासर यह न हती, सर सी.वी. रम्भे कवाच्या हता हता स्वामनीर्थीह हेप्परेण नामे हरवा भ क्षाच्या हता.

अवश्या अस्पेरिकननी आणाम्मामा व्यक्तिका सामे विकार हेवाय तेतु विकास भागामा व्यक्ति के तेवा भा, महभद મહતવાએ દેવાવેલા ખનરાતે અને અક્ષેપોતે, નંગળ અધા-મબા સમાતીના એક શકીય સમાસ્ત્ર ખને ક્લકના દેવાની સીપાલીદીના ગુરહીમ લેડિ ત્રેયર તદન ખેડા જવાવી તેણની અહે ખારીલા પ્રયાસમાં હરીકે સ્થાબ્યા હતા.

### સત્ય વચન કે છળમેદ!

भूमधत् सांव वर्तभाव ता. १६-१२-१६८१ वा शिष्ट समि छ हे सिर्दीमां भरिटीय वाभवन देंडल स्थापावती धरट केन्द्र वस्ट हेत्सीरियना ं ह पेंडल लेकेंग धरवीय छे तिकास ज्या सप्टेम्पर भासमां धन्यदिना कमरावेश वर्दाधी हहेनामां व्याच्या के है सेन्द्र पीक्षियदेना प्रधि द्विता प्रथम-देन तसी तमारी नीमधीर सरवामां व्यावशे.

### अर्थिकाता हुण माने पहेताना उरत

માલનાપુર જીવાના માપ મામમાં વર્શીન મન—નાંત્રીક તેમની કવાવદ કરતી વખતે જાંની પ્રસ્તાને એ હાદમારીએ વેઠવી પડે એ તે વીશ તવામ કરવા મીડનાપુર જીવા મહાસભા સમીલીએ એ તપાસ સમીલી તીમી હતી તેથે લખાસ કરી નીચે મમાથે હેવાલ મહાર પાડવા છે.

ગામ ગામના મે નાના—ગામની સમીતીએ તપાસ લીધો હતી. અને ગાળભાર વખતે મેહુરોને પ્રસ્થાત પૈતાના ઝુપડાં કોઠી જહું પડતું અને તેથા કેટલી હાડમારી નેડની પાસી કતી, તેમજ કેટલું તેકળાન ખબલું પડતું હતું તે જોનું હતું.

### નાના ઘરામાં ગાળીભાર

फेलुडबा मामना में रहेवासिकों के कमने २०० भागी पुरिट्टा—लंहुइनी में आक्रीना भागी भिष्मिकी बाभा दता, ले तिकाली पेताना नाना प्रथानाती हीवासिपांथी तमास ममिती इन्हें नहस्रा इता, तेनक मिहाके भागी दरी कवायी हैटहुँ नहस्रान भेडुतेने वेहवं पड्ड इत ते मताव्यं इता खंडिते ते वहें पड्ड इत ते मताव्यं इता खंडिते ते महें पड्ड हत ते मताव्यं इता खंडिते वेहवं पड्ड इता वेहवं पड्ड इता वाना वस्तना कन्मेबा मध्यां मिता भाताको तेमक होसा इगर्शकोंने भहार सह करवा महत्र बात कार्यक बनाइस्तीन वार नहस्ति कार नहस्ति कार नहस्ति कार नहस्ति वार नहस्ति कार निम्नि राज्य भागी कार निम्नि राज्य भागी कार कार निम्नि राज्य भागी कार नाम निम्नि कार निम्नि राज्य भागी निम्नि राज्य निम्नि राज्य भागी निम्नि राज्य निम

### જ્ઞતરના પાકના નારા

પાતાના દુષ્યાની કચના કહેતાં કહેતાં તે કેટલીક ભકેતાં રદી પડતી હતી, તેમતે એ લયકરી જુલ્માના દેખાવની યાદજ ત્રાસ ઉપાળવતી હતી. એ ઉપરાંત લોજું ગામ છે તમાં ગાળાઓ છુટતી નથી પણ સલામતી ખાલર તેને પણ ભાષી કરાવવામાં આવતું હતું. એ ગામના લેકાના ખેતીના પાકને પ્રદેશું તુકશાન પહેલ્યું છે પાક તૈયાર થયા હેલા હતાં તેને લાણી સકાતા નહેતા. વભા એ ગામથી જે મુખ્ય રસ્તા માદનાપાર ભાષે છે તે ભંધ સ્થા છે તૈથા અનહારમાં ભારે ખલલ પડે છે.

सभीतितः व्यक्तिसम् केवे। छ ३ भः वतः क्यार्वति अवसे। कन्मासः करे जीतकश्री छ केवेद विक्राति भुण दारभारीका वेशस्तर पढे छै.

### દમનની પરાકાપા

પંડીત જવાકીરલાળ તેહર્ય નવા આર્ડીનન્સ વીશ અભિ-પ્રાય આપની જવાવ્યું હતું કે દશનનીતીનો લ સબેલેટ નયુનેન **છે.** અને માર્સલ ક્ષેત્રી સહેજ હ્યુંકા પહે છે: મહાસન્સ पेतिताती तीती आसु राभवा अपने इकार भषिक्षरी अपने भीतन भषिक्षरी प्रशासना इसलेना सामनेत करते अपने सक्षिरी कार्य आसु राभके.

### શ<del>ઉકત ખાંબેઠર</del> કરારા

હીંદુરતાનમાં સાત કરાદ અંતાએ અને સાત કરેદ પુષ્તલન્ માટે છે. હીંદુરતાનમાં ખેલજ અને મુસલમાનેની વસ્તી સરમારે છે. હવે હીંદુરતાનને ૧૯૭૨ માં ખેરેજી સરકાદ સ્વરાત્વ અલ્પે છે તેમાં કપરના મન્ને લગીના હવા અને પ્રાંતનિયિંગાના પ્રમાનાથી અમે કરી મનાધાની પર આવમ ખંતજ કેમના પરિસ્થીખન અભિક કે અને મુસલમાનો તરાપી મહેલાના સ્વક્તાં અલિ પ્રમાણી કરતા કરી હતા જે સમાધાનથી નીચેના ખતાવેલા પ્રદા પ્રમાણે હીંદુસ્તાનની વડી ખરાસવામાં અને દરક પ્રાંતિક ધારકમામાંમાની કુલ એક મામિયિ કેઠલી ખેરાઓ અને કેઠલી પ્રસાનો મીડિકા લેવી એ કરાર કપે તમી કહે છે.

મારસવા	340 Billia	MI, GAM,	યુમલભાત
वडी भारमध्याः	2.00	5=	£10
મુંબઇ	200	3.5	5%
अंद्रास	装件板	Y+	384
anj'arren	200	P8.	248
North	7,00	1+	301

### आध्यान्त्रं स्वय

बाहर णताया महेसूल ह्यशंगवाती प्रवृति हाँद्रियान मारे नया तथा, मेलकी लगारे नया प्रांत छती होता बारे वरसे। सुधी तभने अवल हर्स् वरतु तैमुद्रक्षण कर्ने कं विकास अर्थ वरतु तैमुद्रक्षण कर्ने कं विकास अल् रीते क्रमान महेसूल ह्यशंगवाता क्रीम कं मेल प्रतिहास मारे। कापवान महेला बाव्या है, सराहामाने प्रवृत्त हेराम प्रदेशमां नेश्वास, में पास्त्रका वसूल हरवा हिल्ल मेशकारी प्रश्नि, अभ रेकवानी जानाके कापवाने स्थितिकायी कं प्रतिहास कावाने स्थान के प्रतिहास के प्रतिहास स्थान हरवा हिल्ल के प्रतिहास कावान स्थान के प्रतिहास कावान स्थान के प्रतिहास स्थान कावान स्थान के प्रतिहास स्थान कावान कावान

નારે ખાન'ડ તાલુકામાં કાર્તુ રાજ્ય યાલે છે! મહેસાય ઉપરાવવાના દીવસા નજીક માળ્યા એટલે વરકરા ના કરવા માર્ગા છે હમાવાં કાઇ લાખર દેવા તા નાં જાગ્યા નજી. અને એ લસ્કરના સ્વાગતના નાહેકાના પદ અર્થ સાં!

### મુસ્લીમ મામણી વ્યાજબી છ

મુસ્લીમ પત્ર દિન જવાને છે કે સરપરિમાં ભાજનું માલુ તૈકાન મીત પાડવા વડા મમાગળ ભીર વાઈક, મુક્લી કીમાયુલ્લ અને જન્મર મરલાળા જઉલાના જન્મમક સપ્તક, સર કહી કુસેનને મન્યા હતા કેક્લીક વાલગીત થઇ હતી સાર બાદ કારખીરના પતા મમાગળ મીર વાઇકે નામદાર મહારાજને વ્યરજ કરી જવાબનું છે કે દૂં અને મારા મુસ્લિક માંચલ કરી જેવા એન્સી કમીમાનના પ્રાથામ મારી માંગમના સવાલ કાઠી નાંખવાની કારખેરના મુસલ-મારીએ મામણી કરી છે. કારમીરના મહારાજાએ ચાલુ સાથે ખેડુંતેંક પાસેથી રપ હકા મહેસુલ એમાર્થ લેવાના દ્વક્રમ જ્લાર પાડવા છે.

### संदेश्यमा याज्यमा

ગુજરાત પ્રાંતના ખાતદ ગાંગે પાટીકારાતી ≥ સળા સસ્ક દાર વ્યાખભાઇના પ્રભુખપદે મળા હતી. તેમાં સરદારે પાટી- દાર કામને ખામળ વધવા, કુમાસા કઠાડી નીખવા, અંગોને કેળવણી ખાપવા, બાળક અને ભાળદીએકને કેળવવા, કન્યા વિક્રવ લીધ કરવા, મરસ પાલળ ગામન નહિ કરવા, મંદીરાના રાક્ષસી અને પાપી વ્યવસ્થા, કેળવણીની ખામો, બેઠી શરમ, સાજ મર્યદા, યોગેરે ભામતા પર વિષેશન કહે હતું.

આ સભામાં વધુ ભારે ભાષ્યાન ગંગાળદેન પટેકે આપ્યું હતું. તેણીએ વહાદુર રજપુતાશીના શબ્દો ઉચ્ચાર્ય હતા. ભને આખી સભાને દીરફાર્ય કરી હતી મેતી ખેડૂત ભાગા દેશ ખેડુતાના દુખાનો હદયાના ઉડાયમાંથી કથતા કહી હતી. ખને ખેડુતાએ દવે તીર્ભય મકતે છવવાના મંત્ર હામમાં કેવે એ મહા વાક્ય કહીં હતાં અને પાહીદર કામે શ્રીતિના વખત માં ખેડુત હરીકે અને શ્રાક્ષના અને આપતિના વખતમાં બહાદુર રજપુત તરીકે સ્ટેલું. લકાઇમાં મદી જવું પણ હારીને નામરદ ખની ધેર આવતું તહિ. એમ કહી ગીતા ધર્મ સમજબ્ધા હતા.

### હોંદી લીમાની મનમાહનસીંગ

લંડતની ઐરા કહાએ હોડી વીખાની મનમેહનસીમને મુંગકથી લંડત અને લંડનથી ક્રેપડાઉન અને કેપડાઉનથી એક્ટ્રેફીયા અને એક્ટ્રેફીયાથી અમેરીકા અને અમેરીકાથી જવાન અને અપાનથી હોંદુરતાન વીમાન મારકને ઉઠવાની રજન આપી પણ બોટીસ સરકારે ના પાક્યાથી વીમાની અનમેહનસીમની 1-વાની વીમાની મુકાફિક અટક્કે છે.

### હિંદોઓએ શોખવા જોગ

(विषक: स्थामधूज्ये)

### કરની વ્યવસ્થા

જમીન ઉપર સમુળગા કર ત હાલાધી વાતનને પૈસાની ભ્યારમાં પ્રભ™ પુરી કરવી જોઇએ. એ મહતાબથી જમીન માંના પાકતા માત્ર પૈહાની સરહા વડાવી—કાફેશના બજારી માં મધા કે મજારની ખજાર મેહ્યાંથી કાયદેસર દેવલાયથી જકાત તે માત્ર પરથી વસુલ કરવી.

भणा भाषानिक अणले घरायती वह मुक्त ज्यानिना भणिमा सामा प्रमान तरीक पैक्षेर मेण्यत माटे देवामी स्थान यता भाषा उपर दर सेंडडे पंदर टडा व्यने देवामां निवास यता भाषा उपर दर सेंडडे पंदर टडा व्यने देवामां निवास यता भाषा उपर दर सेंडडे पाय टडा विश्ववी वधारेनी ज्ञात निवास या भाषा वधारेनी व्यक्ति सहसे अल्ला इपी स्थानि वधारे अल्ला है देवामां परहें हैं। सामें अल्ला वधारे क्षेत्र केंद्रा कराइ हैं। सामें विश्ववी काराये, स्था देवाद्रार पिट्टानी वावत ज्या सुभरते केंद्रा प्रदुत्त सावा करा सुभरते केंद्रा करावा है। सामें विश्ववान व्यवद्रा सामें कार्य कराव सुभरते केंद्रा केंद्रा सामें कार्य कार कार्य का

### રસ્તાએં અને અખાદાએા

ब्रिस्तानना भागडानाना रस्तामा अञ्चल राज्यनी देशा क्षते सारा राज्य धारणारना नमुना ३५ छे! मामडानाना रस्तामा छे नणणार्था नणणा बावते पडेवा छे. भाग बिहा पख् किवाधी सामालक सुवासकी। समल कबता नथी. अने परदेशी सरकार नेटले ब्रिट्साननी प्रक दुर्धी गार को कारी दावतमां रहे जो पर्याह करे नहि. लेथी द्वीव मामा सुवेमान माल्यना सिकांते अविश्व कमकारी हैयने सूटी पानमाथ बरी रका छे लेगा देशन वान छे कर्त भक्त सुवी परकार परके परवा के लेगा देशन वान छे कर्त भक्त सुवी परकार परके परकारी समय भेजनी सरकार परके परवानी समय भेजनी विवास

दिंगत करता तथा, आधी लेखानेक बुक्यान वेहतुं परे छे. वेदमासामी भ भग्नामी कप्रके अने क्वेडिंस तो परागर कानु कर माम,

विभासाओं काममना हरें दरताकीं पुरक् दूथी लक्ष करेंद्रा भारवर्धी शरेका द्वाम तेमांथी देशने करने लेकिन हहाअर्थ मार वजत क्षेत्रणमा केल्यू काववा कवानुं है। क भारतामां भारत तो देशकर, भारताभा कामगार वेल्यानामां कर्ने अस करहे, अरकारेने हांछ पक्ष कामग्रहार वेल्यानामां भागतामां कावी करती नथी. करने भाग हिए कमग्रहार कावे तो तेने जरेकरी कानुका मणीक काम करे ते श्रीत पुरहेक न्यांचे हैं. कनुका बीधा पहिंग पद्म सरकारी कम्बन हार कावा रस्ताकी पालवा क्यांचे हता नथी केटकां के हरकार है. करने प्रका भरती है। यो का का भरता है। सक्यासन है

सरहारे कहेर लांध गण जात जिल्लेश छे ते पेत्रवा छे.
काईर लांध शण जाताने नष्ट्यी रहम सरहार बामे छे
काते मेर्डु मेर्डु हेलाउँ छे काते तथास हरीकी तो स्वां ते।
श्रंप हेर्डु नथा सरहार काईर लांध श्राम आताने तरन
नष्ट्यी रहम कामे केटले हेर्डानी जास कर्र्डीकानी पुरी
श्रिष्ठ कश्री नथी, काते सम्बा कर्ज्डीकानी समने कीम रहे
के काने रह परसे कर्रीकानीमां प्रभाग सम हरे छे.

सरकार दरैक प्रकारने। जारेभी जारे देखि शुक्रका कर केंद्र के ने जांध करी बेटोटने परता म्याने काप्याक्षणे। साद अंद्रीयरत करवाने। चम्यव काटी बाज्ये के ते तक ध्यान है तो साई.

### કેળવણી

ોળપણીની બાળતમાં આજે આપ્યાં દુરીઆ ભરમાં હોંદુ રતાન હેદલામાં જેવલી પહિતાના દેશ છે. એમ ઓક્રાએક ઉપરથી કહી નકાર છે. હોંદુરતાનમાં અંગ્રેજી સરકારે કેળવણી ખાતું બદુજ નાખુક દિશે સ્થાપેલું છે. અને તેથી નિશાળાનું પ્રમાણ આપ્યા હોંદુરતાન શપર દર દશ હજારની વસ્તીએ એક નિશાળનું આવે છે. અને કેળવણી દર રોક્ડે ૧૯૦ એકજ હકા આવે છે.

આવની હીંદુસ્તાનમાં કામ પણ શાળાન્મદિરમાં લખક શક્કો તે: ધાતાની, ધાતાના ધધાની કે ભીજ નવા ધધાર્થા શાજવાની, કક્તિ ભીલવવાની કામ પણ શાજના સાંભવાલી દેખાશ નહિ. અને ઉઠા ઉત્તરીતે તમામ કરતાં પણ દેખાશે નહિ.

नाथी जालनू भरधारी विश्वष उलावना सार्गमां तहन निभाण उत्तर्ध क अने पेतानी जाने देवता हरधार राज्या वगर नया मलाने सरवारने वधारा रहेवालाल भन्ना साज्याना छे, लेथी ब्रीहरतानना देव पद्म विद्यालये व्यालना वजन मां कार्य क्रवण राज्य सेवक के देव सेवक पेशा करेती जाले ब्रीहरताननी शुपी ६५२ देजाती नथा, पद्म जानिक सरकार भारे आर्थना करनाराज्याना लक्ष्म भारा वर्ग तंपार करेती देजाय छे.

भारते के देव सेवता देवमा देखाए छ ते अधा द्वीदुस्तानती भदार क दूशीआर घड पेताची भावसूची भारे स्वदेवस्तात शाम्या भावेता छे. भाने तेन्यानिक देवने दिवीवात भनावता पत्रवा सर्वा है.

આથી આજની ઐઠલી વધાદારી વાળા ઉળવણીમાં વધાદારીની સાથે સ્વરેગ્રાશિયાનથી કારપુર મજણા કઢ મન કરવા વાળા કેળવણી આપવામાં આવે તેં! ત્રીસ કરાકની વસ્તીવાલા હોંદુ-સ્તાન પ્રદેશ અનેક વિવિધ કૂખરા અને તેના નાઢાથી મુંછ રહી સ્વર્ધ સદન અની રહે. ઉદ્યયાગી પછા" .

### स्थत/अंतर

દરેક વ્યક્તિ સંભળ ઉધગથી દવ્ય પેદા કરી ક્ષકે ભતે પરતાગતા મહાડી સ્વતંત્રતા સાધી શકે 🎮 શક્તિ લઘમ છે. હીંદુરતાનના અર્વાંગીન લાકાએ ઇધમના સંગ્રહ કર્યો નધી એથી પરવંત્રતા ગામને છે. આજે હોંદુરતાનથી શા મછે નાનું અમધ્યત્રીસ્તાન સ્વતંત્ર છે. હોંદુરલાનના સોહમાંજ નેપાળ कर्ने भूतान स्थलंत्र है. नेपाण करने भूतानना स्थलंत्र રાજગાત છતી વધ સલામ ખનલવા અધિછ સરકાર વિવિધ પ્રમહેરા કર્યા, અનેક લીધ લકાઇએના અને પ્રપંચા કર્યા પછ **શ**ધમ પ્રેમી પ્રજ પરતંત્ર થઇ નહિ. આ દાખકો હીંદની **વ્યા**ળસ માતે પરતંત્ર પ્રભાગે અપ્ય ગાળાને ઉપાદી જોવા એએ છે. કરેક સ્વર્લાંગ પ્રત્ય ભાજે આપણી આંખ સામે સ્વર્ગના સુખા 😕 છામત ઉપર ભાગવી રહી 🛊 અને પરતંત્ર પુજા નુગાલી ભની ઢાકપીજર જેવી તેમહિત રહી છે. આ પરતંત્ર કશા ઉધમધી નીકળા જય છે માટે ઉધમ કરી ઇંગ્લકાના લોકાના વેઠે પુરેપુરી સ્વતંત્રના પ્રાપ્ત કરવી આપણી 1200 B.

### PLUL

काषा को ते। हरेक भाष्यसतिह आब 🐞 कीनाथी व्यापण्डा હલ્મના કરેક ભાગા બહારની દુનીવ્યા સાથે ગેળવી શકાય છે ખાને તેનાથી—ખાપથી છવન સરસ ચાલે છે માટે દરેક માનસે પાતાની જન્મ ભાષા જેને માતુલાયા કહીએ છાએ તેની પ્રશ્કેષ્ટ્રી સગજ અને ખાલવણી કરવી જોઇએ. અલ્જે દુનીમાં પરના દરેક દેશ વૈદાયમાતાની અત્યાંએક મેહાના દેશમાં ખાલવી રહ્યા છે. ઉગ્લાટ અંગ્રેષ્ટ માધા ખીલવી છે, જમેની લે જર્મન ભાષા ખીલવી છે, રશીભાએ કહ્યા લાધા ખીલવી છે, <del>જાયાને જાયાનીસ સાધા ખીલવી છે, ચાઇનાઍોએ ચાઇની</del>ઝ આપા ખીલવી છે એમ દરક દેશાએ પાલની માતલાવા કે **ले**का जन्मयी के भाषा बेहदता शीएका के नेतेल पर्या सभी पेरवानी भाषा वरीहे में।वाणावी स्वा छे. आले दरेह 🗪 🕊 પથી ભાષા<sup>લ</sup>ો જાણે છે હતાં તેને પ્રછીશં કે તારી માતુલાવા કર્યા તે કહેશ કે હે બાળપણમાં પ્રથમ જે આવા ખેતમતા શીપ્યા અને મારી માતાએ છે બાધા મને પ્રથમ શીપવી તે ગારી માતુઆવા. 🗝 સંસ્કૃતિ હોંદના ક્ષાપ્ત આજે धरावे छे?

के Gantad भाषा कांब्रिक्ट हती ते इक्षिया कार्किकां प्रमु सुरूप राज्याया कते देश आया, क्षेत्री कामत गरा રાવાથી કક્ષિણ ભાકિકાની મુખ્ય બાધા અ**પેશ મડી મા**-દિકાન્સ બાધા મુખ્ય બાધા **મને દેશ બાધા થઇ બઇ છે.** મને મંત્રેજી બીજ બાધા તરીકે રહી છે.

का हाजवे। बीट्रस्तानना विक्षिते काफा शरेनुं स्वदेशिक्यान वेन लेने है. बीट्रस्तानमां काले भूष्य काषा करें देव काषा करेंगे है. बीट्रिस्तानमां काले भूष्य काषा करेंदि विक्षित है. सने काणा देव दीति विक्षित है. स्वरंता क्षण वापरी वेक्षित्र विद्वती भुष्य काणा करेंदि काफा तरीके दीही वाषा वाणव करेंदि के प्रया काणा करेंदि काषा तरीके दीही वाषा वाणव करेंदि के प्रया के के. मारे केंद्रस्त काणा करेंदि के प्रया के के. मारे केंद्रस्त काणा करेंदि के प्रया केंद्रस्त काणा वर्षी वर्षक धारासकाले, न्यापमंदिरा, वर्षीवाती के वर्षक राजधीय, अल्पाधीय के सरकारी कामेंदिरा, वर्षीवाती के वर्षक राजधीय, अल्पाधीय के सरकारी कामेंदिरा, काणा करेंदि कामेंदिरा, काणा करेंदिरा कामेंदिरा, काणा करेंदिरा कामेंदिरा, काणा करेंदिरा कामेंदिरा कामेदिरा कामेंदिरा कामेंदिर कामेंदिरा कामेंदिरा कामेंदिरा कामेंदिरा कामेंदिरा कामेंदिरा काम

# લુંટા**તુ**ં હિંદ

(સમા અંકથી ચાલુ)

િમા પ્રશ્માન કાર્યાલયનું સરસ્વીલ મંથમાલાનું પુસ્તક છે. એ. કે. દી. ધાસવાશાએ લખેલું અને સખરાત વિદ્યાપાતન એ. જેઠાલાલ જીવસાલ માંધાએ તેના મનુવાદ કરેલા છે. આ દેશમાં વસતા ભાષવા બાઇ જેનાને આપણી માત્રસૂમાં વિશ્વેના પ્રયાભ આવે તે હેતુથી એ પ્રશ્માન કાર્યાલયના આખાર સાથે તે હુકકે હુકકે અહિ છાયાએ છીએ.—અ. દાં. એક.]

હીંદની લકાઇએમાં ઇંગ્લેંડ હીંદને કહી મદદ કરી નથી

भिम क्वी राहाम हे १६९५-१८ तुं युद्ध हे के क्षेत्र दिस्तर साथ आहे नवेद्धं सहवार्म मार्क्य म्थान के उपाव्यामां बीडने। सत हे मिल्यामां मार्क्य म्थान के उपाव्यामां बीडने। सत हे मिल्यामां स्थान नदेश्वे। तीर्वा होती स्थान सहित की क्षी पदी तीर वीडी सरकार मेंट परिनना दिवनी दिश्मे वहारी बता, तेमां उभाद वरम्यी ओस्टरनना प्रधानम्या दरम्यान रहण्ड-६० ना म्यानम्या दरम्यान एउण्ड-६० ना म्यानम्या दरम्यान एउण्ड-६० ना म्यानम्या दरम्यान एउण्ड-६० ना म्यानम्या दरम्यान परण्ड वर्षान स्थान परण्ड स्थानम्यान परण्ड वर्षान स्थान परण्ड स्थानम्यान परण्ड स्थानम्यान स्थान स्थानम्यान स्थानस्थान स्थानम्यान स्थान स्थानम्यान स्थान स्थानम्यान स्थान स्थानम्यान स्थानम्यान स्थानम्यान स्थानम्यान स्थानम्यान स्थानम्य

ઇન્લ'ઠ પુરાં નાણાં ચુકવતું નથી અને જે ચુકવે છે તે કાગળિયાંના ૨૫માં

बींद्रनी सरकार प्रेंग्यां आहे बींद्रभाषी भ्यीदेश भावनी ठींभत प्रेंग्यां यक्षण हरनार दींद्री वळारे अहेर क्युं बतुं के, वदाण्यरान्ति मुश्केशीने सीचे, तेनाधी नावां बींद्र मेंक्सी सकाय लिंग नथी; को व अमेरीका ते। मेक्सी सकार्यां बतां, बींद्रने भावे बतां, बींद्रने नाणां तेथे प्रेंग्यांनी भेडिमां बींद्रने भाते कथा मुक्यां, की प्रभाते प्रेंग्यां भारेका भावना पैसा सुक्रवयाने बींद्रनी सरकारने सारे मुश्केशी नदसी, तेक यभते प्रभावनी भेडिन बींद्रना पैसायी भरणक दसी कने तेने। प्रयोग प्रभावनी स्थान हु भी रहते भाव प्रनिक्षण प्रक्रितानाक्षण, सारेनु अन्द्रीयद्यान हु भी रहते भाव प्रनिक्षणन प्रक्रितानाक्षण,

સરકારી પ્રશાસન 'ઇન્ડિયા–૧૯૧૭-૧૮' તું પા. છે છે અને 😎 દેવર જ્યારમાં છે 🥻 મુહતી સફળાતમાં લરકારને અમહા **ઢાવાને લીધે ખે**ટી અને દુઃખાયક રીતે 'રીવરો કા**ઇ**સીસ **ખરિતા કઢામાં** જેના પરિ**ત્યામે** પાઉંદ ૧૪૦ નાખના દેવાના વારસા મન્મા ૧૯૧૫ ની ક્ષ્મદ પ્રસ્તુમાં પહેલા ઉત્પાલતી અસાર તે। ≃ાકી મ⊎. ઢીંદના માળતી મામણી ઘવા માંડી, "મ્મા**તે લીધે લ**ંડનમાં નામાં ઉછ્છોનાં નહિ સેવાળી નીતિ ચાલ્ **રાખવાનું શક્ય મન્દ્ર, એટલંજ નહિ પણ હીદમ**િ વધારાના કર નાખવાને પણ શક્ય લન્દ્રે 😑 મુખબ ૧૯૧૬–૧૯ના **મન્ટિમાં** ભાષાન જકાત સુતરાર્ક કાયડની મુખ્ય ગામન शिक्तम भीकारी आभरामां-ना दर इहीथी नहीं क्या, पाठ ભાનો આ ઉપર તથા કર તેપલમાં, ધીકા વેરામાં ધોડા વધારા **થતો**ા, ભાને આમાકચેરાના પ્રેમીક રીતે વધાના એવા દર નહી કરવામાં આવ્યા. આને લીધે લકાઇના ખર્ચમાં સીધા પાળા ભાવમાં **હીંદતી મુશદ હતી (ક્યારે** !) તે ભર લાવવા *એટ*ક્ષી दोनामां अस्ति न्यादी, "न्याने व्या शिवे डॉड पाएड ६० કરાડ, જે રકમ વાર્ષીક કુલ ઉપજ કરતાં પણ વધી જાય છે. તે બેટ ધરવાને રાહિતમાન (!) ખન્દ્રે."

दिश्म करते में की दह यहारते त दते हैं येश म्हाप्त वाली वात के में करी हैं मने तेम करवाती रवध्नां केने मावड़ी दर्दा! दींदना वादीमानिक, घारासभाभां जेड़ेकां मुत्रकांकी तेमनी धंका देव तेमक मेनी विद्द भव भाषी कड़ाव में भ त दत्त. भाग बहु किटले आप्रशृहिं देखी रक्ष्मभावी मात्र (पार्डंड २०००-१००० कामळ) पार्डंड १९०० कामक सुक्रववाना भाषी स्था.

द्वे का रक्ती दीहे ग्रेआंडने आपवानी श्री अहर दनी? अहा करमत कने तटस्य भैवा दीही वश्चरता क्वलामां आपव्ही कन्ने अनामतानां नावां सुरक्षित नदीतां!

સ્પાકર્પ ભા

लगारे प्राप्त भाग है लगारे तेनी नाणां तेल वभारे युव्यवानां देश है. पण होंदनी सरकारे ते। हिंगांद माटे आस भरीदनातृं नाणांनी अध्याहियी कीमवाहें क्यां सिवाय नशी कहीं, परिणाणे होंदभी यहींनी नाणा पड़ी, 'छिन्छमा १६२७-१८ ना पा छर है पर कणांच्युं छे: १६२७ -१८ अने १६६८-१६ ना पाछमां में महेसशी वर्षी दश्यामान होंदने इ. ७० इराह केंद्रसी रक्ष्मतुं नहुं नाह्युं पहतुं," अने परिणामें होंदने मारे मेंट भगेंदी: शरणा है होंदमांकी भागनी भरीद मती है।वाने कराहें १८२४ मां मांदीना माय ओसना २७६ मेन्स हते ते प्राप्ति १८६६ मां प्रकृष्ट मेन्स हते हो प्राप्ति १८६६ मां प्रकृष्ट मेन्स हते ते प्राप्ति अध्याने १८५५ मां हिन्स हते ते हते। हास

મળેલા, હોદની શરેકાર્ક્સ માદીના જરૂરીયાન જોઇ શક્તો અમેરીકાના સદાવેશમાંએ અદીના વાલ ધ્રેયા કરી પૂક્યા, આવણી भरकपे पुनाष्ट्रेद रहेटलनी अधारत चिन्दंदी हरी है, समारा ભનામત ભંડાળમાંથી અમને માંદી આપી આ મદાના વિરોધ કરાે. વતાર્ક વસ્મીનાન દોંદી સરકાર મુનાઝટડ રડેટસની સર-કાર પામેથી પવન્ટ કરાદ એકા મોદા ખરીદી અને રોમાની 32dBs ते। 'আছে রেধী." ('গ্রনিবং ৭৮৭৩-৭८' খন હલ્) અન રીતે મકાઇ દરમીયાન કુખૂલ લવવેત્મની અને દરમની भीको वेयनार बींको भोडी भारे शीम भागवा नी ध्वानं पडारः કારણ કે ઇંગિલ પેરસે ખર્ટ દેશા માલના માલામાં ચાહીજ રકમ અને ને પણ કામળ ઉપરજ સ્કલવાને તૈયાર હતું, 'સેખાના ધામમના ખનામત' મુધ્યા હોંદા વહરે (મડાઇ દરમીયાન 'વ્યોટનનક') પોકીસ જમ્માનગીરી ગામાં પહારદ્દ **लाभ्य देशका कर्न पा**डिङ १० वर्ण है। भा**गीओ जारे म्या**प-વાના 🖻 શરતે શંકનમાં ધીર્ધા ૧૯૧૮ ના માર્ચની ક્રય માંગ્રે भांतियां अध्यक्षियां वर्धभूमाः ।

## ધા સુરત હીંદુ એસાસાએશન

વાર્ષીક જનરલ સીટીંઘ

ધી ભુરત હોંદુ એસાસીએશનન સર્વે મેગ્ગરાને પ્રભર જાય-ગમાં જાવે છે કે એસાસીએશનની વાર્ધીક જનરલ મોટીંગ રપીવાર તાન્ કર જન્યુ જારી સને ૧૯૩૨ ના રેજ સાંજના ચાર વાગે એસાસીએશનના દેશ્લમાં મળશે. તે પ્રસંગ ખધા ભાઇએશને વખતસર પધારવા દિનાંતી છે. કર્યોલ—વાર્ષીક જનરશ રીપાર્ટ, એપ્રોમરા ત. કમીટીના

મેમ્બરાના સુંટણી વિગરે.

ખુશાલ સુખા **મીઓ,** ⊐ા સંક્રેડરી.

### ઉ-તમ ગરમ મસાલા વગેરે

અમારી હો ભારી દેખરેખ નીએ તાજો અને સકાઇથી ધરમાં દળેશે ગરંગ ગસારો, કરીપાઉડર, હત્વર, પરમાં, તેમજ દેરીનાં અને લીંધુનાં તેમજ માકસ આગાય તેમેશાં ધાદા યા જમાળે મગદરી ગેરેડી સાથે મળા હકશે. આવે ઉત્તર માત્ર, તેમે ઘરમાં ખતાવી સકતા નથી. એક વખત મંગાની ખાદરી કરા, મળવાલું ફેકાલું,

K. H. PADIA, 122 Victoria Street, DURBAN, 14

### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

દરક ભલનું ૧૬૮ અને વેજીટલલ સાફ પેકીંગ કરી સી. એક ડી. ધીર બેક્ક્લામાં ભાવછે. મળેક :— P. O. Bax 842 — Dorbas — 129 Visioria St. <sup>™</sup>

### "INDIAN OPINION"

WITHIN THE UNION :	Yearly East-Yearly	90 10	eL 0 6
	Yearly	s. sn 10	41. 6

Tol, 'Khatel," Bux 247 & 345 HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA) Proprietor M Asiatic Hotel.

Merchant and Transport Passenger Agent, Beira, P. E. Mrlen.

क्राउस २४७ व्यति ३५७. - देवीयाः केडरेस "भन्नी" હસેન ઇસ્માઇલ (સરદારઘઢ વાલા) ડાંધાપાર પૈસીન્જર એજન્ય, Rei. Di. B. Milkei.

> ઇનામા દરીફાઇનાર્જો — લંગત ૧૯૮૮ છ રાજવસ પંચાંચ भा पाद क्षित : स्पास मध्ये साधा नमर तहल अहत भेक्षतामां स्थाने ५ स्थालेक भंभावा भवनभाकती अध्यमस्य ज्यानगर, अडीयाबाड उत

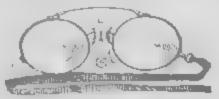
# કોટોગસ

દીડી, હધાઇ, માસ્ક, વંદા, આખી. સંઘળા જે તુઓને

પ્રાંતીસ વ્યતાવટ, ફક્ત કીનામાં વેચાય છે<sub>ં જેલ</sub> <sub>38</sub>

### We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accurrey, and you should be careful in your choice of an opticism. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zoiss Punktal Lonses.

### & Sons, Ltd. OPTICIANS,

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Breuch Establishments 67 s. Petichard Street, Johnnesburg. N.B.-We do not employ Travellers,

### (BOMBAY) Direct From VARA'S Factory

Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Mand Marmoniums from £3-10-0. Leg Press folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS.

guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON, Page. A. N. GONHALIAN

P. B Box 460.

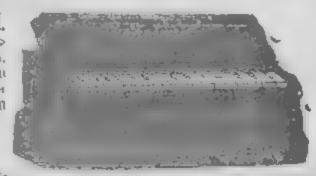
131 Queen Street, Durban.



भन रंजन भार दरेरे परमा ब्रामीनीयम राणवानी अहर छे. अ 🚮। પૂરા પાર્ટીએ છીએ સુંબઈના પ્રખ્યાત "વારા" ફેક્ટરીમાંથી હાયના, પ્રમાત, યાર્ટ બહ કરેક નવતા મોઠા અને મધુરા સુરતા હારમાનીયમા મહી સ્ટાકમાં તૈયાર રહે છે તે સીવાય પ્રહ્મ ભાગે ધગણ, સુર, બટન न्यिरे पान अलशे. १रे६ जनना दाश्मानीयभन् रिपेरीय अभ भात्रीधी ાઈના યા મહોદ: – हरी नापीके भान

> મારાલીયા સ્યુઝીક સલુન, (midle bi. ben bittellan)

૧૩૧ કવીન સ્ક્રીર, દરવાન. પા. એકા. ભાસ્ત્ર ૪૬૦.





# સુકો મેવો



DURBAN.

એક વખત મંગાવી ખાત્રી કરાે.

મુખ્યાત ક્રેપોટન ખાલકનો હાટેલ એાર્ડર સાથે પૈસા માક**લ**વા બલામ**ણ** છે.

KAPITAN'S BALCONY HOTEL, [5] (sugla: R. K. KAPITAN).

'Phone 3623.

180 Grey Street,

ખરીદ કરશા?

DURBAN. 30B

Tol. Add. "SURATEE" Telephone 3484 EASTERN TRADING CO., Wholesale Fruit Suppliers.

Durban. Box 730.

नी, १ मनाना २५/- हेस, पाधनाएस नी, १ ३/न छन्। દરેક ભાવતુ તાજા દરટ અને વેક્ટટેલલ સાર પૈકીંગ કરી સી, એક ડી,થી મેક્કલવામાં આવશે. 🐧 છેવા 🚾 છી. 🔑

Phone 327 Tel. add. "Letopco." D. K. PATEL,

બદામ સફા કરે**લી** આખી તથા પોસેલી,

પીસ્તા, ચારાવી, અખરાડ, જાયકળ, કાલુદાતું ષાસ, મારીશનું ગુલાબ શરબત, દરાખ, મ્મેજર, આહ્ય, કાન્ત્ર, ખન્તર, જાકરન (કેસર) દરેક જાતની ચીઠાઇએો, ગરમ મસાલા ઉંચા, અચાર, પાપડ, આંમળાના મુરબ્બા, ગુ**લક**ંદ, એ બધા સારા, સસ્તા અને ઉંચા બાલ ક્યાં**યા** 

Fruit and Yegetable Exporter. કરૂર અતે વેજીટબલ માટે કે ટ્રીના મોર્ડરા ઉપર ખા**યા** ધ્યાન કેવામાં આવે છે. મંત્રાવી ખાત્રો કરશા. P. O. Rox 755. 55 Bond St. Durhan. 31

### તમારા ધંધાની જાહેર ખઅર કર્યા છપાવશા? 'ઠીન્ડઅન એાપાનઅન' માં

જે ભૂતામાં ભૂતું હોંદી છાયું ખાખા સાવય આદિકામાં વંચાય છે. Indian Opinion, Phoenix, Natal. ભાવ માને તકલ માટે કાંખા:--

### હિદના પ્રખ્યાત ગર્વેચાઓનો નવો રેક્ષેડો

ગમે તેવા ગયના વાલી રેટાંડિ ધરમાં રાખવા કરતાં કરેક વજાના મન હરી લે તેવા ધાર્મીક, મામાજક અને સંમારીક બેલથી ભરપૂર ગાયનાની રેકાઉના મંત્રહ કરા. આવી રેકાઉ મનને ખુશા કરે છે અને આનંદ આપે છે.

(રામ કાંદળરી) ગુજરાતી "અપરે અડખી ધીએ ધીએ ડગ લાર" <sup>66</sup>પતિ વીના પ્રેમહાના મનના? ત'ભર દ્રપદ.



(રાગ ભઇરવી) ગુજરાતી. "દિના નાથ દ્યાળ નરવર હાથ મારા સુકર્શામાં " (કેશવકલી) "તરથા મારા તે' છારાના તાર," H'042 1940.

હત્તમ ખનાવટના, સંદર દેખાવ વાળા અને મધુર સાઉત્ક બેક્કસ વાળા મામેકિંગ તેના જેનારને ધથા આનંદ મ્માપે છે મતે તેની માથે મામારી રોકોર્ડ વાયરવામી દસપ્રણા માનંદ વધારે માપે છે.

ગુ**લારાત્ર હૃદિ. અમારી મહતુર યત્રે**લી પ્રસ્ત ગામવાળા છુક જાર રેકાર્ડ ખરીદનારતે એટ આપવામાં આવ**ે**. ભાષારે હાંથી માત્રોફેલ ખને રાકોડી ખરીદનારને નાવાની ઘણીજ વચત ચરેડ

'Phone 2447. P. C. Box 1155.

Agent of H. M. V. RECORDS. E. A. TYEB &

109 Flaid Street, DURBAN, Natal.

# budian



No. 6-Vol. XXX Friday, February 5th, 1932

Registered at the G. P. C. or a Newspaper-

# British India Steam Navigation Co., Ltd.

રહ્યા. કારાગાેલા 🕺 જુલાવારી તા. ૮મીએ ધારખ'દર થઇ મુંજાક જવા ઉપાસી.

421. " 42im 21

ફેબ્રુવારી તા. રર સીએ મુંબક જવા ઉપલ્શેન મુશ્કલમાની વીશી. પાકન ક-૧-૧ રવેશીયલ પા ૭-૧૪-૦ અને હીંદુ વીશી. પાકન ર-૧૪-૦

शेक्षण्य क्षारभाः पाष्ट्रा २५०-०-०, BEZZ: MITTA 24-19-E. देश: पाष्टिः सन्तकन्दः, न्याराक्षा वभरः

સ્પૈશીયલ માં. ૫–૮–૦ના હીસાંભધી સેવામાં આવેલ સુભના-લતાવૃત્રાએ પોતાના માટા દાગીના અનીવાર ૧૧ વાગ્યા અમાલ કરતમમાં પહેરિયતી કરવાં. સેકન્ડ અને ઇન્ડર માટે એક મહિના અગાઉથી બંદાવસન કરવા.

ારા લીકો પૈસીન્જર પાલાની ટીકીક જમારી ભાષીસમાંથી તેની અને ખહાર ગામવાળા લાઇએમિએ અમારી સાથે भूत्रक्षपद्धार क्ष्यायी प्रभू वर्ध ग्रहरी. स्टीअस्ते संगत् दिक अभूतक मामारी व्यती देणरेण नीने वाय है.

SHAIKH HIMED & SONS,

Tel. Add "Karamar," Durban

वपु भूबास्य माटे सभी या भनेत:-सिंदी पैकोन्यन એવ્યત્ર રીખ હીમેદ એન્ડ સન્સ,

२५० पामन कडीर. दरणत.

### INTERESTS ARE BEST SERVED INDIAN OPINION

By Advertising In The The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa.

RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS ACAINST.

Fire and All Classes of Hocident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE,

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

\*

17. First Avenue,

DURBAN.

Hos 247 & 317

HOUSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)

Proprietor of Asiatic Hotel.

Merchant and Transport Passenger Agent,

Belra. P. E. Africa.

माडस २४७ भते २५७. देवीमा६ मेडरेस "भूजी" दुसील स्ट्रेस्सास्ट्रेस (सरहारघढ वासा) इंक्स्पार्ड १सेन्कर जेक्टर, वेशा, पा. अ. आस्ट्रिक

> કતામાં હરીકાકુનાળું — સંવત ૧૯૮૮ છું રાજ્યોદા પ**ંચાંચા** કોઇ પણ દીંગલ કે દેવાલ અર્થ કીધા, વગર લાક અફ્લ માંકહવામાં આવે કે આવેજ મંત્રાના મહત્વમંજવી દાવ**મદી** અપનગર, કાઠીવાનાદ <sub>20</sub>

# કીર્<u>ટી</u>ગસ

કીકી, ઉધાઇ, ગાક્ક, વ'દા, માખી. સવળા જ'હૐાને

નાબુદ કરે છે.

mille maine, ben Afteni freie b. ein au

# Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read small print such is that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Officiency for your glasses.

We Specialise in Zeiss Punktal Lensen.

# J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Scient Establishment: 57 s. Pritchard Street, Johannesburg.

N.R. - We do not complete Tempologica.

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Log Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Hand Harmoniums from £3-10-0. Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair idl makes of a Repair and workmanship HARMONIUMS.

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GOSPIALIA'S MUSIC SALOON,

P. D. Box 460.

131 Queen Street, Dorban.

# હારમોનિયમ 🤲 તબલા

મન રંજન માટે દરેક પરમા હાધોનીયમ રાખવાની જરૂર છે. જે હંમ પૂરુ પાટીએ છોએ સંભઈના પ્રખ્યાત "વાશ" ફેક્ટરીમાંથી હાયના પ્રખ્યા, પિટેલ્સ દરેક નાતના મોકા અને મધુશ સુરના હાર્યોનીયમાં મહીં સ્ટેક્સ હેરોનીય શેઢ તે સીવાય શ્વા માણે ધમાય, સુર, બરત પીમેરે પણ મળશે. દરેક નાતના હાર્યોનીયમા; રીપિર્દીન હામ ખાલીણ કરી નાપીએ છે છે.

મારાલીયા અઝીક સલુન, (પાલા: એ. અંત. ગેલાલયા)

પા. એક ગામમ ૪૬૦. ૧૩૧ કલીન સ્ક્રીક, કરવન.



# તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

### પીસેલા તૈયાર માલ કયાંથી લેશા?

મરચાં, હળદ, કરી પાવડર, મરમ મસાલાે, મરી, સુંક, અદદની દાળ, ચણાની દાળ, ચાપાના સાટા, મેથી, ધાણા, જરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી બરની અપટુડેટ મશીનરી માં પીસેલી નૈયાર મળી શકે છે. ધરના ઉપયાગને માટે ખાસ પીસવાના એાર્ડર આપવામાં આવે તાે તે પણ કિફાયત બાવથી પીસો આપી ગ્રાહકાને પુરપુરા સંતાલ આપીશું.

🖣ક વખત અજમાયશ કરી હુવા :—

A. Baker & Co.,

'Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

### RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. D. Box 521. 8, Gross Street, Durban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and cailed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing ( and personal care is given to every order.)

### <mark>હોલસેલ કુટ અને વે</mark>જીટેબલ ચઢાવનાર

નાશલનાં ન'ખર એકના ખનાના, પક્ષનાપલ વિગર ચીએ એાર્ડર મળેથી તરત ચઠાવવામાં આવશે.

દરેક ઐારડર ઉપર જાતી જેખરેખ રાખી સારા આલ, સારી પૈકીંગ કરી કીકાયત ભાવથી માકલવા માં આવ**ે.** 

ક્રેપ પ્રાવીન્સ, દ્રાંસવાલ, દ્રીશ્ટેટ, રાઉસીમા વીગેરે દ્રેક જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: ૨૧૭ બુલા,

પા. આ. ન'. પરં૧. ૮ કેટસ સ્ક્રીટ, દરભન, નારાલા Phose 3407. Box 316, 182, Grey Street, Burtian, HBERABHIA MORAR MATVADKAR, Wholesale Fruit & Vogetable Exporter and Commission Agent.

द्धीराकाश भारार भरणारहर, देखरीय ११८ जने मेळ्डलय महाननार जने स्थायन केळ्ड.

પૈકીંગ સારી રીતે કરી માત્ર સૂદ-ભાગા, જે ભાગાનામાં ખાનશે દેશીરાત ૧૮૬%, ભાગા ૧૧૧, ૧૪૧ કે મહીક, કરળત ...

# તમારા ગ્રાહકો માર્કો જાણે છે

રડાઇકલ "સુડ" ગાર્કોના કપડાતો અહેર ખલર સમસ્ત દેશના નેડીય હાપોંચોમાં પ્રસિદ્ધ લાય છે અને તેનું ગાર્ક સ્થાણ ધાય છે.

तमारा आहो। ते लागे के लाते भाग छे. आहात "श्राट" भागोर्ड अपदें स्टांत करें। अपने तमें सहेवाहकी वैभी नाव्याः



च्या "शुरु" ना भार्कानी तपास राज्य को कते संगठियनथी नेरतता रहेकी.

સાલ એજન્ટા :

એમ. જેમ્પર સ્માથ એન્ડ ફા. (પીટી) દ્યાપાટડ.

એ**લાનીસ**વ્યર્ગ, કપરાઉન, દરવ્યન, પાર'એલીઝાબેશ,

### न्धानः । हरिक्रम

	witedt	40	E	<u>પ્ર</u> ાથભાગ	भारक्()	सुवैदिव	श्रुभौरत
વાર	19643	1,60	10	7340	1961	3. ag. i	h 46.
	કેશ- કારી	No. 261		२५कान सञ्चाल	263E	_:	
tit.	1 4	વિદ	าช	40 j	٦.	4-26	4-44
and)	- 5	ė y	o (5	1 44	- 2	14-3€	5-44
વવી	19	31/8	٦	3.6	- a	4 8+	4-43
शेष	1 4	9.0	-2	4.4	Y	14-35-	$i_1 j'' - j_1$
મંજાગ	lle-	34	- 8	1 %	Ή	15[+1/1]]	4-44
벨비	10		Υ	₹	- 1	14 -83	1/4-1/4
3.8	યુવા	4.5	- 4	8	191	14-64	7-34
_	<u> </u>						



# DON'T BE HUMBUGGED

When you buy blue, be SURE you get Keen's Oxford Blue. Tear out this picture and take it to the grocer. Then you can see that he gives you the right thing. If you get Keen's Oxford Blue, your linen will not be streaked.

# છેતરાવું નહિ

જ્યારે તમે બ્લુ ખરીકા ત્યારે તમે કીનના ચ્યાકસક્રરડ બ્લુ મળવવાના ખાત્રી કરી લેજો. આ ચિત્ર ફાડી લેજો અને નમારા કહ્યુંઆશને ત્યાં લઇ જજો, ત્યાં તે તમને ખરી વસ્તુ આપે છે તે જોઇ રાકા. જો તમે કિનના ચાકશક્રરડ બ્લુ મેળવા તા તેથી તમારા લુગડામાં કાંઇ પણ નિસાના ડાઘાંચા રહેશે નહિ.



### TO STOREKEEPERS

You know the value of satisfied customers and will offer them only the best-Keen's Oxford Blue.

## કુકાન**દા**રાને

તમે સત્તાપ પામેલા ગ્રાહકાની કદર જાણ છે. અને નેમને ફક્ત સારામાં સારા–કીનના એક્સફરડ બ્લુનો માગણી કરશા. No. 6-Vol. XXX.

Friday, February 5th, 1932.

# NOTES AND NEWS

R. South African Indian Congress, gave a private Garden Party at his Wynborg residence, in honour of the delegates of the Boverament of tadia and of the Union of South Africa to the Round Table Conference, at which all were present except Mr. Pirow, Minister of Justice.

Following is Mr. Andrews' programme ...

Kengeradorp	Elebernury	1.7
Protoria		12
gruduanantole	4.4	13
Nowmatle and Ladyemith		14-15
Piotormaritsburg	4.4	1.6
Darban	+ +	17
Phoenix	1.1	150,960
Stanger		21

He will sail on 29ml by Karania.

RECAUSE of the Indo-Union Conference at Capetown, attention has again been directed to the question of gularging the trade between this country and India. The Conference itself, of course, is not directly concorned with the matter, but it is generally recognised that if the round table negotiations ment with a considerable measure of sneess, commercial relations will be beneficially affected. This, indeed, would be a natural result. Several interesting suggestions are now being put forward, and they would seem to indicate that definite steps may be taken in the near future to increase the volume of existing trade. There is talk, for instance, of a parely trule conference of experia representing India and South Africa, and another idea is that a Frade Commission may be sent to India to carry out an investigation. If the latter plan is adopted the Union will be following the precedent set by India s few years ago. In 1928, it may be remembered, a Trade Mission, officially appointed by India, spent more than five that India and South Africa could do much greater business with each other. It was also recommended that an Indian Trade Commissioner should be sintipped at Durban to stimulate Indian trade with the Union, Rhodesia and Portuguese East Africa. At present there would appear to be ample room for expansion. To take the latest flauren available, for expansion. To take the lutest flaures available, the Union in 1930 imported from India zoods worth £2.076,489 and exported articles valued at £1,643,816, of which gold bullion accounted for £1,364,528. Over a series of years imports have remained fairly constant, but exparts in 1920, it is to be noted. amounted to more than seven and a half millions, The position is, therefore, one which merits investigation. It would alearly be to the great advantage of both goantries if it sould be materially improved. -Rand Daily Mail.

WE only the following notes from the Indian Review :-

Sir S. Radhukrishnan, in his convention address to the Lucknew University, observed ---

A nation has the right to gain experience of soffgovernment even at the price of less addeds to
government. The strong desire to embedy the
ideas of freedom and self-determination in definite
political institutions has become a form the desire
owing to a number of factors of sequence in a mistory
the poverty of the country, additionable of menty of the country, additionable of mistory ment, low literacy, high death rates analycival
administration, a heavy military being to a the
Great War fought avowedly for the principles of
freedom and self-determination. I do not believe
that there is a single Britisher who is loyal to his
own history and true to his own traditions who will
deny the legitimacy of India's class to India; sule.
Every country in the worst exhault in sitisous to
long its own goods, and it cannot be a crime if we
encountry over indestrice. If our feature demend that we should control our even political and
occumumic affairs, it is the natural regard of the policy
of Great Britain in this country.

"I am looking forward to the time, although I am growing in years, when we shall be trending the path of honourable freedom together," declare t Mr. Lloyd George in his reply to the Corporation's

Lloyd George in his reply to the Gorporation's address at Bombay, on December 1:—

"The hat privilege which I but before I left England, was to most year great countryman, Mahatma Gandin, who had three hours' convergation with me, and, in the course of that a averation, he put before me the case of his countryman in an incomparable manner. I am a pulltician and I don't mind telling you that I discovered him to be a politician too, and be made a very deep impression on my political thoughts. I see the Read Table Conference has come to an unit. Although we haven't reached complete measure, we have reached a measure of ancere which is beyond the hopes of all these who reached the difficulties that faced our country. You may foil twice her the third time you are sure to succeed. What you need Il policioe and perseverance."

"With Judies did for the croatikies of Christ, the Indian Muslim delegates have stone for althing the hopes and aspirations of India to win freedom" observed Dr. M. A. Ansarl white innonventing the Gandhi Seva Asiram at Narola, a village 20 miles from Deibl. "When the part which they played at the beheat of the British dichards was completed to the satisfaction of the latter, they were dismissed by the Prime Minister of England and were alred to go back to India and sottle the commun. I question in this country. Yet some of my construction were jubilant at the results of the Remed Table Conference and characterised the Prime Table. Conference and characterised the Prime of the model that the Magna Charta of India." Dr. Amari sold that Charabill would never agree to a distinguished proces. If there was to be posses, at should means for India the substance of independence.

### WELCOME-FARRWELL

27211 E members of the Government of Judia Delegation, with the exception of Sir Geoffrey Corbets who will sail direct from Capetown for England, will be in Durban during the week-end and will sail for India on Monday morning. have, therefore, to accord the Delegation a hearty welcome and, at the same time, bid them forewell. Durben Indians, we have no doubt, will not be lacking to their hospitality to the Delegation. Already claborate preparations are being made by the Natal Indian Congress and other bedies to welcome them and the Delegation will have a busy time during the few hours, they will be in our midst. It will be a change, at least, from the heavy strain on their brains when they were in Capetown. Mrs. Naidu and Sir D'Arcy Lindsay are about the brightest members of the Delegation m so far as health is concerned. Fact a Hussian is still very much indisposed; Mr. Sastri, too, is very weak in health and Mr. Bajp. olooks over-worked. Therefore, while the community is, no doubt, very mixious to see all the members of the Delegation and especially the leader of the Delegation-who they will be seeing for the first time-and also to hear them, we would remind those in charge of arranging the receptions in their honour that the common rules of hospitality forbid as to over-aix our honoured guests.

We are happy to learn that Sir Kurma Reddi, Agent of the Government of Judia, who is also a member of the Delegation who could be ranked with Mrs. Naidu and Sir D'Arey as reg ... health, and whose contribution to the Conference exceeds that of the rest of the Delegation, owing to his first-finnd knowledge of the Indian question in this country will, notwithstanding the expury of his term as Agent, he with us for anostor Jorinight

The Indian question in this country is becoming more and more complicated as years pass and the task of the present Delegation has, no doubt, been much heaver than that of the part. We have brought it home to the Delegation in no uncertain terms, that we are not prepared to purchase a few crumbs at the price of our self-respect and that no such compromise will therefore be acceptable to us. We have reason to believe that no such thing has

been done. We will, however, know more when the result of the Conference is out, Meanwhile, let us hope for the best.

We heartly welcome the Delegation to Durhan and bid them God-speed on their departure for India.

While going to Press we are informed that the Delegation have, owing to important developments having taken place. had to cancel their programme for Durban and it is uncertain as to when they will leave Capetown. In all probability they will sail for India direct from Lourence Marques.

### Mrs. Naidu's Address To Coloured People

A call to coloured people to a realisation of their duty to the country of their birth and of countries dealing was made by Mrs. Sarojini Noble in District

Sla. Copetowo, on Thereday night (fan. 28).

"After all," she said, "your destiny is of your own creation. You cannot help your lirth or your colour, your social or political inequities, that keep you suppressed, but it is mainly by realising your own self-respect and by your own affect to make your place unchallenged in the pointy of South Africa. Not by regulation, but by conduction from Africa. Not by revolution, but by evolution from within, taking the home as a unit and a woman in

Underlying the murch of progress, Mrs. Nadda be-lieved that education was the only modisin of hope for the coloured people of the world.

Need For Economy "Out down your pleasures so that you will use ance and more of that money for the education of and opportunity for your children, immed of butting asturned of your colour, be honest to your-

notices," she added.

They had a debt to Mother Africa, declared Mrs. You be, and how were they going to pay back for backing received all the medianes they had had? Hitterness was the potent which led humanity nowhere, and testish coordinately apollt awestness of character. The oriented people poses seed a courbination of qualities showseteristic of many mess that but made this had their home, and she was hopeful that the coloured scople had yet to make a noble contribution to the progress of South Africa, it was not enough that schoured and Indian. Christian or Malay were muchled; forward in the path of accurrent, but they should also keep in mind the advancement of the Banta propie,

My message in this connection is, she said, "learn to think of yourselves as part of common humanity, no lower or higher than my other in human states and dignity. Learn to suitivate for yourselves that feeling of restaurability so that no one nan tell you that you use not your brother's keoper.

for when you floo, others rise; when you fall, you drug flown the whole world.

You must realise that what you sock for yourself you week for others, for, like birth and death, beginnot and end is the common wall of humanity, and all that lies between in equally for mankind. In encompassible something for yourself, to not forget the need of the other man, for the beautr brother whom one than love is oneself." Noted Advertises.

### The Crisis

The Rinds Rinds Riveraled Weekly (Medical) writes as

follow: under the shows heading --

11. In the Viewsy's reply to Gendbiff's telegram of the 19th December bids fair to precipitate a origin of upperalished serimaness and maintains this approach at the Eur term Association had not prepared the country for such in succommunicating plants to as he has unforterable of anocommunicating plants to as he has unforterable of the approach of a social accordingly and social and soci attackphere of Calcults has had its share in giving this only the tare to events. There exists be be a percent facility on the efforts to make indo-British superation (ruitful and complete, Chardliff or the valo representative of the Congress, has been atradable every nerve to have points of agreement to serve us a busin for further on operaturn and His Majesty's Government has referated he faith in the conference control and shalled our the staps by wideh that method was to be implemonted in India, things have been said and done in this country which have heedlably had the effect of tenderion enseperation infinitely more difficult. repositedly declared libe resolve to leave no since unitarized to remove these obstacles which have prening in the way of en-optimition. If was a purammon of this resolve that be next his telegram to 11. E. the Vicercy. The latter's reply, we are pour strained to remove, shows no sorresponding readings to explore all beadfalo ways of co-operation. No doubt, Lord Willington loss infinited that, if Gaudiall copudintes the recent noticities of his Hentenants in the U. F. and in the Frantier Province, he (Lord Willingdon) is willing to see you and to give you life where he to the way in which you can best exert your influence to maintain the applet of co-operation which unimpted the proceedings of the Round Table Conference." But, if thom words have any mounting, it is simply impossible to understand the very next statement that "His Excellency tooks bound to emphasize that he will not be prepared to discuss with you measures which the Government of India, with the full approval of Itia Mulesty's Covernment Loss found it necessary to adopt in Bergal, the D. D. and the North West Frontier Province." Lord Williamston's refused to discuss the Civilianness with Chandless may be due to the feeling that the Government would share with aughnity come the responsibility for the preservation of any and order comental to gotel government." But a segmental in nos all to republish the re-cognition by the hingesty's to remained, which led to the Congress parifulpation in the second Round Takin Conference, that the Congress was the most powerful political organization in the country ( liss not the Excellency himself oslied it the only soften polices organization in the country?) and that its no operated was smouthed for the working of any constitution that night be evolved and, therefore, by implication for the maintenance of law and order, which are but part of the functions the proper discharge of woods is provided for in any constitution, it would also be to depy the Congress the vicinethary right that inheres in every relition organization to make representations to the Government on mindulateative sets which I consider to be gravely provocative and prejudicial to the mainplain to the Working Committee's recolutions, does not blindly ask incontinent compplay of all omergency measures. It marely ages for mich modifiestion on would make its participation possible. And that participation will be go small gain from the point of row of achieving the objects for which the Ordenmous were laurated, for Camitaly has duchoust that he would do his best to help in putting down

forcurling. The Government can hope for no more parental ally Because the Ordinances have been passed by the the createst of fadic with the appeared of His Majesty's Government II is like to contend that they are thereby spramatically lifted out of the realm of discussion. Recent Indian history provides more han one justance of so-called "socomplished facts" and mastiled under pressure of public opinion. No Government con shootder the respanishility for shutting the door in the face of negotiations when the probable communication are so a replie that the mind refuses to contemplate them. have extraordinarily ill-adviced to the attitude he has adopted in raply to flundhiji, an attitude so prospective that it has indeped similar stiffness on the part of the Congress Working Committee and presipitated suferispate developments. If metters are allowed to delft it is not liftloult to see that the country will once until be assesshelmed by nateld last and antiuring. No light - some will avail anybody who precipitated such a crisic unnecessarily. Luckile Gundhill, who has throughout exercised singule forboarance and self-testralist, line refused to she the sloer and it to not even now too late for the Government to retrieve their blunder and menues the correporation of that great pregarization which not only represents the vest bulk of Indian public aninton but is else the declared enemy of violence. We fervortly hope that Lord Willington will solve his opportunity before it passes by.

### Call To The Nation

In the borne dated Jan. 2. The Muhratla wellow The fighthat specific delivered by the Excultancy the vicercy before the European Association it Calcula has not little hopes dear the encours of the negisliations to tween the Congress and the Boyers. ment. The copy of the coolings to Malatanife very friendly and humbs appeal for more and co-specific E bardly becoming to the digalty and where of the co-miled constitutional Vicercy. We cannot bet remark that the effective has been taken by the Government and even the friendly hand of on-operation has been rejected by it is distain. By the promutation of the Ordinances and the create of Pandit lawsterial Notice and Mr. Sharwan; on their way to Bombay to most their colleagues on the Working Contention and and on the no-contrampate to the U. P., the Government has ended the ruce. We showedly believe that in naliting Machinian Goodlet be repudinte his colleagues and to relating to the . The serious political situa-tion in the U.P. N.W.P.I. and Bengal, the Occupa-ment in relectal of in three the while sampley into diamose The Congress of the while string for the product of the per aboving millions in the property of the new of terrorists in Bengal or necessarily combining. The Congress is pledged to non-violence in thought, word and doud and it is declaratized to reach the goal of inflorandence. through all ordeals the country may be forced to fode. The results of the R.T.C. and the ducharation of the Pelm. Similar are not only inadequate and unmatinfactory but interly discopolating. The rate by Ordinances has discret every peace, oing eltion in the enumery, and it like two linesy the Vicercy will reject the last offer and friendly bure of en-operation of Valation than the country and have to go through the order, once main, and show to the world that it has full latte in the Congress and Mahatma Gandhi. The count of the Congress in rightsons and, therefore, the Congress is bound to onne out triumghs there is the orded. W arrantly appeal to the extinuithal nearly effort should be uncle to arrangibut the build of the Congress by mithfully following the programme

chalked out by the Congress Working Committee. Lord Willingson has still no opportunity to save the country from disaster. Will be take up that opportunity or will the British prestigs come in his way ?

### The New Bengal Ordinance

The Leader (Allahabad) writes:-

The Ordinance which the Viceray and the Governor-General has promulgated for the purpose of suppressing the terrorist movement and of providing for the spendler trial of offences committed in furtherance of or in connection with the terrorlat movement, is more drietle then any hitherte en-forced in Hengal. This movement took its birth in the province during the Partition agitation and was the child of the repressive measures adopted to deal with the agitation. Since then numerous attempts have been made to suppress it by various operation methods, but they achieved only lamporary success-The oult of terrorism has taken deep root, and the promulgation of the Ordinance, which is not far removed from martial law, amounts to a confession of the fallure of the stringent measures adopted in the pest to eradicate or control the evil. They have, if anything, aggreeated it. Such symptomatic treatment generally defeats its own purpose. The Ordinance will not, we daresny, now down those deeperate and misguided young men who have taken to the abominable cult of the revolver and the bomb, It may excute an atmosphere involveble to the operation will, at all events, by anost dreated by the lawabiding people in the area in which it will beenforced presumably with all the vigour which the executive, armed with wide and practically ancontrolhad discretionary powers, can command. For, in the very mature of things, a measure of this nature cannot leave the innocent numbered. No one can daily, in the face of the large number of murderons outrages which have taken place, the reality of the monace of anarchism, har the daty of Government to protect the lives of the people. Mahatma familia and the Congress under his lead as well as all thinking and responsible sections of Indian opinion. have condemned them in no assertable terms. They ure a very serious obstacle to national progress and are deeply deplored by everyone who values the good came of the country and the humans ideals of He culture and civilisation. While, therefore there one be no difference of uplaid a set to the necessity of fighting the ovil, the Government aught not to cont nontent with a murely negative policy. Suppression & not cure. The permanent remedy has to to found in a constructive and statesmanlike policy. The emergency powers given to its officers should be used with the greatest containt and discriminanot suffer with the guilty. Othorwise the Ordinance may help the very coase it is intended to smash. It W bad enough that the precedure of the special telliunals and apecial magistrates will be of a secuandry nature and that the administration of justice will be short and swift. To it is added the protection for in camera trials at any stage of the protectings. This ought to be avoided to the greatest extent possible. During the report orgy of boting and arson the people of Chittagong anffered terribly, May God help them in their hour of krist and tribulation which has been brought on them by the misdeeds of a few who have defied law and morality. These magnified may have strongthened the bands of the characions of atrong role and have added to the difficulties of those who have been trying, by perceful means, to advance the rational cause.

### Mahatma Gandhi's Address To Welfare Of India League

Addressing the Wolfare of India League, Bombay, Randbill profused his remarks by stating that developments in India during the last few days were so startling that they had upnet all life plans, On landing in India, he was found with the grin restilies in the phase of the Ordinances and arrests, The North-West Frontler Provinces Ordinances were without parallel. The estousible reason for promulgating them was not that something had been done, but something that Khudal Khidmatgars raight do. He knew Khan Abdul Gaffar Khan and the Pathane of the Frontier. Abdul Gaffar Khan was an housest man who walked in fear of God and his only arims was that he wanted independence for the N.W.F. and India and that he refused to attend the Durbar to consider the future constitution of that Province.

Referring to the tiring at Kohot, Gasdhiji commeruly because they refused to obey the order. There had been heavy cannotties and probably there were much beavier namearisined casualties. This was an exceedingly unbappy augury for giving the

Frontier real nutonomy.

He then referred to the U.P. Ordinance and Pundit Jawharlaf's and Mr. Sherwani's arrests and turning to the Bengal Ordinance, he combated the contention that it was lustified because source youths one among. He strongly condemned resort to violence and was bearily ashaned that even girls

should resort to assessination.

Replying to questions, Gandhill said that if Ordinances were repeated be would advise the Congress to see its way to co-operate in the work of the R.T.C. Committees chortly meeting in India, but the Ordinances now blocked bis way. He had pledged himself to se many of his British friends that in apite of the disappointment at the B.T.C. he was going to try his level best to seek the avenues of co-operation, but what he learnt that evening left very little hope, indeed, for co-operation, unless he was to lose all some of soll-estivat.

Alluding to the work of the R.T.C. Gandbiff paid striking letture to Sir Samuel Roare whom he described to an honest and frank-hearted man.

Mahatina Gandhi sahi that while he was aboard the ship, he expected to speak something different to them than what he actually proposed to do, but orbinaty God and willed it otherwise, the dideal the did not know and he tanded that the dideal the dideal the three had been firing at Peahawar and cell that I could download the shorward had been arrested. He took them as Christmas presents from Lord Willingdon and tasked himself the question what better presents can there be for a Batyagrahl than these.

Referring to the recent events in India he said that he had hoped it to be possible for him to find a way to co-operate with the Coverament but he led to admit that the signs he had noticed had considerably weakened his hopes. However, he solded, he would still try his best to find a way out. He taked them to get rid of the fear of death and to face With courage, if accessary, but in doing so, he said, they should see to it that not even fluglishmen were hart. They should hope to bring a of a change in the heart of Englishmen by their sufferings. Like vieit to Europe, he said, had inorgand his faith in appropriate or, so he he befleved that non-violence could even most stones.

Oundhill, continuing, said ' the only way to achieve

our and is to adhere to non-violence to the last even by those who take it as a polley. So long as it is the Congress creed you must attak to it or have it changed. You will submose the prostige of the Congress by strict adborance to it. If the Congress gives up Satyagraha, Everement, I is said, would ranke peace with the Congress, But with the deference, I may tell Government that Satyagraha is a part of the Congress programment, and as i told them in England, Government shall have to settle up

accounts with the Congress.

Canddiff short of length on the representative character of the Congress which, he said, was the greatest political power in India to-day. The position which it enjoyed was by virtue of its service. He added, he knew when he left for Enghand that the Hindy Musim possible were not to be settled in England. Still be went to England. He was even now confident that the Congress weight continue to serve the Muslims, the Sikhs and all other introduction, and it was his firm conviction that they would all come to the Congress for the settlement of the communal question.

### Untouchability

Referring to natouchability, he shid he had been calling himself untouchable for matouchable, our of the bone of his bone and the 6 every his contract No commently had done such great wrong as the Hindus to the Untouchables been he the antouchables were to break the heat the contributed word to be angry with them. The month bolleved that freedom would not be written in the as long as they did not be able to be a formal touchable brokers and guit them quite at one regarding their rights. — Searaldyst.

### "Renewal Of Fight Inevitable"

### Mr. Patel's Statement To The Press

Ejl. Vithelbhai Patel, ex-present of the Indian Logislative Assembly, who arrived in Boustry by rs. Pilane, in a sintennest to the press, said: "The While Paper issued at the close of the second Round Table Conference rejected every demand made by the Congress. Reservation of National Defence and External Affairs in the hands of the Governor-General meant the rejection of the Congress Jennard for complete Independence. The Frime Minister more than once desired that there was no intestion to give India Independence and that she did not want it in that it garred reservations regarding Defence and External Affairs. Sji, Intel swind that a third conference had, no doubt, been promised and several committees would shortly be set up to work out some of the details of the echemo but neither the time of the details of the echemo but mitteen should be entitled to override the express terms of the declaration.

### Travesty Of Truce

Repealing that the conference had failed, be proceeded to say that British diplomacy tast, at any rate for the time being, tristaphed all along the line, since the Empdal-Irwise Paot, in his opinion, was a master stroke of that diplomacy. From the day of that truce up to the present moment it had been one long and painful chapter of sorice of insults and humilladous for the Congression both in India and England. As a result of clover manostaring at the Bound Table Conference the impression created in the international world had been that the British Government were all loo willing to give freedom to India, but India's people

were so hopelessly divided among themselves that they did not know what they wanted and, therefore, the continuance of the british rule was all the

more necessary in the people's interest.

Mr. Patel opined that on this common it looked as if indict was anxious to be admitted into equal partnership with britain and brillian accommonally rejected that claim. Next time the position would be reserved. England would be too anxious to have India as partner and India would be nowilling to accept that position, for this instance todas was represented by the sentiness of British Government, Next time their places would be escapied by detegates chosen by the Indian people. On this occasion the venue of the conference was London. Next time it would be Defiti.

Continuing, Sit. I still declared that indications were not wanting to show that India was fost heading towards curreing revolution and the only way to save the situation was to invest the abriving workers and possesse with the responsibility for carryeng on the administration of the country as best they could. The White Imper declared that I lie hisjesty's floverument were not prepared to recognise the principle of responsibility at the centre notes and until the ocural floverument wall the central legislature were consituted on an Alladia Federal basis. In this view, and the position wherein the Congress found lies! to-day, a renewal of the fight for freedom second inevitable. If the agitation ceased, stagnation was bound to supervene.

### The Next Fight

What form the light should take was for the Congress to determine, i'articipation by the Congress in the R.T.O. had once more demonstrated, if once i demonstration were necessary, that the light is dealings with India. We must, therefore, he prepared to create conditions in India which would make it impossible for Britain to resist our demands except at the risk of the very serious consequences to hereaft. We must demonstrate that we had especity, strength and determination to do so. No other method would yield any tangible result. This would be done either by armed rabellion or by non-violent carriers. The Congress had called out, and rightly so, an armed rebuilton. We must, therefore, adopt the second alternative with such modifications in the present progress as our past experience might justify. For instance the boynott of British goods, British Commercial and Institute companies etc., must be carried out in a much more systematic and rigarous manner.

### No More Negotiations

Sit. Putel was not in favour of exploring any further avenue for negotiation with the Government. If personal interviews by Mahatmaji in Downing Street and St. James' Palace did not avail, no further appeals by life, however sarriest, from a distance of six thousand miles, could do any good. Delay was bound to lead as into greater and desper humiliation and damage our cause. He opined that Mahatma foundative presence and activities in England had hardly enhanced the pressing of the R.T.O. had both the world thinking whother there was any subsence in the claim bitherto made by the Indian National Congress, that it represented the overwhelming unjority of the people of India and that, at its bidding, millions of people were ready to suffer and sagrifice for the freedom of the county." We must repain this lost ground in the world opinion. Let us well and see what the Congress

111 111 111 111

151 181

given to the centity. In they of which becomposed at the limit Correction that Course, which every emission of the consistent problem before thoughing a fresh campalgue. The more of our people is aptended and they are awaiting orders of the Connector. Searchilable.

# The Awakening Of Indian Womanhood

### Srimati Gangaben's Address

Brimati Cangshon Patel, ex-President of the Bambay War Council, presided over the sixth session of the Patelon Bhagáni Samel Conference hald recently a Annual.

In her presidential relations she made an ompleation appeal to the Patiklar women for social refers in the community and also exherted them to lake their right phase in the fight for the country's freedam.

At the outset Science Gangabon Patel thanked the delegates for inviting her to provide over the deliberations of the Conference and added that she believed that personally the feel not the strongth to shoulder the responsibility but that, maying on the co-operation of the delegates, the had accepted

Passing on, the asserted that it was the part played by women in the struggle for national freedom which the country with each fast year that made the world realize the strength of hidden woman hand. That awakening was larginght about by the "Saint of Sabarund" who realized that it women lagged behind, then, half the strongth of the ration would be orippted. It was but exhibition as his part that bringht algorithm wonderful adherent lagged behind, then, half the wonderful adherent and part that bringht algorithm wonderful adherent strong without. These men when were opposed to him preserves of women were simply surprised by the restriction of women were simply surprised by the restriction of the restriction of the strong be or each or before the bring of the real and the orbits peed a train. It is the content was when he poke the foreign contents. Thus was, however, the first step of women's progress.

### Resolutions Into Action

The question before in he" What thet? We bave in here to a Conference and a conference of the makened. They not the method arrange of the makened. They not them are from the makened are determined to wipe them are from the makeny. To spatiants the social with and to arread estimation women from different parts of the country have been meeting in Conference. They are also absiniting their communic rights and legal rights. But they do not to beg for these things. They want to acquire those rights relying on their own strength. They will do it with the country and tone beaten."

### Mistaken Ideas Of Decency

"Many of an helieve that we have comparinard strength. I also share the view that compared to other aspects of our life we might prove strong on that point. But it is maident seen that we have understood properly the definition of prorate. We confuse morals with our initialist ideas of discounty. Our children and grand-children samuel play with their children in our presence, a hackard and wife cannot company to gether in the presence of their client, they cannot even wish cook other in our pressure and if, anfortunately, there he a widowed that of ours we take pride in disflaurin; her and that of ours we take pride in disflaurin; her and few twamples of one mistaken ideas about popule. Morals, in fant, mean a mind property developed and allocated. At present we (ourselves) sow the western immorality in our society and still do not realise it. We hind together in marked bonds men and women between whom there is no parity of our and women but not realise it. There are many other similar evils which, sishough they might look small, have a for-reaching effect and we would do well to guard obsesses engained them.

"Our community, and expensivly women, have cally administrated religion. We are are afried to touch the so-called untouchables. Many try in avoid their shadow. We have no objection to land their shadow. We have no objection to land their report and to accept interest from them. We give food in charity to the temples where, we know it for a fact, foodsinffs anticated from as are smally sold. We do not earn to feed the starring morph to our neighbourhood. We give nours and more obthes to such Embasina who have to sell them out while we know that there are poor more going along taked. I mak be all seriousness, in that religion? Two collegion is not to belp parasites. True religion is to except to the best of our abilities to do nood to others without any decire for a reward in rotars. He done who understands and practices this higher religion can clain Mokelia.

We must widen our mental actions. For long to a control under the protection of others. It has a mental account to make the protection of others. It has a mental account to make the country were so far ireated as infirm and invalids who could not take care of themselves. If they had to leave the house some one must accompany them, he that a doron that when women is other constantition can go round the world we should find it difficult to have from one village to the other this induction that we give up these habits. We must develop a wide outlook. We must get rid of few a triplet and outlives habits.

There is the evil of extravagance provailing in our community. Especially on acceptate of succeives and or the we spand a for intellegally. Have a or wear composit the cost of that extravagance to the community? We do all that is the name of the dead. May I ank if that is what religion tender on? In a not defaution religion?

### 1 vils Of Present System

"We opened oriently ecolebraly on interingon. Caronic we subminimum marriages without topicary expenditure. Added to that is the victors system at devery. A near father not only given away his daughter in uncertage to the boy where for chapens that how, to addition exist, to pay a blay annu by way of downy. This will embed making sestio passy passes feel their characters as a turbles of which they cannot easily not risk. The engless of which they cannot easily not risk. The engless of which there is no partly in the life of the orientage to which there is no partly in the life of the orientage of a father whis the life years and daughter in the contract of the life years and daughter in the contract of the life years and daughter in the contract of the life years and daughter in the contract of the life years and daughter in the contract of the life years and daughter in the contract of the life years and daughter in the contract of the life years and daughter in the contract of the life years and the parents alone who are responsible for it. To community that infartness the set is contained the set is capable responsible for it. Unlant the

000 and 000

in und fin to

evil is erudicated there can be no hope of a referra-

in the macriage evalent.

The good of education for women cannot be too much amphashed. Frager efficient on by the only saluse for girls for their teleure hones. Would it not be better if we put an end to the money wanted on murriages and devoted the same money for educating our daughters. Every girl must be given at least aufficient education to maintain hemoif. There is a special need of bearding hanges and scholarthips specially meant for girls of our community.

thir recognite life is most misorable. leading a might leave thousands of rapees when he died or the father of a girl might passess millions, but an anfortunate widow is not entitled even to a decent mest. Men take shefter behited the law but we must addute for reforming law and her our rights recognised. Reddes, we have no part in any occupation. We feel submissed to care our livelihood while women in rich famills have no heditation to surve and maintain thousaction,

One tensterent of one widowed staters is as shomed in that we must ourselve be here responsible for their edisories than the men. If a woman does not sympathian with a widow who also would do It? By our dislike and diaregard for them we wid to their misories. Even men on hier to think and the gravilling anatom ratios to approve continues. Beable these we talerate a thousand and or osure conlions which would not be telepried in this tweetictle contacy in any civilized country. We must got rid of thom."

"My had appeal to you is, "take a proper sure

in the fight for autional free-lorn. During the last fight our staters who participated to the High-movement and them who showed remarkable coprage at Bersul have earned a force for our community of which we can be legitimately proud. I must appeal to you to wear Rhad. Some pouple my that In the entional struggle our sisters ore given their proper gaple. But I extend shave the sume opinion unless fore, you all shall to Bladder, unless I find heaps of handspun yarn sont by you to different leading controctin Guinras, sudess I see you giving up folso bless of modesty

In conclusion of referenced the words that were utilized by Sardar Vallablishat. Retal when he was niver an address in Bombay by Patitar women, The Surdar said that it was beyond his power to altempt to improve the so-called likely class Patitas s of Charotter. When the Sardar dayed not attempt it who also would do it, unless they themselves the IE-Bombay Chronicle.

### Indian Technical Education Committee

### EVENING COMMERCIAL CLASSES AT SASTRU COLLEGE

These Classes have now been re-epened after the Summer vacation. Students attending to take advantage of these Classes are advised to enrol without delay.

For further particulars apply to Mr. W. M. Buss, Principal, Sastri Collège Warwick

Avenue, Durban.

P. R. PATHER S. M. MODDLEY

Janet Tlen Sperstarles.

Little Groy Street. Tracimin

807	441	7.98	189
100	461	0.04	132

### "Let Not India Be Divided By Religions"

### A Christian View

Our conviction is that he the days shoul Christians. should appear all companied divisions to which pulitical importance is given. It hat no though the blee of communical representation \$ - 5 and limit agon India with something like a throttle huld, but the very fant that this is no mount to us to make the daty of all Obelstians even more plain. We would like to ask specifically as to why matters of political and accompanie bearing durald have to be considered from a religious bias. Yet with separate electrostes, this would attend they be the cose. It would be necessary to have all political divisions represented within the different religious groups is anything His progress was to be made and with the summand question always to the first there would always be the tendency to elect men with a strong communical bias rather than those who have progressive and intelligent views raparding nutloud weads

It seems to as nothing short of a malo-off travely that men about discelepted to the governing bediese of the band or anombura of various religious groups of the land as numbers of various religious groups and that they should be placefied in the various Legislative Pouncille of Associates as a larger their religious to the Chemical and the settled convictions that the modern of the last convictions that the real respective method and the second for programme and have a last a dominant her connection of the converted to the spiritual floation and the programmestry, when the tempt the Motorous sharing for that to represent them at Should there be a Christian of windows and exteriores, why should Christian of whilem and experience, why should not all more bors of the commonthy be perfeatly from to join in election him to represent them ? The tax that this would and be possible usular asparage open tirates will esclainly make public life in India very narrow and restricted,

So for an enfogmenta are concerned we believe the term to be an illuston. The intacetty community can only be safeguarded when the andorsty group is so disposed. The only way a make a majority group lost in responsibility for allows in to make group fool in responsibility for others to to make it realize that it is the coupling of the rights and privileges of the minorities. Where the Historian for a majority they should realize that their Materia is bounded? Course is an Silab brothern along with all others, depend upon thete in gianril their rights and generally their courty, Whereaver Mohammakans are in importly they too should feed that it is their daty to comporate with the minority groups so make all realize that justice is being done. And should there be a couplificatory where (bristlens, or Sikhs or any alberts affinency where Christians, or Sikhs or any albers are in a majority, they too should cooling that it is their obligation to secure a left representation for the other groups and to enouse the peace and happiness of all.

In our Judgment communal representation divides men and makes it impossible for them to work to-sether for the political benefit of the land. If this is true, we appeal to all Christians to stand against Aug such divisions and we appeal to all in India, whost or they may be, to indul upon being a ned so that they may freely jute with any groups they may feel are essential to the walface and progress of the country, ... The Indian Wilness.

+84 610

File Transit

### Gandhiji's Farewell Message

"I am glad to be retucating to India, but sorry to have to leave England -these were Mahatma Gandhl's but yords notore leaving England attered to Renter' special representative in a farowell

message, so the Mahatpu was embarking.
"The English propio should believe me," continued Mahatpu Gandhi, "when I my that if it fulls to my lot to light them I will be engaged in the flight, power out of hatrod, but most surely out of Inve, even as I have Jought some of my degreat relations. Hence I am determined to make every offort to continue en-operation as far as it is consistent

with national self-respect.
"I must, be wover, confess that the more latedy the Bengal Ordinance, the more I am filled with misgivings of the gravest cheracter. But is Is the willon which makes possible the infliction of capital punishment for attempted marder, there are other

portunities the terminates therefore, there are after need that which are infinitely worse,

"We are affect to make a present of a few laneaut hearts, but it is unpossible to contemplate with equanizative the name many of the whole people. I aim hoping, therefore, that the British people will attribut the Ordinance and task on the will drawn of what to me is an infurmal exercise of political power."—Inthim Review.

### India's New National Anthem

( By O. 15 ARDBBWS)

Rabbadrounth Tagore is well-known throughout India. no the most fewelves would referring us well us the post of the Indian - tion. More than lifty years ago, where he was quite young and at the height of his literary futue, he thoug binnell late the struggle for social reform, configuration within marriage, advocating without remarriage and the abelition of purded and attacking before anyone the the optum policy of the Covernment of India where-by a large revenue can made out of the pointing of a noidhbouring friendly people. It was in those days he wrote his greatest intional range and proclaimed about a song a new birth for his own country. Now at the sud of his days he can book bank with satisfaction at finding the referms he sissed at so long ago at less being fieldled,

Two pooms of Rabindmenth Tagore are closely related to the present abundlen in India, and, therefore, hid appealed interest at the time when the Remai Table Conference runtined its reminist in Landan. The former of there is almost certain to become the Indian National Authorities in piace of "Bando Mataram," as more companied in piace of "Bando Mataram," as more companied in the piace of "Bando Mataram," as more companied in the conference of the conferenc probably in Consider. Its tame, composed by the Post himself, has a movement and popular air which has made it well known in all the provinces. It is also castly to minute into the different Indian dislects and already has appeal its ant north and south and east and wast. At the bottom National Courses at Karadal 1991, it is subject as the National Victoria. In the 1991, it is savey as the National Vanhers. In the Post's over Buglish travels and consistent trans-

There a

college Cardy and

Property of the Charles of Standard Managers and Minagers and Minagers and Minagers and Minagers and Minagers and Minagers of Standard Minagers and It mindle in and change the change in the ch

Maria de la companya de la companya

Play and higher fley young goes out from band to land, calling thinks, ital bales, Siehr, and Jaine cound Thy throne, with the country of the sand Charles, the country of the sand Charles, the country of the sand Charles, the first of the sand of lays.

Then brough the heart of all peoples has the harmony of one life, Thou friends of the desting, when a charge, Victory to Thom.

The character of the edition can be become at any memory and the control of the edition of the character of the edition of the control of the edition of the

When the leng dreap eight we denie with about, and the country lay or a topos.

Thy Mether's acres held to a.

Thy wakeful eyes bent promiser (see, lift the was round of from dark each dreams, Thou Dispenser of Ind's's dearing.

Victory, Victory, Victory to 11 or 15 and 15 a

The output district the time stress to the Point.
The blick slope the reserving traces or me to the of new life.
The best by the rest to repeat for the property rests,
There has a district and there is no rest to the property of the trace.
There has a district the property of the property of Posts designed.
Whatery, Victory, VI there is a line.

The second song of Habindranuth Tagore is addressed to the depressed classes or Untouchables, whose coorpation for many ocatories has been associated with sonvenging and refuse removing. The Poet's own translation runs thus .--

Whe do they shan your touch, my triend,
And oil you inclean.
Whom densities follows as every step,
making the costs wave lot our dwelling.
And ever tests, to be know either to the wild?
You help us, like in the lot wild; a restore is,
And uptrofit die tout the ingest over the min.
The however made you are to give a distinct owny
materials and war and the restore a better of person,
the distinction of the restore is to give a distinction.

In the lot of the lot of the restorement.

And the costs of the properties give in contract to safes itself.

These theory is because give in contract to safes itself.

### Indian Child Wellare Society Centre 150, BROOK STREET, DURBAN

Open daily, Monday to Saturday, 8-30. a.m. to tr a.m. Infants, young children, nursing and expectant mothers.

Lady doctors give free attendance.

Tuesday morning 8-30 o'clock. Friday afternoon 3 k.o'cloc



Addesp. [13 17] lerer.







# Government of India Delegation to the Round Table Conference at Capetown.



(Reading from left): G. S. Bajpai, Esq., Sir Geoffry Corbett, Kt., Sir Fazl-i-Husain, K.C.I.E., Kt. (Leader), Mrs. Sarojini Naidu, Rt. Hon. V. S. S. Sastri, P.C., Sir D'Arcy Lindsay, Kt., and Sir K. V. Reddi, Kt., B.A., B.L.

# Gandhi Heritage Portal

# ઈન્ડિઅન ઓ.પિ.નિ.અન

भुस्तक ३० सूर्वः

<del>રીતીક્ય, શ</del>ાકવાર, તારીખ પ ફેલ્લુઆરી ૧૯૩૨

ant's 4

क्ष<del>ादादादादादादादादादादादादादादा</del> । ३१३ १३०३ ३०३ १३०३ ३०३ । " પ્રન્ડિયાન - એાપિનિયાન "

धक्यार, ता. भ डेलइमारी शत रक्डर ·

સર કારસી લીન્ડરો જેંગા કેપડાઉનથી સીધા ઇપ્લાંક ઉપદ્ય જનાર છે નેમના સિવાય લોક **અલગમન અને ગમન** સરકારના ડેલીરેશનના મેમ્બરા સાર્ધાવાર કરળન પધારશે

અને સામવારે સવારે હીંદુરતાન જવા વિદાય થશે - ડરખનના **દી**દીઓ તેએ!નું સ્વામત કરસમાં કચા**શ** નદિજ ૨ ખ**રી** એવા અમારી પાત્રા છે. નાટાય ઇન્ડિયન કોંગ્રેસ तेमक अन्य संस्थाकी डेलीनेशनना स्थायतने भारे नभुषारीच्या शेरा पाना उपर <u>क्री रही छे.</u> तथा क ધાડા કલાક ઢેલીગેશન આપસી વચ્ચે રહેશે તે દરમા માન તેઓ ખૂબ કામમાં રાકાઈ રહેશે. હતાં કેમ-ટાઉનમાં જે સમજ મારી તેઓને કરવા પડેલી છે तेभांथी तेम्याने विधानित भक्षते. डेशीवैश्वनना भेप्रपूरी भा न'हरस्तीनी दिन्दिये भीसीस नायह अपने सर इसी લીન્ડરો એ બેજ સારી શાલનમાં મણી શકાય. वेश्वनम नामक सर ६७४५/वृद्धेननी नामामन ધ**શીજ** નાજીક છે જાતે વાલદાર સાજ્યાછની તળીયત પશ્ચ તપાળી કહી શકાય. અને ગી બાજપાય કામના બાજાથા સમાન યમેલા જસાય છે. એટલે ક્રોમ ડેલીચેરાતના સવળા મેમ્બરોને અને તેના નાયક સર કહલ કે જેટના આ દેશમાં પહેલીજ વખન પધારેલા છે તેમને ખાસ કરી જીવા તેમજ સાંભળવાન ધણીજ આતુર રહેશે હતાં અને હમેદ રાખાએ છાએ ી સ્વામતને ગાટે જવાજદાર ભાઇએન આપણ માનનાય મહેમાના પર પધુ પડલાં ભાજો મહિ નાખવાના સાવ-મેતી રાખશે.

અમને જલાવવાને આતંદ થાય છે છે. કારનાના એવલન્ટ સર કુમાં રેડી કે જેઓ પચ ડેલી-ગૈશાનના એક ગૈશ્ળર છે અને તંદુરસ્તીની બખતમાં નાયક અને સર કાર્તીની દારમાં ઉભા રહી શકે છે અને એએ દાન્ધરન્સના કાર્યમાં ધાતાના ત્રસ વર્ષના અતી અનુહાયને લીધ બીજા ક્રાઈ પણ મેમ્બરના विशेष धाला व्यापा शहमा छ तेच्येः व्योगरन्द तरीहिनी માતાની મુકલ પુરી થએલી હેલ્લ હતાં ખૂજન પંદર

દિવસ આપણી વચ્ચે રહેવાના છે.

મા દેશમાં હીંદી પ્રક્ષ દિત પર દિન વધારે <u>સ</u>ંચવાસુન ભરેલા થતા જાય છે અને આગલાં ડેલાંગેશનના કરતાં व्या वामतसा डेलीनेशनतु अभ वधारे मुक्तेश અમે ડેલીગેશનને ચાક્સ સબ્દામાં कत्साची दीवेस કે અમારા સ્વમાનના નોગ અમે थै।उ।५ दुक्ता <del>ઇચ્છતા નથા અને એવું ક</del>ેઇ पण नेडभाधान રિવક્સી સક્ષીસે નહિ. काअंजी अधाववाने **અ**પધાર છે કે આ વસ્તુ ડેલીગિશનને **દ**સી ગઇ છે અને એવું કશું તેએ။ કરનાર નથી. હતાં વધુ દ્રક્ષીકત ત્યાં ક્રેરન્ધરન્સનું પરિષ્ણામ ખડાર પડશે ત્યારેજ જણી શકારો દરમીયાનમાં ઋપણે સારીજ માટા રાખીએ. અમે કેલીગેશનના સવળા ગ્રેમ્બરાને હખેત:કરણથી આવકાર આપીએ છીએ હોદુસ્તાનને મુટ વિદાય થતા તેઓને સફળ સફર ઘમ્છીએ છીએ,

પ્રેક્ષ પર છાપાને ચહુડતી વખતે કેપનઉનથી તાર મારકતે ખબર મળે છે કે હીંહી પ્રતિનિધિ-માંડળ ધાનાના દક્ષિણ આદિકામાંના આંતથીક પ્રવાસ રદ કરી કેપટાઉનથી સીધા ખાસ—આગ-ગાડી મારકતે લાેન્રેકામારકવેગ પહોંચી ભૂધવાર તા. ૧૦ મી કેવાઆરીએ આગણાટ હસામલામાં હીંદ્રસ્તાન જવા ઉપડી જશે. એએક રસ્તામાં કાઈ પણ અંદરે રાકવાના ન**ચી**.

### એન્ડક હતા પ્રાથામ

थे।। दिवस अभाव सदादेश देशांत्रना आवेशा तास्यी रेवस्टर केंट्डरब हींद्रातान छपड़ी कवाना हता तेकी कमसना कर्तभास रेकाछ अमेका ते हैं। में दर्ज नामें भूकाण पीताना પ્રવાસના કાર્યક્રમ રાખ્યાર છે.

**કેછ** આરી ११ कुशरहित्यी

१२ और शिया

દેવ જૈંહાનીસભર્ગ न्महेरस्थ.

૧૫ જેસિસ્મીહ.

પીકરમ રીકસમર્ગ. ٦٤.

4814 ใช

- શીનીકાલ. 16-20

રા સ્ટેન્સર

न्था प्रनाष्ट्री भुसाष्ट्री क्ष्री देवरना <sup>®</sup>नाकृत ફેબ્રુઆરીએ આમમાટ કરન્યમાં હોંદુસ્તાન જશે.

422 141 466 165 666 411 441 611 ш 

### ગાળગેજ પરિષદ

ીપટાઉન તા. રહ જર્નેવારી—હોંદી કાેળકોજ પરિવદ क्यायली वासे अलग यनार दली, अब होसवाल सेन्द्र रेन्ये।र भीव पर क्षांभा अधिकी बाबवाने विधि ते अध्यवी कार-વાદીનાં સુધી લ'ભાશે. સુરુતારે હોંદો ફેલીગેટા કૃપદાલન छ।दी अस्पन ऋषां देशा है अने आंधी श्रीभगार दौर बनारी રદીમરમાં ગૈસશ

પ્રીટારીયા તા. ૨૬ જાનેવારી—'સ્ટાર' તે, પ્રદેશરીયાતા भ्यमस्पर्यी कहे हे हे ने। अभेज परिषष्ट मधु ने। क्या प्रजात કરી છે. બાણી ગુલ્કેલીએન નડે છે. સુત'યત દેતને સુધી ભાષવા તૈવાર છે અને તૈતા બદભામાં શું ક્ષેત્રા માત્રે છે 🔊 विशे भूनीयनना प्रधानेत्राच्या भतंत्रीय 😕 अर्थाना हेटबार દિવસા બાંદ આમાન્ય વહ્લાવરથ સુધર્તું છે, આમ છતાં सुक्षातात क्षेत्रार क्षेत्र है किये? क्षेत्री क्ष्मियान आधीर दत्ता જેં: અમેર એક બાજુથી રિઘતિએન કંપ્રશીએ અને મીજી જાભુએ તેવી કબા થવાનાં સંજોગા દેવ તેમ સ્વીકારાંગ નર્શક અપાનો એવા અર્ધ કરવામાં મહાવે 🕸 🦒 પરિષદનું भाभकाल वै-तेलवकारक शेलाई नथी.

)મ્પામિત તા ૨૬ અનેવારી—દક્ષિણ અદિકા અને દ્રોદના વેપાસ એક્સપરીના પરિષદ સુગલાઇ છે અને તે પશ્ચિક હોંદ 🕽 મુનીયનમાં ભાષાત્રાનો સંભાષદે છે. અંધવા તો વેરાર विश्वसंख्य अंग्लेगा तपासवा भारे धुनायन हेर अभीक्षत्वर बाद માં નિમાય 🌬 મનાય છે...ખાં ભાળત ઐષ્ટાંથા પરિષદ અમક્ષ પણ કદાસ સર્ચાય કાલ્ક સ્ટેલ્ટેજની સમયદવાળા 🖣 બોહરી સ્ક્રીમરા કેનીમાં અને કરોના સાધા રહીવર સહીં ત भी व्यवस्थानी देशार वधरानी न्याका रामास 🗗

'મુનીયનતા દક્ષિણ આદિકા સાથે લેપાર' એ અમાના દેશન ભાષાને વ લખતા 'ઉત્તર કેલી મેલ' કહે 🐧 🥫 वेशक्ता विश्वास माटे आले अवस्था हैमार्थ छै, ताल ભાંકકાર્મા તપાસીએ, ૧૯૩૦માં યુતીયનમાં હોંદને: પા ૨૦,0૬,૪૪૬ માલ આબીક હતા. અને ૧૧,૪૭,૮૧૬ भाषात्री भाष बीड्ने वैनके बता. ब्ल विश्वति तमान्याने आयाः छे, को ते वास्तविक रीते क्षूचरे ते। भन्ने देशाने कारे बाज है.

### દક્ષિણ આદિકાની પાશ(મેંટ ચર્ચા

તા. રહ ભનેવારીના રેલ્પ દક્ષિણ વ્યક્તિમતી પાલીમેંટ, वभर हिमाल, बह गहर अतिधित वेसेटीलेला ना. बाक्योर बीटी प्रतिनिधिमंडवना शील सभ्ये। जने भी क्रोस्स ખતીદે શા વિગેરે હતા.

चक्र अधाने सेवानां नवाम् पर तपास्त प्रश्च भारे सहितह કમીટી નોમવાનો દરભારત અધ્યો ટ્રંક અમા કર્નું પહ se होते लाहेर क्ष्युं के सर ।? सेलान व्यवज्ञुं धेरण आस राज्यवाते न योग वरी है. अन्यव २४८से, जन्यव ८८ है, अन्य દરાવતે કુ રસફપ જવાભો અને સાતાના ચલવાથી દેશને ગયેલ ન્યુક્સાનને પ્રદ્યામાં રાખી તે ધારણ રક કરવા સુચવ્યું ગી. भीरेको कनरक रमटसनी देशी कामधी विश्वापन माटे बाट- કથી કાઢી. આમ આ ભાગતની સર્ગોમાં લન્ને પક્ષા વસ્ત્રે ખૂબ ચઠમક ત્રરી મા. કેન્ટરીએ આવાજ કરાવ ગમ ખેડક લખતે રજુ કરેલા પણ તે વિશ્લ મન્ને પહોર પડના હતા. भगने ते स्थिविनी बाल बर्च नेमंद्री बर्टनिंग अने स्मरस पक्ष भन्ते। भूभ दक्षभ्रवाच्या

हेटबाइ सक्दें की पानपेताला हशने। ज्यासवाली दरजास्त भूषी देखाये प्रश्ते पुरुषा, तेमां और प्रश्नामी, ले 🕮 🗷 દેશ લેમક શુક્રવો તે મહત્વતા હતા. જતરમ દરેકોલે જવામ વાળ્યા 🕽: અમેરીકામાંના દક્ષિણ આદિકાના કાન્પ્રસ મા. 🗮રીક લેવ્યાં ૧૬ ડીસેમ્બરના જાહેર કરેલ 🤉 પ્રભાસંઘ નીધાળ મળા છે 🎮 રીપોર્ટમેં છાપામાં વચ્ચા છે. તે ખરા છે 🦫 भारा ते 🤞 नथी क्वी अक्ता, प्रकृति तेमच्चे पालता व्यामत भत स्वानिक्षेत्र थे.

अंक भील प्रश्नते। कवान देशीशालांना प्रधाने वाल्याः तेमध्ये अर्थे ३: देशी कामीक अभीकाने पेलाल अर्थ पर्द अर्थे તેના રીપેટ'ના દાપા છયાંથે 3 તુરલ પાલીમેટન રજ્ **बरधार्था कावही.** 

### ગાંધી વિષ્ટિ

वींदूरवानमां जनारे जनरी उबस पामत मराली देव छे લારેજ વિછિ**ં**થાની વાતા છા**ળા ના**લા છે.

પહેલી કિન્દિ—સમતા દત અંગદે કરી હતી. અને રાવણ ભાને રામ વસ્ત્રી મહાસુદના મહાસુ મંદાયા હેતા. આ વાત રામાયલ પુરી કરે છે.

भीक्ष निर्मित---भारतीना sa मीड्रप्ले स्वरी बली भाने है.स्व મ્મતે પંદિયો વચ્છે મહાસુહતા મંદાના મંદામા હતા, જ્ય યાં મહાસારત કુરી દરે છે.

त्रीक्ष्य विच्छि—शहदक्षदीन धे.रीना इत भावस्थापाने क्सी હવી. : ભતે પૃધ્ધસાજ ભતે શાહભુદીન ધે.રી વ≖ર્ચ મહાયુદ્ધના મેં કામ મોકામાં હતા. ખરા વાલ પૃચ્કારાજ રાસા પુરી કરે છે

ચાંચી વિજિ—મવાસભાના દુન મહાતમાં સંધીજ છે છે મતે ઈમ્લોક અને હોંદુરતાનના પ્રજાશ્વમ મહાસભા મ**ે**ગો મહાલુક્ષના મંડાસ મંડાય છે. આ વાતનું રહેરમ અવિધ્યના प्राचीक छतिकास अंदेश

पदेशे। इन भद्राशाष्ट्रिय भीले इन अही भागारी जीले इक काकान अने वैश्वि इस प्राठीकातारी है।

### ભ્રીટનને મહાત્મા ગાંધીના છેવટના શબ્દ

લંતન, તા ૧ શી ડીસેરવર..

મહાતમાં શ્રીધી 🗃 ગાળમેજી પરિવદની બેઠેકમાં ઉપલ પછને ભાષ્ય કરવા માટે વડા પ્રધાનને પોલાના અગ્રહતી જહેર हरी कहा हो महा महत्वत ही हती

હું છામમાં નથી

મહાત્માજીએ જવાવ્યું હતુ કે, તે ઇમાનું હતું કે, અગ્ને તક માંમાને મેં ચવાયા લાદું ટાત, પણ મતે લાગે છે કે, ગઢાસભાવી તરફથી છેવટના સબ્દ નહિ કહીને મેં ભાષતે

PID	711	999	499	911	A 6 H	441	140
644	444	10.04	444	646			

भते भारा सिद्धांति है येश्य न्याम काणी न देहत. हुं इंड अस्माणा सेवी रहाया नहीं. अमले सांके अस हुं के अहीरा तेथी भागानमंडणना नीर्लंड पर ठ में राह्य अस्तान भन्ने कीर्लं हुं भानना नाथी. पर्य इराने प्रधानमा के अस्तार अमले पेलाना नायीय करी सांधा दता, के इक्त द्वाली अने संहेवाथीं के वि अस्तान तेम नाया. सहिवाली प्रेटलेंड दरकते हैद्याला होय में प्रशान तेम नाया नावी है, प्रश्न है असीर्व आ मधा प्रधान सहिवा मधा नाया नावी है, प्रश्न है असीर्व आ मधा प्रधानी विका मध्यती नाया, है ते। यह प्रधान द्वी लेना दहमा रहीने भीरणा मार्थ है.

व्याह ह्यीयाद

स्वाधि प्रमान का पारपद मनत रन्तु वर्गन समीतिस्तान देशकी विभे त्रात प्रकृत लेकवा मार्चु छु. का रोपिशिया तमे क्यातवाल काक्या मुक्त्य मेरि लक्ष्यतीते। कार्याप्त सम्बद्धाः हेरको कार्या विश्व पेतान कार्याप्त कार्याच्या है. के बहुति विश्व सत संस्थायो है तेरते। वाश्वीय हरवामा तथा कार्याः कार्ये है कार्य कार्ये से केरेवामां कार्ये है पविषाम लहुमतीना सामान्य कार्यवी तीर्यं है तीर्थ्ये हरवामां लेट साथे है कार्य मार्थाः तथा हरियां कार्याची क

મહાસભાની વિરુદ્ધતાના **સ્પ**ર્થ

মির পাঞ্জ বহল্ল ও বি, ত हু জা মহীবালী স্থান বহ **લા**વવા મામું છું અને તે એ કે, મહાસભાવા વિરૂદ્ધ બનના શા અલ્ફ છે. એ ફિલ્લા વધારથા સભીલીના પ્રાથમીક મેઠક भा क्ष्याच्यं दर्त है, भदासमा दोस्ती ८५ टक्षती वस्तीती 🗕 - માંચા - દર્સદ્રનાસમગ્રીની—પ્રતિનિધિ - દેશમાંના દાવેદ કરે 🗫. પણ 👱 આગળ વધીને જ્યાપીસ કે મહાસભા સેવાના દક્ષણ सम्बक्तिता प्रदिनिधि है।वानी धने। हरे थे, 🖻 धने। काप **અ**તાગળ **ધર**યત આટે રાજા અદારાજાઓ મને માદ કર**ી**. તું **મહામભા**તા આ દાવા ક્**રીચી રજ** કર્ક છું અન માજે **માં**જે તે દાવા પર ભાર સુકું છું. 🕒 પરીવા ખાના બીજા અધા પ્રદેશ વર્ગીય હીંવેલના પ્રતાનિધિ 🕏, પણ सदाक्रभावर ६५७ समस्त बीहना कर्न नेना क्षेत्रा बीनाना प्रतिनिध्य देश्यानी, दावेर क्टी सह. भदासका की ब्राप्त असी संस्था नथी. अदासका देश पण इप रे प्रकारना स्थितिहासी હાહાતી શ્રેત્ર છે. અહાસભાને મન કામ, રંગ ધ ધ્યાવના त्रहोर्नन तथा - अन् व्यवस्थित श्रधान भार भुव्यु है.

પશ્ચીયદને માટે સ્માક્તકારક

મહાસભા™ હંતસ પોલાના નીત નું ધારણ સ્વથવી રાખ્યું નહિ દોત તે વનવાએમ છે, પર્યું દેમેશા પિતાના ને તીતે વળગી રહેલી પેલાં સંસ્થા જગતા પર છે એનેલું હું અણતા નથી. મહાસળા પેલાની નીતીનું ધારણ મહાસભા માલની સુપરત કરવા શક્તીમાન છે

हु अन्तु लु १ जीटीक देशि तथा जीटीक प्रधानित साणीत हरी जायुं है मलुस्सका माह्यकी सुपरत करवा शहरारिकाल के. जाने प्राथा प्रेरण सिवामनी पार्थ पंजा वीकाल संस्था जाजा हिर्देशानमां है। ये ते प्रदासका जीक भागण के, केति करि लुदी जुही महंमज़ी जो। उस्ती करे प्रदासका के भागण के, केति करि लुदी जुही महंमज़ी जो। उस्ती करते स्थान करारी महासकाती जा हाने अपूज शाणवामा जाने तो महाकरी प्रशासकाती जा हाने अपूज शाणवामा जाने तो महाकरी प्रशासकाती केट में मोही तकावत पड़ी क्या! अहारे जा परिपदमां महिराकता करिके क्यावती महे छे, हारज़ है जा परिपदमां महिराकता करिके के समावती स्थान संस्था के कामान्य जीव के. अहाराका के सकती संपन्न संस्था के के कारों कहारे वहरेगा कारावा पड़े छे.

### Bifte meete?

भदासका द्वपर अस्ति काशेष प्रशामां काले के के ते पेताल अग्राद साथे आये भवाववा भागे के वाले कंचिक काशे ते काहोपते हूं वाला तथ हुं. जो तमें भदासकाली अपवर्तात जगलर सम्बद्ध की के वाले तिने काइर स्तरकार करा, करण के ते किया कि राज्यीय अस्ता छे ह के आये साथे पेताली करकार महावयाने अस्तिभाव के काने ते कियं जतायी कायया मांगे के है विद्या संजितिकों मुकापती देवा छत्ती के पद्मा जन्मना हमाण कियान ते राज्यतंत्र समानी यह तेम के.

### નિમ'ત્રજ હતાં અવિધાસ

એ કે તમે પદાસભારે પરિષદમાં અ લેપણ આપ્યું છે છતા તમે તેના અવિધાસ કરા છા. તે આખા હોંદુન્તાનની પ્રતિનિધ છે એ અને પુરવાર કરતું એ કે મુશ્કેસ છે. હતાં તેમ કરતાં મને જુવા છેક, કારણ કે મારી ઉપર માટી અવાબદારી છે. મહાસભા અભવાની ભાવતાની પ્રતિ-નિષ્ફિપ છેક દું જાણું હું ર 'બલાધા' શબ્દ માટે અને હવારવા એકએ નહિ, કારણ કે હોદી પ્રમાને ઉપય સદેશાએક દારા લાકવા માટે આ પરિવદ મહામવામાં આ તે છે.

### ઝઝમી રહેલી આફતના વીચાર કરા

के ह पड़ी के वहनाकी के भार इसने ल्यान्तु छै है ब्रिट पातानी स्वतंत्रका संदेशकी द्वारा भने दशीकी ह्यूनि मेणवनी कीसकी, भने की मेर भरित ब्रिटना मांमधाने दशीका वर स्वान्त्रका ने तथी भर भरितनी स्वतंत्री कहर

뵘

વધારા થશે, પરંતુ મહાસભાના તેવેક મત નથી. વીક્લ્પક હરીક મહાસભા પાસે સલામહતું જે મહાન વાબ છે તે તમને પ્રસંદ પડશે નહિ. મેં પહા વસ્તાએને સાંભાન્યા 🕏 મેં તેમને ખાતપૂર્વક સમજવા પ્રયત્ત કર્યો છે, અને હું સરસથી ભને તેટલું માન આપીને તેમને જણાવવા મધ્યું હું, કે જો હીંદમાં કાયદાભાંમ, ખળવા, ત્રાસ વીગરે પ્રવ*હી*રા ના તેથી કેઠલું અર્ધ તારાત થશે તેના વીચાર ફરવા ઘટે છે.

ઇતિહાસના અભ્યાસ ક્રમતિઃ 🖞 દાવા કરતા નથી, પરંતુ 🕮 કુ **વીધાર્મો** તરી 🤰 મહારે છતિહાસના પ્રસ પત્રના *જ*વાળા **લખના પુરતા અલ્યાસ** કરવા પડપેડ હતો. સ્વતંત્રના માટે લદલા લોકાના સોહીયો રંગાયના ઇનિદાસના પાનાએક ગ્રેટે વાર્ચા હતી. રહે, એવા એક પણ પ્રમાંબ વાંચ્યા નથી કે જેમાં મહાન ક્ષ્ટ વેઠ્યા સિવાય કેાઇ પણ શબ્દે પાતાની સ્વતંત્રતા મેળવી 👪 છા.

**હીંસા—સ્વ**તંત્રતા ગેળવવાના અધ્ય માર્ગ

ખુન, ચેર, ગાળો, આલા વીચેરે ભય ઉપાબવતારા સંગો વધા નામના ઉપાયા મહાર સધી વાપરવામાં આવ્યા છે સ્થતંત્રતા મેળવવાના આ આંધળા માર્ગિસ્ટ્રિને તેન 📭 🕰 😘 अब अविदासभावे ने भागेनि वणाडी शहना નથી. 🐞 ગાસ ઉપભાવનારાએક તરાથી ઘટોનાત કરતેક તથી. મી, માત્રનવાએ તે ધૂખને વ્યુપ્ત ઉપસ્થિત કર્યો હતો. કલકતા ક્રોરપારેશનમાં પાત્ર તેથીજ તે પ્રભા છેલ્લી હતો. જ્યારે તે પ્રમાંગતા અર્થે ઉલ્લેખ કર્યો હાર સ્ટારી લાગથી દાખાઇ હવી. જે ભ્રમ માર્ક હતી તેને કારમારમાનના મેનર સ્પષ્ટપણ સુધારી હતી તે અધ્યાપવાનું તેએને સુધી ગયા હતા. હલકતા કેરપારેશનના 💣 સમાસદેર ચહાસલાલાદીએક હતા તેમની મુચનાથી તે પ્રશ્ન કારપારેશનમાં ચર્ચાયા હતા. 🔊 મહાસબા-पारीकें। सीधी मागर माध्यतरी रीते अकाशास्त्री जीमागत **करे के तेमना तरक्षी हूं** वारीकात करते। नथी. अदास्त्रानी ખ્યાન ઉપર થયા પ્રસંગ શાવવામાં અલબ્ધા કે તુરત મહાસભાએ तेने अवस्थात रीते भुक्ष्याने। प्रवतन क्ष्मी दताः तेषे भेवस्त 🍑 ભન્યું હતું તેના ખુલાસા કરવા કરજ માડી હતી . અને એપર પાતે સહસ્વસ્થ હોવાથી પાતાના ભૂવ તેમથી કણત કરી **दली भाने अवदेशर ले शंध सुधारी वह को ते अ**रवा सुरवा નદોતા. ભા પ્રસંત્ર ઉપર શાતા હોતો હહુ સમય કોવાના મ્લારી સ<sup>ુ</sup>ષ્ણ નથી. પરંતુ ક્લકના કારપેલ્સન મહે ગઢતે 🗬 भान 👽 तेने भातर तेमळ सक प्रशासभा बाववा भातर न्तने जेके। पेताती प्रयाप अर्था क्षेत्र सकर नथी तेसते भातर अक्षरि भारका वृश्तिस्थी ककाववानी कहर पड़ी 🗷

મહત્વે અભર છે કે મમા વર્ષના બાસબાનક દ્રીવસામાં 🗃ના કેટલાક પ્રસાંગા બન્યા હતા જેને માટે અમે દીલગીરી **અ**દેર क्री दती भने थे।२० सुमान क्र्या मिल जन्तनी क्सर शापा નહોત્તી કલકત્તાના સ્વયંસેરફાને મી. મહતવીએ અને ઢાંડ્રા अतारेका भीते। श्रे भारवामा ज्याच्या द्वीम ते। ते भारव म्हारे तेमना वशाधी भारी मांत्रवी लोडांगे.

સ્વલંગતાને ખાતર લેક્કા લઢમાં છે અને પૃત્યુ પસંદ કહું 🖻 ભાતે સંયુત્રોતે હાથે પોતાની વહાલી છાંદગીએક મુમાના Θ. (짜잌)

H	AF #	160	117
ar	44	14/	Eb

### विविध सभागार

હીં દી આક્રિત દર કરે।

अश्रीमात्रीकृतं वक्षपाठ कते वेषायता की वधारवाने महसे તે પર કળામાં મુક્શા; ઐશીમાટી રાત્રી સામાજીક અને વેપારી म्मा६त आमे जै।री परतुर्तु रहाक्षु ६२ही; मधी होसवाकर्मा अक्षायात्रीक्षेत्री वस्ती व्याप्त आहेत सामे सावनी नकरे लोहांके **ध्रीको**; ते भारत सामे रथानी≽ सत्तांकाने पमण् क्षेत्रा हेवाने। ६३ व्यापवी: भावी भवश्यकी इराव नेतरहरूनी ટાઉન કાઉસીલે પસાર કરી છે.

णीते।नीक्षे पृथशीतपेनी केश्वीकारीक विशेषी भववणमां साम भाषवाते। स्थव क्यें 🛡. वेल्डक्टनी भवस्थतील हर्य પ્લીતાની ટાઉન **માઈસી** ધ પ્રાપ્ત કર્યા છે.

તાણાનું ચલલ

દક્ષિયા વ્યાદિકાની સરકાર પાર્ટામેન્ટ્રમ એક કાયદામ ખરદેક લાધી નાલાનું ગમલા છે આવે છે તેનાં નરેગે પ્રયાસ ક્રેરફાર કરવા અંત્રે 🥺

સાનાના પૈક ભાજના ધારવતા માલ રહેવા દેવા. ક્લારીન-એ સ્ક્રિક્રોમ પદ્મ માલુ રાખવી. અને ધારધીમની જગ્ના**ગ** सेन्द्रने। नवेद सिक्ष्म पादवेद काने ते सेन्ड हर अब प्रदेशीत-ળે શીલીયના નેંગ સો તેંબે રાખવા આ પ્રમાણો દક્ષિયા માન દિશા મોતાનું અલગ્રહ્મ રાખવા માત્રે છે, ૧૦૦ સેન્ટનો એક ६वे।रीन, ६० ६वे।रीनने। ॐक पैis

### જમીતના ભાવા

દરભવમાં તેરતારી વદીના કાંઠા ઉપર હોલ્મળુયા તામને भीतर को ६०० मीधरत को मेकल धेनर के ते थे। ४.८०० માં ઉરદીયો ખરેલું મેસરો માર. આક્રયુટ ચન્ક સન્સની પૈદ્યાએ વેચા દાધુ છે.

का प्रभाषे बीद्रस्तानभांनी कभीन व्यने नारासनी। कभीनना ભાગામાં આશાસ પાલાળના કેર ગયાન

નવાઇ લાગી

अपेक कांत्रेल मुसाइर सरकपुरीमा अभे के द व्याज्ञिक રાજ્યમાંતર પ્રીટારીયામાં મારા સૈતિકાને ક્લાયદ કરાવતાં અહ દિકાન્સ સાધામાં દુકમાં ખપાતા જેવા નું બહુ સામને પાસ્મી.

તા. શ્રીનીવાસ શાસ્ત્રો

भीतीवास कार्या देश्टावन अवस्य परिस्त लेलाक्यी पेलस्ती દક્ષિણ અમસ્કિકામાંની મુખાદ્દરીના કાર્યક્રમ ૨૯ કરી ઉપટાશનથી सीधा टीइरतान संपद्मी करहे.

એક ચીનાતું સ્વદેશાભિયાન

પાર્ટ ઇલીનાએ વધી ખબર પ્રગા છે કે પાર્ટ ઇલીઝ બેયના और माधनीत वेडीले युनामटेड स्टेंटस पासेथी और बडागड વિશાન ખરીદી કહ્યું છે અને તે પાતાના દેશ સીત ખાતે याधनीज सरकार कपर स्वाप कावानी त्यारीमाँ छे.

સંશના ચીન પર ધમારા

ક્રીસની સરકારે પણ મહામના વહાણોના એક કોટા કાય્યો भीत बरका भागे रवाना करी होता है.

ગીત ઉપર Bank ઉપડ્યું. યુનાઇટેક સ્ટેટસ ઉપડ્યું ભતે હવે માંસ ઉપડક્ષ છે.

177	7=+	141	444
14	III	#	H

### હોંદી પ્રતિનિધિમંડળ જાય છે

ક્રમદાવતથી જનરસ હર્ટકોમતા મંત્રી તરફથી કર્યનન મૈયરને એક તાર મળ્યા તેમાં જમાવે છે કે હીદી પ્રતિનિધિ-મંદળ ભાષમાંકી માગાને તા. ૧-૨-૧૯૭૨ તા હાનીવારે હ વામે કરબન આવી મહેલિશ અને ૮ મી દેખુઆરી સામવારના દીવસે હોંદુસ્તાન જવા આમળોડ કારાગાલામાં ઉપદી જશે.

### કક્ષિણ માહિકા પ્રત્યે વ્યસ'તાવ

મુંભારમાં સારવાડી ભ્યાપારી મંત્રળ તાથાં જન્તર, કાપડીયા દથારો વિગેર ગળા કુલ્લ પગરાત ભ્યાપારી સંસ્થાયાએ પાતાનું મામકાન્ય વર્ષા કરી સુનીયન સરકાર પ્રત્યે પાતાના સખ્ત વિશેષ અને અસ્તિષ ભ્યાબ્યા હતા.

### वायरब्रेस टेसीरान

કેપટાઉનથી કાંક પણ માણસે ઉગલાંકમાં વાત કરતી દ્વેચ તો દ્વે મઇ તાકે છે. અને તે માટેના વ્યવહાર આલુ પણ મઇ મગેર છે અને દર એક માતાટને મ ટે પૈકિ ર તે બાવ રખાયા છે અને વ્રજ્ માતાટની વાતચીલ કરવા માટે પૈકિ છ તો ભાવ રખાયા છે. આ કાન આખા દુર્તામાં ઉપર ચાલુ કરવાના કરતા હોડીસા કુંપતા રાળે છે.

### રૂટરના અને અન્ય તાર સમાચાર

### કાશ્મીરમાં તાકાન

કારમુરમાં છુપી લેશકરણીથા થતા તેલાના સાંત પડતા નથી. હવામાં એક તેવાન કાટલી ખાતે થયું હતું અને તેમાં ભળવા-પોરાએ એ પૈસ્ટ એલીશો અને એક મે'ક લૂટી હતી શ્રશ્ય ખાતી પહેલ્યા પછી ગાળા છોકતાં ત્રણ ભળવાખાર ત્રીધાઇને કરેલા કાલુક પડલા હતા.

ું ઇટાલીએ પણ પાતાના ભાગમક દરિયાસ કાયલા અહિ જાય વ્યાના કરી દીધા છે.

### ह्यींद्रस्तान निर्धन भने छे

મુંજકથી માન્દુઆ આગયાહમાં ૧૨ લાખ ૮૮ હનાર પાઉદનું શાનું ૨૮ માં અન્યુઆરીએ દેખાદમાં પહેંચી લધું છે.

### હોંદી પાસીસની કપલગીરી

भुंभधीमां भुद्देश्वर बत्तामांना है। में सावर होता विकायता इत्य तेमां सरकारी व्यवस्था व्यवस्था में प्रेसिसिको तहर इव्यव-प्रीति करी बाइने व्यवस्था तीणी तेहानती सहव्यस्य हरी व्यव बेहित अपन्य सहित्या व्यवस्था हो. व्यक्ते २१ सण्टा प्रश्च विहास प्राचक व्यवस्था के.

### પુર્વામાં લકાઈ

ચાઇનીએએ ન્યમાન સાગે લહાક ન્યકેર કરી છે અને ચાકનીઝ સરકારે લહાકમાં દશ લાખ ચાકનીઝ લશ્કર ઉતાર્શું છે. લાકકની સલામલીઐલની કિયા માટે તેથીના ધઢાકાનદ ચારની શરૂઆત ચાયક અને તાનદાઉ ખાતે તા, ૩૦-૧-૧૯૩૨ ની સવારે થઇ હતી.

ખોડિશાએ ઉગ્લાહથા અને ભગેરીકાએ ન્યુ **રાહ્યા બદુ** ગારી લક્ષ્મક કારલા ચીન મહોગી અના રવાના કરી દીધા **છે**.

કાટાલીએ પણ પાતાના લહાયક દરિયાઈ કાદ્રસે સાટા ધ્રમાણ માં સીન્દ્ર તરફ જવા સ્વાના કરી દક્ષિ છે.

### હમેશાં વડા પ્રધાન ખેડુત એઇએ

દક્ષિય આદિકાની સરકાર ખાસ કરીને ખેડુલ વર્ગનીજ ખનેલા છે. વડે: પ્રધાન જનરસ હ્રદ' ક્રાંગ અને ખેડુલ છે. મુશ્કે પ્રધાન ડે. મલાન પણ ખેડુલ છે. અને ખેલીવાડી ખાતાના પ્રધાન પણ ખેડુલ છે. અને તેથી દક્ષિય અ-દિશના ખેડુંના આપાદી સાલ્ય છે.

આ રાખલાથી હું હોંદુરતાનની અંગ્રેજ સરકારની એકુતે! માટે કેવી કાળજી છે તે બાબત વિચાર કરવા હોંદુરવાનના લોકાનું ખ્યાન મેંગ્યું છે.

જે જે દેશામાં મુખ્ય પ્રધાન ખેડૂત છે તે વધામ દેશા સુખ્ય હાલતમાં છે. હાલાંક ડેનમાર્ક સ્વીપ્ત સ્થીષા જેમરટેન્ લીવા વિગેરે દેશા ખેડૂત પ્રધાનના રાજ અમલવીજ ભાષાત છે. કારણ કે તેઓ ખેડૂત દેલાથી ખેડૂતની હાલત જાણે છે વળા ત્યાં ખેડૂતાના હાથમાં રાજસત્તા છે. હો તે દેશાની ખેતી લગર ખીલપૂરા કર નથી.

હવે આ ક્ષેખ વિશ્વી હું ઐવા વિસાર પર આવું હું. કે હોંદુસ્તાનની વડી ધારાસભાનું પ્રમુખયદ કાંઇ પણ વર્ગ માટે નાંદ પણ કાવમના માટે મુંટણી મારકતે ખાસ ખેડુલ વર્ગ માટેજ અશાહેદું નકી રહેવું જોઇએ. નદરણભાઇન

### બુદ્ધિ—વિકાસ

औ।१भ मां भेषां देवनवाः पितरश्चेतपासते। तथा भा भष भेषमान्ते भेषाविनांपुर्वा।

ખુદિતા વિકાસથી શેક-ક્લ્યાલું કાર્ય કરી પાતાના ખાનવ જન્મ મહુષ્ય સફળ મનાવી ગાંક છે. સફ્લુહિ, માહ્યુસને ખેયરકર માર્ગમાં દારે છે. જેથી સંસારી કોંગ્રાને તે ખુદિલ્યાન જ્યક્તિના ગુલ, કર્મ, સ્વભાવ, ભાગરથ, વ્યવસાર, ક્વર્થર ઉદાહરથાર્ય મહ પો છે. વસુરવેદ, અધ્યાય કર મંત્ર ૧૪. કર્સવીર બનાંદ

પરમાતમાં ઉપદેશ કરે છે કે હૈ! મતુષ્યા ! તમે અર્થ ઘરીરથી અભ્યત્ર થઇ, વિદ્યા ભાદિ મદ્દસુદ્ધા સમૃદ ઉત્તમ પરાપકારી સહ્કમાં કરતાં કરતાં સા વર્ષ સુધી જીવવાની કચ્છા સેવા, આળશું કે પ્રમાદી ન થતાં સામા કર્મવીર ભના. આવાં તમાર્ચ સર્ભયા ક્લાફ ભને માનવજીવન સાર્થક થઇ. મ પ્રમાણે ઉત્તમ કર્મો કરતાં હૈં મનુષ્યા ન્યાય, ધર્મથી વિશ્લ કાઇ આગરાયુ ન કરા તેમન કાઇ પણ કર્મ કરીને તેમાં ભાષાડિત-માહ ન રાધા.—નિઃરવાર્યબાવથી પ્રેરિત વધ શુકા કર્મ કરતાં રહેા. ધર્માયરબુધી (વર્ડ કરવાથી માનવજીવને નિર્મક અંત છે. અને કર્મમાં આપાકિત મામવાથી માનુસમાં સહજ સ્માર્થ ખુડિ આવે છે. પન્યુરવેદ, અધ્યામ ૪૦ માંત્ર ર પુત્રપ્તાનાજન્ય વ્યવસાય જન્યા માનુસમાં

### भीता भन्धन

विकार कार्या कार्या कार्या वास्त्र प्रशासकात अक्षात्रकाता).

(3)

ारिकार्न अधन पारंवार हां काम धनं क्लेमके के विधे क्यारसं कही. बने कापणे शीतानी रचनानी विधार करीके.

जीता महामारतने। बैठ काम छै, अहासारतने भामान्य दीते छतिहास इहेवामां भावे छै, पक्ष कीने सामान्य अधे भां छतिहास हे तवारीभ⊸'हिस्ट्री'—सप्छकी ते। सु बाग, बैठवे महासारत छतिहास नथी पक्ष व्यतिहासिक सञ्च छै,

भांद्रवा भने केरियाना क्ष्यतनी दिशीत कुष्य यहनाओंने वर्णावाने निर्मान, कवियो मेक भद्राधाव्य निर्माण कर्त है. दशकती श्रेश भन्नी देश तैयी ने तेवी वदीवरी में क्विते हेंच्य नवी. पद्म में के भद्राक्षण रचतुं में मुख्य दिश्व हो, माने ते सद्दाक्षणने सारे कुरवंशना सुद्धने विषय सनावगैर में येक्शना छे,

કાલ્ય હૈાયાને લીધે અમાં ઉટલીક ખીનાએક જિલાંક પાત્રિક, કિલાંક વર્ણના વગેરે કહિયત હેક્કું નહે. એમાં જેલાંક માત્રિક લ્યાંના વગેરે કહિયત હેક્કું નહે. એમાં જેલાં મેં લગ્ન લગ્ને સંવાદ ખાવે, એટલે એમ ત સમજનું જેકએ કે એ વગ્ને સ્થિત સંવાદ પ્રાપ્ત રીપાર્ટ ઉતારી લીધા હશે અમા સરકારી દરતજ્ઞામાં નોધાયા હશે અને કવિએ તેને આધારે એને મહાબારતમાં સુક્રેયા હશે. એ તે કવિએ પોતાના કાલ્યને સુંદર ને રસમુક્ત ખનાવળાની કચ્છાયી પેનેજ જોડી કાલ્યા હોય, એવી એ બ્યક્તિએક કદી જગ્નમાં ઉપજ પેન હોય, અન્યના ઉપજ દેવ અને એમની વચ્ચે કરી, મેંવાદ વને, ન હોય, અન્યના ઉપજ દેવ અને એમની વચ્ચે કરી, મેંવાદ વને, ન હોય.

કાલ્યનો વર્ષેય સાકતું મને(ઇજન કરવાનો તા ક્ષેપ્યજ. માટલે અમાં જ્યવાદ ઉપક્રમાંથા, નિવિધ રસે, વર્ણના વર્ષેટના જમાવડ કરવામાં આવેજ. એ જવાને કૃતિદાસના ઓધાર હશે એક માતલું ન એક્સીએ,

संवाह पद्धित अन्ति — ह्यांन्स — पुराष्ट्री रंगवाली भाषका है सभी क्षेष्ठ कुनी इंडी पड़ेबा कि. इन्होंने इंडी घटनाने हैं स्थानने पदीन इन्हों हैं। पड़ेबा कि. इन्होंने इंडी इंडिंग, इंडी इंडिंग, इंडी इंडिंग, इंडी इंडिंग, इंडी इंडिंग, इ

ખાવી, અંધુક વાત ધુતરાષ્ટ્રે પુછી ખતે સંખયે કહી, ભવવા અલ્કુંને પુછી ખતે મીકુંષ્ણે કહી, અથવા આલું મહાલારત વ સુતરિએક વચ્ચે કપેશી અર્થતા રીપેલ્ટ છે એક અધ્યાવ્યું દેવય, તેને ક્લાંબુલ ખીના તરીકે ન સંચલવી બ્લેક્એ; પહ શે ક્વેલ કરીનું મહન-કાલ્મક્લા-2 એક સંસલ્ફ જેક્કેસ.

(उस्मा क्षेपमा म्यू के जापना क्षेप के काश्यम के क्षित्रका भन्य भाषा क्षेप केया क्षेप की की की अन्यति विवय उन्दू करवाना सम्बद्ध किया पड़ी भूषा के की सामाद्ध क्षित्रका क्षेप्स की सामाद्ध क ગીતાને મામણે ખાજ રીતે વિગારની એક્રોલી. ગીતા મીકૃષ્ણ ખાને મહાર્યું તેના સંવાદર્યે છે, માટે મીકૃષ્ણે ખાને ખાશુંન વચ્ચે સામેજ ખાવા સંવાદ થયા હશે, તથા તે ક્રાક્ષેત્રના વુત્રસમયે ખાને તે સ્થાનિજ થયા હશે એમ માનવું યાગ્ય નથી. કવિની મેં સલ્લવટ છે એમ સમજતું એફ્રોએ). (a)

પથ, મંચ રચનાર જુદી જુદી દૃષ્ટીએ જુદા સુદા વિષયા રજુ દરિને ભેસી રહે, તે તે કે કળ સંપાદક જન્માં કહેવાય. એ પરેલ મહાલારતના રચનારના પોતાના શે. જિહાત છે એ માલુમ ન પડે. જીવનના સમાર વાલુધી વિચાર કરી કરીને મહાલારતના રચનાર પોતે જે નિર્ણયા ભાષા છે, તેનું પ્રતિપાદન લાગવદ્વીતામાં છે એમ કહી કહાય, આપી ભાષા-ગીતા મહાલારતના સાથી મહત્વને અન્ય ભને છે. ભાષા-ગીતામાં મહાલારતના સાથે મહત્વને અન્ય જેતું હેલું એકએ, શ્રી રીતે ચહાવલું એકએ, જીવનનો આદિ અને ખંત શું, એ પિયે પાતાના ભાતિમ નિર્ણયા લાગવદ્વીતામાં છે. અને, એ રીતે મહાલારતના મહિલ બામમાં નથી.

એ કામ આપણે શીકૃષ્ણ અને અજુન વચ્ચે સંવાદ કરપીને કર્યું છે. લીકૃષ્ણ અને અજુન મહાભારતની કથાના દિન્હમાં રહેલાં છે. લીકૃષ્ણ અને અજુન મહાભારતની કથાના દિન્હમાં રહેલાં છે પાંચા કઠી પ્રકાય. એમનાં સારિલને મદા-ભારતમાં સન્નિયંદિ રચાન ખાપવામાં આવ્યું છે; એટલે, એ લે એમનાં દિન્યમાં ઉચ્ચ પાર્થા છે. આવી, પાતાના હેમાતના સિહાતોને એ લે વચ્ચે સંવાદ દેશિઇને મચીવાં એ સ્વાદાંવિક માર્ચ માર્થાય.

में संपादन निर्मात कारण भिष्मि ग्रहाणारतन पुर लतावर्ष है. स्थासकार के सिकति। रक्ष करवा के ते क्रवनती क्रांध्र मां क्रांध्र परिश्वितिमां प्रध्र वास परि क्रांध्र में क्रांध्र में स्थाप परिश्वितिमां प्रध्र वास परि क्रांध्र निर्मा मांध्र में भिरत मांध्र मांध्र में भिरत प्रधार विद्या प्रधाणारतता सुद्धा तथी. प्रधाणास्त देवक के अल्क्ष्मि व राज्या वश्चीत् सुक तथी, प्रध्र केक्ष्म क्रिक्ष क्रिक्ष मांध्रामी संभीता वश्चीत् स्थानसमांच्र सुद्ध के. सुद्ध करवारा प्रदानी संभीता संभित्ति क्षेत्र क्षेत्र केल्ष्मि क्षेत्र तथा क्षांध्र के क्षेत्र करवारा प्रदानी संभीता संभित्ति क्षेत्र क्षेत्र केल्ष्मि क्षेत्र क

ભવી સ્થિતિમાં જેનામાં ઉત્કટ ધર્મ ભાવના દ્રીય, પ્રેમ, ભાદર વચેરેના ઉઠી માગસ્ત્રીએ દેવ, તેણે રેમ વર્તનું એ દરાવવાનું કામ અદિશય કઠેલા છે. જો છવન વિધે સાસું દ્રીણજેલું પ્રાપ્ત થકું દેવય, તેમજ એમાં રિમેક પૃક્ત, ધર્મસુકત્ત અને લોકા વિનાના સાર્ગ એને સુક્રી શકે.

भा भारे भारतंत विषठ प्रश्नंतते तिमीछ इसी, बीज धर्मभावना भने तील उद्यास भावनावालां में प्रश्निते श्रीभा सभा क्ष्मी व्यास समयाने क्ष्यनमा सिकांता सम्मन्यपानी प्रातंत्र क्ष्मी छ. (अध्यो

### ચચાર્ય પત્ર

મહેરખાન 'ઇન્ડિઅન એંકપિતિઅન' તા અધિપતિ સાદેખ. નીચેતું યમીપત્ર ભાષના પ્રસિદ્ધ પેપરમાં હાપી ભાગારી કરીયા.

અને ૧૯૯ માં માશ તરફથી "સ્વરાજ ફંક" માટે એક નાટક અજવાની વાલો ચાલી હતી. તેમજ આ પત્રમાંજ તેની યાલ ખાનક ભાગી દતી. મધ્યીએ અજવી વેઠી તે નાતક પાસ કોરતોની માદમી સજવી. તેકિક્ટા સફય પ્રમાણ માં તેમાઇ—ખર્ચ પણ વધારે થઇ પ્રતા નાતકની સરખી રકમ માત ધારવા ક્રમાણે ખર્ચી પણ ખરી.

કંપલા નારકતા નામુનિ હિસાળ માટે તેમજ ખર્ચ માટે લક્ષા સમળી વ્યવસ્થા લાટે મારા ગાહીઆગાની સમંતીએ! એક કમોટી નીમી જેમાં ચાર જમાતે સવીતુમતે સુંડવા. જેમાના નામ ા મ્યુબિકબાઇ વ્યાવસ્થ, શ પ્રેમાબાઇ માધવ, શ મારાક્ષાઇ બગા–વાકાનેરકર તથા રા. વ્યાપ્રભાઇ વિગરને સમળ વ્યવસ્થાની ફરજ જાદા કરવા વિનંતી કરી જે પણી મુશી સાથે સ્વીકારી.

નાટક અજવાનું—અધા દેશતારાએ પાતાના પાળા સ્ટેપ્ટ ઉપર મનની ખલાવી સુવા કરીએ કે જેવનાએ કાઇ દીવસ સ્ટેજ But काम नदि करेख केवा यहरूव भाषाती में प्रकर समक्ष ભાગ શીધા તાતે ગારેક દેશ માટે—માતૃસુધીની સ્વતંત્રતાની જ્ઞાતને પાતાનાથી ખનતી ખદ કરવા સાટે---પશિષામ શ आव्या ते देश प्रमु अपापी अधी सम्बंतिस, सा भाटे ह कोबातीसमर्जने। कन समाक पद्माओ भागभावये। का माटेर्र હિસાળ મહે. એક મેળા આ પત્રમીજ એક લાઇએ દિસાળ માટે સર્ચાપલ કર્શું શોદું હતું. પણ તેના મેં જવાબ માન્ય સુધા તથા. ગામમાં હવે પછી મીજ મનામ કારીમાં પણ આકર્મામાં આવી ઉભી છે. કારી પણ બાબત સ્વરાજ ફાળા માટે કરવામાં વ્યાર્થ તેં ઉપેલી બાબત આગળ આવે છે माने अने इलाब पूर्णक को थे । "सभीको नाटक समार<u>्</u>य તે નામાં શું હમાં ખામ ગંમા?" શું જવાબ કર્લ! ક્ષેણ માંચ એમ ગાતે અને ભાગવાનું કારણ છે એટલે સુધ મીટ सदन क्रेरी क्री धीरक राष्ट्री काटवा चार तेर भास काटवा 4વ મીરજ ખુદી અને માસઘર જવાલ ભાષી સકાતો નથી.

હ્રેપર લખ્યા મુજબ તાલાંની જો ખમદારી જે ચાર માઇએને સેરેપેલી તેને દરતક છે. મેં તે માત્ર મિત્રાની સાથે તેલતી દરજ જ્યા કરવાને મહેનત કરી તાટકના ખેલ સારી રીતે કરી ખતાઓ, ટીકપેટા વેચાના બાદ એ નાવાં ઉપના ચાર સ્વસ્થામાંથી કાંઘ પણ સ્ટરથની પાસે છે. જે નાલાંની વ્યવસ્થાના ક્રેપટના નીકાલ કાંછ થયા નથી. જેવી ઉપરના નાલાં ક્રમીટીના મહારોતે સારી તેલ ભરેજ છે કે જે લેવો એ ક્રમીટી તાત્કોલીક મેળવી એ નામાં દેશમાં હેરત સ્વાના કરવાં. હ્યી. બાદકરામ નાલાંક્સન્સ,

તા. કે.—પણ સાઇઐાની નામ જદાર હછ છે કે ઐ નામાં મારી પાસે છે. પણ મારી પાસે એ વ્યવસ્થા નહિ દાવાથા ઉપરંતા ખુલસો મેં કોધા છે. માટે સવળા ગાઇઐાને મારી ખરંજ છે કે તાલ્કાળાંક નામાં કમોદીના પાસે દિસાળ લઇ તુરત દેશ રંજાના કરે. બંદ ત્યાર

### ખારડાલો તપાસ**ના ખહાર** પડેલા રીપાસ્ટ

બધા વાંક કોંગ્રેસને ગાથે–**યાદ્યાં બળ**-જળરી વાંપરીજ ન**ધા** 

પહાસભા સાંગ થી. ગામનના આદ્યવિ

ગારદાશીમાં જમાત મહેલુલ વસુલ કરતાં મ**હેલુલી અનન** તારાએ મહાયેલી દમતતીતીના સંખીમાં સરકાર નીમેલા પ્લસ્ અમહદાર મી. આર છે. ગાહેને પેતાના સૈપિટ મરકારને કર્યો હતા એને મંજીર કરી સરકાર તે પ્રમા કર્યો છે, તેના સાર આ તીમે છે:—

ધ્યે સુદ્દા—તપાસના છે સુખ્ય સુદા હતા. (૧) તપાસ દેવાના ગામકાને હંગે કર મહેસુલ આપવાની દરજ પાઠવામાં આવી હતી કે! અને (૨) તેમ દરવામાં ધાલીસની મેદદ વદે સુલમ કરવામાં આવ્યો હતા! આ સુદ્દાઓ ઉપર દીકા કરતાં માં ગાર્ડન જવાવે છે કે પહેલા સુદ્દો દુશ્વાર ન હતાં બીલ્ને કુંદ્રા હંસા હતા નથી. વધુ પાતા મહેસમની ઉપરાધી દરવા માટે કરવામાં આવેલા વ્હાયમ વિધે કાર્યદ્રાંત્રમાં જવાવવામાં આવ્યું છે અને નહિ કે અમે તે જાલમ વિધે.

चहिती। सुद्देश--पंदेश सुद्दानी भागतमां तेन तासुग्रानां भीनां आगामां ले धारणे ग्राम खेवाडूं छे. ते धारणूने। स्थान भागा कारतने। के भारी समक्ष किन्न संश्वा महासभा दती को तेमना त्यस्थी कीरवेडिट थी. सुधीकांछ हाकर रका दता भरी दीने महासभाक द्वीवादी दती किने तेथेन समना स्थानीकोने रक्ष हवे दता.

दश्तावेकानी भागक्षी—शी. शुक्राशास्त्री दिवाह इरतावेकीती भश्यक्षी करी दती केमां क्राश्तामानी अभव करवा विदेना दुश्मी पश्च दता जाने अभा क्रमाना स्थातीक दुश्मीती पञ्च भागव्यह करवामां आजी दती. क्या भागव्यह स्वीकारवामां जाना न दती है महे ते भागव्यहित क्षेत्र वर्षा विकाल दह अने साधीता क्रसी आये तेने मांक्षा नद्वातिः, कार्यक्षेत्रमां जावता इस्तावेकोती भागव्यह स्वीकारवा हा भाग्यका मां जावी दती

અહિલ્હાર પછી—આદ મહાસભા લપાયમાંથી ખરી માટે હતી. સરકારને પથ વધુ સાર્થાઓ મેલાવવાનું રેામ ન લાગ્કું, કુલ ૧૧ ગમડાંમાની લપાસ લેવાની હતી. આમીના હતી લુખાની નેધાઇ હતી. પીતન ગાર સમોમાં નેહીસી કાઢવા માં આવી હતી પથ કેઇઇ ભહાર આવ્યું નહિ.

ખાશ્વ તહેં;અતો — ખાસ તહેં મને એ હતા કે અથળ. દાશએ પાલીસની ડુકઠી સાચે ગામેની શુકાકાન લીધી હતી અને તેને ઉપયોગ ધરમાં કે ધર બહાર અર્તા અઠકાવવામાં તથા હેદી અને માલુસોને ગામ બહાર જતા અઠકાવ કરવા માં આવ્યા હતા, બાદ બાદી મહેદાલ અરી દેવા પાટે ખાતેદાશને સ્ટ્રચના કરવામાં આવી હતી. ૧૭૫ ખાતેદાશને જે દીવસે મહેદાલ મામવામાં આવ્યા તે દીવસે નાલું ઉપ્યીના હેવા પહેલા તે બાબલની જાબાએની માટે રહ્યુ કરવામાં આવેલા.

સાત્રા રાજકીય ઠારેણા—મહેલુવ વર્ષની હરમ્યાનથી ત્રેહા ભાગના ખાતેદારાને નાગે ભાજાના માટી રઠમાં જ્યાન **છ**. સાટી રસાદ અને પારડીથી એક નિલ્લય ક્ષણે ખોતેદારે

पार्ध पश्च क्यापी नहेती. शील मामेशमां प्रमु क्रेवरिक रिकृति હતી. ૧૯૨૮–૨૯ માં હિમનું લાનું કાડવામાં આવ્યું 🛎 પ્રદ્ **૧૯૩૦--૩૧ ગાટે બાબ રાજ્**/ીય સિવાય જીજાં કારણો: વ્યાપ-વામાં ભાગ્યા નથી

શ્વાપ્યતાઈ થઇ નથી—હતાં મહેરાલનો ઉપરાસ્ત્રી માટે ભેવાયલા પગલાં કાઇ પણ રીતે સખ્ત નહોતી, જંગમ માલ્કતની જમીના સંગંધમીજ સખત પગલાં લેવામાં હતા અને મ્માલા ત્રણજ શામલા છે. એક ક્લાલ કર્સ હતું કે પાસે ક્ ૧૨૩ છતાં મહેસુલ મહેં નહેતું. ગામાઇ દંદ માટે ઉઠલીક નેદીસા કારવામાં વ્યાવી હતી પણ તેના વ્યવસ કરવામાં **म्माब्से। नहें।ते।. 🗃 पुरवार सर्च 🗗 है। क**हिता क्षरतां वधु મહેસુલ અરવાની સખલાઇ કર્યા વધર જે કાર્યું તે સ્વીકારવા માં આવ્યું હતું.

**ધી**રધાર કેવી **પઇ** હતી?—કહાએકના જુનાના ઉપરથી જ્યામ છે કે માટા આગનાને સહેલાઇયીજ નાર્યા મત્યાં હતાં અને તે પણ નછકનાં સર્ચાએક પાસેથી. આવી જ્યાક ભાગ છે કે તે તેં માત્ર કામચલાઇ ક્રોડ્રસ્લીક ने।६५७ इ.सी. ये। १६ हेनेच आहु अरे। में नावां धीर्ष छे. अने **૧૩**ત પશ્ચિમ કે**ટો**માં તેને લગતા દરતાવેજને રજૂ કરવામાં ભાજ્યા છે.

પાપર જેવા સાશીઓ-મા જયાર્ધી જવાઇ માર્ગ 🕽 🕽 કારોદ સાક્ષદિભાગ અથી જોકરોજ કેલિક ભાગળ ભાડી વિમતા રજુ કરી દેવ અગર તેમને ભારા નિવેદના કરવાનું અભાવવામાં આવ્યું હોય. પહેલી વિગત હું માનવાને **भाकतः पूर्व, देश्यीका कार्त छ।क्रीका श्रेताती भेग वात 8**पण्यची अबी कड़े नदि कर्ने देश्री शर्ध कड़ नथी 🖫 तेश्रने અભાવવામાં ત્યાંવ્યાં હતો.

**પાલીએ** ફાંકર<u>માં?—</u>કાઇ પલ ઉમર્બાપાતીએ ખળ-••भरी क्रमंत्रिः आक्षेप करवामां भावते। नक्षे तिवस्य ५ जिता-રામના અભિષ્માં તેના આક્ષેપ કરવામાં આવ્યા છે. દાઇ आश्चामिक्न पेलाने पेलीसे दाव कारकारवाने सदी कावान्त्र તથા.

लिए या-नामा अभवदार लढ याते तस्योता तियोगापर **व्याप्ति के** :---

- (૧) પહેલા મુદાના સંભેષમાં કંઇ પણ ઐવા પુરાને: પડધા नुषी है बामता वर्णभवा भाभडानीने ५७% तेक ताहाक्षणी જ્યાપનાર કરવામાં આવેલા ધારણ કરતાં વધુ દ્વારા ધારણે **મહેલક ભા**ષવાની **૧**રજ પાઠવામાં આવી હતી. નાષા ઉછીના नांद्र केवानुं धिरम् ३ के धुरवार अस्वानी अंध पम् आशीस કરવામાં આવી નહેતી તે કેમ્પ્રિસમાં પસંદગીનાં ધારળ ઉપર ૫**વા એ બુલાની રજા કરવામાં આવી હતી તેને હદન** *ખીન* વિશ્વાસમાત્ર જાહેર કરવી જોઇએ અને કેટલાક દાખશાર્મા તા તે અન્ત્રી છૂકીને ખાટી આપવામાં ભાવી હતી. અમારે **इ**रीयद्वीना **माण**र कप उम्र किटला देशेनी ते। का तपासना ક્ષેત્રમાં સમાવેશ થતા તથી.
- (૨) પ્રાથમિક સરકરતે કળાના કરીને વધારાન2 મહેસ**લ** ક્રક્કાડવાના આક્ષેપને શ્રમતા બીજા યુદ્રાના સંબંધમાં જણાવવાનું કે મહેલા મુદ્દેલ પ્રસ્વાર કરવામાં મળતી નિષ્ફળતા જોતાં બીજો મહેર મારુર રાતે ઉભાજ થતા નથી. તેર પણ જે રીતે ભાલેથા કરવામાં આવ્યા છે તેના સંખંધમાં શામતા વળગતા અમલ-દારાતી સામી ભૂખાની વગર પણ ધ્યાન ખાપીએ તેની તપાસ મહાવવા માટે જે એક્ટ્રી ખારાય કર્મા રહી તારે તે એ 🗗 🗗

मदेस्सी अभवतारने भणवा भाटे भारतहाराने बालाववा भाटे तेओले भेतरमा नदि लया तथा तेओ भड़ेसशी क्रमण-हारने भणवा नदि न्यम ते। तेजी पेत्वाना देशि अने भेतरे। સુમાર્વા એસરો એમ તે**મા**તે જ્**યાવના માટે પાલીસના ઉપયો**ખ કરવામાં આવ્યો હતા. અને આવી રીતે પાલીસના હપદામ करने। ते कोई स्थाल नक्षी केएई प्रवाहति के के वेशका पेरतीस અમલદારને મુરકેલીમાં નાખાા જાણાલુકીને કરવામાં આવે**લા** કારીશા ઉપરથી મના મનાબા માળત સંબંધામાં ગામ પેલ ચાય છે.

(a) पक्षशानी भद्रेशक्षने सभवे। त्रीको सपान दिने।•४ યતેઃ નથી.

મુંગઇ સરકારે આ ખાસ અમલદારતા નિર્ણયાના સ્ત્રીકાર 

( & gedient williat Bueit) 

### શુઃખ્યા દાહે ભાષા!

ખેડા છલાના માતર તાલુકામાં વરસાદની અવકુષ ઘરસા થમાં ચાલવી ભાવી છે. આની વસ્તી ધાત્રે ધીત્રે તારાજ થવા લાગી છે. સુભરાતમાં એ સહેથી ગરીબ ધરેલ ગનામ छे. जीटबाक भावर विद्यापीटे जे प्रदेशनी आयोंक वापास કરાવી અને એક કારત શહ હેવાલ એના પર તૈયાર કરાવ્યા 🖻, સરકારતે પથ 🖹 તાલુકા લસ્ક ધ્યાન ગ્લાપતું પર્યું. 🖦 भास अभवदार नीव्या. अधि भव रेहतानी तपास करी, એતું પરિષામ શું આવ્યું આ જારસે સરકાર માતર તાલકા पासेवी हेर्द्र भडेल्ब सेवाती 🖦 भाजवाब 📰 वरसे भेड़ता જમાન પાકળ ખર્ચ કરે છે તેના કરતાં ઉત્પન્ન સાહું સ્માર્ચ છે. એટલે ખેડુતા પાતાનું ક્ષાની તમ્લાવી સરકારનું મહેસવ બરે છે. આ વરસે મા**ં લાંહી** ગુસ દેહ ગ**ણ**ી કરવાનું ખાસ કારથા શું કરી કે ગતન ભરાવાની નીતરિમાં પવા બનાંદા काल'मधी 💆 🕆

### કરાડીમાં સેવાદળના **નાશીસવ**ાઉ

તાલુક જવાલપારના કરાડી ગામમાં હોંદુરતાની સેવા દળ तराह्मी जन्म १६३३ व्या आसु भारतमा अप सारा परण ઉપર તાલીમવર્ગ શરૂ મનાર છે. તાલીમ લેવા આવનાર બહેના અને બાઇએની ખાવા-પીવાની અને રહેવાની સગવદ તાલુકા सभीती वरस्थी धरवामां नावे है. मार ताहीम बेवा धन्मनार પોતાના નામાની ભરજ જવાલપાર લાલુકા સમીતીના રાંગી પર માત્રલી ભાષવી, ઐવી ભરજ કરવામાં આવે છે.

### મુલેહ અને શાંતિ દુર કેખાય છે

કારપીરમાં ગાલના કાર્મીવાદી મળવાખેતીની શકાયક દિલ-ચાલમાં ભાગ લેવા રહિરના ખાતે સરહના અરાષ્ટ્રીય 🛝 ટ્રોને ઉદયોવાદી મુસલમાનામાંથી સારી સંખ્યાના જ્યા બની કારમાર માં ક્રામીવાદ વધારવા ખાતે ઢટા વધારવા કાસ્મીર જવાં તા. ૨૪ 🔰 ડીસેમ્થરે સુરતથી ઉપરી ગયેં। 🖎

### સસ્લીમ કેલ્લા પાર્ટી

સુરથીમ કેકેગેસ પાર્ટીના ભાવરા તેલે પત્રવેશમાં પ્રકાશી મના વ્યાગળ મી. નવી ગદાદુરખાને ક્યું હતું કે રાઇક ટ્રેબલ કાન્યરંસના મુસ્લીમ પ્રતિનિધિમાં માયક કુસંપર્તુ કામ દાઇ પથા હોંદી નજ કરે. સ્વરાજમાં હીંદુઓ કરતાં મુમલમાનેને વધારે ધાવદે ઘરી. આમળ વ્યાલદાં તેએકએ કહ્યું કે ખોલાકત કમદી અધ્યત્નેના સાથે સહકાર કરવાનું અને મુસ્લીમ લીગ અધ્યત્નિના શુલામી કરવાનું કહે છે

ગાળમેજના ગુરલીમ ઉલીગેટાની ઉત્ત વ્યન્સારીએ કાર**લી** સારકણી

દિલ્હીથી ૨૦ માઈલ દૂર આવેલા તારીલી ગામમાં ગાંધી રોવામમ ખુલ્લો મુકનાં કે!. અન્સારીએ જણાવ્યું હતું 🕽 ઇસ્ પ્રીસ્તીને વધરથંબ પર ચટાવવામાં છે બાગ જ્યુકાસે અજવ્યા હતા, તેવાજ ભાગ હીંદનો સ્વલંજ્યનાં સ્વધનાં અને સ્વલિ-શાપાએકર્ત ખૂન કરવામાં ગાળમેજના પ્રસ્થામાં સમ્પો 🖣 અન્યવ્યા છે. ઇસ્થામધ્યાંએ ગાળમેછમાં બન્યવેરા મામ તેમના દરેક હમદીનને શ્વરમના માર્થા ત્રાપ્યા પાઠનારા છે. પોટીસ હાઇદાદેગિ મુસ્લીમ કેલીગેટા માસ્ક્રુલ પાતાનું કામ કડાવી સીધું છે અને એ કામ ચઇ ગયા પછી ઉગ્યાદિના વડા પ્રધાને તેમને વાલ મારી હતી - ગી. મેક્ટોનલ્ડે તેમને સંબળાવી દીધું હતું કે મુરલીમાં માખરે પોતાના દેશમાં જઇનેજ કામાં પ્રજાતું નિરાકરણ ક્ષેત્રાનું છે. છતાં ભાષણા કેટલાક 👣 ખીધના વકા પ્રધાનની અવેરાતને 'ગેરનાચાટાં' તરીકે कीलभनी बना के जन्म सुधी बींदना इब प्रातनिधि शक्षिक માતાના અભિગામ ભાદેર કરે મહિ હા સુધી મારા દ્વાેઠ પર સીન લાગેલું છે. ગાંધીજી કાઇ ફેરા નાગાશી ભરેલી સાંતિના રિવશ્વર કરતાર તથી. હીંદમાં જે સાહિ રહેશે તે સ્પરાચનના સત્વવાળા હશે. એ મુદ્ધ થશે તેં! એ શુદ્ધમાંથી ભારત વર્ષનું રવરાજ્ય જન્મ પામસા, એ લકાઇ છેલાં અને આખરતી થરો તેમાં શાંભોના ખખકાર નહિ પણ ભાષણોમ હશ 🗃 🚜 અહિંસા અને મહાના મહાત્માછના પ્રિહારી। ધાષનારી સંસ્થાની અલ ગામમાં પાંધા તેખાય છે તે વ્યાન'ક અને **म्लाबाना प्रश्नांग** 🕸,

### पाशीपतना दिवसानी बाद

ग्राचीह भद्धानंद कर्ते देशकहत दशेष कल्यस जानती भृत्यु तिथि नीभी-ते भुंभसभा क्टन्डा देशकां, प्रांतिक भद्धासभा सभीती तरह्यी श्री नशीनहास भारतरना प्रभुजपर भणेती कर्त्वेर सभागां मन्ते देशकहतीने म्हंक्शि म्हाप्यामां कर्त्वा दती. सरहार क्रमीयतिश्वि लक्षाच्यु दत्ते क्रमान्युं वातावरण्या महत्रभाने प्राचीयतना दिवसीनी मह मापे हो. तमे सिंदनी माहक मामती करास भाटे तैयार रहे।.

### યુન્દની હાકલ

અમદાવાદ શહેર સમાતીના કાર્યવાદક સમીતીએ નીચે પ્રમાણ દેશવ કર્યો છે "ળંગાલ, સંયુક્ત પ્રતિ, સરફ્રદ પ્રતિ, મદાસ અને બીએ અનેક દેશણે સરકારે શરૂ કરેશી લીગ દમન-નીતિને શહેર સમીતીની અને સબા દિલ્હીના કરારનામાના પુરેપુરા બંગ તરીક લેખે છે. વળા આ સમીતીની મેવી દદ માન્યતા છે કે આ દમનનીતિના પ્રમાં એ બવિષ્યના યુદ્ધની આગાદી છે અને તેથી શહેર સમીતીની આ સબા અમદાવાદના શહેરીઓને—અમદાવાદના પ્રત્યેક એ પુરૂવ જીવાના અને ભાળકાને—આહતા સ્વાતંગ્ય યુદ્ધ માટે બળા દેશને અને મહાસભાને પૈકતાના સંપૂર્ણ સાથ આપવા આશ્રદ્ધ પૂર્વક વિનીસ કર છે."

અંગુકત પ્રાંતમાં અંગૃતની ભાકી •ખનામાં અમુક વીરતારમાંના ખેડુતો મણેતની બાકી •લાપવા એક સામટા ના પાઉ તેં તેવા પ્રસંગ ન્ય≷ર કરાયવા તેવા વીરતાર માટે મણોત જમીન મહેશા તરીકે મણી સરકાર મારકતે વસુકા કરનારા ખડેં જેડમાં પ્રતિતી પાસસભાગે પસાર કર્યો છે. ખેતીની જમીન અને નીપજ દેવાના કારણે વેગાલું થતાં ખટકાવવા સાટે જરૂરી પગલ સુચવના એક કર્યાંટી નીમવાની ભલામલું કરનારા કરાવ પણ શારાસભાગે પસાર કર્યો છે.

### વિચિત્ર ભાષક

धारवार छक्षाना बंगल आगे जोड जाएं में के वाभीज में कराने जन्म आपी में ते क्षांक्शने में आधी छे, आर जाणि में जाने बार बाध छे. अस्तुलाकुता बज्जरी आमहीषान तथा ते भागना तमाम बिहा तेने स्थावानना अवतार मानी दर्शन करवा इत्तरी परमा बता. ते बिहाजी ते व्यावकी भी. इस समयानते। जन्म धरी छे जोम जन्माची पुल्ल विमेरे करी बती जन्म पछीना रह क्यांक पंछी व्यावक मरी मर्च छे.

### મહાત્માજન સામા પાડળી

મહારમાછ તે છંગાંડને પણ કરીને ભાગા છે કે હીંદ તમાલું નથી. તે તે હું હ્યારે કર્ફ નારે યુદ્ધમાં હોંપલાવવા તૈયાર છે. એ એમનું કચન એ તેઓ દુક્ષ્મ કરે તે સાચું પાડવા તત્પર રહેલે મરણ તે ગમે હારે પણ ભાવવાનું જ છે પણ પુષ્ય માર્ચમાં મરવાનું મળે તે તે આગમાળા મળાય. સ્વામી એમેસીડ પી મવા ગયને હસન ખીલા મળી મવા

કળકત્તામાં સર સી. વી. રામન સમક્ષ સ્વામી નારાયણ कोंद्धे थे।डा कमन पर जेर भावाना ध्रमेश करी सदावना પછી તેમને મળેલી ગેલેંજના જવાળમાં કલકત્તાના મળા ल्लक्षीचा दींडी तथा सुरेश्योधन **सदेरीला समग्र अवस्**वा धुनीवरसीटीना देवसर्भ ५री ते प्रयोग इसी वताव्ये: दत्ता, સ્વાર્ભીએ જણાવ્યું હતું કે પાટાસીઅમ સ્થાનાઇક ન ગ્રેજવી **હ≥વાધી કે** તે ખાઇ સર્ક એમ ન**લ**ે પરંતુ તે ગાઢવાના પ્રયાગ કરી બતાવવા માટે દું પૈક્ષીસ કમીશનર સાથે સહિક્ષા ચસાવી રહવા છું. એમથે વધુમાં જથાવ્યું હતું 🦫 🗲 હદયામ કર્ફ છું. સ્વામીએ સરખાતમાં કાચના નાના કટકાએ હાંત વી ભોગ્યા હતા અને એકાદ મીનાટ સુધી તે માવીને ગળા ગયા बता. त्यार भार में ३ ते। में। पारे। ब्राप्टने तेम्मे। मेल प्रभावे મળી ગયા હતા. તે પછી તેમા તાઇઠીક શ્રેસીકના માને કારણાલીક એસીડના ટીપાંચા અને છેવટે એક કક્ક **ખોલીએ**ક ગળી ગયા હતા. દરેક ચીજ ગળવા માટે સ્વામી **પાસ્**ટ્રી પીતા હતા.

### ધી સુરત **હીંડુ** એસો**સીએશન** વાર્ષીક જનરક મીઠીમ

ધી સુરત હોંદુ એસોસીએશનના સર્વે મેમ્બરાતે ખળર જાપ-વામાં આવે છે કે એસાસીએશનની મુશ્વતની રહેલી વાર્ષોક જનવલ ધીડીંગ રતીવાર તાત ૧૪ ફેબ્રુવારી અને ૧૯૭૨ ના રાજ સ્વિત્તના છ વાંગે એસોસીએશનના હોલમાં મળશે. તે વખતે હાજર રહેલા મહસ્યોથી કામ ચલાવવામાં આવશે માટે બધા બાઇએશને વખતસર પધારવા વિનંતી છે. કાર્ય:—વાર્ષીક જનરલ રીપાર્ટ, એશ્રીસરા તથા ક્યારીના

મેમ્બરાના સુંટ**ણા, ટે**ન્ડરા પાસ કરવા વિ**ગેર.** ખુસાલ **સુખા મીસ્તરે,** મા. સેક્રેડરી.

# લુંટાવું હિંદ

(भग अंध्यी आधु)

[આ પ્રસ્થાન કાર્યાલમનું સરસ્વાંત અંધધાળાનું પુસ્તક છે. શ્રી. કે. દી. ધાસવાળાએ લખેલું અને ગુજરાત વિદ્યાપીઠના થી. એકાલાલ છવવાલાલ માંધીએ તેને અનુવાદ કરેલા છે. આ દેશમાં વસતા આપવા બાઇ ખેતાને આપવા માન્યલા વિદ્યાને ખ્યાલ આવે તે હેતુલે એ પ્રસ્થાન કાર્યાલયના આબાર માર્ચ તે ડુકરે હકડે અહિ હત્યીએ હશેએ,— અ. ઇ. ઓ.ફે

હવે મીજ અનામતની વાત. ૧૯૧૪ માં હીંદુરતાનમાં દ. દંદ કરાંકની ચાલ્ફી નેટા દરતી. આ બદલ માત્ર દ. ૧૪ કરેલ એટલે કે ૨૦ ટકા પુરતીએ અમાનગીરીએલ હતી (હીંદમાં રૂ. ૧૦ કરાંકની અને ઈંગ્લાંકમાં રૂ. ૪ કરાહતી), ભાગીના બદલ સોતું ૧૫માર્ચું હતું. તે વખતે એ કાયદાથી કામ ચાલતું તે મુજબ આથી વધાર ૧૪મ અમાનગીરીમાં ત રાષ્ટ્રી શકાય. લહાઈ દરમાંચાન એક પછી એક નવા કામદા પસાર કરીને હીંદી મરકારને રૂ. ૧૦૦ કરેલ સુધીનો રકમ અમાનગીરીમાં શકવાની સત્તા અપાઇ હતી,

૧૯૧૮ માં ફ. ૧૭૯ કરાકની ગયણી નાટા વધ હતી, માં ભાગ મુકામથી રકમમાંથી હીંદી વછરે કે, ૮૯-૫ કરોડ <del>ગોડલે</del> કે તેને કાવદાથી વધારમાં વધાર સત્તા હતી તેટ**લી** રકમ બીટીસ જાપીનગીરીમાં રાષ્ટ્રી હતી. ૧૯૧૪ માં હીંદ भां 🐉 ६० वरेस्ट देशवया दतर, 🖦 रीते लागानगीरीमा रेक्सानी ६व २४% ३ ६७-५ ४२।८ भती दती; ज्यारे मसम् भां भवेबी निदिश्ति २३भ इ. १७७ हरीय दली - अवटेरे हे અભાવગારીમાં કુલ ચલવાના ખનામલનો પક ટકા રક્ષ્ય રાકાઇ હતી (અ. કાર્યનું 'ઉદિયન ઇકાનાપીકર્યા' પા. ૨૮૯), ઉચ્લંડમાં રકમ મુખ્યત્વે 'શ્રોડીસ ટેઝરી બીલ્સ' માં રાક્સ્ક दर्गी (बिराक्षन् पुस्तक पा २६४), दाँदी प्रश्नरे क्रिके યુક્તિપ્રયુક્તિઓ કરીને બીટીશ જમીતગી દેખો સમયગ રૂ. ૧૫૦ કરેલ એટલે લખભગ પાઉદ ૧૦૦૬ કરાદ રાકમાં (અ. કારોનું पुरवक था. करक). 🖦 रीते छञ्चाडे ब्रीहरलानने भरीदेवा આવની હીંમલના પાર્ટીક ૧૧ કરોડ આપવાના હતા. હીંદી बक्रानी काइस काइडीधा का चन्नेत्रा हेर वडी गये।.

ં હીંથી સરકારે તીચેનાં કૃત્રિમ તેમજ હીંદના હિતને બાદે વ્યાવનાર સાથના લાયશે. (સુધ્યા બ કે ટી, શાહનું 3217 Mr. 293)

- (૧) હોંદમાં માત્ર નીકાસ કરત રાજાતે હોંદી સરકારની પરવાનથી એળવ્યા હિલાય અથવા તેક પુરેપુરી જાપીનગીરી લીધા સિલાય સમલદી દ્વાન ન આપ-લાની હીદી બેંકાને સુચનાએ આપવામાં આવી.
- (२) देश्यात भाषानी नीकास तरवानी भनाई क्रवामा कावी.
- (a) व्याप्तण करा सरकार सेतनानी व्यावता भाटना अवदे। (बाह्य प्रिन्पार व्याप्त करीने जानवी आवसी। सारदेवे होंदमां सेतन कावत व्यटनाव्य.

श्रींड भारेता सानानं अन्य अथले विभाग

પાઉડ ૧૨ કરેડથી પણ વધારે ૧૦મનું સાનું જાપાન અને ફ્રનાઇટડ સ્ટેટસ પાસેથી હોંદમાં આવવાનું હતું તે સરકારે લઇ શીકું અને તેના ખદલામાં એટલા પાઉડના નેદરા અદ્યો (ઈલેમાં ૧૯૧૭–૧૮' પા. ૧૭૬.) આ રીતે ઇઆંડ માટે બચાવી શકાય એટલું સાનું અચાવવામાં આવ્યું. જ્યારે હોંદના હકાનું સાનું તથા રહું તેને ન અપાયું. લકાઇ દરમીયાન નીચેનલ લટસ્ય દેશાના સોનાના અનામત નીચે પ્રમાણે વધ્યાં:— ફ્રનાઇટડ સ્ટેટસ પાઇડ ૨૫ કરોડ એટલ

સ્પેન છું ,, ,, તેષર્ક્ષક ૪ન્ઢ ,, ,, રૉક્રીન્ડતેવિયા ૪ ,, ,, રિવટ્ટર્લંક ૧ , ,,

कत्यारे कींद्र के कीने सगलम तटस्य देस गणानाने। दक्ष दने। तेना स्थनाभतभा सडाम पदेशां भने पानी भाग नाभेना वधारा स्था दनाः

१६०३-०४ मने १६०८-०६ वन्त्रे पा, ४-३ ५१६ने वस्तिः १६०६-१० ,, १६१ :-१४ ,, ४३, ८-३ ,, ,, १६१४-१४ ,, १६११-१६ ,, ४६, १-५ ,, ,,

### પણ આપણાં સાનું થાંથી છે ક્યાં?

ભાષાનું અનામત સેનાતા રૂપમાં નહેલું, પણ ઘઢલી જતી કેમિતની અમાનગીરીઓમાં હતું. વળા મજબુત અને બાકરાં પગમાં સેવાનો ફેમાંની તૈયારી ન હતી. હકામ પુરી થતાં ફેડિયામણના દર એકદમ કુદરા મારીને ભાગળ જણાવ્યું છે તેમ ૨ શિ. ૧૦ પે, પદાંચી ગયા. આમ સ્વાને હીધે હીંદના વેપારીએમાં અને હીંદની પ્રજાને છે ખેતર મહન કરવી પડી તેનું કારણ હીંદી સરકારના કાલુમાં ન આવી હક એવા કોઇ યુહની ઉપલપાલસા ન હતી, પણ હીંદની તેમજ કોટ પ્રીટનના સરકારનાં કાર્યોજ હતાં. (શધૂફ)

### ધરા તથા દુકા<mark>ન ભાડે</mark> આપવાની નાેટીસ

ધી સુરત હોદુ એકોસી ઉંગ્રન્તી ૧૨૭ વિક્ટાર્ટના સ્ટ્રીક-વાળા દુકાન તેની ઉપરાંત ક્ષ્મા સાથે તા ૧ થી માર્ગ સને ૧૯૩૨ થી એક વરસનું શીમ અને એ વરસના એપસનથી તથા એની પાછળતું મહાન અને ૨૧, ૨૩, ૨૫, કેમ્સ સ્ટ્રીક-વાળું મહાન તથા ૧ લી માર્ગથી એક વરસના દરિનથી આઢે આપવાના છે, માટે ટેન્કર મેડક્કનારે કૃષ્ણ મોટીંગમાં તા. ૧૪–૧–૩૨ ના ૨૦૦૬ કરવું, એક્ક અંગર વધારે રકમના ટેન્ફર પાસ કરવાની સત્તા જનગ્લ મોટીંગને છે.

ખુશાલ સુખા **મીઓ**, આ સેક્સ્ટી

### ઉ-તમ ગરમ મસાલા વિગેરે

ખગારે કર્ય ત્વાના દેખરેખ તીએ તાજો અને સફાઇશી પરમાં કર્યો ગરમ પસાશો, કરીપાઉકર, હવાર, મરચી, તેમજ દરીનાં અને શ્રીખૂની તેમજ મીકસ આગામ હંમેશાં શેકા વા જવાબધ અમારી ગેરંટી સાથે મળા હકશે. આવે! ઉત્તમ માલ, તમા ધરમા ળનાવી શકતા નથી. એક વખત મંગાવા ખાતી હશે. ગળવાનું કેકાશાં,

K. N. PADIA,

122 Victor's Street, DURBAN, 14

### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant,

કરા ભવાનું કેટ્રા અને કેજ્ટરેગલ સાફ પૈકીન કરી શ્રી. ૧૯ કી. ચી સાકલવામાં ભાવતી. લખાંદ⊶ P. O. Orac 842 - Dueban. 129 Viotada St. ■

### M. H. DESAI

Wholessle Fruit Merchant,

ારેક નતનું તાનું કૃષ્ટ અને વેક્ટરેલલ સાર પૈકીંગ કરી સો આ તા ની માકલવામાં આવશે. વર્ષ્યા:—

P. O. Box 254.

Derban. 31 Short St. 22

# "ઇન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

દર શુક્રવારે પ્રમાય થાય છે. લવાજમ ડેપાલ ખરવા સાથે:

યુનીયનમાં (વારધિક) **પાઉન્ડ ૧-૦-૦** દરિવાપાર " **૧-૦-**૬

કાઈ પણ મારાની શરૂઆતથી માલક થઇ શકાય છે.

### લવાજમ અગાઉથી લેવાના ધારા છે.

### ભગત્યની સુમનાએક

હાયુ મેઠલવું બધ્ધ કરશા એમ ત્રાલક જ્યાં સુધી ત લખ ત્યાં સુધી તેખાતી શાચી નિષ્ટા માની લઇ તેઓ ઉપર હાયું મેઠલવુ ચાલુ રાખીએ છીએ.

સવાજમ એ ત્રસ્તુ વરસ સુધી અંદવા ત દેવાં પુરું ધર્મ અમાર્ક સ્ટેટમેન્દ મળતાં શાળકોએ નિયમિત અગાઉષી સવાજમ માકલી આપવાના મહેરખાની કરવી

લવાનમ એ પાસ્ટલ એક્સ્પ્યા માકેલા તેમ તેમ INDAN OPINION, Phoenix યા Durban કરવું અને કરાસ કરવા નવિ. બેન્ક નાહ અથવા પાસ્ટલ એક્સ્પ્યામત તાલુક માકેલનારે કામળ ૧૯૦૨નાર કરવા એ સહિસલામત ભરેલું મહારો. ચેંક માકેલનારે એન્કનું કમીશન કમેરતાં સુકવું નવિ

યાહેદાન સાચા નિષ્ટા માના લઇ અમે છાપું માંકલવું યાહ માંખીએ છીએ એ પ્યાનમાં રાખી જેઓ છાપાના ગ્રાપ્ત જેઓ પાતાનું સાચાયમ યુક્તે માંકલી છાપું માંકલવું બધા કરવાની સુચના લખી માંકલવા જેટલી સવ્યતા બતાવવા મહેરબાની કરવી.

વિંદુરતાન જનારા ભાઈએમએ આદિકાના વાતાવરણથી માહિતગાર રહેલું હૈાય તેા શવાજમ ભરી વિદર્માં "ઈ એમ." મંત્રે એવા બંદાબરત કરી જવા-

भन व्यवद्यात स्थात स्था

# રેશમી માલ 🤲 સ્વંદેશી કપડાં

તરેહવાર રંગબેરંગી મન પસંદ કપડાં

સ્વદેશથી મારા જથ્થામાં આવી પહોંચ્યાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવશે. શાળી, હભલાં વિગેરેને માટે જાત જાતતું રેશમન

માજાં, રમાલ, સાઢી, મખસલ, સાલ, ટાઇ, કેલર, કેર, સર્ટ, સુટને માટે મજં, વ્યાસામ સ્ટીલ્ક વિષેરે વિગેરે. પુરૂપેદ, સીએદ અને બચ્ચાંઓને પહેરવા જેઇલી દરેઠ ચીજો વ્યાસી ત્રથે ખાન્યામાંશી મસ્તામાં થરતા ભાવે દંગેકા મળી શકશે.

કાન પદ્દપજ.

સી. કેવલરામ એન્ડ કુા.,

ભેતમ પાકલ,

53 ઇ**લા**ફ સ્ટ્રીટ, દાન'ર મારઠીદ એન્દ ઇલાફ સ્ટ્રીટ, એદાનીસ**ઝ**ર્સ.

40.00

# સુકો મેવો



એક વખત મંગાવી ખાત્રી કરાે.

એાર્ડર સાથે પૈસા માકલવા બલામણ છે. મખ્યાત કેપોટન ખાલકની હાટેલ

KAPITAN'S BALCONY HOTEL,

(meda: R. K. KAPITAN).

**બદામ સફા કરેલી આખી તથા પોસેલી.** પીસ્તા, ચારાવી, અખરાડ, જાયકળ, કાલદાત ધાસ, મારીશનું ગુલાબ શરબત, દરાખ, માંજર, આહ્યુ, કાલ્તુ, ખલ્તુર, જાકરન (કેસર) દરેક જાતની ચીકાઇએા, ગરમ મસાક્ષાે ઉંચાે. અચાર, પાપડ, આંમળાના મુરુબા, ગુલકંદ, એ બધા સારા. સસ્તા અને ઉંચા માલ ક્યાં**યા** 

Phone 3623.

189 Grey Street,

ખરીદ કરશા?

DURBAN. 30B

Telephone 3484 Tel. Add. "SURATEE" EASTERN TRADING CO., Wholesale Fruit Suppliers.

Box 730. Durban. તં. ૧ ખતાના ૨૫/- કેસ, પાપ્તનાણા નં. ૧ ૩/– ઘટન. દરેક અનહ તાજ ૧૧૮ અને વેક્ટરેમલ સાર પેટીંગ કરી. શ્રી એ: ડી.ચી માેક્લલમાં ભાવશે. વેલેજ **બ**ાલી. ા

'Phone 327 Tel. add. "Letopco."

D. K. PATEL

Fruit and Yegetable Exporter. કરૂઢ અને વેજીટેબલ માટે કે ઢીના મોર્ડરા ઉપર ખાય ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંગાવી ખાત્રો કરશાત P. O. Box 755. 55 Bond St. Durbon, 31

### તમારા ધંધાની જાહેર ખબર કર્યા છપાવશા ! 'ઇોન્ડઅન એોપોનઅન' માં

જે જાનામાં જાતું હોંદી છાયું ભાષ્યા સાઉઘ આદિદામાં વંચાય છે. Indian Opinion Phonix, Natal. ભાવ અને નક્ક્ષ માટે લાખા:-

### प्रक्यात अवैभाग्भानी नवी

ગમે તેવા ગયમા વાળી રેકાંટે ધરમાં રાખવા કરતાં દરેક જ્ણના મન હરી લે તેવા ધાર્મીક, શામાછક અને સંયારીક બેહ્ધી ભરપુર ગાયનાની રેકાઉનિ મંગહ કરેા. ખાવી રેકાઉ મનને ખુશા કરે છે અને આત'દ આપે છે.

(રામ કાંદબરી) ગુજરાતી <sup>હ</sup> અફ માખી ધીએ ધીએ ડગ ભર<sup>છ</sup> "पति वीना श्रभाराना भनना !!

A'OUT EVE.

(રાગ ભાઇરવી) ગુજરાતી. <sup>લ</sup>િલના નાથ દયાળ નરવર દ્વા**ય** મારેદ મુક્સામાં " (કેશવકૃતી) "તુરુપા મારા વ'ઝરાના તારુ<sup>છ</sup>

न'व्यर ७५०.

€ત્તમ મતાવટના, સુંદર દેખાવ વાળા અને પ્રધુર સા<sup>જી</sup>ના માહેસ વાળા શાત્રોફોત તેના જોતારને વર્ષા માનદ આપે છે અને તેના સાથે અમારી રેકારી વાપરવાલી દસમણા આનંદ વધારે આપે છે.

ગુલરાત હોંદ. મમારી મત્રહર યુમેલી પ્રરૂપ ગહલવાળા હુક તાર રેકાઈ ખરીદનારતે લેટ ભાવવામાં ભાવશે. ભાગારે લાંથી સામોફાન અને રાકાર્ટી ખરીદનારને નાભાની ઘણીજ ભગત થશે.

'Phone 2447. P. O. Bez 1155.

Agent of H. M. V. RECORDS. E. A. TYEB

109 Finld Street, DURBAN, Ngtot.

36 A

Printed and Published by Manilal M. Gandhi at Phoneix Sattlement, Phoneix, Natal.

# તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

### **પીસેલાે** તૈયાર માલ કયાંથી લેશા?

મરચાં, હળદ, કરી પાવડર, ગરમ મસાલે!, મરી, સુંઠ, અડદની દાળ, ચણાની દાળ, ચે!ખાના અદા, મેથી, ધાણા, જીરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી અરની અપટુંડેટ મશીનરી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ઘરના ઉપયોગને માટે ખાસ પીસવાના એાર્ડર આપવામાં આવે તેં! તે પણ કિફાયત બાવથી પીસો આપી ગ્રહકાને પ્રદેપુરા સંતાલ આપીશું.

એક વખત અજમાયશ કરી જુવા:---

A. Baker & Co.,

Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

### RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Cross Street, Durban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

### बोससेस हुट अने वेळटेणस यहावनार

નાઢાલનાં ન'બર એકના ખનાના, પછનાપલ વિગેરે ચીન્ને એહરઢર પ્રભેશી તરત ચઢાવવામાં સ્થાપશ.

ારેક એારડર ઉપર જતી જેખરેખ રાખી સારા માલ, મારી પૈકીમ કરી કીફાયત ભાવથી ધાકલવા માં આવશે.

કેપ પ્રાવીન્સ, ફ્રાંસવાલ, ફ્રીસ્ટેટ, રાઉસીઆ વીકારે દરેક જગ્યાએ માહલવામાં આવે છે.

લખા: ૨વજ ભુલા,

યા. બાહ ન' પથય. ૮ કેલ્સ સ્ક્રીટ, કરળન, નાટાલ. Three 2507. Bee 316, 182, Grey Street, DUIRAN.

IIEERABRIA MORAR MATVADKAR,

Wholosale Fruit & Vegetable Exporter
and Commission Agent.

### **द**िशकाष्ठ भारार भटवादहर,

देशकरेष १२८ व्यते २७७०मा घटावनार व्यते अभाग्यत जीवन्तः

પૈકીય સારી રીતે કરી માટ સી.મો.ડી. થી વાલાવામાં આવશે. ટેલીફાન ૧૮૧૦ - બેલ્ક્ટ 214. ૧૮૧ મે સ્ટીટ, કરબવ. 12

### ઉ-તમ ગરમ મસાક્ષા (વગેરે

અમારે માં જાલી દેખરેખ નીચે તાજો અંત માઇથી પરમાં દળેકા પરમ મસાશે, કરીપાઉડર, હાપર, મરચાં, તેમજ કરીનાં અને હીંગૂના તેમજ ધીકસ આગાર હંમેનાં શેલા ના જવાખે અમારી ગેર'ડી સાથે મળી હકશે. આવેલ ઉત્તમ માન, તમાં પરમાં ખનાવી સકતા નથી. એક વખત મંગાવી ખાગી કરો. અલવાનું દેશાહું,

K. H. PADIA,

122 Victoria Street, DURBAN, 14

### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

स्ति व्यवस्थं १३८ व्यने नेक्क्ट्रेन्स्स आह् मेहीन ह्यी स्ति की दी. या मेहकावरमां व्यवस्थः क्रमी;— P. O. Box 852. Durban, 129 Violent St. 20

### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant,

કરેક અતનું વાલાં ૧૩૦ અને પેલ્ટરેખલ સાર ૧૬૧૦ કરી સા એક તા. શી પેલ્સાનામાં આવશે. લાખેક

P. O. Sor 254.

Durhao.

31 Phort St. 22

# "INDIAN OPINION" Subscription Rates.

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION:

Yearly ... 20 0

Half-Yearly ... 10 6

OUT wild The Union and Overseas

Yearly ... 21 6 Half-Yearly ... 10 6

### અરકલાહીક પંચાંસ

વાર - –	wiedl १६ वर देख- पारी		cc	भुसलभाव १३५० सञ्चाल	भारसी १३०१ वैदे. क्टमी	सुवेदिय क. आ.	44len 5. 18
स्त्री करी स्त्री संगम	12 18 19 19 19	मुहि	400000	¥ 4 9 2	८ १० ११ १२	7-38 7-34 7-34 7-34 7-34	f-A7 f-A/ f-A/ f-A/ f-A/
16 to 18 to	16		i		18	4-80	4-xs

Box 247 & 317 Tel. 'Khatrl."
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic Hotel.
Merchant and Transport Passenger Agent,
Beira, P. E. Africa,

મારમ રજા મને કરળ, ટેલીમાર એડરેમ ''ખત્રી'' કુસેન ઇસ્માઇલ (સરદારગઢ વાલા) કૃષ્યપાર્ક પશ્ચેત્વર એવજર, મેરા, પા. છે. આફ્રિકેંગ્

> ઇનામા વરીફાઇવાઇ — સંવત ૧૯૮૮ તું રાજવેંઘ પૈથામા કંક પણ કીંમત કે ટપાલ ખર્ચ લીધા પગર ત દ્વ સફ ત મેક્કલમાં આવે છે. આજેજ પંગાવા. પદનમાંજરી ફારમસ્ત્રી, ત્યમનગર, કાઠીયાલાડ 20

# કીર્ટીગસ

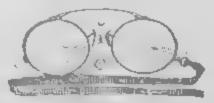
ક્રીડી, લધાઇ, સાક્રડ, વ'દા, માખી. સઘળા જ'તુએકારે

નાબુદ કરે છે.

**શ્રા**શિશ બનાવટ, ફક્ત દીનામાં વેચાય છે<sub>ન છે છે. 58</sub>

# We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accuracy, and you should be careful in your chance of an opticion. We have been est dashed for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zoiss Punktal Lenses.

# J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Branch Establishmentz - 67 a, Pritcherd Street, Jahannahurg, N.B.—We do not employ Transllaria. 2

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Log Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Hand Harmoniums from £3-10-0. Les Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of 1 HARMONIUMS.

Repair and workmanship guaranteed

We stock spare parts as Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. O. Box 480,

131 Queen Street, Durban.



મત રંજન માટે દરેકે ઘરમાં હામિનિયમ રાખવાના જરૂર છે જે હતો પૂરા પાતીએ લીએ મુંબઈના પ્રખ્યાન "વારા" ફેક્ટરીમાંથી દાયતા. પગતા, પેટેંબલ દરેક અનના મીદા અને મધૂસ સુરતા દારધાનીયમાં અહીં સ્ટાકમાં હૈયાર રહે છે 🗗 સીવાય શકા લાગે પ્રથમ, સુર, ખડત લીગેરે પણ મળશે. દરેક અનના દારધાનીયમાં રીપેરિંગ રામ ખાતીથી દરી આપાએ એએ. હવા પાતી પાતા મળે: –

**મારાદીયા >યુએક સલુન,** (માલાક એ. એન. ગામવાના)

પી. એક. બાહ્ય ૪૬૦. ૧૩૧ કવીન સ્ટ્રીટ, દરવાન.



No. 7-Vol. XXX.

Friday, February 12th, 1932.

Registered at the Co.P.Ct, as a Newspaper.

### NOTES AND NEWS

ISCUSSING the appointment of a moressor to Sir Korna Rodd. retiring Agent of the Government of India, who returns to India with the Indian delegation. Sir Faxl-i-Hussin is reported to have said. "South Africa is entitled to India's best. We will be extremely careful to use that a worthy successor is found to replace the list to non-officials, as it had been in the tost, but they would see that the best relaction was more for the past from the roules of either efficials or non-officials, Speaking of the visit of his delegation to the Union, his Faxi-i-Hussin said that they had had a most cerdial reception and had met goodwill on all sides. In fature, ever increasingly, the goodwill of Datch and British was bound in he a very important factor in the adjustment of such difficulties so exist.

The Hon. Kvelyn Baring, says licutor, will not so Agent Ceneral for the Government of India in the Union until a successor has been appointed to Sir Kurpa Reddl. The Indiae commenty (broughout Bouth Africa had bepend that Sir Kurpa could delay his departure from the I come until the next bout, but this has been found to be impossible in view of the Indian Government's special request that be should return with the delegation.

DUADAN's Indian housing policy was criticised by Mr. H. H. Kemp in addressing a meeting in apport of his Ward I Town Council candidature in the Winder Street area. Mr. Kemp pointed out that when the Council acquired the Cate Manor Estatebe had urged that Corpogation Indian employees—been 1,800 and, with their families. 5,000 persons—should be housed there with the exception of emergency employees. "Heat the Council adopted this policy it would have escaped arceting £32,000 worth of buildings on valuable feature Vici land and £10,600 on the Indian barracks," Mr. Kemp said. It was true that the local Health Board required that residential sites at Cate Manor should not be less than a quarter of an acre in extent, but this objection did not tench his argument that by providing for Indians of Cate Manor a large section of that community would also be attracted to the locality.—Natal Mercury.

The Brakpan Town Conneil has, it is atted, resociated field with Krugorndorp on the Ariatle problem and has adopted a resolution passed at a public meeting in the West Rand Mondepality. This resolution viewed with about the "increasing Asiatic member" in the Transvard and decided "to have politions signed over the length and breakly of the Transvard in which the Government, by familie petition, will be asked to introduce legislation to each rather than extend residential as well as commercial rights to Asiatics."

PANDER Blaward Dayal Sangasi, who had come to Bombay to discuss with Mahatma Gandhi the question of Indian reputriation from South Africa, says the Pribuss (Lahore), interviewed Gandhiji on the 19th Becomber. Mahatma Gandhi is complicially against the reputriation of Indians from South Africa in any form. He is of opinion that the scheme was a mistake and that under no ofcompanions the Government of India should have agreed to the cepatriation of colonial-born Indians. He hoped, however, that at the time of the revision of the Capetown Agreement the rights of paor Indian Indoners would be fully protected. He believed that South Africa would easily assimilate the existing Indian population. Passili Blaward Dayal also individually Association and was teld that the Association and all along been working against further collection of the Indian population of the Indian

THE Working Committee of the Indian National Course so country passed the following resolution:—

The near-violent and rightents movement depends to its access upon gathering council it the atrength of public opinion. This public opinion at the world, the Worldag Committee gratefully administrating the slewly but surely drawn in an over-increasing degree towards India's light for national independence.

"On the eve of a fresh ordeal, whereto the nation has been summened, the Working Committee invites the free peoples of the world and their Governments to watch and study the progress of the movement and, if they are convinced of the fastness of the unique means adopted by the Congress for reaching the national goal, to give to the movement their collection amount is a greater and more offsetive measure than begote.

"In the opinion of the Working Committee the non-violent method adopted by the Congress gives it would wide importance and if the method tos nones-lomonstrably successful it is likely to fartish an effective moral equivalent for war and thus make a listing contribution to the progress of humanity grouning under the destiveints of armaments."

THE Synod of the Wesleyan Methodist Church of Grahmmstown and district has passed the following resolution:—

"This Synod views with grave anxiety the proposals of the Native Service Contract Bill for the Transval and Natal, now before the House of Assembly, particularly the proposed establishment of a system of virtual forced labour by means of contracts, signable in some cases without the consent of the minors concerned, the extension of the right of whipping minors and others and the ninth clause of the se-called squatting, whereby thousands of natives will be turned into homeless wanderers, rendering more scate the present according that whole result of the Bill extremely dangerous and carneally appeals to the Homenshie the Minister of Justice and members of the Homes to reject this retrograde and objectionable measure."

# Indian Delegation Farewell Speeches

Perowell appended syons made by the maintage of the further delegation at a provided meeting hold in R - City Hall, Capetown, on Sunday under the nuappers of the Cape Lodina Congress.

The leader of the delegation, Sir Parl-i-Rusata, made his first merch after the recent dimens. Speaking in a quiet cone, he had emphasis on the interest later both by the Government and the people of India in the welfzer of South African Indians. "The Indian Government had taken every opportunity of studying, very carefully, the question, and was prompted by the last motives in the interest of the Indians of South Africa."

Was it not love for Indians of South Airles, he asked, that had led Mr. Seath to come is spite of indifferent health and made this country his home for two years? But he desired to warn Union indians of boing amulative of what was being done for political advancement in India. Conditions were wholly dissimilar in India and South Africa, and the program of Indians of this country by along to the South African quantum. He would say for the South Africans that they should have their own organisation. They should stand upited, but they should not interfere with the politics of India.

Professing his faith in the high-minded observed of both Dutch and Heitink, Sir Food duckered that Indians worthity could secure the consideration and numbers of the Europeans. "It may be a long road, but I secure you was a to the right road. There can be no short out," as observed,

### Sir Kurma Reddi

How far I have ancecoded, it is not for me to say," declared Six Karina Reddle, retiring Agant-General, 68 referring to his three years' work to South Africa. The work of an Indian agent, he said, was different from that of any other piptungle agent. In the source of time, when the historian terest up excerts in archives of South Africa, or in the deaty receive of Significant for the South Africa, they the appealant, would not need to be independent at any single word to had written that would be considered as a said on the last mane of India.

Proceeding, Sir Korms attributed the success of his work to the support given by the officials of buth India and the image and the go-operation of the Indian community of South Africa in general and the South African Indian Congruents particular.

"I cannot say," to said. "anything of the result of the conference, but I can assure you that the delication of the Generalization of India has done nothing that connect enter the mingrey of an homomorphism. It has left no single store naturned that touches the homour and dignity of India that in estimated to their hosping."

Referring to the but agreement. Six Korma and that hadbut had made a genuine affort to mispt themselves to the Western standard of disfliction. Indiana to Sutal, the Tenarmal and the Cupe had tried to conform to the standards of the of these European neighbours, but there still was a good deal

of racial discrimination. He did not know any other country in the world where racial discrimination played so important a part or it did to South Africa.

### East And West

After all, he said, there were reconciling factors in the civilization of the East and West. If the Europeans in this country would saidy the Europeans in this country would saidy the European enture and philosophy and would try to assimilate the hest of these in their own civilization, they would transcend the bounds of humanity required as contained in waterlight compartments; they would believe in one race, and that the human race.

South African Indians, said Sir D'Arcy Linday, should try to develop trade with India. "You have friends in India, why not use them and show to this country that you are valuable to South Africa?" he observed,

"I don't want you in South Africa," sold Mrs. Sarojini Naidu. "to march towards an feature online, but Westward Ho! You South African Indiana, though of Indian descent with a Western training, have a valuable contribution to make to the life of this country."

Referring to the settlement reached at the conforence, Mrs. Naidu said that the regarded the constasions at establishing friendship between India and South Africa.

Mr. Scatel, who was present at the meeting, did not speak.

A warm sand-off was given to the members of the Indian delegation at Capatown station on Monday messing, and those present included the Minister of the Interior (Dr. D. F. Malan,) the Scoretary of the Interior (Mr. Hoogenhout,) Commissioner at Asiatic Affaire (Mr. H. Yone ) and leading members of the Indian community.

### Arrival Of Delegation In Johannesburg

The Government of India delegation arrived by special train in Johannesburg on Tuesday aftermost at 3-20. The officials of the Congress and a large number of Indiana and Enforcing were present on the platform to greet them. Farough addresses were presented by the South African. Imanual and Nated Indian Congrues to Sir Kurma who was returning with the dislogation his office on Agent being tortulanted. Itte services were much apprentated by the community. The leader and other mumbers at the delegation were garlanded on behalf of the South African, Transvent and Noted Indian Congress, and the president of the Congress wished them a hearty forwardt, Kurma thanked the community, and Sie Fuil-1-Hussaln and Mrs. Sarojini Natda supressed thanks on bahalf of the delegation. The special train left Johannesburg at 5-30. The delegation was accompanied by representatives of the Congress on their way to Lourence Margins. They were heavilly greeted by Indians at Witbank, Middelburg and Homano Garola. The special train arrived; at the declaren Wednesday marriag at 8-30 where there was a large growd of local Indians present to hid incoved) to the delegation which saffed by s. . Knoweds at 0.30, taking with them the good whitee of the community. The Tennsynol Indian Women's Association gave valuable presents to

Mrs. Notice and Sir Korms. As interesting Bills function took pines on the train when the lander of the delegation presented to Mr. Devoid Duries a silver cur with the algorithms of every measure of the delegation captured on H, as a tokan of their appreciation of the good services rendered by him during their stay in this country.

#### "Opportunity" - For What P

(By L. W. Smon)

Much has been written and specer conserving the se-called "apilit" of the Seath African ledler community and equality of apportunity has been claimed, and rightly so, on the principle that every section of a people is morally estitled to encourage ment to develop the best that is in the as A4 has been pointed out by thoughtful and informed phampions of the Indian cause, untably by Mrs. Smile and Mr. Sastri, no class as section of a people can live for itself alone, but must develop and express its uniqueness to order that thereby it may make its contribution to the weither and apilift of the target whole of which it forms as Integral part.

Peoples are not brought together by coare "chance"; and contains do not merely "happen." We live in a world that is noverned by Rule and wherein forces are directed and adjusted to an appointed und. The Man to Bo-the Mankind-to-Be-to but In the making, and They who guide the destinion know well low to combine the ingredients, that Ingredients do comettmes toss their special string, and when that happens have to be cast saids and replaced. That the Indian has a contribution of unitoubted value to make to the product that la being fushioned in this autocontinent is not open to perious question. But, he will fully his function in that eggard to the extent only that he preserves the apoolal virtue that in his characteristic, and furnitation it for incorporation in the utilimate product that is presently s-fastioning.

For, what is in process of "oplift" is the whole compound, not only some one or other of its puris. Like the notes in a symphony, or the colores in a plature, each limit in own purisable part to play towards the production of the complete harmony. To that and there must, however, he preservation of identity combined with harmonisms blanding, maintenance of individuality side by side with co-peration, atherwise monetons, not harmony, with be the result. Nor in a measure of adaptability to now environment and canditions inconsistent with ruch preservation.

The object distinction between the civilisation of India on the one hand and of the West on the other less to be found in the order of the case system or continued with an individualism that has run perfounty near to the limits of "labour fiftee"

The distinction is fundamental. The order of caste it based upon the ideal of service; service of the state terrice of the whole of which each section of the community recognised likely to be an integral part. The order was Duty, first—the duty of service; has, profit and enloyment. The apirt that underloy and impired individual activities was the spirit of exercise. Competition was not, as now,

some solids strainly for self-anglebrant at the exposes of the commutate, he rivalry in the total self-anglebrant at the commutate, he rivalry in the total self-anglebrant se

The India always has had, and still rotains, an instinct of an aptitude for succitional service. Even the nature compatition of which he is accused, not infraquently quite enjoying, might be traced to the traditional ster of make: the question of reward secondary to that of rotaining services. The point was well taken by a certain Stohammodan trader who part it thus —

"If I am willing and able to serve the needs of my neighbours at the end of little for inyacit, am I a bottor or whose citizen than one who will not serve execut for a larger reward f."

The decim of the possis-you-please seminks for wealth that has been the dominant unto in modern alvihisation since the Efficient Centrey. Is writ large for these who have eyes to see. The game of Tam Pistelier's Ground is structly played out. The hellish deciring of "bloch for through and the David like the hindermost" in hearming no larger topuble burgane such unless sufficient & seem to be working its own uncloing. A re-orientation, some new and hyperword formula, a trace prespective in the matter of himper values and happy relationships, one or herbape all per unrelable in the cone fature of change and disintegration are to be abouted.

The deliberton may be regarded only if the bleel of Service his relactated in the phase it should, and econor of later mest, ecoupy. Jungle othics cannot be precised ad inflation; they are incompatible with human prepriess.

It is here that the indian genius should that the truest expression, its real opportunity, For, " Equality of Opportunity " may mean eliber liberty "to got into the game" and to slide down Hallwanie, with the right or freedom to abnoxe the better way, the way of loyalty to ancient and hallowed tdeals. Indian self-samilier and suffering may yet prove to be the world's salention-India its regenerator. In this task-this diagram-there is none to lawly and humble that he may not there-In this tank, South Africa & the true field for the In:Bane of South Africa. To the regard the In-Banneed be dependent for his " uplift " as so minister. government, or parliament. He is already free to bring out the best that is in him, and though in "so achieving, so purming" he may stated comdumned and despised by the blind and defuded, may have to renormer "the flesh pots of Egypt" for the select of the Patth that is in him, he will have the conscinting of moving in a very estect company and the certainty of at long had betan written down, like and Alma hen Adhem, "att one who loved his fellow-man."

#### The Final Effort Towards Peace

1

We reproduce below, from Yeung India, the recent telegraphic correspondence between Mahatma Gandhi and the Vicercy, through his private secretary, as the last overture towards co-operation: Gandhiji's 1st Telegram To The Vicercy

I was unprepared on landing yesterday to find Frontier and U.P. Ordhances, shooting in Frontier and arrests of valued commutes in both on top of Bengal Ordhance awaiting me. I do not know whether I am to regard these as an indication that friendly relations between as are closed or whether you expect me still to see you and receive guidance from you as to the cutree I am to pursue in advising Congress. I would extern wire in raply.

11

#### Viceroy's Conditions And Objections

His Excellency desires me to thank you for your telegram of the 29th instant in which you refer to Bengal and United Provinces and N.W.F.P. Ordinances. In regard to Bengal it has been and is necessary for Government to take all possible measures to provent destardly assessmation of their

officers and of private officers,

His Excellency wishes me to say that he and his Government desire to have friendly relations with all political parties and with all motions of the public and in particular to scenning oc-operation of all in great work of constitutional referms which they are determined to push forward with minimum delay. Co-operation, however, must be matterland His Excellency and his Government cannot reconcile activities of Congress in United Provinces and N.W.F.P. with the spirit of frunk co-operation which the good of India demands.

As regards the United Provinces, you are doubtless aware that while the Local Government were engaged to devising means to give all possible reflecin the existing attention the Provincial Congress Committee authorised a no-roat campaign, which is now being vigorously paramed by the Congress organizations in that province. This action on the part of the Congress bodies has compatted Government to take measures to provent a general state of disorder and spreading of class and communal hatrod which the compaign, if continued, would inevitably

involve.

In the N.W.F.P., Abdul Glastiar Khan and haddes he controlled have continuously ongaged in activities against Government and in formenting eactal batred. He and his friends have persistently refused all overtures by the Chief Commissioner to soome their co-operation and, rejecting declaration of the Prince Minister, have dealared in favour of complete independence. Abdul Chaffer Khan has delivered numerous speeches open to no other construction than as insitement to revolution and his adherence have attempted to attr trouble in the tribal areas, The Chief Commissioner, with the approved of His Excellency's Government, has shown atmost for bearance and to the bot mement continued his efforts to secure assistance of Abdul Glasffar in carrying into offect, with the least possible delay, intentions of ills Majesty's Government regarding constitutional coforms in the province. Government referenced from taking special measures until the activities of Abdal Chaffer Khan and his associates and, in particular, the open and intensive preparation for an early condict with Government, orested a situation of such grave measure to peace of the province and of the tribal treas as to make it impossible further to delay action. His Excellency understands that Abdul Ghaffar Khan was in August last made responsible

for leading Congress movement in the province and that the volunteer organisations he centrolled were specifically recognised by All-India Congress Comunities as Congress organizations. His Excellency desires me to make it ofear that his responsibilities for peads and order make it impossible for him to have any dealing with persons or organisations upon whom rest the responsibility for activities above outlined. You have goneself been absent from India on husiness of the Round Table Conference and in the light of the attitude which you have observed there Ilis Excellency is provilling to his fleve that you have personally any share in the responsibility for or that you approve of the recent activities of Congress in the Public Provinces and the N.W.F.P. If this is so, he is willing to see and to give you his views as to the way in which you can best exert your influence to maintain the spirit of co-operation which animated the proceedings of the Round Table Conference. But His Excellency feels bound to emphasise that he will not be prepared to discoss with you measures which Government of India, with the full approval of Ills Majesty's Government, have found it necessary riopt in Bengal, the United Presinces and the NAV.F.P. These measures and in any case be kept to force until they have served the purpose for which they were imposed, namely preservation of law and order essential to good Government. On receipt of your reply file Excellency proposes to publish this correspondence.

ш

#### Gandhiji Explains

I thank His Excellency for the wire in coply to mine of 20th instant. It wrieves me for the Excellency has rejected in a manner hardly be-It actives me for like fitting his high position, an advantage made in the friendliest spirit. I had approached on a seaker wanting light on questions to which I desired to understand Covernment version of very serious and extraordinary measures to which I made reference, Instead of appreciating my advance. His Excellency has rejected it by whing me to repudiate my valued colleagues in advance by colling one that even if I became guilty of such dishonourable conduct and sought an interview I could not even disauss these matters of vital importance to the nation. In my opinion the constitutional issue dwindles into insignithesaue in the face of Ordinances and note which must, if not met with stubborn resistance, result an atter domordisation of Nation. I hope no selfrespecting testion will run risk of killing national spirit for doubtfal contingency of security a constilution, to work which me Mutlon with standau may be left. Let use also prest out that as to Fenntler Province your fologram contains a certain of facts which to face of them furnish no wormst for arrests of popular leaders, passing of extra legal Ordinance making life and properly ulterly inscours and shooting unarmed a second crowds for daring to demonstrate against overs of their treated leaders. If his a Sabeli Abital Challer asserted right to complete independence it was a natural cisim and a claim made with impunity by Congress at Labore in 1920 and by me with energy put before British Government in Landon. Moreover, lot me remind the Vicerny that despite the knowledge on the part of Government that Congress minutes commined such a claim, I was invited to attend London Conference as the Congress delegate. Nor am I able to detect in a mere refusal to attend the Durbar a crima warranting summary imprisonment. If Khoo Sahob was formently racial hatred it was nadoubtedly secretable. I have his own destarations to the contary made to as but assuming that He did fament racial hatred he was entitled at an open trial where he sould have defended blueelf against

Regarding the United Provinces. the noenestloss. His Excellency is sarely misinformed because there was no no-cont osmopsign authorized by Congress but whilst negathitions were proceeding between the Government and the Congress representatives the time for collecting rents actually critical and cents began to be demanded freely. Congressmen were, therefore, obliged to mivise tenants to suspend payment pending the result of negotiations and Me. Shergani had offered on behalf of the Congress to withdraw this advice if the authorities on their own initiative -uspended collections pending negotiations. I venture to suggest that this word a matter which can be so summarly dismissed as your wire has The controversy in the United Provinces is of long standing and involves the well-being of millions of a persuntry known to be communically ground down. Any florernment jeulous of the welfare of the masses in its sharge would welcome voluntary en-operation of a body like the Congress which admittedly exercises great influence over the masses and whose ambition is to serve them fulthfully and let me add that I regard the withholding of payment of laxes as a inclinable applied and united and related of a people who have exhausted all other means of seeking freedom from an unbeamble economic burden. I must repudiate the suggestion that the Congress has the alightest desire to promote disorder in any shape or form. As to Bengal, the Congress is at one with the Government in condemning assessmations and should heartily cowith Government in any mountres that may be found necessary to stamp out such orders but whilst Congress would condemn in nameasured terms methods of terrorism it can in no way assuciate itself with Coverament terrorism so is botrayed by the Bengal Ordinance and the sets time theranader, but must resist within limits of in prescribed areal of non-violence such measures of legalised Government terrorism. I hourtfly assent to the proposition into down in your telegram that co-speciation must be mutual. But your relegrate teads me irresistibly to the confounding that III- Excellency demands co-operation from the Congress without returning any on behalf of Govern-I can reed in no other way his rememptory refusal to discuss these uniters which, so I have endinvoired to show, have at least two sides. The popular add I have put as I nucleosted it but before committing myself to definite judgment 1 was anxious to understand the other, that is the Government side, and then tender my advice to the Congress. With reference to the last paragraph of your telegroup I may not repudlate eseral limbility for the actions of my collegues whother in Frontier Province or Unifed Provinces and I confess that I Was Ignorant of the detailed actions and activities of my collegues whilst I was absent from India and it was because it was necessary for me to advise and guide the Working Committee of the Congress and in order to complete my knowledge I sought with an open mind with the best of intentions on interwith His Excellency and deliberately asked for his guidance, I cannot cancel from the Excellency my opinion that the raply he has conducted to send was burdly a return for my friendly and will-meant apprench. And, it it Is not yet too late. I would mak His Excellency reconsider his decision and see mans a friend without imposing any conditions whatsoever as to the scope or subject of disenssion, and I, on my part, can premise that I will sindy with an open mind all the facts that he might put before one. I would unbesitatingly and willingly go to the respective provinces and with the aid of the authorities study

both sides of the question and if I come to the conclusion after such a sludy that the people were in the wrong and that the Working Committee including mysolf were misled as to the sorrect position and that the Government was right, I should have no hesitation whatsoover in making that open confession and guilding the Congress accordingly. Along with my desire and willinguese to co-operate with the Covernment I must put my Healtations before the Excellency. Non-violence is my absolute creed. I believe in civil disobedience as not only the natural right of a people especially when they bave no effective voice in their own Government, I regard a day so up effective substitute for violence or armed rebellion. I can never therefore deny my arged. In pursuance thereof and on the strength of uncontradicted reports supported by resent activities of the Government of halls to the effect that there may be no other opportunity for me to goide the public, the Working Committee has accepted my advice and passed a resolution tentalively sketching a plan of civil disobedience. I am conding herewith a text of the resolution. If His Expellency thinks it worth-while to see me pending discussion operation of the resolution will be suspended in the hope that discussions may result in the resolution being finally given up. I admit that correspondence between the Excellency and myself is of such grave importance as not to brook delay in such publication. I am, therefore, sending my telegram, your reply, this rejoinder and the Working Committee's resolution for publication.

#### IV Viceroy Rejects

Your telegrem of Junuary let has been considered by His Excellency the Vicercy and his Government. They much regret to observe that under your advice the Chagress Working Committee has passed a resolution which involves the general revival of civil disobalisance is India naless certain conditions are satisfied which are sated to your telegram and the resolution. His Excellency and his Government regard the attitude as the more deployable in view of the declared intentions of His Majesty's Government and the Government of India to expedite the solley of constitutional reform contained in the Premier's statement.

No Government consistent with the discharge of its responsibility can be subject to any condition sought to be imposed under the memore of unlawful action by any political organization, nor can the Government of India accept the position implied in your referent that its policy should be dependent on the judgment of yourself as to necessity of the measures which the Government has taken after the most careful and thorough consideration of the Puol and after all other possible remedies had been exhanced.

His Excellency and the Government can hardly believe that you or the Working Committee contemplate that His Excellency can invite you with the hope of any advantage to an interview held under the threat of the resumption of civil disobelience. His Excellency and his Government must hold you and and the Congress responsible for all the consequences which may ensure for the action which the Congress have amounted their intention of taking and to meet which the Government will take all necessary measures.

#### Gandhill's Choice

Thenks for your wire of even date. I cannot help expressing deep regret for the decision of His Excellency and his Government. Surely it is wrong

to describe an honest expression of opinion as a threat. May I remaind the Honormaniat that the Delhi negotiations were opened and excited on Whilst civil disabolionen was on and that when the but any discontinued. This position was an accepted by His Recollency and his Government in Stude in September last prior to my departure for London. Although I had made it close that under certain circumstance the Congress sight the not break off egoliations. That it was made clear by the Gavernment that civil disobedience carried with it be pounty to displacement movedy no ved what dwil resisters bargain for hat does not in any very effect my argument. (1) that Covertsment resented that utilitade it was open to them not to send so to London. On the contrary, my departure that the Racellonay's blootings.

Nor is it fair or corront to purpose that I have over advanced the claim that ar policy of the Generalment chould be dependent on my judgment. But I do submit that any papula 🐭 🗽 Government would niver welco. and their correscontailves and assist them with all available information about they not be Ordinance of which public opinion may be sprove. I chim 

Meanwhile I wish to assure the Government that every endeavon, will be made on the part of the Congress to carry on the strugulo without malice and in a strictly non-violent mouner. It was hardly nonessary to remind me that the Congress and I Its humble representative, are respondible for all the connequences of our actions."

#### Maritzburg Council Rejects White Labour Policy

#### Government Request Turned Down

A suggestion by the Department of Labour that Markshors Council should employ an increased amount of White labour was used four at last Togethy's morting of the litty Council.

The Mayor, Mr. P. I sylor, strongly emported the augmentus of the fastone Demotinent, "These men are now part of our community he will, a large I can see they will alway be on our I. It is an obligation on as to apilit these ments y giving them work luntual of knoping them by giving them a double dole through the

.v. Taylo anguested that the mon be employed

on reavenging and alcoming work in the City.

Mr. . C. T. Harper polated out that it would go to be found that it Whitem were employed the amount of work done per \$1 paid out would hardly be half of what were done by Quienred labour.

Mr. R. Dunlap said that it was doplorable that the fifty should be asked upon to support them Whiten, who were not even from Ratali and were not the City's obligation. He also be that is view of the now Native Service Contract Bill them would be an todics of Natives into the beyon, and the Council would not be noting wholy if at this stage is stagend to employ more White islans.

#### City Natives First

Mr. Daniop said that there were 13,000 Natives to Michightey, and they the profession before Whiten from other Provinces,

41

161

685

Mrs. W. A. D. Russell and Mrs. E. M., Shirley agreed that even if unemployed Whiter were taken on by the Council they would still lake payments from the Benevolout Society, and in any case the forestery would be called upon to support the Coloured people he were replaced by Whites.

Mr. Dunlop moved that the Council did not see He way to accept the proposit of the Labour Departmost one the motion was carried quantizately. - Natal Mercury.

#### Mr. Pirow's Funny Notions

Pretoria Neura editorially enuments as follows to to units of Fob. 8 :-

Mr. Pirow is a man of intolligence and ouththbutmen, but occasionally he exhibits a strock of medowallous the would do cerdit to the most purprocessing the would do easily to the most pre-bles reactionary to the Boverneed, which is as quiet left the Hoal on how the native questionship in actives broking to meet a 1 to d' Opperation of the other and the other to be to d' when they are parallety, if the other to be to d' when they are parallety, if the other to be to d' the native's most. the autive's good. But it means to us that the earlier describe to be sufaguarded against both forms of kladuom, avery his aperants as white abilitation in Bon. Africa deportur to be protected against the etigons which much ingistation would place upon it in the year of the world. There are cyules who will altered that the one form of punishment in more to be found than the other. Indeed, if the Minbster of dunice himself had such a chajer there upon him, we should not be at all surprised of the proforced the strate to the "tot." There has been no demand by the entires for Cape whee, and we can only conclude that the sale justification for male of proposal is that the supply will itself areato the

The whipping powers with which the Minister is coulding to invent the Megisteries of the Perserval and Established their body he the fact that the ex a to reach the fact that the netween are regularly beaten by the farmers of the Preserved to-day, and wint W now with the state of th ferencial whiteflues that everyone title go on the Minister programs to appoint an additional but alkalot whiteher for every district. albold whigher for every district. Public aptulon, to need would never apport the abelither of or dehenont for the dischedient untive, the refere why not recognite the fact and make it logal? The unityes themselves anachted the proteties voil, aprobably speaking, had no objection to it. At the infact Mr. forest was anxious to make all patters rooms and old, object to this whileping chune, but a Salact Committee of Parliment doabbed to make it applicable only to invention, though the Minister expressed grove double as to where this was in the host interest of the distinct.

If in heav to be left to the fraction of the House of Americkly to dealer whether or not he nation who to be listly to whipping, or only fuventles, The result will show the example of which European atvillmation in Bouth Africa has progressed stade the of slave days at the Cape. For the take of the good trace, South Africa must be all eguin lessy this that bit its Bistute think, Then there is the other popular

#

proposal which Mr. Please has out forward to lovy from the formers a los of 25 a brad for every equation in his land. What expelly it is hoped to nothere by such a policy has still to be stated, Parties of the pay the average farmer will not. The energiants country will be that the unity separations will be driven off. And driven whether? There is to the where they can go. Most of them are content where they are, and most of the farmers are ountent to let them remain, while being unprepared to pay for the pleasure of latting thom remain.

To a of thousands of unilves are affected by this process, and the effect will be to drive them from the land, a hand of bemoless wanderers, who will delit thevilable and the towns to complicate a problem that shouly exists. A more short sighted contribution to the solution of the native question it woold be difficult to lunging.

#### Tribute To Sir Fazl-i-Husain

A murble tablet, temmemoralleg the visit to the Union of Sir Praid-tinenin, K.C.S.I. the lender of the Indian delagation to the Hannel Table Con-ference in Capetown, has been provided at Santal Callege,

The tablet which has been placed on one of the handsome brick pillars at the entrance of the delve. was auvelled by the Mayor of Durban, the Rev. A.

Launant, on February 5.

The Mayor addressed the stall and students. He braced the letter, some of whom were already well-known to him, to take every advantage of the appartunity they now had of improving themselves and to do their share to building up the prosperity of the country which was their home.

#### Mr. Lakht's Generosity

His Worship added that Mr. M. E. Lakhi, of Greetner, and given largely to the building fund of the College, but helped towards the establishment of one of the hostele and, not content with all that, was meeting the quite considerable expense of fencing the grounds; and he was sure they would all show their gratitude by making the College a success. He (Mr. Lamout ) regretted that cleansmajor is hild prevented the members of the Indian Delegation from viniting flurban, which was the

test during of the Indian population in this country.

Mr. W. M. Buce, P.A., the Principal of the Ochlege, briefly thanked the Mayor for sparing the time to be with them on this occasion, and expressed their great gratitude to Mr. Lakhi. The fence was all that could be desired in the way of workmanship and material. It solded dignity to the inciding, and it would now be possible to make the grounds and it would now be possible to make the grounds. neat and attractive so that the whole would be an naset to the neighbourhood. - Notal Mercury.

#### Indian Child Welfare Society Centre 150, BROOK STREET, DURBAN

Open daily, Monday to Saturday, 8-30 a.m. to 14 a.m. Infants, young children, nursing and expectant mothers.

Lady doctors give free attendance.

Tuesday morning 8-30 o'clock. Friday tilternoon a p'elocki

33.

#### .. Gandhiji And The Minorities Agreement

The Sites Othermit offers the following communits cellioristity on the attitude Gandbill has token on the Minorities Agreement at the R. T. C.

Camillill's speech on the Minorities agreement at the Round Table Conference deserves to be read and re-read by every extract student of a littles and by all who ar interested in the mate In our uptnion it will over be a most valment to defence of Indian unionalism a di to accurrent mate and communal interests or representation. The arguments he has veried therein against reservations and equalst representation for the minorities, are unnessibile and laive ment convincionly expected the defects of the proposals contained in the so-called Minorities agreement submitted to the Premier to the mano of the minority communities in India. We see that the importy communities in India. We see that that Gradbiji blusself has more than once pointed but to the British Statesmen the Inforest versioners and the intendity in the very computation of the found Table Conference, the Round Table Conference Unlegates not being the closers representatives of The delegates were there by contantien and a cinvitation and not only the British public but she the whole world must be aware of that glaring that, In this connection, it is worthy of note that the three important and industrial All-India Wemore's Organizations have unsulmandy declined to ask for Organizations have engineering declined to ask for special favours and concealers, for recovering or special representation if their claims to each sand equal efficiently he recognized in the constitution and they had according anticolor, the Premier appointing Mrs. Nation as the appointment of the institute of py and probe that the thicking and the leading women of fields have declined to ask for special representation. We are posturable planning a great that Gamilitis has very particularly planned to usto that Gandhijl has very appropriately referred to the Premier to the momo-random submitted by the All-India Women. Demnbattoms when commenting on the inneuroes of the figures quoted in support of the minestites agreement, namely that "46 per cont, of the population of India will agree to the introcities agreement" that "they have but, on behalf of women a complete repudiation of apealal represe ation, and, as they happens to be one half of population of fedds this 46 ner cent. was the reduced." "It about the the privil privilege and duty of every one of these so-called special children to such entry into the legislatures, through the open door of election and the approval of a comment body of electorate." We are in perfect agreement with the above considered view of Gandlelf and the conditions prescribed for those who seek posts of honour and responsibility in the constitution Service to the nation and the fitness of the individual for such a service should be the only qualification that thould weight with the electorate for chooses a their representatives. Admittee that it will take some years to educate the abstrate on those right principles or methods of election, still it is which while to try and learn the right mothed acher then bogin with the only wroth system and up on perpetualing the ords which have reduced leads to a state of subjection and playery.

1111 610 544 608

TANTACI'S HE INCAMPE P. ITT

#### Greater Durban Development

#### Council And Health Boards To Confer

Decisions governing the more immediate improvements to be effected in the pari—Durban area on incorporation are to be discussed in Durban next Tuesday states the Natal Measury.

Representatives of the Local Realth Boards have been Invited to confer with the Manicipality on problems of Greater Durban.

In a letter to the Hoards, Mr. A. O. Jones, Town Olerk of Darban, states that in order that the change over of central after inoneparation may be made as smoothly as possible, a special committee of the Town Council has been formed to that with the matter. It is this committee that will meet the representatives of the Health Boards.

The letter states that a comprehensive scheme for the general development of the districts is at present receiving consideration by the responsible officials of the Council. This scheme, which is of considerable magnitude, will by down the general principles upon which development will take place in the districts over a period of years, onlining a programme which will be certed out as time programme time, and in those streamstances it will be some time before effect out be given to its recommendations.

"On the other hand, the Council feels that there will probably be certain small works of public improvement and development, such as read construction and drainage, which in the optaion of the Boards could be undertaken without delay. Obviously the Boards are in the test position to indicate which of these works are the most argued in the which of these works are the most argued in terest, and at the meeting to which representatives are invited the Council's Committee will be willing to discuss the items which fall model this category of argency, with a view to outling certain of them in fund as early as possible."

The Tribins ( Labore ) writes :-

The News Chemicle ( London ), which approves of the Pramier's relative to extremists in India conphocises the heavy responsibility at present realing phoases to dearly respondintly it tresont really on Mahalus Gandal. We admit the proposal allowed but not the conclusion which the amount delices from it. "Mr. Candat's apparent offer to element to Congress to desoporate with the Record Table Conference if the Ordinances are repealed." It writes, "implies that his inflatones will be effectively excelled to check the criminal movement against which the Ordinances are directed, but can be guarantee that his influence will be effective for the purpose "" Surely the journal understands the glain meaning of he words. The effectiveness of Makahmall's in-thropes can be proved only in one way, by mining him responsible for the Government. Why does not the British Government try the experiment and allow the Mahatma to break the crimical mavement or himself get breiten in the process . That anrely Is the only practical way to test the effectivenes of bis inflaunce. If the Government is not prepared to take that step immediately, let it strongthen his bands by suspending its policy of repression entirely. and permitting him to try other methods. If he fails, it will be open to it to revert to its own methods.

#### An Appeal To The Public

The 2nd arrand Arom to Verning-and-back Cycle road race starts on Sunday the 14th February at 3-30 p.m. from the foot of the Arom Hill, where the citialis of the Arom Indian Youngmen's Sporting Society will be in charge. Though some of the corners will have Marshals who will, of course, do their duty, yet the public is asked to course, do their duty, yet the public is asked to appeal is made to the Taxl and Bus drivers to keep clear of the competitors and not to crowd or hamper them in any way.

The promotors will greatly appreciate that care and consideration which was so generously accorded

by the public in the cost.

MAMOMED ADAM, Jr. hon. Scoretary, Avoca Indian Youngmen's Sparting Society.

#### NOTICE

The annual general meeting of Vishwaroop Temple and Dharamsala will be held on Sunday the 28th February 1932 at 1 p.m. at Gokhale Memorial Hall, Tongant. The public is contially myited to attend.

Business :-

Minutes.

 Surretary's Report and Financial Surrement.

General.

S. D. MAHARAJ, Ghairman, V. P. DESAI, Secretary,

# Indian Technical Education Committee evening connectal classes at sastri college

These Classes have now been re-opened after the Summer vacation. Students intending to take advantage of these Classes are advised to enrol without delay.

For further particulars apply to Mr. W. M. Buss, Principal, Sastri College, Warwick

Avenue, Duchan.

P. R. PATHER
S. M. MOODLEY
Joint Ron. Socretaries.

Little Gray Street, Durban,



35

100

160,000

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

Mens 30 M.

<del>રીતીક્યા, શકવાર, તારીખ ૧૨ કેલ્લુઆરી ૧૯૩૨</del>

mi's o

# હિંદીઓને ચેતવણી

#### સર ફઝલો હુસેનનો સ્પષ્ટ વાત

કેપટાઉનના સીટી હેલમાં ગંબાવર સભા

ગવા રવિવાર કેપદાઉનના સીરી દેહલ ચિકાર ભરાઇ ગયા હતા. દીંદી સરકારના પ્રતિનિધિઓને વિદયન્સાન આપવા દપ ઇન્ડિંગન પેકિંસના ભાશરા દેઠળ સભા મળા હતી.

સર કહ્યી કુરીને પાતાની માંદમી બાદ પહેલવહેલ જાહેર ભાષણ પહેં હતું. માંન સ્વરે વિવેગન કરતાં સર કહ્યીએ એ વાત પર ભાર મુક્યા કે હોંદી સરકાર અને હોદા પ્રત્યોએ દક્ષિણ આદિકના હોંદીઓના લાભામેં અભાગ રસ લીધા છે. તેઓના લાભામેં એવા નિમેયા પ્રેસાઈ, હોંદી સરકારે તેઓના પ્રયત્ના કાળજીપૂર્ગક અભ્યાસ કરવાની એકમ તક છે દી તથા. તા દુસ્સ્ત તબીયન છતાં. સાજેલેજી અહીં આવ્યા અને બે વર્ષ ધર માંદી રહ્યા એ વિલ્લુ આદિકાના હોદ્દાએન પ્રત્યેના પ્રેમતે અધ્યે નહિ!

વીંદમાં રાજદારી પ્રમાન પાટે જે કરવામાં આવે છે તેના સ્પર્ધા અંગ ન કરવા હું યુનીયનના દોંદીઓને ચેતવું હું, બન્ને દેશામાં અંજોગા નદમ જોદા છે. આ દેશના દોંદીઓની પ્રગતિ કાપરેસર પ્રષ્ટત્તિને પાંચે રહેલી છે. દક્ષિણ આદિકાના દીંદીઓને પાતાનાં મંહળા જોક્કને, પાતે એકલ ખાદ સ્પેર્યું જોકએ, તેઓએ દીંદના રાજકરણમાં માર્યું ન માર્યું જોદીએ.

કમ અને ખીટીમ બન્નેની ઉત્ત્ય મનાભાવનામુક્ત વર્તસુક માં પાતાના વિશ્વાસ નાવેર કરી સર દૂતલીએ નાવેર કર્યું કે દીદીએની પેલ્ય વર્તસુક ગારાએનો ઉદા કેલવરા. આ ક્લસ લીધા પંચ હોય. પથ તેન પરા પંચ છે. ખીતી હુંદા પંચ ન લાક શકે.

#### શર કુમાં રેડી

એજન્ટ-જનરલના પરેલી નિયમ થઇ કેમ્યુટેશન સાથેજ તીંદ જતા સર કુમી રેડીએ જાહેર કર્યું કે તે કેટલા સફળ થળ છે તે કહેવાનું કામ તેમનું નથી. હીંદી એજન્ટનું કામ બીમ્ત કાઈ ડી'સોમેરીક એજન્ટથી જીદું છે, પણ વખત તીતતાં જ્યારે કાઈ ઇતિહાસકાર દક્ષિણ ખાદિકાનાં પ્રાચીત દસ્તાવેજ— સંયદ રથાનમાં કે સીમતાની ધુળખાતી એપ્રદીએમાં ખારો રેકાંડો તપાસ**ક** સારે અને શરમાવે એવું કર્યું તેમાંથી મહિ લહે.

સર કુર્માએ પોતાના કાર્યના કતેના **મરા, હોદ અને યુની-**મનના **અમલદારાએ આપેલ** ટકાને, અને દ**ક્ષિણ ભા**દિકાના હીદી કામના અને પહેસ કરીને સાઉ**લ બા**દિકા પ્રનિકળન કોંગ્રેસના સહકારને આપ્યા

નવાં સમાધાન પર આવતાં તેમણે કહ્યું કે પરિપાનાં પરિ-લામ નિરો હું કર્યું નધી કહી સાલ્તો, પણ હોદી સરકારન પ્રતિનિધિમાં છે એવું કર્યું નધી કહ્યું કે જે ખાનપા કાર્ય ન કહેવાય, હીંદહું મેદવ અને સ્વમાન એમને એમ ક્યા રહેલાં છે.

વહરાવની કેપટાઉન સમાધાનનું સંભોધન કરી તેમ**ણે જવાનનું** કે નહાલ, ટ્રાંસવાલ અને કેપતા હીંદીઓએ પેતાના ગૈરા પોલીઓની રહેણુંકરણીને સંગત થવા કે**દિશ કરી છે. પણ** દક્ષિણ આદિકામાં કામલેદ પણા રહેશે **છે. દુનીયાના પટ** પર કામલેદ દક્ષિણ આદિકાના જેવા કમારી અપ્રતાને આપ નથી લાળવતો.

#### દ્ધિમાલયની સ'સ્કૃતિ

સર કાર્સી લીન્કસેએ જમ્યુલ્સું કે કરિયા માકિકાના હોદી. ઓએ દીંક સાથે વેપાર ખાલવવા ક્રાસિક કરવી એક્સ. તેમણે કર્યું: તમારે હોદમાં ત્રિગા છે. તમા કાર્ય તેમના ઉપયોગ તથી કરતા અને કરિયા અહિકાને તથી સતાવત! કે તમા તેને માટે કોંમતી માશ્રુસા છે!!

મીમતી સરાજની રેવીએ ગર્જના કરી કે દક્ષિણ ખાદિકા માં તેમાં હિમાલયની સંસ્કૃતિ તરા એમ હું નમી મહતી. પણ તેમાં પાલમની સંસ્કૃતિ તરા એમ હું નમી મહતી. પણ તેમાં પાલમની સંસ્કૃતિ તરા એમ હું મારાં હું. દક્ષિણ ખાદિકાના દક્ષિઓ! તેમાં પશ્ચિમની કેળવણી વાળા છતાં કેલી સંતાના કહે હાં તા પણ તમારે દક્ષિણ અહિંદનાં જીવનમાં કોમતી કાલા આપવાના છે. પરિવદમાં મીમ સમા- ધાનના ઉદશ્ચેખ કરી તેમણે કહ્યું કે એ સમાધાન દક્ષિણ અહિંદાનાં કેલણ અહિંદાનાં મેમાં રથાયનાર તત્વરૂપ છે.

ना. शास्त्री दावर दना, पशु तेमञ्जू भाषक वर्ष न कर्त्व-

-						and the second second second	
100	9.83	1/1	466	414	444	£14	441
EB	947	111	+11	N/A	444	866	466

#### હીંદી પ્રતિનિધિમ ડળ

હીંદી પ્રતિનિધિમાંડળ તા. ૯ મી ફેબલાદીએ જોડાનીસ• ભર્મના સ્ટેશને વર્ષોકના ક-૩ • વાગે આવી પહેલ્યતા સ્થાનીક લેહિક તરફથી તેમજ સાત આત. કોંગ્રેસ તેમજ નાટાલ ઇન્ડિઅત ⊁ગ્રિસ તરફથી પ્રતેશન હાથા પહેરાવવામાં આવ્યા અને ≱િંગ્રેસના પ્રમુખ તેંગ્રેશને આવકાર આપી.

અા સપળા કિયાના રૂપાંએ ઉપકાર માન્યા અને ત્યાર બાદ ક્રેઝલ ઇ-દુસેન અને સરાજીની દેવીએ આપ્યા પ્રતિનિધિમાંડળ વર્તીના ઉપકાર માન્યા ત્યાર બાદ બપારના ૫-૩૦ વાગે આગગાડી ક્ષાર-કામારકવેસ જવા ઉપડી ગઈ, રસ્તામાં વીઠળાંક મીડલબર્ગ અને રસાના પ્રાથમિના ક્ષારાના અદર સત્કાર પાંચી ગાડી ના. ૧૦ મી સવારના ૮-૩૦ વાગે ક્ષેરિ-કામારકવેસ પદ્માંથી.

અહીં ક્ષેત્રેન્કેલગારકવેસમાં પણ લેકિએ સતકાર આપ્યા અને ભગીતી સમાજ તરા**ચી** ધીમતી સવાજીની ફેવીન એક સુંદર ક્ષીમતી એટ ગળી

અને ત્યાં ગાડી અવી ઉબી હતી ત્યાં દરેક સહાસકાને પાનાના કાતરેલા નાગવાળા એકિક રૂપાના પવાલાની એટ. આ દેશ માંદેના તેઓના સંદર કાર્ય માટે ગા, દેવીલ દેવીસ તરફથી મળા હતી.

#### "अह सुषारङ"

પ્રવાજક: ભાગરવાર્ષે દાજમાર્થ ચાપરા. (ઉપદાશન)

#### (গক্স)

મ્યનુપુત્ર કાદ કેરલાથી, અહા! દિલભર મુખારક દેવ! જગતના પા પર્ધાવરમાં, સુભારક! શદ સુભારક હૈા! પ્યવાના પાક દરળારે. મસલ્માં—કાફિટા સરખાં. અમારી ક અસ્પિમિત, भुषारक! अह भुषारक दे।! ગુસલમાં પાવસી હોંદ્ર, त्राह्म की कर धारी ब्युहा, મહિલાતાલ અંદિ ગોદાએક मुणारमं भार भूषारम् देशं ખર્સા શ્રાસ્સાદમર દિલમાં, જીવન ઝળકહું રહેા હરદમ. દક્ષ્માન હાલિમ હૈલે. મુખલ્સ કાર્ક મુખારક દેશી વર્ષા ગામ જવત દેવી, ભાગા વિસ્માન મનો હિલી, રહા હરદમ અલ્કોસિંધાં, भुजारक! शह भुजारक दे।! **્રધ છે બારતી મેવા**, अरक्साहि ने हासाहिया. ગલાગીની વધા ભાગા, મુખારક ઇંદ મુખારક દેવ! દીમે દર્દો ઝમાના નાં. ઝલાવી દે ધલય તાપે. ખુદાઈ રાદ રસ્તા પર, शुष्पारक! ६६ सुष्पारक है।! રહા ગરાહર આલગમાં, વહા ભસ ભાગ ને તારીય. પારેદ બારત તથી પક્તિ, ુ સુખારક! હિંદ સુખારક હેા! ખલકતા ખેલ છે ખ્વાગે. પ્રશાસ એકન છે. સુભારક! સુરલીમાે! તમને, સુભારક! છેલે સુભારક હૈા !

#### र्धंद्र भुजारक

સા, ૯ મી કેલુઆરીએ આખા દક્ષિયા જાણિયામાં છેદ?ક સહેવાર મુસલમાનવાઇઓએ બહુજ આનંદથી ઉજ્જેશ છે. ક્ષેત્રોને હવાદી ગયા ખેતાકરયાયુર્વક કર મુખરકભાદી છે.

# 410 660 640 0A6

#### કેપ**ઠાઉનની માદયન**-પાર્ટીની રોાભા

अध्यक्षित्रमा विश्वसाह भारते शवनीर-जनवृद्ध साँ। धि अभेरैन्टर्ने कारिय वादशीक शार्यन-पार्टी का वर्षे जीह वाते शह निधियर-सामक बती का सभाने प्रका प्रतिष्टित कांश्रीक काने परदेशी पराक्षांकी दाक्षण बता. कारका व्या संभावित अद-स्पा काश्रीकी पार्टिकीओं नदेशता देखाया.

મહદુર માંચમાર અને નાટમધાર હતી.જ ળનીંડ રેક અપિ ધી પૈક્કાનાં સાલ પૂર જેટલાં લીખા સરીકર્યો, ભેરક અપિ ધી અને મેક્ક કાંદીયાં હશે આ રહ્ય હતા હાથે સુંદર સાઠીયી સફેંડુ હીદની કવાનેથી સ્વાજીની પણ પ્રતિષ્ક્રિત મેદની વચ્ચે પ્રતિભાશક્રલ દરીન સમર્પી રહી હતી. હાઓજી અને કુર્મા રેક્કિન્ડ જરૂદશી ચ્યેલ પાનકીઓ ખીજ હીંદી દેલીયેટના પ્રત્યેસનુરૂપ હોટીસ પહેરપેસ વચ્ચે સૈન્દર્યના એક અપેતી હતી.

માર્ક તેવાર્ટીનું આમંત્રમાં ધરતાર લેવર્ક ક્લેરેનાન ખતે તૈમનાં પત્ની લતા મંદપના શાળ લભી લેબી ખતિથિ સન્માન કરતાં હતાં. પાર્ટીમાં જતારલ હટ'ઢોલ પણ હતે. સ્મટસ પણ હતાં ભતે ર,∗ં∗ જેટલા પરાણાઓ પણ હતા.

#### પ્રોફેસર રાલારામની **પ્રવૃ**ત્તિ

(અમારા ખબરપત્રી તરફથી)

पंकलानी नेशियारपुर स्थानंड रेशिकता नायण-प्रीन्सीयाम प्रीहेसर राष्ट्रासमा क्षेत्र, की. नाटासनी प्रयास वही साम क्लेक्ट्रानीसमार्थ क्यांच्या की. प्रीहेश्वर पेटी क्लेक्ट्राविटान पुरुष के. तेमकी वेद्याकर मने अपनिपद्दानी क्यांच्या द्वर्यात्मक क्यांच्या द्वाराधी तेकी सक्ता पर ठीव छाप पाटे के क्यने उसावनाई कारक कर के.

ता व हैणुष्णार्गता रेज प्रितिष्ट शकाशस्त् स्वाधता हरवा केश काम भी पामळकाछ प्राटुकाछ हैकाईना प्रमुपपदे पाटीहार तेमका लेटानीकपर्य प्रकृषे भूषी हली. देख किया कराई भूगे। हती. प्रमुप्ते प्रीहेक्टर्यु स्वाधत हरेती प्रितेश्वर प्रभावाद प्रकृते स्वाधी श्रीकरानांत्र विश्वरेगां हार्थिने। दिस्तीप हणे दतेह प्रति प्राटुक्तर शकाशका आध्यान भाटे

ધીયુલ મુજજીવામ મિરધર પરેન માવજી પ્રેમજી પટેલ. મંગી નાયકુ અને જોશીએ પ્રોફેસરનેંદ વિશેષ સામાર કરેદે દ્રતા. પ્રોફેસર આવેસમાજી પંદીત છે, વિદાન સામલ્ફાર છે, દીદના સમર્ચ ફિલસૂદ અને સુધારક સ્લામી દર્માનંદના અનુમર છે અને દીંદુ ધર્મના સુશ્રિશિત સદ્ધદરમ છે એમ અલાવયામાં આવ્યું દઇ

त्रिदेशर रत्याराने स्वावश्वारने। प्रत्युत्तर वाणतां समाने। स्वावश्वर प्रत्यो। इते। जने हींदू धर्मना १६६० वर विद्वतापुर्य कारण स्वादेश हो। जीदू धर्मनी विद्यालया, प्रेम काने कामने साथाया। पर समानेति तेना पाया, प्रदानमी काने जामने तेनां विद्यालया कर समानेति विद्यालया पर समानेति विद्यालया कामनेति हो विद्यालया कामनेति व्यक्ति विद्यालया कामनेति व्यक्ति विद्यालया कामनेति व्यक्ति विद्यालया कामनेति व्यक्ति व्यक्ति कामनेति कामनेति व्यक्ति व्यक

444	NE	10	114
644	544	10	sJä

પ્રમુખ પ્રાકેશરનાં સુંદર ભાષ**લ** ભા<sup>ર</sup> આભાર માની સલાતે પ્રાકેશ્કના આગગતી: લાબ લેવા વિનહ્યું હ<u>ર્</u>યુ.

ત્રેતિકુષ્તર મામારા પ્રતિ મેર્ડિંગ હરા થી આપણ સાટ આપ્યુંત્રણ અલેલા છે. તેમએ હા. ૧ કેબુઆરીના રાજ 'વ્યવસાતમીક સત્ય-મંદિર'' સખશ અને હા, હના રાજ ભૂમિક્સિરીકલ સભા સમક્ષ પુત્રવ્યત્વના વિષય પર વ્યાપનાના આપ્રાં હતી.

#### સત્કર્માં અના

१८५ : कमद हीनता प्रतिक्रिपी। • भग सुद्दे भुग्यन्स्यक्षत्र भूगम्।।

अनुष्य तेनी विद्यानी निर्णाणवानी वीचे सुभ इति इरना संवर्धी लाखानी दीवा एता शुस इतिने ते विद्याना भागवानी सुधि अध्याधारण इते छे, कायी शिवरना वेद अज्ञान परमान्या शिवर अविद्यान के छे, कायी शिवरना वेद अज्ञान परमान्या शिवर अविद्यान के छे विद्यान विद्यान के प्रतिकारी अनुष्या तमे हिंदी विद्यान परमान्या तमे अधि अविद्यान परमान्या तमे अधि अविद्यान परमान्या तमे अधि अविद्यान परमान्या तमे अधि अविद्यान कार्यन अधि अदिवार वाला कार्यन के अधि अव्यावसान परमान्या तमे अधि अविद्यान कार्यन अधि अद्यान वाला कार्यन कार्यन कार्यन वाला कार्यन कार्य

इन्देह भांध्या ए व्यक्तियान म सुन्त रक्ष-गा।

#### ધર્મ ભાવના

बोहुलाधिका भिन्ने सार्वनायं नाटाम भीना विश्वस याभि धना क्षांद्रया सम्मालं हरी भेटि भागा लगा हरी अक धन जादर सने १८११ भी भाषतुं यह हर्मु दर्दा ते बीड़ धर्म भारत सन्दर्भ ना भे भाषती ना ८ थीने शहरारे धरात्मा भाषीक्षके सीनानी हुंबीधी क्षांद्री भुवस मुहर्मु दत्त, ने नजते विश्वसना भूदर्शके महात्मा भाषीक्षते ध्री हर्मामा शिमदन्यम भीना सेट नामी दत्ती.

- સક્ષામાં મેંડ ૧૦ તો રકમ એકી વખત ભરી દઇ છત્રન પૂર્વતના સભાવતી પણ સારી સંખ્યામાં થયા હતા

અમદાવાદ ખાતી બંધાયલા ગુજરાત વિદ્યાપીદના અમન મા2ના માળામાં પદ્મ વેરૂલમે ધર્મ ભાવનાથી પૈત ૧૦૮-૧૦-૦ તા કાર્ય અમદાવાદ ગાહેલી ભાષી હતી.

का वेश्वध होट्ट भंदिरता क्षयमता विभाग भारे ६भवां दा. १७-१-१७३२ ता शिक को स्तरमा भेदिन विश्वभागे शिक्ष भूदेत ७५२ कावेश्व को इ. यहान भेदि ६५० मा वेसाद्रो सम्बद्ध

વેર્મમાં હોંદુ મંદિર થાટ વેમાણ રાખેલી નવી મોલકત આફ તીએ મુખી જ્યાવિલા પાંચ ક્રક્ટીએક તોમ્યા છે. જેએક વેર્મમ હીદુ સલાતા કાર્યકર્તાએક છે અને તેએકએ પણ તોએ પ્રમાણે પાદ કરી છે.

686	114	**(()	 444
äää	484	111	486

 배열 리립보리된다
 기차
 보ㅇ--->

 . 기업의원값
 등 보ㅇ--->

 시 문어국기의
 기 보이--->

 시기 기업의
 기 기업의

 기 기업의
 기 기업의
 </

જમાનના એક ડુકડા એ પ્રેયાલમાં આવેલા છે જે ૧૭૫ પાડતા કોંગતના હૈ તે બાદિર પેટ લહારત ભાગો છે.

ખા કામના વધુ વિચાર માટે ખરતે સભાસદાની ચુંટેથી માટે તા. ૧૪-૨-૧૯૭૨ તે રેજ વેર્લમમાં મભા ભાવાથી એ. જે વેળા પક્ષા ગૃહરથા હાજર થશે એવી વિનંતી છે. જેવટ દે દક્ષિણ આદિશાના સમળા હીંદબાઇમાંને અરખ

४८वट हूं राक्षण जानस्थान संबंधा काहणायान व्यवस्थ ५६ छुं रे वसे ज्यां ज्यां रहेता है। त्यां त्यां वस्तरी संदर्शत व्यते पवित्रता थाट धर्मना भंदिरा ज्यास्य लोधली.

राघवछ स्वताध.

#### સાવધ રહેવું નોઇએ

वर्तभानभन्ना विभाग रहेवासी क्रीका सामग्री म्यापमा भाटे हिल्ले हाम नेवादी क्राइस छोकी, भेड्नता धिती भाटे. व्या-पारिक्षा व्यापार भाटे, तेमक दरेड विधाहारीका धितिधाली भाटे तेमामी हिल्ल मेवादी को छे, मे नहां छे, भने तेटवा भाटेक व्यान्त मेवादी दर्शन द्वार वर्तमानभन्ना शहुक देवाहा रका के भा धभाक प्यानमां बहु स्टान्साछ स्वीधित छोन्द्रकान केरिपिनिकान व्याप्ता द्वारमान व्यान्साल स्थानस्यान भेरवनामानी दस्ती रका के सां को छन्दिकान मिरिपिनकान भास बनातुं केरिके.

चला लग्ने भडातमाञ्चले अपूर्ण प्रेमधी कर्त कार्र निष्याधी भागनाम कामाभी धन्दिक्षन काषितिकान क्षेत्र दश केटला पण करा नथी

કક્ષિણ આદિશામાં વસ્તા **આઇએની દરજ છે** કે તેએએ વાર્ષોક લવાજમ પૈદ ૧ **અરી હીંકુ**રલાનમાં પૈદલાને મેર ભારત પૈદલાન સમાવ**કાલાઓને અ** માકલી આપના એઇએ.

भारतेशी क्षांकुशमां सीहर कते जीवमामा भागमां जिले इतिकास जीपितिकार कर्तु तथी. योशतेर, कमयान, भागधीन इतिहास भीगाह, राषभ, हवाह सांक्ष्म विशेष भागामां जिले जिले क्ष्म हो.

જવાલપાર તાલુકામાં ભાતેખ, પારડી, ખડસુપા, સુનશ્રાડ, સીસાદરા, ઇટારવા વિગેર સાત્રાભી ઇન્ડિયન ઐતિનિયનનો ૧૩૦ એક્શિક તકલ અન્ય છે.

ં આ ત્રિમતિ આપણારે દક્ષિણ અહિકાવાસીએ) માટે શું શહ્તા દેખાકનારી છે કે ઉમેદ એ કે આ મખાળ પવિત્ર તાલ્યા માં ઉત્તરણ

માંડવી ઉપારપાદ ગામિશ, કામરેજ, મથસાધા મહુવા, ન્યાય. માંખતી, વહસાદ, પરંત્રદી તેમજ સુંભઇ શહેર, યાદ્યા જશા ભરૂચ હતા વડેકદરા માંત ખેંક છક્ષા ભગવાગઢ છક્ષા તેમજ કાઠીયાવાદ પ્રતિના કરેક તાલુકાભામાં ઇન્દિલ્યન ભેલિનિયન વૈત્રાનું જોઇએ. એ માટે કહ્યાય માહિકામીના હોંદીવાઇ-ભેતિ યાદી આ મરજ લખી માકહ્યું છું. સ્વામપૂર્ય

April	4.60	Sec.	100
864	ER .	444	AA1

#### દશાલોના પંજામાં ફસાતા ચેતા

माने भाषका देशीलाहजेंद स्वदेशवी कहि मावता वक्ष भरा भाषेका रेदेशीया, साबीसभरीनी तेते। सस्ती माववाधी कार्य के. में तिराती अवा १६७१ ना समरेवर भरतयी हैविवामधूने सम्र मीमत पड़ी बाम्बी देवाथी आले के तिरोता भीवत १० थी १४ शीसींग देवले के.

की नेटी आपणा देशीभाष्ठकी अस्तानाथी हुई। रे अस्तान्ता कोर पण आपणा आधिकाकी नेटि। सन्तर इ.स. १ व कीरिटी होंभते अवानश्री बादे से पर्यंतु की आधिको कीरिटी। पण्य दिवार करता नथी है की नेटिती क्रीमत की पुरीक अवती है।त ते। आपणाक देशीभाष्ठकी के दक्षावीनोक वेपार कर के. तेकी काम्या धीमने नदिक विमे

પરંતુ ભારતાસ વ્યાપથા લાઇએ વર્તમાનપત્ર (ત્યુસ પેષર) વીચવામાં જરા વ્યાપથી રાખે છે અને તેથીજ તેમને લણી વખત તુકસાન થાય છે. માટે પ્રાપ્ત સાફસાની જ્યાપવાનું કે દશાસોના પંજામાં નહિ કસાના સાફસ વ્યક્તિકાનીજ નિદેશ વાવવા અસામથા કરે છું જેથી પાછળથી પરતાવાનું નહિ શાવ અને તેની અહિં પુરી કીમત ઉપયે.

कम्बार भावेषी स्टीमर शामीकामी भाषणा भावेषर देशीभाक्षणे शेरेसीमानी नेशि बादमा के. भाने तेकी भाके परताय के. केशी हूं दूरीने बाधुं छुं दे शाधुं शिंधवा न बाता के भासक होंग तेक केवा अवामक ध्री छुं, विभाव दक्षकोती विश्वास नकि परचा भेतवधी भाषु छूं,

केल दशाक्षेत्र क्याप्रभानि विदेशि भीड्रो भाँड्रोविह्ना एकाव के भाटे दशानित अपद विश्वास अक्षित नदि कर्न करा वर्तधान-भगभि देशिक करता रहेता लक्षाप्रभा कर्न क्यी व्यवस्था खु, न्यास्था स्टाहरू

#### 

संदलकी देपटाइत

वा न वी देशकारीभी दिशान करने बंदन वन्त्रे द्वान व्यवहार कह कछ नेते। हे, पदेशे। द्वानते। क्षणक शब्दे नेक्टोनम्बद्दी कंकलाया हते।। ते द्वान कम्परक दर्शकाने जीकी हते। जोहन कर्ने दक्षिण काहितान का प्रभागिती द्वाननी परेशवदेशी वादायितमा पण दक्षिण काहिता करे होंद्र वन्त्रेनी जोकनेत्र परिवर विशे हृद्दीण क्षो हते।

રાખ્યે મેક્ટોનાઇ કહ્યું હતું દેર તમેક કેપટાઉનમાં યુનીયનના હીદીએકની સ્થિતિ પર હીદી સ્ટરકારના ધૃતિનિધિએક સાથે મંત્રમાં સલાવી સ્થા છે. અમેડને પશ્ચિદનું પરિષ્કુક ત્રસૂધ માં રસ પત્રશે.

कर्यस्य ६८ हे। में का आवती क्यांच वालती वडा प्रधाननी सुके-भामा भारे जातार स्थांच्या हता

#### બ્રેકમાનની બળતરા

विश्वभाननी दाउन हाउसीथे दोंदाभाना दक्षा पर अंतुत्र भुक्रवाना अपने तिभाना प्रभाग भाने प्रभान केवानी अत्ता म्युनीसीपाधीदीभाने कापवानी भागानी करवाना कृत्रकी, ऐस्स प्रभागित कावने हेक काप्या के, देशवनी नक्स प्रतितः સરકારના પંત્રી અને ડેા. મનાનને પ્રેયકાવામાં આવી છે. દરેક સ્યુનોસીપાનીદીએ: આવે! દરાવ પસાર કરે ઐવી ભાગમનુ કરમામાં આવી છે.

#### દેશ ત્યાગની હાય

नायास की प्रवर्ध श्वास कामे हैं है अबा नवेश्मर कर्ने ही से श्वस को लेड प्रदिता अवा ६५० ही ही की श्वास के भाग है का देवा साओ अवश्य अया ६ता प्रकृषि अस्त्र अस्मित को से श्वास है श्वरादी के द्वपतानी के तेल इन्द्र की प्रवत्न के स्वास हो ही की ने देवा भेश की देवानी सहया हती. तेलां इन्द्र का बार सुधी साल इन्द्र ना नाम ने सिरामा है.

नामहार थी. दुर्भा देही केन्नी ढल्ल पंहर दिवस वधु व्यक्ती रेशियाना दवा तेन्नी होंडी सरशास्त्री व्यवदा रहेवानी स्थला वयाथी दोंडी प्रतिनिधि मंडण साथे होंदुरलात इंपडी बरो. व्यने दुर्भा रेडीला कम्मान्ने नदे। जेक्न्या लीभागने व्याने कां सुधी शमयवाई एक दुर्भा रेडीना सेंदरेटरी थी. जेवबीन केरीन यवानके.

मिन क्षेत्राय के के बीदी प्रतिनिधि भारण बीद्रश्तान पहें। भीने बीदनी सर्वत्र कार्य भस्तवन यकाच्या पक्षी दक्षिण कार्यक्रानी सरवार देशटाधन संस्था परिषद्भी सावेशी कालता पर सना-वार देवाल कटार पाइसे.

#### સોશક્તિની પ્રઅતિ

કારેલ્લામમાં રથામેલા મહિલા મહેશના અત વરસ માટેના નીએ મુજબ કાર્યકર્સએક મુંડાવા છે. ઘમુખ થી દીકામેન મીતળ, ઉપન્મમુખ થી. માંદુબેન બેલિકો, સં મંત્રીએક થી. કચિયાખેન નીલકોક અને થી ઉપીઆપેત કાકર, ખાબનથી થી કમળાબેન અમીનકાર, પુરતાધિકારી થી. વનિતાખેન અટ, ભાવરવાપોત થી. લાક્કીખાશ અને કાઢીખેન ગેર

#### रवशक इका धभीती

હીંદ્વરતાનમાં ગામતા અસહકારના ધર્મ હહ્યા દેવાની મદદ કરવા અને કાળા ઉધરાવવા દાઉસવામમાં હોંદી બા⊌સોનો મહ લાગવમ વાળા સધીની તીમાઇ છે. તેમાં કાર્યવાદો! તીચે મુજબ છે. અકવરભથી આદમજી, કાનજી નાનજી. કાક્ટર મલા, દી. કે. પટેશ અને હાજી જીવ્હ.

#### **ચી**ન-જાપાનનું યુદ્ધ

ચીત અને અપાત વચ્ચે અગેલ અખેડા શખવાન ચિદન તબરે પંતા તથી. દલ્લ સાંગઠાવતા અદેશન પરેશન પ્રદેશમાં મસીતગત, તેવી અને ખંદદાતા પ્રદાસોના શેવ સંભવાય છે. ગીતાઓએ પદ્મ એક અતાવવા પ્રદેશ છે અને શસ્ત્રાવરસ કર્ય કર્યા છે. તેનાં ખે દ્વાર વિભાનોએ ક અપાતા એક અરે સાથે કુદ પદ્મ અરુપું. એક અપાતા બેક્સર સ્ટાંગ્યું, દકિ તારા બળા મુઆ,

મીનના કરકરતા આ પ્રદેશના સરકાર સામ હોમક છે છે તે સૈનિક છે, હતા ક્રિકા કરિ છે જ્યારે હતા વિરામ દ્રીય લાવે છે અને કાવ્યા રહ્યો છે. તે કાવ્યા રહ્યો છે, તે કાવ્યા કરવાની તાલાવેલી લાગી છે.

્રસ્કાંચાની લાગવગ ક્ષેકળાનું આમ હારખીનમાં, ક્શીયાના વિશેષ લર્ગા, જાગાની કારકર સખલ થયું છે. રૂશીયાની વિનંતીના અસ્વીકાર થયેલ છે. હવે બાઇબંધ ફર્શીયા શું પગક્ષાં અરે તે જોવાનું છે. દરમીયાન ઇંગલાંડ અને અમેરીકાએ એક્વનાટ ચીત અને જાપાતને भेक्षि अन्दान्त्रं दर्व है तक्त बहुत लीव हरकी, आंजदानमां જબા થયેલ લકાર પાછા ખેંગવા, ઘરાવી તેવારી પડતી સાલી, व्यक्तिर-राष्ट्रीय सेटबभेन्टन् रक्षण अस्तुं स्थते विशाधी अपडालीली श्रावरीते निभाग माध्यमा एमणा सरवा

ચોલે આ માત્રણીએ સ્વીકારી છે. પ**વ** જાયાને તે સ્વી-કારવા ના માડી છે. હતાં અમેરીકા ઍમ માને છે કે વધારાની સુમનામાં માટેનાં દ્વાર લંધ થયાં નધી.

અમેરીકાનાં વેહસીપા સાંગલસ્ત્રોમાં આવી પટ્ટેલિયાં છે. પીટન હોદથી લશ્કરી ટ્રક્ડી<sup>©</sup>મ સમિહાનું મેકલવા ઇ≃છા રાખે છે.

#### સેવા દળ સ્થાપી દેા

ढीहरतानमां सेनाधियती आधूत ढारडीकरनी सरदारी देखा મળીન ઢીંદ મહાસભા સેવા દળ ગયાને 🖹.

વળી જગત પર જેવે માતાની અને વાક્તિના મળવાન શાર્થ વડે ભૂદિ પ્રદેશ અને ચરિત્રમાં નામના મેળવી છે તે સર્વેશ્વની દેવસ્થિ કેપઢાઉન ખાતે તેમજ જેવાનીસભર્ગ ખાતે ર્શસ્થારેલા માખેર માર કરો.

भरेगळनी रेलाके बड़ां है है हिम्म माहिकामां दर्ने समृद જાદિકાનર થની રહેા, અને ક્રોકો<sup>‡</sup>ર ઢોદો, વિચાર દોદો, અને આગારે આદિકાનર જના બહાદુર રહી ઉત્સાહી બની છાલીએ ગાંદા લગાવો. કોંદ્રેલ આદિકામાં પશુ, પક્ષી, જ્યોન વનસ્પતિ અને ગાનવ અતની શામણી ભાગે કોકા કરા, મહેનતરા ચાંગ્ય ખરશેર કુદરત તરફથી આપ ગેળ મળા રહેશે. <del>ખાને આ કાર્ય બાટ સેવા દળ સ્થાપી ગાલ કરી સંસ્થાઓ</del> મારકતે કામ ધમા**ે**લા.

સરાજીના દેવીના આ શાબ્દો દક્ષિય આદિકામાં વસ્તા **લોદીઆઇએ**: માટે હતા કે દક્ષિણ આફ્રિકામીની હવા માટે ખાલી મારફપ હતા? હોંદીબાઇએક જરા વિચાર કરી. ભાગળ ધવા અને કાગની શરૂભાત કરી દે!.

એસીયાએ તેમ પુર્વની પ્રશ્વએ ધાર્મીક સાથે સેવા દર્શા સ્થાપી તમે કામની શરૂભાત પુર્વતા દરેક વિચાર શીલ માથ-સાએ ગાલ કરી દેવા એઇએ. જેમકે પુર્વેના સામાં દ્રષ્ટિએ મહિમમાં વધાદારી વાળું ગામ રકાઉંડ ચાલે છે.

इरेक सेवा दलना स्वम सेवक—सैतीवना पेश्यक्ति न्येक्स रंभना अने केठल पद्धतिना देवा लेउके अने पीपाउनी રંગ કેસરીએન રંગ રહેવા જોઇએ, અને ઝંડા જેમાં રેંટીયાન नीकान देख केदा रकत केठल रंग है। उसरीकी रंगने। હેલા જોઇએ. આ કેસરીએક રંગ ડેક્ટર અહબદ અનસારી 🖣 હોઈ રાષ્ટ્રીય આવના ગાટે પકાંડ કરેલાે છે. 📟 પ્રકારના र्जुशने होंदी- भ्यक अंतित्यन इसेम बहेते।

સેવા દળ માટે દક્ષિય ભાષ્ટ્રકાની દરેક હોંદી નિયાળ राष्ट्रीय साथै स्वदेशाधिमान कर्ने शास्त्रिक थण भौत्रस्या મદદમાર મની શકે છે. માટે દક્ષિણ મ્યાહિશની દરેક હીંદી નિયાળના દરેક ઢોંદો ક્રિકાદાઍ દરજ સમજી પાલપાલાના વર્ગ માં સેવા દળતી હાલીમ વિશાળમાં અથવા પાલાના ધેર ચાલતા ખાનગી વર્ગોમાં માલુ કરી દેવા જોઇએ.

sta भंडवेशको लेभक धनवान वृद्धस्थानि धरेक दींदीने

પાતાના કમાણામધ્યા દર અઠવાડીએ અમુક વિરસા નાપ આ સંરથા મહાવવાની ફરજ સગજવી જોઇએ અને કામ**ા**સિ ચારકત સ્વયંસેવક મારફતે દર શુક્રવારે ટીક્રી કંડ **અહેરકા** ઉપરાવતું જોઇએ

દક્ષિણ ભાકિસ, હીંદ્રીએ માટે કર્મસુમી ભતી રહે એ માટે પહેલા વહેલા રૂપટાઇન, કરટ શંહન, પાર્ટ કલીનાએમ, क्रीकानीसभग, उर्धन, विगेरे बहेराओं का बेप वांगी सेना ध्यनी बहुमान यह ल⁄यी लेखिओ.

#### **બ્રીટનને મહાત્મા ગાંધીના** છેવટનાે શબ્દ

(ગમા અંકથી ચાલુ)

ભારતવર્ષત્તં નવું શસા

મહાસભાએ સવીનય કાયદામાં કેના નવેડ ગારમ શાધી કહેવા 🛡 કે જે પ્રતિહાસમાં ગળવા મુશ્કેલ 🕏. 🛃 ન્નાણ પૂર્વ કે દુનીયાની કેરક પણ સરકાર મળવે સખ્યા ક્ષેષ્ઠ નહિ. અહે સરવાર સાંખી ન શે. કાંઇ પણ સરવારે ખુકલા બળવેડ સાંખા લીધા તથી કાઈ પણ સરકાર સવીત્રમ કાયદાઓમને સખ્યા ન છે. પરંતુ ખીઠીક સરકારની માફક મીજી સરકારોને ભાષા વીરાધાને નમતું સ્થાપતું પડે છે. વર્લાલ જેવી મહાન સરકારને પથ માટે વર્ષના અપ્યતરા પછી તમતું સાથતું પાર્ક હતું.

सचि घर्छ भाई

🕏 આપ નાસદાર વડા પ્રધાનને સુગતા 📭 🥦 🕽 પ્રતીફાર્ધ કરવામાં હવે ઘરાં મેહું થયું છે. 🗝 લેમણથી મન્ને ચૌતા સાય છે. પુડા પડવું સ્પગર શાધ રહેવું એની પસંદગી તમારે જાતે કરવાની છે. ખાસથી બન્ધ લાં સુધી પ્રયત્વ કરી હું માનુનોય સામજીતી કરવા અહારી કરેક મહિનના ઉપયોગ કરીયા, અને હસુ ગઢને ભાવા છે. કારણકે ભે તેમ નહિ મનશે તે৷ મ્હારા કરોકો દેશમધૂર્મા--ઓધાયો-ને ભરે ભાગમાને મહામહની મહાન શક્તમાંથી પસાર કરવા પાર્ટી.. તેવી ભાતની શકતમાં તેમને વલારવામાં મહતે શેહમાત્ર પણ આનંદ થતા નથી. પરંદુ તેના પ્રસંભ આવી પાશે તે! પછી હું આતંદ સહીત અને આચાસનપ્રનેક તેમ કરવા સુષ્ટીમ નહિ. મેં જે કહે છે તે કરીથી ઇટલાદીમાં. देशने 🗝 भई बागते दर्ज ने अरुवा 🗷 दंभेका जापरक रहेशे કેશને વળા ૐટલા સતાપ થશે કે તે બાજની છાંકનીૐયા ભરભાદ કરતા નથી, પશંતુ પાતાના ભલીદાના ભાષીને સ્વ**ત**ંત્ર**તા** મેળવે છે. તે પોટીસ મેડાને સીધી રીતે નુક્સાન ન પદું!આદર્જા મોતેજ સહન કરે છે. 👲 જાણાં 🜿 કે તમારા લેલિકોને પણ સહન કરવું પઠશે. 🖠 સહન કરવા ચર્કમું 🤘, કારભ 🕽 💰 તમારા હૃદયાને પીમળાવવા મહિં છું. 🛶મારે તમારા હૃદયા પીગળરી ત્યારેજ સંદેશાંથી ચલાવવાના ખરા समय कावी बायशे. संदेखकी ते क्रियां बालुल रहेशे. च्या वभते ते। 💺 वांगा प्रवास करीने तभारी सहये अहिबाचि। अवायमा काञ्ये। केष ते। अया बीमास्थी हे न्यारा हैते મુરતા ભાગ આપ્યા છે, અને લોહ કરવીન મારદત ઐાર્શનન્સ, કડાવીને તમારા લોકાએ અમારી કરી કરોડી કરી છે, અને લાઠી ગલાવના હતાં અનિ-પ્રકૃષે તથા ભાળકાના હદયામાં રવર્લગતા ચારેની પુરલી પત્રમ <del>એકનેજ મહામભાને આપ</del>ંત્ર**ન** आपवामा भावत दर्व

'વ્યવસારી જી'દગી તમાવે હસ્તક છે?

 स्था प्रदेश कारी स्था के तथा के तथा **લ્યા**લના માંસું હું કે મહાસભા સ્વલંગતા મેળવના માટેલ્ટ ઉભી છે. ગારી છંદગી તમારે કસ્તક છે, તેવજ અખીલ નીંદ મહાસભા કાર્યવાદક સમીવીના સબ્યોની છંદગી તમારે बरवंक छै, परंदा तमारे नेवल लवर्ड कीलने के स्थित મુદ વૈદિકાની જીંદગી પણ તમારે હસ્તા છે, જો માસાયો ખતી 🖚 તેં! તેટલા ભધા પ્રાથ્માના ભલીદાન આપવાની મારી ઇ<sup>ગ્લ</sup>ા નથી, ગાટે કૃષ્ણ કરીતે યાદ રાખશા 🤰 જે સાનતાય સમાબુલી સમ શકરી તે! ઉત્તક મળ અલગે સાગ વધુ પડેટી! 🛃 માનીશ નહિ. મહાસભા સ્વતંત્રતાની 🦈 બાવનાથી કામ કરી રહી છે તે ભાવનાના મ±યા લમારા હદયામાં જો હું પારી **શકું** તેં પછી દાંઇ પણ ભાવના સમાધાન માટે હું તત્પર રહીશા. તમે મહામભાની વલવ હંમેશ સમાધાન તરફ જોશા, પશંત જ્યાં સાધી લગે એક મતે એક વધવાર સહકાર કરશા नदि को सुन्ति केछ पण काराना समापानने। स्वेशप नथी, વર્તમાં સુધી દરેશના ગનમાં જુદી જુદી ભાષ્યાંના અને જુદા ન્યુકા લાગારેદ રચી રહ્યા 🌣 માં સુધી સમાધાન દેખ માઈ મોર્ડ ક હું સમયવા માંદાં છું કે જ્યાં સુધી સમાધાન માટે એક સમાન ગાસ ગાય તથિ તો સુધી કંઇ પથ બનવું બગ્રક્ય છે. ઉલ્લા કેટલાક અઠવાડીયા**ગા** જે મળ્યા આપણે વાપરી સ્તાન **છીએ** તેમાં એક વાસ્મતા એવું મતે કર્યા લામતુ તથી માટે 鬓 દીધગીર 🐞 - સ્વતંત્રના અને પ્રુપ્ટ સ્વરાત્મ તેવા ગ્રાહ્ટામાં पण भाषणे संभव गए करता नथी.

#### બીકીશ સંજપુરૂષનું આશાધાર્ધ

તમારામાંતા મેક રાખદારી પુરૂષ આરી સાથે ગયાં ગલાવતા હતા તે દરમાંમાન તે**વે જણાવ્યું હતું કે** તે પ્રસાણીકપથી अलिता नहेती है ई पुरस्विशक्त्रता की अल्य वापरता हते। તેના અર્ધ આવે। થતા હશે. तेषे અપનું જોઇઇ હઇ, પ્રથ तेखें काश्चया इरधार इसी नहें।ती भने 🛊 तसने काशायीक કે તે શું અષ્ય તેઃ નક્ષેતિઃ. અષાર મેં જવાવ્યું કે હું સાસાસ્ય भो आर्थीहार तरीहे रहेवा भभिता तथी, आरे तेले ह्या है ते भूराभर हे. ५० साथ साथ साथ में तीत कन्यान्तुं ह हू મારી મસ્છથા ખદ્રભી સાથે બાગીલર રહેવા ખુશી છું. પરંતુ પ્રસંગ ભાવ્યે ધાઢા થવાની મને સ્વતંત્રતા ઢાવા જોઇંગ, 🗲 भा भाषांत्रहारी बीहीना बाबनी माटे हे परस्परना बाबनी માટે ખાંચતા નથી, પરંતુ દુનીમાને ઉલલીને માર્ગ લઇ જવાના **દેતુથી આ બાગીદારી મંગ્છી રહેયા છું.** આ પ્રસંગ માગ દયા દીવસ ઉપરંજ બન્યા હતા. તમને તે તામીલ લાગશે. પરંતુ એક અર્ણાલ અંગ્રેજ તરાધી મને ગાંદ ગળ હતા. तेमां तेषे क्षणाच्यं इत् हे मानवसमाकना 'आंती कते સુખ' આપણી માત્રાચારી ઉપર અવલંખી રહેલા છે. અતે लाबी है समलते। न देखि तेम ते बापे 🕸 🖫 'लगाश अप्त भ्यमारा वेहश तेमाया भारे वाँगी संभगवान् कीर्यक्र ३ ण्या दींडीनामां वने **नाम्य के 1 मे**ने सहया जंडीकी माहे 📦 अभी अभने हे. हे नेम नवी भारता 🧎 तेल भारी ખુશામત કરવાના દેતુથા આમ શખ્યું હેલ અને ટું તેથા •त्राचे क्रीणवास लाह झेवे। तथी.

#### ह्यंदिता साली कहर छे?

호 लाई हु है 11월 अभुक अफ़िलने यन टू हुछ नहा पद्म १८८१। अफ़िलने भने हूं शहरी ओक भड़ान संस्थानुं प्रतिनिधित्य धराई छुं. हु भीत्रता भोशुं छुं. हु 5% खुडणीने हें थे देवा भांकता नथी. भारी श्रीबसूधी भने ने ब करती खटकांव के कने बाके भक्षभावांकों के श्रीबसूधी स्वीकारी बीधी है. भारी भारत भदासभाने के घर्मरूप नथी परंतु नीतीइय है, देशी भक्षभाक्ष आने के है के अप क्षेत्रनी बीडी क्रनता भारे के आयो कर्न स्वीवी अपा भारत है, क्षेत्र क्षेत्रनी क्रनताने खुदीता ब्रम्भियारना क्ष्यर नथी, क्षेत्रे तबवार, बाबा के ने बाबोंकोंनी क्ष्यर नथी क्षेत्रे तो क्ष्य 'ना" क्षेत्रवाना नीप्रिंगिक क्ष्यर है.

મહાસભા અંગ્રેજોમાં હૃદયપક્ષદા માર્ગ છે ભાને ભાજે 🗎 'ના' કહેવાતું શીખે હતે આજે અગ્રાજેમાં હલ્યપલ્ટા માંત્રે 🕏 અને તેમતે મહી મુકવા માંગતી. તથી. 🛃 ઉચ્ચડિ જતી દીંદ વિશ્વેતા સંભંધ તાડવા ગામતા તથા. પરંદ્ર ભે સંભંધમાં દુકેરહાર કરવા માંશું છું. હું આ જની એ ગુલામીને સંપૂર્ણ સ્વતંત્રતામાં કેરવવા માંગું છું. હું શખ્દાની મારભાષી કરીશ નીંદ્ર પરંતુ મારે असंभ्य वस्तत ठहेर्न पड़े हैं है के चेत्रणाधादीकी बीयारवा માં આવી છે તે 🕊 તાપજન્તક નથા, મારે ઐવા 👊 भावापरीजे। नथा लेप्नती 🕽 🖓 १३व दीरना दीत मा2 है।य अपने प्रीटनने मुक्कानशास्त्र है।या, दींद तेशका है।द ખીટનના કલ્પીન હીતા પડતા મુક્યા પડશે. - સીટનના ગેરકામદેન સર હાલોને પણ મધ કરવા પડશે. તેથી હું કરીશી જવાવ 🤰 જો આપણે ઐકજ અર્ધમાં શખ્દે વાપરતા નાંધએ તે હું व्यक्त, अभ्यः अने का प्रीयमा शिक ने क्याता वस्ताओ। ચાલ્યા 🤃 તેમની સાથે 🔞 મળતા પાત પૂર્વ, તેન પછી भाष्ये मा भारे वधु तक्षक्र भावता तथा कर्ने वहत्त्वर्भा भते भर्भाभीमां सा भारे वामती। तक्षति। ज्या उरीके छोकेर મને અમમિયા મામ લેવાની ઇચ્છા નવી. 🤌 જાણે છું 🕻 સ્વતાંત્રતા અને ખાસ કરીને હીંદની સ્વતાંત્રતા વધ કેર્ડકેમલ વસ્તુ છે. પ્રાપ્ત પણ રાજનાતા અને હોર્દાને ⊇વા પ્ર\*તા આપણી સગલ પદમા છે. ખાય**ા**] સગક્ષ अवा प्रणते। 🕽 🗬 भीव्य राष्ट्री सभदा नधी, परंतु 🔊 भन હોયાવી 🥶 નહિ. મેબેરીયાના, તે સરપાના, વાંદરા, વાધ व्यति सीदित्या प्रतितित् के प्रभाषि व्यभाव नीशकरण करवानी 🖢 તે પ્રમાણે ખમારે એ પ્રશ્તિનું નીરાક્ષ્ટણ કરવાનું છે કેમક **અમે ઐમની વચ્ચે વક્ષ્માં છોએ એટલે એ પ્રયો** અસન दोशवता नुषी, जेब्द शीते अभे अभारत प्रवर्त नीरावस्थ क्षाची अविदिश्चे. ५५ व्याले भन्ने भने लगे नेनन्त्रेशनी આબુગાજી કોમાં મન્યા છે જે ખેતે ભાષણે એક સર્વે સામાન્ય मने -गणकार नीसहरक हेग्रामी उदारमा भागीकी **छ**रे**ग**र हेउरब अभीटीमां अरेबा लायहीमांना जी। बब्द हु पार्टा ખેં અતે။ નથી, છતાં 🖠 અહીં સુરોદ ગાટે છું. - ખીટાન આવાછો भाने शास्त्री, भगार, इला, सप्टी, भाने गीन्द्रज्योती यदासी न ક્રિપ્ટ નીરાકરમ શાધી કાર્ક તે પર પીચાર કરના મહિં છું.

#### ધાળે (કવસે લુટાનું હીંદ

તા. ૧-૨-૩૨ ના હિતે મુખકથી ઈઝાઇ લાક રાક્ષા કૃપીયા ૧ કરોક ૮૫ શાખ અને ન્યુપાક માટે ૧૫ શાખ ૨૦ હન્દર રાક્ષા સંક્રિતા કૃપીયાં સ્થામભાટ ક્રાક્ષસન્ઇ-હોદમાં સહદી ઉપદી લગા છે.

કાલંખા—લંકાધી ફટર ખૂબર વ્યાપે છે કે લંકામાં પ્રદેશની વ્યાપતા માલ ઉપર જકાત મહતાથી દરમેં કઠે પૂલ મળી પંદર તથા કરી છે.

#### ડકા વાગ્યા

મસાયક અને ખસદકારની લકાઇ શરૂ શક અમાને એક મહીતા પૂરા થઇ મધા છે.

हींदूरलानमांना १२० भागाभायी १० ८००२ छपरांच कार्य-यान अर्थकांचा कर्ने २० वीस ६००२ व्यय- सैनीअ-२४५० सेवोधना धरपक करी देखा इरवाल्यनी व्यक्ति वेसाडी दीया के.

અપ્યાસ હીદ પ્રહાસભાની કુલ જાહેર ચીલકલ સરકારે પાતાના પ્રાથમિત કરી લીધી છે. અને હોદ મદાસભાનાં દરેક કાર્યકર્તાના ખાનગી પાતાના માલકલ પણ સરકારે પાતાને કુબને હઇ લીધી છે.

આ દાખલાથી એમ માતી શકાય કે હોંદની અધિજ સર-કાર્ટ હોંદુસ્તાન સાથા ગાળસાથી અને ધનથી ખાળી કરી હોંદુસ્તાનનું બધુ ધન શક અમે ઉગલોકમાં ભરતું છે.

ઇ-સ-૧૯૧૪ તો સાલમાં જ્યારે ઈઝાઇકની સરકારે પશુ ભળ વડે અઝનીધુહની લડાઇ અહેર કરી ત્યારે એક છેડેથી ખોજે છેડે સુધીના દરેક અંગ્રેજ મચ્ચાના હૃદયા લડાઇમાં ખળા માટે શુરૂથી લંહળી ત્રલા હતા. એ બનાવા દરેક હીદીએ જોયા છે.

चित्र प्रक्र पदाहुर है साधन संघम है. पदाहुरीने हमेश्री पुक्रनारी है. जा दणतनी दींदनी कासदशस्ती द्वाइंशो व्यक्तिक सरशार पासे पुक्र शरावधी देश तो दींदी. ओल कार सील जापी देश पदान मेदान वता स्वी अट्ट मदाहुरीयो कार्ने चेत्रक सरहारना ट्रुडम देशा करावर अप स्वीत वादेश निश्चने पदीमनं कोस्टमें

નો માર્કો પહેલી જવાથી અભિજ સરકાર ખામવાને છતના ખારતામાં આપણા મનની સમળા પ્રેમ્કાર્ટને પૂરી કરી દેશ એ નહી છે. કારવા કે એ પ્રજા છતનાર તરફ ઉદાર છે.

काले सत्ताव्यद काववा कासदशस्त्री घरीयुद्धनी सडाध द्वीदनी काप्यांस सदासकाको यह करी हैंदे। वशाकी के हैंदे। वाव्यांने केठ महीना यह कये। कर्ता दलु भूषी द्वीदुरतान महारना दीदिकोना दृद्धमां का अवाक संक्षाया नथी, के काल्यक क्या केंद्रे के, का बच्चते कापद्मी जास दरक के दक्षिय कार्यकाना नेपक काप्या कार्यकोता दरेक दिक्किको भारदेशीने स्थानीत कार्यकाने मुख्यं कीष्टके.

> હિંદ વાગ્યા દેશમાં, સુરા ભાગભેર, સુરા ભાગભેરે, કાવર મરજેરે≔ાદા. સુરા ચહ્રકોનેરે, કાવર મરજેરે.

स्रा भुभलीर, क्षमर भरलेक्किशी. स्थानपुष्ये.

#### **ધી** ટ્રાંસવાલ યુનાઇટેડ પાટી**દા**ર સાસાય**ટી**

આ સાસામદીની વાર્ષીક જહેર સભા તા. ૨૮ મી કેશ અરી ૧૯૩૨ ને સ્વીવાર ભેષાર બાદ છે વાગે પાદીશર દેશમાં નોચેના કામા માટે મળશે. સ્થાનીક અને સંક્રના વસ્તા તમામ પાક્ષદાર આઇએપને નેળાસર પધારવા નમ્ન વિનંદી છે.

মাসমাল (१) দার্গমি হীমার্ম কর ভিমালনী হত্ত্বলান,

(૨) અમલદારા અને કાર્યવાહક સ્પારીના ચુંટથી.

(a) પરચુર**ષા** ભગસનું કામકાન્ય.

જીવગુજ પ્રામજ ભગત. પ્રમાભાષ માધવજ પટેલા

जेत, शहरशीमा,

૮-૨-૧૯૩૨. ધી ઠો. શુ. પા. સામાની એદાનીમળાં.

#### રૂટરના અને અન્ય તાર સમાચાર

વર્કીમાં છેલ્લા સુધારા

લંડનથી તા. ૨૧ માં અનેવાદીના રહશના સંદેશ હતા તેમાં જણાવ્યું હતું કે શુક્રવર તા. ૨૨ મીથી દુર્દીમાં પરતંણુલ ખાતે આવેલી સેન્ટ સારીઆની સરજીદમાં નમાં અને કુસવતું લાંગન દમેશ માત્ર આરખી આપામાં વતું તેને ખદલે તુર્દી સાધામાં થવાનું નહીં થયેલ છે. કમાલ પાશાએ આ સુધારા -દાખલ કરાવેલા છે અને તે વખત તુર્દીની પાલમિટના મેમ્બરા નથા ખીજ નામાંકિત પુરવા દાજરી આપવાના હતા. હવેલા ગરજીદ માં અબીમાં કુસન મહેવાને જદલે દુર્દી તરજુમાં મહવામાં આવશે.

બંગાળના અંકરજ ગવર્નર સ્ટ્રેનલી એક્સનને જે હીઠી કત્યાએ એલ્પોબાર કર્યાં હતા જેમાં સ્ટ્રેનલી જેક્સનને કીઇ પણ તુકશાન થયું હતું નહિ. અને સહીસલાયત રહેયા હતા. હવે ક્ટર ખબર આપે છે કે આસાધારણ સન્દ્રા માટે તે

હોદી કત્યાને જન્મ દેવની લોધી મુદતની સખ્ત સંજ કરી છે. સ્મનસીલ્ય બનાવ

ન્યુ દિલ્હીથી હા. ૮ મેં કૈયુઆરીને ફટર ખલર આપે છે દિલ્હી અને આવશ વચ્ચે રેલ્ડના રસ્તા હવર પોઝા પદાર્થ ક્ષારા કહાદાયા હતા. અને આ વિષે એવું પરાય છે કે લુધાઓન કમોટી આ આગાડીમાં આવવાની હતી. તેને હાદી દેવા માટે આ કાવતક હોવું જોઇએ.

भारतं नाम शक्यधारकार

લંકનથી તા. ૯ ફેપ્હઆરીના રૂટર છે કે એક્સએક્ટરના માન્સેશર માં તેવીલ ગેમ્બરણેને ઇચ્લાંકની સરકાર વર્લા ક્યોર કર્યું છે કે ઇચ્લાંકની સંતદી નેક્કરીના વ્યયલદારાના પ્રસાદ માધી ૧૯૩૨ ના વરસમાં પીંડ ૨ કરેલ્ડ ૨૦ લાખ પીંડ કપાશે.

દ્રનીયામાં આ કાયદાના સોટા છે?

હોદુસ્તાનના અધિજ પ્રતિનિધિ શેર્ક વૈશ્વીગઠન રાજ્ય કાર-ભાર ચલાવવામાં બહુ સેડી નામના મેળવવાના ઉત્સાહી જ્યાય છે. તેએ ચેઠાક જાદવાદીયા અગાઉ બહાર પડેલા ચાર ઋડેડિનન્સમાંના જે એક ઓડીનન્સ નામે એબરબન્સી પાવરસ ઔડીનન્સ હતા તેના પેટા નિભાય તરીકે એક ધાર-વાસા સુધારીને ત્વા ઔડીનન્સ પ્રસિદ્ધ કર્યો છે.

આ નવા પેટા વિમાગી એક્કીનન્સથી કાઇ પણ માયમ કાઇ પણ સરકારી અમલદાર, સૈનિક, ખલાસી, હવાઇ વિમાની, કે શરકરી, હવાઇ માણસા, પોલીસ, કે પોલીસ અમલદાર સાથે સીધી કે આડકારી વાત કરતા કે ખારા તા તે સાલક ઉપર વફાદારીમાંથી કમાવવાતા અને કરજ ગુકાવવાના મંભીર આરીપ મુક્કી નેને વચર તપાસે અરેમાં બારે મળ્ય કરવામાં આવશે.

આ દૂતીમાંએ કદી તરિ સંખળતા અને કદી નહિ એવલી એવી આ રાક્ષસા એહિનન્સ મહાસભાની વધળી જલી હીલ-ચાલને સખ્ય દ્રશ્યા મારવા માટે છે.

#### કારમીરમાં શાંતિ સ્થાપા

મળા માનીવારનું રેન્ડ ડેલી મેલ લખે છે કે જે બળવેડ કારમીર માટે અને કારમીર લહાર માલી રહશા છે તેમાં મેક બળવાંખાર ટાળરેના સરદાર લાલ લાદમાહ છે તે રાજેરી, તાવી નદી, કાટલી, માને પુત્મ નદીવાળા પ્રદેશમાં રખદેતા રહે છે. અને આ બળવાંખારાની દાનન કારપીરમાંથી હીંદ્ર રાજ શ્વાલાની નાંખી મુસલમાની રાજ જમાવવાનો છે.

ે મામલ ભારતાદુના તાજ હેઠળ ખદાદુર સેનાપતિ જરાવંતન

સૌંદે કક્ષિયમાં પાગલાક સુપેદ તંગ્યા હતા તે હાલ્ટી તો બાલ જે અને ઉત્સાન કુરલીમ વસ્તીવાળા પ્રદેશમાં જે રજપૂત સુપેદ તાઓ હતા તે જજના કારમાટ તરસ છે.

#### 

(बिणा-विद्यारकाव धनस्थाभवाक मशायाणा).

(A)

the the the transfer of the tr

हैंद्विणिक सुबद्ध क्या निभिन्न, भाज, विषयन रख्य करवानी अभवक भाटे थे. जि सपर्यी व्यास्त्रष्टना युद्ध विधे स्वतांत्रपद्धे थे। भन कती, जै न कहीं कशाय. अस पद्ध प्रसांत्र युद्ध कर्यु माञ्च के के निक्ष, युद्धभी बनी कीसा जिसने आन्य के के निक्ष--जै प्रतेना भीताने। विषय नथी,

ખ્યામાછ એ જે સમાજની પોતાના કાર્ય માટે કરવના કરી છે, તે મર્યોદત વિચારેલાંગા સમાજ છે, એ સમાજમાં યુદ્ધ કર્યુંજ અમેરમ છે એટલે સુધી વિચાર વધ્યાજ નધી; પણ શુદ્ધ કરતાં પહેલાં એ યુદ્ધ ધર્મ છે કે અધરને છે, એટલાંજ વિચાર કરી શકે એમાં એ સમાજ છે. વ્યારી પાતાની કાલ્યરથના એ મર્યાદા ગાળીને કરી છે.

युक्ष विषे अभना चिताना सा निकारी दता, तेनी जांभी भढाभारतना अन्य भागाभिति व्या कोन दा. त., मदाभारतना सुद्धवी शिक्षतुं कस्याय न वर्षु अभ अभि क्षेत्रका दिशार्ष्य थे. व्यारितकता भाष्यामानी प्रम् नामानी किसानी दुव्परिकास भाने से कार्यानी किसानी दुव्परिकास भाने से कार्यानी के भागा के भागा दें भागा के भागा

प्रस्तुत विषयभां तेर सुकते। निषय यम् शुक्रये। हे, अपनिश् करण कक्षय श्रीभ नथी, श्रीटक्षं भूकीत करीने श्रीभद्ये स्थान करी के, सुकती स्वतंत्र दीते येशमा येश्यता श्रीमा विवासी नथी. (4)

६वे म्यपंदे शीदाना कारकती पावक क्रिके म्यप्यादत शामित्री द्वाराति विभाशी करवकः

पंथि। अने हैं। देगी वन्येना हवहने। परशेष सवदहसंपयी निकास भाषानी समया प्रयत्न निकास भाषानी समया प्रयत्न निकास भाषानी, प्रयोजनी आ प्रयत्न निकास भाषानी, प्रयोजनी आ अप्रतान अप्रतान अप्रतान अप्रतान अप्रतान स्वाधिभाननी भाषा और छा अप्रतान क्षेत्र स्वाधिभाननी भाषा और के प्रयाद किसा यवानी वाही हती ते अट्टी, अप्रतान के अप्यति के अप्रतान के अप्रतान

भीकृष्णानी भनि पक्ष पर प्रशाय बते। अभने नियम्ब्यः पाती, न्यापी, श्रुविभान तरीके वधा स्वीतारता दता. ले वभते श्रीविधा विष्टि भारे गमा ते वभते श्रीविधा अभने श्रुवेदनी अभने श्रुवेदनी अभने श्रुवेदनी अभने श्रुवेदनी अभने श्रुवेदनी अभने श्रुवेदनी अभिनेताला रहिने भानता

दता. अमने पण् युद्ध में हों। हेंग रेमातु नरे तुं. हें परी के स्थान हैं प्राप्त कर्न हैं। हैं। हैं स्थान क्षेत्र क्षेत्र के स्थान क्षेत्र हैं। हैं। हैं। के स्थान क्षेत्र के स्थान क्षेत्र के स्थान के स्थान क्षेत्र के स्थान के स्थ

बरिसनापुर अप्र अभिष्ये ध्राराष्ट्रते, भीत्म पितामदने, डेक्कासार्थने सर्वेत धर्ग क्ले न्यान्ता भागे सम्बद्धीः દુર્વેલિતને પાતાને વે સરમજાવવા પ્રયત્ત કર્યા લેરકૃષ્ણાદ્વારા પક્રિયાએ કરેલી સાગર્ધાએનો ગેરવાજળી કરાવવા કાઇ હૈયાર नदेश्तुं हुवैधिन मेश्ते पक् न्यावते। व्याध्यय बह्न काते। नहीती. प्रमुक्ति त्याय व्यति धर्मती स्थाप्त सेवीक नहीती। 🔻 માનતા હતા કે પાંદવાત. ઉત્કર્ણ મેન્ટ કારવાના અપાર્થ માટ. કો તેઃ પહિલા ન દેશ્ય અથવા માતે ન દેશ અલ્થા દુર્વેધનને સમજવવામાં કાઇ દાવી કહ્યું નહિ, ધનરુછ, भाष्म देख पंतरिती सदानुसूति भारते। प्रती दती; पंच जे લોકા ભુકો ભુકો કારણોને લીધે દુવેધિતનો કચ્છાના વિરેધ કરી શક્તા નહેલા બાધી, 🛎 મધાના ઉત્તરોને સાર <del>એ</del>ટમાેજ કહી શકાય કે, ''ગીકુલ્સ, તમે કરો છે! તે વાત ખર્ચી આગી 💇 પથા તમે તે વાત દૂર્વેલિન પાસે સ્વીકાસના 🖣 સ્વીકારે તેંદ અગારે હરકત તથા, ભગે રહ્યા પણ પણ. એ ન સ્વધ્ધારે તેં ખગારથા એની હચ્છનું ઉદરાંષત ૧૪ art effe.

મ્યામ લીકુમ્લાની વિષ્ટિ નિષ્ફાળ ગામ, હવે મુદ્ર સિવાય કર્શા માર્ગેન્ટ નથી, ગ્રેમ્સ મુધિષ્ઠિકને પણ લાગ્યું, ગ્રેમ્સ મુધિષ્ઠિકને કે લીકુલ્લાને સંતાય નદોતા લયેક, પણ લીમ અને કે.પદીને તો ભવિશય ઉત્સાહબ મ્યાવ્યા હતા. તેમાં તો મુદ્ર માટેલ્ટ નવસી સ્લાહિતી, ગ્રેમાને સમાધાન પ્રસંક સ્ટ્રોત્

युषिधिको नाभै सर्व भित्रसालवैको सदिशास्त्र पहें। याहवाम क्षेत्रका धुषिधिका ध्राना सवै अल्लो धेत्ववेताना स्टब्स अन्ते प्रविधिक्ती भद्दमा काल्य क्या. आत्र क्योंकियी सेना कोना प्रकार क्यांत्र.

भीळ पाला है। स्वीक्त प्रभा निवास तथारी हरी. दुर्शेषन वधार साधनसंप्रभा बता, मने केने प्रक्रियाना कनवास दरम्यान भेलानुं भण संभवित करवाने भूण प्रधास हरी दसा; तथा मेनुं सैन्य भेर्दुं दर्ज मेना प्रक्षायां १९ करी। दिख्य सेनद मेक्टर यक्ष दर्जा.

णतिनी छात्रधूमि दुर्शेनम् न महिन साम स्व द्वारा मिट देने जीह प्रम तैयारी दर्शनी लाग रही नहीती, युदनी बिसा बैज्य अधाय है अधारा की प्रमक्त हरे रही। नहीती, जी अध्य प्रमुख है अधार दता, अभी कामरा सिवाय युदरी रावायांनी जीह तार्श अध्यक्षित रही। नहीती, भारीकानी दिख्यी लिए की सिवाय प्रदेश की। स्व जीहाना पर आनी प्रभू ब्रुट्स, अभी के परिस्थितिन स्वीक्षींक सुदरी हो। (अध्युर्श)

2000

#### હિંદુસ્તાનના ખપ્તર

(Canana werine brant) βουστουροφοροσοσοσομού σου σε το σου συστουρομού σε το σου συστουρο δε

#### દેશી રાજમાની ઉદાઉગીરી

હીંદના રાજ્ય મહારાજ્ય ભાના ખર્ગળ જીવન પાછળ મંજબવર રક્રેલા ખર્ચાષ્ટ્ર છે. ગાકસોર તરેલ દર વચ્ચે રજ લાખ ક્રપીયા માંગત ખર્ચ વાપરે છે. ગાવણકારતા મહાસ**લ્ફી ૧૧** લાખ, દેદાલાદના નિજનમ ૮૦ લાખ, ગાયાળ નરેશ ૩૦ લાખ मीहनेरते। राज्य १५ माण भने कम सादेश ३० बाणनी આંગન અર્થા વાલના ધુમાડા કરે છે.

નિઝામ રાજ્યના હીંદુઓની મામશી

મુસ્લીમ પત્ર 'દિન' પૈતાના ખેરમાં લખે છે કે નિઝામ રાજ્યના હીદંગાની મુંચલમાં મળેલી સભાગે એવી મનલખના ફરાવ ક્રમી છે કે હીંદુ ધર્ગ ક્રિયાઓમાં અટકાયત તીખતા भधा सरङ्ख्लरे। २६ करवा, सरकारी नाक्सी**वा** अन्ते हे।टा हेहरकामा होटुकार्न प्रमाण ८५ उका शणतुं. हीटुकार्न મતા ગર ઇન્સ ર તાકોદે દૂર કરવા. ઉભવણીની પહાલ ઘોંદુ भेरद्विति व्यवस्था ३२वी. दीद्वकीना द्वधनुं रक्षक् ३२वा જામલદારે: ઉપર હોંદુએમાંની સમોતી દેખરેખ રાખવા માટે નીમવી. અકઘાનીસ્તાનમાં પ્રજાસતાક

મુસ્લીમ પત્ર 'હત' લખે છે કે કાબુલથી મળેલી 🕬 એમ્લી ખુબરુર્ગા જ્યાંઆ પ્રમાણે ભક્ષ્યાનીસ્તાનના ,ભારમાદ નાદીરખાતે એક યાદી બહાર પાડી જવાવ્યું 🗎 કે અવિશ્યમાં कर्यातीरतातना भारबाहती —शुंडपी वशे अने अलाती महुभती **એની તરફેલ્ડમાં હશે તેને બાદસાદ બનાવવામાં આવશે.** રાજ્ય ભવસ્થાની પ્રજાતે સંપૂર્ણ સ્વતંત્રના આપવામાં આવશે.

सर तेक्णहादुर अभ्द

**લી**મરન પણ સભામતની લડત તરફ અમરી બુધે છે. તૈથી બુદા બુદા વર્ષો વચ્ચે કલકા કબા થશે. કટાકટીના મામલા ઉભા કરવા માટે મદાસભા જવાગદાર 🕽, ঈ કારાજારીએ કરાવ ન કરી દોત તે નામ, લાકસરાય અને માંધીજી વચ્ચે મુક્કાકાત માર્ધ કરી દેવત.

વરાઠ નીજામને નહિ અપાય

—ભીરાર તા. તોઝામતે પાધું સાંધવાની ભાગલમાં ભીરાર <sup>≆ાત</sup> પાર્તીત કરોડી તરફથી બીરારના જાહેર પ્રભામન જા**ણ**વા लकार पारेशी क्याबने परीकाने भीसर नीजाभने पाएं काप-વાની વિક્રુહમાં નીચે પ્રમાથે મત પડ્યાં છે:—ખીરાર પ્રોલીક કાંગ્રેસ ક્યાંટીની, ચેસીન તાલુકા કેંગ્રેસ ક્યાંટી, ખામગામ વાલુકા પ્રોચેસ ક્રમીટી, પેયતનમ છતા ઐસાસીએકતની કારાભારી કમીટી, ખોલા લાેકલબાઈ, તથા છતા કાઉસીલ ધારવાર, દરીમાપુર અને હોદુસની મેટન મારકેટ કમીટીએક, ભાગાળા, વન, ખતે નેદાકર ગ્યુનાસંક્રિયાસીટીએક, બેસીન, ખાનગામ, વન, અને 1000ની જ્લેર સલ્લ ખતે ૨૫મી ડીસેમ્બર્ય भवेशी अदृश्याप्ट अब कान्द्रशंसे प्रज्य ते इराव प्रसार अये द्वेता. સમાનું પ્રમુખસ્યાન થી. સુભાષમંદ ખાડતે આપવામાં આવ્યું दर्त. इमर्पेड सेनीरेशन पंथापत अपेटी, मार जेसेसीनेशन, ભા}ાલા, ખેસીલ અને વન.

દુનીયાભરના જેશાંના ટેકા

ભર્મની, ભારદુધા, રોક્ષમાં, ન્યુઝીલોક, પ્રોટન **અને** ખીજા देशाना न्यासूचिता नेवानीतनी सकी सायेता के सदिशा प्रः કરતુરમાને મહ્યા છે તેમાં જવાબ્યું 🕸 🕽, દુનીવાના ૨૫ हेग्राना प्रतिनिधित्व वाण्य व्यक्ति शहीय अ**धिशीस व्याप**ना प्रत्ये तथा भडात्माळ्या अतुषायाणा प्रत्ये सहस्य सहानुस्रवि दश्चित्रि के अने बीहती स्पर्तात्रदाती भागव्यीने दया भक्तमाक्ष्मा आदिशाना शिद्धांतने अंधुर्थ ≥क आपे छे.

મહાસભાતું કરમાન

અહિંસક યુદ્ધમાં પદ્મ ભુલ્મમારે ભનાવેલા માલના ખદિષ્કાર સંપૂર્ણપણે ધરત છે, . . . . તેથા ખીડીસ માલતા જાતે विभारी विद्यालाना अदिव्हार हरी अर्थ हरीने सम्बन्ने क्लेसकेर यक्षावत्रा प्रकर्त अकारी दाक्ष्य 🖫

શ્રી. વિકલભાઇ પેટલની હાકલ

વોલેપાર્જમાં મહાત્માજીનું તૈયચિત્ર ખુલ્લું પુકર્વા અસંખ્ય માલસોની મેદની સમકા થી. વિકુલલાઇ પટેલે તીચે પ્રમાણેના ઉદ્ગારા દર્શાંગા હતા. "સમાધાન માટે વચલી ભારી લંડન भा न लड़ी ते। इने अहि हैवी रीते भलते ! भीशा भाषी बरो ति। सात्रे। पक्ष सीपे। यहै, धीरीय भावते। संप्रशं अविशार દેશભરમાં માત્ર તેત ક માસમાં ગામણે શાળ પડે. દમન-नीती अब स्वरूप बेरी ते वणते मक्तितन भाटे तैयार रहेवं क्रीप्रज्ञा. व्यक्ति क्रीप्रती नथी ने आपनी नथी। अधिक्रिती સમાધાનવૃત્તિને સાગા મારા કેશિયની નવળાષ્ઠ ફરે લેવે 🗞 માર્ફ 🕮 ટલુંજ કહેવું 🐌 🕽 વ્યાસાયો લકાક માટે તૈયાર રહેદ-**७**वे पाका प्रधान तेम नयी. को ते। बडीने, भरीने कावि પ્રજા માટે જાહાદી લેવી કે પદાયત કરી જવું એ મેજ रस्ता ६वे छे."

#### સરદારના માન્દ્રશ

धरपडड पथ्डी अबासलाना अभूमा शरहार ब**द्यलकाप्रणे देवनी** પુજારે તીએટા મેટિક આપ્યા 🛡: "સરકારે દેવ સામે વકત અહેર કરી છે. આ યખતે બાખરી અને ઉપ મુદ્ર **વરે.** આપણા કાવન—મર્માના અઃ પ્રશ્ન છે. આપણી હસ્તી માટે કર્યા પથ આપણાંગ વધારે તથી. મને આશા અને વિશ્વાસ 🖻 के अदिसाना प्रसिधी देश अधिर्य ज्यापनीत्र अवपरी अने આપણે મસરના તીવડીશું." સરકારે પાતાની પા**ષ્ટળ મેમિસ**ના પ્રમુખ તરીકે વાપુ રાજેન્દ્રપ્રસાદની તીમણીક કરી છે. 🕬 ભારદેશની અને ખેડાના ભેડ્રતાને નીએ પ્રમાણે સાંદેશા ભાષ્યા છે: ''તમામ વ્યવિદાન આપવા માટે નામના મેળવી છે. પધુ ગલિદાનના સચ્ચમ આવી લાગ્યા છે. પા**છી** પાતી કર**શ**ા तदिः अराभरे १-तेद सामग्रीक 🖭

महात्मालना सदेश

लडाएं . . . म्या चप्पते अथा वर्षे क्रता म्याक्टी दशे. जेने। लाभ सक्त हराने, पाछी भानी कही न लस्सी: ६सते ગાંઢ ખેતર, ઢાર, ધરમાર હ્યુંટાના દેજો, કેદ જ્જે, સુખ વેઠજો, ટાંદ-તાદેશ વેઠજો, લાદીના માર ખાજો, ગેરળાખારને પણ વધાવી લેનો.

માંથીજને હરીજનાનું માનપથ

મુંગમમાં વર્કીમ કરાદિતા મેદક પૂરી થઇ પછી મધીશવન મંદિયાના ભુદા ભુદા સાદ અંકાજ મંદળદના પ્રતિનિધિઍા મહાત્માજીને માનપત્ર આપ્યું હતું. મહાત્માજીએ જવામ कापना कवाल्युं के गुकरातना आडी उनी नरसींड महेताने તમને દરીજન કથા હતા. મતે ભાષા છે 🥻 મવીખમાં कांत्रक कुन्ह शुंसाधं क्यां तेने भद्दे दरीकृत कुन्द व्यवस्थे. ભાજતા આ માતપત્રનું રાજશેય મહત્વ છે. **ગાળમેકામાં** ભાઇ અનિઠકર અંહાએ માટે જુદા મહાધીકાર, જુદી **નેઠો**ન या. ता भाभवा क्रेरी बती परंतु को जी भांभवाजिः स्वीकारवा भी कार्य ते। कार्यर कांत्रकीतं क्ष धुई शाय अभ छ, अ भीनकी पुर्ण कवायी करपुरवताने कटपुर। प्रवाहें, वामशा पर अने के केटी पडण छ कर्ता तमें बीं हु रखा हो। कर्ने भागवान कृष्ण तथा भीराभतं नाम थे। कां, कांत्रको अने संभ वर्षाना भेड़ी होना यहाँने काम क्षेत्र भन स्वराज्ययी पण वधार के, को अंत्रिस कांत्रको वश्रतं वस्त्र अवस्त्रहें तो। ई तेनी सामे पण बढ़ीया सत्य वीनातं स्वराज्य भारे कोंग्रंह नथीं, तमें खुडी मैंका न मांबहा, कोंग्रंको ता महासका पासे बच्चावी होने के नथां बायक कांत्रक करां सक्ते वां भीका नहि काम कांत्रकोना अतिनिधितं हेप्युरेशन वहांत्रकार साथे सांकनी अर्थनामां किराबं हत् कर्ने तार कांत्रकार साथे सांकनी अर्थनामां किराबं हत् कर्ने तार कांत्रकार वीका वीका वर्षा.

#### ભારડાલીમાં ધરપકડ

ભારકાર્થી હાલુકા સમ્પાલીના પહેલા કારમુખતાર 🖫 કેશવ-ભાઇ ગયેલ્ટિએ, નવા ઐદાનિન્સ પ્રમાણે ધરપકા થઇ છે તેમજ વાંદોરના ભાગેવાન કાર્યકર્તા મી. સનમુખલાલની પહ્યુ ધરપકા થઇ છે. સી. કેશવબાઇએ જેલ જર્તા નાંગેના મહિશા ભાગેલ છે ભારકાર્થી પૈસ્તાની હેક જાળવે સરદારની લાજ રાખે અને સમે તેટલાં મેડા લોગ ભાગા પડે અને મંક્ક સહન કરવા પડે તે સર્વે વધાની લઇ ભારડાલીનું નામ પશ્ચાની કરે. થી. કલ્યાલુકાની પત્યુ હુના માંદનીથી ધરપકા લઇ શકે છે અને માહરના પત્યુ કર્યાને લઇ હીંધા છે.

#### વીજવની ચાવી

यारे तमेति भेड्युं हे बेन्तुं हे के नेवामा प्रशान तेति तमे मध्य माति भने मध्य सह स्वान सह महान्य माटे मनता प्रधान मही मध्य महान्य माटे मनता प्रधान हे से स्वान मने तेम इर्वा मती हाय मन माप्या पर तो प्रधान मही महान्य माटे मनता प्रधान हे से प्रधान मने तमे कार्य मारे वापारी महान्य मारे मारे से साथ माप्या पर इर्वा होता ते। तेनां भीका पर हाप पर ते माटे महिल महिल योकोती महर पर केर्या माम मेले मने साम प्रधान माम मिले मने ने से प्रधान माम मिले मने तमे प्रधान माम मिले मने से प्रधान माम मिले मने से मारे मिले महिले महिले महिले महिले मारे प्रधान माम मिले महिले महिले महिले महिले मारे मिले मिले महिले महिले

#### ચીર'તન સંદેશા

भनंत माध्यक, भने मैंभी वेशयेबा भनंतानंत तासकी।
भाशदिते प्रधान भनंतप्रधि भापता भाजति है । । ।
भव भवीभते जुड़ा भेटेंडा मेंदि है तासकीना भा
भेटेंडाने अभि पार्टी होटें भापदि तो अंतर्धण सरसामां
भन्ये है भापदि समिति जुड़ा रेटवा दीनस सुधि उन्हेंदें
न्यापिनी भी है । दे शुभा तत्सुभ नाहपे सुभाभरती
धुदामां रहां सुध नदीं हो भदान है, वीडाण है, हो
जावम है, खेडास है, सनावन है, भनंत है क्रेशंक सुभ है, क्रेशं है दिवासी नेदि। गंधने नेदि। संक्र्येतता
तेदि।, सेद्रभाव सुधी लक्षा, भनेट देखने। भनंत बाकी
क्रिक भाक्ष्यन भावनंत वासकीनी वीद्यंतन भहेंदी। है,
भेगुभ्यंद भादे शरी। श्री

थी. भवादेष देशाधकी जीकोतु नानेदल एकट इर्बु 🗷 सरदार वश्रणकाधकी हैशियना प्रभुजेती तैपार करली क्षणकाधकी हैशियना प्रभुजेता हैश्रणक नामे। द्वरेषी दर्श. भण का प्रमुजेता स्वीकारनाराकी, नीकोजी धरते की पह स्वीकार कीनी तेमणे प्रकार स्वीकारनाराकी, नीकोजी धरते की

- (૧) ભધી નીમાર્ફકા માટે જેમની નીમાર્ફક ઘાય તેમની સમંતીની જરૂર છે.
- (२) लेके। का सेश स्वीकारता तेमार बान तेमधे भिन्नकता तीमभे। कते भिन्नकतु कता कते कहाँसातु भीव स्वीकारत् कोशक, अभिन्नता सत्तकाशितोः केशस्त्रवा भारे ते व्यक्ती भारीते। उपयोग करती होती कोशक,
- (a) लेभनी नीभाईंड बाब तेजें। तेमनी पेताली सत्ताधी भरकार साथे अंडेंगा सवादी इंग्रिस 3 डेबर्न नामि नांक. ६रेंश राष्ट्रते संडेंगा सीधा अंग्रिस आराष्ट्रती साथे वहले करें। तेजीजे ज्यासद राजना कील्का.

કર્સ્કી-આવારી શિલ્ફ જુલ્મા કહી અતારે છે નઇરાબામાં કચ્છો રાજરાતો હોદુ યુતામતના માંકમાં એ, જ્યાપતામાં શેઠતે રાજસ્થાની પ્રજ તરફથી એક માનપત્ર થાતે કારોન્ડ જાપેથા કરવામાં ભાવમાં હતાં. માનપત્રના જવાબ જાપતા થી, રીઠે જ્યાંઓ કે જ્યારે મેં આદિકામાં ભાવવાને વિચાર કર્યો ત્યારે મને કલ્પના પથા નહિ હતી કે હું મારા બાઇએાની વચમાં જાઇ છું. વીશાયતથી સીધા બદિ શાવતા હું શકીયલાદ કે સુજરાતમાં હઈ એવા મને ભામ થાય છે.

રાજસ્થાનમાં છું જન્મના હું ભરવા હું અને નાકર પક્ષ રહવા છું. ભટલે રાજાએકના હવસેદ, અન્યાયા અદ્યા<u>પ</u>ુદી વિગેરેથી વાકેક મું ગ્યાની સામે થઇ છેકાંગીની પરવા ક્યા सिवाम 🛊 राज्येमीना महारवटीमा वरीहे लढार पाये। 🥳 રાજ્યમાં સાથે મને વેર નથી રાજ્યમામાં હું માનનારા છું પ્રમા ગઢારૂં જ્યારવર્ટ તેમના ખત્યામ ખતે લુક્યો સામે છે. રાજાઓ व्यापक्षते अतुभ्य निक पक् देश तरीह अब्हे छे. परांत हे।र પથ તનારે છવપર આવે સાર શ્રીમડાં પર ચડાવી બુકમીએકના જુરમાં મહી તોળે 🕏, ભુલ્મી રાજમોતી અને સાર્વ અલ્મન્ય घरावता इशिकाना जारती पक्ष भएन्ट्रे दवाली नथी तेना अर्था હુકમાં શ્રષ્ટ ગયા તેના કાઇને મન્તા તથા, ખરે! હેરકોન દાખલા અભાન્સેઓ છે. તે બિચારા ગાજે દોમના ફ્રેટેસેટ રખરે 🌣 - આવામાના સુક્ષા ગેલી ગયા તે વિચારી આપણા ભિકાતેર, **ગાયાળ, પતિયાળા અને જામનગર જેવાના** શાસાર, ते ते। तेना सरणाभष्यभा भिडीभाना दिया क्षेणाय अल्बने જ્યારે ખાવા ગઠથી ન દેખ હાર આ ગઢારાજાઓ અભુવધો भां रक्षांने ते क्रेम अर्थामी बाहागर स्वाद आह आहारीका

સંભંધે અને ખીછ તેને વગલી વિગતો શ્રી. શેઠે સમજાવી હતી —દીકઠીના નવા સરસુખસાર તરીકે રવામાં મહાનંકના પુત્ર પંડિત ઉડની નીમણેક થઇ છે.

—ગ્રેલ સ્ટીમર 'રીઓ' મુખ⊎યી કા. ૨,૬૪,૦૦,૪૪૪ ની ક્રીયતનું સેલન પરદેશ લઇ ગઇ છે

---કરાંગા, મુખક અને મહાત વચ્ચે એરાં બેન મારક્ત હવાલ વ્યવસાર વેગલુ મહિનામાં ગાલુ **વધ**. તાતા કંપની ભા સાહસ ઉપાદ છે.

—સબ્લકાટ સ્ટેટ કમણી ફા. ૨૧ કબ્લરની માટર ખરીકી છે. —સ્ટીમાપ્યાન નામનેક એક પરસ્તન સુવક ૧૨ લીટ હવો છે. એની હેમર માત્ર ૧૮ વર્ષની કહે છે.

— અમેરીકામાં પાગ છ વર્ષથાં એક નક્ષ્યાં: ખનાવાય છે. એના હંબાઇ કુટ પીટ ખને પહેલાઇ પ્રદ પીટ ગયા તથા અનેક ખર્ચ કુટ, કુઢ લાખ થશે.

—મારાબીજ મહારાજ્યના ૧૨ અને ૧૪ વર્ગની વયના ભાળ-કુવરાના હસ સમારંભ ગાઠવાથા છે. કુલ્લે રા. ૨૦ લાખ અર્ગ હશે.

— અભિકાર સ્ટેટના નેવ્કરાના પગાર ૧૧ મહીનાથી ગઢી ગયા છે. કેટલાક મારતરાને ગામ બહીનાના પગાર પેટ મવા રૂપીએ મહત્તા આવે હમલા કેટલીક શુવાર અપાર્થ કહે છે.

—મદારમાછ તાથે છતેવા યુનીવર્સીટીના પ્રેફિસર મી. પ્રાક્ષ્વેટ એનની ઝડમ અને મીસ વ્યાર નામના અંગ્રેજ ઓ દીદ ભાગમાં દાક સામરસતી આસમાં નિવાસ કરશે એમ કહે છે. —સોમાલમાં ૯૫ ટકા વસ્તી હીંદુઓની છે હતા એક પણ અમલદાર હીંદુ નથી એમ કરે છે. લગ્ન હીંદુઓની ધાર્માંક જગાઓને પણ મરામત કરવા દેવામાં ભાવતી નથી. ઉપરાંત મહ. કહિક્તભાષીને માંકું વર્ષાંચન પણ ભપાય છે,

—વાડા**નાનિ**ક્સમાં ધે.લી ટા**પી પહેર**નાવને સમકાર સ**ધે છે.** —નીરપુરમાં વીધારીનેક હધ્ના સર થયા ક્ષાઇ તલાકો ગુરખા પાલીસ લઇ ઉપરાવતા જાય છે.

#### લુંટાતું હિંદ

(ગયા અંક્ષ્મી ચાલુ)

[મા પ્રસ્થાત કાર્યાલમનું સરસ્વતિ મંમમાળાનું પુસ્તક દે. શ્રી, કે. ડી. ઘાસવાળાએ લખેલું અને ગુજરાત વિદ્યાપીકના શ્રી. જેશલાલ જવલુલાલ માંધીએ તેના ભનુવાદ કરેશા છે. આ દેશમાં વસતા આપથા ભાઇ પૈસને આપથી માનુલુમાં વિશેતા ખ્યાલ આવે તે હેતુથી એ પ્રચાન કાર્યાલમના આભાર સાથે તે હુકકે હુકકે અહિ હાપ્યુંએ ક્રાંગેન.—અ. છે એક.)

હીંદની ગીજા ભાગની ટાલત ત્રણ વર્ષમાં ઉઠી અઈ પરદેશ ટીકાકારે, જાણે તેમના દેશ બીજાને દમાદાન કરી દોધું દ્રીય અમ, હૉદ સોતું ગળા મહું એવી દરિયાદ કરે છે. ૧૮૭૦ અને ૧૯૧૮ ના આળામાં દુનીયામાં પાઇઠ ૨૦૦ દરાત્રના કોંગતનું સેતું નીકર્લ્ય હતું. આમાંથી હોંદે પાઇઠ ૧૫૧ કરોકની કોંગતનું એટલે કે આઠમાં ભાગ કરતાં જાાઈક કોંગલનું સોનું ખવાવ્યું (ફિન્સે **શિ**રાઇનું <sup>4</sup>દીક્યન ફિતેન્સ એન્ડ મેં'કોંગ' પા ૪૪૯, ૪૫૦ અને ૪૬૪), ખા મુજબ ઢીંદમાં સાનાની વાર્ધીક ખરપત ગાઉંદ પપ શાયતી કે इ. ८ क्षेत्रकती क्षेत्रतनी कती । १८८७ थी १७१८ दरभीयान कींद्रे पाइँड ३४-६ ३रेएडनी श्रीभवती गोदीनी जानात हरी. (क्राबन् पुरुवक भा. ४५६ अने ४५७) १८७७ थी १६६८ वर्षीयान હીંદની સેલ્લામાં કુલ વ્યાવક પા ૨૯૫૯ કમ⇔પા. દે∻ કરાદ એટલે કે ફે. ૯૦૦ કરોદથી એક્કિક હતી, ઉપર જ્યાવેલા इ. २०० वरे।वर्षु तुक्ष्मान ५८७व नी सावधी वॉस्नी 🌳 દેશવત હતી તેના ત્રીએ ભાગ યાય. કરાકા મા**ળ**સોના હાયમાંથી પસાર થતાં સોનાને જે પસારા હાળ કે ખેતવાય તેથી મતું તુકમાન તેં ભાગો ગયુત્વરીમાં પણ નથી લીધું, આ ઉપરથી આપમાં માત્રો શહેરામાં ધીકતા વેપાર ચાલતા ક્ષેત્રા મતા તીંદ માં માટે મરીભાઇમાં સમ્યા કરે છે. <del>ચે</del>તું મુરુજા સમજી શાકાય છે. આ માટે તેમજ **શા**કાના દેવાં ઉપર દર વર્ષે ભ્યામ લરીક લડવી પડલી કે. ૨૦ કરેડ જેટલી રકમ એ અમાર રતી મંદીનાં કારણ છે.

ક્રીમલી ધાવની વાલીક ભાયાત

क्या अधी टीका मती है। पार्स क्षेष्ठ भारी अवहीने अवी हवील करी सह के, आ जीटीस सरगरना अरिवरन वधा जीत अने जनवरमाने विधिल होंद्र कर वर्षे के, कर वी ४० क्षेत्रनी हिंगती वाल अर्थकाने विधिल होंद्र कर वर्षे के, (हिंदिया क्षेत्रकृत्य हिंगती वाल अर्थकाने वाल कर्या कर्या कर्या क्षेत्र आ अर्थकान व्यक्ति कार्यका अर्थका कर्या होंद्र हिंगामला अर्थका क्षेत्रकार क्षे

<sup>1</sup>अस्टर्थ आधात<sup>1</sup>

श्रीभारत 🖂 वर्षे केटबी जीभवना भावनी लोकास करें 💆 તેના કરતાં વધારે કોંગતના માસની વ્યાયાન કરે છે. વ્યાને લીધે તે ગરીમ મતું ભાષ છે? ઢોંદ ઢમેમાં વધાર નીકાસ કરે છે. તે દરવાજ હવંગર મહું 🕪 ના! 🗝 દેશનું ગેમારનું પાસું નમતું હૈાય તે સમૃદ થાય છે, એ સિદ્ધોત દમેશ સાગા નથી. છગ્યાંત્ર પાતે વહાલાવટા અને કારાષ્ટ્રી માંકળકેએ મારકતે ભીજના સેવા કર છે તેને બદલા તેને સંઇક અરી માલના રૂપમાં એટલે કે વધારે ભાગાતના રૂપમાં ભાને કાંઇક ભાંશા સોનાના રૂપમાં મળ 🕽 🕽 એને 🐠 લંદન સોનાનુ મન્નર ખની ત્રશું છે. *હોંદ* તેંદ પાંગણું ક્રેલ્લાને કા**રલે બીજા પાસેથી** સેવા 🗃 🤀 અતે ભદમામાં કાચા માત્ર ભાષે 🐞— 🗃 🧯 🕽 વધારે નિકામ કરે છે ખને ઉભવા માટે તેને શાકનાની માંડીએક વાળીની શેવી પડે છે, તેના મદવામાં તેને સોનું આપવાનું હેલ્ય છે. જેને દીંદની 'ભદુસ્ય અલ્યાત' કહેવામાં અલ્યે છે તેના મદલામાં પરદેશથી આવાલ કરેલી શીમતી **પાત્રોમાંની** કેટલીક તેને પાછી આપવી પડે છે. આ 'અદસ્ય આવાત' તા માટા ભાગ મળેલી સેવાતા છે, અને તેની રક્ષ્ય ચુકવવા માટે માલ લીકાસ કરવા પડે છે. વહાજાવટાનું ભાડું, વ્યાજ,

774

ભહાર થતી રામથા, ઉગલંકમાં કૃષ્ટિં માટે મેનાલાલી રકમ, વીમાર્કપતીઐંતિ અસલી પ્રિમિયમ વગેરે પણ આ વર્ગમાં મુકાશે, આ ઉપરથી મહળી તહિ તે હથી ખરી જ્લારાતી તોકાસનું કારણ સમજાશે" (શિરાહતું 'ઇન્ડિઅન દીનેન્સ' પા. પ) આપણી ઉપર શહી ખેસવામાં જેમને મદદ મળી છે એવા હરીશની સાથે આપણી શરૂ આતમાં રક્ષણ આપે એપો સરકાર દાવ તો આ બધી કોવા આપણે આપણી અતે જ હદાવી શક્સે. આ રીતે પુરમાં જે વધાર આવે છે તે જ્યાનની અંદરના પ્રવાદ સારકતે ખેંચાઇ અપ છે (અધ્યે

## ધી સુરત હીંડુ એસોસીએશન

વાર્ષીક જનરલ સીઠીંગ

ધી સુરત હોંદુ એકોસીએક્ષનના કાર્વે મેમ્બરાને ખળર આપ-વામાં આવે છે કે એકોસીએક્ષનની મુક્ષતની રહેલી વાર્ષોક જનરલ મીટીંગ રવીવાર તાં. ૧૪ ફેબ્રુવારી લતે ૧૯૩૨ ના રાજ સાંજના છ વાંગે એકોસીએક્ષનના હાલમાં મળશે. તે વખતે હાજર રહેલા પ્રદરશેથી કામ ચલાવવામાં આવશે બાટે અધા આપ્રઓને વખતસર પધારવા વિતંતી છે.

कार्य:--वार्चीक व्यन्त्व रीपार्ट, अप्रशिक्षका तथा क्यारीना

#મ્બરાતા ગુંડણી, રેન્ડરા પાસ કરવા વિ<sup>મ</sup>રે. ખુશાલ સુખા **મી**સો,

લા સુવાર વારસલ એા. સેક્રેટરી.

#### **પરા તથા કુકાન ભાડે આ**પવાની નાેટીસ

ધી સુરત હોદુ એસાસીએશનના ૧૨૭ વિક્ટારીયા રહોડ-વાળા દુકાન તેની ઉપરના રૂગા સાથે લા. ૧ શી માર્ગ મને ૧૯૩૨ થી એક વર નું લીમ જતે છે વરસના એપસનથી તથા એતી પાહળાનું કાન અને ૨૧, ૨૩, ૨૫ કાસ રહીડ-વાળાં મહાન તથા શી માર્ગીયી શ્રેક વરસના લીસથી અડે આપવાના છે. કા ટત્ડર મેડકલતાર રૂવર મોર્ટીયમાં તા. ૧૪–૧–૧૨ તા ૨ કર્યું. એ.છા અગર વધારે રહ્યના ટ્રેનરા પાસ કરવાની સત્તા જતરલ મીર્ટીયને છે

ખુશા**લ સુખા મીઓ**, જેને સેક્ટરી

# "ઇન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

દર શુક્રવારે પ્રગઢ થાય છે. લવાજમ ઠેપાલ ખરચ સાચે:

યુનીયનમાં (વારપિક) પાઉન્ઢ ૧-૦-૦ કરિયાપાર " " ૧-૦-૬

है। है पद्ध भारती सहकातथी भारत वर्ध सहाय है.

#### अयाकमा अभावती सेवाना धारा छे.

अजल्यती सुगनाओ।

હાયુ માકલવું વ્યાધ કરશા એમ માલક જયાં **મુખી ન** લખે ત્યાં સુધી તેએકના સાચી નિષ્ઠા માની લઇ તેએક ઉપર હાયું આકલાવું ચાલુ રાખીએ છીએ.

લવાજમ એ ત્રણ વરસ સુધી અદેવા ન દેવાં પુરૂં ધર્ય અમાર્ટ સ્ટેટમેન્દ્ર મળતાં લાહકાએ નિયમિત અમાઉપી લવાજમ માકલી ભાપવાના મહેરબાની કરવી

લવાજમ એ પાસ્ટલ જોરલ્સ્થા મોકલા તે તેમ INDIAN (PINION, Phonix યા Darlon કરવું અને કરેલ કરવા નહિ. એન્ક નેહ અથવા પાસ્ટલ ભારકસ્થા નાણા માક્સનારે કાળળ રજસ્ટર કરવા એ સહિસલામન અરજી માફારી. એક માક્સનારે એન્કલું કમીશન ઉપરલાં સુકલું નહિ

શાહકાના લાચી નિશ માના લઇ અમે છાયું મારલયું માલુ રાખીએ છીએ એ ધ્યાનમા રાખી જેઓ છાપાના શાહક રહેવા ન ઇચ્છતા દેવા તેએકએ પોતાનું લાવાજમ યુક્ત માક્કી છાયું મારકલું બધ્ય કરવાના સુપાના લખો માકલવા જેટલી સકપતા છતાવવા મહેરખાની કરવી.

હિંદુસ્તાન જનામ લાઈમાંએ આદિકાના વાતાવર**ખુરી** માહિતગાર મહેલું દેશ્ય તે સવાજમ ભરી પિદર્સ પઈ આ." મળે એના ખરિપાસ્ત કરી જવા.

भव क्यवदार हरवामु सरनामु :--

Manager, Indian Opinion, Phœnix, Natal.

# રેશમી માલ અત્ર સ્વદેશી કપડાં

તરેહવાર રંગબેરંગી મન પસંદ કપડાં

સ્વક્રશથી માટા જચ્ચામાં આવી પદ્ધાંવ્યાં છે. ખતે હવેથી દવેક સ્ટીમરમાં આવશે. ચાછી, સભલાં વિગેવન માટે જત જાતનાં વેશમ.

ધાળાં, રૂપાલ, સાડી, પ્રખંગલ, શાલ, ટાઇ, કેલર, કેર, શર્ટ, સુટને માટે સર્જા, આસામ મીસ્ક વિશ્વેર વિગેરે, પુરુધા, સંચ્ચિત અને ભગ્યાંઓને પહેરવા એકલી દરેક ચીજો અમારી ત્રણે બ્રાન્સિમાંથી મસ્તામાં વસ્તા બાવે દ્રષ્ટેશ મળા સાથે.

BIH NEWS

રતી. કેવલરામ એન્ડ કુા., ગામ પ૧૬૯. ૬૩ ઇલાફ સ્ટ્રીટ, કાર્લર મારક્ષિટ એન્ડ ઇલાફ સ્ટ્રીટ, એક્ટાનીસભર્ય.

60 H

# Indian



No. 8-Vol. XXX

Friday, February 19th, 1932

Burgistassed at the 15, 1 (b) was a Schengergery!

## British India Steam Navigation Co., Ltd.

સ્ટી. કરોળા

ર્યુલારી તા. ૨૨ મીએ મું મા જવા ઉપાસે. કરી. "ખેટાલા"

માર્ગ તા. હસીએ દુંબક જવા ઉપદેશ.

મુમ્લામાની વીરી. પાઉન્ડ ક-૧-૧ રપેશીયલ પા. ૭-૧૪-૦ અને દ્વીંદુ વીરી. પાઉન્ડ ર-૧૪-૦ રપેશીયલ પા. પ-૮-૦ના હીસાલથી લેવામાં ભાવશે

सेन्द्रः भाषः १५-०-६, सेन्द्रः भाषः १५-७-६, देशः भाषः ६-७-६, भाराक्ष एवर्, सरो द्वीद पीशी, भारतः १-१५

રહ્યાના—કુતાફઐદાએ પોતાના મેદા દાર્ગીના શનીવારે ૧૫ વાંગ્યા ભગાઉ કરઠમર્સા પહેલિતા કરવાં,

રોકન્દ અને ઇન્ટર માટે એક મહિના અગાઉથી બજાવમત કરવેદ. દરેક દોઇ પૈસીન્જરે પાલની ટીકોર અગારી ગામીમામીથી તેની અને મહાર ગામવાળા બાઇમાંએ અગારી સાથે પ્રત્યવદાર સ્વાર્થી પદ્મ થઇ શકશે. સ્ટીમરને લગાઇ દરેક કામકાજ અગારી અતી દેખરેખ તેને દાવ છે.

SHAIKH HIMED & SONS.

Tel. Add "Karamat," Durban

વધુ ખુલાસા માટે લખા યા મળા:—હિ'દી **પૈસન્જવ** એલ્લ્ન્ટ ટોખ હીમેદ એન્ડ સન્સ,

350 भामन करीर, दश्यन.

# YOUR INTERESTS ARE BEST SERVED By Advertising in The INDIAN OPINION

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout, South Africa, RATES and SPECIMEN COULES on application, Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal,

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

THE

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# NEW INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and Fill Classes of Ficeident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE,

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

<u>lar taknaga kadarkega dilangga pangga nangga pangganang</u>

17, First Avenue,

DURBAN.

# તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

#### પીસેલા તૈયાર માલ ક્યાંથી લેશા?

ખરવાં, હળદ, કરી પાવડર, ગરમ મસાલો, મરી, સુંક, અદદની દાળ, ચથાની દાળ, ચાેખાના આટા, મેથી, ધાણા, જીરૂ વિગેરે 🖟 વસ્તુઓ વેપારી અરની અપટડેટ મશીનરી માં પીસેલી તૈયાર મ**ળી** શકે છે. ધરના ઉપધાગને માટે ખાસ પોસવાના અમાર્ટર **આપવાઓ આવે તે**! તે પણ કિકાયત ભાવ**થા** પીસી આપી ગા**હ**કાને પ્રરેપ્રરા સંતાષ આપીશાં.

એક વખત અજમાયશ કરી બુવાઃ—

A. Baker & Co.,

'Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

#### RAVIEE

Wholesale Peak & Preduce Supplier and Commission Agent.

i. Gross Street. P. O. Box 521. Durban, Matal.

No. 1 quality in Bahanas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing ( and personal care is given to every order.

### હોલસેલ કુંટ અને વેજાટેખલ ચઢાવનાર

તારાજનાં ન'ખર એકના ખનાતા, પઇનાપલ વિષ્ઠાર સીએ એતરદર મળેથી તરત ચઢાવવામાં આવશે.

દરેક ≐રાસ્ટર ઉપર જાલી ક્રેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકોંગ કરી કીફાયત ભાવથી માકલવા માં આવશે.

કેપ પ્રાથીન્સ, દ્રોશ્વાલ, કોશ્ટેટ, રાઉસીઆ વીકારે દરેક જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: સ્વષ્ટ સુલા,

ધા. આંત ને પરશ. ८ हेस्स केंद्रीट, - श्रुलना नागले

Une ato, 182, Grey Street, DURBAN. HEERABILIA MORAR MATVADKAR, Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agant.

#### હીરાજાષ્ટ માસર મરવાદક્સ,

देखिसेट ११८ भने १००३०० यहापनार Mil BUILDER SHOPPE

વેકીલુસારી રીતે કરી માટ સી.આ.ડી થી ગાસ્ત્રવામાં આવશે रेबीहेल ४८६७. लेक्स अपूर्व ४८४ के स्ट्रीट, देरवल 🙉

#### G-तम भरभ भसा**दा** (वजर

ભાષારે **માં ભાગી દેખરેખ તરે**એ તાજે **ખ**તે **મા**તકથી પરમાં દળેલા ગરમ પસાલા, કરીપાઉકર, હલ્દર, મરચાં, તેમજ કેરીના અને લીધુના તેમજ ગાક્સ વ્યાગાર ઢંગેઢાં થાડા વા જમાળ ધ મમારી ગેરંટી સાથે મળા 4 કરો. માવે ઉત્તમ માથ, તેમાં ધરમાં ગતાવી સકતા નથી. એક વખત માંબાલી ખાલી કરેત स्थानान् देशकाः,

> K. N. PADIA, 122 Victoria Street, DURBAN. 14

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

हरेर Magi ६३३ व्यन्ते वैछ≳लाह साह पेडीन <u>स्</u>टी સ્તા, 🦥 હી, યા મેહક્સવામાં આવશે. લખાટ— P. O. Box 842. Dorbon. 129 Victoria St. 21

#### M. H. DESAR

Wholeste Fruit Merchant.

हरे। ज्यवन ताळ हेर्र अने वेल्डिलव सार पेडींग स्री स्री ભા તા થી મેહનાવામાં આવતી. -वयेशः---

P. O. Box 254.

Durban,

31 Short St. 12

#### "INDIAN OPINION"

WITHIN THE UNION:	Yearly	n. 20	d. 0
OUTWIDE THE UNION	Half-Yourly	10	5
	Yearly Ward	8. 9.5	il. 6

#### અહવાદીક પંચાલ

વાર	भारती १६ वर हिंद्यु-	रा १८ भा	66	मुश्रामान १३५० २०५७	પારસી ૧૩૦૧ 8골. ક્લમા	સુદેદિય ક. પ્રદે	સુમીરન ક. <b>મા</b> .
81h	<u>ጎ</u> ድ	-24[6	૧૨	33	19	ч-зе	1-43
աժի	2 *	- (1	1.0	13	1.1	14-84	1-Y1
3:0	2.%	3.5	TUE	7,8	105	3(-1/1)	L-V=
साम	2.8	4.7	3.4	. 19	3.6	4-88	1-16
ર્મભાગ	≥ a	विद	્ર	. 101	16	N-Va	1-26
914	8.4	- 11	à	11	2, 6	(Newworld	6-10
911	5.4	41	¥	10	23	, પ–૪૫	1001
	J,		-	-	. ,	1	

Box 247 S 317 Tal. 'Kharel." HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA) Proprietor of Asiatic flotel. Merchant and Transport Passenger Agent. P. B. Africa. Belra.

बैहिस २४७ मने २१७ - देवीआई बेडरेस "फ्ली" હસેન ઇસ્માઇલ (સરદારઘઢ વાશા) संक्षिति विभीन्यार जीवान्त्र. એવા, પા. છ. આફ્રિકા,

> धनामी वरीशामाण्यां—स्थान १०८८ त રાજવેદા પંચાંચ इस प्रमु रिश्त है हपाल पाने सीधा बहर લકત મક્ત માહ્યામાં આવે છે. આજેજ મંત્રાથા भद्रतसंकरी अस्मासी, जमनगर, शहीयाया:. 20

> > કોટોગસ

पाडिडर

કીઠી, ઉધાઇ, માક્ક, વ'લા, માખી. सवला क'ल्योन

પ્રાં∄મ ખનાવક, ફક્ત શૈનામાં વેચાય છે, <sub>છ∧ા</sub>ક

Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your avea whe and water. You should be we tring glasses.

Have your eyes tested. Thus your to the Rouse of Optical frinciency for your glasses

We Specialise in Zeiss Punktal Louses.

J. Muller & Sons, Lid. OPTICIANS.

Corner Longmarket and Parliament Streets. CAPE TOWN

Branch Establishment: 67 p. Phileford Street, Johnsonhorg. H.B. We do not amplay Transllers

#### From VARA'S Factory Direct (BOMBAY)

Hand and Les Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOOK.

Hand Harmoniums from £3-10-0. Leg Press folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS. guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON, Page A. N. GOSHALIAN

P. Q. Box 460.

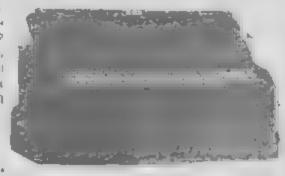
131 Queen Street, Durban.



भन रोजन भारे देशे परमां कामिलीयम राजनाना जहर छ, 🖘 ા કુમાં માં કોએ કરેએ મુંબઈના પ્રખ્યાત "વારા" ફેક્ટરીમાંથી હાલના, મમતા, પેટિંગલ દરેક અનાના મોઠા અને મધુરા સુરના લાસ્પ્રે(નીયજી) **मही स्ट्राप्तमा तैवार १८** छ ते स्तिवाद प्रथ काणे धमलू, सूर, जुटूच वीमेरे पण अकरो. दरेह काला ढाउमे।तीयभद्ध रीधेरीज हाम जातीशी हरी आधीक लाका, ाक्षीत्वा भवेतः

> માશલીયા સ્ત્રુકીક સલુન, (अलीक की, केंब बासधीयाः)

પી. એક. બેક્ક્રક્ષ ૪૬૦, ૧૩૧ ક્લીન સ્ટ્રીટ, સ્ટ્બન.









# BECAREFUL

He as careful in buying blue is you are in using it. He same it IS Kren's Oxford Blue. The lable must be county the same as the one shown here. Execute Oxford Blue goes further and does not streak the Haen. But it MUST be Keen's Oxford Blue.

# કાળજ રાખો

જ્યારે તમે વાપરા ત્યારે બ્લુ ખરીદવા માં ધ્યાન રાખા. ખાત્રી પ્રુવેક કોનના એાક્સફરડ બ્લુ અને અહીંઆ ચિત્રમાં બતાવેલ છે તે પ્રમાણેતું લેખલ તેના ઉપર બરાબર હોલું જોઇએ. કીનના એાકસફરડ બ્લુ સારા પસરી જાય છે અને લુગ**ડાંમાં ડા**ધના નીશાના રહેવા કેતા નથી. પણ તે કીનના એાકસફરડ બ્લુજ હાલા જોઇએ.

# BOXFORD THE DELIGHT OF THE LAUNDRY

# કીન'સ અહસ્યક્રય બલુ

#### TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue because by selling it you will always have satisfied customers.

#### દુકાનદારા માટે

માટા જ<mark>થામાં રાખલું અને કીનના</mark> એક્સકરડ બ્લની ભલામણ કરવી એ નકાકારક છે કારણું 8 તે વેચવાથી તમે ગાહકાને દુમેશાં સત્તાષાચલા જસા. No S-Val, XXX

Friday, February 19th, 1934.

The control of the section of the se

## THE ADVANTAGES OF AN AGENCY AND AN AGREEMENT

(BY C. F. ANDREWS)

[PART 1]

All one who wishes the Indian community in South Africa to be self-dependent and suif-resourceful at the cartiest possible moment. Therefore, I have no wish whatever that the Annuay from India should continue a moment larger than is absolutely necessary. With the Agency, of course, is bound up the Agreement. The two things no together, I can see the disadvantage to the Indian community if both these aids continue has long.

them; because sometimes we are tempted to think that the time has come to abandon both the Agency and the Agency and the Agency where a number of turbane car kimberley where a number of turbane carried to the acceptance of 'condomitim' which has not led to the results they had antidepated. I want to show in this article that though there may be wide differences of opinion on certain points, there anythe to be advantages of having an Agentment with the Price Revenuent and an Agent both to carry it out himself and to see that it is carried out by the Union Administration.

Lat me take the last five years and consider some of our gains. First of all, there were nearly two thousand Indian waiters in the Union serving in Hotels and Chibs, some of the most hard-working mon among as who here a very light observer and repetition both for sobriety and honesty, while serving in a very difficult profession. I have spoken to managers of hotels and clabs, and they have told me, without exception, that the Indian waiters gave every satisfaction.

Yet it is absolutely certain, that accter the "While Labour Policy" every one of these 3,000 waiters would have been toract out of their occupation and rendered unemployed by an Act of Parliament, if it had not been for the Agent and the Agreement, Even now, their right to remain is still slightly precarious. They are under permit. If the Agency were to be closed down. I am afraid very soon colour prejudice would come inche with restoubled power, and "white fabour" would be insisted on in this profession, regardless of the wrong done to those who are working so well and living so solarly and bonestly and doing such a real service to the community.

Let me take another instance, which is still more convincing and important. Only last year the Indian community in the Transcool was, on two committee, but the very verge of diseasor. The Land

Tenure Hill, which, in its present form, undoubtedly implies segregation and has closes a copied word for word from the Class Areas if it, was on the point of heing made haw. It was only stopped by one thins, namely, an appeal to the Agreement. The plea was made that it should be held over "combing the renewal of the Agreement. If it is d not been for the Agent and the Agreement, the Land Tenure Hill, is its most instantial form, would have been the law of the Transveral to-day. It may be said again here, that the position is still precarions. That is true, but selfboot the Agent and the Agreement, the position would not only have been precarious, but impossible.

Thus one dissers was stayed off. Immediately another dissater threatened. A new licensing ardinance was brought forward in the Transvani, which would have given municipalities the final volce in string licenses; the appeal to the Supreme Court would have been idean away. Ifvery in him knows that such on Ordinance, to the Transvani would have meant teath to betten trade. For the confidential after would have been discounted and there are the other, and there would have been no upperly against them. When the Ordinance was brought forward, Sir Korma Roddl court at once to the Minister, and the Ordinance was not caustlance.

It is just because the Agent acted in this minimarthat the Auti-Asiatic party in the Tenawasi has been issuing its own propagated that the Agency and the Agreement should be discontinued. When those who are so bitterly appeared to us take up this position, then the last thing we should do is to play tote their bands. It should be obvious to us, that if they want the Agency abslithed, then we easily to hold on to it for our own protection. I believe it a census were taken of the ladian community generally in South Africa, a would be found as a whelmingly to be in favour of retaining the Agency.

#### (PART II)

There are other more stongal annihilations which point in the same direction is my last article and show the accessity of all! retaining the Agency if the Indian community wishes all! to be protected and to make progress. Though these are more general in character, they are note the loss of very great importance.

First of all, the vital and Inndemental need of South African Indians is to get their whole "status" changed. As long as the hateful word "coolle" continues to be used in Afrikaans and in English.

thurs is no hope whitever. We may get an advaningo ope infaulte and lose it that nort. There has teen one great personnlity in this reasont who has decomplished withhis two that a militaric. That is the Rt. Mon. V. S. S. Sentri. The coming has unado such a change of thought, that it has revolutionised the fundamental bless not morely of the English in Natal, but also of the Butch in the Transvani and at the Cape, Lot me show the by a very stelling example. When Mr. Raigal and other Indian delegates earne to Constown in the year 1925, they were treated so hally and radaly, as belonging to the despised indice community, that no bold was open to them. Only with the greatest difficulty at fast Synd ferza All was allowed to stay at Hotel Edwardwhere he was called 'The Rajah,' Mr. Bajpai was freated worst of all and he has mover furgotten it.

Now consider the position to-day. The very best heads to a court only to Indians belonging to the Delegation but to other furthers alone. Though the Culcur that has not actually broken down as far as Indianaure consequent, nevertheless it has received the most smoother dow that has been given to it in the last fifty years.

Cabinor Ministernancepted the invitation of Mr. Surables Runtomies to a parter party. Other very present Europeans — a west present. He was also invited to a Banquot at Mount Nobert Hotel to meet the Prime Minister, and Dr. Maha, and the Lord Chief Justice along with others. In these ways, not mirely the sudan Delegation, but the the South African Indian Congress and the whole Indian come — by in Mouth Africa were homograph. The sudan and position thus represented differ so profoundly from what i found in Bouth Africa in 1923,—and even also so late as in 1925,—that I can harrily believe my eyes that such integer should come to pass — this colour-prejudlood country.

It may be will in conver to this, that this now "status only reaches to far so the Agent and the Endian Delegation. At one time I thought that this was roully the case and I mad to use that very argument. But what I may seen, during those but two visits, convinces on that things have already gone much farther and that the receptation of the one can leads on to the recognition of the other.

Lot me toll a story. When I was alone, in 1997, after the Delegation had departed, I went to Mr. U. Melan, the limit of the Rallway Department to ask that Indian wholessie murchants, who estee over from holis is order to do hustines in Bouch Africa, chould be treated with common courtesy on the rallways and not be segregated. They aloned be allowed in travel in the same way as the lapaness and to me the restaurant one freely. Mr. O. Meion asked at once the pointed question, "If we allow Indiana from India to travel in this continue, what can provent South Africae Indians, who can affect it, claiming the same privilege of being freeted as Europeana. I snewered quite femility that it was my main object to obtain that statue for South African Indiana.

Mr. C. Malon put this in his Hallway Hourd and my request was refused. But again, during this present Conference, the same proposal had been got forward in sight, with reader 1. June. In the porun J am quite writin that a refused will not be given to not a reasonable request. If it is said, that this roleing at the whole 'status' of the Indian community in South Africa is too tediouse matter to walt for during all these years of humiliation, I can sympathise fully with the feeling, but at the same time I know for certain that such a slow and steady method is infinitely more sifective than the method of increasing bitterness and batrod by mathods of a more forceful character.

## THE EASTWARD TREND OF SOUTH AFRICAN TRADE

I'VE MEANING FOR THE AGREEMENT

(BY C. F. ANDREWS)

Africa, it must be self-evident that the future of the development of trade and commerce in the Union lles eastward in the future rather than westward. Everything points clearly to the fact that the opening of new western ports, such as Lohito hay, built by firitish capital and having its milway connection with the interior, makes a vital difference to the trade of the different ports of South Africa. They are sure to suffer. The railways of South Africa, which are State-owned, will also be badly hit.

liven if, in the course of a few years, a new railway is constructed to Walvis Bay, in South West Africa, this will not in any way diminish that serious drain of traffic towards Europe and North America, which is now beginning to take place all along the western count of Africa, thus cutting into the trade of Capetown and Port Elizabeth, East London and Durban.

Another factor is rapidly becoming of primary importance for the trade of South Africa, namely, the rise toto world prominence of South American trade. I have recently lived in South America and have learnt to understand its aignificance both for Lurope and for North America.

Some of the firstest cargo steamers in the world go backwards and forwards carrying fruit, corn, wool, and all the raw products of the Southern Hemisphere. Buenos Aires is a city with over 2,000,000 people, Rao Janeiro is almost as great in size, San Paolo is nearly one million in population. South Africa's cities are small compared with these figures. Again, the rainfall in South America for exceeds that of South Africa, making South America more fertile agriculturally.

All these facts are rapidly compelling South Africa to look eastward for its own future development. This means India.

Durban looks across the India - Ocean towards India, and the great majority of Indians in the Union live in Natal, with Durban as its centre. These simple focts. of geography, trade and population have to

be related together.

Very soon, it will become as clear as pussible that India, on the Eastern side of South Africa, will be the most important commercial area on this side for South African trade. This commercial connection will bring the two countries closer together. Then the vital agressity of India to South Africa will become more and more self-All this was behind General Hertzog's determination not to break off the Indo Union Agreement,

It may be said, that this trade bases is a precatious one and that it also implies an appeal to the lower side of honour nature rather than the higher side. Personally, I have falt more and more that these facts of geography and commerce are a primary necessity of homan life, just like human birth and sustenance. They form a necessary foundation of all other human relations. It is true that they do not represent the and of human life, but they do represent the

When those fundamental facts are recognised on both sides, other elements of

friendship and goodwill will follow.

#### The Capetown Conference

(By C. F. ANDARWA)

It is very difficult to write about the Round Table Conference to Caputown at the present moment because when the Conference ended it was arroad on both sides that pathing should be published about it until the Indian delegates and returned to India and had laid the costate of the Conference before the Vicercy for his approval. The mambers of the Peece in Ospetown were invited by Dr. Malan to come to see him and he put them under the obligation of ellence mittle the two Governments should make their simultations arrivational. This E Dulamiton only reaches Bombay on Vehruary 27th and Dubi shout March 1st.

At the same time, it is generally known and has been already airculated in the Press that the Indian Delegation itself was happy at the result which had been achieved and that they want beek to India satisfied with the reward of their labour. This thould make it possible for me to well with patience for the results to be finally published. With such understood appropriate Mrs. Sarofful Nation Mr. Statel and Sir Kurms Reddi-to mention only three names that have become household words in South Africa manage the indian community—it cannot possibly be doubted that what they have agreed upon, and look forward to with entiries——will also be Estimatory to the Africher point needs to be mentioned, namely, that the South African Indian

Common reasonal the right of infittig the own course, if he the and the Agreement, when outlished, proved

to be mulfafantery or all.
We know for cuctain that the Conference dealt at longth with the two to the Conference deal in the least with the two to the least to large the Congress refused to large to the with the Congress refused to large to the with the We know also that it to be recently with the We know also that it to be recently to be the congress to be the congress to be the congress to be with the weather than the congress to be the congre on consist Erll to atton was qualo orgoner and a con-Me to be well to the first, December, 1 do not the total to the product our male in patterness and happens to the first, December, 1 do not the total the to not think we shall be disappointed,

#### The Indian Delegates

The She (Johannesburg) writes :-The fullar deligates to the Regard Table Conference passes through behaviors to the way to their boundard, and the groups of the which they at Park station indicated the sates. In which they are hold. Those interested to that urbation were as glad to wolvenes the converge of the say to stay to say the country to say the country to say the say the attended of the delignment a country the next freed of the sections view taken by the ledden Government of the pullifor of their follow-me in the Finder. It essent bardly possible that a delegation — exposed of ... is man as 18) Pasi-t-Rocain, Sie D'Arcy Linday, the Kt. Hon. V. S. Schrivten Spotti, Nic Geodlecy Corbett. Mr. Bajpat, and including estimate thereintle a women of Mrs. Sacofini Naida, could receible full in any resolutions.

possibly full in any probeintless.

With well no definite agent to available concurring the terms of the agreement arrived at by the Imbo-Union Conference, hi is to be hoped that an arrange-ment satisfactory to both the Voice and the Indian delegates was some to. At one stage of the pro-ceedings it did seen as though a deadlook had occurred, due probably to the fact that the Duion delegates insisted upon translating the Asiatic Land Tenuce Hill into faw, This Hill was, of course, the main issue of the conference besittee, as we have pointed out before, all the other instead were not of a very contentions matter and the didagstes should have found little of no difficulty in origing at a unutilizans conclusion as all other points. It has been stated that the conference concluded on agreement which met with the approval of all the delegates concerned and that the details would be published shortly after the arrival of the Indian delegates in their native counts; and after they have had an experiently of obtaining the amotton of the Indian Government. This fees not appear to have regestered official confirmation in so far . R relator to the unanimity of the delegation, but one thing is clear, and that is that some agreement has been arrived at, and this in limit is proof that the conference was not held in value. We are leastened that Indian opinion in South Africa is inclined to be somewhat scaptical of the result of the conference on the grounds that, whatever views the delumites thomselves may hold of the feloudly spirit that is said to have purmented the be no hading actions arms the Astatic Land Tenure Bill is complete: withdrawn. With regard to any ourgostics: an Agent-General for it. the Africa, many indice in South Africa star with many Europeana. Her apinton that s stop of thin inture would be a grave mintalin not only because the Indian community would

suffer through being deprived of a form of representation that has proved most beneficial to it, but also because the entablishment of the indian Agency-General here has become an implication which has gained the respect and admiration of all these who have come into contact with it.

The Agents-Coneral themselves have been Indian gentlemen of the highest distinction. III Sir Kurma Roldi we have a cultured diplomat and a charming greet, whose departure from South Africa is esgretted by a bost of friends both Indian and Eartspean. In his predecessor, Mr. Sostel, we had not only an outstanding scholar and protor, but a statesman of world-wide fame. Personal European onethat with men of this type does much to modify the prejudiced attitude all too prevalent in this country. We sincerely trust that the limb agreement will be acceptable to all parties concerned. If this is so, one may look forward to a period of peace and mutual understanding butween Europeans and Indians in this country which will not only be a blessing in itself, but which unquestionably constitutes the corner stone upon which the future trule relationship between the two constries will be built.

#### "He Served His People Well"

Writing under the above heading, the Read Duity Mail says ; --

By the departure of Sir Kurma Reddi, upon the conclusion of his term of office as Agent-Beneral for the Government of India, the Indian community of South Africa has lost a statory friend who had always strengously upheld their cause. Sir Kurma also wen the cordial esteem of the European section of the population by his unfailing test and moderntion, and his autstanding sound qualities.

The position of Agent-General in this country in one of great importance and delicary. It calls for the exercise of the highest abilities, seath Africa has been faritable in regard to the two Indian Statesmen who have already filled the post, Mr. Sasiri and Sic Kurma Roddi. Both have done excellent work, and, as a result, the relations between forepeans and Indians have greatly improved, making for an unicable solution of the vexed problems which have so long embarrassed the Union.

Sir Karum Reddi was targely instrumented in bringing about the Conference which has piet ach cluded at Capetown, and in this respect he has paid a generous tribute to Dr. Mains. Of the results of the Conference, it is yet too early to speak, but apparently unanimous agreement was reached. Mrs. Naidu, indeed, has stated that in her epision the conclusions have established friendship between South Africa and India, Thus the onlook would seem He be extremely propitions. In due course, the matter will come before Parliament, and if the superment is endorsed South Africa will owe a dobt to the members of the Conference, and not least to the Agent-General who has now relinquished effect.

#### India On The March

#### A Brief Summary Of The Situation

( BY C. P. ANDREWS )

(I) THE POLITICAL SITE ATTON FROM THE INDIAN NATIONAL STANDFORM

During the past twelve years, since the Great European Wer, the people of India have felt more deciply than ever before the hamiliation of remaining a subject and dependent people. At a time when all the ematrics round them in Asia. In one form or other, have been achieving their national independence. It has become more and more laminating for the one wast country of India—comprising marrly one-fifth of the paparation of the whole world—to remain any langer as a 'dependency,' Therefore, the national movement to India has because by far the greatest event to modern Indian history, and in Mehatran Gandhi - keader has been found who is auditrily free from self-secking ambition and wholly pledged to non-violence in schlaving national sine.

On the side of the raiors, it may be said with truth that Lord Irwin has stood out supremely as a follower of Christ, winning the sleep respect of Mahatam Gondhi bimself and of each representative of New India, by his Obrightan forbearance and gationes. When, after a long passive realstance struggle, laking the form of civil disobedence, it was possible for Mahatam familit and Lord Irwin to meet and to have learn-to-heart lake for long hears together—often far into the alght—political complications became disonlargied and as honourable settlement was rescined. A new political ore had than dawned and brighter days were in prospect for a time. But all this hrightness has now, also, been collised by Lord Willippion's declaration of war against the Congress. I do not propose to onter into the right or wrong of this section which lies heaven to are present subject; but I cannot help expressing my deepest regret that the Irwin-Gandhi Pact has fallen through.

Purhaps the most serious difficulty that remains from the national standpoint, according to Mahatuh Gnodhi's own afternoon, is the Hinda-Muslim tension. He had stated in the daily Press again and again that unless this problem could be settled on tenly national time, it could be almost without hope that he would go to Raghand. White he was in Landon he devoted his remarkable moral energy to the solution of this question and Mahatu within a very small energy of settlement.

Other problems of great indicated importance have been the following — fall the removal of "untouchability" (b) the representation of subjects as well as princes of Italian States in the country Federation; (c) the source) of Indian figures; (d) the defence of India from invasion; (e) the future relationship between Federated India and Great Belloin. All these possitions have been considered at the Round Table Conference in Landon at which Mainting Gaustia was present as a supresentative of the Indian National Congress.

On the eige of Great ficitaln, by far the most berious difficulty has been the economic beyout against Lanuashire. Lord Willington in declaring war scalared the Congress has risked the conswal of the beyout in an int-most force than before.

Thus far it has been possible to state, from the builtin nathundles point of view, the situation in

India, I would make clear that o is from the Indian perspection of enrecht events that I have been writing.

#### (2) INDIA FROM THE URBERTAN STANDFOLKT

For European readers of Indian Opinion I would add some paragraphs from the Christian mostly one. While a considerable volume of criticism which connect by Habily rejected, has had its place in educated ludion opinion concerning the faiture of Christhality to do away with more and colour prejudice and to break loose from imperialist aggregation and communic domination of weaker peoples, the character and personality of Christ as the suffering Savious of Mantind have probably been appreciated in Judia by Hinducond Musdmans alike more than ever before. In this respect the last ten yenra have witnessed a profound change in the outlook of educated India. They have pble to separate clearly the spotless character of Christ from the deeds of profession Christians which have often brought dishonung to His Name, In the history of man-both in the East and Westbas the character of Obrist, in its moral supremney, stood out so remarkably and universally in human There has been nothing less than a new thought. vision of Christ given to the whole world, and in a great measure it has come from India and from the witness borne to Christ's growiness by Mahatma Gundhi.

At the sum- time, from the days of the carliest missionaries in South India on wards, there has been shown in action the power of the Christian life to transform and refusition the unleaste and despised and downtrodden people, called 'antouchables,' and to raise them to a new moral dignity in Christ. Over very large areas of India to-day a new Christian village life is being horn. It is already showing healthy infant growth among those depressed classes. A devotion to Christ be being shown by these people, as individuals, which after pair as, who are older in the Christian lattle, to shome if Is here, in India, that the greatest triumphs of the Cross of Utirist are being was and moral abstracter is being created from the very fanndation of village life apwards. The movement, thus started, bus touched the hunds of these who are Highle by celigion and a further and wider movement, bearing vast political significance, in- already begon within Hindulan itself, which acknowledges frankly the weakening fautle of the past and seek to remorky them in action.

One more movement in South India, very striking in character and big with possibilities, needs to be mentioned before closing this briot sugmary. The Churches in Southern India have determined to traite and worship together to the furthest limb possible. The runger generation of Indian Christians in the South has taken op the cause of Christian unity in an organic manner. The Lumbeth Conference of Augilean Bishops has year at the Decembed gathering from every part of the world, while not itself endorship every step that was being taken, gave the young united Church 'god-speed.' This is an event of the highest significance in the highery of Christendom itself. If Young India moccoeds, it may point the way forward to the accomplishment of the Lord's Prayer before He and'ered, 'That they all may be one.'

andered, 'That they all may be one.'

As we look at India to day, with nearly six million Obristian souls pressing forward toto the new life to Obrist Jesus, we may pray our daily prayer with added meaning.—'Our Futher, who art in Reaven, Hallowed he Thy Name, Thy Kingdom come, Thy Will be done on earth as it is in Heaven.'

#### Bill To Amend Union Insolvency Laws

The Hill amending the Insolvency Law, introduced by the Minlater of Justice, has been withdrawn to permit redrafting in the light of the recommendations

in the report of the Judges' Conference.

The New IIII will probably contain most of the provisions of the amending Bill introduced last year by Mr. Renx, the member for Geres. It will further provide for the examination of persons who have assigned their estates as if their astains had been sequestrated, and for the alcohol of an assigned subject to his farmabing scountry.

#### Bookkeeping Requirements

An offer by an assignor to repurchase his assets from the assigned shall be subject to the assent of three-fourths in number and value of all creditors who have proved obtains. Creditors signing a dead of assignment shall submit aworn detalled statements of chains and be liable for a proportionate share of assignment costs in the event of a deficiency. The liabilities of an assignor under the deed of assignment shall continue for 12 months as from the date of assignment, and in the meantime be will be subject to the same disabilities as an insolvent in regard to the acquisition of property.

#### Trading Licence Provisions

Traders applying for trading licences or renowal shall disclose their true names and those of their partners, if any, and state whether they have traded before in the linton, and, if so, under what name and where, and shall adhere throughout the Boence period to the names under which they are Hosnaed. The information formished shall be available to the public of the other where the licence is issued. A better where the licence is issued. A better where the licence is issued. A better where the licence is the business to be solvent, shall be submitted.

business to be solvent, shall be salmitted.

An insolvent or his bookkeeper shall, immediately after service of a sequestration order, hand over all the identivent's business encords to the sheriff or his deputy, or the provisional trustee, who shall frame in inventary of these records, issue a receipt and keep them in outlody. An insolvent's sakedules, in addition to the requirements of the existing law, shall formish information on the following:—

#### Information To Trustee

(1) Whether his estate or that of a partnership in which he was interested had been proviously sequestrated or assigned, and if so what was the date, place and name under which sequestration or assignment took place. (2) Whether the debter is or was married, giving full came or manes of wife or wives and stating whether marriage was in or out of community of property. (3) Names of his parents and whether they are decessed, (4) Nationality and piace of birth. (5) Cause of insolvency.

In regard to trustees, the BH will provide that a trainer shall ipso field forfeit office if subsequent to appointment he becomes insolvent or assigns his estate or is deciated a mental patient or is placed under construction, or within the proceeding five years has been convicted of any offence and sentenced to imprisonment without the option

of a line.

#### Appointment Of Trustee

The Master may refuse to appoint as a trustee a person who has been a party to any agreement or arrangement with a debter or creditor whereby in the exercise or prospective exercise of the office

Thin thin thin thin the war was the

of trustee he undertack to obtain for mak debter

or creditor a bapatit not provided in law.

The Manter may shot refuse to appoint who has presented, whother directly or indirectly, to any debtor or ecoditor a request to prefer him as tenstee. Should areditors elect as trustee a person the Master considers undestrible he may refer the election buck to the excellent for further grandlendlan,

Greditors who submit incorrect dalum may with the consent of the Court, or the Master, senend

the chime.

The portiol of six weaks new provided in which a tranton may take over a monthly hald by a opplitor sufficen nearly of behinden of the

If a losse atherintes, that it will suppo as vary upon the insolven; of either party to it, the attypilation

shall be null and yold.

Partnerships shall not be gequestrated unless the separate estates of all partners are almuliancounty

mengantrated or mulgrant.

Office of composition half to space to writing to trusteen, who shall at bount 14 days hafers the mosting called to consider the offer, untify all araditors of it terms and shall report windier; there apiets his country offered to milafactory.

All traders all be comprehed to publish in the Government Corette information of secondarious with the governal body of the creditors, and on compositions, deeds of factourance, voluntary peristamente, etc.

#### Mortgage Priority

Trustees shall, upon the Moster's demand to writing, soboil a liquidation or distribution account, or both, whithin a aborter period than that now protecthed.

Muripage bands passed to series obligations con-

of most boards confec on preference, . The Moster will be superweed daring the Uquidatten or distribution of a tequestrated cutate to autumous and interregal or supports he interrogated persons who in the apieur con neuvido information relating to the discovery affects or the saladion instinu of the estate,

Oraditors at a mostling cong appoint one or or or dummillion to take part in the

the estate.

Sub-matten 2 of Section 18 of the impressing Act shull not apply to may proceed the Inknivent a als a set beautifier it minoring commoncement of the Age meet in Souther 10 ither party on eny minth, legist marriaga for the past

#### Rebubilitations

In regard to rehabilitations the new Bill will In report to relabilitation the new Rill will provide that before a supervent may apply mader Subspection 2 alabase Its happens to be a left of the comparity for the tayment of 7s of a left of the chippe proved or to be proved. The combitation what he granted with four years after argumber than of the architecture who troyed alabase amount in writing put in me came the tradedition of a resistent hefore the distribution of the first distribution what is provided a constitution of the first distribution when the constitution of the first distribution wanted. construction of the first state (button seams)

As Inoulyest may be eshabilitated at a after confirmation of a distribution assumt providing for payment in full of all states well exists the course with interest as provided to section \$1 of the Insolvency Act. No partnership shall be reliabled

To conditute a proport record of a trader's trade-addigna his books appet disclose the unuse and providence and for their to appearably

#### Insurance Provisions

The order of proving that a tender's termover in any year with less than \$1,000 plots rest upon such truster

The new 1911 will contain provisions another to those of Scottons 35 and 36 of the Workmen's Compensition Act of 1914, applying to all classes of claims govered by third party language, so that where a claim median on Inspired is covered by a contract of indemnity or suspensation entered into Individe the insolvent and an house then on the franced' traditioney or modernment the insurer shall have the must right and remodics and be subject to the same lightlifes to the payre or as \$\frac{1}{2}\$ he were the insured, but the insurer's lightlifty to the claimant shall not be greater than a would have been to the farmerst.

A profesence claim for wager by a wooldy servant of an antivent shall include heliday pay due, not execulting one week wages. The Star.

#### The Real Remedy

The Londer (Allalmind) writes:-

By promulgating a aboutful of densite ordinances to most this a cones of the servical of nivil disobedience by the floogroup, and by rounding up its prominent leaders in various parts of the country, the Government have mowifingly testified to the power and advance of the Congress. They have declared that they would oppose "with their full power" and reader with all their talight discreptive forces. This also implies an alministra of the to billio nature of the challenge which, in Reversional's conden, is involved in the programme and pelicy of the Congress. Congressman would be trees they burner if such language that not lisking the a emity and increme their self-importance. One inoversent is that it is the duty of the Government to tound ever to the new order a working administration and "to this end to reast with all their milital forces without wently greaten state of americal and chaose. It is stored that the percental progress of Inductional approximate the maintenance of the outbority of coverament and of respect for law, wholever that Covernment only be, and that 'the present Governmost of holls we of fall famousably in their abligathe to their resonant, if during a period of transition they allowed the fundamental principle to go by default, or were content to permit the nametestian of their functions by any political organi/witleb."

words and disputa this fundamental principle, test we would ask the Government to cambine as to of the there are so many discussive forms in playment approvious of them core the dispute Will it not drive the distance anderpresental to the first the distance and and
affect the control of represent the 'new order', that a governive pollay of a sweeping nature often lefted the own purpose and has a very distorting effect and that a permanent tounedy has to be found by removing the annual sol the undersubstantial explant for line and setting the Thoughton of extensional line thousands of extensional lines.

Parameter and							
में देश	199	899	660	211	484	601	641
645	111	200	994	294	265	alia .	150

saverity which the Covernment have adopted are partly naturated by their auxioty to hand over an orderly administration to a new order can only carry conviction if the constructive side of the policy is pushed on with granter vigour and—we must not omit to not!—with greater liberality. The entisfustion of the reasonable and legitlmate political ampirations of the people will have a tanget and tablished of the people will have a tanget and tablished of the people will have a tanget and tablished of the people will have a tanget and tablished of the people will have a tanget and tablished of the people will have a tanget and tablished of the people will have a tanget and tablished of the people will be proved to the people will be people with the people will be people with the policy in the people will be people with the policy in the people will be people with the policy in the people will be people with the policy in the people will be people with the policy in the people will be people with the people will be people wi clabilising effect and will be more potent in restoring respect for authority than all the ordinances put together can ever hope to achieve. The open functioning of the Congress organizations can be stopped and their subversive propagands be under more difficult by being penalized, but is it possible to suppress feelings and thoughts which regulate inman action? There is no way out except the transfer of responsibility to indian bunds, and the sconer this is done the better for all concerned. There can be no peace, in the real sense of the term, nor progress so long as this consummation is obstructed or delayed. As it cannot be put off indefinitely, wisdom lies not in fulle endowours to ernal the forces of nationalism but in going forward with courage and convincing sincerity to eatlety all reasonable autional demands.

#### Disintegration Of Empire

#### Mahatma Gandhi's Impressions

Just before he returned to Rombay, after four months' absonce in Enrope, Mahatma Gandhi pave representative of the Associated Press of India ment, the present international supports orisis, the narest among the graphes of European countries, and other topies.

Sitting gross-lagged in his hein-cloth at his beloved sharks on the third close donk of the Piloue. the expendent of con-violence predicted that the approaching World Disarmament Conference of

Geneva would full.

\*Real distrimpment country country said Mr. Gandhi, anless the assimpt of the world country exploit one

another."

Ho added that without sometions the League of Nations sould not keep pound among the nations, he was evident in the present Bino-Ispanese conflict

in Manchurla, 'Do you think that the application of your principle of non-violence wantil bring permanent

pence'? soled the correspondent.

Non-violence would be futile, Mr. Gandhi replied. unless the root cause is dealt with, and the root cause in this case is the greed of nations. If there were no greed, there would be no escasion for armaments. The principle of non-violence necessitates complete abstention from exploitation in nny formi

Immediately the spirit of exploitation is zone, armaments will be fold so a positive unbeamble

burdon.

Mr. Gandhi believed that Envape had advanced materially show his last visit liftoen years ago, but he doubted whather it had made much progress

apiritually.

I think, however, said the opostle of peace, there is a greater longing for pence on the part of the people. Deep down everywhere I noticed intense dissettle retion and mured on the part of the people with things on they are. That, to my mind, is not a dangerous but a bealthy sign. Whether the Governments of Europe will translate this unrest

into easl notion in the right direction, remains to he mount.

the result of that uprest, asked the correspondent. do you elsualise during the maxt score of years a gradual disappearance of monarchies for more democratic farios of government, as evidenced by the recent change in Spain 7 Sudden changes such as those in Spain offer no

material for reasonable forecast, roplied the Mahatum. By habit too, four not given to peopling into the fator.

England's Failure

The Indian untionalist leader said it was indisputable that England had fulled us a fret close power, but he had foth enough in the Cochali

people to feel that they were and become an example to other the second and become an example to other the second of the second of the world. Moreover, the second of the second of the world. Moreover, the second of the second

aged to appress other national.

The Mahatina saw the British Empire disintegrating and ultimutely becoming a series of separate Independent unite, like Cauche, Australia, South Africo, New Zealan and Inche, but he also hoped that these quite would be united voluntarily for the good of mankind.

'fire thin opinion,' added the Mahetine, day be due to the wish heles Inther to the thought.'

Mr. Gandhi said that the strongest impression he carried away from Europe is that Europe counct for any length of time statute the artificial life its peoples are living today, because that life, he neserted, is too materialis is and too complicated.

"Plant care he a return to simplicity and proper proportion and the Jahrima The Souls has taken proportion with a self-than to a soul to a self-than to a se spail the doom of emphabilities and the coal's solution I see is a return to hand in the coal the

Would you recome the States to adopt the spinning wheel? waked the correspondent.

'I think it would be an eventful day in the ite of those countries if they adopted the splining wheel. ... sweet the free of manifeliory.

'Is the world growing botter or worse in quarted

the interctower.

'So long as I believe in a bemayolent Gut.' replied the Coppress dictator. 'I must believe that the world E netting better even though I see evidence to the contrary.'—The Leader.

#### Indian Technical Education Committee EVENING COMMERCIAL CLASSES AT SASTRI COLLEGE

These Classes have now been re-opened after the Summer vie close. Suidents intending to take advantage of these Classes. are advised to enrol without delay,

For further particulars apply to Mr. W. M. Buss, Principal. Sastri College, Warwick

Avenue, Durban.

P. R. PATHER S. M. MOODLEY John Plan, Bearbucken.

Little Grey Steent, Durban.

	The second secon		the telephone is				
444	441	9.8.6	105	201	0.04	9.94	664
alda	0.66	nfá	fi-fire	104.0	and discountries.	Rest.	(4.64)

#### The Heritage Of The East

( From an article by Mr. T. Rughavan )

The heritage of the East is second to none. It has been said that civilization in working on a sec-saw arrangement. Asia was the seat of cultury and civilization for conturing. The seate has shifted to Except for some venturies now and there is every sign that the reserve may again work. Every age is a stop forward. Except has advanced and furthered the Asiatio beritage. Now we in the East shall make the most of an Asiatio and Enropean heritage lumnonloosly mixed for the betterment of manking.

The mistake in the cast was our self-confidence and self-satisfaction. Tene, we achieved great things but we refused to admit that others could equally notices great things. But now with the awakening of Asia a new spirit is shread—to imbibe as much of Western outture as possible and realisst it is companies with our possible and realisst it in companies with our possible achievements in the past. It is only by that means that we can much onwants.

There arisely ements have been some of the greatest. Look at our ancient architecture and sculpture. It is an acknowledged fact that despite all the advance in engineering none knows the secret of the Pyramids. The ancient structure, transles, mosques, the accomplished feats of the bright and the child have stood centuries and defied the best brains among modern prohitects and artists. Talk of a Roman bath or well or the remains of a Roman road or windowld. What are they when compared to the rules of Mohenje-Daro in the Indus Valley more than 5,000 years old, according to six John Marshall. The mighty rules of a many a formation empire proclaim the beauty of our haritage.

Luck again at Mathematics or Astronomy. All of any know that throughout the East the study of numbers and of the stars had developed to much an extent that for centuries the Wast knew nothing more than what they learnt from the Arab Universities of Africa and Spain. Centuries before Europe burnt her cyclica Indian women wester treatises on mathematics. The decimal cystem was "expected" from India via Arabia and Spain. Geometry among the Hindus went both to 0,000 H.C. and finds clucidation in the Vedic hymna. Algebra was developed confurious before the Obristian are to a higher degree than the lavel obtained by 32loobantus the Greek mathematician of Alexandria to 250 A.D. Here is a sample problem in double equations in one of the undent mathematical treation of India. "Of a case in of bear 155 section on the charming personne at himselfs section on the charming personne at a families on of the pandamas. Toll mathematics of the nature of the back."

Estima-Chilen, the Urst great bistorian of Chilea begins his fantons work with Hunng Ti, the great I aperar who re inset the Hun-Yo like Huns) and developed Astronomy for antersolving the mlander some four theorem I years before Grugory, from that day, fixing the calender in Chile had remained a rayal prorogative.

Writing, insurance and mass, ambing, have all had their slow beginnings in China in pre-bletorie and legandary times, and Rang Tre wife. The limit of Skiing " in smalled with being the first breader of sikworms and inventor of sikwonving.

de

pro of

250

It is well-known that civilization know of paper from Egypt and printing from China.

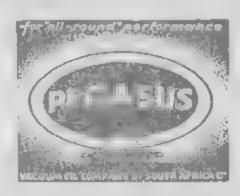
In the realm of Theology and Philosophy let me say nothing. In both, the world knows little or rothing to-day that has not been evolved already by Castern teachers and thinkers. In poetry and other forms of letter letters the different countries and literatures of Asia have admittedly produced the high water mark of human achievement. Culturally Asia has been a bechive of activity.

In medicine it is in the experience of many of no that for centuries the flust has developed its own efficacions systems. Scott's "Talisman" is not a mere listorical novel, but was the tribute of a great western winer to the medical sobiesmments of the Arabs. The first organised hospital known to the world, it is said, was the one built by Asaka the Great, the ludditist Emperor of India. Even to-day in different parts of Asia indigenous systems of medicine diagram and hold their own against other better organised and systemsthed forms of medical reatment. In India the Dovernment has established colleges of Esstera medicine and even disponsaries, thereby recognising the wonderful herlinge of centuries.

So also in Law. The systems of Law propounded by the Arab, Saradan, Hindu or Chinese lawgivers have study the test of three-which after all, is the best test of all, and are to-day upheld and followed with slight variations by the modern governments of Asia.

Let me tell you that no continent has a legacy and as Asia bug. The torch of civilisation has been handed down from generation to generation for a langer time their human memory can recollect. It to the credit of scholars and orientalists from the West that they have not only resognised but discovered and problemed the professed achievements of Asia in the past. Let it not be immained that I am trying to been. I am fully cognizant of the other sets of the shield. I can well realise that whatever had been our schiovements in the past the old order has changed yielding place to new, and that God is now infulling in other ways. We all have to admit that our heritage could not save un from a many of comparative lifelessness. But that should not discourage as as Europe to-day is assisting as in the glorious Renalisance that is now taking place from Turkey in the West to Japan in the East. It is the liberation of our apirit that we have to unite for any not a transformation of our haritage. -- From The

( 20 be Continued )



122

38

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

धुस्तक ३० स्.

ફીનીક્સ, શકવાર, તારીખ ૧૯ કેશ્કુખારી ૧૯૩૨

206,4 5

# સ્વદેશને પંચે પ્રતિનિધિમંડળ

તા. દ ફેપ્યુજારીના રાજ હોંદી સરકારનું પ્રતિનિધિમાં ડળ કોરેન્સો માક્રવીસ જવા રપેલીયલ ટ્રેનમાં ઉપાદું સારે તેમના વિદાયન્ સત્કાર કરવા ક્ષેપદાઉન રહેતાને સ્વદેશ ખાર્જાના પ્રધાન હો. મહાન ભાને માંત્રી મી. દુધુનાં દે. ઐશીયાદીક ક્રમ્યાહનર મી. વેનુ અને અસ્પાયન હોંદીએ હાજર રથા હતા.

દેશના ખીજ ભાગમાં મીગાને મળવા માટે અશકત ખનવાસી રિશીમેટાએ એક દર્શાવ્યા હતા

સર કુર્ભા રેડીની અગ્યાંએ કાતી તાંત્રાણક શકે તે સંખંધ માં અર્ચા કરવાં સર કલ્લી હુરીને જ્યાં∘કું હતું કે શુલકાળની એક ≣ પસંકરી માત્ર ખીત-અધીકારી વર્ગ માટેજ નહિ રહે. અધીકારી વર. કે ખીત-અધીકારી વર્ગમાંથી એહ પસંદગી શાય એ તેંગા એક.

प्रतिनिधिभदेशनी शुक्षाभदना कंण्यमां तेषक्के ह्यू हे तेम्मोने आहे दिल्लाल जायभार मधारी हैं ज्यने सर्वात काकाल दर्भागया के

ता ६ हे प्रभाशीना सवारे प्रतिनिधिभाँ छन्। भाग हैन इदा इर्श-डाप पहोंगी साथ शरेसन पर प्रमार दौंदी में भेने भिशा भागे— केमां में के प्रेष्टरहेट प्रमा दता. तेना सत्कार क्ये। दने. भानपत्रा अपार्मा दतां मने प्रतिनिधिकाण प्रत्युत्तर बाल्या दता.

સર કુમાં કડીએ ભાષવ કરતાં, હોઇ પ્રતિનિધિશ્વાએ ગાળમેન્ય પરિષદમાં જે તીલ્વાત રાજકકાતા કરાવેલી તેના સમાસાયના કરી હતી. જે સાં કરવામાં આવ્યું છે કે છે તરફ કુરીયાંક કરવાના પ્રસંગ નહિ રહે એવી તેમણે આશા કહ્યોવી હતી. તેમણે આગળ વધી કર્યાં કે:

આ દેશમાં હીંદીએ તરફ સંયુર્ધ દિશસાશ્ય પરાયતાર રાજકા પુરુષા પડેલા છે, પણ તેઓ કર્યા તેમ કરી શકવાની રિયાતિમાં તથી, આમ હતાં તેઓએ એટલુ સમલ્વાનું છે તેએના પડેયા પ્રતિનિધિમંડળના સભ્યા છે એટલુંજ નહિ, પણ આપ્રે, ભારત દેશ હૈ

#### कोहानीसणर्जना सत्हार

ता. क देखुकारीना रोक धीलनिषिभंडकती भास ट्रेन केंद्रस्तीसमर्थ रटेकने के कका धेली दती. तेसने कार सरक्षर करवामां भावने दती ज्याने विद्यानन्मान ज्यानं दर्द्ध-रटेकन पर बेहिन्से हुई क्याने दती. ज्या भेदतीमां द्वीडीकानी वस्के प्रतिविद्धत भाराचे। नकर परदा दत्तर. तेथां नाटासना कि.भीतीबहेटर, श्रीकप कार्नी, 'रेंड देखी सेक्ष' कर्ने 'रटार' मा प्रतिनिधिका, भी देखनिक, प्रेर क्रमेशी विभेर दता स्रोधायीत बोदी पीया। कर्न्स क्रमेशी पण रटेकने बाकर दती. द्रा दि क्यों संदेख तरक्षण बीमती नायनु क्याने कर

321

121

111

કુમાં રેટીને સિલા ૧૫નો વસ્તું માં લક્ષા અપાઇ હતી. સંમતી નામકુએ જવાલ વાળતી જ્યાબ્ધ હતું કે લી. સાંમતી નામકુએ જવાલ વાળતી જ્યાબ્ધ હતું કે લી. સાંમતી તેઓ એટ, અને માંમળા શક્ય નહિ એ નિરાશા-જનક છે. પણ તેઓ તેમને માટે છે મેટલે તેમની માંદગીને અંગ દર્યા કરશે. પણ પ્રતિનિધિમંડએ મારા પર દયા નધી કરી. દરેક પ્રસંગ મારે એટલુંજ એવી મામણી કરી છે. કેમ તેઓ હોળ કરી કહે છે કે અને વાત કરવી અમે છે. પણ મારે કહેલું એકએ આ અંગે તે વાત કરવી નથી મમતી, પણ સામ કરલું અમે છે. અને મંદળ મને એટ આપી તે મારે આવા કર્યા કરેલું એક છે. અને મંદળ મને એટ આપી તે મારે આવા કરતા નથી સમતી, પણ સામ કરલું અમે છે. અને મંદળ મને એટ આપી તે મારે આવા લાભ ત્રાર્થ પાડબેટ મારે મારે સામ કરલું અમે છે. અને મંદળ મારે સામ કરલું સામ કરલું તેણા મારે એ દિકરીઓ દોવાથી તે મારે પાસે વધુ લખત નહિ રહે તેણાઓ ઓમાને સામ પાડબેટ માર

અમ દેશમાં એક્યના દાખલા ખેલાકનો. માર્ગ કર્યન મા≥ હોંદ તરફ નજર કરજો પણ સમાન કર્ય મ≥ વિભાગના સેદાતે દળાવવાના એક્સ પ્રયાસ કરી હીંદ તમારા તરફ નજર કરે એમ કરજો.

ં ડેસ્ફિલેટકની ડેક્ક પર પૂરીકોને તમ વળા મળા હતે. ભયા પણ ઢારા પહેરવા ભાગમાં મુધ્ય પડવા હતા.

સા. જા. ઈ. કેસિસ, ટ્રૉ ઉ. કેસિસ વિગેર તરાથી અર કુર્તા રેડીતે સાનપંત્રા અને હેટા જ્યાઇ હતી. સર કુર્યાંગ તેના ઉત્તર વાળતી કર્યું કે: આ વિદાય પ્રસંગ મારી આવતા પ્રદક્ષિત કરવી સુરકેલ છે. જે ચેંદું સાર્ફ કામ થયું છે તે તમારા સહકારથી થઇ શક્યું છે. કાઇ પ્રસંગ દું વમારા મતથી જુદા પડતા તમા મારા મતથી જુદા પડતા, પ્રથા મહત્યના સુદાઓ પર તો આપણે શ્રેક સાથેલ હતા.

ગે.ળમેન પરિષદના હત્કોખ કરી તેમણે કહ્યું જ્યારે પરિ-લામ ખુશર પડશે હારે તેઓ માટે જે કરવામાં આવ્યું છે તે મામે કરીયાદ કરવાતું કે લાંધા હદાવવાનું કારણ નહિ મહે.

તમાં અવીષ્યમાં જે કંઇ વિચારા ખાતે કરા, પણ અહેર, ભાતા કરીતે તમાં તે કાયદેશરની ચળવળ હહમાં રહી કરજી.

સર ૧૭લી હુસેતે ટુંકું આપના કરી વ્યાયકાર માટે વ્યાલાર માન્દ્રા શાસ્ત્રાજી પર લાવના કરવાનું દળાના ન કરવા સલ્લાને વિનવનું તેની લબીયલ એવા છે કે તેમનું પણ વ્યાનામત રખાવે એઇએ.

#### સર કુમિના વિદાય-માઉશ

સર કુર્યાએ રેન્ડ કેશી એવ'ને કેન્ડરન્યુ વ્યાપતાં દ. આદિકાના હીદીઓને નાગસો સંદેશ આપ્યા હતા.

એ વર્ષ થયાં આપણે એક્ટીયાટીક ટેન્વેર ભીજ પાસ ન શાય અને દુસિવાય લાયસેન્સ ભાર્યોનન્સને ગવર્નરજનરલ પ્રાંત્રુરી ન આપે તે આટે હતા આવ્યા છી**ંગ. હીંદી સ્ત**  भागा देशमी काने हेर, अखानसी शहाणी शिक्षमेल प्रतियह
भणा वर्ग सुषी येमानवा कामचे सिंजामान क्या दता, का
मानवामं है। सदाननी अपूर्ण दींगत काने प्रश्नंतीय राजन
देशवाना है वामान कई छुँ. परिपर्दे का काने काकते। पर
यर्था हरी छे, परिन्नाभ थे। हिडसमां कहार पडते, तमे।
तेनी कहर हेनी करते। को है नभी कानता, पन्न हूं आरखं केवीय है वर्गी अतिनिधिभंदिय अविकृत संकेतिमां केदछं
भेणवाद तेटछं शेणवदामां केनेम प्रयास छे।हमै। न दती,
धुनीमननं अतिनिधिभंदिक पन्न कानते हरणा काने सदकार
कापदा राष्ट्र दर्ज दर्व पालिमें। काने ह, कारिकाना
तेमान मन्नदीमां हाकना कान्नी,

भरतने क्या व्यावदी दिशी करार हर के ते कहेंद्र कामका के, पाम अभे ते करने कता सारी कवाक प्रवर्ते जी तकी कीको.

દરવીયાત દ. આદિશાના હીદીઓને ગામ ભાટકો સંદેશો છે. ''ચોએ અને આસા રાગા" પરિવાન પરિવાસ વહાર પડે લાં સુધી રાદ વ્હાએ! એક્ષી લક્ષેક મેહેલ નીવીય કરવા સમ<sup>ા</sup> મહેશા, આસા રાગ્કે કે તે પરિવાસ હસાને સ્વા-કારવાએમ ખનશે, દવે સહાસ.

અક આમ દેવ એકાનીસખર્ગથી સૌથી ક્ષેરેન્સા સહવંદન **દેવતી ગઈ હતી.** પ્રતિનિધિમેંકળ સૌથી કારોગાળ સ્ટીપર **પ**િચ**ા હતું.** 

#### **દક્ષિણ આ**ર્ફિકાના નાદારીના કાયદા

ન્યાયખાતાંના પ્રધાન થી. પીરાજી ઘરેલા નાકારીના કાયદા, ન્યાયાધીશ-પરિવદના રીપાટંજી અલામણોને અંગ કરીવાર શકાનાર દેવાથી, પાછા, ખેંચવાની રુજ અપાયેલ છે. તવા ખરકામાં સીસીસના લખ્ય થી. કરશે ખરકામાં સુધારા સૂચનેલા તેના માટા આગ થવા આગે દાખલ લખ અર્ગ વળા તેમાં પ્રાપર્ધ શ્રીસાઇન કરવા લંબધમાં, લાકસેન્સ કારવવા સંબંધ થાં, ક્રમ્મીશાની નિમલ્ફાની ખાલવમાં, નામ પાછું મેળવવાના સંબંધમાં કહામાં હશે. મુકાશા અર પ્રમાણ છે:

भीरक्षा श्रीआर्धन क्ष्यनार आश्रास पेतानी भीरक्षा पेतान भागना देणुहारेली धीमान पोका पाछी प्रशीदी असी

વૈષાશીઓએ નવું શાઇસેન્સ એળવવા માટે કે જીતું લાઇસેન્સ તર્તતું દેવવવા માટે નામદામ, ભાગીદાર્ચક, નિગેરેની માહીતી ધુરી પાદવા ઉપરાંત પાતાની સ્થિતિતું બેલેન્સ શીર આપનું પદાર્થ, પાતે નાવર તથી, પ્રથ સત્તર છે અમ કસમ કેઠળ દર્શાવનું પારે! અને સાહીતી અહેર આમ માટે ખુદથી રહે,

नाहाहिमां भवेत साक्ष्मते, भागे क्यां हिवायां वादपं बंट में में में महाई दर्श ने क्या नामें क्यों क्ये स्वाय है देखार भरेचेका के में नहिं! क्यों को को को ताम शु कर भागता भागापनी नाम शे की हिने। क्षेत्र के महिंगिय कार्य कर्म क्यों नाहादीहं अवद्या शी विमेरे मामदोती भागीदी कारपी भरेश,

क्षे द्रश्ती नाहार थान, भगक अभेक्षेत थान ने द्रश्ती सार्वक निकार के केन्द्रात के देश प्रमुख्य अन्तरनी विकार के केन्द्रात केन्

भारटर इस्टी तरीरे नीभवा ना पाडी करे. के भाषास इस्टी नीभावा बागवम वाधरे तेने प्रकाशकर इस्टी नीभ-बाबी ना पाडी करें. के लेक्झरें। जीवा इस्टीने नामि के में भारटरना भव प्रभाषी क्योजन देव ते। भारटर हरी विभारका भारे सेक्झरोंने उद्धी करें.

भेगार्थी स्थाप्तान क्या है। त्यान्तानी तथास एक बाहार स्थेका केटबीक यह कड़ी. केबाहारी साथ देवी कातनी व्यवस्था क्यी ने हरेड देपारीन्ताले अपनीनेन्ड नेबेटस्री क्यावर्य पहरी, दिशेष.

#### **પ્ર. મદા**તમા ગાંધીજીના ગુજરાતના ખેડુતાને સંદેશ

भारी श्रीय एकला बती है है शुकरातओं हे होयू ते। इहीक बाधिक, कालभवासीकाने अने व्यक्त सार्थिकाने अवस्था ने तमार्थ हरीय है ती कालभारत कार्यक्ष ने तमे होत्र हुए भानता है। तो कालभारत कार्यक्ष मेने धारती है है तेतुं व्यत्त नहि बहे. सेयक—सीयरहीने सलाभवीते तो क्या कहतुं व कोतुं तीतई कार्य कार्य ते घरणारते। हे सार्थिकाने भाववाते। विश्वाद सर्थित कार्य ते घरणारते। हे सार्थिकाने भाववाते। विश्वाद सर्थित कार्य है केश है भानू हुं केशने तमने तक भाववाति कार्य है केश है भानू हुं केशने तमने तक भाववाति कार्य है। लाखाने है धर्मने वस स्वतिक तमने तकी भाववात्व सहये।

गदाध पाछी जातीक रही के जेग काताय छ. आ मणते गया वर्ष हरता जातारी ही. अने ताप सहन इरके, पाछी पानी हही न भरती, इसते मेहि जेतर, दार, परणार शही पाछी पानी हही न भरती, इसते मेहि जेतर तही विहले, बाह नहीं। विहले, बाहीना मार जाकी, मैलिशारने पान पहानी हेकी, जेल इस्ति काहीना मार जाकी, मैलिशारने पान पहानी हेकी, जेल मेहिल कही हरण हैनार विषर रेप न हरकी, तेने आल म देशी पान तेनी वपर हमा पालों, नेतृ जान धन्किनो, जामवामन गांध ममा के देश पान है ते जानमां करती सही आ मिन्सिन के मेहिल मार मेहिल मेहिल मेहिल मेहिल मेहिल मेहिल मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मेहिल मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मार मेहिल मार मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहिल मार मेहिल मेहि

જેવને સરદારતી માજ ન ખાતા હમારે લીધિ તે સરદાર ધરેલ છે હમેજ તે સજરાવના ખેડૂતને સરદાર હરીક મંભાપ્યા હમે તેને ભાપેલ સ્થાન હીદુરદાને ક્યુલ રાખ્યું હવે તેની લાજ હમારે લાય છે. હમારે લગે તે ગ્રુંફિ છે.

पंच वभारा काषणां ना द्वीहुस्ताननी पृद्ध बान्न छे. बडाइ क्यामी बींद दभारी वरश कीशे. क्यान प्रभार तश्र कीशे. का भूष पात ११ प्रथार पात्रेदी समामग्रीने हैं। के मेथुं भूक सामग्री.

णेदाना पाडीहारने काणभूष है है धाराणा आह्यभद्देनने न इसके. येते अपपनाचे

कारम पार पार्थी कार्याकार देववाले. पार कथा की

966	616	467	414
Ate	162	984	184

416	1644	349	
JAN.	664	Ada	466

માછી ત્રેલવવાનાજ છે. આ તમને લાજગ તથી, એ સના-વહતા જડમાં રહેલી વરત છે. જ્યારસ: માનબે.

> તમારા સેવક અને સાથી. માહનદાસ કરમથંદ **લાંધી.**

#### વૈદિક ધર્મકા પ્રભાવ

ાતા રાજના: સંક્રકેલા: ખમજવા સુક્રકામાં ઇન્કાવરૂષ્ણા ન સુક્ષુણા મહા નુષ્ણાં ખવાદસાદી ઉપકરત્વીલા: કેવાર એવાં અલવન દેવકદનિયા

भाषार्थ—का वेदभंत्रमां राक्त तथा सक्तपुरुषेको सदा विदिक्त भारते जातपान करवा संवाधित छिपदेश प्रश्वासां आठते। कि सर्थ की के के बन दम अने अनुष्यानसीम राक्ति दस राज्यों के के कि दम दम अने अनुष्यानसीम राक्ति दस राज्यों के कि कि प्रश्न छिर्दी सकता नथि। दद प्रत वाम, क्रमेंकापुर करनार दाया धीर-वीर राज्यनी विद्वानी प्रश्न प्रश्नास करें छे. पणी ते पेरताना भाषी विधिपुरुख्य करता केवाथी संसारभी ते धन्य प्रती क्रम छे, जावा भ्रमेंत संवाधी संसारभी ते धन्य प्रती क्रम छे, जावा भ्रमेंत संवाधी संसारभी ते धन्य प्रती क्रम छे, जावा भ्रमेंत संवाधी स्वाधी प्रश्न प्र

इञ्चेद अंद्रक्ष ७ व्यक्तात य सुक्रत ८३-७॥

#### વેરલમ મંદીરમાં સબા

णदीमा वेद्रश्रभभी कार्नणा नैत्यावधानकता हीह संदिरमं ला. १४-२-१६३२ ता स्वीयारे भीमानम लाग्न ताविवातसीहता क्रम्मक्षणपणा तीके क्रिक सभी भीमानम लाग्न ताविवातसीहता क्रम्मक्षणपणा तीके क्रिक सभी भीचा पछी सलामा कर्मित क्री तेने वाधाबारे देश लही महास्थल स्वीयनार्थे हरकारव हरी तेने वाधाबारे देश कर्म्यार्थी भीदाव राज्यक्रमर सम्भूषे पेट एवं क्रिक लाग्याना हरी राक्रमुशीयी पीतार्श्व नाम निधावर्ष्ठ हर्म क्रिक भागां विक नवा राम स्वायदी पण राक्र पुराधि क्रीकाम हरी सलामा क्रिक सलामा क्रिक वास नहीं हरी हरी हरी हर व्यक्त वाक्रम हरेड सलासहे पेड मामानहीं क्री हरी हरी हरी हरी है।

कार लाह अह दौरी को धीरामणेकायन मेरा हरीने छे तैना पुत्र के केनी समय ए परसनी दती ते मह परम डीवसे नीसामधी धेर व्यावता रस्तामां पहि प्रकृत मेरा हर हारे तैने छव बीधा दती. का नीसाफ सामधी घर्डे दूर छे. केरले भरबा पामेबा पीकराना संख्यां सवताको क्षाकी हर हर केरले भरबा पामेबा पीकराना संख्यां महाराज केरा र सरकार परमा प्रभार क्षे दती करने पहु साथ हमें दता र सरकार परमा प्रभार केर्या कार्या प्रथाय भाव थीड पाहिला कार्या कार्या करवा प्रथाय भाव थीड पहिला कार्या कार्या करवा करवा कार्या कार

મંત્રી રાયવજી દુસનાય,

#### 

#### इटरना अने अन्य तार सभायार

રર હુજાર સત્યાસહીએના કેદમાં ન્ય દીબીયી ખતર છે કે લા ક૧~૧ર−૧૯૭૧ સુધીમાં સલાગલે—રાષ્ટ્રગાદીએાને પક્કી કેદ કરેલાએની મુખ્યા રર,હ∘૦ના છે.

जीक जाना,

કલકત્તાથી ખળર છે કે હાલ હીંદની અધ્યાજ સરકાર ગાન માહલવા માટે હીદો લશ્વરને હુકમ માલમાં આપવાની નથી, દેવીદાશ્વા ગાંધી

સરદદ પરના વાયભ્ય પ્રતિમાં અલા મહાત્યા **અધિક**ના સઉધી નાના પુત્ર કેવીદાસ સંધીને પક**ડી લીધા** છે.

વળી પાછું હીંસામય સ્વદેશાબિમાન

કલકળામાં તા ઋ ફેબુઆરીતા ફટર જ્યારે છે કે બંગાળ ના ગવર્નર સ્ટેનલી જેક્સન ઉપર ઐક યુવાન વિદાયોનાએ દુગલે કર્યો હતા અને પાંચ ખાર કર્યા હતા. આ પશ્ચિ ખાર અંધી સ્ટેનલી જેક્સન બચા મધા છે. ક્રમર અનવાતે હીસામાંથી ઐક્ષમ વચાયા.

व्यक्ति भेदाति क्र'शभां

भंदाकीना नारक कार महात्मा माधि क्रियाम समात्रे। भौकी देश नेता नदी अदी क्रदेशत करी भंदाकेली देशी संभ्यामा भवीकाना युद्धमां क्रमहाव्ये हो.

હીંદી ક્રિકેટ કલખ

િક્રિટના સાખાન રમનારાઓની એક દીમ ઇંગ્લીક કિક્ટ રમવા દીંદુરવાનથી જનાર છે. જે દીમમાંથી સારામાં આવા ખેલાકીએક હોંદુરતાનમાં અસહકાર શરૂ પવાયા ખસી અયેલા તૈયાં કે દીમમાં સારા ખેલાકીએ રહેલા નહિ, હમણાં ખલર મળે છે કે જા દીમમાં એકાઇ રમવા સાર પાઠકીના નવાભને આમંત્રમાં કરેલું તૈની તૈણે ના પાકી છે.

પથ પાટડીના નવાળ હીઠા ટીમ તરફથી નહિ પણ કરફથ ઉગ્લોક લુસ્સેરતર શાયર માટે ક્રિકેટ રમવા અરો અતે ત્યાર વ્યાદ તેઓની પસંદર્ભ એક્ટ્રેશીયા રમવા અવાની ટીમમાં કદાય સમાસદ તરીદ થાય.

મના શુક્રવારે રાજે મહામહેનને ૧૮ રમનારાજીની વર્ણી કુરી કરી છે અને તેમાં ક્રેપટન પહીંચાલાના રાજ, વાઇસ-ક્રેપટલ તરીક રાજકુમાર ધનશ્યામ અને ક્રેપ્યુહી વાઇસ-ફ્રેપટન તરીકે પીજયનગરના રાજ્ય થશે.

कापालने क्षिक्षे

રાષ્ટ્રસંધ હરાથી તોમાઇને એક સમીલી ગીન-ભાષાતની લડાઇના મુજ ખરી કારણે દેશકવા નાંગી હતી તેણે કુરી લપાસ કર્યા પછી હવાલું હેવાલ પાડસા તેમાં જાણી છે કે ઓનાઓએ જાપાની માહના વ્યક્તિકાર મૅસુરીક્યા પ્રાંતમાં સાથ કર્યા તેથી જાપાનના સરકારે પાલાના સાલના ખપાય માટે હરકર ચહારાલ લસ્કરી વળથી ગોનને દ્રભાવી પાતાને સ્વાર્થ સાપા લેવાના આ બધા તેર હતા.

કારમીરમાં અશાંતિ

કારમીરમાં રાજ્ય અને પ્રજા વચ્ચે કોવસે કોવસે વધાર માંપ દારતો જાય છે. હાલમાં આપી દેશ મહારાજા હરીસીમ સામે હાવ્યા લાગા છે. અને આદે ખદભી મહા રહીય છે મહેસાનો

÷			
514	114	5.85	115
(600)	pila	pring	ide

અમલદારા શહેર બહાર જવાની ના પાડી રહ્યા છે. ખોડીફ કરકર નમાં સુધી હૈાય હાં સુધી સુસલસાના અને હોંદુએક આઇઆગથી વર્તે છે અને ખોડીફ કરકર જત્તુ રહે કે પત્છા બન્તે દુશ્યન તરીક લક્તા થઇ જાય છે.

મરક્રવૃરીના ખભરપત્રી કહે છે કે દેશકથી નજીક ભાસપાસ તા **હોંદુ**થાના પીસ સાધા છુંડીને ખાળા મુકળ છે. અને **હોંદુ<sup>30</sup>ાને** જોર જીળમથી મુસળમાં ધ્યનગરી કરજ પાડે છે

આ ખૂબરપત્રી આ બધી વાતેક કરી સીધા પછી કહે \* કે મુસલમાન અને હીંદુઐતી એવા વિચાર છે કે આ કારમાર રાજ્ય અંગ્રેજ સરકાર હરલક થઇ અંગ્રેજ સરકાર રાજ્ય કરે તા સાર.

સાર્રાશ કે જેથા કાલ્મીર રાજ્યમાં જકેલી સાનાની ખાણે! જે મહારાજ હરીસીંગ ખાદાવા દેતા નથી તે લાભ પાંકીશ સરકારને મળે.

#### રવીની કેદ તઇયારી

કેમટાલન ખાતે તાટાસ વાંદનેસના ખનરપત્રીએ સંધિક્ષી મુલાકાલ વખતે વાલગીલ કરલાં કારાજના કેવીને યુઝશું કે તમે દેવમાં લક્ષ શું કરશા. દેવીએ લવાબ આપ્યા કે મુંબઇ પદીચતાજ હું અંગ્રેઝ સરકારના કેઠી મની જઇન એટલે હમ્માધીજ મારા સમળે સામાન ભગભર બંધ કરી લઉ છું.

તું મુંભક પદ્દેશમું તા સધીમાં જો સરકાર હડાઇ ભેષ કરી દેશ તા તે મારા માટે બહુ નાખુલ લીના છે અને એ અસદ-કારની હત છે જાહુ હશે તો તેમાં એઠાઇ જ્યા માટે મને ભાવતુલ દુખ થવાનું નથી

#### ખેગાળમાં જુલમ

કામાથાથી વાસ ગાઇલ છેટ કીપેરા છાશાના ખેડૂતા અને કામદારાની એક સલા પોતાના છાત્રના નિયાર કાટ કળા હતી તેના ઉપર પેલ્સીસેએ મેળાયાર કરી ત્રણ અરીખાના છવ લીધા હતા અને ૩૦ અલાને સખ્ય મામક શીધા હતા.

એક સભા કર તહિ ભરવાની ભાગલમાં વિચાર કરવા મળા તે સભાત પાલીસાએ વંખેરી નાખતા લાઠીના સખ્ત ઉપયોગ કરેકે હતા અને તેમાં ૧૫ હોંદુએક અને ત્રણ સુલલમાના પ્રાથમિય છે.

#### બ્રીકીસ ત્યાય

णंगाणितः चंद्रीक अपनी देटेनली लेडसन इवादता सुनी पर-सीटीतः अजनमं ताः (--- - च्ह्रावर ना रेक बतेः ते चलते भिक्र कार्यो के लेखीने अपनीरना भाषा धनर भेजा देखता। सम्पन्दी करती कीर्ध बसन सफरा मांकि भिक्रम फीट्डेमर्स पर्धी दृष्ठी पडी ते देखता तक घर्षा कर देखतीने पड़ी द्याना भने तेने इट प्रकारणां भाषी.

णा ग्रेस्टीनुं नाम भीमाहास बतुः सचर्नरने १०० पछ् कातनी प्रका १५ न बती, भाने च्या विद्यार्थी हो। दी भीमान् दासने नव परसती सफन १६नी सका १५ छे.

#### કાચા પાયા!

હીદી વૈપારી એમાં બીડિસ ઇડીયા રહીય તેવાંગે શતના કરેય આપ્યોહિત વ્યાપ્કાર કરેશેટ અને પૈતાના માત્ર બીજી રહી પર કપનીએક મારસ્ત મેક્સમાં તે બાળતના કરેશેક કરાય અને પાડેલી હડતાળ ધીમે ધીમે હોલી થતી અથ છે. અને ફાર પાખર આપે છે કે ગઇ અલ્લોઇટ કારાગાલામાં એક ટન જેન્લી પશ્ચ મહા ચાહેસા નિદ્ધ અને આ વખતના કર્યું આમાંગોટ માં પાંત્ર હત્ત્વર ટનથી વધારે મના દક્ષિયા આદિકા આવતા અસહ મધા છે.

इराका ज्याचा देशा !

#### માજસ્ટ્રેડ ઘાવલ થયા

પરવાચી ફટર છે કે તારપસ જવામાં આજે માનીસાએ સાંગ્રા ઉત્તર ગેલ્યાબાર કોધા હતા અતે એ બાહ્યુસા પશી ગયા હતા. ગેજીરદ્રેટ મી. શી અને બીજ રજ પાલીસમેના પાયલ થયા હતા.

#### **મીસ રહે**ડ અથવા **મીરાં**ભાષ્ઠ

ગઢારમાં માંધીજીની અધિજ શિષ્યા મીસ સ્કેટ અથવા મીરાંભાઇને એવારજનની એવાર્ડીન-સની રૂએ સુંગઇમાં ૨૪ ક્યારતી અંદર સુપ કોડી પરાવ્યાના હુકમ અપાપેક છે.

#### પંચારમાં થશેઉદ

ाक्षिक् व्याधिकानी सरकार भी कवन्त्रानी महेनतथी नाजे प्रमाणिना नेकिरेको प्रभारती घटाईत क्यों के.

દરેક પ્રમાનોના પ્રમારમાંથી દર શેંક્ટે પંદર ટકા કાપી તેવાશ.

ુ પાત્રમિન્ટના ૧૪૦ સલાસહતે ખળતા સંયક્ષ્મ**માંથી દર** સેંક્રેડ ૧૦ ટન નથી લેવાઉ,

અને ભહેર તેહરીયાલ વર્ગ પાસેથી હથકા દરજ્બના નેહ-રાતા પગરમાંથી દર સેંકડે ગા હકા અને ભારે દરજ્બના નેહરાતા પગરમાંથી દર કેંકડે દરા ૮૨. કાપી હેવારો,

ભા તાલસ ૧ લી એપોલ ૧૯૩૨ થી અમલમાં ભાવશે.

#### વ્રાહિશ રાજ અમલ

भीदार अने कारीका प्रतिता भेडुने इपर श्रीमीर भाने पेलीस स्प्रीनरेन्द्रन्ट अने इत्या शेइट्टेंट की प्रके तेकिको नेनी दाय रेखाना पेलीसिने दुक्त कापा श्रेणामार कराव्ये। देने तेमां गरील विधाना रेखामीयी द आर्थ भग दत्ता कने श्रीक करून धामस थया दता कने ६० साधारक धामक धना दता.

#### વકાદારીના ચાંદ

ભંગાળાની મુનીવસીડીના વાક્ષત-ગ્રેન્સલર મદાસય હાલન સુવરા વર્ડીએ ભગાળના ભંગાજ ગાર્ને સ્ટ્રેન્સ જેક્સવર્ન મદદ એથી તેના ભદ્ધામાં ખુહ થક ઈંગ્સંકના રાજ સ્વેરિજ પ્રચિમાએ અરુ કાલેજ મદાશય હસન સુવરા વર્ડીને નાઇટ સુદનો ક્લાલળ આપી દીધા છે

#### रेवरंट मेन्द्र

રવરંક સી એક એન્ડરૂઝ તા ૧૮-૨-૧૯કર ના ગુરુ ઘરે સાંજના રુવ્ય વાગે સાડી સારકને કરળન આવી પ્રદેશિયા છે અને તેઓને હીંદુ રિવાજ મુજબ નાકાલ ઇન્ડિઅન કે ગ્રિસે પુરીતના હારા પહેરાઓ હતા. અને આવકાર આપ્યા હતો.

१ वर डे जिल्डाइड भदासण हिस्टाइस्ते को इता के कते विवाद नाटाकमा तेळीला भान अधे के भेगावडे। इत्या भा काचनार है,

#### થ્રાટનને મહાત્મા ગાંધોના છેવટના શબ્દ

(भग गांध्यी थालु)

કુર વર્ષીના ઢાસાની વાત તેર સાંભળા

द्वीहर्मी जाते वर्गवी कामभवाद संधिते हूं कामभना सभा-धानम दिन्दी निजा मार्ग छुं. (तालाका) पण जुदाने भातम मारा छेवा देखानी किंक वात ने। संज्ञा हो। तमने प्रकासका पर भवीभाज है, पण काम नहीं संस्थाया रहेके खुदा महता नहि. भदासकामां हुं दिया समान छुं. हुं के संस्थाने छूं ने संस्था करता हुं में है। नथी अने की भने भारामा वीभास मुद्री क्रम तेम होन ते। तमने हुं महासकामा पण वीभास मुद्रावानु कलावुं छुं भारा पर महासकाने पण वीभाम है। अहामका परना वीभाम सीवाय भारा परना वीभास है। अहामका परना वीभाम सीवाय

#### આઝારી વીના શાં**તી કેવી**?

#### કાંગાન વહેં ચી નાંખનારી કાંચ

તે' મહિને રસળ જવાલ્યુ હતું હૈં આજે કરી જચાલું ધું ક તમાં સુધી કામાને વહેંગી તોખનારી પરદેશી અમલક્ષ્ય દ્વાદ છે હતું સુધી કાર્યા પ્રસાતું સાચું સમાધાન ધવાતું નથી. તમે એ દાંચક કાહી લેશા કે તરતજ બધી કાંગા વચ્ચે એ ખલાસ લેથી સંખંધ સ્થયારી.

#### हाशी अध्य होत ते!!

ले बीहुका, शाणा कर युस्तामाना बंभेश के भील आहे साताल होत तो बीहमां जीतिश क्रमण देत्रक निक कर्ने क्रिन भा क्रमण के स्था क्रमण होत कर निक कर्ने क्रमण क

#### राका अक्षाराकाओकी

राज्य सदाराज्योंने हूं स्थित स्थान इंदेश साधुं खुं. में राज्यमा विशे जह इंदुं नथी करने आले राते एक लड़ इंदुं नथी करने आले राते एक लड़ इंदुंगाना वीमार नथी. जो हूं राज्यमा संलोधमा भारा इंदी। राज्य निव इंदेशना किंदाम सह ले ते क्यावावाली तेमनी इरज छे. डीइना जीका धाममा रहेती प्रजान तेमने मार्ग दणका इरवानी में तेमने कथील इरी छे. तेमना वीमार मार्ग इरवीक सुमना हुई खुं. जो तेम्बा धर्म कर्न दीइना आमान्य भीवतत तरीह प्रश्चित इर्वा हुई खुं. जो तेम्बा धर्म क्यावा स्थान भीवतत तरीह प्रश्चित इर्वा हुई खुं. जो तेम्बा धर्म क्यावा स्थान भीवतत तरीह प्रश्चित इर्वा राज्यों क्यावा तर्म प्राप्त हुई जो तेम्बा क्यावा त्राप्त करने व्यव त्राप्त इर्वा हुई खुं. जो तेम्बा क्यावा त्राप्त मार्ग हुई खुं क्यावा क्यावा त्राप्त क्यावा क्यावा त्राप्त क्यावा क्यावा त्राप्त क्यावा त्राप्त क्यावा क्याव

भारा भीज अल्ह्स अधुमे सर नेहिने मारा दावमां मुख्या છે. તેઓ કહે છે કે શું હું સરહદના પ્ર<sup>ા</sup>ત વિધે <sup>38</sup>ક સખ્ય न क्रांचित के क्रियाल करने ने 🎮 🐼 है वॉडने केने। 🐠 છે તે અને જે એ લઇ શકે એના છે તે મળવા કો. પરંતુ એને અમે સાર અમે તે મળે, સરહદના પ્રાંતને આજેજ પ્રાંતીક રવરાજ મળતું જેઇએ. તેમ થતાં એ પ્રાંત હીંદને આદર્શસ્પ યક પડશે. અને તેવી મહાસભા સરહદ પ્રતિને પ્રાંતીક સ્વરાજ લ્યાપવાને મત લ્યાપ**રા, જો તમે તમારા પ્રધાનમ**ંદ**ળ પાચે** क्षेत्रे। तीर्शन क्रायता है। 3 भावती क्रास्थी **अरबंद प्रति** સંપ્રવં સ્વતંત્ર જાને તેં પછી સરદ્વદની કાંગામાં માર્ચ સ્થાન ક્ષીકુ રહી સહશે અને હવારે સરહદ મહારતી દાંગેક હીંદ હાર્ય કર્શ કરશે. કલર હું લેમને મારી મળ્યે ભાષાવીયા. કદાગ તમારી સાથે સહિતાએક ગલાવવા માટે 🛊 🕶 છેલ્લી વારજ મેસતા ક્ષેપ્રમાં, પરંતુ ગારા સહકાર ચાલુ રાખવાનું સદ્દભાગ્ય મને મળે કે કેમ તેટા આધાર હમાયા પર વધુ છે. કદાચ मिना म्याधार तभारा पर एक न देश. मिना म्याधार ભેવા સ<sup>ું</sup> એંગે પર છે ફે જેના પર મને ફે તમને ક્યા કા<u>યા</u> હાય નહિ. ટેચી અને બધાના લપકાર માની સેવાદા. ના. સહેતમાત્રથી મોડીને 'પ્રસ્ટ ઐન્દ્ર' માં રહેતા ગરીભમાં મરીભ મા**વ**સાતા હું વ્યાભાર માનું છું. જે સેટ**વમેંટમાં હું રહ**ી! बता ते बांबनना प्रस्त्र कोन्डना अरीवीलं स्थान छे. 🖠 એમિનિ એક શક મર્ચા છે. તેમથી મને માલ્ય ત**રીકે લી**ધા છે. એમના માંબધમાં હું આવ્યા હું તેમના હરકથી અહીં પથા મને વિતય અને પ્રેમના અનુસવ થયા છે. 🖠 પથા ઇલ્લીશરોતાના સમાગમમાં આવ્યા છે. એમથે 💐 સાંભળમાં હશે 🦫 જે તેવાને બાલા વાર આફ ન લાગ્યું હેલ્લ જાલાં 🖣 બહું સાર્ચે છે, જો કે આ બધુ જાતેક વાર કહેવાની મને ક્રમુજ પડી છે. અના તેમ**ણે અ**ધીરતા કે દેશમ ખતાબ્યા ન**પી**. ગ્યા બધુ ભુલી જતું તે મારે માટે ભક્ષકન 🛡. માર્ફ ગમે તે ચાય---મા પરિવદન ભાગ્ય મમે તે આવે---એક સીજ 🖠 ગારી સાથે ગાહ્સ લઇ જવાતા અને તે 🎮 કે સહથી ઇંચાયો ખાંડીને સલ્થા નીચા માધ્યુસા તરફથી મને વિનય અને પ્રેમનોજ ખતુલાવ થયેં છે. આ પ્રેમ અનુભવવા માટે પણ भारे अभाइती भुजाभूत सेवी क्लेश्वरी द्वती. जेने बहने મતુષ્યના સ્વભાવમાં મારા વીધાસ વધુ કઢ થયા છે. 🛁 દે લાંગન પુરૂષો અને ઓમિકને ભુકામાન પુર પાકવામાં આવ્યાં 🖩 - મેં કમાનરના સેલ્લાને આરા પ્રત્યે ગુરહે થવાનું કંઇ કારણ કદાગ હૈાય, પરંતુ હ્યાંનાં પુરૂષ તેમજ અને કામદારામાં ભાષા प्रत्ये में डंम भुरसे। जेने। निक. भारा प्रत्ये क्षेमां नेके। भाना क्षेत्र अभाषिक पर्तन राष्ट्रां इते. हे मारी साथे दलारा जाकिक संजीके। वर्ध कहा हुं, इते तेवने काण्नी। नदी परंतु ई के प्रेम कीमती काणीमा वांची वर्षे हुं, का मधु कातीब्द का वधी प्रेम मने दिसे याद रहेरी, पाठी भारा डमकाओं देवतुं अमें ते बवातुं देव, ई तमारी धीरक मारे तमारी व्याकार मार्ग हुं.

#### હૈદરઅલીનો છવન રેખા

साधारण १४ दि देहरणवी संभंधी जैनी भान्यता है है जैक साधारण १४ दिने छेहरी है। इनियेश करें कर हिंदी सिहरना विद् राक्तरें के ही विदे ने सुरने रवाणी यह जेहें. परंतु History of Hyder Naik, History of Hyder Shah करें विद्यार के हिंदी कर कर कर कि से का के कार्य के कर्न के कार्य के कर्न के कार्य के कर्म का कार्य का कार्य कर कार्य के कार्य का प्राचल कि से नाम के कार्य का प्राचल कि से नाम के कार्य का प्राचल कर कार्य के कार्य का कार्य का कार्य का कार्य का प्राचल कर कार्य के कार्य का कार्य कार कार्य का

**વૈદરભલીના પિતામત એક ૧૪**૧૨ હતા. દેદરઅલીના માત-पिलानी प्रशाब अशीम शिक्षति दली. बेसूर राज्यना बरध्र भा तेना को इंद्रेणीकरने श्रीपादी दारीह तेने हापाल हुये। **વિશ્વરમાં** રાજ્યની સ્થિતિ મરાઠા રાજતી જેની હતી. *જેન*ો **રીતે રાજ્યના લધા વદીવટ રાજ્યને નામે "પેચા" ગ**શાવના 🔐 રીતે મેસૂર રાજ્યના વહીવટ "દારૂવ" ગલાવતા. - રાજા ભાષ્યા દિવસ પાઠ પુજામાં વ્યવસ્તિ કરતા, વર્ષમાં 🖣 નાર પ્ર**ભ્ય સન્યુપ્ય ભાવી જ**તા, ગેસુરમાં આ વખતે <sup>ત</sup>દ્ધવ<sup>્ય</sup> **પદ પર ન-દોરાજ હતે**દ. દેદર**ભલીની** ૧૭૫૫ માં કિપ્ડીગલના કુલમાં વીરતા જોઇ ફેલ્પદાર પદપર તેને ચડાવવામાં આવ્યા. **દેવરમાંથીએ અહિ ફેન્સ વરકરી લાવીમ હેવા ગાટ** ફેન્સ **ગ્યારીસરાને** પાતાના *લ*સ્કરમાં લખલ કર્યા. દિનપ્રતિદિન देशरणबीनो चव तथा प्रताप वधवा भारता. भीछ नालु પર ખંદેશવ કરીતે એક મહારાષ્ટ્રીય બા**લાવ કે** જે હેરરમાંથીની સમાપ્ત્રી મેક્ષર રાજ્યમાં દાખન મધા હતા તેણે ખાટપટ વહા ≥**री नीडी**शकरी "इसव" पहेंची दूर करी पाते ने स्थान **માન્યા ભતે મરાદાંગાતે કેક્ષ્**ર ઉત્તર મહી અદવવાને નિમ'આ મેસરની પ્રજ્ઞમાં આવી બારે અસતિષ પેદા થયા. તેવરે મરાદાઓ તથા ખંદરાવતી મામે જન્હમનું પદ્યું, તેમાં સફળતા **ગેવની પાતે ''લ**કલ' પર પર આવ્યો. ગેસરની પ્રભાગ **તમા રાજ્ય** વેમજ નન્દ્રીરાજની વિષયા અંગિ તે માન્ય રાખ્યું. ભામાં દેશના લોકતા ખતે વાગતા સાધીત થાય 🕽. 💆 કારવતી માટા દેવરખલીએ પેત્રક મનાવી. દેવરઅલીના **माशु समये तेना राज्य क्षेत्रमै। विश्वार ८० ६००र वर्ण साम्रह** 4તા. અને તે ક્ષિયાય મરાક્ષસ્ત્રા, નિજામ અને અંગ્રેજી પાસેથી જીવારીલા પ્રાન્તેક ભવગ હર્વા. તેની વાર્ધીક સેક્કબી भावक त्रम् करेछ इपीआदी बती.

ઐના સમયમાં દેવરભથી એકલાજ લારતીય રાજ હતા. કે તેથું મગુદ્ર તટની રક્ષા માટે દરીયામ કારણે રાખ્યા હતા. એની જન્ન સેના તેના સમયમાં જળરદરત મનાતી, ઐના જ્યાસેનાપતિ ચાર્ચી રજૂએ માલદ્ભિષ્ય વિગેર ભાર હજાર નાના માકા હામુઓ છતી લીધા હતા.

देश्रणकी अक्तर जानथी तहन अपिश्यत हती. अहा
भुश्चिशी पेताना नागने। प्रथम अक्तर शरसी आपामां 'है'
शीभी खबरे। परंतु ते पक्ष ल्यार क्षणे कारे इन्द्रश कमते।
क्ष्ती भारतीय अभिन्न अने हेन्स प्रतिहासकार। तेनी पुढिभक्ता,
हुर इसंता, नीतिज्ञला अने अक्सत प्रकालीना मुक्त कहें
रूपाच्च करें हैं. पीरता अने युद्ध स्वाक्रकां ने सम्बन्धां ते
अदितीय हते। आर्था प्रकाल के ल्याबिहें। तेनामी ब्या पद्म नहते। तेना शक्यभा हिन्म पहें लेवा बहु हता, तेने।
भूष्य प्रधान पद्म हिंदू हते। करमनी साथ कप्युं परे से
ते प्रधान पद्म हिंदू हते। करमनी साथ कप्युं परे से
ते प्रधान पद्मताना श्री श्री सामे मना तेमते हत्।
हती, जे के आर्थती। विद्रोह हरी सामे मना तेमते हराता
ते साथ पाने। तेमने श्रेपता अस्या तेमना वंक वासमे
आपी हते। कोको अने हिंदू भरिना अस्तमा वंक वासमे
आपी हते। कोको अने हिंदू भरिना अस्तमा कने देने
अनिश्व कामी दती।

માં. ત્રેલેટિક વ્યાપ્ત રહે. એક, કરીને વ્યાપ્ત મેવક જણાપે એ કે તેના શબ્નવર્મા જરા પણ મહત્વધ ચંક શક્તિક નહેતે. અને એ માયુસ મહત્વમાં વ્યવસાધી થતા તેના હાથ કાપી નોપ્યસમાં આવતા હતા.

હૈદરભાદીને કર્યુંથી મહતા હંકરામાં ઉત્તર સંત્યા વિશેષ પ્રેમ લખે મહા હતા. રાજ્કીય અને માર્મીક મંબીર ભાવતા માટે પરસ્પર ખૂબ પ્રમળ્યવહાર થતા હતા. જે પ્રમળવહાર હાથ મેક્કર રાજ્યના પ્રસાતના વિશામમાં માજુદ છે. તે ઉપરથી માજુમ પડે છે કે મંબીર પરિસ્થિતિમાં જ્યાદ્ધારૂની આતા પ્રમાણ તે કામ કરતા. જ્યાદ્ધારને હાથા, ઉઠ, પાળબા, સાલ અને સવવી યુદિકાંમાં પારંપાર તેક નવીક માસ્ત્રતી. હીંદુ હહેલાયા પાતે માસ સંભારંપાય ઉત્તર ત્યાં અને બાસ કરી ક્રીરાંના ઉત્સપ દસ દિવસ માસતા, જેમાં ભાવસ માજી, સાધ્યારી, કરતી, વાલની પ્રદામ નિચેર થતાં અને પ્રદીધાને પત વચ્ચ હવા ભાગના પુરાંથી આપવામાં આવતા.

वैदयमसीना न्यामती धनासि हरहर प्रश्तरी दती. लेड ફ્રેન્ચ પ્રતિહાસકાર કરે છે કે તેના પાસે ગરીવમાં ગરીલ અી પ્રકૃષ ત્યાર મેળવવા અક સરતા અને તેને ઉત્ત પ્રમા ગામ अटल नि. पेवि पराधर वस्तुस्थित काची नेने। -गांथ ચુક્ષ્મે, ઇ. સ. ૧૭૧૭માં ગ્રાઈમ્બટરમાં 🕮 સન્ધ્યાએ देशभाषी ६२वा न्हेडवये। मार्गमा अठ एका "छन्साइ" "ઇત્સાર" કરતી સૂઇ ગઇ. ટેલ્સ્મલીએ પાત્કની સ્તારી તુરત રાષ્ટ્રોને શું મામલા 🗎 ને ભાવવા સાટે પુછ્યું. 🕫 आमे क्ष्री "स्टब्सिनाइ भारी केंद्रनी केंद्र प्रजीने ज्यामा भेता भड़ के अवस्थि कार अथे। हे कापनी पासे दरीकार करवा आवती परोठ आपने। का कलाहार देवस्थाद अने वाश्वार देशकोत." - समा शिक्षण केंद्रशाली प्रदेखा करमादार તરીક વધ વર્ષ મુધી દેશમાંથી પાસે સ્થવેક હતેક, તેકરવાલીએ तेना उतंब्यपणायी भूधी यम काशीश करने पैन्यन कापी तिने नियात क्षेत्री करोह नेश्यशाकण क्ष्मी "नाभगार, जा ખુઢી અને તેની પુત્રી ખરાજ આત્રમાનુના 🗎.'' દેવસ્થાની अंध पद्म प्रत्युत्तर न ज्यापता पेताला भद्रेश तथा पाछा ६वेर्ट. भील बेकिके प्रार्थना हरी है का वजते देखादन क्षत्रा करें। सारे तेथे कथाव्यं के तथारी पार्थना क्वीक्षरी अर्थ તેમ નથી. ભારતાહ અને તેની પ્રખ્ય વચ્ચેના વ્યવસાર રાહ્યવેદ તે માહામાં ગારા સન્તા છે. અલવાનાનું હતેઓ છે કે **તેમણે** નિર્ભાગોનું વસુષ્ય કરતું જોઇએ. છુવારે રાજ્યને તેટલા માટે જનાવી છે. જે રાજ્ય પાલાની પ્રજાનું રક્ષણ કરી **बार्ट**को नभी ते राज्य पेकाली प्रकातका प्रभारता विश्वासकाती શાય છે. અને પ્રભ્ય વિદ્રોદ્ધી થાય છે. દેવરખલીએ ગધાની સામે તૈક્સાને સા ૧૩૬૧ મરાવ્યા. અને માતા કરી 🤰 મા शाबीने क्षष्ठ भकार ने भागारे माभा भेरबभदने जो संपास श्री. को छे।इरी भणे ते। तरत ते प्रेसारी तेवी आने छप्तत. કરી તેનું માર્યું કાર્યો તેની પાસે લઇ આવનું અને જો છે કરી ન મળે તે! આમાં સાહમદને કેદ કરી તેની પાસે હાજર કરવા. તપાસ કરતાં લિકરી ગળા 🥽 તરત આગા મેહમદતું માય માપી વૈદરની પાસે લઇ અવામાં માન્યું.

હૈદરઅશીના જીવનમાં આવા ઇન્સાકના અનેક ઉદાહરણે; મળી આવે છે. તેના રાજ્યમાં ચેાર, દાકુ કે કાઇ જાતની મીજી ળદમાસી ન હતી. કાઇ સ્થલે ચેારી થતી તે તે રથતના પાતીસને કોતની સલ્ત કરવામાં આવતી અને ખીજા માલ્યુસની તે સ્થાને નિમાઇક કરવામાં આવતી. તેમજ પેાતે રાતે વેશ પક્ષરો કરી કલ્લના સખ કૂલ્મ જાલવા નીકળા પાતા તેમાં ખાસ કરી મરીળ વર્લનથા યાત્રોએના સહવાસ માં આવતી.

તેના રાન્યમાં વેઠની મના હતી. ખેડુલ પાસેથી સુક્રસ્ટ કરેશ કર સિવાય કેંક પણ લેવાની સખત મના હતી. ઉદ્દેશમ, વૈષાર અને કૂંધ પૂર્ણ કર્લાતના સિખરે પદ્દેચ્યા હતા. મેત ક્રારીયરા અને બ્લડવારીઓને સહાય કરતા કહેવાય છે કે પ્રિક્રેશ્યુરના બજારમાં દર સમાદે વીસ હજાર રેવામી લાતો વૈશાયવાને માટે વ્યાવતા, ક્રાર્શ કર્મમારી પ્રાપ્ત ઉપર જરા પણ વહામાર કરતા માલુમ પડે તો તેને ક્રક્કમાં કહક સન્ય इरवामां कावती. अन दीते तेनी प्रकाराक्य करमां कावादी काने कानंदर्भ दती.

हैं दरकाशीनी लुजिनी गिष्ठकारा अपने रभरक कारित कारी कि दता. ने पास्पतनी आहे हैं से अपी आहे विषय किया है पास्पति कार्य आहे हैं से अपी आहे कि लिखें हैं पर पेता है पेता कार्य कि के में अपी अहे हैं हैं हैं से अपी कार्य प्रति कार्य प्रति कार्य क

दैदरणही तीर धुर्म देर्छ वीयतानी जिंसत समलते। पिताना सिमानी सामेनी तेने। व्यवदार कानान प्रेम्सम अहदागेपुर्ल करो पश्चिमी तेने। व्यवदार कानान प्रेम्सम अहदागेपुर्ल करो पश्चिमी रहेता, कांग्रेकोने तेने पश्चिमा देरेता, कांग्रेकोने तेने पश्चिमा देरेता, कांग्रेकोने तेने कार्या कार्या लाग्री, क्यारे केम्सा क्यारे कांग्रेकोने विश्वासमान क्ये लारेक तेने ते कार्याने हुए क्यारेता मांग्रेको तेने। प्रेस्तामा देरेता, प्रेरताचा सक्याने। भावाह क्यारेता कार्याने क्यारेता क्यार

વાધના શિકારના તે મથા અ રાખીન હતા. ધારી પણા વાધા પાઠના હતા. ધાતાકાર્લ ખધા નથી તેની સાત્રે લાવના માં આવતા. ધાતાકાર્લ ખધા નથી તેની સાત્રે લાવના માં આવતા. ધાતે પેડતાને હાથે તેમને લાક ખવામતો. એક પ્રતિહાસકાર લખે છે કે તેનું નિવાન કાઈ વિવસ ખાતી નહેાનું મનું ધ્યાવિયા વાધ અને માનુસની કુરતી કરાવદા. તેમાં એ માનુસ છતો તે તેને પુષ્કળ ઇનામ ખાપતા. પરંતુ એ માનુસને પામડી વાધ તેને નાચ કરવાના તૈયારીમાં હેલ તે પેરત નાસ કરવાના તૈયારીમાં હેલ તે પ્રતિ દારત નામને લખાવામાં માળા માદી માનુસને બમાવી હૈતેક

देश अवीनी वारीविक परिश्रभ दिश्ववानी विका असीम बती. रहतानी राता अंश्वश्रम वर्षा अने हंदीनी वस्त्र वेद्यानी प्रति अंश्वश्रम वर्षा अने हंदीनी वस्त्र वेद्यानी प्रति द्वारम के रसार करता. प्रेश बायी ते प्रेश अने रसारमंत्री प्रश्नी अश्वास के रिश्त के विका ते प्रति व्यास के रिश्त विका के विका विका ते राता के विका असी के रिश्त असी ते से अंश्वित के श्वास विका विका स्वास के विका प्रति विका स्वास के रिश्त व्यास के राता ते राता राता के राता ते रिश्त व्यास के राता विका स्वास विका स्वास के राता विका स्वास स्वास विका स्वास विक

ખા બધી વાતા કરતા તૈદરભલી અંધોજોની કુષ્ટ નીત અને વિધાસમાલી સ્વભાવ ભાષ્ટ્રીને તેના પ્રક્રોક દુશ્યન થયા હતા. જે કે કેદરભથીની નોતિહલા નાના પ્રત્નવીસ જેડલી દુર અંદેસીલરેલી નંદ્રપી. તેના પ્રાહામાં મેહી સૂલ પાતાની સેનામાં માટક અધિકાર ઉપર ફેન્ચ લોકોને નીમવામાં કરી હતા. જેનું કળ તેના પુત્ર ટીપુ સુલતાને બાેમખું. નિસર્કેક तेचे पेदि क्येंग्रेलेरेने भारतभृधि हर बरवाने। ननते। इ. प्रयास **કર્યો અને દરેક** મહાર્મા તે**વો અન્ય મેળવ્યા. અન્તમાં અન્ય मंत्रिकारे दूर** क्ष्यांनी ताकावेशीमां ते परवे।ध्वासी धर्ये। 🗬 સભ્યો ગાયકવાર, સૌધીયા અને બેલિલે જેવા ત્રણ ભલગાલી ગશાહાન ૧૫ માં માટે પોતાના દેશના અલ્લે વિલ્લાસધાત કરી મુક્યા હતા, તીઅમ ઉલઘુલ્ક અંગ્રેખે સાથે મળા પોલાના સાથીએ, તથા દેશને ક્ષ્માં ક્રઇ રહશે હતા, ભ્યને નાના પ્રતનવીસ જેવા પ્રકૃષ પણ સંધી પ્રમાણે દૈરસ્મલીને મદદ કરી ન શક્યો, તે સમયે પછા આ તીર પુરૂષ ભાષામાંજના સાહસ અને સફ્લાનાથી અભિનેતા મુકાબલા ઐક્ષર્ય હાથે કરી શક્યાં શ્ચિમાજી પાછી આરત મૈચરની સ્વતંત્રતાનું ખર્કસ્વધ્ય સેવનાર વ્યાતે ભાગવામાં મુક્તલર અડારમી મહી સુધ્કમાં દેવરવાલી 🕮 ५३ 🛶 दत्ता. भृत्युः भे 🎮 आरतना स्वाधीनता स्विम **ખાધારતે છે. સ. ૧૭૮૨ કરતા વિશેષ જીવવા દીધા દોત** તેો ભારતમાં ભાગારના ઇતિહાસ ભાજે બાપણે જુદી રીતેજ જુવત. હૈફર**ખલીના મૃત્ય પછ**ી છેયે વર્ણ સુધી એટલે ૧૮૫૭ તો ભારતીય સ્વાર્લ**્ય સંભાગ પર્વેત કાઇ પણ ભાર**લ ગાલાની મહિત માટે મતા જેવા સર્જબ્લાયક પ્રયાસ કરવાનું સાહસ भेड़ी कक्ष्मा न**ि** नि:कोड भारतनी स्वर्तावता भारे क्ष्मुभन નારાગ્રામા દેવરવ્યલીનું પદ સર્વોપરી છે ખર્ને આંતાદીને આઢનારાનાં હાલમાં તેનું નામ હંમેશને ગાઉ દાતરક રહેશે.

garden and and and many ગીતા મન્યન

શેખકઃ જે. ટી. ધ્રુવ.

(क्षेण्ड-विशेषकातः धनस्याभवातः भराहगाणाः). वक्ताद्वनकाद्वन काद्वनकाद्वन कार्यकाराज्यक તેમાં અભ્યુનિના શાં કિસ્સા હતા, અને ઐતું રથાત સું કહું? mi વાત વિચારવાની જરૂર છે, કાર**લ** કે જે પરિસ્થિતિ ઉત્પન્ન માક શે પરિસ્થિતિમાં વ્યવસું નેતા ધર્મ કરાવવામાં એ વસ્તુ મહત્વની મામ છે.

ભારતુંન પાંચ પાંડવામાં વચલા હતા. 🚔 યુધિન્દર જેટલા # તિ નહેલ્લા, અને બામ જેવા મરમ નહેલાં એતામાં લકાઇ માં જીત્સાઢ ક્ષેત્રા જેટલી સુદ્ધપ્રિયલા હતી, ભાને સુધિધિરની **વ્યા**ણાના **ઉ**દાવના જેટલા વ્યાત્મસંત્રમ હતા. બામ પ્રવ <u>સુધિધ્કરતી ભાગા ઉઠાવવામાં એને સમાધાન નહોતી. ખર્જુ</u>ત વિચારથી સમાધાન રાખી સકતા, પ્રથ ચેની વૃત્તિમાં તા મુદ્રવર્તુજ. સુરેદ માટેની વાટામાટમાં શ્રેણે ધર્મરાજાના જેટલી સક્ષેદ્ર-પ્રિયતા મતાલી નહેાતી. એની ઇંડી સવાનુસૂર્તિ હો સ્ત્રીમ **માને દે**કપુદી પ્રત્યેજ હતી. દેકપુદીનું ભવમાન <del>ગ</del>ોને <del>એ</del>માર્ક સામત નદેલો, પદ્મ ભીમ એ દુઃખને કઠવી લાધામાં प्रकट करते।, 🖣 विनमधी प्रकट करते।, शब्दने। निश्वम अये। નાં સુધી મન્દુંનને કશું દુઃખ લાગ્યું નહેલું

💐 धनुविद्याम् । ५३०० ६ते।, अन्ते प्रशेष व्यक्षता ६ता ६ લડાઇના જય-અપજયના આધાર અર્જીનના ઉપરજ રહેલા 🗗, અર્જીન ન દ્રાય તેં કોર્યરને ધાસ્તીજ ન દેશ્ય; અને 📭 મુજૂરત હોય તેં! કોશ્વાની ૧૧ અક્ષોલિયા પણ જેખમ માં સમાય, પાંચીએ લાઇનું જોખમ મેટે ભાગે મર્જુનતી **વ**ક્લિપરજ ઉદાર્જુ હતું એમ કહીએ તેમ ગાલે.

અભ્યુપ્તિને પાતાનેથ પાતાની શક્તિનું પ્રદેશકે ભાગ હતું: યુદ્ધને માટે 🦄 🐞 ભાર વર્ધ દરમ્યાન ખાસ મળસા– શ્રભો પદ્માં ઘમ લાક પ્રાપ્ત કર્યા હતા ઐતા ઉપર ધર્મરાજા, બીધ, હેત્યદી અને ખુદ લી) આ પણ વિજયતી અવશા ળાયે છે એ વાત એ જાણાતો बते।, भने दे भारे मैने अभिमान मध्य बतु, ने धर्मरालाने મુજલા, ૫૫ ધર્મવાન્ય સ્થલાંથે પાલાના ગડિવનું એને વધારે भभत्य बर्त.

પણ 🗃 ઉત્રળ શાલેથા નહેલ્લા ઐતામાં અનેક પ્રકારની ઉદાલ ભાવતાએક પથા હતી. એ મારકારી, ધર્મપરામથા પુરુષ હતા. આથી મીકુંબર્સના પ્રયુક્તિલ હતા હૈયાના દિવ શિષ્ય હતા: બાધ્મને પણ એ વહાશા લાગતા હતા. એ જેના માંજધમાં આવતા તેની પ્રીતીનું પાત્ર બનના.

જેમ 🖻 બધાતે પિય હતો, તેમ 💐 પાય પ્રેમાળ હતો. ક્રોષ્ણ પ્રત્યે એતી સુરમાંકલ એટલી ઇન્ક્ક કર્લી કે ખુપસુરને કોમાર્વ માર્સ ઉંઘડી દીધું હારે 🕮 પોલાના પક્ષના, અને હૈાયદીના સત્રા ભાગ છતાં એને બારવા <del>તે</del>માર થયાં. પુરુષ-જે પત્રી ભક્તિ, અને મિત્રા પ્રત્યે પ્રેમ, એના સ્વભાવમાં મહત્વ અને ઉત્કટ હતાં એનું જીવન શુષ્ક વિમાધાવાણું, ભાવતાવસ ન ધાય ચેલું તકેલ્તું.

ગીતાના ભારેલ સમજાવા માટે ભારતી પૂર્વપક્રિકા થઇ. दवे भारको भीताता स्थवः अवनास वर हरीशुं, के भाटे માંધીજીના '' અનાકક્તિયામ" તે. સાલાત્ય રીતે લુપવેલ્ટ કરવા Sta Yakt. बाइंड देशाये जेमां करेगा व्यर्थ विशे शंका ઉપજે તાં મુળતા અલ્લય સેશું.

પત્ર 🕹 શ્ક્ષેત્ર શ્કેલકના અનુવાદ કરવા ધારતા નથી. 🕮 અનુવાદ તેક વામક પેક્તેજ વાંચે અથવા આત્રે વાંચતાં સાથે રાખે, એમ સુચતું છું. 💰 તે પ્રત્યેક જ્યોકના ક્રક્ષિક વિસ્તાર કરળા ધાર્ક હતું, ભાતે વૈક્ષાક કૃષી ગાખાતે સન્ભવવા કર્માઈ હતું.

देखांक कहे हे है है भीताना देखा एक हैसेक के. माप्सी ગીતાના પાઠ કરતાં ભે કસાકથી વધુ જતા નથી. 🛎ટલે શુર્રભૂમિ પર એ ક્લાકમાં મીકૃષ્ણા અગવાને અનુદુનને અન ઉપદેશ આપ્યા હશે. પ્રમુ આ માન્યતા શુવ મરેથી છે. એક કલાકનું લ્યાપ્ય્યાન અક્ષરતાઃ ઇતારેક્ષ દેશ્ય, તેરવે તેને वांयता 🖣 के कवा का नया वाजनेत. तेशा चणा आ क्रांस આપ્યાન નથી. આગળ 👊 તેમ આવે! ખરેખર સંવાદ સર્વા હશે કે નવિ, 🎮 પ્રમાન્ટ અધ્યસ્તુત છે. કવિને 🖦 ३५मा च्या अन्यो ५१मी छे. केटसब्द भानतं ये। ३५ 🗷.

પણ આ વિષય એવા સહત છે કે એતે અલે ૭૦૦ ઓક માં મ્કહી રજુત કરી દેશમાં પણ કદામ હાલ વર્ષના અપેકામ ચિંતનના સહેનત દેાય અને ગુરૂ–શ્રિષ્ય વચ્ચે આવી તત્વ-ગર્ચા ગાળે તે લે છ૦ કશાકમાં તે નજ પુરી થાય.

ब्यायी 🔞 बीने विशेष समब्दवा बैक्स करवा आहे विस्तहरबी ચર્ચોસ,

> અધ્યાય ૧લો (૧) 'ક્ષાક ૧ થી ૧૧

ગીતાના અતંબ કુવી રીતે છે.

ભાગળ જણાવ્યું તેમ કુદ્ધ કરવું કે ત કરવું, ધ માગ્ય દ અધારમ, એ પ્રશ્તો હવે રહ્યા તથી. કુહના નિચય વધ ચુક્યા છે એટલુંક નહિ પહા દુરક્ષેત્રના તાર્થબુમિમા ખેત પક્ષનાં સૈન્યા નહેં, થઇને શૈહવાઇ ગર્મ છે, અને સેનાવતિ તરફથી 'ધરોહ' એવેલ્લૂકમ નોક્સ એટલીજ વાર 🐌

ચ્યા તૈયારીનું વર્ષાન કવિએ ઘુનસાટ ભને સંજ્યના તથા દુર્વેષિત અને કાળાના સભાદો દાતા તેએ પ્રમાણે કહી છે:

ધુનસાટ સંજ્યાને પૂછે છે, "કુકફોલની પ્રયયસ્તિઓ દુરોધાન વશ્ર મારા પુલા અને પડિયા એમા થયા છે એ તો દું જણ્યું હ્યું; ઉપમાના લડાઇના નિસ્ત્યતે પણ દું જર્ણ છું. હવે સાં શું શું જન્મું તે મને કદો,"વ

भूतराष्ट्रना प्रश्नाना संबद्धी नीचे भुक्त्य क्रयाण व्याप्तीः की व्याद्धा है, "सडाई कर बाद ने पहेला परिवानी सेनाने व्यवस्थित रीते भारवागेती कीछ, हुगैंधनने द्रीष्यायाई भारी करा नीचे भूक्त्य रहेतां में सांसद्धाः र

दूरीकिने इस्न, ' मा प्रोडिशनी सेना जुनि। दरपट राज्यना पुत्र पृष्ट्युरेने के सेना निहंती के सृष्टासुरेन तमाराज्य शिष्म होवाधी के देवा कुलियान के के तमे अपने। के। तमे दरपट राज्यने पद्मा वर्ष पर हराज्ये। दता, नारथी के तमारी पर वेर वाजवाने अंगी रहवा के। तमारा व्य अर क्षेत्रा पुत्र मेलप्या मार्ट केथे गत दर्श हता, कर्न के नतम भक्षपे केने पृष्टद्युरेन करने देवादी प्राप्त वर्षा दिवस प्राप्त सार्थ परस्ताना केथे केने पाताना हरी सीचा, करने पृष्टासुरेन तो तमारा व्य करवाने पाताने करने सालपेकी माने हे

ે જાત્માર્યથી, આ યુદ્ધ માર્ક અને પડિયા વચ્ચેતું કહેવાય છે ખર્ક; હતાં અમે તે કેવળ નિમિત્ત માત્રજ છીએ એમ કડીએ તે માર્ચ હતાં અમે તે સાચું પૂછતાં, આ મુદ્ધ લમાર્ક અને પૂડદપુત્રતાં છે. અમારી જાયી મદાર તમારી ઉપર છે. અને વધાના અમેમર વાહાએમના તમેજ ગુરૂ છે! એટલે તમારાથી અદી અધા એવે કેમણ છે? એમ અમારી બધી મદાર તમારી વધારે છે તેમ પાંડવા દરમદના બળ ઉપર પ્રસુધે છે. એમની વહારે પંચાળના માન્ય ત હોત, તો માત્ર પાસ પાંડવા કેટલું કરી સકત! માટે માની તે કે આ મુદ્ધ તમાર્થ છે અને એને પાર પાડવાની અવાબદારી પ્રમુ તમારી છે " હ

વળા દુરોષિત ભારતો: યુક્કયુમ્ત ઉપરાંત ખીજા પણ મહત્ત શાહાએક પશ્ચિત પશુપા છે, એને આ વાદીમાંથી જેઇ મા. ૪–૬.

ંદ્રવે આપણી તરદના મહાવીરા મહાવું: આપ તેં છેલ્છ, બીપ્યપિતામદ છે, અર્જ્યુંનના દરીદ કર્ણ પણ ભાષણાંજ છે. દ્રપરીત કૃષામાર્થ ભાને આપના ચિરંજની અધાનમાં તથા મીજ પણ શુર્યારા છે, વરાદાર છે ખતે સર્વે સાધનસામમી-આપી સંપળ છે. છ∼>

मानमा पहेंगा हैनानायह तरीहै जीय्मपितायहरें हैं जीय्मा छे, जमारे आया पश्चमां जाम निमायेके छे. के जाखुती हेनाकाना सरणामधीमां मानदां नवा मने म्याविकत बाने छे, करी पांडवेरतां परिवित्त बाने छे. १०९ व्यव क्यापितायहरें छे, करी पांडवेरतां परिवित्त बाने छे. १०९ व्यव क्यापितायहरी स्वाव कारा भनमां बहें में हरावे छे जरा होस कानवित्तायहरी सब नुश्रति पांडवे। प्रत्ये परिवास्त छे केंद्रसुंक निंद, के क्यापितायहरी स्वाव पांडवे। प्रत्ये पांडवे। प्रत्ये परिवास्त छे केंद्रसुंक निंद, के क्यापितायहरी पांडवे। प्रत्ये परिवास्त छे केंद्रसुंक निंद, के के अन दहरी बहा छे हे के अन दहरी बहा छे के हे के अन दहरी बहा छे जे के अन दहरी खारा जरिय हुई। जादी कार्यों छे हे ज्या सुधी जीव्य छदे छे, बां सुधी पांडवे। प्रांच प्रांच छे. भारी सुधी जीव्य छदे छे, बां सुधी पांडवे। प्रांच प्रांच छे. भारी सादी कार्यों छे हे लापितायहरी कार्यवित्त करी वित्र हित्त छ है छो। अधि पांडवे। प्रांच प्रांच छे. भारी सादी कार्यों छे हे लापितायहरी कार्यवित्त करी वित्र है।

મહાના ખરા ટીકાકારાએ ૧૦ મા ચ્ક્રોક્રિસ અર્થ એવા કર્યો એ કે કોરવેલનું બળ અપમાંત એતલે અપૂર્ણ છે, અને પાંચાનું પર્યાત એતલે પૂર્ણ છે. ગાંધીજીએ પણ આગાબ અર્થ કર્યો છે. પણ અપમીત એતને અપાર, અમાંદ, અને પર્યાત

312લે પારવરળું—ગમાંદિત પથા શાય. લાકમાન્ય **હિલકે લે** ર∤ત અર્થ કરો છે, અને અને તે વધાર ચાંબ્ય લાગે છે. પથા આ ભાજત નશાયી છે.

### ચર્ચા પત્ર

ge ge

મહેરભાન 'પ્રનિક્ચિત ગાપિતિચ્ચન' તા અધિપતિ' સાઢેજ, ત્રીચેતા ચર્ચાપત્રને આપના પેપરમાં સ્થાન ભાષી **આભા**રી કરશા

कापना ता. पभी देखवारीना कांडमां स्वराक भूणाना नामे नाटड अल्पी करेबी उपक 65 सुधी देव स्वाना नथी। मान से कादर्श भेट यात्र हो.

મર્ચાપવરમાં જણાવામું છે કે ચાર માજુમની કેમીટી હિસાયની क्यवस्था आहे नीभी द्वती अने तेमा भाई नाभ कथाति<u>स</u> દાવાથી ખુલાશા કરવાની જરૂર પડી છે કે એ કમાટીમાં માક नाम भारी कंभती विना अने भारी वैरक्षकंरीमाँ मुक्कें बेंतु. રા. અટ્રકરાયના કેટલા ગાહીઓએ કર્યા બેગા લેવા દેવા વેની મતે પાથર તથી અને જણાવેલા માર સવ્યો કાં<del>કે દિવસ</del> ભેગા મહત્યા નથી વળા પ્રથમના સર્ચાપત્રીએ જેવાઓ હતું તેમ नाटक सम्भवार्ष ते दिवसे दे। हु अपटाइतम दिता मनी वे સામુંજ હતું. આ બાલત છાપામાં ગર્મા વર્ષ ત્યારે ફ अभराये। अने दंपास ३री ते। जनान हे दीगीरा बैंबती वणते प्रभा " मे पैसाना दिसाल भारे दस्तक रहेरी लने देव में। 5 वाशे " अभ के क्याकते क्षेत्रामा क्यान्यु हर्तु " री. में है ह-શખની ખનર લેલાં કંપ્રક પૈસા ખેંધ કેવરમાં લાવી મને આપવા ગાંત્રવા. મેં એ ગાહાળાવાળા ભાભતમાં લોધ સવા સાદ તા પાડી એટલે તે પરમ્પીંડુ મારી ચાયડીમાં મુદ્રી ચાલલા લમાં. ચાંઠી વાર મેરરારશાઇ આબ્યાં અને મંગિથી કરતી तरत तेक दावतमा क्वर उमारी मार्**न प्रत्याक दिवस मार** <sup>34</sup> માર પૈકી વહુભમાઇને પુછતાં જ્**યા**ક્ક કે વીસોક પૈદ બગ્રેલા 🕷 પણ 💰 છે. મેહક્યાં જબાતા તથી ઐંટલે કરી ત્રારાર लाहोंने पुष्ट्रं ते। कवाण भन्या के शुदुक्शेम पासे रहीं भीशि क त जावेशा में।इसी सम्मान्त्र क्या जिल्ला नुमारी पासे है। पतिरका भे। असे। आश्रीना आवनेशी में। अंकेंने,

कार तरका भारता भारता कारतमा कारतमा कारतमा कोरते की भागत में पडती मुझी दती भागे कारी भागे कारका न देवाल कदाव्य के तो ते सहये तेमके के पूजा भूताया करवा कीरता दता के तेमली पाने के रूक्ष शुक्षाया करवा कीरता दता के तेमली पाने के रूक्ष शक्षायेशी ता नथी ने! को पातानी पाने के मुणाने न देवा काने पेका वश्वभाग पता तेमक कहेता है। ये पूजा कोर्डर काशी को के कहेवाती यार सक्यानी क्यारी पैड़ा के कृष्ण पाने की दिसाम होगे कीर्ड़ कार्न ते पूजा मर्जन माना हुरत है के प्रेम कार्या कीर्ड़ कार्ने पान न

દેશની સ્વતંત્રતાની લહતને અંગે કરવામાં ભાવતા દંહની આમ ગેરલ્મવરશા કરવામાં આવે તે બેસક ભીજ સર્વિલ્લમાં અતો અનેક દંડમાં ગેના દાખસા સેવાયને અંતરાય તકે શે સ્વભાવિક છે માટે મને 6મેદ છે કે જેમના પાસે ચે પુસા દેશ્ય તેના હિસાય વહાર પાડી તુરત દેશ માકશી આપે અને વધુ ગયા થતા અટકાયે એજ વિનંતી.

લી. સેવા,

श्कृतिक वहाशक प्रकृत

### લુંટાતું હિંદ

(भवा कां,)वी बाधु)

(ભા પ્રશ્યાન કાર્યાવયનું સરસ્વીલ પ્રથમાળાનું પુસ્તક છે, શી, કે, દી, ધાસવાળાએ લખેલું અને ગુજરાત વિદ્યાપીકના થી. જેઠાલાલ જીવલાલા માંધીએ તેના અનુવાદ કરેલા છે. આ દેશમાં વસતા આપવા લાઇ ખેતાને આપથી માતૃષુમાં વિશ્વેતા ખ્યાસ આવે તે ફેતુથી એ પ્રસ્થાન કાર્યાલયના આલાર સાથે તે ડુકઠે ડુકડે અહિ આપીએ છીએ.— અ, ઇ, એક.]

#### <sup>‡</sup>≩ામ ચાર્જામ¹

मा रहम १, ३० हरें। हैं, तेमांना वह इहा देवने भारी काम है, वर्डिमां का माम मेंगानवरने मंधुर्य प्रवत्न वाम है! काम स्थान है। प्रविद्यामां काने हैं! का माम है। प्रविद्यामां काने हैं! का मामनी भरेषर कर है। हिना करेंगा है के काने दह है। हर अपने वपराय है, वर्डिना करेंगा है के कार रहन मतानवामां काने हैं तेना हर हो का रहम कुडीक है, देवने काने नहेंगा सिवामना है वो पेट रूक इहा है। है है। सिवामना है वो पेट रूक इहा है। के काने हैं। सिवामना है वो पेट रूक इहा है। के काने हैं। काने हैं। सिवामना है वो पेट रूक इहा है। काने हैं। काने हैं। काने हैं। काने हैं। है। है। काने हैं। काने हैं। काने हैं। काने हैं। है। है। काने हैं। का

ઉત્પાદક રૂ. પહેટ કરાદ શક લાખ મન્દ્રત્પાદક રૂ. રસ્ટ કરાડ છેપ લાખ ('સાયન્સ ગામ પ્રભિક દિનેન્સ, પા. પ્રપ) સ્ટીંદ, વકાદારી તેમ તમરા હામ્સાં છે

હીંદ ત્રસ્થી લહના દેવને જે ખુલ્લી સેટ ધરાઇ નેતા ભાષનો વિચાર કરીએ. હીંદ તરફથી અપાયની પાઇક ૧૦ કરાટના ભાષીસ માટે ભાગે હીંદમાં પા. (છટ્ટું કરાકની ગાફ **લ્રીન ઉલ્લો કરાવલી તે મારકતે અપ્યાર્ક** હતી. આ સાઇ પહેલાં ત્રાહામાં ત્રાહી પાછા ૩૦ લાપ્યતીન્ટ લાગ ઉભી થયેલી તેની સાથે સરખાવાલી આ રકમ મંજાવર દેખાય છે. ('મ્રુન્ડિયા १७१७-१८' भा. १८ भने शबेर्न पुस्तक, भा. ३४०) भाम પૈક્ષા રાક્યાની મરીખાને પથા સમયડ મળે તે માટે નાની रक्ष्मेलां केस्ट भारीस सटीरिहिट प्रमु कटवामां भावेगां મરીલ તેમજ પૈસાદારાએ લેાનમાં રક્ષ્માં બરી. પાઇક ૧૦ \$रेसनी सेसनी पाष्ट्रण प्रतिकास **के.** १८२७ ना लन्मुआही માં હોરના વાઇસરાયે ઇઝાંટ લાક સુકેલા 🕽 હોદ પૈસા ભરવા માટે તવાસી રહ્યું છે! એ પરથી આ નક્ષી વર્ષ હતું. બે श्रादना पश्री धारासभाना सक्योता भत्र भारे में २३भ शरीर માં દરખલ કરવામાં આવી હતી. તે વખતે ભજેટ ઉત્તર भव बेवाता नहेाता अहसे में रक्ष्य हादी कहाय अभि न <u>बर्च</u> कामी अवदेत्नी 'ढा' अवानी भड़ी, (1 टी, सादर्न પુરતક યા. ૩૭૦ લૂટ્યા) ઠીકો પડ્યા સાટે નગરકાર!

णा दान अपरांत, श्रीनसरश्रदी द्वितीं तरहथी युगेपना विभद्धमां द्विती बरकश्नी भट्ट भाषपानी भने जे दिने मेक्कोबा बरकश्ने भन्ने पक भाषपानी भागपी करपानी भागेकी, कुद पदेशीना भन्नेनी साथै सरभावती १८०१४૧૫ અને ૩૧ માં માર્ચ ૧૯૧૮ ના વચ્ચે ચોખ્યું હરારી ખર્ચ પા. ૧૧૫ લાખ જેટલું વધી ગઢું. આ રકમમાં ૧૯૧૮ ના સપ્ટેલ્સમાં કોકલાવેલા પા. ૨૦૦ લાખ અથવા ૧૯૧૮ ના એપ્રીલર્ધી સપ્ટેટઅર સુધીના માસમાં વધેલા અર્ચના પા., ૩૫ લાખ ઉમેરા અને લીધે લસ્કરી ખર્ચના સરવાના પા. ૪૧૦ લાખ એટલે કે ફ. ૧૧૬ કરાડ વશે આની જ લીવાના અપરાંતા વધારા ઘયેલા તેના મહાદરી કરીએ તે સરવાના ખર્ચના વધારા ઘયેલા તેના મહાદરી કરીએ તે સરવાના અપ્યાના વધારા ઘયેલા રકમ ફ. ૨૦ કરાડ માલ છે. લકાઇના દેવાને અપે અરવા પડતા વધારા વધારા કરાક ફ. ૨૦ કરાડ માલ છે. (જુએક કે. ટી. સાલનું પુરતક પા. ૨૭૯ થી કદય).

भिक्ष पित्र पेताना संकटमां भागेका भित्रने भट्ड हरे,— भने में रीते भट्ड हरना बाँड तो तैयारक इत्—नेनी इटर रेखित मेंहर केवा आपडा भने क्यांशिनवाणा केवी हत्यों इरता पिएक अप रीने धाम. परंत्र भा मद्द प्रका तरहथी न अध्यम. में ते। इन्छंडने भर्षे धारीक क्षेत्रिमें बीटमां मैछवी करेखी बती बीडे म्याप्त भन्न प्रमा म्याप्तानी इटर म खनारं, को बाँड रवतांत्र होन भने पेतानी स्वतांत्र भन्नारं क मद्द करी होत ते। मेवी मद्द भाषवामां कने सेवामां भिरंद मनात.

#### ઉપસંહાર

रवार्ट अभे अभे ज्यानात्त्र होता पद्म तेमां विश्वास व्हेत्त्रकः क्यारे श्रवासीमां ते व्यविधारपद्माती द्वामध्यकः होत्र छे. प्रेमते द्वामध्यकः होत्र छे. प्रेमते द्वामध्यकः होत्र छे. अभे प्रका व्यवस्थित होत्र ते। तक्य प्रमुख्य तामे अभवति व्यवस्थित होत्र ते। तक्य समक्ष देशाली बाद्यभोते सीचे तेत्रं भत्तत बाय क्येने प्रश्वाभतन्त्रमधी तामदारीने द्वामध्यकः आद्य बद्यान हो,

### **પી** દ્રાંસવાલ યુનાઇટેડ પા**ટીદાર સાે**સાય**ટી**

ખા સાસાયટીની વાર્ધીક અહેર સભા તા. ર૮ **માં દેણખાદી** ૧૯૩૨ ને સ્વીવાર ભપેર લાદ મે વાંગે પાર્ટીદાર દેશમાં નોચેના કાંસા માટે મળશે. સ્થાતીક અને સંદના વસ્તા તમામ પાડીદાર બાઇએપને વેલાસર પ્રધારવા નહ વિનંતી છે

- भामकाल (१) वार्षीक शिपेड कते किसामती रखुकात.
  - (२) व्यमस्रारा अने अर्थनादः अभीतीना श्रुदेख्ये.
  - (३) परस्थाम भागतानं सामान्यः

જીવમુજી ધાગજી ભગત. પ્રેમાભાષ માધવજી પટેલ. જો, સેક્ટરીએ!

८-२-१६४२. धी हो, धु, पा, श्रेश्वलम लेबानीसमर्थ

### वेथवाना पुरतहा

ઈશુનું બલિકાન-જા ન્દાના પુસ્તકમાં કશુ ધોસ્તે માનવ-જાતને પતનમોથી ઉગારવાને આપેલાં બલિદાનનું વર્ધાન અને તે પરથી કેવાના ગામ આપવામાં આવ્યા છે.

કીં. **સી**. ૧.

શાસતભાભુની ત્રણ વાત અમેદ-અંગાળના સુપ્રસિદ્ધ નવલકથા કાર થી. સરમન્દ્ર મેટાયાપ્યાયની આ વાતિઓ થી. મહાદેવ હરીલાઇ દેશાઇએ જેલમાં પાતાના વિનાદ અહેં લખી હતી અને 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે છે 3 "અનેક પરાનાં જીવન ઉપર આ વાતીઓ સરસ હાપ પાડશે એ વિષે અમને શકા નથી."

કીં. શી. ર-૧.

વિરાજવાનું—આ પણ એક સરતાળાલુંનો વાર્તિના મહારેવ દરીભાઈ દેશાઇએ કરેશા અનુવાદ છે. કીં. શી. ર–૬. આતરાતી દીવાલા—આ ત્યાંના પુસ્તકમાં થી કાલેલકરના જેલના અનુભવ છે. સત્યામદ આઝાની ઉત્તરે જેલના દોવાલા અવેલા છે અને તે વૈત્ર્યકોની પાછળ શું હશે તે જીલાસા અરકારની કુપાથી પરીકુલ લઇ તેથી તેનું નામ ક્ષેપ્યક "આતરાતી દોવાશા" એટલે ઉત્તર દરશની દીવાલા આપેલું છે. હીં. શી. ૧–૯. મહીલાઓની મહાકથાએ –આ પાક પુંદાના સચાત્ર

મહીલાઓની મહાકમાએકા-જા પાક પુંદાના સચીત્ર નવલકથા અરેન લક્ષ્મીએન ક્રોસાણીએ સત્ય મટલાએક લખી રહ્ય પાના કરૂપ રસથી ભર્ય છે. હીંદુ હંસાર માં વીધવા સાગે થતા બુલમાં તેમજ ભાળ વીગાદથી જતા મેરલાએકનું ભેષદાયક વર્ષીન આપ્યું છે.

કીં. શી. ૭-૬,

વિનીતાની વાતા-આમાં ગુરજર મહીલાએકના કરણાજનક ભાગકથા છે સામાજક કરીવાજોથી થતા અનીધ્દ અનાવે. ખતે હાતીએકના કુંડા વાર્તાએ છે. સગીવ, પાકું પુદું, હીં. શી. દ્ર.

પ્રાણય પાંક-મા ૧૦૪ પાતાના પુસ્તાકમાં વિતેષ, શુદ્ધપ્રેમ, આત્મલેણ વિગેરના રસા લગાં છે. બંગાળના તવલ ક્યાકાર કરદ્વાણના પુસ્તકનેક મા સ્માપુર્ણ મનુવાદ છે. કીં- શી. પા

### "ઇન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

દર શુક્રવારે પ્રમહ થાય છે. લવાજમ હપાલ ખરચ સાથ:

યુનીયનમાં (વારધિક) પાઉન્**ઢ ૧-૦-૦** દરિયાપાર " **૧-૦-**૬

हेर्स पक बासनी सहकातथी बादर वर्ष शहर है.

### લવાજમાં અગાઉથી લેવાના ધારા છે.

### અગત્યની સુત્રાનાંઍા

છાપું મેઠકલવું બધા કરશા એમ માયક તમાં સુધી ત લખે ત્યાં સુધી તેઓની સાચી નિષ્ટા માની લઇ તેએ! ઉપર છાપું મેઠકલવું ચાલુ રાખીએ છીએ.

લવાજમ એ ત્રણ વસ્સ સુધી અનવા ત દેવાં પુર્ શ્રે અમાર્ સ્ટેડમેન્દ્ર મળતાં ગ્રાહકોએ નિયમિત અમાઉશી લવાજમ માકલી આપવાની મહેરબાની કરવી

હવાજમ એ પાસ્ટલ એક્ટરથી માકના તેક તેમ INDIAN OPINION, Phonix યા Darban કરવું અને કરાય કરવા નહિ. એન્ક નેહ અથવા પાસ્ટલ એક્ટક્સ નાવા માક્સનારે કાળળ રજસ્ટર કરવો એ સફિસામાન અર્જ્ફ મળાતી. પૈક માક્સનારે એન્કન્દ્ર કમીશન ઉપેરતાં સક્યું નહિ

સાહેદાની સંસ્થી નિષ્ટા માની **લઇ અમે છાયું માઠલવું** ચાલુ સંખીએ છાએ એ પ્લાનમા રાખી *ને*એક છાપાના ચાહક રહેવા ન ઇચ્છતા હોપ તેએકએ પોતાતું શાવાન્યમ ચુકતે માઠલી છાયું માઠલવું બધ કરવાના સુપતા શખી માઠલવા જેટલી સંખ્યતા ખતાવવા મહેરબાની કરવી.

પિંદુસ્તાન જનાશ આઈમાંએ આદિકાના વાતાવર**નુષ** માહિતગાર સ્ટેવું દોય તે**ા સવાજમ અરી હિદ્દમાં "ઈ**. આ." મળે એવા બંદાબરત કરી જવા.

भन्न व्यवस्त्र क्ष्यानुं स्थनाभू :---Manager, Indian Opinion, Phomix, Natal.

### રેશમી માલ 🤲 સ્વંદેશી કપડાં

તરેહવાર રંગછેરંગી મન પસંદ કપડાં

સ્વર્શથી માટા જથ્થામાં આવી પહેલ્યાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવશે. ધાણી, સભલાં વિગેરેને માટે જાત જાતતાં રેશમ.

માજ, રમાલ, સાઠી, મખમલ, શાલ, ટાઇ, કેાલર, કેાર, શર્ટ, સુટને માટે સજ, આસામ સીલ્ક વિશ્વરે વિગેરે. પુરૂષા, સીંગ્લા અને અચ્ચાંગ્રાને પહેરવા **એકલી દરેક ગીંગ** ગમારી ત્રથે ખાન્સામાંથી મસ્તામાં શસ્તા મારે દ્વેશા મળા હા**દે**.

BIR NEWS.

111

સી. કેવલરામ ઐન્ડ કુા.,

AILM 4256.

૬૩ ઇલીફ વડ્ડીટ, કાર્લર ગારકીટ એન્ડ ઇલાફ સ્ક્રીટ, એ**દાનીસઅર્ગ**.

10.50

- 11

111 1111

### સુકો મેવો



DURBAN.

PNONE 3623

એક વંખત મંગાવી ખાત્રી કરા.

એક્સિ સાથે પૈસા માકલવા બલામણ છે. ઋખ્યાત કેપોટન બાલકનો હાટેલ

KAPITAN'S BALCONY HOTEL,

(Melle: R. K. KAPITAN).

**બ**દામ સકા કરે**લી** આખી તથા પોસેલી.

પીસ્તા, ચા**રાવી, અ**ખરાડ, જાયફળ, ફાલુદાતું વાસ, ધારીશનું ગુલાબ શરબત, દરાખ, અંજર, આલુ, કાન્તુ, ખન્તુર, જાફરન (કેસર) દરેક જાતની ચીઠાઇએા, ગરબ મસાલા ઉચા, અચાર, પાપડ, આંમળાના મુરબ્બા, ગુલકંદ, એ બધા સારા, સસ્તા અને ઉચા માલ ક્યાં**શ** 

'Phone 3623.

189 Grey Street,

ખરીદ કરશા?

DURBAN. 308

EASTERN TRADING CO.,
Wholesale Fruit Suppliers.
Box 730.
Durban.

તં. ૧ ખતાના ૨૫/ કેસ, પાકાનાથલ નં. ૧ ૩/– દહન. .કરેક અતતુ તાજા દશ્ય અને ગેઝ્ટેમલ સાર પેઠીંગ કરી આદ મા.કી.થી માહલસ્ત્રા ભાવશે. કેશેજ લાધી. ... Phone 327 Tel. add. "Letopco."
D. K. PATEL.

Fruit and Yegetable Exporter. કુરૂઢ અને વેજીટબલ માટે કે ઢીના એપ્ટિંગ ઉપર ખાય ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંગાવી ખાવો કરશા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban. or

તમારા ધધાની <mark>જાહે</mark>ર ખ<mark>અ</mark>ર ક્યાં છપાવશાે ?

'ઇોન્ડઅન એા\પોનઅન' માં

એ લુનામાં લુવું દીદી હાયું ગામા સહય આદિસમી વંગલ છે. ભાવ અને નકલ માટે લખેલ:— - Indian Opinion, Phoenix, Natal.

### હિંદના પ્રખ્યાત ગવૈમાઓના નવા રેકાર્ડો

ગમે તેવા ગયમા વાળી રેકાંડે ઘરમાં રાખવા કરતાં દરેક જગ્રના મન હરી છે તેવા ધાર્મીક, આમાજક અને સંમારીક ભાષથી ભરપુર ગામનાની રેકાંડેનિંગ અમહ કરેદ, આવી રેકાંડે મિનને ખુશ્ર કરે છે અને આનંદ આપે છે.

(રા**ષ**ંકાંદભરી) ગુજરાતી "અફે માખી ધીમે ધીમે ત્ય ભર<sup>??</sup> "પતિ લીના **પ્રમાદા**ના મનના?" ન'ભર દપદ

(રાગ ભઇરવી) ગુજરાતી. "(દના નાથ દયાળ નાવર હાથ મારા મુક્સામાં" (કેશવકૃતી) "તુરધા મારા લ'સુરાના નારુ" ન'બર હપ્રન

ા માના મનાવટના, સુંદર દેખાવ વાળક ખાને ત્રધુર સાઉન્ડ ભેકિસ વાળક સામેકિત હૈના જોનારને ધન્યા માનાંદ ભાષે છે ખાને તેની સાથે મામારી રેકોર્ડા વાયરવાથી દસવણા માનાંદ વધારે માથે છે. સુક્ષરાંભ હોંદિત મામારી મહતુર વગેલી પ્રસ્ત ગહાવાળા ખૂક પાર રેકાર્ડ ખરીદનારને એટ વાયવામાં માનશે. મામારે સાંચી મામારેકિત ખાને રાકાર્ડી ખરીદનારને તાલાની પદ્માળ વચત થશે.

'Phone 2447.
P. C. Ber 1155.

E. A. TYEB & CO.

109 Flaid Street, DURBAN, Naiel.

30 A

No. 9-Vol. XXX

Friday, February 26th, 1932

Registered at the G. P. O. at a Mawapaper Price Fourgrance.

### British India Steam Navigation Co., Ltd.

માર્ગતા. છ મીએ મુંખા જવા ઉપાસે. All, "Beffet"

भार्य ता. २१ भीकी भूंगा क्ष कवा अपटी. મુશ્રાલમાની વીશી. પાકન ૩-૧-૬ રવેશીયલ પા. ૭-૧૪-૦ અતે હીંદુ વીશી. પાકન ૨-૧૪-૦

वैकेन्द्र क्यांकाः पार्वेद वस------MARKS MIRE THANKS. देश भावत ६-७-१. भाराश वसर.

રપેશીયલ પા. ૫-૮-૦ ના કીસામધી લેવામાં આવેલ

भुष्यना-विवाहकाको विद्याला केला वालीना बनीनार ६६ वाल्या कामाई ३२८घमां पहेनियता सामी-સેકન્ડ અને ઇન્ટર માટે એક મહિના અગાઉથી બગાળરત કરવેડ

दरेक बींडी पैसी-करने पेटाली डीइपेड कामारी मेहारीसभाषी केवी करने भदार मामवाला कार्यमांमे कामारी कार्य पत्रवस्पदार करपासी पद्म वर्ध सक्ती, व्हीनरने बनाई दरेक कामकाल जामारी व्यवधि सेपरेण नीजे बाब के.

SHATKH HIMED & SONS. | 44 Maint no and an non-fe & have

Tel. Add, "Karamat," Dur Durban. अनेवल्ड शिम हीमेंद कोन्ड श्रन्स, 3/20 पामन देवीर, 4रणन.

NTERESTS A  $\mathbf{RE}$ By Advertising in The INDIAN OPINION

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa.

RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

देवीहान ४८००. પી. એા. એાક્સ ૧૬૧૦.

દેલીમાફીક એડરેસ " **3**₹तभ**ॐ**"

# धान्डिआ

કંપની, લીમીટેડ.

આગ તેમજ દરેક જાતના અકસ્માત

केवा है भारत हात, ब्लेट ज्लाम, शिवसीटी लेंद्र, वरहमेन्य है। विन्सेयान, वीमेरे म्यान प्रहातना વીમાને લગતું કામ આ વીમા કંપનીએ શરૂ કરી હીક્ષ' છે.

પાલીસી !તેમજ દાવાની પતાવટ ડરભનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આ ખા દાક્ષણ આક્રિકાના મુખ્ય પ્રતિનિધ:—

સોરાખજ રુસ્તમજ.

" Hesmi 4168"

१७ स्ट्रा सेरेज्य

SRINAL.

513

Box 247 & 317 Tel. 'Khutel." HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA) Proprietor of Asiatic Hotel, Merchant and Transport Passenger Agent, P. E. Africa. Beirn,

माउस २४७ मने ३१७. - देवीसह मेटरेस "भन्नी" <u>હસેન ઇરમાઇલ (સરદારથઢ વાલા)</u> ક્રાંચાધાર્ટ પૈકીન્જર એવાન્ડ, ભેશા, પા. ક. ભારિકા,

> धनाभी बरी(छ्वाछ) — स्वत १६८८ हो રાજવેદા પંચાંચ हों। प्र**क्ष** शिमत है उपाद अर्थ श्रीमा बनह ase wha માહ્યવામાં આવે છે. આજેજ મંત્રાથા. **મદનમ**ંજરી ફાર**મરેદી**, ત્તગનગર, કાઠીયાવાડ. 👊

કીડી, વધાઇ, ગાસ્ક, વ'દા, મા'બી. સઘળા જંદ્રચોતે

બ્રીકા\_બનાવટ, ફક્ત ક્રીનામાં વેચાય છે. <sub>878 38</sub>

### We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accuracy, and you should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

### J. Muller & Sons, Ltd. OPTICIANS,

Corner Longmarket and Parliament Streets. CAPE TOWN

Branch Litablishment: 67 o. Pritchard Street, Johanneshorg, N.B .-- We do not employ Trubellers.

### Direct From VARA'S Factory

Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Mand Harmoniums from £3-10-0. Led Press folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of | Repair and workmanship HARMONIUMS. guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows. Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON, PAGE A. N. GORRALIAN

P. D. Box 460.

131 Queen Street, Durban.



### <u>[न्यम् अने तप्रसा</u>

भन राजन भारत होने भरमां ढाम्मीनीयभ राभवानी 🗝 हर छै. 🤤 ≰મા પ્રમા પાત્રએ લીએ <u>મે</u>બ્લુનિક મુખ્યત "વસ" ફેક્ટરીમાંથી હાથના, પગતા, પૈરિ'બલ દરેક નાતના મીઠા અને મધુરા સરતા હારધાનીયમા म्बद्धी स्टाहमां रीयार 🌃 ଓ ते सीवाय प्रथा भागा प्रमान, श्चर, जरून वीनेरे पक् मक्शे. १२४ व्यवना दास्मानीयभन्नं सेपिरीय सम भानीशी કરી આપીએ 🕬એ द्धभाषा भग्ने।:-

> વારાશીયા મ્યુઝીક સસુન, (vereiller St. Sie, Menellen.)

૧૩૧ કવીન સ્ક્રીક, કરળન, પી. એા. બે**લ્લા** ૪૧૦. -



No. 9-Vol. XXX.

Felday, February 16th, 1932.

### THE MADNESS OF GREAT BRITAIN

THE Nation of New York writes as follows under the above heading, in its issue of January 20 --

The Union lack likes over the buildings of the Indian National Congress but it stays there more as an emittern of dishenour than of victory. A compalgo of ruthless repression has been imittated: "nowhere size in civilised or semi-civilised lands," myst the Cleveland Plain Indian justifiably, " is there such a terroristic regime...... Crimes that are not orimes are being punished with amazing severity."

Candhi is treated kindly in his prison, though his deportation, recently demanded by British Torios. is being darkly binted. Not only have funds of the Congress been confiscated; bunking institutions in which Nationalist money had bear, deposited base been ordered to withhold payment. One after another the leaders of the robel movement, so matter how non-violent, have been imprisoned at hard lahour. The use of the mails and wires has been danied. Preedom of expression is dead. Every chance meeting pince of rebellions Imdians has been closed. Ambulances are outlawed. Peacoful picketng le proscribed; skildren are not exempted from arrest and imprisonment. Even the absoring of demonstrators-which happily does not parallel as yet the processes of the provious clashes -- in bailed by British officialdom as deployable but necessary. And worst of all, Judges are empowered to pass only scattenes, even the death panalty, upon anyone violating the centulctive ordinances, this savage "Jualice" not requiring the personal presunce of the defendant or any evidence boyond a brist description of the "arime." Well may Rubindranath Tagoro, who has not always agreed with Gundhi, not to mention the National Congress as a whole, costigate "the primitive lawlessmess of our lawmakers."

If julls enough do not exist to contain the Indians who are perfectly willing to fill them for their cause—60,000 Nationalists were confined at one time in 1930—Britain possesses islands in abundance where the casualties of her imperialism may be demisticed. The reakless one of force may, indeed, succeed in clamping down an entward "peace" while the committees authorized by Prime Minister Machenald draw up a pseudo-constitutional colling of "solf-government." But will this be victory for Britain? Can she carry conviction anywhere regarding her declared purpose of instituting a "own ideal" in India, when she is obliged to cause the down the throats of an anywhiting Indian majority, and by methods hardly removed from medieval barbarism?

The severity, the punishments, the vectoriveness are all evidences of a bad conscience and a bopolean estate. The failure of violence to the face of tempolean resistance has already been aways demanstrated. Gandhi almost at once has went a series of important triumphs. He has covered that the disatisfaction with theither policy and the hand-picked Round Table Conferences is not limited to small groups of obcount to at the wells up from the hearts of anything callions. He has destroyed the effects of propagated a picture bloss indiscere and—to quote the world of the non-servative Observer—as "one of the with a test cause allye," filled with "personal batted of the British regime "that is "sensates and implicable

Regulate and the tex-

By the many scotters who woldened by the London (where he was well recolved by most the can hardly new be inheld that mo 's buffy to he camembered as the most who true to beful the British climate with a beful climate with the beful climate with a begun climate with the begun climate with a begun climate with

The All-Indian Mealant Congress, which short time ago was opposing blan, has spill with a new what appears to be a substantial section if not a majority, bus awang behind the non-ret at reveal. The Caloutia Corporation by a vote of two may serven to littoen, has adjourned so "a protest or a time reactionary and oppositive policy. The serven and expensions of all normal tensors will be activity, have closed flower when will be obtained commercial have a least the president of the forement European structure in the last and dressed a protest to Premis a Donald a dust the Vicuroy's created to Premis a Donald a dust the Vicuroy's created to themat it themse the user represents the pressures with Mahatana Canalist.

The chief strongth of Gandhi ness to a sa beferrity of character; the chief wonlineas in the British Ital is its patent willingness to one whetever creame it can to impose its will. But the one immediately practical instrument for Indian freedom in . boynott. Indubitably, the boycott the 1990 will 23 more effective than below and the effects of previous have been devastation althoenthusinste are nomatimes inclined to reaget the general depression and attribut. On feether in volume of business patienty to that efforts the millowners of tamouebles has best howling at nothing. No amount of fuerally made indiana PRF 16 parchase British goods 19725 when Gandhi was ont of Jall but the boycott will prevailed, imports at soften yern and unitation teen designment (1.1.) and that as compared with March, 1930. Imports at great soften doth wont described from \$5,000,000 to \$1,000,000; white goods stropped from \$5,000,000 to \$2,000,000; and colorated goods full from \$5,000,000 to \$1,500,000. Associated France reports disclose that business in Homeny we about 25 pre-cent, of normal, that the exchanges for cotton, builton sauds, studies, and place goods have been shut down, and that "not one yard of British aloth has been sold in the Bombay whitesale market, which supplies the accuter part of India."

Gardid, however, relies not only on the beyont and other forms of men-violent coercion, not only upon world opinion outside of Britain, but upon the self-respect and commission of the British people. We await with eager hope a stardy any within Great Britain for a coessition of the brandlines in India; we long for a demand that Caudid and the Nationalists be freed and invited in state their terms above, and the terms be used by a generosity on the part of there is being feel been made that the freed to their present policy, blacet of this, the fresh but neighty non who calmin spins and grays within the continue of Tarovia prison will shange the British prophe for all thus,

### Mr. Andrews' Return To India

Mr. C. P. Andrews acrived at Durbee on Wednesday eventing of the 17th Pebruary by rail from Maritaburg. Representatives of the Natal Indias Countries astional at the listiway Sixtion where Mr. Andrews was garlanded by Mr. Albert Christopher whose street he was during Mr. Andrews' all too thort stay in Durbee.

On Saturday the 20th the Stanger tranch of the Congress arranged a reception in his honour at the Vedh Diarma Sabba Hath. There were about 100 people present and the reception was presided over by Mr. Amin. Mr. Autrows is raply to the speech of welcome said that whenever he visits Natid he always liked to visit Stanger, blu provious visits to Stanger being always fresh in his memory. He helely stated his work at Capatown in compation with the Round Table Conference,

On Sanday the 21st Fobruary three receptions were strategist at Tongust, Obstruend and Durken, Owing to the knowy detugo the recentions at Tungant and Opstruent land or he abundance.

At 3-30 p.m. the Nami Indian Congress accorded Mr. Androws a public reception at the Parmer Rentemper Park. Mr. A. Christopher, in the algorith of the Prophent, presided and on the platform he was supported by Mosers, N. A. Maghrajh, A. I. Knjee, P. R. Pather, V. & E. Pather, Manries Wabb, Roy, Satehell and Mess Reiel of the Y.M.C.A.

Mr. Obstatopher point a glowing tellmen to Mr. Andrews who did much appended work at Gepotown in connection with the Round Table Conference. Other speakers included Mesons, Manrine Wold, Rev. Satabell, V. B. C. Pather, R. A. Meghrujh and Mins Kriel.

Mr. Authove, W replying, manred the anticanon that everything had been done to entere the continuation of the Capetown Agreement. He paid a tribute to the representatives of the Congress who went to Capetown and slayed over a google.

Mr. Andrews was invinced both by Mr. Obelatopher on balaif of the Navel Indian Congress and by Mr E. Simmoney on botalf of the Unitewood Branch of the Courseas.

Mr. Andrews late to chan for findin on the 22od of February pay see, Koronia.

#### AWAITING THE RESULT

(By C. F. ASORBWS)

I' all the places which I have visited there has been naturally great impatience to know the result of the Round Table Conference in Capetown and the decisions which have been reached. In this connection, the urgent question has been asked me repeatedly, "Do you, think. Mr. Andrews, that any good has come out of it? What is your candid opinion?"

I am not it a position to unswer with any exactness of detail, but I have unhesitatingly answered 'Yes' to this question, because I feel certain that the simple continuance of the Agreement, if only the objectionable 'Repatriation' clauses are omitted and made ineffectual, will be itself a success, whatever else happens.

For I am looking forward, as my recent articles will have shown, more to Ottawa to coment the mutual advantages between the two countries than anything that has been possible to achieve at Capetown.

Now that Great Britain and India have both become protectionist and thus on a line with South Africa in their trade policies, it is certain that Ottown is going to be one of the most important events of the whole year. It will finally determine whether the nations within the British Commonwealth can bold together and become more integrally united, or whether they will part usunder. There is no political bond firm enough to hold them together, but the economic bond of a 'Customs' Union' may be efficacious.

It will soon be determined at Ortawa whether this bond between India and South Africa can be drawn righter. If this happens, then it is certain to follow that the very first community to beacht by this will be the Indian community. Also it is equally certain that since Natal faces India and is the centre of Indian trade within the Union, the Indians in Natal are likely to feel the benefit first of all. But the benefit will not stop at Natal. It will go on to Indians in all parts of the Union. Every question affecting Indian interests will be influenced by it.

The question may be mised, why I am continually laying stress on this one economic and trade foundation. The reason is that we have in South Africa mountains of race prejudice to cast down; and if we are to succeed in this, we must be extraordinarily



patient and long-suffering. During this time of endurance, we used some funds mentally stabilising factor and I find in the economic and geographical situation the most favourable factor of all. Other interestaand considerations are likely to come later; but this economic consideration can be utilised at once. On July 16th, this very year, the different nations comprising the British Commonwealth, are all assembling at Ottawa, and the highest representatives. are taking part with almost plenipotentiary powers. While other nations are making the best terms with South Africa, India may be able to do the the same. The advantages will be mutual and in this way the two countries will come more closely together.

### Round Table Conference Committees

#### Indian Personnel Announced

The following communique has been published: It is now promitte to announced the complete percouncil of the three committees which are shortly to commonor work in India in continuation of the discussions of the Round Table Conference,

The names of the English monther were on-

#### Franchise Committee

Chairman — Marquia of Lotisian: Pinglish moni-bers: Sir Benost Benost, R. A. Butine, Marquian of Duffprin and Avo. Sir John Kore, Major J. Milner

of Dillion and Avis, Sir John Roll, Anjac J. Million and The Hondblo Mary Ada Pleteford,
Indian maintens: Dr. B. R. Ambedkar, K. R. Anisabkar, The Hondblo E. Miller, Sir Mahemed Yakub, Dissur Bahadar Ramassanal Statishiyar,
Mat. Subbrayan, Sir Bander Singh Mullihia, and
Mr. Shripad fadwant Tambe.

Joint Sperchrice: Mr. Jayarathan and Mr. Laith waite. Assistant Societaries: Mr. B. P. Thompson and Mr. F. H. T. Word.

### Federal Finance Committee

Chairman: Right Hon'ble Lord Ensures Parcy Members: Sir Louis Kershaw, Mr. F. P. Rolds-sen, Id.-Col. K. N. Halsson, Nawab Sir Muhatamad Akhar Hydari, and Mr. Shankas Itaa (also Sawatas), Sacond Secretary Mr. K. Andarson.

#### Indian States Enquiry Committee

Chairman Right Han'ble J. C. C. Davidson, Mambers: Lord Rastings, Major General Str Robert Hutchinson, Sir Roginal Glancy, Sir Munrice Gwyer, Sir Charles Stuart Williams, and Mr. J. R. Martin, Joint Secretaries: Mr. P. J. Patrick and Mr. R. S. Filse,

The terms of reference to these Compatitions are contained in the letters from the Prime Minister to their respective chairmen, but is desirable to explain with reference to the States Engulry Committee that this Committee, in course of the tone of principal control in the Indian States, will adopt the procedure of meeting the representatives of the States in conference with a view to a common absenceion of the questions involved before drufting their report for submission to like Moitsly's Covernment.

forthe same embersont the Prime Minister also aunoniced the intentions of His Majorty's Opvern-

on at to bee, the conference is being through a Working Committee" of the delegates, to be nothingful by himself, with which, through the Governor-General, His Majorty's Government would keep in situative teach. It is the intention of His Majorty's Government that this Working Committee of the Confere of should be brought to effective committed as the recommendations of the three committees referred to above before find conclusions on their recommendations are adopted by Iffa Majordy's flevernment. Besidus this, it will, of comes be necessary to participate in made constructive work to presumes of the general pulloy indicated in the Prime Minister's statement as can be undertaken independently.

The Prime Misteler has nominated the following manhers of the Round Table Conference to be ocumbare of this consolitative committee under the chalmanufilp of the Governor-Goneral as Deputy for

Manualf :

The Rajord Sactle, theo flabudar V. K. Kelshun-machari, Newab Taujat Hyat Khan, Sir Manubhai Mohin, Nawah Sir Mahammad Africa Elydari, Sir Mira Mahammad Africa Elydari, Sir Mira Mahammad Africa Elydari, Sir Mira Mahammad omad: Mr. C. Bontadi, Mr. A. H. Ghoznovi, Mr. M. M. Joshi, Dr. B. S. Moneje, Sir A. P. Patro, Sir G. P. Ramaswami Lyer, Toj Behadar Sapro, Dr. Shafaat Ahmed Khan, Capt. Shor Mahammad Khan, Dr. Shafaat Ahmed Khan, Capt. Shor Mahammad Khan, Rad Balbutur Brinivnam, Sardur Sahah, Abrdar I'Jal Single Mr. Zafarniloh (Chon,

Bir Fershettendae Theirreden has been bertted to sorve but it has not yet have ascorbined whether he

will be this to de up.

Mr. S. Lotiff and Mr. B. Huma Ban will not no rootstaries to this occumulation.

### Nationalist Muslim Leaders' Statement

Or. M. A. Austri, Manlana Abdul Kalam Azul, Dr. Syed Mahanat, Dr. Mahamed Ahan and Mr. S. A. Bruist, manchers of the Working Committee of the All forms. Nationalist Muslim Party, have maded to reflect the extension of the extension of the extension of the All forms of the extension of the All forms of the Mahamad Canada, however, returned to facility with the all physical and to facility with the all physical and the facility with the all physical and the facility with the all physical and the facility with the distribution of makes a last effort. to fodle with the determination to make a last effort to scene a settleme with the driffith Government through the method of negotiation. Iromediately on his arrival by declared that he was anxions to comporate with the (inversamp) on houserable terms. His offer of co-operation has been annuarily rejected by the flovernment who seem to be dutermined to carry on the policy which was responsible for the packing of the Romel Table Conference—the policy, namedy, of fercing on India reforms which will be a meetery of freedom. That policy has already accorded at the Round Table Conference in which the Government nomineon were pitted against ludia's moredited copresentative. We know that millions of our co-religionists have last to hang down their bends in shame owing to the ignoble we honomorphe exceptions played at the Conference. These nomineed by their utilityle not only betrayed the cause of their country but also violated the the cause of their country on mon every true teachings of Islam which enjoins upon every true Modbut the sty of striving for freedom. had some there estensibly to safeguard Mastlin rights. We ask importal observer if they even attempted to safeguard any such right. Not only did they not protect the true Muslim Interests but

by the attitude they adopted they placed insuperable eliatrates in the way of the Indian demand being accepted by the British Government.

Nor 18 that all. The so-called Minorities Pact to which the Muslim nominees were the principal party is an formulated that it can more truly be described as a charter guaranteeing to Britishers in India the continuance of their economic domination of the country which is more insidious than political domination, than as a protection of the interests of Muslime or other infrarities. And what is the price they have seenred for bartering away the freedom of their country and the vital economic interest of millions of their co-religionists? A declaration that the North-West Frontier Province will begonn a Covernor's province, though even this seeming gain is the result of the pressure exerted by the Congress and the sterilloss made by the Pathace under its guidance. How the transformation of N.W.F. Prowince into a Governor's Province is boing effected in seen in the tragedy that is being emeted there in the name of law and order."

### Professor Rallaram's Visit To Ladysmith

A public reception noder the ausplees of the Ladysmith Arya Samaj was accorded to Professor Enligent M.A., Vice-Principal, D. A. V. College, Hoshiarpur, India, on the 16th instant at the Parish Hall, Murchison Street, Ladyamith.

Indians of practically all denominations, and Europeans amongst whom present the Mayoress, Roy. Turnbull, Roy. Robinson, Mesars, P. B. Carter, H. B. Cawood and W. D. Marra. The meeting was opened with the rectal of Vedle

hymns. His Worship the Mayor, Mr. W. Cochrano provided and, on behalf of the Ladysmith Arya Samul, wolcomed the Professor, The Professor and the Mayor were subsequently garlanded by Mr. Lalla Parshotam, the president of the Arya Samal. Bouquels were presented to each of the six European guesta. Later, welcome speeches were under by Mr. Sleigh in Hindi and Mr. C. Scoland in English, ofter the Professor addressed the andleage on Bastern Culture,"

At the very outset the speaker explicitly made it knows that when he applie on "Kastern Culture" the minity referred to Higher Culture as it was to reality the nature of the Hast. The lacturer went on to say that the culture of the filleds was the essence of all true culture and a spiritual one and the spirit of religion predominated the whole lives of the Vedic followers whose belief was that all life was related to "Spirit," the varying state of evolution being the part differences. tion being the only difference.

Material comfort, the speaker said, was to-day the bade of the measurement of progress. This was the greatest mistake of modern times. The secret of human happiness was the recognition of spiritual dominance, the authoriton of which would lead to an automatic disappearance of distrust and strife.

Character found the highest place amongst the Hindau of ancient, but to-day it has been substituted 'money," which forms the stundard upon which man is Judged. Nations of the present day lack sincerity, whilst classouring for uniterialistic gain. The progressive untions of pro-historic time believed in "high thinking such plain, living," whilst the trans to-day is "high living," of which the latter tany be attributed to the downful of Habylonko. Egyptism and Roman Empires,

The menner in which the Professor Ireated the subject aroused great interest and was listened to

with ropt attention.

A vote of thurks was proposed by Mr. M. K. Reddy to the Professor, after which the moeting terminated by the chanting "Shantee Pant,"

On Wednesday the Professor visited the Government Indian School where he addressed the scholars on "The way to Progress" adventionally. On the following day at the Crematorium be addressed all those who attended the funeral of Mr. Magan Jivan's daughter, on the "Value of Gremution"

At the Arya Sanm! Hall for two nights in succession the Professor delivered interesting and impressive speeches on the Vedic Religion.

The Professor, accompanied by Mosers, Meduray and D. Singh left for Muritzburg on Thursday night, the lath instant by the midnight Imin. At the station a good number of Indians were present to lid him farewell .- Contributed,

### Muslim Nationalist Party

### No Reason To Declare It Hlegal

Mr. Chagla's Protest

Mr. M. C. Chagla writes as follows in the Bombay Ohren lels

There am be no more startling instance of the rockless coreer upon which the present Government have umbarked than their action in declaring, among other associations, the Muchin Nationalist Party, an unlawful association. Two or three fields have get to be remembered in cannection with this Party. In the first place it has no connection with the Congress. In the second place if has never passent may resolution in any way supporting the present autivities of the Congress. Forther on its very Excentive are Muslims who are not members of the Congress. I myself have been from its very incoption, and still am, the Vice-President. Its only object, which it has been understouring to carry out by propaganda in the City and in the districts has been to induce the Mussalmans to adopt a untional ontlook in political matters and to regard themselves as an integral part of the uniton and not as a separate pullities) entity. Among other things we have been carrying on an intensive propagands in favour of joint electorates.

I should have thought that this party would have and favour with the official circles. Those circles found favour with the official olrolos. have always graphenely told as that the canker of scenarionallian was the greatest carso from which India of it. We were informed by mah entirely with that without joint electorates no democratic institution could really function. Our party was doing its utmost to get the Mussalmans to accept them. And with all this, like a boll from the bine, comes the intimation that every member of the party should now consider myself as belonging to an indawful mondation. The future historian of the British Emptee with not fail to note this poculiar trait of the Angle-Saxon enters—how in practice they always especially managed to overlook and ignore their most soluina declarations.

The only motive that I can ascribe to Government in the action that they have taken is that they wish to penalise Nanonation. I know that His Excel-long the Governor is his message to the citizens of Hombay says: "No law-abiding citizen has unything to four from the Ordinances that have been bened." 'Hight I ask him whether a Muslim Nationalistiz necessarily 'not' a law-shilling altigen?

If by these massares Government intend to root out Nationalism thus are making a most terrible mistake. There are not enough gaols or Internigent camps in this country that can hold the offenders against such a ponal sixtute. Carlyle once talked of pecasions when a whole people or a whole nation went mad. We are witnessing times when a whole Government has gone panicky. But I want Governmont to remember that in the obtimute report Government can only rest upon the willing consent of the governed. And Government seem to have gone far snough to provoke even the most moderate and the most constitutional of their subjects to withdraw their consent.

In conclusion, I have an appeal to make to those who see not in the Congress and who have not loland the movement. It is fasoled, he say the legal, to talk of avolving a constitution when there in a cuigo of terror all over the country, when the civil law has been suspended, and when the liberty of person and of speech can be taken away at the more whim of the Executive. The least that they can do is very politaly to inform Government that they need not despatch the eminest English gentlemen who are saffing on the 15th to advise us on to what are our innumerable shortcomings and to tell the exact reason why we are unfit for full respon-sible government. Neither the British nor the Indian Excheque can afford this rainly manacessary етринич.

### The Heritage Of The East

(From an selfele by Mr. T. Raghavan)

( Continued fram last week )

Asia has to develop along her own lines, but who can deny that anob development should considerably be affected by the more modern civilization of the West? Are we not learning from the West to-day the use of inventions, and scientific discoveries which have revolutionised branch life and existence? It is easy to say that no muchinery has over contributed towards the reputations won by Uhinese silks, Indian shawle and muslims or Fernian suspets. But that is hardly the way to look at things. It is only soleidal to belittle modern progress. One can say that the supreme benefit from broadmeating is that politicians can speak out to their constituencies without getting cotten eage thrown at them. But it is only synlolun per excellence,

Now in the light of these now experiences Asha will be able to discriminate things, to correct her fellures and be benefitied by her that achievements. The thoughts and institutions of any one country cannot be transplanted into snother. Europe to-day is giving as a selentific outlook, a historical turn of mind, lofty ideals of givia responsibility and lessons in political freedom just as Asia gave her in the pust emotional retinement, her message of love and toleration, of apiritual hally and divine purpose, In the past trade flowed from Asia to Europe in-oranging the fabulous wealth of "Ormus and of orawing the fabulous wealth of Ind" as at present trade flows from the West to the East giving rise to vast infinitries and great cities

in the Western continent.

I have not tried to recapitulate to you what Asia has eccomplished in the past. If I have been able to create in you a love for the barlings of the East, a yearning to know what has been the psenharities of that heritage and how our madern life should be affected or madfand according to that heritage. then my aim in chaosing the subject has been fulfilled. It is not my purpose to convert you into

revivalists. The salvation of the East lice not in Revival but in Reform. But that reform has to be modelled on historical lines, Grafting may give you better immediate results but astural growth ensures permanency. Asia has to thank her Western sister for rousing her from her late lethargy and shaking her into renewed activity but her civiliextion has never been in a state of decadence. Her spiritual message is even now holding the world. The fragamee of her harlings has permented all continents. If in our artificial surroudings we do not feel it, it is our own fault and not the weakness of that heritage.

Let us approach this buckage not as Asiatics nor os Forepouns but as students. That Asia is again up and doing can well be known from what is imppening to-day in all the countries in the East, The see-saw to working. Let us hope that this time it will come to a standatill at the pinnacte holding both East and West on either side on the same level so that united and well-balanced in their haritage all the five continents shall march on together towards a Parliament of Man and Federation of the

World.

This latter phrase may rafer to a curious name in the "Malay Annala," for they state that the rules of Palousbang. Mahamore is obviously in Indian word, signifying "Great Mora,"—referring to Mount

Mern of the Hindu ingends.

Later on, about A.D. 1,000, we have in Tump and Sanakrit up insuription recording the grant of a village to the Buddhist temple at Negapotam in Southern India, which had been built by two rulors of Palembang. This appears to show an intimate relation between the Malayan raiors and South India on the west and also Java on the south-cast. The second of these two rulers in called to the inscription "King of Katalia and Srivishay."

The names of both these rolers are corobarated by two outries in the Chinese Annals of the Sung dynasty, which moutlens ornhastes from them to Ohina II A.D. 1903 and A.D. 1,008. The word "Estaba" in the inscription is probably the same as Kelinh. A Billie later on, an inscription in Bonth India, at Tanjore, dated A.B. 1,030 commemorates the capture of the King of Kodamm together with the conquest of Sri Vljaya and of Malayu. Those conquests cannot have been permanent, for a tew years later, according to the Chinese Annala, the Mahamjah of Sci Vilaya reported to the Chinese Emperor that the King of Southern India was his vassal; and a later Obinese writer tells how the Moharelah of Sci Vijaya feld a cistra to be suzeraki over the whole of Mainya Peninsula, and also over Caylon. It would seem as though conquests and re-conquests went on, during the conturies, between these different countries.

Nearly the whole of this evidence given is of quitofrecent date and thus makes a basis for a reliable historical picture. It has been gradually collected owing to the discovery of inscription on different ancient stones and monuments. Other finds of a similar character are almost cortain to be made. Whon it is all pieced togother, it seems likely that it will point to a very close connection, hatting for many centuries, between early Hindu India and the Malay Archipslago. It also points to an independent kingdom, with definite Hindu religious traditions and language affinities, which had its capital in the south of the island of Sumatra. Along with this spirit of early Buddhlat teaching a great impotes seems to have been given to colombation and settlement from India. Through the Suddhist rovival within flindnism this migratory expansion took This kingdom of empire which balended for

and wide, appears at any ently date to have account the 3Inhuyana form of BudJidon which in a segmential with North of BudJidon it is not altogether untilitely that from the kingdom of Srt Vijaya Reelf the Buddhist monks made their journeys into the interior of Java. If this is proved at he true, then it would follow that the great itinde Endelsial Givillention of lava, which produced not amusing monuments as Boroladae and Pountsons, and probably originated from this some

Assumbing this to be a true results, of ancient history, we may hope also in time to come to have still further light thrown apon the extended immigration from India into the Mulay Archipetago and thence to Indo-Ohine. We may also learn more about the remarkable Hinds civilization of Cambadta which produced the Khiner dynasty and the great elirine, Aukor Vat, which is one of the wonders of

the world. Further records of lessor impactance is two already been found in Malaya itself by archaelogical re-nection. There is, for instance, an inscription written in a Southern India script which is dated as early to A.D. 400. This would be almost an early as anything we have yet found in Java or elsowhere. The inscription been not been fully destphened and it does not help us with any historical information but it gives as hope that some further inscriptions may be discovered of definite historical value. A fullous old frequent of stone, found is the bed of the river at Singapore, to now in the Ruther Museum. But this also does not help us to any need extent, hoosnes-

the only a fragment.

For mearly a thousand years a whitespread civilising testillion of Indian culture, religion and literature who very slowly accountlated all over this part of the Boull-Rastern Asia. This country with the adjacent iklands, was rightly and truly regarded as an extenikhnida, was rightly and truty regarded as an exten-nion of India likely and of Hindu Buddhist divillat-tion,—a kind of authorst emple. With the advance of the Buddhist missionary expanding the case the buddhist missionary expanding the con-unit also to the mostly of the Makey Fusional Busins and Siatu own not every their eriginal ulvillantion, but also their preparated religious except to those faither impostures. Whatever arropath to these Indian immigrante. Whotever strongth they have had in their long history, or stellised countries, they have drawn from the immigrate. tellgion which had for origin in Hints Judia - Prom The Intion.

f 7n by Continued J.

### NOTICE

The annual general meeting of Vishwaroop and Dharamashala will be held un-Sunday the 64th March 1932 at Gokhale Memorial Hall, Tongant at 12 noon. The public is cordially invited to attend.

The previous notice of the meeting to be held on 23th February has been cancelled. Business --

Minutes.

- 2. Secretary's Report and Financial Statement,
- Election of officials.
- 4 General.

S. D. MAHARAJ, Chairman.

V. P. DESAL

P. J. SINGH

flon. Secretaries.

### SNOEK

Prime Red Oily Snock at lowest market prices Quotation on request. Coast Trading Co., 917 Kershaw Street, Capetown.



Э'n

### શ્રામી માલ અ સ્વદરી

તરેહવાર ર'બબેર'ગી મન પસંદ કપડાં

क्यारेगांथी भारत करवामां आसी पहेतियां छ. अस्त हवेसी इवेट स्तीमरमां आवश. આળી, કલકાં વિષેશ્વે માટે જાત જાતના રેશમા

માંજા, રૂપાલ, માર્તી, માળપલ, સાલ. તાલ, કાદ.ર, રાષ, રાદ, સુટને માટ સજ, વ્યાસામ सीटा विकर विकेर, प्रचित् सीका अने जन्मांकार परेर्या नेप्रसी ब्रंड मीके भगारी अध् मान्यामासी घरतामा बस्ता भागे क्षेत्रमा भवत करते.

Ein 4448.

સી. કેવલણમ

भेरत्य भरत्यः

કર ઇલાફ સ્ટીટ. केल्येर आरक्षीर ज्ञान्य श्रीहरू करीर, નોદાનીસઅર્ગ.

84.0

# ઈન્ડિયાન ઓ પિનિયન.

पुरुवात ३० भू

श्रीनीक्स, शुक्रवार, तारीण २९ देखुमारी १७३२

ME &

## ભારતના સંતે યુરો પને અર્પેલો ભવ્ય સંદેશ

**હાં કતના માકર**ા પરિવકમાં મહત્તમા ગાંધીછ જે વેળા ભાગ सर्धा बना ते विका भ्रशियना अनेक देशामधिर तेमकर અમેરીકામાંથા તેમને એ દેશાના મુલકાત લેવાનાં અધ્યક્ષભર્યા અનેક આમંત્રણ મળ્યાં હતાં એ વાત જાણીલી છે. જંબના પશ્ચિક જો વિજયવાંન તીવકી હતા તા કદાચ માત્રમાં માધ્યાપ્ર શ્વરાપના અતેક દેશાનાં નેમજ અમેરીકાના આમંત્રણોને માન આપી ત્યાં ગયા પણ હત પરંતુ લંડનની રાન્કરંસ નિષ્ફળ નીવડી એટલે તરત હીંદ ઉપઠી જવાની એમની કરજ ચર્ધ પૂર્દી અને ઇટલીના પ્રસિદ્ધ સુખ્ય શહેર રેખ મહેન તેઓ હીંદ હુંમકલા હતા. તેથી લંકનથી કાંસ, સ્વીટપ્રસ્લોડને માર્ગ द्वाभ गया हता व्यति स्वीटब्रस्बदिना प्रसिद्ध स्त्रतीया सदेश -🔂 क्षीय जीव तैशन्सती भेड़ है त्यां भास रेकामा दता. છતાવા શહેરના અધર વીક્ટારીયા હોલ નામનું એક સભા રયાન છે જે જગતમાં એક ઉત્તમમાં ઉત્તમ સ્થાન લેખાય છે. એ સ્થાનમાં ટેંક સગમમાં એક સંદર સખા થઈ હતી. અને જીતીવાની પ્રજાએ ભારતના એ સંત પ્રકૃષના બન્ય સંદેશ સાંભળ્યા હતા. આ સંદેશ સવાલા અને હૈના જવાળા દાસ અપાધા હતા છે જાન્યુઅલી ગાસની લાં, ૧૨મોના 'વંગ પ્રસ્તિયાં' પત્રમાં પ્રસિદ્ધ થયા છે જેના સાર છે. એ!, તા વાંગોને માટે અમે તીએ આપીએ છીએ:---

હપર જચ્યુખ્યું તેમ જીતીનામાં આવેલા પ્રસિદ્ધ લાક્ટારીના હાલમાં સત્તા વધારતા ખાળાં સ્વમંગ ગળા હતી. આ તેલ એક અંગેએ સ્વીટક્કલોંકને વધાસ તરીક આપેલા છે. એ દન્તરથી વિશેષ પુરુષે અને એ એમએ સભામાં હાવરી અપી હતા. ટ્રેનના સમયને લીધે સભાના સમય વધારના ખાળા વખતંતાએ પસંદ કરવા પડશે હતા. અને પરખાતા સમય બપારના સમય વખતંતાએ પસંદ કરવા પડશે હતા. અને પરખાતા સમય બપારના સમય બપારના સમય બપારના સમય બપારના સમય અપારના સમય બપારના સાલ્યા પાલ્યા સાલ્યાના હતા. પરંદ્ર લાસ્તના સન્તી વાધ્યા સાંભળવા ખાતર બોકાએ પોતાલું વપારના અને વાધ્યા સાંભળવા ખાતર બોકાએ પોતાલું વપારના અને વાધ્યા સાંભળવા ખાતર બોકાએ પોતાલું વપારના અને વાધ્યા સાંભળવા માત્ર બોકાએ પોતાલું વપારના ગાલ્યા માત્ર માત્ર અને વાક્યા માત્ર માત્ર અને વાક્યા માત્ર માત્

લીમ એક નેશન્સ. અતિરરાષ્ટ્રીય કામકાર વર્ગની વડી એક્ટીસ અને અન્ય આંતરરાષ્ટ્રીય સંવયોએક તરફથી સવાકા યુછવામાં આવ્યા હતા.

મહાત્માજીએ શરૂઆતમાં એક ડુંકું ભાષણ કર્ફ અને દિશ્લાક સવાલાના જવાબ આપવાનું શરૂ કર્ફું. તેમણે દર્શાવ્યું કે તમારા આ સુંદર શહેરની આંદર શીંગ એક નેશન્સની સુખ્ય અંદ્રીસ છે. જમત આપને મુખ્ય બને એવાં કાર્યો લીંગ કરે સિવા અના પાસિયા આપા મામવામાં આવી છે. શીંગ પાસિયા એ આશા રાખવામાં આવી છે કે તે જગનમાં યુપ્લેતિ અંત લાંધ અને તેટ છે ધ્રત્યએક રામ પ્રત્યેક ઉપરિયત યામમાં દેવ મેત્રો પોતાની સત્તાથી પંચ નરીક ત્રીકાલ લાવી અદ્દેવ મેત્રે પોતાની સત્તાથી પંચ નરીક ત્રીકાલ લાવી અદ્દેવ મેત્રે પોતાને સંદેવ એમ લાગ્યું છે કે નાંનો પાસ નથી લીમના ત્રિકામ એક તે તેની પાસ નથી લીમના નિર્ણય અસરકારક નાંવડે નંગ માત્રે મેંદે ભાગો લીગાને જે તે ધ્રત્યોની ભલી લાગણી ઉપરંજ મેત્રિક અમાર રાખવા પંચ છે. હું આપને એ સચવવાની દિશ્મત ધર્મ છે કે લીમ એલ નેત્રન્સ જેની સંસ્થા પાતા એવીજ પાઇ બીજી સંસ્થાઓ કે એને જગનની શાતિ કેમ જગવાક છે હૈં પણ લવર કાંધ કરવે છે તેને અમે હોદમાં એ સામને માર્ચ સ્વીકાર કર્યો છે તે સામનેનીના ઉપયોગ કરવાયી જે જર્શી મંચ્યુરીયાન પ્રત્યાઓ પાસેથી એપ્રોએ છે તે મળી ગઢેરી

स्वास —क्रम्बर्ड्स्टानिः उपरेशम इनां सियाम क्रामधार वर्गे न्नाम देवी दीते भेळवी क्षेत्र की मुद्दिश्चर हो आमहार वर्गेना ध्यरतेते इ.णी देवा क्रम्बर्डस्टाना अर्थाम अरते धाम ना चिताना ६५३ सीनम शुक्तरताराकीची नाश प्रदेश माटे आम-हार वर्गे का माटे प्रवास न कर्या क्रेस्टिंग

જવાળ આપણુંને જે ક્ષેપ્ર મુકલ લગાવે છે. તેઓ મુકલ લગાવના આ કાવદા અથવા નિયમ એ જવી પુરાષ્ટ્રા સમયનો છે. એ કાવદા જંગલના એ અહિંસા ખર્ગ વિધે છું આપતાનુ કરી રહ્યો છું કે જેની આવસ્યકતા પણ છે એટલે કે આવા જંગલી કાવદા વા નિયમ : જે મતુષ્યને અજતી નથી નવા કાવદથી મુકત રહેવું.

પછી 💎 🗝 માર્પણા મોલાં 😌 તે મુદ્દીકારવર્ગ પાસે ખાયવા रिं सर≒ायास पात्रे नधी सेवॉ क्ले क्रामहाश्वर्ध भाव 🗝 🕒 મળ્યુરી વિના મુદ્રી 🗗 ભિદદુદ્ધ ીત્રાહની રાહિતનું તુરતજ ભાગ પરીત चनश्चि जावन महीनी खायवभनी श्री**लगभ स्सम्भे**सा १८८८ । में अवंक भागा ग्रीक्स को**ओ है लगतभाँ भुडी**लीसेड ાં . . . પરંજુ એક પળ અગપણું સાંહિયા વિભાર ાર્ગ દેશ તાલું કે કું જ જણાવા કે મુદ્દી એ મુખુરીની, પાસે ુ મુજારીની અભાળ તે સેવામાં દાજર છે. भुरीहाइन्हें पाने - हासी हैवी नथी. - रस्क्षाने रोताना कमाना मा शामक्यु हत् हे शेयर-मध्यरीनी सामे भीन दरीह तहा પોલી - આ જુસાનાના એક અંગ્રેજ સર ડેનીખલ હેમીલટન की शत्य वस्तती। मेरेपारी कापानरीका हरी उद्या की. तेनी। क्षेत्र क्षारशाच्या विकास करे भूतिहार-ो भूतिहार है. પરંત આવેલ વાળની અલ્ટ ભારીક તપાસ અને અખનરાએન 💌 त क्रमानना भाषाका तेचेर केक्न निर्णय **उपर जान्या** ं ां वेलकं क्रेटबे के अभद्यवर्गी समात्वना सहिती। ભાગા છે. તેઓ જે કે "ધાતૃતા એક ટકડા એ મુડી છે એમ માની હેલું એ **માટી બુલ છે; અમુક** ક્રમાયુરે, પૈરા ત્રમાં—ઉત્પન્ન કરમું એ **મુડી** છે એમ પારું એ પણ ભૂલ ભારેલું છે **પરંતુ તે ઉમેરે છે** કે જે આપણે યુલાની આંદર ઉંડા **ઉતરીને જોઇએ** તા એ સ્પય છે કે લેખર—મલ્લરી એજ મુડી છે અને જીવત મુઠી એ અમાહ છે.<sup>11</sup> અને આજ કામદાના **ચ્યાપ**્ટ અમાટે અમદાવાદનું કેખર યુન્સમ્થન કામ કરી **રહેલ** છે. સરકારની સાંપ્રેની લક્તમાં પણ અર્ધી એજ કાપદાને આધારે તેમ કી રહેલા છીએ. ચંત્રણભાની અંદર સત્તર લાખ ખેડુંના 🦥 સંસથી જાવાની નીચે દખએલા પ્રશ્ના હતા. નેએક એજ કામદાના આધારે કામ કરીને છ માસની અંદર જાલ્સમાંથી કર્યા શક્યા હતા તે જીલ્મ કેવા પ્રદારતા दता मेन कान परक अन्ने हुं योगील नदि परंतु केले। એ પ્રસતી અલ્લ રસ લઈ રહ્યા છે તેઓ મેં જે જે સત્ય વસ્તુએ။ કે કેકાની અમક રજૂ કરી હતી તેના ખબ્યાસ કરી જરિ છે. વધારા કરશું હતું તે દવે છું તમારી સમક્ષ જ્યામાં જેવાજી બધામાં એક અસરકારક જ્ઞાપદ છે. 🚰 જાભાષા મધ્ય વધારી પછી તે સાવક છે. જ**ાવની સર્જ** વામતાઓમાં મેન્દ્ર છે. એ શબ્દ તે 'ના' છે. આ શાબ્દનું છે ખૂપું સ્વસ્થ રહેલું છે તે અમે શાધી પદાદિલ કે અને તે એ છે કે જ્યારે મુદ્દી બજુરી પછી ં હા કરવાલવલા કમ્બેએ છે. ત્યારે **મલ્લુરીને જેને તે ''ના''જ કંદે**-જ્ઞાનિક ક્લામ કોઇ કાર્યાના તે 'તા**' એમ મર્જી** ઉદે છે. જાતે સરકાર ગીત એ સત્ય સુધતનાનું ગુયું દેવમાં છે કે रक 🔞 होची देश ते। ने 'दह' इकी शहे हें માં . . તેલાત નાં વધા દેખ દેખ દો તે 'નાં કહી શકે का विश्वित्तमां 🕟 हो भुरीद्वारवर्णश्री स्वर्तात्र करी 🚁 - જ્યા મુક્કિલર પાલ 😘 રજિલ્લ કરવા પડે છે? સુકીન ારા પાસે શિયા 🧸 શેરી માસ વીગેટ વિનાશનાં સાધના दिल है तेती तमहारचर्षे कराये पश्चा राजकती नथी. धामहार-वर्ध पास करता अव्यक्षती लाग्नह पोली हेल्प भाने तेने देख्या બરાબર અમલમાં મુક્ષી સકે તે! મુદ્દીકરવર્ગ સંયુર્ણપણે લામાર ખની રહે છે. આવી રિચતિમાં કામદારવર્ગને સામા ધા કરવામણે રહેતુંજ નથી પરંતુ મુડીકારવર્ગની જોફકની ગાળાએ તે સભા અલીએ ઝીલી કે છે અને જનાં પાનાના *ન*નાને<sup>!</sup> વળગી રહે છે. કામ્હારવર્ગ વારંવાર શા સાટે વિભાળ ∉તવ છે. તેનું પૂર્વ પ્રયોજન એ છે કે મુકીદારવર્ગને યા. મુકીને શ્વક્તિશુન્ય ભનાવી સુકવાને બદલે તેએ။ યુડીને પાતાની બનાવી ક્ષેવા માંગે છે અને પાતેજ મુકીદારવર્ગ બનવા ઘવલે છે. આ દસાભાં મહીદારવર્ગ 🤯 ભરાખર અવસ્થિત માર્મને બેડેલા દ્રાવ છે તે તેથા જુએ છે કે કામલસ્વર્ગમાં પણ એવા કેટલાક ઉમેદવારા પડેલા છે જેએા ગુડીકારવર્ગનું સ્થાન લેવાની ક્રાસ્ટન ધરાવે છે અને પાતાના જેવાંજ સામગાના ઉપયોગ કરી કામ-દાસ્વર્ગને કળાવે દેવા છુંચ્છે છે. જો આપણે આ ઇંડાબળની અંકર કસાઇ ન પડીએ તેા આપણીશીના દરેક એને અંતે પુરૂષ જરાપે મુશીયત વિના આ મુદ્ર સત્યને ચાયક્સ સમજી લઇએ. ગારા છવનના જુદા જુદા **પ્રસ**ંગામાં આ અ**ખતરા**એ**ાની અ**જન મત્મ**લ મે**ં કરીને ખાત્રો કરેલી દેવવાથી હું તમારી **સમક્ષ** સત્તાથી ખેલું છું કે જ્યારે આ યોજતા હું તમારી સમક્ષ મૂર્ુણ ત્યારે મનુખાથી પર એવી ∌ક્તિની વાત હું નથી કરતે. પરંત દરેક મજીરવર્ગ પછી તે પુરૂપ કેક યા રહી એ સાં એને સંદર્ભ કરીને અમલમાં મુશ **તા**કે છે. કામશરવર્ષન**ી પા**સે અદિસાની યોજના રજુ કરી તે મુજબ કાર્ય સ્ટવાનું નત્યારે દું કહું છું ત્યારે એક હિંસક સિપાઇ કે જે પગથી માથા સુધા રાજ્યવારી હોય છે અથવા તે એક સ્વીસ સિપાઇ તાપાના ગાળાએના વરસાદમાંથી પસાર મામ છે અને 🛷 અબીમાંથી તેને પસાર થવું પો છે તેનાથી એણ્ટ્રં સલન કરવાનું હું કાબદલવર્ગન કહેતોજ નથી. એક દિસાર સિપાઇ પાતાના દૂરમનને ગૃત્યુ પ્રમાડવાનું અને તેના નાશ કરવાનું ગેસદ રાધ્યે છે ત્યારે તે પાતાના જીવનને **ખાસામાં** મુ**દાને**જ દરે છે. એટલો કામદાસ્વર્ગમાં એક દિસક સિપાઇ પાતાના कानने दशेशीओं कार्ने धरता रहे है ते चीरतानी नक्क हर વાની તહાદક દેશ્ય માં હું માટા 🤟 પરંતુ તે વિંસક સિપાઇમાં એ પશુના એટલે સત્માને મારી નાખવાની શક્તિ તેનું અન્ કરના તથી પ્રસ્થાતિક ઈ આપને એ સુપણું છું કે એક મળ્લુર મૃત્યુને રાજમ્યુશીર્ધા **બેટે મેં** અને પેલ્લાની **પાસે** પામ પણ જાતનાં દશિયાર ન રાખવા છતાં મરવાની વીરતા ધરાવે છે, સ્વબચાવ અર્ધે પણ કાઇ અન્તું દર્શિયાર પાતરની પાસ નથી રાભતા તે મળાર એક દિવસ સિપાઇ પગથી ગાયા સુધા હથિયારથી સુધું હેલ અને 🕏 વીરતા ખતાવે છે તેનાથા વધારે બન્મ વારતા પૈક્ષા અદિ'સક મળ્ટર ભતાવે છે.

### ह्यपियार भुक्तपाद अने अश्वरपाद

સવાલ — મુદ્રનાં સાધતા ચાળાં કરી નાંખવાં એના મુખ્ય અધાર માટાં રાજ્યા ઉપર રહેલા છે ના સ્વીટનલાં ક જેવાં એક નાના રાજ્યને દે જે રાજ દાઇના પક્ષ નથા લેહું અને અલગ રહે છે અને જે કાંઇના ઉપર જુલમ મુજારતું નથી તેને મુદ્રનાં સાધના એમાં કરવાના શાળારે અસામણ કરવા મા અને છે?

જવાળ પ્રાથમ તે આ નિષ્પક્ષપાતી શુપિ ઉપરથી કું વાત કર્યું હું તે માત્ર સ્વીટઅર્દ્ધાંક માટેજ છે એમ નિક પરંતુ

			-	Again.		<del></del>	_
101	664	177	1.0	EH	410	100	
ate	144	And	eño .	ni	rti	aid.	400

મુરાપતા સર્વ રાષ્ટ્રી માટે હું કહું હું. જો સુરાપતા અન્ય ભાગોત તમે આ સંદેશો પહેંચહવા ન મામતા દો તો સર્વ દેપકામાંથી હું મુકત રહીશ. બીજું સ્વંદકલીંડ એ નિષ્મક્ષપત છે અને અન્ય રાષ્ટ્રી પ્રત્યે જાકમમાર લનવા નથી દવલ તેને સંવત્ત સેને સરકરની આવસ્પકતાન નથી. યુરાપમાં તમાર્ફ સ્થાન સુંદર છે અને તમારી મહેમાનમીરી હમદા છે એ જોઇને જગતની સર્વ પ્રભા તમારા પ્રત્યે ખેંગાએલી છે એટલે ડીઝાર્મ- રામતને તમેન દેશો એ શું વધુ સાર્ફ નથી? તમેન જમતને ખાયા પ્રથમ એ સ્વં વધુ સાર્ફ નથી? તમેન જમતને ખાયા સાથમાં એ સું વધુ સાર્ફ નથી? તમેન જમતને ખાયા સાથમાં એ સ્વં વધુ સાર્ફ નથી? તમેન જમતને ખાયા સાથમાં છે.

સવાસ વ્યરકરી પ્રખાતના પવિત કાં પ્રદાવની અવસ્થ્યુના તમે શા મારે કરા છે! રે એના વિના તે! વીરતા ખરેલા સદમુણે અસંભવિતભ થાત પડકો. તમને મું એ ખબર નથી કે સરવદ ઉપરના સ્વીસ લસ્કરની માત્ર ત્યાં હસ્ત્રીજ છે તેથી પરદેશી લશ્કર અમારા ઉપર કરી નથી આવતું અને તેથીજ અને બચેલા છીએ!

જો હું કહું તા મને ક્ષમા આપશા લસ્કરી તાલીમ જો छोड़ी है। ते। सेवा अपने आप्त्र मिसदानती के अगवश्री तत्रने મુધ્ય છે તે તમને ન મુળે એવા મવાલ કરવામાં સવાલ પુછ-નાર બુલ કરે છે. અદિસિંહ સેન્યન એક સામાન્ય લાસ્કરના केंग्रबीक व्यवस्थातपञ्चानी कर्ने सण्न तालीमनी करूर रहे છે. સામામુગર્સી કરવામાં જે કઠણાર્ખ રહેલી છે તેમાં વિશેષ સખ્યામ માદ સામાં રહેલી છે. કાઇએ પણ એ વિચાર **अ**धने वाल्या व्यवानी करहर तथी रे तभे अरस्रीवाहन अर्जे વહેલું ક્રુરજીઆનપાક છાડી દેશા તેમ તમારી પાસે કાઈ વધુ **લુમકા કુરજીઆતપાર્યો**. આપનાથી **અરેલી** કુરજીઆનપાર્યું રહેવાતું જ નર્ચાં. તમારી સમક્ષ કામદારવર્ગ સંભંધી છું છેમધા ત્યાં મેં તમને ક્ષાંબાં કે કામદારવર્ષે ઓપાઇગીરીને અંધ રહેલા ઉપલ સર્વ પ્રણેતિ અપનાવવા રહ્યા એટલે કે કા કમાં kss દુઃપેદ સદન કરવાની શક્તિ અને પૃત્યુની સામે ગુઝવાની નાકાદ પામ દ્વારા જોઇએ, કારણ કે નમારે તમે હથિયારને એક બાજા પર મુક્રી દેશ અને અહિલાક બના અને સિપાઇન ગીરીને છેલે ત્યારે તમને મેજમાં યુખય પક્ષાર કરવાના મુળશે એવું ક્રેમજ નહિ. તમારી મરવખરીને ખચાવવાની **ક્રજમાંથી** તમે સુકત હશે. એવું પણ તજ હોય, પરંદુ ઉલ્ડું તમારી અધિકા અને ભાળધા પણ તમારા ઘરાનું રક્ષણ કરવા માં સાથે સામેલ થશે. અહીં પણ દું તમારી સામે કરીથી મારા મનુષાવનીજ વાતા સ્વા કર છે. જે તાની સંસ્થા દું પોતે મહાલી રહેલા છું લેમાં અમે અમારી અધિમાં અને ભાગામાં 🏓 સંસ્થાન કેવી રીતે ઉગારની તે સાખલ રહેયે, છું. અમે શહેરના વન્તીથા દૂર વસીએ છીએ અને વારંવાર भार क्रेडिंग तमां भारते हे पश्च भारत. भीकाओहर्ना १८ वनने ઉચારવાની ખાતર અમારે તમે તમારે ઇલન અર્પણ કરવા તાકમાર થઈ જાંગ્યા તમારે વધું સહેલું અને સાદું વાની જાપ છે. જ્યારે જબતની સામે તમે તોકરતા**થાં** ઉભા રહી સંધા अने तमे कमत उपर जाप पाड़ी शहा है तमे चिंहोंग है। તા એવા રીતે વર્તનાર જ્યક્તિ પાતાની સદિસભામતીની

ખાત્રી મેળવીજ લે છે એ વારવાર આપણે ભલી જાઇએ છીએ. આ સવાલના ખીજે ભાગ વળા ખીજી બુલ દરાવિ છે. સ્વીસ કરકૂરની હાજરીથી સ્વીટકલોડમાં લડાઈ થવા તથા પામલી એ વાર્તના બારે માનલબંક અસ્લીકાર કરવા પડે છે. જે કે બેલજીએમ પાસે માતાનું લગ્કર હતું હતાં સુરાન भीय भदान युद्ध वेणा तेती अरहरी इनको भते तेने अही રહેલા બવ'કર અત્માગણેમાંથી તે ઉગરી જવા મામ્યું નદલું. અતે જા પરસ્પર અથકાતી પ્રભાગમાં સ્વીઝલડિમાં યમને भवाना रस्ते। कीर्राता दत ते। भारी भाशी दती है ते प्रका સ્વીરપ્રલાંદ સાથે પણ લુદ્ધમાં ઉત્તરી હતા. તમે કદમ્ય કહેશો કે એવી સ્થિતિમાં તમે વીરતાપુર્વક લડી લીધું હત. એક મુસ્કાના બદલામાં સામા બે મુક્કા લગાવી લીધા હત. જો પ્રાથી પાસે વધુ સમય હત તે હું તમતે ભવાવી શક્ત કે અન્ય રાષ્ટ્રાએ તમારા દેશમાંથી લશ્કરને પસાર **ય**વાની ભાગ**ણી** કરી હત તે! અદ્વિસાના સાધન વડે વધુ કતેદમાંદપુર્વક તમે ફેવી સીતે લડી શક્યા હતા. (આ સુંદર ચર્ચાલે અંતે રસીક ભાગ અંગે આવતા અંકમાં આપીશું. અ. લી ચારી

### 

ક્રેપટાઉનામાં મળેલી સઉંડ ટેખલ કાન્કરીસમી <mark>શે ધર્યાં ફોસ-</mark> વાલ ઐશીયાદીક ક્ષેન્ડ ટેન્<mark>યાેર</mark>

કેપદાઉતામાં શું **ધ**ાયું ? ખીલ પાલ્કું ખેંચાયું ર ટ્રાંસ-વાલના સન ૧૯૧૮ ના **કો**નેરી

કાવદા અને ૧૯૦૮ ના ટાઇનશાપ એક્ટ એમાં કોઈ સુધારા શુભા છે માં નહિ. પ્રાદક્ષેત્રુમ્ડ ક્ષેત્ર ઉપર અવિધ્યમાં ત્રેષ્ઠાર કરવાના હાર્યકા ચાલુ રહેશે કે નહિં? દીંકથી અવેલા પ્રતિ-िधिको। रेन्मेर लीक्षणं के रेक्सेवेशननी **नीति रामक** ५२पा માં આવેલી 🤌 તેને મંજૂરી તે આપી નથી ગયાને ! સન ૧૯૩૧ ના તવા પ્રયામિકન કામદા પાલમિટ પસાર કર્યો અને ઢાંસવાલના દ્રીદ્રીએમના ૧૭૦ ટેશન સર્ટીપ્રીકિટર્ન અંગે કહેલા મહત્વના હઠીક તૈતા**દા** છીતવા લેવામાં આવ્યા તે હકકા ડેલીગેસન પાછા લાયમ રુખતા ગયા 🤰 નહિ 🐔 કાન્યાનેશન સર્ટીથીક્ટ મરાવતારાચાની આજેક તથા બાળધાને આ દેશમાં આવતા દેશ કે નહિ ! કુપદાલન એપ્રીમેન્ટમાં એસીસ્ટેટ ધુરીએ**શન સ્ક્રીમ** દાખલ કરવામાં આવા અને સરકાર વીસ ધાંવની લાક્રમ્ય આપી આ भुरक्षमा जन्मेला दीहिक्सीने दीह भदावी हे छे अने आ हैस માંથી હોદીઓનો વસ્તીને એમ બંગે તેમ એછી કરી નોખતી એવા રાજતીતિ છે તેઓ ડેલીગેશને સુધારા કરાવ્યા છે યા નિદિ? આવી જાતના અનેક પ્રવેશ યુનીઅનના દોદીએ! ડેલીગેશન 🗪 દેશગાંથી વિદાય થયા બાદ પ્રચિસના પ્રતિનિધિન એક્રોને પૂછે છે અને તે સ્વાલકાવિક છે. અને સર્વ પ્રશ્નાના જવાંગા કૃષ્ટિસના પ્રતિનિધિએ આજે આપી શ્રુપ એમ નથી. લીક્યી આવેલા પ્રતિનિધિએક યુર્ત અને સરકાર સાથે <u>કે</u>લી **જાતનું** સમાધાન કરી ગયા છે તેા વાત સ્થાજે તે છુપી રહેલી છે. દીદના પ્રતિનિધિએક ટીદુસ્તાન પહેલી ત્યાર ભાર એક્જ દિવસે દ્રીદર્મા અને સાઉથ માહિકામાં એ સમાધાન બદાર પો એવી

464		464			19 at 4	, t. p. n.	-10
454	äñá	ŘÁÁ	ant	jana.	466	iii	14

ખ'ને સરકારાંએ ગ્રાહ્યલ્લ કરેલી છે એટલે યુનીઅનમાં વસ્તા **દીંદીભાઇએ** જે જેપના સવાનોના જવાળા માટે ત્યાં સુધી ચાલવું પડ્યો. જાવતા માસની તા. ૧૨મી સંધીમાં સમાધાત જાહેર માં આવશે એવી અમારી માન્યલા છે. એક વસ્તુ અમે સ્પષ્ટ रीते अन्त्र रूपाया श्राप्ती धीओ अपने तेओ है हेशिसना प्रति-નિધિઓ જેઓ કેપટાઉન ગયા હતા તેમણે દરેક પ્રાંતના હીદાએતિ: કેસ પશીજ સુંદર રીતે હીદનઃ પ્રતિનિધિએ! સમક્ષ રજા કર્યો હતે. જોદાનીસમર્ગમાં મહેલી સા આ ઇન્ કોંગ્રેસની એમરજન્સી કેન્કર્સ્સ દરેક પ્ર\*ને ઉપર સંપૂર્ણ થયાં કરીને એક સ્ટેટમેન્ટ તૈયાર કર્યું હતું જે ડેલીગેશનના સભ્યોને ક્રેપટાઉનમાં આપવામાં આબ્યું હતું. અને કેબ્રિસના પ્રતિનિધિ-એએ ઉલીગેસન સાથે સ્ટ્ટરેટિમાં રજી યંચોલા દરેક સદાએ. વિષ્ય પુર્વા ચર્ચા કરી મક્કમ માગણીએ રહ્યુ કરી હતી. **ોર્મેસના પ્રતિનિધિઓએ કાઇ પણ વિષય ઉપર કરશો નમતું** તથી આપેલું જેની અમે એહસ્સ ખાત્રી આપીએ છીએ. **ીક્ષી**ગેરાન સાચે એ પણ સહ વાત મએલી છે કે યુનીઅહ સરકાર સાથે તેએક ગમે તે જવતનું સમાધાન કરી જાય તેને પ્રતિનિધિએ અગાઉથી કેકા આપવાને બધાએકા નથી. સમા-ધાન બહાર પડ્યા પછી સા. જા. ઇ. કોકોસની ખાસ મેદિક મલશે અને એ બેઠકમાં દરેક પ્રતિમા**ર્થા** ચુંટાઇને સ્થાવનાર ધૃતિનિ**ષ્ટિએ** એ સમજાન સત્તિપશરક અને ઉપના હાબમાં છે વા નવિ તેના તીર્ણય કરશે. જો સમાધાન કામના લાસ માં ન રેડાય અને સંતાયકારક ન હોય તો તેને ક્રગાવી દેવાની પછ મેગિસના ધાનનિધિઓને છુટ રહેશે. એટલે ગ્રામ પછ પથ પ્રકારે मान्त्रे भ'धाओली नधील की हरे। दीहीशाम याहराणे - वस्तू સ્થિતિ આજે એવી છે કે આ દેશમાં ગામોડો આવવાની માંગતા નથી. આપણે આ દેશમાં રહેલુંજ છે અને તે પણ સ્વધાન સાચપીને જાતે દરેક કામ સાથે આપણને સભાન હકક આ દેશમાં જોઇએ છે. આપણી એ અલિલાયા આ ગુલ્હારાં તાતી સુતી નથી. એ અધિસંક્ષાયા ભીજ્સ માગ્ય અને સુંદર છે પરંતુ આ **દેશ**માં સ્વભાન સાથ્યીને સગાન હઠક બ્રાંગવના દેણ તેલ તેને અંગે રહેલી સર્બ કરજો અહાકરતાની પણ આપણામાં લાયકાન **દાવીજ જેક**એ. આ દેશમાં મુધાપીએના સાથ સનાન **ત**કક <mark>એ</mark>!ાગવવાની અબિસાધા ધરાવનાર હોંદીએ!એ તે રેળવતા માટેની એક્સી સર્વ તેમારીએ။ પણ સખલોજ એકએ, સજ્સાય સમાન હકક માત્ર લાવેલ કરવાની નથી મળી રાકતા, રોતે માટે આત્મનોલ આપવા જોકએ. લડીને પ્રષ્ટ તે હકોક પ્રાપ્ત કરવાની કામના તૈવારી એક્ટી. હવે હું કુજ સમયમાં કામન ભાગર પડી શકરી કે કામનું ભાગી કવા રીતે વકાજાનું છે. અમે આશા રાખીશ કે સમાધાન જો અસ'તાપકારક દેવા તા ક્રામના આત્રેવાના અજુત થઈ કામને બીલ્કલ સીધ માંગ કારતે.

### મી. સી. એફ. એંડરઝ હીંદ મયા

તા. ૨૨ મી કે ખુઆરીને રાજ સ્ટીમર કરાંજા કર્યાતઘર વર્ષિક જવા ઉપડી તેમાં મા<sub>ં</sub> સી. એષ. એંડફઝ દીક ઉપડી ગયા છે. તા. ૧૭ માં કેમ્રુઆરીને કેમ્જ તેએ દેન ગાસતે મેટીટક-ભગંચી કરણન માછ્યા હતા. તાટાલ મેન્કિયન કેશિસના પ્રતિનિધિએલ સ્ટેશન ઉપર તેમને ક્ષેવા દાજર ગયા દતા. મી. એ. કોસ્ટોક્સ તેમને પુલના દાર પહેરાવ્યા હતા. અને તેઓ મી. ફીસ્ટેલરના મહેમાન તરીકે કરબનમાં કુલા હતા. તા. ૨૦૫૧ શનિવારના દિવસે સ્ટેમિટની કોઇરસ શાખાએ વેદીક ધર્મસભાના હાલમાં તેમના માનમાં એક મેળાવડા કર્યો હતા. સભામાં અનેક માળસોએ દાજરી આપી દતી. ગળવડાનું પ્રસુખરથાન માં અગોને લીધું હતું. માં એન્ડ્રાસ્ટે પાતાના ભાષયુમાં દર્શાવ્યું હતું કે જ્યારે જ્યારે કે નાટાલની મુસાકાલે અલ્લોક હ્યું હતારે મેં સ્ટેગરની મુલાકાત જરૂર લીધી છે. કેપટાઉતમાં મળેલી સવેડ ટબક્ષ કાત્રદાસમાં પૈતિ જે કાર્ય કર્યાં હતું તેનું શી. એન્ડરસે ઢુંકમાં વર્ણન કર્યું હતું. તા. ૨૧ મી કેમ્પ્રસારી રવિવારના દિવસે તેમના માનમાં ત્રણ જગ્યાએ મબાચ્યા ગાહવવાનું નકા કરેલું હતું. એક ટાંગાટમાં, ખીછ કલેરલુડમાં અને ત્રીજી ડરબનમાં, અત્યંત વરસાદને સીધે ટોંગાટ અને ક્ક્ષેરવુડની સભાએ। માંડી વળવામાં ભાવી હતી, રવિવારે સાહા ત્રણ વાગે. પારસી ફ્રક્તમજી હોલમાં નાટાલ પ્રનિક્ચન કોંગ્રેસની એક સભા ગળી દ્વ**િ** કોંગ્રેસના પ્રમુખ મી. સારાવજી દરમનમાં ત હેલાથી દ્રમુખસ્થાન મી. સિસ્ટાપરે લીધું હતું તેમણે માં એન્ડકરની સેવના વળાયું કરતાફ એક ભાષણ કર્યું હતું. બીજા ગોલનારાઓમાં સેસર્સ વેબ, ૨૫. રોચલ, લી. એંસ, સી. પશ્ચર, પી. અર. પ્રય્યર, કાછ, ખી એ. મેઘરાજ વીગેરે દવા. મી એન્ડફર્સ જવાભમાં દર્શાબા કે કેચિસના પ્રતિનિધિએ। લગળગ એક માસ સધા ક્રેપ-राष्ट्रन रका अने तेमचे के लाग आधी वे प्रश्रसाधात हता नाटाल छन्द्रियन विस्त नगरी तेमक स्तेरपुरनी विश्वसनी સાંખા તરાથી છે. એંડ્રફર્ન પુલના તાર પહેરાવવામાં આવ્યા હતા. તા. ૨૨ મીએ તેએક હોઇ જવા સ્ટીમર કરાંતનમાં ઉપરી ગવા છે.

### "કન્કિક્ષાભ ઝીંદાબાદ"

ulters: -moreous nemus mouse: (theses)

### (विर विषय कहा)

અલ્લા અલ્લા સઘળા આવેલ, તર તારી તે બાળક આવેલ, મેબિ અર્ક મંદુક તરિ જોઇએ, લક્ષ્યું છે વસ ખાસી દાવ,

સત્ય—અહિંસા દેવે રાખા, બરતું 🖯 😕વવાને

ઇન્કિક્લાઇ સ્ટ્રીકાભાક;—૧. વાર મેદી દ્રિમ્મતથી લાજો, ચીર ધરેએ પણ તાર ત દેખે.

ભાકષ્યુ તર મેહું સંતાકે, લજવે ભારત માની કુખ, સલારી રહ્યુંકી લઇને, હામે હૈયાં હરતે છુખા પ્રતિકર્મભાભ હોલિકામાં કુંન્સફ

661 000 000 665 000 000

466

pine.

મુકદાલા સા આવા ન્દારા, नदि कारी। ती अभर धारी।,

અસત્ય સાથે સત્ય લડે ત્યાં, જીવંત મુક્કાંના શા અદિ! મર્જ ખેતા મુકદાલ મટી, જ્યાં છવત મરણના નહિ આધાર,

ઇન્કિલ્લાપ ઝીંદાભાદ:--3.

ધનન્ત કરતી ગાળા પૂટે. સહીઓથી 3(18) 1021

કડાણે દમન દાવમાં, મળશે હત્યુની ખોલાત, 3/11/ **६**न्य <u>छवन ओवा सर्वारत</u>े, बेला सुहित अथण कादात.

ઇન્કિલ્સાબ ઝીંદાભાદ:--જ

મરત કા માખુસ તા ખુટે મુચ્ચેલાં મુકદો પણ ઉદ

આપ પ્રાથક, એમે એમ વહે દિનરાત, "મૂહ્યુ" એ 🖰 છુવા પથારી, લડતાં એટા. અમ્મર ખાદ,

પ્રનિક્શાળ શ્રીદાખાદ: - પ

ગાંધીજીનાં -संध्र સુધા, હૈંગે ધરજો भारत प्रयोग

સત્મ— અર્દિસા શએ મહીં છે. ભારત ભરતી મોંઘી આશ. ઘઢ ઘટમાં દિ'મત મહીની, પળપળ હૈયે સેવા ગાસ.

ર્ધાન્કલ્લાખ હીંદાભાદ:-- 1.

હીંદુ ને મુસ્લીમ ખે પહતા, અના સમજણ થી એ અયદાતા,

પર ને ખુણ વાસખુ ખખી, તેમ ખખાતી બન્ને પ્રેમ્સ **अ**शकी **बडरी कामे रमश** जन्मेनी ७ की का હૈ[ામ,

ઇન્કિલ્લાબ શ્રીંદાભાદ;—૭.

ચાલા ચાલા સવળા ગાલા, नुष्युक्त वे बाउपाने ત્યાલા.

શું ઉત્સા 🗗 વીલે મુખે; ભારત માની રાખા લાજ, ક્રોપલાવેદ રાજ્યજીને ભાજે, ક્ષેત્રા મુક્ક રાજ્ય-સ્વરાજ:

પ્રનિક્લલાળ શ્રીદાખાદ:—૮.

### garanana and and many and many ગીતા મન્યન

(સખક--- હિરોારલાલ મનસ્યામલાલ મરાકવાળા). できたとうことのことできることできていますからなっていますがられています。

### અધ્યાય ૧ લો

### (२) स्ट्रांक १२ व्या ५८

•મીલ્મપિતામઢ વિધે દુરીધનના મનમાં રહેલી માંઠા બીલ્મનાથે **ત્વલામાં આવી.** પેલાની લાગવડિએક અલે પોડનેક પ્રત્યે 🚵ામ, પરંતુ ધારો નિગકહવાલીમાં અને કતીબરમાં સુકરી નદિ. 🌬વી દુરીધનની ખાત્રો કરાવી ભાષવા માટે ઐમણે રથ નાદ કોર્યો. ૧૨

પછી તે ભન્ને પક્ષમાં રણનાં વાજિએન વાગ્યાં, પૃથ્લી અને માકારાતે પ્રમુધભાવી નાંધી એવા ભયંકર અનાજ ભન્તે भाक्**रंधी अ**मेर,९३

દરેક વીરે પાતપાલાના માંખ વગાડી પાલાના લડવા માટના 🖫લ્લાક પ્રકા કરીદે અને પોલાનો સેનાને પાના ધ્યાર્સ્ટીન આમાં લીકુપણ ગાતે માર્જીન પણ હતા. ગાર્જીનના શ્રાંખનાદે પ્રતિસ્પર્ધી≐માનાં હાયેલ્યાં ચથરાટી ઉપભવી.૧૪–૧૯

- લડાઇમાં ઢાંઇ ઢાવ છે, લડાઇ માટે એને ઉત્સાદ નથી. એવું દ્રષ્ટા મુધ્રા અસ્તું નના વર્તનમાં નહેલું. કરાય, એના મનમાં કાંઇક વક્ષાપાત 🗱 ખરા, પજા 🤻 વલાપાતે હસુ કશું સ્પષ્ટ સ્વરૂપ થીધું નહેતાં.

क्ष'ण प्रशास्था नाह अपूर्वानते कर्षाः "आहीति, आरे क्ष्म યુર્તીએ સાથે કાવાનું છે તે જરા એક ના ખરા: કુપ્ટ કુર્યોન धनते किएम रूपायवा भारे मानेसा वीराना केंद्र। ने। लेख લઇ." ખા વિચારથી એવે પાતાના સાર્રાંથ વર્ષેત્રા સીકૃષ્ણને પાતાના સ્થને સન્યતા વચ્ચે ઉભા કરવા વિનોત કરી.૨૦–૨૩

મ્મર્જુનના કદેવા પ્રમાણે શાકુઓ તરનજ રથને બે સૈન્યની વસ્ત્રો મીધ્ય અતે કોલાની સામે લેભા કર્યો ૨૪–૨૫

अक्षांच करने वाकानां सेन्यते सारी पेठे निकाल्या. अने क्षेत्र स्मि विद्वालते। अपै। तेम तेम 🗝 सुद्धती वार्याङस्ता #મિતે પ્રસાણ મુલી અર્ધા. એપી જોયું કે આ કાંઇ લામાન્ય વિદેશી રાજ્ય સારીતું યુદ્ધ નથી; ત્યા ના સલસમાં વ<sup>ુ</sup>મેનું ક્રફ્ફબિક યુવ છે. એક પક્ષમાં ત્યાં ભેઇએ તા મગીએ! शिवाय अप्र तथी जा हुद केटले वडीवेर, जामापेर, भागा, બાઈએક, પ્રુસા, ધાંત્રા, સસવા, સંબંધીએક, નિર્દ્રા અને સ્નેહી-मिली *क्ष्मारवाक*ी

श्रद्धशम्भातीमां केत केत दिवार स्टर्त का वाता के अव्यक्ति नदोती। भिम नदि, पण कमा सुधी नकरे आ समुदने भिन्ने એંગા વચેશા ન જોવા, તાં સુધી એના એટ પુરા આવાત્કાર વયે. તહારા

अस्तुनि हों आवनाशुन्य, भाग सहत्याहिंदी अने बह નહિ તો લડનાર આપ જેતા લદકશો પુરૂપ નહેતી 🔍 🖜 દશ્ય એક્રમે એની ક્રોફિલિક ત્રેમની લામમાઉંમાં ઉત્તેક્સ માર્ધ. લક્ષ્મના વાલમાં 🥞નું મન માસું રહી ચયું, ભને 🗎 દીન ખતી થયેતર૧-૨૮

(8) શ્લાક રહ**થા ક**પ

ખેદથી દીન મતેથા અર્જ્યુન ઇ/ફર્લ્યાને કહેવા લાગ્યા ''હે કુપ્પાર્થ અને કોઈક થઇ અન્ય છે: મારાશ્રી ઉલ્લો રહેલાનું નશ્રી: મતે ફેર ભાવતા હોય ઍેલું થાંગે છે."∢૮–૩૦

વ્યામ કહી 🍂 બેસી બધા વ્યને રહવા જેવા ૧૫ ગયા. મીકૃષ્ણ આનું કારણ જવણી તેમ ગયા, પણ ખરતુંનને ઉત્સાદ ભાષવા ગાટ બાહ્યા: 'લાઇ શ્રેકા**એક આ શ કહેવાય**! भारे, में वभरते तारे तारी अधीरे कक्षितके। अने केंग् ભતાવવાના સમય આવી પહે!ચ્યાે. હારે ભામ ઢીલાે કેમ મુકુ ગયેલું ગ્રાઝુને છી કરી તું ગમરાઇ જાય એમ ક્રેમ ભાને દ વિજય, રાજ્ય, સુખ એ ભર્મા હતે વરવાને ટીપીતે ઉંચા છે તે જો, એક ઘડી વારમાં તું 🖦 સુદ્ધના અંત સાવવાના 🕩, અને સગલ્યાને બારી નિષ્કાંટક રાજ્ય કરવાના છે 🎒મ ખાર્ગી રાખ,"

ભાના **ઉત્તરમાં બર્જાન માહ્યા, "વિજય! મને** તેા વિજયના કરા શુકત નથી જણાતા, જનાદેન! પણ પશભ્યમાં સવે चिन्छ। अधान छ. हा उपन विश्व पक्षते। नाम मान **ब**ढ़बातेल तमे विलय हहेता हो, ते। तमारी सहाय मेणववा આગ્નતાથા બનેલા દેવાથી, એમાં મંત્રે લંકા નથી લાગલી. પથા ફેલ્લા છે. વિજય પ્રાજ્ય કરતાં શહે હતી નહિ ક્રિયા 🗝

633

966

विश्व भक्ष भेटते शुंह भेते विश्व भक्षते नाम श्रीते ह स्वकतिने नाम क्षेति हैं स्वा १५१0 शह ते खुने भारीते, भाग एकम जीभ्यपितासदने भारीते, भार विकय सानवाहं भा सामे देवेसा भी ते ३१७ देह क्रेमीना ११ने भारीते हैं भार जानंद भानवाह क्रेमीयना टीक्सने भारीते हैं जानंद भाने, ते। भाग जिल्लास्तुने भारीते ज्वामा क्रेमिय साम ११ क्षेत्र क्षानंद न भानवाह स्वारं, ज्ञा जीभ्य है देख भारत पर दश्चारते। मा ११वा स्थान, ते। पूजाती भाषाती भाषा है स्वारत पर जीवी बढ़ी, तेमना संतिपाधि है निविधना राज्यमें कर्तु हर्द, ते। श्रीक कथ्य १३ने भाटे हुं कादवा सम्बन्धिन। नाम १६ स्थान ११६९ हर्दर ३५

### (४) व्हाह उहसी ४७

અમુનિની વાલ સાંભગા ચીકુમ્ય કહેવા લાગ્યા—''તાર, હવે કારવાના અન્યાયનું શું? એમણે આનતામીયણ કર્નું છે તેનું શું?''

मार्श्यं में क्षेत्र "कार्यं । केरिये सिक्य मार्थी मिन्से अति मगरेवी से, में अने सारासार सज्यी तथीं, शक्य मने सुण में अने सर्वाय वाणे से मार्थि वाणे अपंतर प्रमान स्थान कार्य मार्थि वाणे अपंतर प्रमान केरिया कार्य में कार्य में कार्य में कार्य मार्थ केरिया मार्थ केरिया प्रमान केरिया मार्थ केरिया प्रमान केरिया मार्थ केरिया कार्य केरिया मार्थ केरिया मार्थ केरिया केरिया मार्थ केरिया कार्य केरिया कार्य केरिया कार्य केरिया कार्य केरिया कार्य केरिया कार्य कार्य

આમ કહી વ્યર્જીન ઉદેગ લગે ચિતો પ્રતુષ્ય — ગાવા છે.દીને રથના પાછળ બામમાં ગેસી ગયા ૪૭

અપ્યાથ ૧લા પુરા (અનુક)

### સાવ બ**હા**દરે ના પાડી

िकांग्वी भागिकीता मुणीपका है। वा नक सभीती में। हिंदुरवानमा वकार वसस करना भागेकी तेमांनी मेक मदाधि-भार सभीतीमां सुरतज्ञाना राज लहाहुर लीमलाझ रखुकांक्ष्ण नापको हींदुरवाननी सरकार पर्योद्ध हरी नामेका, ते सभावी मां राज लहाहुरे प्रकासन विरुध कर्झ, समीतीमां क्षाप करवा, मक्क्षात होमत करी ना भाड़ी है.

### મહાત્મા માંધીજી ક્યાંના?

(लेण६—केप्टीकाम (प्रवास्थर काव्यक्ष)

માંચાજનું ગામ કહું દે

ीन्यांदर वहेंस् केली दहता, "चू हूं, भारे का तिमखें अन्य संदेत हैं,"

અમદાવાદ કહેશે, "એમથે આમમ તેલું મારી સામરમતીને તરે બાધ્યા છે તે !"

पूरा पेडाता दक्ष कामक कावते. " क्रीमने केव भदेवते। याम भारी परवडा केवेक कार्यो दता के न सुबदा."

જીદારના ખેડુતા કહેશે ''તમે બધા ગમે તેમ કહેા પથ માધ્યજી તા ભગારાજ, ભગારાં મળાના ખેતરામાં તેઓ કેટલા ભટેલા જે તે તમે શું જાણેક!"

નાં તે! પંજનલ લોટા પાડી શક્ષ્યે. ''અચીજીને જમાનાર મારા જલીમાંવાલાં ભાગજ હતાં ઐતી કાઇથી તા પ્રકાશે'' કલકત્તા કહેશે, ''પણ ભગઢકારના શ્રાંભ તા મારી સુપ્રામાં

मावीते १८ क्षेत्रोग

भूगान करेती "पण सलागढ कर करणा ते। महील भाविता नेर्"

ભારદેશથી ભેલી ઉઠશે, "માંઠામાના નમસામાં મારી agદી કાઇ સાંભળશા ! ગાંધીજીમ સ્થુમેદાન તે મારે વ્યાંત્રણ માંદ્યું તું તે ?"

દીલ્કી ગાંધીજીને પોતાનાજ સમજે છે, કાર**ણ કે ૨૧** ઉપવાસના પવીત્ર દીવસા ગાંધીજીએ હો ગા**ળવા**.

वेश्वमंत्रते पेतातेः हाते। अष्टवी यद्धवाते। कात्रे छे. भारतवर्णमा प्रमुणते ताल वेश्वमंत्रती यदासकार्याल अधिकते पदेशव्यी दते। ते !

भवितराज्य कीमानाम भनमां करें छे, "आया ज्या लामानी साथै अगराभां इतरें। भांभीक्ष्य भेरताना भनमां भिने अंभे छे जो विज्ञा भागां से लागे हैं"

### "મતભેદ પાડી રાજ કરવાની નીતી"

लेदराभपुर, लंभाग प्राताक परिषद्धा स्थापत क्ष्मिटीना प्रभुष प्रेथायी व्यवद्वा क्षम है पाताना आवश्वमा क्ष्माल्ड्र ६० १:—

સરકાર માંધી-ભાવાન સંધીના એટલા સતત લાંગ કર્યો છે કે સરકારના કરાલના પ્રમાણ[કપણામાંથી પ્રત્યના ભરેતી ઉઠી ગયા છે. તેણે કપનનાતીનાં એટલી ૮૬ મુધી અધિજાખાં કર્યા છે કે કેમેસના સાચા દીવના પ્રયાસા છેલાં કેટલાક સુવાનામાં હીંસકવકતી રહી ગઇ છે.

ગામમેજીના પારસ વિધે તમામે વાંચનું છે. હોંદની નેપ્કર-શાહી તથા બીટનના કાઇહારકે મેં મુસ્લીમેં અને કહેવાતા આંતાઓને દેશવાનું નાળાંચેર અનાવ્યા છે. તૈમતે તેમના સાધના મળા મર્યા છે. ત્યારે મુસ્લંગો પાછા પ્રશ્ની સારે એ અવાળદાર તાંગમાં આપવામાં નહિ આવ્યુ દેશ તા તેમને દેશકે હી લેખવામાં આવશે એવી નામદાર આમાપ્યાને મી. મેકડાનકરને કરેલી અપીલ દ્યાબના દ્વતી, આ કહેવતા સુરલીમાં તેમતા સુલ તુરત સમજશે અને તેઓ મુરલીમ હોદને અમત પ્રયેશ એશે. રામ મામ મચ્ચે મતને દેશ શિલાવી રાજ અપાતી તીલીએ નાતા નાતા મતને દેશને મોડું સ્વરૂપ અપી દીદું છે, જુદી લુદી મામના હીત ભાએ અપદાસ્ત્રા ઉભા કરીને તથા માટા મેટા હૈાદાઓની લાવચ આપીને તેમને અમુક પ્રકારના પ્રશ્વીમાને માના હવામાં આવ્ય કરીને તામારા ખામ એના રીતે આ પ્રસ્થીમાનું મુસ્લીમ કેદમના પ્રતિનિધ લાપ્તિ મામને સ્ત્રા પ્રસ્તા કરી બનાવવામાં આવ્યું હતું. આવા રીતે વસ્તામાં તેમના કરદા પ્રકાર કામના નેતાઓ તરીકે મેટા એડા મેમવલનોજ હતે.

કે મારા મુસ્લીમ મીરાદરાતે પ્યમંભરના ક્રમાનની કરી
 માદ ભાપું છું. તેમથે કર્શું છે કે, "રવદેશ ભાવતા એતે!
 ધર્મતા અનીવાર્ય વીભાગ છે."

"તું તેમને અરજ કર્ લું કે તેમણે કાંગ્રેસમાં જોઠાવું." મજ મરવા હૉદને અવમાંથી દગારી ચકરો, ચાંકાક અતમ-ભાષ આપવામાં આવે તે હૉદુ-ચુરલીમ અપડે હતા નહિ હતા વર્ષ ભાષ.

### કાંઠા વિભાગમાં કાળા કેર

(बेपाः भै. हे. सीधीणा)

दमका दमका दीहमां जीतीय राज्य प्रश्च हपर भवनवा राय भटता नजरे पडे छे. भेट जीटनना अतिनिधि अने दीहना देव होडी दिवरिगाने भेतानी आपणुद सत्ताना दीर भक्तभाषी दीदी जनताने दशापी देवाना भवास आदमी छे. भागा, भभ्य आंत काने सरददनां विकास छपर नेद्रितिन्त्रीले राज्य यक्षान्तुं नेन्द्रां अल्प्यादना सुरत श्रद्धाना और विकास रही न ज्या तेम को साही प्रश्रद्ध स्थान्युं छे. के बाही राज्यनी आरकादी अलावना सभावाद विदेशीय छापाओं ते। श्रुं परंतु जुड दीदनां कापानामां प्यम् प्रभाव वया संगवित्र नथी.

મે સુંદાયાહીમાં સપદાયલા કાંદા વિભાગનાં મામામાંએ ખાસ કરીને યત વડતને કુમનું પુષ્યક્ષેત્ર કાંદો, છાવણાનું પુષ્યક્ષાય કરાદી મહવાડ અને તેની ભાજીનાં ભાદાલી, મ્યાહ અને તેની ભાજીનાં ભાદાલી, મ્યાહ અને તેની ભાજીનાં ભાદાલી, મ્યાહ અના વિભેર મામાનું મહામાર કર્યાતું સંભળાય છે.

हंभवांकर देवथी ताक कार्यवा कींक्ष मामना राष्ट्रीय बढतार्ग २१४ सेवड नामे प्रभाविता इतांत कथाच्या है के हैं दुंडमां व्यक्त ३५ थं.

जाजा हांडा विकासनी यलवलने हाजी देवाने बाडी धारी पेडिसीनां टेक्का असे भासना—शेवीसे हवाड पहेरा कर के, मोधा टापी पहेरी जहार निह्वानार व्यक्ति बाडीने। भार जाहा सिवाय सही सहामत पांछे धरमी हाजब वर्ष वर्ष कार्य निह्वानार व्यक्ति वाडीने। भार आहा सिवाय सही सहाय छे. दरेड जासहहारी व्यक्तिने क्षेत्रने लही बाडीनी स्टब्स याय छे. दरेड जासहहारी व्यक्तिने काने जावोडीने। पण समावेश याय छे. जे वाद होंदुरदानशी का भेवर्स जावेश पुरवार वाय छे. के डेस पण पेडिसनी हपाडायी कार्यकी व्यक्तिने सामभी बाडीनी सब्द वर्ष असे के जेम न देव तेने पहिल्ले आमभी बाडीनी सब्द वर्ष से लेम न देव तेने पहिल्ले आमभी बाडीनी सब्द वर्ष से लेम न देव तेने पहिल्ले आमभी बाडीनी सब्द वर्ष से लेम न देव तेने पहिल्ले आमभी बाडीनी सब्द वर्ष से लेम न देव तेने पहिल्ले सामभी बाडीनी सब्द वर्ष से लेम न देव तेने पहिल्ले स्वायन स्वायन से छे. जाडीनां पच्छी केम प्रधानों ने हेवी स्वयन स्वयन स्वयं को लेखें से लेखें केम न

राभी वांअपाणा रामवानी सक्त ३१ छे, अ वात असडीपी प्रशासका भद्धत्माळाता जुस्त अनुवानी स्रीत्रक्कण अपवास ३री प्रमट करी छे.

बीं। स्ववंत्रताना संभागमा लाग बेनार विकेशांत्री करें। તેમાંએ ખાસ કરી સાઉચ અ કિટાની ગુસાકરી કરનાર દરેકની નોંધ લઇ મરજી પ્રમાણેનાં શુન્દાએન દેશના પકડી માનીસ बाबामां बाह्य कार्य बाही काने ज्ञानभाना भारभारी देश કારણ ઉપર અહી કરાવી **વર્ષ સુરવાનાં એક્સર માટેતું જ<u>ાર</u>ે** સ્ટેડર્ગેન્ટ હૈવાર કરી હાંમાં જેલ પાત્રાઍ રવાના કરે છે. તાર્જો દાખલા કરાડી લટવાડના સાહ્ય અહિટા ભાવતા બે ભાઈએ મંગાલાઇ મુખાલામ તથા રામછલાઇ સુખાલાઇને મુખકથી ૧૪ડી ઘઇ જવાના સમાચાર ગયા ગેવના હીંદના છાપામ¦ મહ્યા છિ. એ એ બાઇએલના સમાગાર **આપત**િ <del>ચા</del> બાઇ જહાવે છે કે તેમોને મુંગકથી પકડી જલાવવાર થાયા માં લઇ જઇ ગાર મારી જાધે પૃત્યુ ખવરવામાં કેદરા કામળ ઉપર મહી કરાવા ગુન્દેગાર ડેરવી બે વરસની સખલ મનારી જ્યને ફા. ૧પ∞ તેક દંકમાં એક વરસતી વધુ સભ્ય કરમાવી છે, અને વધારામાં આ દેશનું દેવમાં સાઇલ પણ રદ થશે. ખલાચારના ભાવાં ખનેક પ્રયા**ણે**। મળે છે, કે જેમાં અવિખામાં સમા<del>વણ</del> મ્મતે મહાભારત રમાશે.

### **એકાનીસભર્ગના હીંદુ સમાજ**

એ'ખર્ગથી માં, ખટુકરામ ક્રાંમે છે કે ≕ાજે સ્વી-बार ता. १४-२-३३ ते। दिवस 🛡, भादीदार है।ब માં કાર્ફક મીટીમ છે એવું જણાવાં હું ગયા, હતાં અધ અવ્યું } પંક્તિ રાવાસમજને વિદાયગીરીનું માન **આપ્**વા વ્યાપ્તા હોંદુ સમાજ એકઠા થયા હતા, રખે ભૂગતા ખાખા હીંદ્ર સમાજમાં કૃકત સાધી દેહશે। માછશોજ હશે. જ્યારે હોંદુ સમાજની મુજુર્ગ ત્રણ ચાર હજારને કેકલ ગુજરાતના હોંદુએક અને લાગીલ કલકલ્ડિઆ, પંજાબી વીગેરેનેક સમાવેશ કરીએ તે ગલવી મેહી શાય. આ માનપવ આપી હોંદ્ર કામ તરફથી ભવા<u>ર્</u>યા. ૧૭૦ હોંદુ કમીઠીના નીમાનવા મેગ્યરા पक् गुरुशती<sup>®</sup>रिक कता. अभि पक् तामीय है विचर कींडना કાઇ પથા સભ્યા કમાટીમાં ન હતા. ખેદ સાધે જવાવતું પડે 🖢 કે પ્રથમ હીંદુ ગણાતા સર્ગ બાઇગ્રીનું સંપ્રેશન કરી **કમી**ટી નીમાવી જોક્રએ તે નધી. તેમ હતાં આવકી આ**ખા** હીદુ સમાજ તરફથી ધાર્મીક સંસ્થા નથી. ગ્રીમ પ્રવાધમુખ रवानेकी कल्देर जीठल्या. अस्थलां दुःश्य उत्पूर्ण वर्ष हे बीर्धक માંક્રમાં હપસ્થિત થયાં ભને વર્ષ થે વર્ષની હવાલી બેલ્મની ભાળપણમાંજ પરલાકવાસી મના માટે ભારતાવસ સર્મા કસ્ટર્કા ભાર્યા કરે છે. નથી સાઇ તેની સંભાળ જેવી કે નથી. પ્રાર્થ તેની દરકાર કરતું. સને ૧૯૨૪ માં ભાષણા સુજવાની યુવદા લરાચી એક મંત્રળ "મી સત્ત સામક સમાજ" સ્થમાર્ટ્સ હતું. એ પાંચ મેમ્બરાતી પુરી કાળજી અને ખે**લ્**યા સમક્ષમ **મે** ચાર વર્ધ તોસાવ્<u>ત્રં,</u> સમાજને અંગે લાય**ે**થરી પ**યુ કાઢી** નવાં વસો પુરવક પણ બરી [દીર્ધા, તેની અનારે કરી રિયતિ છે? તે જાણવાની ક્રોપ્ટને કરકાર છે? આજે પંડીત£ રાસારામને વિદાયગીરીતું માન આપવા એક્કા **વ**ધા व्याने कारेक कीठ भार्मीक मंडणनी कहर 🕅 कीम व्यवहाई. કર્વા જે મંદળ ભાષણા ઢીંદુ સમાજના ઢીંદુ ધર્મના તેમજ હોંજુપણાના સમાટ કાખલી પેપરામાં પણ શ્રીકૃષ્ણની અન્માષ્ટમાં

ઇજાળી મતાએર હતા તે હીંદ ખોલે તેર ખાતીના મળાં ખેડવા માં હીંકુમાં તમીકે પરતા ભાષણા આમંગોતી હેલાજ ધર્મને भारी शेते भागभाव्या बना. अने तेल माणभाव्या **४**श પથા ધાર્લીક કામા કરવા હોલ્ય તેર જન્મો મહત્મ સંબંધ भाषात अमेक्षेत्र होता व्यक्तिकेन भाभाभाषा प्रतीक्षाण नेतालाय છે. જાણસામ છે 🥽 મંડળનું શં થયું કે આ છે? દેશ નષ્ટ માર્કશામાટે તેટ માર્ક કેશને જાણવાની કચ્છા મધ્ય નથી. પશ્ચા ભાગ પ્રસામે કાઇ મહાન ભાંકતા હતારે પેાસના પ્રતીસ મગલાંથી માનન કરના અને માર્મીક જમદેશ ભાગવા ડેઠ જ્વે અર્ધ સાધી ખાવે છે નારે ભાષના દહિ સમાનતો ''ધર્ધ **મંદળની જરૂર છે" મેરેશ જવામ છે.** તે એ ભર્મના મારો હીંદું સમાનતા ભાષાળ-મુવાન, અને વહેવડીવેરને ભરત છે કે અદેર પ્રભ 👫 મંડળતે પાર્ફ મછવત કરે તે! તે ગ્રીક સ્મેવી સંસ્થા છે કે તેમાં બધી કામોના સમસ્યક માટે ત્વવ છે. અમને કરેક કાંઘ હીંદુઆઇ એમાં ચેમ્બર લઇ કાંક છે. <del>ભાઇથી</del>દ મહાટલું તે**ા અફર વાદ શખલને કે છ**ંદગી—વિશ્વા વશ્ચિક સહસ્યાં તેક તેનેક સદ્ભાષીક્ષમ કરી પોલાની ક્ષ્મણ ધર્મ પ્રત્યે ખબાવી પાલાના પ્રદેશામાંથી સુરાત મનું, મંદિત રાશારામના પથા એ શબ્દ હતા. તે પરી વિનોલી છે કે ખાવતી મહાસીવરાત્રી જેવાં પ્રવેતિ भन साधक समालनी पुनरादार करवा सुवानवर्ग तेमक वडीक्रेर મહાર પડી સમાજ ગાલુ કરે ગેવી કહ્યુહી દરેક હીંદુઓમાં પ્રભુ તરાથી પ્રભટા થેવી માર્ચના દર્ક હતે.

## ভিত্তিব্যালকা মানুক ক্ষেত্র) ভিত্তিব্যালকা মানুক

મુંખઇ શહેર પછ, મુંખઇનાં પર્ય હવ, અમલવાદ હજ, ભારત ૮, ખેલ ૧૯, પંખમહાલ જ, સરત દપ, શાધા ૨૯, ભારતભર ૧૭, ધૂર્લ ખાતદેશ ૨૮, તદલક ૨૦, સતારા ૨૦, રોક્સપુર ૨૦, ધારવાદ ૨૦, સાંચલ પાનદેશ ૪, લેલાલા ૧૪, જ્યાંબાદ્ધ ૧૦, ધારવાદ ૨, કરાંબી ૫, અલર ૧૯, સરપદર્ય ૭, ભપરસંધ ૧, તૈલીશ છ, લારપાલા ૫, અને દાદુ ૫.

સુરત ક્ષારેશ—સુરત કરતા મહાસમા સ્વીતી મારદાર્શી, સુરત વાદેર ભાને માર્ચારી લાલુકા સમેદલી સુરત, આશ્ય મમાર મમાતી વારત, વાત્ર તિલેક તથા પરદેશી સુરત, લાફ નિલેક તથા પરદેશી સુરત, કાર્ય તિલેક સમાની સુરત, તવલુવાન સંધ સુરત, ક્ષાર કંપ સુરત, રવસાર લાલુકા સમીતી વાસ્તાર, બવામાર લાલુકા સમીતી વાસ્તાર, બવારદારી, મારદેશી સાલુકા સમીતી અલાલપુર, મારદેશી લાલુકા સમીતી ભારદારી, મારદેશી સાલુકા અમાતી અલાલપુર, મારદેશી લાલુકા સમીતી ભારદારી, મારદેશી તાલુકા) સ્વરાબ આવ્ય સુરત, પદી દાર વ્યાપમ સુરત, અનાવિલ આધ્ય સુરત, મહી સ્વરાબ આપ્યમ સુરત, મહી રવસાબ આપ્યમ સુરત, મહી રવસાબ આપ્યમ સુરત, મહી સ્વરાબ આપ્યમ સુરત, સ્વરાબ આપ્યમ સુરા, સ્વરાબ આપ્યમ સાલાક, સ્વરાબ આપ્યમ સ્વાદલ, સ્વરાબ આપ્યમ સ્વાદલ, મહા-

મબા છાવસી ગાછપુરા, મહાસભા અવસ્થી વાસાદ, મહાસબા, છાવણી વૈદારી, મહારામાં આવણી દુંમીના, મહાસમાં છાવણી સરવેદાયા, ગતાસભા છાવસી વરાડ મહારાભા કાવસી વસ્તિસ, માખ્ય પંચાયત વરાદ, તાલુકા સમીતી યુના ભાગમ, ગાંભી લાલુકા સમીતી બાલમાં કરવા, ગઢાસભા અમીતી સંદેશ, मकाष्म्रभा समिती पारठी, मकास्रका समिती जीपासी, स्वराज અમંધમ કીશપુરા, સ્વસંજ વ્યાધમ સ્તિકર, સ્વસંજ ભાગમ લુટાથી, સ્વશંજ અભય પ્રાતેમ, સ્વસંજ ભાગમ કવા. महासभा छावधी शेकलाई, भदासमा छावशी अवभूध, भक्तभना अवस्त आमहाशाहा, नवसारी कावस्ति (शुरत अहती), મામ્ય પંચાયત દોદેવા, સરત માલંડીયર કાર ક**નપી**ક સરત, વાલંડીયર કાર બેમમયુરા સરત, વાલંટીયર કાર બદીપરપુરા સુરત, માર્ચાંશિયર દેશર નવાપુરા સરતા, ભાવરછ સેવામાંડલ જાલાઇ રેક સરલ, સજરાત મધ્યરથ કુવક મંદ્રણ સરત. મહાસભા છાવાણી વલસાર, મેાર પાંચી ગુવક માંડળ ફ્લાણાના ટેકરા સુરત, પાટીકાર કુલક સંધ સુરત, વિદ્યાર્થી સંઘ **ગામી**ન પુરા સુરત, સેવા સમાજ મહેળ ગાપીપુરા સુરત, ષંત્ર મુસ્લીમ ખધરમુક આગાવભાવ સુરત, કાઉઢી વેઠમ દેભવસ્થી મોઝા ગૈમસપુર, સુરત.

नेनिर्धानिक्स इच्छे क्राप्त उश्याभारं न्यानिसी नेनिर्धा नेन्द्रभावेसर भारताने धनता नेगिर्धनती इसे नामसी नेनिर्धित धने भक्तिने क्रम क्रायानं खाटमां छे.

ભરૂચ છલ્લા અમાતા અથવા સેવા ખામમ, ભરૂચ હાલુકા સમીતી—અલીપતિ, ગામકામાં ભાગેલા સર્વે ન. ૯૪, ૯૫ અને ૮ વાળા થયાં પ્રકાતી, જેલુસર ખાતે વિવસ્તકરનું મહતન

પૈરા જલ્લા—માદી સારંજમ કાર્યાના, ખેસ—ખેસ ખારે નામલાલ નરવીદાસની ધર્મકાળા,

વાસુસ સંગતિ મહેંગહવાદ, એક શકા કેમેસ સ્મારી— નદીભાદ ખાતે રેલ્વે સ્ટેશનની પાછળ આવેલું મહાન, નદીશક તાલુકા સંગીતી—નદીયાદ, સેવા ભાગમ નદીયાદ, દેશસેંગ્રેકા સંગ્રે—નદીયાદ, સેવા લંગ, કપદવંજ, અગ્ય સંભાતી કાસણ, કાસમા લક્ષકા સંસામદ સંગીતી, ભાગકંક તાલુકા સંગીતી ભાગકં, નાલુકા સંગતિ મારસદ, મારાસલ પેટા સંગીતી— પાંચામણ, દુંદાકુવા પેટા સંગીતી—ફુંદાકુવા, બારસદ નવ-ભુવાન વારત સંભા—-મેદાકદ, વિસ્તા, સંચાય પેટા સંગીતી —મુવાવ, ખાદી કાર્યોલમ—રાસ, મારાસ નાલુકા સંગીતી માત્રર, લીભાસી સામ્ય—કોંગ્રેસ ક્યારી લીંભાસી.

સુરત જીક્લા મ્વસમ ખામમ, સાત માટીલાર ખામમ સરત

શાધન કરવા મેચિમ કમોટી, ચેલાસી લામુકા દાવેસ કામીટી, નવસ્તુપાન માંય, સરત, વાનાએના સગતી શરત, માખ પંચાયન સમીતી, ચેલ્લાસી તાલુકા ફ્રોસિન ક્રોલ બાયદેવડ સમીતી.

મેળમાં તાલુકા— સુરવર્તા લેખિકા મેલામાં આવેલા મહાનના ખીતો ભાગે સૌથી મજતા જ્યાં આ સંસ્થામાની માણીશેલ આવેલી છે.

ગુજરાત પ્રાંતીક મેમેમ કમીટી, ગુજરાત પ્રાંતીક સમીતીતી કેલ્સ્ટીક્યુમતા મ્યુરિ, ચારદેશી સ્વકાન્ટ આમમ.

ખારડેલી સ્વરાજ ભાગમનાથા થયાં મહાતી, **સરવાજ** સ્વરાજ ભાગમ, મહી સ્વરાજ ભાગમ હતી, વે**ક્પી** સ્વરાજ ભાગમ વેઠાઈ, કુંબીમાં સ્વરાજ ભાગમ **કુંબીમાં ખાતે**. કુષ શીલ, અથવા મુવક માંપ સરત—સરતમાં ખપાડીયા ચક્કામાં ગાંડીવ સાહીતા કાર્યાલયવાલું મકાન, અનાવિશ આવણે સ્ટ્રાન—સરનમાં અદેવા રેલ્ડ ઉપરનું મકાન, સ્ટ્રામલી આવણે સ્ટ્રાપલી દેશિક સમીલી—સ્ટ્રાપલી ખાતે, સમીલી લાલુકા બહાસાર ખાતે તેની એંદરીસ.

પંચમહાલ જીલ્લાે— શૈષ્યા હાલુકા સમીતા ગાંધરા, કાલાેલ વાલુકા સપીતા — કાલાેલ, કાલેલ વાલુકા સપીતા — દાઢાત, કપોલા હાલુકા સપીતા — હાલાેલ, કાંધેથી ખતા આવમ સમેલા.

#### વિસ્મગામમાં ધરપકદા

પરાત પહેલા પાંચીએ વિરમમાંગના સરમુસાર ધી. નાતુ-માર્ક પારેષ્ઠ અને પાંત્રદીના સરમુખનાર ધી. પ્રાથાજીવનદાસની ધરમક્ક કરી હતી.

#### ખેતા જીઉામાં

ખારસદના દરગાર શી. ગામાળદાસ, શીમતી બક્તિહરમી, પૈદામાંથી છતાના સરમુખનાર શી. ખખ્યાસ તૈયજી અને નદીખાદમાંથી નદીભાદના સરમુખનાર શી. ગેઢળદાસ હલાદી અને શી. કુલગંદ ખાપુછ લાહની ધરપકદ થઇ છે. ગામાસભા માંથી શી. રવિસંકર બ્લાસની ધરપકડ કરવામાં આવી છે.

ગેરકાયદેશાર સંસ્થાર્ગમાં—તીંગતો સંસ્થાં ભાગે ગેર-શાયદેશર જાહેર કરી છે—-હાજરાત પ્રતિષ્ઠ સમીતી, શુ. પ્રાં. ભગવાવાદ તથા સરત જીલા સમીતીની ક્રાન્ટી--કમીટી, ભગવાવાદ શહેર સમીતી, દશકામ તાલુકા સમીતી, મસૂર સમીતી, દહિસ્તાની સેવાદળની ગુજરાતની સાખા, ગુજરાત વિદ્યાપીઠ, પીકેનીંગ પંડળ, વિદેશી કાપઠ ભરિષ્કાર સમીતી, યુવક સંધ, હોંદ સ્વાતંત્ર્ય સંધ, ગુજરાત યુવક મહા મહળ, નવજવાન કારત સન્ના.

જ પ્લ કરેલાં સકાનેર—શહેરની નીચેની સંશ્લાચાન! મકાના લામ કર્યો છે—બદમાં પ્રતિક સમાતીનું નવું મકાન, ગુજરાત વિદાપીકનું મકાન, પૈક્કિશેંગ મંડળની જેલ્દ્રીસ અને નિ, કા, બ. સમાતીની ચોદ્રીસ.

અમદાવાદ જીવામાંથી પક્કાએલાએક—અમદાવાદ જામમંથી તીચે મુજબ પરપકડા થઇ છે—વિશ્યલમમાંથી સરમુખસાર નાતુલાઇ પારેખ; પાટડીમાંથી થી. પ્રાથુજીવન-દાસ; ભાવળાના સરમુખ્યાર થી માહનયાલ મુળયાંકર સટ.

ગરકાયદેશાય માં સ્થાઓ — તીમેતા મંદયાઓને ગર-માર્પેસર દરાવી છે — વિરમગામ તાલુકા સમીતી, વિમયામ કાવણી, માંડળ સમીતી, દેવાન સત્યાસન કાવણી, નં. ૧ માને નં. ૨, નવજીવાન રાષ્ટ્ર સંધ વિશ્વમામ, નવજીવાન રાષ્ટ્ર સંધ મહિળ યુવક મંડળ અસવાતી, અસવાતી કાવણી, દ. દશકાલ તાલુકા સમીતી, ધાળકા તાલુકા સમીતી, યુવક સંધ ધાળકા, કંધુકા તાલુકા સમીતી, યુવક સંધ ધંધુકા, યુવક સંધ ખરવાળા, ધોલા તાલુકા સમીતી, યુવક સંધ રાષ્ટ્ર-પુર, સત્યાયક કાવયા રાષ્યુર, સનાયદ કાવણી ધ્યુકા અને સન્યમન કાવયા ધોમેરા.

આકતામાં મહાત્માશાની પરપષ્ઠ વિવેતા તિવેદનમાં કવિવર રાષ્ટ્રિક જ્યાન્યું છે કે, સરકાર અચે અમન્યુત્તર કરવાતી તક આપવામાં આવ્યા વિનાજ મહારમાજીને પ્રકામમાં આવ્યા છે. તે ભવાવે છે કે હોંદના આવિ કરિલાસ પરનાસ છે પક્ષી દેશ પ્રભાવાને અદેલાસથી ઉદાવી સમય તેમ છે. હવે આપણું દુનીમાને મતાવી આપવું જેટેસએ કે આ ખીએ પ્રજાપિય પક્ષજ પહેલા આચેલા પ્રમા કરતાં વિશેષ મહત્વના છે. પણ આપણું સમતુલા ગુમાવા સન્યદારી માંદપણ દર્શાવીએ તેન અમેલા તક એક અમ. આવી આપવી સર્ગ કરિવએલી સમન્વમ કરી આઝાદી માટેને દેશપ્રેમ અગ્રન થયા એફોને અને સરીર ગળ કરતાં નૈતિક ગળની મહત્તા પ્રુરવાર કરી આપવી એકોએ.

#### **બહાદુર સુરાલમાના**

ન્યુ દિશ્કી — અપ્યોગ હોંદ સુરહીમ પરિવદના પ્રમુખ નવાળ ઇસ્માઇન ખાન અને સેક્રેક્ટી મહલાતા નાલ માસવુદ અહમદે ગવન્પિતા દેશનની લેગાં વિધ્યાર્થિ રાજીનામાં આપ્યો છે અને અહેર હતું છે કે સુરહીમ પરિવદ અહાસભાના કાર્યમાં ખાંતસમરૂપે રહેશ નહિ.

મ'ડળ રાજદારી મામળા માટે એક અનેર કરતા એક કરાળ પસાર કર્યો હતા અને મહાસભાને સહકાર આપી સ્વર્ભવાનની શહેલમાં સંક્રમ ભાગ લેવાના પ્રસલમાનોને આદેશ આપવા એક સુરહીમાની પરિવદ ભરવા નીર્ધય કર્યો છે. સરહદ પ્રાંતમાં ખની રહેલા ખનાવા વિવે સખ્ત અભૂમમાં અહેર કરતા અને સરહિયાના સહકાર માટે હોદની સરકાર

નાલાવક જે જેવું ભહેર કરતા દરાવ પસાર કર્યા હતા. કાર્યવાદક કચીટીની એક્કમાં નીચેના હાજર હતા,

નવાળ મહગદ ઇસ્માઇલ ખાન પ્રમુખ, સાદ માસલુદ અહમદ, ગ્રેમ, ગ્રેહ, ગ્રે, મહલાના સપી દાઉદી ગ્રેમ, ગ્રેહ, ગ્રે. મુદ્દતી મહમદ સાદીર, રામસાવેળ ગ્રેક્ટ સાદેમપાર, સપ્રદા ત્ર્રીરઅલ્લી, પહેલાના મહદ્દીન, હળીય ત્રાપ્તિ ખાન, સાત્રી માસલુદ દુસેન, મહિલાના હહારત મેલ્લાની, અને સપ્તિ દુલ્લા ખાન હતા.

#### સરદાર ઉપર સુકદ્મા

તાલુક ભારકાલીને તાંએ ગામ વરાદના પાલીસ પટેલ જના-ગીર કાવસભ્યએ સરદાર વલ્લભગાઇ પટેલ ઉપર ભદનદ્વીની દૂરીયાદ મોઠી છે.

#### હીંદરતાનને લુંડી ચાલ્યા!

નોંદની ફોળા અને ઉઆંડના દિવાળા, ઇઝાંદની સરકારે પેલાના સ્વાર્થ સાર બે દેવસી સાતું આપવા સેવાનું બંધ કર્યું છે. નાવધી નીંદુસ્તાનની ખંગ્રેજી સરકાર ઉપી રાજનીતીથી વધારે ભાવની ખેદી લાભગ ભવાવી ૪૦ કરેલ્ડ પેડિનું સાનું ઉગ્લંડ લઇ ગઇ છે તે નીચેના આંકદા પસ્થી સમજારી,

Ordio do 48 A	of all dell and mar	defalle of attackets
તારીખ	व्यावनीटर्ज नाम	કીમત પાંદ
1681, HV. 21	16年	२५,०१,५३३
<b>≔</b> He, 8	રાવળમીંડી	R.\$\$,88,7\$N
n to	<b>કાંગે</b> દરીન	2,87,000 ocu
<sub>11</sub> খুড	વાદાસ્ટાય	1,4%,14,896
₹V	ર[≃β	1,27,00,028
n 31	મિત્રાલ	4,44,68,600
भवे भ्यार ।व	<b>이</b> 국동(8	8.48,48,248
17 TW	राण्यभुरा	68,00,820
17.F III	नकडेरा	SWEAKS
n 36	<b>७</b> मसहर्कोड	4,94,92,528
ડીસેમ્ભર પ	સુવલાન	SP0,4P,F6,F
,, ૧૨	વાઇવારાય	¥,06,05,165
y. 34t	२∂भ−वेर	V,43,33,460
n RE	श्रीकारी	3,646,014,909
१४७२ मान्ध्रपारी १	મછે!જાં	338/FF/88/F
	् माल्ड्रेच्यो	1,/51,74,674
37 n	સવનાર્થીકી	8,5%,69,7%
,, ₹8	*1975	12,92,916

ભા પ્રયાણ મેરામામાં રેશનું પાણી ખેંગાઇ જઇ સમુદમાં મળદ જન છે અને શિયાળાની ખેતીને માટે રહી સહતું નથી જેવી ખેટુના શિયાળુ પાક મરાવર હઇ હકતા નથી અને ગરીબ રહે છે તેમ ઇચ્લાંડ આપણી આંખમાં લુજ નાંખીને હીંદુરતાનની માલીલીની સાતું દર અઠવાડીએ ઇચ્લાંડ લઇ જન છે તે અઠકાવવા અને ઇચ્લાંડ અવધું હીંદુરતાનનું સવળું ધન ઇચ્લાંથી હીંદુરતાનમાં પાણું લાવવા પંદિત અદન મેલન માલવીઓ ગર્જના કરીને કહે છે કે હીંદીએર તમે ધાલ દલાક શામાર લૂંટાઓ એક લાગ મારા શામાર શામાર શામાર શામાર સામાર શામાર શામાર મામાર સામાર સામાર સામાર સામાર સામાર મામાર મામાર મામાર મામાર મામાર સામાર મામાર મા

### ડરભનમાં સ્પાેરટસ

भी सनस मेम धनिउमा विश्व वीक्टोरीयन शिक्ट क्ष्मणनी मेम श्वीयार ता १४-२-३२ ना रेक्ट भीवव केसन्ट २५॥ आर्थ छपर १ याने १२॥॥ इती. भी सनस निष्क अनिक्षण क्ष्मण तरस्यों भी, कार, निभ, उरणाहरे टाक्ष छाती सेता सामा पक्षणे दावभा मेरिक्टी इती. लेने दाव सारी रीते पिक्षण इता परंतु क्षमणाओं १२ वन मनावा भाग्या इता. व्याप्त माद धी सनस निष्क धनिद्यम क्ष्मणे पीतानी पदेशों दाव विभी इते केमां कुछने ६२ वन मनावम इता. केमां (किसी ६७, भमा १४ अने भावम १२ वन मनावम इता. विभी १७, भमा १४ अने भावम १२ वन मनावम इता. वसा भावमा विश्व अन्य प्राप्त केमां इत्य माद पीक्टोरीयन श्रीव केमां प्रतानी भीको दाव मद्रभ कुशायारीयी भावम श्रीवे बता काने इत्ये रूप रून मनावमा इता. केमां अनिवास भावमा स्वास अन्य स्व

धी बन्ध जेर्ड इन्डिमा उद्यम तरस्थी भी. १८५, भी. सूणा, तका भी अन्छजे सारी गिलीन प्रीची दशी. भी. ब्यार, जेभ, इस्माइरे तथा भी. वालाजे प्रश्लीक सुनदी प्रीवर्धन स्पर्धा दती. (भेगेर्स)

### ડેલાગામ્યાબેના સમાચાર

(सम्बन्ध: N. G. S.)

--પાર્ટ એાપીસની પછલોના નયા સકાલમાં ટેલીફોન હયા તાર એાપીસ એહવલમાં આવા છે. હવેથી તાર તાં લેવામાં આવે છે.

—पेरिट जैस्टीसभां के पण्यीक देवीहान मेहचवामां कावना छ आवर्ष भरी सेक्का बाइन्सना तेमक पुनीयनना क्राप्ट पद्म देवीहान साथे मान क्री कक्कारा.

—मिपिटीमा प्रामिताना मिक'ट कनरसे में ६ ६ तेक ६ स.पक्ष भाषता हासोनीमानी तरोक्षण कमरास्त प्रभार छाते हरवानी सुमना हरी दती. ऍडीमना निहाना साम हरे ते। आहे.

- सेहस्सलरीमां भें थर जेहा के कार्याना मोडीनमां जेराना देशीनेट भुलासेह हुये बता के सरकार काल सेहान नामूंक क्ष्मुण करें छे. कामण्यामां कार्या नहि होणायी कोराध्येन भाकते सेहते मेहबवामां कार्या कही ते प्रभू भवास कह मधु छे. कहेनाम है है बेहिह सेहतू संवर्ष छे. कार्यो नेवार वहन क्षम वहाँ हुये। छे. कर्टममां वारवा माटे सेहतूं नहि हैहबासी माल महासमां कारवे छे

- अभिवासी राजभाती तीव वीरवेशमा वर्ष्ट्रक्ती हार् व्यतीव-

વાતી ફેક્ટરી પકડવામાં આવી છે. કા<mark>રીનાં લેવલ મારી દાર્</mark> તેટીવાતે વેચવરમાં આવતા હતા.

—૧૯૩૦ તું કાલાનીનું સરવેલું ખહાર પડતું છે. ખાવક ગેલીસ લાખ પાઉડની તથા ખરચ રહ્યા લાખ પૈકનેંદ હતા. ન્યાસા કંપનીના મુલક કબજે સીધા તેથી તથા ઇરફાની કિંમલ પડકલાથી ધારવા કરતાં દેદ લાખ પત્ઉદ ખર્ચ વધાર થયું હતું. ડીસેમ્યરની માખરે રાત્વની ભેંક વ્યાવાસ છેલ લાખ પત્ઉદ સોનું તથા લગભમ એક કરોડ ઇરફુદ હતી કાલોનીનું દેવું તેલું હત્વર પાઉડતું છે. દૂંડીમામણ ખાતે ૮૯૦ હત્વર પાઉદ સોનું મ્યાબ્યું હતું. જેમાંથી ૯૧ હત્વર પાઉદ દુંડીયામણમાં મ્યાપા, સાદા પશ્ચિલામ પાઉદના ઇરફુદ લીધા મને મ્યાવતા વરસ માટે માલસિમાં ૨૬૦ હત્વર પાઉદ દુંડીયામણ માટે રાખ્યદ

—तेतभा वायरलेस स्टेशन भ'पात्रैः

---બેકારી માટે રસ્તામાં ઉપરાદ્ધ કરતા ચારસા પાઉડ થયા હતાં. ---લેક્લામરીન ખેંકની લીસ્બનની ગ્રાપ્રીસમાંથી ગ્રેક નાઠરે એ હત્વર પાઉદ ઉચાપત કર્યા હતા. તેને પકદતાં હત્વર પાઉદ મહયા છે.

—રાદેશીયામાં જતા મામની મેરાયી ભવટાથી સુધીની તેમીનાં તાથા ગાહના ભરવાની રેલ્વેએ માંગણી કરી છે.

—પૈદ્રાલના ભાવમાં વધારા ચવાલી મેહા વાળા માંથી હડતાલ પાડી હતી. એક કેપ્યુટેશન એક્ટરેંગ મવનેર જનરલ પાસે જતાં તે નામદારે એ રસ્તાઓ મુચલના હતા. (૧) પૈદ્રેન્લ જવામધ ખરીદી દેશશરેલ ભાવના લાભ કેલા (૨) મેહરાના ભાદામાં વધારા કરવા પેલ્લ અધિકારી પછી અરજી કરવી. —એક એક સંસને સુપત કરવા ઈલ્લોનો લેક સાલ મન્ કરાદ પાલા માળા નખિયા. હન્દ્ર બીજી હાળા ગીનીએક માળવાનું કાલ માલુજ છે.

--- રેકલે તથા ભેરદના મારું ગામ હસ્કુદમાં હેવામાં ખાવ**શે.** ૧૦૩૫ કુરુભતોના પાઉક મ**વાશે**.

—हैं। प्रशिप्ती कैसी सी केसी नी मेरी भववभने। वाद ना भवर भवनीर अन्तरक है जे दास शीरणनभी के बेमना पर हमें के.

દૂરિયામભૂતી સ્થિતિના પ્રત્નેતિ ઉકેલ તહિ ભાવવાથી દીલગીરી માય છે. બન્નરમાં ૧૪૮ એરકુદના પાશક મળે છે. લીરબન નરજા વાળવા માટે ૧૦૫ તે લાવ દલ્યા મરીને એક લ્વે છે. તરકાળોક પ્રમાનં નહિ સેવાય તા સ્થિતિ વધારે જમદરી. અને સત્તાવાળાઓની એદરકારી પ્રત્યે પ્રેટેસ્ટ કરવાની દરભ્ય પડશે. એકના કેટ્રિયામભૂતું સેટ્ર હેલ્ન કે એહાનીસભર્ય નહિ પ્રભૂ લીરબન કેર્યું એક્સે વિશેર.

— श्रीरणनधी त्याका स्टीभरमां व्यावेशा ७ वेशे ल्याने डीवेशीड नढि शुर्ण कश्याक्षी तथा घंचा विनाना देशाबी शतरण डीवा नढि-

सारे प्रीका के अच्छे अहु दत् है दिस्मा प्रशासिकी। अस्ती इतरती है। इत्याधी है। एक मेच्युं भीज तैना ताला नीचे हाम करवा तथार थाम नदि

मा दरभारत उपर विशास सवावया मेड क्ष्मीवन नीमाई छ नेनी रस्पिट क्षेप भागवानी मार्चेट.

### તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

### **પીસેલાે તૈયાર માલ કયાંથી લે**શાે?

ખરચાં. હળદ. કરી પાવડર, ગરમ મસાલા, મરી, સુંક, અડદની દાળ, ચણાની દાળ, ચાખાના આટા, મેથી, ધાણા, છરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી અરની અપદ્વેડેટ મશીનરી માં પીસે**લી** તૈયાર મળી શકે છે. ઘરના ઉપયોગને માટે ખાસ પીસવાના મોર્ડર આપવામાં આવે તે৷ તે પણ કિફાયત ભાવ**શા** પીસી આપી માહકાને પ્રરેપ્રરા સંતાષ આપીશાં.

એક વખત અજમાયશ કરી જીવાઃ—

A. Baker & Co.,

154, Queen St. 'Phone 1586.

 ${f DURBAN}.$ 

#### BHOOLA RAVJEE

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Cross Street, Ourban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

### હોંલસેલ ક્રુટ અને વેજ્ટેબલ ચઢાવનાર

તાદાલનાં ન'ખર એકના બનાના, પઇનાપલ विशेष शीले आरार भणेशी तरत यहाववामा

શ્રીક ઐારડર ઉપર જાતી જમારેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી દીકૃષ્યત ભાવથી માકલવા માં આવ્યાય છે.

કેપ દ્રાવીત્સ, ક્રાંચવાલ, ક્રોસ્ટેટ, રાેડેસીઆ વીત્રરે દરેક જગ્યાએ ધાકલવામાં આવે છે.

લખા: ૨**૧૭ ભ્ર**ાસ યા, બાહ નં, પરયુ, ¿ fitt telle. દરભન, નાદાલ.

Ber. 316. 142, Grey Street, BURBAR, HEERABHIA MORAR MATVADKAR. Wholesale Fruit & Vogetable Exporter and Commission Agent.

હીરાભાષ્ટ સારાર પટવાતકર.

केल्स्सेक १३२ अने केळ्टेलक सरायताह व्यने अभीवान केलल्य

પૈકીંગ સારી રીતે કરી માત સી.માતા, શે ધારતવામાં આવશે. देशीहील कर्यण. विश्वस क्या. १८२ में स्ट्रीट, दरवार-१

### ઉ-તમ ગરમ મસાક્ષા વિગેર

મ્મમારે અં ભવી દેખરેખ નીચે તાજો મતે સકાઇથી પરમાં કવેલા ગરમ પસાના, કરીપાઇકર, હતાર, ગરમાં, તેમજ કેરીનાં અને લીધાનાં તેમજ મોક્સ આગાર હોમેનાં મેઠા વા જવામધ અમારી ગેરંટી સાથે મળા હકશે. બાવા ઉત્તમ માથ, તમા પરમાં મનાવી શક્તા તથી. એક વખત भ'आवी भाषी क्षेत्र. मणवातु हेकाक्ष्रू.

> K. N. PADIA, 122 Victoria Street, DURBAN. "

### P, P, BHAGAT

Fruit Merchant.

દરેક ભલતું ૧૨૮ અને ગેક્ટરેમલ સાર્ પેકીંગ કરી સી. માંદી, થી મેહકવવામાં આવશે. નખા:---P. O. Box 842. Durban, 139 Victoria St. 29

### M. H. DESAL

Whofesale Proit Morchant.

દરેક અવનું લાન્દ્ર કરૂટ અને વેલ્પ્ટેખવ સામ પૈકીય કરી સા. થા. તે. ધી માત્રવામાં આવશે. #GH:--

P. O. Box 254.

Durban.

34 Short SL zz

### " Indian opinion "

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION:	às.	4.
Yearly	20	6
Ealf-Yearly	10	- 6
OUT to IDE THE UNION and OVERSEAS		
	_	- 4

Yearly ... Half Yearly

### મહવાહીક પંચાંસ

	ખીસ્તી ૧૯૩૨ ઉજ આવો	All Mil	66	भुशसभान १३५० स्व्यास	पार्स्सी १व०१ स्वे. १६म्	सुवेदिय १८ म्हर	11 Miles
원3 제기 건입 원(여 취이자 일본 원호	41 40 44 4 4	9(6 )) ))	* 1 9 2 4 1 2	1	22 23 24 24 21 20 26	#=## #=## #=## #=## #=## #=##	t-at t-at t-at t-at t-at t-at

**બ**દામ સફા કરે**તી** આખી તથા પોસેલી.

પીરતા, ચારાવી, અખરાદ, ન્યકળ, કાલુદાહ ધાસ, મારીશનું ગુલાબ શરબત, દરાખ, માંજીર, આલ, કાલુ, ખલૂર, બાકરન (કેસર) દરેક જાતની મીઠાઇએો, ગરમ મસાક્ષેટ ઉંચા. અચાર, પાયડ, આંમળાના સુરુષ્ટી, ગુલકંદ, એ બધા સારા, સરતા અને ઉચા માલ ક્યાંશ

## **લુકો** મેવો



એક વખત મંગાવી ખાત્રી કરાે.

મખ્યાત કેપોટન બાલકની હાટેલ એક્ટિસાથે પૈસા માકલવા બલામણ છે.

KAPITAN'S BALCONY HOTEL.

(MINIMA R. K. KAPITAN).

Phone 3643.

189 Grey Street,

ખરીદ કરશા?

DURBAN. 365

Telephone 3484 Tel. Add. "SURBTER" EASTERN TRADING CO., Wholesale Fruit Suppliers.

Box 730. नाँ- १ भनाना २५/ देस, भाधना**द्य न**ै. १ *७/– ३४*न. हरें कात्र ताला ६३८ करें बेक्टरेयक साह पेडींग हरी સી. એમ ડી.ધી મેરકમવામાં આવશે. રેકેજ જાતી.

'Phone 327 Tel. add. "Letopco." D. K. PATEL.

Fruit and Vegetable Exporter. કુરૂઢ માને વેજાટેબલ માટે ક<sup>ુ</sup> દ્રીના **મા**ર્ટરા **ઉપર** પા**ય** ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંગાથી ખાત્રો કરશા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban. ...

#### તમારા ધંધાની જાહેર ખબર ક્યાં છપાવશા ? 'ઠીન્ડઅન ચોાપાનઅન' માં

એ ભૂતામાં જુતું હીંદી હાયું આખા સાઉચ આદિકાર્યા વંચાય છે. ભાવ અને નક્ક્ષ માટે ક્ષણા:---Indian Opinion, Phoenix, Natal.

### હિંદના પ્ર**ખ્યાત ગવેમા**એોનો નવો

ગમે તેવા ગયના વાલી રેકાર્ડી ઘરમાં રાખવા કરતાં દરેક જણતા મન હરી લે તેવા ધાર્મીક, શામાજીક અને સંજ્ઞારીક બેાધથી કારપુર ગાયનાની રેફાંડેનાિ શ્રંપાલ કરેા. આવી રેફાંડે પ્રિનને ખુશ્વ કરે છે અને આતંદ આવે છે.

(રામ કાંદ્રખરી) ગુજરાતી <sup>જ</sup> અપરે માખી ધીએ ધીએ હતા *લાર છ* <sup>11</sup>પતિ ચીના પ્રેમાદાના મનના<sup>92</sup> તાંભર દ્યદ.

(રાગ ભઇરવી) ગુજરાતી. "દિના નાથ દ્યાળ તરવર હાથ મારા સુકશામાં " (કેશવકતી) "તારથા મારા ત' છુરાના તારુ" न'व्यर छप्त.

લત્તમ ખનાવટના, સુંદર દેખાવ વાળા ભને પ્રધુર સા**ષ્ટ**ના બેલ્ક્સ વાળા મામેદિયન તેના જોનારને **પણા** ખાનંદ જોઈ છે અને તેની માર્ચ અમારી રોક્ષે વાપરવાથી દસમદ્યા ભાન'દ વધારે આપે છે. ગુલારાને હીંદ. ખગારી મહદુર મગેલી પ્રરૂપ ગત્નલવાળા ભુક ભાર રેકાઈ ખરીદનારને એટ આપવામાં આવતી. व्यमारे कांची मामेहिन करने राहाडों करीडनारने नाकानी प्रकृतिक समत बहे.

'Phone 2447. P. O. Bex 1155.

Agent of H. M. V. RECORDS. E. A. TYEB & -CO.

109 Flold Strant. DURBAN, Natal.

Petnted and Published by Manilal M. Gandhi at Phoenix Settlement, Phoenix, Natal.

## તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

### પીસેલા તૈયાર માલ કયાંથી લેશા?

મરચાં, હળદ, કરી પાવડર, ગરમ મસાલો, મરી, સુંઠ, અડદની દાળ, ચણાની દાળ, ચેણાની દાળ, ચેણાની દાળ, ચેણાની દાળ, ચેણાનો આટા, મેથી, ધાણા, છરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી અરની અપટુડેટ મશીનરી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ઘરના ઉપયોગને માટે ખાસ પીસવાના ઓર્ડર આપવામાં આવે તે તે પણ કિફાયત બાવશી પીસો આપી ગ્રાહકાને પુરેપુરા સતોષ આપીશું.

એક વખત અજગાયશ કરી જુવા:---

### A. Baker & Co.,

'Phone 1586. 154. Queen St.

DURBAN.

### RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. B. Cross Street, Burban, Katal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and eareful packing and personal care is given to every order.

### હોલસેલ કુટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

નાઢાલનાં ન'બર એકના ખનાના, પઇનાપલ વિત્રેર શ્રીએ એારડર મળેથી તરત ચઢાવવામાં આવશે.

દરેક એન્વારર ઉપર જતી દેખરેખ રાખી સારેન માલ, સારી પૈકાંગ કરી કીકાયત ભાવથી મેદકલવા માં આવશે.

કેપ પ્રાચીન્સ, ફ્રાંચવાલ, ફ્રીશ્રેટ, રાઉસીમ્મા વીપાર દ્વેક જગ્યાએ ધાકલવામાં આવે છે.

લખા: રવજ સુલા, ધા. બેઠ ન'. પરર. ૮ કેલ્સ સ્ક્રીટ, દરબન, નાટલ. Phone 3887. Box 316

HEBRABHIA MORGE

ADNAS.

द्वीराष्ट्राप्त भारत भारताल .

বৈশেষীৰ ১৯৫ জন ২০ । স্থানী ক্ষাতি

पेक्षेत्र साथी रीते क्षी कः प्रशिक्षः हा । रेब्रीकृत अदर्भ विक्षेत्र अपूर्ण

1 -698 2-65 au

### ઉ-તમ મરમ મસાલા વધેરે

भभारे स्त्री भारति देशवेश्व नीचे अन्य साम्राह्मी परमां देशेसी गरभ भरतिस, इसीपाउँ व दर्का सरवा, तेभक इसीनां भने सीमुनां तेमक प्रतिस्त मान्यार दिनेसी थेडा मा क्रमाण्य भागारी नेस्टी साथ मान दक्षी आहे। वन्तम भाग, तभी परमा शनापी दक्षना दि, क्षेत्र वश्यत मेंगाची भागी स्त्रीः अववानु १९१३

> K. H. PADIA, 122 Victoria Street, DURBAN, "

### P. P. BHAGAT

Brutt Merchini

**६२३ लातवुं १**१८ जन वेश्वरेषक र ३ मिर्मेश हो। सी. की डी. यी बेहारसमान कापर

P. O. Hox 812. | Durban | 123 Victoria St. 21

### M. H. DES

Wholesale Fruit Mar-

ારેક અલતું લાહાં ફરક અને વેલ્ટરેલ : ના પ્રાંતા કરી સા. આ તે. પી મેદલવામાં આવશે. વાર

P. O. Box 254.

Darbos

31 Short St. 22

### "INDIAN OFINION"

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION:		24	ď,
	Yourly Half-Yearty :.	20	- III - 6
OUTSIDE THE UNION			~

Yourly gr

	<b>પાસ્તા</b>	ंत	E	No c	n ede	नद्वीदय	ন্দাস
વાર	7443	16	66	4844	13+1	3, 10.	1 40
715	साम	1411	N.	Modie.	5.0	1-4	-
		1(12	HE.	Some	1 9534	_	
411	1 10	વક્રિ	ΉĘ	는 중되	4.6	4-344	1-26
#ती :	1 11		3.4	飞电	4.5	}=\tn	1-249
₹43	E E		3.7	1.0	1	14-45	1-31
સામ	1,5	12	3 c	2.5	1.	4-41	1-24
મંળગ	6	સહિ	- 1	₹2		- 4-7c2	4-24
99	6	41-	- 3	100	¥	130 NR I	1-33
411	16	1,	8	ą	4	4+4a	1-21

Her MT Tel 'Khatel."
BOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)

Proprietor M Asiatic Hotel.

Merchant and Fransport Passenger Agent, Baira P. E. Africa,

वाका १४७ मन ४५७ - देवीसा वेदरेस "भगी" हुसैन प्रस्थाधक्ष (सरदारघढ वासा) नोक्षणेते पेकेकर केवरन, वेद पा. १८ आहिता

> ડાતાઓ હરીકાહવાછું— સંવત ૧૯૮૮ તું વેરજેવાં પંચારેચ આ પણ અસ્તિ ત્યાલ ખર્ચ સીધા નગર સ્વ હત એ ફ ત માક્કલા અલે લે અસ્તેઓ સંગોધા અલ્લેગ નથી ક્રિકેમેરીડી અસ્તેગર, કાઢીનાવાડ જ

## કીર્ટીગસ

ક્રીકી, કમામ, મારુ, વ'દા, **ખાળી.** સંઘળા જેવાંઓને

નાબદ કરે છે.

પ્રશિક્ષ અનાવા - ક્લ દીવામાં વેચાય છે. <sub>જાન કલ</sub>

## Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

Unve your eyes tested. Then come to the House of Optical Efficiency for your glasses,

We Specialise in Zoiss Punktat Lonses.

## J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

franch Establishmen: 67 a, Pritchard Street, Jakanessburg.

N.B.—We do not employ Teomethers. 5

### Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Leg Press HARMOHIUMS and TABLA.

### EVERY MONTH NEW STOCK.

hand Harmoniums from £3-10-0.
Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS. Repair and workmanship

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. Q. Box 460.

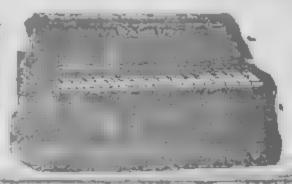
131 Queen Street, Ourban.

### હારમોનિયમ અને તબલા

भन १ जन भारे १३१ घटना बार्धानीयम राभवानी चर्र हे. हे ब्रिश प्र- । त्रांच वार्यो धूंजाँना प्रच्यात 'वारा' हेड्दीमध्ये द्वापता प्रच्या, । विं १ १०० व्यापता प्रांचा अने ग्रह्मा सुरुत द्वारधीनीयभे। व्याप्त सेरिश । तर १वे १ श्री सीपाय प्रत्य आभी भाष्य, सुर, परत्य व्यापी प्रमु भाषा और व्यापता दार्यो। व्यापता देशियों अभ व्यापीय व्यापता व्यापीय व्यापता व्यापीय व्यापता व्यापीय व्यापता व्

पाससीया न्युडीह सबुन, (भागा व नः असरागः)

थी। व्या. रेह्य ४६०। १३१ व्यील स्त्रीत, वरवान





## LOOK CLOSELY AT THIS LABEL

because when you go to the shop to buy Keen's Oxford Blue you must be SURB you get the right thing. Keen's Oxford Blue never streaks the linen and is so economical.

## આ લેબલને બારીકાઇથી તપાસો

જ્યારે તમે દુકાનની અંદર કોનનું આકસફરડ બ્લુ ખરીદવા જાઓ ત્યારે તમારી એ ખાત્રી થવીજ જોઇએ કે તમને એજ અનાવઠના માલ મળે છે. કીનનું ઓકસ-ફરડ બ્લુ સરસ રીતે ઓપ્રળી જાય છે અને કપડામાં ડાલાનો નીશાનીઓ રહેતી નથી. તે અત્યંત કરકસરથી વાપરી શકાય છે.



डीन'स भाक्सक्रर एसु

### TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue because by selling it you will always have satistied customers.

### દુકાનદારા માટે

માંઠા જયામાં રાખતું અને કીનના ઓક્સફરડ બ્લુની ભલામણ કરવી એ નફાકારક છે કારણ કે તે ત્રેચવાથી તમે ગ્રાહકાને હમેશાં સત્તાપાયલા જેશા. No to-Vol. XXX.

Friday, March 4th, 1932.

Regularies at the G.P.D. as a Newspaper, Paper Papernson.

### MAHATMA GANDHI'S MESSAGE TO EUROPE

R. Mahadov Desaf welter in Young India at 14th January -"I had to leave out from my last letter quite a large number of questlans and answers at various meetings in France and Switzerland. I take them up this week. I begin with the important meeting in the Victoria Hall in Geneva, the hall which is considered to be one of the best in the world and E the gift of an Englishman to Switzerland. Over two thousand men and women bud gathered togother 📧 listen 🖼 Gandbill at the usual lungly hour. Train times made any other inconvenient, and though it were fenred that the attendance would be smaller because of the unsultable hour, people seemed to have decided once in a way to miss their juncheous and every seat in the hall as well as in the three or four galleries was openpied. The questions were naturally suggested by the Vonke the next of the League of Nations and International Labour Office and immerone other interactional organizations. Gaudbiji in his preliminary remarks made a briof reference to the League and then proceeded to answer some of the questions. "You have," he said, "in this city of yours the control office of the League of Nations, That League is expected to perform wonders. It is expected to replace war, and by its own power, to arbitrate between nations who might have differences amongst themselves. But it has always seemed to me that the League lacks the necessary sanctions. It depends, so it has to, largely if not exchasively, for its decisions to be effective, on the goodwill of the nations concerned. I vanture to suggest to you that the means we have adopted in India supply the necessary sanction, not only to a body like the League of Nations, but to any voluntary body or association that would take up this great cause of the pence of the world."

Q.—"Flow can workers about Instice without violence? If capitalists use force to suppress their offerts, why should the workers not try to destroy their oppressors?"

A.—This of course is the old law, the law of the jungle—blow against blow; I am endeavouring to make the non-violent experiment, which I consider essential viz, that of gutting rid of the law of the jungle which is III-suited to man.

You may not know that I am supposed to be the Chief adviser of a Labour Union in a place called Ahmedahad which has commanded the unactioned testimony of many labour experts who have visited the place. Through this Labour union we have been endeavouring to enforce this method of non-violence in connection with questions arising between capital and labour for the past fifteen years. There-

fore, what I am now about to tell you is based upon notual experience, in the very line about which the question has been asked. In my humble opinion Labour can always vindicate itself if Labour is sufficiently united and self-sacrificing. No native how oppressive the expitalists may be. I am convinced that those who are connected with Labour and guide the Labour movement have thousedves no idea of the resources that Labour command and which Capital and never command. If Labour would only understand and recognise that Capital is perfectly helpless without Labour. Labour will impediately come to its own.

We have unfortunately come under the hypnolic anggestion and the hypnotic influence of Capital, so that we have come to believe that Copital is all in all on this earth. But a mountife thought would show that Labour has at its disposal capital which the Capitalists will never possess. Roskin bught in his age that Labour had unrivalled opportunities. But he spoke above our heads. At the present moment there is an Englishman, Sir Daniel Hamilton who is really making that very experiment. He is my economist. He is a capitalist also, but through his comomic research and experiments he has come to the same conclusions as Ruskin had urrived at intuitively, and he has brought to Labour a vital message. He says it is wrong to think that a piece of metal constitutes capital. He says it is wrong even to think that so much produce is espital, but hoadds that if we go to the very source, it is Labour that is expital, and that living capital is inexhaustible. It is man that law that we have been working in the Labour Union at Alamedabad. It has been that law under which we have been working in our fight against the Government. It is that law, the recogaltion of which delivered 1,7000,000 people 3 Obamparan inside six months from a century long tyranny. I must not tarry to tell you what the tyranny was but those who are interested in that problem will be able to study everyone of the fauts that I have put before them. Now I will tell you what we have done. There is in English a very potent word, and you have it in French also, all the languages of the world have it-it B "No," and the secret that we have bit upon is that when capital wants Labour to say "Yes," Labour roars out "No," if it means "No," And Immediately labour comes

#### IS CO-OPERATION POSSIBLE?

FHILE introducing the India Office Rethnates in the House of Commons the Secretary of States for India Sir Samuel Houre declared that in the field of administration or in the wider field of constitutional change we are quality unwious for co-operation with the representatives of Indians. Moking an earnost appeal to India be added that the emergancy powers which we are discussing do not signify the end of the palley of co-operation, they are not evidence of a confiler between British and Indian political aspirations, but thorely a hul-wark against anarchy, ditorder and resolution. They are required as much for Indian's conclimational progress as for avaidance of a fight and bloodshed. We have repeatedly proved our resultness to work with India provided they sincoruly desire to work with as apon the basis of the policy approved last December by an systwholadag majority in the House of Countrions.

We must contradict at once that there exists to India apareby, disorder and revolution in its true sonse. India desires framiore. Procedure to refehorself. Such a desire is purfeasly lealthroate, as Indla thinks that freedom is her birth-right. To bon falcound botquire and oth exogram shift evolution non-violent methods. In a large country like India there are certainly few young men who diangree with non-violent methods and who profer to soldove freedom for their country by violout methods. But their numbers are insignificant. The vast unifority of people follow the praceful and nonviolent methods of the Indian National Congress. Is it a wise policy that for the cake of each Insignt-Seast aumbers the whole of Indla should be ruled. through the emergency prevers to-day ? As a matter of fact the British Government have declared war on the Indian National Congress and they went to crush that great organization because it dared to demutid camplete indepandence.

On the one hand the State Secretary wants cooperation of the representatives of the Indians and be makes an earnest appeal to India for it while ou the other hand he rules India with the omergency powers through special Ordinances. This is conflicting policies. If he wants co-operation from India he must but a stop to the policy of repression that is carried on in India by Lord Willingdon and at once release Mahatma Gandhi and thousands of his on-workers who are thrown into prisons. The Stritish Government must change their hearts before they ask for ac-operation. Sir Samuel Heare is ready to work with India provided India desires to work with him upon the basis of the policy approved last December by the House of Commons. And what is that policy? If one carefully studies that policy one comes to conclusion that England may at her leisure and convenience gradually dole out to India gome entitl dome of freedom. The Indian National Congress stands for full Dominion Status for India. She wants full responsibility in the Central Government. She wants complete control over finance and army. Mahulma Gandhi made it quite clear at the Round Table Canference. Unless this is granted it is useless for the Secretary of State to appeal to India for en-operation. No Covernment can date to go on ruites by patting thousands of its

noticers in full. Britain wears to an india to reap the uniterial advantages of domination over India. If one succeeds in doing an one thing is cortain that a crushool tadhe and the willing partner in the British Empire. If her object is to dote out drops of freedom gendeally, that object also will not be gained as India has desirted not to wall any longer. If England realises all this than the most immediately withdraw her present notice of representation and set Malatina Guidhi and his co-workers from and their most their co-operation in framing the future constitution for India.

### South African Trade With India

Reform leaving Dirbon, Mr. O. F. Androws related to The Notest Ideas time his own opinions concerning trade columns between Natal and India in the foture.

He cognish the work accomplished by the round belie conference at Capatown in in every sense of the word preliminary. It is 1 up to a trade agreement with India on a preferential basis at letting gravided that the present friendly relations between India and South Africa continued. Lonked at from the point of view of South Africa, the advantage to be derived at fittams owing to a provious friendly relation with this was very great. In the case of Matal, the advantage night in the long run be even greater. These that which might be gained, on a preferential basis, from Great Urtilian likeli.

Writtle extract an well as wattle bark enght to be cent in to India duty from There was no reason acting against this; for India badly needed wattle extract for her rapidly expanding tanzing industry. Even if, owing to the economic depression, there had been a falling off in the last year in the amount of guitle lakes, it was as origin as possible that the trade would revive in the future.

#### Charcoal, Fruit And Wool

Another very important itom, which might expand to almost any extent, as charcoal. Indian villeges were hurning in the most western manner their old manure as fact. If charcoal could be sent from Natal at a rate which would make it a profitable commodity for the course bouseholds of India its sale might be almost unlimited. Indian villagers did not use tool and therefore the way was open for charcoal. There was very little charcoal made in India light.

Fruit exports would entirely depend on cold storage facilities. Here, the way forward would be to send over sease financiers to dimine with the financiers of Banka, who were wide awake to trade possibilities how the secretary plant could be creeted which would make fruit atomics a closer and easy matter. The market was a paying one because ladin by in the nortern hamisphere and needed fruit tadity at the very time when it was plentiful in South Africa.

Wool export to India would have to compete with Ansimila. Wool was becoming more and more model to supply the deficiencies in Indian raw wool. A derisin quality of wool was required in certain lines of weeling goods, whose sole was increasing in India. The shipping rates would probably be cheaper from Darian to Bombay than from Sydney and Molbourne. In this nation, which needed expert guidance, it would be highly important to have a South African Trades Commissioner in Bombay and an Indian Trades Commissioner in Dorbon. Australia had already sent her own trade agents to India and had gained entermously by doing so.

#### Ten Days Away

Mr. Andrews points out ( what, after all, should be common knowledge of every fourth form bay In South Africa that India, with a population of three hundred and sitty million people, does a miserable £300,000 worth of trade annually with South Africa. India is virtually a continent, and a continent that, by direct steaming, is only ten days' Journey from our doors. It a continent, too, that needs organily some of the products that we are most eager to sell; wattle extract and waitle bark, charcos), fruit and wool. Most of us know, of course, that millions apon millions of the Indian people are extremely poor and their purchasing power is limited. But this injuvident limit is more than made up by the numberless total; while, if one takes into account the elements in India which are not depressed and poor, the parchasing power of that country is such as could make it a vertuble. Et Dorado to our puny Union. More than that, India in our natural policy in respect of those products which we chiefly produce. It is a more obvious market then Europe; more obvious than England; for more obvious than Canada or Australia, Being In the northern bemisphere, Lolls needs our fruits at a time of the year when her own are not necessible, and as to-day she cannot get what abo requires from us, she either gors without or spends her money with Australia or the United States. Meantime our orchards are appable of infinite expassion and our coal industry is bemembing the fact that it will rever see again the prosperity that once it brew. A limities field awalts a nation's enterprise, and there commonn one with office the will or the wit to enter into and possess it.

#### Eating Their Heads Off

We have trade commissioners eating their heads off (at the Union's expense) from Remote Washington. We have pulltidians, obserbers of Industry, agricultural unions and finit growers' mesclations outvieing one another who shall howall the loudest the stagnation of all production in the land, We have Cabinet Ministers who do not know where the money is coming from that will pay the nation's bill next year and the year after; and we have a golden harvest of trade waiting to be reaped by those Bheral enough and venturesome openith to go affeld and resp it. One would have thought that, tong ere now, the business folk of this country would have had their spies out on the other side of the Indian Ocean, and would have sounded shrewily and surely the possiblittles of African-Indian teads. One would have thought that the experis would have had their esso prepared so that, when the moment arrived to discuss tariffs and trade agreemente, it could at once be shown what benefits might be reaped in this country by the promotion of trade with our own near East. But, for reasons that others may understand but we do not the embject of trade with India seems inbon. It is not that the present meagre figures are not available to those who search for them. It is rather that no ano in authority seems eager to educate public opinion on this matter. It is as though there were a conspirney of allence on the part of those whose plain duty it ought to be to widen still further the avenues of trade and industry on which the people of this land depend for their wolfare,

#### Pith Of The Case

Nor is Mr. Andrews very far wide of the mark when he says that this new Cansan can only be entered in after a new mentality has been been in South Africa; a mentality that no longer thinks of

India as the "home of the coolie." We are a well aware that, on the surface, it seems ridioutons to suppose that ladls is going to stand in her own light by o fusing to terde with South Africa merely because the Indians in Natal do not enjoy all the rights that Europeans onjoy. But there are many political matters in this world that cannot be judged on the stringe, and this happens to be one of them, We know also that there are some foolish people in this country who would count Indian trade well lest if it had to be bought by any modification of the traditional hostility they feel towards the brown man on these shores. But here again the welfare of this land must not be subjected to the caprice of people who would cheerfully stuttify the future of South African industry so long as they could charish their ancient gradge and sternally "put the coolle in his place," India can do more savily without South Africa than South Africa can do without India, Do not let this ever be forgotten, for it is the pith and murrow of the argument. The man who wants to sell is, for a long those to some, going to be in worse plight than the man who wants to buy. The country that wants to sell has only a limited number of markets at the best of times, and its only permaneut ones are those which have no alternatives to which they can turn. It South Africa going to out off its nose to spite ite face? Is it going to send to Covenley the biggest as well as the nearest potenfind hold for its products because it is afraid that India may only talk in terms of treaties and tariffs if the Tajon will talk in terms of further uplift for the Indians in Natal? Who shall my? Men have before now stood in their own light with evil consequences to themselves, and they will do so again when the perverse moral is on them. Meantime we would point out that, if the Indian le in Natal so is the wattle, so is the coal, and so is Durban, the harbons acture marked out as one of the obvious termini of what should be a direct and continuous communication between Africa and the great malaland of Asia.

### Sir Kurma Reddi's Successor

The Natal Advertiser understands on excellent authority that Mr. G. S. Rajpai, Deputy-Secretary to the Department of Education of the Government of India, is not likely to accept the position of Agent-General for India in South Africa in succession to Sir Kurma Reddl.

His name has been put forward in Dolhi as Sir Kurma Reddi's most likely successor but he informed a friend before leaving Delagos Bay that there was no substance in these rumours, and that he would not, owing to ill-bealth, occopt, even if nominated.

The appointment rests with Sir Fazi-i-Hussain, who, with Mr. Bajpai, is on board the Karagala, which will arrive in India on Monday.

#### Triple Choice

Sir Faxi-i-Russin considers the appointment of Sir Kurma Reddi's successor as a matter of the most supreme importance, and he has under consideration the names of three prominent Indian men.

The first of these is Mr. Latitl, who is Commissioner for the Ambala Province and whose wife is the daughter of the late Chief Justice Tayabji, of Baroda. He was Sir Fazi-l-Hussain's secretary in the Punjab, and joint secretary at the Bound Table Conference in London last year.

Mr. Rama Rac, who is functed on account of his onistanding ability its finance and commerce, in

155

480

844

to recognize that it has get the choice before it at myling "Yen" when it, winth to my "Yen" and "No, when it wants to any o, Labour is tree of Capital and Capital han to woo Labour, And it wents not control to the dilability degree that Capital has gonganud even potson que at its dispressi. Capital would still be perfectly helplem if I hear would nesert its dignity by making good its "Ne." Then Labour does not need to retailate but Labour stands definit receiving the bollets and poleon gas and still insists upon its "No." The whole mason why Labour so often fails is that instead of storilla-ing Capital as I have suggested, Labour, Claim speaking as a labourer myself! wants to seize that capital and become capitalist itself in the worst sense of the term. And the ampitalist therefore, who is properly entrenshed and organized, finding among the labourers also mendidates for the same office makes use of a partion of there to suppress Labour. if we really were not under this hypnotic spell, everyone of as, men and women, would recognise this rook-bottom truth without the simplices diffioulty. Having proved it for myself, through a surles of experiments extribil on in different departments of life, I am speaking to you with authority (you will parties me for saying so ) that when I put this echome infore you, it was not so something superhuman hat as something within the group of every labutrier, much or women. Again, you will see that what labour is called upon to do ander this achema of non-violence is nothing more than the Bwiss soldier dose under gun-lire, or the onlinery soldier who is seried from top to too is called upon to do, While he undoubtedly seeks to inflict death and destruction upon his iniversary he also carries his own life in his position. I want labour, then, to capy the morney of the militer without copying the brute in the saidler, unmely the shaller to lattlet death, and I negred to you that a laborrer who courts death and has the courage to die without even barrying arms, with no weapon of self-stefouces, altown a course of a much higher dogree than a min who is armed from top to loo.

#### Disarmament And Militarism

O.—"Since discreminant depends adolly on the Great Powers why recommend it to a small Sinte like Switzerland which is notiful and non-against play?"

A.—In the first place, from this nontral ground I am speaking to all the Bowers of Europe and not mappely to Switzerland. If you do not woul to carry this present to other parts of Europe I shall at least to obsolved from all blame. Secondly, seeing that Switzerland is a neutral territory, and Switzerland really is not aggreeable. If does not need an army. Seeing that through your hospitality and by reason of your occupying this vantage ground in by reason of your occupying this vantage ground in theorem you attract people of all nations of the world, is it not better for you to give the whole world a fessou is disarmament and show the world that you are breve cough to do without arms?

Q.—"Why do you hance the serial traditions of military development? Without it wont of the hereis virtues would be impossible. Dan't pour know that the more presence of the Swiss army at the Frenches arms of the Frenches arms of the Frenches."

A.—Forgive me, if I say that deable ignerance anderlies this question. The questioner will indeploring the fact that if you renogned the inilitary training you would be deprived of the education that you remains it am associated for, a pope-violent nearly exquires of the hard training and discipling of an eddinary army. Non-violence is made of sterner staff the addicting. No one need run away with the law that became you avoid or give up milliary connectiption. You are not in for

another consaription of nobler, and if you will, a noveres type. When I spoke in you about Labour I told you that Labour had got to assimilate all the noblar qualities of soldlering, that is andurance and defined of death, because it is not suggested that when you have disarmed yourselves and given up soldiering, you will have a morry time. It is not as if you are absolved from the daty of saving and protecting your homes when you give up soldisting, but on the contrary your women and children will also he taking part to defending their homes. Again I am talking to you with experience. In the little insulation that I am conducting we are teaching our women and our children also how to save that institution. We are living in isolation and often have visitations of thioves. Everything becomes simple and easy immediately you learn the lemon of giving up your own life in order to mve the lives of others. And laidly it to really forgotten that an individual ensures his own safety when he comes unaffed before the whole world and impresses it with his innocence. The second part of the question belrays the second error. I must responfully deny the trath of the statement that the presence of the Swire army prevented the war from affecting Switzerland. Although Belginin had its own Army it was not saved from the horrors of military occupution and if the rival powers had wanted a passage through Switzerland, bolieve me, they would have fought Switzerland also. You may my that in that case you would have fought and returned blow for blow. But if I had thee I could show you that you could have fought much more successfully by nonviolence, if the Powers had dared to cross your terrstory.

Q..." Would it not be covarily of a neutral country to let mather country pass and state a third country in the bank? How can a neutral country that is discrept prevent a passage of this sort?

A .- At the risk of being analdered a viduality or a fool, I shall naswer this question in the way 1 know, it would be cowardly of a neutral country like this, and a brave one like this, to let that army but through. But a moment ago I told you that there was one thing common between the soldiers of war and the soldiers of non-violence, and if I had been a citizen of Switzerland or President of the Pederal State, what I would have done would be to invite every citizen to refune passage to foreign armies by refusing ill supplies. You would have presented a living wall of man, women and oblidese to these armles who dared to cross your country and would invite them to walk over your corpora. may may, if you wish to, that such a thing is beyond human experience or beyond human enderance. Then I can tell you that it was not beyond human experience last your. We showed that such things could be done. Women stood without retaliation and without fear, without displaying the eligiblest cowardice. In Coshawar thousands of men stood in front of a hall of bullets without any rotalistich whatsoover. Imagine such men and women stending in front of an army which worth a safe pussage. You may still eave that then those armies would be so brutel and so bord-hearted as to walk over your corps-n. I can then suggest to you that you would still the done your duty not recorded a clorishs sintery in the page of littery. As army that dered to do no would not be able to repeat that experiment again. You may, if you wish, rofuse to before in the possibility of such countries on the part of enob misses of women and man, but that would be an admiredent that non-violance is cande of storner einft, It is not, and nover was latential to be a weapon of the weak. It is concerved as a weapon of the stoniest learts.

(To be Continued)

#### IS CO-OPERATION POSSIBLE?

FRILE introducing the Indla Office Estimates in the House of Commons the Sourclary of States for Indla Sir Samuel Floure declared that in the field of administration or in the wider field of constitutional change we are consily anxions for co-operation with the representatives of Instinue. Making an earnoat appeal to Institute added that the emergency powers which we see disagning do not signify the end of the policy of co-operation, they are not evidence of a conflict between British and Indian political aspirations, but murely a bul-wark against apareby, disorder and royalation. They are required as much for ladium's constitutional progress of for avoidance of a fight and bloodshed. We have repeatedly proved our readiness to work with India provided they so earely desire to work with as upon the back of the policy approved last December by an overwheliplan majority le the House of Commons.

We man contradict at once that there exists in India anarchy, disorder and revolution in its true sense. Italia desires fraedom. Preedom to cula horself. Such a desire is purfeatly legitionite, as India thinks that freedom is her birth-right. To achieve this purpose ske has adopted posceful and non-violent methods. In a large country like India there are carlainly low young mun who disagree with non-violent methods and who profer to schleve freedom for their country by violent matheds. But their numbers are insignificant. The vest majority of people fellow the peaceful and nonviolent methods of the Indian National Congress. Is it a wise policy that for the sake of such ineignificant pumbers the whole of India should be suled through the emergency powers to-day? As a miller of fuct the British Government have declared wer on the Indian National Congress and they want to oranh that great organization because it dared to demand complete independence.

On the one hand the State Secretary wants cooperation of the representatives of the Indiana and be makes an earnost appeal to India for it while on the other hand he raies India with the amergency powers through special Ordinances. This is con-Bisting policies. If he wants co-operation from Endin he must put a stop to the policy of repression that is carried on in India by Lord Willingdon and at once release Mahatma Gandhi and thousands of his co-workers who are thrown into prisons. The British Government must change their hearts before they pak for co-operation. Sir Samuel House is ready to work with India provided India desires to work with him upon the basis of the policy approved lest December by the House of Commons. And what is that policy ! If one carefully studies that pelley one comes to conclusion that England may at her leteure and convenience gradually dale out to India some small dones at freedom. The Indian National Congress stands for full Domision Status for India. She wants full responsibility in the Central Government. She wants complete control over finance and army. Mahatma Gandhi made it onlie clear at the Round Table Conference. Unless this is granted it is useless for the Secretary of State to appeal to India for es-operation. No Government can dare to go on cultur by putting thousands of its

antican in fall British where t whose India to seep the material advantages of domination over holls. If she succeeds in daing so one thing is correct time a croshed india cannot be a willing partner in the British Empire. If her object is to date out draps of freedom gradually, that object also will not be gained in India has decided not to walt any longer. If England realises all this then she must largerisely withdraw her present policy of repression and set Mahatma Gamini and his enverteers free, and then ask their co-sporation in framing the fature constitution for India.

### South African Trade With India

Hyfore Imving Durban, Mr. C. F. Androws related to The Notal Advertiser him own apinions concerning trade relations between Natal and India in the lattice.

He regarded the work accomplished by the round table conference at Capetown on in every seems of the wear realizationy. It but up to a trade agreement with India to a preferential books 20 Ottowa provided that the present friendly relations between India and Seath Africa continual. Laoked at from the point of view of South Africa, the advantage to be derived at Ottowa owing to a provious friendly relation with inside owery great. In the case of Natal, the advantage inight 10 the loop run be even greater than that which neight be gained, on a preferential basis, from Great British Itself.

Wattle extract as well as waitle bark ought to be sent in to India duty free. There was no region acting against this; for India badly needed waitle extract for her rapidly expanding tanning industry. Even if, awing to the economic depression, there had been a falling off in the last year in the amount of waitle lakes. It was as certain as possible that the trade would curive in the fatore.

### Charceal, Fruit And Wool

Another very important item, which might expand to almost any extent, as charcoal, indian villages were burning to the most wasteful manner their old manner as fact. If sharous could be sent from Natal at a rate which would make it a profitable commodity for the poorer households of India its cale might be almost unilated. Indian villageous did not use coul and therefore the way was open for charcoal. There was very little charcoal made in India itself.

Fruit exports would entirely depend on sold starme facilities. Here, the way forward would be to send over some financiers to discuss with the financiers of Rughay, who were wide awake to trade possibilities, how the necessary plant could be created which would make fruit storage u cheap and case matter. The market was a paying one, because ladin lay in the nortern homisphere and needed fruit hopity at the very time when it was plantiful in South Africa.

Weel expert to India would have to compete with Australia. Weel was becoming more and more needed to apply the deficiencies in Indian raw wool. A certain quality of weel was required in certain times of woollan goods, whose rate was increasing in India. The altipidae rates would probably to cheaper from Darban — Rombay than from Sydney and Mellantene—in this matter, which needed expert guidance, it would be highly important to have a South African Trades Commissioner to Rombay and an Indian Trades Commissioner in Berlein. Australia had already sont her own trade agents to India and had guined enormously by doing so.

#### South Africa Left Behind

A glance at the different Year Book returns, said Mr. Androws, showed as imposes increase in Canadian, New Zenland and Australian exports to India. Australian exports to India had ingressed from two to eight million pounds sterling in a single year; in certain lines of goods the trade with New Zenland and Canona had ingreased by 1,000 per cent, in the last ten years. It was a pitiful thing that South African trade had remained almost stationary. It remained (apart from gold export) somewhere round a miserable £300,000 sterling. Ottowa aught to abange all that.

Natal had in reckon on one thing. The opening of large ports and rallways, such as Lobite Boy and the Bonguella Railways, and the forther opening of Railway connection across Bechnandland with Waltish Bay as its terminus-oll this was certain to diminish Natal's trade with Europe. A look at the map would reveal how Rhodesian and Transvant trade would be like to follow those western mutes Durban, as a port of commerce in the cast, could not in the long run compote with these commercial

centres in certain lines of traffic,

But in addition to this handlesp to Durban, which would increase overs your, the whole expansion of Brazil and Argentine in South America would ponalise South African trade, and especially that of Nated. More and more to new handlesp would tell

against the Union.

The ghonomenal rise, said Mr. Andrews, of South America had not as yet been sufficiently noticed in South Africa, He stated that he had visited South America quite receptly and had been struck by its great capacity for supplying and shipping the raw materials which Europe and North America needed for their manufactures. Braxil and Argentina, or they developed, were therefore bound to be increasing sources of supply for the Anglo-Saxon populations of the North Atlantic borders.

#### Natal's Advantages

On the other hand, Natal was in an extraordinarily favoreable position for approaching India. Here geography was all in Natal's favour. Yet strangely onungh this Indian market had never yet bean explored. Australia had already began to explore it, and its export trade with fadla had gone up very rapidly indeed. New Zealand had done it. a suno. The most unaccountable thing of all was that South Africa, which had a far more fovourable position geographically than either Australia or New Zeoland. had done literally nothing to forward its own obvious destiny customed in the indian market

Here were 350,000,000 people with their expanding commercial meds and (upart from the direct expect of gold) the whole I nice expect trude with India hardly reached £200,000 a year. Compare this with Australia whose experts to India already

run lute talllions of penada derling.

When asked what was needed, Mr. Andrews etated that the Brst need of all was a new mentality. As long so the contemptoons word "conite" continned to be used for Indiana, there was no hope whatever of encouraging trade relations. For the very use of that hateful word (which caused so much had blood) showed a mentality impervious to reason, and common score. India was really s continent is big as Europe apart from Russia, and it had a population as big as the whole of Western Europe. Countries as far off as the United States and Canada were engorly exploring this vast Indian market. Consider trade had gone up by leaps and bounds in the last few years, just as those of Australia and Now Zealand had done.

Blg Possibilities

"Let me tell you a story," said Mr. Andrews, "When I was in British Gulans in South America

in 1930, I was eager to find out whether the inorensing Canadian trade with India could be diverted from the Sucr Canal route and brought round the Cape-touching at British Grinna and Trinidad on the way, where there is a very large population from Ludia similar to that in Natal. I still feel that this trade conto is likely to develop in the near luture, if the Sunz Canal rates continue to grow higher and higher as they are doing year by year,

So I went to Ottawa and had interviews with the Canadian Government on this subject, and also put it before the Government of India, But in the long run, when the authorities at Ottawn had made the fullest inquiries, it was decided insteaud to make the new trade with India follow the Suez Carnil conte. I think it is true to say that the difference of expanse between two trade rentes owing to the very heavy esteal dues, is only a small margin. Some day, in the future, the margin may be turned the other way, and then ships from Canada will

call at Parlian on their way to Bombay, "I have only told this story," continued Me. Andrews, "to show what possibilities there are, and how a progressive country like Canada is buy exploring every one of them. But Natal has been so lethergic bitherto with regard to its Indian market that it has done nothing to press even for a direct ricamphip service with flombay. It is still content to allow ships for Rombay to wander slowly up the cost touching at bail a down ports and reaching Sombay in 31 days instead of 10. Thus the Hombay voyage is made almost as long in duration as the voyage to England,"

All these things ought to be explored at Ollawa, said Mr. Andrews, and it would be may there to make a trade agreement between India and South Africa which would be of hating value to both

constrains.

### From Durban To Bombay

The Naial Advertises editoristly writer i-

It is sometimes assugaly retorted by the party politicions, "Why, instead of gledling at this or any Alternative Government in South Africa, do you who criticise not point # some constructive work that might be done to promote the welfare of South Africa as a whole? Do not tall as perpotually what we are falling to do. Show as what we might do that at present we are falling to do."

This type of rejoinder is a common one on the Ups of those who resent crittaism but who, at the same thue, are by no recents as eager as they make out to put their hands to constructive toils. It is the rejoinder as a rule of second-class minds; minds that want the palm without the dust, that wants the distinction of high office without doing the work

that belong to that office.

In an adjacent column in this issue we print an interview with the Rev. C. F. Androws on the possibilities of trade between India and this country, Now Mr. Andrews knows what he is talking about, He has not spont the better part of the last two decades journeying fast and West promoting the waltheing of india, and being everywhere received as an emissary of the Indian Government without becoming funding with trade possibilities to an exceptional degree. He has been and E everywhere accepted to a man speaking with authority on the matters he has made his own; and if it is cometimes arged that he is more concerned with the social uplift of the immigrant Indian that he @ with the unterful recompenses that fair and Just dealing bring in their walte, this does not invalidate in the alightest his title to be listened to on the practical alfairs which are so dear to the material Western

#### Ten Days Away

Mr. Andrews points out ( what, after all, should be common knowledge of every fourth form buy in South Africa) that India, with a population of three hundred and fifty million people, does a misorable £300,000 worth of trade appenily with South Africa. Indly is virtually a configurat, and a continent that, by direct steaming, is only ten days' journey from our doors. It is a continent, too, that needs urgently some of the products that we are most enger to self . Wattle extract and wattle bank, chargenal, fruit and wool. Mest of as know, of course, that will lane upon millions of the Indian people are extremely poor and their purchasing power is limited. But this individual limit is more than made up by the numberless total; while, if one takee into account the elements in India which are nol depressed and paor, the puretasing power of that country is such as could make it a veritable El Dorade to our puny Union. More than that, India is our notural outlet in respect of those products which we chiefly produce. It is a more obvious market thee Europe; more obvious than England; for more obvious than Canada or Assiralia. Reing in the northern bemisphere, India needs our fruits al a time of the year when her own are not accessible; and as to-day she cannot get what she requires from us. She either goes without or spenis her money with Australia or the United States. Meantime our prehards are comple of Infinite expassion and our coal industry is benicaning the fact that it will rever see again the prosperity that once I knew. A limitless field awalls a nation's enterprise, and there is mano one with either the will or the wit to enter into and possess it.

#### Eating Their Heads Off

We have trade commissioners eather their heads off (at the Union's expense) from Remote Washing-We have politicians, chambers of industry, ngricultural unions and fruit growers' associations outvieling one another who shall bowns! the landest the stagastion of all production in the land. We have Cabinet Ministers who do not know where the money is coming from that will pay the maticale bill next year and the year after; and we have a golden harvest of trade waiting to be reaped by those liberal enough and venturesome enough to go afield and reup it. One would have thought that, long ere now, the business fells of this country would have had their spics out on the other aide of the Indian Ocean, and would have accorded shrawdly and surely the possibilities of African-Indian tender One would have thought that the experts would have bud their case prepared so that, when the moment arrived in diagnasi tariffe and trade agreements, it could at once be shown what benefits might be respect in this country by the promotion of trade with our own near East. But, for reasons that others may understand but we do not, the anbject of trade with India saems taboo. It is not that the present meagre figures are not available to those who search for them. It is rather that no one In pathority seems eager to educate public opinion on this matter. It is as though there were a conspirney of silence on the part of those whose plain duty it ought to be to widen still further the avenues of trade and industry on which the people of this land depend for their welfare.

#### Pith Of The Case

Nor is Mr. Andrews very far while of the mark when he says that this new Caman can only be entered in after a new montality has been born in South African mentality that no longer thinks of

412

60.

India as the "home of the coulle." We are a well aware that, on the surface, it seems ridicalous to suppose that India is going to simil in her own light by refusing to trule with South Africa mernly because the Indiana in Natal do not enjoy all the rights that Europeans enjoy. But there are many political matters in this world that cannot be judged on the surface, and this happens to be one of them. We know also that there are some foolish people in this country who would count Indian trade well lost if it had to be bought by any modification of the man on these shores. But here again the values of this land must not be sabjeuted to the exprice of people who would cheerfully stallify the future of South African industry so long as they could cherisb their ancient gradge and sternally "put the coolle in the place," India ran do more study without South Africa than South Africa our do without India, Do not let this ever be forgotten, for it is the pith and marrow of the argument. The man who wants to sell is, for a long time to come, going to be in worse plight than the man who wants to hay. country that wants to sell has only a limited number of markets at the best of times, and its only permaneut once are those which have so alternatives to which they can turn. Is South Africa going to ent off its nose to optic its face ? Is it going to send to Coventry the biggest so well as the nearest puterthat field for its products because it @ afraid that India may only talk in terms of treaties and tariffe if the Union will talk in terms of further uplift for the Indiana in Natal? Who shall say? Men have before now stand in their own light with ovil consequences to themselves, and they will do so ugain when the perverse mood R on them. Meantime we would point out that, if the Indian is in Natul so is the wattle, so is the soul, and so is Darban, the harbone nature marked out as one of the obvious termini of what should be a direct and continuous nomination between Africa and the great mainland of Asia.

### Sir Kurma Reddi's Successor

The Notal Advertises understands on excellent authority that Mr. G. S. Rejpai, Deputy-Secretary to the Department of Edmention of the Government of India, is not likely to accept the position of Agent-General for India in South Africa in succession to Sir Kurma Reddi.

His name has been put forward in Delhi as Sir Kurma Reddi's most likely ancessor but he informed a friend before leaving Delagea Bay that there was no substance in these rumours, and that he would not, ewing to ill-health, accept, even if nominated.

The appointment rests with Sir Faxi-i-Bussain, who, with Mr. Rajpai, is on board the Karagela, which will arrive in India on Monday,

### Triple Choice

Sir Pust-i-Hussuin considers the appointment of Sir Kurma Reddl's successor as a matter of the most supreme importance, and he has under consideration the cames of three prominent Indian men.

The first of these is Mr. Latif, who is Commissioner for the Ambala Province and whose wife is the daughter of the late Chief Justice Tayabji, of Baroda. He was Sir Fazi-i-Hussain's secretary in the Punjab, and joint secretary at the Round Table Conference in London last year.

Mr. Rama Rao, who is fancied on account of his putstanding ability in finance and commune, by

App.

And

أيشج

155

gai

secretary to the Department of Communes in Bothl.

Mr. Rajmi favor bis appointment

The third name is that of Mr. Ramachardea, who is taking Mr. Hajgat' plane is the Department of Education istring his absence. He is thereughly varied in every sepred of Indian mattern to South

#### Indian Delegation Back Home

Bombey, Saturday.

The Indian delegation to the Capetown conference returned aboutd the Karapala this morning and are

lowing for Holli to might.

Interviewed by Norter, Str Faxi-i-Hissain, tender of the delegation, declined to make any attenuant until he received a communication from South Africa parmitting the publication of the papers connected with the conference. Router.

# A Worried Cabinet

The political correspondent of the lived budy

Muil wester from Capetowa

My telegram of yesterda, is date stating that there was a suction Cablant mooting called and the empone to the effect that Dr. Malan was a dissoptiont to the Prime Minister's policy of remaining on gold, is COPECCIL

The position is the Coblect to-day is probably as

tollowa:

Mr. Haveous between the next constant to be seen, and Ministers realles the be to not this great strength of purpose which came of his feedba pave him gradit for.

General Horizon is the strong outs of the Gavernment and is unbling all his Ministers down with a strong land. He is determined that the country shall not depart from the gold standard, and blawill provide.

#### Caucus Counts For Linle

The Nationalist Causes counts for little or nothing. All its members are afraid to upon their months. Thorn are at least 15 of thom who bollove we should Served from the gold standard, but they will not move; nothing used be expected from them. The elft in the late which had been caused by

Dr Mulm's not quite agreeing with his coffequee, may develop into a break. About this it is ion surly

to make a delimite statement,

#### Daily Warnings

The position in Parliament is this

configuration resides the cothe test and talagrass warning them of a great erach that is coming.

Bafero Iona Danoral Amuta and a chosen hody of his best speckers will have Capatoryn and preserve to the countryiste to entuition the prople on this

burning questi - f meining on pol . The Orbit Minister has develed that all the remotives of the State doll ! and to keep the Define on gold, and hefere many days the light will be tenneforred from the group benches of the Acoustly to the l'Infletand,

#### "Stuff And Nonsense"

Rumours to the effect that the Government are departing from gold and that Ministers are resign-

ing oce as much stuff and noncense.

If this Gov, rament goes off gold, Denoral Hericag will go with it. He cortainly does not contemplate this step now. Affulators are on the whole banking on the Ottown Conference.

The Dictingt are very provided.

#### 644 0.50 811 3.64 1164 HH

# 300 Repatriates To India

indians provided from every direction to the dooke to hid farewell to the first hand of repairiates to leave for India this gran,

A comparatively must comber left by the chartered steamer Paramid, totalling only 198 white finality man) and 195 abilities, yet the crawd on the wharf to wave theta off was as big as the one which saw the had record repairintion by the Community Dependent. In November and Decomber 300 repairintes latt Durban,

The decrease this year is attributed to the sitting of the Indian Round Table Conference in Capetown, at which a new agreement was reached. Apparently Indiane are waiting to hear the terms of the agreemout before deciding whether to leave.

Repairintion had increased last your because of the anomaployment among Indiana, the £20 homes to repairintes attracting many who would otherwise have remained in this country. Natural Advertises.

# Sees Japan Sowing Red Revolt In East

Burlin. - The confinention of the Japanese sugression agains. China would be correcte before long to had to Communist revolutions in the latter country, in which case the Red firs would surely leap over into India and, apart from the political danger inthe mind important Adults markels, in the opinion of the newspaper Benteche Allgemeine Selfang.

"It E is this reason, the paper says, "this biginess is fully ing events in the far faut with ratiofaction. Stalin, where cassive policy is tempo-Soviet Onion, our quietly field ble bands to his lap, for hetter than he could bianelf Jagens is looking after his revalationary policy.

"It is we bin possibility that supan will not only succeed as beinging all Manahurb upder de facto sovereignth but may also, prevent the muthaution of Ohlpa.

"The momentale districts to China the reached agely a depth that when fresh listerial disordure brook or in the wake of appoints contion hamiliations if can be univ a question of time before they will pass into violent Continued richgo,

"The attuation to buths a much that the conting-ration would outely spread there with great speed and all Asia would become lafferned with conductorary bloom—and what would be the nee of world communic conferences when the most hipportant markets have been lost,"

The paper declares that Japan herself would be the first to lose, other with thins and India gone on buyors lapaness industry would collapse, and concludes with the with that is the face of the "mondels fallars" of the Lague of Nations Japan, out of who self-regard, may change toolies and that the Japanese delegates to Corners may brigge a merchine of thicos.

# Elections In Ireland

In the House of Assembly on Friday but, Dr. Reitz asked the Minister of External Affairs

- (1) whather he has been informed of the final result of the elections in Ireland. If no
- (2) whether the Republican Party has formed a Government:
- (3) why Reuter did not hosp the public of the Union better informal;
- (4) whither Bauter is ethic receiving a subsidy from the Union Exchanger; and
- (5) whether the Minister will consider the desirability of stepping the supply of efficient nows to Reuter.—Protonic Nature.

# The Heritage Of The East

( From an article by Mr. T. Raghavan )

( Continued from tast week )

It is not occasing at this point to no still further and point out in detail how bushished from India went right on to the charge I the Pacific as for as North Ohios, Kurea and Japan. For the story of this further spiritual compact would carry in beyond the baunde of the special purpose of this casty which is to show how alonely Mulaya has been linked up with India itself. But it cay be mentioned that while the Malayana Buildhist was advancing in a north-westerly direction and thence ponetrating Central Asia through Alghanistan and Manhair this South-Eastern expanded was going

op skundingeously.

In corroboration of this historical account of Hindu and Buddhist settlement from India all along the sea-border and in the nearer talands of the Maisya Archipelego, we have evidence from another source which may be briefly referred to bere. The most important Western account of Forther India and the Golden Chersoness (as Miniaya wast called in the West) is found in Photomy's description of the world, duting from the first bull of the second contary after Christ. Pholomy came from the city of Alexandria in Egypt which was the great emporium of the eastern trade. He in-forms as that, in his time, the constline of Further Indla was inhabited throughout its length by the Sinds (Hindus: Their widesprend importance in the Far East at that time was snough for this accurate Alexandrian geographer to describe them an a mee of wide distribution. This great and having advance in thede culture under ancient conditions of ere voyage usust have taken some continuen to spread so far and wide. It must have been going on, century after century, even before the southern regions of Indla itself were wholly penetrated by Brahman Inflaence from the North.

It is important is notice, that the whole of this Early Colonization

Made its long voyages by sea and not by land, it did not proceed gradually along the coust of Armian and iturns by any land router. Indeed, harons, for very many denturies, appears to have been almost passed by: It would even them as if

the Hinta population of the scatte-east of Asia preceded by a my controles its full entry into furnity itself. Indeed, even to-day, it is a Combodia, on the north-section side of the Malara Peninsula, that the richest finds in enclost Hindu inscriptions have been made and the strongest traditions of limbaness culture ethicales.

As a consequence of all these early settlements and occupations, the assess independs has new been righty given by coolers geographers to the greatest and most populated gream of islands III the world, which the around Malaya and stretches out for nearly 2,500 miles towards the Fee Feet into the midst of the Pacific Comm. Wherever one goes in these islands, there will to be found the faces of the old Hindu culture, which hasted for ever one thousand years. Therefore, it is entirely wrong and unhistorical to regard the ludian sundentialing strangely fereign and contenty to Hindu custom and tradition. For the whole area has been solurated with Hindu culture from very ancient those and like present efellintian under falants case and like the protection consunt really be understood unless this Hindu-Baddbiot foundation to clearly recognised and fully acknowledged.

After the year 1,200 A.D. the history of the Malaya Pentamia becomes charge again for a time, but we are a important alone. We had out from the Ohin - records that the various enjage in the porth of Malaya were abliged to full back against the risks, power of Shan. We know also that Shan theelf we below hard present from the east by the averdnerosalay away of the Ehrang dynasty, which was a part of what is now called Indo-China.

In addition to this information, we have the record of an expedition in 12% of Kertmagara of Tompel against Malays which storty destroyed the southern part at the Perturbe We find that the Hindu Maharnjah of Majapahit, who he are the rising proved to Java, invades again so in the wint the Malaya Penlusuh and brings to implection must of the great. The farmers against a inventy mentional, which was sound at the month of the Singapore class, probably refers to this conquest, but since it is only a small to must, definit information cannot be gathered from it with any certainty.

But Java itself was tone to be overcome by fresh invaders. When Mures Polo m. A.D. 1292 visited Sumatra he found false already be nessession . a little port called Peviata. Very repidly falam agreed thence among the people of the Persianala. There are important records aboving that the missionaries a thousand years before had come from the eastern const which holts out upon the Easy of Bengal.

The Islante traders, who same over venters in the were very rich and powerful. They assumed to have opened up this great field of Islands conquest, which was taken advantage of from Asis and Persia afterwords. Within two centucles the whole of this coast-lieu from Penang to the extremity of Java, and over a large part of Sugarra also, had accepted the Islands faith and wetermed Islands rolers, Such an amazingly quick conquest model have only happened awing to the weekeness and decay of the easier Hindu-findiblat elelitation. Thus for a second time the Malay Poniosate and the neighbouring islands were compared from India and acknowledged this definite religious conquest by allowing who belong to India by more.

In the book called "The Molay Annal" we have a vivid account of these Sultans. Their calglis in

\$65000 \$15,000 \$15000 \$10000 \$10000 \$10000 \$10000

this newly conquered land appear to have been for the most part taken up with.

#### War And Luxurious Living

At the same time, the religion of Islam obtained powerful hold over the minds of the common people, and made such a deep impression upon them that through all the different changes which followed these village people have still continued fulthfully to observe the precepts of Islam.

At the beginning of the sixteenth century, the next invesion came from the extreme west of Europe. Partagal had risen quickly to power as a maritime people. The Portuguese had been the first to circumnavigate South Africa and to enter the eastern sear by the long voyage up the African east coast to Mombasa crossing thence the Arabian Sea to the coust of Malabar in South India and thence reaching Coylon and the Far Rast. "The Malay Annals" give vivid account of the arrival of the first Portuguiss captain at Maincon in 1,500.

It reads as follows:
"All the Malays growded round him in wonder at the appearance of the Portuguese. They said, 'These are white Bengalis.' There were desens of Mulacea people round every Portuga set some pulled their beards and patted their beads, others selzed their bats or clasped their bands. The Portuguese capitale went to interview the great Maley chief, the Bendahara. The Bendahara gave the capitale's little son a Maley contains. The capital architecture of the Maley cheif with a galden ohain, and himself flung it over the enered head of the chief. The chief's followers were angry, but the Bendulara restained them, remarking, 'Take the Bandahara cestralnod them, romarking, no notice; for he is a person of no manners.

The Portuguese, who thus began to found an captre, in the Far East, were at this time a precoglously brilliant and adventurous race. numbered among them some of the greatest names in the history of the sixteenth century. Three are specially fernous. Alfonso of Albuquerque was the outstanding imperial statement of this fime. Probably no conqueror who same from Enrope to the East since Alexander, left a deoper impression on Eastern history from he did. The second regime, which is still famous to increase, who served as a of the Portugese pool Camoons, who served as a which is still famous to literature to-day was that soldier in the Far Eastern Empley of Portugal, wrote his famous opin while thus a exile in Malaya. The third name I the greatest of all. It is that of Saint Francis Xaviar who lived first of all to Western India and thence went forward to the Far East. He made many convects from the onteaste Hindus and then tried to with the Malammadan population to the faith of Christ. When he could not succeed in this ondeavour he passed on to the Far East. At his douth, his body was first increded at Malacca In the Malaya Peninoula and then removed to Gen. - The

( 20 bs Continued )

# Indian Child Welfare Society Centre 150, BROOK STREET, DURBAN

Open daily, Monday to Saturday, 8-30 a.m. to 11 a.m. Infants, young children, nursing and expectant mothers.

Lady doctors give free attendance.

684

Tuesday morning 8-30 o'clock. Friday afternoon a o'clock-

Ann

# News In Brief

G. B Halated, an American missionary, resigned his post of social director at the Lankney Christian College under pressure from the government because of his sympathy for Mulatma Gandhi's struggle for Indian Indopendence. Mr. Halstead's political viows and activities were held to be abhaxious to the government, which suggested that it would be better if he left India. Accordingly, the missionery sold be would have soon with his wife and shill for the United States. As soon as his resignation became known, students at the college declared a hartal, and refused to attend the

Abmedabad, Feb. 28.—Two hundred Indlan-Christians have been converted to Hinduiga here under the auspices of a local Hindu inteston-Renter.

A correspondent from Springs Writes:-

Mr. A. M. S. Choughuby, the popular honoracy secretary of the Saltan Football and Orioket Clab. of Springs (Transvast), has resigned from the posttion which he has held for the last two years, because of his impunding departure on a two years' trip to India at the end of March. The committee will, no doubt, have some difficulty in replacing Mr. Choughulay who has been an ardent worker during his period of office. It is thought that the Club will be unable to continue in view of the feet that there is a shortage of cricket and secces players in the Town. This is much to be regretted partienturly in view of the successes which the Sultan Football Club has opjoyed during the past season.

# SNOEK

Prime Red Olly Snock at lowest market prices Quotation on request. Coast Trading Co., 917 Kershaw Street, Capetown,

# Indian Technical Education Committee

#### EYERING COMMERCIAL CLASSES AT SASTRI COLLEGE

These Classes have now been re-opened. after the Summer vacation. Students intending to take advantage of these Classes are advised to enrol without delay,

For further particulars apply to Mr. W. M. Boss, Priocipal, Sastri College, Warwick. Avenue, Durban.

> P. R. PATHER S. M. MOODLEY

Joint Hon. Secretaries\_

Little Groy Street. Darban.

(51 447 448 403

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

पुक्तक ३० छ.

**हीनीक्स, शुक्रवार, तारी** भ प्र भार्च १६३२

m's to

# ભારતના સંતે યુરો.પને અર્પેલોં ભવ્ય સંદેશ

ગયા અંક**થી** ચાલુ

સવલ મુદ્રના સમયે એક દેશ હડાઇથી અલગ રહેલા દેશ અને જે મુદ્રક લડાઇમાં ઝુકાવેલું હેલ્ય તે મુદ્રક વૃદ્ધશ્રી અગલ રહેલા દેશમાં યઇને ત્રીના મુક્કને પડ્યાડેથી પા કર-વાના હેતુથી પાતાના લક્કરને પસાર કરી લઇ જવા માંચતું દેશ તો તે લશ્કરને અસાનીથી પાતાના દેશમાંથી પસાર થઇ જવા હેતું એ કાર્ય મું નામાર્કી વર્ષો મુદ્રના સમયે લઇઇથી અમલ રહેલા દેશ પાસે લસ્કરન ન હાય તા અમારા દેશમાંથી લુહમાં ઉતરેલું રાષ્ટ્ર પાતાના લસ્કરને પસાર થવાના સાર્ય માટે તો તેને કવી રીતે અટકાની શકામ!

જવાબ—અને એક ગુર્ખ માથસ ક્ષેપ્યત્રોમાં આવે થાતો એક સાપ્ત કેટા ગણી કહાદવામાં અધ્યે તેન ને નોખમ વહેલી લઇને પણ 🐇 જે રીતે સમજું હું તે રીતે આ પ્રક્ષના જવાલ **અપીશ યુદ્ધી અલગ રહેલા આ મૃત્ક માટે અને વળો અ**ન મુલ્ક જે સરદાનગીવાળા છે તેને માટે પોતાના મુલ્કમાં થઇને અન્ય સ્ટના લશ્કરને પસાર ચવાને માર્ગ આપવે! એ કાર્ય નામર્રીબરેલુંજ ક્ષેપાય. ચોડીજ માનીટ પહેલાં મેં આપને દર્શાવ્યું હતું કે અહિંસક યુદ્રના સિપાઇએન અને હિંસક મુદ્રના સિપાઇએો વધ્યે એક જતતું મળતાપણું તે**ા છેજ અ**ને તે એક મન્ને જયા કહ્યુંને પાનાની જયેલીમાં લઇને જ્રી शहे हैं। है की स्वीटअसाँड मुख्यती शहेरी बत गाती की શિકરલ રાજ્યના પ્રેસીકંટ વત તે<del>. આ ગુલ્કના સર્વ કા</del>ફેરી-એવાને ભાગવાસ માધી મેં બોલાવ્યા હત અને તેમને હકમ કુરમાવ્યા હત કે અત્ય કાઇ પણ રાષ્ટ્રના સરકરતે આપણા <u>પ્રક્રમાં થઇને જવાના માર્ગ અલ્પણે આપવાના નથી અને એ</u> પરસ્કૃતા શશ્કરને કાઈ પણ વસ્તુ આપણે આપવાની નથી. તુમારા મુશ્કમાં માર્કને પસાર થવાની દિસ્મત ધરતાર એ પરદેશી લયકરતી સામે તમારા મુશ્કતા મહેં, સ્ત્રીએં। અને ભાળકાએ સુર્લા એકલ થાક જાઈ એક મનુષ્ય ધા**લ**ક્ષેઓની જીવીત દિવાલ ખડી કરી દમ પેલા લગ્ફરને આમીત્રણ આપી જમ્ફાવવ કે તમારે અમારા મુક્ટમાંથી પસાર થવું હાય તો અમારાં સુદર્શ બનાવા અને પછી તેના ઉપર થઇને પસાર ચાએક તમે દદાય કહેશા કે આ વાત મનખ્યત્વતિના અન ભવ મહારતી છે અને એવું સદત કરવાનું પણ પનુપ્યત્વિતી શ્રાકિતની લકાર છે તો મારે તમને કહેલું જોઇએ 🤰 મધ વરસે હીંદમાં એ વસ્ત્ર મનુ-વન્નતિના અનભવની ભદાર ન **દતી. અમે** બતાવી આપ્યું હતું કે આ વાત બની શકે એવી છે. સામે ધા કર્યા સિવાય ક્ષેશ માત્ર પણ હીયકારાયણં મતાવ્યા સિવાય મીલ્ટ્રેલ નીખેંય બનીને અમારી ઓછો સુદ્ધાં રાજ્યારી સિપાઇએક સાંબે ખડી રહી હતી. પેશાવર શહેરની અંદર હતારા મનુષ્યા સામા ધા કર્યા સિવાય મંદ્રકતી ગાળીન એનના વરસાદની સામે સામી હાતીએ ખડા રહ્યા હતા. એક લસ્કરને તમારા મુલ્કમાં થઇને પસાર થવા માટે સહિસલામત માર્ગ જોઇતા હોય તે**ની સામે ખી**ન **હાંચવર પ્ર**શેષ **અને** આવ્યા તે લગ્કરને ગાર્ગન આપવા સામા **પા કર્યા સિવાય** જીતાં હૈાય તેક એ સ્થિતિની તમે ભવ્ય કલ્પના તેક કરી જુઓ! તમે કહાચ તજી પણ મને એમ કહેતી કે તે ઘરકર એટલું બધું નિષ્દ્ર દશે. એવી નીચ પાસવતાથી અરૂપર દશે કે તે તમારાં મુદદાં ઉપર વહને પણ મહસ્યું જશે. તેા હું તમને એટલું જ સુચવું હું કે એમ લને તા પથ એ વક્ત તા ચાહલ છે કે તમે તમારા પ્રમં ળળવ્યા કેખાશે એટહેલ નહિ પરંતુ ઇતિહાસના પાનાએકમાં એક કિતિ<sup>ક</sup>ષાંત રેકા**ડ તમે** લખાવી જરી. જે લસ્કરે આવું કરવાની દિસ્મત એકવર भतावी दशे ते इरीयार भावे। भवकाव हरी कोतां आंधीः। ખારોજ, તમારી મુચ્છા હેાય તેા તમે **લક્ષે એ**લું **મ**હન**ાની** ના ઘઉત કે ઓએલ અને સુરૂંત માટા જયામાં ભાવી. વીરતા બનાની શાંધ એ શાક્ય છે પરંતુ એમ કહેવું એના અધ તા 🦥 વાનના રવીકાર કરવામાર્થ ર**થાં કે વ્યહિસાના માર્ગ** આર્ક સખતામુલરેસેટ અને કાંટાળા છે. અહિંસાતું શસ્ત્ર એ નુવાળાને આટે છે યા એ 🦚 નુવાળાઇનું 🖢 🖦 નથીન્ય. એ નગળાનું શસ્ત્ર છે એમ કઠી પથ ધારવાનુંજ નથી. મજ-મત હાલીદાર મહેં માટેજ એ શસ્ત્ર શાધવામાં ભાવેલું છે. સત્યાથક અને આહિયા

સવાલ—સરકાર આપણીને મારી નાંધો તે! તેમ **થ**વા ટેવું મળુ લકકરી નાકરી કરવા**ની નાજ પાકવી એટલે દરજ**ે પણ આપણે શું જહ<sup>ે</sup>!

જવાળ - હૃશિયારથી સર્જું થએશા એક સિપાઇ દેવ અને પાતાની પરંજ અદા કરવાની ખાતર તે પાતાનો જનતે અપેશ્વ કરવાની પ્રતિકા હેતા હોય એટલે કે પાતાના દુરમાનો નાશ કરવાની પ્રતિકા હેતા હોય એટલે કે પાતાના દુરમાનો નાશ કરવાની પ્રતિકા હેતા હોય તે! સત્ય અને અહિંસા ધર્મને વરેલા સિપાઇએ તે! પાતે જે અલુલવ લેવા વ્યાર નીકળા પડે છે તેણે પાતાનું જવન અને સર્વસ્વની કરવાની કરી દેવાની કેટલી વધુ તવારી સદા રાખવી એકએ. કાંસ દેશની અંદર કરજમાત લક્ષ્કરી નાકરીમાં એકાવાના કાયદા છે. એવા મુક્કની અંદર ધરજમાત લક્ષ્કરી નાકરીમાં એના જવાય એ તે રાજમતી સામે રાજ્યના એવા કદાય શેખારી અને તમારા શાહેરની અંદર થઇને પસાર થતા આજે હું એક મહેમાન હું તેવા

માલુરી આવા સવાલતા જવાલ આપવાંના પ્રયત્ન ન કરતા છે. મહે માટે તે કલાવસ્થુલતાજ કેમારો, પરંદુ તમારા દેશની કમાની ઉપર, તમારા પ્રકલના તમામ મેદિરના દ્વવાના હપર, તમારા પ્રકલના આપ મેદિરના દ્વવાના હપર, તમારા પ્રકલના સાવલપાટી શામાં અને તમારા પ્રકલના સાવલપાટી શામાં અને તમારા પ્રકલના સાવના ભા સખ્કા મોદા દરકામાં લખા મેદા છે અને તમારા દેશની સરકારને ધન્યવાદ આપી માટે કહેવું એપ એક કે વાણી સ્વાના અને તેએ તમારો સામાં મેદા દરકામાં લખાય હું આપી શેર માણી સ્વાના અમે તેએ તમારો સવાલનો માણ એક જ અવાલ હું આપી શકે અને તે જવાલ આપી દિનાં હું જણાં ખેડાની તમારે

ં સવાલ િ રહી ધર્મમાં ખળતી સામે ભળ**ધી** સુકાળ**શે ન** કરવાના સિદાંત અને તમારા અદિ'સાના સિદાંત એ બે વચ્ચે કેટલા તમાવત છે*!* 

**ત**ારા અદિ'સાના સિહાત તમે ટાલસ્ટ્રાય પક્સેયા **લીપૈ**લા છે?

જવામ-એમ વારંપાર કહેવામાં આવે છે કે મારા અહિંસા તા સિહાત મેં ટાલક્ટેલ પાસેથી લીધેલા છે. આ આપ્યું સત્ય નથી. ટાલસ્ટેલનાં લખાણામાંથી મેં ગાટામાં ગેટા દાયદા **લ**શવેલા છે એ સાર્ચ પરંતુ ટાલસ્ટારી પાને એ સ્વાકારમું \varTheta કે મેં માલય આદિકામાં એ મહતિતે એટલી એટલી એટલી છે. એટલી પ્રગતિવાન બનાવેલી છે ખતે એટલી નીસ્સાનેલી છે 🤉 તેંબણે જે નાત રેબીસ્ટન્સ વિષે લગેલું છે અને છવનમાં તેતે મહબ કરવા વિવે ભલામાનુ કપેલી છે તેનાથી મારા અદિસા ના શ્રિહાત મદ્દન નિરાષ્ટ્રાજ દેખાય છે. સાલસ્ટ્રાયતી મહત્તાન 🗱 🕶 🔄 પાંચાની ખાનક 🛏 હું નથી કહેતા. 🕏 ગુરૂએ એક મામા નજિલ્લા હોય સેના ઉપર છે શિપ્ય મહાન ન ચણે તા તે નિયુષ્ ક્રિપ્ય નથી ક્ષેપ્રતો કુકુએ 🧓 વારકો કુકી દેખ તેમાં સિપ્ય યથારા કર તેમજ સફયુર મેળવામાને તે સાવક મેખા શકાય. ભારા વારસામાં જો હું કરીક લંગેરા ત કરી कार्य ते। आस चिलाने। ह' सायर पुत्र धु' भिन्न न सेप्पाद्य. મ્માને તે**થા** મારે પાતાને બાટે તો એ જાણ્ય દોવા જેવા બાન એ અન્તે છે આર્ટ પ્રભૂતો પાડ મદતું છું ૧ ટાલકટાન માસેમાં હું છે શોખ્યા છું તે આજે સાચાર્ય કલદાય મહું છે. તાલ-રકાયે ચાર ભાગે પૈસીય રેક્કિસ્તરના વાત કરેલી છે. સરંત નાન-વાંગાલેટ રેલીસ્ટન્સ એ ખુદુ શુપ્તથા ટ્રાંસવાસમાં સિંહ મેવું દેશું. એક દક્ષિયારથી સંઇ વધકો માહસ સહી થવાતો તારથીર યાંછક કહાડે તેના કરનાં આ તેમન વાપાલેટ ઉઝીસ્ટન્સ 🎒 વધુ પ્રમાણમાં જાજવત્મ માત્ર શહિત છે. ગારા પ્રમાણના સિવાય તેમણે મને એક લાંધા પત્ર હાપ્યો હતા તેની અનિશા મને અનિંદ થાય છે. તેમણે તે પત્રમાં મને જણાવ્યું હતું કે હું" અમાં દ્રાષ્ટ્ર ત્યાં માણ લખ અને માણ અખતરા ઉપર નેમની અભિ કરીકામ શામને મેટિલી છે. સાઉજ અદિકામાં સત્યા. મદની અમાવત્ર અલી દવી 🖁 અને અત્મારે દોદમાં ચાલી મહેલી છે તે, એના જો ભરાભર અભ્યાસ કરવામાં આવે તા भा सिनांतभा अभयोह विश्वसनी देखी सहित रहेबी से ने મંગે ભીઈ શકશાન

સ્તિજિસ્તિ અવસ્થા તહે પણ સખલા છ સમાસ—નાન-દેનીધ્રત્સ—એટલે કે લગ્ના સાગે લગ ન પાપાયું ધ્ર સિલાલમાં સલળાના ભાગળ લક્ષ્ણે માં જ્યાપણ માત્રા મોહું!

457 466 461 484 585 466 481

क्याम-पेसीव रेजीस्टन्स केने नवणाना दूधियार तरीडि શ્રેખવામાં <del>આવે છે પરાંતુ ફેઝીસ્ટન્સ –સાંગે ચર્વું એ **સ**બ્દન</del>ે માટે ખાવે એક વદન મુવુંજ નામ શોધવું પડ્યું અને એ દર્શિયાર તે નખળાનું નદિ પરંતુ બળવાનમાં બળવાન માટેનું છે. એ સખ્યાંતા હું જે અમેં કરતા હતા તે બતાવવા ગાઉ મારે એક નવાજ રાખ્ય શાધવા પહેલા. એ હથિયારનું એક ભાજાત સોંદર્ય તેં! એ છે કે જો 🤰 છે) બળાવાનુમાં બાળવાનુની હચિયાર છે. જ્યાં નબળા શ્વરીર ધારી, જુધી, અને ભાષોત સહી જે તેએ। અલીવાળા ક્રેલ્ય તેર એ હસિવારના ઉપયોગ કરી શકે છે. અને દુ:ખાં સદન કરીને સત્માયદના રાજ્ય**ના** સામે મવું એ શસ્ત્ર ખાસ કરીને વધુ સરસ રીતે આએલ ષાપત્તી શકે છે. - સંપે વસ્સે હીદુસ્તાનમાં અનેક કાપલાએમાં અમે જોયું કે દુઃખા સહત કરવામાં આવેલ પુરુષાથી પંચાચઢી જલી વર્તી. અને લક્ષ્તની મોદર ખત્ને વર્ગે એક ઉપદાસામ भव्यकोत देवेत. काते दृश्या शहदन ३२वां के विकार वासुने વેગે પસર્ધો અને ખન્ને વર્ષે ભાતમત્મામના અદ્દુણત ડાવા ખતાવ્યાં, એમ માની હૈક કે ધુરાપની હવીએ။ અને ભાજોના મહુઃયભિતિ ધરો માત્ર પ્રેમધીજ વર્તવાતી ભાવતાને પોપનાશ યાય અને લક્કરવાદ જોઇએક નદિ એ વિચારન અપનકૃત भार्य एक हरे ते। तेकी कीटलुं श्वंदर भार्य हरी शारे के सरकर-વાદને હતા ત હતા કરી નાંધશ પરવાન આશ્રવી સુવધ ખુનાના શુક્રિ. આ લબે વસ્તુની માજળ એક્લ્લ વાત રહે**લી છે**. અને તે એ 😘 બીચા, ખાળકા અને બીજાએ! એ સોનામાં એસ્જ लायु । आत्मा--भेरक क्रित हित रहेशी छ, सवाध भाष એટફોલ છે કે સત્વના જે અવવંદિત મહાન ક્ષતિલ છે તેને કેવી રીતે બહાર ખેંગ્યા કહાદીને લોકસાવવી

#### આંગા અને લરકરવાદ

લરકરવાદને મોટાવલામાં ઓંગો કેવી રીતે **મહદરૂપ પહેં પો** એવા પાસ સ**વાદ** અનેક સભાએમાં ગંધીછતે પુષ્યામાં અંબો દતેદ કટાલીની અંકર એક વાનગી સભાગાં **ઓંગો** તરકથી ચીધીજને પુશ્યામાં આવ્ય હતું હ કડાલીની **આંગા** દોદની અંગિ પાસેથી શુ શાળી **ક**ક્ષ્ય

પરીક્ષમાં ગાંધી છશ્ચ કહ્યું હતું કે ઓછા એ એ પાત વીસરી ન્યમ કે તેઓ વ્યવળા છે તે યુદ્ધની પહાલિને જયતમાંથી ઉંચેડી નાંખવામાં પુત્રવે કરતાં ઓએા વ્યત્યાંત સરસ કાર્ય વાળાપી શકે. તમારા મહાન સેનાબિપતિએ વ્યત્યાં તે સહવેષાએ, જો તેમની પત્નિએ!. યુમીએક અને વાળાએ! તેમને કહ્યું દે કે હવે પૂછી તેએકએ લક્ક્કવાદના કોઈ પણ કાર્યની આંદ્ર કર્યો પણ ભાગ ન કેવા તે તમારા તે સેનાબિપતિએક અને લહેલપાઓ શું કરી શકે તેની કદયના જમેજ કરી તે.

તેશેતની ખંદર મહતમાજીએ દર્શાવ્યુ હતું કે તમે મુક્ષપતી અભિ મારે વારી પહેં સાંકેશ માંગા છે. મને ખતર નથી કે તેલે સાંકેશ ખાયવાની પારામાં હિમ્મન ધાય. તેઓના પ્રસ્તી બ્હારી લઇને પણ મારે જો સાંકેશ આપના હોય તો છું કહીશ કે તમે હોંદની ઓઓને પત્રહે માઢા. તેઓ મો વરસે સ્વાતંત્ર્યના યુદ્ધમાં ભાગ કે હ એક સામરી વડા અને હું સ્તમ રીવેજ એમ માતું છું કે મુશાય એ અહિંસાના ધર્મને સ્વીક્તરશે તેને તે યુકાયની આ મારકાનેજ તેમ નશીક પાણી છે મહાનાં જ કે આળિ બી આમ અન્યના યુતાઓ ઉપાણ ક્લામાં માનુકાલિ

649 (91 and 151 266 and and and આજે તેથા એ નથી સમજવી કે પુર્શાના હપર નેએ: 'દ્રો મહાન કાલુ પરાવે છે. ટ્રેલસ્ટેડમેં કર્યું હતું કે ઓએ! હ્રજોતી ઉલ્લેળની અંદર ક્સાંએલી છે. જો નેએ! અહિંસાના ખળને સમજી શકે તે! તેઓને અલળા ક્દેવામાં આવે છે તે તેએ; ક્દી પણ સાંબે હહિ.

પ્રદાશીમાં ઓંગોની એક મેદની સમક્ષ મદાભાજીએ દર્શાવ્યું લઈ. "અદિસા લુવની એક એ ખુબી છે કે તેમાં અગ્નિ પાય પ્રસ્થા જેટલાજ ભાગ ખળવી શકે છે. દિસક વસ્તી માંદર ઓપ્યાને એ લાગ કોવાનું નથી મળા સકતું મામારા જિલ્લા અહિસાર યુવામાં સ્વીમ્બેએમે પ્રશ્નો કરતાં વધ અસરકારક ભાગ લાજબ્વા હત્તા, પ્રયાજન બિલ્ફ્સ રેખાતું અને સાદે D. व्यक्तिक सहस्रों जान सेनार मेह भारे काले काते हु:भा सदन ध्रयानी देख हैं. अने त्यां सदन दश्वानी प्रश्न देख સાં વધુ પવિત્ર રીતે અને ખબકાનો રીતે આ**ગાયા** વિશેષ રાષ્ટ્ર સહી શકે કંદમાં જીંગોએ બુરખાને ફાડી નેહી નાંખ્યા અને પ્રજાતે માટે કાર્ય કરવા ગેદાનમાં નીકળી પડી. तेच्या को क्लेफ सीमं ३ परमां लेखी भाग पेलातुं भरक સંભાળવું એથી વિશેષની માતુનામિ તેમની પાસેથી ખાશા રાખે છે. તેમણે દરિયા કિતારે જઇ મીર્ા પશ્લ્યું. પસ્ટેશી કાયકની દુશના ઉપર તેમણે પહેરા લામાં અને કારના દુકાના ઉપયુ તેમણે ચેહપાદારી કરી, અને શકતા પ્રધા કરતાર અને **શક પીનાર એસ ખ**રનેના તક્ષ્મોને પશ્ચિમાવ્યા, ડેમારી શસ્ત્ર 🗤 तेंगी। घाताना दहवमां सेवानी भावना राष्ट्री व्यनि हिम्मत **પરી**ને દારૂડીઆજાના નિવાસસ્થાનામાં પહેલી. તેઓ *ન*ેલા માંકુમ કરી ગઇ અને લાકોના પ્રહાસ તેમણે પ્રાથમિક विशेष औष्या. की पश्चिमनी क्षिण हेम त्यांना पश्ची પશત્વની પાછળ કેહે છે તેલું પશુત્વ શ્રીલવા હરિકાઇ કરશે તા ભારતના જાંચા પાશેયા તેમને કશ્યે શીખવાનું મળશ નહિ. માતાના પતિએક અને પુએકને લુદ્ધમાં નિર્દોષ ક્ષેપ્રાને **મારી તાં**ખવા માટે માકલવામાં આવંદ માનના અટકવું <del>જો</del>ઇશ અને તેઓએ નિર્દોષ ક્ષેકાને મારી નાંખ્યા તેમાં ધાર મારી है। तेम तेमने अ केन देन आधना अहस्त न्त्रिश्त.

#### हाइ असी शाक्षादार

भिक्ष सकानी अंदर सामदार अने दार न पाने के विषय उपर तेमले वर्णन हुई दहां- दार पीयेंद्र भाषास पीतानी पिल अने भाता वर्ण्योंना नहावन पश्च छुड़ी लग्य छे बासदारनी भंने ते। अमुख्य किम्मत छे, भारतदारी अने दार पीनारनी मुन्य नियम ते। भोज छे के लक्ष, पान्नी, पीनारनी मुन्य नियम ते। भोज छे के लक्ष, पान्नी, पीनारनी मुन्य नियम ते। भेरत के आपश्चे पान्नी के भारती ते भेरदा भागद हों हुं लेक्को के भा सरीरने आपश्चे परमान्मानुं भंदिर अनावतुं त्वेक्को, भे शरीर भारदते भनुभ्यत्विनी सेदा पज्जयती केहिको, भारत हिना पुर्व तंदुरती ज्याववी लिहहुद सक्ष्य छे, जापाने क्यारे पश्चिमनी प्रकारी ज्याववी लिहहुद सक्ष्य छे, जापाने क्यारे पश्चिमनी प्रकारी जापानी सिपारीको। पार्से तेथे इस्काना मांसादार स्वीक्कारको दते। से वने कालीरन लाधान देशे।

#### મેડમ સાંખાદાઇન દાલસ્ટાહ

મહાત્માજીને રાગમાં અનેક પ્રાંસન વ્યક્તિએની એક વર્ષો વર્ષી, પ્રદેશિયોની પ્રાથે કેમના દેશાય વધા પ્રદેશ, દાનવાની

Marie Par de de

દીકરીના એટા પણ થયા દતા. તે સિવાય અનેક સરકારી સખ્યાની સુલાકાત પણ યક હતી. સાથી મહત્ત્વની મુલાકાત તે કાઉટ ઉલસ્તાનની દીકરી મેડમ સાખેડાઇન ટેલસ્ટાયની લેખાય તેણીની ઉમ્મર દેટ વર્ષની છે. તેણી સરસ અધિજી બોલી છે. તેણી સરસ અધિજી બોલી છે. તેણીએ સાંબલ્યું કે તેણે દરતજ માંધીજીને ખેલા કહાદયા. તેણીએ દર્શાવનું કે લખને મળવા માટેની તક પણી હિમા સમય ધર્યા છું શિદ્ધા રહી હતી. જે મારા પિનામી જીવતા રહ્યા હત તે સ્વાતંત્ર્ય માટેના તમારા અહિંસક લુદ્ધ વિષે સભિળા તેમને બારે આતંદ્વ સ્પી હત

ચાંધીજીએ દર્શાવ્યું, મારી પહ્યુ ખાત્રીજ છે. તમારા ભાષે મને એક પ્રસિદ્ધ પત્ર સખ્યા હતા, તે તેમણે તમારી પાસેજ સખાવેદા!

નાજી, તે લખતાર મારી ખીજી બહેન હતી. આ શાત ઉપરથી ડેક્સસ્ટાયને કેટલી સંતન હતાં તે વાત નાંકળી.

તેથું એ જણાવ્યું, અને છ છવતાં છોએ. બે દિકરીએણે અમારા પિતાછના સિહાતો કળુલ છે. પરંતુ ચાર ભાકએ! છે તેઓ પિતાલા સિહાતમાં માનના નથી. તમે જર્ણા છે કે મારા પિતાલીએ અમાને દ્વેકને અમારા પિતાલા વિચારા મુજળ વર્ષાવાની છુટ આપી હતી. અને જો કે મારા બાઇએલે મારા પિતાલી પ્રત્યે અત્યાંત માન છે પરંતુ તેઓ મારા પિતાલીના સિહાતી પ્રત્યે મતાન નથી.

તેણીએ જબાબાં, રામક રાલાંકની હું મિત્ર હતી - મોધીજીએ પુષ્કર્યું, મિત્ર હતી એમ ક્રામાટે કહેંદ છા? હવે શું તમે તેના મિત્ર નથી?

પુરેપુરા પાકા દિલયા તેળાંએ જસાવનું 'ના છ ' બે વર્ષ પહેલાં કું તેની માટી મિત્ર હતી. તેઓ મતે વારંવાર લખના અને કું પણ તેમને લખતી.

ગાંધીજીએ પછલું 'અતે દ્વેર'

અને વર્ષ લૂં જોઉ હું કે ગેલ્સ્યુવીકામ અને ગેલ્સ્યુપીક પહોંત સાથે તેએક સહાતુલુતિ ધરાવે છે. ગેલ્સ્યુવિકાના આસપ સાથે મને કાયડેક નથી પરંતુ તે આસપ સાધવા માટે અને તેવાં સાધના વાપરવાં એ તેમની કીલી ખને લખ કર લાગે છે. રામાં રાહ્યત્ય જેવા પ્રકૃષ જેએક અદિ(સાને માતે છે તેઓ તેમના સાથે સહાતુસુનિ કેવી રીતે દર્શની ક્રાંક્ટ ક

ગાંધીજીએ કહી 'ધારા કે તમે જણાવા છે! તે તત્મ દાય તે તમને એ લાગતું હોય તે ખુલ્લે ખુલ્લુ જણાવી દેવા ખાતર તમારે તેમને લખવું એ શું વધુ અમત્વનું નથી કે બે વર્ષ ઉપરના તમે તેના મીત્ર છે! તા તે મીત્રતાના દાવાએ પણ તમારા વિચારા તમારે તેમને જણાવલ બેઇએ. હાઉટ ટાલરડાય પછી આખરે તો આખા પૂર્વપમાં આજે એએલ્જ એક સાચા અને પ્રમાસ્ત્રિક પૂર્વ છે. તમારા પિનાલીની પેડિ હવે એએ હાદ છે અને ચલ્લુ જમાનાની દૃત્તિએ! જોઇને એએ! અત્યંત દુ:ખી થઇ રહેલા છે. એમનામાં તમારા પિનાલીના જેટલીજ એક બાળકના જેવી સાદાઇ છે. અને એમની બુલ કાઇ બનાવે, પછી તે બનાવનાર હાદયા પુરૂષ દેવ કે મુખ્યાં તે તે કરીકારી તે છે

હું જાણું હું કે તેઓ એવા છે, લુકાપીય લુદ વેળા તેઓ મિક્સાઇ પુરાપમાં પૈલા પતા કે એએએ પીરતારી લુકાનો વિશિ પિલાપ પતાપા પતા અને હલાથા પણ અમાર પાક્સા

age on the 144

એમનામાં છે. મારા પિતાથી વિષે ઉત્તમમાં ઉત્તમ પુરતાક જે કાઇએ લખ્યું હૈમ તો તે એમએજ લખેલું છે. મેં તેમને પત્ર લખ્યા પણ હતા પરંતુ તે ટપાલમાં નાંખતાં મારા જીવને અભાકાની લખ તમારી એ છ≃ળ દેશ તે દવે હું તે પાપ્ય કરીલા

ે જરૂર માખ કરા, દું ઇચ્લું હું કે તમે તે પત્ર તેમને માક્સોજ.

્**ત્યારે** હું એમ પથા જણાવી કહે કે તમે પોટે એ પત્ર પાયા કરવાને મને કહ્યું છે?

હા, ખુશીની સાથે. હું પણ તેમને એક પત્ર લખીશ.

હેટલી હેમાની વેળ પીન્દીસીના હેસ્ટરી અને આર્ટ એમે-એક્સ એસિસિએકન તરફથી છસસ કાઇસ્ટના પહેલાં પંચ સંકલ્ત એક પુરાતન ખાલાની ખંદર મહત્માછને ળકરીનું દુધ પીવા માટે ખર્પણ થયું હતું જે તેમણે છુશીયો પીધું હતું.

#### 

सुक्षेत्राच्, या. ४ भार्त्य सन् १६७५ प्रकृतकात्मात्मात्मात्मात्मात्मात्मात्मात्मा

વિશાયતની **ગામની સભામાં** ઇન્ડીમાં એટ્ટીસના પર્ધની મંજુરી લેતી વેળા ઢીદના સ્ટટ

સાહકાર જાંભાવિત 🕨 શેક્ષ્ટરી સર સેમ્યુઅલ હોરે એક ભાષણ કરતાં હમણાં કરાબ્યું 🖩

કે '**હીદના ચા**લ રાત્મ**યલિવ**ટના ક્ષેત્રમાં વહેલ હોદને માટે જે નવું રાજ્યાં ધારણ પડવાનું છે તેના વિશાળ ક્ષેત્રમાં હીંદીએના प्रतिनिधिन्ने। साथै न्ने पश्च सरापी र्रतिक सदक्षर करवा व्यातक क्षीज़ि, ब्रीहर्न की क्ष्मातुरतालारी क्रमील करता की नामदार साहैल दर्शाने छे है के श्रीभरक सी सत्तायी दींदर्भा કારબાર ચલાવવામાં આવે છે તે એવું તથી સુચવતી દે સહકારના નીતીના દીંદમાં અંહ અલ્યા છે. ખોટીશ ખતે *હોં* ક્ષેત્રોના રાજારિય અભિદ્યાપાંઓ છે તેમાં પરસ્પર વિરાધ છે એમ મન્દુ એ તથી સુમવતું. લીદની ભાષવણપુર્વકતી प्रभातने भावर तथा केलीसुदाध्य थतुं भरकवन अने सवार्ध धनी अहर अववाने भागर प्रश्न के संधानी कहर हो. अया ડીર્સે જર માસમાં આખની સબાર્એ મેટી લદ્ર હતિથી એક રાજ્યન -क्रियी अप्राप्तार करेली है। ते पेत्रके की शहर ध्यानतथा दोह **વાપરી** એક રવીને કાર્ય કરવા કચ્છતું હેાય તેં અમે તેમ કરવા તૈયાર છીએ એમ અમે વારંવાર દર્શાવેલું છે.' હીદના રહેટ સેક્રેડરી સર સેમ્યુઅલ લેલને એક બાળાએથી હોંદનો સહકાર ભેંદુએ 🖫 અને તેને માટે તે હીંદને અપોલ કરે છે muit લીજી બાજીએ તેને એહીંન-સોચી દીદ ઉપર રાગ્ય કરવાનું ગાલુ રાખ્યું છે. આ પરસ્પર વિરાધા રાન્તનીતી છે. **ले के** नामहारने बॉक्ने। साथेक सदकार **भाले भे**णवये। है।म તા હાડું વાલીવ્ડન દીંદમાં અને એડીનન્સથી રતન મલાવી રહ્યા છે તેના તેણે અંત લાવવા ભેઇએ, ગઠામાં ગાંધીછ અને તેના હત્તરા સાધીઓને કેલ્માંથી મુક્ત કરવા જોઇએ **ગાની બ્લીટીસ સરકારે સાચા હદય પડટા કરવા જોઇએ**. એક માજુ સખ્ત દમનતીતી ચાલુ રાખી બીઇ બાળુ દીંદ પક્ષે સહકારની માચના કરવી એ અસંભવિત છે. ગયા વર્ષની મહખરીમાં લંડનમાં મળેલી રાઉડ રેલલ કેલ્વરંસનું કામકાન સંદેલી લેવી વેળા વડા પ્રધાન મી, રામસેમેક્ટેલ્નકો હોંદ વિવે પ્રાટીશ રાજનીવી શું છે તે તે**ણે** જહેર કર્યું હતું જેમાં તેણે **હોં**દહું ભધાર**ય** પ્રીકરલ રહેશે એ તીતી જાહેર કરી **નતો**. પરંતુ હીંદને પુર્ણ ડેામીન્ડીચન સ્ટેટસ આપવામાં આવશે યા નિંદિ એ વાલ સ્પષ્ટ કરવામાં આવી ન હતી. મહાતમા ગીધીજીએ કોંગ્રેસ તરફથી ચેક્કબી અંત્રણી કરી દ્વરી કે લશ્કર અને પ્રાપ્તનાન્સ ઉપર દીદને પૂર્ણ કહ્યુ મળવેલન જોઇએ. દ્રોદના સ્ક્રેકિટરી સર સેમ્બ્રુઅલ હેલ્ટ એ પ્રશ્ન સાથે મળના થના નથી એ વાત અસીતી છે. મધ્યસ્થ સરકારમાં પૂર્વ જવાબ-દારી પ્રભાના દાયમાં હત્યાં સધી ન ખાવે ત્યાં સધી હવે મહા-સભા પાસે સંદર્ધારની માત્રા રાખતી મેં સ્ટેટ રોક્રેટરીની વ્યર્ધ ર્ફાર્ફા છે. દ્રભારા મા**ળ્**ક્ષોને જેસમાં પુરીને દોંદ કંપર રાજ્ય કરવાની દ્રદરએ વિશાયતની અબિસાયા દેવય તેંદ તેમ બનર્વ મુશ્કેલ છે. આજે વિલાયને દીંદ માટે એ તીલી અખત્યભ કરી છે 🤾 પેલાની પાસે જેટલી સાહી શક્તિ હાથ તેટલી વાપરીને દરિદને કચરી નાંચલું. અમે નથા ખરતા કે વિદ્યાપન તેમ કરી શકે. વિલાયને દીદને પોલાના માલ વેચવા છે અને તેટલા ખાતર લીદ ઉપર પેડતાના કાશ તેએ જગરક્સ્તીથી રાખવે છે. આજે જોમાની નીલીયો દૌદને કચરવામાં આવે છે પરંતુ કચરાએલું લીંદ સાધાનામાં સમાન ભાગીતર તરીકે ભાગોજ રહેવા ઇ<sup>ક્</sup>છરો. સર સેમ્યુ**ગલ હે**ણ દીદમાં એનાર્ડી અને રીવાક્યુપન જીએ છે. દ્રીદર્મા એનાર્કી 🖦 રીવાક્યુપન तेना भरा अर्थमां छेल नहि. दौहर्न स्वाधानना लोधने छे. દીદ પાતાની ઇ-જામાં અન્વે તેમ રાજ્ય કરવા ઇ<sup>2</sup>છે છે અને તેની એ અભિલાયા પીલ્ફલ કાયદેસર છે. કારણ કે સ્વાધીનના એ હીંદના જન્મસિંહ દશ છે અને એ સ્વાધીનના પ્રેળવવા માટે તેણે અંદિસક સાધનેતા ઉપયોગ કર્યો છે. દ્વીક જેવા એક વિશાળ મુલ્લમાં સ્ટલાર એવા ને જવાના પણ પડેલા હેમ કે જે અહિંસક સાધનામાં માનતા નથી, તેઓ પાતાના મુલ્ક ખારે હિંસક સાવ્યાં વાપરીને પછ સ્વાધાનના પ્રાપ કરવા કચ્છિ છે પરંતુ તેમની સંખ્યા ભૂજ છે. પ્રકાનો મીટા ભાગ રાષ્ટ્રીય મહાસભાગ નીમોત કરેલા સાંત સાધનો દ્વારા સ્વાધીનતા ધા'ત કરવામાં માતે 🦮 શાહક દિસામાં માનનકરાએાને વસ કરવાની ખાતર અપ્યા મુકકમાં એક્કિં<del>તન્સ</del> રાજની સ્થાપના કરી અપ્લાની નાતી શરૂ કરવા એ શું ડ્લા**પલગારેલી ની**ની છે*ં ખરી રીતે તે*ક ધોરીસ સરકારે મહત સભા સાંગે યુદ્ધ આદયું છે અને તે મહાસભાને કચરી નાંખવા સાંગે છે. કારણ કે સ્વાધીનનાની બાગવી કરવાની મહાસભાગો વિસ્તૃત કામવી છે. પાકીશ સરકાર મથા ડીસેમ્પરમાં જે नीती क्लंदेर इसी है ने धीरको दीह अभ अरवा तैपार है। य તા પ્લીકીશ સરકાર પણ સવકાર ગાટે તૈયાર છે એમ સર સામ્યુલ હાર કહે છે. પરંતુ જે તીની શી છે? ઉગ્લાંક પોતાની કુરજામાં આવે ત્યારે અને પાતાની સગવડ સાધીનતાના ટ્રાડા હીંદને કેંકે એમ 🎬 નીતીના થયું છે. હોંદની ગહાસગાને પૂર્વ ડામીનીઅન સ્ટેટ્સ જોઇએ છે. એટકો કે દ્વીદને કાઇનહ્સ અને ક્ષરકર ઉપર પણ પૂર્ણ કાળુ જોઇએ છે. મહાત્મા गांधीळळे ने बंदामां २५% ध्रेशू हे. का न्यां सुद्री સ્વીકારવામાં ન અને ત્યાં મુધા સર સેમ્યુઅલ દેશ સદકાર માટે હીંકને અપીક્ષ કરે એ નકામું છે. કાર્ક પણ સરકાર प्रकार। ब्लास उत्तममां धतम भाष्योती लेखमां प्रुरीने सन्तप नथी यक्षाची सस्ती, दींडभीथी आर्थिंड क्षाल हैं।व्यान यांछु भल्या उरे तेठका प्यांतर विद्यानते हींडने उथरी नांभवुं छे. वहा स्वाधानताना थे।ऽ उउ धीरे धीरे प्रेश हींडने रभाडी देवानी विद्यापतनी धीरणे हे।य ते। ते देतु पण दवे ते साधा अर खेल नथी. विद्यापत को आले आ सत्य परिस्थिति कीर्ध सड्वां है।य ते। तेषे आर्थ हींडमां आहरेबी इभननीती तुरत पाछी भेंजी देवी कीर्ध अने भदात्म आंधी अने तेभना दक्तरें। साथीओंने अराध्द्रभांथी सुकत इरवा कोर्ध अरो त्यार पछीक दोंडना कार्ष धंदरखन्स धडतर भाटे तेम ता सहसरती सामधी इरवी कीर्ध थे,

# ચીન અને જાપાન

綱 શ્રીના ખંડતા માં છે મહાત દેશા મુહતી માંદર ઉતર્યા છે. જમાન દરિભાઇ લસ્કર ભતે પાયદળ સેન્યતી જાંદર જગતના સાટામાં માટી સત્તાએકમાંની એક કોખાય છે. પશ્ચિમ ના રેશાનું અનુકરણ કરીને અપત્ને ગઢાન પ્રગતિ કરેલી છે. **ગી**તની સાથે કરખામણીમાં જવાત દેશ ધણાજ નાતા છે. જાવાનનું ક્ષેત્રફળ નાનું દેવાથી અને તે દેશમાં વસ્તી **વધતી** wall દ્રાવાથા ભાષાનને પેતાના વધારાની વસ્તી માટે **ખ**ન્ય ભુમીની જરૂર રહે છે. ≃ીન એ પ્રથોજ વિવાળ મુશ્ક છે. मेनी वस्ती ४० प्रशासी छे में देवी हे इन्हेंबाओं की सीधी વસ્તીમાં મેટા મરક કેખાતા દેખ તા તે ચીન છે. ચીનમાં આજે કેટલીક વર્ષથી પ્રભાસત્તાક રાજની સ્થાપના ધ**ંગેલી છે.** बारतची। दीते अधीम ते। शानमा ६७ नेची लेहन तेवी सद्भर सरकारती स्थापना नथी वर्जेबी. परस्पर ४०४ व्यते સત્તા ગાટના દેશ ગીનના અલગવાનામાં અસુરહી હતી. સીન માં ઉગ્લાંક, અમેરીકા, કસિ પીગેરે પશ્ચિમના દેશાના વાલેક પૂષા કામાંગેલા છે. જાપાનના પૂષા ચીતની જાંદર લાંબા છે. ચીન અને જ્યાનની વચ્ચે અસારે ચક્રમક હરી 🖢 વે. કંઇ મામ્યકાલની નથી. અપાને ગીનતા ઉપર આ ત્રીએ કુમલા કરેલા છે. ભવાને ગીનના ઉપર પ્રથમ હમશા અન ૧**૯**૧૧ ની સાલમાં કર્યો હતા. ક્ષીભાઉથાઉ જર્ગતી પાસે પાલી **શે**વાના અહાના દેદભ જાયાતે તે સાથમાં ભાગ્યા *ચાનદું* મ પ્રતિનેક કળતી ચીન પાસેથી પકાવી લીધા હતો. ખતે #i-ટુંગમંથી જપાતી®ાને પાછા કહાદવા માટે ખાસ વાર્શોગ-ટનમાં ફ્રાન્ફરંસ બેઠેલી. વ્યતે જાપાનને શાન્દ્રંગ પ્રાંત **છા**દી દેવાના ૧૨૦૮ પદેશી. ખીજો હુમણે *બ*નપાને સન ૧૯૨૮ भां क्रेबें।, ते वेणा भीनना नेमानाधीस्ट पश्चनुं बस्धर् **ગાનના જો**દર કહેલ મેળવી કહ્યું હતું. આ મા સીતને તેવના-**લી**સ્ટ સરકારની અત્તા હેઠળ લાવવાના અગીરથ પ્રયત્ન **થઇ** રહવા હતા તેવા સમયે સુક્ષેદ્ધ વ્યતે સાંતિ જ્વળવવાના ખ્દાનાં है। ज लपाने १री पाछे। बान्ट्रंग प्रदिनेश अभले सीके दत्ते। પુરંત દેટલીક પરદેશી સરકારના દુષ્યાલ અને સમજાવડથી એક વરસ ખાદ શાન્દ્ર'મના કળજો અમાનને પાછા છોડી દેવા **માર્ચા** હતા.

ગયા વર્ષના સપ્ટેંગર માસમાં મુદ્ર જાહેર કર્યા સિવલ્ય આમાને પાછા ગ્યાન ઉપર દુષ્કરોા કર્યો ભાને તે માટે ખાતું આ શાધા કહાદનું કે સાઉલ મંગુરીયલ રેલ્વેના એક ભાગ કે એનું જાપાનીસ સિપાઇએલ્સ મંગાળભરેલું રક્ષણ કરવા હવા તેના ગ્યાનના સિપાઇએલ્સે નાસ કર્યો. આ બનાવ માદ શેલાજ દિવસમાં જાપાને મંગુરીયા ઉપર દુષ્ટલા કર્યો અને સાઉશ મંગુરીવ્યન રેલ્વે લાઇન ઉપર ચ્યાવેલી ધ**ર્જા શહેરા**મા કળાએ શીધા ગીવતી સુધી ઉત્તર આ જાયાવના ગાકમા હમસાજ હતા અને ગીનને આ યુદ્ધનું આગંત્રણ હતું. ગી ! ते वेजा तुरत बीम नेतर नेशन्यने नापीय करी. बीमें ते विका हराव प्रभार करीने न्द्रपानने रेटने अरद्ध तस्य पाणा ગાલ્યા જવાની અલામણ કરી, પરંતુ જયાને ગાખા મંગુરીયા प्रतिने देत्ताना अरहरी अगल हेडण भेने। बता मने वासनील સરકારની સત્તાને બિબ બિબ ત્યાં ભાગળ કરવી હતી. જાયોમે મંગ્રુરીયામાં હવા હાં આગળ વધવા હાલ્યું જતે. અનેવારી મામતી ર છ તારીએ મંચુદીયાના મુખ્ય **શહેર** ગીનમા**ર્થ**ી કળની શીધા, અમેરીકા, દીસ અને વિલાયતની સરકારાને ल्याने भाजी आपी इती है भीतआइने। इसकी ते नहि હેશ, છતાં ચીનચાલ જાયાને પહાલ્યું, આજે જાયાન લગ-ભાગ એ લાખ રહેવર માઇલ સુધી મંગુરીયામાં પડાવી મેઠેલ छ, भाने तेथे पालानी बश्हरी प्रयुक्ति सीननी स्पंदर युक्ती જદાતે ભાગળ ધવાવી છે. જાયાતના છેલ્લી હુમશા સાંધદાસ ઉપર 📦 भने बांधदाएं में नानशॅंभ ब्यवानेः इस्वाक्ते 🛡, भने નાનકીમ એ ગીવની રાજધાનીનું મુખ્ય સહેર છે. ભપાનની कावी प्रवृत्तिनी सामे भीन केश्वर सहन्यू लगात वर्ध वर्ष छे करे आले ते लंदर लंदरना अवदेशने द्रभावी दछने અવાતના હમશા સામે વીરતાથી શકવાને ખદાર પાસે છે. कांबद्राक्षम्। छटरनेश्चनक सेटलमेंट छै. जमेरीका, धन्नांव जावि દેશાના તાં લાબેર પેટલા છે. આ પ્રત્ને≋ાંએ ત્યપાનને ચેત-વસ્ત્રી આપી છે કે સવિદાઇને લકાઇનું મુખ્ય મથક વનાવી હાંથી તમારે ત લાલું જોઇએક અપાતે આ દેશાની વાસને પથ નથી સમિલા - મથિદાઇની તછક ભાજે ભારે પ્રાનખાર લાઇ ચાલી રહેલી છે. ચીતાએક ન્યમાનના લશ્કરને હજ भव्यक्र तथी व्यापता. क्रीक्ष क्रीक संभ क्रमीनर्ज स्थाप क्रेस् વાના તેમણે નિયમ કરેશા 🕽. મીન પાસે લડાઇનાં ઉત્તમ પ્રકારની સાધના નથી, ત્યારે જવાન પાસે ભાવૃધિક જમાનાની લડાઇની ઉત્તમમાં ઉત્તમ તૈયારીએ။ છે. એમ જને તેમ જવાદીથી મુકાપથી દારુગાળા મંત્રાવવા માટે ચીને સેંકડા તારા કર્યા 🖜. માંમદાઇની ભાસપાસ ગાંથી રહેલી લડાઇમાં વ્યતઘર સુધીમાં १८,५०० भाषसीनी नुस्काती भन्नेशी 🕹 २०० द्वार्ध વડાયોનાં કાકલા સાથે અપાતે ચીતના લશાર ઉપર ક્રમસા કરેલા છે. શાંપદાઇ પાસે જીઓલ વાન નામનું મામકું આવેલાં ते क्थले करवा व्यथानीका भवी रका छै. व्यथानीका જવાલે 🐌 🦫 🦄 ગામના કળજે તેમણે લીધા છે. પરંદ્રા ગીતાં<sup>ા</sup>ના કાવા છે 🤰 હછ એ ગામના કળને તેમ**ા** પાસેજ 💆.

જાપાનનું **દ**ષ્ટિભિ**ંદુ** 

ભવાન એવું જલાવે છે કે મંગુરીયામાં ભમારી રાજનીતી વિવે યુરાય અમેરીકામાં મમે તે ભાવાય હતાં ભવાન એ સ્પષ્ટ કરે છે કે ગીન સાથે જે મંધી વચેલી છે તે મુજબ મંગુરીયામાં અમારા દકોકનું રસવા વાય તે સિવાય જમારા હકોકનું રસવા વાય તે સિવાય જમારા હકોકનું રસવા વાય તે સિવાય જમારા હકોકનું રસવા વાય તે સિવાય જમારા એવા એવા તેના કરાદોજ નથી. મંગુરીયામાં સુવેદ અને વ્યવસ્થા હોય એટલું ભવાનને એક્સે છે. આવીં ક પ્રયતિ માટે એ સુવંતે સાફ ખુકલું હોવું એકએ સાંધદાકામાં જે ખનવ જન્યા તે વિવે ભવાનના એવેદ દાવા છે કે તેને જે કરવું પાયું તે સ્વળગાવ ખાતરજ કરવું પાયું છે. એ વિચાગમાં અને બન્ય સ્વળ અમારી વિરુદ્ધ શાકનીકોએ કાયદા પાયા છે અને

ભાગારા વેપારી શાંગોને તેથી હકતાન કરવાના બાકમ છે એટલુંજ તહિ પરંતુ એ આગામાંથી અમને હોઈ કહારવાના **હરાદા છે. આ કાલકાઓ માત્રે જાયાને વારાક્ષર**દી પ્રાેટરા કર્મા પરંતુ એક યા બીજા ખ્લાના લેલા ગાઇનીસ સરકારે કર્યા પગલાં તહિ સર્ધા, ગયા સપ્ટેમરમાં મંગુરીયામાં મુશ્કેલી ઉલા થઇ અને અમારી મામેના સમદાઓએ ઉસરવરન લીધું. જાતેવારીની ૧૮ મો તારીખે જાપાનીસ સાધુએ) ઉપર કુમલા કરવામાં આવ્યા અને અપાતના ક્ષેપ્રાના ધ્રાસ્ત ખુરી, ભાષાન વિરૂદ્ધની ચળવળ કરતારી શ્રાંસ્થામાને વીખેરી નોખવા કહ્યું સારે સમિદાપ્રના મેમરે જવાવ્યું કે એમ એક્કમ કરવું જ્યમંધ્રવિવ **છે. દરમ્યાન અગારી સામેના ગળ**ાળ વધલીજ ગઇ અને ચીના∛ના ભચાવની તૈયારી કરવા શાગ્યા ભતે ખાસ ખાસ જગાવાને ખુપાયનો સુધી રીતે સાધના એમાં કર્યા. આખરે ભાષાતની સાગણી ક્ષ્યુલ રખાઇ અને म्मपानना विकास करन्द्रम अने नेता सेनामिप्रतिय अति।प ખતાવ્યો. જે એમાંમેંટ થયું તે પ્રમાણે વર્તન થશે એવી ન્નપાનીસાં<sup>34</sup> ભા**લા** રાખી હતી, પરંતુ સીઠી હેાલમાં મતુ-વૈતની મેદની ભરાઇ હતી ભને ભયભરેથી મહુવાઓ હેમછે ઉરાડી. ગેપી ભાગળ ગામનીસ પાશીસાળ વાતાની પ્રથા એક્કી દીર્ધા અને આવી અંબીર રિચલિમાં મ્યુનીસીપલ કા**ઇ**ન સીલે માર્રાલ કો ગામ કરેડે. ખખારા તેમાં સૈત્યના ગામકોને ચૌમીમેટ પ્રગા**ણ** એ સ્થાન ભા**ખું હતું કા ગી**નાઓએ તેમના લપુર ગાળા ળઢાર કર્યાં અને તેથી અમારા લગ્ફરને સ્વખચાવ ભર્ષે લાવાની જરૂર પડી. આ પ્રકારના ખુલાસા અપાન **ા**થી છે. જ્યારે ગીત<u>નું કષ્ટિમિંદ શ્</u>રદાંજ છે. તે પાલાના મુલ્ક ઉપર જાયાન ગઢી આવ્યું કે એટલે મુલ્કની રહ્યા ગમે તે સામ કરવી એ જીરસા ગીનામામાં પ્રકટી તોકાયા છે.

એશામાની આ ખેં પ્રતન ત્રીર લાગે ખેઠવ ધર્મ પાસ છે. ભન્નેની સંસ્કૃતિ પદ્મ એકલ છે. એ એ દેશ વચ્ચે પ્રશા-ચારી દાવા એકએ તેને મદલે મન્ને વચ્ચે દુશ્યતાના તામી છે એ ભાશોસકારકલ કેમાલ, આ હવામાંથી કામ હનાં મહાન દ્વા ન ઉલું લાય તેર કોક.

यां, २ छना तार समायारियां कथाववामां कान्तु है है बांधदार्थ कामक भागत बरहर है। स्त्री तांधी पर्ध हत्त्व ते बरहर रावे सुपन्नायी पासुं दृती मुद्रे छे, बरहरना समान्दर कथाने हैं है नानहींगयी तेने हाह्यांधा भवा बहरी नवांधा तथा पासुं दहतुं पासुं छे. भीना बरहरना पास दृति नवांधा कथानने सारेशी हते साले मक्ष है.

# સ્વાધીનતાના રણમેદાનમાંથી સમાચાર

<sup>ક</sup>મારા દીસાન ભ'કુએલ માટે મહત્રર હુ<sup>\*</sup>?

पंटित अधादीरवाल नेदर्शने पश्डीने लेखनी सक्त प्रस्था या व्यापी दली ने वेला तेमण आश्चरहेट समक्ष नार्यन्त स्टेडमेंड म्यापी दर्शः--

भारी सामें जन्मार काम बनाववामां जाये है दे विषे भारी वर्श कहेनातुं तथी. पश्च का अस्तिन शामान अधुन भीती हूं मेरेश स्था धूं कारण के सेवानी की जनेशी दाक्ष तक तेन्यिकों भने आपी है, भारा अस्तिन जाने जाम करीने भारा अन्दालाद क्षत्राना श्रीमान जोशोग भारे हूं महदूर हूं तेमही जानी सणभावता है अने जी जानी है दे प्रस्तिन की जाने जीदसा कीरेशी की सणमेंना रहेती है जनी सुधी जा

લુખિતે અભિતા મના હુટી રહેલી છે, અને જે મના 🖣 भेड़तानां केबी होन पास्त पास्तान सुसेबां के ते सत्ताने ખાળાને ભરમાંભાત ત કરી નાંખે. જે રાજ્ય પહાલામાં મારા धीकान महिमाने मधीभी धीक्षी नांध्वा 🗗 भाने वेबनी सत દિવસની મખ્ત મભુરીનાં દળ તેમતે માખવા દીધા ન व्यते भेदरती व्यंदर कथात भेडता पशुक्रानी स्थामा तेमत्र बादा सुक्त्या 🛡 ते राज्य एकतिना प्रश्ना छन्। न नीक्ष्ण લ્લવ હા સુધી લગી પ્રદીક રહેવાતોજ. આ હેતુને ખાતર મેં માજ પર્યન કામ કહે છે અને મલામાં જ્યાં હાણા થાડી पद्म वाध्य रहेवी दशे जो सुधी भा बदत है आशु राष्ट्रीसकर. જેમની દિવાલાની પાઝળ પુરાઇને હું ધણી વસ્તુઓના વિમાર करीक परंतु शुप्पत्ने करीते हैं। माई भन मामक्रीमानाक विमाद करहें है जना भारत प्रकार महिला महिली पहें के माने मेतरामां મલ્દ્રદી કરે છે જાતે દૂધમાં સહત કરે છે, આ મહાન લદતના અંદર તેમને વિજય મળા એવી હું પ્રાર્ધના કરીયા ભાતે ક્ષ્માર તેમનું કલ્લાણ કરેદ, હેલાહીં ગાલ દુરણા ખાત્ર तेमनी द्वांचा में श्रुतधामना स्वप्न सभान वस पड़े। माने। વિસ્તર તમાં સુધી ન મળે તો સુધી કાઇ પણ જાતનું સમાધાન भने ३६५ पद्य स्थलनी क्रांति अधने न कीईके.

कृषिर छलवीलने पेशावस्थी स्वादया

ધાપર ઇવળીન 🗪 સ્વાધીનવાની વાતમાં મહતમાં માંધાછની साथै वधीनेक आम वरदा ज्यावमा के तेमने सरद्वद्रमांकी सानी अपकारे रेकाडी भूतवा छे. तेमही छाषाओरी के समामार भाष्मा हे देशों क्यादवामा मान्तु छ है भदात्मा महिल्लानी आज अंग्लामी जार्थ वेस्ट १ टीमाइ प्राचीनकामी श्री विवृति 🏶 तेने। कश्यास ३१ना छा. ६ व्यतिवाहीके हुं हा व्यवा विवाही, લા. ૧૧માં જ્યતિવારીએ ફૂં પેસાવર પહે∫કરો≀ અતે તે **સહે**ર માં એ દિવસ રહીંદ. મેં નેપારીઓ, રેડ લાઈસા તેમજ મી**લ્લોનો સુવારાન સૌધી**, મેં કેલાટની પુલાસન **નીધા** અતે તાં ગાળા બહાર યુએલા તેની તયાસ કરી. નવસારા, મારાન, ધરમાન્ત્રી લોગેરે ગામાનો મુલાકાત પણ મેં લીધી. भागित पासनां देशका मामेली युवाशत बधने भादि**ता** कार्य में भावस्थित हरी. अहरारी इष्टिलिहिमा पद्धा करमास अरवानी भातर में हैम्सूडी अग्रह्मनश्रे अणवानी भा**नश्री औ** ते इसुब शायवाने लड़के अभरकांक्षी आहीनन्सनी सना હેદળ માટે સરવડ પ્રાંત છેદરી જગાના હુકબ થયા. ધારા भवे अभवेष वपासपामां जाव्या जने वैतिस समितः नीवे મતે કઢાડી ગુકવામાં આવેલ

राउँ देवाल स्थितिना हार्य सामे विदेश

મુંજારતી શ્રમભગ ૨૫ વ્યાપારી સંદયાઓ જેમાં ખારવાડી ત્રોગ્ગર એક કાળસે, ગેકબે મુલીજાર એકસમેંજ, ત્રેક્ક, સીક્વર, સીઠમ અને શાર્કન મળેંડ એક્સેસ્ટીએશાંગા, કાડન શાક્રટ એક્સિએસન, વીગેર પંડેયાના સમાવેશ થાય @ તેમલે લા. ૨૮ થી અનેવારીથી એક અદ્યાદીયા સુધી ગયાર પંચી ખીરકલ અંધ રાખવાના કરાવ કર્યો હતા એ કારવા આપીતે કે દેશની પ્રવેશ વિરુદ્ધ અને મહાત્માજના સહકાર વિના રાઉક ટેખલ કપ્યદિશાંતું કાળ માસુ શુખવાનું શરૂ કરવા માં ખારતાં છે.

અહવાદીક મુલાકાલા

મહાતમા ગોધોજી અને સરકાર નહભાઇ પટેલ જેમને આવાદીયામાં એક વાર પ્રચાસત લેવાની સરકાર નરક્**યા** પરુષાનગી મળી છે. હા, રાક્ષ્મા અનેવાદીને દિન મીરો**વે**ન અને ખગનલાલ માંધીનાં દેશનીએ પરુષા એલમાં મોધીજીની મુલલોલ લીધા હતી. મુલલેલ કરમ્યાન સરકાર નસ્લામભાઇ પ્રમુ ઢાજર હતા. બન્નેની લગિયન સારી છે અને સ્માનીકી દેખાય છે.

#### आधानी नीतिमे नक्ष जनावे।

સર તૈજ ખહાદુર સચ્ચ ધી. ખ્યકર અને સર સી. પી. રામસ્વામાં આપણ જાદ ત્રીધુર્તીએ તા ૨૮ મી અનેવારીએ વાપ્નસ્થામની મુલાકાલ લીધી હતી. તેમણે આપુ જાપ્તાની સખ્ત રાજબીતિને હીલી કરમાં વેદ્યસરાયને અપીલ કરી હતી. પ્રતિક્ર સરકારા તેમજ જીલ્લાના સત્તામાં છે. એક્સિન-કોના લુટે હાથે ઉપયોગ કરે એ અને તેમનાં અમુક કાર્યો બેરફાએન રેસરનાં છે તે પ્રત્યે પ્રિટિસ્ટ કર્યો હતો. તેઓએ એ મુદ્દાએન ઉદ્દાવમાં છે તેના ઉપર મેમેલ્ડન મેહલી આપવાની મામણી વેદ્યસરાયે કરી છે જે જેથી તે મુદ્દાએન વિધે તે તાળદાર ત્યાલ કરે.

## લાઠીમાર અને પશાપકડી થાલુ

દેશ ભરમાં આર્ડિત-સેકતું રાજ ગાંધી રહેલું છે. લાદીનાર ભાતે પક્કાપડી સર્ગંગ ચાલુજ છે. ઐવા સમાગાર દેશથી મળેલા ગંભાગપભાષા ભારપુર છે.

#### નક્ષર સત્ય બાલ્યા!

मध्य भारतना अवनीर साहेण सर भेरिन्टेश लटकरे परिन भारतियुं जनुकरण करीते नाशपुरमां नेपारीकी। साम असलत मणानी दती. तेमां तेमछे वर्षे के महासलाते। जामण सरकारते ज्याकत जनाववाते। हैं. भटासला प्रेरम्युनिक्रमधां भाते हें ज्येटसे महासलाना अमलमा विश्वति मिक्कत सलामत नित रहे. वेपारीकी। भटासलाते पैसानी भटा जापरी तेर पैस्मिसना विधा जन्दी पहेंच्या वर्णना वधारानु पान्ने विधारीकी। इच्छ नांभवामां जापरी. जा हूं तमते वहुं भू ते धमशी नथी प्रम नहर सत्त्व है.

#### મ્યમારા માયાર હીંદ ઉપરજ છે છો!

# અસહકારી ઓંગા માટે ધાલીસ સીમા

सभरत ब्रोडमां का भीडिटील हार्थ सपूर्ण रिते यावी रहेश है. की भीडिटील भड़ेशा भाटे सरकार नगी पालना कियाँ कहाड़ी हो. कांगिल ने नेविस तरीहे को तीमवासां व्यक्ती. का कां भेगितील रवाहें विकासी भरत्वह करही. वेवने भेगवीसना भास पुनिहार्थ भाषपामां अववंश निकासत्वित ही की भाषत्वा कावश का भी केंगित ही की नवाह का का भी केंगित की की नवाह का की भी भाषत्वा का वहार ही का भाषत्वा वेवने नामवाहण का वहार ही.

# સ્વાતંત્ર્ય યુદ્ધના તાર સમાચાર

ન્યુ દીલ્લીથી રહરતા એક તાર અમાગાર જહારો છે કે લીંકુએ! અને પહલા વર્ગના હીંકુએ! વચ્ચે એક મહત્ત્વનું પેક્ટ થયું છે અને તેમાં પહાલ લર્ગના હીંકુએ!એ પાતાના કામ માટે અમગ મતાધિકારના માંગણી જતી કરી છે. તેઓ સામાન્ય મતાધિકાર પસંદ કરશે. પરંતુ તેમની વસ્તીના પ્રમાણમાં તેમના પ્રતિનિધિએ! માટે ધારાસભાએ!માં ખરસ અનામત એકો! રાખવી એક્ટરે.

કાંમેસના મધક ઉપર હમલા

अधिकतायी 'अरअधुरी' पत्रते। भणरपत्री द्वांगे छे इ अंधधनी अधिकत ग्रुप्ण अध्य कर्म राभवामां भागे द्वादि ते ते साथी सवादी न दद्ध. भागारे पे लीसिक ते अधि कदारी रोध वरी रक्षा दता. आपरे पे लीसिक ते अधि कदारी छे भने तेना उपर दूधना अध बवामां भाग्या दता. २१ आज्ञानीते प्रधानामां भाग्या छे. केमां मंग्रिसना बे।कं-ठीभशना बनरक इमान्यर पद्म भागी न्या छे. सविनय-अंभनी मुंग्छमां भा छुपी कीश्रीसेथी अध्यक सक्षाववामां भावती दती. अनेक भागवानी दने भेसमां छे मेटने सत्ता-वाका केनी भागा शामें के १ श्रीकरमां दने भिस्ता प्रितिया अदेश सामा

वैश्वेत हैं देखें पिकिश्व स्टेशन पर हुआहे। हरे के परनाथी १८१ने में ह तार सहेरी। कवाने में के पुत्रहरीहर्थी शिर्दीक माध्यस्ट्रेट कवाने के के सान बन्दर माध्यसेनां में के राज्य बन्दर माध्यसेनां में के राज्य बन्दर प्राथमित में देश. राज्यमें बारीका उपर पण्यस् हैं क्या दता. त्रथ पायसि वर्ग माध्यसेन माध्यसेन माध्यसेन का केने कहने पाय व्यावसेन माध्यसिका के को व्यावसाय पण्यस्त वर्ग केने कहने पाय व्यावसेन माध्यसिका के को व्यावस्त पण्यस्त वर्ग के.

#### વાલખસીસવાળાને કચરી નાંખ્યા!

'स्व'ने प्रमु प्रभाव न बता भीनी भारे भार भारी 🐌' વ્યાપી અતતું સ્ટેકમેંટ 'ડેઇલી દેલેગણ' પગતે પૈયાવરથી તેના ખભરપત્રીએ માહસ્તું છે. તે જવાવે છે કે સરક્ષ ઉપર શાંશ ખામાના લાગોની સવાવળ હવે પડી આંગી છે. 🗮 મળ-વળતે મત્રણ ત્રીખવામાં આવી છે. તેના ગામવાનોને 🖜 માં મુશ્યામાં ભાગેલા 🕏 ભાગે સફકારની તીક્લેરીમાં મહેલાલ थाम् अने 🛡! मेता कावादीयं प्रदेश मामदीयांना वजवा-ખાર હતા આજે તેમતે માન વર્ષાસ્થત વર્ષ છે. જે મુક્ષાંમા सरबंद हुपर है। प्रिने प्रभागा बता ते हे। दिनेटना पेछा पार्क्ट હતા. લાલખમીસવાળા એક લંક શકાવવાના ગાલના કરી રથા 🕏 🕮મ તમારે સરકારે જાણ્યું હારે તેએ પહેલા ક્રહોદ નમા-વા. પડાયા તા ભેમજ ધારતા હતા કે મામમાં રાજ્ય-भत्रच <u>यह छे. तेम्बले ते। मेनल बहु इत</u> हे ते**न**। तेमना કમ્પ્લામાં મ્યાંથે તેમ કરી શકે છે પરંતુ હમળા જે હાથી पुमका कारी तेमले सपाठा बजाववामां माल्या 🛡 बारे वेमले લાન લાભું છે. માતું પરિશામ 💐 આવતું 🕏 🦫 બલનાન ખેટી મામેવાન વિતાના શાકે પડમાં જાને છે. તાનવને જેવા ત્વરીકે પૈસાવરમાં પ્રદેશા છે. હરીપુર જેવામાં પાંચ હત્વર લાલજાપીસોને પુરેલા છે. પ્રીકેર્ટીંગ કરવાનું જવાસ થયું છે. વાયતભો કાર્ય સરથકો કહાદવાનું પણ જતું વહું. સરહદની **लकारना आंग्रेशमं दश्य व्यक्त**िम छ क्यारे व्या अ<u>ध्य</u> नीमे न सहै भिवा भारतमा स्तिर्धकारक रिम्पति गर्छ अर्धाः

[હોંદમાં પરિસ્થિતિ કેવી છે તેના સમાગારેક વિવાયતના હાપાશ્ચાના પ્રતિનિધિત્રો જેત્રો હોંદમધિક સમાગાર હખી ત્રિક્ષો છે તે અને બીજા કટર મહાલય ધુનમાં ભાવે ત્યારે જે સાર શ્રીટીનક ખબર માકશે છે તે લપરથી જનવને ત્રોધુંજ ખતાનવાના પ્રયત્ન ભાવ છે કે હોંદમાં હવે વધું સુપચાય શ્રધ્ધ ત્રશ્નું શ્રેડ, ભૂંઠાધું ફેલ્ફનનની વધુ કળાને પશ્ચ શ્રન્ય છે! આ છું ત્રીકો

## हावेशकाने नेतवधी

થી. ખળદુલ કરીમ લંબાણી લખી વવ્યાંથે છે કે શામ-લર્ઝ કેમમાં આપણા લાઇએ! કોંગવાલથી સેમ્પલ લઇને ભાગે છે તેઓમાં ગૈતવું જોઇએ! કે ત્યાં સુધી તેઓની પાસે વીઝીડીંય પરથીડ અને કાવેલીંય લાઇસન્ય ન હૈયા હો સુધી શાકભાગોમાં શાખલ થયું નહિ કારણ કે હવેલી ઇપ્લેમન આપુ માદી કામ માલાવવામાં ભાગે તેડ હેરાન થવા સંભય છે

#### જગતના રંગ

મુનીઅન પાલમિંક અને ગાલ સ્ટાંક્ડ

आहेत आहिशक केल्ड स्टाउड है विषय बहेर्न है तेमांथी નીકમાં અર્વે લા મહસ્વના પ્રથા ઉપર ધુતીભત પાર્થામેન્ટમાં આરે રસાહર્સી ગાલી મઇ. સરકાર એ નિચલ ઉપર પ્રથમથી के के ब्ला शहरे में(ex स्तीत के अपराध्य स्वेर्ड कीसमा, क्यारे વિશામી પણ સા. માં, માર્ટી મેં વિગારની છે કે સા. માર્ડિકામે માતક સ્ટોરા પ્રાંથી નીકળા જતું. આ ખા પાર્ટીના લીકર अन्त्व रमद्वेश पाक्षिति भक्षे ते प्रदेश पुरक्षमां मानेक स्थामाने કરીને હેલા સમક બાયજો આધ્યાં અને મેલા રટાડાં ઉપર વહેવાથી દેશને પારાચાર નકશાન છે 🕮 સમજાવ્યું હતું. પાયમિંટ મળા સારે વડા પ્રધાન જનગલ કર્ટીનોને ચાલેજ 🖣 વિષય ૧૫૨ તપાસ કરવા એક પાલમિંટરી કબીટી નીમવાના કસાય રહ્યા કર્યો. કતા, અને ધાર્તી જના કરાય વસ્તુ વચ્ચેલો क्रीप्रति भाषार्थ पान्ते करे देते बार्ख । मुहाले हमवाते भा જાનામ હઈ છે. એ. એ પ્રસ વિધે પાલમિંટમાં ભારે क्रमांक्रित भाषी, जाने के समिति। फोरासी जनरण कर्रांशिक्ष ಈ જવામ ભાષ્યા તે વિષે ભાજે વર્તમાનપત્રામાં ભારે ચર્ચા-🛍 માત્રો છે. વડા પ્રધાન જનરત સ્મહસની પ્રવૃત્તિએ વિધે केवी कारमा केवर सीक्षको। करेवी थे हे ते यांगीने कारमपैक શાયા. જનરત સ્માટસ દેશમાં લોકા પાસે માંક ઉઠાવવા માંય देखभा बाही देशकेल लेवा छन्छ छ पीनेदे लाहांच ४८६ ટીકાંગ્રેય તેમણે કરી છે. આખા સાયણમાં જનરથ સમટસ आजे तेमने देवते। विदेश छै तेन देशाई वाचे में, पार्धी-भेर म्याप्पर तपास समिति नीभी के माने तेथा सह महत् પાર્ટીના સભ્યાને પણ તેમ્યા છે. પશંતુ સા ભાર પાર્ટીમા में अभूति प्रथर काम अर्थानी ना पाठी छे. के के देशायां પાલ ત્રિંહની પહિલાએ રાજ્ય ચલાવલામાં આવે છે તે તે દેશાની पाकोत्रिका क्राप्त कथी ही सीवाल अपने तेवरं विशेष पक्षने पृष्क व्याचांत्रण व्यापे ते। पार्काभेन्द्रता निवस प्रभादी सक्षेत्रण ના પાડી ત સકાય. આ ખા પાર્ટીએ ભવેલી આવાં પ્યવીતી and Class will real છે અને આ નિયે હવે શું તતું જીતું लग तेनी शह कोवाय थे. अभेडीना अध्याने अभे ते भाषकाने

ભૂળાની ભાષવા ધેમાલવા સમન્મ કરવાની કરતા છે. જનશ્ચ રમદમ અને તેની પાર્ટીના બીજા કલ્યોને ક્યુંડિ બેલાવે અને તેઓ ન નવ તો પાર્કોમેંટના તિશ્શામ કરવા તેમને દંદ શકે કોમ છે અને દંદ ન અરે તો જેલ પણ કરી શકાય છે. પાછળથી એવા સમાચાર પણ બહાર આબ્યા છે કે માલ્ક સ્ટ્રીક્ર્કના પ્રજ ઉપય કેબીનેટ મીનીસ્ટ્રીમાં પણ મહોર્ય પડેયા છે. ડેલિટર મલાન એવા વિચારના થયા છે કે દેશ માલ્ક સ્ટ્રીક્ર્ડમાંથી નીકળી અવે જોક્કેએ. આ શહપૂરનું શું પરિણામ આવે તે એવું કર્યું.

પાછળથી જનરમ હડે કેલ્લે એક સ્ટેટમેંટ પ્રતિદ કરી દર્શાવ્યું છે કે આ પ્રસ હિંઘે તેની કેલીનેટમાં કરો! પ્રતાગેદ નથી.

## આવલાં દરમાં નવી સુંત્રણી

ભાષમંત્રિની ખંદર નથી સુંદર્ધી મહ છે અને આ વેળાની સુંદર્ધીઓ દીવેલેશની પાર્ટીને વિજય મહેવે છે. એ કે મે વિજય એકલો ભાર નથી કે તેની પાર્ટી મહાલ પ્રધાન પ્રકાન મહત્વે છે. એ કે મે લેખન એકલ ખનાવે શકે. પોતાનું પ્રધાનમંડળ ખનાવવા માટે દીવેલેશને ખલૂર પાર્ટીને રંજન કરવી પહેરા. દીવેલેશના પ્રસની ખાવનો માં વિજય થયા મેં શું સુચને હતે દીવેલેશ આપર- માંત્રિને બીલ્કુલ રવલંગ જોવા હત્યે છે. આઇરીસ પાર્થિકેનો પ્રસિદ્ધ માળ સુધી કાસસેલ હતા. તે સાહરેડ વિચારના માલુસ લેખાતા હતા દીવેલેશ એ તેસનાથીસ્ટ પાર્ટીને તેલા છે. એમને સુંદર્ધીઓ દનેદ મળી છે એટલે હવે વિશાયલના દીલમાં પણ કાસ્ત્રો તો પ્રસ્તુજ.

#### ३८२ते ४५६१वे छ

भुनीक्षन पाधिनेंदना के। सक्त उर्तक देनी रीटसे नाकेना सवानी भीनीरदर के।६ के।कादन के केंद्रेशने पुक्रशनी नाटीस काभी के:—

- १ आप्रदीक युंद्रश्रीतं कैयदतं परिकाम श्रं आव्या तेता समायार तमने भव्या के? को भव्या देख ते।
- ्र स्थानी दीपञ्चीक्षण भारतिक क्षेत्र प्रधानभारत्वना स्थापना करी के र
- ર- ૧૮૨ મહારુપૈ લુકીવ્યનના જહેર પ્રજાને આ વિષયમાં વધુ સમાચાર શા માટે તથી આપ્યાઈ
- પ્ર. રહેર મહાસપને સુતીભાનની તીઓરીમાંથી **હછ પણ** કંકા મદદ મળે છે!
- પ. પ્રધાન 🍽 વાલની ઉપર વિગાર કરકે 🦫 સરકારી પ્રેપ્ત પણ સમાગાર કહરને હવેલેટ જાણવા નહિ.

[અંગ્રેજ સરકાર આજ કાલ હોંદમાં સવિત્રયભંગની શકતને કચરી નોખવા કેવા સીતગા મુજારી રહી છે તે વિષેતા કચા પણ સમાગાર કટર મહારામ આ દેશમાં આપતા નથી. હોંદને બધ્ધે અગતથી તીરાળુંજ પાડી નોખ્યું દેશ અને સ્ત્રી શું અની રહ્યું છે એ જગા પાસે ખીકકલ પહોંચલુંજ ન બેક્સી એવી અગલગત કત્તિ ફટર મહાહવે શીધા છે તે વિષે હોંદીએ! વતી તેને અસરકારક રીતે કાલ્યુ કપકાયી હો કે—આ ઇ. એ!.)

"જપાન પુર્વમાં લાલ અમવા **ઉ**ડાવે છે"

कर्मनीतुं केंद्र पत्र 'दयसी श्रीबलेभान और'म' केंद्र सेमर्भा दक्षी है है भीत उपर क्लपत्तुं माहपत्र शासु रहेवायी व्यंतमां परिकाभ के आवश्च है भीतमां देवभूतीय सक्तमाति वर्ध कते तेम मनश ते के बाब क्रमीती क्रवाला कर्र बेर्डिमी पद्ध देवाया पामर्थ, माम क्यायी के सक्तम दारी अब उपरिश्वत यह पामरी तेने केंद्र लालुको गणीकी ते पाम केंद्री लापानने मेहं तुरकात है कते ते की है ते प्रवीती ललारे हुमावी मैसरी, अने की हारको सेविक प्रवीती ललारे हुमावी मैसरी, अने की हारको सेविक प्रवीती लगी रहेंद्रा अनावी हुपर मेहिंगा लारीकारी पान काचा सेव्हरीयाने पान करा हुमावी केंद्र कावी हुद्र कने मीनमां स्वीत केंद्रियाने विद्यान केंद्रियां रिव्यति केंद्रीयां है का काचा सां क्ष्मात ने हुद्रीयां है. को हिंद्रा रिव्यति केंद्रीयां है का काचा सां क्ष्मात करा है के कावा हिंद्रा केंद्रियां रिव्यति केंद्रीयां है का काचा सां क्ष्मात है केंद्रीयां केंद्रीयां कावा है के लेंद्रा केंद्रियां कावा मां कावा है तेना है। कावा है के कावा प्रवीत कावा मां कावा है है के प्रवीत कावा मेंद्रियां कावा मां कावा कावा है के कावा कावा प्रवित्व कावा मां कावा है है के मां कावा मां काव मां कावा मां मां कावा मां कावा मां कावा मां कावा मां मां क

૨૦૦ પ્રીસ્તીએમ હોંદુ અને છે અમદાવાદથી ૧૮૨નેદ એક તાર દર્શને છે કે અમદાવાદની એક હોંદુ સંસ્થાના આશરા દેદળ ૨૦૦ હોંદી પ્રીસ્તીએક પાક્રમ હોંદુ ધરોમાં સામેલ થયા છે.

**ખાત્મ ખલી**દાનની અવધી

सांभदाहवी इटरनें। तारेने। सांदेश जवादे हैं। विशे मण काने लागन वन्ये के युद्ध कातार माणी रही है तेसा मण कागनीस सीपाधकें। वा पारेमा कारे कामसमाम मताव्ये। देते। क्या लागनीस सेनापित वेडाके। तेन्ना वणाण कर्या कती. अब लागनीस सिपाधकें। के वेडाना सरीर वंपर कारेमां कारे सहितवान हाइके। जा जांधी लीवा करें भीना बहारे लागनी कारकरने कागनी कारने कागनी कागन

# સહિસભામત પહેરંચ્યા

ફ્ટર મુંબાઇન્સર દર્શાવે છે કે દીંદના પ્રતિનિધિએન કેટપાઉન વાલદ ટેમલા કેન્ક્સરંમમાં આગ કેવા જાલ્યા હતા તેઓ જ્જીમર કારામાલા ખારકતે હતાવાર મવારે મુંબઇ હતાલે હતા ભાને હાંથી રાત્રે રિસ્લી જવા ઉપક્રમાં હતા. પ્રતિનિધિએનન જ ભાગવાન સર કલાથી કુસેનના ફટરે ઇટરલ્યુ લીધા હતા. સર ૧ કહ્યોએ દર્શાલ્યું કે સાલમ આદિકાની સંગતિ ન ભાવે હાં મુખી કાર્યમતે અંગનું કાઇ પણ કાર્ય આજે હું અહેરમાં અમા કકું એમ નથી. સર કલાએ ખીલનું કાઇ પણ સ્ટેટન કોંડ કરવાની ના પાડી હતી.

**कर क्रमानी क**ज्याकी केल व्यावशे?

ં નાડાલ ઐક્ષાં કહે છે કે વિશ્વાસ પાલ સ્થળેથી : તેને ખલ્દર મહત્યા છે કે માં, જી એસ. ભાજપાયા સર કુર્યા ની જગ્યાએ હીંદના એજંટ જન૧૫ વરીક એપ્લેક સ્વાહો એ સંભવિત નથી. દીલ્હીમાં તેમના નામ બાટે સચના લક : • હતી પરંતુ કેલાગા અમે કેકાર પહેલાં તેમણે એક મીત્રને દહ્યાં હતું કે એ અફવામાં કહ્યું સહા નથી અને મારી

नामह्युः १२०१मां भावे तेथि भराष समीवतना ११२वे है ते स्वीक्षरी अर्थुं नहिः का नीमव्युं १२वार्च सर १४६विना दावर्भा छे. तेकी भर ५भीते स्थाने भने नीमवा के ४वने अर्थात भन्नसन्ति होणे छे. भने त्रव भावण ४६वा दींदी-क्रान्च नामेश विधे तेकी विधार १२ी २वा वि

પદેશા માં. હતીલું છે. તેએન અંબાદ્યા પ્રતિના કર્યોશનર છે. તેમની પત્તિ તે વરાડા હાઇકાર્ટના સુના ન્યાલ-પ્રીક્ષ તૈયભજીનાં પુત્રી લાય છે. તેઓ મંજળમાં સર દક્ષી ક્રુસેનના સેક્રેટરી હતા અને ગયે વરસે લંદનમાં મળેથી રાઉડ રેમલ ક્રાન્ફરેસના જેઇટ સેક્રેટરી હતા

બીજું નામ થી. રામ મવતું વેશાય છે. તે**માં ફોલ્કીમાં** મિમર્સ દીપાર્ટમેં ટર્મા કેમેટરી છે. મામનાનમ જાને મામરીમાં તેઓ એક ક્ષ્મણ માજુમાં લેખાય છે. માં, વાજુપાથી, એમ કુલ્લે છે કે માના તેમણું કે કીમ થઇ પકરો. ત્રીજું નામ મા. રામચંદ્રતું છે. મી બાજુપાયાની મેરકાજુરીમાં, તેમાં માલવણી ખાતાના સેક્ટરી તરીકે શામ કરે છે. સાહેય જાર- ફિશાના હીંદીઓના સવાલતું તેમને પૂર્વ તાન છે.

૩૦૦ હીં દીએન રીપેટીએટ થવા

હીંદ માટે રીપેટ્રીએટ થતા હોંદીઓને વિદાય ખાપવા દરભન ના હતા ઉપર દીદીઓનું મેહું ટેક્યું એક્સ થયું હતું સ્ટીમર અમ ખીમાં ૧૯૮ પુરૂપા ખતે ૧૯૦ કેલ્ક્સોએક સ્વાના થયાં હતાં. તવેખર અને કીર્સેબર એ એ માસમાં ૯૦૦ ફીદીએ, મયા હતા આ વરસે સંખ્યા આક્રી થઇ છે તેનું કાશ્યા કેપટાઉનમાં મળેલી રાઇંદ ટેબલ કેન્પરેસ છે કે જેમાં રીપેટ્રીએક્સન વિધે એક નવું એસીમેંટ યયાનું કહેવાય છે. ખને તેલા એ એસીમેંટના મારતા શી છે તે બપાવા માટે અનાર હીંદીએક રાભ્યા છે. અમે વરસે રીપેટ્રીએટ યતારાઓની સંખ્યા વિશેષ હતી કારયા કે કીદીઓમાં બેકારી વધી પડ્ડી, હતી તાસ પ્રીડની માનસથી વધાર માયસો જવા માટે યહાયાય છે.

# જીનીવાના આંતરરાષ્ટ્રીય દરભારમાં નાટક

છતાવામાં ખતારે ઠીઝામાંમેં ક કમીટી મેઠેલી છે. લીમ માર તેમન્સની આં વઠી મારીસ છે. જગતમાંથી યુદ્ધતો તામ કેમ પાય અને જગતમાં માલિ કેમ સ્થપાય એ એવાનું લીંગનું કામ છે. ચીન અને જપાન જન્ને લીમના મન્યો છે છતાં બન્ને યુપ્યે મહેલા છે. લીમ ચાફ તેમન્સની બેઠક મળે છે તેમાં તેઓ ખન્ને દેશાને તેમાં લખ્યાને મેઠકો છે. જ્યાન તેના કશીય પરવા કરતું તથી. લીંગના સબ્યો લકાઇના માધતા દરેક રાષ્ટ્રે કેટલી એવ્યાં કરી નાંખવા તેના ઉપર મમો કરી રહેલા છે. એક મળ્યે લીંગના એક સુંદર વાર્તા કહી તે તીચે પ્રમાથે છે:—

डीजामिंदिता प्रश्न हुपर यथा करवा मिक्यार में कि कि कि कि वास, मिक सहर, मिक आपसी, माने में के रींछ मानसा प्राधामिता माने करवा माटे दरभार सणी, प्रथम सिंक महाराज्य हुआ करवा माटे दरभार सणी, प्रथम सिंक महाराज्य हुआ करवा माने अगतनी प्राण्यों पुरुत्ती स्वधने स्वधने स्वधिन माने प्रथम सिवाय रहेवानी नधी माटे सुकर्ण, साधने आपसी दर्भ के में सिवाय रहेवानी नधी माटे सुकर्ण, साधने आपसी दर्भ केम में सिवाय स्वधिन अगास हुमर बांधु संभावक कर्म सिवाय माने सिवाय स्वधिन स्वधिन स्वधिन स्वधना करी हुआ प्रश्नम में सिवाय स्वधिन स्वधिन

सभारी के पश्चित 🖩 तेने आपने देशी है।

भ्रष्ट पश्चीराज्य जातर रहीं किन्ने वनसके देशी स्थाना धैपर थे। है। समय विभार दर्शने आपसाना वरा दिए सोडी अने सुवश्ची, भी. काम्पद्धा, का बमारों में कोशा वश्चीने केशों वश्चीने केशों वश्चीने केशों वश्चीने केशों केश

कारणवाको पेताना खपर कावी पर्धा छ के कोश प्रकर्ता प्रकर्ता तेथे वापनी सामे दृष्टि हैरनी को दृष्टी, सदाराक वाप सर्व वापनी सामे दृष्टि हैरनी को दृष्टी, सदाराक वाप सर्व वापनी की है। अपने कामे है। इस देश की दिवसत नहीं की है। अपने कामे हैं। अपने वापना वापना पंजाते की है वापनी दृष्टि छे, अवतं तमारा में पंजाते की है नहीं स्था सरशरतं है। आर भारी ते। की स्थाना छ है का प्रवास है। अर्थ की प्रवास छ है का प्रवास है। अर्थ की प्रवास छ है। अर्थ की प्रवास कामें अर्थ का प्रवास है। वापनी अर्थ ती क्षण की अर्थ का प्रवास का प्रवास

शिक प्रास्तु उसई यह का अर्था आंधाण रख्नु कर्नु. तेण्ये केवरने। पीतानी क्रिकांक स्थापकां दर्शाव्यु हे आप अर्थनी पासे का अर्थ है करी। परेकां कि ते अर्थनी नाम बान जे पान भरेभर कार्नाइनी के अने जीन की लने ते। हुं जाप सर्वते कार्नाइसी केरी कर्यु कर्न नमारा प्रेमाण केंग्रामी क्रांचर कार्गाने किस्तुं।

જીન[વાતી અંદર વેસીને જવલના રાષ્ટ્રો શાધની સાંધના એક્ઝાં કરવાની મર્ચા ચલાયે છે પણ એ રાષ્ટ્રીનાંધી એ કે શષ્ટ્ર પાતાના રાષ્ટ્રનાં ભગાવની સાંધના ગામાં કરવા નથી માનતું, લંપલાં પ્રાથ[ભાતી અર્ચા ગામને દરકને ભાભાદ લાગુ પર છે. [અ. સ. એ.]

#### ગીતા મન્યન

garanetal etien etien nomen open open op

(वण्ड-स्थित्साय पनस्पासवाया मशहराया). र्र

(भग भांद्रवी आधु)

# અધ્યાય ૨ જો

#### (૧) શ્લાહ ૧ થી ઢ

સફિષ્ણ જ્જાનિતી થા દેશ દયા એક અને એના સખી સાંભળી સદક્ષ્ય થઇ ગયા - ખાતું કુસગયનું હૃદય દર્ધમાં અને એક એમતે કીક ન માર્ગ્યું ૧

એ મહત્યા, "વાહર, માઇ! તે તો કોક ધર્મના વિચાર કરતાં શીખ્યા છે! અલ્લા, આટલું ધર્ને સમજવવા માટે તું રેહવાં શેડિયા છે! અલ્લા, આટલું ધર્ને સમજવવા માટે તું રેહવાં દેદવાં હારકા આવ્યા હતા, અને મારા પદ્મંત્રા અવારતા પદ્માં એસી રહીં હતા કે! 'તએ મારા પદ્મનાં રહીં, અને જધા માદવા કોરપા સાથે જવા,' એમ તું કહેતા હતા. તે શું અહીં આવીને તારી મધરતા પરાખર એમ લકું એ માટે! આવી આવેંને તારી મધરતા પરાખર એમ લકું આવે! આવેં! તામ કરતારી, કટાબાની કાયરતા લકા માં કર્યાંથી આવી! એને તારા એવા પુરૂપ મરસૂતું દર્શન એમ રહ્યાં એમ અલ્લ, તો હવે હતિ હતિ આયાંત્રાંથી ટકપાની નથી એમજ કહેતું એમ્લે

ાગામ હવે ડાહેરા થઇને કાંગે લાગ, અને ખાવી દુર્ખાંવાતાના

ભાર કર. અર્જુનને સાબે એવી આ મામલ નથી "ર--» (૨) શ્લોક ૪**શી** ૬

ં લીકુષ્ણના આ દુષકાતી અર્જુન ઉપર કર્યા **અસર** તે **પડી**. ત બેલમી, ''કૃષ્ણ, આ તંત્રી શું કરી છે! તે હું સમજ્તો વધી - તરપ્રમાન, ધર્મ, એતિના **તમે અલનારા છે. યહના** દેશ છે: આ યુદ્ધ તમને અસથે પ્રકાર નથી, અને તે**માં તમે** મ્લા પુંચમાં શુરુ મહત્વ તું કરવાની પ્રતિજ્ઞા કરી 🖜 🛫 🕏 પુષ્કતે ઉપમાં–મેહુગાં–હતેદ - તમને અનુસરવાની ખ**ારી લાવકાત** નહેલી. અને ધર્મનું બાન થકું નહેાલું, માટેા મારેા–≢શી વાએ પણ હું જારના છું મુક્કુ તેમો માર્ક ન**િ 🗿 વિચારજ મે**પ્ટ મેં એમ માં મનજ જવાઇ આવ્યું છે. સાર તમે મને ક્રેમ अभिक्य विश्वासभा ६८ धरताते लढते शक्ति ४२वा सम्बेश छै। है ીજનાઈન, જેમની ગરુષા ધાર્મને પીત્રા અને **દબુએ પાઇ** એ બીક્સ અને ઢાબુરે કું બાલો.થી વીધવા ક્ષ્યી રીતે કોંબ્રેસ યાઉં<sup>દ</sup> ભ? એવા ગુરૂજનાતે મારવાતા ઇન્કાર કરવાથી બીખ ગાગષદના વખત આવે, તેં બીખ માગીતેને જીવર્લું માફ; પથ એમના લોહીથી ખરદાયેલા ત્રિકોષ્ટીના રાજ્યનેથે ડેસ મારવી ઘટે.'' ૪=૫

"વળી, ભાગાં કાલ્યું છતારી અને રા**લ હારશે એ તો હતા** સામજ છે. પણ કૈકરવાને બારીને જીવવાની મુ**લ્યા કરવી** એજ આપણને શાસનું નથી." (

(৪) <sup>দ</sup>লৈয়ে তথা ও

અર્જુનના વેલ સાંભળ લીકુલ્લ ક્રિપિલ કરમાં, **ખને** પેલ્લ્પ-"એમાં આ આર્ગ, તારા તિલય છે!"

ુ અલ્લું તે કહેું: ''હા, આ ફાર્યું તેંદ મતે લાગે છે કે અન નિયમજ છે. કારણ કે ખતે એ લગ્નુકો સ્પષ્ટ દેખાઇ આવે છે.''

भोडुक्ले पुरुष्टा "को, इसी विधार इस. वने वास विभार માં કરી દેવની હોક તે તથી લાગતી? તું તથી ધર્મ સમજી શહાઇમાંથી નિષ્કત વામ, 🖦 પછી માટીના મેન્દ્રાએક बराप्त बढ़ करे ते। ह्रं अक्षिपचे ते लीव ब्राग्नवड नारी भरवते। મળાને પશ્ચિમાં મતેના પ્રખેશન્ત્રીનો પશસ્ત્ર મામ, તેને તે परिवासने हुं शतिथी सदन हरी वस क्षप्रकार देशपडीहे કોરવ સભારો અપમાન થયું હાઇ તું પરાધીન હતા - તેથી તાર મેં અપમાન મળા અનું પદનું હતું. દ્રશિયા દેશમાં મહિલાતા મરાજ્ય કરી ટ્રાંમદાનું અપમાન કરે, અને હું એક્લોડ बराधभाषी नाज्या जनाया छो। रहवें। हेल ते। ते ते नभने શાંહ ચિન્તે એ સમાચાર સાંભળી લઇ સામાર, અને તારી निवृत्ति व्यवस्था अधिक वृत्यक्ष, क्षेत्र विक्षा प्रकापुत्री कर्ण-ધાર**ો** લડાઇ ન કરવાના નિમય જાણી, પ્રતિપ**ર્ધા**મા वारी हेंग्रही हरे भाने तारा महितवनी निंदा करे हैं। ने सदन अस्थानी तारी अक्ति थेरे वदावा भित्र! ई तने के श्रीती વ્યાપુર મખેતા આર્ચ સારીક્ષક કે આર્થીક દુરખા લાવે ખરા, પણ 🕮 મિત્તની પ્રસલનામાંથી સુત્રે ભાગે તેને વધારે. 👩 કહે છે કે તને તારા ધર્મ હત્રી ગયા છે. તા 🐇 તને પુષ્ટી वर्ड-दर्ते के प्रश्नम विचनी प्रश्नमता क**ने वर्गद वर्गाशी है** BERRY.

भी भृष्युती प्रभावशियी चलुनि ममराध मने। जे नेत्योः
"भवा चित्तमां प्रभावता नदी, पथा भारे भेदमरेशे के
के महरे अनुस हरतुं लेसका, तो दर्गीत भागे प्रसान
चित्तर्याल द्वापा समाव केम देल, भागे धर्म सुजवायी कित्त
प्रसान वर्ध कर्नु लेसके के क्ष्रुश्तु देख, तो के क्सेटीमां
है करे यु भरी,

"છતા, મારી વિચારસરથીનાં દૂં ક્યાંથે દેવ જેતા તથા hitm, મારે માટે તા ખેતે ભાજીથી ભેદ અને શાક નિર્માર્થ min છે. બીધ્ય અને હાણ સર્વિત ક્રીક્યોને મારીને ત્રિલ્યુવનન્ રાત્મ મળે તા તે પણ મને શ્રતિ ખાપી hand નપા જેટલે જેમને મારવાથીયે મેં કેરળ ધર્મજ બાગવી છે, એન ક્ય

a-≩વામ]ક્ષે<sup>™</sup>

વળા, અજુર્વન ગાલ્યા —

णवसुदेव! तमारी दशिक्षाणी मने कंका क्षेत्रे के ते तमें सांकाण तेतुं निराहरण हरें. महुनाय! केनुं ता वारंकार मनाज करें हैं के सांकालने सका कर्य हुने कर्या पूर्वता विशेषी संस्कारिने क्षीये के मार्गन माराय करते केने कर्या करा करा विशेषी संस्कारिने क्षीये के मार्गन कराय करा करा करा सरकारी हिंदी के के के के क्षी कराय करा करा सरकारी हैं हैं कि बीता दारिनाने हुनी काम मारा पी मार्ग दें पि के तेथा क्षीते के कि क्षी काम में तर पी मार्ग दें पि के का मार्ग का मार्गन मार्गन का म

"કૂળતા આવી ધાર હિંસા તમે અધર્ય છે, એ વિધે મતે માંકા તથી લાગલાં એટલે, આવી કુલતાલા લાઇમાંથી નિવૃત્ત થતું, મેમ્મ ધર્મ પ્રશાવ એ ધરાત આવસ્યા કરવા જતાં પૂર્વ સંસ્કારા માલિત હરી કી છે એ લંક્ડ છે ખરૂં. પ્રયુ, ધર્મને અનુકૃત ચિત્તને અતારવાના ધ્રયત કરવા એ કીક. ક્રિ સંસ્કારાને અનુકૃત થાય એક કોલ અને ક્રાયો, એ કીક. "યમ, આપ**ણી** વચ્ચે આજ મુદ્દ<sup>ા</sup>ના પ્રથ છે. એમ મારા વિચારમાં ઉત્તર્સ છે.

पंजि प्रकृति सी रिति निरुष कावित ते भने स्वाकतं नथी थिय वासहैव। पंजी धर्मनी निर्देश करवाओं समस्र कार्यावर्तमां काले तथारा लेवा नाम सुद्ध नथी. महर्पी क्यास करने जीवन पितायद, तथा ताती हाश विहुर कर्ने मेरा कार्य घर्म पद्ध नर्र्यावर्षमां कापना निर्देशने छेवरते। यही छे हैं तथाते। वात्रिय छुं, पक्ष आके हैं तथाते किया हाले अस्ति कार्य आहे हैं हुए। इस भास भानी मुख्यक्षी राज्य, कर्ने के सता धर्म है। विराण निर्देश कर्म स्वी मुख्यक्षी राज्य स्वी न स्वी पारा भन्ती सभावान न स्था मेरा स्वी है। वाद्यों सभावान न स्था में स्वी है। वाद्यों नथीं 'छन्छ (अध्यें) है

# લાંડ્રી વેચવાની **છે**.

માલીકની તબિયત સારી નહિ **રહેવાથી સ્વદેશ** જનાર દેવાથી ચાલુ લોડી વેચવાની છે. **નીચેન** શીરનાંગ નાલીકને ફળફ મળા યા પત્રથી ખુલાસા કરા.

નરસંઇ કલ્યાણું ધા**ભી.** ન બર ૭ હાઇ સ્ટીક, ગ્રહાસ્સદાઉનઃ સી. પી.

#### શ્રી. સત સાધક સમાજ

થી. ખત રાધક સમાજની જહેર કરણ તા. ૧૩–૯–૩૨ તે રવિવાર, ખ્યારે અહી વાગે ન્યુ ટાઉનમાં આવેલા શ્રી, પાર્ટીદાર દેવામાં મળશે તે વખાયે તીએ અવાવેસાં સમાન થશે. તેથી દેવામાં આવે છે કે તેમણે કેમ્ક હોંદુ લાઇએલને વિનંતિ કરવામાં આવે છે કે તેમણે કેમ્ક સંખ્યામાં હાજરી આપી પાતાની હોદુ દરી≱ના દરજ અલ કરવી. એક પવા હીદુભાઇ આ લકતા લાભ લેવાં તે શ્રુક એની ખાસ આસક રાખવામાં અધ્યે છે.

(૧) ભવેર ચૂંકણી (૨) પચ્ચુન્ય કામનજ. ખુકુકરામ નાધુરામ, રાયુષ્ઠાહજી કા**દ્યાભાઇ**, મંત્રીએક પી નવ સાધક સમાજ.

# રેશમી માલ અત્ર સ્વોદેશી કપડાં

તરેહવાર રંગબેરંગી મન પસંદ કપડાં

સ્વદેશથી માટા જથ્થામાં આવી પહેલિયાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવશે. ચાળી, સભલાં વિગરને માટે જાત જાતનાં રેશમ.

માજાં, રમાલ, સાઠી, મખમલ, શાલ, ટાઇ, કેાદે.ર, કેાર, શાર્ટ, સુટરે માટે સર્જ, આસામ સીલ્ક વિષેરે વિગેરે, પુરૂષા, સીર્મા અને બચ્ચાંએકને પહેરવા જોઇલી દરેક ચીજો અમારી ત્ર**ણે** પ્રાત્મામાંથી સરતામાં કરતા માવે દંગેના મળા કહશે.

hin usus.

સ્તી. **કેવલરામ એન્ડ** કુા., ૧૩ ઇ**લા**ફ સ્ટ્રીટ, કાનક મારદીટ એન્ટ ઇલાફ સ્ટ્રીર,

એવાનીસામગે.

भारता परहटन

...

No. 11-Vol. XXX

Friday, March 11th, 1932

Engistered as the G. P. D. as a Numpeyor

# British India Steam Navigation Co., Ltd. ડીકીરના ભાવા

સ્ટ્રી. કેનીયા માર્ગતા. ર૧ મીએ મુંબક જવા ઉપાસે. 💻 **ર**ટી. <sup>11</sup>કાસગાલા<sup>11</sup>

सेक्ट क्यांक: प्राह्म २७----8-27: MIES TH-0-1. કેક: પાઉંડ લ-છ-է, ભારામાં વખર,

મોપ્રીલ તા. ૪થીએ મુંબઇ જવા ઉપલ્યા

મુમાલમાની વીશી, પાકના ૧-૦-૦ સ્પેશીયથ પા ૭-૧૦-૦ અને હીંદુ વીશી, પાકન ૨-૧૨-૬ રપેશીયલ પા ૫-૫-૦ના હીસાળથી કેવામાં ભાવને

સુચાના—હતારૂ માત્રો પાતાના મેઠા દાગીના કનીવાર ૧૧ વલ્લા અલાક કરઠમમાં પહેલિતાં કરવાં. રેકિન્ડ અને ઇન્ડર માટે એક મહિના અગાઉથી બજાબસ્ત કરવેક.

¢રેક હોંદ્રી પૈસીન્જરે પાતાની ટીક્ષોડ અમારી ઐાડીસમીથી ક્ષેત્રી અને વહાર મામવાળા બાઇ**ગાંગ અમારી સાથે** પ્લબ્લવહાર કરવાથી પણ લઇ શકશે. સ્ટીમરને લગતું દરેક કાગકાજ ભગારી અતી દેખરેખ નીચે શાય છે.

SHAIKH HIMED & SONS, Tel. Add. "Karamat," Durban

વધુ છુલાસા ગાટ લખા યા મળાઃ—હિંદી પૈયોન્યન્ય એજન્ટ રાખ હીમેડ એન્ડ મન્સ. 3૯૦ પાપ્રન ₹તીર, કરભન,

# Y our

By Advertising to The The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa. RATES and SPECIMEN COPIES on application, Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal,

रेवीहाल ४८००. પી. એમા. બાકસ ૧૬૧૦.

રેલીમાક્ષક એડરેસ "કરતમછ"

# धान्ड य

કંપની, લીમીટેડ.

<u>આગ તેમજ દરેક જાતના અકસ્માત</u>

જેવા કે?પ્રાટર કાર, પ્લેટ લ્લાયા, શીઉલીટી બેંદ, વરકમેન્ય ક્રાલ્પેન્સેશન, લીધરે અનેક પ્રકારના વીમાને લગતું કામ આ વીમા કંપનીએ સરૂ કરી હીકું છે.

પાલીસી 'નેમજ દાવાની પતાવટ ડરબનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આખા દાક્ષણ આક્રિક્ષના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:—

સોરાખજ રુસ્તમજ.

" Resau eign "

૧૫ કરા એવેન્યા.

ડરમાન.

唐

92

# ઉત્તમ મોઠાઇ માટે પ્રસિદ્ધ

એક વખત ગંબાવી ખાત્રો કરા. જ્ઞાર્તર સહે પૈસા પેક્કલવા <u>બ</u>લામથ છે.

KAPITAN'S BALCONY HOTEL.

કેપીટનની લહેજ્લદાર મીઠાઇ ખરીદી ખાત્રી કરા કે તેની કમિતના પ્રમાણમાં મા**લ** યશાજ ઉત્તમ છે.

ગરમ મસાલા, પાપડ, અચાર વિગેરે મનપસંદ મળશે. વળી હમારા ગ્રહાકાની સવદ ગાટ દરેક જાતના ગામેલ્કાન રીકાેર્ડ તેમજ આદિકાન્સ, બાન્દ્ર, ઝુલ્લ, વિગેરે **રેકાે**ડ પણ માટા જચ્થામાં સખવામાં આવ્યા છે. ગીજે સ્થળે ખરીદ કરા તે પહેલાં હમારે ત્યાં તપાસ કરવા વિનાત છે.

પ્રખ્યાત ક્રેપોટન બાલકનો હોટેલ

(sidle: R. K. KAPITAN).

DURBAN. Jon

Telaphone 1484 URATEE' tel had EASTERN TRADING CO. Wholesale Fruit Supplete. Durban. Boz 770.

તું. ૧ જતાના રૂપ, કેસ, પામનાદ્રક તું. ક 3/- કહત. इरेट क्लान्ड अन्य दश्य काले रेक्करेल्ड साथ पेक्रीय अही IN word, The well .

Plone 327 Tel. add. "Letopep," D. K. PATEL.

Fruit and Yagetable Exporter. કુકા, આંતે વેજીટેબકા સારે દે ડીના સાર્દરી ઉપર ખાસ ધ્યાન દેવામાં આવે છે. પંચાલી ખાયા કરશા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durbon. 31

તમારા ધંધાની જાહેર ખબર કર્યો છપાવશા? 'ઠીન્ડઅન - ઓાપાનઅન' માં

जुनामी जुने द्वीरा छाप्र भाषा सावम आदिवामी पंचाप है.

कराव भागे नाहर आहे प्राप्तिः

Indian Opinion, Phoenix, Natal,

# હિંદના પ્રજ્યાત અવેચા-ભાના નવા રેકાડો

મારા તેવા વાયતા વાળી વેઠાઉદ પશ્માં રાખવા કરતાં લેઠ જળતા મન હરી કે તેવા ધાર્મીક. સામારાક અને સંવારીક ભાષથી ભરપુર ગાયનાની કંકાઉના સંપાદ કરા. આવી રેકાઉ અનને ध्या हरे के व्यंति अपना द ज्यापि के

(कार भंडणशी) चल्याची wants of this till the one? Wufe dien Rummer neuen

alore suc.



(શગ વાઇરવી) ગુજરાતી. લ્લિના નામ દ્યાળ નાવય હાથ મારા સકરામાં !! (કેશવકલી)

<sup>14</sup>દ્વારી માર્ચ વધારાના વાસ્<sup>ગ</sup> ना'व्यय छोरतः

कुल प्रवादक्या, सुरा १ कर पाया कर्ने अपूरे साउन्ह मेरहस पाया आंत्रेरहेरन तेना कीनाइने पद्मा व्यानंद कार्य हे करे तेनी अही बामारी शेमोर्स पायरमाधी दक्षत्राया भागद बामारे कार्य के

अस्तराने होत. अवसी प्रसद्ध अभेकी प्ररा अववयान्य थु। पार देशेडी परीक्तारने सेट मापवामां भाषरी. कामति वांची प्राप्तिकान करने देवन्त्री भारीहनाश्ने नावानी प्रश्लीक भारत परी.

"Phone T447 P. D. Ben (158.

Agent of H. M. V. RECORDS. E. A. TYEB & CO.

109 Field Street, DUREAN, NAIRI.

Speaking to a group of worner to Italy he said : play the same part in it in month, it is a reserviced the women have unless of the county the locking women played a may be the very constant fact from wholest was those tood. I - reason be estable. Non-6 tion is the largest er arma, para y sand arably general day tore dayya day The Co. il came forward to work for the nation. They new that the country densanded comothing more than their tooking after their homes. They manafeet a contrabund sair, they ploketed foreign ploth shops and to nor shops and tried he ween both the soller of the quaterner from both. At Inte hours in the night they parented the drongereds to their data with a arage and chartly in their bearts. They returned to both and they are sized lathe blown as few mon this. If the womer of the wife have no from the women of Linkin. They ment to talk the comprant late comprant late will have to center to talk 4111 on gratulate

# Vegetarianism And Liquur

I mornituative here for the baselli of the European tender Casolidities seem on the value of vegetarian diet and on the basefus effect of Beneric. The question was published in a mosting of position. there is nothing to R . I in new for the Letter gende e o would lifte Proposal What It to o these questions.

density of The pridaless value for the though t may have you or heat-eather himogo. But I do fool that uplet progress does does do not or wome stage that we shoul I seems to full or follow emalities for satisfaction of our hadily sympto-"Il"lan behaltful Bass of Deldsmitte occur to two as I tell rate of my vegerarion fad

> 'No llocks that rungs the rulloy free To slaughter I conduited .

Taught by a power that pitter me

I tesen to pily thorn,"

" Liquor, as we say, is an invention of the drell. to Islam it is sold that When Saine began to heguite men and warmen he dougled before there the "red water.' I have seen in an insure owner that liquor has not only cobbad have of their manay but of their removed, they have for the time being corgotton the distinction between wife and mather, howest and unlawful. I have men dranken harris-er wallowing to guttern carried home by the paties. I have found on two economic applains of eleganors as dead dright as to be incorpable of keaping about of their boats, and the Brat affron bud to take alungs of their bushe till they came to thate somes. For both hash-mosts and figure the surrestant ritle is " we benet got five In order to sat and drivin and be corry, but ent and drink is urder to make one hot. at God as I to use those for service of monmay be appelled according on operator, and when life seems to be tothast it may be possible to prolong M with a dome of Bonor, but that he about all that our he said for it. It If gotte possible to keep portest health without florishmat, though he is pendida that one may or develop him to any or the ordally of couldier without Budistient, may not be knowing the common who are a party to Les ... the West made best-estima compaisory for me ppidison.

( Céadadada) ;

INDIANS IN PORPHOHERE RAST APRICA

EV. C. F. ANDREWS on his way to India distribution from sec. Alargant to Lopronco Marques and Brira and from both these places be has sont us two communications which we gladly publish elsewhere in this issue. A drautic foreign Ordinance is presented to the Logislative Connell as Laurence Marques for approval. One of its clauses insists that may business which onganys assistants toust newsparily engage coverty-five per court, of them from the Portuguese subjects. If the proposed Ordinance is passed by the Legislative Assembly the resident Indian community is libely to be rained and they will have to antier greatest hardships. The Indians to that territory are mostly engaged in trade. They rightly fear that their trade will be sujued if this Ordinance is passed, We have not seen the draft copy of this Ordinace. Mr. Andrews has just mentioned one of its clauses which will affect mostly and rute the legitements tends of the resident Indica community. The Indian community in the territory must sumediately wake up and organice mostings and ladge effective periods to the proper authorities before it is too late. We are glad to see that Her. Andrews has taken this question in his hands und time neted at once. He has sent nables to the Governmost of fadis and the Imperial Citizenship Association of Bembay pointing one the danger to which the community of that territory is involved. He will now -me result Bombay. We advise the Indian community in Portuguese flow Africa that they should knep bir, Andrews informed if nonnessry by coulds so that he can place all the facts before the Covernment of India. The obvious intention of this proposed Melinance is to walk employment for the Pertagram people who are on the unumployment rule. One can easily ex it. It is the choice. of each individual whom he should stupley in his survice, It is the undoubted liberty of each fadividual. No Government has a right to compil so individual to amploy only a metalic motion of the people or his mervice, This proposed Ordiomos takes away the individual liberty of the people. The Portuguess Government is based on republican principles, and the republican Governments fless of all stand and care for individual and collective fiberty most. Their motto is faiberty, Finterally and Equality. We are at a loss to understand heer a Republican Government like the Portuguese our bring in a measure like this which strains at the very root of its principles. Mr Andrews has made one good. suggestion that the floverument of India be urged to appoint a purmament Indian County to guard the interests of the ladion community is this territory. We entirely agree with this organition and advise the Indian community of Purtugueso Bust Africa to approach the Government of India on the question and press the dominal forward. We on our part impressfully sirge the Dovernment of India to accept this suggestion. We seems the ludien community of Portuguess East Africa. that this pages is always at their recycle. Whenever the organism definings we will not hig behind to take up their cause.

POCKET OR HEART .

(By L. W. Rurch)

"I'M issues that formed the subject matter of the Capetown Conference would still appear to be undecided, and it may sofely be assumed that whitever decision is arrived at will be determined by one of two considerations. Mr. Andrews has stressed the one. He has appealed to the Union's self-interest by reminding the Union of the material advantages to be derived by the latter from the commercial interconcethat might flow between a friendly India and a complicont South Africa, it would, of came, is steam) to suggest that Mr. Androws regards bribery of the auther indicated as the best and highest reason why justice altered he accorded to the resident, Indian peoples. An an apostle of rightecomment, Mr. Andrews M and would be among the first to insist that Right must be done for Right's sake, and that the duing of it is us own reward.

The other consideration is that of siderided expression, Change of Heart, and it has apon this that the writer ventured to concentrate in lab midress to the Select Committee of 1930.

The uritor was convinced then, and still remains convinced, that may change of policy save it be inspired by such change of heart must inevitably prove mustable, Impermanent, and indirective; that concessions conceded in a spirit of languaging for some calculated material advantage must run the grave risk of being withdrawn if the bargain aboutd prove loss antisfactory that contemplated or capable of being improved upon. The oxample of the Gentleman's Agreement Blustrates the point. Therein the quid pro que was reputriation. The results having proved disappointing from the Government's point of view, the Government resurred to original attitude on the plea that it was not getting the value of its forbearance that a had contemplated in the making of the burgain.

A burgain has been defined to a deal in which the parties to the transaction unticipate searing an advantage over one another. In the formation of a civil contract, it is an essential fuctor that the contracting parties shall be ad idem-that their minds shall "come together." When, however, the civilized world resolved that clinical alayary should coase, the arge behand that resolution was not merely one of expediency. It arose from a change of beart, from a real convention, from an advance in moral and ethical ectiook and values. Intellectual arguments. considerations of consequent commercial drawbacks and inconveniences, were swept ushin and wiped out of account, once the heart became articulate with the voice of the Higher Region called sometimes, Conscience. It is the function of the lower mind to calculate, to weigh the pros and cons, from the point of view of self-interest; to be concerned only with " practical politics," with the pounds, shillings and ponce aspects of life; to eachew sentiment lest it interfece with "business." Its slogan in that expressed in the Pions Editor's Greed, "I don't believe in principal; but oh! I do in interest!" And it is in just this spirit that the claims of the community have been weighed and examined. If these claims turn may victue, their virtue lies in their morality and in the Immorality of condemning any section of a consequently to a life of helotoge. The recognition of this does involve a change of heart, without which there can be no cent hope for the people,

# Statement Submitted By S.A.I.C.

#### To Government Of India Delegation

The Honographo Leader and Members of the Delegation .

"We, the officials of the South African Indian Congress, which is constituted of the Notal Indian Congress, the Transvad Indian Congress, and the Cape Indian Counters, and which represents the Indian community of South Africa, desire to submit to you the following statement of the Indian situa-

tion in the Union at date.

In our sestement presented to the Habibullah Delegation at Capeton on the 27th Theoretic, 1926, we emphasized the antistion of securing the reprecentation of the South African Indian Congress, an the monthpiece of the Indian semantity in South Africa, at the Round Table Conference be-tween the two Governments. We then, as now, teel that in any discussion for an honourable and hading settlement of the Indian problem. In the Union, India .. whose fate and future is the country were the subjects of discussion at the Round Table Conference, should be partles vitally concerned, be given representation.

As we are given to understand the procedure that was adopted hofore would be followed, and that discussions would be confined between the representatives of the two Governments, we, while regratting our exclusion to take part in the proposilings of the Conference on behalf of our countrymen here, decleo firmly but respectfully to emphasise that any conclusions arrived at between the two Governments in the revision of the Capetown Agreement, will processfully have to be considered

by the Congress.

We gladly avail numelves of this opportunity of submitting to the Covernment of India Delegation all the information we have, and at the same time bringing to the notice of the Delegaton the several griovances and disabilities under which indions inbour in the Union. We take the firm view that emything abort of the company of these gricemaces and daubilities, the Indian community will not feel itself happy and contented until it is freed from all differential and restrictive legislation. Their grievances are so grave, and their dischilling so burdensome, that they feel that so long as these are not removed, or relief given, their chances of be-coming part of the "permanent population" and of exercising their energies to the full extent of their cupualty and opportunities are, indeed, remote.

It is not our intention, nor will it serve any neoful purpose to present you with a roylew of the Indian history in South Africa. Their immigration into this country, their contribution of labour to its success and prespectly, especially to that of Natal, their sufferings, struggles and trials in order to mointain their sulf-respect and honour through series after series of differential legislation, and its concemitant results are well known to you and need

no repolition.

Soon after the Agreement was published, a Conference was convened by the Congress Tollannesburg in 1927, when the constantons arrived at were considered and the following resolution was passed:
"That this seventh eresion of the South

African Indian Congress in conference assorbled hornby resolves to account the Agreement reached at the Round Table Conference between the Governments of the Union and India, recognising it as an honost attended to find a solution to the Indian problem. The Conference while prepared to work it in such, feels, however, the necessity to criticise certain features of the Agreement, specially (1) The restriction of the without areation and the to to Mantelpaliten. (2) The surface office to restore the Manletgal Franchies, (3) The Lafter to remove the dis-

This Conference further secretar to that the where it effects the community and any deaft Bill that may be brought forward to implement the Agreement."

Again at the annual conference held at Kümberley in Jamuary 1928, a re-adirmation of our fairly in the Agroement as contained in the aforementioned reaphilton, was made, and ussurance was given that the Congress "will stand by and will generally honour the Agreement arrived at between the Indian and Union Governments to the spirit to which it has been occasived."

We shall now deal as briefly as possible, with the position of our sommupity, as it shoot on the eve of

the consummation of the Agreement.

#### Population

The Indian population of the Union amording to the Counts of 1921 was as follows :-

Natal		141,336
Tomswal		13,405
Оврю	+11	6,491

Total 461,239

There has been no convey taken of the Indian population alone 1921, but basing on the estimate figures supplied, we say that since left the per-centage of increments the Boropean population of Yatal, where the bulk of the Indian population is realized has always been into higher than that of the Indhuse.

To justify our statement we quote the fellowing figurer ----

#### NATAL:

1911. 133,611 Indianglin-98.761 Europeans challing other Adation

1921, 111,386 Indians only 137,d17 Europeans 176,081 Baropannt 1.39, Del. Tashriow ins-10000. challing other Adation (cothmuted) (estimated):

\$1 would therefore he amoryed that whilst the percentage of increase to the European population for the 20 years is 72 S, this Increase in the Indian population is only 12.5. The Indian suppliation has rematical more or last inflorang, and if there is an increase, that may easily to sub-out against the large number that has been repatriated under the assisted emigration actionic

We built that He resident Indian papalation of South Africo is almost South African in character for eighty-five per cent, as born in this country and

form part of the parmose a population.

The following mojor grievances and disciolities extend in the

#### NATAL PROVINCEL

(1) The disposession of Purbaneutrey Prenobles. (Vide Nami Act of 3890).
The disposession of Municipal Fe (Vide Recognic Ordinance 19 of 1924).

Featieblin

(3) The unfair application of provisions of the Boroughs Ordinance of 1924 so as to exclude Indiana from owning or monpying unalianated fands (Ordinance 19 of 1924),

(4) The learnt, respect and author administration of the Licenshing Laws in Natal in relation to

ladbus.

(5) The policy purmed by the Provincial anthority to retard the progress of Indian e-mostion.

The refund to great popult to hold by stigs in respect of genuice ones for self-proveding.

The exchalon of Indiana tenne the beartin of Old Age Pennion.

(8) The discrimination made agolest Indians as thanks has went at without form. Solver that In The Ciffly other stabile is man

#### THANKLAND PROPERCY.

(P) The retention of the old Regulation Law No.

A of 1985, which is a first the first of the of builded property "except only to men or ols, was bound bootleng me the Gevernment of the purpose of auditation shall assign to them to Hyr In."

(2) The asyers disabilities impossed HERRY Also bearing to der Sections 130 and 131 of the Gold Law Premayord Act 35 of 1908) and Scotton 62 of the Powerhip Aut as to probibillion of real and accupation by fridings

(3) The less disability The lase disability are der Act 37 of 1912 to respect of exercise, of built by

Limited Limbility Occupantion.

14) The Hamailton of Indian education to the standard of primary education.

#### DATE PROVINGE

Differential treatment in regard in the losse of Because to Indiana in section access.

The main priormous which affected Indiana as a whole to the Colon word .

- (1) The band administration of the lumburants' Regulation Act No. 22 of 1911 to regard to ; (a) movement and enter of decident indiana;
- (b) procedure followed in apent of proot of
- ter is a constant of regard to the hearing of ones to the Bundanite' Appeal
- the described of the control of the

Those their were the gelerances, both Provincial and Union, at the firm of the Agreement,

What is the position after practically five years'

working of the Agreement?
In the Soul Province as a court of investigation a Provincial Committee late the question of Indian education, printfedly the whole I the Union Government limits which was disprised to allier chaunche of expenditure, was decided to be med to exter bug facilities for the editorities of Indian eldiform, and the arrive of \$50,000 ander the Bonshut Act for fadia hamiling solution in and around Direlan.

In other respects, with this exception in the Natal Province is as it was before the Agree-TRUBUL.

In the Transcraft Province noticity has the medtion of indiana leads much were then it was hefore by theorems outdoormant of from which pow special restriction on occupation and residence of Inchain and inchingally on trade he also the Transpeal Amatic Land Tenurs bull which is needing before the Parliament for compleyation further threadons the exhibition of Imblant by Avaducing into the sume principles of engregation and other aprions restrictions as were contained in the Areas Reservation and franchisation and Bestate-flow (Fueting Provision) Bill of 192

In the Cape | whose, the can natur of fronthise to women of European decount only, not only to we need the European descent only, not only created a colour last annies non-European we not but her described the European rots will leaving the non-European rots are not leaving the non-European rots under trade the last its farmer or a. Throughout the Union Indians are repleated to the wines theman. Irritating and differential trans-

ment in regard to the subject of

(a) Licensen, (b) Immigratio (c) Travelling on a Entracys, all lineal bar in r tile services such the Entracys, di Basis but in the approve sound Opportunities to El madi.

Brood Pab Conference, which we understand the to graduage views on the working of and to envise the Agreement, the South African hollin Contress convened in Emergency Conference at Johnnesburg on the Ast December and tel January 1963, 6 which in his address to the Conference the Provident of the Congress seviewed vielly the allowant in a later of date. A copy of the midgles is attached to the Systement in Appendix marked

This Enternately Conference after fully discussing the problems that any front the Indian community uninfinitually and with one voice, sugged the follow-

ing resolution

That this Emergency Conference of the South African addin Gongress, expresenting the Indian common in South Mirios, authorizentin President, John hon. Eromorer of the Congress Messey. A Christopher, S. R. Naulco, E. M. Ally, representing the band indian Congress, Jacob Machine Congress, And H. Kim Congress, Louising Congress, and H. Kim Congress, Louising Congress, and H. Kim Congress, Louising African stallen Congress, especienting the Indian Cape Indien Congress, as delegated to present a statem of an indiena deficientially and appearably attenting Inclines to the United to the Conference of India Delegation at the Ron Table Conference and extremises and appropriate to to present or I. The complete withdrawel of the Transval Asiatic Land Town Amendment 1919.

2. The report of all regirlative laws which affect Indiana in the Pranagad, superially Law 3 of 1885, Sections 130 and 131 of the Gold Law and Section 62 of the Townships Act. Transvert.

The abstrictment of the Assisted Emigration

The entry into the Union of wives and minor children who are affected by the decision in the case of Ruchtd Amod,

5. The removal of differential treatment conted out to Conductes to regal 1 to homogention of oters.

- the The grouting of percalesion for the entry of wives and nature children new in Latin of these who have taken out Protection Corfffin.
- 7. The repeal of provisions of Act 15 of 1931, which impose fresh figulation on the rights of Induce.

8 Ingressed facilities in it matter of education and in providing industrial and technical education.

- 2. The Oberal application of sunitation and browling authorities to incet the sylvhen of the Indian consecutifiy.
- to The immediate fulfilment of the undertaking given in the "Life new Charse" of the Agreement. and the withdrawed of the Licensian Control Ordinurs of Texturbal, which asymits the second of the Coverner General-la-Boancil

11. The expect of all r metalions and disabilities impened on 1 dises in the 1 - or Act.

855

12 Equal reservate experimently to Indiana in the application M sobstyled logislation, ad the courtwo of the Government White Labour Policy.

Lit I a removal of all other disphillities impound up a and differential treatment moted and to bestone, as outlined in the Presidential specialization of before this Conference, paperfully the speak of Indo- o terminate etter lases.

11. The liberal application of the 'Uplift' Clause

n and

0-0-4

an existational to the Agreement to give full expression to the destreation made thereunder by the Union Government.

We propose to the with and to furnish inorder for the ownest consisteration of the mombers of the Delegatio -

( 20 to Continued )

# The Proposed Ordinance In Portuguese East Africa

(BY C. F. ANDREWS)

Here in Beirs things are very critical. A cable has for been received from Lourence Marques where the new proposed Ordinance which realists on seventy five per cent, of assintante in all becomesses

beling Portuguess aubjects.

If this redimence is passed the Indian population in Meansthippe Territory will be automatically reduced by almost seventy tive per cout; for everyone here is ourseped in trade and there is no other occupation. I have at ance approached the Granese from Lodia who have had the great genecone treatment in I. He hoelf to protest against this ornel law. promised no that they will do so. It wantd, for instance, he coudble to pass the same Ordination in Sombay towards foreign from there such to those from Portunities territory, but the but thing in the world, which we should wish, would be to lecturb our present friendly relations with all our neighbours. The proposed law in Lamence Margars must clearly be stopped. It must not be allowed to disturb friendly relations.

From this serious incident it has become more olour than ever to me how very great is the turpartance and value of INDLAS OPINION is a news-Marques that overything ought to be flone to protest against this new quessure and also to send news to INDIAN OPERION. The Indian morehants here have

promised me that they will do so. A cable has been sent to Beira Indian merchants

from Laurence Marques as follows —
"Drawle foreign law has been presented before the Legislative Council for approval. If law is approved it will prejudice most seriously our interests in this Meanuchique Province. We see atrangily protesting against it. Meanwhile we require good financial help from the whole Indian community. Please arminge to remit argently and hundred pounds gold to Chamber of Commerce. We are posting particulars. -- Camera Commercia

The foreign law mentioned in this cable is the one which I have referred to in these articles. Flow serious it is may easily be seen. I would suggest that the South African Indian Congress take up the motter immediately and if things go further they should unke their protest. I have myself cabled to the Acting Agent-General, to Sir Fazil-Hussin and also to the imperial Officenship Association as fallows :--

To Sir Fazif Hunda, New Delhi :

"Extremely serious situation arising here owing drastly foreign Ordinance presented to Laurence Marques Legislative Council for approval insisting soverity-live per cent, assistants any business must be Portuguese subjects. This if person likely rain Indian tende therefore deceasing builted Government





100

n#/

make immediate protest. Myself reaching Roming March thirteenth coming Dolbi diesel explaining fally everything meanwhile please enquire and take notion.

To Equality, Bombay :

"Immediately protest against proposed new Ordiname to Perturnees East which would force oil business bouses employ neverty-five per cent. Portuguess subjects. Appeal to Connect press protest also myself zerlving Bomboy thirteenth with information.

Here is an apportunity of rendering heatherly assistance which I am sure that the Congress Executive will be sager to solve

# The Indian Community At Lourenco Marques

(BY C. F. ANDROWS)

White I spent a full day at Learence Margues. disembarking for the time being from es. Karasja, I found out esting things which were at the atmost Laportsace to take notice of insunstately concerning

the Indien community to that city.

(1) There is really very little help possible from the littlest Consul, whose main consern is with Reitlah subjects from Great British. What is newfed Instructiately is an Indian Council, representing India ( lust as the Italian County represents Haly). He should have such in income as in habile to take his runk wedship with the other Consule to Lourence Marques. The whole lading community would welcome him with open community in the right person he could do more than anything class to bind Indiano of all alsees together. He could also deal with the very difficult questions arising between Guaness Indians who are Portuguess subjects and other Indicas.

(2) INDIAN OPENIOR ought surely to be the one medium of communication between this colony of Indiam and the rest of the world, I would suggest that Indian Opinion should reach up as far as Rhofesia and the whole of Mozambique, Then, north of that territory, the East African Indian newspapers should have their own proper appear. It is coolly important that no small India colony should be isolated. I have some the round of this isolation in the West Indian, where Indiana, in mane Islands, had forgotten that they were from India at

(3) An luminalists protest in needed against the new regulation, which is Blody to be enforced. making # compulsory to have . 5 per ment, of the assistants in all shops and houses of business Portsguess. This is almost impossible for ludines. It would rain must of them and it bring element of racial discord and discrimination. But the alreagle against this new regulation can hardly be effective if the Indian Colony has no representative, such as an Indian Consul from India, and also If it has no newspaper, such as INDIAN OPINION, to make known its cause. I hope that early soon it will have both negative of support and I would support that the Editor of INDIAN OPENION showed go down to Lourence Marques or soon as possible to order to carry out this proposal of mine of linking up far more closely the Indian community at fieles and Lourence Marques and Mozamblone with the Indian entomonity to South Africa and Ithodreis

At the first possible moment, after my return to India, I shall put forward before the authorities the proposal that up Indian Count should take up his permanent residence in Logranas Maranes.

# Immigration Law And Indians

Bloomfontein, March 4 .- The Appeal Court heard argument on Friday in mother of the many appeals in connection with the interpretation of the laws

dealing with insulgent Indiana.

The appellant was one, Alsloud Shyat, the sen of Moose Shyat, Cape Malay He land, in India, entered into a union recognised as a marriage—according to the tench of India, religion which recognises polygony—with an indian woman in 1915 and appellant had been for Indian woman in 1915 and appollant and been been to India in 1920 as the offering of that union. Appoilunt's mother returned to India us a visit in 1912 and remained there till her death in 1922 Appellant's fuller resides in the Transveol, but appellant, bis son, where he first entered the Transveol lest year, was declared a probiblied immigrant.

It was admitted by hir, beer, on beingle of the Commissioner for immigration, who around the appeal from the Transmist Court, that if appealant's father had been a British indian and not a Capo Mslay the appellant would have been admitted, and that if the amendment of the lumination Act of 1913 by the indiana Relief Act of 1914 were read in its exclinary arangement in meaning the appellant mean attended. His contention was that as the title of the 1914 Act referred to Indians only all its provisions must be read as applying exclusively

to inchions.

Mr. Resenberg appeared for the appellant, and his contention that the Transvani Court was wrong in realing the scatter to question, appealy, Section 3 of the 1913 Act in the parrow seese now contended for, found favour with the Court. At the conclusion of argument Acting Chinf Julileo Sir John Wersels intimated that judgment would be delivered latter.-Reuter,

# Indians Right To Appeal

## Order Against Immigration Officer

An application by an Indian to compet the Principal Immigration Officer of the Poton to perform outsin detice hid down in the lumingration Brguintions was decided in favour of the applicant by Mr. Junton Barry in the Supreme Court, Pretoria. Mr. P. Millio, ICC, and with him Mr. O. Entrone, appeared for the applicant, Malmined Every and Mr. V. H. Neser for the Intulgration

Applicant, said Mr. Millin, was a boy of 12 born in India, who first presented blusself to an immigration officer at the Palpin border last April. He failed to satisfy the officer that he was the son of a registered Indian domisifed in the Transveal, and

had been forbidden to enter the country.

He appealed, list the Arrest Board relected his evidence as animifulations. The applicant had accordingly withdrawn and laken on cratifuno at Lourence Marquin. In the meanthing efforts were made to obtain fresh evidence. Soil in Suplember was landered, and the applicant attorney wrate to theliginigretion Officer, stating that what was in his opinion "convincing" evidence had been pro-

... 244 100 225 964 1000 100

cured. The Immigration Other replied, refusing to hear the cose.

#### Fresh Application

The next slage was that the boy openly entered the Transviol. Armed with the fresh ovidence, he presented binself at Komuthpoort, and was allowed to water the Union by people. The Principal Lumpireation Officer took exception to this mode of entry, but the applicant, in order to avoid Highlian, offered to make a fresh application. The Immigration Officer agreed to consider it.

A trule application was then made. The officer replied by letter that he had exceptly considered the new evidence and was not prepared to reopen the case. The applicant's attorney then noted an appeal.

After bearing Mr. Noser, in roply, the Court hold that applicant bad the right again to appeal.

The Chart directed the Immigration Officer to convenue a meeting of the Append Board to hear the applicant's appeal. The applicant was also multipled to the costs of the present netton.

# The Heritage Of The East

( From an orttole by Mr. T. Raghaway )

( Continued from taxt week )

The rate of the Postuguese we shortlived, In-1640 the Datch septore Sinhees and took all the Portugues presentens from them. During the next century and a half this conth-canteen corner of Asia was treated as a place for plottder rather than as a seat of obvibilition. The solution close to Malacon were used for the received of blaining closes and spices. A Dutch immediately was bold to this trade against all connuts. The unitive of the lelands who grew the opinion was treated an above of the company and slavy were ruthlessly pillaged on many occasions. The story of these days as told in the contemporary fluid bintery nather terrible reading. At least the manupoly of the Parch was challenged by other rivel European Powers but the Dutch interests were not completely broken until towards the middle of the eighteenth contary. In India French rivotry spring up in the Mulras Presidency. The Eint India Company their logar to press no on every side and towards the close of the eighteenth sentury the British sources dod in getting a footing not only in ladin healf in the three count areas of Modrae, Bearing and Calcutte, but also in the Meloya Peninsula at Panana. Malagan was captured in 1795. Theo cause the Nappleunic war with the final atenggle for power In the world optoide Europe between the Scittab and the Propole

Early in the pinteenth contury Sie Stamford Raffles came to this part of the world. He was

#### A Genius Of The Highest Order

And wherever his influence perotested by left a mark which is noticeable to-day. From 1811-1817, he ruled over Java, and it was his doop latered in the probablogical concurs of the East which researed the probablyield remains of the flat which rescued Borchulur from decay and allimate rain. At the end of the war maines Napoleon, the division of the spoils to the South Flast of Ach between the Dutch and English were floally ended to Great Britain. Summirs and Java and other islands of Indonesia were handed over floally to the Dutch.

At first, the British settlements in Malaya were

only at the coast. Penang and Malages were the two ports that were made beam of our posese But in 1819 Committee on was taken. Sir Similard Radies took committee of a sheltered linebour on a small fals. I the cry fool of the Mahiya I nhumin which we called by the cordent mane of Similarium, he I to the Radian foremy elearly the great treographical importance of the is diving the great transposition importance of the first, is either in destroy to Dutch manapoly folday Slagapore is endiated to be the assents port in importance in the world and the relation of trade which passe through St is increasing every year. It is also being made into see from march mill be the attenuest in terms of the foldation in the whole of the St. Start. fortification in the whole of the Pa. Rest.

The occupation of Singapore by

Ruthler formed

#### The Turning-Point

In the history of the Brillib power in South Costern Asia. Alone with Penang and Cotombo it mive to Great British a complete protested and control. This in turn mode the trade with China enturally fall chiefly into British bunds for a whole a pin . The Importance of Sin . have er, knot morely the of communication of the statement the statement the pentie of inunigration for millions of Chinese, who have come there objetly from Carton and the southern parts of Oblan in order to make money in Malaya and then afterwards return to Ohine

This Obliness population has now been for The Office of the figure of th n million Chin to the Same of the Malaya tho mine the the Chineso per to the Malaya fuorensed by the 28 per sent to need comerkable fact shows the color the World War box boom the unmber of Phineme wome, who have noccustoneled their hardwords owing to the interfect enaditions in the track. This is likely to jumper he permargant Phinese population is against that of India twhich has some for labour purposes across the Hay of Hengul,

I have vontured eleawhere to forecast with some confidence that Malays must become in the fature an integral to a not of Higher Cirtus. The reason for the month the not. immigrante to for this metal the man in the interest of the form that ruther this new feature of Chimes and the in Singapore and Malaya. For since Chicese who are most Couldn't to Singapore are bringing with them their foulttee they will some for excer Lang other race

The polley of the British Government at Slagapare has been one of innumeroused at this externion for the leaving \$ to take the own from courses. that are alminist upont of this truths him lover the monopoly of option which the Government of Singapore has possessed. The Chinese implyments are in reality toxed for a very large part of the expenditure incorrect to Slogapure that by the payments they make the Governor of an operate smoking. In one year, not very large and the adjoint of expenditure of Slugapore was a world by this ррівно секто

During the artier reviod of the eductionth century, up to the 1887, the different passessings in Malaya, such a those of Singapore, Malagar and Panney, governed from Calcutta by the Covernor General of India. They were notuelly a part of the

Lap 41111 60 \* 900 Charles .. Bedrese. \*\*\*\*\* 1 - - - - -642



Die numbereten, This main the conthe feet was been frequent,

#### The Queen's Proglamation

Were published in 1828 permissing spiral prefugers

of all river, the Presidentation was found in Pointing and Singstones as well in he had been at the little of the Year 1807, a nosy observer in the history of the Mulsy Pouloude bupon, Not the History Settlements were made into a pointy and placed under the Colonial Cilico. They have camained under the Colonial tilling over since. If on he Rhown hinterfaults that their progress on his fur more rapid under the Colombi Office than I will meter the Relitab Lauflag Tovergranet.

trichebbis

p the peace of the white scourty him under projection on Kullen ledgrating the Malaya Rule andre diminis Inect without nther smorther in

Brittish culo.

A second section of the oblitions during the period before they came by Reliab protection shows that we notice Period and Singap were proposed the further unification was the the whole, the material groupers of the different States, since the three when they exist under theirst proposition, has been communitied. I have reprofit Histor, and I have no doubt personally that the ugreat State, and I have no deads personally that the great insprovement is the administration which has taken place to deliber 1 to the repersion of Molore from the Contempt of Britis 1ad (2) to the requirement of Britis 1ad (2) to the requirement of administrators who have been able to work tide by aids with the statement of Molore Riving their right to the restrict the restrict the possible with their own loop powers there in the action of administrator which is prevailed in the Malaya Postonala or show the time when it was suggested from the British Concernant is build, has produced a comparison offset to cooks unloss. has problemed a commentable effect to contable autom and rudid intermediates. Without this metrics) peson and runful intermentage. Without this method present to recess which are no diverse on those of Ohina, Malaya and India, could never here been large and by oids among their illiterate members without friction. Also the halds of cotty which had become alasted a second nature in Malaya, might have even on become the eases been been as the extrapolation the cases been recessed divergent, because of election together as these to Malay and in so should a time. A become and in certain trapolated direction in the even and in certain trapolated directions in the even and the eventually heling place. The only speck which fore not integrated heating piece. The oply stock which does not inter-basis: In the litteds modely where come crute tradition character amintained. It other directly which we charged to day If the organization of a new business account in white different authors and three different wave well probably in the end Interningle and neite.

Then the ladium wise as so Maleys do not up the lage of the sound of beyon the lage of the sound to the lage of the sound to the lage of the sound to the lage that the lage of the sound to the lage of the sound to the lage of the lage to the line of the

be nearly the rest difficulty whatever it he rowing its

In true that the course of events points to a pro-

dondenoes of Chinese population in the near future. but there is no reason way so animed entitions of India should not remain so the todispround of the whole green of human life in this conderint land, if only the printing unicopies which proveded in lade to Illinda lindably times is not now backing.

## News In Brief

The fourth annual general morting of the Young Monte Ary course, were hold in Dorham on Standay last. The following were the efficient should for the year 1932. Patron Straid Rhown Environment Str. J. K. Kingh, Hop. Becausey and Transcrew Str. H. Maghesth, Vice Presidents Member 3: Purmoute and R. J. Maghesth, Cummitteen; Member 11 in Maghesth L. rmain, H. H. R. Mingwan and G. Athermatich. The nutter agent by will be bold in the secretary of residence, Maghesth Rese Build in the secretary of residence, Maghesth Rese Dorham, on Manda the 20th March 1922, J. J. p.m. D. to hoped of mandages with he present.—Confeitured. The fearth annual general meeting of the Young

Sile Korn Reddl, zecoutly Azent-General for India in the Univ. India a glowing flature of the bategors life of stions in Bourt Africa when he species at Dalt the other dark capter for Calonta opening for a The Naka Mercey. As a result several Indian leaders have written to the French Inspiring it wholes a suggestion to Sedith Africa. omitd by seconged.

New Dethi, Monday.—A pack favouring the representation of the depress. Hance in the Legislatinger through a foint electarate, with the cover cation of units on a population basis, has been approved by conformace of leading Silch and Rieds seembers of the Confint Lants after. The conformace is detertuined to the every anginer in the depresent clauses. The attendent of all introdity problems alloudd be salred on the beats of the Lesigon of Nations.-Renter.

Calatria, Thursday, -- Hormo with the expected from India on April 1, 1931 It that finences people declars at the expect election, which is a prepared to hold in the automorphism of the year, as the operation from that they do not want their country is left the Indian frateration. This automorphism with the Indian Lagislatica Council by the Charles India forcement of Engine Council by the Charles Indian fraterant of Engine. Consequently, Imput of the Indian Response, The Coverage's forcement of a consilication in the country of the part of the Country in the country of a consilication in the country of the country of a consilication in the country of the cou The Governor's forecast of a gonalitational me-talls for thesast to use represently be notified to three light on the flittle Government's larges of progress for fulls, less. If the lights fittle should also go through, with consequent locations to beminimum and new Montages by the end of the year,

# SNOEK

Prime Red Olly Snock at lowest market prices. Quotation on request. Cosst Trading Co., 917 Kershaw Street, Canetown.

171 St. no è 101

पुरुषा ३० छ।

ફીનીક્સ, શક્યાર, તા**રી** મ<sup>ે</sup>રર માર્ચ ૧૯૩૨

P\$ 5 190

# સા. આ. ઇ. કોંગ્રેસે ડેલીગેશનને રજાુ કરેલું સ્ટેટમેંટ

તા. ા કા પૈતીની માર્ચ ટ્રેલમ પાનાપંકામાં અન્ય સેવા આવેલા હીંદી દેલીમિટરી નીચેટ્યું સ્ટ્રામેટ આપ્યું હતું. આ સ્ટેટમેંડ છે. જેમ પ્રસિલ્હ પ્ટર્સ અલ્દર્સ જાય સાધુ પશુ છે જે માટે પ્રચાસની કામા પામીએ ક્લેક્સેટ

સન ૧૯૨૧ તા ડીર્કેપ્ટર માનમાં ત્યારે દ્રવિષ્ટુકતા ફેમ્યુન્ 221ન ફેમ્ટર ઉત્પાદ આવેલું તે તેવા અને પ્રકારત વર્ષક ફેમ્પ્ટન દરાવિષ્ટું : હોંદી અને પુનીવન સમક્ષ્ય : સર્વક ફેમ્પ્ટ ફેમ્પ્ટ્રેસ અપ્રે તેમાં સદ : ક ફેપ્ટિસના પ્રતિનિધિએન જે આપ્રદ હીંદી કેમ્પ્ટને ખવાજ અનુ કરે છે તેમાં વખ્યુ ફેમ્પ્ટ્રેસમાં સ્થાન આવ્યું જેક્કેંદ્ર, તે ફેમ્પ્રા અને અને પ્રમુ અપાને એજ લાગે છે કે શાળા કૃપ્યદ કાર્યસ્થમાં આ કેમ્પ્રા પર 6 લીકીએકના પાત્રી કાલ્ય કરેફે અને પુનીવનમાંન્યુ હોલ ક્રમ્પ કપ્ય માનકાર્યસ અને કાલ્યુર્વ સ્ટર્માન થયા સંજવા દ્રામ તેવી સર રકતી કાલ્યુર્વભર્મ પ્રસુત્ર પ્રતિનિધિત્ર તેના હાલ પ્રાપ્તિજ જોયુએ.

अपने अवर कार्यार मल्ल ने हैं यह इन्हेंर रेणल रिन्ध्रंस वेणा अपीत विकास पावारा कारी रही देखें विकास पावारा कारी रही देखें विकास पावारा कारी रही देखें रे होड़ी प्रश्तेकी अभी पत्नी सरमहत्ता प्रतिनिधिकी वन्त्रेक सावहां अपाता रेसां पूर्णी वही कार्यस्था अभावता सावहां अपाता रेसां पूर्णी वही कार्यस्था अभावता सावहां सावहां

અમારી પાસે જેટલી મળીવીએક છે તેટલી રાર્જ ને તે સમારી પાસે કલ્લ કરવાની નક ખુશીથી સાઈએ છીએ જાતે યુનીયનમાં જે અનેક દુઃખા અને તરસીકા છે તે પણ આપતી सम्बा रुज हरीके छीका, भा तररहित करें। हुरणा ज्यां सुधा भीरएकाणा न करते करें तीरिकेंक्य सारे प्राचीका भास सम्बद्ध भीरएकाणा न करते करें तीरिकेंक्य सारे प्राचीका भास सम्बद्ध है। अस्ति हार्गा कर्माति कर्माति कर्माति कर्माति कर्माति कर्माति कर्माति कर्माति क्षा अस्ति के अस्ति हों। क्षा अस्ति के अस्ति हों। क्षा कर्माति क्षा कर्माति के क्षा कर्माति कर्माति के क्षा कर्माति हों। क्षा कर्माति क्षा कर्माति क्षा कर्माति कर्माति क्षा कर्माति कर्म

દ, અદિવાસ વધતા હોલિંગન ખિતાની આપી સાર્યાનો દેવાના દર્શ લગાઈ સમકા તે રજા કરવાનો અમાર્યા કરોદા નથી, તેનું ખાસ ઉપયોગીપણ પણ નથી. તેઓ પ્રયાસ આ દેશમાં કરી રીતે અખ્યા, તેમણે રાખ્ય અભ્યાસ કરી કરી અખ્યા, તેમણે રાખ્ય અભ્યાસ કરી કરી સાર્યા હતા. કરો માના કરી તે તારાય હતાને દેરો સમૃદ અનાઓ, તેમણે પાતાનું સ્ત્રમાન નાળથી રાખવાને દેશમાં કરતો કરતો કરતો કરતો સાર્યા કરતો કરતો સાર્યા માના માના કરતો કરતો માના પ્રયાસ સામ, જુદા જુદા કામણે આવી માં કરી રસોથી તેમની દેશ કરતો કરતો પાતા માનું પડ્યું, એ સાર્ય પ્રતિકાસ અપ અભી છા અને તેને પ્રતા માનું પડ્યું, એ સાર્ય પ્રતિકાસ અપ અભી છા અને તેને પ્રતા સ્ટોપવાની અપર જેતા નથી.

अपराहन क्रिमिशित भारत पान तारत सन १६६७ ती सालामी क्रिमिशित क्रिसिशित क्रिमिशित क्रिमिशित क्रिमिशित क्रिमिशित क्रिसिशित क्रिमिशित क्रिमि

રત ૧૯૨૮ તા જાયુગારી ગામમાં કે પૈસની પાર્ધિક ધેક્ક ક્ષિપ્રક્રીમાં કળા હતા ખેતે જેન્દિમેટને કેક્ક ભાગો હતા, ૧૯૨૦ માં કેપસાઇન અપેડિકેટ ઇન્દ્રું ને તેળા આપણી ક્ષિપ્રદિત્તિ દ્વી --

andhi Heritage

સન ૧૯૨૧ ની વસ્તી ગયુત્રી મુજબ યુતીયનમાં હીંદીએ! તી વસ્તી નોએ પ્રભાશે હતી. નાહલ ૧૪૧,૦૦૧, દ્રાંસવલ ૧૭,૪૦૪, ૧૫ ૧.૪૯૮ એકોર ૧.૧૧,૧૩૯૦

સત ૧૯૨૧ તી સાલ પછી વસ્તી મથુમાં ચર્મ નથી પરંતુ સત્ત ૧૯૩૦ તા એરટીમેટ ઓક્ડા મળેલા છે. તે ઉપરથી એક શકારો ૧ યુરેપીયનોની વસ્તીમાં પ્રમાણમાં વધારેલ ઘરોત છે. સત્ત ૧૯૧૧ માં તહાલમાં ૧.૩૦,૬૧૧ એશીયાદીકા હતા અને યુરેપીયનો હટ,૭૬૧ હતા. ૧૯૨૧ માં ૧૪૧,૦૦૬ એશી મારીકા હતા અને યુરેપીયના ૧.૩૭,૪૧૭ હતા, સત્ત ૧૯૦૧ માં એશીયાદીકા ૧.૫૯,૧૬૮ છે જ્યારે યુરેપીયનાની સંખ્યા ૧,૦૬,૧૬૧ની ઘકા માં છે.

આ ઉપરથા જોઇ શક્તો કે તુરાપીયનોની વસ્તીમાં છેલાં વીસ વર્ષના અંદર જીકન્યના વધાય છે ત્યારે દોદીએકના ૧૯-૫ ને ઘટહા છે.

અમે એ પણ જણાવા લઇએ \ લાક્ય અધિકાની આવે જે દીદી વસ્તી છે તેમાંના ૮૫ ઢકાના લાગ આ દેવમાં જઓફો છે એટલે આ દેશના સ્થાપ વસ્તીના તે એક ભાગ છે. દાબીબુલ્લા કે પુરુશન અબ્યું તે વેળા જાદા જાદા પ્રતિમાં

🚜દ્રાએ) કપર નાંચ પ્રમાણેની વક્લીકા દ્વી.

नाटाल अदिभाः --

(૧) પાસમિંટરી ફેચાઇના તક મ્ટલ્યુ માં લઇ લીધા (૨) મ્યુનીસીપલ કેચાઇક્ર સન ૧૯૨૪ માં લઇ લીધા (૩) સન ૧૯૨૪ ના ળરા એક્રિક્રના અન્યાના રીતે અમલ કરી દ્રેડિયોને સ્થાવર યોક્ક્રના ખરીક તમાં મુશ્કેલી નહેળી. (૧) નાઢક્રાના લાઇસેન્સીમ ડાયદાના દ્રોદીએન ઉપર સખ્તાઇવારેલે! ખને અન્યામ અમલ (૫) દ્રોદીએનો ક્યાવણીને પાછી દ્રાવ નારી નાતી. (૧) ત્વળવાવની ખાતર પણ અમુક ખાસ કરો માં દ્રિયાલની પરવાનની નહિ (છ) એક્ક્રા એજ પેન્શન કાયદામાંથી દ્રોદીએને ખતલ (૮) પ્રિટેન્સ દી આપવાન! પ્રમાને હોદીએને સાથે જીદ્દુ વર્તન (૯) કેડી, પાષ્ટ એક્ક્રીસે! અને હોદ્યાલન પાછ અહેર જ્યાંએમાં રંગલેક.

ફ્રાંસવાલ ધાનમાં ---

(૧) સત ૧૯૯૫ તેક ત્રીજને સમદા હછ કમદામેથીમાં છે. (૧) એ કામદા દેશન લીદાએમને જ્યાન મહિકન ખરીકવાનો ૯૩૧ નિલ્ અને તેમન શહેરની ખકાર લેકિશનોમાં રહેવાનું-(૩) સન ૧૯૦૮ ના સીનેરી કામદકની કલસ ૧૩૦ અને ૭૧ તેમજ ટાલનશોપ કાયકાની કલસ મુજબ સોનેરી લદ્યામાં દ્વાકલેક્ક્રમ લેન્ક ઉપર મહેકાણ અને કબજનવાલીવરના હકક નહિ. (૩) ૧૯૧૯ ના કાયદા મુજબ લીમીટેક લાયખેલીડી કેપ્રતીએમ દ્વારા પણ જમીન ખરીદવા સંખંધી સુરોન્સીએમ. (૪) પ્રાથમીક ફેળલણીપી આગળ વધવા માટે સમયોત નહિ.

3 v. Mende-

(૧) અયુક લાલાએમાં દીંદિઓને લાઇસન્ટ્રી આપવા સંભાધી જાદું વર્તન વનાવવામાં અધિ છે. આપા યુનીયનમાં વસ્તા દીંદીઓને નોચેના સામાન્ય દુઃપા હતો -

(૧) ૧૯૧૩ ના પ્રમિશિયન શાયદાની સખન અમલ (૨) ખાસ કરીને જે હોદીએ કામસાપ્રદ્ર ધએલા છે તેને પાળા ખાવવા અને નવા સંવધી. (૩) શ્રુતીયનમાં કેક્કિસાપ્રદ્ર થયા ત્રુપ તેવા હોદીઓની અંચિંત ખને ભાળધાને ખાવવા દેવા ખાંબધા ત્રેપ્રતી સાબીલીએક વિધે તકલીકા. (૪) પ્રયોષ્ટિસ અપીત ગારક ગા**મિ અં**ગળતી દેશ તે વિધેની કરેલી અમેતિમકારક યેજના (૧) અને સુપ્રામ પારકમાં અપીક્ષ સાધે ન જવા દેવાતા અન્યાય.

ક્રેપડાઉન એમીએટ વખતે આટલી ઉપર જ્જાવિલી મુશાખતા ક્રુતી બનના વીદીઓ ઉપર વળી

આ એંગ્લિમિંટ પાંચ વર્ષ સુધી અમલમા રફ્યું ત્યાર ભાદ આજે સાસ્થિતિ શેક

નાટાલ પ્રાંતમાં દીંદી કેળવચ્યુનિ પ્રશ્ન વિષે તપાસ કરવામાં આવી અને તેને પરિણામે કુનીઅન સરકાર જે સગરદીદી આપલી હતી તેને ખરિજેજ રસ્તે ઉપદેશ થયો હતો તે હોંદી કેળવચ્યું માટેજ થયા લાગ્યા અને કરળન અને તેની આસપાસ હીંદીએ માટે સ્ટેક્સફ્રના પરા સાટે માટે મેંદ મન, ••• ની સાટ આપવામાં આવી.

આ એ વસ્તાને બાદ કરીએ તેં! નાટાલમાં એમીમેંટ પહેલાં જે સ્થિતિ ચાલુ હતી તેની તેજ કાયમ છે.

ડ્રાંસવાલ પ્રાંતમાં જે રિયતિ હતી તેનાથી એટલી ના વધારે ખરાબ બનાવી છે કે રહેદાણ અને કળતા વિદ્વાર સંબંધી કાયદાએ! વ સખત અપલ કરીને વૈપારના હક ઉપર મધ્યુ જેનેખમ આવ્યું છે. તે ઉપરાંત ડ્રાંસવાલ એશીવાટીક ટેન્યાર બીલ પાલોમેંટ સમક્ષ પડેલું છે. કલાસ એરીઆ રીક્રને બીલની એક્ટર જે સેલીમેશનની નીતિ છે તેન તોતિ આ બીલમાં કાપલ કરી છે અને હોદીએ!તું અસ્તીત્વન્ન એખમમાં અના પડ્યું છે.

ક્ષ્મ પ્રાંતમાં તુરાપાઅન શ્રીઓને મતાધિ કર આપીને તેનન કુશપાઅન સ્ત્રીઓ તામે રાયને કંકોન કર્યા છે એક્સું કર તતિ, પ્રદેશ પુરાંથીઓમના મતાને ખેવક કર્યા છે. તાર્ય તેમનસુરા-પીએનના મહેદમાં કરી કેસાવર નથી ક્ષ્મી. આપી મત ધરાવતાર દરેક દીદીના એક મતાની કિસ્મન અર્ધી ખેતી મછે છે.

આપ્યા લુતીઅનમાં તીંડીએ ઉપર તીચેના નિયમમાં એક ધારી તકલીકા માલુજ સંદેલી ઉત્તર— (૧) લાકસન્સ (૨) કાર્યો-ધારાન, (૩) રેલ્વેમાં સુસાપ્તરીના પ્રશ્ન, (૪) પાસ્ટ આપીસ અને રેલ્વેમાં અલેટ નેક્કરીએક સંખધી જાદું વર્તન, (૫) હોંદીએને અર્થીક તેકાં આપવામાં તથી અપતી.

ોપડાઉનમાં થએલા એમીમેંડની તપાસ પતાર છે એટલે આ સન્દરંસનું મહત્વ શું છે તે સમજવા પછી અમે ડીસેંબર માસની તા હવા તથા જોવારી ૧૯૭૨ ની પહેલી તારીએ કેંગ્રેસની એક એમરજંસી કોન્ક્ટ્રંસ જેંગમમાં ગાલાવી હતી જેમાં પ્રિકેશના પ્રસુખ પોતાના શાવખમાં ફ્રેક્માં હીંડીએલા ફુ.ખેતી કરિયાદ રજા કરી હતી અને પ્રમુખતું તે લહવાનુ આ સ્ટેટમેંટમાં અમે સામેસ કહ્યું હ

વુનીવનમાં વસ્તી દીદી પ્રેમના પ્રતિનિધિએલ્પે દીદીએનાં દુ:ખાની પુરેપુરી ચર્ચા કરીને તેએલ્પે સર્ચાવુમતે તારે પ્રમાણે કરાવ કરી છે:—

કશિષ્ણ આદિકાની કોંદી કામતું પ્રતિનિધિષણું પરાપતી સા આ ઇ. કેમ્પ્રેસની આ એમરજંસી કાન્ય્સ તૈના પ્રમુખ, સેક્રેડરીએન, ટ્રેજરર તથા મેસરી એન્ કોરટોકર, એસ. આર. નાઇડ કો એસ સી પથ્થર નથા સ એમા અહી ઇએન નાઇક ઇન્ટિલન પેક્સિસના પ્રતિનિધિઓ છે કેસ્સ જાસમ કહ્યાદીમ આદી, એસ બા કેટ, પી, કે, દેશાઈ, રેવ. બી. એસ ઈ. સીસપતી જેઓ ફોસવસ

411		414	119	170	491	0 10 0	250
\$64	AÑA	464	4.84	ina	644	415	464

ઇન્ડીઅન કોંગ્રેસના પ્રતિનિધિએ છે, ત્યા મેસસં પ્યાન યુલ, એ ઇસમાઇલ, સી સુંદળ પીક્સે તેમજ એસ. દાઉદ એઓ કેપ ઇન્ડિઅન ફોંગ્રેસના પ્રતિનિધિએ છે તેમને પાતાના પ્રતિનિધિએ નોર્પ છે અને યુનીઅનમાં વસ્તા દીદીએને સચલા સત્તલો ઉપર દોદી ડેલીએસનને નોમેના મુદ્દાએ! ઉપર સ્ટેટમેંટ તેમર દર્શને આપવાના સત્તા અપ્યે ...

(૧) આપું ફ્રાંસવાલ એશીયાટીક તેન્ડ ફ્રેન્વેન બાલ પાર્હ ર્ગમાં ક્રેર્નું, (ર) દ્રાસવા≝ના ઢોદીઓ ઉપર જે ખંધતકારક કાયદાઓ છે જેમાં ખાસ કરીને ૧૮૮૫ ના કાવના સન ૧૯૦૮ તા **સો**ત્તેરી કાયલની કલ્લ્મે. ૧૩૦ અને - ૪૧, ટાઇનશીપ એક્ટની કલમ દર એ સર્અ રીપીલ દરવી, (a) એશિસ્ટક ઇમીગ્રેશન સ્કામને ૨૬ કરતી. (૪) મ્સીદ અમોહના ઉસમાં નિર્યોય થયા પાદ જે એર્સિક અને બાળકોને તે ચુકાદાની અસર શાય 🕏 અને જેમને આ દેશમાં આવતાં અટકાયત થઇ છે તેમની પ્રસ, (૫) કર્માચેશન સંખંધી કાતોનીએક સાથે જાદું જોન ચાલવામાં આવે છે તે સંખંધ), (૧) જે લોકાએ ફ્રાન્ડેલ નેશનની યાજના ધમાણે પ્રેતદેકરાન સર્દીશીપટા લીધલાં છે અને જેમની અચિદ અને ભળીમ હીંદમાં છે તેમને અંચે અહવા દેવા સંજોધી. (છ) સન ૧૯૩૧ ન પોદરમા નવા ઇમામેશન કાયકાની કહામાંથી ફાંગ ઉપર જે નવી મુસાબતા નાંપવામાં માર્વી 🗗 તે, (૮) કેશવણી સંખીધી હતા બાળોતી વધ સગવડા અભવા અને એક્કાગીક તેમજ ટેકનીકલ એન્ન્યુકેશન પણ આપવાની સગવદ કરવી, (૯) દક્ષિ કામની જરૂરીવાનને પહેલી વળવા સેતીટેશન અને દાઉગ્રીમ ધાલ્ટનાના ઉત્તર અનલ કરવેલ (૧૦) કેપટાઉન એમોર્મેટમાં લાહસન્સના પ્રક્રા હપર ચોક કલમ દભ્યલ કરવામાં આવેલી 🦠 તેના ગંગલ કરવા તથા ફાંસવાલના લાહસન્સ કૅટ્રાંગ ચાર્ડીનન્સને ષાણું ખેંગી કેવું. કે જે એમડીનન્સ ગવનેર જનરકાની પાસે માંજીરી મેળવવા માટે પહેલું છે. (૧૧) લીકર એક્ટમાં 🕊 🗗 🐧 કુરાયા જે કુશાયલો નાપેલી છે તેને દુર કરવા (૧૨) **પ્રત્યકૃતિભલ** કાયદા મુજબ દીદીઓને સમાન નેકા ભાષવી **ખ**ેત સરકારે પાઇટ ક્ષેત્રર પાેલીસી સ્વીકારેલી છે તે છોડી દેવી. (ાઢ) પ્રેસીકેટના છાપસુમાં દર્શાવ્યા મુજબ ઇન્ડીઅન કર્યા-<del>થેસનના જુના કાયકાએ</del>! પડેલા છે તેને અધિની મુશ્શળતા દર કરવી (જ) અને કેયટાઉન એમીપ્રેટમાં ઉભિનિની કલમ દાખલ કરવામાં આવેલી છે તે મુજબ મુનીયન સરકારે તે કલમતા ઉદારતાના અમગ કરવા.

ઉપર ધ્યાવિકા ૧૯ યુદાએમાં એ છે દુઃખા રહેલાં છે તે વિષે દરેક યુદ્ધએક ઉત્તર પ્રાંતવાર શા શા તકલીંકા છે તે અમે પ્રતિનિધિ મંડળના સબ્યા સમક્ષ વૃષ્યુ કરીશું.

## ટાંસવાલના હીંદીઓના સવાલ

કેપ અને નાટાલના લીંદીએકના કરતાં દ્રાંસવાલના હીદીએકનેક પ્રશ્ન જીકાજ પ્રકારના છે અને તેથી આ સ્ટેટમેંટ જરા મેદું ધાપ અને કતિના સમાં ઉત્તરનું પો. તે કરીને પણ ટુંકમાં તેઓ આ દેશમાં કેવી રિયનિની અંદર ક્ષ્યમ દાખલ યુગા, ત્યાર બાદ તેમના ઉપર જીદી જેલા જુદા જુદા કેવા કામકાર્યો સાથામાં આવ્યા અને તેની સાપ્તે તેએક્સે કેવી ક્ષ્યમાંએક ક્ષાયાઓ કામકાર્યો કામ્યામાં આવ્યા અને તેની સાપ્તે તેએક્સે કેવી ક્ષ્યમાં કામકાર્યો કામકાર્યો કરી કરી કરી કામકાર્યો તેઓ કેવી

ખાસ ઝોસવાલની સ્થિતિ વિવેજ છે.

सन १८८९ ता लंडन उन्देन्दाननी पहेली भे हे न्यू वर्षे हिपर इसिपालमां पहेल यहेशा द्वितिमा होणल क्या लामा. लंडन उन्देनग्रनमां इसिपालमां परना नेटीने सिपालनी प्रकान नीयेना दक्षा बोगयलीने अधिकार रहेशे काम उन्देनग्रन नहीं रहेश कोम उन्देनग्रन नहीं रहेश के काम उन्देनग्रन नहीं रहेश के काम के असादी उद्यानी पूर्व स्वतंत्रता (२) मेन्यहेड्दरी, नेर दाहस, शाप्त अने असानाना मालहेड अनवाती या काडे शणवाने दक्ष (३) कारी या ने। पाताना मेल्यंड भारशते नेपार करवाते दक्ष (३) कारी या ने। पाताना मेल्यंड भारशते नेपार करवाते दक्ष (३) कारी या ने। पाताना मेल्यंड भारशते नेपार करवाते दक्ष (३) कारी या ने। पाताना मेल्यंड भारशते नेपार करवाते दक्ष (३) कारी या ने। पाताना मेल्यंड भारशते नेपार करवाते दक्ष (३) कारी होस प्रवास करवाते हम् एक्स इसे नेपार करवाते हिपा के सिवायना भीव्य हास प्रवास हमाना हम

સન ૧૮૮૧ ના આ લંડન કન્વેન્શનમાં જે સ્વતંત્રતા આપવામાં આવેલી તે અધારે તે વેળા તાહાલમાં વસ્તા તેમજ બીજે સ્થળ વસ્તા હોદાંબનો હોસવાલમાં દાખલ થવાના અધિન કાર છે એમ લાગેલું અને તે મુજબ તેઓ પ્રથમ પુરી સ્વતંત્રતા સાથે હાંસવાલમાં દાખલ યાંએલા.

#### २००२देशन

ત્યાર ખાદ સન ૧૮૮૫ માં ફ્રોસવાલનો સીપનલીક સરકારે એક કાવદા ખનાવવા ધાર્યું કે જે દીદીઓ દ્રોસવાલનાં આવવા દર્ક તેએ પૈક ૨૫ રેલ્ક્ડા આપાર અને તેમ કરવાથી તેમને દાખલ વવાનો, વસવાના અને દેશમાં સહીય મુસાકરી કરવાના ૮૫ ૨૯૨૧ આ વાત જ્યારે આપી ત્યારે દ્રીસવાલના દીદીઓએ પીડીશ સરકારને કૃશ્યિલ કરી જેને પરિશ્રુપે રન ૧૮૮૬ તી સાલમાં ૨૫ પાઉડને બદલે પા. તે સરકારને આપે ને દ્રાંસવાલ માં દાખલ વદ શકે અને તેને દ્રાંસવાલમાં દાખલ થવાતું ૨૭૧૮૨૧ પ્રળતું.

સન ૧૮૯૦ની સમ્થમાં હીદીઓના માઇનીર છેક્સએ સંબંધી સુપ્રીય કેટે ચુકાદા જાપ્યા હતા ર પંદર વર્ષની અંદરનાં ભાળધાને રજીસ્ટર થવાના જરૂર નથી એક શ્રસ્તે કે તે ભાળક પોતાનું કાઇ પણ ભીજનેસ કે વૈપાર કરતા ન હોય.

સન ૧૮૯૬થી ૧૯૦૨ તી સાલ સુધી બાર વાર ગાલી અને ખીડીશ સરકારે એ લુદ શરૂ કરવાનાં કારણામાં એક એ પથ આપેલું કે ના મદારાથીના ખીડીસ દીદી પ્રત્યના ઉપર ડ્રસિવાલનું રીયળ્લીક જાુક્ત શુજારતું હતું.

સન ૧૯૦૨ માં સુકેલ થઇ અને ત્યાર ખાદ લોદીઓનો ૧૫૨ પડનાં દુઃખાતી કામ દાદ સાગળવા ન રહ્યું. ઉઠઠું એક્કી-માટીકા સંજધી આ નવા કાલોતીમાં વલિવર ચલાવવા એક ખાસ ખાદું ખાલવામાં આવ્યું. લોડે મીલતરના ઉપર દબાપ્યુ લાવવામાં આવ્યું અને પીસ પ્રીઝરવેશન એક્કિનિન્સ સ્ટેઠ સેક્ટરીના પરવાનગીથા પસાર કરવામા આવ્યું.

આ એક્ટીનન્સમાં દર્શાવવામાં આવ્યું છે કે સત ૧૯૦૨ તે કે બાસની ક્રમ મી નારીએ કાશોનીમાં જે વસ્તેઃ હોય અને તે વિવેતી જેને પરમીટ આપવામાં આવી દીધ તે સિવાય બીજો કેઇ પરમીટ સિવાય ફ્રાંસવરલ મિશેનીમાં દાખલ થઇ શેર નહિ.

(애님송)

Parameter Contract							
401	988	564			411		-
414	664	484.	666	161	FB 6	4AA	884

स्ति भी क्षांचा क्षेत्र स्वाह क्षांचा वर्षेत्र । । भी भी भी क्षांचा क्षांचा क्षांचा क्षांचा क्षांचा ।

ું કલાય, તા ૧૧ લાવી સાત ૧૦૦૧ છું - જન્મલ્યાજન્માજન્મ ભાગનાસાજન્યતાસામાં આવ્યા આગ્રાસ્ટ સમસ્ત દુનિયાના દેશા ઉપયુ આવવામાં આવ્યાં સ્થિમિસ્ટિંગની

બાદળા પૈરાગિયક છે. સફક્ષ આ વૈપાપીએક્ટને ચિન'તિ સ્કિક પણ એ સ્ટામીથી મૂકત વધી. આ માં સરકાર જને

प्रेला ज्यारे व्यवस परेकरीया प्रसंभक्ती प्रसार मूह उरेसी દ્રાપ નેવા સભાવે બામારા હોતી હેવારીનેના બામના - ૧૮લીક સુખાન અને ચેનવાથી અભવાની અમે નવાર લોકોએ કાંધ્ય, વૈપારમાં પરેલા ભાષુંબા હમેશાં એક્કર સ્થિતિકાંથી ખતાર याद की रहेक्यित नक देखा, लगी भने सीसी केंग्यान, અનેક પ્રસંધા વેપારીક્ષાઇકોલિ જવતમાં આવે ઉત્તર, અને ખાસ કરીને સંજય ભાર્ય પુત્રી દરાના કેખાતા દેવા સામાન્ય દીપ્રેશનમાંથી માનવા રેક પશાર થતા હોય તેવા ક્ષમાં વેપારી અને કેલેએ આદે મહતાલ ખાતે કહાજી પૂર્વો એ નાનાના **વે**પારતી અવરથા ચલાવવા ખાસ ધ્યાન મામમું કોયુઝી, द्रभाषुं क्रिकार वेपार भारती। पेलाल उपर आवीर भूगोदी આવાની કરમાનમાં નેમજ એન સ્વયોધી પૈલાના નેવાર ખેત સિતે અર્થ વલેલી જીપાસફારીઓને ૨૫% દર્શને નેઓ છત્ત માના પૈદામાં સ્થાત છેલીને સહયા મમાના દાખતા બન્યા 🦂 विश्वीत अध्याद्यास्थान केला अति अलग्यान्। આ બા જવારી એવા તેવા દિલાઇ છે। કદામ પાલદી મહાતમાંથી શુક્રમાં ચીલ ક્ષેત્રતા દર્શ પત્રેલું તેઓ પૈતનણી અભળ પત્રી ખરાખ 🕠 મૂર્ણ જોઇ વર્ણ જેવે પાલળ સ્ટેલા મન્ય વેપાસી र्धापुर्विती पण निर्मि ६३% सदन न्या पान हरी नेपाल આવ્યા ઉત્પર્ત કેંક ઉપય તારીક ત્યાં ઉરકું શક્ત કરતું ત્રો तिने। भाष धाञ्चल लेपा फाइकाले स्पाची। बहा च માં લેવારને ગઈને મેહી, ધીરધાર ગરેલી છે ધરવાત અવાદીની 🙋 पुर्वाक्षी या भावत आवले प्रजानामा का रेखनासी भूक्षणनम् । हर्गः । तथाया । प्रधान न पुरस्यान्तनः वेद्यानिती। વિભાસ ભેડકમ અભાગ ૧૫સમાં 4મ અંગ 🐧 - વેલ્ફા તુર્વ िकारण परी अन्य है है दोदी ने परिकेशमा एक धाने सन्त्या काने जगरमार केले अवद्या कराव विस्तारको पुक्रिपीयस्य विभाव ર્સાદ કરવાલા વિધા ચીલે મહી ત્યન પ્રત્યે પા અને શેરેક્ષા ત્રે પાસી મોહી ધારખાંગ ભારતી ગામ અને તેઓને સદન હશા છે. બોક્સ ભારોમાં જ્યારે ગોળીંય લુક્તારલ 🖫 મળત - સંસ્તાન પરપાનું વસે છે કે આ મુકામાં અધ્યક્ષે તેની પ્રજાતી આપના ખુસી रतेता मन्त्री । रहा न अन्य अन्य अन्यत्वनी का रेक्सीयी ક્લા માર્ગ છે. સમાં આપણે લેખની સાથે હોંધાઈ કરીએ છે.એ આપણે જેમનાથી સરતું યેગ્લ તેમતે નથી **्रा**क्षिकी । प्रतिकेत । अस्पनी १देन्द्री १२०मी नेभकापी दलन्या । अस्यानी इसी केंद्रके आपको उपनी साम ब्रिक्सिय उनहीं सारीले ચાં તેમને મારી હાલીએ ક્લેએ. આપણે પેસા અને સુક્રક भाषी । हा शिल्मी प्रश्लेष अपूर्ण । कहा चार्चना एका कहाती। રત કિ. અલપણ વાપર મુક્કાર જામ જ "ે આપણી 🖭 मन्त्र दक्षा व्यापाति एव विभागा हिर्माल कि र्रोज बहुत स्वरंशी भागे हुम ने छोन्ती क्षेत्रनी स्वयंगी

ભાષણી સામે ચાલુજ છે. આપના છીકે અને દિવસ જેનામ छ। वेते **राधा** भटाडीने कामसीमाना वेता लादेर कथा थाग छ अने आपश्ची सन्धे कार्दरभतने छ। सी भूति। नामन यानी केंगे तर वर्गी अवामां नदी आदर्ग, अपने परि-ध्यितिनी अन्य आदेशमा भाषणे भौता रेम्ब्रेस त्वा संनेति। માં આવા ભાગવેદ ખાં તેથી દેશના ઉપર દેશીને નાનની ગુરમેલી આપીને પેલા રહેવાના સંખવા રહેલા હેલ કોના प्रमान प्रम सम्मदेश्य कीप्रशे. नेपार गन्दी प्रकारी शिष्ठ પંચ અનિવાસ ૧૫૨ ૧૦ લાવી પ્રાપ્તની ૧૦૮૬ પણ પો. ચી सम्भूष रास्य अंत्री वस्तु । परित्र पुर्वेतीनी धाने लाहिस યા પ્રાયકાને પ્રયુક્ષાસીને ઉદ્યું હેલું એજ વેજનીઓકોક ધૂર્મા રહીદ નુશક્રેલીના સામના કર્યા બિલા વ્યાપનમાં કરી જન્ એ**થી** તેવા ભાગમાં પેલાં સરિસસામન ખરી સમજાના તેમા परंतु भारतना देखपरभूकेंगाने नेकी भारत प्रकारती आहे. इपर માંથી તેવી મુશ્કેસીમાં ખૂતી જાય છે અને તે અત્વંત ખરાષ चेपाम ७ प्रवास - - अस्ता रहेमची, अप्रे 🕕 -cid व्यक्षक वर्गनेक राणिसीन पदी के बीव 👉 पूर्व कर्नी स्मी भारतम अभारी आ पिनंति आताल होता एनुनाने आहे છે. આવીંક અત્યત નુષ્યામિથી દેશ 🥕 સુધનો પસાર થેતી દાવ તેવા સમયમાં હોદો વેપારીબાઇએમ્ પેલાનો તેપણ અત્યંત સંવતળપુર્વક અને કરકનસ્થી સવાવી વધારી કરીકતી આ દેશમાં પેલાની પ્રતિધાને પ્રમાણિકપણ ક્રિકા બજરી રાખે ને પ્રત્યે પ્લાસ લક્ષા આપવા અપદારી તાત વિનોંત

રવ સી. એક મેં દ્વાર જેમાં દીક હતા. કરતામાં ક્ષેરેન્સ્ માર્ગસ અને ખેસ જંદર મિલ્ટુ વૈસ્તિ ઈસ્ટ મ્યાહિકામાં ઉત્તર્મ દતા નાધા તેમણે જેમાં કાળકા. ભાગો પોડુંગીક કરદ માન દિવસી પાસનામાં સમક્ષ મિક

अभी प्रसार यथा भारे आच्ये छ ते निमे अभाव मेतावी कारण के कही - । यह भारत समित स्तुँ हैं. <del>વ્યા</del> કાર્યદેદ જેવે તેમાં મસાવ વામ ના ક્ષેત્ર-કોર માક**ે**સ, ધ્યેસ तिभाग शेलाणीर प्रांतमी वस्तर होद्राहित्य तथा प्रदेश कार्य સાગ મધ્ય પક્ષી ચેમ અને ક્યપ્રતો એક્ટા શક્ષીએ છોએ, અ સાવદાની પૂરેપૂરી કિલ્મોક કાર અમારી પાસે આવી નથી. भी स्थिति तेला कारण विश्वत रूपाली है अही ने की है કે જા પશ્ચાન એક સામ એક હવા કરવાની આવી છે. કે દરેક દુષ્કલદરિકથા પાતા જેતના તૈકાર ને શાળના તથા સંસા पांभिक्षा दश ताहरी पाद्वीयोज अन्तर्वतर राज्यप, ज्या जनहैं। की तथी प्रवास बाब का के रेपीलक के 3 लोगी द्वारत रेताज़ी એંથી ભાગમાં ખારે કશાન માન, તાતુંગીત પ્રસ્ત આદિકા भा परवा हीद्रीवाश्रीकी विवदम स्वयन धर्श कर्युं कोहूकी कत गीडोजि करीते का उठावती सही अन्यक्षा प्रदेशि ही। તે પાચ્ય સ્થળ સેહાલી આપવા જોકાઈ. અલી અનુકો કાયદા पत्त- यते। यससम्बन्धः । हे हो। लातती यनवण नेया पति तेष चल्पता उसी क्षेत्रण । या, सामग्री कः प्रमा जायभी क्षा सर ५०सी दुसेन नवा प्रभविधासक रविदेशनरविष के हैं। शिक्षिक्षत्रे 🥶 अर्थ है. दिया हुई समन्मान्य वर्ष हि પહેલ્યી. પાદુંગીત કંટેડ અહિરાબા પતના હોલીબાઇએપને अवारी सवाक है है है। व्याहर के स्व

શાબ શર્ધ અંદી ખતના સર્ખ ભતામથી જણક પટે મેન્કો — તો 🔻 🧻 લેકિંગમાં સખ્યા 🦫 જેવી હોડી સંસ્થાર નારી इही क्षेत्र का अवश्रमित देणींना न् એજ ઇંગ્રહ શકાય કે ૧ છે. ધાંડુ ઉત્ત પ્રત્ય બેઠારી બ્રાંબવની દીજ —કામધંધા વિનાતી દીપ તેને કામે લગ-ગ પોલાના **ધ**ધામાં કાર્ય નેક્કીએ સખવાં એ દરેક વ્યક્તિની ૨ લોગના નીવાન 🐪 'શક પણ સરકાર 'શઈ પણ વ્યક્તિને - છપ્કારી એવી દરત ન પાડી શકે કે અંદાક પ્રભાના ગામ્ફરીનેજ તેથી નાકરીએ સખાયા. આ કામટા પ્રયાસી અમિકનમત સ્વતંત્રના ઉપર ખુકલા હાથ નાંધા છે. પાંટુંગીએ સરકાર પ્રજાસતાકના સિંહનિ ૧૫૬ રચાંબેલી છે. તેના સિંહકેના સ્વર્ધપ્રતા, રામાન નતા અને બીકુતા છે. એવી સરકોર અહી બ્યક્તિયત સ્પ્રતંત્રતા છીનવી સેનારે, કાવદા થી રીતે પડી શો તેમ અધારી સમજમાં ઉતરી હકત તથી. મોં એંક્સે એક ખમવતા સુચના કરેલી છે કે પેલ્ટીમીન ઈસ્ટર અધિકાભાં વસ્તી હીદી પ્રભાવા લાભાવું રસાય ૧૨૧૧ માટે હીંદા સરકારે ખાસ એક દીદી પ્રાપ્ટલની તીમણંક દસ્તી એકથી. આ દુયના ત્યાંના દ્રીદ્રીએક્સે વધાવી કોવી કોઇએ અને તેમણે દ્રીદ્રી સરકાર પાસે એ વિષે ખાસ શ્લુખા કરીને માંઘણી કરતા જોઇએ, 🕾ને પુષ્ક હીદી સરકારને ખાસ અમહપુર્વક જણાવીએ છીએ 🦠 એવા હીટી પ્રસ્તલની સીમણીક કાવના પ્રવાન હોય માં લે, ધોર્ટુગીન કરત આદિકામાં વસ્તા હોદીઆઇએોને અમે મ્યાર્ગા કતપક્ષેએ હોંએ ૬ તેમના કુ:ખાતા માહ્યુ ઉપવચ માટે ચ્છ પત્ર તૈમને માટે ખુબ્યું 🦠 પ્રસંગા પાન 🦠 પ્રાંતમાં વસ્તા દીદીજોની સ્થિતિના સમાચાર અમને બળતા રહ્યા હતા મ ત્રભાઊ હશે હમરાં તેને પ્રસિદ્ધ આપી છે. આ નવા દાવદા વિધેની પુરેપુરી વિચાસ પાત્ર વિગત અવને ત્યધિક રાઇ पान संस्था या वारेक्सापाव व्यक्ति तरस्यी तुरत गणे ते। तैने પુરેષ્ટ્ર સ્થાન અપી અમે તે પહલીજ તકે ખુશીધી પ્રસિદ્ધ કરીશે.

# લેવેન્સા મારકસના **હીદીએ!** (ક્રેમા રેવ સા. મેઠ એડાસ)

કરી પર કરોજામાં હું 👑 જોડા હતાં. આવે સારેન્સેર માર્કસ માંદરે સ્ટીમાર ઉભા રહે છે છે તકતા લાબ લઇ હું હહેરમાં ઉત્તરી હતા. મેં સાંવરતા હોદીએક્તર સંબંધના નતી સંદેશી ીટલીક વસ્તુઓ હેતા. ≒તે મને લાગ્યું કે ખોતા હીદીચાના જાલાને ખાતર એ પ્ર<sup>ક</sup>ના હસ્ત દાધામાં ધરવા અર્ધાત અરસ્પરના 👣 - શાહનો માત્રમાંમાં બોટીસ પ્રાન્સલ રહે 🤃 ખરા પરંતુ ટેની મહોશા ખરી રીતે મકાની ≐હશીજ જાલા કોળી હ તા. કહ્યું / પ્રોરીલ કેલ્વેલનું મુખ્ય કામ પત્રા કરીને વિલાયતના પ્રીટીક રહવતને લગતું રહે છે. લેહેન્છા માર્ટસ ના હોડીએક માટે પાસ અવસ્તરક છે તે એ 🕽 હોકના પત્તિન નિષ્ય હરી) 🔼 હોંદી પ્રત્યાલ 🌃 ખામળ દેવી : જોકળ, त्यां कीर शराबीकान अन्यक्ष के की प्रशासीनी अकानेंग आंत-निष्य B रेप्पल राज्य बारानेन लेक दीवा पहिलिधि रहेचा <del>એ</del>લિએ. સેટરેસ્ટેક માર્જસર્મા અન્ય દેશાના છે કેટન્સલેટ એ છે તેમની સાથે સામાછા સર્યો દરનનો પદ્ધ નેયા દીદી ક્રાન્સલની ખાસ જરૂર હું એઇ લું ધાતાનેક રસ્તનો અરી રીકે સ્વલાવી ગાંધી માટે કેલા પાસે આપક પણ દેવતી જોઇએ, अने। धन्सम की कीमवाभी काने है। की भीतना होहाना તેમને જરૂર વધાવી લેશે. તે જે વાલ્ય લાયકાલવાલા મામ્યુલ ત્રાદ માં એ મહિલ જોડી અને જોઈ શ્રીનો મિલ્લો મેં મેં છો राज्या ने व्यानीन ग्रांटाना ५ निर्देशी ५०० અને બીજી હીંદી દેવ છે તેમને વૃષ્ણ મુશ્કા મુશ્કા મામસ્થા 🚉 ના मिलार हाराने हैं कुर भर क પ્રમા હૈવરિયત -માર્પાલના અંક્ષ્મ હોલ્લાના કરિકાર્યત વિષે જળવાના મહારતા પ્રત્યામ અને હીટલાં 'ક્રત્યક્રિયત તૈયાં ચિત્રખન' પત્ર મારફારી સામાગાન ગોહાલ રીતે 🖘 હતો. 🔞 એક સામના ±বীয় ও "সুল্বীজন ভাঙিনিজন"খন ব্যাহয়ভাষা ভান બાખા મેરતીથીક પ્રાતમાં પ**રીમનું એકે**માં પાતની \$મરતા સામમાં એટલે મહત બાધિકામી ત્યાંના દીકી પ્રતિમાન-भन्नान पेलाने है। व रकान देए की प्रकार मध्य पण अपन कर्मा होद्रीका भारत प्रभावको बस्ता हेम लांबा होतिकी અલગ એક ખુબામાં પદી રહેલા દેવલ અને હેમને વિધે ધર્મ કરા તહાલુંલન ન દેશન કેમી દિશક્તિ કમાંગ પણ દેશપા ન लिएक देश्य प्रनिवर्ध रहेता द्वीदिकानी क्रांपीक इस મસવા છે કે મારી નામરે મેં જોનેલું 💎 કેટલાક રાખવા માં આવા દીધીઓ તે ... પાવાજ ચીધનુષ શાળી ભંગેલા છે. h तेला टीरमाधी कामेशा ३

નવા કાલદા સાથે ધારેસ્ટની જરૂર

ં લો એક નુગા કાર્યોટ ખેટાર પછીક છે. તેની સાંગે ગમ્ફાઇ પ્રેટિસ વેશનનાજી જરૂર છે. એ સવલતો અનમ સદા શાળ જેવી છુટે, સંલદ્ધ છે. ધોગા મુખ્ય પાસ 🕠 😥 के हरेंग्र हुनानकी ब्लॉस्ट कर उस जास्ट्रेर गाड़ वीलिक्ट देखा ભોઈએ, હોહિએમિક અને ભાગમાં બીક્કુલાન ભાગમાંથવિત છે. भाग गर्ने ने। तेलेक्ट्रीना प्रजा भक्तना प्रविक्तीः नाक्षकः अ ભાગ અંતે જાણી ભારતીએ ત્રુપની ત્રુપના ઉપલ્સાન પ્રવાસી भारतच 😥 काले तत्त्व करत ध्रमेने तद्वानश अभाराई સંવેશ્વન કહે – જે - કાલાતાની વ્યાંણ પ્રોતનિધ વર્શક होस्पी को छन्द्रीभाग अन्यस्य न हरी है। यह क्या अगस સામે અસરકારક હતા ઉપાદી 🕟 🗯 દેશો. 🗀 🖰 જિલ્લીભન ≇માપિતિભાવ' જેવું પછ તેમના દુર્કમાં ઉત્તરી ક્ષેત્રા જેવું ન હેલ તેની લેમને આરે મુસામત નામાનીજ, હું જાણા રાખું છું કે એમ મને તેમ જવદી આ મન્ને સામના તૈયને મળી રહેશ 'કર્મ્યું એક સાથિતિઅન' પંચના તેવીએ જેમ ખતે તેમ જનાઈ ક્ષિક્રન્સા પ્લાસ્ત્ર જેવું એકમાં એવા પણ નટી મુખના 🧪 ખેલા, ક્ષેત્રીઓા ગાહેસ ખત્ર કીલાળીકમાં વસ્તા द्वितामुक्ती 'बाह्य काहिता क्षेत्र संदेशीयाची वस्ती द्वित ઉપમ કર્મ એકાએલી રહે એવો બાવરલા થયે એકને અને તૈયના દુ:ભેલી: ખલાજ 'કાન્ડી બન. એર્ડિયલિયન' માસવી સંજાણાવા અક્ષ્મિત

હોંડમાં વતથી પછી પદેલીજ તો સારેન્સા મારુસેમાં એક હોંડી માન્સલ સ્કૃત્યા રહેવાજ જોઇલ એવી દરભારત ફ્રે હોંડી સરકાર પાસે દુરતજ રહ્યુ કરીસ.

वैश्व प्रवाणा कार्य प्रवशः वश्यना दीश्यः मरम्पेनी पानी भैन प्रश्ना अंक्षिरभीक्षण तेमना भातिप्रवाने पेर का प्रमन्देन्यर ने अन्य स्वर्णवास प्रवा हो. विभने। कार्यो स्वर्थार प्रेमिस्ट रक्तस्थना दस्ते का वाध्या प्रयो नेति कार्यान प्रयू प्रिके मन्द्री संश्वारकी मता वाध्या प्रिकेटिक व्याप्यान प्रयू प्रिके भूष व्याप्त वर्ता, का विश्व वर्षाति क्षित्र स्वर्थाने द्विति भाग कार्य श्वार्की भूषे। द्वी कार्य स्वर्थाने द्विति स्थापित कार्य स्वर्थाने द्विति स्थाप्ति कार्य स्वर्थाने द्विति स्थापति कार्य प्रश्नी कर्ण वर्षात्र कार्य प्रवित्त कार्य प्रश्नी के ते व्यव स्वर्थानुष्टिति वर्षात्र स्वर्थाने स्वर्ये स्वर्थाने स्वर्याने स्वर्थाने स्वर्थाने स्वर्थाने स्वर्ये स्वर्ये स्वर्थाने स्वर्थाने स्व

Gaindini Heritage Portal

# પારટુઓઝ ઇસ્ટ્ર અહિકામાં નવા કાયદા (૧૫૬ સા. ગા. ગામક)

ભાર્કી ગેરા ત્રાહેવતી અંદર મથા મંબીર વસ્ત રિચલિ ઉભી માત્ર છે. શેરિન્ટ્રો માર્કસાથીજ અહીં એક કેળલ અલ્ધેન 🕭 કે જેમાં દર્શાવવામાં ભાગ્યું છે કે પેન્ટ્રીન સરકાર એક નવા કાયદા પસાર કરવા માટે ધારાસભામાં ગીળ જાણ્યું 🛈 तेना सारांश 🎒 😣 🕽 दश्च दुवानदाश ने पेरनानी 溪 हाने। पा નૈકારી રાખે તેમાં હપ ટકા તે હવા માટું બીઝ પ્રજ્ય હોય ત્રેવાતેજ તૈકારીએ રાખવા - જે આ એક્ટીનન્સ પસાર વાય તા માહામાં પ્રાંતમાં વસ્તા હોદી પ્રભાના વસ્તામાં આવા મળપાજ પેરણી સા ટકાના મટાડા લઇ જાબ, કારણ કે એ પ્રતિ માં લગભગ દરેક હોંદી વેપારમાંજ પદેશી છે જારી તેમને માટે ખીજી ગ્રાપ્ટ ૫૫ અનના પ્રધા ૧૦૮માર છેજ નહિંદ હીલ્લી मादीते <u>पशेका नैक्सान</u>िकानी में पुरत्तक सुकाशत वीधी. **હીદમાં એ લે**લ્લાની મેહી વસ્તી 🕸 અને હાં એમની સાથે **મુંદરમાં** સુંદર વર્તન ગામાવવામાં **અ**દવે છે. 📟 નવા પાનકી કામદા સામે દાટેસ્ટ કરવાનું મેં તેમ્સને દર્શાવ્યું છે. અને तेंग्री 🎮 नवा अवहा सामे अवह प्रेरटेक्ट इस्टेक्ट, हाणवा તરીક પાર્ટુંગીત પ્રજ્ય મુખઇમાં માટા પ્રમાણમાં વસે છે અને તેવા પરદેશી પહેડીએ। અમે ઐવીજ જાલનું એહીંનન્ય પાસ કરાવર્ષું દેશ્ય તેં! તે અંઅવિત છે. પશંદ્ર આવી સ્થિતિ આપથી કહી મસુ ત ઇ<sup>2</sup>લ્લાએ, કારણ કે ભાષણ પડેલ્સએક આપણી એક રહેતા હાય તેની પ્રવેશર સામેતા મોત્રાગારીમરેલા સંભંધ માં અલ્પને ખરેલ નાંખવા કચ્છીએ નહિ. કોર્ટન્સે માર્કસ नी મારાસભામાં આ કાયદે પ્રકાર મળાતા છે तે પસાર મતાં માતકાવનાજ જોઇએ. 🗎 કાયદે પસાર પવાચી પરદેશી સર-**કાર સાથે**ના આપણા મીત્રાગારીભરેલા સંબંધ તેને હરકત નજ થવી જોઇએ. આ ગંભીર પ્રલ ઉપરથી મને તેક એ હવે વધુ માને વધુ સ્પષ્ટ 🗺 જાય છે કે 'શન્દ્રીમાન ગ્રીપિનિમ્પર' મુજબી એક ન્યુસ્ત પેપર હારીકે કેટલી મધી આવરમકાર છે. **કો**!રેન્સા માકભાની પેડેજ મેં અહીં પણ જા કાયદાની સામે પ્રેલ્ટેસ્ટ કરવાની સલાહ જાણી 🕏, અને 'છે, એક' તે સમા-માર માહકમા કરવાનું દહ્યોન્યું છે. હોંદી વેપારીનાએ એમ ¥રવાતું મતે વગત આધ્યું 🕅

લારેન્સા મારક્યથી કેળલ

बेरिन्से पार्डक्या गेराना बाँदा वैपार्शिन ति शे प्रभाषे प्रभाषे प्रभाषे प्रभाषे अलग सल्यो छे. मेर्ट्सिसिन श्रहसीसना पासे प्रसार करावता भारे क्षेत्र सफ्त श्राप्टी काल्या से, को क्षेत्र सफ्त श्राप्टी काल्या स्वाप्टी के सम्बंध प्रभार करावी काप्यान स्वाप्टी प्रभान स्वाप्टी काल्यान स्वाप्टी करावी काल्यान स्वाप्टी कार्यान स्वाप्टी क

ખા ત્રેળલમાં જે સમજા વિષે વાત કરવામાં આવી છે તે મેં અષ્ણાવ્યું તેજ કામદો છે. જે કામદાચી કેટલી અંબીર રિયતિ દલી મહાય છે. કું મહાય છે. કું માર્કો એ લાકાય છે. કું માર્કે હામમાં છેવા ખાને આ વાત જે ખામળ વધી તે કિર્મો પત્ર કોર્ટેસ્ટ કરવા એકાં એ પોતે એ કર્દીલ અંજે હું અનસ્થી કે તે સિવાય સર કાર્કી ત્રસેન ખાતે કમ્પ્યારી અલા સ્ટીટીઝનથીય એસોસ્ટીએશનને વીએ પ્રમાણે કમ્પો છે:—

#### द्वींद भावतिका वेणदेत

અર દુઝલી દુકિત. ત્યુ દીલ્બી. ઢોરેન્સે માર્કેસની મેજમ્લે-રીવ કાઇસીલ સમક્ષ દેવ્ય એમિન્સ રહ્યુ મનું છે તે એ પમાર થાય તે મહા પ્રદ્માલ ગંબીર પરિસ્થિતિ કની થયા પામશે. એમિન્સનો હેલ એ છે કે કેના પણ વેમરી એ વેપાર કરતા હોય તેને આ તેક્કા દેખ તો તેમાં હત હતા તેક્કા પાર્કે ગ્રહ્મ મન્યતિ મામ આ કાયદા એ પમાર યાય તો હીંદી વેપારના નામ થય જવા સંભવ છે. આમી એ અમાંત જફરી છે કે કોઠી સરકાર લુસ્ત આ એમિન્સ સામે પ્રેટિસ્ટ કરવા હું તા. ૧૦ માં માર્ચે સુંબઇ પહેંચોમ અને આથી સ્વિધ દીલ્ઠી આવીસ અને આપી વસ્ત સ્થિતિ સમાનવીશ મહેરળાની કરીને તપાસ ચાલવા અને પ્રમાદ લેક. એડિસ્સ.

अभ्योरीअव सीटीजवनधीय अञ्चेश्वाओवन, सुंबंधः

પોર્ટુંગીન ઇસ્ટ જાદિકામાં તતું એક્કેનન્સ આવ્યું # દેતી સામે સાતર પ્રેડિસ્ટ કરા. આ કાયદાથી દરેક પેપારીને પેતાના ત્રાદરીમાં હુમ હકા પેડ્રુંગીન કલ્મતાન્ તે હોવા ત્રિક્રો એવી દરજ પાડવામાં આવી છે. ત્રાભાનીક પ્રેસને પ્રેડિસ્ટ કરવા માટે અપીલ કરા. હું પેતે તા. ૧૪ મીએ પહેલ્યોન. એ વિવલમાં આદી માસે સંપૂર્ણ વિશ્લ છે. એંદ્રક્સ.

भेरण भरह सापवानी जा कीर भुंदर तह छे ने का. जा. छ. भेभिसना सेडेटरीकी दावभी बेरी कोदी हूं जाता राष्ट्री हूं-

# સર ફઝલી હુસેન પ્રતિનિધિષ્ટંદળ

#### ધારેશ્લામ અને મામ્બાસામાં પ્રત્કાર

सर फलमी दूरीन रेप्युरेशन क्लिया होड कवा क्यी महं
बत सारे तेमना धारेरसाम कर्न मेक्सासामी का वस्ता
दीहीमा तरस्या सत्तार स्रवामा कर्न्या होता, योमनि सरेएडनी हैनीने पारेस्साममधी महिला भंजातुं प्रतिनिधि भंडण गीसीस सीवदीनी सरक्षरी नीचे स्टीमर छेपर क्षेत्रा मुद्धं दत्तं, क्लि स्टीमरमाधी तेमने छतारी कार्य क्रमाकना मंहिर मा क्षम जवा हता, भीसीस नावडुके मेक अववा दारा क्लिने संगीधीने द्यांग्युं दत्तं हे का देशमां पीनान! वालक्षेत्र याम स्थान ही ते पालण क्लि प्रती क्लेनेको तेमने क्षणवाद्धी व्यापनी क्लेको. का मंद्रकार क्लिनेको तेमने क्लिकाने भाष हैन्सेकन क्लायंत्रं क्लेक्को, बाँद्र क्लिन पुरसीम क्लेकी क्लेको सारतश्चिमां वाला रदेशी बात्रमां साम बात्र क्लेक क्लेक नया तेम प्रतास स्टेशी काला स्टान संस्थातं क्लेक क्लेक नया तेम प्रतास होत्रस्त स्टेशी काला वाल क्लेकी

ાંગાનૈકામાં વસ્તા હોંદીઓનાં દુ:પા

बाँडी अंतिनिधि गंडणनी बाकरीने। बाल सप्तने धारेस्वाभनी बाँडी असासीलेखने टामानेश रेरीटरीमा वस्ता होस्कानां दृष्णातं और निवेदन सर इज्रशिने काप्य बतुं. आ निवेदन भां क्वांवमामां काव्युं बतुं १ मेन्डेटनी बश्ते भूकन साम्राज्य-ना करेरीकी नशि देखा और सिवांत वशिक समानता केशिये अतुं उपक्र दृष्टिकेक रेप्याय के परंतु व्यवदारमां टांधानेश सरशहनी ववस्त्रमां पढ़ि देश के साइय कार्यक्षियी बीदीकेला दहिने तरिवेद्यायां कार्य के साइय कार्यक्ष स्थान अने विनासमां दीदीका सामें के नीति के तैयांक नीति करिना बीदीका तरिवेद पक्ष धारक करवानी सरकारनी विन રક્ષની જન્મ છે. નિવેદનમાં દર્શવનામાં ભાવનું છે કે દોદી प्रकाना अभव विशेष एवा भाग हुं। ये तेहरिस आधिनै મરકાર્ય દેશ્ય લાઇસન્સીંગ એમેનામેંટ માહીનન્સ પસાર કર્યો છે. ઇન્ડિઅન એસોસીએશને ગરાનેરને આ એક્કિનન્સ વિષે **પ્ર**રિયક્ષો રજ્ત કરી હતા. અને બીલની સામે હોદી કામને 🗬 વધાએક દેશ્ય 🖯 ઘડી હતારી સરકાર સમક્ષ રજી કરવામાં **ખાવે હ**ર્ય સુધી મુલત્વી રાખવાની અરજ કરી દ્વી. ઐર્મી-ત્તન્સ નેટીવા સાથેના વેપાર સંબંધી ઇત્તરાની પહોંત દાખલ કરે છે અને નેટીવાને તેના પ્રાહ્યુસ માટે રાહ્ય નાર્જા ચ્માપવાની કરજ પાકે છે. અમારી એટ્રોસીઍકાનને તેટીવાને તૈના માળની રેક્કક નાળાં ભાષવા સામે વધી નથી પરંતુ ઇન્લરા સામે વધિ છે. ખરી રીતે નેટીવાનું સમસ્ત પ્રેપ્ટ્યમ હીંદી વૈપારીઓના હામમાંથી પસાર માત્ર છે કારણ કે છેટ જંકલામાં પણ હોદાંચાના દુકાના છે. હોદોઓ સેટાવાના પ્રાપ્યક્ષ ખરીદે તેને ભદલે તૈકળી કિમ્મતના લેમને જરૂરી સાહ્ય આપે છે.

#### भे-देश्ली शश्तीना क्ष'ग

आवी लत्ततं कीर्जनित्स सण्य हरीते सरसरे सेन्देटनी भावभी क्ष्मसे। संग करेंग्रे छे. के क्ष्मभा श्रीम क्षीह पना नेक्षत्मत राज्यना हरेंग्रे नेक्ष्मस्तने वेपरना, मोक्ष्मी प्रदिश्यना वीगेरे पील्य समान ८०३६ छे. दिल्ल पण क्षाना वेपरमा प्रभा व्यक्ति क्रयसेशन प्राप्त निव स्थान के तेम प्रथायी ते संल्यास्य पनी लग्य के प्रभारी क्षेस्तासीभेक्षते वर्षाम, प्रारीस्टरेशना प्रकाशना शिव्हा छे प्रभी ते स्थानी कार्य छे के प्रा व्यक्तिस्था संक्ष्यानी प्रवृत्त सामस माण छे. स्पेन्सीध्यान प्रभाव कार्यने कार्यों प्रभाव कार्यने स्थान क्ष्यों। संक्ष्य रहे छे. वेपरना स्थानी संक्ष्य रहे छे. वेपरना स्थान क्ष्यों। संक्ष्य रहे छे. वेपरना स्थान क्ष्यों। संक्ष्य रहे छे. वेपरना स्थान क्ष्यों। स्थान स

ખા વિષયમાં વિલામહની સરકાર જોકે હખાલ કરી નીકાલ મવા જોઇએ ખતે તેમ ત બની હકે તે દેવની ઇન્ટરનેશનલ ક્રેસ્ટ એક્ક જરદીલ પાસે વિલાયત અને દ્વીદની સરકારે અમારી ક્રેસ રજુ કરવા એઇએ. મેન્ડેટના ખાટીકલ તેરમામાં ખા મતા રહેલી છે.

#### માગ્યાસામાં

શાસ્ત્રાકામાં પ્રતિનિધિ માંડળને ધી પંચ્યા તરફથી પંડ્યા પીલામાં એક માર્ડન પાર્ટી આપીને લત્કાર કરવામાં આવ્યેર હતેર.

# શાદીના જસસા

તા. ૧ માર્ચ રવીવારના સવારે ૧૦ વાલે મુખા મસછદમાં મી. વ્યક્રમદ મહમદ મહિરતી દુખતર હવા લીબીની સાદી મી. વ્યક્રમદ દુસેન વાઢેદના છેડકરા વ્યક્રમદ સાથે વધ હતી. અલસામાં ઘણા સાધ્યમાંએ લાગ લીધા હતા. મી. શેખ મહેલાએ સાદીના મુખારકીને અંગ વાલા કામ્યો વાંચી મંભળવ્યા હતા. મી. રકતુદીન, એમ. મયુછ મુસા, એમ. વ્યક્રમદ વાઢેદ વીએર સાધ્યોએ પ્રમામને અનુસરતા સાવધા ક્રમે હતા અને પરણેલાં એકાંમે મુખારકળાદી ખાપી હતી, મી. એ. એમ. વીકરને ક્રમે બાદ ખાલાના જનારા થયા હતા. મી. પ્રક્રિતા તરફથી મી. રકતુદીને હાવ્યર રહેલા સીના ખાન્માર માન્યા હતા.

# સ્વાધીનતાની લડતના નવીન ખબરા

આરત ભૂર્યજ પંકિત મહત મોહન માલકીયાછએ દીદના वैक्रिसरीम सेत्र वीक्षीमञ्जले सात दल्लर कण्डले। अप पत्र લખ્યા હતા. જેમાં હોદનો રાજ્યાન પરિસ્થિતિને અવસાહન છે. - મહાત્માજીએ વિશાયતથી આવીને ગામકરાવની મુલાકાનની માગ**થા** કરી તે વાઇસરોયે ન આપી અને મહાત્માછને તુરત પક્ષમાં અને લડન શરૂ યક્ષ તેના કર્ણ દેશ્ય વાઇસરાય ઉપર મુક્ષી પંદિવજી અંતમાં જીરસાદાર લાધામાં આવેલું 🛭 🕏 હમા નામદર ભણા છે. કે મહાતમાં ગાંધીજી એક મહાનમાં મહાન છવંત પુરૂષ 🕏, તેમના છવનને 🍽 રહેલું ખીરકુલ નિઃસ્વાર્થપછી, તેમનું અતાંત પવિત્ર અને સાલમાં સાદું છવત, પાનાના માતુષ્ટ્રમિ પ્રત્યે તેમની ઉરામા **ઇ**ચી વાકિત, મનુષ્ય**ન્ના**તિ પ્રત્યે પ્રેમ, આ સર્ગતે લીધે હીંદના અસંખ્ય લાખા લાકા તેમને પુજે છે. અને આણા દુનામાં આજે તેમનું સન્માન ારી રહેલી 🛡 . તમે એ પણ જાણે છે 🦒 છેલાં ક્રમ વર્ષથી बीडती की अबानमां भदान संदेशाना तेच्या स्वीक्षशंभेणा તેલા છે. માહાજ પ્રદિનાએક ઉપર જ્યારે સવિત્યર્ભગની વારત આવી રહેલી હતી અન્દે હીંદ્રી સરકારે તેમની એકે સંધી કરી અને વિદ્યાપતના પ્રધાન મહેળની સચનાથી તમે નામદાર તેમતે વિલાયત સાઉદ ટેળલ કાત્વર'નમાં જવાત ખાગ'ત્ર**ય** માં કહ્યું. તમે એ પ્રમુ પ્રમાણ કરા કે કર્યા તેંદ આ વસ્સો વા તેક આવતા વરસે જ્યારે હોંદમાં નવું રાજ્ય મધાર**યા** રાખલ કરવામાં આવશે સારે એ મહાન પ્રશ્વને સમાવે સુધાની સર્ગ વહિલટ સેપ્પિ દેવા પડશે. એવા પ્રક્ષ્યને તમે મુવાશત મ્યાપવાની ના **યા**ટેર તેર તેથી મુશ્કમાં ઉટલી **મર્યકર** સ્થિતિ ઉપસ્થિત થયા પામરી તે પણ તમે જાણતા હતા. અમુક સમયને માટે આ યુદકની સરકારના તમે મુખી 🕪 અને મહાત્માજી જેવા મહાન પુરૂષે લગારી પાસેથી મુલાકાતની મામશ્રી કરી તે આપવાની સભ્યતા પણ તમે ત દર્શાવી શક્યા 🎮 કેટલી હદયભેદક વાત 🐌 🕸 પણ તમે ન સમજના? આ સભ્યતા ક્રમાંવવાની ના પાડી ભેતા અર્થ એજ છે કે દીલ્હી પૈકાની અંદર જે સહેદના માર્ગ રહયા હતે તે સલેદના તમે એક્ટિપા લાંગ કરી છે. 🛫 એથી જલ્ફ વિશેષ ગ્યામળ જઇને રહે છું 🧵 તમે તમારા ભેવા વર્તતથી ઢોંદની સામે દ્રાેડ ભાષા 🛡. - ઢીંદનું તંત્રે રાષ્ટ્રીય અપગાન કર્યો છે.

લીબરલાની અત્રર આશા

હીંદના લીભરત તેતાંઍાઍ ઢેસની રાજકરેલ પરિસ્થિતિ વિધે વાહમારાય કાથે વાટામાટ ગલાવી હતી અને ખરેજ તેમની ભાગા સરાવ અમ્લર છે. તેમતે એક્કો વિચાસ બેસી **વધા** છે કે સુધારાનું કાર્ય ભાગળ ધયાવતા સરકાર જ્યાદ્વર 🛍 🛚 લીમરલ નેવાએ: એટલે સુધી ખાસાવંત છે કે ગાળગેછતી ભુદી ભુદી કમીટીએંગ જે તામ હાથમાં ક્ષેણે છે માર્ચ મળ ગાસમાં પૂર્વ થઇ જેશ અને મે માસમાં લેતા રીપાર્ટી તેવાર ચાઇ જરો. તેમા વળા એવી ભારત પન રાખે છે 🕽 💐 સંભંધમાં પાર્થોમેંટમાં રહ્યું કરવાતું ખીસ તૈયાર થયાં આર માસ લામના અને શક્તરલ મંધારન ક્રમોટી મહત્વતા સપ્ટેંબર સાં લોકનમાં મળશે અને ગાળમેછ કેત્વરંશની છેવડની ખુશી બેઠક અક્ટામર-નવેંમર પ્રાપ્તમાં મળશે. 🗦 છ વ્યવસના મુદ્દેદ ભાજી રહી કરી તેર તેના નિકાલ ના. શહેનશહતી સરકાર કરશે. આ લીબરલ નેતામાની ઉવટની આસાં મેં પણ છે કે મજદૂર ભીલ માર્ગામેંટના દરેક તબકામાંથી પસાર પછ જ**ી** અતે તે પ**ષા આ**વતી વસંત <u>રાત</u> પહેલાં.

्रित्रको → व्यवस्थि रक्षा - रेगो क्ये रक्षा केथे। इतिहास प्राप्त स्थाप का व्यवस्थ का स्थाप की बीरिया क्ष्ये राज्य व्यवस्थ निर्मा केळाला क्ष्यभी केटें - व्यवस निर्मा स्थाप क्ष्येक्ट किर्दिस्ट

ંકી લાંદ ત્રા મહોરીકાના લેલા લાગણી હવા લગ્ય : <u>ભાગીતી - કેક્ક્સ રેલમાના સ્વયુપ્યવસ્થી તેરેથ ન્યુપેક્</u> ¢टेरमा कांग्रेशकी⊲ा अंत कांशी अला भणी <u>द्</u>वारी तेथी 🚁 મુધા હતા 🤉 'અલે હોડના અર્ધ જુએ અન્તા કરેનો केळाड अध्योत्तर श्रांक्टकी धीम, बीक्ती नदा प्रभाग માનનીય તેલા અને લાધુ મુખ્ય મહાત્માં સાધીજની અમે महिला हरीयि होति, एका तथाह नेपने अधायक 🗃 धी। रोता स्ट्री करे घरुश्रद विकास स्वातीले ध्याम अने જમાતના ખેતુન આવના હી રહ્યાં સેમના મુક્તિ સાચીએ છે છે. हादुर्व प्राप्तीय प्रदेशसम्बद्धी अभि होद्रवी अभि अदिनिधि वर्षे આવીએ ક્ષ્મોએ કોંદ્રતી પ્રેમ્પ છે મોનમ ખરી પીરુનથી March इपन देवि क्वी के तेजी भावभाषे क्यो पश्चिम 📭ોલ હોતી, હોદના નાલીમ અને તેની અદિસા માસ कारत कार्षे क्षेत्र नीर पत्र । । स्टेड्रिके वाले हीरती / ईव । अभागवानी है। आए काम कारी करते की अवारण प्रती सदावन खांत sail यम करी भन्छों से छोसे.

મહેહ કરા યા ચાલ્યા જાણા

कंडरने 'न्यू रेटरकोन' पत्र दादी व्यक्तियांत अवर शिक्ष हता साथे के के देश पत्र सामित अवरण कानशी वाला कानशी के प्रवास कार कानशी के प्रवास कार कानशी के प्रवास कार कानशी का प्रवास के के प्रवास कार का प्रवास के के प्रवास कार का प्रवास का का प्रवास

# સ્વાતંત્ર્ય યુદ્ધના તાર સખાચાર

र्शलाक्तिः द्वीरवेशलयी विवृद्ध पाय छ विश्वते के किरा देशी के कार्य होंगड़ ते कार्य प्रश्नि के किरा देशी के कार्य देशी के किरा देशी के कार्य देशी के विश्व का या पाणी कार्य देशी होंग प्रश्नि स्थान स्थान स्थान स्थान कार्य का

કારનભા માહિયાંથ મંજીવિયુધ છી. આ મુખ્યમાં મહિયાદ મહાલ છે. સુધારનું 'રાહસ્સ

काल ४५८विका १ ५ व मध्यक्तिप्रको । ાંકેલ માત્ર કર્યો છે. ि । अभी च्यानी भागा न्यामण । घटड अन्दित्ता । उ**न** ક્ષેત્રાંતાલે ખેતાન કામલા અતેથી છે. વાંકન કાર્યપાની સુપાની भाषांपची करहाने के के भरी रीते शिवाल के किया भारतस्ती में द्वेरत क्षेत्र वहेंगी कि. केर्रा क्यांक के लेका माध्युल प्रकारी। ) વસ્ત તે ભાગમાં ખધ કરે છે અર મજાર જૂધ થયા પછી ઉત્પાદ પૂર્વન કરી દેવના તેને દેવ કરવામાં જાત છે. अधित ≧क्षती दन सुधी कार दें भेर मुस्तीय परेडीचे એ પુરાપાલન પહેરી નાંચ કોરો કરી એટલે શામેશન બહાર વાદીને તુવસીમ પહેલીને વખાડી હતાડી, આ ખુલેઠીનમાં મેર્ય જ્યાપાલના અનાન્યુ છે કે અધિતર વેલાદીઓ દેવસો વર્ષથી ત્રીએ ક્ષેત્રતા આવ્યા છે ખતે પૈક્ષી <u>પુરસીમ</u> પ**હેડી** એટ કાકુએ . . લખોક નહિં કહીવ દર્શાવ અલ્<u>ય</u>ો कि. 'अध्यात आता अन्दीयत' व्यक्ति है है लोगा प्रवित्ती प्रदेशीया केला भ्रष्टाच्या दादा परे 🦠 🖻 क्षेत्र नथा। ते की પ્રાપ્તા પહેલીમાંના મહિલ્હર કરી અહ છે. તેની જેની नेपार श्रेषकारू ना पारे थे, उन्हरूत - चतारे वे हे कार्या होते वर्तनात्र वहेडीविक्ति विद्यालकेक गांध्या करहर अवी क्रींचल 🐃 भीत । क्यांति की अवस्थवामा व्यवहा ते। out in all the

आंधीनी उजीवेश तुरती काय छ

કર મહારુષ પદે છે કે મુખાના અથી ઉલ્લાબા છે કે પકડ-વાર્તા ખાલ્યા છે. કેલ્ક્સ જીવનાન મહિલા (સાદ પત્રમાર્થી મહેલાના લેક્સ અને મહુઆઇ કે.જરીજના રુપ્ય હતા.) ખતે ત્રમની પત્નિ હતા કહેલા

्वित्या उत्तरमा १४६ देशस्य १०००क महेताने अह अनु भारता द्वारा दक्षी पर्याच्या पर्यंत ठेकेः तत्र मनुसाधना स्टबार पात ७. डॉम स्टेंबर १८३ सनुसाधना देशही छै काने हे। १२३वाचनां पति। व्या ११ वेर |

ત્યુ દીરહી મિલુલમાં તમી પહેલું

र में इनहीं हुन्दर पर ने एं न्हें पर । इनहारी कथा ने के से हिंदर अवविध्य करें हुन्दर प्रतिकार इन्हेंने का कि विधान करें के अधिकार कार्य के पर हैं के अधिकार कार्य के पर हैं हुन्दर के कि हुन्दर के हुन्द

होत्या श्रास्तान शालीक्द्रम् वार न्योवर्ण सुरुद्धे जिसेक्वा श्रा करेड राज्य अन् कर्त. जेनां येर श्रारणी पद्म एक्क्रियान विद्यान अने विक्रियान विद्यान अने विक्रियान विद्यान अने विक्रियान अने विक्रियान अने विक्रियान अने विक्रियान अने विद्यान अने विद्यान अने अने विद्यान विद्यान अने विद्यान अने विद्यान अने विद्यान अने विद्यान अने व

# હીંદને આમ કળજામાં રાખશા?

## ભારૂકાનાં બલિદાન

बीड स्वाधीनका प्राप्त धरवानी मळक वीगरी रही है बीड ના લાખા નરનારીએ။ ખાજે જગત ખાદ્યર્ધ મુચ્ક ખતે એવાં लिकाने। व्यापी रक्षां हे भीटीक प्रतिकासमा ठठीवे न એએ**લી એવી સપ્તમાં સખ્ત દમનતી**લી **ભાજે સમ**રત ભારતવર્ધમાં ગાલી રહેલી છે. કર્યો તે મહાસભા નહિ કે કર્યા તા સરકાર નહિ ઐવાજ ધ્વનિ હોદના છુઠા વાઇસરાય શોદે વીલીંગનન સાવયુપ્રીયાં તીદળા રહેશાં છે. અને મહાન સભાને દર્શનાથી દેવા સામ દેશમાં શાહીના માર, ગાળાળદાર, માલ મીસ્કતની બર્ધી અને કરાવાસ આ સાધનાના ઉપયોગ માજે ખ**િ**સાવાદી મહાસભાવાદીએ: ઉપર ઘઇ ૧૯મા છે. इभनन्देती क्रेश **इ**सस्वरूप शेवी काम छे देश तेटलावर સામાં એરથી પ્રભુપાં તેના સામના કરવાના અને ભતે દુ:બા સહન કરવાના ભુરસા વધતાજ અન છે. નાના ભાળકાને પીર્કેટીંગ કરવા માટે ડેસ્ટર્નન કરપાઉડમાં કટકા મારવાની સભગોન ≱रवामां स्थवी & व्यने हीईत्मे<sup>\*</sup>2ही आजाओमां गेतिश्वी देवानी સાના પણ કરવામાં ભાવી છે. મુંબાકમાં એક તુલ વર્ષતા ભાળક ક્રીષ્ણકૃતિને એવા સન્ન માજુર}ટે ક્રમાવતાં એ નાના ભાળી આવેલા હવાગા સોબળતાં દોદમાં ખાજે જે. હાસ્સા अभरेलें। 🕏 ते आं2 है।या शिवन न सह आहे हैं जा रजा दे સવાલ જવામાં:--

तम वर्णना भागक भेष्यकृतिने भाछरट्टेंट समक्ष हार्टमां बाववामां भावती. भा भट्टक्ते लेखें भाछरट्टेंटे तेती बन्भर भुष्टी, क्ष्याकृति पाताना उन्भर तब वर्णनी कथावी.

માછરદેટ— તે' શું ગુન્કા કરો?

अध्यार्थत — हु भाग भारी इश्ल कल्लवता हता हु साढ़-आनी कथावता बता के सभ भाग स्वर्धी रस्तुओल वापश्ली, भाश्यर्द्रेट — ढवे तुं पीव्टींग न अस्ति तेनी स्वामी असे आधि छेड़

ક્ષેષ્ણકાંત—ના, ના. શા માટે દું એવી ખાગી સાધું! સાક્ષરટ્રેટ—તારે છે વર્ષ સુધી સરકારી શાળામાં જવું પડશે. સ્ત્રી તને સારી રીતભાઇ ક્ષીખવવામાં આવશે.

ક્રીખ્યુકાંત—ફૂં કાસ પથુ સરકારી શાળામાં જવા નથી ક્ર≃હતા. અને ફૂં નથીજ જવાના, એ વિચારજ મને પસંદ નથી.

भाक्षरहेंद्र---तने पसंद देश्य हे न देश्य, तारे क्यं कर्युक्र कोश्री,

માજરફેટ તેને કોઇ સ્ટેટમેંટ કરવું છે કે કેમ એમ પુચ્ચતર્ કોમ્યુકતિ પ્રદેશથી એક લોધું ભાષપુરત કરવા મહિતું.

માછરટ્રેટ—તેને વચ્ચે અટકાવર્દને માછરટ્રેટ જણાવ્યું, તાર્ફ એ ભાવણ સરકારી ગાળામાં જઇને ભાષએ. સન્ત દરમાવતાં તેમણે કહ્યું કે ચાર વર્ષ સુધી રીફાંમેંટરી ગાળામાં રહેવાની સન્ત હું તને દરમાનું છું. અને વધુમાં જણાવ્યું કે હારે સરકારી ગાળામાં અલ્લું જેકશે અને તાં જે તું હુકમનેદ અનાદર કરશે તે તતે દ્વકા લગાવવામાં આવશે.

klugele-નું તા મરવાને વાસ્તે પણ તૈયાર છું.

થીના ત્રલ શન્દ્રેસારા હતા જેને માજરટ્રેટ છે ચાસતી સખ્ત કેદની સન્ન અને પત્ર રૂપીયા કંક કર્યો. તેમાંના એક વાલારામ રાન્તરામે સન્ન સાંલળી માજરટ્રેટને કહ્યું "વહેાત અવ્હા." લાકોરમાં આવનુ કરલી પકડાએલ ભાર વર્ષના એક બાળક ખાનચંદ ભાગારને કર્યોલા બે દાજરતી જમાનચીરી આપવા કરમાન્યું, તે ન આપનાં તેને એક વર્ષના સખ્ત કર કરી છે.

ધારવાદની હેસલાવીની ભંગેજી સાળામાં ભથતા છત વિદાર્થીએ!માંથી ૩૦ તે પદાવામાં ખાબ્યા હતા જેમાંના ૧૧ ભવાને એકમી ત્રણ વર્ષ સુધીની સભ્યમાં કરી હતી. તેમને તાદીનાં પ્રાપ્તા કાપી નાંખવા માટે પમચ્યા હતા. દારીટીના ખાદ શેલ્ટાઓને દરેકને માભુકના વીસ ફટકા લગાવવાની સભ્ય મા હતી.

પક્કિ બે'કપર પાક્રિકીંગ કરવા માટે મુંજઇના ચીક પ્રેસિકિસી માશ્રક્ટેટ ઍક વંદર વર્ષના ભાળકતે ખુલ્લી કેમ્પર ઉપર ભાર દ્વારા લગાવવાની સન્ત ક્રમાવી હતી.

્રહવેલીમાં પૈકાપર દિવને અંગે પકડાંગીલા ગીઠ બાળકને કડકા મારવાની સલ્ત થઇ છે.

भारता शकी नामना अभीरवयना स्वयंश्वितको त्रक् वर्धनी कल भरी रीक्षिप्रेटरीमां भेरकायमां आव्या है. स्वतेक बाणा-क्रीना विद्यार्थिकोने रक्त स्वापी रेगामां स्वापे छे तेमक स्वाप्त स्वाप्ति प्रकृतिकायमां स्वापे छे.

भट्टोत्तां आयां मशिरानेत्यां भारत विश्वायदनी गुक्ताणी भाषी मुक्त भती रह्यां थे. वृद्धान्द्रान्द्रान्द्रान्द्रान्द्रान्द्रान्द्रान्द्राम्

## ગીતા મત્યન

है (तेणा-विद्यारकात पतरपासकात मराव्याका). है विकादनकादन कादनकादन सम्बद्धनकाद सम्बद्धन

(লখা কাঁচটা ৰালু)

# અध्याय २ ले

# (8) Alie 20 48 12

''માર્ક સમાધાન ન કરા તાં સુધી 🐇 લડલાના નથી,' 🎮મ કહી ખિલવદન થઇ બેસી મધેશા અયુર્દેતને ચીકપ્યા क्षप्रेक प्रसद्धवर्षी क्षेष्ठ श्वा अने ज्ञानी प्रशीना लेवी कथाती, પના શુલભરેલી લ્લાસો સાંબળી ચેમને જરા દસર્વ ભાવ્યો. પણ એની પાછળ રહેલી વ્યક્તિની નિધા અને મસ ધર્મ માટેની છતાસા જોઇ એમને એના ઉપર અલિયય પ્રેમ અને કુપા ઉપન્નમાં, પાતાના પ્રિય મિત્રતે પાતાનું સર્ગસ્વ ભાષવા માટે ચીકુમ્લ અવિગ્રય તલસી રહેલા હતાજ. કાઇ એન્ડિક સ્વાર્થ માટે થીકૃષ્ણે ખર્જીનની મૈત્રી નહેલી કરી. - ભવાંત તપ, ચિંતન અને પુરુષાર્થપુર્ગક પેતે શાધેલા જીવનના સિહાલા સમજવા અને છવનમાં ઉતારવા ભર્ભુન જેવા મર્ગ રીતે લાયક મિત્રમાં છતાસા ઉત્પન્ન લાય ગોનો વાટ જોક્ષ્યેન્ટ મીકૃષ્ણ મેરી રહ્યા હતા. 🖹 કાળુ અલ્જે ખાવી લાગી હતી. જેમ, રસ્તાના 🖩 ફોટા પડી જતા હેાય તે સ્થાને પ્રવાસી ભાવી લાગે, અને ભેમાંથી કર્યા રસ્તા લેવા **ગ**ૈની મુંત્રવ**વા**માં એ પડે, તથા કાઇ જાણકાર આવીને એને સામા માર્ગ લતાવી ન કે કાં સુધી એ લાંકાશીલ લઇને હાંને હાંજ ઉભેડ રહે, તેવી અહ્યુંનના મનની સ્થિતિ હતી. - ધર્માંધર્મના સ્પષ્ટ સિહ્નતિક ભર્ભુનને સમન્તપ્ર ન્નય તેમ ખર્ભુન ભાગળ ગતિ કરી શકે એમ હતું. આવી મહારથી કોઇક વિનાદ કરી, પણ મનમાં મસંત ખુશ થઇ ચીકુષ્ણે પોતાના સિહીતા સમજાવવાના ભારંભ કર્<del>રી</del> ૯−૨૦

ભારતુંન પ્રત્યે વિનાકશુક્ત અધ્યા કરી ભાષે એની કેક્કી કરવા કાં≃છતા દેશ્ય તેમ શ્રીકૃષ્ણ માલ્યાઃ— "पाद, अर्जुन, ते प्रशिक्षक प्रभवन्य गाट दिव स्थान करने समय शिष्यां। यने साथे के प्र देख करा दिवानण महे. सुद्धनेत कार्यक यह जना प्रकी, 'तत्त्वस्थां केंद्रें, निद्ध सुद्धनेत कार्यक यह जना प्रकी, 'तत्त्वस्थां केंद्रें, निद्ध सुद्धनेत सात स्थान क्ष्मी होती प्राची करने साताना क्षेत्री करेंद्रें के तो देखें कार्यों केंद्रें के साम! तार्ये करेंद्रें के तार्यों केंद्रें केंद्रें कार्यों केंद्रें के साम! तार्ये कर्यों केंद्रें कार्यों केंद्रें कार्यक क्ष्मी क्ष्मी तार्ये कर्यों, प्रकृति तार्ये क्ष्मी क्ष्मी तार्ये क्ष्मी क्ष्मी केंद्रें कार्यों कर्यों कर्यों कर्यों कर्यों कर्यों क्ष्मी प्राची तार्यों कर्यों कर्यों कर्यों कर्यों कर्यों क्ष्मी तार्ये प्रकृति क्ष्मी क्ष

"म्बलूर्न म्यूजाण सामसे पेतानी समोदा लामना देव छे, मते तत्त्वनां भुवेष्यां उत्तरता नथी. हाती भाषसी सानमां तत्त्व समक्ष व्यव छे. भण्न मधिहानी पंडिताने मदेशी वातः व्यवदी दशनेक सगकवानी देव पडे छे. त भुक्तेशी देव सां में भुकाती दंशी ६२ छे, मते थे अप्टार्म ते। समक्रताक नथी. न शिक्ष क्रवाने तिमेश शिक्ष देवे छे, मते पंडितासनी भाषाभी वाते। दशी पेतानी विमाद स्राहितने शुम्मी मुद्दे छे. ११

ંપથા, તારે દવે તરવાતાનનુંજ સમાધાન જેહં<sup>3</sup> છે. તે! ઉદ્યા, સાવધાન શામ જા; ભૂદ્ધિને સક્ષમ કર, ભાને નિઃશંક શામ જાય સાં સુધા પ્ર<sup>હ્</sup>દા પૂછા વિષયને જણી તીમાં હું વધી દ્રષ્ટિએ તાર્ફ સમાધાન કેરીને, તાને તારી ખુદ્ધિયીજ નિર્ણય કરાવીશ.'

## (મ) જોક ૧૧ થી ૧૩

सिह्म्य कानण जित्या, "की, कर्णुन! सांभणः है तते दिशी तारिक सुजविद्योग तथा रीते दित्तर आपवाना है. विकार के जीवे। वर्षेवाइ साम्बुसिनी दित्तर, को तक्ष्यात काने व्यवहारते। जेशों तेल जेसाहिता हाम जीवा धर्मसालती। काने व्यवहारते। जेशों तेल जेसाहिता हाम जीवा धर्मसालती। काववा कोने में क्रियान जेतुं नाम आपतुं है, तेने। इत्तर,

"तेश पटेकां तत्वतानते निर्णंत सांभणः पार्थं, ते तत्वतानिश्रा करे भेता दिल्लीक स्तिति करी है; पण तारी दिलीक स्तिति करी है; पण तारी दिलीको अज्ञानधी भरेको है. वारी अध्य स्थीति भंगण छवतर अते सरक प्रश्नोता है। छपर, तेशक सभी अने पश्या अवी हैदिल इंपर करेड़ी हैं. अवीक तेत वार्थ अज्ञान भाड़क पड़ी आवे हैं। तरप्रशानी अववा अने भर्ड अंगान भाड़क पड़ी आवे हैं। तरप्रशानी अववा अने भर्ड श्री हिंदि हैं। केते सभी अपने हैं। केते हैं। अज्ञानीति हैं। इस परिवास अपने केंग सभी अपने हैं। तेति हैं। अभ्या परिवास करें। वार्थ स्ति अपने तेति करें। केते अभ्या परिवास करें। वार्थ साई हैं। अपने तेति हैं। अपने करें। अपने क

ંધાંં! તમે એમ લાગે છે કે આ દું, તું, આ બધા રાજભો, અને સૈનિકા વર્તમાનકાળમાં હૈયાની પરાવે છે અને આપણે બધા મરી જશું, એટલે આપણી દૈયાની મટી જશે. આમાંથી અને પણ દે છે કે આપણા સૌના અન્ય પહેલાં આપણે નદેદના અને જન્મધીજ અસ્તિત્વમાં આવ્યા. આ કાર્યુથી મરતું એટલે દૈયાની નાસા થયા, એવાં હારી સમજ છે, વળા તે સાથે દેવાની નાસા થયા, એવાં દ્રાપી થયું, क्रिय प्रकृति भागते। अधान विश्व ते सुभावी हैयासी नामुद्र प्रकृष प्रकृषि नहीं, १२

"क्षेत्रतेष! तत्त्वतासने। निष्टोष कार्वे। नथी, जानीकाञ्च क्रोदे। निकास १देली के के नाना प्रभावना व्याक्रदेगायुं अप कशत करने किया कत्याना सर्वे देदमारी प्रायुक्ति तया पदार्शीमां के भूगी तकते परे के अब क्षेत्रे अली लहवातेत. दिशक्ती, वधनी, पटती कर्न क्षेत्रहे नाम पनानी हो। अर्थेः क्षाश्वी अश्वर धर्भ, अने भीत्ने ने अश्वि धर्मनी पाछण ज्ञाना कामारक्ष्य विकास धर्माः चार्खाना, दारसम्बर्ध सामाने હિનારે બેસી બાયજે ઘણી તાર જોયું છે કે સમુદર્મા પાણીના આમારે જેનેક શહેરા અને પરપાટા હા આવે છે, એ બારો માય છે, નાની લાય છે, પથા એમાં ચમ એક માટું માન્દ્રો ૧ પરવેહ્યા માટે જ ખલતા મના ટ્રક્ટલમાં એ વર્કેઓને रुत्त 🐧 🗃 बढ़ेरा, 🛎 पश्पेत्रात, 🍱 श्रीण तथा जीता क्षर क्ष्मता किरिकासी देवाता विविध द माने व्यान्त्री મુશ્રી વાર ભાગદાસો નિકારમાં છે. પાર્ધ, લેવા પાર્ધ માટા પશ્ચાસ પતી આવ અથવા મેહતું આવ્યાકને તેની નાની નાના વહેંગ થઇ જાય, તૈયી આપણને કરિ શાક પતા નથી. 3મની શત્યનિ તેમજ વિનાલ ખેતે કૃતુદ્રમ તથા આને દકારકજ લાગે છે. કારણ, 🗎 બધાને આપણે પાણીના अस्टिक्ट कार्ने निधित्तयी पर्यक्त कवेबा भागे। तसीक कामभी માંધા છે. આપણે જાણીએ ક્રાંગિ કે એ ખાસરીના ઉપબવાલી, न इंपलवाणी, के इंपळले नाज परप्रवाधी सरमाना समार-પણામાં કોઇ કરક પડતા નથી."

સામરના કાર્યનને આત્મા સાથે સરખાવલી વધા શ્રીકૃષ્ણ ભારતા,

ં પ્રિમ અલ્ડેન ! માનનાં ખેતે પર્યોપ્ટાની સરખામલીમાં જેમ समूद बगारे रिका कते वह दश्त छै, तेम का कमत कते शाद प्राम्युक्तिता करवेशस्त्रेत्र अस्तरमञ्जूष आरमा अन्य शिवर भून सहचरत थे. जिम सम्बद है जीत महान अस्तर-पनी कपार आगर क्योंन करेंद्री हैं. ल्या क्यू के के के देखान હિ, લાગે એ સમહત્વ કહેલું જ જાતે તનો કર્ય નથી ધ્યમ લાગે છે. ત્યાં પણ જે છે, જે જવાર જાણતત્મ સાગરમાં પથા મહાલકોની માળાઓફપી અનેક વર્ષોહ ઉપને છે; આ સર્ચ श्व प्राधीका पद्म नेपाल इपलवा करें। अदेश, उर्देश, ताना-माता भुद्रश्रोत, अते 🗀 ांभी श्रीची छे. 🔄 अप्रतन्य इप साअर शक्ती धुमवता रहे हैं. जेत शक्त पन अन् किया भाग रहेती नथी. आधी शेश्व ३५००ना आ विसिध म्याक्षरीमां सूची दावी देशाह धर्मान हरे छे. १६४मधे आधारा ભાગ છે, તુરે છે, બીજારું સાથે મળા જન છે. મેરઠામાંથી નાના બંને છે, નાનામાંથી મેદા થતે છે. આપણે ঈમ સમુદના ફેઝાલાને માનંદ ખતે 🏨રનમાં છેતા, તેમ તત્ત્વન ज्ञानी जा संसारना बाग एके कृषी बाबता क्लिसि-स्थिति –પ્રથમને આનંદ અને કુત્રદેશધા અંભે છે. એવા ≥શું શાક अवस लेखें नदी,

"ફ્રોન્ટેમ દાતા યુક્ય પેલાના દરીક, મન, ઉદ્વેધ વગેરેના લાકેકમીં ખાતેક ચકનન્વતો સવા ગલાવેદ પુષ્કાટ સુધ્ય છે. અર્જુન, કરીકને ભારતરમાં, દુલવરમાં અને વહાંચરમાં આવે લો સુધી મામામ એમ સગાએ છે કે હછ એવું એ જ્યાર સાથે છે, પણ મરમ નામની કિંગ પ્રતોજ એ દરી જાત છે, ખતે એમ સમએ છે કે દરે જીવન પાલા પુષ્ક પુષ્ક મામારે છે કે દરે જીવન પાલા પુષ્ક પુષ્ક ક્રિયા સાથે છે. સુદિમાન પુષ્ક લો

अभागे अवनारिक कियाने आवारी आहे है. तेम जेक भर्यारा नानाया भेते भक्त पूरी ज्यम, तथा अप पार्याना नाम धता तथा. ५५ भी छल क्षेत्री 🎹 परपातामा वघरागैल भाषा जाले ज्यास विभाग के स छुट्टे सन ने, तेम देवहभी માન જ્યાદાર નાત પાલનો, ત્યાં વધ્યાત્રમાં જ્યાવેલા ગાલનાનો! इन्दें करना आक्राः विवासि क्षेत्रा १९३१ मान है अस्पी भरक् नामनी प्रीकार्यी खुरिकाल पूर्व मेळ नथी पासनी। " । उ (-991)

## ચર્ચા પત્ર

प्राप्तिशासी सामकार्थ प्राप्तक कराडी पाणा क**ण है** है द्रारिता रूपा स्वातंत्रम सुकती स्थानावर्ग लगारे सुकप भदात्मान्छ असम्भवादया शहीती भूबे नीराज्या हवा ते प्रसंत्र maisys वासुधाना आणा लघुका केचा काफिक्का वसे छ તે,≆ામાં વપાલં≫ા લુવ માટે એક ક્રમુર્ગ ઉત્સાદ કરોક જેને इन्हेंशमां काशी रहेव सुद्रमां ले सुत्रात्रा क्यात्मवी। काशी देखा दला तेमले अधिकारमना तारे। शक्तीः कांचे परता े यह महिली तक्ष्मी शिक्सवामी कामता. स्वातंत्र्य प्रकृती हर्हाणी प्रस्त वे नीपाय यह भने भागे पुरुष सद्यमा अञ्जे पुलः बुद क्यारेर अर्थे हर अस्त विकास । स्वी कार्क कापन्नी करना शुनियां दकार भन्नी वास देवाम रहती के છતા का बेला अर्थ વસ્તા કેલા ભાકનાને જાણે है। भारे हा। लानहील ह देव ने यी रीते वंशवार वस वर्षना ₹ખાય છે જેવા દરેક ઝાલિબ'યુએનને વિન'તી ● ૧ મામછો કુ'લાકવીના નિદા હાગી, અધાતુષિ ખલાગારાના લેવા થઇ भड़ेका अस्पन्ता स्थानी फरी आध्यति हरेका असा प्रमुख सन्दर्भावित.

# **ધા** ટ્રાંસવાલ યુનાઇટેડ પાટીકાર સાસાયડી

हिपसी सासायटीनी कार्देर एका ता २८-२-३२ ना रेक्ने મળા હતી. જેમાં તેથી પ્રમાણે દાેમ્પેકાંગતી ચુંઠણી કરવા માં આવી હતી. પ્રમુખા માં, મુળજબાઇ તેરફામાઇ, ઉપ-असणीत के सर्व मारह लाल प्रेमक, बाव हजार प्रेमक, व्यक्त-MIY हत्याक्ष्यः, भाग्यः भाग्यः, अवात्मासं नारक्ष्यः क्रीसन्द श्रीहर्याकाः भी. १००वृष्ट आस्तृष्ट भागत, भी. प्रेमामाध મામલછ: મદદતીમ રોકેટરેં: મો. તદ્રમુખાંધ રામછ છવલછ: लेबर रेजरका भी. प्रेमाणाम प्रस्तुवार, भी. अन्छवार लाखाल है। कोडीटरें। मा छाउलाछ अवानमाह देशाए, भी, લાલાબાઇ લીખાભાઇ: રેટ કાર્યસાંદક કર્યાટી સબ્ધાર મેસરી. क्रायालाह प्रशिर्वास, तभावा छ प्रशुक्तास, वक्तवासास बीरा-कार माञ्चीता, अवट वायानकार, साध्यकार नाध्यार, દ્યાળવાઇ ગાયાઇ, નાયુવાઇ હરીબાઇ, ગેલ્વેલ્લાઇ નાયવ્યાઇ, क्रमान्द्रास मादछ, प्रकाशित राम्छ प्राप्त, क्रमाभाव रामछ ભારાદી, તારણભાઇ ચોવાં છે, છીતાભાઇ નધ્યુભાઇ, પરસુ. कार शिवंदछ, उज्ञानार्ध शेरारक, धनामान अस्याब्द्ध, માંક, ગાવાં બાઇ કાળામાંઇ ગામથીના, માયારવાઇ બગામાંઇ, अव्यक्तित असम्बद्ध, राज्यान्यत् व्यक्तिमानः

नाचे प्रभाषिता शेरसागरीने। आवश् लवश्ते। हीसाथ रख स्मी। दने। के पास अववासी काववे। दने। अस्यत्यत्य पर्वती अवसावमां स्थापना स्वयान श्वामां देख

Has ૮૩ ૧-૧૦ ગેંકમાં ધ્યન્ટ એકા- ૧૧૭-૧૫-૧ શ્રી ખર્ચ ખાતે વધાર

neani wani dan ३०६-१६-३ विकास शिवीय क्रीक्षकरमां समा

elett. ४८-६-३ आणा वर्ध इस्न्यान લાકા પૈર જમા

241641 112-1-0 taker timini श्रसम्बद्ध

4-to-0 Men Adin भादे आलवा लगा HeHb.

५४-०-० भा भेन्द्रश्रेसे केंद्र અલધી.

૧-૧-૮ દેખલ અને દેવીમામ १२-१९-७ शहरतात अधि", ४-१८-६ लदेर भणरा.

 १६-८ पस्तुरध् वपस्ताः ૧૯ - ૩ વ્યુનોસી પાલીઠી

ચાછ ર. र-७-५ देखने। विभेः

१८-3-£ रीपेरॉन भाते. ६-०-० शामिरिंड के पनीना Alteo H.

૧૨--૧૨-૦ હોંદુ સમક્ષાન ક્રમીદીને

140-44-6

रा४-६-८ की लाइक्षे आश नीड्र अंध्यल

११ ६ टरेबरेर भारते राहड क्रमान्य भागन्तीस भूत આરકોટ રકનેરમાં **५२**न्ट विश्वास्थानिका

२०६---- ८ भारतिस में हे सार-३८ २४नेश्मां सेवींत्र

MARINETTI.

446-11-8

pl stril

217-1-c Witchtten

જીવલજ પ્રાથછ ભગત, પ્રમાસાદ માધવજી પટેલન चेत. शेष्ट्रशिचा

धा है ये पारीक्षर सेक्सपरी कोदानीसमर्थी.

# ધી ટાંસવાલ પ્રભાષતિ એસોસીએશન कादेर पणर

કપલા મંડળના ૧૯૩૨ ના વર્ષીક જતરત્ર મોટીમ તા.' રહ-ર-રને રવિવાર ભયારે છે વાલે નં, ધર માં સ્ટ્રીટ ત્મરાઉન જોદાનીકળગંમાં ભાવેલા બધા મા. ≈ેલ. માંઆના કારખાના વાળા મહાનમાં મળશે. અપારે નીચેનાં કામકાજા ६३, ६२५नयी श्रीसुरुत प्रलापति असिस्त्रीअसनना से इटिश राज्या ખુશાલબાઇ સુપાલાઇ મોઓ તાંત ઉલ્લી સાટની વન્તે ખંડુગાતી સંયુક્ત યાજના વિચારવા હાજરી અધ્યક્ષે. માટે દ્રી≜ લ્રભપતિ લાછ≇ાને પધારવા વિતેહી છે.

विषया:--(१) अत वर्धतः अस्ति। देवाधः अने दीसाधः (२) ज्ञांत अलित भाटे देश्यना, (३) परसुरण अभक्ता. . वी भी द्रांसवाब प्रकारित केंग्रांशीकेंग्रन वती. વસતજી દાશાભાષ્ટ, ગાવીંદજી તાનાસાઇ સીસી, સેક્રેટરી. લબાલાઈ મકનજી. ુંટેક્ષરર.

# લાંડી વેચવાની છે.

ખાશીકની તબિયત સારી નહિ રહેવાથી સ્વક્ષ્ય જતાર હેાવાથી ચાલુ લોંડ્રી વેચવાની છે. નીચને શીરનામે ખાશીકને રૂબારૂ ખળા યા પત્રથી ખુલાસા કરા.

નરસંઇ કલ્યાણ ધા**લી,** ન'બર હ હાઇ સ્ટીર, શ્રહાસ્સાઉન, સી.પી.

# ઇન્ડરનેશનલ પ્રીંટીંગ પ્રેસ તરફ**યા** છપાઇ પ્રસિદ્ધ થ**એ**લાં પુસ્તકા

	-91-
સત્વન પ્રયોગા ભાવા ભાગ કથા માગ ૧	٦.
THE REPORT OF THE PARTY.	1
-विकित्य अल्प	1
भारे। लेखता व्यवस्य	4
भारा नेवाना जीकी अनुसव	
भारे। लेखते। जीली चतुभव	o
ઇન્ટિમન એરપિનિઅનના સાતેરી માંક	₹
સેત્કમાન્ય ભાગમંત્રાપર તીવક તેમના મત અને વિચાર	
<u>प्ररूपशकर व्यति तेता ने कामचेत</u>	è
केशना ४०६	4
भुस्तम् अभाव भावातुं छवन सरित्र	
मुख्यात अमान प्राकृति वर्गायम्	0
में अत्यवीरती क्या (शेक्टरेटीसने। लगाव)	
માલાર ાસી જસીતના માલિક કેલ્લ વધ	b
હીંદ રુ (માંધીજીએ લાંધે <b>લું</b> )	٦.
પુત્ર માં મહિલા	
देशभक्त अबे करी भीशभादना सवाब दंशस्त्री अर्था	1
अध्यक्ष आन्त्र अवानी ६२०४	
સા. આ, ઇન્ડિયાન કેપ્રિસનુ સુલીનીમ્મર	0
क्थान देशी	,

# "ઇન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

6ર શુક્રવારે પ્રગઢ થાય છે. લવાજમ સ્પાલ ખરચ સાથે:

યુનીયતમાં (વારધિક) પાઉન્ઢ ૧-૦–૦ દરિયાપાર <sup>® 31</sup> ૧–૦–૬ દેશ્યાપાસ સફસ્તાલથી **કાઢક થઇ** શક્ય છે.

## લવાજમ અગાઉથી લેવાના ધારા છે.

## ભગત્યની સુચનાંચા

છત્યું માંકલવું અધ કરશે. એમ માનક જ્યાં સુધી ન લખે ત્યાં સુધી તેઓની લાગી નિષ્દા માની લઇ તેએ! ઉપર પ્રત્યું માકલવું વાસ રાખીએ છીએ.

લવાજમ એ ત્રસ્તુ વરસ સુધી મહત્વન ન દેવાં પ્રદ્યું ધર્મ અમાર્ગ સ્ટેટમેન્દ્ર મળતાં શાહકોએ નિયમિત અગાઉથી લવાજમ મારુલી આપવાના મહેરખાની કરવા

હવાન્યમ એ પાસ્ટલ બેલ્ટરથી માકના તે તેમ INDIAN OPINION, Phamir પા Durban કરવું અને કરાસ કરવા નવિ. બેન્ક નેવ અથવા પાસ્ટલ બેલ્ટરથી નામા માકનાર કામળ રજસ્ટર કરવા એ સવિસવામલ ભરેશ મહારી. એક માકનાનાર બેન્કનું કમાનાન ઉમેરતાં યુક્યું નવિ

સાપદેલને સાચી નિધા માતો હઇ અમે છાયું માંકશવું ચાલુ શખીએ છીએ એ ધ્યાનમાં રાખી જેઓ જાપાના ગાલક રહેવા ન ઇશ્છતા દેશ તેઓએ પાતાનું લાવાજમ સુકતે મેક્કલી છાયું મેક્કલવું ખધ્ય કરવાની સુચન લખી માક્કલવા જેટલી શબ્બતા ખતાવવા મહેરબાની કરવી.

વિદુરતાન જનાશ વાઈએકએ આદિકાના વાતાવરબુધી માહિલગાર વદેલું દેવ્ય તેમ શવાજમ અરી વિદર્મા "ઈ એમ." મળે એવા બદાબસ્ત કરી જેવા.

पत्र भ्यवकार क्ष्याचु स्वत्ताष्ट्र'।— Manager, Indian Opinion, Phænix, Natal.

# રેશમી માલ 🤲 સ્વદેશી કપડાં

તરેહવાર સંગળેરંગા અન પસંદ કપડાં

ફ્લર્સથી માતા જગ્યામાં આવી પહેલાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવશે. ચાલી, હલાલાં વિગરેને માટે જાત જાતનું રેસમ-

માજા, રમાલ, સાહી, અભ્યાલ, શાલ, હાઇ, કાંદર, કાંગ, શાર્ટ, શાર્ટને માટે માજે, વ્યાસામ સીલ્ક વિશ્વર વિગવે. પ્રકૃષા, સીમા અને બલ્ચાંઓને પહેરવા લેઇલી કરેક ચીલો ભ્યાસ વર્ષે ખાન્ચામાંથી મસ્તામાં વસ્તા માર્ચ કરેશ મળે કરતે.

DIM MENE

સી. ક્રેવલરામ ઐન્ડ કુા., ૬૩ ઇલોફ સ્ટ્રીટ, કાત્તર પાસ્ત્રીદ એન્દ ક્લાફ સ્ટ્રીદ, એહાનીસ્થર્યો.

मानक पश्चक

30.0





No. 12-Vol. XXX Friday, March (8th, 1932

Registered at the St. I. O. a. a. Newspaper

# British India Steam Navigation Co., Ltd.

સ્ત્રી. કેનીયા

માર્ગતા, ર૧ મીએ મુંબક જવા ઉપાસે. મ્ટી. <sup>સ</sup>કારાગાલા"

**એપ્રીલ તા. ૪ થીએ મુંબ**ષ્ટ જવા ઉપદ્યો

મુમલમાની વીશી. પાલન ૧-૦-૦ રોલીયલ પા છ-૧૦-૦ અને હ્યાંદુ વીશી. પાલન્ડ ર-૧૨-૧ સ્પેશીયલ પા પ-પ-દના હીસાબધી સેવામાં <del>ન વ</del>હે

मेरिक अवस्थाः भागतं २७-०-०. steeds with the comp. रेक्ट वार्षक स-ए-१, विश्वास व्यवह.

सुमाना—इताइकां ने प्रेरताना पेरत राजीना बनीगारे ११ पाञ्चा जनाह स्टब्समां पदेशियां सर्वा રોકના અને ઇન્ડર માટે એક મહિના અગાઉથી બજાબસન કરવા.

हरें बीदा देशी-करे पेतानी ग्रह्म क्याही आधीसभंधी मेवी अर्त कहार आगवाणा मार्ड**क** अ**गदी आ**हे યત્રભ્યવહાર કરવાથી પણ થઇ શકરો - સ્ક્રીકારને લગાઈ દરેક કામકાળ ખમારી ભાઈ કેપ્પરેપ્ય નદેવે શાય છે.

SHAIKH HIMED & SONS, | वधु भुवासा भारे वच्छा या भवा:- हिंदी पेश-कर એલ્પ્ટર શેખ હીંમાં એન્ડ મન્ય, Tel, Add. "Karamar," Durban ૩૯૦ પાપ્રન સ્ટ્રીક, કર્ણન,

#### INTERESTS ARE Y OUR INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa.

RATES and SPECIMEN COPULS on application. Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

THB

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# NEW INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Accident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17. First Avenue,

- a continue on the designation

Hox 247 & 317 Tel. 'Khatel."
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADII VALA)
Proprietor & Asiatic Hotel.
Merchant and Transport Passenger Agent,
Beira, P. E. Africa.

भावस २४७ कते ६९७. - ३वीआ६ केव्यस "भाजी" कुसेन धरमाधल (सरहारवढ वाला) व्यवस्थित पश्चित्वर भेळान्य, व्यव. चैत. ७. भगविक्य

> हानाची दर्शिहाताची स्वीत १०८८ ची स्वाप्येद्ध भीनाची होत प्रमु हिमल हे स्पाद भागी शीमा नगर ल हान से हे ल सिह्मपामी भागी है. शालिक भीगांची भड़नभोकरी हार्सिटी कामनावर, हाडीयाचाई हत

# કી<u>ટ</u>ીંગસ

કીડી, લધામ, આક્ક, વંદા, માંખી-સઘળા જંદુએલને

નાબુદ કરે છે.

MIAN બનાવક, ફક્ત શૈનામાં વેચાય છે. PA as

# Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find wdifficult to read small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you my to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Efficiency for your glasses.

We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

# J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Branch Patablishment: 67 a. Patickard Street, Johnsonburg.

N.B.—We do not employ Travellare.

# Direct From VARA'S Factory (SOMBAY)

Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.



Hand Harmoniums from £3-10-0. Les Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair an makes of DAKslOwIUM a

Kepair and workmanship gunranteed

We stock space parts As Reeds, Bellews, Buttons etc. Weite or give a Gall at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. Q. Hox 480.

131 Oueen Street, Burban.

# હારમોનિયમ અને તબલા

ખત રંજન માટે દરેક પરમા હાાકોનિયમ રાખવાની જરૂર છે ⇒ હોં પુરા પાડીએ શ્રીએ મુંબઈના પ્રખ્યાન "વારા" ફેન્ડરીમાંથી દાયના પત્રના, પેટિંબલ દરેક બહાના મીઠા અને પ્રપુશ સુરત હારમાનીયમાં અહીં સ્ટાકમાં તૈયાર રહે છે તે સીવાય થઇ વાળી ધમણ, સુર, જરન નામેરે પણ મળશે. દરેક અહના હારમાનીયમાં ટીપેરીંગ કામ નાપીયો કરી આપીએ શ્રીએ

મારાસીયા મ્યુકીક સલુત,

માલાક એ. એન સાંક્રાલયા.) પ્રદેશ એક એક્સ જરૂર પુલ્લ કરીન કહીન સ્ટ્રાલન



# તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

# પીસેલા તૈયાર માલ કર્યાથી લેશા?

ખરચાં, હળદ, કરી પાવડર, ગરમ મસાલો, મરી, સુંઠ, અડદની દાળ, ચણાની દાળ, ચોખાના આટા, મેથી, ધાણા, જીરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી અરની અપટુંડેટ મશીનરી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ઘરના ઉપયામને માટે ખાસ પીસવાના એાર્ડર આપવામાં આવે તો તે પણ કિફાયત ભાવશી પીસો આપી ગાહકાને પુરેપુરા સંતાલ આપીશું.

એક વખત અજગાયશ કરી હતું:-

A. Baker & Co., Phone 1586. 154. Queen St.

DURBAN.

# RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Cross Stroet, Ourban, Matal.

No. I quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

# હોલસેલ કુટ અને વેજ્ટેબલ ચઢાવનાર

નહાલનાં ન'બર એકના અનાના, પઇનાપલા વિષેષ્ટ્રે શીખે આરડર પ્રતેથી તરત ચઢાવવામ આવશે.

ારેક ઐારડર ઉપર જાતી રેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પેઈંગ કરી ઠીફાયત ભાવથી માકલવા માં આવશે.

કેપ પ્રાવીત્સ, પ્રાંથવાલ, કોશ્ટેટ, રાઉસીમા વીકારે દરેક જગ્યાંએ પ્રાકલવામાં આવે છે.

લખા: ૨વજ ભુલા,

યા છા. નં. પ્રવા. દ કેરસ સહીક, કરળન, નાઠાલ, Thum 3867. Box 216, (BZ, Gree Street, DUBBAN, HEERABHIA MORAR MATVADKAR,

Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent-

#### द्वीराकाष्ठ भेरत्रर भटनावस्तु

દાવરોલ ફરત અને ૧૯૦૦લ મહાનતાર અને ક્કાસન એક્સન્સ.

પૈકીએ સારી રહિ કરી માટ સી એ! તે થી માેક્ટવામાં આવશે ઉદ્યક્તિત ૧૮૧૭, લિક્સ ૧૧૧ ૧૮૧ મેં સ્ટ્રીક, કરળના 10

# ઉ-તમ ગરમ મસાલા ાવગેરે

અગારે તાં અતી દેખરેખ તીએ તાંભે અને મકામથી પરમાં દેખો ગરમ મસાહેત, કરીયાઉદર, હાદર, મરમાં, તેમજ કરીનાં અને લિંહનાં તેમજ માકસ આગાર હેમેનાં દેશા માં જમાળે અગારી તેરેડી સાથે મળી નાકરે. આવે હત્તમ માન, તેમ પરમાં બનાવી સકતા તથી. એક વખત મંગાને ખાતી કરેડ મળવાનું કેકામં.

K. R. PADIA,

122 Victoria Street, DURBAN. 14

# P. P. BHAGAT

Fruit Merchant,

દરક ભવતું ફરૂટ અને વેશ્ક્ટ્રેબલ સાર્ પેક્રીમ કરી સી. આ ડી. પી માહલવામાં આવઈ. લખેડ— P. O. Box 543 — Durbas. 129 Victoria St. 21

#### M. H. DESAI\*

Wholesdo Fruit Merchant.

हरें जातने तालां देहर अने वेळडेलब साह पेडींअ स्टी सा. की. ड पी पेतबकार्या आवसी क्यांट--

P. O. Box 254.

Durbon.

31 Short St. 22

# "INDIAN OPINION"

WITHIN THE UNION :		m.	d,
	Yourly	20 10	- 0 6
OUTSIDE THE UNION	and OVERSEAS	II.	d.
	Yourly	20	G

#### misorials water

=	भारती	্ব	ī	मुक्तामान	<sup>11</sup> भार <b>स</b> 0	सुरोहित	ભુગીસન
413	11683	116	<i>c c</i>	1440	1841	(6. H)	h YL
	- भाभ	T(13)	4	@ 611E	light to the same of the same		
tih	110	सुहि	93		6.1	4-44	1-12
in di	1.86		7.2	3.1	377	14-46	1-1 a
स्था	, ₹ a	! *.	14	15	3.4	¶-n	l <sub>t</sub> -t <sub>C</sub>
સુંભ	ર૧	41	×Υ	1.8	15	15-0	1-6
संग्रभ	3.4		33	156	115	1-1	9-8
9/1	3.8	ાફિ	- 1	૧૫	14	18:3	1-4
33	1 8 x	.,	₹.	7.5	14	₹-₹	§−¥
	·				: <u>-</u>		



# CAN YOU REMEMBER

what this packet looks like? For safety, you should tear this pice ture out and take it to the grocer when you buy Blue. Then you are SURE to get the right kind—Keen's Oxford Blue, which is the blue that never streaks your linen and is so economical.

KEEN'S OXFORD BLUE

# TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue, because by selling it you will always have satisfied customers.

# તમે ચાદ રાખી શકો છો

આ ડળી કેવી તરેહની કેખાય છે? સહી-સલામત રીતે તમારે આ ચિત્ર ખરાબર કહાડી લેવું જોઇએ અને—જ્યારે તમે ખ્યુ ખરીદા ત્યારે તમારા કાસરને ત્યાં લઇ જજો ત્યારે તમને કીનના આક્રશફરડ ખ્યુની ખરી જાત મેળવવાનો ખાત્રો થાય. જે બ્યુ તમારા કપદાના કાઇ પણ ડાધ રહેવા વહેવા દેશે નહિ અને ચાડા ખરચે કામ કરશે.

> કી**ન**નો બ્લું

# દુકાનદારા માટે

માટા જવામાં રાખલું અને કીનના ઓક્સફરડ બ્લુનો ભલામણ કરવી એ તફાકારક છે કારણું કે તે વેચવાથી તમે ગ્રાહ્કાને હવેશાં સંતાષાયલા એશો.



No 12-Vol. XXX.

Friday, March (8th, 1932.

Megicinical as the collection of a second description.

# MAHATMA GANDHI MEETS ROMAIN ROLLAND

O an American friend Romain Bolland has written as follows about the visit of Mahatma Gundhi to his bome --

Ciffeneuve, Switzerland, December 1931. How I should have liked to have you here during the visit of the Indians! They stayed five days—from Sunday night until Friday afternoon, the eleventh—at the Villa Lionette. The little man, bespectacled and toothless, was wrapped in his white harmone, but his fegs, thin as a heron's stiffs were bare. His shaven head with its few course hairs was uncovered and wet with rain. He came to me with a dry laugh, his mouth open, like a good dog panting, and illuging an arm around me leaned his cheek against my shoulder. I felt his grizzled head against my cheek. It was, I amone mysulf thinklos, the kiss of St. Dominic and St. Francis.

Then came Mice (Mise State) proud of figure and with the stately bearing of a Demeter, and Ranily three ladians, one a young son of Gandhi. Dovides, with a round and happy face. He is gettle, and but little awers of the grandeur of his name. The others were secretarles—Sinciples—two young men of rare qualities of heart and mind Mahadev Desat and Pyarclat.

As I had contrived abortly beforehand to get a severe cold an my chest, it was to my house and to the obsumber on the second their where I sleep at Villa Olga-yen will remember it—that Gambi came such moraling for long conversations. My stater interpreted, with the assistance of Mire, and I had also a linesian friend and secretary, Miss Kondachell, who took notes on our discussions. Some good photographs by Schlemmer, our neighbor from Montrees, recorded the aspect of our interviews.

Evenings, at seven o'clock, prayers were held in the first-theor salots. With lights lowered, the Indians scated on the carpet, and a little assumbly of the faithful grouped about, there was a suite of three heautiful abgats—the first an extract from the Gits, the second at abelied by mu on the Sanskrit texts which Gandhi has translated, and the third a sauticle of Rama and Siva. Intened by the worm, grave voice of Mira.

Gandhi held other prayers at three o'clock in the morning, for which, in London, he used to wake his harrassed staff, although he had not retired until one. This little man, so frail in appearance, is threes, and fatigue is a word which does not exist in his vombolary. He could estudy shower for hours the heckling of a growd, as he did at lausance and Geneva, without a muscle of his face twitching, Seated on a table, motionless, his voice always clear

and called, he replied to his adversaries open or maked—and they were not include at Generagiving them rade truths which left them slienced and sufficated.

The Roman bourgeoisle, militarial and pationalist, who had at first received him with crafty looks, quivered with rage when he left. I believe that if his stay had lasted any longer the public meetings would have been forbidden. He pronounced himself as unequivocally as possible on the double question of national armaments and the conflict between capital and labour. I was largely responsible for steering him on this latter course.

His intend protocols through successive experiments lists action and he follows a straight line, but he never stope and one would risk error to attempting to ludge him by what he said ten years ago, hecause his thought is in constant evolution. I will give you a little example of it that is characteristic.

He was saked at Language to dofine what be understood by Gnd. He explained how, among the noblest attributes which the flinds scriptures asorthed to God, he had in his youth chosen the word "truth" me most truly defining the essential element. He had then sald, "God is Truth." "But," he added, "two years ago I advanced another step. I now say, 'Trath is God.' For even the atheists do not doubt the necessity for the power of truth. In their passion for discovering the tenth, the atholics have not healtated to deny the existence of God, and, from their point of view. they are right." You will understand from this single trait the boldness and independence of this religious spirit from the Orient. I noted in him trafts similar to Vivokumunda.

And yot not a single political ruse catches him unpropered. And his own politics are to my everything that he thinks to everybody, not concealing a thing.

On the last evening, after the prayers, Gandhi saled me to play him a little of Beethoven. (He does not know Beethoven, but he knows that Beethoven has been the intermediary between Mira and me, and consequently between Mira and himself, and that, in the final count, it is to Beethoven that the gratitude of as all must go, I played him the Adante of the Fifth Symphony. To that I added "Les Chemps Elysées" of Olnok—the page for the probestra and the air for the flute.

He to very sensitive to the religious chants of his country, which comowhat resomble the most beautiful of our Gregorian includies, and he has worked to assemble them. We also exchanged our ideas on art, from which he does not separate his conception

of britis, not from his consception of tentle that of lot within to a tentle manual britis. But it follows of tentle that for this heroto nature pay does not come without effect, nor even life healf without thereto be tentle british a frequency of the control of the major rates tentle british a frequency of the control of the property of the control of the control

Here my done triand, are a few blute of those days of come together on which I have taken much more detailed notes. What I do not diveit on to you is the harricans of introduce, better, and half-wite which this visit lossed on our two stilles. No, the tolerhane moves staged singles; photographers to the stage moves staged singles; photographers to the stage of the frame habital at Lagran later with me of the King of fadin't they intended when required bettern from "Sons of Gad." Mono Indians wrote to the Madatuse beaseoning bin to Indicate for them the ten lucks manubern for the next denoting of the wooldy material lottery!

My afator, having carrived, had mone to infer tender test at a core in Aurich, Silv returns tomorrow. For my part I have authory test the after of along. If you find it, aread 8 to me by regissered multi-

-The Nathan (Now York).

#### "SEGREGATE INDIANS"

457 HERE is no end in this country to the singan of segregate Indians from suropeans. The Europeans of Natal and Francescal mill continue and cents aga Indians. A lew months ago a perman littl been perpared and placed in the streets of different towns of Natal for . . wes of individual Europeans. 1.1 by aggog Entrop as and in led to the Plouse of Assembly on Fub. 8 This petition was presented to the House just as a time when the Government of problem with the Union to a common deligateen at the Round Pable Conference, held In Capatown last month. On the fifteenth of this month, Mr. Frank Acutt moved in the House of Assembly that the petition of A. Ker could as 999 others, residence of the Province of Natal, praying that legislafrom rassy bit troduced to demargate ... deuth) W treding areas for Europeans and Indiana and to provent notice competition. by accurate the trade and industry the feet was presented to the Floriso on Feb. 8, be referred the Government for comideration There was no discussion on the sum notion and the continue was eccopied. Mr. Acutt received an againance toot the Minister of the Interior that the subject will be more thoroughly sunded up by the Government. The

object of this petition is to impress upon the House that the European public opinion of Natal is in favour of segregation for Indians and hence to introduce legislation to that effect. In 1924 when the Class Areas Bill was introduced in the Parliament, it was clearly shown that the Indian opinion in South Africa was against the policy of segregation. As a result of the Round Table Conference then held in Capetown the Bill was dropped and the policy of regregation was abandoned. The Government of India then openly declared that they cannot accept the policy of segregating Indians from Europeans. At the second Round Table Conference which met only last month at Capetown the delegates of the Government re-emphasised the point and made it quite clear to the Union delegates that the Government of India can never accept segregation policy. Although the views of the Indian community in South Africa and those of the Government of India are well known on this subject, yet the Europeans in this country continue to agitate against ludious on this subject. By taking signatures on such a petition the Europeaus of Natal try to show that the public opinion demands such a policy. Will the Union Covernment ask the Indian community to show its public opinion through the same method? Natal Province is not specially a reserved province for Europeans to live in. Just as Europeans came to this procame from outside to settle in so did the Indiana. Indians as a matter of fact were invited by the Natal Government to develop this country. Natal is made into a garden colony to-day through Indian labour. Just as the Europeans of this Province have a right to live so have the Indians. The Indian population in this province is just equal in numbers with Europeans. Eighty per cent of the Indian population is born in this province. Hence they are as much South Africans as the Europeans, Natal is as much a land of birth for these Indians as Mr. Frank Actt would claim for himself. Just as the Europeans pay taxes and support the Government so do we Indians, in proportion the Europeans receive more benefits in many ways from the State than Indians. They receive special privileges from the State at the cost of other nois-European sections who are not represented in the Government of the State. The non-European section having no share in the

administration of the country and though they have to equally share the burden of the State is unjetly treated. If the Indian community have the franchise no other section of the people in this country dare to agitate against them. Even though the Indian community possess no franchisa in this country, they have never accepted the policy of segregation. The Government of Indiahave not accepted it and in future too they shall not accept it.

## Indian Hospital For Pietersburg

The new Indian words at the Pletersburg Hospital were opened last week by His Worship the Mayor, Dr. C. P. Andrew, in the presence of a representative gathering of citizens. His Worship also laid a commomention clone.

Mr. P. W. Roos, chairman of the Pletersburg Hospital Board, welcomed those present and gave details of the e of of the new building. He copy to that this endeavour on the part of the Indian same minity would encount of the rections to do tito-vise. The Indian community had sulveribed ESO to which the Provincial Administration had added £750 and the cost of the hothling had been £1,535,

It was importunate that the European residents of the Northern Transcoal, continued Mr. Roos, could not be induced to emphis the Indian in giving to the hospital. The Indiana contributed about ten-times as much as did the European meetion.

The Board, safe Mr. Roos, contamplated spunding 28,000 title year on buildings. 22,000 would, he hoped, he available very shortly. He appealed to residents of the amaller towns in the Northern Transvaal, who received considerable baneal from the hospital, to contribute towards its upkeep.

Mr. Lombard, Assistant Magistrate, in the course of a latter which Mr. Hoos read, communitated the Indian community on their splendid effort and example and regretted his insbility to be present as

he had to hold a court at Chunlespoort,

Dr. P. A. Green also spake in congratulatory torms of the wonderful achievement of the Indian community and of the fine building. He said that the doctors would be interested as nine out af every ton patients would now he better treated. Hospitals nowndays, he continued, were based on an Act introduced a few years ago which simed at onconraging local people to help their own sick. Government donsted so much and so much was found by the people.

It cost in round figures £10,000 per annum to run the hospital and the subscriptions amounted in one year to "86. He concluded by saying that the people of Pictorsharg ought to "buck up." The Indian community was only one among many.

Mr. M. Aavat, on behalf of Mr. Assod liava, chairman of the Young Muslim Saclety, read the

following address :-

Mr. Chairman, Ladice and Gontlemon : As chairman of the Young Muslim Society, I foul honoured to have this opportunity of expressing the appreniation and thanks of the Indian community of Pictersburg to our European anighbours for the great assistance we have had in accomplishing our objective, that of creeting an Indian Rospital in Pleteraburg.

Four years have clapsed since we first approached the Pietersburg Respital Board in this endeavour. The Honrd's recapilou of our scheme was always repropathetic and I doubt whether the ladian Respital would to-day have been an accomplished fact, were

Although a large position of the funds for the erection of this hospital was contributed by the Indian community of Platersharg and district, E was through the efforts of the Piecemburg Hospital Boxed that the Provincial Administration contriboted a large some sowner is the building costs. We fuel all the more greatly indebted to the Adjeinistrator and his executive, because the grapt was made in times of depression and street.

Our community has been provided with a longfelt want. We greatly appreciate all the Educations and assistance that we have received, and I can assure the European section of Pleterabury that we shall not be found wanting when appartually acless

to reciprocuts."

Mr. Mahomed G. Rossul said, "I am requested by my father Mr. Goolens Reaco, who m sheets from town to-day, to convey to you his applicacy for not being present at this function and to convey the following message on behalf of the Indian community of Pietersburg :

"That the ladies community of Pletersburg accords its approbation of the generous gift souls by the Provincial authorities and the Yanne Moulton Society by building the Indian Hospital test to ing over to the Plefereburg Hospital Administration

for the new of the Indian puttents."

Ir. Andrew then laid the stone communicating the cone of The hospital would be necessaries and the riviles. Such hospital would be necessaries and the riviles. Such hospital with the Indian community. He said. "God is with these who preserves," and said that they had proported and looding outld see the feuit of their offers, a splendid looding outld see the feuit of their offers, a splendid Ineffitution.

The Mayor then thanked the Hexpital Borel on balmit of the Mayorem and himself for the lavintion extended to them. He and that Kepling's earing to the Kepling's earing that is that and West is West and never the twain that! most " was a fallage, Here is the Western Hemisphere East was meeting West, Today the Indiana wore an integral part of the population of South Africa. They had made their homes here and they and their children had become South Africana. If their tenure was only temperary they would not have erected that magnificent building.

#### Tabute To Builder

The Mayor then declared the commonweatton atons well and truly ladd and said he wished to pay a tribute to the builder. Mr. J. P. Waleh, who had glyon them a splendid tab with which everybody connected with the institution was placed. The ligard would show their approclation in a practical

The Mayor, the Maguress and Mr. Roos were then garlanded and the Mayoress opened the door of the

#### Indian Demand For School At Newcastle

Nowmaths, Friday.—The Acting Agent-General for India in the Union, the Flon. Evolyn Faring. visited Newcastle yesterday, and was met and nuterinfanci by the Indian community. The chief object of the visit was to discuss the matter of a Government Indian school, so a result of which representations are being made to the Provincial Administration with the idea of a definite date heing given in which a Government School would be granted.

The Hon, Evelyn Baring Joined his mother, Lady Gromer, this morning, and proceeds by tail to

Johannesburg -- Router.

## What Is Happening In India

The Ociombo correspond at at Tangungth's Opinton writes :-

It is well known that news from fadin regarding the sivil disabedience campaign is severely ornsored. but the roll was lifted in a convergation which Dr. S. A. Wickremesinghe M.R.R.S. member of the

Caylon State Council, had with me.

i), Wickromesinghe has just returned after an extensive tour in India. The news about India counciously awaited and received by the external world is very unrailable, he said. Even within the country the Government is making a desporate Courses movement is a dying thing. "This is Ourgress movement is a dying thing. "This is marely a part of the Government plan," he pointed to slamp out opposition."

As the leaders were arrested, now leaders eating forward, all from the ranks of the educated-pro-Iessurs, members of local legislatures and destors. In the last movement Bounday had only (1991) volunteers. This time within two days of Mahatins

Gandhi's mrest, 15,000 voluntoers enrolled.

"I not students and professors of the Chlorica and Boures I appearation and of the Vagore's Uni-versity at Shandarkebar," and bound for, Wickre-mostingle. "They are all waiting as other finds services in the strougle for the freedom of their own country. At every important railway station one sees the and spectrals of political prisoners, all cultured people whose relined feetures and dignified behaviour shind in tragle contrast to the course featured soldier or the unequested Judlan pollecmen who arrest those patriots and take them to various parts of the country where and are out already full or to schools and other public buildings improvised as gaols.

"Lathi blows, gans, water-lies on women stu-dents, oil result in adding more fust to the free. Red-Orom ambulance belonging to the Congress are amashed, the nurses, volunteers and the delvers are belahoured, and in consequence the injured are made to suffer in egeny on the atrests. In Madras I not come Europeans who were argunish; a deputation to request the Police Commissioner to stop

the bratal assaults on Indian courses.

I was in Benares when the military opened itre on the marmed crowd. A protest meeting was arranged in connection with Mahatunji's proset. Several hours before the appointed them for the meeting, the military arrived with armoneed cars with rilies and took postersion of the Town Hall where the insetting was to be beld. The people were gathered in thousands all unarmed and havebended. They assembled in spite of the Mogistrato's order not to do so. The military armed with all the implements of brute force were overpowered by the moral value of the non-violent protest. In their ntist desperation the military opened fire and twenty rounds were fired killing several and in-Juring several hundreds."

Dr. Wishromesinghe then paid a tribute to the Indian volunteer correct. Over 200 of the injured were treated at the Congress hospital, he said. gantleness and efficiency of the Indian nurses were The feeling of symunthy from the erowd and their engerness to do everything passible to alleviate the sufferings of the wanneled mobe him realise that every butlet which penetrated was the great suffering that the nation was rendergoing in

the cause of treedom.

In spile of Ordinances, the boyests, picketting, processions and propagands of all kinds continued unabated. The Ordinances have made conditions in India far worse than under courtst law. The Guje-rat Vidaypath, the re-lifent National University of Ahmedahad of which Mahatan Gandhi was the Chancellor, was obdor fullitary or empation. Prod convert the thild-

all over indext and analogs were order Pollor or option. The National Flux had been havied down and the Union Jack heisted by force, Parents were hold responsible if their children did propaany other not probiblied under the Ordinances. Fullure to comply with this mount confinention of

their property.

"There are only a few instances," continued Dr.
Wickretneslaube. "The action of the British Raj Wickremestinghe. "The sotions of the British Raj on the Sorth-West Frontier, in the villages where the non-payment of taxes is going on and in the tion dubt for freedom in written by Indian history of

Wherever I went I made it a special point to question the ordinary people. Not only were they convinced of the righteemences of Mahatma Gandhi's onlicy, but they did not know of anyone who disagreed with his policy. Only in one incomes did I get the reply that there were people who disagreed with Mahatma Gandhi and they were Government servable and a low Mile rockers who back in Cov-

erntnont patronage.
The apicit of patriotism displayed by hors of twolve to sixteen, when brought to the Courts for panishment, is inspiring. I was invited by the Machibrate of the Juvanilo Court in Calentia. A boy of sixteen was brought before him for picketting foreign cloth shups. The Magistente wanted to give him another chance before he sent him to a reformstory for two years and united the boy to give thought before he again decided to work as a Congress volunteer. The key rainly replied. "I have given serious thought to this matter and nothing can change my mind to serve my country. Then he was asked to give underly at that he will not try to discusse people from buying fareign goods. The box replied, I shall do whatever I think to right for the good of my country."

## The Prestige Of White South Africa

The following statement has been bested by Dr.

Noville Tablot, Dishap of Protoria :-As the hope of Protoria; those covers the Northean Trans val. I have to do with the area which will be no of the Police Service Centres Latt. I had compelled, therefore, to make an opposi to theistian public opinion to South allowed to pass without protest from the Christian Ohnceltes.

This Rill in my judgment sinds condemned for three principal resease;

(1) NEGLISC'S OF CONSCRIPTION: The way in which the Bill has been introduced is most open to criticism. Held over in 1931, penting the report of the Select Committee on the Prime Minister's Native Rills, it has now been reintraduced in apite of the fact that the Select Committee has not yet reported, and, though many of the famor calsed by the fill are related to the treme of reference of the Native Economic Commission, the report of that body has not been awaited.

The whole principle of consultation pledged to the native people by the Native Affaire Act of 1920 and reaffirmed to General Hortang's Union Native Conneil Bill of 1927 has been violated. The Native Affaire Commission has not been consulted. The Native Conference was consulted on the Bill at drafted in 1930, and, after a careful and intelligent

discussion of the Sill, presed a resolution unani-

No conference was held in 1931 to disense the

The facts do defice to the principles of eoperation between Government and governed, apon which the hope of a peaceful fature for South Africa largely depends.

(2) Everyon on Contraction. The practical effect of the fill will be that, once If I put into operation in any given satrict, the whole equation population of that district will be suddenly subject to exletion from their homes, and will be condemned to wander about hooking for abeliar and subsistence, until many of them drift into the towns.

The only alternative open to them will be to remain where they are under conditions perforely near forcial labour, they and their abilities prevented, more effectly bour ever 1 done from escaping meatisfantery conditions of service, and remanented at a wage which in these discountains of its file to be lower than even the present of the file of the lower than even the present of the property of the contents.

(3) Promises Herri, and liver since 1913 the milve people have been writing for the reflection of the promise of the grant of more land made to them in the Nativest Land Act of that year. Some measure of fulfilment of that promise, however inadequate, is to be reard in General Herizog a Land Bill.

I chim that to improve more restrictions on matives living in Europe comes and the promise of 1917 has been hopered in a flurent breach of fidth on the part of White South Africa. It is enfoulated to damage the white man's prestige and render cooperation between the recommendation the more difficult.

Once more, therefore, a deep tware in brought to the front, I underlies the models of present of the front, I underlies the models of the relationship of South African alvitantles shall be built, in the supposed interests of Europeans, on the foundation of the appreciate and compation of the native people: or, on the other hand, whether it will be built on the foundation of free en-operation by white and black for the good of the whole community.

The mane is of world-wide importance, and hound up with it is the reputation of our country in the eyes of the world.

## Devil Let Loose In India

Sir John Maynord, Finance Member to the Punjah Government when Sir Edward Macheson was Governor, is among the contributors to the Bret issue of Indian Affairs, a new monthly warted by the Commonwealth of India League "Free Press" achies the following paragraph about Sir John's article:—

White not auggesting that the Ordinances should necessarily be withdrawn or weakened, fir John says that the door to peace should not be slammed with such victories, its adds; "The club law holds the field and the extremists have recovered the initiative. Mr. Gandhi is in juli and the devil has again been let base in India. We are assared asvertebose that preaceful discussion on the emotivational problem will continue. But Lord Willingdon's advisors, if not the Victory bimedif, and know that this has been trade virtually impossible."

0.00

Mps

550

## Statement Submitted By S.A.I.C.

#### To Government Of India Delegation

(Continued from tast mank)

#### The Transvaul Indian Question

The Transverd Province is in a penaltar position as regards Indians in relation to Cape and Natal Provinces. It therefore seems accessive even at the risk of bardening the Statement with an online of of historical facts, to trace, as briefly as possible, the advent of Indians into this Province and the successive stage of "surface" by legislation, and otherwise, which was conducted against their prosence. This part of the Statement may be taken as especially dealing with and applicable to the alternion in the Transvert.

#### HISTORICAL

The commonsus of opinion would seem to be that India, that entered the Transmal a short while prior to the date of the London Convention of 1881, possible two or three years before.

The Landon Convention referred to extended to proceed (other than natives of the land) who confident to the laws of the Transveal State :-

- (a) Fall liberty to enter, travel or reside in any part of the Transvant:
- (b) The eight to hire or present manufactories, warmion-or maps and premises;
- (e) Carry on trade or commerce either in person or by such agents so they may think fit to employ.
- (d) Exception from the imposition in respect of their persons or property or their commerce or industry from any taxes whether general or local other than those imposed on Transyaal althous.

The above liberties nucler the 1881 Convention institled, I Brubmitted; the view adopted by Indiana in Notal and elsewhere that they had a legal right to enter the Transpal and no stoubt influenced those who did so outer.

#### REGISTRATION

The year 1885 any the introduction of legislation on the part of the Transval Republic to compal Indians desirons of entering and residing to pay a tax of £25, 0.0 by virtue of which they obtained the right to enter and travel and reside in the country.

Representations followed from the Indians of the Transveil to the British Government, resulting in a reduction in 1886 to a tex of £3, 9, 0, in Hen of the £25, 0, 0.

In 1830 there was a decision in the Supreme Court in repard to the registration of minor Adaties (these under 15 years of age) to the effect that anon were not under the obligation to register provided they were not earrying on trade or business of their eyes.

It is impossible to avoid passing reference to the advancement by representatives of the British Government of the grievances of the Transvall Indians as one of the arguments in favour of the War of 1899-1902.

The Peace Trenty of 1902 would appear to have ignored the question of Indian grievances and disabilities and to have witnessed the establishment of a special department in the New Colony for dealing with matters affecting Asiatics. Lord Milnor moved by pressure, obtained the consent of the Secretary of State to the Peace Preservation Ordiname. November 1992.

This Ord is no spaybled,

I. After the dute of the Ordinance no penson phill enter this Colony without a purple of trender the care within the Colon within the Colon of the Colon o meno formal authority from dudy constituted alllove.

In 1903 Addition were compelled to abidin a EX Revisitation Confidence and the hobbars of Cartificate and the hobbars of Cartificate lamost by the later for the former, Lord warm to established the latter for the former. Milner usued the community to accept the chantion If only from the point of wheel of their salt protection. The horistip pointed out that it would thest European projudiers and European addation and menteles for the fedien community to take out Registration Cheffdortes which, he added, would be sylbones at their "right to be here and their right to come as a ga," Unreal, Inner by Anti-Adate agitaters, who represented that the Industranting was increasing the superstant that the Industranting agreement of the Industranting agreement to the Industranting agreement that the Industranting agreement that the Industranting agreement that the Industranting agreement to the Industranting agreement that the Industranting agreement to the Industranting agreement to the Industranting agreement to the Industranting agreement that the Industranting agreement to the Industranting agreement to the Industranting agreement to the Industranting agreement the Industranting agreement to Industranting agreement to the Industranting agreement to the Ind

in danaceous proportions configured up to 1906 when the Legislative Council consider a farther registration associate applicable to all odult Indians.

Un representations by the delegation that visited Rochen I under the leadership of Mr. Gundh. the 1996 Ordinande was shapended, but with the granting of Responsible Unvertisingt, was unusted to Aut. ot 1997,

Then followed the Pastive Resistance Campaign, polanthry registration and the Validating Act of 1908.

The logistration and the Vallating Act of 1908. The logistration and just referred to supplied and that every Cariffesty of Registration was to be accepted as conclusive or degree in all three that the lawful helper thereof was, extetlibringling to the theoret was, extetlibringling to the theoret was to be distribution of 1903, entitled to enter and reside in the Chiery, The Act (36 of 1903) angultosity provided that every present who, having been the lawful hubber of a castificate of Registration under Act 2 f 1917 has been permitted to adopt a certificate in the form in the schodule to this Act in adopting the entert and emidd any adopt the formula attended sentitions entitling him to enter and emidd to the Golony. reside to the Clotony.

Tide protective provides to relation to block of the want fort or complement and repeated after to implement the following the fol

Section 1 (1) the to be considered in throughton of that it, any right confurred by Act. of 1988 of the lawful holder of a Cariffichia under that Act. It wis be charged that the principle of differential registration has theoretical food one by appoint and resisted; that when overtailly under parameters it was acquised it took the form of parameters in the consistent and the production of the consistent and the production of the consistent and th voices or registration and that also registration was accompagation by the assurance extratated again and again that the fortificate today by the lawful builty was to be regested as appropagat, that from the goint of view of the resociation we will us to no Grouph, the modelly attaching to the Register. Both the rithbate might well have been combined in wieldish. Mayortheless, by the fauntgentlin Ant of 1981 passed segmethess of the traduct of the Agent problem separates of the gratums of the Agent of the Congress, the problem relies studies to such conflicted him ruthlends been taken away, instead of the Oortificates constituting, on formerly they did, the lawful indians title "to be here and to some and go," Scotian 2 fed of the Law 15 of 1931 reduces them to nothing better than some of paper. This

development is regarded by the community, not with some juntification, as a grave violation of the functs-Gardin Agreement. In this connection, special attention may be discoved to a industriant of the homizentian Appeal Board to the matter of Days Rabanjers of which a copy will be found in the appeaulix hereto marked "A." It will be seen that a sea born within the Parion of Indian parents of where the further for a data providered within the further for the providered seathers. of whom the father is a duty registered resident of the Transvoul Province, both poremis being resident here at that thme, may but he debareed the privilegie of South African born national and deprived of the rights such a one will be attitled to claim if the parade have not been dominised in the Thinn, that is resident therein for three continuous years at the time of the child's birth. The howful boldons of a certificate of registration has no bearing more this question of locatelle and the edd Common Law definition of the the terms has been urtificially narrowed down by sintute to the prest disadvantage of the persums affected.

It should also be noted that both seconds, not merely one or either of them, and there been "dominished" for the child to be regarded as South Alclean.

The following one is poled may be found in-structive as also wing the difference in the situation in 1922 and 1931.

One M. J. B. Patel of the Kort Street, Johannesburg had a one burn to South Africa, and the mother was not "doestolked" at the time of birth. Mr. Patel weeks to the furnished on Authorities to getend the Cartificate of Rentity. to which the Commissioner of Asiation replied an Indiana :-

Pilo No. 3/10/29221

man, v. s. antov. 1999 or or lose 244. Proportion

Mr. Ishwar Blud Parel, th Karl Street. Johnson charge

Sir, With reference to some signification for an extension of the Cortificate and to some son M. I. Intol. to enable the to proceed to India, I have to inform you that according to the existing hwethere is no need to apply for an assument for the boy who was been in South Africa and one return at any time on being other and according to the south Africa and one return at any time on the law of the tensor but the tensor. bette able to prove the identity.

I have the bonour to be, Stir.

Your Observat, Servant,

Signod:-H. N. Views, Commissioner to Immigration and Asiatic Affairs.

The Appeal Board decision previously referred to and set out in the opposidiz most inevitably have very for scooling (Reals since there is a large to to when return, owing in the restrictions new impered to the 1931 Act will be under imprecially,

2 79 by Continued )

# Darban Indian Calld Welfare Society

The almost destine of the Dastan Tedler (984) Welface Soulety will be held on Buttiefay, 19th March at the Centre, 150 Breach Street, at 3 p. m. All are eardfally invited to steam,

261 40 288 or Lame

## Europeans On Indian Federation

Ordertte, March 14.—The early introduction of Provincial autonomy with no interference with the present work of bringing late the Principal of India as rapidly as possible is the policy of the Europeans in India as outlined by Mr. Villiers, President of the European Association, when addressed a meeting of Europeans.

Mr. Villers emphasized that the Enropmenth-sisted that no Federal responsibility should be granted outil the necessary safeguards had been drawn up and proved to be espable of performing their took. Subject to this the European Association would oppose any atternot by any Governments or Party. British or Ludian, that sought to play a double game respecting the policy to which the Association but subscribed. "We take our stand behind the White Paper," deshared Mr. Villions.

Meanwhile the Indian Princes confinne to perform various possilar evelutions, but it is stear that they have really moved from their four agence stand by the ariginal proposals for Federation,

Now it seems that the Princes will agree either to accept the Confederacy proposals, or o undiring His them, or to Sleagree without diseasor lon-Pederal India.

The tadian States, almost without exception, are disposed to toolst that their contributions to Federal finance shall be found from Indirect textilion. whiteh will only be levied at the discretion, of the Government of each Blitte.

#### New Appointment For Mrs. Natida

Bombay, March 14.—Men. Samflei Nable has been appointed Acting President of the All-ladte Congress in succession to Abdulkalamand, who was arrested on Saturday, - Router,

#### Another Scheme For Indian Federation

The Calcutts correspondent of the Notal Mercury writes :-

Agreement among the Indian princes on the federation has been brought poorer By yet another spheric put forward to reconcile the foderation and confederation schools of thought,

This scheme provides that the States desirons of foling a federation can do so directly, while those favourly, the alternative scheme concentrations confederacy, which will enter the federallon as a complete unit.

The princes, I gather, are agreed on vital safegnamic and recognize the need for only, but it has yet to be seen whether the great States will contemplate with equanizably a scheme which perhaps postulates considerably onlianced powers for the Icener States.

#### Declaration Of Holy War

Peshawa, Sunday -Bomb-drappling by the Royal Alr Force plane on the Neet, West Territory frontier villages has not yel sufficient to slop the activities of the Haji of Tarangeed, who be presading Achad" (Holy Was) against the British.

Torrential raintforms blottling out the bills have blodered the drmen's autivities.

The Haji is threatening to march to familiar

nerosa the Indian border.

A plane flying low was susped by a telbosman at Pandall and the alrman in defence were foresed to reply with mochine-gun live, lotting nice. The all marton is saidne as the result of the R.A.F. author. -Renter.

#### North-West Frontier Operations

Poshawar, March 14.- Thurn is a marked tur-

4 64

450

160

6.1.1 446

in the stimution e. li Nichthal pensungs Remailer. The Rest to their to a Ha phas In Bombing has consider price the timered, Yakhdand, to the Mutraund sometry .-- Regior

#### Police Charge Delbt Mob

Now Dolbi, Micob 13 -Peronty-four people w indured in a sewler of potter teston shar-20,000 Educia and Minings demonstratory year in front of the manipipal building here litridus had negatified to estable supporting formores marked two years ago at Daniel spatiars in set the Rivsforms winhed to protont against the access of comof their lenders.

#### Tramear Attacked

A bortal was obser-Il day One polloumant was knifed by a Moster and another, reline in a trammer, was attacked by Mosteras but were resumed. Other policemen were policed with stones from a meague.-Rentur.

#### N.W.F Made Into Governor's Province

Some Control of the Ave. untifier the consistation. a Governor's Provi-Province at ... India Act, apprect to the following mouth

the That the attribut of lative Carno what he forty

6EA . . . . . . have effect to the application to the notification shall have offort from such day or durain request of any or all established as any lie

#### Mrs. Gundhi Again Sentenced

Renter from Bornbay Informs on the 17th Moreb that Mrs. Couldby who was released from urisin on Polymery 20 few book again accessed and mestanced to oly months eigorous imprisonment

## Isipingo Indian Society

#### Annual Report

Mc. Obahy . and G-reformen, we have the greatest pleasure in submitting to you our Annual Report for the year anded December 1931, which is a brief one. Although our income lately has not been very initial, but our Roundal position. Il sittlefactory through the sconnectified funds we have had on land from the provious yours

id members corolled but year, and we hope others will follow arm, so there a mour in the district, who have not yet become members, our appeal to them is to John un to the mood week, so our success depends solely on the anaport we get from the public

Mr. Dawsod Cambin beman a life insertion during the year by paying one galled in terms of our bye law No. 4 os his late father was . His mouther,

The collection of authoription vis botter than the province [11] [1] I wan said in hy manufactor

As a stal we extended by the present to content them to heapfirst, provide netter them to heapfirst, provide added when the provides and more than the content and more than the content and t sahpal, and Hampinh

0.34

During the year 32 funerals were attended by no representing the Society. Our Comptery is getting filled up every year, the total has new reached to lot.

The following Office Bearers were elected to, the year ending 1932, at the 14th, Annual General

Moeting

Moeting
Patrons Messis. M. A. Jadwat, H. D. Chowthee,
and G. R. Ghocroboo. President Mr. Seeboo Rom,
Vice Presidents Messis. K. Nowbith, K. Arumagnuand M. K. Peter. Hos. Secretary and Treasurer
Mr. R. Gopanisingh. Assist. Staretary Mr. T. Sohbramony. Committee Messis. L. Bession, J. Vardon,
B. Mahabeer, Dawood Caselin, M. Goorge, Natalir,
T. Ramelogh, Abdoof Raiman and A. Mathara, Hon.
Auditor Mr. N. Ganga.

#### Arya Prathinidhi Sabha

#### Shiva Rathree Celebrations

The Shive Rathree adobrations ended on Sponsory last limited intely the Aryan Conference commenced. The Shive thethree Colchrations was coledented for the whole week, and many betters were delivered by various speakers.

#### Aryan Conference

The Aryan Conference was beld on Saturday at 2 p.m. There were many representatives from Samule throughout Natal present.

The Chairman Mr. B. A. Maghrajh carried out

the proceedings and was thanked.

The success of the Conference was all through the untiling work of the Secretaries Messes. Satys they and H. Maghrugh.

The Conference passed resolutions requesting the people to join the Samaj and become members and to establish Samuje where they do not ruint. The members were also asked to follow the ren principles of Arya Somij and propagate amongon mombers the daily perfurmance of Bondhya and

#### Annual General Meeting

The Annual General Meeting of the Arya Pra-thinidbi Satha (Natal) was held the next day Bunday, at 10 s.m. At this meeting representatives were fully represented.

After Minutes, Correspondence, Roll call, and Obsirman's welcome to the Dolegates, the Secretary Mr. Satya Day read his report for the year,

The work of the Sabha was fully given in detail.

Amongst the important items were

#### Jubilee Celebrations

The Enjat Jayanti which was to be celebrated darling the year had been put off. The dolay being by the recent of the clolar on receiving the looks which were to be published by the Arya Prachinidhi Sabha salled the "History of the Arya Samaj in South Africa" since 25 years.

#### Preachers In Jail

The report also gave the manes of the vertoor preachers from the Sabha that had done splended work in the jails of Natal. The Sabha has preachers for the following Jails: P. M. Burg, Ouran, Ladyamith, and Stanger.

#### Arya Samajs

The Sabhs being the parent body are propored to give any assistance to any Arya Social in Natal that requires only unlistance,

1,45

There were many more important matters.

#### Financial | Statement

The Pinancial Statement was read. The seconds reflected a double figure in assets than the last necourate.

#### Election Of Officials 1932

The following were alreded for the year 1932; Patron Swaroi Naralu, President B. A. Maghrujh Bage, Rom. Societary Mr. Sarya Dev. Hon. Anst. Secretary Mr. R. Maghrujh, Roo. Tremuter Mr. M. Mooneo, Roy. Anditor Mr. S. L. Singh.

#### News In Brief

Bombay, Monday,-The Rev. C. F. Andrews series from South Africa to-day. Interziewed by Router, he said he expected the terms of the new Capetown agreement likely to be published before the Easter recest. Mr. Andrews is immediatly precenting to Shantuikot or to up at the most Tagore, after which he will go to fields. His projected visit to Uhina to conserved with flood rulief is still under consideration, in view of the conditions in

the Natal Instan Formers Association, Ess Natal Indian Congress and the Darton Indian Squatters Associantion are to be interclosed by the Municipal Mario to Committee shortly to assertain their close repurding a composition, observed and draft by-laws to composition with the new ladbo speatiers market of Lancore Road. This decision was arrived at by the Markets Committee,

Onleath, Tuesday,-Sir Kurma Reddf doclared M is the relew that though the Tennezal Land Tenne the would be proceeded with it would not be in the present torm. Far reaching shanger would be made with advantage to Transval Indiana.

London, Friday .- Mr. Buldwin in Blady to head the Brillah dulegation to the Ollawa Conference, which will also include Mr. Thomas, Mr. Ronalman and Sir Philip Conline-Lister, according to impaires in well-informed circles, though no decision has yet been made. The Frime Minister will be asked in the Bouse of Commons next Taxaday whether he proposes to head the delegation. - Router,

## indian Child Welfare Society Contre 150, BROOK STREET, DURBAN

Open daily, Monday to Saturday, 8-30. a.m. to 11 a.m. Infants, young children, nursing and expectant mothers,

Lady doctors give free attendance,

Tuesday morning 8-30 o'clock, Friday afternoon 3 o'clock.

# SNOEK

Prime Red Oily Spock at Inwest market prices. Quotation on request Coast Prading Co., 917 Kershaw Street, Capetown,

# ઈન્ડિયાન આપિતિઅન.

पुरुवक ३० %.

दीनीक्स, शुक्रवार, तारीण १८ भार्थ १६३२

आ के १२

# આઇરીસ દેશભક્ત ડીવેલેસ

(अमर्ड भागक भारताम देशाह)

અમેરીકાના નહું પાર્ક શહેરમાં ત્યાંના એક સુપ્રસિદ પાર્દી રવ દ્વેદન્સે ચાડા વર્ખ ઉપર એક મહાન અમેરીકન મેદની સમક્ષ ભાષણ આપ્યું હતું. નેમના ભાષણના વિષ્ણ ' આઈ દુનિયામાં જીવંન મહાન પુરૂષો કાજ્યું છે?' અને તેમાંથીયે એક મહાન પુરૂષ કાજું આ પ્રસિદ્ધ પાર્દીએ એક વિષ્ણ ઉપર બાલના દર્શાન્યું હતું કે અન્છે 'જગતમાં મળુ પહાન જીવંન પુરૂષા છે જે સારી દુનિયાની પ્રખતું પ્યાન ખેંગા રહેલા છે. એક તા રશિયાનો પ્રખતું પ્યાન મે સ્ટાલકન 'દ્રીવેસેરા' અને ત્રી જે દેશના 'મહારમા માધી.'

જગતના અન્ ત્રણે મહાનમાં મહાન વ્યક્તિના છવનની પુર્ણ રૂપરૂખા દારી રેવ. હાસ્સે તે ન્વહેરસભામાં એવું દર્શાવ્ય હતું કે આ ત્રણ મહાન વ્યક્તિમાં પણ સાથી શ્રંપ્ય વ્યક્તિ તે મહારમા મોધા છે.

ર્મામુખાના તારતી **નાલીમ સત્તાની વેલ્લા રૂસ પ્રજા** સ્પરાંમોલી પડી દ્વી. ઝારના મેટું!માંથી શબ્દ નીક્ચે તે રસ પ્રથ્ન માટે કાવદા હતા. કરતા એવા બલીમ સત્તાંત દેખેડી નોખી રૂસ પ્રાપ્ત ગાઉ સ્વાધીનતા પ્રા<sup>ત</sup>ત કરવા કાપેલ કસ પ્રજાઓ વ્યુપુર્દી ખલીદાના આપ્યાં હતાં. સેંક્કો રૂસ દેશભારતા વસ્તે મુખ મુંસીને લાક્કે લટકળ તા લાખા રસ તરનારીએનએ સામ્રુબીરીવાના કારાવાસમાં હૃદયને કેપાવે એવાં દુકખા સદન કર્મા હતા. રહિઓનો દેશભકત કેતીન સમકારા માટે રશિઓ માં પ્રાતાસત્તાર રાજ ખડું સ્ટલાનાં અનેરાં સ્વયના સેવી સ્વયા હતા. રૂશિમાના કારની સભે રાજ્યકાહી મળવળ મલત્વના આર શ્રેનીનના બાઇ શ્રાંસીન લાકકે લટકરા દના. અને જે (इन्से पाताना कामने मृतिमें घटनदेश ते पाताना नजरे જોદારો એ વાર પુરુષતી આંખ ધ્ધી એક અંદર્ધ સરખું પણ પડ્યું નવતું પરંતુ પાલાના લધુએ મુક્કની સ્વાધાનતાની ખાતર આવું અષ્યમુદ્ધ ખલીદાન આપ્યું તેની એના છવત ક્ષપર ભારે માં આવે અત્તર ચર્છ અને તેમર દિવસથી કૈતીને કર્યા તે કાર્ય સાધવું માં દેવનું મતન કરવું એ નિશ્વય માતા માટે ભાધી લીધા હતા. શ્રેનાન જમંતીમાં થક ગજોલા સામ્યવાદી મહાન પુરુષ કાર્ય માર્કસના શીખ હતા. આ હશીમાં સર્ગ મનુષ્યાને સમાત તક દેવી જોઇએ. એક મુડીદાર- યામંત માણસ રાત અને દિવસ માટા ગદાલવમાં ખેસી-અળસમાં મેજરોપ્ય અને ઇસવસાં ચેનબાઇ ઉડાલ્યા કરે - તેને પ્રાપ્ત પણ પ્રકારની न्तुन भद्देनत, आर्रितीक अभ करवे। परते। नथी छलां तेने અનેક જાતનાં વેબવા એાગવવાના અધાઅભ તક મળા સંદ क्यारे तेल भाषासाने त्यां तेना कारणाना है भीकोनी અંદર સેંકડા અને દજારા મતુર્ભા રાત દિવસ સંખ્ય **મળુ**રી કરીને યાર તેહે તેને માંક ખળખવ્યાંએક સાથે નુકા રાટના ખાવા મળ - માવી સ્થિતિ શા માટે જગતમાં પ્રવર્તી શકે? સાં માટે આવી દસા દ્વાપી જોકમી? જરાયે જાત મહેનત કર્યો સિવાય એક મા**ણ**સ આપું છવન મેજબ્લમાં ઉડાવે તથા? क्षेत्र भारते भनुष्य रात कार्न हिंदस पातानुं छत्दन नीक्षायपा અર્ધે તરકડીમાં ગાળો કરે આવી પશિસ્થિતિ ઉબી કરનાર ક્રાથ્યું આ પરિસ્થિતિએ પડડી નાંખી અત મોર્ડનત કરતાર માણસંગ સુખતા શેટલા પેવા રીતે મળે? આવા વિચારામાંજ ક્ષેતીનનું જીવન ભાતીત ચલું અંત મજુરી કરનાર મજુરી કરે છે એજ સાચું ધન છે. એજ છવત મુકી છે અને મળ્યુરા की पेताल की भण रामके ते। क्यतमां ते श्रंत इसी का है ञेषा लच्य वियारे। सेवीने इशिकाता अभवार वर्णने कासीम આપવાનું તેણે શરૂ કરેલું. રૂશિઆમાંથી એને દેશપાર પ્રશ્ કરવામાં આવેલ. પરંતુ પરદેશામાં ભટકીને **પથ** પત્ર ચલાવી કામદારવર્ગને ને ચારીછુપીથી પણ પદ્દેચિકી પાતાના મનોરથા પાર પાટલ માટે તાલીમજાદ કર્યા. સુરાપીય મદાન યુદ્ધ વેળા લેનીનને માકેક માત્રી, ચારીબુપીયી ને રશિઅમાં કનઃ ધુસી ગુપા અને ત્યાર ખાદના રશિઆના ઇતિયાસ જમત અભે છે. ર્શિયમાના ઝારના સમસ્ત રાજકુટું ખતું તી કેંદન કહાડી ખેઢું તેન કામકારા અને સંનિકાનું સાવીએટ સ્થાપ્યું મુકીવાદીએ: જ્યાં ત્યાં ભાગવા લાગ્યા. અને કામદારવર્ગ સાટતું સાસું પ્રભત્તાક राज्य रथारेयु करमतनां अन्य राष्ट्रीकी आकरपरित सेचिके રસિયાના સન્તરાંત્ર સામે કા<sup>ર</sup> કર્યું છે અને હુછ પણ તે ચા**લ** જે છતાં સાવીએટ રશિયા પેલાના કાયદરાનો અદબુત સંગ કુનને લઇ ઉત્તતિને માર્ગ વીચરી રહ્યું 🤻 અને જગતના મહાન રાષ્ટ્રા તેના આવી અદ્દખુત ઉલીત એક કેપા રહેલાં છે. કુંગ્રાયાના અં અદાન તર જેતે કે આજે ચારો વર્ષોથી પત્ય પત્રિક્ષ છે છતાં રૂબિમામાં લેવીનવાદ જીવી રહેશા છે. લાખે કામદાસ્વર્ગ તેની મૃત્યુ સસાધી પાસે એક્ત્ર થઇ પાતાનાં છવનમાં રપૂર્વી લે છે. તે મૃત્યુ પામેલ હતાં કરાકા મજીવવર્ગ તેને व्याक प्रके हैं।

અતે અત્યલીંડ! વિલાયતના સાધીવાદ તીએ પાંચ નિધ્, પંચાસ નહિ, પાંચસા નહિ પદ્મ શકભાગ સાતસા વર્ષથી ચગદા-એક્ષું પડ્યું હતું. વિલાયતના શાહીવાદ આવલાંડના આત્માને ગારીને અચડી નાંખ્યા હતા. જેમ હોંદના આત્માને વિલાયત આજે કદા રહ્યું છે તેમજ. આવલાંડમાં પદ્યું એજ દમન-નીતા, એજ વેલકસરાયા. એજ વિશાયતના લશ્કરી દમામ, भीवर शिष्युनीनि, रेगान भिक्षी । अने पेटिसंट धर्मनः भीवर જવડાઓ. અને ને પણ લગભગ સાનસા વર્ષ સુધી ગગદાયું, રમેરાળાયું. દીદ જેવાજ કરક દવિષાર ખંધીના કાયરા, વાણી સ્વાતંત્રમ ઉપર અંકદા, મેખન કળા વપર અંકુશ, સભાગા ભરવાના અધિકાર ઉપર કામ પ્રભાના આત્માના અવાજને પુશ્ચવભુભૂયા કાર્યા દેવા, બુલાજુમરી અને ત્રાસ લાવધી પ્રાથતી શુંખળ વિરુદ્ધ તેના ગરદન ઉપર પરતંત્રવાની થેડી ભેરધી પણ પહેરાની લાધી ગુકવી જેટલું આજે હોંદ સહી રહ્યું છે તેટલું જ નહિ તેથીથે અધિક અમલી? અહેક વધી સહીં પરંદા જીકમની પરામાધાનામે અંત તા હાયજ છે. સ્થાધાનતાની तमभान्ये अलाहस्थातं कीद्यार स्थान सीधुं, प्रवर्ते ते તમત્રાની તાલાવેલી જગાડવાર વીર પુરૂષ પાકપા 🦫 પસ થઇ સુક્રમું. આવલાં દી પ્રભુએ ડીવેલરા આપ્યાન સ્વાધાનતાના તમમાની મલાવેલી અપારીશ પ્રભાને એણે લગાડી "અર્?. भाषके दिवसार विनानी प्रकार न भन्ने आप पान काना લાવાર્ના આપણી પાસે સામન ન મળ દિશ્યાર ન મળ દારૂગ્રાહ્યા, વિસાવત પાસે એ સાધના બરપુર, વળી ચાધ્યુકમ नीतीयाणी से प्रता की आपश्चींका देशणधुन्तिने वेतानी ભાવનાં શખા તેમનેજ આપણી સામે કરી મુકે એવી કળા-ભાજ. સાઇએલમાં શેદ પાણી, મોદ્રા માટે તેમને લઘણી પાત્ર કુક કુડી જોકાને આતંદ કાકાર્ય અને અલ્પણો ભાઇએક્ટી જ સભાગ સંપત્તિના ઉપયોગ કરી પૈટ ભરીવસીને આપણી મુખીતા ઉપર હસવાનું ગારવ કેને," ખરાખર ભાજે છે. સ્થિતિ **તી**દુર્મા ઉત્પન્ન કરેલી છે તેવીજ સ્થામાંથી આપલીક પસાર **भवा**र्क्क तथा प्रका भवास भाने जा गा गहेता दीहनावर केला. **લીડીક રાજ્યનાં અમર્સાંડના પ્રવાસે નવા ગામ કરે અને** ત્રાવેલ પશુના કાર્યમાં વીધ્ય નામિક જેમ લેંકમાં પાના હતી અને અલ્ટેમે બના રહ્યું જે તેમ. પરંતુ માન્યર સ્વાધાનાના ! लगो नप्रवा प्रकान बाओं अब भृत्युने पथ द्वेकीयां सन्ते ક્રેલ્ડ્સનો તાલાવેલી પ્રત્યંત લગી દેવલ તમે આપણી માસે **હથિયતા નથી. લડકો**ીભારે આવા ભીવનાના પ્ર<sup>મુ</sup>ં પછી સામે भावताल नहीं. अध्योदना देखभड़ना अधेरीका जना छए। **ટેકડવર, હલિયાસ્થી** અમેલી સ્ટ્રાક્સ **લઈ આવ્યા**. તે મકડાઇન સર કેલાર કે.બીંટ જેવા તેને ખાનર કસ્તિને લાઇડે પણ થડવા हाँद्रती स्वाधीननत्ती अववर आक्टे ५,६४थि नीव्यपानी संस्तिने वाले नया बरुष्या शुंध प्रसीता अभिक वृष्य अवस्था नेएए वे वेका ચાલાનેન્દ્ર હાથે કસી લઈ કર્તે એખન કરી મળામાં નીખી પીટે માતરમતા પાકાર પાડી સ્લાધાવતાને વસ્ત્રા નાજવાનીએ પ્રાણાપંચ તથી કર્યા 🐞 સામસ્તિ 🖂 ૧૯' શહેરના મેન્ટ મેરકવીના જેલ માં હતા. જેમગાં નેમણે પ્રતિહા કરી ર ભસ હતાં સુધા **ખાવસ**િકને સ્વાધીનુતા ન મળે તાં સુધી જેમમાં અલતા કારોત હોના દશામ છે. સ્ત્રી તેર દિવસ સુધી અલ ન લઇ ચીર ધીરે पिलान्त जातमान देवनी सावैधी धुटा पाडी होता. आव-**લ**િની આવી પ્રજાવીરતા જોઇ ગેકરવીતાના સ્થાતમાં પત્યે જમત આમાં મુખ્ય બની માડીવાર તે જોઇ રહ્યું. અને દીદ માં તાજવાન જતીન માલુએ શું કહીં એછે. પણ જેલમાં अभवाके हरी स्वाधीनना भागर हेट भारपेर आदशोहनूं क **અનુકર્ણ** ' આવલાંડના દેશવાકતોએ શન્મ મહણ કર્યાં. હીફનાં ન્દ્રનાશિંગિક અહિંજા અને સતરનાં અભેક હસા પાતા પાસ

રાખી દુશ્યનો પૂર્વ પણ કે સખી અને દુ:ખાસદે છે. ભેંદુકના ગાળાએક સાપી અતીએ પ્રજ્ઞ ઝીલે છે. લાઠીના ક્રુટકાઓ સહી જમાત હપર હીંદનાં નરનારીએ વધકડીયાં ખાર્ક કરે છે. ગ્રસ્પીલાલમાં નન છે, પુનઃ સ્થુસંચાયમાં આવી ખેતે છે અને ઇન્કીલાય કોંદરમાદના પાકારા પહે છે. स्वाधीनना आप्त हरवानी भैनी भेकर भुभारी, देखकात ડીવેલેસએ બાપેર આઇસિક સ્વર્ગસંવીક પૈદા કર્યો અને તેમનુ रीपण्डीका जानी स्थाप्य विशेश सरकारनी कोर जीकेर तेजे कामरीय रीपल्बी: सरभरती रक्तल्य ५री छैट मेंबेंज કરી 🤼 આપલીંક ઉપર તમે બીડીરો રહતા કરો 🔧 અને અમહાડિવસી કરીએ છોએ તે ખતતીએ છીએ, અંતમાં પ્રીક્રીક સરકારને નગતું આપવું પડવું. આવલાંક સાથે **સંક્ષેત્ર** કરી અને તેને સ્વાધાનના આપી, પાંડીશ સાધાન્યમાં કેમીન તીવાત શેટસના દરતજો આજે વ્યાપલીક સાગી છે. પર્સવ दिवेसरा प्रव्यक्षक लाही के अवस्था ज्या अकरता सन**न्या** भिभाने स्टेनिय नहीं । जागली क्यां प्रकास तक राज्या स्थाप વાના તેમના મનારથી દતા અને ૧૭૧ છે.

અમ મહાન આપ્રદેશ દેશભાવતના જન્મ સન ૧૮૮૨ ના અક્ટાબર પાસની ૧૬મા તારીએ ન્યુ માર્જ પ્રદેશમાં સવેદ હતો. તેમના પીના સ્પેનીસ હતા અને તેમની પાતા આ**દાંશ હ** હતાં. ડીવલેસ જ્યારે છે પપેની ઉચ્ચસ્તા હતા ત્યારે તેમતે ન્યુપાકથી આપશીંદ મેક્કલામાં આજ્યા હતા. તે**માં ક્યારીન** યુન્દિવર્સીનિન સાયત્સ અને આહેસના પ્રેન્સ્યુબેટ હતા.

सन १७१० नी सांबार्ग भीत काइबेनीयन साथै नेभिन्ने अम કર્યાં હતાં. સન ૧૯૧૬ તી સાલમાં રીંગ સાહુદ એરીયામ્ કરતરમાં એક માંત થયું હતું તૈના · સરદાર બન્યા હતા જતે રોમને પ્રકાશમાં અલ્લા ૮તા, તેમના સા**ધીએ સાધે** તેમને પણ કોસીના સરત થઇ હતી. પટંતુ પાછળથી તે સુબ જીવંત પર્યાંત દેશ તિમાલની સન્તેમાં કેરવવામાં અભી હતી. *ખી∂જ* પરક્ષે સર્ગ ઉદ્ધોગોને માટી અપવાર્ધા અલી દ્વતા તેમાં તેઓ જૂરી મળ હતા - નવારે તેઓ કોંમ્સરાઉન માં જેલમાંથા છુકીને આવ્યા નાટે 🔆 માણકોએ બળવા માં એપને સાથ આપ્યા હતા તેઓ એમની સરકારી હેઠળ ડબ્લીનમાં કામલ થયા જ્યાં પ્રભાગ સવતે એવને અપૂર્વ માન આપેલું આપલોંક્સ સ્વાધીનતાની લક્તમાં એમને સન ૧૯૧૮ માં કરી પાછા જેલ શકા ચંધા બીજો પળવા કર્યો કરવાના એ મના ઉપર આરોપ મુક્લામાં આવ્યો અને જેમને લીકન જેલમાં પંચાયતામાં આવ્યા. પરંતુ લીકત જેલમાંથી એથા સરકારને વાળ આપીતે નાસી ખુકવદ જેલનાથી **એ દેવી** રીતે બાગી વ્યુટમાં તે પિંગે પશી કરવતાએ **રાય છે પરંતુ** ખાઈ ભીતા આ મુજબ ખાતા હતી. ત્યારે કીવેશસ જેલમાં दता त्यारे क्रेशने तथा अभवा साथा मिर्देन क्षेत्र मेाडी देश માહલવામાં અની હતી - અન્વકની માંદર મેં પ્રાપ્તરોન-છીથીએ: છુપાવેલી હતી. છેલના દરવાન્ય કપરના નાળાંની અપ પ્રષ્ઠ क्षेत्रालं कावी कर है इपरक्षी प्राप्तक धार्न अरीके। यह नामां ઉપદાવાનું સાધન બનાવી ત્રક્ષ કરવાનનગાને ખેતલી નેંગ્રેન જેલ આવા જાગી ગયા' બહાર મુચિર્જન મેહર કાર યા ખડી રાખીજ હતી તેમાં જેશી સ્લાધીનવાની પ્રતઃ પેલ્ટના કરવ सरकारना पंजाभाषी कश्मा । तेकि त्यांधी काना धाना क्यो

રીકા પહેંચ્યા અને ત્યાં 'આઇરીશ રીના કાં ' માટે જ લાખ ટોલરનું ઉત્તરાણે કર્યું સત્ત ૧૯૧૦ ની સાલચી ૧૯૨૨ તી સાલ સુધી પોતે કહેવાના આઇસીશ રીપળ્લીકના પ્રેસીકેટ હતા. તેમણે ૧૯૨૧ ની સ્ટલમાં કહ્યું હતું ક તેએ જેટનો પખત એલમાં કહાદપા ઇ તેટલા સુખા ૧ખત બીએ જોવા નથી. કાર્યું ક મને પાતાને એ ભાગ હતું કે ક્ મારા દેશ પ્રતીની કરજ પન્નની રહેશા હ

વિકામતની સાથે સંગાધાની થયા મળી આપતો કર્યા નહી **सर्**जन्म स्थापना पन नेगा रिवेशराने स्थान न अल्यु विकायतमा आडीपाइ सामे संगंध रूपायानी किने प्रधाना ન દતા. એતું સહયબિંદુ તે। જામલો કમાં રીપન્લીક સ્થાપવાનું રહ્યું એટલે વિલામત સાથે સંધી થવા બાદ મેઇરેટ વર્ગતા **દાયમાં** રાજસત્તા અલી - આપરીશ દી સ્ટેટના પ્રેસીકેટ તરીકે **મી**, કાસચેલ મોજ સુધી માયલોકના રાજ્ય વહીવટ સસાવતા હતા. વિશાયતની સાથે મધાડા નવિ યાત એવી રીતે સંબેદ-મ'પથી જા કામ ક્ષેત્રા હતા. કરવાન ડીવેલસ પેલાની રીયવ્સીકત પક્ષ મજબૂત કરી રળા 😘 ચાલુ ગાસમાં **ખા**યલાંઢમાં જનરલ ઇશેક્શન ચર્ચુ અને તેમાં ડીવેલરાના રીપવ્લીકન પક્ષને વિજય મહિયા અને દવે ભાઇરીશ દી સ્ટેટના એએમ વધુ મતે પ્રેસીડેટ તીમાનું સુક્રમાં છે. એએમ પ્રેસીકેટ સુંકાય કે ભાર કહાલની અંદર એંગણે રાત્મદારી ક્લોએમી મુક્તિ આપી દીધા છે અને આવસીક આને પૂર્વ કુરલાસમાં અહી અને છે. પોતાના પ્રધાન મહિળમાં એમણે જ્ઞેમના રીપાળની કનતા લીચાર ધટાવતા સાધીએ(તેજ સાંગેલ કર્યા છે. ખુધારણ પુરુકિતી ખીટીસ સાજાજની પાલીમેંટમાં વધાદાદીના સામંત્ર હેવા પડે છે. આવસાંડની વાલોમેંટમાં भेशनोंद्र हेर्यानी की प्रथा गार्टवेसी के नेन्स्री काफ्ररीज से સ્ટેટનું જાધારણ ભાગે સહેનસાત પ્રાંચમાં ન્ટીલઈ અને તેના શામસોની 🛊 વધાદાર સ્લીસ એમ કહેવાનું દેશમ છે. એ સાંગદ ક્ષેત્રાનું આડી નાખતું ના નેમાં સુધારા કરવાને વિચાર ચાલી रक्षी के. ये श्रेमांडमां १५त यामारीक मांधारवानेक प्रश्राह રહેવું. સહેનજાત અમાન્ય અન્ તેના વારસોને નવિ એવા જાતરા દખલા થયાના સંભવ છે. આવલવિની આ ત્રીર हैशासन दवे प्रशिद्ध नहीं अला ६५२ आल्पे। या अभिन रतेनां शुक्रालां उपान्धं दिया थे। ते। स्थानश्चिशक देवितं है दवे मिभने। प्रेरमान सं शहरी है प्रती आहे समस्त चलात भीट માંદીને ભોઈ રહ્યું છે.

રેવા હેતની જગતના વધા મહાન પુર્શન વર્ષાવેલા તેમાંના હપલા એવે પેતાનના મુક્કની સ્વાધીનતા ઉપર પ્રમાણે પ્રાપ્ત કરી. હવે રહ્યા એ વધા મહાન નરીમાંના સાથી વર્ષ્ય મહાન નરીમાંના સાથી વર્ષ્ય મહાન નરીમાંના સાથી વર્ષિયા અનેશ અનેશ બારતના સાધીનનાના એમની પેરિકેશ અનેશ નાદ વારતના સાધા તરનાદી અને ભાળવાના આત્મા કહેયા એ નાદ સાથતાની સાધેજ આ પે અને માસમાં પ્રત્યા અને સાધા માસસાં કરાવાસમાં પૈસી યા લાકીઓના ફ્રહ્મ ખાઇ. નાબ ખિલ્કત જમ કરાવી, અનેશિનાં પાસનાર વ્યુક્ષને પગ નીચે રગંદોથી નાંખી સંત્રા પેરાસ ઉપય રહે પ્રાપ્ત પેરાસ પ્રાપ્ત પ્રાપ

लंदी वस्ता हरें, अभारी परात्ता ते साम्याल हरे छे." से साहेजने ज्यान नहीं व दिल्ला जिने हैं आहंजा, हातरा, नहीं, नजांकी परेसां छे ते हैं कि हि दिवस की साहेजन हैं हैरेवान ज्यारी हिंदी पणरीज को परित भड़न मेदन मास्विवाकी वेदिन सामने संवाधीयों छे हैं का वर्षे माते करवता वस्ते के अधान पुरुषते दीदने। हारुकार तभारे मेरेपवील परित तिने कें छर्टल बापवानी नमें ना बादी हिंदन राष्ट्रीय अपनान हरेस छे के जिन्न वाजी करवर सामी प्रीत से आहता मार्थ परित कें प्रित कें अधि करवान साम मुलेने होती के छ्वंद मदान तमाम मुलेने होती होती के छ्वंद मदान तमाम मुलेने होती कर परितानी स्वाधीनताना भनेत्यों अह पर परित करवान स्वाधीनताना भनेत्यों अह परित परित स्वाधीनताना भनेत्यों अह परित परित स्वाधीनताना भनेत्यों अह परित परित स्वाधीनताना भनेत्यारी स्वाधीनताना भनेत्यारी स्वाधीनताना स्वधीनताना स्वाधीनताना स्वाध

#### ु व्यक्तरकारमञ्जू दाराज्यसम्बद्धाः अञ्चलका । अन् । अर्थाः धिन्द्रश्चन श्रीरिधिन्यम् ।

greet on to and an reak

િ તા- લ્લ્ય જ્યાન સાલાજા લાજા લાજા આ આ આ મામ માને " દીંદીઓને અલગ કહાદા " ના પાકારોના ના મુલ્કની અંદર લાઝી સંત સાવતોજ નથી. નાટાલ

<sup>(1</sup> હીંહી માને અલગ કહાઉદ<sup>22</sup>

તેમજ દ્રાસવાલના ગારાઓના **માવા** પૈકારા હજી ચાલુજ રહ્યા છે. નાટાલ માં હીંદીઓને રહેવા મહ તેમજ

વેપાર અને ઉદયોગ કર્યા ગાટે હરાપીયનાથી જાદા લત્તા હતાદી આપવાની સરકાર પાસે માંગણી કરનારી એક જાહેર પીડીશન કેટલાક સગય ઉપર ગતાલ્લાચામાં ફરવવામાં આવી હતી અને આપનું નવાલ પ્રાંતમાં તેના ઉપર ગેણાએકની સહિએન્ લેવામાં અથી હતી. અલી જાતની પીકીશન ઉપર ૨૫,૯૯૯ સહીએ! યર્ક કર્તી અને એ પીડીશન પાસમિંટન મેક્કલી અત્પવામાં અહી હતી. હોઈ સરકારનું પ્રતિનિધિ મંદળ કેપટાઉનમાં લુન(જાન સરકારના પ્રતિનિધિએ) સાથે રાઉડ ટેળલ દા*ન*ાસમાં ખેસી દીદી સવાલ ઉપર ગસલત ચલાવી રહીં **હતું તેજ સમયે** આ પોલિશન પાલમિંટને પહેંચાડવામાં આવી હતી. ચાલ માલતી તા. 🕒 મીએ દાઉલ એક્ટ્ એસેમ્બ્લીની અંકર નાટાહના ચેક સભ્ય ગા કિંક એક્ટએ પીટીશન સંબંધા એવી મત-લગતા કરાવ રહ્ય કર્યો હતા કે સરકારે આ પોડીશનના લપર વિચાર સલાવવાત આ કરાવનો સપકારે સ્ક્રીકાર કર્યો અને તેના ઉપર કાઇ પણ અવની ચર્ચા દાકસમાં ચાલી નદતી. મીનીસ્ટર એક પ્રત્રીરીભરે મી. એક્ટને ખાલી માપા હતી કે સરકાર પૂર્ણ રીત એ કરવના તાત્પર્ય ઉપર લક્ષ આવ**શે. આ** પીટીશનના સાશંશ એ નીકળે છે કે નહાલના હરાપાંઅનેના માટા ભાગતા બહેરમત દીંદીઓને ગેણએથી અલગ રાખવા હે≈છે છે એમ પાસ**ોમેં**ટને કસાવવું અને તે **પ્રતક્ષભને**ત પાલાંમેંટમાં કાયદા લાવવેત. માજસા પાંચ છ વર્ષ ઉપર જ્યારે પાલીમેંટમાં કલાસ ઐરીવ્યાત્ર મીલ લખલ કરવામાં અલ્કલું હતું વ્યતે હીફીએલિ ગેલ્સએલ્સી **અલગ રાખવાની** માગણી પણ વલી ત્યારે હોંદીમોતો જાહેરમત એવી. *ન*ોનિ**ધી** બીસ્કુલ વિરુદ્ધ હતું। અને પરિષ્યુભે કેપટાઉનમાં રાઉડ ટેબલ માન્યુરેસ ગળી અને ક્લાસ એરીઅલ્ડ બીલ પાછું ખેંગી લેવામાં આવ્યું. દીદી સરકારે પણ સ્પષ્ટપણ ને વેળા ભતાવી આપ્યું હતું કે હોંદીએમને સેમીએટ કરવાની સાથે તે કદી પણ સમ્ભત થશે નહિ. જા વેળાની શઉડ ટેમલ કેલ્પર સમાં પ્રસ્ લોકના પ્રતિનિધિએકએ એ વાત ૧૫૫૩ કરી પતી 🥻 હોઈ

સરકાર સેગીગેલનની નીતિને કદી પશુ ટેકા આપરી નિર્દા અહેતા દીદાએ તેમજ દીદી સરકારના એ વિષય ઉપરના વિચારા જાણીતા 🚿 હતાં પણ આ મુલ્કના ગેણાએક દીંદીએક સામે ઉત્કેરણી ચાલુજ રાખે છે. હીંદીએમને સેમીમેટ કરવા ના પ્રશ્ન ઉપર પીડીશન બનાવી તેના ઉપર ગેણાઓની સહીએ! લઈ એવું વતાવવ માં આવે છે કે અહિરમત એવી જાતની મા**મણી** કરે છે. હરાપીઅનાના જાહેતગત આવા રીત સહીએક **લ**ઇને જ**ણાવવા**ના પ્રપત્ન થામ છે તેન દક્ષિણોનેન જાહેરમત શું છે તે પણ જેજ સાધતા મારકતે જણાવા ગાટ સરકાર પ્રયત્ન કરશે ખરી! સરકાર દીદીએત પાસે એવી માંગણી કોન કરે કે તમે સેમીગેટ થવા માંગા છે! યા નહિંતે પીડીશન ઉપર સહીંએા લઇ અમને જણાવા. નાડલ એ ગામએા માટે 🔷 ખાસ રીઝર્બ થએલાે મુલ્ટ તથાે. ગારાએ જેમ આ મુલ્ટ માં સાદ્રસ ખેડવા અવેલા છે તેજ રીતે દક્ષિણ પણ અહીં આવેલા છે. હીંદીએને તેમ આ મુલ્કની ખીસવણી કરવા ખાસ **માલાવવામાં આવેલા હતા અ**ને તપ્ટાલ આજે અફિકાના ભગીએ અનેકા છે તે દ્વીદીએકની મજારીનું જ પરિસામ છે. એટલા ગેણાઓને જીવવાના અધિકાર છે. તેટલાજ દ્વીદીઓને પુષ્ક છે. નાટાલમાં એટલી મારાઓની વસ્તી છે તેટલીજ શ્વગભગ વસ્તી હીંદીઓની પણ છે. હીંદીએકની વસ્તીના ૮૦ 28ા ભાગ નહાસમાં જન્મેથા છે. જેટલે અંશે ગેણએન સાધમ આદિકન્સ છે તેટલેજ અંદા દર્દિઓ પણ છે. નાટાલ જેટલી માં એક્ટની જન્મભૂમિ છે તેટલીજ હીંદીમાની પણ છે. કરા **भरीते २२३में भिश्चम करेबे १२कके निलाये** के तरबेक દરતને દીદીએ။ પશ્ચ નિશાયે 🖩 અને તેના પ્રમાણમાં ડેણસોએ။ દરેક વિષયમાં સ્ટેટ પાસેથી મેહામાં મેટા લાબ અન્ય દ્વાપાના એ(ગે ઉકલે છે. વધારામાં તેમની પક્ષે ગતાાધકાર દોવાથી **તેએક રાજ્યવદિવટમાં ભાગ લઇ અન્મણી રાજ્યવદિવટ ચલા**લા અન્ય ઢેભોના સાબને તુકશાન કરે છે. અને જે પ્રજાને भवरिषधर नथी तेने अगरी तेना ६५० कुरम भूकरे है, हो **ગામએની માદ્રકળ દીદીઓને પણ મતાધિકાર દેવા તે** કોજ **ક**ંદોને હોંદીએલી સામે અલા જાતની ચળવળ ચસાવવાની તેએક બાલ્મેજ હિસ્મત કરી શકે. હોદી પ્રકા અને વેક્ટ વિતાની દેખ, તેએ છે સંબંધિશનની નોલીને આ મુકદની અંદર કદી પણ તેમણે સ્લોકારી નથી. હીંદી સરકારે પણ તે સ્લીકારી નથી માને બવિષ્યમાં પણ તેઓ કઠી પણ સ્વીકારણ નહિલ 🔄 વાત સ્પષ્ટ છે,

भूतभूषी १८१ने। के सार समानार इस वि छे । पुरुष अर्था पास कर्या है। छ आर दी बात में विलाश काणे विषय लेका में कर्या कर्या कर्या कर्या कर्या कर्या है। यह दी बात से में कर कर में कर्या कर्या कर्या कर में कर में कर कर में कर कर में कर कर में कर में कर कर में कर मे

ليك

210

340

top

--- 517

44

કરતુરભા જેવાં અતિ વંગાયત મવિત્ર મળાતીને આવે સખત મજુરીના ખલિ નિર્દેષ અને અંગલીમાં જંગલી નજ કરીને बीडी सरकार क्षेत्रना उपर शुं पेर बेली द्वार ते आधील 📭 सम्रष्ट 🐠 🗟 भीताना पति भटात्मा भीषीक्ष 🏖 કાર્ય હોંદમાં કરી રહેલા છે તેને એ પાલાના **હર્મ સમછ**ને **ગતુને**લન ભાષે છે. પરંતુ એ કહ સ્લારીનું છવન એટ**હ** પરિત્ર છે, એટલું નિદેશ છે કે એક ઝોડીકે સુદ્રાં દુઃખ ન काम तेती तेजी। अपनामां सावाण वे 🗎 दोंदी आंत्रना નમુનારપ એમનું નારી છવા છે. એમનું છાન સારત সালালা সুসুত্র লিড ইয়ালার্থ টা, ভারিবাল লভি সংগ্র अभवनी करे।डे: आकिनो श्रीष शेषाइप D. आस्तानातानी આવી પીર્વાંગના ૧૯૬ નારીના ઉપર પ્લોડીના સરકાર દાષ નાંખી હીંદ શૈકર રાજ્ય કરવા પ્રશ્લે છેર માસીસ સંધીતે કરવામાં ભાવેલી આ પાતરી સભલેરે હોંદના કરોડેર આત્માંથા ખ**ળબવા** કંદા અને થાંદીત રાહ્યલંત્રના હોદમાંથી સલબે માટે ના**ર** યર્ભ ભેવાજ ધાર્યા આ સાબ સાબામાં કે બોદીસ રાત્મને મળશા જેતા હિતાલ ન છક આવ્યા દેવય તેને કમાર નીપન रीत भीवक सजाडे 🛣

# સા. આ. ઇ. ક્રાંગેસે ડેલોગેશનને રજી કરેલું સ્ટેટમેંટ

(ગયા અંકથી મહ્યુ)

સન ૧૯૦૦ તો સાલમાં હદિશિયત રીપખ્લીક સરકારે જે પરમીટા અપી હતી તે બહાતિ ત્રણ પૈકાનાં રજીસ્ટરેશ કેવલા વસતી કરજ માદી. કેમ પીકાનર તે વેળા અતાદ કરીતે કેમને દર્શાવ્યું કે કામના પૈતાના સ્વરકામુંને ખાતર દરક આ સ્જીસ્ટર લક્ષ કેવા. તેમણે દર્શાવ્યું કે આપી યુરેમીખની ઉત્કેરાએલા છે તેઓ પણ કર્યત્ર મહેશે અને એ રજીસ્ટરેશ એક તેમાં આપેલ્યાય એ સિદ્ધ થઇ રહેશે કે જેમની પાર્શ એ રજીસ્ટરેશ છે તેમને અલા વસવાના અને કેશ પણ વેળા આવરાના અને જવાના અધિકાર રહેશે.

લાર ખાદ પણ દીદીઓની સામે તુરાપીઓનીએ લામ દર આવવા ચાલુન રાખી કે કાસવાલમાં હીદીએ! મેઠા પ્રમાણ માં યુનવાલ ન્વર છે. આ ચાવવા સન ૧૯૦ સુધી ચાલુ રહી અને તે સાલમાં વળા ખોલ્મ કાવદા હોદ્દીઓને દ્રીથી રજીસ્ટર કરાવવા માટે ધારાસભા સમકા લાવવામાં આવ્યો. આ કાવદા દાસવાલમાં માળ કાવદા હૃદિ પ્રસિદ્ધિ પામ્મેક મહાન્યા માધીજીની સરદારી હૃદળ વિલાયત કે બુટેશન માદુ અને ધારાસભાગી પસાર થતો એ કાવદા તે વેલા તો અહશ્યો પરંતુ દ્રાંસવાલને ૧૯૦૭ માં રીકપોન્સીબલ સરકાર આપવામાં આવી કે દ્વરતન તેના તેલ કાવદા પાંચે પસાર કરવામાં આવ્યો.

सन्यामहनी अक्त

આ કાયદા પસાર કર ામાં આવ્યા કે તુરતજ મહાત્મા માંધાજની સરદારી હૈદળ સત્યાપહતી લકત શરૂ થઈ. હજારા હોંદીએ જેલમાં મળા. હોંદીએ સમાધાનીની શરતે વેલાંદરીલી રજીસ્ટર થળા અને સન ૧૯૦૮ તે વેલીડેટીંગ એક્ટ પસાર કરવામાં આવ્યા રજીસ્ટ્રેશન કાવદાએ વિષે જે અને જન્યાવ-લામાં આવ્યું છે તેમાં એ બીડકૂલ સ્પષ્ટ કરવામાં આવેલું છે

10 10 10 10 10

<u>'ક એંગની પણે રજીસ્ટ્રેશન સ્લીપ્રિકિટો ક્રોય ને દરેક છેયઠની</u> સાગિતિ તરીકનાંજ કેપાય અને તે ધરાવનાર કરેક માણસને ક્રાહ્માનીમાં દાખલ થવાના અને વસવાના અધિકાર છે. સન ૧૯૦૮ ન ૩૬ માં કાયદાની અધર એ ખાસ દર્શાવવામાં આવેલું છે કે સન ૧૯૦૭ ના પીજા કાયદા પ્રમાણેનાં જેમની પાસે રછસ્ટ્રેશન સટીર્પિક્ટા છે તેમને ૧૯૦૮ ના કાયદા પ્રમાણેનાં નવાં સ્ટક્સ્ટરા લેવાની ક્ષૂટ 🕏 અને એ કાયદા પ્રમાણે આવવામાં આવેલાં સટીંશીમ્ટાથી પણ તે ધરાવતારને ×મા કેાલેાનીમાં દાખલ થવાતા ×ાતે વસવાના **મ્પાધિકાર વહેરો.** સન ૧૯૦૮ ના કામ**લભા** રહ£દેશન સર્ટીન પ્રીકેટોને સંવેશણ આપવામાં આવ્યું એકની કે જે ઘરાવનાર મામસને આ પાસીનીમાં દાખલ થવાતા અને વસવાના અધિ-કાર છે. સન ૧૯૧૭ ની સાલમાં તવેર કાયોગ્રેસન કાયકો પસાર કરવામાં આવ્યા અને તેમાં પણ સત ૧૯૦૮ ના કાયદાર્થી મળતા સર્જે લઇ કાયમ રાખવામાં આવ્યા એટલે કે રજીવરેશન ધરાવતાર હીદીને કાંક્ષાનીમાં દાખલ ચવાના અને વસવાની દાક છે.

व्या उपस्थी कीई खड़ाय है कि क्षण्यातमां इसिवासमां होंसिकी। साथे खुटूं योग सम्पवात भावे तेनी साथे विशेष हैं।क्षों. हैं।इ शीक्षण्या म्याद उपस्थी मेम राजरहर वर्ध अने तेमी पत्री म्यापामी माना है हैं। है में कि कार मार्थ मार्थ कि वात स्थान राजरहर वर्ध हैं। है तेना दक्ष मार्थ मार्थ सिद वात स्थानी हैं। से वात राजरहर वह मार्थ हैं कार साथे हैं। से वात साथ हैं। से वात साथ हैं। से वात साथ हैं। से वात साथ हैं। से वात से वात की हैं। से वात हैं। से वात की हैं। से वात हैं

#### ૧૯૩૧ તા નવા કાયદા

ભામ હતાં સન ૧૯૩૧ તો સાલમાં સરકાર નવાં મુધી-પ્રેશન કાયદા હીંદી સરકારના એક્ટેટ અને હીંદી કામના વિશેષ હતાં પસાર કર્યો અને રજીરદેશન સહીંરીકેટને અંગે રહેલા હતાંક છીનવી લેવામાં આખ્યા. સન ૧૯૭૧ તા પંદર માં કાયદાની ખીછ કલપથી આ રજીરદેશન સહીંરીકિટા માત્ર કામળતા દ્વકાળ બની જાય છે. સ્મહસ-સુધી એક્ટીમેંટને! ભાષી મેદામાં મેદી બંગ કરવામાં આવેલા છે એમ કામ મેદમ રીતેજ માતે છે.

#### ढाह्या स्तनऌना केस

ડ્રેસિવાલમાં ડાલા રતનજીને કેસ ચાલી લગે અને તે વિષે પ્રમીશ્રેશન લગીલ ખેડે ચુકારે આપેલે છે તે આ સ્ટેટનેંડ માં સામેલ કરેલ છે. આ ચુકારા ઉપરદી એક શકાય છે કે દ્રાંસવાલમાં એ માણસ કાયદેસરનું રજીરડર ધરાવતો દ્રાંય અને તેલે પાતાની અનિં પણ ચાલવેલી દ્રાંય અને તેને ઉત્કારી જનમ્યા દ્રાંય તેને અહીં જન્મેલાં તે શ્રાકરાંએ માઉલ આદિકન એકને ન મણાય સિવાય કે તે શ્રાકરાંએ માઉલ આપ બન્ને તે ગ્રાંવમાં સિવાય કે તે શ્રાકરાંના માટેલી આમ લેને તે ગ્રાંવમાં સિકાયના પ્રમા વખતે ડેલ્લીસાઇલ સ્મેલા દ્રાંય અને સાથસાઇલ પ્રદ્રીના દ્રાંયા સાઇલ સાર્થેલ્ટ ફ્રેમ્સ તેનું દ્રાંગીમાઇલ ઇલ્લ્સના દેશીસાઇલ સાર્થેલ્ટ ફ્રેમ્સ સામ તેના પણ સાંકરા અર્થ કરી નાખા દ્રારાને આર્થ

तुष्यानशस्य रियतियां भूधी 🗗

अन्मेस लाग्रक वाह्य आहिकन तारेक मधाम के तेनी भा भागे वहप भागे तेना करना यभारे डेग्गाभाइस केविक क्रिकेट अहसे के भागे कथा यक वर्ष सुधी भा देवमां खेलां है।वो कोईकी,

#### ક્ર-ધરભાઇ પદેલના છાકરાના કેસ

સત ૧૯૨૯ તી સાહસા આ વિષયમ કેવી રીતે કેમોશિયત આતું કામ દિલી હતી હતે સત ૧૯૩૧ માં દેવી રીતે છે છે તે તફાવત ખતાવી આપવા શ્રી કંપારમાઇ પઢેશના છેદકસ્ત્રો કેસ તોએ રજા કરીએ છીએ.

मी प्रमान्तान परेसना नं. १ केंद्रे रहोटमें रहेता हता. तेमने का देवमां करमेंसे एकदेश छे. में शिक्शना करमें वेण तेना मा केंगीलाइक न दली मेंद्रेसे के प्राथमा करमें वेण तेना मा केंगीलाइक न दली मेंद्रेसे के प्रमान केंद्रेसी न हता. जा छेड़िया देविमां केंद्रेसी केंद्रेसी का अधिकार केंद्रेसी वेणांस मार्थ मेंद्रेसे केंद्रेसन केंद्रेस मेंद्रेस केंद्रेस नाम केंद्रेस केंद

क्षणीत मेरि सका स्वत्रक्षना प्रेसमां के सुन्नहीं क्षणीत है। तेती असर की प्रश्लीक अंगीर वहीं कारक के के केश्वसकी असे कल्मेशा के को केंग्री बीटमां के तेका दक्षण नवा कारत प्रभावी का देवमां पाका कार्योक संस्थी नहिं (क्षपूर्व)

# હીંદમાં આજે શું અની રહ્યું 🗗?

હોંદના સ્થાત'અમના ધર્મ શુદ્ધ વિષે શું ભની ર**હેલું** છે તેના સમાચાર સરકારે સેનશરસીય મુકેલી દેવાથી ભાષભૂને મળતા તથી.. સરકારે પસંદ કરેલા ખતે તેના લાબનાજ દેાય મેવા દેશ સમાચાર કુટર દાઇકવાર આપવાની મહેરમહતી કરે છે. 🧸 તે ગાટ ભાગે તેમાં એવાજ સમાચાર દેશ 🛡 🦫 "અસદ-કારની લક્ત તુરી પડી દીકર્મા શ્રાંતિ યમ મછે, ગદાસભાની ચળવળ તાઠી પડી, સરકારે વિજય ત્રેળબ્લેર" વ્યાવા સુંટી ક્લાડેલા શબ્દોથી લખેલાં મથામાં ખાંધી અગતને શિકું જતાવવા प्रमान्त काम हे है हीहमाँ दवे सर्वा जतम यह सह वास्त्रविक સત્ય પરિસ્થિતિને કરાદભુએક છુપાવી બીકકુળ ભુકામાંથી બર-પુર સમાચાર બગલને પ્રરાહ્યુર્ગા આપવામાં આવે છે. પરંત સત્રાતે અર્ધાભૂઝી રે છુપાવવાના ભાવા પ્રસત્તા કહી પન ક્ળાન ભૂત ભૂતા તથી. જ્યારે જગતે માર પરિસ્થિતિ **ભાષ્ટ્રી છે** ભારે જુલા**ણાં કે**લાવવાનાં આવી વાજના ઘડનાસ**ગરના મુખીતા** खपर कमत पेट भरीने बस्य छे. परंतु बाबीयाडी विधायतनी આવીજ મંત્રાદવા છે. એ માટે આપને તેની ત્યા ખાઇને. 'ટોબાર્વકા આપિતી અને' પત્રના લા. ૧૧ મી. અનેવારીના

'ट्राम्सनेश भाषितीका' पत्रना दा. १६ भी कार्यशाना कांक कमारा हाथमां काव्या के तेना फलस्पत्री सीक्षानती २२८ हाश्वसीका। केंक कव्य शिक्टर भेस. के वीक्षमासींग हासमांक सुरक्षशी हरी के काने तेचे नकर के केंग्रेशी परि-स्थित वर्षाची के ते प्रसिद्धिमां पुक्तां ते कथाये के के हुं हमयांक होत्सा सांभी सुसाधरी करने काव्या केंक्ष हाइमां शुं जना रह्या के ते लक्ष्या की शिक्ष क्यादर के. बहारना कमतने के समायार मेंग्रे के ते विश्वस्थान

નધી. છાં હીંદની માંદર પણ સરકાર એવા પ્રયાસા ની रही छे करें डीइन्ड भाजभा धुल नांधे छ अने केंस अनावया लढार परे छे । अधाराशानी बाह्यक द्वे छत्। શરૂલ થઇ રહી છે. જા પ્રમાસ મહારમા પ્રનાવનું 🕸 सरकारनी के व्यान के बाजनाओं हे तेने का का आज है. **ભા**ભ સ્વવાથી સરકારની સામે બહારતા જે વિરાધ દેવા ટ્રા 📲 में अप अप अप आते के क्षेत्र केम आविदाने। पड़ाना लाम पं तीम तीम नवा कालेकां। अठार कावता अवस् छ, ભાને તે દરેક વર્ચમાંથી, કેળવાએક્રો પછી, ધારાસસાના મકરીત, प्रीहेसरी, डेम्डरी पीतेरे पण भदार प्रदेश है. अना वर्णनी સવિત્યમાં મના મહતમાં મુખઇમાં પાંચ હતાર સ્વર્ધાસેવી હતા. આ વેળા મહાત્મા શોધીજી પ્રકાતની સાથે માત્ર ગેમ दिवसमा पंदर दल्लर स्ववंशिवाः नीधान्न भवा. अवत्वा स्वत **पनारक्षती** श्रुतीवर्भीटीना प्रेडिसरे। क्यनै विद्यार्थीकीने 🐇 भएते।, अभारती अधितिविद्यतन धुनावसीटीना प्रितेसरे। अने विद्याणी-🌉ાને પણ મળ્યા. પાલાના દેશની સ્વાધ્યાનવાની લક્ષ્યમાં સેવા आभवानी तेमनी व्याहारता में लेख, वरेड भड़दवना रेडने **२१क**ने। ६५१ असंत है।। अनह हेमाने। नकर पुरे छे, એક માસુ રાત્યદારી કેલેએ, મરું કેળવાએલા અને સંવૃતિ वान देखाता था भाषशीती सुधरेती श्रिष्टाभार एवांच ક્રેપ્સામ ભાવતી દેશ અતારે તેમના માલામાંજ પરંભગડા ક્રેખાવના સેલ્જરા कર્તે જીતકળવાએકા હોદી પાલીકા કરત देश लेका धपर लक्षावेद्या संश्कृतीयान देखकानीने पाई 🗈 काने सेमने देवता खुदा खुदा भागामा वस लाग है काने 🖣 સર્ગ જેલા પણ લશ્પુર થઈ રહેલાં છે. જેટલે સાળાજો અને भवांक शीलां व्यदेश महाताते। क्या वशीक वशीक वाब छ.

ગાંદની અહાર અને લાદીના કૃટકા લાદીના ક્રેટકા, મેળ્ય બહાર, અને માણીની પાકના અને વિદ્યાર્થોનોમાં ઉત્તર ઉદાવામાં બાવે છે. અને મેનું મરિદ્યામ મેં આવે છે કે ખલળતામાં થી દેશમાં કે કિસ્સનો રેઠ કિસ મેંગ્રેપ્સુલેરીને લાગી નોંપ્રવામાં બાવે છે. નરેતે, માલાટી બસી અને મેંગ્રેપ્સુલેસ નોંકતાર ભાવે છે નરેતે, માલાટી બસી અને પરિણામે પાયલ અમેલાએક રસ્તામાં પહી રહે છે અને અમાર મેંદના કોંગ્રેવે છે. પ્રદાસમાં મને રેટલાક દુરોપીઓનેટની સુલાકાલ થઇ. તેએક મેહીસ કમીશનર પાસે ડેપ્યુટેશન લઇ જ્યાની માન્યલ કરી રહ્યા હતા તેને એવું અવાવવા ક હોઈ! તરેતીના ઉત્તર લઇ ખાલા નિર્દય અને પાલાય હમશા ખડકાવો.

स्थियार विलाला क्षेत्रेत इपर नाणी जवार હથિયાર યિનાના ક્ષે⊪કાના ≇ક ટાળાં લપર હરકરે બનારસ भा भागा महार क्यों खारे हूं का दाल्य हता. भहात्या માંચીજીને પશાળા તે સંખંધી પૈકટરા કરવા એક જહેર સસ્ત **ા વૈદ્યા**વવામાં આવી હતી. મલા ટાઉન દેશમાં ગેઠાવવા भा व्यापी दती, रामाना सभव पदेखां बरहर हां कारमद **કારમાં** સાધકહોા સાથે આવી પ**હો**ંગનું હતું અને હાલન હેલ્લને amen લઇ લીધા. સાઢા લમાંડ માથે, **હાવમાં મા**ક પણ ભવનાં હવિયારા સિયાય હત્તરાની મંજનામાં નાં બાલ્યા **६वा.** भाक्षरहेट संद्या न भरवाते। द्वस्म हेरव्या ६ता त छर्दा देखे। वर्ष आव्या दता. बरवरी माधुसा धरी पादशी श्रीमाशि दर्ता भीक भाकु किसामा भाजनाई दक्तराने राणुं ६त्र. आ राजांनु नैतित भक्त पशु भक्ष सामक गर्धा कर्त **લતું.** લરકરને તે શું કરતું એ સહતું જ નદતું એટલે ગોરકા निश्च यप्तने तेले शाणा नहार वर्षा नील बाजाश्री छाउनामी म्मानीः परिचामे पद्मा भाषी गर्दा भाने सेंब्रो कापानी वसी.

હીવી નસોની સવા

गार्थाल लेली और भराज दशा

भेष प्रवास में हैं निर्धालन्ति एकार रोक्षां कर्ता निम्मेश्वर, प्रेसिकने एक्ते हरे एक्ता प्रियोग्ना करारे एवस व्यापना सिवाम याधुक है. मिर्डिनन्तिने गांध होदमां महांब के बाद प्रवास याधुक है. मेर्डिनन्तिने गांध होदमां महांब के बाद प्रवास याधि प्रति वाध रदेशी है. क्षा महात्मा गांधी पिते मेन्नेवार है तिना वर्षा प्रवास याधि पिते मेन्नेवार है तिना वर्षा करारे हैं करारे हैं वर्षा है क्षा करारे विद्यागीकी कल्पवर हिंदी तिमांधी हिंदी प्रकास है क्षा मेरे सेविकारों तियां पराव नाम स्वास क्षा करारा है समस्य का स्वास हो।

ગદરમસાનાં સર્વ ગકાનોના કર્માએ પાશીમાં પાસે છે. યાદીય પાલટાએક તેના ઉપરમી ઉતાદી પાકી જનસ્કાસી સુનીયમ જેક વાયટાએક તેના ઉપરમી ઉતાદી પાકી જનસ્કાસી સુનીયમ જેક વાયટાએક નદાવવામાં આવેલાં કર્યા હવે તેને સુન્ય અના કરવામાં આવેલું કાક પણ હવે અપર તેને પાંદીના માળતે બહિરકાર કરવાના પ્રોપેલેના કરવાનું કામ એ ઉત્તકારોએ કરે તેને તે માટે તેના માળાપને સુન્દીમાર ખનાવવા અન્ય અને છે અને તે માટે તેમાં માળાપને સુન્દીમાર ખનાવવા માં આવે છે અને તે માટે તેમાં માળાપને સુન્દીમાર ખનાવવા માં આવે છે અને તે માટે તેમાં માળાપને સ્વામ સ્ટાયા માં આવે છે

नाति में भाग धेताक शणकाया नाजा छै. अरदहती अंदर करेरीमा नेमल मामजंगामा हो। न प्रत्याता कीव-माम गांधु छै- को भोतिक शल्य कुं हरी रहां छै ते तेर कोंग्री प्रतिदासकारी लगारे द्वितनी स्वतंत्रतानी बदतका प्रतिन्द्वास सभी कारका भग्न प्रदेश.

है क्यां क्यां अपै। कां कां में सामान्य केशि साथै भास पारामीत करी बती. महात्याद्रके एक्कावेशी कहतना पालभी-भणा विषे तेमति मेंहिणी भीड़ी छे जेन्द्रहेल नहि परंतु तेमती की तीतीथी केलि पद्म विष्ट हेल जेम तेमते बायद्व ल नथी. भाव केशक हाण्याको अने बंदेश कवाल भत्यी है दा. सरकारी राष्ट्रक शासनारा कते सरकारी नेकिश भदात्याद्य साथे भारता गता नथी.

ભાળકેલું સ્વદેશાભિમાન

नारथी शेल वर्षनी ध्रम्भरता छाड्सकाल स्वदेशानिभानी। क्षेत्री कार्यस छाड्सका नार्यस छाड्सका नार्यस कार्यस कार्यस्था कार्यस्था कार्यस कार्यस कार्यस्था कार्यस कार्यस कार्यस कार्यस कार्यस्था कार्यस कार्यस्था कार्यस कार्यस्था कार्यस्था कार्यस्था कार्यस कार्यस्था कार्यस

कार्तिथी जनाम माध्ये, तमारी वात हत्तर में शंजीद विभार क्यों है अने भाग पुरुत्ती होया मन्त्रपामाना मार्थभीथी देश पक्ष भील भने पहली दक्षणी होति लेखे समन्त्रपा जारी द्रीबा मुख्ये : दने पक्षी होतिने लेखे समन्त्रपा जारी नदि में भोटीस मालने। एदिएकार हरी लेखे पामी है लाप. है।इसमें हारत लगाम भाष्मी में भाग देशने आहे समुह क्षाम अन्ते से स्थानर हैं भीन भने बामरी तेल हैं स्वर अस्पने।

# हुनिया छुक्ष्ती है

#### આયલિંદમાં ખુશાસીની ધામધુમ

**म्याप्टरीज देश**पातल दीनेसरा लेकेंग अस्तरस्ताह राज्यार्थ भाननामः 🖣 तेन्नाः ६वे अनि युंटधीमा विभाव भणता **આવશે** કેના વધુગતે પ્રેસીકોટ ચૂંટાયા છે. લેમણે પેરતાનું પ્રધાનમાં દળ પણ ખનાવી લીધું છે. મી. ભાગને મોનાસ્ટર માક ડોફેન્સ બનાવ્યા છે. ધી છે. ધી. ઢીમનને ત્યાય ખાતા ना प्रमान प्रनावना 🐪 आधा प्रदानभारण प्रकारताज्ञात માં મહત્વનાર્ક છે. ઉપલા એ પ્રધાનોની નીમસાંક ઘછી તેંગેલ દુશ્તાન જેશોમાં સમા અને હેમણે શાનદારી કેદીઓને નાન્ય **કેડાંગોલા** ત્રીખા કર્યા. તેમનું દરિસ્ટ જના<u>ન્</u>યું. તેઓ એ સેવમાં રહેલા હતા હે સેવમાં મરમાં કરવાનાં સાધના તુરત નાંખવાના હુકમ કર્યો, હેમની સાથે સુંકર વર્તન શુખતું, **તેમને** પાતાનોજ કપડી પહેલા દેવી, વર્તમાતપછા વાંચવા ભાષનાં, બદારધી ગુલાકાતા આપવી અને તેઓ સર્જ એક **ભીષ્ય સાચે વગે હાર મળા શકે એવા યુક્યો તરત આપ્યા**ન સુંટથીમાં કવિવસએ ખોજ લેકાને ખાખું હતું ) રીયખ્યાતન **કેલીએ**(તે વેંગ્રે) છે(દી સુકશે, તે સુખબ એવા કેદીએ(તે તુરત 🖦 🕽 મુક્તમાં વ્યવસા હતા. જાગાતા ક્લેમામાં ગીસમેલ માધ્યમે હતા. એમાંથી એકને પાંચ વર્ધની અને બીજાતે ગય વર્ષના સન્ન થઇ હતી. કાર્ટના વિરશ્કાર કરવા માટે 'ધા **રીપખાંકિ** ' પત્રના અધિપતિને સમ્ત થઇ હતી, જોન દોગાનને 🥦 📢 📲 મુક્લાયાં 🥶 મહત્વે છેલી મુક્લાયાં **ખાવ્યા છે. મીજા પણ મનેક રાજ્યદારી કેદીઓને છે**દરી મુક્યા 🗎. અને પરિષામે કળશીન સહેરમાં ખુસાલીની ધામલુધ મચા રહી છે. વધાદારીના જે સાગંદ ક્ષેત્રા પડે છે તેમાં ફેરફાર કરી નાંખવામાં આવશે તેમજ મના અક્ટોબર માસમાં 🏖 भागवीक शेष्टी निकट प्रभार करवामां भावपेर द्वेत तेने एह **३२**वामां भावशे. भा अपदा भूकक प्रकेशा दिन्निति सक्ति મ્માપવામાં આવી છે.

#### મ'ગુરીયામાં બજવા

મીન અને ભાષાન વચ્ચેનું કુત હ્રષ્ટ માલુજ છે. પ્રંયુ-રીવાના મારા ભાગ પાતે ક્રબંજે કરી લીધા પછી તો નવાન ભીજી આભાજી રખ્યું છે. ગીનના ગામલા સહેનસાદના ઉક્ષા પી. પુ. પી. ને પ્રંયુરીમાં શંજના પ્રેસીકંટ ભનાવી દિક્ષા છે. આ સહેનસાદના એક શિક્ષક ચેંગ સીમા સહે પી. પ્રધાન ભનાવ્યો છે. અફ કરીએ તે અગતને બતાવવા ખાદર જાપાને આ પુનળીમા તો મેહવી ઉધા છે. ફઢરના એક દારમાં જ્યાવવામાં માવે છે કે પ્રંયુરીમામાં દાખલ કરવામાં આવેલી આ હવા રાજનીની તેવી વાવશા દરકાવવામાં નીક્ષ્મી છે. આ વવા રાજનીની નવી વાવશા દરકાવવામાં આહ્યા તે વેલા અલ્લોની ગેરીસને સહીનમનથી તારના મારા માલુ કર્યો. આ ખળવાખેલ લરકરે સરકારના હરદદને કેઠો હરી! પકાર્ય છે અને અપાનીસ દય અપલાકો, એક દન્નમ અને એક ફેર્ટાસાદરને મારી તાંખલા છે. ખળવાખેલ લસ્કરે શહેરને ફૂંડ્યું જે એમાં સાવીએટ સ્ટેડ ટ્રેડિય કારપાર્થાનના મકાનના મમાવન પથા થાય છે. કરડમ ઠાઉસના બ્લોની મને મેનેન્દર સાથે પણ ખરામ વર્તન ચલાવવામાં આવ્યું છે અને તે પાતાની પત્મી સાથે રૂચિયા માગી કર્યા છે. અપાનીસ કાર્યાના અને બ્લાબની કેર્યા અને બ્લાબની સાથે સ્થાપ અને બાલાથી સ્થાપ અને બાલાથી સ્થાપ અને બાલાથી સ્થાપ અને બાલાથી સ્થાપ અને છે. ક્લાબાની કેર્યા અને છે. ક્લાબાની કેર્યાઓની કેર્યાના પણ કોરકા માનના અમ છે.

#### લીમ એક નેશન્સ પત્રલાં ભરે છે

क्षीय केल नेवन्त्र अनीवामां होते हैते घनने देशीने काल સુધી તેરટેદ લખાતે પ્રેરક્ટના કરતી હતા. ભાગત તેની જ્યાંથે परवा **उरत् नदर्तु. भीगै दमक्षा ञे**वी मतकथनेः सिम **।वै**र्दे છે 🐧 લીગ એવર તેશન્સના 🗟 રાજ્યા સમયા દેવર તેમનો વચ્ચે જો તમારા ઉપસ્થિત શામ તેમ તેની પતામાટ બસ્કરી પમતાં તકની કરવી નદિ એ મધારણ એવાં ૧૯ સભ્યોનું केंश्व क्षांबन बीग नीते हैं। क्या क्षांबन क्षांन क्षांन क्षांचन ના ઝવડા લિધે મેં મામના **પદે**થી હારીએ તપામ ક**રીને શીમને** રીપાંડ' કરવે⊩ થીએ આજ સુધામાં કા∷ પણ કરાવ કરી હોય તેં તેમાં આ દેશવ આકરા છે એમ દીખાય છે. સલેંદ્ર કરવા માટેની ભાષાનને આ છેલી તક આપવામાં ભાષા છે. की 🗯 अरवार्भा व्यवसान निष्ड्ण वर्गी ते। असिम्ब्सीनी મીટીએ વિષયમાં અલામણા રજી કરશે. એ ભપાન તેન ત સ્વીકારશ તે આપેલ્સાય હીસના લંધકવાની ૧૬ સી ક્રમમ અપાનને વાસ પાડવામાં આશે. આ ક્લામમાં લોગતા તિવોવ**ના** पित्रुक व्यन्तार अपन्यते। इतेष्ठ शत्त्रूप महिष्कार ५दी होते. **मोनी** अला है,

#### द्वीन्डनभर्ग हे द्वीडसर

જર્મનીમાં પ્રેસીકેટ સુંટવા માટેનું હલેકશ્વન હમણાં થઇ મધું છે. જર્મનીના ૮૪ વર્ષનક ૪૨ પ્રસિદ્ધ તેના માર્સના હી-કનભર્ગ ભાજ સમી પ્રેસીકંટ હતા. નવી ચુંટથી અસારે પ્રેસ્કિક્ટ માટે થઇ ગઇ તેમાં પાંચ ઉત્રેદવાંથા હતા. ભીજ ત્રભૂતી છે! ખાસ સભાગી નહેલી પરંતુ ખરી લડાઇ મારીલ હીન્ડનભર્ગ અને હીટલર વચ્ચેની હતી. હીટલર રીજવાન જર્મનીના આગેવાન શેખાય છે. અને તે જે પ્રેસીકેટ સુંટાય તા કુરાષમાં અભરા દેરધાર થઇ જાય એવા ધારતી સાૈતે રહેલી હતી. આ સુરક્ષી પ્રત્યે આખા કુરાયખાનું ખાન એ'સાએકું **હતું. હીટલર** ૧૪ વર્ષના સુવાન છે, **પ્રેસી**મોટની સુંદ્રભીના ભંધાર**ષ મુજર પ્રેસી**કંટ સુંદાવા માટે ખમુક મેજારીટી મતેં। જોઇએ. પ્રેસીડેટ હીત્કનવર્થ મેજોરીટી મતેં। के लीं। वेद ते नेजवी बध्धे। नथी, दी-अनुवर्शने सी-तेर શાખ વધુ મતે: હીટશર કરતાં મહત્યા છે પરં<u>ત</u> જધાર**ણ** મુજબ તે પુરલા લખાય નહિ 🖣ટલે એપ્રિલની ના. ૧૦માએ ફરી પાછા મહા વેવાશ તે વેળા માર્સલ ડીન્ડનભઈનેજ મેજેરી 🗷 મતા મહરા એવા માજ્ય માજતા લેખાવ છે.

#### शिक्षभान ३सने व्यव्छ

नेकनाधीरट पार्टीना सरहार कनरल ढट जीवनी राजनीतिथी प्रकार कारतीय के किया पेकारा पड़ी रहेगा के केटसे केड सेन्द्रण पार्टी स्थापी तेनी सरहारी देवा याटे टीसभान इसने करून हरवा सार काहिताना पद्मा भागामां स्वीकी सेवाह रही है. नाटायमां पद्म केवी सदीकी सेवाह रही है. जनरण ढट- वीशना राष्ट्रवाहरे था. जा. पार्टी पसंद तथी शर्ता की ने आधीतीक वात के. इस जाने जाति व केने ने जायीती जायीती काणीती की काणीती काली के काणीती काणीती काली के काणीती के के नाम की स्थानक की के के नाम के स्थानक की कि के नाम के स्थानक की की कि के नाम की की की काणीत की की की काणीत की की की काणीत की काणीत की की काणीत काणीत की काणीत की काणीत काणीत की काणीत काणीत की काणीत काणीत काणीत की काणीत काण

હ્રદંજીમ ભને ડીવેલરા

'शिक्षान क्रीरेस्ड' नामन् छापुं के निर्माणहारहेट छ।
प्रशिद काम से तैना निर्माणमां क्रम्यादेशकां क्र

of all ale ale ale ale ale are the ale are are are are are the are the are

#### 

એફાન, ખેર્વીએટ—હીદી સરકારના ચેક્ટીંગ એજંડ ચાન. ત્રેરીંગ ત્રવે અદ્વાદીયે કવડાઉનથી કરળન આવ્યા હતા નાં એક દીવમ રાકાઇ મેરીટસળર્ગ થઇ તા. ૧૯ થી શુક્ષ્યારે ન્યુ કાસન મથા હતા. સેંટ એલ્સવાલ સ્કૂલની ખંદર તેમના માનમાં એક મેળાવડા થયા હતા. ગાદ ન્યુ કાસનમાં એક હીદી સરકારી હાળા દોવાના સવાલ ઉપર ચર્ચા થઇ હતી. નેંગા કાર્યર એહાનીસળર્ગ ગયા છે જ્યાં લગભગ ત્રન્ય અઠ-વાદીના સુધી માકાશે. સી. બેરીંગની જગ્યાએ એજંડ જનરલ તા સેક્ટિરી નરીક માં બેરાએનની તીચાઇક અઇ છે. તેઓ પણ સીવેલ સર્વોસમાં મદન્સની અંદર છે

३व. सी. क्रीकृ, क्रीं हुन्ध:—अमा सीअनार रही घर क्रामी बामी मुंलग्न पहुँग्ली अमा के. इटरे तेमते। इंटरब्ध बेला ेम बे क्रांब्स्ट इत्तु के सरटरना देखीर पहेंचां नव १५-टाइन क्रेस्ट्रिंट महार पारी क्रीयी हूं क्याबा राम्नुं पूर्ट, सा. क्रींक्स मुंलसंबी सीमा बालिनी क्रीत सहस्व टानेश्ने मणवा क्रम क्रांत दांची तेकी हान्दी क्रम. तेका जीनमां रेमधी क्रमेबी कारे नुक्कानी क्रांबी तथास करवा क्रीयांचे क्रमान हता परंतु दीहनी सिकृत क्रीता मांच्यी करवा नहीं नहीं

ગીરીસ સરેલ્ઝની નાયકુ:—રાર તા. ૧૪ માં મેં મુંબદાયા દર્શાવે છે કે માસીસ સરેલ્ઝની તબકુ હીંદતી રાષ્ટ્રીય મહાસભાના પ્રમુખ તીમાર્ય છે. સરકાર માદુ વર્ષીય બહા- અલાના પ્રમુખ હતા હિં પહડાતો, મહાવાના અલુસ કવામ આતાલ પ્રદેશભાની ગાહીએ આવ્યા. તેમને ત્રયા મનીવારે પકડાતો મોસીસ સરેલ્ઝની ગાહીએ આવ્યા. તેમને ત્રયા મનીવારે પકડાતો મોસીસ સરેલ્ઝની નાયકું એ ગાહીએ એક અભારતી અંદર એક મભામાં ધીમતી નાયકુંએ દર્શાનું હતું કે હવે હોદ માટે કેલ્યું તાલી સ્ટેક્સનેલ અમાનો માહીય બંદેલ છે. ખુલે હોદ માટે કેલ્યું તાલી હોદને લગ્નમિંદુ છે

क्योद्धवा है। हुर्भाः — नेदायाणी भणनारी बार्क मन्दरंश मा2 तदाबार तप्रवारीकी अब्बु वर्ध वर्ध 🛡 मा केन्द्ररंश આસાનમને માટે અનિ મહત્વની તેમારી કારણ ક અસાન્યની માંત્ર વેપારતી ની ધ દેવી રહેશે ક હિયે મર્ચા ત્યા દેવનાર્યસભા મહાશે, પ્યાધિક કહેશેનનના વહા માં મારદહીક રહે એના નંભા છે. મ્યામની સમકર્યા હતા હવાન ધી રામસેમેક્ડેન્સ્ટરને પૂછતમાં આવશે કે મીટીક દેવીમેશન મ વહા તરીક સેંગે એટડાયા જશે યા નહિ

ખીજ અમેરીકન કરોડપલિ કરસ્તેન જેમએ કોંદ્ર કેમેરાની શાંધ કરેશી તથા પ્રીરંગ નેવાના શાંધ પહુ પ્રથમ એમવેજ કરેશી અને એ પંચાનાથી જે કરાદપતિ મન્મો તેએ પંચાયલું અઠવાડીનામાં આપ્યાત કરી! છે. એની દેશત પાંચ કરાદ પાંડા મહાતી હતી. મેતે શુંદ્ર કરતાં પંદેશ એએ મદેશ લખ્યા કે માર્ટ્ર કર્મ પુર્વ હતો. એસી એક કરાદ ૮૦ લાખ પાદ તો મરીડીનાં આપેલા કહેતા છે, પિંદ પ્રગ્ના અભિવેશ કે સામ કરે હતો. એસીડીનાં આપેલા કહેતા છે, પિંદ પ્રગ્ના અભિવેશ કરાતી કેન્ટ્ર કર્માના સામ કર્મ લખ્ય શક્યો હતા. કર્મદમતિનાં આવી પ્રત્યા મેરીડીનાં અમલા શ્રં સુખ આપે છે છે આ વિચારા આપ્યાતથાં જરૂર આવેજ.

ધેન સ્થારણ ધંશિસ — ભારતોનું પ્રજામ'લ સ્થાપના માટે અને શાહીનાદ સામે કહા ઉદાવના અને સારત સ્ટેટોને મેડેટરી સત્તાના કાસુમધી પૃથત કરાવના માટે ટુંક મમનમાં મહા ખાતે પેન ભારત મંદેશ મળનાર છે.

ડરભન ઇન્ડીઅન ખારકેડ:—ારલનની ઇન્ડીએન ખારેડ જે લેક્ટોર્સના સ્ટ્રીટમાં મળે છે તેને ખસેડી કેનલર્સ રેઠમાં લઇ જવામાં આવનાર છે જે માટે ઘઠાન હઇલાર થઇ રહ્યું છે તે મારકેટ સંભળી ડરાક્ટ લામ કેન્દ્ર, બાદું લેંકરે તેવવા મંભેલા ચર્મા કરતા નાટલ ઇન્ડીઅન ફાર્મને અસાસીએકન, નાટાલ ઇન્ડીઅન કાંગ્રેસ અને ડરલન ઇન્ડીઅન રાગેટર્સ મેરોસીએકનના પ્રતિનિધિઓ ન્યુતીસીયલ મારકેટલ ક્યોરી સાથે ચર્ચા ચલાવશે.

સર કુમ રિડી ખેરલે છે:—ત્રવસ્તામાં એક ઇંડરબ્યુ કરમ્યાન તર કુમાંએ રેન્ગોર ખોત વિષે કર્યાળ, કે જોતે ફેસ-વાલ મેસીયારીક મેન્ક રેન્ગેર ખીતા પાલીમાં કર્યા મર્ચા માટે આવશે પરંદુ તે તેના અસલ સ્વલ્લમાં આવશે નહિ દેશક વાલના હોંદીઓના હાલમાં હોય એવા દુરળદેશી ભરતા કેરમારા તેમાં મશે.

### પીટર્સાબર્ગમાં હીંદીએ! માટે ઇસ્પોતાલ

पीरसंभिन्नी प्रशीतालमां दींसके भारे के प्रत्य नही **વેર્ડ** ભાષાનામાં આવ્યા છે, એને ખુકસે ગુકવાની ક્રિય લા भी शुधवारना दि से शांका भेषर के दर सी. पी जिलाइना हाले क्षप्त हती. ते वेणा धीटर्राणके बहेरना भनेत कहेरी-**काले टाकरी नापी इती. पीडरीयर्ज धरपालाल मेर्हिना** પ્રદાખ મી. કર્મે હાજર યત્રીભાગાને આવતર આપી હતો माने इर्वारत रे पीइश्लियंती दाँडी रात्रे के मा साहस क्ये છે તે બીજ કહી ફાયરે ધડેક રેવા જેવું છે. પીટર બરીની હોંદ્રી માત્રે આ વેલાં ભાષાના માટે પીક ૮૦૦ નું ઉપરાર્શ પ્લે दत अने अंदिक अवकार तेथा वधाराने भी । छ न्व ने। કુરતા અલ્પ્યો હતા. આપ્યા વેલકે બાધવામાં પીક ૧૫૦ તા ખૂર્મ થયા છે. એક કરો આગળ ચાલન દર્શાભું કે એ ३भन्**सीन्द्र** ! वात छे हे ने।धीनी इतिस्वाकमी ।३०। पुरे।धीन क्यनेति का प्रश्रीताकने भार काथना आतर दोंडीओ। काथे दिशास करवामा सवमावी कराता नवी, ज्यारे अमेरका **का**र्याने ६९४ रहेतु है। य आर्थ इक शीक्षीयना दिस में मेहार भते। तेले। देशी का लेड्ड्रंबर तेले। में बा छे दारीले। व भुदेश्यीकान पुरुतना करतां ६० गाई वधारे संन्यीताक माटे આધું છે.

માં કર્સ દર્શાવનું કે મા કર્ય મહાના વાલ્યા પૈક માક દમ્ભર વર્ચવાના ધ્યાદૈના કરાયા છે. પાઉદ છે દત્તર તો ટુંક સમયમાં મળદ બરા એવા ફૂં બાહા રાખું છું. ઉત્તર ટ્રીસવાલની મુદ્દે,પીભન પ્રભા કે આ કરપીતાલના કેમ્ટા લાભ ઉદ્યાં છે તેઓ પુરતા મદદ આપણ એવા આહા છે.

ભાસીરફ'ટ માજીરેટ્રેટ મી. લેંગાર જેઓ સભામાં હાજર સપ્ત કાવા નહતા તેમથે લખેસા પત્ર મી. રૂસે લંગી સંબળાવ્યા હતા જેમાં દર્કાવવામાં ભાવ્યું દર્જ કે હીદી કામતા ચ પ્રવાસ સારે સુંદર છે અને તે બદલ હીદી કામને અભિન'દન માપું હું.

क्रिक्टर भी की अंति कोंदी क्षेत्रे भाव शुंबर काम क्र्युं ते ભદલ મન્યવાદ આપ્યા હતા. કારપીતાલા સંબંધી એવા કાયદા 🖢 🕽 ધાતાના ભીગાર આશુક્ષા ગાટે સમયક કરવાનું કાર્ય પ્રભાવીના છે. ભાવી આવતા પ્રભામાં રહેવી જોઇએ અને એ બાવનાને ઇન્ડેલ્ટન આપવા સરકાર પાતે અમુક રકમની માટ बादे हो करते अभूक २६भ अल्पाचे जीवती दरवी. जा શ્રુરપીલાલ ગલાવવાના વાર્ષીક ખર્ચ માઇક દસ દબારતા છે. क्यारे औठ वर्ष ते। लीका पासेथी भाग ८६ पांडिडनीक अहर भण्य दता भीडमां भर्यता विक्रिक्त लगत वर्त कीर्यकी, आही માંથી મુજ વસે છે. દીદી કામ તા તેમાંના એક્ઝ છે. ભાર બાદ મંત્ર મુરહીમ સાસાયટીના ચેરમેન મા. જામાદ વતી માં, એમ અસવાતે તાચે પ્રમાણેતું એક્ટ્સ વાંચ્યું હતું. વંચ પુરવીમ સાહ્યુપટીના પ્રમુખ વરીકે પીટસ નર્ગની હીંદી ક્રામ તરફથા હું અમારા સુરાપીજન પાકાશીઓના જાભાર મરનું હું 3 પીટસંખર્ગ કરપીતાલમાં એક હોંદા વાર્ડ ખતાવવા એ कामारे। बाक्ष्य बते। अने जे आक्षय पुरा करवामां शुरापी-'ભાનાએ મદદ ખાપી છે તેની કું કદર કર્વ છું. અમારા ખા પ્રયાસ માટે સાર વર્ષ પહેલાં અમે બાર્ડના મુલાકાલ લીધા હતા. અમારી વાલ્પના પ્રત્યે એક મહાનુબૃતિની નજસ્થી જો<u>ય હતું.</u> એટે ખાલાળ શામણીથી અમારી સાથે સહકાર इमेरे नदत ते। ज्यानी न्या होंडी मेर्ड तेमार मये। हत है नदि રી વિષે પણ સાંકા છે. ગાહેના પ્રમુખ અને સલ્લોના અમારી

પ્રેમ તરફથી હું આભાર માતું છું. " મા વૈદ્ધ બધિવાના ખર્મ મા તે કે કોઠા માલા તે! દીંદી કામેલ બાપેલે! છે' હતો ધાંતિક સરકાર પણ આલ્લા કીપ્રેયનના સમયમાં પણ માટી રકમ માપી તે માટે એક્સીનીનીસ્ટ્રેટર બને તેની એક્સીક્સુટીવના અને ફથી છીએ. અમારી ફામને ખાબ સુધી જે રવામની કોટી પાડ હતા તે સ્વાન હવે મહ્યું છે. ' અમારા ધતી' જે માલા બહાવવામાં આવી છે અને એ મદદ મળા છે તે માટે અને આભારી છીએ અને પ્રદર્સભર્મની યુગ્યમિલન પ્રભાને હું ખાત્રી બાપું છું કે આવી અલ્લી તક અમારે પણ આવીને દબી રહેશે હારે દીંદી કામ મદદ આપવામાં પાછળ ન પક્રે.

मदभद भुषाभ रसुते पीताना पिता भी शुधाभ रसुस लेका अभने अकि शहर भद्धार मना दता तेमना वती लखान्तु ६ आञ्चना भदस्यना भेगाण्डामा है भाग नथी बह सक्षेत्र ते भाटे दाल एवं खुं. परंतु सुरुधीम सास्त्रमधी तेमल भ्रांतिक स्ताक्षर तरद्वश के भक्षीम भणी के ते भाटे है जाकार दसीतुं खुं.

ડેક્ટર એન્ડરએ દર્શવ્યું કે આ ઇરપીલાલમાં કાઇ મથ ભાગતા જાવિલેક રાખવામાં આવશે તકિ. એના લાભ ખાખી દીંદી કામ લાઇ શક્સ, તેમણે કુરાનમાંથી એક વચન હાંશે લાવાનું કે એએ! પરિષ્ટમ કરે છે તેનેજ ખુદા સહાય થાય છે. તમે પરિષ્ટમ કર્યો છે અને તેનું ફળ તમે શુંએ! છે!.

# સ્વાતંત્ર્ય યુદ્ધના તાર **સમાગ**ાર

तरंभक्षार्थना बाल लेबाद शिक्षाई छ

પૈસાવરથી રૂટરના તાર જ્યાર છે કે દૂર મહાઇના હાછ એ બાર્ટીશા સામે જેટાદ પાકારી છે. (તુર મહાઇના દાછ અરહદના ગંધી ખાન અલદ્દલ પ્રપુરખાનના સચા થય છે) તેને વસ કરવા માટે રાયલ એર ફાર્સ પ્લેનમાંથી સરહદ ઉપરના લાધા માં બગ્ય માળા ફેંકલામાં આવે છે. ખાસી પણ દાછની પ્રકૃત્તિઓ અરક્ષી લાધ નથી. અારે વરસાદને લીધે એરમેતાની પ્રકૃત્તિઓ વિપ્ર નહે છે. હાછએ હીંદી સરહદ ઉપર વરસાદ આપળ દુમઢા લાવવાની ધમાપી ખાપી છે. પંદ્રાલી આમળ એક એરોપ્સેન નીએ ઉદ્ધું હતું તેના ઉપર સરહદીઓએ ફુમલા કર્યો હતા. એરમેને ખયાવમાં પ્રશીસ મન છાડી હતી એથી ત્રવ માળામેક માર્ચ મના છે. 'રાયલ એર ફેર્સની પ્રયુત્તિથી સ્થિતિ હદેલી ખનતી અપ છે

#### હીલ્હીમાં લાઠીના મારેદ

#### સરહાની સ્થિતિમાં મુધારા

ચેશાવરથી દૂશના તાર જણાવે છે કે સરહરતી સ્થિતિમાં સુધારેક થતા ભવ છે. તુરંબ ઝાઇના હાજી નાસી મચા છે ખતે કેઇ ગુકાની ભંદર ખુપાયા છે. તૈના સાથીએ વિખેરાઇ થયા છે. [સાખ કંદ નામના ગામ સિવાવ મેકિંગ્ય નાખવાનું ખંધ શકું-જે.

#### શીકરેશન વિધે ભીજી યાજના

#### ફીડરેશન અત સુરાપીઅના

भरत्युरी पत्रने। त्रवाकत्ताने। भणरपत्री ता. १४ श्री भार्नेना अदिवासी लखाने के १ गुरेपिकान क्रेसेसिकेवनना असुक का वीवीकर्स मुरापीकाने। सराझ काल्य क्यापतां दर्वाक्षुं के अति।ने द्वारत प्रेरियानका क्याराने।भी कापी द्वार त्रीतरेशका व्यक्तिय कक्षिर वार् कर्यो काले काक्या दिदना शिदरेशनना क्याराम्यु शाम कामक यास रामधं क्ये दिदना शिदरेशनना क्याराम्यु शाम कामक यास रामधं क्ये दिदना वरता प्रदेश कार्य साम्यु रामधं क्याराम्य क्याराम क्याराम क्याराम क्याराम क्याराम्य क्याराम्य क्याराम क्याराम क्याराम्य क्याराम्य क

#### ધી મુસ્ત હીંદુ એસોસીએશન જનરલ મીઠીંગ

ધી મુરત હોદ્ એસોસીએસનના મર્વે મેમ્બરાને ખલર આપવા માં આવે છે કે એસોસીએસનની જનરલ મોટીંગ શ્વીલાર તા. ૨૭ મી માર્ચ ૧૯૩૧ ના શેજ માંજના દૃૃૃૃૃ લાગ્યે એસોસીએસનના હોલમાં મળશે તે પ્રસંગ પણ ભાઇએ!ને વખતસર પ્રધારવા વિન'તી છે

ફાર્ય - બાહુતાના વધ્ય સંભેષી ભાવેલા કામગાના વિચાર કરવા તથા ભીજાં પરસુરાય કાર્યો.

> ખુશાલ **સુખા ગીરુ**દી, એટ સાહ્ય

#### જિલ્લાકાર કાર્યા અન્ય ન ગીતા મત્યન

(સંખ્યા—હિરોશવાલ પનસ્યામભાત મરારૂપાળા). વૈષ્કાન્દ્રભાવન કરાવાના સ્ટાર્ટ્સ (૧૪૦)

(अपर वर्षक्षी आसु)

#### અધ્યાય ર જો

#### (१) खेराक १४ वर्ष १५

ર્ધીકૃષ્ણની આ દર્શન સંભળીને અર્જુન બેહવા: "કેનવા જ્વતર અને પ્રશ્ન વચ્ચેના એદ અગ્રાનથી ભરેતા છે શ્રા 'તમાર્વ કહેલું સમન્ત્યા પણ, તેમ છવનમાં સુખન્દ્રામ કા માટે શ્રે સમુદના પરપાટાના અને માન્યાના જેમ આપણે સુમ્પન્ દ્રામ્પના તાન વિનાના દેશા, અથવા દ્રુટ સ્ત્રીને જેનાસ સાધી દ્રાત, તેમ મારતું ને મારતું એવા કરેયા વિચાર દ્રશ્યન થવાનું પ્રયોજન નહેલું. પણ, સુખ-દ્રામના પ્રસાધ અનુલવ છે, મરભૂના પ્રસાધ દર છે, તમે આ જા સમુદ અને પરપાટાની ઉપમાધી સંત્રામ ક્રમ મામક"

સખ-દુઃખના તાનવાળી પ્રા**ણ**િએને ત્રાજ્ય પરપાડાની ઉપમા દેમ આપી સઠાય એવી અર્જુનની ગંકાના ઉત્તર મામવાં સીકૃષ્ણ સાહ્યા:

'પાંચ' દારસતા ભાસપાત પ્રાપાટ કરતા સાગરતી અને ચર્મલન્ય સાગરના વચ્ચે એક છે, એ વાત તે સા**ગા કહે**. अध्वतन्य साधरभी अपनेक स्रुव भाषा ३भी बहेरेर, नर नै।, માન્તા, પરપાટા વગેર છેટે છે, તે સર્વે ચેતનાવાત 🗎 🖛ને, તૈયી, કાલો કાલો એ કેવદારા થયાં કરે છે, ગ્રાનું તે તે સ્માર્ગ भान प्रश्न वपले 🐞 कील हेक्सरोनेक आपनी एन्द्रियेका વિષયા, ભાષવા કાદ-લદોકા, વગેરે હોંદ્રાના તાંગોથી એાગણીએ औत्र. जेवा प्रशास देशकार भाट श्राधीनीने अधिक अञ्चल સાર રાગ કે કથિ ઉપજેલી દેશમાં છે, અને દેશકાંઠ માટે દેખ કે ભવાગમાં ઉપન્યેલા ટાય છે. તેથી, પાણીમાં કેટલાક દેરપારને સુખ કહે છે, કેટલાકને દુઃશ કહે છે. પણ અર્જાના સુખ દેતારા ફેરાતરા પરંચ 🕽 દુઃખ દેતારા ચાય, 🕮 🗃માંના દેશમાં કેરણાર માર્ચિક કાળ ટક્ટલા નથી, ભાગે છે તે જન છે, ક્ષપોક પ્રાથમિક સમજવો હોય છે કે દું અહાંત સુખી છું, मध्या भद्रीक इ.भी भूं. ५६ भीष्टक क्षत्रे की सुग અને દુઃખ માત્ર ઇતિહાસને) અથવા રખૂતિના વિષય અની અલ છે. "હું" ને બદલે "તુતો" એવું એક સામુમાં અને ભાષ છે. જે અનુભવ જેવું લાગ્યું હતું, તે કેવળ 🗪ક સ્વપ્ર જેવું બની અન્ય છે. જ્યારી સમુદની લહેરાના ફેરફારા અને પ્રાણીમાના છવનના ફેરફારામાં તાન અથવા બાનના બેદ રદ્વેલા છે, એમ બહે લાગે, છતાં તત્ત્વતા બેની ક્રિંમત સરખીજ 🕪. शानी पुरुष व्याम विवासीने के क्षण मध्य दक्षनारी સુખ-દાખતે ખાટે મહત્ત્વ નથી આપતા: પક્ષ ધારતન્થી એતે સની મે છે.

"અતે, અભુતિ! આ તત્ત્વમાન-તત્ત્વમાન કરીને એ કહે છે, તેનું દળ કહેત, તે માટેની મેમ્બલ કહેત, કે તેને વ્યવકાર માં સમજવા એવા સાર કહેત, તે આઠલીજ વાતમાં છે કે અગલનાં આવાં મુખ-દુઃપૈતી બાધૂમાં ન ગનવાની, એને સાંતિથી સહન કરી તેવાની, એને માટે ખગાદ-કદ્દાદ ન કરવાની, અલવા એતા ઉત્પાદ ન મહત્વ દેવાની સહિત મેળવવી, એવે આવી શક્તિ મેળવી છે, તેને તત્ત્વાલન સમજ્ય છે, અતે તેજ પૂક્ત શાય છે." ૧૫

#### (७) श्वाड १६ सी १७

मीर्कात काशत के थे.

માટ્ટે તરણપડ્ડા બધા વાલાના સાર રૂપે મારે તને છે કંઇ हरेंदवानं थे, खुडी लुडी रीने दारी **कंश**ाओनं समाधान करी ફરીતે અતે જે વસ્તુ પર મા<sup>ર</sup> આર મુક્લા છે, તે નધાની મતલમ માટલીજ છે કે ફ્રેપ્સ પ**ન** ઉપાયે મુખ-દુ: ખ. **ડ**ર્ય-है। 6 दनरेया पर यह ला. वारे कीहने ते। व सुक्रम तत्त्वतानथी 🖣 निर्मात प्राप्त ३२, लीप्रभ ते। पश्चेश्वरनी ભક્રિતથી ચિત્તને ઐતુ ખનાય, એઇએ તો ધર્માચભ્રુતી ભાવનાથી में अकित भेलन, रे लिसने ते। आस्विक सुन्तित हर्दर्भ करी दर्श-दशायी पर था, क्रेम भावे तेम विधारीने द्वेद्वयी पर वा तो तो सूर्व मेणवर्षाः तेवा विवाद लवा सुधी न्या, त्वां સુધા કરાંજ ગેળવ્યું નથી, એમ ભાજું પાય, દમયાં તે 🛃 તતે તલ્લકાનના વિચારજ પુરા સમભાવવા પ્રચ્છું છું.

"प्रीय भारता इ क्की वया तेम ज्ञानीकाले निर्मय क्यी D. ह जा हरेट दाये हेस्बर पायता संकारनी पाछण की अवाधार १वे वस्त रहेली है ते तहा अधान्यवृत्र ज्ञातमा छे. में मात्माल स्टारी में के इंपे रहे थे, वारी उड़ी देते।-तदती कता नथी जायी जानी<sup>क</sup>। के भारमातेल सत् छे कीस 🔣 છે. બારી થધા અ સંસાર એને છે હદેવામાંજ નથી થઇ જાય છે. વ્યાયા, તેએક સંસારને વ્યક્ષત-નથા જેના

लकाव छे.

"અર્જાન! મે સત સ્વરૂપ ભારમાં એજ આ જગતના મુજામાં ખાતે સર્ગત એક્સાલપ્રાત લક્ષતે રહેલી એક સનાહન धरत है. जो कविकशी है. जो देशके जनायी नयी, कार केता कियाम भीक क्रेप्ट वस्तुक नहीं से केती ताब क्षी करें

#### **ધો** ટાંસવાલ પ્રનાપતિ એસાસીએશન જાહેર ખળર

કપુલા માંત્રળના ૧૯૩૨ નો વાર્ષીક જનરમ મીટીંગ લા. ફાલ-ક-રને રવિવાર અપારે એ અંગ નં પક થ્યો રદ્રી∠ ત્લુટાઉન એકાનીસમર્ગમાં ભાવેલા જહુ શ્રી, એક મીઓના કરમાના વાળા મહાના મળણી જ્યારે તીચેતી કામક જ

बबै, इरणन्या श्रीसुरत प्रकापति अभेशसीओजनना सेकेटरी श. ખુશાનાભાઇ સખાભાઇ મીઓ તાલિ ઉજવી માટેની જન્ને મંદ્રલાની સંસાત યાજના વિચારવા હાજરી આપશે. માટે દરેક પ્રભાષતિ લાઇમાને પ્રધારવા વર્તાની છે.

વિષયો:-(૧) ગત વર્ષના કાર્યના હેવાલ અને હીલાય, (૨) હાલિ લેખરિ માટે પાજના, (૩) પરસુરજ સમદાજ बी भी इस्तिवाब अल्लपति क्षेत्रीस्त्रीकेवन पती

> વસનજ કાઢાભાઇ, ગાવીંક્જ નાનાભાઇ મીસી, સેક્ટરી. લગાલાઇ મદનછ. ZMRR.

#### લાંડી વેચવાની છે.

મા**લી**કની તબિયત સારી નહિ **રહેવાથી સ્વદેશ** જનાર હેાવા**થી** ચાછુ લેોડ્રી વેચવાની છે. **નીચે**ને શીરતામે નાલીકને ફુબરૂ મળા યા **પત્રની** ખુલાસા કરા

> નરસંઇ કલ્યાણ ધાલી. ન'ખર ૭ હાઇ સ્ટીર, શ્રહાસ્થાટાઉન, સી. પી.

## ઇન્ડરનેશનલ પ્રીટીંગ પ્રેસ તરફ**થી** છપાઇ પ્રસિદ્ધ થએ**લાં પ્ર**સ્તકા

	40.	۹.
सन्धना प्रदेशि व्यवदा व्यक्ति इत्या साम ६	3.	Æ
9 A A A A A B B S	3.	1
<b>તા</b> તિના મુ <b>બ</b>	3	
भारा लेखता ऋतुभव		- \$
भारा अधना भीको सनुसर		4
भारा केवला भोली भवुभव		-1
ઇન્ડિમાન એાપિનિઅનના સાનેરી માટે 💎	R	Q
क्षेत्रभानम् लाक्षभाभाषाः तीक्षक्ष तेभनाः भतः भाने विधारः		- fe
भूरणराज्य अने तेना ने भाधनी।	- 4	- fr

# રેશમી માલ 🤲 સ્વદેશી કપડાં

તરેહવાર રંગબેરંગી મન પસંદ કપડાં

સ્વરસથી માતા જવ્યામાં આવી પહોંચ્યાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ત્રીમરમાં આવશે. યાળી, અભલાં વિગેરેને માટે ભત જાતનું રેશમ.

માળાં, રૂપાલ, સાદી, મખમલ, શાલ, ટાક, કાદાર, દેવ, શર્ટ, સુટને ચાટે મળં, આસામ સીલ્ક વિશેર વિગેરે. પુરુષા, સંભિા અને બન્યાં માને પહેરવા એકલી કરેક ચીએ અગારી વર્ષે ભાન્ચામાંથી સસ્તામાં ઘરતા ભાવે **હંમેકા મળા ચા**લે.

कान प्रपुर.

સી. કેવલરામ ઐન્ડ કૃા.,

ભારત પશ્કેલ

લ્ક મહોદ સ્ટ્રીટ, काल'र भारतीर अन्द विशेष सहित, એઢાનીસઅર્ગ.

# ઉ-તમ મીઠાઇ માટે પ્રસિદ્ધ



DURBAN.

MONE 2573

ું એક વખત મંગાવી ખાત્રી કરો. આહેર સાથે પૈસા માકલવા ભલામણ છે.

KAPITAN'S BALCONY HOTEL,

Phone 3643.

કે પીઠનની સહેજતદાર પીઠાઇ ખરીદી ખાત્રી કરા કે તેની, કમિતના પ્રમાણમાં માલ પણાજ ઉત્તમ છે.

ગરમ મસાલા, પાપડ, અચાર વિગેરે મનપસંદ મળશે. વળી હમારા પ્રદાદાની સવડ માટે દરેક જાતના યાધાદાન રીકાર્ડ તેમજ અફિકાન્સ, બાન્દ્ર, ઝુલુ, વિગેર રેકાર્ડ પણ ધારા જથ્થામાં રાખવામાં આવ્યા છે. ખીજે રથળે ખરીદ કરા તે પહેલાં હમારે ત્યાં તપાસ કનવા વિનંતિ છે.

# પ્રખ્યાત ક્રેપોટન બાલકનો હાટેલ

(wells: R. K. KAPITAN). Street. DURBAN.

189 Grey Street,

DURBAN. 36B

Telephone 3484 Tel. Add. "SURATEE"

EASTERN TRADING CO.,

Wholesale Fruit Suppliers.

Box 730,

Durbag.

રતું, ૧ ખતાના ૨૫/- કેસ, પાછનાથથ નં, ૧ ક/- કહન. 'કરેક ભતતુ તાજી થરુટ અને કેછરેજન સાથ પેકીસ કરી 'સ્ક્રાત્જાત દી.સી સાકવામાં આપશે⊢ રેલેજ જાલીન ત Thone 327 Tel, add. "Letopeo."
D. K. PATEL,

Fruit and Yegatable Exporter.

\$\frac{1}{2}\text{2} \text{ with the property of the property o

તમારા ધંધાની જાહેર ખબર ક્યા છપાવશા

'ઇાન્ડઅન એાાપાનઅન' માં

के खुनामां खुतुं बोदी जापुं जाला आहेंग नहीं हाला विवास है

વરાવ અને નકલ માટે લખા:---

Judian Opinion, Phomix, Natal.

# હિંદના પ્રખ્યાત ગવૈયાઓની નવી રૈકાર્ડો

માત્રે તેવા ગયાના વાળી રેકેલ્ડિ પરમાં રાખવા કરતાં દરેક જળતા મન હરી લે તેવા ધાર્મીક. સામાજીક અને સંસાવીક ભાષથી ભરપુર ગાયનાની રેકાર્ડિના સંગદ કરા. આવી રેકેલ્ડિ મનને ખુસ કરે 8 અને આનંદ આપે છે.

(રાષ કાંદળરી) ગુજરાતી "અહેર સખી ધીએ ધીમે દગ લાર" "પત્તિ વીના પ્રેમાદાના મનના" ત'બર દપદ

(રાગ ભદરવી) ગુજરાતી. "(દના નાથ દયાળ નાવર હાથ મારે પુકરોશમાં" (દેશવકૂર્તી) "તુરધા મારે ત હુરાના નાય" ન'બર હપા.

હત્તમ ખનાવડના, મુંદર દેખાવ વાળા અને પ્રધાર માર્થન્ડ બેક્કિસ વાળા માત્રોફોન તેના જેનારને પ્રથા આનંદ આપે છે અને તેની માપે ખમારી રેપોર્ટ વાપરવાથી દ્વામણું આનંદ વધારે આપે છે. ગુદ્ધારાને હોંદિ, ભમારી મહદ્દર થમેલી કરવ મહત્વાળા બુદ ભાર રેકાર્ડ બરીદનારતે એટ ભાવવામાં ભાવસે.

ગુજારાત કુક્ક, ખાગરા મહજૂર મખાયા કરા ગંગલવાના છુક ગાર રકાક મા આમારે લીધી પ્રાપ્તિકાન અને રાકાડી ખરીદતારને નાલાના પદ્મીજ વચત થશે.

'Phone 2447. P. O. Bez 1155. E. A. TYEB & CO.

189 Field Street, DURBAN, Natal,

26 A

# Inaian

# Opinion

सेक्षण्य क्यांभाः भाषी २७-०-०,

देश: पार्वाः सन्तकन्तः विश्वासी वस्त्र

Mode: Mills 14-19-1.

No. 13-Vol. XXX

Friday, March 25th, 1932

Rapistered at the O. P. O. as a Newscapes

# British India Steam Navigation Co., Ltd.

રુદી. કારાગાસા ગામીલ તા. ૪થીએ પારભ'દર થઇ મુખ્ય જવા ઉપત્શે.

ell. "krist"

એપ્રીલ તા. ૧૮ મીએ મુંખક જવા ઉપની

સુધાલમાની વીસી, મલત ૩-૦-૦ લ્વેસીયન પા છ-૧૦-૦ ભતે હીંદુ વીશી. પાલન્ડ ૨-૧૨-૬ સ્પેલીયલ પા પ-૫-૦ના દીસાધ્યા દેવામાં અલ્લ

યુગાના —કતાક<sup>ભાગ</sup> પાતાના પેલ્લ લાગી લાક તાંગ ૧૧ વાગ્યા અમાઉ કરદયમાં પદેશિના કરવાં સેકના ગામ જુંબર માટે દેશ મહિના અ**ગાઉથી ભદાભર**ન કરવા.

दयर देशि पेसीन्तर ये.काली शिप्तीर अपाती निहासिमांथी सेवी अने लदार मानवाला आईकिन्ति अपाती साथै राज्यवदार स्थापी पक्र पह कार्य स्थापरी अपात देश आभाव अभारी अली देण्येण तीले पात है.

SHAIKH HIMED & SONS, 390 Pine Street, Tel. Add "Karamat," Durban વધુ ખુશાસા માટે લખેઃ યા મળાઃ—હિંદી પૈસેન્જર એજન્ટ શેખ હીંગેદ એન્ડ શ્વન્સ. ૩૯૦ પાકન સ્ક્રીડ, દરભન.

# YOUR INTERESTS ARE BEST SERVED

By Advertising in The INDIAN OPINION

The oldest indian Paper read by Indian public throughout South Africa.

RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

ટેલીફાન ૪૮૦૦. પી. એક બાક્સ ૧૬૧૦.

ધી

≥લીયાફીક એડરેસ "કસ્તમજ"

# ન્યુ ઇન્ડિઆ એશ્યુરસ કંપની, લીમીટેડ.

आअ तेमक हरेंड जातना अडस्मात

જેવા કેટુંધારર કાર, પ્લેટ વ્લાય, **શીઉલીટી એાંડ, વરકપ્રેન્સ કે**ડમ્પેન્સેશન, વીગરે ખરાક ઘકારના વીગાને લગતું કાખ આ વીગા કંપનીએ શરૂ કરી **દીક**ે છે.

પાહીસી તિમજ દાવાની પતાવટ ડરઅનમાંજ કરી આવવામાં આવે છે.

આખા દાક્ષણ આફિકાના મુખ્ય પ્રતિનિધ:—

સોરાબજ રુસ્તમજ.

" Hi-smit aide "

१७ इस्ट निवेत्युः

દરભાન.

Box 247 & 317
HOUSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic Hotel.
Murchant and Transport Presences Adams

Merchant and Transport Passenger Agent, Belra, P. E. Africa,

भेक्स २४७ भने ३९७ - टेसीसा भेक्स एकता" दुलेन अस्थाधल (सरदारघढ चाला) डांसपार्ट पेमेन्कर अकटन, भेरा, पा. ७. आहिता.

> હતામા દરીફાઇવાશું — સંપત્ન ૧૯૮૨ હાં રાજવેદા પૈચાંચા કંઇ પણ કચિત દેવપાલ ખર્ચ લીધા વસર લક્ષ્મ ૧૬ લ મેકનવામાં આવે છે. આજેજ મંગારા મેકનમાંજરી કારમાથી, તામવગર, કાઠીયાવાડ, 24

> > કીર્દીગસ

ટીડી, ઉધાર્ય, માસ્ક, વંદા, માખી, સંઘળા જંતુઓને

ના મુદ કરે છે.

પ્રીક્રીશ અનાવર, કુકલ દી⊹ાનાં વેચાય છે. ∗ , ₂ , ₂ ,

# We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accuracy, and you should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets,
CAPE TOWN

Bruich Catalitalements - 67 a, Prilishand Struct, Jahrungsburg, N.-B.-We do not employ Tracellara.

Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Leg Press HARMOHIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Hand Harmoniums from £3-10-0.
Les Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of 1. Repair and workmanship HARMONIUMS. Repair and workmanship guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON.

P. O. Sox 460.

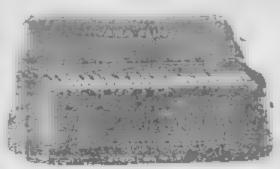
131 Queen Street, Burban.



भन रंजन मारे हिर घरमा द्वारीतियम राजवानी अहर छे. इ होता पुण पादिले हार्के मुंजर्धना प्रक्रमत 'नारा'' ईड्ट्रीमहेगी दायन वस्ता, गिर्देशक देठ लदान भीता अने मधुरा सरना दारमेशनीयमा नदी रहेत्वमा तेवार रहे छे ते सीवाय श्रुद्ध वाही धमणू, सुर, जठन विशेष पण्च मण्डी, हरेत ब्लाना दारमेशनीयमहं रीमिरीम क्षम भाजीगी स्री नापांच हार्के दिन व्यापा दारमेशनीयमहं रीमिरीम क्षम भाजीगी

> भाराकीयः भ्युकीक सञ्जून, (भाराका की. केन. असरामा.)

थी. थी. भेरत्य ४६०. १३६ व्यक्ति कृतीत, दश्यान.



No 13-Vol. XXX

Friday, March 25th, 1932

Regulered of the G.P.O. as a Newspaper

# GOVERNMENT BY ORDINANCE IN INDIA

(BY A. FENNER BROCKWAY)

NE of the strongest arguments against the rate of India by Britain is that, in the very nature of things, the British people are ignorant of what that rule consists in. The population of Britain has enough problems of its own. The working class are wondering how they are going to five on reduced wages and unemployment benefits. The middle class are wondering how they are going to pay their income tax. It is not to be expected that they should show much onner about the problems of a people 7.000 miles distant.

The average British elligen has little or no sense of responsibility toward India. The traditional British view has been to leave such matters to the "man on the sput," Occasionally the newspapers report smoothing startling. Then one man in the railway carriage will remark to his neighbour, "I see that silly old none, Gandhi, is making fromble again," and conversation will turn to his bin sloth. There are only two sections of the British people who have any real interest in limits -- the keen Socialists and the keen imperialists, both of whom are, of course, except at election times, unsignificant minorities. Perhaps there is a third section-the Ismmehire population engaged in the ootion industry. They are concerned about their loss of trade. During the past few weeks the newspapers have given exceptional space to India, though still much less than the American newspapers give. But British public opinion is still quite kezy as to what is occurring. The average man knows that some Indians have been in London at some kind of conforence and that as soon as Candhi got back to India trouble began again. He knows that there is some Hifficulty about what kind of Government India should have, but little more. He reads of ordi-mances being promulgated, but \$5 one asked blue what an ordinance is be would not know, and as to what promulgation is-!

But there is some exense for the average manThere are not three newspaper editors in London
who at this moment know the terms of the new
Irolian ordinances. The latest Bengal Ordinance
was published in Calcutta last October. Three
weeks ago there was not a copy in England entside
the wais of the India Office! My friend Regional
Reynolds, the young Quaker who delivered Gambb's
final message to Lord Irwin, before the civil disobediance compaign of 1930, second London for a
copy in vain. Finally, he encounted in securing a
tean of a copy from the Secretary of State. Yet
this ordinance, issued in the mane of the British
people, embodies principles against which all the
honoured plousers of British democracy have fought!

The Bengal ordinance is political terrorism beyond anything which the Fasaists are imposing in Italy or the Relahovists in Russia. Here are a few of the provisions of the first chapter of the ordinance:

- The Government assumes power to commandoor any property, movable or immovable, for its user—fund, houses, furniture, vehicles, etc.
- 2º The District Official may award such compensation to be thinks reasonable. There is no obligation to award any compensation.
- 3. Various specified classes in the community, including teachers, may be sensoripted to assist the Government in the maintenance of "law and order" or in the protection of government property
- Collective fines may be imposed on the intubitants of areas concerned in the commission of a scheduled list of offences.
- .. No civil or criminal proceedings are allowed against any action under the ordinance or "in good faith intended to be done" under the ordinance.

The second chapter of the ordinance rets up tribunals for the trial of political offences. These are the main characteristics of tribunals: --

- 1. The special tribucals are to consist of three persons.
- 2. A unplarity wordlet is to prevail.
- 3. The tribunals may meet in ramera,
- Benteness of transportation for life and of death may be given.
- A. Accused persons may be tried in their absence.
- 6. No appeal is allowed,

The avowed object of this ordinance was to suppresen "terrorist" movement in Bengal. It was promulgated before the Round Table Conference in London had dispersed. I was with Mr. Gandhi when he reactived news of the ordinance, and he feared immediately that it meant the end of the truce between the British Government and the National Congress. Then came news of repressive ordinances to suppress the discontent to the North-West Proptier Province and the rent strike in the United Provinces. They had a most depressing offest upon Mr. Candhi. Despite the disappoint. ments of the Round Table Conference, he still bad hope. He trusted the honesty of jurpose of Sir Samuel Hears, the Conservative Secretary of State, though he recognised the distance which separated their views. While there was sinourity on each side he felt that the door to co-operation was still open.

The Bengal Ordinance has been extended to Bombay, and the North-West Province

ordinance have been axionded to a large part of finding Refere described them, reference about the made to the Rept Stake Ordination, which at Minoquest of writing II Repted to the United Provinces, though its extension to Oppose, to the Bomlay Province, II auticipated.

The rest strike has both a political and an economic motive. It has a political matter because the British Government in India is, he the rost resert, the possessor of all land. In certain parts of fights the possessor pay direct to the presence-collectors in other parts they pay to the "complicate" force-landholders), who transfer approare to the possessor of their takings to the government the possessor cont, of their takings to the government of their takings to the government the possessor there are their land charges, prespective of what they pass and their land charges, prespective of what they pass and to the sutherities. But the fight last year, and to the fall in the price of grain, the possessor have longed the departed of both the consistion and the revenue collectors intelerable, and an possession maked to the political.

The root write operal like a profile fire over the United Provinces. The great to agreed to reduce raths to the level of 1901, whom prigos were shaller to those of this year, but the root strike continued. A special ordidance was therefore issued an December 14, withing the authorities to arrest anyone withholding cent or backing others to withhold root, and to sectioned them to two years of rigorous imprisonment, it was solve the ordinance that Jawel it Nobra, the most inflavoidal of the younges is lors of the Congress cause, was arrested for attempting in leave Allahabed, when this had been probliked. He had been a prominent absent of the containing imprisonment and fined 500 rappes. This ordinance will published by most extensively by the Government II the reduced of land payments appeared to other payments.

The Sauthwest Proving cultimates were propositional on December 15 and were known as the Relaxed Instigntion Ordinance and the Uninety Associations Ordinance. They were originally leaded to meet the activities of the Red Shirty," a formidable, though associated with the Indian Natural Congress and whole-heartedly supporting its atmabut largely unfullinound by the Bulletine, owing to distance and radial and rollgens bedopendence. To the feet Shirts the independence of the feet Shirts the independence and strengthened their organization, in readiness for the conceed atraggle. Accordingly the British authorities managed appears to suppress their organization for independence and strengthened, appears to suppress their organization for arrest, their badders, and to arrest anyone innighting readstance to this in the anyone innighting readstance to this in the congenitation anyone innighting readstance to this in the

This tiglawful Toxigation Ordinance has stage book actended to Madra, Hambay, the Productived Riber and Original file Hollawful Associations Ordinances, to Madras, Hampett Bourbay, the Ontical Provinces, and Biber and Original It is the the Interest ordinance that the Congress has been declared in Benefit organization, Burling the civil-Graphochance campaign of 1980 Compress was a Honel argainstic to some parts of India but logal in authorization become parts of India but logal in authorization because the Working Committee and there are indicated and the unique to Working Committee and there are indicated and the apparatus of the production was selected and the apparatus of the production of the area of

The members of the All-India Warking Committee, my well so of the district and facul committees, as boing arrested as blue.

A third ordinance—the Preveniter of Melenition and Repeating Ordinance—applies to the whole of British India. The ordinance which was in operation in Bombay during the 1930 campaign has been extended to include praceful picketing, as well as actual moissaction. Congress supporters have even here acreated for sitting coulds shops selling British goods, though they have a monet silent and mollaning. Their presence in regarded so an offgree!

The most includes of the ordinance is the financeary Powers Ordinance of January 3. It is below applies deadly to all parts of India. It gives the Pritish authorities victous power to conscript both property and persons. It provides for the continuous entiring of transport, the restriction of continuous end novements; it gives rights of search, the right to arrest suspended persons and to restrict that poserism are at the matter that persons are the second areas; it combine the authorities to take poserism of building for government service or for the second mentalism of troops or police, it apples compulsion is contain persons, such as the headmen of efficace, to maintain "law and order," it authorities the collection of "cofficilies flures," and it after power to suppress newspapers and to contained their printing plant. It is the kind of measure which as invading military commander applies to an occupied territory during war.

This is how Britsiu is rolling India. What do the British people think of lift The extreme Conservative, are jublical. At bot they see the "strong hand" which they have been demanding. The inservative that the conservative, Mr. Romany Maclionald, and the governmental Liberaly are purper estained. They argue that the ordinance, are necessary to creak at "naconstitutional investment"—as though any democratic movement can be "constitutional" when soft-government does not exist!—and they implicate that the Round Table Continuous polesy in the force that the Round Table Continuous polesy in the following that a face with fift. Candill in prison! The lateral press is cautionaly disturbed, not dering to acquaich to criticism, though pointing out that "force is no solution." The Labor Party is indiguous—forgetting that a Labor Covernment sufficient to impresent the 19301 The Labor Envenional Indian colling to the following the Indian people to permit until solut and equation freedom to independence and by urpling the Indian people to permit until solut and recognite treedom is were, as well as political freedom.—The Aution

## The Indo-Union Negotiations

#### Reported Danger Of Breakdown

The Calent -- correspondent of the Notel Advertiser states that Str. Park-1-Housaln has summoned a moving of the South African delegation at the New Delhi on March 23.

It is believed that the agreement which appeared to be in sight when the delegation left the Cape is in damper, so the Select Commissee has not agreed to the desired modifications in the Transvani Land Toppire 1982.

I We think it a los early yet to offer any criticalan on this information, .-- Ed. I.O. ]

#### THE AGENT-GENERALSHIP

HO is to be the new Agent-General in succession to Sir Kurma Reddil? The question is exciting unter interest and also some speculation images the fading agreemently. Nor, in glow of the importance of the matter, need to consion curprise that we include of the Union are unrious and perhaps play summwhat anxious as to the manner of many who is to be the Gazermannt of India's port choice.

The two gentlemen who successively filled that office were, from our point of ylaw, both excellent solections. The Right Hop. Mr. Sastri, while a diplomptiat of the first rank and an orator segond to very few, was primarily a pledged servant of India who loves and understands her people. To him we were brothers abroad, calling for help and moeding support and gradunes. It was sometimes evident that Mr. Sastri thought we were somewhat "allflingit" and got a little self-willed or even obstingte. But while the diplomatist in him not infrequently prompted a recommendation to us of compromise on some vital issue, Mr. Sastri did not fail to approciate that in the past the community had paid daugly for its complication, and consequently was thy of ropeating pust mistakes. Perhaps Mr. Sastel's greatest contribution, during his term of office as Agent-Gaueral, was the change he offected in the estimate altherte entertained among Europeans In-South Africa of the message of culture among Indiana in India.

The ganing that marked Sir Kurma Reddi was of a diffusent order. One noted the absence of those solutilisting characteristics that were the hull-mark of the preference. He was the sound lawyer rather than the brilliant orater, the sort who makes it his business to know his case, and all the law bearing upon it. Sir Kurma spared no pulas to tearn all there was to be learned concerning as and our conditions, and there is little doubt that the knowledge to pained at close quarters resulted in Sir Kurma bimself charing our indignities and humiliations, and becoming vitally alive to the significance of "fields within the Empire."

Who is to proceed Sir Kurma? Let us hope it will not be a more official, a typical horranerat of the machine-made variety; a white "Salilb" or a black "Salilb," Better no Agent-General at all, than either such. What is wanted some who combines diplomatic ability, been insight and sympatholic professionding with a fearloss determination to promote the righting of wrongs found to exist, and to stand between us and the imposition of any further disabilities. Such an one we shall welcome with open arms and with him co-operate gladly and fully. Otherwise we prefer to be saved from our friends, and left to work on) our own satisfies as best we may.

BY THEIR WORKS SHALL, TE KNOW THEM

(By L. W. Brent)

UITH recently I was asked whether I had seen an article on Gaudhi in one of the most widely circulated of the Hearst publications. I had not, but I had read Upton Sinchair's "Brass Check," consequently I was carious to see whother, and if no, how far, this particular specimen of American Journalism was childing the "Grass Theok!" counters in respect of Gasabliji and the Congress.

The article in question proved to be a scarcely-veiled attack on the Mahatma impuguing his sincerity and hinting, rather than stating in so many words, that he is, in reality, no better than a chartestan. Its authorably E ascetbed to Catherine Mayo "the finants outhor of "Mother India," and it may be remarked in passing, that not for the first time in the history of the Hears) press, does like distinction between "famous" and "Infamous" become a bit pebulons.

Now the most mischievous form of he is the Ha that is spon round s vertige of truth. No Satyagrahi of understanding will fail to recognize and to admit that India is to-day paying the inevitable price of her departure from the high ideals set for her guldanon-and observed by her-during the long bey-day of her glory. Her people, it will be conceded, are but reaplng the Kurmie fruit of past seed sown,-" of things done, of thoughts had, of the salf waven,"-during a period when widrama was allowed to dethraps dharms. The shadow that fell when the Sun of India's spirituality became obscured by the clouds of class exclusivances, and the seductions of worldly introduces gained coptrol. is dark enough without embelishment. That the darknesses are not yet wholly dispersed has also to be admitted, indeed is admitted by ludia's patriots and India's well-wishers, albeit with sorrow and even alaune. What, however, is not less regrettable, is the sunny salf-rightennances exhibited by the critics, and sentiments not very different from satisfaction that things ure as they are, voiced for the purpose of shewing that India cannot be entrusted with the responsibilities of a civilised pation.

A sacrificer of the Gandhi order, an organisation like the Congress, pledged as both are to the offermost limits of sellices service, become the the objects of aganingly worded innered that is even more venemons and inhabitovous than any frankly expressed vituperation could be.

Now, I am not personally acquainted with Catherina Mayo, though I have remarked the bias that purposales such of her writings on Indian life as I have read. Nor has my reading of the last's views aroused the smallest desire for closes acquaintrance. But Gaudhiji, I do know, and that mero, vastly more intimately than Catherine Mayo or for that matter the whole personnel of the Hearst Press can know birn. I also venture to believe that I understand sumething of the Soul of India, of India over which the flecting shadows are presently passing, the shadows that mean so much to minds and appetites of the Catherine Mayo type.

There have been occasions when I have failed to see eye to eye with Gandhiji, eccasions when I have disappointed him, occasions when I asuld not follow his viewpoint, but throughout the many years of our most infilmate association Gandhiji's sincerity, selficesness and honesty of purpose shone out of the man with a steady radiance of a beacon lamp.

To the mole or the but light is an inconvenience. The Mayo signdards of "the pressure of a mm" are conformlly to the conventions, to the weys that are "respectable," observance of the things that "are done," avoidance of those others "that are not dane." To such, the only true piety is the plety of the block-cloth brand, the only true religion "my" religion. The "pressum" type of mind is concerned only with "nows," with what will make a "story." It feeds on superficialities. Truth, having a low market value, matters nothing, and "The Pious Editor's Creed" still claimen host of adhorants.

The good hely to whom Gandhi and his wave are anathema is professedly a Christian. I venture the opinion that if the Nazarene Master, of whop she chims to be a follower to-day re-enacted His His in Europe or America or India,—as the Gospela relate He lived it in Palestine, the Mayo's and the Hoursta would likewise dub Him churlatan and be among the first to very " Cruotfy Elm !" For, to minds so constituted, what but a charintan can one be who prenches Barmlesaness (Ahinea), who urges the conversion of ene's enemy by the power of Love, whose fully life reflects his faith and convictions, who tells his countrymen that their Rheration from bondage is contingent upon their capacity to anti-ar. to endure without retalisting, and who in softmerifice sets the example he would have them follow? Our self-complicancy demands that anoli disturbers of our peace be produktued humbugs and be put out of harm's way. Was it ever otherwise? Was ever a time when the solfiess charaptons of the lowly and the oppressed when those who "dared to be Daniels" and sought to reelain mankind from the thraldom of their jungle life, were not reviled and spat upon? For, to the Impare, parity E an insult, and wisdom an offence to the nelf-pathefied

Someday, perchance not no very distant, our be wildored humanity will have ground its way out of the maze of maddle into which the gods of the "elvillation" wershipped by the Mayos and the Henryle have landed it. Then, as it always must be, Truth will once again be justified of her oldidren. Candbijt will have passed as all personalities must. but like that of "famous men whose work conntinueth, and continueth, botter than their knowing." his work shall continue long after the Mayon and the Flourets thall have disappeared into a mercifol oblivion. The elearer-upod generation of that day will bless and honour the man who made possible the new order and paved the way to their berlinge In it. Of those who wrought to purpotuate the durkness and shot out the light, it will be well if it be said "We forgive them, they know not what they did."

### Sir Abdool Qadir To Succeed Sir Kurma Reddi

Calcutta, March 22.—Mr. G. S. Bajpai, being, it was reported a few days use, not enamoused at the prospect of being appointed as Sir Korna Reddi's successor, the appointment as the Indian Government's Agent-General in South Africa was offered, by telegram, to Sir Abdool Quelly states the Calcutta correspondent of the Natal Marcary.

Sir Abdool was appointed to a Judgeship in the Punjab High Court in 1930, after having been Doputy-President and then President of the Legislative Council in that Province. He was next Acting Education Minister in the Punjab and then the Punjah Government's Revonue Member.

Sir Abdul Qadir, who is the Indian Government's second choice, so to speak, for the South African billet, has, it is understood, accepted the Government's offer and is expected to sail early in April for South Africa.

The appointment appears to have been made on what is known in India as the "communal hasis," Mr. Sastel and Sir Kurna Reddy, both being Hindus, the Moslome here would probably have been extremely discontented and ultra critical if the Indian Government had solvened yet mother Hindu for this important appointment.

Sir Abdeel Qadir, who has sauls a name for binned on the Punjab High Court Bench in sections of the Punjab High Court Bench in sections of the punjab official director, and extremely popular in Punjab official director. Quite a safe man, and one parasonny fairly need knowledge of helic's overseen problems—ha was one of India's delegates to the seventh seeden of the Langue of Nations at Gameya. In his carly days he was a fairly successful Mohammedan barrister, with a fairly humative practice, but he has made a botter hadge than an advente.

#### Not Eloquent Like Predecessors

As a platform speaker he council he compared with either Mr. Saniel or Sir Kurma Reddi. He certainly does not present the former's eloquance, nor does he passess the latter's reputation as the pear man's and under-dog's champion.

So About her not had outloor Mr. Sastr's or Sir Kurma Reddi's opportunities of moving freely among cook and every type of individual, high-born or low-born, irrespective of class, ereod or solone, as he would undoubtedly himself have liked to have done, but he not for so many years now moved more or less in affects of places only, and to some extent been tied down by red tage.

But if South Africa liked Mr. Start or Sir Korma Reddi, she will also like Sir Abdul, who is a perfect goodleman and an excellent follow, and, if not brillant like his prodecessors, he is decidedly not medicare. If India is not sending her very bost to South Africa, she has carriedly picked upon one of her next able and devoted Bloslem servants.

# Report of The Durban Indian Child Welfare Society

We have received the annual report of the above Society. As we are going to press a clay outlier, Friday being a holiday, we are nonpolicel to withhold its publication this weak --Ed. 1.0.]

## East And South Africa

(RY C. F ANDRHWE)

Coming up this Coast again from South Africa after five years' absonue, I have been obtain a structure with the difference in the position and status of the Indian community and its growing importance. This is not, perhaps, so much in syldence in Portuguess East Africa, though even there indians are forging should and 'making good.' But it is objetly in East Africa,-in Tanganyika, Zanzibar and Kenya,-that I have outlood this could advance.

Everywhere it is bur to the that fridling have been able to estable a their neutring in East Africa. They are now leaders, not merely followers of events. They connect any longer be ignored as a backward community. The base come to any and their future progress is assured.

In Zanzibur the Indian prominence is most noticeable of all. Certainly the steady progress that I had always noticed in that fortunate baland under the rais of the Sulfan has continued. Chere are probably 16,000 Indiana now resident in Zanzibar and there is no unemployments. Of all the countries of the world, Zangbar scome to have some through

this world depression most solves with.

I was not able to land of the contribute to some I had been ill on the voyage and the time was about. Hat I had a very long talk with all the leading Indians who had come to see me, which was pro-hably of greater value than a harried what ashara. What I noticed immediately was the fact that Indianence now holding a commanding commercial position in that Territory. If only they were to receive astrong political backing from their honor-Government in India which could only be fully assured under Swars), they adolt quite easily establish and consolidate what they have already won. Even to-day it appears that more than ninety per cont. of the trade is in Indian hands and the repully growing entire trade E altogether halog developed by them. Some of the leading Indian barriaters and doctors have some over and found their way into the political life of the country. What is now needed in that more Indian families as a whole should 'take roat' in Tanganyika. Only by making this vast mandated Territory their permanent home can they be ever regarded to in the mine category with the Africans thomselves and be considered a part and portlog of the country, while they bring up their children is it as me inhabitants. cappor puss on without noticing the importable less to the Indian community in the early death of

But the greatest encouragement of all to me was in Kenya, I had not time or lelants to go up to Nairebland thus cenew my acquaintages with the Kenya capital. Nor could I go on, se I have done before, into Uganda, But al Mombaso itself, I found signs of progress in the Indian community that were quite unmistakable. The Albidius Visram High School, that princely gift of the Rouble Abdul Rasal who was my dear friend, nearly thirteen years ago, is new outgrowing the specious buildings. There is an Ismalla School in addition with admirable buildings of the own which I visited. The education of the girls is also being excefully festured. I hear that already the Girls' School accommodation is not sufficient for those who are demanding princhtion. It is easy to predict that out of this educational experiment here as well as that school in Natrobi which I remember in its earlier stages, we shall have a well-laid foundation for perturnent Indian proaress, if only the leaders of Indian uplaten have the

gelij

0-6.1

(INCH

strength and ability to haild apon it.

It has been a great pleasure to find that the Indian community in all these places has been able hithertowith some moneys to surpromit the continued attempts that have been made to assert the colour but. One instance of this has been a certain intportant land-site in Mombion which has now been for over ten years the source of dispute and litimgation. Even though the legal claim of Europeans to its exclusive occupation has been upheld, novertheless I understand that for political reasons the Colonial Office has not yet allowed blocks to be put up for anotion with an anti-Asiatic clause attached. This itself shows the strength of the Indian community where he most vital interest is attacked.

But for more than this logal point at issue, there is now an air of freedom and independence everywhere instituted which contrasts favourably with what I know before. Indian leaders are not only recognised in their own community but are also prominent in the lown. Or, Amrithal C. Sheth and Dr. S. D. Kurve (the son of Prof. Karve) are both of them distinguished Mombasa physicians. Mr. Pandys and others stand out as leading Mombasa merchants. Such outstanding figures cannot be lignered. The Kenya Daily Mail is owned by Mr. J. B. Pandya and her a large English and Gajarati obsolution, being printed in both languages. This is parhaps the first luminess success of up inclinpwined dally newspaper in Kenya.

It is impossible to write more at present but this article will give some of the grounds of my great liope for the future. My one saxisty, on the other hand, is due to unfortunate political divisions in the Indian community, which are due in the main to personal causes. These personal emestions prevent Indiana from working together in political matters as they enght to do, and thus wraken considerably

the political effectiveness of the community.

## Declaration By De Valera

Dublin, Wodnesday,-Mr. De Valora made a statement of outstanding national imperial importance in the Dail hast evening. It had been fully anticipated that he would selze the opportunity to give some indication of the new Government's polley, but the proceedings during the early part of the session were quite humdrum, and it was not until Mr. McDermott, an Independent back-beneber, put a direct question to the President that Mr. do Valora decided to aumonneo his attitude.

Mr. Mollermott referred to the language used by the released political prisoners and the expression of their determination to continue their militant and illegal organization (the Irish Republican Army.)

#### No Coercive Mearsures

Mr. de Valora said. "We stand for only one Government and only one Army. The fundamental point in our policy is to get willing obodience to the law instead of trying to secure obellence by conrelye measures. Recense of certain statements made at a meeting recently there are Deputies who try to infer that our policy is already a failure. want to make it possible for avery section of the people to have representation in this Assembly without having to coerce their consciences.

"In order to do that we propose to remove the eath (of allegiance to the Crown.) We have a mandate remove it and when it is removed there will be no excuse for anyone not to give perfectly

willing obedience to the laws.

184 104 455 Lab ana 1114

"During the election we under E elect that we stood for one Government and one Army. Wolmve were post affice on the responsibility of the meople. We are not running away from that responsibility.

#### Profound Impression

"It has been supposted that the release of the prisoners was done handly and without examination. This is not so. We released the prisoners because we are satisfied that they are political prisoners in the ordinary accominion of the term,"

Mr. de Valera's statement has exused a profound impression. There is cauch speculation as to the reaction by the British Government to the automorphism of the intention to remove the each, and by the Irlah Republican Array to the declaration that there can be only one Army in the Irish Free State.

#### Hindu-Moslem Deadlock

Loudon, March 21. - The British Cabinet is now countdering a settlement of the communal problem th India, where, owing to the failure of the Mostense and Hindus to reach an agreement, it is now firtthin's thankless task to intervote and thus prevent further delay in granting a Constitution to mays the London correspondent of the Natal Moretry,

A long time, however, may yet chapse before the Government's decision in made, for although it has famolia dispoteh of the Government of India. It will brobably, before reaching a decision, well the advice of the Franchise Committee, which, under the chairminiship of Lord Lathlan, is now to India.

The Committee will shortly and to first tour, and It is possible that R may wish to complete its record tour in the late autumn before giving us considered opinion to the British Government, it is those possible filst there may be no declaim until next TURE.

#### Separate Electorates

The observers of settlement which the Governmost may knippes is anknown, but that it will reside de segurate electorales is close enough from Mr. Rhankly Macdonalt's previous shirements or the bulleting has letter to Lord Lather. In which he asks if the committee to promient to accept Mitch du nérfingoizient.

Even when the Covernment door frame such an Imposed suttlement, it by an means follows that India will accept it. The settlement will automore by to revision by the Indiana thomselves, probably after it has been given a true with a fixed lime Rmit

#### "Same Black Cloud"

To quain a statement made to me by a bigh authority: "The commutant name util consecution associates and imparatrable cloud, which is a splandowed all attempts three the distant these class. forence was first supoted to frame a Constitution for India.

Both Modeus and littedne have hardened their hearts already hard enough vince negotiations were rosumed in India liself. Some leaders are working lord to ujbet even the provisional agreement reached smony the minorities during the hat session of the Rouse! Table Conference.

REAL PROPERTY.

111111

Elitherto everyone who has tried to affect a direct settlement has fatiul-first that Is one Minister, who tried his band at the first session of the Round Table Conference, then Gandhi shring the second session; ben the Prime Minister again, when he taked for a unanimous request from the delegates conference that he should frame a cettlement and fidled to obtain such unsatimity, and finally the consultative committee now working in India.

#### Calcutta Councillor Murdered

Calculto, March 21.—Hougal terrorists reappeared on the seens to-day, when in the neighbourhood of the Lansdowns Jote Mill at Dam Dam, two miles from Calculta, two mon were stabled to death. One was All Choudley, a councillor of the Calculta Corporation, who was also a well known Muslim divine. The murdorers escaped.

#### Indian Viceroy To Fly To London?

The Daily Telegraph correspondent at New Helbi buderstands that Red Williamion may ity to London In May to stream the future of pullthan reform to India. It is further understood that Rarl Willings don's present view is that it may be resontial to have a presond discussion with his Majorty's Gavernment on the whole subject of fitting speint reforms. Shorter to Cherry dead in a to London there is no could that he would coale a demonstrating appeal to the Indian public, even to those who said are pretancing to have no falth in Beliaton motives.

## SNOEK

Prime Red Oily Snock at lowest market prices Quotation on request. Coast Trading Co., 917 Kershaw Street, Capetown.

BOOKS FOR SALE

To Be Had At This Office

Self-Restraint

Versus

Self-Indulgence

By M. K. Gandlif Price 3 Shillings

#### Joseph Doke

The Missionary-Hearted Price 5 Shiffings

Satyagraha in South Africa By M. K. Ganilli. Price o Shillings.

# नीक्ष करने का स्वाराया

#### धरित क्षणानी रयाण

પંદિત બલાતી દવાળજ આવતા અદ્યાદિયાના બુધવારે 🦠 સ્ત્રી મર હોદયા આવે છે તેમાં તેઓ દરભન ગાલે છે - હોદયા અત્રે આવવા નીકળતાં પહેલા તેમણે એક બાદેર નિવેદન **અદાર માર્ક્યું દેનું તેમાં તેઓ દશેરિ છે કે** અમારે સાઉથ **અ**ક્ષિત છેડી તેઓ દીંદ મળ દ્વા ત્યારે તેમ**ે**ટી એ નિઅવ કપી દ્રાંત ર ભાશીનું હાયન દરિની સેવામાં અપેણ કરવું. अन्य वर्षती हार वर्ष तमने लेखनी तक यह हती वर्ष लेंग એકામાંથી પહેલા ખાદ હેમની ત્રિયમન સારી રહેલી ગઠતી प्रीतभी द्वानतोशे निभने युरेण दगहेर कवा भारे सलाद अपी હતી પરાંત પંતિતજી કહાંગે છે. તેએને ગરીબ મહ્યુસ છ એટ્સે યુરેલ જ્યાનું તમને પરવડે નહિ. નેમના પણે પસંપતા સમવડ દેશન તેમયે તેઓ લુકાય જવા પ્રચ્છતાજ તથાં એટકો સાલ્ય આફ્રિકા તભિષત સુધવવાને અર્થે પાણું જવું એંગ્ય દેનમ માર્ગ તેમને લાગ્યા છે. તેઓ દર્શાં છે કે દીદમાં ગિંગ્ફી-को होता के वी भरी इक्षा छ ने विमे दौदमां सर्ग स्थल प्रानि तिभाग्ने क्षेत्रहरूस ब्लाअस होगी दती। गर्ना तेल अभिनी सर्व जिना પુસિસ કરી જાહેરમાં મુકલી છે. નેમાં જ્યાવે છે કે કોંગ દ્રાચીટ થતા દીદીઓના ખતી સાર તેટલી સેવા મેં વ્યાનવેલી छ। अभी की भाइ अर्थेज्य बर्लु नेकी। क्यां भां निर्देश ।। नांहर દર્શાવ છે કે કેમાં પણ સંસ્થા યા વ્યક્તિ તેમન સંન----મેરો ક્ષાપ્ર પણ જાતન મેળાવડા ન કરે એના અગાકથીજ તેઓ ચેતવણી આપે છે. અને પંદિતછતું સહદય હીંદી ધગ તરફથી સ્ત્રાગન દરીએ છીએ અને પરમાનમાં પ્રત્યે વાગીએ છોએ ક તેમને તે તંદુરસ્તી ખેસા ચાને કાળ સેવામાં પૂતા લાગી જાઓ.

## नारासना हीकीओओ वेडारी

સર કુમાં રેઠી અનએ કે લેખમેંટ રીલીક ક્યારિકા સેફ્ટરી કુમાં છે કે કરબનના ડોદીએએ બેકારી પુષ્કળ વધેલી હોવાના કારણે તેઓ ઘણું દુઃખ બાગવી રહા — અને બોઝ બહ્લુ કુંક ઉદ્ધર વલમાં આવ્યું હતું તે પુરતું નથી અને બોજી બહ્લુ સરકાર અને સ્મૃતસ્તીપાલીટી કર્યું રીલીક વર્ક અપના નથી. કમોદીએ સ્મૃતસ્તીપાલ કાઉસીલને અરબ કરી છે કે એ રીલીક ક્યાર્ડીએ સ્મૃતસ્તીપાલ કાઉસીલને અરબ કરી છે કે એ રીલીક

### નાગલને યુનીઅનથી જીદ્દે કરા

નહાલ પ્રતિને યુનીઅનમાંથી છુટા પછી નાંખવાની દિલગાલ આન્યકાલ ભેસથી ચાલી રહી છે. એવા સુપવાર કરિ દરભન તાલન દેશમાં મેયરના ખારલસમાં એ વિષય ઉપર વિચાદ

ચલાવવા કુરાપીઅનાની એક સભા મળી દર્તા તેમાં એવા इराप खेरे। दते। है नाहासना शरेरी मिल् में मेह इन्देनशन મેરીટસવગમાં બાલાવવું અને તદદાલના યુનાઅન અને થીડીશ સાસાન્ય સાથેના સંબંધ કરે 🦠 તે દિવે વિચાર ગલાવવેદ કરળન ના શેષર કવા એ કોલાત્ટ પ્રમુખ હતા. તેમણે ક્યાંબ્યું - મા-शमसं भेडीनहरून। पाद्यभिन्दरी क्षेत्रिसी 🔆 भारणाने अत દર્સાંથ્લું છે કે તાટાલ ભી પુતીભતમાંથી છુઠું ધર્મ જાય તા तेया वरट शीनास्टर स्ट्रेस्ट्रिंग कांग वरी कीम खीडीस સરકાર ક્ષેપણી નહિ. નાટાસ ક્રીવેક્ક્યુશન લીચના ધ્રમુખ મી. સ્કૂઝાર્ટ ફેકપ્સે શાહિલું ૧ નાકાળની ક્રિયતિ કિલે વિચાર मनावना भारे दिवांठ भविनाकिएरी ।भ देशामा आवस् कर्ता. शहकालभा पद्धा हैकि। श्रिम के ए दला है अपने દૂર સુધી ન જરૂર શકાય. પરંતુ હવે એવા સમય અભી પહેલી છે. કે નાટુક્ક માન કરણતના શેલાઓ તાથ ઉપર પહે**રેલાં** માનાં લાકી નાખવા એકાંએ અને કામે વળગી જયું જોકએ. આ વિષયમાં રાયતના ટાઉન હેવામાં માર્ચ પ્રાસતી તા. ૩૧ માર્જ્ય એક જુગા પાસ મીડીય બેલ્લાપવામાં અભા છે તેમાં એવા કરવ કર્યુ થતાર છે કે તહાલના શર્મિસિની આ સભા की बात यह एक सम्बन्ध है के बीडीस प्रवत तरीकेना तेना હાઉક્ષ્મિ દુર્ભ દ્વિલમાં અભેલા છે અને ધુનીભન સરકારે અહ પ્રાતના અર્થીય નાસ અભ્વેરા છે. તેથા હતીઅનમાંથી પરા यान क्यांना अभारे। एशंडा अभे क्येंडर १४३ओ छीओ अने પ્રતાજન અને પોરીશ સાક્ષાન્વ સાથે : સંખંધ ફ્રેવેન છે તે વિચારવા કેરીટસબર્ગમાં એક દન્વેશન બેલાવવાના ભાવ કરીએ છીએ ગામીની તા ૩૧ ગામાં માત્રે મહ વાર્ગે મળતાર સત્યા માટે મેહી તૈયારાંથા આલી છે. ટાઉન હાલમાં જગા ન મળા શક તા બહાર લેબલા ક્ષેત્રા પણ સાંભળા શકે તે માટે લાઉંડ સ્પીક્રોની પણ ગૈહેરજ કરવામાં આવેશ

#### शाहिक ही शेर नामा अन्युं

એક્ટ્રેંજ કી સ્ટ્રડની પ્રેમાં-સીએલ કાઉસીલે પાતાની નાઇપી લાઇર કરી છે અને યુન્કિએક સરકારને એક દરાવ મારાતે કાઇર કરી છે અને યુન્કિએક સરકારને એક દરાવ મારાતે કાઇર કર્યું છે કે એ પ્રતિની સાને સાથીક એપમાલી સરકારે પિકેલ માર્ક લેવી. એપ્ડાનીનાસ્ટ્રેડર એક્ડ પી સી કી. એપ્ડાનીનાસ્ટ્રેડર એક પી તારીએ પુરા થતા વાંગમાં પિંક પ્રક્રિસ્ટર ને ખોડા છે. એ બીજા કેઇ પણ જાનાના નવા કરા નાંખનિ પૂરી રાકાય એપ્સ નથી. માઇનાન્સ માનીસ્ટરે એવું અર્ધર કર્યું હતું કે પ્રાપ્તિ-સીખલ કાઉસીએ પોતાના મંત્રેદા સરવા કરવાં અને પ્રાંતિક નાંકરીએને માદનો પાસ પણ કાઉસીએજ સાંધા લેવી. અલ્લરે આર્થક માદનો પ્રાપ્ત

ડીપ્રેશન માલતું કેલાથી દેશના સર્જ નેપારને સહન કરવું પડે છે અને આવી બનાંકર આચોંક દલા પ્રવર્તની દોલાથી અનેમાં વિશેષ કાયકુપ થઇ શક્કી નથી તેમજ ત્યા કરો પણ નાંખી શક્ક એમ નથી આ ક્રિયતિમાં યુનીઅન સરકારેજ એ પ્રાંતની બધી એપ્યાદથી કાઇ હેવી એપ્રએક એક્સિક કરે સ્ટેટની આવી દશા છે એ વિધે ઘણાં છાપાંઓ એવી દીકા કરી રહેલાં છે કે નેશનાલીસ્ટ સરકાર પ્રાંતિનશીઅલ કાઉસોનો દરેક પ્રાંતમાંથી કરાઈ નોખવાજ ઇચ્છે છે પરંતુ સા. આ પાર્ટી એ વિચારની સામે છે. નાટાલ પણ સખ્ય વિશ્લ એ એટલે ઓર્ટજ દી રહેટે અમાઉચીજ આવી પત્રલાં ભારીને સરકારના માટે સરકારના માટે સરકારના સામે કરવા માટે સનીઅન એક્ટમાં કેરકાર કરવા પડે એવું છે.

#### હ્રદેશિંગ મનેજ ભુએ છે

ઉપટાલનમાં નિચ હકતી અંદર એક સભામાં ભળશ આપનાં જનરલ સમરસે કર્યોલ્લું હતું કે સાઉદમાં નિરાશા ફેલાએલી है। में तेमां आवार प्रभू शोरे हो। तेमले भाषर नथी पड़ती है **ત્વે** કરવું શું? આજના આ જીધકારતા સમયે વડા પ્રધાને માહાતા દાવવા જેનેમાએ તેને બદલે તે કરાં ગામનાજ નથી. અને જ્યારે તે બેલી છે ત્યારે જનરલ સ્મટસના સિવામ કર્શ **એાલતાજ નથી.** ગઇ કાલે પાછમ માતાસ્ટરે ભાવણ **અ**મધ્યં સા <del>જા</del>ંચા. તેમાં દેશની કરા વિધે કંપ્રજ નથી. માત્ર પહીં વિષેતીજ વાંતા છે. જતરલ હટીઝામ તમાં ધાય ત્યાં મનેજ જાએ છે. સાઉધ અદિકાને ના તે ખેતાજ નથી ! નેસનાસીસ્ટ માર્ટીમાં એક એવા માટા વર્ગ છે જેને એક મુખરય પાર્ટી **જા**કએ છે. તેઓ જાલ્મને કદી સહન કર**શે** નવિ અને જનરલ હાર્ટ ત્રાંગાજ એવું કારણ છે. ભવિષ્ય માટે કશી સારી મારા તેઓ હોના નથી અને તેથી તેમને માહેટ પાર્ટી જો કુએ છે. આ મેહ<sup>3</sup>ટ પહીંની સ્થાપનાની વાત **સ**ાથી રહી 🐌, તેની પાલ્છ સા. આ પાર્ટીના આગેલાના છે એન તે માને 👂 તે કહે છે કે રીલમન ફસને 🗟 અરછ મછ રહી 👽 તેની પાલળ ભારા હાથ છે. 🛂. રસ સાથે માટે ક્દીને शुक्रकाय संभाध दत्ताक नदि, अङ्गानधीक क्रमार हसी થર્ચા મહત્વ તહતી.

#### નાર્થાના ચલાજુ વિધે બીલ

મામનાન્સ મોનીસ્ટર મી. હવે માર્ચ પાલીમેં માં નાણાનાં મહાબુ વિષેનું બોલ દાખલ કર્યું છે. હાલ જે ધોર શીકોં મને પેન્સનું મલણી નાઈ છે તે રદ કરવામાં આવશે અને તેને ખદલે રેન્ડ, કહ્યારીન અને સેંટ માલું કરવામાં આવશે. સાં સેંટની એક દેને કહ્યારીન અને દસ દ્લારીનની એક રેન્ડ મણારે. રેન્ડ એ સાનાના સાદદેશ બનશે. તેની ૧૧૧ સેંપ્રન્સ સાનું રહેશે અને હાલ જે ધીડના સિંદમાં છે તેટલીજ તેની કિન્મન રહેશે. આ નવા સિક્ક એ પુરતા જચ્ચામાં બહાર પડશે ત્યાર ખાદ જીતા સીદાઓને પાયત બિંગી લેવામાં આવશે. પ્રેટિનામાં એ છે. લેક્તની રેખલ મીટથી એને જીતી પાલ બિંગી નોખવામાં આવશે. એ હવામાં મળતા શાહી પરિવદમાં આવ્યા બીટીશ સાધ્યાન્ય માટે એક્કલ પ્રાપ્ત મારાણું નાણું રાખવા વિને વિચાર થતાર છે. એક્કલ પ્રાપ્ત મારાણું નાણું રાખવા વિને વિચાર થતાર છે.

તે વિચાર સાથે યુતીજાત સરકાર ગામતી થયી નથી. એ વૃં જાણાવવામાં છે કે એંગ્રેપાયર વન્સીના વિચાર સાથે જો યુતીજાત સરકાર મળતી યાત્ર તેમ એની જે આપીંદ સ્વતંત્રના છે તેના તથી નાશ થઇ છાય!

#### વાષ્ટ્રસ્થાય વિસાનમાં ગસી વિલાયત જશે

મરકૃષુરી પત્રના વેલાયતને ખળરપત્રી રસાંવે છે કે ન્યુ દીલ્કીથી કૈફલી રેલીપ્રાપ્ત પત્રના વાળરપત્રી કરાવિ છે કે હોંક ના ગજકીય સુધામના ભાષી વિધે અર્થા કરવા અર્થ વૈદ્ધીંગડન આવતા મેં માસમાં વિમાનમાં ખેસી વિદ્ધાપત જાય એવા સંભવ છે. જોકી વીદ્ધીંગન એવા વિચાર ધરાવે છે કે ભાષી સામાજીક સુધારાના પ્રશ્ન ઉપર પ્રીકીશ સરકાર એક જાતે વાળસીલ અને સચા કરવાના ખાસ આવશ્યકતા છે. એ વાળસીય સંધાન છે. એ વાળયાં સંધાન તથી કે લીદની જાહેર પ્રજાને એક અસરકારક અપીલ તેઓ જાતાં પહેલાં કરશે. વિદ્ધાપતાના હિતુઓમાં એપને વિચાસ નથી તેવાઓને પણ તેઓ એક અપીલ કરશે.

#### સાય સેરેમ્યુલ હૈારતા મનારધા

દીદના સ્ટેટ સેક્ટરી સર શેન્કુચલ દાર હોદ વિષે નવીન મનાર્ધા લાંધા સ્વયા છે. તેણે એક સાહક્ષ્મદ્ર ભાવસમાં પ્રવચન કરતાં પ્રથમ ના હોદના રાષ્ટ્રીય મહાસભાને ક**ચરી** નાંખવાતા પ્રવૃક્ષિ અહેર કર્યો હતા. વળા તે સાહેળના મનારથા ચીવા પણ છે કે મહાસભાતે બીક્કલ કમરી ગાંધી તે શ્રાક્ષમ ના મીએ માર્ગ છે છે રે મદામુખાના મુખ્ય સત્તા નેહવા માટે એક નવા વહાની સ્થાપતા કર્યી - અને તેવા પક્ષ સ્થપાય તા તેને 'લાકોશ સરકારતું પીમ્બળ રહેશે 🗀 આ પદા 'કેક્ટેશન ' પક્ષ નરીક એલાખારા - સર તેન્દ્ર ભદાદુર સધ્ય આ પક્ષની અગેવાની કે તે મારે તેએ! કેમ અલ્ટર છે તેતું સત્તાવીર કારજ નથા સમજનતું. આ તતા પક્ષ સ્થમાન બાદ નવું ર્ભધારણ સરકાર દીંદમાં ચાલુ કરશે. સરકાર આ નવા પક્ષને 'લ્લા શરતાએક પેક્લાના સદ્ધકાર આપરી ન ધનની પ્રશ્ન તેના લાપણમાંથી તૈક્ષ્ય છે. સેક્ષ માર્કેસ પાને ભાળા**ધરી**એક સાચૈતી ચક્કરલ પશ્ચિકની સ્વકાન્ટલી વૈજના અન્યક્ષે સ્વીકાસ્ત્રી क्तिसरी. का पंत्र दोंड साधान्यन व्यांतरवत याव रमेश्रां રંધે તે માટે કાર્ય કરવાની બહિલ્લી આપના જોકશે. અને જેઓ બીટીશ સંખંધ રાખવા માગતા તુવા તેમને ક્થારી મારવાના કાર્યમાં કરકારને સહાય આપવી જોઇશે. બીટીસ સરકાર મહે છે કે દીદમાં નવુ મધ્યસ્થા આપ્યા પછી ગઢા-સભામાં આગલા પડી જરી અને નવા ખેલર**સ્**થી દેટલાક મહાસભાષાહીએ။ હીંદી કીવેપરાંગા સાથે કાંદ્રોજ! સ્ટેટ રોક્રેક્ટરીના આ પ્રતિસંધા ઘટલા સુંદર છે! ેન મનારથા દેટલે દરત્જે પાર પડશે તે વાત જાવિના તતામાં છે. કંદરત કાંદ્રે हैं। क्रमतमां सु पनिवर्तन हरे व मान्ने पासू की **स्टे**र् એક વાત ચારસ છે કે આવા દીતવામાં સબિયા મદાસભા यद्धीका पेत्राता निरुपमा इटक शनना करी

#### ચર્ચાલને માહ્યતી ભેદ

દ્રીક વિષે કડક વિચાર ધરાવનાર પેલા જાણીના પેઠ મુક્લો માં તીન્દરન ચર્ચીલ અમેરીકા ભવણા અપના સવા હતા. ત્યાં કમત્રાએ ભિયાસને મેત્ટરને જાહરમાત નહેવા અને છિસ્પિન તાલામાં રહેવું પડ્યું. વ્યાપેટીકા તેઓ પરેલ્વલ કે તેમણે તેની સરકારને અપીલ કરી ્તી 1 દીંદ વિધે તેઓ કડક નીનિ ધારણ કરવાના વિશ્વાર ધરવાના દેકશથી અપ્રેરીકામાં વસ્તા હીંદીઓમાંથી માર્ક માર્ક કાટલું કરાદી તાંગે એવા સંભવ રહેલો છે બહે મને વેલ્લીસનુ સારકાનું મળવું જોઇએ અને તે સંરક્ષણ વેમને આપવામાં અબ્લું હતું. આ મેક મુક્લાં સાહેળ હવે વિસાયત પહેલ્યા છે અને તેને વખાસનારા મિત્રીએ તેમને પૈક બે હજારની કિમ્મતની એક સંદર કોઇરન धरनी श्र**धी**स हरी है. विश्वापन पढ़ीयलांनी सार्थेक डीवेसरान तेयरी प्रथम घरशी कापी रीधी थे. जार्न ने कीभना केवा અતેક મેર મુકલાંએકનું વિલયનમાં રાજ્ય થય પડ્યું છે છેટસે सींह विभे क्षेत्राने रीक्ष भाटे भास सुंटी कराइवानी कड्ड **प! अभ तथी. आकर्ता विश्वायननी उद्धीय सरकार तेता** સુખી રામશેમેડ્રીતનલ અને સ્ટેટ સેક્રિટરી સર સેમ્પુઅલ હોર क्रमा के अस तील दोहमां यसायी ब्या है न कोहने એમની તેમ પરમાન સ્ટ્રેટ થયા દરો

हुन्तव नामान्याव वात्रव विकास वात्रव वात्रव

<del>ૈવનવર વસ્ત્રાન વસ્ત્રાન વસ્ત્રાન વસ્ત્રાન કારણ કારણ કારણ કારણ કારણ કર્યો કાર્યો કારણ માર્ગ મારાગ માર્ગ મારાગ માર્ગ મારાગ માર્ગ માર્ગ માર્ગ માર</del>

સાવધાન ધાર્ચમાં ફર્સને સાઉપ અહિકન દેલીગેશનન સભ્યોની એક મહિલ દીકતીમાં ખેલાવી

ં ખંભરપત્રી દર્શાવે છે કે ડેલીગેશનના સંબંધોએ જ્યારે ક્રિપ્રકારન છેમ્યું હતું ત્યારે તેમને લાગ્યું હતું 🤰 યૂનીચ્યન સરકાર સાથે તવું એમીમેંટ લગભગ થઈ ગયું છે. પરંતુ એ એપ્રીપેટ જોખમમાં અથી પડેલું દેવા એવા લાગે છે. કોરણ ર દ્રાંસનાથ ક્ષેન્ક ટેન્યાર ખોલમાં જે સુધાગંગી સચવવામાં આવ્યા હતા તે સુધારાઓ સ્વીકારવાની સીક્ષેક્ટ કમાટીએ ના પાડી છે. હતીમત સરકારતા પ્રતિતિધિથા સાથેતી વારા-ધાઢ અને મંત્રણાએક આ પ્રમાણે તુટી પડે અને બીક્તું એસી-મેં ઠન પણ ચાય એવા ગંભીર સવવ અવા પહેલેંગ્યા લાગે છે. લખ્યમ છેડલાં ચાર વર્ષથી દ્રાંસવાલની દીદી પ્રાપ્ત એવી મતાન મનાવ્યથામાંથી પસાર થતી હતી ક તેવના ઉપર આપી પોલાં દુઃખનાં વાદળા કવી રીતે વિખેરી નાંખવા તેનીજ ચિલામાં ધામ શત દિવસ રહેલી હતી. સન ૧૯૩૦ તા જાતેવારી માસમાં ડેાક્ટર મહાતે પાસીમેટમાં ટાંસવાલના टींद्रीके। विभे विभी खेकेशी परिस्थितिना विकार ५२वा आहे સીલેક્ટ કમીટી તોમી, અને તેની સમક્ષ દીદી સરકારના એજંટ તેમજ દાંસવાલ પ્રન્ડીઅન કોંગ્રેસ અને અન્ય સંસ્થા એનએ કેમ્મના કેસ રજુ વર્ષો, દ્રાંસવાલની ખુનોસીપાલીટીએન अते अन्य पुरेशीकत संस्थाकिकी पशु टीडीकेशना दक्षी। **છીન**રી લેવાની માંમણી કરતારી જુવ્યાનીએક આપી અને સીલેક્ટ કર્યાટીએ રીપેટ જાતર પાડીને તરત પાસીચેટમાં એશીયાટીક લેન્ડ ટેન્ધેણ ખીલ ઇમ્પલ કર્યું. આ બન્યા બાદ સા અન્ય ક કોંગ્રેસની બે એમરજેસી કેનારેસા જો'બર્કમાં भणा અને એક વાર્ધીક કાન્કરેસ કપટાઉનમાં મળા. સમસ્ત યુનીઅનમાં વસ્તા દીદીઓના અવાજ આ મનરસોમાં ટેન્સેર

બીલ વિધે યંગેલા કરાવામાં જોવામાં **ગા**લે છે. કામે ચાહળી भामश्री वरी दती है इसियासना दिसिया केरि प्राप्त संक्रीका માં આ ખીલના સ્વીકાર કરી શકે એમ છેજ નહિ એટલે એ આપના ખીલને પાધું ખેંચી ક્ષેત્ર અને ગાજ્ક ક્ષેત્ર તથા ટાઉન-શીપ એક્ટમાં સુધારા કરી ક્ષાનેરી લત્ત:એકમાં દ્રીદાએકોને વેપારના તથા કળન્નવદિવટ સામવવાતા ૮૪ આપા. હીંદી સરકારના એજંટ સર કમાં રૈડીએ પણ રાત દિવસ તનતોડ મહેનત કરીને ખીછ સલેક 2ભલ કાન્ક્રરાંસ મારકતે આ પ્રમ તા તેલ કલકવાની હતીમન સરકાર પાસે માગણી કરી અને ते स्वीक्षराधः दीदिना प्रतिनिधिक्षानां नामे। चनारे लदार परागां ત્યારે કામને ચાંતિ થઇ ક આવા સુર્પાસદ દીદના નેતાએ။ અંગ પ્રતિનિધિ નરીકે આવે છે એટલે જરૂર અના રાખી શકાય કે લીલી પ્રમત્ના સનિતાકારક તીવેદા જરૂર આવશે અને वृतीयान सरधर साथै जीव्युं विभीभेंड बशेक, दीइना प्रति નિધિએએ કેપેક્ટન છેડ્યું ત્યારે પથ તેએ મોટી આક્રામાં હૈાય અને તેમની મહેનતનું સુંદર પરિષ્ઠામ આવ્યું દેણ એવા દેખત્વા જોવામાં આજ્યા. એમીમેંટ દીદી પ્રતિનિધિઓ દીંદ भरों में त्यार व्यक्त भेंडल हिंदरी का देशमा अने द्रीहमां साथे णदार परे ञेवी व्यवस्था यम दती अने यासु भासनी तारी**ण** પાંદર સુધીઓ એકમામેંટ ભદાર પડશે એવી બ્યવસ્થા હતી. લીદી ધતિનિધિઓ અમારે આ મુજકમા**રી** વિકાળ **ચ**યા ત્યારે પથા તેઓએ આશા પ્રકટ કરી હતી કે ખીજું એસોસેંટ અસ્તીત્વર્મા આવ્યું છે. એડવર્ડાઇઝર પત્રમાં પ્રસિદ્ધ યએક્ષા ઉપર મુજબ ! સમાભારમાં કેટલું સત્ય દશે તે કહેવું મુશંદલ છે એટલો એ પ્રશ્ન ઉપર અત્યારે મર્ચા કરવી એ અમનો અસ્થાને લાગે છે. ગયા બુધવારના ભરકક્ષરી ' પ્રવર્ધાનવા એજંટની નીમધ્ધંક થવાના સમાચાર છે. જો એઘીપ્રેંટજ ન મર્ક શકે એવું હોય તો એજંટની નીમણુંક હકામી જેનીજ છે. ગમે તેમ દેા પરંતુ ફ્રાંસવાલના દીદ્ધીઓએ એક વાત ચોક્કસ મદ રાખવાની છે કે સા. આ, ઇ. કેલ્વેસે બોલને પાર્જા ખેંગી ક્ષેત્રાની માગણી કરેલી છે અને વૈષાર કરવાના તથા ક્રમભવદિવટના દક્કા પણ સંગે**લા** છે. **આ સોસ્સી** જો મોજુર ન થઇ દેવન તો કોમે સાવધાન થઇ જવાની 0/22 B.

નાટાલ ' ગરકલુરી ' પત્રનેત ખબરમથી તા. રૂટ મીએ કસકત્તા**રી** દરાવિ છે કે મી. છે. એસ. ભાજન નવા એ**જો જનરલ** પત્રીને સર કુમાં રેડીની જગ્યાએ એજો જનરલ તરીકે નીમવાની

ખળર પૈદા સમય ઉપર બદાર પડી હતી પરતુ મી. બાજપાયી એ હોફો સ્વીકારવા ઉત્સક નહતા એટલે પંજાબ હાઇ દેઈના ન્યાયાધીશ સર અગદુલ કવાદીરને તારથી એ હોફો સ્વીકારવા માટે દર્દિ સરકારે જથાવ્યાં હતું. અને તેમણે એ હેદાના પ્લીકાર કર્યો છે અને એપ્રીલ માસની શરૂઆતમાં તેઓ અને આવા નીકળ એવી આશા સખવામાં અને છે. પંજાબ પ્રાંતની ધારાસભાના તેએક પ્રથમ પ્રેપુટી પ્રેસીકંડ હતા અને પાલની ધારાસભાના તેએક પ્રથમ પ્રેપુટી પ્રેસીકંડ હતા અને પાલની ધારાસભાના તેએક પ્રથમ પ્રેપુટી પ્રેસીકંડ હતા અને પાલની કેળવણી ખાતાના એક્ટીંગ પ્રધાન હતા. અને રેવન્યુ કેમ્બર તરીક પશ્ચ તેમણે કામ કરેલું છે. ખબરપત્રી દર્શાવે છે કે આ નીમણંદ કેકમી ધારાય ઉપર શક્ય દીવ એમ સાંગ્રે

છે. મી ગારની અને સર પ્રમાં રેડી બન્ને દોંદુ હતા એટલે દ્રીદર્મા સુરલીમાને મુખ્યત્ત્વે કરીને ઘણા અલેવાય એ પ્રક્ષ નિયે લાગત જો હોંદી સરકારે ત્રીજ એમાંટ તરીકે મધ હીંદુની નીમણીક કરી હત તે રિયનિ દોલ્માં કેકોડી યાળ સર અંબદ્લ ક્વાદીરે ડુંકજ સમયતી એંદર ૧૦૧૫ની દાધ ફોર્ટની મેન્ય ઉપર નામના મેળવી લીધી હતી. તેએ અત્મેન માજ્યના વાળા પુરૂપ તરીકે પણ પ્રાસદ છે જ્યને પંજાબમાં એંપ્રીશીયલ લકેલના અંદર હતા પ્રખ્યાંન છે. દરિયાપાર વસ્તા દીદીઓના પ્રથનું પણ મેગા-સાફ તાન મરાધ છે. **છતા**વામાં લીંગ એક તેમત્સતી મળેલી સત્તમી ચેક્કમાં તેઓ દ્મીડના પ્રતિનિધિઓમાંના એક હતા. તેમના જીવનની શકુઆતમાં ખેરીસ્ટર તરીક તેમણે ઉપદીસ કરી હતા અને તેમાં તેમને સહી કાળ્યુી હતી. એક વકીલ કરતાં ન્યાયા-धील नहीं। तेथी। वधु द्यांचा छे. और कार्टर परता नहीं। મી. શહ્યા હતા સર દમ વૈદીના સાથે તેમના સરખામંણી न पह बार शास्त्रीकृता कैंदी चर्रत्त्व सहित तेच्या धरावता વધી મીતા સર કુમાં ગરીએના બેલી તરીકે દ્રાપાની નામતા વાળા છે તેવું પણ એમનામાં નથી. માં શાસ્ત્રી વાંતા સર રમાંની પૈકે ગરીલ મહા શીમત, હલકા વર્ગના મા ત્યા વર્ગના એમ હરેક અહિંત સાથે છૂટથી બળવાની તેમ એમને **પ્રેથલી નથા.** ચે.પ્રીઅલ સરકલની અંદર સરકારીજ કામમાં भिधाकासा शहेल् पहेल् देखायी तेमने ६५० शहरणती तथा મળાજ નહતી, હવિ તો 'એક પણ ખુકાથી તેમ કરતા અ સાંઉપ આદિકાને બી શાધ્યી અને સર દુર્માગવા હૈય તો મેક્કી તેને સર અબદુલ કવાદર પણ ગમરીજ કારણ 🧸 તેઓ પુરા સાંબદસ્ય છે અને બુદર માખુસ છે. બો. શહ્યો અને સર કુંબા જેટલા રોજસ્વી તેઓ કદ્યામ ન દેવમાં તો પણ તેઓ સાંધારણ પ્રકિતના માથુસ તો નધીજ, જે ઢીંદ સાઉચ અહિકામાં પોતાના ઉત્તમમાં ઉત્તમ માજસ ત માટલી શક્તું હૈલ ના પણ હીંદે પોતાના એક અત્યાન શક્તિયામાં અને અધિન પુર્ણ મુસ્લીમ સેવધ્નમાંથી એ તો પસંદ કરો છે. મરક્ષુરી પિત્રના અભરપતીએ આવા રાખ્યામાં સર અમદ્દલ કવાદીપ્તી આળખ આવા છે. એએનો નીમાલુક કામાં કોરણે ચયાના સમાવાર ખપરપતી આપે છે. અ મુક્કમાં કામી ધારણ સાથે હોંદ્રોસાઇએલને કહી પોલી નથી - અ દેશના દ્રીદીએ! ति। कीरशुंकर छन्छे है दिया के काररियन हुएँग करने प्रशीन लताभाषी का देशमां पसार याग है से दुःणा ऋने भुशीयते। માટે જેટલું કેશ્વને લખ્યતું દીમ જેટલું એ એએટને પણ લાગે અને દુ:ખા અને સુશીભવામાંથી પસાર થવી ક્રોમ પત્યે તે સંપુર્ણ સહાતુલુનિ દર્શાવે અને લોધ સાથે લુટથી વળા બન એથી વિશેષ એજન્ટનામાં એ શક્તિ પણ આ મુક્કમાં દાપી ભોઇએ કે ખરેતી શરાપીઅન પ્રભાવા ઉપર તે જાય પાડી શકે, દીક અને હીદવાસીએ! આ દેશમાં વિસ્કાસએલા છે મુરાપીઅના આપણને તેમનાથી દશરા ક્ષેણે છે. એજસ્ટ **ના** મુક્કની અંદર વાલાની વિદ્વતા, સંવકૃતિ, સુદર નવસ્થાની અને बोधाक (÷ब सहशुद्धे) ते का देशना शेशा≅ाने पथ् सिक કરી અત્રવે 🖫 દોદમાં પણ ઉચ્ચ સંસ્કૃતિવાળા લાખા અને icres) કામેલ અનુખીર પોસા છે એ જગતના કાર્ક પણ દેવા માં અનેલિયાન ભેખાતા પ્રશ્કીથી અવાયે ઉત્તરે એવા નથી

हीहती संकारिताल का देशनी सुराधीकत प्राप्तने जान क्यांबी कार्य क्रिया कार्यर क्रियन है। यह साथ ते प्रश्नी नेके। हीहें, ही, भुस्त्रीय है। प्रश्नी है। नेती साथ स्थाने निस्पान नधी पड़ी हीहियां करनेती काने ही। यानाती जाहबा पेंतियों ते कार्यर है। अने ही। यानाती जाहबा पेंतियों ते कार्यर है। अने हैं। यानाती है। प्रणाने पुर्वा सीताय रहे क्षेत्र के हीहता नया केंग्रिकट करनस सर अवहुस प्रयाहर विधे विशेष ज्यारे स्थानी साताबार सुंद्रश्ची थन मकेंदी सरधर नरस्थी कांदर यही स्थाने नेकी। आ भुद्रश्ची प्रधारशे त्यारे नेकता स्वान्तन प्रसांग स्थाने सी स्थारित स्थान स्थान प्रसांग स्थाने केंग्रे स्थान सुंद्रश्ची प्रधारशे त्यारे नेकता स्थानन प्रसांग स्थाने स

# સા. આ. ઈ ક્રાંગ્રેસ ડેલોગેશનને રજા કરેલું સ્ટેડમેંટ

(ગયા અંક્યી ચક્ષ)

#### કેળવાએલા હીંવીએલ

सन १८१४ ना स्थानस-अधि स्थारनी आहः जिहे साथ के एन है है हाभवान प्रतिभा हर वर्षे के स्वादाक्षका होदीकान कथा स्थान भावतार्थी का रक्ष महाम अर्थ दिपने प्रभू आपपाओं भावता है, का इत्याक्षिता दीदी जिले के क्रिक्ट स्थान अन्यता हता जाने तेशने स्थाप्टर कि रिक्टिट विकास क्षेत्रता हता जाने तेशने स्थाप्टर

लावा उद्योगि दोलकी में प्रक्षिक क्षारामधी मुक्त इंग्रीने अभिष्ट दोदा है। प्राप्तत स्टब्रिंग नाम में देते १ का देवना स्वांशिकन प्रकार संदेश नथी कीय तेथी लगा । सन १६०० में स्थितिक के बहा करे १६६ की भ्यान भिन्न के हैं। से बार क्रांशिकन के बहा करे १६६ की भ्यान भिन्न के हैं। से बार क्रांशिक के बेटी के दोही में प्राप्त था। है मुख्यों से क्रांशिक क्

न्या भारती भवति साथ कार्य क्षेत्र के के के के कार्य कार्य कार्य कार्यकी कार्यकी साथ में कार्य निर्मा में कार्य का

रेखि। काम पीका नार आही राते ना तार केण शक्ति। कांद्रीकीन ना राज्य कान्या वर्गरीकेटमां करेगा मान्यपा भागा नहीं कार्य के मन्या का रेक्किंग कर ने नेद्र विश्व कार्याम्य क्रमाधिका के दीवान केमा कि प्रश्व कार्या कार्या है हैटर कार्य कार्यन्यकार के प्रश्व कार्या केसी काम्याना क्रमान दक्ष नहीं

464

તાન ૧૯૧૪ ના સેટલમેં ટમાં આ મુદ્દાના ઉપર ખાસ જાર મુક્લામાં આવેલા છે. આ વિષય ઉપર અને વિગતવાર લખ્ય છે તેલું પ્રયોજન એજ છે કે દીદી તરીકતું આ વિષયમાં અમાફ જે કરિકિલાંદુ છે તે પ્રતિનિધિ માંડળ ન સુધે અને એ વિષયમાં જે સિહીય રહેલા છે તેના ખાંગ ન શતા પાસે,

આ વિષયમાં દોદી કાય, કાલેનીઅલ એક્ટ્રીસ અને 'હેલેની અલ સરકાર વચ્ચે ૧૯૦૯ની સત્તામાં લખાણા થએલી અને કાલેનીઅલ સરકાર ચેનકહું દશાવેલું છે કે દર વધે હ હીદી એનિ સ્વામી રહીશ તરીને દાખલ કરવા માટે તે તેમાત છે. આ સંખ્યામાં પાહળથી વધાના કરીને દશના કરવામાં ભાવી હતી.

સન ૧૯૧૪ ના રોટલગેંટ મુજળ કાયદાની ખદાર દ્રસિવાલ. કેપ એને નાટાલમાં ખે વર્ષના દ્રોદીઓ દાખલ ધાય એવી ગેડિવણ કરવામાં આવેલી છે.

#### SCHOOL FARE!

આ વર્ગની અંકર એક્ઝેમ્પ્ટેક હોંદીએનો સમાવેશ માય છે. દરેક પ્રાંતમાં એવા દરા હીદીઓને આવવા દેવા અને તેમને સૈટર એક્સ એક્ઝેમ્પરાન આપવા, વ્યવહારમાં અલ્લા હોદીએકો દરેક પ્રાંતની કામેજ કેળપણીના કામ માટે પ્રસંદ દરી સે

#### SCHELL FOLD

ખીજી વર્ગ કહાસ 'ખ'માં આવે છે. આમાં આ દેશમાં મામુક વખત માટે મુલાકાત હોવા આવતાર તેમજ ધર્મગુરૂએન માતે સિંક્ષિકોના સમાવેશ થશ્ય છે. એમને મુદ્દતી પરયોક પર આવવા દેવા.

बर्ध सरकार घटेला 'व्य' पर्नने ज्याववा हैवा अभितील नथी काने 'क' दर्शने जाववा हैवा राष्ट्र है, ज्या नवा रामनीतियों फेस्ट्रेने जेंग काने हे है तेजा के सिद्धति मार्ट काम दता अने सरकारे ते स्वीकृषि च्या हैना हुने हो मेंक्या तर्शन क्या पिष्टे ज्या है वार्ट के क्या है बीडिमाना वाज्य क्या पिष्टे जाने केना है। शिलाह वाणि केन नवी सुमनाकें। देशी के मेरी केमेर्स के दहरा का विषयमा काषवासी अविवा है तेना जन नदि काम

#### डी. व्यार्ध. ६२ ई हार्स

મત ૧૯૧૦ ના ૨૩ ગા કરાંગિશન હાયદાના રેગ્યુલેશન મુજબ જા ફાર્ગ કહાડલવામાં આવેલું છે, ત્યા ફાર્ગ કહાડ-યાના દેશ માં છે કે ભગે હાંપ્રશાહભ થઇને રહેલા માળત भेतानी भी तथा छाइस्कान मही भेतरचा महि तेल रेली भा करें भावता छे केंद्रे समप्त सिंद कार्चे समप्त्यू संति विकास करवा पुस्तु भाने भी तथा नेपांत्र समप्त्यू सेक्ष्म छे । नाह ते केंद्रा पुरतु की देशि छे परंतु हैं देशि शिवास पण समप्त्यूनी प्रेष्ठ सामितिको भावाची सभाव से हैं। त स्वीकाश केंद्रे छेक्ष्म नहि, परंतु क्ष्मिश्चित भावको ते। का द्वारी केंद्रेल केंद्र दिस्ता भावित तरीह देश्या की है।सी पिसारचु हैं, कर्ने दरता माने देशिसाहब सके हा बौदीया का देशि सिवाय प्रेष्ठ भावा कार्कित कर्मि कर्मित देशिया का देशि सिवाय प्रेष्ठ भावा कार्कित कर्मित स्वारी प्रित्रीय कार्मित देश्यरदी परनाट पर काववा सेवा, प्रदेशियों दिस्ताय कार्मित तथा कार्मित है।से कादा काम पर्वति दिस्ती स्वार्थ कार्मित स्वार्थ कार्मित स्वार्थ काम पर्वति दिस्ती स्वार्थ कार्मित होगा कार्मित कार्मित स्वार्थ

વર્ષ તો એનું કરી તો ખવામાં અરુદ છે કે આ ફિડ્ડો વિવાયમાં બીજ લાખિતિ લાગ્ને પાંત અંગ્ને ફેંગ તો તેને પાંતી વ્યારેન કર્માકાન્ક અન્દર છે છે અંગ તેમ કેનણી હીતી. અંતે બન્ધમાં ઉતાલું વડે છે. ચિંતામાં કરેનું વડે છે અંતે પાંતાના કાનદેસર દર્શન પક્ષ પાંચીવાર ઓપમાનાં ધૂનમાં પડે છે. (૧૬૬)

# હીંદમાં આજે શું બની રહ્યું છે?

मार्ड दी दाखुकाना क्रिक धरीक्यों नक्ष्यों कापने अधा विकास दोरमां श्रं भना क्यूं छ ते । विना क्रिक नव अववैश के के छ की। ना नामका माटे क्यों नेक्षे प्रसिद्ध हरीक्षे छोकेड---

અનુ મેળા સરકાર અને પ્રત્ય કરતી માટે આ વ્યાઅરી ध्व है। अन्ति नहीं पण केली भरतक्षाने न्यदी नीवी યાનો નિસ્તય કરેકો છે. પ્રજા અને આ મુખ્યતે દ્વાપ્ર અની તા તિની ભહેલ દીનદવલન થશે. અને ખેડતે મન્તુરની કવા की। अथवार मध करो. भवाकका अने तथा अनुवासी में, ने કચરી મુખિયા સરકારે શું પગઢો ભવો છે તે પ્રથમ દું જ્યાંથીશ. पासस्थाये बद्राच्या १६० असार्वितन्त्री अवस्था है, अने तीन काषाद कामाने क्रोजि हुमा भाषां छ। सहासदती मान-वयाने क्षतिकत आपनास सामा, वयति। ३ विश्व कनासकीतनः है। टार्जा प्रमिर्क कापा कहान मृद्धि, क्रिस पद्ध रबके समस्य જાલાગારાતું વર્ણત જાપી હકામ નહિં સરકાર જે સંખ**ા** માહ્યા અને તે ફરજીયાલ અત્યત્તું હઉં અનામ જ વધા दवे अर्थने १७५ पत्र अभावियाँ सामी दिस्ति धाराई,य मण्ती वसी भीवतं महस्तवाने नाजानी १ मीट रेस पंच रीवनी भार शाम्या प्रभु काषी स्थाप नहिः भदासकीनी न्यको देल ता त क्ष क्षी संपन्न कार्वे. शहरदासी । कार्य देवनार दाम तेन देशी भद्रा अभाग नहि । तेने आहता ઉપર ખેલાડાય તહિ, પાર્ધુક અપાય તહિ માં ખલરાવી પણ ન कराम. अने ज जुल्ली हीते तेच 118 १ दी तेन महान જ્સ કરી છે. ઉપરાંત તેને કો ચાય અને જેવા મામ કેટના रक्ष्म अधीन महेसूक भवांचे वसूत्र क्षप्त कराव किटसे भक्षत क्रम क्ष्मी वेमी क्षेत्र, क्रमीत पक्ष वैभी इंड उसल

**લઇ શકે. (૩) સભાગેલ ભરવાની અને સવલ્ટી**ન કઢાડવાની મનાઇ કરવામાં આવી છે. 😗 પૈક્ષીસને ખસાધારન સત્તા મ્બાપવામાં ભાવી છે. સક ઉપરથી કાઇ પણ ગાલાસને પોલીસ અટકમાં લઇ સાં) છે, લેનો જંડના લઇ શકે છે, અને 🎮વી રીતે માળાસોને ૧૬ઠમાં છે, (૫) મહાસભાની તમામ હ\*સ્થાૐા તેમજ સેવા દળા, અહેર મંડળા, યુપ લીગા, સેવા શ્રામાજને વીઝેરે ગેરકાયદેનાં મંત્રભા કરાજનાં 🕪 જાતે 🖈 સંસ્થાન મોર્ટમાંથ વર્ષની તમામ મોરકતા જમ કરવામાં આવેલી છે. યોલા)104નું મહાન સુદર્દ જેવત છે. ખેવી કાર્યાલયા વસ્તુ ભાષા અધ્ય કર્યો છે. રાષ્ટ્રધ્યાજ શાકને કરવાની, વંદે માતરન માેલન વાની તથા મહતમાં સીધીની જન ગાલવાની પદ્મ મનક્ષ કર-યામાં ભાવી છે. વૈદારીએક્ટર્સ હકલાળ ધારવાની મનાઇ કરવા માં આવી છે. અને દાહાળ પાકનારને પહલાની અને દુકાન જપ્ત કરવાની ધરાષ્ટ્રી જાયાય છે. આ સર્વના એક ઉનન્સોની મ્માદર સમાવેલા કરી શેવામાં માનેકોલ છે. અહાર તો સર-કાર ચીના જંગલીમાં જંગલી સ્વકૃપમાં લગી રહેલી છે. અમે ત્તેને માટે 🕅, મમે લેંગે પકડે 🕸 - નામાં અને મુકાન જપ્ત **કરે** છે, આમ સરકાર ધાલે હિવસની હુંઠ અહતી રહી છે. નવયુમ અને નવજીત પ્રેસો જેવા મળેલા છે. લાંભી સન્ત ભાની આર્કકાંદ કરવામાં ખાતે છે. રૂપીયા પાત્ર થી દેશ હત્તર સુધીના દંદ થાય છે. ભારદેશી તાલુકામાં કૃપીના પરંચ તેન દું કરવાના રિવાજ છે. 🗰 ખાસ, એક નર્વ કે બે વર્ણની સન્ન 👫 દ્વેર 🗗 . તરન ખેટા અને વનાવદી કરો! કહ્યુ જ્ઞા કરવામાં ભાગે છે. ગમે તે સલા જ્ઞા કરી આવેલ ગાહવા કહાદે 🛡 - દેશની પરિસ્થિતિમાં સંયુક્ત બુંતમાં અહી ભાષાથી મહેસુલ નાંઢ ભરવાની લાત ગામે છે. સખ્ત એક્કિનિએક **પ્રતા** જંગાળમાં પણ કાયદા સંગતી ગળવળા <del>ચારવાન્ય કરે છે. સર</del>4ક પ્રતિમાં પણ મળવળ જીરમી~ આશુ છે. મધા પ્રતિની માંગી હકિકાલા તેમ ખબને પહ भवती नदी, निर्मानन्दी गांधुक राभवा परेवा 🐞 नैक ભકાવી આવે 🗗 કે ચળવળ માલુ છે. પ્રમાણ ગાહું વધતું मुख्यातनी परिविधति ह दुवै वाणीत, भेग व्यने ભાષતાવાદ છતામાં નાકરતી લડત ચાલે 🗣. હાં પદ્મા તાલુકાન મોમાં હડત માસુ છે. પ્રમાણ કેટલું છે તે ખૂબર નથી બળતી, પરંતુ એકંદરે સંતાપકારક કામ ચાલે છે. બારે ખુવારી વચ્ચે પણ ખેડા છજામાં પણ તાલુકામાં મહેલા ત ભરવાની **લડત સારી રીતે ચાલે છે.** લકાકભાતે છવતી રાખવા અને સરકારને ગેલેંજ ભાષવા સંખ્યા પુરતી છે. **મરકારથી હાં એ**ર્ડીવન્સ વિના તેં રાજ નજ ચાલે. અને માર્ડીનન્સ છર્લા હન્તરેક બેડ્રેટેસ્એ એક્ટેંબ ઉપાડી મીચેલી છે. તા સભા—સરમસામાં લાઠી ગાજે જુમ યાય 🤁 🍱 ક મામતે મેરા પાલી લોકાને શુખ્યા માતે તરસ્યા રાખ્યા, ભાંસદા પકડાવ્યા, નામા દર્યા અને તેમની સામે આગામાં 500 રાખી! ભાવાં અમાતુવી કૃત્યાં કાંચમાં છે. વ્યમદા-बाद बाढेश्याँ पद्म अवृत्ति आरी छे. भीटीया, बाढी आरू માને ધરપાઠો ખુભ ચાય છે. બ્લેનો પણ ખુભ પ્રમાણમાં મહાર પડે છે. મુંજક સાથેર પણ સુંદર જવાળ ભાષી રહેલે છે. ભગભગ એક માત્ર વેપાર વંભી સમેદ હતો. વ્યને હડતાળા **પીગેરે ખુ**બ ગાન્<u>યું</u>. કોંદા લગભીત કશાર્મા ગેપાર કરતા મગલમ અટકી ગયા. સુંગઇ સરકારને જકાલમાં ખુબ ખેત

ભાવી છે. નામાં વિવયક પ્રભાગ'ભીર શકે સંગે. ક્ષમભા**મ** માર્શક ક્રોમાં પણ ખરાબ સ્થિતિ મળામ, હા પેલ્લીસને ત્રાળો મહાર કરવાની સત્તા અધાર્થ છે. આમ મતી મુંભઇ માં ધીકેટીંગ - સરપસ, સભા —રાષ્ટ્રધ્વજ વંદન તાલેક કાંધા षभ—षितार असेक छे. भुंभधमां ते। सरकारना ऋडिनन्सी ते। श्रीम्य वर्ध वरी। छे. ीर्स प्रश्न वेपारीते वेपार करवा नं ૧- વેપારમાં નાર્ભારિક્ષ્યાનું ભગ ભ**રહ્યું** લાગે છે. **સરકાર** नेपारीने कायस्वाना प्रयत्न धरे 🖭 प्रकृतिया वेपार सुपर એમ નથરિ. વિલાયતથી ગાળતેજી મ્મારીએક વ્યાર્થની છે. મહાસભાને કચરી સરકાર મજતો સદકાર મેળવવા પ્રચ્છી રહી છે. પણ મહાસભા અપ્રકાઇ નથી ઐઠને શું કુંચ્યું अध्य-अवार भद्रासका विना सुधारान आर्थ आपण धपाववानी क्ट्रे छे. सुरत छक्षांनी द्रांक्टल मा प्रभावो छे. क्रमामपुर લાલુકામાં મહેસલ ત બરનારતે ફેલ્ક્લારે બખ્લ માર્ગ પૈસા નથી, યાત દિવસમાં ભાષીક એમ કહે તા પણ માટે છે. એંત્રલે ત્રામ પાપર નામાં મહેલાલ બદી દીધું છે, દે**ટલા**દે એ ઢેપ્તા અર્થ આર્મા મરીખ કેલ્લા માર્ચા ત્રમાં 🗗 વહાવ, માટું વ્યવસ્થ, મોલાલ લગામ ભાષીન તામાં ભાગમ અને મરેસૂલ સર્હું. ભા જલાકપુર તાલુકાના સ્થિતિ **પરંતુ** त्य अवस्थाना काम धरनास व्यति स्थानीक अर्थे स्थनासकीर आम हरे छे. अने होस लाग है, अगडी, महरावमां सला-સરયમ ૧૬૧૨ લાહી ચાજે ખુભ થયા છે. મહે ત્યાંના પ્રજને आहे। कवाण वाक्षेत्र छ । भाग्डेली वास्कानी प्रक्रा **एक** ભાષતું હીમ કરી વહેલું. આશ્રમો જપત થયા. કાર્યકર્તાઓને જેવમાં પૂર્વો, રોહાર છુપી રીતે બહાર રહ્યા, નાકુકામાં તેઓ કર્યા અને વાલાવધ્ય કીક શાગ્યું પણ પાછળથી કશા પત્રહારા છે. મહેસુલ ન કારવાના કરાવ તેર થયા. સલ્લા 🕽 સરમસ મારુ શાકની ગાહેલી ક્ષેપોને હતાલું આવેલી અને ખવરાવતી પણ કરે - પરંતુ નાયમાં મામારી રવા એક્સે भूत्वी रीते देत है। आपे अने भवावे, बातमां श्रेवहती तापध्यमां २००, ५०० ते। रहेरील नेग धारस् प्रमु 🖦 🗪 તો ૧૦૦ ગરણીયા રહે એંગ લાગે છે. સાઈ સાળાની પેઢે લિજ્યત થઇ શકે નહિ એનું સરકાર બધારણ કરા**વે**દાંછે, ભારદેશ્રીના કર તે! ચાલુજ રહેરો, અટ્ટી સળગેલી રહે**રોજ**. बीक्ष दरी है। सम्ब प्रमु भनमा बंभ 🗸 शहरी बाजा। पाका प्रकटरीक, बेहार दने कथान नहि भेर, क्ट्रेनानी दुवडी भन्नी भदारथी असर्वे छे. अने प्रशास है अस्तामक नेहिते પુ® કે ગાંધીને માતા કે સરકારતે કે ગાંધીને એમ જો કરે તે∟ भार भारे थे. सर १५ विभारी जीते शांधीश करी सरदास्ती છભીએ સ્કારી નાંખવાના દૂકમ થયે. છે, જાને મહાસહાનું પરદેશાં કાયદનું સ્તિલ કરેલું હ તેહવાના પણ હુકમ કરી છે. માર્કિન્દ્રમધા વેપાર પડી સાંગ્યા છે. ખેસરી વધા પડી છે. સરકાર પ્રત્યે ખરિસિ અને અસ'નેલ વધ્યાં છે અને હછ वधरे. अभाग हैंय रीवेल्युका क्या शहाती स्थिति यस પડવાની છે. આવા સંખેતમાં પ્રત્યને લક્ષ્મેજ છુટકા રહ્યા. હીંદમાં આજે આ પ્રમાણીની સ્થિતિ છે તે ભાષન વર્ણવી છે.

#### ધી માયાવંત એસાસીએશન

ઉપલી એસોસોએગ્રાનની વાર્ષીક જનરલ મીટીંગ તા ક-ક-1ર તા રાજે ભયારના એ વાગે ૫૮, વીકટોરીયા સ્ટ્રીટવાળા એસે-સીએગ્રાનના માદનમાં મળશે. એ પ્રસંગે યુનાજનના સર્વે મામાવાલ આઇએલે પ્યારના વિનાતી છે.

अभकाष :—(१) वार्थीक कनरस मीटींग (२) क्राधित्तरी-कानी सुंद्रश्चीः (३) पार्थीक विकास

#### દીવેલરાને ધમકીએા અપાય છે

ભામમાં હતા. પ્રસિદ્ધ પ્રજાસસાહેલાદી પ્રેસીકેટ ડીવે**લરા** જેએ! <del>ખાઇરીયા કોસ્ટેટ સરકારના મેં અકગઠીમાં</del> ઉપરવર કોસીકોટ સુંદામાં છે તેમણે જાણલીક પિલે તેમની માજનીતિ શ રહેશે તે વિષે સ્ટરને વ્યક ઇંટરવ્યુ વ્યાપી જહેર કહે હતું કે આગલા श्रेसीडंड है।संश्रेष हम्म्यां थे।श असम् छपर के घण्लीक शिक्ष्टी केडट पतार ज्ये दिला ते तंत्री १६ ४२शे, वर्षा-કારીના સાંગંદ કેવા વિષે 💀 ફેરમાર કરવા 🔬 ધાર્ફ છું તૈયી માંત્રન સાથે મધ્યેલી સંધિતિ માંગ મતોજ નથી વ્હીટીકા સરકારને જે વાર્થીક લેન્ડ મેન્યુઇટીલ ભાષસીંડ ભાષે છે તે વારતવિક છે એમ વિજ્ઞાયતે સાગિર્ત કરી આપવુ એક્ટરી અને ते जेरवाकाणी है क्षेत्र बाजे ते। हेर्ने ५०६ ३६ ४२वामां મ્યાવરી માને માન્ય હુધા િશાયલે લીધેલી એન્યુકોટી. અમને માછી ભરવાઇ કરવી જોઇશે. આવલદિના ઉદ્યોગોને સંરક્ષણ મ્માપવામાં આવશે. હું એક્ટાયા જશેશ કે નદિ તે હછ નહી નથી. આયર્ભાદમાં ગવર્નર જનરલશીયના દેહેંદ છે તે asist नाम्छ ते सत्ता आधरीस रीयणदीक्ता प्रेसीडंटनेक રહે એમ તેએ! કરવા માગે 🗈. તાર્ચ અને સાઉચ આવતાંડ वस्ये ने अधुदरती सीमा है ते हुर वनेंदी है जीवा मधि મૂર્વ, અને સંયુક્ત વ્યાયમીક હું જેવ્છે જેવા ખાસા રાખું છું. વફાદારીના સાગ'ક

મ્માઇ-રીસ ફોટીના ઉપર લઇ મુકનાશખીના **ગ**ઢ મી. કમાન દક્ષવિ 🕪 કે વધાદારીના સેગિંદને બા - ડીવેલવા પછા-पयानी यात ३३ के परंतु डीवेलराले कातेक वर्षाहारीना સામંદના રચના લખાન મડી કઠાડી હતા. વિજ્ઞામત સાથે <del>ન્ન્યાર સુધેદ થઇ ત્યારે આઇ</del>રીક્ષ મેહરેટ લીડરા સાથે અર્ચા કરીને તેમણે પૈાનેજ વાલ્ય સ્થાના ગાઢવા હતા, પ્લોટીસ સરકારે પાતાની વાકન સ્થતાને અલી કરી હતો. પી. નેવીન क्षेत्रभरक्षेत्रन के हैं। असे। तीका संस्थारी के तेमहा कारमहादिने ચેતવ**થા** આપી છે અને મી. વીન્સ્ટન ચર્ચાલે કનકરવેડીવ પક્ષ શાં પગલાં ભરશે તેની વ્યામાહી વધા કરી દોધા છે. મા. ક્ષાેક્ટક જેવાર્જ કે જેમથી આવાર્થીક અને વિદ્યાયત વચ્ચે સંધી #રાવવામાં મુખ્ય ભાગ ભજવ્યા હતા તેમને પણ ડીવેલરાની નાતિથી ખુખ લાગી આવ્યું છે ખાતે કસ્ટરના તહેવારા ખાદ પાલમિંટ મળરો તારે ભામની સભામાં તેએ: પ્રેટિસ્ટ ઉઠાવ-નાર છે. મી. કગાન જેએ પ્રેસીકેટના કીપાર મેંટના પાર્શાન भेंदरी सेक्टरी बता तेजी दक्षि है दिवादारीना सेलंड સેવાના પ્રથમ સંધી કરતી વેળા એટસેં મુશ્કેલ હતા કે એ વિષયમાં અમે લાંકનથી કબ્લીન પાછા ભાવના અને દીવેહરા સાથે 💐 વિષે સર્ચા કરી ખતે તેથે જાતેજ વાક્ય રચના લખી તે મંબાર રાખવામાં વ્યાપી અને તે કાવકામાં દાખલ માત્ર. તેમણે રચેથી સામંદ લેવાના વાક્ય ત્મના સ્વીકારાઈ ત્યાર્ગેજ હોડીશ સરકારે પેકલાનું લશ્કર અને પેલ્લીસ એંગા **લેવાનું** તથા મવર્નર જનરવની ≇મરીસ માખવાનું સ્વીકાર્ક હતું. भारे डीवेशरा साथै पातभीत यह करे देने परिशामिल મારું ભારતાદેક વિલાયતના કાયદને એક માસુએ સખી ડીવેલરાના હાદદને મધ્યુર રાધ્યેલા, કેલ્માનીઅનની પાસ્કૃ મેટામાં સામંદ કોવાની જે પ્રથા છે તેનાક્ષક **મા જાદીજ છે.** શોઈ ભર્કનહોર તેં! એટલે સુધી જણાવ્યું હતું કે એ ડાઇટને સામંદ પદ્મ આગીજ કહી માનાન.

સુરીજિત ઉભી ધવાનીજ વિલાયત તથા જાઇરીસ પ્રોસ્ટેટ વચ્ચેના *સંખે*ધ ખતરા भा पड़े ज्ञेवां चिन्हां है एमाया साम्यां छे, भी, नेपीस ज्ञेम्परहरें चेसप्रामी काभी छे है विशायतनी राष्ट्रीय सरकार कामरी के प्रेसिंग के प्रेसिंग कामरी छे है विशायतनी राष्ट्रीय सरकार कामरी कामर

વિલાયતમાં અક્સાસ

એ મુક્કા વચ્ચે યજ્ઞેથી કાંધીના આવી રીતે લાંગ થાય છે તેથી વિલાયતને ખરેખરા ખાસોસ થાય છે. બીટીસ સામાજ્ય સાથેના ડેામીનીમ્બન્સેરના કાયદેસરના સંખંધ ચેરઢ મીનીસ્ટર રટેવ્યુક્યી હમજાજિ 🍑 નહી થયેં। તેમાં ડીયેલરાની તીતિયા ત્રાહું વિધ્ન નકશે. ધ્યલાય**તના અહેરમત વિશાયતના** સરકાર જોડેજ રહેશે કારણ કે ભાવલીંક સાથે સંધી થયા ભાદ વખ વિભાવતે તેને મળા છુટછાટા આવેલી છે. 🗖ના કે રાષ્ટ્રીય દેવામાં વ્યામ**ાકિતા હિસ્સામાં ભૂટળાટ, સીવીલ** સહીંટાને પૈત્રાન ભાષવા સંભેધી ભગુક બાંએ વિશાનતે પાતાને શાર લીધા, લીકા કાઉસીલમાં અ**પાત** કરવાના 🐠 આવલાં કે કહાડી નાંખ્યા છે. આ ઉપરાંત **આગલા પ્રેસી**-મંટ કાસમેવને વિશાયલ તરછોડી ન વાકે, વેન્ડ ચેન્યુઇટીસ અને વકાદારીના સામંદ કિલે વિતાયત**થી** નમ<u>ત</u> નજ અપાય એમ તેએક માને છે. ડીવેલરાના રાજનીતિને આઇન્દરેસ પ્રત્યુતી થયુપતિના 👔 🐌 તેએ ખેડુતા પાસેથી એન્યુઇટીક ઉપરાવીને ભાઇરીય તીએરીમાં જમા કરશે ભને તેથી ભાકરીસ દારમસને લામ નથી મળવાના. જો વિશાયત, વાયમાં કે સ્વતંત્ર મુશ્ક છે એવું તેની સાથે વર્તન રાખશે તે સાધાજવના ભીજ બાગાતે 🗬 આર્થીક લાબ ઉઠાવવાનું મળે છે તે આમલીડને ન મળશે. સાઉથ આમલાં કે વિલાયતની ખબ્તર ઉપરંજ નંબે છે. વળી આમ**લાં** કની ગઇ સરઠાર વિશાયત સાથે ચ<sup>ા</sup>લેશી સંધી જીતીવામાં હીમ માર તૈયાત્સના મારીસમાં રજીસ્ટર કરાવેલી છે. હવે એ ડીવેલરા વધાદારીના સામંદ ફેરવશે તો લીમ ચાર નેકન્સની એક્ટીસમાં પણ તેને મુલ્કેલી નડશે. અ**મેરીકાને એક સા**ઠ-क्षारेड सहिता म्यापता डिविश्वरा मेक्सा 🛡 हे "म्यामबर्डिड जी ભાઇ**રીશ વાસીઓ માટેજ છે. ક**ચરે તેમને એ મુઠક ભાપેલો છે ખાતે તેમનેજ માટે તે રહેશે. ખાતે સકાને માટે એ **અાકરીક વાસી અને** તેના વારસાતે માટેજ સાચવવામાં આવશે." - ભારડેલીયાના આચંબીસપ મેનાક્સ જેવા ડીવેસરાને ઉ-લેજન આપે છે. તેથે દર્શાવા છે કે આવલોડના લીકેદ, સફેદ અને સાતેરી રંગના વાવરા લાયકાલ ધરાવનાર હાયામાં આવે એવું કે છેલાં દસ વર્ષથા ઇચ્છા રહવા હતા. મે' કર્સું હતું કે ભાવી કહેવાતી સંધી હેઠળ ભાઇરીક પ્રભ જેપીને ખેસી સામ્ત્રાનીજ નથી. જે સંધી મોહી છુઠાયુ રેડવાની ધમકી ઉપર સ્થાઇ હતી તે નીચે આઇરીસ પ્રનન ક્યાંથી જેપીને એસે? સારા એ જાળદા ખાએ સાગા પડે છે. ડીવેલશ જવાબ નથી આપતા

भा. नेवीन व्यम्भवश्चेशन व्यने वीन्वटन अभौति हदाडेवा

ઉદ્યમાંથતો દીતેલરાએ જવાબ તથી આપ્યા પરંતુ ધ્યા હાઇટ સ પ્રેસ' જે સરકારી વાજીલ છે તે દકારે છે 3 સ્વાદારી ત સેમાંદ લેવા એ મંચીના તાખ્યા જોતાં કરજી બદન નથી વળી વેસ્ટ પ્રેનેન્સ્ડર સ્ટ્રેલ્યુટ્થી એ સંધીનાં હળસત ફરફાર ખાપા આપ મામ એ, ત્રળાં સંધીમાં લેન્ડ મેન્સુસ્ટીઝ હતી એ દ પણ લબ્દ નથી એ પત્ર દકાર્ય એ 3 દા સ્ટેટની સરકાર તેના શહેરીએ માટે નૈલિક ખતે કાલ્દેસરતા હતો છે ત્રા શહેરીએ માટે નૈલિક ખતે કાલ્દેસરતા હતો છે

પામ્લીક શેક્ટી એક્ટર વદ્

भी कोतनी केवजी मुटीय बाउसील करने प्रेस्टी है है विकासना इंडमधी कर अवहार रह करवामा आवशे के, जिली कासर के बसे के विकास के सरवरी किही रवापवाओं न्यायी बली ते नीवणी कर्या क्या वक्टरी किही हासक अनेक राजकारी दिल्ली करने क्या करने विभनेक हिवेबराकी क्या कैपर कावती हरस कही कुठना के.

#### રવાતંત્ર્ય યુદ્ધના તાર સમાચાર

મરક્યુરી પત્રના સંદેશના ખબરપત્રી ક્રમાંથે છે કે હીદુ અને મુસ્લીમા કાઇ પણ ભવતાં એમીમેંટ ઉપર આપી શકેલા नदेश्याची ८वे 🕮 काश्रिम भाग विश्वामतनी सर्वारते हरतुं પડશા. દોંદમાં કાર્ર્યુનલ પ્રયત્ના વેલ્સ નિકાળ કેવી રેસ્ત बाववा ने विवे ६वे विवासतन् प्रधान भ'रण विवाद हरी रहा 🗀 લીકને નવું જોધારમાં આપવાનું છે તેમાં હવે વધુ હીય ત શાય તે ખાતર ખાસ જાા વિષયમાં હવે વિશાયતની સરકાર વસ્ત્રે મડીને નિકાલ કરવશે. આ વિષયમાં સરકાર માતાના નિર્ધાય <del>જા</del>હેર ±ર તેને ખાટે હછ માંગા સમય જોઇફ, પહેઠીત મરકાર પાસે એ વિષ્યામાં સાસમાં સારી માહિતો છે. હોંદ્રી મારકાર ગાહિલા ડીસપેમ પથ છે. વળા બોડીક સરકાર निर्दाय भाषे ने पहेलां विवाधील भ्यातीनी समाद पश्च सरकारन મળા લક્ષ્મી. એ ક્યાંડી ફોંદમાં મેહાતું પહેલું ક્યંડેયા હવે लबदी अवस हरी नांधरी भने प्रत्यात्र श्वानी आधारीयां મ્મીનનું પર્યટમ કરી રહેશે હાર માદ તે પાતાના રીપાર્ટ પોટી**ના** सरकार पासे रक्षु करहे. जोडले भावता वर्ष सिवाम द्वासपुनस પ્રશ્ન વિષે ખોટીસ સરકાર પાલાના નિષ્દ્રીય બદાર નાંદ પાડે. **જ્યા**ં વિષ્યમમાં સરકાર દેવું સમાધાન ભદાર પાર્ટી તે જાણવા માં નથી ભાવ્યું પરંતુ છી. રામસે મેકોનનો ભગાઉ એ વિષય માં વિચારેક કર્ગવેસા તે ઉપાથી એ બોઠમું 🤆 કે જીકા મતાધિકાર ભાષવાને તેમાં કબુલ પ્રોટ જે સરકાર આ પ્રમા**ણેનું સમા**ધાન હોદ હપુર દેશળ બેસાટે **દે**ઈ પણ સેટી જ્યર્થ એ નથી 🕽 તે સમાધાન દીકે સ્વીમરીજ રેતું. એ સમાધાન સરલી હશે. ભગુર વર્ષ સુધી ભુદા મતાધિકારની व्यवस्था आलु राज्या भाद होंडीका छेरी मेही रही पाना वपासीने तेमा सुधारे। इसी बड़े हैं, जेंक मेही सत्ता ધરાવતાર મામુસે મતે ક્યાંગ્યુ છે કે 🛰 કાગ્યુતલ પ્રમ વિષે चाकास दक्षमें कार्णा वास्यांसील जवाह रदेश छे. हींदर्भा સવાલ વિધે કરી અર્ચા તરિકળાર્તા ફોંદુ અને સુરલીસા પાસ માતાના વિભારમાં ઉદ્દરા વધુ કર ભનેલા છે. ગઇ રાઉક ટેમલ ફ્રાન્ટરસમાં અસુક વખત માટે સુદા સતાધિકાર નાંગા 📭ના વિચાર જાણવામાં આવેલા છે વિષે મણ દેરલાક આવે वाने। मेरे ये।कृताने एक उपधानवा सफत ॥४ औ रहेका

हैं. व्यक्षार सुधी केहें केहें के विश्वसभी सुनेद हरवा प्रकरत कर्म छ ते सर्वते निष्कृताला भगेती हैं. प्रथम पहेली हुई। टेम्बर क्षेत्रस्थमां या प्रधाने पिताना द्वाप व्यक्तभावी कोया, व्या विश्व शर्मार टेक्बमां मुंधीक ने प्रवर्तन करी, त्यार व्यक्त क्षेत्रसंस्था प्रतिनिधिकी पासे सम्भी नेश्वराज्यके भाभाषी करी ह भने के विश्वमा निष्टिंग क्षाप्यांनी वैध्यात सुम्बन कप् भणीन काची हैं एवं त यह अक्ष्म कने दवे दीत्मां काससटेटीय क्षांटी पाम कर के ते प्रमु निष्टुल नी ही.

કલકત્તાના કાઉસીલરતું ખુન

रशर ताथी भरतपुरीने प्रभाव पाणी है । जंभावनी टेम्सिट नहीं में पाणी है प्रभाव काणी है , इसकाशी में भाईस में दे आवेदा एम उस पासे लेन्साइन जुट मीननी नकाम में भाजी माजी में प्रभाव का के जिल्हा के भाजी ने भाजी नाभना प्रभाव के अने ते इसका हार्योशिकाना अवसीन दता. तेका मुख्यीन पामी पुरुष दता भुनाकी नासी धुरुष क

'જોખમદારી અદા નહિ કરી?

ભાદેકરથી 'માં હાઇમ્સ' પત્રના ખબરપત્રા કરાવિ છે 🚡 ગમાં તમેં ભર માસમાં જાયુમાં મગાતા લોકાન વિષે મી. લી<sup>3</sup>રાતાદે મોક્સકતને હવાસ કરવા ઉચ્ચા **હતા તે**ણે વેલ્લાતેદ रियोर्ट प्रसिद्ध अपे 🙉 तेमां ह्यांच्यामां भाव्युं हे 🕽 स्थितिने કાશુષા રાખવા ક્રદેવાની જરૂર હતી તે ગતાવવામાં આવી તાંદ નાના અને માટા સર્ગ નામલદારાતી, મિંતા ગેજ दत्ती । पेताली क्लेम्पमहादीयाधी १४ छुडी कर्युं, विश्रीमात्मक પત્રમાં ભરવાની જરૂર હતી તેવા સમયે તેએ મીજી મના પાસેથી દુષ્યો સેળવતા દેહી સવા હતા. સીવીલ વ્યયસદારા ने एक्कर साथै संखंध लीवता दता तेमां तथ बता. भाने धीर भने सुरुसी मना देश्यांन्यांने भनेकेले लगारे पामक કર્યો ઝારે છેક માટેથી શરકર મ્લાર્બ્યું. શરકર માલ્યા ભાદ મુરલીકોનું ટોળું વિષ્યાઇ સર્યુ પરંતુ દોદુઓને વીએરી ગંખવા પગર્ભા ભેવામાં નીંદ આબ્યો. તેઓએ ટાળામાં બાંધી છુસ જવામાં રહેલા મુરલીએ! પણ દુસલા ૩મી ખતે કેટલાફ કલાફ સથા પુરાઈમાની દુશના લુટી અને તે દરમ્યાન મરકાને ફાઇ યવા જાતના હુકમા આપવામાં આવ્યા નહિ. આખરે આખા कदेरण। ०१६६ते २०० २०० राज्य परहा हरम्यान वीहको 🗷 જળકદરવી અને હાસાન કરવાનું ચાલુજ રાખ્યું. બે દિવસ મારુક તે મહારાષધામાં માલ્યું મી મહાદવના મહિમ अभिप्राप अरे। छ । रुजे। अवपन भे,रे। द्वा तेनी साथे વાહચિત કરીને મારી ખામવાની તીધે નીમાળ નીવડી હતી. केवा है। है। साथ ते। भणश्रुत बायेल अम मेर्द्र लेस्ट्र दर्द,

#### ધી સુરત ઢાંકુ એસાસાએશન જનરલ મીડીંગ

ધી સુરત દહેંદ એકોલ્સી ઉદ્યતના અર્થે કેમ્મરાતે ખખર આપવા માં આવે છે કે એકોલ્સીએકનનો જનરવ પોઠીસ વર્તાવાર તા. ૨૦ મી માર્ચ ૧૯૩૨ ના કાજ લોજના દૃષ્ઠ વાઓ એકોલ્સીએક્ષનના દેશમાં મળશે તે ૧૬૨૨ ભાગ વ્યાઇએને વળતસર મુધારવા વિનેતી છે.

માર્ગ – બાહુતાના વાધા સંખધી ભાવેલા હસ્છાના વિચાર કરમ તથા જીજ પરસ્કરમ કામે

> ખુસાલ <mark>સુખા **ચી**ઓ,</mark> એ. સે**દ**ટી

# ないことのことととというできているというというというというないないないない

विषयः—विशेषसम् भारत्वामगासः भराववास्यः). १८८२: स्टब्स्ट्रेस्ट्रास

(८) ब्लाह १८ मी २५

અમદમર મીકુબાતું આવે હત્વવેતાપણ ખર્જીન ≐ક (નેરી સામાળા રહશેત કરી કુવે' ન જાણેલું, ત સાંગળેલું, ત મમજેલું જેતું માત્ર ગાલનવર્ષ માત્યાનાજ ગરિવત્વનું જાલું प्रतिभारत केने तहत गर्न कार्न काश्चर्यक्षारक शाल्याः क्षांक्षेत्र की ते लिइपक्षते। अर्थे सभकतामा મધ્ય क्रम भये।. इंटिक આજે તનું જાણું છું, એમ એ સમજરી, અને તે વધાર સમજી ક્ષેત્રા અન્ટે છે હવેક.

મ મોકુખા ! પ્રિયુ છોલાં! અને ક્ષરીથી તમે આ વિષય સમજાવા. મારીકમાં ખને લાગે છે કે ∾ા માર્કક નિચલ વાનાજ કરો. 📭 પછા, મને તમારી આ પાત કાંબળવામાં બહુરસ પડે 🕰. આવી સુંદર તજરકમાં 👫 છી, જાં તરકર્મા ધંકાલાનારા શુદ્ધમાં કાંપ્ય પડે દે

અર્જુનના અલ્લો વાર્યા સમિયા ધીરુષ કારોક માન મુલા, વ્યાને કોઇક વિચાર કરી બાલ્યાર

<sup>त्र का</sup>क्यांत हे होते. म्यातमा=ण्यातमते। भेर सभकाती**म** તો: ખરોજ: પણ માટે તતે ગેતાલી દેવા એકમાં 🕽 તને કતીવવાલ કરીને લખ્કશાન પણ સમજાવવાના નથી. તાર્ક કર્તેલ્લ અન્ભે તેમ અન અનવી પહેલું સુદ લડી કેવાનું છે. **એમાં ત**તે જે સાહ ઉત્પન થયા છે. તે દુર કરવા પુરદ્વા છે હત્વતાનનું નિક્ષ્યમ કર્વ છું રુપણ રીધ પાપ્ત થયેલા કહેબાને છેત્કીને તત્ત્વસાનની પાલળ લામલું, તેને પણ કુ સ્વ≈છ**ંક**જ समळ्तु हुई. बडाधूनु अभ अस्य देल ने सदेश है। म. २०३ई માં લઇ જનાફે દ્વામ કે નરકમાં લઇ જનાફે દ્વામ, લારાધી कामधी जारी कारवार्त नथी केंग्रह है तमें बेतायी ही छूं ?

**ગામ ગેતવણી ખાપતાં સીકૃષ્ણ** આગળ માહ્યા :---

"માંભાવ, આરહી મેં તહે પહેલાં સાગર ખાતે તમંગની **લ** રમા**થા** ચારતન્ય અને જગતને સંભંધ સમજભ્યો, પછ 🗩 इहुन प्रदे, ती वधार शतेबी शते आव आहमा जन શ્વરીરતા સાંબંધ સમજ છે.

જ્ઞાસમાં જેમ માખવા રહેશું છે, વ્યવસ તથમાં જેમ તેવ સ્ટેહ્યું કરે, તેમ આ સરીરમાં આત્મા ભ્યાપીને રહેલા છે એન સમજ. માખમાં કાઢી શીધા પછી છારાની જેંગ બના ગામ માદ્વા કિમ્મત સમજતા નથી, અને ક્વટ કુતરનિવે પાંત્રસંત્ર 🚼 છે: અથવા તેસ કાઢી લીધા પક્ષી રહેલા મોહાને 🖼મ **લાંસી છેવટે બાળાયે દે, તેમ ખાત્મા વિતાનું રહેલું શ**રીર ખાશાવા કે દાટી દેવા યોગ્ય ખેતે છે. અનેર, જેટલી માસ ક્રે ખાજાના હત્યોભિતા છે, તેટલીયે ભાતમા વિનાના ભા દેવની ઉપયોગિતા નધી

" कार्क्डन ! ज्यान्य का भाजिया करे कारका वस्के कार्का विकक्षसञ्चला रहेशी छे. के धर्मी कात्माना छे ते देवमा नथी, મહો જે દેવમાં છે તે ખાતમામાં નથી. ખાતમાને આધાર હ્યુ-પુષ્ટ અને હરવા કરવાની શક્તિ ધરાવનારા આ કેઠ, મારુષા તીકળી જવીજ માટીના દેશ જેવા નિશ્લેષ્ટ અને છે, અતે માક્ક કલાકમાં ગંધાઇ અને સંદો ભાષ છે. એને મધી સફાય છે, પંચાળી સફાય છે, સુકવી સફાય છે. જાતમાં તેન

भेशी : earey घोटीचाँगा छै. अस्तिम हेलाई क्रधानम् स्मते िनाधी श्रुरियमी रहेते। धे म्हार्मा नित्य, महस्य अते અધિતાશી ધર્મો સખીતે સ્ટેસા છે. પ્ર

थ्रीकृष्ण स्थापना नदे छे।

" અવ્જીવાં તું કુશે v ફે હું સરિષ્ય ખતે સામાને કેમ **હરા**કે વહાલર આપ્ત, આ સામે ઉભેલા છે છે કેરતાંજા દેખાય 🕽 તેમ બીપ્સ વ્યત્ને હોષ્ય એ ધોલા ક્યારોલા શ્રાસીકોના ન મ ं तेचा बदेशा की भनां भारमाना नाम छै। की की सरीरा करा पुरुष पुत्रमें देवा, ते। अभावी कारणा न**ामा** स्व णाइ तुक केने रभकानमां बध अवा प्रतायका क्याता के: અને એક એકા વહેલાં અહતત્વનો તું લાગ દાદા અને શુરૂ સપ્રત્યો કોળ, તે એમતા લા નામ મવાનોજ નથી. એ क्रवे। ने तो पेलावी वासनान्ताने नाधित वर्ध लेम. दावता करीका प्रामुख क्षेत्रवा छि, तेम का करीके नाम पायको नहाँ રુરીશા ધારળ કરી લેશે. તારા દાદા ખતે ગા છે, તે તેન તારા જેતામાંથે આવ્યા નથી, ખતે તારા બાંથા એમતે ક્રસ્યાંથે થાડ્ડી પ્રાતાના નથી. અને *ને* સરીરાતે **તું** કાળવા **મધી** રહવા છે, એ કાઇક રીતે સ્મારક તો મક્યાન છેજ. તેમને પાડવાનું કરણ કહેલ્લ વ્યાજે લાકે હાથે જાણા પડે છે, એટલા भा2 तारे शिव करने। विभिन्न नथे। न छंदी अक्षानाना, न भागा कानास, न ज्वामा घरतास, न सम्बी बाध्नास, निता, सर्वातत, स्थर, कावण, क्षत्राता काले भन तथा શ્રીહ્રોફોર્ગ ભાગમાં ભાવક આરાક પ્રત્યે હું દીષ્ટ છે. અને માં સર્રાસ્ટો તે સુથી જો લીભાકથી આમળ મેં ક્ષેત્રભેશિય કેટાંતે મુક્ત લાલતું ઉ'યાત નથી. ૧૯–૧૫ (જેપ્રે)

#### થી. સત સાધક સમાજની સુટ**ણી**

મી સત સાધક સમામતી જદેર લક્ષા રવીવાર ता. १८-१-४२ ने शाल अध्यक्षक्षीयी सुद्रिश्वी करवा आहे જેડાનાસભર્ગ ખાતે પાર્તીદાર દેવનમાં શ્રી પ્રાથ4 કર સામેશ્વર એશીના પ્રમુખપરે મળા હતી. નવા વર્ષના વ્યમલકારા તરીકે नीक्षका क्षत्रया श्रीहामा बसार

પ્રમુખ: મી. રહાદેહસાઇ વ્હાલછ, ઉપપ્રમુખેત મેમર્સ मणुकार्च १४१स, नत्यस्थार्च शैत्याण, सत्वश्रवार प्रेमश्र. અગાભાષ્ટ પ્રસ્તુન્ય, ન મનામાસ નાંભાયસ, ગાયાલદાસ શુક્રવાયન મલ, હલુભાઈ ગુનામભાઇ, ત્રીશુવનદાસ ગીરપર, દુશ્યભાઇ કઢાનજી; એડીઆ મંત્રીએક માં ક્રીકુમાં ત્રસ્તુકાઇ, ભીખા ભાઇ ઉકાસાઇ; મદાનંતા મંત્રીએક મી, ષ્ટુક્કામ નાયુરામ, આ પર્ધાતમદાસ પ્રોલ્લાલ; ખળતગીએક મી. વશ્યબસાધ મગાબાક, મી. ગ્રાવીદવાદી તાત્કભાઈ; ભાડીકરા: પી. જમમત-ભામ નાતાભાઇ, મી. ત્રીયાલાઇ વેલઝ પારેખ; લાયબેરિયન: માં. દુવાળજીવાઇ ગામાંઇ.

न्या देपरात २६ शृद्धमीती ब्लनस्य अभीती भारे समावन्त्र नाम करने लंबारक वपर वियास करी देशार है सुधारे वभारे। સુગવવા પાંચ સભ્યાના એક ખાસ કમોટી સુંટવામાં ભાવી હતી.

સુંડાસીનું કામકાજ પૂર્વ થયા ભાદ નવા પ્રમુખ રાત રથા-છેડકલાઇ બ્લાલજીએ પ્રમુખ સ્થાન લી<u>ર્ધ હતું</u>, બાદ આઇથી ઝીબુલ્લાઇએ ભુના વ્યયલદારાની સેવાની કદર શુઝનારા દેશવ रूल औ दता की स छ । एक प्राप्त भन स. जीवा-આપ્ર વેલ્લ્ઝ તરફથી ટેસ અને અનુમેહન મળતાં શ. **બેલાં**એ કરેલા કાર્યના પ્રકાંગા કરી હતો અને તેઓ આ ગામની

मा(भरीमें २वरेश लाग के तेनी गाड़) आपी इपके। इसव अवर्शकुमते पास धन्मेंके। काहेर श्रीके ढते। आहरा जेशीके खुना मामबदारे। तम्मेंके मेंक्य अल्डोमई मामार मान्ये। ढते।,

ना शिति में द्वाव माहिका भावे मावेदा में तेषी एक माहिका माहिका भावे मावेदा में तेषी एक माहिका भावे मावेदा में तेषी एक माहिका भावे मावेदा में तेषा महिका भावेदा माहिका माहिका भावेदा के तेषी एक माहिका माहिका

ું જાહ પ્રમુખ સાથેએ 🖣પ્રહાંદાર કરી સભા ખરખાસ્ત કરી હતી.

#### ચર્ચા પત્ર

<sup>67</sup> દ્વાંસવાલમાં હીંદુઓતું સ્થાન <sup>33</sup>

એકાતીસભાગોથી છે. કે. સિંધામાં લખે છે કે ભાજે વિસંધી સહીતા સમયમાં જ્યારે જમલ ધમલિતે પંચે તિચરે છે તારે દ્રેસિવાલમાં હીંદુ યુવાના પાછળ મુંદ ફેરલી જૂવે છે, ભાજ પૂર્વ સમયમ ભાષી સહીતાં સમયમાં હીંદીઓએ લાઉપ માનિકામાં પ્રયાસીઓ તાર્લા આવિ હોંદુએકના દ્રાંસવાલમાં વસવાદ થવા લાગ્યા ભાને ભાજે તેઓ દ્રભાગતા સંખ્યામાં વસા પ્રયા છે. એ અપાં મહીતા માળામાં હોંદુએકએ પાતાનાં અને પાતાની આવિ પ્રભાગ હિતામાં શું કહ્યું મેલાનાના પામીક, સામાજીક અને નૈતિક ઉપલિ અમાં કેટલી પ્રમતિ કરી એમ સવાલ એ પ્રાથમિક તેને પ્રાથમિક સ્વાલ એ પ્રાથમિક સ્વાલ સ્વાલ

હલિ શ્રીટને શું એમ એ યુક્રીશું તે જવાબ મળશે કે આપર વસ્તુજ અને મહેનલ મનુકી કરતી જે કોઇ મળે દેશાંની પાઇએ પાંક બચાવી સ્વયુદ્ધે સીધાવવામાંજ દલાલે અતે જીવન કાર્યક્રતાનાં આપ્યા વર્ષના સમાવેય ઘંક જય. મુવાન વર્ગ મથા વડીસે એ અતાવેલ જરી પુરાવા ઘરેડનો ઓલાને પકડી માર્કુ હોકપે ગામવામાંજ છવનને સાર્થક સમગ્ર કહેયા છે. એ શું શેહી ડીકગીરીની તાન છે નથી તો સેને ધર્મની કરકાર, નથી તો સનાજતી પરવા નથી તા પોતાના સ્થાનની પડી, નથી તેનામાં માતુલાવ રાનદિવસ મહેનત કરી પૈસા મેળવવામાંજ એ બધનિક સરવાલા મળાઇ જાય

ખામણીજ માકક આવેલ આ દેશની માર્ગનોક પ્રજ તથા જ્યા નજર કરીએ તે તેએક્સા શું જનાશે તેઓ પ્રકા છેવી ખઢી હત્તરની જીજ સંખ્યામાં આ દેશની અંદર વસે છે. હતી તેએકને સામાજીક સંગાત કેટલું પ્રખલ છે, તેએકની સામાજીક સંદયાએ છે, કર્યો છે, તેએક બા દેશમાં પ્રતુખ્ય તરીકે જીવલ પોલાયા મનતું સપળું કરે છે, તેએક્સા અંદર્શ માં જોઇના પ્રમાણમાં પૂર્વ છે. અનિ-અપાન યુદ્ધ તેઓએ દેશાભિયાન દ્યાંથી આપેલા સામ્યા કાક જ્લ્લપુર્ય નથી,

म्या देखनी पश्चान मने निर्माटन क्षेत्री स्थानी नेटीय प्रम्म तथ्य कीणी नम्बर देखनीम. तेमेली सामाछक्ष्य मने धार्मीक संदेशका छ क्षेत्रा तिमा पितानी साम्य कृष्य भाषे छे. पितानी नष्ट्यः आवक्ष्मांथी प्रकृतिभन्ने पिता पाटे सामा देखा अनाव्येः स्थत नमत्तनी साधनी मेणवयामा पञ्च तिमा म्येटबाक वेश पुर्वत धर्मे के प्रदेश मां नम्यामे देवी समाखनी मा देखानी आवली आहे होडीओमें पीतानी क्ष्माना म्यामे तिथान प्रतिश्वीत द्यांग्य मान्य देती.

૧૯૨૯ માં કિટલાક હીંદુ યુવાના તથાથી હીંદુ મર્વીન લીધની સ્થાપના કરવાના સખ્ય ક્યાનો) થયા શરૂઆતમાં મહેનત મહજ મચ્ચી જ્યાહ અને ખંડળની સ્થાપના પક્ષ. કાર્યક્રમ નહીં થયા પરંતુ વ્યક્તિક કે એ સંદેશાના નવા જન્મ થયે, સાંજ તેની ઇત્તર હિયા પહ્મ થઇ અને ભાજે હીંદુએલ્ડ એહું એક મંડળ એક સ્થાન નથી કે અને આગળ તેઓ પાનાની ઉજ્ઞલિના વિશ્વર સર્ચના પદ્મ કરી કકે, હેમ કાહીને તેવી પૂરસદ પદ્મ ભાગીજ હશે.

વધરાકત ક્ષેપમાં લેખકતી અભિકાષા મેજ છે કે કેમે કરી દ્રાસવાલના હીંદુ યુવારા ધાતાને વધ્લી કુંભવરથા નિદાને ભાગ કરે અને અપીતે સંભાગપુર્ભક વિચાર કરી હીંદુઓની સામાજી અને ધાર્મીક ઉખતિ માટે પ્રમણીવાન ભને અને તત્ત. મન, ધનથી વધા પ્રક્રિત તે ચારેના સંઘળા પ્રધારેન કરે.

# રેશમાં માલ 🤲 સ્વદેશી કપડાં

તરેહવાર રંગબેરંગી મન પસંદ કપડાં

સ્વરસથી ધારા જથ્ધામાં આવી પહેલિયાં છે. ખતે હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવશે. ધાલી, સભલાં વિવેરેને માટે જાત જાતને દેશમા

માજ, રૂમાલ, સાઢી, મખમલ, સાલ, ટાક, કેાઇર, કેાર, રાઈ, સુટને માટે મર્જ, આસામ સીલ્ક વિચેરે વિગેરે. પુરૂપા, સીઝ્લા અને બચ્ચાંગ્રેસને પહેરવા જેવલી દરેક ચીજે અમારી ત્રથે બાન્સામાંથી મસ્તામાં વસ્તા માર્ગ દર્શક.

हाल **५**९५४.

સી. કેવલરામ એન્ડ કુા., ૧૩ ઇલેઇ ચ્ટ્રીટ, કાર્લર મારધા એન્ટ ઇલાક સ્ક્રીક, એઠાનીસખર્ગ.

भारत पर्देश

20.2

# તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

## પીસેલા તૈયાર માલ કયાંથી લેશા?

મરચાં, હળદ, કરી પાવડર, ગરમ મસાલા, મરી, સુક, અડદની દાળ, ચણાની દાળ, ચોખાના આદા, મેથી, કાણા, જરૂ વિબેરે વસ્તુઓ વેપારી અરની અપટુંડેટ મશીનરા માં પીસેલી તૈયાર મળી શક છે. વસ્તા ઉપયોગને માટે ખાસ પીસવાના એકિંક આપવામાં આવે તે પણ (કફાયત ભાવથી પીસી આપી ત્રાહકાને પુરેપુરા સંતાપ આપીશું.

મોક વખત અજમાયશ કરી જુવા:-

A. Baker & Co., Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

## RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Cross Street, Durban, Katal.

No. ( quality in Bananas, Pines etc., supplied and railed to any part of the Union and Khodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order

## હોલસેલ ક્રુટ અને વેજ્ટેબલ ચઢાવનાર

નારાક્ષનાં નંખરે એકના અનાતા, પદાનાપલ વિગેરે ચીગે ઓાસ્કર મળેથી તરત ચઢાપવામ આપશ

દરેક આરડર ઉપર જાતી દખરેખ રાખી સારે માલ, સારી પૈકોંગ કરી કીફાયત ભાવથી માકલવા માં આવ**ે** 

કેપ પ્રાવીત્સ, હાંચવાલ, હીસ્ટેટ, વાઉસીઆ વીગેરે કરેક જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: ૨૦૧૦ ભુલા, પા. ગા. ને. પશ્ક. ૮ કેટસ સ્ક્રીટ, કરજાન, નાટાલ. Phone 3857. Bex 316, 182, Crey Street, DORAGE,
HEERABHIA MORAR MATVADKAE,
Wholesale Fruit & Vegetable Exporter
and Commission Agent.

#### क्षीशक्ता भारार भटवाटकरू

देश्वतीय ११८ मने विक्रोरेश्वय सदावत्त्व स्पर्वे स्थानात केलान्ट

पेतीय कारी रीते हरी माठ सी जाता यो पेतालामा कन्दरी रेबीहेल इटक्क, जिल्हा करक तटर में स्टीट, इसला स

#### G-तम भरभ भसाक्षा विशेष

અગારે ક્ષાં જતી કેખરેખ તીએ તાંજી અને પ્રકાશથી ત્રસં દવેલા પરમ પસાલા, કરીયાલાર દવદર, પરચાં, તેમલ દેશનાં અને શ્રીપુનાં તેમજ માહસ આગાય દેશનાં શાહ લા જવાબધ અગારી તેમજ માહસ મળી હતશે. આદેર ઉત્તમ માલ, તેમ પરમા મનાવા તાંદના તથી મહત્વન પ્રાપ્ત ખાલી કરા. મળવાનું કેકાલું,

K. N. PADIA,

122 Victoria Street, DURBAN, 14

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchang.

हरेड मावत् ११८ मा १८७२मा साह रेसिंग हरी सी. १ डी. थी मेल्डाबाना कावर वर्षा —

P. O. Box 812 Durbros. 129 Visionia 3t; 3

#### M. H. DESAI

Wholesde Frait Merchant.

परेट जाराने तान्तं १३२ अने विकारणत साम प्रेडीय १३: २० का. म. थे वेत्रस्थामां ज्यावशे वर्षाः —

P. O. Box 254. Durban. 31 Short St. 🛥

#### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION :			
WILLIAM ELLE DINGAL,		6.	46,
DUTSIDE THE UNION	Half-Yearly and OVERSRAS	01	2
	Yearly	81 21 16	£ E

#### manista Vinin

	भावता	éĬ.	£	भुसलभाव	પારસ્થ	सुवेदिक	galler
413	1688	1,6	46	1240	45%	1, 10.	4. 4
	भा <sup>क</sup> । :	1,12	14	85 9 61 5	-84. 5€¥Ω		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
tia.	વય	415	8	19	変し	t a	1-0
441	ેરક	+ -	- 7/	ትረ	2.5	5 - a	4-2
≀તી	3.01	4.	ધ	16	વર	E v	1,-45
ક્ષામ -	3.6	14	U	2.4	8.8	F-4	<b>₹</b> -=
હંજાઅ.	36		ď	3.1	4.16	14-4	4-46
այել	3.0		- 4c	4.1	8.4	15-9	N-ME
11	88	4.0	ૌઠ	8.8	3.1	10-16	N-ME

# ઉત્તમ મીઠાઇ માટે પ્રસિધ્



DURBAN.

OFFICE OF GREY --- VICTORIA VIC

્રું એક વખત મંત્રાત્રી ખાત્રી કરા. માહિર સાથે પૈસા માકલવા બલામણુ છે.

KAPITAN'S BALCONY HUTEL.

'Phone 36:3.

りったりかりいりっかいひっちこ

189 Grey Street,

ઘણાજ ઉત્તમ છે.

મનપસંદ મળશે.

મખ્યાત ક્રેપીટન બાલકની હાટેલ જારામાં

કેપીટનની લહેજ્તદાર મીઠાઇ ખરીદી ખાત્રી

ગગ્મ મસાલો, પાપદ, અચાર વિગેરે

સવદ માટે દ<sup>ર્</sup>ક જાતના યામાફાન રીકાર્ડ તેમજ વ્યક્તિકાત્સ, બાન્ટુ, ઝુલુ, વિ<mark>ગેરે રેક</mark>ાર્ડ પણ માટા જશ્યામાં રાખવામાં આવ્યા છે.

**અ**જિ સ્થળે ખરીદ કરેા તે પહેલાં હમારે

ત્યાં તપામ કેવા ત્રિનંતિ છે.

કરા કે તેની કંમિતના પ્રમાણમાં

(weth: R. K. KAPITAN).

DURBAN. 368

વળી હમારા ચહાકાની

Telephone 3464 Tel. Add "SURATEE"
EASTERN TRADING CO.,
Wholesaie Fruit Suppliers,
Box 730. Durban.

तां, १ अनाना २५/ १२०, पास्त १६८ - १ ३ - १४००. १२६ व्यवस्य अञ्च ११८ में ने २१० साद अस हरी आ. आ. धारी में ४०० साम व्यवस्था ११०० सादी ४ Phone 327 Tel. add, "Letopeo."
D. K. PATEL

Fruit and Yagetable Exporter.

53. 447 American and Aller Antiques and American and

તમારા ધધાની જાહેર ખુબર ક્યાં છપાવશા?

#### 'ઠીન્ડઅન ચાિપાનઅન' માં

#### હિંદના પ્રખ્યાત અવૈયાઓના નવા રેકાર્ડો

મુધ્ય તેવા ગયના વાર્થી રેકાંઉદ પ્રરમાં રાખવા કરતાં દરેક જણના મન **હરી છે** તેવા ધાર્મીક, શામાજીક અને સંશારીક ધાલ**થી ભરપુ**ર ગાયનાની રેકાંઉન્ટિંગ **ઇમ**હ કરા. **આવી રેકાં**ઉ મનસ પુષ્ક કરે હ અને આને આનંદ આપે છે.

(રાગ કોંદખરી) ગુજરાતી ત્રાહ્યું સખી ધીમ ચીધ દગ ભર<sup>9</sup> "પતિ પીના પ્રમાદાના મનતા"

ल असे इपड़

(સાગ **લ**હરવી) ગુજરાતી. ''દિના નાય દલાળ નહવર **હાય** મારા ગુકરામાં '' (કેસવકૃતી) ''તુરધા મારા તાંધુશના નાય.'' ન'બર **હપ**ા.

દેશન ભતાવટન સુંતર દેખાય વાળા અને પ્રધુર માજના મે કસ વાળા સાધોદાન તેના જોનાર**ે પણા** આને આપ્રિકેક જ તેની સાથે ભનારી રેકારી પ્રવચ્યાયા દત્તર**ો**, આર્જાદ પ્રધારે આપ**ે છે**.

ગુલારાને હીંદેઃ ભવારી મહતુર યગેલી પરા ગલાવાળાં ભૂક ભાર રેકાઈ ખરીદનારને લેટ બાપવામાં ખાવશે. ⊶મારે લાંધા મામેલ્ટાન ખતે રાધો! ભા દનાવને નાણાની પદ્ધાંજ ભગત થશે.

Phone 2447. P. C. Box 1155. E. A. TYEB & CO.

189 Flotd Street, DURBAN, Nutut.

35 A

# Indian



No.214-Vol. XXX

Friday, April 1st, 1932

Regimend on the C. P. O. as a Nawspaper

# British India Steam Navigation Co., Ltd.

રહી. કારાગાલા એપોલ તા. ૪થીએ પારળદર થા મુખ્ય જવા ઉપલ્થે.

₹8. <sup>16</sup>6२(m <sup>27</sup>

श्रीका स्थाप्तः पाष्टि २७-०-०. ४०३२ः पाष्टि १५-७-६. देशः पाष्टि ४-७-६. स्रिशास्त्र वसर.

એપ્રીલ તા. ૧૮ મીએ મુંબલ જવા ઉપરશે કાર્યા કરવા કર્યા કર્યા કરાયા વધર. મુમલમાની વીશી. પાલન ૩--૦-૦ રવેશીયલ પા. ૭-૧૦-૦ અને હીંદુ વીશી. પાલન ૨-૧૨-૧ સ્પેશીયલ પા. પ્રત્ય-૦ ના હીસાળથી લેવામાં આવશે.

सुव्यता—उताइवाव रोताना भेटा राभीना वनीवार १९ वाञ्या भवाव क्ष्ट्रभमां पदेश्यता क्ष्या. सेक्टर म्यन प्रत्येत साटे क्षेत्र भहिना व्यवादियी अहित्यकत क्ष्रेवेत

हरेड बीहा पेश्वीन्त्ररे पेतानी टीप्टीट अभारी जीशीसभांथी केवी जाने नवार माभवाणा वार्धणांके अभारी आवे पत्रक्षवदार करवाथी पद्म कार्र कक्षी, कटीभरने समाई हरेड कामकावर अभारी व्यवी हेम्परेम नीने बाय के.

SHAIKH HIMED & SONS.

300 Pine Street.

Tel. Add. "Karamat," Durhan.

વધુ ખુલાસા માટે લખા યા મળા:—હિંદી **પૈયાન્યન** એલ્ડિન્ટ શેખ હિમેદ એન્ડ **યાન્સ**, ૩૯૦ પાકન સ્કૃતિ, દરભન,

# YOUR INTERESTS ARE BEST SERVED

By Advertising in The INDIAN UPINION

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa.

RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

THE

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# NEW INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Accident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17, First Avenue,

DURBAN.

23

Box 247 & 317
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Proprieter of Asiatic Hotel.
Merchant and Transport Passenger Agent,
Buiro.
P. E. Africa.

भारत २४० जर्न १२० रेवीसा श्रेट्स " जना" क्रुसेन छस्भाछल (सरहारवढ वाला) अंगपाई पैसेन्यर जेवयर, भेरा, पा ५, व्याहित्य

> હતામાં દરાકાઇવાળું — સંવત ૧૦૦૦ તું ગુજર્નુદા પંચાંચ કેઇ પણ કરિલ કે કપાલ પ્રમાં સીધા વચર તા કાત એ કે લ માદદવાર્થા આવે છે. આરોબ્ય મંખાવે: મદદવાર્થા અને ક્રિયમેરી અંતાતગર, કાઠીવાલાદ હત

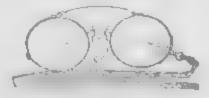
> > કીર્ટી ગસ

દીદી, કપાઇ, પાકા, વંદા, માખી. સથયા જંતુઓને

નાખુદ કરે છે.

MIAN Genes, Ben Afteni fente Benen .

Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read small prim such as that in the newspaper. But now you may find that when the try to read such print your eyes ache make the You should be seering glasses.

the House of Optical Efficiency for your glasses.

We Specialise in Zeess Punktal Louses,

J. Muller & Sons, Ltd.

CAPE TOWN

Smarb Establishment: 57 s. Pritcherd Street, Johannesburg. B. St. - 190 do not sunday Transflers.

Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Les Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Itand Itarmontums from £3-10-0. Leg Press folding Harmontums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS, Repair and workmanship

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call At

GOSHALIA'S MUSIC SALOON.

P. O. Box 480.

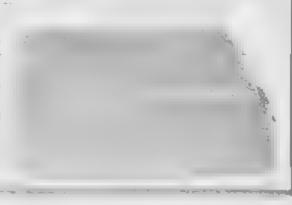
131 Queen Street, Durban.

હારમોનિયમ 🗝 તબલા

भव रेक्न कर देश घरमां काशितिया सभवानी कर है. के की। पुश भविते होंग्योंना अध्यात 'मरा' इंड्डिशियी दानना भनता, पितें जह रहे जातता साम करें मपुश सुरता दारशानीयशे। मही रहें को रीचान हरा काशि प्रवाह, सुर, लटन बीगेरे पूर्व भवती. देश जातना दारशानीयश्रा मेंगेरिन सम भागीसी की साम भागीसी की साम भागीसी

भारासीया अस्त्रीत सञ्जन, (भाराम के जिल जिल्लामा)

Mr. Sig Misse 270. 389 Willer . Mr. come



# તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો? પીસેલા તૈયાર માલ કયાંથી લેશા?

ખરચાં, હળદ, કરી પાવડર, ગરમ મસાલા, મરી, સુંઠ, અડદની દાળ, ચણાની દાળ, ચાૈખાતા આટા, મેધી, ધાણા, છરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી અરની અપટુડેટ મશીનરી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ધરના ઉપયોગને માટે ખાસ પીસવાના એવાર્ડર હ આપવામાં આવે તે! તે પણ દિફાયત ભાવથી પીસી આપી ગ્રાહકાને પ્રદેપુરા સંતાષ આપીશો.

એક વખત અજમાયરા કરી જુવા:--

A. Baker & Co., Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

## RAVIEE

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

8, Gross Stroot, P. O. Box 521. Burban, Natal.

No. 1 quality in Paramors, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing t and personal care is given to every order.

# હોલસેલ કુટ અને વેછટેખલ ચઢાવનાર

નાઢાલનાં નંબર ઋકના બનાના, પંઇનાપલ વિગર ચીએ એારડર મળેથી તરત ચઢાવવામાં સમાવશે.

દરેક આરદર ઉપર જાતી રેમરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી દીફાયત ભાવથી ધાકલવા માં આવરી.

ક્રેષ દ્વાવીન્સ, ટ્રાંમવાલ, ક્રીસ્ટેટ, રાઉસીલ્લા વીગરે દરેક જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: ૨વજ હાલા, ८ है।स स्त्रीर, ધા, ભા, નં, પરશ, thorn, militar

Eco 14 6. the, Goy Street, DURBAM. HEERABBIA MORAR MATVADKAR. Wholesale Fruit & Vegotable Exporter and Commission Agenta

#### द्वीराजाध भारार भव्यावस्य

દેશાસીલ કુરૂટ અને ચેલ્ટેટેબલ પહાલનામ અને ક્યાયત એજન્ટ

પૈકીલ સારી રીતે કરી માટ હા છો. કો વો ધારવવામાં આવશે विविद्या प्रकार, विकास ३१५, १८० के स्ट्रीट, दर्भन हा

#### ઉ-તમ મરમ મસાલા વિગેર

બામારે તાં ખાતા દેખરેખ તીચે તાળી અને સવા**છથા** પરમાં દ્ર**ોદ્રો** ગરમ પ્રસાદ્યો, કરીપાઉટર, **દદદર, મરચાં, તેમજ** કરીના અને હોછુનાં તેમજ માસ્સ વ્યાચાર દેમેમાં ચેરદા मा करवालीम कामारी गेर'टी साथे भणा कहरे. आवे। લન્તરા માલ, તરી ધરમા વનાથી સમતા નથી. એક વખત મ'આવી ખાર્ચી કરા, મળવાનું દેકાણું,

> K. N. PADIA. 122 Victoria Street, DURBAN. 14

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant

172 लावनुं १३८ काले ने1927का आहे काले हारी સી. 🦮 ડી. યા ગાસ્ત્રવામાં વ્યાવસે. જુખા:---P. O. Box 812. Durlan. Victoria St. 18

#### M. H. DESAI

Wholesale Prait Marahaut.

हरेत लातने तालां १३८ अने चेल्टिल्ड शाम ऐसिंग ठरी शा **व्या त.** या शिक्षनामां व्यापशे CVII :-

P. O. Box 204. florban. 3) Bhort Bt. 22

#### વ્યાપારીક પંચાય

નદ્	भारती १८४२ ॐग्रीस	दींद्र १६८८ ११सम्	Seste Septe	पारसी ५३०६ धेर्मे	स्परिक्ष २. ३०.	श्वमीरतः । भू.
日本 日本 (本) (本) (日) (日) (日) (日) (日) (日) (日) (日) (日) (日)	40 4 1 5 1 5 1 7 1	46 21 22 23 28 28	4 Y 2 Y 4 Y 4 Y 4 Y 4 Y 4 Y 4 Y 4 Y 4 Y	₹(# ₹ € 30 1 2 8		1-44 1-45 1-45 1-45 4-45 4-46 4-46

રાસ્તભાણની વર્ણવાત એમ-ગંગળના સુપ્રસિદ નવલકમા કાર શ્રી. શરમાન્દ્ર ચંદાપાંખાયના કરા વાર્તાઓ શ્રી. મહાદેવ दर्शकार्ध देवासका करेवा रीताना किनाड कर्ष कथा दती क्षति 'नवक्करान' प्रेस देने प्रश्नविन करता बांध छ ३ " करते । धरावां धापन विभर ज्या पातां ना सरस છાપ પાડરા એ વિષે અમને સંકા નચી."

di all. 2-€.



# DON'T BE HUMBUGGED

When you buy blue, be SURB you get Keen's Oxford Blue. Tear out this picture and take it to the grocer. Then you can see that he gives you the right thing. If you get Keen's Oxford Blue, your linen will not be streaked.

# છેતરાવું નહિ

જ્યારે તમે બ્લુ ખરીકા ત્યારે તમે કીનના આક્રસક્રક બ્લુ મેળવવાની ખાત્રી કરી લેજો. આ ચિત્ર કાડી લેજો અને તમારા કહ્યુઆરાને ત્યાં લઇ જંજો, ત્યાં તે તમને ખરી વસ્તુ આપે છે તે જોઇ રાકા. જો તમે કિનના આક્રશક્રસ્ક બ્લુ મેળવા તા તેથી તમારા લુમડામાં કાંઇ પણ નિસાના ડાઘાઓ રહેશે નહિ.

# DELIGHT OF THE LAUNDRY

# કીન્સ જાકસફરડ બલ

## TO STOREKEEPERS

You know the value of satisfied customers and will offer them only the best-Keen's Oxford Blue.

## દુકાનકારાને

તમે સત્તાપ પામેલા ગ્રાહકાનો કદર જાણે છે. અને તેમને ફક્ત સારામાં સારા–કીનના એકિસફરડ બ્લુની મામણી કરશે. No. 14-Vol. XXX.

Friday, April 1st, 1932.

Registered to PM 64.P.O. on a Boungaper.

## MR. VITHALBHAI PATEL'S STATEMENT

#### ON THE RESULTS OF THE 2nd ROUND TABLE CONFERENCE

It. Vuhalbhat Patel, ex-President of the Indian Legislative Assembly, beard the following alatement on the results of the second Round Table Conference to the Press on Lie arrival at Bombay from Europe, which was circulated by the Associated Press of India—

I should like, in the first place, to explain the magning and implications of the White Paper, and wreat to state how for the national demands accombading to the resolution of the Kurachi Congress have been conceded.

At the close of the first Round Patho Conference the Prime Minister announced the policy of the Majorty's theoremout in regard to Judia, and the White Paper now issued at the close of the second Round Table Conference morely realizes that policy without any modifications.

It is significant that the White Paper ignores attegether the most important document, namely, the Candid-Irwin Past, which scaured the co-uperation of the Congress to the Round Table Conference.

Those who maintained that the Gaudhi-Irwin Paot was an advance on the declaration of the 10th January 1931, must have been thoroughly distillusioned. The world is the past "in the interest of India" by which Congressment swore till yesturday have not even been mentioned in the White Paper.

#### Conditions In The White Paper

According to the policy outlined in the White Paper, India is to have responsibility at the centre B, and only if, the Central Coverament and the Central Legislature are constituted on All-India Pederal basis. Even so, the responsibility is to be subject to the following conditions:

- (1) Defence and external affairs are to be concred to the Governor-General.
- (2) Control over finance is to be subject to such conditions or would ensure the fulfilment of the abligations incorred under the authority of the Secretary of State, and the unintenance unimpaired at the financial stability and credit of India.
- (3) The relations of the princes to the British Government are to remain with the Grown.
- (4) There must be no unfair reonands or commercial discrimination against the British trader,
- (5) The Governor-General most be granted the necessary powers to enable him to fulfil his responsibility for ecouring the charryones of the countitational rights of the minorities. He must also have the power to enable him to fulfil his responsibility

for altimately maintaining the tranquility of the Sinte.

It is true that conditions No. 3 and No. 4 have not been expressed in the White Paper; but the speech of Sir Samuel Hours, Secretary of State for India, in the Rouse of Commons, makes specific mention of them. Mr. Baldwin, lender of the Conservative Party, in his speech, also made it clear that there was no difference of any kind between what Sir Samuel Hours and and what was contained in the White Paper and the Secretary of State's speech was the White Paper and the White Paper was his speech.

Mr. Baldwin further explained that Mr. Mucdonald apoke for 20 minutes and Sir Samuel Hours for 40 minutes, and therefore the former could not have covered all the grannal, the latter had done.

Reading the two declarations tagether with the delate in the flouse and the report of the Fadoral Structure Committee, there can be no doubt whatever that the principle of control at the centre foreshadoved in the White Paper is subject to all the confitteen I have just briefly enumerated.

#### Congress Resolution

I now state the National demands as embedied in the Kamahi Congress resolution. They are:

- 1. Complete Independence, and, in particular,
- 2. Complete control of defence.
- 3. Complete control of external affairs,
- 4. Complete centrol of finances,
- 5. India's right to senado at will.
- 6. Examination of the dobt position of India by an impartial tribunal to ascertain how much of it is justly chargeable to the new Government of India, and how much most be abaddered by the British Government.

The Congress mandate also gave power to its delegate at the R.T.C. to accept each adjustments as "may be demonstrably proved to be in the interest of India."

I have no doubt that any impurited reader of the White Caper and the Constress resultation will come to no other conclusion than that the White Paper repeats avery demand made by the Congress.

Reservation of national defence and external affairs in the hunds of the Governor-General means the rejection of the Congress demand for complete independence even in that limited interpretation of the phrase, namely, "voluntary partnership with Britain."

#### Insult Added To Injury

In blespeoch in the lieuse of Commons the Prime Minister goes further and adds insult to injury when le anniver a remain le doublers that there is linte to the tirdepandence, and t at limits does not went it, in that it surross to the reservations reporting defence and external attains.

In the opinion of the Prime Minister, therefore, the Congress demand for the control of defence and external alfalce, not a uniformal damand, but the gales that in the present alcontratuous the two poneible to the Indian Legislature, represents India's demand. The monthlity underlying this statement explain, why the Gauferenne has tailed to consider the demonstrate of the Congress sectorally.

Throughout the dellimentic - the conference the Congress was regarded as one or the many parties represent. g India, and it was never resognized, or perhaps conveniently forgotten, that the Compress represented an overwholming unfority of the people of India.

#### Control Of Finances Illusory

With defence on a reserved sudgies, the control of Courses sport from other conditions conglet to be largement by the White Paper, becomes fluory, incomed in 15 per cent, of the central is removed expended on the nallthey.

If would to this the hope amount regresunting the effected and positions of persons appointed by the Segretary of State, together with interest on dahr the Secretary of Slate, together with interest on debt and similar charges, very little indeed would be left for the Legislanes to vote upon, liven so, the White Paper, by toposint two other conditions musely, that sitely provides only be made in the constitution as would effectively country the fulfillment of the obligations incorred to be the authority of the Secretary of State, and the country of the Secretary of State, and the country of the forested what they and consider a significant of the financial elastics and financial many furthers even that highest control of financial upons furthers. fitures oull more freefeel.

What self-respection Indias would be to hold the portfolio of Plastic of the rest. Cloveriment with these medial of the formation to be form and other the Compress department. the control of thundes had been rejected,

#### Examination of Debt Posttlen

The next demand of the Congress for the exampanthon of the date position of india, was not over dissumed at the Conference, that there can be no doubt that the Whit Paper, by impuding a condition that the addigations incurred under the authority of the Soulainey of State are to be effectively guarantees), rejects this clutin.

#### India's Right To Secode

The had and the most important consequence of the Congress is finding to the consequence of the consequence

As if these conditions, which reject every demand made by the Courress, were hareflictent, the White Fater imposes other conditions before His Majest Government would be propared to reaugules the principle of respondibility of the centre.

#### Discrimination Between Notionals And Non-Nationals

Cabetily Bio to refer to one of them ill this singe. The first 18, T.C. deeds of upon the following formula at the manufact of the Helifat delegation in regard to the left of the following metlemble to the eight to discriminate between metlemble de ...

"Attended munity, the principle was quantilly spread to digit there should be no dis-initiating between the rights of the British commercial community, Scins and companies, trading in leading and the rights of Indian born storsets, and that so exprepriate oneinto for the purpose of guaranteeing these rights."

Public opinion in India strongly protested against ture serious curtailment of the right of India's tuture Portlament, and Mahatma Candhi made it olear on behalf of the Congress that any constitution which in any way impaired the prover of the future lagificance of turing to disconnect content non-nationals, when it countlered it becomenly to do so in the intional interest, was not worth having, and would not be hedepuble to the Congress.

Some tadks, combers of the R.T.C., in defend-ing their stiffnds, relied upon the word, "generally" in the formule and contended that this word left it open to the legislature to discriminate in exceptional

The second R.T.C. extended the scope and purpose of this recommondation in a variety of ways. The improved recommendation dropped the worl generally," gave protection not only to the British traders, but to all imbleats of the Crown; not only against logislative ligarization, not only in regard to trade, but also in regard to hazaltan, holdings of property and a bost or other matters.

In order to avoid any misunderstanding, I shall

qualit the words of that recommendation

"The Committee are of opinion that no embject of the Orown who may be ordinarily resident or carrythe crown was they to brighter product of carry-tine of their or business in British India, should be subject to any disability or discrimination, legisla-tive or administrative by reason of his age, descent, religion or place of birth in respect of texation, the boldling of property, the energing on of any trade. profession or tensiness, or in coapeat of residence or travel, "

I bardly need add that the new constitution to to make pravision vesting in the Governor-General the power to take such theoseres as he may donaider consistry to maintain the peace and transpullty of the country.

#### Transition Period

been Going to or Five Years on Pipty Ykars?

We have been told that, after all the so-called remeratio o and seems is are mean to apply only during the period of constiton and that a few years are nothing or the lifetime of a nation. Selfter in the Witte Paper are in the supert of the Federal Structure Committee do we find the period of transition appointed. Heaven only know whether It is going to be five years or fifty years.

Mr. Baldwin, in his speech in the Rouse, in roply to emery from Mr. Wardlaw Miler, ented that nobesty could say how long the transitional period would last. He further ulded that it would last us long oil was the will of Parliament. It should last. and if and when the constitution was set up, nothing in that constitution would be released without the mount of Parliament.

It is thus clear they all talk that the new countitation would a comatically lead India to its churched goal, or that the period of transition would be brief, is morely mounthing.

#### Viceroy's Extraordinary Powers

It has also been argued that the extraordinary power to be vented in the Governor-General would by convention fall into disuse, as his been found to by the east in reflectivering Dominions. This is not the view of the itritle Covernment, and we know to me cost that man extracriticary powers has been and see being exercised with vengeance by the Governor-General in India.

THE BURGO.

I have endeavoured to show that the second R.V.C. has failed. A third conformer has no doubt been promised, and several committees will shortly be set up to work out some of the double of the scheme. But neither the third conference nor any of the constitues will be entitled to overthe the express terms of the declaration. They will be found to work within the four corners of those terms, and can have no power, for instance, to recommend the transfer of central of defines or foreign efficient the grant of any other demand of the Congress, which have been entegerisally refused by the declaration.

#### Series Of Insults

I repeat that the Conference has failed, and that British diplomacy has, at any rate for the time being, irtumphed all along the line states the time being tremphed all along the line states the the faredth-lewin Paot, which, to my applied, was the mesteratede of that diplomacy. From the day of that truce up to the present, it has been one long and prinful chapter of a sories of insults and humillations for Congress and Congressman, both in India and in England.

Whilst the authorities in India have all along treated the trace as a scrap of paper, as can be demonstrated by instances for nanorous to mantion, the Congress and its leaders have consistently and carnestly andeavoured to seeke the strict observance of its terms by the people.

#### Clever Manoeuvring

At the R.T.C the British Government played abovernments so well that our delegates were drawn into a disconnice of the communal problem and other details before the Conference could come to grips with fundamentals. As a result of this clover manoenvring, to which, unfortunately our delegates were willing victims, the impression created in the international world has been that the British Government is all willing to give freedom to India, but India's purple are so honelessly divided amongs themselves that they do not know what they want and therefore the continuance of British rule is the more necessary in their own interest.

Mahatina Gaudhi, no doubt with the best of intentions and in the larger Interests of the country, pocketed Insults and hamiliations havied at him from various quarters, and continued to serve on the Conference. He had gone to London with a time determination to make every endeavour to tare the Truce into a normalism softlement, and in order pechaps, to orisis an atmosphere for that purpose, he sometimes made statements, both in and anadde the conference, uniquantities entertained concessions to Princes, Britishers and others. In fact, I often felt that Mahatimpile attitude in this respect, was hardly consistent with the appril of the Congress hardly consistent with the appril of the Congress attitude at Mahatimpiles wouldness on the part of the Congress, and the Conference failed.

#### ( To be Continued )

The aid death at the uge of atom 55 of the mother of Mr. P. R. Pather Joint Hon. Secretary of the Notal Indian Congress took piece has Wednesday morning after a prolonged librors. Mrs. Pather had recently been on a holiday to Manchine where she contracted malaria which proved her fateful enemy. The funeral which rook place at 5-30 p.m. was attended by a large number of friends. Our deepest sympathy goes out to the bergaved family.

#### AGREEMENT IN DANGER

TOHE Indian community is still walting anxiously for the result of the Round Toble Conference. We were told is would be known before the middle of March. March has ended and we are still in suspense. The Calcutta correspondent of our morning contemporary last week gave 0- the not very happy news that the Agreement was in danger as the Select Committee which was responsible for the Transvaal Asiatic Land Tenure Bill had refused to accept the modifications recommended by the Round Table Conference-or was it only the Government of India delegation? Being in the dark one does not know what the actual position is, and it would be predicture on our part to discuss it. The Congress, on behalf of the Indian community, has, of course, made it quite clear that the Bill will not be acceptable to it, so matter however modified in form it may be passed. The Bill is obnowing at its very root and the mere charing of a few branches will not improve it. Her we may not make any further comments on the subject without knowing the details. The message referred to in the present article should, however, serve as a warning to the Indian community not to sit idle but to be wide awake and alert if it is at all concerned about its future in this country for there may be every likelihood of its being faced with a grim fight. Much will depend upon the strength of the community expressed in deeds rather than in words. We have no reason yet to lose hope in view of the fact that the appointment of a new Agent has been announced. We have not had the pleasure of being acquainted with the new Agent but from the few facts that have come to our knowledge we have reason to believe that he will prove worthy of his charge. The news of the appointment of the Agent has come after the message of the Calcutta correspondent and therefore the Agreement is perhaps not in danger.

Since writing the above we learn that an announcement will be made regarding the Agreement on Tuesday next by Dr. Malan, Minister of the Interior.

#### Pinetown's New Indian School

The hardrene new Pinetown Indian Government cohool, which is situated just off the main read near Hegarth's metal works, was opened by Mr. W. W. Sykes, M.P.C., in the presence of about 560 people, backeding a large number of representative Europeans.

The building is of brick and comprines seven class rooms, staff room, beadmanter's room, two cleak rooms, with prospective addition to the general building. It lies is meetly seven ourse of grounds, which command beautiful views of Kloof and Wyobank on one direction and Mount Mariah and the undefailing country towards Durban up the other. The building country towards Durban up the provided for 300 children.

#### Those Present

Among those present were Mr. W. W. Sykes, M.P.C., Mr. J. MocLeod (inspector-in-charge of Indian echools in the Province). Inspectors Chiff and da Toit, Mr. D. A. Stewart (resident magistrate), and Mrs. Stowart, Dr. Field, Dr. Waltaker, New. G. Thorne (vices of Pinetowla, Mr. de Wet (beadmaster, Pinetown Government School, Mr. Sorabjee Restomjee (President Natal Indian Congress), Mr. V. K. Pillay (chairman Pinetown Indian Association). Sergeant Norman, Mr. F. F. Dalas (representing the Pinetown Public Committee), Mr. Roppie (Pinetown S.M.), Mr. Smith (bank manager), Mr. G. V. Naidno the headmaster),

Mr. MacLood opened the preceedings and anologised for the mustoliable absence of Mr. Hago. Inspector Education Department. He expressed great planetre of seeing such a large gathering and said that he was caturally deeply interested in Indian Education. He called apon Mr. V. K. Piffag, who had done so much to make forward the course of Indian Education and the building of the new school to speak first.

#### Mr. Pillay's Speech

Mr. Pillay extended a hearty watering to all present on behalf of the Pinetown Indian Appellation. The presence of the European community was a testiment to the footness shown by them in the education and apilit of the Indian people, for in their this Indianal efforts to educate and apilit their people they looked to the Europeans, who represented the rates race, for help and galdance. There were effect 250 pupils on the roll, but there were about 100 pupils of adheol-galag age who were not attending achood at present. This was due to the fact that their parents were too poor to have the cost of subred books.

His association intended appealing to the wealthy members of the community for financial mestalance in order to help those poor children, and they felt over that the appeal would not be made in vain. He paid a warm tribute to Mr. Hugh fleyan, lets Haperintendent of Education, and also to Sir K. V. Reddi and Mr. Sykes for all they had done for the education of Indiana.

Mr. G. V. Validos appealed to parents to see that their girls were sent to school, so their numbers were very few. He also appealed for regular attendance of all scholars.

#### Support Promised

Mr. Sorabjee Rustomjee said that the Pinetown Indian Association were to be congratulated open the result of their efforts in promotion the istrictional wolface of the children. He slee speke in the highest terms of the offerts of Sir Kurth: Rusti, Mr. Santi and Mr. Sykes to have the school built. He promised from all assistance for the opposit made by Mr. Pilley.

by Mr. Pillay.
The residuat magistrate efforms a tow congretalatory remarks, Mr Sykes, M.P.C., thanked the Administrator, the Education Department, and the Indian non-months for inviting him to open the new school. He did so with pleasure, as he was entirfied it was only through education that sit classes could become better citizens. The best policy a State double one-best apon was free, compulsory primary claration. The new school was a very handsome and up-to-date one, and he knew that the Indian community were shower in their heartfelt thanks to the authorities for giving it them.

#### The Headmaster

In their handmaster they had a man of very high principle, and one of the best toughers on the frevincial tedlar staff. With regard to Mr. Pillay, Mr. Sykos and that the greatest credit was due to him for what he but done. He had taken a deep personal interest in having the school creeked, and his good work for fullan education would long be remembered. Mr. Sykos appealed to the Indians to regard the Health Board in a favourable light or that board was doing its heat and was a very chemp means of harmanes. He referred to the Indians as one of the harmast working mass in the world, and finally again congratulated them in their appendid new school.

The new halfeling marks an important forward movement in connection with Indian education in this part of Natal. All the visitors expressed high admiration at which they saw, and the afternoon proved to be a most interesting and enjoyable one.

#### Viceroy Meets The Princes

Calcutta, March 28.—A ldressing the Chamber of Princes at Dolhi to-day, the Victory attempted to dispel the fears of Indian States, and promised the Priones that their treaty rights would stand in the country's new constitution.

The Princes theoresives, is meeting the Chamber, adopted for discussion a resolution to the effect their Highnesses favoured federation provided that as a simple non-they get "20.56" representation in the Larishburg, on as to countre 150 sents being alloted to the Sative States, or, as many as will give individual representation to Chamber States, and provided that extraorder which they consider moneoury to their tractions are embedied in the new constitution.

The resolution betwee open the questions as to whother the Legislature should be uniqueneral or tricamoral, and how for the indian States should approach equality of representation among themselves.

#### Government Retjeent

There has been no inevenient on the part of the indian Government towards reconstitution with the All-India Congress. The convenience of present taking place are only to convince reconsists fadian of the Government's Intentions and goodwill.

This is the official reply to the conclusions drawn from the audden visit of Sir Tel Bohndur Sepres, Sir Furshettunder Thatkardes and others to the Viceroy, Lord Willingdon, and the Marquia of Lathian to Dalis, and of Mrs. Nathu's visit to Pandit Maden Mohnu Malayiya at Bouarca.

The two visits of Mrs. Naida (suggested by many as the self-appointed Congress dictator and reputed to be like near to have also lives because the Government loss not so far imprisoned her) to Delh) since their recent return from South Africa, her stay in Helli on each recenter, with the arch-enemy of the Congress—manely, the Indian Government—and her prolonged interviews with Malaviya, are, however, regarded in some quarters as suggesting that the Government's axiitade will not be one of "nothing

doing" if only the Congress will see the fully of its ways and impediately absorbed its menualing acro-game,

General Federation Still Undecided

Onloute, Musch 29.—Despite the Vicercy's assurance, the Indian present are still undecided whether or not they should enter the proposed All-India Federation.

The prespective Character of the Chamber of Princes, namely, his Highness Jam Sahth of News names—botter known by the originalise world or the famous Kanjitsinhii—is believed to be a faction, convinced supporter of the Federation, and there is a strong contingent from his part of the world whe want to see the Federal scheme in nother before they consider joining.

Bengal Change Of Governorship

Calcutta, March 29.—The ceremonics attending the departure of Sir Samley Jackson, on relinquishing office as Governor of Rengal, and the arrival of his suppressor, the John Anderson, passed off quietly as a result of most chalante presentlous taken by the police. All houses slong the rottle-med by the officials were searched and guarded, and there were to unsamply landents.—He oter.

#### Mrs. Natdu Dentes A Rumour

The Boile Telegraph - Bombay correspondent pays that the persistent runners that Mrs. Naide's visit to Delit was connected with another pages purpose between the Government and the All boils Connected are standardly deried by her. "My both visit," sho said, "was only reporting my South Africa che said, "was only reporting my South Africa che said, "was only reporting my South Africa che said, and nothing also. The only person who could negotiate an isolate of the Congress to Mr. Gandbi, that there is no shapes of peace while the Government matchine its present stillade."

#### Government Punishes Indian College

Poons, March 28.—Long awaited disciplinary netion regarding the attempt on the life of Mr. Hotson, the Acting Governor of Rembay on July 22, has been taken.

it will be remembered that while Mr. Hotson was inspecting the Fegurson College a student shot at

him.

The Government has ordered the authorities to reduce the number of sintents at Ferguson College from 1,700 to 1,200 under pain of withernwal of support for the college. Honter,

#### Indian Interpreter's Retirement

An interesting event took place at the Court Room, Versians, on Saturday offernous, March 19, when several officials and a large section of the Indian community made a presentation to Mr. V. Samuel Jachus, the Indian interpreter for the Indian district, on his rotical from Government service. Mr. if G. Lags, Magistrate of the district, presided, and qualette presentation, which consisted of a bandsome cold offer the service from the Indian community and a silver tray from the staff. The ladane of the sum collected, which amounted to pearly £40, was contained in a wallet.

Mr. Joshua joined the sorvice of the Nutal Government Exitance under Sir David Huster in 1886, and in 1991 he was tennafored to the Department of Justice, and from that time remained to that

Department.

.....

40041

Mr. II. T. Dickinson, speaking on behalf of the Vernlam Bu, joined with M. Laur in saying fare-well to Mr. Joshua. He had there heard a single word against Mr. Joshua's integrity in the carrying out of his duties.

440 and

entret.

100000

#### The Anti-Asiatic League And A Factory Lease

Sir.—In reply to R. fleggle regarding a lease he proposes should be grapted to an Indian from Lourence Marques, may I point out that there are two politions signed by 100 firms and residents of the area concerned, objecting to the leases being granted to the two Asiatic manufacturing firms. I may mouther that the presence of Indian factories near the Beach would not have the offset of making it more popular. All the hotel proprietors are much opposed to the succession.

There are many owners of property here in Enricha who do not let their properties to Indiana under any discuminances. If they all took up that attitude, then the Indian measure would be consi-

derably reduced.

I have been told that Mr. Heggle's building has been empty for a year. I did my best to find bim a tenant, but the rent is too high, according to suggestions made to me. If the building were divided and the cent reduced to £12 10s, for each half, there should be little difficulty in liading tenants of the right and desirable complexion.

The while uniter goes to show how necessary it is for the Burban Town flouncil to introduce a proper statem of segregation, which is demanded by the people of Durban is no uncertain voice and which matter is having the accions consideration of our flowerment at Capotown. The people demand it, and they will doubtless say so at the forthcoming mappicipal elections early in August.

S. ORLARBMANN, Chairman, the Auti-Assatic League of Natid.

-Natal Merrury,

#### Children's Aid Society

#### Joint Committee

The cause monthly meeting of the Children's Aid Society's Joint Committee was held in the Court Ream of the Chamber of Commerce on Friday, 4th instant, under the Chairmanship of Mr. J. D. Rheinallt-Jones.

Disensing the question of caring for destitute or absorbened Non-European children, Mr. Handel Thompson reported that a Sub-Committee had been appointed to consider the ruising of funds for the establishment of a shelter for these children.

Mr. Rheimalli-Jones informed the Committee of an institution at Faure, C.P., for the recoption of blind Non-European children, and that the Rev. Blaxell had been appointed the Saperintendent. It was decided that the Rev. Blaxell should be asked for full particulars of distinstitution.

Mrs. Le Pero report don the work of the Newclare Colonred Women's and Children's Welfare Society, and Mr. Rueinallt, Jones and Mr. Thampson under-

took to visit.

630

البيار

distan

The question of organising local "Health Committees" to not as feeders to the Joint Committee was raised but discussion of this was post; on ed until the next meeting of Committee, which will be held on Friday, lat April.

Or. W. Godfrey writes that his sen, Dr. E. L. L. Gotfrey, has obtained his diploma in public health.

11.

588

(1) fall

#### Indian Child Welfare

#### Society's Good Work

The Annual General Meeting of the Durhan Indian Child Welfure Society work place at its Centre at 150 Brook Street, Durhan, on Saturday the 19th inst, Mr. Abdook Ismail Kajan was in the chair, Mrs. V. R. it Mondley the chairwomap of the Committee, Mrs. J. Lawrence Flon. Treasurer and Mrs. G. Christopher Han. Secretary, Miss S. W. Sinading, the Health Visitor in charge of the Contre. Mrs. Bryan Dubriel, Mrs. E. Royeppen, Mrs. P. Bingh, Messas, V. Lawrence, P. G. Nalcker and A. Christopher were among others present.

The Committee submitted the Annual Report and

Penanolal Report as follows .-

We have pleasure in submitting the fourth report of the Durhan Indian Orbid Welliam Society from the period let December 1930 to 30th November 1931.

#### ATTENDANCE

There were 4225 attendences during the year noder routew abouting an increase over the previous pour of 1124.

#### MEDICAL SUSSIONS

Minety Medical Sentane were held by Dr. J. Juggson and Dr. M. Alper at which there were 2228 attendences.

#### INFANTS

There was also up increase in the attachmen of highles under one year of age the total halog 589.

#### SCHOOL DRILLDREN

300 school children were exculment by one or other of the lady dectors. A great number of school children assum for drowing and treatment when there was no Olinia.

#### ANTE-NATAL CLIME

Attendences of Ante-Natal cases were the

#### МАЗИДИТУ ФАРВІ

The Midwife attended 60 mag.

ADDPTED AND PROPERTIES INFARTS

The adoption of one aldid was arranged and a number of faster parents are waiting on our list to sampt differen. The case of on Highlitate within was taken up by the Soulety and averything modifies was done to Boart to got on Order against to father for the nathraments. In mother case a motheriest edition perfected by its father, produce who brought upon the father is make better arrangements for the child.

#### DESERVED WIVES

Five cases in which the huntands described their wives and children were dealt with,

#### FOOD ARD Michigan

158 the of Lastogen, Cod Liver Oil Employer and Medicine were given feed to necessificin capes, and in other cases a nominal charge was compe.

#### Considering Marchines

Theo unciles were beld regularly once amentic. JUMILE BALES, CONC. IT, GAZARE

Two double Splee, a Commerciant a therm can beld in gld of our figure.

#### GRAKTS-IN-AID

The Natal Provincial Council gives as Lift a year. The Durban Manapaity now bears the substant of the holy Realth Visitor who is to be a constant the Durban of a Midwife and of up India, bely makenat, and allows the up to the building with interhouse.

### BAA 499 181 202 BA and electric light in Result Steep on our Courtes. A sum of \$18 was allowed for Engalities.

Since the formation of our Soulety the work among our women and children has been developing repbily. Each year shows a big increase. The need for more workers is great. The namipleyment among our people is courte, thousands are workloss, consequently women and children are suffering from wont the most.

We are surry to leave to say that very little fluqueial bely course from the rich among us, not that they do not know our nucles our pargonal appeals to their lines fallen on disaf corp.

With better financial support from our rich, our work in many directions can be more fully

developed.

We have to express our graffing to the Dushin Municipality for the greater interest they are now toking to our work, and the increased support gives to be. We kept in the coming year they will also enable us to give away more free food and unaffoliate in this committee we have also the thank Mrs. Beneau the Chairwoman of the Health Committee, Mr. Reydorn, Chairman of the Finance Committee, Dr. Gunn, Medical Officer of Health, and Dr. K. McNeill in charge of thills Welfare Department.

Among others our theoles are done a Vist Standing, our Health Visites for the interest one takes in the work. Fr. M. Alper and Fr. J. Jackson who by lipir free help have nontributed much to the access of our Contra. Dr. Soulet who attended a few couragey sees. Mrs. Would who assists at the two energy office. Mr. Lawrence who ittends repulsely at the Centre to telep the denors to the Bassey and Jappile Sole, the contributors to the Course and Jappile Sole, the contributors to the Course and Jappile Sole, the Applica.

S. Moodary Christonic

9. Ониветогица Воп. Вестовару,

PINARCIAE STATISTICM OF THE DUBLIC SHIPAR CHEE WESTARD SOCIETY

From 1st Documber 1930 to 30th November 1931. PAYMENTS. TERRITORISMO Sale of Actogety to Mediator Mictory by cases 65 1 3 Printed al Chinago grant at the er-1.17 (0. ин дибого Wolfan Digit 41 42 6 41 1 9 Princeds of Coupers 41 1 7 Process of Dunble makes 2 0 14 Delance on July Servey Propulag J 10 0 Affend (furthery's 19 3 o Dalance

> J. LAWRENCE P. R PATHER B. hon. Transport.

Thin is to applify the of the gathin deep mention the beaks of the Durbis andling Child Wolfare Machety and have fough those to be tene and correct.

S. J. RASHIDIA.

Durbun, 19th March 1989.

The Report and Physical Matagagest were no antiboutly ofopted.

000 111 040 W09 200 501 501





#### Statement Submitted By S.A.I.C.

#### To Government Of India Delegation

( Continued from last week)

#### Exampted Indians

The Smutz-Gamild Agreement of 1914 Included a condition that dix "educated" induce about the allowed to enter the Transmal Educated according to the Provinces of Natal and the Cope. The exampled persons were not to be prepried to bold Registration Certificates.

The condepations that he up to his demand by Mr. Go. 11 on the cap much for a exemple of a legislation of the land for a exemple of the legislation of the land the registration in a 1900 and landge on the other land the gold beginning by General Sun a on the other land are gold beforesity and provided interesting and interesting.

Both the above Substen were and in expressed on a city and pulsest approach the languaged they expressed of a city and pulsest the languaged and expressive the approach to the pressurance of a pulse to the approach to the standar of a conditional of a configuration of examplest highest of that imposition. The exempted persons were to a proposed from the mobil disabilities imposed on the respective previous of the Union upon the rank and life of their further populations. The class of person their further populations. The class of person entemplated and in practice person to the production of their was what is ordinarily torsized be educated associated as a classical person of the content of the content

At the order the exempled common we admitted proving a signal form of exemption confidence of desped by which has the position recepted by the "exempted" was at least to no way inferior to that regently by the holders of registration eartification.

After a compositively brief period, however, conditions and provisions because bearing in article documents issued to such antenns and then to act to strong prefests on the past of the budden community. The compositively resent uses of Media versus Principal Immigration Officer, A.P. 1972 page 151 decided that it is not composed in excessing a person under Scotton 25 (1) of Act 22 of 1911 to attack borner and condition to such exemption and should say condition be attacked to anchi exemption anch condition will be required as pro non sortple.

For some timy post the provides of tenting letters of Examplion to adverted entrant—terms of the Email. Assessment would agreen to have been discontinued. By way of substitution it is proposed that temporary permits to be renewable entrants, ands permits to be renewable manipally at the planears of the Mipister. The engedion was of course, so now one hashes been advanced to far back as 1968 and relegated by the community. Mr. Gamild pointed out at the lime that the pripalitie is righted we much that the near part of the proposition at the principle is a penalty by respect to the provided pointed out it the transportance of the pointed out is the transportance of the provided pointed out is imperation.

1464

Immiligraphs on the ent their rice and nationality.

The 1914 "Settlemer also lab! ensphals upon the principle berein involved. Title 'unities has been treated to detail with some alaboration with a view to be precising the Balanatica to support the fallen attitude that the principle involved chemid not be disturbed.

#### Explanatory-Exempted Indians

to the correspondence that passed between the follow and Colonial Offices and the Colonial Gavernment to 1909, the Colonial Gave the advernment to 1909, the Colonial Gave the advertised that it was prepared to allow the advertised that it was prepared to allow the advertised fields at a strong contract of persons at residents. The number was attachmently increased from all to be

Ender the 1911 Settlement, provising was undefer admirated fact the Triumvant, there and Nove of two classes of Indiana outside of the class on tilled to cute as for the Smittery Laws,

Class A:—The small number of the deal entrants previously referred to, i.e. the per uniter each Province were to receive Letters of Exemption freeling them from the threadily of holding registeration or illustration desired by the respective community of the respective previous affected by the respective community of the cations.

Observed the Observed transparary visitors, e.g. pricals, peoplers and the Historian visits on they and stage It was contemplated similar by the temporary.

The nutlingthing is would now does to you to define these A and to their the administration only of these it. As previously hadroned this change of policy is regarded by the examinating as a violation of separated to published at the cost of considerable to see an infliction.

The property of the Department of Japanese in papers to the entry of and deministration of planeses authors was accepted by the Congress, and just to the proposals not abromiting any of the rights conferred by the Egysts Candid Agreement.

#### D. J. 91 Ferm

This is a forr evolved nodes the Regulations published under Act 22 of 19%, the object and purpose of which is to musible to the extension of the Immigration authorities the relationship claimed by a gion to a woman as wife, and the continuous as wife, and the continuous as wife, and the continuous and the form the mutherility, but espiciply up the apple consign of an authorities, but espiciply up the apple consign of an authorities, but espiciply up the apple consign of an orbif into in learning of one of the above olding. The Department has, however, converted that form to exclude wives and collidren of demicibed Indiana, who desire to outer the Province, as they are projected by this fartinuous Equal, formarily, and a comparability on deposit, the free to the plains outed prepared and the claims of the disposity be furthered and the claims of the disposity be restricted and the claims of the glumapte by toposity by:

The imperiones of the departure is that the periods encountries are now generally declared probabilist techniquents in spine of other convincing estimates in the absence of this particular form, thus hydring the technical in positions expanse and anyther, and dies endouverbut that legitimate rights.







#### The Question Of Domicile

The Immigration Act of 1913 or amended by Act 15 of 1501 provides that a person shall have been deemed to have lost his detailed within the Union if he absents himself therefrom and does not enter the Union within three years from the date of his departure or from the commencement of the Act of 1927 whichever period may be the later and that irrespective of whether he is the helder of a Registration Certificate or a Certificate of Demicile or of any other document issued under any prior law permitting his entrunes to or residence in the Union or recognising his domicile in the Union or any Provinces thereof.

This provise, while appearing importial, is in reality made to operate for the purpose of restricting a return of Adatics. It will be seen that the Registration Certificate no longer confers the right to be here and the right to come and go, This Section should be repeated.

Nomerous onses of extreme burdship have arisen through the strict application of the law as amended.

Cla be Continued )

#### Carnegie Non-European Library Service

After many negotiations it has been found possible now to take advantage of the generous after of £1,000 from the Carneste Corporating of Now York for the negatiation of a cleanlating library to solve the Indian, Roma and African estimatistics of the Wilwstermand and neighbouring districts. A deputation consisting of Mr. M. M. Stirling, Organism of the South African Library Conference Executive Committee, and Mr. J. D. Rhelmitt-Jones of Descently on the Committee of three Relations, walted recently on the Committee of the Germinon Public Library which consented to organize the service. A representative Committee has been formed to enough with the Osymbton Library Dominities and a stack of books has bron purchased. Applications are invited from institutions which are prepared to make arrangements for dopole at which bower of books can be indeed for free use of books. Occupantication should be independent to Mich D. Riley Honorary Secretary, Carnegio Non-European Library Service, P. O. Boy, 240. Germinton.

#### Indian Technical Education Committee

EVENING COMMERCIAL CLASSES AT SASTRI COLLEGE

These Classes have now been re-opened after the Summer vacation. Stodents intending to take advantage of these Classes are advised to errol without delay.

For further particulars apply to Mr. W. M. Buss, Principal, Sastri College, Warwick Avenue, Durban.

1 1

P. R. PATHER S. M. MOODLEY

drint Hon, Secretaries.

Little Grey Street, Duchan-

- 4

#### Outward Bound

Which happens after death? This is a question to which some of the sheet Illindu scholars have devoted their most prefound and subtle thought in the hope of finding some satisfactory answer. On Manday eight, April 11, at the Victoria Picture Pulses members of the Indian commonlity will have the apportunity of seeing the answer programmed by a European playwright, Mr. Satton Vane.

On that night the H. James Dramatic Society will present "Outcome! Bound," a play that desis in visibly interesting facility with a group of who have dod. When the play opens they are on board ship but are still measure that they are on board and and each present counts himself or herself as being on an ordinary holdsty trip. Gouloully and drugatically the realisation if driven bones to them that they are dead and are bound for a harbone which holds for each one possibilities of which they had never hiberto dreams. What they ask and with them the andience, is going to happen to say?

Each reads according to character, one definit unother transfept, a third determined to bring into play all the anotheries and flatteries that scenars and success. They been that they have to face in "Examiner" and in the flush out is shown the problemant or several moted out to each mo.

Naturally with soch a theore the play grips from the tenginology and even at the full of the final curbin it still become one with more questions then the appropriate The play is especially notable for its interesting and dramatic presentation of the injetual peculation about what lappens after death and its object much is that it tells its story through homen betrage who can be understood by all. The play will be perfugged by a strong European sent and dears will be open at 7-30, while lighten are obtainable at Peter's Cafe.

### Outward Bound

# A GREAT DRAMA At VICTORIA PICTURE PALACE

Have you brought your ticket for 'Outward Bound'?

This good Diama is to be presented by a highly distinguished Foropean Cost at the Victo in Picture Palace on Monday 11th April at 7-30 p.m.

Tickets on sale of Peter's Case and Kapitan's Poleony Hotel, Price 2/6, 176 and 1/2.

#### SNOEK

Prime Red Oily Snock at lowest market prices Quantition on request. Coast Trading Co., 917 Kershaw Street, Capetown.

# નોંધ અને સમાચાર

#### એમોમેંટ આવતા પ્રાંગળવારે ખહાર પહેરા

તાતાલ એક્વરટાઇઝર પત્રના ૧૫તાઉનના ખબરપવી દર્શાવે છે કે યુનં અન સરકાર અને હીદી સરકાર વચ્ચે ગયા માસમાં ૧૫તાઉનમાં મળેલી કેાન્કરેસનું પરિણામ યુનીઅતમાં અને હીદમાં એકજ દિવસે બહાર પર એવી કેહિવણ શક માક છે. મીનીસ્ટર એક છત્ત્રીરીઅર ડેક્ટર મલાન મંગળવાર ન્યારે પાલીમેંઠ પાછી મળતી ત્યારે એ વિવે સ્ટેટરેડ કરશે અને તેજ વેલા પાલીમેંટમાં એક્શિયાટીક ડેન્ચેક્ટ બીલ દાખલ કરવાની જ્ય પણ તેએક માંગરી એ સંબવિત છે

#### રાહજનક અવસાન

તાટાલ ઇન્ડીઅન ક્ષેગ્રેસના સંકેટરી પા પા આર. પચ્ચરનાં આ લગભગ પદ વર્ગની ઉમ્મદે લાંભી ખાદની ક્ષેગ્રમી ગયા સુધવાર સવારે સ્વર્ગવાલ થયાં છે. ગાસીસ મવ્યર મેડા સમય ઉપર પ્રેરિસિશ્ચસ મથી હતાં અને વાંથી તેમને ખલેરીયા લાગ્ર પરંધે હતા, અને એ નાવપાંચી તેઓ પાણાં ઉદ્ધાં તથા. એમની પાલદન દિવામાં પ્રેટી સંખ્યાના હોંદી ભાઇન્ઓએ ભાગ લીધા હતા, મી. પા આર પચ્ચરના કૃદું બને મચેલી મેડી ખાટમાં અમે સહાતુબુનિ દરાંવીએ છીએ અને મરદુમના અલ્લાને શાંનિ પ્રચ્ચરના છીએ અને મરદુમના અલ્લાને શાંનિ પ્રચ્ચરના છીએ.

#### नातासने युणीयनची खुट्ट' पर्देश

તીતાલને યુનીઅનમાંથી જીદું પાત્રવા વિધેના પાકારા ચાલુ ર**વા** છે. **દિ**વેલ્સ્ટ્રશન લીગ ગામ્ફને ગાતાલમાં એ વિષય ઉપર્ ચકવળ ચલાવવામાં ખત્વે છે. એ લીજના પ્રમુખ મી. સ્ટ્અર્ટ દ્વેરમ્સ નાતાલની ધુરાપીઅન પ્રજ્ઞાને અમાલ કરતાં દરાવિ છે કે તે**મણે લીગ**ને સાથ દેવા જોઇએ. નાનાલના ગેણાએએ આ મુદ્દાએ। ભુલવા ન જોઇએ એમ તે કહે છે. નાનલને પ્રીરીમા સામ્રાહ્યમાંજ સંખવા માટે આપણે લડી, ગ્લાદ છે. નાનાલ માં સુંદર સરકાર હોય એ આપણને જોઇએ છે. દરેક વધા-દાર સાઉચ અધ્રિક્ષન્સના 4ક્કા માટે. આપણે લડીએ છીએ. તાતાલની અપ્રસ્થી સ્વધીનતાની લડનથી અન્ય પ્રતિસ્થા **શી**કરે#ન સરકારતા સ્થત્મના માટે આપણે માર્ગ ખુલ્લા કરીએ છીએ. જે નાનાલ સુનીઅનમ થી છુટે થાય તે તે રીજેશન મહેતા પાયા નાંખા શકે. આપણે ૧૨ વર્ષ લુનાઅનમાં આ તેનું પશ્ચિમ વેપારના નાસમાં આવ્યું અને નાતવા તથા યુનીઅન સગભગ નાદાર બન્માં છે. નાતાલને વ્યુર્ કરા અને માપણ તુરત મેછક સ્ટાનકર્ડમાંથી નીકળી જર્સ, નાતલમાં સહર સરકારની સ્થાપના હશે તે છીટીશ મુદીદારામાં માછે વિધાસ આવશે મંતે 🍱 પ્રાંતમાં મુદ્દી મહી આવશે. અહી આપણું વેપાર પુત:ખીહરી અને નાનાલ સંસ્થ્ય બનશે. કામદેસર નાતાલ યુનીઅનથી છુટું થઇ શકે છે. આવી અનેક દલીકા કર્યાને નાતાલને યુનીઅનથી છુટા પાડવાની હીલગાલને ટ્રેકા આપવાની વિન'ાતએક થઇ રહી છે.

#### સાસાજ્ય સાથેના સંજાધ તાડી નાં**યા**

આવલીંડની ખેદર રીપબલીક રાજની સ્થાપના કરવાના કરાંદા રાખનાર એક માટા પક્ષ દરવીમાં છે. પ્રેસીઇટ મા. ડીવેલરા પણ પ્રવ્યસત્તાક રાત્ત્મમાં માનનારા છે. અભ્રારીશ रीपण्डीहरू आर्धी नाभनी ओर मेर्टी संस्था प्रश्न अस्तीस्व ધરાવે છે. કાસગ્રેકના રાતત્વવદિવટ તીએ એ સંસ્થાને દાખી દેવાના આરે પ્રયાસો થયા હતા પરંતુ કીંગ્લરા સત્તા ઉપર ભાગમાં બાદ છે મકા મૂળ જેતેરમાં **ભા**ચ્યા છે. એ પક્ષે સન ૧૯૧૩ તો સાહમાં મેહું બંધ ઉઠાવેલું અને આમલીડમાં રીપાળ્યી કરવાપવાના દેવેરા તેણે બહાર પાકેલા જને બોટીસ સરકારની જોડે જેડીજ રીપળ્લીક સરકારતી સ્થાપના પણ કરી દ્રાધા હતી. ગુગ રવિવારે ક્યલીન **સ**હેરની **અંદર અઝરીસ** રીયબ્લીકન આર્મીએ સેળ વર્ષ પહેલાં રીયબ્લીક માટે 🕏 ળળવા **લાવેલા તેના રોળમાં સંવત્સરી પૂર્વ ઉત્સા**ત વચ્ચે ઉજવી હતી. શકેરમાં સર્ગ સ્થળ રીપબ્લીકને લગ્નનાં પૈક્ટરા ચોટાવ્યાં હતાં. સન ૧૯૧૬ ના સાલમાં જે ર દેશ બહાર પાકવામાં આવ્ધા હતા તે ક્રી મછા પ્રકારને તાંજી કરીને બતાવવામાં **અલ્યા હતા અને આ**ઇરીસ પ્રજાને અપીસ કરવામાં આવા છે કે પીટીસ સાબાન્ય સાથેના સંબંધ સદંતર તેહી નંભિર અને પ્રશ્ને આઇરીશ રીયબ્લીકની સ્થાપનાના કાંગે વળાગી જાએો, સરકારે આ સર્ગ ચળવળને हाणी हेवा ५क्षा पश्च प्रयन्न ६मी नदता.

#### સાગ'દ નહિ તા આશવામાં એક નહિ

આહરીસ દી સ્ટેટના પ્રેસીદંઢ ડીવેલરાને વિલાળત તરફયા તે અનેક ધમકાઓ મળી યુકા છે. હવે વિલામતનું જોઇને દેતેલાન મન થઇ આવ્યું કે હું પણ તેને ધમકાવી લઉં. દેતેલા પ્રેસીઇટ ડીવેલરાને એવા રીપેટ મળ્યો છે કે જો તેઓ વધાલરીના સામંદ લેવાનું કહાડી નાંખરો અને તેમ કરી ધીડીશ સરકાર સન્યે ઝાહો વહારી હેશે તો તેને યા તેન પ્રત્તિનિધિઓને એહાવાની કોન્ફરેસમાં બેઠક મળશે તહિ. સરક કહે છે કે આ સમાચારથી પ્રેસીઇટ ડીવેલરાને આધાન લાએક છે! આ સમાચારથી ડીવેલરાને પરાસ્થિતના વાલ્ય-વિક્રતાનું બાલ આવી મધું છે. કેનેકથી આ રીપેટ મળ્યો એટલે ડીવેલરાએ વિલાયનને જે જવાબ મેકકથા છે તેના

વાક્ય વચનામાં કેરફાટ કર્યો છે? ચ્યાબરીસ કીસ્ટેટના એક રાજ્યકાય પ્રકૃષે આ રીધાર્ક વિષે ક્રડર સાથે અર્ચા દરતી દ**ર્શાવ્યું કે ગ્રેક્ષ્મદ કેવાનું** જો કદાદી નાંખવામાં આવે તે! આપ્રસિશ કરે સ્ટેટને જોટીશ કાયત વેલ્યમાંથી નીકળી જર્ન પો. આવી કી સ્ટેકના અન્ય દેશામાં રહેતા પ્રતિનિધિએક્ટીની आत्मह पटी करो कान आपर्धां उनवेसस्यी जीवत हेरे। सत्ये રાજકીય સંબંધ જોડવા જોકશે. જોદીશ સામાજ્યના કાઇક ભામમાંથી જે વિલાયતને કાઇક ચમકાવે તે તેવા પુરૂપ વિવે ફ્રાક્ટર ઢેવા વિચિત્ર સાંદેશાએ**ા ગાેક્સી છે તે** ઉપલા સાંદેશામાં ખોક શકાય છે... ડીવેલસ સુરત પ્રજાસત્તાવાદી છે. - આવલોડ भा भेटा पक्ष केदे। ये के त्या प्रानसत्तात राज्य स्थापना **અ**ત્રિ & અને વિદ્યાયન સાયેના સંબંધ તેહવા કા<sup>ર્</sup> છે. કેનેડાએ ડીવેલરાને ધમક્રી આપી કે સેઠગંદ કહાઠી નોખરોદ તે! તમને એક્ટાવામાં બેઠ્ક ન મળશે. અને આ ધનકાય! ભિચારા હીવેલસ હરી ગયા અને વેમને આવાલ લાગી ગયા અને વિકાતનને હત્કામ માકલ્યા તેની વાકળ સ્થના પણ દેશી તાંખી! આફરીસ દી સ્ટેટ સલ્હહત્યમાંથી તોકળી જવાનો વિચાર થતાવે છે ત્યું ચિલભાતના ઢાંગા હીલા ચાપ છે ત્યારે 6ક્ટ ફટર ગુદામુય એમ બનાવે છે કે ડીવેલરાને આપાત લાગી ગયા વિદ્યાયતના સાગે મહાં કંચાતારના સ્ટર મદાશ્ય મમાવા દ્રાણીના સદાવ કરે છે.

#### **क्षीवद**' युद्ध करञारी भाइ'?

der

આંતરરાષ્ટ્રીય રાજકારણના એક પ્રસિદ્ધ જાણકાર મી. પીઠવામ ઓડે લંડનમાં ગ્રાસવેનાર દહકસમાં લીગ એક નેશન્સની એક માંઠાગમાં આવશ આપ્યું હતું. તેએએ દ્રશબ્યું હતું 🔻 વિલાયત તથા આખું થીડીશ ધામનવેલ્ય એની સામે એક માં બીરમાં મંબાર આંતરવાદીય બારીક સમય અલીને ઉંગા રહેલા 🕽, સત ૧૯૧૪ ના જુલાઈ માસ પૂછી વિસાયત અટિ ગ્યામા સમય કદી પણ આવ્યા તહેતા. આપાન થતી બીન વચ્ચેની કાઇમાંથી એવા મુદ્દાએન ઉપસ્થિત થાય છે કે તે મુક્કલો विभागत अने तेनी शाही शक्तरितना गुण अधारनेक की नग માં લુકે છે. સન ૧૯૨૧ ના જીવ માસમાં ગાંઠી પરિષદ મળેલી ત્યાર્થીજ સુદાર્થ્યા રપૂછ છે. કોર્મ ખાલાર અને વાડોગટતમાં મળેલા પ્લીટીશ સાહી રેલીગેટા એવા નિર્ધાય हम्य भाष्या दत्ता है जनभाग साबैनी विद्यागननी शिल्लास्त्री ત્રા અંત આવી હોઇમ. પરંતુ આ વિચારા પાક પછ પીડીશ સરકારે કદી પણ દેશની સમકા રજી કર્યો નવવા-સુપરીદીની અલી તાનિ એહી દેવાના સમય હવે અલી સ્વેકો છે. મુખ્ય મુદ્દે આ છે. જાપાતની ચીતના ઉપર કાલુ **घर**ाली राजा अने पैसंशीक अदलायस्यां क्यानतं सुवै પુરીપાદું આ બે વસ્તુઓર્તું અંતમાં નવ શાર શકે એવું પશ્ચિમ એજ આવશે કે અમેરીન અને જમાન વસ્ત્રે હવેડા धरीक अते हैं। पहले हेरी। पश्ले सुद्ध जनमें ते। देलेडा, **એક્ટ્રેલીન્સ અને ન્યુ**ર્ગીલાંડ એ સુરહે ભાગોજ તટસ્ય રહી શેરે. गांधाप्राप्तमा के अपदे। यहार स्टब्से हे तेतु परिजाभ श नहि ની∍લે કે ચાન અને જાયાન વચ્ચે મેહું હુદ સળગી ઉદે પરંતુ એ વાત તા શંકા વિતાની 🕮 🤉 પ્રત્રેમાં દાલ જે સ્થિતિ પ્રવર્તો છે તે સ્થિતિમાંથી એક મોટું મુખ સળગી છેકે ભાને તે પૂર્ણ એશોપામાં કપશ્ચિત મના જોપાન ભાને સીન

વિયંના સુકા ઉપર ન**િ પરંતુ જાપાન અને અમેરીકા એ બન્ને** માંથી વાસીપ્રીક મહાસાગરમાં સર્વોપથી સહ્યા અમેરીકાની ઉપ્ર તાર્ક ક નામાનની એજ યુદા ઉપર આ ભન્ને મુક્યા વચ્ચે મેર્સ્ટ કહ્ય સમાગી ઉદ્યાનો સંબંધ રહે છે!

#### **લી**ંગ શ્રીહ તૈસાન્કાને સામ, વામ!

टेक्ष्मीमेब्री इंटरने। क्षेत्र नार समाभार दशकी छे 😉 लीम એક તેરાન્સ પ્રાંચુરીષ્ઠા સંખેધી પંદરમાં કલમ લાગુ પાડવા भागती देख के लागत लीग केंद्र नेक-समायी नीड्यो लाग માંગ છે. આ સમાચાર હજી સત્તાવાર લેખાના નથા જાયાન ને મધ્યુરીઆમાં પાતાની છવ્છામાં આવે તેમ વર્તવાનું જોઇએ છે. તેને ત્યાં બીલ્કુલ છુટા દાવ એકએ છે. લીમ ઐષ્ તૈક્ષન્સનું જપાન એક સરમ છે. ચીત સાધેની લડાઇમાં ભધી દેવમ વર્ષપાન ઉપરાજ સાવે છે. અને બની સુકદા વચ્ચે લામ એક નેશન્સ સંક્ષેત્ર કસવવા મધા રહેલી છે. એક भीलिक पदा की सुबैद क्रापे हैं। कायान क्रेडबी घदनुशक्तंशा રાખેલી હોય વેટલી લાગ્યેજ પુરી પડી શકે એટકે લીમ એન્ક ત્વેરાત્સમાંજ નીકળાં જવાની તે ધમકી આપવા લાગ્લું છે કે જેથી ચીન સાર્વે તે પાતાની ઇચ્છામાં આવે તેવી રીતે વર્ની સરે. મધ્યુરીઓ રાખધી માહીકલ પંદરમાં માત્ર પાડવા એમ જે જજાલવામાં આવ્યું છે તે આદીકલની એવી મનઘળ છે કે શીચના બે સબ્ધા વચ્ચે છે કવડા થયા હેમ તે. લીમ લેતા નિકાલ કરે અને એ આર્ટીકલ તાએ લોચ**ના આ**ખા ઐસેમ્બ્લીની સખા ખેલાલી રાડાય છે.

& Reference of the manufactured is

हास्पार, ता. १ किश्रीय सन १४व६

िक्तक्ष्युन्द्रस्त्रक्ष्युन्द्रस्त्रक्ष्युन्द्रस्त्रक्ष्युन्द्रस्त्रक्ष्युन्द्रस्त्रक्ष्युन्द्रस्त्रक्षयुन्द्रस् भिष्टः क्ष्याती। क्षेत्री दत्ती । ध्रमादिन भाते सेत्रुन् बद्धेयातु । पश्चितित्तानी क्षांक्ष्यनी वेदियां स्वरास्त्रसी

'દિશ્લો કરે છે જે કરતા તેમાંથી છુડી સ્વાધીનતાને ધાપન ચસ્મા ' કરવા વહુમાં મારતી દેવ અને તે માટે તે કળતા આગેવાના ભલીમના જીવમ

નીએ હું સતા હામ તેના પ્રત્યે તે સપૂર્વ ખાતના હહિલી જેતું એટલુંજ નહિ પરંતુ તેવા લાક નેતાઓને ત બના શકે તેટલા ચાલ્રમ પણ આપ<u>તું</u> અને તેના સાથે સહા<u>ત</u>્સનિ **વરાંવ**તું. ક્ટલીને સુસ્તિ અપાયનાત વીર પુકુષા ગેરીભારડી અને સેકોના તરક વિલાયનની પન્ત દર્બંધેલી અનવી. ચીનના ગુક્તિ દાના દાકલર સનવાટ રીતને તેણે આશ્રરા વ્યાપેલેમ અને એવા અતેક દાખલા ઉપરથી ઈચ્છોડ ગાટે જવાનમાં વાળમાં પ્રોકાનો કે તે કરોમાં કચરાએલી પ્રજા પુત્યે સહાતુશુનિ દર્શીયે છે. એ પ્રભાગોની સાથે પાતાના કવાળે પહેલા ન દેવન તેવા કસરાએલી પ્રશ્ન પ્રત્યે માત્ર પાતાની વાદવા કહેરાવવા મિક્લો! ભુતરાળમાં આવી નીતિ બતાવેલી દરી ખરી પરંતુ પાલાના રવાર્ધ સાધવાની ખાતર જે પ્રહ્નની છાતી ઉપર ચટી ખેસી તેના ગરદન દભાવી શુંગળાની મારી રહેલી છે તે પ્રભાના ભાગેવાના પ્રત્યે **ફ**ુષ્કાંડ છાગ્યેલ્ટ સહાનુભુનિ ફર્ચાવે છે. દીદ સ્પૂર્ન અમ્પર્કાં કરે પોતાના સ્વાર્ધના ખાતર દેવાપે**દ્વેજ રાખવાની** नीनि विधापते भारत्य हरी अने तनार ये रेशना शेक्नेनान्नेको विकासतनी भेवा इच्च नाहि सत्ते विदेश वहारा पेन्नभेतानी

### ### ### ### ### ### ### ગલભા છેઠી કમાવી દેશના પ્રયત્ના સાદની ત્યારે શું વિલાયન એ કેશના નેલાએક સાથે સદાનુભૂતિ દક્ષાની છે? એવા 🚁 ભારત તૈતાઓર્વે વિલાપને ઉદ્ધાં પાસવાર કપ્ટા સાપી તેમન ભ્યવસાલીથી દેવાના ભગીરને પ્રયત્ના કરેલા આપણે **જોઇસે છીએ. આવલ**િમાં પણ ભાવની ઘડી સુધી પેલ્હતા પંચા તેની ગરાન ઉપસી નજ કદાવતા એવા નિયનશીજ વિભાગતે કાર્ય લીકું હતું. જ્યારે ચલકરીકાવાસીએક પરસ્કૃતિ થમ બદ્ધાર પછળ અને વિલાયન માટે રાત્ય કરવું બીકક્સ अक्षक्य हरी मुक्त्यां तसरीका वेती साथै साधा वर्षा अने હીંક પણ આજે એજ પરિસિયનિયાંથી પસાક યક રહ્યાં છે. 🗈 પ્રજાતી સાથે પૈલાના સ્વર્ગ સંક્ષ્ય ન હોય તેના પ્રજા સ્વાધીનના માટે વલખો મારી રહી હૈાય તેના પ્રત્યે તે સહાનુ-श्वति भवायते दशै परंत क्यां श्रेन्सांका भेताक परिस्तानी ઉપર કાતર પડવી દેવા ત્યાં તેની ન્યાય કર્ષ્ટિક, ઉદારતા, સુદ્રાનુશનિ એ સર્ગ શિધેલાં વધી જુંડનો - દીદની સ્વધીનતા ધાપ્ત કરવાની ભાતર જે અનેક સુધ પ્રેમી મહાન દેશગઠના સંપૂર્ણ <u>પલિશન આપી સટેલા છે. અને મહાત્મા ગાંધાઇ જેવા પદાન</u> પ્રસ્થિત વ્યારતભાવાની સ્પ કરીક જનવા પુછ સંદેશી છે. સસર દ જગાતની પ્રજ્ઞાની નજર જેવા પ્રત્યે રમાં રહેલી છે તેવા પ્રકારન 9આંકે ખેતે ઉર્ધા ચરમાં માત્રની લીધેલાં દેવનથી ફિલાના જેવા લેખવાની ધૃષ્ટતા કરે છે એક સમક્રમાર જેવા તાક ભારતી અંકર ઉજવેલા પંક્તિ જવાહીરણાલ ચેહર જેવાં સ્વા-भीनतानी ખાનર માનાને રાહીરલ માતુણવિને ગર્લી ધોર્સ 🦠 ત્તિવા એક શષ્ટ પ્રેમી દેશવાજી, ઉધાં મરમા ગઢાવેલ ઇવ્લાદન की इ. केल्स्स्सीनी इ. केस १ हे प्याप 🖖 व्यापालना । अर्थसाना । आसा સમાન દ્રેખાલા સુરાક્ષ્મચંદ્ર ખેતા, ઉધા ચરકા સરાવેલ ઇંગ્લાંડને એક એનાકીસ્ટ જેવા દેખાલ છે, ખેડુનાતા અત્સવામ સરીખા સરદાર વક્સભાભાઇ પટેલ, ઉધા ચરબા પ્રોરેલ ઇચ્ચાંડ ને એક લેકાની માધ્યુસ માર્ગ છે - સરદદના વીર પરાહ્યુખાન અભદલ ગયુરભાન જેમણે મહાત્મા ગાંધાજીના અદિ'સાના शिदात स्वीक्ष्मी पहाण केमी कांति भारी तेल सरहाव गीकारहा પાલન કરાવ્યું તેવા સરદદી ગાંધાનામાં ધાલદોવાટના બાલ ઉધાં ચરલા પહેરેલ ઈચ્લાંકતી કચ્ચએ દેખાય છે. સત્ય માને અનાદિસ્તાનાજ શસ્ત્રો સ્વીકારી જે ધળા સ્વાધીતના પ્રાપ્ત દરવા ઝગી રહેલી છે તેમને હિંદે જગતમાં જીવન સમાચારા ફેલાવી ના સત્ય પારસ્થિતિ દોદથી ક્લોયે બદાર ન હત્યા પામે મોવા પશુક્ષાં કારી જુગવની કરિંહને પણ ઉધી ચરમાં મહેરાવવાનો પ્રયત્ન ઉલ્લોક આજે ચલાવી દર્શિ 🖖 આવાં ધર્તીકો જગતમાં કર્યો મુધા નવી શકવાનાં ! વિશ્વાયન જઇ મદાતા; માંધીજીએ મદા-સભા વતી સીધે સીધી વાત કરી સર્વ કહેં ફેળલ ઉવર ખુલ્લા મુક્યા. ભાને વિલામતની સરકારતે પણ તેમ કરવા જુણાવ્યું. પરંતુ ઈચ્લાંડના ખંધા રાજશીય પુરૂષોએ મુળ મદાની વાત ઉપર જરાયે ઉચ્ચાર ત કદાહી દાયોગણીઓને ચાળડી કાન્યુરોસામાં મતલાદા ઉભા કરાવી પેટી મામજૂર્ત્તિ ધાર્છ **ક**રી અધિ વ્યક્તિ કર્યું કે કાંસી પ્રયત્ના ઉદલ હીદી પ્રતિ-નિધિએક લાવી શકતા નથી એટલે માળ જાએક અને દીંદમાં કુમીકીએ: મેહક્લી કામ ચાલુ શુધ્ધીશું, રામસેમેકડાનજ, સર સાત્ર્યુઅલ દેવ અને ક્ષેષ્ટ્ર પીર્લાગ્લની ત્રણ ત્રીપુરીએ મદા-માબાને મુમલી નાંખવાના હવે નિયાય કર્યો છે અને એમને દાજી

રા કરતામું એને પંજામી લઇ પૈતિ ધારેલા સેક મોર્ડી તેમની પાસે સ્ક્રીકારણી ધીકરેસાનનું બંધારણ આપવાના ધતાના કરી રહ્યા છે. "અમારા વચન સુબંધ અને તેન હીંદમાં નુધીન નુ ગ કામલ કરવા કરતા કરી રહ્યા છે." એવાં જગતની આંખે પણ કુમાં ઘરમા ચડાવવાની એ પણ અહિંજ ભગભકતા હાલાય કરી રહ્યા છે. આ પણ ખગલક કે વિલાગલન સ્વપંતી ખાનર પૈતાની અભિ કર્યા માત્ર કરી રહ્યા છે તેમાં તેમને ક્રિક્સી સફળના મળશે તે સમય ખલાદી આપશે.

## સા. આ. ઈ. ક્રાંત્રેસ ડેલી**ગેશ**નને રજુ કરેલું સ્ટેટમેંટ

(મધા અંક્ષી સાલુ)

#### ઉામીસાઇલના પ્રશ

सन १६१क ने। ध्याश्रियन अयदे। श्रीमा सन १६वर नर હાલુકો હતા. ૧૫ માં કામદાથી હામારા કરવામાં મહત્વો છે તેમાં કામાલાકાતની બ્યાપના વિષે દર્શાવવામાં આવું છે 🕻 सन १७२७ ना आयदानी बजन्यात यात्रे आरंथी देखि ५७ હીદા મુત્રાગ્યનમાં ત્રણ વર્ષ સુધી સેરદાલાર રહે ખાને ત્રણ વર્ષના અલ્ટર તે પાકા લખાન થઇ જાય દેશ તેની પાસે સહીધીકર ગામ દ્રાપીલાઇમ કેમ વા મછરદેશન સહીધીકર દેવન હતાં તે દાખસ વધ શકરો નહિ. આ કલમ જો 🕽 દેશાવ भा ज्याची कांग्रे के कर्ता तेता ज्याब केसीवाहीश आदी પાછા દાખલજ ન માટે તારે તેવી રીતે કરવામાં આવે છે. सन १७७१ ना नेपा अध्यक्षयी २७०० हेमन सर्वीयीक्टने 🕶 🕏 ट्रांसवाबर्भा राज्य भवाने। भने उद्यवाने। 🗗 महत्त्वते: ६७ હીંદ્રી દામ વ્યાજ પર્યાત ભાગવી ત્યાપી હતી તે સર્ધ હેવા માં આવ્યા છે. જેમી એ મામતે સંપીસ કરવી એક્સેન ભા તવા કાયકાના સખ્ત રીતે ભાગલ કરવાથી ખનેક મુશા-ખતાના ઉસા હતા પાસ્યા છે

#### દેશમાં ભણતા છાકરાએલને હાઈમ

की रक्षत्रदर भक्षा लाइ देशी पद्य के कि लाक्षास भाटे लहार करो। देश ते। हवे तेला के किने तेना अभ्यक्ष साल वर्षनी यह होन ते। अभ्यक्षास के हीने तेले होता वर्षनी बाब ते बहेशी का देशमां सभाग कहा करी जिल्हा का त પરિવામ એ આવ્યું છે કે કાઇ પણ છેલકો હવે પોતાના અભ્યાસ હોંદમાં પૂરી કરી શકે નહિ, આઇ, સી, આલા-ભાઇની પહેડીના એક ભાગીદારના છેલ્કો નહવરલાલ ચુની-લાલ પટેલ હોંદમાં અભ્યાસ કરતો હતો. ધરમજની હાઇ સ્કૂલ કેલીને પોતાના હક સ્થાપિત કરવા તેને અને આવી રહેવું પડ્યું કરવા કે તેની સહિરીકેટ એલ્ લાઇકેન્ડીટીને વધારી આપવાની એમ જવાવી ના પહેલામાં આવી કે તેની ઉત્પાર હવે સીજ વર્ષની મના આવી કે, આ ક્રોકર્ય રહિય સ્ટાંડમાં શીખતા હતા.

ભાવા અનેક દાખવાએ વન્યા છે. અમારા કરેવામાં વચ્છુદ રહ્યું (છે એ બતાવવા ઉપરંતે એક દાખદા કોર્યો વતાલ્યા છે.

भीन्तुं कि देशिसाध्य यभेके दोते ताँ लग्य भने विद्या तेने सिक्षि अवृत्त हैं मान सिक्षि सिक्ष्य सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्ष्य सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्ष्य सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्ष्य सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्ष्य सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्ष्य सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्ष्य सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्षि सिक्ष्य सिक्ष सिक्

બીજું, કાવદામાં પ્રધાનને ખાસ ભગતના કારણ માટે જે ખાસ મત્તા ભાષવામાં ભાવેલી છે તેના ઉપયોગ સહાનસતિ ભરેલી રીતે થયા જોઇએ. આવું બાબ્દ સુધી બીલ્ફલ કરવા માં ભાજું નથી.

દ્રાંચવાલ એશીયાઠીક લેન્ડ રેન્પાર બીલ

च्या प्रिय सन १८२६ भी के सेशियन भीव जदार प्रमु दृष्ट्रं करें के राण्ड रेम्ब्स झन्दरंस भगवाना परिकृषे प्राप्तुं भें की वैषानं दृष्ट्रं तेताक करें तुं छै. सन १८७० ता व्यक्ती परती ता, प तथा ६ वेंग क्लेबानीक्षकाँ मां झिसती विभरक सी डेल्स्ट्रेंस भव्य दृती तेना व्यत् भीवती है १६१६ क्वासनी मारीशास्त्री तथास हरवामां व्यावी दृती जाते जेंग्रे

सर. या. घ. में में से है जेती साथे नाडाव, टांसवाब करें हैं पती हैं में से लेका के बी के तेनी ना. प तका क कहड़े परने हैं। क लेकानी सण्जंभी अलेबी अंभरक की हिन्दूरों हों दी पूर्व तरह थीं लंदेर हरे के है तेजा ज्या अंशीयादीह केन्द्र इन्गेर पी बने कलांन पास्तीना नकरबी खूंजे के करें स्पष्ट हीते लंदेर हरे के हैं नी बेनी अर्थों कर दीही भागवी के काण्ये परिव क्षांच वाई को अंभ नवी:---

પરેલું એ ભીલ ઉપહાલન એલીઈટના અક્ષરા અને તેની તેમ્થા ભારદ્વા હિટ્યું છે.

भं को बंदिकीता स्थलपदियर, वस्त्रपार भने वेतार इस्ट में भुस्त्रपीका नाम हो भने होसवाद प्रतिमा होदिकीता वैष्टेर साम्रस्ते छोनवी के छे.

भीक्षुं भी भीवधी ६२छामात सेंधीत्रेशतनी तीति ॥भक्ष काय भागतं भी प्रोतभी वीहरमोति भाभने वितासना २२८। ५५२ सावी भोडे छे.

तेथी का प्रान्धरांस सरकारते भानपूर्णाः कारकः वरे 🗟 ५

એ ખીલને પાણું એંગો લેવું વ્યાને હોંદી**ગાને** જોઇ**ના** રાહન ભાષવા માટે જફરી કાયદો દાખલ કરવો,

કામના મહાપુત વિરેશ છતાં જો યુતાવન સરકાર આ મીલને પાણું મેંગી લેવાની ના પાકે તો આ કાન્કરંસ હેંદી સરકારને દ્રાંસનાલના હોંદીઓની સ્થિતિની તપાસ સહાવવા માટે જિલ્લા કે મહારંસ માટે જારજ કરે છે. જો દોંદી સરકાર આવી રહ્યાં ટેલલ કાન્કરંસ સેલાવ-વામાં નિષ્ફળ તીવકે તે આ માનફર્સ હોંદી સરકારને વધુ જે ભરત કરે છે કે તેથે યુતાવાન સરકારને દર્શાની દેવું કે વન્ને દેશા વચ્ચેના રાજક્રીય સંવાબ સરકારને દર્શાના દેવું કે વન્ને દેશા વચ્ચેના રાજક્રીય સંવાબ સરકારને દર્શાના દેવું કે વન્ને દેશા વચ્ચેના રાજક્રીય સંવાબ સરકારને દર્શાના હોંદી અને સ્થાબી સાથે પ્રાપ્ટ નરીક તેમણે સાલક આદિકામાંથી પોતાની એલ્સ્ટનીને પાકને ખેંગ્ય કરેના.

ોંગ્રેસે મેંગ્ર વ્યુ લુક પ્રસિદ્ધ કરેશી છે જેમાં જા ખાલતી દરેક ક્યામાની સમજુલી આપી તેના ઉપર પેતાના વાંધાએક વચા તેકાએન સમજુલી આપી તેના ઉપર પેતાના વાંધાએક વચા તેકાએન સ્વૂ કરેશાં છે. મેં વ્યુ લુકમાં સ્ટિફેક્ટ કપીટી સપ્યા દીસાય કંગ્ડી અને કોંગ્રેસે રજુ કરેશું રહેટમેંટ, હીંદી સરકારના મેંક્ટર્સેંગ એમ્બંટ તરીક મા, જે ડી. તામસને રજુ કરેલું સ્ટેટમેંટ, હીંદીઓની સામે કપ્પન સયદાઓ દ્રાંસ-વાલમાં છે તેનું નિવરળ, એસીમાટીક પ્રતકતાલરી કપાસના દીપાટંપાથી વાસ્ય તેમજ પાછ અનેક કિમ્લી વીચતાના દીપાટંપાથી વાસ્ય તેમજ પાછ અનેક કિમ્લી વીચતાના સપાવેશ કરેશો છે. એ વ્યુ લુક પણ આ સ્ટેટમેંટ સાથે આપેલ કરવામાં આવેલી છે. (અનુ લુક પણ આ સ્ટેટમેંટ સાથે આપેલ કરવામાં આવેલી છે. (અનુ લુક પણ આ સ્ટેટમેંટ સાથે

#### ધાર્કુ ચીત્ર ક્ષ્સ્ટ અફ્રિકાના હીંદીએા

પાર્ટું ઝીઝ ઇશ્ક માહિકામાં વસ્તા હોંદીએ! માટે એક તેને મળદા મના રહતો! એ જે નિયે સી. એં!રૂકે અકમટે લખ્યું હઇ. અમે તે બિમે વિગત પશ્ચિક કરી હતી. હોતી સ્થિતિ વિયેતા કો!રેન્સા પાર્કવીકાંધી એક બાઇ હરદ્ધી મામને એ પત્રા મળતા છે એંગે! સાર્રાહ્ય અમેં તીએ આપીએ હ્યાંગે!:—

अभीना दोहीका वंपर पेशला बाहकानी वात आधी रेव. थी. और में प्रजे ताताणीर वसाये। बेमा भूलप्र नाया स्वी અને તમે પણ તમારા પત્રમાં એ ક્રસને ક્રસિન્ડા માધી પરંત ખહીં હઇ સુધી અમારા આગેવાટાએ ક્યાં પરાથાં લગે દેવન 🕮भ लाधुवामां भ्यावर्ध नवी. तमारी समना मुल्ल नवी મી. ≌ેડાઝને હાલ્ધી માહિની અલ્પન્નમાં આવી **મા** નથી અહીં મલાએ। અરીતે દીદી સરકારતે વિનંતિ કરવામાં આવી. અહીં જુદી ખુદી સંસ્થાએ। હસ્તી ધરાવે છે. તોફા વેપારી મંડળ, માદમેડન જેસેન્સીએકન, તેલા ઐસાસીએસાન દીંદુ, તમાં કુત્યાંય ઇન્ડીમાત, માં સર્ગ રજીરાર વગેમાં મુંગો છે. પદેશી સરિયા ગેપારી તેમજ જાઉર શાસો અંબાળવા રમપાએક્ષી છે. અને તેના અવઃજને મ્જન મળે તેનું મધ્ય છે. પરંતુ જવાવલાં દી≋ગીરી **માત્ર છે** કે તેના કાર્ય કાનારા-मीमा ह्या प्रमु हिसाद नथी. बेहरूवेंक लेख भ्रदत्त्वता સવાલ માટે પણ 🎮 સંસ્થાએ ખાન્ટ સુધી કર્ય કર્યો કર્યું. पुरापीक्षत वेषारी भ'रक कते इक्षतराह अंत्रक वीवेरेकी પ્રોટેરડેક કર્વી પ્રંથાએ સુચવવાનું માન રાખ્યું છે. પરંતુ म्माप्या भिन्मरे करा प्रमु माराक नथी स्थानेही। अक्सेमें क अने मेशरी भा≥ <u>भुरे।पी</u>अने। **द्वीदीओ**नेक अदनाभ स्री રદેવા છે. તેની સામે પણ ભવાવળી એક સખ્દ નથી ઉચ્ચારાયા.

- edec Sirin	177	+47	git.	450			
949	44		mayo	AM	146	naa.	nin.

જવા મધ વેધારીએ હાલની એક્સએંજની તીતિ પાેેેેલાના લામની માનવા હશે કારણ કે છુટકીયાએ પાસે તેએ પાંક સોનું શે 🛡 ભાતે જકાત કામળા-માના કુરાબલમાં બારે છે. પરંતુ તેએ શુર્શ નાય છે કે છુઠક વેપારીએ. એક્સમેંબને ખાડા ભારતા નાગ પાંચે છે આરે જ્યાળીય ગેમારીતે. સામટા મારા પડે છે. વળા ઘર આડાં વીગેરમાં પણ તુકસાની જાય 🗗 તે જાહો. હોંદી વેપારી માંડળાને ાવનંતિ 🛡 🕽 મીનનં માંકભા સાથે એક્સમેંજ સુધારવા માટે તેથે ધ્યાન આપતું ભેઇએ. હોંદુ તેમજ મેહમેદન એસોસીએકનો યાતાની પામીક તેમજ સંસારીક ઉંબલિ માટે 🕏. ઢીંદુ ગેસાેસીમાંસનની પાતાની મીકાર્યા છે તથા શંક પશ્ચ છે. પરંતુ આગેવાના તથા નાજવાના વચ્ચે મતફેર દેવવાથી કશું કામ નથી થતું. આ જમાતે હવેલું 🥻 🐧 તો આગેવાનોએ તેમની સાથે મળદને કામ કરતું જોઇએ. યુન્યાંવ ઇન્ડીયાન બધી દેશમ વચા હીદીએક ગાટે છે. એમાં પાટું ગીએક અને બારીય ઇન્ડીઅનેક आर्थ भण्डिन जाम करी कहे हैं। परंतु तेने रीठी लाणानी મદદ નથી. અને એક્તું ઉત્તેવન મળતું તથી. આ મંદળ પાંડું ગીસ આવા શ્રીખવવા માટે એક રાત્રા સાળા બાલેલી છે नेमां दाव बगलम ३५ दीडीके। अध्यास ४२ छै. 🔣 સારાષ્ટ્રક એદવછ છતવાળાએ ચાલીસ પૈકાના ખુરસીએન **ગ્યા મેં**લ્લાને એટ ભાષે**લી છે**. આ મંદળ પાસે કર્શ દુંક નધર - માસ્તરાના પ્રમાર પ્રજા શીખનારાઐદએ પાતેજ આપવા પડે છે. 🖦 મંઠળતે મહદ ભાષવાની ખાસ જરૂર છે. Jiમમાં સંપ તથા અને બધી સંસ્થાળા સંપથી કાર્ય તથા ard). ગુંખક અંતમાં સર્ગ સંદયાંભાને સાથે મળા \hat धर्मात माटे माटे आम अश्या अवासक करे थे.

#### નવા કાયદા વિધે

અનંત્ર 🗬 ન્હ્યા કાયદા થયા છે તે ઉપરથી જોઇ સાત્રાય છે કે તે કૃતત હીદી ત્રેલ બારેજ નથી મરંતુ દરેક પરદેશી શ્રેટલે પેડ્ડુંગીઝ ત દેશ ભેવી ગેડરી કે રંગીન સા કામ માટે છે, કારણ કે કામદામાં કૃષ્ટ 'નેસનલ ને કેલ્પ્રેનર' સબ્દેલન વપરાયતા છે. અહિંના વૈષાર બેલ્ડે ભાગે હીડી કામના હાથમાં છે - ગેટલે કાયદાની ભસર હીદીએ! ઉપર વધુ થશે. પોતાના વેપાર ખેષામાં કામ મચી રહેલી ક્રેલાથી વ્યાવી બાબતમાં બેદરકાર રહે છે. તેમાં એમ ધાર છે 🤰 પાર્ટગીલ ભાવા કાયદેદ ભાષલમાં સુકી શકશે તહિન પરંતુ 🦥માં તેઓ બુલ કરે છે. કારણ હૈન્સાં ચેડા વરસોથી પોડુ<sup>ા</sup>ગીતની વસ્તી વધવાથી તેમતે. અવાજ મજસૂત **ય**ળેલા 🗃. એટમે સરકારને તેમનું માનલું પડે 🕏. જ્યારે કાયદા પદ્દેશા કાઇસીલમાં ગયવિંદ આરે 'શુન્યાંય ઇન્ડીભાન'ની કમીટીના પ્રેસીકંટ દેશોર કલાઉંડ જેમાં જેમાં માવાનીઝ વડાલ છે તેમના સુભનાથી ઇન્ડીઅન ચેંબર એક કામરોના म्मानास देश्य दीदीकानी संया वर्ध द्वी. अर्थिक स्पीत्रन નીગવામાં આવ્યું હતું અને કામર્સના નામથી 🕮 🖛 અરછ કાઉસીવાને કરવામાં આવી હતી. કમીસને માહાંથીક, જેસ, કાનતામ ખેત, ગાંગાઇ, લાેરેન્સા માર્કલ લીંગરે સ્થળથી સગબગ માંગસેક ધીડનું ૧'ડ કરેશું 🛡. કાવડે પહેલા લાંગનમાંથી એક્સ્પ વિકૃદ મતે પાસ થયેર હતેર. વિકૃદ મત સાપનાર **कहीं**ना अवस्तर कन्तरबना साम्र ढना. भी. तवारीस स्वास्त 🔊 दुशनदारीने। अदिनिधि 🕅 . देश्री दीही है।भ नावावक **હોાનાથા** તેમને આ પાટુંથીઝ #ાકરીઍાને કામ કરવા દેવી શુંભાવા તેવું વધી ગામ કહ્યું હતું. ગાક, બે દુકાના સિવાય ખહીં કેઇ પેડું શીહ શેક્કરીને તેક્કરીમાં તથી રાખતા. હોંદી કચીલન લેવા કરેલાં દંક સાથે શું કામ કરે છે તે જ્યાર્યું નથી માટે તે જહેર કરે તે! વધુ મદદ મળવા મંબર શે. કાઇસીલમાં પણ સબ્યારે દોદીએ! સાથે વેપત્રી સંભંધ છે. તેના લાભ લઇને કપીલને તેમની સાથે સમજીતી ઉપર આવશું જોઇએ. કાઇસીલમાં બીજ વાંચન વખને પાંચમાને છઠ્ઠી કલમાં સ્થારા કર્યા શે પરંદ્ર તે સુધ રા માત્ર રહતીનાં ખાંસું લુંહવા જેવા છે. સીતેર ઠકા પેડું પીત્રેરને નેક્કરીએ રાખવા એમ હતું તેને બદક કર્યું દક્ષ રાખવા એવી બદાલી આપી છે. આ સુધારેલી કલમાં હજી મર્ચાઇ નથી કારણ સેક્કરી જનરલ રજ દેવર છે. કાઇસીલ દર શુર્વાર મળે છે. મર્ચા ચાલ્યા ખાદ ખબર આપીલ. આપણા લાઇઓલએ એવા અરેલ્સ એસી નહિ સંદેશું કે કાળદાને લીલભન બદાલી નહિ આપે. કાળદા કાઇસીલમાં તે! જરૂર પાસ થશે.

## સ્વાતંત્ર્ય યુદ્ધના તાર સમાચાર

વાઇસરાય રાજા મહારાજાએમને મળે છે મરકવૃદ્ધી પત્રના કથકતાના બળરપત્રો દર્શય છે કે દીલ્હી લા. ૨૮ માર્ગના દિવસે રાજ્ય મહારાજાએમની ચેમ્બર સમક્ષ નાઇસરાયે દેશી રાજ્યોના ભયને દુર કરવાના પ્રયત્ન કર્યો હતા. તેમણે રાજ્ય મહારાજાએને વચન ભાપતું હતું કે દેશના નવા રાજકીય બંધારભૂમી તેમની સાથે સરકારને યુંથી સંધીએકના હક્યોના સમાવેશ કરવામાં આવશે. રાજ્ય મહારાજ્યોએ પેતાના હક્યોના સમાવેશ કરવામાં આવશે. રાજ્ય મહારાજ્યોએ પેતાના ચેમ્બરમાં એને સરતે સ્વીકારશે કે વડી ધારાસ્થામાં ભાષ્યું પ્રતિનિધિત્ત્વ તેમને મળે એટલે ૧૫૦ મેહમાં દેશી યાજ્યો માટે રાખવામાં આવે. ભને તેમના લાસોના સરકામાં માટેના જરૂરી સેક્ક માર્ગ્ય નવા ભવાશભામાં દાખલ કરવામાં આવે.

અહારાભા સાથે અખાધાનીની વાતજ નથી ખહાસભા સાથે હીંદી સરકાર સમાધાની વિધે વાતો કરે એવી કામ અવવળ જેન્દ્ર નહિ. અહાર જે કોઈ વાતચીનો સાલી રહી છે તે એવા હીંદીઓને માટે છે કે જે નિષ્પદ્ધપાત દહિયી જેતા હેલ તેમને સરકારના શુધ હેલુની ખાર્ચી કરી આપવી, સર તેજ બહાદુર સધ્ય, સર પુરૂપોત્તમદાસ ડાકર-દાસ તેમજ બીજર્એને દાલ્હીમાં નામસરાવ તેમજ શેડિં શેલ્લીઅનને એઠાએક મહ્યા હતા અને પીસીસ નાવકુ, પંડિત પદન મેહન મામવીયાને બનારમ મહ્યા હતો તે ઉપરથી જે અપવા હદી હતી તેના વાલસરાવના ઉપલા બાયયામાં જ્વામ રહેલા છે. મહાસ નાયકુ ખેવેલા દાયકી મર્ચાન્ તેએક દાલ્હીમાં હીંદી સરકાર જે મહાસભાની દુરમન લેખાય છે તેની સાથે રહ્યાં અને મામવીયાછ સાથે તેમને હંખાય વાલ-ચિતા શક્ય તે ઉપરથી એવી અથવા હદી હતી કે સરકાર પોલાની વલ્લમાં કેરફાર કરશે.

મીસીસ નાયડું કહેં છે અકૂવા ખાતી છે વંદનના પરકહુરી પત્રના ખળરપત્રાં દર્શને છે કે મીસીસ નાયડુની દીલ્હીના મુલાકાતથા ચેવી અકવા હઠી રહી દવી કે મલસભા અને સરકાર વચ્ચે સુક્ષેત્રની વાલચિત ગાલી રહી છે તે વિષે માસીસ નદયડું ચાકખી ના પાકે છે અને જ્યારી છે કે મારી દીલ્હીની મુલાકાત સાઉલ આદિકાના પ્રથમિજ લગતી હતી અને ખીજું કશુંજ નહિ. મહાસમાં પત્રી સુલેલ માટે મહિલા સભાવી ગાંધ મિવા મિક્રજ પુરૂપ છે અને તે ગદમભા મધ્યા. સરકાર તેની ગદ્ધમાં તેનું અતારનું વલસ્ત સાલુ રાખરી તો સુધી સુકેદ માટે કહી તક છેજ નહિ.

२५७०तिसाहरू भने हेउदेशन

भरतपुरी भगमा तथानतामा भणारपणी हार्गने के है विश्वसन्तेषी भागी भागी है। वा कर्ता हरिया राज्य भदाराज्यक्रित मिला इन्हींना प्रीडरेशलयां भोगारी है तरि ते नाते तथी. नया नगरना क्यार सहित क्रीतिक स्वाहक क्रिक्ट प्रीडरेशलने देश भागारा नगर कर्ता क्यार क्रिक्ट स्वाहक क्रिक्ट क्यार क्रिक्ट क्यार क्यार क्यार क्यार क्यार क्यार क्यारी क्यारी

ભંગાળના નવા લવનીર

क्षक्रचायि इंटरने। एकरपत्री इक्षिय छ है क्षेत्राण्या अवनीर सर स्टेन्सी केंक्सन इरायन क्या छ काने तथा प्रवर्गर सर कोन केन्द्रसन देशनी आडीके काव्या छ. कनार काने कायनार अवनीर माटेनी बली स्वयंत्रम केका क्ष्म काव्याक कायनार मान्या पाल्या नदता. येथिसिको के प्रसंगै सावयेतीना कायरहरत प्रवत्नी कार्य दती. देशने कावाता स्रताको। वृहरनी कार्य करेग करेगी देश राज्यामा काव्या हता.

#### અગને લારે અસંતાય છ

'રેન્દ્ર દેઇની ગેલ' પુગતા કલકતાના ખબરપત્રી ક્લાંવે છે કે સાલુ કર્ષના મૂક્ત માસની આ બ્દરી સુધીઓ જો સોટીસ સરકાર ગ્રામ્યનન પ્રવાસ વિધે પોતાના નિર્ણય લાક્ષ્ય નહિ हरते ते। राष्ट्रिक रेजब डिन्यर स अने नेगी काल क्षीटीओर સાંગે સીર્ધા પણલાં ભારવાની લાટેક્ટમાં મળવી એક છન્દીમા મારતેષ્ય કેમ્બર્યરે પ્રમાણ જ્યાપા હતી. કરાવમાં એવું ક્યારિયા भां भावां है हे मुख्यीय है। भने शहर देशव है। सूर्व भन કાર્યથી લાઉ ભરાવાય થયા છે કારણ કે ખુરલીસાની મામજાદ स्वीकारवामा व्यापी नथी भने भदकारनी राजनीति वाल शप्पणी की शुरुबोंके। नार द्वी वंश शप्पण शांकवित नकी. ક્રિમ્યુનલ સવલ વિવે હીંદમાં પણ ડેઇ તોકાળ ન ભાગે શે: મી. રામસે મેરડાંબલ્ડે વચન આવા હતું કે તેમાં પેતિ સમાન पाननी रीकरना रखु अस्या प्रथल अस्री, परीत सिनी क्य क्लीम बावती है की कार्य देवस बांब्सर की, विक्रिय पक्षता વા≆ગાર્ગ દ્રીદુઓની જેવી વલણ થતાવવામાં આવે છે 1 મી. રામમે ચેલ્ડાનલ અને તેના માધાઓ એ નિર્ણય નાપે तिने अभिस क्ष्मी पण करहें। यह नहि- अभिस पक्षनी पतिभागपत्री भीवी सुभना ४२ हे ५ ला आणि ५४४ जातर राष्ट्रीय न्याय कामजीकोते क्षेत्रिय देवा क्षेत्रुव्ये अल्ब रे वस्तर માં નાધુંગલીમ્લેના પ્રથ વિષેતું તેમાં દાત છે. ગુસ્લીમાંમ મરકારતે ખલ્દીમેટમ આપ્યું છે અમે તે પ્યાપે એ સંગ म्मभव थान ते। डॉहना कामी गंधादव विमेती कामी गैकला **અભ્યોહના સમય સુધી ખાતરામાંજ પડે. છાંદ હોદમાં સરકારી** વર્ગમાં એથી ચિંતા તથી લગા વઇ.

#### प्रमा केलिकने सका

ફરમંત્રેક લાર સમાચાર પુતાવી કર્યોં છે કે મના વર્ષના બુલાઇ ભાસમાં મુંબઇના એક્ટીંગ મવત્વેર શા, ઉદરસનમાં જન તેલાંગા પુતા કેરલેંજમાં પ્રયત્ન પંચા હતા તે અહ દીસીંગ્લીય ખાતર શું પગલાં વસ્ત્વાં તે હવે નહીં પ્રપૂ છે, ક્રસ્મુસન કાલેંજની મુલાકાત ખી, ઉદરસન થઇ કલા હતા તે તેલા તેમના હપર બિક વિદાલમાં ગાળા ગહાર કરેલા. प्रश्मालन के सिक्सी कार्यन विद्यार्थिकेंद्र श्रिष्ट्रेड्ड से से ते सर्वा संघन्या महाद्वीते कर न्या इही मांच्या कर्ते तेव न इस तेव के विकास सरकारी महर भूके च्या ने पूक्ष विकास सेन्द्र

રાભાગમાં ફીકરેશન સ્વીકારે છે.

न्द्र रिक्टीमी हा २६ मी भागीना शक इटर ताम्बर हमांचे हे हे सेम्बर स्थान प्रीन्सीमनी स्टेन्टीम क्ष्मीटी से सेप्टर मार्डम स्थान स्थान सेपटर सेपटर

તવીત યુગ શક્ય છે

ન્યુ દીલ્કીથી કૃદર દર્શાવે છે કે ગેલ્બર ગ્રેલ પ્રોત્સીસ મળલા આવવા ગ્રાહતાં વેલ્ક્સિલ્લ કેલ્કિ તર્સાં કરે દર્શાવ્યું હતું કે કુંક સમયમાં હોંદમાં નવાન પ્રયત્ની મક્યાત ઘરા ભવી મારી દર ખાળી છે. કાલ પત્ન કરોએ સુવેલ અને સાંતિ અલાધવાનો પત્ન કે કેદ નિયાય શાંધવા છે કારણ કે ભવી સ્થિતિ પ્રવર્તનો દેશન લાખ પ્રમત્નિ ઘવાનો સંભાવ રહે છે. ખોર્જો કેલ્ક માર્ગ વ્યવસાય સાંત્રી ભવાના રસ્તામાં આવે તે તેથી ભવાના ધુંધીન કર્યા ઘાળ, અને હોંદને જે અધાપુંધાના માંગે સરશ્રી જવા દેવા જેવું કરે તે પરખર આરે જે અમદારી હતારે છે.

#### સ્વાધીનતાની લક્તના સમાચાર

શ્રી. વિકુલ**ભાઈ પ**રેલ

મીલરા વિશ્લભાઇ પટેલ જેમાને નાદુરસ્ત હબોયતના કાર**વે** નાસીક જેલમાંથી છેલી મુકવામાં આવ્યા હતા તેઓ સ્ક્રીમર રાંમી મારાતે કુમેય ખવા ઉપડી મયા છે. તેમને રજાવયા માટે લેલ્ફાની મેહી મેલ્ની સ્ટીમર પાસે મેક્કી મળા હતી. અહિંસક સ્ટિક

अर्थे भागती क त्यरीचे श्रद्धांसम्बद्ध के। प्रेतिहेस्टा प्रसित हरी प्रकार क्यांत करी है । प्रकार व्यक्ति क्यांत करी है । प्रकार व्यक्ति क्यांत करी है । प्रकार विकास के कि क्यांत करी है । क्यांत क्यांत करी है । क्यांत क्यांत क्यांत करी है । क्यांत क्यांत्र क्यांत क्यांत्र क्यांत क्यांत क्यांत क्यांत क्यांत क्यांत क्यांत क्यांत क्य

લાઈ લાધીઅન ક્સીટી

લાં કે સાધાળન ફેંગાઇઝ કમારી હોંદમી યુસાફરી કરી રહેલી છે. જ્યારે એ કમીડી કલકતા ગઇ હતી ત્યારે 'હોધી- ખન પાછે! જો તો હોકારા થયા હતા અને સરધસ તોકનની હતો. સરધસની ખેદર દ્વાર્ડ ફોલીખન પાને બજ્યા હતા અને પાંધીફોએ જે માલસોને પાકાર કરવા પાકેલા તેમને એમને હોકી દેવા ત્યાં હતા. યાગે મામના ખરીભાર લારીએ એ કમીડી સુંબઇ પહેંગા હતા સુંબઇમાં પ્રખ નિરામ દ્વારાના સુંબઇમાં પણ નિરામ દ્વારાના સુંબઇમાં પણ નિરામ દ્વારાના સુંબઇમાં તેમને તારી સરધસો ત્યારાના હતા. કમીડીના સર્વમાં કાઇ રસ નથી

રેતું. સીભારેલ પણ ઉત્સાદ નાઉ ધલાવતા. પ્રખલ થર્ગનું એક કેપ્યુટેશન માત્ર ગયું હતું ખાતે તે પણ સંધુકત અના-પિકારજ તેમને પસંદ છે એજ જ્યાવસ ભાવર.

#### મુજાતા માથમિક શક્સાની અહેરાત

शक्त रेनम भानवरंसनी उन्सन्तरेशेय असीति अन्तर्भा भाविष्य देशेनी काहेशत विषय प्राथित से सिंहर महार पाउने हैं, जो काहेशत नया मधारधार्या भानव उत्तरांसी काविष्ठ, महिर शिवार ने काहर काला बर्धारण काहेशत असानी मनामधा और होति होती होती. उत्तरिक के मन्तरिक काहरेशती कार्य की रिश्ति तेमा की छै, अहेरी नशिक्ता कार्यां समान्त्रा, उलवादीयां समान्त्रा, अलवादीयां समान्त्रा, भाव कार्ने मिस्टलाई संबक्ष्य धार्मी स्वार्थका, रिवार्थका, रिवार्थका, स्वार्थका, स्वार्थका, रिवार्थका, रिवार्यका, रिवार्थका, रिवार्थका, रिवार्थका, रिवार्थका, रिवार्थका, रिवार्यका, रिवार्थका, रिवार्यका,

#### અમેરીકાની સદાનુભુતિ

दीहती स्वाधीनता भारेती कहतने द्रा अभिरीक्षणा वर्तभाग प्रमाण प्रसिद्ध भाग श्री है. भक्षतमा भांकिक है नेमते क्षांतरश्रीम प्रतिका क अपहरत है तैकी का बासता सभावक है तेथी अभेरीकेन पत्रा व्यानांद प्रदेखित हैरे हैं. अभव अभेरीकार्त क्षांत्री अनाव दर्श हैं। अनाव दर्श हैं। अनाव दर्श हैं। अनाव दर्श हैं। अने क्षांत्री अभिरीकार्त हिंदी अनाव दर्श हैं। अने क्षांत्री अभिरीकार्त हिंदी क्षांत्रा भागेरीकार्त क्षांत्री क्षांत्रा क्षांत्री क्षांत्रा क्षांत्री क्षांत्रा क्षांत्री क्षांत्रा क्षांत्र क्षांत्र क्षांत्र क्षांत्र क्षांत्र क्षांत्र क्षांत्र क्षांत्र

सत्यात्रस्य काश्यमत् सशीत पाधुं सेरोपणाने। टूडन भक्तभाक्षना काश्यमती लगीन यदेश्वय मार्थ के सामान लग्त स्वामां काश्येत द्वता ते सामान मेश्री सुनरती परिक्षा स्वानं के भक्षीन लग्त स्वामां काश्य दत्तं. का मशीन मार्सु सेरियानी दूस्म स्वामां काश्यो है.

#### ય'મ ઇન્હીયાના ત'ત્રીની ધરપકડ

વંગ ઇન્દ્રીયા પત્ર હાલમાં આઇટલેક્સ્ટાઇલથી પ્રેયટ વાય છે તેના લંગી મી, ધનવંતરાય શ્રીકાની ખાદીયકમાંથી ગઇ તા, ક છ માર્ગના રાજ ધરપદ્ધ કરવામાં સાલી છે. તેમને તો કરારા પાદવામાં આવ્યા હતા પરંતુ કંઈ પણ વધા પડતું મળા આવાં નથી.

#### કુરકાની મળ

પુષ્પદીનો ઢાઈકાર્ટ હૈયર વાઇજરૂર મહાવવાના પ્રયત્ન કરવા માટે એક ૧૪ વર્ષના શ્રાક્ષરાને ૧૦ કટકાની અને ખીજા બેને ૨ માસ સખ્ય કેદ જ રૂ. ૫૦ દહેની સજા કરી છે.

#### '**પ્યાસ લા**ગતસિંગ' ના લેખકને

ાપારા ભગતામાં મ'ના સેખા થી. વર્સિક્દીનને પરપ્ર ખ ક્લપની રૂચે ક માસ મખત કેદ રૂ. ૨૫ દેદ અગર લગ્ર માલ વધુ સબ્ત થઇ છે.

#### નવજીવન ત્રેસ પાધું સોંપાર્યું

કાળુપુર દેશ્કાળમાં ભાવેલા મહાત્મા મંત્રીજીના નવજીવન પ્રેમતે મરકારે તા. ૧૩-૧-૩૨ ના રાજ સીલ કર્યું હતું. ખને સરકાર તરાધી નવજીવન પત્ર અને નવજીવન પ્રેમ માટે દરેશની ૨. ૨૫૦૦ ની જામાનગીરી માગવામાં ખાવી હતી. પરંતુ માનું તા. ૪ માર્ગના રાજ મુંખંધ સરકાર હેરાથી નવજીવન પ્રેમતા કળવને તેના મંત્રાલકાને સોપવાના દુકમ બહાર પડ્યા હતા તે પ્રમાણે ક--ક-કર ની સવારે ૧૫ લાગી "નવજીવને" ખતે "મંત્ર દાદીયા"ના મદદનીસ તેલી ધા. જીવલજી દેશાઇને તે પ્રેમતા કન્યન્ય પેર. છે. પા. શા. કેરાબાદે भाष्या हता ज्ञेल प्रभाष सीसह प्रेप्त पण पेर्ष्ट्र सीपना मां भाष्य के.

#### नवछवन अवस्थियभर

प्रोन्सिस क्ष्मीट परनी नवळ्या क्षांभीक्ष्य आणा **६६**२ यातीसे हरेडो काडी 'नवळ्यन' भी आवारे १००० नेडले २५त क्ष्मी भेनेळक्षी भश्याक क्षी क्षी.

ઇન્સ્યુન કું દેવાની કેંગ્રેકી આપી માફીપત લખાવ્યાં કારતનાં લી અકુમીતે દુશનાઇ દેશાઇ, (માજ દે. કારેક્ટરના પુત્રો) મી. શાંતાબહેન નાયર, મી. વસુંધરા માધિક-લાય મહેતા અને શી પાર્વતીબહેન બીમલીઇએ સુરતના કારેક્ટર અને પૈત્રીસ સુરીન્ટેન્ડેન્ટને એક પત્ર લખી અપાવ્યું છે કે અમારી ઇન્સ્યત લુટેલાની ધમકો ઓપીને અમારી પારે પૈત્રીને મારી પત્રો લખાવ્યાં છે જે આ કામળધી અમે રદ મેરીએ કર્યોએ.

ા તલે છાવત 'તા પ્રેનેજરને ૧ માસ ભાને ૨ ૧૦૦ ની સમ્મ માન છે!

—પંડેરત જવાદરભાવના દંદ વસવા કરવા માટે પં. જવાદર-લાવના પુત્રીથી કન્દ્રમતિ નહેફની માટર જપ્ત કરી છે! —દીકહીના મે. ચીદ કમાંકતરે "મહત્તમા ગીધીનું પુનરાગમને" ખતે "લબ્બફિયી પાછા ૧૧લા ગાંધીછ" નામની પીક્સીમે દીકહી પ્રોલમાં ખલાવવાની મગાઇ કરી હવી.

#### થી. દ્રાંસવાલ હીંદુ સેવા સમાજ

દ્રાંમનાલના હોંદુ આદીઓની એક ત્યાંકેર સવા મના ક્રિયન્ વારના રેજ તેવાનીસળળેના પ્રતિદાર હેલામાં થી. રચુંકાક્લ્ય વાલાજ પરેલાના પ્રમુખપણા ફિક્લ મળા હતી. આ સમાણે કાર્ય થી. અને સાધક સમાળના નામ અને જેવારથ પર પાંચ સળ્યોની કમીડીએ સ્થાવેલ કેરફાર પર વિચાર મચાવવાનું હતું. સભામાં ડાજરી સારી હતી, અને ઉત્સાદ અનુપ્રય હતા. ધણી થયાં બાદ અને ચેલા ધણા સુધારા વાદ કમીડીના રીપાંડે પસાર થયા હતા. ખાસ દેરફાર આ પ્રમાણ થયા હતા.

સમાજતું તામ થી. સત સાધક સમાજતે ભલ્લે થી. ફાંસ-વાલ હોંદુ સેવા સમાજ રાખતું. સમાજતો ખેરેલ, હોંદુવાતો ધાર્મીક, સામાજીક, ખતે તૈતિક પ્રગતિ કરવાના રાખવામાં આવ્યા હતા. હેલ્દુચામાં દેશ, મંદીર, ધર્મદાળા, પાઠકાળા, લાકપેરી વિગેર સ્થાપની એમ સ્વીકારવામાં આવ્યું હતું.

सभाजनी प्रभति भाटे सहानुश्चितिर्हाहे, सहायक अने आष्ट्रवन सक्योत्ने वर्गभूनि पाद्रवाभी आवी हती अने ते वर्जनी अनुहरे १ भीनी प भीनी अने १० भीनी प्री ठेरववा भा आवी हती. सभासील ११ आष्ट्रवन सक्या अने प्रम सहानुश्चित्रहाँ सक्या नीधाध अना हता.

અલ્લવન સર્વામાં માંગા: મેસર્જ, વલભકાંઇ અમાનાઇ, રવાઇપડ્ટ વાલ્ક પરેલ, અંગેલાલ ક્લનજી દેસાઈ, ગતા. માંગાન, લસ્ત્રુલાઇ લલ્ફાસ મેલ્કા, પરસાલમભાઇ બોજવાલ, બોપ્યાસાઇ દાલદનાઇ મહત્વર, ઝીલાલાઇ દાલદનાઇ મન્નપતિ (ત્રીટારીલાનાલા), ઝીલાલાઇ બીપ્યાસાઇ પ્રવાસી, પ્રાથમાંકર સેપ્રેયર એટી, ધીરજવાલ દેશીરલાઇ.

વલાનુસારા કરોક સલ્વાનાં માત્રા—મેસર્સ દાવાભામ **અન્યઝ.** દુલભાગામ કાનજીલામ, ત્રીસામામ વેશજીલામ પરિષ્ય, સ**લ્યુ**-ભામ ભાગમાં માળક, શ્રાપુસામ રસન્ટઝ શ્રીલાંકરે, **મળીવાં**કર મહારાજ, પ્રશુભાઇ ગાવિંદજ અધાનીવાળા, રામભાઇ હસિછ માઓ, મામાળજ માવિલમાઇ સામરાત્રાળ, ઠાનજબાઇ દુશન-कार भरेन, इनावळ भुकावकार्य, स्वतंत्र्क्ष भुकावकार्य सेव्यंत्री, <u>ગઢનનામ કાચાન્ય છે, રામલાઇ હરભાલાઇ, નાનાલાઇ પંચીચ્યા</u> **આઇ, લગભાઇ મહત્તક, પરસુલાઇ નાનાલાઈ, લાચાલાઇ १५७०।४,** समानार्थ भुवासकान, देवाकान नानाकार्त, द्वेपरङ માં પાળવાદા, ગેરવિંદજ શ્રીખાવાદા, વસ્લુલાઇ વનમાળા (ભાર-દાહોવાળા) ગે.વિદેશ અભાવાસ (કર્યકોડોપેવાળા) જસમદ સાઇ નાનાલાઇ, દવાજુક લીખાસાઇ, કાંગામાઇ ભાષામાઇ, આવાલાઇ દ્રાવિસાઇ (કલવાલુવાલા), કાળાલાઇ કાવાલાઇ દેશાક, કોફબાઇ વસ્યુબાઇ દેશાઈ, પી. એમ. ગેરી (સીમળ-આમવાળા), કનામાર્ક લખાલતક મીઓ, કાલીકાસ છીપાલાક, નરસ્ટીંદ્રભાઇ સામાબાઇ, નાચુલાઇ ગુલાવલાઇ દેશાઇ, સમાનાઇ અલ્લાતુરુ અનુસ્વક્ષ્યાના, સામાળસાઇ ભાષામાઇ વેરાવળ-વાળા, જુદુકરામ નાધુકામ મહારાજ, માપાળદાસ વીસરામબાઇ મા**ચ્ચેક્રપોરવાલા, લાભ્યભાગ રખ્**ટાક્સાઇ પાતીદાર, ભાગામાં रक्षिरिक, देशालाम धानक, मुज्यालाम देशावतम परभार. સુખાબાઇ પરસાતમ અઉદાયું, માતીયામ જેરામલાઇ (નવ-સારીવાળા).

मा हपरीत ११ अतिहित सम्बेती नामा अभिती समा-करें। मनाववा मारे थी इवरावया तीमवामी मावी करी. मा स्वामं महाम इत्याद दर्गीयार गर्वा हते. इर्ग्योडीपेंदी तेमक अंश्रिमामा पम् अतिनिधिमा माव्या इता. इरेड रामनी मुहरदेशमें बामग्रीमा प्रमहानी इता. भी तारायम्ण रामामी प्रमाणक्ष्यत् पाणा में प्रशासना पोणमा रहीते माने तेमनी बामग्रीमा पेत्र समान्तीमा ताइक शैते माने हता. करम्म इर्गारामामा प्रमुण अपरीत थी. डासामी, मा. क्रीमा, प्रमुख, प्रमुख, जीमामान पारेण, दुव्यय-माने कर्म, बीपामान इर्गास मारत्य, प्रमुण स्थान स्थानक, द्वापामान स्थानक, माने क्राम, क्रमत्यमान सामान, वापामान स्थानक। मानिह्न विशेषी मानानी हार्यमं उत्याहनी माने हिमती हार्या क्राप्या इता.

ડ્રીસવાલમાં હોંદૂ વાઇએકને સવિતય વિનંદી કરવામાં આવે • કે ત્યાર આ સમાજના ક્યારી સબ્ધા તેઓ સમક્ષ સબા-સદો ખનાવવા આવે તારે તેઓ તેમને ઉત્સાહ અપેટા અને સમાજનાં કાર્યમાં મહદકપ થશા.

ભાકની ડેલ્સ થાં મામાં અહિલ લાવ થાં રેને રૂ. ૧૦૦ ની પુસ્તદા એક ભાગમની અહેરાત દરેશી તેનું રમદલ પ્રમુખે કરાવાં સાથે સલાળ તે નિલ્લાર્થ સેવાની સુંદર કદર જાગી હતી.

આ મિલાય ભીરતું પરંતુરથા કામસંજ કર્યાં ભાદ સંચા આર્ટ ચાર્નદર્મા નવનાદના પાકારા કરી લગાવત થઇ હતી.

> ભીખાભાઈ ઉકાભાધ સાસ્તર ક્રીકુભાઈ લલ્લુભાઈ દેશાઈ, એડીમા પ્ર'ત્રીએ, એ દ્રા, હોંદુ હેવા સમાજ

#### <mark>બાહે</mark>ર ભાષણ

મીકુત પંતીત અવાની દ્યાળ અને છી. પી. બેસ. જેશી હોંદની રાજ્યીય પરિસ્થિતિ વિષે શનિવાર તા. ર છ એપિસે સર્જિએમ. ફે. ગાંધી સામશેરી હોલમાં ભાષા આપશે.

#### भाहरे बतनना प्रेभ भातर

ભગાળના પ્રથમિક સર સ્ટેનલી જેક્સનને ગાળ વહાર કરતાર ખંગાળની સુવતા મીસ વીષા દાસના ઉપર કવકતા છે હા⊌ફ્રેક્ટમાં કેલ ચાલ્યા હતા તે વેળા તેથું એ પાતિજ શન્દ્રો ક્શુલ કરી લીમિ હતા અને ન્યલ્યાથીશ સચસ તેથું તામે મુજબતું કેખી કસ્ટેટમેંટ રહ્યુ કર્યું હતું:—

ખારા દેશને આજે સમદી તાંખવામાં આવે છે તે એક મારા મુલ્ક પ્રતીના પ્રેમની ખાલર મેં મવર્તર ઉપર ગાળી ળકાર કરી કરો. ખારા <u>મુશ્કના ગર</u>મા સમક્ષ મા**રી અ**ત્વને અર્ધી ક્રષ્ટ પૃત્યુને શેટવાના આ એક્રબ માર્ગ માટે માટે ખુલ્ટી છે એમ મેં વિચાર્ય અને મને જે અપાર દુઃખ માટે રહ્યાં હતું તેના આવી રીતે અંત લાવવા શ્રેમ મેં નિયમ કર્યો. સરકાર જે સખત કમનતોતિ મહત્ત કરી છે અને તેને તાથે દેશમાં જે પરિસ્થિતિ હપરિયત ચર્મ 🕽 તે પ્રત્યે 🖠 સર્બાનું લક્ષ ખેંચું છું. હોદી ઓત્વની દચ્ચ સંસ્કૃતિની વાલીમ મને મળેલી છે અને એ સંસ્કૃતિ વચ્ચે 🛊 ६७१લી હું હતાં દેશમાં આજે છે રિયતિ ઉલ્લો મચેલી 🛡 તે રિયતિ મને મારી અમળા જતિને પદ્મ ભાત ભુલાવી દે છે. સર रहेनबी क्षेत्रसननी कात अत्ये अने है। अप अब कावने। विरस्कार ત હતા એના સર્ગને દૂં ખાત્રી આપું હું - તેએ પોતે તેમજ बेडी के इसन के भारत पेताना पिता तेमक भावा केटलांक ખલાં છે. પરંતુ ખંગાળના મવતીર એ ઢોંદમાં એ રાજનીતિના પ્રતિનિધિ 🖺 🎖 છે રાજનાતિએ મારા ત્રીસ કેટડે 🗞 બંધુએક અને દેશ લામનીએકને ગ્રહામામાં સખા મુદેલા છે.

ગીસ વીષા દાસ એ કલકવાની એક કેલેજનાં ત્રેન્સએટ છે. આ કેલોજ એંબ્લીકત ગયે તરફથી ગલાવવામાં આવે છે. મીસ વીષાદાસને સ્પૈસી બલ દ્રીબ્યુન**લે** નવ **વર્ષની** સખ્ત કેદની સભ ક્રમાવી છે. લંદનનું 'ધી શકુરમ' પત્ર અના ખતાલ ઉપર ટીકા કરતાં સર્જ દેવ્યારા**પણ મહા**ન મન્દ્રના ઉપર નાંખે છે. કારણ કે મહાસભા<sup>®</sup> રાજ-કારભૂર્ધા ભાગ લેવા માટે અને જેટલે પણ ભામંત્રણ ભાષે હું काले तेर विकामतनी अरुधार व्यने कीइनी अरुधार मैने મહાસભાજ આંબમાં ખુંગી રહેલી છે. કોઇ પથ માનું मकेश्च अर्थान क्लेवाओं आवि है तुरत तेने। हैत्य भद्रासकाने મારે નાંખવામાં આવે છે. બીસ વીચા કારી પેલાના વેખાત સ્ટેટમેંટમાં ૧૫૯ રીતે દર્શાની ખાધ્ય છે કે સરકારે દેશમાં के सुप्ता लक्षाना नीति महत्त्व हरी छे व्यते तेथी प्रव्य के દુઃખર્મા પોકાઇ રહી છે તે તેલ્ફીયી દેખી ખગલ નહિ અને शबनेश्ने जाला भद्रास्या खाला पेततानी कतने देवना अस्**य** પાસે અમાં દેવા એવા નિચવ તેણે કર્યો. ખામાં મહાસભાગે का देश क्यों । बीरनी प्रकाने स्थाधीनवा कील्जी छे, आंत भार्त्र स्वाधानता प्राप्त इर्दी की महासभातु ध्येन D. आंक्रीने પંચા સ્વાધીનતાની શહેલમાં સત્મેશ થવાનું 💵 🎒 શું મહા-સમાને શુન્દેદ છે? યુલ્ડની સ્વાધીનના અને દુઃખાં સહન કરીને પ્રતમ કરવાના ધ્યેયમાં ઢીંદની અંગ્રેસ પણ પાતાનીક માંગા આપે તેમાં કા**ળુ** મગફર થયા સિવાય રહે? પરંદ લંદન ટા⊍મા અને એના એકા વિસાર લાળાંગાને દોા આજે મહાસમાં આપગાં ખુંગી રહી છે એટલે સર્ગદેશો મહાસભાતે મારી ટાળા તેને હવાન પાડની लेवा ધધા લાંડન ટાઇન્સ જેવા લઇ બેડા છે. એવા મહાસભા પોતાના and कान श्रोमधी ब्राडीक शाखी बहनार 🗗 🗈

#### પાઇનટાઉનમાં ઢીંદી શાળા

પાઇનટાઉનની અંદર નવી હોંદી સાળાની સ્થાપના હથયાં જાઇ છે. સાળાને ખુકલી પુક્રવાનેક એક સુંદર મેળાવદા કરનામાં આવ્યો હતાં. અને સમસગ પાન્ય માણસોંગા હાલવી ભાષી હતાં. સુરાપીઅનેએ પણ મેડી સંખ્યામાં હાલવી આપી હતાં. પી. ક્યારનું માઇકસ, એમ. પી. સી.એ સાળાને ખુકલી મુક્ષી હતાં. હાજર રહેલાએમાં મેમર્સ ક્યારનું સાઇકસ, એમ. પી. સી. એ. મેકલીએન, કહીક, હતુંટાઇટ, ડી. એ. સુરુષાર્ટ (માજરફેટ) મીસીસ સ્ટુઅર્ટ, દેવાદર પીલક, ડેન્ટર પીટકર, રેવ. છે. ચેન, મી. દી. વેટ, મી. સારાયછ પ્રતમછ, પ્રેસીઇટ, નાઢાલ ઇન્ડીઅન કોંગ્રેસ, મા. વી. કે. પીલ્સે, પ્રમુખ પાઇનઢાઉન ઇન્ડીઅન એસોસીએજન, સારભંદ નેકરમન, પી. એમ. એક, કેઇકસ, મા. રેતી, મી. સ્પાય, મેંક મેનેજર, પી. એમ. એક, કેઇકસ, મા. રેતી, મી. સ્પાય, મેંક મેનેજર, પી. છે. તી. નામહ વીએર હતા.

पाधनश्रद्धन धन्द्रीकन केसे।सीकेशन दर्श्यी दाकर वकेशा મહેમાનાતા આભાર ખાનતાં ગી. પીલ્સેએ દર્શાવ્યું કે હોંદી In પાતાની ઉભતિ કરવા માટે પ્રયત્ના કરી રહેલી છે અને પોતાર્ના ભાળકાને કેળવણી આપવા માટે તેમાં ઘવા આતુર છે. **વ્યા કામ સાટે સુરાપાત્રનો જેએક રાજ કરતી પ્રજા છે** તેમની સવાદ અને દેશવધીના કામ માત્રા રાખે છે. કુરાપીઅનાની મને भेक्षी ढालरी 🛡 तेल भवातर आपे छे 🦫 ढीडी भागताती Inaul मा2 तेमा पश्च रस है थे. सामाना रहारटर छपर લગભામ ૨૫∞ વિદાર્થીએનો છે અને ગાળામાં જવા લાયક Grusen भील है। विद्यार्थिका करें। लेले। नासार काणामां कालदी ज्यापी ककता नथी. जेने कारण जे छे है तेमनी આભાષા મરીમ છે અને તેએ મુસ્તકો ખરીદી હકતા નવી. **આ મરીન નાળ**કારો મદદ આપવા માટે કામના શ્રીમાંત સદ્દુગઢરદાતે મદદ ભાષવા માટે મારી ગેરોાસી મેનાન ભપીલ કરવાને કરાદા ધરાવે છે. અને મારી માક્ષા છે કે **ભ**પીલ તે શ્રેષ્ટ્રમ જવામ મળશેજ. ગૌ. પીરશેએ ભાગલા દેળવધ્યી-ખાતાના ઇન્સ્પેક્ટર મી. શુજ બાવન, સર કુર્યા રેડી તથા મી. સામ્રક્સના તેમણે હોંદી બાળકાની કેળવણી માટે જે કરો છે તે બદલ આભાર ગાળ્યા હતા.

માં. છ. વી. નામડૂંએ હોઇરબાઇમાંને અરજ કરી હતી કે તેમણે પાતાની દાકરીએને પણ શાળામાં કેળવથી લેવા માટે માક્યવી અને વિદ્યાર્થીએ નિયમીત હાજરી ભાષે ને માટે સહેતે ભરજ કરી હતી.

¶ુમી. સારાયછ ફરતબછએ દર્શાવ્યું કે પાતાનાં યાળકાની કેળવણી માટે આટલા ઉત્સાદ મતાવ્યા છે તે માટે પાઇન-ટાઉનની હીંદી એસોસીએશનને ધન્યવાદ ઘટે છે. આ સ્કુલ ળધાવવા સાટે સર કુર્મા રેડી, મી. **શાઓ** હવા મી, સાઇક્સે ત્રમાન કર્યો છે તે પદલ તેંગા પણ ધન્યવાદને પાત્ર છે. મો. પીલ્સેએ માર્ચીક મદદ માટે અપીલ કરી છે તે વિષે મદદ અપાવવા & મારાથી ખતત કરીકા. માછરફેટ મી. સ્ટ્રબર્ટિં પથ હીંદી કામને ધન્મવાદ આપ્યા હતા. ગી. સાઇક્સ, શ્રીમા પી. સી.એ કેળવણીખાતું, એડમીનીસ્ટ્રેટર તથા હોંદી કાંગને આ ગ્રાળા ખુકશી મુકલાનું કહેવા ગદલ આભાર માન્યા હતા. અને 🥬 કામ કરતાં મને આજે આનંદ થાય 🛡 કારથ 🐧 ोणवासी द्वाराल्य सर्व वर्णना होता सुंदर **शहे**रीका लनी बारे छे. अप्र पण राज्यती इत्तम राज्यतीति ते। अल લેખાય 🧎 પ્રાથમિક કેળવણી કરજીભાત અને મુક્ત ઢાવી એકએ. આ તવી સાળા ધર્માજ સુંદર મધ્તે સગવલ્વા**ળા** બંધાએશી છે અને આવી શાળા આપવા માટે હું અર્જ્યું છું કે લીંદી કેટમ હદમપૂર્ગક સરકારના આભાર ખાને છે. સાળા ना हेड भारतर केंद्र द्या शिक्षांत्रवाही भाषास 🖻 व्यते 🖣 ६ સુંદર શ્રિક્ષક છે. ગી. પીલ્લેએ આ શાળા માટે પછી કર્યો 🐿 અને તેઓ ધન્યવાદને પાત્ર 🕽 . આ શાળા ભાંધવાના કામમાં તેમણે મહેનત લીધેલી છે. હીંદી કેળવણીને માટે તેમએ જે કર્સું છે તે હમેશાં માત્ર રહેશે. માં, શાઇકરો કર્યોગ્લ કે હીંદી પ્રભ્ય જાખી દુનિયામાં સદયી સખ્ય મહેનત કરતારી પ્રજા છે. ૨૬૦ને ખેઇ હાજર રહેલા સબેને ભારે માત'દ **થયે**। હતેં અને મેળાવડા આતંદ પા**યા વિસર્જન** ચર્ચેક હતે.

## શ્રા. યુટનહેંગ હીંદુ મંડળ

ઉપકા મંદળની એક રવેશી ગય મના ગયા કીકેંગર મામ માં શી. ડી. આર. પટેલના પ્રમુખપણે હેઠળ મળી હતી. પેડ ક્રલીઓમેગરી મેરેલ જસ્છવન પર્વ તયા મેહામ્સદાઉનથી મી. કે. પે. સાની પધાર્થ હતા તેમના સતકાર થયે ' મોડીંગ માંલી હતા તેમના સતકાર થયે' મોડીંગ માલાવવામાં આવી હતી. મંત્રી શી. "લગ્નારા કાર્પવચાલ મેરહાજર હતા. પ્રમુખબીએ એકમાંગેતા સતકાર કર્યા પછી મંડળની સ્થાપના અને પ્રવૃત્તિ વિષે વિલેગન કર્યું હતું. મી. સેડની તરકારી મંડળને એક ગીની એડ આપવાનું વચન માર્ચ હતું. મી. પર્વે સ્વરેશી અને એકમ વિષય ઉપર એક ચનનીય સાવણ આપ્યું હતું. આદ ઇશ્વર સ્તૃતિ અને અન્યો આવા માર્ચ મોડીંગ ખરખારત શક્ક હતી.

भया करनेवारी भासमां भंउणनी केंद्र रचेशीणमा भीतींन ध्रमुणभी, डी. जार. घरेशना अमुणपणां हेरेल प्रेडिसर वर्षेना सत्वार माटे भवी हती. प्रेडिसर वर्षे साथे पेडि असीवाणेश्वरी भेवर्स प्रमेडि, हे. कीन. अभव, जीवमहास ज्ञथरीनी पेडीवाणा भी. डीवान, भी. घंणी नागडू, जीन, जीव, लांगहा तेमक अवकार कींदिल, भी. घंणी नागडू, जीन, जीव, लांगहा तेमक अवकार कींदिल, भीता कांभणालां कींदिल कींदिल विद्यालय हींदिल जांभी कांभणालां हती कांशित कांभणालां कांसि मादिल विद्यालय विद्यालय कांपि मादिल मादिल कांपि कांपिता कांपिता मादिल कांपिता कांपि

સીમા હરફથી પાંચ પીંડ પ્રોફેલર સાહેલને એટ કર્યા હતા. પ્રોફેસર સાદેએ અંગ્રિજીમાં આવલ કરી હોંદુ ગંડળ તેમજ કાઉસીલના ભાભાર માન્યા હતા. મેહર્સ મ≃ંટ તથા કે. ઍન, **भग**ते पद्म भ'रवनी कालार भान्ये। इते। भी अ%र तस्त्राधी રાષ્ટ્રીય ભજના અને નાડય પ્રયોગા કરી મહતાં સનરંજન भी कर्ता. भा. कर्ता. वार्थ भाषी कर्ता. वृद्धान्त्रात्त કર્યો હતાં. છી. અગતજી તરફથી મંદળને દુધ પાર્ટી આપ-

(क्रेण्ड-किरीरवाब धनस्यामनाव मधारपाणा) なることのないということのできたいからかいからからからからから

(લવા અંકધી ગાલ)

#### અધ્યામ ર જો

#### (૯) શ્લાક રક થી રછ

મ્મારમાં ભાતે કેઢ વચ્ચે લેકનું તિરૂપણ કરતારા શ્રીકૃષ્ણના વિ**વેચ**નતે આ**ંબળા**તે અન્યુંન વળા વિચારમાં પડી ગયો. તે મેક્સ્પા,

"મુખ્યા તમે મતે મહાળામાં નાંખી દેદ ના, તમે મહેલાં भने जोक अध्यान्य ३५ कात्भतत्त्वत्रेष्ट कारितत्व स्वीकारवा ati; s ने तमे जात्मा, भेवन जाने बार, भेम के तत्ना સ્વીકારના કહ્યા છા. ભાગાં હું શું સાર્સું માતું? હું શું છું. જતાર્યની કે ભા વત્ત્વચર્ચા 🗬 કહેવાય છે, અને વ્યવિદાશી, **માનાદિ ગૌવા ગઇતન્ય કૃપ માત્માની વાં**તા કરવામાં મહાવે 👽, 🕮 તે 🔊 🗷 નોધા નાચેલી નાચોલી પામા માળી વાતો છે, 🕽 આગ ક્રમ્પનાઐાની છુમારતા છે? દેદ અને ભારમાં જુદા છે, माने नासपंत देदभाषी अभिनाशी भारता छुटे। यसने तीक्षणा लाम छे, व्याने भीवा असीरते भारक ५३ छे, जेनी सी भाभिती थें। अने ते। वाले थे दे भारमा ले तत्त्वतानीलेखे **ક્લપનાથી ઉપન્તવી કાદેશી વસ્તુ છે. વસ્તુત: આ સ**રીર ભાને ભારમાં ભૂદા છેજ નહિ. પીચાલીના સ્વયંત્ર વખતે એમ વર્તિક બાદવીએ દક્ષ્મદ માન્યત્રી માહલીને ભાકાસમાં ૧૨લી સમ્મા હતી. માટે મંત્ર મહાર્થ પહેલી 🛎 સાપક્ષી કરેલી બંધ **લઇ જ્**લી કતી, તેમ પંચ**સ**ત રસામનધી જા શરીરમંત્ર **ફરતું – હરતું રહે છે, અન્ટર ઐ**રમાં ભગાર થતાં એ અટકરી પડે છે. ઐમાં પ્રાપ્ત ખાત્મા પેસતેમાં નથી અને નીકળેલા યે નધી.'

भात्र कर अभूतीतुंक व्यस्तित्य को न देश केवी बंध ક્ષમ્યાન કરતામાં અવ્યોગના ઉપયો વાક્ય માંગળી મીકૃષ્ણ દારમ भरता नेतनत.

''आधं! आत्मा सहवस्त के हे क्रमना छे, जेने। संक्रमन रहित निभव वधारै सुक्षम विभार भने निरीक्षण्यी मधं अह એમાં છે; પણ અતા મર્ચાથાં હતરવાની વ્યાવસ્થાતા નથી. તા**દી દવીવ**ને સ્વીકારીનેજ આપ**ણે** વિચાર કરીએ.

"એ તું કહે છે તેમ મ્યા દાવતા ગામતા દેવ ઐના **माहभाषी किल तथी, पण देवता करूम साथे करूमताश** મને મરજા સારો મરતારા કાંઇક પદાર્થ છે, તાર્ગ મહાળાદા! तारे कार करना विभिन्न नथी. आराज के तारा बहेवा प्रभाषे પંચ મહાસતના કોઇક રસાયનક્રિયામાંથી ખા શરીર નિર્મોલ क्षा के; तका 🖣 भद्राशुतानीक शहर स्मापनहिषाधी जाना **કાવો હાતા મહામા દર્શિય શાય છે, અને નવા ઝોંગની** જુઆ કે છે: એ રીતે નિરંતર માલલી જન્મ–મરમૂની ક્રિયા દારા સ્થાર ભાગમનસ્થાધર ખોડીને વૃદ્ધ થવાની સ્થિતિએક

માંથી પસાર ધાય છે: અતે છેવટે પૃત્યુને ધાર્મે છે. પણ, એતે તું મૃત્યુ સમજે છે. તેમાંથે એ પંચમહાભુતામાં હતુલ प्रशासने प्रसायन अपने कृति कालनी क्यवस्था गाम छे, 🖣 સિવાય ક્રોઇજ તહુ થઇ જતું તથા. ગરેમા સરીર તે તું પડી સ્ટ્રેલા કે, તેમ, તેમાં ક્ષામ થઇ આવે છે, તે ભતાવે છે 3 એમાં પંત્રમહાલાતની વિમાસન તો આવાન છે. એ પ્રશીરને બાળા મુકે છે, તેવી એ સ્ટ્રક્સર્ય ખાકાસમાંજ રહે છે. આથી, કશું તતું નથી, કે કશું જઇ તથી. 📦 મહાસુત્રાની વર્ષામોકાદ અનિવાર્ગપણે ચાલી સ્તરિ છે, તે ભાગકાદમાં અભુનિ-રૂપી સાહસુતોનાથે હામ દેવમ તેમાં શાક કરવા એવે શું દેવન્ટછ

#### (१०) खीक २८

શ્રીકૃષ્ણ ભાગળ કહે છે:

"આરતા પાછીનાં ડીપનિ આપથી એક, એ, ત્રમ એમ मध्य क्षाम क्षाम खुरा गरी क्यांम छोने, कर्न ल्यां મુધી એ પાણી રહેલ્લા સુધી 🖦 હળાવતું પાણી, પેલી નદીનું માધ્યી એમ વેદ કહી શકીએ છીએ. પણ, ખર્ભુન! એ પાષ્ટ્રીનું ટીપ્રું વસળ થઇને ઉઠી ન્તળ, તે ટીપું વિશ્વમાંથી નાશ પામતું નથી એમ જાવમાં હતાં તેનું સાર માદ શું થાય छ ते म्यापने मेशकसपने कोई देशीया बद्या नदी है। क्रेस् પાણીનું ટીપું ખંડી ગયા બાદ જેમ એના હતિહાસ અભ્યવેષ બની જન્મ 🕏, તેમ આક્રાક્ષમાંથી ટીપુ જનીને એ કપાયું, આર પહેલાં મેં 🦥 કર્યા હતું, શો રીતે વસળ બન્ધું વગેરે માપથે કરાં મામતા તથી.

"માર્ચ! ભૂત માલના જીવન વિધેની પદ્મ આવીજ રિમૃતિ B. अध्य नार्ध कर-भी। अने भरी नये। ते दरभानना केना श्चनती भाषते। आपदे स्पष्टादे लावीके **ध**िके, केना करूम पुर्वाती व्यांन अनुवा भारती शिवति अध्रहर-अव्यवत છે. આપ પ્રાથમિં માર્ચના એક નાનકડેક કાળજ ભાષ્યમા જ્યામાં આવે છે. 🎮ના બનાદી શુવદાળને તથા અનંદ અવિષ્ય કાળને આપણે જાણના નથી, ધરાંજય, સસચિદાલાં-म्माना के अपरिश्वित काणनी कापणे ध्यी किंता करता નથી, કરી મહતા થે નથી. તો 😕 પ્રગટ થનાયા ચાહભેક તાલાને માટે શી ચિંતા કરવાની હેલાકેસ્ટ

#### (११) खाक २७ मी ३०

बना, श्रीकृष्ण मेलकाः

"शिष परिवर्त का कात्मा सक वस्तु छ 🕽 देवण १०५नावर છે. અને આ પ્રહ્મક્ષ જેવી દેખાતી જદ પ્રકૃતિ એજ 8 સાગી न देख, जेनी तने बांधा जाने जेमां इश्वं भाषणं नथा, આ વિષયજ એટલા સદમ અને કાંબ છે કે સેંકદા વધીએ મહાત વિશાસા એના પાછળ લાગ્યા છે, ખાતે મેતા વાદ-વિવાદમાં મહેલા છે, છતાં એના ખેતને પામ્યા નધી. વળી भविष्याभवि सेंक्ष्मे। वर्ष सुषा क्षमवना भेग्टा वन्यमानीके। ંગની ગમાં કર્યાંજ કરશે, ખતે જુદા ખુદા મેરા સ્થાપન કરશે. 🕮 મધામાં એકજ વાત સમાન રહે છે. અને તે ⋑ કે 🕮 વિષય તત્વનોને સદાય આશ્વર્યમુક્ત રાખે છે, અને ઐચનાં ચિત્તતે વસાવી નાંધી છે, અર્તા પ્રાપ્ત એના અંઘને પામવા अप्रितभाव नहीं बर्च. अद्धिका क्षेत्रे "नेति नेति" ह्यीनेक विस्में हैं, कते के भन-पाशीया पर वे अभि। निर्याण को है.

"कड़ा, तन भारा पाताना निषित्त सिर्वात लीवना **हा**म ते। हु कहूं हुं है सर्ज हिद्देशना व्यवसरङ्ग रहेकी कारमा निका के ब्लंग अवश्य है, अने तथी शुद्ध भागने भारे शेश करदे। (egps) મહતા નથી.

#### હી માયાવત એસાસીએશન

ઉપલી એસિક્સએસ કરો વર્ષીક જન્મલ મીટીમ વર્ષ કેન્પ્રનાર ना रेक्ने भवारना भे वाले पर वीक्टोरीमा स्ट्रीट्याणा नेसीत-સાગ્રહનના મુકાનમાં મળશે. એ પ્રક્ષણે યુનીઅનના સર્બ માલાવાંત સામગોની વધારવા વિનોધી છે.

हाभड़ाक २—(१) वार्षांट व्यवस्थ मीटीम (स) आंध्रशासी-काना व्युटिएरि. (क) वार्थीक दिसाया.

#### ઇન્ડરનેશનલ પ્રદિશ્વિ પ્રસ તરકથી છપાઇ પ્રાંસહ યંએલા પુરતકા

सा. दे. સત્યના પ્રદેશના અથવા આતમ કથા લાગ દ .. .. # 배원국 नोतिना अध्य મારા *જેવાના* ભાવભવ મારા જેવના બીલે અનુભવ માંગ જેવના ત્રાંજી મહાવવ પ્રનિષ્મત એાપિનિઅનના સાનેશી અંદ ક્ષાહિમાન્ય મામગૌગાધર તીલક તેમના મત 🖚ને વિચાર 🦠 મુરખરાજ ખેતે તેના ગે લાઇએ : જેસના કાવ્યા भूरतका क्रमान पामातु १४पन अस्ति। <u> भ्रस्तिका अभावत प्राचाली भागाना</u> એક સત્સવીરતી કથા (સાંકરેડીસના બચાવ) મામાસ કેટલી જમીનના માલિક દેલાં રહે **ડાંદ સ્વરા**જ (સમિકાએ **લખેં**દ્ધ) પુષ અને પશ્ચિમ રેસભકત ગ્રેપ્પણે અને ગીરગીડના સવાલ ઉપરની ચર્ચા 🔻 काबता आभे बचानी ४२०८ સા. આ. ઇન્ડિંગન કેંગ્રેસનુ સુવીનીઅર **१**९वन देखी eracમાતી ગરણી એસીમાટીક એક્ટ ૧૯૦૮ના ધારા ગુજરાતી-અંગ્રેજ

# "ઇન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

દર શુક્રવારે પ્રગઢ થાય છે. લવાજમ હેમાલ ખરચ સાથે:

યુનીયનમાં (વાર્કાયક) પાઉન્ય ૧-૦-૦ 3.2 33 દરિયાપાર 1-0-4 देश्य पूजा भारतत सङ्कलावधी बाढा धर्म सक्तम छे.

લવાજગ અગાઉથી લેવાના ધારા છે.

#### ગ્યગત્યની સ**ગના**એન

હાયુ માહલવું અંધ કરશા એમ ત્રાલક જ્યાં સુધી ન લખે ત્યાં સુધી તેઓની સાચી નિષ્ટા માની લઇ તેંગા ઉપર કાંયું માહલવુ ચાલુ સંબીએ છીએ.

શવાજમ છે ત્રજ વરસ સુધી અકવા ન દેશાં પ્રશ્ં ધર્મ અમાર્' સ્ટેટમેન્દ્ર મળતાં થાપકાંએ તિયમિત અચાઉશી શવાનભ માકલી આપવાના મહેરબાની કરવી

લવાજમ એ વેલસ્ટલ એલસ્ટરથી ચાલ્લા તા તેમ (NICAN OPINION, Phonds to Durbay 513' 314 क्ट्रांस करवे। नवि. भेन्क ने।ट कायवा पेतरटक्ष <del>व्यादक्त</del>्रणा नाणा मेंक्सनार कायण राज्यत्वर ,क्रवी की सविस्थासन વારેશ ચણાશે. પેક સાંક્લતારે એન્કનું કસાસન ઉપેસ્તાં સુકર્યું હવિ

आवर्षेत्रनी सावी निष्टा भानी को अभी कांग्रे भारतातु ચાલ શખીએ કર્યએ એ ધ્યાનમા શખી જેઓ છાપાના લાયક રહેવા ત ઇચ્છતા દેશ્ય તેઓએ પાતાનું ભાવાનમ સુકતે ધાકલી છાયું માકલવું બધ કરવાની સુમના લખી માહાવા જેટલી સવપતા ખતાવવા મહેરમાની કરવી.

क्षिप्टरुतान करनास आधीमार्थे आफ्रिकाना वातावरकावी માહિલગાર કહેવાં હાય તા લગભગ ભરી વિદર્ભ "ઈ. આ." માંત કેરેના ખેતાબસ્ત કરી જવા.

भाग कथावाद्यार करवाता सारताता ।---Manager, Indian Opinion, Phænix. Natal.

# રેશમી માલ અને સ્વદેશી

ffe:

a.

તરેહવાર રંગબેરંગા મન પસંદ કપડાં

સ્વદેશથી માટા જથ્થામાં આવી પહેલેમાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવશે. ચાળી, કભલાં વિધેરેને માટે જત જાતતું રેશમન

માજાં, ફખાલ, સાઠી, મખમલ, શાલ, ટાક, કાલર, કાર, શર્ટ, સુટ**ગ માટે લજં,** આ**સામ** સીલ્ક વિશેરે વિગેરે, પુર્ધા, સીંગા અને બચ્ચાંગાન પહેરવા બાંધની કરેક ચીંજા अभारी वर्ष कान्वे।सांधी अस्ताओं बस्ता कार्य **वंभेगा भण गार्थे.** 

BIH HEYE.

₹-5 gl., સા. કેવલરામ -કર કલા મીટ,

ભારત પાકલ

देश्यांचे भाषतीर ज्याना शिक्षांच सहीर, બેહાનીસભર્મ.

# **ઉત્તમ મીંઠાઇ માટે પ્રાં**ધ



DURBAN.

એક લખત મંગાવી ખાત્રી કરા. એાર્ડર સાથે પૈસા માક્લવા બલામથ છે.

KAPITAN'S BALCONY HOTEL.

'Phone 3623.

189 Grey Street,

Tel. add, "Letopco."

DURBAN.

કેપીટનની લહેજ્તદાર મીઠાઇ ખરીદી ખાત્રી કરા કે તેની કીંમતના પ્રમાણમાં મા**લ** ઘણાજ ઉત્તમ છે.

ગરમ મસાલા. પાપડ. અચાર વિગેરે મનપસંદ મળશે. વળી હમારા ગ્રહાકાની સવડ માટે દરેક જાતના ગામાકાન રીકાર્ડ તેમજ આદ્રિકાત્સ, ખાન્દ્ર, <u>ઝ</u>ુલુ, (વ**ગે**રે **રેકે**ાર્ડ પણ માટા જધ્યામાં રાખવામાં આવ્યા છે. **ળા**જે સ્થળે ખરીદ કરાે તે પહેલાં હમારે ત્યાં તપાસ કરવા વિનંતિ છે.

#### પ્રખ્યાત ક્રેપીટન બાલકનો હાટેલ (mella: R. K. KAPITAN).

"INDIAN OPINION"

Subscription Rates. WITHIN THE UNION : 12. 101 Half-Yearly OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

> Tearly Half Yarely 10

'Phone 327 D. K. PATEL.

Fruit and Yegelable Exporter. કુરૂદ્ર અને વેજીટેબલ માટે કે ટીના માર્કરેક ઉપર ખાસ ધ્યાન દ્વામાં આવે છે. મંગાવી ખાલો કરશા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durbau. ...

#### ખબર ક્યાં છવાવશા? તમારા ધંધાની જાહેર

#### 'ઇન્ડિઅન એાપિનિઅન' મા

જે જુનામાં ભુતું હીંદી છાયું ભાષા સાથ્ય આશ્કામાં વંચાય છે.

ભાવ અને નક્ક્ષ માટે કાખા:--

Indian Opinion, Phonix, Natal.

#### अञ्यात अवेशायोगी

મમે તેવા મથમા વાળી રેકારેક ઘરમાં રાખવા કરતાં દરેક જણના મન હરી લે તેવા ધાર્મીક, શાબાજીક અને સંશારીક બાલથી ભરપૂર ગાયનાની રેકાંડનિક શ્રાંમહ કરેક. વ્યાવી રેકાંડે ખિનને ને ખુશ્વ કરે છે અને આનંદ આપે છે.

(રામ કાંદભરી) ગુજરાવી **"અફ ૠખી ધીમે ધીમે ક્રમ ભાર"** "પતિ વીના ધ્રમાદાના પનના" ન બર દ્પદ્ર

(રાગ ભાઇરવી) ગુજરાતી. "દિના નાથ કવાળ નરવર હાથ મારા સુકર્યામાં " (કેરાવકલી) "તરધા મારા ત'જુરાના ત્યાન" ન ભર ૭૫૦.

હત્તમ અનાવટના, મુંદર દેખાય વાળા અને મધુર સાઉના સાક્ષ્ય લાગા ગ્રામોફોન ટેના જોનારને ધર્યા આનંદ ભાષે છે ભને તેની સાથે ભગારી રેકાંડી વાપરવાથી દસામણા આનંદ વધારે આપે છે.

અ**લારાત્રે હોંદે. મ**મારી મગફર મ**ગેલી** ૪૨૧ ગહલવાળા છુક માર રેકાર્ડ ખરીદનારને મેટ ભાષવામાં ભાવ**કે**ન અમારે સાંચી મામેફોન અને રાકોર્ડો ખરીદનારને નાલાની મસીજ લગત વરી.

Physic 2447. P. O. Bez 1155. Agent of H. M. V. RECORDS.

A. TYEB

109 Plaid Stroot, DURBAR, Mainl.

35 A

# Indian

opinion

No. 15-Vol. XXX

Friday, April 8th, 1932

Registered at the G. P. C. as a Newspaper

# British India Steam Navigation Co., Ltd.

रुदी, हराजा

એપ્રીલ તા. ૧૮મીએ મુંબક જવા ઉપલ્લે. રહી. ''ખેતલા''

મ તા. ર જાએ મુંબધ જવા ઉપલ્લ

भुभक्षभानी वीदी. पाइनः ३-००० स्पेश्रीयव पाः छ-१००० व्यते हींडू वीसी. पाइनः र-१र-६

સેકન્દ્ર કલામાં પાઉંક ૨૭---». ૪-૮૨: પાઉંક ૨૫-૭-૧. ૪૯: પાઇંક ૧-૭-૧. મેરરાજી વગર, અતે હીંદ વી.કર્દી, પાઉન્દ્ર ૨-૧:

સ્ત્રેસીયલ પા, પ=પ=૦ના દીસલપંચી લેવામાં ભાવશે. સુત્ર્યના—ઉતાફ⊅ા⊅ પેતાના પ્રોડા દાગીના શનીવાર ૧૫ વાગ્યા અલાઇ કરઠમમાં પદ્દેશિયતી કરવાં.

. . . .

मिल्य अस्त र्यन्तर भारे द्वार भतिला अवादियी अद्राजस्य स्त्रेतीः

दरेह दोही पेसीन्यर पेस्तानी डीशेट भगादी जीधीसभाषी हैवी अने गढार माभवाणा आर्थिको अभारी आये भगवमवदार हरवाथी पण पर्ध शहरी. रहीभरने बागई हरेह अभहाय अभारी नाती देणरेण नीने बाद है.

SHAIKH HIMED & SONS.

Tel. Add "Karamar," Durban

વધુ ખુલાસા ગાટ લેળા ના મળા:—**હિંદી પૈયોન્યન્** એપ્લાન્ટ **રાખ હીમેદ એન્દ યન્સ,** ૩૯૦ પાઇન સ્ક્રીદ, કર**ળન,** અ

# YOUR INTERESTS ARE BEST SERVED INDIAN OPINION

By Advertising in The
The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa.
RATES and SPECIMEN COPIES on application, Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

**ટલી**ફાન ૪૮૦૦. પી. એા. બાકસ ૧૬૧૦.

धो

ઢલીગ્રાફ્રીક એડરેસ "રૂસ્તમ**છ**"

# ન્યુ ઇન્ડિઆ એશ્યુરંસ

કંપની, લીમીટેડ.

आज तेमक हरेड जातना अडस्मात

જેવા કે માર કાર, પ્લેટ લ્લામ, શિકલીટી બેંદ, વરકમેન્સ કાર્યન્સેશન, વીગરે અનેક પ્રકારના વીગાને લગલું કામ આ વીગા કંપનીએ શરૂ કરી હશે છે.

પાલીસી 'તેમજ દાવાની યતાવટ ડરકાનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આખા દાક્ષણ આફ્રિકાના મુખ્ય પ્રતિનિધ:---

સોરાબજ રુસ્તમજ.

" अन्डिका का किरा"

१७ इस्ट अविन्स्र,

ડેવેમાન.

23

(E) 1,54 A11 A15 154 154 249 207

# ાંકાઇ માટે માં



DURBAN.

એક વખત મંમાલી ખાત્રી કરા. <del>ં</del>એલ્ડિર સાથે પૈસા માકલવા બસામણ છે.

KAPITAN'S BALCONY HOTEL,

Phone 3623,

કેપીટનની સહજતદાર યીઠાઇ ખરીદી ખાત્રી કરા કે તેની કીંમતના પ્રમાણમાં મા**શ** યણાજ ઉત્તમ છે.

ગરમ મસાલા, પાપક, અવ્યાર **વિગેરે** મનપસંદ મળશે. વળી હમારા ગ્રહાકાની સવડ માટે દરેક જાતના ચામાકાન રીકાર્ડ નેમજ અફિકાન્સ, બાન્દ્ર, ઝુક્ષુ, વિ<mark>ગેરે **રેક**ાર્ડ</mark> પણ માટા જથ્થામાં રાખવામાં આવ્યા છે. બીજે સ્થળે ખરીદ કરેા તે પહેલાં હમારે ત્યાં તપાસ કરવા વિનંતિ છે.

#### પ્રખ્યાત કેપોટન બાલકનો હાટેલ

(andla: R. K. KAPITAN).

189 Grey Street,

DURBAN, 38B

" INDIAN OPINION Subscription Rates.

WITHIN THE UNION:

d. Touris Ball-Yearly DUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

Yearly Wall Wassin FO

de

Phone 327 Tel. add. "Letopco." D. K. PATEL.

Fruit and Yegetable Exporter. કુરૂઢ અને વેજીટબલ આંખ ીતીના માર્ટરા ઉપર ખાસ ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંત્રાથી ખાત્રી કરશા. P. O. Box 755, 55 Bond St. Durban, a.

તમારા ધંધાની જાહેર ખછાર ક્યાં છપાવશા ! 'ઇોન્ડઅન ચ્યાપાનઅન' માં

જે જુતામાં જુનું કોંદી આપું આખા સાથ્યા આદિકામાં વંગાય છે. સાવ અને નક્સ માટે શંધા. --Indian Opinion, theenix, Natal,

#### હિંદના પ્રખ્યાત ગવેયાઓના નવી રેકાર્ડો

અમે તેવા મધના વાળી રેકાંડે ધરમાં તાખવા કરતાં દરેક વખાના મન હરી છે તેવા ધાર્મીક, શામાજીક અને સંશારીક બાેચલી અરપૂર ગાયનાની રેકાઉન્ગિ શંગદ કરાે. આવી રેકાઉ મનમે ખાસ કરે છે અને આતંક આપે છે.

(રાળ કાંદબરી) ગુજરાવી હમાટે માખી ધીધ ધીધે દમ વાર્? "पति जीना प्रभाराना भनना<sup>छ</sup> R'DIR EVE.



(યાગ લાઇરવી) મુજરાતી. "દિના તાથ દયાળ નક્વર હાથ મારે! - સુકરીદમાં " (કેરાવકતી) "લક્ષ્માં આવેલ લે ભૂવાના લાવન" त पर छम्छ.

Bert જનાવટતા, સેંદર દેખાય વાળા ભને કાધુર સાઉન્દ બેક્સા વાળક મારોદોન હેતા જોતારતે ઘણા આનંદ આપે ઉ માને તેન્દ્ર સાથે ભગારી રેકારી જાયરવાથી ક્રમમણા આનંદ વધારે પ્યાપે છે.

ગુલરાને હોંદર નગારી મહદ્વર મગેલી જરા ગમલવાળ પુરુ ત્યા રેકાઈ ખરીદનારને છેટ આપવામાં આવશે. म्बनारे व्यापा धात्रोहित भने हारोडी भरीडनास्त्रे नावानी पछीच भवत वही.

'Phone 2447. P. O. Wat 1150. Agent of H. M. V. RECORDS

109 Plotd Street, DORBAM, Natal.

30 A

# તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

## પીસેલા તૈયાર માલ કયાંથી લેશા?

મરચાં, હળદ, કરી પાવદર, ગરમ મસાલો, મરી, સુંદ, અદદની દાળ, વધાની દાળ, ચેણાની દાળ, ચેણાની દાળ, ચેણાની દાળ, ચેણાની સાળ, વેર્ગરે વસ્તુઓ વેષાથી ભરની ચેપદુંદેટ સસીનથી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ધરના ઉપયોગને માટે ખાસ પીસવાના ચોર્ડર આપવામાં આવે તે! તે પણ કિફાયત લાવલી પીસી આપી માદકાને પુરપુરા સંતાલ આપીશું.

भेड वणत अक्सायश हरी लुनाः-

# A. Baker & Co.,

'Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

## RAVJEE BHOOLA

Wholesate Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Cross Street, Burban, Ratal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care m - ven to every order.

# હોલસેલ કુટ અને ગેજીટેબલ ચઢાવનાર

નારાલનાં ન'બર એકના પ્યનાના, પઇનાપલ વિજારે ચીએ એપરાર મળેથી તરત ચઢાવવામાં આવશે.

ાર્રેક ઓરડર ઉપર જાલી દેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીકાયત લાવથી માકલવા માં આવશે.

કેપ પ્રાથીત્સ, ફાંશવાલ, દ્રીકરેટ, રાઉરીમા વીગરે દરેટ જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: સ્વજ ભુલા, પા. ગા. તે. પશ. ૮ કાસ સ્ક્રીટ, કરબન, નાડાલ. 2500 2067 But 216, 117. Gry Street, DUNDAN, HERRABHIA MORAR MATVADXAR. Wholensie Foult & Vogstable Experter

Wholenate Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent.

#### હીરાભાઇ મારાય મદવાદકર,

देश्वासेव ११३ व्यते नेल्डिया यक्षणनाव व्यते १९६८मा स्थलन्य

१६६० साम् शते व्या भाव स्तान्ताता या मेरव्यवामा भावते २वरिया ३८६७ विशव ३६६. १८२ में स्टीट, १२वन. १३

#### ઉ-તમ ઝરમ મસાલા વિગેરે

अभादे तो जती हैण्डेण नीचे ताले अते अहामधी प्रश्नी किहा भरून असाले, इरीपाइंडर, इत्तर, भरूनी, तेयल इरीनो अने दींधुनो तेमल भीक्स काणार इसेडो प्राप्त पा लक्षाणी कामारी निर्देश साथे भणी वस्ती. अहने। वन्तम साथ, तथा अस्ता जनापी अस्ता नदी. जेड वस्तत प्रभावी पान्ती हैरेंडे साथे कामान्

R. N. PADIA, 122 Victoria Street DURBAN, 18

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

हरेश लंदन् १३८ व्यते विश्वदेशव साम् पेशित हरी भी, का दी, थी मेहहसवामां कावर्षः संवाह—

P. O. Rox 812. Durhau, 129 Victoria St. 21

#### M. H. DESAI

Wholesde Fruit Merchant.

बरेक जातारी ताळा इंड्रड अभी नेक्ट्रीणव शाह वेसीम क्या स्त की। जी भा मिल्क्समा आवशे. बनान

P. O. Box 254. Durban. 31 Short St. 22

#### कावादीक पंथांग

415	भारती १५३२ जेपीय		ज्युक्र १३५० मेमवन्(च	भारकी भवना किले क्रमी	न्द्रवेदिय ः स्त्रीत	ध्रमीरत 4. ∹.
त ते। ३ () शिम चेणक ध	4	हारि - - - 		\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	1-12  -13  -13  -13  -13	#- Y-

શારતભાશાની રાખ વાત છાં નવાં માળના સુપસિંહ નવલકથા કાર શી. કારલત્વ મેરેલ્લાં ખાવની આ વાતીઓ થી. મહાદેવ હરીઆઇ દેશાઇએ જેલમાં પાતાના નિનેદ અર્ધ હંખા હતી અને 'નવલ્ડવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે છે કે 'અનેક પર્કાનો છવન ઉપર આ વાતીએ સરસ કાપ પાસી એ વિધે અગતે સંકા નથી."

A. all, 3-5.

HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic Hotel.

Merchant and Transport Passenger Agent, Beirn, P. M. Africa.

भारत २४७ मने २५७. रेबीआई केंद्रेस " मनी" कुरीन धरभाधस (सरहारचंड वासा) द्रांश्रीक्ष रेखेन्यर खेळाल, भेरा, ए. म. म्याहित.

> હતામા હવીમાં વાર્ષ — સંવત ૧૦૮૮ છે સ્ટલ્ટિંદ પંચાંચ કંક પણ કોમત ૧ સપાલ ખર્ચ દીધા વગય ત. ક. ત. મે કે ત માનવામાં આવે છે. આજેજ મંત્રાયા. મદનમાં જરી ફારમાંથી, ત્રામતગર, કારીયાવાર. 28

# કીર્ટી ગસ

ક્રીશે, ક્રમાંઇ, સાક્ષ, વ'લ, આખી. સલભા જ'તઐોને

નાખુદ કરે છે.

**પ્રાક્તિકા અનાવટ. ફક્ત કીનામાં વેચાય છે.** છે. અ

# We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accuracy and you should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

# J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets.
CAPE TOWN

Branch Patablishment: 67 a. Pritchard Street, Johannesburg.

N.B.—We do not employ Franchers. 52

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Mand and Les Press HARMOHIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

thand thermoniums from £3-10-0. Leg Press Folding Marmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of | Repair and workmanship;

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc.
Write or give a Gall at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. Q. Box 460.

131 Queen Street, Durban.



મન રંજન માટે દરેશ થરમાં હાણાનીથા રાખવાની જો : છે. એ હમાં પુરા પાતીએ ઇચ્ચિ મુંબઈના પ્રખ્યાત "વારાં" ફેક્ટફીમાંથી હાવના પવતા, પેટિંબલ દરેક જાવના મીઠા વ્યત્રે મધુરા દુશના હારશાનીવધા ખહી સ્ટાકમાં તૈયાર રહે છે તે સીવાય વધા લાગા પ્રમાણ, દૂર, બરન વધારે પણ મળશે. દરેક જાતના હારદાનીયમનું રીધિરીય કામ પાત્રીથી કર્યા ખાપીએ પ્રાત્ર

वाराखीया भ्युजीक सञ्जन्तः १५१०० म. सन् अध्ययनः)

भी, ज्या, ज्यारक ४६०. १३२ व्योल स्ट्रीर, ररणन.



No. 15-Val. XXX.

Friday, April 8th, 1932.

Registered at the District of a book appear.

## TENURE BILL INTRODUCED IN PARLIAMENT

TellE Minister of the Interior on Tacaday afternoon made his long-awaited and highly import of statement on the remits of the Indian Round Table Conference held in Capetown at the beginning of the year.

He admitted that the scheme of assisted emigration of Union Indians to India is a failed, and announced that the Governments of both countries were investigating a colonization scheme for settling South African Indians in other countries. He also gave notice of the reintroduction of the Tenusysal Asiatic Tenure Bill, which has been somewhat modified.

Apart from the Indian question, Dr. Mainn's pronouncement was most significant on account of its concluding passages. The Minister labs special amphasis on the fact that delegates from both political Parties co-operated at the Roughl Table Conference, and he gave an assumance that when the impuiry late the colonization scheme had been concluded the South African Party representatives would again be asked to serve.

Dr. Malen consect the sentiments of the whole boase when he declared that the Asiatle question was to his mind pre-eminenty one where the public interest demanded the co-operation of every section of the community in an almosphere of colf-restraint and calm deliberation.

#### Full Text Of The Minister's Speech

The full text of the Minister's speech was:

"Perhaps I must at the outsol explain that the delay in making this statement was unavoidable. The conductors of the Conference had naturally first to be apparited to both Governments for their approval, and, further, a public amenoment by both sides had in the nature of the case to take place simultaneously, and then only after the Indian Dalegation had returned to their own country.

"In necordance with Paragraph 7 of the Capetown Agreement, delegates of the Government of the Union of South Africa and of the Government of India met at Capetown from Jan. 12 to Feb. 4 to consider the verticing of the Agreement and to exchange views as to any modifications that experience might suggest. The delegates had a full and frank discussion in the Conference, which was throughout marked by a spirit of cordinlity and mutual goodwill. Both Governments consider that the Capetown Agreement has been a powerful influence in fostering friendly relations between them and that they should continue to co-operate 18 the common object of burmonisting their respective interests in regards to Indians resident in the Parion.

"It was recognised that the possibilities of the Union's scheme of assisted emigration in ladin are now practically exhausted, owing to the contomic and climatic conditions of India, as well as to the fact that 30 per cont, of the Indian population of the Union are now Scoth African born. As a consequence, the possibilities of land settlement outside India, as already contemplated in Paragraph Nof the Agreement, have been further considered.

#### Exploring Possibilities

The Government of India will co-operate with the Government of the Union in exploring the possibilities of a colonisation scheme for settling Indians, both from India and from South Africa. In other countries, to this investigation, which should take place during the present year, a respectionally of the Indian summarities in South Africa will, if they so desire, be associated.

As soon as the investigation has been completed the two Governments will consider the results of the inquiry.

"No other medification of the agreement is for

the present considered necessary.

"This agreed statement, which I have just read, fally and correctly summarian both the spirit and the conclusions of the Conference. I may, however, remind the House that the Adatic Tuture Bill, of the reintroduction of which I have notice this afternoon, was held over from bud your with the special object of affording an opportunity at the Conference to discuss its sequenced intention with the delegates from India. This was done more in the delegates from India. This was done more for the delegates from tadio. This was done more for the Opportunity, as it was realized that the measure was a purely denoestic concern of the Union Government, dealing as it does with a clustical which had arisen as a result of contravortions and evasions of existing laws.

#### Helpful Discussions

"The discussion proved to be beloful. As a consequent assistance and approved of the members of the Select Consulties which originated the fill. I have effected contain important modifications which to be real improvements and which will, I hope, commend themselves to all medians summerical.

"In conclusion, I wish to place on recard the welcome and significant fact that it has been found possible for representatives of both sides of this House to associate themselves with each other in the Canference negotiations. In principle this does not signify a new departure, as for a considerable post it has been demonstrated on various select committees that the general authority of the different Farties on the Asialic question is fundamentally the same and that co-operation on non-Party lines was therefore eminently practicable.

"On the other hand, the country will not fail to appreciate the importance of this further step which has now been taken, by which political further have deliberately associated themselves with each other in common responsibility in order, for the country's rate, to keep an important national question out of the arena of Farty strife. The Asiatic question is to my mind pre-eminently one where the public interest demands the co-operation of every scation of the community in on atmosphere of solf-restraint and calm deliberation.

"The path which we have no far anecessfully followed I propose to continue in the future. Even at this stage, therefore, I wish to assure the House that when the investigation of the possibilities of overseas settlement, to which both Governments

have agreed, is completed, and when the whole position will have to be reviewed in the light of that report, I shall once more invite to our councils and to our assistance those representatives of the Opposition who co-operated so cordially with us at the Conference.

#### THE AGREEMENT

HIS long and anxiously awalted result of the Round Table Conference hold in Capetown in January last is at last out. It was announced by the Minister of the Interior ( Dr. D. F. Malan ) in the House of Assembly hat Tuesday. It would appear from it that practically no change has been made in the Capetown Agreement. The Agreement stands as I is with the exception of a alight change In regard to the Union Government's scheme of conleted unigration to India. It is recognised by both Governments that "the possibilities of that echamo-are now prattically exhausted, owing to the economic and climatic conditions of India, as well na to the fact that 80 per cent, of the Indian population of the Union are new South African bern." The Government of India has therefore now agreed to co-operate with the Government of the Union in exploring the possibilities of a colonisation scheme for settling Indiana, both from India and from Boath Africa in other countries which is to take place during the present year and a representative of the Indian community in South Africa, it is suggested, will, if it so desires, he associated. After the favestigation E completed both Governments will review the whole position in the light of that report. In the meantime the Transvool Asiatic Tenure Bill is being proceeded with with carlain madifications agreed upon by both Governments and approved of by the members of the Select Committee which originated the Bill.

The Immigration Amendment Act of 1931 with its abnoxings clauses will remain on the Statuto book. The White labour pelicy of the Government will continue to threw Indians out on the streets to starve no matter how long and honestly they may have served their masters.

The Heanting laws will remain on they are and will be condered harder still and the community will still remain bardened with all the disabilities and have others added on. The Agreement is, as it were, hinged only on one thing and that is a scheme whereby Indians could be sent out of this country. The essisted emigration scheme has not proved fruitful enough and now the weak-broad Government of India has laid to agree to co-operate with the Government of this country is exploring other avenues. If achieve better results.

In our opinion the whole principle is wrong and we would not arivine our community to participate in a scheme the object of which it is drive out Indians born and dominided in this country. The Transvant Lond Tenure Itili has no doubt been greatly modified but it is full of ambiguity and we will defer our comments thereon for another issue. We are, however, opposed to the Bill because it is wrong in principle. We want our lot in this country to be improved. We do not wish to be lowered to a state of helotry which is the underlying object of the Land

Tenare BD and other engatments directed against the Indian community.

With all the time, money and energy spent in meeting at a Round Table Conference, we must conclude that the Agreement is nothing but a scrap of paper. It is a scalless document for there is no singerly behind it.

# Asiatic Land Territre Bill

Be it consists by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

AMENDMENT OF SECTION 130 OF ACT No. 35 OF 1905 (TRANSVAAL)

1. Sub-section (1) of Section one hundred and thirty of the Proctons and Base Metals Act, 1908 (Transpart), hursinafter referred to as the Gold Law) is horoby amended,—

(a) By the insertion after the words "twetty-four" of the words "up one hundred and thirty-one A "; and

(b) by the addition of the following words at the end of the alth-section and no coloured person other than such bean fide servant may reside on or ecoupy any such ground."

AMENDMENT OF SECTION 131 OF ACT No. 35 OF 1808 (TRANSVAAL)

2. Sub-section (1) of section sus-hundred and thirty-one of the Gold Law is hereby deleted and the following new sub-section substituted therefor:

following new sub-section substituted therefor,—
(1) Emblect to the provisions of section our himdred and therty-one dinn coloured person shall,
in any attaing district comprised in Class A
referred to in sub-section (2) of section surjet,
reside on er occupy any land (including any
place or ground referred to in section fifty-ine,
which has been or purports to have been
problained a public digging under any provision of this Act or Law No. 15 of 1893, or
of a prior law and which has not been lawfully deproblatined, whatever may but at gas
have been, on the date of such proclamation,
its situation, the nature of its tenury, the
nature and extent of any rights in create
the condition of its surface, except, in,
bassir, location, mining compound, or any
anch other place as the Mining Commissioner
may permit."

ISSERTION OF NEW SECTION 131 A IN ACT No. 35 of 1908 (Thansvall)

3. The following now section is hereby inserted in the Gold Law after section one hundred and thirty-one;......

EXEMPTION OF CERTAIN AREAS

131. A (f) The Minister of the Interior of the consultation with the Minister of Minro and Industries, may issue a certificate withdrawing any land specified therein from the operation of the provisions of certicular operations of the provisions of certicular of the majored and therein and the continuous in so, for as they prohibit the residence upon or occupation of my had by a coloured person, and thereupon these provisions shall not prohibit any coloured person from residing upon such that or from namelying it for may other

(2) Whenever a cartificate has been imped under sub-section (1) a daplicate original thorous shall be sent to the officer in charge of the deeds registry in which there is registered the title deed to the land to which

each certificate relates, and such officer shall therougen register anch certificate and note the registration on such title.

4. The provisions of section one and two shall be desined to have some into eperation on the first day of May 1930; provided that any abloured person (as donned in Section three of the Gold Law ) who was lawfully residing on, or oncupying any ground or land referred to in either of those sections inimediately prior to the date when their provisions become or are, (in torms of this section ) deemed to base become applicable to such ground or had, shall be entitled to continue such realdence or compation, subject to compliance with the requirements of any other law.

PRODUCTION OF OCCUPATION OF PROCLAIMED LAND BY COLOURED PRISONS TO CONTINUE APTER DEPROCLAMATION

5. (1) It any hand which was at any time subject to the provisions of section one hundred and thirty or one hundred and thirty-one of the Gold Law, has before the first day of May, 1930, cessed to be a public digging it shall, nevertholoss, continue to be aubject to those provisions us if it were still a public discipe, as long as it is situate within the area of jurisdiction of any municipal council or village council, or health committee; provided that any oth to sorth, actions at benigh as a north the of the Gold Law ) who was, on the first day of May 1930. inwently residing upon or occupying such hand, shall be entitled to continue such residence or occupation subject to compliance with the requirements of any other luw.

(2) If any faul was, of any time subject to any provisions of spolling the dufficed field frieth or saction one hundred and thirty-one of the Gold Law, it shall. autifort to the provisions of section one handral unit thirty our A of the Gold Law and to any provisions of the Trankvahl Precious and Base Mettis Act Absolutions Act, 1913 (Act No. 18 of 1918) or of this Ast which may be applicable thereto, remain subject to the provisions of the said section one Amidred and thirty and one aunited and mirty-one even if it cemes to be a public digging, as long as it is mitted within the area of jurisdiction of any oranioight council or village council or health normalities. AMENDMENT OF SECTION I OF ACT 37 OF 1919.

6. Section one of the Asiatic (Land and Trading) Amendment (Transvasi) Act, 1919 (Act No. 37 of 1919) to breeby amended-

(a) By the deletion of the expressions "British Indian" and "Indian" wherever they occur and the substitution therefor of the words "coloured person";

(b) By the slidition of the following new emb-acotions (2) and (3), the existing section, as hereby amended, becoming sub-section (1): "(2) The provisions of sub-scotion 1 shall not exempt, any coloured person from any proxision of the said section are hundred and thirty or our hundred and thirty-one, in respect of only mainter of pieces of land in thy township in excess of the number of pieces of land on which he recided or which he occupied to such township on the first day of May, 1919, or to respect of my area in such township to expess of the ares on which he resided or which he occupied in such township on the

and date.

(3) If any coloured person was, on the that day of May, 1930, residing upon or econpying may land and such residence or occupation was by virtue of any provision of the said section one hundred and thirty or one hundred and thirty-one or of this section unlawful, such collettred person may, subject to compliance with the requirements of any other law, nevertheless continue such residence or occupation till the thirteenth day 16 April, 1985; provided that he has, before the first day of September, 1932, tarnished the Minister of the Interior with a written, notice, specifying the land which he unlawfully resides upon or occupies, the nature of such residence ar occupation and the period during which he particulars in regard to stob land, resilionos or occupation as the Minister may require to farmish."

Substitution of Section 2 of Act 37 of 1919

7. Section top of the aforesid Act No. 37 of 1919 is hereby repealed and the following new socious two, three, tour, fire, i.e., aven, eight, nine, i.e., and eleren substituted therefor the existing section there becoming action thethe.

RESTRICTIONS IN CONNECTION WITH GERTAIN FIXED PROPERTY

2, (1) The expression "the property" in Law No. 3 of 1885 (Promyer) and in this Act shall be construed as meaning any real right to humovable property in the Province of the Transvild entaile an break assigned for the occupation of Asiatica ander paragraph (b) or (d) of article have of the said Law, other than a mortgage bond over limitovable proparty securick a bono fide town granted in ordinary course of business, for an amount which sither alone or together with any other diorities bond having priority over the first mightonical mortgage bond, does not exceed one ball of the trillion of such mortgogo and shall include any lease of immovable property for a period of ten years or larger or any lease which connework the leaves to renew it for any period or periods which, together with the period of the original loose, equal or exceed a pariod of ten years.

(2) No Asiatic company shall hold any fixed

property.

(3) The provisions of sub-sections (1) and (2) shall not apply in respect of any fixed property which, on the first day of May, 1980-

(a) stood hiwfully registered in any doods registry in favour of may Ashitic, as long as that fixed property is held by him or by ally other Asiatic who inherited it from an Asiatics of

(b) stood registered in any deeds registry in favour of an Amatic company while held by

anch company.

(4) No person shall hold any fixed property by behalf of or in the interest of an Asistic or Akialia company, and any person who purports or agrees to hold any fixed property on behalf of or in the interest of an Asiatio or Asiatic company will be guilty of an offence; provided that the provisions of this sub-section shall not apply in respect of any fixed properly hold immediately prior to the litternth dBy of May, 1930, by any person on helial or in the interest of Ma Additio or an Asiatic complay, while so held by alluh person.

(5) Any fixed property registered in any deeds redistry to two the of any Asiatic or Anado company which such Asiatic or company is defarred from holding by virtue of the provisions of Live No. 3 of 1885. Transvasi, or of this Act, shall become the property of the State and any person other than the registrar of deeds or registrar of mining titles or any registrar of decis of registrar of initing states promy of their stibordinate officers, who is in any way instrumedital in effecting any such registration in strong of an Asiatic or in layour of a company which is, in the date of such registration, an Asiatic company, shall be guilty of an effence; Provided that if any such Asiatic or company purports to transfer such property to a person who may laurably hold to the state and of the State nucler.

may lawfully hold it, the rights of the State under

this sub-section in respect of such property, shall terminate on the expiration of one year after the registration of such transfer in a deeds registry,

(6) Any condition or provision inserted after the afteenth day of May, 1930, in any document whatever purporting to empower any Asiatic or Asiatic commany is exercise any indicates upon the transfer of fixed property shall be vold.

## NOTIFICATION OF REGISTRAG ON COMPANIES.

3. (I) Whenever only private company holds any fixed property, any share in or dehenture of such company held by or pledged to—

(1) an Aslatto; or

(ii) an Asiatic company; or

- (iii) any person on behalf or in the Interest of an Asistic or an Asiatic company shall be forfeited to the State.
- (2) It shall be the duty of the georgiary and of overy director of any company referred to in subsection 1, which holds any fixed property, to notify the registrar of companies whenever any Asiatic or Asiatic company or any other person on behalf or in the interest of an Asiatic or Asiatic company holds any share in or debenture of such first-mentioned company.
- (3) Any accretary and director who falls to comply with the requirements of sub-section 2 shall be guilty of an offence unless he proves that he was (guerant of the fact which it was his duty, in terms of sub-section 3, to convey to the registers of companies and that he shall not reasonably have accordined that fact.

#### SAPROUARDING EXISTING RIGHTS

 The provisions of section #>>> shall not apply in respect of any shares in or debentare of any company.

(a) if they were, on the first day of May, 1930, held by an Asiatic and not transferred by

him since that dure.

(b) which are held by an Asiatic if he inherited them from an Asiatic who lawfully held them;

Provided that such company did not after the and date acquire any fixed property.

# ACTION TO GIVE EFFECT TO PORVEITHERS

- 5. (1) The scoretary of may company a share wherein or a debouture whereof has been forfeited to the State in terms of section these shall make such entries in any register, book or document under the control of such company and issue much documents as the registers of companies may direct for the purpose of giving effect to such forfeiture.
- (2) Whonever any such scorotary falls to comply with any direction given to blue by the regulary of companies in terms of sub-section ), such accordary shall be guilty of an effence.

## ORING OF PROOF

6. Whonever it has been proved in any proceeding under this Act, whether divil or criminal, that an Azintic holds any share in or debutature of any company or that any other person holds my such share or debutature on behalf or in the interest of of an Azintic, such company shall be deemed to be an Azintic company, unless the contrary is proved.

#### CENTAIN FORMUN COMPARIES NOT TO HOLD PROPERTY

7. (1) No foreign company (as defined in section two hundred and twenty-rate of the Companies Act. 1926 (Act No. 46 of 1926) shall acquire any fixed property or shall be capable of holding any fixed property acquired after the first day of May 1950, nucleas it has a place of business in the Union and has compiled with the requirements of section has hadded and one of the said Act.

(2) No Asistic may occupy any land (other than land situate in an area wherein an Asistic may hold immoves the property) if such land is held by any foreign company or by any company in which a foreign company helds any real right in respect of anch land other than a mortage bond referred to in ante-section (1) of section five or if any such company holds in respect of such land a least referred to in that sub-section, provided that the provisions of this sub-section shall not apply to any Asiatic who the bons fide servant of any parson in lawful occupation of such land. Any Asiatic contravening this sub-section shall be guilty of an offence.

#### COMPANY WITH BHARBH SHARES OR DEBERTURES MAY NOT PROBER ASIATICS TO OCCUPY ITS FIXED PROPERTY

is, if any company which has beared any shares or share warrants or debeatures entiting the bearer thereof to any rights in regard thereto, holds any land (other than fand situate in an area wherein an Asiatio may hold immovable proporty) or a real right in respect of such had other than a mortgage bond referred to in anh-section (1) at section frow or holds in respect of such land a touse referred to in that sub-acetion no Asiatic shall occupy such land (except as a bone fide servent of any person in lawful occupation thereof) and if any Asiatic occupies any such land in untravention of this section to abalt be quility of an offence and if ouch accupation was permitted or outble have been prevented by such company, the secretary and every director thereof shall likewise be guilty of an offence.

#### PROOF OF AUTHORITY TO TRADE REFORE ISSUE OF OBSTIFCATE FOR LICENSE

- 9. (1) Any authority entrusted by law with the issue of any partitionic which any person desiring to take out a Rounce to carry on any business, or tends in the province of the Tennevani M required to produce before such Rounce may lawfully be issued to him, shall, unbject to the provisions of out-rection (3) of another one, not issue any such aurificate to any person applying therefore unless ageh person proves that the proposed holder of such Hormon and the person who will be in agreed conteal of the business or tends to be Homoed, are not Asiatics, or if they are Asiatics, that they may lawfully carry on the business or trade for which a licence is desired on the pressures whereon such business or trade is to be exerted on. Provided that a copy of a certificate launch in forms of facation and kundred and thirty-one A of the Gold Law, sortified by the utilizer in charge of the loods registry wherein meli ourtificate # registered, shall for the purpoers of this section constitute proof that a coloured person may lawfully carry on business or trade on stroli premines.
- (2) Any person whatever may, within two months after the issue of any steh corfifertor by any mole untherly, and my applicant for such a certificate whose application therefore has been refused, may, within two months after such refusal, appeal against the decision of authority to the angistrate of the district wherein the business or trade in question is to be carried so and such insgistrate may anced such certificate and any lleaner issued on the strongth thereof or may in figural such authority issue such cartificate. The decision of the magistrate on any such appeal shall be subject to an appeal to the Tenansasi Provincial Division of the Supreme Court, so if it were a civil judgment of a magistrate's court.

#### PREADING

10 Any parson who committe an offence under or contravence by providen of this Act shall, on conviction, be lighte to a fine not exceeding fifty

pounds or in default of payment of such fine, to imprisonment for a period not exceeding vix months, or to such imprisonment without the aption of a fine, or to both such fine and such imprisonment. DEFINITIONS

11. In this Act o . "Asiatio" means ony Turk and any member of a race or tribe whose national home is in Asia, but shall not include any member of the Jewish or the Syrian mos or a male person belonging to the race or chose known as the Cape Mulays; " Asiatic company" means any company wherein

a controlling interest is held by an Asiatic; "coloured person" has the meaning assigned to that expression to section three of the Gold Low;

"controlling interest" in relation to any company means a majority of the shares or abares representing more than bull the share capital or nhares of a value in excess of bail the aggregate value of all the shares in such company or shares ontitling the holders thereof to a majority or propondence of voter, or debentures for an amount in excess of halt the share capital of anch company or the power to exercise any control whatgoeyer over the lettvities or assets of auch company

"deeds registry " notate the mining titles office; "Gold Law" mesos the Product and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908) of the Transporal;

" Hoones" includes any renewal thereof.

#### CERTIFICATES OF EXERPTION

S. (1) The Minister of the Interior may lesue a certificate of exemption to any Amails or coloured persua who is

(a) a consular officer or public agent of any

State: or

(b) the surrant of any State, working under or in conjunction with a consular officer or public sgent of that State,

and thereupon the provisions of any law prohibiting the residence upon or eccupation of any land by an Asiatic or coloured person shall not apply to or in respect of the holder of such certificate or to or in respect of any servant of the holder while in attendamen on his employer or to ur in respect of any member of the heusehold of the holder. long as the holder is a parson to whom the said

Minister may issue a certificate under this scotton. (2) The mid Minister may, by notice in writing given to the helder of any such certificate, caused it

and it shall thereupon become void,

(3) Notwithstanding the provisions of any law prohibiting the acquisition or ownership of any land by an Asiatic or coloured person, any person referred to in paragraph (a) or (b) of sub-section (1) may, with the consent in writing of the Minister of the Interior, acquire the ownership of may land or an interest in any hand which he reguless for the purposes of his office or residence.

(4) In this section :-

mit d

Asiatlo" line the meaning assigned to that word in section states of the Asiatic (Land and Trading) Amendment (Transvant) Act 1919 (Act

No. 87 of 1919); "coloured person" has the meaning assigned to that express in section form of the Gold Law.

9. The Minister may make regulations prescribing the manner and form in which any certificate required under this Act shall be prepared and registered and the fees payable therefor.

AMENDMENT OF SECTION 1 OF ACT NO. 12 OF 1924

10. Section one of the Americ (Cape Malay) Amendment Act, 1924 (Act No. 12 of 1921) is hereby amonded by '-

Apl

(a) the insertion of the word "Malay;" (b) the deletion of the words "scotton from" and the substition therefor of the word "and provision."

SHORT TOTAL

11. This Act may be cited as the Transvaal Asiatio Land Tonner Act, 1932.

## Mr. Vithalbhai Patel's Statement

## On The Results Of The 2nd R.T.C.

( Concluded from tost week )

## Premature Truce

The fact is that the trace was premature. It did not recognize the Congress claim to speak and negothate on behalf of the whole of India. Its terms were vague and indefinite, Even so, the words "safeguards and reservations in the interest of India" were definite enough if the British Government seriously intended to set upon them and turn the Truce into a permanent settlement.

The Trace was an agreement between the Congress on the one hand and the British Government on the other, and though no express provision was made as to what was to happen in case the two parties did not agree on the question whother a particular safeguard was in the interests of fadia or not, neither party could olaim that its own view shall prevail; and that the matter annat by common consent be referred to an Importial tribunal.

If this procedure had been adopted, there was a reasonable charge of a sottlement. But the truth is that, having induced the Congress to give up the campaign of sivil disobedience, the boyoutt of British goods, etc., the Government felt themselves safe and scenre and thought they could Ignore and even dely the Congress, which they have ancoes-

fully done,

Perhaps this is all to the good of the country. this occasion it looked, to the great mortification of the yeath of the connerry, as it India was too anxious to be admitted into equal partnership with Britain and British ancerementonaly rejected that chim. Next time the position would be reversed. England would be too anxions to have India as a partner and India wentd be unwilling to accept that position.

On this occasion, India was represented by the nominace of the British Government. Next time their places would be conupied by delegates obteen by the Indian people. On this occasion the venue of the Conference was London. The next time it

would be Dalhi,

294

and

1464

### ldea Of Federation

I should like to say a few words on some features of the proposed Federal Executive and the Federal Legislature. To my mind, the Federation of the Princes and the commoners is unthinkable. Evon so, it would inke years for such a federation to materiatise. In the meantime, forces in favour of the introduction of provincial autonomy are bound The Prime Minister has already at make headway. hinted that the decision for a comprehensive scheme dealing with bath the Central and Provincial respossibility is not krevocable. A Parliamentary bill for the introduction of some sort of provincial automomy folegating the comprehensive scheme to the background is, therefore, not outside the range of possibility.

I have always maintained, since the idea of

144

åin.

6da

100

das

Federallen was first mouted, that we should have a constitution for Reitigh India plone to start with, leaving the door quen for the indian States to came in, if and when they choose to do so. Those who initiated the idea of federation have

mesessfully complicated and side-tranked the issue confronting the country and tove made their solugates, in their anxiety to start some sort of constitution going, have made compromises and con-cessions to the Princes, with the result that the consistency of the Federal Legislature, as finally recommended by the Committee, is tan times worse than the constitution under which the present Assembly has been working. Even if complete control of defence, external ulfairs and Snance is conceded, I am cortain that the ingistature so constituted would not be in a position to carry into effect any of the progressive Ideas the Congress has

effect any of the progressive local the Congress has in view.

There Mahalina Gandhi really think he can get that legislature to repeal the Salt Tax or regime the military expenditure to any appreciable extent ? Is melt a legislature likely to vote in favour of a reduction of propose either British or Indian, or of the pay upd populor of high officers of the Government?

If, therefore, the expenditure of the Control Government could not be reducipl, how are we, with full provincial autonomy, going to every into effect our liters of prohibition and of coducing the land research to half?

revenue to half?

Indications are not wanting to show that India is test begins toward agrarian revolution, and the only way to save the situation is to prost the starving workers and peacents with responsibility for corrying on the administration of the country as best as they can, Instead, the Round-tablers, by agreeing to a constitution which provides for 50 out of RE to the numinees of the Frinces in the Imper Homes, and 100 out of 200, in the Popular Assembly, besides special representation of countries to the scaling over the administration of the country to a combination of Frinces, sominders and their capitalist alling. Indications are not wanting to show that India is Princes, somindars and their capitalist alling,

Princes, somindare and their capitalist alling.

If I had a cholog, I would any day projec the present Assembly being invested with further powers than again to have a constitution each so is now proposed. No wonder, therefore, that in addressing the Rouge of Common the other day Sir Sagual Rope stated: "Indeed, I go so far at to say that I believe that a Covernment get up under mot of infalling as I mantleped might very be a stronger covernment than the Rovernment we have you in India at the present time."

got in India at the present time."

If the Princis, however, agree to have the fundamental rights of their people embatted in the conmitation, and in the establishment of a finite and to Court for the unforcement of those rights and to the representation of the people on the Federal Legislature, under the same franchise as the people of British India, que might be inclined to consider the liga of Podgrafica,

The tapt however, remains that the princes are not yet in a mood. for reasons into which it is not yet in a mood, for reasons into which it is unauguagust to enter, to do anything of the kind. The scoper we alve up the idea of (ederating with the livinger and go sheed with fictish leath, the institution of comment into the livith flavorages would not have it. Apart from other conditions and limitations, it is Majesty's Government are not prepared, the White Paper decisive, to recognize the principle of tesponsibility at the centre unless and nutil the Central Leathbourage wantifuted on an all-india ledeal basis.

#### 411144 ():1111 appet to ..... 496649 dien. 681.000 PREDAR

## Britain's Attitude

In this view and the position in which the Congreen finds itself to-day, a renuwal of the fight for freedom scame to be insylvable.

The participation by the Congress in the R. T. C. The participation by the Congress in the R. T. C. has once more demonstrated, it such demonstration were necessary, that argument, implies and reason have no place in Britain's desilities with India. We must, therefore, be prepared to create conditions in India which would tanke it impossible for Britain to resist our demonstrate that we have the capitals. We must demonstrate that we have the capitals, the strongth and the determinable result.

gield any tapidole to do so. No etter melhod would gield any tapidole medit.

I am not be favour of exploring any further evende for negetiation with the Government. If personal ourselfes by Madatmall in Downless Street and at St. Junear Philosop did not avail, he further appeals by hits, however excuest, from a distunce of COOL colors.

6.000 talles, can do guy good.

In spite of what Mahatonali sage, I ganture to think that the Gandhi-Irwio Past was a blunder and has sufficiently barmed our course.

Gaudhlif's presence and activities in England have hardly enhanced the prestige of the Congress. On the contrary, the proceedings of the R.T.C. have left the world wondering whether there is any substance in the glassy hitherto made by the Indian National Congress that it represents an overwholm-ing majority of the people of India, and that at its bidding millions of people are ready to suffer and morities for the freedom of the country.

We must regain this less ground in world opinion. Lot us wait and see what lead the Congress gives to

the connirg.

In view of what has happened at the last contorenon, the Congress might perhaps consider it advisable to devote its attention exclusively to the solution of the communal problem balors launching a fresh campaign. The marale of our people is splendtd and they are awaiting the orders of the CODERTON.

Some senteness in the last section of Mr. Vithalhhal's statement have been emitted, as the followers of the Oppgress have been lad to do what he said it would be necessary for them to do. - The Modern

# Aryan Benevolent Society

Adinfration of the loaders of the Indian people in Muritabusy for their portlinelty in carrying out (their intentions at helping their indigent fellows was unpressed by ale. D. C. Diek, a mornbor of the City Council, in laying the foundation store on Saturday of the now Argan Honovolent home evected by the Aryan Bennselent Society in Pictormarite

Struct to home aged and poor Indians.

"Hy your efforms to help yourselver," declared Mr. Litak, "you have carnot the respect and sympathy of the Council, and you may be assisted that any representations you may make to the Corporation will always receive the carnot consideration of the outlessing.

the city authorities."
The other encakers tooleded the Mayor of Maritzturg (Mr. P. H. Taylor), Mr. C. P. W. Hime, Mr. 12. Handom, president of the Aryan Renewelson Sectory, Monty Ally Ahmed Ansart, Roy, A. J. Chooned and Mr. H. R. Naklor, while smong those present were the Mayoresa ( Mrs. Taylor ), Mrs. Bick and Mr. F. M. Lawis.

The Aryan Benevolent Society, which was found-

600 FEE 100 FEE				
AAA	400			
	466	-	Line	
11 11 11	757	77	191	(94

ed in 1911, is in the receipt of an annual grant from the Corporation, while the land upon which the being is to be willt has been granted free of rent on a 19 years lease.

# Sir K. V. Reddi In Delhi

New Dolbi, March L.

Sir K. V. Reddi, addressing a gethering predominantly of South Indians, informed them that Sir Pazi i-Russia, hader of the Indian delegation to South Africa, would make a stalement on the results of the agreement strived at in Offictown. It was an evening party arranged by the local Madras filmb in honour of Sir K. V. Reddi when severil members of the Legislative Assembly and the Council of State were also present.

The president of the club felt sare that with the mowledge and experience gained Sir K. V. Reddi would be of incestmable water in remering service

to the mother country. Sir R. V. Reddli add that the work of an agent was very difficult in a fur-off country like South Africa, where he had to deal with people of many countries and interests. On his arrival them three years upo he found that the way had been paved by Mr. Sastri, his producessor, and he had only to add e few more bricks to the great construction, the foundation of which had been laid by Mr. Sastri so nuch so that in the hotels where Mr. Sastri was refused admission be (the speaker) was admitted with open arms. There was no communal dis-Raption among Indiana in South Africa who lived ille of antity and peace. Recommently and socially Indians there were one single community, and they did not aspire like other foreigners to gain administrative control of the colony, Speaking of the work of the delegation, Sir K. V.

Reddl said they had a difficult task, but they worked like a feam and left no stone naturned in order to secure the greatest advantage to Indians in South Africa. He urged Indians to take a more deep and abiding interest to the affairs of Indians oversees, because very shortly India would have to solve the problem of her surplus population and she might have to seek avenues for her children in other countries. He deplored that in spite of the fact that Indians shed their blood in the Great Way they had not been given oven Tangangika as a

mandated territory.

Concluding he referred to the deputation of a commission from Genera under Lard Lytten to Chimin connection with the war between China and Japan and wondered why no Indian was inchinded in that commission.

# Notice

# INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet,

WRITE:- Hon. Secretary, Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central, 3506.

#### m \$14 111 11.5 366 244 ш

# G.B.S. Speaks Of The Union

London, April 4.-In a special interview at Southampton to-day on his return from South Afelea, Mr. Bernard Shaw sald that the position in Treland

was very much the same as it was in South Africa.
"In Ireland," he exclaimed, "they do not know
that Dublin Castle no longer exists. The frish Republican Army thinks that Ireland & still enalayed and that they have to overthrow Dublin

Cautie.

Mr. Shay said: "The flutch are a very remerkable people, altractive physically and quite up to the mark mentally. They seem to be the ideal people to colonise South Africa, but they are living in a state resembling that of the Seventeenth Century; the only event they know since then is the South African War and they do not know that it is over. They are splen-lift human uniterlai, but the Empire should send out missionaries to thom. I have done what I could in that way myself, but they ought to anna ant Mr. H. G. Wells and a few others who are up to date to make the Afrikandors awars that they are 200 years out of date. At the same time they are the most charming people impginable.

## Paor Whites

"The only thing for the Poor Whites, so for as I can see, is the lethal shandhers," he continued. " Por those Whites who are been there without property I can see nothing for them under existing circumstances but to drown them at little."
"Where would you rather live, in Russia or South Africa?" Mr. Show was asked.

"It by not a fair question, there is no comparison," he replied "all the world is very much behind Russia, which in a much more promising and hope-tot place than England is at present."

# Statement Submitted By S.A.I.C.

## To Government Of India Delegation

(Continued from last week)

### Educational Time Limit

Section 30 of the Act 22 of 1913 is amended by Section 10 of 1927 Act, in which demicite is defined and it has been provided that in cases where a person proceeds abroad for a special or temporary purpose, the Minister may authorise the issue of a Certificate of Identity allowing the person con-cerned to return to and resume his residence in the Province named within the period specified in such certificate or any extension thereof, not exceeding ten years in all. The practice little to in regard to children (hoys or girls) following under the Act who leave the Union for educational or other purposes, is that they have been given time for ten years under the law to remain away temperarily and continue their education, and they were permillied to return within that period and resume their demissio. To-day the position has changed to the following, on account of the new interpretation of dominile.

(a) If a hoy leaves this country as soon as he ill registered and obtains his Registeration Certificute he intist return before he is 15 years of age to take up his residence. The result of this new procedure is that no boy can complete his education. Mr. Natverlai Chunilai Patal of the 0rm of I. C. Ashabhal & Coy., who was

		414	
Real of the	PR	494	45

atadylag in India and he had to return in order to establish his right by baving his situation in the High School at Dharmaj, as extension of time was rutured on the ground that the bay was approaching the age of 16 V calcu.

This hop was in Shindard V.

Thurs are other instances which can be quotedbut the above is given as being a case to substantiate one dontaution.

- (b) if a domiciled Indian leaves for India and has a son studying in India who is under the age of it years and to whom a Certificate of Identity issued prior to 1930, that Certificate is extended until the boy attained the age of 16 years, but in the incuntime, if the father had just his famialle or if the father had died the boy's Certificate of Identity is not extended and the boy has to leave his studies and establish his demistic in this land.
- (a) In special Emergency asses the Minister's appealed power should be sympathetically administered, but this has not been done up All now.

## Transyaal Asiatic Land Tenure Bill

It is no exampleration to say that the Transvarl Ariatic Land Tenure 1911 St replica, complete in all its emeables, of the Ariatic Bill of 1926, which was withdrawn as the direct result of the Round Table Canforence.

At an Emergonoy Conference held in Johannesburg on the 5th and 6th October, 1930, the Bill was thoroughly examined section by section, and the Conference ananimously passed the following

resolution on the Bill .--

That this Emergency Conference of the South African Indian Congress held in Johannesburg on the 5th and 6th Cotober, 1930, at which are represented the Maint Indian Coppress, the Transpull Indian Congress and Cape Indian Congress representing the Indian community of South Africa views with grave apprehension and alreat the Transvent Asiatle Land Tourre Bill, which it solutionly declares is wholly anacceptable to the Indian community on the tollowing grounds :-

- (a) That the Bill is a violation both in letter and spirit of the Capatown Agreement.
- That it imposes disabilities upon Indians in regard to their trials, residence and occupation and deprives them of their vested rights in the Transvent Province, and
- (c) That it aims at their compulsory segregation and ultimate reloction in that Province. This Conference, therefore, respectfully urgest upon the Government to withdraw the said Bill,

and to introduce necessary legislation giving

ratiof in that Province.

470

904

That in the event of the Union Governmen declining to withdraw the Bill potwithstanding the protest of the community, this Conference earneally requests the Covernment of India to press for a Round Table Conference to raylow the situation that has arleen affecting Indians in the Transvall. In the event of the Government of India failing to scoure a Round Table Conference aforementioned, this Conference further requests it to intimate to the Union Government that diplomatic relations between the two Governments should be considered to laye consed and to withdraw its Agency in South Africa as a protest against the Bill book.

The Congress has published a

with the text of the Bill, and comments on and objections to each clause of the Bill. The book also contains Statement of the Transval Indian Congress, Statement to the Select Committee on the Hill by the Acting Agent of the Government of India (Mr. J. D. Tyson), extracts from or texts of laws especially or differentially operating against Indiane, quotations from Report of Asiatic Inquiry Commission, and other valueable information. This book forms as Appendix "O" to this Statement.

As the Bill introduces the principle of segregation, confiscation of property, various kinds of restrictious and Hadtations, and brands the Indiana as an audesimble class, and places on them a stigma of inferiority, we firmly but respectfully urgo upon the Delegation to press for the complete withdraws) of the Hill.

#### Law No. 3 Of 1885

With regard to the above Law we retterris that which we have stated on praylous conscious that this law prohibits the ownership of fixed properly except in such streets, words and lossitions, as the Government (namely the Republican Government) for purposes of sanitation shall assign to them to This law is still in force. Its objects and latentions are fully related in the report issued by the Asiatic Enquiry Commission of 1921.

Even in locations the compution of land is, in practice, restricted to monthly and some cases yearly tenency. The locations are aubject to removal to other are or areas from time time tomove to other are or areas from time that to, the report of all the avil with regard to become of land goes back to Law 3 of 1865, above referred to and nothing short of the total repost of this Act will make the condition of holding property favorrable to the Indian community which holds demistiary rights and which sheet the first Bound Table Conforence has been recognised as part of the permanent population. This question is further dealt with on page 42 appendix "E" of our "1940" book on the Asiana tand Tenure 1911 Hy Am. 17 of 1919 the lawfull acquirement of land properties by limited lightity Companies formed by Indians under the Company Law was made unlawful, and even to right of allowing the appointment of Europeans to hubi classes in Trust which was a vested right an-layed long before the Gandhi-Sana a Agreement became a settled fant, has been taken away. As the Law stands Indians cannot own places for rellaions or charitable purposes,

The Indian community referates its probat against Sections 130 and 131 of the Gold law of 1908 which deprive it of the right to trade, to edecapy and to reside on produlened lands and, thorefore, the requests the Delegation to scente the raped of those two codions.

#### ( 2a be Continued )

It is understood on reliable authority, reports the Natus Mercury's Calumila sorrespondent, that Sir. Abdul Qudle, for personal reasons, has definitely declined the offer of the post of Agent-General for the Government of India in South Africa 19 sucoccaion to Sir Kurzna Roddi,

The Rev. C. F. Andrews, who recently visited inhore, is reported to have tried bord to persuade Sir Abdul Quelir to accept the offer, but to no effect.

The obolor of Sir Abdul had been generally well received by all communities in India.

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

42ms 30 %.

दीनीक्ष्या, शुक्रवार, तारीभ ८ क्षेत्रीक १७३२

मांक १५

# नोंध भने सभायार

## ઓનરેબલ ખેરીંગ

દીદી સરકારના એક્ટીમ એજંટ એકન છે, ખેરીમ જોદાસ-ખર્ગથી યુનીઅન લીમીટેડમાં મળ સેકમવારે કેપટાઉન ઉપરી મયા દતા. રાઉંડ રેખલ કેન્કરનેસનું પરિષ્ઠામ મંગળવાર તા. પ મીએ પાલમિંટમાં કેક્ટર મલાન જાદેર કરશે એવા સમત્યાર મન્યા દેવાથી તે સમયે થી. ખેરીમ પાલમિંટમાં દાજર રહેશે. કેન્ડ રેન્યાર ખીલમાં સુષ્ઠામ કરવામાં આવેલા છે અને કેક્ટર મલાન તુરવન્ય એ બીલને પત્લમિંટમાં દાખલ કરશે. સા. આ. છે. કોંગ્રેસની કારેખરી સમિતિ પણ અંક પરિશામ મહત્ય પડ્યા પછી તુરવન્ય મળશે. કારેલ્યારી સમિતિની સભા એટાનીસબર્ગ ખાતે મળે માતા કેપટાઉનમાં મળે એવા સંબવ છે. સર્બ અધાર પરિશામ બદાર પડે તે ઉપર રહેલા છે. આ લખામાં ખાદ કાન્યર્રસનું પરિશામ બદાર પડતું છે. જે અન્ય રાયલે આપ્યું છે. ચાલુ અક્સાકાર બસને મન્યા છે. હૈરીમ પાળા જોખર્ગ આપશે એવા સમાચાર બસને મન્યા છે.

## પંદિત ભવાની દયાળછ

શ્રીમુન પરિક્ત ભવાની દ્રમાળજ જેઓ ગમ સ્ટીમરમાં દોંદથી મહે આવી પહેંચ્યા છે. તેમને માન આપવાના એક મેળા-વો! મેલા રવિવારે નાતાલ ઇન્દ્રીભન કેમિસ નરમથી પારસી કરતમજ હેલમાં થયા હતા. અનેક બાલનભ્યોએ પંદિનજની મેવાનાં વખાસ કર્યાં હતાં. પરિંદતજએ દીંદની સહતનું બ્યાન દર્યું હતું. તાં. કર્યા મામોં આવે પ્રતિનિધિ સભા તરફથી તેમના માનમાં બીએ મેળાવડા તમાલ કરઠીટલુટમાં થયા હતા. રિપેટ્રાએટ થએલા નીદાઓની દીદમાં કેવી સુરી દશા થક રહેલી છે હતું પંક્તિજીએ દમાજનક ભાષામાં વર્ણન કર્યું હતું. પંક્તિજીની હબીયત અરે આવ્યા પછી સારા સુધારા ઉપર આવી ગઇ છે. તેઓ જેડબ્સ પાતાના મુકામે રહેવા મવા છે.

## આવીન ખેતીવાલ'ર સાસાવટી

પીટરમેરીટસવર્ગ ખાતે ઉપલી સાસાયતીનું નવું મકાન બાંધ-વાતા પાયા નાંખવાની પ્રિયા ત્યાંની સીટી કાઉસીલના એક સભ્ય માં. સી. ડીકના હાયે યક હતો. અપંગ, ૧૯ અને લાયાર દીટીઓને આ સાસાયટીમાં અપરા આપવામાં આવે છે. મી. ડીંક દર્શાવ્યું કે તમારા સ્વપ્રયત્નાથી તમે તમારી કોમતા અપંચ, લાયાર અને ૧૯ માણસોને આપરા અપી રલા છે તે જોઇને સીટી કાઈસીલ લમારા પ્રત્યે માનતી નજરથી જુએ છે એટલુંજ નદિ પરંતુ એ સોસાયટી પ્રત્યે સહાતુસુર્તિ દર્શાવે છે. અને સીટી કાઉસીલને તમે જે કંઇ સુચના કરશા તે ઉપર કારપીરશન પ્યાન આપશે એની હું તમને ખાતા આપું હું. મેખર માં પી એમ ટેઇલર, મેપરેસ, મીસીસ કિંદ, મી. સી. એક દાઇમ, એક. જે. લુઇસ વીમેરે પુરાપીઅના લાજર હતા. મેસરી એસ. આર. નાયકુ, આર. માણેકમ, મેલ્લી અહી અહમદ અસારી, રેલ. એ. જે. સુનુ વીગેરેએ સાસાયટી તરસ્થી ક્યતાં કામાનું વર્ષાન કરવાનાં આવ્યું હતું. આવેન ખેતીલાલંક સાસાયટીની સ્થાપના સન ૧૯૧૪ ની સાલમાં થઈ હતી અને મેરીટસખર્તની ફારપોરેશન તરક્ષ્યી સાસાયટીને વર્ષાક શ્રાંટ પણ આપવામાં આવે છે. જે જમીન ઉપર અત્યારે મકાન ભષાવાનું છે તે જમીન પણ હલ્લ પર્યના પર કારપેલ્સને કશું પણ લાકું લીધા સિવાય સાસાયટીને આપી છે.

# અર અખદુલ ક્વાલીર અમે એજ'ટ જનરલના હૈાદરા નાતાલ એડવર્ટાકનર પત્રના ખબરપત્રી ક્લકતાથી દક્ષીવે છે

મારાસ અહવરાક મેર પ્રત્યા મળવવના મહતાના કહાવ છે કે લાહારની દાઇ કેઇના ન્યાયાધીશ સર અબદુલ કવાદીર જેને લીંદી સરકારે એજંડ જનરસ તરીકેના કાદ્દે સ્વીકારવાની ના પાડી છે. પ્રથમ એવી અલ્લા રુક્યાતમાં દંદી હતી કે એ હૈકેક મી. બાજપાયાંને લેવા જયાવાં હતું પરંતુ તેમણે ના પાડી દલી, બીજીવાર સર અબદુલ કવાદીરની નીમાળુંકના સમસ્યાર કેબલ દારા આવ્યા અને એ હૈકો તેમણે સ્વીકાર્યો છે એમ હાકકત પણ બહાર આવી. હવે તેમણે સ્વિકાર્યા અવ્યાસ એ હૈકો સ્વીકારવાની ના પડી છે એવા સમત્યાર અબ્દ્રા છે. એવા સમાચાર પણ મળ્યા હતા કે મી. એક્સ પાતે સર અબદુલ કવાદીરને સમાવાવા લાહાર માન હતા હતા સર્વા સરકાર સરકારોરને સમાવાવા લાહાર માન હતા હતા સરકાર સરકારોરને સમાવાવા લાહાર માન હતા હતા સરકાર સરકારોરને સમાવાવા લાહાર તા પાડી છે.

# નવા ચલ**લી** સિક્ષાના <mark>બીલ સામે</mark> વિરોધ

પાલાંમેં ટર્મા તાલ્યા ખાતાના પ્રધાન મી. હવં ત્રાંએ હાલમાં જે સલણી સિઝાઓ છે તેને જદલી નાંખી નવાજ સિઝાએક દાખલ કરવાનું ખીલ દાખલ કર્યું છે તેની સામે સખ્ય વિશેષ ઉત્તાવવાના પગલાં નાતાલની યુરાપીંજન એંગ્રિંગ અરી રહી છે. એપ્રીલ માસની તા. ૨ છએ સેડીરમીયના ટાઉન દેલમાં યુરાપીંજન એગ્રિંગની એક માટી સલક મળી હતી. સભામાં ત્રલ્યું હતાર માલસોની હાજરી હતી. જેદાનીસળર્ગની રહીય મીસ મીસર્ગ આ બીલ વિરુદ્ધ માલસ કર્યું હતું અને નાટલમાં ખીછ સભાઓ મળે અને પીટીયાનો ઉપર સહીએક લઇ તે સરકારને આપવી એમ દર્શાબ્યું હતું. તેણે જસ્યાબ્યું કે એપ્ટાનલ માં મળતાર અર્થીક શાહી પરિવદ આખા શ્રીટીશ સાલાજ માટે એક્જ જાતના ચલણી નાલ્યુંનું વેરણ રવીકારવાના પ્રશ્ન માટે એક્જ જાતના ચલણી નાલ્યુંનું વેરણ રવીકારવાના પ્રશ્ન

ઉપર મર્યો કરતાર છે. તે મર્ચી તર્યા સુધી ન યાય ત્યાં સુધી શા બીલ યુલ્લવી રહેવું જોઇકો. આ બીલતિક હેતુન એ છે કે સાઉલ અમેર કે પ્રતિક્ષ સફલાન માંથી તી કર્યો અના મોગે છે અને તેનું પરિણામ સીવીલ વારમાં આવશે. 'એન્સર ધાધર કેન્ડ' પણ લખેલા કેખમાંથી મીસ પાસરે તારણ કહાડી વાંચી સંખ્યાનનું હતું કે આ બીલધી સાઉથ આદિકન રાષ્ટ્રવાદ અને બીલીશ શાહીવાદ વચ્ચે સખ્ત લડત ત્રાપશે એવી રષ્ટ્રીય વાલકા સંભંધી લાગી હતી. અંતમાં તેણીએ અન્યા મેળા કરી હતી. અને મીડીશન ઉપર દ્વાના સ્ત્રીયાદ વચ્ચે સખ્ત લડત ત્રાપશે એવી રષ્ટ્રીય વાલકા સંભંધી લાગી હતી. અને તેની સામે મત આપવા અપોલ કરી હતી. અને મીડીશન ઉપર દાવતર સ્ત્રીથી સુધે અપીએ સુધીએ કરી હતી.

## માંગરમાં સંકાની પ્રજા

**ઇગ્રહ્માં** પ્રસિદ્ધ ક્ષેખક અને કવિ મી. નવાજે ભર્તાકરીમ <u>હેમ્પે</u>ક સાઉથ **મ**િકાની સુલાકાને માલ્યા હતા. તેમ્પેક પાછ विशापत भर्ते थी. गया छे. क्रीड भास छेटरव्यु इरम्यान तेमने enion છે કે એવી રિમૃતિ માન્ટે સાલ્ય આદિકામાં છે તેનીજ ભાવશોં દર્મા છે. કન્લીન (કોસલની ભાવશોં દર્મા વસ્તી 🕶 નથી 🗓 ત્યાંના ક્ષેત્રિક ભણતાજ નથી. 🗐 પાકારીશ રીપાવનીસન આર્મી એમ ધારે છે કે આવશોંડ ૮૭૦ ગુલામી દક્ષમાંન છે વ્યતે ડબ્લીન કાસલને આવસીકે વજી ઉપલાવી પાડવાના રહશે છે. ત્રા રાજે દર્શાવ્યું કે ક્ય પ્રજ પણી મુક્તાંકિક પ્રભુ છે. સાફિરીક ક્ષ્ટિએ દુખાવમાં જોવા સામુક છે અને માનસિક કહિલો પણ ઉરતાદ પ્રત્ન છે. સાઉચ ભાદિકામાં ઘર ભુતાવીને વસુવા માટે તેઓ ખરે આદરો પ્રત્ય 🕏 પરંતુ સત્તરમાં સેઘમાં તૈએને રહેતા દેણ એવાં લાગે છે. સત્તરમાં, સૈકા વ્યર ફાઈ પહું ભૂતના કો તેઓ જાણતા હોય ती ते बेहरवेहरते छे, तेके। व्यम मानताक तथा है अन લકાઈ પુરી શરૂ ગએલી છે. મતુણત્ત્વની લકાણેક નેમનામાં રહેલાં છે પ્રશંદ્ધ તેમને માટે થીડીસ સાસાન્યો, પૌરાન્ડીએન भावस्था स्त्रेपुकी. यो दिशाओं तेमने भाट भार मा पनतु मं કર્ક્ક છે પરંદુ મી અનેગ. છું, વેલ્સ અને એવા બોલ્નુઓને त्याँ भे। ध्यम् क्लिज़्जे. तेका का मार्श्व धन्दर प्रकाने अपट्रोट भूत की शहरी. अरुष है भी भारत भुत्ती पूर्व दूछ प्राप्ता है. पर्यंत्र की साथै तेकी इस्त्यांत विचाहार। प्रका थे. हां होधी 🚛 કું તર્ય સુધી તો ત્યાંના ગુકીખ ગેડગુણાને પ્રાથ્ક્યાનક **ચે**મ્બરમાંજ સ્વાના કરી દેવા જોઈએ કારણ કત્યાંના ગરીબ મારામ્યા જુમન્દ્ર પાસે જન્મતાજ ગ્રેડપડી તથા તેમને માટ महत्तीच्य प्राप्तती दियविभ्रो हूं ३३% जेतेल्य नपी सिवाय k. negaciની સાયેજ એવાએકોને પાણીમાં હલાવી દેવા એકએક માં, શેલી પ્રાવ્યામાં શાબ્યો કે તમે સાઉંચ માહિસમાં વા રશિમાં માં રહેવાનું, પમાંક કરા ! તેમણે અભાવનું આ વાજબી સવાલ પ્રષ્ટ્રેલા વ મામામાં સાંખે દેશ વચ્ચે સરખાતાસીજ તે દેશા. **ખાણી દવિયાં આજે રશિયાથી પાંડળ પોક્રી છે. વિલ**ણત म्बाहि है, क्षिप्रतिसां है तेहा भागा पक्ष श्रीकृत के स्थासत भागालन । काम स्थाने हैं।

## **આવર્લા** કરે મિત્રતાના હાથ

प्रसीधंक डीवेशकी महादारीना हो।गंड अने आगसीं। विकासतने के सेन्द्र कीन्स्रस्टी वर्ष वर्ष कर के ते लोग हरी

દેવાના સવાલ વિધે વિશાયતે 🕏 તેદર આવશીકને ગેહાની છે. તે પ્રમા ઉપર 'ડેક્ક્લી મેહ' પત્રને એક ચોકપાં સ્ટેટમેંટ કહે છે. તે કહે છે કે આ પશ્ચ ઉપર મારા પ્રધાન મંદળમાં કારપ્રટ છે એવું અહેર કરવામાં અલ્સું છે એ વાત બીલ્કુલ જોડી કહાડેલી છે. અમે જે રાજનીતિ આ વિષયમાં જાહેર કરી છે તે વિષે અમે સર્વાનુમન ધરાવાએ છીએ, અમારી કેખીનેટની મીટોંગ મળી ત્યારે તેની સમક્ષ વિલાયતની નાટ ગુકવામાં આવી. એ નેાટ ઉપર એટર્ની જતરફા અને ધારા શાસ્ત્રીએના **અ**લિકાય **લે**લ્કનું કર્યું. અને બીજી ખાસ કેમોનેટ માર્ટીગમાં પ્રેવટના નિર્ણય **થશે. અમે પ**હેલીજ વાર સત્તા ઉપર **આ**જ્યા છીએ. અને અમે સરકારના એપ્લા લીધા બાદ હન્મરા પ્રસાને ગુમારા દાથમાં શેવા જેઇએ. ખીડીય નેટને જવાળ સત્વર આપણા એને અમે પ્લાસ ભગતવનું ન**દ્યા કે**ખતા ્યા. ધામસે 222मेंट क्लहेर १रीने प्रेसने ताब बढावी द्विप्ती कारे व्यप्ते તા શાંતિથી અમારે સમ કરતા જાઈએ છીએ, અંગ્રેજ આપણો પાપા વિનાની વાર્તી લઇને નકામાં અક્કળા મામુ છે. મેં કરી ક્રશનિ દર્શાલ્લું છે કે વિલાયન સાથે અમે ભાવ ભાવે रहेचा हुम्छीकी छीरो, क्षेत्र भुक्ट छीला मुक्टनी सरकार અને પ્રજા ઉપર પાતાની કચ્છા ફેક્ટા બેસહવા માંગે છે તેમાં 💉 એ બિલાલા અરેલા સંભાષમાં થતા પ્રમતિ સ્ટાક છે. એ બોર્ आहरीक संशंधते भित्रश्पमां मुक्तानी तक अत्यारेक आदी છે. અમે એ તક દાસ ધરીશું. અને એવી સારા રાખીશું ३ विसारतना शुरूपक्रतिक्री, मागवा शुरूपक्रतिक्रीक्षे ४१६० વસોથી શાભામાં હેરો અને ખાતે જે શુભ લામણી બનાવીએ विकास सामा वामधी विवासन जलाव्या. अमे असावा પરમાં શાંહ રાખવા માગીએ છીએ, પછી બહેતે બને તે રથળેથી અમને ધમકીએં સાપવામાં આવે!

## 'अधर धन्डीन्मा ' याज्य मीतिक इहिवाई ह

રેજ વીલ દેવસે લીંદના 'ધી ટ્રબ્યુન' પ્રથમાં 'પ્રધર ઇન્ડીમાા' એ વિષય લપર એક સુંદર શેખ લખ્યો છે. માસ પ્રેયેલ્સે 'મધર ઇન્ડીઓ' તભનું પુરતક લખી હોંદ માતે. હોંદીએનો હલકા પાડવા. એ પુસ્તીર સગસ્ત હીંદને ખવાભળાલ્યું. દ્રીક મર્યાના નામની ખુલ મરકરી ઉડાવી, કપકા પદ્ધરી સામેલ કહે છે કે લીકને 'મધર ઈન્ડીઆ' મેરમ નામજ આપવામાં ભાવ્યું છે કારણ કે લીંદ સામન્સની માતા છે. કળાતી માતા છે. વત્ત્વદાવની અના છે, ધર્મોની માના છે. સંસ્કૃતિ અને મુજબતાની માતા છે. આ પ્રત્યેક વિષય એક પછી એક શકતે વિસ્તારથી બનાવી શકાય એમ છે કે દ્રીક છે સર્બ વિષયોની માત્રા છે. હોદની સંસ્કૃતિની દ્રયાની કેટલાં વધે**ની** છે તેની તારીખ નકી કરવી મૂરકેલ છે પરંત્ર દેશ ખાળ ઉપરથી એ સાબિત શ્રેએલું છે કે સમસ્ત જગનમાં દ્રીદની સંચ્કૃતિ પ્રામીતમાં પ્રામીત છે. પાંચ ૮૦૧૨ વર્ષ ઉપર દીદે શહેરેલની માંદર સંદર વાજનાઓ ઘડીને દરેનેજની પહોંત ર ખલ કરી હતી. અને દરેક ધરની અંદર ભાગ કમ હતા. દુનિયામાં સાથી માતામાં માટા સેનીટરી સુધારક મન હતા જેવે સેનીટેશનને લગના કાવલ કાનુંતા રચ્યા, પ્રાચીન દીંદમાં સરેન્ટરી વદહકાયતું કાર્ય પણ હતું. નાજીકમાં નાજીક ભાષરેશના પણ લીંકમાં થતાં. પ્રાચીન પુસ્તકા કપરથી એઇ

#કાંલ છે કે વહાકકાપનાં કાસ સાટે વવલ જાતનાં હશિયારા દર્શાઃ કેસીમલની સીસ્ટમ શાધનલ હીંદ હતું જેને અધારે ભાષણે મુક્કિક અને સમુધી સીપ્રયા પ્રાચીન હીંદમાં માટા સાયન્દીરદા હતા. તેમને મેથમેદીકસ, જ્યેલોડ્રી અને દ્રીગાના मेद्रीतं हान दत्तं. स्रोलक्ष्या प्रश्न ब्रॉट गार्यतेषु भणा सने क्षेत्रिका बार्गते मिल्व हेरीयते हे भूगाः इट्रसस , बाधकः મહેલાં ગુણ દ્વાનર મુખ કપુર એસ્ટ્રોનોમા હીંદ્રમાં અધ્યાતી જેવા મુક્કા મુક્કા સુધ, ચંદ્ર, તારા પહેરા પ્રસ્તાના સાતુનું उपन हिंदिश्रीते छत्। प्रध्वीनी बत्यूनि अने तेती नाम अ ક્રિમેર્ડ ત્રાન પ્રસ્થોભા પડે**લ** છે. વેઇટીએ, સાકોટક્સર, પીવીંગ મહે મઈએ ભેમાં પ્રસુપ્રાયક કોંદનું કતાં. હોંદ એક વેળા કુનિયાના સર્બે ભાગા સાથે વેપાર ખેડતું હતું., કુનિયા માં ધર્મતું માટણમું માટું પુસ્તુકુ, જીવણમાં જીતું બાઇબલ એ શ્સલેદ છે. દ્રીદ એ અનેક ધર્મીનું કારખાનું છે એ વાન તો અધીતીજ અદિસાએ પ્રત્યેક ધર્મના ઉચામાં ઉચા મિદ્ધાંત છે તે સાખવનાર દ્વીક છે. મહાવીર અને શુદ્ધ ચૈમણે કાઇસ્ટ પહેલાં છ સૈકા ઉપર આ ગુમધર્મનું પ્રતિ પાદ્વ કર્તી હતું. અને શહેનશાદ અરીકના જમાનામાં એ રાષ્ટ્રીય ધર્મ શક્ષ પડ્યા હતા. આ સર્ગ વસ્તુઓ હોંદુને અખર ઈન્દ્રીઆ ના મારવબરેશા હાઇટલ શક વિના અહીં રાકે છે. 

.. " ઇન્ડિઅન એાપિનિઅન"

paux, at a mille un sone

ि व्यक्तिकार्वाक्तिकार्वाक्तिका व्यक्ति। व्यक्ति। व्यक्ति। १९०३ । १००३ १३०३ १३०३ १३०४ । णाः चाँक्षातं चाँगेकः, विशासन्ती चाँदर माने <u>संपादेश</u>ं केत ટેન્ચાર બાલ જે કેપ્કરર મલાતે પાર્લાન **એસીયાડી**ક લેન્ક મેંટમાં મ<sup>ા</sup> મંત્રળવારે દાખુલ કરણાતી તારીસ આપા છે તે હાપ્યું છે. ર-દ્રાક ખાલા એ બોલ વિવેવી પુરી સમજાતી આપ غوه વાતું જામે આવતાં માંક ઉપર મુલત્રી રાખીએ છીએ. ઉપલક કોપુએ જોલાં એમાં મુએલા સુધારાયી દ્વાંસવાસના હોંદીએનો ભારતેજુ પ્રાપ્ત શાધા મચ્ચેના ભેદામાં માત્રે છે. જીતા બીલ માં વ્યુનીસીપાલીકીએકને કુલગ પ્રવિશ્વી ઋતુસાર કલક માણ દ્યોને લુકુણાટ યું, કબજુવક્કિયુટ માટે ગામક અલગ લત્તાએ! **ક**ફાફી **ભા**ષવાની વૃત્ત કૂતી શેઢલે કે દ્રેમાં દ્રોદ્રોએને ખુલગ **કહ્યુકવાની,** , વાલ્ હલી, લે, આપી, સેક્**યન** કલાકી, નાંપાલામાં જાાવી હું, સ્પ્રીંક્સ પુષા છે ક્રિકેફ્ટક શેન્ડ ઉપર અવિશું મુશામ તે. માટે સ્વાસ કહ્યુંમું જાતા બીલમાં નોંખેલી કૃતી તે કાવમાન રક્ષેવા દીધી છે. અની સુખે લીકો સરકારે ખાસ ગ્રાટેક્ટ पश्च गांच बेहा इनेसा छूला धुनीकुन सर्वाहने नेता MI ગુમુર થઇ નહીં! અને સ્પ્રીગ્સ કે ન્યું શોદુક ફોર લાગ પડતે| ન્યુક્તિ, ત્યું પ્રચ દવે તે કાલા કરીજ. જે ગાઉડને સરકારું ડીડ્રેટ્રાક્સેક્સ કરે ત્યાં આપે આપજ गाल बोने अभव भूभ यह चुने दता अने तेवा प्रीप्राम्बे⊎म ध्रेमेली आईड कप्र म्बद्ध बेरिन वस्री करे छली એવી ડીપ્રાક્રમેઇમ કરેલી સાઉકને પણ ગેલ્ડ લેખો અંગલ ચાલુજ રાખવા એમ જીતા મીલમાંજ ધુસાડ્યું હતું તે આ त्या भीसमा प्रथ अयमक राज्युं छे. शिहर बीली व्यंहर ભાકે કુલ માંખી નવી તુંખી છે હૈ કલમે દેકર માં કલમ

ગામ કલમથી મીનીસ્ટર એના ઉટી**રીમાર, મો**તીસ્ટર मीह भारतस्ती सूथे अञ्चल दरीने गेहा ग्रेरीमानी हाँदर मार्ड समुद्रोने वसवा अने ध्यन्तर्वादयः सारे बेह्द बेह्दी aલ્ટ્રોમાંથી સફત કરી **માં** એવી મુત્તા ભાષવામાં આવેલી છે. ગહેતે, ચી, નથી ક્લાસ સાન ૧,૬≥ તા કો.માસાની સહેલાં! વાદીખાંતી ભારતવાનાં આવી છે એમાં માર્ચી શકારો… ત્યાને , સે ताहीम अदेवा की अवस्थित में। और मेर केन्द्र वसदी बेम मा ।श्युल्यहाद्भियत क्षेत्री अनेत्री हो।इ. वे भक्षास्म तेत्री सुति वस्न-वातं भागे अपनावसिक्षयं सोक्षयतातं शाख्य उद्धारी *गाँवः गा*क्षी १६०० ता में साम्राची अहेली ताबीगर पदेखां के चेहे। भेड़िबेक्षर क्रेन्ड उपर प्रता दीय ते सूर्व सदिस्क्षासूत हिन्ह કેમું એ સ્પાપ્ટ નથી દેખાઈ. કારણ ૧૯૩૬ વા મે પાસની પહેલી તારીખ મહેલાં જે વસ્તા હોય તેને મોટે 'ફાયદેસટ' વરતા દેશ એ મળદ સુકાશનો છે એટલે ૧૯૭૧ના ફો પ્રકા ની પહેલી તાઢીમાં પહેલાંના વસનાર કડ્રેકને જા કલમ પ્રમાનો न्ये के जिल्ला भाषा सामग्री के हिला हो , क्षाप्त अस्मार्क स्टीन क्षत्रक्षं वर्त्तीः संदर्भ कावर वश्वरामोले क्षेत्राची मोम क्षेत्रा રહેલી લાગે છે. . જાતા ખીશની પ્રશ્ની ક્ષ્મામના જીવન સ્ત્રોગ્રસાં એલી જબ્રાવવામાં અબ્લે હતું કે સુન ૧૯૩૦ ના કે સામતી પદેલી નાર્ડીણે જે માહસ શ્રેફિલેઇમ્ડ કેન્દ્ર ઉપર ગેરકાયદેશન वक्ती होने सत अन्वय ना ग्रेपिसनी त्रीस ताहीस सुधी पुरुषा देवार्गा आहरी के ध्वर शहते है होते १६ दक्षा मा स्टेडिंग्स ની પુદ્રેલી તારીખ સુધામું મોનીસ્ટર્નને લખીતે વીસતજાર ભાષાવા, જોક્ષરી કે અસુક સત્તામાં, ગામુક સ્ટેન્ડ, ઉત્તર તે રોકુકુલદે ટહેલો લગા. આ હારા પશ્ચિમાં એ કહુન કુલુપજ કુદુંતી છે તુમને નિકાર માત્ર એટબ્રોજ થયા છે 🗈 પ્રાનીસ્ટરને બખાસ જમાવવાની વારીમ ૧૯૩૬ ના સપ્ટેલ્યરની હતી તેને ભક્કો સત્ ૧૯૩૨ તા માર્જિયાની પહેલી. તાદીમાં દ્રવે મસ્યવાની. સાત ૧૯૭ ના મે માસની પહેલી તાકીમ જાક 🔂 ક્રેડિકામે લાઇસન્<sup>રા</sup> **લ**ાધેલાં હશે તેમને તા ગ્રાહ્કેકામક **તે**ન્ક **લખ્સ્થા** ભાગું જ પડશે. ન

જમીન અને ગ્રેલપર્ટી ખરીદવા સંબંધી જુના ખીલમાં એટલી સખ્તાણ હતી તે ખીલ્યુલ બધી કાયમુજ છે, ધ્રિફા, પ્રમુ લીધીરેક કંપની કરીને પણ હવે જયીન ગ્રેકિકત ન ખરીદી શકાય મહાય એકરતના તામ હપર પણ ન ખરીદાય, ગ્રેફ્શન મોના નામા ઉપર પ્રમુ ન ખરીદા સકાય.

**ખાલના નવમાં કલમમાં એવા આક્ષમ રહેલા છે է પ્રાક્ષ્મ**કમક લેન્ક ઉપર જ્યાં વસવાટ અને કળજાવદિવટ કહાં માસસો કરી શકતા નથી ત્યાં શાખસન્સ મેળવવા માટે મ્યુનીસીપાલીટી પાસે પ્રથમ સહીશીક્રેટ હેવાનું દેવા છે તે મેળવવા પહેલાં તે भાષ્ટ્રી સાગિત કરી આપનું ભેઇશ 🕽 🦸 જગ્યાએ તે લઇક-**સન્સ મેળવવા ઇચ્છે છે તે અખ્યાએ તેને વસવાના અને** કબજાવદિવટના અધિકાર છે. અને 🖣 સાાબલી તે ગજારી કે ગાલ્ક શેમ મુજબ ડીડસને રછસ્ટર કરવાની ચારીસમાં 🕏 કાર્યદેસ્ટરના અમલદાર હેામ તે પ્રથમ સટીશીકેટ આપે કે 🎒 ★મ્માએ એને વસવાના અને કલભવ(દ્વટના દહ છે અને **કામદેસર** ત્યાં તે વેપાર કરી શકે. જો કાંઇ બાળ્યસને આવું સટીપ્રીકેટ આપવાની તે અમલદર તા પડી તેં 🤂 દિવસે ના પાડી હૈાય તે દિવસથી એ માસની જંદરા તે માછસ્ટેટને **અપીલ કરી શ**રે છે. આછરફ્રેટના ચુકાદાથી સંતેત્વ ન થતા ના સુપ્રીમ દાર્ટમાં પણ તે અપીલ કરી કંદ છે. એક્ઝમ્પશ્રત સટીંધીકેટ આપવાની સત્તા વિષેતું વર્ણન ખીલની આકર્મા કહામ માં આપ્યું છે. બીલને ઉપલક દૃષ્ટિએ તપાસી જોઇને અહીં। ખુલાસા અમે અત્યારે કરીએ છીએ. અવતા અંક ઉપર અમે વિશેષ લખીશું. દ્રાંસવાલ ઈન્દ્રીઅન કેચિસ આ ખીલનો દરેક દરેક ક્લમ ઉપર જણીતા વકીલના અભિવાય હરત હો એ ખાસ અગત્યનું છે. સા. આ. છે. પેશિસની કારાખારીએ પણ ત્વે તુરત મળવાની આવશ્યકતા છે. કોંગ્રેસની મળેલી હેલ્લી ચામરન/સીએ જે દરાધા કરેલા છે તે જોતાં હાંસવાલના **હીદાએ**။ આ બીલને કેવી રીતે સ્વીકારી શકે એ. અમે. જોઇ વકતા નથી. રે.મની ગામણી આખા ખોલને ખેગી લેવાની હતી અને ગાલ્ડ હો તથા ઢાઉનસીમ એક્ટર્ન સુધારી કેકમને શહત આપવાની હતી અમને લાગે છે 🤋 કેઈ રાટી માંગી तेने लहते तेन पथ्यर सामे। घरवामां अनवना छ द्रास-વાલની હીંદી કામ કર જાગત થઇ જાય. કેપટાઉત અમા-મેંડમાં એસીરટેડ કમીલેસનની સ્ક્ષાંબ દાખમ કરવામાં આવી **લ્**લી તે દવે તથા એમામેંટમાંથી નીકળા જરે. **સ**મિસની 🖦 બાગણીતે સ્વીકારવામાં આવી છે. 🛍 ખુશી ચલા જેવે છે ખતાં આ દેશમાંથી હીદીએ! પીજા ઉત્તર ગુલ્ડમાં જાઇને વસી શકે એવી સ્થિતિ છે યા તરિ તેની તળત કરવા અપ્ चें ह अभी हात नी भारी. ते में दीही संरक्षर, अने पुनीअन સરકારના પ્રતિનિધિએ। તથા જા દેશની દીંદ્રી કાંપ્રને। એક પ્રતિનિધિ પણ રહી શક્શે. તેએક ચાલુ વર્ષમાં એ પ્રશ कपर वचास अरीन रीजिट अरी सारी लार जाइ ने रीपेट इपर अधा हरी छेवती। निर्शाण इत्यास अत्येश कीभा પણ અપશય તે મોદખે એજ રહેશે છે કે આ દેશમાં વસ્તા હીદીઓને અહેચી ઉઠાવી દાઈ ખીછા કરાવાએ કેટવર, આ દેતુ સફળ થવા અમને બીલ્કલ અસ'ક્રવિત લાગે 🦠

# લગ્નાત્સવ

તા. ૨૭ માર્ચ રવિવારના દિવસે વેશ્વમવાળા રા. ધનજ માર્સ રામજીની છે દેશ્કરીએ કહ્યાંએન તથા કૃક્ષમણીએનનાં લગ્ન કંકીના રા. વીકુલ મારારબાઇના દીકરા નાસુલાઇ સાથે તથા પાટે ઇલીકાપેયવાળા રા. કરસન બીખાબાઇના દીકરા નાસ્થભાઇ સાથે ચતામે થવાં હતાં. લગ્નનો કિમા વૈદિક વિધા પ્રમાણે કરવામાં આવી હતી. બહાર ગામથી અનેક સાઇએલીએ આ પ્રસંધ હાલરી આપી હતી.

# ડાકટર મભાને એક્રીમેટ બહાર પાડ્યું

## સેન્ડ રેન્ધાર બીલનું પહેલું વાંચન

ने सभीभेंटने मारे लाक सुधी ढाँदी धाम एक कीर्ड १६६ दती जाने कीना उपर सुनालन करने भास अरीने हांस-पायनी ढींदी भामने भाषी छट्टा रहेश छ ते ता. ५ भी निभीस म'लवायरता ढिवसे डेड्डर ममाने प्रसिद्ध रहें छे जाने ते सामेक होस्त्यास निशीधारीक देन्द्र टेन्पेंडर धीस केमां हेडबाड सुभारा अरवामी आव्या छ तेने पायमिंडमां सम्बद्ध अरवानी निटीस न्याई मह छ केरेडसे ६ ते भीषत् पटेझं वानन यह महु छे.

## ઉદકાર મલાતનું ભાષણ

ोक्टर प्रकान प्रसाभिदिमां क्रियोमेंड एइस्स युक्ता दर्माला के प्रक्षम भार सहकातमां इक्षांबव क्रिक्रेंगे माई स्टेटमेंड रख क्रेन्तां त दूर क्रिक्रेंगे क

## મ્મેસીસ્ટેક ઈમીગ્રેશન સ્કીમ

## તસ્લાસ કરવાની શકયતા

સાઉલ અપ્રિકામીથી તેમજ હૉદમાંથી અન્ય દેશામાં હીંદી-ઓને કાહોતાક ડેકાનની ગામ ગાંકવીને વસાવી કાલવ એ મંબવિત છે યા તહિ તે વિધે તપાસ અપ્રવા માટે દીદી સરકાર ધુનીઅન સરકારને સહકાર આપવા તૈયાર છે. અને આ તપાસ ચાલુ વર્ષ દરમ્યાનજ કરવામાં આવશે તેમાં સાઉપ આદિકાની હાદી કામના પ્રતિનિધિ પણ જો તેની છેલ્લા હશે ती सामेश यह अवशे भने भा तपास पुरी यह रहे हैं तुरतल जल्मे सरवारी के तपासना परिष्हांस विधे विधार स्थावत. भीशीमेंटना जील हाह लाक्सी सुधारे। हरवानी दाल कर्र लीवार्थ भावी नयी, जन्मे वालुको प्रमुख रूपालेश भा केशीमेंट के दस्यांक से विभू है तेसे हिन्दुरं साम क्रियोंने परिषाय पुरी रीने समाह लाग है, क्रियांचा निर्धेयानी परिषाय पुरी रीने समाह लाग है,

हुं हाइसने यह आधीय है मेशीपाटी है नेरीर भीष केने पार्किटियां इरीधी हाप्तक हरवानी में नेटिस आधी है वे शील गया वर्धी अटकावी राप्तवामां आव्यां हतुं. जने तेनुं अरक् जिल हतुं है टींडना प्रतिनिधिका साथ है निर्मा मा वर्धी हरवानी तक भणी कहे. हे हा प्रका लातनी विधी सिवाय की प्रभावी हरवामां आव्यां हतुं हरवा है की शीव शुनीकन सरकारनी मात्र परभव्य भागतक दत्ती कीम समक्ष्य हतुं. हरवा है करवीपा धरावता अवहाजीने हरवामां आव्यां हतुं. हरवा है करवीपा धरावता अवहाजीने हरवामां मा आव्यां हता करते तेने। भाग हरवामां आव्यां हता विधा हती। विभाग के भीव हपरिष्य भागति हैं

ચર્ચા મદદળાર થઇ હતી

ખા વિષયના અર્થા સદદસાર નીવડી હતી. સીચેક્ટ ક્રમીટી દે જેથું એ ખીસ ધાર્ત હતું તેની સંગતિ અને સદદધા મેં ખીલમાં ભગતાના સુધારા કર્યા છે જે હું આતા સધ્યું હતું કે જેતે લાગે વળગે છે તેમને સાતે પસંદ પશ્ચે.

भ्यांतमां हु के वातनी त्रीष बेदा ध²-एं पूर्व रे भा काउसना मन्ने पक्षता प्रतितिषिक्षा है। दर्शसनी मादर समीमा सापै भगाने सारी रीते अभ भवापी सम्बादताः जा भेर त्यीक નીતિ મહતા કરવામાં આવી છે એમ લેખારી તરિ, કારણ કે ભાતકાળમાં ઘણીએ વાર अર્ધું ખતેલું છે કે સીલેક્ટ કમીટી है। જુદ્રી **સુદી** પાર્ટી<sup>©</sup>ાના સબ્યાની મતેલી દ્વારા હતાં <sup>©</sup>સ્ટીયાટીક પ્રશ્ન ઉપર સર્વોતી વિચારમેથી એક્સ અતની છે અને એમ હ્યાઇ તેન પહર્દ ભાઇન ઉપર સહકારથી કાર્ય લેવાનું ખાસ ભાવકાર भनी करहे <u>कर्त</u>. भीक्ष भाक्षणे ज्या सहीय प्रश्नने પાર્ટીના કઘદાથી વ્યવસ રાખવામાં આવ્યા 🕪 અને દેશની ખાતર રાજ્યદારી પાર્ટીએક અથી એકને એ પ્રમ ઉપર साभान्य क्लेपप्रदारी समञ्जन साथै भव्य छ व्यने श्रीस हरीने એક કમહે આગળ સરવામાં આવ્યું છે તેની દેશ કદર કરશેજ. भारी द्रष्टिको ते। क्रेसीमाटीक प्रश्न क्रेने। क्रेन्ने क्रव्हेर प्रकाना हित्तनी भावर अभना इरेड वर्गे पेतानी नात उपर व्यक्ति राजी માલિયા 🖻 પ્રાપ્ત ઉપર ગર્ભાયક શકે તે માટે પરસ્પર સહકાર ભાષના. આજ પર્યલ કતેકમાંક રીતે જે ફરતે આપણે માત્રમા 🔰 તેજ રસ્તે અવિધ્યમાં ૫૫ માલવાની 🖠 ઉમેદ રાખું ર્મ્યુ અને તેથી આ પણે પણ કું ઠાઉસને ખાત્રી આપવા ઘ<sup>ર</sup>ા<u>ર્</u> હું કે અન્ય દેશામાં હોદાગાતે વસારી સરાય ગેવી. સસ્થતા 🛡 યા તહિ તે વિષે છે તપાસ ચનાર છે અને બન્ને સરકાર 🌥 હપાસ કરવા માટે કબુલ થઇ 🕏 તે તપાસ પૂરી થયા ભાદ તેટા જેવા રીવેલ્ટ બહાર પડેલા હશે તેના લપર ભાખી પરિસ્થિતિના વિચાર ચલાવવા 🛊 એક વાર કરીથી સામા ષશાના પ્રતિનિધિમાં એ આ કાન્ફરેસમાં ઇત્સાહધી બાગ લીધેક હતા તેમની સલાહ અને મહા માટે હું તેમને ભાષાથીશ.

'નાદાલ ખરકશરી' પત્રની ટીકા

ઐમાં મેંટ ઉપર ટીકા કરતી તા. કુના ગરક્યુરીના અંકમાં 'હોંદુ અને યુનોમન ' એ વિષય ઉપર એક અમલેખ લખવા માં આવ્યા છે તેમાં અભાવવામાં આવ્યું છે કે તા. ૪ થી કેબ્રુઆરીએ શુન્ડીયા-સાઉપ આદિકા કાન્યર્યમ પુરી થઇ હતી અને તેનું પરિયામ સત્તાવાર બહાર પો તેનો વાટ બોવામાં ભાવતી હતી તે કેક્ટર મવાને વહાર પાડપૂ 🖜. ઢીદમાં પથા એન્પ વેળાં એ બહાર પડ્યું છે. 💐 વિષય ઉપર 🖓 સામાન્ય ગાન્યતા હતી તેથી વિશેષ એમાં ખાસ કોઇ તથી. કાન્યરંસ ચાલુ હતી તે વેળા 'ગરક્ક્ક્રી' પત્રના ખ**ળર**પત્રી**ગ** अभागार मुद्दार पाडमा दता तेमा प्रमु जील भतवन अभाती હતી. પાંચ વર્ષ ઉપર એસીરટેડ ઇમીગ્રેશન સ્ટાનતા માજના <sup>38</sup>મીમેંટમાં દાખલ કરવામાં ભાવી **હતી તે હવે નિધાળ** તીવડી છે ગામ ખતને પહે સ્લીકાર્ય છે. મહેરી ગામીરે'ઢના માંત શાવના યા તેને માલુ રામતું તે નિર્ણય **મેઢ** વર્ષ માટે મુક્ષત્વી રહેલા લેપ્લય, તે દરમ્યાન મનીશ્વન અને હીંદી 🏗 भना प्रतिनिधिक्षा का देशना तेशक बीदना दीदीका भाटे भान्य देशाओं तेजी। वसी कहे जैवी स्थिति छे या नदि तेनी તપાલ કમીશન દારા કરશે. ભન્ને સરકારાના પ્રયાસકશાસી તેમજ બીટીશ સરકારની મદદવી કાઈ વ્યવહાર કાલાનાઈક્રેશનની केलना जेवी हेत्र हे युनी:भनना हीदीजेतन देशाविशानने ते अधीय वरी यह ता तेने व्यवदाह स्वहम आध्वाने हेप-રાઉત પ્રાનાર્ટસ ક્રેરી પાછી મળશે. છતાં જો આ તપાસથી व्यवदार् निश्चम न व्यापी गाउँ ते। व्यापन्ती राज्यपेष समान મતિ અને આપથી સંસ્કૃતિને ઐશીષાટીકા એકોજ આપી રહેલા છે વેના સામે સહિસવામતીનાં પથવાં લગના અને ઐશીયાટીક સવાદને પદ્દીમાં વળવા સાઉપ આદિકા તેતી પ્રશ્લામાં આવે તેવા કાયદા ઘરવા તૈયાર રહેશે 🖣 સ્લીકારવા માં આવ્યું 💇 🐧 કાલાનાઇસ્ટેસનની સ્ક્રીય 🌂 ખાલી કડાક્રટ કરવા જેવી દેખાય છે. પરંતુ આ અંકમાં અન્ય સ્થળે भागे औ। सेभ प्रसिद्ध हमें छि ते **सपरधा देशाए 🛡 ।** तैशा કંશક તત્ત્વ રહેલે છે. પ્રત્યારંસમાં ભવ્ને ભાજાના પ્રતિનિધિન એક્ષિક મન ઉપર અસર પડેલી છે તે એક બાઝીવની અંદર જપાનીઓએ એમુરિયનની નીતિને કૃતેક આપી 🛡, સાં એક લાખ અપાનીએ સરસ રીતે રશાયા થયા છે અને 💐 જન્ને દેશા વચ્ચે નિયગીત સ્ટીમરા દેવડે 🕷 અને વૈષાય પાદ વખતા જાય છે. પ્લીટીસ ગીખાના વિવે ખા માં ક્રેમાં મહત્ય રમળ ખનર છે તે ઉપરથી જોઇ સહાય છે કે બીડીય સરકાર પશ્ચ સંગ્યત થાય તે સાઉંચ ભાકિકામાં વસ્તા હીંદીમાના સર્જા વર્ગના હીદીએક હક્ષે જઇને વસી શક્યાં. ખીટીશ ગોમ્યાના માં ખાંડ ભનાવવાના માટા ઉદ્યાસ છે. જને નાટાલના હીંદીએ 🕮 દક્ષાગમાં પારંગન છે. એટલે 🎮 અખતરા હોંદ્રે કરવા જેવા वणा को धुरा राज्यद्वारी दक्षका भणा कह नेम छ निव्रते સાઉચ આદિકાના હીંદીનું કર્ય ખાત ખેંચાશે. યુનીવ્યનમાં હીંદી પ્રકાર્ત મિત્રાભારીભરેશી રીતે નિરાકરહા લાવવાના આ**ધાર** અંત્રેની હોંદી કામ અને હોંદી સરકાર ઉપર 🛡. હાનીઅન સરસારે એ પ્રસંગ પોતાની બલી વાગણી બતાવી છે. ઢોંદીન ચાના સહસર મેળવવા તેમને વધાદારી ભરેલા ટેકા સાધવાની માયથી દરજ છે. હીંદીમાંમે યુનીભનની સંસ્કૃતિના ક્ષીલા ઉપર તેમજ હરાપીઅનાના વેપાર અને વસવાટના શસ્ત્રા ઉપર દુમલા કરેલા જે એટલે પ્રાપ્ત પણ આઇય ચાહિકન ઉપર જ્યાનું તે દિશામાં સહકાર વ્યાપ્યા સિયાય મીજ કાઇ दिवार्भा मेरे पण एम व्यापन वधी करे लेख केव नही. ેસ્ટેટસમેન પત્રે ની ઠીકા

કલકતાનું ચૈંગો ઇન્ડીજન ૧૫ 'સ્ટેટસમેન' ચૈથીમેંટ ઉપર લખતાં દર્શાવે છે કે ગાલ્ક સામાં ધોડા સુમારા સુચવલ માં આવ્યા છે તે પસંદ કરવા જેતું છે પરંદ્ર ગાલ્ક શે પ્રમાણે માત્ર એક્ઝેમ્પાન ચાપવાની મીનીસ્ટરને સત્તા ચાપવામા लॉर्की तथा विशेष भने क्रेंके लग्ने हुंग्या है है. प्रियानित संसी क्रियां क्रिया तींत्र लांदे क्रेंके हैं क्रिया क्रेंके क्रिया है क्रियां क्रियं क्रियां क्रियां क्रियां क्रियां क्रियां क्रियां क्रियां क्रियं क्र

# સા. આ. ઈ. ક્રાંત્રેસ દેશોગેશનને રજા કરેલું સ્ટેટમેંટ

(असा क डवी आश्)

भितिनिता प्रमुख्य क्रियों अध्यान अध्यान स्टिन्स अधिका क्रियों क्रियों

ि केल १८९७ में। इंड का होयेहे। 'किल्फिर्डिकें ता केल भा हायद्वारा, इंपनी की प्रमेशि प्रितिन की के बोलेटा इंपनी का करीन केलांच जारेहता ने वेरेकेश-रेपेरे केंगान्तु के जाने काल दूरापांचन इस्तीनर नामें उपर बाँदाकी। केनेति भरीदशा किन रंगक्यानाधि कैनामेट नाहे पर्व के कार्यकार बेंबिन को किन के दिहाकानी पेरीके राष्ट्रिट दिना ते पंच को कार्यदिया बीच मेनाभी काल्या कि के देखे क्षेत्रित के ते प्रभावि ते आप बांगाक मा ज्ञानी भीकी कहिर कार्यन कार्य प्य बोटाका क्योन करीही बन्ना क्यो.

पृष्टिक्ट में। कांक्षेतिकारिक अपने कांक्षिती कांक्षिती कांक्षिती कांक्षित प्रभाव कांक्षिती कांक्षित प्रभाव कांक्षिती कांक्षित प्रभाव कांक्षिती कांक्षित प्रभाव कांक्षित कांक्ष्मित कांक्षित कांक्ष्मित कांक्षित कांक्ष्मित कांक्षित कांक्ष्मित कांक्षित कांक्ष्मित कांक्षित कांक्ष्मित कांक्षित कांक्ष्मित कांक्षित कांक्ष्मित कांक्षित कांक्ष्मित कांक्षित कांक्ष्मित कांक्षित कांक्ष्मित कांक्षित क

पाते ज्यान क्षित्र व्यक्तीकरेड छन्।स्थान क्षीक

भन १६२३ ना १५८।इन अधार्भेट मुकल को शिक्ष बली हरेगीया जावी जने तेने १८२७ में। प्रेड या अस्पेत भुवान शेमरेशर ननाववामां व्यानी हैं। वे श्रीमित वीस्त्री रहे करवींनी भागधा अने करींने छाने, जैसान्दर्भ के व प्रभाषे में शामि मेशक भरलेंगात हेंगात है पर 🗗 🎁त कार्यक कार्य तेला १२ छ कार्यक रहेश छ कार्य अपने परिकार ब्लिश डीडाका जा देवसीयी वास्त्रा भगः के हैं किया जिन देखेंभी रक्ता बता. अस्तिरहरू धर्मश्रिकन स्रोटिय की असी रीते रिकेशिक्षान रिक्रमाने रीनारिंतर केंद्राबन । है किमा लिकि ता अले . सर्ने १६१४ मा शिविमिन डेमीयन के दे देते ती ने लेवां मेखा होता तन क्षेत्रहान ३५ जापवा अन १६६४ તો રેરે માં કાયદા પંચાર કરવામાં આવેલા. તેના હતા કંપોલ मनुसार के दींदी पाछे। दींह बाहरी। चना भावते: दाने तेने व्याहिकाना आणि पद्धे पहिरादी भीरत परिचल व्याहिकाणी जानते जेर्च क्यानस छ। जी असे सम रात जिल्ली के मांत्यी करवा भागता देश्ये किने लेक्निका वैक् मार्का केव केरी तेने हैं तेव्यन भन्न ते मारे भरधार तेव्यत वैकि शह वंद्रीम आपती अन १६१६ मा आपरी स्थामी का बैंकिनोनी बेर्क एक्ट्रेंट स्ट्रिकेंकि होशि देता. सार कींद्र भेन रिट्रिक मां सर में ज्यमान रामहीनन जाने सेनी अपि संर लगेही अंदेजींट किया किया नशिव मा अतिनिधियांकी भा पंच बेंक्टर के देखेंतु इंगाबल करेंक्ट. क्षेत्रेश्वेदी हुंग-बन भागण डीही संरेशरना की प्रतिनिधिकाल नेशकणा कर्न्सभा असी सुर्थना करी बती र कि किया और विकास क्या भागता द्वाम तेमां तेने व नक्त आध्व किने तैमेने अंभवः हरी के।पंता 🖹 साना बालनी वान 🖫. तेकि।के अभीयन समक्ष के स्टामेंड व्यवस्थि तेमां कथाववामां कार्नेश

💆 🕽 કેટલીક વર્ષથી હોંદી સરકારને 🕮 સ્વીકારંવાની કરજ પોરવામાં <sup>કે</sup>લવેલી છે કે સાઉલ અહિકાની ઢોંદી વસ્તી ઉપરે भे देख पुरुष के लेखा ला लेजी स्थाप गधन रहेगा है।य ત્રીમેને સાફ વર્તન મળે. ખા પ્રશ્ન વિધે ખામે અલ્લંભ ચર્ચા કરીશે. दींही भरकारना उपया अस्तिनिधिनान हरेमा स्टेटमेंट अपरयी એલિમાઝીક ઇન્કરાવરી ક્લોપાને વાત ઉપાદી લોધી અને र्शिति हेरी है सनाव्यत सरकार बाँडीकाने का देसभायी ચીર્વિયા જેવા માટે બનહું ઉત્તેજન જાપેતું, અને અગ્રેથી દેશ જનારતે પૈાંક ૧૦ માનસ મળે એવું કેરલેવામાં આવ્યું વળી ती भरकार्या भेर देवभायी सेमन लंदार सम्र क्लान नहत्त भीते कंत्रिया केन्ना यास्मा कंदा भांसता देख तेन्ता पातानी ત્રાપે જેટલે સોનું મા દાગીના દેશ્ય તે લઇ અઇ એક છે એક 🛍 ઓરેર કર્યું. આવી દીંદીએને જરૂરી ઇન્તેઅને મહત્રું ખેતે આપણે એક કશીયે છીએ કે સન ૧૯૨૬ સાથ સુધી भी १४,३०७ हीही भी भे स्त्रीभनी बाल सम्र मा देख સંદાને મે 2 છોડ્યા, કેપટાયત એમીએટ વધુ હતા સુધી અન श्रिपीत दती. (申收益)

# જગતના રંગ

# <sup>ર</sup>મ્મા કેશમાં આપણને શાંતિ નહિ રહેશે?

**શાં ઉત્ત** આવિક કે પ્રદર્શ કેલાંગની મોટીમમાં ગાળ સ્ટોડિકોના સત્યાલ ઉપર ભાષણ આપતાં ખે. પૈકીક કંકને દર્શાન્દ્ર હતાં अरुडारे म्ला ५६ द्वपर अध्यत व्यक्त सीवेंद्र केंद्र म्लावीं। વિનાશ સાથે ભાવીને ઉભા રહેશે આં સુની મુનીઅન સર કાર પાતાના નિચયમાંથી જરાયે દગરો નહિ. ગૉ. ડીની દર્શાવ્યું 🕻 ક્રમ અને અંકેલ્ડ પ્રસ્ત વચ્ચે કડવાશ્વની સામ**ણા** લીલ મનતી જાય છે તેને મહેની મેદા આગની જોપ્યમદારી વદા પ્રમાન જનરથ હડે ડેંગમનીજ છે. જ્યાં સુધી વડેર પ્રધાન મ્મને જે પાર્ટીને તે દોર છે હે સમજ છે નહિ કે આ**દ**ધ **भारिकामां वस्ती प्रकारा मेंक भाग उम्म प्रका रोक्ट हांस्ट** क्यांभ्य प्रका नथी, तेमक श्रीष्ट प्रका प्रश्च व्यक्षी छै कीने પદ્મ સાઉધ ગાકિકત્સ કહેવાવવાના સરખાજ અધિકાર છે. ब्सा ने बा मुक्त ने स्थितियां हे तेवी स्थितियां सापवा स्थ भूका क्रेस्ट्रेक्ट कांमिकीके पद्म क्षेत्रं छे करने तेथी इक प्रकानर केंद्रबाज्य सदेशी तरीहिला दश्हे। माजिल्य प्रका पणु समिशीकर, મ્મા તત્વી સુધી સ્વીકારવામાં નહિ મ્માવશે હવે સુધી મા દેશ भा भाष्यति कांति रहेशे तकि या जा देवती उन्नति भाष्ये એકોર્સ નહિ. તૈયાનલ પાર્ટીએ માલ્ક સ્ટાંકડોના માવામાને જીવન–મરષ્ટના રાજકીય સવાલ જતાવ્યા 🕏. આ સવાલ માત્ર આર્ધીક છે અને તેને આર્થીક દર્શિએ જેવા જોઇએ ત્રાહ્ય સ્ટોડર્ટ ઉપર રહેવાથી આ દેશમાં કેડીટ સકાઈ ગઇ છે અને વેપારને ઝુંગલાવી નાંખવામાં આવ્યા છે.

'ब्रु' ही बसरते अ देख आधीरा?

અર્મનીમાં પ્રેસીકંટની ચુંટણી માટેની મહિલવારની અવશાસત તક્ષ્માદીએ પુર જોસમાં થવા લાગી છે. અર્મન પ્રત્યસત્તાર રાજ્યનો પ્રેસીકંટ હીન્કનમર્ગજ રહે કે હીલ્ડર થાય એ પ્રશ્ન ઉપર જર્મનીમાં માજે ખળમળાઢ મચી રહેશે છે, ગયા માસમાં એ ચુંટણી થઇ ગઇ તેમાં હીનાનમર્ગને વધુમતિ ખન્યા હતા પરંતુ તે ખંધારથની ઘરત સુજળની વધુમતિ મેળના શકશાન હતા એટલે આ ખોજ ચુંટથી થનાર છે. તે મામેની સારે તહેવારીએ။ મન્ને પક્ષ તરફથી થક્ષ રહી છે.

પ્રેસીકેટ હીન્ડન ત્રેની પાર્ટીની કમીટીએ દેશમાં હતારા संभाका बैहिया रही थे. अने बैहिहनी अहर तेंची सेवें ક્**રી રજા છે. નાનામાં નાતા મામ**દાં⊃ોમી પંચ પદીંચવીની तेमनी तप्रवारी छे. जाधुनि । प्रतिदासम् जालेड वप्रवारी जा बीटंबर अने तेने। नाओ पक्ष केरी रखा है। अप अपनादीया માં દશ લાખ મહોદારા સમક્ષ બાળવા ભાષવાની તેની નક્ષ્મીરી छ विभानमां हुँगीने 🖚 स्थानेबी भीने स्थाने से न्नाम छै. अर्थनीना केकिन प्रोन्से अक भेने हैरेंग लकार पाडी ब्लॉब्टेर अमें के है ते नाजी पहाला देता बीडमरने देहा आंपेरी अनी પાલાના મત તેને આવશે કાઉન પ્રીન્સના આવાં વાલાથી अनेक पर्तभान पत्रे। अपी टीक्र क्यी रखी है के क्रीहर्न प्रीन्सने कर्भनीभी पाका ब्लोदीने दस्तानी छुट आपी 🔞 ते अक्षर अस्ते आधी दती है तेमीके राजकारकेमी आजे न લેવા. કાર્યન પ્રાન્સે એ વચનના અંગ કર્યો છે. એક છોડા ते। अरबे स्था करे है है हाईन प्रीन्स केर्नबर्भन नेशी, अवित प्रीन्त्राना काषा भेनीहरुरायी रीपव्यक्तित राहेनेदारीके। शरसे बार्ध अवा छे.

सीन स्थले आधानतुं शुंधाता स्थितं है। इ.इ. सीन स्थले लागान वन्त्रे बंदाह्मना साम्यानी स्थले सामुद्री है। इ.स. सीन क्षेत्र करावया भारे बीम सीह तेवन्त्रे कार प्रवस्ति इसी इता स्थले कन्त्रे सामु बद्धार्थ स्थले हैं। इ.स. सामुद्रीक्षी द्वारान स्थले स्थले हैं। इ.स. सामुद्रीक्षी द्वारान स्थले स

 **પ્રથાત કારિત સામે લાત્ર્યા ભીનની સરકાર પ્રેશ**મ હતી હજારી કુમારિકાઓ અને વિવાકીન આંગા પાયલોની સેવાને માટે રહ્યુંએમાં ઉતરી પોત્રી છે. વિદાયમાંમાંથી હત્તરા કુગારિકાંથા મહાર નીકળી આવીને ગીતમાં સર્ગત કરી આવેલા આપી દેશને ખાતર મદી શીહવાને મરદાને જોમ ભાષે છે ભને દંદ 💐કાં કરે 🐌 "સાવસી ખેતા, રવણોત્રમાં ગાલ્યા અભા માત્રભૂમિત્રે ખાતર શહ ખેતા. આ ધર્મ યુદ્ધમાં તમને હું સાથ આપાસ. દેશને ખાતર તમે આત્મ ભશિકાન આપશા ते। 🕮 विश्वास सभ्यरे। 🕽 तमारा व्यात्मानी अर्दिने माटे માર્વ દિલ સહા તમારી માથે રહેશે" 🦚 વિદ્યાર્થીની 🖣 પોતાના 🦄 🛊 પ્રેમ્લને સમરભુમિમાં નવીત પ્રેરવા અલ્પના ખાને: ५% सफ्या इतेर. भागस्मा साञ्च वेमवावाणा लाहरी पेहहर भाग्नि मेल्लानी अभागपास बेहितने लोडच करी दर्शाने छे 'આપણને આવશી ઘરા વઢાલાં છે પરંતુ આપણને આપણાં મરાશ્રી આપણી પ્રિય દેશ વધાર વહાસે છે. આ અબિલ્યોને बेहोतु हेहलू चेहारी छहे छे, 'अञ्चति नाक वाला, अञ्चति નાશ થાળા:' ધન્ય હો, આવી દેશ રક્ષાને માટે ભારમ **पविदान भाषनारी भनारी भाने** !

## સ્વા**ધી**નતાની **લ**લ્લના સમાચાર

'શ્રાહીશ હોંદમાં તમે માધુ' ન મારા ' **ઉલ્હી**ના પ્રસિદ્ધ ગેરીસ્ટર મો. અસદ અથો<sup>38</sup> વર્તમાન પુરી કોર્યું એક અહેર સ્ટેટમેંટ મહાર પાઠી હોંકના રાજ્ય મહારાજ્યઓને ૨૫૬૮ વાત સંભળાવી 🛡 કે લોકીસ હીંદના **કારબારમાં તેઓએ વચ્ચે બીલ્ક્સ માર્યું માર**તું જેઇએ નહિ. बींदना दिखाई राज्य सदाराज्यभाने बींडी सरकारना वपर भारे પ્રેમ છે. કેટલાકા વાઇસ્ટરાયને ખાત્રી આવવા દાડી થયા 4ता के बीडी सरकारे व्यथ्तानी के तीति धारण करी छै वैने તેઓ સંપૂર્ણ ટેકા ભાગે છે. માં નસા મહાને રાજ ગુહારાજ્યોને પદકાર ભાષી ક્યાંન્યું છે કે હીંદની રાષ્ટ્રીય મહાસભા સાથે હું અનેક વર્ષીથી જોડાંગલો પૂર્વ, સરકારે મહાસભાગ એ 🕽 ગેરકામદેસરનું મંદળ મધ્યું છે છતાં. તેની अतिष्या न्याने देवमां हजायां हिया थे. केंग्या प्रयास वर्धया દેશમાં રાજ્કીય અગૃતિ લાવવા માટે એથે અવસૂત કાર્ય કરેક્ષ છે. લાખા લાગતી અભિલાયા આજે ઐતી ગારદવેન્ટ लहेर बाय छे. बीरता राज्य महाराज्यकाते हुँ शिवववानी મારી કરજ મામનાં પૂર્વ કે લેમને એવી મામણી કરી હવી કે તેખના રાજ્યાના માંદરના વહિલટમાં મહાસભાગ માર્શ નહિ માર્ગ માને દેશી રાત્વીએ પણ ખીડીસ લોંદના રાજકારમાર્ગ માર્ચ નહિ મારલે ભન્ને પક્ષે એ ક્યુલ રાખ્યું હતું. બીડીસ શારકાર ભાતે મહાસભા એ ખત્ને વચ્ચેના સંભંધતા પ્રસ बाह्य प्रन्दीकानेत हैं. तेत्र शक्त मदाशकाणे जे अवस्रा માર્થું મારલું ત જોક્રમાં, દેશી રાજ્યાના વહિવહતી અંદર ભારોક કહિલા માંથી છે. જે પોટીસ હોંદના હોંદીએ તેમાં भाश कार ते। रालकाता रियति तेला कोडी क्री क्रा छे. પરંતુ અમે જાણી જોઇને તેમાં માર્યું નથી માર્યું. ખેટલે क्षालाभाभ भेतीने भागतं कोधने.

અમદાવાદમાં કીરપાછ સાથે ચાઠી

ભાગતાવાદની કેટલીક છેલ્કરીએલ્લે અમદભાદના છા માછરટ્રેટ અને પેલીસ સુપ્રીન્ટેન્ટન્ટને પત્ર લખીને જણાવ્યું હતું કે તેંગા પેલાની પાસે કોરપાણ રાખીને ચેલા કરશે. પેલાની પાસે કીરપાણ રાખવાના હતું એ છે કે અને તેમના

વૈષર ભાગમાર કાઇ કરે તે પોતાના ખાત્સાનું મહિદાન ખાપી દેવું અમે અહિંસાના અનુષાયો દેશનું કાંદ્ર મીજાના ઉપર 🖣 अकाने। वैषये। व न वाब तेनी भागी आधीजी छीजे, आशी मे के कहेन स्वर्भस्य **सर रभणका**छ नीवक्रीमा प्रजी कुनारी વિગાદીની નીલકંટ પણ છે. તેમાં સ્પ્રુનીસીયલ મકર્શ રક્કલ ર્ના પ્રીન્સીયાલ છે. તેની સાથે ખીજી ત્રણ છેલ્ટરીએલ હતી. તેએએ શંરપાળ સાથે પરદેશી કાયડની દ્વાના ઉપર ગોહી કરી હતી. તેમને પરાયામાં ભાવી હતી. માછરફ્રેટ માસ વિત્રાહીતીને મહેલ ક્રપીવાના દંદ અને તે ત અલપે તેલ હ ખાવાડીયાની કેરની સરળ કરી હતો. મીછ છેકારી⊃ોને પંગરૂપીયાના દંક યા 🗢 અઠવાડીયાની સન્ત કરી હતી. ગાેક્ષી क्शी की की सन्देश देश ते। काप्रे सन्देशार श्री में क्रिय रोभचे स्कृति स्तू. अस विनाहीती के स्टेटनेटमां स्कृति ) પરદેશી વસ્તુઓતો મહિલાર કરવાે અને સ્વરેશી વસ્તુઓ ખરીદવી ઐતા પ્રચાર તે વિલાયતાનું પદ્મ થઇ રહેવા છે. તવાસ પુરી થયા જાહ તે≇તેએ પોતાની ∤ઉરવાજા પાછી ખાગી दती, पण्धीक प्रेरसी।सुटरे इर्जान्दु 🐧 तमे सीभे। नवी अहे**बे** તમારાથી શ્રીકપાથા ત રખાય. મેટલે પેલાસે તે જપ્ત £() ₩.

## મ્મલહામાદજું સ્વરાજ ભાવન

રવર્ગરથ પંહિલ ગેલીયાને અલ્લાખાલ્યું પાતાનું 'આનંય સુરત' મહાસભાને અર્ધેય કર્યું હતું અને જેનું નામ સ્વરાજ ભવત રાખવામાં આવેલું છે તેના શુ. પણ ત્યે સરકાર કળજો લઇ લીધેર છે અને તેમાં સરકારના વિચાર દીરપેન્સરી ખેલત્ વાના છે. સરકાર તેને કરતવ મંજ દીરપેન્સરી ચેલું નામ આપશે.

## પાંચત જવાહીર જેલમાં ભિમાર છ

लश्यीनी डीस्ट्रीस्ट लेकमां पहित क्रवाहीस्थाल नेहर्से राजवामां लावेका छे. तेमनी मुसामत तेमनी मा, दीवरी तथा मी, लार. लेक, पहिते बीधी बती. पंतिशक्ष्में भारीनी लंदर देशमंति। दुःलावे। बाधु परेके। छे लाने धीरा ताप लावे छे. है। इटर क्षवराज महेताले लेखना सुप्रीन्टेन्ट्र के बच्चू बतु है लेक लीका है। इस्तिन्ट्र-इन्टे सुं पनवी लावीने पंतिक्षानी तपास हरवा है। सुप्रीन्ट्र-इन्टे सुं पनवी सम्रां छे ते समलाचुं नथी. पंतिकानी तिमनी माता, दीवरी तथा थे. लार. लेस. पंडिते सुष्राकात बीधा ते वेणा सी. लाए. डी. ने। छन्द्रपेक्ष्टर पथु बालर बते। लाने तेषु छटरव्यूनी नेभी लास बीधा बती, पंडितकान लानी सामें मलका विशेष काले। छे.

### કાળા વાવડાને યાદગીરી તરીકે લીધા

बेर्ड बोधीणननी अधिरी राजणारी भाते ज्यारे यह इती आरे राजणारी क्रमाना णमंतपुर भागती भुसामात वेका सामडीकाओं। भाधे वातभीत अदिने सेर्ड बेर्डिणन लहार नीम्यात इता सारे पांच महामसमाना स्वादेशिका तेमती भागण माणा वावरा करूने पहेंदिया. ते वेका पांचीक्री वावरा तेमती पांची भुंडवी हीका क्रते वावरा तेमती पांची भुंडवी हीका क्रते वावसे पम्मा क्रते सेर्धिकान का क्रीड हरणा क्रते वावसे पम्मा क्रते सेर्धिकान का क्रीड हरणा क्रते वावसे पम्मा क्रिकी वावरा कर्म वेर्डिणन सेर्थिका स्वादेशिका स्वादेशिका सेर्थिका सेर्थिका स्वादेशिका सेर्थिका स्वादेशिका सेर्थिका सेर्थिका स्वादेशिका सेर्थिका स

# સ્વાતંત્ર્ય યુદ્ધના તાર સમાચાર

મી. માલ કી. અમલદારને કાર કર્યો ક્રમકત્તાથી તા. જ ગેરે ઋપ્રીકાના તારમાં ક્રમાંયવામાં આવ્યું 🕩 🤰 દ્વેસ્ટ છુન્દ્રીભાન રેકવેના 🖣ક સ્ટેશન ગાધુપુર આગળ री।वेद्युश्चन्दी पार्टीना और ल'जाणी लुवाने सी. आछ, डी. भारताना अके बीडी बेलिश अमध्यशस्त्री ग्रेट और 🗗 🤒 પા**લાસ અપનવાર સળ ઇન્સ્પેક્ટર હતે**: અને માધુપુર સ્ટે**યા**ન अनुभक होस्की अध्यक्षित्र हेनमां ते मेठा. तेथी पेवा वांमाणी જ્વવાન પાસે રીવાદવર લોઇ ઐટલે તેની પાસે રીવાદવર સખવાનું बाह्यसन्स भताववा कञ्चार्ज्यु. पेका खुवाने तुरतक रीवेत्ववर रेका अभवदारना भाषा सामे धरीने के ने।वा लढार क्यां ) तुरतक अभवदार सांने आंच्य राभक्षरच क्षेत्रा. अक दीदी પૈસેન્ક્ટર પેલા પાળીસ વ્યગલદારતી પદદે દાદી ગયા તેતે પશુ ગાળા મારવામાં ખાવી પરંતુ સારા નશીળે ઉતાર ભગી कवा पाओर, तेने पश्च या ते। बाओक दतेर, बार गाइ પૈસા જીવાને પાતાના મામાર્ચા ગામાં માથીને પાતાના પ્રાથ પથા ચાજ મદાઠી નાંખ્યા,

ર્ટીહવેશનને રાજ્યો શક્ય ખતાવે છે ન્યુ દીલીથી મેડિય પ્રાસની તા, ૧ લીએ કટર કર્યાંગ છે કે દીકરલ ઇન્કીઆતા અંતિમ મદય તરફ એક મેટું પર્માં નાઇસરામ હોડે પીપ્રીસ્ટનની દાજરીમાં શજ ગહારાજીઓની મેડ્યુર્ગ પર્ધુ છે. ગુજ્યોએ ગાઇસરાય પાસે એપી ખાગી માર્ગી છે કે તેમના સંધીના અંગેના થયા હઠશ અંગે તેના આંતરિક રાજ્ય વહિવટમાં તેઓની સત્તા ચ્યલ રહે તેની માસ

મેર'ડો આપવાની એપ્યમદારી સરકારે લેવી.

પ્રીત્સ રહાછતસિંહ ચૈત્સેક્ષર નીમાયા

ન્યુ ક્રોલ્ફીયા ફાર દર્શાવે છે 🤉 પ્રીન્સીસોની ચેમ્બરના ચૈન્સેશર હરી) તવા તગરના અમ સાહેલ પ્રીન્સ રજાછત-सिंदनी नीमर्का वर्ष छे. राज्य भद्धराज्यभेने ने।टी वर्ड-મતિથી જામ કારહેળને ચૈન્સેકાર તરીકે સુંડયા છે. કચ્છના મહારાજા રાવતે વાકસ ચેન્સેશર નીમવામાં આવ્યા છે. રાજ મહારાજ્યભાતી ગ્રેમ્બરે પરસ્પર સમજૂતી કરીને જન્નેની નીમાના કરી છે. (ગ્રીત્સ સ્થાછતસિંહ્સ શીકરવાનમાં કાખલ થવાં માટે મહિકુલ વિરુદ્ધ હતા. તેમથે ઐવું સ્ત્રાંબ્યું હતું કે शीकरेक्टरतूं भाषायक् बीहर्मा हैकी शीत आहे के ते कीवा भार પાછળથી તે≋ા તેમાં સામેલ થશે. તેમના વ્યાવા વિચાસ આર્ચ કાઠીયાલાદ તરફતા અનેક રાજ્યોમાં સંગત હતા એવી મુત્રલભના સમાગાર રૂટરે અગાઉ આપ્યા હતા. કવે જ્યમ સાહેળ સમજ મવા છે અને તેંગ્રેસ શેડરેગ્રનમાં સામેલ થશે. क्रोम इत्र ६५०। सहितहमां दश्यि छै. ने।धसरेल लेक्ट વીલાંગ્રન સાહેએ ખરાભર પોંછી ફેરવી ઢેલ્ય <sup>38</sup>મ લાગે છે. 

રાજાઓ અહિરા મરફારનેજ કારી એક અવધ છે ત્યુ દાલ્હીયા દ્વાર દર્શોને છે કે શીવન ધારાસભામાં દેશી રાજ્ઓનું પ્રતિનિધિષણું કેટલે કરજે દેશવું જેઇએ એ મંગ'લા નાકસરાય અને તેમના વચ્ચે ચર્ચા ચાલી હતી અને એ પ્રશ્નો તેડ આબંદ્રેડર વરીકે બીડીસ સરકારજ લાવે એવું તેમને વાકસર્યને દર્શાની દાધું છે. રાઇક ટેમલ કાન્યરંસની અંદર અહિદ્યાન મહારાજ્ય એવી સ્થના કરી હતી કે સન ૧૯૩૨ ના માર્ચ માસ સુધીમાં રાજા મહારાજ્યાએ પોતાની દેશજ એ ચર્ચા મહાવીને સમજૂતી ઉપર જાવવું પરંતુ ﷺ એટલા समय इरम्यान तेका किम न हरी बड़े ता भौती**य सरहारे** पेतिक के भागवना निर्धय कापदा, सक्त महासक्तका पेतिनी भेगे के असना तेह दावी बह्या नथी केट**से दने** भौतीय सरहारक केना निर्धय कापे केवी तेम**ो संभ**ति काप्ट दोधी है.

એાટાવામાં હીંદી ઉલીગેશન

ન્યુ દીન્હીથી રટર કરાવિ છે કે ગારાવામાં મળનાર વ્યક્તિ શાહી પરિવરમાં સર વ્યક્તિ ચેટરજી જેંગા લંડનમાં હાલ કમાયાનર તરીકે રહેલા છે તેની સરદારી હેઠળ પ્રતિનિધિમાં દીદી સરકારે સુંડમાં છે. ગારાવા કાન્ક્રક્સમાં હીંદી દેવીગયન દેવા સંબંધો જે કંઇ બલામણા કરશે તે ઇન્હીવ્યન તેજર-લેગર એસેમ્બ્લી સમક્ષ સંમતિ માટે રજા કરવામાં વ્યવસે ગ્રેમ હાઉસના લંડર સર જેવાજે રેઇનીગ યુલાસો કર્યો છે તેમણે દર્શાનું હતું કે હેજરસેટીવને જ્યાં સુધી માત્રી ન યામ કે ટેરીફ સંબંધો જે કંઇ કેરફારા સુગવાય તે હીંદના લાલના કે તો સુધી હીદી સરકાર તેવા ફેરફારા સ્વીકારી નહિ-

## स्नेदसंभेवन

कांत्रेना रेशभना सुप्रसिद्ध व्यापादी व्यते व्यक्षीता अभाव्य સેવક માઇ વાલમમાઇ લાયાબાઇ તરફથી ક્ષેપ્રથા વિજયની તેમી તેમજ સમાજ જીવનમાં ખાદાતંત્રી શાઇ ક્રામાણીના સ્વામતામે' तेमल भन्नेना भारतर प्राक्षकंत्रर कोशी स्वरेक करत देवासी तेमती सहर महत हामाल्या तेमल "अद सामा समाच" તે "દ્રાંસવાલ ઢીંદુ સેવા સમાજ"માં ફેરવાયેલી, સેવાનાં વિસ્તૃત દોગલાથી મંત્રથા ખાસદત ભગેની ઢોંદુ મમાજ સંગ¢ત તેમજ તેને ખંગ કુટલાક હવવાગી કાર્ય હાય ધરવાને વ્યાંગે વિચાર વિત્રીયમ કરવા માટે તા. ૧૬–૩–૧૨ ની મળિ છ वानै पिताना भागीस स्ट्रीडवाणा मधानभी अठ स्तेबस मेवन વેલ્લ્લામાં આવ્યું હતું. જેમાં ભઢીંના ઢીંદુ સમામના વગદાર મ્લાસામીએક એવા કે આસાસાઇની કું પતીવાળા શીક્ષદ ત્રિક્ષપત-લાઇ, ત્રીકમદાસ પ્રપર્શવાળા થી ગામાળદાસભાઇ, ટ્રસિયાલ પાટીકાર એક્સપટીના ઉત્સાહી આઈ અને ચી. દ્રોસવાલ હીંદ્ર सेवा सभाजना अभुभ भी, रक्षकारक वावक भरेब, अल-पती भंगाने छवतु शाभवाने तनते। भद्देनत हरनार, श्री. ટોસવાલ હીંદુ સેવા સમાજના મંત્રી શી. ભીષ્યભાષ્ટ્ર શેમભાષ્ટ્ર ગારતર, સી-મી સીકા **દાઉસ વાળા ગાર્સ જસમત અને દરછ** ગ્રાલીઝાં આગેવાન થી. એન. કે. ગેલ્યાળ, હથા આપ્રથી हम्राम्साध कानक विनेरे प्रधार्य दता.

जनमाने अन्याह जपाम पछी श्रीयान भाष्ठ वास्त्रभाष्ट्रीत द्वेष्टमां परिषय कराज्या पछी जेमने आवश्य आपा साथे जेमना अर्थनी सहजदा प्रथ्यों करा. बार पछी जवींज्याना सारतर कोशी रवदेश जरात है।वाथी जेमनी सार सहज प्रवर्धने कार माण हांसवायना होंदू समाजनी साथनी द्वायनक रिवर्त प्रश्ने क्या जेंथी होसवाय होंदू सेवा समाजनी स्थापना ने तेना वर्ष प्रत्ये क्या जेंथी होसवाय होंदू सेवा समाजनी स्थापना ने तेना वर्ष प्रत्ये क्या जेंथी होसाव्या होंदू सेवा समाजनी स्थापना ने तेना वर्ष प्रत्ये क्या जेंथी होसाव्या होंदू सेवा माणि करी. वर्ण प्रत्ये स्थापना स्था

ब्यायक्रार द्वापक भानी देवल, बायविदी, द्वेतस्पीटल, स्कूब विगेरेनी જરૂરિયાલ જ પાણી એવા ઉપયોગી કાર્યમાં હોદુ સમાજના क्ष्मकृत्र प्रधारेका सङ्घनिनि साथ ज्यापना आग ससाधन ક્રવી અને એ ક્ષાય®રી સ્થયાય તેમાં રા⊾ ૧૦૦ ની કિંમલનાં પુસ્તીમાં એક આપવાની ઇચ્છા દર્શાવી હતી. અને સ્વદેશમાં પાણ ભી કાઇ રીતે લાયો ગી અહ મડું તે તે હંબેકા આવી માંસ્થાને ક્ષેત્રા અર્પવા મારી ક્**રજ સમજી**ય, વીતેરે અસર-**કારક વિગેમન કર્યું હતું.** ત્યાર બાદ ભાઇ જોશીએ સી. પ્રક્રમન ભાષ્ટ તૈમજ અન્ય ચૂહરધાના આભાષ માત્રી આ હીંદુ કોવા सभाजने व्यक्ति पातानी १२वर, तेमवर सेवा सभपेब ४१वा तेगार रहेवात लकाव्य हत. तेसल सर्वे व्यक्तातंहतेते म्माना पनिज्ञार्यभा सदाव व्यापना निन'ती क्ष्मी दती. त्यार મુખ્ય બાઈ માદ્રો, બીખાબાઇ ઉઠાબાઇ ગાસ્તર, રવાછાન્છ વાલજી પટેલ, કુક્ષભભાઇ કાતજી, જસપતભાઇ, ગેન. કે. માપલ લોમર બંધુએલએ પ્રસંત્રને ખતુસરતા વિવેચના કરી સેવા સમાજની સ્થાપના, તેનું બ્હાેળું કાર્યક્ષેત્ર 🖹 પર પાલપાતાના વિચારા દર્શીની 🕮ક હૃદયે સાથ ભાષવાનું જવાવ્યું હતું. જાદ ભાશાસાસ ક્રા. વાળા લાઇ ગીલુવનસાઇએ મા હીંદ્ર સમાજ तरस्था लेक दिलना उपयाणी कार्यो काथ धरवामां आवे मे <u>णढ़ करारते हैं, कार्या कर दिलक्षरी क्षेत्री तरद मेहतानी सद्धाना</u> इक्षोपी जनती आही सदाव जापपानी धव्या प्रदर्शीत हरी बती. त्यार नाव श्रीरभदास व्यवस्थितामा श्री नै।पालहाससाधने આઇ કાસાથી તથા થી. જેશીએ સપ્યાતા ઇચ્છી હીંદ સેવા સમાજની સ્થાપના તરફ પોતાની હૃદય પુર્ગકની સહાનુસુતિ કર્માંથી માચ્યા કાર્યકર્તા મહાર પડે તેંદ જરૂર સમાજ્તેપયાંગી आहे। दीपी नीठक करी कीम बाम ते। देशस्पीरण विमेरेती માજનામાં પોતાના તરફથી મદા મર્જદા મહાય આપવાની व्यादः अरुष्युप्रवेश सञ्चादयता व्यादेश शरी दती.

ભા રીતે હોંદુ સેવા સમાજતી રથાપના ભાને તેને અંગેના હપ્યાપ્તિ કાર્યો પરત્યે વિચાર કરવામાં ભાગ્યા હતા. વાતા-વરલા ઉત્સાહપૂર્વો ખત્યું હતું ભાને ભાંતમાં મી વલલભાઇ તથા ભાગવામાં સન્જનીતી જરસપરસ ભાગાર વિધિ થયા પ્રશીધી સહે ભાઇએ! ક્લાર પડ્યા હતા.

થી, દ્રશ્નિયાલ હીંદુ સેવા સમાજની જનરલ કમીટી મીટીંગ તા. 2-૪-22 તે રવિવાર મધાર જેમ લાંગ માં પાઠીદાર ઢાલમાં શા. શા. રવાઇાક્ટલ વહાલ્ટલના પ્રશુપ્તપથા હૈકલા મળી હતી. જેમાં શીરામ નવાલ મહાત્મલ ઉત્તવવાની કરાવ પસાર લવા બાદ નીચેતા જેમ વધુ કરાવ સર્વાનુમતે પસાર કરવામાં ભાવી હતી:—

व्यालनी व्या "अभारी सभा" (रात करें के के संभाजना परेता क अदिनानी कांद्रर समाजना नीमाय भाटेन स्थाम के अववाद कांवाम व्याप्त व्याप्त कांवाम कांव

મભાસદ થી નીચેના શીરતામે માહલવા કૃષા કરવી.

અંધીએક, શ્રી. ટ્રાંક્રવાલ હોંદુ સેવા સમાજ. પા. જા. ભેક્સ ૪૧૧૧, જોકાનાસળો

# द्रांसवास प्रव्यपति क्षेस्रीसीक्षेशनन्

भी ट्रीसवाब प्रकाशित निर्देशिक्षाननुं गार्थीत प्रभु अभिन्न पर भी रट्टीट त्युराधन निर्देशिक्षणीयां व्यापेशा साध केंग्र साम्मीना अधानमा रविवाद ता. २७-३-३१ मा स्पेरिंग्र मे वाले प्रदेशना प्रमुख भी भवनभाग । स्थानुक ६२०। नीवासीना प्रभुष्यस्या होत्य मण्डू ६८.

stणतनी सुरत प्रकापति जेसीसीजेशन तथा सुरत कहि असे|ऑअअन्ता भानपंत सेहेटरी प्रथमना प्रतीनीफी दरी} અંગ પ્રધાર્થ હતા, તેમના પ્રભાવથી દર વર્ષે કરતાં ભમજૂા-બાઇએલએ સંગેશનમાં દાજરી આપી હતી. સ્વાયત સમિતિના પ્રસુખ થી ગામલાલ હોસછ મોર્સ્ટીની સુચનાથી બે લાઇએપએ ળે સ્વામન ગીત માર્યા હતી. બાદ સ્વામત પ્રમુખે દુર દુરથી ભાવેલા પરાવાઓના સંદર ભાષણથી સત્કાર કરી તેમણે લીધેલી તકલીક માટે મંદળ વહિ આબાર માની જણાવ્યું હતું કે શ્રીપુત ખુશાસભાઇ સખા ગુંધ્લીની એલ્લખાન સમાને भाजील हरावयानी लड्डर देगा. केमने दाये अनेह सह क्षायें। આજ સુધ્યુખી થયો છે. તેમાં તાહિ ઘતો અપાર શ્રેમ ધરાવે એમના વિભાગ પાટ અને વ્યાદરો છે, સદસાગો તાતિમાં મ્બાવા પુક્ષો છે એ મામસી તાહિતે મળે ક્ષેવા છેવું છે. સંગેશનનું કાર્ય કર્ફ થતાં પ્રમુખેં પાતાનાં ભાષભુમાં, સ્થા સંગેશનના મુખ્ય વિષય "કેળવણી ગાટ સંયુક્ત યાજના" વિગેજ ખાસ દિવાર દર્શાંકલ થેલ્લનારા≌ાતે વિનંતી કરી <u>बती. भार १२भवता अतीनीधीने दार तेए। भर्षे**य ३**री.</u> तेषना वभनापूर्वने। स्वाह समाकनीले भाषवा व्यक्त करी હતી. મંદળના દિસાળ તથા ચીતીટ લુક વિગેરે પસાર થયા ભાદ રા પ્રમાણભાગ સુખ માં અને જે ઉલ્લામક વેદાવતો પાતાને क्या तक मेळानी स्थापया भारे इसियाल प्रकार्यात स्थितेस्ती-केंग्रनती कालार भारी करेगा प्रेम कर्ण सत्वार्थी बालायी વસ થામ મોદળને મેદતા તરાથી ગીતી ર કોટ ખાપી હતી, પાઢ વિશ્વરો તથા અંબીર બાવધી બરેલું 🕮 સંદર બાવવા અધ્યો સભાજનાના મન રંજન તેમણે કરી નાખ્યાં હતાં નાદ દીશ-વાલવાસી આફ્રગ્રેમની ઇચ્છા દેવાથી તથા તેવી સાગણી મનો ±२णनना भद्रशानी आर्थीक शिवति अवान्तवी अने क्याँ के ટ્રોસવાલ પ્રજાપતિ એસોસીએશન જ્યારે કેળવધીના પ્રચાર <u>अवृधा श्विन्सादयी काशीरय प्रश्तने। क्षेत्रे ६ तथा व्यापन गाँउणने।</u> સહકાર આવે છે તારે હતા વગર આનાકાનીએ તે આપીએ ં અને નીપાલસ દાવધી હંમારી સંપ્રકૃત કેળવણી भारेती पेक्स्तामां तमे तमाई धूँ अभेष औ है। है। तो दमे। હમાર્ક મંત્ર પણ ખર્મના કરીએ છીએ તથા તથા છેમ બીજી ઉપરાશી કરવાના છા તેમ હત્રા પણ કરી કંડને વધારવા પ્રદે લુકી દ્વારાષ્ટ્ર કરશે.

થા ખુશાસાથી સમા શ્રીકામ ઉત્સાદમાં ભાવા ગામ હતી અને તુરતજ મી, કામછવાઇ વસતજી તથા ક્ષણવાઈ વધળ લાઇ તરફથી સુચના મની તમી ઉપરણું માટેની ટીપ પર લઇ હતી. જેમાં એક મળી એક રાત્રી તૈયાની ખેતનેના માં ભાસરે ભાંકડા પૈક કરક સુધી પહેંચી ગયા હતા,

નાદ ભાઇ એલ. મીઓ તરશ્યી સમાતે સન કરતું પીણે ભપાયું હતું અને દેરલા કરીરો પસાર કરી સમા આનંદ વચ્ચે વિસર્ભન કરવામાં આવી હતી.

માંત્રીએક, દ્રાપાલ મુજબંલે એકોસીએકાન,

# ૧૯૩૨ નું ભારદાલી

क्रीदानीसपर्यंथी अदानक्षकार्य पटेश विषया प्रयाणा हेहन એક અભા લેખ અખી તે મહસ્તી દર્શીને છે કે હીંદુસ્તાન, शाहीय अदासला, अढात्मा मांची भने सरहार व्यालसाधने સંપુર્વ ભારદેશની, સરકાર વશામભાઇ પટેલનક માર્ગ્ટોનું અનના क्रीभभे पावन क्रातार भारदेश्यी, बाले देशवित भारेना आर्थितिका विना व्हडीवर दिवामा प्रमाव हरी वहाँ छे, क्षाक्षांक वीद्रश्तानची उपाय मध्य आवेसी आमधीत हेनावा મહારતે ભાષણને અહીં દક્ષિણ અહિંકામાં સારકાશીની અસ્તરકાર પ્રશ્રીતાની અને નાકરની લડાઇ ભાગલમાં ખરાનમાં ખરાત ખબર મળે છે. સેનાપતિ વિના સૈનિ)ત સ્વાક્ષેત્રમાંછા નામ લાગ કરી મુક્કેન્પેલાના દેવને જતે પેતાની પ્રતિભાતે કાંધા **ડાપ મગા**કે છે. સરાદર વસમળાઇ પટેલની ગેરદાજરીમાં तेमक जाक श्रानीक राष्ट्रीय अर्थक्तांका विना जाके भारतेखी માતાનું, પાતાના દેશનું અને પાતાની બાળિ પ્રખ્યનું નાર પ્રાપા મધી છે. એવું સંભાળાય છે કે શેકિટી નાગા કરી મા, બેન, દીકરીઓ સમક્ષ ઉંબા રાખી પાત્રીસા કટાવે છે. અને માજા संभागाये थे, ज्यादी राजनीतिया हरी कर्मने वेदिन्स भहेश्व ભરી દીધું છે. ખાયલદારાનો દ્સામલુધી તેમજ દિલાક भागित्यांकी जीवणा परेका देवलीजीती बहरी लाहीतांका પંચાયત હતા ગહેરાસ ભરાઇ ગયું છે. ડ્રીસવાલમચી પૈસા રેસ જતા અરકારે જમીન મહેદાલ પૈકે સોકા પારીધી હાલ ¥री **दी**णा हें जा मेहन्दारेंका पैसा शेश्सेंकरना वधासना बालान। चवाना देहण शेरुवाणी अध्येता साहिनाको देवारी લાત અને ભારોાલીની પ્રતિવાદી માટે તુકશાન વહેં!માડ્યું છે. ભારોકલી વિધે ભાષા માટા સમામાર જો'વર્ગમાં માબ્યા છતાં dı. २० માર્ગે ૨૭ ના માર્ગે<sup>ર</sup> જેહાનાસભરોમાં પાર્ટીદાર ≩ાલ रमञ्चान क्षेत्रे। कांत बाक्ती ठतेर. दीरने वक्तार पाठीहार अभ श्र काले जीवकाहार वती भग्न छ। ६२० कारहे।बी ભારત રાધ્ય છે કે સન ૧૯૨૮ તો માતક દ્રાંસવાલમાંથી રવર્ષસેવીદ અને કાર્યકર્તાઓના મળસૂત હકડીએક ફાહની ભારકાલીમાં વગેલા સુધા સુધારલા જોઇએ, ખારકાલીના क्रवाल अधेना सपुती समिलशी भरा है अप सेमा अनेत માં હહે છે.

# ઇસ્ટ લંડન હાંદુ સાસાયટા

ઉપરેક્ત સાંભાષિકના મંત્રી દર્શી છે કે ઇરટરના રહેવાર ઉપર કરટ લંડનથી સીમેદર, ભારદેદર, ક્વીન્સટાઉન તથા મેદાસ્મદાઉન અને મુદ્રનદેસથી કેટલાક અધીતા હોદ્દુસાઇએ! પંધાર્ય હતા. વેમના સાનમાં તા. ૨૮–૩–૩૨ તી સાંજે સાંસાયટી વરક્ષી દૂધ પાર્ટીના એક સુંદર મેળાવદેદ સ ડાલા-ભાઇ, ખી પટેલના પ્રમુખપણા હેઠલ મંદિરના ટ્રોલમાં થયા હતા. પ્રમુખ તૈયલ અન્ય વ્યક્તિઓએ પંધારેકા બાઇએ! માટે સરકાર સુચ્રદ માપલા કર્યા હતાં. બાદ મેક્સર્સ ડી. આર. પટેલ તથા કે. પી. સાનીએ અન્યના હોદ્દુભાઇએ!એ તેમની તથા તેમના સાંધીએ!તી કરેલી સરબરા માટે આભાર માની સાં માધીએ!તી કરેલી સરબરા માટે રિયતિનું મદળતાવક વર્ણન કરી સ્વરાજના વિષય ઉપર સાલ-વાહી વિવેશન કરતાં એ મહાન શકતમાં થયા મહિત મદદ કરવાની દરેક હોદીની ૧૨૦૦ છે એ સમજાવનું હતું. ભાદ મેસર્સ કી. આર. પહેલ, એલ. કી. મજૂજર, સીમાબાઇ કારાળાઇ. અગનમાલ માર્વિક તથા કે. પી. સાનીએ એક્ક પાઉદ અને ૧ માર્વિક્ટ કુંવરજીએ એક ગીની હોંદુ માસા-વહીને લેટ આપી હતી. જેના કાર્યવાદેશએ સાલાર સ્તીકાર કરી એ પૈસાના ઉપયોગ સંસ્થાતા મંદિરના મહાનમાં મનાસ ફેરધાર માટે યેએલા ફ્રંકમાં કરવામાં આવશે એમ પ્રસુખે દર્શાય હતું.

## ્રું લાલા અન્ય ન દેવા મુખ્યાન

(મળ અંકથી ચાલુ)

## અધ્યા**ય** २ को

## (१२) म्ब्रेस् ४१ सी ३७

મીકૃષ્ણ બેલ્કમા:—''પ્રિય કિન્તિયા તરવતાનની દરિએ કોઇ સરત નથી, અને કાર્ક મારત નથી; કે' દર્શો એમ સમજનાર કે દ હવામાં એમ મમજનાર બન્તે ભાતાની છે: આ ખારમા કદી બન્મો નથી અને કદી ગરવાના નથી; ખનાદિ કાળવી એ એક્સ વ્યવિકારી સ્વરૂપમાં રહેશો છે—એમ મેં લને કર્યું. આથી, આવા તરવતાની પુરૂષ માફે કે કહેલ જે કહેલ્ય આવી પહે તે નિ:સંક ચિન્તે, દદ મનથી કરે છે, અને તેના પરિસાસ વિધે શાક કરતા નથી.

"प्या. भा तरवडाननी इप्टि तते शुद्धमां भने काबारमां प्रवास्त्री भट्ट माण सामती है। न, ते। तु देवण सामान्य पर्यंत ગવાળું ક્ષેત્રીની દ્રષ્ટિએ ખાતે વિચાર કરી છે. 🔊 દ્રષ્ટિએ प्रमु तारे भारे युद्ध करते मील करीला छ मीम करकामा विना न्दिक रहे. 🚧 अब्दें वाला सेनिया आवीने हरोबा 🗗 તેમના દ્રો ખલિયામ લેશે તેં તેમા તને એક ભવાજે કઢાક हे अ.ब.स. के परिस्थितिमां व्यवस्था है।य माने म्यापी परवे। હોય, તે પરિસ્થિતિની કર્તભ્યા જન્મવતી જન્મવર્તા અરકો, 💐 सिवास है। इ. जीकी धरीक नथी, तेजित हुई है सिवियन માટે ધર્મયુદ્ધમાં લક્ષ્યું એવી ગ્રાફ મેહું કરોબ્ય નથી અને 🛝 था 🕽 । ए जे। है। छवनने। स्थाने। नथी, 🕒 ते। लाबे सुविधने સ્વર્ગમાં લાખલ કરવા માટે કેવાંગ્રેજ ભારતા જ્ઞાદી નાંપના દાય એવા પ્રસંગ છે. રજાજીમમાં ધાથી ઘવાઇને મરહું શના सिवाय शक्यिने भीकुई छन्। अस्य न देश. जी <u>त</u> कावा મગેલું હથી. પાછે હોં, તેા અલારે અંદ્રોહિયલમાંથી એક પના સૈનિક તારા કામને યાગ્ય કહેશે નહિ. ઐએક તમે ધર્મજાણ, अपर व्यते नरक्ता व्यधिकारी अधारी, धनवासना श्रप्त वर्ष हरभान तारै विद्वारती तगरीमां सेरन्धोनी नपुं**सर शुमि**ठा स्वीकारवी भडी बती. ताश अनुनेत निम बढेरी के के शुमिकाने ते सक्या, तेतांक कक्ष्मा तारामा हतर्था. तारा भाष्ट्या गीरकोर्र अपा श्वांसाम अरो अने तू निदा तथा अपमानीनिक प्राप्त हरीय. प्रिम परिवा ज्याना प्रश्व वधु दृहण तार માટે શું દેશ 🐠 🕶 ભાવી. અપરીવર્તને મેળવીને 🕁 📂 🧸 तेना उरवी वाई भरण नेशहं द्रामधरः भवाम, नासनः

સાઉકિક દ્રષ્ટિ હૈા એમ માને છે કે સત્રિય માટે મેજ માર્ગો છે, કો તો કુદ્ધમાં મરીતે સ્વર્ગમાં જહે, અથવા છલીને પૃથ્વી ભોગવવી. આમ લાખા લોકોનો અભિપ્રાળ લેરો ⊞ તેમા તત્તે દ્રહ તિલય થઇ સ્ટ્રવાનોજ સાર્ગ મલાવશે.' ત્રા∽્ટળ

(૧૩) અન્દુર્કને કરે**લી સામાન્ય જનતાની નિ**ંદા સામુ**એ** વર્શનેલી સામાન્ય કેલોના દક્ષિણદુની ખબુંન

क्षर भड़ अस्तर न बर्स. जे मेल्से:

ાવસદેવ | સામાન્ય ખટાાની અને પામર શેકિકાની વિચાર-સરાયાને આપ શું એકને મારી આગળ યુકા છે! યદુનાય! ભુખનિકા, લાય અને કામ એ મારજ લિપયાને સમજનારા સામાન્ય જનસમુદ એ તે કોઇ મતુષ્યભવિ છે! હું તેા जीवती पश के વાતર જેવાજ મછી છું. જેમ અરત કરેલા હાથી, મેંટા, પાદા કે મેંટાં સુદ્રપણે લહ્લાને ખાવે છે, પણ तेमा पातान शं दिवादित है ते समक्ष सानां नदी, तेम ચાહારે અહીં **હિંહી** સેના અમારી ઉરકેરનારા અને સ્વર્ગની કે भारा भेरत छनाभानी कभे इत्यन धरेली बरबभेरयी स्मायेबर **≈**भ माद्रिक प्रशस्त्रभूती पाण्य भेंद्र लाग, तेम पे।दरना નાશાર્ધીજ અમારી માછળ આવેલા છે. ધર્મ-ભધર્મતી જેવી સમજન અમે એમને આપી છે, તે પ્રસાણે તેમાં મેને પરડી मेहा है, अने वर्ते हैं. अभवे धरेगी डोर्ती अने निहासे એવંગ્ર કિંમત હું સરખીજ સમર્જી છું. સામાન્ય જનવાની વાદવાદથી પાતાના વર્તનની મહાલા દરાયનામાં ખતે ચેમના હિટકારથી પોતાને વ્યક્તન ધર્મી માનતારા પ્રશ્ય સુખે જગ- लेखक. लेलना इंटिलिंड्बी भारे। धर्भ स्थपनाई ह्या aरी, अने बदेश सा." (mys)

## करहेर भणर

**રી. ક્રાંથવાલ હીં**લુ સેવા સમા**જ**ના "રામ નવસી મહાત્સવ"

વાથી દીસવાલમાં વસતા દરેક હોંદુઆઇએને ખળર ભાષવા માં ભાષે છે કે તાં, ૧૫ન્૪-૩૨ તો સન્યે હ વાંગે "સીરામ નવમાં મહોત્સવ" ધી પાટીશર હેલ ન્યુડ.ઉન જોઢાનીસભાં માં કેલ્સે કામલુગ સાથે ઉજવામાં આવશે. ત્યારે શીરામ- માંદજીના પવિત્ર જીવન સંભંધે વિદાના હરકથી ધ્રયમના **થશે.** માટે સ્થાનાક તેમજ કંટ્રીના શા⊎જાતે **તેળાગર પધારવા** ખાસ આસદ મરી વિનંતી કરવામાં આ**યે છે.** 

> શ્લીખાસાઉ ઉત્તરાઈ માસ્તર, કીકુસાઇ લલ્લુસાઈ દેશાઇ, હોડીમાં મંત્રીયા.

# સરસ ફરૂટ ક્યાંથી મંત્રાવશા?

જે. ફરે'લ્સ તેલ્સ્પ્ટથી સોધુ નંગે પ્રમા**યેત ૧૨**૨ ગાહ્યા આપશે.

એને સ્થાય સ્યાય સ્થાય સ

જી. કૃર્ક મા કા- ૩૦ મ ધારા સીલેક્ટ્રેક વાકસ ર/૯ ૨૦ મ

એક એક આર. તેલ્સ્પ્રેટ, અથવા કેશ સી. એક કી. મે માસતા શરૂભાતથી અમે અત અતના સુંદર દુલો વધા નાગરિસ, પેર, ભીન્સ, ટમેટાં, કેબેજીસ, બ્રીન્બેલ્સ, ક્રેપ શક્યરીક નાગરે મેદાશીશું. અખવામી શાકાત લીસ્ટ મેદકની આપીશું.

J. FRANGS, Nelspruit.

# સસ્તું અને **સરસ** ફર્ડ

र्नामित श्रीरतामि कणकाशी कमि तीमि प्रभाषीतुं ११८ महावीशुं-

સફરા તેવલ એવે? છતા એગ શી. ર-t પ્રેય ધ્રુટ ,, શી. ર-૦ લેમન્સ ,, શી. ર-૦

મોન છીત્સ ા વીબ્રી કહાઉલાં શુંદર કમેંદાં પંદર રતલતું ભાગ ર/૧. ૧૫. મેદ, મા, ભાર

 ROTHERY, Nelspruit, Transvani,

# રેશમી માલ અને સ્વેદેશી કપડાં

તરેઢવાર રંગબેરંગી મન પસંદ કપદાં

સ્વરશાથી માટા જચ્ચામાં આવી પદ્યાંપાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવતા. ચાછી, અલલાં વિશરેને માટે જાત જાતતાં રેશમ.

માજ', રમાલ, સાઠી, મખમલ, શાલ, ટાઇ, કાેદર, કાેર, શાર્ડ, સુટને માટે મજ', વ્યાસામ સીલક લિમરે લિગરે. પુરૂષા, સીજાા અને બવ્યાંજાને પહેરવા જાહતી કરેક ચીજો અમારી ત્રથે બા-બામાંથી સસ્તામાં પ્રસ્તા માર્ચ કંગેશ મળા સાઢે.

BIN HENR

સી. કેવલરામ એન્ડ કુા.,

ભારત પારફ્ટ.

દર ઇ**લા**ફ સ્ટ્રીટ, કાતર પાસ્તીર ઐત્ય ઇલાફ સ્ટ્રીટ, એહાનીસઅર્ગ.

29.0

# maian

सेक्टर क्यांसः पार्वेद २७-०-०.

हेक्ष: पार्टिक क्र-च-१. विशाम व्यवस

Y-27: 4181 14-19-1.

No. 16-Vol. XXX

Friday, April 15th, 1932

Registered at the G. P. O. on a Newspeper

# British India Steam Navigation Co., Ltd.

એપ્રીલ તા. ૧૮મીએ મુંબક જવા કપત્સે. 🚇 **મ્ક્રી**. "ખેતાલા"

માં તા. રજાએ મુંબઇ જવા ઉપદ્ધો

મુમ્રહમાની વીરી. પાઉન્ડ ૩-૦-૧ રપેક્ષીયલ પા. ૭-૧૦-૦ અને હીંદ્ર વીસી. પાઉન્ડ ર-૧૨-૬ સ્પૈશીય**ન** પા. ૫–૫–૦ ના હીસામધી ક્ષેવામાં ભાવકે.

**સુચના**—ઉતાર्**≒ાત્રે પેતાના મે**ટા દાગીના શનીવાર ૧૧ વાગ્યા ભગા6 કચ્ટમમાં પ**ર્દા**ચતા કરતો. સેકન્દ્ર અને ઇન્ટર માટે એક મહિતા અમાઉથી બંદાબરત કરવા.

દરેક ઢોંદ્રા પૈસીન્જરે પાતાની ટીક્શેટ અમારી એક્ટીસમાંથી કેવી ખતે મહાર મામવાળા સાઇ**ભાગે ખમારી સામે** भजन्मवदार अरवायी पण वर्ध अन्ते. न्हीभरने समाई दिश अभाज कामारी व्यती हेप्परेण नीजे बाब के.

SHAIKH HIMED & SONS.

Tel, Add, "Karamar," Durhan.

प्य प्रशासा साहे सप्ता यह भनेतः—हिंदी पेसेन्कर अल्ल राभ द्वीमा अल्य सन्स,

**३५० पास्त स्ट्रीट, दरणत.** 

# INDIAN OPINION

By Advertising in The The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa. RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal,

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Hooident Business including Motor Car. Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17. First Avenue, 

DURBAN.

Box 247 & 17 HOOSEIN ISMAH (SARDARGADH VALA) Proprietor of Asiatic Hotel, Merchant and Transport Passenger Agent, Beira, P. E. Africa.

માક્સ રજબ મને ૧૧૭. હેલીસાર ધારસ '' ખર્ગા'' હુરીન ઇન્સ્માઇલ (સરદારઘદ વાસા) કાંચપાર્ટ પેશેન્જર એજન્સ, ધારક, પા. ધ. આદિકાર

> ઇનામાં દ્વિક્ષાવામું —સંવત ૧૯૮૮ છે રાજવૈદા પંચાંચ દંધ પણ કમિલ - સપાલ અર્થ લીધા વચ સામન એ દ્રે લ ધાદવવામાં આવે છે. આરોબ મંત્રાધા મામમાં જરી કારમાંથી નામનામાં નદીવાલા - 60

> > કીર્ટી ગસ <sub>પાઉડર</sub>

કીઠી, ઇષાઇ, ગાસ્ક, ગંદા, માર્ખી. સવળા જોતુઓને

નાખુદ કરે છે.

**भारि**श भनावर, इंस्त धिनाओं विश्वाय के एक उठ

Do you have difficulty in reading small print?



At one trees and led not find a difficult to read which produced is then in the news paper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Efficiency for your glasses.

We Specialise in Zeiss Punktal Louses.

3. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmerket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Speech Establishment: 67 m, Princhard Street, Johnstochurg.

O.B. W. do not amploy Transligen.

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Leg Press HARMOHIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Hand Harmoniums from E3-10-0. Leg Press felding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS. Runranteed

We stock spare parts As Roeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

2 61

P. G. Box 480.

131 Queen Street, Durban,

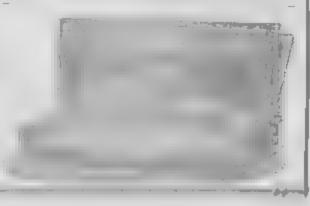
# હારમોનિયમ અતબલા

भन रंजन भारे देश बरमा हाशितीयस सणवानी जार -देश पुरा पार्टी एकि मुंबईना प्रान्तान बनारा" हेड्डरीयात्या दापना भनेना, पेटिंबल इरेड जावना भीता भने सपुश शुरना हार-भिनीयमा मही स्टाइमा तिहार भे ते स्टियाम क्षरा वाला प्रमन्, सुर, जान बीनेरे पाद बनारे इरेड जावना द्वारमा निवस्त सिर्मान हाम भाषीयी हरी कापनि जाने । वान, न मनेत:

भाराबीया भारतीय सञ्जन

(mieta) St. Sie. Stetedung

VI. 31, ALIE KED. 135 belle belle, 1344



# તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

# **પીસેલા તૈયાર માલ કયાંથી** લેશા?

મરચાં, હળદ, કરી પાવડર, ગરમ મસાલો, મરી, સુંદ, અડદની દાળ, ચણાની દાળ, ચેપાનો આદા, ગેથી, ધાળા, જરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી ખરની અપદુંડેટ મસીનથી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ઘરના ઉપયોગને માટે ખાસ પીસવાના ઓર્ડર આપવામાં આવે તે તે પણ હિકાયલ ભાવશી પીસી આપી શાહકાને પુરપુરા સંતોષ આપીશું.

એક વખત અજમાયશ કરી નુવા:--

Phone 1586. 154, Queen St.

# RAVJEE BHOOLA

Wholesole Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

p. 0. 80x 521. 8, Gross Street, Durban, Rat.d

No. 1 quality in Banaous, Pines etc. supplied and raded to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing t and personal care is given to every order.

# હોલસેલ કુટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

નારાલનાં ન'ભર એકના બનાના, પઇનાપલ વિશેરે ચીજે આરડર મળેથી તરત ચડાવવામાં આવશે

કરેક એક્સરડર ઉપર જાતી દેખરેખ રાખી સારેક માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીક્લ્યત વ્યાવથી માકલવા માં આવશે.

ક્રેપ દ્રાવીન્સ, ટાંસવાલ, દ્રીસ્ટેટ, વેલ્ડેસીઆ વીજરે દરેક લગ્યાએ ગ્રાક્લવામાં આવે છે.

લખા: ૨વછ સુલા, ૧. ભા. તે. પરશ. ૮ કેટ્સ સ્ક્રીટ, કરળત, તારાલ. The 1867. In 15, 132, 604 lond, DUMAN.
HERRABHIA MORAR MATVADKAR,
Wholesate Fruit & Vegetable Experter
and Commission Agent.

## हीशाव्यक भारार भटवाडस्,

देखकीय ११४ अने वेस्टेंशम बदावनस अने ४थीयम जिल्ला

पेडीय सारी रांचे वरा भाट सी.जा.स. या शिक्षवाणी आवशे. देवीहेल २८६७. जीवन कार. १८० में स्टीट, रश्जन, हतू

## G-तभ भव्म भसाक्षा ।व**ं**गरे

ખુસારે હાં ખુતી દેખરેખ નીચે તાળી **મતે સફાઇથી** પરસાં દળેકો સરગ પ્રસાકો, દરીપાકાર, દળરે, મસ્પો, તેમજ કરીનાં ખુતે હીંધાનાં તેમજ પ્રીક્સ વ્યાચાર હંમેકાં માદા ના જ્યાબધ વ્યસારી તેમેકાં પાંચે મળી શકશે. બાનાં વન્સમ આવ, તેમાં ઘરમાં ખુસવી વ્યક્તા નથી. એક વખત પ્રાથી ખાતી કરા. મળવાનું ડેકાઇ,

> K. H. PADIA, 122 Viciona Street, DURBAN. 52

## P. P. BHAGAT

Ponit Merchant.

175 જાઇનું ૧૩૮ અને વેજીવેજ સાર્ પૈકીન કરી સી. એક કી. ધી ગેઠકવામાં આવશે. મધ્યા:--P. O. Box 412, Dirtion. 128 Viologia St. 64

# M. H. DESAI

Wholesde Fruit Merchatt. 19a may तालु भार भारे पेटलेख सार वेडीन क्सी सी. जा. A. पा शिक्षवामां भावशे वजी।:— P. O. Box 254. Durban, 31 Short St. 65

## कारवादीक पंचांम

41	ક્રાફીલ ક ૧૯૨૨ ઓફલ	<b>લાક</b> ૧૯૮૯ સ્થિ	٤	्राह्यकर १४५० इस्ट्रेकर	पारसी १०५३ १६मी	समिदिय ४, भी-	श्चनीस्त ४. भी.
		હ(i	<u>(</u> -		10	5-26	1-16
43	1.15	-Ziti		è	3.3	5-15	1-40
4.4		'		1.0	17	1-10	
7 (I	144		12	N.	1.3	4-10	1-84
선1년 선기년		11		14	3.7	4-10	N-ar
41.	4.		. 9	7.3	3.9	1-30	4-39
151	8.4	= [k	I	197	11	14-96	Y-32

રાગ્તળા ભૂની ત્રાપ્ય વાર્તા છો!—લંગાળના સુપ્રસિદ્ધ નવલકથા કાર મી. સરમન્દ ચંટા ધાંપવામની આ વાર્તાઓ થી. મદાદેવ દરીભાઈ દેશાપંચ જેલમાં પેલાના વિનાદ અર્થ લખી દરી અને 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે લ ૧ ''અનેક પરાની જવન ઉપર આ વાર્તાઓ મરસ છાપ પાડશે એ વિષ અપને સંકા નથી."

ક્ષા. સા. ર−૬.







# BECAREFUL

He as careful in buying blue as you are in using it. He sure it IS Keen's Oxford Blue. The lable must be exactly the same as the one shown here. Keen's Oxford Blue goes butther and does not streak the Inten. But it MUST be Keen's Oxford Blue.

# કાળજ રાખો

ત્યારે તમે વાપરા ત્યારે બ્લુ ખરીદવા માં ધ્યાન રાખા. ખાત્રી પુર્વક કીનના એાકસફરડ બ્લુ અને અહીંઆ ચિત્રમાં ખતાવેલ છે તે પ્રમાણેનું લેબલ તેના ઉપર ખરાબર હોલું જોઇએ. કીનના એાકસફરડ બ્લુ સારા પસરી જાય છે અને લુગડાંમાં ડાધના નીશાના રહેવા દેતા નથી. પણ તે કોનના એાકસફરડ બ્લુજ હોવા એાઇએ.



કીન્સ આક્સફર બલુ

# TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue because by selling it you will always have satisfied customers.

# દુકાનદારા માટે

માટા જયામાં રાખનું અને કીનના એાકસફરડ બ્લુની ભલામણ કરવી એ નફાકારક છે કારણ કે તે વેચવાથી તમે ગ્રાહકાને હમેશાં સતાષાયલા એશા. જ No. 16-Vol. XXX.

Priday, April 15th, 1931.

Here of the Hard Control of the State of the Party of the

# ENGLAND'S ATROCITIES IN INDIA

DANDUT M. M. Mulaviya, the veteran nationalist leader of ladla, tried to send the following cable to certain London papers, in response to a request from friends for information for the purposes of the imprenting India Delate in the House of Commons. The gable was handed in at the Bosares Telegraph Office in the afternoon of the 28th February and was accepted and payment was received for it. After several hours, Panditit was Informed at night that oven though it was a prepaid message, the cablegrate could not be transmitted ne he was not a registered press correspondent. Panditji then naked the telegraph office to forward the message as a private deferred cablegroun and offered to pay the difference in cost of about the 300, But he was told that even that could not be done as the office hours were over and the only way to end the cable would be to pay for it at express rates, which would come to over its, 3,000. Panditji theroupon dropped the idea.

## Text Of The Cable

The following is the text of the valle

The reply of Sir S. House disculated in the House of Commons on the 15th instant on the political situation in India which indicated an improvement from the Government point of view in several respects, is incorrect and inhabstering.

Sir S. Heare admitted that the boyoutt was now the chief activity of the Congress. This has been on since the commencement of the ofell disobedience movement this time and it has shown no sign of stackening. On the contrary, it has been deepening, punetrating into the interior and spreading to all parts of the country. In the lowns generally, a large number of murchants are not plucing orders for foreign cloth and British goods. In a mumber of places, they suparated and scaled up such goods In stock. At others, this work is proceeding with the help of peaceful picketing and quiet house to house pursuallon. As things are going on, it may safely be assumed that unless a great shange in public sentiment occurs such as was brought about by the Gandhi-Irwin Pact, despite all the Ordinanues and measures of repression, the sale of British cloth and other goods will continue to run down. Of course, wemen are playing the most important part in this place of the movement.

## Movement Growing Stronger

In other directions also, the movement growing stronger and the spirit of resistance against anjust and oppressive order are suffering and extending Repression is only faunt; g the fire and though owing to concerted Police and Military action, the demonstrative side of the toovement is, this time, much less in avidence, the netnal strength is far greater than before. Unauthorised manufacture of salt has been revived in places where the Police resisted. Magisterial and Police orders are being vicinted all over India. Meetings and processions are being attempted despite Magisterial bane, latticharges and even firing. Government agencies have been most active. According to the reports of the

stally press, published under the Ordinance regimethe total number of arrests all over India to date are 46.3.21 which in the nature of the circumstances esmed include a large number of arrests in the faroff villages in the interior. Congress estimates the total arrests to be over 50,000. Sir S. Reare admitted that generally there have been very few implaness of violence. Yet firing on growde, which have been almost always peaceful, has been resorted to more frequently during the last 30 days than before. lathi charges have continued as several places, and given up at others as the Government avidently had lugura to realise that these failed to grosh the spirit of the people. But both talki charges and imprisonment have been substituted in a large measure by prolly repression with a view to forture and liminifiate, and by brutal action to demoralise the people. Some Listances are given below.

## Specific Instances

In two places, Gajarat villagers were not allowed to overy water to wash after attending calls of nature. who blan life-long practice. The Police torn off ciother and left people naked. In Bumbay and Casapare, on the more societion that they sympathise with the Congress, respectable merchants were served with homillating orders to remain in-side, or go out of corada limits. On refusal to comply, they have been sentenced to long forms of imprisonment and flace and have been treated in falls as ordinary follow. In Ribar, volunteers were stripped and moustnains were pulled out. National thugs have been removed from several Municipal buildings. One father was sentenced to 6 months' R.L. for refusing payment of son's time. Public spirited institutions, not connected with the Congoss have been declared Hlegal. Arrests on anapidion are going on, Shop-Reopers and hotel-keepers are arrested and warned against providing Congress-walks with food and sholter. In Collant, a lady sentence to imprisonment, was deprived of her Mangalautram by the Magistrate's order, which is never beken off in the life-time of the husband. In Madras, an ambulance man was caued while offering help to voluntuers who had been rendered consoless by police-benting.
A general concorable has been catablished all over

A general concorship has been established all over the country and complete cosmolip in North West Frontier. The Public Press has been gazzed and editors have been told not to publish the photographs and names of the persons connected with the movement.

The Kindai Khidandgar of the Frontier were subjected to inhuman tortures. I am informed that volunteers of Peshawar had been subjected to such british and revolting repression that, finding absolutely unbearable and yet determined to keep their vow of non-violence under the gravest provocations, many have left Poshawar to carry on their work elsewhere.

## Situation In U. P.

This can hardly be called an improvement in the situation. These reports and the reported large numbers of deaths, exceed by firing in the Frontier

Province, slaga disclose that the intestion in atvennoningle to call for an independent enquiry. Six 3: Horre reported that the "very or a comparing had mostly be been been by the best product that the Akahabad billocat the male call of the beat middle village with Police help and practical mach opments of Many phone and properties worth several hone to be necessary to dear root of few expans towing the Kuma accept dentities. Villagors have been overelleady beston. Notwithstanding all tide. the resistance is prowing stronger. A large number have lott their homes and are lying timber yet excepting on proceedings and meetings in all The proporties of rolations have been selzed parts. The properties of relations days been selected by the follow for the fines imposed on velocity on Latter are them to be the control of the one of the control of the control belt dead and their left on the read stripped of oil abether. Two parables were the behind a home cut and were introlledly drugged a langularity out were whipped on the analysis were. Personal are beginned a fermital area direct their beautiful and analysis are direct and interest. Daris. coming an ables. Hospitals are abused and patients are curred out, Educational traditations have also bean declared thegat. By analtherware whipped. Some persons are intermed in their own houses. An 80 years and tody was falled. The beforeings of the Sectional Langue Allahabad were furnibly select. Films featuring Candifficand Sarday Patel are bouned. March Charles Sanghe and Kandhe Bhanders have the control of the Manager of one of thanders we are to the theory of one impact A buy of 12 years we also be spire to principally and on refund we we is to be spire to principally and The Frederical ways and Traine search to the Potter in his of . That I then was attacked by the Patien in the of the Bathana College have been matheated for absenting from the College have been matheated for absenting from the College in sympathy with a follow-atack transferred for participating in Cangrisa hartist. Head Masters of schools in Atlantage have been ordered by the District Magistrates to one that have yello may attend Congress madings. spy on their lays who may attend Congress mostlings or propagatogic. Not without the all that the number or my legla who have joined the ingventent is great when the Schools of College edges to the long variations. The merchants of Cawapere, Almandad. Honores and Cabouth were ordered by the M. Istrate are hely treated affeatily holds soveral falls or ordinary folians. Many comes of private founds, helonging a individuals and funds helonging to public . Far ordered not to he used on the more sempleten that they may be used for Doogerss paperss.

## "Country Southing With Discontent"

predoct reposition of any a complete idea of the predoct reposition of the regular necessity and imprinted and the reposition in the people, the severe and right measures adopted and the sufferings of a upon the people take only different their books and around a pirit of revisioned unions them to join the manufact of revisioned unions them to join the manufact of repositions and around a pirit of representated numbers. The country, and whole, is northing with bitter discontant. Even there will now not not the politics are sympathining with the movement of hedring if where they can, their movement of hedring if where they can, their not have a latent of the politics are sympathining on the movement. It is the politics are sympathining in the movement.

and proved to be utterly ineffective, for suppressing the determination of the people to who the treedom of their country. Not only as granule of humanity and justice, but also of the lower soliish grounds of the trade clusters between Great British and India. Farilations should insist on an immediate glandonment of the present policy and on undeling, so far as is possible, the wrong that has been done to India in paranti of that policy and on the croumption of a pulicy of conclination and co-aperation on a footing of real equality with India's accredited representatives, to calculate full Ewars at the carlied possible data.

## THE ISSUE BEFORE US

ME are glad to note that the Natal Advertiser has condemned the Agraement arrived at between the Governments of the Union and India on the Indian question in stronger terms than we did in our last week's issue. Nevertheless, however, we do not agree with our contemporary's conclusion that Indians, because they are ill-treated in this country, should leave it and go to another country where they may had a happier future and may become colonists rather than helots. That, in our opinion, is not the right way. The Britishers in South Africa will mirely not go away to England because they are ill-treated by the Dutch people in this country. Anglo-Indians in india will not leave India and seek a new home because they may be ill-treated and given an voice in the affairs of the country, They will fight for their legitimate rights. Had India been a free country and had her own Government, the Union Government would have dealt with her representatives differently, because they would have come not as mendicants but would have spoken as free men to free mon with power behind them. A man is not worth his suit if he yields to lyranny when he knows his causu is just and right. If he has earthly power ne makes use of it to resist against such tyranny. But one who has no earthly power has a higher power to guide him. Indians in South Africa are indeed not ignorant of that power. Let them not forget the days of 1913 when thousands of indentored Indians resisted against the £3 tax, and, in doing so, bravely went through untold sufferings, and the Government of the day was compelled to abolish the unjust tax. To day the issue before us is quite clear, The agestion we have to consider primarily is whether we are here for bread and butter only or whether we have any higher

aspirations? Are the terms "self-respect" and "our national hollour" mere high flown terms to be used to demonstrate our oratorical powers, or do we value them as much as we value upr own lives. If it is bread and butter alone that we are settling and are prepared to take it even at the price of our national honour and self-respect, then we have no reason to complain against the Agreement or the Transvaal Land Tentre Bill. We might as well fellow the advice of the Matal Advertiser and seek new postures. But, it we consider our national honour and self-respect above everything else and are propared to give up even our lives for them, then we may not accept the Agreement nor the Transvari Land Tenure Bill even in its modified form. Nor may we take any part in the colonisation seltente. The rich and the poor will have to stand united and be prepared to sink or swimtogether. The rich, for their own gain, may not he a party to any scheme which would deprive the rights of their poorer brethren. We must be prepared to light to the last and let the Government foreibly drive us out of the country if they can dare to dute. Under no circumstances should we meekly submit to the decision of the Government and voluntarily surrender our bieth-right in this country. But this advice is too tall it we are after monetary gain only and are ready to undergo any humillations that we may be subjected to, In such circumstances there could be no belp for us, and we would deserve the worst possible fare. We can only hope we have not sunk to that dopth of degradation.

We deeply regret to record the and news of the death of Mr. Shukhu Peerkhoy Butler, an old and woll-known resident of Durban, which well place at his residence in Pine Street has Treadny after a very short Blaces. The late Mr. Botler fell till on Thursday bus week aml anddonly contracted double Prominagin. He was keenly interested in sports and had developed his body as well that although he was nearly sixty-five years old he feelest much younger than life age. For many yours the late Mr. Butler was a merchant and of late he were Manager of Mesera, Loblint Ltd. The late Mr. Buffer tonces behind itim a widow who has, only three months ago, returned from India, a young daughter and three grown up sous to means. Their sad and irrepurable tors, We extend our heartfelt sympathy to the bereaved family,

# European Press Comments On The Agreement

The guarded harronness of the Makin's statement on the result of the Indo-Union Conference of some months ago is dueply aignificant. One might at first be inclined to exclaim that not much absence has been observed over a matter on which appropriate there was little of a destuite kind to be said. If the Minister or the Indian Covernment had released this uniteract two months age (as it might be argued tha facts would bette been done; for the attorner is devoid of any definiteness whalshover.

But this would be a foolish and short-righted year to slow the matter. It must rather be supposed that the works which have indespited since the indian detegration left our charges have been speed, by those delegated at least, to discovering whether or not they were justified in professing to the Indian Government so poor barvest of achievements, while the fact that apparently the Indian Government. while the fact that apparently the Indian Government has approved the against tenor of Dr. Makan's attention goes to about that the Vicercy said his Conneil have nothing better to offer to the Indian peoples in Main. The Indian delegation has returned to India with empty heads. The let the full shuttleanes of Dr. Mains's statement; and the fact that that matematic records of the matter invoke it with a very great monthleanes. with a very arout significance.

Between The Lines

Reading between the lines, the only concludes that a dispussionate abserver can some to be that that a dispussionale absorver can nome to is one could defen is not dispused to encourage, or even to suffer, Indian Government interference in the demestic legislation of the Union so for an that desirable legislation affects the Indian people in Natal, For some years past, the Indian M this Province have had the formerity to raise their eyes to their even legislation for their even that the legislation of their even had the formerity to raise their eyes to their even legislation. had the femerity to raise their eyes to their even Fatherland and to hope that some success might be found for their plight is the powerful advocacy of the ladian Administration. Whether or not this advocacy should rightly have been looked for, or whether or not the disaffection of the Natal Indian was being explaited by the Indian Congress as a factor in the larger scheme of India's siruggle logistic. Training the larger scheme of India's siruggle logistic. factor in the larger scheme of India's strappic to-wards "independence," does not maker greatly at the moment. For some years it has been the fashion of ladians in Natal to look oversees for help. The "agreed" statement of Dr. Maken virtually closes the door on this hope. Eighty per cont. of the Indiano in Natal to-day are Colonial-born. That malive land is Senth Africa and, for well or ill, they are the political sub-sent of the Government of South Africa. India nonaroutly accomisence in this position. Africa. India apparently acquiesces in this position. India has foiled to secure any amelioration of their condition. India has as concluded that the most she can do le to co-operate with South Africa if and when the latter country devises a schome which will offer the Natal Indian some alternative to the con-

ditions he knows to-day.

Now it is at this point that we want our fadian reafers partimbuly to look facts clearly in the face. and release, as we are compelled to reject, what is destrable as against what is probable. There is from in fouth Africa for 31 the Indians who are here at pretent; for the Indian is by no means the worst type of subject we have is our midst. If is is intelligent; he is industrious. In these two qualities alone he is further advance of thousands of people who are faired to be his publical local that mesters who are fated to in his polifical lords that masters for a very long time to some.

The Cause is Lost

He is virtually confined to Natal: and begins of that he is regarded ( with some reconvene fratifica-

games justification ), with a fear that, in thus, broads hav. Depiorable though the fact is thrice de-plerable from a British point of view-he is not HARRY. likely to gain ground in the affection or regard to the ruling rose in this country. He is more likely to lose ground. If he prespect he is feared. If he rinks oon dult lethargy and abandons all ambition to improve his standards of living, he will more and more provoke the rescatment of European peoples who will dread the rapid multiplication of his type which is an inevitable concomium; of destitution and despair. The majority of white people in South Africa are not likely to be fair or just to him became they either fear or hate him; and not all the political pleading of that minority which still hos some regard for justice and equity is likely to offer the position. If India has decided she manuat promote the lot of the Indian in South Africa, the cause of the local indian is test. He should make what terms he can with a white master who fears, distracts and sometimes hates him, and certainly is never disposed to give him the diffeauthip that all men who help to build a nation are outified to papeot,

A Fresh Start!

And this brings us to the short hints shout colonisation overseas by Indians at present to Natif. We know that even a man with a brown skin, with rage on his limbs and poverty as his inherlance, \$ entitled to lave his antivo lend and to chag to it with a dumb tennally though it has nothing to offer him but a grave. At the some time, though a great many Natal Indians were born here and know no other home, they should be ready to confess, even though they do it with bitterness in their hearts, that the Natal experiment has not been a success. They should—if they really sherish those letout appirations to a lot that M more than helotry—be content at least to view with open minds my practical way a campe from what otherwise may prove an ago long condition of political carritude. The heisish Empire is still a red and living organisms and where doctrines of self-government have not stooted men's hearts against the liberal principles that once were the glory of our race, there are still and in of Imperial endoavour raied ever by itritiah p-liministrators where the industrious Easterner is treated as a subject with nubject rights and a man who shall have some say to the making of the laws which govern blin. For forty yours the Isombites wondered before they came to Causan, and aften they there to opposity interestion to their misters before their endstealt their confections over. The years of the Dispersal were almost cannibes. Yet the Jow power lost the desire for the National House that only to-day he is inheriting. Even one butch generations of tribulation they and red before a special sovereignty in South Africa came within their grasp; and often the home that was theirs one day was theirs no longer the day after. If there is, then, a resi hunger in the Natal Indian's heart for a sense of nationhood beyond the seas if he has outgrown the ryot philosophy of his peasant forefathers, and feels attring in the blood the desire to have an abiding hume under the British Plag, but a home that will assure him the right and the power to develop those political institute which South Africa, in a quaer sort of way, has quickened; let him at least most half-way any practicable proposals that seem W assure to bird and his offspring a happing future in lambs where he will be a colombat rother than a belot. Let life peakin hereafter be-

Wes is say that I sugarous in Month, that I dwell

in the tents of Keder?

My and half long divest with bein that halole game. I one for poore, but what I speed langue by over the cone.

Lat him gird up his lotes and depart where he can be free (-Natol Advertion,

India And The Union

Dr. Malan's long deleged official statement on the results of the Latta-Santh Africa Conference which concluded at Caputown on Feb. 4 wer made yesterday simultaneously with a statement in procisaly similar terms by the Indian authorities, it adds little to the fund of common knowledge and in chief importance lies in what can easily be read between the lines with the sid of well-informed forecasts much by the Parliamentary correspondent of the Natal Mercury while the Conference was in section. Briefly, the fullare of the assisted omigration, or reputriation, schome devised by the Capetown Agreement five years ago is frankly adnitted by both sides, but, although there exists a arount southnest in the Union in favour of the termination of that compact, states manually has provided a last opportunity for achieving a settlement by consent. The qualities of ending or renewing the Agreement lies therefore been suspended for s your until a Commission representative of the Union seel Indian Governments and the South African Indian community has theroughly examined the possibilities of an embitious colonisation schome by which Indiana from India as well as from South Africa content to the state of the street countries. If by the whole-heartest political a stationation of both Governmanta and the assistance of the Heltish Government a practicable colonisation scheme can be framed which will sinke a definite upper to the particular. of Union bulishes then the Capetown Conference will reassenable to implement it. If, however, no such solution is furtheoming then it is recognised that South Africa will inevitably be obliged to proaced with her own measures to deal with the Asiatic problem along times which after the most officient safeguards against the Asiatic chattenge to our divilization and putition accurity.

At first blunb the colonisation schome might seem obtanerical. But patient study of the possibilities outlisted in an article we publish alsowhere to-day by a political correspondent who possesses an fixtimate knowledge of the Indian problem destroys that illuston. What has oridently weighed with the Conference delegates on buth sides has been the agionishing success of the Japanese emigration policy in Brazil, where a colony of approximately (190,000 Japanese tue been so scorrely established that to-day a regular ateamstilp aerviou between Japan and Brazil Bourlahes on the trad secuted by the experimenc. British Guiane, is no atlaned in one of our Parlimmontary correspondent's messages as a possible alts for an tuition colonisation saumne, and, provided the collaboration of the British Government were obtained - and there is resear to think that I can be obtained—it is probable that it could be made the seems of a large-scale sattlement that would provide Java; Natal Indians are infined pieneers in segue cultivation; and a legitimate preference in India of to or 10 per cont, on angar grown by an Indian colony is Galana would provide from the outest a cound commercial basis for the experiment. Furthermore, the political development of British Guinam has not you advanced to such a state that there would be may har, as to this country, to the advancement of Indian columbia to the exercise of full political rights—a consideration which would attend a class of South African Indiana to whom the reputriation scheme of the Capetown Agreement has mails no appeal.

It is obvious that the mrecess or fullare of this attempt to scaleve a felondly settlement of the Indian problem in the Union depends in large measure on the I distribution of the Indian community of the eachiery. The Union Government has on two commission given dramatic proof of the goodwill. It is our duty to support it loyally in

this imal effort to win Indian on-operation. But boyond this no South African who is conserned at the alarming encrosoliment of Indiana upon the residential and trading orougheids of the White vivilisation of the Union will be proposed to go another luch. Natal Mercury

### Dr. Malan Points The Moral

South Africa will welcome the intimation given by Dr. Malan in the agreed distorrent which he read to the House of Assembly no Tuesday, that the recent conference of delegates represented India and the Union only found it necessary to make one modification in the Capetow: Agreement of 1927. Otherwise the agreement stands, and will continue as a powerful indiannes for the promotion of Briendly relations between the Indian and European

communities.

This is eminently satisfactory, for it would have been most deplorable if the arrangement reached ave years ago had been destroyed to any material extent. Such a culmination of the Conference would have meant a recrudencence of the bitter feeling which has, anfortunately, so often eleganterised diagnosion of indian priovances. Evidently both the Indian and the Union Governments have realised this, and have wisely decided that their loint tank is to work together with the object of harmonising their respective interests to regard to indians living in the Union. From that standpoint, we trust, there will be no departed

The one modification which has been made in the agreement in of great interest. The Union's scheme of assisted emigration to India having council to be effective, the two flavoroments now propose to to sulfiding of the possibilities of settling Indiane, both of India and South Africa, in other countries. Whather the inquier will meet with any encouse so for an South African Indiana are concerned remains, of course, to be seen, but at loast it bears further testimony to a common policy, and from that point of view it can be heartily mended. The Indian community, it may be hoped. will appoint a representative to participate in the

investigation.

41 144

Aparl from the announcement of amendments of the Asiatle Tenure Bill, a dienet obtestue of the Conference, the only other striking statument by Dr. Mulan was his reference to the association of the Government and the Opposition in the negotiations. Because of the general outlook of the European population on the Asiatio question, this co-specution can be readily understood. Nevertheless, as the Minister observed, the public "will not full to appreciate the importance of this further step which bus now been taken, by which political parties have deliberately associated thousanives with each other in a common responsibility in order, for the country's wake, to keep an important autional question out of

the aroun of purty strife." The public, also, will not fail to ask why similar co-operation could not have been scented for the antioment of the Union's grave economic difficulties. Nover was close association of the political parties more urgent, notwithstanding a difference of yow. Yet the Government has preferred that a crisis in the country's economic life should be allowed to arouse the atmost party ramour and creats much melal bitterness. Porhaps, even now, however, Dr. Malan's remarks may have a beneficial influence upon his colleagues and also on members of Parliament, in whatever part of the Legislature they may sit. Only If they work togother in the spirit of the Capetown Conference can South Africa make real progress to this trying period. Dr Maian has pointed that moral very startly hul-one-liked Unity Main

## The Colonisation Scheme

The only redeeming feature of the statement on the result of the Indian Round Table Conference hold in Capotown at the beginning of the year who that an agreement had been reached. But at what a price-India must co-operate with Spath Africa in gutting rid of its nationals, under the guiss of ... colonisation scheme, from the land of their birth. One could understand if the Union was overerowded that a columization salume became necessary.

These are all matters of history-that the Indian was invited a come to this country and when he exme he holped to build up the industries of the province, he rescued Nathi from bankraptcy, he worked on the sugar centes, underground in the mines, the railways, result, he was the scavenger and the munici. Importial commissions recorded the usofulness of the Indian to the life of the province. He has served a purpose, and now, like a snoked-out

orange, there is no use for him.

The door is barred against kuminestion from India and of those who are now in the Union 80 per cont, were born in South Africa. They have accepted white appropriate, they have agreed to conform to the Western standard of civilization. They are law-abilding statistics of origin prove that, compared with the other sections of the community, with, coloured or native, the Indians as ovii-doors number the lenat

If the Indian is backward he is a manace, if he la progressive he then becomes a danger. What is he to do? It might be mentioned, in passing, that in the adventional apliftment of the Indian. Matal does not spend a pently out of the own revenues for Indina education, except what it receives on outsidies from the Union Government; and for many years a fulr amount of the subsidy was diverted to other sources than for ludim education.

The diversity of our molal groups comprising the South African population may, on account of its character, at times create friction but a group cannot, therefore, he eliminated as it is proposed to send out of the country a number of Indiana, in another decade or two, the pative population would become more and more conscious of their rights. and so with one or two other groups, and wisco their would these people he sent to ?

The faile of South African statesmouthly would he to harmonise the interests of every groups comsistent with the just claims In each, and it is to doing this that she can claim to have contributed her share to the calution of the world's racial problem.

As for the Capetown Agreement, the application of the colorisation scheme would certainly be nothing short of the denial of the birthright of a section of the population who have equal platen to consideration, as may other section of the South African community.—The Natal Wilness.

Commenting on the Capetown agreement the Shilamen (Calentta), the organ of Angle-Indian opinion, though welcoming the proposed amend-ment to the Gold Law, declared: "We would have preferred something more than the mere empowering of the Minister to make exemptions under the Gold law. Charly, the best way to deal with this discriminatory measure is by its complete repeal, which, however, can only come when the Cape electorate is convinced of the wisdom of elementary liberalism. The carrying out of the exempting powers would be a test of the Union Government's singerity. Dissatisfaction will remain, but considering the sints of Datch apinion, it is difficult to not how any delegation sould investigate lacro."

## What Indians Should Never Do

Here are some of the oberges latd against the ladish community by some hon, mombers in the course of their atterances on the Indian question in the Union House of Assembly. We take note of them less they may forget —
Mr. Acutt mentioned with a note of horzer in

his volce that he had recently seen an Indian nowapaper correspondent in the Press gallery. In the Christown Opera House to had seen a box occupied by Indians. Mr. Madaley was much conserned up to what should happen if

Indiana hecame Cabinet Muisters

The above is a guidance to Indiana se to what they should never do. Would that the Government of India Delegation to the Sound Table Conference know of all this. They would thou have certainly not talked of indians adopting the Western standard of life or of affording them opportunities for their aplifiment. They wends then have told us to sleer terms that we should for ever escala. They we decided to wood and drawers of water? If we at all wished to be kived from the wealh of the colleg mas.

# Indian's Case Before Appeal Court

Bicemfontein, Sunday,-The Appeal Court heard ergument on Saturday in the appeal from the Judgment of the Transvard Provincial Dividen of the Supreme Court. The appellant is Knoop, hitse Chapmelat, in Adulte, and the respondent of the Counstainmer for imminently, and Adulte Adulte. The faces of the case are, the right had in 1900 that

appellant angilled for permission to enter the Terms vari. Secribing biggelf us a recommon, aged 1.5. d one Essop Adam, a registered Adaptic observe on the Transvani, and the infer also spots of the interenter. The appellant was accordingly permitted to enter the Transviol in 1913, and the constitutions eyer state. In 1999 it was provided that the appellant was not the country op Adam, and then he admitted. The latter was actually the overhead granding of the minor, whose decound tatles but never been resident in the Transveri.

When them elemanitation were revouted and ental 30 thed the finisheation officer dealered appet

lant a probabited immigrant.

The appellant appealed against the dretelon to the Implignizin Appeal Board, who distributed his spend and ordered the certificate of regularation to be cuncellist.

The Board preserves mertain question of law for the decision of the Transvall Conet The anda question was whether in view of all the foot disclosed, the Board was entitled to decline the appellant a prohibited humberent

In the Tennessal Court of Anstrea Kennes held that the Board was entitled to to so, and uphold the

decision.

After hearing further argument the thank setforemed till three o'clock, who it read to the america, and a pour o'd at five o'clock, reserved to support in the Epidemit and Mr. V. H. So or for the respondent. Honore,

Advice has been resplyed from the Joint Matelon-inton Rosed. Projects, that life Justice Lievellyp Joints of Verning, son of Mr. J. E. Jospins, land partial tip Matelogischen experiention, habit in

# Colonisation For Indians

Durban ofbalals of the congress are still awaiting information in occase to the mature of the applications to the Adathe Tenure Bill effected by the Minister, and meanwhile decline to comment on the re-introduction of the measure.

The Hear E. Saring nelling Agent-Coneral for India in the Union, left Capotown for Johannes-ling. Probably, it is learned, the executive will refer the agreement for consideration to an emer-

gency conference of congress members,

## British Gulana

The emping that any colonisation school for sottling South African Indians to British Galains would not community in this country and would have small chance of phoness, who exercises duy Mr. E. H. Inther, questions of the South African Indian Country, when companies of the South African Indian Country, when companies the third country that country on the African of the precession of the precession of the precession of the precession. of the accompant reached belowing the finion and finding to the configuration of the agreement of the contempts of the round-table conference at the partown. In lather declared that much on indian coloubtation adhere for latitle Guinea was compliared quality space upound defined guinea was compliared quality spaces upound defined guinea days by the

Indian compandity, which on second of the adverse doubt that the schools would need with an equality already the en equality already if it was a analysis

forward,

It must be complessed, however, end Mr. Influential to affect intending had been given that British Guiana very anchor consideration subsequently to be entropid for the entropy and subsequently to be the for Matin. All that had been said equality the possibility of hymerical a ententially accounting a entential medium that the constraint would be explored.

#### Points To Consider

The rose of push a rehigher would defined ofthat; on whether the muditions aftering in the country solveted would be sufficiently facourable to attract ambrants from the Union. Those infirm germate well the entires would an not an imbertared was the southful abundance amplitudes the could find to only to only the particular to the confidence of the could find the particular to only the could find the could be cou

the polent stan notional wan to prove a guerres. No dollars oblider on the schools gauge the could

on definite opinion on the second gaugestly early on definite opinion on the personal gaugestly early on definite opinion on the personal translate of the personal translate of the investigation which had been according to my substance the continuity and not from almost down to my substance in the colline would be different if a scheme accordance of the lander constantiate was example, to the banders of the lander constantiate was exampled; expense of the lander constantiate was exampled; expense the feet that a matter such comparison of the lander form they were exact the opportunity of existing absolute the water of improved constations many of them would take us to a country where their a plantage weight has see to a country where their a plantage weight has seen a lander of the same of the gauge was landered to the continuities. The first in the continuities of the plantage was the lander of the same of the gauge was landered to the continuities.

Lattick Capt righ-

100

There were ground, but apparentables on the

dillo

Ma



an it slid that goodwill between the respective Covernments had been maintained.

## Emigration To India

As to the scheme for assisted emigration to India, while the possibilities might be proutleally exhausted now, as the Minister had said, it turns to remembered that under it the Union Government had been able to get rid of the dically the whole of the "floating Indian population. There remained the Colombiborn element, approximating 30 per cent, of the tend Asiatio population of the Union to-day. These people had their birthright in the country and could not be bundled out. But this did not me an that fair considerally would not be given to ony schome of overseas colonisation which effered reseanable opportunities.

On the point of the Transved Asiatic Tenure Hill, the South African Congress had rejected to the sense in toto as originally framed. The blackets had be closed that "important modifications" to the measure had now been offected. Until the auture of these modifications was known, no good purpose would be surved by remment on the reintroduction of

# Statement Submitted By S.A.I.C.

## To Government Of India Delegation

( Continued from last meek)

## Township Amendment Act No. 34 of 1908

Section 82 of Act No. 34 of 1908 authorizes the Cavernor to make repulations fixing the terms and conditions to which Freehold Sunds or Long shall be subject. One of the conditions premulgated reads inter alls the land having been formerly held as a right acquired under law No. 15 of 1898. Temperal or a prior Law, the owner shall not transfer or sub-let or premit to be transferred or eublet any portion of the land to any coloured person nor pertolt any coloured person either than has been fide served to reside thereon or secupy the some. In this case also we said that the Didogration press for the repeal of this Section.

## Assisted Emigration Sheme

We ask for the complete abandonment of the of the Assisted Eminigration Schrine as enucetated in the Capstown Agreement of 1926 and ratified by Act 37 of 1927. The solume as R spours in the Agreement, no doubt, seems to be velouitary in character, but to its application an element of compulaten has been introduced with the result that a considerable number of our people, who would otherwise have stayed in this country, have left theer shores.

The Assisted Enginetion Scheme, to use a pub-"revised dition of the Re-Reher's language, is a "revised edition" of the Re-natriation Setter c. Section of Act 22 of 1914 - an Act passed to give affect to the Solomon Canonissian of 1914, provided for the grant of a free paggage from any port of South Africa, to any Indian who Was desirons of returning to India. As an encouragespout to leave these chares the Government publicage to patriate the sum of Lie. Up to the call of the topological the firm up are tip to the end of 1914 the anumber of equivalence who took algorithm of the echemic was 7,912. Then followed the Anisto English Commission of 1913 at which Sir light and Raharing and Mr. (1904 Sh) Goalley Cortest (who wo are happy to find is a member of your Delugation), represented the Covernment of India. In their statement to the Commission the representatives of the Government of India in plain words nonnested that it was in the attreats of everyour it encourage and inclinate the copatriction of those who were willing to return to Italia. A algolfleant passage in their statement reads as follow

It has not seen for many years the Haveresment of India have been compolled to recognize that it won necessary to restrict the number of Indians in South Africa in order to secure fair treatment for these who are pseumpointly settled there? With this aspect of the question we shall deal later. The Asiath Enquiry Commission took the one, on it were, from the representatives of the Gavernment of India, and represed that the Union Government should give every enconnectment to Indius to repairlate themselves. The H-port was the means of increasing the bonon to \$10 per bend. And to give it an imperor the Government advised that they could—at a time when export of gold and gold arraments was restricted—the with them as amob of the gold that they passessed. The certainty did give all the secondary apply the was necessary for we find that up to the end of 1926 when the Capatown Agreement was being cretted at in Capotown. 14,307 of our people had availed themselves of this schome.

We now come to the time of the hot flound Table Conference. The last Conference was the result of the Interne agitation of the Indian earnments of Firstly Africa opping the Arona II according and lumingration of Registration (Firstless of course). Bill which conclusive to seriously matriot one devolopmore we this country. The RB was designed to being forward the policy of segregation against the introduction of which the Indian community of The property of which the transfer of the property of the first property of the property of the first property of the property of the property of the first property of the property of th consideration for the drapping of the above thit, the reputriation schools was improved upon, given a name that was not so offices, and put into force.

The "-W of the Agreement, as far as can be gauged from the working of it, is that the Bill was

dray to the consideration of efforting a reduction of the further population of South Africa to a "manage-

The rights and privileges of a section of the Indian community were worthood in order that the the collegettes that the little offered and any lite reconduct so part of the permanent population of

Smith Africa.

40.0

The antified emigration rehume was necepted by the tuding community of South Africa on the means for providing a stance to those comprised the flouting population of South Africa. It was necessed in the holige that it would be helpful to those who were naturally desirned of leaving for ladio. Plant we think was the latention of the raheme. In its application the seems has by no means been confined to be stighted intention. To so the end of November 1937 the marker the systled thousedyes bunus which was \$10, author the repairiation scheme was increased to \$20 per head under the ambided entigration scheme was lacreased to \$20 per head

F 0 4

576

107

100

noder the assisted emigration scheme. The increase in the bonus meant, to many hundreds of our countrymens, the possession of a case of money which, awing to their law entiting expanity, they would never possess for many years.

Another factor which we venture to submit wes the more important, was the employment by the Department of the Interior, of agents whose work was, as their very employment suggests, to induce people to take advantage of the scheme.

Verlons ways and mothods have been adopted by these agents to Induce people to leave South Africa. Various rumours are aprend amongst the poorer section of the Indian community and these coupled with the depression and the anemployment which neem to be so noticeable amongst Indiane, have contributed very largely to a considerable number of our countrymen leaving South Africa, the land of their birth and adoption, for good and never to return. We do not dony that the assisted emberation solvens is an improvement on the repatriation sohemo, a feature being the right given to the amigrant to return within three years but after the expliry of the first year. Whilst the achome confers the right on the emigrant to return, it stipulates that he our only return if accommunical by his whole family. And in consequence of this leksome stipufatten and the impediments placed upon infunded emigrants to the different centres in Indla towards facilitating their return, the number of returned entigrante le negligible.

We desire to emphasise that the Congress in Conference has decided not to constructe any achieve which has for its object the sanding sway of the members of our community. The Congress feeting believes in the principle that the greating of rights and privileges to the Indian community of South Africa paret be made with no spirit of bargaining.

As illustrations, we may quote Act 22 of 1900 (Natal) which give the right of appeal to the Supreme Court against refused to conew a dealer's licence was passed only when the Indian Government gave a promise that indontered emigration would be permitted for another year.

Again before the Ashtis En-procy Connectation, Mr. Benjamin. Reportion has distinctly stated that he order that those who are permanently settled in this country may receive fair treatment the muchos of Indians must be restricted. And at the last limited Table Conference the reduction of the mustless of the Indian population so that those who remained here may not be burdened with an irresponse legislation was agreed to.

And so it would appear that on every accession when the rights and privileges of the sesident indian community of South Africa were at jeopardy community after a way to emintain them.

The scheme is directed in the main to a section of the scenarialty who were brought into this country for its development. The province of Natal awar he prosperity to Indian labour, for it was India that impolled the seal mining and augus industries with a constant flow of labour.

They were brought into this country where they lived for account decades. They have adopted the obstores and manners of this country, they have children been here whose mode of living and extends to life are quite different to those living in India. It is atterfy impossible to expect these people to find their way back to India.

The scheme has been characterized as inhuman for not only has it succeeded in reputrialing those

444.0

000

+10

who were born in India but also thousands of children who were born in South Africa. To them India is a strange country. Having been born and bred in South Africa is a western atmosphere, the South African born Indias could not, by any stretch of imagination, adopt themselves to the conditions in lights.

Statistics show that the major portion of the Indian papulation of this country are South African horn. It is believed that only lifteen per cont. of persons been entaide South Africa rampin in the country and will in a short period the out. Is it reasonable then to apply the usstated emigration scheme in a people whose home is in South Africa?

We emphasiss again that the Congress resolutely using for the abandomizent of the scheme which is against govern laws.

f To be Continued )

# South African Indian Congress

An executive meeting of the S.A.I.C. will take place at the Congress office, 175 Grey Street, Durban, on Sunday the 17th instant at 11 n.m. for the transaction of the following business —

## AGENDA:

- r. Minutes.
- Round Table Conference announcement.
- 3. Transyant Asiatic Land Tenure Bill.
- a. Annual Conference.
- s. General.

A. I. KAJEE P. R. PATHER

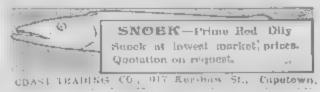
Joint hop, Sometaring.

# Notice

## INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE Hon, Secretary, Sir Kurma Rodd Unemployment Relief Committee, 173 Grey Street, Durban, or Phone Central, 3306.



terre terre seeme france

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

प्रस्ति ३० थे.

विनीक्क, शुक्रवार, तारी भ १५ अधील १८३२

मांत १६

# હિંદની પરિસ્થિતિ વિ.ષે પંડિત માલવિ.યાજ ા

વિશામતની આમની સભામાં હોંદની પરિસ્થિતિ વિધે મચી આવાનાર હતી તે પ્રસંગ ઉપયોગી વધુ પડે તેટલા ખાતર વિલાયતથી કેટલાક મિગ્રામ પંતિત માલવિયાછ પાસેથી विश्वापतना छापाच्चाते बहेंदशी प्रवर्ती रहेकी रिश्वति अलक्ष्यी क बावपानी भांकधी हरी दती. आ अभिकानि भंग्वर संभीने भीरतक्षणे रेश्वभारी भासती वर २८ भीने जनारसनी अध મારીસે એક દેવલ આપ્યા. તાર એક્ટીસે તે કેબલ લીધા भाने तेना भर्मना देशा प्रमु सीमा १८६३६ barr दीती સવા બાદ પંતિવાદને રાખે માલર ગામવામાં આવે છે 🫊 तिका २७१८ड अस अवस्थीन्डटम न देवायी हेम्बना ने पिका समा के तहसामां देवना न शेवनी अकान 🖦 Gपरथी परिवर्क्षको ज्यानशी डीवर्ड उपक्रमाम तरीह को देणस शेक्सवानी तार अगरीसने धुनता क्री करें ने प्रभाक्षे मेदकार्त 1 विषय अञ्चले। विभाशता भनेता बाल ते व्यापना पंडित्छ तेवार बवा. क्वांशीसना ठाउम पुरे गुप्त अवा के क्वेटने में अरी न काम कीम तार मिथिति कवार्थी अने देखब माक्रवरील है। ये ते। जीवस्त्रीय रेप्ट्यी ग्रेक्से: जीम दर्जाववामा कार्च, लेने। भर्य इपिया त्रवा दलाग्यी पूजा विदेश सते। હતા. આખર ચાર્યાને પંદિતજીએ કેમલ મેહકલવાનેજ મોડી नाल्या. अदासता 'रवरालम' पत्रे आ देलदा प्रकिद्धिमा सुक्ष्मे। 🐞 તે શ્વપરથી હોંદની પર્શિસ્થિતિ સી છે. તેના સંદર ખનામ भावी 🚯 छै. आ भाभी देशसळ मधे नीये छतारीजे ⊌ां≢ः—

હોંદના પરિસ્થિતિ વિષે ખામની સખાર્મ હોલ્ના સ્ટેટ શ્રેક્ષેટરી સર સમ્યુલ્લ્લ દારે તા ૧૫માં ફેબ્રુઆરીના દિવસે ®क सरक्ष्यवर देवती दशाँभ्यं बर्ल है सरकारनी द्रष्टिकी बींदर्भा મામલો વધા સુધારા ઉપર છે. આ હકિકત માટે માર્ચ 🔭 🗗 🧎 અને આવી નથી. 🔞 સર સેમ્યુજલ ટ્રેકરે એ વાતના स्वीकार क्षेत्री छ के भढ़ासकाती कुष्त्य अवृत्ति दवे लढ़िण्डारती के. भा वेणा अधिनयकांशनी बद्धत कह यह त्यार्थिक भदिष्कारनी प्रवृत्ति पक्ष आहा छ व्यने के प्रवृत्ति दोशी प्रध द्वाप क्रिया क्या जिल्हा हेक नहि वर्ती अहिप्शास्त्री अण-यण हड़ी अने हड़ी इन्हावी लाग छे. अने रेक्सां वे सर्व व्यापक क्या रही है. सामान्य दीते बाढेरानी व्यांदर मेरदे कायना नेपारीकी। परदेशी अध्य ध्यने भीका भीटीच आवने। ोग्दर काम्साल नदी काते । अभाकेष केमती पासे भरीशिक भाग है। ये लुद्रेर पाडी नांभिने तेने सीम क्री ાર્કને સુષ્યા ગુકેલા છે. અનેક લગ્યાંએ બોલિક માલના મહિલ્હાર માટે પીકિસીંગ થઇ રહ્યાં છે અને ધીરે ધીર જાઇ શ્રીકારી માંદરિશ બાલ ન ખરીદવા બારે સબજાવવામાં ભાગ

છે. આજે એ પ્રમાણે વસ્તુરિયતિ છે તે પ્રમાણે એ**લી સખ્ત** દમન-દીતિ અને અનેક એક્કિન્સ્સે અસ્તીત્ત્વમાં છતાં વિશાયતી કાયક અને વિશાયતી તસ્તુએકનું વેચાય મહતું **જ રહે**વાનું ક્ષેપ્રાની મતાદવામાં ન્યાં સુધી એક્ટા પત્રી ન થાય **નાં સુધી** એ દયા ચાલુજ રહેશે. ચાંધી-અસ્તીન પેક્ટથી ક્ષેપ્રાયા મતાદ્યામાં પત્રી થયા હતા. એનું ક્રીયા ન્યાં સુધી ન ખતે નાં સુધી એ વિશ્લમાં સ્થિતિ ત્રીયજ અનવી જરી.

ચળવળ મજબૂત થતી અવ છે

খ্যাক্ত বিষয়েলীমের মহা মহাবেল সক্ষয়ৰ ধৰী লাগ **উ**. અત્માપી અને બુલ્મી દ્રક્ષ્માની માત્રે યુવાના લાકાના ભુરસા व्यतिक लग है भने ते देशता लग है. इमननीदिना परिवाम ज्याग वध् ज्येरथा देशाय के. भूबीटरी जने પાલીસાતાં કર્તભાગ લીધે મળવળને અંગેના પ્રાસેષ્ટના, પરપસા 40.9% માર્ક વેળા કરલી એકમાં ભાગ છે ખતી **ગઇ** वेजाता करती वेशिती ताकार पश्चीच वधारे छे. पेश्वीवेशे लमा लमा वांधा इक्षक्या का का क्षेत्रज्ञ नीमक मनाववान પથા શક કરેશું માછસ્ટ્રેટ ખતે પાત્રીસાના હકમાતિક આરા દીદમાં ભંભ લઇ રહશા છે. માજરદેટના મનાઇ લુકમ wai, बादीना भारेर व्यते नै.वा शदारी क्रवामां व्यापे छे ते क्यां ब्रिके प्रेरियते। क्यारे में जाने सभाज्या भरे हे. अरक्सी अंदशा®। पण मध्य शतिक वर्ती शम वरे छे. आर्जिनन्स शकती हैं। एवं क्षेत्री प्रसिद्ध बान है तेमां भावता समानाश इंपर्यी आक सुधी पश्चानीका मान्युसानी संभवा अहपूर्य છે. આવી ખંદર દેશના ખંદરના સાગામાં મામાં માના ભાર જેઓને પક્કવામાં ભાગ્યા દેશ તેના સમાવેશ થતા નથી.

# સાઠ હળારથી વધુ જેલમાં છ

				_			
	111	444	112	444	419	444	714
465 217	2 P	phil	144	240	And .	Ağı	144

કેટલાક રાખલાં<sup>2</sup>દ તીએ આપવામાં ગાઉ છે. **વા**લ્યના **માતા**દી છતાંચા

ગ્રાહ્મણાતમાં 🦥 સ્થળેલીએ ગામકાંમાં લેવોક દિશા જતા 🍇 મ તે વૈલ્લા પાળા/ નામરવા દેવાની બનાઇ કરવામાં ભાવા હતા. યાલાગ્રેહી કેલ્લાનાં કપદાં કહી નાંખ્યાં व्यति तेम्रते नामा कर्षा. - भूषध व्यति कन्सीरनी अंदर हेटबाक म्माणकृदार वेशारीकानी विश्वपत वारेशा दुवने क्षाप्त आव्या કે મહારા સારકારની અભાજ તેમણે ગહેર્ય યા તેર બહાર તોકાળી कर्त करने केवा हुश्भ स्थान ।।स्यू के १ नेकी अद्यासा आये अधानुभूति धशने हं अवै। तेमूना खपर वहें। हते। ભાવા હાંગ્રેલિ તેમ**ણે** અત્યા નહિ એટલે તેમતે છેલ અને ક્ષાર્થ કંડની સહલ કરવામાં ખાવી ખેતે જેમમાં એક સામાન્ય મદમાસ ફિક્રીત) અવે મહાવવામાં માત્રે શ્રેલ વર્તન લેંઘતી आधि शकामणाओं आव्यं शिक्ष रर्धास्त्रपंत्रीयोगे नामा असी તાઓ તૈયત્વે પૂછે ખેંગી વરકગમાં ભાવી ખેતીક ક્ષતી-सीपाणीडीकाना अक्षांना अवस्था अपूर्णि वायका बेलावी सेवामा #મારુમાં પૈતવાના કીક્યાંતે ચર્ચોક્ષા કંડ ન અરવા માટે વ્યાપને જા માસની સખ્ત કેદની સત્ત કરવામાં ખાવી, મહાસભાની સ્તાપે કરીક સામ્યોપ ન હેડલ એપી જાહેર સોવામાના સાંહીકોનો महरकायदेनां भांक्षा करवेद क्याँ थे. आज कर संपर्शी માણકો(તે પ્રકલતું ચાલુજ છે. દુવાનવારા અને ઢેડોજ चाका करने की बलक्षी करावदाओं करायी के के के किसाबा बाक्यों है। પ્યાવાત ત મહપત્ર અને લેમતે કરવા ન મહપત્રી, ફેકી હતી પ્રાથમ એક 30ને સામ્ય કરવામાં ભાવી અને માજીરફેલા હરુમથી તેના ગળામાંથી બંમળ સંગ પ્રકાશી સેવામાં જાણાં चिताना पति क्षत्रवा कर्ण क्षीमा का भगत छन् ग्रहामाधी agist aach नमी भेजीशाता भारथी घण्डा धण्डात સ્તારતાર માટે જીવની કહ્યું હતી છેક એગ્લ્યુકાંમ કારતા માયુસને માર સરવાલો ભાવ્યેય.

## many bemi kiraraltu

## યા પી. માંતની સ્થિત

कार्या अवसीती विशेषाते कारवेश केस वही कवान है दिक्कात्मी समाते होते छन् छे सम्बद्धना कान्यसा नेहसी भवादने बुद्धी धर्मको सातेश अवसी विश्वास स्वताकार्यः हुन्दुद्धी स् नेवाकुश्च द्वेत्यम छे १ कार्या पाविकारत व्यवसाति सिक्कारता अधीना द्वारा हमास कवी लोडनी कर नेत्यस्थान है।वे दबल्ब्यू दर्श के शु. भी भावनी कोदर नावरती बारत दन भीरत्य शिक्षी देवाओं आयी छे। न्ये अभून दिश्वी टोब ते। पक्षी का भा३ इमननीति को लंघ अवामी नहीं આવી ! ખલ્દાબાદ જલામાં સત્તા ગળાએએ પૈતીસોની મદદથી ગામહાઓ ઉપર દુમ્યા કર્યાં જો ભારે બુલ્લી કર્યો છે. ચાલા વહાનાના કરાન જવેલે હેલા તે લાઉ સંક્રકા કપીયાની મીલ્કના અપ્ત કરી લઇ ખેડતાને મહળતા કરી ગુકમાં છે. ગામાંથી દેશોને દ્રમહીખ શક્ત મારવામાં આવ્યા છે. અને भाषी रिथरित देएक एउटी सत्ताजामाओली सामे क्यानू अञ्च જ છે. સારી સંપ્રમાના કોફાએ પાતાનાં પરભારો જાડી દીર્ધા છે અને કરોના નાંચે સુધ રહે છે હતાં મીટીંગા ભરાય કિં અને સરમસા મહેલામાં તે છે. છે. લોકોડી ખરેતો કું કરવામાં આવે છે તે તેએક આપે નહિ એક્લે તેમના समी बहासांना भीवात करन इरवामां कावे 😣 काजिते केदी-। भा वेकाई। भुग दृश कप कम कम पश्ती न केव છાં એકાન્ટમાં પહી દેવામાં આવે છે. સ્વયંસેવદા જાલમુવા થઇ જાય તાં સુધી ટેમને મહુનમાં અન્યે છે અને નેમનાં મળે કપડી ઉદારી લધા બાદ તેમન રસ્તાના છેટ્ટી દેવામાં આવે 🕽. યો ગામસોને એક ધેડા સાર્ટની પાછળ અધિયા मा व्यावसा दता करने पछी देशात ज्यंत्यी दांती निर्देश रीते ते भाष्ट्रीर पाछण भेजिला इता करे तेकाका पीक પાણા માંગ્યુ લાવે તેમને ક્ટસવતી મારવામાં ભાવ્યા. બેક્સન યમ ગળ બર્લા આ મામસોને માર મારવાનું ચસુજ રાખ્છે હતું. રેટલક ક્ષેપોને તૈયના મ મીજ પૂરી રાખવામાં આગ્યા છે. ૮ વર્ષની જેક ૧૮ અને જેકમાં દુશ્વામાં આ 🛭 🕃 અભ્યાખાદની સ્વદેશી લોમના સર્વ સામાન જવરાવીથી નામ દેવામાં આવ્યા 🧸 માં લોક ખતે હરદાર વશાળમાં કે પટેલની શીકમાં દેખાલ્વાની ગન્<u>લઇ દર્સ, છે.</u> અને કચરમાં સાધો અને ખતદી લોકાર જોત કરવામાં ભાવના છે. એક ખાદી ભોરાર ન્ક મેનેજરને સફીય જાવફા વેચવા ગાટે પરકવામાં આવ્યોક છે. એક લાગ વર્ષના છેલ્લા પાસે સેક્ષ્યરીટી માંમવામાં અપ્તી અપ્ત તે ન માપતા તેને એક વ્યંતો બચ્ચ અમું છે. દેક શુનાજાનના પ્રસીકટને પૈક્ષીસ તેના પ્રયોજ માર માર્થી મેચ્યુન કરીયના એક સ્થિત્યાએ ક્રેકેશના હલ્તાળમાં માગ લધા ૐકલે તેને કહેજમાથા ∗હાડી બહોક તેની સાથે સુદાનુશાંત વતાપવા માટે 🕶 કાર્જનમાં મળતી સાદ 🕸ઘરી:-कील रदादी मुक्षी - अस्दालात्नी जावाकीना देव व्यरदरीने मध्यदेश द्वाप आध्या छ ३ तेमनी बाजाकाना विदाधींकी। ઉપા દેખરેળ ગયલી ! તેઓ, મહાસભાતા મીટીગામાં યા લગ્પસામાં નાગ વહિ દી, આ મર્જ પ્રતા સંખ્યા લંધ વિશ્વ ચીંગા ચળવળમાં અન્ય નાઇ નવા 🗗 અને દુમણાં શાળા અની કાલજીકા જીવી કહ્ય વસ્તાર ∌ નાજ તેં≇ક મેહી स प्रवासी पाल हों। शान्त्रीय, जरदानाह, मनारस तथा अभवताना नेपार नेपार माझन्ट्रेड छात्रीर अर्थ के हैं। अभीक्ष 41તાળ ભરેર છે. માર્ગ માર્ગ પાણાની દુર્યાના બધ **કર**વી ત'ક ભાગ દુરમાને યુગલા દેવાસા સ્થાર્થે છે અને હહ્લાણી અમારતા કરેલા પૂજા વધુ અનુસરકારક દેશન છે. દુશાનદારાના क केंद्रित । त्यन दापि भाष्टरदेद बाबार लगी लाय छे. जेपा समानार पण भवना 🕏 🛊 क्षेत्रने देशनी सला दश्यामाँ ભાવની છે તેમની સાથે મહાવારી હરીકનું વર્તન ચલાવવામાં

<sup>\$45 456 657 687 527 659 647 666</sup> 646 658 666 656 665 665 665 665

ભાગ છે. ખાતવી અહિવાસાના ખાતસી પૈસા વેગઝ શહેર સરિયામાના પૈસા શક હેવામાં આવ્યા છે ખાવા ને પૈસાસા ઉપયોગ ન ધામ એવા હુકમાં ધમા છે આવા કેટલીજ સંદેશ ઉપયોગ ન ધામ એવા હુકમાં ધમાં છે આવે સ્ટેશીજ સંદેશ

દેશભારમાં અમાં તાપ પકઠી રહયા છ ભાવ્યારે જે દરાનનીતિ ભારતી રહી છે તેના પુરેપુરેલ પ્રયાન **भा**त्रको अक्षर्यक्रवित ४० केटी संभ्याना क्षेत्राने पाडीने केंद्रभा प्रदेशा है जाने छापान्यामां के श्रीपार्टी प्रविद्ध पाप 🖿 તે જતાવી આપી છે. 🕽 લેવાને દખાવી દેવા. માર્ચ સખત માં સખત પ્રમાન અલ્લા છે અને હોલ્પને હલ્પારને દૂરળ આપવામાં અલ્લે છે તે હતાં કેલ્પિટા ન્યુગ્સા તરમ પાયા • ધર્મ પરંદ્ર મહત્વો માટી માંખવામાં સહસંભ માર્ચ સરકારની कार्यात १६९१व भनेथे। कार्यातीय प्रश्ती ती क्वी। हे. लेके। श्रद्धकात्राद्धिकी नहीं भाग लेखके शब्दकारक्या और व्यान **લીધા નધી તેના આપ્રધા પણ ગળવા સાધ્ય મહાનુસાન** મારાષ્ટ્ર છે મહાને જ્યાં માતી હતી હતી ગતા ગતાંધ છે. વેધાર માં ધાર્ટા રાત્ર થઈ ગયો 🏶 સફકારની પ્રતિપાદ બીરદૂબ અલ્લો कार 🕨 🐧 कोती कामाण नहीं कर जहाती. सरकार देवायाँ कुंद्राह्मपुर्ति रक्षा विश्व के - पीलाना देखनी बनाधीचला प्राप्त **हरवाला अल्लना किसारते अभी देशा भा**डे दलानी का<sup>र</sup>नानी શુક્ર નીતિએ સુર્કાશ્રી કર્યપું છે પરંતુ તેમી કર્યું વસ્તું નથી. श्रद्धभावन अस्ते न्यामना श्रीद्रोतनी भालर नकि ते। विभावत कारी बीड कारीना वेपाइना स्थापीता बचार विस्तानी । फान्य भक्त पाक्रीमें है जनवारनी एक सीति हरत होती देशके हैं एक કુરતા જો કુંગ્રે મને અને સજતારિકાર પરિમાર્થ હોંદને જે તુર-🚛 त । इस्तान । असावर्ष 🖹 ते व अन् अन्तु अतिहासी असी 🗝 व ભતે તેમ જ્યાદી પૂર્વ અરાજની સ્માપના કરત માટે હીદના भितिनिरिक्षणा आभे अधानताथी वाल ६२०० करी अद्याह अति अमेरेड मादिनी गीति हारत ढांच बेली लेनेडले. जा दरिस्त At mitreicht allft beide nit

# **भ**शहभ भी महस्तर

અમને તીધ કેનાં પ્રણોજ ગેદ શાય છે કે દરખનના જાના અને कार्याता वस्ती भी. शेण प्रारंभाध परवर रेग्ने। डेटवेर प्रयत ચર્વા પ્રેસર્સ સેન્ખાટ લીમોટ્રકના ચૈનેજર હતા તે ગયા અડવાડી પાના ગુરૂપરના ભીષા પડી કળલ ત્યુરીનીયા થય આવવાથી છ **દિષ્કસતીએ ગાંદગી વાંગવી ગયા ખેત્રણધારના જનતનશીન ય**યા છે. મરહુગ કરળનમાં પ્રણાજ જીતા વખતથી દેશક વૈપારી છે! विभूवर शिक्षेत्रायस विकिमी सारी प्रतिष्ठ धर्यना इता म्मने असरवना प्रभा शाप्तान देए। पेतानु शरीर केर्नु सरस ३णवेश्व दर्त र नेव्यानी वयर खगलय पांसह वर्गनी नेत्या कर्ना हमर दस्तो प्रका ग्वयान कथाता हता नेकानी पन्न વ્યવિક માસ થયાં પાતાના દુઃખતર સહી સ્વરેશથી પછાં કર્યાં **छे तेथानी** तेमक रोमना वस्तु इरक्टर केथी। इर्यनमान छ તેઓતી કપર આવી પીલી મહાન અફનમાં અમે અંતઃકરબ્રધી **દિ**હસાં જી ધરાવીએ છેડેએ અને મરદુષના કહેવે સાંતિ ખેળા એવી 'બુદા પત્સે દ્વા મુજારીએ છીએ. ગેરકુમતી દક્ષ્મ દીમા મંગળવારે साल भग पाँच वाने का दती केसी नेही दालरी यह दती

## 

है । इस्तिमार, तर १० वर्गीय स्था १००२ वर्गायकारमान्यानामानास्थानामानामान

ભાગત અત્વાંત ખેદ સાથે દર્શાવવાની દરજ પડે છે કે અને અલ્લાહિંગ પાર્કોમેં કેલ્કર મસાને ક્રેમન

**તાલું એકોમિટ** ટાઉનમાં ઇન્ડેર યુનીઅન ધાનદરસતું પરિષ્ણાપ્ત ભાદેર કર્કે હતું જે અમે ગયા વર્ષકની લઈદર

પ્રસિદ્ધ કરી મના છોએ સાઉમ વ્યાદિકાની દીદી કામને તેમાં જરાવે સંસાવ છેવા જેવું તથી. ત્રીક અને વિસાયતથી પચિ દરનાર મહાવાની મુસાફથી કરીને આવેલા નીદના સુપસિત પ્રતિનિધિમીન્ધી લગભગ પુરા એક માસ સુધી યુનીભવના પાતિ-ક્ષિણા સાથે દરરાજ મગજ મારીએ! કરીને ચર્ચાળા ત્રી અને હતારા ધારીને ખર્ચ ધાનકરસને અને થયા હશે એ સર્વતું પરિશામ એક પેતા શુન્યમાંજ આવ્યું છે અને દીકના સર્જ પત્રિનિધિએકો કુનીભા સાકાર પ્યાસી હાર્યેજ સ્મારીને भाष्य विद्यास हरी होया छ ने म हहेवामा रहाने स्मृतिवारीहित ગ્રામને લાગની નથી ક્રોક્ટર મહાને કરેલા સ્ટેક્ટેટિમાં બે ક્ષ્મતાની જાળત જોવામાં આવે છે. પ્રથમ તેણે એ વાત સ્વીકારી છે કે એસીસ્ટેક પ્રમાધેશનની મેળતના મુજબ આ દેશમાંથી હોંદીએકને હોંદરતાન ધદેશી દેવામાં આવતા હતા ત મેજના નિષ્ફળ નીપ્રદી છે. એ પાજના નિષ્ફળ નીવાવાના भंगान्त्री तेही के स्थांन्य है रेजिस ते द्रारम भूरी आर्थान दक्षी, भीवतं त्यांना हकापाधी का देशभी पसी शंदता दीहिमिति માત્ર તરિક ભાવે તે ભાતે બીજતે આ દેશમાં વસ્તા હોદીમોની रहोत्रणांनी ४० टाव क्येसी वाम कवि क्येरीके छै. 👊 नाम प्रधेकतोति होने भा पेकरना निभाग नीपडी छै. अह प्रभाको की पेक्टमा निकास नीवारी ब्रेडिसे पहली सरकामता प्रतिनिधिकाको धर्मा कामण मसाय कर्न भीएक वान शाधा લાવ્યા કે શ્રીકર્યા પરના હોદીએ။ ખૂત આ દેશમાં પરના દીદીઓને મેહેલાઇકેશનની પૈાજના પદીને મિર્દ્ર શીળજ પ્રવસ્તાં ક્લારી શકાય એમ 🖯 કે નીંદ તે જિયે છત્ને સરશાધના પ્રતિનિધિન મોનાં ખતેલું એક ક્રમીસન તીમાન અને આ દેશના દીધા કામતા એક પ્રતિનિધિ પણ કલ્પની પ્રમાન દેભ તે તૈમાં સભેલ થાય અને આ વર્ષની આખરી સુધાર્ધ એ ક્લીશન માને પરેશી તપાસના પ્રત્યાર પ્રાંસન મી તેનું પરિણામ અદિર કરે, આ તપાસ માટે જાગે પ્રાત્મેલની અંજર જ્રણને કરવા માં આવે એક પણ વાત છે. અને અને મારમોજના દામ ધકવાનું કારણ શકે કારણ માત્ર પૈકલું જ છે કે આ દેશની સરકારને व्यक्षी वीद्रार्थना हिंगाला नथी। चालानी सम्बे दीही प्रकार ये भक्ती कांगता कोटी लिएकी नेपाने आए भीरत प्रकानी करेदर કિંદી દઇ શકાય એવી કિથાન છે યા નહિ તેની ખર્તને સરકાર દાપાસ કરે અતે તે તપાસ કરવામાં આ દેશના નીંદીઓના પ્રખ્ क्षेत्र प्रतिनिक्षेत्र कार्ये । अस्त त श्रीकरी बात क्षेत्र के के દેશકાઉતુરાં રામેલી પહેલી પાન્કર'સમાં દીકી નારકારે એ હેતુરે સ્ત્રીકારી લોકો કે આ આગામાં હોઈએક્ટો સંખ્યાકે ઓછા કુરી નોક્ષણ અને કલક્ષણની કાણમાં કાન્યામહના ક્રહનો ર્જુન સાવ્યા સાતે રમુકસુત્રાણિ સ્લાધાની ક્ષણ ત્યારે છે સિલ્લીન સ્લિકારવામાં અભ્યા કર્યો કે વધે ફીક્ષી નવા હોદીએન

થ્યા દેશમાં બીલ્ક્શ ન આવે. જો તના હીંદ્રીઓ દીદથી ત **આવે** તેંદ પછી આ દેશમાં જેએક સ્થાયો પછને રહેલા 🙃 તેમની સાથે સાફ વર્સન ચલાવવામાં અવે - અને એ સ્વામી **મામાની અંદર આ દેશમાં વસ્તી તીદી કેલે એ સિર્દાતની**! સ્વીકાર કર્યો હતા. અમને માદ છે કે જ્યારે આ વાલ તે વેળા **હોંદમાં** પ્રસિદ્ધ થઇ ત્યારે મુંજાઇના ને વેળબા એક પ્રસિદ્ધ नेताने क्षेत्रेर विशेष स्थेर्व दता है प्रीतिश साम्राज्यना क्षेत्र **કામોત્યા•્યતના** દરવાજ હીંદ માટે લોધ કરાવી દેવાના કાને **મા**લકાર દ્તાર એટલે સન ૧૯૧૪ ની સાલમાં દીદથી નવે' સ્કિપણ હોંદી આ રેસમાં ત આવે એ વાત આપણે સ્વી-કારી અને તે એ આસાથી ૧ અત્રે જેએન કામદેસર વસી રહેલા છે તેમને વધ દક્ષા મળે અને તેમની સાથે સછે વર્ષન ગુખવામાં અવિ. અંગ્રેના દીદીએ આ ગાન્યતામાં કેટલા ભારે કમામાં છે તે સન ૧૯૧૪ ની સાલ પછી દીદી-ધોની થઇ રહેલી ભૂરી દસત્થી જોઇ શકાય છે. સત ૧૯૧૪ માં **દ્રીક માટે આ દેશના દ**રવાના સદંતર લંધ **ગયા**. હવે આ દેશમાં સ્થાયા થઇને વસી રહેશા દોદીએમને ક્યાં તેમ દીંદ માળા ચટાવી દેશ વા બીજે ક્યાંટ કેંધા પરંતુ અહીં અમારી વચ્ચે એ પ્રજાત જોઇએ એવા પેલ્ડોર સત ૧૯૨૬ માં મળતી કાન્ફરેસ લાદ પડી રતા છે. નિર્માલ્ય હોદની સર-**કારનામાં એટલીએ** તાકાદ નથી કે તે મુનીઅન સરકારને પુછે है १७१४ मां तेज वयन कामें हैं अप स्थाप काने रहेला द्वीदाकी। साथै साई पत्तीन शाणशा ते पथन ते। द्वर रह्म पश्ता **ા દેશમાં જન્મેલા એવા દીદીઓને તમે બહાર કે'કી વર્**ચ **થ**ત્રિની દીકી વસ્તીને એક્કો કરી નાંખવાની વાત કવર આવે! 🚱 તે અમે ખોલ્ડ્રલ સ્વીકારતા તથી અંતે સ્થળી ૧૯ને વસેલા હોંદીઓને તમારે સહેરી તરીદેના સમાન હક આપવાજ જો**ડુંગે. આ** દે**વતી સરકારની મુચનાઓને મંજાર રાખીને** નવળા મનના હીદા સરકાર અવેના હોદાએકને પેટાંના પેઠે સિંદના ભક્ષભ માટે ધરી દીધા 🖩 એ આ દેશના હોદીઓમાં **⊷રા જેટલું પણ** સ્વમાન દ્રાપ તા તેઓ એ સ્પષ્ટ વાત સમજી 🐍 હોંદી સરકાર આપણને આ દેશમાં જરા પણ રાહત **ખપત્તી હતે એમ છેજ નદિ એ છેલ્લી એ કાન્યરસાલપરથા ચોકપું જેઇ શ**કાય છે. ભીજી યાત ડેાક્ટર મલાતે કેન્પેાર બીલમાં કરેલા સુધારા વિષે 🤄 કારી આખા બીલને પાઇ ખેંગા મેવાની માગણી કરેશી છે અને ગાસ્ક સા તમા ઠાઉન-શાપ એક્ટમાં સુધારા કરી વેપણ અને વસવાટના વક્કા દ્વારા-વાલના દીંદ્રીભાને આપવાની માંત્રશી કરેલી 📱 દ્વવે પછા પ્રાક્ષ્મિક્ટ લેન્ક ઉપર દીદીએ။ વસી નહિ શકશે અને નવાં લાઇસન્સા મળરી નદિ. ત્યારે દ્રાંસવાલની બવિધ્યની પ્રભ કરશે શાં ર ઠાંસવાલની લકવિ હોંદી પ્રભાના હરકાને આ પ્રમાણે नेभा देवाने। आसने चला पश्च अधिकार नथी। सन १५७१ ના નવા કાવદાથી રહસ્ટ્રેશન સહીંશીકટને અંગે રહેલા દ્રાસ-**વાદ્યના કોદી**એકના હક્કા છીનવી સેવામાં આવ્યા છે હેને માંગે ડેમ, મલાનના સ્ટેટર્ગેટમાં એક અક્ષર પણ નથી, ફાન્ડા-તેમન લીધાં હેલ્ય તેવા હોદીઓની આ તથા જાળદાને હોદથી **આ**વવા **રેવાના પ્રજ.** ડાગાસાઇલને પ્રજા. સરકારની વાકટ **શેભર પાલીસી, આર્ચી**ક સમાન તક અપવાની વાત, સન ૧૮૮૫ ના દ્રાંસવાલના કાયદા, બ્રાઇસેન્સ વિવેના દરેક પાંતમાં

જુલ્મી કાયદાએ, કમીગ્રેસનને અંગે અનેક લકારના હાડ-મારીઓ, આવા અનેક પ્રશ્ને ઉપર કેશિસે લગભગ ૬૦ ટાઇપ કરેલાં પાનાનું સ્ટેટમેંટ રજી કરી કામનાં દુઃખાની રજીભાત કરી હતી તે સર્બ વિષે ટાક્ટર મલાનના સ્ટેટમેંટમાં એક શખ્દ સરખા ઉચ્ચારવામાં નથી આવ્યો. આ એચીમેંટને ક્લલ રાખવું કે તેને દુમાવી દેવું તે વિષેતા નિર્ણય સહ આદિકાની હીંદી કેમ્સે કેગ્રિસની વાર્લીક એક્ક બરીને ઝ્રંટ કરી તેવા બેઇરો- જે કિમ પોતાનું સ્વમાન સમજતી દેશ અને તેના માં કર્યું બીરદ હોય તો તેણે આ એચીમેંટને દુમાવી દેવું એવી અમારી સ્પષ્ટ સલસ્ટ છે.

# ઇમીમેશન અપીલ કેસ

ડ્રેસવામની સુધીમ કોર્ટ આપેલા સુકાલ ઉપર બ્લાયન્ ફેરન્ડીન એપેલેટ ડીવીઝન કોર્ટમાં તોગેના દેશની **ખપીય લઇ** જવામાં આવી હતી. ચુકાદા આપવાનું મુજતી રહેશું છે. કેશની કિંગત નીએ સુજબ છે:—

મ્મરેજકાર મી. ઇસપ માપડાત તેર વર્ષની **ઉપરે મન** ૧૯૧૭ની સાલમાં દ્રાંસવાલમાં દાખલ થયા હતા. આ પ્રમુષ માદમ જે દુધિવાલના રહીશ હતા તેમણે ભરજાદારને પાતાના લેકરા નવીકે દ્રાંસવાથમાં શખલ કરવા માટેની ઇ**માયેટન** ખાતાને ભરજ કરેલી. એ અરછ ઉપરથી અરજદારને મન ૧૯૧૭ ની સાલમાં હસિવાસમાં દાખલ કરેલા, અને ભરતન દાર લારધી આજ પર્વત ઢાંસવાલમાં રહેતા હતા. સન ૧૯૨૯ ની આશ્રમાં એ વાતની ખાગો શકે કે અરબદાર મી. પ્રસંપ ભાદપના લિક્ષ્ટા નહતા. અને 💐 વાત સ્વીકારવામાં व्यापी. भी, स्थाप व्याहम व्यवस्थानीत क्षेत्र बता बता भने तेने। भार्रीभन दता, भरकराश्ना भाष ग्रूकरी मनेत હતા મ્મતે તે દ્રસિવાલમાં હદી આવ્યોજ નહતા. સ્મારે पेपर भुक्यमंत्री सत्त्र बांड्डन भवार आयी वस्ते के स्वीकारवा માં ખાલી અમે છેપીનેસન એક્ટીસરે જરજલારને પ્રાહીખીટા કમીયાંટ ભદેર કર્યો કમીકેશન અમલદારના આ નીર્ણય સાગે વ્યરજદાર છામાં છેલ વ્યવસાય માટે અપીત કરી અને લ્લોકે તેની અપીસ કદાડી તીખી અને તેને આપવામાં ભાગકા રજીરદેશન સહીધીરેટને રદ કરવાના હઠમ હોંદી.

વેડી આ કેલમાં કેટમાં ઉપસ્થિત થતા કાયદાના મુદ્દ દયર નિર્યાય આપવાનું ટ્રોસવાલની સુધોગ કેટ્ટે દ્યુપર છેડ્કું. મુખ્ય મુદ્દા એ હતો કે આ કેસમાં એ હકિકલ જહાર આવી છે તે એતાં અરબદારને પ્રોહીયીટેદ ઇસાવંઢ જહેર કરવામાં બાહેને અધિકાર છે યા નહિં! દ્રાંસવાલની સુધીમ કેટિના ન્યાયાધીરા મેસરો એરી અને કાશકે એ એવા નિર્યુલ આપ્યા કે માર્યને એ અધિકાર છે અને બાહેના ચુકાદાને તેઓએ વાજપી દેરનો.

ડ્રાંસવાલની સુધીમ ક્રાર્ટના ઉપલા ન્યાયાધીશાળ આપેલા આ સુધારા ઉપર ક્લેસ્કોન્ડિકાની ક્રેપ્યેલેટ ડીવાંકનમાં **અપેલ** લઇ જ્યામાં આવી છે. જ્યાં કેસની સુનાવ**ણી સ્થા** બાદ સુધારા આપવાનું સુલત્વી ર**શ**ું છે.

भ्यत्यक्षर सन्दर्भी है। इत्या भ्या शिवा भाने प्रमुख्यान भारत सर्दायी भी. यी. जीम, तीवर वस्तीहे बाल्य बना.

166 200 200 200 200 200 200 200 200 200 2	•				1100	*		- 1 1
tieb and ser and are age age	146	333	482	Sea	111	411	100	444
	NA P	had	16.6.3	fail	444	844	149	AAA

# એપ્રોમેટ વિધે યુરાપીઅન છાપાઓની શકા

ધી 'નાટામ એકવટીઇંગર' પત્ર એક અસ્ક્રેક્સમાં પ્રત્યાન યુનીષ્યન કાન્ફરસના પરિષાય વિષે તીએ પ્રશાસ લખે 🖝:---કેડલાક મહિતા ઉપર કેપટાઉનમાં મળેલી ઇન્ડેા-સનીગત अन्तरंशना परिषाभ विधे डेक्टर भवती के अंशायकरेस भरों है कैकी कांदर उसे फेकर नकि की है स्टेडमें ट नकार पार्ट्स 🖻 તે 🥰 અર્થ—સુચક 🛡, 🗵 પ્રથમ તેં। કાંગ્રને 🕸મ ક્ટેલાનું જ દીશ થઇ જાય કે જે પરિષ્ણાંગ વિવે કર્યું કહેવાપાર્ણજ ન દ્રાેષ 🖣વી ખામત વિધે મહાન છુપાયમાં રાખવામાં આવ્યું ed. लो भीतीरहर जीह 8,8शीलर कायवा है। बीही सर-कारे भे भास अपरबर का स्टेटमेंटने लहेरमां भूक्य ६० ते। विधी अर्थने नुस्कान मात निम दर्त नदि, आरक्ष के जे २३८भें८मां इस् निकीतपद्मं लोवामां आवतं नथी. परंत म्मा प्र**क्र**ने जीवी रिते कोवे। ते जो∌ हुंशी दक्षिवालू अने મુખ<sup>ા</sup>તરભરેલું લેખાય. હોંદી પ્રતિનિધિએક સ્ટ્રા દેશનેક હિનારા મ્માકવાદીમાં ઉપર છોડી ગયા હતા. અને દરમ્યાન અંગ્રેના પ્રતિનિધિમા હોદી સરકાર પાસે આવું મામ વિનાનું પરિણામ रख्य करे मेरे मेराम के है हेम है है। इंटर मजाने के स्टेटमें ट કર્સું 🗣 મ્ળતે હોંદી સરકારે તે કછુળ રાખ્યું છે તે એવું દર્શાવી મ્માપે છે કે વેક્કસરાય માતે તેની કાઈસીસ પાસે ગ્રીતું વધુ भाई क्यूं प्रेक निक्र के ले ते नातावनी दीही प्रकान ज्यापत રાકે. હીંકી પ્રતિનિધિએન ખાલી દ્વારેજ હીંદમાં પાછા કર્યા છે. ઉપોત્રર મલાનના સ્ટેટમેંટના એજ સાંધુણ અર્થ્ય છે. અને ગેના સ્ટેટમેંટ સાથે હોંદી સર-કાર માંગત મ<sup>ુક્ત</sup>નો 🕸 એટલે એમાં ગાટા અર્થ કુટેલા છે. 🖣ક નિષ્પક્ષપાલી ગાલાસ અન સ્ટેટમેંટ લંગીતે 💵 😽 નિર્ણય प्रपर आवी सो के धुनीअनना धरअध्य अवदाओ। ले नाटाव માં હોંદી પ્રભાને લાગુ પટે છે તે કાવદાંગામાં દખસગીરી **કરવાના હોદી સરકારને વ્યવિકાર નથી**ક ઉદ્યા કેટલાક વેમી**ધા** मा हेबना *हों* शिमाने पेतानां हु:भोनां निवारक्ष भाटे पेतानी નજર પાતાના પોલુશુમિ પ્રત્યે દેહાવેલી 🗞 અને 🥬ની म्पासा तेओओ २८भा छे हे बीडी सरकार तेशना वती शब्द-**શુદ્ધ અવાજ ઉઠાવી તેમને રાહત આપી હતા.** પોતાનાં દુ:ખા માટે આ પ્રમાણે દીંદ તરફ નજર નીખવી એ અથવા તરસવ ના હોંદીઓનાં દુ:ખાના આરા આવતાજ નથી એટલે પ્રદાન સભાગ્યે પૂર્વ સ્વાતંત્ર્ય મેળવર્લજ જોઇએ અને નાટાલના હોંદીએકનો દુરખ એ હોંદ માટે પૂર્ણ સ્વાતંત્ર્ય બેળવવાનું અ≥ अहरू ध्रम भड़े की प्रका का व्यवते पास सहस्वता नथी, છેલાં કેટલાંક વર્ષોથી નાટાલના હોંદીએકર્યા એ કેશન ગાડ પડી છે 🔰 વાલાનાં દુઃપેયનાં નિવારમાં માટે દરિયાપાર ટ્રાફિમાં करवां. द्रोक्टर अवाने करेब्र कर्ज भान्य श्रेटमेंट तेशनी का મ્માના દરવાજગાતે મધ કરી દે 🕽 . નાટાલમાં એસી ઢકા ઢોંદીએ ફાંક્ષેતી≃લ માર્ગ છે. તેમની જન્મસૂધિ **માલલ વ્યારિકા છે. વ્યતે સારા માટે દે**દ માં માઢા માટે દેદ तेओ। साइव ज्यादिहाती सरहारती राज्यशिव प्रत्न छै. दींद મ્મા રિશ્વતિ કેલાલ રાખે છે. હીંદીએલની રિચતિમાં સધારા **इरादवाभी बींट निष्टल नीवरधुं** छे. नाटामना बींडीकाने ોાઇ ખીજી જગ્યાએ કહાડવાની વાજના સાથે સહકાર આપવા **લીંદી સરકાર તૈયાર થઇ છે. અમે આ** વાત મોન્દ્રર રાખલા નથી અને નાટાલના ઢીંદીએ પથ મંજીર નહિજ રાખે. સાજ્ય **ખાકિકામાં અનારે જેઠલા હોદીએ**: વસે છે તે સર્વને મા2 મુરતી અગ્યા છે. આપણી વચ્ચે હોંદી પ્રાપ્ત જે વસેની 🕸

લે ખરામ પ્રભાનથી હોંદી મુહિસાળી છે, તે ક્રેનોગી છે. अल का देवमा तिमना राज्यकारी मेठे। तरींके बेजाता छ भाने लेखे। बांधे। अभग सुधि शेठे। रहेवाना देवा दलारे। માણસા કરતાં ઉપલા મે સફ્યુણામાં હોંદીએ။ પશાસ **મહી** યાતા છે. પરંતુ હીંદરેતે સાઉચ આદિકામાં રહેવા દેવામાં તથી આવતા. તેમને નાટાલમાંજ પુરી મામવામાં આવ્યા भने तेम देखाया तेते मान्तइप क्षेत्रवासां न्यावे छै. भौडीकती इष्टि<sup>क्री</sup> व्या स्थिति शेकिलन्ड केलाम. व्या देवती राज्याची प्राचनी नलस्मा ते प्रेम मेळवे केर्द्र केल नहि. आ देशभी तेजी। पातानुंस्थान ग्रुमावताल लाव 🕏 . तेनी को काबी बनित अल ते। तथा बेहिन पर बाज छे. त એ આવસમાં તરિવે કુલતા અમ **અ**તે પાતાના ર**દેવાંકરવાંત** ઈંચી બનાવવાનું છોડી કે તે યુરાપીજન પ્રત્યના દેશ તેમના ઉપર ઉત્તરે છે. આઉમ આદિકાની હરાપીજન પ્રજના માટે खान तेमना प्रत्ये नगामधी वर्ते 🌂 संभवित नथी अस्य 🕽 तेजा बीदीजाने प्रभा ते। पिछारी के याता तेनाथा हरे छै. અને જે કુરાપીઅન પ્રભાગ હકુમહિના બામ છે. અને જે હલ્લ પણ ન્યાયતે માહનારા છે તેઓ પણ કશામાં **દેરા**દાર क्ष्यदी आहे की भाषाचित नहीं, की दाँह की निर्माण क्रेंगी હેલ્પ 🕽 સાહ્ય મ્લાદિકામાં વસ્તા ઢોંડોમોને 💵 તે. સુ**ધારી** 🐠 એમ નથી તે। આ દેશમાં વસ્તા હોંદીએ(તેક દાર્થા ખતમ યઇ થયા સગજતું, તેટા શારા શા જે તેનાથી કરે 🐌, તેટા अविधास क्षेत्र 🦈 अने विश्ववदार तेने धिकारे 🕏 तेना 🛁क्रे તેનાથી ખની સો તેવી સમાધાની કરીને રહેવું ભેડાંથી કારના કે તેના ગારા શકે તેને સહેરીપણાના હઠકા કદી પણ આપ-વાની ખ્યાનત રાખતાજ નથી. આ વસ્તુ સ્થિતિ કપરથી નાટાલમાં હાળ જે હીંદીએક છે તેમને માટે દરિયાપાર 👊 દેશામાં કાર્યાનલક્રસેયનની યાજના કરી ત્સં વસવા **મે**હ**તાના** સ્ત્રેવી કાળક અલામણા **મ**ાક છે તે વિષય ઉપર વ્યામાર આવતું મકે છે. અમે એ પણ જાણીએ છીએ કે કેઇ મા**લસની** ચામડી પ્રદેશન રંગની હૈદમ, અને તે ચામડીને તે કાટની તુટમાં વસ્તાર્થી તે ડોકતા હામ, ખતે ત્રરીમી તેતે વારસામાં મવેલી કેલ, હતાં તેની જન્મસુચિતે સ્કાવાના તેને અધિકાર છે. અને પાતાના જન્મભૂમિ એક ક્રમ્ય સિવાય બીક્ટો ક્રાં તેને મ્યાપી શકે ગોમ ન ઢાય છહાં તે જન્મભૂસિને વજાગી રહેલાના તેને હમ છે. નાટાલમાં વસ્તા મેટી સંખ્યાના હીદીએ! મહી જત્મેલા છે અને તેમનું બીજી કેટઇ પર છેજ नाँक जोम तेजी। लागे छे छता तेजी जो मे बाद ते। श्रामधी જ રહી જાતે વૈદ્યાના ક્રીયમાં કડવાશ્વન**ી** તીવ **લાગણીધી** તેઓ 🕮 વાત ક્ષ્યુંથે 🖟 🦫 નાટાથના તેમના અનુસવને કૃતે. મળા નથી. મ્લાપ્લી ઉમ્બર સુધીની ચુલાધી હવામાં પડી રહેલું તેના કરતાં તેમાંથી ઉગરવા માટેના ક્રાપ્ર વ્યવહાર માર્ગ દેામ તા તે ઉપર વિચાર કરી ભેવાનું રાખવું એનાથી સંતાય ત્રેવા એકએ. ધારીસ સામાન્ય એ દજી એક છવંત સંસ્થા છે. અને સ્તરાહ્ય 🖣 આપણી અતિના 🗃ક દોલવંલ शिद्धति में भने ले स्थानमां ने सिद्धति भटि भनुष्यानां હદયેં સામાંદી નથી ગતેલાં, અને નમાં પૂર્વના **વસોગી** તિવાસીઍાની સાથે સમાનતાનું વર્તન રાખવામાં **આવે છે.** क्यों के अवदायी पेताना इपर शन्स अवाववामां आवर्त રોમ તે કામદા હડવામાં તેના માવાજ ટ્રેલ્ટ 💐વી. જગ્યાંએ રહેવાનું પર્સંક કરશું. જ્યુ પ્રજ્ય ક્રેનાનમાં આવીતે કહી તે પહેલાં ગાલીસ વર્ધ સુધી અરમધી તેમ બટ્ટા, પરદેશી રોડાંતી કામ ચવાઉ ગુલામાં તીચે તે રહી, જ્યુ પ્રજાતે 🖦

२मणेशी लोके २०वेष न असी संस्थ कीटर्ल वरी वरटर्स प्रदर्भ **અમાના સ્થિતિઓ તે પ્રત્ય પહેલી દે**વવા છતાં તેમને ગાટે એક नेश्चन्त्र हे। ए भारती अधिवाश नेश्व भारी नदि अने वे નેશ્વનન મેદમ માત્ર આજે સેને પાશ્સામાં મળ 🛡. મુનીભત રહે વરશા ભાષણા ક્રમ મિલા પણ શાકળ બાહિકામાં સંગેટ પરીપાલી તેમના લામમાં ખાવે તે માટે પેટીએક સધી સમગ્રી દુ:ખા ઉદ્યાગ્યા વરતે જ દિવસ મહિતા મળાર્ગ કરતા મેઠા હતા. पश्चीनाम ले धरने तेजेर पेतान् क्रवेता तेल घर अपि दिवसे तेच्या कोता है ते तेमतू नब्तु. अविके की गहाधना दौरी-भागा बल्लामा होरगापार देशानी आहर की अल्ल वर्गी वसन વાની ખરેખરી ભૂખ ભતે ખૂલિ કેર્યા, પાંતરના ખેડલ જાય-દાતા\*ાના પ્રીક્ષાસાપીના વવાવટ તેએ મળ ક્ષેત્ર જને પ્રીઠીસ व्यावता हेक्क अव्यानन् है। अर स्थायवा आहे तेमली नारी-मान संकी बक्तान देख, है के भागा गैंने अधिवार अते સત્તા મળતાં ક્રાંગ, હવાં તેમના ભાવિ પ્રજા સુધ્યા મવિધ્ય की है अक्षा है। व असे कवा में अन मुखान के भागे। न देवि પઈલ કેલોનીસ્ટ શેખાય અને એ સર્જ સાટે કાંઇ બ્લવહાફ दरभारत तेनी पासे भावती देश ता तेने अधि रस्ते अवस ते तप्रचार रने । नाटावांचा होंदी शुरुभर उन्होंने वाहबार पाव भागे क्यां से स्वर्धांत्र वृक्षी बाद का उस्ती भागी हैं।

13-4 380 NR2

ता. ६ जिथित क्रिजावारने शक्त बाहिस जाह जिसेकादीनी **ર્જાલ કેલાકર પ્રસાને છે સ્ટેક્સેંક લ**ચ્ચુ છે સ્ટેકસેંકને સાર્વય व्यक्तिका व्यवस्थिति सेरी. अस्त १५२७ सा विषयद्वित अस्तिर्वित मा ओक अध्यक्तक क्षेत्र है। है में सिवाय अपनी में है है की शर् केवल के जाने के जोशंगिर हीता करने पुराधीकर प्रका વચ્ચે મિલામાસીભવતાં વર્તન રાખવા માટે ચૈક સાગવગવાણી सामान केपारक, 🖦 अपन करतेश्वनी वाद छ। हारण ह पांच पर्ने पहेलां क्लेबा कीशाने डटर नाक क्लेर बन ती रिमाल क्याबार साम्बन्धा कार्य अन्तर्भाग की कीर्न परिन कारक कार्या कर है। दीरिकाला प्रश्लीती अर्था विने प्रथानिक asmantal માગણી ઉપરિવેદ વરતાં હોઈ ભરે સુરોભન सरकारेक्ष का वरत रिवाद क्लेप्र गीधी रही की । बराधक पुर्वत ने जें। में कि विकास क्षेत्री के प्रतीक्षण वास्ता है हैहिन માના લાવેલ ખૂને ગારામાના લાગા વચ્ચે ક્ષસે દબરાવી કોર્ને लन्ते अस्यारे अस्य भवानिक अभ अर्थ मा द्रष्टिभिद्रने क्षेत्रवाओं तकि भागे ज्ञेश अने श्र≃शीश. ज्ञेशीनेटमां <sup>क्र</sup>ा મુધલા મનામાં આવ્યા છે તે માસ ધ્યાન પાંચી એવા છે. मेसरिके प्रभाविकत राशाम है के भारतते दीक्षणेति युनी-व्यवसम्बद्ध करण बोड मैत्रबर्ध देवामा आवता हता वे उन्नीम હવા હવા વધ માર્ગ 🕸 અને તૈયારે ખર્ટને પ્રવેશીય હોંદમાં તેમ જ અત્રમ ભાષ્ટિકામાં વસ્તા ઢીકામાને ક્ષાઇ ભાજ કેમમાં प्रसार्थी करान नेपी सञ्चल में या नकि ते निर्मती लगास वकारना संभव कर्र थे. साहन व्यक्तिहाना होडीकाने हाने वर्णने 🛡 कां सुधी भार तथासन इतेद भवाते 🤋 हेम ते जीवुं वहीं. अर्थत मध्ये सरकारची ने निषयमां सामान्य राजनीति છે માર્તે તે દરિએ માના વધાની શેવા જેવા છે, તપાસ માં ક્રીકી કેલ્મ પણ પેતાના પ્રતિનિધિ નામશે એવી અલા संभी बाधान जीविकारीक देन्द्रीय भीवार्थ संचारत करवासी म्याच्या के म्हेरी लादेशस रेश्वरम् भवाने ४२१ के है सिवान તેના સ્ટેટમેંટમાં બીઇ શહત્ત્વની વાત એ છે 🕽 છુનીઅન अरुकारे विरोध पद्धती सदकार पण ज्या प्रकास शाब्दा है। 📲 अर्थीय अवने हेंग्रना राजधीय खुद्दा खुद्दा पद्दाधांकी

અનેલ ખેંગી હઇ કૈન પક્ષતા સહધાવ્યી કામ તેવાનું અદેવ થયું ઐચી દેવને સહિંધ હળ, યુનીઅનની આર્થીક યુસોલી ના પ્રેળ સંબંધી પણ ભાવી નીતિર્ધીજ કામ તેવાનું એઇએ એવી ખલાપણ અદામાં એ પત્રે કરી છે.

## યુનીઅન પાસમિંટમાં ખરક્ષીએ ઉંડે છે

લુ-ઉચ્ચન પત્નોમેંહની મેડકા ઇસ્ટરના તહેલાર પછી. ભાલ मन्त्रेशी छ जाने ज्या देश जारह रहांडर व्यवह स्वेलुं हे तेमांबर नीडणी कर्च की विभवती सन्ती बस्ट मासूक्त 🛡 . इस्टितान्स भीतीस्टर गर दर्धभाग भेतानं सकेट रुख औं बर्ख तैना **ઉपर पर्य गर्मा माने छे. जनश्म १५३से जनुस्य अवर्थी आवर्षी** भागे मान्यांमा तेपार इराव्या क्या मान मेन श्रीर आपस् दरम्यान रोध्ने स्वांन्त्र है विशायन जनारुकी मालह स्टांडह **७५६ची नीराण गां, आरमी साइव माहिता एक नीराण** मर्थ दत दे। प्रयोग्ने महिद्दार्थ के ब्रेडिंग शहित के ते आहे। नंदल परंतु विक्री भावता पुरांत पड़ी इत व्याने ते मारे तेवा म्माक्षामा मतावी में स्थिति सिद्ध केरी इती. बन्नस्थ રમકલતી પાર્ટી તાકથી માં કેક્કે પણ મુદ્દ સાવણ અવધ્યું વર્ણ ખાતે થી. ઉપયોગ નવાનાશીસ્ત્ર પક્ષને ભેવા પ્રતાભા कमान्तर कता है जीवटर्रा नेसरीभादी पद्म दर्भना पेकाश बता बता भागे पेत्रविशेत भाषाते पी.जीडरेल बात रहेवानी सुभना मामग्री पादी बती.

#### नामालना अपसंभ धवाना पाहारी

बाहादभी भारते सर्वात्र सवसकी क्योंने नाटाकने युनीन व्यवसी प्रदर्श हरी वर्षिता बेडिहर पड़ी रका छै। तैनी अर्था नरहरणका लिए सम्म मा. शिर्भीतसने दावसमा संपादी बीधी. नारासने तेना इन्छ। विश्वन पुत्रान्यनम् हापदा भवा भारे 3वी रीते समलवेश वे बर्याची तेले Euloy के अपले आपा**र्या** भारते संदर व्यवस्था से के हैं बच्चा होई हो. - सुका बहावधीयी ने निवारण नेवार कनिश्च देवी शहर कामार्थीमा सन्त्यवदिवट म्मान्ने नया आवता. इक्षिमामां क्रेवी सरक्षरं छ देवा स्वइपं भार्तिक निवासी रहे। हे भाग का भी उसर एवं कहता है। भूसी सी नी औ धरणीर्भा सर्व । ही तेर्ब नेवानाचीरश हरी १का के, शासनान्त्र अभरमन्सी अंतर प्रशास हरी हर्षभाना क्षांस्था अंती सत्ता भुक्तरभारे भारति के 🕽 अपी धुरेश्वरण अस्त शाल्यन्त दावागी નથી. પાતીરટર ભેલ ઇકારીમાર પાસે ભેટલી મના પડી છે है रेबलीक्स हेरबेली कर्त युन्धिवस्तिकाना अन्तर्भा ते हसि नापति करे हि. का देशमां अधारकपुर्वतनी अवस्तर देवीका तथी क्रेम ची, राणानसने स्वर्धन्य क्रेस्स तैयनाशीय पहे। दरभूषी क्यांगर्भ भाद, भाष्ठ शहर खेला व्यवस्ति बना. दर्वभा दक्षीने भवान तराह क्लेक बाक्स काने भवान दर्वशा तरक र्वतीसी करना काञ्चा.

भी, राभीनसन आश्रण वर्षाने आयाना स्वास **६५१** काळ्या, तेमके इत्युं तेशनस इन्हेंन्सते १२ळामानपद्धा सियाप जन्मे आयानी समानता श्वीकारी इती परंतु आले १४ काया शीभवानी सदने १२०८ पाटवामां आवे छे हु दर्शानुं १६ १ नाडायना देगि स्थ साथा शीमें अ असंस्थित नगी, एक साथा या भीछ द्वारां आया को माना प्रभ पाने कैस्टिनेक्ट शामाव छ.

े क्षेत्र नेवानावीरटे पुळबूं 'शी. डेबल विवे नमें क्षूं भागा छ।र મીજાએ વંત્રમાં કળું 'તેએ તેક તેની માના પણ પાસે જેમીએ શોધના!

્લા કરા ત્રીભાગ મુક્ષતું 'અમે આર્રજ દ્રી સ્ટેટમેંટમાં અંગ્રેજી કરી રીતે સીખ્યાન

ા ગામાંએ વળક મારકરીમાં જવાળ આપ્યા 'તે તાં અને અમારી માતા પગ પાસે લેસ્ડી શોપ્યમાં

भावता भी. शामीनसर्ते तेते। कावाम भाषीः "ना, तमै ते। ते भाजपञ्ची शिष्णा है।

भी, श्रीर नाभना नेकनाबीररे तेने स्वांब्यु 'तमारी आज कि कावा देवे केल रही के हे तभाग श्रील आणश्रामां तमे हम कामा सीमाली?'

મા, મામાનમન પછી જતિમ દાગણીના પ્રશ્ન ઉપર ખાલ્યા. પત્ને જતિ વચ્ચે સહેદ સંપતી લાગણી હું એતા નથી, પત્ને ડીલાન ડેના દિવસે જનરત દહેંએએ જે ભાષણ કહ્યું તે એતા એવા હાગણી કપીથી પૈદા સાવ!

મા, સ્વાર' તામેના તેમનાલીસ્ટે આ વેળા દર્શાવ્યું 'દરયન ના ટાઇન દેશમાં યુનીઅન દરિયના વાવદાને તપારા કોંધા ૐજ ત્રીસ આઉટ કરી હતાે સ્ટાંગ્ય્સ ઉપરથી ચહેનવાહનું દેશ્કું ઉદાવી દેવામાં આવ્યું તે વિવે હવે કંગ્રક સંભળાના

ગા રેમ્પોનસને તસ શકને આગળ હાંચે રાખ્યુ કે આઈ તાટાલમાં ક્રેમા સ્પીરીટ છે! તાટાલ શકેનવાદને વ્હાદાર રહેવા અને સાધાનવધા રહેવા માંગે છે.

એક લાળ શુમ મારી ઉદ્યોગ ' ભતે સુની અનમાં નથી રહેવા માંગતો!'

का कश्मने कवाण कामता थी देशीनसन विकास का भानवंत सम्म पद्म अहेनसाठने वहाहारी भतावे छे !

મી, સાહે તેના જવાબ વાલ્યા 'હા' કાર્ય કે ભામને તેમ કરવાની કરજ પાદવામાં આવી છે!

મો, રાષ્ટ્રીનસન પછી નવા મળપૂરી સિક્ષાના મીલ ઉપર ભાષ્યા એટલે મી. દર્વગાએ યુઝ્કુ અને પણ અલી વચ્ચેની શામપૂર્તિઓ સવાલ છે કે!

रेहिटर वैन्द्र भरवेथे, भी. रेल्पीनसन्ते पुछर् है सुनी-मन्त्रायी नाटारे नीक्ष्य कवानी पील्प शेष कारकी माप-वानी ट्रक्त रक्षी के!

હોંદુરતાની શીખવું પડશે!

બીએ દિવસ મિક્ટર વેનાર ગરવેએ તાટાલ ધૂનીઅનમાંથી નીકળા જવા માંગે છે તે ચળવળ વિષે બાલતા દર્શાવ્યું કે હું મી. રાખીનસનને ચેલવણી અપમું હું કે નાટાલ એ અંબાળ નહિ રાખરા તા તે તુરત હીંદીએલનું પ્રાથમિની ખની અરા અને તે વેલા માં રાખીનસનને ભાદિકાન્સને બદલે હીંદુરતાની શાલા શ્રીખવી પશ્રી!

ભા વેલા એક સબ્દે ડકાર કરી કર્યું 3 તેની માના પગ પાસે વેસાને તેઓ એ ભાષ સાધી શકરી નહિ!

રેક્ટરે દરાબ્યું કે મારા અનંકતગત અભિપ્રાય પુષ્ઠા તેં! નાટાલ યુનીઅતખાંથી નીકળા અન તેવી ટું ખુંશી હું. કારણ કે તેમ થવાથી અમતે સરતી સુધર મળી શકરો અને રીપળ્યોઠ પણ અમે ૧૯૮૧ સ્થાપી અકીશું!

સી. એક્ટ હોંદીએક ઉપર બળે છે!

नाम् क्षा क्षा क्षा है। इस स्वास हिंद अपने सी अपने हैं। से से स्वास हिंद अपने हिंद से अपने से अपने क्षा क्षा कि से अपने क्षा क्षा कि से अपने क्षा कि कि से अपने कि अपने कि

हमांभ्युं हे विद्याल समयमां भैनिन चभत कायी पर्वेचित है ज्ञाल है रियति कारो व नेपील बाह्य रहती ते। वेचित वास मां भैनिन वभत कावती है भैनि विद्याल को भीने वभत कावती है भीने विद्याल को भाग ही ही भीने को विद्याल व्यापकी महिला केरों को भाग ही ही भीने को विद्याल व्यापकी साथ केरों केरे केरों केरों केरों केरों केरों केरों केरों केरे केर

भा, भेरविन का इन्हरी भरवरी सामी तकीन्यु हे व्हेरिकिट हेम्पित भानीरटेश जाती बार तेने। केवले कारे मांत्र से भरे।! का इन्हर्ग नेया सवीरट कानोंगे सुवानी दर्बाची कावानुं हे पैस्ताना सदमारी कार्य वस्त श्री रेक कहिं।शहरदृष्ट से शाह करिक्तांदर के हेम्प्राहरून प्राणेष से करे पार्वाहर्गिकां तेने। व्हिलाने। प्रश्न केनारा के का बस्त कार्युर्गि से, का, स. मेन्।

લેન્ડ રેન્યાર ખીલતું ખીજાં વાંચન

ોકડર મુવાને સોલેક્ટ કમોટીની મંગલિયા સુધાર્યું છે ને બોલનું વીઠતું વાંચન તો. ૧૪ માં શુરૂવલના વિકર્ષ **યક ઝેન** પાલમિંડમાં અદેર **વર્ષ** હતું.

## સા. આ. **ઇ. ક્રાંગ્રેસે ડેલોગેશનને** રજુ કરેલું સ્ટેટમેંટ

(अमा अं अंदी आह)

પહેલી રાઉંટ ટેબલ કાન્ફરેસ

હવે અત્રે પહેલી રાઉંદ રેખલ ક્ષેત્રકર્યના કોલલાસ ઉપર भाषीके श्री अ अवास केदी भाग क्षेत्रवेशन भीत धुनी-અન સરકાર્યે બહાર પાદક હતું. હોદામાના પ્રમૃતિને અઠ-પ્રવસના ટેટ્સીજ એ બીલ પ્રાત્રેશ એતી સામે કામે ભાર ચળવળ કરી અને પરિષામે એ કેાન્કરંક મળા. 🛋 ખીલમાં હીદીમાને સેબાંગેટ કરવાના વ્યાપ્ય હતે. કામ એના સાચે કડતાથી શકુ. સેંગ્રીએશનની નીતિ સામે તે પ્રાનારંસ ગા તીદી સરકારે પણ વિશય ઉઠાવ્યા તે માટે અત્રે હીંદી सरधारता आकारी छीळे. परिवामे के श्रीव परत मुक्षाई. પક્ષ તે ઉટલા બાઇડ સીપેટ્રીએક્શનની ધાજનામાં સુધારી કરવામાં આવ્યા અને આ દેશમાંથી વધુ કોદીએ કેવી રીતે માદમાં જના તે **કોર્જિ ખીસ માર્ચ ખે**ંખો **કે**રાએ**લું. સાઉ**ષ્ટ મ્માહિકામાંથી હીદા વસ્તીને એક્કી કરવી 🖣 દેતું સ્વીકારલા मां भ्याज्ये। अने भीत्र पार्ड में भी बैचाई दर्त । असना 🗯 । भागता ४३ छीतचा हेवामा भाव्या, 💐 देवधी है પાજીના જે મા દેશમાં રહી જના તેમને બીસમાં મુકવામાં भागेबी भुशीलते। त तडी **अ). शा**ड्य भा<u>दिश्</u>रती **दी**डी क्षेत्रे अस्तारहर प्रभाजेकननी स्त्रीजने स्वीकार अ देवरी क्री दता है की इतिहास पेर्ड प्रतिकार भा किमा वही 🥝 भने ते दीं। कवा हुम्छे ते। तेने महद मुग्री 🐴. केनें। दींद क्ट्या श्रन्थता देश्य तेने जी २५४म भट्डक्ती यर्थ पडरी 🕮 भान्यतायीक रहीज स्वीजारवामां भाषी दवी परंत में स्टीम व्यभवभा भाव्या भूछी 🗗 देतु भातरे 🗷 स्तरकारवाओं भाषी दती ते देव भातर ने नशी गढ़ी. अन १६७१ ना नवें गर ની આખરી સુધીમાં દક્ષ હતાર હીંકીમાં મેં સ્ટ્રીમના काम सीधा, करना पांच वर्णमां 🕮 म्लान्डेर कींडमेर नेहीर का मारे हैं ते काशनुं रसीत वर्ध पदशे. मेरे अस्व में 🖈 🦫 रिवेहीक्षेत्रजन्मी बेल्पना देशन 🕫 भागास का देव जाडी જ્યા તેને પૈકિ ૧૦ મહીસ આપવામાં આવતા ધરેલું **વસી**સ્ટેક **४५% व्रेक्टन रशील देशन ते वकारी पीर २० हरवामी आल्या** बना. नेत्रभर्मा भा प्रभाषे वसारा बने। नेटले प्रवासीते न्त्रेम बाज्य ३ म्यारका पैसा उसी बेमना द्वायमा न्यापरी

नकि असम है तेमनी अभावती महत्त्व केतावी करी. श्रीकृत 🚵 अरु 🔄 ६० ३ ६८१रीमर भावा तरायी 🗷 सन्देश રાખવામાં ભાવતા હતા અને તેમનું કામ 🖦 સ્ક્રાંમના વાસ માન માટે લેકોને હહમાવવાનું હતું. સાહય માદિકા છોડીને ચાલ્યા અવાનું સથભાવવા માટે આ એઅન્ટો અનેક સીરોતા अधेश अर्थाः तेकी अरीण बेहीयां कात कार्यनी अध्या देवाः बता तेमां क्रमते। समय भागीक भने ने शरी विशेष देने क्रमते 🖚 🖟 હીંદી 🖣। જેગ્રેમાં આ દેશમાં અન્મેલા હતા તેગ્રેમાં માતાની भावसभिने भहाने भाटे छाडीने बीह मास्या भया, रीपेड्री- स्थान क्ष्मिम क्ष्मिम व्यक्ति क्ष्मिम क्षमिम 🖢 તે અને અભાગિ છીએ. અને તેમાં એક એ છે કેમા रेक छात्रिने ने दीदा माल्या मया देख ते लेक वर्ष दीदमां સ્લા પછી અંત્રે પાછા આવવા હત્ર્યકે તેા ત્રણ વર્ષની અંદર તે સરકાર પાસેથા મહેલી મહીસના પેસા પાછા આપી દઇને પાછા આવી શકે છે. પરંતુ તેની સાથે શરત એ રહેલી 🗎 🤰 આપ્યા કુટુંલ સાથે તેએ પાર્શું આવતું જોઇએ. પશુ આવી રીતે **ીદયી મંત્રે પાછા ફરતારાભેતી સંખ્યા બુજ જેવી છે.** (અધુર્દ)

## શુનાયતના મિત્રાને 'ગુડ ખાય'

નારાય અને દ્રસિયામ નિયામી મારા જ્ઞાનિ ભધું માં ઉપરાંત સમસ્ત હોંદુ આઇ માં મારા પત્રી અવાર મમતા ભતાવી મારા આપતા હદયદી માય આપતા હદયદી સાથ આપ્યા છે તેમજ યુની અતના મારા અને કે મિલો મારા તરફ જે હદી સ્તેહમય લામણી ખતાવી છે તે મળે ભંદુ માને પ્રત્યા લાભાર માનું હું અને પ્રભુ પ્રત્યે લાભું હું કે માં સર્વ મહાયમાં આઇ હહેનાની એવીજ પ્રમતાને માનાલુ લામણી મારા કાયમ રહે. આજે પોર્ટુંગીન ઇસ્ટ આદિક્ટમાં જવા માટે આ યુનીયન છાઢી જતાં મારા સર્વ મિલા તેમજ સર્વ હિંદુઆઇ માને મારા સર્વ મિલા તેમજ સર્વ હિંદુઆઇ માને મારા ભાગે મારા સર્વ મિલા તેમજ સર્વ હિંદુઆઇ માને મારા ભાગે મારા સર્વ હિંદુ આ પ્રત્યાન છાઢી જતાં મારા સર્વ મિલા તેમજ સર્વ હિંદુ હાઇએ તે મારા માર્ચ હતું.

પ્રીકેર્સિયા, શાં ૧૧–૪–૧૧, નારાય**ણ છે મા**, ઉપસાચી. તેવી **મેહાણ વિજય** પ્રતિનિધ સમાજ જીવન.

## સ્વાતંત્ર્ય યુદ્ધના તાર સભાચાર

હીંદી મહાસભાની ખેઠક

'વેલ્ટ દેશ**ની તેન**ે પત્રના કારકતાના પ્યમરમની દ્યાનિ છે ी विश्वकोटीय जेश्लेष्टनारिनी कांदर बीडी भरशास्त्रा देश મેમ્બર સ્ટેટમેંટ કર્યું હતું કે હીંદી શાદીય મહાસભા 🌂 ગેર-अमरेल भंडण नथा तेने। बाल लहते भवासला पातानी vo મા વાર્ષીક બેઠક ચાલુ બામની બાબરીમાં ફાસ્કીના મંદર મંદિત મદનમાહન માલલીયાના પ્રશુખપથી દેદેળ ભરવા યારે દ્રાલ્કીના સત્તાવાળાભાને એક લક્ષ્યા માટે જગ્યા નહી aરી આપવાનું જ્**વા**વવામાં આવ્યું છે. આ ઉપરથી અનેક ઋષવા &ડી રહી છે. મહાસબાની એક બરવા દેવામાં ખાવે તેથા સુલેંદ્ર થાય કે માત્ર સરકારના સામે થવાના તેમાં ભાગાય છે આવે પ્રથમ ભર્ચાનું સ્થાન થઇ પાંગા છે. માત્ર માહાજ દિવસ ઉપર મહાસભાની ડીક્ટેટર મેસીસ તાનફ શુન્દ્રી અન વીગેન્સ કાઉસી થતી ખેઠકમાં એડી વીશી અને તી જાલ્લ भांक केंद्रा दर्जा अने पंदित भटन शेहन भागविशाल ने।४२८-રાષના એક્ઝીક્યુટીવતા સમ્યા સાથે ખુશનુમાં કરશેજ વાતા <u>श्वता</u> कीवामा आवता इता. राज्याती रिवति प्रकासमा રેખાતી દેવ એવું લગે છે.

ગુજરાત 3 જે ગાંધાજીના મજબૂત હિલ્કો લેખાય છે હાંના વતનીએક પચાતાપ કરતા કેખાય છે! યો. જે, માન્ટીય જે સુરત શ્રલ્લાનેક કરાયનર (!) છે તે દક્ષી છે કે તેન-કાંગ્રેપ-રેશનને મહી 'સરકાર વધુ છેવા' જેવા પાકારેક થાય છે.

કેશિસતા એજંડના હામમાં રમવાની મુખાંઇ ગુજરાતના ખેડતો સમજવા છે. દરગજ સેંદકો ખેડતા સરકારની મારી માત્રે જ અને લદલમાં બામ લેતા અટકે છે. એમ મી. મેલ્નીય દર્શને છે!

મહાસભાની ખેઠક ભરવાની મનાઈ

–કુ દીરનીયા કટરના લાર દર્સાવે છે કે સવિત્યર્ભમની સંકલને લીધે હોંદ્રી સરકાર સહાસભાની વાર્ધીક લેક જ્યા વર્ધે અરલ દેવાના ના પાસી છે. મહાસભાની લેકક શક્તીમાં મળનાર હતી.

**મીસીસ** નાવડુતું સ્ટેરમેં'દ

સરકાર પેલાના નિર્ણય મહાર પાઢપા તે પહેલાં મહાસભાના પ્રમુખ મૌસીસ નાયડું વાર્તમાન પંત્રા જેન્ય દર્શાવ્યું હતું કે મહાસભાની લેદક વેલા જેન્ય વર્ગક વાર્ધોક ખેડકામાં કામ આવે છે તેમજ આ ખેડકમાં પણ મહાસભાને કર્શ સંલાદવાનું નથી. વર્ડીલ ક્યોરીએ પસાર કરતા દરાવા મહાસભાના માળા પસાર વર્શ કે કેમ એવું પૂલવામાં આવતાં મૌસીસ નાયડુંએ તે વિલે લાભિપ્રામ આપવાના નામાંડી હતી. બીસીસ નાયડુંએ તે વિલે લાભિપ્રામ આપવાના નામાંડી હતી. બીસીસ નાયડુંએ તે વિલે આભાવાં કે મહાસભાના લગભગ સર્બ આગવાના જેલમાં છે. બીસીસ નાયડુંએ તે કહ્યુલ કરી દર્શાવ્યું કે દેશનાં કરેડો મનુષ્યા તેમતી બહાર છે. અને મહાસભા હજ જગ્લી છે એટલે તેની એટક લગ્લ એ અવરત છે.

મનાઇ હતાં બેઠક વારાસજ

ંગ્રેન્ડ કેઇલ્લ ગ્રેલ' પત્રના કલકત્તાના ખભરપત્રો દર્શાવે છે. કે મીસીસ નામકુ અને પ્રકિત સલવીમાજી સરકારે મનાઇ લૂકમ કર્યો હતા વિદેશીમાં ગઢાસલાની એક્ક ભરવાની વાલ કરે છે. સરકાર સિલામ પણ ખીરતા શેલા છે જે નિર્દેશ પ્રલા લસ્વાનું જ્યાવે છે. ગાસીસ નામકુ દર્શાવે છે કે બઢાસબાની એક્ક બરાતી અટકાવી ઐના અરે તેક એ થયા કરાયા માકાર મહાસબાની સરકાર મહાસબાની સત્તાની કિંમલ કરે એ-

મહાત્માજન પુરાપણે આપવાની સરવ 'केंद्रगटसिकर' पत्रने। संदनने। असरपत्री दक्षीये 💆 🕽 द्वापुर देश्य भाने नश्यम श्रीप्रत यथ्ये संदेशाची मासी रका દ્રષ્ટા, સ્ટેપ્ર સેક્રેપ્રેરી સર સેમ્યુઅલ ક્રેલ્ટે દર્શાવ્યું કે મહાત્મા भीषीछते तेना स्वतंत्रदा भाषी भाषवानी में जो अस्ते એલર કરી હતી કે ખડાત્માજીએ મહામભાની વર્કીંગ કમોટીને સવિનયભેગની લાત પાંધી ખેંગી લેવાની બલામલા કરેવી भाने तेमको याते को अलवलाने देवियाना कार्यभी भासभ रहेलें! ' દેશની ત્રેસ પત્ર ' તે! સુંબહતાં ખંગરપત્રી હ્યોંને છે કે મહત્વમાછંગી ગાહમ રીતે સ્થાન્યું જ 🖫 વકીંગ કમારીએ મયળાં એક્કિનન્સા એંગી લેવાની માંગણી કરેતી છે 🖁 મંજીર રાખવામાં નહિ આવે તમાં મુધી મવિત્રયભાગની લડદ મુલત્વી રાખવી 🌂 માર્સ બવિલ છે. કોંગ્રેસની વાર્તો મંબુર રાખવામાં નહિ आदे सा सुधी पेलानी सर्व अञ्चल अने कहित भवीते ब्रह्मने देख्या जि आहे। धर्म हे. राष्ट्रीय महासमाने हूं क्ल પથ્ય કાલ્ટ કર્સ શકું નહિ.

સંધ્રીય પ્રદ્વાસભાના કાર્યક્રમ

સીમલાલી ક્ટરને તાર તા. ૧ & મી એપિયના રાજ જ્યાર્થ છે કે બહાસસાની વર્કી કર્યાર્ટીના એક્ટીંગ પ્રેસીક્ટે એક સરકાલર ખહાર પાડી કર્યાર્ગ્યું છે કે મહાસસાની વાર્યોક છેડેક સરવાનું મુખ્ય કારણ એજ છે કે સવિત્યલંમની લડત ના કાર્યોકમને મંજુરી વ્યાપતી. પંદિત પાલવિયાછ જેએક વાર્યોક એક્ટનર પ્રમુખ ચુંટાયા છે તેમની સાથે મસલત થયા પછી આ તિર્વાય બહાર પડ્યો છે. એજેન્દ્રામાં પ્રમુખનું ભાષણ અને દરાયા થયા જેમાં મહાસસાનો માદરા પ્રમુખનું ભાષણ અને દરાયા થયા જેમાં મહાસસાનો માદરા પ્રમુખનું ભાષણ સ્વાપતાનો સ્વાહાઓથી છે તેમ કરી અહેર કરવામાં વ્યાવઈ, તેમાં વ્યાપ્ત સરસાના વર્કી મહાસી એટલા કરવામાં વ્યાપતાનો મહાસાઓ કરેલા કરવામાં વ્યાપ્ત પાયા પ્રતિનિધિ છે તે કરીયી અહેર કરવામાં વ્યાપતાના સામાર્થી

## રચાનાત્મક કામ દેશમાં ચાલે છે!

जील केंक जलरमंत्री क्रवक्तायी दक्षिय है है स्थितमन्त्रांभती करत मास है। त्यायी सरकार महास्त्रांभती हैंक हरवानी सन्तर्भ करी है, देवता अस प्रवृ शामभी जा लेक लरवाना अवत्य करों तो तेने दाणी देवामी जावरें. केंग्रेसर्च जान विच नर्भ पदी अजेस है, तेनामां दवे के येदी पद्मी करित रहेती करें ते भागकार पीड हलवामां अवसे अने तेने भारे प्रवृ हत्याद नयी। जाके ते। रमनात्मक कार्य वस रह्मां हे जाने जाके देश केंग्रेसी कांत देशाय है तेरकें। वस देशाय है तेरकें। वस्त्री अम्पर्या देशाय है तेरकें।

## ક્રોંગ્રેશના આગેવાના યુંચવાયા

'મરક્ષ્યુરી' પત્રના કલકત્તાના ખળરપત્રી 🖣ક લારમાં દ્રશ્રી 🅭 🦫 હોદની રાષ્ટ્રીય મહાસભાના ભાગવાના સંગવામ માં પૂરી ગયા છે. અને શાજના મુજબ વાર્ધીક બેઠક ભરાશે યા તહિ 🌂 🚁 કાના વાત છે. 🛮 હીંદી સરકારના નીશ્વયી વશ્વયને 40મે આગેવાના ગુજાવાડામાં પડ્યા છે અતે તેઓ જબાવે 🕸 l भक्तभाषान्ध भेडहा की न भणा कहे ते। ते जीटबा भातर કે આવી સખત સરમીના દિવસામાં મહાસવાવાદીઓમાં ઉત્સાદ रेडी न महान जाने आर्थिक तैमल राजशीन इहिटने मेडड निभागक नीवी. भीक्ष केंद्र भद्रवनी भागत में छे है क्षेत्रिमती भेतत सर्वाता भागदक राभवाभी भाव ते। भदा-માળાના જે મામેવાના પ્રસ છે તે સર્વને સરકાર પકડીજ કે **बेरबंक नहि परंत भाल होता भहासमानी बेरहते ते।डी** પાત્રવા માટે વિરાષ્ટ્રી ચેજનાંગી મહ તરે, મહાસભાતા સવિનયમાં ગતા કાર્યક્રમ અમલમાં મુક્યા સાટે જ્યાં જ્યાં अयत्न काम स्था त्या देते व्यटशानवाता सश्शास्ता प्रदेश निकरन છે. સુધારાનું કાર્ય સરકાર વ્યાયળ ધપાવી રહી છે અને तेते आया 🖢 🕽 जीक्ष राह्य देलस है।-इर्नेस मध्ये ते नेया। મુખારા માટેનું કારટ બીલ તેની સાત્રે રજુ કરવામાં આવે. વાઇસરાય દારતી છાદવાં પહેલાં તા. ૧૬ માં એપ્રોલે અકમાં રિયતિની સંબાલીયના કરશે.

## ચાઉદ્ધાભાદમાં તાફાન

'રેન્દ્ર ડેઇલી ત્રેલ' પત્રના કલકત્તાના ખભરપત્રી જણાવે के हैं भिस्त पाछी रहेल अपर नावेशी के जीतुं मताववाती। પ્રયત્ન કરવામાં આવ્યા હતા પરંતુ તેને નિધ્યળતા મળી છે. વ્યવસાયાદના ડીસ્ટ્રોક્ટ માજરટ્રેટ કેગ્રિસનું સાયસ ના કઠાલ્યાના હુકમ કર્યો હતા. ભલ્હાળાદની કેશિસ કર્યાટીએ ઐતા માંગ કરીને સરધમ કઢાડકું હતું. ગ્લાતું પરિષામ દુકામાં માર્લ્યુ ed. gat भाष्य राजिओ कर मध ed ते के अस्पार सुधी मासु रह्यं इतु. सीवीस साधन्सती भ्यान्तुलाकु महोस्सामाः માં દેશકા દેશકી થઇ રહી હતી. અતેક પાલીસ અમલદારેક <u>સુરાપાભન પાતાસ સુધી-ટેન્ડ'ટ અને માઉટેડ પાલીસા પાયલ</u> वया बता. लगारे पेक्षिक्षेत्रे अवस्थाने वेक्ष्युं आरे सरस्क મ ભાગ મેનામાં માં રસ્તાની ભાજીમાં વેસી ગયા ખાને હાંથી ખસવાનીજ ના પાડી. ત્યાર બાદ ધાેડેસ્વાર ચાલીસાં ઉપર तेमचे पश्चरे। हैं क्या. चेश्वीकी तेमने वाणेरी नांभवा भागता હતા. આ વખતે સામાન્ય ઝઘડા તર થયા અને કેટલાક વૈલ્લીસાને ઇન્ન થઇ. તાલતીયા હાંધા વિખેશના પરંતુ રેલ્વેના પુત્ર પાસે પાછા એક્કા થયા અને પાલીસા ઉપર પશ્ચારા ક્રિકા મહિયા, ધાઉરવાર માહીસાએ ટાર્શા ઉપર **4મલા કર્યા પરંતુ પાલીસાને ખરના છોમરા ઉપરથી મ**ધ્યર આરવાનું ગાલુ શર્યું. તેમારની કોરો કેટલાક જેવા તેવા ખતારેક્ષ્યું અંભ પણ ફેંકમાં હતા. એક હરેલી પોલીસના હતા. તેમાં હરી પોલીસના હતા. તેમાં હરી પોલીસના હતા. તેમાં હરી સ્થેય હતા. તેમાં હરી સ્થેય હતા. આર બાદ લાકના દેવકાં તેમાં તે નાખવા ટેપણું અર્ધું. અંખારી રાત્રે તેઓ મ પચ્ચરા આરવાનું ગાલુ પામ્પું. પોલીસોએ લાર બાદ ગાળી બહાર કરવાના દીરદ્રીક્ટ માશ્રસ્ટ્રેટ માસે માંચાલું કરી. સાલ્લસ્ટ્રેટ પોલી બાદ ચોલાના દર્શાન્યું પરંતુ ટેપણું એટલું તેમાના લાં હતું કે પોલીસ સુધીન્ટન્ડેટ ગાળા બહાર કરવા દર્શાન્યું. સવારમાં ત્રળું હતું કે પોલીસ સુધીન્ટન્ડેટ ગાળા બહાર કરવા દર્શાન્યું. સવારમાં ત્રળું હતું કે પોલીસ સુધીન્ટેન્ડેટ ગાળા બહાર કરવા દર્શાન્યું. સવારમાં ત્રળું હતું કે પોલીસ સુધીન્ટેન્ડેટ ગાળા બહાર કરવા દર્શાન્યું.

## ગીસીસ ધાતીલાલ નહુર વાયલ થયાં

भदासलाना व्याञ्जवाती पावस वया तेथा स्वर्शस्य प्रक्रित भेतिबाल नेदद्यां परिन भीश्रीभ भेतिबाल नेदर पण दर्ता. पंडित भाववीयाक्टना हिस्स माइसन्त माववीयाक्टने परस्वामा भाव्या के. भी. त्रेजर्श पेत्रवीस सुधी-टे-इंट केन्ने। पेति धवामा दता कता लगारे तेमछे भासीस विदर्ध स्टानी भारतभी प्रवाणिका परेका जीमा खारे तेमने पालानी मेरदरमा बार सीमां करे तेमने पेर पर्देश्यादी जाव्या. लोडे **कडेर** માં અમારે સાંતિ છે પરંદુ સહેરમાં બંધ મસરી રહ્યા છે. રાત્રે કક્ષાક ટાવરના દરવાજો ખાલી નાંખા તેના ૧લેમ સ્ટલ હુપર મહાસભાના વાયટા હરાઠવામાં ભાવ્યા હતા. કેઠલાક क्षाक्षा क्रीक द्वाँदी पेरबीस एन्स्पेक्ष्टरना घरमा जन्मस्स्तीयी ઘરના અને તેના કપડાં તથા પરનાં સામાનને મામ લગાડી. આ વેલા ટાળોને વિખેરી નુખિલા ક્**રીથી** ગા**લા** શકાર क्ष्या भागा. द्वानदारीचे कडनाण भाडेशी **छ कते कथिया**र બંધ પીકટા શહેરમાં સર્બંગ રાખવામાં આવ્યા 🕽. કાતપાર એ કેમિસના રાજકાર્યનું તામાની સેન્ટર થઇ પડેલું છે એટલે ત્યાં વધારાની વાલીસ રાખવામાં ખાવી છે. કાનપેરતા સર્વ मालदेश कते वारहेटेश मांध है.

## ગાળી ખહારથી એ મથ

कारबालाइमां वज्ञेबा मेळा लढारबी वे माबूसे भरी भग दता करें करें। यापद बग छै. ४० थी वधारै भाकुसेने पड़ब्वामां आव्या छ लेमां देशक व्यक्ति। पक् छे. जिह होटी पेत्रीस मंत्रीर रीते प्रवासिको छै लाडी जीकाजीते पेडिक नुस्कान याँक्षे छे.

## સરહદ ઉપર તાજી સુર્શીખત

સીમલાથી રૂટરના તાર દર્શને છે કે સરહદ ઉપર નવી' સુરકાશિએક ઉલી માય એવા લખ રાખવામાં ભાને છે. હલીમ- ત્રાઇની મામે વેરના બદલા દોવાની ટ્રાઇન્સમેના તેમાર્રી કરી રહ્યા છે. પૈસાવરથી એક સહેશા દર્શને છે કે લાલ ખળીસ વાળાએકની મળવળને લઇને મુંડવૃક્તિના દિવસે ગરબદ મળી રહી છે. પૈસાંગ ભુષ્ય ભાગળ પીડિક્કા રાખવામાં ભાગેલા તે મત આપનારાઓને તે ન આપવા જવા સમજ્વતા હતા. તેમાં એ બાલુમાં કર્યા હતાં તે પૈસાંકિતિ પધ્યર ખારવા લાઓ. અલ્લી પૈસાંકિતિ કૈંકળા બહાર કરવાની જાર પછી. માળા બહાર કરવાની જાર પછી. માળા બહારથી નુકશાન થયું નથી. નાર્ચ વેરટ કંડી અરતે ગવર્નરના પ્રતિ અનાવવામાં આવ્યા છે તેને પરિયામે હતાં સુંડશી રાખવામાં આવ્યા હતા. તેમાં સરદમી સારકારી સાલસીની સ્પાર્થ સર્ચાની સ્પાર્થી સાલસીને કો પ્રતિ અનાવવામાં આવ્યા હતા. મામની ખઢારમી સાલસીને કો પ્રતિને પરિયામે હતાં સુંડશીને કો પ્રતિને મામની ખઢારમી સાલસીને હતાં તે કો પ્રતિને ત્રારકોને ત્રારકોને સાલસીને હતાં તે મામની ખઢારમી સાલસીને હતાં તેને મામની મહારમી સાલસીને હતાં તે મામની પ્રતિને મામની મહારમી સાલસીને હતાં તે મામની સાલસીને કાર અને નવી મુંડાએલી સાલસીને હતાં તે મામને હતાં મુંડાએલી સાલસીને હતાં તે મામને હતાં તે મામને હતાં મામને હતાં મામને હતાં મામને હતાં મામને હતાં મામ મામને મામને મામને હતાં મામને મામને સાલસીને હતાં મામને હતાં તે મામને હતાં હતાં મામને હતાં હતાં મામને હતાં મામને હતાં મામને હતાં મામને હતાં મામને હતાં હતાં મામને હતાં મામને હતાં મામને હતાં હતાં મામને હતાં હતાં હતાં મામને હતાં હતાં મામને હતાં હતાં હતાં હતાં હતાં હત

## સંસ્થાએાને દાન

ગેમ્લમ વાળા ધનજી રામજીતે લાં લામ પ્રકાંગ તીચેતી અમિતાઓન તરફથી ભુદો જીદી મંચ્યાએને દાન મન્યાં છે. મી. વિકુશજ મામરજી તારૂ મા વાળા તરફથી આપે સ્તેની માંકળને કેદીરમાં મીતી ર, આપે મમાન કેદીરમાં થયા ૧૦-૧, દરભન અંગ મેન આપે મમાન સી. ૧૦-૧, દરભન મંગીત માં છ કે, મા, મી સાગમ માર્ચ માન મંદળને સી ૧૦-૧, મી. સુરત જીદા માનો પરીયદ રા. ૧, મી સાગમ માર્ચ માન મંદળ વેદાં માનો માર્ચ માને માર્ચ માને માર્ચ સી. ૧૦-૧, માને અન સાગમ માર્ચ માને માર્ચ માર્ચ સી. માન્ય આપે પૈસા માર્ચને માર્ચ માર્ચ સી. માન્ય આપે પૈસા માર્ચને મળા લગા છે—આદ્રાં સી.

पार्ट प्रशासकेक वाका नारक्छ कर्मन दरभूषी सीडीरभीष कार्य स्तेदी अंदलने जीनी 1, सेडीरभीय व्यापं समाज सी. १०-१.

રા. રા. યનજીવાઇ રામજી તરદથી દાન: લેડીરગીય આવે રતેની મંત્રળ ગીતી ૧, લેડીરમીય આવે સમાજ સી. ૧, દરમત આવે પ્રતિનિધી સલા શી ૫, દરયત સંગીત ચાળ શી. ર–દ, સુરત જેવા માત્રી પરિવદને શ. ૧.

#### જુકાનાનાના નાતમાનાના સ્થાપના માટે કરવા છે. દુશ્ચાના માત્રમાના માત્રમાના કર્યા છે.

(क्रियाक - विशिष्टवाक भगस्याभवास भग्नामाणा). हैं क्रियाक क्रियाक स्थापनामा भग्नामाणा ।

(ગમાં માં કથી માલુ)

## अध्याम २ ली

## (૧૪) ચીકુષ્ણના અજુનને કપકા

સામાન્ય પુત્ત નિષે અન્યુનિના મનમાં આવી તૃલ્છપથાની બુ**હિ રહેલી છે, એ અમ્યુ**નિ મીક્રવળને આશ્ર<sup>ા</sup> અને એક થયાં. મેલાબિયામાના પ્રેસાયત પર ઉક્કરેલા વરીલાનંદન મનમાં વિચારના લાગ્યા:—

"अहोदी, अलुनिन लुदिनी आहमी परि अर्थ के की मारा प्यावसीय आवधु नहेंदी. अलुनिने आ हिंदिरी व्यवे आगे। मेंद इन्यं अने जावधी कार्य आगे। मेंद इन्यं अने जावधी व्यवे की हैं की इन्यं अने जावधी वापरवानी प्रयत्न हैं, तेथ तेथ वापर अलुनि केंग्र स्थापनी कार्य तेथ तेथ वापरवानी प्रयत्न हैं, तेथ तेथ वापर अलुनि केंग्र स्थापनी कार्य केंद्र अहों। कार्यनानी हासी है, है। अहंद अहों। कार्यनानी हासी है, है। अहंद आग्रावनी मापा के किए स्थापनी अहंद स्थापनी कार्य हैं। अहंद स्थापनी हासी है, है। अहंद आग्रावनी मापा के कार्य अहंद स्थापनी हासी हैं, है। वापनी मापा के कार्य कार्य केंद्र मार्थ कार्य कार कार्य कार कार्य कार्

પતિત, પાયર, ચહાણ, ભાષા અનિપૃશ્લાનુંજ દિત જેમના દેવામાં રહેલું હતું. જેમના પ્રેમનું માત્ર રમરણ મર્તાજ જે તાની હતી ભાવત પ્રમુ ખતા, ચૈવા ચીકુ ખૂ સામાન્ય જનતાની ખત્નું મે કરેલી આવી નિંદાને સહત કરી શક્યા નહિ. અર્જુંન પ્રિય સખા હતા, આજે શિષ્યભાવે શરણે આવેલા હતા, અતે સમાના હતા, અતા કર્યા સહિત સામાના હતા, અતા કર્યા સહિત સામાના હતા, એ ખાલ્યા કરતા તહિ. એ ખાલ્યા:

**ाध्रल ६५२ वानरत् जिंद राभनांश करने वानरना रोया** 

हींगण सुधी लोगा तथ रेखाने। गर्भ राजनारा भारा प्रिण भन्धर, भोताना कान-गासनी में परवा न हरी, रेचल स्वाम-लिहततील जावनाने वस यह आहवेसा ससा, होता, जने शर सेनिहार्च स्वामी-लिहततील जावनाने वस यह आहवेसा ससा, होता, जने शर सेनिहार्च स्वामी हैं हिंगत तो है। ज्यांशी ने तारी सारमाध्यसाह जिस हरी। तारा अनुमां जिल्ले वसेसु के हैं श्रापित जाने जानिकार विनाना जा सम्मां सेनी। जे हेवल प्रमुख हैं: जिसनामां इस्त छुटि नयी, विभावकारित गरी, पेट भरवं अने पेडवं जे सिया इसी समज्जा नथी, अने बहुर सेपित की होसर अपित जानी विश्वासी जानिकार की जान्सरा जानी वसेस की स्वास सेपित जाने सहस्त की स्वास की सेपित का स्वास की स्वास सेपित का स्वास की स्वास सेपित की स्वास सेपित का स्वास की सेपित की सेपित का स्वास की सेपित की सेपित की स्वास हैं। सेपित की सेपि

"પણ, દી-તેમ! સામા-મ ક્રેપ્રા વિધે મારા વિમાસ જુલજ છે તે હું તેને સમજવાસ"

स्तामान्य बेक्क विषेत्रा पिताना विकास क्षिपु**ण्या अभाषा** स्त्रीवयाः

"અલ્લુંન! સામાન્ય પ્રત્યમણ ભુદિકીન દેશ છે, અને એ સંસ્કારા નગાસ જેવા હતા હેલા સિલા એકનામ! પોષે છે, તેને સુદ્રપણ પકડી રાખે છે-એતી તારી સમજ માવ ભૂદભારેથી છે એમ નિયમ માન. સામાન્ય હેલા તક કુમલ નથી હેલા, એ વાત સાચી; એમણે પોષેલા સંસ્કારાને તેઓ મહાથી વળગી રહે છે, અને તેના સમર્થનમાં બહુ લખલા–વસીસોથી વહ વિવાદ નથી કરી હતા એ પણ સાચું. નમારા એમાં ન્યાય બહેલા વિદાનો એમની સહા મામે મામલાં કરે તે! તેઓ ભાષક મુખલ અને ઉત્તર ન આપી શકે એ પહાસાકું. પણ મામલા પોતાની સહા મારે તકેના આધાર ન બતાવી શકે.

तेया व धना युवधकाता है, तथा लेना घणक पैताना दिव-कदितनी क्षेत्र अदर्शितक नथा लेक यानगाई नथी.

"पार्थ ! तेकी सुविद्धीत पक्ष नथी है।तः, अने काश्ता-हीत पक्ष नथी है।तः उद्धर्त, केशन आपने काश्या- रीते सुदियान अनुवा सहस्थानके शीम केशना इरता अभनी सामना तेथक सुद्धि विशेष रियर कने तीक्षण होग है जे है तते जवानीकः

ં પણ, સાચું એ છે, ખર્ભુના કે સરકાત્મ મામુરીતી. આવના અને સુંતિ વચ્ચે, એક બીજાના સાથે એડાયેલાં સરાવરાતો એસ, લપાકીના એક નથી દેવતા એટલી ઐમન્દ્રી આવના ખારેલાં દેવા છે, અને એટલું સુંદ્રિ વિચારી શક તેટલાને દ્રદ્રપણ વળગવા એઝની આવના તૈયાર થઇ રદેવી દેવા ં. અને આવનાથી એ પ્રદેશ્યા નથી શકતા તાં સુદ્રિ દેશવવા એ મહાલ નથી

ંવળા, સસદાપતિ કં જેમ સ્થિત થયેલા પાણીમાં પ્રતિભિંભ એક્ડમ અને સ્પષ્ટપણે ઉઠે છે, તાની લાયા પછી સ્થિત થવા મહિલા પાણીમાં પ્રતિભિંભ રેખાઓ ધીકેપીએ કેમાના મહિ છે અને સ્થિત ઘઇ ખાન માં સુધી અછીવત્તા અસ્પષ્ટભ રહે છે, તેમ સામાન્ય માણસા જેટલું સહ્યા કરે છે. તેઓ આકામ અને પુર્ણવર્ષ મહ્યા કરી તે છે. જેમ અખિની સામે કાક પાદધ માથે હાર ઓખ અણે વિચાર કર્યા વિના અ મીંગાલ અની દેખાય છે. પરંતુ પદાર્થ દેખાયા, ઓખ મીંચવાના સંક્રદ્ય કાર્ય, અને અર્ધળ મીંચાઈ એવા બેંદ્રેક તથી પારખી શામછા, તેમ સાખાન્ય માણવા જેટલું સમજ દ્રે છે, તેમાં બુહિની ક્રિયાંગાત રહેત પારખી દનલા નથી. ખાયી, ભાગે તેમાં વિચાર ને બુહિલી નહિં, પપ લાવનાથી, -- વિચાર માટે રહેલા સંગદ્ભેષધીજ,-પ્રદેશ કરતા હૈસ્ય એમ લાગે છે." (જાલુક)

## સા. આ. ઇ. કેાંગ્રેમની કારાબારી સબા

सर, ज्या, म विकेशनी अवस्थारी नकत रविवार ता. १७ भी कवारे १९ वार्वे १७५ के २४१४ प्रस्थानमा मणस्य ते विका निक्षित् अभागक अस्वामी जावशे.

नेकेन्द्रा :

(1) भागातक, (1) अलं त्रेषण देवन्यसंसन् परिकास व्यक्ति सपू ते, (a) इसियास अधीयातीः दिन्य देन्नीर शील, (४) अन्यक्ति किन्द्रस्य, (५) व्यक्तस्य

> એ. આઇ. કાજી ) ભેદીના પી. આર. પથ્થર કે પંત્રીએ.

का देश भाषार

## થી. ટાંસવાલ કાળી હિતવર્ધક મંડળ

આર્થી દ્રાનિવાલમાં ગરતા દરેશ તાલિ વધુમાને ખામર ભાષવામાં આવે છે કે લખરાકન મહેલ - ગીક અહેર સખા રૂચિવાર તા રજ માર્ગ ૧૯૭૨ ના ગાંજે બધાર બાદ અહી માંગ્રે નું ૧૫૬ મારકામ રહ્યા ઉપર આવેલ મહાલમ પરસાલમ પ્રક્રિયાલના પ્રકાનમાં નીચી જ્યાપુર્વેલા કામકાજ માટે પ્રલશે તો દરેક લાલ્યુઓને પેલાસર પ્રધારન વિદાસ હિ

કામકાજ: – (૧) મંકળતા અલગદારીની નવેશરથી સુંકર્ણી. (૨) ભધારથ (૩) પરસુત્થા

> તો નેઠીમાં સેઢ્ટરીએ ગાપાળજી ગાવિંદ. પરસાતમ પ્રાજલાલ, કેશવજી લક્ષમાત્ર તવદીવ્યા.

## સરતું અને સરસ ફરૂડ

તે ચેતે શાકનામે લખવાથી અમે તાંચે પ્રમાણતું દરક મહાવીશું.

સરસનેવલ એક્ટેજાસ એગ **શી. ર−૬** શ્રેપ કુરુ , **શી. ર−૦** 

લેમન્સ ,, **શી. ર-૦** શ્રોન બીન્સ ,, **શી.** ર-૬

વીણી કહાઉલાં હુંદર ટમેટાં પંદર રતલનું ભેષ્કસ ર/૬. કેલ. એક. આ આર.

> B. ROTHERY, Nelspruit, Transvaal,

## ઇન્ટરનેશનલ પ્રદિગિ પ્રેસ તરફ**થા** છપાઇ પ્રસિદ્ધ થ**એલાં પ્રસ્તકા**

	-શા-	-9a
સત્યના પ્રયોગા ભાષવા ભારમ કથા ભાગ ૧	3	- E
म म म म म भाग र	3	- It
તોતિના કાબ	1	
મારા સ્થાના અનુભવ		- 4
भारा लेक्षता भीली अनुभव	0	÷
भारा लेकता जाको अनुसन	ů-	- 1
હાંત્રભત ઓાપિનિઅતના સામરી માંઠ	₹	0
સેંદકમાન્ય વ્યામગંગાધર લીકાક તેમના મત અને વિચાર		÷
મુર <b>ખરાજ અ</b> તે તેના એ આપ્ર <sup>3</sup> ના		de
જેવના કાવ્ય		- Br
ગુસ્તાન કમામ પાતાનું જવન ગરિત્ર		- 1
अस्तरा अभाग पाशान भागम		de
એક સત્યવીરતી ક્યા (સાકરેટીસના ભયાવ)		-6
માણસ કેટલી જગીતના માલિક દેશો શકે	á	- 4
નીંદ સ્વરાજ (ગાંધાજીએ લખેલું)	16	
યુવ અને પશ્ચિમ	4	- 4
દેશભક્ત ગામને અને સીરમીકના સવાલ ઉપરની ચર્ચા	- %	-
शबदा आहे बचानी परनर		Ę

## રેશમી માલ અતે સ્વેદશી કપડાં

તરેહવાર રંગબેરંગી મન પસંદ કપડાં

સ્વદેશથી માતા જથ્લામાં આવી પહોંચ્યાં છે. અને હવેથી કરેક સ્ટીમરમાં આવશે. ધાલી, સભલાં વિગરેને માટે જાત જાતતાં રેશમા

માજાં, રૂપાલ, સાહી, મખબલ, શાલ, કાઇ, કાઇર, કાર, રાઠે, સુઠને માટે **મજં**, વ્યાસામ સીલ્ક વિશેષ્ઠ વિશેષ્ઠ, પુરૂષા, સીએન અને બવ્યાંએને પહેરવા **બેક્સ દરેક ચીંબે** વ્યાસી ત્રણે બાન્સોમાંથી સસ્તામાં પ્રસ્તા સાથે **દંગેના ગળ નકરે**.

SIN MENK.

સી. ક્રેવલરામ 🍽ન્ડ કુા.,

ભારત પાયલ.

૧૩ ઇલાફ ઇટિ, માન'ર માસ્કીર જેન્દ ઇક્ષણ સ્ક્રીર, એલાનીસભર્સ,

AND SHEET THE PERSON

**FPA** 

## **ઉ-તમ મીઠાઇ માટે** પ્ર



DURBAN.

એક વખત મંગાવી ખાત્રી કરી. એક્ટર સાથે પૈસા માકલવા બલામલ છે.

KAPITAN'S BALCONY HOTEL,

Phone 3623.

કેપીટનની લહેજ્તદાર મીઠાઇ ખરીદી ખાત્રી કરા કે તે**ના** કીંગતના પ્રમાણમાં મા**લ** ઘણાજ ઉત્તમ છે.

ગરમ મસાલા, પાપડ, અચાર વિગેરે મનપસંદ મળશે. વળી હમારા મહાકાની સવડ માટ દરેક જાતના ગામાફાન રીકાર્ડ તેમજ આફ્રિકાન્સ, બાન્ટુ, <u>ત્રુલ</u>, વિ**ગે**રે **રેકે**ાર્ડ પણ માટા જથ્થામાં રાખવામાં આવ્યા છે. બાજે સ્થળે ખરીદ કરા તે પહેલાં હમારે ત્યાં તપાસ કરવા વિનંતિ છે.

## પ્રખ્યાત ક્રેપોટન બાલકનો હોટેલ

(mede: R. K. KAPITAN). DURBAN.

189 Grey Street,

41	INDIAN	OPINION'	10
	C* - 6 1 - 4	Inn Dates	

Subscription Rates. d, WITHIN THE UNION: -{0 Yearly. 20 Half-Yearly 10 OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

Yearly 110 Haif. Tearly.

Phone 327 Tel. add. "Letopco."  $\mathbf{D}, \mathbf{K}, \mathbf{PATEL}_t$ 

Fruit and Yegetable Exporter. કરૂર અને વેજીટબલ માટે કે દીના મોર્ડરા ઉપર ખાય ધાત દેવામાં આવે છે. મ'ગાવી ખાત્રી કરશાન P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban. 70

## તમારા ધંધાની જાહેર ખબર કર્યા છપાવશા? 'ઠીન્ડઅન એાપિનિઅન' માં

એ જાનામાં સુતું હીંદી છાયું બાધ્યા સાદય આદિકામાં વંગાય છે.

ભાવ અને નક્સ માટે લખો:**~** 

Indian Opinion, Phomix, Natal.

## પ્રખ્યાત અવેચાઓના નવા રેકાડો

મુગ્રે તેવા ગવતા વાળી રેકાઉદ ઘરમાં રાખવા કરતાં દરેક જણના મન હરી છે તેવા ધાર્મીક, શાખાજીક અને સંજારીક ભાષથી ભરપુર ગાયનાની રેકાઉનિક માંમહ કરાે. આવી રેકાઉ મનને भुक्त हरे है अपने व्यान ह आपे है.

(રામ કાંદ્રભરી) ગુજરાતી "મારે આખી ધીમે ધીમે છા ભર<sup>17</sup> લ્પતિ વીના પ્રેમણાના મનના<sup>છ</sup> તાંભર દપદ.



(રાગ ભઇરવી) ગુજરાતી. <sup>46</sup>દિના નામ ક્યાળ તરવર હા**ય** મારેક ગુકસામાં " (કેશવકૃતી) <sup>મ</sup>તુરથા મારા ત'લુરાના તાજ<sup>9</sup> ત બર છપા.

हत्तम मनावरना, सुदर देभाव वाला कर्ने मधुर साहरूर लेक्स वाला भागेहिल देना जेनारते पद्मा सानंद ભાષે છે ભતે તેની સાથે જામારી રેકાર્ટી વાપરવાથી દસમણો ભાતાંદ વધારે આપે છે. ગુ**લરાત્ર હોંદ. અમારી મામકુર યત્રેલી ૪૨૧ ગલલવાળી શુક ભાર રેકાઈ ખરીદનારને બેટ આપવાર્મા અરવસે.** व्यक्तारे कांगी भागेदिन वने देशोडी भरीदनारने नावानी प्रवर्शक लगत वहे.

Phone 3447. P. O. Hox 1155.

Agent of H. M. V. RECORDS. E. A. TYEB ÖZ. CO. 109 Plate Street, DURBAN, Natal.

SWAY

No. 17 - Vol. XXX Friday, April 22nd, 1932

Registered of the C. P. C. at a Newspaper

## British India Steam Navigation Co., Ltd. ટીકીસના ભાવા

સ્ટી. ખંદાલા

મેં તા. રજીએ મુંભાક જવા ઉપાશે.

&8t. 63eflut?

મે તા. ૧૬મીએ સંબક જવા ઉપકરો

રપેશીયલ પા ૫-૫-૦ના દીસાભધી લેવામાં ભાવ ...

सेक्ष्य क्षासः पा¶र २७-०~०. N-22: MIEL AN-19-1. દેક: પાલદ ક્ર—ા—ા. મારાજી વળર.

મુશ્રાલમાની વીશી. પાલના ૩-૦-૦ રોક્ષીયત પા. ૫-૧૦-૦ અંતે દ્વીંદુ વીશી. પાલના ૧-૧૨-૧

सुभाना—देवा३ माले पेताना मेहा दानीना कतीयारे ५६ वाल्या अमार्थ करत्मणां पदेविता कर्या. રોકન્દ અને ઇન્ડર ધાર એક ગહિના અગાઉથી બંદાબરન કરવા.

દરેક હોંદી પૈસીન્જરે પૈલાની દીકાટ મગારી એક્ટીસમાંથી મેવી અને મહાર મામવાળા ગાઇમાએ અમારી સાથે भन्नव्यवदार करवायी पक्ष केंग्र करती. स्त्रीसर्ने वयदां हरे। अभुशंक कामारी काती हेम्परेम कीने बाब है,

SHAIKH HIMED & SONS.

Tel. Add, "Knimmat," Durban-

वधु भुकासा मारे बजा या भवा:- दि दी पैसेन्कर क्षेत्रन्य शेष्म द्वीभेद क्षेत्र सत्स,

3૯૦ પાકન સ્ટ્રીક, કરળત,

#### INTERESTS A $\mathbf{Y}$ our INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa. RATES and SPECIMEN COPIES on application, Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

**ટેલી**કાન ૪૮૦૦. પી. એષ. બેરકસ ૧૬૧૦. धो

દેલીમાકીક એડરેસ " 3સ્તમજી"

## ઇન્ડિઓ

કંપની. લીમીટેડ.

આત્ર તેમજ દરેક જાતના અકરમાત

જેવા કે માર્ય કાર, પ્લેર ક્લામ, શીકલીઠી ભેંદ, વરકમેન્સ કેરમ્પેન્સેશન, વીધવે અનેક પ્રકારના વીમાસ લગત કામ આ વીમા કંપનીએ શરૂ કરી હીક છે.

પાલાસી તેમજ દાવાની પતાલટ કરળનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આખા દાક્ષણ આફિકાના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:—

સોરાબજ રુસ્તમજ.

"श्रुल्डिमा कार्डिस"

१७ इस्ट नेवेन्स्,

ડેરેઇલને.

HOUSEIN ISMAIL (SARDARGADI VALA)
Proprietor W Aslatic Hotel.
Morchant and Transport Passenger Agent,
Boira, P. B. Africa.

विक्रम २०० वन २०० जिला विक्रम "क्स" दुसेन प्रश्नाप्तश (संस्टार्यंट वाला) इस्मिन विक्रमण्ड जिल्ला, वेत व. १००६८०

> ઇતભા દ્વિયામાણે —સંપત ૧૧૮૮નું સ્ટલ્પોર્વેદા પંચાય જો પણ હોલત કે ડપાલ ભર્મ લીધા વગર લાકાન એકાલ માહાપામાં આવે છે. આહેલા પંચાય સ્ટાહ્યાં એ કાલ્યોદ અસ્તાન્ય, દાદીવાપાદ, હા

> > પાઉડર

દીટી, ઘધાય, ખારક, પ'દા, **ખાખી.** સંઘળા જ હસીતી

નાખુદ કરે છે.

willer werras been be an inter become

## We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great according and you should be careful in your classe of an optican. We have been established for to years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zeiss Punktal Louses.

## J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Louisnarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Search Establishment: 67 o. Priichard Street, Johnnesburg.

N.B. -- UPs 170 mar entplay Twopelline. 67

## Direct From VARA'S Factory (SOMBAY)

fland and led Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Hand Harmoniums from £3-10-0. Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS. Repair and workmanship

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON.

P. D. Gox 460.

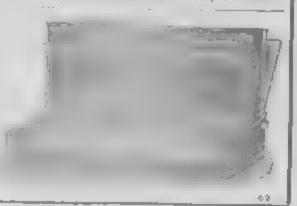
131 Queen Street, Ourban.



स्त्र रिक्ट धार्म देने ध्यामी देश मिलाया सम्मानी अन्दर है अ क्षेत्रेर वार्मिक अपने वृष्णान्ता प्रकारत स्वासी मेहन होने दार्गत प्रकार वेदिकार इते अद्धान प्रदेश व्यक्ति भारता स्वास्त्र भागतिकी क्यामिक देशकार दिनार रहे के ते सीमान क्षाद्र आधी। ध्यामू, स्राह्म व्यक्त परिचे प्रकार क्षाद्री के क्यान साहती।नीयमानू सिप्तीन स्राह्म क्षापीयी क्षा व्यक्ति व्यक्ति व्यक्ति वा स्त्रिहः

मासलीका भ्याजीह सक्तन,

पी. । जीवन १६० १३६ १वीन अनिव, स्थानन



No. 17—Vol. XXX.

Friday, April 22nd, 1932.

Middlered of the GIST's as a Managaper

## SLAYE MENTALITY ORIENTAL AND OCCIDENTAL

(BY DHIBEXDBA N. ROY, P.B.D. )

FEW years ago I impressed to be a passenger In one of the Empress beats on the Paulie line. There were many Americans studing to the Far-East on various kinds of mission work and I had quite an interesting time with them all. Assuming things rendered important by the inevitable idlaness of the fourney. There was one Japanese first-class passenger who seemed to prefer our company to get rid of the aristogratio exclusiveness in the first class. One day he came down apparently to get sequentiated with ma. I was enjoying on title conversation with a young man from Philadelphia, when the Japanese gentleman posted himself near me with an air of except Indifference towards our conversation. Being myself an Oriental, I felt anturally interested in him and, forgetting for the time being all the formalities of introduction which the West had bright me, I made hold to begin conversing with him. Been he became one of og. We talked about many things and in the course of the conversation he put two significant questions, one to me and the other to my American friend. He paired mo if I had gone to America to study, and the American, if he was coming to China to teach. We both answered in the affirmative, but tion I began to feel different and less disposed to falk, for the two questions, as put to us, meant comething which was hardly as simple as the answer.

Again, after our best had left Shanghai for Hong-kong with some new passengers, mostly Chinese, I was given to answer another significant question,—this time by an American woman, the wife of a Presbyterian missionary with whom I happened to be rather infimately acquainted—which revealed to me a fact I did not see so clearly before.

Most of the Chinese who embarked at Shanghai were in dresses characteristically Chinese. It was the time when Chine had been, after a long period of hibernation, aroused to a real spirit of national consciousness. Se they were all moving round on the dock quite confidently. But I noticed that the American missionaries bound for the interior of China appeared to cast rather critical glances at them. One American lady, undoubledly non-ewhat timple-hearts, came to me and whispared multinally: "Don't you think it is a seal task for an to teach these Chinese to give up this queee sort of dress?" At this I smiled, and whatever answer she might have understood from it, I meant certainly much more that also could think of.

Two distinct types of psychology—orientaly and ocadental—revealed themselves in these questions. Both we slavish. Our Japanese friend by satire; such questions gave out the like which most people in the Orient are led to harbour, at least to their

subconscious colves, that the relation between the East and the West is one of the pupil and the teacher. and in no source can it be the reverse. The American hely, intustanted with that proverbial missionary seal, had, of course, a double resson for being so impudently country that she was in the East to teach-and only to teach. There was nothing at all for which the Japanese was to be blamed, for he represented the typically Oriental mind ## it was then and is to-day, samewhat loosened from the soul of the Originaupd brought amiler the spell of a cleverly regulated process of foreign dictation. Nor was the American bely responsible for what she said; she was Just repeating one of the familiar formulas which the vanity of her propie had put into her head. So she did not know what she mid.

It is a long history a Cheersh protectively come, that we in the Orland Server development of the Sections of Server must been a good dust from others, unlever in equally good died of her own, and compoder that we have little, very little to teach. There was a time when Asta was not the Bust and the West was not the West; when divilization was not advortisement and entire was not a voolferous solf-consoleus-11966. It was a time when cloyated humanity did not think of a accombine bifureation of lands into the East and the West and of an arbitrary division of mankind to cultivate the art of infsanderstanding ano another. The spirit of that time began @ gire place to the new spirit since the campaign of Alexandre or more accurately since the defeat of the Muliquian choicar Victoria.

This new spirit has never failed to minimize the importance of the past, for the paul were days of a spirit before which it would not grow as in anciautly. If we now hour so much of the wonders of the Egyptian nivilication, it is because it is dond and there is unbody of the great race of the Pharache to elalm a respectable position in the more of that anglest civilization. Glorification of the absent is a safe indulgence, for there is no danger of its being exacting. If there are still some dvillastions which, with their equally glorious past, seek to impire the people who inhecit Mum, civilizations other than the one resulting from the activities of this new apirit, nothing most be left undone to ory down their values so as to continue its absolute position intact. If there were a time when these civilizations of old had many things to give, to-day their surviving values even are often declared sa oneobronism and religitled to a status with distinct backward' brand. The whole interest may be unplement to their constlues devotees, But how

can it be soludide when B course from the new apart that has got up of modern of allestion ?

In it still difficult to apprehend the true nature of this powerful spir't? It is self-love in its most destructive sense,—destructive, because impeparable from hatrod! It shows its love more by hating others than by truly loving itself. As its batrod kills the feeling of admiration in others, it seeks to admire itself. Self-admiration emerges into a systematic propagandlam, which in its turn causes confusion both in others and its itself. Our shaws moutality is due to this sad confusion.

Perhaps, it is ancessary here to make it clear that those who came to tell us that we in this Orient have only to been from thom, are no less should In their mentality than we are. It is a visious circle in which we are both caught, but for which they alone are responsible. They in their blind sulf-love seek to overhook their own weaknesses. magnify their virious and thus lose the acuse of correct judgment. They misjudge others, link down upon them; and thos work to attack all that makes them different. When the attack is well organized from every direction and is persistent, it is first tolerated after a slight resistance by those plinglight and then even justified. Some submit slavishly, naive now gods and offer daily worship to the form of finitory and imitation; others accept their things, estab the infection of the apirit and then launch a counter spirit of hitrod in return. So we are told of the ' menuce of the world" to the one case and the "yellow parit" in the other. At any rate, both these classes of people decalop stave montality,-one by simple imilation and the other by a highly accolorated imitation whom modern manue is competition; for in both there is the built admission of non-santidence in their own and consequently in themselves. This slave mentality of the people produces beautiful and imperious labits in their masters, who thee bardly know what they do or eay or think, it is a truism, the weight of which may be felt in the strange difference between these self-appointed teachers and their countrymen who prefer staying at bome to know themselves, "The white man's burdon" lifes is equally downtalling to the burden and the are.

This is indeed onfortunate. The triental people, through a long process of cultural evolution, came to realize that it is wisform and not power which constitutes the althoute good. They pasted through the opic period of splendid chivalry and then sought to antivote the finer virtues which alone would refine the mind for the attainment of windom. These very finer virtues have now become their weaknesses by engendering in them a cort of stole forbectance even in the face of dominacting impositions by insolant minds. The proverhial inspitulity of the Oriental people, their politoness and sincerity of heart, give others an advantage over them, for even in cases of positive rudeness, if nor physical violence, they of the East sack to restrain

thumselves with the consolation that, if a dost bites one, he should not hite the dog in return. True indeed, but when the dog is a biped with such striking resemblance to the genus home, stoletan may let loose the cannot species to evertake it. Then it is no more stolet, it forbears since there is no alternative,—then it is slavery. This is just what has happened to the triental people.

(To be Continued)

#### MUNISTER'S REFUSAL

SITE S. A. L. C. Executive met last Sanday and Monday to consider the situation created by the re-introduction into Parliament of the Transvani Asiatic Land Tenure Bill in a modified form. The Executive wired the Minister of the Interior requesting him to grant the Congress an interview to enable it to place the community's objections to the Bill. The reply came promptly from the Minister that the interview would not be granted as the Select Committee had fully considered the Bill. However disappointing the reply was it was not unexpected. The Union Gove ernment have made no secret about their desire to rush the Bill through and it will be passed in the teeth of the community's

The Executive has wisely decided to follow the advice of the leader of the Government of Indhi Delegation to exhaust every constitutional means possible to prevent the Bill from passon; It has, therefore, prepared a written statement to be forwarded to the Minister and it will also send a petition to Parliament and ask to be heard before the Har of the House, all this results in a follore the Congress will then consider what forther line of action should be adopted. The Minister of the loterior would certainly not have lost any thing by extending the courtesy of an interview to the Congress. The act would have only onhanced the prestige of the Government and would have satisfied the party concerned that they had been given a bearing. But perhaps there is glory in passing the Bill in bad blood. We would still advise the Government that they will lose nothing at all even at this eleventh hour by giving the people affected by the Bill a full hearing Even a murdorer's last insures are fulfilled before he is executed,

#### SELF-RESPECT

(By L. W. Rrrent)

YESPECT may be defined as the regard entertained for a person by reason of his evidencing qualities considered to be admirable. Such a person is said to be respectable. Introspection. which is looking into oneself, is much more rarely practised than criticism, and even the judging of others. Yet the knowledge of our fellowmen is of vastly less importance than an understanding of ourselves; the conduct of those, incomparably less our concern than our own conduct. Introspection may, of course, be morbid, but it may also be healthy, and self-knowledge is said to be the only real knowledge. "Man know thyself!" has ever been the recommer dation of the sages.

Solf-respect is a term that has been extensively used by the Indian community of South Africa. It has consistently been advanced as the principle ground of opposition to their statutory degradation, to their being stigmatised as undesirable, to their heing classed as not "respectable," yet one is sometimes moved to speculate is to whether the real significance of "self-respect" has to any extent been appreciated. One observes that the stigma imposed counts for little compared with restrictions open opportunities to make money or to acquire possessions. One notices that "principles" takes a subordinate place to "interests," The fact would appear to be that our regard. for another is measured less by that others character than by his worldly wealth, and that just as our standards of values have become lowered in our regard of others, so, similarly, have our standards of self judgment and of our own duty.

Self-respect presupposes the recognition of principles, of an ideal, to which, in order to avoid self-condemnation, one has to strive to be loyal. Maintenance of self-respect necessitates sacrifice and the rejecting of temptations to be bribed into betraying one's principles. True self-respect is respect for one's manhood, for The Self, the Divine in man, and is incompatible with worship of Mammon, with lost for possessions, with enslavement to what is merely sordid and selfish. One does not associate the idea of telf-respect with the flunkey who regards a

tip as adequate consideration for an insult. The individual who so far forgets himself as to sell his birthright for a mess of pottage degrades not merely himself but the community to which he belongs; while the community that descends to such abandon? ment of self-respect similarly lowers the prestige of the nation or race of which it is part and parcel.

Honest self-examination is the first step to salvation. Self-deception and pretence are no better than folly. Mere talk about principles side by side with conduct that demonstrates their absence, convinces nobody, and only creates ridicule. Honesty is always the best policy. If the community's concern is primarily one for "loaves and fishes first and foremost for the retention of its possessions, before all else to secure such concessions as will enable it to carry on under no matter what conditions; then, for decency's sake, let there be no more cheap talk about self-respect. Until the community has once again found its soul, let it honestly admit that helotry is the lot for which it is best suited.

## Transvaal Indians Protest

## Against Land Tenure Bill

The following resultilion was passed unanimously as a mostley hold last week to Johannesburg under the apspices of the Transvant Indian Congress:----

"That the Adultic Land Tenner Bill, now before the I nion Excliment is whelly encomplain to the Indian community of the Transvard on the following grounds re-

- (a) That the fill is a violation of the spirit of the Capelown Agreement.
- (b) That it imposes disabilities upon Indians in regard to irade, compation and residence and deprives them of their vested rights in the Transvani.
- (c) That it aims at segregation in an indirect and sobile manner, and further restricts the future expansion of trading and residential facilities which the community has enjoyed."

A resolution authorising the Secretaries to forward the above resolution to proper quarters and to leading Indians in India was also passed and Mr. S. B. Meeth, one of the joint hom, secretaries, who is leaving for India on May 2 by the s.s. Abandada, was authorised to interview leading officials and mombers of the Indian community in India and more particularly Mahatma Gandhi, the Rt. Hon. Scinivass Sastri, Sir K. V. Reddi and Sic Fasi-l-Busalo on the question.

444

## S.A.I.C. Moves

The Executive of the South African Indian Congress that Sunday and Manday at 175 Cleay Street to discuss the position orested by the Adulte Land Panter 1911. The following telegram was sent to the Minister of the Interior by the Exceptive:

"Executive Sale pray you grant it interview order record reading Amended Transvant Asiatio Land Tenura IIII spable it present statement objecting provisions of Hill. Shall be thankful

The following rapiy was received from the Minister of the Interior dated April 18:

"Your telegrams 18th instant. Mightier entered module to grant interview at this stage on article manifest. whole question has been thereaghly investiputed and considered by Salast Countilities."

In view of the refund by the Michiter to grant an Interview, a statement has been prepared by the Executive to be forwarded to the Michalet. It was decided by the Executive to expanse nearly means constitutionally to oppose the Hill,

It was also decided to hold the South African Indian Congress in Durban on May 29, 30 and di-when the Agreement will be disquised

## The Situation In India

The New Republic has the following editorial

note in the citization in India .
It is were in India, Michaine Candlil has again been arrested, and it is reported that he may be been arrested, and it is reported that he may be united to a remote behind in the indian Organ where he can be held incompanizate. Pantit havened about. Other leaders have also been imprisoned, and the fails will tentiless presently he overtinwing. A few persons have already been lifted, but the present base of life is an architect overpared with what may be expected during the country weeks and months. The new Vicercy, the Earl of Villippeon, is setted with the interchange intercepts to the country. mortan. The new storing, the said of Wrighton, is storing with the inclined appropriate to the mord of the man second of the party of the heart came over the proposed new necessary in India "to propersy other." My Candid protested austral them, anked for a conference with the Viewey, warned time of the gosethle committee of non-violent con-on-operation. The Vicerny interpreted this as adding for a conference and at the same time making a threat, and the accept of Mr. Gandle followed promptly. However, he theoretical access to the promptly. However, he theoretical enters to the situation are not inspect out inspect the force. So prior to the Round Table Copperment part for London, they knew that a report to force, whether preserve they knew that a reserve to force, whether preserve inspectional involvable. The refreshing the antique with new to understand are about as comprehensive to they could possibly by. The Covernment will outliny the Indian National Congress, furbid if the use of the mails, look up if its leaders under a handred-year-old law without trial, put down all public meetings oven mare rathlessly (and bloodily) than before. The Hindus meanwhile propose a constant of the unit-English boyout, which indeed has sever to me Hindis meanwhile propose a soloration of the anti-Brightah howert, which indeed has never teen whelly suppended. Dospite Mr. (in this pitch against violence, it is atmost accious to be sounday), since the more official Nationalists, who company is in appear to the control of the partition of the partition of the partition of the partition of the control of the partition of the control of the same auccomful, of agraniantlan of Manitch billation. particularly in Bassal.

## Statement Submitted By S.A.I.C.

#### To Government Of India Delegation

(Continued from tast meet)

THE EXTRY EVEN THE UNION OF WIVIN ASP CHILDREN WITH ARE APPROPER BY THE DECISION IS THE CASE OF RASHID AMOR

When Act 37 of 1927 was gravited as a Bill clause 10 dealing with domicile agitated the minds of our people. In a memorandom to the bilinister of the Interior the South African Indian Congress, on the

roturn within three years from the date of depurcure, should be a tiple descine, then it would be a burdship up these who to-day possess either the Transvaal Registration Certificate, or Natal Domicile Cortificate, and who have remained outside the Union for more than three years colying on the validity of, and the protection afforded by, these escribbates. We therefore would ask that a clause be added giving such persons sufficient time offer the purchas of the full within which to return to the Union."

The request by the Congress was accepted by the

Minister, for, in his reply to sold that:
"It is not intended to apply the provision studing with loss of demials after three years" continuous aligence from the Union retrospectively and to make this purpose quite clear the follow-log words will be inserted in Section 10 of the committee stage of the Bill after the word "threafgund" or from the date of the communicament of this Act, whichever gay be the later.

The Congress interpreted this assurance to most The Songress of organised this assurance to most that those who returned prior to the 5th day of July 1930, would be treated as fully deprioded indicate. This assurance was intimated to all those affected by the Section. In presentance of this assurance the immigration officers not only allowed requirements of our equationally who had dayed overseas for a period of more than three years, but also permitted them to bring in their verses and minor philippes. This seems in first a period until the corresponding. permitted them to bring in their velocis and minor children. This want on for a period until the case of the life Amod and leaded, in that one it was beld that on he did only of tway from South Africa for a longer period than three years, the measurement of a registration confidence morely space bird the right of or the life in the beatow on him the right right of each. It did not beatow up, like the right of despielle. He has to runnin in South Africa communication for litres years to recease his demicily. Some the judgment the immigration officers on the control of from the Commissioner for Asiatio An area to refused to these the course of wives and rainer hildren of those who had overstayed the period if three years. The entry would only be allowed after the applicant had re-encued his domi-

We must state with susphasis that the attitude of the Commissioner for Adalle Affairs, fortifled thank be may be by the document of Rankid Amed's case, is not in the ping with the measurement strong by the Minister in very explicit terms and the Compress understood it to mean that no matter how long a person in presentate of a ragistration certificate predominite certificate may be absent from the Union, se long so he returned prior to the lifth day of July. 1930, he was entitled to be placed in the same abstor

an any ordinary duminited person-

944 Print 600 Rut. 194

This mothed of administering section 40 of the Act is causing considerable bardship to morphers of our community for not only will they less the right to bring their children who may uttain the age of 16 years dipling the period of their re-raming their domicile, but the enforced separation of husbrook from their wives and children is against all models rules. The Resignantly Resolution of 1918 recognizes the principle that so helica cheatly be allowed to lead a happy family life. The administration of section 10 E totally against the spirit and interpretation of the resolution.

We would ask that the atempace given by the Minister be adhered to, and that permission be given for the marry of wives and obliders.

THE RESIDVAL OF DISTRIBUTE THE TREATMENT METER DUT TO CORPORER OF EREARS TO INSURANCE INSURANCE OF THE PROPERTY OF THE PROPERT

In his latter to the Seath Africe. Indian Congress on the 24th February, 1320, giving the conditions governing the condensates subsequent the Secretary for the Interior where the act "the Protection Gerifficate or the document to has been authorized to ratain under pursuaph to above will preserve to the boiler all the rightst enjoyed by him at the date of the commencement of 37 Act of 1927 to the July 1927, and the helder will be regard to a boving interest the Province encourage in terms of Section 25 of Act No. 22 of 1913, at M he has not already brought bie wife and/or abildren to the Staten, much wife and/or will not be advanted.

This condition meant to the ladium community that there of the libid outrants who come forward in response to the requests of the South African Indian Congress and in allianted badles, and applied for Protection Curtificates, would be treated not whit less than these who lost legally autored the country. And that they would enjoy the couries and privileges a those enjoyed by the demisted ladium with the exemption of bringing in the extremined thickness who were not already in the Union. The correspondence that his enemied between the Department of the Interior and the Sporth African Indian Congress support our materment.

Since the acceptance of the condensation adapted, endoness who desired to visit field, were being given certificates of identity but lately the surface immigration offices have stopped toution these pertificates to instead they are horing apostic emergency travelling continuous, thereby creating a digination between the conference and the dominalistic lating. We many according to that this is totally against the condition which we have referred to above.

We need hardly emphasize that the condensation scheme, simple as it seems, has given the Congress consideratio trouble and it was after much persuption that our prople agreed to come terrated and make a least prople agreed to come terrated and make only made possible by our someones that there would be no differentiation between the fillest entrant and the demicibal lepins. The issue to them of a special emergency travelling curifficate leaves a stigma which thus do not deserve after having come out openly ... affaithed their fault. They were shape and in deallow with the condenses we think the Union Government should give the same consideration as they do in the damicited lodiens. As we stated before, the application whence has been the source of considerable trouble had we are of opinion that if the application as that we are of opinion that if the application are permitted to entry the same rights and privileges as

the dandwisel Indians, this absence would be closed once and for all.

f 20 W Continued f.

## Depot Road Temple

(By G. L. SIRHA of the Smith College)

It is a multier of great millafisation to note that the Dopot Road Temple Compiling has renewed the burgaries granted to the Body College during the last two grass for anultury period of great. On the recommendate of the Principal the two wises soulces and the two period of great thing to the recommendate of the Principal to welve northly. A very important thing to the last that the soliclarships have been placed at the possil of the Principal to we altered to those students of the College who are not approved at the possil of the College who are not approved at the total of the College who are not approved at the formal of the Total of the Principal of the formal of the Total of the formal of th

There we make the history of the land of the man of the

There was reting in the literary of trains when every impurion temple has a free school temple to it. The result of the open favour. Her of Sulmbia, he was Swim 55 upper tooks to tell us that several thousand attacks including foreign actorizes were a single option including foreign actorizes were a single option including foreign actorizes were a single option including foreign then evel below a find to option and lighter well attacks provided in the property of the including the sulfill in the property of the including for a first the modern of the majorial training the same and works them out in way that will enter upstory provided them.

The main friends of him 8. V. Lingham of No. 10. Love Street, Port Elizabeth, will be grieved to lears that her only sor. 5. C. S. Lingham, has suddenly personal away but Thursday after a very short filmess. Afra Lingham, who had come on a heliday to Durban, flow to foot Elizabeth on learning of her son's filmess. The farmest will lake place on Sunday. Mr. Lipscham is an old and promingnt resident of Peer Elizabeth and has taken. Reen interest in public allaies. We tender our bourfult sympathy to Mrs. Lingham to her very sail borrowo-mont.



SNOEK-Prime Red City Smok at lowest tanket prices. Qualities or request.

COAST TRADING TO., MIL ROSSON V. St. Coputown

## ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન

ફીનીક્સ, શુક્રવાર, તારીખ : ર એપીલ ૧૯૩૨

म्बर्धि १७

# 

表 -- 優々俊く使き受け返す他と他と他と他と他と他とは、2回を多り持ち多り持ち多りありますからかった。--

જેની કંખના દીદી કામ રાત ૧૯૧લ કરી રહી હતી તે ચોચીએન્ટ તેમ ખદાર પડી અઠકાં અને देशिशनी प्रवृत्ति अंसपाधने बेन्ड रेन्ये।र भीव र कीना પર દ્રાંસવાલના હોદીએક પેતાનું જાવિ

લરણી રહેલી માનના હતા તે પાલીમેન્ટમાં ઉટલાક ઉરદારા સાથે ફરી ગુકાફ ગયું. આ માસતી આખરીયાં અથવા આવતા માસની કારુઆતમાં ક્લાય તે પસાર **પણ થ**ઈ જ**ી**. વળા એ ઉપરાંત ફ્રાંસવાલનેક લાયસેન્સીંગ એક્કીનન્સ જેને સર इमोना ज्यान भयासधी अवस्तरकरनस्य-छन-अर्डसीसर्न से ध्यन ભળતું અટારી ગયેલું ને પણ ઉપલું બીલ પસાર થયા ભાદ કાવટા થઇ બહાર પો તેં કંઈ તવાઇ જેવું નહિ ગણાય ઉપઉ ૮૪)કત માં તે ચ્રાોનિત્સાને 🎟 કરવામાં અલ્લો નથી પણ ગવરતર જતરલ ઇન કહેરીથે મેતાનું સેંકાન આપવાનું કેવળ મુલલની રાખેલું છે. એટલે પછી ડ્રેસવાથના દીરાંભાનું મગભગ આવી ખબ્દું સમજવાતું.

આ સન્તિમામાં પ્રેમિસ હવે મનમળ પચલાં શંલા રહી 😺 ते नरह दींदीकेमां स्थापनायः सदा छती

દ્રાંસવા**લ** છુન્ડિઆન કે≦િસે તેર વગર ડીલ કરવે ધાતાની ખાસ ગાઢીમ જારી બીક્ષ સાગે ધામના વિશેષ કર્શાવી દીધા છે. ત્યાર ભાવ સા આ છુન્ડિઅન કોંગ્રેસે હેના સંબંધમાં એક્સક્યુટીય કરવનમાં બાહાવી. જોદાનીસવર્ગમાં બેહાવી <u>ક્રેતત તે</u>। વધાર્ય કીક થાન કેમમે વધારે અમત્વના સવાલ કાંસવાલનોજ મહાય. છતાં ખેર, એ તેમ મમે ત્યાં પાલાસામ **ફોસવાલથા** એકબેકમુટીવના મેખ્યરામાં તાજર **ય**વામાં ફકત માં, એસ, ખી, મેટ હતા, ખીજા લાઇએને હાજર નહિ થઇ શક્યા ૧૫૧ પ્રશ્ના તહેવાર હતા. જ્યારે એક બહ્યુ હેલ્લા સળગી રહી છે અને દીદીએ દ્રાંસવાલમાંથી સહા થઇ જવાના જેખમ भ से त्यारे दुल्त तदीवारी। क्रिक्यकारी प्रथम स्थान क्रमाम 🌬 આપણા બામુએલી પૈકિશ્સમ ગતાવે છે. પોતાના दश्कारी भारे की तेजीने जैरलीक विकादिक ते। पेर મુકલાતી કર્શા જરૂરજ નથી. એ પણ ખેર.

એક્ઝેક્યુરીય તા મળા. ખે દિવસ સુધા યથમિત કરી. પ્રધાનને ખીલ પસાર થઇ જાય તે અગલે કેક્ષતા વિફાધ દ્રમાંવવાને મુહાકાતની પાત્રમી કરી - પ્રધાને મુલકાતની ના મારતાં જગાવ્યું કે સીલેક્ટ ક્વીટીએ તે પર સુવેકુરા વિચાર 🗐 🔊 અને હવે મુહાકાનથી કોઇ વળવાનું નથી. સતના **ઉત્ત**ારા વેઠી એક્ટેક્<u>લ</u>કીથે ખીલ સામે વિશેષ દર્શાવનારા મુક્કાએલું સ્ટેટરેન્ટ પડી કાડ્યું અને તે કપાલથી પ્રધાન પર ગાહલી આપવાના દસવ કર્યો. વળા સલંદ ડેબલ કે**ન્સરસર્મા** આવેલા દીંદ સરકારના દેવીચિસનના સરકર સર ૧૪૭ન્કાન્ટ્રસેને સલાંદ આપી દ્વારે કે એ કોઇ કેંગ ને બંનારબુસરજ કરતો તેથી ખીલ પસ્તર થતું. અટકાવ્યાને જેટલાં બંધ ર**ણસર કહા**ળી લઇ સરાય તેટલાં બધાંજ લેવાના સાત્ર કર્યો એટલે બનરી ત્યાં સુધી પાલીમેન્ટ સમક્ષ પીટીસન પણ રશ્તુ કરવામાં આવશે અને પ્રાવતા એક પ્રતિનિધિ પાર્થામેન્ટમાં પ્રાપ્તના પ્રેસ રજા કરે એવી માગણી પણ કરવામાં આવશે. ત્યાર ખાદ જો ખીધ પસાર થશે હૈ! ગયરનર જનરલને તેને મ**ેજી**ર નહિ કરવાની વિન<sup>ા</sup>ત કરવામાં અવરો. અને તે દરેક પગલામાં નિધા**ળ**ના મળશે તા પછી આગળ પગલાં શું કોવાં તેના વિચાર ઘશે. આટલું કામ એક્ઝેક્યુરીયે કર્યું છે. અને મેના આખરીમાં ક્રેસિસ કર્યન ખાતે ભરવાના ક્રાય કર્યો છે 🦫 જે વખતે એશ્રીકેન્ટ ઉપર વિચાર કરવામાં આવસ

સાઉંગ અહિંદન ઇન્ડિઅન દેશિસ તે આઠલું કરવાની છે. પરંતુ અમાવે કહેવું જોકએ કે વધુ અધ્યર ફ્રાંસલાશના બાહુએ પર શેરીકો છે. તેએકનામાં એ ખીલ સામે કુકવાનું જોર નાંદ હશે છે. સા આ છ<sup>ે</sup>નાઅન પ્રેમિસ કશે' કરી શકવાની નથી. ખકું છેર તે તેએકએ બનાવવર્સ્યું છે અને भरी सान पर्य तेथेकिक बायली है. केंबु तेथेलुं रूर તેવી સા ગામ મુન્ડિઅન દેશિસની દ્વોદ સમજવી, વળો की द्रांसपाधना आएके।भां कीरक दरी ते। तेकाने सा. वर्ग. ઇન્ડિજાન પાંચેસની મદદની પરથા રાખવાની જફર રહેશેજ નહિં, તેઓ પોલાના એક પર ક્ષકી શો, છે, અને એ એર ન દેશ તે પછી નકામાં ભગમાં પ્રધારી કર્યા વળવાનું નથી. બલફ આપણે ધ્વયા હાંસીન પાત્ર કહારાં આપણે વિશ્વત માત્ર એટલીજ કરવાના છે કે આપણે પેટર્ન માટે રદીએ છીએ કે સ્વમાનને ભાટે, જો માત્ર પટોલન સવાલ દેવન તેન સ્વમાનની માટી મેટી વાતેની હશા અર્ધજ અને ભાષણે કાહની પણ દિશાં છૂટી પણ નથી. અને આપણામાં અને ભાનવરમાં અથવા તે જંગલી કેલ્લા કરો કરક નથી. પરંતુ અક્ષ્યે તે દુતીયાતી સંપળો પ્રત્યુંએક કરતી અક્ષમળ વધેશી પુરુત દેવવાના માંકા સાપીએ છીશે. જે એમજ હેમ તે અપણે આપથી કરણીયી તે બતતી આપવું જેઇએ. રવમાનને આપણે મેં : મણવું જોઇએ અને તેને ખાનર સર્વસ્વ દેવમાં દેવાને આપણી નેયારી દેવના જેલાંગી. એ જે આપણામાં દ**રો** તો અપણા પેલાટોના કંઇક ગ્રંથે મળારો - મન્ય પ્રભાગોની આપ**ણે દિલસો**જી પ્રાપ્ત કરીશું व्यने व्यापम्ही धन्तेद अस्य धर्मः । परंतु की शदास्यी रमदेश्व અને મહિ પાલ હૈલ તાં "સમક્ષે થડી ચુમ" એ નાના વપાર :વાપણકારેલી ચલાકો. કામે આ બાળતના સંપૂર્ણ વિચાર દરવાના છે અતે એ લક્ષ્યાની તાકાત હોય ના તેને

124 1110 161 148 101

धा 465 186 100 100 માટે તૈયારી ભાજધીજ થવી જેમાંએ. પહેલી જરૂર નાષ્યાની છે. કેમમને નામે આજે જે દસ દજાર પાઉડ જમા ચાય તે! કેામે કેમ્રા મે(ટા વાપ મારેલા નદિ મણાય. એ કામની તાકાતની ક્સોટી છે. છે કેમમમાં એટલું કરવાની તાકાત*ાં* 

## લેન્ડ દેન્યાર બીલ

## હાંચવાલના હીંદીઓના વિરાધ

્રાંચવાલના હીદીઓની એક માસ મીટીંગ ટ્રીહવાલ ઇન્ડિંગન કાંગ્રેસના આગ્રય દેશળ ગયે ⊃ાવાડીએ જેહાનીસમર્ગમાં થળા હતી એ વખતે નંગેના મહત્રભના દેશળ સર્બવુમને પસાર થયા હતેઃ -

ાહાલ પાલમિન્ટ સમક્ષ આવેલું ઐશીયાતીક જેન્દ્ર રેન્યાર મીલ દ્રાંસવાલની હીંદી કામ નીચેના કારણેક્સર સહંદાર નાપસંદ કરે છે:—

(१) ) पटावन जिमीभेन्टना भाषनी ते विमृद्ध के.

(ર) કેપાર, રહેડાલ અને વસવાડના સંભંધમાં તે હોદી<sup>3</sup>ા પર મુશીભલા નાખનાફ છે અને દ્રોસવાલમાં તે™ાના સ્થાપિત હોદ છીનવી હેતાફ છે.

(a) તેના દેવું અદદાવરી અને કપટી રીતે કેમેરોશનના તીતા કથાપવાના અને વેપાર અને વહવાટની સમલદેદ એ દ્વીદ્વીએક અલ્લ સુધી સામવતા આવેલા છે તેની ઉપર લાવિશ્યમાં અંકદા સકવાના છે."

ભીજો એક કરાવ હવલા દેશવર્તે ઘઢલે સ્થળે અને હોંદ્રસ્તાન માં અસમણ્ય ત્રેલાં™લપર લેકશી આપવાની સેક્ટેટરીએક્ટે સત્તા આપનાશ પસાર થયા હતા

ડ્રીસવાલ પ્રતિકલન પ્રાથમિક કર્ને સોંદરી ધી, ચેસ બી. પ્રેંડ જેંગા મે લા. ર છાંગ સ્ટીયર ખંદાલામાં હોંદુસ્તાન જવા વિદાય ચનાર છે તેમને આ પ્રમપર જાણીલા હોંદી નેલાંગા તેમજ સરકારી અમલ્લારોની અને મુખ્યત્વે કરી મહાતમાં મોધાછ, ના, શામનેછ, સર પ્રે. વી. રેડી ખને સર કહલ-પ્ર-સુરોનની પૂલાકાતો લેવાના સત્તા આપનારા કરાવ પશુ પસાર થયા હતા.

## સા. આ. ઇ. કેર્કેસે લીધેલાં પગલાં

સા, જા, મૃત્કિઓન કાંગ્રેસની એક્ક્રેક્યુટીય ≊ેશીયાટીક ક્રેન્ક ટેન્યુર બોલ્ક્યા ઉપરિચત કર્મની સ્થિતિની સર્ચા કરવા ગયા કવીવાર અને સોમવારે ડર્યન ૧૦૦૫ કેં સ્ટ્રીટ પર મળા હતી.

ં એમ્પ્રેકેલ્ફ્ડીરી સુલ્કી પ્રધાન પર તેએ પ્રમાણે ત⊹ર મેહ્યલ્યા હેરાઃ—

> "का. का छन्दिकन निक्रकती के जिल्लुद्धिय सुधारेका इसियास के शीयादी के सेन्द्र रेन्सुर भीधार्त भीका याजन बर्मा पहेंस्रों तेनी इसकी। कामे मेराताना वादी क्लु इस्ताने कापनी सुधानात बेवानी भारेस धाने के, काम मुकाकत कार के तो प्रदेश कालार बहा."

તેના જવાલ મુલ્કી પ્રધાન લગ્ફથી તા. ૧૮ મીના નીચે ધુમાણું મહિના:—

> "તમારા તા. ૧૮ મીના તાર મળ્યા. સભેદ જ્યાન વાતું કે હવે પ્રધાન મુવામત આપી શકે તેમ નથી કારણ કે સૌશેક્ટ કમીટી તત્વથી એ આપ્યા પ્રથતી તપાસ અને વિચાર સંપુર્યપણ ૫૯ સુકેશી છે."

પ્રધાને સુશાકાત ભાષવાની તા પાડવા**રી એક્સેક્યુટીય હેન્ડ** ટેન્યુર ભંલ પર પાતાનું નિવેદન હપાલથી **લેકલી ભા**ષવા તકામાર કર્યું છે અને ભીષની સામે વિરાધ કરવાના ભં**ષારનુ**-સરના દરેક દરેક કંકાજો અજમાળી લેવાનું કરાવ્યું છે.

રાવલ આફિકન ઇન્ડિલન કોમ્પિસની ભાવતી ખેઠક મે તા. રહે, ૩૦, ભાગે કર મીંગે કરળન ભરવાનું દરાવ્યું છે કે જે વખતે એકોમેંટ પર મર્ચા કરવામાં ભાવશે.

## સા. આ. ઇ. ક્રાંત્રેસ ડેલી**ગેશનને** રજી કરેલું સ્ટેટમેંટ

(ગયા માંકથી માલુ)

## કેંગ્રિસ આ ચાજના માંમલી ન**લી**

અમે બારપુર્ગક સ્થાવીએ શ્રીએ કે કેસિમની મળેશી કાન-વંસે હવે દાવ કર્યો છે કે અમારી કામના માળસોને આ દેશ જાેડીને ચાદમાં બવાનેક જે ગાંધમના **દેતું 🕸 તે સ્ટાપના હવે** કેશ્રિસ સ્વીકાર્શ નહિ. 🗦 શ્રિમ દહતાપૂર્ભંક માને 🛭 🕽 🕶લે વસ્તી હોદી કામને જે હકા મળવા જોઇએ તેમાં કાઇ પણ જ્યલનું સાઢું કરવાના ઉદ્દેશ **દે**લ્યા જોઈએ નર્વક, **મા** સ્પિય ર્મા અમે એક દાખના ખાપીશું કે નાતાનમાં સત ૧૯૦૯ ના રર માં કાયદામાં જનરથ હીલરીનું લાકક્ષન્સ રીન્સ કરવામાં ત ખાવે તે સુધીમ કાટીમાં જ્યાના 4 ક કામને વ્યાપનામાં भावने। ते केंडल शस्ते 🕽 🔞 दी सरकारे नावासनी सरकारने વચન આપતું કે 💐 કે કર્ષ કાધી ગીશ્મીટીમાં મણુરાતે. આ દેશમાં મેહલી અહવે ! વળવા ૐસ્લીયાટીક ઈકવાયરી કમ∦ક્ષન ભાગળ સર મેં ભગાત રાજ્યં અને ગામ**ું આંબું હતું ક** ભા દેશમાં જે ગામ રમાયા મહત્વે વહેલા છે તેમની જેવે ન્યાયા વર્તન ચલાવવામાં અત્વે તે માટે દોદીઓતી આ દેવમાં સંખ્યા છે તે ઉપર માંકુક્ષ બુકાવેઃ જોઇએ અને મર્ચ રાઇંડ ટેમ્પ્લ કેનારંકમાં પક્ષ 🎘 ફેંદ્ર હશાય કરી લેવામાં આવ્યો 🤰 🏲 ક્ષેત્રોના ભાજી રચાળાત્સીથે રહેતાર છે લેમના માટે ક્રાપ્યલ કાવકાઓ પડી તેમને સતાકવામાં ન આવે તે મા≵ આ દેવ માંથી હોંદી વસ્તી પટાડવી જોઇએ આ ઉપરથી એ એઇ શકારો કે અંગે વસ્તા હીડીએમાના દુશકા ઉપર જ્યારે નવી भाषा भारतामा काने 🛭 जारे तेने ब्हावना भाषार माजाका કંઇ ખાયલું જોઇએ 💐વી દ્રાપ્ટથી કામ સેવામાં આવ્યું છે!

कुष्ण आहे हैं। का येक्टन जेक्ट वर्जने बाध पड़े छ है के वर्जने का देवनी प्लिब्स्ट्री द्रश्या आहे लक्ष्य कांत्र बाव-यामां आव्यो छे, टेजीकी का देवना देव रीवाक धारक वरी बीधा के. जेवनां का देवमां करमेंबां छेक्टिकी के. विभनी रहेक्ट्रीकरक्षी वर्षिकां छेटेपी लुडी छे. कांवा बेक्टर बॉब માં પોલાનું સ્થાન ગામી બે એવી આહા કાપ્પવર ઉપ અમાં અવિત છે.

મામી અમારી કેરીસ કરીયી કરતાપુર્વક એ ક્રાંચિ છે કે મા મેસીરકેડ એમીએસન સ્પ્રીમતે હવે મહિકુલ ક્રોડી દેવો. મે સ્પામ નૈલિક કાયદાયી વિરુદ્ધ છે.

રશીક આધાદના કેમ અને કેની અસર

નવારે અન ૧૯૨૫ તેં! ૧૭ મેં! ઇસ્ફોમેગન કાળદેં! ખીસ દરીદ પ્રથમ મેકેટમાં ખારા પડયા ત્યાર તેંગી દયામાં કલમતી જાંદર દાશાસાઇલના ખ્યાપના રહેલી છે તે વિષે કામને ખિલા દિમસ્મિત થઇ, એ દયામ કલય વિષે સદ આ ઇ. ક્રેસિસે મોનીસ્ટર એામ સેકીરી ભરતે તે વેળા નીચે પ્રમાણ લખ્યું મહં∷⊶

मा शिवती दस्सी इवस है किनी कांद्र है। भंगा प्रस्ती क्या भागा । उसमें अपने ही हैं कि विभी कहें द्वांत्याती इल कांध्री छीं में के होंहें दावानां सुनी कांस्ता है। के से होंहें कांध्री आवा कहा के ते तारी कांध्री कांध्री कांध्री कांध्री के ते तारी कांध्री के के साम है। के साम होंद्री के स्थानी के के से स्थान है। के साम ही के से साम है। के साम है। के से के के से से होंद्री के स्थान है। के से के के कांध्री हैं। के से के के कांध्री के से कांध्री के कांध्री के से कांध्री कांध्री के से कांध्री के से कांध्री कांध्री के से कांध्री के से कांध्री कांध

णाः सभाष्ट्री अवसी शक्षस्ती तीची मुक्टण व्यवस्थः व्यवस्थः ढीरः⊶

सुनी व्यवस्थित स्था वर्ष वर्ष के बेशकार रहे तेतुं है। श्री-सार्थक रह बाम की रक्षम श्रुतातकोंने बाग्र पर्दे कीवे। स्थाहै। निष्की व्यवस्थित से साथ कीवार प्रात्तर का अपेक क्यार स्थादि रहेकभी कावे त्यारे इसाध रक्षमाने 'चैर हिल के क्यार प्रका का स्थाहति कामम बाद बाव ते नारी प्रविदे के क्यार प्रका का स्थाहति कामम बाद बाव ते नारी प्रविदे

न्या भागी स्थापवार्या न्याविशी तेते हेश्वित्ते स्थित कार्य इति है सन १६६० ना व्युवासनी पांश्यती नार्विष्य पहेली किया न्या देक्सी पत्था स्थापी स्था है। य तेली कार्य पुरस्ता है। व्यवसायक के जिस समावार्या न्याविश्व, स्वताय तम्बद्धा

આપવામાં આવેલી આ ખાબીને વિવે લોકોને ખત્રર આપી દેવામાં આવ્યા હતા. આ ખાહરી આપવામાં આવેલા देवियासी अमेरिकेशन अध्यसमारीको कामाही विभाग ले भाषासे। વયા વર્ષથી વધુ દોંદમાં રહેલા હતા તેમને આવવા દીધા એટ**લ**જ તર્કિ પરંદ્ર લેમની અને હવા ભાગકાને પણ અસ આવવા દીધાં. રહીદ આમાદના ઉભાગ મુકાદા મહેલ **ના** सुधि का प्रभाषे भारत क्यें, ते देशमं अदे। युवाहे। आप-વામાં વ્યાવ્યા કે તે માળુકા સાઉપ આદિકામાંથી ત્રણ વર્ષની वधारे मदार रहते। छे कोटसे देना पासे रक्तरदेशन सटीपीरेड દારાથી તેને ભાગ લખબ મથાના હત રહે છે. હતે તે**ના** ડામીસાઇલના 🗚 પ્રાપ્ત મતા નથી. 🗟 દ્વા પાછું 🕽 મા-સાઇલ ધાર્મ કરવા માટે સાઉંચ બાદિકરનાં હામનામઢ ત્રજા वर्ण पाछु रहेर्नु कीर्सकी, 🕒 सुकारा इपस्थी 🖻 देशीर अव વર્ષથી વધારે ખડાર રહ્યા છે તેમની અહે તથા ભાળોશની ધર્માસેશન અમલકારોએ અટકાવ્યા છે, ભાર**જદારે** પ્રા<u>ર્</u> દાંગીલાઇમ લામ કર્યું હવા ત્યાર બાદજ તેની અને તથા બાળ-કેને આવવા દેવામાં આવશે. કમોશનર એક એસ્ટ્રીયાટીકન વર્ષાન અને પ્રથમાં પ્રધાને આપેલી ખાવી પ્રમાણોનું નથી. ૧૯૩૦ ના જુલાઇની પાંચમી તારીખ પદેશાં 🗗 અંગ પાંછા इमी ते गुरा देशमसाधव सेमाचा क्लेप्रके हशीद आमेदन्त કેસ માદ જે અળુષા દેશ્યાસાસલ ન દ્રાપ તેની અને તમા ભાળકોન ભાવતાં જહેદાવવામાં આવે છે તેને **પરિચામે પામાં** ભાળધા સાળ વર્ષની ઉપરતી ઉગ્લસ્તી માનું જવાની અને तेथी तेना दशा व्यवा रहेकाता. यद्या को तथा प्रतिने १२७० क्यान ब्युटा राज्या की आदी परिषदमां ध**ावता दशवसी** पक विश्व छ भीडले ध्याने से भागी मापेशी कती है મુખજત વર્ષન આ અને ભાગમાંને અને આવવા સંખેખ भवादवामां भारते नेपी मात्रा 🔾 (Mb(4))

## માં પાર્ક કાંપારકાત સામામ્યા સામામ્યા સામામ્યા સામામ સામ

angen gelteine arfeitsigen wantele

निवारणाह्यः - व्यवस्थानस्य उथ्य द्वारा व्यवसायाद्वाः न्यानी विभावनाद्वाः अस्थान अर्थान अर्थान वस्यी "अस्ति" नामनु प्राता तेनी संस्थाति अध्यानाता प्र पन्त वर्षो अकार प्रात्ते के प्रश्तिन अध्यानाता प्र पन्त वर्षो अकार प्रात्ते के प्रश्तिन अध्यान के अने अनुवादको वास्त्रद्वा पार्वित्यक्षेत्र साम्र्वी के. जो प्रश्तिक अपरी वीश्तिकृति सान क्ष्याप्ताई के. तेनी क्षेत्रत क आना प्रेरिक्ट कुट्ट "अन्दिक्षन कै।विनिवान"ना वास्त्रीना सामार्थि अभे जो प्रदात पीरनदेनी क्ष्यानक्ष्या तेमक तेना वस्त्र क्षानिकारी देखा अस्थान क्षाप्तिकार साम्र्विकार साम्र्विकार क्षाप्तिकारी देखा अस्थान क्षयां क्षाप्तिकार साम्र्विकार देशी द्वी कर्यों क्ष्यान क्षयां है क्ष्यान क्षयां क्षयां क्षयां द्वी क्ष्यान क्षयां क्षयां क्षयां क्षयां द्वी क्ष्यान क्षयां क्षय

 કારતી સિહિના પાત્રે લઇ જવા કેનિને અજળ આત્મસમ્પ્યંથની પ્રેસ્ત્રવ્યલ જીવનકમાં આપી આ ટેલ્સ્ટેકિય અને વેલા કૈનિતી ફિક્કસુપીને, જીવનકાર્યને સિકળનારા એક મહાપુર્ય રાજવાથી આપીતિકારવાયા પાકરા.

🦥 પાટર ક્રાપાર્ટાકન ૧૮૪૨ માં જન્મ્યા હતા. જેના વડવામાં કારતા ગામમાં હતા. મોના પિતા હરારી અધ્યર **હતા ને આ સાઇ**બિરિયાના એક અધિકારીની દીકરી હતી. **કાપાટકિત આગ જન્મમાં અમેરિસઇ અને આપણાદીના યાના**-વરણમાં આવી પામા: છતાં એકા અન્મ લખતે બેંદુલ સવામાની પ્રક્તિ માટે અળવળ સર પછ અર્ધ હતી અને એ अवयो भुष्त रीते प्रभु निना संस्कारमा भवर पाठी दश **ખીન્ત, એ**રી, પિતા પૈકત શામરી ઉપર એલ્લ્સ્ટ્ર અધીરાઇ અતે તેની માર્ચ આવતી ભાષપ્રદીના દેવ મન્યમાવવામાં **मारी राभते। नहाते। चीरर चैनि श्रेलानी व्यक्ति काश्रव** નાદીરશાહીનું લાંહવ જોતા હતા; તેમકરાતી, પરિચારિયાઓને, સમાંપદામાંને રાતદિવસ ખાદે પત્રે મેના પિતાની તટેનાલમાં **લમાં રહેતાં તે સુવધાય વર્તા મોકાના માળખા** ખાતા એણ **લાહીયે** વાર જેવાં હતાં. એના ભાષના તાભાગાં ૧૨૦૦ સુક્ષાએ હતા અને ત્રણ ન્તર્ગીરા હતી. આર્યું કુટ્રંગ વૈશવ बाने विश्वासना संवाला जानामा जेवर्च हर्च

पूर्व केवा काली केवा जीना भानसभी विनाना आ वैशान વિશાસ કરતાં ને જરજમાન કપરના આવા સિતમગરના ન્દ્રસ કરતો, ગોસ પાકલી પીડાઇ રહેલી મંચ્યુરજનવાના કર્ય્ય **માકદિ વધારે નાસર પાડી હતી. એનુ જીવનજ જાયપુરી** તે ભારતભારને અખેડી નાંખવાના પ્રાણવાલુધી પાત્રા લાગ્યું. કદાય આ દીનદુમિયાના એણે પકડેશી માંભમાં એની માતાનુ **કર્યા અને દે**તાળ જવન મંત્રલસબિકા રચા ગ<u>ર્</u>ય હશે. એની મા ખર્મારતી છે હરી દેવા છતાં. ખેડત એડિંગામાં રસ લેવી. તેમના રાસમ'કળમાં ત્રફમે મેઠેએઠે ગુક અને મધુર ભાગાપ પ્રશ્તી, અને પદ્મીક વખત તેં! ઉપરની અમાસીએવી તાંગે ઉત્તરી તે સમામંડળનાં મળા જતી - ગાતાના સરીણા પ્રત્યેની મામા, એની ક્લાપ્રિયતા અને ન્સિબસાનતા કાર્પાદર્શનના क्टबनने २५१वां विला ५३ वडी द्वारा पण के पहास्त्राची भातानी मेहना सपाप्त का काउदिहार क्री भेणव्यानं अने **ભાગો મહુ નકોતું. રાસમાં પ્રદર**દી **ધરતાં કરતાં છે** ક વખત માને સખત પવનના સપાદા લાગ્યા કે તેથા એના ફેકસાં લાઇ મળો: સમરાત્રી જોને પટકી માડી, દિવસ ઉપર દિવસ Ban ने आयम्बा, ओह दिवस भीडरने करने देना है।डा साह **અમે**ક**ાંડરતે** માર્જે વાતાના પદ્મંત્ર પાસે ભાષાભ્યા; કોઈ કોર્ન

胐

634

盂

भारात कराया भाजे वदासनी भागी पार्मी ने भारभत्तिती भारात वेदी. सां ते। जेती भाजभू भारत उत्तरायां; ने भाज दिवस्थी जन्ते भाजोर पुछत्त आक्ष्मार 'भा अर्थ मिंदी में कियाना पार्वाते दरवह भावेदा भा मन्ते भाजनीता पार्वामी भेवानी कृषा भागति हर्मति हेर्मती, हर्म बहरे भाषासन भाषवा भाषा वासी: 'साम, भा ते। भाजकर्मा — हमें भाजस्मां हरी मांदी: पीडर भा वासते साडावम् वर्षते। दत्तेः, भानेद्वादेश पांच वर्षते। दत्तेः, भानेद्वादेश पांच वर्षते। दत्तेः,

पाण में लन्ने पाणी। भेडम शुर्भन नामनी में कर्मन भाजनी संभाजमां भाजमां भाजमां मालमां. में मा पाणकामां प्रतानी संभाव अल्ले मा पाणकामां प्रतानी संभाव अल्ले के मालकानी में वर्ण श्वापनी वेदिने के के वर्णकानी में वर्ण श्वापनी वेदिने के के वर्णकानी में वर्ण श्वापनी के के विकास भाव मालका आहे माल पाणी। मालका आल्लें के वर्णका दिवस भाव अल्ले के व्यापनी हिपान पाणामां पत्ने मालकानी वे वर्ण अपेत में के व्यापनी सामने मालका मालकानी पराज्यात कर्णका स्थापनी सामने प्रतानी कर्ण पाणी। सामने क्षापनी क्षापनी कर्ण प्रतानी कर्ण क्षापनी क्षापनी

પણ વળતા દિવસ થયા અં તે મામ મુર્ગતને રજ આપ-વામાં આવી. ભનેક કાસવાસ હતાં, આ નેક્ક્રને કૃષ્યદ અમાઇ, ને વહાલસાઇ સુર્ગતને મદસે એક કડા દ્રેમ શિક્ષક પાલનના હાલમાં મન્તે પાળશ સુકાયા. આ વખતે એ ખત્મની મહેન દક્ષિયાનાને કેલા સાથે પાણાથી દેવામાં આવી.

સુરતહેમ હોંદુ મંટળ શી. અમતજીવન ધર જે સ્કુલ મારતર તરીકે પાર્ટ એલીઝામેલ ધોમ વખત પર આવ્યા હતા અને તળીમતને અંગે સ્વદેશ પાછા મમા છે તેમના માનમાં મીટીમ અરી તેમતે પા. ૧૦ની પર્સ આપી હતી અને સફળ સફર ઈચ્છી હતી. પ્રમુખ મી ડી. આર. પડેલે થી ધ્રુવને પા. ક મિતાના તરફર્યા ભાષ્યા હતા.

સમરસેટ ઇસ્ટ વાળા થી. વાલાભાઇ જેરામ તરફથી મંડળતે શા ૧૦ એટ આપવામાં આવી હતી. મંડળતા મળ્ય થી. કેસુરબાઇ કાલા સ્વદેશ જનાર દેવવાથી એમને મંડળ તરફથી પૂલતે કહારી આપી સફળ સફર ઇચ્છવામાં આપી હતી. પી. કેસુરબાઇએ આબાર માન્યા હતા અને મંડળને ચી. પ થેંડ આપી હતી.

## But we will be the state of the ગીતા મન્યન

(রাশ্রহ—চিহাবেশ্রম থ- কর্মান্সার সাহার্থাজার উল্লেখ্যেক জ্যাকেল্ডা সম্প্রাপ্ত সম্প্রাপ্ত (মধ্য স্কৃতিশী শুধু)

## અધ્યા**ય** ર જો

(૧૫) શ્રીકૃષ્ણે કહેલા ધાતાના અનુભવ

' મન'જય! સામાત્ય, ભાગા અને ખુદ્ધિ વિનાની ગયાતી પ્રભ્ય હેમજ ભરેવી, મરીલી અને સંસ્કારી મળાવી પ્રત ભંતેના વચ્ચે માર્ફ છવન ગયેલું છે. આથી, મારા ખંતે રિયેના અનુભવ સભિળવા <del>જે</del>ના થશે.

"ક્રિપ્ગિલ્સ" બેરળા, ત્રજ રૂપી અસ્થિર ગામતાં ઐાવાળા, <del>જાને મામડાંએ</del> ફપી ધરબારવાળા આહિરા વચ્ચે મારી ભાલ્યકવરમાં ગઇ. હારકાની સપૂર્વિની સરખાબણીમાં છે **म**यन व्यनेक कातनी बादभारीका व्यने को प्रशेषी अन्त **4d. नो->वै**क्ति के क्रम भारी व्य-भदाता भातापिता નદાતાં. ગામ-ગાપીએના હું ઉત્તક સમા-વહાલા લો નવાલે. માટાભાઇને અને મારે લધે એ ગુદ્દેલ આદિવાસ મારે જેપ્યમમાં રહેલું પડતું હતું. પણ ગાફળમાં મેં જે પ્રેમ **ખા**તુલવ્યા, જે લાક મેળવ્યાં, જે લાંકત જોઇ તેતું રમસ્લ કાં લૂં, અને તેની સાથે બારી દારકાની રિચર્તિને સરખાતું 📆, આરે માર્ક હૃદય ભરાઇ ભય છે, પ્રારી અભિદ્યા ત્રાળતાલિયાં આવે છે, અને લ્લાવાત કરતાં કરતાં પે અને सम्बद्धाः स्थापे के.<sup>०</sup>

ભ્યાર**લ કરે**લી કરેલી બીકુમ્લ એ સલ્લુ એાલનાં અર્જી મળા પછી પોલાની અભિાતે ક્ષેત્રેલી નાંખી પાછા દિશા શક नेप्रवात काञ्याः

"पश्चिम् शहने ने कथक । रूप आहे में जो हे पण इप म માંભ∕ના ભાષી રાખ્યા નથી. એમના હિત મા≥ કે' તથી की है रात है नथी लेया दक्ती। अभा में कि रित केटने। **થે ક્લા મારા સ્વર્ધ્ય સામ્યા તથા, એટો પરિજા**ણ માહસાટ माश्रुत પૂર્વ વસ અને સમૃદ્ધિ કલ્યાં છે. મામ, जेनू परि-જાભ શું ભાવનું છે? ભનેક પ્રકારનાં અસ્તનામાં વચ્ચા પચ્ચા रकी, प्रम्मने भीवती म्मने परस्पर बक्काई-इंटा वधारवा की સિલાય 🎮 શા ધાંધા કરે છે, વાર્

"अरे, रेप्श-प्रसुदेव ते। भारी संसात माता-पिना 🕽, પથા જે વિચામ ભાગે દેવ 🛊 તંદ—પશાદામાં ખતુ-अवते। ते 🐒 ६।२६।भां नथी अनुभवते।, क्षतिम अने माणक्रमा स्वभावते चतुक्तरीति कमे मेहकुवा हेटले तीकान atell ભારતુંના દારકામાં વાદવાને અદ્યાના એકાનો એ क्षित मनाम तथी मेरपीकेशी भारीत केर् वकार क्षेत्रता 6નું પણ, મ સ્થાવસ્થાની મસ્લીમાં, અમે એને કાટ હકને 1ેન્ડી દેતા. એમાં પાણી દેશ તે પણી અને ગહી–રાખવા देश्य ते। ते देशा नीपद्मी, मदीनमाभवा दशकी करता, हे વાન્ફેરને મે ખવદાવી દેવા. પણ 💐 ભાવ-વાસલ આદિંગ **७वे।** रे.प लेवं मतारवा लग वर्ता भारता देतने बधे હસા પડાં, ≃ને વૈત્ય નકામાં જેલાં મારી માખળની હેઠને રે માં આજ સુધીર કેવા પ્રેમથી લાંબારે છે, તેનું વર્ષાન તને ઉદ્ધવ અનુષી સારશે. 'માખણગાર'ને બોબર એવાં એવાં नामे। तेजीको भने भीप्रवाने प्रदर्श दर्श प्रश्न, प्रमु जी नाभी पाछण प्रेम लियाय भरिन्ने आय नदीती, देवी ते। લાખ ગાદીઓને મંઠી સ્ટારી કરી મળી લેવા તેઓ તૈયાર दत्तर. अथी १०६, 🖦 યાદવાને 👼, જ્યારથી દું સમજવા મમા મુદ્ર ત્યારથી, ભાષી જોઇતે, એક પણ અમમીનું કામ क्षों अने यह व्यवत् नक्षा है प्रतिज्ञापुर्यक तने क्टू છું; અને તેમાંયે યાદવા સાથેના માટા સંબંધ કેવળ અમના કલ્યાળ માટેજ રાખ્યા છે. હતાં, સ્વામંતકમળિ ચાર્યાનું મારા પર અલ્લા મુકર્લા યાદમાને વિગાર ના થયા.

"પાંડલ! ગાપા અને માદલેકની ગ્રેપ, શહરતા અને ખાનદાની ધન્ચેના કરક મેં તને કહેયા, હવે વિચાર સહિત ત્રયા સત્યને ખનુસરવાની શક્તિ વિગે મારા અનુભવ માંભળ:

"વ્યત્સુન વા વાલો શુર છે, સમદ્ર છે, શવલ છે, सारा∽नरसाने। विगेक करी कठनःश हो: नीतिहा पुरुषे। समा-मार्भावको हरी श्रोह कीया छेट् पर्शत तेक्का हाइना व्यवसन માં દેવા કુખેલા છે તે તું સારી ચેઢે જાણે છે. 🖦 ખરે, ખોજના શા કામ વાત કરવી દેવના ત્રારા લાઇ વર્ષ પછ પીને માંદા ભાને છે. મધાની પાકલ ભુમા<sub>નું,</sub> દુહમ<sub>ા</sub>દરા **હરવા** વિશેષ્ટ ભ્યમાૄત્યા તેર વસ્તુ પાછળ છાંચદા આવે તેમ આ**વેલ'**જ છે. न्मा गर्मभारी सालिना नामनु ५२६६ वनाइ छै, जी है तने ≈ક્રજથી લાવિષ્ય કહી રાધું' <u>છું</u>. એમાંથી મેમને કે∤ાાવતા एक पिताथी दाना में देशकारी आहेशा । हाल्या छे, हेडबीचे વાર માદનાને સમાન્યભ્યા છે. પર માફ પ્રમાર પર પાણી. 🖠 ખાતરીથી કહે છું કે મારા આદિરામાં કને કાંઇ આવે વ્યવસન देला है। ते हूं क्षेत्र समह उद्देलांक कारायी सबसे। हेला. ४८६ क्षेत्राने। १३१ प्रमु भारा प्रथमने विभारीने वेशको श्रीम કરલી ભાર જગાડી નહિં, પ્રત્યુ દેવશે તેંદ દેવી સમગ્રસ્ માપાંત ભાવી પડશે, મેતા કરેશત ગેમતી આમળ રજા ≱रनारा काम अल्ला नदीली. पद्म अन्त्रे भारी इसीवा સમજલોજ ક્લાપે પશ્ચિમની બીક રાખ્યા હિના સેલ્લાએ हार्तांकर नेते। भाषण ध्यो,

"<sup>44</sup>ક્રામાં પુરૂ તેના ખમલ નન નાદ ધેલાજ દિવસમાં અલાધારી વાંછની દેલી આવી. આ મુંવજ રૂપી જવા બેડું. માંક મીં ગાવધીન પર્વતત્તર મડી જઇ બધાંએ. ભાત્મરફાડ aरी आवा में। समन्त्रपता थेश र प्रन्तते। बत मांध क्राव्याने १म भव्यं पण केने तु ३२ण इत्स-विष्ण परामध्य પામરજત સમતે છે, તેમનામાં ભાષી સુધે,એક ન ઘયા, B-इनेर (बीसामम का नाम क्यो तो वदेख्या" (ज्यमुक्")

## શ્રી, કાળી દિત વર્વક મંડળ પ્રત્યારીયા

भा भागती और अनरस समा ता, १४-४-३२ ती सांके જ વાલે કા, દાજીઆઇ છીય લાઇના મુકાને લેલ્પાસાથી સાધાનથી ભાગા આદિકા ખેટતી મુસાદ્રીએ તીક્ષ્યલાની. ने रिकास 😕. से मेचा १८ परसना श्रुवादा क्षुपश्ची सतकरूपा तेमक भंग्यता रूप्य भी, भीरक्षकात स्थरेन कहा है। दुनी अभिनी ४६२ २६० ६<sup>५</sup>७० तथा भौग्रने अपनी भीन्त अधि કરવા માટે અ. દાજસાઇ છીબાલાઇના પ્રમુખલે નળા હતી જેમાં જોહાનીસમર્ગથી સ્મીના મહેળના સેક્રેટરી પુરસાતમભાઇ ધ્રાષ્ટ્રવાલ સ. દ્યાળભાષ્ટ તથા ગામાટ ઇન્ડીઅન ઐક્ષાસીએ-ચન પ્રીકારીયાના ચેરમેન ચી, કસપ અલ્લાઇન પદ્મ નિર્માલના માં આવ્યા હતા. ઇચર પ્રાર્થના બાદ સેક્રેટરી મી. નાના-ભાઇએ સાહસિક સાઇક્લીસ્ટ કુવક સોઈસાને અવકાર આપ**ડાં** જ્યાર્ભ્યું કે સાદાયા હાર્તલના આ યુવદના સાહસ માટે આપણે હીંદુ હરીકે ગારવ લઇ સાદીએ છે. આદિકાના અલ જંગલા માં એકલા સાઇકલથી ગુસાદરી કરવામાં કેટલી ગયવડા, હારમારીએ ને હિંહક પ્રાથીએમી કાળજે ચલરાવી નાખનારી રજનાએક તેને અનુભવવી પડી હશે કે કેટલી સંકટા અપધાર્યો વેઠવી પડ્યાં હશે ! તેના વિભાર કરતાં આપણાં હલ્લમાંથો તેમની હોંમત માટે ધન્યવાદના ઉદ્ગારા નીક્ષ્મે છે. ૧૩ મહીનાની મુક્તમાં ૧૨૦૦ માધલની મુસાદ્ધી કરતાર વ્યાવા વીરભા માંધુનું ખતુકરણ ત્યાલિના મુવાના કરે વગેરે પ્રસંગાચિત વિવેચન કરી ભાઇ સામેચાના તેના સાવી પ્રવાસમાં સફળતા ध<sup>्र</sup>ाणी बली, कार पाणी या देशसाचान्त्रि सदस्य सादसीक वयकनी દરતા સંમધિ મેદવર્તા જણાવ્યું હતું કે અમારી લુદ્રાણા ભવી श्विम काती थे. तेभा प्रक्षिय विभागी वीर aणांशी विष्णात છે. 🗝 ૧૭ વર્ષની વયના ભાળ કુતાન જેકામાર્લે કોઇ પ્રથ **થાપ**ને વચર મામ્યાસાચી <u>સુગતના</u> સુધી ૧૨૦૦ માઇક તેલ માત્ર પણ માથીને મુશ્રાફરી કરી તેના એ સાથીએ। તેર તેને થાતે દૂરથી છેદી પાખ ભળ તે સુગાન્ડાથી સાંના હીંદુબાઇ⊅ાંમ સાઇકલ ભાષી તે પછી એક બહા રહેશે સાથી પણ ટ્રેમાંથી કંટાજરને પાછે ૧માં છતાં આ લેહાણા યુવક વીર હોંગત ન હાર્યી અને શ્રહ્કરો અનેક અરચ્યા વટાવી રાત્રે કાર્ડા, પર સાઈ રહેતા બાયસીમ ખર્ને ચખા પર દિવસાના વિવસા સન્નર-નારા માજે ભાષણી પાસે ભેઠેલા છે તેને ત્નેક માઠ કોલાના હરીકે વયુ અભિગાન શેવાના હક હું ધરાવી સફે, વીગેર ભાસરકાર્ક બ્લાન કરી સમગ્ર હીંદી પ્રત્ય આ બાળ કુવકની કંદર કરશે ગૌવી અલ્લા દર્શાની હતી, ક્રેવટે આ સંક્રમનું પાતાના શાંતિ ભાષના સત્કાર કાર્યમાં પેતાને નિમંત્રવા માટે મહાવાના કાર્યકર્તામાના ભાવતર માન્યેર હતા. આર બાદ મી. પ્રસિપ વ્યાક્કાઓ બાહતી જ્યારતી 🕽 અમારા હોંદુરનાનમાં મળાવા વીર સુવકા પહેલા છે તે બહાવે છે કે સ્વવાન્ય હવે ત્રજીક 🗣 મહાત્મા ગાંધી જેવા મહાપ્રકૃષી 🥱 દ્રાખા છે.અવી રવાલ 🛡 તૈયી સ્વરાજ એકદમ નજીક છે એવી અમને ખાત્રી છે વીગેરે કહી આ કુરકને મુભારકળાદી આપી પાતા હરદ્યા એક ગીતી એટ જાયાં હતી

સાર ખાદ પ્રમુખબીની ખાદાથી એ સાઇકલીસ્ટ સુવક સામાં મેં પોલાની મુસાદરીનું બ્યાન કરી તેલા સુવકારીને હરમ અકબાં હતાં તેને ભેલ્યની પડેલી હાદમારીએ લેખજ નાયત્ર લેન્ડ અને રેડિલીયામાં કર્યામેશન ખાતાં લરાષો પડેલી તકલીકાનું વર્ષન કર્યું હતું અને સતાવરને માટે મંદળના આતાર 'માન્યેદ હતા. ત્યાર બાદ રામુ-બાક જેરામલાઇ લ્યાળબાઇ, પુરસેત્તમભાઇ, રામસાઇ કાનજી, કાલાબાઇ કાળા, વાલાબાઇ દાજી વીગેર મંદળના સુદ્ધા જાદા સભ્યોએ એ યુવકની સાહસની પ્રશાસ કરી તેમને મુખારકબાદી આપી હતી. ત્યાર પછી મંદળના પ્રમુખમીલે યુવક સેર્જાયને પાંચ ગીની બેટ મંદળ તરાથી આપી હતી. ત્યાર બદા લાક પણ હતી. ત્યાર પછી મંદળના પ્રમુખમીલે યુવક સેર્જાયને પાંચ ગીની બેટ મંદળ તરાથી આપી હતી. ત્યાર ભાવ હતા યુવક મોડી માત્ર બાધ હતી. ત્યાર પછી કરામ માત્ર પણ હતી. ત્યાર પણ યુવક મોડી માત્ર બાધ હતી. ત્યાર પણ હતા માત્ર પણ પાંચ ગીની પ્રમુખમીલે સમય માત્ર ગીની પ્રમુખમીલે પણ પ્રમુખ બેટ આપી હતી. સાર પણ કરામલા મેંડળ ગીની પ્રમુખમી કરામલા માત્ર પણ સાર માત્ર પણ પ્રમુખ માત્ર સાથ્ય માત્ર પણ પ્રમુખ માત્ર માત્ર માત્ર પણ પ્રમુખ માત્ર માત્ર માત્ર પણ પ્રમુખ માત્ર માત્ય માત્ર માત

से। आजाध था. १-१-०, सेंदे, जी. ब्राइमी सा. १-०-०, प्रेमालाध गीता था. १-०-०, वदासवाध दाक सेंद. १०, द्रायावाध रामक सेंद. १०, द्रायावाध रामक सेंद. १०, व्यायवाध रामक सेंद्र सेंद्र १०, व्यायवाध रामक सेंद्र सेंद्र १०, व्यायवाध रामक सेंद्र सेंद्र १० द्रायावाध रामक सेंद्र प्रायावाध रामक सेंद्र स्वायावाध रामक सेंद्र स्वयावाध रामक सेंद्र सामक सम्बद्ध सेंद्र स्वयावाध रामक सेंद्र सामक सम्बद्ध सेंद्र स्वयावाध रामक सेंद्र सामक सम्बद्ध सेंद्र सेंद्र

## **એદાનીસઅર્ગમાં શ્રી. રામનવધીના ઉત્સવ**

## ફાંશવાલ હોંદુ સેવા સમાજ

વા. ૧૫-૪-૩૨ તે શુક્રવારે સાંજે ઉપયા સમાજ વર**ાયી** મી. પાટીદાર હોય, ન્યુકાઉત, જોદાનીસમર્ગમાં સા. રા ર**યા**-કોક્ઝ વદાયછ પડેયતા પ્રમુખપથા **હેઠળ** ધી. રાગનવ**મી** મહાત્સવ ઉજવવામાં ભાવ્યા હતા.

ગીમુત દાવાભાદ રામછ તથા રમભુભાઇએ ખાસ પ્રસંગને ખતુરૂળ દેશ સભુમારી સમાવતો ખાલારી કરી હતો.

મહારાજ ધર્ધ જુંદુકરામ વિ. એ હારમાનીયમ તથા લખતાં મહીત પ્રસંગાનુસાર અંજતેં માઇ સંભયરભ્યા હતા. ગેંદ ઝીલાબાઇ પ્રયાસી આ પ્રસંગના ખાસ પ્રયાનકાર તરીકે ત્યાં શા. શા. લભ્યુસાઇ સવાભ-આઇ મેહિલી મી. રામમંદ્ર છતા પવિત્ર જીવન સંખંધ દશેક દરેક બેલિલીઇ પ્રસંગી લઇ સુંદર ત્યાપનાન ભાષ્યાં હતાં. ખીંભ મેહિનારાઓમાં ધી. માવજીસાઇ પ્રેમજી, ધી. મંખી ત્યાં સુતાનારાઓમાં ધી. માવજીસાઇ પ્રેમજી, ધી. મંખી ત્યાં સુતાનારાએ સુતાનાઇ હતાં. યુનાઇટેક પાટીકાર શેલાન્ય સ્થિત પ્રમુખ શ્રી સુવજીસાઇ નચ્યુએ પહ્યું થી. રામમંદ્રજી સંખંધી એક સુંદર શ્રીક ભાષી સભાજતાને 'ધી. રામમંદ્રજી શ્રી છે' પાકરાની હતી.

भेग्भाकाथी आहे का पर हुनीयानी भुकाशरी करवा नीक्षेका सावसीक वीर बाह्य थे। जेंग्रेसाय, का. सीभेया पण्ड वाय-का १,५०० महावसी १० भारताय काते के सेक्ट्रेनी आभेनी करी अलब कापी कांच काव्या देखा देशनी समाने एक तिस्था सरभर करी बंदी वाया तेशना इन्तेकनाथे प्रभुक्षाओं अलाकनीने महद करवानी कारक करी बंदी केने परिणामें था, १६-४-० कांने साक भक्षा बता, के तेमने सुप्रद करवानी काव्या करवा कांच

એઠાલાલભાઇએ પાતાને જવાવેલા પ્રેમ માટે સમાજના ભાભાવ માના પોલાની મુસાફરીના અનુભવાનું કુંકું પણ વારસ્થ્યી ભરપુર ખ્યાન કર્યું હતું તેઓ અહીંથી કેપટાઉન પહેંચ્યા, માડામાસકર પઇ વિશાયલ જવાનો ઉમેદ શામે છે.

પ્રમુખથીએ આજ સુધાની સમાજની પ્રવૃત્તિ ટુંકમાં કહી સંભળાની હતી - હ માસમાં પુસ કરવાને નહી કરેલા ૫૦૦ એક ગીની આપનાશ સહાતુલુલિકર્સક સભાસદાભીથી ૨૪૮

ભાને ૧૦ દયા ગીની અલ્પનાશ ભા જીવન સભાસદેશપથી ૨૮ म्बाटका दिवसीमान का सुधा न्वहेर टर्क द्वा. सवत-कलेश्में कमान्य वस्त्र्यी काइर पहें अवामी कार्यी दती, माह **न्याकरे** सब पालता भान'ह भने उत्सादना पुर वस्त्र समा विस्तरीय करवाओं आवी दती.

## <del>ઇન્ટરનેરાનલ પ્રદિશ્ચિ પ્રેસ તરફથ</del>ી છપાઇ પ્રસિદ્ધ થ**ંગે**શાં પ્રસ્તઢા

	-80.	à
સત્વનો પ્રેમીગા ભાષવા માત્રન કથા ભાગ ધ	٦	- 6
	7.	- 4
नीर्वित्ता अण	- N.	4
भारा समाना महासव	- 44	-1
મારા જેવાં ભાગ મતુમવ	Þ	-6
મારા જેવના લોજે અંતુભય	۵	- 6
ઇન્મિમન ઐાપિનિઅનમાં સામરી અ'ક	R	o
મેહમાન્ય ભાગમાં માત્ર તીવક તેમના મત અને વિચાર		4
भुरणसब्द बाते तेता में आप्रका		4
એલના કાવ્ય		0
भुश्तका अभाग भागानुं छपन अस्त्रि		4
Mintel antice having onlying		4
<del>એ</del> ક સત્યવીરની ક્યાં (સોક્ટેટરિસના ભગાવ)		+
માણમ કેટલી જગીતના માલિક દેશ શકે		ŀ
बींद स्वराज्य (अधिशाली सपेस्)	3	-
સુષ ભા <b>રે પશ્ચિમ</b>		ŀ
देशभक्त नेत्रभवे भाने औरभाजना सवाब ६५२नी गर्भा	'n	0
अन्यत आभे स्थानी १२०८		÷
માડ સ્થાડ ઇન્ડિસ્થન કેલ્પ્રેશન સુવીનીસ્થય	0	Ġ.
જીવન દારી	4	ě
नवास्ति अस्ति।		æ
मिक्किमारीक नेकेट १६०८ना धारा श्रूकसारील्याँगेछ	·b	à
विशिषातीत क्षयोः भागे वेता भारत वणा सेने सक्त	di sh	36
वैभवनेकनता अवदाती क्वांने। मुक्तवाती-णाँविक	45	Jer.

## "ઇન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

કર શુક્રવારે પ્રમાર ધાય છે. લવાજન સ્પાલ ખરવ સાથે:

યુત્તીયતમાં (વાર્યાક) પાઉતા ૧-૦-૦ 22 22 શ્રવિયાપાર 1-0-4

है। इं तर्थ आक्रम सर्वात्यक्षी कावन वर्ष कारत है. લવાજમ અગાઉથી લેવાના ધારા છે.

#### भगत्यती स्थानाकी।

कारी जाम्बारी, लास स्ट्डा क्रांज जाबड़ क्यां मंत्री व લાંબે ત્યાં સુધી તેઓની સાર્થી નિષ્ઠ માના લાઇ તેઓન **ઉपर ७१५' में।**५श**ु बाह्य राज्येको ।श्री** 

सवादम की वास परस सुधी सहवा न देतां अह' करी અમાર્ સ્ટેટમેન્ટ મળતાં શાહકાંએ નિયમિત અભાઉષી सवाकास बेह्नि आपवानी महेरामानी क्रेवी

अवाजभ को धारटल जीवकरथी भारती ते। तेम INDIAN OPINION, Phonix & Durban 623' and કરાસ કરવા નહિ. એન્ક નેહ અથવા પારતક સારક**્યા** नामुः योक्सनारे कामण रहार-दर करता की सहिसकामत ભારેશ માણારી. ચેક માેકલનારે બેન્ક્સ કમાસન ઉમેરતાં સુરુવું મહિન

आयहानी संस्था निष्टा भानी वर्ग अभी छात्र, धुराबार, યાલ રાખીએ છોએ એ ધ્યાનમાં ૧૧માં એટલ માપાના धादक रहेवा न ग्रम्भता देख नेक्वांने पालातु वावाकम શુક્તે માક્સી મામું માક્સવું ળધા કરવાના મુખના લખી भाइत्या जेवली सक्यता भतावया सदेश्याची क्रया

पिंदुन्तान अत्यक्ष आर्थिको आर्थिकाना वातावरक्षी भाषितभार रहेतु दे।य ते। सवाक्ष्म अधि विक्रमां " इ. म्याः" भने केनेर जनस्मस्त क्या क्या.

तत्र क्षत्रवर्षा क्षत्राची संस्थाते,:---Manager, Indian Opinion, Phoenix. Natai.

## રેશમી માલ અત્ર સ્વદેશી કપડાં

तरेदवार रंभणेरंभा भन पसंह अपटां

સ્વદરાથી માટા જચ્ચામાં આવી પદ્ધાંચ્યાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવશે. शाणी, समलां विश्वेत आरे नतत नतत्त्व देशभः

માળાં, રૂમાલ, સાઠી, મખમલ, સાલ, ટાઇ, કાલર, કાર, રાર્ટ, સુરતે માટે સર્જા, આસામ सीक्ष विषय विषय. पृथ्या, सीक्या काने व्यव्याक्याने प्रदेश्या क्षेत्रती हरेड बीक्य अभारी वर्षे आन्वे।भांधी सस्तामां बस्ता आवे बंभेका भण्ड कडते.

BIH YEVE

સી. ક્રેવલરામ એન્ડ કા.,

भारत पश्दक

૧૩ ઇલાફ સ્ટ્રીટ, केल्ट्रे आर्थित जेल्ड इंद्रीक शहीत. એહાનીસઅર્જ.

## તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

પોસેલા તૈયાર માલ કર્યાથી લેશા?

ખરમાં, હળદ, ક્રણ પાવડર, ગરમ મસાલેક, મરી, સુંક, અડદની દાળ, ચણાની દાળ, ચેણાની દાળ, ચેણાની દાળ, ચેણાની દાળ, વસ્તુઓ અપડાર અશીનરી વસ્તુઓ વૈષારી ભરની અપડુડેટ મશીનરી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ચરના ઉપયોગને માટે ખાસ પીસવાના એક્ડિંગ આપવામાં આવે તો તે પણ કિફાયલ ભાવથી પીસો આપી ગ્રાહકાને પુરેપુરા સંતાલ આપીશું.

એક વખત અજગાયશ કરી જુવા:--

A. Baker & Co.,

Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

91

## RAVJEE BHOOLA

Wholesule Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Gress Street, Ourban, Natal.

No, a quality in Banadas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

તારાલનાં નંભર એકના ખનાના, પઇનાપલ વિષય ચીજે એારડર મળેથી તરત ચડાવવામાં આવશે.

દરેક ઐરારદર ઉપર જતી દેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીફાયત ભાવથી માકલવા માં આવશે.

કેપ પ્રાવીત્સ, હાંઘવાલ, ક્રીસ્ટેટ, રાઉસીમા વીશરે દરેક જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: ૧વજ સુલા,

પા. એક તે. પરશ. દ કેશ્સ સ્ત્રીક,

કરળન, નાકાસ.

Phone 3567, Sep 318, 162, Grey Street, BURBAN.
HEBRABIHA MORAR MATVADKAR,
Wholdente Fruit & Vegetable Exporter
and Commission Agent.

दीराकाष्ठ मारार भटवादहर,

केश्वरीय देश्य कारी वेश्वरणाय प्रधाननार अने भगावन वेश्वरूट

विद्यास कार्या रास्त्री भी भाव सी.जे..स. था पाध्याताचा आवशे देखीहेल कर्यक. जेस्टर ११५ १८व से रहीर, रस्मन ४२

## ઉ-તમ ગરમ મસાલા વિગેર

અમારે માં અતિ દેખરેખ નીચે તાએ અને મફાઇથી પરમાં દળેના ગરમ મસાલા, કરીપાકદર, દલદર, મરચાં, તેમજ કરીનાં અને લીંગુનાં તેમજ ગીક્સ આસાર દુધેયાં માદા જ્ઞા જણાળધ અમારી ગેરેડી સાથે લળા હકશે. અમેરે ઇન્તમ માલ, તમા પરમા બનાવી સકતા નથી. એક વખત મંગાવી ખાત્રી કરા. મળવાનું દેકાલું,

K. N. PADIA.

122 Victoria Street, DURSAN. 63

## P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

**११३ लत्त्र १३८ अ**ने पेळ≥ल्ल आह् पेडींअ **१री** शी. की डी. थें! बेहद्वयाओं आवशे. दक्षी:— P. O. Box 342. Darban. 129 Victoria St. 64

## M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant.

દરેક અવર્ત તાલું કરૂક અને વેક્ટરેબલ સાર પેકીંગ કરી સી. મા. તે. થો મેકલવામાં આવશે. વધા:—

P. O. Box 254.

Durlan.

31 Short Bt. 65

## कारवाशी भूजान

વાt	भारिता १६४६ क्रिप्रीक	ett tier ép	(c	भूसणमान १३५० ७५६७	भावसी १४-१ मेढे इस्मी	સુરેદિય ૧. મી.	સુચારત ક. ખી.
tik	₹₹.	বহি	÷,	100	3.0	18-14	<u>†</u> -2 o
B.s	1 3 1	) I	a	146	3.0	11-16	1-3+
146	4.8	34	٦Y	2.2	1è	1-20	1-36
B)121	11.5		્ય	3.1	4.6	19-3	1-22
singat.	15		- 1	2.5	- 3.1	11-321	M-SQ
99	1.619	-41	1,9	2.3	- २२	( - <b>a</b>	45-4
44	130	- 11	- 6	RY	₹3	1-18	યનરપ
			_	!			

રારતભાભુની ત્રણ વાત મિન મંગાળના સુપ્રસિદ નવશકથા કાર થી. શરમન્દ્ર મટેલ્લાધ્યાધની આ વાતિઓ થી. મહાદેવ હરીઆઇ દેશાઇએ જેશમાં પેલાના વિનેદ અર્ધ વખા હતા અને 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે છે કે ''અનેક ધરાનાં જીવન ઉપર આ વાતીઓ સરસ હાપ પાડશે એ વિષે અમને શકા નથી."

A. eft. 2-4.

## **૩-તમ મીઠાઇ માટે** ઢ

ચ**શોજ ઉત્તમ** છે.



એક વખત મંગાવી ખાત્રી કરાે. <del>ંગ્રાહિર સાથે પૈસા મેદક**લ**વા બલામથ</del> છે.

KAPITAN'S BALCONY HOTEL,

Phone 3643.

પ્રખ્યાત ક્રેપોટન બાલકની હાટેલ

કેપીટનની લહેજ્તદાર મીઠાઇ ખરીદી ખાત્રી કરા કે તેની કંબિતના પ્રમા<del>ણમાં ખાસ</del>

ગરમ મસાલા, પાપડ, અચાર વિગેર મનપસંદ મળશે. વળી ઢમારા ગ્રહાકાની સવડ માટે દરેક જાતના ગામાફાન રીકાર્ડ તેમજ અદિકાત્સ, બાન્દ્ર, ઝુલુ, વિગેરે રેકાર્ડ પણ માટા જશ્યામાં રાખવામાં આવ્યા છે. બીજે સ્થળે ખરીદ કરા તે પહેલાં હમારે

(Mella: R. K. KAPITAN). 189 Grey Street,

DURBAN.

## " Indian opinion"

Subscription Rates. WITHIN THE UNION:

... 20 0 Yearly. Half-Yearly ... Ğ

OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

Yearly .... Half-Yearly 10 Thone 327

ત્યાં તપાસ કરવા વિન'તિ છે.

Tel. add. "Letopco."

## D. K. PATEL.

Fruit and Vegetable Exporter. કશ્રદ અને વેજીટબલ માટે કંડ્રીના મોર્દરા ઉપર ખાય ધ્યાન રવામાં આવે છે. મંગાવી ખાત્રો કરશાન 55 Bond St. Durban, 70 P. O. Box 755.

#### તમારા ધંધાની બહેર ુ ખુ**અર** કર્યા છુપાવશા? 'ઈાન્ડઅન એા!પાનઅન' માં

એ હાનામાં હતું હીંદી છાયું આવ્યા સાદય આદિકામાં વંચાય છે.

ď.

6

8

ભાવ અને નક્સ માટે લખો:-

Indian Opinion, Phonix, Natal.

## હિંદના પ્રખ્યાત અવેચાઓનો નવી રેક્ષાડો

મામે તેવા માયના વાછી રેકાંઉદ ઘરમાં રાખવા કરતાં દરેક જળ્યુના મન લરી છે તેવા ધાર્મીક, માખાજીક અને સંમારીક બાેધથી અરપુર ગાયનાની રેકાેડેનાિ મંબેદ્ધ કરાે. આવી રેકાેડે અનને ∫ भूष हरे है अपने अपन द अपने है,

(રામ કાંદબરી) ગુજરાતી લ<sub>ામારે</sub> માખી ધીરા ધીમ તમ ભર<sup>11</sup> "પતિ થીના પ્રમાલાના મનના" ન ભર દ્યક્



(રાગ ભઇરવી) ગુજરાતી. "દિના નાથ ક્યાળ નરવર હાથ મારો સુકશામાં " (કેરાવક્લી) <sup>4</sup>તાચા મારા તે છારાના તા**ર**,<sup>77</sup> तंवर ७५०.

હત્તમ મનાવઢના, સુંદર દેખાવ વાળા જને મધુર સા∜ના નેહકા વાળા કાર્ત્રોફોન તેના જોનારને પથા ખાનંદ and & અને તેની સાથે ભાવારી દેશકી વાપરવાથી સ્સામણે ભાનક વધારે આપે છે. બુ**લકાન હોંદ. ખ**ગારી મ**લકુર વગેલી પ્રર**ા ત્રત્રલવાળા સુક બાર રકાઈ ખરીદનારતે લેટ ભાષવામાં આવશે.

વ્યાપાસ કર્યાંથી મામેલ્ફોન અને રાકાદી ખરીદનારને નાવાની પ**ર્**ક્ષાંજ બગત થશે.

'Phone 2447. 2. C. Ben 1156.

Agent of H. M. V. RECORDS. E. A. TYEB

109 Flold Struct, DURBAN, Natal.

7 B

Printed and Published by Manifal M. Gandhi at Phonis Settlement, Phoniz, Natal.





No. 18—Vol. XXX

Friday, April 29th, 1932

Registered or the C. P. O. as a Namiper of

## British India Steam Navigation Co., Ltd. દીદીરના ભાવા

સ્ટી. ખંડાલા

મે તા. રજીએ મુંભક જવા ઉપાટી.

**રુટી.** "ફેનીચા"

ધ તા. ૧૬મીએ મંગક જવા ઉપડશે મુશ્રાભામાની વીશી. પાઉના ર-૧૫-૦ રોશીયલ પા. ૧-૧૦-૦ અને હીંદ વીશી. પાઉના ર-છ-૧

રપેશીયલ પા. ૫-૦-૦ ના હીસાવધી લેવામાં ભાવને.

श्रीकन्द्र क्ष्मारकः पार्श्वद २७-----MARRI MINE THANKS In: पार्टी ६-७-६. मेशराजी वसर.

સુચાના—ઉલાફ अलि વાલાના વેહા દાગીના શનીવાર ૧૧ વાગ્યા ખામાઇ કરહમમાં પદ્દીચતા કરવાં. સેકન્ડ અને ઇન્ટર માટે એક મહિતા અગાઉથી ભદાભસ્ત કરવા.

કરેક હોંદી પેસી-જરે પેાતાની *દીપ્રીક ખ*મારી ગાેડીસમાંથી કેવી ખને ખઢાર મામવાળા ભા**ર્ધભાગે ખમારી સા**વે पत्रक्षवद्धार अस्वायो पद्ध वर्ध कहते. स्टीभरने समतुं इरेड हामडाल व्यमारी नाती रेपरेफ नहेंमें बाब 🕏.

SHAIKH HIMED & SONS.

300 Pine Street.

Tel. Add. "Karamat." Durban.

વધુ ખુલાસા ગાટ વધા યા મળાઃ—હિંદી **પૈયોન્<del>વવ</del>** એવાન્ટ શેખ હીમેક એન્ડ શ્વન્સ,

ટલ્ટ પાકન સ્ટ્રીર, ડરબન.

## NTERESTS ARE INDIAN OPINION

By Advertising In The The oldest Indian Poper read by Indian public throughout South Africa. RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal,

Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

Tel. Add. RUSTOMJEE.

## INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

HNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Accident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17. First Avenue,

DURBAN.



## LOOK CLOSELY AT THIS LABEL

because when you go to the shop to buy Keen's Oxford Blue you must be SURK you get the right thing. Keen's Oxford Blue never streaks the linen and is so economical.

## આ લેબલને બારીકાઇથી તપાસો

જ્યારે તમે દુકાનની અંદર કીનનું એક્સફરડ બ્લુ ખરીદવા જાઓ ત્યારે તમારી એ ખાલા થવીજ એઇએ કે તમને એજ બનાવટના માલ મળે છે. કીનનું એક્સન્ ફરડ બ્લુ સરસ રીતે એક્સબી જાય છે અને કપડામાં કાઘાની નીશાનોએક રહેતી નથો. તે અત્યંત કરકસસ્થો વાપરી શકાય છે.



## डीन'स भाक्सक्र एसु

## TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue because by selling it you will always have satistied customers.

## કુકાનદારા માટે

ગેડા જ**વામાં રાખનું અને કીનના** એક્સફરડ બ્લુની ભલામણ કરવી એ નક્ષકારક છે કારણ ૪ તે વેચવાથી તમે ગ્રાહ્કાને હગેશાં સતાષાયલા એશા. *જ*  No. 18--Vol. XXX.

Friday, April 19th, 1932-

Registered of the O.P.O. on a Parce Paperings

( IR, We the undersigned, representing the South African Indian Congress beg to ladge the Objection of our Congress to the Transvani Asiatic Land Tonure Bill now before Purliament, and beg to submit the following observations on the springs charges which adversaly affect the Indian community of the Transvert, for the do-consideration of the Government with a view III the complete withdrawal of the Rill.

We now beg to deal with the following --CLAUSE 1-Under Section 130 of the Gold Law it is made a punishable offence for any holder of a right auguired under face No. 14 of 1898 or a prior Law to transfer, or sublet, or permit to be transferred, or sublet may portion of his right to a Coloured person, to reside on, or occupy ground held under such right. The addition proposed by this Clause not only makes the accupation of proclaimed as a by a coloured person illegal but a purchable otherwo.

CLAUSE 2.- This repeals sub-section 1 of Section 131 of the Gold Law. Tinder the repealed section only oppopulation on productived land in abstract comparising in Clear A was parentited. It is near sought by this cluttee to probiblt occupation as well

na realdence.

This clause further creates a new position by bringing within the provintons of the Gold Law, Townships such as Springe, where Asiatios possessed uncontestable rights to reside and occupy. In point of fact the Gold Law had no application whatsoever to Townships such as Springs. Recently the ques-tion of residence by Aristics on contain stand at Springs, who were sought to be elected under Section 131 (1) of the Gold Law was tested in the Appellate Olvision of the Supremo Court, and the Older dustice decided in favour of Aslatics by observing that hand promisizated under Section 52 stood in a prouling position and was not intended by Indiament to be hit by the provisions of the Gold Law in its application to produined land. The offeet of this clouse will be to suffly the Indement of the Court and to take away rights which were hitherto unjoyed by Anlatica. Although the existing interests of Asiatics are sufogue-dad, it excludes any fresh eights which were open to thom from being negnired.

GLAUSE 3-Under this section powers are given to the Minister for the issue of a certificate withdrawing any hand from the operation of the provi-sions of Sections 136 and 131 of the Gold Law in so for up they prohibit the residence or compution of land by a coloured person. This apparent relief is no relief of any material value in as inuch as it only afforts Government Townships as long as they remain Josephald. Humsellately they are converted into freehold the anti-Asiatic chase will apply a terms of the Township Act, 1908, and, in our opinion, the cortificate of exemption bened by the Minister will be use face unenforceable.

There is no indication in this clause that the power to exempt land its semi-Government and private Townships which always contain prohibition against Asiatics from residing and occupying.

Our argument is further strongthannal by the fact that any interested attachlolder has the right to enforce the anti-Aslatic clause against the Asiatles. Thus then it will be seen that the power given to the Minister to exempt under this classes is limited

to Government Townships only.

Government Townships only.

Glause 1—This true purports to safeguard rights lawfully acquired an dealared by the resent decision of the Appollate Gourt in the cause of Spring. Municipality vs. bloose and Scodat, and mad like pieces. While safeguarding existing rights in the respect it restricts any frush rights of a similar nature in the future. No provision II made for the transferonce of each rights to ancompare or being of present had been who were in perfectly legal occupation of their stands.

Chause 5 (1) - This sub-section argules now disability account Adalties by annuative the Gold Law, Although a problemed area to which Adalties are problemed from compying censes to by a most dusting before the let May 1930, it will nevertheless be considered as a proclaimed even thus taking away the caster of Veridos of Carle soft of age of doserolational of a Transcriver protection of of Asiatics as to residence and accupation inwights acquired up to lat May, 1930, but this peatection

does not extend to their holm and successive.

Oldered S (2) - This sub-saction whilst giving power to the blinker to exempt land extractly excludes Adulted from their right of occapaing depreciational land which they will be notified to where the land is decreasing after the mining M

CLAURE 6 (n. b & 2)-This chance is of a far regulting unture. It he offeet reduces Act 37 of 1919 to a dead letter, for it takes using the protection given under that Act. In the case of the Kristonsdorp Municipality on Dadoo Ltd., 1920, the Courts have interpreted the Act to mean that a British Indian was exactly in the some position as any other person in the Municipality, and just as if be ware person in the Municipality, and just as if be ware not a coloured person, in other words, just se if he were a burne on vital addition rights under the Gold Law. It is respectfully pointed out that British Indians who on let May, 1 (19, were carrying on business on probabilized loud in Townships and their successors in this as well as their fone felu servants were accompted from the Gold Law, and were parmitted to reside on and occupy land in the sune Township.

The clause proposes to restrict the scope of the Law by laying down contenty to the infantion of Aut 37 of 1919, that paragraps so protected shall not hald any fixed or area in excess of that held by him on lat bing, 1919. In other words it means that if a person occupied authoritont to this date my fresh etan such and the second of the sec commendation and consumptions of the property fire. vostad interests sequired a ...

ing rights enjoyed by Ludians. Under the Old Gold Law of 1898 and according to the ruling of the

Court in Khola's case, the right to occupy land colors in Anoma case, the right is occupy into ended it is necessary to quote the judgment of that of landow in that case. He mird that "Sention 92 of the Oold Law 1898 containly forbidd the mane of sand floores to any but white notes to be obtained than therefore, can hold a test to see. Set it does for any that a White man shall not let his stand to goolonred person, nor does it say that no coloured person shall occupy o stand. That boling so, it resums to me that nother of those things are illegal." Subsequent to this the tiew Gold Law of 1903 was introduced, when E was unds slear by the then Attorney General, referring to representations made in regard to Sections 130 not 131 that the intention was not to rearist fading and 131 that the intention was not to rearist Indian trade but as a matter of sound polloy and sanitary legislation to regulate the residence of coloured presons in the papalous mining areas of Witwaters and, and more especially sutside Municipalities. It was also under clear that the restrictions which are contained in Sections 130 and 131 on the residence of coloured across a invest out at indian dence of coloured persons nimed not at indian traders but at idders and loafers. This is fully herms by the fact that the provisions of Sections 130 and 131 were not enforced against Indians who were and 151 were not distanced against them was the vertical to real-dense and occupation. This then was in keeping with the assurance given by the Attorney-Gameral to the Under-Sparelary for the Colentes, when the controversy was raised in regard to the New Gold Hill. This clause as introduced sweeps away these assumances and even refuses to recognise vested interests acquired thereunder.

Challen 7, and eastlon 2—It is compostfully pointed out that the caving change to change 7 contains a serious confesion to prohibiting accessors to title to hold the property. It fimits an Asiatic to deal with his property only by way of inheritance and the choic E dealing with a lawfully acquired property duries his lifetime is totally probliked. CLAURE 7, Sub-centage 2 (4)—This sub-section

oloneo introduces a new disthility and sweeps away onishing rights in relation to holding of properties in tenst by Europeans for Indians (Suropean hold proporties for and on behalf of Indians since Law 2 of 1886 was anacted, and this was held to be waited by the Supreme Court. The present provision of the Bill makes it flogal and a punishable offence for a person to hold fixed property on behalf of Indiana after the 15th May, 1930.

This clause further given no right to transfer proposities so hold to may other person, and if a European holding fixed property on behalf of an Indian dies no provision is unde for the nomination

of another Tristee.

CLAPES 7. Sub-section 3 (4)—This clause is objected to on the ground that transfer of shares or deboutures to any other Asiatic is prohibited, which

All haves in a private company whiteh how acquired property after May 1930 are forfeited to the State. This in effect will place all properties purchased by that dempone before May 1930 in the posession of the State by virtue of the charge having bone conflicated by it. This is a distinct hardship,

We have on exumination of the Bill briefly stated our chiestians to some of the adjent previsions thereof which, in our humble spinion, distorbs, ourtails and limits the existing rights bitherto enjoyed by Indians in the Transvant Province, and furthermore impages from disabilities upon their rights to reside and ecoupy therein.

We conture to submit respectfully that the submissions ret forth in this Statement warrant, baving regard to the history and incidence of the Indiana to that Province, the serious consideration of the Minister. Nothing abort of the regional of these objections will satisfy the community and make thair lot in that Province a happy and contended one.

It is forvently hoped that in vlow of the national lumparance which the ladden community as a whole in South Africa attaches to the Bill, every consideration will be given by the Minister so as in afford relief to the Indiana in the Transvent Province. whose sole desire is \$6 be freed from unjust and oppromise laws which hambly operate against them.

#### CONSTITUTIONAL AGITATION

IR Fazi-i-Hussein the leader of the Government of India delegation before leaving this country for India gave sound advice to the leaders of the ladius community in the Union. The advice was to the effect that they must adopt constitutional agitation in this country. The Executive of the S.A.I.C. met last week in Durban and the members very carefully discussed the Asiatic Land Tenure Bill. They found the Bill unsatisfactory. The members emphasised that in order to give a lead to the Transvaal Indians it is proper at this moment to calmly deliberate and follow the advice of Sir Fazi-i-Hussein to agitate constitutionally in order to get this Bill withdrawn. The executive cannot immedintely give advice to the Transvaal Indians to start Passive Resistance. It is the function of the Conference which is to meet on the 29th and 30th of May, 1932 at Durban to give lead to the Transvaul Indians. It is the duty of the executive to explore all the possible avenues for peace before it advises the Transvaul Indian community to Londh the Passive Resistance movement. With this view in mind the executive wired Dr Malan to meet a small deputation of the Congress. Dr. Malan has pushed back the community from the steps of the constitutional agitation. The executive has taken another constitutional step. It has requested the clerk of the House of Assembly to allow the community to address the House at its Bar. failing which a petition will be presented to the clerk of the House of Assembly to lodge objections against the Asiatic Tenure Bill. This petition has already gone to Capetown. In this issue elsewhere we have published it. We have no hope that any relief will be granted but in order to follow the advice given by Sir Fazl-i-Hossein we must agitate constitutionally so that in tuture he will have no occasion to complain. The last constitutional step would be to approach the representative of His Majesty the King-the Governor-General and request him not to give his sanction to the Bill! We would have already carried on all these constitutional steps before we meet at a Conference by the end of next month in Durban. The annual Conference after having gone into pros and cone will give final advice to the Transvaal ludian community. What that advice would be we do not suppose to guess. There are two ways open to the Transvaal Indians. The one is to accept the Tenure Bill and suffer humiliations and insults; the other one is to stand as one man and take up Passive Resistance movement against the Bill and fight for the rights. No nation can achieve political rights without sacrifice and suffering.

## Slave Mentality

Oriental And Occidental

BY DIRERDRA N. ROY, PR.D.

( Constituted from that week )

Most of the foreign people who come to live in the Orient are those who have had no chance at home. They come with the estensible blue of helping the native people to live a botter life, while the real motive lies in their people. Being annily the real motive lies in their people. Being annily the realists of their motherland, they can bardly be expected to fit in with the other land. When they find that these 'damned' natives are so 'funny' in their ways of life, they swear and carse and growt. They do whatever they want and, however wrong, they do it with impunity. They become important and begin to speak and write. And what would all this be about if not the carsed natives! They make sometional statements against the people, include monacional statements against the people, include the widest generalisations on the bases of individual cases of weakness and thus fatter their radial vanity. They do so and in an analysished manner they shout they are the phosen mose of God.

The ovll effect of this prentions life is not immediately perceived by the people of the Orient. They, being possessed of a highly noble imultion of caltural life which appears to have entered into their very being by long practice, do not fool immediately parturbed in any noisy demonstration against them. But the masses, who do not usually go desper into their national soul, are not so well introduced in their own sulture as to unheed the shellow interprolation of narrow-minded foreigners. They are told over and over again of the rottenness of what they have, and their political halplessness slands as a strong argument for it. Voluminous literature in carefully got up in defence of such idea and then imported to feed the mind of the Orient people. When such things continue to educate the people who find themselves truly becoming worse while their foreign masters are doing better amidst them, scaptleism is bound to distorb their good faith. The deep-rooted love for their tradition may keep them ontwardly devoted to things of their own but there begins an imperceptible change in their montal conditions. Ontwarily they may gramble against

net:

the criticism of their life by three intrastve foreigners but proportionately there is less of confidence in themselves and a modified feeling of respect toall that the support stand for.

There is a popular story in India. Once a Hindu bought a fine haty your in the market. Some mischievons regues eaw it and were much tempted. They conspired together to get it from him without paying the price. After due commitations they posted themselves in several groups at various places on his way home. The man was returning home with the goat when it was sear evening. One of the first group of these knaves come forward and addressing the man maked him with no air of indifference why he was carrying a pig. The man cast a curious look at him and confidently asserted that it was a goat and not a nig. The whole group joined with the first man to declare that anybody could recognize that it was a pig and that there must be something wrong with his eyes to consider it to be a goar. The Elinda left them in diagnst folling them that he know quite well the distinction between a goat and a pig and that the one he was carrying was a goat. After walking a short distance he cust another group, one of wheth asked him in a carrious tone, if he was a high-casts Hinds. As he answered in the aftirmative, he was further suled what he was going to do with that pig. He got excited and enid that it was not a pig but a goat. At this the rest of the group began to hough, saying to to one another locally that he must be creay for he called a plain pig. a goot. The poor Black heard it and, though he protested outwardly against their mistake, he began to rovolve within himself how # could be a pig. He met a third group and the same Judgment was passed upon his goal. He quarrelled with thom, but untab of it was meand to confirm his inward doubt. As he was washing on with the animal, he was looking at it and again thinking that probably it was his mistake and that it was a pig. He mot a fourth group and the same thing happened. He fold it must be u pig and, when he passed the fifth group who did the same, he hooked this way and that, kicked away the goat, and then went home

Parhaps, the story is not a perfect analogy, but it is a good one. It may be doubted,—though the reasons for it are not sufficient,—that there is any conscious intrigue to hear the people into a falso conviction, but it is true that there is too much noise raised by over-confident foreigners against what the Oriental people held so dear and is favour of what the former call their 'wonderful' civilization. Many among the Oriental people are affected by such assessed propagated and the danger is that, if things continue to be what they are now, the very plain good may some day appear to be a real pig, and be thrown away.

The birth of Lord Hams was relabrated on Fridgy the 13th instant under the suspices of the Ladysmith Arys Samaj at the Samaj Hall, 63 liling Road, Ladysmith. The function which was well attended, commenced at 8-30 p.m. by the charting of Vedic prayer, immediately after which the havan neremony was performed. On the completion of the ritral performances, Mr. L. Parshotans, president of the Samaj, speke on the againsmade of the day. Amongst the other speakers on the conscion were Measure. H. Singh, V. Lalla, L. Sewgoolam and U. Sookraj. Fitting national and religious range were song by Mr. N. Amaldas and prichara of the Gujarati Night Sahool. The streets were entertained with light refreshments. The function terminated at 10 p.in.

## Statement Submitted By S.A.I.C.

## To Government Of India Delegation

(Continued from tast theck)

PERMISSION FOR THE ESTRY OF WIVES AND MISDE CHIEBUS NOW IN ISOLA OF THOSE WHO HAVE TAKEN OUT PROTECTION CREATIFICATES

This has misting which is agitating the minds of those who are allegted by contrictions imposed to chase to of the conditions and requirements under which what is known in "Tropenton Ouriflantes"

were francel to Condoness to the Union-

To implement in ocean requests, undertaking given in the Capetaven Agreement, the Union Covernment, introduced a Bill in the Parliment (pow known as Act 87 of 1927) Section 5 of this Act amounted Section 10 of Act 28 of 1913 (the Act amounted Section 10 of Act 28 of 1913 (the Principe! Act) and have power to Principe! Runnipation Officers and to Appeal Beards, in the center of appeals to scale Beards, to noter the consultation of the section of the sectio floate twite old dared by fine line at a procedifictions much by him or on the behalf.

The addition of this Section 5 to Section 10 of the Principal Act in no way formed part of implementing the Agreement. But further powers were court and obtained as we as leastered to reand up? ithat columns into the Union.

Representations made by the Congress and disghains a high with the Banaurable the Minister of Interior on the retractive effect of Section & teacher in the Conformation of the Section at the Section of Condonation in a content of the V. B. Teste P.C. so the first Agent of the Government of India in the United. On the one hand the Congress page the Uttat." On the this land the Countries have the management to the Mulater that "It will not telerate as it the above a difficient that the velocity done, and ifficit enter of Indicate into the Velocity. The Government, on the other hand, undertook "to refinite from the full enforcement of Section 10 of Act 22 of 121... as amounted by Stetlers 5 of Act 1227, In the case of an Indian who proves to the estimation of the Mintages of the Interior that he entered a Province of the Union other than the Orange Pres State prior to 5th July, 1324.

Thus the Believe of Condonation originated, and are even blid atmagaringer has amilifican countries of more condition and requirements held down to receive the continuous portant probabilition was the continuous privileges conferred by Section 5 (f) and (g) of the sold Act, there is to my that if his wife and or children have not been admitted of introduce any such personn." The Scheme, with this exception, was designed to confer rights and privileges as a conjected by lawfully demicited Indians in the Union.

Indiane in the Union.

When the dotalls of the Salunte were settled, the first Agent bir. Sastri, and the Congress inade openest representation to the Mintstor to permit the entry of wiver and miner children of Candenom affected by the problitting. The Honour-able the Minister opening to sympathotically consider the restriction if the unmber affected was not large.

On the 23rd December, 1939, at the request of the Contained Mr. 17. Vonn, the Commissioner for Asiatle Adairs, supplied the following flaures, which we take it to be that, relating to the Scheme

b! Condonation

425 **总由于** 

According to the information supplied number of paraous to whom Protection Cartifliates leaved are

A		 and while the court of
Сари -	111	-111.
Water 1		5807
Thomas 647		 6000
		1,407.

Number of wives and minor children, quile and frinale, of Conditions already in the Union of idusporarily absent therefrom, is i--

Wives.		Ohibleen,		
Ospa. Natal Transval	134 198 131	Male. 169 318 185	Penade 147 211 163	
Torat	143	072	584	

Sambor of wives and minor addition, undo and feamle, of Condenses affected by costriolism in ;--Wivie.

			8 4 4 7 7 8 8
Onpa Natal Transvant	176 198 322	Male, 121 394 169	Female, 100 311 211
Total	700	594	512

The figures, as given above, enumurised disclose

the following position ..

Protection Cerlificates were immed to 1,457 Condances. Of these 601, a little lear than half the number of Condoners, secured the admission of their wives and children lotaling 1,686 maple prior to the critical data 25th February 1928, and this did not some within the Healts of restriction as to hinter.

Deduction made from the figures supplied shows 190 Condenses are altracted by the restriction: the summer of their wives and infinite clothest. who by remon of the restriction, are profiffiled from entering to the

When the figures ore worked out, this position in respect of each Province appears to be t-

IN THE CAPE PROVINCE

134 Condomises chalmed admission of their erives and ablinean numbering 170,

IN THE NATAL PROVIDED

198 Combiners obtained challeston of wives and children to beeing 757, and, IN THE TRANSPARE CHOICES

328 Constanced obtained education of wiven and ablidres admitering in the tights in maily complised and airled apply to:

Wived. Comittioness, Oliffelten, Mulb. Foundt Chippen 121 100 Notal: ags. Transant. 211 Total. 974 750 584

Then there there are in the Buton 274 Condenses, whose wives and family number 2.018 who are problibled from untering into the Union by reason of restrictions placed on thom. It is believed that a number of Nami boro indiand condent in the Cape Province took out Condentation Certificate, and if this number is deducted from the above the unnilsy affected will in our apparent be found. mittelt amaller.

An examination of the figures, as given about, reveals the position that in the Cape Province the

 聖	771 486	200 200 200

4.1

number affected to small but in the North and Transvaal Privinces the figures aligned agent, the Natal figures showing a flight Increase in the number of people affected.

An analysis of the figures in relation to each Province has been given to show the distribution of Condonation (tipures, taken in each Province, separately, must be regarded, considering the disparity of the population in each Province, as affording a small increase in the number of population.

We have somewhat at length dealth with the figures in order to show that the number of people affected is small to warrant the consideration at relating the restriction and altowing those who are affected to enter the Union. The Honographe the Minister of Interior has given a promise to consider the restriction of the number affected was small.

We desire to make the point that the Scheme of Condominion made distinction in favour of those who had brought in their wires and family, and punished those, who failed to introduced their wives and children before the critical date.

While all along the Congress but not be face against fillest entry, we feel that the inevitable acparation of wife from husband due to the includes of the Condensation Scheme should not be allowed to continue.

( To be Continued )

## Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE: - Hon. Secretary, Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.

## South African Indian Congress

Twelfth annual Conference

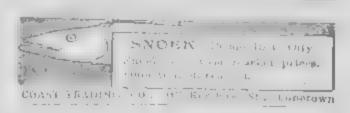
Notice is hereby given that the Twelfth Annual Conference of the South African Indian Congress will be held at the Parsee Rustomjee Hall, 140, Queen Street, Durban, on the 20th and 30th days of May, 1932, commencing at 10 s.m on the 29th May, AGENDA

- · Minutes.
- z. Presidential Speech
- 3. Secretarial Report.
- 4 Financial Statement and Freasurer's Report
- 5. Fransvasi resume Land Fenure Bill (Amended)
- Capetown v. orement and matters referred to theree.
- Election of Officers.
- S General

## SORABJEE RUSTOMJEE,

Proditont.

A. I. KAJEE . J. Hon, P. R. PATHER | Sucretarion.



## રેશમી માલ અર સ્વેદશી કપડાં

तरेढवार रंअभेरंओ भन पसंह क्ष्यडां

સ્વરશથી માટા જથ્થામાં આવી પહોંચ્યાં છે. અને હવેથી કરેટ સ્ટીમરમાં આવશે. માળી, હબલાં વિશેરને માટે લાત જાતતાં રેસમા

માંજા, રમાલ, સાહી, મખમલ, શાલ, ટાક, કેલ્ડર, કેલ્, શાર્ટ, સુરને ગાટ સર્જ, આસામ શ્રીક વિશ્વ વિશ્વે. પુરૂષા, સહિલા અને બન્સાંગ્નાને પદ્વિતા હોકલી કરેક વ્યક્તિ ભષારી ત્રથે બાન્મામાંથી મસ્તામાં લખા માર્ચ કંબેશા મળા નાશે.

hier nann.

સી. કેવલરામ ઐન્ડ કુા.,

વાતના પરફ્ટ.

૬૩ ઇલાફ ચ્ટ્રીટ, કાર્તર મારસિંદ ચેન્દ ઇલાફ સ્ટ્રીર, એહાનીસઅર્થ.

110

**66**5454

400 204

244 pag

\*\*\*\*\*\*

A64

P06

p ster

## ઈ નિયાન ઓ પિનિયન.

yens 30 %.

हीनीक्स, शुक्रवार, ताशील २७ अधीक्ष १८३२

31 8'M

#### 

શક્યાર, તા. ૨૯ એપ્રીત સત ૧૯૩૨

િલન્સ-<del>વ્યવસ્થાલન્સ વ્યવસ્થાન કાર્યાકાર કાર્યાકાર કાર્યાકાર કરાય</del> છે. **હોંદી સરકારના પ્રતિનિધિમ છાતા નેતા સર ૧૭લી દુરોન આ** સુલ્કના દિનારા છે.દીને ચાલ્યા ગયા

ભ'દારણપ્રવેકની સળવળ તે પહેલાં અંત્રની હોદા ફામના અગે-વાતાને શીખામણના બે ખેતી સંજાળાવી મયા હતા. એ શીખામણના અન્દો એ

इता के तभी केछ पद्म अथवण क्रका ने। ने अभावनप्रकार મળવળ કરજો. અના આવાદિયામાં સા, અદ છી સંક્રેસની એક્ઝીક્યુટીવ મોટીંગ મળી હતી. તેલે ટ્રેન્ચેર બોલ હપર સંભાળ ભરેલી ચર્ચા કરી અને બીલ અત્યંત અસંગ્રેણકારક છે એમ સાને લાગ્યું - દ્રાંસવાલની દોદી ઉદયની સીધા અને ધારી માર્ગે સરળતાથી કાર્ય કરવાનું પરવડી શાંક એટલા ખાતર ભીરકલ સોતિ રાખીને ભેધારમધુર્ગક ચળવળ કરો ફીતે હવે કરવી અને સર ૧૭લી હુરોને આપેલી શીખામણ મુજબ l'A રહેને કાર્ય શેવું ને વિષે સબ્ધોએ ખાસ ભાર મુક્યા હતા. तुरतक सत्माभदनी बात ७५।डी शेवानी संबन्द केडजीइयुरीव ભાષ્ટ્ર 🖚 એમ નથી. 🖻 સહાદ અપવાનું કાર્યસા આ. છે. કેલ્પ્રિસની કરળનથી મેં માસની આખરીમાં ગળતાર દાન-રંસ કરશે. ટ્રાંસવાલમાં દીદીશાક્રચાને સત્યાહદના હાત ઇપાડવાની સલાદ આપવામાં આવે તે પટેશાં આ ભયોકર भीवने प्रसार यह अहमरवा आहे गाँचारवपूर्वकरी केटली माध्यक सास्य देश तेहसी हरी सेना के क्रेक्शीहमस्यन् કર્તભ્ય છે અને તેથા માનીસ્ટર એક કન્ટીરીઅરને લાસ્થા 🚛 विवासी आव्यु 🕽 ३ थिसना और नाना प्रतिनिधिभ । जनी મુલાકાન ટેન્સેર મીલ વિષે ખમારી દરિયાદ સાંભળવા આપેડ **ભખારસ્વદ્વ**ાંકના આ પહેલાં પત્રથીમાં ઉપરક્ષી ડેક્ક્ટર ખલાને કામને ધક્કા મારી તીચે ઉતારી છે. તેએ દર્શાવ્યાં કે ખીસ વિષે સીલેક્ટ ક્સીટીમાં ગર્મા થયોલી છે એટફ્રે એ વિષે મુસા-अत भेवायी शब्दी नथी. आ कपाल भवना पूछी क्रीक्र्या हुन રીવે ખીજું બધારશુપુર્વસ્તું એ પગ્છું બર્ધુ છે કે પાલમિંટની લાઉસ એક એસેમ્બ્લીના ખાર પછે ખડા રહીને ટેન્સાર બાલ વિષે કામના વાંધા સંભળાવવા માટેની માગણી કરવા, તેની को ना भने काने नावर भणको क्षेत्र प्रथमधील भागी क्षेत्र માં આવ્યું છે તેં પછી એસેમ્બ્લીના કલાઈ મારફતે રૂન્યાર ખીલ વિષે પાક્ષમિંટને એક પીટીશન રજી કરવી. આ પીટીશન મામેથી સ્વાના વામ પણ ગઇ છે અને જે અને અંદ્રોછ विकासभा धार्या पानु छे. अन भौतिशन ६५२ पानु क्षेत्र) पानु **ल्यतनी हार १**रियार भणे केवी भारत राष्ट्रीक नदी पर'त સર હતી હસેને ખાપેલી બધારણપુર્ગોક મળવળ કરવાની

સલાદને ગાન્ય રાખવીજ છોઇએ કે છેયા તે નભદારને પ્રાપ્ટળથી કરિયાદ કરવાનું પ્રમેજન ન રહે, **ગ્યા પીટીસનને** પણ કરી દાદ નથા મળવાની તે આપણે જાણીએજ છીએ. ત્માર બાદ છેવટનું મગલું રહ્યું નામદાર ગયર્નર જન**રલ પાસે** પહેલિયલનું ! તે નામદારને પછી દર્શાવતું રહ્યું કે ટેન્યાર **ખીલ** પાલીમેં ટર્મા પસાર થત્ય તે**! આપ નત્મદાર તેના ઉપર** સ**હી** પ્રકૃતા નદિ. સા આ છે. કોંગ્રેસની વાર્ધીક પ્રાન્ક**ર'મ મે** ગાસની આખરીમાં ડાયનમાં મળે તે પહેલાં આ પ્રમાણે શ્રીધાસ્થા-પ્રબંકની સર્ગ ચળવળ એક્ઝીક્યુટીવે કરી લીધેલી દશે. એટલે કાત્કર'સ આ સર્વ સ્થિતિ તપાસી લક્ષને પછી જેવટે <u>ડાંસ</u>ન વાલના હીંદ્રીએમાં માર્ગ ખતાવશે. ખીજી કાંઇ માર્ગ ખતાવવા-પર્ણ 'કાત્કર'સને રહેવાતુંજ તથા આત્ર કેરમને માટે બેજ માર્ગ ખુલ્લા રહેવાના છે. એક તા એ કે ટેન્પાર **ખાલ**ને મવાલી બનીને સ્વીકારી હેવું અને જેટલાં અપમાના મદન કરવાં પર તે સહન કરીને પણ પૈસા કમાવાનું મળતું દ્વાપ ते। ते क्रममा क्र्युं अने लीखं ओक प्रला तरीहे स्वभान સાથે 2949ું દેશન, હીસ્યુયત અને નામરદ્વતા કાળા કાધ કપ્રતે ન ગીંટાકવા હોય, પેસા આજે છે અને કારો ન પશ્ચ હોય. છે'દર્શી આવે છે અને કાંધે ત પણ દેવય અને દુનિયામાં એકવાર પ્રશ્વાન તેમ હેજ અને મંરીશું ત્મારે કશું સાથે **બંધા** તથા શર્ક જવાના, આ સર્બ સમજૂને પ્રત્ત તરીકે સ્વમાનતી आपश्चने विभाग हरी ते। ते। तुरतवर सन्मायदनी बडत्री। ધારી અને સીધા સરળ માર્ગ કામના સાત્રે પહેસાજ છે તે ગામે નિકરતાર્થી સાલ્યા જવાતું રહ્યું. આ ગમધી શું પર્સંક કરવું તેના નિર્ણય પાસે કરવાના રહીયા એટલે દ્રાંસવાલના હોદીએ। આજથી એ વિષે મચાં કરતા થાય એ ઇચ્છવા ધાડ્ય છે.

## સા. આ. ઇ. કેંબ્રેસ બારસી વાર્ષીક કેલ્ફરોય

સા- અત છે. કેર્ડેપ્રેસની વાર્ષીક બાર**ની કે**ન્ક્ર**રસ** ૧૪૦ કવીન કઢીટ દરભન પારસી રૂસ્તમજી હાલમાં તા. રહ તથા ૩૦ મે સન ૧૯૩૨ના રાજ સવારે દસ વાગ મળશે.

Shorres :-

(૧) મીનીટસ. (૧) પ્રસુખતું ભાષણ, (૩) સેક્રેટ્યીના રીધાર્ડ (૪) ફાઇના-શીઅલ સ્ટેટમેં રૂ અને ટ્રેઝરરના રીધાર્ડ (૫) ટાંસલાલ **એશીયાટીક** લેન્ક્ર ટેન્યાર ખીલ, (૧) કેપરાઉન એચીમેંટ અને તેને અગિની હરિક્ત, (૭) અમલદારાની ચું**ટણી (૮)** સામાન્ય.

સેલ્સબછ ફરૂતમછ પ્રમુખ. એ. મ્યાઇ, કાજ ો એ. એ. પી. મ્યાર, પચ્ચર ો સેપ્રેસીએ.

## એશીયાઢીક લેન્ડ ટેન્ચાર બીલ અને તેની સમજ

ધા શ્રેશામાં કોર કેન્યાર બાંલ જેનું પાલમિંટમાં પહેલું પાંચન થઇ ગયું છે તે બીલ અમે અંગ્રેજી વિલાગમાં આપું છાપી મના ક્રિમા, એ બીલની કલમનાર કો અપર છે અને તેલા દ્રાંશામાનને હીંકો અંખ કેવી રીતે નામુદ થઇ જશે તે અમે તીત્રો આપીએ ક્રિમાં:—

#### કલાગ પહેલી

भीवनी पहेंची उक्षभ १६०८ मा अप मा सेनिस डामहानी १३० भी क्ष्मभा पेका अप्टेशना इमेरा ५२ छे. आ सेनिसी क्षमहानी १३० भीनी भतवाय मेंची छे हे भरा नेविसी सिवायना क्ष्मर्थ भावासी प्रेमिक मेंचीवामी पर्स्त नथी कारता या ते। संक्ष्मरेनी क्षण्यविद्यार नथी करी क्षमता. अने ले भावास कार्य मावास कार्य कार्य भी स्थायना प्रेमिक हो मावास कार्य कार्य मावास कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य मावास कार्य कार्य

#### કલમ ભીજી

શેતિરી કાયદાની ૧૭૧મી કલમમાં તથા બીલથી બીજી કલમથી સુધારા કરવામાં આવ્યા છે. ૧૭૧મી કલમથી પ્રેક્ક્રેક્ક્રિક ઉપર કલકે માણસોના વસવાટ ઉપર અંદુક્ર સુક્લમાં આવેલા છે. પરંતુ કલકે માણસ કલ્પનવિવટ સોક્ક્રેક્ક્રિક તેની મનામ નહતી, આ સુધારેથી કલમથી પ્રાપ્ત હેલુંને માટે કલ્પનવિવટ અને રહેદાય એ મન્ને હવે ગેર-કાયદે દેવે છે.

#### sen भीळ-हप sen १

ब्या मोता क्यांम नवील परिचित्रति क्षेत्री क्षेत्र के हैं। रहींक्स *ને* વાંદ્રાદનશાપા કે તમાં આવ્યા આવ્યા કર્યા હોંદામાને વસવાના અને કળજાવહિવટના હક હતા અને જ્યાં ગાહદ 🚵 લાસ પરતાજ નહતા રોને પણ ગાય છે. લાસ પાડી હતાં ીામના હત ક્ષીતની કેવામાં આવ્યા છે. સ્ટ્રોંગ્સમાં ગેલ્ડ ब्रीनी १३१ भी ३४म बाध पाड़ीने कैसीमाडीहे। वर्ष वश्री न 4) એવી દર્શીય કરી અંત્રી મ્લુનિસિયાશીટી મે કેસ કરેલે: અને તેમાં મ્યુનિનિયાભીટી હારી ત્રમ્મેલી. સાપાસ કોર્ટના વડા ત્યાયા**ધારા** એશીયાડીફેક્સ સાસમાં ચુકારા આપેલેટ અટ <del>તાલાકોના કે વર્ગીઓની જેમીન ગાહ ક્ષેક્તી પરમાં ક્રલમ</del> મુજબ પ્રાહ્મો⊌સ્ટ થઇ હતી અને તેથી તેની રિવૃત્તિ <u>અ</u>હા પ્રકારની હતી. તેને ગાલ્ડ માતી ક્રમણે મામ પડી માટે ગામ નહતું. હોંદીઓના લાબમાં અયાંગલા આ ગુલદાને સા કરવા <del>ભાગે અન્ય અગ્યામાતી વેઠે સ્પ્રીગરને પણ ગેલ્કકોન</del>ી હવામાં વાસ પડી વારે તેમ કરવા માટે વ્યા હવામ બીલમાં દ્રાપ્પલ કરી દેવામાં જાવી છે. રધીઓમાં ખાજ સુધીના **હીદી**ભાના હરૂરા કાયમ રહેશે પરંતુ હોંદીએ! માટે સવિષ્યમાં **दने** स्त्री क्ष्मा दक्ष्मा दक्षेत्र नाम

#### ક્લમ ત્રીજ

ક્ષમ ત્રીજ 🎮 ભીષમાં હદન નવીજ ક્ષમ દુગેરવામાં

का उसमयी क्षेत्र भास शबत सभी बक्ती हेल मैलं ખાસ એજ નહિ. વળક આ સરકારી ડાઉનશ્રીપની અંદર ભાવેલી અભાગાતિજ લાગુ પડે છે અને તે પ**લ તે જમા**ન નવી સુધી લીક હેલ્લ્ડ દેલ્ય આંજ સુધી. 💐 જગાનને લીક્ષ હૈાલ્ડમાંથી કરી ફેરલ્ડમાં ફેરલલામાં આવી 🥻 તુરતજ તેને **ટાઉન** શીપ એક્ટની સ્થમે લાગ્ર પહે એટલે એન્ટી એશીમાટીક ક્લોલ તેની અંદર દાખલ ચાય એટલે પ્રધાને જે એક્ટ્રેસ્પ્લન સર્દીરીકેટ ભાષેશું દેવય તે આપે આપન્ય નકાર્સ થક્ષ પટે मैंश भगारी भान्यता 🕽. सेभी मदन्त्रिंड कर्ने प्राप्त्रीब ડાઉનગીપની ખેદર આ ક્થમથી મીનીસ્ટરને ગેક્સેમ્પ્ટ કરવાની સત્તા હૈાય એવું દેખાતું નથી. વળા ક્રોઇ પણ પાડેરવના રટેન્ટ દ્વાલ્ડરને એશીયાતીક માટે જે એન્ટી કરોડા છે તેને અમલમાં મુકાવવાની સત્તા રહેલી છે. એટલે એ ઉપરથી જોઈ લકાય છે કે મેંક્સેમ્પ્ટ કરવાની મીત્રિસ્ટરને જે કાતા માધ્ય-વાર્મા આવેલી 🛡 તે અમેરિત છે એટલંજ નહિ પરંતુ તે માત્ર સરકારી ઢાઇનશ્રીયમાંજ લાશ પડે છે.

#### કલમ ચાર્ચા

આ કવામથા રધીઓ જને ખેતા જેવી અગામ મુક્કા અને સ્થાત વિક્રમ સ્થીઓ મ્યુનીસીયાલીકીના કેમમાં સ્થિતિક કેમિક કેમિક કેમિક માથે ખરતીકર પરાવતા ઇન્ટરેસ્ડા કાર્યદેસર લેખાડા પરંતુ હાં હવે નવા કાઇ પણ હકકા રહેશે નહિ. વળા ભ કલમમાં એવી અવસ્થા પણ નથી સસ્થા કે એ લેડિકની કાર્યદેશરના ઇન્ટરેસ્ટા છે તે ઇન્ટરેસ્ટોને પાતાના વારસદાર માતા સહસ્થતનો ને દ્રાસદાર કરી શકે.

## પાંચમી કલમ રદ્દ કરી

ભુતા જીવમાં જે પાંચમાં કવમ હતી અને જેની પાંચ પૈકા કવમાં હતી તે જેશ કહાદી તોખવામાં આવી છે. શ્રે કવમમાં હીદીએ: માટે અલગ લવાએ! કહાદી આપવાની વાલ હતી. સેમોર્ગેસનનું ધારેલું એ કલમમાં આવતું હતું એ આખી કવમ રદ શક છે.

## પાંચમી ક્ક્ષમ (૧) (૨)

આ કલમના બે વિભાગ પારેલા છે. આ કલમથી મિયના લવિષ્યતા મહેં હકદા માર્ચ અપ છે. પ્રાક્રોફામ્ટ ગ્રાહાર જ્યાર કીપ્રોક્રોફામ્ટ કરવામાં આવે છે આરે તેને શાનેરી કાયદાની કલમાં લાગુ પડી હકલી નથી જતને તેથી કલક માલસા હાં છુટ્યી વસી હકે છે. પરંદ્ર આ કલમમાં એ રપ્ય કહું છે કે દીપ્રાક્રોફામ નહેર થયા પછી પહું તે જ્યોનને

냈

ગેલા કો લાય પાયો અને ૧૯૪૦ ના મેં મામ સુધીના જે હતો હશે તેનેજ રસ્યા મળશે. એ લત્સો વરસલા લાતો મહસ્તાર માટે રસાએલા છે કે કેમ તે નહી નથી. પાંચી કલમના ખીજ પેટા વિભાગમાં પ્રધાનને એક્સેમ્પ્ર કરવાની સત્તા જાણા એ પરંતુ ડીપ્રિક્ષોકમ્પ્ર માઉક થયાથી એક્સિમ્પ્ર નિયાની અને કળજાવદ્વિપટના હવ મળ તે ખાલ લાક મેવામાં આવે છે. આ કલમથી અવિષ્યમાં હોંદી કામને કરી પણ પ્રોકલેક્સ લેન્ડ કીપ્રાકર્મકાન તો પણ હાં વસવાની કદી ભારાજ ત મળે આ સીત્યમની અવધી છે! હહી કલમ

व्या क्लामनी अभार प्रश्लीक अंति छे. क्या म्याभवी सन पहरात ते। इक में। अपने वास्त्र निवास कर के रहाव अपने के ने मामाना कर के रहाव अपने ही में वास्त्र के मामाना कर के रहाव अपने ही में वास्त्र के मामाना कर के रहाव अपने ही में वास्त्र के मामाना कर के मामाना है। जिस्स मामाना है। वसी करवामा कार्यका करवामा मामाना है। जिस्स मामाना है। जिस्स मामाना है। वसी कार्यका मामाना है। वसी है। वसी मामाना है। वसी है। वसी है। जिस्स मामाना है। वसी है। व

હતી કહામતી ત્રીજી પૈઠા કહામથી હોંદીએ။ એ હકો કોલ્ય-વતા ખાલ્યા છે તે લઇ સેવામાં આલ્યા છે. અન ૧૮૯૮ ના ભુના માનક તેં મુજબ તેમજ બેહાના કેમમાં કાર્ટ ભાષેલા ભુકાલ ઉપકર્મી જમીનના કમજનહિવદના કહ્ય છે. એ કેલ માં વદા ન્યાયાધીશ જે સુકાદા આદ્રપેલા તે ન્યાયલ જેવા છે. તે નાબદાર દહ્યોન્દ્ર હતું કે અન ૧૮૯૮ ના ગાદક કાની હર મી કહ્ય મુજબ કાઇ પણ સ્ટાન્ડ માટે ગેદા સિવામના માણકાને લાઇસન્સ આપી ન શકાય. પરંત્ર એ કલમમાં એટ્રં કહ્યાયાં નથી બાલ્યુ કે કાઇ ગેદા પોતાના સ્ટાંડ કલકે માણકાને દિશાયા પર ન આપી હતે. ભામ હેલાથી અને મામ હાથે છે કે એ વસ્તાઓ મેરકાયદે નથી. આ બાદ ૧૬૦૮ તેં મેના દિલિશી હાયદા પહાય કરવામાં ભાલ્યા. તે વેળા એટર્નાજનરહે કલગ ૧ઠ૦ અને ૧ટ૧ વિલે જાખાસ કરવામાં આવ્યું હતું તે ત્રિંગ દર્શાવ્યું હતું કે હીંકોએોના વેપાર ઉપર એ કલમચી માં કુશ પુક્રવાતા કરાદેદ નથી પરાંતુ મ્યુનીસીમલ હડની બહાર ખાતે પીટમારરસાંદ એરીભામાં શંકુરસ્તીની કરિકની હતાકે પામુસના વસવાટ માટે કાયદેદ ધડવા. વળી એ મના રમક કરવામાં આવ્યું હતું કે કલમ १३० जाने १७१ नी क्षेत्र स्वर्ध आधुसना वस्तर सम्पेष જે ગંધન છે તે ઢોઠી વેપારીઓને સાસ પાઠગાનું નથી મર્જન ते आभविक विवास रूपरेश तथा क्षेत्रकीने बाधु भाषा भारी छै. १३० अने १३१ में स्वय होहिनाने जाल स्वर्ध वास માનવામાં ખાલા નહિ અને હીદીએમને વેશ્કેક ઇન્ટરેશ્ટેક ઉપસ્થિત કરવા દીધા એક વાત શિન્ન કરી આવે છે કે હોંદામાં મામે की अवश्रीती अपरेशन करवाती न हती. 🗝 मार्क में विधे कपरि नाधामा एडाज्या साथ देखिलीजना क्यांडर सेडेटरी व्यक्ते એટર્ની જન્દરલ વચ્ચે લખાવ લગેલું અને એટર્નીએ જે ખાત્રી •भाषेती तेने काधारे शिक्ष है। क्याबाश न सुक्र**के**दी. **जा** ક્લમથી આવી કેટ્રેઇ બાલીજે કરી ગયુરો રહેલી ત**થી અને** વૈરટેલ ઇન્ટવેસ્ટ્રા કાર્યાસ્થલ વચ્ચેલા દેવન તેના પ**ના સ્ત્રીકાર્ય** કરવામાં નથી આવ્યા.

#### ±क्षभ साल**स**ी

કલમ સાવધીની સભ સેક્કન ખીક્ટથી વારસદાર પ્રમ મિલ્ટલ ત રોળવી શકે. મકળ વારસાના ધમ હેલ સાંજ મિશ્કલ સંબંધી એસોમાનીક પહિપદ કરી લોક, **હોલોમાને** માટે હરાપીબના ફસ્ટર્ગા મિકકત રાખા કહતા તે **પળ ન** ભતી શકે. સન ૧૮૮૫ ના કાર્યો થયા તતર ગાદ મુરાપીયના હોદી ધારે માટે દ્રસ્ટમાં શિક્કતા રાખતા અને તે કામદેશસ છે એમ કાર્ટ દેવવેલું છે. આ ક્લામથી હવે એ પ્રય <sup>મુ</sup>રકાયદે કરે છે. અને સત ૧૯૩૫ ના ત્રે માસની પંદ**ર**માં તારીખ પછી કેત્ર કુટાપીયન હોદી માટે ફરફથી પ્રાપર્ટી રાખે ते। ते सलान भाग हरे हे, । वर्णा कान्य हुधी ले हुसिभीवनेहने હીલીએક વસી ફસ્કમાં પ્રાપકી માંખેલી છે અને તે ક્ષરાપીયન રાજરો અલ તેમ તેના અભ્યાએ મીએ કરતી નોમવાની વેતવા पण् अभिन्नी नदेश कवन कभीती राण श्रेषका व (४) સુજબ શેરા અવારા ડીબેન્મરા પાઇ પણ એસીનાટીકને ફાંસકર કરી વાદાલા નથી અ વ્યવસાયો છે. સાન ૧૯૩૦ ના**ંગે** માસના પદેલી તારીખ પછી કાઇ કંપનો**ંગ વ્યક્ત ખરી**દી દેવપાતા ટેના સર્બ કેરા રાજ્ય જગકરી લેશે. જ્યાની ખસર में है है के इंपतीने अपर क्षणाव्या प्रभाने प्रियात भशीथी देव तेनी कर १४३० वा ये यास महेका भरीका मेबी દેભ તે બિલ્ક્ડ રાજ્યના કળજમાં લશે. 🗝 🖦 બારેમાં भारे प्रशिवन है.

ઉપર મુજબ આ નવા સુધારેલા ટેન્વીર **પ્યવતી સમજ** છે. અલગકા પોલવી એમાં ખાસ ફરફાશ કહ્યા થતા ન**થી.** અને આ ગાલ હવે કુંકજ સમયમાં પાલગિંદમાં પસાર થઇ અને કારણ કે એમાં જે કંઇ સુધારા કરવા જેવા સરકારતે લાગ્યા તે સીકેકડ કમિકીરની સંમતિથી કરેલા છે એડલે પ્યાનને પસાર થતો કખત ન લાગ

## સા. આ. ઈ. કાંગેસ ડેલોગેશનને રજા કરેલું સ્ટેટમેંટ

(સવા અંક્યા ચાલ)

## આશીયત્ર વાળાએ સાથે ભાદું વર્તન

શત ૧૯૨૯ ના કેલભારી માસની તો. ૨૪ માંએ પોનીસ્ટરના સીક્રેક્ટરીએ આ. આ. 🗈 કોંગ્રેકાને જેડા પત્ર વધોલા 🗸 અને તેમાં જાત્સિનેશ્વન સંજંધા શક્યા છે તે વિવે ગ્રેજેટરીએ લખેલ 😂 🥽 પૈરેમાં 'સી' ગુજર પ્રેરેકેશન સંદીધીકર ખામવા 🙃 શિક્સમેંટ પાલાના પાંચ રાખવા દેવાની ગાંધીપન શોધિત મામાંસને માંલા આપવામાં આવી છે તે સહીદીવાર ધા ડેલ્લુમેંટથી સન **૧૯૨૭** ના જુલાઇ માસમાં તે છે 6ક)ક સામવરીક હતે! કે **મર્ભ 48%** રેમા કાયમ રહેશે. અને પ્રેટિક્શન સર્ટાશીસ્ટ **પેશવનાર માળુલ અવિ કે સન ૧૯૧૭ના રક્ષ્યા કાળદાની** રુપુર્મી કલ્લમ કુજળજ આવ્યા દેશ જેમ કોખાશ સિવાય ક की दोनी का कर्न भागम धुनीकानमां जापा अध्यान है। व री। तेने ६वे झफाब थया देवामा कावश नांठ.

લીકી માથ આ કરતના નાં મેં કો છે કે કા આ ઇ 1984 અને લેની સાથે જોડાએલી સંસ્થાએકની કાળાંટ ખાનમાર માત્રી રીક્ષ આ દેશમાં લાખાન મગેલાએએ બહાર આવીને **ત્રિત્ટામ**ન **મ**દીપીક્ટે! લોધ( છે સંપત્રે આ કેશન( સ્ટેમ્સ કામદે-**૧૮૧ કામલ ૧**મેલા ઉત્તરમાંથી ત્રણ પણ ગોછા દેઇવાળી શર્સીક શ્રેપ્યકામાં આવશે નદીક રોકીક અને ઉદયોસાઇક विभेश द्वीरिकाना केंद्रशाम कारा क्षेत्रभागे. भाव की तेनिती 🕪 તમા માળકા શતાભવમાં 🧭 ભાષેલાં ટ્રાય ટાં તે અવિધ્ય र्भाव्याची की गढ़िः

માશીપત્રની કેઇજના સ્લોકાર્ય બધ જે કેટોર્ડિંગ પાશીપત્ર 💔 🐞 🗎 🕮 🔯 હીંદ સુખારાત માટે જાય છે. તેમને **ધાર્કીશીકેટ માર** ભાષાદેવટીટી ભાષવામાં ભાષતી હતી. પરંતુ **હમમાં મા**દા ભૂતા ઇમેર્કમાન અમગદારાએ આવી સર્ટીશીક્ટા **ખ્યત્**યાનું **માંપ કર્ક છે.** અને કોને અવધે સ્પેશીબાલ બિસ્ટ્સ્ટોસી સહીંથીર આપવા અંદમા છે. અહીં કેમ્પીસાઇલ હીંદી અને 🐉 નોડની ઐમના વચ્ચે દેખીઠા લેદ પડે 🐌 🗷 અમારે ક્રિકવિલ क्लो⊌को ३ अन्ते खपर ले छश्य महारही अना के तेनाथी जा। **ચારખા વિક્**ય વાલ છે એવી અમારી કર માન્યકા છે. એ વાતની ભગારે કરાવ્યેક વાર વ્યાપવાની કહર દેશ કે કાન્ડ્રોન नेश्वननी वैत्यपना के साहाओं आहे। देशाय के तेथे अधिसने क्यांत तस्वीत कार्येशी से कार्न पूर्ण समालवह वना प्रधीतर **અમા**ગ ક્ષેશા બહાર આલ્લા જને માજીયુંગે સીધાં. કે.મી-મારાધાલ મામિના હીદી અને ગાણીયત્ર લીધું ટેલ્લ અંગા હીદી મો એ વચ્ચે કાંઇ પણ આવતા છે. ઉજ વર્ષિએ કવારે ગાંકખી **ધીતે સંગન્નનો** ખાત્રી અતપવામાં આવેલી સાવેન્ટ કોલો બદાર **અનવ્યા. 🔊 લો**ોકોને સ્પેશીબલ ઐમરજન્સી મહીંથીક આપવા માં ભાગે ઋષ્માં તાનુધ જેવું રહેશું છે એન્સ તેમને શાસ 🗗 🕏 **ચાને તેમો ખુલ્લી** રીતે ગહાર ખાવી પાતાના સન્દેદ ક્લુમલ પછી તેમની સાથે આવું વર્તન ગલાવલ નહિ જોઇએ,

ઓ તથા બાળકાના પ્રકા **ખાશીયત્ર શીર્ધના મામ્યુસની અં**દ તથા મામકા 🚛 માર્ટ

CUL

40.0

65b

664

પ્રમાણે માં દેશમાં નથી અનવી શકની. 🗝 પ્રસ ઉપર 💐 વર્ષમાં લારે અસંકામ 🗷

ઉપટાઉનમાં મળેલી પહેલી રાઉંક ટેંચલ ફાન્યર સના પશ્-પારમને કામનાનું કૂપ સ્માપના ખાલર શુનીવનન સરકારે પાર્શોન मैंटमां सन १६३७ देत ७७ मा अबदेत प्रधार बस्वादी अस्ति। શુલ્લી, આ ખીલની પાંચમા ક્રમભેલી ક્રમાંગ્રેસન અમન-વારા ભાગે અપીસ ધારીને એવી સસા આપવામાં આવી 🧎 રછસ્ટ્રેશન સહીંપીકટ અપના સહીંથીકટ એક હામાંસાકન નિ त ज़िही रीते में ज़ंबराना आवेदा है अप साजित बाब ते। તેને 📧 કરી ា . હતાબતમાં 🌣 🗗 બાદી રીતે દાપલ મુખલા દેશ તે સુર્ગને પ્રકડવાની ખાતર આ ક્રમમ કપ્પિસ કરવામાં મહાવી & ગોંધ રોતી ખાત્રી ચાર્ક, 🕶 વિષયમાં કેક્સિસ અને પ્રધાનની સાથે વાતમિતો થઇ અને **ત્રાઓ**છ <sup>38</sup>चंड क्यारस वीभाग तेवा भावती भावर पे**टी री**ते દાખલ અભેલાઓને અસુક કરતે બાદી આપવી એવી કોન્ટના પ્રધાને ખુકાર પાડી, બીજી ભારત કરિક્ષે સરકારને ખાત્રી આપી કે આ દેશમાં પાછી રીતે હીઠીએન દાવના મામ સે કેલ્પિસ સહત કરશે નહિ. આ મુજબ કાન્ટોલેજન નજીમની વાજના પ્રધાને પડી અંતિ એ વાજનાના જેમ**ાં** સામ **લાંધ**ા तेम्पनी साथे औड 🖣 क्षत पशु दती । 🕅 तेनी की संका જાળવા શતીબનમાં આવા મનીન દેવ તેર તે હવે પછી અલ્લી શક્કી નહિ. 🤏 ચેલ્લનાની લીકેટો વિધે અ**મી ધા**ર્ ત્યારે આ ગામના તથા કર્મિક પ્રેયાનને ખાસ પ્રતિનિધિષ**ર્શ કરી** જ**બા**ળ્યું હતું કે અને તથા ભાગમાના ભાવવા ઉપર અઢકા**પત** મુક્કીન જોઇએક પ્રધાને તે વેળા વચન આપ્તું કે માર્ટી પત્ર લીધેલાગોના સંખ્યા જે મેટી ન હશે દો એ પ્રાથ દેવર તે સહાતભાવિ કારેલી રીતે ખાન આપણે.

શ્વન ૧૯૦૦ ના દીર્મે બરતી રહ મા તારીએ **ખો. ભેગા વેટ્રે** પ્રોક્ષિતને કાનોતીયન સંવધા નીચેના માકદાંથા ભાષા હતા: તંધીની સંખ્યાના મામુસોને પ્રાત્કેલિયન આવ્યામાં wiidel 2:-

By art, more net, statute hav, their tryes ક્રોન્ડેલીએલિ માકરાં વેંગ્લા કરા કેંકનાં છે રીધની ક્ર'પ્યા કેપમાં ઓંચા ૧૫૪, ક્રાપ્ટરાંગ ૧૧૯ ક્ષાહ**ીએ** ૧**૫૭**, નાટાળમાં ઓમાં ૧૯૮, શાહરાંથી ૩૧૮ છેલ્કરીથી ૨૪૧. કાંસવાલમાં ઓંગો ૧૩૧ મોક્સએ။ ૧૮૫, પ્રાહ્સીએ ૧૪**૩**. केकंदर केलिंग ४८व क्षेत्रहराकी ६७६, **१८१**की। ५७९.

हिन्देर्स्य काला अभित तथा भाषांत क्रेकेट अंत आवी कार्या नयी तेमनी अर्थना :---

ક્રેમમાં અભિના ૧૭૬, કાકસ ૧૯૧ છેકરી ૧૦૦, નાટાક માં ઓંગ્રી રહેટ શાહરા કહેલ, ઉપકરી હવેલ, હોસવાનમાં અહીંએક કરવે, પ્રેક્ષરા ૧૬૯, હેક્કરીએક ૨૧૧, એક્ટ્રિટ છહે અંગ્રેક, પલ્જ કોકરા **અને કર**ર ઉત્તકરીએક,

આ ઉપરથી એક સહાય છે 🕽 એકંદરે ૧૪૫૭ માળસોએ બારીપત્ર થીધાં. આમાંથી દૂકવ એટલે લગભા અરધા સંખ્યાના માણસોની ઓ તથા નાલકો તેંદ અંગે હાજર હતાં એર્ડિલ તેમને એકંદર ૧૧૮૬ માળસાતે તા 🛍 ખેષન ભાસજ ન પર્ભા, **છદર મધ્દરિયત્રણળામ્ધ્રોની ખી હેમ**ા भागकेता स्वाब के. भिभत की तथा भागकित व्यवहा આરકાનમાં છે શેલી મુજબા ૧૦૧૫ તો છે.

**६१३** श्रीवर्भा नीने भ्रभाषीनी रिषति छे:---

३५ शंतमां १५४ माणुशेओ पेताती को तथा लालोते वेश्वादा सीवेबां इदां कते तेमती संभवा ४७० ते। छे. नाडावमां १६८ भाणुशेओ पेताती की तथा लालोते वेश्वादी दियां कते तेनी संभवा ७५७ ते छे तथा ट्रांसवावमां ३२२ भाणुशे पीताती की तथा लालोते वेश्वादेश छे केती संभवा ४५६ ती छे.

દરેક પ્રતિમાં નીચે પ્રમાણે કાન્ડોનીઓની અનેએક તથા માળકા ભાવી શકે નહિ:—-

ક્ષેત્રમાં ૧૮૭ કાન્ડેલ્લીએલની ૧૭૧ અહેએ ૧૨૧ કાકરાએ!, આતે ૧૦૯ કાકરીએ!. નાલાલમાં કલ્ટ કાન્ડેલીએલની ૨૯૮ અભિ અને કલ્પ કેમ્પ્સએ! લચા ક૧૧ કેક્કરીએલ તથા ક્રીયાલથાં કટલ કાન્ડેલીએલી કરર અભિ અને ૧૧૯ ક્રીક્ષ્યાલથાં અને ૨૧૧ કેક્કરીએલ.

અથે કંઇક લંભાવા કરીને આ અહિદાએ આપ્યા હૈ તે એ ખતાવવા માટે કે પ્રધાને વચન અપેશું છે કે મારી લીધેલાની સંખ્યા જે મેંડી ન હશે તે તેઓ સહાતુશૃતિ અરેલી રીતે ખ્યાન આપશે, આ અહિદાએ, મેદા તથી એ દરેક પ્રતિના અહિદાએ બતાવી આપે છે. વળા મારીયા લીધા પહેલાં જેમનાં અને ભળો અહીં અડવી ગયાં તેમને સૂદ પ્રળા અને જેઓએ તે પહેલાં મેલાઓ નહતાં તેમને સૂદ પ્રળા અને જેઓએ તે પહેલાં મેલાઓ, ખાદી રીતે કાખલ થયાની પહેલાં સાથે કોર્કેસ હમેલાં સાથે થઇ છે હતાં લામને એ લાગ છે કે મદી અને ઘણીઆશ્રીને છુટાં પહેલાં એ લેડમ નથી અને મારીયત્ર લીધેલા માંચુરેના અંગોના ત્યા આફ્રીને હવે તેમની પારે આવવા દેવાં, (અહું)

## દિલગારી

એ અદ્વાદીય થયાં અમે ઇ ગા. નાના સાઇઝનું કહાદનું છે. આમ કરવાની અમને ૧૨૦૦ થઇ પડી છે. પ્રથમ તે અમે પાતે અને અમાર્ટ આપ્યું પર સપન્ત મહેરીયામાં સપદાયું જે અને કામ કરનારા માળસો પણ એજ બીમારી માં સપદાએલા છે. અપ્યા વાંચકાની અમે કામા માગીએ ઇશ્રી. આ, ઇ, ગા.

## લવાજમ આપરા

અનેથી ભાઇ કાવાભાઇ પ્રસુદાસ અમારા પ્રતિનિધિ તરી દ ક્રેન્ટિપ્યન ઐક્ષિનિશ્વનના વવાજમ ઉધરાવવા માટે પોર્ટ ક્રેલીશ્રામેય, યુટનહેમ, તેમજ સાર્કેનેટ તરફ નીકન્યા છે તે દરેક હોદીભાઇ પેલાની દ્રગ્ય સમજી છે. એક નો મહેલાં લવાજમાં પ્રહેરેળાની દરી આપશા ઐલી આસા છે. એ બાઇએક છે. એક ન મંબાવતા દેવ તેએક પણ સાહક અની પ્રકામ માથ રાખેલમાં મદદ ભાપદા એનો આસા છે.

#### 

(સવા ભાંત્રથી માલુ)

## **અ**ध्याम २ ले

## (૧૬) શ્રીકૃષ્ણના સામાન્ય લાકા પર વિધાસ

" ખર્જીન, મેં તતે પહેલાંથે કહ્યું ખતે દરીથી કહ્યું હું કે માણસતે સમજી સમજીને ઐંકાજ વાત સમજવાની છે. તે એ કે શું કરવું જોઇએ ખતે શું ન કરવું જોઇએ ઐતા એક વાર નિશ્વય ચરેદ, પછી એ નિયાય પ્રમાણે વર્તન કરવામાં સુખ ભાવે, દુ:ખ જારવે, યસ મળે, અપવા મળે, લાભ શાય કે હાતિ લાય, કર્યાની પરવા ન કરતાં એ પ્રમાણે વર્તનું એજ કર્યો.

''આ બાલવર્સા હું જેને પામર પણ જેવા શાકા સમસ્ટે જે, તેએક ઢાવા અને સમજી મવાના માવસા કરતાં 🕻 💵 महिंगाता छे, ते ते कवडीक लाधीक. ते लेपिक है न्या અધિકાર વિનાના નાના સિપાઇએલ્સીથી એક પણ અપ્રામાણિક, शुःच्या, पाताना स्थानधी पाट बनाश नाइग्रहे नकि. 'वार्ड હલકું કામ ચાયજ નહિં એવા ધર્મ એમના મનમાં એટલા દદ સ્થપાઇ અમા દ્રોગ છે, કે કેઇક પણ શાક્ષભાને 🗐 બહા થરા નવિ. એવી વલડું, ડાલા અને મુત્સણી મધાતા સેનાનાય માર્મ્સ કેટલા વીખવાદા ઇત્પન ચાય છે તે 💆 જોઇના. 🕶ા કારવાતા અભિયાર અહીરદિષ્ણા સેના ●, પરંતુ નાયપ્રમાં પરસ્પર વહેલાં ઇષ્માં અને દેવને લીધે તેઓ જાતદના નામ કરાવશે. 'કું માટે માઉ કે 🖞 માટા થામ' ચેની હકરારામાં મેટલા રિસારી, મેટલા મનાશે કેટલા સામા પક્ષને મળી જવાની ધમારી આપશે. તેં કેટલા પાલાનાજ પકાના બળવાન શેહાને **लश**िन भरवा हेरी, भाने हेटला अव्यक्ति वध्यते तटस्य वर्ध વૈષ્મા રહેશે. જાયાને રીક્રવતા રીક્રવતા દ્વેપિત ક્રેસન ક્ષેત્રન NH will.

''પડિય, એ ઝાન કે શુહિતું આતુંજ કળ આવતું કેલ તે એ ગાન વધા શુહિ કોઠીની કિંગતનાં નચી એના કરવાં આ અગ્રાની, એકનિય વિધાસમાત્ર સામાન્ય કોકા કન્નરા ધન્યવાદને પાત્ર છે."

## (૧૭) સાંચાની ધર્મદ્રષ્ટિ

"વળા, ભર્ભાન એક લીજી વાલ સાંસળ:

199

"में तने हैं। है अल्ल आहिशेंगे तो एकनी यह तत्काण लोग अमेर एक की प्रमेशकाने हैं कहें है अभे शब्दाय बत है अध्येष एक हरीने आधुनिनोत्त निष्ठारण वर्ष न हरवा तो तमने बाहने सम्लव्स है श्ली अभ भने भावरी बधीत हारण है तमें तो लगा हाजा, बाह्मिने क्वमनाम, क्यों केसाम्याम इंग्रल धुर्धा रका, शब्दाय मतने श्लामने अधिमने श्लामनी श्ली अमे निरुत्तर भनावी !!!

"આ અહિરાતા સમયતોજ એક દાખલા આયું, એક દહાદા અમે થયા ગાય-ભાળદા ગામા ગરાવવાં સરાવતાં ઘાટી ગયા, થયાર થયા ગઇ હતાં, અને પેઠમાં કક્કીને ભૂખ લાગી હતી. **કર્શ** પ્યાવાનું પાસે હતું નહિ. પઉલ્શામાં ધા**લાવા**વાસ હતેદ, कां हाटी वसारीने विदा पात्र करेशा आहाची यत-दवन વનૈરેનાં કામેલ્સ મસગ્રહ હતા. તમે લઇ અમે અન માગ્યું, પંડિતાે કહ્યું, જાબ હેા મત્રાર્થે તૈમાર થયું છે, એબાથી ભાષાયન નહિ. અને સુખ્યા પાછા દરતા હતા. પરંતુ જે મત મર્ગમાં વેઠ વસ્થી સ્થાનિ કર્મજંડ ભનેવા બાહાવો। સમન્ત્ર્યા નદોતા, તે ઋપના વેદના અધિકાર વિનાની પરિનચા વધારે સારી રીતે સમજતી માલુમ પડી. તેમાંએ વિચાર્સ. મારે, 'મલ ભૂપમાં બાલકા મન વિતા ટળવળ છે, તેમને ન મ્માપતાં માસિસુએ અલ નાંખવાના મત ધર્ગતે સ્વીથી આવ્યા ક શં વેદામાં માજસને ખાવા ધર્મ શીખવ્યા હશા? અમને તા વાગે છે કે અમારા પતિએક અલે મેંદ અવધા દેશ, પરંતુ ધર્મતે તે શુભાજ છે. અમે તે જાપમાને ખવાડવા ૧૫) મર્ગે મામરીનેલ્ટ ક્લાર્થ મશું; ભને, ભગારા પછિ વૈચાનરમાં થી અને બાત ક્રોમતા બેસે! 'ભાગ વિચારી, તેમાંમ બમતે પાતાના પાસે બાેલાવ્યા, હેતથા મેસાડવા, અને પેટ લાશને જમાડી, પાંચી પિવાડી વિદાય કર્યા."

## (१८) अभिकाश्रदी बाह्मिके

"માર્ગ, સાર્યું યુછતી, આ અલલ વર્ગ ધર્મધર્મની માલલ માં વિચાર કરી શકવાની શક્તિ ધરાવતો નથી, ઐંધ એ આપણને લાગતું હેલા, તે તેતું કારણ એ અલલ વર્ગમાં મુન્નિ એક્ટર્સ છે એ કારણ નથી. પણ આપણ દાશા મણાતા સાણસીએ એનું કારણ છે. એમણે અતે પૈરાતની મુન્નિને તેકોમાં યુંચલી મેલી છે, અને એ શુંચલણમાં તેઓ પ્રઅનિવે નાંખવા હવ્છે છે. તેથી, પ્રઅત પણ કાં તે મુધ્યતા છે, અલવ પાંતિ મુખ્યતા હે, અલવ પાંતિ મુખ્યતા હે,

''यत-६वन કરવામાં મહાગુલ થયેલા ત્રહિकी। કરત जिल्ला भल्तीओ। वहधरीत तत्व हेर्न वधारे हीक रीते समकती दती તે મેં તતે કર્યા, મેહિયા, કેવળ બીબીયા ધરીમાં પડેલા, મધાય કર્મજર લાકાયોની આ દ્યા છે. સામાન્ય માયુસા **ધન–ધા-મ–મ**ોં–પૂત્ર વગેરે પ્રાપ્ત કરવામાં સુખ માતે છે, એ ખર્વ: પણ તે માટે તેમા રાત દહાદા સૌધા પરિભય કરે છે, જાતે 🖣 બમર્બામીજ 🕮 પ્રાપ્ત કરવાની ભાષા રાખે છે. પથ ભા માથીમાથીને પારંકત મથેલા વૈદિયાઓ એવા જમ કરવાનીથે **श**क्ति भरावता नथी, तेञ्चा ते:, जैटबीक क्रामनायामा एता માટપતા વિધિમાવાળા મદોના ભને કર્મકાપતના આદંભર <del>રચવામાંજ મચ્યા રહે છે.</del> ધુત્ર જોઇતો ઢાય તો આવા મતા કરવા, પુત્રી જોઇલી દ્વાર તેર આવા, વાછડી માટે 🌬 🗈 અને વાલ્કા માટે જોદા, વરસાદ માટે ખસુક અનુધાન, ધન માટે બી<u>ર્જ્ય</u>–ઍમ અતેક પ્રકારના દેવા, અતેક પ્રકારના પત્રા, ખનેક પ્રકારનાં અનુપાતા અને અનેક પ્રકારની વિધિગાની ગ્રેપલ क्लेक इन्हें हरी है, अनेह देवामां भानता छता वस्तुतः નારિતક, ભષેલા ખર્તા વસ્તુત: ખડાતી, કામનાથી ભરેલા, વિવિધ કામનાઐાતી તૃપ્તિને મર્ગસ્વ માનવાવાળા અને તેથી વિધિ**ગ્રાની માછ નાં**પાનારી ૧લલુતિમાં આ**ક્ષ**િતવાળા તેએન 🎮કનિષ્ડ થઇ કાઇ પણ દેવતે, કર્મને કે મુદ્ધિને વળગી **શ્વ**કતા ન**થી**. ધરીકમાં મહેન્તને વિદ્વય થઇ, જેવી કામના જે વખતે એમટે કનકે છે, તેવી કામનાને ખતુકપ તેથા નવાં નવાં કર્મો શાધ છે, અતે તેને ધર્માચરના કામજે છે. ત્રમાં પોતે જેવું સમજે છે, તેવી સમજબા બીજાંગીને પના આપી, તેમનેથે હવે માર્થ દેવી અન છે. (年41)

## ું પીટર કાપાટકાના કાપાટકાના કામાના કામાના કર્યા છે. વિદર કાપાટકાન

हैं भक्षान स्रीव्यन सन्तिस्तित्ती क्षयनस्थाः विकासकार्वाकारः स्वास्तिकार्यस्यातिक स्थानकार्यकार्यस्य स्वास्त्रा

(भग अंक्षी माधु)

[कामहावाहना अस्थान अर्थाव तरस्थी "अन्ति" नामनु पुरतक तेनी अरस्वति अंथभाणाना धु. ५—६ तदी कालार पर्ध्यु छे. की पुरतकता धुण लेखक पीटर अधिरक्षान के काने कालुवाहकर्त आक्षरहत्त पार्वितिअंकर आका छे. की पुरतक भरी वीरत्वने बान करावनाई के. तेनी बीमत क काला पीररेक खुट्ट छे, 'अन्तिकत कीविनिक्यन'ना वास्थाना बाकार्थ क्षेत्र के भक्तान वीरनदती क्षवलक्षा तेमक तेना नष्म अन्तिकारी बेचे। अस्थान कार्यावस्था काकार साथै कालि दुकरे दुकरे छापीक क्षीक्षेत्र-का. भ्र. की.]

એક વખત હાર નિકાયમની નાગની મહેરીયમાં એને લઇ જવામાં આવ્યો. એના મુંલાળા મેં ઉપર કેલા ખલા વાળની મુક્કોએ હારને ખેંગ્યો. આરે એને પેલાની પહો ખેંસાઓ અને લકુમહુ ખાવાનું આપ્યું. એની ફંકાઅંવાલી ટેલ્પી વિસ્કોટથી અરી દેવામાં આવી. પણ પીઠવે તે એ લ્લામાંથી કર્યું વે ખાઇ નહિ. હારે પૂર્ણાં: 'કેમ ખાતા નથી? તો એને જવામ દીધા: 'મારા સાહ્યા (અનેકહોક) તો સાથે ખાઇકદ' પછી નેકિ એની આબુમાલા વેડિયાઇ લગ્યા અને કહેવા લાગ્યા: 'પીડિયા, તું તો હારતા અનેકાર વર્ષા પર તો કહેવા લાગ્યા: 'પીડિયા, તું તો હારતા અનેકાર વર્ષા કહેવા લાગ્યા: 'પીડિયા, તું તો હારતા અનેકાર વર્ષા કહેવા લાગ્યા: 'પીડિયા, તું તો હારતા અનેકાર વર્ષા કહેવા લાગ્યા: 'પીડિયા, તું તો હારતા હાના કં

'પીડર, ગા પાંડર,' કાઇએ એક વખત તોમેરી હાક મારી, તીચે જઇને એ જીએ છે તો એનો કાવે એને માટે સફરજન મેક્કમાં હતાં. ઉપર જઇને ધાવને મેક્કિયા માટે એથે કંઇ કંઇ શેપવા માંક્યું, પણ એ ગાપદા પાસે પૂરી બદામ પણ નફોતી. છેવટે સજલ તેણે એથે પાતાના હૈયાનાં હેતનાં પારખાં કરાવી દિશ્વને ઝાલી રાખ્યું.

હવે તેં એના પિલા પક્ષી પક્ષી વાંતા કરતા. એક વખતે વાલ ચરમલી હલી, ને પીકરતી આંખ એના પિતાએ પહેરેલા સોનાના ચાંદ લગર પડી. 'ભાષુ! આ ક્યાંથી મચેલા!' એક યુછકું. ગાપે લાંભી વાલ કહી અને કેલ્લે જવાબ્યું: 'માસ નેક્ટર શિલ છે ને, તેલે આગમાં કૂઠીને એક બાળકને મચાબ્યું હતું અને એની સાના પેરણામાં મુશ્યું હતું. એકલે ઉપરી અધિકારીએ અને આ માંદ આપ્યા.'

'પથ,' પીઠરે પૂછ્યું: 'ભાઇ, ભાગી તમે શું કર્યું કે તમતે માદ આપવામાં આવ્યા: પરાક્રમ કર્યું તે તા ફેલ્યું.' 'દીકરા, પથ ફેલ્લ તેલાર માણેલ્લ્ય સ્ટે?'

તે આ જવામ પીટલને વસ્ત્રી લાગ્યા. આખી રાત **ગણે** એના ઉપર વિચાર કર્યોજ કર્યો.

પછી તેં લાપ પૈતાના ખેતુત સુવામાની કંઇ કંઇ વાત કરતા, એ સુવામા લંપર ભીજાએક કેના ભુતમ સુજાનતા હતા તે કહેતા, તે પાંતે જાતે એ સુવામેક પ્રત્યે અહજાતના ગાસા વર્તાવતા હતાં પૈતાના કફ્યાળુ વર્તનતા તાખતા એમાકવા પ્રયત્ન કરતા. પથુ પીટર અને અહિસાંકરને અન તો એમના પિતા ક્દરવર્ષ લામતા, એના મહેરામાં એમને આપખુદીજ બાલતી લામતી, હજી એમને એનાથી દૂર રહેવામાંજ મહા ભાવતી. Box 247 5 317 Tel. 'Khairi."
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH YALA)
Proprietor of Asiatic Hotel,
Merchant and Transport Passanger Agent,
Belru, P. E. Africa,

भारत २४७ भने २४७. देशीया भारत "भनी" कुरीन अस्माक्ष्म (सरदारवढ वाला) दांसधार प्रश्लेनकर अकला, होस्य, धा. य. म्यादिसार

> भनामी हरीशहवालं — जंबत १६८८ द नामायस पंचांचा इंड पण क्षेत्र १ २ पाट भार्व कीचा वस्त्र लंदन सहल बिह्मवामी कार्य है, क्यानेक अंवादा महत्रभंकरी शरूमकी, लगनवर, क्षतियायाः हुइ

> > કી<u>ર્ટી</u>ગસ

દીદી, ઉધાર્ધ, માસ્ક, વ'દા, ખાખી. સઘળા જ'લુંમાને

નાખુદ કરે છે.

**પ્રદે**શિસ અનાવર, કુક્ત ટીનામાં વેચાય છે. <sub>174-75</sub>

Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find a difficult to read small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the Plouse of Optical inflictency for your glasses

We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets,

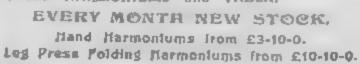
CAPE TOWN

Branch Entskillelmand : 47 v. Philiphyril Strong, Sphannenburg,

N.O.- We do not employ fromters.

Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Led Press HARMONIUMS and TABLA.



We repair all makes of HARMONIUMS.

Repair and workinanship

We stock spare parts As Reeds, Bollows, Enttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. D. Box 460.

131 Openu Street, Durhan.

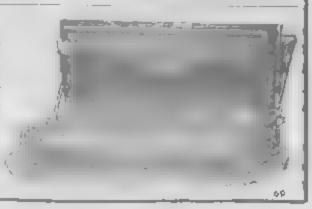


सन पंजन सार्ट वर्डी करनां हाजीविक्तम राजवानी जरह से के क्रीम प्रश्न पार्टी वर्डी क्रीम प्रश्न प्रवास महारा इंडरही मांबी क्रीम प्रश्न प्रवास प्रवास प्रवास है करही मांबी क्रीमा प्रवास प्रवास है कि ते शिवाय क्रम क्रीम प्रशास क्रीम प्रवास क्रीम प्रवास क्रीम क्रिक्त क्रीमा क्रिक्त क्रीमा क्रिक्त क्रीमा क्रिक्त क्रीमा क्रीमा क्रिक्त क्रीमा प्रवास क्रीमा क्रिक्त क्रीमा क्रिक्त क्रीमा प्रवास क्रीमा क्रिक्त क्रीमा क्रीमा क्रिक्त क्रीमा क्रीमा क्रीमा क्रीमा क्रिक्त क्रीमा क्र

भाराधीया भ्यूबीह सप्तन

[minter St. Ste. Steamber.)

41. की. बेहर ४६०. १३१ क्लीन कड़ीह, रक्तान,



## તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

પીસેલા તૈયાર માહ કર્યાથી લેશા?

ખરચાં, હળદ, કરી પાવડર, ગરમ મસાલો, મરી, સુંક, અડદની દાળ, ચહાની દાળ, ચેલાની દાળ, ચેલાની દાળ, ચેલાની દાળ, ચેલાની આપટા, મેચી, ધાણા, જીરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી ભરની અપટુડેટ મશીનરી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ધરના ઉપયાગને માટે ખાસ પીસવાના એહર આપવામાં આવે તે તે પણ દિશાયત ભાવશ્વ પીસો આપી ગાહકોને પુરેપુરા સંતાય આપીશું.

भें व भत अक्सायश इश जुवा:--

A. Baker & Co.,

Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

01

## RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Cross Street, Durban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજ્ટેબલ ચઢાવનાર

નારાક્ષનાં ન'ભર એકના અનાના, પદ્યનાપલ વિગેરે ચીએ એક્ક્સર મળેથી તરત ચઢાવવામાં આવશે

ારેક એક્સર ઉપર જાતી જેખરેખ રાખી સારેક માલ, સારી પૈકીંગ કરી ક્ષેત્રાયલ ભાવથી ધાકલવા માં આવશે.

કેપ પ્રાવીન્સ, ક્રાંચવાલ, ક્રીસ્ટેટ, રાઉસીઆ વીપ્રેરે દરેક જગ્યાએ પ્રાકલવામાં આવે છે.

લખા: સ્વષ્ટ હુલા, પા. બે. ન'. પરશ. દ કેરસ સ્ફ્રીટ, કરવાન, નાગલ. Them 2867. See 216, 182, Grey Street, DURBAN.
HEERABBIA MORAR MATVADKAR,
Wholesale Fruit & Vegetable Experter
and Commission Agent.

हीशाकाश भाराश भरवारहरू, देशकीय शुरु भने श्रेट्यमध मद्यवनार भने स्भावन मेळन्ट वेसेन सारी गीते की भार सी.मेट.स. यो श्रेटसवास! म्लब्से

ઉ-તમ ગરમ મસાલા વિગેરે

देशीहेल करण विश्वन कार पटा में स्त्रीद, स्थान, 62

ભવારે નાં ભવી દેખરેખ તેંચે તાની ખતે મરાઇચી પરમાં ક્ષેસે ગશ્મ પસાસે, કરીપાઉડા, હતાર, મરમાં, તેમન કેરીની ખતે નીંધુનાં તેમજ શાક્ષ આચાર હંમેસ! મોડા યા જવાજપ મંખારી ગેરંદી સાથે મળી હાતી. વ્યાપે ઉત્તમ માળ, તેરા મરમાં બનાવી ગકતા નથી. શેક વખત મંમાની ખાત્રી કરા. મનાનાનું કેકાંદહું.

> K. H. PADIA, 122 Victoria Street, DURBAN, 42

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

દરેક ભાવતું ૧૩૩ અને વેશ્કોલલ સાફ પૈકીન કરી સી. મા. ડી. પી મેકક્સવામાં આવશે. પણિટ— P. O. Bex 843. Durban, 1.9 Viotoria St. 63

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant.

हरेड जराने वालां १३८ अने वेक्टरणा साह पेटिन वही शा. का. ड. वा वेक्समाण आवशे. वाला:—

P. O. Box 254. Durban, 31 Short St. 65

#### व्यवस्थातीक प्रव्याम

418	ખાસ્તી, ૧૯૩૨ ≅ પીલ મે	લિફ ૧૯૮૮ મેત્ર		भुस्रवभानः २३५० ७८देवर	पारसी १४०१ स्टे. ३६म्	स्वोदिम h. भी-	સુધીરત ક. ચી.
4gh	120	q[t	G	- 33	3.9	4-54	N-della
का नी	1.8 (		1+	. રક	3.5	3-26	4-24
₹वी	h,	22	33	3.8	R15	25-7	4-53
श्रीभ	2	21	૧૨	1.8%	9.6	1-46	4-21
<b>मॅठा</b> अ	8	,	2.9	. 33 [	-365	1-26	M-3 0
맺힌	Y	12	337	২৩	9.3	1-30	4-14
347	મ	17	9 0	3.6		1-81	4-16
	i	_			= =		

શરૂતભાજાની વાસ વાત જિલા-મંત્રાળના સુપ્રસિદ્ધ નવલકથા કાર થી. કારલત સંદેષમાં ખાવાની આ વાત જિલા થી. મહાદેવ હરીલાઇ દેશાઇએ જેલમાં પાતાના વિનાદ અર્થ લખી હતી અને 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે છે કે ''અનેક પરાનો છવન ઘપર આ વાતીઓ સરસ હતા પાત્રી એ નિયં અપને લોકા નથી."

#. સી. સ્નς,

No. 19-Vol. XXX

Friday, May 6th, 1932

Registered at the G. P. O. as a Nawspupie

#### British India Steam Navigation Co., Ltd. <u>ત્રીકીતના ભાવે</u>।

મે તા. ૧૬ મીએ સંભક જવા ઉપાસે. **રહી.** "કારાગાલા"

મ તા. ૩૦ મીએ મુંબક જવા ઉપલ્શે

शेक्ट क्षांक: पार्टी २७-०-०. H-22: 4184 14-19-4. देश: मार्चित ६—७—६, नेशराली पण्या.

મુષ્યલમાની વીશી, પાલન ર-૧૫-૦ સ્પેચીયલ પા. ૧-૧૦-૦ અને હીંદુ વીશી, પાલન ર-છ-૧

11 MA

રમેશીયલ પા ૫-૦-૦ના હીસામધી લેવામાં આવેલે.

સુચાના--ઉત્તરફગાંગ પેલાના મેહા દાગીતા શનીવાર ૧૧ લાગા ગમાઉ કરદમમાં પહેચિતી કર્યા. સેકન્દ્ર અને ઇન્ટર માટે એક મહિના અગાઉથી અંજાબસ્ત કરવા.

दरेश दक्षि वेसीन्त्रदे वेसानी हालेट जनारी मेशशिसमांथी हेवी अने मदार मामवाला भा**र्तमाणे जमारी भा**वे મત્રવ્યવકાર કરવાથી પણ વધુ શકશે. રકીમરને લગલું દરેક કામકાજ અમારી જાતી કેખરેખ નીચે ચાય છે.

SHAIKH HIMED & SONS,

Tel. Add, "Karama," Durban.

વધુ ખુલાસા માટે લખા મા મળાઃ—હિંદી પૈયોન્જન એવન્ટ શેખ હીંગેદ એન્ડ શ્રન્સ, 3/≥0 પાપ્રત સ્ક્રીક, 4રેળન,

#### YOUR INTERESTS ARE INDIAN OPINION By Advertising In The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa. RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indias Opinion, P. O. Phoenix Natal.

20 होत ४८००. પી. **એ**ા. એાક્સ ૧૬૧૦.

**ટલીમાક્ષક** એકરેસ " કરતમછ"

# धान्डिंगा

કંપની. લીમીટેડ.

**આગ** તેમજ દરેક જાતના અક<del>ર</del>માત

જેવા કે મારર કાર, પ્લેટ ગ્લામ, શિક્સીડી બેંદ, વરકમેન્ય કેલ્મ્પેન્સેશન, વીધરે અનેક પ્રકારના વીમાતે લગતું કામ અન વીમા કંપનીએ શરૂ કરી **નીક** છે.

ધાહીસી તેમજ દાવાની પતાવટ કરબતમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આખા દાક્ષણ આક્રિકાના મુખ્ય પ્રતિનિધ:—

સોરાબજ રુસ્તમજ.

" ઇન્ડિયા હાઉસ"

१७ । ३१ मेरे नेता.

દરખન.

Box 247 & 317 Tol. 'Khatri."
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic fietel.
Marchant and Transport Passanger Agent

Merchant and Transport Passenger Agent, Beira, P. E. Africa.

काह्म २४७ भने ११७. - रेबीआ६ मैहरेस "भने।" हुसेन धरमाध्व (सरदारघढ वाला) हांक्षपहि पैकेन्कर जीवन्ड, लेस, पा. ४. भारिता

> ઇનામાં હરિફાઇવાજું— સંવત ૧૯૮૮ છું રાજવૈદ્ધ પંચાંચ કંઇ પણ કમિત કે દેપાશ ખર્ચ લીધા વગર તર તે અફે લ ગ્રાહ્યવામાં ખાવે છે. આજેજ મંગાયા મદતમાંજરી ફારમે**મી**. બમતગર, કાઠીવાયાઠ કહ

## કીર્ટી**ાસ**

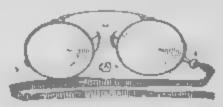
કીડી, ઉલાઇ, સાક્રદ, વ'દા, ખાખી. સલ**ળા** જ'તુઓને

નાબુદ કરે છે.

ભાશિશ બનાવર, ફકત દિવામાં વેચાય છે. <sub>8/8. 76</sub>

## We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accuracy, and you should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

## J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Branch Establishmente | 67 m. Pritchard Street, Johnsonsburg.

N.R. - We do not employ Travellars.

## Direct From VARA'S Factory (SOMBAY)

Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

hand Harmoniums from £3-10-0.
Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS, guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. O. Box 460.

131 Queen Street, Ourban.



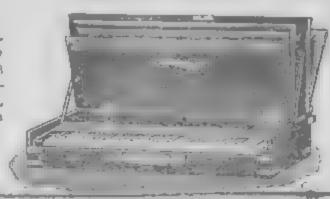
## હારમો**નિયમ** અત્વબલા

મન રંજન માટે દરેદ પરમા હા.માનાધમ રાખવાના જરૂર છે છે હયા પુરા માતાએ લાખે સુંભઈના પ્રખ્યાત "વારા" ફેક્ટરીમાંથી હાધના મગના, પિટિંગહ દરેક અતના મીઠા અને મધુરા સુરતા હાર-માનાધમા નહીં સ્ટાકમાં તૈયાર રહે છે તે સીનાવ હાટા લાખો ધમણ, સુર, બરન નીમેરે પણ મળશે દરેક અતના હારમાનાધમાનું રીપિરીંગ કામ ખાલીથી કરી નાદમાં ક્ષ્યો હતા મળા !

મારાલીયા ગ્યુજીક સલુત.

(बाल्या, के. केल. शिक्षणीयाः)

1. 64. Sus 150, 137 villa citta, 19714



## તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

### પીસેલા તૈયાર માલ કયાંથી લેશા?

મરચાં, હળદ, કરી પાવડર, મરમ મસાલા, મરી, સુંઠ, અડદની દાળ, ચણાની દાળ, ચોપાની દાળ, ચોપાની દાળ, ચોપાની ભાગી વસ્તુઓ વેપારી અરની અપટુંડેટ મશીનરી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ઘરના ઉપયાગને માટે ખાસ પીસવાના ચોર્ડર આપવામાં આવે તે પણ કિફાયત ભાવી પીસા આપી આઢકાને પ્રદેપુરા સંતાલ આપીશ.

એક વખત અજમાયશ કરી જુવા:---

## A. Baker & Co.,

'Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

01

### RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. Cross Street,
Durban, Natal.

No. ( quality in Bananas, Pines etc. supplied and miled to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજ્ટેબલ ચઢાવનાર

નાશાસનાં તંખર એકના બનાના, પઇનાપલ વિગેરે ચીજે આરડર મળેથી તરત ચઢાવવામાં આવશે.

ાર્રેક એમરાવ ઉપર જતી દેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી ક્રીફાયત ભાવથી ધાકલવા માં આવશે.

ક્રેપ દ્વાવીત્સ, ફાંમલાલ, ફીસ્ટેટ, રાઉસીમ્મા વીગર દરેક જગ્યાએ માકલવામાં વ્યાવે છે.

લખા: ૨**વજી ભુલા,** પા. બેઠ ન'. પશ્**ર.** ૮ કેટસ **ર**ઢીર, ઢરબન, નહાલ. ા Phone 3567. Box 316. 182, Cary Street, DUSSAN, HBERABHIA MORAR MATVADEAR, Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent.

द्वीराकाष्ठ भाराद भटवास्तर,

देशकरेत ११८ भने १४०४०ता घडावनार भने ४भीवन कोजन्म

પેઈંગ સાર્યા શક્ય કરી માતા સી.એંગ.શ. થી ધારતાનામાં આવશે ઉલીફાન ૧૯૬૫, - પેલક્સ ૧૧૬, ૧૯૨ મેં સ્ટ્રીટ, કરવાન, ૯૦

ઉ-તમ ગરમ મસાલા વિગેર

અમારે હાં અતી દેખરેખ નીચે તાજે અને મકાધથી પરમાં છોશે ગરમ મસાસે, કરીપાઉકર, હલદર, મરચાં, તેમજ કેરીનાં અને શીભુનાં તેમજ મીકસ સ્થાચાર હંમેંચાં થાડા યા જ્યાર્ખંધ અમારી ગેરંટી સાથે મળા શકરી. આવે ઉત્તમ માલ, તમા પરમાં ખતાવી શકતા નથી. એક વખત પંચારી ખાલી કરેક. મળવાનું દેશવાં.

к. н. рабіл,

122 Victoria Street, DURBAN. 03

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

દરક જાતનું ૧૨૩ અને વેક્કટ્રેલલ સાર્ પેકીંગ કરી સી. માં કી. યો માકલવામાં આવશે. લખા :---P. O. Box 842. Durban. 129 Viotoria St. 54

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant.

१२० मतन् तान्त्रं १३८ भने नेक्सिया साइ १६वि ४६ शि. भा. अ. मी साम्बर्गमा भावसे. वर्ताः —

P. O. Box 254.

Darban.

31 Short St. so.

#### વ્યક્તવાહીક પંચાસ

વાર	મ્યાંસ્લી ૧૯૱૨ ંગે	दीई १६८ मेंत्र	4	પ્રસાવમાન ૧૧૫૦-૫૧ જીલ્દેજ માહરમ	पारवरी २००१ देवे १६भी	स्योद्धः १. भीः	श्वभौरन ३ - म
85 8 वं २ वं श्रेष श्रेष श्रुष 83	4 09 2 60 10 40 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	원(S	2 2 2 7 7 6 9	2 to 12 to 1	3 X V V	5-26 5-40 5-40 5-41 5-42 5-42	\-1< \-1< \-10 \-10 \-14 \-14 \-14

રારતભાણની ત્રણ વાત ઓિન-બંગાળના સુપ્રસિદ નવલકથા કાર થી. શરભન્દ ગટાયાં ધ્વામની આ વાર્તાઓ થી. સહાદેવ દરીભાઇ દેશાઇએ જેલમાં પેતાના વિતેહ અને લખી હતી અને 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે છે કે "અનેક ધરાનો જીવન ઉપર આ વાર્તાઓ સરસ છાય પાડશે એ વિષ અમને શકા નથી."

ઈ. સી. સ્ન≰.

## NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd...

Cape Add: P. O. Box, 666, Established A. D. 1860 ---

T'vaal Add:

P. O. Box, 2302. Johannesburg.

Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

### LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Cife policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY/TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8

No shareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company.

Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

## MULJI G. PATEL,

P. O. Box 4838.

JOHANNESBURG.

## નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લામીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાર્નુ પ્રોમીઅમ અને માટામાં માટું ળાન**સ** 

ગ્માપનારી ભાસઠ વર્ષની જુની વીમા કંપની.

છ′દગીના વીધા ઉતરાવવાથી શા શા ફાયકા થાવ છે તે જાણવું હેાય **તે**। અને ક્રક કંપનીમાં 8તરાવવાથી વધુમાં વધુ કાયદા અને રાહત ઐાછામાં એાછા પ્રીમીયમ ભરવાથી મળે તે જાયુવું દ્વાય તા મળા:-

મુળજી જી. પટેલ

હિં**દાઓ**ના બીઝનેસના ચીક એજન્ટ.

ભાકસ ૪૮૩૮, ૬ કેર્દ સ્ટ્રોટ, એકાનીસ**અ**ા,

No. 19-Vol. XXX.

Friday, May oth, 1932.

Registered at the G.P.O. 44 to Navapapas.

### THE CAPETOWN AGREEMENT AGAIN

(By THE RIGHT HON'BLE V. S. SHINIVASA SASTRI)

I NDIANS everywhere will be happy to learn that the Capetown Agreement of 1927 has been renewed, eastiring the continuous of friendly relations between the Government of the Union of South Africa and our own Government and the maintenance of the Indian Agent to watch over the interests of our countrymen in that part of the world. The algulicance of this event is onbanced because it was unexpected. To enable the reader to judge how for this feeling of annualition is institled I shall attempt below to set forth the circumstances and outling the essentials of the understanding between the two Governments.

The back ground of the South African picture is durkened by the rooted colour projudice of the dominant community. Whether littlish or Boor, the white citizen, with honourable exceptions, regards the Indian as an alieu whose presence is an economic and political meanre and who must be attendy kept down as an inferior to be fixed and ruled but mover encouraged to feel that he ever can be an equal citizen. Large sections of the ruling aligarchy continue to believe, in spite of evidence to the contrary, that the Indian is increasing in amphera at an alarming rate: while his Jewish and other trails rivals are able every now and then to work up public feeling against him and compare or other. No measure of relief or help to our community has any chance, so long as those who have the municipal and parliamonary voto are hostife and even bear introd in their hearts.

In the Transvaal ever since the discovery of guld all coloured persons have been put under disabilities of one kind or another. They cannot acquire fixed property on proclaimed land and their right to occupy stand and carry on trade is subject to serious limitation. These areas within which these restrictive laws do not apply are exceedingly small and are known as bazagra, locations, mining compounds and other places which the Mining Commissioner may from time to time set apart for the purpose. In spite of this barsh legislation, perhaps on account of it to some extent, the policy of the authorities towards the Indian community had never been without some sympathy and consideration. In consequence our people have enjoyed facilities for trade, occupied buildings and shops for that purpose and even negatived fixed property of great value. The vested rights that have grown up these many years are in many cases strictly lawful. But in many other cases they would appear to rest on nothing more than the consistence or passive acquiescence of Government officials. Whenever ill-will towards Indians becomes active, the old probibitions of law are invoked, and the community is threatened with loss of proporty and, what weven worse, with deprivation of facilities for trade, which is the only occupation open to the great majority of them. About three years ago this threat became quite serious and certain municipal bodies, chiefly that of Johanneshurg, began to withhold or suspend the grant of certificates of leave to trade

cases where it appeared that the Indian who applied for it had no logal title to occupy the premises in question. The trouble gathered force until a Select Committee of the Union Parliament was appointed to consider the subject. This Committee heard a good dual of evidence, our case being presented ably and skilfully by Mr. Millin, K.C., and by Mr. J. D. Tyson, who during the period of Sir Kurma Reddi's illness soled as Agent of the Government of India. The upshot was a drestic hill which proposed among other things to segregate Indians in locations and compel those who now live elsowhere to remove to them with all their business and belongings within a period of five years. The Government of India made vigorous representations on behalf of our nationals and were able to scene the consent of the Union Govern-ment to the including of the Transval Asiatic Tenure Bill among the subjects for consideration at the Round Table Conference which it was proposed to hold in the beginning of this year to consider the renowal of the Cape Town Agreement of 1927. The Indian Delegation under the leadership of Sir Fazi-i-Hussin had thos a double task hefore it.

Omitting many details, however important, which the ordinary reader would find it difficult to follow, three main points of first-rate importance were pressed upon the delegation by the leaders of the Indian community, who were present in Capetown is full strongth and were taken into frequent consultation. First, existing rights must be protected from further meases: second, provision must be made for future expansion so that coming generations of Indians should not find themselves barred from the profession of trading; and third, both these objects should be attained without the humiliation of my treatment savouring of segregation.

Let me mention in passing a few significant points to enable the resoler to understand something of the straggphere in which the question is involved. How vital trade facilities are for our people may be realised by the fact that, although the right of ownership and of occapation are both valued, the inter is valued for more than the former, and if, owing to pressure of conditions, one of these had to be currendered, must Indians would surrender the right to sequire and own fixed property. The Bill as now drafted does not in terms provide for the exclusion of whites or natives from locations intended for Indiana, Novertheless in actual practice the aggregation of our community will be brought about. The instinct was sound which led them to detect the presence of segregation even where the wording did not expressly mention it. In the province of the Transvaul the Datch element prepondentes and will not hear any arguments based apan the character of the Eritish Empire or allow any rights suppose to flow from citizenship of that Empire. Our appeal must be grounded upon general considerations of humanity and natural

Our delegation treed that the vested interests

which had grown up by the most acquiescence of Government attitude should receive honeoforth the positive communication of M. Minting Commissioner, who Bhauld be instructed by the flovernment to exercise the power granted to hier under the laye to partill coloured persons to realth and trade in particular localities. We were tot quite sure that some little legislation would at be messary to seems our objects fully through this means, but it it was, we hoped the Cuton Gayaramont would make a with the sanotlen and support of the Select ' amounties, If the Mining Commissioner anied to a liberal apigit, he could not by protest unfilling intercels, but provide in hir mesoure for the anode of the coming Indian generation. It is understood that this augustion bas not with approval of the Select Committee only, a the place of the Mining Com-missioner they have submittated the Minister of the Interior. After the, allowed the deletion of the clause which would have aggregated the Indian community The white people of the Transval nere considered would be their right to govern their territor, as the in their over wishes and resent the topy of the Indian Government as amounting to unwerrant of interference in their internal administration. To meet he continuental difficulty it was agreed that the provisions of the Property Asiana Tomare fill should out become the subject of formal diamedon or resolution at the Round Table Conference. Dr. Males undertook to place our views fully select the Select Compilities, and we diputated family that the renewed of the high Town Autonomial and depend for his millionten by the trace of fields upon the extent to which make present the field of t Campion.

The see more thank a lilways bean looked upon with surprison or disferent by a powerful segtion of the of the Consentent of the next library; was fore noise by this the control of the state work. and Africa, who dam of stion of the Wore of 3 clay and luccurents special having to hear the views of the Governopurpled of feedle and ordery this outside present that they were dealing in a such equitably with people who were their own subjects. One observablence but respected there in this audeinthic position. This was the audited emigration scheme, which with the co-operation of the Gayerament of India brought about a metain diminition in the numbers of the Indian community. This alsoninge, however, had now consed. Opinion in India was houlde, while in South Africa inself the local Indian Congress had become centre and began to denounce theorems general by which mumbers of their innocent country non-worn terret to poverty, Ill-health and social parametrics in the hornoland. Was there are means, we seen saked, of opposing the ambied Indiana from South Africa to Judia? Our answer was an emphatic and fluid negative Knowlng. however, that, it the matter were left there, there was no prospect of the Agreement leding conewed, we show attention to the fact that ander the factor of the seldinal agreement the assisted only ration of Indiana mucht be to leade or other countries where the elimate and economic conditions were similar to those of riouth Africa. After a good deal of negatistion, the Penference decided that the two Governments should be advised to co-operate in investigating the conditions of likely countries with n view to promoting plans of entention by Indices both trom India and from Samb Afric. If west to casty motion is not a clouders of haden for months to agree to this idea. Thay naice would be included in the longarion agence. that they were underlyable . . must be get rid of

to the extent possible. Some went further, asserting that their strongth lay is their number and they would never consent to be being reduced. We poloted out that the immediate step was only an investigation, and that they never emigrate if the plan was not seed enough for the people of the homoland as well as for them. Also we had control that is the investigation they themselves should participate through a representative. These consideratlona fluxlly won their consent.

We came next apos another difficulty. Union delegation were dead against the famous applitment clause. To help the memory of our readers, it may be stated that this clause committed the Union Government to the duty of looking after the Indiana under them in the same way in which of villimal administrations look after their aubjects, and to provide for them the same educational and other facilities which they provided for the other elements of their population. It would appear these propositions ruled hopes which could never be fulfilled and the leaders of the Indian Congress tried to discredit the Volon Covernment by constantly Sire on the terms of the upliftment chase in their tages. Our South African colleagues would not therefore hear of its being repeated in the new agreement. One answer was that the uplittment olaspe were the part of the agreement which made it acceptable to us, and that if it were drapped we should have no one for the agreement. The impasse the, brought about fasted several days during which we discounted an alternative proposal or two, but with no favourable result. The end, however, as we bulleve and an our readers will perhaps across to happy. Our brothron in the Transvard have been relleved of the worst features of their recent trouble. No indiana will return to fadla unless they choose to do so. If any pressure is exercised by the efficials or Agents of the Union Government in this direction, the leaders of the lead Indian Congress will he free to unke counter propagands. The aptitiment characterismes, An Agent of the Covernment of India will, or during the last five years. watch over the interests of our countrymon and be thoir entite, philosopher and triend, besides serving as the medium of communication between the two Covernments. A South African Indian chosen by the Congress will be a monaber of the committee which explores on behalf of the two Governments the possibilities of colonization for Indians from hold countries in annh places an Brazil, Meltich Guiana and Tangunylka. No period of yours in prescribed for the life of the renowed agreement.

How was this happy ending brought about? The dominant cause without adoubt was the advantage to both sides of mainel friendship and good understanding, which made it capedient as well as right to have an instrument embedying them, such as is recognized in the interactional sphere. Also the communities personality of General Herizog bad its own influence, while Dr. Maton, silent, strong and siculght, pulled his full weight in the cause of peace because it was the cause of justice as well. And though we as members of the Conference never travelled outside our agenda, it is not improbable that the necessity of sultivating trade relations. between the two countries was present to the minds of our Union colleagues and made its own contri-bution to the result. Our friend Disabandin Andrews interposed his good officer wherever and whenever they were required, thus making a great addition to the alread; immensurable delt under which indians exercent the to him, Sir Fazi-i-limain is calle of serious illness surpassed allexpectation by his patience, but and skill aswell as by the firmness with which he represent all communal londonetes among our countrymon there. It is impossible to my grough of the sorvices readered to the cause by Mrs. Night, whose personal charm and

great reputation under singular appeal to all with whom she came into contact, whatever their sex, cology, more or predilection in politica.

#### POLITICAL FALSEBOOD

HEN Dooter Malan refuned to meet a depatation of the South African Indian Congress with regard to the Aslatic Land Tenure Bill, the Congress aget move was to allow the officials to address at the Bar of the House of Assembly and thereby bring to the notice of the hon, members of the House the great injustice that will be done to the Transmed indians by passing the Asiatle Land Tenture Bill. The Congress through Mr. Alexander a member of Capetown and a friend of the Indian community eent a potition to be submitted to the House to get such a permission. He asked the House to grant leave to the president and folial hour secretaries of the S.A.f.O. to be heard at the Bar of the House in opposition to the provisions of the Transveal Asiatio Land Tontice IIII before the close of the debate on the Second Reading of the Bill. He further chimed that the procedure he was asking the Hones to apthories was the correct one when there was apposition to a Will which interespred with private rights and other remedies had been exhausted. Mrs. Alexander still went further and said that if the Minister would receive a deputation on the subject be would gladly withdraw the motion, otherwise he hoped the sense of fairplay and instice of the House would grant a reasonable regurat to be heard by a recognised body of people. Doctor Malan opposed this metion and in doing so he made a statement which to devoid of truth. He mid that the Asiatio Land S'enure Hill could under no elronmatances be considered an attock on the rights of Asiatio ! This is nothing but political Jalsubood. These who know in detail the inner history of the Gold faw of 1908 and its non-operation from the last iwenty-five years can at once say without my healtation that it is a naked lie to say that the Asiatic Land Tenure EMIL does not attack on the rights of the Indian community. The Transviol Indicas up to now had the right to trade cnywhere in the Transmal. The Sepreme Court of the land had given such a decielon. We want to ask Doctor Malon whother his Asiatic Land Tenure Bill doos not snatch away the most important right of the community to trade? There is only one vocation in life for the Indian community in Transval and that is trade. The Asiatio Tonure Bill spatches away from the community the only means of its livelihood. It corfolisand limits the right to tende anywhere in the Transveal. The question of trade is a question of life and death to the ladion community. Secondly the Indian community had a right to purchase fixed property in any European's name in trust. The Supreme Court of the hand held this to be perfectly legal. The Republican Government in this matter even went further and advised the Indian community to buy fixed property in the name of Covernment official in trust. This right to buy property in European's unmy which was held legal by the Court is now snatched away in the Asiatic,

Land Tenure Sitt. Can Dector Mains dony this? Till yesterday the Indian community had a legal right to buy property in the name of the limited liability company provided that the controlling interest in it should be of Europeans. This right is also taken away in the Asintle Land Tennre Hill. Can Doctor Maken contradict this? When the proclaimed land is turned into depreclaimed land the provisions of the Gold Law do not apply to such deproclaimed land. The coloured people our freely reside, eccupy and trade there without any hindrance. Through the provision of the Asiatle Land Tunure Bill the asstigue of the Gold Law can now be applied even to deproclaimed lands and thereby prohibit the residence and econpation of the coloured people. Dooter Malan has arushed under his lost this right of the community and yet be less the andacity to declare in Parliament that the Asiatio Land Tenure Bill could under no olyenmetances be considered on attack on the rights of Asiatice ! There is a decision of the highest Court of the land in the case of the Springs Municipality vs. Money and Soedat. The Court laid down that the provisions lot the Gold Low could not be applied to Springs. Hence the Indian community had full rights to reside, occupy and trade there. The léarogean community very strongly agitated and they asked the faciliament to apply the provisions of the Gold Law to Springs and such other places. The Europeans possess votes, and therefore they are arong people. The Indiana are votoless and voteriess people und therefore thay are weak. Dooter Malan, a Ohrlatten gentleman, merifleed the right of the weak and poor and more in before the strong European people and yet he comes forward and throws dust in the eyes of the world by mying that the Asiatio Land Tonnes Bill does gut stank the rights of Asistine. It was the polley 51 the Government from the last quarter of a century not to gut into operation Section 139 and 181 of the Cold faw of 1908. In 1914 settlement the Covernment promised to orporate the existing laws sympathotically. This was the reason that the Gold lays was not put into operation and as a policy the Government did not operate it. When it is really the time to repeat these Sections of the Gold lase Dr. Malan made the accitom more strict through the Arlatic Land Tenure Bill. By examining one motion after section we can prove that the Asiatic Land Tenure Hillsdore attack the rights of the Indian community. One of the Bootlons of the Ashitic Land Tonnee Rill gives Dr. Malun power to grant examptions to coloured people to allow them to reside, occupy and trade on the procisimum land. He can be a little Can ever the Indian community through this power and make the community to dance at his tance. He has even got the right to enneed the examption that he grants. No selfrespecting community would ever agree to subuilt to this sort of playery. Let Dr. Malan try and splied the European section of the Union to such

a humiliating measure. We are sure on the very next day he will see an open rebellion against the State! But Indians! There is no one who could look after their rights. The Government of India is powerloss, and hence any people can treat Indian as a belot and a serf. We reiterate our opinion and tell the community that it is better to die than to live as slaves and helots. If the Asiatle Land Tenure Bill becomes few we advise the Indian community of the Tenuswall not to accept that law and faultar the consequences.

#### "SLAVE MENTALITY"

(By L. W. RITCH)

"Self-gratulation is like a lofty towar upon which a haughty foot has elimined. There he sits in prideful solitude, observed by more save himself,"—(The Voice of The Silence)

HE Editor is to be congratulated on his publication of Dr. Dhirendra N. Roy's thoughtful and illuminating article under the above heading. Teachers are accepted because they are regarded so qualified to teach what \$\mathbb{Z}\$ of value and the deciring the teachers profound are adopted because their teachings promise to satisfy a demand or to fulfit some need or desire in the consciousness of the pupil.

Condental civilisation by reason of its nedisvequents along materialistic ("utilitarian") lines indubitably produced a sort of relf-intexication, and a conseit, that world-crises are only now beginning to shake. Its adoption, or perhaps rather imitation, in the Orient, where such adoption or imitation has occurred, may be ascribed to admiration or envy of the ascendancy occidental civilisation appears to have brought to its vointies, and in a desire to march with the times by analating the example of the spacesful.

first teachers and taught have displayed no lack affeagerness or perspicacity. Indeed, as for example in the case of Japan, the zeal of the convert has become even a little embarrassing to its missionaries? Japan has become a "first class Fower" after the regulation western model, and a formidable rival of her aforations tutors for territorial and industrial "places in the San..." Her army and may challenge comparison with the armies and navies of other first-class powers, and her mass-production commodities are being poured into every available market to prove that competition is indeed "the sent of trade."

Dazzled by the example of the West, Japan set herself to achieve similar "greatness," She desired "the fiesh-pots of Egypt" and having concentrated her whole scal upon precuring them, has get what she desired. Some day, satisfy, disgust, distillusionment must be bers, even as the western world in presently beginning to experience them.

The phenomenon of "slave mentality" is the enterme of look of discrimination and discriment. It follows the awakening, or reaction, of a sluming-ing desire to the glamorous call from without of what promises egoistical satisfaction. Only we at least the germ of desire be present, will the call

olicit response.

The unwise are they in when desire is not corrected by discernment; who are enight in the web of delusion, mishking shadow for substance; who know no real freedom in thought or independence in action; but live, move and have their being number a sort of mass-hypnesis. (Many things a more unlightened generation has tearned to regard with horser were considered quite respectable, because conventional, a generation or two earlier.)

The pinin truth is that, in the main, mankind exhibite little real individuality; rather, do its units share a group-consciouaness. This mass-psychology expresses itself as vegus or fashion, observable even in the realms of science, and medicine. The Daniels, who dare to stand alone, are usually flung to the lions i

Man is conditioned by his thoughts and desires. As man thinks, so he becomes. Also, he obtains the fruits of his desires; but having desired and obtained them, he must, willy nilly, cut of them, be they never so bitter! It is all just a question of "Where do we look for our gains?" A matter of which "solf"—the lower or the higher—is to be sebsorved; of what principle or aspect of the man is to be fed and developed? For, the one must be subordinated the other. The "solf" of spirit and the "self" of matter can never most. One of the twain must disappear.

Now it is precisely to combut this "slave mentality" that has anmeshed the West, that Gandhi is focussing his energies. Gaudhi sees in the prized pomp and circumstance of western oivilisation, the iswdry tines they really are. Gaudhi has insight, and by its aid perceives the corruption that hides beneath its deceptive exterior. Gandhi recognises that our civilization has landed the world in an "impasse" because we have been conducting human affairs according to jumple othics. And so, while civilised nations are graping desectly around for some way out of the maze delucion fashioned for them. Gandki recommends as a remedy for the world's life, the abandonment of the ways of the inngle. He reminds us that we are spiritual beings, albeit embedied, that we are senis incarnated, and that, animated by egoism, deladed by the glamour of worldly place, power and possessions, we have been worshipping false gods that have betrayed us.

Gandhi offers the world the fruits of his own Experiments with Truth. He testifies to the faith that is in him and the knowledge that is his by challenging the brute-force of an Empire with the soul-force of a single individual. He seeks, in short, to arouse in manking a sense of its true manhood; to persuade it to turn its face from the world of shadows to the world of realities.

Will be succeed in rescaing as from the bondage of our "above-montality"? Yes, if we desire to be rescued; 'no', if we will prefer our chains and find sweeter savous in our fiesh-pots than in the manna the heavens offer us for the taking.

#### Indians At Bar Of House Of Assembly

Mr. M. Alexander (S.A.P., Woodstock) asked the House to grant leave to the president and Joint Honorary Secretaries of the South African Indian Congress to be heard at the flar of the Fleuse in opposition to the provisions of the Transvaul Asiatic Land Tenure 13th before the close of the debate on the Second Reading of the 18th.

Mr. Alexander claimed that the procedure he was saking the floase to authorize was the correct one, when there was opposition to a Bill which interfered with private rights and other remedies had

been exhausted.

If the Minister would receive a deputation on the subject he would gladly withdraw his motion, otherwise he hoped the sense of fairplay and justice of the House would geant a reasonable request to be

beard by a recognised body of people.

The Minister of Interior said be agreed that every section should have the right to state its case, but if the present request were accorded to how would it be possible to refuse similar requests in finite? The Asiatic Land Tenners Bill could under no circumstances he considered an attack on the rights of Asiatica. It was a now measure and only dealt with a situation that had orison as a result of the evasion of existing legislation on the part of certain Asiatics. The Bill was designed to make such evasions impossible, but so far from affecting the rights of Asiatics textended greater consideration to transgressors than before. He saw no recessor why he should receive a deputation as a Select Committee had heard evidence for weeks and the Asiatics had had every opportunity of stating their case.

Fr. Mains added that while refusing to receive a departation he had invited the Indian Congress to state their views in writing. He had given the failest consideration to their representatives and was rather inclined to meet them on one or two points.

The motion was negatived.

#### Hon. E. Baring's Successor

Mr. O. S. Bezman who is appointed as the Secretary to the Agent of the Government of India In the Union arrived by the last alcamer to Duchus. He was met by the officials of the S.A.L.C. and N. I. Congress on board the stilp and welcomed on behalf of the Boath African Indian community. Mr. Bozman for the last two years was Secrolary to the Indian Tariff Board connected with the Department of Commores. In an interview to the Press Mr. Bearann said it was too early for him to make any sintement on the prospects of Irade between India and South Africa. He had certainly heard mention of the appointment of an Indian Trade Commissioner in South Africa. Discussions at Ottawa between representatives of the two Governmonts might lead to the exploitation a ovennes of trade. The Orient Clob at Isipinge invited Mr. and Mrs. Bozman to lanch. He was welcomed by the chairman of the Club Mr. Omar Javery. Bozman responded briefly to the welcome extended both to bimself and to Mrs. Bosman.

On bohalf of the South African Indian community we heartily welcome Mr. Be zone as the Secretary to the Agent of the Government of India in South Africa. His took is a very difficult one in this country. We hope he will be able to pull on like

100

his producesnors.

440

400

## Petition to Allow to Address At the Bar of the House of Assembly

To the Henourable the Speaker and Members of the Hense of Assembly of the Union of South Africa

in Parliament assembled :-

The petition of Sorabjee Rustomjee, President, Abdroin Ismail Kajne and Ponnasany Ruthman Puther, Joint Honorary Secretaries of the South African Indian Congress, an association that has been duly constituted to represent the Indian community of South Africa, respectfully sheweth.

That your petitioners were authorised to make

That your politicities were authorized to make representations on the Transval Asiatic Land Tenare Bill which is now under consideration of your Honouvalue House, as in their opinion grave inflatice will be done to the Indians in the Transval

if the said Bill becomes law.

That your petitioners approached the Honourable Minister of the Interior for an interview in order that your petitioners may have an opportunity of anomisting the objections of the Congress to the provisions of the Bill, but the Honourable Minister has regretfully declined at this stage of grant your petitioners their request for an interview.

Your putitioners therefore feel that the only control how open for them M to address at the bar of your Hannumble (Touse before the second reading is

taken on the Bill.

Wherefore your petitioners respectfully pray that that this polition for permission to address at the lar of the House may receive the favourable consideration of the House.

And for which your petitioners as in duty bound

will over pray.

MI

Dated at Durban this 20th day of April, 1932.

## Another Petition to the Speaker and the Members of the House

That your petitioners were sutherised washes representations on the Transvasi Asiatic Land Tenure fill which is now under consideration of your Honourable House, with a view to the complete withdrawal of the Bill.

That your politioners beg to submit that if the sold fall is passed into law, it would bring untold misory and bardship apon the Indian community of the Transval, and would gradually reduce them to

the position of serfs and helots.

That the Hill sacks to deprive the indian commonthy of its rights to hold hand in the name of European cominces and by forming companies, hitherto enjoyed by it, and to place further restric-

tions upon trade and residence.

That your politioners beg to submit the objections of their Congress to the various clauses of the Bill which adversely affect the Indian community in the Transvanl, and more particularly bog to draw the attention of the Honourable House as to the effect of some of the clauses of the Bill, which are as follows:—

Chause 1.—Under Section 130 of the Gold Law, it is made a punishable offence for any holder of a right acquired under Law No. 15 of 1898 or prior law to branfor, or sublet, or permit to be transferred, or sublet any portion of his right to a Coloured person, to reside on or occupy ground hold under such right. The addition proposed by this clause not only makes the occupation of proclaimed areas by a Coloured person Hegal but a punishable offence.

Chaugh 2.—This repeals Sub-section 1 of Section

121 of the Gold Law. Under the repealed Section only occupation on proclaimed land in districts competing in Class A wall demitted. It is now gought by this clause to prohibit occupation as well

its residence.

This clause further creates a new position by bringing within the provisions of the Gold Law, Townships such as Springs, where Asiatics possessed uncontestable rights to recide and occupy. In point of fact, the Gold Law had no application whatenover to Townships such as Springs. Recently the garetien of residence by Austles on a costalr which at Borings, who were sought to be ejected under Suetlan 131 (1) of the Gold Law was tested In the Appellate Division of the Supreme Court, and the Chief Justice decided in favour of the Austica by observing that procluimed under Section 52 mood in a peculiar position and was not intended by Parliament to be hit by the provisions of the Gold Lors in its application to produlmed land. The effect of this clause will be to nullify the judgment of the Court and to inke away, rights which were hitherto enjayed by Acialies. Although the existing interests of Apintion are a fuguarded, it againstes any fresh rights which were open to them from being acquired.

Chause 3 .- Under this clause, powers are given to the Minister for the lesse of a certificate withdrawing a y band from the operation of the proviproming meetings 120 and 124 at the Gold Law, in no for an they probably the confidence or occupation of hand to a coloured person. This apparent relief in no relief of may material value, to as much, it only affects Government Townships as long as they rounting tomobold. I managinately they are converted into treebold, the auti Asiatic glasses will apply to terms of the Township Act 1308, and in the apparan of your petitioners, the certificate of examption issued by the Minister will one facts by unonforce-

ridle only.

There is no indication in this clause that the power to except land in semi-Government and private Townships, which always contain problidtion against Asiatics from residing and occupying,

The argument of your petitioners is further birengthened by the feet that any interested stand-holder has the right to enforce the anti-Asiatic characteristic damagnitude against the Asiatics. Thus then it will be ween that the power given to the Minister to exempt under this chains is limited to Dovernment Town-

Chause 4.—This choise purports to safeguard figits lawfolly scouling, as declared by the mount desision of the Appellate Court In the case of Springs Municipality ve. Moost and Seeat, and such libre places. While safeguarding existing rights in this respect, it restricts any fresh rights of a similar astere in the future. No provision is made for the transportant such rights in successors or nairs of present holders, who were in perfectly legal coon-

pation of their stands.

CLAURE A (1)-This unb-section orentes new disability against Asiation by (mending the Gold Atthough a preplatered seen in which Ashitton are prohibited from accupying, seases to held public digging hefore the 1st May 1930, it will nevertheless be considered us a produtmed area, thus latting away the cights of Asistics to radide and seempy land in a depreciational area. It moreover protects the rights of Asiatics as to residence and ozenpation lawfully acquired up to let May, 1920, but this protection does not extend to their being and gue-EPPSIAN FAL

OLAOSE 5 (2)-This sub-section whilst giving power to the Minister to exempt land, expressly excludes Asiatics from their right of occupying deproplatined land which they will be entitled to, where the hand is deproclaimed lifter the falling in

worked or alogod,

Chause a (a, u. 4.2)—This clause is of a fur-reaching nature. It in offset, reduces Aut 37 of 1919 to a dead letter, for it takes away the protection given under that Act. In the case of the Kengersdorp Municipality vs. Dadoo Ltd., 1920, the Courts have interpreted the Act to mean that a British Indian was exactly in the stine position as any other person in the Municipality, and just as it he were not a coloured person, in other words, list so if he were a European, who had all the rights under the Gali Law. It is respectfully polyhed out that British Indians who on 1st May, 1919, were correging on business on proclaimed land or in Townships, and their successors in title, as well as their bone file acremit, were exempted from the Gold Law, and were permitted to reside and occupy land in the same Township.

This stause proposes to restrict the scope of the Law by laying down contrary to the intotation of Aut 37 of 1910, that pursons so protented shall not bold any land or area in oxuess of that held My blun on 1st May, 1919. In other words, it means that if a person occupied subscenent to this date, buy fresh stand which is an extension in the same Tuwnship. such stand will be strolared to have been Hogally sequired. What is allowed by Aut 37 of 1919 in not only anatolied away, but no protection is given

for vested interests amounted under that Aut.

Changan 6 (3)-This cintre takes away the exlating rights unjoyed by Indians. Under the field Law of 1898 and according to the ruling of the Court in Khota's case, the right to accupy land existed. It is necessary to apole the indiment of the Ohlof Justice in that case. He called that "Section 92 of the Gold Law of ISBS operably forbids the issue of a stand licence to any but white personal is coloured man, therefore, can hold a aband Records. But it does not say that White man shall not let his stand to a coloured person, nor doos to say that no coloured pende shall occupy a shill. That being so, it seems to me that notifier of those things are illegal." Entsequent in this, the new Gold Law of 1998 was introduced, when it, was made dear by the theh Attamey Coneral, referring to regions intalious made in regard to Sections 130 and 131, that the intention was not to restrict Ladius trade, but as a matter of sound police and smilery legislation, to regulate the residence of optimed parents in the populous solution areas of Witwitten. rond, and there especially outside Mantapplities. It was also made clear that the regirietions which are confulined in Sections 130 and 131 on the residones of coloured betsons almost not at Indian truckers but at idless and loaders. This is fully borne out by the fact that the provisions of Sections 130 and 131 were not enforced against Indians who were allowed to acquire vested enterest in regard to residence and occupation. This then was in keeping with the assurance given by the Atternoy-to neral to the Under-Secretary for the Colonies, when can-troversy was calsed in regard to the New G. I Bill. This clause as introduced, sweeps away these seems amora and even refuses to redesculse vested interest augulred du reunder.

CLAUSE 1. Sub-scotion 2-It is respectfully pointod out that the saving clause to clause 7 gentains a serious omission in brobibiting sungessure in title to hald the property. It littles an Assuic to deal with his property, only by way of inheritance, and the choice of dealing with a lawfully acquired property during his lifetime is totally prohibited.

CLAUSE 7, Sub-scation 2 (4)—This auth-section introduces a new disability and awards news existing rights to rolation to holding of properties in trust by Europeans for Indiana, Europeans hold properties for and on behalf of Induste since Law 3 of 1885 was unacted, and this seem held to be walld by the Supreme Court. The present processes of the Bill maken it liceni and a purish decomposed to a person to hold fixed property on behalf of Indhan

This clause further gives no right to teacher proporties so held to any other person, and t. . . European holding a fixed property on bahaif of an Indian files, no provision is made for the nomina-

tion of another Tranter.

CLAUSE 7, Sub-region 3 (4)-Thin chaper of objected to on the ground that transfer of shares or debentures, after the let May, 1930, of an Asiatio company to any other person is prohibited, which is unjust

All obsect in a private company which has sequired property ofter May, 1930, are furfelted to owned by that company before May 1930 to the State, by victue of the aboves having been confinented by it. This is a distinct burdelile

Having regard to the history and incidence of the laws of the Province of the Temporal which differentiate against Indiana, your petitioners venture to sulanit respectfully that the solunissions and forth in this petition warrant the serious canal brestion of the House, in order not to curfoll and Built the existing rights hitherto enjoyed by the Indhus lo that Province, but to afford relief to them so that they may be frost from unjust and oppressive laws which harably operate against them.

Wherefore your petitioners respectfully pray that your Honourable Floure may be pleased to take into favourable consideration this humble profess from the Indian community and to reject the Bill

And for which your petitlomen as in duty bound will ever pray.

Dated at Durten thin 20th day of April, 1932.

#### The Orientalism And Occidentalism

Mr. Morantee Yearroka is a fapaness writer who is playing an experient of the proportion the pripalples of trebests; morality and morality of the writes on intellectualism. In the fapan Magazine in writes on

the contrast fative on Occidentalism and Originalism -This fundamental princips of positiveness and negativeners may agold be applied to relations hotigen man and we can. Man a the typical example of the law of positiveness to human life, whereas that of negative cas is abviously represented by woman. It is intuition rather than theory that teaches as what is manified and what is wommalike, Siliews tunneles, alearness of beath and hystilewing ambilionsnoss give a monly looling. As for womanlinese, on the contrary, it is a more aptritual and internal factor floor such material and external experiority processed by man; affection rather than alcorness of train, altrujum than (ambition, and virtua than takent, fixed thi mure agreeable feeling womanitages. These on the most consplanous differences between manhood and womanitages.

R is very interesting to find that (a count outree churply contrasts with that of the Occident in relation to this law of relation positiveness and negativeness. Prom various living examples we may safely Judge

140

111

11.1

that Decidental civilisation W remarkably positive, while Oriental eletification involves many factors distinctly negative. In other words, the culture of the Wrot S of a serie extensible natural lenger materialistic, intellectualistic, utilitactor, and rather mosanline. In keen contrast to it, Oriental outture in very retrocessive, apiritual and negative. It is more centhrite than stiffishing, more virtuous than mostly pul, and nath a wombulker than manifes, it is a renderlable for that white the Decklontal obviliantion bag tendency to differentiate a single one into an infinite multime than tending to express their by almping a form, Oriental carlibu-tion is always luciford to maky complicated distinctions so as in suggestion is many as possible.

#### Asiatics To Quit

Following a recent indement in favour of the Rondepoort-Mandaburg Town Council in the Witwaterwend Local Division of the Supreme Court, it has been decided that an order to gult by the end of June is to be served on all Asiance flueted by the fudgmen.

Stepa will be sken to obtain a cite witable for .

colonied town 120.

#### Statement Submitted By S.A.I.C.

#### To Government Of India Delegation

(Contention from land needs)

INDIAN EDUCATION: INDUCTORAL AND TROUBLEAL

In pressures of the "Uptift" since in the

Construct Agreement the Notal Previously Council betitized as exacts hato the notice of Indian Education of South States of Indian of the green structure of the Indian of th the Agesement was an adjoithin that he the matter of education the Nami Provincial Council has not done its date to be believed through the to the 18ducullon Empire. Commission there were 20,000 within abilition of the potage as in Maint, and of the animher only 9,200 abilition were in salcola. Twenty thoround India abilition were receiving no education at all. That were not all.

The method of syriging at the figure for substily purposes is in our opinion not the correct one. The embeldy in haned on the number of children who attended the Schools the provious year. The method will not us any way amint Indian Education. against of suboldy were acrived at by haring on the number if children expected to attend Schools for any current year, we see ficult of the opinion, that to new years the the 16,000 children who are not receiving admention would be to Bahools.

The difference between the authority given by Distan Government for European witcestion and that given for Indian education is very large. The subsidy for the admention of European oblition is granted at the rate of £16.7 % is regions of Clovernment Schools. The anisotry to Indian education is as we have and Indianog granted at the rate of £6.5.0, per head. The cost of sendnoting the Smitt College and set a head of the College portion of the authors thereby leaving a smaller sum to maintain and conduct Aided Schools, which

1111

by far outnumber the Government Schools. In 1928 there were nine Government and forty-three Aided Schools. Though there has been an im-provezzont it will seen however that to every Government School there are live Aided Schools as compared with four or live European Government Schools to every European Abled School, Thickly populated districts in Natal, like Chirwood, Cate Manor, Sydenham, Stellawood, Fairbrocze, Tongast, Verulam, to quote a faw, see still without Government Schools. In Observood there are 700 children attending School in Cate Manor over 500 children, in Fairbreeze there are over 300 children. We have neged from time to time that these large Schools should be converted into Government Schools and we again emphasise the urgent necessity for their conversion.

The Sastri College built with money contributed by members of the Indian community forms a big charge on the satisfity. This College along costs £18 15 5 per bond. It is talk very strongly that the Union Government should subsidise the Sastel

College separately.

There is an urgent accessity for the creation of new Schools to absorb the considerable number of children who are receiving no education. Most of the existing schools are refusing to admit any further children for want of accomposition. The Carlisle Government School, the Depot Road Government School, Durban, the Cinirwood Government Aided School, the Fairlineze Government Aided School, and the Osto Manor Government Aided Behool are all refueing admittance. Districts such os Merchank, Dannhauser, See View, South Cosst Junction, Pentrick, which have large Indian population require schools.

indian education in Natal has not progressed considerably during the term of the Capetown Agreement. Beyond placing 5,000 children in the schools during the last five years little has been done to improve the state of affairs as they existed

before the Agreement,
If the "Uplift" clause # to be given affect to thou it is importaive that the Indian children should be given every opporabily and facility to educate themselves. It is wrong to ask them to conform to Western Standard of life if education which is the first essential to the attaining of each standard is

dunied them.

4 . .

V12

The Indian Technical Education Committee com-prising Indian members formed in Dorban eighteen months ago have for some time been conducting Continuation and Commercial Obsses, Adult Indians who have not had the benefit of education in their younger days are now receiving education of a nature suitable for their daily requirements. The Apprenticeship Act requires pessession of Sixth Standard Cartificate before any person could be apprenticed. The Continuation Classes serve that need. In 1930 over 15 Students gained their Slath Standard Certificates.

Our community feels the necessity for the establishment of Tochnical and Agricultural Chases. Recently a class for Domestic Salance was formed and this has been taken up very eagerly by young Indian women. In the same way if chases were opened for agriculture. Cabinet making, Boilding Corpentering, etc., hundreds of our people would take advantage of these classes. The Union Government in 1931 subsidised the Commercial Classes to the extent of £150, and for the year 1932 the subsidy has been increased to £300. We could hardly amphasise that for a population of 68,000 in and around Durban, the sum would hardly tonob the fringe of the question.

 $a_1 \circ a_2 \cdot b_2$ 

----

It might be mentioned that the continuation Chases are staffed by Indian teachers who beyond receiving about \$25% for their travelling expenses receive no salary. They have served in that capacity for the last eighteen months,

( To be Continuet )

#### South African Indian Congress

#### Twelfth Annual Conference

Notice is hereby given that the Twelfth Annual Conference of the South African Indian Congress will be held at the Parsee Rustomjec Hall, 140, Queen Street, Durban, on the 19th and 30th days of May, 1932, commencing at 10 a.m. on the 29th May, AGENDA -

- 4. Minutes.
- Presidential Speach.
- 3. Secretarial Report.
- 4. Financial Statement and Treasurer's Report.
- 5. Transvaul Asiatic Land Tenure Bill (Amended).
- Capetown Agreement and matters referred to therein.
- Election of Officers.
- General.

#### SORABJEE RUSTOMJEE.

President.

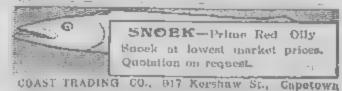
A. I. KAJEE ) Jt. Hon. P. R. PATHER & Secretarion.

### Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE: +Hon. Secretary, Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.



210

844

4.5

p + 4 4.1 9.14 111 h h 0.16 3.2

---

100

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

gens 30 %.

हीनीक्स, शुक्रवार, तारी भ ६ मे १६३२

74's 96

## "ફરી પાછું કેપટાઉન એગ્રીમેન્ટ"

લેખા—ગીતિવાસ સાસોછ

'સર્વેટ એક્ષ પ્રનિક્ષા' પત્રની અંદર સાસ્તીજીએ પોલાની મહીમાં ઉત્તર લખેસા સમાળાથી ઍા લાંધા ગ્લામોબ લખ્યો છે. જે અમે છે. ગાંધા તા વધ્યોક માટે તોએ આપીએ ક્રાંગે :--हरेक स्थापे बरता बीहीओ। जो ब्लाइनि राष्ट्र यहाँ है सन ૧૯૨૭ તી સાવમાં લાગેલ કેપટાઉત એમોમેંટ કરી પાર્ધ લાવ્યું મર્ચુ છે અને સહિલ મ્હાફિકાની તુનીયન સરકાર અને મ્લાપથી **હોંદી મરકાર 💐 ભન્ને વચ્ચે મિલાગારી કારેલા સંબંધ** ખાલો મુર્લોક માસ્કા સાફ્ષ સવે છે અને તરો આપણા દેશા ભધ્ય⊒ાના લાભાતું રક્ષણ કરવા અને તેની તપાસ રાખવા આટ હાંદી એવ્હેંટ પણ તમે માલુ રહેશે. આ સર્ચ અલ્લારેથી शिते मनवा १९२० थे भारते तेथी में मनावर्त महत्त्व आरेक अवान, अविस्तांदन केवानी काअब्धी रेटले दरलके ये।ज्य 🕨 तेनु भाभ वास्त्र प्रदासी सभ केंद्रेसा भारतर भन्ने अरकारी। વચ્ચે ધંગેથી સમભુતીના મુખ્ય કાર થતે કવા સંભોગામાં अभ्यक्ती क्षप्त ते कापवानी है प्रगतन हरीया. दक्षिय का-क्रिशानी ज्यान देशवरही ते। काणुंबर छ कारच के सांनी आजवा પાતી સૌદ પ્રાપની અંદર છેકે પ્રાપી દેવનંગદેવ રહેશો 🗣 बाहा लापकी बीटा है। में में मारेबी तरीहेक बेप के. होदानी ते देवभा दालदी में तेमा भेरे भाषिक भागे राजन શ્રીય આપત્તિકારાજ લેખે છે અને હોદીને પાનાનાથી એક क्षका भाषक वरीरि संभव रिते पावानी नीये दशा**लेगा**ल શખના, તેના ઉપર કરા નાંખવા અને તેના ઉપર રાજ્ય મલાવતું માજ બનાવૃત્તિ હોદીએક માટે તમાં પ્રવર્તે છે. alia पद के कमान बढ़ेरी घए को लेगी बायाहीने कराये જુતે<sub>લાન</sub> આપવામાં આવ<u>ત</u>ેજ તથી. રાજ કરતી પ્રભાના દ્યારા માત્ર વાલ ખાટી દાય તા પણ પાલાની એજ ગાન્યલા માલુ રાખ્યી વહેલો 🛡 કે લીંદીની વસ્તી અન ઉપસ્થિત »રે તે મૃતિએ વધા રહેવા છે. વળા હોંદામાના વેપારી હરીય क्ष कर्न भीका नै,शक्ता पार्यपार बीडीकानी सामे बामधीने **હરારતા** રાખ્ય મુક્ક છે અને સરકારને ઢોંદીઓની વિરૂદ્ધ अव्यक्ति धानानी क्रक पारे छे. जब सुधी अप्रनिश्चित्रक અતે પાલીમેંટરી ફેચાઇઝ જેમની પાસે 🕭 તેઓ દ્વીદાઓથી વિકૃદ છે અને તેમના હદયમાં હીદીએ માટે હિરસ્કારભરેલા જે ત્યાં સુધી આપણી હોંદી કામને કાઃ મદદ મળે વાતા તેને आधारत मण को अदी देश तह केल तहि.

ક્રાંચવાલમાં સ્થિતિ

हाअवातामी जनास्थी शालानी शांध वह लाग्धी सर्च । बाह भाषाकृतिना उपर क्रीड या जीवा लागानी मुसीलता नांभवार्धा

मानिसी छे. प्रेरक्षेष्ठभः सेन्य कंपर तेच्या श्रीरस्य प्रेरपर्धे 🕮। भेजवी कक्ता नथी. नेभल रहान्डेक्ता अमल विद्युर मने સાં વેખાર કરવા 🗗 48 જ્યાર પણ મંબદેર 4દ મૂકી દીધેથી छे. ज्याचा भाषतक्षरक कायदाच्या साक्ष्य न पडीकां जीवा बसाकी प्रकार जीका छ भाने जेवा बत्ताके। ते लक्षर, बेहिबने। करे अहर्तिक इस्पाद्धा के नामधी केलाभाग थे. ખાવી અગાં છે.તે ખાત અલગ કરાડી આપવાતી માઇતીંગ क्ष्मीकनरने भास सत्ता रहेशी छे. जादा ज्यवंत सभ्य भवदान्त्रा देखा छला सरकारनी तील दीरीन्त्रा वस्य सदावश्चाव करेली अने तेमना तरा कंग्रेड विभार क्रीने आशवानी स्क्रेसी छे. अने परिवास आपवा बाजाने नेपार करवानी अभवाता भक्षता छ, तेका भक्षतता अभव्यवद्विवट पद्म लेशमने से स्मने की बरामां तेजीको भादे किंमतनी भिन्छते। एक भरीहेबी 🕽. મુજા વર્ષીની અધ્ય જે વેસ્ટ્રેડ સાઇટરોડ આપણા શ્રીકાર્થી क्षपश्चित ५१का छे ते अच्चा सम्मवामां ते। लिक्ट्रव आगरेश्वर-નાજ 🐧 અંગે મથા રાખવામાં તેં એવું પણ વાર્ષ 🕽 સરકારના ખમલદારાની સંખતિથીજ એ વેરદેક સામેટના ઉપસ્થિત પ્રભેષા के क्यारे कवारे दोंडीजेला वस इट मालखी वंकी वर्ध भागे कारे का खुता शयशंका तेमती आमे भग करी हेवा માં આવે 🤀 અને પરિજામે હોંદી કામ પોતાની મિક્કત સમાથી मेश भेगा तेने वाम बाने हे केडसूबर नहि परंतु तेमना ગુજરાતનું એકજ માત્ર સાધત વેપાર કરવાની અભવકતા તે પત્ર માલી જશે એવા લાય લાગે છે. લગભગ વસ્તુ વર્ષ ઉપર આ ધમારી હીંદી લાઇનાને આપવામાં આવેલી અને તે એટલી ગંભાર થઇ પડેલી કે કેટલીક સ્યુનિસિયાલીટીએકને ભાગે ખાસ કરીએ કેનેડાનાસપર્ચની સ્યુનિસિયાથીઠીએ નેપારના પરવાના માટે સટીરીકટા આપવાર્તુજ વર્ષ કરી દીધું, નમાં તેમને 🖣મ લાગ્યું કે હોંદીએ સાઈસત્સ ખાટે અરજ કરી 🖢 ते कामाओं तेने वसवाना दक्ष नथी जो तेमणे सर्वीशीक्ष માપમાં મુખ કર્યા. માખરે આ વિષયતી તપાસ કરવા માટે યુની અન પાર્થોમેં ટે એક સાલેક્ટ કમિટી તામાં. આ કમિકીએ પાણી જુવાનાંથા શ્રીધી. આપણા કેસ માં મોલીન કે. સી. એ તથા મી. જે. ડી. ટાઇસન જેઓ સર કુર્યાની માંદગીને सीधे तेमनी कव्याने नेकंड वरीई क्षम प्रस्ता बता वेमने સુંદર રીતે રજુ કર્યાં. આ તપાલનું પરિ**શા**મ એક **પદ્મા**જ ३३३ भीवभी कार्जुः 🎒 भीव युक्रण द्विशिक्षेति वै।३वते। માં સેવોગેડ કરવા, અને છેએા બીજી જગ્યાએ રહેતા દેવ તેમને તેમતા ધંધા-રાજગાર તેગેર સર્જતે સમેદા લાઇને પાંચ વર્ષમાં ते अञ्चा छ।डीने अका रहेवानी नेहन्य करी नांभवामां व्यापीत

1

कार्यकी होता प्रकार माटे होती सहसर सम्मत पवितिष्यकों हुई असे सिन पहिन्दाम की कार्या है एक्ट्रफ मां सक्ति। प्रमाण के कार्या है एक्ट्रफ मां सक्ति। प्रमाण के प्रमाण के कार्या कार्या है है ते वाल राम्यं के हिम ते विवे विभार हरण भारे माल वर्षती महक्तालमां क्षिण मिन्द्रस्थ सरमान नहीं सुद्र कारी दिस्साम क्षिणाया के स्थाप है के हिम कार्या के के हिम कार्या के के हिम कार्या के के हिम कार्य कार्य

पद्मील अदरवनी कॅनिड विश्वती कंने हुं केडि हहीं हुं अरुष है और लागाना वायर में बाज्येल समाष्ट कर बाती कीटी प्रस्तना कानेवाली पुरा अवसी केप्यादिनमां दावर बता कीने तेशती साथ वप्यंचार असमित असाववामी कानी दती. तै केडिको जास अब सुद्दा उपर क्यारी पासे जास आर क्रिकेट प्रमान तो तेमतुं कहेंचुं केचुं -ठतुं के कर्रतित्त धरावता क्रिकेट प्रमान तो तेमतुं कहेंचुं केचुं -ठतुं के कर्रतित्त धरावता क्रिकेट प्रमान पण शुक्रवान पहेंक्युं न केछके क्रिकेट क्रिकेट क्रिकेट व्यवस्थाती हुंच रहें केचे प्राविधानी प्रकान केपर क्रिकेट का अन्ते तेनुकी केची तेनी क्यायर केछके र दीही-क्रिकेट केचे के कीचुं सामद्द न क्रिकेट,

 प्रक कारी तैला अर्थनिंग देशा छ ने वांगीत समक्त वेटका आवर देवलाह मुझाले। ई करी आस अगलपृत्तक મામાર કરવાના જોગવામ એ આ કરા કોડો બાર્ટે દેઠની બધા भद्रकार्वी यात के ते अ अपरथा अभवती है की है महिश्यत भारतीयानको कर्ने भिरवनेतिन अभावनादिक्य 🌂 कर्ने दशीने Much केपामाओं कार्चे (८ कार्न मिलातीनी अभावपदिवर बोरबंदवाने। 🐗 🎒 तेना सार्वाष्ट्रीयकाना रक्ष करती प्रदेश मदल्यते। सेभाव के काने अंकोशाना ल्याकृते सपने का के क्रमान्य क्रिम औक दल गेरडी देवानी करन परे ते। शेरो **कामना और्त**े। विकास घरावणाना भाषीशीपव्हाना अधने क्या अरवा स्थार धरी परंत भिक्ततना क्यलवित्तर क्षेत्र बन्दरी का तेनेंगा करि करेंग देशवार्त पंश्लंड न वरे विश्वार्थ में भीय, इक्ट करवामां भाष्यु में तेसां टीडीका भारते है। s-**ंगान वे**कत्या हे तेमां जेखाका है तेरीवेर्त भावस । १९०1 भिर्म निर्मा काल्या न्यान कर्ता प्रभू व्यवसाहको ते। आपपुर्म বিশ্বন ইমাইত কংলামা আৰ্থ্যক স্বীমাইজন কল মতাল **(विन माध्यकामा काल्या नक्षा घरंत शर्वक ते। ते त्राम धारण** क अन्य थे इस्तावाल भीतनी आहेर उस अल्पनी परेली क्षारे में अंशिय माञ्चानमंत्रे अंजिनी शास एक स्वीत વતા કરી હત્રે મામાં કરે છે. તે તેને પસદદ સ્માર્થજ વ્યક્તિ **वांत्रीके** स्तुआक्रमण अदेशी दशीया क्रमात दक्षनी चना **દરવી પણ તેમનો '**પાસે નકામો! એટલે અમારે એક દુવાલી •बाध करें। श्लुध्यराते कांत्रे १देशी ध्याला गेर्नर विपर्कर રશીસા કરવાના સાધને રહેલા હતા. અમારા પ્રતિનિધિમોળ क्रीक्ष्मको । जो , बाह्य अहारण ३ सरकारी जामकदारानी संगाविका ल वर्≥ड प्रन्दरेस्ट दशस्त्रित कलेका छ तेन आसनीत्र दर्भाः संबद्धती प्रदेशकी क्षेत्रीत कर्ष भवादीक क्षेत्रकी आवाद तेते समान कामी देवा क्रीकृत्ये हे श्वदामी व्यव मास्त्रीने क्रमुक अवाक्ति द्वेबात ते पर्यानश्री भाषा श्रम के ते क्सारे। सेंचे हुएग्रेज हरीने लक्ष्य लगासा हाँग्रीणाने स्टेवाने। अने विषार प्रत्याती कम न्यापीक रेका लेखने, न्यमादा देव

益

MA

भूदेपुरेश एक ते सारे देश नान्तर सर्मा अवशानी कर्द पर है के नित से विधि क्यार्थ में अध्यास भागी न उती परंत की देश अध्यास महार पर पर है में करें का आगा राभी दती है मुनीक्षन सर्वार सिवेडट अभेटीना देश अने संभविधी ते पक्ष इदी करें. की भागनीं प अभेडनर विसरवाधी वर्त है तो ने अस्ति रच धरायता अध्यान भाग करें के अद्योक नित परंतु कविष्यानी दींदी प्रकानी करेंशियां पक्ष ते दी। सीने पूरी पारशे किया क्यांगा महमा है है आ सुमानी सिकेडट अभेडिन संभित्त आपी के भाग करेंशिकर है भार प्रमानी अधिकर के भार प्रमानी के भाग करेंशिकर है भार प्रमानी करेंशिकर है भार सिनेडटर के भार प्रमानी के भाभ क्यांगा क्यांगा के वादी के भार सिनेडटर के भार प्रमानी करेंशिकर है भार सिनेडिकर है

ટ્રાં**સવાલની ગારી પ્ર**ના

अभिने त्या संसती नक्ष

ગાંવી પ્રભાવા એક સમળ બાગ તરફથી કેપડાઉન એમી-में वर्ग क्षेत्री के मनी तक स्था लेकामां ज्यापत बर्क-आ। मंत्रे<sup>क</sup> करन्द्रत दर्शनामनी सरभारते छनारी पादवाने। प्रयत्न क्ष्मी दता. अने ते क्षेपी हसीस क्राने ३ अरक्षरे **भी**न करेरी नवलाई मतावी दर्ती कर ग्रह्म काहिमना बदेरीका पेताली क्रम्बामां जाने ते प्रमा भरी का अंगी के नेम्सी રવત વતા છે. તમા સમાધાત કરવામાં આવ્યું છે અને સહેરીએ! ત્તરીર લગ તે પગલાં ભરવાના તેમને સ્વતંત્રના 🗎 તેવા कदेशियोंने सेंद्री भएकारना विस्तरे। लाकणवानी भाषा भादत भा कादी करने हीस तथा अग्रव्हता पद वेशक्यामा भावी बीडा परन - एनीकार सरकारना अल्ल है कर देनी साथै -માનથી લાધુ એ એ શાકાસ કામ કે તેમાં ભ**ારતી** લગા ભાગીતે માર્ચું માટે જે. આ ખના≃હવા ધાગ્ય સ્થિ**તિયાયા** अरे भंकीयत सरत तथा आयसन सर्व सरण दला अने તે એસોરટક કલોગ્રેવન રક્ષીય હતી. હોંદની સત્કારના सदकायी बीदी क्षेत्राची करूका काम काछी कर नर्गा कादी दली. भा माधा रू बता हता ते प्रश्न दवे गांध पड़ी मधी. बीरना काहेर भव का येक्ट्रासी विश्व दत्ता तेमक साईध आहि अन्त कंटी भिन्नम अन्ति भता अन्न द्वा अने अन માજનાના તેઓ વિશેશ કરવા માગ્યા હતા. 🖦 ચામનાથી

હોંદીએક મરીબ જની ગયા હતા અને હોંદમાં તેમના ઉપર શ્રીમાં છે કે ભૂલમ મેવા તેવા અપને સાધ્ય માહિકાના પ્રતિ-निषि<sup>क्र</sup>। पुष्रवा ६वा ो मा जैसीररेड प्रभौत्रेष्ठन स्थामते સુંધારવાટા તાઇ રસ્તા છે મારી મહીયા દ્વીદાઓને માહ प्रीमीक्षांभी बाँद शेवली खडान जेवे। मार्श प्रांत छे । भा प्रकारा र्मिभोरी केवीम बीक्ष्स नानील हते। छत्। की के बातने એટલેયાએ પાતી સુક્રમામાં આવે તેં. સગીમેંટને લંભાવવાના हैं। संस्थल नक्ते ने को भारी रीते कामूता दता प्रेमिनंत्रार के अविविधि वर् कर्त तेना सरना प्रत्ये अवि प्यान भिन्ना हेबी 😇 हे 🗃 सी रहेर संगी वेबन के दौरणी है। सं स्रो भारी द्वाप्त भवा प्यांका देशिया है। स्व शह दे क्यांता हवा बीधा भारत क्यार्किश्वा लेगा हाम नेपाल आर्थीक रिश्रेति पर्य सार्वश्र अवस्थितंता क्योज्य होव । व्या विषयमा सीभा असीन भारते केल्हेंग्रेस कीम क्षावर्ष के जन्ते सरकारी 💐 ભાવા કામ મુક્કા દેવ તે તે તેવામ ચલાવવી અને द्वीर भने संदर्भ कार्षि अभावी दोडाओरने का वसाची धवान 🗷ર્મ છે યા નહિ તૈના તપાસ કરવી 🕒 વિચારનો સામે માં¶ય ભારિકાની હોંદી શયના ખાગેવાનીને ગળતા કરવા 🖣 🗗 भारत वाल नहती विक्री वाभने केवी सवाय Most बाजा है दीही हैरीजिंकनना संबंधी लाई शु की बात સીર્ચ મળાતા થયા કે અમેં આ સુક્રમાં ત કરવાલા મેરેએ देल को बने तेथी भनी करे यो सुधी अंगते जा देश भीषी हर १२२। लेहांगें हे हेटलंड ते। २०११ जानून वधीन ભાગત કહેવા લોગમાં ૧ અમ મુશ્કમાં અમારી વિશેષ સંખ્યા દેવ 💂 સ્થાક યળ છે અને આ દેશમાં મમારી સંખ્યાને એકછેક भी नीभवाण अतः ते वियान साथे तेकी भीर<sub>व</sub>ल संभ्यत नेथी. अभी क्षेत्रे के वाल समलवा है करें हरें के इंस **ક્રિયાની** જંકર ટામ ટી તે બાલ હવાસની જફર <sup>ત</sup>ે અને આ बीब्बना की बादना होदीकी गार तेमंबर तमारै माउँ विक्र म दै।म ने। लक्षेत्र काढीयी क्ष्मीय पण लखा है। कर्वर नथी. **નેમાં આ** તાર્ગસામાં તેમના પ્રસિતિધિ પણ ખાંદર અલ 🖺 પણ અમેં ગેતંહનું અને આખી તેએ။ આ વર્ષાપ્ત કરવામાં Riville and

#### વળી બીજ મુશ્કેલી

તેમાં આ ઉલલિયા કથમ નાંખના નહિ એમ આ આદિકાના પ્રતિનિધિલ્લી ક્રમીસ ક્રમલા હતા. અમે તેમની માર્ગે 🗐 श्मील करता दला है अभविन्ति असम की क्रोसीसेंटने। अपन भाग है जाने में उसभने बार्ध में मोर्गेट स्वीशस्वाकी આવ્યું હતું અને હવે એ જે ક્લમ પકતી મુકવામાં આવે ते। पांठा अधानिहती। भागाद भन क्या भागान नहीं, भा अंध्देश चेवा दिवंश संधी ते'णारी अने दरभ्यत की अने મંદન 🗓 માર્ચ મીક્ક એક છે દરગારત લપર પંચા ચર્ચાથાં 🗚 पंशीत तेन और सीतीयभिक्त परिकास नीकल्प नांद्र सन्तर्भ આખરે ભેલ પહોંજ મુદ્દ આવ્યા 🦥 મ અર્ચ પ્રાનાએ છીએ. कारे अभावा वीयोधी पर्य तीम भागती हीसवासणी वर्धता आपम् दीडी लाइकित देवन के भरामभी भगाम मुस्मिती આવી પડી હતી તૈમાંથી રહીં! પ્રોરંગો છે પાતાની હવેલા न डेंग्ने को सुधी देशि एक दीड़ी दींदें पाके। आपके तदि, શ્રીની અન કરકોરના કાંઇ અગલંકર યા તે અને ટ આપવા देशभाष्ट्रिकीरना धाली। सीमाचा भार कर्न तमने हेर्स्या समाव अत्यवा अभे तेना भित्र वर्षते को रहेशे. तेमक अन्ते सरक्षण युग्ये वातमित अलावनार तरीह ते रेडेश 'माओव, પ્લીકીએ ગીવાના, માં કોશાનમાં એવી ગુન્ફોનો એટર્સ હોરોનો માં કાલાના કહે હતના માજના માટે શક અમ છે માં નહિ તે વિધ તથામ અંભાવના કમાટી નીમલંગા આવેશ તેના કાંચમ पातानी केंद्र प्रनिर्तिप प्रसंद हरीने आंपरो, नर्वु अंग्रीवेंद्र हैंदेशी मुक्त संधी भाषा हैहै ती विधी मुख्त नहीं नथी येथे.

आनं क्लंड परिष्काम डेवी दीव आंव्य ?

भाहं भागंदलका परिकास हैनी रीते अल्पी कार्ड्ड में वाद ते। क्षंत्र विनातीक हो है करते वाबुले मित्रसामक्षी। સંજુધ રાખવાના ઉત્સારતા અને માટી સમજૂતા ખન્ને પો ૧૩ એ એક મુખ્ય ધરોજના સાફ પરિભાગ માયલ માટે **હતું.** भीवतं करनवत दह हो।भनं भाष्ट्रपम व्यक्तिहरूपात मानी प्रक मेर्डी अक्षर पड़ी बर्सी। जनारे डेस्डर महान लेकेंस 🗃 🕳 બાલનારા, ગજબુત વિચારતા પણ બીક્કુસ સરળ અને સીધા એં એ મેલાનું અર્ગ મળ ક્રાસ્તિ રાખવા માટે ખર્ચ્યું કર્લો કારમ કે ત્યાનના પક્ષ કેવાપણ પણ એમાં સ્ટેક્ટન હતું. क्रेन्स्प्रेसन्। सङ्गे। तरीके अपने अल्लेन्डानी महान लक्ष क्या अया नवी हरी छना जल्ले हेही। वस्त्री वेपाइसे व्याहसाना સકલતા વ્યુસારી કૃષિયન સરકારના સત્યાંગોના મગજમાં इतीक क्षेत्रे तेत्रे **पञ्च का परिकास सा**यवास अग्रह कुल हेद्यकः, भाषम् भित्र दीनमञ्जू लेडिहत्र ल्यारे भने ल्या क्प २२ परे का दिनेश कामर बता भने दक्षित्रपार वस्ता द्वीदीका ત્તેમના પાળાજ ક્યાં છે તેમાં ત્રળય વધારા થયે. છે પોતાના મંબીર માંદગી વાવા ખતાં સર દહ્યા હંદોને પાતાના અનિ भाग करे 100था धन्योपी एक विश्वयात्म उद्धे करे कविकी। દેશવધુઓમાં સમા નામશીવામાં નોઇઆતી બોનનોનાંતિ કદેમધા તૈમણે ભાગી હતા. મીસાને નાર્યકૃષ્ટિ જ સુંને world & a few gran world tel many . And શુંદર બીક્લના, તેમના મહાન નિર્દા, આ સ્વીને લાધ તેવાંએ ર્જીત જેતે અપીમ કરી તેના ઉપર તેના જસર પાળા મનાવ રહી નધી.

#### 

क्षानार, ता. ६ में सन १०४२

રાજ્યતારી લાકામાં ચર્ચા કરવોની ના પાડ્યા પછી કેલિસે એ પગશું લા<u>ધ</u>ી કે લાઉસ એહ જારોમ્બ્લીના દરવાન્ન પાસે ખડા રહીને પાર્લામેં ટના સબ્યોને બીલ આપજાતે આ માટે માન્ય તથી તે દર્શાવવાની પરવાનગી સાગવાની એક મારજ કેપરાઉનના પાર્લામેંટના સબ્ય અને દીદી કામ સાથે હંમેમાં સહાનુશનિ ધરાવનાર મી અમેક્કાંદરને માહનવા માં આવી અને ઠાઉસ એલ્ડ એસેમ્બ્લી પાસેથી પરવાનગી ખાગવાની દરખારત તેમણે ગુડ્ડો. જયારે પ્રવાન કામને કર્યા sis ન આપે ત્યારે પાતાનાં દુર્લ્યા એસેમ્બ્લીના દરવાના પાસે ખાત રહીતે. પાલમિંટના સબ્યોની સંભળાવવાં એ પણ એક પહલિ છે અને દાઉસ જો તેમ કરવાની સમ્મતિ આપે તા **એસેમ્બ્લીના દરવાના પાસે ખડા રહીતે સબ્ધાર્તે પાતાનાં દુ:ખા** સંભળાવી શકાય છે. મી. અલેક્ઝાંડરે પાસીમેંટમાં દશ્રીવનું કે **ા બીલ**ની સામે દીંદી ફામના સખત વિરાધ છે અને તે કામના હકો છીનવી લે છે અને કામને જ્યારે કશી કાક નથી મળતી ત્યારે તે આ કામદેસરતું ધારમ પ્રમુશું લસ્વા µ≈**એ** છે માટે ઢાઉસે કોંગેસને તેમ કરવાના પરવાનગી આપવા <u>ક્રોનુક્રો અને તેમણે ક્રેને મતલભની દરભારત એસેમ્બ્લી પાસે</u> મુક્ષી. શ્રી, અલેક્ડાંડરે એ પણ દર્શાવ્યું કે ટાક્ટર મલાન એ કોંગ્રેસના ડેપ્યુટેશનને મળવાની દા માટે તેં આ દરભક્ત 🛔 પાછી ખે'ચી લેવા તૈયાર છું. નહિ તેમ ન્યાયના ખાતર 🗤 🖚 હાઉસની ૧૨૧૮ છે 🤋 એક બવસ્થિત મંડળ કરેલી ખાત્રણીને ક્રમુલ રાખવી જોક્કએ. આ દરમ્યસ્તનો વિશેધ કરતાં ડેલ્ટ્ટર મલીતે એક ન્દાનું સરણું ભાવમાં કર્યું અને તેમાં 🗗 કેટલીક હક્કિત દર્શાવી છે તે સબક્ષીય જાણસાંથી બરપુર છે એમ કથા સિવાય ચાલે એમ નથી. તેણે જસ્ટ્રાવ્યું હતું <u>૧ એશીયાડીક લેન્ડ ટેન્ધાર ખીલ વિધે કાંઇ પછ</u> આ જેતે દેશની અર્વેદર એવેલું કહી અપ્કાય નહિ કે તે **બીલ એકીયાટી**કાના **હ**કકા ઉપર હુમલા કરે છે! સન ૧૯૦૮ ની અંદર પસાર કરવામાં આવેલા સાનેરી કાયદેક માત્રે છેલ્લા પા સેટા થયાં તે કાયદાના અમલ સરકાર જણી भुजीने अरती नदती व्येने। विश्वतयार प्रतिकास के भाषास **તાવે** છે તે બેધડક કહી શકે છે કે ટેન્મેર પીલ ઢોંદાએના હક્કા ઉપર કુમલા નથી કરતું એમ કહેલું એ નર્શ જાહાલ છે. અત્રે, કાક્ટર મહાનને પૂછીએ છીએ કે દ્રાંસવાલના હોંદાએ)ને આખા દ્રાંસવાદામાં અમે ત્યાં વેપાર કરવાના અધિકાર આજ સુધી હતા અને એવા સુધીમ કાર્ટના ચુકાદા પણ છે. હોંદી કામના આ અત્યાંત મહત્ત્વના અધિકાર ટેન્પાર **ખીતથી શું છીનવી લેવામાં નથી આવતા!** ફાંસવાલના હોદીએ માટે છવન નિવાંદ માટે વેપાર એ એક્જ માત્ર સાધન છે. અને તે સાધન ટ્રેન્ચેર લીલ કામ પાસેથી છીનવી હે છે અને વૈષાર ઉપર અંક્ષ્કા અને હૃદ મુકવામાં **ાવે** છે. ઢાંસવાલના હીંદીએ! માટે આ છવન અને મરહતા પ્રક્ષ છે. બીક્ત લુકે**પ્પાચ**ન ટ્રસ્ટીએકના નામ ઉપર હોં**દી સેમ** મિલ્કત ખરીદી મક્તી હતી અને એ કાર્યને ડ્રાંસવા**લની** કાર્ટે કાયદેસર દેરવેલ છે એટલુંજ નહિ પરંતુ રીપળ્લીકન સરકાર ता आगण वधीने द्वाप सरशारी अमसदारने इस्टी तरीहि નીમી તેના નરમ ઉપર મિશકલ ખરીદવાની સુચના આપતી દ્વતા. કોર્ટ મંજુર રાખેલે કામના આ દક્ષ ટેન્યેર બીલમાં છીનવી લેવામાં આવ્યા છે! આવી શું ટાક્ટર મલાન તા પાડી શકે એમ છે! લીમાટેડ કંપતી ખનાવી તેમાં કંદ્રોલીમ ક્રન્ટરેસ્ટ હુરાપીઅનાના રાખીને હોંદી દામ **મ**જ સુધી મિલ્કત ખરીદા શકતા હતા અને તે પણ ળીલ્કલ કાયદેસર પગલું છે એ 465 પણ ટેન્ચેર ખીલથી છોનવી સેવામાં આવ્યો છે તેની ડેાક્ટર મહાન ના પાડી સકરો? પ્રેક્સોઇમ્ડ ક્ષેન્ડ જ્યારે ડીપ્રાક્લેકમ્ડ કરવામાં આવે ત્યારે તેને સાનેરી કાયદાની ક્લમા લાગુ પડી શકતી નથી અને કલાઈ પ્રજા પછી તે જમીન ઉપર સ્વતંત્ર રીતે વસી શકે છે. ટેન્પેર ખીલથી ડીપ્રાક્ષેષ્ઠમ્ડ વધ્યેસી ગ્રાઉકને પણ ગાહક શે! લાગુ પાડી કલકે મા**ગ્રુસ** ત્યાં વસી ન શકે એવું કરી કામના હક્કને પગ નીચે ર**મદાળા** નાંખવામાં આવ્યા છે છતાં કાક્ટર મહાન એવું કહેવાની ધૃષ્ટતા કરે 🥹 કે ટેન્પોર ખીસ એસ્ટીમાટીકોના હકકા ઉપર દૂમલા કરતું તથા સ્ટ્રીંગ્સને સેનેરી કાયદા લાગુ પડતા નહતા એટલે એશીયાટીકા ત્યાં વેપાર કરવાના અને વસવાના પુરા અધિન કાર ભાગવતા હતા. સ્ક્રીંગ્સના ગારાએકની હોંદીએક વિસ્હની ચળવળને નમતું ખાપી દઇને વાેટવાળા સળળ ગારી પ્રન્તને થાબડી સ્પ્રોગ્સને સાતેરી કાર્યકા લાગુ પાડી કાઇ પણ જાતના અવાજ વિનાતી સંકઠી હોંદી પ્રભાના હાઈકાને ત્યો કચરી નાંખી ડે!કટર મલાત જગતની અખિ ઉધા પાઠા ભંધાવે છે કે ટેન્યાેર ખીલ એસીયાટી ફ્રાના હક્ષ ઉપર દૂમના નથી કરતું. છેલ્લાં પગીસ વર્ષ થયાં સરકારની એ તીતિ હતી કે સે તેરી કાયદોના અમલ ત્રહિ કરવેદ તે નીતિને એકદમ મલ્ટી નાંખી તે કામદાની કલમાને એટલી સખત બનાવી કે તે ક્લમાના લંગ કરનારને સખત સજા કરવાનું દેરવ્યું છે. અમે એક મછી એક ટેન્પેરિ બીલતી કહેરો! હઇને ડેલક્ટર ગલાનને સિંહ કરી ચાપી શકોએ છીએ કે ટેન્ચાર ખીલ એશીયાકીકાના સબં **હક**કાના **ઉપર** હુમના કરે છે. વળા ગાક્સેપ્રગ્ક ક્ષેત્ક ઉપર એશીયાડીફોને વસવા દેવા માટે એક્ઝેમ્પરાત અપવાની ડાેક્ટર મલાને ટ્રેન્યેક્ટ ગીપ્ર મારકતે સત્તા લીધી છે. આ સત્તાથી કામના ઉપર તે એક નાનકડા ઝાર લતી કામને ઈ-જામાં આવે તેમ ને તચાવી શકશે. અપેલાં એક્ઝેમ્પલતાને સ કરવાના પણ ડેાક્ટર મલાનને સત્તા છે. ડેાઇ પણ સ્વમાન સમજનારી પ્રજા અલી ગુલામી કદી પણ સહન ન કરી સકે. આવીજ જાલના કાયદા જોતાનીસભગંગા વસ્તી બીજી યુરાપીઅન પ્રત્યને હાકટર મલાન લાગુ પાડી જુએ! અમારી ખાત્રી છે કે બીજેન દિવસે તે યુરાપીઅન પ્રજા રાજ્ય સામે બંદ ઉઠાવરો ! પરંદ્વ હોદાએમાં તેમના ન મળે કાંઘ ધણી 🤰 ધારી! તેહું ગયે તે प्रका अपभाव क्ष्री करें। तेनी साथै भूसाभना केंचुं वर्तन રાખા 🐠 " અમે કામને પુનઃ કહીએ છીએ કે હીબુપત બરેલી દશામાં રહીને છવવું એના કરતાં મૃત્યુ દજાર દરનજે સારૂં છે. રૂ-ચેલ બોલ પાસ થાય તે તેને દરગીન કહુલ ન રાખવા ફ્રાંસ-વાસની હીંદી કામ હામ લીક અને તેનું પરિસ્થામ સહત કરી હે.

AM

知

244

#### પાશમિંટ સમક્ષ ટેન્યાર બીલ વિષે કેસ રના કરવાની માંગણી કરતી અરજી

इसिवास क्षेत्रीयातीय क्षेत्र 2त्यार ब्यास के पास्त्रिकार દાખલ કરવામાં આવ્યું છે તે બીલ પસાર ન ચાવ તે માટે सा, व्यत ध. क्रिसती केश्वीक्ष्मुटीय प्रयत्न करी दक्की है. प्रथम देश्हर भवानने तार करी जीक नाना रेप्युटेशनने મળવા મામણી કરી. તે તેલે તા પાઠવા ખાદ ઢાઉસ ચોક 💐સેમ્બ્લીના ભાર પાસે કેલા રહી પાર્લોમેંટના સબ્યાતિ ખીત विषे अध्यते। विशेष मा भाटे छे हे दर्शाववानी रून व्यापवानी 🗪 🛎 व्यरक्ष भेड़-अवार्भा व्ययी दती ते नीचे प्रभाषे छे:— માઉમ ખારિકાના સુનીખનની પામમિટની ઢાઉસ સ્ટ્રોફ

असेम्ब्सीमां એકત્ર વખેલા ધાતવંત સલ્યા અને માનવંત ર\શહરતી સેવામાં:--

भभे नाम सदी ३२नार भी. सेतापछ इस्तम्मक, प्रेसीर्ध्य, મેસરો અલદ્વા પંસમાઈલ કાજ અને પી. ખાર, પચ્ચાર सेडेटरीका, सा. व्या छ. देशिस तरक्षी व्यापने भानपुर्वात મ્યા અરછ રહ્યુ કરતી દર્શાવીએ છઉએ 🧎 મા માનવ'ત હાઉમની સમક્ષ ટ્રીસવાલ ઐશીયાટીક શેના રેન્ગેર બ્લેલ वियार सवायवा भारे रुखु करवार्भा व्याव्यू छ त विषे होता श्रेम तरक्षी रखुभाते। अरवानी अमे। अरब्दारने सत्ताः भवेदी छे. अपने भारतीय छीजी है को बना भीन पसार ચાય વ્યતે કાયરા જને તેં દ્રાંસવાલના હોંદાઓને કાર કાર કર म्मन्धाय वर्षे.

**ગમો ભરજદારાએ મીતીસ્ટર એ**લ્લ ઇન્ટીરી**બર**તે ભરજ લુભરી હતી કે ભગારા એક નાના ડેપ્સ્ટેશનને તેઓ મુલાકાત મ્માપે કે જેવી માં ખીલતી સારે ભાષારી કેલિસને જે વધામાં 😉 ते २९५ ३६ी बकाम भरांद्व भानवांत अधाने भारकदारीने **0.**19લ્કુ ભાગવાની તા પાઠી છે. તેમી અત્રે ભરજદારાતે લાગ છે કે મ્લમાર માટે એ હવે કાઇ પણ ચાર્ગ ખુલ્હો રહવા હેલ્ય તાંતે ગાજ છે કે આ બોલનું બીજનું લોગન માય તે વેળા ભાષના માનવંત ઠાઇસના માર પાસે લગા રહીને 💐 બીલ વિષે અમારા 🏕 વીધાએંગ 🗗 તે આપને રજા કરવાની परवान्त्री जापवानी जरूब हरीजे छोजे. अत्रे जरुबहारा ભાકા રાખીએ છીએ 🕽 આ પરવાનમાં ભગતે આપવામાં આવશે.

બીલ સામેના વાંધાએક સ્લા કર્યા

**बंपली अर्थक पार्वाभेंडला सकते। अने काश्वलना स्पीकरने** આપવામાં અલ્લે તેની સાર્વેજ એક મોજ પીટીશન મ**ા**  अधिकता २५/१६रते स्वाधीन करवामां भावी छे, जो भारक्षमां स्थीमानीक टेल्पेरर महिवाली हरेड अखन छमर देशमा सा વાંધાઓ છે તે આપવામાં આવ્યા છે અને અંતમાં પાલસિંટને અપીત્ર કરવામાં આવી 🖣 🤰 દરેક ક્લમ વિવે 🗗 વાંધાએક रुख क्यों है ते छपर सक्या भाग कापी क्रामने सदल न्याप है જાને બીલને પાણું મેં બી લેશે. ગયા અંકર્મા અને ટ્રેન્ચાર માંહ વિધે સમજ, 🤏 કેમ અડપેલા 🛡 તેમાં દરેક ક્લમમાં શ્રી મુશીખતા છે તે સ્થવિયામાં આવેલી છે તેજ મુશીખતા दरेक क्रमचार मा भारकार्भा शामक क्रवार्भा मावे**वी हे** એટલે તે અને પુનઃ અમે અપતા નથી. હાઉમના સ્પીકરને મા અરજી આપવામાં આવી તેન્દ્ર નાતની અરજી કેલ્ક્ટર મલાતને પદ્મ મેહલવામાં આવેલી 🕏 🖻 પદ્મ અમેગવા અંક માં અધિક વિભાગમાં અપી થયા છીએ અને ટેન્યાર બીહ વિષે સમજ 🖻 સેખ થયા અંકમાં આપેલા છે તેમાં દરેક

अध्ययवार के विभागी। भतायवामा ब्यावेशा से तेल डेउड्ड भवातना रहेटमें ट्रमा रखु वज्येया है जीउते ते पद्म प्रनः ભાગે અમત્રે ભાષતા નથી

#### મી. અલેકઝાંડર પાલિમિટને પી**ટીશન આપે છે**

કેપટાઉનના પાયાંગેંટના સભ્ય પી. અલેક્સાંક જેમને હમેમાં પાલમિંટમાં હોંદીએકોના પક્ષ **લામેશ**ો છે તેમ**ે રાચ**સે टेन्पेर परिव विवेती पीटीयन नेप्राची आपने जेहे कालीता ભાર પાસે ભાષ**ણે** કેસ સાંભળના માટે રન્ન ભાષવાની भाषधी करी इती. तेमधे हाउँभने भरक शुक्करी इती है સા. આ ઇ. કેશિયના ગ્રેસીકંટ ભાતે ગ્રેક્ટરીએક ટ્રેન્સેફ્ટ ખીલતું ખીરતું વર્ગમન સાથ અપને તે વેલા ગર્ચાં ગા**તો** તે માર્ચા भाव करवामा आवे ते पहेलां के श्रीवनी विकृत वीदी अवना विभारी छे ते च्या काइसना मार पासे डाला रकीने काइसने મંબલાવવા મંત્રિ છે તે જા હાલમ તેમને એ રજ જાપની એવી મને આવા છે. નવારે કાઇ પણ બીલથી પ્રભાના भानभी ६६%। थारण भरता देश करने तेने विषे १रियाह કરતાં કરી કાક મળતી ન હેાય તેં જા હાઉમના ગાર પાસે ભાવીને સલ્યોની પાસે કાદ માંગવાના પ્રજાને 🚛 🥺 અને તે કાર્યક્રેસરનું પગર્દ્ધ છે. જે ગાનાસ્ટર 🖣 ક ઇન્ટીરીજા होंदी अल्लना डेप्युटेकनने मुलाशत जापना श्लुन बता है।। રો મેં રજુ કરેલી જા દરભારત પાછી ખેંગી એવા 💰 તૈયાર धुं नदि ते। दे आया राभीक है का दावस न्यापनी भातर ગુજાતી એક સંસ્થાતી દેવમ માગણી મંજીર કાળી તેમને मा काउक पासे भावीते हो रह्यानात करवी देव ते करवानी પરવાનગી ભાષવી.

#### ઉપકશ્ચ ગલાન માહે 🐌

भूतिरहर जेतः छन्दीरीणर देत्रहर भवति इस्रांभू 🕽 🛔 <sup>38</sup> વાત સાથે મળતા સા**ઇ** પૂર્વ કે દરેક વર્ગના સોકાતા 🔊 an थे हे ते पेतानी। इस रखु हरे. परंतु बीडी देशियाना अभवकारानी भागवी स्वीकारवामां कावे तेर अविध्यमां प्रक એવી અતની અરબ થાય તેં તેને નામં સર કેવી રીતે કરી સકાય. એસીયાટીક કોના ટેન્વાર મહિલ વિષે દેશક પહા સંખેતી भा मिन नवर केवी संभव के मेरेशीयादीहरना बक्का क्षेत्र તેથી હુમલા થયા છે! એ એક તને કાયદા છે. 🖦 नियोगाडीके अस्तीत्वधरावता कामहान्ताना अंभ करेंगे। के तेने परिवामे वपश्यम बञ्जेबी शिवदिने पद्वेत्री वजवा भारेक 🎮 નવા કાયદા મહ્વામાં મ્યાબ્યા છે. 🔞 પછી સમદાના लंग न यम्र को तेश क्ष्या भारे का भीव बाववार्भा काव्यो છે. 🖹 भीवारी लेखीगारीशता दक्षेत्रते क्रंप्ट भासर वाली નથી. એટલુંજ નહિ પરંતુ સવદાની ઉપરવડ થઇને જનાસ્ટ્રેશને ઉલ્કી માટી રાહન ખાયવામાં ભાગ છે. મારે હોંદીમાના डे 'शुरेशनने आ भारे भणतुं की धन्ने हैं अरुक् हे ब्यहवादीयां हैं। સુધી સીલેક્ટ કમોટીએ હોંદીએલની જાભાનીએ) સાંભળો હતી. भाने होंद्रीभाने पाताना इस रखु करवानी दरेक तक व्यापना માં વ્યાપી હતી.

કેંગ્રેસ લેખીત વીચારા મને જ્યાવે देशकरर अवाने वसुमां स्टाव्यु है को है देश्युदेशनरे अवसानी ર્દ્ધ તા માટ્રે પૂર્વ છર્લા મેં કેમિસને ધાતાના સેખીત વિચાસ મતે જ્યાવવા માટેની મે મામજૂરી કરી 🛡, તેમના પ્રતિ- નિધિએની સાથે મેં પૂર્વ મર્યા કરેલી છે અને એક છે સુદૃક ઉપરની તેમની માત્રણીને મંજૂર કાળવાની પણ મારી ઇચ્છા એ. જાદ પી. અલેક્સાંકરે સ્વદ્ધ કરેલી દરખાસ્તાને નકારવામાં આવી હતી.

#### જ<mark>ુન માસ સુધીમાં ગાંસકાં</mark> બાંધી વિદાય **યા**થા

ग्डीपेट — भरेसलर्ग भ्युक्त सामाशिक्ष इहीपेट ना क्रिक्त विवाद क्षेत्र क्षेत्र

भाग अंशिकाने कांश्वी अध्यानानी सर्ग तैनाहीं माशी वहीं में. टेलीश माशी वहीं अध्यानानी सर्ग तैनाहीं माशी वहीं में. टेलीश भीश प्रसार वर्ता ट्रेंसनावनी कोंग्वी आशी रहेवानी प्रकार पर्धी भागे तेमी रहेद स्वक में।अवतिश्वी रहेवानी प्रकार पर्धी भागे तेमी मालीतामां वैपार अस्वानी हरण वश्व प्रवानी, इंडिपेटिती कींग्वी असना भागी गरी। क्यांशी विनानि के ने सुत्रीम ने।टेमों ले क्यां आशी गरी। तेमें युवाही भागे किसनी आभी विभावनी असमी तेमें युवाही भागे क्यांशी मागे क्यांशी कांगी असमी त्रांशी कांगी क्यांशी भागे क्यांशी भागे असमी प्रवानी असमी भागे कांगी क्यांशी मागे क्यांशी ने कांगी भागे कांगी क्यांशी ने कांगी भागे कांगी कांगी भागे क्यांशी ने कांगी भागे कांगी कांगी भागे कांगी कां

### थिकंटना नवा सैंडरेटरी

હોંદી સરકારના એ લંદ જનરલના નવા ફેફ્રેટરી મી. છ. મિક્ર માક્રમેન હોંક્યી રાત સ્ટીમરમાં કરળન આવી સ્વા છે. માન, મો. મેરીયની જબામે આ નવા સેફ્રેડરી આવ્યા છે. માન, મો. મેરીય હવે ડુંક સમયમાંજ હોંદુરતાન લશે. ક્યારે અમ તે નથી નથી. તો. મેહ્રમેન મે હોંદના સીવીલ સર્વેટ છે. તેમા કન્દી મન ટ્રીય માતાના સેફ્રેડરી તરીક કામ કરતા હતા. છાપાના પ્રતિનિધિયો તેમની સુલાકાત લેતા મા. મેક્રિયા હતા પ્રતિનિધિયો તેમની સુલાકાત લેતા મા. મેક્રિયા પ્રતિનિધિયો સાક્રમ્યા વિષે વિચારા અસાર હું દ્રસોલું તે વર્ણ હતાવલાનું સમય લેખાય. સાથ્ય આદિકા માટે હીંદી ટ્રેડ સ્વાનમાં તેમાં દ્રયાં કે માલા ખાતે બન્તે સરકારેશના પ્રતિનિધિયો વચ્ચે મર્ચા ચાલે તે તેમાયા વેપારને વિષે શા દ્રિયા છે તેની તમાસ લગ્ન પાતા કરતા વેપારને વિષે શા દ્રિયાન છે તેની તમાસ લગ્ન પાતા શકે.

એન્સિંગમાં કલ્લામાર્થા સ્થાપ્ય ત્રણ મા. માત્રનેનને સારીભાઢ કલામાં તરફમાં ખાદ્યું આપવામાં આપ્યું હતું. કલમના પ્રમુખે ખા. ઉપનય ત્રવેરીએ તેમનેક भारतीर अर्थी हती. भी. इण्लुलन तथा भी की. अधुर वंशिरें अपन तेमनेर साम अल्डोमां सरकार क्यों कता. भी, जाजीनने मेताना तम्भी तेमक भीसीस बेहळीन तरकारी हुंडमां सरकारने काम वाक्यी तेमक भीसीस बेहळीन तरकारी हुंडमां सरकारने काम वाक्यी की तेम तेमि तमिल काम वाक्यी की किया त्रीहि नीमाई अपन भी. भर अण्लुख क्या किया की है दि र्याक्षरवानी ना पाडी जास्थी के विश्वभारी युपारीकी पठडणामी व्यावेशी के, साह्य व्याविक्षय अन्दीवन अन्दीवन अभीकारकार अन्दीवन अन्दिन अन्दीवन अन्दीवन अन्दीवन अन्दीवन अन्दीवन अन्दीवन अन्दिन अन्दीवन अन्दीवन

### દક્ષિણ અફ્રિકાના નવા એજંટ-જનરલ

सर १०४०। इसेने कींचे १ बानू व्यवेश यह के हि—" हिस्स મ્યાદિકા ખાતે સર વેંક્ટ રેડીની જગ્યાએ એક પણોજ ઉત્તમ મામુસ નીમવાની જૂટ્ર કે; જેવી અમાઉતી માર્ક કહ્ય भीनभाषिकारीनाच्य ते अञ्चलको निमञ्जूक धरी न**ि** ४**५** વ્યવિકારીઓને પ**વ** નીમવામાં આવશે." સર ક્**પ્યી હરીને** ભા માંક નવા ધકારા કરી છે. સર્ગ સામાન્ય રીતે આજ सुधा अवील रादते इक्षिण आहिशन। दीद्रीकाक अल'र-लन्दलने वधानी संधि। ७ हे—ते के अनंदे। **दो**दीयान्त રહેશે. શાઝરીજીની નિમણોક વખતે આ મુદ્દા ઉપર ખાસ ભાર ઢીદીએલ્એ મુકરા હતા. એ પછી સર વેક્ટ રૂકી નીમામાં તે પણ મીનમાંપિકારી દેવનાથી તેમતે માટે માન'દ अर्दावत हरदामां भाज्ये। बताः भवा श्वान આમળ ધુષાવવામાં આવે તા ત્રેરમાળ ક્યાં છે અને ટ્રા **ા** સર કઝલી હરીન જ્યારે અધિકારીમાતી તિમજીકના સવાલ લાવે છે ત્યારે સહેલ ચંકા ઉત્પન્ન થામ છે કે, શું ભીત-વ્યધિકારી હોંદીએકને નીમવાતી પ્રયામાં સરકારને કનપ્રળહા भगवा भीनवासकात भाषुभ प्रमां छे। 🚓 🚉, 👣 ते। 💐 પગલું ભાગળ ભરાવું જોઇએ કે—જે બીનુ બાંધકારી દક્ષિય आहिता भारते केलंट-क्लरस तरीहे लाग ने युंटामही देविः नेपुली. जेने लक्के पीकेद्रवाही राजनीविनी भाषक अधिकारी વર્ગમાંથી પ્રમંદગી કરવાની વાત રહ્યુ ગ્રેક છે, જે લગીરે ભાજળી તથી. અધિકારીએ! ગાટ કંદીઓને સુગ 🐞 🦄 મ ભા ઉપરથી માની શેલું જોઇતું તથી પણ ભાષકારી અને णीन अधिकारी के वस्त्रीता वहायत समक्त्री। स्ट्रेमे। **छ**. બીનઅધિકારીની નિયાણેક્યી પ્રજ્યમાં વિચાસની વધુ શામણી પ્રસાય છે ખાને અધિકારી નીધાય તે પ્રભાવે એમજ લાગે 🕽 अभारी धरिभारे। सरकारी भद्दतिञ्चाना दीतसर निक्षेत्राना મંધન—પ્રતિબધનનાં ચાક્કાંએામાંથી પસાર થવાની અત એમાં બધુંજ અધિમારી હળે ચવાતું! હોદીએશના પાતાના હત માટેજ અધિકારી કામ કરશે શ્રેષ્ટ માની કેવામાં આપવે क्षणीरे अधनाक्षती क्षरीश्च नदि पद्म अभिकारीना नेप्रहर्स માલવા જતું ખને ખીતમધિકારીની પાસે જતું **ત્રે**માં દિવ**તા** લાગણીએ)ના વય સવાદ શકે છે. અધિકારી પાસે જતાં હીંડીએરને મંદાંગ ઉપજે; ફાંઇક ખ્લીક પણ ઉપજે: ખમુક ખારૂક તિમરી અને મહાતેંગાસરજ તેગાંગ અધિકારી પાસે ભતુ એકએ—મા ભધું કરતાં તેએ અસ્ટિસ પામ: જમારે ભીન અધિકારી દેશ તો પ્રજ છુટ્યો અને વગર સંકાગે તેના પાસે જઇ શકે. ટુંકમાં જેટલી મનતી રાહત; મનનું સ્વાતંત્ર્ય

मने भनती शेक्षणांक परिनमधिशारी पासे कर्ता होतिका कर्तुकार तेटली कविश्वारी पासे कर्ता तक कर्तुमधे, काशी देश क्षिकारीने तक्षक कार्द्रकार्या मैक्टेंड-कनरक नामवानेत्र विभार करवेत कीर्तनेत्र न्यी, अस्तु प्रमाना मैस्साम आपरित समा नथी, अल्बु प्रयासि वृक्षणांन क्ष्मीतुं पुरवार पर्यु नथीं, सामा भीनक्षिकारी होतिवारित्ता क्षेत्र रेशी नभी, आर्थ अर्था कीर्य किंदी देशनी सर इक्ष्मी दुसेननी वान पस ह

#### तीरछी नकर!

જ્ઞાધિષ્રતિ સાદ્રેષ્યાં સાગ સાંભળવામાં આવ્યું છે કે ફ્રોસ-વાલ ઇન્દ્રિયન કેર્કોસના સેક્ટરી મી. સરેંક્શમ મહાસાઇ શ્રેટને શેક્ક દિવસ ઉપર એક સુંશકામાન આઇએ સારી પેડે 🔃 🕽 🖟 🖟 માર પાલાથી વસ્તામાં પડી મળા અને તેથી હામ દુવાલી ભરાંત દુઃખ થત્રા લાર્ગ્યું અને દૂછ લેમના कामने नरम प्रध्य नुष्टी, हिम्मेर बीड करना आहे. इसिवास होदिने न्यानव न्याच्या वे स्पने न्यावती रक्षिपरमा स्वदेश ※数. . . . આ સમામારથી કાઇએ પણ આમર્ચ પામવા જેવું શું 🔃 🐧 મેટ સ્વદેશ જાય છે. તેમના આ દેશના વસવાટ इस्मान इसियामना द्वीदीमानी भननी सेवा देवदे अन्तरी 🕏 ते विषे राम ना भारी को लेग हेल नहिः है। शहरेन कादी नेवा रोमने भागी अवतनां भागधानती नवालेश भणवील कोष्ठके! सावय मादिशमा वस्ती दाँदी किने कोट ने।इस નિયમ રાખલા છે. અને તે 🖹 🤋 સમયના કોાગ આપી, મહિના શહળ ખાઈ, કાઇ કહેતું ન હેાન કે વ્યવાધી સેવા **કરા** છતાં પાતાની કરજ સમજીને તે અદા કરવા તૈયાર થતા દ્રેલ્ડ અને તેવી કેલ્મનું થેલું પર્જા મહું મતું દેભ હારે भुकारी क्रिया तेवा शेवकत प्रथम ते। मालेक्ष्मी जवाले, वाह्य દેખીતી રીતેજ રેણે સારી સેવા મજતની ઢામ ખાતે ક્ષેષ્ઠા પ્રથ તે ખુલ્લી શીતે સ્ત્રીકારે હારે તેને મારવા માટે ઉટલાકા કૂર્યો er કરે, તેને ગેતવથી પથુ મળે કે ભાઈ સાદેળ, અધાર્ **ब**या कार्य लाहे लगहे कमूड स्थ्ता तहा शिक्षा न कर्च शरथ के तभने भारवानी तैयारी भासी रही ≛! 2-शेद णीब સંભંધી હમાર્થા પ્રેચિસના સેક્ટરીને પછી કામ કરવાનું રહેતું હતું જ્યાંને ગી. ગેઢ તે ગરાભર મબનવતા હતા, સા દાઇ শ મ કાદેલા હતા 🦫 થી. મેર આપ્યા વધ્યલ બોજ કાળમાં કહાડી મામની મુંદર સેવા ખજાવી રહેલા છે. ગરેલે કાંધની **મુદરમાં** સુંદર સેવા બન્નવી દેશ આરે આ દેશની હોંદી કામ नोनी कहर भेद्दर पाक व्याधीनेकर करी को! धामना क्रेस સનાતન નિયમ 🏶 ભરે એ નિયમ ત્રમાણે ગો. મેઢ સાથે वर्तन बसाववामां आव्यं केटले भी, मेरे स्वरेश कती वैद्या તેમની મંત્રેથી આવી સુંદર કદર માટે સાર્ય હેવું રહ્યું! અધિ-र्थान सन्तरी की अभे ने भानना दे। एक सेवक ता जा वैद्या વગેલુંજ માને છે અને સાઉંચ અફિફાની દીંદી કેમના આ નિયમ પંચા સારા છે 🕽 ીતોએ સાધારણ સેવા જન્નવી 👣 ते। तेते भाषाया त्वाकवा, वणा तेथे श्रंहर सेवः चलनी है।य दी देते सादी पेंडे डे।इनेश करे जा निवस साभ्याः न देश के। साथा, शुद्ध ध्यानतवाणाः ते द्वापना श्रेयक 🕏 या नदि नेता प्रशेषी पण हेम हदादी राज्य हं जेटले 🕏 निमम बालभील के. ले एवं पाप प्राप्त संस्त्र सेवा कल्ली તેને હું.....થાં દીપાજ રાખા જાછુ, દીધાજ રાખા જાયથી

ने भागतमां प्रती संभ्यति है।

अविद्यांत राज्यों अवक अव नभारत कांपामां क्रवें रेल्वीह भीत, रेन्नेट भीवा ने देन्देश भीतल देखान हुई के ह કરેક પાતું ફેક્વા ૧ રેન્વાર બીલાં તો તમે રન્વાર બીલ લિયે ગુમાણુક કરી કરીતે શું લાવસ મળ્યા *છે*. એ સીમા ભારી ગરેરાવાં થયે વસ્ત્રો પણ જ્યારે જોવ મહાદ પોર્ટી ત્યારે પંચા હતે ટેન્પાર બીંચ વિપાજ પશ્ચારકી મામ્યા કરતા હતા. હમયા પાશીમેંટમાં બીજ ખારતું છે તેર નથા પાછ ટેન્પોર મીલ, ટેન્પોર મીલ કરી રહ્યા છે ! તમારી સદ. મહ अंत्रिके व्याचा क्लीने की मीलने पार्च केवानी માગણી કરેલી જે તે એવક જાણે છે, કેસિસના કટલાક कानैवाने। में तो ज़े पश्चिम प्राप्त न मिलाह ते। अज्ञाबद કરવાનું પણ ભકેર ધ્લેડફાર્ય ઉપરથી કહેલ છે. અને તમે ટેન્લેલ ભીશ કુટમાં કરા છે! અને અગ્રહેખામાં ઉપયોગ સન્નાન मह इदया दरहेरी हो। तो क्षेत्रम तमने लगावे हे है है[स-વાલની હોંદી કાંગ હવારા જેવાં તકરી તધી } કચિતના વ્યુગેવાના સમાગ્રહ પ્રદેશને હાસ્ટ્રદાયના હોલીઓને છોઇ 🖲 છે. 🗤 ખપાવે ! या भारे तसे रोसने सकासक प्रशाबी क्षेट्र जा ( टेन्मेर मा**स्ट्र** દામુનેક મમે હાં વેપાર કરવાના હું હતા તે હરાતવાલ મહોા. स्विष्यमा अस्ति दय प्रेमहोर्धान्य सेन्ड पर साध्यक्तम ल नही. મીક્રાહેદ ખરીદેલી તે મુખ સરકાર જુમાં કરતાની દી જેશા ખેતી रीते प्रेष्ट्रिक्षण देन पर वशेक्षा 🛭 🎆 प्रपतन भाष्टीपन्नत काम पास न्यापरी, तेनी श्री न्यापीने ते लेवान ज्याने स्वाक्तीसका મેન્ક ઉપર વસે ખતે મેપાર કરે જારે તે ક્યાંળે ચેડ્રાદી રાખ-વાનું કે જેવી વેલ્લીસા ભેઇ સફ કે પ્રમાને એને વસવાની પરવાતગી આપેલી છે! આજે પગાસ વર્ષથી ઢોંદોઓ વર્તેપાર્ગ માં વસ્તા આવ્યા 🖲 - ગાંક્ક શ્રી પસાર પ્રયાને ભાજે ૨૫ વર્ષ સુપર્દ પા ક્રીકરવી ખાત ગઇ ગઇ. એ પા સેકા સુપક્ષ પ્રાકાશિક કે તેન્ટ ઉપર ૧૨મા. હવે મશાન 🔏 છે 🕽 🖼 લુચ્ચા ક્ષેપ્ત, એક્, ડાક્સા, સાતરી વિસ્તુરમાં હમારા ક્ષેત્રા મદમાસ અને મેહર દેશા ન વસી કરો એ તે માત્ર ક્રેફ્સ-એકને માટેજ, પૂછી તે ક્રીસામાં મુગે તે ક્રેક્ટના પરદેશક કમરા દોવ પથ તેની ગામદી સફેદ મેટલે તે સાલુકાર અને દ્વીદાએક મોરા બાલું જઇ ટેન્સાર બીલ કવલ સંપ્રદેશન 🏚 ખર્ક, પરંતુ સાહેળ, તેમાં અમાર્ષ શું ગયું ! ગલાત તાં વસવા માટે ટામળીયું વ્યાપથી તે કપાળે એહીશું અને બીઇ વસ્તાનો ગોહવાનું હતો તો સર્વપથ ગોહીશંકતેમાં શંક છે બહા કરલી પણ વેપાર કરવાનું અને પૈસા કમાવાનું તો મળશી નેક એક મળે તો વર્ષા . અમતે ધીભ કશાની વરવા નઘર, નવા લાઇસન્સો ત મળે તેં! મંત્રા ન્દ્રાયા! મેમ દ્રાવ તેં! સેવક पासे बाधसन्द्र के वेथी ते जनन मनन ३१वी. श्रीका बन्धानम માં જાય. પેટર્નુ કરેદ થાય પેટર્નુ 🖦 જમારેદ 🤻 🛊 🕩 કે સા સાનું સંભાળા છે. સ્વયાન, દેવાભાગન, જ્યાં પ્રતિષિત પ્રત્ય, આ ખુધી ચારી માટી નાઢાની વાત્તા છોડી દે! એમાં કોઇ છેલ્ટરાં રાટવા નથી ખાલાના! મેટલે તમે તમારા**યા** प्राप केरबा कराम पार्या करें। अभे इस्तिसासना होतीका તમારી પાત સાંધામના નવા નથી એટેલા ધોડા કખલ રક્ષક્રદર ત્રિયેજ શામા વાદમાં કરી કે રક્ષક્રદરના હતા. લાક बीधा! बाध बीधा दे। देशी शुं बाई! अर्थी परवा धने की સુધી કમાવા તેં દેશોનો તો પછી થયું. અહીં હૈા અલ, પૈલા, પૈસા, પૈકા! પૈલારી માર, પૈલારો' ધ્યાર, પૈસા& કાશાળાર! પૈકી ભીજ ભાગારા પાસેપાર! પૈકી ભીજ જામાટે રવસાત, પૈક્ષા એજ ભગાર્ટસ્વદેશમંભાગત, જાતે પૈક્ષા જિલ્લ

ખમાં માર્ગેટલ છે. ખમે પૈસાના પુઝારી સ્ટીએ. ખમે એનીજ માળા જપનારી પ્રજ્ય સ્ટીએ. અમારી પાસે રવધાન, સ્ટાંગો આવી આવી વાંતો લક્ષ્યાં ના કરા! સત્યાંથક શબ્દ લંગતાંની સાથે અમાર્સ દૈયામાં પ્રશ્નો પડે છે માટે અધિપતિ માફેલ! એ વિવે લખતું છોડકા. ખતે પૈસા કેમ કમાવાય, કેમ સચવાય, કેમ એક્ટો કરી શકાય એ વિવેતી સીખામણા વ્યાપતી શરૂ કરા એટલે તમારા અને વ્યાપાર વન્નેના બેડા પાર્ર વસ પાર!

લી. સેવકા

다리 작품등은.

#### ક્ષાેરેન્સા માર્કસના પત્ર

શારિત્સા માર્કસથી એક બાઇ એક લાંધા પત્ર લખી અમને દર્શીય 🕽 કે અંગે સુતરાવમાં કડી નહિ યતેલા ચેવા કુમવાંગા હાલમાં હીંદી કામ ઉપર માટેમીઝ તથા કાકરા તરકથી ચાય કેટલાક કેશોમાં હોંદી#હતાં માર્ચા પણ પ્રદર્શ છે. તા. २७ भी भार्मना दिवसे रात्रे लाह वाल्याना सुभारे मेह भेगेराज મ્મક્સોસકારક ભનાવ જન્યા હતા. ત્રણ ખાના માનુગ્રા ત્રણ ખાના મહરવા સાથે ખાના ખાનામાંથી પાતાને ધેર જલાં adi ते बेका रस्तामां वक्क पेट्टियोजे। मे वेदी कहेताती ભારકથાળા કરી. તેના જવાલ તેના ધથાઓ માંમવાથી તેની વ્યાપામાં ધૂળ તોખી ખત્તે ધ્યક્ષિયક્ષભાષ્ટ્રીતે મારી સામાં ફ્રેશ**માં. હોંદી ગરો**ંએ પણી દિગ્મત બતાવીને સામાં માર્ચા પરંદ્રા તેમા પાસે કરાં માધન ન હેલાલો તથા પોટુંગોડો **માણુ જાન્યુધી લાકડી** ઉપાડી લાલ્યા અને ગાર ગાયો. એક भार्शने तेर **केटबी एक बक्कवी के आवाओं पंदर टीका भा**रवा પડમાં, ભાઇ મથીજ નાલ્ડક સ્થિતિની હતી <sup>38</sup>ટલે ધર્યા દ્વાપ્ત થયાં, એક મેડુંગીક પકરાંગકો છે માને પેલીસના હામમાં કેસ છે. ખીટીસ કાન્સલ પહ પગલાં લવે છે એવ સમિલ્યું છે.

ત્રાટેસ્ટ કરવા **અહેર સલા** 

મા મનાવ માટે પ્રેટિસ્ટ કરવા હોંદી ફામની એક અહેર સભા 'સુત્યાંવ ઇન્દીયાન' સંસ્થાના આગ્રણ હૈકળ મળી હતી. **म्प्रिक अर्दशालाने पण लाभ'लय ने।ऽस्प**ं दर्वा परंतु ३८धी३ **સ**રસા**ંગાં**એ સમ્મતાની ખાતર પણ પૈકતાના પ્રતિનિધિ<sup>3</sup>ના माहस्या नवि. प्रभुष्य साहेत्य की जीव मेहवानील वशीब छ તેમના એ ગાટ દોલગીરી દર્શાવી હતી, હોંદી બાઇએ! માટી **સંખ્યામાં હાજર હતા. મોટીગર્મા મનવા મનવા મના**વ<u>ાન</u> થવોત કરી ચેલું દર્શાવવામાં આવ્યું હતું કે ઢોંદીઍાને આવી रीति बोधी क्वाइवार्च कावलुं समान्न छे. म्याबैदाना पेर्सिक **अध्य**न्य तथा प्रान्यवने अल्बा छे. नेजी तथास असावे 🖜 🔭 ઉપર આવી વ્યાપત છે ત્યારે હોંદીએક સાપસ न्यापस्त्रमां बडे के. करा करामां नेक भीकारी। महिन्दार करवा तैयार यह लाव थे. अवशंध ढींदुकाओं के ढींदुती। ખલિષ્કાર કરેશા તે નિધ્યુળ નરેવડેશો, હાલ ગંગાપ્ર ગાઝાના 🖦 પ્રતિક્ષીત ચેપારીના હાના ચેપારીએકએ મહિષ્કાર કરેશા भागे ते प्रमा भीतम्बा मान्यायी दिते वानेक्षा थे. भा भाग ने भीलते। महिन्सर स्रवा वहधी रहे छे ते। કામ ગેલીતે ગાલતું જોઇએ કે એ બહિલ્કારનું હમિયાર પોર્ટેન્ **ગા**ડેના આપ**માં** એક્સને આપ**માં** સામેજ ન વાપર!

અહીંની સર્વ હોંદી સંસ્થામાના કાયદા કોલુંતા રાઇરડર અમેલા છે. છતાં સંસ્થામાનું કાર્ય કાયદેસર નથી ચાલદું- કેટલીક સંસ્થાના અધિકારીએં અને સ્પેક્તોએક કામ તે પ્રય નથી જવાતું. કાયદા પ્રભાષે નિયમીત ચુંટણી પણ નથી થતી. એક વેલા જેએ ગુંટામાં તે મીઠકી રહ્યા છે. હવાના માં ઉત્સાહ સારા છે. પણ માટેશએન કર્યા કરવા નથી દેવા. ભાને ઉ-તેજન નથી ભાષતા લેખક **દે**ષારીએ વિષે સખ્ત ક્શિયાદ કરી તેમાં નાકરાને કેવા સતાવે છે તેનું વર્ણન કરે તેમજ સંસ્થાળાના ગૈરમારભારથી ભૂવાનીયાંએક દેરકેરાઇ રહેશા છે અને તેમા આપામાં લઇ લખવા તૈયાર મામ 🕪 પરંતુ કામનું હીછું દેખાય તેથી ગુપસુપ ચેકા છે. માટે આવે લાંગા સમય ચાલરા નહિ. જેએા કામ ન કરી શકતા દેવ તેથા રાજીનામાં આપવાં જોઇએ અને જેમનામાં ઉત્સાદ હાેમ, મહેનત કરવા રાજી હાેમ, બાેગ મ્યાપવા પ્રાથી હોમ તેવાની સું**ટણી કરી કામ આગળ વ**લાવવું જો**ક**થે. ઉપર જ્યાવેશી પ્રેપ્ટેસ્ટ સભાગી જે પોર્ટુંબીકોએ બા⊬ઍા **ઉ**पर कुश्ले। करेले। ते आहे सब्धाने विरस्कार सताबनारे। हसाब नेक्षित्र प्रसार करेंगे। कते ते पेट्टिशीज तथा कशिश क्षपाने। માં પ્રસિદ્ધ કરવામાં આવ્યા હતા.

#### શાકજનક અવસાન

ભાગને જ્યાહનાં ખત્યાંત દિલગીરી થાય છે કે મેરીઠપ્રગર્ગ યાળા ગી. પ્રસમાણેલ અત્યાન કુંક સમયની ખીબારી ભેલગી ખુદાની રહમને પહેલ્યા છે. અમે મરકુમના કુટુંખ પ્રત્યે દિશસાજી ધરાવીએ ક્લોએ.

ઇસીપીંગા વાળા મા, જાદાત પણ મસેરીયાની ભીમારી ભામતી ખુલાના રહેમતે પહેંચ્યા છે. મરકૂપના કુટુંજ પતી અમે દિશસાજ ધરાવીએ છીએ.

સર કુમાં વેડી સેનેડમાં જશા:—સર કમાં વેડીને સેનેડના ખંદર દાખલ લવાના આગઢ કરવામાં આવે છે એમ હોંદથા મળેલા વર્તમાન પંચામાં જ્યાવવામાં આવે છે.

ચેડ મુક્સાં ચર્ચાલ પાછા ખકે છે:—વિવાધતના પેલા મા મુસ્સા ચર્ચાલ જેઓ અમેરીકા ગયા હતા હાંધી તેઓ વિવાયત પાછા કર્યા છે અને મહાતમા માંધીછ વિધે પાછા બકવાદ તેમણે સફ કર્યો છે. જ્યારે મહાત્યાછ વિવાયતમાં હતા હાર એને એક પણ અક્ષર સરખા મહાત્યાછ વિરદ કમ્માર્યો તહેતા પરંતુ મહાત્માછની પાછળ એનેક સવારા હફ હમાર્યો તહેતા પરંતુ મહાત્માછની પાછળ એનેક સવારા હફ હમાર્યો છે તેની પ્રસ્તાવના રૂપ પહેલું કામ તેક એ સ્પૂ ઓક્સો માંધીને અને તેના વિચારાને બોલ્યુલ કામી દેવા એકએ.

मुट्रनदेश सतसंभ सलाता भंत्री कभी लखाये है है ता. १००४-३३ ने रेक्ट समानी गेटींग केंद्र. टी महर्द्रना प्रसुभ भवा है! जा मणी हती. येटिंग सेंद्रीमांभेवधी भी, अभवालांभ मानिंद्र करें मंभाराभ लगवात आल्या हता. तेथता भाव भी मेवावटें। यथा हता. प्रभुभे मदेभानेतें। आलार दर्जावी लवालां है जा सलाती प्रवृत्ति हींद्रता राष्ट्रीय सुद्धमां भाव हरा के से साम साम केंद्री के ते भाटे आतंद्र प्रदर्शित हों हता अने समाने भाव भीवींग केट आपी हती. या अभारामें भवा सामी हती. या अभारामें भवा सामी हती. या अभारामें भवा सामी हती. असुभ तथा मंत्रीके आ सामित्र राहिंग केट आपी हती. असुभ तथा मंत्रीके आ सामित्र राहिंग केट आपी हती. असुभ तथा मंत्रीके आ सामित्र राहिंग केट आपी हती. असुभ तथा मंत्रीके आ सामित्र राहिंग केट आपी हती. असुभ तथा मंत्रीके आ सामित्र राहिंग केट आपी हती. असुभ तथा हती हती.

#### વાલા છે. જે કામાના કામ કામાના કામ કામાના કામાન

मधान स्रीध्यन अन्तिकारनी श्वनक्षाः विकासमध्य स्थानमध्यानास्थानानास्थानानास्थानास्थानास्थानास्थाना

(अभा अं≱सी यास्र)

[अमहानाहना प्रस्मान डार्गांवय तर्ह्यों "कान्ति" नामनुं पुरतक तेनी सरस्वति अंवभाणाना पु. ५-६ तरीके अकार पासू छे, जो पुरतकना सुक केणक प्रदेश के मिल्डांन के जने ज्ञानुवाहकर्त बंकरहत्त पार्णितकंडर आक्री छे, जो पुरतक भरी वीरत्वनुं बान डरावनाई के, तेनी बींगत क आना वासर्वेज खुडूं छे. 'पुन्तिजन जै।पिनिजन'ना याज्यक्षाना बासर्वे अभे जो बहान पीरनवनी छ्वनक्का तेमक तेना ज्ञाब क्रान्तिकारी बेणा प्रस्थान क्रामोदयना ज्ञाकार साथे अज्ञे रहा रहते छापीके छोजी,—क, छ. ज्ञा.]

હાં તા પીડર ભાર વર્ષના થયા. હજી મારદામાંજ એ भाषाता बता. जीवे ता जी नानी सभरे नववश्याणी कभवाता आरंभ स्थे। हैंज भने र्शवायन वालाती राज-દારી ગાયડીએ વાંચવા માંડી, અને એજ વખતે એનામાં સ્વત'લતાનાં સ્કૂરમાં થવાં લાગ્યાં. એના ભાતમાર્ગ એવે ર'લ પુરલા શ્રમ કર્યા. એના બાઇને તેર એથી યે વધુ અસર થયુ. બેઇ બાઇએલએ રાજના પ્રથાની ચર્ચા કરવા માંડી. भीटरे ते। पेरवाना शब्दशादी जिलागिको विश्वानन्त्री आप-વાતા તિયાર કરી, ૧૭૦ 🛎 નિષ્ય 🔻 🗎 જાહેરમાં આવવા દીધા નહિ. ૫૬ માં 'શિન્મ' ના ખિતામ ઋણે આખી ब्लिंडजीवर जीआणी सुक्ष्मी. डांध जीने जी नाजे विकाद दे। अर्जु अरेब्जु १६डी ६६तुः तेर २५ति। अ धरे। अटबे **ગેલ** આઇ**ગા**ના નોઠી તૂટી. પીટર સેંટ પિટરાંગર્યની છડીન દારાતી ડુકડીમાં મેરા, અહીં એ લકારી લાળામાં જેડાયા. માત્રે ક્ષ્યામતમાં જવે પડતું ને ધાર્યા શમકાવવાં પડતાં. પથ क्रीने है। अधितभी, केरतिकशस्त्रभर्द, भंगे।णविधामी ने छति-હાસમાં હો। રસ લાગ્યા. ભાતિકશાસ લપર તા अલે પાઠય પ્રસ્તાક સહી લખવાતા પ્રારંભ કરી. મોછ માળુ, 🕮 માજજાતિ કામમાં વાદાયા.

पद्ध करा आजानी अरुक्टिं लोधजे.

ં ભારત તામે માલ,' તાળાના છડીકારે એક રિવસ પીતરતે કર્યા.

ંનથી આવતા, જા. જેતા નથી, વાંચું ધું?' પીઠરે જનામ આપ્યા.

क्ष्मीदारे पीटरने वाशीने टेापी हैंशी. टापी पीटरने न वासती क्ष्मान क्षेत्र पडी. क्षमिदारे क्ष्मीः 'क्शमा, संस्थी बाव का टेस्पी.'

ંગ્રે નહિ લતે; તારે જોઇએ તે! અતેજ ઉપાડી છે,' પીટરે કર્યો.

અને પછી ખડીદાર એના ઉપર છુટી પાયા. પણ પીટર! દૈના મળામાંથી તેં! એક કાયર એક ન નીકન્યા, એક હળતું કુમકું સરખું પણ ન સંખળાતું. ખીજ દિવસથી છડીદારે એને પજવના છાડી દીધા.

પાટર મેક વખત મહિ ઇરિયતાલમાં પહેલા હતા. દાસ્તરે મેની સરસ માત્રજત કરી, મે સારા થયા, મેને શાળાના ઉપરી માલ્યા, 'આ ક્રોક્ટરા તેં ખારસે વામ ધરાય મેને છે, ખતે હતાં ઇરિયતાલમાં!' તેણે ભાંધા નચાયતાં કહ્યું. 'શં લેલી છે!! દાકતરને કર્યું હતાં કે તમને મારી મારડી માં તહિ ભાવવા કે,' પીટરે સામાં ગમમારા જતાબી..

પાળ તે! ઉપરી આદેખે તે!પતી કરામથી ખતાવી, પ્ર**ય** ભૈતા દેવામાં પીટર 4છ આ **વેષ એ!ઘતા સંભવાના:** 'ખબરતપ, મારી સરકરી કરી તે!.'

भा पान भारतराते एकववाना ने किस्सा कृषा. श्रीक नेमर्ज किसे तो भारतुं अर्थ श्रीकई जीवी कहते श्री केम्सून श्रीते पेताना हरी बीधा. प्याल श्रीजते तो बीश्र नालियेर क्षत्र साला कर्नु पर्श्व.

णते व्यक्ति अर्थभूहीना भिविभाग वातावरक्षभी पीटर शान्तिनी दिश्रयासनी सामदासं प्रत्ये। अध्ये अद्योधि पदेशे। पम भुवये।, बालाशील 'व्यन्तिश्वरुठ' ने।प्रतिश्च कर् वर्ष्ण, वर्ने छोक्टरामाना मेलभानां मेलावा। भिव्यं. श्री व्यक्ष कर्नी साथे जीहाया. अव व्यक्त रक्षभूष्यं, अ सत्तर व्यदारोग यथे। कारे तो अध्ये व्यक्तिक्रहंडर दर्दन्तं 'पेश्वर स्टार' वांग्यं, अ व्यवनमां प्रमुख बर्तु, अने रिव्यं मेरियुपीयी देशवायामां व्यवद्धं दर्तु, अने रिव्यं। भाटे व्यक्त द्धार करें सुद्दर राज्यवायास्य भूटि दिसायत वरतं दर्तु, छता रिव्यंगता आरने अभा व्यक्तिव्यंक्रती अध्य व्यावं!

૧૮૧૧ તો સાથ ચાલલો હતો. સાર્ચ અહિના ,હૃદ્રો. લહરથી તારીખ હતી, પીટર પ્રથારીમાં હતો હતો. હૃતેહર કોડતા આવી કહેવા લાગ્યા: 'કુમાર, સ્વલંગતા મળા. તારના દંદેશ વહાર પડી ગયા છે.' પણ એ દંદેશને એ પ્રદુસ ત થયા લાં તા આ સુધારાના વિશ્વચીએ તરકટા શ્રદ્ધા કરાવ્યાં, ખુના કરાવ્યાં, કાવતરાં કરાવ્યાં, ને વહેમાણેલા હારે સુક્તિની આતા ઉપર પાણી ફેરવી દીશું.

મ્યા પછી પહેર સેંટ પિટર્સમર્ગની વિ**શામીઠમાં હામળ ચી**ત. એના લાઇ કાયદાસાઝ બહુના ગયા. પીટર વર્દી પાંચ વર્ષ રવીતે સાઇભિરિયાની ભૂગાળના અભ્યાસ કર્યો, ભને જાજૂરી रहेबी पेतानी शाम व्यामण वकावी. अमाताह महेनते वेदे रेशक करी 🕽 व्यकार पदेवां साम्रीमिश्याना पर्वता क्विने 🏕 માન્યતાએ ચનાવવામાં જાનવદી કરી ને તદન જરળી કરી, ને પર્વતાના સ્થિતિ પદેવાં ભતાવા**ક હતી તૈયાં ઉપાત્ર હતી.** ષ્યા શાધભાષ ભુગાળવિધાના પંક્તિ વર્ગમાં ભા**ષ્ટ ઉઠાવે**હ कशाब्देत, व्यते वे विद्याची भंडा**दक्षे जेते भं**जीवद स्वीकारणा अथी. परंत्र की तो पेतिरना दिश आणी कलावर अस्ति।: 'ગરીના એક ભટકા રાટલા ગાટે વલર્ભા મારે 📦 તેં. પછી મારી આવી *દે*શમંખી**ગાંધી માર**ોમ માનવે **તેવ**ા પેલા ગરીય ભાષદા શેલીનું પાથકી કરી રાટશા ખેતા કરે 🛍 -લેંગાં મારે સામ પડાવી, તેની મેારી કરી, કેમ 'ક્ટમનું કે' અને 🕮 વિચારા એના છવતને દીનદુષ્મિયા ખેડૂત અને અ**બુરામાં** મેં ગા ગયા. એવે વિધાપીઠ કોઠી તે હરાયતા રસ્તા **ના**ગા; भाने क्षेत्रहार वर्जनी दिवामाक्षेती भावभास करवा पाछण चेतानी कडित वापरवी कह करी, (अधुई)

#### दु<del>बाराकराकराकराकराकराकराकर</del>ाकराकराकराकराकराकराकराकराज्य है भी ता भन्**य**न

(दिमान-किरोशिकाक भनस्याममाथ महाद्वाणा).

### (भग नंत्र्यी माध्र) व्यक्ष्याम २ की

(૧૯) અર્જીનના પ્રશ

कृष्णुदेवते। कानता शाटे असांत प्रेम काने आहर दर्शावनारी तथा आवनाना आगेश वाला वास्तुनि। अवाद कर्तुनना महने क्ष्मी भेजा अहा. जे आभी सैनिहे। जेने भाटे प्राक्षार्थि करवा कार्यका तेने भाटे जेले के तुन्छ आव कतान्ये। दत्ती, तेश जे अरुआप भवेः. जेना क्षमार अहुटकारीजीः पीताना अहुटनी स्थिरता भाडे आधार राभी, कार्ने किनअहुटकारीजीः अहुड मेलवान काशा राभे, कीर्ने क्षेम कुलदीन बादना आरत्य कर्मां कर्मम अपने हरे, जेवा करनार्धननी सामान्य प्रकार अर्थना भारते। प्रेम कीर्य देश केमना कामार क्षमार्थ करें कार्य कार्य रहस कीर्य देश कीम कर्मुनने बाजा. कल्लांथी नम

વગીકૃષ્ણ, પ્રિય સખા, સામાત્મજના પ્રત્યે મેં ભતાવેલા ખનાદર માટે મને કામા કરો. ધર્મતું તત્ત્વ મહેલાજ સમછ કરે અને અલ્લા ન સમજે એ મારા વિમારમાં રહેલી સલ ખને સમજાના છે. પણ, હાર્ર હવે ધર્મધર્મ દેશવવાના માર્ગ શાંધો તમે તે કે કે કે કાર્યામાં પણ શાંધો કે માર્ગ માર્ચ કે કરાવવાના જે આવેલા માર્ચ હાર્ય હવે માર્ફ કર્તાવ્ય શું એ દરાવવાના જે શાંધમ માર્ચ હાય તે મને ભતાવા, જેવી દું નિચિતપણ ખાય ધર્મને સમજાન.

े तभि के तत्वज्ञानमें भागे दब्बिनीं, तेथी हूं मेटले भागक कश्री हुं हे मात्यानी नाक नथी, माने देदने व्यवि-नाशी वाभ्यी कश्य नथी; भारे क्षवता-युम्पेक्षानी मेंद्र हरीने धर्मायस्थ केटी देते येश्य नथी. परंतु मिने मार्थ ते। में धर्म हे भागस मनमां भाव तेभ वर्ती क्षेत्र. में अने तेने भारे ताथे हिंछ दरहत निंद, शूं तभारा हहेवानी व्याव्याय केट की मेथ देश ते। तभे देभ क्षभ केटीने मेकवानी निभव हरी कहें। तभारें। धर्म न सार्थाना भने भारा भारतानी मेथा मेद्र शूं हाम हिंगा हरीने भने क्षेत्र रपष्टपक्षे सामक्यम तेम हरें। "

#### (२०) Mut 8≥ 41 ¥0

ં ભારતીની પ્રશ્ને સભિયા ગૌકૃષ્ણ પ્રસન સ્તરે માલ્યા,

ે વ્યાન જના, તેને સહા સમજાય મેં માટેજ કૂં પ્રવાસ કરી દહોં! મું, તારે માટે એક તત્ત્વતાન અને માટે માટે બીલ્તું; તારે માટે ધર્મ કરાયવાની એક રીત અને માટે માટે બીલ્ટ એમ હેજ નહિ. વધાને માટે તત્ત્વતાન એકજ છે, અને ધર્માયએના નિર્દય કરવાના માર્ગ પણ એકજ છે.

જ "મેં તેને ખતાર મુધ્ય છે ખાતમા—ખનાત્માના વિવેશની ક્રેષ્ટ્રિ ધમળતો તે તત્ત્વતાતના માર્ગ કહેવાય છે. ગતુષ્યત જોજ છેવટનું ભાષાંગન છે. પાતા પર સુખ ભાવી પડે, પાતાને કરવાનું કર્મ મનતે કચિકર હેલ કે કઠેલ હેલ, છેવટ જોને સમાધાન રાખવા અને પ્રાપ્ત કરવાને તત્ત્વતાન સિવાય જોજી કાઇ આધાર ભાષનાર વસ્તુ નથી. "પરંતુ, કેલ્ન્લેય, તત્ત્વતાનની **દર્ષ્ટિ કાંઇ કવાથી સમ**જાઇ જતી નથી. અને Jan સમજામાંથી એમાં સ્થિર થઇ જવાતું તથી; વળો, દેવ**લ** મ્બાત્મા–અતાત્માના લિવેકથી કર્યા પુરૂધે કર્યે સમયે **શું** કર્મ કરતું ઘટે અને શું ન કરતું ઘટે 🖹 મહદ્યુમ પહતું નથી. 🔍 ते। क्रमांक्रमंति। विवेक क्षेत्रे पहेलांधी प्राप्त व्यवेशाल होन व्यते 💐મ વિવેકપૂર્વક વર્તતા છવતમાં 🗗 સુખ દુઃખની નદીએ। **माने** तेने तरवा भने तेमां स्थिर रहेवा भारे तत्त्रज्ञान ઉપયોગી થાય છે. આવી, તાનવામ, એટલે કુલળતાપુર્વક તાનનું આશંભન લેતાં જેમ આવડવું જોઇએ, તેમ ક્રમ્યીય अरेडसे प्रवणताधुर्वक क्रमीकर्मना निर्धाय करवानी, व्यने प्रवणता-पूर्वक तेतुं भायरक्ष करपानी, भने तत्त्वदृष्टिकी तेमां स्विक् रहेवानी ये।अन्ता प्राप्त करवील लो⊎चे. जानेल में ये।अ-ગામ્તીની ભાષવા વધારે ગામમપથે કહે તેં કર્ગવામની કહિ કદેશી 🗗 🤏 અમિમને તું ભને તેટલી સ્પષ્ટતાથી સમજ ને એમ હચ્છું છું, કારમા, એ નિર્વિષ માર્ગ છે, એનું શાહાજ ક્ષેત્રમાં આગરના મછ તાકે તો તેટલાથે ક્ષેત્રમાં એ મેટટ માયામાંથી 🖛તે ક્રબ્રેશમાંથી ખગાય છે, 🛎 ભુદ્ધિતે કામાડાળ થવા 🕝 દેશાં સ્થિર રાખે 🐌, ખાતે 🎮ની કાઇ ભરાભર સમજાઇ ક્રોય તેં મતુષ્ય શ્રાંકાના વમળમાં સપગતા નથી." કર—૪૦.

#### (ર૧) શ્લેહ ૪૧ થી ૪૬

''ચાલા'ના મેં તતે પેલા મામાસમાના કરિક કહી. જેટલી અતાનાં ગોગ ભાને ભીષામાંના મતુષ્યના **હાયમાં** વાપના **હો**ય, ते दरेशनी तृप्तिने अन्धे तेमचे अनेक प्रकारना जीवा जीवा વિભિનાવાલા અટપટા કર્મકાવદ નિર્માણ કરેલા છે. જેટલા विकि वेटका हैगा, वेटका अंद्रा, वेटका क्ष्म अने वेटका પ્રાથમિન્તા તેઓએ કપજવ્યાં છે. અમુક ઇચ્છા ઢાય, તેર અમુક કરતું, અમુક અનિષ્ટ ટાળવા અમુકની પુજ કરવી, વગેર શુંચવવોતો તેમાં પણ તથી. 🏓 પેતિ ગામાં શુંચવાયેલા રહે છે અને સામાન્ય ક્ષેલોને ગુંચવાયેલા રાખે છે. જુલ લુદા દેવાના ભય, ભરિષ્ટાના લય, અથવા સુખ કે ભે**લ્**તી શાહ્મમાં ઐંગ સવધીન્ય તેંગ્રેન ગેમાકળા રહે 🛡, અથવા લાલસાથી ગાહિત રહે છે. આ લેલ્કનાં સુખ કે સ્વર્ગનાં શાખ એ એથી અલ્લાલ જવાનું તેમની કશ્યનામાંજ નથી. રામ અને દેષથી વિરહિત અવસ્થા તેમને આ જીવનમાંથે નથા. અને પરજીવનમાંપે નથી. 🗪મ રાજ્યને રીક્ષ્રીને કાંધ કુમળાની ટાપશીનું છતામ માત્રે તેમ સમસ્ત વેદાને અમણ ખાવી રીતે જાવાં નાસવંત, નિર્માલ્ય, ત્રિગુસૂના દેણોથી ભરેલાં, <u>ખુંદ્રિને ભરિષર કરી નાંખનારાં, ભાવાગમનમાં સદક્ષેત્ર ભાંધી</u> રાખતારી પરિ**વા**માે માટેજ વૈક્તવા છે.૪૧–૪૪

ण्यानुष्री दे जावा निःसर्य उमें हे धर्मकांश्राने हूं महत्त्र व्यापता नदी. किसी लारी श्रुकिते अंगवण हूं धंन्कता नदी. विश्वासी पर. राजदेण रहित, निक्सत्तरस्य अने वेश्वसीभती विंतासी भुक्त स्थित प्रत्ये वाणनारी, के स्थित सांगे के थाल हाय तेवां क्षीयी विभूण न करनारी, क्ष्मेंश्रार पण नहि, काने लद्वपण क्षमेंदीन पण नदि केवा क्षमेंश्रामने। हूं तेने केवा कापणा धंन्युं खुं.प्रप

"क्षेन्तिम! ने क्षेतिमते। टूं तते भेष न्यापवा धनेषु छुं ते तत्त्रधानने। विशेषी नथी छक्षुं, तत्त्रधानना सिदान्ते।ने भाराभां भारी रीते न्याभक्षभां भावाते। भागं ते ने क्षेत्रधानक के. निथी खुद्धि नेक्ष्यारी भाने श्विष्ट याप थे, दश्य परि-श्वित्तभां शुं करतुं घट न्यते शुं न करतुं घटे तेते। धताण निर्दाय करावनारी बाथ थे; ने विहाना क्ष्येशव्दनी साथ निर्मेष हरती नथी. तेम कन्धपत्ने काले जीव सर्वस्य है।य तेम जिनेक कनुसरती नथी: पण कीम तथावमांथी माणस पेताने ब्रह्मनु है।य देडसुंबर पाधी करी काम छे, तेम वैदिक कमी भाषा जी शुक्कि कहर केडसुंबर स्वीमारी से छे.प्रदे (अधुर्य)

#### લવાજમ આપરોા

■ત્રથી ભાઇ ડાલાભાઇ પ્રભુદાસ અગાસ પ્રતિનિધિ તરીક ઇન્ડિલન એક્ષિનિઅનના વલાવ્ય ઉધાવધા માટે પેડિક ક્ષિતાલા, યુટનદેશ, તેમજ પાક્રેનેટ તથા નીકળ્યા છે તે દ્રેક હોંદીલાઇ પેતાની કરજ સમજી છે. એક નો ચઢેલાં લવાજમાં અદેરભાની કરી આપશા એના આકા છે. જે ભાઇએક છે. એક ન મંગાવતા હોય તેએક પણ માહક ખની ધવને માલ કાળવામાં સદદ આવશે એવી આશા છે.

## સા. આ. ઇ. ક્રાંગ્રેસ

जारभी वार्थीं के केल्क्स्**य** 

સા. આ. ઇ, કેંગ્રેસની વાર્લીક ભારતી ફેાન્ફરેશ ૧૪૦ કવીન સ્ત્રીટ દરભન પારસી રસ્તમછ દેહસમાં તા. રક્ષ તથા ૩૦ મે સન ૧૯૩૨ના રેજ સવારે કસ વામ મળશે.

March :-

(૧) મીનીટસ, (૨) મસુખતું ભાષ્યું, (૩) સેકેટરીના વીપાર' (૪) કાઇનાન્શીઅલ સ્ટેટમેંટ અને ટ્રેઝરના વીપાર' (૫) કાંસવાલ એશીયાટીક લેન્ડ્રેટનાર બીલ, (૬) કેપદાઉન એશીમેંટ અને તેને અંગની દ્રક્તિ, (૭) અમલદારાની વૃંદણી (૮) શામાન્ય.

સારાળજી રૂસ્તમજ પ્રમુખ

મી, માર્શકાછ } એ. ગે. પી. માર, પથ્થર ∫ સોંહદીગે.

## "ઇન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

દર શુક્રવારે પ્રમદ થાય છે. લવાજમ સ્પાલ ખરચ સાથે:

શુનીયનમાં (વારપિક) પાઉન્હ **૧-૦-૦** દરિયાપાર " **૧-૦-**૬

કાઈ પણ માસ**ના શરૂઆવધી માહક થઇ શકાય છે.** લવાજમ મગાઉ**થી** લેવાના ધારા **છે.** 

અગત્વની સુચનાએક

છાયું મેરતાલું બધ્ય કરશા એમ માયક નયાં સુધી ને લાએ ત્યાં સુધી તેઓની સાધી નિષ્ઠા માન્દ લઇ તેએક ઉપર હાયું મેરતાલું માસ રાખીએ ઇચ્ચિ.

લવાજમ એ ત્રણ વશ્સ સુધી ચઢવા ન રેલાં પ્રશ્ં થયેં અમારૂં સ્ટેટમેન્દ્ર મળતાં સાલ્કોએ નિયમિત ભવાઉર્ધો લવાજમ મેહલી આપવાના મહેરબાની કરવી.

હવાજમ એ પાસ્ટલ એક્સ્ક્યા મેઠના તે તેમાં [NDIAN OPINION, Phomix યા Durban કરવું અને કર્યાસ કરવા નિયા એન્ક નેત અધવા પાસ્ટલ એક્સ્સ્યા તાલુ મિકલનાર કાગળ રજસ્ટર કરવા એ સવિસલામત ભરેલું મહાતી. પેઠ માઠલનાર એન્કનું કમારાન ઉપેરતાં મુકલું નહિ

માહેતાના સામા નિધા માના અને અમે અપ્યું માનાવું માહુ રહેવા ન ઇચ્છતા દેવ તે તેમાં પેલાતું શાવાનમ સુકતે માકલી અપું માકશવું ખપ કરવાની સુપના લખો માકલવા જેઠલી સરખતા બલાવવા મહેરબાની કરવી.

હિંદુસ્તાન જનાશ ભાઈએએ આફ્રિકાના વાતાવરનુથી માહિતગાર રહેવું હેલ્ય તા લવાજમ લશે વિદ્યમાં "ઈ મોન? મળે એવા બદાબરત કરી જવા.

भा व्यवस्य ध्यानु ध्यानु :—
Manager, Indian Opinion,
Phænix, Natal.

## રેશમી માલ 🤲 સ્વદેશી કપડાં

તરેહવાર રંબબેરંગી મન પસંદ કપદાં

સ્વદેશથી માટા જવ્યામાં આવી પદ્ધાંવ્યાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવ**ે**. ચાળી, સભલાં વિગરેને માટે અત અતહે રેશમ.

માના, કુમાલ, સાહી, મખમલ, સાલ, ટાઇ, કેલાર, કેર, શર્ડ, સુટરે માટે **લવ્ડ**, આસામ સીલ્ક વિશ્વેર વિગેરે. પુરૂષા, ઓમાં અને બચ્ચાંમાને પ**હેરવા એકલી દરેઠ ગીએ** અસારી ત્ર**ણે** બાન્મામાંથી કરતામાં હસ્તા માર્ચ હ**ંગેના મળા વક્સે**.

Şint NENY.

સી. કેવલરામ ઐન્ડ કુા., ૧૩ કલેણ સ્ટીટ,

ભાગ પરક્ર.

૧૩ કલાફ ૧૮૮૮, કાતર મારલા જ્ઞેન કલાફ સ્ત્રીર, એહાનીસઅર્સ.

To the second

Фą

344

## ઉ-તમ મીઠાઇ માટે પ્રસિધ



DURBAN.

BINER OF GREY on YICTORIA TO PHONE SEED

એક વખત મંગાવી ખાત્રી કરાે. ગાઉર સાથે પૈસા માેકલવા બલામણ છે.

KAPITAN'S BALCONY HOTEL,

'Phone 3623.

भण्यात हैपीटन आसंहनी खाटेस (भाषीक R. K. KAPITAN).

189 Grey Street,

ત્યાં તપાસ કરવા વિનંતિ છે.

ધણાજ ઉત્તમ છે.

DURBAN.

59

## "INDIAN OPINION" Subscription Rates.

WITHIN THE UNION:

Yearly ... 20 0 Half-Yearly ... 10 6

BUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

Yearly ... 27 East-Yearly ... 10

## 'Phone 327 Tel. add. "Letopco." D. K. PATEL,

કેપીટનની લહેજ્તદાર મેઠાઇ ખરીદી ખાત્રી કરા કે તેની કીંમતના પ્રમાણમાં મા**લ** 

ગરમ મસાલા, પાપડ, અચાર વિગેરે મનપસંદ મળશે. વળી હમારા મહાકાની સવડ માટે દરેક ભતના ગ્રામાફાન રીકાર્ડ તેમજ અફિકાન્સ, ભાન્દ્ર, ઝુલુ, વિગેરે રેકાર્ડ પણ માટા જથ્થામાં સખવામાં આવ્યા છે. બીજે સ્થળે ખરીદ કરા તે પહેલાં હમારે

Fruit and Yegetable Exporter. કુક્ક અને વેજીટેબલ માટે કે કીના માર્કેસ ઉપર ખાય ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંગાવી ખાત્રી કર**ી**દ. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban. 70

#### તમારા ધંધાની જાહેર ખભર ક્યાં છપાવશા?

#### 'ઇાન્ડઅન ચેતાપાનઅન' માં

જે ભાનામાં જુવું હોંદી હાયું મામા સાઉપ આદિકામાં વંચાય છે.

ભાવ અને નકલ માટે લખા:-

Indian Opinion, Phenix, Natal.

### ાહંદના પ્રખ્યાત અવૈયાઓના નવા રેકાર્ડો

ગમ તેવા ગયના વાલી રેકાંડે ધરમાં રાખવા કરતાં દરેક જજૂના મન- હરી લે તેવા ધાર્મીક, આમાજીક અને સંચારીક ધાલથી ભરપુર ગાયનાની રેકાંડેનાિ માંમહ કરા. આવી રેકાંડે મિનને પાસ કરે છે અને આનંદ આપે છે.

(રાષ કાંદળરી) ગુજરાતી "અરૂરે શ્રુખી ધીધે ધીધે કથ ભર" "પૂર્તિ ધીના પ્રસાના મનના" ન'જર ૬૫૬



(રાગ ભાઇરથી)) ગુજરાત**ી.** "દિના નાથ દયાળ તહવર હાથ મારે સુકશામાં" (કેશવકૃતી) "તુકશા મારે! તાંજુરાના તાય<sup>))</sup> નોગર હોય**ઃ** 

હત્તમ ખનાવટના, સુંદર દેખાવ વાળા અને પ્રધુર સાઉન્ડ બેક્સ વાળા સામેદિન તેના જેનાર્ટ વળા આનંદ આપે છે અને તેની સાથે અમારી રેકાર્ટી વાપરવાથી દસમણા આનંદ વધારે આપે છે. સુલાશને હોંદિક અમારી મસફર ચંચેલી પ્રસ્ત ગઢલવાળી હક લાર રેકાઈ ખરીદનારને બેટ આપવામાં આવશે.

भाभारे अभि भाभे।हेरन भने रेरहेश्री भरीदनारने नाषानी भष्कीच भवत वरी.

'Phone 2447.

E. A. TYEB & CO.

109 Field Street, DURBAN, Natal.

MIN

# Indian



No. 20-Vol. XXX

Friday, May 13th, 1932

Registered of the U. C. a. a. Newspaper Parcy Forestance.

## British India Steam Navigation Co., Ltd.

સ્ટી. કેનીયા

મે તા. ૧૬ મીએ મું અપ જવા 6પાસે, મહી, <sup>દ</sup>કારાગાલા <sup>કર</sup>

મે તા. ૩૦ મીએ મુંબક જવા ઉપલ્સે

सेक्ट क्वासः पाद्य २७-०-०. ४-८२ः पाद्य १५-७-१. १७: पाद्य ६-७-६. भेरसम् चमर.

મુશ્વસમાની વીશી. પાઇન્ડ ૨-૧૫-૦ કપૈશીના પા. ૬-૧૦-૦ અને હીંદુ વીશી. પાઇન્ડ ૨-૭-૬ કપૈશીના પા. ૫-૦-૦ના ઠીસાબધી લેવામાં અવશે.

સુષ્યના—ઉતાર્ગાએ પાતાના પેડા દાગીના શનીવાર ૧૧ વાગા ભગાઇ કરામમાં પદ્યાંગતાં કરવાં. સેકન્ય અને ઈન્ટર માટે એક મહિના અમાઉથી ખેડાભરત કરવાં.

દરેક હોંદી પૈસીન્અર પાતાની ટોક્સર ભગાદી એક્ટીસપાંચી થેવી ભને મહાર ચામવાળા સાઇભાગ ખગારી સાથે પત્રસ્થવહાર કરવાથી પણ લઇ શકશે. સ્ટીમરને લગઈ દરેક કામકાજ ભગારી અલી કેખરેબ તોએ શાય છે.

SHAIKH HIMED & SONS.

Tel. Add, "Karamat," Durban.

वध् भुवासा मारे वन्मा ना भगाः—व्हिंदी पेश्वेनक्ष् स्थितन्तर राज्य द्वीभेद स्थेन्द्र श्वन्स,

३६० पाप्रल स्टीर. दरणन.

## YOUR INTERESTS ARE BEST SERVED

By Advertising In The INDIAN OPINION

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa.

RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

THE

Tel. Add. RUSTOMJEE.

## NEW INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Accident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17, First Avenue,

DURBAN.

28

## CAN YOU REMEMBER

who this packet looks like? For safety, you should tear this pleture out and take it to the gracer when you buy Blue. Then you are SURE to get the right kind—Keen's Oxford Blue, which is the blue that never strenks your linen and it so conomical.

### KEEN'S OXFORD BLUE

## TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend ifeen's Oxford Bine, because by selling it you will always have satisfied customers.

# તેએ યાદ રાખી

भा रणी हैवी तरैंडनी देणाय छै! सही-सहाभव दीते तभारे स्था (स्वत्र अराध्यर हहादी खेतुं लेहासे स्थाने—क्यारे तमे छु प्रारक्षित त्यारे तभाग शासरने त्यां हाह जुले त्यारे तभने डीनना स्थाहरूड छुली पारी जात नेष्णप्रवानी जात्रो थाय. के छुत्र तभाग इपहाना हैहा पुरुष हाथ रहेवा रहेवा देशे नहि स्थाने थेहा जरूरे हाम हरशे.



## हुडानहारी भाटे

માટા જયામાં રાખવું અને કીનના ઓક્સફરક બ્લુની બલામણ કરવી એ નકાકાયક છે કાર કે તે વેચવાથી તમે આઇકાને હમેશાં સતાવાયલા હોશા. 77



No. 20-Vol. XXX.

Friday, May 13th, 1932.

Registreed at the G.F.O. at a Messpaper,

### SIR FAZ-LI-HOOSEIN MAKES A STATEMENT

#### BEFORE THE COUNCIL OF STATE

If had become increasingly avident for some time before the Conference met as Chestown that Indian opinion, both in South Africa and in India, had become anfavourable to the scheme of assisted embration to India. This was due to no shortcoming on the part of either Government, but primarily to climatic and conjunto causes, and to the fact that SO per cent, of the Indian population of South Africa were born to the Union. The recognition by the Union Government that the procedulation of this reheme are new printleadly exhausted about the received with the control by Indian opinion on both sides of the edeau.

The proposal that the possibilities of land settlement outside ludix should be examined, merely carries out an integral part of the 1927 Agreement. It may be welcomed on two prounds:

- (a) If it comits to a estimatory assume of land cottieness, it may provide an outlet, repealably to the younger generation of Indians in South Africa, in a country where they may have greater apportunities both for communic development and for political soft-expression.
- (b) The meachtion of representative of the South African Congress in the Investigation will not only be a valuable sufequent for the inquiry, but monthibles an experiment in collaboration between the Government and the Indian community of South Arrive which, I is hoped, will be extended to other fields.

The Agroement should unmodified except as regards the scheme at existed emigration to India and the proposed exploration of the possibilities of had extinment absorbers. This meme, to mention only two points out of the last Agreement that the Government of the Union continue to prince to the policy of uplifting the numerous nection of their Indian proposition, and that the Government of India will continue to maintain to South Africa or spent whose propagate has admittedly proved most helpful, allke to the Indian community in South Africa as 'to the promotion of Frendship between the two contribute.

#### The Tenure Bill

I thall now andeavour to deal with the Transvall Asiatic Fourse (Amondment) fill. The employment decided that it should be considered by a sub-committee consisting of two representatives of each delegation. After the discussion to the sub-continuities, Dr. Malen, who was one of the Union representatives, agreed to place informally before the members of the School Committee which had prepared the lift the suprestions of the delegates from India. The results of this estate light way

(1) Chase of the fall which ausbedded the principle of appropriation by providing for all surmarking of around for accompating as assumedly of land by Ariatics, We been deleted. Instead the Cold Law is to be amonded to suppower the Mistates of the Interfor, after constitution with the Minister

NOT LESS THE REST OF THE PARTY NAMED IN COLUMN TWO IN COLU

of Minos, to withdraw any land from the operating of Section 130 per 131 in so far as they prohibit redices on more or occupation of any land by coloured persons. This power will be excelsed, after inquiry into individual cases, by no impartial commission presided over by a judge to satisfate the present illegal commissions and to permit exception to be made in feture from compation of restrictions of the Gold Law. It is hoped that if ferral uses will be made of the cow provision of the law, so as to prove the strict optication of the axisting restrictions would involve and to provide Indians in factors with rememble facilities to inside in the mining arms without correspond to

(8) The fall harabe been thended so as to protect their property acquired by Astation companies up to March 1, 1930, which are not protected by Santley 2 of Act 37 of 1919. This will have the effect of saving many fulless properties which though not acquired in contraventian of the latter of Act of 1919, were acquired contrary to its spirit.

#### Fitness To Trade

(3) Local bodies whom Obites 10 of the Bill requires to retuse continuates of fittees to an Aminto to trade to the ground that the applicant may not leavisity carry on business on the premised for which bosons in sought, shall have to treat a confibert bound by a commodent Committee to the effect that may hard has been withdrawn from the restrictive troublence of Section 134 and 131 of the Gold Low, as sufficient proof that a colored derson may lawfully trade as much land. As it is proposed to maintain hereafter a relater of all lands to the problemed aroms where Asiatic beganning is permitted, such a provision chantle prove a valuable safeguard to the Indian community.

As aginal these important concessions, it has to be recognised that the recognised state of the Indian delegation that areas like Spring and other productional land to which the restrictions of Chains 130 and 131 do not a present apply, should not be recognised and land of the pears of the last to be freely the last twent copied. On the balance, however, the operation of the last transfer of the life to retification by the Union terminate which, subject to retification by the Union the last the Hill represent a substitutial advance on the original Hill.

I must updogies to the House for length of the statement. I have undervoured to make it as brief as a compatitie with charity. The Government had hoped that it would be possible to make an undermoment earlier, but this was found impossible as the result of the outbrouce have to be published in both the Partiament communities only to-day after the Easter forces. The development treat however, that keeping in view to difficulties inherent in the problem and after a consideration of the statement which has been under to-day the bonourable members will fool attailed with the results a chinyod,

**17** 

#### STATESMANSHIF

(By L. W. RITCH)

TATESMANSHIP is (or should be) the wise and skilful incorporation of accepted principles and ideals into the practical life of the state; its aim the establishment of a code of cominutas between the various elements constituting the state in harmony with the recognised camers of morality and justice.

The true sisteman, like a wise father, scale to establish and maintain harmony and good will among the state's oblidious irrespective of differences in age and capabilities, in mental and physical complexion. Like a good pales-families in aims that each member of the household shall receive according to his needs; shall shall contribute according to his ability. The wise (and conscientions) statement will also recognise that every member and class of cointainity is capable of subserving the commonwealth in some one or other capacity, and shave all will concentrate upon mising the general standard by encouraging the uplift of the more hackward of its children. Such a statesman is a true servant not only of his people but of mankind.

What, however, in years to come, shall be said of "alatesmen." whose passport to place and power is a pushfulness that bullocks its way to the front, and whose selfish retention of office is preserved by pandering to the prejudices and nordid demands of the more influential section or class of their people's

What judgment will posterity pass upon ministers of the state who lead themselves to the oppression of the weaker members of the community by the stronger? The heletage of the more hackward in the selfish interests of the more expelle. The relegation of one class to the least pleasant places in order that the other shall only undeturbed compation of the more favoured? The calculated and systematic withholding of education and all that makes for uplift (for fear that the degreesed may encreach upon the preserves of the favoured ones?) The policy of segregation, or relegation of "lesmiserables" to ghotios or locations where they may stew in their own Jules? The propagation of mointiam and class and colour projudices? And does this not notually represent the situation as we witness it to-day ii

How comes it that history's lessons go unlearned? For, in all this corry picture there is assuredly nothing new. It has all happened before, yet we know that no state founded upon injustice and salfish class privilege has ever escaped the inevitable inte of corruption, decline and decay. The pages of history tell the story over and over.

The tide of evolving life advances relentlessly and irresistibly treating with disdain the pany artifices of the footish who seek to stem its progress. Again and yet sgain are the feeble barriers erroted. Ever and anon are we confronted with the tragic spectacle of King Kant or manding the waves to retire or of the Partingtonian broom employed in sweeping back the rising waters.

Grawth, we are laught, is a process of espansion, not of contraction; is a matter of bigams not of parrowness; of breadth and dopth of vision, not of

intellectual crystalisation. Similarly, that survival me possible only where there me adaptation, harmonious response of the microscome to its environment.

Growth and survival, too, are synonymous. For, growth is a booming—a becoming more than was before, and the process of growth involves the breaking down of barriers that analyzin, of walls that divide, of closer approximation to wholeness. Therefore, was it said "Give up thy (soliish) life if then would'et live."

The size law that governs the smallest unit of life likewise rules every aggregation of its units, and what is morally obligatory upon the individual man # equally so upon the larger organism called the community or state.

#### New Agent-General

Caloutta, May 9.—The announcement that Kunwar Maharaj Stugh, at present Vice-President of the Jodhpar State Council, has been selected by the Covernment—more correct perhaps to say by the Vicercy himself—as Sir Kurma Roddi's encouser in South Africa. Il somewhat in the nature of a suprise, as it was remoured as late as a day or two ago that the India Government was ugula combing the Madras Presidency, whither both Mr. Schulvass Santi and Sic Kurma Reddi bathed from, for their new Agant in Bouth Africa, Kunwar Maharaj Singh is reputed to be in his element when he is seated in his office autrounded by thes a foot high.

#### Indian Technical Education

To meet the educational nords of those who, out of show necessity, had to leave school at an early age, and to many who have had no opportunities at all, the Indian workers' continuation classes, under the neglis of the Indian Technical Education Committee, are now affording facilities for those whose ages range between 14 to 40,

The work, as reported under by the secretaries (Mesers, P. R. Inthor and S. M. Moodley) makes interesting coulding:—

It was on June 27, 1930, that the Indian Technical Education Committee was formed. At that inaugural meeting Sic Kucma Raddi (the Agent of the Government of India) was present and gave his blessing.

Principal B. M. Narbeth, of the Natal Technical College, who had always evinced a very keen interest to matters partiting to Indiae education, was appointed chairman to the committee Immedially get to work and took charge of the continuation classes, that were up to then being conducted by the Natal Workers' Congress,

The continuation classes had for over 18 months been conducted at the Hindu Tamil Institute. Owing to the growing number of students it was found that the accommodation of the Institute was inadequate, and application was, therefore, made to the Provincial Secretary for the use of the Carlisia Street Indian School. This was trindly granted; electric lights were installed throughout and the classes were transferred to that school.

#### Commercial Classes

Under the guidance of our chaleman (Mr. Norbeth), commercial chases were opened at the Seatri College of November 19, 1930. There was a ready response by Indian and the first of all chases were commenced in shorthand, commercial arithmetic, business methods, typowriting, salesmanship, Afrikaans and English,

The best European teachers were produced,

Pamphlets giving dotatla of the chases and colea for the guidance of the students were printed and

distributed.

Through the efforts of our chairman, the countitee received a grant of £230 from the Carnegie Trast, which was represented by Dr. C. T. Laram, for the purpose of purchasing 12 typewriters, with desks and chairs. These are in use in the typewriting class,

Officials Opening

In order that the fadion public might be acquainted with the work of the committee on efficial opening of the commercial alasses was arranged at the Three Rustomice Hall. Durbue, on December 11, 1930, Our chairman procided, and he was supported on the platform by Dr. C. T. Loram and the Mayor (TheRev. A. Lomont) and others interested in our wark.

The opening was well attended, and was very successful. Dr. Lorom and the Mayor warfuly congratulated the committee on its work, and wished

every ancouse to its endeavours.

Your committe made application to the Union Government for a subsidy. The estimates were drafted by our chairman and sent up. Despite all our efforts, and the support of the Agent of the Government of Indla, your committee was only able to chimin the indequate substity of £150 for the year 1931. For the year 1932 the Government grant has been increased to £275. This amount is by no means enflicient to carry on the work, but we are greateful for the increase. Efforts ore being made to obtain a grant-in-aid from the Durban Corporation.

#### Classes For Furniture Apprentices And Waiters

Provided there is sufficient response, the com-mittee hopes in the near intere to open classes for apprentices in the involute industry and for Indian walters.

#### Domestic Science

The first class in one domestic science course was oponed in November, 1931, when the subject of needlework was taken. This class is receiving good support from young Indian women. The Carnegia Corporation has provided a further grant of £75 to enable us to equip a kitchen for instruction in conkery, and we hope shortly to start this subject as a practical class.

We shall be failing in our duty if we do not express our thanks to our chalrman (Mr. Narbeth), whose Incessor labours have contributed much to the anners of our work. No defail escapes his notice, and but for his guidance and sagacious advice the committee would have been at sea. To him the committee owes a great debt of gentitude.

To Mr. Advocate Obristopher (our vice-chairman) our thanks are also due. His work on the committee is too well known in making our secretarial duties less onerous. To the members of the committee for regularly attending the meetings we express our thinks.—Natur Witness.



114

Z11

SNOEK-Prime Red Offy Snock at lowest market prices. Quotation on sequest.

144

419 118

COAST TRADING CO., 317 Rorshaw St., Capetown

#### India And The Union

The post of Agent-General for the Government of Inthe to South Africa will full vacant when Sir Kurma Reddi teaves, and the appointment of a snoweseer E giving difficulty in India. The suggestion that such an official is unnecessary in South Africa door not come from us. We are free, therefore, to comment upon it without easing a slight upon the present Agent-General, or his distinguished producessor. The latter Mr. Sastri, really did all that there was to do. When he arrived there was need for him. But he left very little for hir Kurma Reddl. The Indian question as we have it to-day m purely a domestic one. This attitude has been taken up upon a number of occasions by Sir Kurma Ruddi, who can only act for Bouth African-born Indians if his mediation is acceptable to the Union Government. He has had a delicate position to all. and it is a tribate to his abilities that not once has he been gality of interfering in our domestic affairs. He has been rather field down by the nature of his appointment, however, and a he is to have a successor it would seem to be necessary to change the nature of the post somewhat, and to let the Indiane is the Union understand clearly that the incombent has no jurisdiction so far as they are concerned. It is now for more important to have an Indian Trade Commissioner in this country, to foster trulo relations between the two countries; and the ground has been more or less prepared for such an appointment. At the recent Capetown Conference political matters were put upon one side, and discussion took place upon the possibility of developing trade between India and South Africa. A Trude Trenty was mooted, and it would be interesting to know whether the Government has done mything further in this matter. A large market in India for our products would be weloffering it should be taken advantage of without delay. -Pretoria News,

### Mr. Andrews Sent To London

New Dolbi, April 9.

118

Disgusted with the scrappy und onesided news of the Indian situation made available for the British public the Congress following the recommendation of Pandit Madan Mohan Malaviya and Mrs. Sarojini Naidu have decided to depute Dinbandhu C. P. Andrews to England with a view to enlighten the British public there and on the Continent upon the true Indian signation.

Bombay, April 9. Dinbandbu Andrews has booked his passage for Loudon by P. & O. beat "Maloja" sailing from here on the 16th April.

#### Protest To The Portuguese Government

With reference to a protest made by the Imperial Indian Oltizenship Association against the proposed Rill in Portuguese East Africa which it enseted force all commercial houses to employ woold seventyfive per cent. Portuguese subjects and its request to the Government of India to Intervene in order to safeguard the legitimage rights of British

4+0

mubjects, the Assistant Recretury, Floverment of India, Foreign and Political Department in the course of a letter dated 15th April 1938 addition of the Hop. Secretary of the Association of Pho-Government of India Inva registed His Majority's Government to protest to the Portoguese Government against the proposed legislature and it is undergrood that a vigorous protest is being unde."

The many felends of Mr. Advocate R. K. Khun will deeply regret to learn of the sudden death of his beloved wife Mrs. Madeline Khan which took place at their regidence in Darban tast Monday. We extend to Mr. R. K. Khun and the herewood family our despost sympathy in the very great loss matched by them.

### South African Indian Congress

Twelfib Annual Conference

Notice is hereby given that the Twelfth Annual Conference of the South African Indian Congress will be held at the Parace Rustomjee Hall, tao, Queen Street, Durban, on the aoth and 3oth days of May, 1052, commencing at 10 a.m. on the 19th May, ACENDA—

- t. Minutes.
- 2. Presidential Speech
- 3. Secretarial Report.
- 4. Financial Statement and Treasurer's Report.
- Transvéal Asiatic Land Tenure Bill (Amanded).
- 6. Capetown Agreement and mattern referred to therein
- 7. Election of Officers.
- 8. General,

SORABJEE RUSTOMJEE.

A. I. KAJEE ) Jr. Hon. P. R. PATHER | Secretaries

0.01

### Notice

INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE: -- Hon. Secretary, Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.

#### લવાજમ આપરોા

અમેરી અલ્ક લક્ષામામ પ્રશાસ અમાર પ્રતિનિધ તરીક ઇન્ડિઅન એકિંપનિમનના સવાજમ ઉપરાધવા માટે પૈક્ર ક્લીતિએમ, દ્વાતનેમ, તેમજ સાધરેતેક તથા તીકન્યા છે તેક કરેક હીંદીઆઇ પૈતાની ક્રસ્ટ સમજી છે એક નો મહેલાં લવાજમાં પ્રદેશ્યાની કરી આપણ થેવી આસા છે, જે માઇએક ઇ, એક ત મધાવતા દેખ તેમાં પણ સાહક ખની પ્રતિ માલુ કામવામાં પ્રશક આપણ શેલી આસા છે.

> सा. का. ध. हामेस वाश्वी वार्याह है। इश्वर

सार ज्यार छ डेरिशानी वार्थी र वार्थी है। इन्स् १४० डवीन क्टीट ररणन पारसी इस्तमछ द्वासमां तार रक्ष तथा ३० में सन १७३२ ना रेशक स्वारे १स वार्ग भणशे.

व्यक्तित्व :---

(૧) ચીનીક્સ, (૨) પ્રમુખતું ભાગણ, (૩) સેકેંડરીના રીધારં (૪) ફાઇનાન્સીઅલ સ્ટેડ્સેંડ અને ટ્રેઇવરના દીધાર્દ (૫) હસિરાલ એસીયાડીક લેન્ડ ટેન્ધાર બીલ, (૧) કેપકાઇન એસીમેંટ અને તેમ અંગની હિક્ત, (૭) અમલદારાની સુંદંણી (૮) સામાન્ય.

સારાભજી રૂક્તમજી પ્રમુખ, માં, આઇ, કાજી ૄ એ, એક, પી. જાર, પ્રથક ૄેસેક્ટ્રીએક

## રેશમી માલ અને સ્વેદરી કપડાં

તરેહવાર રંગળેર'ની મન પસંદ કપડાં

સ્વોશાથી મેહા જગ્યામાં આવી પહેલિયાં છે. અને હવેલી દરેક સ્ટીમરમાં આવશે. આળી, સભલાં વિષયેને મારે જાત આવતું વેશમા

માજા, રમાલ, સાઢી, મખમલ, શાલ, ટાઇ, કાલર, કાલ, રાર્ટ, સુટરે માટ મજે, આસામ સીલ્ક વિશ્વ વિશેષ્ટે. યુર્પા, સ્ટીએક અને બચ્ચાંએક પહેરવા નોઇની દરેક ચીર્જ અમરી ત્રવે પાન્સિમાંથી મસ્તામાં પ્રસા કાર્ય હેમેશ મળ શ્વર્થ

ફાન પદ્પક્ર.

541

સી. કેવલરામ એન્ડ કુા.,

માક્યા પારફ્ટ.

114

૧૩ કલોફ સ્ટ્રીટ, કાનર મારશદ જ્યન્ટ કશાફ સ્ટ્રીટ, એરફાનીસામર્સ.

an.

## સર કઝલી હુસેને કરેલું સ્ટેટમેન્ટ

સ્ટર પત્રથી દ્વરીને સત્તાવાર રીતે દોલ્પીનો પાઉસ્તાન કોન્ય સ્ટરમાં નીચેતું સ્ટેટમેંટ કેપટાઉન કેન્પરસ્તા પરિષ્ણય (૧૧) કર્શ હતું:—

#### शिक्षीरीर अंशीधरात स्वीप

दोंदनी व्यदार शिक्ष रुखी। ब्रेन्ड ब्रेस्ट्रिट जनाना द्वीद्रशिक्ष स्था रूपा कार्य के साम के मान होती समस्य उरवा के मान के वित्र शिक्ष के साम के मान के मान के साम के साम के मान क

ખ વિષયની તપાસ મેં સરકાર ચલાવે તેમાં શા. ઇન્ ક્રોંગ્રેસના એક પ્રતિનિધિ સામેલ થક કાં એવી ન્યુપલ્યા શાં છે અને તેથી એ તપાલમાં સલામનીને માર્ગ રહેશું છે. વળા સા. માર્કિયાની હીંદી પામ અને યુન્યભાત સરકાર એ ખન્ને સહકાર કરીને પ્રાપ્ત કરે છે એ એપ્ર નવેન માનુલવ લ અને અન્ય સૈત્રાની અંદર પણ મેંધા સહકાર શાધનાથી અને એવી આપા સપ્તાસું.

#### क्रामीश्रद शक्या 🦠

'એસોસ્ટેક ઇમોપિસનની યોજના શિયાન એકોમિંગ છે કોંબ માયમ છે છેલ્લા એકોમિંડમાંના શિજ હામ લાઈએ છે. તે અર્થ એ છે કે મુનીચન સરકાર પેલાની સ્થામ દીદા પ્રજની ઉત્તિ કરશે એવી એ સજનીતિ છે તેને માજ સખ્યું અને સરકાર પેલાના એક્ઝેંટ તહી તેમલી માલવાનું પણ ચાલુ મુખરી એજેટની લાજરી તહી દીદી દેવા તથા હતા, અમેરિકાને વારે મદદમાર છે એ તેમ સાર્થિત પર્યું છે. જન્તે દેશાની વચ્ચે મિલતાના સંખંધ વધારતા એ પણ બેજાંટ માર્ચાત લખ હોય એરવીલાકીર સેન્ડ રેન્ધાર ભીલ શાસ્ત્રીક ક્ષેત્ર રેન્પેલ બીલ વિષ

भारत्वे प्रेची जाय वर्षी है भारते भारतता. पंजीधवीली गरेवी तथ उत्तरी का पुछ छप् વિવાર રહ્યાએ કડ્ય ક્લોસીમાં આદેશી અનાની પશ્ચિ**ણી** દેવિએ જ્યાન કે જેઓ પણ એ સંભ ક્ષોરીના એક સંવન े देश रहीकां । बात्य प्रतिनिधिकाती का पीक्ष ा रूप में ध्यन्तरंथी स्रीवेच्य स्मारीना ्रणीय नेमान । भौतुं से नेमानी सुगता तेन्द्रीह (अपयातं अहोताी सन्तो । सत्त की के ह ત્રેત્યાન મોલની પામથી કલમ જેવી બંદર સોકોમેકનો भावत होते। हे भन क्यम एसमें। उदावी नीदीओंने नेपां सम्बदाती पत्न दर्वा । पत्नमी भ्वम बीबनाधी उदाप्ति तहत्र्यकाच्या करण के इंच्याने अजी केंद्रीरी अध्यक्षाओं कीं<del>व</del>ी क्तारें। हेर्ने १ वालकार विक प्रतिशिक्त, पीनीस्थर श्रीक ગામન્સની લાગ ગાંસમાં કરીને તમ જલ અગામની સાનેવી अध्यक्षती असम १३० वाले १०६ मी प्रतिश सुक्त हरे आले ર્રેયો ધૂરત હેતી જેવીનમાં રહેઈ મળવતો વસવાટ મોને કુજાનું લાગ કરી છે. જે છે છે છે કન્ટીરીઅરને આ नमा चलकामा अवि ।

#### <sup>8</sup>ાક સ્તા ની માટે

्तीणद स्वभाव की विश्वसम्भाव स्थायन नीभरी जन तेता प्रभूण की न्यायमीय व्येष का अधिका रितियी कराया भिन्ने किया रितियी कराया भिन्ने क्ष्या कर देश विश्वसम्भाव स्थाय हरी व्यक्ति कराया भिन्ने क्ष्या कर्ने क्ष्या कर्ने क्ष्या क्ष्या

#### વિસ્તારિક માંચામ

સન ૧૯૮૦ ઇ ખાંચે તાર લુધી પૈલાવાટી દાવનીએએ શેરસ પ્રેમ્ફોલિક લીધેની - ખાંચે સન ૧૯૧૦ ના ૧૭ મા દાવદા વજાલ જેવું સ્તાન હ ઘતું હોય એવી પિઠક્તોનું સ્થાબ હેરો ખાંચ દીવીખેતી પહેલું પિઠકતોનું રહ્ય**લ હેરે** ક સ્ટે નિઠકમાં એ ૧ ૧૯૧૯ ના કાવદાના અક્ષસથી મુ**ન્ય** ખેલી કીને પ્રેનાવેલી નહિં મળાન પ્રશ્નિ તે કાવદાના એ આવાલ હતો તે આવાનની વિશ્લ અર્થામાંઓ મહાલ, પ્રાથમિક ક હેન્ડ ઉપર નમાં એસીવાડીકા કળનાવિક્વટ કરી સંધ એવી જગ્યાએકનું એક રજ઼સ્ટર સરકાર રાખશે.

#### અમારી લાલામણા ન સ્વીકાશઈ

રપ્રાચ્સ જેવી જગ્યાંએમાં જ્યાં સાનેરી કાયદાની કલમ ૧૩૦ માં અને ૧૩૧ મી લાગુ માતી તપી તેને હવે તે કલમા લાગુ પાશે. આ વિષયમાં અમે કરેલી અલામણા સ્લીકારલ માં તથી આવી. અંતમાં ખીલમાં જે સુધારાએક સુમવાલ છે તે જો પાલમિંટ સ્લીકારશ તો પ્રથમ ખીલ બહાર પહેલું તેમાં જે સખ્તાઇ હતી તેનાથી પણા સુધારા થયા છે.

આ લાંખું સ્ટેટમેંટ ડાઉસ પાસે કરવા માટે હું માપી માંચા હું. મેં મોંખવટ કરી સહાય તે પ્રમાણે જેમ જર્ન તેમ ડુંકું સ્ટેટમેંટ કરવાના પ્રયત્ન કર્યો છે. સરકારે જલદી સ્ટેટમેંટ કરવાના આગ્રા રાખી હતાં પરંતુ તે અસંલાવિત ચક પડ્યું કારણ કે કાન્ફરંસનું પરિષ્ણાય એકી વખતે સાથેજ બન્ને દેશામાં લદાર પાડવાનું હતું. અને કરિક્શના તહેવાર બહ યુનીઅન પાલીમેંટ આજેજ પાછી મળે છે. સરકાર એવે વિશ્વાસ ધરાવે છે કે આ પ્રથતી અંદર ચાલી આવતી મુશ્કેલી-ઓને વિચાર કરતાં તેમજ આજે જે સ્ટેટમેંટ કરવામાં આવ્યું છે તેને વિષે વિચાર કરતાં માનવંત સબ્યો જે પરિચ્રામ આવી ચોલું છે તેનાધી સંતાપ લેશે.

#### 

श्चार, OL 13 में अन १४३१

् विकास सम्बद्धान्य सम्बद्धान्य सम्बद्धान्य सम्बद्धान्य सम्बद्धान्य सम्बद्धान्य । १ - अग्रहत्तायी "भरस्युरी" प्रभीत भणर पत्री दशनि छ । द्वीदा सरसारे अने असी दीने क्वीस

નવા એજ'ડ નીમાવા તે વેહક્રમરેથે જેવે જેવયુર સ્ટેટ કાઉસીલના વાલ્ય પ્રેસીકેટ કેવાર

ખતારાજ સીંગની સર કુર્મા રેડીની જગ્યાંએ એજંટ જનરલ તરીક તીમલુંક કરી છે. આ તમામારથી આશ્વર્ધ ફેલાલું છે કારણ કે એક બે દિવસ પહેલાંજ હીંદી સરક્ષર મળસ ઈસાકા માં**શ**િમાર્સની પસંદગી કરવાના વિચારમાં હતી.

દક્ષિણ ગ્લાદિકામાં એજંટ જનરલ તરીકે કુંવાર ગદારાજ સીંગનું નામ છે વાર બધાર આવી ગયું છે. જ્યારે પહેલું એપ્રીમેંટ બદાર પડ્યું અને એન્ડ્રંટ તીમવાના પ્રકા ઉઠ્ઠા થયા ત્યારે પહેલીવાર મુંવાર મદારાજ સીંગતું નામ ખદાર - આવ્યું **લ**તું. પરંતુ આપરે પહેલા એજંટ તરીકે શાસ્ત્રીજીનો નીમણેક થયું. ચીછ વાર માએકેછની જગ્યાંએ ચીજ ચેજંટ તીમવાના પ્રસંગ આવ્યા ત્યારે પણ કુંવાર મહારાજ સીંગનું નામ બે)લાયું ુ હતાં. સર કુર્યાની જગ્યાએ આવનાર ત્રીજ એજંડ મહે માન્ય સુધીમાં સારે ઉદાપાલ થયા. આખરે સર અબદલ ક્લાદીરની નીમણુંક થઇ ગઇ છે એવા સમાભાર પણ આવ્યા પુરંતુ પાછળથી તે સમાચાર ખાતા પ્રથા, હવે કુંવાર મહા-રાજ સીંગ નીમામાની વાન આપથી પાસે માવી છે. દુંવાર अद्वाराज्य सींग दींडी सरकारती नेतकरीओं है. लेकपुर राज्याते **સરકારે એમનો નાકરી અપ! તે પદેલાં તે**એક કમીસનસ્તા **હોદો** બાેગવતા હતા. દરિયાપાર વસ્તા **હોદી**ગાતું તેમને સરસ .- તાન છે. તેઓ કરટ અકિકામાં એકાર કમાસનમાં સભ્ય .તરી) ખાવી મધા હતા. એમના પત્તિ ઐાકસપૂર્ક યુનીવર્સીટીનાં

મેન્યુએટ છે અને તેઓ સાઉથ આદિકામાં યોડા સમય રહી પણ ગએલાં છે. વિલાયતથી તેઓ ડરબન આવ્યાં દ્વતાં તે વેળા તેમણે લગ્ન કરેલાં નદલાં. તેઓ માસ માયાદાસનાં નામથી તે વેળા એક્કબપાતાં દ્વતાં. તેઓ પણ સ્ટલાંત્ર વિચારનાં ઓ છે અને પહેરીકામાં વસ્તા હોદીઓ પ્રત્યે ખાસ સહાતુભાત ધરાવે છે. આ દેશમાં વસ્તા હોદીઓની કેવી દસા છે તે વિષે તેમને માડા પણ પણ્યમ છે.

મીસીસ મહારાજસૌરે અંગ્રેજી આવાની ઉત્તમ તાલીમ લોધેલી છે તેથી તેઓ પદ્મ આ દેશમાં ઘણાં ઉપયોગી લાક પ્રકરેજ. કુંવાર મહારાજ સીંમ એજંટ તરીક એવા કટાકટીના સમયે આ મુલ્કમાં આવે છે કે તેમનું કાર્ય ઘણુંજ મુશ્કેલ યાક પડશે. રાઉડ દેખલ કેન્દરંસના પરિશામથી હોંદ્રી કામને સંતેષ નથા થયા. એશાયારીક લેન્ડ ટેન્પોર ખીલ પાર્લા મેંટમાં અવેલું છે અને તે પતાર થશેજ. દ્રાંસવાલના હીદીએક એ બીલના સ્વીકાર કરી શકે એવી દશા નથી. બીજા અનેક મહત્ત્વના પ્ર<sup>4</sup>તા વિધે કાન્યાંસમાં સુનીઅન સરકારે હીદી પ્રતિનિધિઓને કશી દાદ આપી હોય એમ જણાવું નથી એટલે એવા સંવત્તેમાં નવા એજંટ જનરલતી રિચર્તિ આ મુલ્કમાં યુરકેલ યાક પડશે એમાં કહી શકે અમને રહેતી નથી. હતાં અને આસા રાખીશું કે નવા એજંટની રિચર્તિ સુનીઅન સરકાર પૂરકેલ ન બનાવે અને હજી પણ એશીયાડીક લેન્ડ ફેન્પેકર બીલને પડતું સુધ.

#### સાઉથ અને કરટ આક્રિકાના **હીંદીએ**। (ઢખક—સા. એક એન્ડરઝ)

મો. સી. એક. એન્ડાને હોંદુરતાન પહેં—યા લાક તુરત સાઉચ તેમજ કરટ જાદિકાના હોંદીએક વિષે એક સ્ટેટમેંટ એસોસીએટેડ પ્રેયતે આપ્યું હતું જેમાં તેએક દર્શાવે છે કે છેલા પેડા માસ દરમ્યાન કાઉપ જાદિકાના અર્વ સાગામાં વસ્તા સર્વ વર્ગના હોંદીએક તેમજ પૂર્વ જાદિકાના સુદા સુદા જંદરામાં વસ્તા હોંદીએકની મુસ્લકાત હું સાંધ શાળા સુદ હું જે સ્ટીમર લોવેન્સા માઇસ, ખેરા, દારે રલામ, ઝાઝીબાર, અને મામ્યાસા આઠસા બંદરાએ યોલી હતી હાં હત્યાં હતા અને આ દરેક બંદરામાં હોદી લાઇઓની સંખ્યા પ્રસ્થી મેહી છે.

#### ચિત્ત ખળભળાવતા પ્રકા

साउथ भारिकामां ही समें भणभणावी नो जनते। है। प्रश्न है। तो ते इंस्वाय के श्वीयातीक सेन्द्र स्मेश्य भ्रेशना छे. मेशीयातीक के साथ के सीमात भ्रेशनी साथ के भ्रीयातीक सेमिन के साथ के सीमात के सीमात

હું અતારે લખી રહેરા હું તે સમયે એ કહેવાને મહિતવાન નથી કે દ્વીદી પ્રતિનિધિમંદળ આ દુર કરાવી મક્યો છે આ ત્રક્રિ. કારમાં કે ભન્તે સરકારા વચ્ચે મંગેલું માર્ગોગેંડ ગેં 4જી એવું નથી અને બીજી કેટલીક વાલા સરકારે ગાટેલી ક્રમુલ કરી હશે અને જે એમાંમેંડમાં ખાવશે નહિ તે વિષે પથા કે કશું અપ્યતિ તથી. છતાં કે ચાલા રાખ્યું મું કે ચારાયાશક ક્ષેત્ર ટેન્વાર ખીલ ડાસવાલમાં હોદીએલ્લે જમાત मिरकत भरीरेसी छे जाने तेना क्ष्मलविध्यट करे छे ते आणा પ્રેમ માંજીથી તપાસ માત ના સુધી એક વાર કરીથી પ્રક્<u>ર</u>ો મુકાર્યું હશે. મુત્રીભાન માલસ્ત્રિંટનો માલુ બેઠક બીલ્લું ભાનેક कामेली काँदर रेकान्नेसी दशे तेमबर व्यावरिक भराभ क्या મ્મને શુનીઅન ગાહ્ય સ્ટાંકર્ડ ઉપર રહેલું 🗗 તે વિષે પ્રથા પાલમિંટમાં લાંભી ચર્ચાએં! ગાસ્યા કરે 🛡 એ જોતાં પ્રતે 🎮વી આતા રહે છે કે ફોસવરથા શેન્ડ ટેન્યાર બ્લોમ જેવી भागत केमा विशेष दत्याल साम जेवी भागता रहेती है ते તેએ મુશ્રત્વર પદ્મ રાખે. સરકાર આ ભાવતને દીલમાં નાંખરા ભાવા મને કંશક ભાવા છે અને તેઓ એક કર્માં કર मेल धन्त्रवायरी नीभी वयास क्रावश माने तेने। राये।2' मकार પડાવરો. ખારી આ વેળાતી મુલાકાત અને આગળા વર્ષની મુલાકાત દુરસ્થાન મેં જોયું કે ખા બીલ વિધે ગાયભામાં પથી એક્ષું એછટેશન છે. એ એક મને આવર્ષ થયું. માતા ખુલાસા તા મેજ દેવાં શકે કે દેશમાં ભારે વ્યાર્થીક ડીપ્રેશન છે અને ખીજ મહત્ત્વના પ્રશ્ના પડેલા છે તેમાં ट्रांस्वाबना ढोडीजेरने। म्या प्रस जैक लालुजे लीक्ष्या अवैर 8. હાંમવાલમાં હું જેટલા વખત રહવા તેટલા વખત મે' ભાગ્રેજ 🗗 પ્રશ્ન વિષે ગૈારાંગોને મર્ચા કરતા સમિત્યા. સન ૧૯૨૫–૨૬ તા સાલમાં હીંદીએના વિક્રમ લાર ચળવળ ચાલ **હ**તી. ૧૯૩૧–૩૨ માં વાતાવરથા આરંધી મધીજ જુદું છે. નારાક્ષમાં પ્રમતિ

भने उरेता आर्ना वाम छ है नादासभी देववधीना प्रक ह्यर केटला देशी वर्षीमां कार प्रश्ति व्यक्ष छे. कार्यी ज्यारे नाताबतेर पाकरों। इतिहास हूं लोडी छूं आरे भने की रम्ह माम छ है कार वेवा हूं नादालमां रहिषा कारे भने कारे कार्य है वैदें। कार्य है विदि है। मना परविद्यार्थ में हैं हैं पर प्रमति बामाने की हूं लोडा बार्यों। दामका तरीहे बाली है। केला कार्य कर रटट कार्यक विद्यार्थ केर का वर्ध कार्य महिम कार्य हैं हैं। है। मना कार्य मारे का वर्ध साई परिमाम केमान. ते साथ के वादारों सुमया केरी छेल नहि है हसर वार बेडिया हिडियोंने कार्यात हाम्यारीकी जा छे, भीक मही हाइमारीकी ते। हायमक बाह्य रहेबी के. हिडियोंने कामाक्षक इंटियों देश हैं। है। क्रियान छे. जेनी कासर केटबी वर्धा पराष्ट्र छे हे बद्यांकीने का रिवृति कराक्ष वर्ध पर छे.

પાઢ'ગીઝ ક્ષ્મર આદિકામાં

ભારતના માર્ક મતી મંદર હોંદી કેડમતે મેં દૂરખા દરામાં જેઇ. તો માર્ક તેવા કાયદા પ્રસાર થતાર છે તેમાં વેપારીઓને માથે મેવી પરમ્ય તોખવામાં આવી છે કે તેમાંએ પાતાની દુકાનેડમાં હપ ટકા નેડકરા પાડું ગીપાને રાખવા. આ કાયદાની સામે અમેલ વેપારીઓ પણ હોંદીઓતી સાથે મળાતે પ્રોટેસ્ટ કરે છે. આ કાયદા એ અમલમાં મુકવામાં આવે તો હોંદીઓની માલક અંગોઓને પણ સહન કરવું પડશે. દૂરમના

વખતે આક્ર**ભધી કેવી થઇ પડે છે** તેના **આ ગામ સુંદર** પ્રશ્**વા છે**.

ગેરા કે જે પોડુંબીઝ ઇસ્ટ આફિકામાં વાયેલું છે નાં આ કાવદા વિષે બદુ લાગ નથી લાગો. તેનું કારલું એ છે કે ખેરાતા રાજ્યવહિલટ સારટર કે કંપની મારકૃતે માને છે વાતે તેના પોલાના કાયદા અને ધારા ધારણો છે એટલે નેદરનો! માર્ક સમાં કાહે કાયદા પસાર માય તે વાપા ભાપ ખેરાતે લાકુ પડે એનું ઉજ ત્કિ.

દાંબાનેકામાં નવા કાયદા

हुं लगारे धारेरकाम पहेंचिया आरे को मैं मिर्मिनको।
पसार इरवामां भागेको बता भने तेथी बीडी डेममां अप
विश्वास रहते। बीडा मैंड अपडें। खुक्या पेलटेडम लांगे छे
भने जीको अपडें। भेरें। छे हे लेथी सरकारने भेरी सत्ता
भने छे हे भागून व्यक्तिने ते नेटीवाना प्रेड्डम लेखें है
हारी, प्रकास, नेवियोंन, इ वीनेरे भरीदी मेंदानी मेन्द्रोपीकी
भागे छे. बा मिर्मिनको। विशे में छापामिमां बच्युं छे.
भारे हैं। बा बिहान दरीयी मेटका भारे दबांगी छै है
टांगिनेशमां वस्ती बीडी है। भने भाषी कारे दुक्यान बाय

ઝાંઝીબાર**ની હોંથી કામ સુખી છે** 

પૂર્ણ અને દક્ષિણ સ્માહિશના હોંદીઓનાં દુ:ખાનાં વર્શન મેં આપ્યાં તેનાથી ઉદ્દુંજ હાંઝીખારમાં છે. લાંની હોંદી દેશમને મેં સુખી અને પાલની ઉપતિ કરેલી જોઇ. મેકારી દેશમાં કાઇ પ્રધ્ન તેમને માટે લાં હેજ નહિ. સાલય અને ઇરડમાં તમે હતાં અસા લાં રંગલેદ, અને અહિલેદ અને હોંદીએ સામે તિરસ્કાર હજ જોવામાં આવે પરંતુ આ નાના દાપુમાં સલતાનની સત્તા હેઠળ દરેક અત અને ધર્મના લોકા પૂર્ણ સનિમાં રહેતા હતા.

સાખાન્ય મતપત્રકર્સ ભાવ

Ged d शाम्लाका पढ़े।स्था, अबी में लीई के अनेक अभीकतेः व्यद्धी तीभवाभां कावैवां इतां अर्वा क्यते अस्तिता નિકાલ અલ્લા તથી. હોતી હોદી કામ પોતાના બાવિ વિષે અતિહાત દશામાં પડેલી છે. એક સમય ચેવા હતા 🕽 सर्वति जीभ बाभते बर्त 🕽 देतियामां आभान्य मतस्त्राकर હવે રહેશે કારણ કે એક્સી વિક્ષય ક્યાયતોએ એવી બવામથી! કરી હતી. પરંતુ કેનિયાના મારા સેટલરાટ્યે વાર્ટવાર **મમ**શી**એ**ક ભાષેલી છે હૈતે લઇતે કોલેલ્ડીઅલ **ગા**રીસ હે ધમા**દાંગો**તે સરથી શક ગંભેલી છે. અને તેધી મ્યા વિષયમાં કહ્યું મેડમા પગલું હતું ભરવામાં આવ્યું નથી. હીંદી કેરમ મના હતું શુંગવાડામાં પડી ગ**ંગે**લી છે અને તેમનામાં મત**ોદ પડી મગે**લા છે. કારણ કે રાયલ કમીસનાને પરિણામે ભાદા ભાદા રાજ્યીય પ્ર^તો ઉત્તા ઘ≐નેલા છે. સાઉપ ચાક્રિકાની પેઢે કેનિયાના હોંદીએક જે ધાંડી મથી કેળવણીની સમયદ તેમને વ્યાપનામાં આવેલી છે તેના સંપૂર્ણ લાબ તે **છે છે. કેનિયાની સર**કાર હોંદી માળકની પાછળ જેટલે ખર્ચ કરે તેના**ળ** ચાર માટે વિશેષ ગારા ભાળકની માહળ કરે છે. નાતાલમાં સરાપીયન ભાગક પાછળ હીંદી ભાગકથી ત્રયા ગયાં વિદેષ ખર્ચવામાં ગાવે છે. ગામ્બાસામાં મેં **હીંદી શાળામાની મુલાકાત શીધી** इती. अने होंडी कें।क्राकी अने कें।क्रीकेंशन डेपाय अने

સ્વશ્લા એક મને ખાન' કરી. હીંદુ અને મુરકીમાની ખાળકા એક એક મેસી સીખે છે અને એનું પરિવાસ લિંગ્ય માં બન્ને કામ વચ્ચે મંખમાં રહેલાનું જ અને મેં વાર્કવાર દર્શાવ્યું છે કે કેનિયાના મુખ્ય પ્રજ ફેંમાઇનનો છે. અને હીંદે વાંત્રના કેરકોના મન માંપીલ ઉપર મામત રાખવા લોકને કે તે કાનાના જેમ મને તેમ અલદી સાધાન્ય મતપસ્કતી સ્થાપના કરવી. આ સામાન્ય મતપસ્ક ના મળા ન્યા તો પહેલું બીના પ્રશ્નોના હતા માંપા વ્યાપન્ય નીકાસ આપી લાય.

#### મા. એન્ડરઝની પ્રવૃત્તિ

કીનખન્યુ સી. એક. એન્ડર્સે મુંતકમાં એક પગકારને મુશામાત કરમાન અચાર્ય હતું કે ચીનની પ્રજ્યને દુકાળમાંથી ક્ષિત્રસ્થાના કાર્ય માટે ચીન જવાને વિચાર હાલ મેં પક્ષી મુક્ક્ષો છે. તેનું કારણ સંત્રનેમાં ત્રણ આર દિવસથી ખાતી એનું તો જવાનું કે લોકેના મામલા પૂળ ક્લાકરીના છે અને વળા ચીનમાં લકામ પણ ચાલી રહી કે

भे मार्च बत् तेना इस्ता पञ्च हींदनी निर्धान गुण्य भशाय है. मदारमाछनी भरपता कते शीला शतायां के कार्येश भागते। केंद्रस्य लद्दबी निर्धा है. आवे हरेंग ही ते वेला है हैं हैं है है है के हैं। बाई निर्देश कार्ये हरेंग होता मार्टे मार्चे इस्ता के मार्टे मार्टे इस्ता के महास्था के हुए मार्टे इस्ते हरेंगे हे अभाव कार्ये इस्ता के महस्त हैं हरेंगे मार्टे व्यारे कर्द्र है. डेन्ट्रेनरीना दीन मते भीन वर्ष करा बहु आत्र द्वा पर्देश हैं। होन मान्वरती मंद्रीयता केंग्र भने दिस्स महिनानी छोगी होन ते। तेम हर्यान् ते हैं। क्यार्ट्ड दिस्स महिनानी छोगी होन ते। तेम हर्यान् ते हैं। क्यार्ट्ड दिस्स महिनानी छोगी होन ते। तेम हर्यान् ते हैं। क्यार्ट्ड दिस्स महिनान के हिना मान्वरता कि हर्यान् ते हैं। क्यार्ट्ड हो। क्यार्ट्ड हो।

રથાનિક અધિકારીએક જ રીતે એક્કિંગન્સનેક અમહ કરે **૭ રે જોઈ મને અર્થ દુઃખ ઘ**ઈ છે. આવે લીધા નખત ન **માલી લક્ક એખ લા**એ છે. આપ મામનેક નાખર મામલેક ભાવા**શ એખ તે પા**ર્ક પદ

મધિક્ષ્ટને મળવાની ખાલુરલા મને પણ હતી પણ સાધારે તે માટે પરવાનમી આપવાની તા કર્યા છે.

€ાતભાષુ ઐતાફક, ભામગવાત માન ભાષી કાર્ય લેક્કિલનો મુક્કા હતા: તેમની કુમાકાલ પાનગી હતા વર્ષ છે કલલ મુક્કા માની હતી. સતાંધીકારના પ્રયાસ≋ હેત તેમણે મનાંધર કાર્ય સંસ્થે કાંગ્રેશની વસવા કેવી છે તે કર્ય પ્રયાસથી કરતી અવાવાય છે.

भिन्न कामेनाने। कते भीका शहीय कमेनरी भवाधी-क्राइन्स प्रम विषे प्रदेश काकामाम धराने छ है कान्युमा चेति क्रम कालुर छ अस्म क्रोड हिस्सिकाने कान्युम्ब इत्

मा. जिन्द्रके मिहाँनिक्सना हेडण क्रिया अवस्था माहे दे क्रिक्षां क्रिया अन्ति क्रिया अन्ति क्रिया क्रया क्रिया क्रया क्रिया क्रया क्रिया क्रिया क्रिया क्रिया क्रिया क्रिया क्रिया क्रिया क्रिय

400

886

pile

216

054

કપાઠા મુખ્ય આવી તારથીએ તેર્દ કાલાખન ખરે ખીઅ સભ્યા કાંઇલનું કહિબિંદુ રહિયા રીત સમ્બંધ માટે ભાશકલ ધાવના હતા. કેટલાંક કપ્રદાન છત્તાઓના નંત્રીઓને પણ કોર્દ દાહિભાગે સતાધીકારના પ્રયા વિવે સમી કરવા એક્ટાલ્સા હતા. અહિ. એરેન્ડક્સને લાંકન કેંલકલ્યા

भोदीक प्रकान दोरना पारश्वित वित्रे फेक्स भाखता समायार सद्यान्दरामा कायता हानाथी है का उप तिरस्धर प्रत्यम प्रता सत्ताथ रही हो। लेक भने तेशी पंडित भरत शेक्स भाविता को भौशील हरेखना नागु के दीनग्रीष्ठ केन्द्रकृते विद्यान्दर शेखाने हार्च हुने देने शिक्षेत्रे भटादी भाषी है, जोतित १००ने भाने शन्दीन्द्रिमां दी विषे साथी परिश्वित शो है ते समकाव गर्नु मा चन्द्रद्रसन् द्वे र ! महा प्रदेश मा का भागी विद्यान्दर स्पूर्ण देने सुक्तुश्री हो। १६ मी केंग्रीके तेथा विद्यान्दर गर्मी कराव द्वा.

## સા. ગ્યા. ઈ. કોંગ્રેસે ડેલોગેશનને રજુ કરેલું સ્ટેટમેંટ

(भगता भारतका भारती यालू)

द्योदीकाली हेळवळी

अवस्थान क्षेत्रहें हैं हैं जान का है है के जान का स्थान का स्थान

મુરે પેલ્યન ઉદારામાં રૂળપણ માટે ત્યારોદી વ્યાપત્ત માં ભાગ છે ને હોઈ બાળો ઉભવણ માટે વ્યાપતામાં આવતી મામસીદીથી પણીન રેમ્ટી દ્રાવ છે. સરમારી રાળા જ્યામાં મુરેપાનન બાળકની પાછળ પૈક ૧૨-૭-૬ ની સભ્યાદી આપવામાં અપય છે ત્યાર હોઈ બાળક માટે પૈકિ પ-પ-ન જ અરમગલાં આવે છે. છાઓ કારીજ અને વર્લ્ડ સરમારી હાલાંબાને સમાવવામાં સભસીદીના ગામ માલ સમાવી વ્યાપતામાં સભસીદીના ગામ પણીજ નાની રકમ પાછે સંદે છે. સરમારી હાલાંબા કરતાં એકિક્રેક સાલાંબી કપ્યાપતા માટે પણીજ નાની રકમ પાછે સંદે છે. સરમારી હાલાંબા કરતાં એકિક્રેક સાલાંબી કપ્યાપતા સંદર્ભ હાલાંબા કરતાં એકિક્રેક સાલાંબી કપ્યાપતા સ્ટાર્ગ હાલાંબા કરતાં એકિક્રેક સાલાંબી કપ્યાપતા સ્ટાર્ગ હાલાંબા કરતાં એકિક્રેક સાલાંબી કપ્યાપતા સ્ટાર્ગ હાલાંબા કરતાં એકિક્રેક સાલાંબા કપ્યાપતા સ્ટાર્ગ હાલાંબા કરતાં એકિક્રેક સાલાંબા કરતાં એકિક્રેક સાલાંબા કપ્યાપતા સ્ટાર્ગ હાલાંબા કરતાં એકિક્રેક સાલાંબા કરતાં કરતાં એકિક્રેક સાલાંબા કરતાં કરતાં એકિક્રેક સાલાંબા કરતાં કર

સન ૧૯૨૮ ના માલખાં નવ તરકારી લાળા હતી અંધારે જાર બિપ્રકેર લાગાળા હતા તાર ૧૯૨૧ ની લાગમાં ૧૭ સરકારી હાળા હતાં ખતે ૧૫ જિલ્લોક હતાની હતી. ત્રેલ વધીના વિષયમાં સુધારા એ તે હતા માંછી છે હતી હીંદી-ભાના કન્યાં મુખ્યત્વ વત્તા છે છેની તે ક્લેપ્લાક, કેરોપેનિક,

0.04

14.0

सीरनकाम, इदेशाचुर, शिमाह, निम्नम चीमेरे चण्यानि सरकारी साणान्ता होन्य नार. इतेरहुरमा १००० याणामा नाम छे, देशेमेनेशमा ५०० देर यह चाने देश्शीहमा अध्यशे दा पश्च भाषा। साणामा चाम छे. नामे सर्वार जान्य सामरी है। भाषी मेही साणान्तिन सरकारी बाणामा हेरबी नामनी कीही

साकती प्राप्तिक क जींद्री प्रिमाना गुरूपाओं पैना का पीने ભાષા છે તે સવસીકીના ત્રેક્ટા બાગ વકતો અન છે **मा देशिएमा हरे**ड माणक होड पेतर १८-१4-५ ते। असी ચાય છે. ભાગને ખાસ એમ શાંધે છે ૧ લુતી ખાત સરકારે **વાઓ** કેલેજ ગાટ હ્યુંકેજ પર્ગ માપના બેઇએ, જે ભાળકાને બીલ્કુલ ફેળવણી મળતીજ નથી તેમને સાટે નવી आणान्त्रः भेगवदी कोडले. अस्तीचा घरावती पद्मी भरी असलाकी नार्व भागकेति हाल्यन करती नहीं कारण 🕽 आहा ભાગાં જગ્લાજ નથી. પી કારશાકલ સરકારી નાળા, ધી \$िमोर्ड सेट सरकारी बाजा, ध्वेस्ट्रा भवनंभेड अधेडेट काला, ધી કેરબીલ અવનીમેટ એસ્પ્રીક સાળદ ધી કેટામેનેકર ગંબનીન મેંડ એક્કેડ શાળા આ સર્જા શાળાએક નવી બાળદાને લઇ काती नहीं, हीस्त्रीक्ष्ये क्या के धीलरथेक, रेनदायहर, સીવ્યુ, સાઉમ દાસ્ટ જોકશન, પેન્ટરીય વીગેરે જગ્યાએ જ્યાં **હીલગાના ગે**ક્કી સંખ્યા છે કર્ય હાળાખિકની અનુક છે. કેપડાઉન એલોમેટ અમવાર્ધ આવ્યું ઝારધી ભાજ સુધા હોદી કેળવાણી માં માટા વધારા નથી થયા - ઉત્જા યાંચ વર્ષના પાંચ હજાર વધુ ભાળમાને વાળાઓ ક્ષેત્રામાં આવ્યાં છે તેવી વિશેષ ખાસ કંઇ નચી થયું એ ઉલ્લિમી ક્લમતે ખરાજક અનુલગી સામવાની દ્વામ તે હીઠી ભાળકને કેળમથી માટે દરેક અત્રવદ कारी ता आध्यावर कीश्रेण, १०४ममा परिवान धेत्यक સ્ત્રીકાસ્ત્રાનું હીંદીએક્ટ્રોને કહેવામાં આવે છે. અને કે પ્રાપ્ત કરવા સાંકે કેજમજાતના ખાસ જરૂર રહી. તે આવવામી ત બાલે તા મેલાને પશ્ચિમનું ધારવા સ્વીકારવાનું કહેલું એ સવા ertig @, (=14)

#### પારદુગીઝ સરકારને પ્રાટેસ્ટ

भणप्रनी भी प्रभूपीरीकाल शिटील होर असासीनेशनतः સ્ક્રીકારી હોંદ્રથી આવેલા મેલમાં અમને અખી અપાવે છે કે માટુંગીજ પ્રસ્ત આદિકામાં 🥬 તેવા કાયદે થયા છે અને केनी कश्चर होंद्री वेपार्थ[जिपते यथे अरक् ४ वेपारीकी[जिप ચોતાના ધોમાતે ભાગ તૈકારો શખવાના દ્વેષ્ય છે છેમાં હવ an नेक्ष्म चेट्टेजीजे। राज्या कीई !रामेश्र के की जाजत માં શ્રીફોલીએસને હીંદી સરકારને લખ્યું હતું કે તેણે તરન વામમાં વસ્તું જોકાળે જાતે ખીટીય મુજાતા હકોકનું રક્ષમા pagi कीश्रमे का अपरथी होता सरवारना परदेश काने રાજ્યાન ખાતાના આસીસ્ટંટ સેકેટરીએ તા ૧૫ માં એક્રીલના એક પણ લખો એસોસોએશનના સોટ્ટ્રીને દર્શાન્યું છે કે હીશી શ્વરસારે ના. સાથેનસાહતી વિલાયતની સરકારને અરજ **ઑ છે કે રોમાંથે** થ્યા સાયકા વિકત પાટું મીસ સરકારને प्राहरू बेरकाके व्यने अभावार मन्या के हे तह अदेनशादनी विकामतानी भरभारे का भाषातानी आभे भाषता प्रेरोशन मेरडीसीह क्दशकी भावनी महान्या है.

bile

#### તીરછી નજર!

અધિયતિ સાદેષ્ટ આ સેન્ક મના ખદરાદિમાર્થા અન ભાષાના એક સંદેશા લગ્ન્યા હતા કે હોદસ્તાનથી આ દેશમાં मिलंड कतरमने। केहें। केवा मानवा आप्र तेवस्वत भूत नहीं। કહે છે કે સર વ્યવદ્વ મારફ એ હોફો સ્વીકારવાની ના પાકી ત્રાપુર્વી હોંદી સરકારે મણી અગ્નાએ અંગ્રેક આપી એક્ષેક પુત્ર કાંઇ માતો હત હા નથેર લખાતો કે સવા કરતા. અને તેના સાયાંભા ખહેં દેવસવનમાં જે ધાર મારી ગના તેમી હોંદમાં ક્રોઇને સંતિય નથા થયે. અને જહી હાંસવાલના હોંદીએન ते। लॉब अदाववानी तैसारी हरी रवा। छ अद्वेदी आंधी कार्य માત્રે મામવા તૈયાર નથી થડા મને તેમ કે વરંદા હોદો सरकारे कोने पुछत्र हैरव भाने ते जासानीजारी वर पाडी है।य तेर्त करमान प्रदेश ना! भारती आसी। यनक्षण नार दल्ला રૂપિયાની પ્રમાર, હોઇ ભરતકના ખાસ મેન્ટર માદીનાં દરવાનું! એ ગામ સમસ્ટેડીએા! ખહાર <u>લુકાલ્ફરીએ જવાનું</u> હેલા <u>ન</u>ારે <u>યુનીમાન સરકારના પ્રધાનાને ખત્યવાના આવે હેવા સ્પે**ક્ષાનલ**</u> સલુનમાં કસાદરી કરવાની) પછી બંધેતે એજંટના દેશજંલ-क्याने रीक्रमं डज्जामां शिराक्यायां जनन मुनापुरी <u>क</u>्र्या મડલી હામાં પ્રસિદ્ધ દાટેકોમાં હાદી હરદારના ખર્ગ રહેવાનું! धीं भेटनेती मंदर पण दांदी सन्धारनी केलांट च्यूनरस गाम ભેલસોલી અંદર જઇને ભેસી કા}, હતાં હેના ડેક પાંધુ મહેને દરશભ ઉપરથી ધક્કા ગારી કદકાયમાં બાવે! સ્ટેટને અંગે भारत ब्यवसाओं। मता देश तेमी कोटी स्ट्यारना और ह જનરમને આમંત્રણ અને તેને પ્યાપ્ત છેકેક પ્રવાસી દેવાની વળી એજંટ જનરત સાદેમ હતાં હતાં પ્રવાસના ક્ષેત્રમ કહે ભાં કેશ્વિનના અગમકારી પ્રમુખ માતુ દેશના સ્ટેશનો ઉપર પ્રવેશથી વધાવતા કેામ અને કેાસએલનું કેલ્યું **કરી ક્**રી**ને તે** જોયા કરતું ક્રોલ જરતે કહ્યાં તે તેલ્લા⊬લીં હતો પ્રથા નહિતાં દેશ કે kej એન્યુક્ટા કુથી બાલ્યો લાગે છે! નયા સેસ્ટાર •ત**ાળકત**િ દેશ્ય તે છત્ત્વરત્તાઓ તેની બાયગ્રેટ છત્ત્રે, તેના શેહાએક ભાષે, ભાગ આવા સેંક્રોક લ્કાના કોકાના હે સ્વીકારના ક્રોપ્ટ તૈયાર ત થાય તેનું આસોગ્યુક નકુપી આસ્ક્રો કરવા व्यावे आहे अध्यक मुख्या काव नीवा की व्यवस्थीया आब्र હરી મ્લગિયતિ સાદેશના એ હીંદા સરકારને હીંદમાં કેતન્ન ન મળતું દેશન તેં સેવક જોતે, પાંગ 🖹 ક્રોફો સ્વીકારવા મહાદ્દરીયા, આતમ વધારાત આપા, સા, આદિકાની હોંદો દિલગી રોવાની ખાતર, ભેટલુંજ નર્વિ પત્રુ સામ, ન્યામ, ધર્મ, તીતિ, વ્યવદાય, સ્પરેતાવિસ્માન, મનુષ્યત્વ, દર્શ વીચેરે योगेरेनी जातर चढ़ार परे हैं। है दौदी सरक्षरनामां ने दिम्मन 🖫 मोहाने प्रश्री लुक्ति! गाँहा तहत्वल दा पाड़ी है है. ભાગે. માન્યંટ જવરત તરીક પછી એક્ક્ષો વ્યંકારા કપાટાદ જમતને ખળવાળાની મુકું સાધા જગતને! સામની ભાષાની પૈકે જેવા જમિલ્લેના વખાવા નહિ કર્યા કરા જેવા તો હટેટોલ અને ગલાન નૈયાનાશીરટા સ્થા અને બંધા પણ નૈયાનાશીરટ મોટલે તૈનીજ વખાય કરા છેતી મંદીએ બેસીએ સર્વા ગીત માઇએક અધિપતિ સાદેશ, સેવકરી જેને આ ગાન્સ મ**ળા** का मेल है। ये है। व्या मेतरवर्ति साहिला

भारे लाई कार्ध बाब तार्थ दिवेशसा दाँउ सत्रिमान मार्ग्यनी पेडे से श्रा बाँचना मार्ग्या जना भीरत दाँव कार्या भागा। ભાગિઓનાં પારસૂન ભાગારથીજ કરિયા કરવા મોકમાં! **વારા જેવા મન્નસત્તાકવાદી સત્તા ઉપર ભાગ્યા તારથી આ** શ્રેવકને વૈદ્યમાં કહીં રેક્ષયું હતું! કારણ સેવક તારા સાચા **મુખ્યરી છે! તારા <u>મુશ્કની</u> સ્વાધીનતાની ખાતર આપલ**ેટની અભામભૂમિમાં તેં આ પરાક્રમા નથી કર્યાં વહાદારીના શ્રીમંદ તેં દૂર કર્યાં એ તેં! બધ્યે કીક, પણ સાચે તેં એ પણ क्की नांप्युं के स्थापवाँक पासीन्त्री सन्यारे छन्छे जारे छोडीक **સાબાન્ય સાવે**ના સંબંધ તાંઠી રીયબ્લીક સ્થાપના <u>તે</u> તૈયાર 🖭 ભાપ, સંલાળજે! ખંધા અંગ્રેજ રાજ્યદારીએ અને भगवारे। अभागिती पवडी भावारे वांच मेहेवा छ परंतु मेछि। अन्ता वने स्वीक परक्षा नहि पारे । आ सेवक ते। छण्छी રહ્યા 🛡 🤰 સાધ્યાન્યમાંથી નીકળી નવાની ભાગતોંક પહેલ કરે, તેને પથકો થાવે સાંજ્ઞય આદિકાના કચ્છાએક અને શેવકની માત્રસૂમિ ઢીંદે તેં! માં માકાર જહેર કર્યું છે કે સંપૂર્ણ સ્વતંત્રતા 💐 અમારા ભાસમ છે. સાલાહનમાંથી <del>ક્રોગ્લામાં ગ્યારે તાર તારળી જવાના અધિકાર પણ દીદને</del> એક્સિજ છે, ભાગે ગીમ થાય ગેટલે પછી ખોટીન आभाज्यता 'राभ क्दा कार्ड राभ' वर्ड रवाज अभनीते। શ્રી. સેવક.

લન ગક્કર,

#### દિલગીરી

शिक्षणी काम करता रदाहर्ना सामुक्ती पासु भक्षेत्रीका अधी-देखान्ती व्याद इंडीनीक्समी सपदाया देवाथी तिमल दक्ष व्यादे पातु पासु साथी अल्ल दक्षामी पदेवा देवाथी हो, आ- वर्णी पासु नानी साधलमां इदावानी इरल पड़ी छ, पीनीक्स सेदबर्भेटमां भदेवीयांना अधी सफ्ट इसदी सर्ज उपर व्यादे के व्याप्ती समय पीनीक्सना हितदासमां हित्त क्षेत्रामां नथी कार्जी,—क्ष्य हो, आ:]

### હીંદી યુવકની સાઇકલ મુસાફરી મામ્યાસાથી કેપતાઉન

आध लेडाबाब छ. हेरीया नामना केंद्र दंदी पुत्र के भिण्यासाधी हेरीया मार्थसनी विवट सुसार्टी हरी के तेका कर्त कारणां सिंद्र कार्य कर्तिना सुर्व कर्तिना हैरबर्ग कर्ति कार्य करात कर्तिना हैरबर्ग क्षेत्र करात करात हैरबर्ग करा

પુરા કરી લીકની સુસાધરી કરી દુનીયાના બોલ્લ ભાગામાં સાઇકથર્તુ સાહસ પૂર્વ કરવાના છે.

મેસર્સ ગામ એમ. ખંડરીયા, બાઇ ઇરમાઇલ, બાઇ ઇરમાઇલ ખડાય, સુતીલાલ મેદેવા તથા હીરામાઇએ આ સાઇના સાહસ તથા હીંમતનર જીય વાખણ કર્યા અને તેમનું અનુકરલ કરવાથી અસક્ય બાળતા જરૂર સાદય થને વગેર કહી તેમની સફર સફળ ઇચ્છી.

પ્રમુખ સાથેએ તમર ભાદ તેમને અભિનંદન અને હવે પછીની મુસાવરી સફળના કરાવ પાસ કર્યા. અને આ સાઇકલ તીર આઇને ઉત્તેજન માટે અહીં એ પરીષ્ટ્રાં એટાં થયું છે તે સેક્ટરી આઇ મંદુલાએ પા. ૨૫-૭-૧ લાઇ જેઠાલાથને કેચિસ વર્લી અર્પેલ કર્યા, એ માટે આઇ જેઠાલાથે ખુબ આભાર માન્યા.

બાઇ ક્ષેકિયા હજુ ભાખા યુનીયનમાં કરવાના છે તેક કરેક સ્થળે ભાષણા આક્રમો તેમને જરૂર મદદ કરશે અને તેમને ઉત્તરન મળે તેમ રવામત કરશે તેમ ક્ષ્યામાંથી ક્રીતેક,

#### હિંદને ફટકા માર્યેજ છુટકા છે

"મેં હોંદમાં શું એકુંન" એ વિષય લપર હન્દીયા લીમના ખામમે વંતના લીવીસ્ટન હેાલમાં પાલમિંદના માછ સવન મા. પીટર કોમેને તા ૧ લી એકોલે ભાષણ ખાધ્યું હતું. મા. પીટર કોમેને હાલમાંજ હોંદની મુસાફરીએથી પાલન ફર્યો છે. તેમણે કહ્યું:

"મેં કવી દમનતીતિ જોઇ તે મેં વાદસરાવને જવાબી. ल्यारे तेमधे भने बहुई है बीदने तेना भाषा छपर श्रेक सफ्त ક્રાટકા મારવાની જરૂર છે જતે તે ક્રાટકા મારવાની મામણી જવાળકારી છે. પ્લોટીય સરકારની જાલી સુચના છે કે ક્રેમ તેની મને ખબર નચી, પરંતુ હોંદી સરકારે તેં! માનું વલાલ सीरिह्न के." चींदर्भा मनवा मनावेश्च बदमकेत्र वर्णन स्रवा રોગલી હોંદથી આલોલી લાઠી અને રાષ્ટ્રધ્વનન હા રસ્તુ કર્યા दर्ताः व्यापी परिस्थिति-ले अवश्वानी शणी अट्टीधी है જોત એક જાઇકેને જાળ⊈ મુકવા**થી**થે વધુ ખરાબ છે.–તેને, આમના કરવા માટે સ્વયંસેવકા પર સ્વયંસેવકા આવ્યેજ જતા હતા એ મામત તરફ શ્રી, ક્રીમેને આવર્ષ દર્શાવ્યું હતું. હીંદની આવી પરિસ્થિતિના ઉદેશ કરવાના મારું છે અને તે ખોડીય અરકાર, "હોંદી સરકાર, હોંદુ, મુસ્યીમ દેશો રાજકો, થતે મહાસભાના છ મબ્યોની મેંક સમીતી સ્વતંત્રહ પ્રમુખ સાથે મળા હીંદમાં સ્વરાજ સ્થાપવામાં સહકાર મળ 🎮લું ધારખા નાઠી કરે તે છે. હીદમાં મળવાની પરિસ્થિતિ वंशी भरी अरडकाववाना अहेकल प्रथम बीहने स्वराज आपवाने। ભલાર પહેલાં પણા વધી અગાદ હોંદને સ્વરાજ અપાછ भवं भीषतं दर्वः"

ગ્રેસુપ્લરમાનેથી થી. કૃષ્ણ ગેતને જણાવ્યું કે હીંદમાં સમાન્ મારા પર કાપ મુકળ છે તેંદ અહિં બહિનમાં સમામારાના ભહિષ્યાર થાય છે. લોકનની ભથી સમામાર સંસ્થાઓને તેમજ લોકનના અમતાનાં સમામારપદ્ધાને ભાજની મના ખાટે ભામંત્રણ અપાયા હતાં સાત્ર હીંદી છાર્યાવાભાગાઓએજ હાજની આપી છે.

## NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd..

Cape Add: P. O. Box, 666, Established A. D. 1860 --///

T'vaal Add:

P. O. Box, 2302.

Capetown

Johannesburg. THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, leans etc., on South African Policies pald in South African Currency.

#### LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8

No shareholders in the Company but only policy holders are the partners to the Company,

Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

## MULJI G. PATEL.

P. O. Box 4838.

6 Korl Street.

JOHANNESBURG.

નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લામીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રોમીઅમ અને માટામાં માટું બાન**સ** 

આપનારી આસંદ વર્ષની જૂની વીમા કંપની.

છે'દગીતા વીચા €તરાવવાથી સા શા કાયદા થાવ છે તે અણુલું દ્વાય તે! અને ક⊌ કંપનીમાં **ઉ**તરાવવાથી વકુમાં વકુ કૃાવદા અને રાહત ઐત્રાહ્મમાં એક્કા પ્રીમીયમ **ભરવાથી** . મળે તે જાલુવું હોય તેા મળા:--

હિં**દાંગો**ના બીઝનેસનાં ચીફ એજન્ટ. બાહસ ૪૮૩૮, ૬ કાર્ટ સ્ટ્રીટ, **એહા-દાસઅ**ર્ગ,

Tel. 'Khatzl." Box 247 & 317 HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH YALA) Proprietor of Asiatic Hatel.

Merchant and Transport Passenger Agent, P. B. Africa. Beira.

मेरक्स २४७ मने ३१७. उलीआई मेडरेस "भनी" હસૈન કેસ્માઇલ (સરદારધઢ વાલા) हांसपीर पेसेन्कर जीवान्य, ARI, DI. H. Millian.

> प्रनामा दरीशाप्वाण्यं—संपत १६८८ ह રાજલેશ પંચાસ કંઇ પણ કમિત કે ટવાલ ખર્ચ લીધક વચ્ચ तहन भरूद मेलकुवर्म भाने हैं. व्यक्ति भंजावेत भवनभं ज्यो कार्भिकी, नायतगर, काठीयाबाड, ठव

> > ોટાંગ**સ**

કીઠી, ઉધાઇ, માક્ડ, વંદા, માખી. સઘળા જે તચીનો

આશ્ચિમ ભાવામાં મુક્ત દીતામાં વેચાય છે. WA 18

Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find a difficult to road small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Efficiency for your glasses.

We Specialize in Zeits Punktal Louses.

J. Muller & Sons, Ltd. OPTICIANS.

Corner Longmarkot and Parliament Streets, CAPE TOWN

Bragel Bifehliebrautt: 67 s. Priteland Street, Johannesburg. Nofte-We do not employ Transliers.

Direct From VARA'S Factory

Hand and Los Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Band Barmonlums from £3-10-0. Les Press Folding Harmonlums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS,

guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON, Pers. A. N. GOSHALIA.)

P. O. Box 460.

131 Queen Street, Ourban.

नयभ यने तप्रसा

मान् रोजन गाँड होने परमां बालिशनीयम राभवाती बहर है, स હત્રા પુરા પાત£સે છાંએ ચુંબઈતા પ્રખ્યાત "વારા" ફેલ્સીમાંથો कायता प्रमंत, पेटियक हरेह जातना गीड़ा अने मधुश सुकता दार-માન્દ્રિયમાં અહીં સ્ટાહમાં તૈયાર રહે છે તે સ્ક્રાયા પ્રદા લાધા ઘત્રસ, द्वार, भटन पीमेरे पछ भणशे. हरेह नवन। दारमानीयभन् रीपिरीय કામ ખાત્રીથી કરી આપડેએ પ્રદેશે 👚 થયા 🛪 પ્રણા:-

ધારાલીયા સ્પૂઝીક સલન.

(Mielle Fr. Din, Arnelieg.)

પી. એા. ચાક્સ જુલ્લ, ૧૩૧ કવીન સ્ક્રીક, દરભન,



## તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

પોસેલા તૈયાર માહ કર્યાથી લેશા!

મરમાં, હળદ, કરી પાવડર, અરમ મસાલો, મશી, મુંઠ, અઠકની દાળ, ચહાની દાળ, ચેલાની દાળ, ચેલાની દાળ, ચેલાની દાળ, ચેલાનો અદિ, ધેલાને અધિકુદ મસીનરી માં પીસેલી તૈયાર ખળી શકે છે. ધરના ઉપયોગને માટે ખાસ પીસવાના આદિર આપવામાં આવે તે તે પણ દિશયત સીના પાસે ધોસને પુરેપુરા સીના આપી આદેશને પુરેપુરા સીના આપી આદેશને પુરેપુરા સીના આપી આદેશને પુરેપુરા સીના આપીશો.

ची। वजत अलभायरा । श्री जुवे। :-

A. Baker & Co.,

'Phone 1586. 154. Queen St.

DURBAN.

191

## RAVJEE BHOOLA

Wholesnie Fruit & Product Supplier and Commission Agent.

P. D. Gox 521. 8, Gross Street, Durhan, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Place atc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesh

Prompt attention and excelut packing and personal care given to every order.

## दोससेस हुट अने वेक्टरेजस यदावनार

નાકાલનાં ન'અર એક્તા બનાના, પદ્યતાપલ વિદ્યાર સીએ એકારદર મળાધી તરત ચહાવવામાં આવરી

ારેક જ્યારાવ ઉપર જાતી ઉખરેખ રાખી સારા આલ, સારી પૈકીંગ કરી દીકાવત ભાવથી પાઠકાવા માં જ્યારો

કેપ પ્રાવીત્સ, ફોકલાલ કોશીટ, રાહેસીમા વીગરે દરેક જમાઈ સેઠકલામાં આવે છે.

લખાઃ રવછ હતા,

ધા, બેંધ ન'. પરદ કે કેલ સ્ક્રીટ,

thorn, mester

Then 1851. Let 11G. 182, Gry 1974. DURBAH.

ILEBEABILIA MORAR MATVADKAR,

Wholesale Fruit & Vogetable Exporter

and Commission Agent.

द्वीशाकाश भारार भरवारहर,

देशाहीत १३० अने शास्त्रका वर्षाप्ताप अने स्थापन केलार

विदीय साथी सेहें हरी याचा सी.जा.स. या प्रस्तापाओं आहें। रेडीरिंग कट्या जास्य करते स्टब्स स्टीक, क्रमान, ८२

#### ઉત્તમ મરમ મસાલા વિમેરે

અગારે તાં અતો દેખરેખ તીએ લાએ અને સાત્કથી પરથાં છોણે ગરસ મસાલા, કરીપાઉદર, હાદર, ગરૂસી, તેમજ કરીનાં અને લીંધુનાં તેમજ મહિસ ત્યાચાર હંગેશાં પૈદા માં જ્યાધ્યલ અચારી ગરીતી સાથે મળા હાસ્તી, ભાષો દેન્તમ માલ, તેમે ધરમાં મનાવી શકતા તથી. એક વખત મળાવી બાલી કર્યા. મળવાનું દેશમાં,

K. H. PADIA, 17% Victoria Street, DURBAN, 64

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

રાક આવતું કરત જાતે પૈજીરેયલ સાર્ પૈકીમ કરી શી. મા. દી. પી ગેહક્સવરમાં અદ્યવધા, લગ્ના:— P. O. Box 842, Dorbon. 129 Violando St. 64

#### M. H. DESAI

Wholosoly Fratt Merdiant. हरेड ब्लानी बाली हार अने वेस्टरज़ब क्या पेटीन दश खा. का अ के विस्तारामी कारते. बजार—

P. O. Rox 254. Durban. 31 Short St. 55

#### MINISTE VININ

વાર	ખાસતી વિહેશન િસ્	વીક ૧૯૮૦ વૈકાષ		1 1301	સુપોલ્સ ક. મા	કુર્યોરત ક, ગી.
मून संग्री संग्री संग्री संग्री संग्री	11 14 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	. 1	6 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	16 17 18 18 18 18	2-90 2-94 3-84 1-94 1-94 2-94	\-\?\\\\-\?\\\\-\?\\\\-\?\\\\-\?\\\\-\?\\\\-\?\\\\-\?\\\\\-\?\\\\\-\?\\\\\-\?\\\\\\

રાગતવાર ભુની ઝલ્ફ વસ્ત િયા—ગંગાળના સુપ્રસિત નવલ કથા કાર મી. હરલન્દ અંદેલ ખામની આ વાલ માં થી. મહાદેવ દરી બહો કેસાકએ જેમમાં પાવાના વિનોદ અર્ધ લખો દ્રતી મહે 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે હ કે 'અનેક ધરાનાં કાવન હપર આ વાત મિક્સ હાય પાદરા એ નિય અમને શ્રોકા નથી."

A. M. 7-1.

## ઉ-તમ મીઠાઇ માટે પ્રસિધ્દ



DURBAN.

એક વખત મંગાવી ખાત્રી કરાે. **એ**ાર્ડર સાથે પૈસા માક**લવા બલામણ** છે.

KAPITAN'S BALCONY HOTEL.

'Phone 3623.

કેપીટનની લહેજ્તદાર મીઠાઇ ખરીદી ખાત્રી કરા કે તેની કીંમતના પ્રમાણમાં ધણાજ ઉત્તમ છે.

ગરમ મસાલા, પાપડ, અચાર વિગેર મનપસંદ મળશે. વળી હમારા ગ્રહાકાની સવડ ખાટે દરેક જાતના ગામાકાન રીકાર્ડ તેમજ અફ્રિકાન્સ, બાન્દ્ર, ઝુલ્લ, વિગેરે રેક્રાર્ડ પણ માટા જચ્થામાં રાખવામાં આવ્યા છે. **ા**જે સ્થળે ખરીદ કરાે તે પદ્મેલાં હમારે ત્યાં તપાસ કરવા વિનંતિ છે.

#### પ્રખ્યાત ક્રેપોટન બાલકની હાટેલ

(sugla: R. K. KAPITAN). 189 Grey Street,

#### " INDIAN OPINION "

Subscription Rates. WITHIN THE UNION :

Tearly. D Half-Yearly

OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

Yearly . Half-Yearly 10 'Phone 327 Tel, add, "Letopco." D. K. PATEL.

Fruit and Vegetable Exporter. કરૂઢ અને વેજદેબલ માટે કે હીના માર્ટરા ઉપર ખાસ ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંગાવી પ્યાત્રી કરશાહ P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban, 20

#### તમારા ધ**ધાની અહેર ખળર** ક્યાં છપાવશા*ી* 'ઇન્ડિઅન એાપિનિઅન' માં

d.

એ સુનામાં સહું હીંદી હાયું ભાષા સાદય આદિકામાં વંચાય છે. ભાવ અને નક્લ માટે લખો:--Indian Opinion, Phænix, Natal.

#### હિંદના પ્રખ્યાત અવૈયાઐાના નવો રેકારો

નામ તેવા ગયમા વાળી રેકાર્ડી પરમાં રાખવા કરતાં કરેક જણના મનઉલરી લે તેવા ધાર્મીક, શામાજીક અને સંશારીક ભાષથી ભારપુર ગાયનાની રેકાઉના શાંમહ કરા. આવી રેકાઉ મનને भुषा हरे हैं अपने आतंह आपे है.

(રાબ સંદખરી) ગુજરાતી હ<sub>ામા</sub>ર ≋ખી ધીમે ધીમે ડગ લાર" "પતિ ચીના **પ્ર**માદાના મનના"

ત'ભર ૧૫૬.

(રાગ શાધરવી)] ગુજરાત્તી. <sup>((</sup>દિના નાથ ક્યાળ નકવર **હાથ** મારે) મુક્સામાં !! (કેશવક્તી) "તારી મારા તે વ્યશના તારુ" न वर खप्त.

€ત્તમ ખનાવટના, સુંદર દેખાવ લાળા અને મધુર સાચન્ક એક્સ વાળા મામેક્ટ્રાન તેના એનારતે પથા આનક आपे के ज्ते ते. अपे जभारी देशहीं वाधरवाधी इक्सको ज्यानंड वधारे जापे के. <u>ગુલારાને હોંદિક મગારી ગયાકુર વર્ગેથી ૪૨૧ ગત્રવવાળા ખુક ભાર રેકાર્ડ ખરીદનારને એટ ભાષવામાં ભાવતે.</u>

**અમારે હાંચી મામે**ોફાન અને રાકોર્ડો ખરીદનારને નાવાની ધ**થી**જ લગત થશે.

'Phone 2447. P. G. Bax 1155.

Agent of H. M. V. RECORDS. E. A. TYEB

109 Plaid Street, DURBAN, Natal.

78

# Indian



Shra batte: NES 20-0-0.

देश भारत ६-७-१. वेशशारी वसर्

8-22: 4184 14-19-1.

No. 21-Vol. XXX

Friday, May 27th, 1932

Arginismed at the G. P. O. As a Newspaper Programmen S.

## British India Steam Navigation Co., Ltd.

સ્ટી. કારાગેલા મે તા. ૩૦ મીએ મુંબલ જવા ઉપાસ. સ્ટી. "કરાંજ"

સુતા, "કરાંજા" સુત તા, ૧૩મીએ સંભાક જવા ઉપદેશ

મુગ્રાસમાની વીશી. પાલન ૨-૧૫-૦ રવેશીયલ પા. ૧-૧૦-૦ અને હીંદુ વીશી. પાલન ૨-છ-૧ રવેશીયલ પા. ૫-૦-૦ના દીસાવધી કેલામાં આવશે.

સુષ્યતા—કતાર્ગાંગ પેતાના મેલા લગીના મનીયારે ૧૧ વાગ્યા મગાઇ કરામમાં પહેલાતાં કાર્યા. સેકના અને ઇન્ટર માટે એક મહિના ચાગાઉથી ભોરાળરત કરવા.

કરેક કોંદ્રી પૈસીન્ક્રવરે પૈસ્તાની ટીક્રીક મગારી માર્ચિસમાંથી તેવી અને વદાર નાગવાળા આઇમાંએ ખગારી સાથે પ્રવચ્ચવકાર કરવાથી પણ થઇ શકશે. સ્ક્રીગરને લગદ્રાં દરેક કામકાજ ખગારી અલી કેખરેખ નીચે શાય છે.

SHAIRH HIMED & SONS.

Tel. Add "Karamar," Durban-

वर्ष भूकासा भाटे वभा था भगाः—किंदी रेशेन्यक व्यक्तिकर दोभ क्षीमें कीन्य सन्स, ३५० पासन कृतिः, ४२०न, वर्

ADE RESE SERVED

YOUR INTERESTS ARE BEST SERVE
By Advertising in The INDIAN OPINION

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa.

RATES and SPECIMEN COPIES on application Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

**રહી**ફાન ૪૮૦૦. પી. એા. બાકસ ૧૬૧૦.

ધો

રેલીગ્રાફીક એડરેસ "રૂસ્તમ⊎"

# ન્યુ ઇન્ડિઆ એશ્યુરંસ

કંપની, લીમીટેડ.

**આગ** તેમજ દરેક જાતના અકસ્માત

જેવાર્કેક્ષ્માર કાર, પ્લેર સ્લાયા, શીકલીડી ભેંદ, વરકમેન્ય કાર્મન્સેશન, લીગરે અનેક પ્રકારના વીમાત્રે લગતું કામ આ વીમા કંપનીએ શરૂ કરી પીક્ષ છે.

પાલાસી તેમજ દાવાની પતાવટ દરભનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આખા દાક્ષણ આફિક્ષના મુખ્ય પ્રતિનિધ:—

સોરાખછ રુસ્તમછ.

",ઇન્ડિઆર્ફલાઉસ"

१७ १२८ मेवेन्स्,

इंदेशन.

Box 247 & 317 Tel. 'Khatel."
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGALIN VALA)
Proprietor of Asiatic Hotel.

Merchant and Transport Passenger Agent, Beirn, P. E. Africa.

> હનામી હરીકાહનાણું— સંવત ૧૯૮૮ લં સ્તારું દા પંચાસ કંક પણ કાંમત ૧ કપાલ ખૂર્ન શીધા વગર લંહન માફે લ માક્ષવામાં આવે છે. આએજ પ્રગાવેલ મહત્તમાં કહી શાસ્ત્રમથી અમનગર, કાઠીયાયાદ કહ

# કીટીંગસ

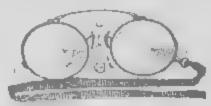
**દી**ડી, ઉધાર્ક, મારક, વંદા, માખી. સવળા જંતુઓને

નાબુદ કરે છે.

**પ્રાપ્તિસ બનાવર, કુકત કિનામાં વેચાય છે. 80** 70

## We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accuracy, and you should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

J. Muller & Sons, Ltd. opticians,

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Scenek Establishment: 67 a, Princhard Street, Johnnessburg.

N.B.—We do not employ Transllers. 76

## Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

pand Harmoniums from £3-10-0. Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

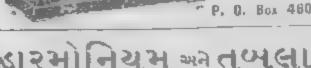
We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS. Repair and workmanship gearanteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

Paner, A. N. GOSHALIAN

P. O. Box 460. 131 Queen Street, Durban.



મન રંજન માટે દરેક ધરમાં હાંધોનીયમ રાખવાની જાર છે. જે હૈમાં પુરા પાડીએ છીએ. મુંબઈના પ્રખ્યાત "વારા" ફેસ્ટરીમાંથી હાથતા પળતા, પેટિંબલ દરેક ન્યાના મોઠા અને મધુન હારમોનીયમાં ખહીં સ્ટાકમાં તૈયાર રહે છે તે સીવાય ક્રહા સાથો સમય, મુશ, બહત વીચેરે પણ મળશે દરેક ન્યાના હારપ્રેશનીયમનું રીપેરીએ કામ ખાતીથી અંગ હાપોએ પરેએ હોય! ના મળા: -

वारासीया भ्युकीर संधन,

(moth "i. die Intellen)

VL 521 AUS. 850. 282 Edla . Ila, 1491.



## NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add: 11. O. Box, 666. Established A. D. 1869 ---

T'vaal Add: P. O. Box, 2302.

Capetown.

Johannesburg. THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

### LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid # claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy nolders are the partners in the Company. Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

## MULJI G. PATE

P. O. Box 4838.

6-Kort Street.

JOHANNESBURG.

નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લામીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાર્સ પ્રોમીઅમ અને માટામાં માટું **બાનસ** 

આપનારી આસઠ વર્ષની જુની વીમા કંપની.

છ'દગીના વીધા ઉતારાવવાથી શા શા ફાયદા થાવ છે તે બાજુલું હેલ્ય તેા અને ક્ઇ ક'પનીમાં ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ ફાયદા અને રાહત એાછામાં એાછા પ્રોમીયમ ભરવાથી મળે તે અષ્કુલું ક્ષાય તા મળા:-

હિંદાઓના બોઝનેસના ચોક એજન્ટ.

બાકસ ૪૮૩૮,

ક કાર્ટ સ્ટ્રોટ, એકાનીસભર્ગ,



## DON'T BE HUMBUGGED

When you buy blue, be SURB you get Keen's Oxford Blue. Tear out this picture and take it to the grocer. Then you can see that he gives you the right thing. If you get Keen's Oxford Blue, your linen will not be streaked.

# છેતરાવું નહિ

•્યારે તમે બ્લુ ખરીદા ત્યારે તમે ક્રીનના ઓકસફરડ બ્લુ મેળવવાની ખાત્રી કરી લેંબે. આ ચિત્ર ફાડી લેંબે અને તમારા ક્લ્યુિઆરાને ત્યાં લઇ જંબે, ત્યાં તે તમને ખરી વસ્તુ આપે છે તે બેઇ રહ્યા. બે તમે ક્રિનના ઓક્શફરડ બ્લુ મળવા તા તેથી તમારા હ્લમદામાં કાંઇ પણ નિસાના દાધાઓ રહેશે નહિ.



# કીન'સ જાહિસફરહ પલુ

## TO STOREKEEPERS

You know the value of satisfied customers and will offer them only the best-Keen's Oxford Blue.

## <u>દુકાનકારાને</u>

તમે સતિષ ધામેલા ગ્રાહકાની કદર જાણુ છા. અને તેમને ફક્ત સારામાં સારા–કીનના એકિસફરડ બ્લુની મામણી કરશે. No 21-Vol. XXX

Feidny May 27th 1931

Requirement of the C-P-CO are a Newsperser.

## EFFECTS OF TRANSVAAL ASIATIC LAND TENURE

#### AN EXPERT OPINION

FIRE following is an opinion of a well-known ndvecate on the parious sections of the Transvent Asiatic Land Tenore Bill. To make it casy for the render it is given in the form

of questions and answers :1. QUESTION In the case of a private limited Hability company formed after May, 1930, buying acquired fixed property submiquent in the formation in there any protection under the law as affected by the proposed Bill of the shares of such company ?

ANSWER: A company registered after the Int May, 1930, can obviously be in 10 better position than a company in existence at that date. If such a company, whether public or private, in an Asiatic company, (i.e. a company in which a controlling interest as defined in hild by an Asiatic) any land acquired ofter the 1st May, 1930, becomes the property of the state. Further in the case of t private company (whether controlled by Asiatles or not) which holds fixed property, may shares held by or pledged to an Asiatle or an Asiatle company or any person on bohalf of an Asiatic or an Asiatic company becomes forefelled to the state, to less such share was held on the lat May, 1930 and the company has not since that date acquired any fixed property. Thus if an Asistic held a share in a private company prior to the lat May, 1950 and the company acquired fixed property after that date, the above is forefoliod.

2. QUESTION, In schoolar screeninstances to the sbove, would aither a European or non-European he protected in respect of any interest he had acquired in the shares of any shareholder in such company, e.g. for money lent or against the pledge of such shares or croullt given an against the pledge

of much shares?

ANSWER: This point is not speakfally dealt with. It is probable that the Courts would hold the State's ownership of the shares to be subject to the pledge, where the pledge is not of the persons mentioned

in section 3 (1).

3. QUESTION: In the once of a company formed after 1919 and hefore May 1930 in which a European shareholder was the registered holder of a majority of shares, would such European be entitled to transfer his shares to another European, the wouldbe transferor being merely a nominal sharebolder without having given value for his chares?

ANSWER: The trainferor is a person hit by section 3 (1) (iii). If the transferred is not such a person (i.e. is a bend fide purchaser of the shares) and the transfer takes place before the Ast comes into force, the transferen will be protested. Not so If the transferes T bluself a nominee of an Arlatic.

4. Quiserton : A obareholder in a private company owning fixed property has incurred Hability and his shares have been attached under execution by ble creditors, either Europeaus or Indiana after Muy, 1930. The constitution of the company precludes transfer of shores to a non-subscriber

Asswith: The Bill does not, in my opinion, hit pharen which prior to its coming toto force ere under attachment to satisfy the judgment of a Court.

5. Quisspios: A private company is formed prior to May 1919 and share therein have been transferred after May 1st 1930 to another Asiatio, what Yould be the position?

Answett: Section 4 elevely indicates that no Ashtin is to have a share transferred to him after the 1st May 1930 in a private company which holds lap 1. 3) is immaterful when the company was formed.

6. QUESTION: Has the Government taken away any existing right by section it (a) is the right of enemoring or residing in the sun , townships which

were protected by the 1919 Act?

Answett: 1 pressure Section 6 (b) (2) is meant. This takes away the right of occupying facilier ground in the same township in accordance with the decision in Kengers forp Municipality vs. Dadao Ltd. (1920 T.P.D.38). Section 6 (b) (3) shows that the whole section is intended to be retrospective in operation.

7. Quastion. Will an Asiath be allowed to compy or reside on freehold property if he was residing on it prior to the let of May 1980. Who applies is tween the let of September, 1932 and 20th

April 1935 2

ARSWER: Yes, provided there is no objetion to accupation or residence other that flowing from

section 1.40 and 131 of Act 35 of 1908,

8. QUESTION (a) Can the Minister instands in areas sol aside under Section 131A stands (whether in Government or semi-Government Township or olsewhere) that contained an Asiatic Clause in their litle deeds (i.e. converted into freehold stands?) (b) If such stiends can be included, will the occupation or residence of an Aslatic have protection against ather sun tholders to enforce the provisions of this little deed ?

ANSWER: In my opinion the proposed section 131A combles the Minister to withdraw had only From the operations of sections 130 and 131A of Act 35 of 1908. If there are restrictions to town-ship fittes, whether under Act 35 of 1908 or arising out of private contract, the Minister cannot relieve against those. It is not intended to interfere with the rights of these now entitled to enforce such

egatric'long in titles.

9. Queserion; Will the Minister allow a person to reside on and occupy a place in semi-Government or a private township if he resided on or accupied such place prior to 1st of May 1930 and applied he ween 1st of September, 1930 and 30th April 1935 7

ANSWER: Section 6 (b) (3) providing for continned residence and occupation which are illegal under Section 130 and 131 of Act 35 of 1908. If it is desired to extend the protection so as to cover neenpation and residence which are illegal for other reasons (e.g. a township title) the Bill must be amends t.

10, Question; What is the position of Indiana residing on or occupying a place on precisized land after the let of May 1930? Have they to apply before let at September 1932?

ANSWER: Persons going into illegal occupation

"FIND FULL REWARD OF FIGHT, IN DOING RIGHT"

(By L. W. Reront)

PIPS HE every-day man is largely, if not entirely, the stave of his environment, conditioned by the circumstances, and reflecting the fashion of his hour in outlook and conduct. Except in regard to the life of the personality-selfthe "I" of ambitions and desires-very little real thinking, but scant initiative, is found. While there is no paucity of thought-energy developed and expended on the feeding of appetites; the satisfying of sensation; on self-aggrandisement, we find in matters outside and beyond the narrow personality-life, the average man is content to be one of a crowd, to have his opinions moulded for him, to adopt as right and sufficient, the conventional standards of his time, and, generally, to have his thinking done, courtously. He does not mithite or create; he reacts, Psychologically, he reflects or mirrors the consciousness of the herd to which he belongs: Is subject to the waves of passion, anger, fear, hope, sympathy, antipaty etc. that swept through it from time to time. In similar circumstances the conduct of the man-mob differs but little from that of the anigal mob. It constitutes a blind ouresaming mass-movement, the sweep of a wave that finally breaks and dissipates.

Now, truly concerted action differs essentially and radically from such mere mass-movement. It is action that is intelligently conceived, governed, directed, controlled. It is action that is literally cooperative; action to which each co-operator is, himself, inspired and urged by conviction. In such action, the movement made is the outcome of the resolve by each individual to pursue that particular course; the resolve, itself, being the natural consequence of the inner conviction arrived at and making the impulse to that action imperative and irresistible.

The important distinction between the man whose conduct is motivated by conviction, and the other who but shares the crowd-mentality is, that while the latter does this or that as integer of the crowd -because the crowd does it—the former acts independently of what others may do, moved by his sense of rightcousness and maffected by opinions favourable or unfavourable. He may, of course, find himself one of a number

. . . .

·. . \_\_ - ·· ·

who are similarly inspired, similarly moved, in which case truly concerted action becomes possible and may be very petent. But, from his point of view, the co-operation or non-co-operation of others is relatively unimportant and wholly unessential. Though he walks alone, he must go where his convictions, his conscience directs be the consequences what they may. For,

- "There lives a Master in the hearts of Man
- "Maketh their deeds by entitle pulling-strings
- "Dance to what tune He will.

#### THE COMING CONFERENCE

PHE South African Indian Congress will est in to rence during the week-and in Durban It will be un important. Conference for grave issues affecting the future of Judicus in the Traderant in particular and in the Union in general will some hefore it to be decided. It is heped, therefore, that all the Provinces will be fully represented: One of the important matters to be discussed will be the renewal in the Agreement between the Governments of the Union and India, The terms of the Agreement, so has been reported, are practically the same as the old Agreement with only one exception, viz. the change in the Assisted Emberation Schome. Both the Governments have come to the conclusion that the scheme has worked itself out and that no good purpose will be served by having it still onsbadied in the Agreement and that new avounce for the reduction of the Indian population from the Union should be explored. It is, therefore, suggested that copresentatives butte of the Government of Indla and of the Union should explore the possibilities of a colonisation scheme for settling Indiana and that the Indian community he invited to cartleipate in it. The disenssion on the Agreement will, therefore, naturally lead to the dhippedon on this exploration scheme. The Transcan Land Tenure Bill which has been introduced into faciliment in a modified form and which the Government has stour-rolled during the present session will also be one of the vital matters to come for discussion before the Conference.

On the exploration solution a heated discussion took place between the Covernment of Indla Delegation and the representatives of the South African Indian Congress during the Round Table Conference. The Union Government refused to come to an agreement unless the Covernment of India showed an effective way whereby the present Indian popu-Intion of the Union could be substantially reduced and the assisted emigration scheme having proved not sufficiently fruitful a suggestion to explore other avenues was thrown out and the representatives of the Congress were saked to swallow it. The Congress representatives were not lared by this new scheme for it appeared, if anything, a little worse than the former one, in that while under the former scheme our brothron were at least sent to their Motherland under the latter they would be thrown into an unknown hand. Thoy, however, ducided after mach after the fal of May 1909 not no protection at all Socion 6 (b) (3) applies only to persons who on the

let May 1930 were residing or ecompylag. 11. Quisirios (a) Section 7 of sub-section (1)

when all the position in regard to a lease ?

Answen: Mortgago hands, to the extent that they were lawful under Act 37 of 1919, commin lawful if registered on the let May 1939. Similarly, lauge for langer time ten years which were registered on the lot May 1930 must be in security of a bests flds lann granted in the ordinary course of business for an authorit which pither alone or together with any other bond having priority over it then not exceed one-half the vilne of the property as at the time of registration of the hand. No legae, not registored in the Deeds office, on the lat May 1930, is valid, if for a period of ten years or longer or containing a right to the leases by remove for any period or periods which, tegether with the period of the original loase, equals or exoculs a paried of ten years. This follows the Truster Duty Proelemation and the decisions thereon are well harryen. Bonds and losses which offend against this section are forfeited to the State,

12. QUESTION: (a) Senti- 7 of sub-section E Can may person derica to told property for an Aerston after the 15th May 1950. Can a emission of a European bold that

Answer: (a) A person who held theel property for an Asiatle immediately prior to the 15th May

1980, may continue to do so.

(b) Pho exemptles is confined to the property held in trust on the lath May 1930. It is not quite olear whother such property may be passed on to a now trustee. I am inclined to the opinion that it can has

13. Question | Section | of subspection 5. To

whom does this oppos

Abstract. The appresses all persons other floor the obtains a unit of the Conveniency brain shoot or nesist in bringing about a probibited regularitien. It would implicte the Adulter concerned and the conveyance of purity to need by no evade the martin.

14. Quincertos If an Analta transfera with property to a lawful person withlest the ladd property, will the State king the money derived from such transfer for a year? What is the right of the

Shot after that your?

Arewer: The provise to the new section 2 (5) of Act is of 1919 is obscurely worsels. I think the meaning a that the State may follow at the property in the bands of the transferres, but but after the expiration of a year from the date of registration. This refers to property which to furfolded to the State as having buch transferred to an Asiatio company after the 1st of May 1930, 'Phis is the State's property and this State is given the right (limited to a year) to recover a from third personal 15. Question; Section 6. By the Section does

It mugn all the conditions losected after 15th May 1930, majowaring Asiation to exercise may (effusing upon the transfer of fixed property as wold?

ANNUAR: It is only the condition or providen mentioned which is yold. The rest of the document

remain- unaffonted.

10. QUESTION: Spetion : (1) If an Aminth in holding any share in a private company, will the phare be farfeited to the State, what Is the position of companies in which is requests hold all shared

nzid laddinin 49

ANAWAR; If there is a private company which holds land every there hold by an Asiatte if forfeited, It is immaterial whother he is in an appetry or a minority or holds only one share. A company in which a European generally holds 31 per cont. of este compuny an Asiatic may not hold shares to it—all his chares are

forfetted. This is, of course, subject to the ex-deptions inving reference to the 1st May 1930. 17. Quastros: Sections 2 and 5. Do those Sec-

lions apply to the duties of Searctary and Director

of a company?

Asswer: Yes, The acctions are perfectly close.

15. QUISTION: (8) If an Asiatic is holding a share (prior to let May 1930) in a private company holdine fixed property, is the chare protected? (b) 11 he transfers the share after 1st of May 1930 to an Indian, what is the position? (a) If an Indian is holding a share in a company holding fixed property prior to let May 1919 and he transfers the share after 1st of May 1930 to another Indian, what is the needline? is the position? (d) what E the position of property hought by a company after let of May 1930? (a) if the company was formed prior to let May 1919, and If the company purchased a fixed property before let of May 1919 and after the let May 1930, does the property bought before 1819 become the property of the Slate or only the property purchased office 1930 ?

ANSWER: (a) He is protected if the company has not acquired fixed property after the 1st May 1930.

(b) The above is forfolted in the hands of the Asiatio who negatived it after the lat May 1930, otherwise then by inheritance from an Aciatic who involutey hold it.

(a) The transferre is not protected.
(d) The property is forfulfed to the State.

to Only the property gorobased after the let May 12.40 is forfolded to the State. But if it is a private company all the shares held by Asiatics will be forfeited by reagan of the acquisition by the com-

19. COLECTION Section is deals with the eque of proof. If he a sivil or criminal action it is accordined that an Indian holds a share in a private company, what is the position of such share and the fixed property? Will the property be confiscated and/or

unch phare forfaited?

ANSWER . The law will operate an explained above, no matter tow the fants are ascorbined. But Section 6 only applies to proceedings under the 1st, It is a openial rule of ovidences for cases, whather olvil or original, arising under the Act.

20. QUESTION: Section 3, out-position (O what proofs have to be produced by an asiatic before

taking out a Heenge ?

ANAWER: Proof Is required that the Asiatic is outfilled, in terms of any law, to accupy the isad. If there is a how or a fittle barring Asiatic eccupation, the applicant most prove that he is exempted; our. that he is exempted by the Gold Law uself or by Ant 37 of 1919 as amended by resson of facts perception to himself and/or to the ground to be dedirplod.

(To be continued)

We have to express our regret to our readers for the non publication of our last which felia. Malaria fall myngang throughout our district and we have not been left untouched by it. Every individual of our stat! is baid up and it was with some delicatly that we were able to publish the language Driving for the last four weeks. Last week, inserver, it had become quite

The many friends of Mr. A. I. Kajire, At. secretary of the No. of Indian Congress will deaply regret to learn of the best of his beloved father which took place in Ludia last week. The late Mr. fatual Kajee Bhalchacha was usual resident of Natal and after several years stay in India had retermed to Natal about a year ugb. He had the good forthes at his old age to celebrate the marriage of his two grand daughters and felling in boulds be returneded to the mother land about six months again whate he suscentified to a sorrous operation. We extend to Mr. Kajoe and the beroaved lamily our deepest sympathy in the great less sustained by them.

"FIND FULL REWARD OF FIGHT, IN DOING RIGHT"

(By L. W. Rirmi)

PPAHE every-day man is largely, if not entirely, the slave of his environ ment, conditioned by the circumstauces; and reducting the fashion of his liour in outlook and conduct. Except in regard to the life of the personality-selfthe "I" of ambitions and desires-very little real thinking, but seant initiative, is found, While there is no paneity of thought-energy developed and expended on the feeding of apputites; the satisfying of sensation; on self-aggrandisement, we find in matters out side and beyond the narrow personality-life, the average man is content to be one of a crowd, to have his opinions moulded for him, to adopt as right and sufficient, the conventional standards of his time, and, generally, to have his thinking done, vicariously. He does not initiate or create; he reacts, Psychologically, he reflects or mirrors the consciousness of the herd to which he belongs; is subject to the waves of passion, anger, fear, hope, sympathy, antipaty etc. that swept through it from time to time. In similar circumstances the conduct of the man-mob differs but little from that of the animal mob. It constitutes a blind unreasoning mass-movement; the sweep of a wave that finally breaks and dissipates.

Now, truly concerted action differs essentially and radically from such mere mass-movement. It is action that is intelligently conceived, governed, directed, controlled. It is action that is literally cooperative; action to which each co-operator is, himself, inspired and arged by conviction. In such action, the movement made is the optionse of the resolve by each individual to pursue that particular course; the resolve, itself, being the natural consequence of the inner conviction arrived at and making the impulse to that action imperative and irresistible.

The important distinction between the man whose conduct is motivated by conviction, and the other who but shares the crowd-mentality is, that while the latter does this or that as integer of the crowd—because the crowd does it—the former acts independently of what others may do moved by his sense of righteousness and unaffected by opinions lavourable or unfavourable. He may, of course, find himself one of a number

who are similarly inspired, similarly moved, in which case truly concerted action becomes possible and may be very petent. But, from his point of view, the co-operation or non-co-operation of others is relatively unimportant and wholly unessential. Though he walks alone, he must go where his convictions, his conscience directs be the consequences what they may. For,

"There lives a Mester in the hearts of Mon

" Makoth their doods by subtle pulling-sizings

"Dance to what tune He will,

#### THE COMING CONFERENCE

"If HE South African Indian Congress will sit in fe cones during the week-end in Durben It will be an important Conference for grave issues affecting the future of Indburg to the Transyand in particular and in the Union in general will come before it to be decided. It is hoped, therefore, that all the Provinces will be fully represented. One of the important matters to be disoused will be the renewed of the Agreement hetween the Governments of the Union and India, The terms of the Agreement, as has been reported, are practically the same as the old Agreement with only one exception, viz. the change in the Amisted Singestion Scheme. Both the Governments have dome to the conclusion that the scheme has worked itself out and that no good purpose will be surved by having it still ombodied in the Agreement and that new avenues for the reduction of the Indian population from the Union should on explored. It is, therefore, suggested that representatives beth of the Government of India and of the Union should explore the possibilities of a colecisation scheme for soldling Indians and that the Indian community be invited to participate in it. The discussion on the Agreement will, therefore, naturally lead to the discarsion on this exploration schools. The Transvanl Land Tenure Bill which has been introduced into Parliament in a modified form and which that Government has steam-rolled during the present session will also be one of the vital matters to come for discussion before the Conference,

On the exploration schome a heated disaussion took place between the Government of India Delegation and the representatives of the South African Indian Congress during the Round Table Conference. The Union Government refused to come to an agreement unless the Government of India showed an effective way whereby the present Indian population of the Union could be aubstantially reduced and the assisted emigration scheme having proved not sufficiently (ruitful a anggestion to explore other avenues was thrown out and the representatives of the Congress were saked to awallow it. The Congress representatives were not lured by this new schools for it appeared, if anything, a little worse then the former one, in that while under the former coheme our brethren were at least sent to their Motherland under the latter they would be thrown into an unknown land. They, however, decided after much

deliberation, that provided other things in the Agreement and arising out of the Agreement were entisfactory the Congress would not oppose the exploration scheme agreed upon by both the Governments.

? The first thing the Conference will have to conabler is whether the Agreement is in other respects satisfactory. According to reports other Items of the Agreement remain unaffered. It can therefore be considered satisfactory, but in the letter only. In apirit we have experienced the working of it during the past live years and our experience has been none too good. In the Transvall Land Tenure Hill we see a direct brough of the spirit of the Aurorment. It is argued that the medifications in the Bill render it asseptable in the tight of the Agreement. We are laymen. We might not be intelligent enough to understand the meries or desperits of the Bill. But we reproduce elsewhere in this issue an expert opinion on the full which speaks for itself. The object of the Bill is no other than (1) to deprive us of the last vestige of our rights in the Transvaul to own lauded proporty and to trade and (2) to sourceast us; and the so-called exemptions will be in the simpeof dog-tickets which Indiana will have to choose to accept if they are after material gain only. The Cangreen was fully aware of the cylls of the Bill and at the hat omergency conference held in Johnnesburg prior to the entropy of the Bound Table Conference the President did not introcurations when he denomined the Bill and declared it wholly anacceptable. We would suggest that the Hill is no better with its modifications. It is worse because the evil is now diagnistd.

In view of these beta we are at remove that when it has been possible to introduce such a Hill as the Transval Land Tenure Hill in the tree of the Agreement arrived at between the Governments of the Union and India the Agreement cannot be entired antisfactory, and since the Agreement is not satisfactory the decision of the Congress representatives not to appear the theorement's explorative scheme in and binding on them. Hat supposing the Congress dat decide not to appear the gatherne is may not notively participate in it for that would amount to enduring the principle of the scheme.

The Conference will then have to deetle what action to take it the Transval Land Topics Bill passes into law. As we have pointed one to our perstone issues it is no use our in-leiging in tall talk about lighting if we have no arrange, no mindy courage in the to stake all for the take of a principle. We can only soughest that when all constitutional means of getting redress are exhausted the only remedy left for us is passive resistance. That we apon is the cut of Mahrana that the the hadian community of South Africa. He has taught us the use of it. The courage to use it must come from within. May Providence guide the Conference to do the right thing.

Ma. S. B. Mehd, exceptory of Transvard Indian Congress who was here for the last formulate social for India by the sa. Karanja. He will represent the base of the Transvard Indians to the Gavernment and the leaders of India.

#### Roodepoort Indians In A Sad Plight

#### Supreme Court Judgment

TOWN COURCE. OF ROODSPOORS MAINAISHING VA. EASTINN PROPERTIES (PROPINETARY) LIMITED

The following is the text of a judgment dultvered by Mr. Justle's Greenberg in the Supreme Court of South Africa (Witnesseand Local Division) in the case of To in Council of Roselepoort vs. Rasten Properties (Pay) Limite 1;—

l'attioner prays for an order (a) directing respondent to taribuith ej et ad carte to be removed front inc Stands Nos. 577, 1039, 1169, 1164, 254 and 309 Roode) ed he pure or mentioned in paragraphs 13, 14, 15 and 18 of the petition and (b) Interdicting respondent from the petition and (b) Interdicting respondent from the petition for the facility of Emil Stands No 577, 1039, 1163, 1164, 254 and 308 Roodepoort, to Askelles or coloured persons, any and exempt so the bone flot servents of the regis ared owner of the said proporties to reside on

or occupy the mid atunda.

The patition alleges that respondent on owner of the promises on the stands mentloned is permitting their equipation by coloured persons in breach of the provisions of sections 130% of Act 35 of 1908. The openiation by column d persons is admitted but respondent resists the grantling of any or ler on a number of grounds. Petitioner & the Municipal Council vested with the control of the Rondapoort and Maraisburg townships. Roodepoort Township in situate in the Mining District of Jelevinesburg on s partion of the facus Roadepoort No. 43. The form was proclaimed a public digging by Proclamation signal 8th September 1896. In 1896 a survey of the claims on the farm was made and the survey diagram was nor firmed and is aled III the office of the Registrar of Mining Titles in Johnnesburg. The Township of Readepoort was established under an agreement between the owners of the farm and the Gov ramout of the tools Africa Republic dated 18th Docember 1897. According to the proved plan of the township it originally comprised 1555 stands with streets and open spaces. national plan also shows 108 excited at ligures within the boundaries of the towordsp. These figures did not originally form part of the lawnship but repreenated shads granted in terms of median 92 of Law .. of 1898; they have been dealt with by section 13 (2) of Act 34 of 1908, and the township new badiction the sentingly. Respondent owns simple 577, 1939, 110 and 110 which a similard in the 108 figures enforced to above. None of the title deads made in favour of respondent contain any restriction relating to occupation by columned personal Politicians is the registered owner of about 35 stands in the township.

The first around of opposition is that petitioner has no lease should in motific. On the facts alloged in the petition and supplementary attidards illed by petitioner, it claims to have a least stands on three grounds, (a) that it is no owner of stands within the township (b) that it is no owner of stands which has affected damage as a result of respondent's interest note. (at that as local authority it is the authority at the township of the little stands of the interests of the township. The count ground rests on facts which has in dispose and Mr. Barry who appeared for applicant, admitted that if his other grounds folied, to pundant was untitled to have the pottlen dispose with costs.

distribute with costs.

The question of bear simil to similar elementations was dealt with it the Transmal Provincial Division in the ease of Krugersdorp Municipal Council

vs. Dadoo Ltd. and others (4th December, 1919); a report of the judgment appears in the meetin appeal Ondoo List, and others vs. Krug-ratery Municipal Council; 1920, A.D. 530). Three questions were argued haf ... me vin : whether this !coision covered the present case, whether it was binding on this Court and whether it was sorred. It was a decision on an application for an order setting askie as illegal the transfer to a company, Dadoo Limited, of Standa 171 and 340 Kragersdorp. The illegality reflect on was that the transfers were in front of Section 2 of Law 3 of 1885 and section 130 of Act 35 of 1908. The company (estated the application then ying both the Conneil's locus should and the Hespality. cose was beard by a Court of two judges (Wessels and Carlowis at the medical both points against the Campany and granted the application. On appeal a amjority of the Appellate Division hold in favour of the company on the count point and expressed no apinion on the question of locus stands. De Villiers J.A. in a disserting judgment agreed with the Corre a que an both points. In my opinion the decision of the Transcust Pegvinolal Division on the question of locus stand! It blodling on this Court-It was a decision on a point directly in issue, which the Appellate Division has not reversed and I have bean referred to no authority for the view that it is not binding on this Court. The only other question to be decided is whether it covers the present case. I should mention that I have referred to the original records and it appears that Carlowis J. vavo no separate judgment. It is clear from the records and the Judament of Innes C. J. (a) page 14(0) that the little-deed of stand 171 embedied a condition which problehited the owner from beauterring or subbilling the hand to any coloured person, but that the little-dead of sland 340 contained an restriction conditions. We used a Writtels J. in his common (with the exception of the last sentence deatt only with stand 171 and Mr. Millin on behalf of respondent, contacted that the ladge ment referred only to a case where nutter a general scheme each plot-owner is burdened with a cratrietion in his title which is made in favour of all the other owners: under such a scheme of course, it was clear that each owner had too right is suferies the restriction egainst any offending fellow-owner, but that this dbl not necessarily apply where the restriction was to be found in a legislative constraint us in the present case. But sillerigh the burned Indge to his remone healt only with stand 171, he specifically granted an urder doc to respect + 340 and I am forced to the conclusion that the restriction in the fitte-deed of stand 171 was not essential to his decision. Indeed at pair 532 he refers to the condition to the litle-deed of Smoot 171 and mayor This was a condition intended to be fee the regiprocal benefit of all owners of states. It makes no difference whother the restriction is derived from the Gold Law or whether its neight lay elsawhere." It is true that this may mean that it makes no difference whomas the centrletion in the little-deed comes, but it may also mean that it makes no difference whether the restriction is contained in the little-deed or in the Gold Law or elsewhere, and to view of the order in relation to stand 340, I think he meant the latter. On the mention of lattice landi the position in relation to stand 340 is exactly fimilar to the shads owned by the resondent in shin cam; I think I am bound by the decision and must hold that the patitioner has a lacus standi in

The next question is whether in respect of stands 254 and 308, section 77 of Act 35 of 1908 affords respondent any protection, This depends on whether the words in the section "a stan-toniside township" refer to a stand which physically ites autoids the homoduries of the township, or whether they refer to the class of tille and mean a stand granted under metion 92, or possibly section 91 of Law 15 of 1898. In E. ea. Tamblin, 1911 T.P.D. 772, and Her. a Chang Sam, 1915 T.P.D. 326. It was held that section 77 of Act 35 of 1898 exempts stands referred to be the acution from 5th restrictions contained in section 130 of the Act. It was common cause between comes of that in those two cases the stands physically were estable the township, and that they did not decide the present question. If the world quoted from section 77 refer to the class of title and not to the locality, respondent must anecoad on this point; stills if they refer to locality because physically they are inside the township, Under Law 15 of 1898 stands were grunted under

desire Law is of 1898 stands were granted indussection 91, 92 and 93. I do not think section 91,
which chale with stands granted on claims, need be
considered. Section 92 provides for the grant of
stands on proclaimed land to white pursons for residential and business purposes and is the section
under which stands 254 and 308 were granted.
Heating 93 deals with the oreafter of stand townships on private proclaimed and unproclaimed land

and on Government limb.

I think it is probable, that with the exception of the excluded figures referred to in the present ease. stands which were granted ander section 92 did not tio within the boundaries of stund townships. I team this view on the fact that the legislature, in section 13 (2) of Act 34 of 1908, made provision only for these stands; had this been a feature which accurred elsewhere also, one would have expected a similar provision to be made, although it is of course possible that the circumstances were different in such other cases, if they existed, and did not call for similar treatment. If this conjecture is correct, it may be that the legislature when enanting section 77, thought that there were no other stands granted tracks section 92 which lay within township boundaries and that section 13 (2) of Act 31 of 1908 tions the excluded figures in this case out of the provintions of accition 77,
Peting facia the words "outside a township " con-

alitate a description of locality and I have not been referred to anything which shows that these words were in fact in common use in any other meaning. Mr. Millin for respondent, drew attention to Answers J, to the petition; this is the imusion dead in respect of Stund 524, and on the outer cover and in the heading the words "Dued of Transfer of Stands outside Townships" appear. It may well be that these words appealed to the conveyances or the registering official as an apt description of stands of this class, but this does not ald in the interprobation of the section. The later provision in chapter 10 of Aut 35 of 1908 point rather to the construction of the words as a description of locality. The authority granted to the Mining Commissioner and the Board in these provisions would be exercised more convenlontly in outside press than within the limits of a township; moreover, if one can credit the legislature with advantly having scotten 130 in mind when reation 77 was drafted (see Tamblin's case, supra ) then it a one more likely that the liberty to let to goldment persons would be granted to the awner of a stand in an outside serve than of a stand prographically within a township. There is also some anbisonce in the contention that if the legislature in section 77 had mesely intended to indicate the origin of the occulation of the stand, it would have denn an by reference to the relevant section. (in the other hand, the phrascology of section 13 (2) of Act 34 is not entirely irrelevant. There is no

Acts 34 and 35 are closely connected doubt that (see all districtions of "mining district" and "pro-olalmod land" in section 1 and section 72 of Ast 34) and for purposes of comparison of phrasentally that lie considered as one matching. The use of words within the boundaries of the township." In chotion (3 (2) of Act 31 suggest that it this had been mostly in section 77, similar words would have been Mass. Furthermon, in section 69 of Act 3. the words "stand chinde a township" are used. This PEGEST. payment of Receives and prints fur. I think that a provision of this kind would be based on a question of title rather than at healty. But I shall rater to section 99 again when discipating as 1 now propose to do, the goneral intention of meeting 77.

Act 34 deatt with stands in a toweship under section 93 of Law 13 of 1898; it made provision for their conversion into freehold under grants which presumably would incorporate the conditions of title, and it spends heobable that section 77 was intoinded to deal with stands which were left notoubled by Act 34. In Tamblin's case (supm) do Villees J.P. Said "That Act, the Act 34, was an amondment of the previous year's Townships Act, but it also dealt specifically with that portion of the Gold Law which dealt with stands in a township; stands butside fownships had not been dealt with in the exciler Act, and those stands were don't with in the Prodices and Buss Metals Act." In this con-nection; by section 3 of Act 34 the rights of for-felture or ante under section 34 of Law 15 of 1898 were presented pending the grant of freshold this, knid it seems clear that section 99 of Act 35 was not intended to deal with the same nablest as section 3, but, like section 77, was intended to deal only with standarnot touched by Act 31. Consequently section 29 could not be involted in rotation to standa much io 254 and 308; bleams by virtue of section 13 (2) of Act 34; these stands were don't with by Act 34; It is clear for example that section 99 could not be applied to thise stands after they and been contorted into freehold and during the interim; Section 8 of Act 34 and section 24 of Law 15 would be more applicable. I think therefore that the world "attend outside a township." In section 22 do not apply to these stands thid if this is right, it loads colour to the view that a similar interpretation should be given to the world in motion 77. Whether the close councetton between Acts if and 25 would justify the extension of "for the purpose of this Act" in meeting 13 (2) of Add 34 to Act 35 is a matter on which I do not wish to sepress so option. In my view the provisions of section 77 were not intended to apply to stands which were deall with by Act 34. In proclamation 35 of 1902 "Township is defined as a piece of land divided into stands or loti described and shown on one general plan or diagram; and in view of the considerations I have dealt with, I think that in section 77 "s shoul outside a township" means a stand which physically to outside this piece of land. Proclamation 1902 was repealed by Act 29 of 1908, which was beschied and came into operation almultaneously with Agts 34 and 35. Notwithstanding this repeal I think this definition of "fownship" (which is not defined in Act 35 ) is one which in accorate enough as a general definition and can be applied to the word need in fection 77. The section therefore does not apply to Stands 254 and 308 and is he ground of defence to respondent.

Respondent's next contention is that applicant is not entitled to the relief which it claims (a) because it has waived its right (b) because of laches on its part (c)

there has been such a change in the character of Incolley that no benefit will assen to applicant by enforcement of the stipulation is the present case. facts on which this contention is taked are contained section 4 of the affidavit duted 11th February 1932 Mahomed Salab Ally and the supporting affiduvita Mrs. Pitt and Mr. Salavariz, These officavits at that ever a long period of years the applicant thro that these stands have been occupied by coloured perand act only has not objected but through its offic has passed the plan of buildings which these offic know word intended for each occupation. In an allel. know word intended for such occupation. replying to these allegations made by Mr. Clowing, Toya Clerk on the 18th Pehinney 1982 he materia-

43; As regards the respondents various allegation acquisecence, encourround and waiver by the applicant denies that it at any time agreed to w itself the, or that it acquiremed in the occupation of sta and buildings by coloured persons and Ashiths in Ropoort. The applicant admits that for some years certain stands in Roodspoort have been occupied knowledge of applicant Re coloured persons and Ash and until recently no notion was tilten by the applic to secure the ejectment of such coloured persons Asiation: the rough being that applicant was audor Impression that accommittee by coloured persons Asiation was not illegal excepting on freehold stands, that only the title deeds of week freehold stands cont. a specific prohibition against occupation by coloured some and blotics. Doring August and September 1 applicant for the first time took legal aginton and advised of its rights to make this application.

the rights to make this application.

1. As regards the various hillegations by respond with reference to the building plans inhibition to approved of a conformity with the application of the limiting by their, and the option of the haidlings by any particular individuant relevant in an application for the approved of a particular individuant relevant in an application for the approved of a phase.

5. As regards the third and fourth paragraphs page 7 of respondent's first replying affidavit with a erice to the quarter of Roodspoort he which the bott are iterated I may the sure is complete theirly coloured persons and Assation and has been so grade occupied since about the year 1922 when the Rands; United Main Reaf field Minlog Company Limited of United White Roof field Mining Conquery Limited al doin. Prior to that due the quarter of Renderant predominantly Peronean. I dear the statement in property of the attdayt of Vark Schreat's that iterator o Roodepoors have been solely compiled coloured persons since 1905. If coloured persons since 1905, If coloured persons Asiatios are ejected from this quarter of Roodepoors about would be suitable for recognition by Europe The quarter a Roodepoors referred to is in close to mility to the Parthan-Roodepoors Deep Mins which sently supplays a large number of Enropeans.

I was informed by Mr. Barry that the data \* 19

I was informed by Mr. Barry that the data "18 is section 5 is an error and should be "1917" argument was addressed to me on this In in,

The first question to be decided in whither in their circumstances the applicant can be held to have will its rights under sections 180/1 of Act 85 of 1908. Habibury's Laws of England; volume 18, section 10 Highbury's Laws of England, volume 18, section 19 is stated that for a waiver to be discended it is sometime to be fully informed that the person granting it should be fully informed the right. It is true that applicant is this miss in the facts on which its right to obtain doctribute based, but I do not think that this means that It we its rights. There may be a premiablion of knowledgian and in Stafferd v. Stafferd (I de G. and C page 1997) Knight Bruce 17. sold that requally a the facts are known from which a right arised, this

<sup>4 . .</sup> --al le se 111 ... 44.6 154 44. 441 414

is presumed to be known. But waiver in a form of con-tract and it is necessary that there should be an intention to waive: it would seem therefore that before the applicant can be held to have fatended to surrender the right it must know its right. (see Umfilebi vs. Umblebi. ... E.D.C. at page 246). This view a also supported by a sussage from a judgment by the Muster of the Roll-in Conterell v. Chelmoley (1 Russ. & M. 418, a) page 423) in which he rays " In enough to is considered, in good sense requires a should be, that an man can be beld by any not of his to confirm a title, onless he was fully aware at the time, oot only of the fact upon which the defect of title depends, but of the consequences or point of law," In the present case Mr. Gowing states that applicant did not know of its rights out! August or September 1981, and this statement is not desired although a later officiave was filed by respondent. real so that it may be larposeable for respondent to deary this statement but it might have challenged its correct-ness otherwise than by a denial. Mr. Millin in argoment said that this question of knowledge was one that respondent was entitled to investigate by ever roce examination after full discovery of documents but I have nothing before me to warrant the bullet that this water ment by Mr. Gowing is in fact challenged or that may grounds exist on which it can be challenged. I do not therefore think that I would be entitled on this ground to refuse applicant relief to which it would otherwise be entitled. It was also contended that even if applicant did not know that is was entitled to take proceeds ... for the relief pow chaimed (I should mention that in order to impate this knowledge to applicant I must hold that applicant knew that the very forceful argument addressed to me by Mr. Millie on the question of locus landi to without substance), nevertheless it must have known that it could invoke the panal provisions of scations 186/1 vidas by public or private prosession. Assuming that applicant know of these provisions, there is nothing to how that it has suffered actual layery and it would therefore not be entitled to prosecute privately (Section 14 of Act 31 of 1917; 54 filled and Major vs. Pearlings, 1917, T.P.D. at page 845). With regard to a public prosection, the applicant has no rights at all execut the eight of every individual to lay and informatime before the police and I know of no authority for the view that fallure to exercise such a right less may beliefug on the applicant's right to civil tedress. For the remone I have given I think this defence falls

The defendes of Jachen is based on the delay by applicant since 1917 or an earlier date in taking steps to become decomposite evicted. This destrice was referred to 39 Schotton A. C.J. in Sachtella West by Nourse (1925, A.D. at page 520) and by Stratford J. ( in Pathescope of South Africa Limited V Nathuick (1997, A.D. 292, at page 305). It appears from a pragage in linkshirty, volume (8, section 200 that the which changes in larghes in sequipmence, which implies the person acquiescing is away of the rights. In discussing the question of waiver, I dealt with this point and what I said applies equally to the question of laches. Indeed the qualificities to which I referred are question relation to this passage from Unishbury. Moreover, the prejudice to the other party through the delay appears to be a relatural matter in the question of laches out f doubt whether it can be said that the delay in enforcing the right has projudiced the respondent, Had depos been taken initially to restrain respondent from allowing occupation by coloured persons, it may be that it would ont have incurred the expanse of ercotion or altering the buildings but the result of the delay since then has been to allow respondent to use the premises in a way it was not entitled to do. I think this defence fails.

The remains contention under this head is that the character of the locality has been charged by occupation by bouloured persons and that the Court should there-

444

4.68

fore not genut relief. The rule on this point is that he who seeks to aftern a coverant of this ried (i.e. a coverant resident a general school of countrition) must entirer to end, bissel of the stipulation as will freelight all the bound that would otherwise account to the other parties to the agreement (Ponk V Matthews, S L.R. By. Camer, page 616. I think this means that a pursual who has entered into agreements with a number of persons under a selimno of this description is not entitled to agree with meson of these persons that they may disregard the terms of the agreement with the result that the coverant is no larger equable of attention the object for which it was imposed, and at the same time to insist the coffee of these persons should white by the agreeneed worl conform to the schume. But it does not make because a large number of the contracting parts - have In fact broken the agreement that others cannot Insist on its restormance by thom, note a the completating parties have precladed themselves either by agreement or waters of taches of some similar has from inisting on parternance to make an exact that the neventatile no longer expubls of attaining the object for which is was imposed, they are outlided to their rights. In the present con there is nothing to their that applicant but be precluded thielf in relation to other owners who allowing openpation by entoured persons, and I think that this contention olse fails.

In the first with the question of waiver and negative out I have not considered Mr. Itarry's argument, based on the map of Birkoloha fibralet Electric Supply Company, Limited and Corporation of Southport (1921 A.U. 360, at ongo 361) that the first is a representative of the right of athors, non-contact the region with which it is not exact for the public benefit, but have based now decision on applicable rights as a private sevent. I have approached the passion on this basis because it is not perfectly observe out the Transcant Previous II have approached the passion to Transcant Previous II have a ladder some Operary Interest to their that a last or contact the passion of the Transcant Free and the first that the first the contact that the first the first that the first that the first the first

of the Muddel obly wan owner of had.

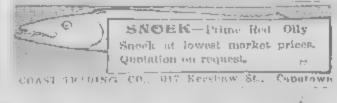
The hell question is whether the provious of sentian 1 of Aut 27 of 1912 afford one cold to responding. This refers only to not half of around 1000, and the persons who reside thereon who prevents with the resident hards of the persons of the way well-founded and that he was not outliked to an order is respect of these persons.

No alfaction was raised to the form of order acted for there will therefore be a nature to terms of sections (a) and (b) of the purper events in section for the above-monitoned persons, befored to in section in (b) of the petition on concerned. Respondent must pay the costs.

#### TO LET TO INDIAN FARMERS

170 acres at Munster about 25 miles south Port Shepstone fully fenced, Dipping Tank, Apply:—S. N. RICHARDS

Mtunzini



202

## BOROUGH OF DURBAN

(Province of Natal)

# Issue of Six per cent. Local Registered Stock

Price of Issue £100 (One Hundred Pounds) per cent.

Interest payable 30th June and 31st December

Principal repayable at the Town Hall, Durban, at pur on the 30th June, 1972, but the Town Council retains the right to redeem too Stock at pay on the 30th June, 1944, or at any time subsequent thereto, on giving six months' notice.

THE TOWN COUNCIL OF THE BOROUGH OF DURBAN invites applications for the purchase of the above Stock at par, in amounts of not less than Lio (Ten Pounds) or any multiple thereof. Interest will run from date of receipt of remittance by the flown Tr ascret, Durban. All Transfers and Stock Certificates will be free of stamp duty and registration charges. All chaques drawn on an, Bank within the Union, payable to the Council in connection with this Lious, will be accepted from of exchange. Commission of one hid per cent, will be allowed to Stock Brokers, Banks or other recognised Financial Agents on allowments bearing their andersement stamp.

Payment may be made in full on application, or not less than 3 per cent, on application and one belance at such times and in such sums as may be convenient to the applicant, provided that the whole amount be paid on or below 30th September, 193...

Prospectus and Forms of Application can be obtained from the Standard Bank of South Africa, Ltd., at any of its Branches, or from the Town Treasurer, Durban.

# This Loan is open to all classes of Investors

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

धुस्तक ३० सू.

दीनीक्ष, शहबार, तारीभ २७ में १७**३**२

अर'ड २१

#### 

श्चाबार, ता. २७ में सल १०३२

िवान वर्गायस्थः वर्गायस्थः वर्गायः वर्गायः अभ्यः अभ्यः अभिष्ट्रातः अभ्यः अभिष्ट्रातः अभ्यः अभिष्ट्रातः अभिष्ट्रा

મતના અને ખાસ કરી દ્રાંસવાલના દોંદ્રીએમના પ્રવિધ્યને લગતા ગંભીર પ્રશ્નાની તેમાં યથી ઘરી, આવી અને આવા રાખીએ ક્રીએ કે સવળા પ્રતિના પ્રતિનિધિએ તેમાં કરતી સંખ્યામાં દાજરી અલ્પરો. કાનારન્સમાં ચર્લવામાં અલ્લાર અમત્યની ભાષતામાંની એક લતીવન અને દ્વીદસ્તાનની સર-કારા વચ્ચે નવેસર ચએલું એનીમેન્ટ હશે. એ એસીમેન્ટની ચરતા, બહાર પોલી ખબર મુજબ, જીનાં એગ્રીમેન્ડમાં હતી તૈની તેજ છે. સિવામ કે, જાતા એક્સેસેન્ટમાં એસીસ્ટેડ એમી-શ્રેશન સ્ક્રીમના સમાવેશ થયા હતા તેમાં કેટલેલ કરાહર કરવામાં આવ્યા છે. ખન્તે સરકરા એવા નિર્ધાય આવેલી 🕏 કે એસીરટેડ એમીએસન સ્ક્રામ હવે નકમી થઇ ગઇ છે વ્યતિ તેને એગ્રીમેન્ટમાં ચાલુ ર ખવાથી કરી။ અર્થ સન્શે નહિ જ્જાને શુનીયનમાં કોંદીએકતી વસ્તી .મી કરવાના અન્ય માંમેોની તમામ કરમાં જોઇએ. આધી એવું સુચવવામાં આવ્યું છે ક યુતીવત ખતે ૬ દ સરકારના પ્રતિ નિષ્કિનકએ હોંદીઓના વસવાટ માટે અન્ય દેશામાં તપાસ કરવી એકએ અને હોંદી ધામને વસ તેમાં સભેલ થવાનું આમંત્રણ કરવું. આથી એહીસેન્ટ પરતી ચર્ચાંમ થા સ્વાલાવિક રીં) આ તપાસની વાજનાની ઘર્ચા પણ ઉપશ્ચિત થશે. ફાંસવાલ લેન્ડ ટેન્યુર ભીલ 💝 કેટલાક ફેરફારી સાથે મુનીયન પાલમિન્ટર્મા કરી દાયલ થવે છે. અને જેને પાલમિન્ટની અવજ બેઠક દરમીયાન સરકાર સ્ટીમ રાજ કરી દીધેલું છે હે પણ ક્રાન્યરન્સમાં અમત્યની ચર્ચાના વિષય

તપાસની માજના પર રાઉંદ ટેળલ કોન્દરન્સ દરમોયાન દીંદ સરકરના પ્રતિનિધિએન તેજ્જ મેં મેં તના પ્રતિનિધિએન વચ્ચે પણીજ ગરમ ત્યાં વધા હતી. યુને યન સરકારે હીંદ સરકાર આ દેશમાંથી હીંદી વસતી સંતિષ્ધકારક પ્રમાણમાં પટાડી શક્ય એવે કેઇ પણ અસરકાર માર્ગ બતાવી નદિ શકે તે કેઇ પણ એમીમેન્ટ પર અવવાની સવદ ના પાડી દીધેલી. એસીરેડ એમીશ્રેશન સ્ક્રીયની પુરતી અસર ન થવાથી આ નવી તપાસની ચાજના સુચવવામાં આવી અને મીશ્રેસના પ્રતિનિધિએને તે મળા જવા કહવામાં અલ્લું. કોંગ્રેસના પ્રતિનિધિએને તે મળા જવા કહવામાં અલ્લું. કોંગ્રેસના પ્રતિનિધિએન એ મોજનાથી એન્ડાવલમાં નદિ કેમકે હકોકત માં આ નવી માજના જીતીના કરતાં સારી તો નહિ પણ કંઇક અરી વધારે ખરાબજ મથાય કારણ કે જ્યારે જીતી યેજનાની રૂએ તે! આપણા બાહ્યારને પાતાની આતુલુમાં મે.કલવામાં આવતા હતા હાર આ નવી પેજનાની રૂએ તેએકને કાઇ અન્નણી ભૂમોમાંજ કેઇ દેવામાં આવશે. તેમ હતાં વિસ્તૃત ચર્ચા થયા ખદ ક્રિકેશના પ્રતિનિધિઓ એવા કરાવ પર આવ્યા કે એ કે.કે.કેમેન્ટની બીઝ ભાવના તેમજ તેને અંગે ઉપસ્થિત ચએલી ભાવતા સંતિષ્કારક હશે તે ખત્ને સરકારેલી આ તપાસની પેજનાના કેકેશ ાવરેલ કરશે તે

હવે માન્યરન્સને સાંધી પ્રથમ એ વિચાર કરવા પાસે કે એટામેન્ટ બીજી બધા રીતે સંતાધકારક છે કે પેમ. બહાર પડેલી હકોક મધ્યથી તેં એસામેન્ટની અન્ય સરતા જેમની તેમજ રાખવામાં આવી છે. એટલે તેને સતિવકારક મથ્યી સકત્ય, પરંતુ માત્ર અકારાર્ધમાંજ. તેના બાવકર્ધમાં તો એપીન્સકત્ય, પરંતુ માત્ર અકારાર્ધમાંજ. તેના બાવકર્ધમાં તો એપીન્સકતા અમલતા જા પર્યું કેશા પાંચ વર્ષા અનુસવ શકે સુકેલો છે અને તે કંઈ બહુ સારી નહિ કરિ શક્ય.

વળી હોસવાલ લેન્ડ ટેન્યર ખીસમાં આપણે એશ્રીમેન્ટના ભાવધંતા હાલકતા લાંગ મજેશા ભેમએ છીએ. એવું સમ-જાવવામાં આવે છે કે જીલમાં સંધારા થયા ભાર તે એ**મીમેન્ટની** ક્રષ્ટિએ સ્વિકારના યેકમ થકું છે. **અમે તે**ક સા**ખાસ્ય** મનુષ્ય છીએ, બીલના રાખ દેખો પારભવાની સંપૂર્વ સુદ્ધ દેખોના અમે દાવા ત કરી શકીએ. પરંતુ આ અક્રમાં અન્ય સ્થામ ભાગે એ બીલપર એક્સપટીના એકપિનિયાન છા**પા**એ **છીએ** એ એ પિલ્સ્થિતથી લીચક સીતામ મેળવા મહેશ, એ બીલના હેતુ ઢાંસવાયમાં જગીનની માલેકી ધરાવવાના અને વેપાર કરવાના આપણા હકકેક મર્યાદિત કરી દેવા અને આ ત્યાને રોગ્રેમટ કરવા સિલાય ભાજો કેંઇજ નથી. અને ક્રેલાતા એક્ઝેસ્પશ્ચનને લગલી કલમ છે તે તે જો આપ્યા ઐદિક લાએક માટેજ છત્રવા દેલકથી તેર માયબને કૃતરાના પટા ભાષનારી છે. કેશ્રિસ ભીલતા રાયેલ્યો પ્રરેપ્રેરી વાધ્ક **ટતી** અને રાઉંડ ટેળલ કાન્યરન્સ પહેલાજ જેવાનીસ**ળત્રં**માં મ**ોલી** એમજિન્સી કાન્યરન્સમાં પ્રમુખે ખુલા શબ્દામાં બીલને વખાડી કાર<u>લું હતાં</u> અને સાંતર સ્વિકારી નહિ શકાય **એવું અહે**ર કર્યું હતું - અમે માનીએ છીએ કે બીલમાં **લગોલા કેરકારાથી** તે કેલક પણ રીતે સુધરેલું નથી. બલક વધારે ખરાળ મખેલ કલી સાકાય કેમ્પેક હવે તના દેવોન હોલયેલા છે.

આ દર્શકતા જોતાં એમ એવેડ મત પરાવીએ છીએ કે ખને સર હો વચ્ચે અમેલાં એમોમેન્ડ છતા જ્યારે ક્રોસવાલ લેન્ડ ટેન્યુર બીલના જેવા કાયદા દાખલ કરી શકાય ત્યારે તેવાં એમોમેન્ડને સંતાધકારક કહીજ નહિ શકાય. ખને એમોમેન્ડને સંતાધકારક કહિલાથી ક્રેસિસના પ્રતિનિધિઓ સર કારના કાલોના ક્રેસલની તપાસની પોજનાના વિદેશ નહિ કરવાના પોતાના દરાવથી બંધાતા નથી. પરંતુ ક્લપિ કેસિસ એવા દરત કરે પણ કે એ પોજનાના કરાવી વિદેશ નહિ કરવાના દરાવ કરે પણ કે એ પોજનાના કરાવી વિદેશ નહિ કરવાન

चन्तु तिनायी की योजनाने सहीय हेश ते। नन्त काणी राक्षम प्रेम्ब तेम केरकायी तेम की येमननाने। सिन्दांत स्विशारी वीधिक मध्यान

#### હિલસોજ

नासक धन्दिकत देशियना क्षेत्रेट मेहन, सेहेटी थी. मेह कार्य, सकता विता थी. प्रश्नाधंक हाळ व्हाध्यामा स्वीकत्ति सुकरी सम्बद्धा समामार मासु कांचाशियामा भवना हो. सरद्वम का विकास सबस खुना बतनी दता. चयेरहर दता कांने कशवाक क पास प्रयह दरकानी बीट समा दता. मरद्वम कवे दता कारीक क्षेत्रिमती बीट समा दता. मरद्वम भरद्वमनुह कान्य इंडीमिनिकते। प्रत्ये कांचाराक्ष्मी दिवसीडळ भरावीक क्षेत्रिक कांने सरद्वमना इन्ते भ्रदा स्विति क्षेत्र केंच स्वाक्षिक क्षेत्रिक कांने सरद्वमना इन्ते भ्रदा स्विति क्षेत्र केंच

#### टेन्यार धांस विषे भूसासा

हीनमान स्थानिति होन रेन्सिर श्रीम करीक श्रीम्यातस्य करेलं हे. प्रश्ते डांस्यावता रहेत बीडाम के भीवते सम्बद्ध स्था विद्यों के भीवते सम्बद्ध स्था विद्यों को प्राचन करी के भाषिपतिना संवाद हुए तेने विद्ये प्रश्नास करीके आके केथी के समकत्त्व अवेश यह प्रेटेंट कार्ति केटिं अन्तिन्त के के प्रवास क्ष्यामा कार्या के ते केंद्रातीकं करीना क्ष्यामा क्ष्याना क्ष्याना क्ष्याना क्ष्याना क्ष्याना है.

. प्रक्षिकं 🗝 🕏 भावरमः, व्यक्तिमा सादेशः,

भाविभवि-- पादे आवरम्, ५६।शः म्याले अध्य वर्षे दिवसे स्रोतामा स्थानमाः

माम्यां मुसाबात वैवान आवरवह क्या की है. दावसील माम्यां मुसाबात वैवान आवरवह क्या की है. दावसील माम्यां मुसाबात वैवान आवरवह क्या की है. दावसील माम्यां मुसाबात है है. दावसील माम्यां मा

અધિપતિ—જરૂર, ખમારૂં તેનું એ કામજ રાષ્ટ્રના, કેન્યાર ભીજ વિધે જેટલા ભુગાસા તમારે કરવા હોય તેટળા ખુસીથી કરી હો.

વાંગા — એક ખાનગી શીધીટેક કંપની અને ૧૯૩૦ ના મે મારત પછી કરેશી રોય અને તે કંપનીએ ૧૬૩૦ ના મે ખાસ તછી બિલ્કાલ ખરીદેશી દેવા ધા તે કંપનીના ફેલાને પથ આ ખીલથી કરકત અન્ય છે તેને માટે કંપ્ર રહ્યા છે પક્કી

મ્મધ્રિપતિ—સન ૧૯a∙ના મે મામની પદ્રેયી તારીખે એક કેપની સ્છાત્ટર મસેથી દેશન તે કેપની એ તારીએ જે કંપની ખરતી સ્ત્રમાં દેણ તેનાથી ત્રધુ સારી સ્થિતિમ, નુર્સા, શ્રીવી ક્રોપની પછી તે મ્લક્રેટ ટેક માં પ્યાનગી હો, એ તે श्रीकारीक कंपनी देव — लेहवें के ते कंप प्रश्नी कंद्रीकॉम ઇન્ટરૅરટ એશીવાગકના દેશ-અને મન ૧૯૩૦ ના મે પાસની भदेखी नारीं भ भार तेथे कभीत भरीदी देश ते। ते भिरत्त राज्यती बाह 🗸 चन्द्र भानगी रूपनीता (हेले हैशी-याठी अद्वेश इरता देश या नदि) नाम अपर मिहहत 'भरीदेवी देख, भने तेना हात प्रमु केरी ओशीमारीशना देख ચાતા એશરવાદીકાને પ્લેજ કરવામાં ભાગેલા દેદ્યા, અથવા ते। अधिवारीक क्षेत्रनीने ध्येक क्ष्येया है।यू, याने। अधि-યુંડરિક માતો. એસ્ટીમાંડીફ કેંપનીની વતી કોઇના નામ લગ્નર દ્રોમ યા ધ્રેનેજ કરેલા દ્રોય તે။ તેતે રાજ્ય જપ્ય કરી લઇ की छ भरंत भेषा और करत छ ते हो है की अन १६व ना में मार्सनी पदेशी तारी थे ते अस्तीत्वमां है। म की की दारीश लाइ प्रेपनीकी मिल्डत भगीदेशी न देश वे। ते १८८ लांच न करी कहें जिट्ये हैं जीक मेक्सीयानीक મુક્ક્રી સન ૧૯૩૦ ના મે મકસતી પહેલી હારીખ પહેલાં ભાનગી શેષનીમાં શેરા દેશ જાતે એ કંપતાએ કન વૃક્ષકા તા મે બામતી પહેલી લાદીખ બાદ મિલ્કલ ખવેદ્રી દેવ તેલ ते पिर लगाई मध को छे.

पश्चिम-अपर आपे दशक्ति तेती स्थितियाँ केछ इंच्यी द्रेश्य ते। अति इंप्यीती अद्ध केछ पद्ध धेर द्वेत्वस्ता वैद्यती अद्ध केछ पद्ध धेर द्वेत्वस्ता वैद्यती अदंद केछ द्वेत्यस्ता विद्या केछ अद्धिक के द्वेत्यस्ता केछ अद्धिक के द्वेत्यस्ता केछ पद्धिक प्रति विद्या केछ प्रति विद्या विद्या केछ विद्या केण विद्

અધિપતિ—આ કુદ વિષે બીલમાં સ્પષ્ટ ખુલસોર નથી પરંદ્ર એ સંબદ્ધિત છે કે દાર્ટ એવું હૈરવે દ પેરેજ દાયદેશર છે એવું કરાગી તે શેરા સ્ટેટના છે એમ જાહેર હરે. એટલે કે શેરા તા સ્ટેટના ગયા પરંતુ શેરેલે અંગે જે પ્લેજ લગ્નેશ હૈલ્ય તેને દાયકેલરનું કેએ પરંતુ એ પ્લેજ કથાય ૩ (૧)માં દાયનિયા સામસનું ન હોલું જોહ્યો.

ગાંગક — દાસ કંપની સન ૧૯૧૬ ની સાથ ભાદ અને સન્ ૧૯૨ ના મે માસ પહેલાં ભતેલી દેવ અને એનાં અદર પુરાપી અન શેર દેવકરના નામ ઉત્તર વધુપતિના શેરા રબ્ધ સ્ટર અમેશા હોય, આવા પુરુષો અને પાતાના સેરા બીજા પુરાપી અને દ્રોલાર કરી હત ના નહિ! બીજા પુરુષી અનન તુમ્ય ઉત્તર સ્ટી અપનાય પુરેશ્યાઅન મામ ત્રિધીનમ શૈક है। १८२० में स्थाप के कि तेना नाम क्षेप्र रेशि है। ये तेनी किम्मत तेकी म्यापेशी न देश्य

અધિપતિ—ફાંસકર કરી વ્યાપતાર મુરેત્પીજનને કલમ કૂ (૧) લાગ્ર પડ્ડી કો છે. એ પોતાના નામ ઉપર લેનાર એઠક કે ફાસકડી એ બેલાકાઇડ ખરીદ કરનાર દ્વાપ એઠકે કુ તેનું ફિલ્મન તેલે જાણી દેશ અને આ પ્રાવદા અપલ માં આવે તે પહેલા ફાંસકર ઘઇ સહ દેશ તે તે તેલાના નામ ઉપર કરી મેં તર એટલે કે ફાંલક્સને સ્થાપ્ય મળે છે. પરંતુ ને ફાંસકરી એક્સીનાડીકને નેણીના દેશ તે તેને સ્થાહ ન પ્રાળ

અધિપતિ—મા બીલ અસલમાં આવ્યા પૃદેશી છે શેરા એટિંગ મુંગેલા દોષ તેને આ ભૂતિથી દ્વરકત આવળી નથી. વાયક—સન્દ ૧૯૧૯ ના મે માસ પહેલા કંપની અને હી દોષ અને તેવી પંતનીના શૈરા અને ઉદ્દેશ ના મે માસ પૂછી બાજુન એપ્યાનિકીકને ફ્રોસકર આપ્યા દેશ તો તેની શી સ્થિતિ છે?

अभिपति—मीतनी बैएमी ठक्षभ बैडिमी दीते इस्ति छे है क्षात पक्ष महनशी डंपनीना नाम वपर कभीन देख अने सन १८३० ना में रसती पदेखी तारीण नाइ देख पक्ष अंशीनहीइने श्रेर इस्तिहरू आपील नकि कथाय. डंपनी हुवी साममा स्थानमधी देखें होने इस्ते सदस्य सामगार्त नथी.

વાંમકે—મુખુ બીકાની કલમ ક (એ) મુજળ અસ્તીત્ત પરાવલા હકકા સરકારે મીનેવી લીધ છે? એટલે કે ગ્રીકજૂ ફાયનશીપૂર્તા અંદર વસવાના અને કળાળવૃદ્ધિક કરવાના હંકકાત સને ૧૯૧૯ તા કાયદામાં સૃદેશનુ મળેલું છે તેમાં કેંક આ મહિલ્લા બેલેલ આવે છે.

असिंपति—शिक्षती म्लभ १ (भी) (२) यो तेल दाइनं-श्रीपमां भीन्न कभावती इम्लब्दाइंबट पर्ध को नहि अटिस जो ६० कता २६वै। छे, अने ते हाह सीधीटें विश्व इश्तरीं।भेती अंगुनीसीपासीटी वन्त्रे बज्जेबा उसना सुभावा धुक्रम सेहजन ६ (भी) व जोतुं भटार्वे के ३ न सुनवाकते पक्ष बास पड़ी को

અહિપતિ—કા. પ્રશંદ તે એકજ શારતે કે વાલાઇ અને કુમ્મુન્યવાદવાદના સાત્રે જ વીધાએક છે તે લગ ૧૯૦૮ ને કુપુ માં કામદાની કશામા ૧૩૦ ઝડતે ૧૩૧ સુજળના દ્રાપ તેકજ

વાંગઢ—લીશની કલમ ૧૩૧ (અ) મુજબ પ્રધાનને ભુમુક હત્તાઓ ભારત કહાંદી આપવાની સત્તા છે મેં સત્તા મુજબ

सरकारी, सेधा-गरनीं हैं का भीछ काशाना हाइनशीमें के लंदर राधरण दिन्दी मंदर में शीवादिक्षी वसवा न देवा भीवा काम नामिश्र हैं। ये तेवा स्टिशने प्रमुख्य प्रधान भाग करादी अहें? में शीवादिक्ष वसी भाने क्षणानित्र न करी का भीवादिक्ष का नामिश्र हैं। एता प्रधान को तेने म्यूस्य का हैं माधी आहे में ये ते तेवा स्टिश्म में सेशिक स्वाहित्र न करी सुद्धिता वसवार अने क्षणानित्रहरी, श्रील स्टिड हैं। सेशिक स्टिश्म में सेशिक स्टिश्म हैं। होत्रहरी, श्रील स्टिड हैं। होत्रहरी होत्रहरी सेशिक सेशिक होत्रहरी सेशिक होत्रहरी सेशिक सेशिक

किषिति—प्राश भाषप्राय मुळ्ल ते भीवती इग्रस्त १३० (१५) प्रमाणे प्रधान है। एक क्षिति सन १६०८ वर्ष अप आप अप्रान्ति सन १६०८ वर्ष अप्रान्ति प्रान्ति सन् १६८ क्ष्म अप्रान्ति भाष्ट्रिय प्रम्यि ते सन १६०८ ता अप्रान्ति सम्बद्धि व्यवद्ध स्वयं देश प्रम्यि सन १६०८ ता अप्रान्ति ही स्वयं वर्षिति स्वयं स्

વાંગક—સેમી ગુવર્તમેં હાઉનુસોપાતાં માર્ગ માઇગેટ ટાલ્લુ-શોપમાં કામ પ્રથા કલ્ક માખુસ કરે તે મત કહ્કર ના તે માસતી પહેલી તારીખ પહેલી તો વસેલા છે! અને કળાળ-વહિવટ કરેલા હોય અને એ તે સત ૧૯૦૦ તા સપટેંગુરતી તારીખ પહેલીથી સન ક્રમ ના ગૃપિયતી તા કર્ સુધી માં અરજ 🕮 તે! તેને માં વસવા અને સપ્યત્વાદિષ્ટ ક્રુરના દેવાના પરવાનથી પ્રધાન આપરા દ

काध्यति - सन १८३५ ता अधिकती ३० तारीण सुषी भा वसवा अने इमला दिवेट वेत्रवाम देवामा कावा है। भाग कर्य अने १८०८ ता अप भा इम्बद्धती ३०६ १३०० अने १३१ मी मुक्त वसवार अने इम्ब्लादिवट श्रेशिय देशाना देश अने विदेश वाल छे. ट्रिन्सीप अंदेर मुक्त की देश अपटी मला तेश अधीकारिको विदर्शनी इंद्रेस अपी आप तार्वीका केसिको ते विद्युमी पूर्व वस-वाट अने उमलाविद्युट संबंधी अधीकारीको रक्षण क्षित्र देश की उमलाविद्युट संबंधी अधीकारीको रक्षण क्षित्र

વાંચક ફોસવાલની ખેરર પ્રાક્ષ્મિક લેન્ડના લપુર જેવા વસવાટ અને કળજવાંદવટ કરીને રહેલા છે તેમની સન ૧૯૩૦ ના મે માસ પછી શું સ્થિતિ છે! તેમણે પણ સન્ પૃંદેઠર ના મહદેભર માસની પહેલી લાદીખ સુધીમાં અરજી કરવી જોઇકા!

ÀH.

કલામ મુજબ બેટિંગેજ બેરિક વિષે શું રિયતિ છે? તેમજ લીહ થિ શું સ્થિતિ છે?

અધિપતિ--ગેહ ગેજ ગેલ્ન્ડા સન ૧૯૧૯ ના ૧૭ મા अलहा श्रूष्टम कीओ हरकारी आपरेश्वर के तेडले हरकारी ते **પ્રાથકિક્ષર રહેશે છે. સન ૧૯૩૦ ના મે માસ** કે પહેલી તારીએ ते १७७२८६ मन्द्रेश देशे ते। मिल प्रमायो ६३ वर्षेथी वधु ગુદતની લીકો જે સન ૧૯૩૦ ના ત્રે માસની પહેલી તારીખ પહેલાં મછસ્ટર મુચ્લાં હેત્ય. અને જે ખરી સાનના સેક્યુરીટી तरीहे देश भने तेनी हिमत ने धनीक कथना ने हाई क्षेत्र-६ देश्य ते। तेनी साथै भव्यते प्रापर्शनी हिस्मत देश्य तिलाधी कार्धा किकातवी बैतन रहारहर करती बेव्हा वधी જતી ન હોય તે તે કાયદેસર છે. સન ૧૯૩૦ ના ગે **માસન્દ્ર પહેલી** તારીમ પહેલાં ડીડઝ ગાપીસની અંદર કાઇ મુશ્રા લીક્ટ રછારહાં મામેલાં ત દેશ્ય તે કામદેશર નહિ શેખાય. की ते इक वर्णनी भुगवर्त तेगर, गाता प्रधार भुदलन् केन्य યાતા અહે હતારને એઠલે સીક્રીને તે કેન્ક મળા મહતા સધ્યો शैला अथवराना का भाषतु क्षेत्र परंतु नेश्रीछन्त्र है व તેની પુરંશ અને રીત્કા કરવાની સુરલ હોય તે ખન્ને નગીને इस वर्षकी भारत वर्षी न करती देश्य तीकर से आवहेशर क्षेणाय. जाने इक्षिक्त उधुरी प्रेक्षिकेमे कर जाने तेना निव्धि। काश पढ़े के के आधीर्तक है, ज़िल्ड कर्ने बीड़े। जा aman માટે વિશ્વ જતાં દેવ તેને વાસ્ત્ય કરત કરી લઇ 43 0.

स्थान-स्था में स्थान ४ तो में स्थान ए भी (क) भूकण सन् १६ वर्ण में भाषाती १५ भी तारीण नात में से भूक भाषाती १६ भी तारीण नात में से भूक भाषाती के सीमाजीकों भारे भी ताता नाम द्वार में सीमाजीकों भारे भी ताता नाम द्वार में सीमाजी ता जिल्हत है। ये दे देशी में भी भी भी से से देशी में भी भी तो से सीमाजी में सीमाजी सीमाजी भाषाती भी सीमाजी सीमाजी में सीमाजी स

व्यक्ति अन क्षत्रकान में अक्षाता रहिश्यों तारीक्ष पर्वेकां अस वक्ष श्रुरेश्यों कर्ने क्षेत्रियाही। वती पेताला नाम देशर प्रेरवहीं रूपेगी देश ते। ते पेताला नाम १५२ २६ ॥ इस्तु अर्थ के अन १६०० ना में अजनी ता. १५ सुधीओं केला नीम देशर तेक बाखु राष्ट्री अ.१. देश नवा ≱रहीना नाम ६५२ ने झंलार हरी आ व अनिक ते विमे भीक्षा बेह्मपुर नयी. प्रश्तु हूं क्षेत्रा कक्षित्रक मान्तु कु ३ तेम महं का.

्यांभा — कम्प सेक्सन ५ भीनीः शेक्सन कभी केन्द्रे साम् भीर छेड

च्छिपति—इशमां के च्यमहरीनां नामेः कांगां के ने शिवायना पथा भाषाती केचा नाबुदि कोसने भनास कम्ब्रु स्थारतर क्ष्मा भवन करें या तेम क्ष्मामां यहा करें नेते बास पडे के. जैस विशिषातीकामा समावेश वाप नेमक विश्विकतनेत वांग करवाया क्रावेशनसर पार्टी पने तो नेने। यक्ष समावेश वांग के

वांसा — की द्वारा स्थापितहीं जीपी भिकारने के पीदाना नाम उपर भिकार अवदेशर राष्ट्री को तेना नाम डेपर इसिस्ट करें तेर सेवा इसिस्टमंसी के ऐसा अंगे ते जीक વર્ધ **સુધી** રાજ્ય રાખશેલ એક વર્ધપછી રાજ્યના કર્યા. અધિકાર છે!

स्विधिति—सन १८१६ ना अण्या अध्यानी नवी अध्या २ (५) नेत प्रेलीकेत के ते अवस्पाट हीने भारत्यको के, कु भानुं कुं हे सैनेन कर्ष के हे इतस्त्रीना दाया प्रेलां केन तेन १८८ कार सके प्रमु ते के तारिणे १७०८८१ क्येकी हैं। व ते तारी क्यों केंद्र वर्ष अपरेग समय वस अभी हैं। व तो १८८ न वस सके, का सेनी फिल्डल के क्यों के है के विस्तान १८८ के पन दरी सीधेती हैं। व कर्न अन १६४० ना मे भावनी परेसी तारी के कार्य सीमारीक क्येनीन इरेटन क्यों सीधे के वर्षनी के क्येन के इस प्रकार मेगानी सेवाने १८८न क्यों सार छै है अन

્લચિક—ક્લાય કરે શું એવા અધે ચાય છે કે ઝન ૧૯૦૦ ના મે બાસની બંદરમાં તારી ખુલાઇ જેટલી શાસ્તો ત્ર ભોલી કેટલ કે જેથી ભેશીયાડીકા પ્રાપર્ટી દ્રક્તિક્ક કરી હાક તે ત્રમી નહાલા હૈક

અધિપતિ —જે કરવા અથવા પ્રાથાત્રત વિષે કરેવામાં આવ્યું રાય ત તમસું મથુવાનું. જધ્યાના આપ્યા કારસુર્ગેટને કશી અસર નથી લાગતી.

विश्व -- अक्षम व (1) मुक्यम की अस्त भारतीय के बन्द्रियां किसानतीय ने। देव देवर ते। ते शेर शक्त श्री कर्यत असी बेटे ! के अपनीकामां भूरेत्यां करीना श्रीरा पत्र के करने दिशिकाना प्रदेश के नवी अन्तिकानी श्री शिवृत्ति के !

વાંચક—સેક્સન ર અને ક, આ કહાંગ્રેમાં કંપનીના ડાઇરેક્ટર અને સેક્રેડરીમાને કરક બજવવનાના છે છે નિવે સમનામાં છે?

कि विद्याल का अने विषयमां अने क्षाप्रेश राज्यकर है. (अधूई)

#### પાસ્ટ ઓહિસ સેવગ્સ બેન્ક

દરભતની પેરાક માશિક દર શુક્રવારે દવેધી સાંજે ક વાળાથી રાત્રે તત નાગ્યા હાર્ધા ખુલ્લી કરેશ એ વેલા કંકીંગા મેંક માટે કીપાત્રીટ કે તુમાં આ કહે તથા સુનીસ્પાન ( શાન સાર્ટી ફીકેડા વેમવામાં આ કરા આ મહતાદીવ તી ) આ ખરીયી મ શરૂ કરેક શુક્રિયર હાંએ છ વાગ્યામાં રાવે ૯ વાગ્યા સુધીનાં એ અમય સમગા પડતે. લગે તે સહવે તમાર્ચ કીપાત્રીક મેળીઓ પેકાર્ય રાખેક અથવા તો સાર્ટી શીક્રા ખરીકે.

<sup>41: 100</sup> Mg 200 M

#### ટ્રાંસવાલમાં અગત્યના ઇમીગ્રેશન કેસ

सम्भाष्ट्रम शंजुलीया विश्व क्षेत्रमान भाष क्षेत्रीयारीक्ष्म वस्त्री दम्या भ्रमीस्थान नेहि पासे नेक देस आबी स्त्री छे. अन १६३१ देह नेहे स्थानी स्त्री छे. अन १६३१ देह नेहे स्थानी स्त्री कार्य केने आधार १७११ हिन्दा स्त्री द्वारी कार्यो छे ते कायह सुकल पेहे ज्या देसभी स्त्राह्म कार्यो छे. ज्यार स्त्रीह स्त्रीह्म शंजीयां स्त्रहम भिटीमां का देखांनी कांद्रस्त्रहम् भिटीमां का देखांनी कांद्रस्त्रहम् अस्त्रहार छे. देशना प्रदेश्वरी विश्वत नार्थे प्रभावी छे :---

- (૧) મરજદર યુનીઅનમાં પદેશ વહેલે સન ૧૯૧૨ ની સાલમાં રેલ્લુમીયાના ક્ષેપ્પરા સરીક દાખલ થયા હતા.
- (३) ता. ३१-७-१२ ता रेक्स व्यरणहारते स्वयदेवत सर्वोद्योहर ज्यापवामां व्यक्ति
- (a) તા. ૨૨–૧૨–૨૫ ના રાજ ભરજદારે પૈલાના છાકરા મળાહીમને ફાંસલામમાં લખલ કરવા માટે કી. જાહ. ૯૧ ફાર્મ માટે ભરજી કરી.
- (૪) તા છ–૧–૨૬ ના રેશ્વ ધી. દેવસન જે એક્ટીંગ પ્રાન્સ્ક્રિયલ ક્ષમોર્ધેગ્રાન અનલદાર હતા તેથી દી. ગાઇ. ૯૧ ફ્રાંગે તેને આપ્યું અને ક્ષ્મોર્ધેગ્રન ખાતા તરફથી એ ફ્રાંગે તપાસ માટે ઢીંદ મેક્શિયામાં આવ્યું.
- ુ (પ) તા ૨૨૦–૧૨−૨૫ ના દિવસે અરજદાર એ ક્લુલ કર્લુક તે રંભુસાંચાતો છે≀કરા નકલા.
- (1) તા, ૧૫–૭–૨૧ તા રાજ ગ્રીન્સી૧લ ઇનાગેશન વ્યમનદાર ભરબદારને ડી વ્યાપ્ત કર ફાર્મ વ્યાપનાના ફ્રામ કર્યા અને તે તેને આપનામાં આવ્યા.
- (છ) તા ૧૯-૧૦-૨૬ ના રાજ મી ડાળસને ભરજદારને સહિંદિક ગાફ માર્કાકેન્દ્રીકી પણ ભાગી.
- (૮) લા. ૨૧-૪-૨૯ના રોજ પેરેસાદ પાંચમાની માંદર જથાવેલી સહ હરિક્ત ભાવના છતાં પ્રીન્સીયલ પ્રમાણતન મામલદારે ભરજદારને મીજી મહીંચીકેટ મોલ ભાઇકેન્ડીટી મામલ માને મીજું ડી. બાઇ. ૯૧ ફેટર્ન તેની અને સ્લીયા અને માદરી જઇનમાને મુનીજનમાં દાખલ કરવા માટે ભાખું.
- (૯) માં કેલ્લસત્તને અહીંથી કેટ માત્ર માઇકેન્દ્રીદરી આપવાની પ્રધાન મત્તા આપેલી છે અને અગલદાર તરીકે તેની નીકહ્યુંક મેઇક પદ્ય થઇ હતી.
- ( :=) ભારતજાદારને સહિંદિ માક આફદેન્થીટી ભાષવામાં ભાવી તે વેળા ચાહા સમય કુનીઅનમાંથી ગૈરહાજર રહતો હતા તે સિવાય સન ૧૯૧૨ થી તે ગાલુ દક્ષિયાલમાં રહ્યા છે.

લા. ૨૧–૬–૧૦ ના ઉપલ ભરગદારને પ્રેપ્લીમીકન નેદીસ આપવામાં આવી, પરંતુ પાકભથી એ નેદીસ ખેંગી સેવા આ આવી અને લા. ૧૧–૧૦–૩૧ ના રાજ તેને પ્રાહીળીન ક્રાનના ખરજી તાજી તેદીસ આપવામાં આવી.

ભા પ્રાહીબીશન તેરદેશની સાથે બાહેલ જાય અપીસ કરવા માં આવેલી છે. કબારાનર એક એલીવાશીકસને નીચેની તેરદીસ અરહદાર લગ્દથી આપવામાં અલી છે:—

ા ઉપરથી તે દીસ આપવામાં આવે છે કે ઉપથી અપીય એ વેલા સભિલવામાં આવે તે મેળા અરબદાર વારૂઆલમાં આ મુદ્દો હાથ ધર્મો કે અરબદારે તા. લ—ર–કર તા કાબ કબાલતર એક્ક અર્દામાહીકસને એક સ્ટેટમેંટ આપેલું છે અને તે અનુસાર તેમાં એ મુદ્દામાં અમાવેલા છે તે મુજબ આ એક્કિને અપીલ મહિલાનાના અધિકાર નથી. એ વેલા પ્રાહી-

भीवत नेतिभ कापवाभं काची ते वैकः भेदिशं करक्तारने भगाई प्रेर्डिश्वेदन नेतिभ कापवाभं कावेद्य नेति क्रियां से क्षेत्र भेदि कापवाभं कावेद्य नेति क्रियां कावेद्य कार्यकार्थ भावी कर्ती ते ता. २०-१-०० ना रेले काप्य कर्ती. क्रिये विता सुन्देर नेति क्रियां क्रिये क्रिये

भेड भभीवने। निक्षत्र न वये। देश कर्त तेवीक कातनी થીછ પ્રાહીશીયન નેક્ટીસ આપવાનો ક્રમાહનર **ગ**ાદ **કરે**શીન भारीक्सने मधिकार नथी. - कारच् ३ अयम मापेबी निद्धीसनी અપીત્રના ગુનદેદ હજી અપાના તથા, અરબરાર ક્યાંકતર એક એસાયાટીકસને અર્પેલી નેદરેસમાં એ પણ દર્શાવ્યું હતું ) અપીતના જે મુદાએક તેલે આવેલા છે તેમાં તે નીચો अभाष्ट्रे देशपर १२हाँ. (१) ता १६-१०-८१ ना राज પ્રાહીમીશન નાંડીક અનેપી હતી અને જેના ઉપરથી મા अन्यात नरक्षण के ते शेरकायहै के भरूब के ता २a-६-a-ના રાજે પણ ભારતકારને પ્રેન્દ્રીમીયન નેદદિય ભાગો હતી અને તેની સામે અપીત કરવામાં આવી હતી સાંભળવામાં ભાવી નથી. ते भागीन भावत वा. 16-10-25 41 रेशकर व्यवस्थावन Andeles નાડીસ ભાષવામાં ભાવી હતી તે પ્રેક્ષ પશ્ચ અતની વધામ ચલાલ્યા સિલાય તૈમજ ભરજદારતી કર્યા વાલ સાંભળવામાં ભાવ્યા શિત્રામ આપવામાં न्यानेबी. **भागकता**ग्रहरी મેરહાબન્સીમાં તેના વસ્ત અંભજના અિવામ કમીમાનર ચોહ क्रेशियात्रीकसने प्रेरियोकन नेतिस मापवानी सत्ता नधी.

માટે દર્માન્તું હતું કે પત્ર ભ્યવહાર ઉપરથી એક લક્ષ્મ છે કે પહેલી તેહીસ એ ખૂબવામાં ખાવી હતી તે પાછી ખેંગી કેવામાં પાર્ટીએ! સભ્યલ થઇ હતી.

ખીજ મુદ્દા વિષે છેલ્ડિં દર્શાવ્યું કે લેલ્ડિંગ સંતિષ્ય થયા છે. કે અરજદાર વિષેતી સુરેસુરી હતિકતા કબીશનર ગ્રેમા માંથી-મારીકસ પાસે સેલ્લુદ છે કે જે ઉપરથી ખરજદાર પ્રેમ્પીબીટેડ કબીકાંટ છે કે નહિ તેના તે નિર્ણય અલ્લે કરે તે પહેલાં અરજદારને કબીશનર પ્રાહીબીટેડ ક્રમીમાંટ જાહેર કરે તે પહેલાં અરજદારને સાંભળવાનું જર્રનું નહતું.

ભાજાદારના ત્રાંથી મુદ્દે એ છે કે તેની પાસે રછસ્ટ્રેકન માર્ટીયોક્ટ છે એટલે તે મન ૧૯૧૦ના દીપીંગ ભારદર મુજબ તેમજ સન ૧૯૦૧ના જાનેવારી માલના દીપીંગ એદદર પ્રભાણે પ્રાહીપીટેક ઇશોમાટ નથી. ચે.ચે. પુંદે ભરજકરે એવા રસ્તુ કરેલા છે કે સન ૧૯૦૧ ને પંદરમાં અલ્દો ભૂતન કાળને લાસ પહેલા નથી એટલે ૨૭૪ટ્ટેકન અહીંયીક્રિકને જાવે તેના એ હકો છે તેને કહ્યા અસર લાલુ પડતી નથી,

ल्यां करें। येथा अवेश के हैं सन १६२५ में वर्ष-सनर जेश जैशांशियारिको जरलदार संलंधि प्रश्नित द्वारस करी करा. ने हेवी रीते हाणज स्थेश करा से विषे क्यांश-नरने पुरी जनर पड़ी करा. जेशी किंदित जापीने ने झंस-वालसां हाणक स्थेश करा जे क्यांशनरने जनर करा करा सन १६२६ में क्यांशनरे तेने ही ज्यांश, कर है। जे जापां जन सर्टार्शिक जेश ज्यांशिक निर्माण करें क्यांशिक माध्या स्था करा वर्षा अन १६२६ ना अधिस सर्टारीक जेश क्यांशिक देनीही जापी सन १६७१ ना पंत्रसे। कार्योश स्थानने सांध पड़े के मा नकि के सुदेश महेको तपासीस्थं:—

ગમાં કારણના વામાકીને વામ ન્યાયામીથી હવારે ૧૯૨૭ તેન કરુ કેન કારણા પ્રસાર કરવામાં આવ્યા તે વેલા કારણકાર્ય મામાઉ શાં સ્થિતિ હતી તે દર્ભાવી તેઓ એવા નિર્ણય ઉપર મામલા હતા કે સન ૧૯૨૭ ના કાર્યદાની પૂર્મી કહ્યત્રો અર્ધ મામલા કતા કે સન ૧૯૨૭ ના કાર્યદાની પૂર્મી કહ્યત્રો અર્ધ મામલાના એક સામ તરીકેલ્ડ હોય.

त्यार भाद मिनेतेट डीवीडनमां श्रीन्सीपण हिंदिशियन जमण-दाने विद्य आणा भूगाना केलना खुकारे। भवने कतो लेना म्बद्धान मेंची इसी के सन १७२७ ना उठ मा हम्ब्रिशन काम्हानी भीगमी उनमा जेनी रीते खुनाहलने बाल प्रतरी नमी के लेगी सन १६१४ ना २२ में कामदे। प्रसार बने। ते प्रदेश जापनार्था आनेवा २७२२ वान महिंदिकने हेनसब क्यानी लेहिने सन्ता भने, जिटके के प्रथम हन्य सन १६९३ प्रदेशां नीक्ष्म सुकेशां सर्वशिवितेन बाह्य प्रदी बन्न नदि.

णा स्थिति चार अन् १८७६ ते। भ्रांदरी। छम्मियन अपोत्तः
 भ्रमार करणाम् आल्याः

कते को काममें का कावकानी सर्वादा करने तेनी परिस्थित कमस्त्री में तेर सम्मवार्च भारवाओं कारेख़ के ते क्षेत्रकों ते। तेमक मस्त्रीमें देश मानवार्च भारवारी करेंच ते ते क्षेत्रकों ते। तेमक मस्त्रीमें देश मानवारी करक महिल्ली के मानवारी करक महिल्ली के मानवारी करक महिल्ली के मानवारी करक महिल्ली के मानवारी कार्यकारी मानवार्च में कार्यकारी कार

सत प्राप्ति ता २२ मा अध्यक्षति अवस ४ (२) भीता व्यापार २००२८२ घरावनारालेंगेना १३३। लिड्डल साक्षत ६०। ते इक्षमते सन १६७३ वर्ष अस्टामी रिप्रेश ४२वामां भावी ६ जिंद्रांच लेकि परंतु को नवा अध्यक्षा लेकि नवी अवस अध्यक्ष लेकि परंतु को नवा अध्यक्षा लेकि नवी अवस अध्यक्ष कार्यों भावी है २००१ है। इस्टेंग्ड्रेशन सर्वीक्षिट भरावनारते भूतीकतम्ब १८५७ वर्षते। कोर्ने वस्त्रीते इस्टेंग्ड्रेशन सर्वीक्षिट भरावनारते भूतीकतम्ब १८५७ वर्षते। कोर्ने वस्त्रीते इस्टेंग्ड्रेशन सर्वीक्षते तथी.

नैया होई जैया कृष्टियान ध्वाये हे हे ल्यास्टार पासे व्हेंटरहेंगन सर्वेशिक्ट के तेनी क्या कियान तथा. द्वी के क्यांन स्थान सर्वेशिक्ट के तेनी क्यांन क्यांन तथा. द्वी के क्यांन प्रश्य क्यांन क्यांच क्यांन क्यांच क्यांच क्यांच क्यांच क्यांच क्यांच क्यांच क्

भर्तकरारतं अपेतं नितृ के के ते र'खुभाविता डाडरा लगा मि अभावतर सामी नेते लायता दता छता तेते ने गार सर्वोदीहरू नेवा आध्येत्यीमि तेवे लाया निरुद्धे सन् १०३० ના ડીસેંભર મામતી જંદર દેવના સુપીલ દાર્ટમાં પ્રીન્સીપથ ક્ષમીસ્થાન અમલદાર વિરુદ્ધ નાગર ક્ષામાના દેસમાં ન્યાયા**યાટા** સુકાદી આપેકા તેના જેવાન આ દેસ થતી ન્યાય છે.

भेदिनी पासे के जुलावीका रखु करणार्थ आदेवी के ते उपरेक्षी भेदिने स्तिए काम के हे जगारे क्यांकानरे कारणवारते की. काम कर देव देवर्ग कार्या करते स्वीति काम कर्मा कारणवारता काम कर्म कारणवारता काम विभेती काम कर्मा विभेती काम कर्मा विभेती काम कर्मा कर्मा ते के क्यांकार सन १६ कर्म काम क्यांका क्यांका

व्यवस्थारे स्वारं सर्टीर्याहर में स्वात्ति-दिही भारे व्यवस्थ क्षी कार तेली भारे राष्ट्रकृतन सर्टीरीहर बतु करे से में स्वार रीतेक में क्षेत्रेष्ट्र के में विशे क्ष्माश्चरने से वेवार क्षी संकाल नाती.

માર્કના પાસે જે જુખાનામાં પડેલો છે તે તેના વેહરીને પામને કર્ય છે કે ભરજદારે રશ્યરેગન સહીદીકદ દમાલા મેળવેલું છે અને તેથા અરશ્ય કહાદી નાંખવામાં આવે છે. આ કેસમાં સામીમ કાર્ટની પાસે કાવદાના મુદ્રા હવર ભરૂજ-દારને અનું હોય તે તે મુદ્દાઓ તૈયાર કરીને સુધોમ કાર્ટ પાસે અપીલ લક્ષ હો છે.

સુધીમ ક્રાર્ટમાં આ ક્રેસની મહેર મધીલ હયુ જવામાં આવશે લેવા સમાચાર ભાષતે આપવામાં ભાગત છે.

## સાનેશ કાયદા મુજબ રહીપાર્ટમાં કેસ

હોં શ્રીઓને ખાલી કરીને ચાલ્યા જવાના હુકમ

रेडियेड - भरेसणर्जनी ठाइन काइसीले इडिप्रीड नी अधान प्रेमिटी (प्रिप्रायटी) बीपिटेडना इपर अन १६०८ ना सेलिटी अपडा ध्रूषण बाले रेडलेंड समय बचा के अपे की बेता. पेतानी भिर्वतीकों अंदर क्रवर भागसीने वसना है है ते पत्र करवाना आ के करवाना आक्रीत बता. बीट बेटटलंड डीवीडननी सुप्रेम कार्ये के कमा सुकरा आपेत है लेगा टाइन काइसीबनी इप्त बस है अने टीटीकेंड बापी है. टीडी तेमल क्रवर बेटोडने तेमित ले जिल्डताओं वसे है ते आबी इरीने वाला करवाना क्रवण बेता है. आ देशने ती आबी इरीने वाला करवाना क्रवण बेता है. आ देशने नी अव्यक्त है.

ના દેસમાં વાદી રકીયારેના તાલન સહસાત છે અને મતિવાદી ઈસ્ટરને પ્રાપટીલ (પ્રાપ્યક્રથી) લોમાટેક છે.

ादी अधिन शास्त्रीहे सुप्राप्त है। है मेवी व्यवनी व्यवक्त हैरी के है प्रतिवाहिक रहेन्ड नंगर प्रवाद, १०४४, १९६३, १९६३, १९६४, १५४ तथा अन्य क्रियादी क्या व्यवक्रता पेरेशाह १४, १५, व्यक्त १८ को दश्विमा प्रावहीते तुरतक के स्टान्डेर प्यादी हरीने व्यक्ता क्यानु क्रम्यामा सुश्चवन तेमक प्रतिवाह दने पानी द्वपर क्रम्याचेना रहेन्डेरी क्यार हैरान्डेर क्यार हैरान्डेर के तेरा इन्हेर सामान्द्री व्यवक्षा या तेरी अनुक्त व्यवक्षा या तेरी या तेरी अनुक्त व्यवक्षा या तेरी या तेरी

यात्री अधिन कार्डसीय इस्ति के 3 हमूर क्यांनिका स्थान्डीनर भावति तसीके असियादीके क्यार्क भावकोति तेमा वसना क्या સન ૧૯૦૮ના સાટેરી કાળદાના કલમ ૧૩૦ અને ૧૩૧ તેન ભંગ કર્મો છે. કલાઈ ક્ષેપ્રાંતે એ સ્ટાન્ડેરમાં વસવા દેવાનાં મ્યાબા 🗑 🖣 વાતના સ્વીકાર કરવામાં આવ્યા 🛡 પરંતુ 🛎 સ્ટાન્ડાે વિષે ખીજી કાઇ હામ કરવામાં આવે તેની મામે પ્રતિવાદી **થાય છે.** વાદી કુદીપાર્ટ મરેસભર્ગની ઠાઉન કાઉ-સાથે છે. રૂઢીપેટિં ટાઉનસીય જોહાનીક્રભર્થના માધુર્નીય ક્રીરહીક્ટમાં રૂકીપાટે દાર્સ નંબર પ્રવતા એક બામ ઉત્તર મા**વેલ છે.** સત ૧૮૯૬ના સધ્ટેબિર મામની તહે ટ મીમેરે કાર્મને પહેલીક ડીર્મીંગ તરીકે જહેર કરવામાં આવ્યું કહે. રૂકીપાટીનું ટાલુત્કરીય દાખેના મન્થીક તથા સાઇય વ્યાદિકા રીયળનીકન સરકાર વચ્ચે મળેતા એલીમેંટ મુજબ સન ૧૮૮૭ ના કોર્સેંગર માસમાં સ્થાપવામાં આવ્યું હતું. એ ટાઉનસીયના સામાન્ય ખાત મુજંગ તેમાં #શ્ર્માલમાં ૧૫૫ રહાન્દ્રો, મહાલ્યા તથા ખુલ્લી લગીન સાથે હતા. એન્જ હાઉનશીપ્રની અંદર પાછળાંથી મીતન ૧૦૮ સ્ટાન્ડો સન ૧૮૯૮ ના પંચમા કાયદા પ્રમા**વે** બનાવી તેમાં સામેક કરવા भी कानेवा है. प्रतिवाही रहान्द्र चंधर ५७७, ५०७६. વ્યક્ત અને વ્યક્ષ્યના માલિક છે. અને સ્ટાન્ડોના પહેલી વારના ૧૫૫૫ સ્ટાન્ડામાં સંમાવેશ થાય છે. સ્ટાન્ડ નંધર રપુષ્ટ હવા ૨૦૮ ના પથ પ્રતિવાદિ સાલી): છે અને પાછળના ૧૦૮ સ્ટાન્ડેલમાં એના સમાવેશ થાય છે. પ્રતિવાદિઓના નામ ઉપર ટાઇટલ ડીક થમેલું છે તેમાં કલઈ માળસો વસી ન શકે એવા જંઘનકામ કસમ ટાઇટલ ડીકમાં તાંચેથી નથી. ટાઉન કાઉસીવાની ખાણીપીના એ ટાઉનસીપતી મ્માંદર લગવાલ au સ્ટાન્ડાે છે. વાદીની સામે જે વિશ્લ સુદાઓ રજા કરવામાં આલ્યા છે તેમાં એક એ છે કે વાદીને ભાવા કેસ કરવાના ૯૭૦ નથી. વાદી એમ साजित करना आहे छ है तक सहा उपर तेते नेने। ६% છે. પદ્દેશો મુદ્દે એ છે કે ટાઉનશીયની અંદર તે સ્ટેન્ટ્રાની માલીજી ધરાવે છે. ખીજો મુદ્દે 🌂 છે 🖫 પ્રશિવાદીના 🔻 🗝 કાયદેના વર્તનથી યાદીના સ્ટાનોને તુકશાન શ્રાં છે અને બીલ્લ अर्थन शर्थसीम तरीके तेथे अर्थनशीभनी वांद्रशरती कोपी मे તેનું કામ છે અને હાઉનશીયમાં વસ્તા લાકાના ઇન્ટરેસ્ટા સાગવવા માટે ગાર્ડીઅનનું કામ કરતું અને કોલાના પ્રતિનિધિ રૂપ તે છે. વાદીને ક્ષેત્રસ સ્ટન્ડાઇ—ખાવી જલતો કેસ હરવાના અધિકાર છે માં નહિ તે બાબત કર્મસંદ્રાર્ધ ચ્યુનીન સ્ટીપાશીટી વિષદ દાદુ લીમીટેડ અને ખીજારો ગેમના ક્રેસ भावी भन्नेकी तेमा पण प्रतिवाही तरम्बी मिल मुहे। हिहायमः માં આવ્યા હતા કે વાદીને લોકમ સ્ટનાઇ એવા કેમ કરવાના 4# छे मा नकि ते ३समाँ डाड्ड सीमीटेड व्ये क्रंपनीना नाम भार रहेन्द्र १७३ व्यक्ति ३४० इसिहर वता व्यवसायमा हेर्स्टनी હુકમ ગ્રેળવવાના હતા 🧗 અર્ધને ગેરકાયદે લેખવામાં આવ્યું बर्ध ते सन १८८५ ता अल्ल अपरानी अक्षभ भीक्ष अने માત ૧૯૦૮ ના કપ માં કાયદાતી કવામ ૧૩૦ ગમાણી તે મેરકાય્ટ છે ગમ હેરવવાનું હતું. કાદ લીમાટક તરફથી વિરાધ ઉડાવનામાં આવ્યા હતા અને જવાવવામાં આવ્યું હતું 🦫 કરમરોડાર્પ કાઇસીલને લાહસ સ્ટેન્કાઇ નથી અને મેરકાયદે દશું કામ લગેલુંજ નથી. આ કેસની સુનાવણી ન્યાનાથીશા કાલાઇઝ અને વૈજ્ઞાસ્ત્ર સમક્ષ થઇ હવી. જેમણે વાદીની mages અન્તર સુદા ઉપાય સ્વીસારી હતી અને દાદુ શીધીટેડ વિરુદ્ધ ગુક્તરા આપ્યા હતા. 🖛 લપસ્થી એપેલેક દીવીહન માં અપીલ ૧૧૪ જવામાં આવી હતી અને સાંબીજ પડ્ડા ઉપર શકુ લીચરેટ્ટના લાભમાં સુસદો મળ્યા ભાને સાહસ

સ્ટેન્ડાઇના પ્રક્ષ ઉપર કરી અભિપ્રાય ન્યાયાધ્રીક્ષાએ અદુધ્યા નહતોક મારા જાભિયાય મુજબ દ્રોમવાણ પ્રોલીન્ટ્રોફ્યુલ ડીવીજન ફોર્ટના ચુરાકા જંચતુસારક જે ખાને લાદીની ક્રોક્સ રડેન્ડાઇ છે જેમ દૂં ફેરતું હું ખીએ મુદ્દા 🖣 છે કે સ્ટેન્દ્ર નંભર ૨૫૪ અને ૩+૮ સંશંધી '૯૦૮ નો કપ્રમા કાસદાની ७७ भा असमधी प्रतिवाहीने अप नवाल भने छ है देश है તપાસનું સન ૧૮૯૮ ના ૧૫ મા કાયદાની ક્લમા ૯૧, ૯૨ એને હકતા આધારે રટાન્ડા અપાએક્ષા, ક્રમણ હર સૌમાં દર્શાવેલું છે કે પ્રાક્ષેત્રક સેન્ક ઉપર ગાસ માણકાતે વસુલા અને નેપાર ગાટે સ્ટાન્ડેર આપવા ભાતે 🗎 ક્રમમ સમજ रहान्द्र रपन्ने अने बन्द्र आपपामां अपनेता छे। बहुत करु, भारतित प्रेमकोहरू काने स्थनप्रीतिकीहरू तथा समावित बेन्ड ઉપર ટાઉન્ટથીમાં સ્થાપના સંભંધી છે. અન ૧૯૦૮ તેંા કડ માં કાયદા મન ૧૮૬૮ના પૈકરમાં કાયદાની હકમી કક્ષમ મુખબ ટાઉનસીપામાં સ્ટાન્ડ્રી માર્ટ્યા ટ્રોલ તેના સંભૂધી છે. એ કાવદા મુખબ સ્ટાન્ડા કો ઢાલ્ડ થઇ 🖝 🖻 અને કો હેલ્ડ મામ હાઉ તેમાં કરોઈ મામસા વસી ન મો એવું બંધત મુક્રવાનું ઢેલ છે. એ કલામ સ્ટાન્ડ ૨૪૫ અને ૩૦૮ તે काश न भाडी कश्य भने तथी प्रतिवादी ते नीने पेरनाती ભગાવ ન શાધા હકે. મહમદ સાહેળ ભાવીએ ક્ષેત્ર ૧૯૭૨ ના કેશ ભારી ગાસની અંદર એક એશીડેવીટ કરી હતી. તે ઉપરથા એઇ હામ્ય છે કે ફ્ડીવેટર્ટથી કાઇસીલને પશ્ચિ સમયંથી ખબર છે 🧎 🖹 સ્ટાન્ડાેતી અંદર કહાં ગામસા રહે છે. તેંના ક.ઉસ્તિલરા અને અપચલારાંથ કર્યા લંબા ઉઠાવેંથા નુંદ્રિ भेटबंक नहि परंतु अभवहारी में भीरहीयना 'बानने पसार sरेख काने तेका सा**री री**ते लाखुता दवा के **के**मा कवर्र યાલાસેત રહેવાના છે. આ સ્ટેટરેડેટ્રી જવાય ભાષતી હાઉન anto' મી. શાવિંગે ફેક્કમારી લાન્ ૧૮ સાતા હિલ્લો ક્યાં<mark>ન્</mark>યું 4d કે ભરજદાર વાદીએ કાઇ પણ સમયે પાલાના અધિકાર છાડી દીધા છે એક્લું કશુંના નથી અને રહીયોર્ટ્સને આ રટેન્દ્રોની અંદર કહાઈ મામૂસા રહે શામી સમ્મતિ ભાષીજ नथी. बादी की बात अध्यव करे के लेको रेकांक मोहिस એશીવાટીકા માને હવડે મામકો એ સ્ટેન્ડેક્સી અંદર રહે 🕸 परंतु में भाक्षेत्रोने कांसी हर ४६।३वा साटे वाहामें काकार परेक्षां भागां कार्यात , इता. न्यते तेत्र धारण 🖣 कर्त है वाहीती केवा भान्यता इसी है लेखीयाटीहा खते कार्य भागकी એ સ્ટ્રેન્ડ્રોના કમ્મભવક્ષિયક એલ્પર તા તે ગેરકા**ર્ધોનું કાર** नदत्. अन १६७६ ना शियरट भने सध्येणा भाक्षभांक વાદીએ પહેલી વાર વકીલની સલાહ લીધી હતી અને આ કેસ કરવાની સલક્ર મળી હતી.

પ્રતિવાદીએ બીલ્ડોંગન પ્યાના વીગેર ભાગત અસાવી તે વિષે દર્શાવવાનું કે ગ્લુનોસીપાશીદીના ભાગમાં પ્રમાણે જાહેર તાંદુરરાઉને લગતા નીયમાં મુખ્ય એ સંગતિ આપવામાં આવેલી. એ પ્યાન પસાર કરી માધવામાં તે અસનની આંદર મામુક કેમના મામુકોજ રહી શકે એવી શકત કાર્કિક સીલ કરી શકતી નથી.

જો મેશાંવાડીક અને ક્લર્ક ગામુસોને ફડીપાર્ટલા સાન્યોતા આ આગમાંથી ખરેદનામાં આવશે તો યુરાપીઅને એ લક્ષ માં રહે એવી તેમને સમવદ થઇ પડેરે. ન્યાયાપીરી લાદ બાદ વાદીએ પાલાના તક જેવા કર્યો છે એ વિધય ઉપર વિશાયલમાં અવાએલા એક સુકાદાની યાદી આપી દર્શામાં કે વાદીએ પાલાના હક છોડી દીધા એખ રહ્યુ વચેલી હકિકલા ઇપરથી સામીત થતું નથી, વાદીએ દર્શામાં છે કે સત 

#### મદદ માટે અપીક્ષ

इतियोह अन्दीलन प्रेरपाँ हीइन्स क्षेत्र क्षेत्री तरक्षी भारत भारे लग्न्य करतां क्ष्मीती दर्शाय छ उ जांदना वेपारी स्पर्य लगा देश्व उस देशे, लगानं परिकास जैरसायाओं काववामी प्रीटिशीया केर्द्रा लगीन काल परे छे. जै भाग इतियोहना दाँडीका भारता नवीं, ज्याला र्योहना दाँडीका भारता नवीं, ज्याला र्योहना दाँडीकाने साल परेंग, इतियोहना दाँडीकाने साल परेंग, इतियोहना कार्या क्ष्मी ज्याला अपना छ कार्य वे अस्थालया आरोह क्ष्मीतीना अहरथे। इत्त व्यवस्थान साल कार्य वे अस्त होंस्यायाची परता दीही कारता मह क्ष्मियां साल कार्य होंसी निक्त होंस्यायाची परता दीही कारता मह क्ष्मियां साल स्थान होंस्यायाची परता दीही कारता मह क्ष्मियां साल स्थान होंसी नांद्र

#### મા. ડાં. **હાંદુ** સેવા સમાજની માસીક બહેર સભા

40. દ્રશ્યાલ હોંદુ કેવા સમાજની ગાસીક અદેર સમા લા. ૮-૫-૧૯૩૨ ને રવિવાર મધાર એક વાચ ન્યુટાઉન મી, પાટીદાર હોલમાં શા રાત રહ્યું છેકાનાં વહાલછ પટેલનાં પ્રમુખમના તેંડળ મળી હતી. કચ્ચર સ્ટ્રાલીયી કાર્ય ભારાંની પ્રમુખે દુંકમાં કામકાજની વિગત અમળવી હતી. ભાદ મંગીએ આવલી મે સમાના મીનોટેડ વાંગો હતી જે સર્યાનુમને મંગુર વધા હતી. તે પછી અમાજે જેહાતીમભાગ જનરત હૈારપીટલ તેમજ મીનીસ્તર એક સેન્દ્ર સાથે કરેશે: પત્રભવદાર રહ્યું સ્થી હતા, ભાદ નીએને દરાવ માર્ચાનુમને પસાર કરવામાં ભાવી હતા.

"હેસિવામ હોંદુ સેવા સમાજની આ માસીક જાઉર સભા તેલ્સીકળના આવેલા કામળ ઉપર વિચાર કરી પ્રેફિતર વેદ માર્ચ સમાજના એહિંગમાં એહિંક ખીલ ચાર સંશ્વીત કેલ્લુકેશન માં મેડિયાન કરાવે છે જને તેમાં ૧ મ સ, સુધભાઇ વહલ ભાઇ પટેલ, ૨ સ જણાબાદ વેલજી પાંચ્ય પ્રશ્નો માર્ચનાઇ વહાલજી પટેલ, ૪, જીણાબાદ વેલજી પાંચ્ય પ્રશ્નો માંસીન સંશ્લો પ્રસ્થાતું લઇ ફેલાર કેલ્યાને ફૂટ સાથે મંસુરી આપે છે. જનાર અલ્લેતે કારપીકલના મેળવી પણ સંદા રહેશે.

भार भी भागतानी है इसी आल सुधीनी अभाजनी प्रश्ति नीचे प्रभाव काषानी हती: इन नेंक्षण हा भीनी आपनार कार्यन सकते। इक, वायह यंग भी है। आपनारा सहायह सकते। इक, कार्न वायह यंग भी है। आपनारा सहायह सकते। इक, कार्न वायह यंग भी है। आपनारा सहायह सकते। इक, कार्न वायह प्रभाव कार्यों के स्थाव के तेंचिय स्थावना नामधी के कार्यों के स्थावना कार्यों के स्थावना के क्षेत्र के कार्यों के स्थावना कार्यों के तेंचियों के हिंदी है। बीच स्थावना नामधी के साथ के कार्यों कार्यों कार्यों कि स्थावनी के स्थावनी कार्यों कार्यों कार्यों कार्यों कार्यों कार्यों कार्यों के स्थावनी कार्यों कार्यों

का सकाना काम मेजनार तरी है। या सुनिक्ष व्यक्त काछ पटेक नीमान इता. तेमके 'भी, हां डोंटू सन समान्त्र करिन ' किया काम इता. तेमके 'भी, हां डोंटू सन समान्त्र करिन ' किया काम इता. काटी स्वा करिन सिस्तारीना सहीन स्व किया करिन सिस्तारीना सहीन सिस्तारीना सहीन सिद्धा करिन सिस्तारीना सहीन सिस्तारीना सिद्धा करिन सिद्धा करिन करिन सिस्तारीना सिद्धा करिन सिद्धा सिद्धा करिन सिद्धा सिद्धा करिन सिद्धा सिद्धा करिन सिद्धा सिद्धा

િએ સમ્માના વાલાજક મળી થયાં છે તેઓતી નામાવળક આપવાની અમને સમતા વસ છે. તે દુકદે કુકદે આવતા આંકની આપવામાં આવશે.—ન, છે. તેને ]

#### ધી સુરત હીંદુ એસાસીએશન જનરલ મીડીંગ

થી શરત નીકુ એસાસાએશનના સર્વે ગેમ્ખરેતી ખનર આપવામાં જાવે છે કે એસાસાએશનના જનરત માર્ટાન સ્વિ-વાર તા ૫ લ્લુન ૧૯૭૨ તા રેજ સચિના પાસ વાગે એસા-સોએશનના દેશસમાં મળશે છે વખતે બધા છા કેઓને વખતસર પદારવા વીનંતી છે.

કાર્ય :--૧૨૯ વીલ્ટારીલા રહોડ વાળા હૈલાની દુકાનનું કીરાયું ભાલું કરવા કરવા કાગળ આવેલ છે તે સંખંધી વાંચાર કરવા. યાંગેર,

> પ્યુરાહ્ય સુખ્ય **ગી**ઓ, એક્સો સેક્સ્સ

भी ता भन्धन शिला भन्धन Section of the sectio

(भगा भां क्यो गांधु)

#### અધ્યામ ર છો

#### (૨૨) \*લાક ૪૭ થી ૪૯

"कैवा ले का शानसकत अभीम ते ते भानपूर्णक, મ્માળસને 🛡 કીને સબિળ.

વ્યવસાનું મીર્ધાસીક પાતાના આપ્યા શાસની ધર્મભાસ ક**ે છે.** એ ≥'ઇ સકામ કે નિષ્કામ યત—યાત્રા અને વિધિ-अभानुं तिओः निरूपम् ४३ के, ते लघति तेओ घर्माना विधिओ। કદ્દે છે, અને તેતેજ ધર્મગરલ માતે છે. આથી, સામાન્ય અમલકારમાંથે ભામાંસદા જેતા પ્રવાદ કરે છે તે ધર્મશાધન aदेवाम के. वद्या, म्या घर्ग विधित करीक्षण अर्व भीवते નામ પત્ત છે: તેથી ગીમાંક્ષીને કર્મકાવરી પથ કરે છે.

गन्ने तेने भूषे उद्य तेम में आल पर्वाणई जीम अने कीषर्यती वासनानी तृष्टिने कार्येक प्रवर्तत है।वाधी, ने।क्ष-धरामक तत्त्रज्ञानी मिनी मेना प्रत्ये मानाहर सदेशे। क्रीयामा म्बार छ, क्याने तथी अर्थभावनीः निषेध अस्तरशः क्रीक संप्रधाय નિર્માણ ઘરા છે. अમાન પછ ખરૂં સ્પાયવાદીએકને નામે कीवाधाय हो.

જ હવે, આ બાબતમાં મારા જે વિચારા છે તે હું તને કર્ફ છું. "भ्याल्येन! धर्मकाठी(ने तथा तप्त्रज्ञानने भेषते विश्वादीने શ્રે' જાવા નિર્ણય કરેશેર છે કે ધર્ગશાઓ મીતા સર્વે જ ધરેતિ સાલ દ્રષ્ટ પદ્મ નથી અંતે શક્ય પદ્મ નથી. ભાષી ધર્મવાસામાં વર્ણમાં મુર્મોના મેં એ વિભાગ પાઉલા છે: કર્મ અને અક્ષ્મે-🧬 ધર્મી આગરમાં કરવા વાલ્ય (છે, ત્રાહ્મને આદે ભાવતાં નથી, તત્ત્વતાનમાં સ્થિર કરનારો 🛡, 🗗 પ્રજ્યના ધારણ અને પૈણામાં સાર્ટ્સ આવશ્યક 🗣, તથા ખાગરનારના સત્ત્વને રિશ્લ્ય કરનારાં હવા શહ કરનારી છે તે ધર્મીને હું કર્મ કહું છું. क्या दबर्, ले भने देवल वासनायुक्त भुदिशील १५ सह 🛤ના 🛡, જેતું સમન્દ્રેલ વિના આચર્ચ થઇ 🐠 જે 🔿 ન આગરવાથી દેટલાક નારાવંત અને અનાવસ્થક ભાગાની भाभि न बाद ते सिवाम भावानं 🕽 अन्तनं इसं व्यक्ति अस्ता નધી, તથા જે સત્ત્વસંશુદ્ધિમાં ક્લોવે મદદ કરતા નથી લેવા લુકો, જેવા કે પ્રવાદિની ધારિ માટે, સલ્લા નામ મધ્ટે. વરસાદ માટે, સ્વર્ગમાં એકાદ ઝુંપડી ઉભી કરવા માટે કરવા માં આવતી હવતા, પ્રહ્યુજ વર્ષેરે-ખાવા ધર્મીને હું અકર્ય 84 M.

લ્હવે, મોદવ, આવી અક્ષ્મી વિધે હું તતે અહાળુ કરવા પ્રગ્લતા તથા. 🗗 ધર્મોનું ભાગસ્ય ન કરવાથી કર્શ અનિષ્ટ વતું વધા, એટલુંજ નહિં, ૧૧, ૭૫૬, શુદ્ધિ રિચર, પુરુષાથી, અને રંપણથી યામ છે. એવી ઉમટું, મના નાળમાં સપદાવેલી भुद्धि शंभवायेथी, वहेभी कते स्वतंत्र विभार प्रस्वाती करित વિનાની જતે છે.

"અલ્દુ"ના ખર્સ વિષે તારી આસ્ક્રિયન 📓 🖣 મ 🖠 발백,

"પાર્થી આ પ્રમાણો મેંતને કર્માં અને અકર્મતા એક भागकाकी: इसे कारी अवस्य आवश्या येवन अभी, व्यते mari એટલે અનાવશ્યક ખર્મી.

"પરંતુ, સબ્ય સાગી! કર્મના ભાગારલ વિલે પણ બે સાર્ગ रहेबा छे, देना केंद्र तु अभक्त हे, में तन 🗬 अमें अब्ह તે સર્વે સંકારતા નિર્વાદને સાટે-બ્યક્તિના નેમજ મોકોનું જીવન સારી રીતે ચાલવા માટે-અનિવાર્ધમ**થે કર**વી એ. છે. પરંતુ, 🗝 કર્મી કરવામાં અનુષ્યની મૃદ્ધિ ખે સકારતી હોય છે. આમાન્ય માળસો એ ક્રેમોને એમાંથી નીપજનારાં પૂર્વા પ્રત્યે કહિ રાખીનેજ કરે છે. ચેટકાજ નહીં, 💘 🤻 મેળેલી 🛒 बाल अभावे पाने देव कीवी सितेब्द भाभ बाद नेवी तेमुनी धम्बा द्वाम छे. की 🕮 प्रधारती बाबर न माम, ते। देखी। िरहाक बाब के अपने द्वापी मान है.

"પણ, કપિષ્વભ? કર્મી સદા પાર્થી મુજબર્લ ફળ જાપે, बाभदापीच यात अने आध्यस्तारने वैश्वितिक आभदावी वावः ગાતું હંગા અનતું તથી. અતેક વિધ્ના ઉત્પન્ન માર્ક માનુધ્યતી अध्यारी भेरी भारे छे, अने अभी निष्युण हे बुक्कान रेनाई करे छे, ज्याचा हे।च अवस्थार्था धाधातिकः वाकसाय वाप छे. का परिस्थितिमाँ कताती तथा अर्थना इंग विषे वासक्तिन वाका भनुष्य धीरक भाष्ठ भेरे 🛡 भने पेलाना वितने sसेंब करे छे. पर'तु, तत्त्रना छानवालेत; व्यनस्थ<del>ात</del> धुक्ष्प तेव समये धीरक राजा केताता स्रांतिने। भंग क्या देते।

"लारता में।भी अने अधे।भी, जाती अने अधानी प<sup>र</sup>ी આહેશાન્ય એક હું સભન્ય: ભવરમ કરવાં ગામમાં કર્યોને વિગ્રેષ્ટ प्रकार, जाने शुद्धियी देशक ककाय तेवा सचे दशासे। सदित કરવા, અને પછી તેનું કુળ, ત મળે, કે ધાર્યો કરતાં ક્રાઇ चीन्त्रनेल भगे, ते सर्वे परिस्थितिमा विचानी अभवा-रिक्स्ना -शभ्यतार पुरुष येत्री अने जाती 🖲 🚄 क्षानी आहवाने के(ही करनार अवे(भी अने भहानी है.

"पृथान'हन, कर्नेने।भना सिक्रेति। हे सने वणा होभां ब्रह्मी **ન્નઇ પૂર્વ તે તે ખાનપ્રનંક સાંભળ.** 

"અલ્વક્રમી કે કાસ્ત્રકો કરવાં અથવા કર્તભક્રમીતા પથ નાગ કરવા તે સર્વે અકર્ય છે એમ મારા મત 🌬 💆 🗖 નાં માર્કમાંમાં તારી આસમિત ન દેવની જોઇએ; પરંતુ કર્મ એટને निगद क्षेत्री, सत्क्ष्मी तथा कर्तव्य क्ष्मी तहरे आवधानपर्धे કુંગ્રળતાધીએ કરવા મટે-

વ્યક્રાન્સમ, પરંતુ તું એ આવી કર્મીને પંચ દળના અભાદનો वाला शुक्रियी धरहै, दें। वे अभी तने अधनकारक वर्षा जिना રહેશ નહિ. અમુક કર્મ કરવાની દરજજ 🗣 💐ના નિંચમ : बचा छठा, के प्रभुव १२०४ने भक्तन व्यापवाने भवते मिनी: सिद्धि-अक्षिदिने सदस्य आरे के, अथवा अर्ध ६० अधाने 🛶 भव अली आश्रीक्षा शांधि 🕭, ते लेश प्रेष प्रयक्त प्रश्य યાતાના કે પાલાનાં દાસ-દાસભાતા છવતના નિવાંદ માટે कावरमं केम तेटला जाकारमधि क्रकार प्रती मालाधी माधी को के नकि ते कोना धुरुके, अधना न्याउस नम् भार्त् भे છે એએ માની દુઃભ કરવા ભેસે તેના જેવા રંક પ્રતિના माध्यसे। 🕭. तेथे। अर्तव्यक्ष्में अरतां च्यापे सहा व्यक्तत क्षते व्यत्मक रहे है. काथी, क्रमीयरख क्षेत्र अर्जरव नथी, પત્ત એના ૧૦૧ વિધે અનાસકિત, અથવા કર્માચરભૂતે અંતિ बाल वाली, नेरवाल वाली, यक भना, व्यवस्थ भनेत, 🎮 न्त्री श्वितिभा थिवनी ज्ञानपुत्रत सभता 🖣 व्यतिवय अवस्वनी વસ્ત છે. અમ જો ન હોય તે કરોકો બચીલ માંચુસી, ⊋ગ્રા બેરબવિલાસ માટે કર્શ કરતા ન**ચી, પરંતુ વ્યતિસ**ન્ હાતી પણ જેમ કેવળ દેદના નિયોદાર્થ કર્મ કરે તેમ, મેઠમાં

જ કર્મ કરે છે, તે**ણા**ના જેવા કર્તા કાઇ ન ઢાય. પરંદ ફક્ષાસક્તિને **લાધે** તેમને એ કર્મા નિયત ભાગે ચોડાંજ દેવા જતાં જંધનકારક થાય છે.

ग्यांतिवधरी क्षेत्रील सन्दरी स्था ते। तारा समलवामी माली। क्षेत्र. कर्म सम्बद्धी काम्य क्षेत्रीत, न्यपक्षेति। तेमल माक्ष्मप्रवातीः निषेष यात्र छै; क्षेत्रण सत् क्षेत्रीं, नियत क्षेत्री माने क्ष्यांय क्षेत्रीताल क्षेत्रणं समाविक यात्र छै. कार्ने वैश्य सम्बद्धी। न्यां दुक्षणवापुर्वक तथा यज्ञ-न्यवयक्षमां वित्तती सम्बद्धीक स्थाना युक्त भती मानासक्षितपुर्वक व्यवकार क्षेत्री। वृद्ध छै, प्रक-प्रक्ष

#### South African Indian Congress

Twelfth Annual Conference

Notice is hereby given that the Twelfth Annual Conference of the South African Indian Congress will be held at the Parsee Rustomjee Hall, 140, Queen Street, Durban, on the 29th and 30th days of May, 1932, commencing at 10 a.m. on the 29th May, AGENDA—

t. Minutes.

2. Presidential Speech.

3. Secretarial Report,

4. Financial Statement and Treasurer's Report.

5. Transvaal Asiatic Land Tenure Bill

(Amended).

- 6. Capetown Agreement and matters referred to therein.
- 7. Election of Officers,

8. General.

#### SORABJEE RUSTOMJEE.

President.

P. R. PATHER Beoretaries

#### Notice

INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE:→Hon. Secretary, Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.

લવાજમ આપશા

અમાધી ભાઇ કાલાભાઇ પ્રસુદાસ અગારા પ્રતિનિધિ તરીકે ઇન્ડિયન એકિપિનિઅનના વવાજમ ઉધરાવવા માટે પેટે ઇનીકાએમ, દુટનહેલ, તેમજ શાકરેનેટ હાર તોકલ્યા છે તે દરેક હોંદીબાઇ પાલતી દ્રશ્ય સમજી છે. મા. ના ચંદેલાં લવાજમે મહેરભાની કરી આપશા મેની આક્રા છે. જે બાઇએક ઇ. એક. ન મંત્રાવતા દ્રાય તેમાં પણ પ્રાદક ખની પત્રને માલુ રાખવામાં મદદ આપશા એની આક્રા છે.

સા. આ. ઇ. કેલ્પ્રેસ બારમી વાર્ષીક કેલ્ક્સ્સ

સા. આ. ઇ. કેંગ્રેસની વાર્ષીક બાર**મી કે**ન્ફર'સ ૧૪૦ કવીન રહીદ દરબન પારસી રસ્તબજી હોલમાં તા. ૨૪ તથા ૩૦ કે સન ૧૯૩૨ના રાજ સવારે દસ વાગે મળશે.

2017 Pest :-

(૧) સીનીટસ, (૨) પ્રમુખનું ભાષણ, (૩) સેક્રેક્ટ્રીના દ્યપિટ (૪) ફાઇનાન્શીઅલ સ્ટેટ્સેંક અને ટ્રેઝરના દ્યપિટ (૫) ક્રાંસવાલ સ્ટેક્ટ્રિક અને ટ્રેઝરના દ્યપિટ (૫) ક્રાંસવાલ સ્ટેક્ટ્રિક અને તેને અંગની હ(ક્ક્રત, (૭) અમલદારેશની ચુંટણી (૮) સામાન્ય.

સારાબજ ફ્**રત્યમ**જ પ્રમુખ. એ. આઇ. કાજ ૄ લે. એ. **પી.** માર, પચ્ચર ૢ સોડરીએ.

## રેશમી માલ અત્ર સ્વદેશી કપડાં

તરેંદ્રવાર રંગખેરંગી અન પસંદ કપડો સ્વરશથી માહા જથ્થામાં આવી પદ્ધોગ્યાં છે. ભગ હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવશે.

માળી, હબલાં વિગરેને માટે જાત જાતક રેશમાં માળા, દ્રમાલ, સાઢી, મખમલ, શાલ, ટાઇ, કેલ્ડર, કેર, શાર્ટ, મુટને માટે મળા, આસામ સીલ વિષરે વિગરે. પુરૂષા, મીગા અને ભવ્યાંગ્યાને પહેરવા લેઇલી દરેઠ ચીલો

भागी वर्षे धा-वेशमांथी सरतामां सरता भागे **(वेशा भणा सन्दे** 

Her MANY.

સી. ≩વલરામ ઐન્ડ કુા., કરૂ કલેષ સ્ટ્રીટ,

કાર્ત્ય પાયલા એન્ડ પ્રવાદ સ્કૃતિ, એકાનીસઅર્ગ. માસ્ય પરક્રદ

## તમારું પી<mark>સવાનું</mark> કયાં કરાવશો?

## પોસેલા તૈયાર માલ કયાંથી લેશા?

ખરચાં, હળદ, કરી પાવડર, ગરમ મસાલી, મરી, સુંઠ, અડદની દાળ, ચધાની દાળ, ચેથાની દાળ, ચેથાની દાળ, ચેથાની દાળ, ચેથાની આપે, મેથી, ધાથા, જરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી અરની અપે, કેટ મસીનરી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ધરના ઉપયાગને માટે ખાસ પોસવાના ઓર્ડર આપવામાં આવે તે પણ કિફાયત સાવશી પીસો આપી આહેકાને પુરેપુરા સંતાય આપીશું.

એક વખત અજમાયશ કરી જુવાઃ—

A. Baker & Co.,

Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

## RAVIEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

p. O. Box 521, 8, Gross Street, Durban, Natal,

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal sare is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજ્ટેબલ ચઢાવનાર

નાડાલનાં નંખર એકના ખનાના, પદ્યનાપલ (વર્ષર ચીએ એક્સર પ્રળેથી તરત ચઠાવવામાં આવશે.

હરેક એારડર ઉપર જાતી દેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પેકોંમ કરી કીકાયત ભાવથી માકલવા માં આવશે.

કુપ દ્વાલીત્સ, ત્રાંમવાલ, કીશ્ટેટ, રાકસીમા વીગર દરેક જગ્યાએ પ્રેક્કલામાં આવે છે.

લખા: રવજ સુલા, ૧. એ. નં. પશ. દકાસ સ્ક્રીટ,

CALLAND - ARRIVED GILLERO -

Phone 3847. Bas 310, 182, Gray Street, DURRAN. HEERABIILA MORAR MATVADKAR,

Wholesals Fruit & Vogetable Exporter and Commission Agent.

द्वीराकाष भारार भटवाडहर,

केंद्रिक १३६ जने वेटारेलव बदावनार जने स्थादन केंद्रन्त

पेरित कारी रिते क्री भाव श्री.सं.त. वी पेरितवासी मापके देखेंद्रेल १८६व, विक्रिय ११५, १८२ के स्त्रीक ४२वल ६२

#### ઉ-તમ ગરમ મસાલા વિગેર

ખમારે તમે જતી દેખરેખ તીચે તાંજો અને સફાઇની ઘરમાં દેવેશા ગરમ મસાશે, કરીપાઉદર, હતાર, ગરમાં, તેમજ કરીની અને હીંબુના તેમજ મહિસ આગાય હોંગેશા ચાંધા વા જવાળધ અમારી ગેરંટી સાથે મળા શક્યો. આવે 6-તમ માલ, તમા ઘરમાં બનાવી શકતા નધી. એક વખત મંખાવી ખાલી કરા. મળવાનું દેકાશું,

K. N. PADIA, 122 Victoria Street, DURBAN. 63

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

रश्क अंदर्श १३३ जाने वेक्टरेलन साह रेजीन इरी सी, की. री. येर नेतिकवामी आवश्चेत कभे। — ं P. O. Box 842. Durban. 129 Victoria 81. 64

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant.

हरेड लवर्न ताल हिड भने वेक्टेलर साह पेडीय क्सी सी. भा. अ. या भारतवामां भावते. वभाः—

P. O. Box 254. Durban. 31 Short 84, 65

#### મહવાદીક પંચાંય

413	મ્રાસ્તી ૧૯કર સે ભુન			યુસવમાન .૧૭૫૧ ગાહરમ	भारसी १३+१ वेदे. अडमी	સુર્વેદ્ય ક. પી.	મુચીરતે ક. માં
धुक्त सानी श्रेश संग्राभ संग्राभ स्रोप स्रो	20 24 26 31 31 1	46 11 11 11 11 11	2 to 11 12 12 13	ર¥ ૨૫	23 24 24 26 20 24	f-A4 f-AA f-AA f- 9 f-A9 f-A5	V=1, V=1, V=1, V=1, V=1, V=1,

शरतामा भूमी अध्य वाल जिंग-मंत्राधना सुप्रसिद्ध नवस्वस्था भार थी. सरसन्द्र सटापाप्याधनी भा वाल जिंग थी. महार्देव हरीकाई देवाइस ने सभा पेताना विनोह कर्षे सभी देती अने 'नवश्यवन' प्रेस तेने प्रशासित स्टब्स सभी के हे 'स्वानेक परानी श्यवन स्वयं नातिका सरस्य काप पानके में विसे असने स्वान निर्माण

## શિયાળાના કકડતી ઠંડીમાં

કેપોટનના વખણાયલા પૈાાષ્ટક પાકા તૈયાર છે.

## મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમયાક નં. ૧

સાલમપાક ન. ર

**ખદામ**પાક

માં દરપાક

PIU MIT

tak W-

श्लक्ष प/-**અ**દદેશક **રતલ પ/-**

મેથીપાક रेतक अर्द

₹451.3/-

યુનીઅતના કેલ્ઇ પણ ભાગમાં પાંચ શ્વલથી વધારે લેનારતે ધારડ ચારજ માફ છે. खदार गामना भदाते में मेरिन सारेक पैसा माइसवा महेरणानी करवी.

mids R. K. KAPITAN

Thone 3623,

Cor, Grey & Victoria Street, Durban.

#### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION:

20 L1  $\hat{a}$ Half-Yearly ... 10

OUTSIDE THE UNION and OVERSRAS

일기 6 Yearly .... Half-Yearly ... 10

Phone 327 Tel. add, "Letopco," D. K. PATEL.

Fruit and Yegetable Exporter. કુરૂઢ અને વેજીટેબલ માટે કે ફ્રીના ઐર્દ્ધરે ઉપર ખાય ધ્યાન દ્વામાં આવે છે. મંત્રાવી ખાત્રી કરશા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Darbun. 70

## તમારા ધંધાની બહેર ખભર કર્યા છપાવશા ?

#### 'ક્રાન્ડઅન એાપાનઅન' માં

જે સુનામાં જુતું હીંદી માધું ભાખા સાઉચ આદિકામાં વંચાય છે.

काव अने नक्ष भारे क्षेपा:--

Indian Opinion, Phoenix, Natal.

#### પ્રખ્યાત અવેધાઓના નવા રેકાહો

મારે તેવા ગયમા વાળી રેકાઉ પરમાં રાખવા કરતાં દરેક જવ્યુના મન હૂરી લે તેવા ધાર્મીક, શામાજીક માને સંભાવીક બાલથી ભરપુર ગાયનાની રેકાઉના શ્રાપત કરા, માલી રેકાઉ મનતે પ્રાથ કરે છે અને આતંક અહી છે.

(રામ કાંદળરી) ગુજરાતી લ અહે આપી ધીમે ધીમે હમ ભાર" <sup>16</sup>પતિ થીના પ્રમાનાના મનના"

a'out ENS.

(શબ ભાકરવી) ચુજરાતી. "દિના નાથ દ્રયાળ નહવર હાથ મારા મુકરીમાં " (કેશવકતી) <sup>4</sup>તાથા મારા ત'છારાના તાજ<sup>9</sup>

ન ખર છપા.

€त्तम लनावरना, सुंदर हेभाव वाला कते अधुर आणिनं क्षाक्रम वाला आमेरिहन देना क्लेनारने प्रकृत व्यान क આપી 🐌 અને તેના આપે અમારી રેક્ષોી વાયરવાથી દસવણા ખાનંદ વધારે આપે છે.

्र शुक्रवान स्ट्रॉड. जामारी मकदूर वजेवी ४२१ अध्ययाणा शुक्र लाए देशार्ड भरीदनारने सेट माभवामां स्थापके. कामारे बाधी मानेहिन करे रामिशे भरीदनारने नावानी वाहील अवत वरी.

'Phone 2447. P. C. Bex 1155.

Agent of H. M. V. RECORDS. E. A. TYEB

109 Fleid Street. DURBAN, Nutal.

78

शेक्ष्य क्यासः पाद्धः २७-०-०.

देशः पार्वेड ६--७--६, भाराक्षी वाहर,

8-22: 4184 14-0-1.

No. 22-Vol. XXX

Friday, June 3rd, 1932

#### British India Steam Navigation Co., Ltd. રીકીરના ભાવા

સ્ટી. કરાંબ

ભાન તા. ૧૩ મીએ મુંખમ જવા ઉપરશે.

A. "winen"

👀ન તા. ૨૭ મીએ મુંબક જવા ઉપદશે મુશ્રાસમાની વીશી. પાઇના ૨–૧૫–૦ રપેશીયલ પા. ૧–૧૦–૦ અને હીંયુ વીશી. પાઇના ૨–૭–૧

રપેશીયલ માં. ૫-૦-૦ના હીસાબરી શેવાર્ગા ભાવસે.

**મુખના**—ઉતાર્≋ાએ પોતાના ગાટા દાર્ગીના ≋નીવારે ૧૧ વાગ્યા વ્યમાઉ કરડમથી પદેચિતા કરવા.

સેક્ન્ડ અને ઇન્ડર માટે એક મહિના ગાગાઉથી ખેઉાબસ્ત કરવા.

દરેક હોંદી પેસીન્જરે પાલાની ટીક્રીક અમારી ઐારીસમાંથી લેવી અને નહાર ગામવાળા લાઇમાંગ અમારી સાથે મુત્રુભ્યવદ્વાર કરવાથી પશ્ચ શાર્ટ શાકરો. સ્ટીમરને લગાઇ દરેક કાગકાજ ખગારી જાતો દેખરેખ તેમે ભાય છે.

SHAIKH HIMED & SONS.

Tel. Add, "Karamat," Durban

वध ध्रमासा भारे वर्षा या भवाः—हिन्दी पेशन्तर એજન્ડ શેખ દ્વીમેદ એન્ડ મન્સ,

320 पाछल केहीर, दश्यल.

YOUR INTERESTS ARE INDIAN OPINION

By Advertising In The The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa. RATES and SPECIMEN COFIES on application, Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal,

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Hooident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"TNDIA TOUSE"

FREE FRANCISCO DE CONTRA LA CONTRA CO

17. First Avenue.

DURBAN.

Box 247 & 317 Tel. 'Rhatrl.''
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic Hotel.
Merchant and Transport Passeager Agent,

Merchant and Transport Passenger Agen Belea, P. E. Airles,

માક્સ રકળ ખને કાળ. રેલીઆ મેડરસ "ખતી" હુરોન ઇરમાઇલ (સરદારઘઢ વાલા) કાંચપાં પૈયોન્કર મેજબર, મેરા, પેદ ઇ. આદિકા

> हानाशी ह्यीशह्यपण्डि स्थेत १६८८ हाँ साम्प्रेट्स प्रमाश्चित शह प्रकार १८५१ मा स्था स्था स्था सहस्र स्था स्था भेड़ाहामार्थ स्था है. स्थानेश स्थापित भड़तभ्रोत्तरी हास्प्रोती स्थानभाष शहीयाया

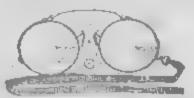
# કીટીંગસ

ક્રીડી, ક્રધાઇ, માઝક, વંદા, માખી. સંઘળા જેવચોલે

નાબુદ કરે છે.

wiften जनावर. इंटन शिनाओं विश्वाय छै. ए.स. 75

## Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read anall prior such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such prior your eyes ache and water. You should be wearing glasses. Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Emciency for your glasses.

We Specialise in Zeiss Punktal Lonses.

## J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Bruch Establishment: 67 a, Pritchard Street, Jahranesburg.

N.H.—We do not employ Transdition. 75

## Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Hand Harmoniums from £3-10-0.
Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS.

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. D. Bax 480.

131 Queen Street, Burban.



મન રંજન માટે દરેક ઘરમાં લાગેડનીલમ શખવાની જરૂર છે. જે હથા પૂરા માટેએ છોએ. મુંબર્ધના પ્રખ્યાન "ઘરા" ફેસ્ટરીમાંથી હારના પ્રથમ, પેડિંબલ કરેક અતતા પ્રાંકા અને મધૂરા સુરના હાર-માનામમાં અહીં સ્ટાકમાં તૈયાય થશે છે તે સીનામ શારા અગિ પસણ, સુર, બદન લીગેરે પણ મળશે. દરેક અનના હારગાયામાં રીપેશીંગ મામ પાત્રી કરી આપીએ લીગે.

भाराखीया भ्यूजीह सञ्जन

(nedle be ben, littefer :

થી. આ, ગાહર ૪૬૦. ૧૩૧ કરીન સ્ટીક, કરવન,



## NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add:

Entablished A. D. 1869 ---

T'yaal Add: P. O. Box, 2302.

TP. O. Box, 666. Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

Johannesburg.

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policles paid in South African Currency.

#### LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy golders are the partners in the Company, Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

## MULJI G. PATEL,

P. O. Box 4838.

6-Kort Street.

JOHANNESBURG.

નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લામીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાર્નું પ્રોમીઅમ અને માટામાં માટું બાનસ

આપનારી આસંઠ વર્ષની જુની વીધા કંપની.

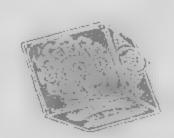
જુ'દગીમાં વીગા ઇતરાવવાથી સાંધા કાયદા ચાવ છે તે જાણવું હેલ્ય તા અને કંઇ કંપનીમાં ઉત્તરાવવાથી વધુમાં વધુ ફાયદા અને રાહત એક્કામાં એક્કા પ્રીમીયમ ભરવાથી મળે તે જાણવું દ્વાય તા મળા:--

મુળજ જી. પટેલ

હિંદાઓના બોઝનેસના ચોક એજન્ટ.

બાકસ ૪૮૩૮,

૬ કાર્ટ સ્ટ્રોટ, બેહાનીસથાર્ગ.







## BECAREFUL

Be as careful in buying blue is you are in using it, he suce it IN Lorenty Oxford Blue. The lable must be exactly the same as the one shown here. Herei's Oxford Blue goes further and does not streak the linen. The it MUST be Keen's Oxford Blue,

## કાળજ રાખાં

₩यारे तमे वापरे। त्यारे क्यु **भरीहवा** માં ધ્યાન રાખા. ખાત્રી પુર્વક કીનના આકસકરડ બ્લુ અને અહીંઆ ચિત્રમાં अताविस छ ते अभाषेतुं वेजस तेना उपर બરાબર હાેલું એઇએ. કીનના એાકસફરડ બ્લ સારા પસરી જય છે અને લુગદાંમાં કાધના नीशाना रहेवा हता नथी. पश ते डीनना એક્સિક્સ્ડ ખ્લુજ હાવા એઇએ.



#### STOREKEEPERS T0

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue because by selling if you will always have satisfied customers.

#### દુકાનદારા માટે

ગાટા જથામાં રાખતું અને એાકસકરડ બ્લુતી બલામણ કરવી त्तक्षाक्षात्रक छ अवस्था के ते वे**यवाधी तमे** ગ્રાહ્માને હવેશાં સતાષાયલા જેશા.

No. 22-Vol. XXX

Friday, June 3rd 1932

#### OF TRANSVAAL ASIATIC TENHRE

#### AN EXPERT OPINION

CONTINUED FROM LAST WEEK

THE following is an opinion of a wall-known advocate on the various sections of the Transvaul Asiatic Land Tentire Bill. To make it easy for the reader it is given in the form of questions and answers.

21, QUESTION: What is the position of a trader occupying or residing on pramises in private or semi-Government Townships when applying for a Will he be regired to profince a cortificate from the Minister 11 so, will the Minister grant him such certificate? Will the Municipality or Licensing Officer grant him a floence without a certificate from the Minister? Section (2). Will the parties he allowed to lead evidence before a Megistrate and what procedure is to be a lepted regarding an appeal. Will a fee be payable every year for a certificate or tally when same is applied for and granted? Will it be necessary to preduce a certificate every your when ronawing Boonces or only acquiring a license ?

Answer The position of an Aciatic who proposes to trade in a lowestilp, whether semi-Government or private, the little of which prohibit Asimila occupation, will be hopeless. He would have to show that every person in the township has unived the condition. I have already explained that the Minister, under the cowers contained in the Bill, cannot help such people. In so far as Sectious 130 and 131 of Act 35 of 1303 are concerned, the production of a cortified copy of the Minister's certification of a cortification of the Minister's certification. licate under Section 181A is softenent proof of the Adatic's right of occupation. It is not dear that the parties will be able to lead evidence before the magistrate. I should say, probaly yes. The questions of foes and renowals are regulated by Ordinance 12 et 1927, as amonded. The procedure would have

to be gone through every year.
22. QUESION: Section 2 sub-section (1) whother by this section the Government can produke micros. districts in future and put them in Class A, whereby a estanced perents can be prohibited is an accorpying

or residing thereon !

ARRWEIT: Under Section 7 (2) of Act of 1908 the Governor-General has power to add any mining district or portion thereof to Class "A," which, at present, consists satisfactfully of the Witwaterstand Area. On preclamation of widthform areas to form part of Class " A." section 131 becomes applicable to them and naurally also the proposed amendment

of that section.

23, Question: (a) Section 3 Will the new section 131 A be applied to Government Townships, comi-Government Townships or private Townships ? (b) Under this section, will the properties bo excupted from restrictions in freehold littles or only from the operations of a ctions 130 and 131 of 1908? (c) If the property is lessebold and the Government has exempted the property from sections 130 and 131, after receiving the exemption from the Gold Law an Indian converts that property into freehold, what is the position in regard to the residence and accupation of coloured persons after it is converted into freehold? Will this section

apply to the aprinkling of shops?

ANSWER: This question has already been answered. In my opinion the new section 131A cannot be used to relieve against restrictions in township titles, whether Government, semi-Governmet, or private. The relief is purely against the operation of sections 130 and 131 of Act 35 of 1908. As soon as a right held under Section 130 is converted into freehold, the conditions of the freehold title will govern. But the freshold dose not necessarily contain prohibition against coloured compation. Under Section 62 of Act 3f of 1908 freshold titles are required to conhin the conditions appearanting to the stand in-encellately prior to conversion. If the stand is one to which section 131 A has been applied there will be no condition prohibiting coloured occupation appertuing to it and the freshold title will accordingly be free of it. Action by the Minister under Section 131A will not protect anyholy occupying a shop or sele the area spacified in the certificate.

24 OCESTION: Seation 4. In this section there is provided for any person who was fawfully residing on or occapying any ground, what is the

menning of this?

ANAMER Bootlon 4 is intended to save the rights of parson who were residing or occupying lend in conformity with the provisions of existing laws. notwithstanding the enlargement of the probibition in the new sub-section 1 of Section 1.31. This new sub-section brings in land problemed under Section 52 of Act 23 of 1908 and thus sullifles the Judg-ment in the Springs com (1929 A D.401). The intention of Section 4 is that coloured persons who occupied land in such places as Springs prior to May 1st 1930, should not be disturbed.

25, Questron : (a) Section 5. Does this section apply only to deproclaimed ground? (b) Section 5 onb-section (2) Under this clause can land be

ex-impled?

ANSWER: (a) This applies to procisimed land within the area of local authorities if and when deproclaimed. But for Section 5 mich land would be freed from the restrictions of the Gold Law on deproplamation.

(b) Section 5 (2) is subject to the provisions of the new Section 131A of the Gold Law. That is the anly provision for exempting land from its scope,

26. QUESTION: If an Asiatic entered lute a Dead of Sale prior to the 1st of May 1930 and acquired transfer after that date, what is the position? Door the word "acquired" mean when the Dood of Sale was entered into or when transfer was taken?

ARSWER: The word "acquired" as occuring in Seation 2 of Act 37 of 1919 has been interpreted as referring to the obtaining of the domintum of the property and not merely of a contractual right to get the Idominium. Transval Investment Company v. Springs Municipality 1922 A.D.337). It follows that, even if a properly has been bought before the lat May 1930. It may not be transferred to an Asiatic or an Asiatic company after that date.

27. QUENTION: What are the powers vested in

s. Mining Constitutioner

ANSWHIL: No powers are vested in the Mining Commissioner by this Bill. The power vested in him by section 121 (1) as it stands it taken away by the ropest of this/sub-section. In the proposed new anti-eaction the power to set aship had for coloured prompation & vested in the Minister of the Interior. acting in consultation with the Minister of Mines. 28, Quartient: Sections 130 and 131. Do these

scottons apply to problemed tends or ampreciations.

lands on the Reef ?

Arswita: Section 131 applies to proclaimed land to Class "A." Section 130 applies to rights hold under the Gold Law, whether in respect of proclaimed land or unproclaimed land, e.g., a mynpacht. lef Puts vs. Mintster of Mines, 1922 T.

P.D. 381). 29. QUESTION: If an Indian or coloured person resides, but does not trade an proglammed land prior to 1908, B he protosted for residential purposes, if anch residence under a vested right? If so, should

it would an continuous !

ANSWER: Section 131 (3) protects occupation which was lawful at the commonequent of Ant 35 of 1908. This protection is continued. Occupa-

tion includes both rouldmon and trade,

20. QUESTION. It is Asiatic bas acquired a share in a provide company holding fixed property after May 1930, and it much shares are transferred by plodge or tale to a Buropean, are three shares protected?

ASSESSED : No. the share becomes fortested by virtue of the that that an Antalle nequired it after May let 1930,

3A. QUESCHON: If as Indian was trading prior to fat of May 1919, and since that date continued bushings for my a number of years, i.e. for 5, 7, or 10 years, and then suspends his husiness, is no still protected under 1919 Act a

ANNUAL No, he in protected only "so long manual licked, believe or services to title continues so to carry on business." A break in the continuity, In my opinion, desiress the protection for all time

32. Quinculon: If the property E converted into freehold in a Government township and there exists no clause of servitode, can an Asiatic of coloured person reside as serupy thereafter?

ANAMER For continuities of appoint to have it and the new appoint to the proposition of the section of the sect

from 1930 before being parent r

Arrange The Bill, when passed, will have reter-34. QUESTION: Clease give definitions of the Borner, or

(a) Semi-Gosrament township

(h) Private township:

(e) Bel Township.

Axewsn A semi-Government township is one taid out order the provisions of Law 15 of 1908 or a prior law in which the Gevertiment receives some share or interest in the stead Homes manifes or some fixed payment from the township aware under an agreement with him (Act 31 of 1908, section 8),

The main (entures of a private township are

(I) The Government receives no share of shard Hornes monten; (2) It is attented on find the fewhold of which is vested to a person office than the Drown or, if vested in the Crown, is held on home by a private person (libid),

An orl township I lake to be one proclaimed by the Government in respect of Crown land, the stands or even in which are disposed of uniter the Crown Lands Disposal Aut No. 57 of 1903. Hen the

Springe core supra-

35. QUESTION: Will Commit pleasoudyles whether or not there are any impholes in the Rill, and, if up, suggest any relief from the sections which affect

Indiana dotrimentally.

Asswim: I am unable to advise how Indiana are to conduct their affairs so as to escape the provisions of this Bill. I can only suggest that efforts be made to secure all just amondments before the Bill passes into law.

Signed :- P. Millian.

### LAND TENURE BILL PASSED

TITHIN a few hours Dr. Malan got the Transvaal Asiatic Land Tenure Bill through the last session of the Union Parliament The Sword that was hanging on the head of the Indian community for the last three years has at last fallen and the Indian community of the Transvaal Province is now lying seriously wounded. We have said so often that if this Bill were to become law the Indian community in the Transwall would be totally ruined. The Government now possess the necessary machinery by which a death blow could be given to the Indian community. Under this new act the Indians in the Transvaai will be treated as helots. This Act is so cruel and drastic that the ladian community can never in the future contemplate to make any progress in business. There is no hope for the future generation in the Transvaal for no new licences will now be granted on the proclaimed land. Some of the members of the Government of India delegation have been shouting from the house tops in India. that Section 5 which aimed at sogregation of Indian is deleted altogether from the bill and that tant is a clear victory. But the Minister of the Interior has been given extraordinary powers under this new Act to great exemptions to Indians and to withdraw any land from the operation of the Gold Law. Under this power he can surely very effectively segregate the Indian commuity. The Minister declared that he will appoint a Commission to deal with applientions from Asiatics, This Commission we presume will go into the details of the applications received from Asiatics and finally recomend the Minister to whom be should grant exemptions. Only those Indians will be able to reside and continue to carry on their businesses who will receive exemptions from the Minister. On the proclaimed lands there is no hope now for the Indian community to receive any new licence. During the debate on the Second Reading of the Dill Colonel Collins reminded the House that this was the first serious attempt

at legislation on the Asiatic question since 1924 when the present Government came into power. He is quite right. This is the first serious attempt made by Doctor Malan to segregate the Indians in the Pransvaal, He has achieved victory in one Province, And he has been able to do this with the consent of the Government of India! II the Indian community in the Union will now sit quiet and do nothing we predict that in the very near future the government will try the very same policy in the other provinces. We appeal to our country-men to be up and doing.

# Immigration Appeal Board

### Ismail Ranjoomia vs. Commissioner For Immigration And Aniatic Affairs

The following declaton was given by the Immigration Appeal Board at Preturis in the appeal of Lemall Rancounta .-

The following facts are admitted by the carttens- Appollant entered the Union for 1912 on the allegation that he was the seas of Roulee Min. which fact would have optitled him to unter,

2. A Registration Oscillicate was Issued to appel-

Inst on 31/7/12.

3. On 22/12/26 appoint applied for a D.J. 31 Certificate for the purpose of bringing his son

Ebrahos, Into the Union, 4. On 7/1/26 CD.L. 91 certificate was branch by the nating Petholpai Insulgration Officer, one W. T. Dobson, and such certificate was for-

warded by the Department to table for ementry. 5. On 22/12/25 appellant moders confession to the such Dubson that he was not the son of Ranjoo Mia.

6. On 15/7/26 the Principal Immigration Officer authorised the import of 10.1 91 earlicente to appellant and anch cartificate was bound.

7. On 13 October 1926 the said Dobnon leaged to

appellant a corbboate of Montity.

8. On 26 April 1929, the Principal Immigration Officer with knowledge of the factor set out in par, 5 issued to appellant another equitients of identity and also another D.I. 91 certificate to enable oppollant to bring his wife Rabin and his minor daughter Jaluab into the Union.

3. At all material times the said W. T. Dobson was duly authorized by the Minlator to bean ger tificate of identity and his appointment was

thily grantfed.

10. Except for temporary absorder where .... allunt was Issued with prefificated of blentity to have resided in the Transvaal continuously since 1912

On 23rd June 1939 the appellant was served with a prohibition notice. This notice was autorquestly withdrawn and a fresh notice of protabilion was served on him on the 18th Outcher 1931,

Applicat this prohibition the preport appeal in brought and the following notice was gerved in the Commissioner for Asiatle Affairs setting on .. prollminuty point and the grounds of appeal to the following offect :-

4. So the seed to take notice that at the hearing of the above uppeal the appellant will take the prairie many point :- That it is incompetent

for the Board to hear the appeal on the grounds Pebruary 1932 served on the Commissioner of

B & At the time when the prohibition notice, the subject of the present appeal, was served on appellant there was an expent pending before this Board by appellant goingt a previous proalbition notion and which notice is dated the 23rd Jane 1930 in the same terms as above oppeal, and the sald latter appeal has not been mappred of and is still pending,

### Grounds of Appeal

4 (ii) It is incomposent for the Commissioner for familiferation to lesson a prohibition notice in literation terms as the one which is the employer of an appeal and which appeal is still pending. Its pleased to take further notice that the appealment will apply for parmission to separat his grounds of aspeal by the addition of the following:

4 (93) The probibition notice dated little October 19.5cm subject of the present appeal in yold on the grounds that there is no appeal pending before this Board in respect of a previous problem notice which is duted the Pard of

June, 1980, in observed torms.
4 (iv) That the problittion notice dated the 16th October 1931 was served on appellant before an angulary was hold and without giving him on opportunity of boing heard, if is incompotent for the Commissioner for hamigration to declare a person a prohibited templement in his absonce and without boing freed.

Further monded grounds of appeal subsequently

Blod and will be referred to later,

The preliminary point and grounds by or and d. in the above notice may be taken as one as they practically cover the same ground and the Board has already ruled that the correspondence shows that the purifica but agreed to the withdrawal of the first Problittion Netfee.

An regards ground of appeal (g) the Bened in estimbed that the Commissioner and before later all the finite concerning appellant to unable firm to decide whether or not in the opinion appullant to a probetised friendarent and it was not accessory for appollant to be beard again before being declared a peoliblical

loanigmot.

Appellanc's next ground of appeal which we shall take an ground II) is that buting the registered holder of a Francescal Registration Cortificate than appell a clauset enrolibited sumingant within the measure of the Beauting Order of the let August. 1913 or by the Doeming Order of the 31st January. 1981.

or a count of appeal (a) is that the Ant 15 of 1931 in not retrospositive and does not effect appointed rights under his registration cortificate.

Ground of apposit (h) or last ground reads as

foliows:

The deposit operations from the formagnation held a full and a characters are prive as 1925, and anterespectly arts are deposite and a sudence in the Tenne and an extension of the full inserted by that appellant are entered to the control of the arts are the soft Commissions insured to thin in about Inputary, 1928, D.I., 21 forms and a contillection of Limitary in favour of annualization wherein cordificate of identity in favour of appollunt, whatehin he, the Commissioner declared that the appallant was lawfully resident in the Transvani.

Further that in April, 1929, the said Commissioner again bented to appoint a certificate of identity to

processed to Lourence Marijusa,"

It will be convenient to epositive ground (g) flest, that is, whether Apt 15 of 1931 is retrospective in its application or not,

the the course of his indigment in the case of

Principal Immigration Officer vs. Persheten heard by the Appellate Division, the learned Ohief Justice quoted the remarks of Lord Hatherley L.O. in an English case of Pardo vs. Hingham in considering whether a Sminte was retrespective or not and this is what was said; "We must look to the general scope and parview of the Stante, and at the regular pought to be applied, and consider what was the former state of the law and what it was that the Logislature contomplated."

in applying these principles the learned Office Justice then proceeds to consider the state of the law when Act 37 of 1927 was presed and came to the conclusion that Section 5 of that Act should

be read as forming part of Act 22 of 1913.

The later care of Principal Intelligention Officer ve. Bawa Bhule also to the Apportate Division deolded that Section 10 of Ac. 22 of 1913 or amended by Section 5 of Act 20 of 1927 to not retrospective so as to outfile a Board to causal corlinestes of registration granted prior to the passing of Act 22 of 1918.

In coming to this conclusion the learned Judge stated that there is nothing in the Act of 1913 to show that there was any intention that this Act should have a retrospective effort, and the insertion 4 (2) (b) negatives any such view-Act 15 of 1931 was then passed.

Naw if we look at the scope and purview of this statute and at the remedy sought to be applied and what the legislature contemplated to was stated in the English case of Pardo en. Bingham referred to above when Act 15 of 1941 was passed then we are forced to the constanton that that Anti-was intended to be retrospective beyond the year 1913 as regards contilicates of registration obtained by fraud and applies to all certificates whether prosured before or

After Act 22 of 1913 was proved. Section 4 (2) (b) of Act 22 of 1913 which en-trenched the rights of bolders of certification of registration is not only repealed by the 1931 Act but a new contion is inserted which provides that cordificates of regularitho shall confer no rights of entry into the Union or of restdence therein.

The Pearl is of opinion therefore that it is no number to a Prohibition Order for the appellant to ray that he hoths a cortificate of registration.

Phis disposes of grounds of appeal (f) and (g), We now come to the has ground of appeal (in which reads as follows - That the Commissionar for Immigration held a full and cochaustive engaley to 1925 and subsequently toto appellant's entry and residence in the Transvast and had full knowledge that appellant originally entered auder collective mentation, not with shireling three from the said. Commissioner beamed to blue in or about January 1926 D.f. Forms and a certificate of identity in favour of appellant wherein he (the Commissioner) declared that the expellent was inwfully resident in the Transport, Farther that W April 1929 the said Commissioner again issued to appellant a certificate of identity to proceed as Lourence Marques."

It was contended for appollmat that the Couscolssioner with full knowledge that appollant was not the sen of Ranjoo Min issued to him D.I. 91 forms and identity certificates and that bring ... this case If practically on all fours with the come of Nagar Kum vs. Principal Immunation Office. by the Cape Supreme Court in December 1930.

The Board is suitailed from the evidence placed before it that when the Commissioner issued D. 31 Forms and identity cortificates to appollent by did not know what the true position was with regard to appolitat's parenting. This is bettee out by the fact that as into as Junuary 1931 the Commissioner was enusing emquiries to be made in insite on the point, veterous the D.3. 21 forms and identity certificates were issued much earlier. The fools of this case were therefore different to the facts in Kara's once,

The appellant was in papared on of a certificate of registration when he applied for bleating contilicates and the Commissioner had no reason at that time to question the vehicity of the registration certificate although he may have been suspicious in regard to it and granted the identity certificates.

From the evidence before the Burd B is satisfied that appellant - certificate of registration was obtained by found and the appeal is accordingly dismissed subject to any point of law which either party may wish to reacree for decision by the Saprome Court.

# What India Thinks Of The New Agreement

Indian Somal Reference writes .-

" Equal rights for all sixtlized mon," Osell Rhodes hald down as the proper policy for South Africa as a part of the British Empire. The Cape Town Conference of 1927 name very near endorsing this policy to be an Indiana are concerned. It defined sivillastion as Western civillastina and annualed the right of South Africa to use all just and legitimate means for the maintenance of Western standards of life. The South Airfean Union Government recognised that Indians dominics & the country who were prepared to conform to Western standards of life, about do confided to do so and abould be treated os a permanent and integral part of the population. For those who were not prepared to its on the Dubin Givernment was to organises achemo of assisted emigration to India or other countries where Western standards are not required. The second is the most important result of the 1927 Conference. It was on account of it chiefly that the Agreement which followed was halled as the charter of Indian freedom in South Africa.

In secondance with the third been the Union Government fromed a scheme of against configration for South African Indiana to this country. It is unnecessary to go into the details of that scheme now. Under that column about 10,000 Indians have come to this country to the last five years. Notwithshading the best efforts of the Government of findle, it has not been found possible to find switchle employment for many of them here. The general economic and political assertlement might have conducted to this result. The highe and outlook acquired in South Africa also involved on the part of the returned emigrants an offert at readjustment which none of them were not disposed to make. The robetto was, indeed, foredoomed to follore. The hallate delegation beauted by Sir Fuzil Hussain, when It left for South Africa at the end of last year, some requested by influential multir bodies in this country not to runew the amisted subsens of emigration. The delegation has accessed in doing this so far so India is concerned. But it has agreed to explore the prospects of other lends for colonisation by in lians not only from Boath Africa but also from India in including India to an agreement meant exclusively for Indiana in South Africa, the deputation alearly went beyond its limits. Even as regards South African Indians, we expected the Indian delegation, one that the scheme of mediated repairtation has proved a failure, to insist on the Union Government carrying out its undertaking to facilities their uplifunent according to Western candacds of life. Karaploration in needed to prove that South African Indiana who cannot adupt Western standards, are unlikely & be more messessful in Brazil thun M India. We understand that no one is allowed to live in Brazil unless he seems a hat. We are told that the stillude towards Indians has improved during the last five yours, and

in the same breath that the South African defrigation at the Conference wouted to and had nearly succeeded in abrogating the undertaking of him to treat Indians as an integral part of the population.

We do not take a trager riow of the results of the second Cape Town Conference. But neither can we view them with enthusiasm. That more could not be done is not the fault of the Indian delegation. They have done their best in the face of great difficulties. Their greatest difficulty was, we fancy, to get the Union Government to legalise the entry of many anotherized personal from India into the Transval. But for this handion: Mr Faul Hussia and his colleagues would certainly have put up a stronger fight for the practical recognition of the Indian-born—which is the largest section of the Indians—to the rights of citizotelip.

Mr. Venn Gopal Karma who were for some time Private Secretary to the Agent of the Government of India in South Africa, concluded a well-informed article in two Indian Section (London) of January 10), with a Incomet of the new Agreement. He wrote—

"Any solution that may be arrived at, at the present Conference, would, ther fore, inevitably be a matter of compressive. The Union Gaveroment can be induced to drop the Bill only if the lading Government proposes an alternative scheme whereby the existing laws can be enforced. In return for this, they would expect the co-operation of the Indian Government in some new scheme of re-patriation. But it is more than probable that the Indian representatives will insist, as they have always insisted that they will not countenance any scheme of repairintion unless it is purely voluntary. Purther, on the question of the Asiatio Tenure Bill they will, if the Indian community in South Africa en dualre, agree to a substant for the protestion of existing interests, and the provision of machinery for the enforcement of existing one. They will also appears any attempt at argregation. Such a comprisition would nadoulately be ampulatable to the Indians in South Africa. They know hat the existing licensing laws, based on radial distriction, are unjust, and they feel that it is the inherent right of every man to a time to authority to an angust law, But the Indiana in South Africa are after oil a minorky, alrogaling against molal hegislation. They have never been able to make these voice fell, pail It is obvious that they have no other obtained ten hat to accept a gampromise, or indeed they have always took turned to many them or many the three the Candhi-Sunna Veres went at 1911. Too. Known in foregast of the agreement has proved about titlently correct. It seems, however, that contrary to hip expectation, the Indian community has approved of the compromise.

# Conference Achievements

The Letter (Allahabat) confidents that on the restricts of the Round Table Conference :--

The new settlement with South Africa III which the contents have been unusuroed is an improvement on the Cape Town Agreement of 1927 in one very important respect which is even to be welcomed in Indian chiefes both in this sountry and South Africa, viz. the virtual abundanment of the scheme of realisted emigration to India. In the announcement made in the Assembly in 1 the content of State on Tuesday It was stated by the Government apokesmen. It was recommed that the possibilities of the Union's scheme of resisted autgration to India are now practically exhausted

owing to the conormic and plimatic conditions of India as well as to the mot that 40 per cent, of the possolation of the Union are now South African born. Indian opinion had never been enumered of the scheme but it had to be accepted at the time because the white community of South Africa who attached much importance to it were insistent on its inclusion, and rather than wreck the whole acreement which gave promise of so much good the Habibuliah delegation pave their consent to it. That the delegation were well advised in saving the agreement will be admitted by every one who knows how much progress indians have achieved both morally and materially during the last five years that the agreement has been in existence. The progress made in the field of education alone should entitle the Habibullah delegation to the grafitude of the Indian community. And now at last the scheme of arelated emigration to India which has boon the conso of much undoubted distress to large numbers of Indians, his also been abandoned, which should win the support to the new settlement of er on those Indiana who were opposed to the 1927 ners ment. It is teny that in the new settlement it be precipled that the Government of India will so-operate with the Government of the Union is exploring the co-children of a colonization scheme for suttling building both from India and from South Africa, but colonization in different from repairfation. Then in the investigation which will take place before colonization is attempted, a reprominative of the fulling community of South Africa will be sensulated, which is a volumble reference).

Besides this question of the revision of the Cape Town agreement, another question which claimed the attention of the Uniference and which has been esuale - the deeper surfety among Indiane, was the a talatio Counto Bill, which imposes serions Thaner. dischilities upon Indiana in regard to their trade, residence and compation, siming at their compulsory argresalion and rain. The ground on which the Union authorities took their stand is the Gold Law of 1968, of which scuttons 130 and 131 forbid the residence on or eccapation of Innida on proclaimed hand by enburred persons in which torms Indiana one includes, and law 3 of 1885 by which the Trousvest republic had forbibblen Aniatics to own fixed property. As will be soon from the sumonnosmout underst New Helpt chane 5 of the Aniatio Terror Bill which embedded the principle of argregation by providing for the carmarking of accuse for the accompation or assureship of land by Adultes has been delated. Instead, the Gold Law is to be amended to supewer the Minister of the Interior after connultation with the Minister of Mines to withdraw any land from the operation of apostons 130 and 131 in so far as they prohibit residence upon or occupation of any land by colonewl persons. The Bill him dee been imended so sa to protest fixed property acquired by Aslatics in the name of companies up to March 1, 1930, as also to restrict the direction of local bodies to refuse trading licenses. We admit that these concessions are much less than what the Indian community bos been demanding. The South African Indian Congress has been demanding the repeal and not merely an amendment of the Gold Law or the law I of 1885 which still be yes much to the discretion of the Minister Nothing is easier, for Instance, for a reactionary Minister of the Interior than to refuse to withdraw may land from the operation of sections. 130 and 131 in so far as they probabit residence upon or ecoupation of my hand by coloured persons. What will be the facin to that ease of the

nirame

111

D P

119.

community of the Transvell. Hot we sely no the andersking in the new corters, white both Governments consider that the Cape Lower most has been a powerful influence in the friendly relations between the more relative to co-operate in the generical object of barmanishing their respective interests in regard to Indiana realigent in the Union.

### News In Brief

"A Grand Process was hold on Thursday the Lib of April 1992, more rath magnesses of the Texas well Indian Western's Sould Course, and the Texas well Indian Western's Sould Course, and Management for those who were present, and Dr. Williamon floating those who were present, and Dr. Williamon floating this wilder the price to the successful Candon The Computation of Course the both Indian and chappeness who so the Hymostern talling the price artigles and described.

The above Social Centre is formed for the purpose of undertaking Social work. Among other things it has commented "Third Things it has commented "Third Things it has commented While Movement Third Things Property of the Pr

The Hou. E. Baring, Acting Agent of the Government of India arrived in Perban has Trook of from Capatown with the staff. The Agent of the man at the Martin Castle. The Hou. Mr. Cannowill remain in Durion for aight on the copy and thus will proceed to Jahannesburg. He will be accompanied by the Agent's new Secretary Mr. Bossman.

# Notice

### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour lendly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE: Hon Secretary, Sie Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.

# SNOEK

New Scacon's salted snock. Prime quality. Specially selected 24 - per dozen. Cash with order or C.O.D.—R. Shaje pute to any Union station. Coast TRADING CO., 217 Korshaw St., Capotown

# indian Child Welfare Society Centre 150, BROOK STREET, DURBAN

Open daily, Monday to Saturday, 8-30 to 10 to 11 to lufants, young children, awaing and expectant mothers.

Lady doctors give free attendance.

Tuesday morning 8-30 o'clock. Priday afternoon 3 o'clock.

# Joseph Doke

The Missionary-Hearted Price s Shiftings

# Merrivale Pure Butter Ghee

Wholesale Only

From The Merrivale Dairy

Phone Nos. 1460, 1845.

126 Berea Road, Durban.

Ask Your Storekeeper For It.

મેરીવેલનું શુદ્ધ ખટરનું ઘી

હાલસેલથીજ મળી શકરો.

મેરીવેલ ડેરીમાંથો.

हेान १४६० व्यने १८४५.

૧૨૬ મીરીયા રાંદ, દરભન.

તમારા દુકાનદારની પાસેથી એજ ઘા માંગનો.

= 5

0.00

# BOROUGH OF DURBAN

(Province of Natal)

# Issue of Six per cent. Local Registered Stock

Price of Issue £100 (One Hundred Pounds) per cent,

Interest payable 3016 June and 31st December

Principal topayable at the Town Hall, Durban, at par on the 30th June, 1972, but the Town Council retains the right to redoem the Stock at par on the 30th June, 1944, or at any time subsequent thereto, on giving six months notice.

THE TOWN COUNCIL OF THE BOROUGH OF DURBAN invites applications for the purchase of the above Stock at par, in amounts of not less than Lio (Ten Pounds) or any multiple thereof. Interest will run from dute of receipt of remittance by the Town Treasurer, Durban. All Transfers and Stock Certificates will be free of stamp duty and registration charges. All cheques drawn on any Bank within the Union, payable to the Council in connection with this Loan, will be accepted free of exchange. Commission of one half per cent, will be allowed to Stock Brokers, Banks or other recognised Pinancial Agents on allotments bearing their endersement stamp.

Payment may be made in full on application, or not less than 5 per cent. on application and the balance at such times and in such sums as may be convenient to the applicant provided that the whole amount be paid on or before 30th September, 1932,

Prospectus and Forms of Application can be obtained from the Standard Bank of South Africa, Ltd., at any of its Branches, or from the Town Treasurer, Durban.

This Loan is open to all classes of Investors

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

पुरुवाध ३० स्ट्रें

44.1

ક્રીનીક્સ, શક્યાર, તારીખ ક જીન ૧૯૩૧

आहे २२

밿

# 

Part he tipe c un freat

જૈનાન તન્ન નન્ન નાન લાગ લાગ લાગ લાગ છે. આપણ કાર છાલ્યા ને પ્રાપ્ટર પાલાને આ ખરે રાન્પીર ભીલ પાલીમેંટની અંદર પાલ ચાલ ક્યાંકમાંન સર્બ વિધિયાંથી

રાહ્ય ક્લાકમાન સબ વ્યવસાયો રેન્ચાર **ખીલ પશાર!** પસાર કરાવ્યું છે. આજે લગખગ વસા વર્ષ થયાં હોસવાલના દીદી-

कीने भाषे तसवार धटकाया करती दती ते आणारै धीरी-ઐાના મગ્તક લૂપર પડી છે અને ક્ષેત્રને 🚘 વસખતમાં સખ્ય કારમાં ૧૮૩૦ લગાવી તેને પાપમ ખનાવી દેવામાં આવી છે. **અપ્રે** અનેક વેળા દર્શાવી ગયા છીએ 'દ આ બીલ જો પસાર थाय ते। झेमपासना बीडीनीनी नाम करूर यवानीकर दवे જ્ઞામના વિનાશની સર્બ તૈયારીનાં સાધના લરહરના દાયમાં અત્વી મળી છે. અને એ સાધના દાયા દ્વાંસવાલના હીદી-એકની સાથે એક દલકામાં દલકા ગલામના જેવું વર્ષન ચલાવ-વામાં આવશે - અસ્તીત્વ ધગવતા જરી પુરાણા બધનકારક જુના કાયલએકને દીંદી પાત્રે અંદર ઉત્તરેલા છે, નેમણે કા દા ના જાંગ કરેલા છે એવાં બટાનાં હે*ટ*ળ આ નવું ળીસ એટ**ઇ** સખ્યાપ્ર અને નિર્દેષ રીતે વસ્ત્રામાં આવ્યું છે કે દીંદી પ્રાપ્ત સ્વર્ધને પણ અંસવાલમાં પાતાની ઉનતિ કરવાની અના હવે રુખી શકે નહિ - ઉલ્લહિની વાત તે એક માજીએ સંબો મર્રાત રાત દિવસની સખન મજૂરી કરીને તેવી પોતાના 👻 વેપણ તમાવેદા છે હેતા મેહા પ્રમાણમાં તામ થઇ જરી એટલુંજ નિર્દ પરંતુ ભવિષ્યમાં ગ્રાક્સેક્ક્ક લેન્ક વેપ્ટ હોંદી-જ્યાને દ્વેષી બીકકુલ લાઇસન્ફો મળા **છકરોજ ન**દિ, આ **બીલની અંદરથી રોતીમેશનની કલમ કનદી ન**ંભાવથીમાં દ્રીદર્યા આવેલા કેલીગેશન ધાર મારી છે એવાં પહુમાં તેએ! પ્રીકે છે. પરંતુ મીનીસ્ટર સ્માર ઇન્ટીરીમારો સોક્સેમ્પ્સન આપવાની જે સત્તા જાપવામાં આવેલી છે તેની કર્ય છે હોઈક એક્ટ્રે ગ્રેણ્સએથી અખાદ રીતે સેક્સ્સ્ટ કરી પુકવાના એ વાત ર્ચે કસજ છે. હવે ડેક્ટર પ્રકાન મુખ્ય કાર્ય એ દાયમાં લેશ કે તે એક કમાશ્રત તોપશે અને તે દ્વારા લોટાનીસખર્યની મ્મોદર વસતા અને વેષાર કરતા દરેક દરેક દરિકીની જીતા સાનેરી કાયદા મુજબ શ્રી ૧૨૫નિ છે તેની ભારીકાઇથી તપાસ ચલાવશે અને ને ક્રમીશનુતી બલાયણ મુજબ કવા દીડીને પ્રાથમિક કે કેન્દ્ર ઉપર એક્સેક્પ્સન આવવાં તેના નિર્ણય કરશે. **મને** ડેલ્ક્ટર પ્રકાત છેને એક્કેકપ્**ટ**ન આપરો તેજ પાણસ વસ્ત્રી અને લેપાર કરી શારો. આ વાન તાે જેએલ પ્યુના **વૈધારમાં પ**ડેલા છે તેમના પડ્ડા સારો કરવા માટે ચઇ નવેદ એક પણ માણસ દવે પ્રેરક્ષેદ્ધમાં કોન્ડ પર શાકસન્સ મેળવન વળ્તી અલ્લા તુ રાખે. દ્વા. ડેલ્ટર મહત્ત જોહેર કરે કે भाष्ट्रक अभीतारे भीतेरी काम्बोधांथी ने भूकत कर के ते। ते

જમીત ઉપર વેષારી અને વસવાના અધિકાર રહેશે. અને અલીજ ને હોંદીઓને ગેરાએમી અલગ કલાડી શકવાના હોદીએકને રોપંગેટ કરવાના સત્તા આ પ્રમાણે ડેક્ટર મલાને વાયમાં શીધા છે. ઉપટાઉતનું પરેલું એપ્રીપેંટ, આ વેળાનું પરિ**ળું** એપીમેંટ, તેમાં ઉત્તતિની કલમ અને તેને માટે પુંકાનાં વસ્તુર્મા આ સા દુધા માટા બાંગવાની વાત હલી. દીંદ્રીએક પત્ને યુનીઅન સરકારે જરા સલ્પેક પણ હદય પ્રધી કર્મા નથી, તેણે આ ટ્રેન્મેર બીલ પરલ્ટ કરી દોદીએલને ચેલેંજ કંશા છે. લીદી સરકારને ચેક્ષેંજ કંકી છે અને હોદની પ્રજાતે મેલાંજ કરી છે કે તમે મને તેટલા ગ્રુમ ભરાદા માર્ચ કરો, भमें तेड्डी इन्निती स्थम विधे वाता स्मां हरे। अभारी નીનિ આ દેશના ઢાંકીએ માટે એજ રહેશે કે તેમની સંખ્યાને જેમ બને તેમ આ દેશમાંથી એમ્છી હરી નાંખવી અને અહીં વસેલાને ગારી વ્રજાયા વેપાર અને વસવાટ એ જોને સવાલમાં અલગ કહાડીને જુદા મુખવા - દ્રોસવાલમાં રેન્વાર બીલથી સચાર રીતે કેક્ટર મલાન આ કાર્ય હવે હીડી સરકારની સમ્મતિ સાથે સાધી શક્યાના. अभिन समागार भल्या 🛭 🦫 दवे पछी को स्भीशन नीमाधन् 🧖 તે સપ્ટેમર માસમાં તોપારો. ખીલ િને પાલીમેંટમાં સબ્મેલ્મે એ પત્રને કરી છે જેના માત્ર ટ્રીકા સર્ટમાં રીપાંઠે 'મરક્યુરી' પુત્રમાં ખેવામાં આવે છે. ડેલ્ક્ટર મુલાનનું ભૂપણ અને સબ્યોએ ડરેલી ગમ્મ વિગત વાર અમે મેળવીને હવે પછીતા અંકમાં આપીરાં. બીલમાં સુધામ શું કરવામાં અલ્લા છે તે છાપાએક માં જેવામાં તથા ગ્રાબ્યું પરંદ્ર અમતે એવા પત્યર મહના છે 🕽 સ્ત્રીંગ્સમાં સત ૧૯૩૦ સુધીના ઢીદીએ! છે ને સર્બનું રક્ષણ ચીલમાં વચ્ચેલું હતું પરીત સકસેલરને ક્કાલ ગળતું નદર્તા તે ગળા 🧃 શે એવા સુધામાં મંમે! છે, તેમજ ૧૯૩૦ भार के इंप्रतिके भिरुत भरीदेवी देश नहीं आपकी अने નવા ખરીદેશી રાત્રે મિલ્કત સરકાર જેમ કરી મે એમ ખીલ માં હતું તેમાં કેરકાર થયા છે તે એવા કે કલ્સા પહેલાંની જે બિલકતો છે તેલે ત્યાપા મળતી પરંતુ ૧૯૩૦ પછી 🦩 ખરીદદામાં આવેલી છે તેનેજ ગામ સરકાર નામ કરશે. ત્રીજો સુધારા એ થયા છે કે એ બુરેતપીજાન દ્રસ્ટીના તામ કપર બિલ્કત લેવાચોલી છે તે મુરાપીયાન દ્રસ્તી ગુજરી બનાં ખીખ ટરડીના નામ ઉપર તે મિલ્કન કરી શકામ ગેવી વ્યવસ્થા બીસમાં તરતી તે દવે કરવામાં આવી 🖟 🦫 કાણ એક્સનના નામ ઉપર બિલ્કના પરીદના હતા તે સ્થિ બીલમાં સવાઈ कीएतने कल लाबित देश्री दती ने भवार क्षेत्रीया प्रेरेस्ट કરવાર્ધા ખીસમાંથી કદાડી નાંભવામાં આવ્યું છે. આ સુધારાએટું હું મદત્ત્વ અમુરી દ્રષ્ટિએ તથી. આ બીલને પસાર કરોને સરકારે હવે અલ્લા પુતીઅતના દ્રોદીએને ભારે કેવા નિકાલ કરવા તેને આટે માર્ગ ખુકરી કરી હીધા છે. છી આ દેવોર લીલ સંબંધી સાઉચ આદિકાની દોદી દેશ वांत विसरी ते। अभे वेशस्य भागीके छीले हे आवरीक

144

H

100

1584

No. of

પાસિંગિંદમાં નિકરતાથી સરકાર એ નીતિને જન્મ પ્રતિમાં દાખલ કરવાના પ્રયત્ત કરશે. ખીલતી ચર્ચા વેલા કરતલ કાલીન્સે દર્શાબ્યું હતું કે સત ૧૯૨૪ ની સાલ પછી એશી-પાટીક પ્રથતો તેલ લાવવા માટે જે કે.ક મંબીર પ્રયત્ત થયેક દ્રાપ તેક તે પહેલીજ વાર એ છે. તેનીઓ વાત સત્ય છે. અમે કહીએ છીએ કે આ તેએ પ્રયત્નની સામે આ વેલા જે હોઈ કામ તહિ થશે તેક આ દેશમાં તેમનું અસ્તીત્ત્વ એક કુત્રમાન એવુંજ બવિષ્યમાં થકિ પડશે.

# ેન્યાર બીલ વિષે ખુલાસા

(ગમાં અંકથી ગાલ)

ફ્રેસિયાલ રેક્ટી હીય લેન્દ્ર રેન્ટ્રેક લીલ અનેક મુંગવા થી અંક્ષ છે. પરંદ્ર ફ્રેસ્પ્લાનન પરેક પૈક્ષિએ એ બીલને સમજવું મશુ સુધા અમે વાગમ અને અધિપત્તિના સંવાદ રૂપે તેને વધે ખુલા । પરીએ અધિએ જેવી એ સમજવું સહેલું લઇ પરે. આની અને ર પ્રેનોના એ એ ખુલાસ કરવામાં આજ્યા & તે એકાનીમ્લર્ગના અવાં તા એક્ટ્રેપેટ મોલીનના અધિપ્ત પ્રાય દ્રાપ્ય ના છે —

વ[સા.—(૧) સન ૧૯૩૦ના મેં માસતી પદેશી તારીખ પહેલાં એ કેલ્ક ખાનગી કંપનીમાં કહે છે શક્યાં કોકના છેર ટ્રાય તાત શાસ્ત્ર ચ્છાળ યાએલે એક (ર) જો તે સન ૧૯૩૦ તા મે ગાસની પદેશી તારીપ્ય ખાદ કેટ્સ હોંદીને શર દ્રાસદર કરી ∞હ્યે ા લેતા શું ચિલ્હા (ક) સન ૧૯૬૯ ના મેં ખારતી પહેલી તસીખ પહેલાં એક કંપ્તરેએ જપીન ખરીકેશી ઢોમ અને તેમાં એક દીદીનો શેર દ્વાંગ અને તે સત્ ૧૯૩૦ તા મે માલતી પહેલી તારી બ ગા ીહી છીએ હીલને તે ફોરફર કરી કે તેં) શું હર્યાલ મામ કે (૪) સત ૧૯૩૦ ના મે માદની પદેશી હારીય માદ ધાર્ય કેપનીએ **≈મા**ન ખરીદી દેણ તે! તેની સી સ્થિતિ! (૫) મન કલ્કલ ના ત્રે ખારની પહેલી તારીખ પહેલાં કેવતી કરવામાં જાલેલી देश्य भाने नेके सन १६१६ ना में महस्रती पहेशी तारी भ પહેલાં મિકકાલ ખરીદેથી હેલ્લ અને સન ૧૯૩૦ તા મે માસની પહેલી લારીમ પછી બિલાન ખરીકી ફેલ્મ હૈં સન ૧૯૧૯ पहेला भार हेरी प्रेरपर्टी शहरी ग्रह कहे है सन १८७० માત ખરે દેશી પ્રાપ્ટીંક્ટ સ્ટેટની થઇ સોડ!

અધિયતિ---ક્ષ્લાલ પહેલાતી જવાલ એ છે કે મન કહાર ના મે માસત્ક પહેલી લાકીળ કાદ કંપતીએ પ્રકાર પકીત્ કેલી ન દેવા તેતે કેલાય મળેલી છે.

स्ताल श्रीकारी कराय में के के सन प्रकार ता में भासनी पहेंसी तारी भाषा के श्रीमारी के शेर मेशने से दिय अने ते तेना कायम किया ते। ने क्षेत यह करे परंद्व की अबदेसर तेने ते बारकार्या श्रीका देश ते। तेनुं क्षाण क्षा है।

રુવાલા પીજાના જવાય એ છે કે તેના નામ ઉપર શેર કરી આપવામાં આવ્યા દેવા કેટલે કે દ્રોત્ક્રીનું રસ્તા નથી સતું સવાલ ચે.લાના જવાય એ છે કે ચુલ્કિન્સ સ્ટેટ અપ્ત કરી હકા શક અને સવાલ મ.ચમાના જવાય એ છે કે સન દેશક ના મેં પાસની પહેલી તાર્ર, ખલ્લા જે ધાપાર્ટી ખરી-

950

રેલી દેવન તેજ સરકાર જપ્ત કરી અકે. પરંદ્ર ભી તે પ્રાક્ષ્ટેટ કંવના દેવન તે! અને પહેલા ના મે માસની પહેલી હત્યું અપછી કપનીઍ મીક્કત ખરીદેલી ક્રોવાથી ઐશીયડીક તે! અધ્યારીકે જપ્ત કરી શ્રમ્ય

વાંગક—ક્લમ હઠ્ઠામાં સાખિલ કરી વ્યાપવાનું કોને શ્રીર છે તે રિમ દકિકલ છે. જે કાઇ શ્રીવાલ યા કોમીનલ કેશની માંદર એવી પહેલી લાગ કે ખાનગી કંપનીમાં હોંદીના શ્રેર છે તે તે શરતા અને માકકતના શ્રી રિશ્લિ છેં પ્રકાલ અપ્લ કરવામાં ભાવશે અને તેના શેર પણ જેવ શ્રીકે

અધિપતિ—લુપર અભાવવામાં આવ્યું તેમ કામદાના અમન સરો. પછી સત્ત વાત ગમે તેમ અભાવવામાં ભાવે. પરંતુ કલમ ૬ આ કાયદા ટેકળ કામકાજ તેજ લાગ્ય પડી ગો. આ કાયદા મુજબ ઉપસ્થિત થતા સર્વિલ કે કોમીનલ કેસમાં શક્ષી માટે સ્પેરીભ્યસ ફસ છે.

गांगा । इसमा ह भीनी सण सेहबन १ वी भुण्या वाध-सन्स मेन्ना पदेशां जिशामाति श्रं साणिती मनावयती है अक्षियान—भागिती भे गतावयानी के वे वापन भुज्या अक्षान की के क्षित ना एकलविवरना अधिकार है या नहिं? अशान की कामीनेना विकलविवर न क्षी कहे जिये कामरे। हिंग या राष्ट्रवर्षा शरत होग ते। व्यवकार का साणित हरवानु रह्यां है तेने पुक्त करवामां आवेते। हैं, अने ते हर्या है। शहद से। भुज्या भूकत बज्जित के बाता सन १६०६ वा ना २७ मा कामना मुक्त मुक्त बज्जित हैं अपतावर्तु.

વાંચર — પ્રાપ્ત કરે વાંચા સંત્રા લવનમાં દ હજનશી પાતી અંદર મહાનામાં રહેલા અને દળભવાં હવદ કરતા વેપારીની હાયન્સનમ માટેની અરજ કરે તે વેળા તો રિયતિ એક તેને ત્રધાન પાસંશી સહીશીક બહાવવું જોઇશા એ તેમ હે.ય તો પ્રધાન તેને સહીશીકદ બહાવવું જોઇશા એ તેમ હે.ય તો પ્રધાન તેને સહીશીકદ બહાવવું જોઇશા એ તેમ હે.ય તો પ્રધાન તેને સહીશીકદ બહાવીકી અલવા હાઇસેન્સીમ છાયરોક માજુર્ફેટ બહાવા પાર્ટીશીકદ લિયાય તેને લાપસેન્સ બાયરોક માજુર્ફેટ બહાવા પાર્ટીશીકદ લિયાય તેને લાપસેન્સ માં આવશે કેવા અને અપીલ કરવી હેલ્લ સાથે શા કર્યક્રમ રાખવા પડશે. અનીશીકદને માટે કર વર્ષે શ્રી આપવા પડશે મા કૃતન એક જ વાર! નાઇસેન્સને કર વર્ષે શ્રી આપવા પડશે મા કૃતન છે હારે દર વખતે આ સહીશીકદ વેલું પડશે કે માત્ર લાઇકન્સ મેળવાનનું હોય સારેજ એકશે!

किर्मित— के ही प्रकृ के सीयारीक के हिए प्रकृ वाकिन्सीपर्या प्राण्डी ते सेमी करानिक के प्रकृत देगा की को राधरण ही हती को देश के साम के सिन के हिए के को के साम के सिन के हिए के को के सिन के सिन के सिन के हिए के सिन के सि

એ સન ૧૯૨૬ ના જારમાં એવ્હીનન્સ પ્રમાણે લાગુ પડે છે. એટલે દર વર્ષે તેજ કર્યાક્રમમાંથી પસાર થઈ પડશે.

લંગ્લક—કથા ૨ જીની પૈટા કથમ મહેલી, આ ક્રમમ મુજબ અવિષ્યમાં સરકાર કાઇ બાઇનીંગ ડીસ્ટ્રોક્ટને પ્રાક્ષેપ્ટમ કરી શક અને તેને 'જા' વર્ગમાં મુશ્ક કરી કહે શ્રી કથા.' મામાસી હાં વસી અને કળજા મહિલાં ન કરી હકે!

ભાષિપતિ—સન ૧૯૦૮ ના ૩૫ મા કાયદાની કલય છ (૨) મુજબ ગયર્નર જનરવિતે કોઈ પણ માઇનીમ ડીરદ્રીકટ યા તેના લાગને 'અ' કવાસમાં યુકવાની સત્તા છે. આજે જૈવા લાતા મેટે આર્ગ પેટવેડ્ટરઅંડિંગ છે. બીજી કાય જમીનને 'અ' વર્ગમાં મુકવાનાં આવે શ્રેટલે તેંદે ૧૩૧ માં ક્લમ લાગ્ર પડે અને એ કલમમાં જે સુધારા કરવા ધાર્મી છે તે પણ લાગ્ર પડે.

**મધિપતિ—ખા** સવાશતા જવાળ અપાઇ મંત્રા છે. ખારા **ભાષ્યાય મુજગ નવી ક્લમ ૧૭૧ અ. સરકારી, સેમી**  ભવનેમેં અને પ્રાપ્તિએ રાજનશીપાની અંદર જે એશીપાટીકા માર્ચ બંધનકારક કહાય નોખવરમાં આવેલી છે તેમાંથી નજ 🖭 🖈 માદલ ભાષનામાં આવેલી છે તે માત્ર સન १केटना अप मा अवदानी । सम १४० अने १४१ संभाभा 🔷 🗣, बीज द्वेल्ड श्रेष्टिनि श्री हेल्ड हरवामां आपी है हारवल ८ ४८६नी अस्वी ते । ५२६नमें साशु पडेल परीत् थी देख्यम्। ३०% भाषासना उपकायदिवर संगापा करशायत क्रेपीक लेखके जेवे नधी । सन १६०८ ता ३४ मा धवरानी ૧૨મા ક્રમમ મુખ્ય દો દેશા રામ્ટલમાં તૈને દો દેશા **केरपामां ज्याने ते पदेश**ि पुरतक लोधनशरक करने। लेश જવીજ એકએ. જે તે સ્ટાંકો સેક્ચન ૧૩૧ મ લાગુ પડેલી ≩ાય તેક પછી તેમાં ભંધતકારક ઠલમ કાપ્યક્ર ન થઇ કાય काने की देशक अधिक अञ्चलक नदी अवस्था अर्थाशीवरूमां જવાવેલી જગ્લા સિવામની બહારતી જગ્નાની દુસતનો કમાતે 🔃 પાસે દેવા તા તેથી ૧૭૧ માં જ્લમ પ્રજાનના નહીંથીકરથી तिने व्यवा निक भगवा.

पर्वेगक—-असम ४ ज्ञा क्षणभार जिला सरव छ ६ आध भण्ड भाष्ट्रस को कामरेक्षर आध लगीन छपर परने। ज्यने क्षणण पर्विषट करता है। य ज्ञाम कष्मावेद्ध छ त्या अमरेक्स्नी। व्यक्त क्षाम छ ?

व्यक्षिपहि:—नेश्वी अवसने। हेन् अहाँ के छ । अस्तीरंड क्शवत्म कार्या सकल केला तस्ता हेल करे करूल वर्षत्रद विभावता क्षिक तेलेला कक्काल क्ष्मि क्षा कर्या, का नगर कल सेड्यनधी अन १८०८ मा उप मा अपनानी पर भी स्थाप प्रभावों के कर्यान प्रेमिक्ट स्थामी काली तेल तेले भव सेस्थान १७१ मा बच्छ पाइनी, काशी रसिव्य देसमां के मुंडिंड अवेली तेनी कासरों नाजुड करी नोम्पनी, का सेथी इसमेंना कासन के किए के इन्हें सेटिंग स्वीयन केंग्री करमामां सन १८०० ना में माल प्रदेश करना करी क्ष्मक परिवर केंग्रवना होय तेना बच अवस रामगा

વાંચક—કલગ ૫ (મા). આ કવામ માત્ર શૈપ્રિક્શિક્ષ પ્રત્યેલી જમીનેજ સંસ્થુ પડે છે? આ કવામ અનુસાર જમીતને સુરત કરી શકાય!

અધિપતિ—ખ્યુતિસંષાશીટીની દ્રદમાંની પ્રાક્કિકિંક ક્રોન્કર્ત નમારે કીપ્રાક્કેલમક કરવામાં આવે તારે તેને આ કલગ લાસ પડે. કલમ પાંચમાં એ ન હોય તો કીપ્રાક્કિંગ કરેલી મળીતને ગ્રેલ્ક સાનું વર્ધન તકીજ ત કરેક, સેક્શન પ (ખી) એને બેલ્ક ક્રાની નમી કલગ ૧૦૧ (અ) લાસ પડે છે જમીતને મુક્ત કરવા માટે એજ કલમ લામુ પાકી સાક્રમ છે

વાંચક---લન ૧૯૩૫ ના મે માલતી પહેલી તારીખ પદેર્થા કાર્ય એશીવાદીક ડીડ એકા મેલ કરેલું હોય અને તે તારી ખ ખાદ દસિક્ર સીધેલું હોય તેની શ્રી સ્થિતિ? એક્કાવરડ એ ડાબ્દના અર્થ એમ ચાય છે કે જ્યારે ડીક એકા સેલ ખનાવવા માં આવ્યું દોય ત્યારે માં જ્યારે ફાંબક્ર મેવામાં આવ્યું સાય ત્યારે?

અધિપતિ—એના અધ એ છે કે સન કરક ના મે પ્રાપ્તની પહેલા તારીખ પહેલાં પ્રાપતી ખરીદેશી દેશ તા પશુ તે કાઈ એશીમાડીકને વર એક્કિયાટીક કેપનીને તે તારીખ ખદ કાશક ત કરી શકાય.

્વાંચક—સાઇનીય ક્લીસન્**રને શી હતા આપવામાં આવેલી** છેટ

व्यक्तिपति—व्या जीसथी प्राप्नतीय अभीकारने क्सी सत्ता व्यक्तामा नथी कार्य. शेक्सन एक (१) प्रभावे नेते के सत्ता व्यक्तामा नथी कार्य. शेक्सन एक (१) प्रभावे नेते के सत्ता व्यक्तामा व्यक्तामा व्यक्ति क्ष्मा व्यक्ति क्ष्मा व्यक्ति क्ष्मा व्यक्ति क्ष्मा व्यक्ति क्ष्मा व्यक्ति विवक्ति व्यक्ति व्यक्ति विवक्ति व्यक्ति विवक्ति विवक्ति

યાંચક—કથમ ૧૩૦ અને ૧૩૧ આ ક્રમમાં દીદમાં પ્રકલેક્ટર સેન્ડ અને અનગ્રાક્રેક્ટર સેન્ડ બન્નેને લાગ્ર પડે ઉપ

अधिपति—स्थान १३१ भी 'अ' पर्न पि प्रीक्षीक छन्दने भाग प्रोति छै. सेक्षल १३० भी बेल्ड औं भुकल संस्थल मणेका देव तेपी प्रीकृदेशक अर्ल अन्त्रेशक्षीशक केन्द्रते भाग प्रोति छै.

લાંચક – જે કાઇ દીદી જા ક્લરડ માણામ વસતી હોય પરંતુ ૧૯૦૮ પહેલાં ધાંક્રોઇમ હેન્ડ ઉપર વેલાર કરતા ન ઢાય તો તેને વસવા માટે સંરદ્ધાન મળેલું છે અને વસતાના એવા દક્ક વેશ્કેક રાન્ડ કરણાય કે નહિ કે તે તેમ મજાય તો તે ચહ્ય રહેવા જોઇએ!

व्यक्षिपति—-विदेशन १७१ (व) सन १६०४ ना कर्पश्रा

કામદાની સફભ્યાત પહેલાં કળજા વહિલક જે કાવદેશર હતે! તૈલું રક્ષણ કરે ે અને એ રક્ષણ સાલુજ છે, કળજા-વહિલક એની અંદર વૈપાર કરવા અને વસલું ખન્નેને! સમાવેશ શાવ છે.

वांयक—सन १८७० ना भे आस पर्छा होई एतन्त्री इंपनीके शिश्कत अरीहेंसी है। यू कने ते इंपनीका केशीवाटीके शैरे अरीहेंसा देश व्यन्ने के शैरे। प्रेडक्टी ट्रांस्ट्र क्यां है। यू याता द्वीपीकानने वेच्या है। यू तो तेया श्रीर रक्षाकेंसा छै! अधिपति—ना, केया शेरी कास यह बड़े अरुण है सन १८०० ना के भासनी पहेडी तारीका जाह केशीयाटीके ते नेकाना दता,

ગાંચા—સન ૧૯૧૯ ના મેં માસતી ૧ લી તારીખ પહેલાં એક હોદી વેપાર કરતા હોય અને તે તારીખ બાદ ઘણાં વર્ષ સુધી તેણે વેગર માલુ રાખ્યા હોય મતલળ દ સાત, માદ, દયા વર્ષ સુધી વેપાર ચાલુ રહ્યા હોય અને પછી વેપાર ખેધ કરે તે અન ૧૯૧૯ ના કવદા પ્રમાણે તે સ્થાન્સીકા છે એમ મહાગ ક તહે!

અધિપતિ—ના તે "અમાં સુધી એવા બારીસ દીકી યા તેંગા સક્સેમર વેપાર કરવાનું ચાલુ રાખે" ત્યાં સધીજ રક્ષાએસા છે એ ગાલુપણામાં તુરી પડિ દેશ તે મારા વિચાર પ્રમાણે તેને પછી રસ્ત્ય રહેતું નથી.

पश्चिम---गर्थानेट टाविनशीपनी काहर के प्रेरपर्टी ही है। इस्वाभी कता दीय कने तेमां क्षेप्र भवन्त्रवस्त इसम् नोभवामी न भाषी देश ते। भेशीभारी व्या इसर्व माणुक्त तेमां वसी सक्त कने स्थलविद्युट इसी शहर

અધિપત્તિ—કા. એક શરતે કે લેના કબજાવિદ્વાદ સાનૈરી કાવદાની સુધારેલી કથમા કદ∘ અને કશ્ક કુજબ કાવેદસર ઢાય તા.

વર્ષ્યા—કાળી હછ વધાર થયા તથા તે પહેલાં સન્ ૧૯૩૦ ધાં તે મુતલાળને લાગુ પડી સપ્રેક

અધિયતિ—આ ભીસ નવારે પાસ કરવામાં આવે ત્યારેધી તેની અશ્વર જીતકળને લાગુ પત્રેદે. આ કેતુ પુરી રીતે સ્પદ્ધ કરવામાં આવેલા ક

વાંચા—અહેરભાના કરીતે કેમાં ગવતીને ટાઉ હ્યાંવ, પ્રાથ્વેટ ટાઇનશીય, અલ્લ ટાઉનશીય એના અર્ધ શા છે તે સમયત્વે.

અધિપત્તિ—સેમી પ્રવન્તિ ટાઉનગીપ તેને કહેવાય ક જેની સ્થાપના દલ્લ તા પદસ્મા કામદા પ્રમાણે અગર તેની અગલ્લના કાઇ કાયદા પ્રમાણે કરવામાં આવી હોય જેમાં સરકારતા પણ કેટલાક ભાગ હોય છે અથવા તા સ્ટેન્ડના લાઇસ-હના પેસામાં સરકારના ઇન્ડેસ્ટ લાય છે અગર તા ટાઉનસીપના માસીક તરાથી ચંગ્રેસા જૈમીગેટ મુજબ સરકારને અકુક હીસ્સા મળતા હોય છે. ખાનગી ટાઉનશીપા હોય તેમાંથી સરકારને સ્ટેન્ડની લાઇસન્સ પીના પેસામાંથી ગીદ ભાગ નથી મળતા. તે મી ઢાઇડ જમીન ઉપર આવેલું હોય છે અને તે કાઉન સિધાય કાઇ અક્કિતને આપેલું હોય છે. એ તે કાઉનને સેસ્ટ કરેલું હોય તે કેઇ ખાનગી વ્યક્તિએ તેને લીક્ષ ઉપર રાખેલું હોય છે. અકફ ટાઉનચીય તે કહેવાય હો કે જે કાલન લેન્ડ ઉપર સરકારે પ્રાક્રીકાર કરેલું હોય. વાયક—આ કાયદાની અંદર કાઇ ભારીએક રહેલું હોય.

યા નહિં અને જો દેખ હેલ્ય ના હોદીએનોને દ્વારતાન આવ

એવી રીતે જે કલમે( લાગુ પડે છે તેમાંથી ઉત્રસ્વાના ઉત્રષ્ટ ઉપાય વ્યતાથી મહાદ આવી,

अधिपति—अपदासं केछ आरी रही अलेखी द्वाम ते। ते अनावी तेनी आज केम अस अछ राक्ष की मनाववानुं आएं अर्थ नयी। अने केमी भारीकी देग ते। तेना आज खेगी की वास्त्रिक पछ नथी। भारी वस्तु ते। को रहेमी है के आप भीस अपदी भारते के पहेंसी केनी अंदर वास्त्रिक प्रवेत अर्थ की स्थान केमवा। प्रवेपरा प्रवत्ने करवा कीइकी, साथी संदर वास्त्रिक के के आयुं मीसक पास्तुं भेजावी सेनुं कीइकी.

वांवाक-ति ते। इस भने साहेल ह

અધિપતિ ખમતુષ્ય માટે જગતમાં અગાડમ શું છે? સ્વયાન સમજનારી પ્રિમ આત્મણોય આપી અને દુઃણા પ્રદન કરીને પોતાના દક્ષા પ્રાપ્ત કરી શકે છે.

વીચક આપનું કહેવું થયાર્થ છે સાહેબ. આપને બારે લક્ષ્મીક આજે આપી છે તે સાટે આપની ક્ષમા યાસું છું. અતે હવે રજ લહ્યા, વૉર્ટ સાલરન

अधिपति—न'र मानरम्, अभय मणे आपना र**हे**ल्ले.

# નવા એમોમેટ વિષે હીંદ શું ધારે 🛢 ?

મુલ⊎તું 'સજસવી' પત્ર લા. ૧૦-૪–૩૨ તા અફમાં તીએ મુજબ લખે છે:—

શ્રીકાણ અમહિકાના હોંકી વસાહતાની મુશીબતા **ंक्षण भारिकामा शिरमीउधी तेमल इंद्योनक्षणने अजि** વસાહત માટે મથશા હોંદી વસાહતો ઉપર કેવી કેવી હમ-મખ્લીએક ખતે મુશીયતા વધેધી હોના મહેબા, ≩રીક્ષા લેકાઓ કુતીમન સરકાર પાસે અવતવા કાયદાએક કરાવી તેમજ તેના ચુરત ખમલ દરાવીને ઘરસાવે છે, તે હોંદને તેદ શું, સારીયે સુપરેલી આવપને સારી રીતે અદ્યુદ્ધિ છે, ખાંડીન वतनी बाँडी मेले श्रीहीश शहबनशाबदनुं के अरंश्यान तेना એક મારા સામની મહામથી તેમ ઉરકેરણીથી સતાવે છે. રોમજ આંતી મેં ત્રણ જમાનાએક સુધીની રહેલાક દેવા છહાં तेमल में प्रदेशने अवना क्षेत्रे प्रश्ववपामा वेपनाल दिश्ही। મહાથા પહેલા અને સાથી માટા ક્રાવા છતાં કેવળ નગુ**ર્યા** બની, ઢોદી વસાઢતાને ત્વધી મોસડી ધાટલી બંધાની હવાળા भरावे हे. आ भेक्षक भोटीक कादनवादवने स्पतिकप शर-માવનાફ અને નીચું ભેવડાવના મન કોખાવું જોઇએજ, પરંતુ પોટનના સ્વાર્ધીલા સત્તામારીએન તેમની શેકમાં નવાઇ દોડીએને એવા પાસવાર ખલાગામાં અને અનચી સ્ક્રેના રાખે છે. સુલ્લાભ્યે માં ગાંધીછ દક્ષિણ ભાષ્ટિકામાં હતા સારે तेमचे मजामंद अने अन्यो भीक्ष हीती माधी कांनी सरगर भामे सभव रीते भायुं डियडवाने डींडीन्याने प्रेर्य तेने परिभागे સતે ૧૯૧૪ ગાંધી-સમદસતું સમાધાનીતું નાથીતું કરારતામું થયું. 💐 કરારનામાધી નવા, હો જવા મામતા હીદીમાના વસવાટ માટે હાં જવાના હક સમુળગા કપામા, પન હોના <u>ल्</u>युना परेताद्वतीना बक्को। कल्युवाय, श्रीती कायदेसर स्किति રથયાલ ખરી, છતાં ઓના સરકારી કારાષ્ટ્રદરીએનો એ કરાર-નાસાના મળ્યોના દેવીલા જ્યો કડાવી હોદી વસાહતાને बनायां वाक्रम राज्ये बर्च. येशव दौरीन्सम तथा बार

ન ખાહો, ગ્યુનીસીયલ પરવાના, વસવાઢ, ભાષાર ૮૬ વગેરે 478 विभिन्ते भीवयी सेवान असु रहेवा कर्मा येतानी **दिवसाव साधुल राज्या. परिषाधे १६२५ वृ ३५**८। छन्तु \$રારનામું ખાન, થી. **યો**નિવાસ સામ્હીની દરસ્થાનગીરીથી થ<u>ય</u>ે. 🚉 કરાશ્નામાર્ગા 🖣ક 💐વી શરત નંખાઇ હવી 🕆 વસાહવી द्वादा-माने धनीयन सरकार पेका वशेर आत्या द्वारण विदाय aरी को; की रीते कोने 'रीपेड़ी कवन' कहे के, तेपी देखना 🕻 પર 🌂 કરારનામાંએ સીંગ સીંકોન હીંદીએન માસે મરાવ્યા. mi મેં જતાથી જગાના™ાથી દક્ષિણ ગાહિકામાં બન્મેલા, **હત્વરેલા** અને ધ'થા કરવામાં શકાયળા હોંદી માતે હીંદ છેવા **માન્યવા, સમાં વદાલાં⊅ારી રહિત અને મહુરી–કામગીરીનાપૈ** बाका को आवा देवमां घड़ी ही देवती रीतीनीनि अनि सरकार क्टेसज़ेर sistar रूप्पा. डॉडीओओ ते सामे कण्यर પાકાર હીંદમાં અને દક્ષણ આદિકામાં પણ ઉઠાવ્યા. ઐયા माभरे होंदी सरवारे जेक त्रभारी नीम्यू. जे त्रमारीने वेत्रपस સામના આપે હતે દક્ષિણ આદિહાની સરકાર સાથે હીદી બન્યાના માત્ર ભતથી વિચારવા અને ૧૯૨૫ના કેપટાઉતના કરાર-નામાના અહસા વર્ધના અનુસવધી કરી વિચાર કરવા માટે ब्रे(क्वी) - तेमां भीभती सरोक्कती नाष्ट्र, भी. आक्रीक, भी. क्व. સી. બાજપાઇ, અને ૧૨ ૧૫થી દૂરોન હતા. રેવ સી. № अन्द्रश्च पक्ष तेमां सदायक दवा. तेमचे अति सरकार साथै वाहापाद हरीने 🕮 वर्च क्यारनामु तेगार क्यारमुं हे ભાને કક્ષિણ આદિકાની સરકારે તેને લાવી પાયમિંટ પાસે માં આ કરાવવાનું આવે લીધું છે. અન નવું કરારતાનું તા મુશુ એમ્પ્રીફો રાજમાં લગાંતેમ વડી ધારાસ બાર્ધા ચોલાક કાશભારી પુરસ્કાર સાથે જહેર થયું છે.

लाई का नवा उराहनाभाषी हिम्म आहिशना होंही વસાહતાના વિટંખવાએ અને મનિયાંમસરી સ્થિતિના માન **व्यापील गये।** तेम सर रूपशी दूसेन तेने संतित्यादक लेपे। છે. અલગત આ નવા કરત નામાધી ચોક્કલ અંશ દક્ષિય क्यादिक्षाना हीटी वसाहतीना अरन्याया अने व्यनमी दूर प्रयानि માર્જ ખુકશે, થયા 👺, અને તેટલે 🖛 🗗 તેને સંતેહવકારક बैजी ककाय, जाए। ते। देव, श्री वेक जिल्ह्य लेकी। விவ वसाबताना भित्र अन्ते सदामशरी ऐ तेमल तेमध्ये કરા તાર્સુ થવામાં મુખ્ય બાગ બજવી: 0, તેઓ કહે છે કે ''આસી એક ક્ષણા પણ એમ માતો ત કોઇ કે છે संब्रेजी कॉना इंडीकी मधी :बा के तेम थी, तेना कल्याय m/A બાવલાંગમાં તેએક માત્રળા થયા છે. **૯**૯૭ તેક ભા अब दूर करायवान के ब्यूज तेवें। हेरशार धीर धीरे क्रावी ant. આમાની દરેક ગોજના આધાર દોંદના એજન્ટ 🚌પુર રહ્યે 🕭 " માત. ચી. સાંઆં જેમણે બા કડારતભાર્મા onn લોધા જે તેંદ કહે છે: "જે કુશકારીઓ ખામારી સામે હતી તે ભેર્તા હ લગા સંભેગામાં જે કોઇ કરી અકાય ઐંગ હતું તેમાં એ ઉત્તમ થયું છે. આ તવું કરારતામું એહાં વિત્રણના જ્યાન છે કે દીદમાં માંસાં પૈહના નધાવી વસહવાને તે ડેશી દેવાની-કીપેટ્રીમેશનની પાજના હવે. મરી મનની સમજવાની છે." હીંદીઓની માલણી 'કેપ્સ પણ प्रशास्त पर विद्रालियन' न क्लेप्रजी तेम क्षेप्र भारते। व्यवस મસવાટ—સેમાંગેજન ન એકએ,"એ હતી તેને બદલે હવે "શ્વીપૈક્ષેત્રેશ્વન" મેં સુવાડી દેવામાં આવ્યું છે, અને "કાંગ્રેની-

80

ત્રેષ્ટ્રન '–અત્ય સંસ્થાનમાં વસવા માટે માેકથવાનું તવું દ્વાલ ઉભું કરાયું 🐧 - એટમે 🕽 સુદ્ધ કાઢી પશ્ચિતના સંચાર કરાયે: छे, अमे ते दीने बीदी पशादनेता वधासने परदेश भाते મારોમવાનું માનસ ગલુ રહ્યું છે. બાલ નામફેર કરી "રીપે-ટ્રીએશન" જેવા ગાન અંગ કરતારા શાખ્યને બદલે 'કાકોની-जेशन' लेके भान व्यक्तवनाके शब्द भूक्षी छे, भाने दोहते બદલો બાહ્મીય જેવા પગદેશ પસંદ કરી છે. ઉપરાંત 'સેસા ગેવન તે ગેહસ જાંદી તરબ કરી, ચલુ સ્ટેવા દેવાતું દે: ટુંકમાં "દ્રીપૈફીમેશન" દૂર કરાવવામાં હીંદીએ કામ્યા છે अने 'पेरिक्षानी केकन' नी जनी टोइ रॉडी शिक्षे पेरताने अके એરવવા દીધી છે. અલ્વન્ત ૧૯૨૫ના દેપરાઉતના કરારથી इसिंध आहिशता दींदी में ने नेपा भी का पत्थाय सुधारायी सुपरेक्षा धवानुं आये कींपुं, हांदेली जने નિશાલા કાહી તેની સારી ભસર શયનો ભા પરિસામ છે. યુનીવ્યત સરકારને ખુદ ક્ષ્યુલ રાખતું પડ્યું છે ર-! રીપેટ્રીએશન " સાંગેના ઢીદીઓના વિશેષ સાંગા તેમ વાજળી હતા. "૮૦ टका लेटला दोडी प्रसादता हक्षिण व्यवस्थितमा व्यवस्था वाने दक्षरेता राष्ट्री नेमक बीडमां नेमने भेतरनामां आर्थीत जने હવામાનની કારણા અને આવે છે." માટે મદદ આપી હીંદ તેમને વ્હળતી રિષ્કાંતમાં વગર મહાને ધરાલી દેવા ખતે રખદતા પુત્રવા એ અમેટિલ છે. આ સાથે દક્ષિણ આદિકા अहा वसादता भारे पक व्याजीक भाने सेवां दक्षिक अपने-विकालों भरियालें। भूरको करवानी अवसीयाद युरीयन सरकारने લાગી હતી. એટલે દીદી પરકાર સાથે મળાને ગારા તેમ જ હીંદી વસાહતા માટે ખન્ય સંસ્થારામાં તેમને વસવા માહસવાની गैकरना कामण धराध भने ध्याप्त टीहीचाने तेने वधावी શાધા, પરંતુ ખરી રીતે તે હોંદી≇રને દંશેશ, ભાદિકામી રાજાનિય દક્ષા નહીં આપસતો અને એ કારણે 'હતે પાસીએ पाम अदगति।" भागे हैं। सरागरे बीचा छे अने परहेरी साँ ધારોની દેવાની પેરલી સાધી છે.

આ ઉત્સીત ફ્રેલિયામાં વસવાટ, અને બ્લાપારના પરવાના-માર્ગા વ્યુ√ઇ મીયાલીટીની એ ખાદપદીલીએક દ્વી તે ચેડકસ णरी हर प्रस्कृत कर प्रश्नामाधी सरकार गामे छेष् छे. પરંતુ હાંની ધીંગ વસ્તી કર્યો કરવાના ભને દીદીઓને વ્યવસ વસવાટમાં કહવાટા મવાસ તેર ઉભે રહેશે છે. વ્યલગલ ૧૯૩૦ ના મે સુધીના જમીતની માત્રેક્ટના હોદીએક્સ હસ્મા અપ્રકુસ્વરૂપે જ્લાવાયા છે, ગ્યુનીસીય શીરીઓને વ્યાપારના પરવાના ક્ષેત્ર ક્ષેત્રાં ખટમવાઈ છે, તેમ જુના જમીનદામ शामहाना अल्द्र,पंथी जैशामहेसर बना दला, ते जीक तहस्य म्माटी दाश नवालाम् च्यवी धयमना अपदेशस शिवारी, लेवे પલા સહિવન હોંદી ઍાને ગહ્યું છે. અમ જેમ એક પદી बाक् बने। 🖹 तेल भीके नहीं भाषीता विश्वादा जक्षप વસવાટ માટે કામી વર્ષાગંદને ખંત્ર રાખેલા છે, તે સંખંધા **ટી કોમો**ના અન્ય થા ગામ રહેવાના જ. વર્ષ છેક તેમ રજકીમ 65रोनी दीरीकाली नासायशत ते। दत्य का ने का हजा 🛍 . तेमळ डांसवाबना २१७२८६ परणवानी पूरेपुरी विभन्न મુક્કી આપવાના સવાલ પશુ ભિલકૃત વિચારાયા તથી કેટન ક વર્ષાએકમાં પ્રામાજક સ્વરૂપા ત્રિજિક થયાં છે, પણ મહાધિનાર અને ≇ની ?ટર્લીક મહત્વની બાળતા અન્યાયા અને અન્ધર્ક દુશ્ક ટાઈ રેહેલા છે. દુંકમાં હોંદી વસાહતાને દ્રાણી કાવવાની

typ.

489

100

400

વલમાં ખરલાઇ છે. હતાં તવા દરારનામાના વ્યમલ ઉદાર ભાગમંથી લાય તેની ઉપર હોલિંગાને રહત મળવાનો ભાષાર છે. અર્થાત લોલિંગોનો મુસીખના અને વિદેખણાં માં પંધીય દુર થઇ નથી, પણ દુર થવાના માર્ગ ખુલ્લા થયા છે તેમ સમજૂતી તેમ સંસ્તંધ નીના માર્ગ લેવા જેઠલું ધેહવા ખાદિકાના ત્રાંગાનું માનસ મદલાવું છે. ખાટસે ખાંચ આ નવું કરાર-નામું સંતાપદ્મરક છે. પરંતુ આટસેલે હોલીમાં અંપી ન હોલે ખાને સાના ગારા વસાહના તેમ યુનીયન સરકારનું માનમ યુરેપુર્ફ બદલાવાં સુધી સમળ મથન સાથુ રાખશે મોવા માત્રા છે

દક્ષિણ અફિકામાં લસતા દ્વીદીએક માટે નવા કરાર અમદાવાદનું 'ગુપરાલી પંચ' તા. ૧૭-૪-૩૨ ના અંકમાં નીચે મુખ્ય લગ્ને છે:—

इक्षिक आदिशानी सरकार अने डीट आदेशी अधेका प्रति-निधियांक्षा व्यथेना स्वार हे क्येने। सारीय सद दलसी पुर्देने वडी धारासका अध्यक्ष रक्ष वशे बता. ते वरात में बंदरे संतिषकतः में व्यव्या मिलियाय भी. सी अप जीनाहत म्मोल, भी, मीलियास शास्त्री अपने सर के दी रेडी में अप<sup>र्</sup>येट છે. આ ત્રણ મુદરચા દક્ષિણ આદિકાના દીદીમાની પરિ-રિયતિથી અને તે મંખધત્રા દક્ષિણ આદિસાની સરકારની વક્કમારી પુરેપુરા જાણાતર દેવાથી તેએકાના અભિષામ વજનalas সম্বা রচনে, নবা selt সূত্রণ 'ঈংগ্রাবারী» ব্রী ટેન્ગાર મીવે માં કેટલાક સુધારા કરવામાં ભાગ્યા છે, જેમાંગા सुष्य सुपारेः 🗃 🐌 🕽, जेशीयावासी मेरनी कभी येनी मासीपी માટે અલગ જગ્યાએ! નિચિત કરી ખાયવાની બાયત સ કરવામાં આવી છે. ૧૯૩૦ ના માર્ચની પહેલી તારીખ સુધી जिसीमात्री। इपन्धिका के जिस्कते धरावती हरी तेजाने कायतायी इक्षाब ज्यापना 👸 😭 व्यन्ते अधिवादी । आसीशीनी क्षम तेलान नहीं नदि. हिंसब म्लाहिश भदिबा होंडी प्रभादती मार्भा समलग ८० ८% ता प्रभादती 🚉 ते हेळ्या જન્મેલા દાવાના દક્ષિય માદિદાની સરકારને સંતાય થયાનુ कामार्च के माने तथा 'अभीधेश्वन' येक्चनानी सम्बत्ता ६वे रही तथा अभ भानी बर्धने दक्षिण माहिशनी सरकार बीडी સરકાર સાથે હવે દ્વીદો™ા માટેના સાંસ્થાનની ચાજના ઉપર કૂરી વિચાર ગલાવશે. હીંદ અને દક્ષિણ ભાષિક:મોના હોંદી: ज्ञाने वसावया भारे भाजिल हेटनी भाष्ट्र संस्थान स्थवाना સુકા ઉપર ભા વિભારથા મામણે અને તેમાં કક્ષિય મ્યાર્ડિકત दंशि विश्विम अहत् करशे. दौदी सहकार वस्त्रमी र्यक्षक માર્યક્રમામાં પ્રતિનિધિ રાખવાની બ્યવસ્થા માલુ રહેશે અને જુના દેપટાઉન કરારા મુજબ દક્ષિય અહિફામાં વસતા कायभना दोंदीनीनी प्रभति करावताना कार्यमा ते बक्त व्याप्त है. ભા મહદ્યમના ભા નવા કરારામાં લગભગ પણે ખાંશ હોઠી-मीती इरीआहे। हर भाग अहुं समाधल कवाय छे. अभार दशाहतभा दर्शकेरनी सुभने। 🗗 सुदे। भाषुम पहते। दती। ते अधीयाती । क्षेत्र रेत्यार जीवभीना नवा सुधारायी व्यवसम हुर अमेर छ निशामाठीक अंपनी मानी मिक्डताने संबक्षण મુક્યું છે; પસંદતાઓને મસા પાટલા મંધાવા દક્ષિય આ-ક્રિકામીથી વિદાય કરવાની દ્રીભાદ હવે પછીના મંત્રલામાંથી हर यवानां व्यक्त लकाय छे अन्ते दीदी प्रतिनिधि अर्थ आधु રહેશ, એ પણ ડીક થયું છે. હવે નવા પ્રતિનિધિ તરીક र्रात नीमवामा ब्लाव 🐿 💐 आपने तपासता रहीशं. सर

માંગલી દુધિને એક શર એવી માલભના પ્રશાસ કરેં હતા છે. તે એક લામક અમલદાર દ્વાય તો પણ આવી શકે. ભા ખાખવાને અમલદારને વહેલે બીવજમલદારનીજ નિમાણો કર-વાની પ્રથા સહ્યુ રહે એવું સુમન બધી દિશામધિ થયેલું દ્વાયા દ્વારા સરકાર એ મુદ્દે ભૂલએ નહિ, એવી ભાષણે આસા રાખીશું.

# લોરેન્સા મારકસના નવા કાયદા

દેશાંગાંભાગેથી એક શાંધ ગામને લખી જવાને છે 🥻 अपने ने प्रस्ते प्रवेट अपने अभाविकत कार्या ता. २१ की अभाविकती अंखिसीलमा थे। ११ देशार साथै मदाल रहते। छे. ता. १४ માતા કાઉસોલમાં ખહીતા¦યુંટાઍલા પ્રતિનિધિ સી. ઍપનેલમ ते ८७ पथना अधिपति ले ढाव अदी वसेवा 🕭 तेमाने આ ઇંગીપ્રેક્ષન કાયદા લાગુ નહિ પાડવા ગ્રેવી મામથી કરી પણ કે સૌને ઝાઝી ચાલા પછી એક વરસ દિવસમાં પાછા કરવાની શરત રાખી 💚 આ સારૂ યુન્યવિ ઇન્ડીમાનની કર્યા-शेना शिक्षी हैंट केलेर क्यां 68 सी. अस्तेषसनी वडत यादे काकार भानी तेमने १री केंद्र बार अक्लमा**यस १री ले**पानी અરજ કરી હતી હથા ગાંદીઅન પત્રમાં એક ચર્ચાપત્ર कतारी बाबानी के २०१३। 🏿 तेगाना बक्र आशु र रामपानी મામણી કરી, આ ઉપરથી ઉત્તેજન લઇ સી. ગારતેલસે તા. ૨૧ મીતી છેઠલી સમામાં ઐવી દરખારત સામી કે જેમને માંચ વર્ષના વસવાટ મહ "બીક્વેત રેસીરેન્સીવ પરમાનંત" અપપ્રવામાં આવે છે તેમને આ ઇમ્ડાંગેશન કામવાની કહામેર માંથી મુક્તિ આપવી જે સર્વોતુમને પસાર 48 હતી.

सुधारेला क्षत्रहा

દ્રવે સુધારવામાં આવેલા કાવદા તાંચે મુજબ છે. નવા भावनार पासे और इलार पेडिनी धा**पल होती क्लेप्रक.** कासर ते। हेनी आ शबोन्दिमां पैति अक बलारनी सिकाल ટાની નંતુકાએ - એ હતા કાગ માટે ખાસ માન્યુસ જેકિટી દ્વાર ≈त्ने तेने। भा देवनः नेशारीता रङ्क्टरमां न देश तेवाने માર્ગર જનસ્થતી પરવાનગીથી ભાગમાં દેવામાં ભાવતી, તેવા કેસમાં તેણે પાંડ ૨૫ કીપાંચીટ હવા પાછા જવાના સ્ક્રીબર ना प्रासमा केंद्रवी रक्ष्म कामीन वरीहे भाभती भागे केंगा भाग वर्षना अंदरता रहीत हो। तेथा 🕮 वर्षनी श्रुस्तमी भाका ज्याची अक्टरी परंतु तेथे पुरशर कर्ड पक्षी के ते ने ने।।शिक्षया भए। दता तेल ने।।शी हपर पाछ। अपने छे. એ એકોએ પાંચ વર્ષ પૂરા કૃષ્ણાં ભાગે એએક પરમેનાંટ રેસીડેશ્યલ સર્ટાશીક્ટ ધરાવે છે તેમને આ ક્લમાં લાગ્ર પામા નહિ. આ કામદા જર્મી પરદેશી રાહેયલી એક સરખા લાગુ પદે છે. આ ક:વદાને ફાલ્સેન્સના પ્રધાનની ભઢાશીની જરૂર ઢેરવાથી હજી તે અમલમાં સક્ષ્મી નધી.

હવે કામદામાં મુખ્ય ખાતી હત હકા વાહુંગીત તાકવા વાળા છે. વ્યાપના છેલ્લા છે. ગામિનિયાનના અંક ઉપરથી વ્યાપ્તિને સંતાધ થાય છે કે દેવ, માં એંક્સનનો ખંતથી હોંદી સરકાર બોટીશ સરકાર મારફારે વાહુંગીહ સરકાર સાથે સંદેશા ગલાવ્યા છે. આ માટે અહીંની પ્રભ માં એંક્સની **પણી** આબારી છે.

એકારીને લીધે સમાગ્રેશન તે પુદ પોડું પ્રોકેશનું પણ ભેષ કરવાને લીસભનની સરકારને અહીંતો કાઉસીલે અરજ કરી છે અને જ્યારે ભધી પ્રજાતું સમાગ્રેશન ભેષ ધવાનું છે એકલે दिहीका ते सामे विधा देशती न का कि को ते लोध बर्वृत्त की से का के कि का कि का कि साम के कि का कि

इमारा भानवाल अवनीर जनस्य अदेशनेय देशराय शिही રજા માક લીરમાનથી તા. ૨૧ મીએ અહીં આવી પઢીંગરો, સાર ભાર કાર્યાનીના પ્રધાન જે પણ ગવનર સાથે લીસખનથી ઉપાયા છે તે પાર્ટીઓક પંચાય વ્યક્તિકાની સવાકાત કહ खबार्च मातिः नैपन्ध्यमां न्यायवा वश्री छ । बीदी पान तेपने માન વ્યાપવાની તૈયારી કરી કહી 🖢 એમ સાંબરના છે. માનપત્ર કાઇ દુશિયાર સેરા વાળા પાસે સખાવર્તું અને તેથી ત્તવા કામદામાં આપણને કર્યા તુકશાન છે તે બરાબર દર્શાવને क्रीमंत्र, के दिला कि होती क्षेत्र दे दिला का पुरा-પીંચન વર્ષ્ટિલ નહિં લખી સદે. વળા કારકેટ સાફે અને દીંદી કારીબરીનું નિભતી હોતું જોઇએ. કાંગ્રેન્સના પ્રધાન ઉપર **લીકી પ્રેમના ભવિષ્યત્રા ભાષાર રહેશા છે. ખાણી ખા**પત્ र्नाद शरक हे आपना पना सामग्री आहे. भेशीन जन्मता न्यी तेमक भद्देरवेश कते धुराधीकन र्रितलात कासता न ક્રોવાથી એવું નહિ મળા દેવું એકએ કે જેવી તેરે ખલવામાં बैंकि अभ नदि अभल्पन हो आ है।का आपक्षी साथै वसवा ताबायक छे. आवा हरेड श्रेकावस्त्रीत्मा विकालील राज्येश, प्रभिक्ष तथा जेशे।श्रीविश्वनीते भाभगम् ४२वां कीएके, भर्दी પશ્ચી વખતે યુરે પાંચનનાને આમંત્રણ સાત 🛡 પથ ગામ્લા-નીકાં કારતરા વગેરે હોંદીએકો આગંગથી. થતાં નથી, અસ री। डेम्बर स्मेर पासे भागपत्र वीमावर्त्, आंगीरटर सीरणन पाला न्यव बारे लांनी इंगर६बेस्स धंन्स्टीइयुट सार दींदी 📭 મામાં માછા માછા એક્સો પોડતો પર્સ આપવા છોઇએ, भारती नम्न सुमदान्ताः वृषद् भागेवाने। भ्यान भाषते अता mint b.

# હીં**દી સાયક્લીસ્ટ સામેયાને વિદાય**

પ્રાંદિનિય માળી કબીરી તરફથી રવિવાર તા. ૧-લન્કર ના પ્રજ મેરિક્યાસાથી પત્રે ભાને ભાઇરદિકાદ ઉપર મુસ્તાફરી કરતા જાવેલા હીંદી સુવક મી. જેડાલાલ સેલ્પેયલને કેપટાઉન ઉપદી જ્યાં અનાઉ વિસપગીરીમાં એક જલાના કરવામાં આવી! હતા. ક્યોડીના પ્રમુખ નારલ ક્રીળાએ પ્રમુખસ્થાન હીંધું હતું. મેલ્પી કામના તમામ ક્લાકુઓ ઉપરાંત જેસર્સ દુખ અહળદ. છવા મામદ, જ્યાં લાખા, નાગર ધેલા, જેસી, હસન ક્રિયાલા વીચેરે અન્ય કાલ્પીકોએ પણ દાલવી આપી હતી.

ग्रामातमां अनुषे सी, नेतियाने कार्यका मध्या गाह विभना क्यी भी, ज्याक साक्ष्ये, भी, क्रीसाइने तेमना स्थला माटे प्रभवाद आधी देते अने सहीसवास्त अने तंद्रसीमां क्यी सुधी पहेलि क्या आके प्यास श्रीतिन्न कार्यामां मध्य स्थीति केयी सहने कार्यक हो। है:

भी. है! मानकह बेल्ली अभने कार्य अस्तान अभ हे।ता भारे धन्यका कार्यो देखे कार्य कार्य सहस्रित पुरक्ती भाषधर केम कार न क्षी जो कार्या है। होने घटता कार्य- कार न मणी बाहे ते। अन्दर वीटी हिमती दूह बा मणाव तैमक पछातपाई में।इस बाम पंत्रिटे अन्नरकारक वीदेयत क्ष्मी बर्च, तेमधी वणी अवार्क्स ब्रह्मी के सावा ब्रोडि द्वाकर साटे काम्मी इक्षिय क्यांक्रकाती वीडि है।मने बहुर द्वेची कोईमें काने ममहर बर्च कीएमें, मी, सेत्रेयाने पुणारक लाही क्यांचा जाड तेमना मनेहरयनी सहजता माटे दुला मांगी बरी

भी. छवा भाभदे पद्म प्रसंभी जिल वादेशन हुई हुई. तेमधे श्रीभेषा पेलानाक पडेाशी द्वार भास भवदरी हवांची हती, क्षारामां पेल्पी क्षारीना श्वतक्रामना स्वतक्रास क्रि. संभवायी युवानीमां शिक मेलन रेड्डू इ.स.

भी. छीला कारांभे अनुभेदन कारण लाह भी. दसन देशवक्षणे एक गेरण अल्हामां भी. देश्मेयांके वेडेस २०टा, तेमके मदावेदा सीमन, अने तेमनी जीनरवाणी पूर्वि भाटे वीनेश्वन केडी बर्चा. जाना युवकने सुनीयननी ज्यंदर पुरती व्यक्तिस्त जाने भानकारी जानकार भणे तेम तेमकी सम्बद्ध छेवटभ! दशीवी दती.

નાર ખાદ થી. જેઠાયાને પ્રમુખના તથા બીજા જાણ સામુ-માના આવાર માના પાલાની મામ્યાસથી તે હેનામાં અને સુધીની પથની મુસાદરીના સરસ રીતે અહેવાલ કહી મહાલાની હાજર રહેલા બાઇમાના પ્રેમ મેળ-વા હતા તથા મહતા મન ઉપર સારી છામ માઠી હતી.

प्रवता कारतास प्रमुखनि कारी थाः क्षेत्रेयाने व्यवस्थि लाह इंचे पार्टीमां सद्धम लाग बीधा कताः

માદ જુદા જુદા સાઇએ! તમ્યો તો, શે.દેવાને જેટની રકમ આપવામાં આવી હતી જે જગજરા પૈદે ૧૧ - મ - ૯ ની માત્ર હતી. ગા. શે.દેવાએ સવનો આવાર યાન્યા હતે.

# સા. આ. **ઇ. કે**ાંગ્રેસે **ડેલીગેશનને** રજુ કરેલું સ્ટેટમેંટ

(મધાના આગળા ખેડવી ચાલુ)

### रक्षतीक्स क्रक्युडेसन

अरणनर्भा धन्दीक्यन टेडनीक्स सेल्युइंडन व्यादिती स्वाधा ता केलिस के तेने कादर भास बना. ते इन्टीन्युमेखन कार्त असररिक्षण कवासीस यक्षाचे के, त्रीटी इन्मरना बीडीकी लेलिने तेसती भाणपम्मां स्वाचानी वक्र न अक्षेत्री तेना भाष्ट्रीय वेसती परिवाद इक्शेग्स तीवरे मेना तत्वीभ वक्ष स्टेबा के, मिलेन्डीग्रीप अवता मुक्ल्म प्रदर्भ प्या मायस मेप्रेन्टीस यवा भागते वेग तेनी पासे के शिरवाने सर्विद्रिष्ट वेग्ये केम्ब्रेंस, अन्दीनमेखन क्ष्यासीसभी में अस यासी स्टेब्रें के. सन १८३० नी सामभा १५ निद्याब्रीकेशी के शिरवानों कर्तिक्षेत्र मेवाव्या दर्जा.

### रेक्तीक्स म्यने जीधीक्सचरस इसाध

ખગારી મેગને ટેક્નોક્શ અને એસોક્લપરલ ક્લાસીસની પણ ખામ આવશ્યકના છે. દાલમાં દુવેસ્ટીક સામન્સને લગદા એક લગે પાલવામાં ખાવ્યા હતા. એમાં હોઈ ક્રાક્ર-દિયા પત્સાદમી શ્રીખના આવતી હતી. એમ પ્રમાણે એ પૈતીયાડીને ખગિના વર્ગ મેલ્લવામાં આવે, ક્લાનિટ બનાવ-યાના, સુવારી કામતા, હર બધ્યા સંખંધી વર્ગ મેલવામાં આવે હા ખમારા સેક્ક્રી લેક્કા એ વર્ગના મામ હેવા આવે. सन १६ वर सी आजर्या पुतीकत सम्मारे असरधीकत अवासीकते १५० पिति भड़ा आपी कार्ने कर १८ वर् सी आजर्या ते वसतीते पिंड ३०० ती भी आपी. अभारे शे भागीक कषाववानी करूर रहे थे ३ वरणत अने तेती लास-पास १८००० भागुस्ती वस्ती छे तेमां आपी भड़द जे प्रीकृत तळ्यी भणाय. इन्हील्युकेशन श्वासीमभी होंद्री शिक्षका अभ करे छे तेमने भाग कावता लगाता सातता पैसा भणे थे. तेमने अमा पसारे तम करेश्व छे.

### ब्राઉश्रीण अने सेनीरशन

३५८।धन अभोभेंटना वर्णावनी स्वभना छेल्या पेरेशक મુજબ સન ૧૯૨૮ ના ભારદોષ્ટર માસમાં યુનીયાન સરકારે sema कते तेनी काशपास होडीक्राया सेनाटरी कर्न वाधनीय ષારોસ્પતિ વિષે તપાસ ચલાવી દવી. હોંદીઓને માટે રહેવાના થરા સંભંધી સ્થિતિ અત્યંત ખરાબ છે. હ્રોપીઅના મા≥ કેક્સ્પોરેશને પુષ્કળ અન આપ્તું છે પરંતુ હોંદીએ માટે કશાંજ કર્લુ નથા. મીનીસ્ટર ઐાદ હેકરી મેંડ મ૦૦૦૦ હાઉસીમ માટે કેરપેરેશનને આપવા જણાવ્યું હતું. કરળનની સરહદની માંદર હોંદીમાં માટે ઘરા બાંધી આપવા પડશે એ ધારતીથી કારપેકરતાને કર્શ કહે નહિ. પ્રધાને આખરે એ પૈસા પાછા ભાંગી લેવાની ધમાની અન્યો સારે કારપારેશન જાગૂન શક્ નાવાલ છે. પ્રેકિયની સુચના સુજળ અને રહમમાંથી પૈકિ २५००० ही हेल्स कभीन धरावता टीटीकीने का रहम પીરવાનું ક્ષ્મુલાં છે. બાક્સના ૨૫૦૦૦ દ્વીદીએને વસવાને માટે ધરા બધવામાં વાપરવાના છે. સેનીટેશન બાબન પેરી-ટસભગેમાં કેમ્પ્સ ક્રીક્ટ તેમજ દ્રાસવાલમાં વીડીકાર્યો, ભારસ-માર્ગ, જર્ગીસ્ટન આ મેક્કિસનાની લ્યાજનક સ્થિતિ અને મ્યુનિસિપાલીટી ઢીંદીએલી તાંદુરસ્તી માટે કર્યું કરતી નથી ने दश्रीववाभा आवर्ड दर्त.

कार लाइ २८८में अर्था लाइंसन्सना अयदाचीति अमे प्रतिः માં વિમત્તિ ભાતે તેમાં હોદીએ કેવી મહાન મુશીબુનેદ બેદમના रहेका हे रोत वर्धन हरी अभिनेदर्भा के विधे केठ उनम ન[ભવામાં આવેલી છે કે વેપારના પરવાનાના કાયદાને રીવાઇક કરવાના જ્યારે પ્રસંગ ભાગે હારે સરકાર ભમુક કરવાનું મામે 🕅 છે અને તૈયાં સર્ગ ક્રેસોની અંદર અપીક્ષ કરવાના 🦇 દ્વારો એકએ એ સરકાર સ્વીકારેક છે પશંત હેમાં કરાં करवामा कार्ज्य नभी, ते सिवाय वीकर केक्टनी कंदर रहेती **પ્રથમિ**તો, **હોંદી**એકને આપીક તેમ આપવામાં આવતી નધી સરકારની બ્હાઇટ શેળર પાેલીસીને પરિષામે હોંદીઓને મુશ્લેકી ગારામાને કામ માલવામાં ખાવે 🛡 તે તેમજ ઇનસ્ટ **દ્રોઅલ કત્યાલીએસન અને વેજીસ એકટ લોગેર**માં કર્યા કર્યા **ોવી પ્રશી**મતા **હોદીએ**!ને સર્ગ પ્રતિમાં **વે**દવી પડે છે તે विस्तारकी रुख करवामां मावेश छे. मा सिवाम प्रनिधिकत ⊌મીમેટા ગાટેના જૂના કાયદાએ હછ પડી રહેલા છે તે **વિષે, નાઢાલમાં પાલમિંટરી ફેંગાઇઝ હતા તે ૧૮૯૬** ના **ઢાયદાથી** રદ્દ કર્યાં, સ્કૃતિસિયશ ફેંગાઇઝ હતા તે પણ કહાડી તોપના, રાનેમાં અને પાષ્ટ ગાપાસામાં લક્ષ્મણ, ગાલ મેકન પૈત્રાન, મામર આપ્સં વાંગરે સવાક્ષાને લગલી મુસીબતા રહ્યુ ફરી અંતર્ગ રેટ્ટમેંટમાં દર્શાવવામાં આવ્યું છે કે ક્રેપટાઇન માસોમેટમાં ઉભતિની કલમ દાખલ કરવામાં આવેલી છતાં સરકારે હીદી≋ોની સ્મિતિ ઉલ્હી ખરાબ કરે**લી** છે. દિવસે દિવસે ઉદ્યા હીંદીએક સામે તવા કાયદા ધકવામાં ભાવે છે

भने बींडिओना छपन**े समक प**नापपामां भागे छे.

અંતમાં કેલીગેશનને દર્શાવવામાં આવેલું છે કે અમારાથી ખની શકે તેટલું જમારી તકલીશનું હનાન આ સ્ટેટમેંટમાં આપવામાં આવ્યું છે. આ સર્ગ તકલીશ નથી સુધી દુર ન મામ ત્યાં સુધી દીંદી કેમને કદી પણ સંત્રેણ લગાના નથી. અમારા પ્ર<sup>હ</sup>નેની અંદર તમે રસ શેં! શેં! તે માટે અમે તમારા પ્રત્યે આભાર દર્શાવીએ છોએ અને આસા રાખ્યોએ છેકેએ કે આ સ્ટેટમેંટમાં જે ખળશે અને વિચારા અમે તમારી પાસે રજા કરેલા છે તે તમને મદદકર્તા શા પહેશે.

રટેટમેંટ ઉપર મેસરી સારાળજી રસ્તમજી, એ. બાઇ, મછ. પી. બાર. પધ્ધર, હાજ કાસમ અદમ. એ. દીપ્ટેક્સ, પી. એસ. સી પધાર, એસ. આર. નાયકુ, શામ કૃષ્યાહીમ માર્કી, પી. કે. દેશાક, રેવ. સીમાયત્રી, એસ. પી. મેટ, એ. કૃષ્યાક્ષળ, સી. સુંદ્ર પીલી, કે. ગૂળ, એસ. કાઉદ અને રેવ. સી. એક, એંક્સે અહીંએ! કરેલી છે. (સંપૂર્ણ

# પાસ્ટ એાફિસ **સેવં**ગ્સ બેન્ક

કરબનની પેસ્ટ એક્સિસ રર શુક્રવારે કવેચી સચ્ચિક વાલ્યાથી રાત્રે નવ વાલ્યા હથી ખુલ્લા સ્કેરી જે વેલા સેકીરમ મેંક માટે કીપાતીર કોવામાં વ્યાવશે તથા શુની-માના દેશન સર્ક્ટફીકેટા વેલ્વામાં આવશે. વ્યાવ્યકવાદીયાની આ ખરીથી જ સરૂ કરો. શુક્રવારે સચ્ચિ હ વાલ્યાથી રાત્રે & ૯ વાલ્યા સુપીયાં જે સમય સ્વાયક પક્ષી લાગે તે સમયે \ નમાફ દિવાતીટ સેવીરમ મેંકમાં શાખા વ્યવસ વેદ સહીં- દ દિશ્યા ખરીશે.

# કઠારમાં રેવ. એંડફસ

મહોસાએ ખત્યદ્વપન પ્રસ્થામ કઠારના સેક્રેટરી હોંદથી અમને बणी कावावे हैं है ता. १३-४-३२ ता रेक सुवसंधी वार भारपते सभावार भक्ता दला है देव. अंदिश्य कवे प्रधारनार 🕽. તેમના પહેલા સત્કાર કરવાની લાઈકે સર્ગ ગાઠવણ વેમ भुरतीय बुवरेत्र<sup>30</sup> क्यी राष्ट्री ढती, वंग भुरतीय पुचरेत प्रवदार क्रम ता. १४-४-३२ मा २६वारमा ७ वाणे आ**वक** श्रुक्ती भेरत् काने पहेनिया दला विकासीने भारे हतारानी नाइवक् ગા, એ આઇ, કાછના પિતાશીને હો કરવામાં આવી હતી. તેએ મીચ કોરની અણીતી સંસ્થાએક એવી 🕽 કઠોર પ્રસ્થામ જીમખાના, મેહરીલે કોનતુલ ઇસ્લામ, કઠીર મહેસાએ અન્સુપ્રન પ્રસ્તામ વીગેરેતી મુલાકાત લીધી હતી. છેલી સંસ્થાની भास बीलीट भी. अध्यक्ष पासे नेवरावी बती, अहैना तथा भेडिंग काइसनी वीजीटमी तेमके संताप महाव्या करी. सार चाइ मेदशीले हीनतुस धंसवाभभां तेन्नाक हो हु-भूरदीमती श्रकाओं लेक भनन करना बैक्ष्य कायम क्ये बर्त. लाह तेका મુંબઇ સાટ ઉપદી લગ હતા. મહેલાની વીકોટ સુધર્મા તેમથે સખ્યું છે 🥽 આ સંસ્થાની સુશાકાન શેનાં અને તેનું સુંદર કાર્ય જોઇને થતે આરે વ્યાનંદ થાય છે. ત્રિક્ષાં વિદ્યાર્થી શ્રાને ઉદ્યોગી તેમજ ભાવવાદી બનાવવાની કેર્સીય કરે છે. અરેબીક કલાસીસ એકને મને ખાસ ચાનંદ થયેંદ ભરુભીક બુધાનું સુંદર સંગ્રહ સ્થાન છે. મેં પણી શાળાચાની સલાકાત લાવેલી છે પરંતુ અરેમીક ભુકસેલું મા**તું સંગઠ** રચાન કર્યાય જોકું નથી. આ ગાટે કંદ્રેશના વતનીએ ધન્યન

વાદને માત્ર છે. આ ગામએ તેમાં વખતા વ્યુત પુષ્ટોનો સંશ્વક કરવામાં ભાવશે શ્વેષ આમા છે. સાઉપ આદિકાર્ય ખારા અનેક સિંગા શે. જેગેંગ આ ગાળા માટે મત્રફર છે હું હવા? ડર્યન અધ્ય નાવે આ ગાળાને મરદ ભાષનારા અને નિસાવનારા સાને ખાર્કો કેટલું સુંદર કામ ગાલી રહ્યું છે તે જસાવીના હું આગા રાખું હું કે ગાંડીંગ હાલસની સમાને માલુ રહે ખાને અવિશ્વમી તે માટે વધુ જગ્યર ભાંધવામાં ભાવે.

### વિવિધ સમાચાર વિવિધ સમાચાર

**એ**ં. યુરનહેંગ હોંદુ મંત્રળના મેળાવડેલ—તા. ૧૭–૫–૦૨ ના રેજ 'લુટનહેંગ હોંદુ મંદળ' તેં! 🎮 કે મેળા-વડેલ પ્રમુખ મી. ડી. ભાર, પટેલના પ્રમુખપણા હેઠળ મળ્યેલ હતા. સ્વામાન્ય ભવાતી ક્યાંય, થી. ત્રેલાવ્ય હયા છે. 🖷 ना प्रतिविधि तरीहे बयाक्य देपस्यता स्थानेका थी ડાવા માઇ પરસુ ઐમના સત્કાર કરવામાં આવ્યા હતા, સ્વામા ભવાની દ્રયાળ સાથે પાર્ટ ઇંક્ષી⊯બેચ્યી માંચી બંડળના ધાદાક સત્રમી અને મી કે, એન લગર પણ, પધાર્થ હતા, શાર્ **ખાતમાં પ્રમુખ મહાસમે મહેમાનાતું સંદર સ**ળકોમાં સ્ત્રાગત ર્ક્કકર્તું. માંકળના સભ્યા તરફથી ખાસ કાંચા કરી એમા **करेबा पेंड १९**०८−० लेखा सत्तर्सण संख्याना पेंड ४८५५-६ भना हरती रक्ष्मना वेसी प्रमुखना दश्ते स्वाधीकाने लेड **કરવામાં ખાવી હતી. પ્રમુખની સુચનાથી ગૌ, ગ**્રંદરે રાક્ષેય **ગીતા ગાઇ સામતે આ**વાંદ આપ્યેર હતા. ગી ગેલફાજ તમા **થી. કાલાઆઇએ કુ**ટનક્રેચના માઇએ)માં સ્વકેશ પ્રત્યેની ભાવના હેલા માટે ધત્યવલ ભાષ્યો હતેત. ખાદ સ્વામીછાએ વર્ષાંગમ ધર્ગ ઉપર ભેર સંદર આવતા આપ્તું હતું. તેમજ રવરાજ્યની પ્રવૃત્તિ વિષે પણ સભાચાર આપ્યા હતા અને ચેવી **व्यप्ति भा**टे व्यक्तिश्वपुर्वतः व्यासार भारती दतीः. भटासम લગવાઇ તરફથી મહેતે દુધ પાર્ટી આપવામાં આવી હતી.

ઉપથા મહેલના સીક્રેટરી અમને દર્શાય છે કે તા. ૨૨-૪-કરના છે. ગ્રી. ના અંકર્મા નંદલના રીપેટ હતાયા છે તેમાં 'પ્રમુખે પાતાના તરફથી મી પ્રકાન પણ પીઠ એટ ભાષ્યા હતા' શ્રીમ હતપૂ છે તે એ કું છે તેને બાલે ગ્રીમ છાપતું ભેઇતું હતું કે 'પ્રમુખના હસ્તે મંત્રળ તાફથી શ્રીકૃત પ્રવિને ત્રણ પૈક્રિ એટ આપવામાં આવ્યા હત ' લગ્ને ખુશાય! શ્રી સુધારા કરીએ હઈએ,

 चंत्रेती कर्षा शिष्ट सम्म ६५२ मुक्ती राष्ट्री क्रमा चरभारत वध दती ६५३६त संस्था चंत्रेते भवन्यवद्वार तेत श्रेडेटरी Mr. B. W. Chavda, तत्त Main Road, Mowbray, Caperown असीलावे स्रवा विनात है.

અમદભાર — અમાગ પ્રતિનિધિતે સારેતેટથી શરૂ. મહમદ કોપ્રાહીન મરેઇત્રામા તરફ પૈદે કન્દિક અને આપિતિ અનેના નિમાનારી શ્રી. ૧૦-૧ જે એટ ત્યાપવામાં આવી છે તેના આખર સાથે સ્ત્રીકાર કરવામાં આવે છે.

(તે સાથે અમાગ પ્રતિનિધિ પ્રત્યે આ અર પરેલ, ઇપાઇનિ આકુછ, મહમદ ઇપાહીન અને લી ભીખાસાણ હરીસાહલ એ પ્રેમ મહા≃ી હતો તે બદદ આ∑છતા દ્રાપ્ત બાબર આતીએ હીએ)

# શ્રા. ટાં. હાંઠુ સેવા સમાજ

्रतीये मुक्रण संबंधाना बादाव्यय मंत्री अर्थ के तेनी भदेशि

का छवत सब्दे। इब भी है कापताहा:---

૧ બીમ લાઇ ઉત્તાલાક માસ્તર ૨. રહ્યુએક છ વાલ્છ પારીદાર, ૩. પીરજ લાંગ કરીનું નાઇ રૂપેન દરાવ, ૪. વા મ-ભાઇ અમાલાઇ, ૫. હાલુઆઈ પ્રસુષ ઇ મેરી, ૧. પરસીત પ પ્રતિજ્ઞાલ ભાદાથી, ૭. જીએ બાઇ મના લાઇ પ્રત્યુદ્ધિ, ૮. પૂર્વી ભાગાઇ હી વેલાઇ, ૮. ગઠનલ ઇ જેરામલાઇ, ૧૦. એક, બીઓ,

સહાયક વાર્ધીક પાંચ ગીડી સ્થાપનામ,

મારીનામ કાળાદાસ ભેરકપ્રભળે, તા માબાઇ એન્દ્ર સોપાલ છે. सहातुक्ति हरी। संभागता वार्थी। 🦥 भीता भाषनारा, લક્લમાઇ રહ્યુઈરેક્ટ પટેલ, આસાસાઇ રવજ, નરસીંદ-બહ્ય સામાલાઇ, રવાદામાં ક મારારછ, પ્રભુશાઇ નાનાલાઇ, રામભાઇ દરભાવાય, ડાવામાઇ વાવાવાઇ, વનનમાઇ સામા-એજિર, બાળાબાઇ વીસરામ તવડી, માતજીવાઇ પરસાતમ, ઉપાબાઇ - બા**લા**લાઇ; રજ્**દે**/ઠછ - ઝી નાલાઇ, લાલાબાઇ પર-સે તમ જશાસમાર, ભાષાવાદ મંત્રાભાઇ મટવાદ, કાનજીલામું माध्यकाष्ठ, प्रभुकाष्ठ स्टबाक्ट, त्राम्बन्ध में। वीरक्ट, स्रीता-ભાઇ ભાષાભાઇ, દાલ બાદ રામજ ગારરભાઇ ઉક્ષમાંછ, ગાવીદજી 🛡 પ્રભાઈ, પદાંગમાઈ અને માઈ, ઇ દ્રામાઈ ક્ષ્યાલજી, વલમભાઇ મારાર, માલાબાઇ દુવલભાઇ, તામાન ક મનાન-માઈ, છી મમ ઇ ગમામભાઇ, શુત્રામાઇ ભવાતમાંછ, ચેરાર-ભાગ ક્ષ્મીય, હોસાઇમાં કુદલભાગાનું, પ્રેમમાઇ પરસામાનું, हबांशकाम कल± सीक्षेत्रस, वस्तुका∳ देवच, शकाका¥ મારાય, દામાલામ નારમુઆઇ, કાનજીનાઇ દ્રાપ્ટીશ, નારમૂજી भुक्रव्यक्तम, परश्चभाष्ट नारण सीक्षेत्रात्ता, माधाःमाधानग्ध्रमास સીસારા - લાલભાઇ ભી વાસાઈ, હીર અંધ તારણછે, પ્રાથમિક ખગામના મહેલા, દીરામાર્ધ ફુંવરછા, અનાછશાધ ઉત્પાસાર્ધ પારદી, દવાળમામ છવા પારદી મળાવામ નવવાછ પારદી, બીંધ્ય ગામ છવામુંછ, વરસવાન ઇ ભાગાનાઇ, પરાપ્તનાઇ મારાસછ વાત, સવાલાક એક્લિમાં વાત, નટસઇ ગારાસ્ટ, વામ भारत दु<sup>'</sup>बरळ दरिपुरा, ७४७२१ । राभणाच, छी**णाभारत बा**सा લાઇ પરામભાને પશ્ચિમાણાણ, શાલભાઇ ગેરસરછ, (જાધુફ) श्वधारे।

મથા અંકમાં સમાજતો માસીક જાઉમભાના **રીપેહે** હવાયા છે તેમાં પૈકિ ૪૧૪–૧૪ ૩ ઉપસવાયા છે એમ જ**્યાન્યું** ક્રે તેને બાલે પૈકિ ૩૧૪–૧૪–૩ એમ પશ્ચિતું.

# ્રાહ્માના કાર્યાના કાર્યાના કેર્યાના કાર્યાના કેર્યાના ક

्रिक्षः—क्षित्रसम् धनस्यामनासः मसस्यामा).

(મળા અંકથી ચાલુ)

### અધ્યામ ર જો

### (૨૩) શ્લાક ૫૦ થી પર

"अंडोमा! हानी तथा जातानी भनिना छवनभगवादरने तपासीने में जैने निर्दाय में हैं है जमुद्द इस अमंदी पुरूप बाने हैं जने ज्यान के इस खाई साने जिले छ ने में के बहेदाय छ तेतुं कारण के इस खाई साने जिले छ है में हैं। बाने जोतुं है जै नधी; परंद्वा पहेंद्यों तो की इस धर्म छे है ज्याम छ जोड़ी पर्मकारणमां हवा। मुख्या छ है नदि जै नतेतुं परे छे. को का इस भध्ये हैं।य तो तो तो प्रमुक्त बहेदाय छै. पक्ष की जैन इस धर्म है।य तो तो तो प्रमुक्त बहेदाय छै.

### (२४) श्लाह पर-पड

રામભાર લીકૃષ્ણના કર્યાં પારતા ભા સિહાંલા ભર્જું તે કોઇ સ્પષ્ટપણ સમજના નહિ. એની શુત્યવત કહિ હવરથી શ્રીષ્ટ્રભા ચેલી લાગ કે આ ' છે' અ ભાગળ આગવત ' જેવું હવા લાઇનું છે. આ થી, એની તંકાને હકાકી એને જસત કરવા અને કાંધક ચેલનાની જરૂર છે; કારણ, તત્ત્વતોનના વિષયજ એને છે કે દોતા પત્રસે પત્રને પ્રકૃતાં વાકવાનો લાવામાં સમજતા જન્મ, અને તેમાં છુંહિપુર્વક રસ લઇ પ્રચ્ના પ્રકૃતી વિષયતા વિકાસ કરતા જન્મ, તોજ એનું માકુ આગળ ચાલે. આઠલું બધું નિરૂપણ કરી ગયા હતાં ભર્મું સામૃષ્ટ્યને એક પણ પ્રસ ન પુષ્ટવા તેથી કદાચ એ જસાવધ કર્યા હશે, એની મીકૃષ્ણને શંકા મછે. આવી, તેઓ બાલના

संख्युंत । यते बाम के के का नधुं तूं तने अकी अमेत ते तारा समल्यामां आव्यु तथी. बारण के तारी शुक्कि काले सेड कर्न मेदना दरियामां नेतां भाग छै. में तने परेबांक अहुं इतुं के धर्मना मान्य अस्वधित्तमांथी धुन्ने छै. केना भनमां भेड भरेशा छै, ने के सांवरणवातुं करने के सांबर्ध्य ते की विषे हिद्देश्याणा है।वाधी निज्ञांड यह कड़ी। तथी, अस्त्रीनी करेड कादनी वाता सांस्थाने व्यथ बजेबी तारी शुक्ति क्यार विधारनी केंड स्थिर धार पर आवी करी, त्यार तु विधार करवा अस्तिमान यह क, कने विधयना दार्दने अभक्ष कशीक." पर-पर

### (२५) खेत पप

ચીકૃષ્ણના હૈસ્સા શબ્દોથી અધે એકા એક અમાં? દારેશ દોખ તેમ અર્જુન ટદાર થઇ ગયા. પાતે જરાજર સમન્ત્યો નથી, એમ શ્રીકૃષ્ણનું કહેવું એને દપકારપ શાસ્ત્રું. તેથી, પાતે ખુબ સાવધ શકને લીકૃષ્ણનું એક્રેએક વાકન સમિલ્યું છે એમ દેખાડવા માટે, એક્રે અનાદંશનું વાકન દપાદી લીધું અને તે પરથી કાલ ઉપલ્લા કાઢી, બેંદિયા,—

"ઉત્રહ! મારી છુંહિ અમ થયેલી છે, સ્થિર **સુહિયાળા** મતુષ્યની તા લક્ષણો દેવત? એ **શા રીતે વાલે, તા રી**તે એસે, શા રીતે માલે?" પજ

यतुरिकरेशस्त्रि विश्विष्याना भान लदार व्यक्तिनी श्रुक्ति श्रु निहं के सम्रष्ट भग है आहे साई करें से से क्षेत्र कार्यक्र व्यक्ति अहं दि ते छुपावना भाटे कें छू छेटला इम्ह्राइप नाइम्माधी लाग्ने एक हिम्मी हैं से तेम मेटि प्रच प्रकारित लाग्ने हैं से तेम मेटि प्रच प्रकार विशि छे, पण तेनी व्यक्ति हैं से तेम मेटि प्रच प्रकार तिहान तिहा

### (२६) **પો**લક ૫૫

ભાજી તેના પ્રથમે। વિસ્તારપુર્ગક ઉત્તર ભાષતી મધુમાન ભારમા:

'બલ્લુ'ન! તેં તે આ દેશ પ્રયા પૂછ્યા! તારા મનમાં હશે કે સ્થિમસહિવાળા પૂર્યતની ખેડાવન—ચાલન—મેમવાની કાઇ ખાસ દળ હશે, તે શીખી લેવાથી સ્થિતપત્ર માને ખ્યાય. જો દવળ ખેડાવન—ચાલવા—મેમવાની રીત વિમેજ તારા પ્રયા હોય તે છે તેને એક સખ્દર્યાં તેના ઉત્તર આપી દઈ; તે સખ્દ 'સદજ' છે. તાની પૂર્ય મહજ કે અફ્રિયમપથી ભાશે છે—મારે છે— કમંગે દેખાવ કરવાનું એના સ્થમાવ પ્રાપ્ત તથી હોતું. આથી તાનીની દખતું કાઇ લીધા વખત સુધી પ્રદેશ અનુકરથા પથ કરી શકતું નથી.

# <del>કન્ડરનેશનલ</del> પ્રાર્ટીય પ્રેસ તરફથી છપાઇ પ્રસિદ્ધ યંજેલાં પ્રસ્તકા

	왮.	à,
સત્કતા પ્રેવીગા વ્યવસા ભારત કરા બાગ દ	1	1
10 15 11 11 11 H(0) ≥	3	Ä
<b>નો</b> તિના કાલ્ય	1	
भारे। नेपाने। क्युक्त		4
भारेत बेचनेत भीले महासद		÷
મારા વેષાના ત્રીએ સતુમય	p	1
પ્રતિભાત એાપિતિઅતના સાગદી માંક	3	0
बेहिमान्य गावभंभाषाः तीवक्र तेमना मतः व्यते विशास		ŧ
મુર <b>ખરા</b> જ ભાગે તેના ગે ભાઇએ!		ŧ
SPRINE MAN		k
भूरत्या क्रमाण पामालुं छवत गरित्र	•	Ą
शुरुतम् । अभवः भागस्य भागवः		ě
मिक्र सत्सवीर <b>ा । (</b> सीक्रेटीसनी प्रभाव )		÷
મામાસ ઉત્સા જમીતના મામિક દેશ એક		ŀ
(१६ स्वराज्य (भौषाळ्ळो वाणेश्व)	1	
પુત્ર વ્યતિ પશ્ચિમ		ŧ
देशसञ्ज आभवे व्यते औरभीउना भवाब वैपरनी अर्था	Α.	
क्षापदा आणे गणानी ४२०८		Ą
શા. આ. ઇન્ડિઅન કેંપ્રેશનુ મુવીનીઅર	0	Ġ;
क्थवन देखी	0	Ę
<u>નવામાત્રી</u> ગરમી		4
अधीकारीक अंडर १६०८ना भारा सुकराती-व्यंत्रेक		-B
स्वित्यादीक अवदेश काने तेना धारा तथा तेने सम		
प्रेश्वरवेश्वनना अवहानी अवने। युव्यादी-व्यंत्रीक	D	Y

काणाः : Managar,

> INDIAN OPINION. Phoenix, Natal.

# "દ્રાન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

દર રાક્રવારે પ્રથ4 થાય છે. લવાજમ દેપાલ ખરચ સાથે:

યુનીયનમાં (વારષિક) પાઉન્ડ ૧-૦-૦ 23 31 દરિયાપાર 💎 1-0-4 કાઈ પણ માસના સરૂઆતથી માહા થઇ શકાય છે.

લવાજમ અગાઉથી લેવાના ધારા છે.

### અગત્વની સુધનાએા

છાપુ માકલવું ખ'લ કર્યા મેમ માનક નવાં સુધી ન લાંગે ત્યાં સુધી તેઓની સાચી નિષ્ઠા આની લઇ તેંગોન ઉપર કાપું માઠલવું ચાલુ રાખીએ છીએ.

શ્રવાજમ છે ત્રણ વરસ સુધી ચહવા ન કેતાં પ્રજ્ઞ થયે અમાર્ક સ્ટેટમેન્દ મળતાં ગાહકાંએ નિયમિત અચાઉધી શવાન મ માકલી આપવાના મહેલ્લાની કરવી.

લવાજમ નો ધારતલ એારડરથી માટલા તા તેમાં INDIAN OPINION, Phoenix 40 Durban 442 2014 Aરાસ કરવા નવિ. બેન્ક નાત અધવા પાસ્ટક **મા**ત્રક્સથી નાણા માેઠલનારે કામળ રજસ્ટર કરવા એ સહિસસામત ભરેશ ગણાશે. ચેક માહતાનારે બેન્કનું કમાસન ઉમેરતાં શુક્ષ્યું નહિ

શાહકાના સાથી નિષ્ઠા માના લઇ અમે છાયું ધારતવા ચાલ લખીએ છોએ એ ધ્યાનમાં રાખી જેએક છાયાના શાયક રહેવા ન ઇચ્છતા હેલ્લ તેઓએ પાતાનું શાવાજમ શુક્રતે માક્સી છાયું માક્સવું ભંધ કરવાના સુચના શખી માક્ષ્મવા એડલી સભ્યતા ખતાવવા મહેરખાની કરવી.

વિ'દસ્તાન જનારા ભાઇએ**ાએ આદિકાના વાતાવરાયી** માહિતગાર સ્વેલું લેખ તા કાવાજમ ભવી હિદ્યમાં "દીં. ગાે." મંત્રી એવા બંધાબરત કરી જવા.

પાય વ્યવસાય કરવાનું સરતામું :--

Manager, Indian Opinion, Phœnix. Natal.

# રેશમાં માલ અ<sub>વે</sub> સ્વદેશી કપડાં

તરેહવાર રાંગણેરાંગી મન પસાંદ કપદાં

સ્વષ્ટશાથી માટા જચ્ચામાં આવી પહેલેમાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવશે. માંશી, હબલાં વિષેરેને માટે બન બનતું રેશમા

માંભાં, રૂખાલ, સાહી, મખમલ, શાલ, ટાઇ, કાંલર, કેલ, શર્ટ, સુટને માટે પ્રજે, આસામ સીલ્ક વિશરે વિગરે. પુરૂપા, અભિ અને ભવ્યાંઓને પહેરવા જાેલતી દરેક ચીજા ભગારી વધે માન્ગામાંથી સસ્તામાં સસ્તા લાવે ઢંગેશા પળ ચક્રેટ.

BUT HEYE.

સી. કેવલરામ ઐન્ડ કુા., આક્રમ પ૧૬૯. ૧૩ ઇ**લા**ક સ્ટીટ, है। त'र भारतीय ज्येन्य अविश् कृतीय, એકાનીસઅર્ગ.

# તમારું પીસવાનું કયાં કરાવશો?

# પોસેલા તૈયાર માલ કયાંથી લેશા?

ખરચાં, હળદ, કરી પાવડર, ગરમ મસાલો, મરી, સુંક, અદદની દાળ, ચણાની દાળ, ચેણાની દાળ, ચેણાની દાળ, ચેણાનો આદા, મેથી, કાણા, જરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી ભરની અપટુંદેટ મસીનરી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. લરના ઉપયોગને માટે ખાસ પીસવાના એાર્ડર આપવામા આવે તે તે પણ કિફાયત ભાવશી પીસો આપી ગ્રાહકાને પુરપુરા સંતોષ આપીશું.

એક વખત અજમાયશ કરી જુવા:--

A. Baker & Co., 'Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

RAVJEE BHOOLA

Whelesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. D. Sox 521. 8, Cross Street, Ourban, Katal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed in any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

# હોલસેલ કુટ અને <mark>વે</mark>જીટેબલ <del>ચ</del>ઢાવનાર

નારાલનાં તંબર એકના બનાના, પઇનાપલ વિગરે ચીજે એારડર પ્રભેશી તરત ચઢાવવામાં આવશે.

દરેક મારડર ઉપર જાલી દેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીફાયલ ભાવથી માકલવા માં આવશે.

કેપ પ્રાથીન્સ, હાંચવાલ, હીસ્ટેટ, રાઉસીમા વીગર દરેક જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: ૨૧૭ ભ્રુસા,

યા. ભારત પરશ. ૮ કેલ્સ સ્ક્રીટ,

्रेश्यम्, नागसः विकासन्तर्भकान्यस्य स्थानस्य । Them 3867. See 216, 182, Grey Street, DURSAN, IJEERABIIIA MORAR MATVADKAR, Wholesale Fruit & Vegetable Exporter

and Commission Agent.

देशवरीय १३४ व्यति वेद्यतेशय महावतार व्यति स्थायन क्रीयन्त्रः

वेहींन सारी रीते करी बाद सी.की.त. वी वेशनावामां कावते देवीहेल कटवन, विश्वस काव, १८० में स्ट्रीड, उरवान, 🚃

# ઉ-તમ મરમ મસાલા વિગેર

અમારે કો જાવી દેખરેખ નીચે તાજો અતે મહાછચી પરમાં દેવવા ગરમ ચસાલો, કરીપાઉદર, હતાર, ઘરચાં, તેમજ કેરીનાં અને લીધાનાં તેમજ મીકસ આચાર હંમેસી વાંકા ના જવાળધ અમારી વેરંટી સાથે મળા હકશે. આવે: ઉત્તમ માલ, તેમાં ઘરમાં લતાવી હકતા તથી. એક વખત મંત્રાથી ખાલી કરા. મળવાતું દેકામું,

K. N. PADIA, 122 Victoria Street, DURBAN. 63

### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant,

દરેક ભવતું કરા અને વેશ્વરેલલ સાફ પૈકીંગ કરી સી. એ: ડી. સી ગ્રેડકવવામાં ભાવતે. વધા:— P. O. Box 842. Durbun. 129 Victoria St. 64

### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant.

ारेक जावर्त तान्तुं देश्य अने वेश्योलय साह धरित्र क्वी सी. की. अ. सी मेहक्यामं जायरो. विमान-

P. O. Box 254. Durban. 31 Short St. 42

# આકવાડીક પંચાંય

વાર	માસ્ત્રો ૧૯૩૨ જુન	वीह १६८८ वैशाभ कीह		સુરાયમાત ૧૭૧૧ માહરમ સદય	પારસી ૧૩૦૧ કહે. કદમી	સુધીદ્ય દ. મી.	<b>લુગોરત</b> a. <b>પી</b>	
tih.	4	વક્કિ	1x	;   ३७	2+	t-vt	4-4	
441	Y	- 41	30	₹₹	1	1-VE	Ч-Ч	
રવી	η.	94	- 1	₹6	- 2	£-80	4-4	
સામ	1.1	P F	₹	1 1	- 4	ţ-, w	N-N	
મંજાઅ	1 0	. 5	- 8	٦.	Y	1-80	N-N	
વાધ	1	11	¥	- 8	N.	1-YE	y-y	
Nt.	- de	17	- 4	Y .	1	1-34	V=V	
	l	<u></u>		1 1				

રાસ્તભાભુની ત્રણ વાલમ્પિક-ભંગાળના સુપ્રસિદ્ધ નવલકથા કાર થી. સરસન્દ્ર સરાયાં ખાયતી આ વાલમિક થી. મહાદેવ હરીભાઇ દેશાઇએ જેલમાં પેલાના વિતેશ અને હખી હતી અને 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં હખે છે કે ''અનેક પરાનાં જીવન ઉપર આ વાલોથા સરસ આપ પાડદે એ વિષે અમને સંકા નથી."

# શિયાળાના કકડતી ઠંડીમાં

કેપોટનના વખણાયલા પૈાાષ્ટક પાકા તૈયાર છે

# મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક નં. ૧ સ્તલ અ સાલમપાક ના ર સ્વર્થ મ/ન અદામપાક રતલ પ/- સું દર**પા**ક ૧તલ ૫/–

ે મેથીપાક

**२तस 3/1** 

स्तक्ष अ/-

યુનીઅનના કાઇ પણ ભાગમાં પાંચ સતલથી વધારે લેનારને પાસ્ક ચારજ માફ છે. ભહાર મામના મહાકાએ આદેર શાધજ પૈસા માકલવા મહેરળાની કરવી.

# KAPITAN'S BALCONY HOTEL,

NIME R. K. KAPITAN

Phone 3623,

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

# "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION: L. d. Yearly ... ... 20 0

Half-Yearly ... OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

Yearly ... 27 6 Half-Yearly ... 10 6 'Phone 327 Tel. add, "Letopco."
D. K. PATEL.

Fruit and Vegetable Exporter. કુરૂર અને વેજીરેબલ માટે કે હીના ઐદાર્દરા ઉપર ખાય ધ્યાન કેવામાં આવે છે. મંત્રાવી ખાત્રી કર**ી**દા P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban, 70

# તમારા ધંધાની અહેર ખબર ક્યાં છપાવશા? 'દ્રીન્ડમ્મન ચોરાપાનચ્મન' માં

ભાવ અને તકલ માટે લાધા:— મામા સાધ્ય આદિવાસી વંચાય છે. Main અને તકલ માટે લાધા:— Indian Opinion, Phoenix, Natal.

# હિંદના પ્રખ્યાત અવૈયાઓના નવા રેકાર્ડો

ામ તેવા ગયતા વાળી રેકાંકે પરમાં રાખવા કરતાં હૈયા જવાના મન દરી છે તેવા ધાર્મીક, દામાજીક અને સંપારીક ભાષાી ભરપૂર ગાવતાની રેકાંકેનિક શંધત કરોક આવી રેકાંકે મનને આશ્ર કરે છે અને આનંદ આપે છે.

(રામ કાંદ્રભરી) ગુજરાતી "અરે મળી ધીંગે ધીંધ દગ ભર" "પતિ વીના પ્રમાદાના મનના"

ત અર ૧૫૧.

(રાગ સાઇરવી) ગુજરાતી. "દિલા તાથ દ્યાળ તત્વર હાથ મારા સુકશામાં" (કેશવકૃતી) "તુરણ મારા ત'લુરાના તામ્" ત'બર હપડ

હતામ ભતાવટના, સુંદર દેખાવ વાળા ખને સધુર સાઉન્ડ બેાક્સ યાળા સામેદ્રાન હેના જેનારને પણા ખાન દ આપ છે અને હેતી સાથે ખમારી રેકેડી નાયરવાથી દસમગ્રા ખાનંદ વધારે આપે છે.

शुक्षशत होति, सभारी भवतुर पनिशी ४२१ अञ्चलामा था। नार देशते मरीवनारने शेट सापवार्था स्वापती. सभारे श्रीयी मामेहित सने देशियों मरीवनारने नायानी प्रयोक स्वयं पत्रे.

'Phone 3447. P. O. Ben 1155. E. A. TYEB & CO.

109 Plute Street, DURBAR, Neinf.

7.0

No. 23-Vol. XXX

Friday, June 10th, 1932

Regiment of the G. F. C. ar a New

# British India Steam Navigation Co., Ltd. ક્રીક્રીરના ભાવા

સ્ટી. કરાંબ श्चान ता. १३ भी थे मु'ला क्या स्पारते.

સ્ત્રી. "ખ'લસા<sup>33</sup>

ભાન તા. ૧૭મીએ મુંબક જવા ઉપરંદે



Bars beilet: Yills 210-0-0. Wezz: MIEL THOUSE. देश: भाषीक क-७-६, न्यारावरी वसर.

મુગ્રાસમાની લીશી. પાલન ર-૧૫-૦ રેપેશિયલ પા. ૧-૧૦-૦ અને હીંદુ વીશી. પાલન ર-૭-૧

રવેશીયલ પા. ૫-૦-૦ના હીસાખરી લેવામાં આવશે. સુચ્યુના---ઉતારૂ गाओ रेतताना ગારા દાગીના શનીવાર ૧૧ વાગ્યા અગાઇ કરરમમાં પહેંચિતાં કરતા.

સેકન્ડ અને ઇન્ડર માટે એક મહિના ભષાઉથી ખેરાબરત કરવા. દરેક હોંદી પૈસીન્જરે પૈાવાની ટીકીટ અમારી ઉદ્યાપીસમાંથી શ્રેવી અને મહાર બામવાળા આઇએલ્સે અમારી આવે पत्रवस्तवदार दरवायी पण् वर्ध कहरी. रही तरने धमहं दरेह आगडाव अभारी काती देभरेण नीने वृद्ध है.

SHAIKH HIMED & SONS.

Tel. Add, "Karamat," Dur Durban. वर्ष भुवासा भारे वर्णा या भवाः—दि'दी ऐसन्वन એજન્ટ શેખ હીચેક એન્ટ યન્સ,

૩૯૦ પામન સ્ત્રીર, દરભન,

### YOUR INTERESTS INDIAN OPINION By Advertising In The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa. RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal,

देशीहें।न ४८००. પી. એા. બાકસ ૧૬૧૦.

**ટલીમાક્ષક** એડરેસ 44 3543460 12

# ઇન્ડિઓ

કંપની, લીમીટેડ.

આગ તેમજ દરેક જાતના અકરમાત

केवाएक मार्थ सर, प्येट ज्याम, शिव्याती विदे, वर्डमेन्स केम्पेन्सेशल, वीवरे म्यनेड अक्षरता વીમાત્ર સમત' કામ આ વીમા ક'પનીએ શરૂ કરી **રીક** છે.

પાલીસી તેમજ દાવાની પતાવટ ડરબનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આખા દાક્ષણ આક્રિકાના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:—

સોરાબજ રુસ્તમજ.

" પ્રનિક્ષ્મા હાઉસ"

१७ इस्ट नेवेन्स्र,

દરભન.

# 

# NATIONAL MUTUAL

- LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALIASIA Ltd.,

Cape Add; P. O. Box, 666, Established A. D. 1869 ----

T'vaul Add:

. P. O. Box, 2302.

Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY Johannesburg. WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS. All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency,

LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders III the Company but only policy holders are the partners in the Company. Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

P. O. Box 4838.

6. Kort Street,

JOHANNESBURG.

નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લામીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાતું પ્રોમીઅમ અને માટામાં માટું બાન**સ** 

આપનારી બાસક વર્ષની જુની વીમા કંપની.

જી'દર્શીના ત્રીકા ઇતરાવવાથી શા સા ફાયદા ધાવ છે તે જાણવું હોય તેા અને કઇ ક'પનીમા ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ ફાયદા માતે રાહત એકકામાં એકકા પ્રોમીયમ ભરવાથી મળે તે જાળવું દ્વાય તા મળા:--

મુળજી જી. પટેલ

હિંદાઓના બોઝનેસના ચાક એજન્ટ. એક્સ ૪૮૩૮, ૬ કાર્ટ સ્ટ્રીટ, એક્સનીસઅર્ગ. 23-Vol. XXX

Friday, June (oth, 1932)

Par a Langeria

### TRANSVAAL ASIATIC LAND

HE following Aut has been passed by the Union House of Agammbly and Sanata and awatta the assent of the Governor-General-in-Connoil

He it enacted by the King's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows

AMENDMENT of SECTION 130 of ACC No. 35

### of 1908 (THANAVAAL)

1. Sub-section (1) of section one hundred and thurly of the Precions and Base Metals Act, 1908 (Pransvaal) (heroinafter referred to as the Gold Law), is hereby amended -

(a) by the insertion after the words "twenty-four" of the words "or als hundred and thirty-

(b) by the addition of the following words at the end of the sub-section "and no calauted there son other than such bean fide served into reside on or accupy any such ground."

AMENDMENT of SECTION 131 of Acr No. 35

#### of 19th (TRANSVAAL)

2. Subsection (1) of section one hundred and Unrig-our of the Gold Law is horoby deleter and the following new sub-sentian entertrated the

"(I) Subject to the previolent of acction one hundred and thirty-one s, no coloured present that, in any mining district sometimes in Uluse A referred to in athesestion (2) of meeting secon, reside on or sessipy may land Busindan, any place or ground referred to be section fifty-fav) which has been or purpouts to have been prouldined a public display under any provision of this Act or Law No. 15 or 1828 or of a prior law and which has not been lawfully deprochimed, whatever may be or may have been, on the date of such depreciamation, its situation, the nature of his tentire, the accesand extent of any rights in regard thereta under this Act or say other law, or the comiltion of its surface, except in a bacque, location, mining compound or any anch other place As the Mining Commissioner may cormi-

INSERTION of NEW SECTION 131A to ACT No. 35 of 1908 (THANSVAAL)

3. The following new section is hereby (married in the Gold Law after section one bundeed and thirty-

131A. (1) The Minister of the futerior, after consultation with the Minister of Mines and Industries, may tesue a pertitionte withdrawing any land spealfied therein from the operators of the provisions of sections one hundred and thirty and one hundred and thirty-one to on far as the t probibit residence apart or occupation of any land by a coloured parson, and thereupon those provisions shall not prohibit any coloured person from residing upon such land or from compying it for any other lawful purpose.

(2) Whenever's certificate has been and a thereof shall be sent to the oilleer in aburge of

the deeds registry in which there is registered the title dead to the land to which such cordifcuto relates, and wash officer shall the respect register such confidence and more the registration on most title."

RETROSPECTIVE REFECT of SECTIONS 1 and 2

4. The provisions of sections one and how shall los destred to have come into operation on the first day of May, 1930; Provided that and enloyed perman (me defigued in section three of the Gold Law) who was lawfully coolding on, or occupying any ground or toad referred to in althor of these sections im-mediately prior to the date when their provisions became or any dusterment of this enotion) deemed to have become applicable to such ground or hand ghall has entitled to continue such residence or nompetton and to unanter such right of realdence or oppopation to his lawful successor in title (whather such ancecanor in or is not a coloured person), embloct to compliance with the requirements of any other

### PROTESTED ST OCCUPATION of PROCEADING LARD by COLOURED CRISONS to CONTINUE APPER DIFFERENCES ATTEN

- 5. If it any hand which was at one time subject to the provintens of motion one hunder and thirty or one hundred and theregoons of the Hold Lary, has before the first day of May, 1930, council to be a could diggene it shall, occurred as continuo to be subject to these provisions is if it were atill a public dingling, as long as it is "mate within the area of joinglishes of my manufated connect or village controll or health committee; Provided that any patencial person (as defined in areston three of the Gald Lasy) who was, on the first day of May, 1930, lawfully residing upon or occupying such land, afailt he natitled to continue and residence or accupation subject m compliance with the regularments of any other law.
- (2) If any land was at may time subject to any provisions we are any hundred and thirty or neution on hundred and a ly-an of the Gald Law, it shall, and the contract of section one hundred and the Property of the Galiffact and Its any provinces of the Property Propings and Itses Metals Act Amendment Act, 1913 (Act No. 18 of 1913), or of tain Act, which may be applicable thereto, remain author to the provisions of the sold section may hundred and thirty or one hundred and thirty-and, even if it peaces to be a public digging, see long us it El eligate within the area of jurisdiction of any musigipal council or village council or health committee.

AMENDMENT of SECTION I Of ACT. No. 37 of 1919

- 6. South a one of the Assatio Band and Trading) Amount out (Transmod) Aut, 1919 (Ast No. 37 of 1919), in hereby maended- -
  - (4) by the deletter at the expressions "British Indian" and "badim" wherever they occur and the entationion therefor of the words " goloured person"

(b) by the addition of the following new subsections (2) and (3), the existing section, as hereby amonded, become a sub-section (1).

"(2) The provisions of anisomation (1) shall not exempt any colonerd premon from any provision of the early section one handred and thirty or one hundred and thirtyone, in respect of any number of pieces of hand in any town ahip in casess of the number of pieces of land on which to lawfully resided or which he Tracticity as solded in such township on the tiest buy or bir. 1930, or in respect of any are the second of the area on which he resided or which he occupied in

migh township on the said date.

(3) If any coloured parson was, an the first day of May, 1930, residing open or cooupying eny hand and much residence or assumption was by virtue of any provision of the said section one hundred and thirty or our hundred and thirty-out or at this section unlewful, such coloured person may, subject to compliance with the requirements of may other law, percetheless continue and residence or occupaties till the thirtieth day of April, 1935; Provided that he has, before the time day of Sagrando e, 1932, formulad the Minister of the interior with a weltton notion, specifying the hand which he unlawfully resides upon or accopies, the nature of each residence or in any attention of their puriods decision which he en destrucción de la visión longer and aunti-nution por en entre a compartir como el lando resithere is prompation in the Michael may require sign to formlab,"

Superproperties for section 2 of Act No. 37 of 1919.

7. Section for of this aforesaid Act No. 37 of 1919. te borreby repealed and the following new soutions to , three, love, five, ox, seven, light, not, too and abiditused therefor, the existing acetion these becautox material

Proceedings of an analysis in the contain fixed property.

2. (II ) sacressing 'fixed property' in aw No. of 188 (Transvers) and in this Law No. Astaball be communical - mounting any real which in the byahle property in the Province of the Transport initials on area suggest for the compation of Aristics under paragraph (b) or (d) a trible suc of the said Law, other

served over intrinsiple pro-served beautises for an amount is a top done or copoline with any other eve bon t having storing over the first not recognize the door not expect of the bull of the return of notice property of e the states istentional such mortgage of man at the mortgage of termovable property for a paried of ten years or longer or any team which outprivoes the losses to renew it for any period or puriads which, together with the period of the original lease, equal by traceout a ported of too proces.

(2) No Asiatis company shall hold say

fixed proporty.

(3) Tr - provisions of sub-scatters (1) and (2) shall not apply to respect of any fixed property which, on the fleat day of May 1930-(a) atom lawfully registered in any deces register to favour of say Asiatio, or

(b) stood registered in any deeds registry in tower of an Adatic company, waste held by words duringstage.

(4) No purson shall hold may fixed property on hobelt of or in the interest of an Asiatte or Asiatte company, and may permit who purports or agrees to hold any fixed property

on behalf of or in the interest of an Asiatio or Aslatte company shall be guilty of an offence: Provided that the provisions of this sub-section shall not apply in respect of any fixed property held termediately prior to the differenth day of May, 1930, by may person an behalf or in the luterest of an Asiatic or an Asiatio company, while so held by any person on behalf or in the interest of that same Asiatio or Asiatio company or on the sequestration or assignment of the estate of that Asiatic or on his death, on bound or in the interest of his estate.

(5) Any fixed property registered in any deads registry in favour of any Arialio or Asiatic company which ench Asiatic or company is deligred from holding by Sietus of the provisions of Law No. 3 of 1885 (Transreal) or of this Act, shall become the prothe registrar of deeds or registrar of mining titles or any of their subordinate officers, who is in any war instrumental in offecting any ence registration in favour of an Adatic or in favour of a company which is, on the date of such regustration, an Asiatle company, shall be guilty of an offence:

Provided that if any such Asiatio or company purpola to transfer angle properly to a person who may hawfully held it. the rights of the State ander this ante-section in cospect of each property shall terminate on the expiration of one your after the negistration

of auch transfer in a decide cognitry.

(6) Any condition or provided inserted after the liftconth day of May, 1930, in any dominiest whatever, purporting to empower any Asiatic or Ariatic company to exercise may latingnous upon the transfer of fixed property winfl be vold.

### NOTIFICATION OF REGISTRAR OF COMPANIES.

- 3. (1) Whenever any private company holds any thank property, any share to or detenture of such company hold by or plodged to-
- (i) an Asiatte, or

(fi) an Asiatle company; or

(iii) any person on balsaif or in the interest of un Aslatio or an Anialie company,

aball be forfeited to the State.

(2) It shall be the duty of the seconary and of every director of any company co-ferred in in sub-section (1), which hadde any fixed property, to notify the registers of companies whenever any Asiatic or Asiatic company or may other person on behalf or its halds only share in or debenture of such firstmentioned company.

(3) Any secretary or director who fails to comply with the requirements of sub-section (2) shall be guilty of an offence unless be proves that he was ignorant of the fact which it was the duty, in terms of and section (2), to convey to the regulator of companies and that he could out reasonably have ascertained

that faut.

#### SAPESTARDERS of Externo Rights

- 4. The provisions of section forw shall not apply in respect of any shares in or debenture of any company-
- to) if they wore, on the first day of May, 1932, held by an Asiatic and not transforredby him since that date: or
- (b) which are held by an Asiatic if he in-berited them from an Asiatic who lawfully bold them.

ACTION to GIVE EFFECT to FORFEVEURE OF SHARES.

5. (1) The accretary of any company a share wherein or a dipenture whereit has been forfeited to the State in terms of scotlen three shall cake such action in any constant, book or document under the control of such company and issue such document as the registrar of companies may direct for the purpose of giving effect to such forfeiture.

2. Whenever any such secretary falls to comply with any direction given to him by the registrar of companies in terms of subsection (1), such secretary shall be guilty of an offence.

#### Oyes of Proor

if. Whenever it has been proved to any proceeding under this Act, whether sivil or triminal, that so Ashatic holds any share in or debenture of any company or that any other person holds any made share or debenture on behalf or in the toterest of an Ashatic, such company shall be deemed to be an Ashatic company, unless the contrary is proved.

### CHRITAIN FOREIGN COMPANIES NOT TO HOLD FIXED PROPERTY

7. (1) No foreign company has defined in section two bundred and thenty-wide of the Companies Act, 1926, (Act No. 46 of 1926) shall acquire any fixed property or shall be republe of bolding my fixed property acquired after the first day of May, 1930, unless to the acquired with the requirements of each of his compiled with the requirements of each of the bundred and one of the said Act.

(2) No Asiatic may occupy any land (other than land situate in an area wherein an Asiatic may hold fixed property) if such hand is highly any foreign company or by any company in which a ferrigan company or by any company in which a ferrigan company holds any real right in respect of such hand other than a marigage band referred to in path-section (1) of section time or if any such company holds in respect of such land a lange referred to in that sub-section shall be provided that the provisions of this sub-section shall not apply to any Asiatic who is the head flat such land. Any Asiatic contravening this sub-section shall be guilty of an offence.

COMPANY WITH BEARER SHARES OF DEDUCTURES MAY NOT PERMIT ASIATIOS to OCCUPY ITS

#### FERRO PROPERTY

s. If any company which has beened any shares or share waterants or debentures entitiing the bases thereof to any sights in regard thereto, helds say land (other than land situate in an area whereas an Aslatic may hold fixed properly) or a real right in respect of such land other than a mortage band referred to in sub-section (1) of section few or holds is respect of such land a lease referred to in that sub-section, no Asiatic chall occupy such land (except as a besse fide servent of any person in lawful occupation thereof) and if any Asiatic occupies any such land in contravention of this section he shall be gailty of an offence and if such companion was permitted or could have been prevented by such company, the scoretary and every director thereof shall likewise be guilty of an offence.

PROOF of AUTHORITY to TRADE SEFORE ISSUE

#### of CERTIFICATE for LICENCE

9. (1) Any authority entrusted by have with the issue of any persidente which may person desiring to take out a license to carry on any business or trade in the Province of the Transvasi is required to preduce before such license may lawfully be tended to him, shall, subject to the provisions of sub-section (3) of section end, not issue any such certificate to any person applying therefor unless such person proves that the proposed bolder of such license and the person who will be in sectual control of the business or trade to licensed, are not Asiatics, or if they are Asiatics, that they may lawfully carry on the business or trade for which a licensed is desired on the premises wherean such business or trade is to be carried on:

Provided that a copy of a certificate issued in terms of section and hundred and thirty-one A of the Gold Law, certified by the officer in charge of the deeds registry wherein such certificate is registered, shall for the purpose of this section constitute proof that a coloured person may havefully earry on business or bade on much premises.

(2) Any porton whatever may, within two months after the lame of any such certificates by any such sutherity, and any applicant for each a certificate whose application therefor has been refused, may, within two mouths piter such refuel, appeal against the decision of such authority to the augistrate of the district whence the business or trade does been no beinger at at noticeup ai langua dana daliw gollash do pan antalyana hour any evidence which such authority bear tor might have beard and may egopal anch cortilicate and any license hanod ou the strongth thereof or may in lieu of such authority begg such coviet, are and by may make authorities contained and a coviety as to the control the appeal as he could have made if the appeal had been a civil trial in his court, and such coats shall be taxable, mulative museum, in the same manner as costs inourred in connection with such a trial. The decision of the magnificate on any such append shall be subject to an appeal to the Transveri Provinglal Division of the Supreme Court, we if it were a civil Judgment of a magistrate's gattrt.

#### PRINAIZPERA

10. Any person who commits an offence under or contravence any provision of this Act thall, on conviction, be liable to a fine not exceeding tity pounds or to default of payment of such fine, to imprisonment for a period not exceeding six months, or a such imprisonment without the option of a line, or to both such fine and such imprisonment.

#### DEFINITIONS

#### 11. In this Act-

'Ascitto' means any Tork and any member of a race or tribe whose national bonis is in Aria, but shall not include any manber of the Jowlah or the Syrian race or a male person belonging to the mose or class known as the Capo Malays;

Asiatic company onesan any company wherein a controlling interest is held by an Asiatic;

- 'coloured purson' has the mounting assterned to that expression in section there of the Gold Lays;
- controlling interest," in relation to any company, means a amplacity of the charge or shares representing more that half the share suping or charge of a value in excess of half the appropriate value of all the charge in such company or charge entitling the holders thereof to a majority or preparaments of votes, or distinction for an amount is excess of half the charge capital of such company or the power or express may control whatsoever over the notivities or assets of each company;
- 'deeds registry' lucturies the mining titles registry;
- Gold Law \* means the Procloms and Hase Meinla Act, 1998 (Act No. 35 of 1998), of the Transport;
- "Hornes" includes any renoval thereof."

#### OBSTITUTES OF EXEMPTION

- 8. (1) The Minister of the laterier may seem a certificate of exemption to any Asiatic or coloured person who is—
  - (o) a consular officer or public agent of any State; or
  - (b) the servant of any State, working under or in conjunction with a consular officer or public agent of that State,

and thereupon the provisions of any law prohibiting the residence upon or acceptation of any law by an Asiatic or coloured person shall not apply to or an respect of the holder of such certificate or to or in respect of any member of the homehold of the holder, as long as the holder by a person to when the said Minister may issue a certificate under this pection.

- (2) The said Minister may, by notice in writing given to the helder of any angle certificate, cannot at and it shall thereupon become void.
- (3) Natwithstanding the provisions of any law probibiting the administran of expression of any land by an Admite or coherent source, any person referred to in paragraph (6) or this of amendation (1) may, with the enterest to welling or the Minister of the Laureier, regular the experience of the Laureier, regular the experience for the paragraph of the other or temperature.
  - (4) In this section --
    - "Animio" but the meaning unigned to that word in metion shows of the Adulte (Land and Trading) Amendment (Transvent) Act, 1919 (Act No. 37 of 1919).
    - "coloured preson " has the meaning assigned to that expression in neather there of the Gold Late.

#### RECUESATIONS

9. The Minister may make cognisition prescribing the manner and form in which any cartificate required ander this Act shall be propaged, bouled and registered and the fees payable therefor.

### SHORT THILE

10. This Aut may be obtained the Transvari Asiatic Land Tonurs Aut. 1932,

# INJUSTICE TO AN INDIAN TRACIFER

DE have received a complaint from a qualified India, touch of Johanneshugg to the offest that the Principal of the Johannesharn Government Indian School did him great injustice is rejecting the application for a post to the school. The applicant passed the Transvast Tenchors' Second Ohm Cartificate examination which in the highest departmental examination for Euroresin tenshers employed in the Primary or Secondary schools. Over and above it the applicant also possesses the Nated Indian Posshers Senior Certifidate commitmation. It has been the policy of the Education Department in Presents to spall Indian schools with fadian tembers. It is the right policy because it II setural that on Indian teacher can understand the oblideen well as they speak the some language. An Indian teacher therefore could be more casful and helpful than a European leanker, is toyond doubt. There are hix temperary pends in that salroal which at present are filled with European teachers. These posts are luing advertised for the last four yours. Plumph highly qualified beden teachers are available these posts remain modifice. The quality of frederic teasurer in question a terromophiland to un sent two applications on the 10th of Pobruney last to the Wilwatersmand Central Soho, for a post in the Johnnesburg Government Indian Sphool. A few days later he received a letter from the frientpai of the school usking him to see him with report to his application. During the source of the interview the Principal milial him certain questions which were not in connootion with the application and which alearly indicated that the Frincipal did not want him in the school. When the applicant came When the applicant onne to know that his application was not approved by the School Board be requested the chairman of the School Search for an interview to explain his colo of the question. But that request was refused, The School Board untarnity acted on the recommondation of the Principal. We are at a less to neotorshood why the Principal too seriosed to consider the confection of the qualified Indian teacher. If possessed the reducery qualification for the post, The noticy of the Editmetion Department is to congress qualified allow treathers to Indian schools. honor we have to Minister of Edgression will make in oriquity into this semplaint and do justice to the applicant.

# Penetration Of Asiatic

A pulltion uzalest Astette penetration in residential areas has been sent to the Durban Town Council by the Ward IV. Burgamest Association. The putition control.

"We, the understand introvers of Ward IV, preserve owners and residents of the district shottle Hotmic Gardons fload, Romaic Avenus, Wayne Avenus, Young's Avenus, St. Thomas's fload, Itasyoli Read, Manefield Road, and Ritson Road, Itasyoli Read, Manefield Road, and Ritson Road, Itasyoli Read, Manefield Road, and Ritson Road, Itasyoli being considerably thermal at the rapid extension of the Indian population of the area in which our homes are situated, respectfully protest against any further land being granted to Asiatio or Coloured intilititions or individuals in the vicinity of the European Housing Scheme No. 9.

Many of our homes are created on land in the

parabase of which an anti-Amutio clause operates and were built in the belief that the district would be for all time free of Asiatio owners and residents.

"Such alreation of land for the Indian hospitul, church, school and similar institutions will natarally be surrounded by the homes of the goople interested in them."

The petition beam 123 signatures.

### The South African Agreement

The Tribune (Laboro) writes :-

As we have said already, the agreement arrived at between the Union Government and the repre-sentatives of the Government of India is no the whole ratisfactory, and we join Mr. C. F. Andrews whose knowledge of the Indian question in Santh Africa is next only to that of Mahatma Gandhi himself, in congentraliting Sir Fazisi-Ansana contint his collection on what they have been able to techiore. The chief gain in the agreement, of course, in the frack zelmowledgement by both Governments that repairiation has peaved a failure. Repairfullon, as every one knows, was among the wenkest features of the Agreement of 1927, and neither the Indian community in Scath Africa nor their countrymen at home, though both but to agree to it in the natual electronic of the case, ever took kindly to this sobre of the case, tion to India. It is no small thing that both Governments have now frankly recognised that owing to the economic and climatic conditions of India on well as to the fact that 80 per cent, of the Indian population of the Union are now South Africant-born, the presibilities of this scheme are new practically exhausted. This recognition really sounds the death-knell of religitary reputriation.

Next in Importance to this achievement and arising out of it is the receising by both Governments to explore the new faillties of solomores in sountries other the work Africa and India nottlement was already 3 of the Agreement of 1927, and the abandenment of repairletion new leaves this idea in more or less complete promeedou of the light. There the initiative will be taken by the Union Government and the Government of India will co-operate with Room. The idea is to find an outlet not only for Indiana now resident in South Africa but for Indiana from India; and in the inventigation that will lake place during the year a representative of the South African todings will. If they are dealers, tale part along with the representatives of the two Covernments. It appears that the country that is abliffy contemplated in Brazil, and we have it on the anthority of Mr. Andrews that the exploration of the possibilities of an Indian colony in that country fully approved by the South Africae Indian Congress. One can quie understand this approval on their part, when one remembers that Breed has cortain distinct alvantages over many other cantries. In the words of hir Andrews II has facountle climate, a fortile soil and no colour prejudies whatever. It is no doubt on this account that Japan has already undertaken hand settlement in Brazil on a large scale with blably encounted creates. 'Chero le no reason why India should be less snoncestal in this respect. Of course it is a far cry from India to South America, but Indiana, who have already amigrated to so many distant lands including both Canada and the United Stat s, are not likely to be deterred by considerations of distance from procoeding to Brusil. As a matter of fact Indians have

already emigrated to finall, and it is a matter of common impowledge that at a time when fultage generally and Semeste in particular were rigidly excluded from the augmindoned ranks in the Indian army, it was the privilege of a Bengali gentlemen to hold the post of an officer in the

Browil army.

Another e in is the withdrawn! of clause 5 of the Land Tenur. Bill, the effect of which, as Mr. Andrews points out, is to definitely prevent segregitton. Segregation and repatriation are the two things most ropagainst to our countrymen in South Africa and the virtual abandonment of both andoubtedly improves their position and enhances their solf-respect. Of course, the colour har is there. It is almost as rigid in many directions as it ever was. But even here there has been some improve-The retired Agent-General told on the other day that at clubs where his predecessor bad bad no access he himself was received with open arms. Mr. Androws says in his statement that at Capstown during the Conference it was quite nationable that friendly relations between Indians and Europeans had advanced. We do not think the work so well begon by Mr. Sastri and Sir K. V. Reddi can be completed by their successor. No one man can do it. It can only be done by a change in India's own eintus. Once India becomes a self-governing Domiplan she will have marst han one way of scouring social or well as political equality for her nationals to other countries, whether those countries be within or without the British Commonwealth of Nationa.

### The New Agent

The appointment has now been confirmed of Kunwar Maharaj Singh. Vice-President of the Jodhpur Sinta Council, as Agent General for India, in mocession to Sir Kurma Roddl.

The new Agent General was born in 1878. At an early sge he wont to England, to be educated at a private school. He then went to Harrow, and afterwards to Balliol College, Oxford. As a student at theford he midned his buil-blue for boxing, and

also like tental collettes.

In 1992 he was called to the Bar and returned to India to into our a position to the Indian Public Service. Be spent several years in the United Provinces, where he golinel great popularity as an administrator. In 2011 to was appointed Assistant Specelary to the Covernment of India, in the Eduention Department, in 1917 he was appointed mightrains and collector at Hamilton. United Provinces, in 1990 he became Deputy Secretary to the Government of Indla, which position ha hald nuttl 1927, when he was appulated Commissioner of Allahabad. Last year he became Vice-President of the Jodhone State Connell.

On several occasions he was invited by the Government of India to serve on special missions on behalf of indians abcoud. His first visit was to Manrithus, and he presented a report which was strongly adverse to the importation of any more Indian labour. His second mission, wor to British Golum in 1924. On both sometime his report was

well received by the peopl of lines.
Engway Matheral Stagle was an excellent tennis player. For many years he hold the amateur open

almis in qidenologundo

Ha in a son of Raja Str Harnam Singh, who was nt our time to direct ascent to the throne of the foquenthale state, one of the largest kingdoms of

111 400 101 110 part) 111 d = 1Mile 411

the Punjabs, but who gave up his right to the throne on a young man, when he become a Christian. Runwar Maharej Singh married an Indian Christian womans, who is so Oxford graduate and is well known for box abaritable work.

# An Indian Agent For Africa

(By P. Konanna Ran)

In his recent communication to the press Mr. C. P. Andrews, whose undergibe interest is Indians in Africa is beyond question, and who ploids to none In bis solicitude for their welfare and self-respect, remarked that it was quite possible that he would have heard outling of the recent pieces of legislation passed or contemplated in Pertuguese East Africa and in Tangary flow it he had not himself chanced to viail those countries on his way took to India. He also inmetited the absence of responsible Indian Agents in those parts who would keep India promptly and accurately informed of happenings which affect the Indian commonities settled there. Nothing could have been further from the thought of Mr. Anderiva them to cast reflections on the seal and officiously of the Indian organizations in those territories. It was a mero solmowiedgment of the fact that, taking all the circumstanced into consideratlon, it was not possible to expect preater efficiency from them. They do their best, but that is un-fortunately not adequate. Admirable as is the work of the Imperial Indian Officenship Association in Bombay, the premier non-ufficial organization in India formed for the purpose of watching over the interests of Indiana about, not much more officiency can be expented of it in the matter of securing prompt and occurate information regarding the condition of indison oversess which would enable fudia to take timely and asyful action. Nonofficial organizations, such on they are, though indispuncable, are not wholly adequate for the purpose they have in view, and need supplementary action by the Government of India.

Indians in Rhodesia would heartly welcome such gotton. But the attitude of some Indian leaders in other territories towards the question is somewhat disconsecting if understandable. They apprehend that the presence of an Agent of the Government of finite will tend to partially college the motortunes of the local Indian political organizations and even Impede, if not not not, there direct course to the Government of the country. The executive of South Africa lends no justification for the apprehousing. The hidden Agent there has not supplement the indies Congress; rather, he has lent weight to it, Granting for the electof orguneen that local Indian

political organisations might suffer to prestige, it to seek the againsmoo of the Hevernment of India Int time down proposals which alone would ramble the Government is render it effectively. After all, it is meant to be a temporary expedient. With their we look forward to the day—may it come soon—when they will themselves to who to protect their interests of the second Intertwis effectively and not need the assistance of the Government and peoples of India,

Notwithstanding the unfortunate relations between the Government and the people of India over domestic affairs. Indiana abroad have happily no reason to be suspicious of the goodwill and solicitude of the Government of India for their welfare. this question all parties in India are at one; witness the composition of the feoms Indian Delegation to

It ill quite presible that the Governments of the territories in Africa study as Konya, Umania, Tunga-nytim, Portagueso Eyet Africa and the Rhoderies may not welcome with enthusiasm the presence of representatives of the Government of India in their countries. But their aeruples need by no tusuporable har. The cample of South Africh, a Dominion extremely consitive of its Independence and resentful of exteenal interference, should enable them to welcome the arrangement as an offer of helpful op-operation. It is wise to prevent tennile nether that to care it. For the same reason, the powerful Infligence of the Colonial and Pareign Officer in London could not conceivably be adverse to the proposal,

In these days of comomic depression and retrenchment, may proposal to appoint an Agent in each of the territories in Africa where Indiana are tettied in aumbers on I need protection is entirely out of the question. Even in better fitnes, not be justified by the work to be done. (We are not thinking of scade commissioners at the moment,) It may be quite within practical cauge for the Indian Agent in South Africa to watch over the listerasts of Indians in the other territories, Normally an annual visit to coult of those would be sufficient, and only very occusionally whom a orisis impends. more frequent visits may be decisory to a particular territory. The extra reconstitute will be limited to the travelling expenses of the Agent and his stall, and that will not be prohibitly oven in these days of retransferratt, and will be well worthwhile.

# Statement Submitted By S.A.I.C.

### To Government Of India Delogation

(Continuet)

### HOUSING AND SARPPAPION

In accordance with the but paragraph of the Up-Rithent Chams in the Capetown Agreement the Union Government in October 1928 carried out, through its Control Housing Board, on impaction and inventigation into the countrie and maritalary conditions of Indians of and around Durban.

We shall bete quote thus paragraphs of the Report submitted to the Housing Board, viz.

(10) "Whereas the Corporation has done a great deal to the better to de of Europeans in its area, illifo or nothing in this respect his been done for the bearing population other then for these netually in Manielpal employ-

(12) "Atthough there & very little land evailable for building increase which is owned by the Council, asveral mount places of pround configuous to Indian owned pro-portion . Wards I and 5 of the Hofough whee imposted, certain of which it appeared could suitably be utilized for housing. the later of the pull up for sale as residential alless without the restrictive condition, it would not alleands to my great extent the appropriate problem, but a would tend to remove the source of injustice cannot by breaking that the source is suited. violta litto) sales to which reference is made

In guargraph 8."
"Athorised other and inspected was the Entern This case the Diagont River. Your Coincilline considers that the higher portion of this land would be cultable for building

purposes and that if the Connell is really desirous of doing its duty towards the ladian population is might fairly consider the quation of creating bouses here which could either be said or let to Indians. It is considered that not be spoil the amendies of the entrance to the Eurough from Darbon North."

(2)) To this end and us a first step it is suggested that if the sum of \$20,000 which is exempted under the Floreins Act for Indian Hauses, an amount of \$25,000 he sinde available to the Durban Council for secoling, under a scheme to be carried out on a militable site on the Eastern Vivi, two and these received cotages for letting or sale on casy terms to Indiana."

The question of Indian Housing in and around Durken has been agisting the minds of the Indian community in Durken for a long time. It has been the cause of much irritation between the Indian community and the Durken Town Council. The Eurhan Land Alteration Ordinance of 1922 conferred powers on the Durken Municipality to restrict ownership or occupation of Municipal land. The Natal Indian Congress lodged streams objections to the passage of the Ordinance test in value. In internating that the Government has assented to the Ordinance the Secretary for the Intiarior wrote to the Natal Indian Congress thus:—

"The Government considers it reasonable that the Administrator, to giving his approval to radial restrictions overeduced into land sales, should see as far as possible that Asiatica are given reasonable opportunity of acquiring adequate residential sites."

Notwithstanding this sestimates and of twenty rales of Manioinal lands sold to freehold once passage of the said Ordinance or ty one was hold without the restrictive clause. And out of twenty four sules of Municipal lands seld in Irosehold only six were without the contrictive chance entirely throat, and in the other three sales were of the lots were fren from the clutter and angule entired to a . It would be seen there been it if the Digit in Town Changli hor pergistrally refract to a control the claims of the Indian community. Spices and exchange in European Hunday have been put forward for execution by the Durban Town Connell within the Horough of Darban, has not a situal acheme for the housing of Indians has been out forward. The Natur Indian Congress in its many interwords with the Durban Town Council has pointed and several Hiro configuous to Indian properties, but in every case the Becough Engineer and the Estates Manager have always reported against the sale of anoth eller to Indians on the lliniay ground that much nites were required for public purposes or fer the development of Municipal Works. Sites adjacent to the proposed Durbut Indian Munising Market, The Carliate Indian School were likewise objected ic. In paragraph 13 of the Rousing Boat to Report given above, It would be noticed that reference is unide to Bustern Viel. Even this hand has been objected to by the Durhan Borough Engineer on the grounds that this land is low lying and that it would take aftern years to raise it. It may be mentioped here that if the Eastern Viel were required for Enrapean Hausing the grammie would easily be raised within a very short period. There are over \$00 screac functionated lands in Dorban and yet a few acres could not be found for the housing of Indiana

In terms of the suggestion conditiond in paragraph 21 of the Report of the Housing Board in Minister of Realth agreed to hand store in the contact

Muntelpulity the sum of the United the Housing Act for Indian Housing to string that I would be ested upon to build it to we within the boundaries of Durben, the Durben of the secondaries of Durben, the Durben of the the transport of the secondaries of the mouthly supported the Mandelpality with the withdrawed of it, one of the Mandelpality with the withdrawed of it, one of the housing was proposited with. This control in an attempt to do something for the Indian community. The Geomethina for the Indian with the suggestion of the Natal Indian Congress, agreed to land the som of Affaith to the Indian Brough freshold band outside the special Durben Brough Housing the building of houses for Indiane.

We maintain that there are sufficient land within the present handerless of Harban, which could be need for the indiding of houses. The Indian community of Dorina holds more than one-extremit in value of the preparities to that Town, they contributed their flates and Trace, they have contributed much to the development of Barban, and rat they are detical a few acres of band for the bousing of the popular rection of their community. The Council has his parects of land of Cata Manor, Springfield, and the attention of land of the development of orealist their expectation of the papers of the first the organism has obtained by appared these sets.

In the organism of an Indian Village is the thin edge of the resign banding ultimately to the segregation of Indiana.

An from the lot of August 1932, the Durban Borough Boundpies will be extended and the Municipality will algorit the Realth Board Areas of Musille, Sydenham, Greenwood Pash, South Coast Junction and Umbletaxan. In some of these Realth Board Areas the mattary attended the Iteration and Emiliant rest into not at a distribute where Indians rest into not at a distribute and Hosith Board to distribute at Indian Institute and Hosith Board to distribute the Indian Iteration of the Municipalities and Hosith Board to distribute the Indian areas Grey Street, one of the widest except in Durban with greatly improved nullific a an althor of located awards by Indiana, in the state and applicated. The assessment Pases that are being paid by our account in Grey and the adjoining treets compared to other important streets, like West, Builti and Pine Streets in Durban. But it would appear that the boards, like West, Builti and Pine Streets in Durban. In the world appear that the boards, the Monta paid in contract the boards of power, on it were, at the an instor that weight an asses of the Councillor counting in comparation being glave to the Indian Ladengers.

And so in the 11-12th Board Arms, Indiana resident in these areas have no my in the administration of the Reside Boards. Meant of the Board are elected by Parliamentury Voiers. With the exception of Umblatterian and Greateneous Park Pleatth Board Arms, Indian performing to nomber to all the Reside to reason. The contribution to the gameral Ratest areas The contribution to the gameral Ratest areas The contribution to the gameral Ratest areas than that of the Europeans. Natistibutingling this dispurity 1. Ban local-like have reacted fittle or no consideration in the notter of scattery and other conventences. Does by the fact that the Health Basis have been in a children for the feat secon years oney bewilded to which industry reside see in the same acres as they were before the featht Basish were among the table. Third in Marintary and calculate the desire is the same acres as

montion a few testanees, present plattices of the utter poglect of the Municipalities to provide amper somether and other conventions standing examples of the treatment that against for them who have no rapped that The point of at we dealer to their the treatment that an about seven manufactions the further Manufactions will be in the various Health Board Areas which on Lave referred to drave Ir will take or the saids of Indiana who will have no value. In the nexter of the development of their cross country the matter of particular terms of particular the country there are from the country the country the country that the country the country that the country the country that our comparents who live in Camp's built only to

the location of Yesdedorp, Bokelurg and Germistown. Our people living in the s close Realth Board Areas have of lets shown a dears to improve their boosies conditions. Building of a good type are being put up in every District and there is a strong tondeney to live up to the Western Standard of His-But my improvement on the part of the Indiana would be of no use if the Municipalities do not help to a receiver or even a confession

We would therefore urge that in the provision of sanitation amendifies and other conveniences the Municipalities should be made to show no dis-crimination to bet the transport and the initial.

(To be continued)

# SNOE

New Season's salted smock, Prime quality. "poolably selected, 24'- per dozen. Cash with order or C.O D ... oblage paid to any Colon station,

COAST TRADISO CO., DIT Korshaw St., Capetown

WANTED Agent in South Africa and East Africa for reputed Indian manufacture of Surgo al Dressings Anti-eptics, Insecticides, and Tailets. For terms apply to Ladeo (1918) | cl. Patel Building opposite to post No. 2, Bombay 2,

# Merrivale Pure Butter Ghee

Wholesale Only

From The Merrivale Dairy

Phone Nos. 1460, 1845.

126 Bereu Road, Durban.

Ask Your Storekeeper For It.

# મેરીવેલનું શુદ્ધ બટરનું ઘી

હાલસેલથીજ મળી શકરો.

મેરીવેલ ડેરીમાંથી.

डेान १४६० अने १८४५. ૧૨૬ બીરીયા રાડ, ડરબન. તમારા દુકાનદારની પાસેથી એજ ઘી માંગજો.

# રેશમાં માલ અને સ્વદેશો કપડાં

તરેહવાર રંગભેરંગી મન પસંદ કપડાં

સ્વદેશથી મેદરા જવ્યામાં આવી પહેલાંથાં છે. અને હવેથી કરેક સ્ટીપ્રથમાં આવશે. ધાલી, મભલાં વિગેરેને આદે ખત ખતતું રેસમા

માંજા', રૂમાલ, સાઢી, મખમલ, શાલ, શાહ, કેલ.૨. કેલ, રાઈ, સુદને માટે મજે. આસામ સીલ્ક વિશ્વરે વિગેરે. પુરુષા, સીધ્યા અને વાર્પ્યાંગ્રાંને પહેલવા જોઇની દરેક સીદ્યા व्यभारी वर्षे भान्नीमाधी तस्तामा धरता भावे डेनेका भण कही.

BIM YEYK.

કેવલરામ એન્ડ કા., સા.

વેશક્સ પાર્કે.

६३ प्रवाह स्टीर, biefe nielle Res Bille bate.

ખેતાનીસગર્ય.

84

200 齫 ener, a to at an rest

તીંદની સ્વાધાનતાની સદન પૂર્ણ જોશમાં આગળ અને આમળ ધધ્યે જાય છે. સરકાર ૧૧ તે દમનનીતિની નિષ્ફળતા મહાસભા બૈમાંથી એક પણ હછ નગઢ આપવાની વાન

કરી નથી. લોકનની ખીછ રાઉદ ટ્રેબલ કેક્સ્ટ્રેલ કરારો જ્યારે ભજવાક સ્વીર અને અલાનમ સધીજી હોદ પહોંચ્યા ત્યારે कीयी आका रहेती दती है दक्ष पश सभाषान याग परंत હીંદના વેલ્ક્રેસરાય ક્ષેત્રો પોલીચ્કેને અદહમા ગોધોજીને મુલાકાન आपवानी का पाडी त्यारथीक धारवामां आवतुं दल्' हे खंडन માં ટારી પક્ષતે વિજય મળેલા દાવાથી તેઓ હોંદતે પ્રશેપ્કી કરોદીએ અહવ્યા સિગય જરા પણ તમત ગાપણ નિક્ર अने केल वात सत्य नीवरी 👑 भदासभानी सब्दे अव्यक्ति भीने भोक्ष्म पांच करी हम तेते इसरी नाणवाना हत નિશ્ચમથી દ્વૌદી સરકાર પ્રથમથી કરી મધ્લી યેજના મુજબ એક સામક દેશના મળે. આગેવાના અને મહાસવાના કોપ્ય હૈયા ઉપર લામ નાંખવા. એક પછી એક ધોડીનન્સા પસાર કરી સરકાર સામેના દરેક પ્રવૃત્તિને વડીના છઠા ભાગમાં કરાટી कभीनहोस्त और जोणी कीयी भक्तणून भनेत्वतियी भदा-સભાને પ્રત્યેક મગલવાનું ક્ષેત્રે વીલોબને શરૂ હોં, સફ **લેમ્યુઅલ દેશ અને લે**ક્ક પીલીસ્ટનના મળવી તે<del>! આ દ્વા</del> <mark>ે લગુગગ એક માસની અંદર મહાસવાને જગ્યુનદે</mark>લન કરી શકારી અને પછી દેશમાં એક એવા પક્ષ ખરેત દરી રેવેન દ 😽 પક્ષ વિશામતની સરકાર 🖟 વધારમ પડી ભાગ કે સ્વાનરી સંકર્ત તે મુજળ કાર્ય કરે. આ નવા પશુ ખરેલ કરવામાં સરકારે માહરેટાના મામૂત્રી કરી હશે. પેટલાક ફ્રામા વહીઓને મળવા દરી તથા અંગ્રેજી અને રાજમદીરાળએક, આ સહીંને પાતાના પક્ષમાં લેવામાં આવે તે! પછી જમીનદોસ્ત યમેલી મહાસભાનું કરાં **યાલી સકશે** નહિ અને કહેવાલા આપેલા નવા વધારણ તીરો પણ દીદને મુખ્યમાં આવે તેમ લુંટલ કરીશું. આવા મતા-રમાં પડેલા હશે તે સર્જ જ્યાં જન્મ છે. લગભગ છ માસ ચવા અભ્યા છતાં મહાસભાને કચડી નાંખવાના સર સેન્ય્રગલ હૈારના મનાર્યોક હછ સદ્દગ યના નથી. લગભગ ગેંશી दलस्या परा वध् भाषसा केसमा आले हैं। अने दळ पस મહાસભા દેશના સર્ચ ભાગામાં ગામું ઉચ્ચે રાખા રહેલી છે જ્યાં સુધી મહાસભાતા ચોલીમ ચારીને ખલાસ ન થઇ જાય ત્યાં સુધી એક વાજા સખતમાં સખ્ત દમનતીનિ ચાલ રાખવી માતે લીજી બાજા વધારણ પડવાનું કાર્ય ચાલુ રાખવું એવી સર-કારતા તીતિ છે. માહેરી તરફથી પણ સરકારને જોહતા ટૉક મળતા ત્યાર એટલે ગેહરેટાને બંદવાના પ્રોપેગેન્ડા કરવાતું પણ 💘 🍽 ગઇ છે. લાખા માથસોને લાડીના પ્રાપ્ત મારવામાં આવ્યા છે. સેંકડા ભાષ્યુસા ગાળા અતારતા બાગ થઇ ગયા છે. **ખતે** ખરી રીતે પૂછે! તે! માર્સલ ક્રોધીજ હોદમાં આજે છ મા**સધી** રાત્વ ચાલી રહ્યું છે. અનાં ક્ષાેરાના સ્વાધાનતાની ભાવનાને ચમદી નોખી શકાઇ નથી. પરદેશી અને વિશાયલી માલના સખ્યત્રમાં સખ્ય બદિપ્કાર થઇ રહેશા છે. આ સર્બ છતા સ્ટ્રેટ સેક્રેટરી સર સેચ્યુઅલ હોટ વિલાયતની પાર્લામેંટમાં કર વખન કર્યાપી રહેલ છે કે લીંકમાં સ્થિતિ સુધરતી ભાવ છે. আলা ৮১৮ হসননানির স্বান্ধাবিছ ঘরিছাস ফীল আবর্ত্ত જોઇએ કે લીંદ અને ઉગ્લોક વચ્ચે હવે મિત્રના *ખે*ધાવાના પ્રસાંગ દૂર અને દૂર જતા રહે. જેમ જેમ પ્રભાના ઉપર લાહીના મારેન પડતા નાય છે તેમ તેમ હોંદ અને વિશાયત વચ્ચે અંતર છેટું અને છેટું થલું જાય છે. છ માસની આવી સુખત દુગતનીતિ ખાદ પણ તર રોમ્યુઅલ હીર, લેડિ<sup>ડ</sup> વીલીઝાન અને રામસે મેકડેખલ્ડને અક્કલ આવશે 🤄 કેમ તે આજે કહી રાકાઈ નથી. એક વાત ચાહસ સિંહ થઇ શકી છે કે મહાસવલને કઠી પણ કારા પણ સત્તા છુંદી નાંખી શો એવી સ્પિતિ તથી. સ્વાધીતતા પ્રાપ્ત કરવાની વમના વર્ષ જોસુધી પ્રજાર્થ ખતાવેલી છે અને એ તમજાને ક્રાપ્ત પણ શકિત દદુનાથી શકે એમ નથી. ગમે ત્યારે પણ દ્રોંદની પ્રભરના નિષ્યા ભાગળ નિસાયતને તમલું પડવાનું જ છે એ વાત દ્વાના જેની સ્પષ્ટ ગાજે કેવાય છે. આપ**ણે** પ્રચ્છી**સં** કે લીંદને દળાવવા માટે વિલાયતમાં આજે સર્બ એક્સ થઇને પાતાના એકલ શમિતના ઉપયોગ સર્વ અંગ્રેજો કરી ર**વા** છે તે જોઇને હોંદના સર્ગ વગોની અંદર એ ખુમારી ઉત્પન્ન યાંગા કે તેથા પણ સર્ચ અતું બુમિની સ્વાધીનતાની ખાતર, ગુલાધીને સહાને માટે કદ્યનાવામ ખાતર એકલ પછને સરકારને લડત અપે - દીદુ–મુસલમાત, પારસી જાતે હિસ્તી, સેત્કરફા અને આફેસ પક્ષના, રાજ્ય મહારાજ્ય અને **ત્વગીર** દારા સહ કાંગ એક અવાજે દીદની સ્વાધીનના ખાનર ખલિશન આપવા તૈયાર થાય તેં! એક પડીકાર પણ અંગેનો દોદમાં પાતાની પામારી બનાવી ન શા અને હીંદમાં રહી પજ ન શકુ, આજે લોદી પ્રજા જે ખલિકાન આપી રહી છે તેમાંથી એ પશ્ચિમ તીપનો એવી પરમાતમાં ગતી અમારી પ્રાથના છે.

# નવા એમીમેંટ વિષે હીંદ્ર શું ધારે 🖢?

મુંત્રણમાં પ્રસિદ્ધ થતું 'લત્કી લગ સાચી લગ રીફેલ્પીર 'પગ તા. ૧૬ થી આપવાના અંકમાં તવા શ્રીઓમેંઠ વિવે એક આપણેખમાં તીચે પ્રમાણે લખે છે: ~

'સંતો સમરવા માવામા માટે સમાન 6m' 🖦 રાતધ-નીતિ શેશીય રેહરો પાંટીય સાધાન્યના એક બાય વરીકે **લા, લોડિક માટે તકી કરી હતી. ગત ૧૯૨૭ મ**િલ્લ इस्तानभरं भनेकी आन्दरन्त्र होहाँका संभाषी ते वैका कर नीतिनी संग्रमा तला सुधी एवं भी अप दंगी. ते हेल्य-દંબામાં આ, ગા. માં પાલ્યાના સંવકૃતિની ખ્યાપ્ત્યા કરવામાં આવી હતી ખતે છવતમાં પાચાસ ધારવાને ઠાનવી રાખવા થાંડે માત્ર્ય સાધતાના ઉપયોગ કરવાના સા આદિકાને વ્યવિ-કાર છે એ વાત સ્વીકારવામાં આવી હતી. દક્ષિણ માદિકાની <u>ક્રતી</u>ખન સરકારે એ લાતના સ્વોકાર કર્યો કર્યા કે **આ** દેશ એ દાર્મીસાઇન શક રહેના હીદીએ જેએક પાંચાન ધારધી રહિવા તૈયાર દેવને તેમને તેમે કેટલેની તક આપથી અને रिभन्ते को देशनी स्थानी बस्तीना श्रीक भाग नहीं। सैंपना, 🗬 केंगा पीव्यक्त पीरक रहेवा भागता न केंग्य ने बेरभने **कार्यास्ट्रा संगोधिकन स्तरम मनल और नेत्रवास अवस्त है।** જ્યાં પાલ્યાના ધોરવાની રહેશી કરવતી ન દેશ્ય નાં તેમાં જાય. 💰 🐧 भागे देवता स्थाया वस्तीया भाग तरी। लेणवा 🖹 किश्वले च्याची श्रेत्रामां व्याची क्वी श्रेटब्रेक लेकि परंद्र ६. ભાકિકામાં હોંદીએલની સ્વતંત્રતાના 🕮 પટરા છે 🖣મ લેખ-વાંમી વ્યાબ્ય હતું. જ્રિસીક્ટ્રેક ઇનોમેશન વાજના પ્રમાણે द्वीदिकाने कार्यी द्वीं। बेहाकर्यामां कारता दता. का पैक्ट-માની વિગલમાં ઉતરવાની કર્યા જફર નથી પરંતુ એ માજના धुक्रम बैस्का पांच वर्धनी काहर जनभन स्व तुलार हीहीमें। **લિવા**રતાન ચાલ્યા આવ્યા છે. હીંકી સરેકારના સર્ચ પ્રયત્સા જતાં આ લર્ખ માયામાં માટે હોંદની કામ મેળવી લકાનું નથી. મેન તે દેવમાં સામાન્ય ભાગીક ખરાળ સમય અને भीवते सक्तश्रीय भाषांत बातावरण जेते संधे पण 🏝 परिन काम आवा अधाय, जा मैकिता निध्यक नियमी अभ माभाष्ट्रशीकः धारवामां साला बता सर ५ळवी बसेनती માંચિતાની ફેઠળ હોદી પ્રતિનિધમ'ડળ જ્યારે સા. ખાદિકા क्षां नीर्राक्षे कारे का देशनी साववंत्र धेनवंती संस्थात्राज्ये भारतिकियोज्ञान कार्क भुरुष्टी ब्ली के दन का येक्स्मान **લ** ભાવનો મહિ પશંતુ ભાતે ભાટનવલી. પ્રતિનિધિમાંદળ અન बैक्किमाने व्यवसायमा इतेवमांत वयु थे. परंतु प्रसिनिध-મંત્રિયા વર્ષિયા વતની માં તેમ જ સાં વ્યક્તિમાના હોંદીએક માટે क्षेत्र परित्य देशनी अनंदर देखीलाएंजे बननी मेरकना वरी बनाव 🚉 भ 🏓 मा नहिंद ते विधे लपास अरवा सम्भव सर्थ 🕏 માથે એવી માહા રાખી હતી ક એસીસ્ટેડ ક્લીમેક્ટનની માજના નીધ્યળ નીવડી છે. એટલે પ્રતિનિધિમંદમ સુતીઅન भिर्देशित जेंगामक करते है की विशेषा बीदाशानी है वर्ष वस्ति हेरे. शा कार्रिशनांच्य ही होंद्रीकी पाचाल में निवस श्रेरीशरी 45 अला नया तेणा जाशीसमा अपने इते**। केलना क**र्फ से शिक्षा कहारणा भाटे भागीण मरतानी कशी रूब्र नश्र. अदा समायान भणेशा छे हे देत न पहेरे तें।

તેને ત્યાં વધવા દેવામાં આવતા નથી. અમને એ ખતર પણ મહ્યા છે કે ક્રેશ પાસ વર્ષણ હોઈ,એ, ગામેનું વચ્ચ તમાં મદયાએલું છે.

केपटासनमां भणेशी भीका शास्त्र देशम केन्य्वेसन् परिवाभ હાલ્યએકા આવેલું છે એમ વ્યામે તથી મેખતા. મરંદ્રા તે સાથે એ પતા દર્શાંતીએ **લ**ીએ કે એમાં ખાસ ઉત્સાદ કોવા જેવું पच्च तथी. चित्रेष क्षंध तथी क्ष्री सक्ष्य तेथां व्यक्ते प्रति-નિધિમાં કળતા દેવ નથી કહાકતા. અનેક મુચીખતા વચ્ચે તેથા પાલાનાથી મનતું હો છે. બી. વેતુ માબલ દુર્બા જેમાં થાોા સમય સુધી એજેટના સેક્રેટરી કહા તેમ**એ અ**નેવારી**ની** ao માં હા**રીએ હ**ંડનમાં કન્ડીજન રીબ્કુમાં એક વિચારવંત શ્રેમ શખ્યો હતા અને નવું એમામેટ દુર્વ થશે ને વિષે अधिक पद्ध आफ्ना बत्त. तेसकी दर्बाव्य बत् र मा शाना-ર્યસર્જા કાઇ પણ નાહના ૧૩માં બાવે તેં તે સમાધાનમાંજ વ્યાવના એક**ેર. ખરતી**સ્ટર ધરાવતા કાવદાને **ભગવરા ગુ**ર્જા काम भाषा कार्य वेक्कता वांकी भरकार अनीनक सरकारने भवाने ते 🕶 हेन्येतर प्रीक्षने पश्ची धृष्टेश आहे प्रतीव्यंत संस्-क्षेत्रने समाजनी कारण, अने जेना जातामां श्रीडाज्यसननी કાઇ નર્જી માજના કરવામાં હોંદી સરકારના સહકાર હતીયન शरकार भौगरी। परंत्र 🎮 वात अंभवित 🖟 🖟 दीही असि-નિમિમા ખાવી કેઠ રાજનાને જ્યાં સુધી તે સરક્ષવાત ન શ્રેલ અર્વસુષી ટેક્ટ અલ્વર્ષ નહિ. એસ્ટીલક્ટીક મેન્ક ટેન્મેર ભીષ સંભાજ પ્રતિહિધિયા એ દ અહિદાની હોઈ કેલ क्ष्मण वसे ते। म्हरतीरूप धरावना छन्डरेस्टान् रक्षण वसवी अक्षेत्र पशंतु ते शामे अस्तीस्य धरावता आवताने अस्थार्था મુક્તવા ખાટે જોઇતાં ક્રાપ્રત્યે પશ્ચ ક્રનોચન સરકાર તૈયાર કરી શેરી, પ્રતિનિધિએક કેમીંગહનની સામે થશે. ખાવી અતત્ મમાધાત સા. મ્લાદિસાની હોંદી પ્રેમતે મેન્ટર પસંદ નાંદળ पहे. तेजे। लड़े छे 🕽 अतिपन्नेर संपर पदानीया अस्तीन्त्र ધરાયતા કાલદાએ: બોરકુસ અન્યત્યા છે અને તૈકા, ખાતે છે ી અન્યામ તપરાંભાગ માર્ગ મનું એ લેક્ટીંટ અધિતાર 🕮 પશંતુ શા. આદિવાસી હોઈ એક મહુમનિસ્ક છે. અને ભાઉન-મેદવાળા કાયકાંમાં લામે શિતાનું જસ્લીત્ત્ર ઢકાવી રાખવા તેઓ હરાદીમાં મારી રહ્યા છે. મેલાના અવાજ સંબળાવી માકવાને તેઓ કઠી મહિવસન નથી યંગેનદ સન ૧૯૧૪ ના રમઢસભ્યમિ મેઘોમેંઢ બાદ કાર્યકામાક્ષ્યત્સમાધાના સ્વીકારી वैवानी रीमने ११०८ पारवामी कावेगी व कर्त का रेका पत સમાધાન હ્વીકાર્યા સિવાય તેમને માટે કાઇ બાજે સ્ટતા નથા એ ચેડકપુંજ છે. પી. ડુર્માએ લાગેલું લવિલ્ય મળ્યે મળ્ય ક્રેનાવું પહેલું છે. છતાં એ પણ કર્માય સામ છે કે તેણો અલ્લા રાખેલી દ્વારા જોક્ટરે કે હોંદી દાગ મનાધાની સ્વીન કારશ મહિ તે ભાગા ધાટી પડે છે અને હોઇ દામે સમાધાન पसन करेश के.

### બી, આવે ની નવી ધોરા

વારત મેલ ખાટે રહી ટાઇરીમાં લધા રહી. હક્કીયા ગર્લો દુનલમાં અને એક્કલ ભરવાંગ વેસત છે છે પ્રસા સારી સમયકા લાળા અને ઝડપ માલની ટાઇમસર આવી ટાઇમસર પહોંચતો.

111

قلم

### કાન્કરસની માપ્તિ

अस्दाणलभा प्रसिद्ध बतु 'धी बीडर' पत्र देवशहर राजेड विभव क्रिन्यवंस विधे कींक अधवीयमां वाले हैं के हा आहित MINI के तर्व सेहबामेंट श्रेष्ट करें तेनी के पीशत अबार पड़ी के ते हैपरभी सन १६२७ ना नीर्धिकेट वरता नेक વિષયાની આંકર સુધારા ઘઢાએ છેલામાં આવે સે ભાને તેને बीदमा सिम्बर साजिक कार्यसभागी कीही वर्ण वधाया होते. व्यति ते ५% ते जेसीररेड ४४६वेदन स्ट्रेसने के जेसेश्वनी भा करें अहसीस केंद्र रहेटनी कंदर सरवारमा अवसे के विषयमा इस्रोव्य में के बीरनी काली बना तेमार न्यायाँक रियात व्या के प्रवेशकातीने अपने केशीस्ट्राः छगोविदानती देशब्दना हुने व्यवस्था पड़ी में ते अपरात सा अमृहिहाली बीडी अमनी ८० हम लेटडी काम को अन्त्रेसी 🛡 में प्रव वैक्लिनानी विधानवान को अवैक्लिन के 🗝 बैक्लिनी હોદી પ્રભાના અહેરમતે પસંદ કરી નદલી છગીમેંઢની ખંદર ते बेका जीहर हेटबीह सारी का प्ता करी जीटम दल्यांजुडा 🎎 🖳 है बार्च के देश कराते। स्त्री शरू 🖟 भी । एक् 🕽 लॉनी गेरिटी પ્રજા એમીપ્રેટમાં એ યેજનાને સમાવેલ કરવાનું માંગલી इसी. अन १६२७ नुं न्येअभिंद भारती रहती दश तेने परि भागे ने देव नेशक आधीर द्राष्ट्रणे दींद्रीकाले पांच वर्णमा घासी प्रभक्ति हरी के ते कोर्स इरी पार्च की बीमें उ वर्ष की સાર્વ થયું છે. કેવાયણીના વિષયનાં જે પ્રયત્તિ થયું છે તે अव्योक क्रिया केप्युटेबनने। भारता भारता भार पुराप्त 8. अन १८२७ ना अभीमें देशी दिलाक बीडिकी विरुद्ध बता તેએ! ૫૫ એસીસ્ટેડ ક્રમસ્ટિશતની વાજનાતે પત્ની મુકવામાં आवी तथा शक्ष की करे का अधिमें हैने देश आपके. 🚉 बाद रहाओं हे है एका नवा अधिक्षेत्रिया 🔄 बाद अभावेती है है सावव आहिहामाथी तेनक टॉहमांबी दौडी-ज्ञान हाहोत्यावनिकाना मेल्ला हरी भीछ कश्याले उद्यानी अक्रम ते । रिवेशित 🌣 मा नकि तेनी सपास धरवामां संभित्त भाषिता है, परंतु क्षेत्रितामहोत्रान है शिक्ष्रोक्षित्रनथी जुहान बस्त 🔍 नणा व्या मिल्रीनामध्यान विभे तथास असाववा भी आदे तेमा बीडी अभटे। पण अने असिनिधि रहे कीयी में हरफ प्रक अप से तेशा साहस्त्राभता भ्देशी है, ३५-હાલન અપ્રાપ્તિકૃતિ તપાસા કરીયા તત્ત્વે કરતું એ પ્રજા સિવાય મીજો 🛍 । अवस्ति भवस्यते: अस्य देल्हारीले विकासातिः इते। अने ते इसियांस अध्यानाहरू होन्द्र टेल्पेस्स श्रीक विभेना छे. ज्या ભાતથા હોદાંગાના વેપાર, વસવાટ અને કળ-બવહિવટને ભંબીરમાં તુકશાન મહું હતું ખતે તેમને દૂરજીમાત શેમીત્રેટ अध्य कान तथा तथा तथा । नाथ । धार नाप अपी विकसि લંબી થતી હતી. યુનીવ્યન સરકારે ધાતાનું વલણ સન १६०८ ना जिल्हा बीना आधार सीधु हर्त. 🗯 अवहानी ૧૩૦ અને ૧૩૧ મી કેશમ મુજબ પ્રાદ્યોઈએક શેન્દ્ર ઉપર Pas' भारती: इसलाग्रहियट अने वसवाट इस बारता नथी. ते सिशाय सन १८८४ ते। अवहें। रख दता ३ ने अवहा भूकल द्वाराक्षा कथान भरीती बहुता नथी। ल्यु हीव्हीयां की आहेरात क्षेत्र के ते गंपायी कीई अकाम के हैं रेक्सीर जीवनी पूजा अवस्थ के ने बीदीमाने सेमेरिक स्थानी कथा આપતી હતી તે બીલમાંથી કહાડી તાંખવામાં આવી છે ખતે क्षेत्रिरी अवसर्व संधारतार्था आव्या 🕽 भाने भीनीस्टर भेष કુન્દીરીભરતે સત્તા આપવામાં આવી 🖢 🦫 જીતીસ્ટર 🕮 🛊 भार्यनसनी साथै असवत क्रीते ते अनुक क्रमीनते अवस ૧૩૧ અને ૧૩૬ માંથી સુકલ કરી શકે છે. સન ૧૯૩૦ ના ત્રે માસનો પહેલી તારીખ સુધી ખરીદવાનાં ભા**રેલી** भिकातीले रक्षण व्यापवामी कार्यक्ष छ काले म्यूनीक्क-પાસીટીએ લાઇસન્સ આપવાની ના પાકે તે માટે તેના ઉપર અંક્સ પ્રકારો છે. અને 💐 વાત સ્વીકારીએ 🕪 🖣 🕽 હોલ કામની એ માયણીએ છે તેથી **પત્તા**ય એક્ષ્ટ્ર મ**ેલ** છે. માટ છે. કેમિસે સન ૧૯૦૮ તેં સોતેરી કાયદા વધા સત ૧૮૮૫ તે. કાવદેર રીપીય કરવાની ગામણી કરેલી છે. ર્નાઢ કે તેમાં સુધારા કરવાતી, વળા પ્રધાનને જે લત્તા ભાષ-वामां भारेशी है से मुक्तन से पातानी सन्मामां भारे दे क्यीनते ते भूकत करी करे. आवी रिकार्गमा हास राजना હાંદી મેદની શકે હતા પશે! પરંતુ ખા નવા સમાધાનનાં અસ-કાર જે કરવાનું માર્ચ લીધું છે તેના ઉપર ભાષણે વિજાજ राजीशं अरण हे अभिनेट विषे अर्थ र है। सर्थ 🗎 हे अन्ते સરકારા વચ્ચે મિત્રામારી સાવેશો સંબંધ એક્ટીમેંઢતે જાણી વુષ્યા છે અને યુનીભવર્યા વસ્તા હીંદીએક્તા હકોક તેમજ યુત્તી ભૂતના ગારાઓના હકોર 💐 ભૂતો વચ્ચે સમજાતી 👊 કાર્ય કરવા માટે ભવ્તે સરકાર સહકાર**ચા** કાર્ય લેવાનું આ**યા** રાખે એ ઇચ્છવા મેહબ 🏶

# લેન્ડ ટન્ચાર બાલ ભાને હીંદીએાની કુરદશા (લખા—મ. કે. કોલામાં)

भर्त भर्दू बान रहेबी तहराह भागे पड़ी, टिश्नवाबनी बीडी अनता बाद जेरी अभाग बेरी। अदीर इपर बरेबा साधारब्र भागे इन्नदेशों सेरी अभागः भी इन्नदेश भणी आहे परंतु आती इस्ती इस्ती सेरी अभागः भी इन्नदाने स्था शिक्टरी द्रीमेश इस्तिवासनी बीडी अनवा नारी भा शु दृष्टेशा! नारे भीषे ते व्या स्था नभना सदनी भीनती मेरी करे! भे संस्थ

आल सुधी अलंकृत आधितः और यदानं कोणी आपक्षे। करनास पेताता ककी भाग करवाने विशेषक्षेति प्रसद देशावन्तास अने सभये भाव कदारी मीडिकिमी धारस अल्पानास तैनाकी प्रकृषि आपना थे. परंतु आके देवे तेवा संधाया अर्थकां की आहे अपन आव्ये। छे, है मरदं भंनी कपनं कसी रक्षवेदाने निक्रण, को तिआनामी देशांभिमान, क्यांभिमान अने मतुक्वलित तारिक्तें कीश्वं देशे ती भावी अक्षेत्रां करवाना आने कारसी अल्प्ययाना छोडी इस भरी कार्य देशेंदी अर्थन भई हुश्यातन भक्षावरी.

 दुर्ग को देशी कायल प्रिक्शितिन किय देशमान दूर्ग लेकी ना छप्त है। कायल पाने आका है ने स्थान ने काल के लेक प्रदेशकों क्यान करने आका है ने स्थान ने काल के लेक प्रदेशकों क्यान है। निर्माण के लेक प्रदेशकों क्यान क्यान निर्माण के लेकि क्यान क्या

केष करीया केक अंगते अल वर्त तेन हरहते हुन हरवाने करियान करवानी कर्याने करियान हरेक अवस्थानं अल बहस्यां केकवीन हरवानी कर्य है. तेक प्रभाश आवान का उत्पादीनां सभी साध्य आहिशानं हरेक होंदिक संक्रित स्वाना व्हेंसाओं व्हेशी अंग्रित स्वाना व्हेंसाओं व्हेशी अर्थ है के सुभाग क्षित के अर्थित है के साथ क्षित के अर्थित है के क्षित है के स्वाना है क्षेत्र है के स्वाना कर्य है साथ है स्वाना पहें साथ क्षेत्र है साथ क्षेत्र है साथ क्षेत्र है साथ क्षेत्र है साथ क्षेत्र के स्वाना कर क्षेत्र के साथ के साथ क्षेत्र के साथ क्षेत्र के साथ के साथ

ખા કાવડા દરેકને નુકસાનકાર્ય છે. તૈમાંએ પાસ કરીને મુદ્દીદાર વર્ગને દેવ વધારેમાં વધારે નુકસાન થવાનો સંભવ છે. તેન આજ સુધી ઓખ અપ્યાકાન કરી અલગ રહેલા એ મુદ્દીદાર વર્ગને પાતાના સ્વત્યને પાલર પણ પહાર ભાવી પાતાનાથી બનતે વધારેમાં પધારે એક આપી સાધારના લગ્નને સાથ મેળવલાની અરૂક છે. પરંતુ ને સપળાના આધાર અપૈકલીમાં અને ફામના લોક્લન ઉપર ખવલાં છે. એ ફામના માંદ્ર હશે તેને હોંમનથી પાલ બીકરી માં ઇચ્ચર જકર મદદ કરીએ નહિંતા ભાજ સાધારો એટિલા કાળા એક્લામાં અ. એક વધારાને

# હિંદુ<del>સ્ત</del>નના તાર સમાચાર

કરે થાઈઝ ક્સીતીના સીધાર્ટ

इसरहभूरी 'पत्रते हणहतान्य णणरपत्री हहाये छ । वाहर टेणा पित्ररन्मती हें यार्डित हमीटी लेना प्रमुख देवां के हिंदी हो हो कान हता से अपिटीन में पिटी जवार परिषे छे. ज्याल सुधा से हैं अपिटीन में पिटी जवार परिषे छे. ज्याल सुधा से हैं अपिटीन में रही हैं हैं अपिटीन में रही हैं अपिटीन में रही हैं अपिटीन में पित्रर प्राप्त में के से अपिटीन में पित्रर प्राप्त में के में प्राप्त कार्य में में पित्र में पि

'श्रांतिस भासता अस्टिक्तर' की शुन्हों नथी अमरावासी इर द्यांते के हे पीरमण सम मध्य विद्यार्थी कीने आंना भाइटरहेंटे जस मामनी लेखनी सन्त करी दली. बोटीस भाषते अस्टिक्तर करे केंग्री सत्तवकता लाग्रेस पेन्स् केंग्रा का केंग्रिश की पहेंच्या दर्जा के तेमनी गुन्दें। दती. का सन्ति सामे अमहावादती सेक्रन्स अर्थने का सन्ति वहां अवामां कामी दर्जा, केंग्रिश मेक्षन्स अर्थने का सन्ति म महार प्रति तंमला दर्शाव्य दर्जा है ज्या सुधी है की कहुं खुं सर्वा सुधी सन्दीकत पीनक मानी कंदर अवा मान्य सम्बद्ध असा सुधी सन्दीकत पीनक मानी कंदर अवा मान्य प्रति क्षारें असार पारेंस्स त्या केंग्रिशन स्वाच्या कार केंग्रिश कार स्वाद्ध हरूनमां कामे से मुन्दे। मधी अन्ति का पहेसीक पार क्षारेंसी आरंग्रें कामी। केंग्रिश की मुन्दे। मधी अन्ति का पहेसीक पार क्षारेंसी कारती कामी। केंग्रेंसी

મુંબઇમાં હુઠાં છવામાં તાફાન

'भरकपुरी'ते। क्यान्ताना भाष्यभागी दशायि से के येता कि विकासी आति पाट भुणकर्मा पासु केमा तेमान यह छेन आही मंगीश्रीमध्यी और राजन पानस मंगेसा बोट्ट-मुख्यमानीते पेतिसांगे क्यांगे तीया बना पतिन्तुं भाग तुक्रमन पश्च करेंगे केलिया जानिते पण्य ५डी नद्या. भाष्युर पात्रभां बोट्ट शिलांगे और पथार यता स्वस्थान विषय द्वारी करेंगे होते मचाववा और तुरिसीणन सहस्थे करेंगे किन्द्रमों। देशी भाग दता केलियोंगे नीभिती नीभिता सार्थ्ये रिवेस्वरंगी सम्बोग क्यांगे बता केलियोंगे के भाष्यी पायस यथा बद्धा. पेतिसे पाल्यक्षी मनक्य पर भाष्यीने पालस यथा बद्धा. पेतिसे पाल्यक्षी मनक्य पर भाष्यीने पालस क्यां दिन्ता 'डीवेस्वर्श'

સુંગાઇથી ફટરતા એક અંકેશ તા પ માં ભાનના રાજ કર્યાને છે કે માં. ઉમાનાં કર દિશાલ જેને સુંગાઇના કેસિસ્તું એન્દ્રું તરીક લેખવામાં આવે હૈ તેને પાત્રવામાં આવ્યા છે. આ માળસની સરખામણી કીવેગરા છોકે કરવામાં આવે હે. આ માળસ એકેલ્જ જગ્નાએ ખે રાત સામરી ક્યાંય સતો નથી. અમાઉ હરા જરફમાં પકદાલી તે હટાડી મયદ કર્યો હતા. આ માળુમને વિશે કરેલાય છે કે પદકા પહલારે રહીને સુખાઇની મહાસભાની સહી પ્રવૃત્તિએકને તે મળાવતા હતા.

### શાજા મહારાજાં માને સંતાપ શાય છ

क्षांकायी 'भरवत्ती' पत्रते। भगरपत्री हावि हे हे विधायत अभी ती भाषा अभागत असी है : श्रीराव भंधारण स्थायण असी है : श्रीराव भंधारण स्थायण स्थान का विधायत विध

### મહાસભાતું વલસ્

हैं मार्जिक क्योटी करेवी दर पास्त संपंधी महासकतंतुं वश्या कोतुं छ के नवं लंधारण पाड़ी ते अमे ते क्वतनं धरा केंद्रं हते तेने महासकता स्वीकारण नहिः, जा नवा लंधारणनी सामे सहासका केंद्रे। जलरहरत प्रेरंपेनेन्द्रा महावती है क्यावता व्यवस्था आसा लंधारण काम करवा भाटे तैयार अस करेंगे तेटवा समयमा ते। तेनी सामे सामान्य पेत्रार धर्मा की लेके है महासकानं समामान वाम बकरो नहिः, करवा में प्रपत्त कम्पर पहेंगिल दरेक आवस्ति महाविकार देवेंगे को सम्मान वाम बकरो नहिः, करवा में प्रपत्त कम्पर पहेंगिल दरेक आवस्ति महाविकार देवेंगे को समामान वाम बकरो नहिः, करवा में प्रपत्त कम्पर पहेंगिल दरेक आवस्ति महासकानी महासकानी प्रशासी हैं। वाचा संक्रीमान नवा लंधारणने महासकानी महासकानी महासकान करेंगे.

# ઘણાં ભાગામાં તાફાસા

भी. म्यसाम्मधी माने श्रीका लाग्नीता दिश शक्त हिंदी संक्रिक के के बसानी मंदर प्राणी हुआहे। यथा छे लांधा ध्वीहिक स्थिपार्धमा तेमल तेमना दाम नीम्देना दिही सीपार्धमा माने पिछासीने में भी केवाना भागवा है है जिल्लारे पिलामा भागवा है है जनारे पिलामा भाग है। में इंग्लंडने दथावी हेवा भारे रामना पेछिसनी मदद भिने के. मानवर राज्यनी म्यंदर दिह-भुरवीम वस्मे अधुनी स्था बना छे तेने हाणी हैवा बरहरने नेतावावं पान्न दिहा माने स्था के तेने ब्याहर दिखा बरहर ने नेतावावं पान्न दिखा करार में स्था करार भीमा दिवा करार में स्था करार प्राणी हैवा करार में स्था करार करार में स्था करार में स्था करार करार में स्था करार करार में स्था स्था करार में स्था करार में

પંજનભતી અંદર કારતાલ જીલ્લાના લુન્દ્રી હહેરમાં પ્રશ્ જ્ઞલ્લડ રહ્યું હતું અને પાલીકોને ગાળાભદાર કરવાની કરખ પડી હતી જેમાં ત્રથ સાથકો મરી ગયા અને ત્રોસ પાલન થયા હતા.

મુંભઇ ઇસામમાં ભગદાવાદ તજીક ગેડિયાની અંદર ગંભીર દૂધ વર્તુ પેલીસાંગ ભટકાલ્યું હતું. એક હોંદૂ છેલ્લીના ઉપર એક મુસલમાને અટક ચાળું કર્યું હશે તે ઉપર વડાઇ કર લઇ હતી. જેમાં પ્રથાને પેલું તુકસાન પર્યું હતું.

### સ્વાધીનતાની લાતના સમાચાર

शंहवा पड़ी ज्ञान आवत्र

મંદ્રકન પ્રતિના સરકાર ભાષા ખેંગાતી જમીન પ્રદેશભમાં હવે માટી રસ્ત્ર સાહ કરવા માટે તૈયાર થય છે. મહાસભાએ દરમાતમાં એટલા પ્રમાણમાં પ્રાદ્ય કરવાની માંગણી કરી હતી સમસ્ત્ર હવે હતી સમસ્ત્ર હવે હતી સમસ્ત્ર હવે હતી સમસ્ત્ર હવે હતી મનાવી છે. આ અદેશભ પ્રદા માંગીની પદાસભા અને સરકાર વચ્ચે ખૂબ વાટ-પાટ માંથી હતી પણ સરકાર છેવટ સુધા પકડી રાખવાથી સંદેશા તટી પડ્યા હતા અને સંદેશન પ્રતિમાં માનકર મહાસ્પદ શરૂ કરવાને વિભાગતથી મહાત્માજીની પરવાનમી સહાસમાંએ મંગાય હતી અને શ્ર દરિક તમે લગ્નની શરૂ અને શ્ર હતી અન

સરહાનું લાલ ખર્મીસ લશ્કર

सरवाते वंग अव-रिता प्रति वसाववात्री व्याली है. सरवारे धारेले है सरवार शिली क्रिक्त का प्रभाषे सुधारा व्यापी देवाथी की जर वांति हैवाछ करी कते भवासकाते सातवाराकाते तेमाधी पाका दहावी वेवारी, परेतु सरवारते के साववालकार त्या को कास कर्या का व्यापी का व्यापी सहस्ता प्रश्ति का सरवारते के स्वतालकार त्या को सासकार है. केमनी प्रवृत्तिने का प्रदेशी व्यापा अर्ड सरकार की वांतु पेश्वीसनू वांत्र व्यापी स्वापी व्यापा अर्ड सरकार विवार्त पेश्वीसनू वांत्र व्यापी स्वापी व्यापा अर्ड सरकार विवार्त पेश्वीसनू वांत्र व्यापी स्वापी व्यापा अर्ड सरकार विवार्त प्रश्नी व्यापा अर्ड सरकार विवार विव

હ્યોંદની મત્વ પરિસ્થિતિ

बन्दान कार्ड लायुंति। क्येंब्रेजेनी सदीवी बंडनना 'भार-भेरटर मार्गेव्यन'ती व्यंदर वेश एक प्रसिद्ध यदे। छे कीमा દર્શાવવામાં આવ્યું છે 🕽 વિધાસપાત્ર સ્થાતેથી મામને સમાચાર મળ્યા 🛡 કે સરકાર હોંદની પરિસ્થિતિ વિધે 🔊 સમાચાર वारंवार भदार पाउँ छे तेनाथी बिल्डीच्र परिस्थिति बांदमां પ્રવર્તી રહેલી 🕩 સ્થિતિ સુધરનાંત બદલે એટલી મંબીર રીતે ખરાળ થઇ છે કે સરકાર અને પ્રજા 🖃 બન્નો વ=મૈતા આટલા પણમ સંખંધ અગાઉ કઠી પથ એવામાં આવ્યા તથી સરપી એસ.સીલાસ્લામી આપ્યર *ને* એક भद्रांस सर्धारमा को.वे।इंड कनरस बता माने बेक्टरबेडीब भेसेस्क्बीना दीनेवा सब्स इता तेमळ नेस-छ-डीमा **बी**ण्**रव** ર્રીકરે≉નના વધુખ હતા તેંજા કહે છે કે દમનનીલની સખતા⊌ मेंडबी कारे 🛡 ६ तेतुं भाग मेंडबर परिषाय आवे. अबदी અને વ્યવસ્થા એના પ્રત્યે પ્રજા પેલાના ટેકા અમે **તેને** બદ્રશ્રે સરઅર પ્રત્યેથી પ્રજ્હેતા વિશ્વાસ હદમથી કડી જાય છે. સાવા અત્યંત આર્ચીક બુરા સમયમાં અસંતાપની વામથી બિલ્કુલ વધી ગાપુ છે.

સર તેજ વહાદુર મધ્યું જેઓ રાઇંડ ટેબલ ફ્રિન્ફર્સના પ્રશિદ્ધ સખ્ય હતા અને કનસલટેટીન કમીટીના સખ્ય છે, તેઓ ક્યાંનિ છે કે લેકાની કરવાશ ક્યા મધ્યી વધી અને છે, અલિયાસ અને નહેમની નજરંધી મહાસભાવાદીએલ સરકાર પ્રત્યે બૂએ છે એમ નથી પણ એએ મહાસભાવાદીએક નથી તેઓ પ્રયુ જાએ છે.

धी. रेव, ले. जोह. जीवडे लेजा पश्चिम होंदनी धुनाछ-टेड धीजेनिशेश्वर कालेकना डॉन्सीपाल के काने छ भारानहीं संस्थाना प्रतिनिधि के नेजा हवांचे छे हे डेकवाजेकी वर्ष काने सरधर के जन्ने वन्ने जाहबूं अधु वेगलापात्र के की पण काले कोडू नधी केडबूं काले जनाभी काने छे. 'गार्डीकन' नामनुं जेड हीकीकन पेयर क्सक्तामां प्रकृत भाष के तेमां प्रीक्षित कोन हवास सके केड--- ખારા એ દુદ અભિષાય છે કે રેર્ડીસ્ટ પાર્ટીને દ્રભાવી દેવામાં એક્ટીનન્સને પ્રથમિક એક્ટી કરેક મળા છે. જે વિભાગની અંદર કાયદા અને વ્યવસ્થામાં ખહેલ પડી દ્રવી તે હત્તામાં શ્રાંતિ એક્ટીનન્સથી સ્થમાક નથી ઉશ્કું એક્ટીનન્સથી કાઢનોતિને લીકે પ્રજ્યના દીલમાં ઉદેર ક્રાંય ઉદરી ગયા છે. નથી રહ્યા કેલ્લા મેન્કર્યન માંય થઇ અને પાલમિટ

ल्यारे राह्य हेला निवारंश लंध यह अने पाणीमें देवसाट पैपरो स्वीकार क्यों त्यारे आ देवामें अर्थ साववार्थ काल्युं बर्ध निवारंश करने बीट वस्त्री अरुश्वरी अने बीचवाने। नवीन युभ रथमांथें के परंतु में अरुश्वरी अने भीजवाने लंके हैं करी धिक्रका वस्त्री काल के. अर्थ प्रांति काल के तेवा आस प्रिश्चित कर्षे क्यों के बीचवाने हैं। अरुश्वरे कहरी परवा करवानुं कर्षे में अरुश्वरे कहरी परवा करवानुं कर्षे में अरुश्वरे कहरी परवा करवानुं कर्षे में अर्थ काल्युं के स्वरंत अने दीरना विमार्गत अर्थेन्य वस्त्री प्रांति के स्वरंति कर्षे कर्षे केन् स्वरंति अर्थे कर्षे कर्ये कर्षे कर्षे कर्षे कर्ये कर्षे कर्ये कर्षे कर्ये कर्ये कर्षे कर्षे कर्ये कर्ये कर्ये कर्ये कर्ये कर्षे क

भुक्षेत्र तर्ह प्रशस्य

भिनावा देशसी भेवा के प्यास भेवा सर्वोक्षयी द्वीहरा समानार मंभावी प्रसिद्ध करे के ते दर्शन के है में करेंट्र सरकानी कार पक्ष सल्मद्वारी परिस्थिति विधे नेना सामान्य दीका वर्श रेकी के हैं हैं र पीक्षींग्डन राजा दने के पात समान्य करी के हैं कासानी नीति के नहीं कुर्णांताक के. द्वीहर्मा कारीकानी महत्ताने केलि तेना के बात शांक्रवा के. हेमिसने स्वधान पहेंग्यावानी कहते तेनामां प्रधान नेतन दूछ के. विधायत करे द्वीह पन्नों सभी बामधी करें स्वीह के कारीने सारे तुक्कान पहेंग्यां के.

### व्यक्तिक सामृत

राज जीवारण प्रवासी भवासभाजी सद्धार आपने। जीवजी जिली भर सेन्य्राणण वेशरे जायिस करी दली तेली। जायाण ज्यापना पंदित भइना भेड़न सावधीयाक्ष्मि हर्वाष्ट्रं दर्ध है प्रकाना पश्चीहरी पानेवा नेताची तेमज द्वीहरा भट्डाप्टर जाने जीत्वनी सुकुमार प्रूपी वामणय कैरेडी दलस्ती संभवा यह जीवार्ग देश तेवा सभी महासका सद्धार आपे के महिन्न अक्षांतिवत है.

### पढ़्डा पाछक्यना भनावे।

राज्यदारी सरक्षानी व्यंदर शैनी धुसपुस वाबी रहेवी है है पंतिन भटन सेतान भाविषाक्ष करते सर सेम्युक्त है।र वश्मी क्षेत्र भीका भावुस अभ्यस्य तरीहे बर्धने तेनी सासते सूबोदनी वाटाबाट वासी रहेवी है. का तटस्य भावुस बाजवज धुस्तवनार व्यक्ति है पर्यंत्र तेत्र नाम धुसुं रहेझे हैं.

### વાહસરાવની લાંડનની સલાકાત

વાકુંસફાય એ ગામમાં નિયાયત જનાર હતા એવી ભારત ત્રીકળ હતી તે વિષે કર્યું સમજાય નથી. દેકનીમાં મહા-મહાતો એડક મનામ હતાં સરવામાં આપી લાદ બાદ રાહતીય પશ્ચિતિમાં ઘણા ફેરકાર થયા. અને સીમહામાં દરેક પ્રાંતના યુવનીરાતે બેલાવવામાં આવ્યા હતા.

### આંધી રેની ઉજવણી

ગામના હોંદમાં માંથી કેની ઉજવણી થઇ હતી અને સબેર મહત્ત્વાન કેમ્પ્રેક્ટને નીકન્યાં હતાં. ગામ ચીટીના બરાઇ હતી અને પ્રકાશન સર્ભવ **સાં** હતું. એ સર્ભને દેશ પ્રતિમાં मेरी घर पत्ने यस इती लंगाणा करें संपूत्त प्रतिमां पश्चिमे एक मक्तिने पहर्या इता करें केंगमं मेरहका इता. वर्षे छुटे लक्षि त्यां सुधी सुद्धेक्षणी कात लक्षि अधि देती देव स्थान प्रस्ते करदायावमा पंतित भरत मेरह माविमाळ में पीते केंग सर्वत स्वार्थ इतं करी संख्यामं तैमले दर्शका में मान स्वराज्यना संभित्त दक्षी छे. ज्यां सुधी तेमेर करें तेमती पाळत केंग केंग मां प्रशिक्षण के तेमते कार्यस्थान कार्य जो सुधी सुवेदनी मां प्रशिक्षण के तेमते कार्यस्थान कार्य जो सुधी सुवेदनी

સર્વા કેલ્પાનાંએક ભરપુર છે

भे भासभा अधि इन हरूयाया ते येका समस्य होइस् भेजबी भेटी भरपको क्ष दली र इरेड प्रांतनी कंग्रीका केलिमोने पुरमा भारे करना न दली, पंतित भासम्बाद्धमा भाधी दिन उक्त्यवानी होइने अध्यक्ष करी दली तेना सुंदर कर्माम भक्षी दले। प्रेडमानक्षिभी क्ष्म्या न स्टेबर्ग होडी सरकारे सुन्देगार देशिमोने भाडी सुक्ष्यना बुक्य क्ष्मी दला है निर्मी राज्यदारी देहीसेने सुक्क्षानी क्ष्म्या थाय.

# પાર્ટકલીઝાએયમાં હીંદુ વૈદિક લગ્ન

મા*ઈપ્રશ્રીતાભે*ય ખાતે **શી. લ**લ્લભાઇ નાગરજના ન્દ્રાના भार्च क्षेत्राभाष्त्रं नामश्रञ्जा बंधे, भी रत्रक श्रीशर्ती व्हेन कक्ष्मा आवे ता १९-५-३२ ने रविवारना सन्यामी अवानी લ્યાળના વસ્તે મીકાત્રિય ગુજરાતી મામ્યા મંદળ દેવામાં વૈદીક विभी व्यतुकार वया कता. कमना शुक्त व्यवसरे भारत देखा म किस्ता तेमक भा छ. ना हरेड हीटुकाधनेहम आहः ધપાણમાં દરજરી ભાષી હતી. 🗝 ખાસ લગ પ્રસંથ નનિ પક્ષ વગ્રદ્ધા ખાસ કરીને દરતનથી આવે પ્રતિનિધિ સસ્તાના પ્રયુખ માં. મો. સે કેપરાજ અને સન્તાસી બાવની દ્યાળને ભાગંત્રમ માપી ભાલાવવામાં આવ્યા હતા, અને ક્ષકા વિધિ સન્યાસીના હાથે કરવામાં વ્યાપી હતી, હાલતા સુલાધિકામાં થી, સા. શુ. મામી મંદળ વર કન્યાંને એક એક સોનાની વિંદી એટ આપી હતી. તેમજ અંગ્રેતા ધાલી મંડળ તરફથી પ્રાથ પર કન્યાને એક એક શાનાનો મોટી ક્ષેટ મળા હતી. સાર પછી વર્ષ તમામાં મીકસાબાઇ નાક્ષ્મ્રજને નીચે પ્રમા**યેની** જાહેર અધ્યામોને એક શત કર્શ હતું:—પેક ક્રાં ગ્રેણા મંકળતે સીતા ૨, પેદ છે. કળવળી ફંડને બાતા ૧, ધાના ચાંડળને ગીની ૧, વેદ પ્રચારક માંડળને શી. ૫, નદીનાદ ભનાષાલ્યમને **છે**. પ. સુષા ગુરૂકુલને સી. પ, કુન્ટેસિંક અનાયાયમ નદાદરાને સી પ, લેડીસ્મીય રતેની પાંતની શી. પા પ્રન્દિભાત ગાપિતિઅંતને શી. ૧૦૦૧, પૂર્ણ ધાર પ્રન્યુટન્ક, क्ष्मा तरक्षी रवष्टभाधं मेलारे तीथे प्रभावे धन क्री कर्तः પાટ ઇલીકામેય ત્રાંગો મહત્વને ગીની પ, પા છે. કેવાવણી ર્યંડને ગીતી a. લાેલ્લી મોડળને ગીની ૧, મેડીસ્માર સને**હી** भंदनते की. १०, सूधा शहरूवते की. प. इन्तेसिंद काना-શામાને શી. પ. વેદ પ્રવાસ અંદળને શી. પ. ખને પ્રન્દીયન #पितिकानने (शीरीक्षम) सी. २००६, पूक्ती पैंड २५०५४**८६**, बार प्रभाग व्यापयी प्रधानेका भीत्रा पेशी अल्पासी क्रवानी દયાળ, મી. ત્રેપરાજ, જોદાનીસમર્ગથી કાલાબાઇ પ્રકાસ विवेरे दता अने तेमने। सन्धर पेंड ध मेल्या मंद्रव सुद्ध રીતે કર્યો હતા. સન્યાસંક લગ્ફથી પા, છે. ના હોંદુબાઇ મેડને भास क्री फर्मेंडा भेरव भाषवामां भाष्ये। दवा, वेपीक रीवे

હીંદનું રાખદારી વાતાવરષા અને રરિવેટીએશન સંબંધી ચેને હાત્વેશી અહેમતનું સારી રીતે બ્લાન !શું હતું, અને આવી વાજનાથી દેશ ગવલા કેંગાળ હોદીઓને મહ કરવાને સન્યાસી વાજનાથી દેશ ગવલા કેંગાળ હોદીઓને મહા કરવાને સન્યાસી વાજના રાખરતાં હારી જેવા કરમ કરી દેવામાં આવી હવી.

#### SHIGHT.

धनिकणन क्षेत्रिक्तिकानम् बनाक्यम् इधरावणाम् ॥बाध्याः। भूतद्वासने भदद भरताक्षेत्रः पैधी भैसर्ग सुणावधः परस्म, नार्ष्वस्थ बक्कपुणाधं, नरीत्रभसाधः क्ष्यार वांसदा विशेषे कृष्यस्ते। क्षेत्रम बापी भदद क्ष्ये क्षेत्रीत व्यक्ति क्षास्त्रम मान्यक्षे ब्राह्म, वेश्वक सा ॥बाधाः क्षाः क्षाप्रद्वस्त मान्यक्षेत्रमः बतावेश भेन भारे पेद्धसंस्त्रीक्षाक्ष्यना दश्व सर्वत क्षासक्षात्राः स्वासार भाने क्षे

# विविध सभाश्याः

🖠 কাৰ , বাবে সাংখ সাংখ সাংখ সাংখ কাৰুল কাৰুল কাৰুল সাংখ সাংখ সাংখ সাংখ সাংখ લેડીસ્મીથમાં મદરેસા પ્યુક્લા મુકાયા—પ્રેક્સર **સાર્ડનદ** અને માટે મોર્ચા હસ્તે હાં. ૨૯ મી મેના દિવસે નવા મારેસાનું મહાન ખુલ્લું મુક્ષ્યાની હિલા કરવામાં વ્યવી. હવી. ભા નવા મદરેસામાં એક હત્ત્વર વિદ્યાર્થીએક માટે ક્ષ્મનક છે. મકરેસાના વિદ્યાર્થીએ તેમજ અધીતા મળે બાઇએ! 💐 ધરાંગે હાન્તર હતા. ગેસરી રહેખાનખાં તથા કી એક યુનફે પ્રસંગને **ब्युधरती भाषको अर्थी इतां. शाह क्रमाल तरह्यी इर**ही-માને પુલના દાર આપવામાં ભાવમાં હતા. ભાદ મેઠીરમીય ના વંગ મુરલીએક તરાથી સપ્રવદ ભાગેદ સીવાંના હરતે. મી. સ્ટી. એસ. અસમાદાને માટેસ આપવામાં વ્યાવ્<u>ય</u> હતું છે રાઇયદ અહમદ રસૂરો વાંચ્છે હતું. મી. સી. એસ. ભસમાલ ફ્રસ્ટીઍાની ચેદર્ટના પ્રમુખ છે. ગી. ઇનમાઇન ખારવા જે≥ા મથા 🦥 ક ટ્રસ્ટી છે તેમારો પ્રસંગને અહમરત વિવેચન કરી મ્યુ. જમાસુદીનના વ્યાભાર માન્યેડ હતા એમણે 🗝 ગમાન ભાંધવામાં જ્યોગન દેશનો હાઈ. ,બાદ વિદ્યાર્થીઓ 🖣 સાંચાદા ભાજવી ભાગભા હતા. ગેમર્સ 🕮, સી. મુલ્લાં, કે, ખાત, એમ. ચામસ, લી. લાલા તથા રહુતામસીંગ લીગેર **આઇએ** એ પ્રસંગતે વ્યતસારતાં આવેલા કર્યા હતાં અને મેળા-વડેક વિશ્વભૂત પરોક હતેક,

લેક્ષ્મિક આરક્ષ્કલીસના સમાચાર—તા ૧ થી સુન ૧ક્ષ્મ્મ ના દિવસે અહીંતી હોંદુ ઐસેઃસીઐસનની જનરલ પીટીંગ ભાવાવવામાં આવી હતી. અને તે વખતે તીએ મુજળ કામકાજ થયું હતું.

નવા વર્ષ માટે સુંટથી કરતા નીચે મુજબ કામકાજ થયું હતું.

પ્રેમીકિંક—મી. મારાવછ પુરૂસીતમ લગા; ગાર્કલ પ્રેસીકિંક મી. કામેલક મંત્રવછ રાજ્યણ; સેક્રેક્ટરી મી. ડી, છ લટ્ટર આસી ક્રેસેટરી. મી. મગનવાલ જતી.

માર્કની નિમલૂંત—પ્રમુખ માં એમ. છે. બદુ: યાઇસ પ્રમુખ માં. જમનલાલ ઝીલાલાય: સેફ્રેટરી ગી. જેલમંદર માર્ચક્રિક્ટ: મ્યાસી. સેફ્રેટરી માં. કે. જે. વર્મા; ટ્રેમરર મેમર્સ ક્રમ્યાલયક સ્માનક ફ્રોપની. યાયતેન્ય કર્માટી—મેમર્સ કાફ માયવા કૃત, માયવા એસર્સ કાફ માયવા કૃત, માયવા એસર્સ કા, એલ્ડેના સલલાક —મેમર્સ લગ-વાનદાસ વિકલદામ, પેલ્યુલાલ પરસાનમ, તરેલ્લમભાઇ, સમિદર વ્યવસ્થી, સોનિલાલ પરસાનમ, ખેરાજ દેવકરવામાઇ,

વજલાય નદાનમ, સંકરવાય પ્રામ્ટ, મમનલાય વસ્તીદાસ, ધીરજવાય સમવાનદાસ, નઢત્રદેવાય હરિયાય, કરસન્દ્રષ્ટ રામછ, મથક્ષિક્રેટ દ્રયારામ, જમનાદાસ મેંધળવાસ.

हिंपर मुळ्य १६३२ ना १ वी खुनधी केंद्र वरस मारे भुटेबी दरवामां व्याच्या काद कैसेस्सेस्सिकाने व्यावक देश वधारतुं ने व्यावस्थात, दरीबास नरस्थी शेवबी सवाद वधारतामां कादी दरी. बार याद वधारता वशाये मीटींस वरमाध्य करवामां कादी दरी.

—आह नेंग्रामाय छ. श्रेषिय नेंग्र साइडवनी भुसाम्योंने शेभ्याशाधी का देवर्ग कार्यव है कर्ने वेसने पद्मी क्रम्यामें शेण्यवहा करी केंग्र संगाही कापवामां कार्यक्षी के तेमनी विद्युत्ता कार्यते हैं है कार्या भ्रम्या है के कापवा क्रमें दिवत पारता नथी परंतु कर्म भागी क्रिके के मध्ये भारे क्या कर्म विद्यावहा के के बाह्यवामें क्रम के तेमिली क्रिके विशे पाश्र वर्षानेक क्रमा दशे —क. हि की.]

# ઇસ્ટ લંડન હોંદ્ર સાસાયટી

ગ્યા સરકાતી આદમી વાર્લેક જનરલ મીતીંગ હા. ૧૭-૭-૭૨ ના સ્વીવારે સાંજે સાહ વાગ્યે સાસાવડીના **દે**લા માં મહાઇ.

કાર્યક્રમ:—(૧) વાર્યોક રીપાર્ટા, (૨) સરવાલું, (૨) કાર્ય-વાહકાતો સુંક્રમાં, (૪) કરાયત મંગેલ ચોક દરદીતી જસ્ત્રાથે ભત્યતી તીમસાંક, (૫) મંદિરતા મકાનમાં સુધારા વધારા કરવાતા વાજના, (૧) આમાત્ય કાર્યો, ચેલવલા— રવ સાતી માંથી કન્નમ સુખબ ઉપરતી મોહીંગ સુધે મહેલી શ્રી જસ્મા મેળવવા માટે મંદિરમાં લા. ૨૧—૧—૩૨ તો સ્વીવાર સાંજે શક કપીટી પાળશે.

> કાસાલાઇ, ભેચરદાસ પટેલ, પ્રમુખ. લલ્લ હારીલાઇ, માના મંત્રી.

# વ્યક્રેર ખબર

ભાગી સાને જાયર આપવામાં આવે છે કે મારે છેલી નામ ભવાન હીશ સામ વાંકાનેરના ઉગ્સર વર્ષ કર્યા હૈ લાદીખ કર્યો કેંદ્ર ૧૯૩૧ ના ફોલ્સથી મામળવા **માત્રવાથી** ફેલ્ડું અલ્યાએ નાથી થયેં છે, તેને ફેલ્ડું પણ સાણસ કંઇ પણ પૈસા આપક અથવા કેલ્ડું પણ અતતું કેલ્ડું કર્યો હૈતે માટે તું અવાગદાર નથી, એ સાને વિદિત સાથ.

**લી. હીરાસા**ણ લા**લા ગરેલગેલના** એકાતીસમર્ગ તા. ૧-૧-૧૯૩૨.

# પાસ્ટ એાકિસ સેવીંગ્સ બેન્ક

ારખનની પાસ્ટ ક્રિપિશ દર શુક્રવારે હવેથી લાંજે ! વાગ્યાથી રાત્રે તવ વાગા સુધી ખુલ્લી રહેશ કે કેવા ક્ષેત્રીઓ બેંક માટે દીપાત્રીક મેવામાં આવશે તમા સુની સ્થત શાન સહીં ફીકેટા વેચવામાં આવશે આ જદવાડીમાની આ ખરીથી જ સરૂ કરા. શુક્રવારે સાંજે છ વાગ્યાથી કરી ૯ વાગ્યા સુધીમાં કે સમય સમવા પાતા લાધ તે સમયે તમારૂ દીપાત્રીક ક્ષેપોંગ્સ બેંકમાં સખા અથવા તો સહીં-શીકેરા ખરીદેદ

# તમારું પીસવાનું ક્યાં કરાવશો?

# **પોસેલા** તૈયાર માલ કયાંથી લેશા?

મરચાં, હળદ, કરી પાવડર, ગરમ મસાલી, મરી, સુંઠ, અડદની દાળ, ચણાની દાળ, ચોળાના આટા, મેથી, ધાણા, જરૂ વિગેરે વસ્તુઓ વેપારી અરની અપટુંડેટ મશીનરી માં પીસેલી તૈયાર મળી શકે છે. ધરના ઉપયોગને માટે ખાસ પીસવાના એહર આપવામાં આવે તે પણ કિફાયત ભાવશી પીસી આપી આદકાને પ્રસ્પુરા સંતાષ આપીશું.

એક વખત અજમાયશ કરી જુવા:-

A. Baker & Co.,

'Phone 1586. 154, Queen St.

DURBAN.

# RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission agent.

P.O. Box 521. 8, Gross Street, Ourban, Matal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

# હોલસેલ કુટ અને વેજીટેખલ ચઢાવનાર

નાકાલનાં ત'ભર એકના અનાતા, પક્ષનકપકા વિસરે ચીએ એક્સર પ્રવેશી તરત ચહાવવામાં આવશે

દરેક એક્સરડર ઉપર જાલી કેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી દીકૃત્યત ભાવથી માકલવા માં આવશે.

ક્રેપ પ્રાવીત્સ, ક્રાંસવાલ, ક્રીશ્રેટેટ, રાઉસીઆ વીચરે કરેક જગ્યાંએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: રવજ સુલા,

પા. ભારત કરોક સ્ક્રીક, દર્ભન, નારાલ. Phone 3457. See 346. 182. Grey Steel. DURBAN.
HEERABHIA MORAR MATVADKAR.
Wholesale Fruit & Vegetable Experter
and Commission Agent.

#### હીરાવાક મારાર મહવાતકર,

देशकरीय ११८ व्यति वेस्ट्रोटाचा घटावनार अन्ते दम्हिका जीवनाट

પૈકીય સારી રીતે કરી માટા રહી એક.કી & મેહલવામાં **આવશે** કેલીકેલ કાર્યક એક્સ કરયા કહ્યા કે સ્ટીક, કરવાન <sub>62</sub>

#### ઉત્તમ ગરમ મસાલા ાવગેરે

અમારે તમે અતી રેખરેખ નીચે તાજે અને ધામાસથી પરમાં દવેશે ગરમ મસાશો, કરીયાઉદર, હલાર, મરચાં, તેમન કરીનાં અને લીધુના હેમજ મીકર આગાર હંમેલાં શૈદા વા જલાવાં અમારી રેરેડી સાથે મળા શક્યા, આવે! કંતમ માલ, તમા પરમાં જતાવી હકતા નથી, એક વખત મેંકાલી ખાલી કરા. મળવાનું દેકાલું,

K. N. PADIA.

122 Victoria Street, DURBAN, 63

## P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

દરક ભાગવ કરા અને વેશ્કીવર સાર્ પૈકીંગ કરી સી. ભા ડી. ધી મેક્ક્લામાં ખાવતે. નાંગ:— P. O. Hon 842. Durban. 129 Victoria St. 64

#### M. H. DESAI

Wholesale Frust Merchant,

इसेंक ब्लाई तान्त्र' शह अने चेट्टेल्ड राज देवीय हती श्री भा. त की प्रेस्तावामां कावती. क्यों :--

P. O. Box 254. Durban. 31 Short St. 55

#### જાહવાઠીક પંચાસ

413	(संस्त्र) १५३२  स्ट्रान	415 1666 (3)	- युक्तसम् - युक्तप्र - स्थाप	1 NIR원 130일 23 33년 33년	न्ध्रयोदध ४. भीः	क्षणाँ रत a 4.
ich.	10	gic i		1.00	5.79	4-1
44.40	71.1	4	Y 1	(	$\mathcal{F}=\mathcal{R}(\mathcal{G})$	N-Y
> 44	5.8		7 (9)	Gr.	\$ 3(a)	N-Y
30.94	1.6		r ć	31.0	1,-40	1.4
अंश्वा	50	1. T	1 4	11	$a \mid r-j \mid$	Yes
형벽	1 પ	100	- F	18	13,630	$\gamma_f = j \epsilon'$
91	118	1	a 37	1.8	₹- <b>५</b> ٩	N-A
		-		_	·	

શરૂતભારછુંની ત્રણ વડતા જેમાં-લંગાળના લૂત્રોમહ નવમસ્થા કાર ચા. સરઅન્દ અંગાપાપાયની આ વાતાંએક શ્રી. મહાદેવ હરીતનાં દેશાઇએ જેમાંથી પેતાના વિનાદ ભર્ચ લખી હતી અને 'નવજીયન' પ્રેસ તેને પ્રસહિત કરતાં લખ છે કે 'અંતેક પરાનો જીવન ઉપર આ વાતાંએક સરમ હત્ય પાદશે એ વિમે અંગને સંકા નથી."

લ. સી. ર−૬.

Box 247 & 317

HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)

Proprietor of Asiatic Hotel,

Merchant and Transport Passenger Agent,

Beira, P. B. Africa.

મારુસ રજા મને કરાય. ટ્રેલીમાર મહરસ "ખતી" હુરીન ઇન્સ્માઇસ (સરદારઘઢ વાલા) કાંચવાં પૈસેન્જર મેજન્ય, મેરા, પા. ક. મ્યાક્રિકા. \*\*

હનામા કરીકાહવાજું—સંપત ૧૨૮૮ નું રાજબંધ પંચારેચ ક્રિપ્ર પ્રકાશ માર્ચ શીધા વગર લંકન મેકુલ મેક્સવામાં માર્ચ છે. માર્જન મંત્રાવેદ મક્રમમંજરી ક્રશ્મમાં, ભગનગર, કાહીયાવાડ, હા

# કીટીંગસ

કીડી, ક્ષ્માં<sup>છ</sup>, માસ્ડ, વંદા, માખી. સઘળા જ'તુઓને

નાખુદ કરે છે.

પ્રાથિશ અનાવર. ફક્ત શિનામાં વેચાય છે. P/A 75

# We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accuracy, and you should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zaiss Punktal Lenses.

# J. Muller & Sons, Ltd.

CAPE TOWN

Branck Establishment: 67 a. Pritchard Street, Johannesburg,  $N_cB = W_{\rm Pl}$  do not employ Transitions. The

# Direct From VARA'S Factory (BOMGAY)

Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLE.



Hand Harmoniums from £3-10-0. Les Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS, guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

2 may. 761 (1, 10-02)

P. O. Box 480.

131 Queen Street, Burban,



મન રંખન માટે દરી ધરમાં હાત્રાનીયમ રાખવાની જાદર છે & હીં! પુરા પાડીએ લીએ. મુંબઈના પ્રખ્યાત ''વારા'' ફેક્સ્ફિમાંથી હાયના પગતા, પોર્ટેબલ દરેક અતતા મીઠા અને મધુરા સુરતા હાર-માનીયમાં ખહીં સ્ટાહમાં તૈયાર રહે છે તે સીવાય પ્રદા ભાગા પ્રમણ, સુર, બઠન લીએર પણ મળશે. દરેક અતના હારધાનીયમનું રીપેરીય હામ ખાતીથી દરી ભાષાએ લોએ હોં! વા મથા:—

वासबीया अप्रकीक सञ्जन,

(midla R. Sie, Rieffen.)

પી. એા. ગામ્ય ૪૧૦ - ૧૩૧ કવીન સ્ટીર, રરવાન,



# શિયાળાની કકડતી ઠંડામાં

કેપોડનના વખણાયલા પૈાાષ્ટક પાકા તૈયાર છે

# મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક નં. ૧

સાલમપાક ના ર

अहामपार स्तव प/- शुंहरपाक

ROBE W/S

મેલી પાર્ક મેલી પાર્ક

**अ**ह्माह

रतक 3/1

२तस 3/-

યુનીઅનના કેલ્ક પણ ભાગમાં પાંચ રતકાલી વધારે સેનારને પેલ્સ્ટ ચારજ માક્ છે. ભહાર મામના પ્રહાકેલ્બે એક્ટરે શાધેજ પૈસા મેક્કલવા મહેરળાની કરવી.

# KAPITAN'S BALCONY HOTEL.

mile R. K. KAPITAN

'Phone 3623,

Harton Sand Sand Sand Sand Sand Sand Sand

Cor. Grey & Victoria Street Durban.

#### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION:

Yearly ... 20 0 Half-Yearly ... 10 6

MUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

Yearly ... 2º 6 Half-Yearly ... 10 6 Phone 327 Tet. add. "Letopeo."
D. K. PATEL.

Fruit and Yegetable Exporter. કુરૂર અને વેજીટબલ માટે કોના મોર્ડિંગ ઉપર ખાય ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંત્રાથી ખાત્રી કરશા. P. O. Box 755. 55 Bend St. Durben. 20

તમારા ધંધાની જાહેર ખબર કર્યા છપાવશા?

## 'ઇન્ડિઅન એાપાનઅન' માં

જે હતામાં હતું હીંદી છાયું ખાખા સાદય આદિવાસી વંચાય છે.

आव अने नडक भारे क्षेप्र:--

Indian Opinion, Phoenix, Natal.

## હિંદના પ્રખ્યાત અવૈયાચ્યાના નવા રેકાર્ડો

ગમ તેવા ગયરા વાળી રેકાર્ડી ધરમાં રાખવા કરતાં દ**રેક જળાના મન હરી કે** તેવા ધાર્મીક, શામાજીક અને સંશારીક ભાષથી ભરપુર ગાયનાની રેકાર્ટનિક સંપદ્ધ કરો. **ભાષી** રેકેટર્ડી મનને ખુશા કરે છે ભાગે આનંદ આપે છે.

(રામ કાંદ્રભરી) શુજરાતી હજારે શાખી શ્રીમ ધીમ હલ ભર<sup>33</sup> <sup>હ</sup>પતિ વીના પ્રભાદાના મનતદ?

न लार इपड़

(રાગ ભઇરવી) ગુજરાતી. "દિના નાથ દયાળ નાવર દ્વાપ સારા મુક્ષ્મામાં" (કેશવકૃતી) "તુક્ષા મારા ત'છુરાના તારુ" ન'બર હપ્ત.

કાત્તમ ખનાવટના, શુંદર દેખાવ વાળા અને સધુર સાશના લેક્સ વાળા મામેફિટન દેના જોનારને ઘણા जान દ આપે છે અને તેન્દ્ર સાથે અમારી રેસોરી વાયરવાથી દસમણા આનંદ વધારે આપે है

ગુલરાને હીંદ. જમારી ત્રફાર વગેલી ૪૨૧ ગત્રલાળ લુક ભાર રેકાર્ડ ખરીકનારને લેટ ભાષવામાં આવશે. અમારે સીધી મામેલ્દિન અને રેક્ટાર્ડી ખરીદનારને નાણાની પ્રશ્નીજ મગત વશે.

'Phone 2447.

E. A. TYEB & CO.

109 Pinta Street, DURBAN, Natul.

76



No. 24-Vol. XX

## British India Steam Navigation Albani migi

સ્ત્રી. ખંડાલા

જાત તા. રહ સીએ સંભાઇ જવા દેપાતી. Balle Worlder

**સાલાક તા. ૧૧ મી**લ્લે શંબક જવા ઉપટશે.

મુષભમાની વીશી, પછત ૨-૧૫-૦ સ્પૈકીયત પા ૧-૧૧-૦ અને દ્વીંયુ વીશી, પાઇન્ડ ૨-૭-૬ રમેશીયન માં. ૫-૦-૦ તા કીરલગર્ધા હેવામાં આવે.

**મુજબા—ક્લાર્≥ા**એ પાતાના પોતા લાધીના મહેલાક ૧૧ વડવલ અગળ કરામધાં વહેમિનાં મુધી, શૈકન્દ્ર અને ઇન્ટર માટે એક મહિના મ્લ્યાઉથી ભારાબરન કરતા,

**દરેક હાંદી પૈસ્ટોન્ઝરે પૈસાની શ્રેપ્રોટ લગારી ગેલ્લેલઅંચી લેલે અને વહાર મહત્વાળા કાર્યાંચાએ સમારી ક્રાપી પત્રવચવતાર કરવાથી પણ મા**ત્રે લાકોનું, સ્ટીમારને લાવલું કરેક સામારાજ ભાગરી જાલી કેખરેખ **તોગે સામ છે**.

SHAIKH HIMED & SONS.

का भूगाचा भारे क्या वा अवेत-- दि'ही पैशेन्वर अेदार अस ही मि जेल्ट सन्स,

# Your Interests Are Best By Advertising In The

The oldest Indian F RATES and SPECIMEN

'Phone 4800, Carata P. O. Box 1610.

el. Add. RUSTOMJEE.

Alex ruffie Auft bereine.

The title frunt Rittell and,

PERMITTER STORY ISSAY

# INDIA ASSURAN

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Accident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements offected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

17, First Avenue.

HOOSE! WALL (SARDARGADH VALA)

Proceedings of Asiatic Hotel.

Merchant a Transport Passenger Agent,

भेतात २४% -त ३१७० - इसीमत भेरास "भरी" दुरीन हिस्साहस (सरहारम्ब पासा) इत्यापित प्रेसेन्यर मेकन्द, नेन्त, पेत म, मास्तित,

> ઇના ે દુરિકાળવાનું — સંવત ૧૯૮૮ તું રાજવેદા પંચાંચ કંશ પણ કામત રે ક્યાંચ ખર્ચ લીધા ૧૧૧ ત દે તે એ કે લ માક્યપામાં આવે છે, અહિત મંત્રાયા સદન્યાંભા કાર્યસ્થી વ્યવસ્થ દાહીયાના, સફ

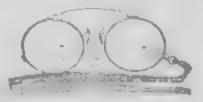
Them 3157. But 516, 162, Goy Street, DURDAN HEBRABHIA MORAR MATYADKAR, Wholosale Fruit & Vegotable Exports; and Commission Agent.

द्वीराकाश मारार मध्याकर,

देश्वरीय देश्व करे देशायव करावनार करी क्षाक्रत केल्प्ट.

६६७ सारी संत्रे क्या भाग सी.मा.ज या घेरावामार्थ आपरी देवीतेल १८५७ - विक्रिय १६६ १८४ में स्ट्रीक, ४१०० हुट

# Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such joint your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Entremely for your glasses.

We Specialise in Zeiss Punktal Louses,

# J. Muller & Sons, Etd.

Carrier Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Breach Establishment: 67 n. Pritzbard Steat, Jahannsburg.
N.O.—Wr do not amplay Fravolders. 7.

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY) Hand and Les Press HARMONIUMS and TABLA.



Hand Harmoniums from £3-10-0. Led Press Folding Harmoniums from £10-10-0

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS.

We stock spare parts as Reads, Bellows, Buttons etc. Write or give a Gotl at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. O. Box 480.

131 Queen Street, Ourban.



# હારમોનિયમ અત્ર તબલા

भन रंजन ता दिन परमा बाधितियम राभकानी जार है के हैंगे। पूरा भागक जीके, भूकिता मध्यात 'पास'' हैंउद्दीयांची बायता भाग भाग के लिए ता देश जाता भाग भाग सुरा सुरता दार-सिनीयमा जबी ने साम हैंगे तैयार रहें में तै सीमाय ब्रह्म कामो। प्रस्कृ सुर, जबन पाके नक्ष भागी हैंरेड ज्वाता दारिनीयमा हैं सिर्मित काम सिनीयमा सिनीयम

મારાલીયા મ્યુઝીક સલુન,

(भाषीक के. केन. मेराचीका.)

थी. द्या. विक्रम १६०. १३६ इतीन १४१४, छन्न,





# LOOK CLOSELY AT THIS LABEL

because when you go to the shop to buy Keen's Oxford Blue you must be SURE you get the right thing. Keen's Oxford Blue never streaks the linen and is so economical.

# આ લેબલને બારીકાઇથી તપાસો

જ્યત્રે તમે દુકાનની અંદર કીનનું એાકસફરડ બ્લુ ખરીદવા જાએા ત્યારે તબારી એ ખાત્રા થવીજ જોઇએ કે તબને એજ બનાવટના માલ મળે છે. કીચનું એાકસ-ફરડ બ્લુ સરસ રીતે એાબળી જાય છે અને કપદામાં ડાધાની નીશાની આ રહેતી નથી. તે અત્યંત કરકસરલા વાપરી શકાય છે.



# કીનેસ અાકસફરડ ઇલુ

# TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue because by selling it you will always have satistied customers.

# દુકાનદારા માટે

માટા જથામાં રાખલું અને કોનના ઓક્સફરડ બ્લુની બસામણ કરવી એ તફાકારક છે કારણ દે તે વેચવાથી તમે ગ્રાહ્યાને હમેશાં સનાષાયક્ષા જેશા. 77 THE

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add.

Established A. D 1869

T'vanl Add: P. O. Box, 2302.

P. O. Box, 666, Capetown,

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

Johannesburg.

INDS ARE OWNED SOCELY BY I OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Cife policies in paying the premiums so as to provent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232—9—2
Total amount paid in claims £26,017,753—7—6

Assurance Fund at 30th September 1931 2.34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy solders are the partners in the Company.

Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# MULJI G. PATEL,

P. O. Box (4838).

6-Kart Street.

JOHANNESBURG.

નેશનલ અ્યુચ્યુઅલ લાઇક એસોસી**એશન** એાક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીચીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાર્સ પ્રોમાઅમ અને માટામાં માટુ **ભાનસ** 

આપનારી બાસક વર્ષની જાની વીમા કંપની.

ર્જીકર્ગીમાં વીધા ઉત્તરાવવાથી રહ્યા ૧૯ ફાવડા ઘાવ રું તે હત્વકૃષ્ટું દેવા તે. અને ક્રમ ક્ર'પનીમાં - ઉત્તરાવવાથી વધુમાં વર્ષ કૃષ્ણદા અને કાદુત સ્વાદામાં એકદા પ્રીથીવમ ભરવાથી - મળી તે સ્ત્રપુર્વ હોય તે! જિલ્લો

મુળજી જી. પેટલ

હિં**દ**િઓના પોઝનેસની ચાફ એજન્ટ, ગાઠસ ૪૮૩૮, ૬ કોર્ટ સ્ટાઠ, એઇનીસવર્ગ, No 24-Vol. XXX.

Friday, June 17th, 1932

Regional Constant of the contract the apparent

## IMPERIAL CITIZENSHIP ASSOCIATION

#### ON CAPETOWN AGREEMENT

R. E. Nakarajan, Hon. Secretary of the Imperial Indian Citizenship Association, Borntoy, has addressed the following letter to the Secretary, Government of India. Department of Education Health and Lands, New Politi.—

"The Bearstary of the Education Department, Me. O. S. Bajpai, announced on the 5th April, 1932, in the Legislative Assembly the main heads of the Agreement arrived at as a routil of the recent Conference in Cape Town between the Delegation sent by the Government of India, headed by the Hon, Sir. Puzi-i-Hussain and the representatives of the South African Union Government. Sir Fost-I-Hussain and his colleagues, with Sir Kurma Roddi, the into Agent in South Africa, were good enough to attend an informal meeting of the Conneil of the Imperial Indian Citizenship Assentation on the day of their arrival in Bombay, but unfortunately they could not spare thus for full dissensaion that day. The Connell, however, later has had the advantage of having a full statement of the elrenmetanore in which the agreement was reached, from Mrs. Nation. one of the Indian delegates, who is also one of its members.

"The agreement refers to two main questions—namely, the future of Indian in South Africa and their position in the Transveral province. In this letter the Council confines itself to the first and larger laste.

"With the object of facilitating repatriation a plan of 'maisted emigration' was formulated which, it is now recognized, has failed. The 10,000 persons who took advantage of this plan and returned to this country, have not found it feasible to readjust themselves to Indian life after their long readlends under entirely different conditions in South Africa. The Council notes with satisfaction that the plan has been abandoned in the new agreement.

"In the opinion of the Council the failure of the repatriation scheme is conclusive proof that the great body of the Indians in South Africa is a permanent element of the population of that country and that the means of its uplift most be the same as those found suitable and necessary in the case of other sections of the population. The Council is sure that the Indian Delegation must have been moved by weighly considerations ontoide the simple merits of the case in undertaking to recommend that the Government of India jointy with the Government of the Union of South Africa, should appoint a Committee to explore the possibilities of lands other than india as an quitet for Indians in the home country as well as in South Africa.

"The Connell is aware that in the first Capa-Town Agreement the alternative of unigration to other lands as a way of relieving South Africs of such Indiana as were unable to adopt the Western standard of life had been suggested. But it was not taken seriously even by the Government of the Union of South Africa, who did nothing to tuplement it during the last five years. Mahatma Gandhi, however, put his finger on it at that very time and warned the enumery of the changers larking therein. He wrote ....

"Repatriation could only be to India. Re-amigration can be to any on entry. The following soutance in the settlement clearly points to that interpretation:—"The Union Government, therefore, will organise a scheme of assisted emigration to India and other countries where Western standards are not registed." This assisted emigration to other countries, I hold to be dangerous, for there is no knowing what may happen to the pair ignorant mea going to an unknown lend where they would be after strangers. Such countries as would take them would only be Fiji or British Guinne. Neither has a good many in India. It is decidedly a disadvantage to have been a party to assisted emigration to any other part of the world."

The Council council belo thinking that Mahatana's observations have as much force to-day as five years sate.

The Council appreciates the patriotic work of the Indian Delegation ander the leadership of the Hon. Sir Figi-i-Huesain, confronted as it was with inherent difficulties of the Indian problem, which notwithstanding signs of an improved soolal attitude towards Indians national by the delegatin, seem rather to have become aggravated in the political sphere. It is, however, given to understand that the arguingoment arrived at with the Government of the Union of South Africa in connection with the proposal to explore the possibilies of Indian Coloutaution in hada other than India, does not commit either party to anything beyond exploration. It further understands that the Indian Congress in South Africa has agreed in the spirit of pioneoring to this explanation and has obmsented to send a representative to work on the Commission of onquiry, when it is set up, on the condition that they are generally satisfied with the rest of the agreement. Bearing these two factors in mind the Conneil of the Association does not while to strike a jerring note at this singe, but it considers its duty to place on record its strong conviction that, should the exploration which is to take place or a result of the Charleronce, lead to nothing fensible, the fact that the Indian delegation surged to it should not projudice in the slightest degree directly or indirectly. the inherent right of South African Indiana to sitizenship in the land which to 30 per cent, of the population is the land of their birth, as recognised by the Agreement of 1927 and reaffirmed by the 1932 Cape Town Conference. If this is made uneartrocally clear to the South African Opvernment it. Donnell of the Association would awalt with interest the result of the rivision to explore the gossibillies of Indian Colonization in other lands.

#### ANOTHER DEARST BLANC

At the 5th of Jone but your the Testarnal Provincial Council passed the Lierarius (Control) Draft Ordinance. The Ostloanes doprives the Indian community in the Transcool of the right to get new Retness to trade, In the Wilwaterward arm on the problemsed granted the Indian community has no hope to get new Beaugns ofnesthe appall erlitained Tenure 1800 has now beestern an Act. in the whole of the Transcast Province the Municipalities and Local Banch are given arbitrary powers in regard to the bending of general dealers thempea. It is providud in the Criticanos that the Local authority or Reard spail within the Municipality or the rural area, to the case . . . but bave a discretion to most or refrom a portificate without senigning any research therefor, lifthertoin the Transpart no mak arbitrary govers was placed In the hands of the local authorities. In the local authorities refused to grant obelificate they were bound to give rememp for refusal and the agedicust had a right to appeal. Thus hadings were prospered and often got rolled from the courts to the local nutherities were ethicked. By the painting of this new Ordennes - Diether brefild but best driffited on the Indian enountainty. This Ordina is set another luminous of how the Organowa Agreement to floated by the Union Govern to Buenning laws there is a clause in the Agreement which have down that

When the time for the rivides of the externational trade the bearing have arrived, the Palen Covernment will use all does consideration to the engineering made by the Covernment of India delogation that the discretionary powers of least notineities might reasonably be insisted in the following way. (It The generals on which there exists a particular that the research of that down by Minister 12) The reason for which a license tofused about he residual and (I) Thore should be a right of appeal in the cone of first applications and transfers as well as in the man of renewals to the flourist of the course the flourist of the flourist of the course the flourist of the course of the flourist internals.

Any man person will one clearly that this pare Ordinanco la aguiatat the very be a most spirit of the Capatown Agroundant. When has your 11.15, the Govorner-General was provided open not to second the ghave Ordinance and His Bacolingey was granted roongle to withhold his amont we full that the Union Covernment at head was desirable of respecting the Unpelown Agrumment. But the Union Closelle Metroenlained and June 4, announcing The Excellence in secont capin to us as a shock. We blor the Union Gavernment became His Recilloney andy nets upon the solvier of his Ministers. The cycle nun provides that open the promotention thereof it shall be the futy of every local methority or beard to few levels and materials a that containing the good of all germina then hawfully Coding as general dealers white the Municipality or read acre, a the me or by, and a disoristion authorat for the bury of dentification at the various promises at which and persons are an traditurand the nature of the teach or bustness, Every person whose mane shall have been placed upon such list, shall be exampt from the ne neggy

of chaining a continuity. Buch persons now will not have to emply every year for a certificate as is down at present to the case of rune wals.

Yes, the flowernment of India delegation came one they went. They entered into an agreement with the Union Government. They suggested modificathone to the Asiatic Land Tenure Bill and the Bill passed with the modifications. They went home estimiled that they had made an bosonrable settletower, Mr. Sastri says that Mahatina Gandhi would ne doubt bless their action. Mr. Andrews would bays the world brileye that the Delegation has hean very speamoful indeed and with a strong Agent our int will greatly improve. Indeed, but what will they now may of the proposigation of this new Ordinance? Will they still the transfer of the tellowe that it is to and the Aur report of that It has nothing the American's Or will they be courage consequently to be all our true Agreement on that soors and that give the improve of Imilia? Hut once again we must only; who is to blome after all? The Union Consequent to throwing challenge after challenge but we are less buttinegte to take up the challenge. With il those blows we do not stir. We are so control to about Admini Indian Congress to no bonds it was a model or the court of May, So it was decided by the executive. It was indefinitely mateuned for remone boat known to the secretaries, for we do not know of any mosting of the executive being called again. It is now began that it is protouned until the arrival of the new Agent, This is a time when an emergency session should have been hold and some guidance given to the Indians in the Tongovaul who are in the muldest olight they have ever been. But the official of the S.A.J.C, bave bitterly failed in their duty. We do on the means on we that for the new Agent. It is high their that we about oil our lathergy and beautreed correction to some author. Else our flare to this country as a sulf-temperatury community are naunboord.

#### Correction

correction in the lext of the Transport Land Tenture Act 1933 which was published in our loans of June 10.—

Section ? that fine "the" instead of "this?" Section 11 Ofth line "male" should be deleted.

cot of India, left for Johnnesburg but Monday accounted by Mr. Seeman the new Secretary to he Agent, Mr. Baring will return to Darbha in short son days time and will sale for India on Joy 11 by the est Kanya, Mr. Ikuing has been appointed Ambatant Commissioner in Dara 10s Northern Province.

Minister Muhacajah Singh, the new Agent of the Georgianat of India will arrive in Purhan on August J.



## Mr. Sastri And Sir Kurma On The Agreement

Two velocite addresses were protested by the President and Connection of the Corporation of Stadma to the Rt. Hon. V. H. Scietces Santa and Sir E. V. Rodel. The function was well attended Breiter too Councillors and the officers of the Corporation there was a large unterlar of stations. On arrived at the Ripon Buildings, the two distinguished speeds were reneived by Mr. T. S. Rammayrant Alyar, the President, and Mr. D. D. Warren, the Commissioner, and conducted to the Council Chamber. After the guesta leed inten their menta, the Promblem read the civic addresses which were then presented to the Bl. Hon. V. S. Schulens. Santai and the K. Y. Roddl, suctoaced in two allows caskets. The two exciplents were next particularly The following in the address presented to Mr.

Selbienes Bestri :-

"Honored Str.-We, the President and Connoffices of the Corporation of Medres, desire on the representatives of this bistoric sity to hid you welcome home after posts recent tones in the squee of lutin. We have watched gone long life of merries with growing admiration. As an odmeating ist, 188 of nuclal worker, no a political tender and so no paginaandor of the Indian Cintilre, you have throughout your meteor randered in otherable envelop to the land of your high. Great Dominions have honoured you, and out of the in British bave given you their freedom, Ministers of State laye acclaimed your aloguence and statementality and you letve been admitted to Illa Majesy's Privy Council We have no freedom or tithe to bestow on you, but can offer you our affectionate and respectful homoge. To as you will always be the true "Servent of India," like your great manter, Gond Krishim Cokhale, We trust and pray that you may live long to con-tinue your work for our countrymes of home and abroad, and to see those ideals to which you have dedicated your life earliest in on India, united, hoppy and free."

Elsing amidst obcors, the Rt. Hon. V. S. Szinivana

Sastri apoke ne follows:

President and Councillors,-It is a great bosons you have done the and my friend, Sir K. V. Roddl, this afternoon. I feel proud of this honour, it is true that I have appeared before on similar committee but I can nesure you from my beart that I have

nover been more pleased or more lappy

In the eldress which was read to de, or mention is made of South Africa. But I notice that v. other address there is a prominent allusion : and-continent and to the fact that I made sofeara there. It is very good of you to have brought Sir Knema and me logother on this outsides and I am happy to receive this honous along with blin. Having been in South Africa in the same capacity as he Olice, I can bear testimony to the extraordi-nary difficulties which he had to fuce in the discharge of ide work, and I shoorely pay homage to the abling, the integrity and devotion with which be looked after the interests of our countrymon in that land.

Speaking of South Aleiss it is impossible to keep nut of our mind spress name in mostern bulla-n name go preat that it will, I am sure, come within your recollection at once. Relieve me, ladies and gentleman, it is not with happy or contented facilings that I bring in his name on this remaion. Twice before it has fallen to my let return from Fouth Africa after Infilling correta missions. On both those becarious, it was fell by all my collection that the first thing to do on return to the shaces of India was to go to Makatma Gamilli and make a representation to him of our doings. Fo no one could a

prior report | ninde. "If he approved of our work. that was enough '-this was the feeling not moraly of mysoif, who may be considered to have a weakness for Mahatina Gaudhi, but it was the feeling of all with whom I was amountated. And, it I may, for the first time, publish a secret " was also the feeling of the creachors. The Government of Iridic. How and i must had new, you can lumping, when it was not possible for the altern similar report to the one man to all has who has a right to form a Indiguous if South African affirm and load public bouttoners the country. But I have a feeling that if it has been possible to do as I did on the two arrestone occasions, the result would have been exactly similar. The Mohatana, I think, would have been any work and would have done that the ladian Dalegation could not have done better. I may this with a appealat on phasis because some of you aright have been reading to a newspapers in which there the intelligence published that in South Africa our countryman mean to be semuriat restive. Our countrymen live there in alreadingers that do not make for self-astinfaulton. There are many the billiber still. They have a hough public opinion to emonster of every titre. Yory often indeed their position i our that can only be described as hamiliate . It is no wonder that they are constantly compisiting. If the work of reform went apace, in that country, neveral years would have to green before our countrymen could be said to have come lute a attention which can at all be described as tolerable. Sot it was altogether that point of rior from which the results of our labours about be Judged. It is with reference to the circumstances in which the delegation began their week that you most formulate your estimate of our work. Judged by the extremely perlicus condition in which our countrymen had been brought; a condition which was sugging on material ento, the results that have been published, and which I will not take up your there to requirement, mean by comes and to be not unextinuously, More upon this head I might not to eay; loss perbupe, t could not well have setd.

#### Str. K. V. Reddt On The Agreement

Sir K. V. Roddi, replying, enlogised Mr. Sastri's services 55 South Africa. He sistered indig's agents in South Africa had mid or done nothing to beemfruit to the spee of the future bistorian the feir name and givey of ladic. Their air, had been not ingrely to protect the interests of Indiana in South A common continuous a horpeto the forefront the home consideration being the K. V. Roddy added they had behaved not morely as representatives of the fudies

Government but also of the people of Ladla.

Altuding to the second agreement, he saked the critica to communion that every agreement was a motter of communities which insulved "Gire and inko" and untarally there must be some lasses as well as soon intin and o' only they egitivated what

might be collect interestional mind, this agreement was an ear to them in a different light.

Sir K. V. Roddy docked: We are passing through very unfortunate times. The pseudo on the one band (at long a barge section of the people I and the Bovernment on the other are differing widely. Events are happening which exampt by said to be happy from the point of clow of the Government or of the people. But let me gray the day will not be for it when these nufertunds conditions will be removed, when there who are in latte and are unline territic mortflors will be releated and that a declaration will be much either by the Prime Minister or the Viewcey, produlming that all that has been exceed to at the Round Table Conference, with all restrictions and grammacs, would become





## India On The Pausing Of Asianc Land Tenure Bill

#### \*Bombny Chraniele!

According to a nable to the Man that I often Assembly at Capatown has rejected the maximus that the South Africa labels Caust we be used at the Bar of the House on the Asia Laws Teners (its though Dr. Molant history their time to allow their written above an the moment. He defended his returnal by anythin that the did was or attached to the rights of Indiana, and that it was intended to make all exacting about the wint Maximus and make the continue attached to make all exacting a place of the Mala. Who, before this, had a low with the of the weath Afric Indian Common Door it now hat he will may income he with them in all in 80 and 100 million the proceedings they were though they were composed to any which has been propertied by which has been propertied by which has been propertied being the fourth Africa was the white have appearently to the labels for coloured properties and the rights of coloured properties.

It appears from a cable. Iron in Plotormariations Mahin as stock in that the Asiatic etunde be adjustitured as a Asiation, that it was a with a strockion which be nyunton of or intities begins Admittee. The arrange of the element to over which some cost a separate most to going on with the law. proper course for the law asserted to topical these entropies to topical these entropies to topical these entropies. they could have considered to be it The Philon Covernmen the Antitle Course will known documentates to tride and somplieses. the rights of the Autsties, washowever to the efforts of the and their agent in to norme extend modified olderhonable enough, An assessmently there of the loterior has a to be some to an and tutorocatation of the proper basication to

#### "Servant E fedte !

It is indeed every it appearation the analysis the the Boson of Mr. Heavy that the South African Indeed the Indeed the Indeed the Indeed the Indeed Inde

trainty years that he foll been a member of the Horse he less with incorramon contrago and converses to the compact Inflant as well as a materirectated communities in the Union. By the real correlate must be viewed in perspective to reach as in realise to the full the monitories of the field of mentionic that India ower little. The grateful destine community in South Africa curer to him entereditively as the "Momber for India."

Disconnists, though not suspriaing, as is the releation of it, fire of the South African Indian Jougness to be and at the fire of the House, we to use the On Convenue will one presents much to nations cannot with the Covernment, as was mentioned in a for-out special collection. Indians in the Union will do well to necessary over the reference to beach Africa main by Mr. Sastel in by to be softened presented by the Madrias Corporation, ruthinhal class where in this issue. It will be large testimated also where in this issue. It will be large testimated also where in the meanwhile it is view to take advantage of every change, increases thirt, for the batter in the attitude of the Greenesser with the course it carefully. It is mutationary to that Dr. Madon has agreed to meet depoint

## Parliamentary Debate On Astatic Land Tenure Bill

#### Doctor Malan's Speech

to testing the Monand sensiting of the Asiatic Land for held the Minister of the Intolor made the following speech

the tiese menuter of the lioner who have not be Another position in the ly consider this measure placed one, for that ceason I rail startly explain that position before to the vert a along as the lift. The position of the Arister in the Transmal is record to the Arister in the Transmal is record to the arister in the Transmal is record to the arister by two lows. The first is the last of 1885 possed in the old copulation days, and the other is an Ordel law which was passed in the Arister of the are produced in the arister in the Transmal generally are produced to the law arists lead in the arists are to transmant heating and such a transmant in the Transmal generally within the produced a composition of the transmant of municipalities to that he tentification of municipalities to the transmant are further it was the last transmant are indicated and not promite and not interest the count to residential appropriation and not because the last was not compiled forced because the last was not compiled to be indicated the last was not compiled about it has an and many man no possible about it has married engaged to a possible about it has married engaged.

ties, but actoured sensons generally were producted from respling on present generally were producted from respling on producted and such other reasons. In this remarks and such other reasons. It was received what replet he both flow nave which I have montioned were very extremited events. As far as the hay of 1855 is a first of the transfer of the first the first of the transfer of the first that is different as the first property of the first of the transfer of the first that is different as the first product of individuals, at it they formed explanting there was nuclear, as the new to prohibit these companies.



```
Inflor land in 13
  consisting of Asiaties only, fro-
  Transport. In this way the intention of the way in any one builtined. As in Date
  is concerned this probibility
  persons generally was onfor
  In 1913, this position was brough to t
  Partiament. A select equal diverses appeared
the result was that legislation was present that year. According to the Ar of 1910 per Asiatic congranted were producted for land, so that leagued was sent these and the Arms.
 Inid down that he far or moregrams on those prospect
were concerned, they could be allowed only in the originary common of brotheses, but extended the Asiatles and not been a lightcomp in fixed the party. As for as the his count of the count of the which were specially to the count of the co
 of these executive and of endressestions of the
ing laws, Parliament decided to make a close state and to condene all these illegistics of the parties the solution is 1913 who could be advised the solution of the solution 
the Coversment at the ricce at take work star. Our theme Blogalities about d and he repeated in latere
Pharacorn is were membered that after the Ast best
boot purport the Greenen should be a steps to
have a raginly campilled at all town transposes equ
the Witwutersmith which had been legalized which
had been considere, or that the flavories anthorities in falure would know untilly where they were Unfortunately, those steps were never taken. Alem
three years higo, it was brought to may needed that the
contraventions of the existing from both the stopped, but had senior backerings in the Wu
restermined and there were kundereds of inset occur-
 the ligensing authoritie diseases to earry as truck
This was brought to the by various judictionts at the Transport courts. There judgments affected
three different
there was the No
township and the a the restriction the township and the a the restriction the two contained in the title ds A result of that judgment, you have a Asiatles who had come in
were ejected. The other autypory was the inswicken of Branchentein. There was a well known over before the highesta Court. Branches is
Government township and to all Crows him was alternated to that merbinder town
  Asintic restriction alsome was 25 mile
  the title decile, the far Branchicolo, and
 private towardly of Norwood
   hand generally it was found the
  had been taken, minut the opposed
  and against the dentraventions of the against the
  It was found that there was a turbler energiculton. The Beenshus authorisis - I exploited, had been de-
  bundreds of Beobern it
  the Witwatersened Hegaliy They did an without
  on the part of those Bostoling arities to
  whether they had the right to refuse to emiliation for a france on the ground then the most remarked by the apartment was accompled friendly, a not
  The dehanders in indepolity where the diving and, necording to that begat advice they had not only the right, but it y had the lary a refraction on application. The Grown has advisors beid the apparent view. During that northical at death the
  Johnnoustone inductivality hold very little time. bor of those applications, and the roots were 1 & headreds of Adultion - its Witarenessed even though it was known that they reconsent the land thegally and had applied for liveness carried on
    their trade without Resness. Theretage, there was
```

```
1 [1 - ]
                                                                                                             Intelet court,
                                                                                                            thorities had
                                                                                                                       Transplana
                                                                                                                  Constitution by

    Controlled

                                                              the ambusing legislation
                                                           is enale those existin have
                                                                             mitte dere an autaling
                                                                            e of a Raropous. The
                                                                              execution wittels we
                                                                         which the minet com-
                                                                            law was by mount of
                          terms provide amounted at provide amounted at property. Another way by betting to the law in
 Astr or but in which Assistes had an interest.
Desputes the will recover that a court as that company you consider oil in a set to we see the information in
Accepted and it to some all requirements metally a breath surgeous, and to und land. That was another among the which is soon took place. Three
           and this which quotien was referred by
 went very thoroughly how the whole matter, heard
n aread Scal of evidence from all parties assessment, and latter assessment by ma
the state of the same of the state of the st
                                                                              was no difference of
                                                                                 f the solvet committee
                                                                            ie ways to which loop-
                                           a and the wlast committee thought and to almost. For
                                                                                   for the excisting laws
                                                                                    contribut within the
                                                                                        restator it ontaids
                                           of the Union, my at Belogge Bay.
                                                   and then be registered as a foreign
                                                                                                        ni - faroign
                                                                                                           o Transvani.
                                                                        · foreign company to do
                                                                          be becupied by Ashitica,
                                                                        pld very coolly po evoded,
 The second manufaction of the topline should
                             There i just here relies point i stront? According to the law of 1919 permission thicked is the whoe had combined
  Spotte--- on principlened both tilegally to buyo that
  the the condound that it was aboutly the intention
 or Pactionen is possessed that interest the confect at that time stored in protected that some of those Indiana
  prolifested to browner if some anietyal area to assume branches N that was restatily com-
  provide the intention of comment. A pile of opin-
provides with this resistor was board hefers the
Suprempo on , which held - such extension or
   modificant at known on a destonal to 1919 was
```

144 44

illiagal. That bein ; alcurly against the latention of Parliament the select committee thought that leginbelieve almost to passed to make it to recentling in the future. Further to insted in this full is a provision which deats with "... oftention white moore particularly, has arben in the low. "sp of Sortons. That was also the subject of a judgment by the Bugowing Court. In Springs we have one past of the bownship whilsh was hild out as a township before Springs was problemed as a gold diggines. It is taken for granted by everylody that on the sure and no seem Including such an existing town in the ricition outside ander the part of the character of the analysis apply. That was so understood by Parlian or whom it passed the law of 1919, to which I have referred, Bprings is the operably questioned in the school occumiltes a report, but according to the decision of the Supreme Court it was foods that these resirio tive chance did not apply to tawnships B that next. tion. So Springs found healf in this position and while it was included in proplained hand it was defended against the enormaliment of Asiation Representations were quale to the flowerment, and evidence was brought before the select comment on the part of the no nightality of Barlage others interested, and the mount controlles numb-Bill, and while visited interests of Asiatios were protested in that logistation, it was agreed with the consent of Parilament, to make these revisiotive clauses applied to the future. An I salt, the select committee was entirely an electron with regard to this till. Even the alteration which I thought serre necessary, after the confidential by myself and the Government, and ofter distinction with various parties, even those according a did on offset in the Bill without errouting the art of ourse from time to thus, and took the late my centle dence, and committed them to rough to by annestions which I there is complet to be alreaded, so that these alterations which I did ornhold show had the consecut of the select committee. There is now the partial difference in the 10th or it is now brought forward or compared with the 20th originally introduced. A the 20th was introduced into factories originally as a popular threshop and originally in the same original threshop. for a period those Hogai businesses but one on the The tien was combone than for the special by the saled committee that I them truly of these recommittees that I them the truly of thousand recommittees that I them the truly of these recommittees that I them the truly of the pants were dishunted it would be a distinct inedulity orden some other provided was ... for them said was originally projected that it mandapolitics, on productional limit, chanted be are a led to set milite are in the mills within of the Mill r where there districted Indiana occurs and hard and sould also away band, and, or the control of rest semply, the the Microbit, always he brade of these morrishmittees could not estime to analy mountifically as seems for them. Agistics and for other Arbitics who stight wint to notife there. On further constitueties we considered that such a provision unight not work. If we consider the nuncompatities plant with a H would work until enough, but it wildlid not it would be retrotteally impressible. Phase tors we and it was most better to cit of on alteration in the fall to this extent, that all those floors business on the Witnestern rand which were attented to localities accupied chicaly by Aniatics, or by ectored person where such a business, or the presupper of each at Aniatic, would not give affective, or probably would net give offeners to other resident. Wenglid his distrol hasha

Indian and then afterweets to make provision for blue. As well to the computation of the most at the control of the most to follow that the control of the contr have been be amounted to this age that contend of the mining oppositioner appropriate in line - right, as he now has, to permit feddam, in spite of the gold law, to reside on the Wilwaters and in locations, compounds, a become and real like places, that be power about also be given to the Minister, Now, coording to the Grove law advisors, that was the only - y to earry out that policy which I described to give the Minter that nower. What we intend in do . Other I think the le the meature . ble was at . . . . with this whole difficult position which has one on the Witwestermantthat introducting after this hesteletten is pussed a or almine shell to apprinted under the chalence of them mainleaved complete each particular complete each particular complete. on the morito, take this considerante, what the locality is who shots my Ashallo is an inpring his bond and energy were him business; whether that Astatle is of need absension and whether his presume gives an offence to the neighbourhood or and, and then to advise the Minister who, under this Act, if it is nowed, will have the power I have described, how to exercise bis discretion. That would rest such parties and would amoently also a minimum of hardahip and be the hest way of dealing with the very difficult and applicated position. Now I introduced this alteratten in the diff with the montrous consent of the refrot committee that doubt the district of the product of many of this commission to our pile that register which was advised by the artest appropriates of 1919 that mover a rd upon and it is shouldtely negronery Witwisserand all the pentaster Wignestermed all these years was a cogister. It is frequently nother-where they co to future. After this section explaints of think for the course for the commission of the control of the control of the life front of all, it trims to show the loop-holes, much of which have already described any right Ariestes by Receivers, and then there will be the difficulty as to first ways the difficulty as the first ways the difficulty as the d be the difficulty as to fixed proposty is being it buto the with the receipt of the continue law, and the laste of the continue law, and the laste the position of the laste of the emission of the last of the continue law of the last of the la Where we alone they suction I aphalos y core wated stable are presented. We alone one authorization is not the fature. Now there is destilian which protection who a trivial landfunk, or coloured porsons generally, or to inhere. We reduced positive to put all coloured necessity produinced lated on Critish Indbuik cothe many foother so licitish indicate, especially progthousal parlow of 1919. Then there is another provision dealing with deprovaling to d. It is rather strange that the bewighters only and pravishow for hand so long on B was presidented land. No provision was unde for the figure for the case of depressionation. You in that on procisioned land there has when a long subject Oriental land in alternatial. and I become prevents property. . that township the fixed becames private perport. The purchasors of that private orapsety aggreed their holding on the definite understanding that they were protected

egalist the engreachment of Asiation, but when that land is deprecialment, in all at once that are tion vanisher, and, according to the opinion of Run peans generally, in the Pracusald, that he in value. The debanneaburg municipality and peop generally in the Transpard who are interested instell apon provision being made for the case of charation, and so we have included a cloque by which Charace 130 and 131, that is, the contrictive clauses in the gold law, shall apply to prodisinted land, that is depronisized, but only land is included in a fownship. As far as the dult and powers of Beeneing authorities are conserned we provide in this Rill that in future conflicates shall only be instead by the Bretaing nothersides on which a Bernoe can be bound only if the amplicant, when he is on Asiatic, shall have given the the Reanding authority that he occupies land legali If he does not bring forward they proof, then Hennes can be land of to him, but it is provided the that the inclusion of the minim of such Adulto in register which is to be campiled of legal accupants of produlpped land will be sufficient proof for the licensing authority that such a person eccupi . ) land Hiegally. If there is my doubt and party wishes to take the granting or column of Hennes to court, then it is laid down to es that magistrate's court can he such a quart for dealing with this poster, and from the magistratic's court there will be an appeal to the sligher courts of law, There is one fast chance dealing with a possible expaint of the existing laws by Aziates in the Transparal which has provided deaphole and which the select committee has consist to alone. That is where un Aslatic marries a Malay women wemen can hold fixed property to the The It is the litre of a good many wonders. veal that a good many Arintles purposely motract come ontitled to occupy such land, and practically to own such band. I made say that percently I am very strongly in favour of a restrictive chance libe this, because it does take away clight which have purposely been given by Parliament to Malays in the Transpart. Malays were not considered in the Caps Province, and later on by logislation - passed in 1924 were not considered to the Transport is They are included generally in our blesof the coloured people. I was talking to the hop, member for Yeovilla (Mr. Dancan) who was the chief representative of the Opposition on the select committee, and we both agreed that possible to would be been seeing there to good shoul of the on the part of the Malay community with reser this matter, to drop this, and I would propose p somally, after I have spoken to the ben, monther for Yeaville about this matter, to got an the for the committee stage an amendment to delete this fast chapte. I think this much is to be seld for the deletion of this change that I think this revolunt takes place on each a very small scale (but a facefully not worth while remains this chase. I think ! have explained the provinces of this Bill, and secting the salest dominities was attagether duantthe hope that this Bill will have an easy pleasage.

## SNOEK

New Season's taited snork. Prime quality, specially relected, 24/- per dozen, their with order or C.O.D. Raliago paid to any Union station, coast trading Co., 517 Kershaw St., Capatown

## Message From Dr. Rabindranath Tagore

The following him have received from the Far

"From the topile of the propert almosphere of anti-stag the cry has so from the imagination of a now see " fath and econodilation, for a full ewolute of north-shulding between races and national attended by estal politics on diplomacy. We talk the results for a function and industriality for a function and industriality.

brought user to use the are waiting for a mentury of a limit that both idea spontaneous and perception in a fact that the first better the waiting of punction of public mood, of a harmony of punction of the population of initial and England.

from the intendate possibility of analysis intofitted the intendate possibility of analysis intotente followship and truth in our mutual relationwhip I see sollest apare to appeal to all who
have welfare in humanity at heart to come
forward at the attend boar and contragously take
upon themselves the base of fulfilling the moral
responsibility which is before as, of building upon
the hare foundation of fulfil, of acceptance of truth
- pleis of generous gratual forgressiss.

ry of the pest havover painful it may all should unver observe the vision of the ports a the face high it for an tolady to be for an experiment of the fullity of lou as healthy must inspire on with a profounder t had to the feeth of the simple followable at hearts. In the inspirity power of creative nections have not been believed to the partial may well as notions inspired by common vego of force.

Mambers of rlends' Society Visit India

Three members of the Society of Friends, Miss Bilds Continuous, Warden of Manchester University stations and Mr. Belo Hayman and Mr. Percy W Borlott of the Fellowship of Recognitiation, who reachtly involved through India sounding feeding many leaders of clinical three wore invited to stay with the possibility and the freeze of the predictions and the offects of the ordinates ranging and very anxious about the future. Inthombin of in page as the page of Envisor and India. If more is visitions a rising appeal for reconcillation showing the widing Indians are ready to help to break the present standard in gave the way to peace in the said:

to passo In coarse of it he raid:

"We are a fer it gestine of goodwill from both sides anancous and promount in he faith in homestry, date will occur the inner hormony of acuse between the peoples of Italia and England. I feel added post-to appeal to all to come forward at his offic hour and contragonally to build upon it, have foundable of bith. Our exprehence of the plets and hopifity must toggive to post and hopifity upon toggive to peel and hopifity upon toggive to peel and hopifity upon the simple followably hearing

WANTED Agent in South Africa and East Afric for repoted Indian minufacture of Surgical Dressings Amisepties. Inserticides, and Toltets. For terms apply to Ladeo (1928) Lad. Patel Building opposite to post No. 2, Bombay 2.

10. 141 44 161 161 (Et rej





## Statement Submitted By S.A.I.C.

To Government Of India Delegation

( Decomment from last week

LICENCE CLAUSE OF THE AGRESSENT

Laws governing the teste of trade freeness comain unchanged in Natal, and are as stated in the Congress Statement to the Habitudish Deputation. In the Transvall there have been introduline inneced, not only due to the enforcement of Scotlers 134 and 131 in respect of trade licences, but notably a new Ordinance, known as the licences, but notably a new Ordinance, known as the licence (Control) Ordinance, was passed. This Ordinance, although presed, still twenty the assent of the Governor General. We shall deal with it later.

In Natal the policy of differential treatment of Indian applications for trade licences still continue, although the licencing loss are of general application. There has been and there is a tendency, based on modal considerations, to refers to grant trade licences in localities which are regarded regularizely as identical which are regarded to intuitively as identificant trade 'cone.' As long athe Licencing Lower remain to altered, and unfoldered discretion & vested with Licensing Authorities, so long will there in room for perpetration of injustice

to Indian trade licences.

There is one significant fast which we would like to bring to your notice as shown in the attitude adopted by the Government of India between the years 1908 and 1903 in regard to treatment in Natal of Indian trade Scences. Due to a feeling of antipathy which resulted in refugals to renew Indian Houses on Himsy grounds, representations were made by Indian traders to Authorities both in London and in India on the grave injustice that won being committed. Mr. Cakhalo was at this time strengesty moving for the stappings of indentured labour. This led to appointations between the Government of India and the Natal Government. The Natal Government wanted the continuous of Indentured labour, and the Gavernment of India agreed to do this if the rights of Indian traders were protected. Eventually a compromise took place whereby the Natal Government agreed to give right of appeal on refugal of renewal of trade licences, and the theoremeen of India served to allow holing Immigration to continue until 1911, when it finally stopped. Thus was Act 22/1909 originated. We have nontioned the point as showing the unitary of the Night Government to assure the continuous supply of industried labour for the benefit of white Colombia, and it is barguined with India by allowing the right of appeal in respect of renewals, wisten the 1909 Ast provided. Issen the protection giverto right of appeal has been parrowed down to the case of S. Blingels vs. Esteouri Powe Council. The deciation in the case had a sen that the Court had no power to interfere with the discretion of the Liteansing O'llore, properly exercised to such renewed canen just no it had not prover to the case of tory Bosneyd. Recently in the age of Klarks and Lay amith Town Council, the Court Law State of Lawrence does not lapse with the assignment of consept query. One of the Andges expressed the view that the Court could enter into the merits of the case. Although, on the free of it, the judgment may be an advantage, yet how for it offects the distant laid to Bhayala - onse cannot be gauged now,

The case of Gore Mahamad va. His Durban Town Council, brand before the Supreme Court, Natal, in October 1931, marks un important event in the blatery of Bosneine cases. Com Mahamad & Co. o Orne which had been trading for farty years in West Birrel, Durlan, war, due to change of ownerwhite of the trapperty, given notice to vacale the
promises. They made application (which was in
effect a masser) for a because for premises two deers
helder their old premises. The Supreme Court in
refusing the appeal, hold that the distinction between
two classes of business which the Licensing Officer
made in the exercise of his distriction, if he conshlered it desirable that it should be dans in the
public interests and for the purpose of preserving
the amonthes of the Town for the benefit of all
consequed. The effect of this desirable, which is
detrimental to Indian acquiring fresh trading rights in
West Birect, because the class of insigness he conducts, and the class of contours to attracts.

( To be Continued )

A Router's message from Johannesburg states :— Great importance attaches to a judgment by Mr. Justice Krause, in the Rand Division of the Supreme Court, interdicting Surkhey, Limited, from allowing 203 Coloured persons, other than domestic corvents, to necessary preparty in Norwood, states Router, Johannesburg,

The netion, which begre in 1923, was brought by the North Eastern Districts Association Prop., Limited, as Association formed with the abject of exerting Coloured person from Norwood, and was bosed on the fact that the deads of tot 95, which Burkhey, Limited, away, contains a restrictive classe residing. "Ne coloured person, other than servants, shall be allowed to ecopy the property." Surkhey, Limited, had, however, let promises on the property to two Astallo concerns for trading.

## In The Magistrate's Court

For The District of Durban Held At Durban

Ones No. 8880/32

Between GANCIA No. 97375/7406/99335-Pinintiff and RAMONTHAE, Fee Indon Male No. 58087/90805, Inchesty of Durban, but his present whereatents are unknown to Plaintiff—Determing.

To the above-more ! Defendant,

Take Notice that a Suraturne has been immed against you in their Robourchle Clenet by Gauges, from a dian woman No. 5, 275/7406/22635, of Robinoples, Natal, for Diverse a Viscoule Statistically on the ground of absential despition and costs of suit and that no Order has open made that the publication of such Summons shall be damped to be good and malicious exceles of San success apart you.

You so bereby required to enter no appearance to the rounneaus at or before the 29th day of Juon 1932, and your fullier to do no, a Indemont will be given against you to your absence.

Dated at Durban this the 13th day of June, 1932.

By order of the Court, (Sgd) Hutan Came

Olerk of the Court.

(Sad) J. W. Goiffrey, Plaintiff's Attorney, Madeline Halldings, 427 Swith Street, Dorlan,

# નોંધ અને સમાચાર

लवा ओक'र अने नेमना शिर्द्धिओ।

भगमें सत्तावार सभाभाद मत्या छ है बीडी सरवारता तथा मिलां है कर मदारालसींन ता. १ क मी खुबाड़ की सुभाशी है पड़ी ता. व मिलां है दिन का मान का पी पहेंचित के सुभाशी है पड़ी ता. व मिलां है है है मिलां के विद्या का स्वाद्ध मिलां है के तिमा मया से भवाद की दिन है मिलां मया छै. से मिलां में मान है के दिन पद्ध से मिलां मान है की स्वाद की साम के स्वाद की साम के स्वाद की साम के स्वाद की साम के साम का का साम का का का क

નાશલમાં મહેરીયાના ઉપદ્રવ

ભ્યા વરસે નાટાલમાં મહેરીયાએ અવ'કર કથમાં દેખાવ આપ્યો છે. અને માટે બાગ સરીળ નેટીક પ્રજ્ઞામાં મેરદામાં માટે તુકશાન થવા પાર્સ્ક છે. નાટકાર પ્રેક્ટીન્શી બધા કાઇ-સ્ત્રીક્ષતા અંદર એ વિષયનો ચર્ચા કરતાં એકમીનીસ્ટ્રેટરે દર્શાવ્યું **કે રીતીક આપવા સંબંધી રિ**યતિ અસંતેણકારક હતી. શાવાન્યાભા કાઉસીલે ધાર ૨૬૦૬ ક્લોતીન પુર્ક પહેલામાં વાયન હતા. આ અનુખા પરિસ્થિતિની તપાસ કરવાની જરૂર છે. પ્રાથીન્સીઅલ કાઉસીલ આ ગુટીન એબરજંસીને પદેધ્યા વળવા સક્તિવાન તથી. એ કાર ઓક્ટા જે કે મળતા તથી **વરંત માટી સં**ખ્યામાં તેટીવેં મરી મયા છે. કરણન અને મેરીટસમર્ગનીટ માંદર બમાંકર રીતે ઇસ્પીતાસા ભરાઇ થઇ હતી. **અને પ્રયોત્સવેશમાં સગવદ કરી હકાય એવે કહેજ નહિ.** દ્વેદમ કચ્છેટી મહેરીના એહીંતન્સ પાસ કરતી વેળા પ્લોજ વશ્ચિત વપ્યતે તેર્ચ ક્રાપ્ટતા સભ્ય મી, મા, છે. જેત્રસ્ટતે દર્શાવ્યું કે આ ભાવત્ર એપીરેમાકની આંદર લગભગ ગાલીસ હજારના નજીક તેટીએ મરી ગયા છે. સત્તાવાળાએ જે યમર્સા અર્જા હતાં તે મીલ્કલ પ્રસ્તાં ન હતા. મા, સી. એચ. હીલે ક્રમાંઓ કે તાટાલ સુગર એસ્ટેટમાં ગરોરીનામાં પટકાનું પડેલા નેટીલેલી જ્યાં પણ સંભાળ મેવામાં આવી ન **હ**તી, અન મોદાોનન્સ પાસ દરવાના દેતું એ છે કે બુલ બુદા વતામામાં 🔐 કમીટીએ။ સ્થાપથી અને મહેરીયા પ્રસરતા વ્યટકાવવાની સર્જ પગલ એ કમોટીએ લવે. નાકાલ ભને ઝુલુવેન્ડમાં મહેરીયાએ ખરેખર આ વરસે સખ્ય ગાસ કૈલાથી મુક્રયો છે. व्यासीस ढलार नेटीने। राभ करण यह लाग एवा ला देवानी સારકારનું એક કહું સરખું પણ ત કરકે એ કેટલા આંબપૈતી बात हो। को निया इस्टीक परिस्थित वस बत रे नेटीवाने भद्रसे पुश्चिमने अर्थ कार्र्य नुष्यान यहं कत ते सुनी भन स्था-कार कार्तिथी जिसी रक्ष भरी है परंतु नेटीका भरता है। प तेना उने पड़ी छे हैं

એકાર હીંદીએને દેશ જાય છે

રહીનર યુપ્રેના તા. ૧૫ માં જુને પકર હોંદીઓને લપ્ત મદાસ જવા ઉપડી ગઇ છે. તા. ૧૧ માં જુને ભીજ સ્ટીમર લક્ષ્મી ૧૪૨ હોદી રીપેટીએટસને લઇ મદાસ જવા ઉપડી છે.

डेनदावज्ञस्यी अभयम ८० विषरांत बीदीमा मेशरीते बीधे હીંદ જવા માટે લિપડી ગયા છે. તેમને કાઇ પણ જગ્યાંથી કામ કરવાનું મળતું ન હતું, રેકરેના સ્પેટીજના કાંગી। ते મતે દરમત લઇ જવા માટે ઢેતઢાઉઝર મેક્કલવામાં ભાવના હતા. ત્રેરીટસમર્ગની મ્લંદર પદ્મ લગભગ ૩૫૦ ગામુકો એકાર વિશ્વતિમાં પહેલા છે. તા પ્રત્કી ભન અનગામમાં મામે છે રીલીય ક્યીટી નીમવામાં આવેલી છે. જે મારપૂર્વે ૧-૬ કુટ્રંપને ખારાક આપવામાં આવે છે. રીલીક કર્યાટી પાસે પુરતું કુંદ ન દેવવાથી બીજા માણાક્ષાને તે મદદ કરી શાકભી નચંદે. લગભગ ૩૫૦ માલસોને બીક્યુસ કામ ક્યાંય પણ भगतं नथी अने अंभाणस्थत आसत्तनी अंदर ते वसे के. ता. १८ भी अनियारना दिवसे सीही काउँसीवे रहीट क्रवेक्सन કરવા ગાઢે રજ્ય વ્યાપી છે. રીક્ષીક કમાટી 🖣 વિષે વ્યવસ્થા કરી રહી છે. રીલીક કમીટી **ભહેર ધ**જાને પ**ળ દં**ઢ માટે અપીલ કરનાર 🕏 તેમજ ગરમ કપડાં અને બ્લેકિટ પણ તે સ્લીકાર્શ 🕽 જેથી જેમની પાસે કપડો ન દેામ નેને વ્યાપ્ય સંકાય. દર્ભનમાં પદ્મ હોદીઓમાં મેકારી પુષ્કળ છે. અને તેને માટે સર કુર્મારીલીક ક્ષંક કર્યાટી નીમવામાં આવેલી 🖢 અને દુંઢ ઉપરાયતાના શ્રદ્ધભાત કરવામાં આવી હતી . આ ક્સારી શું કર્ય કરી રહી છે તે આશ્રીજ ભહેરની **બળમાં** ભાવી શક<u>્ય</u> છે.

ગારાના કાળાના ઉપર સીતમ

રીરસની અંદર વરતા એક ગામ મહત થી. કારનેથી અસ વત રન્સળમેં એક તૈટીવના હૈયર ગામજના સીતમ સુજરી હતા અને તે માટે તેને હાંના માછરટ્ટેટ થી. જે. એ, પુષન મમસ પડેં કરવામાં ભાવ્યા હતા. તૈટીવે કેઇમાં દર્શાલું હતુ કે એક રવિવારના દિવસે તેણે રેન્સભર્ગ પહેં પોતાના પગાર માંગ્યા. બે માસના મારા પગાર થહી ગયા હતા. રેન્સભર્ગે પગાર આપવાની ના પાડી ખીજે દિવસે મેં પાછેક પગાર માંગ્યા. તે હયરથી રેન્સભર્ગ મ્ફો હૈયર મને મુક્કોનો મારી અને હાતા પારી અને શામબાક વર્તા કરકા મારવામાં આડળા. આ માર પછી તે નેટીવ નાસી મયા. પરંતુ રેન્સ-

भर्म विद्धा वंपर केहे। भर्त तेत्र पहरी पारवे। वे नेहीदनी સરદનમાં એક લોકો અત્મહાતો પડદા તેથી લાધ્યા અને એ धभन्मे तेने मेर सुधी धभड़ी बस गये। भने चेरातो साथै ક્રાેકાઓ : આદ ખાદ એક મોકળવતી તેને માદીના પીંદ સાથે **ખધિયામાં આવ્યા અને સ્ટીરય લેધર** વર્તી માર મારવામાં **≒ानी. शांकता डीतरटाको तेने पाके मेरी मैरे** पास्पा માં આવ્યો. આ પ્રયામો બચા વાર તેને શાયનો હોઈ અને ત્રભા વાર ગામાન કપતાથી મારવામાં ખ્યાબ્યા વેત રેન્સબર્ગ સુન્દ્રો કેસુલ કર્યો હતે. અને દર્શાઓ હતું ર એ નેડીય નીક્ક્ય म्यामार्था रहेते। न दत्ते। भाक्षरहेरे रेन्सभाने वर्ष पीरते। દુક અમર દુક ન ભારે તો તાલ દિવસની જેવાના મન્ન કરી **बर्जा**! नेटीवाना विभर कैंग्सकी। भाग सीतन वरसावता देवा wal भाळाडेश मेहरे भागे तेमने आही बबरी प्रन्त हरीने 🜒 ક્રી કે છે. એ આથી ઉઠકુંજ મતવા પામેલું હતું એટલે 🖪 કાઈ નેટીવે કેણાં બાવાને આવી સૌને માવદા **દ**રમુખ તાલ bશબ્ધો 40 તે. માછરફેટ તે ગેટી લેને શી સબ્બ કરતાં પરંતુ म्मा वेशमा मेहि माणे विश्वामा नेटीवाने तेचे। अनुष्या ह मीम सेमिल स्था लें!

જ્રાફિસર લેમાંટ ઉપર હુમલા

अस्टिर्सीया श्रुनीपर्सिटीना अत प्रीहेशर क्रेमंत्रना प्रपत દેરભાક નાજવાન કમામાં સોલમ સખવી હતા દાહે હ 🤻 મંદ્ર પ્રીટારીયા યુનીવર્સીટીતી સૌનેટના એક મળ્ય 🕏 અને 🚰 અહયતા ક્ષેક્ચરક છે. આવે જીવાની આસ્માં તેમને પાલાને વૈરયી મેહરમાં ઉચારિત ઉપાઠી ગયા અને ત્રીકોરીનાના બહાર **મારુ મરાજતી અંદર લઇ ગયા. હાં તેમનાં કપર્શ કહાડા** ન/ખવામા વ્યાભા અને તેમને ખાવે ≋રીર ઠાર ચાયડવામાં **આવ્યા અને લેને પીર્કા ચાતવામાં આવ્યા. આ દિશ**િસી દ્વાના માટે માટે માં માર્કીને પાછા લાવ્યા અને ગર્મ સ્ટ્રીટ भा तेमने हताही भूक्ष्मा, नेमना पांचा पांचय मेह ध्रेक्षाई बाजी मान्य बर्च. तेना अपर वे।र, पानन अन्य परिमेन, मारमा अपने। अपना दला, जीलुं बहेताम 🕽 है ने।। વાકાન 🕮ત્ય વીમેન, નામતું એક પુરવક શખાએ 🗗 છે. નેમાં હમ પ્રભાતી મહતામાં કરવામાં ખરાવેલી છે એમ મનામ છે. એ પુરતક વિષે છાયાઓમાં પણ પુષ્કળ ગર્ગ બાજે ઉપરીક્ષ अभवधः व्याच्या करती दर्जा प्रस्ता ६५२ सेणवर्ज नाम નથા પરંદ્ર જ કરતકતા લેખા પ્રાક્રેલર લેખંડ છે એવા પ્યાંત્રી કર્યા પછી સારે જીવાનો ભાગિ છે કરે દેશો કર્યું તેની ક્રમાં પ્રોફિસર લેમ'ટની કરી દ્વતી. હિયર મુજબ પ્રોફેસરના કશા કર્યા પછી એ ગટર બાબુરોલ 'હીં ધારકોલ ' વચ્ચી એફ્ટીસ માં મધા હતાર અને નાં જઇ તેએકથી કહીલ્યું હતું કે વાર્ बाप्टन भैन्द्र वीभैन, पुरसक्ता अभनारने नेकाके राधा Markle 8 अपने तेने अशीर दार प्रणा पीछा सीडीने हित्युवा માં આવ્યા 🕪 🛛 આ ગાર માનુસાયોલા એક હતીવહાટીના **अ(अ्जने) विद्यार्थी पण् छै. पे।बी**से 🗝 बादै आ**क्**रीने **५३६मा मे अ**न्ते औरैत्रीयानी केटीयाँ द्वांसभा तेमका शुप्त કેમ આર્થી રહેવા છે.

અલ્વલ('હેર્ના મામ**ો**!

भागकरि भने राज्योऽ वश्चेत्र भागक्षे। द्वी कराक्टीना परिस्थितिमां भाव्या है. सामंड विषेत् भाव साहरीक

પાલિત્રિ? પાલર એક છે, તે ભીક્ષ દવે સહિતેટ પાસે મધ્યેલું છે. દરમ્યાન પરદેશ પ્યાતાના સેક્રેટરીએ આમની સભામાં પુષાએક કર્યો હતે. કે એ ટાવક કાનફરેસ સંભાધી ફિનેશ, कीम्ब्रेसीया, भाषाम माहिता, संधन शेरेसीया, न्युवासीविनद, ઇન્ડીઆ અને ન્યુઝીયાંડ સાથે સરકારે ગર્ચા કરી હવી પરંદ્રા મ્હાયમાં દસાચે ક્રમી મર્સામાં કરકાર ઉત્તરી નધી જને તેનું કારજા, એ છે 🕽 છે પ્રજ્ત સારકાર સાથે ઘર્મની સંધીતેમાન ભાષતી નથી અને જ્યાં સુધી તેમ કરવાની ને પ્રવ્છા ન દર્શી હાં સુપી સરકાર તે પરત સામે કર્યા મહસ્યીક કરવા ઇમ્માની તથી માં. યોગમતા આ **છ**વાસા પછી એવું ધાર-વામાં આવતું હતું કે બ્લીટને આમાર્કી કર્ય આસાનનમંત્રીથી કુર કર્ક હોય તેવી રીતે વર્તાલાત રાખ્યું લેખ એમ લાગે છે. માસ ભદવડીનામાં આવતાં ડમાં ઉપરિવત વખેલી પરિસ્થિત વિષે એક તવું પગલુ લસ્ત્રામાં જાલ્યું જે આપસંદિતા પ્રસીઇંટ માં દીવેહરાએ મોડીસ પહેતા ખાતાના ઘંધાત સી ચામસને આમર્ભાક બાવવાનું અને દીધેશન સાથે અર્ધા કર-वार्त माभंत्रक भें। स्थु दर्ज श्रादीत अस्तारे प्रेस्टीकवा प्रश्नोत विश्वार न भरता थी. शियस अने होर्ड देखन आम लेकी ग्रह प्याताना प्रधान छ तेली उन्होंन अप दता करे પ્રેસીકેટ ડેવિલર: મારી એક કલાક સુધી ગયાં કરી હતી. આ પ્રસારી બીડીન પડ પ્રધાન અને તેની કેળીનેટ સાથે પૂરી માર્ચ કરવાની અફર દાવાથી તાં. ૧૦ માં સુકવારે ધી ડીવેન शार पेति बाँउन भवा बता - अने बचे लताबार कार्दर बच्चे 🛡 🦫 આ મુલાકાલનું કરા પરિણામ નથી આવ્યું અને મી દીરેલાના પાછ ભાગલીંડ મહાના મળા છે. દરસ્યાન ફ્રાફનો એક संदेशा दर्जा । छे । 'देखबी के बन्दी है' पञ्चा कव्याच्या सक्तम आद्य न्यायशीयमा दक्षियार धुसाडी देशना अवत्तेत લઇ રહેલા છે. પરંતુ ખોડીસ તેવી તરફથી એ પ્રયત્નાને નીપાણ ભવામાં આવ્યા છે. પરદેશી પ્રભાના વાવતા ઉતાદની કેટલીક સ્ટીમરામાં હાથવાને ભરીતે આવતીક લઇ જવામાં ભાવે 🖟 ભાષા સમાગામ ખાડીસ તેલીને મળતાં તેણે gader લપાસ તર કરી હવી. તેમ્પે આવશીક અને સહિય આવ-લાંડ વચ્ચે લડાફા લવાના પ્રસંગ લાવે તેં વ્યાગાઉથી અર્ગ લાનુવારી કરી રાખવા મા≥ રીયળસીકત આવેં/ તરાણી મહા-नीक भूक्षनाभिक्षिती क्षेत्र २८०४ के का दक्षिकर भूभावनाती લ્વપરમાં કરવાનું મનામ છે. જે સ્ટીમરામાં હથિયાર ખરેના कता रोजा क्षेत्र चायरशेस पण करे। अने देशी शांकीक नेपी શાંધ ચલાવી રહી છે એ ખુબર પડલી પરદેશી નોંઘરા લસ્ક માં કેટીવરો આવી ગામ છે એમ તેવી માતે છે, છતાં આપ-હાંદના દક્ષિય કિનારા ઉપર ખામ દેખરેખ રાખવામાં આવે छे. अद्भावक्टी का पावता अन्तरह करे के परंतु 'डेसकी ओक्सप्रेक प्रताहरीयी के पाल कक है।यानू कककि के

## પૂર્વ શ્રીસીયામાં જાપાનના કરાદા

Œ

વધન અને જાયાન વચ્ચે ચાલી રહેલી ખડવટને પરિશ્વારે આવાનની અંદર રાષ્ક્રીય વાનાવરણ એટલું મંખીક અની વધું હતું કે જાયાનના દક્ષ ધ્રધાનનું ભૂન કરવામાં ભાવ્યું હતું અને આણીલી વર્ષકનેથી અંબ ફેંકાવાના પરિશ્વારે પાયલ શક હતી આ ગનાવ અને સ્થા બાદ જાયાનમાં નર્શ પ્રધાન

માંત્રળ રસાયું છે અને શઇકાઉદ દોક્કા દોક પ્રધાન ગન્યા 🕏 અને પરદેશ પહેલાના પેર્વાફાશીએ પણ તેમના હાઇની છે. વાઇકાઉડ સેપ્રટાએ ચોર જવાવ વચ્ચે થણેલા એમા-भेंट बिर्म की अवत्यत् आपक् अरहा तेथे स्थान्त्र बत् अ "જ્યાં સુધી જા એમોમેંટતા સરતા જમહમાં મુકાશે આ સુધી નવું 11ઈ પણ જાઇનું સોફાન મુધ્ય પ્રાથશ નહિ. અને ગોન માં જે લસ્કર માહસ્યું હતું તે દેવ બમારા બીએ પછ શાંભાશીય અમાશાય ત હવા એ વાત અમે અમારા કારકરને પાઇનું ખેંગ્ની લીધુ છે તે કપદથી સામ કે એમ જરૂર સાળિ ા **વર્ષે. અમાત ખેતે સીત્રાય કરકર યુચ્ચેતા હપકાના અ**ન્ ब्रायक्त मा≥ च्या नेवांभेंड केमेश्च के कायक स्टार्टाक्ट માં ક્ષ્માં શક્તિ ક્ષ્મપ્રયાના પ્રતા ઢક્ક સફળાના અન્દ્રના नधाः कामप्रधनी व्यद्धि मात्रसाष्ट्रीय सिटमभैंट छ हिन्त પરદેશી માના પણ તાએ છે તતે પરદેશી છે. જને ગ્રાફોલ सुबंद सारित्यी १६ मा भने पाडाना नेपार सारी रीते મહાવી ગ્રધ તે માટે હૃવિ સ્થાપથા માટે જરૂરી પથલાં બર वानी आफ अल्परकता थे। वैत्तर मंसुरीआली अंदर शहर <del>यक्रिका सिपान्नवाना क्रमकामांचा जाना क्लमानीड दक्षीरहत्त</del> रक्षाक, भारते कापानील बस्दरने पश्चा बरायां परणां 🛍 ते विषे संसारेत हरी वहा अधान संस्थे में दशक्य हतू है लागा-नीस भरकारे वार्याह सेलीकिट सरकारने भाषा आधा 🛭 ५ **6**त्तर भन्निरीयामां आधानना शरकरने भागण वस्तानी कहर પડી તૈમાં જાવાનના દેશ માત્ર જાવાનીમાના છેંદ્રત્રી અને તેના મામ મિલ્કલન રક્ષણ કરવાનાજ છે. મારી ખાલા છે 🦫 માહેરાના મરકલ ભાષાથી શ્રિષ્ઠતિ પુરી શેલે સમજી વક્ષો માં સુરીજાના ભા બતાવને લીધે એવા વાતેક આલંક રહેલી 🐞 a જ્યાન અને કાંગમાં વચ્ચે લકાઇ અમવાના સમ રહેશી 🕒 મારી બાબી છે અને મુરી પ્રત્યને દું ભાષીલ કર્યું હું 🤰 નાવી ખાવાએકથી તેજી ખેતટે રસ્તે કેત્રવાણ જવે. નહે." न्यपान पेत्साची नी तामां हैर हरी गांध्या की बात ता रुपछ સીતાએક લે ભાષાનના દૂરણાની સામે પ્રથમ તા મજબૂદ ઢ ઇર્ચ ઝીશો, મંગ્યુલિયાની અલ્લ જાપાનના માટા હાલેંદ રહેલા છે. ચીતરભા અવાનના બાલના બહિલ્હાર કરે હૈત ભપાનને લારે ગુકસાન જાય અને તે જપાનને પરઘડી 🚯 नांक क्रेडमं न्यानाक्षा साथै वेर अभियान परिचाय कापानना મેરણાઅમાં આવે જ જેઠ પ્રદેશનન લેમાન જગલના અધ્યા જાહેર અભિયામ શક પાસા કે જવાન ગીમ સાથે લામકા ઉતારી ગીતના મુક્ત પડાવી લેંગાની ધ્યાનલ રાખે છે. આ બીઝ पात. भी अधिवासनी साथै जापान उपा करे कीये। संक्रव **એ**લાએ રહ્યો એટલે જાયાન હવે ફેટલી લોઇન્ડ લાગે છે. ગમે તેમ ક્રા પરંતુ ધૂર્ગની આ ખતને ધૂજા વચ્ચે વેર આવે તહિ भांत भित्रताच्य केवी असमित अन्ते देशाना सक्तातीकी के भात सम्रष्ट क्ष्मते ते प्रमाणे वर्ते सं भारत ४०७वा ચાખ 🛡.

State or to sta see feat

िक्त्या <del>वाच्या वाच्या वाच्या वाच्या वाच्या काम्या आवान कार्य वाच्या वा</del>च्या वाच्या व

भास उद्देश श्रीतिन्स प्रशाद हांशवालना श्रीतिनेसने वर्त्त वाह्यसन्य स्थितः व्या भीति व्यक्ति व्यक्ति नाम केशीनन्सभी द्वांभवालना वीति भागते व्यक्ति स्थेते स्थ

भी जे देवते भारतार्थ नावधे हैं, जा लेडीनन्स्सी डॉक्ट વાલમાં હવ હોદી કેમ નથી લ ઇલન્સો દાઈ પણ ત્યાંથ कारवेल नेवर्ग करते. जेसीनाहीर देनीत भावधा प्रेतरवेशकः લેન્ડ ઉપર કરે ભાગ્યેજ નુષા લાઇસન્ટી દીદીએ મેંગમા મકળાતા હવે આ નવું ૐક્ષિતિનના પ્રકાર કરીને માધ્યા होसपानमा नव काहरत्यो जापना है नहि जापना नेते ખર્ગના લઇ હલાએક ક્ષેત્રમ એ મોરીટી કેમન ક્ષેત્રમ ખેડીને कामी देवामा कादा है. अस वस कार्डिसन्तर माटेनी कारक से। इस मायेहरीडी ३ में। में नाम ब्युर इरे ता तेने मारे १८७ प्रज आरक् आपवरने भा? ते श्रीशामेशी नथी, आप्रसन्त भाषत् मा व आपत् तेनी इस्स सता स्थ्रनीसीपासीटी तेमक બોરકીને માપી દેવામાં ભાવી છે. મ્યાજ પર્યોત ફાસવાલામાં સ્વૃતીસીવાલીકીએક અને બેંકેને આવી એક દર્ધ્યુસત્તા કાવ-વામાં આવેલા ન હતી અને સ્યુનીસીપાલીટીએ સરીરીકેટ आभवानी ना पाडी देश ते। भरकदारने अधीव क्षत्रांनी बक्ष कते। कर्ने तेथा ते धावान यवा कल्याम भारे अर्थ पासेथी शह १(१४)६ मेथावी अस्ती। कते। आया कीर्तिननसभी में ८० લમ લેવામાં આવ્યા છે અને શાકસન્સ આપવા સંખેશી પ્રશા સત્તા સ્તુનીસીપહીંદીએક હથા એકોને અકપી દેવામાં આવી છે. માં ઐર્દ્ધાનનમ ઉપદાઉનના એમિર્મિટના બીરક્ય હાંગ 🗚 🕸 કારણ 🖫 તે એમામેડિમાં ૨૫૯ જમાવવામાં આવેલા છે કે ત્તમારે લાઇસન્સને લગતા કાયદાઐામાં ફેરફાર કરવાના વખત ભાવશે લાટે કુતીભાત સરકાર તોચેતા ત્રણ ભાગત ઉપર ખાસ લક્ષ ભાષરો એમ ચાહપું દહતિહ્યું છે. પહેલું ક્યાં સુદાયા बाह्यसम्बर्धः भाष्यामां नयी भ्याञ्जु ते दश्चवित्तुं, जीवर्तु साध-સન્સ ન ભાષવાની કારજ્યોને રીકાઈ ઉત્તર મુકવી અને બીક્સ સર્ગ કેસાતી બદાર કાર્ટમાં અપીક્ષ કરવાના હક હૈતી केशमे. भारता मुद्दा उपर धुनीव्यन सरकार भ्यान स्थापरी એમ એમીમેંટમાં દર્શાવવામાં આવેલું છે. આ પાર્દિતન્સ ગયા વર્ષના જીન માસની પીંચમી તારીએ કહીસીરી પંકાર કહે હહે. આ એહીંનન્સ કેપટાલન એપ્રોમેંટના બગ કરે છે તે વિધે ના ગવનર જનર**લતું ખાન ખે**ંચવામાં **આવ્યું હતું** कते ते देया ते नामधरे पेत्ताना शेंहका आधी न दत्री। ગાલું ધામતી તા. કરીના હતીઅન ગેલે⊿ દ્વપરથી જોઇ સાશાય 🙉 કે મરાભર એક વર્ગબાદ હત્વે તે નાંમહાર્ર 📾 એહીનત્સને પેલાની સેંક્શન અહીં છે અને એહીનન્સ હવે કાર્યદા ગતી છે. આ માડીતન્સ મુખ્ય મ્યુતાસીય લાદીમા અને શેકલ ખેડી આખા દુસિવાળમાં જેટલા કામદેસર જનરલ ડીલર તરીકે વેપાર કરતા હેમ તેનું સીરઢ ભનાવશે. અને મ્યુર્વીસીપાલીટી અને બેલ્ડીના લીસ્ટમાં જેગનું નામ હશે તૈવાન

**ચારતે દર વર્ષે રીત્યુવ્યલ માટે કરીતે જે અરજી** કરતી પડતી હતી તે હવે પ્રસ્થા પડશે નાંહ, ટેન્પેટ ખીલથી સોનોસ્ટરે <del>પાતાના હાથમાં વાપ્તમન્સ સંખંધ</del>ી બાધમાં આવે સત્તા લીધા 👽 અને 🖦 નવા એક્કોનન્સથી સ્યુનીસ્કીયક્ક્ષિકીઓને તથા **ભાડોતે એકના સત્તા ભાષી દેવામાં આવી છે. એટર્સ ટોસ**્ **વાલની હોંદી કેમ્મ બીલ્કુલ** નર્ચ દક્ષામાં ઉભી રહી છે. સુત્ १७३९ ना नया प्रेमीक्षेत्रन आपहाधी रक्षरदेशनने अध्येता **4.8% ોામે સુમારુષા.** ટેન્વેર ખીત પસાર લાવરી ધાકસેઇસ્ડ बैन दपर वसवाने। भने वेपारते। अधिकार अमे शुभाव्या, 🐴 રહ્યું સહ્યું આ આપસનમ કેટ્રિયા જ્યાર્ડીતનસ પસાર કરીને **મ્હુનીસીપાલીટી અને ખેરો જેએ**! હોદીએટી દુશ્યન તરીકે **હેમ છે તેના હામમાં લા**લસન્સ અપ્યા સંબંધી હરી સત્તા **યુક્ષી દેવામાં આવે છે.** ફાંસવાયના હોદીએક અવિષ્યમાં કાઇ પણ જાતની પ્રગતિ હવે કરી માકશે નહિ આવા અવેદર **ખતે અપમાનીત દશાની ખંદર પડીને છવ**લું હેતા કરતાં **વીર માળુસાના** પૈકે પાતાના સ્વમાન માટે લક્કો પ્રસ્તું 🎮 જુંશાયાના હોદીએ માટે અમે તેં નદેવરીના સાર્થ लेप्रचे छोचे.

र्णभावाना सप्तपदी सुप्रसिद्ध भवन नेवा कालु जीपीनय'ड

•ી.પીનથ'ઢ પાલતું અવધાન

भावतं ता २२ भी भेना दिवसे भत्त वयाना समाधार मत्न्या छ नेक कथाना द्वारमा नेना दता है भाषु भीपीनमंद पाकन् नाम द्वार

મ! પૈર પૈર મવાનું હતું. ભરવ, પાલ, અંતે લાવની સવ્ય **ગોપુ**ટીમાંના ભાજી રહેલા આ જેલ્લા હારા પણ આખર કાળ ભળતા સપાટામાં ખાલી ગયા છે. કોહે કહીનના રાજ્ય-વહિલટ દરમ્યાન ઢીદના રાજ્કીય કોગમાં ઢીંદની પ્રજ્તેથા કેલ્સ ભાતુષમ પ**ગશે** ભરવાની સફળાઇ કરી હતી. ભંગાળાના ભાગલા પાડી લોક કર્યાંતે હોંકની પંજાને એક અતેરી તક लाहेर व्यक्तिकत भाटे आपी दती. व्यंगाय अने तेनी साथ સમારત હોંદ રાજ્યીય અદિહાનાથી સર્ભંત ખળભળી ઇઠ્યું હતું. **હીંદની રાષ્ટ્રીય મહાસભાનું સુકાન તે વેળા હાલા અ**ણાતા માહેરેટાના હાથમાં હતું. અને સ્ત્રશિયા માલતી પેઠે મહા-સભાના કાંત્રિ તેએ ચનાવલ કલા. સુરવર્તી કેસિસમાં મહાસભામાં બે પક્ષ પાલા ભવાલ અને ઝાદેલ અફ કહીએ **તા રાષ્ટ્રીય પશ**તી સ્થાપના **હોંદમાં** તેજ વેળાલી વડા જાતે 🎮 પક્ષના સ્થાયકા તે બાલ, પાલ ભાગે શાહતા ત્રીપુરી, સ્વદેશી, વહિષ્કાર અને રાષ્ટ્રીય ફેળવણી આ તે જમાનાના હીંદ માટે કાર્યદય હતા, આ ત્રીપુકીના હોયે બીજી વહ તૈવીજ મેક ભવ્ય વ્યક્તિ તે પ્રધવે કાર્ય કરતી હતી હેવી **સારા હીંદનું ખાત ખે<sup>ર</sup>ન્યું હતું.** તે અર્થકત તે ખાળ ખરવૉક યાપ, પ્રમતસાભે 🕶 ધર્માલ્ટ સહાત પૂર્વ પ્રહળથી હોદના રાજકારમામાંથી અભ્યા માટે પૈકિચિકીમાં મેરત સાધતા મહ 🕶 છું 🖣 કો 🤣 અનેથી 👁 છું ખુલાર તરિકારળ તાથી. ખાલું ભીષ્ણતન अर्फ पत्थ और अभर परता हता. दलरी बतुर्पाती भेरती **बन्धी ल्यारे तेथी।** लाय**चा भा**यता आहे सांबरणन राणितस ब्रह्मने तेकेर प्रमाणवाती भूकता, तेमतर पाळ्याना अवन्तर्भ તેમના માંદ્ર પડી ગયા હતા. ખકુ પુધ્ધ તો એ ગીપુટીઓની रोजा क्रेंक भदान व्यक्ति है केंबुं दीही अल्ड रासरीक ग्रह એટલા મેડકેટ તેએક ખતી ગયા હતા. સાતૃસૂચિની સ્ટ્રેયાંમાં સંદર કાવા તેમણે તેના અખાનામાં આપ્યા હતા તે હીંદી પ્રજ વીલરી તેમ તજ શકે અમે મચ્છુકાના આત્માને પરખાત્મા શાંતિ આપે: એમ ક્રમ્સાઈએ ક્રિકેશ.

સુંભઇના પ્રસિદ્ધ પારસા વૈષાઇ સર દેશાળ વલાનું નામ જન્મ મસહુર છે. હોંદમાં બહેલા

સર દારાભ તાત્રાનું ટસ્ટ પાલ હતર ઉદ્દેતમ પંચાનો પીયરથી કરવામાં તેઓ પ્રથમ

पंक्रियों भावे हैं। तेथा भार शेरविक्य के कर्यनीना ભવેરીમાં પ્રાંતમાં માવેલું છે તા સ્વર્ગવામ પામ્યા છે તેમણે धानानी भाष्मी निवश्यत् हो। बिदा तेमल अलाना अल्पास અર્થે ડ્રસ્ટ કર્યું છે. બરદુમ સર રોવાળ તાતાએ આ કરેલા इस्टर्नी (≜२भत कशभग पींद २२५०००० व्या क्लब छ. એક્ક્ષે થમલગ ત્રણ કર્યા કૃષિયાથી પણ વધુ કિમ્મન થાવ મુંબઇમાં વાડીયા ચેરીડી 😘 ભવદેલ છે. તેમ ધારમ Gut म्या इस्ट ६वर्स छे. जाभी बंदि प्रवास सामानी ખાતર એ ટ્રેસ્ટના ઉપયોગ કરો. આ ઉપરાંત મરદ્રને રૂપિયા રય ગામ અમુક દહીતા રોગાતે શાટ પહેલા દેવાઓ ફાયી केबादमाना काम भारे वापरचा जुडा कदारेखा छे, सर देशसन લાલાના જાણે મરહુમ સર રતન લાતાના નામચી સા. મા, ના હોદીમાં અજબ નથી કારમાં કે મહાન્યા માંપીજીની सरमारी बेंडण की वैमा कावे सत्यामदती बदत आबी रही क्ती ते विका भरदूमे श्रंपमा पन्मीत कलर बका माटे भास आध्या दता अने भकात्माङ्गे भास हदेवरावर्ष दर्त है તેમની નાર્જાની દાષ્ણીનાં કરી મહાત્માછ માટે આ લડતને आह भूग्सा छे. भारती द्वाम सभ्यापलने भाटे बीदमां भवदूर યુએલી છે. મખાવત એ કેમ અલી 🖺 કામનું પશ્રીરજ ન देश तंभ सहा द्वादमा के विषयमां के भाग माम्परेक रही छे. अमारे ताता हुईयाने व्यवणः कदमा व्यापी से ते। हे।≱ क्रमाण नाटे तेने पापरता पद्ध सर देवाण नानाकी काल्ब છે. ઋતતના ધીર્ગતાને ખરખર ઘર લેવા જેવું કાર્યસર देशिय वाला व्या असा है,

## શાસ્ત્રોજી અને સર કુમાં દીદમાં શુ કહે છે?

कीकी सरकारता में व्यापक जिल्लीत खाओं छ तथा सर इस्ते रेकीने सकारती रेक्ट्रेरियना एमूप्य करें बढेरी जाया-जिल्ली तैसके केंद्रती के के सेवाको प्रकार छ तता पहिमारी मां तेकते सानपंदी। व्याप्त हैं साम्ब्रोड़िने के मानपंत्र क्याप्तायों कार्य कर्त तैसी हबीनक में कर्त्य कर्त है दीहती सेवामी बांधी परदेशनी मूलक्षित हीने तमें व्याधितक्षित सहस्ती करेंद्रती करेंद्र पूनः पंचायों के सार्थ सहस्त्री करेंद्र व्याप्त क्षित्र क्षेत्र कान्से तमने सल्हापं छ, विशायतनी महान बहेशिये तमने ते ते बहेशितुं छुडापवार्त्रं भान आपेछुं छे. सन्धन्त प्रधातीके तमारी राज्यताताता तमक तमारा वाडवातुर्पनी कपाव इरेला छ. तमने प्रतानी प्रधानी वाच्यां करेला छ. तमने प्रतानी प्रधानी वाच्यां कार्यां कार

#### શાસીજના જવાબ

ઉપના માત્રપત્રના જવાબ આપવા કોલાની ખુશાસી અને હર્મના પેલારે વચ્ચે ઉર્લાવતા શ્રી, સાઓજીએ દર્શાબી કે પ્રમુખ અને કાઇસીલરા, આજે તરે મને અને મારા બિલ સાર કર્મા રેડીને મેહું બાન ખાપ્યું 🕏, 🖃 માન માટે મને ગારવ શાય છે. આવાજ પ્રસંત્રામાં વ્યવસાય પણ આપની મુમક્ષ હું આવીને હશે! હમુશ પરંતુ હું આપને ખાબી આપ્રે છૂં કે આજે ગારા હાદયમાં જે ખાન કે અને સંતાય થયા છ તૈવાં અસાઉ મેં કહી પણ જાતુલવ્યાં તથી. પતે જે માતપથ આપવામાં આવ્યું છે તેમાં સાલય આપરા વિધે કસારા કરવામાં નથી ખાવેલા. પરંતુ સર કુમતિ જે માતપત્ર તમે અહપ્યુ છે તેમાં તે વિવે તમે પ્રસાશ કરેલા છે. અને પ્રસંગ માને વ્યત્તે સર કુર્માને એક સ્થળે ભાષે છેમાં કર્યા છે તે મ્માપતી રાશેરબા કર્યાવે છે. અને તેમની સાથે ઉભા રહીને આ માન મેળવતી મને આતંદ યાય છે. સાઉઘ જાહિકામાં તેએ! જ પદથી એમ્મવતા હતા તેજ પદથી હું પન એમ્પવી શકેશ દેવાથી હું <sup>30</sup> વાતની આપને ખાલી **ખા**લું <u>છું</u> કે પાતાની કરજ બજવવામાં તૈમને કેટલી અસાધારળ મુસીવતા વેદવી પડી હશે. આપણા દેશ બંધુએલના શાસાનું જે ખંત, afen અને મહિતથી તેમણે રહ્યા કરવા પ્રમાનો કર્યા છે તે ગાટ દું ખારા અંદરકરલુધી તેમને ધન્યવાદ આપું છું.

તે મહાન ધુરૂપને હું ભુલી શક્તા નથી भाइब आहिकाना प्रश्न विधे भेरवारी वेणा आहिनिक ग्रीहमां **અમાજે જે એક મહાન નામ છે અને એ નામ ઐઠઇ મદાન** 🖹 કે તેને બાલ્યા સિવાય તે તમારી સ્પૃતિયટ ક્રપર સ્માવી જરી, તે નામ અંતરમાં માદ ન આવે એ અસંઅવિત છે. જ્જાનદરશા અને સબારીએક, હશે અને સાનજો 🛊 એ મહાન **અ**ક્તિનું નામ આ પ્રસંથે ઉચ્ચાફ છું તારે સંતાપ અને સુખો લામણીથા તે હું તથી ઉચ્ચારી લક્તો, આ પહેલાં અમત્ર છે વેળાં અમુક કરજ બહા કરીતે સાઉઘ અધિકાધી हूं द्वीद भाव्ये। दता त्यार ते शन्ते प्रश्ताओं भारा सर्व મહગારીએક્રોને એમ લાગેલું કે હીંદના કિનારા ઉપર કુના પગ મેલાને પહેલું કાર્ય એ કરવાનું રહ્યું કે મારે મહાત્મા અધિકાને મળતું અને અમે જે કાર્ય કરીને આલ્યા તેની સર્જ વિગતા તેમને દ્યાવિયો - બીજ કેશ્કેને પણ અગાઉથી રીપોર્ટ ભાષવાની waa ન ટ્વામ - જો જાગારા કાર્યને તેમ**ણે** સચ્મતિ અલ્પા તે: તે પુરતે કેખાન. ગઢામાજી આગળ કરામ મારી 🖣 નળવાઇ ક્રેમ્માલી ટ્રેલ હતાં એવી સારી એક્શનીજ લાગ**ણી હ**લી

એગ તહિ પરંતુ ભારી સાથે *એ*એક જેમ**ાંગલા** હતા **તે સર્વની** આવી લાગણી હતો. અને કરાય પ્રયમવારજ એક છુપી વાવતે <u>હું</u> જ્હેરમાં મુકુ તેા ઢીઠી સરકારના **સર્બ સમ્માની** પણ એવીજ લાગણી લતી. સમસ્ત હીદમાં 🗬 એકજ મા**ણસ** 🖨 જેને સાઉશ આદિકાના પ્રજ વિષે નિયીય જાંધવાના 🖛ને જ્યા દેશની પ્રજાના જાહેર મતને દેશસારી અધિકાર 🛡 તેવા પુરૂષને આ વેળા કું અમારા કાર્યના **રીધાર**ે ત**યા આપી સક્ષ્યા** તેથા તમે કલ્પના કરી ક્રાહ્મો કે મને કેટ**નો બધી હિલગીરી** યાય છે. અને બારી એ પણ બાન્યતા છે 🧎 અમાઉ જેમ બે વેળા કું પ્રથમ હોંદમાં આવીને તેમને મળ્યા હતા અને તેમને સતિહ થયા હતા તેમ માદક આ યેળા પદ્મ 🦳 🛊 તેમ કરી ક્ષક્રમાં હત તે৷ અમાઉ જેવું પરિ**હામ આવ્યું હતું** તેલુંજ મારવામ 🖦 વેળા પણ આવત. 😸 ધાર્ક 🗺 🥻 મદારમાજીએ ખગારા કાર્યને આશ્રીય આપ્યા હત અને 🤐 હત કે હોંદી ડેલીગેમન આવી વિશેષ કરાં કરી ગામ્યું ન હત. ભા હું ખાસ ભાર મુશીને કહે છું કારણ કે તમલામાંના પણા ખરા વર્તમાનપુરા વાંચતા હશા અને તે ઉપરથી એવા પ્રસિદ મનેલા સમાગાર તમે જોના હશે કે આપવા દેશબંધુના અનિ કોઇટ ખરાત યગ્નેલા છે. આપવાદેશમાં સુધે અધિવા સંજોગામાં રહેલા છે કે જે અથીતે સંતાય નહિ થાય. **હ**છ લાં અનેક મુશીલતા છે. દરેક પ્રમંત્રે તેમને સાંના ભકેર-મતની સામે થવાતું ઢાય છે. અનેક્રવાર તેમની સ્થિતિ भरेभर केरी भते 🗗 है ले (स्थविते अभमानजनहरू वर्षांदी શકાય. તેમની કરિયાદ હમેશાં માલુજ દ્રાપ 🕏 તેમાં કર્શ ખારુલે તથી. હાંની રિયતિમાં સુધારા કરવાતું કાર્ય ચાલુજ રહેશે તા પણ આપણા દેશખંદ્રએક ત્યાં મહત થઇ શકે ચૈવી પરિસ્થિતિમાં આવેલા ગથી શકાય એમ આપ**થે કેપ્યા**એ तेने भारे पशु अनेक वर्ष को। से परंतु अभारी भहेनतना પરિજ્ઞાપને તે દ્રષ્ટિએકિયા જોવાનું નથી. 🏓 સંજેગાના जंदर देशीनेजने पेताना अर्थनी अङ्ग्यात अरी **इली** ते वंपस्**धी** અમારા કાર્યની તુલના તમારે કરવાની છે. **ભાષણા દેવ** મંધુએતિ અહાંત એખમકારક દશાની માંદર મુકવામાં માન્યા હતા કે જે એ ખમકારક દકા એવી હતી કે તેમના ભાષીક विनास ६४ २६. ते स्थिति ६५२थी ज्यारे प्याब अर्वाभी આવે હારે જે પરિષ્ણાસ પશ્ચિક કરવાર્ગા ભાવ્યું છે તે ભસંતાવ-કારક તે! નધીજ. આ વિષયમાં **આવી વિશેષ મારે કહેવું** क्तेत्रज्ञे लॉक क्षरण क्रांत्र क्रीया विशेष हे नकि क्रवी सड्डॉ.

## સર કમાં રેડીના જવાળ

સર કુમાંએ પોતાતે જે માતપાત્ર ભાષવામાં આવ્યું તે માટે કોરપોરંગનના હદલકુએક આખાર માન્યો હતો. તેમને બી. સામાંએ સાહ્ય આદિકામાં જે સેવાએ બનાવી હતી તેના વખાનુ કર્યો હતાં. સર કુમાંએ દર્શાબું કે માહ્ય અદિકામાં હોંદુરતાનના એન્ટ્રોએ એવું કર્યું કર્યું તથી ના તેઓ એવું કર્યું ચોલ્યા નથી કે જેથી અવિખાના હાતહાસ વૈત્તાઓને એવું લખવું પડે કે હોંદના નામ અને તેની કિત્તીને તેમને ખટી લગાકથે છે. સાહ્ય આદિકામાં વરતા હોંદીએના લાલોનું સંવસના કર્યું એટલાં અમારે તેના નામને હમેશાં અમારી કેટ સન્યુખ રાખાને અમારે ચાલવાનું હતું. આગળ માલનાં સર કુમાંએ દર્શાબું કે અમે હીંદની સરકારતાન માત્ર પ્રતિનિધિ હોંએ એવાં રીતે વર્લા છીએ. કેપડાઇનમાં યાસા એકો એટલિની હાં છોએ એવાં રીતે વર્લા છીએ. કેપડાઇનમાં યાસા એકો એકો હિંદની પ્રત્યા અમારી હોંડતી પ્રત્યાના પ્રતિનિધિ હોંએ એવાં રીતે વર્લા છીએ. કેપડાઇનમાં યાસા એકો એકો હિંદની ધાલનાં સર કુમાંએ અમાન્યું ક્રિયાનાં સરકારતાનાં સામાના પ્રતિનિધિ હોંએ એવાં રીતે વર્લા છીએ.

હતું કે એમોમિંટ વિને જેમાર ટીકા કરે છે કેઓ એ માર રાખવું જેમએ કે દરેક એમોમિંટમાં સમાધાતીતાજ ભાશમ રતેના જે અને સમાધાતી એટને બાંધ ક્ષાક કરવી, આપનું અને તેનું તે. અને તેથા કુદરતા રીતે કંપાક તુકશાન પણ શકું રાપ તે! કંબા નફા પણ અલ્વા હશે. અને ટીકાનારા એ અલિસ્સાફીય દરિએ વિષાર કરીને લૂએ તા આ એચાં-મેંટને તેઓ ભારાજ પ્રકાશમાં તેલે.

હીંદની પરિસ્થિતિ

## હીંદ જા**ગે છે** જ્યારે સા. આ. ના હીંદ્રીએ! ઉધે છે

કેપરાઇનમાં યમેલા નવા એમંત્રિંદ વિષે હોંદના અપલ્યા માં વારે યુમાં યાલી રહેલી છે. એસાયાટીક કેન્ક ટેન્લેટ્ મીલ ઉપર પણ સખ્દ કીકાએ થઇ રહી છે. આમ હોટ સર આદિતના હોંદીઓના પ્રશ્ન ઉપાદી લીધો છે ત્યાં? આ ખીલ કાયદા પણ મયા હતાં ટ્રાંસવાલના હોદીઓ લામે છે. ખીતે હોંદના છાપાઓ હેમજ સંસ્થાએકની પ્રકૃતિના સમસ્યાર નીમે આપીએ હોએ :—

ઇમ્પીરીસલ સીટીઝનશીપ એસોસીએશન

મના મહોત્રસમિયાનના સેફ્રેક્ટરાં ગુ. તકુશુંહતી સેસ્ફ્રોફ્રેટ विषे बीडी सरकारने नीने मुख्यमते। म्हेक पत्र बच्चे। बतेत:---बार काशी बारीन अपने तेना भाषीको। तेमक उस कार्य રેકી સાત ભાષિકાથી એ દિવસે સંભઇ જાતમાં તે દિવસે તેઓ છ પ્રેમ્પીરીખલ સોરીઝનલીય ચેરોસોએકન્ડ્રો કહેસીકની ગૃહીય માં હાજરી આપી હતી પરંતુ તે દિવસે કમનસીથે સંપૂર્ણ ચર્ચા કરવા માટે પુરતા સમય ન હતા. - મીસીસ નાયક જેએન अर्थिसीयना केर सक्त्य है तेकिन्त्री किसीचेट संबंधी प्रवृक्ष अतिकास अञ्चलित पासे २०० क्यें क्ले. अश्रीक्षेत्रमां એ મુખ્ય સવાલા ૧૧૬ મળતા છે. સા. આદિકામાં હૉદાઓનું બવિષ્ય અને દ્રસિયાળ પ્રતિથી હૉદાચાના રિષ્તિ કાઇસીલ પહેલા ખર્ન જે ગાટા પ્રસ્ છ તેનાન ऋषों ज्या कागणधी करहे. अन १६२७ ना श्रीकीटमां સ્પષ્ટ કરવામાં આવેલું છે કે સાં. ખાદદરાનો ઢીડો પ્રજ 💐 विक्रेण कार्फिशनी स्थापी प्रकाना और काम तरीके के काने યુનીયન સરકાર જેમ મીછ પ્રભાત તરફ વર્તન ગમારે के तेवाल पर्तननी आशा बीटीओ। पण राजी बह माने ने द्विदिन्ने। पश्चिमता प्रीयमाने अनुसदीने रही सकता न देश तेकीन भरतालात रीते किसीस्ट्रा छत्ते. भेकन रहीम सुबल्प ही। शिक्षमाः भिक्षीरहः हमास्त्रान्ती

पेराजना निष्या अप है में स्वीक्तरवार्था जाव्यू है. इस इन्तर दोहीकी का पेराजनीत वाक कह वोह वाक्या जाव्या के परंदू तेका दिस्माना दोहीकीना छवन साथे प्रव्या कामान्यों. गाईसीनि के व्यक्षीने संवीप साथ है र का पेराजन परंती मुक्तवार्थ का के साथ के कि साथ के व्यक्ति है साथ के कि तेथी भोळ प्रकारी उन्तरि मारे के देखें उत्पादी कार्य है ते देखें वादा के साथ के व्यक्ति मारे के देखें उत्पादी कार्य है तेटसूं दिन्धा मारे प्रवादी के साथ का साथ के साथ का साथ के साथ का साथ के साथ के साथ के साथ के साथ का साथ का साथ के साथ का साथ के साथ के साथ का साथ के साथ का सा

णीन्तुं हैलीजेबने धुलीयन सरकार साथे ठाँ६ तेमल साध्य कारिकान वीदीका माटे गाँछ लग्नाको तेमते वसायी शक्ष्य कारिकान वीदीका माटे गाँछ लग्नाको तेमते वसायी शक्ष्य केम के या नहि ते माटे लेकी वपास करवान माथे थी हुं छे ते विभे क्रांसीस माने छे के देशियानने तेम करता महर प्रकुद्धवाला भारत भारती। भारती देशे, कार्डिसीसने केम तमने छे के ले देशिया पश्चिमने विश्व न स्वीकारी को तमने देशि सिवाय प्रील भारताको शिक्षान स्वीकारी स्वाच की वीद सिवाय प्रील भारती श्रीकारी स्वाच की वाद छे. परंतु साध्य भारती, वाद्य महात्मा मांगिलको प्रकृति वाद भारती कार्यों की स्वाच कार्यों कार्यों की स्वाच कार्यों करती। कार्यों देशि तमने देशिया तमने स्वाच कार्यों कार्यों करती,

#### મહાતમાજના અભિપ્રાય

अष्ट्रश्रीक औभ २५४ भागे है । महान्माकुले ले ६५२ અભિપાય આવેલા છે તે બાજે પણ તેટલાજ વજનદાર છે. એટલી सति।धनी वाल 📭 🕽 होता महिल करणाओं तथास अक्षावयी अध्योज वातमा देशीवेशने अभ्यति आयेशी है तेभवर अवस्तिसन 🗃 सभागार मध्य कारवाम्। जावना 🏚 है का तपासनी कंदर का लेधीभेदमां पीछ वामना संतिष sies देल ते। सा. का. छ. भिसता कोड प्रतिनिति भक्त સામેલ થશે. આ બે વસ્તુ ધ્યાનમાં લેના એ નિયમ ઉપર असंस्थास दालभी ब्युटेर कलियान बचना भागती नथी परात भावसील जी पात हैपर भारत पेतानी हरू समूले के क् न्या तपासत् भीवत् देश पविदास न नाम देश साहक व्याद्विकत अन्द्रियतने अदेशीयवानी स्थितिके पहेश्यवाहे। हो अधिकार के तेमां सीधी या आक्रमतरी रीते अर्थ पण अवना भाग अभा त लीएंकी अरब है केंसी वाली दीही परता ते हैबामां करनेती है अने देशने बहेरीएक्टा अभिश्वर है से १७२७ नी केन्द्रसभा स्वीक्षरवाधी मावेख के भने १७४२ नी પ્રાન્ફર્મમર્ધા રહી પાર્શ તે દર્માવવામાં આવેલું છે. આ વાત

સા, ભાદિકાની સરકારને સ્પષ્ટ હરી દેવા જોઇએ.

## પ્રનિલ્માન સાશીઅલ રીકાર્નર

**યોળકોનું '**કાન્તિ ભાન કોરકા ખલ કરિકાર્યક' પળ મદાસની ગ્રાજ્યોછાએ જે પાયમ માધા તે વિધે ટીકા કરતાં લખે છે ) 'ઉપરાજતમાં જે મોજૂનું એકોમેંટ ઘતું તે સંએમાં જોતાં કદામ લસમ દેવ અને છે અને કદામ અમારે પણ તે સ્વીકારવું પડશે. મધે મહવાસિથે મદાસતી ધારપેલેશને દાવસોછને मान कार्या तेते। कथाण बावडां तेवही उन्होंन्त्रं इर्त है भवारका सांधी जीउक जीवा आवास के 1 केटेर कलियाय के Mila`s विषे अव्यादी वां के प्राप्त काले के के विकास की अभिन्द पद्ध तेमने। कशिराय पत्र मध्यमिन मेथायः वर्णा क्राक्ति જીવી એ પણ ખાલીજ હતી કે મહાત્માજ એ પૈાતાના અમિક્રામ ભાષવાને છુટા હત તે તેમણે હરવણમાં ટેસ આપ્યા હતા - સાલ્ય અહિદરાના પ્રયામાં શાયતોછ મહાત્માંજને **ઉંચામાં ઉ**ર્ચું સ્થાન જાણે છે પરંતુ હોંદના પ્રસામાં તેમ કરતા नधेर, भढात्मा गांधीकुले सावय भारिताना टीटीशाने दरि शियाम क्राप्त भीका कामाओं मेहकावामहं आमें मेह ते महि पैलाने। विश्व व्यक्तिभाग वतान्ये। दत्ती, 🖻 संभवित 🥱 ) મહાત્માજી ભેલા કરતે બાજે કરામ માતે પરંત તેમથી 🗗 ने 16 भी कार्डेसन करेबी 🛡 ते कीर्ता 🔘 नचा खेलांगेंट માં 🎒 વિષે 🗬 ભાભત અધિથી 🛡 તેને પ્રજા સ્વીકારીજ શે એવું કર્ય છેજ નહિ. ગી. શામ્ત્રીએ એ પણ સમર્ચા કે **વાંદી સરકારતે પછું <sup>38</sup>મ માગે છે 3 છા**. લિવનમાં મહાત્મા<del>છ</del>ે ( ભાંભગાય જરૂરના છે. મુખ્યીરી ભલ સ્તિકો ઝનસરેલ ઐસા-सीनिकने दीही सरकारने पत्र बापनी 🕸 तेनी जबक जापने મળા છે તેમાં મહાત્માજના વ્યક્તિયાય તૈયનાજ ગળ્યેલ્લા **વ્યાદર આપવામાં આવેલા છે. આ પ્રસ્ત અહાંત સહસ્વતા** छे. कादेर प्रकाण ज्ञाना अपर क्रालियान मोधवाना के काउने અમે સભ્યોજન માયલ, કચ્પીરીખક સીક્ષેઝનશીય ઐસાસી-नेबाननेह पत्र अने सर इज्ञातील स्टेटमेंड काधीण छीले.

## ' સર્વેટ એાક ઇન્ડીમ્મા'

મુત્તરહું 'અર્વેટ એકોદ ઇન્ડીઆ' પગ તા. પ મી મેતા અં⊪ મક્રિકનીયમાં લાગે છે કેસરા ખા, છે, કેસિસ વહી મી भेरिक अलेक्जांकरे केवी आलावी करी बती र केविस काइकता દરવાના પાસે ઉસા રહીતે ટેન્વાર બીલ વિષે પાતાના નોધા रेल्ड्र करेबा भागि के अरेबी मांमण्डी करी देती ते दावेंग्रे स्वीकारी नहि ते निराबा प्रत्यन हरे 💐 🕽 . भावांभें उना સમ્મેક્તી પરાંકની કરવામાં ઢીંદીમોટો વ્યવાન તથી દ્વારા એટલે હોંદીઓને માંભળવાની તક સભ્યોએ આપવી જોઇલી હતી. પરંતુ સા. ખાદિકામાં અતિવેદ દેટકો છે તે એએ: **અર્થે** છે તેમને આવી આશર્ય નહિજ થાય. હોંદીમાના **હા**કાને માટે વ્યાચળ પડીને બેલ્લે ઍમા ગારામામાં અને रिवाकक वर्षी, तेभ ३१% कर<u>तेल वर्षी,</u> मानी शिक्षतिर्भा મી, અમેક્સાંડર આ દરખારત મુક્ષ્ય તે લાટ તેઓ ધન્યવાદને પાત્ર છે. લગભગ વીસ વર્ષથા તેઓ પાલમિન્ટના સબ્બ છે व्याने क्रिक्त व्यक्तांकाः क्षा दिश्यत क्या पीतानी भानताने वश्यापी રહીને તેથે પાર્કારીકમાં દીદાઓ માટે લક્ત હકાવેલી છે. ખાને તેલી હોંદ વેમતું રહ્યાં છે. પાર્કામેટ પ્રાપ્રસને સાંભળવાતી ના પાર્ટી છે તેથી ભગે આસા રાખીશું કે પ્રાથમ સરકાર સાથે ભારતકાર નહિ કરે. સાસ્ત્રીજીએ ખદાસમાં જે લાવન કરે<u>લ</u> છે તે સા. આદિકાના લોદીએક ખાતપુર્વક નાંચે, હતીજન

માં હીંહીઓની દિશનિ સહત હાઇ હો) ઐવી હતાં વહા ઘણી बच्चत सामग्रे. हम्म्यान दूर बच्चते की क्षेत्र हैरशार साम पानी असे ने मेही है। से तैने स्वीकार करवे। में स्वापक्ती વાત 🛍. રૂચિસે ખમુક મુદ્દાએન ઉદ્યાવના હતા તેના ઉપર भ्यात देवानुं है। प्रदेश भवानि हुई है से संत्रीपनी बात है.

#### તેમનું અપમાન એ આપણી શસ્મ

ंने।क्नी है।नी 5स ' पण कर्ज 🛡 है सुनी लग पाक्रीजेंद्रे स्ताwelken Biebma billbreit beite Ma feit bliefe भाषाणवानी ना पाडी कते डेमध्य भवाते दोंदी कावैसनीते શેખીત અરજી માહ્યવા દર્શાવ્યું એવા કેળલ 'હીંદુ' પત્રમાં प्रसिद्ध स्था है. रिक्टर अवाने दीदिनाने सामगयानी ना પાડી તે વાનને વેલમ દેરવર્તા તે કરે 🕪 🤰 ટન્સેપ મીસ 💐 दीदीन्तिना दश्या छपर छमसी अस्तु नगी. गरेसनी नेत् કાયદાના અંગ થતા અટકાયવાના છે. ડેલ્ક્ટર મળાને પ્રથમ सालिय काहिएन छन्डीकान ३।५२सना ३५५२सनने भणवानी ના પાકી હતી. તેના કશીકાથી સંતેલ જાય 💐 નપી. અદ શ્રીકર્મા સાવેષ આદિસાના નીદીમાનું ગલમાન પાપ 🛡 અને હોંદી સરકાર તેમતું **રક્ષમ** કરવા **વ**સ્તિયાન ન**વા**, બી**લને** સુધારી હહારું કરવામાં આવે તેનાથી ત્રેણામાં વિશ્વ 🛡. પ્રાથમિક એ કે ભર્ભત સખત **છ** તે બંધલમાં **પ્રક્રમાં ન દતા** તે હવે બાધળમાં મુક્રવા માટે આ બીલમાં અવસ્થા 🗣, aus प्रकार काराने शही निष्मा सिवाय अमाबिकाकी રહેતું એ સામય બાદિકાતા ગૈણાએ માટે અલ્લેબપિસ વાત છે!

#### **41 (61**132)

અલ્લાળાદનું 'લીકર' પત્ર દર્શાવે 🕏 🕽 'હીંદ્ર' પત્રમાં 🍣 रेणम प्रशिद्ध बरो। हे तेमा इस्रोदियामा माज्य हे है डेस्क्टर गवाने स्वांन्य हे 3 जेसीमार्थक 2-वेदर श्रीस क्षेत्र अस માં જેત્રોની વ્યારા મોલીવાડીફાતા હારોતી ઉત્તર હુમણી કરે हे जैन क्वी बकार नहि. जे जिन्न नेरे क्वीर है जिन पढेंगि वणवानी तेमां व्यवस्था छे. भारतीस्य धरावता કાયદાભાગા અંગ થતા હતા એ કંઇ નવી વાત નથી. અને સત્તાવાળાની અન્ય ખહાર પથ 🔊 વાન નદ્વી. સળી ઋગેલા क्ती। शाहित के केती करें। अपयोग ब्रोडिक नहिं चेते प्रतः તાંજી કરવાની બહરજ કર્યા હતી! ખાલા ખન્યાપી સપકાને રીધીલ કરવા મેજ સરફાર માટે મેાગ પગલ હતું. અરકાર ते की करी अध्यान इस ते। क्लेम स्थिति मासली इसी तेम भावचा देवं **बर्त. पुनीव्यन भरशरे व्याने व्यव्ये जिसीमा**डीक લેત્ક ટેન્પાર લીસ પાત્રીમેંટમાં ડાખળ કરવાનું પસંદ કર્યો 🕏 એ બાંલ હોદી ફામને શ્રાપ્રશ્નનેકમાં ધદેવવાનું શાધે 🛡 અને देना विधारने। नाम शाबि के. अवशिवासीकाना दक्षेत्र हथर જે આ દુમલા નહાય તા મીએ કર્યા કુમલા હશે? હીડી सरकार काले तेला केलांटना अगरसले सीधे हेटलेंड कांगे व्यक्तिन सुधावामा भारत है. जाम छता पण क्य में भीत वाके ह्याच्या *ने* नुं ते। **डे**०८, भी**नीस्टर मे।३ ४न्टीबीयर ले** भान सदानुसूरित वाला भावस देश व्यने व्या धायराची कामना भनुदार कर्य ते हरे ते। बंदि फामने आरे भीड सदन करनी पड़े तेमल तेने पद्म सदन करते पड़े.

# હિંદુસ્તાનના તાર સગાચાર

સુંભઇમાં હુજ સાંતિ નથી
ક્રમકતાથી 'મરક્યુરી' પત્રને ખળરપત્રી દર્શાવે છે કે મુંભઇમાં ક્રામાં હુલ ક્રિયા વહું છે. મન હનિવારની રાત્રે તેલાન ક્રમ થયું હતું. મન્સી અને આડી મન્સીએમાં કુમલાંથા કામ છે. સામવારના સાંજ સુધી છે પરચ્ચે અને સમયમ ક્રમન માણસા પાવલ થયા હતા. તેલાનીએમ હરીક અને છે.

મ'દિરમાં જુપાવેલા ભ'ભ

કલકતાથી પરકારીના ખગરપત્રી જવાવે 💆 કે ચાલુ **ના**ડવાડીવામાં ટેસ્ટીસ્ટ પાર્ટીનું જોર પાછું વધ્યું છે. રાજભારો **આપ્રત છે. હોંદી અમલદારા માંગાળમાં ગરી જવા. પાલ્યા** હતા. શબભારી રેલ્વે સ્ટેક્ટરેથી ડેનમાં વેસી એક હીદી કરફીકર માજીસ્ટ્રેટ અને ભીજો હોંદી પાલીસ સુપીન્ટે-ડેટ **ક્ર્રીકપુર જતા હતા. ટ્રેન આચીજ સ્ટેશન છે**ાડીને જકાર નીકળા કે તરત તેમના કરવાટ મેંટમાં માંગ કેંકવામાં આવ્યોત **જાા અમલદારાતું કમ્પાર્ટકોટ ખર્ચા જવા પાસ્તું. પરંદ્ર** ભાજાના કરમાટ મેંટમાં તે પ્રશ્યે જે ખાલીજ હતું. સન્કે-આરા પ્રકાશ નથી. સાઉપ ઇન્ડીયામાં આવેલા ડીનેવેલી **કહેરમાં પાેલીસા પરાચી અ**હવી લઇ સ્થા હતા નેમને એટડા અમામાં દારૂમાંમાં મહત્યા છે. પાછળથી પાર્થસો નોલાવધ્યા માં એક મંદિરમાં દાખલ થયા હતાં તેમણે એ મેદરી સુર્લી-**ગ્રાના પહેલા લંબા મુકેલા શાધા કહારવા હતા.** એ માથસોને પકાવામાં માત્યા છે. ઋક મામસે ભાગની રાગે પાેલીસ લા⊌ત્મમાં વંચ ફેંક્યા હતા ઐમ માનવામાં આવે છે.

બીજી કાેન્કરેસ મળવાના સંભવ નથી

ચરક્કરી પત્રના કલકત્તાના ભગરપત્રી જવાવે છે કે આ વરસે લંડનમાં રાઉક ટેમલ કાન્ફર્યમની ગોજી ધોનરી સેસન્સ મળે 💐 વેતું સંભવ નથી. મી. રાગશે ગેઠઢાતનકે ગઇ દાન્યુ-રંગ બંધ કરતી ચેળા સ્ટેટર્મેંટ કર્યું હતું કે 🗝ા યરસે લંકન માં કાન્કરંત બાલાવવામાં આવશે જ વાત નરી છે. પરંતુ **તે ત્રેના એ** કાર્ય કરવામાં ભાવ્યું હતું તે તેમજ સાર બાદ જંમારના વિષે અન્નારે સધીમાં જે કામ થયું છે તે. થપરથી 🎮મ કેપ્પાય છે કે લાંધનમાં સા પ્રતિનિધિયાને જાણાવવાના ખર્ચ્ય ઉદાવવાની હવે ખાસ જરૂર નધી. હીંદી સરકારના વડા મથક ખાતે એમ ધારવામાં ભાગે છે કે આ વસ્ટી પણ કાર્ય યાક માર્ક છે અને રાઉદ દેખમ કેલ્પ્ટરેસની કન્સવદેદીય ક્લોટી **હ્યા પછી કાર્ય પ્રક્ર કરી નોખરો** એટલે લંડનમાં દાનારંસ <mark>બાલાવવાની જરૂર દેખાતી નથી</mark>દ નવા મધાર**ા** પાટેનું જે भीत घडवाओं भाने ते भीत संभंधी भील आवडानी भारीति संभंभी वेमल भीला भनेत अर्थे वीक्ष्यये वेने पर्देशि वशवा ने भाषती खुदा छुदा विग्रीतुं जान दशवे 📦 તેમને લંદન બાલાવી શકાય છે. એટલે હવે 💐 ગાર્ગ **∄વામાં આવ્યો.** ≥માં તે! એક તાના પાયા ઉપર રાઉડ ટેબસ પ્રાત્મ કર્યા માલા શીકરળ સ્ટ્રહમર ક્રમીટી જેવી ગાસીન મલે કે પાલમિંટના બન્ને ઢાઉલની એક જેઇટ સીક્ષેદ્ધ अवारी भाने होटी प्रतिनिधिका वश्ये क्रिक अन्तर्भ अक् •ા વિષયમાં છતાં હજી કાઇ સત્તાવાર વિષ્ટીય કરવામાં **આવ્યા નધી. વિવાયત**ની સરકાર ક્ષેણિન એકાવા તેમજ ભાષરીય મન્દરસને ભાંગના સર્વમાં અસારે પ્રવસ્તા કામમાં

देवितयी दीही सरकार का विषयमा क्षेत्रजनेः निर्दोग जिल्हाम असदी यह लग जैग भागती नथी.

wilder એમ્પ્રીસરને કાર કર્યો

अवा से अवारती राज्य जंगाणी है श्रीर टाजे जी टी के अधिसर है पहन है मेरीन ने हार आधी बता. जा कि श्रीसर रिवेश खनरी- कीनी जे हैं से से हिंदी कर हरने अपने जती बता. जाना के सिन करने अपने जती कीन से मारिश सरकर का दे कि कर कर साथे अध्यास कर का दे कि कर साथे अध्यास कर का दे के रिवेश सुधानरी सरी अना के जाने जान धानक बना के. जा कहत जारी। हवा ह सुधी अध्यास कर के सिवास अधी स्वास कर का अधी हवा के सुधी अध्यास कर के सिवास अधी से के नुक्रान थयुं के हों बर हर साथे अधिक अधी के स्वास अधी कर नुक्रान थयुं के हों बर हर साथे अधिक अधी कर नुक्रान थयुं के हों बर हर साथ अधी हता अधी कर नुक्रान थयुं के हों बर हर साथ अधी कर नुक्रान से सिवास अधी हता अधी हता अधी कर साथ के सिवास अधी हता अधी हता अधी हता अधी हता साथ कर का सिवास अधी हता के साथ हता हता के सिवास अधी कर की होगी के सिवास अधी कर हता है सिवास अधी कर हता के सिवास कर हता है। सिवास कर हता के सिवास कर हता के सिवास कर हता है सिवास कर हता के सिवास कर हता के सिवास कर हता है। सिवास कर हता के सिवास कर हता के सिवास कर हता है। सिवास कर हता के सिवास कर हता है सिवास कर हता के सिवास कर हता है। सिवास कर हता के सिवास कर हता है सिवास कर हता है। सिवास कर हता के सिवास कर हता है सिवास कर हता है। सिवास कर हता के सिवास कर हता है सिवास कर हता है। सिवास कर हता है सिवास कर हता है सिवास कर हता है। सिवास कर हता है सिवास कर हता है सिवास कर हता है। सिवास कर हता है सिवास

## થી. ડાં હીંદુ સેવા સમાજ

बी द्रसियांब बाँद सेवा भभाजना भासी ह न्यदिर सभा ता. १२-६-३२ ने एियारे अपोरे अब वागे भी. पाठीशर बेश्यभी रा. रा. रखुळाडमांछ वदावळ पटेसना प्रभुज्यश्वा बेश्य भणी बनी. बहुजातमां भंजीने अम सभानी सीनीढ वांची संक्षणांची दर्ता. के सर्वनुभने पसार यह बति. तार जाद है।सपीडस केंग्ड' वरस्थी जावेशे पण सभा समस् वांची संक्षणांची। बता. ज्ञान्तन्त्रीने पोताना रीपेडी ज्ञान्ती बता के छपस्थी हेजांछ जावद्र बत्न के समाजन्त्र अस इत्सादपुर्वक ज्ञानक वधे के. जाद जन्मी पटेशी ने अमेटी क्रणींनी जन्माने रा. रा. मुनीसांछ वश्चनकांछ पटेश, तथा मुलळांछ नच्यु भारतम सर्वनुभते क्रियम बता. ळांका (सुनान्या) थी रा. रा. श्रानुभते क्रियम बता. क्रांका (सुनान्या) थी रा. रा. श्रानुभते क्रियम बता.

ખાદ થી માવછભામ પ્રેમછ પરેષ, રા, છબાબાઇ પરેષ, રા. મુળજીમાઇ માસ્તર, રા. ચુનાસાઇ વહરાબાઇ પરેષ, રા. ડાલાબાઇ કેમનજી, રા. વસ્તુબાઇ મેદી, રા. જનમવભાઇ, તથા રા. પ્રસુબાઇ તેમજ બાબુલાઇ વિગેરેને પ્રસંમાનુસાર વિવેચના કર્યો હતાં. બાદ ઉત્સાદ ખાને માર્નદ વચ્ચે સબા વિસરજન થઇ હતી.

## થા. ટાં. હીંદુ સેવા સમાજ

(ગયાના અદ્યગભા ખંદથી ચાલુ)

ગારમનભાઇ લહિલદાસ ધામળું, માસરભાઇ પ્રજાસભાઇ ઇંટારવા, વી. હરી, નવસારી, કેસવછ લગામણ, નરાતમળાઇ કંસનજી ગવસારી, કેશવસાધ ગાવીંદ પ્રાથમરી, દી છે. પટેલ, સંબવાય માધ્યવાર્ધ સાહેમ, દેશકાલ ગામ્ય, વસ્ત્રસભાષ્ટ્ર કેમ્પ્ય, નશુભાઇ રામાં, માયજબાઇ કાનજી, ગ્રેશિસ્સાઇ જગાસાઇ, સીતાભામ જીવા, ગૈરસસિંગ ઇ ગેર્લીદ, પરભૂભાઇ ગૈરસસિ, જવવામાં મામવાઇ, ત્રીમાવનસાત્ર કાવાનાઇ, માનીદ્રષ્ટ इंग्लब्स्य पराव, पीर्वक्ताय भागक अपीरा, क्षांकार्य जुवाब, મગનભાઇ ગૈહારભાઇ, કલ્લાભૂછ લાલા, ગાસાગ્યા, પી 🦫 માંધી, જ્યવસાઈ ખુશાયભાઇ, પ્રાવાભાપ એરાખ, ગાંદલબાદ્ય મંજીલ્લાએ, માધાવલાઇ ચારાર, શ્રી માગેલ્લાળ, નાના પશ્ચિમાન, ખેંડુબાઇ વાલસાઇ તાલક, પ્રામછ લાલમાઇ તાલક, શ્રાંચીંદછ મામવલાઇ, મશુરભાઇ નરસંકલાઇ કુંત્રરા, વસનજ હોસછ, **એ** ખુબાર્સ ગાંધીદછ, રતને છે. ખુશાલ, વસ્લુખાઇ કાલાસાઇ વસી, ગ્રેમભાઇ મેરારછ, નારવૂછ દાછવાઈ, ક્રીમામાઇ યેશામાઇ, કાનજબાઇ હીરાયાઇ મટવાદ, એમ ટાપનદાસ થધરો, પરસુષાઇ વીધિક, પીકલવાઇ જીવલાઇ, હતાલાઇ દુરવામાં કુરાયાના વસ્ત્રમ કુંગર, વસ્ત્રમભાઇ नाना नागवाग, क्षेत्र भेरतीलडेन प्रशासमात्र, बब्बुकाछ परसेरतम ગાહી કરાદ, દરિભાઇ ગલાલ, વરાદ, ભુવાવાદા રહાછાદછ, अव्यक्तिस्ति भुकाव, अधिवनान्नि ध्येन्य, अव्यानान्ने भावा, अञ्चलक्ष કલ્યાળું, દારાબાઇ ગાર્વીદ, તામભાદું તાલર, રામભાદું ગેલ્કોદ, માવજનાઇ પ્રેમજ, રામલાઇ વધ્યમ, ગાવીભાઇ નાવા. રામજભાઇ ધ્યામા, જંમનભાઇ સુખાબાઇ, જીવામાઇ પરાચાછ असत, सम्बाध प्रामक अभव, अमासक मध्तक, बाबा आर्थ **छन्दछ, नेएएलका**र्थ नेत्रीह, शुक्राकास कामा, नेएएल्छ बाबाबाप, देशाबाप भौगावाध, ब्रश्तरवदार नानाबार **કરાડી, છીતાલાઇ નવ્યું. પરસામાર્ધ ગામીર**જી, કાણાન છું ગામ વરેલ, નારમાંભાઇ રામજ વરેલ, કેસવવલઇ પરંજ ઉદારવા, અમાહાર માવછ, બચાલાક રામા, વક્ષપ્રલાઇ સમજી. કાનજભાઇ હવાય, હીરામાઇ નાચાભાઇ, દ્વાસભાઇ પ્રેસર્છ, ધશુભાઇ રામજ અંધારી, છતાલાઇ પુત્રાહવાઇ, ગ્રેસરમાઇ માંમવ મહાટી વક્ત મનાઇ દીરાભાઇ વીકર્નિર, વ્રદ્યુલ્લઇ **भीमभाध** नत्यम, जैलिंडिक दशिसाध, रामभाध नवास, गेरार ભાઇ નામરછ, કાળાબાઇ કાળદાસ આપણીર, મંત્રામાઇ ભાવા, ગાવદિભાઇ છવન્ટ લાપલપાર, સરક્ષમાં કોસાઇ સુનસાડ, ભગવાન ગામાંઇ, દુક્તમભાઇ કાન્છ, ગાવનમાઇ त्रेमछ, राष्ट्रभेडछ अबाकास, स्थालछ भाषव, सद्यालास असन्छ, वस्थल दीरा, छवष्छ अन्छ, छाटुवाछ अवान, **≓મે**ન, પી. મટેલ, કેલાયુખાઇ તુમના, સાધવસાઇ બાવછ, રવાલેક નારણ, લગાલાઈ ધતા. વલાલભાઇ ધતા, ભુતાલાઇ **ा**णा, श्रवाणात्र वश्यक, इत्यालाम् मन्याव, दीराकार्द्ध स्त्रवा, भावळवाचं हुव्यल कीरावाचं, वायक्तवाचं उत्पाद्धः, रच-च्याहरू रायकाष्ट्र, ध्रीतासाप्ट नायाकार्ध, जीवासार्थ रेवछ ભારેખ, મધ્યીમાં કર મહારાજ, ગાલીંદલાઇ તાના મીસ્તી, દક્ષસ **ીર્સિંદ પ્રાછીભાવાદી, દેસવલાય કાનછ સુપા.** 

સમાજને મળેલી લેટ તરીકેની રક્ષ્મેનેન સાભાર સ્વીકાર, કૈસાલાઇ નયાલાઇ મટલાંક પા. ૨, મોચીલાસાઇ લુધીઓ જાાઇ મટલાંક પા. ૧, કારાસાઇ જેસમ થી. ૫–૧, નાગરસાઇ પરસાલમ લા ૧૯-૬, જોમભાઇ તાલાભાઇ પા, ૧.

धिका दरेड लासकाक पितपातानी १८३२ नी मेक्नर श्री कापी अधेवादहाता अर्थमां सरस अदद करी है, के भार कालार आनवासां आवं है, जाश दक्का सक्वाक कानी कानी हाजता वस पितपातानी श्री नीकेना हाई पण के श्रीरताने द्वारा पढ़ेंगिती हरवी के कालार साथ स्वीक्षरवामां कावशे. पाक्षर हरीं है। भारता क्षेत्र श्रीरा हरती के कालार साथ स्वीक्षरवामां कावशे. पाक्षर प्रशास हरती के साथ स्वीक्षरवामां कावशे. विकास प्रशास हरती के साथ स्वीक्षरवामां कावशे. के साथ स्वीक्षरवामां कावशे. के साथ स्वीक्षरवामां कावशे. के साथ स्वीक्षरवामां कावशे. के साथ साथ साथ के साथ स्वीक्षरवामां कावशे.

### 

हैं (शिणा-सिरी।१४१क पनस्थानमात संदायाना)४ -वेट-व्यक्तव्य काव्यक्तव्यक्त-स्थाप,१५५०मध्यक्तव्यक्तव्यक्त

(भगतः भगभसः क्वंडधीः बाह्र)

# व्यक्ष्याच २ ले

(૧૦૦) ^લાક પક્કની પછ 🧽

ભારમસંદ્રાષ્ટ કુરૂપના ભકુત્રિમ વર્તનને તાનીનું **હસવા ક**ફેલોધીં ' અર્જુનના મનમાં એક લંકા ઉઠી. તે માહેરા:

"मर्लुन्ड ते' हीर प्रम क्यें, आखं, प्रक्रवां, प्रेश्व निकार-તાની છે કે ખતાની, એ એકાદ બે પ્રસંગમાં સમસ્<u>યત્વેલ</u>ા नथी, लेका क्रिकार वे पारना परिवर्गपरथी होले कार्युक्री રાખી કે ખરાતી કરાવે છે. તેએ લહેમાળમાંખપટ એવા પદ્મા સંલાય છે. ગતુષ્યની લાન કે ખાતાન માટ પરિ**ગયલીજ**. . क्ष्याम छे. को की भाषेक स्थिर श्रुद्धिती सीमाने अहेडिकी। दरी ते अभे देवुं अष्ट व्यापी पत्तां तूं जिने विद्ववण अभिकेत, sir લકર્ય એક એડેલા, પરમેશ્વર 3 દર્કવને દાય કેવા કે મ્યૂસાટ, કરળાટ કરતા નહિ ભાગે. ગેજ પ્રમાણે ગેને તે સંખને मा2 दाय-नेतम करते। नदि स्तुओ: सुप्प प्राप्त वतां दर्भ धेके। थता नकि क्षणि; सुभ भने हाभ भनिमां गन क्षेत्रन क्रिक 🕬 ल सरभुं कांति व्यने धीरलयी वीतत् देणहें. वृष्ण अमे ત્રેટલા લાંભા કાળતે। પરિચમ થામ, તેરવે તું કઢી ઍતે.રાંગ, ભાષ કે પ્રાથમી પ્રમાણત થયેલા નહિ ભાગે. આ પ્ર**માણે** મજ-शुल-अशुलर्भा दर्श-शांठ विनातु तथा एक देव विनातु विभारभव छवन श्वितप्रतन् बक्षाक है, नेभ क्रदेवाने क्रकत नधी. ५१-५७ (mif(\$) · · ·

પાષ્ટ્રીક પાકા

પાષ્ટ્રીક યાકા

# ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

सारा अने ताल

# તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંગાવો

નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજબી દાખ.

સંતાષકારક કામ.

રપેશીયલ અદામના મેસૂર,

અડદ પાક, મેથી પાક,

અદામ પાક.

ે આ સિવાયના બીજા પાકા તેમજ દરેક મીઠા⊎ એહિંશથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ **કર વરસના જાણીતા** અને અનુ**લવી પ**ાસે મીઠાષ્ઠ તૈયાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાગ્**યદીયા પે**'ઠા અને હાથના વખેલા ગાંઠીયા પણ બનાવીએ છીએ.

એ સિવાય હોંદુરલાનવેડ લાજ સોંગાડાં, પંજાબી સાલગ, સફેદ મુલલી, સાલવ મુલલી, કાળા મુલલી, ગોખફ, મંદિદા, પરિવર, મદામ, એલએ, ખલસત, પરિતા, મમજ સાંગલી, કાળુ, જરાલુ, દેશની પાવમાં ખાવાની તેમજ સુંધવાની તમાકુ, કાલા, કરવૂરી, અંભરતી ખારૂપતી, કુપ તથા તમામ જાતનું મધ્યાવર્દ, કરીયાણું, હેર એલ્ડાલ, એલ્ડાલ લિવલા તમાકુ, કાલા, કરવાની સેટરટ સાદીએલ, ખાદીની ટાપીએલ, અહલંજન હવા બારાક્ય પરના તમામ માલ જેવા કે બીમડી માવલ, મમ, અડદ, મળા, બાલરે, હલું, વાલની દાળ, કરી મમલેલ વિગેર અને મંત્રાનોએ કરીએ. સાલ હામસ્ટેક્ટ મંત્રાવલા હેલાથી પણુંજ કોફાયલ આવે મળા સકતે.

**અમારા માલના અમારે વખાલ કરવા કરતાં એક વખત ટાયલ દાખલ મંત્રાવી ખાત્રી કારેા.** ાત્ર **વહાર સામના એ**ારડરા ઉપર ધુરતું ધ્યાન આપવામાં આવશે. આજે⊮ પાસ્ક કાર્ડ લખે∷—

Phone 4565. NATHA NARAN. 179, Grey St., Durban.

#### M. H. DESAI

Species Wholosale Frail Morelant,

્ક્રીક બવર્ન લાહાં ફરૂડ અને વેક્ટરેબર સાફ પૈકીંગ કરી સી. માત્ર કર્યા પ્રાક્ષ્યમાં આવશે. કપ્યા:—

P. O. Box 254.

Durhan.

31 Short St. 69

## P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

दरेक व्यवद्ध १६८ व्यने नेक्क्ट्रेयल साम् पेक्षीत करी स्री. व्या. दी. थी त्रीतकवामां व्यवद्धाः वाणी:— E.O. Box 842, Dorbon. 120 Victoria No. 60

#### અઠવાદીક પંચાંગ

	માંસ્ત્રો ૧૯૭૨ ભુન	14	_	.મુસલમાન ૧૭૫૧ સદર	भारसी १८०१ वेबे.	સુરેદિય કે. મી.	श्चमीरत ह पी
			_		41.7		·
4gh	1ুন্ত	4E	%¥	12	14	4-45	N-y
444	14		334	18	334	15-41	4-4
સ્ત્રી 📑	14	eff.	- 1	11	3.5	4-31	4-4
સામ	2.0	11	્ર	2.8	\$10	4-42	4-7
<b>मंग्र</b> म	3.1		- 8	1.5	14	58-4E	Yey
પૂધ	44	- 41	Y	10	14	ક મર	પ-પ
MR	2.0	10	- 14	14	3.4	૧-પર	34-54

# RAVJEE BHOOLA

Wholesate Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. C. Box 521. 8, Cross Street, Burban, Natzl.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing i and personal care is given to every order.

# હોલસેલ કુટ અને વેજટેખલ ચઢાવનાર

નાકાલનાં નંભર એકના બનાના, પદ્યનાપલ વિગેરે ચીજે એારદર પ્રણેથી તરત ચઢાવવામાં આવશે

દરેક એક્સર ઉપર જતી રખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીફાયત ભાવથી માકલવા માં અકસ્થા

કેપ પ્રાવીન્સ, હ્રાંચવાલ, ફોર્સ્ટર, રાઉસીમા વીગરે દરેક જલ્યાએ ધાકલવામાં આવે છે.

લખા: રવજ બ્રુસા,

પા. બાર તાં. પરશ. ટ ક્રોસ સ્ક્રીટ, કરબના નાટાલ

401644

#### कार्देश भणर

णायी सीते भगर स्थापवामां आवि है है सहरे। छेहिरा तामें दाशत दीरा आग वास्तिन्ता इम्बर वर्ध इकती ते दारीण इक भी मेद १६ इस गा दीवतथी समजनत अवदायी मार्च कम्यां नाशी भरी। छे, तेते झाई पण भावास इंड पण देशा आगमी समया १८५ पण जाता सेख देख ५१% तेते भाटे हैं क्यांगाहर नथीं में सीते विद्वित पाय

લી. હીરાભાક લાલા વાંકાનેશના

लीदानीसमार्थ ता १-४-१७३२

ત્યારે કરીશું શુંં!–રાક્ષરાયની આ નામતો અંગ્રેજી ચાપડીતું આ સુંદર અને સરળ આપાન્તર છે. સામાજીક, આવક અને ધાર્મિક એવા અનેક સવલોનો એક આમાં અડી. આગ પહેલા પાના ૨૪૪ કીં, શી. ૨, ,, બીજેં ,, ૧૬૮ કીં, શી. ૨-૬, ઉ-તરાખંડની યાત્રા અને હિંમાલયના પ્રવાસ—આ કુરલક દત્તાલેન બાળકૃષ્ણ કારોલકરે પોતાના સમ્યોઓ સાથે દિમાલયના કરેલા પ્રવાસતું સુંદર અને રસરેક વર્ષોન આપેલું છે. દીં. શ્રી ૧૫૧.

#### ઉ-તમ મરમ મસા**લે**! વિ**ગેરે**

અમારે તાં ભતી દેખરેખ તીએ તાંજો અને સામકથી પરમાં દેવેલા ગરમ મસાલો, કરીપાઉડર, હતાર, મરમાં, તેમજ કરીનાં અને લીધુનાં તેમજ માકસ આચાર હંમેનાં થાય જ સામલે અમારી ગેર'ડી સાથે મળી હકશે. આવે! ઉત્તમ માલ, તમાં મરમાં ખતાવી શકતા તથી. શક વખત્ મંગાવી ખાલી કરા. મળવાડાં હૈકાલાં,

K. H. PADIA,

122 Victoria Street, DURBAN, ..

# Merrivale Pure Butter Ghee

Wholesale Only

From The Merrivale Dairy

Phone Nos. 1460, 1845.

126 Berea Road, Durban.

Ask Your Storekeeper For It.

autrun

# મેરીવેલનું શુદ્ધ ખટરનું ઘી

હાલસેલથીજ મળી શકરો.

મેરી વેલ ડેરી માંથી.

ફાન ૧૪૬૦ અને ૧૮૪૫. ૧૨૬ બીકીયા રાેડ, ડર**બન.** તમારા દુકાનદારની પાસેથી એજ થી માંગએ.

# રેશમી માલ અમ્વદેશી કપડાં

તરેહવાર રંગબેરંગી અન પસંદ કપડાં

સ્વદેશથી માટા જવ્યામાં આવી પહેલિયાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમ**રમાં આવતા.** ચાળી, સસલાં વિગેરેને માટે જત જતતાં રેશમ.

માંજાં, રૂમાલ, સાદી, મખમલ, શાલ, ટાક, દાદાર, કેટર, સાર્ટ, સુટને માટે **યાજે, આશામ** સીલ્ક વિશેર વિગેરે. પુરૂપેટ, સંદંભા અને બચ્ચાંઓને પ**હેરવા ભેકલી દવેઠ ચીલો** અમારી ત્રથે ખાન્મામાંથી સસ્તામાં યસ્તા લાવે દમેશા મળા **શકરા**.

SIM KENY.

સો. કેવલરામ એન્ડ કુા.,

માક્ય પશ્કદ.

૧૩ ઇલાફ સ્ટ્રીટ, કાન'ર મારધીર ગેન્દ ઇક્રાફ સ્ટ્રાર, એક્સનીસઅર્ગ.

88

# શિચાળાની કકડતી ઠંડીમાં

ક્રેપોટનના વખણાયલા પાાષ્ટક પાકા તૈયાર છે

# મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન . ૧

સાક્ષમપાક ન . ર

**બદામપા**ક

સ દરપાક

स्ताका छाड़

ROSE N/-

श्तल ३/↔ અડદપાક स्तल प/-

મેથીપાક

RIG 3/4

रवस ३/-

યુનિવ્યતના કાઇ પણ ભાગમાં પાંચ શતકાથી વધારે લેનારને ધારક ચારજ માક છે. ભહાર મામના મહાકાંએ આઈર શાયજ પૈસા માકલવા મહેરળાની કરવી.

# BALCONY

Mode R. R. KAPITAN

Phone 3623.

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

#### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION :

Yearly ... ... 20 1.1 Half-Yearly ... 10 -67

OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

6 Half-Yearly ... '0

Phone 327

Tel. add. "Letopco."

## D. K. PATEL.

Fruit and Vegelable Exporter. કરૂઢ અને વેજીટેબલ માટે કે ઢીના મોર્ડરા ઉપર ખાસ ધ્યાન દ્વામાં આવે છે. મંત્રાવી ખાત્રી કરશા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban. 70

## તમારા ધંધાની અહેર ખળર ક્યાં છપાવશા? 'ઇોન્ડઅન એાપિનિઅન' માં

passer એ **સુનામાં બુનું હોંદી** છામું ભાષ્યા સાલઘ આદિકામાં વંગાય છે.

દાવંગ્યને નક્ક્ષ માટે લખો:—

Indian Opinion, Phienix, Natal,

Agent of H. M. V. RECORDS.

DURBAN, Butat.

P. O. Box 1155.

એારીયેન્ટ મ્યુઝીક સહ્યુન, ત્રામાર્કાન અને સઘળી સાપદમાની દેશી ગાયનાની રેકાઉના કંદજન્ટ.

નામે તેવા ગાયના વાળી રેઠાંડે પશ્માં રાખવા કરતાં દરેક જણતા મત દરી હૈ તેવા ધાર્મીક. **યાખાછક અને સંયારીક બાેધથી કારપુર ગાયનાની રેકાંડે**નાિ સંશહ કરાે. આવી રેકાેડે પ્રનાને ખુશ કરે છે અને આતંદ આપે છે.

ધેર છેકાં મહાત્મા ગાંધીજના અવાજ સાંભળા.

જમતને તેમણું આપૈલા ધાર્મોક સંદેશ.

अपने श्रीभति संरालनी हवीनी રેઠાંડ પણ અમારે ત્યાંથી મળારી,

**6તામ ભનાનદ**માં, સુંદર ₹ખાવ લાળા ખને મધુર સા**ઉ**ના એહક્સ વાળા સામેદ્રોન લેના જોનારતે વધા ચાનક ભાષે છે ભને તેની સાથે ભમારી રેકોર્ડી વાયરવાથી દસમણા મ્લાન'દ વધારે આપે છે.

ગુ**લરાતે હોંદ. અમારી મહદૂર મંગેલી** ૪૨૧ ગક્કલવા**ળા** છુક ત્રાર રેકાઈ ખરીદનારતે એટ આપવામાં આવ્**દે**. વ્યાપાર હાંચી ભાગાદેશન અને રાકાર્ડો ખરીદનારને નાવાની ઘણીજ લગત થશે.

Printed and Published by Mantial M. Queethi at Phoenix detriement. Presnix, Nac

# Indiun



No. 25-Vol. XXX

Friday, June 24th, 1932

Augineral of the O. P. O. et a Newscaper

# British India Steam Navigation Co., Ltd.

સ્ટી, ખંડાલા જ્ઞુન તા. રહેમીએ સુંલ્લ જ્વા ઉપરીદ

રુકી, <sup>6</sup>કેનીવા? જારાજિ સંસ્થા અન્ય ઉપાઉ

**લુકાઇ** તા. ૧૧મીએ સુંબઇ જવા ઉપરશે

Abre bath: 4166 queen,, Vect: 4162 queens.

देश: भाष्ट्रिक ६-७-६, भेरिशन प्रमुद्र, कार्ज क्षित्र करियों सम्बद्ध

મુશ્રલમકની વીશી, પાઇન ૨-૧૫-૦ રપેશીયલ પા. ૧-૧૦-૦ અને હીંયુ વીશી, પાઇન ૨-૭-૧ રપેશીયલ પા. ૫-૦-૦ તા દીસાયલી ક્ષેતામાં ભાવતો.

સુષ્યતા—ઉતાર્ગાએ પોતાના મેટા દાગીના સનીવાર ૧૧ વાગ્યા ભાષા કરહયમાં પદ્દેશનાં કરવા. સેકન્ય અને ઈન્ડર માટે એક મહિના અગાઉથી ભારાભરત કરવા.

કરેક હોંદી પૈસીન્જરે પૈાલાની કોકોટ અમારી એક્ટીસર્ગાંથી શેવી અને બહાર મામવાળા ભાઇ**લાએ અમારી સાથે** પત્રભ્યવહાર કરવાથી પણ થઇ શકશે. સ્ટીમરને લગઈ દરેક કામકાજ અમારી અલી કેખરેખ **તોલે લાગ છે**.

SHAIKH HIMED & SONS,

Tel, Add, "Karamat," Durban.

वध् प्रवासा मारे वणा वा भवाः—दि'ती पेशान्त्रक् भोकत्र योग्य द्वीभेद भोन्द सन्स,

8/10 पामन करीर, दश्लन,

# YOUR INTERESTS ARE BEST SERVED By Advertising in the INDIAN OPINION

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal,

2**લી**ફાન ૪૮૦૦, પી. ચા. છાકસ ૧૬૧૦.

ધા

ટલીગાફીક એડરેસ "રસ્તમછ"

# ન્યુ. ઇન્ડિઆ એશ્યુરંસ

કંપની, લીમીટેડ.

भाग तेमक हरेड जतना अडस्मात

ું <mark>જેવા@કે\*માસ્ર કાર, પ્લેર ગ્લાસ, શેઉલીડી</mark> એાંદ, વરકમેન્સ કાર્યપ્રત્સેશન, વીગર અનેક પ્રકારના વીગાને લગતું કામ ગયા વીગા કંપનીએ શરૂ કરી **હોક** છે.

પાલીસી તેમજ દાવાની પતાવટ<sup>ા</sup> રમ્મનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આખા દાક્ષણ આફિકાના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:—

સોરાબજ રુસ્તમજ.

"अंश्विकार कासिस"

१७ १२८ नेवेन्स्र,

દરભન.

Box 247 & 11 Tel. Knotel "
HOOSEIN 1536 P (1 "DARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic Hotel.
Merchant and Fransport Passenger Agent,

Merchant and Transport Passenger agent, Beira, P. E. Atrica.

માકત ૧૪૦ અને ૧૧૦. ટેલીમાં સારેત "ખર્યા" હુસેન ઇસ્સાઇલ (સરદારધદ વાલા) કાંમધાર્ટ ધમેન્યર મેજન્ય, સેશા, ધા, પ્ર. માર્યક્કા,

> ઇનાઓ દ્વીસ્કાયમાં— સંવત ૧૯૮૬ કુંઇ પણ હોમત ૧ સ્પાલ જાર્ય લીધા વગર જ દ્વાન એ ફ ઇ માકદપામાં આવે છે. અહિજ મંત્રાથા મદનમાં જરી કાર્યસી ન્યાનગર ગઠીનાગર, કુક

Phone 1867. Bax 316, 182. Grey Street, DUBBAN HEERABUIA MORAR MATVADKAR, Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent.

> दीशकाश मेरेश्य महयादहर, देशकोश ११८ जने वेछरेजब बदानगर अने स्मायन जेलन्ट

पडीन साही रिते करी भाव सी की जो भी में स्वापाली नावरी देवीहेल करफा विकस कहत १८० में स्ट्रीट, दरणन 62

# We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promee that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accuracy, and you should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialize in Zeiss Punktal Leuses.

# J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Brinch Extelditionents of a Petitherd Street, John making.

N.H.—We do not employ Tennalters. 70

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY) Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

nand Harmoniums from £3-10-0.
Les Press Folding Harmoniums from £10-10-0

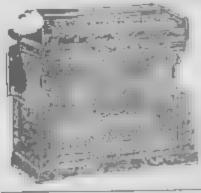
We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUM guaranteed

We stock spare parts As theeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON.

P. O. 8ox 460.

131 Oncea Street, Durban.



# હારસોનિયમ અતબલા

મત રંજન માટે દરેક મરમાં હ ગૈનિયન રાખવાની જરૂર છે છે. હંગા પુરા પાતીએ જોક્તે. મુંબાઈના પ્રખ્યાન 'મારા' ફેસ્ટરીઓથી હાથના પ્રમાન, પેટિંગલ દરેક અનના ગીઠા અને મારુ સુરાદ વરસ્ શ્રીનીયમાં અહીં સ્ટાકમાં તૈયાર રહે છે તે સ્ટીવાલ શ્રહ માર્ગિ ધામણ, સુર, બટન લીગેટે પણ મળશે જે હતો, તારદાતીયમાં રીપેશિંગ કામ ખાવીથી કરી આપીએ અર્થ હતો વા મેના

कारासीया अनुसीत सञ्चन,

(meger D. bie. Mutellett.)

थी, हेंग, े स्थाप्तक १३१ अवीन सहीत, दरणन,





# CAN YOU REMEMBER

what this packet looks like? For safety, you should tear this picature out and take it to the grocer when you buy Blue. Then you are SURE to get the right kind—Keen's Oxford Blue, which is the blue that never streaks your linen and is so economical.

# KEEN'S OXFORD BLUE

# TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend feen's Oxford Blue, because by selling it you will always have satisfied customers.

# તમે ચાદ રાખી શકો છો

આ ડબી ઉવી તરેહની દેખાય છે! સહી-સલામત રીતે તમારે આ ચિત્ર બરાબર કહાડી હોવું જોઇએ અને—જ્યારે તમે બ્લુ ખરીદા ત્યારે તમારા શ્રાસરને ત્યાં લઇ જેજો ત્યારે તમને ડીનના એક્કશફરડ બ્લુની ખરી જાત મેળવવાની ખાત્રો થાય. જે બ્લુ તમારા કપદાના કાઇ પણ ડાય રહેવા ગઢવા દેશે નહિ અને શિદા ખરચે કામ કરશે.

> કીનનો બ્લું

# દુકાનદારા માટે

માટા જવામાં રાખવું અને કોતના એક્સક્રક ખ્લુના બલામણ કરવી એ નફાકારક છે કારણ કે તે વેચવાથી તમે આદ્ધકાને હમેશાં સતાપાયલા જેશા. 77



# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd..

Cape Add:

Established A. D. 1860 -201

T'vant Add:

P. O. Box, 2302.

P. O. Box, 666, Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

Johannesburg.

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

# LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrendor value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy colders are the partners in the Company. Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# MULJI G. PATEL,

P. O. Box 34838.

6-Kort Street.

JOHANNESBURG.

# નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇક એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રોમાઅમ અને માટામાં માટું બાનસ

આપનારી ભાસક વર્ષની હાની વીસા કંપની.

જીંદગીના વીધા ઉતસવવાથી આ સા સવદા ધાવ છે તે જાણવું દેવય તે અને ક્રઇ કે પનીમાં €તરાવવાથી વધુમાં વધુ કાયદા અને રાહત એલ્લામાં એલ્લા પ્રીમીયમ ભરવા**યી** મળે તે જાવુલું હોય તા મળા:—

મુળજી જી. પટેલ

હિંદાંઓના ખોઝનેસના ચાફ એજન્ટ.

એક્સ ૪૮૩૮, ૬ કેઈ સ્ટ્રીટ, જેલા-પ્રસ**ા**ગા,

No 25-Vol. XXX.

Friday, June 24th, 1932

displaced as the surfact, as a New coeper Parce Foresters.

## NOTES AND NEWS

NCHANGES from India report the death in V. Madan Rt. The other Rangoon of Mr. generation of Indiana in South Africa is well acquainted with the mune of Mr. He was in this country from about Machinjtt. 1905. He was very outerprising and had travelled miles on foot and had gained a great deal of paperiones of the country and its people. The late Mr. Madanjit's name is connected with the INDIAN OPINION and to quote but one instance of his enterprising spirit be was the original founder of this paper and of the International Printing Press which publishes this paper. As an incline printing establishment it was the only one of its kind in those days and his public spirit was so assume that he published the paper in all the Indian languages so that no section would be left in ignorance. It was in 1904 that the proprietombip of the paper and the press was taken from Mr. Madanjit by Mahatma Gandhi and transferred from Durban to Phoenix. In India too Mr. Madanjit plunged late politics and started a paper in Burnia. During his lifetime in India there was bardly a single sension of the Indian National Congress that was not attended by Mr. Madaviit as a delegate from Surma. He was simple in his mode of living, a bard worker and frank and fearless. He died in Rangoon last March at the age of All those who have known Mr. Medanjit in this country will always cherish his momory. Peace be to his Soul.

We have received the rottowing for publication:—The Imperial Indian Citizenship Association has received several letters from Indians from Strait Settlement, Federated Malaya State, Borneo and Johore State offering to see to Brazil under a missprehousion of one of the terms of the recent Cape Town Agreement. That Agreement provides only for the exploration of the possibilities of Indian emigration to Brazil and other countries from India and South Africa. Further the persent position is that the Brazilian Government has stopped immigration for one year. The Association has not undertaken to subsidise Indian emigrants to Praxil other from India or obsewhere.

A correspondent of the Leader (Allahabad) wheelean London interesting views of two important weeklies on the situation in ladia. He says the Specialry argue that the only offsetive way to disarm mintrest is to deal with both faderal and provingial autonomy simultaneously in one bill. The New Statemant is a strong editorial says that if Mr. Gaudhi romains in prison and if its Government continues to apply in general the Ordhundes, only justified in a few districts, and if it regards the recognition of the real leaders of orbital as beseath its pride, than the constitution which is now nearly ready for acceptance in so much waste paper. It concludes that self-government means government by the people, whem Indians themselves desire to govern them. If the flovernment example cannot realise that all hope of peace in India sover.

#### NATAL ADVERTISER'S SERMON

IN its issue of June 15, the Natal Advartises has devoted its leading columns to a discussion of tudian Congress problems. We reproduce the article elsewhere in this issue. It will have been read by many Indians already and also by those at the helm of the Congress to whom it is mainly addressed. We have no doubt the Sutat Advertiser always writes in good faith. Unlike our morning contemporary we have found it to be sympathetic and always desirous of giving Justice to all alike without distinction of class or colour. We have no reason to doubt, therefore, that the article in ques-Ban, too, is written with the best of matives and out of sympathy for the Indian community. We, however, have to differ from many of the views expressed by our contemporary.

We are not proposed to view our question from a materialistic point of view. Not can we judvise our brethren to do so. If it were a question of only speking a livelihood for correctes and our children the bolding of Round Table Conferences and establishing an Agency of the Government of India in the Union was nanceessary and a criminal weste of money in the present days of depression. But there is something higher than the mere consideration of fivelihood for which we human beings are supposed to live. And it is to that path that we would wish to head our brothren.

The average white man in South Africa to-day 21 suffering for his own size or for the sins of the State. There is a cry of unemployment among the white men. We fully sympathize with them; but at the same time we are amaged at their calleganess. They are the rulers; they can make and break laws at their will. They have, therefore, the machinery to adjust matters in their own hands. But yet they cry about themselves. They have not the slightest congern about the poor Natives, the real sons of the soil, nor for the Indians—the descendants of those whom they brought from India to slave for thum under the both of the sjambok to order to make Natal a Gardon Colony. It was not then gredged that 'the Indian held his job primarily becomes he did it for less money than the white man usked, No, he was made to do ble job under conditions of slavery. And now that the purpose is served the Indian is not wanted. The fear is expressed that 'the prosperity of the brown man present the selipse of the white. In our humble opinion, the position taken up by the white men is highly soldsh and therefore most constaint and their way of solving the unumployment problem, which they complain of the facet at the freshot that, seems to us to be noted a upid. Perhaps the State is to blume for it. While there is incompleyment among the fack and the there is very little occurry to be seen among the aristogram. When human beings are out of work one would expect them to take the place of machinery wherever that is possible, but now hears of and sees constantly the occurrent of new amobinery resulting in the displacement of many burshiness hands.

It is argued that the white man is nucleus about his own equication position in South Africa. That is the wrotal way. "Those white the gods wish to destroy they first make mad" and we less the white man is no the path of destruction. Why should be consider bimself? This he no duty to the other files that consider this country their own by adoption or by birth? Why is not the foliare of the country as a whole considered? Why only as it affects the white man? As the rating most fit they owe no duty to the velocless people living amongst them?

Speaking as Indians we contend that having consumted to a closed door polloy, the resident Indian population to this country should be trimted Enirly and justly and given every opportunity of progressing that the white man sajays. It is only fole that they should be given political frenchise-They would then consider this country then own and would not have to wok the aid of lader to get redress. But the question of franchise to otill ton far. The calers themselves in that respect do not moon to have present their bactago, along to understand their duty. In 1914 we contended that we were entitled to full civic rights but we did not press for them se European public opinion was selverse. Within the nighteen years that have pageent since bestead of gaining we have been gradually losing ground. In fact, our position In much worse that it was to 1914. We have galand nuthing. It surprises to that the Union should be so utterly sollish that with its area of 173,000 separaunited must a total population of about 8,013,607 it estimat find room to necessimedate a hundred and anventy thousand Astalies and to allow them to earn an hangest Healthood, that the Transport with a used of 110,430 cause valles and a total population of \$,687,686 should begroden sighters to twenty thousand Adaties remaining to their midde, and that mean methods of cluthing every evenue whereby they could make the dightest progress should be adopted to render there utterly helpless so that they may be emprepalled to have the country. We consol advise our brothers to drink this cap of bomiliation fight-heartestly and seek - w pastures it they cannot bear it say longer. If they are human beings with any said-respect in them they should remet and suffer every hardplin to uphald the bosons of the land that gave there and their terefolbers tilgib and thus teach a fesson to the Poton. W our contemporary does not think "it is a humano thing or even a decent thing to segment that the spooted or third generation of Natal Indians should \$5 molecul coulty is contempo, . suching a new land under Albin akles where a better deal would be assured them then they get in South Africa," why, we would sak, does it suggest such a thing at all; why does it

in the the preach a termon to those who mist need h. We are not but to martyre our brethern for a position total, We wish them to the honourably than to live dishanourably. "What doth it profit a man who gains the whole world but lefeth his own soul?" We do not wish our brethern in South Africa to look for material giline at the risk of looing their own soul.

## Indian Congress Problems

#### 'Natal Advertiser' On Indian Question

The Natural Advertises in the issue of June 15 has the following leading fittels findles the displicit

It is estimatory to trade that the forthooming meeting at the South Airlean Indian Congress has been postpoined so that the new Agent General, Mr. Kunwar Millarel Singh, may be in tilth country the time to attend in. It is there exists the country the knew that the Union Government but acked Congress to send a represent live to serve on a Conjuntation to be appointed to manifel into the colonisation solicitie which was incoted; at the rectain hound. Table Conserve at Capptown. Congress will be wise or accept that invitation whether or not it approves of the analyticity sides at this root of this country absolicably set the non-large balls of direction or popular. Our European follifolium in this country absolication was plus noticy in the direction of begontially set the non-large balls of direction of begontially act the non-large balls and the first the fall politicipan do not the house approve. We despite the Indigital theory in this country all the popular and the post there are proved. We despite the Indigital theory in the provided at Capptown a little white ago, will at least to represential the whitehir discussion may later take place on them. Solding if to be gained by the right place of these who, in their own cherebad opinions, refuse to hear the quickers.

#### Ground Lost And Won

As a matter of fact, we are disposed to think the near future may be foll of fate for some of these Indian problems which have at times seemed inwildble; and that the obtaing of the new Agent-General day easily provide landbastic in the divolopment of Indian affairs in our nitidit; Looking at the taction question from a detailed and for consistently in mentione point of view; it seems to on that much him been well and critical had bedd lifet after Mr. chairl came have five years also and the first Constown agreement seemed to be talk a new class Natal. The ground with is chiefly represented in the contact that has been ashiblished between the Indian and the Bulon Governments through the medians of anonaudee Agents General. There is no question that the status of the Natal Indian to-day is a more clearly defined one than was the case six yours ago. He enjoys to-day what he lacked then, a channel of direct and official approach to the Government which rates him; and though thus may seem a barren sort of privilege it at least gives the outlonals of India resident in South Africa a place in the sun that formerly they did not enjoy;

But the past few years have even ground lost as well as gained; and, meanized by material standards the losses outwolch the gains. A few years ago, satrawageou hopes were antertained that the regime accordingly began by Mr. Sastri might speedly win for the Asiatic some alight instalment of sufferage right. Some people were sanguine enough to think that, with the power of India heblad him, the Agant-General would win for his people very subsanctial privileges of a collitical kind; and that as they responded to his efforts to raise their educational

and modific to the a corresponding promotion as their political states would be at best to standowed.

#### Canker Of Heldtry

These hopes have been rackly dispolls? The recent Conclown Conference, exceeded that the Delon Government is not only resident to be treated in the pain house but, in respect of the latter to Natal, is been miller an quanching than an proposition any political agrees the non-Burpase in our milder has littler to ourself. The recent Conference not only resolute the Enten Covernment in an implementation to the Enten Covernment that an implementation to the Enten Covernment that the showed that won in Indian Government that the powerless to delicet South Africas political opinion from the present resolute doorse. The two Capetown Conference and the Indian is Africa factor way from extinct that nearest o, the patition implements that other has nearest o, the patition implements that other has recorded be see; for, in commerce distributed between harborium and potentially distlised man, helotry is a manusing earlier. But the factor is made.

It isless happens that, at the time when the State is most bereitly introduced in resolve not to encourage the extension of Indian privileges in this country, the present unprecedented ferromen has further widened the gulf between the white own and the known. So little fully have brony force and the known, So little fully have brony force and the humeshate future of South Africa that they dare not, even if they would raise a finger to promote further the welfare of the Adatic. They claim that there is not at present room to South Africa for beyonds well as while and that theoretic of view within right he hold by Karopeans in theme prosperous times than these is wholly a period of by a lease and anxious economic fear that the presenting of the brown man means the selipse of the wills.

#### The One Problem

We believe that for seeing Indians in Nobel to-day realise sufficiently the truly of this foreseing to not be bind them at the present time any of the realistic multiform that reigned them in less desperate at you few years ago. In that they are wise. There is time to speak and a time to be effect; and it would be improdent, to gay the test, for any organised body of Indian opinion in Natat le disease franchise questions or franchise privileges at a method when the white man feels his own economic survival. Itierally in danger. Other matters should, we think, occurs the minds of the Blanking cloments smang the Asiatics in our midst.

This is why we hope Congress, when it meets, will for once get away from political or constitutional abstructions, and devote its atjoution to the economic problems of the Indian in Natal. Unemplayment is widespread in their ranks. Door after door is being harred against them; not primarily because the European himself is to-day fighting for work and there are not enough jobs to go round. the came reason the future of the Asiatia is will less certain in our midat; because, once the white man wine back those employment temphes he loss investier to the Indian he will consulting his mine so that they can never again be imperitled. For it bac to be remambered (what is too often forgotton) that the social sense of the community is hound to barden as the rears go by towards the sampleymont of underpoid toll and the ludion holds his job primarily because he does it for less money than the white man seles.

Finally we beg of the Congress, when it meets, not to adopt an utterly introduced attitue towards the principle of indian colonisation elsewhere then in South Afr. 4. We do not say it is humane thinger even a decent thing to suggest that the

second or third amenation of Natal incline should be asked dootly to contemplate scaling a new land or for allies where better deal would be emarce them then they got it fouth Africa. But it must shape the apparent that the lawful things are not always be entemplated that the lawful things are not always the apatient things; and that a man owes something more to be children than that they should be surryest for a collical feticl. The problem of every one of an internal more as the days of tangets, of a color are a pointent of days, of tangets, of a color are a pointent of days, of tangets, of a making a livelihood for ourselve, and our children, with the maximum apportunity we can scalar for their advancement when their agreements successful and. They is the financeman problem to-day; and it is no less the indian's also,

## Parltamentary Debate On Astatic Land Tenure Bill

We put it 200 he cor has whek's islice Dr. Malan's appoint in the Union Hollie of Additibly when he introduced the Pernavull Adult Laint Territor Bill on May 23. The debate on the motion for escond reading was resumed on May 26.

#### Col. Collin's Speech

to would, perhaps, be perhibited to rehind the flow that this the lien serious attempt at legis-intense that this the lien serious attempt at legis-intense that this matter since 1924, which the present Government enter into power. One would attend that it is shown beart to examplifie with the Minister of the Interior in his efforts to try and settle this vexed question. It is almost impossible for blue to put anything before this House that would solve the Adatic question to the militarion of both Rorogania of Adatics. The undertakings and premises of the Nationalist party were so extinuous; and so delimits were the promises they made which undertaking assisted them to come into power, while the fatters of the Government has been so glaring and degrant that it amounts to do absolute betrayal of the whith man and his interests. Let me remind the House of one or two of them promises. Chause 14 of the programms of action of the Nationally party, configured at the congress of the 14th Sectionbox, 1923; reads—

Reputation with proper componential of Asiatics been entitled the Union and segregation of all other Asiatics. Prohibition of the issue of a fing Remains to Asiatics been in or entship the Union, except in buzzars, exclusively ast adde for their one.

The Prime Minister promised at Upington, on the 14th of April, 1924-

The Nationalist party will those certainly make the question:

After the Nurlough's party tool succeeded to power in Outstor 1925, Oak Paderloud wrote-

The Transcent members in the Government are bound to a very definite and decisive anti-Asiate policy. They have laid down this policy repeatedly to unmistalishle terms.

The Minister state of the active he had published his fill, following very touch of the lines of that of the South African Party government which must of them ridiculate as week and indicquate, spoke as follows in the Afrikaanse Kattichula on the 11th December, 1925—

Trinovast and Natal its more interested in St. then the Cape. But if the Trinovast and Natal one ' (set that our native problem is also chairs, then we is the Cape ment also look upon the limited question and not as a provincial one. The intention of the Bill is

to put a stop to the continuous penetration of the folian into European apheros of trade and otherwise to reduce the company of Indians in the country. This is no new policy. For years thougands of pounds have been spent to induce Indians to have the country, and in this manner 20,000 to 30,000 Indians have been repairiated.

But the then Minister of Justice, Mr. Tielman Roos, want further. At Trichardt on 25th November,

1925, he said-

The Asintica will be put out of the country of kept in bazzars and will not be allowed to trade with Europeans.

The next day at Wakkerstroom he mid-

The Government's intention is to tax Ashatics more and more and if necessary compulsorily repairints them, even if compensation has to be paid.

On the 9th of April, 1926, he said-

The Asiatic question must be salved in the interest of South Africa alone, and we shall not

listen to any hints from India.

And in reply to a question the same day he said—
The ordinance of the provincial council of
Natal providing sgainst increase of trading
Recogn will be included in the Union legislation.

Well, these are the promises; you know how they were kept. A depulation was sent to India. A delegation was invited from India and a round table conference hold. I am not going to keep the House in order to describe the some of disappointment and resentment with which we received the news of the so-called gentlemen's agreement. I am afraid you might poil me up, Mr. Speaker, if I gave you my opinion of the members of the Government who signed that agreement. I am for the moment content to give you the present Minister of Justice's opinion as published by him in Case Valorited on the 20th Jano, 1927. He says—

We have now given the coolies of the Transpeal a highly divilised and intelligent teader who will have to be received by every white man on a footing of equality. The Acialic problem was until now very difficult, how impossible it is going to be in future, only time will track us. One thing is certain however, and I hope we Nationalists will all realies it carty—nor next anagers will have to take the full responsibilities of a decision for an exalgat

the new position of allairs.

Not a word, however, at the next Nationalist provincial congress of the Transvey or any other of the congresses. The party chiefs saw to that. The Minister of Justice was a member of the just round table anotherance. I leave it to bim to justify the agreement arrived at. I certainly cannot think of anything more fathe or passife, but again I dun't want to come hits conflict with you, dr. so I won't express any further opinion. Perhaps the Hosse will be interested in knowing what the Indiana think of this agreement. Indians, both here and in India, were very pleased with the gentlemm's agreement. The leader of the delegation put it on record that General Herizog obowed arent brendth of vision. I wonder whather it comed have been so If he were a Transvanler or a Matalian. Then this Indian disguitan leader, Str Mahomed Somebody, says that "Dr. Malan shows the goddiness of a Minister of religion." He, however, agreed with one of his constrymen that though the political and municipal franchise had not yet been granted to Indians to South Africa, the feeling of friendship was such that an atmoshere has been created which could be taken to foreshadow the possibility of their continting those rights. I leave it at that, up that members might digest it. If it were not so tragic one could laugh at IL. At any rate, the count

of eight years of office by this Government is that the Authite problem W much worse than it ever was The reputristion salarge has broken down, the Indians have scoured greater advantages, and they have penetrated further and further into European trade and social amenities. They are holding perhaps twice as many trading licenses in the Transmul, and have secured such a feeting that I almost despair of the white man ever holding his own again in the Transvant. In order to understand the position in the Transval, I think it is appearing in a few words to remind the Floure of the history of this question there. The taunt & often flung at Natal that Indiana were deliberately brought to for the purpose of the enrichment of the white men. Natal members are competent to deal with this argument. and I won't express an opinion on it, but there . certainly not a vestige of evidence that there was such a policy in the Tramwani. From the very beginning the entrance of the Asiatics in the Transvant was looked sekance at, and they were given to underelated very plainly that they were not wanted thore. As early an 1885 a law was passed by the South African Republic prohibiting the acquisition of land by Aslatics and wherein it was laid down that Asiatics had to live and teads in bazzars. These hamars were actually set aside in accord towns of the South Africa Republic. The Asiatics mostly refused to socrepy them and most of these areas are lging idle, Stands were set saide in liarberton, Reifest, Amersfoot, Helfort, Carolina, Christiana, Erzuelo and in other places, and very few of these stands were occupied. In Semeta, for Instance, 20 were set aside and two were occupied. The republican Government did their share when they laid it down in the law that Asiaties in the towns should live and spade to beginner only. Ever since 1885 M has been a light between the white man and the Ariatic in the Transvasi, and more than once British Government threatened was with the South African Republic on this very question. The Indians did not seriously appear living in barance, act semelow or other, they did not do it to any extent, and they stromuously fought for the right to trade in the towns outside the barrars. This has bean the policy of the Ashatle right through the piece. Not in our single instance has the Asiatic in the Transmal - realed his nown trading centre. He has atways walted for the white man and then grept lu and wrested trade from the white man. I don't know that I can give the Hensen better example of this insidion pollor than by ching the position of the new townships aid out after the Boar war. I take my own district. The townships of Morgonzon, Browns, Lake Chrissio, Davel and Shoopmoor were hild out. Knowing the danger of Asiatic competition, we said the townships subject to the condition that no Asiatic or non-European would be allowed in own, hire or assupy erven or to trade in the townships. This sondition was registered as a newlusie on all erven sold and transferred. We thought we were sefs when this condition was made. Centres of teach were erected, ind Europeans did well, but the Ashillo made a plan to get this trade. At every and of these townships they hired a bit of ground of a farm on the main road entering the township, gud to-day ones bud their stores at the state of every one of these t washing. They lave taken away the bulk of the trade from the white mon. Not only that, they have incressed in the older towns. At find they were satisfied with a footing on the fringes of the business contrer of the towns, but whenever an apportunity offered, when a store because vacant, they would offer perhaps double the ront and gut hold of the grouniess. The result inovidably it much a come is that the European next door much an and very soon they have entire possession of the arest or block. The Minister says that the Transvard provincial council could prohibit

such action on the part of the Indiane 1 fenow that 3 Opt 100 TO every case their ordinance was held to be a line with I have brought this question to the Miss were attention for two or three years now, and he protoday Indiana have taken away the bulk of the trade. They have increased in all the towns. Let members of the Transvast constituencies look back 25 years, and they will admit that : reopens traders have become fower and fewer, and that in come of the outside towns there are kurdly any left, while in the rest of the fowns the white man is only hanging on by his agelrows, so to speak. In these bod times it is very much worse. The Indian is unking the effort of the life, and I now winning all dong the line. He is making use of these bad times to get all the trade, and when the white mun outs the price, an Indian onto it lawer. I need not explain to the House how much cheaper be lives than the European. I have no doubt whetenever in my mind that if we cannot do something to stop it, in ten years' time in the Transvaal, ontide Johannesburg and Preterio, there will not be a white man in the trade, and that avenue of industry will be alosed to our sons and daughters. Is it fair? It is our trade prented by the white man. The Indiana had come in as parasitos, as pariales, and staten our heritage. and are still allowed to enter into this in the Trans and You should that those with fairness and kindness, it is said yes, I agree to that, but I say my own race first. Do not blame as when we fight for our existence against an enemy who has institionally In consumeral out of season made ago of avery privilege he got to down us. We must have fairplay to the white unus-

Ar Hox, Mampan : West wattl the hon, member for Woodstock (Mr. Alexander) gets upon your

track !

Col.-Cdt. Countres How is this bill going to help us? Do not blame us if we say fairplay to the white man first, and to the devil with our enemies. Now how is this Bill golur to be up us? I must say I cannot find any fault with the provisions to stop the Asiatic from becoming the owner of fixed property, and from acting round these laws by fair means or foul, as has been done all those years, and as bus been done up to now. The provisions short to be very offeelive, and a spens to me they should stop even the Asiatic. But I am not so sure of the other providence of the Bill. It seems to use that if the Bill succeeds in what it purports to effect the reduction or the climication of the Asiatic who is to-day trading and residing Hisgary on the Rand, -It will mean that they will overflow and spread over the rest of the Transcard I would like to remind the House that in 1919 when the law was present which the Minister new seeks to amond, I put the view before the House that avery Indian who is onsted from the Rand goos to the rural distriots of the Transverl and obtains a trading licence in one of the country towns or in the country. At that time I put the following amendment before the House, and this House evidently igreed with me. I moved, on that cometon,-

That the following be a new clause to follow clause 1—notwithmanding anything contained in any law, any authority which in the Transval or any part thereof issues or authorises the issue of licenses to carry on any trade or business in that province or part thereof, may law-fully refuse without reason assigned the application of any Asiatio, as described in Act No. 36 of 190s of that province who was not on the Bret day of May, 1919, earrying on business in

466

ear.

the area for which such authority temes such licences for any new licence or for the transfer to an Adatic (as so infined) of may licence existing at the date of the application.

The Bill reached the report stage, and the third reading was taken, but the other place had other opinions, and the Scante refused to pass the Bill, and we arrived almost at a constitutional crisic on this question. I am sorry the Government did not stick to its mans in 1919, and if it had, what a different proposition the Asiatic problem would have been in the Transvaal. It is quite lear to me that the number of Asiatic trading Reserves has increased another particularly this has been uncentured since 12.77—the date of the "geotleman's agreement." In my own town the number has been doubled in the years

The Ministen or THE INTERIOR: That has

nothing to do with it.

I do not agree with the Cal. Odt. COLLINS Minister, that that has nothing to do with it. Representatives of the Asiatics that met our Government at the round table conference tried to got certoin advantages from the Government, and Asiatics made use of this attempt to get as many new licensess us they could in the Transvani, If the hon, member for Carolina (Mc. W. H. Rood ) and the han, member for Barberton (Col. D. Raltz) were here, they would construe what I am maying. These Indians have codoubled and, in fant, made every effort to obtain dent of an antalde district, I am not quite sure whether it is my duty to have this present Bill as strong or me weak as possible. At any rate, I am satisfied that if it suggested on the Rand, it must have its had effects in the country. If this fill is passed with the chann the Minister has put in, since it was before the elect committee, which reported to the House in 1930, the House might as well save itself the trouble. I am not very much impressed with the Minister's argument. Frankly, I am not propured to entrust the Minister or, indeed, any commission, judicial or otherwise, which he may oppoint, with the power and to have the right to pullify the provident of that Bill, because that is what it means. We have had enough of condonation. The only right the white man has on the Rand is what the gold law gives him, and if you must the Bill with this clause, it seems to me the Minister will have the right of giving any Asiatio a licence to remain there to trade. Clause 3 says that the following new section is hereby inserted in the gold law, after negtion 131 --

The Minister of the Interior, after consultation with the Minister of Mines and Industries, may issue a certificate withdrawing any land specified therein from operation of the provisions of sections 130 and 131 in so far as they prohibit residence upon or occupation of any land by a calcured person and thereupon those provisions shall not prohibit any coloured person from residing upon such land or occupying

it for any other lawful purpose.

Now, I say this scene to me, and I would remind my hon, friends who are representatives of the Wilsonburghof, that you are giving away the only rights they have. The Minister has already intimated that the chairman of this commission will be a judge. No doubt they have properly exercised their duties, and of course I do not criticise their verdicts, but so for the judges have been rather the friends of the Asiatic than of the white man.

The MINISTER OF THE INTERIOR: It is not

bed Independ to la bad low.

104

101 116 104 197 193 193 166 188

Col.-Cdl. Collins: I would not wonton to say it is good law, but every time an Adutte has inless up to court be but kneeked us out. I do out inove that it is now great resummendation to say that wan are going to have a judge to deeded. I am not without for thy part and I doubt whother lines mending would be without to give the Minister with or without a commission this proving. I also high that as far a the best of the Transpend is concerned, . . . is not fair for the Winister to beave out the clause that the select columnts of put into the RIU make and the vision for the indisease is certain area being convert for Illegal be spatiate. The molect constant in for Height be aparons. The moved columnity in 1931 put in a distase that the impedefacilities would be bound to faculty declaring the bound to faculty declaring the highest thought around ever their beads. The Minimum may be just in applied in the highest theorem of the highest them a office in that the content of the faculty of the f districts of the Tennested they are saying: "Lat the mad keep his own Asiate we have enough of our own. Do not let them more their employ on to per I do not think I in his to the cost of that constry to drop that clause. Supposites the Found passes the Bill, so we copy to have it. Bill ? Are wei going in leave the Aujulles to continue to trade and to prepettate more and more ato are avenues of trade? Are we dollar to all the farm to reconstrate into a the proposed of the end to be are not in andorstand the mounters of the select origin are in 1930 wanted by a late the wider adentice but the

Missand on the Extension of the confe have bodd against the terms of haloranes.

there with a new of understanding the after flye there was a source of supersusting the arrow two years from 1998 those would be appelled to applied confidence and their the whole adendors of Allgeby to the Primaryal would be gave toto. I think that was the probability that the Minister made, More than five years like pushed, the confidence has taking allowable which where here were You the paints plant. Plat I have not told the wood andy. This harden by that material with what he has obshired. He is now Missing for social and difficul equality with the white man. We had it is avidence before the select committee tool Adhilles where they is play therepiana bully coupling white hitele, unit in some the angority of the Adjust the order of the Children of the white runs in the count of the withe runs in the Autable manny lought to calse the Autable in the man. Robins there is the control of the party of the party of the Adult. I think it is the party of the Adult. The party of the Adult. It was his wish to copy to that possible not to object in any way if he doubt just be allowed to carry on the trade. Well, the position had a capitally abanged. Trades by a striving for Shouling will be demanding it. I woul to give one turning, also from my own town. The proprietor of the principal hotel there built an upstudate dinentabill. Very soon the Asletice asked for the right of catego. The propeleter dailed them together fight of outry. The proprietor dailed them together and said: "You will rule my business because white people object to string with Asiatica." The Asiatics at once tennel orders that Asiation at once there's orders that the paper of that readility beginning to livening it has paper of that noted would be beginned by the entire at compension. The party that there are not estimated with their. The 16th before the attribute one of the 15th before the attribute one of the 15th before the attribute one on the attribute one of t

will their the on this point and that he will that the this clause that was rejected in 1719. The Silninge kinds apolice to me a few hours see and pointed

and that this abstants is improved by and the the new the miles or that have the Transport provides will topyle or that the see year many looploder and I can see the holding of the the course this see the holding politics of the holding politic of the holding politic of the holding politic of the holding politic of the holding politics. the case that has been decided against the Asiales at Roadepore; and the bispeter is already from the state of confusion. One must astemptly foot upon these matters with a county amount of responsibility. I would not the best of confusion created, but at the augustima. would not the to new observersely, hat it the aumitime it these Adation are removed and hive to seedly over the Transmal that this of the Athlet to will make one willow quite united ite. I think the Minister should consider, pertupe at the committee trains, partially a train of the world like to see it amended I would be and to need him, but I would of the Minwall become with the danger to the rest of the Transmal become my restor. I do not think the Witwalerman of this fill in the needs of Mander and Ore committee. I do not the transfer and the public of the Witwalerman of this fill in the hands of Mander and Ore committee. I do not think you will dy the public of the Witwalerman for proceeding the light away, or you are doing in rand by practically highly away, as you are doing in this full. the only right they have against distinct the fight these alcountempoor I no dot able to applied the Bill and I shall have to fight a with all the pawer I linve. 

#### Statement Submitted By S.A.I.C.

#### To Government Of India Delegation Concenned from the west

LEURSSON CONTROL ORIGINARDS (Transval)

The Transverd Provincial Council has preced the ig Control Druft, Ordbaume al. 1931, which has bet burn total foren as it has not yet beenfred to a state of the control University Health Bourde, to the control of the without amigul or any comen whatever, and also descrives Indiana of the right of agency hitserto on pegod. It also recease the Control (ballets Control Ordination) of 1926, and makes dentile charges in the laste of H gass. The fase is the ordinate is the Greener-Confirming amount to a Ordinative is obtained, a colonialty a the Transvard. Morneyer, the Ordinance is against the uplet and letter of the Carie Town Agenupual.
We competitully uses the Deputation that they

committed that is steen a remon bloody

Provide Serions
In Sund, and he some of the Transvial toward, Rulland wees curreing on the business of flawer notice ithout layor his sense Records in Plater aparts on Johnsporting in Perform they are bus been appreciated in their tests and they are could serve as the business are as a which along they could serve as the business. As the prices a vision of business are a sense in the prices a vision of business. Indiana marked in this choo, and decised their sole enters of lightlined, the restriction also than have the most to broad the entertoiler, wife in affect to broad the restriction, wife in affect to bound

#### till State of his Augustantean

per trew steel with the Licenses Clause of the Agreement which lays from for consideration three man no no not not the

The remote on which a floorer may be ea-

thould be woorded.

2. There should be a right of appeal in cases of first applications and transfers, as well as in cases of renewals, to the Courts or to some inpurtial tribunal.

Relying on this clause, the Congress in Conferones issembled true. In resolution urging upon the

Dates Gevernment that

it may be glossed to implement the under-taking given in the Capatown Astrocaput to revise the existing Booking laws of the several Provinces

To our astonishment, the Department of Interior, to h letter dated toth March 1929, placed as beterprotetion on this clause to mean that the undertaking give all due gondanderation to the maggestion wite to be honours. Int the time of the rectains of the rectation of the rectation trade licenstin. It was not us no somestions had onthe from the christie Provincial Anthorities for the conigion of such Laws, the time for a galving

Tills inderpretation leads to but she condusion, namely, that the Union Government will only Campiler revision of the laws whom the Provincial pared to nament this view, and communicated to the Agent, and the Government of India, but with no result. If the view of the Union Dovernment is correct, then the absided of the mixing being taken by the Provision Authorities are a tipe, and may never come to pass. What faintest begans there of scenning the support of a Provincial Controll to revice the Liquiding Laws, when the Provinced Authorities, like the Trapevial Province actually conet an Ordinance authorities the existing rights of nousel.

In the Natul Province, where licence difficulties are keenly felt by Indians, there does not appear to be any ground for hoping that the Province is ever likely to sek for a revision of laws to embody the principles talif down in the Capatown Agreement.

There is nothing, we venture to ear, in the Linguise 'Chaire' to support the view of the Dopartment of the Interior, the terms of this Glanse are clear, that when the lime arrives for the revision of the claws, the Union Revertuping will compared the three principles commented in the embody the three principles sentimerated Agreements

We venture to ask the Delegation that it should urge upon the Union Government that the time has arrived for the revision of the existing trade Hopages, and that the Union Government should Implement its undertaking without delay.

We have all stong asked for the right of appeal to be given to the Supreme Court in all cases, and we urge to the revision of the Licensing Laws we should be given that rhikt of appeal.

#### Liquan Acr

In 1927 a consolidated measure was introduced into Parliament, known as the Liquer Litt. Among other objectionalds and discriminating features in this Bill was Olson 104, which prohibited the employmont of ladique in any Housed premises snot as hotels, clubs, broweries, etc. On strong representations made by the first Agent, supported by meetingd'ni protest hold dirongitout the Phion, on the ground that the enautment of the clause violated the letter and spirit of the Agreement, this clause was withdrawn.

Spectra 95 of the Lagrence A. conote that in the Province of the Trace-year Too perform should not be supply or delect my higher to Ashalib or collaborat persons, and no Ashalib or coloured purson shall obtain or be in possession of liquor."

indians in the Transvasi were employe to this

restriction before the passing of the new Act, Section 102 (2) to emects that :

no holder of a bottle store liquor Reence or of an ou-consumption liggings shall employ in, or in connection with the gale of liquor, or during the house when liquer may be said or supplied by him in any tor or other parties of his promises from which liquer is percelled. ner person to who e halfyldually or us a main-her of a class, the sale or supply of liquor is totally prohibited, whether such archibition is named or hippowed only in respect of the Ifonon portaliting to the promises of which the surpleyment takes place."

This metion, read with section 9%, through a process of interestion, bringly the subsection the Penergal trashuse as we intended in alang-tist maly, prolitation of employment of Indians

in Beensod prendace.

Under this sogitum Indiana were threstough with displacement at the end of Concentrate 1728 Reover the Asiaclation, the Indu European Ganacil of the communication his the Agent, brought forth the right over the Mondefor of Justice that the the right care the Medister of Justice that the principle that "totally rechibited persons should not be employed to or in connection with the eastof fluor. was adopted by the Lagislature, and therefore it was legally incompaint for tim to take use notion to defeat its intention.

This injestion of displacement of Indian waiters, Resistenced was from complex mean or excerning trades, all optodat least 80 mon and was duringed at the Durhau Conference of 1929. The passerest, supported by the new Agent, mude representations to the Acting Minister of Justice in Palemary 1929. with the result that the Adding Minister addressed the following letter lated the 28th February 1929.

in the Congress --

"With reference to the interview which a Dopuintim from the South African Indoor, Congress lipt with the Asting Miglater on the 22od instent have the honour by direction to inform you that Mr. Havenya has come to the conclusion that a good cape was under our for not unforcing Sterally the provisional of section 102 (2) (a) of the Liquor Act. 1928, in regard to Indiana who were at the gotti-memorated of the Ant coupleyed as wine showards." The Acting Minis or therefore intends to convey to Magigirates of the Transitual and the Grange Fren State, which are the Provinces concorned, that is is not the Government's policy to erevent the suppleymont of Anatics who were actually employed in waiters and who-glowards at the time when the Act came into farce, and to spagest that latters of examption be granted by them quifer section 101 (3) in all cases to wideh it is proved to their satisfation. that the applicant would be time, or at the com-moncement of the Act, employed as a wait of on on-consumption liquor premises.

While the Congress is graceful to the Minister for relaxing the restriction, it fours that the situation has and been fully mes. The sting of the now deleted stance 10( is still leb in section 102 (2) (a) Moreover, whilst is given relief, by easy of yearly exceeption to Indiana who wore in courterment to the To percent of the commencement of the Aut, the contriction is still applies to newcomers. We notice the proposed in the control of the Lapter Ass. to the control has been usually to repeat seption 102 (21 to). We introduce that the Thelegation will prove for the repeat of this section, which emails

covers hardables of a scotled of our community.

(To be contagled)

664

114

#### Pagel's Circus

#### Opening On Monday June 27, at Durban

Panied throughout South Africa as the feeding of Pageth distintant a perform the sourced to make the constitution of programme pure his to surpose tay proofs the constitution of the constitution of the feeding sets and may be also be form. The constitution of the feed of of th title year.

#### Pure Butter Ghee

#### By D. MOKELLAR, Manager, Morrivile Dairy. (Dartan.)

Post many years the possibility, so contract that the library three has been under consider the state of the library three has been made to be the formation of the library three been made to be the library three been made to be the library three to use Observability.

Last goat will a compare plant, the library three many part will a compare the library three library three library and a suprespectal made for the last three library library three library three library library three library l

The year tenter was the feet to the control of the second of the second

community within the recent entropy and the recently South Area is a Sweety transmitted we should be recently South Africa is a Sweety transmitted with the property of the pr After the food shifted the second of the product of shifted the second of shifted the second of the

Chee by extremely a love to the control of the small thought to the small thought to the control of the control Office ty country to the country and the country and

#### Opposite Cartwright's Flats (DURBAN)

Monday June 27th and fullowing evenings at 8-15 p.m.

Matinees Wednesdays and Saturdays sit 3515 path.

Direct From Their Successful Tour Throughout The Far East PAGEL'S NEW 1932 CIRCUS

and performing Menageric. Gigantic Programme of 25 New Acts Featuring THE 6 BROTHERS GRIDNEFFS

> Sensational Indder exterts A dieless and sussessibility not.

THE GOODALLS

High Parch interests and collect of pure thrills.

THE REGINALLS Justiliette Worders

THE EMANUELS

Outstanding As in A Tourse with their Russian Bears. THE ARGENTINOS

Musical Murvels, players of 1600 Instruments and a host of other low new including Mr. W. PAGEL

The Master of Roma, figure and loopards stg. the terms of the theory on it the same time

DONT MISS THIS UNIQUE PROGRAMME Prices 5 -, 3)-, 2)- Plus Tax. Children half Price Matines Special Programms In Suit The Children.

#### Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE - Hon, Secretary, Si: Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durtom, or Phone Central 3506.

WANTED Agent in South Africa and East Atrice for reputed Indian manufacture of Surgic / Dressings, Antiseptics Insecticides, and Collets For terms apply to Laden (1928) Ltd Patel Building opposite to post No. 7, Bombay 2,

#### SNOEK

New Senson's saired trook, Pelme quality. Specially selected 24f- per doxen. Cash with order or C.O D. Rallage paid to any Union stallen. C AST TRADING CO., DIT Kershaw St., Capetown

		·			
114	417	771	413		
441	121	111	tje	0.11	333

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

पुस्तक उ० सूर.

श्चिमित शहबार, ताशीण २४ खुन १७३२

અ'ક રેધ

દુ<del>વાના વાતાવાના વાતા વાતા વાતા પ્રાથમિક સામકાર કરાક કરાક</del> દુ

शक्तिक ता. २४ श्रीत सत् १०३२

(એ) ત્વર ફિંહર રેની પ્રમાળી તોએ એક અપ્રમેખ લખ્યો ફ[ખામણ જે તેને તરસૂરી આ ખેડમાં અન્ય સ્થળ છે.પીએ શીએ અંપ્રેસ્ટ

भां ते भवा बॉट्डमाना, भने करे बहेशीने ते सभवार्था भावी। में ते उभिस्ता अर्थाती की ते अभिस्ता अर्थाती की ना पत्र वासवार्थी कावी। की ते अभिस्ता अर्थाती की ना पत्र वासवार्थी की की विशे भारते को ना तथा. 'नाडाव सरक्ष्मी' थी के की विशे भारते को बीची वायुं माने वर्ष में कातीने मिन प्रत्ने को बीची सभान अन्तार कारवानी की मान अन्तार कारवानी की मान अन्तार कारवानी की मान अर्था कारवानी की मान अर्था कारवानी की मान वासी कारवानी की मान वासी कारवानी की मान वासी माने बीची मान कारवानी की मान कारवानी कारवानी

હોંદીએતા પ્રસાના અમે અહિક દરિયીજ વિચાર કરી મહતા નથી. તેવું કરવાની જમારા ભાઇએલને અમે મહાહ પણ આપી સહતા નથી, અમારી અને અમારાં બાળમાની રેલ્ઝ મેળવવાને જ માળ પ્રસાહિત તેના તેના પછી રાઉંદ રેળલ માન્યરન્ત્રી ભારવાની અને યુનીયનમાં હોદ સરકારની એજન્સી સ્થાપવાની કર્યા જરૂર રહેલજ નહિ. બલ્દ સ્થાવા ખંદીના વખતમાં એ નાલ્યુનિક દુર્ભ્યલ્ય મહાય પરંતુ મતુધ્યભ્યતીએ કેવળ રેલ્ઝના કરતાં વધારે ઉચ્ચ વરતુને માટે જીવવાનું છે, અને અમે સ્થાપા લાઇએલને એ માર્ગ દેશના ઇચ્છીએ છીએ.

साहक आहि हामां आले अहर नेहा था ते। पीताना अपपी अध्यक्ष ते। राज्यका पाप हुइणी पान रहियों छे, जाराजा जो अंबीर जेंकिर नेहियानी छुम पड़ी रही छें अभे अरे आजवारी तेजाना तथा हिक्सी छ परापी छी छी जे. परंतु तेजानी जेपरवामधा अने विशिवत पक्ष पहंकी छी जे. अर्थ जो अर्थ के लेंकि राज्य हुई छो जेंके. जाराजा राज्य हुई छें तेज स्वेच्छाओं हामहा पड़ी कहे छे अरे तेड़ी को छे. जेटले स्वात सुधारवानुं यंज्य तेजोना अर्थ हामा हुई छें तेज छता तेजी पीतानुं अहुई एम रामा हरे का अरीन आयादा नेटीया हे लेंकी जा है बना भरा हवार वल्तीओं छे तेजीना हुइजनी तेजीने कही परवा नधी नधी जेंकी जा है बना आपाह अनाववाने कही परवा नधी नधी अरावानी हुइजनी सेहिलोनी अरावाहों आयादानी अरावाहों सेहिलोनी अरावाहों सेहिलोनी अरावाहों सेहिलोनी अरावाहों सेहिलोनी अरावाहों सेहिलोनी सेहिलोनी अरावाहों सेहिलोनी सेहिलोनी अरावाहों सेहिलोनी सेहिलोनी अरावाहों सेहिलोनी सेहिलो

400

160

Sign and the same of the same

વખને દેશ કરવામાં આવતા તહેલા. ગયક યાસેથી ગુલામાં સ્થિતિમાં કામ **લેવામાં ભાવ<u>તે</u> હતા**. म्मारे क्यारे शरक सदी वस के आरे दींदी मामणे। वस પડશા છે. 'ભુરા માણસને આવ્યક થવા દઇશું તે৷ મારો इंगान करते के के अब इस्रोयाय के, कामारा नक्ष अल प्रभाषि जैत्राक्षाक ले वशक व्यवस्थार हरी के ते व्यक्ति स्पर्धी छे अने अनि अध्वरती छे. अने मेशरीने प्रथ है केना नेका साथा विरोध धरिधा धरी रखा छ तेना विश्व बाववानी तेजीती दीत व्यक्ति भुर्भाप्रकारेबी 🖲 तेते। हेाव क्राय राज्यने घरे, के वभते आभ पर्शमां भेशरी पर्वी રહી 🕷 લારે માલદારામાં કરકસરનું નામ પણ ભીવામાં જ્યાવતું નથી. જ્યારે સનુષ્ણે ધંધા વગરના **લઈ પડ્યા દે**શ્ય સારે જ્યાં ખતી શકતું હેલ હતું યોગથી કામ ગાલતું હેલ તે તેઓ કરતા થઇ આવ એવી સ્વાસાવિક વ્યાસા સ્થાય तेने भक्षे नर्वा भन्ने। સ્થમાતી દ્વાવાનું અને તેને પરિજામે થવા મહાવ્યા ધોધા વગરના થક પટના કેલાન આપણે સલલ સાંભળા<sup>લા</sup> છીએ અને નજરે જોઇલા **છા**ંગે.

अतुं क्षेत्राय के है, जाराते साध्य आहिकार्था वातानील अवधीं कि स्थितिने विशे मिंदा धर्ध रखी के. अ भारत आधीं के रखी के. अ भारत अवधीं के. "विनास करण पीपरीत अवि " अ इंदेवत मुल्ल गारा जाले विनासने पंचे विवरी रखी के. तेने पातानील विवार करवानी शें। बढ़ के? शुं कान्य वर्धी लेकां के बाला वसवाद्धी का देशने पातानी करी द्विधी के अधवा जन्मधी का देश पातानी के तेने। पश्च विवार करवानी तेनी पाल नथीं? गाराने बामतुं वज्यतुं के। वर्धी करवील विवार विभाग तेथे सा साह करवी लेकिंग र राज्य कर्धी मान तरीह तेकी। ते वन्ये वसता क्षावल वगरना के। अ धरी शुं तेनी क्यी प्रकार नथीं?

बीडीका तरीह के।बता कामें केवा हाया हरीके छीके है, जब इरवाकाना नीतिना कामें स्वितंत प्रीवा पछी का देवनी रक्षांत बीडी वस्तीने वाकाणी काने न्यापी वर्ताव मलना के।अभि काने पेतानी प्रमति हरवानी केंद्रवी के।वि तह के।अपी को। के तिरक्षांत के।वि ते प्रमु भवावी केंद्रवी के।वि तम कावावी के। तेने कावावी के। तोने कावावी के। तेने कावावी वाव के।वि व

कभीन शुभावताल काविया **ध**िकी अधि १६।४ ना ३१ताँ મ્પક્રજે <u>ભ</u>ાગારી સ્મિતિ વૃક્ષારે ખુરાબ છે. મેળવેલું કર્યાન नथी. श्रुतीयन पादाना ४,७३,१०० मे इस भाववना जिल्लाह માં માને ૮૦,૧૭,૧૯૭ તો કુમ વસ્તી - મિક માખ સી-ડેર बन्धर क्षेट्रण जिसीपाटी धंना समावेश करी नेज्याने सुधै **लेख्नी पेर्नाइति प्रभव्योक रेक्ट क्रमाण हम् आह्य तथी; डोस-**વાય મોલાના ૧,૧૦,૪૫૦ મેહસ માઇયના વિસ્તારમાં इंट.रफ्रक्त नी क्षा वस्तीमां १८ थी रेड बलर मेथीया-हीकेली काक्षरीति हेन करे के जाते तिलाते देव काठी लाहता स्वार्क्ष हरून मेर प्रेयो शेव तेनाता माने वनाता ज्ञान प्रक મુરાવી મૃતી કેલ્લ વેલે લેફ હાર જેમ કરી કાર્મ દ્વેંગ્ગાનું નિરાષ્ટ્રાર દશામાં શુર્યા કે છે 🖫 તેના ખનદદ સ્વામચિદ્ધા જોઇને સ્વસતે આવતી કાલ છે. આ કાંગા મુંઠડા मेड्रीक्स**प्तरी अ** भूमानी भूते को तेमीक्षी सुद्धन व गृह ग्रा ટ્રી નવું ધેરા રેહ્યું ફ્રેયન) મુખારા સાધ્યાનો અંત્રે સહાદ જુમાં મામવા વક્ષી છે તેણા મનુકા હામ ખૂને તેણાનામાં क्षुटी अब रहमान है।यू ते। ते ने कि विशेष अवे। की अने अति के हैके वेंकीते काते वेंकीता पूर्वचित्रे सूनम आधीर 🧸 तेत्री इ.भूते ब्रुक्त गयवी नहि लोधजो, परंत शतानी आत-જુમીની જ્ઞાં પ્રશ્તે કુમાફી સંખવાને છે. દ્રાંખા, પૃષ્ટ તે સંદન કરવાં क्रीप्रण अने के रीते सनीमुन्दे हाममें। वैशाहना कोम्ब्र होते भूमाई हुद्देशमी लेमुल मानूत है। ५ । नारावृता **હીંદ્રિમાનો પ્યાસ્ત્ર મા ત્રોછ મે**પ્લાકને સાઉમ બાદિકાના કરતા प्रभारे आहे। पृत्रि मुल्ल क्षत्रते हेल् वेवा नवा प्रदेशमां भाष्या भवानी ही पेट सुभवा क्या तेमां भद्भतः पद्भवया विभ भक्ता पथ तथा." ते। पछी अभी प्रेक्शश्च ३, तेरा શ્રુપના કરવાની તેમાં પુધ્યક્ષાન મા સાફ કરવી એકએ, તેને ભાષુ જેનું સીખામુંઘાના ખાસ જુરા બ તુંત્રે તે. શાનામથ केम नधी हेर्नु! अपने अमानः मानुस्ति राज्यात्ती મતાંધતાની ખાંતર રવાર્ષેના કરવાની સ્તારદ આપના તુર્ધા. અમે તેમાને અપમાનું કહિલા કાર્લા માનધી ધાલા કુઇનિ છીએ, ખામળામાં કહ્યું છે 🕽 : "એ માળસે પૃથ્ણનું राज्य मेलक्षु देव पद्म पेडाती ज्यान्याक भीवे। हे.व तेष क्ष्यूच्य भेगव्य नथीं." आ देशवां लुभारा आप्रवेश भीताना आत्माने भाधने अध्यक्त भेगवे लेग करे उस 널리바퀴,

લિફ્સ્તાનથી ભાવેલાં છાપાંગામાં થી. વી. મદનજીવના રૃંગુનમાં રવર્ગલ્દસ થયાના ખબર ગાંસદ સ્વરુપ્તિથ શી. મદનજીવ થયા છે. સાદ્ય ભાદિકાના જીવા હોંદી વત્તોઓણોના ભાગી

म है। भी भरनकातना नास्थी म्लाइमा दश् स्वर्धस्य का हैशामी काराहे १८६६ ती सामग्री १६०५ सुधी दला कर्ने हेमता लेखा सदासिर बांडी प्रधाल थेना क्ट्रेयामी काला है। तमश्री समामम सुनीयननी प्रधा माधसा सुधीती सुनाइरी परि ११ दली कर्ने तिम क्ट्री हैश्री क्रिने हिंगा करती माने साहा अनु-स्वय मेणव्या दली। व्याह सामग्री प्रधा तम्भी नामग्री काम काम वृद्धी हति। स्वर्थस्य सहनकात्र ताम अन् प्रशा साहा क्रीस्थित क्रिके नेमनी सदास्त्र प्रस्ती मेनू वाल्का ता

कोल्ट ब्लापी कराव १ कर रेक्स परेत्वदरेखें होती कारणानूं જુકારનાર જૂતે હ'દા વર્લમાનુષણ પ્રક્રિપ્ર કરનાર તેનું હતા. કુન્ટરતૈશનમ પ્રીન્ટીંગ પ્રેસના મળ સ્થાપક મી. મુદનજીત લતા અને તેના જેવું ઢીંદી માત્રેક્ષીતું પ્રેમ 🍽 વખતમાં 🖴 એક્રમ્ય હતું. 'ઇન્ડિયરન ઍાપિનિશન' પત્રના પણ મૂળ રમાપ્તક વૈજુ હતા અને તેમના દેશઅકિલ ચૂટલી જુવલંલ बती 🕽 💐 पत्र तेथ्ये। हरेर होदी आधार्मा प्रसिद्ध कावा दल 🕽 જેલ્લા કાંગુના એક પત્ર, વર્ગ આતાલ ન રહેલા પૃત્યું. अनके लेका वर्तुमानुपन्ना युवायी क्या के रोज़ित की भरत-श्रदनी सार्वाप प्रतिने भारे। प्रतास नाबी अरे छे. १४०४ ની સાલગાં એ પત્રના અને હાલખાનાની માક્ષેશી બી બદનજીતે મહાતમાં ગોધીજીને અત્યો અને તે વપલશો તેનો દરભનથી. <del>શૈનીક્સ જડલી મછે. થી અદનજરી હૈદ્દિસ્તાનમાં પ્ર</del>થ્ રુખદારી ક્ષેત્રમાં ઝંપમાળા હતું ખૂતે ભર્મામાં એક પત્ર ચલાવતા હતા. - ઢીંદુરતાનમાં તેમના છવન દરમીયાન રાષ્ટ્રીય મહામમાતી માગ્યેજ એક પણ ભેડક બરુક હશે કે જેમાં ધા, માનજીત દે દાજરી નહિ દેવા. આ મર સુધી તેમણે ભર્માના ડેલીગેટ તરીકે મહાસમામાં લાજરી ભાષી હતી. સ્વર્ગસ્થ भुगधील पर्य भाइ छवन शंधना दना. प्रयाल भदेनतु दता अने निर्णय अने अन्य वश्ता दना - तेओं श्राप्त भार्य માં હર વર્ષતો વધે રંગુતમાં સ્વર્ગવાસ પામ્યા 🛡, આ દેશમાં છેએ! શ્રી, મદ્તજાતી એળખના દશે તેએ.તે સ્વર્તસ્થની રમૃત્રિ કમેશને માટે તાજી રહેશે. સ્વર્ગસ્થનઃ ભાગાને દુધિર શ્રીત બસો.

#### હીંદીઓની કોંગ્રેસતા પ્રશ્તો

#### 'નાઢઃલ એરવર[ઇઝકુ'ની શીખામણ

'નાગણ ભુકાહીકલું?' યાનાન તા ૧૫ જીવના અસ્ત્રી ફોદીએમને શીપામસ આવનામ અપક્ષેપ લખ્યો છે તેના

તરભૂતે તાંચે આપીએ છક્ષ્યે :---

भा. चर, प्रनिक्षत मध्येस्ती लेक नुवा क्रेक्ट भी કુપર મુકારાજસીંગ તેમાં હાજરી બાપી શકે તેટલા માટે तभना भा देशमा भावता छुपी मुसत्तवी राभवामा भावी 🎙 🖻 મુર્ચા સતિહ લામ છે. કેપદ્રજ્તમાં મળતા મન રાઇક देशस हेल्ड्रास्नुसम् नेनी मर्भा बार दवी ते हेल्ड्रासम्बद्ध રકીમની વ્યાસ કરવાને તીમાનારો કમીમન ઉત્તર પોલાના પ્રતિતિધિ ફેરકહવાનું શુનીયન સરકારે કાંગ્રેસને ભાગંત્રણ કર્યુ છે એ જાણી વળા વધારે સંત્રેષ પામ છે. આ ફાઇનાઇન્ એવનની દરભારતની અંકરતેન દેવ પોતાને પર્સંદ **હે**ણ મુ ન देश छन्। श्री भाभात्रमा निर्मारी मेर्च अभिसरी भाटे द्वापण-भवेश्व अब्बन्धे. अम देवाना क्षमाशः पुरे। पीमन शब्द्धारीकी। સુરાપીયત્વધાને મળા ૨૦૧ અનિષ્ટ કાપાટી એસાદે મેં. વૈદાહરમાં છરીકે પૈદ્રાને પસંદ નામ પડે તેને હપામથીના કર્મા≇નોના ચેલુકેક્ટ કરવાની વાબતમાં, અમે ઉમેદ ગુખ્યોઍ માન ક દીદીએક ફાસેલ્કામએ અને વિશે પોલાના વિગામ માને ગમે તેવા હૈાય છતાં તેના ૧૧૫૨ અસ્પિમનાં અનારી મુક્તિમાં સામેશ યક્ષત, પોતાને મનપસંદ વિમાધ

धार्यका है। हे होने। भीकान्यकाना दियारे। नदि स्रोक्षणवानी करता नतावे के तेजाः पीतानी जीवी वस्त्रुक्षी क्रेशः दूस्सी करता नथी.

ત્રક્ષીકાઓ અભારી ધારવા તે એક છે કે હોંદીએલે क्षमना हेरलाह अस्ता के दार्धक वस्पने दोशी नकि अक्षम તેત્રા જળાતા હતા ને નજીકના મવિષ્યમાં ઉદ્રેલાવાની અપગ રહે છે અને નવા એજન્ટનું આમમન અધારી વચ્ચેતા હીંદીઓના પ્રશ્કેતિક ઉપય શાવવામાં ઉદયસ્થામક થઇ પ્રકલ સંબંધ છે. હોંદી પ્રશ્નના નિષ્કાસભાવમણે અને છતાં દિવસોછાયુનીક વિચાર Part અમને કાલે છે કે સોસ્ટીજી પાંચ વર્ષ પર અહિ આવ્યા અનુ પહેલાં ઉપટાદન નિર્માપ્રેન્ટ નાટાલમાં નવેલ્લુમ સ્થયાવાની भाभावी करेगी अधार्ध बारवी ते ज्याल सुधीमां दक्षिणेसमे पर्या મેળવેલ અને પર્ણ સુમાવેલ પ્રજા છે. મેળબૂ હે તેમાં भुष्पाती करी जीलन्डे। भागाती दींदुग्देश व्यने धुनीय र अरकारे। વચ્ચે બંધાંગોલા સંબંધનો સસાવેશ થાય છે. જ વર્ધ પહેલાંતા કરતાં ખાજે નાટાલના દક્ષિના દરજ્જ વિશેષી मिरामवर वधारे २५४ घम छ मार्ग श्रीभा श्रीधार सह नहीं. *ने* લ્દુટ તે. વખતે ન બાગવી નદોતો ગ્રા⊪ને⊨ તે તે આજે બાગ્યે 🛡— તૈતી ઉપર રાજ કરતી સરકાયની સાથે સીધા ભન અપાવાર અમુવદાર રાહાયવાની, જેને કે આ બધે 🗐ક્ર *એવી પાટ જવાર્ભી ઢેલ્લ છતાં સાઉપ વ્યક્તિકામાં વસા*તા હોંદુરત નના વત્નોઐપાને તે સુર્કાની નીચે સ્થાન ભાષનારી છે 🕽 🗝 नेमिति व्यवाप नांद ed.

तेश कता शिक्षंत वर्ष दश्यासान देखीत बाज तेमल हाता लन्ने मुन छि, ज्याने केहिड मेरको तेनु माप आंद्रता सामना देखी दानीते पास आंद्रता सामना देखी दानीते पास आंद्रता सामना कावा दार्थी है है। मेरिक वर्ष पर केन्द्रा द्वारा सामना आवी द्वारा दे सामनिक वर्ष पर केन्द्रा कार्यवा पराधी केशियातीत्रीते राजदारी दक्षामा शिक्षा केन्द्रा करेना दिरको भण्यो देखान सामना कार्यामानिकीते सार साम अभाषामा राजदारी दक्षा भेणपी सहस्ता अभाषामा राजदारी दक्षा भेणपी सहस्ता सामालक जाने देणपदा सामना सामना कार्यामा सामना सा

का सथणी आशाओं पडी कां भी के. अत हे पटाइन है। इस्त्रें कि हैं सुनीवन सरकार पेती पेताना परनी आवर्षक पवा भागे के जैटल्लाक नाढ प्रशंद नाटावना डीडीजेंगा संज्येषण ते जेल्ला स्थान प्रशंद नाटावना डीडीजेंगा संज्येषण ते जेल्ला स्थान हैं हैं के प्रशंद नाटावना डीडीजेंगा संज्येषण के प्रशास के लिए हैं वार्ण हैं साम स्थान हैं हैं के लिए हैं के प्रशास है से के लिए स्थान सरकारना ववण गां। निक्र के तेने हों के जेटल के सुनीवन सरकारना ववण गां। निक्र के तेने हों के जेटल के सुनीवन सरकारना ववण गां। निक्र के तेने हों हो के लिए मां के लिए साम स्थान के लिए साम स्थान हैं हों हैं हैं हैं हैं है से हैं प्रशासन हैं हों के लिए स्थान हैं हों हैं हैं हैं हैं हैं मां स्थान हों हों मां स्थान स्थान के लिए साम हों होंने पेतावान होंडीने पेतावान के स्थान होंडीने पेतावान होंडीने प्रशास होंडीने पेतावान होंडीने प्रशास होंडीने पेतावान होंडीने पेतावान होंडीने पेतावान होंडी प्रशास होंडीने पेतावान होंडीने होंडीने पेतावान होंडी

कि क नशी काने सुपरेशा है। इस्ती वहें आयेशा देशाओं अक्षामा की केड की जंगभरेशिया मुद्दा मुख्याय, परेत नेनी क्षामा विशेष शाक करनाश्मी प्रमु सत्य दाराइतनी व्यवसम्बन्ध यह सकरी नकि

वणा केंद्र तरासी क्यारे ज्या देखां ब्रोदीकीता देखें वधारवाने कें तेकत तांद्र देवाता शंकपता असवते किर्वेश अक्षद्रण माने प्रायो के खारे भीक तराधी असाधारक मेंद्रीजें केंद्रा अने क्षरा वन्धिती जातराय वधारे अहीं में करी सुद्री केंद्रा अशाधारी केंद्रिक करेंगे के अशिमातीक केंद्रित वधारण तरा सिताती अस्त की गाँ के अशिमातीक किंद्रा करी करी के तेम नकी. तेकी जीना द्रमील करें के के आह्य आदिश्वा की नमा क्षरा अने नाम भनती अमाविश्व अस्त की तो तथा का क्षरा अने नाम भनती अमाविश्व अस्त को तेम नकी, जनती असाव अस्त को तेन माविश्व अस्त तेन स्था क्षरा आदिश्वा का की स्था अस्त तेन स्था क्षरा आदिश्वा का की स्था करती वधारे आपादीता वधारा अस्त तेन स्था क्षरा आदिश्वा का क्षरा अस्त है स्था क्षरा आदिश्वा का की स्था का तेन स्था क्षरा आदिश्वा का की स्था का तेन स्था क्षरा आदिश्वा की तेन स्था क्षरा आदिश्वा करती की स्था क्षरा आदिश्वा की तेन स्था का तिल्ला करती का तिल्ला करती की स्था की तिल्ला की तिल्ला की तिल्ला करती का तिल्ला का तिल्ला करती की तिल्ला की

मधी भानीके हुएके हैं न्यांश्वना ही है हिए हरावृत्ता मधी कार्य है के स्वाह कार्य के स्वाह है। स्वाह होने हिए हरावृत्ता स्वाह कार्य के स्वाह कार्य कार्य के स्वाह है। स्वाह होने हो हो स्वाह कार्य कार्य के स्वाह होने हो। से स्वाह होने हो। से स्वाह कार्य के स्वाह कार्य के स्वाह कार्य के स्वाह कार्य कार्य के स्वाह कार्य कार्य कार्य के स्वाह कार्य कार कार्य कार कार्य कार कार्य कार कार्य कार कार्य का

आयील अने आहा राभी अधि में में में से ल्यारे भने तारे राजधारी जाने गंधारणना शब्दनीं विषयेती पृद्धा भूडी इस नाटाबना कींडी जाना आर्थीं हैं भेरती। तरह भ्यान देशे. ते जानामां ने श्रारी अधी हैं जिस पद्धी कींड दार देशीती सामें गांध जाती जात के; आस हरी ते जी बीडी जी हैं ते शब्दायी नांदे पद्ध पुराधीयन पीतिक आहे ते शिक्षी रहती हैं जाने अधाने पुर्द पाड़ी कहान तर्द्ध काम नहीं. शब्द शब्दाने श्रीचे जीखीयादीकने अविध्य पद्ध अभीवस छै, अपहे, होशाजे ने श्रितीता हो कींग्रा बीडीना दामुमी याती कवा दीयाना बाली ने जीवा मकसूत करी हेंशे हे किंग्री ते हरीती लेगाममा आही न पड़े.

પ્રાથમિતી કરજ એક સજદારી પ્રતમિતાને ખાતર સ્વાર્ધેથ કરાવવાના કરતાં વિશેષ છે. આપણા વધાને માટે સુખ્ય પ્રથમ દિન પર દિન ખ્યા, વસ્તુરય, કે રાજદારી હોાના નાંદ્ર પણ વધારેને વધારે આપણી પાતાની અને આપણા વ્યામધાની રેલ્છ મેળવાનો શના અન્ય છે. આ આન્ય ધુરેપીયનના પસ છે અને તેટલેલ્પ ને હોદીના પણ છે [ઉપલા સેખની થયાં અમારા અમલેખમાં કરીએ છીએ.—— વ્યા છે. એલ.]

#### ં દ્રાંસવાલ એશીયાદીક લેન્ડ ટન્યુર **ગા**લ

#### પાલમિન્દમાં તે પર ચર્ચનથી ચર્ચા

#### દેશ મલાનનું ભાષણ

ે ફાંસવાલ ગિસીયાટીક લેવ્ડ ડેન્સુર લીલ પર લુનીમન પાર્થા શૈનકમાં યાંગેલી ગયોના પૂર્વ કેવાલ કરે અમારી માસે આવી ભવા છે. અમારા લાંગોતના લાભાવે અમે તે ડુકકે ડુકકે આ યાંગમાં અપતા અધ્યાં.

#### ટેક મલાનનું ભાષણ

ે **બીવાર્તુ બીવાર્તુ** વચિત તા. ૨૩ ગેના રહ્યુ કર**ાં** પ્રક્રમ <sup>મું</sup>મ્<mark>રાન કેર મહાતે નોગેની મદાવળનું આપણ કર્યું હતું:—</mark>

હું ધાર્ય હું કે આ સખાના એ શખ્યાએ દ્રાંસવાલાનાં એશીના દ્રીકાની સ્થિતિના ખાસ ખાલ્યાસ નથી કરેલા તેમને એવાક આ કાવદા દ્રાંચવાડાબારેલે! જ્યારે છે. કારખુધી ખારાકની જાદી જુદી કલમાં પર ભાવું તે પહેલાં ખારે ફંકમાં એ સ્થિતિ સમજાના દેવા જોઇએ. દ્રાંચવાલમાં એમાં માંદ્રીકાનો સ્થિતિને અંક્રમમાં રાખનારા મુખ્યત્વે એ કાવદા છે. પહેલા ભાના પ્રજાસત્તાક માન્યના વખલમાં પસાર વગેલા ક્રાંચીત અને ભાંભે ૧૯૦૮ માં પસાર વગેલા સાનેરી ક્રાંચીત

#### १८८५ ते। अयदे।

૧૮૮૫ ના કાયદાધી ર્જન્સીયાટીકાને સામાન્ય રીતે વસારા, ब्रो१कने। अने अर्था अन्य स्थणे। સિવાય ફૅસ્લાલમાં જમીનની મામેડ્રી ધરાવવાની મતા કરવામાં આવી છે. ટ્રાંકવાલમાં **#३णातमां जेवी आ**मान्य मान्यता दर्श हे जीसीपार्टीहा कामेना का प्रतिक्षिण भाग कभीनती आवेडीनीक समावेश ર્નાંદ પણ સ્થુનીસીયાલીટીની સરદદની અંદર ભકારા અને के देखते। सिवाय केल पण पण्य स्थले विधार हरवाता तेज्याता होती पद अभावेक वर्ध करन है. परंतु तिहीशी काप्रदेश ચુકાદામાંથી પહેલી વરત એ સમજાઇ કે આ કાર્યદા માત્ર रदेशकाल संबादन करनारें। के, ज्यापार संबादन प्रत्नारें। नथी, • अने पाक्रवाची वणा नेश प्रमु अभकात है रहेशाम Heinel **अर्था**ती पण १२०८ पाडी बकती नथी क्रिके का अमेर मिद्यांशासिकाने भारे १२७०गात नहींना रोमान् सोदेशनीर्भा रहेमाने सम्मननामा दते। परंतु तेम नहि हरे ते। क्या सन्न ં ક્રાયમાં આવી નહેલી, કાયદે સાત્ર અમુક વસાગો **મોલીયાટી)**(તે સાર્ કલભદા પાઠવાની સરકારતે સત્તા ભાષે છે. સાનેરી કાયદા

44 शोलेरी अवदा पर कार्ल. अ अवदानी अ्वभ ६३०

અને ૧૩૧ તો રૂંજે અપ એક્ટીયાલીકાનેજ તર્દ પરંતુ સામાન્ય રીતે રંગીન પર્યાતા અલગા ક્રોકાને સોનેલી ઘતા તરીક જાહેર યએલી જગીનમાં જડારેદ, લેક્ટ્રિયાના, કલ્પાઉન્દેક અને માહુર્નોમ ક્રમીયાનર પરવાનથી ખામે તેવાં લન્ય સ્થળા સિવાય બીજે ક્રમી પણ રહેદાય સ્રવાની ખતા કરવામાં આવી હતી માલ ખરા તેદદરીયાલા માટે તેમાં અમલાદ રાખવામાં આવ્યા હતો. વર્ષો જતાં મહસૂત્ર મહત્વે કે, હું ક્ષપર જણાવી હતો. તે નન્તે

શુષ્કાઓને મચીજ નદોળ રીતે વૈષ્યમવામાં ભાવતા હતા.

१८८५ ला धनहाने विशे हांसवासनः केशावाही घाक क्रमा साथ हरी है तेनी कांदरनें प्रतिकांध देवल व्यक्तिपत सागु पहती दती पक्ष की तेकी इंपनिका हरे ते। नेवी हंपनीकाने, पक्षी ने प्रवा केशावाही हानके कनेती है। व ते। पक्ष, हांस्ट्राक भा कभीन धरावशनी इत्यहें। व भी करी आहेता नथी, क्या रीते अध्दानी के कृष हेतु हते ते पदी सांध्येत, होन्दी अध्दाना प्रतिकांधना क्या केशावाही हो तेयक हंगीन वर्धना केशानी साप्ने पक्षाक दीवा हरवाशी कावता हते।

#### ૧૯૧૯ ના કાયદા

१६१६ मा 🗝 स्थिति विशे पार्धीभेन्टर्न भाग भेभवामा આવ્યું હતું. 🗮 અસોલેક્ટ કમારી તોમાઇ હતી 🖦 તેને પરિશામ મેજ વર્ષમાં એક કાયદે પસાર થયે. વ્હેર વ્હેર ના પ્રાથકાઓ પ્રથમ ભેશીયારીક કોયનીઓને જમીનની પાકેકો धराववानी लोधी प्रश्लामां कावी करने में रीते अवदायां 🔊 पारी दर्गा ते अध करवाभी आवी. वणा तेभी अवं हशवना માં ભાવ્યું કે સ્થાવર મોહકતા પર પાટ માન સામારમા વ્યાપારને ભાગ મેળવી શકાય પણ ગાંધીમાટીકાર્ધી સ્થાવર મીક્કલમાં हिस्सं प्रकारीति किस्त्रीः धरावी अकाम नकि, को शीक्षतिही। आपदाने डिमामीने अने क्यात आयडाओं है। अंभ क्रीने स्थपान ચુક્રમાં હતાં તેના સંભુધમાં પાળીમેન્ટે શુલકાળમાં ગ્રેશકાર क्षणेयां कृत्येति भाव क्षी देवातु इसान्त्रं, भरत् १८५६ ती सीबेठट । धीतीं ने शविष्यामा इसी लेवां नैरक्षण्ये कुली पहि काम तेवां पशको सेवानी क्षेत्र चणतनी अरकारने सुभना धरवानी સંભાજ લીધા હતી અને તેથી એવું સુચવવામાં ભાગ હત કે કાલદા પ્રમાગ થયા પછી સરકારે વીટવાટરાંરેન્ક્રમાં મારી જવાયેલાં સપળાં સ્થાનિક બીક્રનેમાનું સ્છરદ્ય બનાવતે કે જેથી સરિષ્યમાં હાયસેન્સીમ વ્યવિદારીએલે તે તેના ચાક્સ મધર રહે. કમનસીએ આ પ્રમાન કદી દેવામેલાં જ નહિંદ

ત્રથ વર્ધ પર માર્ગ ધ્યાન ધિંગવામાં ભાવ્યું હતું કે વેઠન વેડ્રસ્ટિનમાં હવાત કાવદાંગોનો માંગ મહકરો તહોતે. જેટલું જ નહિ પણ તે પણેજ વધી ગયે હતે અને વીકવેડ્સર્ટિન્ડ માં સૈંકડાં ગેરકાવાં વસવાડ કરનારાથા હતા કે તેંગને હાવસેન્સીંગ અધિકારીએક તમ્કથી વેપારના પરવાના મળી કર્મ હતાં. આ હઇકત દ્રસ્તિયાલની કોર્ટીના ખનેક ચુકાશએક પરથી ખહાર આવી હતી.

#### રાઉનરીપિયાં હોંદીએન

એ ગુકારા મથ અતના કાઉનશીપોને લાગુ પરતા હતા. મહેલવહેલા કેમ તૈરસ્વુકતા હતા. નેરસ્વુક એ એક પ્રાપ્તિક કાઉનશીપ એ અને તેના કાઇટલ દીકમાં એશીલાટીક વિરૂદ્ધ પ્રતિભેષ નાખવામાં આવ્યા હતા. એ કેમના ગુકાઇને પરિદ્યાર્થ में शहनशीपमं राज्य यंग्रेश म्या केशीयहिस्ते अही
मुक्ष्यमं ज्ञान्य द्या स्थानहीन में शिक्र ज्यत्तृं हिन-संघ हे, में हाइनशीपने बचते सुश्चिम १८ मां लाष्ट्रीते केस यह ज्या, धामप्रहीन के सरशही हाइनशीप है जने में भास हाइनशीपमंत्री स्थास सरशही ज्यान के भीजने दवाने सरवामं ज्याची द्वती ते स्थाना हाहहा हीम्मां मेशीयहिस विश्वद्व प्रतिज्ञंच सुक्षनारी स्वाम नाभवामं ज्याची दती, जा संज्ञामं जामहनहीननी स्थित तेरस्वुड अडन-रियना केथीज दती.

વળ સોનેરી સતા હરીકે અકેર મખેલી જગાનના સંખંધ भी प्रकु कीवामां भाव्युं हे आभान्य दीते नेशीमारीहाता **પ્રવેશન** અને હવાત સવલગોના સંગતી-સાંગે કર્યા પ્રગલો સેવામાં આવ્યાં નહેતાં. વળા મીછ પણ સુમવણા કોવામાં માલી, 🔞 સમજાવી ગયા તેમ લામસેન્સીંગ અધિકારીએ)એ ચીટમાટરોશન્ડમાં ગેરકાયદે જગીનના એડબવટા કરનારા ગાંધીયાન **डीरा**ले सें।डेर परवरना ब्लापेमां दत्ती. इ.स. पद्म प्रम विना તેઓ તેમ કરતા રહ્યા હતા. કોંગ્રહ મુદત સુધી વ્યા લાય-સેન્સીય અધિકારીભાને જગીતના ભાષવટા ધરાવનાર ગેરકાયદે <mark>બ</mark>ોગવટા ધરાવતા દ્વાવાના જાખાર તેની પરવાના માટેતા **= ૧૧૦** નામ**ંબુર** કરવાના પાતાને 🚓 હતા 🕽 નદિ તેને વિશે વર્ષકા હતી. એડાનીસમર્ગની સ્યુનીસીપાસીટીએ વશીવની अवाद सीधी, तेथे भेवी सवाद न्याप्ति है तेनी ने तेवी नरश नार्भाव्यय करवाने। दक दता बीटब्रांकर नदि प्रथा तेम करवानी तेमाती ६२०८ ढती. सरशारी वागेशेलि अधा विकट भव દ્રશ્રાવ્યા. એ સંકાની મુદલ દરમાયાન એકાનીસમર્ગની ગ્યુનીસી-પાલીટ્રાએ આવી પથી અસ્છએને મેક્કારાખી અને પરિન ષ્ણામ 🖣 સ્માર્વ્યું કે, લીટવેહર્સરેન્ડમાં સે'ક્રકેલ એસીના-ક્ષીકારંગ તેમ્લા જમીતના બાબવટા ગરકાવદે ધરાવતા હતા 🚉 અલગમાં આવેલું દેવા હતાં પેતાના વેપાર વસર **परवाने बाह्य २४७-वेद. जैन्डबे प्यरी दीते केवदे**। अध्यक्षाने। ભાંગ થયા. છેવ≥ આ ભાભવના નીકાલ પ્રદેશ થયા. પ્રથમ નીલ્લી કારે એવું કરાવ્યું કે અરજદારે જમાનના ભાગવટા **ગૈરકાયકે કરેલા હે**લ્લાના જાળાયે લાયસેન્સીંગ અધિકારી**ગ**ાને તેતી ભરજી નામાંજીર કરવાના હક કતો; પરંતુ એ બાલતને સુધીમ <u>ઋઈ સમક્ષ લઇ જવામાં આવી અંત અપીક્ષેટ કાર્ટ એ</u> ચુકાદાને ફેરવી નાપ્યોક મહાર મા સ્થિતિ છે.

#### એશીયાઈકાએ કાયદાના કરેલા ભંગ

એ કાયદેસર એસીયાટી કંપની નહિ મથાય પથ એસીયાટીમાના તેમાં શામા કેંપન એક પત્તી સ્પાવર મોલ્કલ મેળવે અને એવી એ કંપની રજીરઠર ચાય તેવાજ તેના શેરા એસી-સાટીકાના નામ પર દ્રસ્તાર કરી દેવામાં આવે અને રજીસ્ટર થયા બાદ તે એથીયાટીક કંપનીજ વની અપ અને જર્માનના માર્થોથી ધરાવતી થઇ જન્મ.

त्रण वर्ष पर का भाभतनी अंपुर्ध तपास करवाने पाकिन्दे स्थितिक क्षीती नीमा बती. के क्षितीक भारीप्रीधी तपास करी: हरेक पक्ष तरवर्धी पुष्कवा खुणानीका सांभवी करें के भाव वरवर्धी पुष्कवा खुणानीका सांभवी कर्ति के भाग कर्ति निकास के कर्ति कर्त

કાપ્પળા હરીકે હવાત કાયદાંગાના કચે એશીયાટીકેના તેઓ યુનીયનમાં વસતા હોય છતાં પણ 🕮 કેપની કરીને તેને લુનોયનના ખુદ્રાર, જેવા 🕽 ડેલાગાભાષેમાં, રક્ષરદ્વર करी ककाम 🛡 🍽ची क्रोपनीति પરદેશી त्तरीके रक्षरदर करवामां जाने कते परदेशी कंपनीने ढ्रांसपाद-भा स्थापर भारतत धरायतां भारतावाहं अभरामां अंध પથા નથી. એ પરદેશી કંપતીને માત્ર એટલેજ કરવાનું રહે છે. તે ઐશ્વીયાટી)દતે પાતાની પ્રાપર્ટીના સામવટા કરવા કે મૃત को रीते अमहाने पद्मील सहैवामधी हमाभी सक्षा. सीसीका કમીઠીને લાગ્યું કે અને ભારી બંધ થવી જોઇએ. હવે મોછ मेक्क लावत भारे क्याववानी रहे छे. १८१६ ना वामस्त्री રૂ<sup>લ્લા</sup> એ ખીડીયા હીંદીએટલે સોતેરી વત્તા તરીકે અદેર મ**લેલી** लभीनभी जैरकायर वेपार स्थापेका केल ठेमने भाशी लेखवीनी છૂટ સુકવામાં ખાવી હતી. પરંતુ એ કાયદા પસાર કરતી વખતે પાલીમેન્ત્રના દેવ ચાખ્યા એજ હતા કે, એ વખતે હરતી ધરાવતા હેાય તે ખાસ વેપારને માટેજ રક્ષણ ભાર્ષ્યું. પરંદુ લેમાંતા કેટલાક હોંદીએ! કેટલીક મ્હનરસીપા**લોટીઓમાં** षान्त्रा जेलान शेलाने। बेपार वधारता अथा. 💐 वृश्त પાલમિન્ટના હેત્વથી બીલકુલ ઉલઠીજ હતી. 🖦 ભાભતમાં 🎮 કે કેસ સુધીમ કાર્ડમાં ચયા હતા તેમાં 💐 વેર ચુકાદા ભાષાયા ३ १६१६ मा सहस्री लक्ष्मिका वेपारने वधारवामा जानेके હાય તે <sup>3</sup>રકાયો ગણાય. આ વસ્તુ પાર્કારેન્દ્રના કરા**દાથી** માખ્યા રીતે વિશ્વ દેવાથી સાંવેશ્ટ કમાટીને લાગ્ય કે ભાવિષ્યમાં એવું થતું અટકાવવાને કાયદેક થયેદ નોષ્ટ્રમાં. 💐 ધૈયરાંલ 👊 ભૌલમાં ખાસ કરી સહીંગ્સના ટાઉનસીપમાં ઉપસ્થિત વચ્ચેશી સ્થિતિને માટે ક્રશમ છે. 🕮 ભાભ**તમાં** પ્રથમ સાપ્રીમ કાર્ટના સુકારા ખવાથા છે. સ્પ્રીઆમાં ટાઉન્ટ-શીપતેં એક ભાગ, સ્પ્રોચ્સ સાતેરી લતા તરીકે અહેર કરા પહેલાં, ટાઇનસીય વરીક સ્થાપવામાં આવ્યા હતા. 🝇એ એમ માન્યું હતું કે, એ લહાતે એવા સ્થયાએલા *કાઉન્સ*રિય મનીલ જ્યારે સાનેરી લતા હરીકે જહેર કરવામાં ભાવક્ષ લારે ૧૩+ અને ૧૭૧મ% પ્રતિભાષિત ક્લમાં હસ્તવન 🎮ક સરખી પડલી શક જશે. ૧૯૧૯ના કાયદા પસાર કરતી. વખતે. પાલમિન્ટે પણ એવું માન**ા લીધ હત**, `પ્રીચ્સની જાભત સીધેકટ કમીટીના રીપોર્ટમાં ખા**સ અજાવના**  માં આવા છે. પરંતુ સુધોમ કાર્ટના સુકાશથી એવું કર્યું કે એવાં ટાઉનશીપને પ્રતિવધિત મહમ લાશે પડી વર્ષિ **કો**ડે. अटबे १प्रॉव्स जेवा शिवियां मुल्हा अपू के, ते सेलेरी बता भी दीवा छता जिशीमादीशना प्रवेशनधी है अर्राक्षन है. ર્કા ભાગતમાં સરકારતે રજૂઆતો શક અને સ્લોગ્સની ગ્યુની-स्रीपालीटी अने भील अअता प्रणगतान्त्रीनी पाँच स्रीतेहर ામારી સમારો હોળાતાંથી અંધોડો અર્ગે સોરીકેટ ક**ન્ધ**રાસ સંસત્તિમાત એનુ કરાઓ કે આગળ કાંપલથી એશીયાટી મોની र्श्वापितं दर्शः सुरक्षितं रहेशः साथै पश्चित्रन्दर्शः सन्दितिणी ુ વિધ્ધાની આ પ્રતિનોધિત અંધા લાગ પડે એવી માડવેલી होंची. हे अशि केंबाची अमें। तेमें बा जीवारी साथ अने तीयों बांगिया दिक देश्वारीया संत्ये पंच खींथेंबर क्यीडी भीबद्ध सर्वानुभने अअंत बता. भागतं शंभव भी बत त हरेता की जी जा बादर में हे के अधीरों नेहार्यते हैं, ओओबी बीबंधी अबं ध्यारवामा कार्ज देते ह बीटवार्टरेटिन्डमी अलि देरेती बरावता गरेंशवेर विवासिन केंगुड भूति सुवी अधि अक्षेत्री. दिन दर्श सुधीना पारी असिनाना रेत देता पहित श्रीसद्ध इंग्रिटीन कार्य है, स्ट्रिडी नेर्रेशिंड सींग्रेटी ≱रंगानेऔर देवही प्राप्तक के तेकारी देवर देवात मुधी-नीत निरम्या केल मेंखांच केल तेकात साह भी छ । पर्ने क्षेत्रवर्ष हरा आर्थवा लोहकी, काली प्रवर्ग कीर् ५ प्रवर्ग भी भारत देत है शिनश बना परेना ध्रीनशापाबीराओन क्रमी क्रांचा द्वीराज्ञान द्रमेरी भुडेवीची भावेंक हैं।य क्रांकेंगनन अस्तिर्ध वाचे तैका नेकाने सीई प्रचार्यक्ष प्रति सुर्वश्य केर्या 🕏 लयो संभा ज्याची देवलांत हरी भारत क्यान धरायो कहा. क्षेत्रं का अपनीक्सक्रीशिक्षा तथ करवा छे-आर धरे वा घेकान चीते अपनेशाचीसीसिक्षानी वेपरवेट कानि 🖦 निशीपाठीयाने तीमकी मार्कि की को वंशिया प्रश्नाता होय तमने शाह नेती *ब्युनी*श्चापात्रीशंकाणे प्रकेलका श्रेता स्थापी को. जी वियोर हर्नेती अन्तरी बार्ज है जिला जिल्लेख हेर्राज राजनी नहि जिले. की देशनीसीपासीटीकोरी किमारी संधि संधी कंग्रज ता ते। हीं कार्य बाद्य पंशित की ते आर्थ न पाम हो लेकेंच बंध રશે. તેમી ખેરતમાં આ હોવાથી ફેરકાર કરતોનું અંપને તેમાર क्षीयतं व्यवाद्धः परिवाहस्थितस्यां न अर्रहावरे विवादा अवा बेसीमा कार्यको देवि है ज्या मुख्यत्व कैशायातीके अवेदा र्शीन वर्षानी के अनेकि वर्षवांत होते अने क्या निवा वेचारेषी 1 अर्थों जेशीयोशीको बाकरीया देखने अववा है। जे बेले भी बंदेता किन्स केन्नाने सूप क्यावती मदि हैं। येवी संसी वांको तेवा बोहीने क्येडीन पत्ना तेने सारे गीछ समंबंध इर्स 🖣 देनो हैपर बैफिना भुक्षीनत नेत्राचा लेख थेती. ने इरती तेवा असोमा कावला होतीने अनि खोक रहेवा इदा वर्षाई बाकेमा अधान, पेरीत की मेरी जैवा नाता अन्यक्षारं स्थान तो सामेश अवताचा नेत्रा संबंधित केर्देवी पढ़े, वे बाल सातिश कार्यर देखा छंदी नीटवेटहरीहै-डर्देरी विदेशमं. इमराही, मिळारी जाने जेचा जिला स्थानिमी હીંદીઓન દેસવાટ કરવાં રેવાનો જે બાહનીય કંપાયનંશન इसी में ते सत्तं प्रेषांनने पण क्षेपानी कोछणे. अरेक्सी विधिक्ति वेष मां, में क्ष्याची तेषीक, सम्राह आयेशी हैं. 🗃 श्रेक्षण क्रेप्रे आवा पंत्रवा सेवा पारी में ध्वीके: 🍑 अभिद्दी प्रसार बाम है तुरवार या संस्थात और अभीकेन तोंबंद अते तेना प्रमुख तरीह और चडकते नीधरी। अ इंग्रेंबर प्रत्ये अना हैसेनी तेना शके हींपे हवेरे संपास देनेंपी:

એવા એશીયાડીક દેવા સત્તામાં જમાન ધરાવે 🦉 અને વેપાર ચવાય છે તે હવાસહં; છે સારી ચાલચલગનનો એ કે નહિ અને તેનાથી પોતામાં મીજા કાઇ સુગાય છે કે તમ તેની લપાસ કરતી અને પછી કમીકારે પ્રધાનને लकामेन बरवी है तेथे मैलानी मुनसुरी देवी रीते वापस्ती, 🤰 🧬 વાપરવાતી, 🖻 આ કાયદા પસાર થશે તેન પ્રધાનને સત્તા મળશે. 🖦 રીતે કરેક કેસને જુદા તપાસી 🛎 કારી અને એ અમાં એ છી મુશીયતે અતિ મુશ્કેલ અને સુચવાડામાર્રથી स्थितिने पद्धेन्यी वण्ड शक्तये. श्रीवनी **श्र**ंदर व्या सुधारा સીક્ષેક્ટ ક્યોરીની સવીતુમતિ મંત્રતિથી દાખળ કરૂ છું. વળા આ મ્યામનન કાર્યદેવિમાં ૧૬૧૯ની સૌદેષ્ટ ક્યોડીએ स्थवेस करते हही केमलमा नदि यहायेस ते रक्टरूट जेना-વવાના પણ સમાવેશ થશે. અને છી આપેલે વીટવારરિનામાં એક્સફુંધીમાધા નીવમ આપવાન દેશ તે આપણે અવાં રજીરંટરની જરૂર પદ્યાજ- ગામસેનાદીય માત્રીસરતે તે પરથી મવિષ્યમાં દિશા સુજ શક્સ

અન સામાન્ય ખુલાસા પછી હવે આ બીલતી ખીછ અને ક પિલેરીઓ મારે ઉત્તરમાની જરૂર રહેતી નથી. પ્રશ્નેમ તેન તેનાથી કું હૈમર જ્યાર્થી અમા તે ખધી નગદામાં રહેલા મારીએન બંધ થશે. જ્યાં તેમી એવી એર્ડીએન ખંધ કશે આ સ્થાપિત ચર્મેલા કરાતું રહ્યુંબા થશે. બારીએન માત્ર સવિભાતે સારજ બંધ હશે.

એ ઉપરાંત કેકવર્લ ના સંવદમાં એક જાણીલી ખાયી એ કહીં મંત્રે હતી ક લેંકામાં જમાનના સેક્સવડા અને વેપારને માટે બીડીય હોંદીને મારી ખાલાની સમયડ કરવામાં ખાલી હતી પરંતુ મોનાએને કે સામાન્ય રીતે રંગીન વર્ધાના લિંકાને તેનું રસણ એપલામાં આવ્યું તહેલું. ખમારેક હેતુ હવે સપલો રંગીન વર્ધાના લિંકાને બોડીય હોદાએની સમાન દરજ્યએ મુર્દી દેવાના દેવિકાને બોડીય હોદાએની સમાન દરજ્યએ મુર્દી દેવાના છે.

તે ઉપરાંત હીપ્રાહ્લેમ મએલી જયોતના સંવધ્ધમાં બીવમાં સમય: કરવામાં આવી છે. વિચિત્ર બાબત એ છે કે કાયરા મહનારાઓએ પ્રાક્ષિમ મખેલી (એટલે ૧ સેનેરી વતા નરી) ब्ल्डेर बन्नेसी) क्यानने आहे अभवर हरेशी है परंत तेल क्यान પાર્છી ડીપ્રાક્ષેત્ર વાય હાવે તેને માટે કહી મગવડ કરવામાં આવી તથી. તમે એટા કે એક પ્રેક્ટિમ મર્જલી જમાનમાં <del>વ્યારે</del> ટાઉનસીપ થાય છે હાારે સરકારી જ**ા**યત ખાનગી મીક્કન ગર્ની જાય છે. એવી ખાનમી સીકંકન ખરીદનાસામા श्रीयां समेळातीधीक ते पासी के हैं, श्रीशामारीहाना प्रवेकनधा ત્રીઓનું સ્થાપો ધર્શ પરાંત જનાર તે જમીન ડીપ્રાક્રમન મામ के लारे प्रशेषक में संबंध कर्त रहे के कार्न प्रशिपनीता श्रीमीन्य अंत प्रेमीके अवी क्लीकरी शिवत पटी क्लंप छे. જોંદ્રાનોસંભગેના સુનોશી હાથેટા અને હાંસવાલમાં લાગતા वर्णमंता भूल कंत्रीती लेवा भाग लागड हे १, डीप्रामीम લંગોથી જધાનને સાર્ક પન કાંયદામી સમયા નવી જોઇએ અલી अभे भीसनी निवा संगवा देश्या है है लेगी १०० अने २०१ भी अतिनिधित क्यों। प्रेक्कीय केमेशी लेमेन द्विपार्थिय कर्ता વૈત્ર પણ શ્રીસું પૈકી શકરો પરોતું એ કેલેમ ટાઉનસીપમી अभिनी अनी लेमीननेके पाछ पड़ी कशी.

લાયશેન્સાંગ અધિકારીઓતી ૧૨૦ને અને સલાગાના માં ધધ માં બામમાં એવી સગવડ કરવામાં આવી છે કે લવિષ્યમાં શામસેન્સોને અધિકારીએ ત્યક્ષી પાયસેન્સને સામ સટીંગીકેટ તૈવા ગૈયાવિશ્તીકતેજ આપો,કકારી કે જે પેતે જ્યોત કાયદેશ્વરે

के सप्तित केंद्र खेनां क्रम भीवना अंदर के है लेनेर ब्रेट्ट कंद्र क्षम्परसंधी केंद्र काम गारी गंध करी देवानेत के. ते के के के स्वार्थ केंद्रायांकां स्थापर भोवका परावी सके के: द्रीमचांकां भवातुं केंद्र मानदे के क्षम के सीमा-रिक्ट केंद्रायांकां भवातुं केंद्र मानदे के केंद्री ते कें। क्षमां भरीमा-रिक्ट केंद्र्यां करीने केंद्र्य सके के केंद्री ते केंद्र का भागत मंद्रिकारी कायक कर करने मानदेश घरानी कहे. का भागत मंद्रिकारी कायक कर करने मानदेश घरानी कहे. का भागत मंद्रिकारी कामकाने केंद्र्य प्रमान वर्षा कार्या केंद्रिकार केंद्र्या केंद्रिकार केंद्र्या केंद्र्या कार्या कार्या करते कार्या करते कार्या कार्या केंद्र्या केंद्र्या कार्या कर्या करते हिंद्रायां केंद्र्या कार्या करते हिंद्रायां केंद्र्या कार्या कर्या करते कार्या करते कार्या कर्या क्षमा करते हिंद्रायां केंद्र्या कार्या करते कार्या करते कार्या करते कार्या कर्या क्षमा करते कार्या कर कार्या करते कार्या कर कार्या करते कार्या करते कार्

बन भें जीलना सच्छा क्ष्मभेन्द्र सम्बद्धति कापी होत्रा क क्ष्मभे साहित्र्द्र अभक्त तेनी साथै सर्वानुष्यते भंगत बाध भारी दुभेट छ भे ते सहेवाध्यी प्रस्तर वह करी

#### ગુરજર ધેલા ગુજરાતી

भ्योक्षक:- जालकार्य काळवार वावदाः (हेपहाइसे.)

ગુર્ભર મર્વી ગુજરાતઘાના, સત હમેર સા ગુજરાતી, ભારતના કુમ કુમ વાડીના, इત હમેં સા ગુજરાતી; દેશ તજી કુર દેશ રજા, પરનેશ મળ પરદેશ થયા.

પણ હદલ હમાફ ગુર્જર કેફે. સાદ રહે છે ગુજરાતી; —૧. ગુર્જર કિર્લી દિન દિન ફોરે, વસ ધૈયાં દેવી રસ ગ્હારે,

નંદન વનની ગુર્ભર લગવા, ગાય ઉપગી ગુજરાવી; —-૨. જ્યાં-જ્યાં ગુર્ભરની અન ઝાડી હાં-નાં ગુજરાના વસ માઠી,

પરિષક્ષ ફે'દ શિમ દેશન્તે, દિયાવળ રળ ગુજરાલી; — a. માર્થ્ય, કસાયા, તે કરલાયા, પારસી સહ શેજેર યહ પાસી,

યમ એનેકા ક્રાય થશે શકે ધ્યાન થયાનું ગુએરાલી; — ૯. ગાંધી, વશ્ચમ, વિક્રમ જેવા, નવક્ષમના માચા અને દેવા,

ભારતીર નેતા ભારતના પશ્ચ, ગુર્જર નંદન ગુજરાતી: —૫, ગુર્જર જનની ખુલવા સાટ, લાંગ દીધે કે જન જ ગાટે,

સ્વર્ગ સુખ ભાષે તેડમે, થલું મને છે સુખવાલી; — ૧. દ્રાસાયા લાના પારી દારો,

સૂર્ય ફુડખતા ગુરું ર સરકારા, ધરા, ખન ફાર કરાઇ સારતા કરજ ન ભૂંદ્રે ગુજરાતી; —— છ. પાર્ટ કલીકાના પ્રેક્ષ્ય શાલક જાવધૂરિત એ રસ શાલક જાઈ સરફૃતિ જીવંત રાખે, સુર્વપંત્રના ગુજરાતી; — ૮. દેવ પરાયા દેશ પડશે, જોના અને નમાં— ના જહાલી, પંત્ર ગુજરાતી ગુને તે સાર્થ શુજરીતી; — ૯. હારતાની ગુને તે સાર્થ શુજરીતી; — ૯. હારતાની ગુને તે સાર્થ શુજરીતી;

२सल्पसं दें हैं का गर्ने हुंदी, "लालर" वर्तीने खुकरतती: 💛 🖎

#### કંચકાંઓની નાત

(weite: otherne einemis Antel.)

ભવ ભૂગિ મા ક્યાંગીની, સવવું સવ્યું સમાનો, ઉપર નાર્ચ માળ મેટી. કેર ક્યાંગપ ખેલાવે, કેવનોને માં માળ મેટી. કેર ક્યાંગપ ખેલાવે, કેવનોને કંડો મારે, સેર સા મેલ્સ ખનવાયે, દેનોર દેવની કરાય મન્નો, દેશે ભૂખ પહેલાકે, હીંદીગોને સરખા હક્કા, આપા એવું સમાનો, પાછળ ખેતી અંખ મનાંથી, મનાનકામાં મમકાવે, હીંદી—મેડા ખન્ને સરખા, એવું એવું સંભળવે, પાળમેટ અવળા કાદી, હીંદીઓને હટકાયે, ખદરમ પહેલ મધ્યા અંદી; અપક્રમ ખ્યામ બહાવે, મરકા પૈસીસ પ્રેરો મારી, હોંદી મંત્ર પ્રસાય, ખેલાવે, ખેલા પૈસીસ પ્રેરો મારી, હોંદી મંત્ર પ્રસાય, ખેતા મેલા ખરિકામાં હોંદી મંત્ર પ્રસાય,

#### હીંદની સ્વાધીલતાની શક્તના સમાચાર

સુંભઇના હુલ્લઢ પાછળના બેદ યુગાના સફલતો પા 'ગામ્બે કાનીકહે' હુલ્લા દરમ્યાન સરકારી બંગલાગાના વર્ષ વર્ષ મખ્ય દીકા કરી કારકાર અખલાર કરેલી વેરબાવવાળી અને પડકા પાછળની વસ્ત્ર યુક્લી પાઠવાને પરિણાંગે તે પગ પાસેથી ફપીયા છ હજારની આરે રકમના જમાનગૂર્શિ માંગવામાં આવી હે.

હોંદને પકડી રાખા યાતા શભે મરા ંશુક્રભરી ટાઇમ્સ' નામના એક વિદ્યાલતના પત્રની અંદરે મદાસ હતીવર્સીટીના એક અક્ષ્મલા લેક્ચરર અને હાથ આવાપર ભરીના વીકાર જેમતું નામ રેવ. એશીસ રાખદીન ले तेओं। बीरनी बहत विधे इस्ति छे है: भाषकते है। धने भारतक सिनाय भारतानुं नथी भाने दौर भाषान् पासेकी मुद्र ती कापका रेडिया भग कीम सभावकी, आपके केंद्र-વાર જો હોંદને ક્રોંગ્રેસને સાપી દકશાં તો હોંદમાં હરલજ સીવીલ વાર ભાગરા અને પરિવાર્થ દુર્ધાળ ભાને ભુખ મેરા સાં દુંનોશ, તે દેવામાં ઓપણ કેરીકા પાલેકની વાપને રીવેલી 🕯 તેનાં ક્ષેપેક્ટ બાર્સ માંપેલ સમાર્થકો. વેળો 🕼 સોલેટો भारेका सर्व नेपार भागवे क्रमाची मेशाश कर तेरी क्रिय 🎮 મશ્ક કે મનાપદ્ધ ખેરરાક ખરીદી ગ્રાપ્ટીશોર્સ નહિ 🥬 કેશે भाषणा बाहाने सुणे मेरवंति। समय मावश्र, म्यादेशा संपर विनाम सत्वरक आवश नापश्री प्रका क्षेत्र पेतानी भूठी ઉપર તેં છવતી અને છે. એટલે માંપણી મુદી ખુડવા લાગી बार और भी, राभस्थाओं व्यावश व्यन्ते कथार

**શહેદ ટેળલ** ફિલ્મુર્ટસની ક્રન્સલટેટીય કંપીટીની ધીટીંગ તા. ૨૩ માં મેના દિવસે મળવાની જ્લોરાલ ૧ઇ હતી તે વિધે **સર સ્ટી. પી. ગામસ્વામી ભાવર ભને સી. જવકરે એ**ક સ્ટેટન મેં હામિત કરી હોંદી મરકારને સલાહ આપી 🛡 તેમાં દર્શાવવા भा जार्ज है है शीरिकन अभारताने बनता अनेर प्रश्ताती **ગયાં 🔊 મો**ર્કોગમાં ચલાની 🛡, પીકરલ દાઇનાન્મ કર્યાટી, Faires કમોટી અને સ્ટ્રેટસ ઇન્સ્વાયરી કમોટીના રીમેર્ટો લાનની આપરી પહેલાં પ્રસિદ્ધ ગામ ગેવેર સંભવ નથી. વળા ભીજી રાઉક ટેળલ કેાન્ફરંસમાં મર્ચાયા ન ક્રોય હેવા પ્ર<sup>થ</sup>ના h-સહ⊋લેવ કર્યાદીની મીટીંગમાં ચર્ચાવાના છે. વળી કાસ્કુનલ પ્રશ્વના નિકાસ હછ આવ્યો નધી એવા મંજેનામાં ખા સોડીયની માંદર મીલ ડાક્ડ કરવા સંભાધી કર્સા ગળી લઇ **હાન્દ્રે નહિ. આવેર અમે નિયાવતનો સરકાર અને હોંદી સરકારને અરજ કરીએ લ્ટીએ કે ફિલ્મુનલ પ્રથ ઉપર**ાનવીય माप्रपात वस प्रधाने भाषे बीधेश 🛡 ते 📲 व्यवहा लाहेर **કરે અને તાર બાદ હોદ ગાતા વિસાયતમાં કાન્કરંસ** ભાગામ 🤰 🍑 🕡 અમ્માનાના નિકાલ જાણી રહેવા છે તે કરી નાંખી **હારા અને પછી આવતા વર્ધની શરૂઆતમાં પાળીમે**ટમાં **भीक राभभ करी सकाय.** अने अन १६४८ ना छन्द्रावाओं તો પાસ થઇ શકે, અને એ નવા વધારખૂરો ભગના તેન વર્ષના અક્ષ્ટાભર તવે ભરમાં વધું ક્ષકે, હાલતી પરિસ્થિતિ ભા પ્રમાની કરવાધીજ હવડો જનતી.

#### માંથી એ જેલમાં શકે તા?

**વ્યવસા**ભારતા 'લીકર' પત્રતા લોકતના ખળરપત્રી લોના બે **લ્ડક્યાડીક પત્રના હોંદના પરિસ્થિત વિશે વિચારા દર્શાંગ છે**, 🖥 જાણાવે 🕬 કે લાંતનનું 'સ્પેક્ટેકર' પત્ર અનગઢપૂર્વોક લાધેને चे 🖫 श्रीडरण व्यते अस्तिक स्वराज्य की यन्त्रे आहे. क्रीक्व **જાવ થઈ કહારવામાં** આવશે તેમજ જે અમંત્રાય કરેલા મુસ્લેશે છે તેને દૂર કરી શકાશે. 'ન્યુ સ્ટેટમરોન' પગ 🦥 મામન હોખમાં કશાંવે 🗎 🤰 'એ ગાંધી જેવામાં રહે અને હીંદી भवतार मार्डीनन्सेर बाह्यल वाणे, तेमल प्रकाना आया जाले-चानित्तर क्रिशामने स्वीक्षरचे: मे पेतानी अवहरीने दशक्र જેવું તેખતી દ્વાય તેં પ્રીકરન વધારમ જે ભાગભાગ તૈયાર થઇ રહેવા આવ્યું છે તે એક તકાર્ય વેરક વૈષર જેવુંજ થઇ પરંછે. અંતર્ગાએ પત્ર દર્શાવે છે 🕽 સ્વરાતના **ઍટને ને**લ્લાના પ્રતિનિધિઍલ્લા ખતેલી અરકાર. ઢીંદીઍાની बातानी धुम्छा दवे जेदी 🛡 हे तेमना 🖦 तेजी। धातिक शक्य अक्षाचे, अरकार का वस्त स्थितिने नकि समलकी ते। **દીદમાં મા**તિ સ્થાપમાની વ્યાસા ખતમ શહ છે એમ સમજતું. પાંદિત માલવીયછના સર સેમ્પ્રચ્યલ હોરને પદકાર દ્વારતીમાં ભરવામાં આવેલી મહાસભાની લેક સંવધી पंतित भदन भेवन भागवीयक्षते पश्डीते क्षेत्रमां पुर्या बता तेषने दीरी सरकारे तरताल पाका मिडी सुक्षमा ले. पंतितालको જારમાં માદ એક લોળું સ્ટેટમેટ છાપાએકને આપ્યું હતું જે

बीरनी वर्तमान पंत्रामा प्रसिद्ध यथे 💆 पंतिबक्त तेमः દહીં 🗗 🤰 મહાસભાતા બેઠા બરાલી ખટકારવાના સરકાર <del>ઇરાદેલ કરી સારે મેં દહોલ્ક હતું કે સરકારના **હકમ છ**તાં</del> ખેઠક અનશીજ, મનાસભાગે સરકારના હુકળ છતા બેઠિક ભરવાના કરાવ કર્યો હાર તેથે સરકારને ખુક્ક્ષી **એકેલ્પ્સ** આપી હતી. સર સેમ્યુખલ દેદર અને લેક્ક વાસીબન **પોટીસ** પ્રભાને એવું સમજાવવા પ્રયત્ન કરી રહ્યા 🌣 🦫 મહાસભાને કચરી નાંખવા સરકારે જે પગલા બધાં છે તેમાં સરકારતે इतेद भवा थे, को तेमता का बात संसक्त होत के **डाब्दी** ત્રી આ મેઠક માટે કાઇ પ્રતિનિધિ ભાવતાન નહિ પરંત સરકારે સખ્હામાં સખ્ય પુત્રહાં લક્ષ્મી હતાં લગભગ ૧૫૦૦ प्रतिविधिका अभे देश हरीने हास्तीमा जावी पढ़ेन्जि बता, ખીક્ય અનેક દેશીગેદાને તેદ વાહતાજ પ્રકાશમાં ભાગમ હતા. માં મહાવી આપે છે કે મહાસ્થત પ્રત્યે પ્રખરતા અપૂર્વ પ્રેમ છે. અતે ખોટીસ સરકાર જેવી મળવાન સરકાર પક્ષ તેને કંગરી નાંખવાના વ્યર્થ પ્રયત્ન કરે છે. આ દરખલા ઉપરથી સરકાર વ્યક્રમ લઇ લે 1 અધ્યાની નીતિને કૃતેક મળતાર નથા. સર સેમ્યુમ્મલ દેવરે સહકારના વાગના કરી હતી તેની મખ્તમાં મખ્ત ઝાટકથી કલાદતો પંતિજી દર્શી છે કે હીંદ ના લગભગ ૮૦,૦૦૦ (એસી હત્તર સ્વદેશાંક્રિયાની પૂચો અને પુત્રીએક અતાંત ભાષમાનજનુક કહા કાશવાસમાં જેઠગથી ર**ના**ં बेल तेवा प्रसंत्रे देश एक स्वभान प्रिय आस्तवासी स्वकार बरेवा **ल**कार तीक्र**ण** आदे औ अनुष्य स्वासावधी **ग्रहती पा**त थे. जाहीनन्सा नीचे खुल्डा वह रका है ते पात सा**≥8** તથી ચેવી પાલમિંટમાં સર સેમ્યુઅલ હાંગ વહાન હોટી હતા તૈતા પાસર કરતાં પંદિનજી કહે છે 🦫 સર સેમ્બ્રુખલ દ્વેષ્ટના માં હિમ્મત ક્રોમ તેર મ્યાંતરરાષ્ટ્રીય ધનિષ્ઠાવાળા ત્ર**વા** અ**હેર** પુરૂપેર્તુ ભેંક ક્રમીચન નીમે અને પછી શતનો સહ્ય 📽 યા नहि ते क्लान कांध्र कहरी

€ींड श' वेडी श्रह्म B

परिताशको नतीमान प्रवेश उपयो अवाजी शर्मीने प्राक्त कांडाकी प्यान्त पार्टी दर्मान्त है है है समझ अस्ति दन्नावित है साम कांडाकार लोग्यों रूका है. जेमी प्रवेश की तथा प्राप्ता है जेमी प्रवेश कांचा है. जेमी प्रवेश की तथा प्राप्ता है जेमी प्रवेश कांडा रहेती के जाने अन्द्रियान है है जिले हैं है प्रवेश कांडा प्रवेश कांडा कांचा कांडा कां

વનીતરની વાતે.—મામાં ગુરજર મહીલાએની કરણાજનક માત્રાસ્થા છે. સામાજીક કરીવાનોથી થતા અનીષ્ટ બનાના અને હાનીએલી ટ્રંકી વાર્તાએ છે. સચીત્ર, પાર્ક સ્ક્રી. હીં. શી. ૬.

પ્રાણય પંક-મા ૧૦૪ વાગાના પુસ્તકમાં વિગેદ, શુદ્ધપ્રેમ, આત્મનાત વિગેરના રસા લવા છે. ખંગાળના નવ**ા** કથાકાર શરદ્વાણુના પુસ્તકના આ રસપુર્ણ અનુવાદ છે. હીંત **રક્ષિ પ**ન

## ગીતા મન્યન

্বী (বিশার—মিয়ারভাব ধনস্বাসনার মহার্থালা). বি বিভাগেকেকেকেকেকেকে ক্যাক্ত স্থাসক্ষরতাক্তরতাক্তরতাক্ত

(अमा मांडमी मास्) **अम्प्रधाम २ जो** (२८) म्डाउ ४८

ंचाया, दे अन्तुनं ! ज्ञानमा जेनी भति स्थिर वर्षेशी छे, तेनी प्रेरणंड लाख वस्तुनं हुं इन्हें ते सांसरणः लेश प्रवान परवा प्रे इद्वारास्त्र वस्तुनं हिंगांच वाण छे लारे ते बरीरना ओड़ाद अवस्था श्रीरनी निर्माण वाण छे लारे ते बरीरना ओड़ाद अवस्था हिंगांच अवस्था अवस्था अवस्था अवस्था अवस्था विद्वार द्वारणं आपे छे, अध्या लेश आवस्ति दर्भ है हैं। धेनी अक्षेत्र आवस्य धान, ते। ते जीनां आण्या, नाड, द्वारा, पर्य सर्वेशां परभाग्न आवस्था है। ते स्थान स्थान स्थान अवस्था विद्या स्थान की की की की की हिंगां भागा है। ते स्थान स्थान की की की की की की हिंगां भागा है। ते स्थान विद्या स्थान निर्मा स्थान स्थान स्थान निर्मा स्थान स्थ

" દાૈત્વેય! મનુખતા તાનેન્દિયા અને કર્મેન્દિયા એ એના દાયમાં અને સુદ્ધિત્ર દેલું તાન કે ખતાન વસે છે તેને પ્રશ્ન્ટ કરનારા સાથતા છે. એ સાધના કાંકક શુક્રી હતા એન્ટ માપ કરવાને અનુકૃષ્ણ છે. ખાટે તાનીના પાતાની ઇન્દિયા સાથેના સંભંધ અવશ્ય અવધી શેના પટે છે.

"ભા ખાખતમાં પાર્ચી મારા મેચા નિશ્વિત મત છે કે સ્થિરખિતાના હતાનો પુરૂષની ઇન્દ્રિયા મેને સંપુર્ચપણે સ્વાધીન હેમ છે, જેમ કામભા પાતાનાં મંગાને સંક્રેશી લઇ શકે છે, તેમ તાની પુરૂષ પાતાની ઇન્દ્રિયાને દાઈ જ રેસી લઇ શકે છે. ધનુષ્ધાર! ઇન્દ્રિયાના વિવધા પ્રત્યેના લેગ કેટલા કાસુમાં ભાવેલા છે, કેટલા પટ્યા છે, તથા તેમનું માચરલા કેટલા વિવેક અને સંખયવાળું થયું છે, એ એની મત્તિ કેટલી સામિજ સ્થિર થઇ છે, એ ભાષાયાં એક મહત્ત્વનું સાધન છે, એમ સમજા," પટ

(રહ) જોક પહાંચી ૧૧

ઇન્દિયજયના સંભેષમાં તાની પુરૂષ ≱મ વર્તે તે સ્થિને: ચીકુષ્યાનેક મત સાંભળી, ભભુતિના મનમાં વળી એક શાંકા હદી. તે બોલ્યા:

"कार्यों कामणाना लेग जानी प्रश्य छन्दियोंने विषयेश्यों भेजा से के जेम के तमे क्यूं, ते शुं पेतानी छन्दियोंने तेना देना विषयें। भेजवयाने अध्याण करी इसने भेजवयों के जोते क्षियें। भेजवयोंने अध्याण करी इसने भेजवयों के जारे कुमाने अप से के तो के कारे कुमाने अप से के तो की की शित जाना मांधारीनी पेडे पाता लांधा राष्ट्रीक तो जी की शित जाना प्रश्य समें छन्दियोंने निश्चाम शाम के शुं आने छन्दियोंने वस करवातें। की जीवा विधि होग, ते। जीम प्रयाप अपने कर्या सुधी करवं की अप हो की हो साम विधि होग, ते। जीम प्रयाप विधि के सी सुधी करवं की अप हो हो लीखें सुं ते जीते जी रीत छन्दियोंने संदेशीने जैंडेसा है की सुधी निश्चाम है की सुधी हो ते जीते जी रीत छन्दियोंने संदेशीने जैंडेसा है की ते। निश्चाम स्थाप के सीत छन्दियोंने संदेशीने जी रीत छन्दियोंने संदेशीने जी रीत छन्दियोंने

व्यक्तिना प्रश्नने वधावी वेदां श्रीकृष्ण भारमाः

''પાર્ચ! કન્દિયોને તેના વિષયા ન આપવાથી તેની પણી ચંચળતા એક્કી થઇ અન છે, એમાં સંકા નથી. ઇન્દ્ર-પ્રસ્થની સલાતે એ તમે લાઇઓએ રચીલ ન હોત, અને દૂર્યોષતને એ એવા માલાવ્યા ન હોત, તા એને તમારા વેલવ એઇને એ અદેખાઇ ઉત્પન્ન થઇ તે દર્દાચિત થઇ ન હોત. पण, तभारीक शुं क्षेण वात कहाँ में द्वारकाने के रीते समद्भाणी काने लेगियी करपुर करी के ते त करी है।त, ते। माद्रीमां काले के दूर्व्यक्षनीकी पर प्रास्तु के, तेथी तेणा मुक्त रका है।त. भारा मिद्रुक्षणासीकीने क्यां द्वार, जुनार वमेरे मन तथा मिद्रुक्षणासीकीने क्यां द्वार, जुनार वमेरे मन तथा मिद्रुक्षणा करी निष्णाशा विवयोगी संगम करवाता मन्त्र करवा पडे के ले माम गया न है। होणा, कार्र केयूं नामे न मांसक्तु है। ये ते स्वमा भाये कावतु नथी. तेम के विवयोगी मिद्रुक्षणा नथी, आपी, मिद्रुक्षणा क्रिया करवा नथी, आपी, मिद्रुक्षणा क्षेणा क्षावरणा साम क्षेणा स्वाप्त क्षावरणा साम क्षेणा क्षावरणा साम क्षेणा क्षावरणा साम क्षेणा क्षावरणा साम क्षेणा साम क्षावरणा साम क्षेणा साम क्षावरणा साम क्षेणा साम क्ष्णा साम क्षेणा साम

"છતાં, ગુડાકેશ! છત્ત્રિયાંને તેના વિષયાથી વધિક્ષ રાખવર્શીજ વધું કામ સરતું નથી, કે તે પરશીજ જાતમાંથી લઈ છે એમ કહી શામતું નથી, આની તું કારણે કહું મું તે સોમળ:

"पहेंबा ते बर्ज इन्दियान तेना विषयाण क्रियान आहे भाव दूर राणी याधारी नदी. भावा मांधारीनी लेख देशों मांधी पाठा मांधी राणे कावा मांधा देहीये नांधी ते। देवा मांधाना विषयण विश्वासी इत्यास बनारी मिनतायी में मांधा मांधान मांची बहुमा, परंद्र, मेंधी बीक इन्दिया पंचा मांधान मांची बहुमा, परंद्र, मेंधी बीक इन्दिया संभाद है. माने, मांधी भिवास, सर्वे इन्दियान मेंधा निराहारी करी याध्यान नहि. मानुस मांधाना, महेरा मुना, प्राण्य यहिन विनानी पहले कावा द्यान मांधान रहते निराहार करें। मांधा इन्दियान विषयों क्रयां सुधी निराहारी संभा करें। मांधा इन्दियान निराहारी क्रयां सुधी निराहारी संभा करें।

" ભાષી, કિન્તેય નિષ્યું સુધી ચિત્તમાંથી વિષય **માટેની** ખાસકિત ઘટે તહિ, હાં સુધી દેવલ ઇન્દિયાને વિષયોથી વૈચિત રાખવાથી વધું કામ સરતું તથી, (અધુ)

#### <u>જાહેર ખબર</u>

આવી સાતે ખખર આપવામાં આવે છે કે મારા હેાકરા તામે ભવાન હીરા મામ લાંકાતેમના ઉમ્મર વર્ષ કર્યા તે તે તે હૈ તારીખ ૩૦ મેં મેંદ ૧૯૦૧ ના દીવસથી મળજના ભગવવાથી કેાઇ જગ્યાએ નાસી થયેં છે, તેને કેલ્ડ પણ માણક કંઇ પણ પૈસા આપશે અથવા કાંઇ પણ અતતું તેલું કેલું કરશે હૈતે માટે હું જવામદાર નથી. એ સાતે વિદિત સાથ.

**લી. દ્વીરાભાષ્ટ્ર લાલા વાંકાનેશના** એઠાનીસથર્ગ તા. ૧–૧–૧૯૧૨, પાષ્ટ્રીક પાકા

પાષ્ટ્રીક પાકા

## ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાજ

तेव्यना तेभक हरें कातना वसाखा भंगावी

નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

**ંયાજળી દામ.** 

સંતાષકારક કામ.

સ્પેતીયલ અદામના મેસૂર,

**३45**€ ५18,

મેથી પાક.

ભદામ પાક.

આ સિવાયના ભીજા પાકા તેમજ દરેક મીઠાઇ એાર્ડરથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ **૩૨ વરસના જાણીલા અને અનુભવી પાસે ચીઠાઇ તૈયાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાજી**વડીવા પૈંડા આતે હાથના વધુલા ગાંડીયા પણ બનાવીએ છીએ.

ં એ સિયાય હોદુસ્તાનથી તાન સૌચાડી, યંજામી સામમ, સૌદ મુમલી, માલમ મુમલી, કાળો મુમલી, ગોમ્પર, મંડાડા, પીપર, વહાય, એવામી, અસમત પીરતા, મમજ ચારાતી, હાળુ, જરાાલુ, દેવની પાનમાં ભાગની તેમજ સુંધળની તમાકુ, કરી, કરતી સાથે તેમ ભાગની સુપ તમા તમામ ભાગનું મધ્યિવદું, કરીયાદ્યું, હેર ભેદલ, ભારા સાદીઓ, ખાદીની કાપીઓ, ખમત્રાંજન તમા ખેરાષ્ટ્રી ભરતા તમામ માલ જેવા કે લાખદી આવત, મમ, ભારા, મળા, ભાજરે, ઘઉં, વાલની દાળ, ઘઉં મહાલા વિભેર ભરે મંગાવીએ કરીએ. સામ અમરેકા મંગાવત હેલાથી લાભુત પ્રમુખ કરીયાવત ભાગે મળા શકશે.

અમાશ માલના અમારે વખાણ કરવા કરતાં એક વખત પ્રાયલ દાખલ મંભાવી ખાત્રી કારો. અદ્ભાર મામના એારડરા ઉપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં આવશે. આજેજ પાસ્ટ કાર્ડ લખા:—

'Phone 4565. NATHA NARAN, 179, Grey St., Durban.

#### M. H. DESAI

Wholesale Pruit Morebunt.

वरेक कराई टाक्स पूर करे मेटलेक्स करा पेरीन की सी. की. मे. में मेरकवामां कावते. वालेश:—

P. O. Box 254.

Durban.

31 Short St. 65

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

ારેક અતનું કરૂટ અને વેશ્કોલન સાર પૈકીય કરી કરે. મા. ડી. થી મેરકલવામાં આવશે. લખો:— P. O. Box 842. Durban. 129 Victoria St. es.

#### અઠવાદીક પંચાંગ

वार	अहिली. १४,४२ शुन	14	E 6.4 78	भूभवागानः २३५२ अध्य	भारकी १३०९ वेदे- स्टम्ब	સુધેદિય છે. ખૂર	श्वशीरत 1 भी
gh.	RY	क्रि	Ę	14	રા	5-41	4-4
44	9.31	114	1,9-	3.0	3.5	49-31	4-4
318	44	12	- 6	2.3	4.5	્રા–પ્રક	14-4
સામ ં	2.0	40	- le	2.2	3.17	1-43	ય-૬
nion of	22	11-	3.4	2.8	રમ	1-42	4-4
N/A	₹6	34	22	48	- 3.5	1-48	4-4
¥11 j.	80	-11	13	રમ	50	1-44	4-19

#### RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Cross Street, Durban, Matal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing ( and personal care III given to every order. §

### હોલસેલ કુટ અને વેજ્ટેખલ ચઢાવનાર

નાશકાનાં ન'ભર એકના ખનાના, પક્ષ્નાપલ વિગ્રેરે ચીએ આરાર પ્રવેશી તરત ચકાવવામાં આવશે

દરેક ઐારાર ઉપર જાતી જેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીકાયત ભાવથી પાકલવા માં આવશે.

કેપ દ્રાવીન્સ, દ્રાંચવાલ, ક્રોસ્ટેટ, રાઉસીઆ વીદારે દરેક જગ્યાંએ ક્રોકલવામાં સ્થાવે છે.

લખા: રવજ સુલા,

या. कीत न'त परश. ८ वेस्स कृतिक,

**म्हलन, नाहाल**ः

6.5

#### वेश्यवाना पुरतके।

ત્યારે કરીશું શું (–રાતમરાયતા આ નવાશ અંગ્રેજી ચાપડીનું આ શુદ્ધ અને સરળ શાપાત્વર છે. સામાજીક, આધ્યક અને ધાર્મિક એવા અનેક સવલોને એક આગા જડો. આગ પહેલા પાના ૨૪૪ કીં, શી. ૧. છ બીજો સ ૨૬૮ કી. શી. ૧-૬.

6-તરાખંડની યાત્રા અને હિંગાલયના પ્રવાસ-આ પુરતક કતારેલ લાલાબા કાલેલકરે પેતાતક સાધીઓ સાથે હિમાલયના કરેલા પ્રવાસતું સુંદર બને રસોક વર્ષન ભાષેશું છે. કરિ. શ્રી ૧–૧.

ઈશાતું ભક્તિકાન-મા ન્હાના પુરતકમાં કશુ પ્રોરતે માનવ-ભવને પવનમાંથી દિગારવાને આપેલાં ળલિકાનનું વર્ષાન મતે તે પરથી ક્રેવાના બાપ આપવામાં આવ્યા છે.

El. oft. 9

દેશ દર્શન-મા પુસ્તકની લેખીકા કુ. સુમીલા દ્યાળછ છે. આ પુસ્તકમાં આપણા દેશની સામાછક, ભારાદિ, લામીક અને રાજપાય એપાલતીનું નેર્ફન છે. આ પુસ્તકના ૨૮૪ પાના કરણ સ્મર્થી અસ્પુર છે.

di. ell. t-t.

ઉ-તમ ગરમ મસાલા વિગેર

भारते का भारती देभारेभ नामे ताको काने आहाउवा धरमां देखी भरम घरमांद्री, हरीपायदर, बकार, भरमां, तेमक देशीयां काने बीखानी तेमक भीतम भागा कामेंद्र के बीखानी तेमक भीतम भागा बड़ेंद्र, बाने। धरमां भागा सकता नथी, भिक्र वभारत भंगानी भागा भागा, तमेंद्री भरमां भनापी कहता नथी, भिक्र वभारत भंगानी भागी हरे। भगानाहां द्रिकाल,

K. N. PADIA, 122 Victoria Street, DURBAN. 63

## Merrivale Pure Butter Ghee

Wholesale Only

From The Merrivale Dairy

Phone Nos. 1460, 1845.

126 Berea Road, Durban,

Ask Your Storekeeper For It.

## મેરીવેલનું શુદ્ધ ખટરનું ઘી

હાલસેલથીજ મળી શકશે.

મેરીવેલ ડેરી માંથો.

ફ્રેાન ૧૪૬૦ અને ૧૮૪૫. ૧૨૬ બીરીયા રાેડ, ડર**અન.** તમારા દુકાનદારની પાસેથી એજ લી માંગ**ે**.

7

## રેશમી માલ અને સ્વેદેશી કપડાં

તરેઢવાર રંગબેરંગી મન પસંદ કપડાં

સ્વદેશથી માટા જય્યામાં આવી પહેલાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ત્રીમામાં આવશે. માળી, સવલાં વિગેરને માટે જાત જાતતે દેશમા

માજા', રમાલ, સાદી, અખબલ, શાલ, કાઇ, કેલ્ડર, કેર, શાર**ે, સુરગ માટે મળે, આસામ** સીલ્ક વિશ્વર વિગેરે. પુરૂષા, સીએર અને બચ્ચાંએરને પ**હેરવા એક્સી હરેક મહિલ** ખગારી તથે બાન્ચામાંથી સરવામાં શસ્ત્ર મા**રે દેશના મળા કક્સે.** 

BIH MENY.

સો. કેવલરામ ઐન્ડ કુા.,

मेशक पश्चक

૧૩ ઇ**લાફ સ્**ટ્રીટ, કાન'ર પારકીર ચૈન્ય ઇ**લાફ સ્ટ્રો**ટ, એ**લાનીસઅર્ગ**.

Б.

## શિચાળાની કકડતી ઠંડીમાં

ક્રેપોટનના વખણાયલા પૈાષ્ટિક પાકા તૈયાર છે

## મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલખપાક ન. ૧

સાલમપાક ન. ર

**બદામ**પાક

मा हरेपाक

नेताचा ७/६

ROOM N/-

स्तक्ष प/-અદદેવાક रेतस ५/-

મેથી પાક

रतस 3/-

RM의 3/중

યુનીઅનના કાઇ પછ ભાગમાં પાંચ સ્તલથી વધારે લેનારને ધાસ્ટ ચારજ માક છે. મહાર ગામના ચહાકાએ એકિટ માયેજ પૈસા માકલવા મહેરભાની કરવી.

'Phone 3623,

mak R. K. KAPITAN

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

#### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION : d. ... 20 0 Haif-Yearly ... 10 6

OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

Yearly Half-Yearly ... 10. 6 Phone 327

Tel. add. "Letopco."

D. K. PATEL.

Fruit and Vegetable Exporter. કરૂર અને વેજીરેબલ માટે કે દ્રીના માર્કરે ઉપર ખાસ ધ્વાન દેવામાં આવે છે. મંમાવી ખાત્રો કરશા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Duchan, vo

### તમારા ધંધાની બહેર ખબર કર્યા છપાવશા !

#### 'કીન્ડઅન ચોાપાનઅન' માં

એ સુનામાં સુતું હીંદી લાધું બાખા સાથ્ય આદિકામાં વંચાય છે.

ભાવ અને નક્ક માટે લખા:---

Indian Opinion, Phænix, Natal.

Agent of H. M. V. RECORDS.

DURWAN, Natal.

P. O. Box 1165.

એારીયેન્ટ મ્યુક્રીક સદ્ધન,

મામાફાન અને સવળી ભાષાઓની દેશી ગાયનાની રેકાંડેના એજન્ટ.

મામ તેવા ગાયના વાળી રેકાર્ડી પરમાં રાખવા કરતાં દરેક જણતા મન હરી લે તેવા ધાર્મીક, મામાજીક માને સંમારીક બાપમાં ભરપુર ગાયનાની રેકાઉદના માંમલ કરા, આવી રેકાઉદ મનને પ્રાથ કરે છે અને આનંદ આપે છે.

પ્રેર બેઠાં મહાત્મા માંધીજના આવાજ સાંભળી.

જ્યતને તેમણે આવેલા ધાર્મીક સે દેશ.

અને શ્રીમતિ સરાજની સ્વીની રેકાંડ પણ અમારે ત્યાંથી અ જા રો.

હત્તમ બતાવડના, સુંદર દેખાવ વાલા જાતે મધુર સાઉત્તર બેક્સમ વાલા સામેક્સિન હેતા જેતારને **પણા** ચાન દ <del>વ્યાપે 🐞 ભને તેના સાથે અમારી રેકોડ</del>ો વાપરવા**યા ક્સમણે** ભાનંદ વધારે આપે 🦫.

**હાલરામ હોંદ. અમારી મહદૂર વચ્ચેલી ૪૨૧ ગતલવાળા છુક માર રેકાર્ડ ખરીદનારતે એટ અલ્પવામાં અલ્લમ**્ મ્માફ **સાં**ધી લાલેલુંકન ભતે રાકાકો ખરીકનારને ના**લાના પ્રયો**જ વચત થશે.



No. 26-Vol. XXX

Friday, 1002 180, 1932

Magletored of the C. P. C., and a biomagatigate Physics Brownesses

#### British India Steam Navigation Co., Ltd. દીકીરના આવે

સ્ટી. કેનીયા

લુકાર્કતા. ૨૫ મીએ રાંબક જવા દપદશ. क्री. "राष्ट्रशिकात्"

ભાષા તા. ૧૧ મીએ સંભય જવા ઉપાતે

Abri 1919: 1182 219-0-0. HERRY HIPS THOUGHT.

रेश: शास्त्र ६-७-६, भेशिश वस्तर,

મુશ્વલમાની લીશી. પાદન ૨-૧૫-૦ રહેલાયલ પા ૧-૧૦-૦ અને હીંદ વીશી, પાદન ૨-૭-૧ સ્પેશ્કીયલ મા મ=૦=૦ ના દીસાળધી કૈવામાં ભાવશ

**सूचना—**3टाइन्याने पेताना प्रेप्ता प्राचीना अनीयारे ११ पाल्या व्यवाद स्टब्समा प**रे**जिना स्था. સેકન્દ્ર માત્રે ઈન્ડર માટે ક્રીક મહિના મ્યગાઉપી બજાબરન કરવેદ

हरें। बोटी पेसीन्करे पेखानी शप्ति कामुद्धी भेगशिक्षणांथी थेपी करे लटार वामवाणा वार्ध**काओं कमारी आ**धे প্রকশ্বরতে হংবারী মধ্য হয় মুহরু, হুরীসংল ধ্বয়ে হবং ক্ষান্ত জ্বাহী কারী ইভাইজ ক্রী বান টা,

SHAIKH HIMED & SONS.

to Pine Street.
Tel Add, "Karomit," Durbon

यश् भूकाशा भारे कथे ना नवाः- क्षिकी पैक्रान्कक એવન શેખ દીધા એન મન્સ,

#### INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application Indian Opinion, P. O. Phoenis North

'Phone 4800. Central. P. O. Box 1610.

Tel. Add. RUSTOMJEE.

## INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Hocident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17. First Avenue,

DURBAN.

Box 271 5 H2

Proprieto: f 1st lotel.

Proprieto: f 1st lotel.

Merchant and Temport vessioner trent,
Beira, P. E. Heles

भाग्य राज भन त्या. विशेष भारत वर्षी दुसैन प्रस्थाप्तस (सरहार्थक वाला) त्रांसपिते पेक्षेन्यर ज्ञेष्ट्य, भेरा, पेत्र मार्थिकः

> कताकी दरीक्षामध्य त अनुकर्मेद्ध भिन्दादेश इस पद्म अभव न अभव अभी नीभा दमर दाई न भिक्त भी भी कर्मकार्थ की उन्हमाध्यी न भवन अनियास हत्

These 3867. Box 316, 182, Gov. Street, DURBAN-HEFR. RHIA MORAR MATVAUKUR.

Wholes de Fruit & Vegetable Experts:

dineria dine mainen,

टाडकेंड १२८ को बैक्केशब बढायनर को भारता केंग्रज्ञ

विद्याभ सार्वा गार्ट करी कार्य सी.की.जी थी विस्तवसाथी कार्यक्ष विद्यालय कार्यक विस्तवस्थ कर्यक विकास कर्यक विकास Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read amail print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes acherant when. You should be wearing glasses.

Have your eyes ested. Then come to the House of Optical Edinberry for your glasses.

We Specialise in Zeiss Punktal Lensos,

3. Muiler & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Armed Establishments of a Principled Street, Johnnesburg, N.H.—We do not ampley Travellers. 76

## Mand and les Press Handwards and Table

Hand and teg Press HARMOHIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Itand Harmoniums from £3-10-0.
Leg Press Folding Starmoniums from £10-10-0

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS.

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON.

7. O. Box 460.

131 Queon Street, Burban.

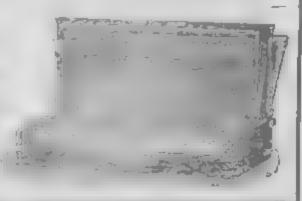


## હારધોન્દિયમ 🐃 તબલા

धासलीया अपूर्णीत स्थल.

contract to the English of the Contract of

Q. 301 18 224 225 11 M. 38094.



## NATIONAL MUTU

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd...

Cape Add:

Established A. D. 1869 ---

P. O. Box, 666, Capetown

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS OWN POLICY HOLDERS

esbarg,

All chilms, hank etc., on South African Policies paid in South African Currency,

LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BUNUS YEAR.

The first office in the world to apply the currender value of  $\mathcal{A}_{i,j}$  . Alteies in paying the premiums so as to provent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted

RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83.911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,755 7 6

Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy colders are the partners in the impany.

Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

## MULJI G. PATEI

P.50. Box!14838.

6-Kort Street.

JOHANNESBURG.

નેશનલ સ્થુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએગન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રામાઅમ અને માટામાં માટું વાનસ

ચ્યાપનારી ભાસક વર્ષની જુની વીમા કંપની.

જુંદગીતા વીધા ઉતરાવવાથી આ શા કાવદા ચાય છે તે જાળવુ હોય તે 🥶 — યનીમાં **ઉતરાવવાર્ચી વકુમાં વકુ કૃરવદા અને રાહુત એ**હકામાં આછા ધોલીવન ખરુરાધી भवी ते व्यक्त्य है। य ते। अहै।:---

સુળજી જી. પટેલ

હિંદાઓના બાઝનેસના ચાફ એજન્ટ.

**વ્યાક્સ ૪૮૩૮,** ૧ કાર્ટ સ્ટ્રાટ, ઓલાનીસભર્ગા.



## DON'T BE HUMBUGGED

When you bay blue, be SURE you get Keen's Oxford Blue. Tear out this picture and take it to the gracer. Then you can see that he gives you the right thing. If you get Keen's Oxford Blue, your linen will not be streaked.

# છેતરાવું નહિ

જ્યારે તમે બ્લુ ખરીદા ત્યારે તમે દીનના ચોક્સફર્સ્ટ બ્લુ મેળવવાની ખાત્રો કરી લેજો, આ વ્યિત્ર ફાંડી લેજો અને તમારા કહ્યું આરાને ત્યાં લઇ જજો, ત્યાં તે તમને ખરી વસ્તુ આપે છે તે જોઇ રાક્ષ, જો તમે કિનના ચાક્સફર્સ્ટ બ્લુ મેળવા તા નથી તમારા લુગડામાં કાંઇ પણ (નસાના ડાઘાં આ સ્ટેરો નહિ.



કીન્સ આસમસ્ય

**७**स

### TO STOREKEEPERS

You know the value of satisfied cust mers and will offer them only the best-Keen's Oxford Blue.

### હુકાનદારા**ને**

તમે સતાષ પામેલા **ગ્રાહકાનો કદર** જાણા છા. અને તેમને ફકત સારા**માં** સારા-કોનના એક્સિફરડ **૦લુનો મામણી** કરશે. No 26-Vol. XXX.

Friday, July 181, 1932

Regentated of the nation of a live expanse.

#### NOTES AND NEWS

I N our test week's issue we published fully the speech delivered by Cot. Colling, member for Ermelo (Transvad), in the House of Assembly during the debate on the Transvad Asiatle Land Tenure Bill. The speech is such as would certainly prejudice the mind of the unthinking reader against Indians. The views expressed by him are commonly heard from the anti-Asiatic platform. We are glad to note, however, that Mr. Morris Alexander has given a very diring reply which he a fur batter comment than we can think of making on that speech. Mr. Alexander's speech appears cleawhere in this issue.

Co). Collins referred to the superiority complex. Is it not tipe that that was long thrown overhead? Tendy Christianity teaches as to treat all human beings alike, whother black or brown or white? Do not even the present days teach a lesson to the white man of bla folly? Was there not a time when the white man considered it below his dignity to do manual labour and would always watch the black man labouring under him. To-day he is not only potting himself in line with the black man but begrudges him and soutches the bread out of his very month in order to feed blooself? Where then is the superiority complex? Indiana indeed have never aspired to enter the realms of the social life of the white man. In fact there is much in it which true Indians would not think of introducing in their own.

This mental disorder of Col. Colling and those who think like him is indeed the result of their desprended false idea of the superiority complex. If only they could be reliaved of that devil in them their bruins would be clearer to think more right-county and selllessly and then there would be peace for all and enough room would be found for all human beings to live happily in this God's good land.

We publish elsewhere in this issue a letter from Mr. Benaral Das Chaterveil, editor of What Bharol relating the imple story of an Indian capatriated from South Africa under the Asslated Emigration Schome. The story is that a man named N. Sunnyao who was landed at Calcutin with £1,700 in his possession was relieved of all his possessions by some robbers and later also re-Reved of his two some and a daughter. He placed them one avoning he a rest house and went out tourketing. On his return half-sus-hour later he found life abildren unissing. The sary if true according shocking. It does little account to the British role in India. But apart from noking the Government to do unything in this matter, and that too, an unsympathetic foreign Government, this incident points out to the need of an army of social workers who alone could render effective assistance and protession in such cases. It will not do to expect the Government to not and to six quint, Public bodies should not simultaneously and see to It that Government officials do not foil in their duty.

The Mitchell Crescent Government Indian Girls' High School gave a concert last Satorday night at the St. Paul's Hall. This was the first concert ever given by the School and the promoters who were Miss Slatter, the I lead Mistress, and her staff are to be congretalated for their success. The proparations were made within a month and the School Chair which did wanderfully well was trained by Monstear flautier who deserved every weelst for the pains he had taken Prizes were distributed by Mr. J. H. Lawler, chief inspector of schools Miss Dine Jabboy wan the goal followship prize which was presented to the School by Mr. R. L. Paul, Miss Dine Jabboy and Miss Lonis Cheenee received their Junter Certificates and Misses Misses of their Junter Certificates and Misses Misses of the Misses Misses School Certificates, Misse Senter expressed the thanks of the School for the help generously given by the dominantly.

The Northern Tennevant Indian Association is moving the Court, we understand, in connection with accurate counters for the new of Europeans and non-Europeane placed in the post office at Pietersburg. Representations made to the Postmonler-Goueral for the comoval of such motal distinction having falled a petition has been deed to the Sapreme Court. The hearing will note place on July 7. The decision will be awaited with interest by Indians generally for such a system is in vogue practically in every place. Whatever the decision may be we doubt very much whether our object will be achieved for the Court one only interpret to law, it cannot in he the law.

We regret to anabunos the sail death which took place suddenly less Sanday of Mr. C. Appavoo formerly of De Aur who had for some time settled in Port Elizabeth. The late Mr. Appavoo was a leading merchant in the Cipo. He was a public-opirited can and no one who had occasion to go to him for fonds for public work could leave him leading personality who has recently passed away in Mr. Abmed Mahomed of Kimberley. The late Mr. Abmed Mahomed was an old and respected resident of Kamberley. He was very successful in his highness and his home was open to all his Indian friends who had occasion to visit Kimberley. The late Mr. Abmed Mahomed had may recently returned from india. He have behind him a large family to more their sail loss. We extend to both the becaved families our heartful sympathy.

"If we do not support the Asiatles they will not any with on and where they have stayed it is because they have received our support. The remedy is always with the public." This attacant is reported to have been made at a meeting of the Brounfautela Ratepayers' Association recently by Mr. II. Henderson, when he explained the provisions of the Asiatic lead Tenore Act. The Asiatics had proved

past present to the ert of scaling legislation, he and, end splent there was mather resource of the Act sham sweep of the Adulta would be unde in Brushishes a le 1935. Once as important question, the development of South Africa's constitution had made it a local patter with Mr. Hondorson.

The Transmal indian Touchers' Association which was recoully formed, and which has resolved due recognition from the lideration authorities in the Transmal, met the newly-appointed Director of Education at Pretoria recounty. The following represented the Association. New B. I. Signmonty Praditiont, Mr. E. L. Domi, hun. Surretury, Mr. S. Javettry, Mr. S. Javettr

The Burbay Christick in the course of its own-

Are we to be insterred by the above compliment or assented of graving tobic impressions about unrealise to the outside world?

In the course of an action in the Shrutekuro These Roy, Kills C. Retards, formally leaturer mater Kindres University and lately Year of Alberbury, Pales, writes:—

ou l.

- p distillate on by)

- Whit was particular meaning forms the distinction of introduction |

- p distinction |

- p dis

Indeed the factor to the source per an incomb bared when even bolt in antipotion for the thirty-three million peopl to antipotion for the false of one annal inland—be that the topoling of Christ's full we computable the lieuwernal antipotent for the truth that can not of this month encountries that thing out holds fulls out for the interpot of fully but for own after solfishings.

#### Transvaal Indian Congress

#### Mass Meeting

A must meeting will be held on winday ofth July 1932, at Osrin's Illo Marshall Street, Ferrer: Fown, at a p.m.

Business—

(a) Asiatic Land Fenure Act.

(b) The Licensing Ordinance of 1932.

It very memoer of the community is called upon to register. You must decide what to do. The whole community is affected in one way or other.

S. B. MEDH, 1 Han, Secretaries S. M. DESAL, T. I. C.

#### EDUCATION OF OUR GIRLS

All The very encountil concert given by the All Mitchell Crancont Government indian Girls' High School has Saturday Mr. J. H. Lawlor (Chief inepactor of Schools) good burnsuredly pointed and to the apathy of the Indian community in regard to giving education to their girls. He said it was not proper to wants the time of three teachers on 35 pupils. The Department, he said, was propered to consider any suggestions by the parents that would encourage them to increase the number of the pupils.

The accumulation against Ludians of neglecting the editoration of their girls was been made not once but ever and other again and there is no doubt that we must plant quilty to the charge, Whether rightly or wrongly we Indiana have always been very particular about the chastily of our danghteen. The boy of course is at liberty to do anything but the parents will take partionthe care that the girl whom he weds is perfectly obsets. This is perhaps one of the main ranges why indiane, are as a rule, reluction to send their girls to public schools. Whether this is the right view to take or the group is an arguable point. But yes do bollove that India owen her sufferings to a very great extent to the sing she has committed against her womanhood and at the same time we hollayo she owes her existence on earth notwithstanding fee great sins to the visines of her womanhoul. Our object, however, is only to point out how very particular we are about the morals of our girle.

Then we have three divisions in our community in South Africa, the Mahomodane, the Univerti-Thiotes and the Colonial-born Indiana. Of source, the Colonial-been indiana sould be sub-divided but the three we have montinued above are the main divisions. Of these the Mahomedans are onl of the question as regards expessing their womenfolk to the light of the day. Would that they not a leaf out of Ramal Boths's book. But it will perhaps be gones time before they are sufficiently advanced to do se. As for the Colerati Dinone, firmly, there are a very few girls who are in a position to be sunt out for a higher education. Either they are married at an early age or, so a rule, they are married to India. There is the another point that has to be taken into constituention. The education imparted in Govarament schools in this country completely angliaises the outils and in so for on the girls are concerned the parents esquet afford them being anglicized for they lo not know what these inture life would

Their number in this country is greater and they have a farst number of sich who are of the age of receiving higher education. They are completely out of teach with Indian many have even heat their mather tengen. South Africa is their permanent home and the education imported in Government schools is best suited to them. There is a greater member of girl pupils of Colonial-kern Indians in the school and we do gut know why that number could not be augmented. But here, too, it should be there in a large extent anglicited in his

mode of living that instinct of thowing greater concern about the magala of his girls how not even left him. If that could be enterthed we do not think the Orienist-born Indians would healtate to send their girls to school.

One drawback shoul the present school, we gre given to understand, is that it is although to between the Sagiri College and the Carlisla Street Indian Boys' School and the boys of these achools have access to it. If this drawback needs by overcome and complete safety about the morals of their girls vanchasted the Colonial-harn Indians in particular and others who are not so very orthodox-minded would, we imagine, be encouraged to take greater advantage of the facility affected by the Government for the higher edgestion of their girls.

#### Plight Of Indian Repatriates

#### A Tragedy And A Warning

Mr. Removi Dur Chatarvoill, editor the Fishel Bharat, welles as follows:--

Returned emigrants from colonies suffer a lat of troubles in India and as a worker in their same. I have come across a large member of people whose life has been made miserable on account of their economic plight or spekal difficulties. The worst of such cases same to my detice the other day when an old man of sixty come to my office and related bis

tringle iftory to me.

. Sumaron returned from Natal to India in July 1925 with three sons and a daughter. They brought with them seventeen hundred possible. Summoo belonged to a village in the district of East and after his arrival in Calcutta he storted for his place by train at Howesh. As soon as the train reached Hardwan, bull a dozen persons who had dressed themselves as sapers, same to his compartment and naked him to vacate as the Surker wanted to see them. Sumaroo being a simple-minded person, who bud returned to the mother of after fifty gears, was costly deceived. He was taken to a distant longly place along with his children and his beforgings and there made to sit under a tree by the robbers who decumped with £17,00 and the belongings. Sameroo was left quite destitute and it took him three months to return on fout from Burdwan to Calentia with his small oblidren. Than be drifted to the slam quarters in Matlabarz, a suburb of Calcutta, where our friend Paulit Bhawant Dayal saw him and wrote about his case in his report regarding the condition of returned emi-But the worst thing was jet to happen, On April 20th, 1930, Sumared moved binnell to a local Dharmanala along with his children. He lived there for three days. On the evening of 23rd April he went out of the Dharmashala with his eldest son to buy provisions leaving the daughter and two mas. He esturned after bull an hour and was appared to see his daughter and the sone inlesing. He reported the case to the police who promined to make enquiries. We do not know what they have deate. The three children bave been missing since 23rd April, 1939, and poor Sumarco has been living a misoroble life in the Refuse at 125 Bowbazar, Calentia, for the last two yours.

It is to be noted that he Government of India took upon themselves the responsibility of securiting and of looking after the repairinish emigrants from South Africa and this fact was specially mentioned in the Capetown Agreement itself. And though the Goverament in the came soft of arrangement of Madras for the reason of returning evalues in Southern India the neglected these of Northern India altouether. Stany a time their attention was drawn to this negligenes but they have practically done nothing on this side. This negligenes on their part in to certain extent responsible for made tragedies as those of N. Samaroo.

When our people in South Africa agreed to the scheme of assisted emigration in ladia they put their fulth in the words of the Government of India that they will receive and look after these consume emigranus on their arrival. This faith has been betrayed so far as our Northern India emigrants are something. The tragety of N. Sumproo is a warring to the only Indians who must think thrice before departing to India.

#### The New Agent Of The Government Of India

#### Tribute To Kumwar Maharaj Singh

The Leader (Allababad) writes: -

The appropriate of on the reported appointment of Kinnar Maharaj Slogb on Agent of the Government of India to South Africa would be that it about have been made these years ago. At the way, too, his name was very much monthemal to we left out, we believe, for the only remore that it were thought destrated that Mr. Sortei's speciescy abands to a non-official. If would be objective able if the places were reserved for an official, and we do not suppose that any sensition near world ony that a person to svary way qualified for the position should be kept ant of it for the only e-pass that he is no official. At all exerts Karper Maleral Stagh is no longer an official of the British Government. He has had a highly distinguished corver in service and, while of same officient, he minaged at the same time to wis and rates the confidence of the patition as well. He knows well the subject of Indiana oversome and it is safe to enthapping that he will be an eminent over east, shouth Africa, the more because he will have the Knieumini Saniba by Me side to assist him in social work.

Pandit Beauteles Chataprosit, editor at Vishalilboral and a prominent worker in the cause of Indians aversess, is an interview to the Free France, said:—

The solution is undoubtedly the best that could be made noder the organistences. Kanner Schol has been interested in the problems of Indians oversus for the last lifteen years, life was departed by the Government of India to visit Munrities, British (toman and East African colonies to study the problem of our countrymen settled there and he produced admirable reports about the conditions there. He created a great instrument on our fallow-countrymen overseas on account of his study patriotism, who ing manners and genuine sympathy for the cause. His complete feediom from communal and metal prefedence will be a great help in the solution of these problems.

"Our countrymen in South Africa deserve congentrations on having not the president of men a noble man as their areas. Knowered Sakeba who is a very reliand and cultured help, will be a source of great belondered encountry ment to our alignment in the for-off land. The Government of India is also to be congratulated on such a wise selection.

#### Immigration Appeal Board

#### Judgment in Re Khushal Hari Patel

Independ was given on March 16 by the Immigration Appeal Board in Protoria in the case of Khushal Hari Patel. The chairman of the

Bound gald :-

The Appellant in this case entered the Transvall during the year 1920 by virtue of Section 3 (g) of Act 22 of 1913. He was then a child under the age of 16 years of one Hari Nana a domiciled Indian. During the same year Appellant obtained a Certificate of Identity to canble him to go to India and in July of this year he left for India and returned to the Transvall on the 30th May 1839, and has been here slace.

The above facts are admitted by the Immigration

Officer.

On the 3rd September 1931, Appellant was convicted under the Liquer Act of supplying yeast to

coloured persons.

On the 17th December 1931, the Immigration Officer political Appellant that he was a prohibited immigrant as defined in Section 1 (1) (j) of the Immigrants Regulation Act No. 22 of 1913, the ground for prohibition being the aforesaid conviction.

Against this probibition the present Appeal has

been brought.

The contention of the Appellant is that having been allowed to outer the Transvani by virtue of Scotlon 5 (g) of Act 23 of 1913 he is exampted from the provisions of the immigration Act unless Hearn be above that he had committed an offence ender Section 22 of the mid Act in which case the Munister could, if by reason of the drammataneous connected with made offence be deemed him an indesirable inhabitant of the Hulon, comove him from the Union mid as he (appellant) has not been convicted of any of the offences monthmed in Section 22 he cannot be removed.

Esetion 4 of Act 22 of 1913 layer down what

persons shall be probibled insulgents and senting 5 what persons shall not be probibled persons.

It is clear from Section 5 (g) by virtue of which Appellant cludes his states that notes he falls within the provisions of sub-sections (1), (d), (e), (f), (g) or (h) of Section 1 he is not a probabiled immigrant. The sub-section 4 (1) (f) on which the Interioration Officer relies does not affect appellant for it is not one of the sub-sections referred to in sub-section 5 (g) which could make then a rechtibiled immigrant nor does the offence of which he was convicted fall ender Section 22.

in the opinion of the Board therefore the Appellant was wrough deeped a probibited limit-grant and the appeal is upheld subject to any point of law that the parties may wish to reserve for

declaion of the Supreme Conet.

The respondent has reserved a point of law to decided by the Supreme Court.

#### Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE:—Hon. Secretary, Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.

#### Parliamentary Debate On Asiatic Land Tenure Bill

( Continued from test week )

Mr. Friend upoko after Col. Collins whose speech appeared to our last week's issue -

I agree with the list speaker that this is perhaps the first attempt that has been made by the Pact Government to deal with this subject since they got into power. We remember well the promises which were made eight yours sao through the whole of South Africa that no sooner would we see this Government in power than the question would be exhaustively dealt with. I remember how these promises were made in Natal, I remember how a pollungue of the Minister of Interior and that the Asiatic memore would be removed not only from Naul, but from the whole of South Africa. This attempt is only a partial attempt. It is no attempt to deal with the question only in a particular apartic the Transvani. It does not touch the question at all in Natal. I am our-prised and disappointed that nothing has been done by the Pact Government to deal with the position in Natal. In 1924 if the party to which I belong had still been to power the question would have bean dealt with, as you saw by the Class Areas Bill introduced in 1924, which made specific provision for the reservation of teading and residential sites in arisin areas. I personally will welcome the day when that Government or any other Government will bring forward legislation making that apositio provision for the reservation of residential and trailing areas for Aziatios in orban and ramit areas, In the constitutioney I copresent in Natal, I have watched how this penetration has token place and how the position has become aggravated in the but few years. In particular localities the Adulic has The Eurapean trader has been ousted altogether. I am not estimiled with matters as they Who hope have we if that position is not norlamely dealt with a case. It is only a question of time and we shall be masted, I believe the Adults or Indian population in Salat is greater than the European. It is a very serious postfing. I would take to know from the Minister of the Interior whether he m prepared next year or come time to introduce legislation during with the question in that speaking way, by which residential and trading across for the Astatic will be reserved. Unless we do that penduation will go further, and paralysis will come over to Nami and perhaps over the Transvent as has been pointed out by the hon-member for Ermole (Col. Cdt. Collins). It is in the light of this that I regret that there is nothing in this Bill to meet the position in Natal. I hope the Minister of the interior will see his way clear in the very near future to bring forward a measure of this description by which residential and trading areas will be localized, in order that the competition will be avoided which is existing to-day, and that the nonetration which is going on to-day at a very rapid pass will be stopped.

#### Mr. Alexander's Fitting Reply

I make no apology for intervening in this debate. It is nearly 32 years in all since I took up public life, and I have only known one principle for treating any matter 32 which different ruces are concerned or different colones, and that is the principle of Instice. I still maintain that the only rafe and wise policy is to consider a matter not from the point of view of race, colour or creed, but I can the point of view of the cense of the justice of the proposition before the House or the country. It is in that light that I have always

looked at legislation of this kind. With those views, deplore very much the apeech of the hon, member for Ermule t Col.-Odt, Collins,) I thought we were coming at last to some question which could be rained out of the dust and cut of party politics on to a national philferm.

Mr. STRYDOM You had better resign from the

South African party.

The han, member's silly co-Mr. ALBEANDER marks are not conductive to wisdom on the subject. Those hon, members who still aught to go and learn what justice means, do not understand my language. I do not expect them to understand, and as I forgive them for their chibilah interruptions. They will not put me off. I say that the only way by deal with a matter of this kind or from the point of view of justice. There is no other ecitorion. The hon, metaber for Ermilo said, "My own race first." I say, "Justice first." It is not a mestion of this runs or that runs. The history of all runss teaches us that if you are going to do an injustice to another race because H does not happen to be your own, your own case and country will fall into the limbo of forgotten things. That is what history tesables us. Attempts to make party capital out of a thing of this kind are most deplorable. I differ from the Government on very important points—on their non-Encapean policy pacticularly, but during the last few years, it is only last to say that the present Minister of the Interior has been able to raise this question out of the rut of party politics, and put it on a national basis. The two hope manufaces who have just apoken and that this in the first attempt made to deal with this question wince the present Covernment came into power. That is not the came. There was a proposal made in 1924 when the select committee sat. The conference to which the bonmember for Ermelo referred took place as a crealt of the recommendations of the nelect committee on which both aldes of the House were represented. It was not a party question. I happened be to on that solect committee. I will not worry the House with the whole details. A Bill was before the Bouse then. If members will take the trouble to read the report of the select committee, they will find that we took a lot of ovidence. After the completion of the evidenon, the committee was informed by the Minister of the Interior that further negotiations had taken place with representatives of the Government of India and that these had led to an agreement, onbjest to the approval of the committee and Parliament. to enter into a conference. It was not a thing done by the Minister alone, but it was a result of the report of the select committee, on which both sides of the House were fully represented, and that asmculttee's finding was practically ananimous committee reported that after very earsful consideration it had resolved to approve of the agreement and to recommend the hubbins of the conference, and that the Areas Reservation and Immigration Bill be not proceeded with until the results of the conference were available. That was the beginning of an attempt to deal with one of the great problems of South Africa from the point of view of the country as a whole-not from the point of view of party politics car the point of view of care demination-but purely from the point of view of justice. That path has been followed since 1220. There have been conferences. The hear member for Remelo tried to raise a laugh by referring to one of these delegates who came from India. I know those all parsonally, and you can talk of social motters as tauch as you like, there is not one of these men who came from India who would not be an honoured guest in my own home at any time. I would be very proud to have them there. The boa, member referred to a " our Midwared Somebody " in a sheap and manty way. Honly, these were men of the

good and freest character, at to good any legis-lature of the world, and B - only right that we should have some some of propriety in the mater. and recognize that the white race is not the only race in the world. We must learn to respect these men. The first point I wish to make is-for heaven's sake do not let us drag this question into the rut of party polities. Let us find at least one question which we can look of as a whole, and not from a party political point of view. It is to the credit of the Minister of the laterior that he bus approached this matter from another plane, from which he cannot gain an onnes of party political asismatage, but rather the reverse. I wish to pay a tribute to the Government, for they have acted in this matter like statesmen. The only way in which we can don't with this problem is from the point of view of Justice. It must be dealt with by statesmon and with does regard to the Justice of the case. has been said that in the old Transvant Republic, Asiatics were refused permission to trade.

Col. Off, Contass: I did not my so. Mr. Allexander The hon, member said that they never had the right of public trading. But he be entirely wrong. Neither President Kruger nor the Transvani Government over took up the view that Indians could not trade in the Transvani, I could show from a judgment of the Supreme Court that they were emounted to go and trade there.

I would be glad if you could Cal.-Odt. Collins

show me that.

Mr. ALEXANDER: If my hon, friend had only been patient, and submit to a little tuition from me he will come to a more reasonable frame of mind. The word "coolie" has been used. That term is quite inapplicable to the great mass of the people from India. Law No. 3 of 1885 of the Transvasi

Republic rewis, inter titla.

I. This law shall apply to the persons belonging any of the native races of Asia including the so-miled "coolies," Araba, Malays and Mohamedan subjects of the Turkish dominion' 2. With regard to the parsons mentioned in Article 1 the following provisions shall apply: (a) They shall not be expade of obtaining barger rights of the South African Republic; (b) they shall be not capable of being awnors of fixed property in the republic. This provision shall not be retrospective; (a) those who settle in the Rapublic for the purpose of carrying on any trade or otherwise shall be bound to have their names entered in a register to be suparately kept for the purpose by the landdrosts of the various districts in accordance with a form to be prescribed by the Government. On such registration, which shall he offected within eight days after arrival, a ours of £25 starling shall be pold.

Asiatics were directly encouraged as enter the Transynal for the purpose of trading. The gold law of the Transvani of 1908 nover attempted to provent Indians from truling on produkted graund. There was communication between the British Govennment and the then attorney-general of the Transveal on the subject, from which it was perfectly clear that no existing rights were being interfered with hy the gold law, and one existing right was the right of the Asiatio to trade. The only thing the legislation looked to was the mining rights and questions of sanitation and so on. The least we can do is to see that the Asiatics in the Union-and it must be remembered that the mejority of them were born in

and

South Africa- are treated with instance and are regarded as human beings. The reason to be policy has resulted to the diminution of one A love poundation by 100 to the per cont. of the Natel Indiana ara South African bern, not a bad number, and 30 per cent, of the Transval Indiana are also South African born. Who brought the Indiana to Natal ? The white mun, to work on the small cutales. pome of justice of the han, metabor for Ermola ( Not. Cdt. Colling ) is an distorted on this question that when the word "Asiatio" is mentioned, he does not trust even our judges. He insults the banch by mying he is not going to trust a judicial commission. The only thing syldently that would patisfy like would be to empower him to carry out the Act. The matter demands very serious consideration, and although I to not agree with every-thing in the Bill, I do feel that the Minister has tried to consider the matter, not from the point of view of party politics, but on a bread national plane, with the idea of securing ecoparation from both sides of the Huner He him that en-operation. The hon member for Yeaville (Mr. Duncan) has been in alone co-operation with the Minister on this subject, and I can sure if the hun, occuber had been here to-day, he would have most just an much afrant the speach of the hos member for Remole is I have done. Further, the Middles of the Juliefur has been guided by the school committee, and has been in place teach with members of the sampittee right up to now. That select constrictes, I may mortion, was fully representative of both sides of the House. Nothing is to be gained by the parir bandling of this question; so let us turn our books of if from a parir point of view, and let on units in training to satisfactors of the pariry to satisfactors. trying to solle one of our ble problems on grounds of justing and the full treatment of people trespuo-tive of their more secondar. We have heard a prout deal about evadous of the law by Asiatica. It a law is passed, and it does not prevent a man from Joing a carlain thing, a man slows not we contribute if he does that thing which is not furbidden. I have be what the law allows them to do, but we are your Agintic has been engoverful in a court of justice on the Union, his success has been out down by ! peace as a round of evasion or it spaller. Why an orasion or an Diegality if the highest court of the land says they have right to do It? It a lasimply o trick to get around the law, then the law will stop it. It lengt no evadon or or discussive when the deciden of quart of law is chialand a their contra There are a few to date in the full 1 would like to nos aftered, and I have no doubt that when we are in committee of the whole House we shall be able to deal with those, and I will put forward some the term to the county will be the four.

As I read this Bill, labing II as a whole, it is an attempt to protect existing rights, and, at the county to protect existing rights, and, at the county of Hmade every out the polley that a hold by the analority of the people in this sometry, O-number of by myself, as fairly us it an be dune name the vicementances. What were we faced with in 1919? The Minister of the Interior and the course on the course on in that Act in that it is that lead with the position of the coloured people. But the 1-1219 was not designed to deal with the coloured people, but with questions of tradies and lead people, but with questions of tradies and lead people, but with questions of tradies and lead coloured people under this particular Bill. Depubellene have been recolved from the Transport with regard to that. On the whale It is not a discoveringe, but an advanture, because whatever senarity is given to the Indian community, will naturally so be people who are not Indians, and who have no such protection at the present time. Has the Minister

400

considered the case of some of the coloured comcomplities in the Tenneyted who are not Adults at all? I would ask him whither he will not give some assurance that those coloured communities will be protected in any rights with regard to properly or residence in those particular areas they receipe at the present time. I am glad that the Minister has announced that he will heave the Cape Melays with the rights they got in 1924. It would have been an aut of injustice to remove what was ampied to them by that Acl. There are other points in the Bill where I think there is hardship. There are place like Springs, for instance. The Act of 1919 and not montion Springs as one of the places ander the gold Inw. Here is where a right le being taken away from the commutability. At the present moment, so the result of a ladgment of the Supreme Court, Springe, not being a township under the gold law, a copet of law him hold that those restricted clauses cannot apply to it. I him serry to me Springs brought in, because that is a distinct case of an existing right, declared to be such a right by the Supreme Court of the country, being taken away. Otherwice, on attempt is made to put things right, unpecially with the arms buents the Minister le protting on this paper, which I have seen though bis untriesy. To 1919 there was a shorte confusion provident through the winds of the Francial amone the ladian community, and one of the mudcipalities obtained an union by consent against a cortain European who had allowed an Indian to be on a certain property. If that Act had not passed In 1919, some millions of property, business proporty, tradiag and so on, would have been couldeared. To day there is a certain amount of unrout and appearaints to the Transvent. owing to a recent decision, which I believe is an appeal to the appealate division at the present managest. Therefore I agree with the Middater that the Bill ought to he pursed this section. There will be tremendant contained if it less not poss, I very much appreold the consummable morner to which the Middleton has complet to deal with one of the most difficell question we have in South Africa, and I appland his offices to keep this quantles estate. The ent of purty publics.

(To be contaited)

#### East London British Indian Union

#### Annual General Meeting

Notice is hereby given that the Annual Ceneral Meeting of the Itritish Indian Union will be neld at you Oxford Street, next to the Itengal Bazini. East, London, on the Joth July 1937, commenting at 3 p.m.

Agenda: -(1) Minutes, (2) Presidential Speech, (3) Secretarial Report, (4) Fluancial Statement and Trensurer report, (5) K, vised Constitution, (6) Election of Officers, (7) General

D. C. (PARBHOO) PATEL President.

R. S. HARRY, M. D. DASS.

Jt. Hon. Secretaries.

#### India's Fight For Independence

#### Pandit Malavlya's Statement

Pandle Madan Mohan Mahaviya who was recently arrested in connection with the Delhi Congress session was released in the following way. Funditil with his sons and other friends who were acrested with him were blend in care by the Delhi polled to Chasinized at about 11 release at highi noder a heavy armed essent and entrained in the Howesh trate. As the trate started Pandlell was hunded his tiefect for Allahybad and told that he was sclessed. Pandlell lasted the following state ment to the Press soon after his release.—

When the deputy commissioner of field informed the fleareday of try to coust the Congress instead

of allowing it to continue to co-operate.

Sir Samuel Houre is reported to love and, Wo have not ended the chapter of co-operation, we are property to co-operate with anyhody who was timo ngo be had said that he was propert to go operate with these indicate who were ready to co-operate with them 'upon the pollar had down by the House of Commons.' Madulina Coulds had in his correspondence with Sir Samuel Hours indioated that he would be prepared to unsuperula with the Covernment of the statements of the Prime Minister and Sir Samuel Bacco in the House of Commons on the subject of theoryations and Safe. whereby, were not the had word on the subject and If it would be open to a mountain or the Williams, Committee to take the the modellic etter of removed of say of them. The Wordings the interest of the Congress has made it quite close that it does regard the extension and the cover done bounded upon by the House of Commons so estimately in the internal of their, in indicting therefore, upon Indiana co-operating with Sir Samuel Henry was the polloy laid down by the Hungo of Constraint he is asking not for ev-operation but for unquestioning mulmission. India's bonour and nutlound interest not permit of her accepting such a position. The Congress has under the steer that it wants the came measure of independence for India as Engineer and every other free country enjoys. This is the the que can of a friendship between India and Burland, honourable to both the countries.

It is siekuning to hear of this talk of co-operation in framing a constitution for India in the state of affairs which the Government has brought about In this country. Sir Samuel House repudiated the charge that because there were men and wemon in prison in India the country was suffering under the tree heel of Russian tyranny. If hir Samuel Hears would does tell the public the truth about the rathless repression that has been practised during the last four months in India, it will be seen that it is difficult to find a parallel to it need to Russian history. During these four months, upto 20th April last, seconding to the reports published in the press, 66,646 persons, among whom were included 5,325 women and many ablidren, have been arrested, impresoned, and humiliated. This could not possibly include arrests in the for off villages in the interior of the country and, therefore, the Congress estimates the total arrents to be over 80,000 up to that date. The Juile are greecowied, and ordinary prisoners are being released before their time to make come for political pringgers. To this has to be added the number of arrests made during the last len days, including those of the delerates

to the Delhi Congress. It is difficult to descriindignities. The burdebloom of the great treatment to which they are subjected. According to the reports in the prem fleing has been reported to at lount in 29 oanes with considerable loss of life. There have been little charges or more a grawdy at 375 places. There have been 633 capes of house searches and 102 ower of confinential of property. A general policy has been present if teappaths extraordinarily heavy three on persons who have been considered in commention with the merenant for rendering the amount of the fines has been almohed and sold. The press has been gauged as a bud acres been gagged before, one hardened and only. three own baye been reported where the awayapera and public preserv have been remisted by orders for amiliaration, thenunds for meaning and our-acqueut blowing down the presses, countings, courobes and arease of talling printers or lecture. Nurmerons audito meetings and presentation of nonrisient men and women have been dispersed by bill charges, and, sometimes, by firing, to the from of all this, Mir Samuel Rours how book repeatedly saying that the sir ergracy newers which take been given to the puling have been sensibly administrated. Will Sir Surrant Times and his cetteren surren to a commission consisting of these assistant public mon of international countation being appointed to appulre into the Recopitor Caromittee of the seasion of the Indian National Congress that the Government would not allow the Congress to be held in Dahl, I ventured that announcement not-withitinding, is say that the Congress con't be held to Debt on the day that had been their for it I think God that production has an true The Congress Bull theorem and a lead challenge to the Government when it decided to hold the 16th coming In Rollit in the structurationer existing to the country. Bir Saururi Herro and Lord Williamber's Government have been trying for some items past to remade the Beitlich public and the styllient world. generally that the measures adopted by the British Government is India to cents the Congress movement had succeed in their statement were true. one should have expected that few florigresmone would come forward to attand the Congress as Dolhl. But the fact that in spite of all the proceedings. monances taken by the Geregianus about deliquites summed to reach Dolbi and that ..... muco were provented from goler there by the enumerous arrents of those who were propositing to Dolbi, shows how deeply the Cangrees to control in the Rootlong of the people and how fully more be the endeavour of even so mighty a Government as the Brilleh Obvernment to ornal the movement for which this great mathemat organization, stands. It is very much to be heped that the Government will profit by this experience and finited of perdeting in the policy of represents rateout field steps. (6). I must dondern that I feel 1911s hope that this will be done, when I for Bir Shainel Heare repeating that the only change in the Indian Athatien that had occurred alnow the hat Round Table Conformer was in the etitude of the Congress. The world known that it was the Governor-General of India who reest neluntifiably refused to grant an inter-ctor which Mahatum thandle accept of him and which would have to all human probability brought about an agreement between the Government and the Congress on the difference which had arisen between them intends the end of the year. In the latter which I addressed to the Viceroy on the 20th Jummery last I have shown that it with the Beardiary of States and the Vicercy who changed their policy

and decided to the working of the \*navero and rigid mecourses introduced in India, upon which Sir Samuel Hours dwells with gleating enteration? Let the truth of the matter by thus established bayond cavil or dispute.

It is sensering I find Sir Samuel House repeatedly securing that the situation in India has been considerably improved. The import trade returns of Bembay published a few days ago tell a lifferent late. Heades in ever so many places in the country Government orders are being defied and despite all the attempts of the Government to prevent them Congress activities are being estrict on. The repressive polloy is progressively becoming more and more intenso and in equally progressive measure are people coming forward to continue the movement and to carry it forward. There is not one item to the Congress programme which the Government has succeeded in suppressing allogather. All this surely indicates the contrary of an improvement in the situation from the Government in the situation from the Government point of view.

Sir Samuel Hears seems to have a very wrong idea of human nature in India of he imagines that with 80,000 of India's patriotic cone and doughters lanked up to Julia under appreciate and humilating conditions may self-respecting Indian can entertain may proposed of co-operation with the Government in the work of framing a new constitution for India.

#### Statement Submitted By S.A.I.C.

#### To Government Of India Delegation

(Continued team that seech)

EQUAL RUNNING OPPORTUNITIES TO INDIANS
AND THE RESOVAL OF THE GOVERNMENT
WOFFE LABOUR POLICY

The clause that mean chally affects the Indian community in the Capetown Agreement is that which deals with the Industrial Conciliation and Wages Act which reads as follows—

The principle underlying the Industrial Concilination Act (No. 11 of 1934) and the Wages Act No. 27 of 1925 which cambles all amployees including Indiana to take their places on the basis of equal pay for equal work will be adhered to."

The Congress, in accepting this clause, took a very hold stop, for it felt that as there were no facilities for the bountag of the Indian worker and coupled with the prejudice of the White worker against the Indian, the time had not arrived when the Indian worker could stand able by side with the Europe in worker and demand eggat pay for eggal work. But it hoped, though for some years to come our people would be soverely handicapped by the acceptance of the chape, the time would arrive when the Indian worker would have no impediment in the Labour market, and that the principle of equal pay for equal work would be applied to him as a matter of course.

Prior to the year 1928 all the Trade Unions in the country had only European membership. Indians were not admitted to membership. The Indian employees empired in the Unrhan Liquor and Catering Trades had formed themselves into a Union and registered it. Later they applied for

the registration of a Union for the whole of Natal with an open constitution. At the same time the European Employer in the Trades formed a Union and uniforvonted to have some confistered. there were two Unions in the same Trude applying for registration. The regulation was held up by the Register of Trade Culous for the reason that there could not be two Unions in one Trade or Industry. Discussions then followed with the Indian and the European Employees and the Congress in which the first Agent the Rt. Flon. Mr. Sastri rendered much assistance. Where in an Industry there were European and fadian Employees, it was suggested that parallel Unions should be registered. This was not accepted by the Congress. In order that Indian Labour may be organised, the Nutal Indian Congress convened a Conference of all Indian Labour, and this resulted in the formation of the Natel Workers' Congress. This body then commenced organising indian bahour, and the following Unions were rogisteend

- 1. Duchan Tinsmiths and Tankmakers Union,
- 2. Durban and District Tobacco Workers' Union.
- 3. Durban and District Bakers' Union.
- 4. Natul Liquor and Cutering Trades Employees
- 5. Durhab and District Garment Workers' Union.
- Durban and District Amalgamated Union of Launderers and Dry Glennam.

All these Unions have open Constitutions and secopt Indian, Coloured and European membership The Liquer and Catering Trades Employees' Union to now a joint Union which has Europen and Indian amplayees 🖺 ha membarship, and an the Excentive both European and Indian amployers at side by side and discuss matters of manual benefit III them. They have now an Industrial Council which deter-mine the Wogea. The same applies to the Parnitoro industry which has an Indian majority. the former there is an Indian Secretary and in the latter there was an Indian Semetary until a few months upo, The Typegraphical Union of South Africa is the mest nowerful and composed exclusively of European mombers. For owny yearn Indian Printers have been impling at its dones for admittance but they were a estatently refused adadasten. One boneficial effect of the Natal Workins' Congress was the throwing open of the doors of the Typographical Puton to Indian members. Industrial Councils also exist in the furniture Trades.

The one thought that was present in the minds of the Officials of the Congress was that I Indian labour were organized to the same level as that of Energen labour, the Indian copleyes would take the rightful place in every trade and industry,

### Joseph Doke

The Missionary-Hearted

Price 5 Shillings

#### SNOEK

New Season's sailed snook. Prime quality, specially selected 24% per dozen. Cash with order or Cash. Rallage paid to any Union similar.

. 12

AST TRADUCCI CO., 917 Kershaw St., Capetown

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

yens so y.

ફ્રીનીક્સ, શકવાર, તારીખ ૧ જુલાઇ ૧૯૩૨

mis RE

## નોંધ અને સમાચાર

કેપમાં બે ભણીતા હીંદીસામુએલનું અવસાન

इंग्ली के लाखीती व्यक्तिकीलां कावसानना क्ष्मर आव्या है। भरदूम कदमर भदभद के प्रीम्पर्धीना कुना करे लाखीना रवीस द्वार प्रीम्पर्धीमां तेकिने सारे। वेपार स्वाधी। द्वीस द्वार प्रीम्पर्धीमां तेकिने सारे। वेपार स्वाधी। द्वी कर्न सारा द्वार प्रीम्पर्धीनी तेकल द्वीदीभाईकीमां सारी वम धरावता दवा प्रीम्पर्धीनी भुश्कानी कर दमेशां पुरुद्ध राजा। कर्न कर्वेर क्ष्मीमां क्ष्मारे क्यारे क्ष्मर प्राची खारे सारे। शामा क्ष्मपता दवा भरदूम बीद्रश्तानमां क्षमी। व्यक्त भाषी द्वीमां पाठा १मं दवा. भरदूम पेतानी पाठा पर्देश क्ष्मरे भाषा द्वीमां भाषा प्रभावता. भरदूम पेतानी पाठा पर्देश क्ष्मरे भरदूमना इदने पुदा सानि वर्धी। क्षमी प्राचीन द्वीमां क्ष्मित दरीक क्ष्मिने भरदूमना इदने पुदा सानि वर्धी। क्षमी प्राचीन दरीकी क्ष्मिने परिवार प्रीचीन क्ष्मिने

णीं जं स्वासान पेट में भेदी असे स्वास क्या स्वीयारे भी-सी. क्ष्यायुत् एत् के. सरद्वय भूत क्ष्यायु असाव डी कारभी दता कर्ने हुंड पुरत बय. पेट म्बिजियेश रहेंचा स्था सता. सरद्वय अपनी भैड काम तत्व वेपारी सद्वाता करने कर्तर क्षाप्ता रूप मेला कर्ने क्ष्या साथा हाथा काम कर्तर क्षाप्ता उट्ट मेला कर्ने क्ष्या साथा हाथा क्षाप्ता क्ष्ये अस्तु स्वास क्ष्ये हिमसीक्ष्य ध्रायी छीं क्ष्ये सरद्वया क्ष्ये प्रश्लेष हिमसीक्ष्ये ध्रायी छीं क्ष्ये सरद्वया क्ष्या ध्रायी छीं क्ष्ये सरद्वया क्ष्या क्ष्ये प्रश्लेष क्ष्ये भ्रायी छीं क्ष्ये छीं हिमसीक्ष्ये भ्रायी प्रश्लेष करीं क्ष्ये छीं हिमसीक्ष्ये भ्रायी प्रश्लेष्ठ करीं क्ष्ये छीं हिमसीक्ष्ये हिमसीक्ये हिमसीक्ष्ये हिमसीक्ष्ये हिमसीक्ये हिमसीक्

#### રીપેટ્રાએટ થએલા હોંદીની દુદ'શા

416

'વિશ્વાળ ભારત'ના હંત્રો ધી. બનારસીકાસ ચતુર્વેદી કલકત્તાથી લખી જવાવે છે કે સંસ્થાનિકાંથી કાળા કરતા णसद:शिमापर हाँदुस्तानमां पद्मा हाडमारीमा पडे छे भने તેઓના હિતમાં કામ કરતાર તરીક થયા દાખલા માસ **અવ**ન વામાંલા આવે છે કે જેમાં આર્થીક અને સાગાઇ મુશીજનાથી સોોત પણી દુઃખી દક્ષામાં અલી પડેલા છે એવેં એકસોચી વાતાર ખરાભ દાખશા ૧૦ વર્ષના એક વહા માવાસના બનેથા છે. સુમાર નામના એ માણુક તારાલથી ૧૯૨૮ ના જીવાઇ આ પાલાના ત્રણ છેલ્કરા અને એક લેક્કરીને લઇને નીંદુરહાન ભાવ્યા હતા. પાતાના સાથે ને પાઉક ૧૭٠૦ લાવેલા. **र्थां आजना भारती छक्षाना ने अ**भागना ने श्र**ीश द**ने। **अने** अश्रका। ભારાતે તે હાતરાથી કેમ માડીમાં પાતાને તલન જવા ઉપાયાન આદી ભરદાત પહેલાતાં પાંચ છ ભરસારીક સીતાઇના પોલા માં તેના દ્રમાર્ગા ચઢના અને સરકાર તેએન્ત્રી તપાસ કરવા માંગે છે ગોમ કહી તેથાને લાતારી પહલ્લા. સામાર પ્રવર્ષ હોંદુરતાન પાછા કરેલા દાઈ અને ભાગા હાલ તેઓથી છેવ- રાઇ મર્વેદ, તેને પાલાના છે કરશ્યા ખતે માથ માથે માનત રમલે માત્ર જવામાં ભાવ્યા ખતે સાં મોત્ર હાદ તળે બેસાડી બદમારા તેના પાઇંદ ૧૭૦૦ અને બાલ **શંકી ગયા. સમ**ાર્ तहन निराधार हशाओं आदी पत्या अने त्रक महिते पाताना ભાર્ભોત સાથે ખરદાનથી પત્રે **આલી કલકતા પદ્ધે** વ્યોગ. **અચિ** તે મતીયાસાઈ નામનું એક પ્રમદ્યાં છે ત્યાં જ્ય રહ્યો જ્યાં પંદિત ભવાની ક્યાંગ તેને જેવા ખને પાતાના દીપેદા માં તેના કાળાત વર્ષાના. પરંતુ તેનું ફુઃખ એટમેથીજ અટકર્યું નહિ. १६३० ना अर्पाधमा सुभाद ओक स्थानिक धर्मकाणार्भा पेरताना छेरका साथ अवेर व्यन्ति का अब दिवस १६वेर आके दिवसे सन्नि पोताना है न्द्रानी छोड़रा अने केरस्रीने धर्मन લાળામાં છેલ્ડી પેલ્લના માટા છેલ્ટરા સાથે ભવ્યરમાં ખરીદી કરવા ગયા. અરધી કલાક પછી ધર્મસાળામાં પાછા કરતા તેના ખાળધાના પત્તા નહિ મહ્યો. પાશીસને ખબર ખાપી એટલે પેલીસે તપાસ કરવાનું વચન આપ્યું. એ વર્ષ થયાં સાયાર દાઉશામાં પડેલા 🐡 અને વાલીસે શું કર્યું તેની કોઇ ખબર પશ્ચ પડી નથી. આ કાખલા પરથી થી. બનારસીદાસ ગહવે'ડા અહેંથી ઢેરી હોંદ જવા ગઢી ભેલનારા હોંદીઓને ધકા તેવા ચેતવણી ભાષે છે.

#### ખાંક હૈાય તેા દુ:ખકર

थी. जनारश्चीहरूस शत्वभेदी में कथा विशेष हैं प्रशेष किरते। की जारा हैं। य तो कित हुं प्रकर सथाय. बीहरतान मनि प्रोधी माम में ते शिला का प्रनार तक सदाय परंद्र आपी वाज्यती सरकारते, को प्रश्न वर्ण हरमन वर्ष परेवी के प्रदेशी सरकारते, को प्रश्न प्रथा बेवा हरमन वर्ष परेवी के प्रदेशी सरकारते, के प्रश्न प्रथा बेवा हे के वाज्यती का प्रतिकार समान शेषी के हर हर्ष के रावानी का प्रवास प्रतान प्रतान नार्थ के सरकार प्रमान के से कि मिन विधास शाधी केशी रहें वे जारा वर्ष सरकार प्रमान केशी प्रश्न शाधी कार्य परता प्रमान केशी प्रश्न साथ करकारी का प्रवास केशी के से हर्ष भी कार्य का प्रवास केशी की विधास करकारी का प्रवास केशी के से हर्ष केशी कार्य का प्राप्त केशी के से हर्ष केशी कार्य का प्रवास केशी कार्य का प्रवास केशी कार्य कार्य केशी कार्य कार्

#### પાસ્ટ આશીસામાં સંપ્રેપ્રશાન

當

點

भारतीयांनी भारत आधीसमां सुराभीयने। जने सुराभीनेत्या भारते सल्लाल आधीरमा राभवामी ज्ञाला वेदनायी ने।भेनी इत्सवास सन्दर्भन असीसिजियने देश्यीनी पासे सन्साह अभिनेत से, जो वस्तित दुर तरवाने भारत भारतर ज्ञालस्थाने बजेबी रक्षणाता निर्माण कराणी सुषीभ अर्थने नेनी विश्व पीडीस इरवामां आव्युं के जैनी सुनावधी खुवाम ता. ७ भीवा सनार छे. ज्या केंद्र धुनीयनवा सम्बन्ध हरें। शाममां पाएस भी जावेंस द्वासारी ज्याभी दींदी अगते देखेंने। युक्ति अव्यास केंगा वर्ध पहते. परंतु तेथी अंध पण देत सरशे के विश्व जमते केंद्रा के देशद देखेंने अगदाने अस्तार्थ हरवा समस्त भीक केंद्रा पण सत्ता नेकी देखें केंद्र कायों। पदी कहती नेकी.

#### Bાકરીઍાની હાઈ સ્કુલના જલસા

स्रोजक केसन्ट अवनीमेन्ट छन्डिकन अन्त्री दाछ रहवानी भवा सनीवाशनी राने सेन्द्र पेक्स अभिभी शुद्ध जबसे। स्वीत હતા. એ રક્ષ્ય તગ્રમી એ પહેલમહેલા જલકો હતા અને તેના ટુંડ માસ્ટ્રેય મોસ સ્લેટર ભને તેવાના હાય તામેના ભે विकिताओं में मध्य महेतत देशवी श्रीक महिनाती आदि तिली तैवारीके। करी बती - व्यवसानी कपूर्व सम्यता भारे अली तेजोती अधितांदन आधीजी आजि वाला भेरती जैति क्यों और हेंच अथन आक्रोंने में इरिकार्त और महिलाली micર સુંદર ગાતો પણ શ્રીખના દીધું હતું તેને માટે તેમને પાતા મુભારકભાદી ઘટે છે. સ્કુલેલા ગૌધ કન્સપેક્ટર જો. હોલરે છે|ફરીએ)ને હેટા ખાવી હતો. ચેરેલ દીનમાંઇ નવલલઇને 'श्रदहेतेस्थीप'त्र माध्य भवतं बर्त हे भी. जेम औत. પાલ તરફથી સ્કુલને એટ આપવામાં ભાગ્યું હતું. ગીસ દીવભાઇ evaneri⊌ અને ગામ કશુ⊌મ ચુતુને સુતીયર સર્ટારીકરા અને માંત જરણાક જાલસાક, મીન એમ. પેલ અને ધીન એમ. **પો**ટરીને પ્રાપ્તવથી રકુમ મહીંથીકેટા મળ્યાં હતાં. હોંદી ગમ तरहत्वी रहुवाने भवेती खंदार भददने याटे मील स्वेटरे हाभने। ખાસાર માન્યા હતા

નુ <del>વાવાવાના વાવાવાના વાવાવાના ૧૭૦૦ ના ૧૭૦૦ છે.</del> કું કૃષ્ટિઓના સાહિત્યાના મુખ્યત્વે

ment, at a camb not take

न<del>िकानस्य क्रिसीपाठीक क्रिक्ट २०५१ भीष १२ सुनीपन पार्थानेन्टसा</del>

મહેલી ગમી દરમાલા અરફેકોના કર્યત્વ કેલી-સનું મેમ્બર કરતમ કાલી-એ કરેલા લાવખને વ્યાપણ સાર્ય આ અંકમાં અન્ય સ્થમ છાયોએ ભાગે. એ લાવન અન્યસ્થમ બન્સિકને

सीरीती मात्री हेय क्रयन इरनाई है. अभिवासीहाना विदेशिक्ति सम्बद्धी साम्रान्य रीते अभिवासामां काम है जो हरता तहें है। इन्लंक देशिकी क्रयंत्रामां काम है जो हरता तहें देशि इन्लंक देशिकी प्रश्नि के हाथवा तरी। १८८५ में प्रश्नतंत्रना व्यवस्थित अग्रेडी होडीने ते हेशिने अनु सम्बद्धना भागे हैं के व्यवती सरहारों। देशिकीने हतामार स्वप्रानी है। हते। जो व्यवता सरहारों। है। अपे ते हें। परंतु देशिकी अक्ष्या वहा व्यव सुकारी कामिरा क्ष्यी अने ले प्रश्नावद क्ताओं। स्वाप्यामी काव्या दता ते दाव के वर्णने साम्र पाइवामी काव के ते वर्णन होंडीकीने माहे नहीता.

વળા ભાર લડાઇ થવાનું પણ એક કરણ તે તે વખતના સરકારના પ્લેટીશ દરિમાં તરકાર મેરવર્ડાંગનું હતું. અને આજે જરી પુરાણા થઇ થયેલા કાવદાના પાતાની સામે અમલ કરવામાં આવે તેની સામે ખોટીશ દ્રીદીઓ વિગેધ દ્યાપિ છે મ બાલકુશ લોકબજિ છે.

કરતલ ક્લિટિન્સ વળા વસુધી આપવાને એવું સમજવક भाग 🖟 हे इस १ पंदर वर्ष पुर्वे बेहोर शेशीपारीका नाम પથા સમિષ્ણના નહેરતા. એસીયાટીસ પાત્રબિન્ટની સુંટણીના હા તેઓની પાસેથી જીનવી લેવામ ભાવી ત્યારથી પોતાના ભવારુ સંભળતવાના પ્રયત્ન કરી **રહ્યા** છે. ૧૯૦૭થી ૧૯૧૪ સુધા તેમાં મામ ગેલાયીજ વિશેષ દર્શાંથી બેસી સ્થા नदि पक पिताना दयात देश छीनरी होवाश आमे बदन પત્ર દાવી. અને ૧૯૧૪ મેં! આજપરેત એશીયાટીક સવાલ પર હમાહાત્રા અને ફાન્યુરન્સા અસ્તર્ધા પરંતુ એસીમાઠી)નેન ભવાજ તે! અહેરા કાન પરજ પડવા. ઐશીમાટીફા વિક્રહ કાયદા થયા અને ઐશીયાટીકાએ તેની મામે વિશેષ ઉદાવવાના ખરે માર્ચ શેવાને માર્કે મારુખ જાવીના સપથા નમળાકભાને વસ થઇને પ્રયામોમાં બાદીએ સાધીને ન્યાવની મહાશતાની સહાયતાથી તે બાદીએકના નામ કરાવવાના બીએ બાર્ગ શીધા, પશંદા તેમા કંગ સસાધીશા એસી નંદ રજાા નેઓએ નમતું નવિ મુકતાં કાયદાને વધારે સવ્યત કરવાની પ્રશ્ની સાવગેલી લીધી. આપીતા તા પ્રસ્તાનો જ નહિ, દેખાં ગાલા-વાર્તીકામી કોઇ વસુ વિરક્તે કરેલન્ટ નહિં, પરંતુ કરીયા પત્ર એક્ષીમાસીક લોરતાથા લાકદાતે બદલે તામદે અન્યા ખાસ કરી જેઓએ માટા લાકો સ્થાપિત કર્યા હતા તેમાને પાસને મનારી ખેતાના મિલા માટે જને અવિભાનો એક્સારના भीवकृत्र विकार क्यों विना ने।वाना क्या सरायाय रोसी कांते व માન્કો પછી તે લાકે મારી આવેલી કહેર 🕽 ગમે તે જોક્ત નામ આવે! તેની રોગોની પરવા નહિ હતી. અને ખાયરા कार्जनीति। का नामद्रभा शीसदृद्ध प्रभाप करमा भौभता नकी. ક્ષ્મીસ્ત્રમાં એ તેએક્ક્ષી અદેકમતીની સીમાજ ૧૯ જે અને માપિક્ચની ભેલાદ કે જેમને તેમાના પાપાના કળ જોડમપથાં પત્થો તે એ તેઓને શીરકારે છે. તે શીરકારને હેંએને પાત્રજ 🕽. પરંતુ સત્તાપીરોા તેં ખાટમાં. તેંગા તે 🕮 લોખકીદાની માર્થી ખદવાની પેલ્ટાની સાધતોના ડેલ્ટ કરીને સવદાએક વધારે सफ्य मनावदान प्रातास इन्हर्न् पाणभीव**स्** सिक ध्रया મના આ કોરના પ્રમાનેથી તેને ખાવળ થઇ અને એ અમારા લાઇએક હતુરે પેતાની ફેંગારસ્ટની નિકામાંથી જામત ન કે થશે તે: તેએના બુરામાં છૂરી દશાયવાને પણ, તેએન 역(역eV J2현)

કરનન ફાલીન્સને જો ઐધાયાદીકા ધાતાની શકા કબાવા દેવામાં ભાવે ત્યાં નથી હતા જણાવા હોમ તે.મ તેઓને આ દેશમાં ધાતાના દિશનિને વિશે સંતિલ તે! નહે! કેજ એમ અધાર ૨૧૫ જણાવતું જોતેએ

उरत्य है। बीन्स मिहानी डिन्यवार्त वाता हरे हैं, के डिन्यवार्त वाता हरे हैं, के डिन्यवार्त वाता हरे हज़ी नियं आठरें। हिंदी अफिरों। हें अफिरों। वालव प्रमान मिहानी अफिरों। हें आकि वालत हैं हज़ीरे नियं के अभि अफिरों। हैं आकि वालत के दें। तो के अपने मिहानों हैं के इन्यामी पिताने सातमां में के अध्यात के के स्मान के अफिरों। के स्मान के अफिरों के अध्यातमां के हैं के दें। वालत के सम्मन्ती हैं के स्मान के सम्मन्ती हैं के स्मान कर्मा रही।

હોંદીએલ્પ ગાંસના સામાજી જીવનમાં પ્રવેશ કરવાની કઠી પથ ભાવતા રાપેલીજ નથી. ગામ માસ્ત્રના બામાજીક જીવન આ પણ તેવું છે ૧ જેને ૧૫૬ પથ ખરેત હોંદી પાલના સામાજીક જીવનમાં કઠી પથ ન કપાન ખાયે. વ્યને જે ક્કાપિ ૧૫૬ હુંદેવપીયને ૧૫૬ તેવારીકો પાલની સામાન દરજ્જો ખાપેલા હશે તેને તે તે ત્રેશીયન્ટીક તેને માટે લાયક હશે તેન્જ આપેલા હશે.

अंदर्भा हरना विश्वीत्स अस्मितिका क्रिक्न के देविका भागे हैं देवा भीतिका देवा भी दीही के ते दायक क्ष्म देवाना संभंभां है। देवामां क्ष्यतार द्रश्या के विश्वास हरीते दोंद्री के स्वादी समाधान स्थानी इरल भाडेती देवानी इरिमाइ हरे छे दीद्री के लिया कर्यों तेथां क्षमे के भाषा भी हुं जाता नथी दोद्री या ते। वैधार हरवाने सारे। देवी की धेने क्षम्यवाती नहारे। देवी के सुक्र के वात प्रभा भारवी अने श्रीक्ष द्रश्यी तेनी साथे वैधार प्रभा करवे। की भन्ने साथे ते। नल भनी करे.

परंतु भंदभा क्ये १६६६ है ६२तव प्रेसीन्स कते तेता केवा विधार १२तास्कीती का भानसी ६ भरवस्थता पेताती ६२वता विशेती छा गुण पानी २६वी जाटी भान्यतार्थीक परिज्ञिती छे कते के ते ताइका लग ता तेओं शे भगल केव्युं भाग भाने तेओ वधारे शुद्ध अने निवस्वार्थपंचे दियार इसी को. कते ते। पक्षी सर्वेत अति रहे काने छणस्ती का परती पर सुचे छणवाने भन्नाच लतीना दरेक वर्धने साद पुरद्ध स्थान मणी को

મમા શાનીલારે રહી કરવાનના સેન્ટ પેલ્સ હેલમાં પીચલ હેસન્ટ ગવામિક્ટ પ્રનિક્શન ગલ્સે રાષ્ટ્ર આપણી ઉદકરીઓની સ્કુલના વગેલા અલસામાં સ્કુલેટ કેલાવણી તા ગંદ પ્રત્યોક્ટર મી છે. ભાષ કેલારે હેલ્દી ઉપયોગીનાની

हो। श्रीकाने किस्ता भाषणानी भाषतभी विश्वसाती देशा भारत हो। इस करी बनी. तेमले क्यांक्ष के उप विश्वेशमां प्रकाश सारी विश्विशामिती व्यवत सुभावते में बाकणी तक मनाम आवाणी के विश्वीनी संक्या व्यवस्थित कितोलन भक्त क्यांच्या अवस्थित कितोलन भक्त क्यांच्या स्थान स्थान क्यांच्या क्यांच

होडी केता का में पेतानी के हिंदीकी ने किस्स तथ्हें के श्र कारी कतावता है। वांना काश्य के बच्च निंद पद्म करें। वचन शुक्त भी के करें के लामता का लाय का पद्म करें। श्रूती क्षण भरी में के हिंदी के विशे अंक्षण का नहीं। भारी रित का भारी रीते होंडीका पेतानी के करीकी ना श्रीकारी किश्वा छुट होंडी अह परंतु के के करीकी ते वरवानी है। व में के करीते श्रीकार्य निंद यह है। व ते की बाती भाजारी जान अवाह राजश की के पेतानी छे। ही के करीत निवाल में का मार्थ की है। के विश्वानी छे। ही के करीत निवाल में का के, परंतु कमें के श्री के हैं में के हिंदी हरना के वे। अह के, परंतु कमें के अह ही हैं। हु: भे भेशनी रका छ ते प्रमे भारी तेने ने पेतानी सीना प्रत्ये करेगा पाणे हुए भे भने वे आये ने प्रवास प्रवास करें ने भेमने के बीहरतान पेताला अधेर प्रत्ये। भारी प्रवास प्रवास माले दस्ती धरावी रह्या के जो तेना सीतरती प्रविभवानेक आधारी छे. स्थारी देव भरत जीरहेक प्रतायवानी है के भी भारी

पाड़ी शुकराती होंडिया प्रकारहरी, ते केरामाओं डिय्य डेलवाड़ी बाम बाद नेदी के किरी के साधी की की, या जो न्द्रानी वर्षे ते संसारमां पड़ी गांध देख के व्यवका ते। ते हिंदुरदान में परिकृति के उत्तरीत वाल कि भी का भागत प्रकार की विश्व केनी के, जा देशनी सरकारी निवालामां के बिहान अपाय के ते लेड्डांकीने भी बहुस अधिक डरी मुख्याई देख कि कने वितानी दिखरीकीने अधिक अनिक स्वादी देवी भागापिते विकाम नदि देशने ते कित ते स्वादिक्यों। प्रमाण करवानी देवी.

पछी नवा क्रिक्रेशनीयय शानी बीडीओं। तेनिशनी संभगा का देशमां वधारे मेहरी के कते देशितामां इत्य देशमधी बेवाने बावक काइरीकी पथ पश्ची छै. तेकी ढाँहरतानथी વિસુખ છે અને ઘણાએ તેર ચાતાની માતુમાલ પણ ખાઇ છે. સાથ્ય માહિકા મેં તેંગોનું સ્થાયક વતન 🌢 અને સરકારી निवामार्था अवात विक्षण देनीते भाष अवने देवूं है, बाब માં મના ઉભોગીન એટર્ન હોંદીએક્ટી છેક્સીએક્ટી સે ખ્યા નિશાળમાં મધારે છે અને એ સંખ્યામાં કેમ મધારા નવા શ્રુપા 🗗 માત્રે સામજી ગામના નથી. પરંતુ મ્યક્તિ પણ ભીક પરદ્ર ખાનમાં રાખવા જેવી છે કે કેલ્લેક્ટ્રીયલ માર્ગ હોંદરમાં પણ જેનેક મથે અંશ વાલાની રહેશીકરણીમાં ખંગેન ખતી મળા છે હતા પાતાની ઉપકરીએલું શીયળ ભળવવાની કાળછ હેવાના ખામ ગુજા તેઓની હાલમાંથી તાલ્યો મધા નથી. જે એ વન્દ્ર સહિસમામત રહેવાની ખાત્રો મળવી હાય તા. ભામને લાગ 🐞 કે, કાલાનાયલ ગાર્ન ઢાંદરમાં પાતાના હાક્યી-मान निकाल भेरवसर्थ न अ देशभाष.

અમારા સમજવા પ્રમાણે હાલના નિશાળને વિશે એક બાપો એ છે કે તે શાઓ કાશેજ અને કાલકેવલ સ્ટ્રીટવાળો સરકારી છેલ્લાએકનો નિશાળની વચ્ચે આવેલી એ અને બન્ને નિશાળાના છેલ્લાઓનો તેમાં આવ જ કરી શકે છે. જો અલ બાપો દુર કરી શકાય અને પાતાના છેલ્કરીએકની નીતી જળ-વાળાની મહ્યાયોને ખાત્રી આપી શકાય છે! જ્યારે સામાન્ય છે કે ખાસ કરી કાલેલ્નાના ચાર્ન હોંદીએ! અને સામાન્ય શીતે જીવા વિચારાને વળગી નહિ રહેનારાએ! પાતાની છેલ્લરી શામ વવારે પ્રમાણમાં દેવાને પ્રેરાય.

#### હીંદ સરકારના નવા એજન્ટ કુમાર મહારાજસીંગની વારીફ

**अवश्वत्यादातुं 'शी**डर' वर्णे के ३:— इभार अदाराज्यसीयनी आह्रम माहिकामी बींद सरकारना मैकन्ड वरीहे लहेर धनेशी नीमधोशनी देशन दीश क्रीक मार्थ को दे की नीमधोश जब बर्ध प्रवेष क्यो क्रीस्ती दती. अने व भते प्रकृतिभन्ने नाथ **ક્યાં**વા<u>ર્ય હતું</u> પરંતુ, ભાષારા ધારવાથી, તે બેકજ કારણસર પાત્રનું મુકવામાં આવ્યું હતું કે, કાઓછતી અગ્યા દેશને મીત-**भारतारीतिक अध्यामी क्लिप्रकी, जी क**्षणा की सरकारीते आहे ev આગા રાખવામાં આવે તો તે વાંધા લારે<u>સ</u> મળાય ખાં परंत रेड पक विवास्थीय भाषास केंद्रे ते। नहिल क्षेत्रे हे कशानि भारे दरेश रीते बलामत परास्तार अपन्सते प्रकृ d भरतारी देवानाच देवण भरवासर भावत राभवा लेखक नाम क्यार महाराजसीय दवे जीटीश सरकारना अभवदार रका प्रथा नवी देशनी शेवामां तेमचे प्रधीन प्रतिप्रत कार्रीही नेजवेली छे जाने सर्व रीते अधिक हो। इनेको तेणि। પ્રજ્તીર વિશ્વાસ સંપાદન કરી તેને નિસાવી ગુખી સાધ્યા છે. દરિયાપારના ઢીંદી™ાના વિષયથી તેએક પુરંપુરા વાધિ છે અને આદમ વ્યાદિશામાં તેએ સંપુર્વ રીતે ક્લેકમંદ તાવડશે ઍલી ભારતા રાખી ગ્રહાય; અને કુમારીથી સાહેલા સામાછક કાર્યન્ तेमने सक्षापता व्यापवाने तेमनी साथे छ तेषी वर्णा विशेष."

्विष्णाण कारतं ना तंत्री किने दरिशापारना वॉडिओते समता प्रकान कि काशमध्य मार्थव्या पंडित जनारसीसस सत्विद्धिकी 'ही प्रसार केश्वासत कापता कथान्यु के हैं :-

तिक्या का दूर देशामा वसी बढ़ेशी कापद्यी महित्याने ध्यांकर भड़दूर याचे ५५१, आयो उद्धारणाक्षश्री प्रसंदशी करता साटे बढ़ि सरकारने प्रय कावितांडल घटे छे

રહાં માઓએના હીંદુ એસંક્સીએશનના કાર્યકર્તા આ માવેલી જાલતી—દેશાંગાઓએશ એક ખબરપત્રી જ્યારે છે કે માં તો મીટીમેં નિમેતા કરાવા પતાર કર્યા હતા. (૧) એસોસીએમન માટે પશરકાર કલાઈ તથા લાવેશીયન પ્રારદાર રાખવા અને તેને બાટે મી. જાતીની નિમલાક કરવામાં આવી. (૨) મકાનની આમલાના કાલમાં ખુશીમાં ખુતાલી મકાનના આમલા કાર્યકારવા. (૧) પકાનની અંદર લાદીની લાકન નવી નંખાવતી. (૪) મેમ્બરસ નિમે પ ૧ જ્યાવતા. (૫) લાયકોરીના પ્રમુખ તરીકે માન્ છા કે ૧ મોર્બિક છતી. નિમાશ કાર માર્ચ આપી. અને ૧૫. ૧૦ ના પૈયર—પુસ્તકા મંમાવતા મંજૂરી આપવામાં આપી.

#### દક્ષિણ આક્રિકાના હીંદીએાતું બવિષ્ય હીંદના વર્તમાનપદ્માની દીકા

મુંલકર્તું 'ગુજરાતી' તીચે પ્રમાણ લખે છે:---દક્ષિણ આદિકાના હોદીએ એ ગાળમેજી પરિષદ કેપટાઉન માં ભરતવાનો અને તેમાં પાતાનાં સંકટા અને માનભંગાની દ્યક્તિ વિચારાઇ શક પામવાની આતા રાખતા હતા, તે ગયા ન્નન્<u>યુ</u>ભારીમાં ખળા ચુક્ષ છે. તેમાં વસાહલો **હોલી**માનું ગુલામીનું આગ્ય રંધાવાનું હતું તે રંધાઇ ગયું છે. અનિ યુનીયન સરકારના સ્વદેશ ખાતાના મંત્રી કેદ મથાને 💐 પરિષામાં મર્ચાયલી આગતના ખુલાસા જાહેર કર્મી 🛡 🎮 थी। क भाग 🐞 तेम च्यवहाइ शिते दक्षिक आहिशामा पसाहत હોંદીએના સ્થિતિઓ દાઇ ફેરમાર થતા નથી, વસાહત હોંદીએનો ગુરુષા ભરાવી હીંદ ધકોલી દેવાની માજના પડલી મુકવામાં આવશે અને તેતે બદલે દક્ષિય અમેરીકાના ધાકીલમાં વસાવવા માં આવશે હોંઇ સરકાર આ આગતમાં યુનીયન સરકાર સાથે સંમત થઇ છે અને આ નિર્ણય ઉપર મતું માર્શ છે. વ્યાધી હોદા વસાહતાને "બોલાને વ્યક્ષે સુવામાં" માવાનું છે. को करभान ने।धी पसता, अने वरनमेसा हीदीओने अपने अक नहीं ते। भोक्ष रीने आया कीरा उदाववानुं क्रणावसूच्य है. અને તે હતા જે દ્રાંસવાલી, નાટાલી વસાદવી હીદીએં! દ**હિળ** ખાદિરામાં સાનુષાંમ સહીતે રહેશે તેમને દ્રસિવાલના 🔍 🗷 ધાન ટીક ટ્રેન્યુરના ખરડા અને એવા વર્ણબેરના કાયદા સનાવતા म्बेदानाकः: व्यापारना भन्यानानी अन्यभवे। ते। माधु रदेवानी: દેશની પૈટે ભલ્સ વસવારામાં મૈપ્રાવાનું; અને 🐌 તેથીથે 🖦 शद क्वानती वधु १६६ व्यते व्यवह श्वानी.

ભારા જણારી કે આ નવી પોજનાનું ધારજૂજ ભારા પાપે रमामध्री छे. वसावती दीडिमाल पेति पिताने परनेस दाशी करायांना जिल्हा स्वीकारे की आध रीते संबद्धकारक तथी, पद ઉલ્લુટ તેમને દાર્થ તેમના કોઇ ક્યાવી સેવા જેવું છે. જમાન के तेल हिंहा अवस्थिति नेक्षित दोंद्री अना देशकता पसंद કરતા તથાજ, હોંદથી તેમના સ્થિતિ છુધરાવવાને મળકુ सरकारी असिनिधिभंडण अभक्षम यहन पाश्री दायेच्य दीह પાંધુ કહું છે. બહારથી ભાવેલા ગારાઓના દક્ષિય માહિકા માં એકલપેટા કામાં પેરે વસવાના 66 સ્વીકારાયા ભારે હાજ જત્સેલા, વસેમા વસાદની દીદીએક પાસે પરદેશમાં હક્ષી કડાવવાનું ક્યુલ કરાવામું ખી/ીક શહનસખ્ડાવમાં ગુમામા કરતાં વધુ મારી રિસતિ હોંકીએ! એ સ્થે એ લ્લાય આદિકાના ગેહાઓ મધીજ ક્મ **ક્ર}!** વસાવતી હોંકીએ એ વ્યારી રિયસ્તિનો નિસલ ક્ષારીક કે 'અ'ન પર્યંત અમે લહી લકશું अने सुनीयन धरशर देनाओं किश्मत है।व ते। तेमने पराही લાંચા <del>લગ્ને હો</del>ાર કહે. 3ાઇ પણ સંજેગામાં અમે સરકારના નિર્ણયને તકાપણ તાંબે નહિ મઇશુ અને આ દેશમાંતર અમાસ करनमसिंद दक्षते राष्ट्र <u>भ</u>ुसायी नदि काडीशं." सांभवता प्रभाषे भा दसादती ढोंडी महिराहरी संबाधद म्यास्याना है. અને પોતાના કરાવા પરિસ્થિતિથી ખોટનને લોક કરવા છેલાં દા સુધી મધવાના છે. તેએક કામ રીતે કચ્ચમ વ્યક્તિકામ-ધી 'रिपिट्रेजियन' हे 'जिम्बियन' जे मेशन्ति मैठहे येक्नना લાએ નહીં શાય - અમે તેમને સ્વમાન સાચવવાના ખાન્યાની भवनभा सद्याता ४२छान्ने छीने.

#### દાંસવા**લ એશીયા**ટીક લેન્ડ ટન્યુર **બીલ**

#### પાલિમિન્ટમાં તે પર યજોલી ચર્ચા

(अलक्षिधी आधु)

મે તા. કર મામે ઉપશું વીલ સુતાયત પાર્થામેતકમાં દાખલ કરતાં મુશ્કા પ્રધાત કે. મળાન કરેલું ભાવના અમે ગલોકમાં આપી ગયા અભિને. ત્યાર બાદ મે તા. ૨૬ માંએ બીલ પર અમે કર થય હતી.

કનેલ કાલીત્સને ભાષણ

કર્નાલ કાલીન્સે અમાર્ગ ભારેલ કરતાં પેલાનાં ભાષણ દરમીમાન જવાલ્યું કે:--

પહેલવહેલા ગ'ભીર પ્રયત્ન

"आ स्थाने भारे ल्याच्युं दायत अवारी है पहरेश नी सावभी दावनी सरकार सत्तामां कावी त्यार लाव का लालत मां इत्यहें। हरवाने तेले का पहेल पहेंदी मंब्दिर प्रयत्न करें। है, ज्या क्षेत्र सवावनं समाधान हाववाना युक्ती प्रयाचना प्रयत्नीमां तेमनी तरक भरेभर दिवसिक्क धराववानं भव वर्ध कावे है, जेलीयक्तक नीकाव आवे तेवुं कंश पण का स्थानी सभक्ष तेमनाथी रक्षु वयं वरवाम कवाकवण है. निवनाथीर पार्टी आके सत्तामां आया करते ते तेवी काचेवा कावी देणांती वहां है के शहाने कने तेवा वालेते तेथे इंग्रेक देविशे हती कावनः"

પહેલી શહેર દેખલ કેન્ફ્ફિન્સ અને તેના પશિણાસા નાર ખાદ તેવનાલીસ્ટ પાર્ટીએ આપેલી કેટલાંક વચતા ડાક્ષોને આગળ અલતી કરનલ કાલીન્સે જવાવ્યું કેડ—

> ં હવે આપવે ડ્રેસવાલના કૂલીએકને એક એવા ઉચ્ચ સંસ્કૃતિ વાળા અને શુક્તિમાન તેવા આપેલા છે કે જેને કરેક ગામએ સમાનવાએ માન આપતું પડશે. આજ-પર્યત તેા એશીયાડીક સવાલ પથા મુશ્કેલ હતા પરંતુ કાર્વિઆમાં તે કેટલા અસકલ થઇ પડશે એ તેર વખવજ મવાવી બાપશે. છતાં એક વસ્તુ તે સ્પષ્ટજ છે, અને તું શંમેદ રાખું છું કે, આપણ નેશનાલીસ્ટા તે જ્યાદી સમજીએ, કે આ નવી ઉપસ્થિત શંભેલી બાપ્યતમાં વિરુદ્ધ મા તરફેલુઓ સુકાદા આપવાની સંપુર્ધ જ્યામ-દારી આપણી આવતી કેમિસને શીર રહેશે.

પરંતુ તે માળતા ન તેં દાંસવાલ ધાતિક કે ન તેં અન્ય ધાંતાની નેવનાલીસ્ટ કોંગ્રેસે એક શખ્દ સરખાયે ઉચ્ચાયે. અને આ બાળતના પાર્ટીના નેલાઓએ ખાસ કાળાઝ લીધી. ન્યાન भारताला प्रमान देवली शांखा टेल्स केल्यरन्सना के मेन्नए हता. बकेलां केशिमेन्टन वालभीपाई भाराववान है तेमने सिपित. भने ते। त क्वण निश्यंक साथ छे. परंद्व करीयी, काढेलां है लापनी साथ तकारमां वतरवा नभी सम्प्रती अने तेथी तेना पर कंग्र वधार दर्शावीक नित. जा केशि-मेन्टने विशे बीडिका हूं घार छे के ला सकाने क्राय लाखालेलुं यह पार्थ. बीडिकाने का रेसमा तेमल बीइ-स्तानमां छेन्द्रकर्मन्स केशियरन्धि पद्मा संतिष यथे। के हेशियनना सरकार लन्द्रक ब्रिकानिका देशा केशिय व्याप केशि सर सदस्त क्या है। में तेथ साथ केशियरना सरकार लन्द्रकर्म क्या है। में तेथ साथ केशियरना सरकार लन्द्रकर्म क्या है। में तेथ साथ काफिस्त केशियरना साथ साथ पित मान्या यहा है, साथ काफिस्त केशियरना केशियरना काफिस्त केशियरना काफिस्त केशियरना काफिस्त केशियरना काफिस्त केशियरना काफिस्त काफिस्त केशियरना काफिस्त काफिस्त काफिस्त काफिस्त काफिस्त केशियरना काफिस्त काफिस काफिस्त काफिस काफिस्त काफिस्त काफिस काफिस काफिस काफिस

च्या भागतने हूं व्याटवेसील पडती भूगिक के केशी सक्ये। तेने प्रभावी कहे. ते अंदेशी क्षण के के तेने क्सी काडी कका तेम नहीं.

આઠ વર્ષમાં એશીયાઢીક સવાલ ભથડથા

આ સરકારના આદ વર્ગના ત'લ દરમીયાન એશીયાડીક સવાલ કહી નહિ હતો! તેવા લગાદી! છે. રીપેટ્રીએશન સ્ટાંગ પડી બાંગ્ડ છે, હીંદીએ!એ વધારે છુટા ગેળવી છે અને સુરાપીયના વેધાર અને લામાજીક સગરદામાં તેઓએ વધારને વધારે પ્રવેશન કર્યું છે. દ્રસિવાસમાં તેઓ લગભગ વમલા વેપારના પરવાના પરાવતા થઇ ગયા છે અને એવા પશ ખાદેશો છે કે દ્રસિવાસમાં હવે મારા શી રીતે હાઈ શક્ક તેની પ્રતે પાસ્તી થાય છે.

ટ્રસિયાલના સ્થિતિ સમજવાને આ સવાલના **ઇતિહામનો** मा समान ईक्ष्मा रधृति क्शवयी अभित भवारी. अंसवाब भां प्रारंशियरिक क्रीशीमाठीकाते दाणव करवा सामे विरेशेष इश्रांकाचे। इते। १८८५ मां ते कभवना भन्नभत्ता**ः मेश्रा**मा-ટીકાર્ત જમાનતી ગામેક્ષા ધરાવવાની જંધી કરતારા કાળો પસાર કર્યો હતા અને તેએકથી માત્ર વહારામાંજ **રહી અને** વેપાર કરી શકાય એવું તેમાં દર્શાવવામાં ભાવ્યું હતું. ભવાં મહારા કેટલાક શહેરામાં ઈવાયક સ્થાપવામાં પણ ભાગ્યો હતાં. એશીયાઠીદાએ મેાટ લાગે તેમાં જવાની ભાનાકાની કરી અને તેથી તે સ્થવા ખાલી પડેલાં છે. ભારભરટન, બેલફાસ્ટ, એમર્સપૂટ<sup>ા</sup>, નાલફર, કેરા**લી**ના, કોસ્ટીયાના, ખ**રતે**લે, ખતે અન્ય સ્થ્લામાં સ્ટેન્ડેર કલાયદા રાખવરમાં ખાવ્યો હતાં अने तेमाना प्रवा थे।अनेक तेओओ अणले शिक्षा दत्ता-દાખલા તરીકે 🦥રમેલામાં ૯૦ સ્ટેન્ડા રાખવામાં આવ્યા હતા એમાંથી માત્ર ખેતાજ કળજે કેવાયા હતા. પ્રભસત્તાક સરકારે ચૈધીયાટીકાંધી સહેરાની અંદર માત્ર જકારામાંજ રહી અને વેપાર કરી કાકાય એવું કાયદામાં દેશવીને પોતાની કરજ भव्यकी कती. १८८५ थी आव्यपर्यंत शिश **भने मेळागात्रक** વચ્ચે હકરાર ગાલની વ્યવિશી છે અને બીટીસ સરકારે વ્યાર્જ સવાલપર એક્ટ્રી વધુ વખત સાઉપ માદિકાનર પ્રભાસત્તાક રાજ્યને લડાઇના ધમરી આપી હતી. હોંદીએલ્એ જ્લારાસ્ટ્રો રહેવા સામે મંબીર વધિર ઉદાવ્યા નહેર્તાર, પરંતું કંઇક કારલુસર તેએ મહોળા પ્રમાનામાં તેમાં ગયા નાંક લાગે શ્રાહેરામાં ભાગારાની ભહાર વેપાર કરવાના હકને માટે સખ્સ सम्त अवार्थः. अशीमाही) देाताना का विश्वनी जा नीती

સતત ગાલ રાખી અને હોસવાલમાં જેવીમાતીક પોલાનું વેપારને રવર્તમ પ્રયામ સ્માપેલું હોય તેવા ગર પણ કાખલા નધી. હર વખત તે ગારાની લાગે તાજી રહેલા એ **ખ**તે પછી તેની પાસેમા તેને વેપાર ધ્વીનવી લીધનો છે. આ અનિષ્ટ નીતીના દાખતા માર હદામ પછી સ્થપામેના નવી ટાઉનશીપાની रिष्यति ट्रांप्ट्रिने हे वभारे भारी दीने व्यापी सारीया. भारा પાતાનોજ દીરકોક્ટના દાખલા ખાયું. ગારચેનકન, ચેપરન. લેક પ્રાપ્ટસી, શક્ત અને સીપસુરના ટાઉનસીયા સ્થયામાં. ભારામાં કરી કરીકાઇના અવધી જાણકાર હેલ્લને ખર્સ રાઉન-शामा अवा करते वेश्यां ३ देश पण असीयाटीय दे सरेत-**પ્રાથમિક કાર્યા** વાર્યાના કાર્યા મારે માલેક મા धरावी करहेरे नहि देश देते। बेलब्देर पथ्य हरी काले नहि अपने नेपार पथा करी सहाके नदि. आ सकत नेनायेशी है टीकार बनेबी कवणा कभीनने वास पादवार्थ जानती बची. मा बरतथा भागते थाण्ये रे कामे सबीसवामत दता. नेपारता ગમદા સમયાના અને સરાપીનનાનું કીક માનનું, પરંતુ એક્ટીન યા**શેર આ વેપાર લેવાની માજ ર**ચી આવા પ્રત્યેક કાઉત-શ્રીપતી જ્યાર હાઉનશીપમાં નાખલ થયાના ધારી રસ્તાપરના માર્ગની જાભાવના હકો તેમામ બાડે રાખ્યા, અને બાએ **શ્**વા પ્રત્યેક ટાઉનચીપતા દરવામ્તપર તમે તેમોની દ્વાના न्त्रेशा. गाराना भारा आअने। वेपार देखी में बार धीर्पेसी 🐌. મ્બને સ્તુનો શ્રદ્ધેરામાં તેન તેમ્પેની સંખ્યા વધી છે. क्षणन्तर्भा तेका बढेराना नेपारना भगवानी अरब्दपर रहेवायी भौतीत्व भानता दता। परोत् मीत हुशन आशी परे आरी તેઓ બખાઇ આકું આપીને તે મહત્વ લઇ લેવાની વક મેતા દતા ભાગે એવે ખાતે સારે અનિવાર્ય પરિચામ 🕬 અ ખાવે 🤰 પૈકાશના સરાપીયનને નીકળા જતું પડે અને પછી તુરત 📈 काभी २५/१३ ۴ क्योहिनी ४पको तेता कायभी आपी अत्य. प्रभान इदे 🗗 है द्वीदीन्यानी नीर्या भगवाने धानि। કાઇન્સીલમી ખટકાવી સકાય છે. એક ફે છે વખત તેવી तेभ क्ष्या प्रमत्न क्ष्रेक्ट एशंच हर यामध अवटा मेहित हरेके ભા મામલમાં મેં પ્રધાનનું ખાન મે કે ત્રણ વર્ષની મેત્રિક્ષ છે અને તેમણે હપાસ કરવાનું વયત આપેક્ષ પરંત્ર भविकाम में ब्यार्थ 🛡 है मेरत कामने। नेपार बॉडीन्नाना हामानी करते। एकवे। वे अपना बहेरेलां रेजिएनी अपना વધા 🕽 ૨૫ વર્ષ પૂર્વના વખત સાથે સરભાવતાં 🖦 ટલું house ' अर्थक पार्श के सुरे।पीयन वेपारीकी। क्षेत्र पार्श क्रेत परता अना के काने हेटलांड बाहेशांनी तेर भागील केंद्र पन રહેલાં 🕷 અને ભારોનામાં તેને છવાં મુરીય થઇ પર્છ્યુ છે. વળા ખા મંદીના વખતમાં તા સ્થિતિ વધારે ખરાબ થઇ 🕽. 🕻 🕻 🖟 वनते। ६ सहिनम् ४२। २६मे। 🖻 व्यने व्यक्ते व्याप्या भाष्यस्य ते अतता अन्य हि. आणी देशार पेताना दावभा कप्त हेवाने ते का भंदीना वभवती अपनेशम करी रहवे। हे म्बद्धि किमारे मेरिर व्हाचा घटाडे में कारे वरेंडी तेनागी पन्न मधारे धडाडे 🛡,

હીંહીઓ "લાહી ચુસણા અને દેશ"

આ દિશ્વિ અઢકાવવાના પગલાં જે આપણે કંદ્રોજ નહિ લાકશું:તો મારી ખાલી છે કે ઢાંસવાલમાં એઢાનીસભર્ચ અને ક્રીટારીલાની બહાર એક પણ ગારા ચેપારમાં રહેશ નહિ અને આપણા પૂત્રો અને પુત્રીસાને માટે ધંધરનું એ દાર બંધ પક્ક જશે. અને શું વાજબી કહેલામાં આપણે ચેપાર સ્થાપ્યા. હીંદીએક, લોહી ગુસ્સ્યુક, દેશ નરીકે આવ્યા અને ભાષણી વારસા સારી મના છે અને હતુ તેઓને દાંકવા**નમાં** વૈષાર કરવા દેવામાં આવે છે.

કહેવાય છે કે આપ**ણે** તેઓતી તરફ માશાળુય**ણે અને** ઇન્સાદ્ધી વર્તવું એઇ**એ. દૂં તે રિવદર્ણ હું, પરંદુ પ્રથમ** હું મારી પેતાની અહી તરફ એકફ્રી.

जा शिवधा अभने इहाँ दीने बाज यसने। के र अभारे ते। पहेंकी हिन्सम महाराने भारे लीहोंकी ज्यने हुश्मी। पहें आहां में अर्थामहींकि स्वाद्य महिन्दाना महिक्र शनता अर्थामहींकि स्वाद्य महिन्दाना महिक्र शनता अर्थामहींकि स्वाद्य स्वाद्य के ते महिन्दा अर्थामहीं का अर्थामहींकि स्वाद्य स्वाद्य के प्रश्नेत अर्थामहींकि स्वाद्य के प्रश्नेत अर्थामहींकि स्वाद्य के स्वाद के स्

પ્રધાનના સુધારાથી હું ખાસ અંજાવી નથી. હું પ્રધાનને કે ક્રોઇ પણ કર્યાં હતા ખાલ બોલની અસર દુર કરનાથી સત્તા આપવામાં ભાવે એ જેવા ઇચ્છતો તથી. અને પ્રધાને સત્તા આપવામાં ભાવે એ જેવા ઇચ્છતો તથી. અને પ્રધાને સ્થવેલા સુધારાનું પરિણામ તો એજ આવવાનું, પીટવેલ્ટરીરેન્ડનું પ્રીનાનાધિત્વ ધરાવનારા સબ્યોને હું એવાં દું કે એ સુધારા રિવકારીને તએ વખારા હતા અવી. પ્રધાને જશાવનું છે કે ક્યાં સુધારાને સ્થાને જશાવને છે કે ક્યાં પાતાની દું હોકા કરવા નથી પ્રચ્છતો. અને એમાના સુકાદાઓની હું હીકા કરવા નથી પ્રચ્છતો. અને અત્યાર દુધા તો તેનું જણાવું છે કે જડાએ મારાના કરવાં એમાનાદીકાના લીધા વધારે શા."

સાઆશ્રક અને રાજકારી સમાન હતા બેઇએ છે કરનલ પ્રસીન્કે પ્રધાનના હાથમાં ચેંકકેમ્પ્યાન ભાગવાની ક્યા રહે તે આપ્રે વિરાષ્ટ્ર દર્શાન્થા ભાગે ચેંધાયાડીપ્રેત્ર બીલ માત્ર જેટાં સહેરામાં નહિ પણ ભાગા કાંસપાદામાં લાગુ પાલું એકએ મેના દ્રાંતિ કર્યા લાદ ભંદમાં જ્યાન્યું કેટ

"बच्च में तभने पुरी वात नथी औ. जीविम नेट<u>स</u> मेशक्य छ तेरबाधील संतेष नथी। दव ते वैद्या सा**ध** समानपने राजकारी भने सामाध्य वश मेणवरा वया रहते। છે. કર્યારી સમક્ષ અપાવની જાવાનીમાં જન્માવાનું નતે 🧎 अधिकारका जना प्रदेशीयनेको नेकारी पर शर्थ है जो तेओ। देवक जारी केश्वरीज्ञानेकट राज्ये के काने तेने परि**वा**णे केशी-बादीत करती ज़िला डेंग्या के में बस्त चरति रहे 🛍 व्या श्रुषानीर्भा कारचे जे पल् श्रामक्ष्य ६ शिश मेथीवारीकाना अवन्यात मान 🛡 हेर्नु परिचाल में आपे 🗗 🗎 आसाधार દરજ્જામાં એક્ષોમાટીક ગારાની ક્ષમાન થતે છે. દસ કે પંદર વર્ષ પર ભાષણે મેક્કીયાડીકનું તામ ત્રમ આપ્રોસ્ટ મોલવાતા. भने बहुरे हैं है जिस उद्देवरण राज्य लेहाँ तकि सब्दूर है तेनी पेतानीक भने तेउवा अप रहेपानी भने पेलाने नेपार કરલા દેવામાં આવે તાં સુધી કોઈ પણ દેવતાગીરી નહિ 16<sup>24</sup>का बती में रिमांके दवे आव વાલાઇ ગઇ છે. મા<del>જે</del> તે સમાનતરને ગાંરે મળી રહ્યો! छे 🖦 तेने। दावा क्षे 🕽 आहा पालानाक सङ्क्रमा**धा** એક દાખમાં આવું. તે શહેરની મુખ્ય દેવોલના પાસીકે એક भाष-द्वारेट सीनेमा भाष्येत, भेशीयाटीशमे हुरतक तेमा राजन

થવાને હક માંગી, હૈરિયના ગામી? તેઓને બાલવી સમજાબ્યું 2: ' મારાઓ એશીયાટીકા સાથે બેસવા સાથે વધી! ઉઠાવે છે અને તમને જે દાખલ કરૂં ના મારૂ મહિનેસ તૂરી પાસી." \*સ્ક્રીયાટી3ાએ દાસ્તજ દ્વામ આપી દીધા કે અરસેશીઓ આવદા દરેક દાવેલર જો એ હૈદોલમાં ઉત્તરશ્રા તેર હીદી દુશન કાંગ તેના માદ્રબાર કરશે. આપ્યરે આ માલ્યુસને નીચા નથી તેઓ સાથે સમાધાન કરતું વાસું. તેએ અલગાડીયામાં એક વાત તેઓને આપી પણ તેએકને તેમાંથે હતા સતાપ થયે તથા.

जा भीस आपवाने केश भट्ट भार करी बाक्यां तथी.
आरा समक्राया मुक्तण इंडियेटियां के के के के मेरे मुक्ति जेकीपारीकार्ना विकृद अपाया के तथी मुख्यक देंगी ध्यानी
प्रधानने पार्ट्या वाणेबी देखाया ज्या गरिव प्रसार करी देवानी
अभाग कवार्थ के, दूं अधार्या का गरिव नथी संस्कती
परंद्र की जा केशीयादीकार बढ़ेराओंबी कादी इंडियाका
जन्म सामाया देखाया देवाया आपार के क्यांक्रना दावाया
क्रियायादी जा भीवारी अभाग प्रधान के क्यांक्रना दावाया
क्रियायादीका सामें के जेव दक्ष तथा क्यांक्रायादी का न्यांक्रायादी क्यांक्रायादी क्यांक्रायाद्यायाद्यादी क्यांक्रायादी क्यांक्रायादी क्यांक्रायादी क्यांक्रायाद्यायायाद्यायाद्यायाद्यायाद्यायाद्यायायाद्यायाद्यायायाद्यायायाद्यायायाद्यायायाद्

#### મારી સાઇકલની મુસાફરી (લેખક જોલાલ છે. છેમેના)

हेरबार अवामा

नीजेनुं बाणाम् हुं अद्भागर का देवमां आध्वतपर कार्यका रा, केंग्रवाम का सिन्नेया नरक्षी मान्तुं है के परवास की करम् माटे कार्यांने व्यक्ति :---

મેરમ્માલાથી ભગે ગાર છે કરાએક દુન્યાની સંસાધરી પચે માથીને કરવા તોકળા પડવા.

सभारा हेतु दुन्याने धतावयाना इते है होंदीया प्रमु भावा साइसे हरी को मे. अने वहुमां की प्रभु देतु इते। हे मा सुसाहरीनी, विभवे। माधी प्रक्षीत देशक होंदी अन्तर्यती पड़वी हादमारी तेमनी हरेश रेमनी परिविधित, वैपार, भाषात, नीक्षक तथा होंदीकीनी भरी हासत कि कि परिविधित कीमां सभी अभारी मुसाहरीने आहरी सनाववानी भाषा इती

કમતસીએ જંગલની હાકમારીઓતે અગ્રે ૧૬૦ ૧૦૦ માઇલમાંજ એક સાધીદાર લાકો મધેડ, પહેલ વળ્યો,

માખરે અમે તાકરાષ્ટ્રી પેઢેલિયા, નાકકાષ્ટ્રીની અંકર માણીએ હાકમારીએમ અમેતિ નડી, અમેતિ અમારા રક્ષણ માટે હરીયાર જેઇના હતા. એ બે ઇન્ડિઅન એસોસ્ટિએશનો હતાં ડીસ્ટ્રીક્ટ કમોશનરે એસોસીએશનને કાગળ લખ્યો "અમેતિ મેત્રમાસા પાછા ધકેશી દેવા અગર અમેતિ પકડી એહમાં કારવામાં આવશે"

અને પ્રનિક્ષન એસોસીએંગને અમેટિ શું કર્યું ! મેડમ્યાસા પાછા ચાલ્યા જવાતું. સુસાદ્દી મંદી વાળવાતું.

અને તેજ રાતે જેવામાં જવાના બ્લીક ખીજો એક સાધી-દાર મહોતે કલા સાવાય સાચી લયે!

ગામી રવા અગે એ અસદાય પવ મહત્ર. અગે જેલમાં જવાથી ત્હોલા કરતા. અગે ઇન્ડિઅન એસાસીએસનને પાછા જવા ના પાકી, એકોસીએશને અમેરને મદદ કરવા ના પાકી. નાહરાબીના અંદર અમોને કેવી કેવી મુશીયના પડી! કેઠલા અમે પંખ્યીકને અપ્યે મરતા! કેવા હોસીને પાંત્ર વધ પડ્યા! છતાં એ બે મહીના અને લંગ દિવસના રાકાય પછી પય સાચા, બાેડા, અટાયટા મારીને પથ અમે એજ કીરકીક્ડ કર્માસનર પાસેથી લાકાસન્ય મેળવવા અભ્યાલા થયા, અયાયન હોના પાસેથી સાક્ષ્મિત્રના કેવાન રાકસની એટમાનની અને મદાચીજ.

ભાગે નિમાય કરીતે તીકલ્યા હતા કે અધે કંઇ પણ ન લેલું. વગર પૈસે અમે તીકલ્યા. પણ ના⊌રાળી પ્લેંગતાં એ નિસ્ત્રય તેલ્કો પાયો. મેલ્ગાસાથી ત્રણ વખત તાર કરી પૈસા અંગાગવા પડમાં. એક વખત તે! સાધીદારની છરી પૈચો ખાવાતું મેળવ્યું. આક્રમાં બધા હતારેક હોંદીએ! હતાં અમારા માહસતી હોંદીએમાં એક્કીલ્ય પડી હતી.

અંદ્રભત્ત, કરીનાર લેવા મહતા અપૂર પૈસા અગે અમાસ પેરસાર્ક વેગી એક્કા કર્યા અને અને તાકરાષ્ટ્રી છેડાનું નારે ખેરસાર્ગ શું હતું? દ્રશ્રા ૫૦ સેન્દ્ર એક્કો કે અ પૈતી, અમારી તાકરિક્ષીની કેશનગતી એ હું લખત માંગું તેમ પાતાંગા કરાઇ જાય. પહુ એ દેવાનગતી અમારી અવ દૂરતા કૃતિહાલ છે. હોંદ્રીઓની અનેસ્ફિલિંગ પાક્રમા એમાં છે. સરકારની દીંદ્રીઓના આવા સાહસા અનેની સખ્યાત કરવાની છે. અને એક દીવસ હું એ બધુંય સુકતા ક્ષમાં પ્રસિદ્ધ કરવાની હું.

નાકરાળીથી ગામતી થાળા કેન્યા પત્ર તથેરી ભગે યુગાના ભાવ્યા, ભગેરને સાક્રેક્સથા મુસાક્ષી કરવાની સલાદ મળી અને રસ્તે મથેલી મદદખંથી મામુશી દ્રાયતની સાઇક્રસો ખરીદી. ભગે સાઇક્ર્યોથી સફર ભાદી યુગાન્ડા પુરા કરી શૈક્ષ વિક્રસ્ટોરીયાને પ્રક્રિયા સમાવી અપે ક્રોયાનક્કામાં ઉત્પર્ધ

ટાંગાનાં કાર્યા કરતાં મહિલ થયું સ્થળો પર રાતો ગુજરી કે ત્યાં માનવી કરતાં મીઠેલ થયું સ્વતંત્રતાથી કરતા. અને કર માક્કતાર એક અપંકર વર્ષી સાત જંગલવાં "સ્લીપીંગ સીકતેસ" તો માપદિંગીતા કેલ્લ અમે જન્માં. અમે ખીમાર પડ્યા, ઉપતાની અમેતે ઉચ્છા થવા લાગી. વર્ષ આ વર્ષે સાક્કસ પુળ ખેંચી અમે ખા "મિમારી માટેની સ્પેશીઅલ ફેલ્સપીડલ સુધી પેફેંચ્યા. આર દિવસ અમે સાર-વાર તીચે રહ્યા અને સુધમી. પણ મવરચેંટ સ્પેશીઅલ ફેલ્સપીડલ જેવે ન રાખ્યો હોતા તેક અફર લામે કાયમને માટે ઉપી ચયા હોતા. એવી એ અપંકર આપક્રિયા. (અપંક્ર)

मिक वापालने। साक्षी सवाद क्ष्ये स्थानिक वान्या छ ।

शामक्तीन देवीयर्ग मिक्किमेनानी मेक प्रतिवर्ध हंसवाद मिक्किमेन हेन्द्र भीवाद स्थानिक प्रकारी म्हान्यक्ष हेन्द्र भीवाद स्थानिक स्था

# १६ हस्तानमः भूतर (हराम्या भूतर

#### **એ** હિંતન્સા પુરા ધર્તા શું?

હીંવસ્તાનમાં એડિંગન્સથી શજ ચથાવાય છે તે છોડીંતન્સોની med આ મામમાં પુરી વાલ છે. આવી લીંદ સરકાર એનો વાજના મ**ા રહે કહેવાય છ**ે કે એન્ડીનન્સેક ખતમ થતાં ધ **મહીના સુધી સામાત્ય કાયકાથી સત્યાગક્ષના શામના** કરવામાં अवन्ति, जीअप्रता प्रीतिक्षित देशनी १०८, ११० अने १४४ जी **६वामें। श्री भन भीनव श्रेडनी १२४ भने और्छ ५वामे। अनुस्रा**र કામ દેવાની ક્ષમનામાં છાતા અમદદારાને અપાઈ છે કે આવશે. તે પળ એ જરૂર પડશે તેં. "એડમાનાસ્ટરેટીન સેફ્ટી આલ" ધારાજ્યભામાં પશ્ચાર કરાવી હૈવારી અથવા 🖩 ત પસાર થાય તેલ મામિશ્વાય તેને સહીંકાઇ કરશે. આમાં બધા એહીંત-રેહેશી મળતી **અત્તાના સમાવેશ વરો. તે દરમ્યાન સવકાર પ્રાં**તીક સ્વરાન્ત્ય અને મધ્યવર્તી તંત્રમાં કેશાહ સુધારા આપરો. એ સુધારા પ્રમાણે **આવતા વર્ષના મેમર્સ નવા સુંટણી મતાધીકાર અનુસાર** કરવામાં **ખામરો. એ સુધારાને સગતું ભીવ મસાર થયા પ્ર**બાજ ક્દાચ ત્માં અમાં એમ મતાક રહ્યાં છે કે ખધા રાજકારી કહીઓને છાતા भेवनामां भागरे.

#### લાહેારતું 'ઝમીનદાર'

बाहेरको "अभीनहरू " पत्र 🕞 रिवाक माश्रमी लोध गर्धे छ તેનું પુન: પ્રકાશન શરૂ થશે અને એમ જણાવાય છે કે મી. અલલ earn minn, ते. मन्यारी भने प्रकृती शहलीतुस्का तेना अरेक्टरा વરીકે ખેતારી.

#### વિશ્વાપીકના પાકની હરાછ

આખદાવાદના ગુજરાત વિદ્યાપીઠના ખેતરોના પાક એ સરકારના હામથી કાપવામાં ભાગ્યા હતા તેના હવાછ રત્તર સ્થારોઈ તાલકાતા मामबत्तासनी कीहीसे बता दशालमां बान मेवा मारे बद बार આસામીએજ આવવાથી હશા કુલતથી શખનામાં આવી હતી.

#### નાથીભાષ્ટ્ર દાધાદર હનીવસીટી

મુતાની ચીમલી તાથીભાઈ લાંધે હર રાહશ્યા હોંદી અંચા માટના શ્વનીયસ્ટીરીનીર પશ્ચિ યરસ માટે ગયા મે મહિનામાં યંબેલી શંટણીનું પશ્ચિમ નીચે મુજબ છે:—પેટનેનું મતલર મંડળ સર ગાર્નેલ-રાવ ડી. ખડગાંવકર, સર ચુનીવાલ એખ. મહેતા, ટા. બાર પી. પ્રોત્વી, દેળવાએલી સીએકનું મતદાર મહેળ ધીસીસ ગેસ. પડવર્ષન, रेत. **भूष्टरमी रेट**: बेल्युकेटार्च मवहार भाउन थे। त. के. क्वें: જનરલ મતલાર માંડળ ચા. આર. ૧. લાગુ, માં કા. બી. ગાંઠણારી, મા, આઈ, તે. સેશી.

#### કેટલા જેલમાં ગયા

તા. ૧૧ માં એપ્રીય સાધામાં સત્યાગદને અધ સન્ન મામેલા-**એ**ાતાે સત્તાવાર વ્યક્તિ તીએ મુજબ છે:—બંગાળ દક્ષ્યા, સંખ્રાત પ્રાંતા ૮૮૮૫, પ્રાંથાઈ (તા. ૧૧ મી એપીલ સમા) હમકપ્ ण्डाहार न्यारिस्**का (१३** भी नेप्रीत सुपी) पट्टा, सरदह प्रांत (૧૦ મા એપ્રીલ સુધી) ૪૫૨૪, મધ્ય પ્રાંતા ૨૮૩૧, મહાસ (તા. ૨૩ માં એપ્રીય સુધી) ૧૮૫૦, વિંબાલ ૧૭૯૧, કર્વ ૮૬, **દિલ્હી ૧૧૫૦, આસામ (૨૭** મી એપ્રીય સુધી) ૧૦૦, અજોર মহন্যা হলে, উপস্থাহ হল্ড, এই সম্পত্ৰ

#### 🌬 🕊 🗗 જવાનના માટર બનાવવાના અખેતા

 अबस्तामां पढेबवदेवी जनावपामां व्यक्ति भारतस्त्रं सम તામલાં સંપૂર્ણ થયા આવ્યું છે. આ માદરના બનાવનાર ગા. **जियान जिल्हारीहास छ, ३ के स्थान्तानी शार्यारेकन मारे** 2. 2000 ની કીંમતે ૪ ૪ સીઠર ૧૫ કેટર્સ પવિસ્તી આ ગાડી तारवार करे के. भा. निभीन वस्की वर्धरार करवामां आवनारी આ એક બોલ્ટ માહર ગાહ છે. પહેલ લહેલા તેણે મેસર્સ બારલા ભાષાર્થ માટે કાશકન્તામાં કેટલાંક વરસત્તી વાત લખર બનાવી હતી भने ते ६०० सुधी खारी दानतभी सभ आहें। उ

#### યરાદા જેલમાં મહાત્માજી

મહાતમા ગાંધીજી વરેલા એકમાંથી ખબર છે કે તેએ! આનંદી અને તંદુરસ્ત છ અને પાતાના પણા વખત કાંતવામાં તથા સીંગર મશીન પર શીનવામાં ગહે છે. દર પખવાડીએ એ એકના બી અને સી ક્લાસના બે કેદીઓને મહાત્માછની મુલાકાત શેવા દેવા માં આવે છે એમ મનત્વ છે.

સીમવામાં રાજદારી મંડળામાં એવી વાત ફેલાઈ છે કે નામ. 省 सरहारे आर्थवान भीनभदासकावादीकोर्ने लक्क्कुल्युः 🕒 🖫 ન્ન ગાંધીજી સવિત્રય ભાગની ગળવળ દેશકુક રાખવાનું અ**હે**ર કર્ષ્ટ તા સરકાર એડ્ડીનન્સા માધ્ક રાખવા અને ક્રોમાનલ મા એપ્રેન્ડન મેન્ટ એક્ટ કએની અહેરાતા પાળા એવા લેવા તકવાર છે.

મહાતમાં માંધીજીએ વરેલા એલમાંથી સ્વ. બિપીનમાં દ્રુપાલન કડુંગ્બ પ્રત્યે દીવરીલ્ટ સ્થાવનારા સંદેશો દાકલી આપ્યા હતા.

#### સરદાર વલ્લભભાઇ પર નાડીસ

ખાદાલા (ખેડા છલ્લા) ખાતેના અલ્લંજ આશ્રમની જમીતનું મહેલુવ નવિ ભરવાથી તે જગીન જપ્ત કરવાના નેદીસ ગુજરાત દેશિસ કમારીના પ્રશુખ સરદાર વલ્લબનાઈ પરેલ એએક વધાડામાં મહાતમાં ગાંધીજ સાથે કે તૈયાની સામે કહાડવામાં આવા છે.

#### મ્માર, કે. ખાડીસકર્ય

પુતાના અસીલા સુવલીયર કી, આર. રે. ખાલીલકર અમને નજર કેદ રાખવામાં આવ્યા હતા ટેંગા હ ધાલીસોના પહેરા દેવલ કતાં હટાઈ દિકરી મહાસવામાં હાન્તરી ખાપના ગયા હતા - ત્યાં તેમને પક્રી પુતા લાવવામાં આવ્યા હતા કર્યા તેમને છે. વર્ષની સના પાઇ છે.

#### અવ'તિકાભાઈ ગ્રાખલે**ની જગી**ન

ગાંધાછના સહાયદ આશ્રમ નછક શ્રી, અવૃતિકાણાઈ શ્રાપ્તદે ની કેલ્લીક જગાત આવી છે. આ જગીતનું ગહેસુલ નહિ બરાયું ક્રોપા**રી તેમને અંત્રેરી જગીન મહેસુલ ભરવાની નેહીસ** માસ્લમાં માં આવી હતી. લેમ જણાયું ઉ કે કરી, અવીતકાઓઇ ગાંખલેએ મનોઆરડરથી જમાત મહેસૂત બરી દીધું છે.

#### ટ્રાંસવાલ ઇન્ડિઅન કેશ્પ્રિસની માસ

ઉપલી કો\$રાની માસ મીટીંગ માર્રાલ સ્ટીર કરેસ રાઉનમાં આવેલા આસરીન્સ બાયા હાલમાં રવીવાર જીલાઇ તા ૧૦ના રાજ ખપાર ૨ વાસ મળશે જે વખતે (૧) એશીયાટીક લેન્ડ રેન્યુર એક્ટ (૨) ૧૯૩૨ ના લાયસેન્સીંગ એર્સ્ટીનન્સ એ બાબત ની ચર્ચા થશે. દરેક મેમ્બરને નોંધાય જવા વિતંતિ કરવામાં આવે છે. તમારે હવે શું કરલું તેના વિચાર કરવાના છે. આ કાયદાની ખદ્ધર એાછી વધતી આપી કામને ધશે.

> એમસ. બી. મેઠ ) એાત. સેક્રેટરીએ<del>ા</del> એસ. એમ, દેસાઈ 🖟 દો. મે મંત્રેન

अञ्चय भाक-मा ६०४ पानाना पुस्तक्ष्मां विनेद, शुद्धप्रेम, આત્મભોમ વિભેરેના રહ્યા અર્ધા છે. જંગાળના નવલ ક્યાકાર શરફભાશના ધુરતકના આ રસપુર્ણ ભતુવાદ છે. કીં. શી. પ.

શસ્તભાભની ત્રણ વાત:ઓ-મંગળના સપ્રસિદ નવલકથા કાર શી. કારમન્દ્ર ચટાપાધ્યાયની આ વાર્તાઓ શી. મહાદેવ હરીભાઇ દેશાકએ એવામાં પાતાના વિનાદ અર્ધ વખી दती। अने 'नवळवन' प्रेस तेने प्रक्षश्चित क्रश्ती वाणे છે 🧎 " ભાગેક પરાનાં જીવન હંપર આ વાર્તાએક સરસ આપ પાડશે એ વિષે અમને શ્રોકા તથી."

ेशिया भन्धेन (श्रिक-स्थितिशास धनस्यागमाद भसापाला). Charles and the second and the second of the

(ગમા અંકથી ચાછુ)

#### અધ્યાય ર જો

(રહ મા પરિસ્છેક ચાલુ)

(बिस्तमध्या विषया प्रत्येता ३स माली ऋचा क्तेप्रज्ञा, तेते જ વિશેષ સમજાવતાં—કૃષ્ય કહે છે.)

જના વિષયા માટેના રસ-ભાસકિલ-દેબ જાય તે કરે हूं तमें बहुं हुं, ते आग इसने स्रोधण,

" મળુંત! ભાષણે તાના ઢતા આરે આપણને ચાપ્પ્યાછ, સ્વચ્છતા, ટામટીય, સુચિર્ભુતતા, સુયકતા વગેરેલું કર્યું આન 'કે તે માટે પરવા તહેાતા. અથવા, 'આપણે' કહેવા કરતાં ટું મારીજ વાત કર્યું. કાર**વ**, તું તો રાજમાં દિરમાં દાસ— हास्रीकोली वस्त्रे दृष्टरेक्षा, केटले तने नावपभ्यीक तेती દેશનાથી મળત દેશમ અંધ્યા સંધ્યા છે. મળત હું તે: પ્રકૃત્તિને भिन्ते, अंभवतुं छयन भागनारां, शत्तिका देवदांभरनी द्यारे क्रिप्रना आयुगुजने साह हरनायां कते जिसाधील आहे આજ**ામ**થી નીટાઇને સુઇ રહેનારાં, જડી ટેવાવાળાં, વૈલ્ય⊢ **ગાપા**જ્યામાં કહરેલા દાવાથી મને પ્રારી ભાવ્યાવસ્થાની ટેવાનું સારી પેંઢે બાન છે.

' મહુનિ તે વખતે અમે મેરબ્યુ શું અને મોર્ટશં તેના એક સમજતા નહિ. કપડીને કાયજ શાં, ભાણી કાદવ માં ભેતવતું ઢુંત્મ, તામે, તૈયા વ્યવાસ છવંત કથી મુંત્રવણ **લતા** તરિ. રાક્ષ્મા અને માખમ દાયમાં ખાછ, તે દાયત પહેરમાં દેવાડાથી સુધ્રી તોખવામાં કર્યા એકા ગેડખખાતે: ભાષ સલ્પતા નહિ. અભારાં નાક પણ એજ કપડોંધી લેવાનાં ભાને એમાંજ ≩મર્સ ખીધી અમે દેશ ચારવા જતા.

'ક્રોરવ! પ્રાપ્તપા, રાજા કે શુક્ર સવૈદાં ભાળોન અનમ **એક્સરખાંજ ક્ષોગ્યાગાર કિલે ઉદાસીત ક્રોલ, ખાસ પદ્ધતિ મા**ન્યાં દ્રાય, ખાસ રીતે પદેર્યાં દ્રાય તા કારીર સુંદર લાગે 🛤ના ભુતિ, તે તાત્રપદ્ધામાં અભાવ દ્રાવાથી, એ વિષે ભાગદાતે **કર્યા પાવા નવેરે દે**ાલીન

ા પરંતુ, મિત્ર, આપથી આજે તે જગતમાં રસિક પુરૂષો તરીકે ખ્યાતિ છે. મારા બેાર–મુબઢ, પીતાંબર જાતે કું⊿ળ તમા મારી બંસી વગારવાની કળા, તથા તાર્રા સંગીત અને નુતામભાષર લુવાન રાજકુમારી મુગ્ય થઇ ભાગ છે. આ મના અર્થનથી સર્વેટ

"ક્રાન્તેમ! હવે તારાથી 🕽 મારાથી મુખ ચંદ્રમાં વિતા વૈક્ષાં છાલાકાદવચીજ રંગાયેલાં કપદી પહેરી સકાશે નહિ. રનાન કર્યું તે શૂં અને ન કર્યું તે શૂં, એપ બેપરવાઇ રાખી #શાર્થી નાહુ. hisquid પત્રે પર્વાંગ પર ખેરતી જાઇ માઠાશે નહિ. અસ્તુનિ ! દું ખેતે પણ અલ્લાં અલ્લાહું હું, જેને કે માધા ભાને માવાલા કરતાં અને કાંક વધારે પ્રિયત હોવાને લીધે, પ્રેમરસ આમળ 🖣 બધી સુધદતાની મારા મનમાં કરી જ [a>મત તથી, અને ભે ગારા દેશલ ગાપ-ગાપ્યોગા મને સામાં મળે, દેશ તેએક ગંદી છે કે સુધક એનેક સાથ પથા ખનમાં વિશ્વાર ન ભાવતાં હું એમને એટવા દેવડી જાઇ એમ પૂર્ ૫૬ 🙀 🔊 પ્રેમના સર્વોલગ રસ મેં ત જેવા દાત, તેર મારી શ્રી સ્થિતિ દ્વેશ્ય, તે વિગારીને હે આ કહે છું."

અલ્લ કહેનાં હા મીકુબ્લુના અવાજ, વળા કાંઇક ધાષરા **ब**प्ट अमे।, ते शेल्पाः⊸

"ભાર્ભુન ! ગાફળના સ્મૃતિધી માર્ફ હેવું હચ્ચેક્રાં અરાઇ આવે છે. અને સારા કોટ બેસી અલ્લ છે. <sup>38</sup>થી **રખેતું મ**ને તુવલા મનતા સમજતા - પાંડવ! હવે હું વહ થયા પૂર્વ, અને જ્હ <u>પ્રક્ર</u>યને બાલ્યાવરસાની સ્મૃતિ**માં તથા દેતના ઉભરા** દમ્મોશો વધારે થાય છેજ. મહા એજ મહા **ભાવાવેશનું કારણ** नथी: परंतु ज्ञाननेः भांत बधनेये में जोल सार लेगे। 🛈 🕽 સ્વાર્થ વિનાતે, આસક્તિ વિનાતે**), વિષ્**રાતી **ક્ષમ્છા વિનાતે**) શુદ્ધ ત્રેમ 📦 સિવાય ખીજું કશું આ જગતમાં એક નથી. "પણ આ તમે વિષયતન્તર શામ**રા, ગેટકે એને બાજુએ** રાખ∄ંચા,

<sup>भारत</sup>मध्ये और यात इरता दता है **भारतस्याम** જ્યાપણને શામામાર અને સરીસ્**લવા**મારના **ખ્યાન નથી દે**લી; પથા પછી વન લગા વડીનાે 🗗 કેળવેલા સંસ્કારાંથી 💐 વિધે जीवी देव भड़ी लाम है है भाषी भारमावस्थानी मैपरवाध ભાષણામાં આવી **ત**કલી નથી, એટ<u>લ</u>જ ન**દિ, પશુ તે વિષે** સુત્ર જેલાય છે. આતું કરવા 🗗 🖲 🖫 ધોલેધીલે 🖦 પ્રવે રવચ્છતા ખાતે વારીર શામાના રક્ષ એમ એમ સમજાતા જાઇએ ક્કીએ, તેમ તેમ ભારવાવસ્થાના અશાહ રસો ક્ષ્ટ**ે અલગો** જ્યમ લાગ છે, અને તે એની મેળે છુટી જાય 🖜

" પણ, કૈત-દેવ! આ ભારમાવસ્થાના વસોથે છુટવાને વ્યવસા ગુત્રાવસ્થાતા રસા લામવાને મંત્રકાર, વિચાર, સાંભત, ભને રેલ પડી જાય ત્યાંસુધી કાઇક મ**ડીવાના ખેતીલા ખે**ડુ**વાની** ल्याद पडे छै.

"છતાં, ભાષે ફેવળ ઈંદિયાના ભાષા વિષયાના રસા 📦 અને અંતે તા અશુદ્ધ અને તમાન્ય છે. એના રસ પુરવાને સર્વેતિમ ભને શહ રસતે(થે સ્વાદ ગામવામાં **ભાવના એકઍ,** અને ઋજ રસના રેવ પડી જાય તાં સુધી સંરકારથી, શાળવચી कते दिविभोतः अभ्ना कोष्ट्रश्रयी भैनी छाना थयी कीएका. કારણ, ગતુષ્ટ છુક્તિમાન ફોય, વિવેકી **હે**લ, સાવ**ય રહેવા** धुन्वतिः देश्य, छत्। धुदियानी देशा न्नेवी अवस्थान देश 🗣 ક મતતે રિચર રહેવા દેવી નથી, ખાને મળાત્કારે વિ**પ્ર**થા પ્રત્યે છે'એ ન્નય 🕸.

માટેજ, રખુત્રીથી હું કહું હું કે તેઓ કૉડિયેલ્ડો સાંયગ शिद्ध क्यें। है, मेट्डूंक नहि, प्रश्न की विषयामा रस रहते। જ તુવર, એવા યાંગી ભતે ખાત્માને પરાય**ળ વર્ધ રહેવા** પુરૂષની ભુદિ રિશર છે." મહ-- ૧ (migs)

#### **અાભાર**

પ્રસ્ટ હ'દતથી તોએના બાઇએ)એ ઇન્ડિયન એપિનિયનને ર્નાએ પ્રમાણે બેટ મેહવા છે 🖻 સાભાર સ્વિકારીએ 💅એ:— રા. છા. મારાર પા. ૧–૧–૦, રા. છવા દુવલ સી. ૧૦–૬, રા, મંખા કેશા શકી, પ, રા, ભુષ્યીમાં આપણા શક્ષી, પ, સા, રહાશાદ નાના શી. ૨–૬, રા. **ઉકા મંગા થી. ૨–૬, શ.** સોમા તાતા શી. ક. રા. કારા બાળા શી. ૧. ક્ર્લ મા. ર−૧૦–૬.

#### સુધારા

અભાઉતા ત્રણ = દ્વાદીમાં દરમોયાન સ**ં હીરાઆઇ યાલા** વ્યક્રોતેરનાતી પાતાની છેક્કસ તામે ભવાન **હીરાની સર્ધ પણ** भाषास तेने अंध पण ऐसा जापरी ते। वेरते कवाणगर निक હેલ્લાને લગલી એ જહેરપ્યત્તર **આવી હતી તેમાં ત્રે ૧૯૩૧** હામાંએ<u>લ</u> તેને વ્યક્તો એ ૧૯૩૨ **હોવું એઇ<u>ત</u> હતું**.

ઇસ્ટ **લ**ંડન પ્લોટીશ ઇન્ડિઅન યુનીયન વાર્ષિક જનરલ ગીર્વેલ

આવી જણાવવામાં આવે છે કે ફરદ સંદન શ્રીટીશ ઇન્લિયન યુનીયનની વાર્લિક જનરલ સીટીંગ તા. ૧૦ **લા**સાઇ ૧૯૩૧ તા. રેલ્જ અધારે ૩ વાંગ ૧૭૬ એક્સફ્રેડ સ્ક્રીટમાં ભેંગાલ બઝાર પાસે મળશે. કાર્વ:—(૧) સીનીઢ, (૨) પ્રમુખતું ભાષણ, (૩) સેક્સ્પરિના રીધાર, (૪) ટ્રહરરતા દ્વિશાળી રીધાર, (૫) બંધારણમાં સુધારા વધારા, (૧) કાર્યકર્તાઓની સુંચર્ણી, (૭) સામાન્ય.

લા. (પરભુ) પટેલ, પ્રમુખ.
 આર એસ. હેરી,
 એમ. લ. દાસ,
 જા. એત. ફાશ્રીએત.

ઉ-તમ મરમ મસાલા વિગેર

ખગારે માં અતી દેખરેખ તીચે તાએ અને અકામથી પરમાં કરેકો ગરમ પ્રસાકો, કરીપાઉકર, હલર, પરચાં, તેમજ કરીનાં અને સીધુનાં હેમજ પ્રોક્સ આગાર હંમેશાં ધારા જયાબંધ અમારી ગેરંટી સાથે મળા હકતી. આવે! ઉત્તમ માલ, તમાં ધરમાં બનાવી શકતા નથી. શૈક વખત મંગાવી ખાતી કરા. મળવાનું કેકામાં.

K. H. PADIA,

122 Victoria Street, DURBAN, 63

ત્યારે કરીશું શું':–રાક્ષરાયતો જા તામની અંગ્રેજી ગાપડીનું આ સુંદર અને સરળ ભાષાન્તર છે. સામાજીક, આવિક અને ધાપિક એવા અનેક સવાલોના બેદ ખામા જડ્યો. ભાગ પહેલા પાના રહજ કીં. સી. ૨. ત ભીજો હ સ્ક્રેડ કીં. સી. ૨-૬.

# Merrivale Pure Butter Ghee

Wholesale Only

From The Merrivale Dairy

Phone Nos. 1460, 1845.

126 Berea Road, Durban.

Ask Your Storekeeper For It.

# મેરીવેલનું શુદ્ધ ખટરનું ઘી.

હાલસેલઘીજ મળી શકરો.

મેરીવેલ હેરીમાંથો.

ફાન ૧૪૬૦ અને ૧૮૪૫. ૧૨૬ બીરીયા રાેડ, ડરબન. તમારા દુકાનદારની પાસેથી એજ ઘી માંગબે.

# રેશમી માલ 🤲 સ્વદેશી કપડાં

તરેહવાર રંગબેરંગી મન પસંદ કપડાં

વવસ્તાથી માહા જગ્યામાં આવી પદ્ધાંમ્યાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમરમાં આવશે. ચાળી, સલલાં વિગેરેને માટે જત જતતાં દેશમા

માંભ', રૂપાલ, સાઠી, મખમલ, શાલ, ટાક, કાંઘર, કાંચ, શાર્ટ, શુટને માટે મળ', આસામ . સીલ્ક વિષેરે વિગેરે. પુરૂષા, સીમ્મા ભને બચ્ચાંઓને પહેરવા જોકલી દરેક ચીજો અમાર્પી વધે બાન્ચામાંથી સસ્તામાં ઘરતા લાવે દંગેશા મળી શક્યે.

BUT MENN.

સી. **કેવલરા**મ ઐન્ડ કુા., ૧૩ ઇ**લા**ફ સ્ટ્રીટ, કાતર પ્રાથમિક ઐત્ય ઇલાફ સ્ટ્રીટ, એકાનીસઅર્ગ.

ભારત પાર્કેટ.

યાષ્ટ્રીક પાકા

યાષ્ટ્રીક પાકા

# ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

सारा अने ताज

તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંગાવી નાચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજબી દામ.

સંતાષકારક કામ.

સ્પેશીયલ ભદામના મેસૂર, અડદ પાક, મેથી પાક, અદામ પાક.

આ સિવાયના બીજા પાકા તેમજ દરેક મીઠાઇ એાર્ડરથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ 3ર વરસના જાણીતા અંગ અનુભવી પાસે મીઠાઇ તૈયાર કરવામાં ભાવે છે. ખાસ ભાષાવડીયા પેંઠાં અંગે હાથના વલેલા ગાંઠીયા પણ બનાવીએ છીએ.

એ તિવાય હોંદુસ્તાનથી લાજ કોંગિડો, પંજાબા સાલગ, સર્દેદ મુસલી, સાલગ મુલતી, કાળા મુસલી, ત્રાંભાદું મંદિદા, પીપર, બદામ, ઍક્સી, ભરતના પીરતા, મમજ માંગલી, કાળુ, જરદાલ, દેશના પાનમાં ખાવાની તેમજ સુધવાની તમાક, કારો, કરતૂરી, અંબરની અર્ર્યની, ધુપ તથા તમામ અનનું મધિવર્ડ, કરીમાણું, દેર એકિલ, એડિંદ દીલગઢાર સેન્ડ, અત્ય, ખાદીની સેટેસ્ટ સાદીએક, ખાદીની દેવીએક, અમૃતજિન તથા પારાપા ભરતા નગમ માલ જેમાં કે બીમડી ચાવલ, મગ, અડદ, ચલા, નાજરેક, ઘઉ, નલાની દાળ, મરી મસલેલ વિગેર અને મંત્રામીએ લીએક સાલગ્રામરેક્ટ મંત્રાવતા દેવાથી પણાજ કોઇ યત સાલે મળા શકરી.

અમારા માલના અમારે વખાણ કરવા કરતાં એક વખત ઢાયલ દાખલ મંત્રાવી ખાત્રી કારો⊩ અદ્ભાર ગામના ઐારડરા ઉપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં આવશે. આજે≯ પાસ્ટ કાર્ડ લખા:—

Phone 4565. NATHA NARAN. 179, Grey St., Durban.

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant.

•रेक चतर्नु तालुं १३८ अने वेट्याल सार् भेडींग करी सी
भा. म. सी मेतनवामी आवरो कोल:—

P. O. Box 254.

Durban.

31 Short St. 65

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

**૧૧૦ અવતું ૧૩૮ અને વેશ્વરેયલ સાર્** પૈકીલ કરી સી. માં ડી. થી ત્રાહ્મવામાં આવશે. લખો :— P. O. Box 842. Ourban. 129 Violoria St. 54

#### અઠવાડીક પંચાંગ

412	भीश्ती १८४२ शुक्षाध	वीत् १६८ को	Ē	ધુસાલભાન ૧૩૫૧ સ્લાર સ્લાલલ	पाश्सी १३०५ छहे. भ्दर्भी	सुवेदिश १ भीः	শ্রম্থাই- -
ti.h	1	q £	13	1 38	3.5	\$ '4¥'	4-19
ા તી	3	11	3.8	₹19	-24c	14-4x	4-19
स्त	1.8		80	22	8+	ी - पप	31.16
મામ	Y.	सुदि	্ৰ	1.46	1	1-48	4-3
ล์ภูพ	N	1 11	ą	a e	- 2	E-481	4-6
14	1	1 11	- 8	1	4	\$ 'NY	Nefe.
411	UI UI		16	4	Y	4-118	ય– ા

### RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. S. Cross Street, Ourban, Watal.

No. r quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing, and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજ્ટેબલ ચઢાવનાસ

નાડાલનાં તેળર એક્તા અનાના, પક્ષનાપલ વિગરે ચીને એારડર પળેથી તરત ચહાવલામાં આવશે.

કરેક ઓરકર ઉપર જાતી **૨ખરેખ રાખી સારા** માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીકાયત **ભાવથી માકસવા** માં આવ**શ**.

કેપ પ્રાવીન્સ, હાંસવાલ, કોસ્ટેટ, રાઉસીમા વીગેરે દરેક જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: ૨૧૭ ભ્રુસા,

पा. का. न्दं, पश्य. ८ हेस्स स्त्रीर,

**४२**णन, नाराकः

09

200

# શિયાળાની કકડતી ઠંડીમાં:

ક્રેપોટનના વખણાયલા પાાષ્ટક પાકા તૈયાર છે

# મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન . ૧

સાલમપાક ન. ર

ભદામધાક

અંદરપાક रतस ५/-

रेलका छ/इ

POR W/m

श्वक्ष प/-**MSEVIE** 

મેથીપાક **२तश ३/५** 

रताल 8/--

યુ**નીઅનના કેાઇ પ**ણ ભાગમાં પાંચ **રતકાથી** વધારે લેતારને પેરસ્ટ ચારજ માક છે. ભદ્વાર મામના મહાદાએ એહિર લાયેજ પૈસા માકલવા મહેરળાની કરવી.

work R. K. KAPITAN

'Phone 3623.

Cor. Grey & Victoria Street, Durhan,

#### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.

WITHIR THE UNION: d. Yearly ... ... 20 Half-Yearly ... 10

OUTSIDE THE UNION and OVERSRAS

d, Yearly ... .. 10

'Phone 327 Tel. add. "Letopco." D. K. PATEL.

Fruit and Yegetable Exporter. ક્રક્ટ અને વેજીટબલ માટે કે ડીના માદેરા ઉપર ખાય ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંત્રાથી ખાત્રી કરશા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban, 70

તમારા ધંધાની અહેર ખબર કર્યા છપાવશાય

#### 'ઇન્ડિઅન ચોાપનિઅન' માં

એ ખુનામાં જુનું હોંદી છાયું આખા સાઉગ અદક્ષિયામાં વંગાય છે.

વ્યાવ અને નક્ક માટે હળા:---

Indian Opinion, Phenix, Natal.

Phone 2447.

#### ORIENT MUSIC SALOUN.

Agent of H. M. V. RECORDS.

189 Field Strant. OURBAN, Nutal.

P. D. Box 1155. એારીયેન્ટ મ્યુક્રીક સલન,

મામાર્કેન માતે સથળી ભાષાઓની દેશી ગાવતાની ફેંકેડિતા એજન્દ્રન

માં તેવા ગાયના વાળી રેકાર્ટી ઘરમાં રાખવા કરતાં ડરેક જવ્છતા ગત હરી લે તેવા ધાર્મોક. શ્વામાજીક અને સંપ્રારીક બાેધથી ભરપૂર ગાયતાની રેકાઉના સંપદ્ધ કરા, વ્યાપી રેકાઉ મિનને પાસ કરે છે અને આનાં ક આવે છે.

ધેર બેઠાં મહાત્મા ગાંધીજના આવાજ સાંભળા.

જ્યારે તેમણે આપેલા ધાર્માક સાંકેશ.

અને શ્રીમૃતિ સરાજની **રવીની** રેકાર' પણ અમારે ત્યાં**થી** સળારી.

€ત્તમ મનાવટના, સુંદર દેખાય વાળા અને મકુર સાઉન્ટ એક્કમ વાળા માપ્રોફોત તેના જોતારને પણા માનક ભાપ & જતે તેના સાથે ભગારી રેમડો વાયરવાથી દસમણા ભાગંદ વધારે આપે છે.

**ગુલરાતે હોંદ. વ્યમારી મગદુર ધળેલી ૪૨૧ મહાવલાથા લુક વાર રેકાર્ડ ખરીદનારતે લેટ વ્યાપનામાં આવ**ે. <del>વ્યાસ સાચી સામેલેકાન અને રેલ્સકો ખરીકનારને નાવાના પાણેજ લગત થ</del>શે.

15 .... 1932

Marie battle: 4162 ku------Medit: Nills Types-Live

देशः पार्टिक-क-पान्दः, मेराराज्ये पमन्

No. 27-Vol. XXX

Friday, July 8th, 1932

rof as the C. P. O. as a Nowa

#### British India Steam Navigation Co., Ltd. શિક્ષાના ભાવા

સ્ટી, કેનીયા

भूबार्य ता. ११ भीने संगत्न क्या हपती.

મહીર "રાષ્ટ્રશિમા " ભુલાઇ તા. ૧૫ મુસ્લિ સંભઇ જુવા ઉપા**ર્**કો

મુખલમાની વીશી. પાઇન્ડ ર-૧૫-૦ રવેલીયલ પા. ૧-૧૦-૦ જાતે હીંદું વીશી. પાઇન્ડ ર-૭-૬ हरेशीयव पा. प=च=० ना कीसामधी वेवामां **भावते**.

सुन्यना—इवाहनाने रेवाता मेहा तमीना अतीवारे २२ ताम्या लगाव स्टरममां पहेनिनां अवते. सेक्टर अने प्रन्दर भारे और अधिना अधाउँथी अहाअक्त क्रेची.

हरेड होता पेस्टिक्टरे पेह्मानी टीप्टीट कामापी नेप्टीस भाषी केरी करे नहार मामवाला सार्धकान्ड. समापी साथे भन्नव्यवहार करवायी प्रमु वर्त कक्षी. रहीमश्री समद्व हरेक शमकाव व्यवहरी व्यवह रेपारेण नीने वाय है.

SHAIKH HIMED & SONS.

390 Pine Street, "Karamat," Dur Tel. Add.

वधु भुवस्था भारे वन्। भा भगेतः—द्विती पेशेन्कन એજન્દ શેખ હીંગેદ એના સન્સ, 8% પાછન સ્ટ્રીક, દરભન,

### INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indiangopholon, P. O. Phoenix Natal,

ટે€ીફાેન ૪૮૦૦. પી. <del>એ</del>ા. એાક્સ ૧૬૧૦.

**ટલીમાક્ષક** એડરેસ "કરતમછ"

# (न्ऽय

કંપની, લીમીટેડ.

આગ તેમજ **६रे**क ळातना २५६२भात

किया है शास्त्र हार, प्लेट ज्लाम, शिवसीती लेवि, वरहमेनम केल्पेन्सेशन, वीवरे कार्तक प्रहाशना વીમાને લગત કામ આ વીમા કંપનીએ શક કરી હો! છે.

પાહીસી તેમજ દાવાની પતાવટ કરછતમાજ કરી આપવામાં આવે છે.

આખા દાક્ષણ આક્રિક્ષના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:---

સોરાખજ રુસ્તમજ.

" प्रनिद्धमा कास्त्र "

१७ इस्ट नेवेन्स्

દરમાન.

Box 247 4 317

HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)

Proprietor of Asiatic Hotel.

Marchant and Transport Passander Alfani

Merchant and Transport Passanger Agent, Beira, P. B. Africa.

માત્ર રજ અને ૧૧૭. ટ્લીઝાર મહેરા "ખતી" હુરોન ઇન્સ્સાઇલ (સન્દાર્યક વાલા) હ્રાંથપાર્ટ પૈયોન્જર મેજન્ટ, મારા, પા. છ. આદિકાર

> ઇનામા હીશિયાલું—સંવત ૧૯૮૮ તું રાજવેલ પંચાંચ કોઈ પણ કરેલત કે કપાલ ખર્ચ લીધા વગર ત દેન ખરૂ ત ગિઠતવામાં આવે છે. આએન મંગાયા. અદનમંજરી શરમાંથી, ત્યાનગર, કાઠીવાયાડ. 58

Those 3867. 841 318, 162. Grey Street, DURBAR. HEERABHIA MORAR MATVADKAR,

Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent.

હીરાભાક મારાર ગરવાડકર,

है। स्टेश क्षेत्र कार्ने केट्टिश्व व्यवकार व्यवे १भी सन केटल्स.

वहाज कादी रीते करी भाग सी की की भी भेसकतामां कावते. इससित १८९७: विस्तुत १९९, १८९ में स्टीट, इरलन ८०

# We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accumely, and you abould be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

# J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Bruck Establishmentz 47 a. Pritchard Street, Johannesburg.
N. H., - Wa do not amploy Tennellare. 76

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY) Hand and Les Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Hand Harmoniums from £3-10-0.
Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of | Repair and workmanship HARMONIUMS.

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttona etc. Write or give a Call at

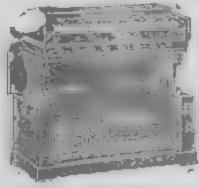
l'aor.

GOSILALIA'S MUSIC SALOON.

N. GOSHALIAN

P. O. Box 460.

131 Queen Street, Durbnn.



## હારમોનિયમ <sup>અત</sup> **ત**બલા

भन रंजन सार्ट गरेर वरमा द्वाधीन्त्रयम राभवानी जार है के द्विधा पुरा भारीके भीकी भुंकर्डना प्रध्यात "वारा" हैस्स्रीयाधी द्वावार भन्ना, पेटिंजन गरेर जातना भीका करें सपुरा द्वारा दारा भानी प्रभान गरेर के ते सीवाय प्रधा कांगा प्रभान, सुर, जारत वीकेरे पण मकरी दरेर जातना दारघोत्तीयको रिपेशीय क्रम भारीकी करी जा गण केंद्र वांजा वा भीका-

भारतीया अप्रक्रीक सञ्चन,

(midlat B. ben, Rigellut.)

भी. जीत. मेत्रम ४६० - १३१ अपील सहीद, दरणन.



પાષ્ટ્રીક પાકા

પૈાષ્ટ્રીક પાકા

# ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાજ

# તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંગાવા

નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજળી દામ.

સંતાથકારક કામ.

સ્પૈશીયલ બદામના મેસૂર, અદદ પાક, મેથી પાક, અદામ પાક.

આ સિવાયના બીજા પાકેદ તેમજ દરક મીઠાઇ એહિંશી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ 3ર વરસના જાણીતા અને અનુભવી પાસે મીઠાઇ ત્યાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાષુપદીવા પૈંઠા અને હ્રાયના વસેલા ગાંઠીવા પણ બનાવીએ છીએ.

એ નિયાય દીદુરતાત્વી તાન્ત સીંગાડી, પંતાથી સાથપ, સર્કા પ્રમારી, સાલમ મુનલી, મળા મુસલી, ત્રેક્ષ્મક, મહિડા, પીપર, જદાસ, એક્સ્ફી, જાસઅન, પીસ્તા, મગમ ગારાથી, કાલ, જરદાલ, કેક્રની પાનમી નાવાની તેમજ સંમયાની તમાક, મંચી, કરતૂરી, અભરતી અતરવતી, ધુન તથા તમામ અંગતું મંચીરકું, કરીયાદ્ધ, કેર એક્સિક, એક્સિક, એક્સિક, એક્સિક, અલ્લા, આદીની કેટર સાંદીએક, ખાદીની કેપીએક, જાયતીજન તથા એક્સિક મરતી તમામ માલ એવા કે સીમદી આવલ, મગ, અંદદ, મલા, બાજરા, પલ, વાલની દાળ, મરી મસસોક વિગેર અમે મંગવીએ અનેએ, સાલ કાયરેક્ટ પંચાવતા હોવાથી પ્રણોલ્ડ કોપ્સલ અને મળા શકશે.

મ્મમારા માલના અમારે વખાણ કરવા કરતાં એક વખત દ્વાવલ દાખલ મંત્રાથી ખાત્રી કારો. અદ્ભાર ગામના એક્ટરેક ઉપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં ખાવશે. આજેમ પાસ્ટ કાર્ડ લખા:—

Phone 4565 NATHA NARAN, 179, Grey St., Durban.

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Morehant.

बरेंक नवर्त वान्तं दश्द अने केटरेजब सार वेलेंज करी सी. सा. अ. श्री वेक्सवामां अध्वरी क्योर—

P. O. Box 254.

Durbag.

31 Short St 6

#### P. P. BHAGAT

Froit Merchant.

**ારક અવતું કર**ે અને વેશ્કટ્રેલમ સાર્ પૈકીય કરી **સી. મા. ડી. ધી મારવવામાં આવશે. વ**ળાર---P. O. Box 842. Durhan, 129 Viologia St. 64

#### અઠવાદીક પંચાંગ

ut.	भारत १६३३ सुमा	ŧ,	415 144 40	2.2	યુગલમાન ૧૩૫૧ સંદર સ્વીસાવલ	1301	સુવેડિય ક, મી.	धुमरित   k. ज
独	1	i	સાંદ	ų	3	ų.	89-3	9-74
44	4	Ġ	11	- %	8	1 k	કુ-પાર	મુ-૧૧
4:0	20		- 1	U	J. H.	IJ	64-49	મ-૧૨
સામ	133	H	-11	- 4	1 1	- 6	1-45	ા ૫–૧૨
, अंध्यान	9.2	i	23	- 6c	131	6	1-45	4-77
19.10	2.0	i	13	10	- 6	4.0	1-45	, 4-44
341	4.8	!	-1	13	1 2	11	18-44	1-23
	l			_				

### RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Cross Street, Durban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજીટેખલ ચઢાવનાર

નારાક્ષનાં ન'બર એકના **અનાના, પક્ષનાપકા** વિશેરે ચીજે એારાર પ**ેચી તરત ચઠાવવા**ગા આવ**રો**,

દરેક એક્સર ઉપર જાતી રખરેખ રાખી સારે માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીફાયત સાવચી માફસવા માં આવશે.

કેમ પ્રાવીન્સ, હાંચવાલ, ક્રીસ્ટેટ, વૈદેસીમ્મા વીગેરે દરેક જગ્યાએ બ્રિક્લવામાં આવે છે.

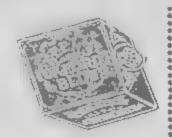
લખાઃ સ્વષ્ટ ભ્રુલા,

शिक्ष की परेश ट हेस्स कडीह,

દરભત, નાટાલા

.00







# BECAREFUL

Be as careful in buying blue as you are in using it. Be sure it IS Keen's Oxford Blue. The lable must be exactly the same as the one shown here. Keen's Oxford Blue goes further and does not streak the finen. But it MUST be Keen's Oxford Blue.

# કાળજ રાખો

જ્યારે તમે વાપરા ત્યારે બ્લુ ખરીદવા માં ઘ્યાન રાખા. ખાર્ગો પુર્વક કાનના આક્સફરડ બ્લુ અને અહીંઆ ચિત્રમાં બતાવેલ છે તે પ્રમાણેનું લેબલ તેના ઉપર બરાબર હોવું જોઇએ. કીનના ઓક્સફરડ બ્લુ સારા પસરી જય છે અને લુગદાંમાં કાવના નીશાના રહેવા દેતા નથી. પણ તે કાનના આક્સકરડ બ્લુજ હેવા જોઇએ.



કીન્સ અહસફરડ બલુ

### TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue because by selling it you will always have satisfied customers.

### દુકાનદારા માટે

Ox- માટા જવામાં ગખવું અને કોનના ing ઑક્સફરડ બ્લુનો ભલામણ કરવી એ tis- તફાકારક છે કારણ કે તે વેચવાથી તમે ....ચાદાતને હંમેશાં મત્તિણાળ ત્રીરોહ------ वेथवाना पुस्तहै।

विशालकहु—मा एक जिन्न करतियापुनी वार्ताने सदारेव द्वीभार्ज रेगा के इरेश मनुवार है. ही. री. र-६. मिलराती दीवासा—मा नताना प्रताहमां था असेबहरता लेगता मनुवार है. सामका व्याधमनी उत्तरे केशनी दीवासा मार्वास है मार्व ते रीमार्गिनी पाठक श्रां करे ते रीमार्गिनी पाठक श्रं करे ते रामार्गिनी पाठक श्रं करे ते रामार्गिनी पाठक श्रं करे ते रामार्गिनी पाठक विश्वति हीवासा में तैथी ते हैं नाम से भी अपीय हैं है. ही. १-१-१ महीकामार्गिनी महाइथाओं—मा पाठ प्रश्नित स्थीय नवस्था व्यवत् वस्थीलन होसाब्रीके सत्य परनाभी स्थान स

ક્ષી. શી. છ−૬°

ત્યારે ક્ફીશું શું'?–રાશ્યગયતી જા નામની જંગ્રેજી ચાપડીતું આ સુંદર થતે સરળ ભાષાત્તર છે. સામાછક, ≈તાવક અને ધાલિક એવા અનેક સવાલોને એક ભામા જડ્યો. ભાગ પહેલા પાના ૨૪૪ કીં. શી. ૨. , ભીજો સ ૨૬૮ કીં. શી. ૨ત્ક.

ઉ-તમ મરમ મસાલા વિગેર

ખગારે ક્યાં જતાં દેખરેખ નીચે તાએ અને સફાક્ષી પરમાં દવેલા કરમ મસાલા, કરીપાઉદર, હલ્દર, મરસાં, તેમજ કેરીનાં ખતે લીધાના તેમજ મોકસ ભાગાર હંમેસાં લેકા યા જવાબંધ અમારી વેરેટી સાથે મળક સક્ષી. ભાગાં ઉત્તમ માલ, તેમાં પરમાં બનાવી સકતા નથી. ભેઢ વખત મંગાલા ખાતી હશે. મળવાનાં હૈકાલાં,

K. N. PADIA. 122 Victoria Street, DURBAN. 63

# Merrivale Pure Butter Ghee

Wholesale Only

From The Merrivale Dairy

Phone Nos. 1460, 1845.

126 Berea Road, Durban.

Ask Your Storekeeper For It.

# મેરીવેલનું શુદ્ધ ખટરનું ઘી

હાલસંલથીજ ગળી શકરો.

મેરી વેલ હેરી માં થી.

ફાત ૧૪૬૦ અને ૧૮૪૫. ૧૨૬ બીદીયા રાેડ, કરળન. તમારા દુકાનદારની પાસેથી એજ થી માંમને

75

# રેશમી માલ અત્ર સ્વદેશી કપડાં

ત્તરેઢવાર રંગળેરંગી અન પસંદ કપડાં

સ્વદરાથી મારા જચ્છામાં આવી પદ્ધાંવ્યાં છે. અને હવેશી દરેક સ્ટીમશ્માં આવશે. આછી, હસલાં વિધેરને માટે જાત જાતનું દેશમા

માજાં, રમાલ, સાડી, મખમલ, શાદા, કાક, કારાર, દોર, શાર્ટ, સુટને ખાટે સર્જ, વ્યાસામ સીલક વિશ્વર વિગેરે, પુરૂષા, સીએંગ અને બચ્ચાંએકને પહેરવા જોકલી દરેક ચીએ વ્યાસી ત્રણે ખાન્યામાંથી સસ્તામાં વસ્તા લાવે દંગેમાં મળ સ્ટારે.

हान पड़प४.

સી. કેવલરામ ઐન્ડ કુા., માક્ય પરકૃદ. દર કલોક સ્ટીટ.

કેલ્લર મારદીક જ્ઞત પંચેલ સ્ટાર, એટાનીસભર્મ.

### INDIAN AGRICULTURE & INDUSTRIAL SHOW

Under The Joint Auspices Of The Natal Indian Farmers' Association AND THE

Durban Indian Sports' Ground Association On the Sports Ground, Durban

On Saturday 6th & Sunday 7th August 1932. ENTRIES ARE INVITED FOR THE FOLLOWING SECTIONS.

- 1. Agricultural Products
- Dogs
- Livestock and Dairy Products
- Poultry

- 5. Horricalmed Products
- Industrial Exhibits
- Home Industries
  - Needle & Fancy Work
- Handicrafts

Stalls, Side Shows, Sports & Other Attractions.

FOR FURTHER PARTICULARS APPLY TO

#### A. B. NAIDOO.

Sec. Natal Indian Parmers' Association, 658 Victoria St. Durban, ... Telephone 4786 Central

#### N. SULLAPHEN.

Sec Durhau Indian Sports' Ground Association, P.O. Box 1440, Telephone 4762 Central.

# નાટાલ ઇડિઅન કાર્મર્સ એસોસીએશન

ડરબન ઇડિઅન સ્પોર્ટસ ગ્રાઉન્ડ એસોસીએરાનના આશ્રય હેઠળ

હિંદી ખેતિવાડી અવ્ ઉદ્યોગનું પ્રદર્શન

ડરબનની સ્પાર્ટસ ગ્રાઉન્ડપર શનીવાર અને સ્વીવાર તા. ૬ અને ૭ એાગસ્ટ ૧૯૩૨ ના રાજ થશે. નીચેના વર્ગ માટે વસ્તુઓ સ્વિકારવામાં આ**વશે**.

૧. ખેતીવાડી

- ૪. મરઘાં
- છ. ગ્રહઉદ્યોગને લગતી વસ્તુંથા
- ર. કુતરા ધ, ફુલપાન ૮. ટીવલ, ગુંપણ કામ ઢ. ઢાર અને ડેરીને લમતી વરતુઓ ૬. ઉદયોગીક વસ્તુઓ ૯. હાથની કારીગીરીતું કામ.

રમત ગમત અને બીજાં આકર્ષક દ્રશ્યા પશે.

વધુ વિગતા માટે મળા:

એ. બી. નાયડ

**સેર્ક્સ**, નાટાલ કન્ડિયન કાર્સ્સ એસાસીએરાન, ૧૫૮ લીક્ટારીયા સ્ટ્રીટ, કરળના **ટલી**કાન ૪૭૮૬ સેન્ટલા

એન. સલેપન

સેકેડરી, કરબન ઇન્ડિઅન **સ્પાર્ટસ** ઘાઉત એસાસીએશન,

भारत १४००, देशीहान ४**३१२** सेन्द्रका

No 27-Vol. XXX.

Friday, July 5th, 1934

Registered at the subtility of a Statement

### NOTES AND NEWS

THE seventh annual conference of the Natal Indian Teachers' Society was held hat Monday at the Senti College, The conference was opposed by Mr. F. D. Flage, Superintendent of Education in Natal. Prominent Europeans and Indians was present.

A year of satisfactory progress was recorded in the annual report presented by the general searchery. The report stated that the Saulety had not played an insignificant part in the teaching world hat your, but it was arged that more Indian teachers should Join the Society. The year's work had been done by six sub-committees dealing with statistics, literary and educational questions, persion provisions, provident fund, Boy Beents and St. John Ambulance First Aid. Exch of these sub-committees had given complete estisfaction. The Woman's Auxiliary and also done good work. "Quite a large number of schools are still awaiting recognition. In some cases those achoose have been confined from private sources for a long period. It is only fair that the Administration should that the means to extend the grant in-sid wherever there is need," said the report. An impetus had been given to the Boy Scout movement in Indian schools by callsting the audstance of Mr. H. Bristowe, formerly connected with the Transvaal Indian Boy Scout of overment. During the year a camp was held at Westville, when a number of aghards with their troops took part. It would be of great value if these coupys were held periodically. But the recognition of their troups by the Scouts Association was still a difficult one. It was carnestly hoped that this problem would find a colution in the near future,

Among the unnry resolutions passed at the con-

A request to the Minister of the Interior that the Decider Fond in possession of the Immigration Trust Board at Durban should be utilised for the expansion of Natal Indian advention.

expansion of Natal Indian education.

An appeal to the Government for an enhanced subsky for primary education, owing to the greater cost of secondary schooling, which now if published from this subsky.

An appeal to the Union Education Department for a special subsidy for training furtism trachers.

A representation to the Joint Matriculation Board for the inclusion of Indian versionistics into the Matriculation examination.

A recommondation that fees from Standards VII to N do not exceed 5s, a month at Sastri College and Mitchell Orescont School.

An appeal for a system of base-ries for poor girls attending the above schools,

A request for the algory of free looks to colligent abildren in Governoral side backens.

An appeal that a provident fund setemic should be instituted to which tembers in "mided" submiss and also the Provincial Administration should contribute. The following were elected efficient —Freeldent Mr. N. Thumbadoo: hon, life vice-presidence, Meesen, A. Ral, T. M. Naicker, E. J. Choonee, vice-presidente, Meeses, C. C. Naideo, L. J. Harris, G. V. Naideo, E. Thomas, N. N. Perman, A. M. Ephraim; hon, general scarcing, Mr. R Reguette, assistant secretary, Mr. V. S. Naideo, hon, transver, R. R. Naci, hop, auditor, Mr. V. S. Naideo.

By pramulgation in last weeks that the maximum price of refined some for the model trade in Durban, East Landon, Dut Elizabet Mosasi Bay and Capeteren for communities. Union must not exceed 3dd, per 1b. and the manual relait price for mill white many must be exceed 3dd, per 1b.

We have received the following for publication from the Imperial Indian Citizenship Association, Bonday —

'It was reported to the Association that the Protouter of Emberacia, Bombay, calless I launigration deposit fees from emigrants on b . thu shies a low minutes before railing, thus caused much hardship to passengers. The particular cone of Mr. Bhattl, who was proceeding to Monibus so a manager of a tirm and who, with his family, much beenventenced by this provide of the Projecme of Emigrants, was taken up by the Association and representations were made to the Government of India and the Local Government of a Association now undershoots from a better a o-food from Mombasa that under an order of the till comment of Rombay the graction of taking d p ... from soni-group at the best moment has son-been discon-tioned and the Government has instructed the Protector of Embyrance. Bombay, not to enforce Emigration to gulations in the case of persons prooverling abroad as managers of firms. No reply, however, has been received to the representation of the Association."

The following letter from Khao Rehadur Sir Collinson, leader of the India: delegation to a to Africa duted Simble, 11th May 1932, was a seed by Sr. Mohamed Cassim "Mostim Bana" State duted India:

Their Sir.—Yours of the 13th April. I was extremely sorry not to have had time to pay a visit to Burban is originally contemptated and it was with very great regret that I loft South Africa without having satisfied my keen desire to see Durban and all of you. However, find decisions are in the hunds of Providence and our souss of duty compatible of Providence and our souss of duty compatible of the sing in Capetown to serve the best interest of Indians in South Africa rather than have the plagament of meeting years all in Durban and onloying your secondary heaptails.—Will hest wishes, I roundly, your smooth, 18tgood, Paxi-i-Hamin,"

At a well-attended account 2 bit it the propiess of Messrs, Chooniel Bros., Wick Street, Verulans, on June 27, a club was formed known as the

Vernham leidigh Tonnis Chit. The following afficial word of exel :—Patron of the era. Choonist, G. Randlagen, G. H. Malter, J. S. Joshum and R. T. Shadi. President Mr. S. Shad, H. a. Secretary: Mr. J. L. Jaston, Transparer: Mr. V. Raghavjeo, Anditor Mr. M. Joseph Vice-Presidents Musics, N. Rughavjeo, M. Roopmarko, I. A. Malter, L. Rajocomar, G. H. Kathrula, S. R. Maharaj, V. Raghavjeo, S. Dhanputh and V. Gowindanny: Correspondence and record clerk; Mr. S. H. Singh.

### TRANSVAAL LIGENOES (CONTROL)

E reproduce thewhere in this issue the full text of the Licences (Control) Ordinance, 1931, passed by the Transvad Provincial Connell has year and duly assented to by E. E. the Governor-General-in-Connell on Jone 4 of this year and promulgated on Jone 5, by the Administrator. The Ordinance appears to the Transvad Provincial Gualle duted June 8.

The resider will almorre that in a democriffe country autografic powers are given to local sufferithen, that is in may, to Town Connectio and to Rural Licensing Boards as segards resusing or granting certificates for Beengag. They may in their disprofice grant or refeas a certificate, The applicant would have to produce a certificate at his own expense from a medical practitioner approved of by the fecal withority or board, as the case eray is, to the effect that he does not know of any reason why the certificate should be refused on the grounds of public health or for any other good and mullicions rounding." If the applicant feels that an injustice has been done him his only remored in to appeal to the Administrator who may have a certificate granted to him. The Courts of justice which were hitherto open to blin are now closed under the present Ordinance. The Courts in the Transverd have invariably reversed the decisions of the fluensing boxeds in the past which are now given unfettered rights to not us they please.

A duty has been imposed under the Ordinance upon local authorities and boards to make, keep and maintain a list of all the names of persons to whom certificates have been granted, including, in the case of a firm or partnership, the names of all the members, and the details of the premises on which the business & carried on and of the class of business and the name or style under which it is carried on. Should any change take place thereafter, i.e., should any alteration be made in the personnel of those who conduct the business or addition or ourselon made in the style or name under which, or to the premises, on which the business is carried on the certificate would be in danger of below rendered null and void and the person would have to make a fresh application for a certificate for a new Heence. A transfer would also be deemed a new Hoence under the provisions of the present Ordinarios.

It is also provided in the Ordinance that the local authorities or beards will have power to underse conditions on the certificate as to the class of budness that should be carried on by the holder of such certificate. Thus, even the rights of a general dealer as to what the should trade in and what not would be restricted. The Ordinance with the regulations issued thereinder, which we hope to reproduce in our next week's issue, will render the position still worse.

To an outsider this piece of topislation will appear strange, especially when it comes from a legislature of a suif-governing country like South Africa with its lofty democratic ideals.

But let it be remembered that though this Ordinance is of general application it is directed mainly against Indians. It is an not of those who are in power against those who have no votes in the government of the country. It has been the pulley of the authorities concerned, all along, to grant an application for a licence by a Exception as a matter of course and to refuse an application by an Indian as a matter of course and to refuse and the present Ordinance is only meant to strengthen the hands of the authorities to do the latter.

There is no doubt that the present Ordinance takes away from the Indians to the Transveal an existing right, minoly, the right to go to Court in the case of a refusal of an application for a lineace. Under the Canetown Agreement a promise was made by the Union Givernment to the fadian Covernment to the existing trade licensing laws if will give the consideration to the suggestions made, that the grounds of refusal of an application should be labt lown by statute and that there should be a right of appeal in cases of first applications and transfers as well as its cases of renewals to the Courts or to some other impartial tribunal.

We find, however, that in one of the Provinces, when the time to review the existing trade Heensing laws has arrived the right that was bitherte enjoyed by Indians has been taken away. Instead of relaxing it has been found necessary, it would appear, to further tighten up the existing laws. After the Unpetown Agreement were we to expect the position of Indians to improve or to grow worze? If it is to grow worse then the Agreement is certainly got progressive but retrogressive. We would like to know whether the Government of India has still to report progress on the "Gentlements" Agreement star the changed circumstances? It owes an explanation. we think, so to its attitude in regard to the present Ordinance. He representatived boomed at the Agreement and telked boastingly of the modifications they were able to have effected in the Asiatic Land Tenure Rill which is now an Act. Will it not now let the public know whether it endorses the action of the Union Government in exhationing the present provincial legislation or whether it is opposed to it? And if it is opposed to it the public would like to know in what form it has lodged its protest saltings

#### PARRWELL TO ACTING AGENT

THE Hon, Eyelyn Baring after serving se Secretary to the Agent of the Government of India for two and a half years and so acting Agent for the last six mouthe in the absence of the pow Agent who is due to serior guily next month. will full for India on Monday, July 11. We can my unbeditatingly that Mr. Baring, during the obresyears' period of his office in South Africa, has execut ornal to his task. His task year hy no means . soull one appsidering the trend of events especially in the Transensi. The Union Government had, by intenducing the Astatic Land Tenure Bill and the Immigratton Amendment Bill of 1931, Rept the prept's office fulfly bony, for it entaited the collecting of a great deal at material to prove the ones of the Indian community. Plestly, facts had to be collected for the Belief Committee on the Bill hefore which the case of Indiana was unbustered by Mr. J. D. Tyson the former Secretary who had to going to Soon Africa in 1930 in the unavoidable absence of the then Agent, Sir K. V. Rodds. Mean of the work then had to backone by Mr. Baring who was Segretary in charge. Then again during the Round Table Conference Mr. theirs had a fairly heavy burden on his shoulders and at times E was a thankless halt. The writer had the pleasure of scolug him deadging along in the country districts of the Transpired pollogting facts from lude to storekonports an to their occupation of the premises on which they were trading and of the Heencon and the difficulty he had, at three, in collecting such facts owing to the ignorance of some Indiana who, not knowing that the field were regulred for their own benefit, clowed Mr. Raring with anaptolon. In our dealings with the Agent's office we can say that we have found Mr. Baring, both in his capacity as Secretary and as Acting Agent, to be easily approachable and quite hospitable, and, indeed, we have no doubt that that has been the experience of all those who have had the pleasure of coming in touch with him, When we board the news from India three years ago that due who was joint magistrate in the Meergt trial was about to come as Secretary to the Agent, we were airaid we might come in for a mateof Enroquen difficialdois which is a matter of sommon experience in India. But in Mr. Baring we saw nothing of that. In fact we found him to be a friend harvery senae of the term. The Hon. Mr. Raring takes a keen interest in spaces and gome, and during his three years' stay in South Africa he has enjoyed the best of time in that respect. Mr. Birlag returns to tridia by no missus for an easy time. Any there is easy for a man who has no conscionce, but in so far an we have known of Mr. Baring he bus appeared to us to be a conscientions man. He will, therefore, find the new duties availing birn to be somewhat difficult during the present days of trouble in India, We wish Mr. Baring the best of back and a very successful career in India and carneally hope that he may prove a friend to India even as he has done to limitions in South Africa. We also wish Mr. Boring's leving mother, Lady Cromer, who accordantes bin, a very happy and safe veyose and the best of everything.

# Transvaal Licences (Control) Ordinance, 1931

The column the full test of he Licenses (Control 10)—1841, known as Ordinance No. 3 of 1232, 15 seed by he Provincial Council of Transport test year an assumed to the Excellency the Govern of Sprid-1825, on the 4th June, 1922. The Ordinance of the 4th 1932 and

Bo it congred by t Provincial Council of Trans-

1. The leasn proceeding Ordinate Schooling Collins.

2. In this Ordinance arrives some other meeting

to alonely intonsted --

"Administrator" are as the alless oppointed as a choice skip-sliple of the South Africa or any automorphism thereof sotting on the constitution of the transfer.

"authorized officer ... a my officer duly anthophical by a local attractly or by a board, as the case may be, to algue a 11 behalf certificates tomed by it ander this Columnes.

the Control of the curst be desired to be a second to the control of the control

by low means a by lary under by a feed anthority is provedure with the peopletons of the Level Government Cedimptoe (1) of the Level Government Cedimpoo, 1026, or any amundment thorout:

"corlificate" means the department to the prescribed force greated by a loop institutity or board, so the case may be under sention, when authorising the tendes of a degree in respect of any of the tendes or bashowers specified to the Second Schoolate to this Octionnes;

"Greate" marine the Provincial Gassia of the

"general dealer" means and laviador may person who carries in any may or more of the trates or hast resementational in the Second Schoolale to this Ordinance excepting the business of a hawker or of a pullpri

"how anthority" means a city council or a town conneil to a village council constituted under the Leval Reverament Brilliance, 1924, or any amendment thereof:

"magistrate" means a maxistrate, assistant manistrate or any officer havially noting is such capacity;

"municipality" masses the sect or district placed under the soutput and jurisdiction of a local authority:

"person" includes a tirm, partnership or company;

"premiam" means any promises used or intended to be used for everying on any of the trades or bostnesses referred to in the Second Substate to this Designator.

presents to means presented by regulation under this Ordinaries

"rural area" in tune the area or district placed under the Juristiciton of a board.

3. (1) The Administrator may from time to time by proclamation of the Gaissie-

(d) constitute for any area double a montetpaffy a board, to be called a form! Here stack it mal, constitutes of a montetrate, who shall be the chairman, and not lose than two nor more than four persons provided that he ground.

- dealer, as defined in section two hereof, or hawker or pediar shall be appointed to or shall be expande of continuing as a member of any board;
- (b) increase, after or diminish the area of periodiction of such board and at any time, on due cause being shown, abolish or discondish such board.
- (2) The rural Receiving boards lawfully constituted under the Goneral Dealers (Control) Ordinance, 1925, prior to the communectment of this Ordinance and mentioned in the Third Schedule herete shall be desired to be rural Receiving boards constituted under this Ordinance.
- 4. (1) Save as in section ten provided as thence for any of the trades or hasinesses appointed in the Second Schedule hereto shall be issued by a receiver of revenue to any person unless such person produces with his application for such hosnes a certificate.
- (2) Any certificate issued by any local authority or board under any law repealed by this Ordinance shall have no force and effect if a licence was not granted upon such certificate on or before the date of the promulgation of this Ordinance.
- 5. (1) Any person desiring to obtain any licence as specifical in sub-section (1) of section four hereof shall apply for a certificate—
  - (a) in the case of a trade or backness elimate within a municipality to the local authority; and
  - (b) In the case of a trials or business situate within a rund area to the board.
- (2) before an application is made such perconstant exhibit in a preparation place on the pressor to which the business is proposed to be carried a nation in the prescribed form and during prescribed period of his intention to apply for a prescribed. The provisions of this sub-secondarial not apply to tree per on become of about a license to trade on a license of a policy.
- (3) Every applicant for a cortificate shall, to insking application therefor—
  - (a) complete the prescribed form of appear of it is applicable and pay the are scribed fee; and
  - (b) If so required by the local authority as by the board consumed formink a plan, or parent in accordance with prescribed conditions of the promises at which he proposes to enter his trade or business.
- 6. (1) The local authority or the board, on the case may be shall, not later than two months above the receipt of any application is aforestid grant or refuse a confidente under the provisions of section went bereat.
- (2) Any certificate femred in respect of any application under sub-assistion (3) of the proceding section phall—
  - (a) specify the promises and the trade mane, designation or style and the entere of the trade or business in respect of which it has been issued and the name of the porton who will be in actual control of the trade or husiness:
  - (b) contain such conditions (if any) as may be andered thereon in terms of seeding fronted hereof;
  - (c) be signed by an authorised officer.
- 7. (1) The local authority or based abult withduthe manicipality or the rural area, as the cobe, have a discretion to great or a file a new direct
- (2) Where application for a certificate to made to a local authority by or on behalf of any person

- whose time, promises and particulars of the lionness applied for do not appear upon to list for the municipality referred to he seems to less horsest, no such application shall be consider. I unless—
  - (a) the medical officer of the the local authority or any medical amolitioner, approved by the local authority, shall have reported that the premises are its and solitable for the business proposed to be carried on the reat, and that he knows of so reason why the said certificate should be refused on the ground of public health or otherwise;
  - (b) the local authority shall have inquired from the senior officer of police for the maniotpolity whether anything is known against the pecsen who will be in actual control of the trade or business which should be brought to the notice of the said local authority.
- (2) Where application for a certificate for a become is made to any beard by o, on behalf of any person whose came, premises and particulars of the becaus applied for do not appear upon the list for the rural area referred to in section is hereof, no such application shall be considered unless the bound shall have inquired from the senior officer of police for the area whether anything is known against the applicant or against the applicant or against the parson who will be in actual control of the trade or business which should be brought to the notice of the said board.
- (4) Where application for a certificate is made to any board by or on behalf of any person whatsouver, the add board may require the applicant to furnish at his own expense a certificate by a malical practitioner approved by the heard to the effect that he knows of no reseen why a certificate should be refused on the ground of public health, before such application is compilered or further considered.
- (A) Anything to the contrary in this section contained to twithintanting if shall be inwind for the Administrator, if he is satisfied that any application as is this proton contioned has been refused solely at the general that there are already a sufficient number of trades of the energy of the class in respect of which the contribute is cought within a particular area, to itself a contribute mangh within a particular personal trades of contribute trades the head of the Provincial conselect to the applicant therefor, and each contilicate shall be regarded for all purposes as a certificate beand by the focal apthority or board.
- 8. Any Reenes in respect of which a certificate has been obtained in terms of this Ordinance shall be better our within three mouths of the date of the grant of the settlificat, unless the period of three mouths shall have been extended, on the written application of the applicant, and upon payment of a fee of five childrens, for a further period not exceeding three months, by the local authority or brand concerned. If the licence shall not have been take and on the expiration of the caid period or of any extension thereof, as provided in this submeables, the wind certificate shall lapse.
- (4) The provisions of sub-acciton (1) of section to be not the Local Government Ordinance, 1926, or my amendment thereof thatt apply metable not to my proceedings of a local anthority relating or applications for certificates or removal certificates under this Ordinance.
- (2) If at any time awing to the provisions of sub-section (1) of this sention a quartum of members of a best cultivity or the committee of such local authority to which the powers and duties conferred or imposed upon a local across by this Ordinance is vell a delegated in terms. In the ordinary-right 11 to a consequence to many 1926, or any small next a two cannot be delegated a consider may application for a cartiflatia, whall be lawful for the remaining members of such local authority or committee to deal with such application provided.

that such remaining morehers shall densite of not less than three. If the remaining morehers or less than three, the Administrator may to at may qualified person or persons to make an auto margher.

- 10. (1) Upon the promalgation of this Ordname it shall be the duty of every local authority or
  board to frame, keep and maintain or cause to be
  framed, kept and maintained a list containing the
  names of all persons (including in the case of firm
  or partnership the names of all the members thereof)
  then lawfully imiliar (under biconess duty igamen)
  on general declars has defined to section fine hereof)
  within the manifolality or rotal area, as the case
  of identification of the various premises at which
  and persons are so trading and the nature of the
  trade or business.
- (2) Thereafter it shall be the duty of every local anthority or board to add to the said list the name of every duly licensed person (including in the crue of a firm or partnership the names of all the members thereof) who, having abbained a scritthate under this Ordinance—
  - (4) shall enumence to trude or a general device (so defined in sention that become within the grantofpality or the rumi area to the case may be, and
- (b) shall have notified the best surfacely or board witterms of section states (1) horsest, together with a description, unfillment for the purpose of identification, of the premises at which such person has so considered to trade and the nature of the trade or business.
- (3) Every person, whose name shall have been placed upon any such list, shall be exempt from the processity of obtaining the certificate hereinbefore referred to naless—
  - (a) he shall stany time for any reason whatsoever personally scales is trade at such premittor; or
  - (b) there has been a change in the personnel of the awareship or annuagement of the business, or in the membership of the firm or partnership, or in the style or name under which the business is carried on; or
  - (c) he has removed his business to other premises or
  - (d) he has change the nature of his puniorsa; or
  - (\*) In any other electrostances he is required under any her to take out a licence in respect of the encyling on or conduct of any trade or business referred to it the Second Schrelate baseto:

provided that the temporary closing of the premises through Blaces or absence of the preprietor or manager thereof, live, thend or other distance, shall not be desired coming to trade E the pretrains are still owned or bired by the ligance-holder and the stock-in-trade has not previous to each ofcolog, been removed from such premises.

- (4) Any such list shall at all reasonable times be open to inspection by any ungistrate, revenue officer, shop inspecter appointed under the Shap Hours Ordinance, 1923, or any amondment thereof, or officer of police.
- (5) It shall be the daty of every local authority or board from time to then to make or cause to be made any necessary alterations in such list.
- (6) The provisions of this section shall not apply in the case of hawkers or pallars who shall be required to apply unusually for a cartificate for a become or the renewal of a bisoness to the load additionly as board board-rank.

- If if thell he the duty of every person to me could see here by a topical under this Ordinary of all advantaged or board, or the case may be, to their to notify such authority or board when as has commanded to carry on the tends or business in respect of which a licence has been granted open any mach cardificate.
- Any person who fails to comply with the provisions of this section shall be guilty of an officers.
- 12. (1) In case any person, whose name shall box b to place hupan may list framed under the provincens of the proposing section, shall wish to shouse the place at which his business shall in fature be exclud on, such person shall apply (upon ten ment of a few of five shillings) to the bemi authority or board, is the mass may be, for a certi-Resto outherising the removal of the business to some other piage within the manietpality or the rural area and snoh certificate shall then be either granted or refused; provided that where a local authority or beard and refused on application for a removal cortificate made ewing to termination of a lease or on account of the or other densier the applicant therefor shall be autitled, if he shall forthwith natify the local authority or heard conceened that he intends to seek other premines to which to rangers his business, to have his mune retained upon the list mentioned in the proceeding acction for a paried of fore months, reckened from the date of the daterminution of the lease aforesaid or of the fire or other disaster, and during the said period of four mouths be shall be optitled to ranew his application for a removal certificate under the pravisions of this
- (2) Any cortificate so granted by the local authority or heard shall be signed by an authorised officer.
- (3) Where application for a confidents under the provisions of this section is made to any local authority no such cartificate shall be granted unless the medical officer of health for the municipality or other medical practitioner approved by the local authority shall report that the promises are fit and sutherity shall report that the promises are fit and sutherity shall report that the promises are fit and thirden, and that he known of no reason why the said sertificate should be refused on the ground of public health or for any other good and satisfact reason.
- (4) Where application for a metificate nuder the provisions of this section is mude to any board the board may require the applicant to furnish, at his own expense, a merificate by a medical practitioner appointed by the board.
- (5) Any person who may be aggrieved at a relucate former a certificate under the provisions of this section may appeal to the Administrator who, if he is authority at board or if the certificate has been refused on the ground of public health after obtaining at the expense of the applicant the views of not less than two imparital medical practitioners, that any such certificate has been refused without researche cause, may leade a certificate under the hand of the Provincial Secretary to the applicant therefor, and such certificate shall be regarded for all purposes as a certificate issued by the local authority or hourd.
- 13. If any person finducing in the case of a partnership each individual member thereof) constructs are continued to every on any trade or business without that hacker obtained a certificate in the conner beginning of prescribed, he shall be gattly of an offence,
- 14 (1) Notwithstanding unything contained in this realizance a local actionity of bodyd tray,

when issuing a certificate endorse thereon conditions defining and limiting the above of business to be carried on in the prominer or son driving to respect of the program or such other conditions as may be persoribed by bylaw or by regulation in respect the brade or business to be carried on.

(2) No person to whom a confidente for a license has been tward; whother work confidente has like andoned or not in fermi of not-section (1) of this sociled whall make or cause to be made any alterations to his provides without the approval to vehicle first had and obtained of the local authority or board concerned as the one may be.

of the previous who tale to contribution of the previolent tenthered as provided as submetted in submetted in

#### GER HRAG

15, (1) Subject to the appointment of subsection (5) of this rection a local authority in the degree providing the fees to be paid for effellower is used by it made. Also believed.

(2) Substation (121) of resident states of the Loud Government Ordinary, 1226; as maded by weather settly of Ordinary, 1226; as maded by weather settly of Ordinary of the Alberton ordinary of the state beauty and the heavy amounted by the debates therefore of the words. "Then the words of the other."

(3) Notificial that the recoldence of approaches (2) of fidence to early bytes and mader medical spaint (121) of the said Ordinance presorbing from for most fidence to early have repeated by this Ordinance that repeated by this Ordinance that remain is.

3 supersolated by hylaws under the early has

(4) All no resourced forms ultraces under this Ordinace shall be the property of the local authority bactus control of the constitution of the constitution.

Provincial Revent (Poset.

(3) The for the occupied for a Roome in propose of any trade or legations with the account position in the Record Set.

(3) The foreign desired in the Record Set.

(4) Prolimation against one trade business.

16. If any parame to noticisk application for a confidence makes the College Engantingly makes may false abstract, so by injection, so and or contelyance schaleses obtained as entirevalent college multipasses whitever obtains as entirevalent college multipasses in the shall be entire in a confidence and labels on confidence for the present three distributions of the finite legical three providences in the discretion of the finite legical postate the makes in the finite legical three makes in the finite legical postate the college of the

17. Hvery series unity of conferential of y provision of this Ordinance of of any brillian regulation. Characteristics for which no other not once the conference of the confe

18. The Administrator may make represent the

(1) prescribing \_\_ Phias that is to be prescribed,
(2) Being the period at office at monthers at boards.

the method of Biling vacancies, the penewlore

to be followed by each boards, the number of a unibers which chall constitute a quorem and the allowances to be pull to such manifests; \*\*\*

(3) generally the better carrying out of the ob-

19. She as a specifity provided in this Ordinauce the provisions of this Ordinauce shall be decided to be in addition to end not in admittation for any provisions of any other Provincial Ordinauce which are not in conflict or incomment with this Ordinauce. If the provisions of any other Provincial Ordinauce are in conflict or incomments with this Ordinauce are in conflict or incomments with this Ordinauce the provisions of this Ordinauce shall provide.

20. All proclamations and engalations issued under the proclation of one low repeated by this Ordinance and the force at the commencement thereof shift cotwithstanding such repeat country in force until regarded or othered in accordance with law.

21. This Collingree may be died in the Lieuness (Control) Collingree, 1939.

#### First Schedole

LAWS REPRAISE

Year and Mr. of Time	West title Es	Land of Befriel.
Dellague Social Bourg	Revenue Larences 5 Ordinarios, 1905	idangoran gras 2 Scigling 260 cm
Orthonic Ru. (a print)	Quantity Deploys (Cop. 1901) Continues, 1900	
Ordingous Mrs. In of 1927	Coneral Desjon 105-en -cold Anandment Littlingan, 1947	The shote,
Onlineace No. 14 of 1030	Geograf I v ben e un teil - Amening v Otermine, vog	The whole

#### Second Schedule

, will be at the country twigned to then in the twint of the transmit whether to the Electrica Cohadication Act. We have it for the expectation thereign movided

#### Third Schedule

Rulal Lucesian I calds Constituted Under The Checklar Dhalpes (Correct) Chickasce, 1926, Writin Strate he stocks Licensing Rokubs Constituted Under This Chickasce, stockness food blessed black

alor Important Bacal Identified Brach. The Benefit August Identified Beach, The Bellout Carol Identified Court,

.1	1.			1 6474
	p +4	*	F†	125

The Berhal Rural Licensing Board.
The Bloomhof Rural Licensing Board.
Recedum Rural Licensing Board.
The Brakkens Rural Disconsing Board.
The Brakkens Rural Licensing Resid.
The Hills Rural Licensing Resid.
The Licensin Rural Licensing Resid.
The Control of the Mark Rural
Licensing Rural Licensing Rusal
Licensing Rural Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rural
Licensing Rur The German Rend London Point Hold Her Beng Bridge Road Ligen up to al. In two meeting Road Ligen up to al. The Klerksdays Raral Lightning Board. The Spraggrades Sand Lightning Board The Lightness Road Lightning Road The Reducedt worst Livensing Board. The Pintersbut, Rend Livensing Board. The Pintersbut, Rend Livensing Board. The Pintersbut, Rend Livensing Board. The Pinters and Rend Reducing Board to have been succeeded by the Pintersbut Reduced Livensing Pound. The Schwedies Reduce Rund 1 february Pound. The Schwedies Reduce Rund 1 februar. The Printersbut Reduce Rund 1 februar. The Printersbut Rund Livensing Pound. The Vercenting Sand Livensing Board. The Vercenting Sand Livensing Board. The Waltersbutten Rund Livensing Board. The Nelspeak stored Liversing Board.

### Statement Submitted By S.A.I.C.

#### To Government Of India Delegation

( Continued from last mack)

Both the Industrial Conciliation Act and the Wogest Act adversely affect the Indians. Linder the Industrial CountBatton Act an Industrial Council, with Employers and Employees as members may be formed, which deed the rate of pay and the entitod la sessione

Albergh inchin employees in such an industry are subject to the terms of the same Agreement, the fact remains that the European employee is always given the preference is the matter of employment; The Wage Board determines the Rates of Wages and the number of bours in respect of industries and trades in which there are no Industrial Conneils. The Wage Hourd bases the determination on the cost of fiving of the Europeans. The determination midness an long as the Wage Board does not revise il. In Natal the Wage Board's deternmention to applicable to many industries which employ Indian libour, and which amongst others pro :

Rakery and Confeationery.

Respoke Talloring.

Catering (Fen Rooms, Restourants, etc.) Olothing (Durban and Pietdimeritaburg)

Clothing (ontoide areds)

Dyeing and Glenning Establishments and Lanndoctes.

Forattors (Darban)

Furniture (Pistermaritzburg)

Leather.

Sweet Manufacturing.

Ten, Coffee and Olitory (Packing and Rossing.) Whilst the Indian community entertain no fear in regard to any Agreement that may the arrived at by any Industrial Cathell or to any determination made by the Wage Heard, they recognize with some trepletation the White Labour Polley that is now being purkaged throughout the country would be very harmful to war people. It being openly

prenched by no less a nerson than Col. Creawell, the Minister of Labour, who was a party to the Capatown Agreement. In a speech at Darbin delivered about three months ago the Minister not only advented the White Labour Policy but also attagested to the Durhan Corporation to dimnisa's number of Indian employees so that enom may be found for Europeans.

If such he the attitude of a Minister of the Union Covernment, it is needless for no to describe this

attitude of private simpleyers of Labour.

Industries and trades which at one time employed a good number of Indian hands were now practically short of indian labour. To quote a few

- (a) The Lien Match Energy which one time and 200 Indian employees her now a small number. Many of the Indiana have been replaced by European Girls
- The Patering Tende in Natal was entirely confined to Indians, but in many Hotels and Tenrooms European girls and men are replackur the Indions.
- (a) In the Peinting Trudes the machinists were at one thus Indiana, but many of them have been replaced by European Cirls.

(To be somenied)

#### Parliamentary Debate On Asiatic Land Tenure Bill

[ Continued from that week ]

Sir RODERT KOTZE The Miminister has oxplained the objects of the Hill, and or I am one of those who supported it. I would not my very month because I would be wasting the time of the House when a Bill of such armency requires to be passed. My reason for speaking to to deal with the township of Springs. What her fallen from the hon, member who has one spotent demands that some further explanation is necessary. He thinks that Springs is in no case comparable with the other townships. I may point out that before the law of 1919 was passed a blue brok, recording the avidence of the select committee, shows that Springs was considered on blue with the other townships, and the intention was clear that there was no infention of making any difference—they were all considered on the came footing, at that time at all events. It was only later, when it was discovered there was a flaw in this owing to the judgment of the Appollate Court, it had been proclaimed for a different purpose, and for that reason a was differentiated from the other townships. The court hald that it could not be considered as procedured ground for the purpose of sections 130 and 131; and it is in order to regularies this difficulty that arose that the Minister now puts this [11]) before on and includes the earlier sections in the [11]. Prior to this legal decision. the Aslatics had shops in a certain part of the township, where they were not emetly welcomed but they were, at all evalue, telerified by the other traders on the Reef, but since that time and since the flav in the the law was dispoyered, they have penetrated to other parts of this township and have opened shops where only European linders were before; and this peaceful penetration has extended, with the result that the adjacent proporties of Euro. peons have deprechated in value. This traders commonced to live in these shops and the position was made even worse; and the same thing applied

414 121 24 804



1 . . Abq when they parelianed cottages where they were previously intracers, and the was old and to by the white people who live no their a Labbourhood, for reasons which will be obvious to every Processale. The case of Springs, at recommod to the advancementation of 1930, he not unconstants. They add there are something between 1 and 20 tradient in the township, and they do not want to take away their rights, and those of two or three trades who before the lat of May 1930, had get those rights but they objected to the subsequent penalitation aims May 1930, if which there had been several instances. I may draw the alternation of the House to what the rope container of Springs soil which they appeared before the elect committee. They said-

In the bise book recording the evidence it is stated. . Springs was regarded as on bloc with the other townships. . . It was the intention of the legislature to protect as under the Act of 1919. . . That was the improved neverywhere. . . It is now found that owing to the interpretation of the court we were not protected. . . . owing to an overstable.

They say further—

I read that to show that the people of Springs and the trades there are not naccasanable in their attitude, but they want to prevent further engrand-There is, however, clause if if the Bill, and I refer here to the first climes 3 on 100% 1. I would draw the Minister's attention to there being two chaines 3. The minister of clauses in the Bill or not consecutive. The Minister has stated be called the select committee again. It was not in existence at the time, and he explained what he proposes to do. I think the Minister will agree that no opportunity mas given for discossion on the matter. He simply informed us that this was his intention. of dealing with the matter. This is my result often at all events. I would angion to the Minister of this stone it, would be advisable to while the class of his mendation of the select committee, which has bee replaced by this Olimes 3, 1 too, vary about the wiedow of this clause agasti, ance that the other colod a found by the committee is preferable to this, I wish the alloto consider whether D'I is a possible in of the Bill to well-bring to a conknow my representatives to Springs would this full and would not do onything to obstro . D. and cuber there repeat it would support Chause.
It stands, I wish to support this measure.

( In he continued )

### Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian Ishour kindly notify the undersigned of my researches in their establishmen.

WRITE - Mrs. Serrette re K ); Reddi Unen olem Raffil Committee, 175 Grey Street, Durban, or Pr. no Control 3506.

#### An American View Of The Crisis In India

The World Townrow, New York, explains its attitude to India in an adheria! --

I appears, it writes, that the position of The World Tonorcese with regard to india's atrustic for freedom is being misinterpreted in apposite quarters. Some felonds have expressed grief or indignation because we are supposed to be anti-Beltish, while others bemost our lack of a more reduct faith in non-violent non-conjunction. If may be advisable

highly to animariza our position.

In our opinion the British administration in India has been productive of a rest amount of good for the people of the land. When all fuetors are taken into account, the British record to India is probably unequalled in the entire history of entertal government. It is possible that for decades to come Indians will be unable to govern themselves as officiently as they have been governed by the British. The World Tourseeve holds the strong conviction that for the welfare of all parties concarned it is preferable that India should be a self-governing dominion within the Bellish Commonwealth rather than to be separated absolutely from Great Britain. Unity between the Orient and Continut is sorely needed, mid a free and contented India within the British Commonwealth could serve as a bridge between first and West. For this reason we inlined that India should now be granted autonomy and elevated to a status of equality with the other dominions. We are convinced that the right of such a procedure are him than the memory of gooding Indicinto separation by violent or non-violent menne.

We are in antispinte sympathy with India's degrafur levelum. And it the point he made that only a condition that it is indian purple has maniferted an arterials demand for Burry, we reply that the great referies and revolutions of history have always been achieved by minorities. The intellectual leadership of India to salidly united in opposing the continuence of British rate, and the demand for apparation is rapidly increasing. The days have pose a faceover when England on govern

india alliaiontly and panomisty.

The systema were conclusive that Great Stricts will all restrainable control of India for an indistribute parlad index securities to consider by the Indians. White Strike interment have often indicated the thousand the strike in the indians. White Strike interment have correctly englished the indianable intermedial to the indianable in the indianable in a humanism callby, but the ally an exceed to be resolved by succeeding succeeding succeeding the form extremely a decrease of absolute segments we consider the form extracting a decrease of absolute segments.

to be the a track Blomen.

Whe World Townsener expects Mahatma Gandhi's metho at a relatest nan-dagmenthin as the most office third form of political corroles available the Indian open. If the Indians on a corrected will follow this method, it will prove to be treastful. Common and suffering exhibited in a non-violent camp, will yield more constraints and perminent results than would be true of the marifless involve in a revolutionary war. It at: Greath trimings over the armed night of the British Empire and whos freedom without violent healthing, it solds are will present integrificance. Wester, delibertion desparately.

dentification. Western definition desperately to the front of the front and the front of the fro

Ha

(39 West Street Rater

turn to haired and revolutionary violence and will accept nothing less than final separation from Orent British. Nationalism to India is already at the boiling point and will explode untess release can be found through non-violent channels. The quicker self-government is atlained, the more rapidly will India pass through the deep valleys of discord which seem to be ahead. If Indian nationalists are provoked into violent revolt, the road to tranquility and prosperity will become more and more impassable.

We regard hir. Gandhi not only as the noblest personality now in public life in any country on earth, but also consider him to be an extraordinarily sagnelous statesman. He reveals the possibilities of idealism in politics. His apparalleled political in-Unence reals upon the enintliness of his character. His religious faith in the invincibility of soul force and non-violence furnishes the vision and the dynamic which constitute the most serious of all threats to British domination in India.

This does not mean, however, that we regard him an perfect and beyond critelens. Mr. Gandhi him-eelf is most emphatic at this point. His autobiography emphasizes the mistakes be bee made and points accusingly at flaws in his character.

#### The Maritzburg Surti Soona Madressa

#### Statement Of Accounts

224 Tr. 3

No. 356 Valuation 2 (200)

Inaurance	4 41	11		
Tenant : E. & R. Pob quis Church Rutes Insurance Venant : M. D. Po Rant per month . Mer August to provenients being	Street, 2.35 IS 2.10 Or poly 2.18 Or 2.28 Inc.	11 61 71	Reut £8 per m No. 344/0 Valm	nili. Stien Kâcec.
Rent per month	7,95 0		Pretent Val-	untion Zaono
	- 11	s (1811)	Improvements	about \$ 1100
			_	
23: 75: 25% A 27 C SHOPS	S		Valuation at Valuation	
Ratio	670 11	3		
1th and uniques	£19 15		areti-	
R. T. P.	n larger man	TENAS	€12 to 0 ₽	er month
Amadie 7 S. Folia :	i <b>ca</b> Koon Sullisiun	m SC1606	£10 0 0 p	air month
Rates & Ples Loon	PROG		Victoration	7.1250
After Septemb	CPM O	11		
All properties bear		1 7/2	000 at 6 per 6801. 36 o o o 36 o o	
			296 B O	
		_		£290 0 0
Rent at Date	<b>∠870</b> o	*1	(umanana (umanana	£34 JS 0
				£459 € #
WAGES & FO	os			
Moles Aller Amed		3 10	Wages	6350 0 0
Mader Sallown	Elab c	0 0	Bulance	456 15 9
Boy	E13 0	a 0	Batance offer	
Mailtdig Butterf	674 0	0	Haptquites.	
Experience				
Dis	16		- 64	
				10-

#### MOSERAL SCHOOL:

Phase	Hisy	pd years	May	1931		
August	1000			69	15	ő
September	91			8	3 (f)	٥
Detaber	0.0			7	TĤ	
November	.1			7	- 2	- 1
December				ģ.	1.3	Ę
anuary	1010			9	15	1
February	h i			1/9	- 6	- 6
Musch	11			Lei	4	
April	h.			6	Ġ	1
Muy						4 13 4 100
inne				- X	- 2	- 6
Tu Ev					14	i
Asigniti	**			5 7 4	1-1	-
Septembes	- 11			- 5	12	IIC
October					13	ě
November	11		-	7 5	16	è
December	11		_	7	Lg	L
	11.7.5			16	10	
Contary	1931					ě
Feduraly March	*1			S)	46 (13)	3
	d b			2	13	- {
April	+ 0			2		1
May	ji n.			E	-14	
pitte	* *			7	6	1
sity	h h			\$ \$ \$ \$	14	<
August	F F				ě	4
September				6	1	1
Olesaler r				- 8	-4	10
Newthiles	3.5			7	Ľ	- 1,
December	h p			ß	-0	- 1
Lithnay	1933	74		- 5	11	-{
I clemary	- 11			5	127	- 1
March	14	-		3	12	-
Aprill	a b				112	7
May	7.9			6	2	4
						_

Bread. Ten and Juni given every day to poor children by [M. Kajes to and of 1937.

Hank Account, Balance Sheet, and Cash Book ate in possession of Amod Bayar.

Trustess: --lamail Bayet, M. F., Rawst ( Durban ), Hoosen Mahoured ( Resigned ).

Collection for Christmas & 3 67 3. Spent Trum Searon Tickets for School children—so tickets.

Richard Division

habella a 115	The same of the sa	Monthly.		
1630-10	311	Pronting.		
tlet. 1019	£4 4 5	Amod Bayet &:	17	Ф
Store in	13 4 4	A. Casalmice	10	ଜ
Juda 1930	4 0 9	E. C. Rawat	10	0
Feli.	5 13 7 0 17 4	S. Canjin	3	0
March is	0 17 41	Bussuel Kalita	a	Ь
April 11	19 4	13. Mahoined & Co.	a	ò
Throad py	3 6 3			
Sept	7 19 11	Anudle Tes Room (Soni)	.2	Ć
Oct in	5 3 0	Sulcomi Burber	٦,	Œι
fan. 1934		Dawned Barber	=	Đ.
April 11	6 39 7	M. D. Paruk	5	17
Table in	10 11 5	Emp Fogint		U.
Aug		Mostrate Bursen Knider	#	],
Sept	18 6	Monsa	- 1	3
Okt	7 6	Buffejee Suliman	-	
Nov	2 7 2	E. D. Partik & Co.	- 2	Ģ
lan 1232	3 10 0	Bablem Tea Room	- 1	3
Feb. a.	1.14 9	Mahamed Haffejer, Retief!	54. 3	
Mazeh	a 14 fo	Ismail Abmed Haffelre	2	Ó
April	1 5 11	Amod Hattales -		3
May is	1 15 5	Dawson Fern Bashr	1	
		Hoosen Alb		ľ)
		M. S. Mota, Berg Street	- 2	£i
		D. E. Bayat	7	ń
		Goolfjan Khan	л	Ú.
	Z 105 0 8	4.	4 15	15

The above to pay per Minister & Light.

Now Season's salted smook. Prime quality. Specially selected, 24/- per dozen. Cash with order or C.O.D. Rullage paid to any Union station, COAST TRADING CO., 017 Burshaw St., Capetown

I SHAPE THE PERSON			أرحانها المراكب
ept ept	2	140 461	100

# ઈન્ડિઅન ઓણિનિઅન,

धुरत्य ३० सं-

हीनीक्स, शहबाड, वासीम ८ खुलाई १७३२

WE RIS

# નોંધ અને સસાચાર

भया शनीयाम्नी क्षेत्रोनी घेलका

अंता अनीवारे दर वर्षे यदी खुबाल हेन्द्रीरभनी मेहहोतनी करत बर्शनां की करी अने ते दिवही क्षेत्र में से मेरी नर् कर्ताः मुद्दीन्य पानी म्युरम्तं कहेर देशतिक्तंपर मेक र सर्व कर्ताः તે વૃષ્યતું એત્રાને ધાલ દિવસે ચારી કરવાનું ઠીક કાર્લ્ય હતું. થે**ા)ાની પેલુછા પાંચ મદનદિ**માં ઉત્તરી મા*ક હતુ* અતે महिनानियों पायानी जेपना हरी रका दला ने आज़ाब કુસમયત તીવડી હતી. હોધા ખ્યાર થયા હતા પણ સરકાર માર્ગ ટર્મ સ્થળ લાળામાને દીક કમાણી વધ હતી. એક રેશ્રીસમાં ઉઠા રસ લેનાર ગવસ્ય ક્રાંથી વાલ થેની તેમણે समज्जल है जोक वाजत बते। के जनाई का बीडहें।इनी सरते। માં કેઇક સાહેરેકલ હતા તે વખતે મેકારા લેકવાંગ વાહ નામાં વ્યતે સ્પાય વિગેરેના કામમાં ખડેાગા કરા હતે. અને તેમાં તે ઉપયોગી ધાયાં માત્રો માત્રો કેળવેલા બને કેડક્વોની તાલીન म्माधवानी कहर दली मने मा देशीश रेशववानी पुरू वह ह સોજ હતો. પુરંત હતું તો તે અનિષ્ટ જીઆરખાતું થઇ પરેલું છે. એ સમત રાજ્યભાની અને સુધીની છેં, મો મૃતાવારે देशों भाग मेनार देखा राज्य दर्ज भारे देखा पूर्ण में सदमे રેસીમ ૧૯૬ પોલુપાલના ગજર્જા તૈયાસીને પાનના ગતની સાથે हरायी गीर्ध क्री नैताओं है। हो हो अरनाम ३छ, पछ भीयाहा મેટીલાને પણ એ મદીએ પ્લાક કર્ય અને તાલાના કાન ≱रता कीदी मेले पक्ष भाना वार्थी कते तेओ पक्ष गुर्भा भूला. અહાવનારે

कृतास प्रतिनिधि ही प्रश्नक भाषा देशायने केता है देवाहिष्णालेनी मुसाइही इस्कृतन प्रतिन्कृत आधिनकृत ना कामकाल माटे की नृद्धसूत्राण करियाय, भी के ले. क्मी, भी बावस्तान भारतक विभिन्न जाम बाले पेताना समृद् की कीय आधी के पढ़ा कही के तिन भारे जमें जिलाना बेबाल आकारी केटी जें.

ગ્રી, વીકલભાષ્ટ્ર પહેલ ગુહ્યસ્લન્દમાં

+44

कृत्य होट हिन्दू हुन्दू अनुन है अनुन है या रही के तमें बृष्ण होटनी के रास्त्रानु अनुक प्रमुख थी, वीत्र कार्ड पर क कार्यरहेन्द्र कर्म परेटिया के अनी प्रकार छे, तेला प्रेसीटन्ट हिन्दु होना आश्रास्त्र हो हुन्द्र व्याप्त के स्वाप्त के लोग बहिस्तान अने काषरिक हो स्टेट व्याप्त के प्रति कोण बाधरानी सम्बद्ध दिशे अनी हुर्गे, पुरुष्ट के प्रमुख के प्राप्त की कार्य के सी, वीहस-कार्यरहेन व्याप्त के प्रमुख्य के सुद्धि होती कार्य के सी, वीहस-कार्य प्रति प्रमुख्य की सी कार्य के सी, बादकार में प्री की सी मुखाइन्ह बीपा हती. श्वकार, ता. ट लाबाई खन १६३२

विकास कारता कारता कारता कारता कारता भागता अभागता आध्या अभागता कारता का

દ્રાંશ્વાલના લાયસેન્સીંગ : (કન્ટ્રાલ) શ્રાહીનન્સ

अगरनर-ज्यन्तरस अन-आध्रसीके भंकुर ६१का १६का ते। कावसेन्स्रीम (क्रन्ट्राम) श्रीर्धी-

નન્સ જાન તા. ક દિશ્વ એડિમોનીસ્ટ્રેટરે અમૃતમાં મુક્કો છે. क्षत तो ट भीना इसिवास प्रतिक क्षेत्रहम ते कदार प्रयो छ. વાંગદાના લાભારી તે આ અંદર્બા અંત્ય સંયોગ સવિસ્તર અંગ્રેજી भा तेमल तेने। दरलुके। शुक्रशतामां न्यापीने लीके, तेपायी वास्त्रक लोहा सक्ष्म के अपिक अन्तरस्थातवादी देसमां स्थानिक સત્તામાના એટલે કે ટાવન કાલસીકોના ખને કરલ 🕮ટલે સામ્ય એક્ક્રીના હામમાં વેપારના પરગતાના સહીંશીકરા મંચ્યુર યા નામંજીર કરવાની આપપ્યુદીકારેલી સલાગ્રી મુકવામાં આવેલી के. अहारीक्षर आपसं वर नहिर भाषमं 🖹 तेजीती - भारकरहार ये।वाने અનુ મેર્જિ મનસશીપર રહેશે. अन्तर<sup>©</sup>ाणे भ<sup>°</sup>००३ ४५वा राउतर असेथा °'ल्लाहेर वंदुरस्तीनः ) भत्न सार्य भने पुरतां धरश्रीकार सर्विश्रीवर नामं कुरु करवानी धोलें कीर्स पत्त कारक लेखें अकृती। नहीं, " तेची मतमान्तुं सर्वीधीहर रुष्यु हरतुं धारी, की ष्यरकदारने गुर्छन्त्रक मुम्बिक न्युक्ति होत ते। तेनी पासे प्रवास भाग क्षेत्रक रहे है तेने केरमीनीश्टेरशने मध्येष अस्पी है लेने क/शिष्ट कारायवाता सता रहेशै. म्लकार सुधी धनसाइते भारे अहीता स्वाली तेने बता भूक्षा हता वे बता बीही-ન-મરી જંમ થયા છે. ઢાંસવાલમાં બાયસે-તીમ માટીના स्पादाक्रीति रेहरे देखी नाजेला देखाना करें। सामक मनी शुक्ता है. देवे ते बेर्डाने धारे तेम वर्तवानी पुर्श स्वयंत्रका काप्याम् लाची है,

वया जा जाहीनन्सनी हुने भूपनीसीपासीतिका करे भिति पर वेपारना परवाना भारे के कीन ने कारितिही कापणार्भ कार्यका द्वाब ते कीना, जाने कथा शक्ष पूर्ण के कार्यहारी देवा का अपना कार्यहाराना, नाभीन बीरट जनावी राजवानी कर्ने के स्वनाम वेपार हरता देवा ने स्थाननी दश्च विभने। तेम के ते जी कि कार्यहा कार्य ने नाभवी वेपार हरवामी कार्यात देवा नेता प्रकारिक विभन्न राजवाना पराव सुकृत्यां जाती देवा नेता क्षा परक्ष विभन्न राजवाना पराव सुकृत्यां जाती

444 446 144 <u>66</u>5

એટલે કે, જેઓ વેપાર કરતા દાય નેઓના નામાંથી કંઇ પણ ફિક્ક ર થકા અથવા તો છે નામથી વેવાર ચાલતો હોય તે નામમાં તેવાર ચાલતો હોય તે નામમાં વેવાર ચાલતો હોય સમાનમાં મેમાર ચામતો હોય તે મામનમાં મેમાર ચામતો હોય તે મામનમાં વધારા કે ઘટાડા મહાત તે તે મામનમાં વધારા કે ઘટાડા મહાત તે તે મામનમાં વધારા કે ઘટાડા મહાત તેને તે મામનમાં ચાલતા તેને વધારા તેને સમાનમાં આવશે. તેને પણ નેમાર સમાનમાં આવશે.

વૃક્ષ્મ અત શુંહીન-સની રહે પરવાનાદાર કહે જાતના વેપાર કરવા તેની પરલા સર્ટીપ્રેકિટમાં નાખવાની પત્મ સ્યુની-સ્ફ્રીપાલીકીશા અને શેડિકિંગ સના જાવવામાં આવી છે. એટર્સ જન્દના ફ્રીકર નરીકે વેપાર કરનારના પત્મ કરેલ વેપાર કરવા જૂર્લ કરેલ નહે તે વિદ્વાના હકા પ્રતિજવિત કરવામાં આવ્યા છે. ભા શેડિનિંગ્સ અને તેની કૃષ્ણે પહારેલા પાશ ફે જે જૂર્લ આવતા જુર્લમાં આપવા હતેક રાખાશે છીએ તે ભૂતી યુવફોને ફિયાન વધાર છૂરી યત્રાના પદ્માન્ય મંજન રહે છે.

ભવારતા પ્રાણસને 🖺 આ કાયકે વિચિત્રાન લાગશે ખાસ કરી તે સાઉલ વ્યાહિકાના જેના સ્વતંત્ર અને પ્રભાવત્રિક વિકે ૧૦૧૧ જ્યાદેશી ધરાવતા કેમની ધારાવસામાંથી પશ્ચિત કેલ્લાથા

પરંતુ જોટલું માદ સુખવાની જરૂર છે કે જે કે આ ભારાનનમાં સર્ભાન સમાનપથે હૃદરા પડતો હોવા હતાં મુખ્યત્વે કૂડીતે તે હૃદિનું ભૂતી વિશ્વ કહારો છે. હંભા સત્તાસમાં છે તેઓનું સામાનપણ હૃદરા પડતો હોવા હતાં મુખ્યત્વે કૃડીતે તે હૃદિનું ભૂતો વિશ્વ કૃડિયાની સ્થિતિ આ કુંદર પૂર્વ કર્યાની સાધારણના સ્પાનિ કૃડિયાના લેખુર માં આવે હૃદિની શાધારણના તામ જાર કરવાની હૃદેશના નાલી છે. અને આ ભારીતિન્દ્રાની કૃતુ દ્વારા કરવાની હૃદેશના સાધારાના હૃદ્ધાના હતા હૃદ્ધાના સાધારાના હતા હતા હતા કરવાની સ્થાના કરવાના હતા હતા હતા હતા કરવાના હતા હરવાના છે.

मा भेडिनम्स हिश्यासना हितिमेति भेड मालु दक्त नाम पर ताना भाटे भरक वाम खुर धर्क महिली। म भर मिल्ली दक खीनची सेनारे हैं के उद्देश हें मुख्य बांक तथा. इपराइन असीमेटमा सुनीयन सहसर तर्थारे ही सरसरने भेव वसूत भाषतामा भाजह है है, देशहरन परायानने बमना मालु कायदामां में देशहर क्रवाना प्रायान भावती खादे परचा ना नाम जुन करवाना अस्थि कायदामा है। इप्रायानी भूने परेशी मरक्की मते हैं स्थान है। सुम्बदी महिना मने परेशी मरका सिंगीय करवाना करवाना करवाना है। सुम्बदी भारेनी भरका करवाना करवाना करवाना करवाना विशेषा स्थानी महिनासी भावती भाषता है। स्थान है स्थान है। स्थान है स्थान है स्थान है स्थान है। स्थान है स्थान है स्थान है स्थान है स्थान है स्थान है स्थान है। स्थान है स्थान है स्थान है स्थान है स्थान है स्थान है स्थान है। स्थान है स्थान है

परंतु तेने भृद्ध करें लेखे छात्री ३ क्रिक प्रांतमा ने। वैपारना परवानांत समता साधु अग्रद्धमा इर्द्धार करवाने। मणत स्मान्द्री स्मार्थ के बंड बंडिका स्मान्यपर्वेत के।अवता इता ने प्रमु स्मानद्ध केवाबा के साधु अपदान क्षेत्री इर्द्धार्थ महिने वर्षात्र सम्मान करवाना कर्द्ध कल्लाम छे. देपराहिन क्षेत्रीभेन्ट प्रस्ता क्षण र बंदिक्षितांत्री स्थिति सुधरवाना स्माना राभवांत्री बत्ति है वर्षारे स्मान्द्रीने की वर्षा मन्द्रस्ति स्मान्द्री अपदान स्मान्द्री रही छे. स्माने क्षण्या सम्मान्द्री स्माने है स्मान्द्रित स्मान्द्री स्मान्द्री क्षण स्मान्द्रीयां स्मान्द्री स्माने क्षण स्मान्द्रीयां स्माने लादेर इरवा आगे के है शूंग का मितिनसता संलंधभां प्रे.पानी वर्धक विशे बींद सरशाने लाबेर प्रका समस कंग्रेड प्रशासी इरवेदक लेखके. तेना प्रतिनिधिकाओं कोशिनेन्द्रया माध्यां पृष्ठ प्रेडिशों के लुश्ते लेशिमारीक केन्द्र स्थित के बार्च अपने की के तेना ध्रमारा कार्या करेगा बेशानी इंग्रेसी अपनी के. बारे का प्रतिक कार्या करेगा बेशानी प्रशास अपीयन सरकारना प्रस्तानी भीते होने कार्य के वे तेनी प्रशास के कार्य के विश्व होता है। बींदानी विशेष मेति केन्द्र इति व्यक्त हरेगा के तेना लाबेर प्रकान तेने ध्रमाक्री भूगमें। बार के

होत्तरे १६ अवृतित केशित करी वर्ष सुद्री काँद्र अरक्षरता श्रीकर्रीण श्रीकृत्वरकी ए स्वीत्ता सुद्री तस्त्री काले हिन्नी विद्यासभी री अनुवाद भागती क्षरकात्मा सुद्री प्रदेशिया वस्त्री से तेमानी सुद्रकार्यो

દરમાંધાન શિક્ષોલ ગોજન્ય લક્ષેપ્રના હેલો બાગલી આવેલાં શ્રીમુન बार हा, ४५ रहवाझुना राज्य बीहरूवा ६ व्यवा विद्याप 🥦. भागे वगर संदेखे क्की क्कान छोखे हैं हो। क्रीहेम अ**श**हर आहिताओं हेत्यांची अब पूर्वनी वार्तीची इंडेडीशांक पायांना ફ્રેત્ફાને પ્રક્રેપ્રકા લામુક નીત્રમ્યા છે. તેકાની જરાણકારીકો भाभ नहीं हासुनायमां अली भड़ेता प्रताता क्लेका केम प्रव રીને સહેવી નહિ સુપાય. કોલવાલનું શેલ્ડ કેટ્સર ટ્રીફ જીતું १६६९ न् ध्रमुश्रिक्रम लिमेन्डप्रेन्ड श्रीक्ष द्राप्त्रम् अधिने, श्राप्तियन મુક્કારે શૈજન્દના સાંગ્રીકાને સુકી રીકે કામણાં રાષ્ટ્રી હતી. કેગર્ક એ આંબનમાં હોંદી કેમ્પના કેસ લેવાર કરવાને આધુનો 養誠 કરવાનું **પણ આ**રે કા<u>લ સ્ત્રાણી પક્ષ્યાં કર્યા</u>, સમય તેંા મીલપર भवेजी अधिकृत कृतीती सुन्तुम श्राप्तानी स्थापनाने अधिकरी એક્રેલ કરવાનો હતાં. એ પણતે તે વખતાના એજન્ટ શર કુમાંની આનિવાર્ય ગેરદાજરીને ક્ષેપ્રિ ભાગવા લેકેટરી મી. જે. ડી. ડ ઇસનને અંત્રે આવતું પડ્યું હતું. ખતે એઓએ તેમ**ણે** ખાપેલી બુખાની વાગા હશે તેઓ સહેજે સમજી કરશે 🦫 🖣 🧃 पाल की इ बर्ज अने तेना पूर्णमें भारत के केंद्रीना वर्षम् પડ્યા હતા. આર બાદ વર્ભા રાઇક ટેબલ કોન્ક્સન્સ મળો अते ज प्रभावे प्रका द्वाराक्षता अक्षेत्र करतानु शारे काम भी. ર્લેશીંગ લખર આવી પડતું હતું અને કેટલીક વખતે તે બ્રેક્કફી ब्द्रा. बीदी दुशतहारे। परसेथी ते मा ने अवगामामा वैभार करता बता ते जन्मान्यांना केलियहा विशे कार्र बायसेन्ह्री વિશે ક્લીકતા મેમવવાને ટક્સિયાલના કેટલાક મામામાં મી. मेरोंभने लाटकता अने हेटसाह हामनाओ मा, पावानाच धानहानु કામ થઇ રહ્યું છે એ તાંકે ભાવાના દેવિન્ધી, હોંદીઓ તેંચની धर्म देवा अवती तकरे काता बता की लेवाना से बहुत ક્રમાંત્ર આવ્યા હતા. એમ્પ્યરની સોરીસ સાધેના ભુસાયો भागांव विश लाने मेटल क्वी अपनि छोने है असे आ में में में पाताना सेडिटरी तरीक्षेता देवल अहरीय मेलन्स वर्रीहेना हेत्या दर्भीयान दर्भेका सहेबाहायी भण्ड सहाम तेवा क्रिया है अने तेमनी तरम्यी प्रेनस्पी सत्कर अनेबा छ અતે ભુમારી ખાત્રો છે કે જે ચાને તેમના મમામમુમાં સાવવાન क्षु छ तेमान पक् जेरीक भनुभव धरी दरी बह भारतमां ही<u>द</u>स्तानवीं कवारे जेवा भारत भारता है भीरत देशकों की के की देश विश्वन्त हैं। तरीहें दता ते के लन्दना शिक्ष्यी तरीहें कावनार के कार्र कावने पारती कार्यों है दिहुस्तान में के आपने पारती कार्यों है दिहुस्तान में के आभान्य कार्यापानी वात के तेदी श्वराधाननी तुमाणाती स्वाद कार्यापान कार्यापान कार्यों कार्यों पार्यों कार्यों कार्यों

भी. नेर्गण ब्रोहरतान भाण ११ छ परंतु तेथने आहे वर्ष प्रवत्नं भीरानुं भीराने स्वानं स्थान है से स्वानं भीरानुं भीरानी कराणहारीन है अवानं सान बेरते नेषा है तेने पेतानी कराणहारीन है अवानं सान बेरते नेषा है से वर्षणीन नयी काशी तेषाय क्वी कारिया क्षी क्षीम है ते बर्षणीन नयी काशी तेषाय क्वी कारिया क्षीम है ते बर्षणीन नयी काशी तेषाय के ते बर्षणीन नयी काशी कार्यारी नीयरा संख्य छै. कार्य थी. मेरीयने कार्येक क्वी ह्वामा कार्य तीयरा संख्य छै. कार्य थी. मेरीयने कार्येक कार्या है साम कार्य कार्

### લાયસેન્સોંસ (કંટ્રોલ) ઐારડીનન્સ, ૧૯૩૧

१६८१ ते। इवंश्वयक्षते। भागसेन्सीस (इंट्राल) भारीनन्स के इंग्याननी आंतिक घाउँसीमें अधे वर्षे प्रसार को इति। भाने केते ता. ४ खुन, १६३२ ना अवस्तर-कनस्त-अन्दार्शसीमें अंखुरी भाषेमी के ते ता. ४ खुन, १८३२ ना इंग्यास भारतिक भेगेटमां "१६७२ ना व नायस्त भारीनन्स "त्रीक भारति अगेटमां "१६७२ ना व नायस्त भारीनन्स "त्रीक भारति भागेटमां है, तेनी कामें। युक्यातीमां नीमें छाप्ति

૧, જા એક્કિંગ-સના પ્લેલ્ક રીક્યુલમાં દર્શવેશા કનદા ભાષી સ્દ કરવામાં અલ્લે છે.

क्ष की वित्यक्षा २५७ रीत भी के क्षेत्र कार्य कार्यामां नक्षिकारिका हो व ते —

" नेडमीनीरहेडर" नेडमें १७०६ ना साउथ णाहिश केडनी ३६७ १८ नी मध्या ने प्रणातने सुधारनास केछ पद्म प्रणाति इसे नीमायेंडा भने माननी नेडमेडपुरीय ३मीरीने भाषेती सत्तर प्रणालें वर्तनारी भन्मसदार; "नेपिराध्यार नेपरीकर" केडसे भा नेपरीननाती इसे पेति भाषेत्र सटीरीस्टापर केताना वर्ता कवी इस्ताने स्थानिक सत्तर के में। हैं सत्तर भाषेत्री दीय नेसे। प्राप्त

પામાં એકોપી મરફ

"ભાક" એટલે આ એક્કિન્સની કલમ કની કૃષ્ણે સ્થળાએક્કી કરલ સાયસેન્સીંગ બાહે;

"ખાય-તે!" એટર્સ ૧૯૨૬ તા રેલક્લ ગવર્નમેન્ટ એક્સિન-સના છ માં પ્રકાશના બીજા માગતી કે તે કાયદાને સુધારતારા કાંઇ પણ કાયદાની રૂએ સ્થાનિક મત્તા તરફથી લડાયેતા ધારેલ

"માર્ટીપ્રીકેટ." એટલે મ્યા એહિનન્શના બીજાં શૈક્યુલમાં દર્શવેના કાર પણ ગેમાર કે મધાને પ્રાટે પરવાના આપવાના સત્તા ભાષનાફ ક્લમ છતી રૂએ સ્થાનિક સત્તા કે બેલ્ડિ વિધિસરનું આપોલું દસ્તાવેલન

"मेमेट " मेटने इसिवास प्रेमीनकन् प्रांतिक मेरेट;

"જતરન ડીશર" એટલે દેશકર કે પેડન્ટના ઘંધા સિવાય આ એક્કિન્સના વ્યક્તિ દેક્યુલમાં દર્શવેલા કાર્ય પણ એક કે વધુ લેપાર કે ઘંધા કરતાર કેન્ક પણ માસ્ત્રક:

"સારલ એક્સ દીટી " એટલે ૧૯૨૬ ના સાંકલ સવર્નમેન્ટ એક્કિન્સની કે તેને સુધારનારા કાંઇ પણ કાયદાની કુએ સ્થપાયેલી સીટી કાઉસીલ કે ટાઉન કાઉન્સીલ અપના વૈદ્યિજ કાઉન્સીલ.

"મેજીમ્ફ્રેટ" એટલે મેજીસ્ટ્રેટ, એસીસ્ટન્ટ મેજીસ્ટ્રેટ ભથવા કાયકેલર તેની વિત કામ કરનાર કેમઈ પણ ભગલદાર. "મ્યુનીસીપાલીટી" એટલે સ્થાનિક સસાની હકુમત નીચે

મુકાપેલા કામ પણ લન્તા કે ડીસ્ટ્રીક્ટ,

"પર્યાત" એટલે કાઇ પણ કુર્યા, પાર્ટ તરસીય કે કંપની.
"પ્રેમીસીલ" એટલે આ એક્કોન્ટ હતા બીજ પૈક્યુલમાં દર્શવિદા કાઇ પણ વૈપાર કે ધધા કરવાના ઉપયોગમાં વિવાયલું અથવા હેવા ઇરાદા રાખવામાં અવિદ્યું કાઇ પણ સહાત.

"પ્રત્યક્રાપ્ટલ્ડ<sup>ા</sup> એક્<mark>રી અ</mark> એહિંતન્સની કર્મે ઘહાયેલા ધારાએક વડે નિર્દેશામેલ ક્રેકલ તે;

"કરમ એરીયા" એટલે એલ્ડેની હકુમત નાંચે ચુકાયેલેક કેલ્લ પણ લતો કે કીરડોક્ટ.

3. (૧) એકમીનારફેટર ગેલેટમાં દરિસાધી વખતા વખત—

- (\*\*) મ્યુનીસીપાથીદીની ખહારના કેલ્લ વખુ હતાને સાફ ભેલાં વ્યાપી શકશે કે જેને કરલ સાવસેન્થીત બોર્ડ કહેવામાં આવશે અને તે મેક્ટર્ટેટ, જે તેના પ્રમુખ થશે. અને ભેલાઓાં ભેલા ખે અને વ્યુપ્ત વધુ માર માણસિનીખનેલી હશે: ક્લમ ર માં શામ્યત્વાયું છે તેવા કાલ પણ જનવ્ય ઢીલરને કે દેશક ક પેડલરને કેલ્લ પણ બાદુંના સભ્ય તરીકે નીમવામાં આવશે નહિ અને તેવા માણસાથી બાદુંના સભ્ય તરીકે કામ વ્યલુ રાખી શકશે નહિ;
- (म) तेथी थे। इंची ६३ मत पाणा मताने बधारी, घटाडी में हेरती अक्षारी मने क्षिप्त पण वस्ते वास्तविक अथ्य कार्यायालां तेथी में। इंने रह हरी बचारी,

(ર) આ એક્કિન-સના અફંબ પહેરાં ૧૯૨૬ ના જનઃલ કીલર્સ (કર્ફેક્સ) એક્કિનિન્સની ફર્સ કા∘દેસર સ્થવામેલી અને અ ≅ોર્ડીન-સન્હ લોલ્સ રીક્ક્યુલમાં દર્શાવાયેલી કર્ય સાય-સેન્સીંલ ખેક્કે આ એક્કેનિન્સની રૂએ સ્થવાએસી ફરસ લગ્ન

સેન્થતેલ માટી તરીકે લણવસાં આવશે

- ૪. (૧) કરમ તું ગીમાં જગાવનું હૈં તે સિવાય ગીલાં શૈદ્યુલમાં દર્લાવાયેલા કાઇ પણ વેપાર કે ઘંધા માટે રીક્ષીવર એત્ર રેવન્યુ હરાથી કાઇ પણ માદ્યસને લાયસેન્સ ભાગવામાં આવશે તહિ સિવાય કે તે માણસ તરફથી તેમાં ભાવસેન્સ માટેતી વ્યરજીની સાથે સહીંયીક્ષ્ટ રસુ કરવામાં આવશે.
- (ર) આ એડૉનન્સથી રદ ઘએલા કાઇ પણ કાવદાની કુએ કાઇ પણ શૈકાર ઓથારીટી કે મેડે તરફથી અપાયેલું સ્ટીપીક્ટ, જો તેવાં સ્ટીપીક્ટના આવારે આ એડૉનન્સ અમલમાં આવવાની તારીએ કે તેની પહેલાં લાવસેન્સ અપાયેલું નહિંદશે તેમ, હમમાં આવશે નહિ.
- પ. (૧) કલમ ૪ ની પેટા કલમ (૧)માં દર્શાવ્યા મુજબ જે માશુસ કાઇ પણ લાયસેન્સ મેળવવા માંગતા દ્વાય તેણે નીચે મુજબ સર્ટાઇકિટને માટે અરજ કરવી—
  - (અ) મ્હનીસીપાર્લાટીની અંદર આવેલા વેપાર કે ધંધાને સાર લાકસા ઓલાર્દાટીને: અને
  - (મ) ફરલ એરીયામાં ખાવેલા વેપાર કે ધંધાને સાથ બાર્ડને.
- (૨) ભરજી કરવા અગાઉ તેવા માણસે જે પ્રેમીસીસમાં દેવાર કરવાતા દેવા તેવર મેદખરાતી જગ્યામાં પ્રારક્ષિક દેવા સુધા તેવા માર્કિક મેદત સુધા તેવાં સર્દીક ક્ષિક્રને સાફ અરજી કરવાતા પોતાના કરાકાનો તેહીક મેદવાની દ્વારક કે પેડક્ષર તરીકે નેવાર કરવાતે લાવસેન્ક મેળવવાની ક્ષ્મ્યલ ગપ્યનાર માણસને આ પેટા કલમમાં જણાવેશા તીવમ લાકા પડશે નહિ.
- (૩) થહીંપીકિટને સાર્ ખરછ કરતાર પ્રત્યેક માણુરી ખરછ કરતી વખતે—
  - (અ) પૈતાને લાગ્ર પડતું દેવ તેટલે દરતને એપ્લીકેશનત ક્રીરકાઇલ્ડ ફેરમેં લસ્તું અને ક્રીરકાઇલ્ડ વી ભરવા: અને
  - (ભ) એ લાગતી વળગતી ક્ષાકલ એવિરિટી કે ખાડે તરફથી માગવામાં આવે તો, પેરતે હતાં વેપાર કે ધર્ષા કરવા માંગતા દ્વાર તે પ્રેમીસીસતું પ્રીસ્ક્રાઇલ્ડ શરતા મુજબ તૈયાર કરવામાં આવેલું પ્લાન રજુ કરવાં.
- Ç. (૧) સિક્કલ એવિવીડી કે એક્ક ઉપર જ્યાવેલી અસ્ટરના પહેંચ લાક વધુમાં વધુ બે માંદ્રનાની અદેર કલમ છત્તી કેએ સર્ટીપીક્ટ મંબૂર યા નામંબૂર કરશે.
- (ર) મા પહેલાંની કલમની પેટા કલમ (ક)ની રૂભે પણ કાઇ ભરષ્ટના સંભાષમાં કાઇ પણ સટીંકીકેટ ભપાયું હશે તેમાં—
  - (જ) કહ જાનતા વૈષાર કે ધધાને માટે તે આપવામાં આવ્યું છે તે, પ્રેમીસાસ અને ધધાનું નામ અને તે વૈષાર કે ધધાના ખરા વહીવટદારનું નામ દર્શાવવા માં આવશે;
  - (ભ) કલમ ૧૪ તી રૂચ્ચે જે કંઇ શરતા એન્ડાર્સ કરવામાં આવી હશે તે આપવામાં આવશે;
  - (a) ઓપોરાઇઝડ એમ્પીઅર તરફથી તેપર થવી કરવામાં ભાવશે.
- છ. (૧) કેમાલ એમ્પીરીડી કે બેક્ડિને, સ્વૃતીસીપાલીડી કે ફરક એરીવા, બેમાંથી જે દેવ તેમાં સહીંવીકેટ આપવા વા નખ્યાં કરવાના કતકારી રહેશે.
  - (૨) જે પ્રાણુશનું નામ, પ્રકાન અને જેને માટે ભરછ યંગેલી

- હૈાય તે લાવસેન્સાની યીગતા કરામ ૧૦માં જસાવ્યા મુજબ સ્તુની-સાયાલીકી માટેના શીરદમાં આવેલી નહિ હૈાય તેવા માસમ તરફથી ૧ તેના વતા સર્ટીકીકેટને સાફ હોકલ એપ્લારીકીએ અરજી યએલી હશે તેને ખાન દેવામાં ખાવશે. નહિ શિવાય કે—
  - (અ) લેકાલ એપ્પેરિટિના મેડીકલ એપ્પેસર એક હેત્ય કે લેકાલ એપ્પેરિટી તરફથી મંજુર ચએલા ફાઇ પણ દાકતર તરફથી, જે પ્રેમીસીસમાં વેપાય કરવામાં આવતાર હેલ તેને મહે તે લાયક છે અને જાહેર તંદુરસ્તી કે અન્ય આધારે સહીંદીકેડ નામંજુર કરવાનું પેતિ કંઇ પણુંકારના એકા નથી, નથી, એવા રીપોર્ટ આપવામાં આવ્યા હશે:
  - (ભ) ચ્લુનોસીપાલીડીના વડા પોલીસ જમલકાર પા**સેપી** અરજદારની જાયવા વેપાર કે ધંધાના ખરા વહીલડ-દારની વિરુદ્ધમાં પોતાનું ખ્યાન ખેંચાવું એક્સમ એવું કંઇ પદ્યુ જાણવામાં આવ્યું છે કે નહિ તેની શાકલ એપોર્સારીડીએ તપાસ કરેલી હતે.
- (ક) કલસ ૧૦ માં જસાવ્યા મુજળ કરતા એકીયાને, માટેના લીસ્ટમાં છેતું નામ, મકાન જને અરછ કરવામાં આવેલા લાયસેન્સની ધીયલા કરાવવામાં આવેલા નહિ હતો તેવા માસુસ તરફથી કે તેની વતી લાયસેન્સને સાર મહીં-ધીકેટની ચંગેલી અરછને ખ્યાન દેવામાં ભાવશ નહિ સિવાય. કે તે લગાના વાત પાતીસ અમલદારની પાસેથી, પાતાનું ખાન. ખેંચાલું એકએ તેવું અરજદારની કે તે વેપાર કે બંધાના ખરા વહીવટદારના વિશ્લમાં કંઇ પશ્ચ અમુદામાં આવ્યું છે. કે નહિ, તેની બાહે લપાસ કરેશી હશે.
- (૪) ખર્ય કેલ્ક પણ માણસ તરાથી કે તેની વતી સર્ટી-શિક્ટ માટે કેલ્ક પણ એલ્ડ ને અરજી શક હશે તાં તે અરજી 'માન અપાનાં યા વધુ ખ્યાન અપાનાં પહેલાં, તે બાર્ક અરબર્જ કારને તેના પાતાના ખરચે બાર્ક તરાફ્યી મંજુર કરવામાં આવેલા લક્તરનું, જાહેર ત દૂરસ્તીના આધારે મજુર સહીંશી ઢ નામંજુર કરવાનું પોતે કેલ પણ કારણ એતા નધી તેવું સરીયીક્ટ રજુ કરવાનું કહી શકશે.
- (૫) આ કલમમાં કંઇ પણ વિરૂદ્ધ જણાવવામાં આવેલું હૈય તે હતા, આ કલમમાં જણાવવામાં આવેલી છે તેવી કેલી પણ અરછ, જે વર્ગના વેપારને માટે થઈ છે તે વર્ગના વેપારની છે તેવાના પુરતી વેપારની છે લતાને માટે થઇ છે તે લતમાં પુરતી સંખ્યા છે તેકલાજ આધારે નામંભુર થઇ છે, એએક પોતાને હતાલ ઘરો તે એક્સપીનીસ્ટ્રેટરને તેવા વેપારને માટે અરજાદરને મોલિક સેક્રેટરીના હાથે અટીંરીકેટ અપાવવાની સત્તા રહેશે અને તેલું ઇટીરીકેટ અપળ રીતે હૈયાલ એક્સપીટી અથવા બેઠક તરફથી અપાયેલાં હતીંરીકેટ ખરાબરજ હૈયાલા માં આવશે.
- ૮. આ ભારતિન્હની રૂજે જેને માટે અદીપીકેટ મેળવાયું હોય તે લાયસેન્સ, સદીપીકેટ મેં ભુર થયાની તારીખની ત્રશું મહિનાની જાદર કહાવી હેવું. હિવાય કે, ભરજદારે લખાલુંથી અરજ કરીને અને પાંચ શીલીંગની પી અરીને બીનાં ત્રશું મહિનાને માટે લાગતી વળગતી હૈદકલ ઓપીરીટી કે બેહર્ની પાસેથી એક્સરેન્કન મેળવેલું હશે. આ કલમમાં જસાવેલી મુદ્દન અથવા તેની રૂએ વધારી આપેલી મુદ્દન પુરી થવા અગાઉ લાયસેન્સ મેળવાયું નહિ હૈાય તે! મળકુર સર્ટીપીકેટ રદ જહા.

हा (१) का क्याडीन-वीती इकी सेटीटाइटी है रीव्यस सेटीराइटी भारती कारक्षिण क्यांत स्वतंत स्वाहंत क्यांतिहाटीती इप्ते पर्य अपनि रहिर्दे तो सिंहण भेव-भिन्ट क्यांतिन-वीती क्यम ४१ ती पेटा क्यम (१)ना क्याया तेने सुधारतीरी केंग्रे

પછે કાળકાના નીપંચી હોશ પંત્રશે.

(२) की पार्च पर्वा वर्णते की इंबमनी पेटा हर्मम (१)ने शिष्ठां करिएपिटी भाटिनी करिएपिटी विभाग हर्गति हाइस कियारीटीन प्रेर्क्सन्त करियों करियोंने हाइस कियारीटीन प्रेरक्सन्त करियार पर्वा करियोंने स्वाप्ति प्राप्ति पर्वा करियोंने स्वाप्ति पर्वा करियोंने स्वाप्ति कार्या करिया है। विभाग कियारीटीनी प्रेरक्सिटीटीनी सेनी कार्याय करिया है। विभाग कियारीटीनी प्रेरक्सिटीटीनी सेक्सिटीटीनी कियारीटीनी कियारीटीनी क्षेत्रकार करियार के स्वाप्ति कियारीटीनी कियारीटीनी क्षेत्रकार करियार के स्वाप्ति कियारीटीनी क्षेत्रकारीटीनी क्षेत्रकारीटीनी क्षेत्रकारीटीनी क्षेत्रकारीटीनी क्षेत्रकारीटिट करियारीटिट करियारीटीनी क्षेत्रकारीटिट करियारीटीनी क्षेत्रकारीटिट करियारीटिट क

૧૦. (૧) એ એક્કિનિન્સ અમહંમી યુકાતી પ્રત્યેક શિક્સ અંધારાકો એક્કિ મહારાકો, તે વખતે (વિધિસંક અપાયેલી સાથસનાથ) કાયદસંક (ક્સમ ર માં સંમત્નઓ કુમમાં) કાયદસંક (ક્સમ ર માં સંમત્નઓ કુમમાં) અને સંધા ત્યાર કરતો શહેલાં મહિન્સોની નાંમા (ભને તેના કેમ મહાલાકોરી દાવ માં સેનાં મહિન્સોની નાંમા (ભને તેના કેમ મહાલાકોરી દાવ માં સેનાં મહિન્સોની નાંમા) તે અને તેના મહાસો તેનાં સેવીક કરતો હવે તે હુંદી સુલ પ્રતાન તેની વર્ગોની અલે પ્રતાન તેની વર્ગોની સ્વાન કરતો હવે તેના વર્ગોની હું એને તેના સંપાય મહાસો કરે છે તેની વર્ગોની સ્વાન કરતો હતા સામાનો અલે કર્યાન કરતો સામાનો સામાનો

(૨) તાર પછા પ્રેંગિક ક્ષાકેલે એપિટી શે એપેવા બાડિની, તે સૈકિટમાં વિધિસરે લાપેસેન્સે પ્રેઇવેલું ક્ષાય તૈયા પ્રેંગિક માણસ (અને ફેર્મ અમલ ભગીદારી દીંગ તમે તૈયા સૈક્રોઇ) આમાદારા) કે એશે આ એડીંગેન્સની ફોર્મ સંશંપીકેટ મેઇલોર્ગ

- (२) ४१२ (१)मा सभाग्याच्या धुम्म्य अप्तरंत डीर्धर तेरी६ भ्युमीसीपासीडी ) इस्त्रे भिरीनामी देपार मालु । रेखा होता, अभी
- (ल) भ्यम १६ (६) तो इसे साक्ष्य मेरवेररीटी ६ मैडिस केरवानेद्यां केरव

તેનું નામ ઉપેરવાર્તી અને જે પ્રેમીસીસંત્રા તેવા ચોલ્લસ વૈષ્ણ સાલુ કરેટી દેવ તેને પારખંવા પ્રાસી તેની વિગતો તેઓજ જે વૈષ્ણર ૧ ધંધા કરતા ક્રીય તેની વિગતા દેરખવાની ક્રસ્ત્ર રહેશે.

- (a) જેવું એવાં શીસ્ટમાં નામ દાખલ મએલું હેરી તેવાં દરેક મધ્યુસ ઉપર જમ્મુવાલ મધું તેવું જઠીપીઇટ મેળવવોની ભરૂરીવીતમાંથી સુકત રહેશે હિવાય ક
  - (એ) પ્રાર્થ પછી વખતે કાર્કી પણ સરજ તેણ પાસે તે ત્રીમાર્સાનમાં વેપાર બંધ કેટલા હશે, જ્યાવા
  - (ભીં) ગીક્કેરેસના માશિયા કે વહેલ્ટદારીમાં અંઘના ફર્મ દ પીટ'નરશીપની મેમ્બેરામાં અંઘન ભાગનેસ છે નોંગથા ચાલેટ્રી ઢોલ તે નોંગમાં કેઈ પણ ફિર્વકાર અંધેશા ઢેસ: એમવો
  - (સી) તેઓ પાતાના વેપાર ભીજો પ્રમીસીર્સમાં અસેડેસેંટ હરી: અથવા

- (डी) पेर्नि के जनती वेंपार करते। द्वता तैभी देशहर करेंद्री दर्शे; व्यथपा
- (ઇ) કિલ્લે પણ અન્ય લે એએએએ બી નાં શેડ્યું લેમાં દરીવાર્યેલે કાઈ પણ ચૈપોર્વ કે ઉદ્યોર્ગ એએ કેલ્ડ પણ કાર્યદાની કુએ તેને તેવાં કાંપસેન્સે ક્લાલક પહેલાં હશે

भीदेशी है अया अरुष्ण भाषितरह है भैने करेती भैनेदर करी. आंधा, पूरे के भीद्य भीदा पूर्व आदिता डॉक्की भिन्दित सीडी पुरत्ति भीटे के पेटे के देखें तेन देखेंहें के प्रति के के से के सिंहि के सिंहि के सिंहि के प्रति के सिंहि के प्रति के प्रति के सिंहि के प्रति के प्रति के सिंहि के सिंहित देशे अने भ्रिमीसीस के स्वा अभाष रहेता है सिंहित देशे अने भ्रिमीसीस के स्वा अभाष रहेता है ते सिंहित देशे अने भ्रिमीसीस के स्वा अभाष रहेता है ते सिंहित देशे अने भ्रिमीसीस के सिंहित है स

- (૪) એવું લીસ્ટ કૈલાં પણ ત્રેજી છેટ, રેવન્યુ ઐદિશ્વરે. ૧૯૨૩ તા શાપ અંતરી એ ક્ટર્સ અને તેને તુવારનો કાઈ પેલ્ કાયલ () રૂએ નીમામેલાં સાપે ધાનોપેંટર અથવાં પાલીસ ઐદિશ્વરને તૈયાલાં મીટ સંપળો ચીજેઓ પંખત દર્શીયાન પ્રક્લું સખવામાં આવશે
- (પ) પ્રત્યેક શાકલે એર્સાપીટા દે બાઈની એવાં લાસ્ટમાં વખેલી વખત કંઇ પણ જરૂરી ફેર્કારી કરવાની ફરએ રહેશે.
- (१) क्या क्ट्रीय देशकर १ घोडीरन साधा नेहि घेडे. तेथीन दर नेत्र बोधिसीन्द्रीन भीडि अधेषा भाषसेन्द्राना रीन्द्रीभीत भाडे संहीरीकित्री लोधेनी वजेली साहत कीविश्वीरी १ कीडिन अधेन अक्ट्री पदश्च.
- 9% (૧) આ ઓર્ડીનન્સની રૂચે સરકલ એટ્રીરીટી કે બેડ કે તરેડ્રી સંદર્શિકા મળેલું દેવાં તેવા દરેક બોલુંસની તે સહીપીકાર પ્રજબ પાતે લાવસેન્સ મેળવા વેપારં ચીંસું હીંકો તેની લેડાની લેઇપેલા સાહેલ એડ્રીરીટી કે બેડિકો એપર કરેલીની ફેરેજ રહેશે,
- (૨) આ કલમ અનુસાર વર્તતાં ચુંકરી તેથે ગુન્દી ક**રહા** મર્ણારી
- જેરી (૧) ઉપેથી કલમતી રૂંએ વૈએકો ફાઇ પેલું લાસ્ટમાં જેનું નામ દીખમ યેએક દોય તૈયા દોઇ પણ મણિન પાતાના विभारती केंद्रवा भहरावा संब्द्धती देख ता तेजी (पश्चि शासींजनी રી ભરી) સામતી વળગતી ઢાક્સ એ(ચારીટી કે ખેત્રેને અ્યુર્નાસાપાલાટ! કે ફરલે ≈ેરીવામાં પાતાના વૈપાય ખસેડવાના લતા આપનાસં સટીપ્રીકેટને માટે અરછે કરવા. તેવું સહીંપ્રીકેટ માં તેં! એંબ્લેર અથવા નામે બેર થઇ શકી: परंतु 🕬 सीका नागिती । जित्र सांच प्रश्न पंताना કારણે સ્થવના ભાગ ૧ કોઇ એન્લ માફિતના કારજે રીમુવલ सर्विशिष्टने भाटे यगेलो व्यव्हा नाम लुद करेला द्वाप ते। અરંજદારને જો તે પાતાના વેપાર એન્ય પ્રેમીસીસમાં લઇ જવાનો પોતાના પ્રમાસની લાગતી વળગંતી ક્રેમાલ ઐત્પાસીટી યા ખેડાની તુરવજ જ્વણ કરશે તેંદ, પાતાનું તામ ક્ષપ્રવા ક્લમમાં દેશાંવવામાં આવેલાં લીસ્ટર્સા, ઉપરાક્ત લીસ પુરૂ યગાની અથવા અન્ય કે અન્ય આકૃતની તારીખધી ચાર મહિના સુધી ચામુ રંખાવવાના હૃદ રહેશા અને તે માર મહિનાની અદર આ ક્લમની રૂચે રીક્ષુવલ સર્ટીરીકેટને મહેની પાતાની અરછ રીત્યુ હરવાના તેને 👪 રહેશે.
- (ર) ક્ષાક્રમ એમ્પોરીટી ૧ માકું તરફથી આપવામાં ખાવેલાં એવાં સટીટીકેટપર એપ્રીયાઇઝડ એપ્રીસરની સહી કરવામાં આવશે.
- (૩) નર્યો આ કલમતી રૂએ સંદેશીકરને માટે ભરજી કોઇ પણ શેકલ એપિસીટીને કરવામાં આવા હશે ત્યાં તેલું

सर्टारी उट आपवामां आवशै निंह, सिवान र भूमीशायासीटीमाँ भेडीडल के ह रेक्स कीरीसर कंपवा डाइल कोवासीटीका अंकुर इरेडी डांड पंछ कंन्य इाइतरेगी, के प्रेमीसीसमां वर्षार इरेडीमां टार्म में प्रेमीसीस ते वर्षार्थमें भार्ट ल वेंड के कीम अंबेर तं दुर्श्तीना है डिंह पंछी कोन्य सारां कार्ने पुरतां कारक्षार मक्पडर सर्टार्शिक्ट नीमिंकुर दिवानुं पेति कंप पद्म सर्वेंड्र क्तेता नथा, कार्य रिपाट रेजुं कर्यामां भारेडित देश.

(૪) તમાં આ કલમની રચ્ચ મહીંદ્રીકેટને માટે અરજી કોઇ પણ બાર્ડન કરવામાં આવી હવે હતે તે માર્કને પોતે નીર્મેલા દ્રારતસ્ત્રી પાસેથા અરજદારને તેને પાતાને ખરચે સહીંદ્રીકેટ રંજી

કરવાનું દરમાવવાની સત્તા રહેશે

(प) ज्या इसम्मी उने सर्टारी घर नामं जुर यवायी की ने ने सामन्ता। यमें सामने साम होया तेने जी अमिना हेट हरें म्यीं साम हेट हरें स्थीं साम हेट हरें साम होया है। इस है। है। साम ज्या में हिंदी है। साम ज्या की सर्टारी घर को है। साम ज्या में साम है। साम ज्या पात का की सर्टारी घर की निष्पाल पात है। साम जिल्हा है। साम जा की साम हो है। साम जा की साम है। साम जा की साम है। साम जा की साम है। साम की साम है। साम की सर्टारी है। साम की सर्टारी है। साम की सर्टारी है। साम की सा

કૃષ્ણ, જો કાઇ પણ માહ્યુસ (અને પાર્ટ વરશીપ દીધ તો તેના દરેક વ્યક્તિગત ભાગીદાર) ઉપર જણાવેલા નીયર્થ પ્રંત્રોણે સર્ટિપેટિટ ગેળવ્યા વહેલાં કાઇ પણ વેપાર કે ધેવા ભારે બેરી અથવા માલ રાખરી તો તેણે સન્દ્રો કરેશા ગણારી.

૧૪. (૧) આ મોર્ડાનન્સમાં ગમે તે જસાવેલું દીષ હતાં હાત મોથારીશ મામવા બેપ્ટરેંન સટીવીકેટ આપેલી વેખતે તેમાં કર્યાવેલા પ્રેમીસીસમાં કહ જતના વેપાર થઇ શંકરો તેની પ્રયક્તિ ભાષવા પ્રેમીસીસને લગતો કેઇ પણ શ્રેરતો અંપવા

ભાષ-સા કે ધારાએનમાં નિદે'સાપેલી વૈપારને લંગલી કોઇ પહુ બીજી સરતા કહીદીકેટમાં દરાવવાની સત્તા રહેશે.

(२) केने सामसेन्स भारे सहीं शिष्ट अविश्व देंग्य नेनायी क्या असमनी पेटा इसम (१) ती इन्छे तेवी सहीं हिंदि है पर सहता क्षेत्री केने शही से क्या परिताल क्षेत्री होत्य पर न यक्षिती होत्य परता परिताल क्षेत्री होत्य पर न यक्षिती होत्य परता परिताल क्षेत्री के किंदि तरह्यी सम्मानुमां परवानभी भेगाव्या सिवाय हे हें हरे हरी या करावी राहारी नहिंद

(a) આ કલમની પૈટા કલમ (a) થી ભયવા પૈટા કલમ (૧) માં જણાવ્યા મુજળ કાઇ પણ ઐનદેશર્ધ યઐલી શ્રેરતોથી

જે વિરૂદ્ધ ચાલશે તેવું મુન્દેન કરેલા ગણારો.

#### સામાન્ય

૧૫. (૧) આ કલમની પેટા કલમ (૧) ની ઘરતા પાળીને આ આઉને સની કચે કોઇ પણ લાકલ એથોરીટી કે બેંઇને સર્ટારીકટોને માટે રી દરોકનાસ બાવન્ટ્રા કરવાની સત્તા ગ્લેસે.

(२) (द्वी पछा छरत क्यारिनन्स हदेवामा कारनार) परिदेश ना क्यारिनन्स ना पनी इक्षिम र (७) थेर सुधारना भी क्यार्वेसी परिदेश ना क्षारुस गणनीमेन्ट क्यार्डनिन्सेनी हसेम है नी पैटी इसमें पूर्व भी क्यांथा "क्यार्थन प्राप्त क्यार्थनी क्यार्थन क्यार्थन क्यार्थन क्यार्थन क्यार्थन क्यार्थन क्यार्थनी क्यार्थन क्यार्थन क्यार्थन नामी सुधारी हरेवामी क्यार्थ क्यार्थन

(a) મોં કેઇસેની પૈટા દેલમેં (ર) ની ગર્મે તેવી કોર્યનો ક્રાય હતાં આ સાહેત-સથી રદ કરવામાં આવેલા કાક પશુ

भावहानी इंगे अपापेश्री सर्टोरिडिटो भाटे विश्व अधिनन्त्रीती इसमें ८० (पूरेप) ती इसी यभेक्षा द्वारा पंछी आपनी। अप स्थानी इसी नवा भावन्त्री याम नहीं सी सुधी अधिकारी श्रीहा,

(૪) આ એક્કિનેન્સની કૃષ્ે કાઇ પણ 'સન્દાને માટે ઘએલા દંડની રકમ શાકલ એવિક્ટીટીની મહિંદા મણાશે અતે જે ચ્યુનીસીપાલીટીમાં ગુન્દા થયા હશે તેના તેના હપેટ અંકુશ રહેશે. કરલ એરીપામાં શુન્દા થયા હશે ત્યાં તેવા દુંડેની રહેશે પ્રતિક દુવન્યું દુંન્ડમાં એક્કિપી દેવોમાં ઓનુંશે.

(પ) કેન્દ્ર પણ વેપીર કે ધાર્યા મીટના લાગસેન્સના સુટી, શાકટની શ્રી આ ઓડીનેન્સની ણીજા શેઠલલમાં તેવા વેપાર કે પંચાન માટે સુકરર ચએલી શીના કરતાં વધારે લઇ

बाहारी निवित

૧૬. આ એક્ટોનન્સની રૂંએ સ્ટ્રિડિકિટને સાર અરજ કરલી વખતે કાત પણ માનુસ તતણી કરીને કેંદ્ર પણ નહી દ્રશકત રહ્યું કરશે અથવા કહે પણે બ્રુંકિટને સાર કે છતરપોંડીથી સર્ટી-રિકેટ મેળવેલાં પ્રયત્ન કરશે તો તેંધ્યે કેન્દ્રો કરશે ગયાશે અને સુન્દ્રેગાર ઠેરલાં પા. પર તા દંડતી અથવા તે ન ભવિ સા તેન વધારમાં વધારે હ સહિતાની દેવની સભ્ય પામશે, અને તે ઉપરાંત તેવા પાણસને ભપાયેલું કાઈ પણ સર્ટિડિકિટ દેનસલ કરવાની કાર્ટને મુનસ્ટ્રી રહેશે, હાને તેવું દેનસેલેશન થતાં તેવા પ્રાણમથી તે પછી ખાર મહિના સુધી નવું સ્ટર્ટિક્ટ મેળવી શકારો નહિ.

આ કલમની કર્મ કામ પણ મદીર્ધકિટ કન્સમ વર્તા પ્રિટે તેના કનસેશ્વરનની રીસીવર એક રવન્યુને ખબર કર્મા જે પર્ધા રીસીવર નવું સદીર્ધકિટ રજ્ય કરવામાં આવ્યા શિવાય લાયસેન્સ રીન્યુ કરી આપશે નહિ.

રૂછ, જેણું આ ઓર્ડોલન્સની કાઇ પશું કર્લમના અર્ધવા તેની કર્મ પાંચીલા કેઇ પશું ભાગના કે ધારાના લીધ કર્યો હશે, કે જેને માટે બીજી કાઈ પણ મળત દરાવાયલી નહિં હોંમાં, તેવા દરેક પ્રાણકાને પાંચા પત્નના દંડની જ્યારા જિંતે ને લાવે તો વધારમાં વધારે છ મહિનાની કેદની એપના દંડ અને કેદ બન્નેની સલ્લ થશે.

૧૮. એડમાનારફેટરને તોએ મુજબ ધારોએને કરેલાના સંત્રો રહેશે—

- (१) डीम पद्म आंश्वास्थल स्वताली होत ने अंश्विमानल हरवाँन भारा
- (૨) બેલ્લેના મેચ્ળરાની સુદ્રત, ખાલી પહેલી લેઓએલ પુરવાની રીત, બેલ્લેને અનુસરવાના નીપમા, કેટલલ પ્રેમ્બરાની સંખ્યા કારમને માટે પુરેલી પંબુલી તેં અને તેવા મેમ્બરેલે માટે એલીપેન્સ કરોવેલીનું મોટે.

(a) સામાન્ય રીતે આ એાર્ડોનન્યના હેતુઓનું સૌરી રીતે પાલન થાય તેને માટે.

વૃદ્ધિ આ એહીન-સમાં ખાસ જસાવવામાં આવેલું હૈંથિ તે સિવાય આ એહિન-સની કલગા કાઇ પૈથે એન્સે પ્રીતિકે કોહિન-સની કલમાં, કે જે આ એહિન-સૈની વિદે તેહિ દાયનીના ઉપરાંત મસુવામાં આવશે. નહિ કે તેની બદેવીમી, જો બીજા કામ પણ પ્રાંતિક એહિન-સની કલમાં આ એહિન-તન્સની વિક્રહ હશે તા આ એહિન-સની કલમાં ખરી મેસામી.

૨૦. આ એહીન-મુચા રદ કરવામાં આવેલાં કોંઘ પૈયું કાયદાની રૂચે બહાર પહેલા સલળા હંદેશ અને પાર્રો છે આ એહીન-સના સરખાતમાં અમલમાં હશે તે તેવા કાયદા સ્ત થતાં છતાં અમલમાં રહેશે તમાં સુધી કાયદેસર તેને રદ ક્ષરવામાં કે તેમાં કુરફાર કરવામાં ભાષેલ તપ્દ કેલ્ય.

વૃષ્, આ એડીનન્સ ૧૯૩૧ના લાવસેન્સક્સ (કન્ડેન્સ) માર્મોનન્સ તરીકિ એલ્લખાશે.

	સંસ્થા પહેલું રદ પ્રમાન અપન	
વર્ષ અને કરવા	अवसर्व अवस	to South Mass
નેક તંબવ		
૧૯૦૫ તે ભેલી-	रेपन्धु कामश्चेन्सीय	86N 21 S
HAR W. RE.	निरंदानन्य, १६०५	Rai 1694 (1)
१०२६ ने। नेगडी-	भनस्य अवस <sup>्</sup> (श्रीव)	
net 11, 12,	न्यातीलन्य १०२६	mußit.
1000 ने। ने।ई-	जनस्य अवर्थ (४)वेश)	
નાના તે, ૧૦.	भेषेल्येन्ट स्ट्रिंग्स, १०२७	. આપ્રાહ
१०३० ते। नादी-	बन्दरक संबद्ध (६ हो व)	
mett et a tive	अधिन्दर्भन्द भारतिनक, १०३०	ુ આખા
	क्षत्रक भीना	

૧. આ ભાઈન-લાતા કેલુ અર્થે નીચેના નામેલે સુધારવા માં ભાવેલા ૧૯૨૫ ના લાવસેન્સરિલ કાન્સોલીડેસન એક્ટ નં. કર ના જીવન શેડ્યુલના લાગ પહેલામાં કરવામાં ભાવેલા અર્થ લાસુ પારી, તેમાં જે કંક અપવારી રાખવામાં ભાવેલા હૈત તે માત:—

- "એરેટેડ ખાવા મીનરલ વાટર ગેન્યુફેક્ચરર"
- "नेरेटेड व्यथना भीनरश नेवटर डीबर "
- <sup>रर</sup> अपेश्वीक्री "
- 11 m 36 fei 11
- III SHENG III
- "अर्टीम बाडिमा श्रीपर"
- " Bu Alsgu Bur?"
- "water Alere"
- "Bug"
- "Blesfil"
- " મોલર "
- "मेरटर गराक"
- "पेल ब्रे।कर"
- " PYSH"

पेल ब्राहर

"રેસ્ટ્રેક્સ, રીફિકમેન્ટ ભાષવા ટીફમ માપર" ૨. લાવસેન્સોને માટે મટીપીકેટોની ભરછભેલી પી નીચેના સ્ટાને વધ લેવામાં ભાષ્યી તરિ હતા

इता पर्वे संत्राचा नापक प्राप्तः	ચા. પે.
<b>अरेटेड</b> भागता श्रीनरश बेंद्रद मेन्युट्रेडगरर	N m
नेरिटेड व्यवस्था भीतरण नेहर हीवर	N 0
<b>अ</b> ष्टिक्षात्री	W
ખેતર	N +
સુત્રફ	N =
ઇર્ટીંગ <b>હાઉલ</b> ક્રીપર	N +
िक श्रीड <b>द्वक दीवर</b>	Y
<b>च्यान्य वीधर</b>	9.0
€ins:	ે રું ∗
માન્દ્રશી	34 4
મ્યુલર	Y =
મેહર ગરાજ	N, a

મેડલર ૨ • રેસ્ટોલન્ટ, રીફેશ ન્તર અમગ દીરૂમ કોલર મ • શેડલુલ સીલાઁ

૧૯૧૬ ના જનરલ ડીલરાં (કેટ્રાલ) ઓર્ડીનન્યની કુએ સ્થપાયેલી નીંચની કુરલ લાવસેન્યોંગ ગાઉ તે આ એક્ડીનન્યની કુએની કુરલ લાવસેન્યીંગ ભારતિથીકે કણવામાં આવશે.

मे।३० तथी 🖟 🤉	<b>ાણવામાં</b>	આવરો,	
<b>ભારભર</b> હન	13 <b>m</b>	લાવસે-હોંગ	ીહિ
<b>બે</b> તાના	**	39	61
એલફાસ્ટ	11	м	je
બેચાલ	12	16	D
બ્લામક <u>ેલ</u>	21	0	19
બેક્સબર્ગ	1-1-	11	- 11
WIENIE		1+	pro-
wilett.	,		**
िर्देशसीना	41		41
દ્રીસ્ક્રીમાં ન			92
અરમેલા	11	**	96
<del>જ</del> રમીસ્ટન		49	24
ફેક્સબર્ગ	,	49	
જે <u>દાની પ્રા</u> ખર્ગ	11-	40	14
માઈ#ઉદાર્થ	10	42	ы
ફુગસીડાર્પ		-	
સરાબા	PI .	er	14
<b>શખ</b> તત્રભર્ગે	,	te	
ભાસહત્વભાગો	- 11	н	
મેરીમ	,	+)	.,
भीक्षणर्ज			- 17
નેક્સપ્ટ		31	
<b>પી</b> ટર્સંથર્સ	31	<b>+</b> 1	16
પાઢશાંટા <sub>રિ</sub>	12	44	ga
पालग्रीका रेश	L ,,	41-	17
<b>ઑટાર્સના</b>	P-1	41	17
પાસિક્ટર્મ	**	*,	11
પે <i>દગી</i> ટર્સરસ્ટ	44		11
સ્ત્રત-1 <b>ા</b> ં	+1	44	+1
<b>स्थाज</b> श्रेतीक	100	24	
श्रमीञ्च	**	**	**
<b>૨</b> ટેન્ડ <i>૨૨ન</i>	+#	**	49
દ્વીલીખન	-	10	
કેન્ટર્સીકાર્પ	рı	10	
તા કરદુ કે મ	ph	14	JI.
વાદવનગ	49	**	70
वृह्माले,म		**	88
વાલમરા-મટાડ	64	P4	10
ય <b>ેલ કે કેન્સ</b> ત્રસ્	11	+1	44

ગયા શુક્રવારતા મુતીયત મેહેટમાં ખલાર પડેલા હહેરાથી અહેરથી આવ્યું છે કે કરળતા કરહ લંકત, પોર્ટ સલીહાળેય, મામલવે અને કેમટાઉતરું રીક્ષકાન્ડ મીનીના રીફેલ આવ રતલે આ પૈતી થી વધારે મામી લકાશે નહિ અને મોલ બ્લાઇટ સુમરના લાવ કા પૈતીયે વધારે રાખી લકાશે નહિ.

### ટ્રાસવાલ એશીયાટીક લેન્ડ ટેન્યુર ખીલ

#### પાલ(ધન્ટમાં તે પર યંગેલી ગગઉ

(अवस्थि अञ्च)

करनव देशिन्स पंछी भी, हैन्दे पण तेने देशे ज्याप-नाई शायण क्ये कर्त ज्याने ताटाशने आहे पण जीवा अवदेश देशा सरकारे पंचल होताना ज्यापरकाता स्वीती करी.

**મી.** અલેક્સાન્ડરના સચાટ જવાબ તાર માદ થી. મહેક્તન્ડર સાધન કરતાં કરતા કાલીન્સને

समित अवाम आधी दता. तेमचे अवान्य है:

આ ગયામાં વચ્ચે મડવાના મને દરજ પડી છે. શેરવાં કર વર્ષ થયાં કું જહેર જીવન મુખલી રહેયા હું અને ભુંદી ભુંદી અતીએ। કે વર્ષોને કરતાં બાળવાના મેં એક જ સિહીલ જાહેના છે અતે છે કરનાકના હતા પણ હું કહીશ કે કાર્ય પણ બાળવાના વિચાર કરવામાં એક માત્ર સહિસવામત અને હલાપણભરેલી નાતી અતી, તાતિ કે વર્ષોના દબ્લિએ નહિ પણ કરતાકના કરિએ કરવામાં રહેલી છે. આવી અતાના કાયદાના મેં હરેશો એન્જ કરિએ વિચાર કરેલા છે. શે. દિલ્એ વિચાર પણ પર થયાં છે. હું તા ધારતા હતો કે આપણે છેલ્ટે એવા પ્રયાપર અપની શક્યા કરીએ કે એના આપણે પાક્રપાની રાજનીતીથી પર રહી એક રાષ્ટ્રિય પ્રયાપ હરીક વિચાર કરીશું

 મહાકારન : સાઉલ મ્લાકિશન પાર્ટીમાંથી રાજનામું દર્ખ કો.

**થી. અલેક્ઝાન્ડર:** માનવંત પ્રશ્વની મુર્ખોઇ**લરેથી** ટીકા म्मा विषयमी हान प्रमु हद्वापना रेहनारी नथी. 🤿 सब्देशने B-સાદ મેટલે શું એ હજા શ્રીખત્રા જવાની જરૂર છે. તે**ળા** મારી બાલા સમજી નહિ શકે. સમજી શકે તેની 🖠 कारता प्रथा नथी राभतेत. तेथी तेओनी क्रेक्टवाडी ટીકામાં ખાટ હું તેમને માદ્દ કર્ફ હું. પરંતુ તેમ કરીને તેઓ भने रेप्टी सहवाना नथी 🦼 हडीस 🖫 भावी भाभवती विभार भेठल दक्षिणे काने ते छत्साइतील दक्षिणे हरी अधाय. भा<del>छ ने}</del> रीत लेल नकि, भरमेशेना मानवं**ठ स**भ्ये કહ્યું 🕃 : 'મારી ભાગા પહેલી." 💆 કહીલ કે "ઇન્સાય પહેલા." આ ખતી કે તે અતીના પ્રશ્ન 🗫 નહિ. સપળા कारी माना सवारीभ कापबुने जेल अभिने छ है, के mal તમારી પાતાના તથા તેથા એ તેને તમે માં અન્યાદ કરશા તે! તમારી પાતાની જતી ખને દેશ હસ્લીમાંથી નાખુદ શ્રુષ્ટ જરી, કૃતિકાસ આપણને આ વસ્તુ શીખને છે. આવી ભાગતમાં પશુપાલી નીતી રાખવાના પ્રયત્ના કરવા 🖹 માટે 🛩 અનિષ્ટ છે. પણી અમતાની જ જતામાં 🖠 સરકારની સાથે भक्ततः वता नथा । युराधीवनेतरा प्रत्येनी नौती तेश्रांनी 🕸 🛊 प्यास के. परंत केटला चेटांड वर्जनी, जैस बहेर्द्र वालणीक मचारी है, दावना स्वदेशभातीना प्रधान भा प्रधाने प्रधानी -aતીના વખળમાંથી ઉપાધી લઇ રાષ્ટ્રિય ધારભુપર મુક્કી man છે.

પાછલા મૃતિશાસ

में भानवंत अभ्योत लेका उभवाल नेत्यी गया है, तेका के कि कि का अभिया के कि कि भाग है। के का अभिया के कि भाग अभिया अभिया अभिया अभिया के कि कि भाग कि कि कि कि कि कि कि कि कि कि

સાલેક્ટ ક્યાંગ બેઠી હતી. ભરત્રેસાના માવનો**ત મલ્ય** 💞 ोर-इरन्स विशे संभारे। इरी भग ते सहरतु सोनेक्ट स्मादी ) જેવર ખન્તે પહેલનું પ્રતિનિધિત્વ **હતું**, તેની **બવામથે**ની પશ્ચિષ્યભેગ મળા હતો. એ પક્ષયાની પ્રશ્ન નહિ હતા. 🔞 ભારે એ સ્ટિમેક્ટ કમીડીયર હતા. તેની-સમળા વીમ**ે**લા આપી च्या सकाते। हे वस्पत देशका नुवेद र्घमाले: 🖷 बस्पते 🖦 સભાની સમક્ષ 💐 બીલ બાવેલું. જો સબ્ધા 💐 સોવેશ્ક કમાંડાના રાપેલ વાંચવાના તકલીક લેશે તા તેઓ 🖦 akit k તેમાં પણી ભુગાતીએ લેવાઇ હતી **ભૂગાતીએ** वेवामा पाह स्वरेशभावांना अधान तरायी क्रमेलिने क्र<del>णारप</del>ि માં ભાવ્યું કે ઢીંદ સરકારના પ્રતિનિધિમાની સાથે વધુ असलते। यम दती केने परिश्वामें आ बसीटी अने पायर्ट भेन्द्र संभत वाय ते। अंक अन्दरन्स अस्वानु । शवाई छे. 💐 वस्त प्रधानना रे।तानावर तरस्थी नहे।ती वर्ध परंतु सीवेका સ્પાટીના રીપાટીનું 🖣 પરિયામ હતું કે જેતી ઉપર ખ્યા સભક ના અન્ત્રે પહેલનું પ્રદેશક પ્રતિનિધિત્વ હતું. અને 🖹 કચીનીના रीवार बनमन सर्वतुमति बता. क्यारीजे स्कॉन्ध्रं बर्द है મધ્યાન વિચાર કરી તેથે કેટનરન્સ ભરવાની બલામણ કરવાના इराव क्ष्में के अने की अन्तर-अने परिवास कामाण સુધી એરીયાઝ રેઝરવેશાન બીલને માહુદ સદ ખાતના એક મોહા પ્રશ્નનો પક્ષપાલી રાજ**ાવીની કે** અતીય સર્વેપિરિતાની નંદિ પણ સમસ્ત દેશના લાભની અને પ્રનમાધની દ્રષ્ટિએ વિચાર કરવાના પ્રયત્તની એ સરમાત હતી. ૧૯૨૧ તો સાથશી એ માર્ગ અનુસરવામાં આવ્યા છે અને ો(નાર-સા મળા છે.

હીંની પ્રતિનિધિઓ

भा. अश्मेमीना अन्दे आन्दरन्त्रभां आदेखा दींदी .अदिन નિધિ<sup>3</sup>મામાંના એક્ટે વિશે સંસારા કરી આ સભાને **હસાવના** ने। प्रमतन क्रेमी दता. 💰 💐 संधला प्रतिनिधिकाने आश्राध મું ભાને સામાછક વિલ્**યાની ભ**ાવે **વસે વેટલી વાલે** क्रेंग कर्ता में ब्रॉरशी व्यावेशा सब्स्वीमाना मेंक प्रवृ मेंक नदेशता के जेमने भारा धरमां औक भानतीय अबेधान तरिक्र राभव करतां हूं कराये संज्ञानात. ते**माना भडेगान**-ગીરી કરવામાં હું મગરૂરી સમસ્તું. કરતવા तेजी।भाना जिल्ल प्रतिनिधिन विशे "आहेक सर भवना " क्ली હલાઇથી અને અપમાનભદેશી રીતે ભારતા હતા ખરેજ, क्या सदस्या काठि हुन्थ संदर्भर वाका करे **इतीयाओ** કાંઇ પણ ધારામભાગે શાભાવનારા મહસ્વા હતા અને तेकाने विशे केवला नापवाभी विशामारत क्षेत्र भाग केल એઇએ અને દુનીયાના પર ઉપર ગાત **ગારી પ્રજ ભેર**જ નથી ગામ સમજું જોઇએ. આ સદ્ભરદીને વ્યવસ્થે માન માપર્વા**શી** ખતું જોઇ<sup>3</sup>ને,

पहेंगे। भुद्दी हूं ज्यादश अश्तुं भू ते में छे है, पूर्वनिः भातर मा प्रकृते पक्षपाती राजनीतीना श्रीयाणी माध्ये सिमा लगे हिन्दी अश्वान ति लोग्ने में माध्याती राजनीतीनी अहिमें नि लोगां समस्त देखीय क्या तरीह लोग्ने माध्याती सामस्त देखीय क्या तरीह लोग्ने माध्याती सामस्त देखीय क्या तरीह लोग्ने माध्याती सामस्त देखीय क्या तरीह लोग्ने माध्याती माध्याती माध्याती सामस्त साम्योग्ने सामस्त राजनीतीतात्त्रायी माध्याती सामस्त स्थान क्या माध्याती राजनीतीतात्रायी माध्याती सामस्त स्थान क्या सामस्त सामस्त

खुना प्रकात'त्र चभतना श्रवश

ગિમ કહેવાયું છે કે, જુના ટ્રસિયાશના પ્રજાત**ંગના વખત** માં ગામાદીકાને દેવાર કરવાની જુટ આગવામાં ન**હેલી અનલી**. **६२नल है। सीन्य:** में जीम नधी ±ही

ર્મી, એંલેક્ઝાન્ડર: માનવંત સભ્યે કહ્યું હતું કે તેમાને જાહેરમાં ચેપાર કરવાના હક નહોતો. પરંતુ તે જાહ કરે છે. પ્રસાકન્ડ કુમરના કે દ્રાંસલલનો સરકારના પણ હીંદાઓને દ્રાંસલામાં ચેપાર નહિ કરવા દેવાના હવાને તહે હતા. સુપ્રીમ પ્રદર્ભના એક ચુકાદાપરથી હું ભતાવી શકું છું કે તેમાને ત્યાં ચેપાર કરવા ખવાનું હન્તેજન ભાપવામાં ભાગ્યું હતું.

हरनंदा है।सीन्ध: अ नताया ते। ह भूक्ष वश्रव.

भी. कोलेडअरन्दर: भारा पानवंत मात्र को करा वांती पटी भारी पासेमी किसम् देश ते। तेमतु भगक देशमे कार्यके "पूर्वी" बब्दना प्रयोग इरवामां व्याव्यो के. जे बब्दे होंदुश्तानथी कार्यका भेटा जागना मेंकिन साग्र पडते। नकी. द्वांस्ताव शिक्त्वीकता १८८५ ना व नंभरता क्षयश मां क्ष्मान्युं हो है:

(૧) આ કામદા એશીનાની દેશી જતીઓમાંના કાઇ માથુ ગ્રમ્પને લાગુ પહેરા જંગા કહેવાતા "કુશીએ," ભારળ, મલાવ અને તુકરેતાનની મુરલીમ રાયવનો સમાવેશ શાય છે. (૨) ૧ તી કલમમાં દર્શાવેલા શખ્સો ના સંખંધમાં તાંચેના તીયમ લાગુ પાશે: (લ) તેઓથી સા, બા. રીયબલીકના ભરગર તરીકેના હકા મેળવી હકાશે નહિ; (લ) તેઓથી શપબલીકમાં સ્થાવર માલ્કત ની, માલેકી ધરાવી લકાશે નહિ. આ તીવમ ભા કાવદાની અમાઉની સિંધતિને લાગુ નહિ પડે; (લ) તેઓ વેપારના કે કાઇ પલ કારબલર રીયબલીકમાં સ્થાપો લાગ તેઓએ તેને માટે સુદ્રી જીદાં દીસ્ટ્રીકરા તરફથી રાખવામાં આવેલાં ખાસ રજસ્તરમાં પોતાના નાંગા તેલાનાં પડેશે. એ પ્રમાણે દાખલ લગા ભાદ દિવસની અંદર રજસ્તર ચર્લા પાઉદ રૂપ ની મુક્રમ આપવી પહેશે.

્રાયે શાળાનતા નીતાં તે પરિષામે ખામણી એશીમારી ક વસ્તી માંથી ૧૫,૦૦૦ તે પટાડેક થયેક છે— ૯૦ કઠા નાતામના હોંલેઓફ સહિય ખાદિકાની યેવામના છે. એ કંઇ નજીવી માંખના નિદ્દ કહેવાય. ખને ૩૦ કઠા દ્રાંસવાયના હોંદીએક સા. ખાદ તે પેકારાના છે, હોંદીએક તાટાલમાં કોંઘો દાખલ કર્યાં બહિના કારખાનાઓમાં તાકરી કરવાને ગારાએ દાખલ કર્યાં.

અવસેશાના માનવંત સભ્ય કરનલ કાલીન્સની ઇન્સલ વિશેની મુમ્રજ આ ધ્રમતે વિશે એટલી નહેર મારી મઇ છે દે ''એશીવાડીક'' તો નામ પ્રકર્તા આપણા ન્યાયાપીશા ઉપર પણ તેમજે વિશાસ

ભેસના નથી. જસુદીશીયલ કમાલનપર ધાને સ્થિત નથી રાખતા ઋમ કરીને તે ન્યાયલીકાનું ભવમાન કરે જે તેમતે તો દરકન ઐઠજ વરતથી સંતાય લાય એમ લાગે છે અને તે એ કે, કાયતના ભમય કરવાની કુલ સત્તા તેમતેજ સેલ્પિ દેવામાં અને.

🖦 બાલતને ગંભીરયથે વિચારવાના છે ભાને ભીવની અંદરની સુધળા ભાળતાની સાથે જે 🦫 🛊 ગળતા થયા નથી હતાં મને શ્રેટલું તેર લાગે છે કે, પ્રધાને આ ખાબતના વિચાર पक्षपाती शब्दनीवीनी संपूर्णीय द्रष्टिके नकि परंतु समस्त દેશાના લાધરની ખહેતમાં દક્ષિણે કરવાના પ્રયત્ન કરેલા 🕭 🧎 જેમાં આ સભાના જન્ને પટ્ટોલી તેમને સહકાર મગા 🖚), 🍑 મહાદર તેમને ખરોત્રો છે. ચાલિકના સમ્ય 🐪. દેકત આ મામતમાં પ્રધાનની સાથે નિક્ટ સંબંધમાં ર**હેલા** 🛡 अप्रे तेका लो व्याले व्यक्ति काल्य देख ते। भारी प्यापी 🕏 🕽 ખરમેલાના સભ્યના આપણને વિશે જેટલું 🖠 બાલ્યા 🙀 તેટ<u>લ</u>ેજ તેઓ પણ બાલ્યા ઢાત. વળા સ્વકેશ-પાનાના પ્રધાન સોલેમ્ટ ક્રમાંડીથી દેવવામાં છે મને ામોડીના કલ્યોની સાથે ભારતાર સુધી નિષ્ટ સંભંધમાં રહ્યા છે. મારે કહેવું જોઇ**લ** 🧎 🔊 સીલેક્ટ કમીટીપર ભા સભાના 🚧 પક્ષેણ પુ**રતું** પ્રતિનિધિત્ય હતું. અ પ્રચને પક્ષવાતી નીતીયા દાષમાં સેવાધી કોઇ વળવાનું નથા અને તેથી આપણે તેની સામે આપણી पुढ़ दिवीने व्यापका का भेडर प्रश्तना एडेज छन्साहयी कते. અતી 1 વર્ષીના એક રાખ્યા સિવાય શેહોર્સ વાજમી વ**ર્તાવ મ્લાપટ્ટેને કરવાના લાંધુકત પ્રયત્ન કરીએ**.

#### हीं रीज्याकी समदा उसक्या नथी

એશીયાટી કાર્યો હાલ્યાની આપણે ગદ્ર વાલા સાંભળા, જો 🌬 ગામદા પસાર થાય અને તે અમુક વસ્ત કરતો માલાસને અહકામત કરતા નહિ દ્રોય તો તે માલસો अपटे। मारअपत नहि करते। है। य तेनी वस्तु करीने ने अपटे। विभाविक्षेत्र निक्कि क्षेत्रेवाम. श्रीका अधित के करवा है के देख करे के. भरोत कवारे कवारे अविधानीका धुनीयननी ज्यापनी व्यवासतीमा सक्षा नीवामा के सारे प्रतिपीयनीकी निकाली ઉપર કામદાના અંગ કર્યો દેવવાનું અથવા કાયદા ઉદ્યવ્યા હે(વાનું મ્લાઝ <u>મુકેર્સ</u> છે. મામુક વસ્તુ કરવાના, દેશની વરિષ્ટ कहाता बदेती देश है, तेकीने as के ते। ते पश्त क्रीने તેમાએ મેરફાયદે 🚎 અને કાયદાને ઇકાવ્યા એવા નેમાની ઉપર આવેલ શાંદીરે મુક્ષી સહાયાં જે તેઓ સવદાનો वैद्यानवानी अंक्ष भाषापुर करता है।य ते। अवहें। तेम अस्ती તે**એ**)ને ખટકાવ**શે**. અમારે ઉત્તરફ તેએલા લાળમાં ચુલીદ न्यापती है। ए त्यारे नेजी जे साबहाता मांग परेशा है सबसाते वसवेक्षेत्र नव्य क्वी सक्षम.

#### સ્પ્રતિગ્રાના કાપલા

આમળ માલતાં એ, અનેક્ઝાન્ડરે ખીલતી ક્લોરપર મર્ચા કરતાં બીજી બાળતો ઉપરાંત કર્મોગ્સની બાળતમાં જ્યાબનું કે ૧૯૧૯ ના કામદામાં કર્મોગ્સનો સેનેરી કામદા નીચે આવેલાં ક્લોમાં સમાવેલ કરવામાં નહેતી આવ્યા, આ બાબતમાં હીંદી કામના એક 4ક ખીનવી સેવામાં આવ્યા છે. હાલપાં સુધીમ કાર્ટના ચુકાદાની કુંચે કર્મોગ્સ સેનેરી કામદાની કુંચે રાઉનશીપ નહિ હોવાથી કોર્ટ કરાવ્યું છે કે તાં એસીમાટીક વિશ્વ ક્લોમાં લાગ્ર નથી પડી સકતી કર્મોગ્સને આ બાલમાં લાગ્રવામાં આવ્યું છે એ જોઇ મને પણ પેડ ચાય છે કેમક તેથી ઢીંદી કામના સુધીમ કાર્ટ મંજીર કરેશે એક ચાલુ હક લઇ क्षेत्रामां भावते। 🔅

બારૂઝ રીતે આ બીક હંમવલામધ્યી રિકાંત દૂર કરનાફ એ અને પ્રધાન આ પ્રશ્નને પ્રકાશની રાજનીતીથી દૂર રાખીને રાજનીતીસવાલી તેના ઉકેલ લાવવાના જે સમત્ન કર્યો છે તેને ખાટ તેમને બલાનાંત બાપું છું.

#### મારી સાઇકલની મુસાફરી (શેપા: જેઠાલા છે. સેમેવા)

(ગમાં ભાંકથી ચાલુ)

અમે રહેલા મેટું અના—આ ખીમારીથી મારા **છેલા અવી**-શાસ્તું મમજ કુરી ગયું હતું. એ**ણે મ**ને પુછ**ું** છેલાલાથી આ મુસાદરી આ માટે સંભાવવી એકએ દ

મેં કહ્યું: તે! આપણે મુસાકરી કરવાજ નો કલ્યા છીએ તે! એવો કહ્યું: "પણ આપણા લાહસતી કેટને પડી છે! કેવા આપણને માન આવશાર આપે છે! પણ તો આપણને મુખે કહે છે."

ત્રે કહ્યું: '' અલગત્તાં આપવા સાદસતી અમુક અપવાદ સિવાય મેટાદા ભાગતા હોદીઓને કદર નથી, તેઓતે દસ નથી. આમળ વખતી દુન્યાને સમજવા પૂરતા પશ્ચ તેઓ દસ તથી. નથી હતાં પશ્ચ આપણે કેપાઠેલું અર્પ અધવમ અઠકાવી હારી જવું એ દસીલ નથી. આપણે કેપડાઉન તા પ્લોગલું જ એક્સે."

એણે આપું કહી દીધું કે આ કદરદીન હોંદી જનના ઉપર આપાર રાખી કકત મરી જવા માટે એ હવે કેપટાઉન સુધી જવા નારાજ છે. અને મને મના માદી વાળવા સમજાબધું. મેં આગળ વધવા એને સમજાબ્ધા પણ અમે પજને એક મેકને સમજાવવા નહિવળ નીવલ્યા. એ ના આવ્યા. મેં માદી સસ્તકરી મરી પીટવા અગર કેપટાઉન પહેલિયા માટે લેખાયી.

એક્સા, ૧૩૦ ફું અટુકેલ, ડાંગાનીકાનાં લગાંકર ધાડી જંગમામાંથી ભારી ટેક્સ માટેજ મારા માર્ગ કાપી રહેયા. વગર ધેરો અને વગર સાચીકારે.

અંગુર્દાની ખંદર પેટ્રેલાં પેટ્રેલાં એકલા મુસાપ્રદી કરતાં ઝાડીએક જોમ પણ હું ઘરશરતા, અને એમાં પણ હું પદાયો.

હિવસે કવચિત પશીચાના મોઠા જોલકીયાટ હું મળિળવેર રાતના સમિળવેર સૌંહની સમંહર કરાકેર.

ોતા કે કે વખત એક માં એક માં ખાને કે મેળવવા હું ખદખ-ડાઢ મંદ્રાપ્ટથી હસી પડતા, કાલ કેલ વખત મેસરા મામનેત હલકારી ઝાડીઓમાંથી મોડા પડાડી પડપાએ સંભળતા ખને કાલ કેલ વખત તે. મારી સાલકથને ધોડું યા તે. અધેડું સમજ દયકારતા ખને એવા એવા માળામાં કરતા કરતાં દું અ આપળ વખ્યા પણ હવે યુનીયનમાં તા મેં એક "માઉચ મારમન" રાખ્યું છે.

હૂં ઢાંમાનીકા પુરા કરી ન્યાસલ્ક્ષેન્ડમાં ઉતર્ધો, સાંની જ્યાય**ણી** કહેવાલી પ્રોડીસ સરકારે મને જાઠકાવ્યા પણ જ્યાનુક હોંદીની આમાનગીરીથી મને માંદ્રમાંડ વધવા દીધા અને હું બ્લેન્ટાયર આવગ્યાન

ન્યાસારોડમાં ન કેલ્કમાં મતે આવકાર દેશિ ન કેલ્કમાં માન કરી, ટું વેજીટેરીયન દોવા છતાં પણ અમારી મોહાયા કેલ્ક મને વટલાઇ ગયા છે એન કહ્યું, મુખ્ય અને મેક મથા કેટલા: સુદરયેલ્મ ડેરબ્લા અને અમુક વગર માગ્યે, વગર લાગે અમાલ ભાગત ભાગતાય અક્ષરયેલ્મ માલા આવાના અવાના ક

म्मापी अने केंद्र देपारीके ते। ने(इरी राजा वेदाने व्याह्न. प्रकृतिक को भारा भ्येषने मणशी रहेतं दतं.

ભાષ્યાત ત્યાસાકેત્રસંધી અને શું મદદ મળા! ફકત પેલાલી પાઉદ, જેમાંથી એક પાઉદ તે મારા કેમેરા પાછળ-થીત્મ પાલ ભતે કેવામાં ખરમી નાખ્યાત

#### વિવિધ સમાચાર

भिनाः स्थानन प्राप्त स्थानन स्थानन स्थानस्य स्यानस्य स्थानस्य स्य स्थानस्य स्थानस्य स्थानस्य स्थानस्य स्थानस्य स्थानस्य स्थानस्य

મરહૂલ છેઠ દાઉદ મહુમદના ૨૨ વર્ષની વયના ફર્સ્ટ થયા મંગળવારે લાંબી માંદથી બેમમાં ગુજરી થયા છે. મરફૂમ વ્યક્રમક દાઉદ સાલના દરંજક હોંદુસ્તાનમું, મરુદ્ધ પામ્યાના ખત્મર આવ્યા છે. બન્નેના ક્રુટુ-વ્યક્તિનો હવદ અમે ખંતાકવાલી દિલ્હોના પરાધીએ હીએ અને મરફૂનના દુકને હાંતિ મહા એવા દુના મુજરીએ હીએ.

दश्यनमा भी, भडमह काराम "युरवी प्रम्य स्वाने सम्बद्धीन सावध्य व्यक्ति व्यक्ति हो सरकारमा देवीने बनना न्यमुण सर धीमां क्रिक्स महिला सावध्य सावध्य स्वाने क्रिक्स महिला निर्मा क्रिक्स महिला महिला

માઉમ માહિકન પાર્ટીની તેમોર્ટ ખાતે મેર્યા સામવાર મહાલી ઇલેક્સનનો મીટીમમાં સા. માટ માર્ગ નેસનુંસીરેટ પાર્ટી વચ્ચે મારામારીમાં ખુસ્લા, ખાંકદા, ખને મેહરના ડાયરાંનો ઉપયોગ થયા હતા. કેટલાકના માર્થા લાગ્યાં હતાં. મેરાલના રોમ્પ્ય મા. જે, પી. લુસ્ટ અને સેનેટર કેલ્નરાય પણ જમાં મુખ હતા.

હીંદુરલાનમાં સરકારે એક્ટિનિન્સ રાજ હેલું વ્યાસ-સંભવાના દરાવ કર્યો છે. આશુ એક્ટિનિન્સોની યુદલ જીવાઇન્ડાન ક છ**ે** પુરી વઇ છે તેથી એક "૧૯૩૨ તે કપેશ્રેકબેલિ પાવસે એક્ટિનિન્સ" અમલમાં મુકવામાં આવ્યો છે કે જેમાંક હાલના એક્ટિનિન્સોની કૃષ્ણ અપાયેલી સ્પાણ પ્રતાએકના સમ્માનેલ થઇ અવ છે.

ગયા સ્વીવારથી મુંબધમાં કરી કાંધી રખાણાંભે ચં**ની**ર સ્વરૂપ ધારણ કરેલું દેવાના ખળત ભાનમા<sub>ન</sub> મું<sub>કુનુ</sub> મા**લીસ** ભા<del>ગવાના દેવારા કર્ય કરી મ</del>

#### TANCES OF IN SECTION AND REPORTED AND PROPERTY OF BUILDINGS AND ADDRESS OF THE PARTY. પોટર કે**ાપાટ**કીન

भारत वरीकित सन्तिकारनी श्रवतक्षा r volg 1 cm 12 poetic production to the poet recoverible poets and the second

(પાર્ત ૧૮૨૨ થી ગાલુ)

. तृंशुम्बायम्बना अस्थान अयोगय तशस्यी ''अन्ति'' नामही अस्तक तेली संस्थात अंश्वभाणाना प्र. ५-५ तदीके शकार अब्बु के. जो अस्तकना अन्न शेमक प्रीटर केपिएक्षीन के व्यक्ति नार्श वीरत्व<u>र्त</u> कान क्ष्रायनाई के. तेनी क्रीयत क आना મારતેન શકું છે. 'કૃત્યિમત ઐ(પિનિમન'ના વાચ))ના वाकार्षे वामे 🎘 महान वीरतस्ती छपनक्षा तेमक तेना भुक्ष अन्तिअही बेभे। प्रस्थान अर्थावयना आकार साथै कवे ▲को हुको छ।ध्वेस छ।चेत्—भ. छ. चेत]

🚧 ल्युरिंग मांतरराष्ट्रीय अमहारमांथमां 🖹 लोहाया, परन्त मना राज्यारी देशामा देशमध्य कता अध्यक्षतिने।

भ्यास मावतां जेवे जे अप काडी डीपे.

🖣 પ्रश्री સ્વીદ્રહ્યોન્કમાં તે હતુરામાં પરિયાળકળા સાથે क्रामी: कहीं केने शवह कार्या, देशनाव अने देशनाव वृञ्जीती समानतांने जैते भुभ नाम्भी, नेती प्रवृत्तिमा वाकदारी कविवाधाको न देवाधी जेना अर्थक्ष्ममां जैने स्थ प्रिया. अहाँ में समाजवादी वदें।, देखानी छएन-स्थाविमां में सभे छे:

વન્સુદ્રાના પ્રશાસભાં ખાસ કરીને બાદુનીન વરદ્યી ·बच्देशाचा कराव्यक्रेतापाइना फिद्रान्ते।, भरधारी सभावन्यादनी क्षे की।, व्यामीक संरमुणकारीयां राज्यारी सरमुणकारी **અનાં વધુ રહેલી ભાગકરવા**તા મતામઢ જા વધું ખાસ સાંભળવામાં આવ્યું. ખતે પછી આ દિવસાલમાં રહેલાં शक्तिमदी स्वरूपे मारा मन ६५२ BS काप पाडी જ્યુરાના ધવૈતાની સમાન્તરવાએ અને મનુદ્રામાં પ્રગૃટી રહેલી कियार व्यने वाष्ट्रीती भुतत स्वतंत्रताओ, अते तेमती पेखाना अध्यतभीय मारे प्राण् भावारी वर्गभवानी क्षेत्रनिष्यक्षे भाग ત્રાહ્મને વધુ રંસ્તું. એક ભદ્રવાદિયા પછી <u>ક</u>ું પવેતાની क्षा मान्या, जा ता पश्चिमाणाओ। साथे रही रहीने श्रे अमुक्तवादनी दीक्षा बीधी, हे पात्रे। अशाकावादादी वयेत."

माक्रिको में क्या भक्ती नदीता, छर्छा मिना विभार-क्सेननी भेना ६५१ धुन हडी छाप पडी भाइनीने येाने शुद्धिका है।याने स्था न उरवां देवण नीविदर्शनना अनुमाधी क्षेत्री पाताने आजभाव्या. चने हापारहित व्यते प्रमु आव शिवना बता. 🏴 अन्तियाहभा दाणव वया ते तेना राज-हारी देशकी बीचे नहि, पण बनस्पर्धी भैना व्यक्तित्वने वारे. अन्ते अन्तिनी दिवसूरी समकावनार केना का पुस्तक માના રેખા હંમસ્થી આ આપું માનસ સ્પષ્ટ રીતે દેખાયા न्यिता बहेरी नहि-

आमामनाहरी दिक्षा बर्ध नेवे दिपटेट म्यापवार्त कर वर्ष **એને વાલો કે વેલા સાંભળતું પડતું: ' માન્યા, કાંઇ ગસફા ગતું** 🕩 🕆 र्खेर पण न्याची सक्तवां में ते। ज्ञेना उपर छारीक न्याबार पाति. में ते। अन्तिमां--मराक्रकताबाहमां वधारे ने વધારે કદ થતા ગયા.

ખુનામસ્ટ્રીમી નહિ માનનારા છતાં, ચૈનાથી અલાફાઇ જવારે એવી ખીકત રાખતારા આ કાન્તિવાદીઓ રાજાતી कारपद्धक कसाने भड़के व्यागप्रकानः कामननी महाडोकः

111

રાખતા, તે કાંઇ પણ જાતના મહારના અંધુકારે કે કાંઇ પણ અતની સત્તાને તેઓ ઘઠીબર પણ સીખી લેવા તેવાર નહેાતા. દાપાટકિત વ્યાવા દળેટા સરદાર ખતી રહિયામાં પાછા આવ્યો. ને શેકિકામાં એના પ્રચાર કરવા મહિયા, લોક સાથે ક્ષેક્કમ ભતી જાઓ,' એવા શંખનાદ પ્રંકતા 🤻 ક્રિક્સિત વર્ગમાં ધુમવા बाज्येत, बन्नरेत खुवानी अने बन्नरेत युवलीओं में ना એલ ઝીલ્યા. સાળાએ અને મહાસાળાએ ખાલી પડી, અને ગરીબાને માટે એ યુવકવર્સ વગરવેતનની સેવા આપવા લાગ્યા. 4 करो। दिवसकाणाओ। अने शतिकाणाओ। ઉभशान अनं, अने तेशां का प्राध्यवान क्षवानियाका चेतानी कवित रेडवा काल्या. પછી તે એ નવમાંત્ર પૈરધેર પ્રસર્ધો. સ્તુવાના અને પ્રદે વચ્ચે, ઓંગ્રેસ અને પુરૂષે વચ્ચે, તથીને હાં જ તવી ભાવના જ पीतानी तुमूल सद कभाव्यों, ने विक्यभ्यक १२४या साम्ये।. ભાને ભા નવજીવનની સુરેખ છેક લગીરાના કુટુમ્યમાં પણ મુમતી નીકળી આવી, સુંવાળા મારેલ ઉપર ગામનાં પ્રયા केमना सहभार अध्योति पीत वती कामती, ते शुवान अने રૂપવતી જોજતવતીએ ભરૂપમાથના રસ્તાએ ઉપર, અને અંગ-માંગ **લીજી જાય ઐવી દંડીમાં એક પણ ગર**મ નિસાસો ત્રીપના વિતા મુક્તિપાંથે ગાળવા લાગી. અને જ્યાં ગેકને વાલી અનેક ઉલા થવા લાગા, ત્યાં અમારીને વાલે ક્રાંપીનાં अवदान तेक अनक्या वाञ्यां, त्यां सत्तानां (संदाभनाने कंपनासु क्षेत्र करू व्या. तेथे राज ने राज स्मननीतिना नवी नवी अञ्चलक सक्तक करवा भांत्रमा, व्याने से केंद्रे। ने कलारी अनित-વાદી ગાને સાપ્રમિરિયાની કાળી પાણી આપ્યી.

પણ ભાષપુરીના દેવ માહે એટલા છુટા હેમ, તા વે એક-નિશ્વર્યા પ્રજાતે કહે મત્તા માત્રી હો છે? ધગધમતી હોય કે Sue #2 शीधनी भाषक @इतां बवाध व्यदाली, संश्वसंख्ती ભાવલી ગેલ્યાએ કે વીજભાતી જેમ સંસુક્તી તલવારા, લાખંડી જ છરા સાથેનાં કેદખાનાં કે કાળાં પાણી કે ક્રાંસીના ખાંચકા 🗐 દિવસે સ્વલંગતાની પ્રતિહાને તાડાવી 🦚 💐 છે? ખતે આ ક્રાન્તિવાદીઓએ તે પાતાની મંધારવાને વધ તેજદાર કરવા માંડમાં, તવા લિપિ રચાઇ, તવી હુમાં મંડેયા થમાં તે ભાગેવાતાએ જીદાં નામરૂપ ધારળ કરી પાતાના મંત્ર વધારે ફેલાવવા માંડવા. મિલા અને કારખાતાંમાં, ઢાટેલામાં ને પીઠીમાં, ખેડુતામાં ને અમારામાં આ કાન્તિવાદે પાલાનાં પર કરી દીષાં. એટલે સત્તાધારાએ પાતાનું મેાં જુદી ભાજ દેરવ્યું. ૨૦૦૦ યુવોદનેસાઇભિરિના કાઢલા છતાં આ ગળવળ માટાની નહિ. ઉમાદી વધ્ધા: એટલે તેથે ખાગેમાનાજ ઝાલવાને મનસુષા કરી.

पूर्व का कामैयाना अक्टम काम आरे कीया नहीता. ર∑પનિયાના ચેત્રપથટા, ઍનું પ્રસારકાર્ય, ભાઇબથના સમર્થન આપે કર ત ભરવાના દિમાયત ખેડુતેકમાં પ્રસરી રહી હતી. क्ते भीक भाव्यके विविधास्त स्त्रोत्रीके भिन्ने। क्षते अर-प्यानित क्यली बीधा, तेमा पाताना क्षान्तियह मनाजी. મિલામાં ૧૫-૧૬ કલાકતું વેતફ કરનારી એ નિદિશાસ્ટ આવેલા સામાન્ય મહુરથોની જેમ રહેતા. મહિનાએ થયા પુષ્ક ઋેમનું ખરૂં સ્વરૂપ પ્રકાશ નહિ. મભુરણાએ કામના કલાઢ એોછા કરવાની માગણી કરી લારેજ માલિકાની અંખ ઉપડી ખતે તેમને લાગ્યું કે આમાં તા નિદિશિપ્ટેર છે! પછી તા 🕮 ઓગાર યુનેગાર જિન્દાનેગાર જ્યુમાત્રવાસ્થા વિના સાઇનિરિયામાં દેશપાર કરવામાં આવી. અને એ દેશનિકાસ તા પ્રજમાં નવીજ ખાગ જગાવી, આજ સુધી નિદિશ્વિસ્ટા २,०००-३,००० ६ या तेने लहले ते जी। १०,०००-२०,००० थी (mist) applied officers

144

THE

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add: P. O. Box, 666, Established A. D. 1869

T'vaal Add:

P. O. Box, 2302

P. O. Box, 666, Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

Johanneaburg.

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232—9—2 Total amount paid in claims £26,017,753—7--6

Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy nolders are the partners in the Company.

Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# MULJI G. PATEL,

P.20. Box 4838.

6 Kort Street.

JOHANNESBURG.

નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રત્માઅમ અને માટામાં માટું ભાનસ

આપનારી આસઠ વર્ષની જીની વીમા કેપની.

છ'દગીના વીધા ઉતરાવવાથી સા સા ફાયદા થાવ છે તે જાણવું હેાય તે. અને ક્રક કંપનીમાં - ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ ફાયદા અને રાહત ઐલ્હામાં એલ્હા પ્રોથીયમ ભરવાથી મળે તે જણવું ≧ાય તે. મળા:—

મુળજ જી. પેટલ

**હિંદાઓના બોઝનેસર્ના ચાફ ચોજન્ટ.** બાકસ ૪૮૬૮, ૬ કાર્ટ સ્ટ્રાટ, એકાનીસ**ળ**ર્ગ.

# 

# મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન. ૧

सालभपाक्ष नः २

शहीं भेषी

सु दरपार प्र

रेत्स ७/६-

ton Ale

₹ड्रिशा

भेशीपार्डः

₹10 3/-

યુનીઅનના કેલ્ક પણ ભાગમાં પાંચ રતલથી વધારે લેનારને ધારત મારજ માકુ છે. અહાર ગામના મહાદાએ એહિંર શાયજ પૈસા માકલવાં પહેરબોની કરવી.

### KAPITAN'S BALCONY HOTEL,

walls R. R. KAPITAN

 $d_{i}$ 

-0

'Phone 3623,

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

#### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.

THIN THE UNION: 0.

Half-Yearly ... 10 6

Yearly ... 20 6 Half-Yearly ... 10 6 'Phone 327

Tol. add, "Letopco."

#### D. K. PATEL.

Fruit and Yegetable Exporter. হয়ং অন বিশুইপার সাই চ' বিনা সীটেই। উপ্য আৰু আন ইবাসা আৰু উ. স'বাৰী আগী চংকা. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban.

### તમારા ધંધાની **નહેર ખભર ક્યાં છ**પાવશા? **'ઇન્ડિઅન એર્ડાપાનઅન'** માં

જે જુનામાં સુદ્ધં લીકી અર્પું ભાષા સાદય આદિદામાં વંચાય છે. ભાગ અને નકલ માટે લખેલ— Indian Opinion, Phoenix, Natal,

'Phone 2447. El O. Bez 1158.

### ORIENT MUSIC SALOON

Agent of H. M. V. RECORDS.

109 Pield Street, DURBAN, Natel

<del>ેગે</del>ારીયેન્ટ સ્યુઝીક સહ્યુન,

भामाद्देशन अने अवली आषामानी देशी भाषतानी देशेडिना अकता

મંત્રે તેવા ગાયના વાળી રેકાર્ડી પરમાં રાખવા કરતાં કરેક જણના મત હરી હૈ તેવા ધાર્મીક, વામાજક અને સંપારીક બેલવી ભરપુર ગાયનાની રેકાર્ડીના પ્રાંથહ કરા. આવી રેકાર્ડી મનને પ્રાયા કરે છે અને આનંદ આપે છે.

પેર બેડાં મહાત્મા સાંધીજના અવાજ સાંભળા.

क्यतने तेमध् आरिक्षे धार्मीक संदेश.

અને શ્રીમૃતિ સરાજની દ્વીની રેકાર્ક પણ અમારે ત્યાંથી મળશે,

હત્તમ મનાવટના, સુંદર દેખાવ વાળા અને સધુર સાથેન્દ્ર ક્ષાક્રમ વાળા સામાદેદન તેના ભેનારક ઘવા આનંદ આપે છે અને તેની સાથે અમારી રેકાર્કો વાયરવાથી દસમ⊋ા આનંદ વધારે આપે છે.



No. 28-Vol. XXX Friday, July 15th, 2032

### British India Steam Navigation Co., Ltd. शिशीयना आवे।

સ્ટી. "ટાઇરીઆ"

ભુક્ષાઇ તા. ૨૫ મીએ મુંબક જવા કપલ્લે.

રહી. "કારાંબા"

માગામા તા. ૮ મીએ મંબક જવા ઉપાસી.

देश: भागत ६--७--६, भाराज्य यमर. મુજાલમાની ધીશી. મહત્વ ર-૧૫-૦ રમેશીયલ પા ૧-૧૦-૦ અને દ્રીકુ વીશી. પાલન ર-છ-૧

રપૈશીયલ પા. ૫-૦-૦ તા હીસામધી લેવામાં આવશે

सुव्यना-विवाहकाले पेवाना पेटा राजीना क्षतीयारे १२ पाल्या लशाव इस्टम्सा पदीवता क्रमा. સેકના અતે પ્રન્ટર માટે એક મહિતા અગાઉથી બંદાબરત કરવા.

हरेड दोंद्री चेश्चीत्व्यरे चेल्लानी टीप्टीठ व्यवाधी केल्लीसभाष्ट्री तेली कर्ने मदार आभवाका क्लाईकाओं कामा**दी आ**धी भगवनप्रदेश करवाथी प्रमु वर्ध करते. स्टीसरने सगतु रहेक अभवाक व्यामारी करती हेक्स्प नीजे वास के.

SHAIKH HIMED & SONS,

Tel. Add, "Karoma," Dorban.

वध् भुवासा भारे वभा ना भनेस-दि दे पेशे-कर ભેજન્ડ રાખ હીમેદ એન્ડ મન્સ.

३५० पाइन सहीत, तरणत.

सेक्ट क्वास: भा**गः २७-०-०**.

Beet: Hills 14-15-1.

YOUR INTERESTS ARE BEST SERVED INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout. South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# W INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Hooident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17, First Avenue,

DURBAN.

### INDIAN AGRICULTURE & INDUSTRIAL SHOW

Under The Joint Auspices Of The Natal Indian Farmers' Association AND THE

Durban Indian Sports' Ground Association On the Sports Ground, Durban

On Saturday 6th & Sunday 7th August 1932. ENTRIES ARE INVITED FOR THE FOLLOWING SECTIONS.

- Agricultural Products
- Dogs
- Livestock and Dairy 3. Products
- Poultry

- 5. Horricultural Products
- Industrial Exhibits ō.
- Home Industries
- Needle & Fancy Work
- Handiernfts 9.

Stalls, Side Shows, Sports & Other Attractions.

FOR FURTHER PARTICULARS APPLY TO

A. B. NAIDOO.

Sec. Natal Indian Farmers' Association, 158 Victoria St. Durban,

Telephone 4780 Central

N. SULLAPHEN.

Sec. Durban Indian Sports' Ground Association. P.O. Box 1440, Telephone 4761 Central,

નાટાલ ઇડિઅન કામેર્સ એસોસીએશન

ડરબન ઇડિઅન સ્પોર્ટસ ગ્રાઉન્ડ એસોસીએશનના આશ્રય હેઠળ

હિંદી ખેતિવાડી અ ઉદ્યોગનું પ્રદરોન

ડરઅનના સ્પાર્ટસ ગ્રાઉન્ડપર શનીવાર અને સ્વીવાર તા. ૬ અને ૭ એાગસ્ટ ૧૯૩૨ ના રાજ થશે. નીરાંતર વર્ગા માટે વસ્તુઓ સ્વિકારવામાં આવશે.

૧. ખેલીવાડી

- જ, અરઘાં
- अद्विधिशने सगती पस्त्रका

- पः इक्षपाल
- ્ડ. શીવલ, ગુંધણ કામ
- a. ઢાર અને ડેરીને લખલી વસ્તુઓ ક. ઉદ્યાગીક વસ્તુઓ ૯. હાધની **કારી**ગીરીનું કામ.

રમત ગમત અને બીઓ આકર્બક દ્રષ્યા થશે.

વધ વિશ્વતા માટે મળા:

એ. બી. નાયડ સંક્રેટરી, નાઠાલ ઇન્ઠિગલ તાર્ગાર્સ એસોસીએસન, ૧૫૮ લીકટાશીયા રેડાંદ દર્યાના अधीवान १७८६ सेन्स्स

ચ્યેન. સુક્ષેપન સેક્રેક્સ, હરળત ઇન્ડિયન સ્પાર્ટસ શ્રાઉત્ર એસે.સીએશન.

वास्य १४४०, ट्लीवान ४७६२ सेन्द्रस.

No 28-Vol. XXX.

Feiday, July 15th, 1932

the second of th

### NOTES AND NEWS

Government of India. Stilled for Itselfa last Munday morning by a M Arago. The officials of the South African Indian Congress, we maderatant, had made argent requests to the flowerment of India to get Mr. Berkin's departure postponed owing to the argency of the question in the Transvail. Their representations have, however, inited. An eleventh house cable, we understand, was sent to His Excellency the Viceroy but no reply was received up to the time Mr. Baring got on board on Sunday night. Some of the officials of the Dongress were present at the what to say goodbye to Mr. Baring who was garlanded and presented with a boundard of cases by Mr. S. Russomjee, the president.

The Orient Club of lelpingo entermined the thembers of Science Congress to lunch had Sunday. The Edn. E. Garing was also alread the bonoured greate. The members of the Club to Withing him farowell presented him with a bonguet.

Me, temati Goolem Rascol, acting for the Indian community of Pictorsburg, brought a test case against the Minister of Posts and Tolegraphe and the Postsmater-General in the Supremo Court, Protoria, last week before Mr. Justice Barry. His seked that the Court should order the Postsmater-General to resolute certain instructions given by him, with the Minister's approval, debarring Indians from using the same counter as Europeans at the Pictorsburg post office. The case was postponed until Thursday.

In the absence of the Postmaster-General, his deputy, Mr. J. N. Redelinghnys, is reported to have sold that the fine relong changes but been carried out after due consideration by his department and with the full concurrence of the Minister. These arrangements promoted homoury and facilitated the carrying out of postal work and were essential to proper conduct of non-different affairs. In requiring Indians to attend at the space set aside for non-Europeans the right of access was not deviced tham, nor was their treatment in any way inferior to that of Europeans.

Mr. Joseph Edelman, on attorney, chairman of the Pintersburg Chamber of Commoree and editor of the Zautpansberg Review filed an utilidayth to the effect that so for as he know there but never been say completed from the public against the system as previously existing, whereby Europeans and Indians were served at the same counter. That system had never disturbed the bernony existing between the races at Protectaburg. From a public point of view the work had always been carried out satisfactorily under that a stem. The present system had not tended to promote harmony or to facilitate the the carrying out of posted souvities.

With the death of Mr. Housen Cassim which took place hat Wednesday there passed away from the life of Durket one of the pioneer Indian merchants. The late Mr. Hoesen Cassim was 82 years of age and came from Mauritins in 1879. He was highly respected among the Indian merchants in particular and the community in general. He leaves behind a widow, a son not five daughters. We extend to them our heartfelt sympathy.

#### SHOW YOUR MANHOOD!

D.I. 29 Form is the attroome of the recently passed Asiatic Land Tenure Act in the Transvaal. It is a notification form regarding residence upon or occupation of proclaimed land by coloured persons. In the Province of the Transvant to be completed and forwarded to the Commissioner for Immigration and Aslatic Affairs, Pretoria. The text of the form appears elsewhere in this Issue. One thing we cannot understand about this form is what the Commissioner for Immigration and Asiatic Affairs has got to do with it. What has this matter to do with the Immigration Department? The correct person to deal with it, we should imagine, would be the Mining Commissioner. But this is by the way. It is a mystery which requires to be solved,

The next question is whether Indians in the Transvatd are to be advised to submit to this? If they have accepted the Land Tenure Act then they will certainly have to submit to it. The South African Indian Congress whose president waxed aloguent at the last emergency conference against the Bill has shirked its responsibility of guidling the Transynal Indians. While the authorities have commenced operating the law the Congress is still towaiting the arrival of the new Agent before it can give its findl verdict. If the Transvial Indians are to be left to stew in their own juice liten it were better that the South African Indian Congress ceased to be unlesss it is meant only for holding high positions. This criminal flegligence on the part of the parent body towards one of the Provinces marks the first null in the coffin of the Indian community of South Africa.

Then the question is what have the Transvant Indians, themselves done in the matter? Are they united or divided? they going to view this question as affecting the whole community ar are they going to look to their own individual interests? it is the former there is some hope for them in South Africa. But if it is the latter we assure them that notwitestanding whatever immediate material gain they may seem to derive they will have invited upon themselves a living death. Their lot or this country will be worse than the aborigines. They will be looked down upon by the rulers and the people of this country as being the worst type of human beings not worthy of being treated any better than animals for they do not possess the good qualities that one finds even in some animals. They will realise that they lack the qualities that make a nation that they are by no means the representatives of the India with its great and ancient civilisation Mr. Sastri and Mrs. Noith so often spoke of; that they are therefore in an way a good example to the people of this country hat that they are a burden to this country and therefore they must either be extinct or if they choose to remain they must be given a status to suit their merits. Nor will our brethren have room to live with their heads raised in their Motherhad. India will be ashamed of them and will very deservingly disown them. She will justifiably declare that they were not her real representatives but the summ of India and they have met with a deserving fate,

We have reached a stage in this country when we must think to this strain and realise our duty. We mis the erred ma the past, we may have done dishonourable things in the past. Let us not commune them any longer. Let us bury the past and resolve now to sink or swim together and with one voice actively protest against the lumillations the authorities propose to impose upon as. We will not be macked for putting up a manly fight for our legitimate rights in this country but if we cowardly submit to all the humiliations we will truly be mocked by all, the givifized, worldit not be forgotten that this is the hour of our supreme test. Not only is the whole of India

watching our actions but many Europeans in this country who are in sympathy with the cause of the voiceless people are also watching our actions, and if we are found wanting at this hour of our trial we will for ever lose their sympathy. Let us be true to ourselves and to our God and show our manhood and we will see the light shining over us from the dark clouds that at present seem to frighten us so much.

We do not know what the Transvaal Indians have decided to do. We will certainly not advise them to submit to the Asiatic Land Lenure Act and their acceptance of the above mentioned form will amount to their having accepted the Act.

#### WHAT THE TRANSVAAL INDIANS SHOULD DO

(By L. W. Rivon)

235 or no recognity spatting all salt saids,"
(2) ox

The writer is frequently mixed by one or other momber of the community what, in the writer's opinion, the consultant aught to do about the Transvani Asiatic land Tonnes Act. The question is an emburcassing one, breams it involves moral and othical consideration; because it brings once more into they the oblition conflict between Principle and Expediency.

That the Act consisters a statutory resistant of "undesirability," of racial infusionity, is an questionable, being for all practical purposes the copingatons of a large estatogue of anti-Acastic logislation dating back to 1885.

Yet after all, it he but of a place with the avowed policy of the Transval, it not of the Union, that there shall be no equality in thereis or state between white and non-white; that the former shall have preserved to it the privileges of a privilegest order; that the latter shall be alleaded out enclosed impotent to south open the preserves of the former. The spoils to the victors! Deminion to the strong! A rogalizmation of the same old jumple other that have landed manifold in the bog where it finds the latter had been shall be suited and colour.

"What show he done about it?" or recessfly depends upon the view-point of the enquirer. As is but natural the lower-end-fished aspect of the question E what appeals to the majority. The property-owner, the trader, big or small, each is making to preserve his belongings; to escape from cain and beggary.

The new Act has not entirely been made conficcatory. Cortain vented rights in regard both to property interests and trading licences have been treated with forbearance. It would not have done to have had it mid that a civilized government was whally blind to every consideration of equality.

To those then, whose worldly possessions are not imperilled, the problem of how to avoid

pochairry loss does not occur. To the much larger section whose property interests or whose florences are in jeopardy unless they conform to the regulrements of the Art, the problem is genr-

Both sections are, however, confronted with on wipped of the problem common to them both. The former whother their own eafery shall feave them indifferent to the metal stigma that still remains and to the material tosses of their less fortunate brothers: the latter whicher honour or maintal possessions are the more precious,

And, these being unitiers of conguence are questions that no one person can answer for nother-

He who prizes illustry findo-shivers, occur wealthy slavery, batolerable. The flamkey to whom tips are adoquate compensation for every and may hamilistion has small regard for the sulf-respont athers

In the final could it comes down to just this Where do you look for your gains? How big or how narrow is the Self of you? In your soul of the earth earthy, or are you able to reject the mess of pottoge rather than barter away your birtheight -

One hears it suggested, again, and again, that the individual should be entitled by the drelsion of the majority. Such utilitude is characteristic of the slave-mentality that is the bone of our elyflication, Tene imitviduality is impossible without in itialive, Liberty is immunistent with indifference, or lary sequipsconce in the conventional. The alone in free who thinks and asts for himself, honoutly and fourlessly; headless of consequences because to him. the full caward of Right consists in doing right.

#### Parliamentary Debate On Asiatic Land Tenure Bill

f Continued from last week 1

The Ministra or run Intradon: I think that I have every reason to be pleased with the why in which the Bill has been received by the House, I know that the hon, momber for Bermilo (Col.-Odt, Pollion) and other hon, maintains feel very strongly in connection with the Asiatio prestion in general. I feel that the hon. mencher for Ermelo in several respects is Inhonring under a misapprehension. I know he feels strongly against cartain parte of the Bill, but on the whole I think that he and other hon. ... there have ! bated the Bill in a good spirit. I listened to the han, ... rather for Woodstock (Mr. Alexander) and I agree with him that ling, member for Emerlo could not realist the temptation of thinking too much during his speech of the effect it would have on the electors in he division and on the electors in the Transvoit in general. The hone member communiced by enying. "that the party to which I halonged in former years made great promises in connection with what would happen if .. got tate power." this party is no excention in regard to the making of promises in connection with the matter. On the conespecially in Ermele, there was very grout rivoley as to who could make the most promises.

Cal. Cdt. Connins: You always won

The MINISTER OF THE DECEMBER. That may be so. and the making of big promises was certainly due to the

fact that the bon. Imber for Ermelo and his side had progestly how necessary it is so comove a matter of this kind from the areas of party politics, and to consider it outside of that arena. I am glad to my that hop, memhere opposite here out in an this aide of the question, and that of late years we have managed to keep the questhree out of parts politics; I want to go further and my that I am certain that the hon member for Ermelo can help no a the future a that matter also; but while I am on the point I want to call the attention of the House to the fact that II cannot be said that the present Governmont has done nothing to solve the question. Even the Copations agreement which the hour member for Econology condensed, and others he condenses again most sea murely the cause of 10,000 balls as inving left the constry in four-nod-n-half series

Coh-Coh Cohlass And double as many came into

The West of the Statement I will come to the Statement during that percel are forced by the organizy for good than in any outer about a percent on the whole history of the Asiatio que then. From the point of view that we mant or much as possible long the approper of Astatios employer reduce them, the contribution to the solution of the general question made by the Capatown Agreement was undoubtedly of great value. As I have said in the House before, so see that the possibilities of the emigrathen schome are becoming exhausted, but this does not describe from the fait that during the post four-and-n-ball o five yours we have onto more Adutics out of this country than in any equal period in the past. The honmember for Duedes ( Mr. Friend ) said that in respect of Nat if the Government had an yet done nothing to salve the question. I want to remind him of a certain ordinumber which time and again was passed by the Night provincial council, I think is was ananimously passed berde or three cores, and time after time it was versed by the province Coverament. It was so ordinance in connection with the manufactual franchise. This Government, however, had the operage to pass the ordinance, and from the se adpoint of the Natal members it is a transfer to the top in advance, and I think that Natal has the least more for complaining that the present (lovernmost has done nothing to solve the question. The hou, momber for Ecraci- complains about the moreass of floorees in the Transpaul. Directly or indirectly, he choses we are responsible for there being no change in the position. I interrupted the hon, member when he said that, and comfinded blue that it was a provincial question. The possing of beginning in account the reac of Booneer was delegated by the constitution of the Union to the provinces. When we came into office in 1924 I gave more and more attention to this matter and to the Anie to question, because it came under my department. I made enquire a and found that while if the three other provinces control was energical over the reconstruction, and the contract of the contract of the contraction with the contraction with the matter that was worthy of the cause. Anybody, an Adultie or a Catroprott, unyone could go to the post office and take out a licence for a pened, and no one could make any opposition about 16. Con we thun be surprised that the Valeties made use of that opportunity, and that the atomics, wo as not of trading Recrees in the Trans. 1 . The true member for Ermelo (Pol. Cdr. the draw on the proper Covernment. It was I who argest the I messens press and administration to exercise control over the perion. Sow he comes here and talks of our being the cases of so many because being issued as A core to chough to the Transvent there was no conconvergence of the brought the matter to their notice,



ė,6 s

Col. Cdt. Ongare: The Minister of Justice undertook to apply the Natal ordinance throughout the Colon-

The Misjeren or the Ingrana: I know nothing considerable order was established, and I do not doubt that in fators the same control will be excrebed at the Transvaul us in the other provinces. It is, however, there where the fank by, and not with the present Government. A great deal of the criticism of the hon. member for Ermelo and the hon, member for Dundee has natually nothing to do with this Bill. It seems they are under the misapprohension that this Bill has been introduced us a contribution to solve the Asintic question in the Uping as a whole. It is nothing of the and We are, in the Bret place, concerned here with a specific co-ition which arose in the Transvaul in course, since of contravention of the existing Act on a barge scale. That is one matter. The other is that we discovered that the eristing Act in connection with the ownership of land by Aristics in the Transvaul left openings which resulted in the Asiatica using them in such a way that the whole object of the Act was rendered intile. The Act was evaded. True, it was legally evaded, but that does not detract from the fact that the whole object of the Act was rendered faulte. For that reason the Aut of 1919 was passed to rectify those chases, and what we are now propoeting hero is to rectify the other chance that remained as well. The hon, member for Ermalo and the hon. member for Springs (Sir Robert Kotzo) made a few objections—the one only a few, and the other in lide-to Chase R of the Bill. It is possibly measury to make Clause S clearer than what it is at the moment. At first it was the idea of the select committee that ... five years should be allowed within which all the illegal husingstes on the Wikynterunal should be glosed down, and provision was then to be unde for those courte who were to thrown out on the Witwatersrand itself if they wanted to ston there.

'Col.-Cda, Conanse : To carry on business or to reside? The Ministran or the forenton: To redde, but also to carry on business to a correct extent. committee wanted to do that in 6's first instance because they felt that if we by a low applicables of the Act allowed people to dot as dealers of the Me constitute once, then it is very hard to throw them on the formal this as all the more so when we have to do with the remainder. It is onlealasted that there are between any and road Asiatics who would be affected in this way. That was the first renters. We wanted, his aspect are possit a militarie the jumbelity in these cases. There is also another regard, and it is the most important one. Mana-burs of the salest contenties, such as the land, member for Bethal (Mr. Sporte), the hone quember for the ideliberg (Mr. S. O. in Wet), and the line, inventor or Verseniging (Maj. E. Rued) is red rerect that the Witwaters and that they bruth the the street are the Attached who had been trading allegally it can not be utherwise but that they bould one to the Per

and then we would poughly be readed . the rest of the Transenst, Witnesservement, but none conducto the Transport villages whirever he whiles.

Oal, Cit Contract And to make Yes, and a trade Accordingly, we want to make provision a solver as for as position in the Willenbertrand for the purple that are thrown out. The first actions was to reserve agrain areas, and if the cove composite would not do so, then the Minister had to go over their heads and do it. We could then allow the posple to live to hose areas, and they could then trade there. We went into the matter a little, and it appeared the time proposal would not be practicable. You cannot, if the town connects cannot

find room for the people, just give the Minister the That would cause the greatest (riches, and therefore thought that M was better to follow a different enhance. Let the Aciatics who live in a atreat which is chiefly occapied by Asiatian coloured people and natives, remain there. You have in any ease to provide for them, and why then not leave them there. Forcein Town is a place where almost exclusively coloured people and natives live. Why not then le ee them there? We, therefore, only eject those when they live amongst European , and when they know that they have no right to remain there, and where their presence gives offence. But we allow them to require where their processor gives no offence. In order to be able to do this, the legid advisors said that we required this anundment in the clause. If we do not have it, it cannot be done, house it has been instuded here. Ministers are given greater powers under different Auts.

Col. Cdp. Countries: You are taking away all the

force of the gold law.

The Minister of the Interior: No. many Acts Ministers get very large powers of granting exemptions, etc., but we are doing this simply because the Minister cannot not arbitrarily. The Minister is responsible for all his acts to Parliament, and an energene known the feeling of the Francycal on the Affanc question I can assure the hon, member that neither I per any Minuter who may succeed me can supplies this power. He does not do so. No, I do not think that there to the loost danger in giving this power to the Minister. Such power is, moreover, to a great extent strongly given to the mining commissioner under the Gold law and the mining commissioner has not abused it. Now, if the publing commissioner, who is not directly responsible to this Hunse, can have such power, how much more than should the Minister have it, who is directly responsible to Parliament. The hun, number for Woodstock (Mr. Alexander) referred to the position of the colonied people on the Withwiters and. Well, there has been a great deal of suspicion on the part of the cotoured people, not only in the Transvant, but also here in the Data, thus this Hill injuriously affect them, but is actually to their advantage, and I think that they understand this to day. The Act of 1949 protected the Hegal trade on the part of Asiaties on proclaimed ground the, not the Asiaties in general, but only the British Indiana. The Ohinese did not come under the protection, and they are Chinese hardnesses which have already ex-ted for to yours on the Witsenbergrand. No one has much any objection to it; but withough un one hap notice ( it, the Chinese could have been thrown out in 1912, although the British Indiana were processed The coloured people of the time who had established shemo-free to large numbers on the Witwaterrand work in the once presents they also were unprotected. The coloured people this actually have trading of awainst land outside the procheimed arous in the Transvant, but on preclaimed growted they shad on exactly the some feeding as the brickles and the Ulines, but they had no protection. We still proposal sines at is only to but the coloured people, to far in protection is concerned, in the same faction on proclaimed ground or Azinties. The entoneod people save, therefore, north g to love by this, ting one noty of in. There are places with an Perrolla Town and others, like Soublin Town. I think, which are inhabited exclusively by man-fluropenus, and to a great extent also by coloured people, and if there is such an sies where coloured people have long been established and give offence to no one, and where the Witwaterras I in appoint thinks that it to a good thing for the colonied people to live there, no one can object to the Minister under the powers given him at those of allowing the people to go and live there. Thus is all I wanted to say on the mutter, and I hope that the second reading will

now be massed. I may just add this; that it is absolutely necessary for the Bill to be parted, otherwise in conte-quency of a recent judgment of the Transcont apprecial court in a Roodepoort case, great confusion will arise. and the municipalities throughout the whole of the Witwatermand will be able to take active steps and to pit all the people -Asiatics, coloured people, and natives on the errors, they get the right of ejecting them, and then we shall have precisely what the cupresontatives of the Transvall countryside on the select committee wanted to prevent, via , that those thrown out on the Witwaters and would go into the Transvoal conntraside.

Motion put and agreed to. Bill rend a second state.

( To be continued )

#### Transvaal Land Tenure Act

#### A Special Form

The following is a copy of a form to be filled in by coloured parsons residing on or occupying proclaimed land in the Transveral referred to in our leading article :-

NOTIFICATION REGARDING RESUDENCE UPON OR OCCUPATION OF PROPERINGD LAND BY COLOURED PERSONS IN THE PROVINCE OF

THE THANSVAAL (To be forwarded to the Commissioner for Immigrafion and Asiatio Affairs, P.O. Box 244, Protoria.) NOTE .- The completion of this form does not precessfully imply that the escapant is in

	anjawisi dengpaljan.
L	Kull paine of mempant
£3	Rane
	(State whether South Altitud Coloured, Indian are market)
25.	If Asiatic, state number of Transport Regis-
	trainer Certificate
4.	Township
5.	Name of Street
15,	Aimpicipal number of building
7.	Stand or set number
	Stand or orf numbers and a second of the form
8.	Extent.
9.	State name of owner of property
10.	State whether rented or leased, and for what
	period
11.	State whether used for restleptual trade, or
	other purposes
12.	If used for trade purposes, state nature of trade
	eserted on
1.3.	(a) State date from which openpant has resided
	upon or accorpied land mentioned in copy to
	unustion 7 above
	(b) If after lat May, 1919, more whether occu-
	pant is successor in title, and, if so, to whom
	parts in recommend the title, while it doe to depart
1.1	
194	(n) State whether becomesn't resided upon or
	complet any other short or ort to the same

Summer of the agent.

Place

N.B.—A separate form should be submitted in respect of each stand or our accupied. whether in the same township or not.

townsbip on 1st May, 1919. (b) If go, state number and Street ...

#### Licences (Control) Ordinance 1931

#### Regulations

The Administrator in Executive Committee is pleased, ander the provisions of saction righten of the Lieupeen (Control) Ordinance, 1931 (No. 3 of 1932), to make the regulations set forth in the Sabedule hereto.

#### SCHEDULE

REGULATIONS PRANCE UNDER THE PROVISIONS OF THE LICENCES (CONTROL) ORDINANCE, 1931 (No. 2 Or 1932.)

Notice at Talentian to costs on a Presidente to be

Transfer by Parish 1999 to the process of Parish 1999 to the process of the proce

The applicant in a spin or a second or a second property of the applicant in a second or a

See dath a report Association of a Casa-	 5	
Across Location and workly dealers	G.	C)
A. contrary	4	L)
Haket	Ε.	0
Huscher ,	L	13
Rating-house beener	-	- 0
Fresh produce Jastot	3	0
General dealer	1	- 0
Hawker	2	0
Laundary	Ę.	- (1
Miller .	-	13
Motot gange	5	(1)
Patembroker	4	0
Produce	12	Q.
Bentaumat, enfereliment or regenne bediet	-5	Ġ.

Fire received by Strend Literatory thank to be paid into Protein Expense For all 1 received by a second For all the paid into the received by a second by a second

the The conflictate at the transcription to the account of any of the trades of businesses specified in the account of any of the trades of businesses specified in the account of any of the trades of businesses specified in the account of the to the 1 or and 1 or any of the business of the application of the applications of the application of the applic

-460 the character in the land of the provided butter that if ther are applications to be cataldered, a certing at the latter mouth, and further provided to applications to be cataldered, a certing at the latter provided to applicate a desires, the substrates targets and the substrates targets the substrates targets to the Hourd, in which case all cut are to the Hourd, in which case all cut are to the Hourd, in which case all cut are to the Hourd, in which case all cut are to the Hourd and the substrate and the substrates and the substrates and the substrates, shall form a quarant, and no furthers along the excepted turbes a quarant is present.

(4) Vacancies on the Brand shall be the by the Administrates.

(4) Vacancies no the Brand shall be the by the Administration and any person appaired to this a .... both fold silling for the remainder of the ented for which the .... store wanted office would have continued in office.

(5) The chaleman shall have a deliberative your as well as a

(5) The chairman main have a constant of the chairman paint have a devery mealing of a Board phall be regularly kept in a hood set apart for the purpose and each minutes shall be submitted for confirmation at the first abbrequent meating and, if confirmed, signed by the chairman.

(7) Manthers of the Board, other that the chairman, shall be entitled to the following allowances, subject to the following allowances.

conditions .-

Sechnistan :

(4) Substituting the content of the collimating conditions

(a) For each completed day of twenty-from history for an election the time for member leaves the residence; the following rates shall be provided.

(b) For each completed heat its excess of twenty-from mosts, one-twenty-from to the delig rate shall be payed.

(c) For each completed heat its excess of twenty-from mosts, one-twenty-from to the delig rate shall be payed.

(d) For a period of the thore transity for know, in a not less than twenty-from house, in a not less than twenty-from history and the most incompleted heat the payed of the payed of the form the form of the first delignment that the twenty-hall be payed to the form the form of the standard of the standard member translation of the first of the premium translation of the standard member translation that is premium translation of the standard of the carry and the heatings of the form these leads to consider the carry and the heatings of the form the first the carry and the heatings of the form the first the carry and the heatings of the form that he carry and the findings.

(a) a first class refer to the experience of the control of the co

(d) a transport allowance at the rate of too, a day, if he

3,64

time to routh.

I taket project that are not a time to the project of allowing the project to th novidamen:

(d) members using their own motor care will be point a onlyinge allowance at the core of of the payoffer for afficient passent by the control of the front option for the front option in the mode of these values where it is prestricted by the front in mode to those values where it is prestricted for the member using the car in prestriction to travelling by train, a stress passed to the prestriction of the member using the car in prestriction to travelling by train, a stress passed to the set force at the new court rates will be paid; provided to an appeal of the force on the recommend. The member of the force of the case of the control of the force of the case of the control of the force of the case of

awn something from the money of a legal to be believed as a legal of

(all Pin Characters up to thirty told the Waterberg Philips out up to the trace of the other districts, only on the and transport allow-tuce

there is a part of the actual person the wild be publified to the actual person the distallment at the setting, but me acceptable and day's largement.

(b) For distance recording and day's largement in the transport and material between the public and the case may be, one sight in the shally any for transport and material acceptable themself, provided that and more from the days attallaters and humaport altowards will be paid for the single partners of tens recorded at the counting, are in the counting.

there one days a buttler do, substitutes allowance will be paid, but in no case will meet they under days' sub-

and the second of the stored positive and the second of the second of the second outpropaga, the second of the sec

Secretary to be and the months of residence to serve the secretary to be self-to-control and residence, and the months of the secretary that t or may naither

(4) For Burnber excepting two courts, for the sense parted the member was about the court extends, has no according

two those there over it the ways at a more than one day, the allowants at a public the actual period being which the augmber was shocked, but no corollag two or three days' allowance, according to (a) or (b), as to case may be.

#### SCHEDULE

#### PROVINCE TRANSPAGE (ICENCES (CONTROL) ORDINANCE, 1931

In accordance with the probinions of entire live (2) of the factor of Control Ordinance, 1921, that the most be exhibited in a groun sent alone every day for function days between applications is the confidence for a theree.

the control of the fraction of the under-tended of the control of the fraction of the under-tended of the control of the fraction of the fundamental control of the first leave to carry on the fundamental for the state of the first of the first of the function of the function of the function of the first of the function of the function of the first of the function of the f

The f R sace of the person who will be as semateonized the business or cash to

Signature of Applicant.

Postal address.

#### MIST en.

the entity of mral between the first authority of mral between limits of an active or attack of a track of a active or attack of a active or attack or attack of a active or attack o

#### SCHEDULE, IT

#### Provinces or Teamyaga EICENCES PROBUROLD ORDINANCE, 1931 PORM OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE FOR A LICENCE

To be completed by applicant on the first of a solidister in terms of observation with the removes (Control) Ordinates, 1936, bank incharity or inend licenting heard 25 the presentation for

A Control of March 1995 Add at \$1

the state of the s

Full names of all litt mondates. I the little or passingship

Full name and utilities of particles and leading against control

here ? (a) "Lavo woo even heem his sort by ant other name of

PL Comment of the com

The full wong. as to all by the weights are if on the stary of the property of the stary of the stands of the stary of the stands of the stary of the stands of t

ier Who can his times to be

If the applicant is a native, are the pseudoer bired from pursue other than a sative? Wes ut no.

If the applicant is not a native, are the premises bired from a

Should the answer to the two proceeding questi. Above is to the affirmative, has the upstrood of the theorems. Cover of the affirmative, has the upstrood of the theorems. Cover of the continuous data to the theorems. Notice Land Act if

Here you exhibited in a positional phase is the consulters in which the business is proposed to be easily and a notice to the present of form and during the passential period of your insention to apply for a sentileate? (See Section 1999) the Licenses (Control) Ordinance, 1944, [See Note on

Ultration or patarlata

for Manne of towns, miles or farm

Contrible of maintenspallery, affective and magnetized to con-

requirement Applicant

Place ...

#### Normal

(1) In the case of premises within a municipality this form much be sent to the town elects with the pre-cribed fee.

(2) In the case of premises outside a municipality this form much be sent to the Rural Licensing Board for the arctic in which the premises to situate and must be account most by a call of the buildings drawn to each and the premise for a confidence in the case at the fee.

(3) The fee for a confidence in the case of premises to a considerable in the case of premises to be a municipality is the amount prescribed by by-law. The applicant country by 5 s., except in the case of fractions to produce the fee for a confidence to be paid by a baseless to produce the fee for a confidence to be paid by a baseless or produce to be started to underestimate in that of an another or operation water manufacturar, according to the feel, limited, earling bases become, lead produce dualer, a set feel and the continuous feeling, a subjecting continuous feeling, which, much produce dualer, possible continuous as of feeling continuous and of the Licensen (Control) Ordinance, 1031.

p min .....

"Before an application is under, such potent shall exhibit to a provident place on the .... does a whigh the business is proposed to be carried an assume a does not be a contained an assume and during the prescribed period of the account of the other carried and account a certificate. The providence of the other than whall not might be any period deshort of a latening a frequency of trade as a business of as a period.

FOR THE BY LOCAL AUTHORNEY OR RUBAL LICENSHIES BOARD ORLY

Was missed posted at time of Juspection? Remutka

Recommendation

Signature of Inspector.

Date: . . . .

#### SCHEDULE 10.

PROVINCE OF TRESOMANT

LICENCES (CONTROL) ORDINANCE, 1910

ORIGINAL CRUZIVICATE OF ACTIONALLY CONTINCT AND QF & (1) LICRO

TWO RESIDENCE TO APPROPRIE

N.R. - The continues not a license to very on the above Peaks or Business. (See the conditions and notes on the toverse hereofor

The the Receiver of Revenue at the past a received to the necessary authorized to past a received to (1) memorial described above to (3)...

to carry on the oilth mule or business at or within [14].

for the seat ending 3 of tree-miles. The trade name, sleadquarties of or home while trade or husiness will be carried and is

The name ad postal suffress of the penent who will be in actual control of the trade or business are

Address

This certificate is tioned subject to compliance by the applicant with the conditions set forth herda made in terms of Section of the tion of the conditions are forth advances. So if

Vert and Court

City of Town or Village Book of

Rural Licepaing Board.

there Strong of Officer (--a og tills Codificate.

#### North

(c) Here insert description of because, using only the access description employed in the elective Licenses Act.
(a) Dulers whichever is inemplicable. Hawkers and pediate are required to take not a certificate naturally.

(4) Inject full name or names, ore initials.

(a) Insert full postal soldress.

10) has read and the process to which the licenses of the inplies of the series which there is such that the following that the final pulling of fractions of the licenses of the fraction of the series of the seri

Combittons andorsed to terms of Section 34 of the Literaces (Castral) Ordinance, (0.0)

Eignathr. | Authorised Officer.

City or Tuwn or Village Council.

Starel Licensing Board,

Date Stanta

#### (To be printed on the back of the form.)

The beginned on the back of the form.)

The beginned will not application be sensed by the Receiver of Rosents. In pulse we obtain the Bosone you are a produce this consists to the Preciser of Rosents, complete the form of monaditions at the best after your and pay be cores duty.

The constant of the pulse of the deat back to you with the result of the constant of the constant of the pulse of the constant of the constant of the constant of the pulse of the constant of the beginning at the formal of the lighter of the pulse of the set of the lighter of the pulse of the set of the lighter of the pulse of the set of the lighter of the pulse of the set of the lighter of the pulse of the set of the lighter of the pulse of the lighter of the pulse of the lighter of t

The Comb Authority of Rural Licensing Board, as the care may be, it empowers by Section 14 or the continues to scales or but centre at the case of humans to be carried on in the precities or conditions in respect at the property of the case of the case of the property of the case of the precities of the precities of the precities by the case angulation in respect of the trade or business to be WIND ORDER

In terms of Section by you are required to obtain the appropria in writing of the local authority or turn and any in a build, as

In repeat the country you must notice use their symbolis of beat-bests branchistely you can under to sets in the trade or beat-ness in aspect of which a licence has been granted under this certificate.

Unfer Section 17 by contraventions of Sections 21 and 14 by the conditions on depend on this focuse is an offence monabable to a fine dot exceeding \$50, or imprisonment not exceeding six months to both such the sixth imprisonment in the exceeding six months to later and Section is the librarie for which this combinate of grant of unsat to taken not width these months. If not, the configure lapses but may be unsewed for a further three months to payment of a fee of \$5.

Then there is the " advice copy" and the "constetfoil of the alloye certificate, the former to be forwaried to the Receiver of Revenue and the latter to be retained by the familiar submitive given in the Greatly which we do not report to one in the wooding contained in them is precessive the state as in the original with the exception of the section is too Codinance given at the back of the original copy. The latter of





#### Statement Submitted By S.A.I.C.

#### To Government Of India Delegation

( Continued from last meek)

In the Bouth African Railways the climination of the Erdine has been going on consistently. In Jane 1927 Natal had 1,398 India Enlayer, Employees, and in Jo . 1931 there were only 804 Indiana. The Heads of Department love received instructions that if an indian beaves or dies in the service his place should be filled not by an indice but by an European. If those instructions are strictly carried ont, as no doubt they are, in . . w years' time there would be no indian employees on the Railways. It would, therefore, mean that the Authorities are working in a spirit which is contrary to that intended in the Chame.

An one of the coults of Anoqual opportunities that our people suffer from, and crying to the prevalling dappession, thousands of our countrymen are out of work to saint. With the invaluable help of the present Agent I the Devermine of India, Sir Kurma Reddi, so India - Descriptoyment Relief Fund bearing his name limb on founded. Relief by way of giving foodstolla to the workless, who see in distress in being given. A muriar Relief flour-mittee, under the Congress, is working in Martis-

As we have futed above, we amounted the Clause in the belief that in the falmess of time things will so silies themselves that the indise will take his rightful place alongsto the European worker; but if no appartuables as given the Indian worker, and it all the avenues of employment are closed lehim, how is to be expected to conform to the Western Shands 1 of 1160 ?

The backbone of the indian community is the Indian Warter and it is in Jestest that the dommusity should be altowed to develop theif to the fullest opportunity and a common or maintains with all emphasis, that he would be given every apportunity to relac triumly, in the finds of works of is restricted in his and a month to utility fulfir to various to the community to rise to the Invol of the European.

Our community, even at the right of being abased at a disadvantage in the labour market, has asserted the principle of equal pay for equal work, and all two sold is that our constantly about be given

equal apportunities

Ordine Disonautro - 300 Burry Areas

From L Little Committee Tangara and a re love died. Of the de now represent the finding FFH of the swat denote of the Inc. Mouth Africa will have no Indian Linni-Omigrees have all along present for the repeal of these Laws. Tinder 4.8 to a 1971 some of the estimate of these framigration have been repealed, but there age still correspond white which we you as educated as those But lines been repealed as

For manning there is the question of the registration of uncringes, birther of doubts bough most of the descendants of the hidden limitations are South African born they are still required to effect the registention of mustingue, birthe and double at the Office of the Protector of Indian Immigration.

Again, there is the quantum is divocate, which have

still to be applied for before the Maglabrate.

The most degrading provision to the lumigration Law, is that having reference to the age of contracting

In the case of this many the age of consent in 16 and in the case of the girl it is 18.

In these ones, when notial referrate are taking plane in every country, we submit it is against all moral ethics for any community to be subjected to a law such an the

one we have just quoted.

There is also the question of the payment of the utuality as by the Employer in respect of Employees who are Indian Immigrants or their descendants. The tax payable is 1/3 per bend. This is a medical fee and in to be used for the corper of maintaing hospitals for industried Indiana. This system may have served its purpose when there was a regular flow of indentured inbour from India, but at precent except for those who are originated in the coal trainer and on the carrefields no person takes advantage of the hespitals. There are thousands of our people who are descendents of Indian Immigrants who have never at any time availed themselven of hospitals espablished under the immigration

In Nata) the Registrar of Deeds to respect of transfer of proporties or passing of Bonds requires no Indian Transferor and Transferoe Mortgages and Mortgages to state whether he is a Passenger Indian on an Indian immigrant. In the case of the latter the Calonial numbers have to be given. In some cases descendants of Indian Immigrants have been described as follows:

Montany, Colonial Born Indian No. 8858 Dead 68507 A more absurd and degrading confirment cannot be imagined. Even in respect of prominent and respectable

Industry this requirement is insisted upon.

If an Indian desires to affix his surmone before his Christian name, he is precluded from doing so by the Boghstrar. In other words, as is the custom strong Indiana, the Indian funniguist and his descondants are not parmitted to have Surname before their baptismet Unitmark.

We submit, therefore, that much of this irritation and aunoyance would vanish if the whole of the Immigration laws were repealed and the people affected thereunder were brought under the general loans of the country.

#### Mass Meeting

#### UNEMPLOYMENT

A mass meeting of Indians will be held on Sunday the 57th July, 1932 at the Victoria Picture Palace, Victoria Street at 2 (0, 10),

#### VGENDA

- Appeal to Government for relief.
- g. Tea and Spup Kitchen.
- 3. Unemployment Bureau.
- 4. Men wanted on Sugar Estates and Wattle Plantations.

3. General.

R. K. KHAN)
A. I. KAJEE B. A MEGRAJH'\ Res. S. L. SINGH Secretaries.

Sir Kurron Roddi Unomployment Committee, in co-spension with the Natal Indian Congress

Food Kitchen for Indian unemployed will be open from 12 a.m. to 2 p.m. from 18th July 1932 on Indian Sports Ground (near Sastri College)

Unemployment Hondquarters : Indian Sports Ground.

yens 30 %.

ફીનીક્સ, શક્યાર, તારીખ ૧૫ જીલાઇ ૧૯૩૧

제 등 국건 . 극

# नोंध क्यने समायार

#### થી. બેરીંગની વિકાયગીરી

हीं सरकारना क्षेत्रहोंन केंग्निंट जीन, भी धेर्डेंझ हमा सेंग्यार स्टी, उनीयार्थ तींद जिन रवाना वना है, ब्लावा स्थापन स्टी, उनीयार्थ तींद जिन रवाना वना है, ब्लावा स्थापन निवास स्थापन क्षेत्रहांने प्रिकार क्षेत्रहां निवास स्थापनी व्यवस्थाने वींदि भी, धेर्डियार क्षेत्रहां क्षेत्रहां क्षेत्रहां क्षेत्रहां सेंग्रहां है निवास अस्टि केंद्रहां क्षेत्रहां है निवास अस्टि केंद्रहां के

#### भरद्वभ हरोत हासम

ગી. દુસેન માસમ જેઓ 'પામા' ના નામથી એકાવાના હતા તેઓની ગંગે ભુંવવારે થએલાં ખરલથી દરભતના જવનમાંથી એક જીનામાં જીતા. માત પામેલા અને વેવારત હોઇ લેવાગીના ખાત થઇ છે. ખરદૂમ ૧૮૭૯ તી સાલમાં મેલીકવસથી અને આવ્યા હતા અને નેમની વધ ૮૨ વર્ષની હતી. તેઓ જીતા વિચારના અને ધર્મીઇ હતા અને મસ્ટક્ટર અને મહસાના દુસ્કી હતા. ખાસ કરી પેપારી વર્ગમાં અને સામાન્ય કીતે હીંદા તિમમાં તેઓનું ઘર્ણ માત્ર હતું. મરદૂન પેતાની પાળભ એક વિખા, એક ધરજના અને પાંચ કુખતરા ઘુમી મવા છે. તેઓના તરા અમે અનાક્સવ્યુપી દિલસોજ ધરાયોએ છીએ અને મરદુમતા કહેને શાંતિ ઇ-છીએ છીએ.

#### સા. આ. માં હીંદુસ્તાન ખનાવા

अभे दींहुस्ताननी भणसे वसारे नथी आपता अने आपर-देन्द्रभा अने पुरेसमा अन्य काशिमां गम रहेशा शलप्टरेय परिक्रांननी विसेष भणमें नथी आपना सेपी बाजा नामा असतिए इसवि छे. अमर्गने गम् असिताय गाय छे ३ क्रिमे ताम्योतं कीमर्ता संपंधी वार्ताको पुर्श पाडी सहता नथी. परंदु आ पत्रनेत नम हेत् इसेसां सा. मा. मां तीति हामने सम्प्री जाजनेत समां इस्माना रहेगा छे अने ने हंपशंत की अम्बन्धा मके तेत जीक इसीहिंग पण्ड आपदानेत प्रयत्न भाग छे. की मेत्री स्टाप रामचे पीनतम तेत पप्ड साथ आप्ता मानचे परंदु तेम नहिंद पर्छ सहता है। यादी आरमेसी सतिए भानचे परंदु तेम नहिंद पर्छ सहता है। यादी आरमेसी सतिए भानचे परंदु तेम नहिंद पर्छ सहता है। यादी आरमेसी सतिए भानचे परंदु तेम नहिंद पर्छ स्थान है। यादी आरमेसी सतिए भानचे परंदु तेम नहिंद पर्छ स्थान है। यादी अस्ति मार्ग प्राप्त को प्रयान कार्यको जाहित्री वाद्या है। भताने हें भने पेताना सिदांवने वरामी रहे हैं के लाक्ष्म याती हिंदी हैं। तेन के आपने को नेता वाभवे। के के अभी पण समने आ देशमां हींदुस्तात भनावी आपहें स्वदेशिवामान व्यक्त न हरीकी। को लागति आप्रुवाते भारास्क अदिना कामग्री सामेना अवस्थि अने सिद्धांना सामग्री सिद्धांने समना प्रभागिकी भागांना भागी वर्षोंने की में,

# मुख्यमञ्जूष्य व्यवस्था । स्थापना ।

हैं हानार, ता. १४ लुकाई सन १६३५ विवादप्रस्थानस्थानस्थ महादाद्यक्ताश्राक्ताश्राकः - १७ १ व्याप्त में द्रीसवादाता भैशीपारी । फेन्ड रेल्युर व्यक्तिनी स्थि सरकारे प्रशस् सेवाल सा वर्ष ... भेत दी. स्थाई.

પુરુષાથી કરો રહેતું કાર્ય ગલાર પદમું છે કે જે દરેક મગીન વર્ષોના માણકો ભરી **છમ્**યુ-

પ્રેશન મળે પૈશીમારીક એક્રોના ક્યોગ્રનમર એક્સો વાપતાનું છે. તેમાં દરેક પાલે પ્રાથમિક લેન્દ્રપ્રદ પસવાર કરતા હોળ સ્થય તેને કોલ્ટ્રિયા કરતા હોળ લે લેખપા માંગીલી સ્થયમાની છે. : ફાર્મની તરલ અંગ્રેજી અને મુજરાતીમાં અપ્રેયન સ્થયો પ્રાથમિક ક્રોએક મહેલા સવાય તેને એજ ઉપસ્થિત પ્રાય છે કે આ વાળતને સ્થયિક સ્પાપતાની સાથ શું રહેલા અને તેને પારે સમલદા માન્નીય કર્માસતર છે. પરંભુ તેમાં રહેલા એક પારે તેમાં સ્થયો હોઇ સ્થયો પરા

भाको सवाव के हैं । इंक्स्प्रातना दीरीभाषि आ **ना** वर्षत्र ले तेकाच्ये हेना देन्येष्ट व्येक्ट विवक्ती સીવિકા દેવા है। તા તેઓએ બરવુંજ ભેઇએ 🤏 વિ**દે** ક્**ર્યા** સંકા રહેલી તથી. સાઉંગ અહીંકરન પ્રનિષ્ટળન કેશ્રિસ કે જેના પ્રમુખ સાહેલે કેલ્લી કોમરજબ્લી ઉભરન્તમાં સજક્ર भागछन। पद्धानी विश्व केतानी वादावश्रीध्यने। पेट्य वर्षाब्येः હતા 🖟 તા દાસવાલના હીંદીઓને આ બાળતમાં કારવાની જવાશાદનીમાંથા અટકા ગઈ છે. જ્યારે સરકારે કા**યા**લી अभव प्रश्न धरवे। शह हरी हायेसी के लारे ने **विकेस** તિના ઉપર પોતાની ગાંધોરા આપવાને નવા એજન્ડના આગન યતની સંદ એઇ રહી છે. એ. ટ્રાંસવલના દોડીઓને એક્લા क સબદવા દેવાના હોય તે। પછી સાઉચ અ.કિ.કન પ્રનિચન 'કોંગ્રેસની હવે જરૂર વહેલીજ નથી, સિવાય કે માટા દેણાઓ પશુવવાને ખાતરજ તેની દસ્તિની જરૂર હાૈય. મુખ્ય સસ્થા ના એક પ્રાંતના હોદ્વીએ। પ્રત્યેની દ્વકદારી ભેષરવાઇ એ સાઉથ અદિકાની હૉફી દેશ્યના મેનની નિસાની સચવનારી છે.

હવે સવાલ છો રહીય કે ફાંઝકપ્રતા હીંકીએ છુક અર બાંબતમાં શું કરના માત્રે છે! તેઓતઘરાં સંપ છે કે ક્સાંપ છે! આ સવાલી તેઓ આખી કામતે લાગ્ર પડનામ સવાલ

ત્તરીર ત્રણે છે કે પાતપાતાના સ્વાર્થી લાગે સાચવી સેવામાં રમાં પત્રા રહ્યા છે! જો કેમી સવાલ નરીક ગણના હેમ્ય તેન તો સા. અપ્રિકામાં તેએ। માટે કોઇક આશા રહે છે ખરી, પરીત એ પાતપાતાના સ્વાર્થી લાગા સાંચવવામાં જ પડેશા હોય તેન ખમારે તેઓને ચાપ્પ્યા સબ્દામાં ચેતવણી આપી દેવી જોઇએ ્રિક તેમાં તેજોતી તાલકાસિક શામ મમે તે થવાના હશે. હતાં **છ**વતાછવત તેએએ મેતને નિર્માય**મ** આપેલું મહારો, નેએની સ્થિતિ આ દેશના જંગલી મૂળ વત્નીઓના કરતાં પણ અૂરી **થશે. આ દેશના સત્તાધીશા તેમજ પ્રજા તેઓની તરા પીટ-કારતી નજરે છોશે અને કહેશે કે જનવરના કરતાં પણ** ખરાભ વર્તભાકને તેંગા લાયક છે કેમકે કેટલાંક જાનવરામાં પશ્ચ તેએલના કરતાં વધારે સારાં ગુણા હેલ્લ છે. વળા તેએક સમજશે કે તેઓનામાં એક પ્રજ તરીકે આળખાવાના પણ **ગુણા તથા: હોલ્સ્તાનની મહાન અને** ધામીન સંસ્કૃતિ ધ એને વિશે ના માઓછ અને મીમતી સરાજની દેવી એટલું જહાં ચાલી મમાં તેના ખરા પ્રતિનિધિએક તેએક નથી અને તે**થી આ દેશના લે**કિકને તેએક અનુકરણ કરવા જેવા નથી ભલારે આ દેશાને તેઓ ભારરૂપજ છે અને તેઓને નાબુદ કરવા **જોકાએ અને એ રહેવાન્ય માગતા દેશ તે**ક તેએકના ગુણા **પ્રમાણેના તેઓને દર**નજો આપવા જોકુએ, વળા તેઓને **પોતાની માત્રસુમીમાં પણ** ઉચું માર્શું રાખીને રહેવાને સ્થાન નદિ પ્રેષ્ટે. ભારતમાના પેતાના આવા કડીક સંતાનાથી લજવારી અને તેઓને અસ્વિકાર કરશે. તે વાજળીવણે કહેશીક તેથા તેના પણ પ્રતિનિધિએ) નથી પથ દ્રૉદુસ્તાનને કથણે છે અન જે દ્વારા પામેલા છે તેને તેઓ લાયકન્ય છે.

મા દેશમાં ત્વે માયલે એ સ્થિતિએ પહેલ્યા છોએ કે **ન્નારે આ રીતે વિચાર કરી આપણે આપ**છે<u>) ધર્મ શું</u> છે એ સમજના થઇ જુલું જોઇએ. ભુનકાળમાં આપણે ભૂતો કરી દશે **આપણ**ો તાંગાેલી લગાહતારાં કૃત્યાે કરેલાં હશે. એ આપણે **હવે માલુ** ત રાખીએ. ભુતકાળને દાનાવી દર્શ હવે એક સાયેજ તરવાના વા ઢુળવાના સંક્રમ્ય કરીએ અન સરકાર **આપણી ઉપર જે અપ**માનશરેલા કાયદભી લહતી જના છે નેના એક્કી વ્યવાને સહીય વિરોધ કરીએ, પૂર્વાર્ધ કરી આપણ વાજબી લક્ષાને માટે લદીશું નથી આપણી **ોલક** હા**સ**ી નદિ કરે, પરંદુ નામર્ક બની સવળા અપમાનાને સદન કરી લઇમું તે જરૂર આખી સુધરેલી અહબ આપણી **ાંસી કરશે. આ માપણી ખરી કરો**હીના વખત છ*ે.* આપણે શું પગલું લગ્નએ છીએ એ આજે સગસ્ત દોદસ્તાન વ્લાપ્ટ રહી એ એટ્રેક્ટ્રેજ તથિ પણ અત્રાજ વગરના લોકાના સવાલ તરફ દિશાસોલ્ટ ધરાવતારા આ દેશના તથા મુદ્દેભીયના પણ જોઈ સ્થા છે. અને જે આ ખરા ભાગીના વખતે આપણે (નાયદળ નીવડીશું તેં તેમોની દિલસોછ પણ દમેશન ગાટે ગુમાવી એસી<u>શ</u>ે. "ભાષ મુવા વિના સ્વર્ગે' નદિ પહેલામ," આપણી પાતાની અતને અને આપણા કૃષ્ણ—ખુદાને આપણે વાલદાર રહી કાર્યાર્થ કરીશું તેમ આજે જ કાળું વાદળ આપણને ચરતું મધું બહીવડાવી રહ્યું છે તેમાંથી આવશે પ્રકાશ જોઇશો.

દ્રાંસવાલના દ્રોદાઓ શું ઠરાવપર આવ્યા છે એ અમે તથી જ્યાલ અમે તેર તેઓને એશીવાટીક સેન્દ ટ્રેન્સિટ એક્ટર્ન **સરણ પવા**ની સલાદ નોહજ અભાગ અન ન્ન ઉપરાક્ત દાર્મ ભરવાનું તેઓ સ્વિકારશે તે તેએકએ એ કાયદા રિવકારી **લાપેને ગ્યાનો,** ક્રમ્પર તેઓને સન્મતિ આપો.

### ટાસવાલ એશીયાટીક લેન્ડ ટેન્યુર **બીલ**

#### પાલસિન્ટમાં તે પર થ**એલી ચર્ચા**

(મતાંકથી ગાલુ) સર રાખાં કાઢઝતું ભાષસ

સ્ત્ર રાખર્ટે કાર્ટ્સ જળાવ્યું કે પ્રધાન 🖦 **બીવના કેતું**થા સમજાવી ગયા છે અને તેને ટેકા અતપનાર દ્રેશકે, ભને ભાજું भागवान् भीव क्याने पुरत पास हरी देवानी अहर के ते व**भते** તે ઉપર વધુ ધોલીને આ સભાના વખક રાકવા નથી દ્રીજ્યાંતી. આર્ટ કરત સ્પ્રીંગન ટાઉનશીપને **આર્ટ ધેલ્ટ્રેક કહેવાનું** છે. માનવત સભ્ય જે મારી અગાઇ બોલી સ્થા (મા. ભારેક્ટેન્ડર) તે પછી તે વિશે વધારે પ્રાથસો ક**રના અવ્**રી છે. તે માટે છે 🧎 ક્લીક્સની અન્ય ટાઉન**શીમાની માપે** સર્પ્યાચથી થઇ ગ્રહતી તથી. આરે જવાવવું એકમા કે ૧૯૧૯ ના કાવદા પસાર થયા તે પહેળાં સીધેકટ ક્રમોટીની જાળાનીએલની માદી આપનાર પ્રસિદ્ધ **મંગેલી બદા** લુકમાં ખતાવવામાં આવ્યું છે કે, સ્પ્રીરસ આખીના બીજાં કાઇતશીધાની સાયેજ વિચાર શ્રુપા હતા અને તે વખતે ઉત્તર્ય પણ અતના લેક મારવામાં કે તેને જુદુ પાકવાના ઇસદા રાખવસા આવ્યા તહાતા. પરંતુ માછળથી અમેલિટ કાર્કના कक्षकेन्द्रधी इसववामां काव्यु दुत् हे की ठाउनधीपने धील હેલાર પ્રાક્ષ્મેમ કરવામાં આવ્યું હતું અને તે કા**રથથી તેને** બીક્તે ટાઉનશીપાર્ચી <u>અહેં</u> પાધવામાં ભાવ્<u>યું</u> કહ્યું. દાર્ટે हराव्यु के तेते एक अने ५७६ सी स्वामीना देशसर प्रास्त्रीम यक्षेत्री क्योत हरीते येथी नहि बहाय; यते या उसी મએલી મુશીબતને નોયમમાં મુકવાને પ્યાતરન્ટ પ્રધાન 🖦 जीव आपश्ची समक्ष कावेबा है जाने तेमां पहेलांनी saशोनी પ્રધા સલાવેશ કરવામાં આહવા છે.

मिद्रेनर का सुनाम पहला नेधीयारीमिनी हुमते। टाउन-शीपना कासुक लाकभां दती कथा नेकानी दाकरी पास सन्दर्भाक्तेम ते। नदीतीक कर्ता शिर्मा पीला वेपारीनेकि तेकाने सदन करी दीधा दल; परंतु सार भार काने क्यारधी मायदामा पामा कथाम सार्थी ते। तेकाने क्या पहेलां भाग सुनाधीयन पेपारीन्निक दता ता तेकाने हुसनी पेपारीकी छे कर्ने का शादिणय प्रवेशन नेटल सुधी पथुंत स्त्रू छे है तेथी पहेलां पुराधीयनीनी प्रेमारिकानी श्रीमत प्रति मान छे, बणा तार पहा तेकाने क्या तत्का कथाने करी क्याचामां काल्या नहरता हो देवाना महाने। प्रशिव व्यक्ति कानी साने प्रदेशमां व्यक्तान महाने। प्रशिव व्यक्ति कानी महाने प्रदेशमां व्यक्तान महाने। प्रशिव व्यक्ति कानी

भित्र का राधिन्सने। इस रखु समिते से नेस्वाक्ष्मी नहेंती. ते दणते क्ष्मायाई इतु में भ्या थी २० वेपारीमा द्राइनशीपमां के काने तेजी। तेमना इहा जीनवी तेवा भागता नथी. ता १ वी में १००० नी पहेंद्री के जो इता तेजीने पिताना को भवता है. नेजीकि ते नारिणापण प्रवेश करेश है निवाना स्ताप्त सामे विशेष करप्रमां मान्यो। में भूकी भूकी मान्यों भागता प्राविनिधिक्षिण स्ति विशेष करप्रमां मान्यों। में भूकी मान्यों भागता प्राविनिधिक्षिण स्ति विशेष करप्रमां मान्यों। स्ति भूकी स्ति का मान्यों के स्वाच्या वार्ष मार्थ का मान्या भ्यान पित्र की स्ति का मान्या कर्या स्ति विशेष क्ष्मान्य कर्या है।

ં સ્ક્રીંગ્સના વિલાર ભીજાં ડાઉનસીપાની **સાયેલ** થયા હતા. ધારાસભાના હતુ ૧૯૧૯ના કાયુરો<mark>યી</mark> અલાકું રક્ષણ કરવાના હતા, જીવીજ અંતર ખર્ધ માર્ટ ક્રુલી, આજે હવે જણાય છે કે કાર્ટ કરવા અર્થ મુજબ અમે સુરક્ષિત નથી એક નજવ્યુકને લીધેજ.

तेकेको वधुमां कथान्य रहा ६:---

"मिट'ना द्रशानदी करे में भीका आपरीन्ते। आपेशी है, कर्मे इस्वालना श्रीवत आग्राम क्षाप्ता आपेशी है तैया अप्राद्ध सम्बद्ध नाम माशीके ही के, अप्राद्ध द्रावत क्षाप्त करे हैं के लेवा भागिके ही के, पर द्वा के श्रीवाती। त्या अपरेश्वर क ते की ता क्षप्त अपे सुशीकत नामवा नद्ध सम्कता, क्षप्त के सुशीकत क्षप्त के अरुक्ष का भागिके ही ले.

ला पांचवामां भारे। हेतू जैर समलाववाता है है स्थीनसना विकास में स्थान क्यारीज्यानी वस्तक में में स्थीन स्थी, परंत तें की पंच प्रवेशन करमाववा माने हैं. ला श्रीसनी हम रूपी देम पांच हैं, प्रदेशी पानानी परंदी क्षण कर्न है हुई छूं. प्रभाने के श्रीष्ट क्षण वस्तु हाशल हरी है तेना उद्गरण विश्व मने कां है में से साम के श्री प्रधानने विनंति हैं में तेमण लगा बची क्षण के श्री प्रधानने विनंति हैं में तेमण लगा बची क्षण के श्री स्थान मारा प्रतिनिधिका श्री साथ मारा मिल्ली श्री साथ की कां साथ की कां साथ की साथ

### શાયસેન્સીસ (કન્ટ્રોલ) એાર્ડોનન્સ

#### તેની રૂએ ઘઢાયેલા ધારાએન

તા. ૮ જુન ૧૯૭૨ ના ફાંશવાલ પ્રતિક મેત્રેટમાં ૧૬૭ નંભરતી નેદીસથી દ્રાંસવાલના ૧૯૭૧ ના ભાગમેન્સીસ (૧ન્ટ્રેસ) મોર્ડીનન્સ (૧૯૭૨ નેદ કનળરને કાવદે) ની કલમ ૧૮ ની રૂએ તેર્ધ્ય પ્રમાણે ધારાએક પકાઇ બહાર પડવા છે:— સહીં ફીઠેટ માટે અરસ્ટ કરવાના ઇરાદાની નાહીસ જહેલ કરવા વિશે

१. क्षापसेन्सीस उन्होंस कीर्डीनन्स, १७३६ (१७३६ ते नं ३) नी उसम पानी इकी अरलहार के प्रेमीसीसभी देपार इर्यांने देपा तेनी हिपर आकर्ष करणा के आ जाराक्षीतां रिप्सूस १ मां प्रीरक्षण समिता है। मेपर पेति क्षावता चला अता सिक्स केर्ये। राटी १ इरस सापसेन्सीण केर्यंने सटीरीहर्यं माटे अर्थं ३ ते पहेंसी १४ दिवस सुधी राज्य निर्दास सिता निर्दास सिता निर्दास

સહીંસીકેર માટે અરજીવું મીરકાઇન્ડ ફાર્મ

શ. અરબદારે એવી અરજી કરતી વખતે આ ધારાઓના શિક્ષુલ ર માં પ્રાંતાઇખ મએવું એપ્લિકિશનનું ફાર્મ લરસું અને જો સદરહુ ધર્ધક કે વૈપાર ચ્યુનીસક્ષિણકાંદીમાં કરવાના દ્વિવ તો બાવલાથી પ્રીરક્ષાઇભ પંએલી પીતા સાથે અને જો દ્વા એરીવામાં કરવાના હોય તો આ પારાએલી કલમ - માં પ્રીરક્ષાઇભ પંએલી પીતી સાથે લાગતી વળગતી સરકલ ઓપીરક્ષાઇભ પંએલી પીતી સાથે લાગતી વળગતી સરકલ ઓપીરક્ષાઇલ કે કરલ લાયસેન્સીંગ ગારડપર માકલી આપવું.

#### પ્રીક્ષ્કાપ્રળ ધ્રાંગેલી કી ભગ્વા વિશે

उन सर्टिशिस्टने भारे अपूर्णीभीषाधी देख तेर व्यवसायी अध्या ते। यन पारसंभागी मलभ ४ थी प्रीस्ताप्तम यभेशी थी निक्रयी व्यवसाय पेस्टल भागक्ष्यी प्रतिकार भागक्ष्यी व्यवसाय प्रतिकार भागक्ष्यी व्यवसाय प्रतिकार प्रतिकार

#### રૂરલ લાયસેન્સીંગ ભારત તરકથી આપવામાં આવ-નાર સર્ટાટીક્ટાની પ્રીસ્કાઇબ **પ**એ**લી** ફી

૪. કરલ લાવરોન્સીંત્ર બારડ તરણથી આપવામાં આવતાર સર્ટીપ્રીકટને ગાઉ નાંચ પ્રમાણે શ્રી પ્રોસ્કાર્યભ કરવામાં આવે છે:—

	₹11.	. ч.
એરેટેક અથવા મીતરસ <b>વે</b> ક્ટર <b>મેન્<u>ક</u>ફે</b>	<b>भ</b> यदर <b>भ</b>	0
એરેટેડ અથવા મીતરન વાટર ઠીલર	ч	-
એ પાચીકરી		
ભેકવ		
સુચર	M.	- 0
ઇટીંગ-દાઉસ ક્રોપર	Α.	
કરેલ પ્રાક્ષ્ય ટીલર		- 10
જનારલ દીધર	N N	
हेराइ	4	
वा-दरी	4	
માલર	N N	
ALER RELEY	ч	-
चेत विकर		-
પાલર	3	-
રેક્ટ.રન્ટ, રીક્ષરેશમેન્ટ અથવા ટીક્રમ	3/145 4	
and the second of the State of the second	0.0 Oct	

#### રૂરલ લાવસન્યાં બ ધારઉ વસુલ કરે**લી** ફીની વ્યવસ્થા

પ, સહીંડીકરાને માટે કરલ લાવસેન્સીમ ભારડ તામ્**થા** વસલ ચમેલા ડીના નાસા પ્રાંતિક રેવન્યુ ૧ન્ડમાં આપી દેવા માં ભાવગે.

#### સહીં ફીકેન્નનું પ્રીચ્કાઇલ્ડ ફેર્સ

दे, १८३१ ना आगस-नींग (इन्ह्रेश) निर्धातन्सता भीका शेरवृक्षमां इश्विसा घधा है वेपार मार्ट खागसेन्स कामपानी सत्ता ज्यापनार सर्वितिहरनी त्रक्ष नक्ष करवामां ज्यापती स्ता ज्यापनार सर्वितिहरनी त्रक्ष नक्ष करवामां ज्यापती स्ता के नेदि बाय-सेन्स देवा लग त्यार्ट विसीवर के है रेवन्युने जनावरी कने रिशीवर खागसेन्सनी साथे ने अरब्दारने पाठी क्यापी देश, पिछा नक्ष अरब्दार वेपार करवासे देव ते देख्डीकर्म दीसीवर केव्ह रेवन्युपर भेविशी क्यापवामां आवशे कने तेनी त्रक्षी दे साम्यदी राजवामा कावरी कने बेट्ट नक्ष्य वामपी वादा मार्ट राजवामां आवशे, सर्वेदिक्त मुख, ज्याह अन्यत्वामां आवशे, सर्वेदिक्त मुख, ज्याह क्यापती वादा मार्ट राजवामां आवशे, सर्वेदिक्त मुख, ज्याह क्यापती वादा मार्ट राजवामां आवशे, सर्वेदिक्त मुख, ज्याह क्याविहरू नक्ष्या क्यावशे, सर्वेदिक्त मुख, ज्याह क्याविहरू नक्ष्या क्यावशे, सर्वेदिक्त मुख, ज्याह क्यावशे क्यावशे, क्यांक्त क्याह क्यावशे क्यावशे, क्याह नक्ष्या क्यावशे, क्याह नक्ष्या क्यावशे, क्याह नक्ष्य क्याह क्या

#### કુરલ લાયસ-નોંગ ધારદા કોની ખુરત લીકોર્સ લગતા નીયમા

- ७. (१) विधिनन्समां इसव गयां कार्यसी नेत्रस्य भेक्न्येह भृति। विशेषणं निवास के कार्यस्य कार्यस्य नर्मानीस्त्रिक्ट्रस्य भे वर्ष स्था है इहस्पर करेरी, भिष्यम ६, जिस्सीनीस्ट्रिक्ट्रस्य केल प्या नेक्न्यस्ती नीयस्थ्र केल्स्स इक्क्यानी भृतस्त्री इक्क्री, कार्य के विधि क्रम्यक नेत्रस्त्री सामग्र जान विधिनेत्रम् केल्स्स्य क्रिक्ट्रस्य क्रम्यस्त्र विधनाम् विकासम्बद्धिः क्रम्यस्त्र क्रम्यस्त्यस्त्र क्रम्यस्त्र क्रम्यस्त्र क्रम्यस्ति
- (ર) બૈરકની ચીટીએક બેલ્ડો ક્સવેલી તારીએ અને ક્સલે ક્સલો, સ્થિમેં, સ્થિત કે, પ્રેક્ષું પોતાની ખુશીધી કાઇ પણ વખત એક્સલી ખાલ ખેટીક મિલાલી ઇક્કેડ વળી એ અરજૂએક લખાવવાની હવે તા બારકની ચીટીમ કર મહિલામાં એક્સલ લખાવવાની અને વ્યવસ્થાદની કચ્છા હતે તે તે પણ પ્રમાણ મિલ્ડની ખાદ મીટીમ બિલાલી સમરો ન માર્જિયામાં તેની ખાસ ચીટીમ બેલાલીની સપ્રયો ખર્ચ અરજદાર લસ્ફથી ઉડાવેલમાં મહાવશે.

- પ્રેમુખ વરસ્થા બાહ્યવાયેલી હવળા માટીગાની આવામાં ક્રાણી રજ કતા≉ અવાઉ નેદીમ આપલસ્ત આવશે.

- (3) મલખતે લઇને ભારતના બે બેલ્બરાથી પારક ગણાશ. અને કારમ લંદ દેશ હા સુધા કોઈ પણ પણ ગઇ શકશે સહિ
- (જ) બેરકપર ખાલી પહેલી જગાઈન એક્સિનીસ્ટ્રેટર તરફથી ફિસ્વામાં અપને ખાને ખાલી પડલી જગ્ન પુત્રમાને છે માણક માં ત્રીમાણ કથશે તે બેરકપરથી નીકળા અપેલા ગેમ્બર નવી દુધી હૈદારા બેરોલેકા હતા ત્રાં સુધી સિક્કાપર સ્ટેશ,
- (4) પ્રક્ષભાન લામાન્ય વૈદ્ધ તેમજ કાસ્ટ્રીમ વિદ્ધ આવવાના દેવ રહેશ
- (૧) ખારડની પ્રત્યેક મીટીલના કામની મીતીર તેને કારે રાખવામાં અન્વેલી પ્લાહ એકવડીમાં તીવારિત સમયામાં આવશે, અને તેવી મીતારતે તે પછીની પહેલી મીટીંગ મથલા મોજુરી માટે કહ્યુ કરતામાં અવશે અને મંબૂર થતાં પ્રતૃપા ત્વરકૃષી તેવર કહી કરવામાં આવશે.
- (५) भेरतन्त्रः अभुष्य निवादः पीत्र विभवसी न्यांश्रही शर्मा र के निवेद निवादनम् ने एद्याने द्वार होत्
- (1) विश्व दि प्यक्ति राजेली सहक्ता क्विट भावा क्रीड़ सिंह ६४ केल्ला अली १४०३ —
  - (क) । विशान पर । तस्त्रपी अवृति रूप स्वाक ना अस करेला किरस आहे जनभन दिवसनी हर कार्यके.
  - (णी) वैसार्तस व्यवस्था प्रस्तीक ६३ जन्म । नेता कस्तारी भारे संस्थान स्टेनी २४ में भाग महस्यक्री कावशे.
  - (शी) २४ मणा क्ष्या जिल्ला प्रवास मार्ट, प्रदेश १२ मणा ह या आर्था लीत, की ता अव्यवसी क्ष्यानी करणा बाद राष्ट्री पटी हही ता, व्यवसादिकाल विस्तावरण व्यवसाय किम्मी; की निरी करणा नेते मार्ट राष्ट्री राहि पडी देवन ने। क्ष्या दिवसाय क्षेत्रकला व्यवस्थाओं किम्मी.

- (ડી) ૧૨ મ્લાક વર્તા એક્ઝિક, પરંતુ ૧ કલાક કરતાં એક્ઝિ નહિ, વખતને માટે ગરના દિવસનું એક્સાવન્સ આપવામાં આવશે,
- (છે) જ કલાક કરતી ભાજા વખતને માટે વાજ**ાર ખાસા** ખર્ચ પછી હશે તે આપવામાં આવશે.
- (+) **ટાંગ્સ**પેરાઈ એસ્સાવન્સ---મેક્યારી પાતાના સ્થામી રહેતાલુધી કરલ લાગસેન્સીંગ બારડની પાટીમમાં દાજરી આપવા અમવા બારડનું કર્સ પથ કામ કરવા મુલલથી ક**રવા પડી** દરી તા હૈ તીચેનાં એલાવન્સને સાટે હકદાર રહેશે---
  - (२) ने तेक रतमा मुकारी हरी देव ते पेताना रहेकालनी नक्षकता रहेकानकी पेतानी क्ष्मित समती क्षमित्री पर्देशियांनी नक्षका रहेका सुधीनुं पहेला वर्षने आपना क्यानुं कार्युः
  - (भी) रक्तानी समादरी करवानी देव ते। दिवसनी सी. १० द्रशियोग्ट जैसायन्स:
  - (मी) की देश करते रहता भन्तेती भूषाइटी हरवानी है। में पैटा क्षम (की) भुकलान लाड़ की पैटा क्षम (की) भुकलान लाड़ की तेते किया रहेंद्राभूषी आर म प्रधान देशवायी हरायामी हरती भदार भुकारी करवानी है।
  - (डी) के शेक्यरें। शिलानीक शेक्टर चापरता है। व तेक्योंने शक्ती सर्वरिक्ता क्षेत्ररी वंपती वंपता साथ प्रकृत है। से स्वता है। व हर्सी केंद्र वंपती वंपता साथ प्रकृत है। वेद्र है का ते केंद्र वंपता है। व क्षेत्र वंपता है। व क्षेत्र वंपता वंपता वंपता वंपता वंपता वंपता वंपता वंपता वंपता केंद्र वंपता केंद्र वंपता केंद्र वंपता वंपता केंद्र वंपता वंपता केंद्र वंपता व

(अ) वर्गा मेम्नरीने जेनचर सम्म बाहनथी स्थापरी रहते कर्मा पर्या हरी त्या स्थम (१) वर्गो (२) (भी) ती हमें केंग्रज्यकोग क्रियाम दरनान केम्बरना श्रीहाक्षी पार्टामती करूम भूषीन व्यापर तीम अभाई अजुदासी अक्षरहोत्—

(क) मेहन्यां शिरहीड्टमां तीय भागम सुधीता अने कान्य डी हो। रोमां अप यामय न्यीता कान्यते भारे. भगारी इंग्यामा अपे तेरसे व्यव भगावेसा इत्य एवा, भाव को इल इयमन नियंद्र कर्ते होन-पेतर एवा, भाव के इल इयमन नियंद्र कर्ते होन-पेतर एवा, भाव के इल इयमन नियंद्र कर्ते होन-पेतर एवा, भाव कार्यामां व्यवधाः उन्य क्रिक्त प्राप्त भीतियां कार्यामां व्यवधाः उन्य भाव कर्ता केल इर्ग्य होने कार्या क्रिक्त कर्ता की स्थान प्रश्ति कर्ता कर्ता विश्वस्था निरुद्ध कर्ता विश्वस्था होने स्थान व्यवधान क्रिक्त कर्ता विश्वस्था क्रिक्त कर्ता विश्वस्था क्रिक्त क्रिक्त व्यवधान क्रिक्त क्रिक्त विश्वस्था क्रिक्त क्रिक्त विश्वस्था क्रिक्त विश्वस्था क्रिक्त विश्वस्था क्रिक्त क्रिक्त विश्वस्था क्रिक्त क्रिक्त विश्वस्था क्रिक्त क्रिक्त विश्वस्था क्रिक्त क्रिक्त क्रिक्त विश्वस्था क्रिक्त क्रि

(*[I]*)	कवा व्यांतर नीस है उप भारत करती प्रधारे दशे
	ला वधाराना दर पाँच माप्रस 🕆 तेना आप्रते भाटे
	રાજના દરતા આકર્મા ભાગનું એહાવન્સ આપવા
	鵴 🖦 બાવણ શિવામ 🦖 સ્સ્તે ગમે તેટલા વખત ગયા
	द्वाम करती ज्येत स्थातम करती आहे वधारेभा वधारे
	४ हिवसना अमान-छ दर्ती वधारे अमानामा
	म्लापरी लुद्धिः जन्मी भीतीम की। अवता वधारै दिवस
	याहेला तथ व्य भीक दिवसन् निष्ट केसावन्य
	भ्यापनामा भावते पर्य मधीनमा रेक्सपेता उत्तर
	कार्त इन्हां कर्नीति। वाधन प्रकृति दृष्ट नय हिंदस
	ना प्रता वधारे नियाँ भेवानन्त भाषणा
	આવશે તાંદ.
Cent	we design design and the design of the second

(૪) નમાં ગેમ્બલા પાતાની સેન્ટર વાપરના નથી અને ક્રમમ (૧) ની સ્ત્રેમ અલ્લવાના તિલીત એવ્લાવનાનોક દિશાળ નીચ ક્રમમાં કરવામાં જ્યાન

- (क) भेभ्युणना रहेहाल्यी बाहोक्ती करना सुधी व्यावका करवाना वधुकी वधु भीक भारत सुधीने भारे भेभ्या भेरताने विस्थी अस्ताकर स्थ्यी क्ये तेरमा वस्यवक भेरतानक करावनामां भाषी पर्यु की। विसना भेरतानक करता वसरे करावनामां भाषी नाहन
- (મ) માંસ માહલ શેવર ભાવરને માટે ગેમ્બર પૈલાને વિશ્વી ગેરહાજ મહી હવે તેટલા વખતને સપ્ટે આપવામાં અલ્વેશ પણ મે દિવસના એસાવ-સ કરત વસારે આપવામાં આવશે નોદ

को भीटींग कोड दिवस हरता वधु क्यात सुधी खलारी तै। भेक्यको नैरक्षकर रसेचुं पड्युं करी तेढल वणको गाँड भेक्षावन्स स्थापक मां स्थावका परत (क) स्थवन (की) भ कल्लाका सुकल के १ त्रम् दिवसता केलान्स हरतो वधु स्थापवामा स्थापकी तर्दिः

> એક્યુલ ૧ ≱ાંસવાલ પ્રાવીન્સ

લાવસન્સીસ (કન્દ્રેલ) એમાર્કનિન્સ, ૧૯૩૧ લાવસન્સલસ (કન્દ્રેલ) અહિનન્સ, ૧૯૩૧, કલગ ૫ (૨) અહસાર લાવસેન્સને સાર સહીંગીસ્ટની અરજ કરવા અગલ નીચે પ્રમાણનું ફાર્મ ૧૪ દિવસ સુધી દ્વેસા આકર્ષક જગ્યા માં ચાલું પડશે.

#### Rilla

64.5

ભારમજારતી સહી.

(૧) અહિં લામલી વલમતી સાક્ષ્ય ંગાદીકી ૧ ફર**ન** શાપસેન્કોળ સેમ્સનું નામ જણાવ્યુ

(૧) અહી વેપાર ૧ મળા અવિદ અમવા બીનરલ ધાટર વેન્સુફેક્ચરર, એવ્લેટક ખરાતા માનરલ વાતર હોલ્સ, એપિ ધીકરી, બેક્રર, શુચર, પહોંચ હાઉલ શ્વપર, ૧૫૧, ૧૫ મે : દીલર, અનરલ હીલર, શાહ્કરી માત્રક, આહર સ્વાજ, પેક્ર પૈક્સ, ૧૫ કરોકરન્ટ, રીક્ષ્યેસ્કેન્ટ અમલા હીક્રમ શિયરના કરવાનો ઈ તે અખાવલું.

રાયુલ ર હાંસવાલ પ્રેમ્પીન્સ શાયસેન્સીસ (કન્ટ્રાલ) એક્કિલ્સન ૧૯૩૧ શાયસન્ક ર ક્કેસિકિટના મળજન કાર્ય

संवर्धनात्रक (इन्द्रात) विवर्धननस्य ४४-४६ ती ४०४ प (५) ता ५ व्यक्तिविद्याने यहरे व्यक्तव्यारे व्यक्ति भाष्त्राक्षण्ड श्री व्यक्ति व्यक्ति व्यक्ति श्री श्री श्री १ १६० व्यक्ति से व्यक्ति १ १६ने से१४वी व्यवस्थे.

वेपारता भारत वही हाहारक भारत तथा व्यव शिहरसाः नाम कोरीस भूग कार्योग विपाद क तथा ः (क्रुपा नाम (५))

(૪) તમાળી સ્થા>રેક કદી પ્રેન્સેલ્લન્ટ કે એ**લાપ્રત** પ્રદેશની છે?. રહી એ પ્રાપ્ત દેશ તર તમે ૧૦૦ નીતેલાશેટ થયા

રૂપ) એ પણ દિલા તેમ તેમ ૧૦ - નિતાસોક્ટ થયા દેશ્યા. - જ્યાર માર્પિયા

क्षर प्रकार करा होता का जीव्यका अरुका ए जन्माना क्षरभंपी: (१) तमें भरदेशों हैं। १ ५५१३,३ ... ... ... न्याना

(१) की परस्था है। ते। समाग्र पर्योत आर्थ नाम

188

Ē

<del></del>	
(4) તમારા પાણીનાં રેજ્સ્ટ્ટર નામ શ છે?  (4) તમારા પાણીનાં રેજ્સ્ટ્ટર નામ શ છે?	इस्से जीरवाधक श्री साथ राजन क्यारकार में क्या भाषण(१) न्युनीसीपादीशीनी लाहक होत्स ते। क्या देशमं के सतामां प्रेसीनीस कार्यप्त होता ते सत्तनी वरस सामसंत्रों मानन के प्रवास कार्यप्त कार्य सामसंत्रों मानन प्रेसान करने प्रोक्काधक श्री में क्या कापवा. (३) न्युनीसीपादीशिनी व्यक्त प्रेमीसीस साठेन सर्शिष्टिनी श्री कार्यन होता होता के कार्य सर्शिष्टिनी श्री कार्यन होता होता के कार्य होता होता होता होता होता होता होता होता
જો અરજવાર તેડીલ હાલુ-તા, પ્રેમાશ્રીસ તેડીવ સિવાવ કાર્ડ અન્મના પાસથા બાદે રાખ્યું છે! દા કે તા જો અરજદાર તેડીલુદ્ધાંદ હોય તા પ્રેમાશ્રીસ તેડીય પાસથા ભુષ્ટિકુશ્યોલું છે!	(૫) લેપાર એરેડેડ કે મીનમ્લ વેલ્ટર મેન્યુફેક્ચરર, એરેડેડ કે મીનરલ વેલ્ડર ડીલર, એપાયીકરી, એકર, લુચર, ઇટીંગ દ્રાઉસ ક્ષ્મ્પર, કેશ પ્રેલ્ડલસ ડીલર, જતરલ ડીલરલ, દેશકર, સાન્ડ્રો, મીલર, મેહર ગરાજ, મેન્યુફેક્સ, મેક્લર, વૈષ્કદોવન્ડ, રીફેસમેન્ટ કે ડીફમ ક્ષ્મપરના છે તે જ્યાપત્રું.
જો ઉપલા પ્રશ્નાના જવાળ દુકારમાં હોય તો ૧૯૧૭ ત	(६) सापसेन्सीस (४०३१०) न्यार्धेतन्स, १६७६ ती स्वभ
कोहर नं. २७ (निर्दाय सेन्द्र कोहर) ती क्षण १ नी इके विदर्भर करतावस्त्र के भावती भेगावी ७१ को भ्रेमोशीकामी वेपाद क्षणाना के तेपर भारकारण के नेमा किने अरिश्ताकण भुवत सुधी कर्राशीकरने आरे व्यवश्च करणा ना तभारा भ्रशावती तिर्दोश कार्यक करणाके विदेशी के र के दिक्की भावसिन्धीस (कर्न्याक) कोर्डालन्स, १८८१ ती क्षणी प (२).	પ (ર) તીંગે પ્રમાણે છે:—
प्रशिक्षा निष (६)। अभिनेतिस्ति किष्मितिः	લાકલ આધારીશ કે ૧રલ લાયસેન્દ્રીંગ લાયતાજ
મહત્ત પ્રેયુતારા પાલીશોમાં કોર્ય કોર્યું જોણો — ! દોષ્ય (ઓ) પાલીફો સામ ' એને' તંભર અને મેજસ્કીરીયલ	<b>લપવેદમ અદે</b> નપાસ કરવામાં અન્યો તે વખતે તે <b>દીસ ચાદેલી હવી</b> !
- SE IV RESERVED	tidia didali menti di dali elitati allati elitati
મિલ્લુંથી)''ફાંશનશાપેમાં હામ સી વ્યુનીસ(પાલીટીને વિશે જ હાલ- વાન' દેવા છે. તેમ (એ)' (થી) અને (સી) માં પહેલી	ટીકા <sup>©</sup> ા
वानु द्वार क दश (का) त्या कात (का) मा प्राण	બલાયખ્
The second secon	ખ સપેક્ટરની સહી.
પ્રે <b>ભા</b> સીશ હાતુ લંધાવેશું <i>શેંગ</i> જે જણાવા.	
इट्सीन आही छि-बाइडांडी, पेटली, भग्यश्री, शीभन्टली,	
ભાટીની છે. બીલ્ડ કાઇ પરવાની	સહયુલ ૩
A STATE OF THE STA	દ્રાસવાલ પ્રાવશ્ચિ
જ માનથા સાંહોગ સુધાના ઊચાલ શુ છે!	લાવસેન્સીય (કન્ટ્રાલ) એક્કિનન્સ, ૧૯૩૧
शिस्समिन, प्रधायक, नेपक्षांत्र भारे लुड्ड यहेंहाचा छ अने	(૧)
દુશનથી દેશું દુર ઉપાદચાલ	સ-તા સ્માપતાર્' અશ્વલ સર્ટીફીકેટ
पुरुषका कार्या के कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य कार्य	(ભરજકારને અલયવાતું)
विद्वार के प्राथिति । विद्वार अपूर्व कार्याः कः भुश्याः स्थाः। स्थाः हे प्राथिति विद्वार अपूर्व कार्याः कः भुश्याः स्थाः। स्योगे कि प्राथिति विद्वार स्थाः	સ્ત્રને —આ સ્ટોરીકેટ ઉપરા મધા કે વૈષાર મહાવલોને લાવસે-હ તથી (જુએક આવી પાછળની નોંધ ભને કરતે <sub>!</sub>
मिन्न क्रिक क्षित्र एक एक क्षेत्र क्षित्रीयः अवश्रीकाद्वाप्तनी अस्ति।	ત્રીમાવર એાક્ રવત્યુને, મુકામ
Man Ann and an an an and an all the state of	- જ્વાર' - જ્યાગ્યા - મુજબ ા રીત્યુષ્મલ/તંદુઃ ( ( ) : : લામ-
dl.	स्था (४)
subra presse, serve mingegen	ભળ્યાવેલા ખુબા ૬ જવાર (૫),મા
(१) की प्रेमीताक म्युनीसीमाडीनी करें देश के आ	यात कर देखिमण्ड, १४ना प्रत पता वर्णने भावे
Property of the second	
<b>3</b> 7	# - II II II II

આપવા તમને કરતા આપવામાં આવે છે. જે તામથી વેપાર ચલાવવાના છે તે તામ ભા છે વૈષારના ખરા વીદ્વસ્ટદારનું નામ અને પોસ્ટલ એડરેલ નીમે પ્રમાણે 🖟:--difference and an experience and accommon **到了条...**..... લાયસેન્સીસ (કન્ડ્રાલ) આડીતન્સ, ૧૯૩૧ તી કલમ ૧૪ ની કુએ અહની અંદર જણાવેલી શરતાએ અરજદારને આ મહેલિકેટ માપવામાં આવ્યાં છે. ભાષારાઇના ભાષીશ્વર. સીડી ૧ ટાઉન કે વારોજ કાઉસીલ.

કરલ મહાસન્ક્રીંગ ધાડ,

व्या अर्गिपीकेट व्यापनार क्रीपीकरनी तारी भने। स्टांपः

#### તાંધ.

(૧) વ્યક્તિ લાગતા વળગતા લાયસેન્સના કામદામાં જવાવેલી **હેલ્લ તેમ લાયરો**ન્સની જાત જણાવળી,

(૨) જે નહિ શાસ પડ્ટું હોય તે છેજા નીખવું. અને પેડલરે દર વર્ષે લટીવીકેટ ક્લાવલું પડી.

(ક) ભાંત ભાષ્યાં નામ ભાષવાં, સાત્ર કનીકમલ તહિ.

(૪) આવાં પાસ્ટલ એક ટ્રેસ,

(પ) માંદ્ર જે રથળ કે લતાને સારે લાવસેન્સ મામવામાં આવ્યું ક્રેમ્મ તેનું એટરેસ આપવું જેમ કે જનરથ ડીસરને માટે "૧૮૮ વર્ચ રહોટ પ્રીકારીયા;" પેડલર (અરળન) તે માટે ''પ્રોટારીયાની પ્યુનીસીપાશીટીમાં:' હૈક્કર (ફરલ) ને "કસ્ટનભર્ગ ૩૨લ એરીયાને માટેજ" 🛏 પ્રધાણે.

શાયસેન્સીસ (કન્ટ્રેલ) મેહીનન્સ, ૧૯૩૧ ની કલમ ૧૪ ની કચ્ચે એન્ડેર્સ કરેલી શરતા

એહ્યારાઇઝડ એલ્ટીસરના સહી.

સીડી, ટાઉન કે વીસેજ કાઉસીલ. 

રૂરલ લાયસેન્સીંગ બાેડ.

તારીખતેં સર્ટાપ

પાછળ ભાવા.

(ફાર્મની માહળ જ્યાંએલું)

#પર® કરવાથી રીસીવર મોક દેવન્ય તરફથી લાયસેન્ય તમ રે રીસીવર એક રવ-યુને મતાવલું, તે તમને અડપરી તે ≩ાર્મ ભરવું અને તેને લાયસેન્સની ડ્યુની આપવી સર્ટીપ્રીકેટ સાવસેન્સની સાથે તમને પાલુ આપવામાં આવશે

અને તે તમારે અવિષ્યના કામને માટે સંભાળથી સાચવી રાખવું. જ્ઞાયસેન્ક્ર ડ્લુટી વેપાર ક્ષરૂ કરવાના 🖦 આસની અંદર, અમવા, એ રીન્યુબાલ કેાય તો દર વર્ષે અન્યુબ્યારી તા. ૩૧ મીના 🗪થવા તેની પહેલાં ભરી દેવી: 📦 ભરતાં સુકરો≀ તેા (ભા) નર્દિ અરાયશી દ્રોય તે પ્રત્યે≽ મહિના કે તેના બાગને માટે ૧૦ ટકા દંડ લશ્વા પડશે અને (અ) લાયસેન્સ વગર વેપાર કરવાના સુન્દ્રોક લાગુ પડવામાં આવશે.

લેલ્લા એલ્વોરીટી કે કરલ લાયસેન્ક્રોંગ બેહાને એહીંનન્સની કલમ ૧૪ થાં અન સટે(શીક્ટમાં " પ્રેમ્પેસીસમાં ક્રમ અતના વેપાર થઇ શકરો તેની સર્વાદા ભધિનારી શરતા નાખવાની વ્યવસ પ્રેમીસી હતે હસતી કરતા નાખવાની અથવા જે ધ્રેષો કે વેપાર કરવાના માંખંધમાં ભાષ-હા કે રેગ્યુહેશનથી દરાવવા માં આવેલી હોય તેવી મીજી કાઇ પણ શરતા " નાખવાની સત્તા આપવામાં આવી છે.

કલમ ૧૪ તી ૩એ તમાર્ગ પ્રેગીસીસમાં 🛍 પણ કૈરફાર કરવા અગાઉ તમારે લેહિલ એપ્પીરીટી કે ફરલ લા<del>યકો-ક્રોંગ</del> બાર્ડની ક્ષેપ્પાત સંમતિ મેળવળી પડશે.

કલમ ૧૧ તી રૂએ ભા સર્ટીપ્રીકેટથી તમને ભાષવામાં भावितां सामभेन्यना वेपार तमे या भरे। के तुरतक तेनी તમારે લામતી વળમતી ઢાકલ મોધારીટી કે બાહતે ખબર કરવી એકએ.

કલમ ૧૭ની કમ્મે કલમ ૧૧ અને ૧૪ના અથવા આ લાયસેન્ય ૧૫૨ એન્ડાર્સ મખેલી શસ્તાના લગ એ ગુનો કરશે. અને તેને માટે વધુમાં વધુ યા, પત્રના લંક ભાષવા વધુમાં વધુ છ ગાસની કેક અથવા દંડ અને કેકની સબ્ત થઇ શક્યો.

કલમ ૮ ની કર્યો છે લાયસેન્થને માટે ન્યા સહીરીકેટ વ્યાપવામાં આવ્યું છે તે લાયસેન્ક્ર ત્રણ મહિનાની **વ્યા**દર કહાવી શેવું ઓઇએ. એ નહિ કહુલ્યુ હોય તેં છા મટીં-શીકટ રદ જશે પણ શા. પતા ત્રી ભરીને વધુ ત્રણ મહિનાને काइ रीन्धु इशमी बाक्ती

[ઉપલા સટીપ્રીકેટની બીજ નક**લ રીસીવર એ**લ્ફ રેવન્યુ**ષર** માકલવાની "એડવાઇઝ કાપી" છે જાને લોજી તકલ સહીં-શીકેટ મ્લાપનાર સત્તાની પાસે રાખવાની "કાઉટરફાઇસ*"* **છે. તેમાંનું** સપ્લસ્થુ ઉપ**લી માલલ નકવની** પાછળ સરતે**ક** આપવામાં આવી છે તે બાદ કરતી કારખુજ હેાવાથી અમે તે અહિ છાપતા નથી,—અ. ઇ. એક.]

#### **અાભાર**

મારા મરદુમ વડીય આઇ <del>ગા</del>મુખ હાજી મહુમા કાલા ગામ તા. ૨૭–૧–૩૨ સામવારના ભપારના ને વાર્થ પેડમાં દુઃખારાતી સાથે ઉત્તરીની ડુંક મુદલ જીમારી બામની આફાતી ાત્માના સામ કરી ગયા 🕨 તેમાં જે 🗬 બાઇઓએ દક્ષ્ય ક્રીયામાં આગ લઈ અને દિલસાજ પાકવતા હારા અને પંચા માકલી આવા દુઃખર્માભાગ લીધા તે સહતા જાય છાયા દારા ખેતવારવામુર્વક ભાભાર માનું છું.

લી. હાછ ઈરમાપ્રથ હાછ મામદ કાશા.

The same of 410 AND 2.6 A463 B

### દ્રાંસવાલ એશીયાદીક લેન્ડ દેન્યુર એક્ટ

#### ખાસ રાર્ગ

ત્રાંચવાલમાં પ્રેષ્ઠનીએ દીન્ડપથ પસાલા અથવા તેના સાંગલીટ કરતા રંગીન પર્યાના લાકોને વારવાનું ફોર્બ કે એને વિશે અમારા અભ્રેષિખમાં અમે ઇસારા કરેલા છે તેની અમેલ્ટ નકલના ગુજરાતી તરસ્ત્રીમાં નીચે આપીએ છીએ:—

ડો આઇ. ૧૯

તાંસવાલ પ્રાવીન્સમાં રંગીન વર્ણના લેંદોને પ્રોક્ટ ક્રેજ્ડ ક્રેન્ડપર વસવા અથવા તેના બાેલવટા કરવા અમધા નાદીસ

(बाम्बेकेसन काने केंग्रामारोक कोईसीना क्योक्सनस्पर, जात्स राहर, प्रीटारीना जीतनी कापड़े).

નોંધા આ ફેર્મ ભરવાના લેદગવટા કરનાર લેશકાયો ભાગવટા કરી રહધા છે એવા ખાસ ગથી થતા નથી.

٤.	क्षामच्या क्रानारते अवाधी सामा
t.	ભલી
3.	अ अशासात्राम के। के। अंधायाय केलक्टरेयन कडीविस्तेने।
	નેખર જણાવા
٧.	ALBARIA
ъ.	Allej all.
4.	अकारती अपनिश्चीपद राज्यस्ताताताताताताताताताताताताताताताताताताता
eg.	Red & septile of the control of the
	રાં પાત વિભાગ હોય તેં! પેટા વિભાગના ન બર પણ જ્યાંવા.
رقے	(4) Add 2
26.	પ્રાથમિક સ્માનીકનું નામ જોકાંથા
5 = 2	आर्ड्सी हे शासपर छ काने हेटली सुहतने अस्टि ते लाक्षाचे।
11.	रहेडायु, देशाव हे जील क्षमाणने सार प्रयाद के ते
	West Recommendation of the second of the sec
ήą,	क्रियारने बाट नपराई दीय ते। १६ लतने। येपार अरा
	The weight
48	(अ) वपर अक्षविव ७ मा बातना अनामना शालपीर अनार
	बन्भानपर छी तसीजवी वसवार २१ छ अववा तैने।
	आगदरा, हरे के ने अवस्ति।
	্রে) হা বা । মি, १৬१৫ ঘটা देश तो স্থাপন্ত। धरायनार
	સકસરાય ઈન ટાઈટલ છે. અને છે દેશ તા કોના ઇ
	3. william
11	(આ) તા, ૧ મેં દલદલના એને હાલનસ£ધમાં ધામવેટો
	भरतार vom डार्ड रेडेन्ट डे काई पर पान करावार करते
	હતા ક તેના સામવશ અંતા હતા ને જ્યાવ
	ાળ) દેશ તેમ દેશ્ય તેમ તૈયાં શકેન્દ કે અફેના સ્ટ્રીટ અને
	જું અરુ જમ્યું લિલા
	નાત્મપટેલ <b>કરતામની સ</b> ાલી
20	Manager and the control of the contr
411	1\mathred
	प्रमाण केराव केराव काले आके लेखा कार कार्य कार केरावे अरब प्रमाण

સુવતા: પ્રત્યા સ્ટેન્ડ અને અર્ધને ગાટ જાદું ફેર્મ ભરતું. પળ તું અન્જ શહેનશાપમાં આવેલું હોય યા તેંહ.

454

#### મારી સાઇકલની મુસાફરી

(સેખક: જેશલાલ છે. સેલિયા)

(अपा च'ड्यी याह्)

અક્ષેત્ટાયરથી હું સાહસભારી પડ્ડાં≃ી), હાં પણ મારા માટે ક્રમીચેશતના વાડાએક હતા.

તાંતી દક્ષિ કામતા ભાગવાનાએ મારા અંટે પ્રયત્ન કર્યો પણ તેઓ તિમાળ તીવડમાં. પ્રતિ એક્ક્સ સાલ્ક્ષ્યરી માડી હૂં આવેલા તેજ રસ્તે પાહું ગાલ્યા જ વની તેનીક મળા.

મેં પાલીમને સંપેલી શિયાદવર હોવા હૂં ગયા, પક્ષ પાલીસે કરડમને રીવેદદવર આપી દીધેલી અને કરડમે ને આવલ આનાકાની કરી, મેં કબીકામનને જણાવી દીધું કે માર્ગ રીવેદવર જે પાલ્ટી તહિ મળે તે હું સેદદામથી નથી સાદવાનો, મને જેવામાં કેદકાવાની પાલ્ટી મળી. મેં ન મસુશારી, અને હીંદી માની મદા માંગી.

દોદા આગવાનાએ મતે રીચિક્ટ્યર છે.દીને માલ્યા જવાની સવાદ આપી. મને જેલમાં મુકશે એ હતીક તેઓને શરબ વારી ખાતે મને સમજ્યલ્યા છતાં વધા છું મછત્ત રહેયા. અને મારી મહત્વનાએ કેટલાક ઓાટા કદેવાતા હોંદીઓના ગુરસાં તા લ્હોરી લીધા પદ્મ સરકારના મહત્વનાને મુકાવી ખાને મારી રીવેલ્વર મેળવી. જેલ તા નજ માત્ર, બીબારી ખોતીશ સરકાર દળ નથી સમજી ક હોદીઓ હતે જેલમાં જવાથી તા બીલકલ નથી કરતા

भार क्देवं क्लेडकी है में भारी भुभाष्टी क्छ **संघी निर्व** दीही तरीह प्रशास्त्रभानशीक करी 🛡

અને મુગામાને અને પાછા પક્ષી દીધા સાલ્સલ**ામાંથી** કંપ્રે**ગ અલ્લ ૧ કહર ન લામ એ મળ એક પ્રોતલાન છે.** સાલમળરીથી પ્રમહાહનના નજીક મેણન ગેડપર જવાનું ભાગ્ય

न ब्रनु आरे ने। ७७ पे। हुनील लंकते सीरव बर्ताः को अञ्चलको हुने हुन्यामण क्यो।

આદિકાની પ્દાળા તદા ત્રાંગતીના રમણીય લીરે એક તાનું મામ જ્યેલું છે. ત્યાં હું ગયા ગામનું તામ ' તેલ" હતું પેલુંગીત સરકારના લાળામાં એ છે. ત્યાંના પાંદુંગીત સવરતરતે હું માળો, મારી ભુકમાં સહી કરી એએ પતે ૧૦૦૦ ક્રસ્તાત બહાર આપ્યા અને મેં ક્યાં કે "મારી પામે રીપાલ્વર છે. કંદા વાધી તે! તથી તે!" એએ ક્યું "એમાં તેં શું કાંફું! એ તેં અંબલમાં દર્ધ તે લોકા બધાય પાસે હોય."

રૂટલી એકલાં એ જાત! અને મારી ટુરના ભાટભટામાં અનુમનેલી કુ ત્વાણી શક્યો છું કે મેડુંગીલ કોડો મળા અને કોલા છે. તેઓમાં સફેદ આમદીનું ગુમાન નથી. રંગ- એકની એકી હવા હજ તેઓને તથી મારી કોલી. મને નથી કાણે ભાટકાલ્યા એ દેશમાં કે તથી મારી કીયાલ્વર માટે લુક્કી.

कार स्वत्या केम यह है उत्तरशिकाके काका प**र्देक्या** भारे क्षेत्र कीछके व पार्ट्डशीत स्थितित सीक्ष्येत स्वक्ष्यों भारे शिक्षित भारत नणा कार्ने साम्यों है आवश्वि पुरश्यों भारतीयाँ नथी दसन वेपी.

310

Jap

111

141

મારી આપ્યાય ધુસામરીઓ કેને માને મોટીંગ લકી સાન પૈક્રેસબ્ટ્રેફ્સન્ આપવામાં ભાગતું દેશ્ય છે! તે મકત સન્દાઓન માંજ ભન્ય હતું.

करने बार पछी सुनीयन कीयन्ति भणे है परपीड सारे जिथाम धरी, पश्च प्रशिक्षित ना धरी, कने जार धरी थ्री, वर्षा अने प्रशिक्षिता मा, कोसाना भराधी भें इस्ते १४ हिक्सनी धरपीड कैलंबी.

૧૪ દિવસમાં અક્ષ્ય પુર્વ, કરવા એ ત્રેમ ખને ધ અને માટે ન શ્રુટક્રે ટ્રેનમાં પીટાદીયા આવતું પદ્યું

અવાળત! મારે કળુંક કરવે જેમાંએ કે સંજોગવળાત, અગર પ્રતિકૃત વખનામાં મેં આપનેતને ઉપયોગ કરેદ છે પશ્ તે એક્સમાં એક્સિંગ હૈપ્યાય.

भिन्ने भने करिन्तिम काम साथ दासभ वपारी काम्पी. अने हे सुनीयन १२० आध्यक्षणी कोत् है.

યુને મતના દ્વીદાઓનાએ માટા સારા સતકાર કરી છે. અને જે મદદ આપ્કા છે તેમજ આપશે તેને માટે હું તેઓને પ્રદ્યા હું. એ આપેલી માદ હું મારી ટુરતી લુક પ્રસિદ્ધ કરવામાં પ્રદેશના પ્રવૃદ્ધ હું કે જે સહીને ઉપયોગી ઘઇ પડે.

અના ખતા! હીકા હાથાને મારી દ્વામીથી કીકા કરવા છેલું સ**ર્જ્યન** મહત્તું હશે પણ મને દીલગીરી માત્ર છે કે ટીકા અને નીંદા સિવલ્ય ભીજી કેઇ તેએક નથી અપણી હાત્યા.

हूं अहरी हुए नाक्साती टीकाणा अधर घण्यति अर्थाणाना आधाप तथी हरता. अने तेवाजीती तसार नथी.

મારી દુરના હતા તે ખાટલા ખુલાસા કરી ટું વિસ્મીસ. માંસા રાખું છું કે તે ગામ લાગે તેમ ગુપા સચજે.

## विविध सभाषार

भीस हीता देवीड नामतः वैह २० वर्षमी सुवति मधा हवीवारै स्टेमइडेवीडना नेशाहोम व्यानमा विभानमां व्याप्त देवीत सेने, कान्यमं क्षेत्रका नामना पाएंडरे किई विभान व्याप्तमंत्र पूर्व हेनुं बहाव्यु तेनेक नेन्छन पेतर्य क्षेत्रका मध्याप्तमंत्र पूर्व हेनुं बहाव्यु तेनेक नेन्छन पेतर्य क्षेत्रका प्रवाद हैने पराधुं निमान क्षेपिन कार्या मध्या कर्या विभाग क्षेपिन कार्या क्षेत्रका क्षेप्त विभाग क्षेप्ति कार्य क्षेप्त कार्य क्षेप्त कार्य कार्

પીટર્સમાર્ગના પેરસ્ટ એક્ટ્રીકરમાં કુરાપીયના અને નામ-કુરા-પીયનાને માટે વ્હુરા કાઇટરા રાખવામાં આવ્યા છે અને હીદી-એક્ટ્રો તેના-કુરાપીયન કાઉટરે અવાલું કહેવામાં અન્ય છે તેની સામે પેરસ્ટ ખાતાના પ્રધાન અને પેરસ્ટ પારસ્ટર અનશ્યની

સાત્રે ત્યાંની દ્વારા કામના વિત જ પ્રયમાર્થ સુલાય રસુથે કરેલા ટેસ્ટ કેસ ત્રીટારીયાની સુવાત ક્રાર્ટમાં માં. જસ્તીસ ખેરી સમક્ષ સ્પે અદ્યાદીયે માનવા હતા જને સુરવાર સુધી મુલલવી રહેવા હતા.

પીટર્સામાં ગ્રેપ્યન ગ્રેમ્યુ ક્રાંબર્સના પ્રસંભ થાતે 'ઝાઇઢપેન્યું માં રીક્યું'ના તંત્રાં માં નિમા શ્રેડલગેને એક એફ્ફીફ્રોડ માં જ્યાન્ક્ હતું કે આ ચુલ કાઉટરી કરવા અગ્રાહ જે ફરી ગસ્તી હતી તેની સાગ્રે જહેર કાળ તરફથી કહી ચર્ધુ લંધા ઉડેકા દોવાનું પાત ત્વરફ નથી. એ ફ્રીમાં પીડર્સ-વર્ષી કબ્લો વચ્ચેના સમમાવમાં કહી હરકાદ શ્વાવેલી નથી. જહેર હિએ એ ફ્રિયા હમેમાં કામ મંગાવકારક રીતે ચાલતું હતું હામના રહી સંખભાવ થયારનારી કે પાસ્ક્ર ખાતાનું કામ વધારે સરળ કરનારી નથી.

કેપના પાથમિત્કના શેલ્પર શેલ્પર કાન તાઇલે સા જ્યા. પાર્ટીની એક માર્ટીંગમાં જ્યાન્યું કે નાગલને યુનીયનેમાંથી છુટું થતું પાસારા નવિ કેલ્પક તેના લીજળાતા શ્વલે કરતો હું દિવન સરકારને પત્ર સાખ પાઇકેલા અર્ચ થયા છે અને કર્યનાનાં બંકરેપર દિવ લાખના વધુ ખર્ચ થયા છે. અને યુનીયનના સપળાં બંકરા કરતી તે બંકર એક્કા વૈપાર આપે છે. હુનીયન પાલના વેપાર નાહ્ય સાથે મંધ કર્યો કે તેંદ તેની રહતે અને મંદર તુટી પરે

પાર્ટીની હાર અને વિશ્વનથીસ્ટરના આઇઇનેક્ષનથી સા. આ. પાર્ટીની હાર અને તૈસનથીસ્ટરની જીવ થઇ છે. રેવરન્ડ સી. દળલ્યુ એમ. ક્યુટાઇકને ૨૦૧ વધુ વેદ મળ્યા છે. આ જીવ્યા તૈસનથીસ્ટ પાર્ટી ખુબ શરૂપાઇ થઇ છે અને કા. પાર્થાન તૈમજ વધા પ્રથાન જેનરમ શર્ટકોરી યુગાઇકમાઇના તારી મેં કેટમાં છે. સા. આ. પાર્ટી સુંદર મહેનત કર્યોનું આપાસન લે છે.

ઐારાવાની પાંદીસ સંદેનસાહભી ગામિક ધાન્યરનો ભુવાઇ તા. ૨ મીએ ખુલ્લી મુકાશ, તેમાં હાજરી ગામનાસઐા માટે પાળમિન્ડના મકાનમાં ચારસા કરેલ હૈવાર કરવાથી ગાલ્યા છે.

भेतरो। (वसाया) मां भेष शिष्पित शिष्प कंपनी "काणा भने नेतर" नाभनी भेष शिष्प तेयर कर छे लेने। सेत् करने कानाभा चर्चोंने। केद कतायवानी के. शिवायटनी दिवसिक्ष अवस्थित तथा के.

મંડનથી ક્લકતાની ૮૦૦૦ માઇલની યુસાપી મેહરમાં જમાન રહતે કરી ખીકીશ ઇન્દિષ્માના 'મનેરિક' રડીમથી દસવી દેશને કેપ્ટ પૈકંક એનીયન એક નાની ખીડીશ મિહંર માં તો છતા છે. આદી આવતી ખાડીએ: એલાંમાં મિલંમ જધા માર્ગ રસ્તે કાપલાના તેથે ઇરાદા રાખ્યા છે. હમારકમાં ધી વગલાદ સુધીના ૫૫૦ માહલતું રહ્યું એલાંમના સુધીવલ અલે એવેક સંભવ જવાવાલ હ

આંગિરાની પાલમિન્ટ લીગ એક તેસન્સમાં એકાવાના ટકૉનિ ગયે અદવાદીથે લાગેલાં આમંગલુગા રિવકાર કરવાનેઃ દરાવ કરો છે.

43 to 140 140 160 160 160

#### <u>ડેલાગાઓના</u> સમાચાર

(क्रिक म्बल्यम्बा तस्**यो**)

ે મુક્તિ તેલ વાસ્ત્ર ધારફગાલના પ્રધાનમંદળ રાજનીમું ભાષ્યું છે, તાણું ખાલાના પ્રધાન કેંદ શાલાકારને નવું પ્રધાનમંદળ ૧૫મા ભાષામા પાક છે.

હિમાનો માંદિની સેકન્દ' મોલી સર બરુ ખરતે લે બિકિંગ (પારકલ જિમાને ખાહિક) માં ૧૦૦-૧૨-૧૨૨૦ તો દિને લ્લાના પારક માસ્તરના પા. ૧ ની કીમતના માલ માસ્તરના શક ૧૫૨૨૧ પકડી કર કરવા માં ખાઓ હતા. ૯ મહિના પળ કાર્યમાં કેસ સાલ્યા ને જે હિમાને મહાના પળ કાર્યમાં કેસ સાલ્યા ને જે હિમાને મહાના હતા. ૯ મહિના પળ કાર્યમાં કેસ સાલ્યા ને જે હિમાને મહાના કાર્યમાં હતા. ઢાર્ડીના ખર્ચ અરવાની અન્ય પર્ધ તેને ૧૯૨૮ ના કાર્યમાં હતા. દેવામાં આવ્યા. તેને બીડીસ સરકારને અરાલ્યા કેસ સાલ્યા કાર્યમાં હતા. અને મારકાર હતા. અને મારકાર

मार्किनी पेताला हैतियामां इतम इरता भीतिय रहेवत भी.
विकासनी रिपर मंतिनी ज भाइटनी होमतनी भीट मिरवाना
तहेलेत माट ग्रंथ वर्ष वर्ष आ वर्षना परिम होनाश पर देश निहासनी
कल वर्ष हती. ते साम म्यास वर्ष ता वर्षनी देशनी सल्य
स्थायामां मार्था हती पक्ष इंडीने मन्दानी सभ्य हिनार हरी
विकासननी समार्थि मर्था देश पक्ष हर्यायी बाब तेने छेती सुरवामा
मार्थित है. जा मेक्समां पक्ष म्यास छे है जीतिय सरहारे
मार्गियानी बीधी हती. इंडसाइ जीन श्रन्तेयार हीतिया मार्थाल
रीति सपदाता होते पक्ष तेनेतनी हाह है। सुर्वाणी

ા તાહું પાત્ર છે દેશાઈ અહિં 'પ્રનિહેમત માર્પિનિયત'ના કામ સ્તુષ્-વ્યાવ્યતિ શાળ લાઇ અહિંતી હોંદુ મેરીદરીમિયતે તારીમ ૧૧૯૭–૧૨ ના કાંગે રાતે હ વાલે એક સમય એ, નસ્વરાયલ લડીન લાલના પ્રમુખપરે ભાલાનો હતાં. પરદેશમાં હરેકીઓનો હલકતિને સમતાં આપણા કર્યા હતાં અને પ્રમુખ 'ઇન્ડિયન એકિપનિઅન' એ મહાત્મા ગાંધીજીએ સ્થાપેલું નહુનામાં નહુનું છાયું છે તેને મદદ કરવા સમનાન્યું હતું.

એક્સર્ગેજ કાઉસીલ હવે અમલમાં આવી પૃથ્તી અમ સ્થ્તી થઇ કઇ છે. માટ નવા તાણાના સવલ કારે રાઇએ **ગલરાયાની** लक्षर नथी. विस्था प्रमु दिवसमाँ तेते पीस दलर पा**ए**डना ઈએપાર્ટના અંત સારૂ બહાલી ભાપી છે. તેમજ કહેલી ખર્ચે સારૂ કરેક દરા પાલકની આપક પ્રશાવનારને વર્ણ પાલકના હિસાધ તેની આવક પ્રમાણે કુરાનત શક ડશકુટ આપવાની બહાલી આપશે. હોંદ્રી ત્રાકરા એએકને ખાવા પોતા સાથે પત્રાર મળે છે તેઓએ ભાવાના તથા બાર્ટાના ખર્ભા ગણા તેટલા વધરરે પગાક **નહે**ર કરવા, શાખલા તરીકે, એકને પાંચ પાલડ પગાર ને ખાતું પીતું તથા રહેવાનું મળતું હેરય તેર ખાના તથા રહેવરના યાંચ પાઇડ અને માંચ માઉટ પગારતા મળા દશ પાઈટ અહેર કરવા. 🤝 ધરવાળા देश देव तेकीना पावरहारने लेकाना बाटांनी रक्ष्म तथा हंधी પણ થાયણ આઢ રાષ્ટ્રી હરી તેના કપરનું વ્યાનને આવક માક્ક્ષવાની અહાલી મળશે. કાયદામાં ચાખખું છે કે ખાયાત કરેલી જાગુસ तथा आ देशमां अपलेखी है जनानेबी लखुरी। मार्ट शेर्छ पखु સોનું માંગા ગ્રહ્શે નહિ તે માંગરી તેર ગ્રુન્કાને પાત્ર ધરી, કારણ l केट**ा** पश्चाकी व्यापात करवा देशे तेटब्रीना दशहट सरकार આપશે. એ આપી શક્શે તહિ તે આવાત કરવા દેશેજ નહિ ને કાઈ ભાયાત કરશે તો તેને કસ્ટમમાંથી પાસ થયા દેશે નહિ. દેશની ક્રમતિ પ્રમાણેનીજ આવાત થયા દેશે. માટે હીંદીબાઇઓને ને તેમાં ખાસ કરી વેપારીઓને પિન'તિ છે 🖫 તેઓએ બલરાઈ જઈ સાતાના ગીનીના બાવ સટા કરી વધારી કેવા તહિ અને કાવદા નિર્દેશનું એક કાર્ય કરવું તર્જિક, એથી પણી નખત થયું છે તેમ હીંદી કેમ્પ કાયદા ભાંગ કરતારી છે એનું આળ મુકાલ, હવે स्थाप अनेवित्त तक ने देशमां शही तभावी शटक पेहा हते। છે. તે દેશને વધારી આખાદ કરવામાં તમારા કાળા આપી સજકર્તા કામનેક વિશ્વાસ મેળવી તમારી ઇજન આધ્યક્રમાં વધારા કરા તાજ તમાને કાર્ટ આવતા અઢકાવરો નહિ કે તમારી વિરુદ્ધ કાયદા પડશે નહિ, નહિ તેર પછે. તમાર સાથમ ગામિકાના હીંહીંબા માફક ન કચ્છવાનીએ કેરમ ચણાઈ લાગી પામરીદ

## હીંફુસ્તાનને લગતા તાર સમાચાર સરકારના હોંદી સહકારાઓના વિરાધ

બુલ તા. ૨૭ મીએ હોદી પ્રધાન સર સેમ્યુઅલ હોરે લીટીશ પાલોમેન્ટમાં કરેલાં સ્ટેટમેન્ટને પરિષામે સર તેજ ખઠાદુર કાધ્યુ ભાને થી. જયકરે ગશા ટેળવની મસલતી કમીટીમાંથી સજીતામું આવેલું છે.

सर श्रेश्यूष्ण है। दे भिता छन्दिया देशसान स्थापवानी भोती सरकारनी येक्टना व्यवेश हरता व्यवान्त्र हुई है द्वाहर रेणव हेन्द्ररून केवी भेड़ी केठा करवायी क्यमतान सवायेन समाधान वावती विस्तंत्र यहाँ क्यायी होगी सवाय हुपर पेतानी निर्मंत्र क्यापवानी सरकार ठ्याव क्या क्याया अपने केव्यानमां अध्या व्यवस्था क्याया अध्या क्याया क्याया क्याया क्याया क्याया व्यवस्था व्य

timiliy

Same.

-

1000

સર તેજ બહાદુર સ<sup>1</sup>ફએ વાઇસ્ટરયને કામળ **લખો જ્યા**લનું એ દે કામ કરવાની મહતિમાં મહેલા જ્યા નવા ફેરફારમાં પાતાને વિશાસ નથી.

#### सासील सत्यामहने प्रवे (?)

ખેવું જ્યામ છે કે રાઇક દેવલ કાન્યરનમ ભરવાનું માંડી વાળી ધાર્ટીન સરકાર હોંદુસ્તાનના રાત્ત્વર્ગધારમૂતો સવાલ પાતેજ વકેલી દેવાના કરેના કરાવતે નીધિ ના. માઓછતી ભાગેવાની હેઠળ હીંદુસ્તાનના લીગરમાં ખે, એકજ અપવાદ સિવાય, રા ટે. કાન્યરન્સની મસલતી કચીટીમાંથી રાજીનામુ ખાપી દીધું છે. મુંબામાં લેક્યરસેલની મળેથી માર્ટીમમાં ખોટીમ મરકારના જુકામાં ખેતે હીંદીઓની માંગણીનું અપ-ખાન કરવાની નીતી સામે હદ્યારા કાર્યા હતા

#### मखुर पक्षने। रमननीती साम्रे विरोध

कींद्ररतानना सक्यंभारखना सवाबनी संधि रेणव शन्दरन्स करती करेवाला वधारे अग्नी श्रंमाक्य सेवाना प्रतिश्व सरकारना क्रम्य विशे कींद्री प्रधान सर् सेंश्युक्त है।रनां स्टेशेन्टनी अखुर प्रश्ने विशेष क्ष्मी दता. बीदी प्रधाने पेतानी दरणास्तनी क्ष्माय क्ष्मी बता प्रथा के करता वधारे सारी दरणास्त सांभाववानी पुर्शी दर्बावी दनी, श्री, क्ष्मेलं केन्सल्यीकी स्टर्मे सुस्काल व्यापनी कथायां के सरकारनी दावनी नीती व्यास रहे कां सुधी अखुर प्रका पेतानी सदकार कापी क्षावी नथी, बजु प्रधा वार्यसरीय दावनी रिवर्तित क्षांच क्षावी सांधीक कर्ने तेमना सांधीकीत्म सांधी क्षांचा क्षावी क्षांची करवानी निर्माल करें ने कींदी तेमकी क्षांचा क्षावी दती.

#### ઉદ્દેષુરના મહરાળની ખહાદ્રરી (?)

नेतुं स्थाप छ है जिपुरती रहंगतति सपर वहासती हर नामवामां कावता रहंगते लेती सामे विशेष दर्शांवया महा-राजाना महेवपर पसारे। हर्गी हती. सहाराजाना हर्गात साहेण कर्माति रहंगते कथाती हिंदु है महाराजा हर्गात केंग्र पद्म पटारे। हर्गाता निर्मा है महाराजाना कांद्रपुरमा स्थान स्थान स्थान स्थान क्षेत्रपर कांद्रक नहि पुरी सहाराजाना कांद्रपुरमा सिंदा करवाती अवतन हर्गी रहंगतपर कांद्रक नहि पुरी कशावाती पाण्यां जेंद्र रहे महाराजा कांद्रपुरमा सिंदा करवाती प्राथान कर्मित रहंगतपर कांद्रक नहि पुरी कशावाती पाण्यां जेंद्र केंद्रका स्थान कर्मात करवाती हिंदि रीते क्ष्मण हर्मी, महाराजाना क्षेत्रप्राया क्ष्मण हर्मी, महाराजाना क्षेत्रप्राया क्ष्मण हर्मी प्राथा रहावाती क्षा हर्मी पद्मण हर्मी ह्या हर्मी हर्मी हर्मी हर्मी हर्मी हर्मी हर्मी हर्मी स्थान करवाती क्षा हर्मी प्राथा हर्मी हर्मा हर्मी हर्मी

### Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE: - Hon. Secretary. Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee; 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506. \_\_\_\_\_

### 

(विभाव---किरोप्सायः कनस्याभनातः सञ्जूनाना). वाद्य-द्यानकाद्य-काद्य-काद्य-काद्य-काद्य-काद्य-काद्य-काद्य-काद्य-काद्य-काद्य-काद्य-काद्य-काद्य-काद्य-काद्य-का

(असा कांडवी आसू)

#### અધ્યાય ર એ

#### (\$0) \*GLE 52 **4lt 58**1

मीक्ष्यति हेदल अन्द्रियलगार गढि पद्य रेक्स्ट्रय विधेती माने। मामदद्यांना मनिसाय आंत्रामा, भारति प्रकृति प्रकृति

''ત્રાપાળ કૃષ્ણ! પુરુષને કન્દ્રિયા પર પુરેપુરા કાલુ જાણી ગયેલ દેવા, પછી મનમાં એના રસ રહી જાય, તો તેથી ખત્રે લુકિયા દિશ્યતામાં શું ખામાં આવે, વાદ! એ ઇન્દ્રિયાને વિપયાપાલામાંથી તત્કાળ રેલ્લી લાક, પછી મન લહેને, એનું રમરળ કર્યો કરતું! મને આત્માનું જ સ્વિત કરતું એન્દ્રિયાને એને સાથે જાણી શું જરૂર છે! મનના તે રનભાષજ એ કે કહ્યાનું સિંતન કરે તે તેથી જિતિનય પુરુષનું શું તુકસાન પ્રવાનું કહ્યું!"

म्मा प्रस्ती **ઉत्तर म्मापता सीकृष्य नेतन्त्र** ह

''મ્બર્સુંનાં આ તારી શાંકા ખનના ખધુમા પેરીકાયને લીધે છે. ખનતા ધર્મો ખને તેનો ભુંદ પર થતી અંતર છે તારા અલ્વામાં ખરાખર ખાવી નથી. ખન કેવી પૈતે છૂલિનું અસ્થિર કરી નાંખી, છેવટે પ્રકૃષને નિનાશને પંચે લાક અન્યું છે, તે તુ કાંબળ.

"મહાળાલું! પાલાની હાન્દિયા પાતાને વસ છે એવું માન્દીને મનને માંકળું કરી સુરતારજ પૂર્ય વિવધાનું ખાન ધરવા મહિ છે, તેને પહેલાં તા એન લાંગ છે કે એ તેં વિધયાને તેફેરંયન પવે, ભારતિક વિના, કેવળ કુલુદ્ધ માટે ભયવા ભવ્યાસની દૃષ્ટિએજ વિચાર છે. પણ, ભવ્યુંન, વિપયના વિચાર, કરતી કરતી પીત્રે પીત્રે એ વિપયમાં એક જતતા રસ દૃષ્ટ માય છે. એને એક પણ સાથે છે કે એ તા એના ચિત્રતાને એકામ કરનાફ સુંદર સાધન મળી ગયું. ચિત્રતાને એકામ કરવા ભવ્યાસના વિપયં તરીકે મનતે પ્રસામ કરનારા કોઇ પણ વિપય લઇ શકાય એવા યાગના ઉપયો તરીકે મનતે પ્રસામ કરનારા કોઇ પણ વિપય લઇ શકાય એવા યાગના ઉપયો તરીકે મનતે પ્રસામ કરનારા કોઇ પણ વિપય લઇ શકાય એવા યાગના ઉપયોગના ઉપયોગના ઉપયોગના હતા.

"પાર્થ! ત્યાં મનતે વિષયમાં રસ વાળવા માંદવા, લાંજ એને ભાગકિત ઉત્પન્ન મહ એમ સમજ. એને તારસ્થપનાની, માત્ર અભ્યાસ કરવાની, માત્ર કુલુક્તપત્તિની ભધી વાલોમાં એ કેવળ પાતાની જાતની હેતરપીઠીજ કરે એમ સંસંબંધો પથ, હતા એ ભાગકિત એટલી તીમ ખનેલી નથી ઢાતી કે એ એ સાવમ વસ જાન તો તેમાંથી પાછા કરી, ન શકે, પથ, પથા એક્સ પુરૂષે એમ સાવમ ખને છે. પથાપમાનું તો આગળજ પગઢ મહાનું જાય છે.

"આ વિષયમાં, દે ચિત્રાંગલપતિ! પણ ે તાલુ ખદસ્યારી દર્શત કપ અને છે. યુવાવસ્થામાં પ્રવેશ કરતાં તરૂલ ખદસ્યારીને કામવિકારનું પુર શાન ચંધાં પંદેશીઓ સિમાદિકના વિષયોમાં રસ ઉપલ્લા મહિ છે એમ આપણે ગુરૂપહોમાં તથા સ્નાતકાર્યા એક્સ છે. એક ભાલુપી તેઓ તૈકિક ખદસ્યાના આપણે સેવલ હેલ છે, અને આપણે જીવન પવિત્રપણ માળવાની દેશિ પરાવલા ઢાય છે. ' હતાં;' ખીજી બાલુરી, એમને તરૂલ બાલામાની કિમામામાં, તેમની આપે નદી લાય વગેરેમાં, તેમનીન કામામાં મદદ કરવામાં. વેમનાં પત્યે વિશેષ પ્રકારને ખાદર વગેર દક્કવિયામાં ઉપંગ વહતા જાય છે. એ મહેલાકરહ્યુપુર્વક આ મધ્ય દિવામાને તિરીય, માજિવક, અને કેવણ પુરૂપત્યને શાબાવનારા સદભાવ સર્વક્રિજ માતે છે. સથી પાતાનું મન મળશે એવી એમતે જરાયે પાસ્તી લાગતી નથી.

ापण्. हे छन्द्रभिष्ट! धीत्रै धीत्रे के तक्ष्यने भान सर्वार्थ बहेबाने अहते क्रिकट माजापर चुमारे बेरिश्व रहे छे. जीता

પ્રત્યે 🖣 વધાર ખાતા મખ્ય રહે 🖗.

ાં એ આમ શાય તેવામાંજ એને કાઇ હંદાવાને જગાડી દે, અને એ જગાદનારાની હંદાવાણીને એ સાંભળ, તા તા તો એ ખૂત્રા અન છે. પણ પાતાનો ઇદિયાપર પાતાને પુરા કાલ છે ત્રાણ વિશાસના બળાયી એમ સાલ્યેજ અને છે.

" भरिषात्रे, हे भारता मिक दिवस केशके अने धालुम भरी कात्रे छ ३ जिलु जिल निजिशी नधी रही, अने शरी

क्रीता पराभव क्यों है.

क्षांप्रतिपक्षी! तक्ष्म क्षांकारीमां देवी शिंत क्षांमति। १६४ क्षांम क्षेत्र, क्षेत्र के समकार्य प्रभा पहं कीती कोंच्र क्षांकार्यनाक्षक विकारनी लालतभीक क्षांम लते हैं कीम नथी. क्षांच प्रभा विवासनी क्षांचित्र क्षांम थाय, ते। तेमा क्षांकरित क्षांच क्षांच नाटे काम—जैटेंचे क्षिण मृद्र प्राप्त क्षांच की विवास माटे काम—जैटेंचे के विवास मृद्र प्राप्त क्षांच की किया माटे काम—जैटेंचे के विवास मृद्र प्राप्त क्षांच की क्षांच विवास है दूरणी घड़िया, की व्यास का क्षांच की स्वास की कारी तिक है सुणी घड़िया, की व्यास की अधारति। क्षांच का अधारति। क्षांच का का विवास की की भारे दीव क्षांच की स्वर्थन का पी हंग्न, कीवा अधारति। की भारे दीव क्षांच की स्वर्थन का पी हंग्न, कीवा अधारति। की भारे दीव क्षांच की स्वर्थन का पी हंग्न, कीवा अधारति।

ल्फांद्रवहादक्ष व्यक्त, स्थर्ग, उस वजेन जानिन्द्रशाला विष्या द्वाण के लिए असे असे अज्ञास क्रमण भाग, ने क्रियो द्वेश के विषय असे असे अज्ञास क्रमण भाग, ने क्रियो देश के विषय असे असे समल के विषयती प्राप्ति भी विष्ठ तीलनारने के प्रदूष सकत नथी हरी कहती, के विष्य इस्तार केती कन्मदाना भागा-पिता देश, हथाण असे क्रिय, क्रमण द्वाय, पुत्र देश, पत्नी देश, हथाण असे क्रिय, क्रमण क्रिया क्रमण क्रमण क्रमण विषय असे सम्बद्धा क्रमण द्वाय असे असे असे असे विद्या असे सम्बद्धा क्रमण द्वाय असे असे असे असे विद्या क्रमण्यो, क्रमण वाय क्रिया विषय क्रमण क्रमण क्रमण विषय क्रमणे

णभादिनभूर! द्वाधने पृतिकारो संतेष न्देरले छुकिनी छिला कावस्था गाम छे. हाथी माण्युस छुकिनी हपये। सं नमी करी मुक्तिः आति नमी संगलाण कार्ये। आति क्यां माण्यु छुकिनी हपये। संगलाण कार्ये। हाम छे. नहीं, की विवद्धा कार मंदी हाम छे. नहीं, की विवद्धा कार्ये की हाम छे. कार्ये। केर्ने मिन्ये अही हाम नेना केरी माण्यु छहे। हाम नेना केरी माण्यु छहे। हाम नेना केरी माण्यु छहे। हाम हाम माण्यु छहे। हाम नेना केरी माण्यु छहे। हाम माण्यु छहे। हाम नेना केरी हाम केरी हाम कार्ये हाम कार्ये छहे। हाम कार्ये छहे। कार्ये कार्ये हाम कार्ये होते। कीर्यं कार्ये हाम कार्ये होते।

्राक्ष्म, धुविती भुष्टीस्थिति स्पृतिती ताक भाग से. शेता हिष्यू भात भतेक भाषक श्रीत दक्ष भात पेटमा राष्ट्रा, तालाक्षी भेदि। हरताद भावा के. है शेता भन्मसता भिता है, है शेती भाषण अदी पातादी पत्ती है. वे श्री कर्ता क्रिश क्षाती नक्षी, न बहेदाता सण्डी श्री संघायांचे है. न हरताई हिंदी लेखे है, बहुते हैदल है। हो संघायांचे हैं, न हरताई सेंस पक्ष करता नक्षी, होना पर है। मा स्मान्यी होन ते मानुस्तते से क्या न स्त्री कहे हो। श्री योवानी दीस हा।

निहोंग खपरे हाडे छे। सासू है पनिने जोड़े भाजाने सारी बेह्ने छे, है कामार्च भावेशी अस्तुने सांगी नांगे के.

ાવળા & અભિમત્યુતાનો નિર્દોષ પર ક્રેમ કાઢી તેથે એને! શુદ્ધિકાં મુખ્ય છે એકમ નથી. જો એના ક્રેમ એટક્રેથીથે ન સર્કે, તે છેલ્ટે એ આત્મકામ પણ ખી બેસે છે.

મસાર્યું મુખતા, ભુદ્ધિના પુરંપુરા ખંતા થયા **એમાંજ** સર્ભસ્વતા નામ મળા કહેવાન દરકત નથી; ૫**મા**, રસુળ પ્રસ્ વામાના દક્ષિએ, વિભયું સિંતન આત્મદના **લુધાનું પરિણામ** ૫**મા** કેવી રીતે ઉપભયે એ તમે ક્ષ્યભાગી.

ં ભાવી, હે કિરાત પ્રેમી નથી સુધી મનમાં વિષયોત ખાત રહે છે. તમું સુધી ઉપાસને મુન્દિમહિલન કહેવા એ દેવળ શાલ છે, એમ મારા નિશ્ચિત ભાંભધાય છે. આવું પુષ્ટલાં, મનેપન્નમ અપના રમજન એક, અને મન્દિયજન બીખ એમ ક્રેજ નહિ. પ્રન્દિયજમ એ તેમ દેવળ રમજનના પરિભામ ક્રમેજ હઠ મામ ક્રો; અને રસ રહેલારી મંન્દિન પર માશુ મન્યા જેવું એ લાગે છે, તે કેટહેક અંગે વિષયમાંના રસ એપ્લી પ્રયાન કરતાં રહેલાં શે વિષય પ્રત્યે રસ કેટલા એપાઈન થયા છે એ પ્રત્યેજ લારે એનાં રહેલું જેપાએ." દ્વાર ક

# પીટર કાર્પાટકાના સાલ્યાદ્વારા મામલા મામલા

(अवस्ता व्याजना व्याप्ती व्याप्त)

[અમદાવાદના પ્રસ્થાન માર્ગલય તરફથી "દાનિવ" નામનું પુરતક તેની સરસ્વથિ મંચમાળાના યુ. ૫=૧ તથીકે ખલાર પડ્યું છે. એ પુસ્તકના મુભ લેખક પીટર કાપેલ્ડઈન છે અને અનુવાદકર્તા સંકરદલ પાર્વિત્સંકર સાસ્ત્રો છે. એ પુસ્તક ખરી વીરત્વનું ભાગ કરાવતાફ છે. તેની કોંગ્રત છ આતા પારરેજ જુદું છે. 'ઇનિક્ચન એપિનિઅન'ના વાચ્ચોના લામાર્થે' ભધે એ મહાન વીરનરની જીવનકથા તૈમજ તેના ત્રણ દાન્તિકારી હેંધા પ્રસ્થાન માર્યદેશમાં આવાર સાથે ભત્રે દાકે દરકે છાપીએ ક્યોએ.---ખ. ⊢ એ!.]

પત્ર પાતાનીજ પ્રવૃત્તિનું આવું સુંદર પરિશામ દેશી આવ્યું लाहे हित्रीहित क्यां दत्तार ध्यांक धांताध अधि दत्ते है है। 🗃 દ્વાકાનનલામાં ખેલવાઇ ગયા હતા. 🗈 છારાષ્ટ્રીન નામના માસમા હક્ક દાકાનો પર ડુંડતા, માન્યવાદના નવા ભ્રુસ્સા પ્રમહાવતા, છવનના રોખ લઇ કરી રહવા છે. અને તે વળા જે.ગાહિક માંડળ ખામળ પોતાનું ભાષપદ ભાષે 🛎. માંતળ ઐતા ઉપર ખુસ થઇ જાય જ અને એને પ્રમુખ જનવાનું કહે છે. પણ એ કહે છે: 'આઇ, આજની સન સરકારની જેવમાં જ્યા કે ખારા પરમાં સેવી ખળર નથી.' તે પહોરુ 🗈 પૈર જ્યા છે. 🔍 નીતી કામ કરતારી ગાઇ આવે છે, કहे छै: 'सादेण, गारी निस्त्रव्यिक्ष नांत. पाणवीले अन्ते.' એ મુદ્રાય સમજી જાય છે, ચુપચાપ પાછતે ગાયણેથી ગાડીમાં એસી આસી તોક્રમ છે. પણ પાછળ તેા પીજી ગાડી **દે**દાલી **આવે છે. એમાંથી એનોજ એક વાસકર મિલ સુમ પાકે છે.** ક્ષાસહીત ગાડી લબા રાખે છે. પેલી ગાઠી પાસે આવી પહેંચે 🗃 વાલકરતી સામે બેઠેરા માલસ કહે છે: મિ. બારાહીન, કુમાર ક્રિપ્રાહિત, હું લખને ગિરફતાર કર્ફ પૂર્વ.'

મારે, ભારાદીન તેજ કાંગાહિના છે પહાર્થા વિશાસ-માતા મિલાએ એને પકાલ્યા પણ કાંપાદીનની બન્મતા करशारी वाधिक विने सवादेश हिण्य सवादेश प्रकार मा कीनी वाधिक विने सवादेश हिण्य सवादेश प्रकार पण कीनी वाधिक करशाय होते. की कर्य पण हिल्ला मा कीनी की कि कार्य कीनी के कार्य कीनी के कार्य कीनी के कार्य कीनी के ते सारी रीते काण्यों। हती. सवाद कार्य कार्यों कार्यों। कार्या सारी पड़ी भीदरते की की की की ही ते सार कार्यों। सवाद के हंदी। कीवा मा पहुँदगीर कार्या कीना दायभी अभागी कि कार्य के की की मा पहुँदगीर कार्या कीना दायभी अभागी कि साम के की कार्य कार्य के सारी कार्य हैं। की कार्य कार्यों के सामी कार्य हैं। कार्य करते। कार्य कार्य के कार्य कार्यों के ही ही ही कार्य करते। कार्य कार्य के कार्य कार

ખીએ દિવસ જ્યાએક પીટરને એક લંખ ગાંદીમાં મેંઢ પિરીખર્ગના કિલ્લામાં લઇ જવામાં આવ્યા. આરદી એવી તો ઢવાઉન્લ્લાવાળા હતી કે એક વાના ભાષામાં સિવાન તેતે આકવાના મારમજ નહિ! એક્ટરીની મધિથી નામલા સામમાં હતી, અને તેની દિવાલને નવાનવીને નીયા નદી પહેર ભીતા ઉપાદતા, એ જ્યાનક પીકર ઉપિક્ષા મહાવતા, એ તો મધુર ભીતા ઉપાદતા, પણ પતેરમીયાએ એ પણ હળવે માદે મામાનું એને કર્યો.

પીતરને આ ખનલથી ખુદ આપાત ઘરોં એને એના ભાઇના ને એના કુટુંગના વિચારાજ આવ્યા કરે. અને આ દેવની આવી અવસ્થા એઇને ખુદ સવાએક પણ કહેવ માગ્યા: 'આ વ્યાવૃત્તું સામાસું પણ નહિ ભુએ.' એક વખતા દિપીટકિનને સહર આવ્યા: એ પડી કર્યો.

મા ખતારા પછી ગૈરના એલખદથી કરવામાં ભાવી, ખહીં મોને સુખસમવક ઠીક હતી. ગોતી ખટેતે જેલમાં મુસાકાદ લીપી. સરકારી રકીવને ખૂબ કાલાવાલ કર્યો કે બાઇને તે અમીન ઉપર પથ ઉદ્દે. પણ કૃંદાર દેશકા સરકારી વધીલે કર્યું: 'પીટર કરૂ દિવસમાં મરી અપ એવા છે એ લાકતરનું પ્રમાણપત્ર લાવા તેલ દું છે! કૂં.' આપડી અહેન પાક મુક્યાને દેશ પડી.

છતાં ગ્રહ્મની સિપ્રાહનૈયાની કરિયતાલમાં ઐને ખરેશનામાં આવ્યો. ખારાદ અને હવાઉજસાની ઠીક રાહલ મળવાચી એને ચમતારિક દેશાર માહામ પડવા લાગ્યા, પણ એણે પાંચે ते। पेतानी मांद्रशी ८६ केंद्राक भाव अल्ला.

એક દિવસ ખરારે છે જારો એક બાઇ આવી, સેરો સર-કારી વક્ષીલ મારકતે પીટરને ઘડિયાળ પહેલિકનું, પીટર લ્લિયાળ જૈલાદીને આવ્યો 🐌 તેર ભાગાંથી એક મિહી નીકળા, ભાતે એમાં એને તાસી છુટવાએ માટે મેં કેતબિપિમાં ખલખા યાજના હતી! તેજ દિવસે માર વાંગે લાગી છટવાનું પ્રાટરે નકો કર્યો. ચામ્યના એવી હતી કે એક મારી દરવાના પાસે લવતી રહે, અને એમાં કાંપાટકિંગ જેવાનાં કપડાં ફેંક્સ **એસા** ભય. ઇસ્પિતાલ સામેના ભંગમાં ઢાપાઠકિનના મિત્રે **ભગાઉથી** ભાડે લઇ રાખ્યા હતા. અને રસ્તામાં કાઇ અડગલ નથી केनी निकानी तरीहे और सित्र मोग्रशाही मारीके मेसी યાયાલીન વગાઠે એમ નાઈ થયું હતું. રસ્તામાં બધે ભુદી**સાદી** જગ્યાએ અને ખુબાએ એક માઇલ સધી દાવાદિવના મિત્રા ગાંધ્યાઇ જવાના હતા, અને પાઇ ને ઉત્તર સંતામાં વસ્તામાં માદમામું 👂 🦫 ાહિ ક્ષેત્રી ખુલર પહેલા પીલાને, મીજો ત્રીજાને અને ત્રોજે ચાયાને એપ કેંદ વાયાલીનવાળાને પદ્યભાદમાના दवा. पद में शामांत्रक क्या है।पीरहित लावेक संवालायें से ह (mH)

# "ઇન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

દર શુક્રવારે પ્રમદ થાય છે. લવાજમ ક**પાલ** ખરચ સાથે:

યુનીયનમાં (વારધિક) પાઉન્ક ૧-૦-૦ દરિયાપાર 17 17 ૧-૦-૬

है। इं एक मास्त्र राह्णातथी माह्य मुझ्नास छे. अयाक्त्र भागाउँथी होदानी धारी छे.

#### અગત્વની સુમતાએ)

હતક લોક, મુખ્યાને આપી કોન્સ સ્વાં, મેન્સ પ લામુ પ્તાં સૈના પુત્રામાં શાના ખિક્ષા ગમ્યા બસ પ્રમાણ ભાષ્ટ્ર મુખ્યત્વે, ભાગ કરેશા જામ પ્રાથમ પત્રા મીના પ

મવાજમ એ ત્રાણ વરસ સુધી મહવા ત દેવાં પૂર્ થયે અમાર્ સ્ટેટમેન્ટ મળતાં શાળકાંએ નિયમિત અમાઉદ્યો મવાજમ માક્કી આપવાના મહેરબાના કરતી.

લવાજમ એ પાસ્ટલ એક્સર્થી ધાકના તેમ તેમાં INDIAN OPINION, Phoneix જા Borban કરવું અને કરાસ કરવા નહિ. 'એન્ક તેના અધવા પાસ્ટલ એક્સ્પ્રાયત નાષ્ટ્રા મોક્સનાર કાયળ રજીસ્ટર કરવો એ સમિસ્સ્પ્રાયત ભરેલ ગણારો. ચેક મેન્કલનારે એન્ક્સ્ટ કપોસાત ઉપેસ્ત યુક્ક નહિ.

યાવજાતી લાગ્ય નિષ્ઠા સાના ક્રાઇ અને અનુ ક્રિક્સનું યાલ રાખીએ છીએ એ ધ્યાનુસાં રાખી જેઓ લાવાજમ યાલ રાખીએ છીએ એ ધ્યાનુસાં રાખી જેઓ પ્રાપાના યુકતે માન્સી હતપું માન્કલું ખેંધ કરવાની સુચના શખી ધાન્કલા એકલી સભ્યતા ખતાવવા મહેરખાની કરવી.

હિંદુસ્તાન જનારા લાઈઓએ અલ્લિકાતા વાતાવર**્યા** માહિતગાર કહેવું કેર્ય તે હવાળમ બન્ની ક્રિકમાં "ઈ એક." મળે એના બનાબસ્ત કરી જવા.

Manager, Indian Opinion, Phospix, Natal.

### **BOOKS FOR SALE**

NOTE. Remittance should accompany the order. V. P. ORDERS will not receive attention. Postal Orders to be made payable to "INDIAN OPINION" at Phonois Postage free on all books.

Address: Indian Opinion, PHŒNIX, Natal.

Emays on Indian Art, Industry and Education	11	1
For India's Uplift, by Annie Resaut	23	1
Sri Ramannjacharya	th-	ŧ,
Position of the Women in the Vedas	0	fi
Essays on National Idealism	4	- ()
Sri Sankaranharya	20	F
Mr. Gandhi's Speeches & Writings 1896 to 1947	- 8	G
Vafahavite Reformers of India	13	-Ei
Indian Industrial & Economia Problem	13	- (
Sri Madbwachurga	U	-()
The Ethics of Passive Resistance	-11	-4
The Indiana of South Africa by H. S. L. Polak	10	(1)
The Story of the Rammyana, the Epic of Entra	- 11	- 6
Hindu Social Ideals by Dr. P. J. Mehta	U	-6
A Book-and its Misnomer	1	- 11
Indian Home Rule by M. K. Gandhi	1	- 13
Hog, G. K. Gokhale and the Industries System	1	-1
Nankara's Select Works,	8	-0
Rabindronath Togore, A Legiste by C. F. A.	(I	ĺ
The Late Mr. Joseph J. Noke	(I	- 1
The Religion of Pature	- ()	1
Story of My Experiment with Truths by M. K. G.	1	- 6
Juli Diary by Rajagopahichary	2	- 1
Leo Telatoy's Letter to a Hindu	-0	4

#### GREAT TRIAL OF THE

Mahatma Gandhi & Mr. Banker.

This book is edited by Mr. S. P. Kesava Menon and contains a Foreword by Mrs. Sarojini Naida. It contains the full report of the Trial of Mahatma Gandhi hadading Mahatma Gandhi's statement, the Judgment and Mahatma Gandhi's reply. It also contains the offending articles for which Mahntma (landhi was arrested and description of the scene at the Ashrom when he was arrested and other interesting subjects dealing with Mahatma Gaudhi.

Price Two shillings.

#### Story of My Experiments Truth with

Autobiography of Mehatma Gandhi Vol. 1. Price S. 10 6. pence

### GOLDEN NUMBER

"INDIAN OPINION" 1914

SOUVENIR OF THE PASSIVE RESISTANCE

MOVEMENT IN SOUTH AFRICA.

1905 1914

Price 2 Shillings.

## Biographies of Eminent Indians

A Serios of Uniform Booklets each with a Portrait giving a Succinet blographical sketch and containing copions extracts from the speeches and writings of the personnges described.

A Series of Uniform Booklets each with a Portrait

Dadabhai Naoroji, Rabiadranath Tagore, Budenddin Tayabji,

Gopal Krisma Gakhale, M. K. Gandhi, Kristo Das Pal,

Pundit Madon Mohan Molaciya

Pundit Madon Mohan Molaviya.
The Right Hon. Sayed Amir Ale
H. H. Sri Suyaji Rao Gankwar.
Sir Suyed Ahmed Khan.
Swamy Rantirth.
Drunn C. Rangachorlu.
A. M. Bosc.
Rashinath Frimbuk Talung.
Ishaur Chuodra Vidyasugur,
Sir Salar Jung.
D. E. Wacha.
Sri Ramkrishna Paramuhumaa. D. E. Wocha,
Sri Ramkeishna Paramuhamsa,
Sayani.

Rambimtulla Mahomed Sayam, Dr. Rash Behari Ghose.
Napuh Mohsin al-Mulk,
Roja Ram Mohan Roy.
Bahu Surendenth Buonsejes,
Roa Buhadar R. N. Madhalher. Lal Mohan Ghose, Sie C. Sankaran Noir, Bahramji M. Molbari,

Price One shilling each.

These are short biographical ekotohes of eminent men who have inhoured for the good of India. Copions extracts from the speeches and writings of the "Friends of India" on Indian Affairs are given in the sketches Each volume has a fine frontispiece. To be had at this

Lord Muclay, Sir William Wedderburn, Mrs, Angas Besant, Mrs. Admir Beadingh, Hearly Bradlaugh, Heary Fourett, Sir Heary Cotton, Rav. Dr. Miller, Lord Hardinge.

Lord Ripon, Lord Minto, Edmand Brake, John Bright, Mr. A. D. Flume, Lord Macadlay, Sir Edwin Aenold,

Price One shilling each.

#### "INDIAN OPINION" SOUVENIR

The Late Hon. G. K. Gokhale's Tour in Souta Africa,

1912 NOVEMBER 18th OCTOBER 22nd Price 2 Shillings

### INDIANS IN SOUTH AFRICA

Helots within the Empire

AND

How they are Treated. BY HENRY S. L. POLRK.

Price 2 Shillings.

#### Self-Restraint

Versus

### Self-Indulgence

By M. K. Gandhi

Price 3 Shillings

Satyagraha in South Africa

By M. K. Gandhi. Price o Shillings.

### ઉત્તમ વાંચનના ફાયદા

અનુભવીએતન ઉદ્યાર

"તમ મમે તેવા નવલકમાંએ અને બોન્તું એ આવ્યું તે વાંચવા માત્ર પહેં છા, પણ એવાં તેં! તમે મેહું વાંચા તેમજ સાર્ વીતી, ધમ અને શાનતા પુરતો વાંચા, ક્રમકે તેની તમારે આખા જ્યત સુધી જરૂર છે."

ાં ભેતે સારાં પુસ્તકા પાંચવાના દોપ્પ છે તે ગયે તે જ્યાંથી ભાર્મતવાસ સહેલાઈપી વેઠી શકે છે."

मान्यवास अद्यास्ता वदा सर छ...

"પુસ્તકાના સ્નેહ એ ઈચરના રાજ્યમાં મહેચિવાના પરવાના છે." "ખરાબ ચાપત્રીઓતાં વાંચન એ કેર પાવા સમાત છે."

"સહવાસથી જેમ માધ્યુસના સુધુની અને પ્રકૃતિની પરિક્ષા થાય છે. તેમ જ પુસ્તકાના તેને શાળ જાેવ છે તે કપકથી પણ તેને વિષે અહુમાન થાય છે."

### અમારે ત્યાંથાં તેવાં મળતાં પુસ્તકા

નીચના પુસ્તકા અમારી એારીસેથી મળ**શ.** મંગાવનારાએાએ મહેરભાની કરી એારડર સાથે પઇસા માકલતાં ચુકવું નહિ, અમારે ત્યાં કામ કરનારાએા મર્યાદિત છે અને વી. પી. તા એારડરાને ધ્યાન દઇ શક્યા જેડલા વખત કાઢી શકતા નથી.

सभा नीयना क्रेड्सि:— Manager Indian Opinion

Manager Indian Opinion, Phoenix, Natal.

કાલ્ય દેશાન માંગઢલાં ઇન્છારામ સુવંરાન દેશાઇ અર પ્રસ્તકમાં સુભરાતના પ્રાચીન કવિવર્શનાં કાવ્યાના સંગઢ એ. અને પ્રાચીન આ પુર્ધાના પદાર્થા અતિ રસીક અને વાધદાયક વ્યાપ્યાન આપવામાં આવ્યા છે. અમારે તમાં લાળ આગ ૨, છ છે. પરંદુ એ ભાગા બુદા વાંચવાથી કંઇ સમાસ દ્વારતા નથી. છુટા પણ વાંચી શકાય છે.

> કીં. ભાષ બીએ **ટી**. ૬–૬. ૧, પ્રાતમા સી. ૮–૬.

ખંકીમ નિર્ભાષમાળા— મા પુરતકતા કહ્ય પાનામાં '' લંગ સાહિત્ય સમાટ' તરીકે વિખ્યાત યંગેલા સથ પહાદુર ભંકીમચંદ ચેટરજીનું જીવનચરિત અને તેમણે લખેલા રસીક અને અદિ શેષદાયક નિર્ભાધાના અનુવાદ છે અને જીવ ૧૮૭ પાનામાં તેમણે લખેલા 'ઘર્મતત્વ' તે! માતુવાદ છે. આ સામાજીક જીવનના સામાન્ય પ્રશ્નો માંજેથી સફ દેશકિલચિન્તક અન્યુલુંજ ત્વેપ્રજે અને ભંકીમચંદના આ નિર્ભાધે વચિવાથી તે કામમાં પણીજ મદદ મળશે. આ પુરતક હાન સાથે દાસ્તરસથી પણ ભરપુર છે. કીં, ફરી. પ—દ,

કાલેલક્સના લેખા—ખધ્યાપક દત્તાત્રેય બાલકૃષ્ણુ કાલેલકરનું નામ સુપ્રસિદ છે. મહાતમાં ગોધીજી તેમ ગયા હારે સંકેતે તેમતું 'નવજીવન' મરસ પામવાની દહેશન હતી પરીવ કાલેલકરે પોતાના શાન સાંદારથી 'નવજીવન' ના વાચકાને સુખ કર્યા હતા. આ પાસ પુર્દાના હજુર પાનાના પુરતકર્મા તેમના શાનપુષ્ટી લેખેલના સંગ્રહ છે.

કીં. શી. છા શાયતભાભુની ત્રણ વાતસ્થિત-બંગાળના સુધ્રસિદ નવલકથા કાર થીક સરકાલ વરોલાખાવની આ વાતચિક થી. મહોન

-

હરીભાઇ દેશાયછે એવર્ગ વેધાના વિનેષ્ટ ખર્મ વખી હતી અને 'નવજીવન' પ્રેસ તેરે પ્રશ્નિશ્તિ કરતાં લખે છે કે ''અનેક ધરાનાં જીવન ઉપર આ વાર્તાએક સરસ છાપ પાડશે એ વિષે અમને સંક્રત નથી.'' 108 ક્રી. સ્નેષ્ટે?'

દેશ દર્શન-આ પુરવકની લેખીશ કુ. સુમીલા દયા**લછ છે.** આ પુરવકમાં આપણા દેશની સંભાછક, અધિકે, ધાર્મીક અને રાજકથિ અધિસતીનું વર્ણન <sup>100</sup> મિ. પુરતકના ૩૮૪ પાના કરણ રસથી લશ્પર છે.

प्राप्त अरित्रका-मा ११२ पानाना अयो पुंडाना पुस्तक्ष्मां अधिकान मसकार विभेना व्याप्त्याना माप्त्यामां याव्या छे. तेना प्रकारक बापे छे हे: "पुंकारा वसर देवता अव्यवसीत रहेती नथी. बाइतव्यों के महान बदत उपादी छे तेने वस्तव्या मधिकाने देवना के प्राप्त प्रदेशी तेतुं रभरक राभ्या आत्राव्या हिंदगी तेतुं रभरक राभ्या आत्राव्या हिंदगी तेतुं रभरक राभ्या आत्राव्या हिंदगी तेता मने सवारमा अधिकान भूरत मतुष्या त्या विभाव तेता मने महारमा मधिकार भूरत मतुष्या त्या अधिकान अधिकार त्या प्रवास त्या धान्या छे. केम का देवन स्वाप्ता छे. केम का देवन स्वाप्ता धान्या हिंदा स्वाप्ता हिंदा स्वाप्ता धान्या हिंदा स्वाप्ता हिंदा स्वाप्ता धान्या हिंदा स्वाप्ता हिंदा स्वाप्ता हिंदा स्वाप्ता हिंदा स्वाप्ता हिंदा स्वाप्ता हिंदा स्वाप्ता स्वाप्त स्वाप्ता स्वाप्ता

St. M. 1-10.

ઇશુ ખોરત — અવતાર**લીલા** — લેખ માળા — લેખ મ-આ પુરતકમાં ગુજરાતના સુપ્રસિંહ લેખક શે. કિશાર લાલ વનસ્વામલાલ મશરવાળાએ એક જાણવાઓને વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના સાથે કશુ ખીરતના સુંદર ભને સરભ ભાષામાં પરિચય કરાઓ છે. કી. શી. ૧–૩, પારતી પાત્રની પડતી—મામા પડતાતો પાતીના આ

तेमा श्री. राज्योषायाय वंत्री पंदिनंग कार्येके हे.

ત્રણે છે કે "તારવનું ગંધન આગાં જાણું લધું પ્રમાન બ્રિક્સાથી આપણું છે કે આ ગામદી સાહિત્યદ્વેષમાં

काममतु स्थान सेरी:" भशादिक दरिलाछ देशा**छ**णे

પારલી પુત્રની પરની-માત્રા પટનાના પાતાના મુળ ઇતીરાસ છે. મા સ્સીક નવલ કથાના ૪૮૦ પાના. રસયી બરપુર છે. કીં. શી. ૮–૬૦ ભાગ ૧ કીં. શી. ૮.

સમ્યક દર્શન-ભા પકા પુકાના પુરતકર્યા ૧૫૨ પાતા જ્ઞાન સમયી અમી છે.

ફકતા સી. ૧-૬. ચરીલ મહિકા-૪૮૪ પાતાના પુસ્તકમાં ૨૧ પ્રકરણા છે. તેમાં ૮૮ મહાત્માઓનું ફુંક ચરીલ આ**નેખ્યું છે. આ** પુસ્તકમાં પ્રત્યેક ધર્માના મહાન પુરિતે સ્થાન ઓપ્યું છે અને ઘણેન્દ્ર મામદાયક છે. કી. સી. ૫-૬.

વનીતાની વાતા-આસં ગુરુષ મહીલાભાના કાવાજનક ભાત્મકથા છે. સામાજક કૃતિવાજોથી થતા અનીષ્ઠ ભનાવે, અને કાનોઓની ટુંકી વાર્તાઓ છે. સચીત્ર, પાકું પૂર્ણ.

્રાષ્ટ્રિય પૈક--આ ૧૦૪ પાતાના પુરતકર્મા વિતાદ, શુદ્ધપ્રેષ, આત્મવેશ વિભેરતા રહ્યા અર્થ છે. જંગાળના નવણ ક્લાકાર સરદ્વાલના પ્રસ્તકના આ સમયુર્વ અનુનાદ છે

AND STREET, LANSING

3

ff4

go e	ક્ષી સી. પ	VI-(1	
₩4 £	ĭ. ælt. ←<.	ં સિપાહી-માના જાણવાના મહિતાસ 🚬 ૧૪૪ (આગ ૨) ૧	r +
B-તરાખ'ડની <b>યાત્રા અને હિ</b> 'માલયને	ા પ્રવાસ⊷આ	अवाभी पदेपार (जान र) २४४ ।	-
प्रस्तृत इत्तर्जन भावपृथ्य असिवहरे हे	तिनाना भाद्याञ्चा	मिर्धास पीर सम्भारक २८० ।	4
🦈 સાથે હિમાલયના કરેલા પ્રવાસતું સુંદર	ભને રસીક વર્ણન	સોનેરી નામ વગરની પણ પાકા પુઠાગ	4.i
્ર ભાવેલું છે.	Tall test,	MERCHE CAN I	
ક <b>િલે</b> લું બ <b>લિકાન—મા</b> ન્દ્રાના પુરતકમાં કર્	રૂ પ્રીસ્તે માનવ-	કાર્યા પ્રકારમાં પણ ઘણીજ ઉપધારી	
ं लवन पवनभाषी प्रभारवाने आपेला	વલિદાનનું <b>વર્યા</b> ન	ગીત જર્લી ,, ૧૧૨ ર	
	આવેં! છે.	नप अस्तिता . १८० १	
Beg-wit to	કીં. શી. ૧.	सत्तरभा अधीर्त । सन्तर 💢 🐰 २८८ (शाम ५) ५	
अर्थलेकिन-मा १३८ पानाना पुस्तक्ष	श्रिप विषये।	सीवा यनगभ 1	÷
્ઈંંંબર લેખ લખાયા છે. વાંચ≱ને ૧૨૪ લ	દી જાદી ભાવના	- १०५ - १० - १०	1
🥍 (વિભૂપેકમાં ૧૫ પોલા ફક્ત છ સ્ક્રીકો	ચિમા મળશે.	and the second selection from the second	
Manager.		કન્ડરનેશનલ પ્રદિભ પેસ ત્રસ્ <b>∗</b>	μ
Indian Opin	nion.	છપાઇ પ્રસિદ્ધ યચ્ચેશાં પુરતકેદ	
· Phoenis, Nat			4ft. 3.
TILTING CHIER TO THE ST		सत्यना प्रशिक्षा व्यवस्य व्यक्ति स्था आस्त्र प	5 5
ા સરકારી નિશાળામાં ચાલતાં	<b>पुस्त</b> क्ष	a a a a a a a a a a a a a a a a	1 6
નીચૈનાં પુસ્તકા આ ચારીસે થળા મકશ:—	શ્રી, પૈ.	નીતિના કાલ્ય	1
શુ <b>⊌</b> રાવી પરેલીચાપડા	n) a	भारा लेकने महाभव	1 1
59 in Wilso	1 8	મારા જેલતા મારા મહુલવ	
latering - Shall no	1 6		
THE COUNTY OF	2 0	भाग क्षेत्रती अस्ति व्यतुकाय	0 1
7.1% •A	R 8	ઇન્ડિશ્વન ચોલિયાનિશ્વનના સાવેશ શ્વેક	4 0
ाष्ट्रका - <b>भारतभी</b> .,	8 5	क्षेत्रभान्य भाषभंभाष्य दीक्षकत्रभना भन असे विश्वास	2 4
<sup>165</sup> म पहेंबी शेषदीना अध्य	• 4	श्वरणस∞ वर्ग तेता नै भागमे।	* 6
		केंद्रना अल्ब	# - Br
-रूरम विध्या स	1 3	भुरुता। क्षमाल पासानुं छवन अस्त्रि	
-com windle of the	1, 14	अुरन्ताः । अस्त भारतन् भाषम्	0 fr
19-1, 68	1 (	એક સત્યવીરતી ક્યાં (સેક્ટરીસના બચાવ)	. 4
P to MICHAEL to the	3.33	भाषास देशी कभीनेंगे भाषित देख करे	
19- <sub>अ</sub> रेबी: बिस्ताम भाग १	9 5		
ું ,, કેસર હિસામ ,, ર	+ 2	बोड स्वराकः (अधिकिकी समिक्ष)	3 *
<sup>207</sup> ,, স্বশিত্র আচনা সাধ্যা	* Y	પુત્ર માર્ત પશ્ચિમ	* 1
તાર્થી વર્ગના નાર	. 4	देशभाता ने।भन्ने कर्न औदभीदना सवता दंधरती युक्ती	3
किराती भाषान् व्याक्तक	1 .	शयत आभे यवानी १२०४	$\psi = V$
		सा. भा, शिन्द्रभत हेश्चिसतु सुवीलीभार	0 6
ब्रिक्ति भीशाचन श्रीष्टमांखा (ब्रुक्सिक्त) शाम )	3 *	क्ष्यत होरी	
4.5 W H4 W 10 53 15	2 4	क्रसभानी अभ्या	
vir + ∞	4 2		. 4
े बरियवा सायक आवेसः नवा	<b>भुरुता</b> ई।	लेशीआहे। इ.च्रेडर १६०८ना भारा <b>अ∾राती-ल</b> ंगेळ	9 3
ताल काशिसेधी भणा अस्तिः	ati, V	अविश्वाहीर अवेहा अने तैना धारा तथा तेने समर	म भ्रम
The state of the s		abu: Manuger,	
હીં ફિલ્માણું લાસ અન્ય-૪-૪-૫-૬ દેવની !		INDIAN OPINION,	
म् <sub>लिक</sub> अञ्चित	4 4	Phoenix, Nata)	
मुद्राम अर्थ अभ	fr 10	SNOEK	
afiles	3.35	SNOEK	
ઉદ્યક્તાસા અને એલવગન	2 2	New Season's unled snorth, Prime q. Specially referred, 25% per dozen. Cash with	
Leaf Stiffing	8 10	or C.O.D Raffage paid to any Union station.	0.001
was practi	4 1	COAST TRADING OD., DIT Reprincy St., Cap.	<b>ĢBQWIS</b>
5' 2 F:			

#### वेयवाना पुस्तडे।

વિરાજવાતુ—આ પણ એક કરલાંગુની વાર્તીને મહાદેવ દરીઓઇ દેવાઇએ કરેશે અનુવાદ છે. કોં. રી. વ-६, માતરાસી દીવાલા—આ ન્દાના પુરતકમાં થી કાલેલકરના જેલના અનુભવ છે. સત્યામદ આચમની ઉત્તર જેલની દીવાલા આવેલી છે અને ને ગેળનાની વાયળ શું કરી તે જીતાસા અમ્કારની કુપથી પરીપ્રભ વડા તેથી તેનું નામ લેખકે "એાતરાની દાવાલા" એક્સ કનાર તરકની દીવાલા આપેલું છે કીં. રી. ૧—૯. મહીસાંઓની સહ્યુકશાચ્યા—આ પાકા મુંદાની સચાત્ર નવલકથા બદેન લક્સીએન કાસાયીએ સત્ય ઘટનાએક લખી રહ્ય પાના કર્ય રસથી બર્યા છે, હોંદુ સંસદર માં વીધવા સામે થતા શુક્રમાં વેમ અલળ વધ્યાહ્યી લના મેરલાનોનું બાલકાયક વર્શન આપ્યું છે.

કી. શી. ૭-૬

ત્યારે કરીયું શું ?-સલ્લગ્રામના જા નામના જંગ્રેજી માપડીનું આ સુદર અને સરળ બાળાન્તર છે. સામાજીક, આવિ અને ધાર્મિક એવા અનેક સવાલેણેના બેદ જાગા જડી ભાગ પહેલા પાના ૨૪૪ કીં. શી. ર અને બાજો મુક્કેલા પાના ૨૪૪ કીં. શી. ર-દર્

#### **ઉ-तम भरम मसाओ ।वजेरे**

અમારે કાં જતી દેખરેખ નીચે તાજે જતે મફાપ્રથી પરમાં દળેકો ગરમ ધુસાકો, કરીપાઉડર, હન્દર, મરચાં, તેમજ કેરીનાં જતે કહિલતો તેમજ બીકસ આસાર હંમેકાં મોડા પા જવાળવે અમારી ગેરંડી સાથે મળી હકરી. માલે ઉત્તમ માલ, તેમાં ધરમાં જતાવી શકતા નથી. એક વર્ષત મંગાવી પાત્રી કરા. મહાવાનું ફેકાહં,

K. N. PADIA.

122 Victoria Street, DURBAN, 43

# Merrivale Pure Butter Ghee

Wholesale Only

From The Merrivale Dairy

Phone Nos. 1460, 1845.

126 Berea Road, Durban.

Ask Your Storekeeper For It.

# મેરીવેલનું શુદ્ધ બટરનું ધી

હાલસંલથીજ મળી શકશે.

મેરીવેલ હેરો માંથી.

રાત ૧૪૬૦ અને ૧૮૪૫. ૧૨૬ બીરીયા રાદ, દરભન. તમારા કુકાનદારની પાસે**શી એ**જ થી માંગજે.

# રેશમી માલ અને સ્વેક્શી કપડાં

તરેહવાર રંગળેરંગી મન પસંદ કપડાં

સ્વરસથી ધારા જચ્ચામાં આવી પહેલંચ્યાં છે. અને હવેથી દરેક સ્ટીમસમાં આવશે. ચાળી, સભલાં વિગરેન મારે જાત જાતનાં રેસમા

માજાં, ફસાલ, સાઢી, મળમલ, શાલ, હાઇ, કાેદર, કાેર, શાર્ટ, સુડને માટે **મળ**ં, આસામ સીલ્ડ વિશ્વરે વિશ્વરે, પુરુષા, અભિક અતે અવ્યાંગ્રાને પદ્ધરવા જેઇલી દરેક ચીજા

अधारी अधे मान्नेशमधी सहतामा बरा। भारे देवेश भणे कारे.

SIN YEAR.

સો. ક્રેવલરામ ઐન્ડ કૃા.,

ALLEN UP SOL

દ્રલ કહોફ સ્ટ્રીટ, કાનર મારશ્રેર શ્રેન્ટ હવાફ સ્ટ્રોર, એહાનીસઅર્ગ. રાષ્ટ્રીક પાકા

પાષ્ટ્રીક પાકેદ

# ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાન

તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંગાવો

નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજબી દામ.

સંતાષકારક કામ.

સ્પેશીયલ ભદામના મેસુર, અડદ પાક, મેથી પાક, ભદામ પાક.

આ સિવાયના ભીજા પાકા તેમજ દરેક મીકાઇ એક્ટરથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ 3ર વરસના જાણીતા અને અનુભવી પાસે મીકાઇ તૈયાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાષાવડીયા પૈંકા અને હાથના વસેલા ગાંઠીયા પણ બનાવીએ છીએ.

એ સિવાય હોંદુસ્તાનથી લાજા સીમાડી, પંજાબી સાથમ, સફેદ મુસલી, સાલમ મુસલી, કાળો મુસલી, ત્રાંખક, મહિદા, પ્રાપર, જદામ, આવાની, અસમન, પીરતા, મમજ મારાલી, કાળા, જરદાલુ, દેવની પાનમાં ખાવાની તેમજ સુવાની તમાકુ, કાર્યા, કરતુરી, અંજરની અમરવાતી, ધુમ તથા તમામ અતનું મધિવરે, કરીયાર્લ, તેર એલાલ, એટો દીવળતાર સેન્ડ, ખત્તર, ખાદીની શેટેસ્ટ આદીએા, ખાદીની ટાપીએા, અમૃતજિત હથા પૈરાપી લગ્નો તમામ અલ જેવા કે લોમડી માલલ, મગ, અદદ, મળા, ભાજરે, ઘઉ, વાલતી દાળ, મરી મલલો વિગર અમે મંત્રાવીએ લીએ. માલ કાર્યક્રેટ મંત્રાવતા દાવાયા મહ્યું કરીયાન આવે મળા શકરો.

અમારા માલના અમારે લખાજુ કરવા કરતાં એક લખત ટાવલ દાખલ મંગાવી ખાત્રી કારો. અહાર ગામના એારડરા ઉપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં આવશે. આજેજ પાસ્ટ કાર્ડ લખા:—

Phone 4565. NATHA NARAN. (79, Grey St., Durban.

#### M, H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant.

કરેક નતનું તાનાં ફરૂડ અને વેલ્પ્ટેબલ સાફ પૈકીંગ કરી સી. એક. શ્ર. માં માકલવામાં આવશે. લખે:—

P. O. Box 254.

Duchan.

21 Short St. 55

24

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

દરેક ભાવતું કરત અને નેક્ષ્ટરેગલ લાદ પૈકીલ કરી સ્ક્રિ. મા. દી. ચેરે મેક્કલવામાં આવશે. લખા:— P. O. Box 842, Dorban. 129 Victoria St. 64

#### અઠવાડીક પંચાંગ

વાર	भीस्ती १६३२ शुकाप	14	_	भुजासभारत १ अ५१ १वीमायम	भारकी १३०१ वेदे. क्ष्मी	સુધોદમ કાર મીર	भूभीरत ६ भ
NA:	111	મુક્	12	10	પર	1-41	4-14
0.0	2.1		'L¥	2.2	7.4	1997	ંપ્ર⊬"(પ
US.	7.00		334	18.	14	4-41	ંધ-૧૬
live .	30	वि	٦.	3.8	૧૫	[4-No.	ጓ- ግ ፣
Name of	16	23	~	1 32 L	1.6	of-Ne	પ-૧૭
E <sup>1</sup> L	3.6	10	a	18.90	319	19-40	યુ-૧૫
ul .	21	1.0	¥	33 ;	10	4-40	4-14

### RAVIEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent-

P. O. Box 521. 8, Gross Street, Durban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care a given to every order.

### હોલસેલ કુટ અને વેજ્ટેબલ ચઢાવનાર

નારાલનાં ન'બર એકના ખલાના, પક્ષનાપલ વિગ્રેફ ચીંબે એારદર મળેથી તરત ચકાવવામાં આવશે.

દરેક એારાર ઉપર જાતી દેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીક્**યત ભાવથી માક્લવા** માં આવશે

કેપ ધાવીત્સ. ફ્રાંયવાલ, ક્રી**ર**દેદ, રાઉસીમા વીધરે દરેક જવ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: સ્વજી બુલા,

ધા, ભેરત તે, પરશ દેશાસ જતીક,

તરભન, નાટાલ-

control distribution



# LOOK CLOSELY AT THIS LABEL

because when you go to the shop to buy Keen's Oxford Blue you must be SURB you get the right thing. Keen's Oxford Blue never streaks the linen and is so economical.

# આ લેબલને બારીકાઇથી તપાસો

જ્યારે તમે દુકાનની અંદર કોનનું એક્સફરડ બ્લુ ખરીદવા જાએ ત્યારે તમારો એ ખાત્રી થવીજ જોઇએ કે તમને એજ બનાવટના માલ મળે છે. કીનનું એક્સ-ફરડ બ્લુ સરસ રીતે એક્સળી જાય છે અને કપદામાં ડાઘાનો નીશાનીએ રહેતી નથો. તે અત્યંત કરકસરથો વાપરી શકાય છે.



કીન્સ <sub>ભાકસફરડ</sub> બલુ

### TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue because by selling it you will always have satistied customers.

### દુકાનદારા માટે

માટા જથામાં રાખલું <mark>અને કીનના</mark> ઓક્સફરડ બ્લુની ભલામણ કર**ી એ** નફાકારક છે કારણ <mark>કે તે વેચવાથી તમે</mark> ગ્રાહકાને હંમેશાં સતાષાય**લા એશા.** 77 Box 247 & 317 Tel. 'Rhatri."
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic Hotel.
Merchant and Transport Passenger Agent,
Beira, P. E. Africa,

भाभ राज भने राज. देवीआह भेड़ीस "भनी" दुसेन प्रस्माधल (सरहारवट वाला) हांसपिर्ड पैसेन्सर मेकल्य, विश्व. पा. ध. भर्ताहरू

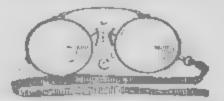
> ઇતામાં દ્વાણાં માં સ્વત ૧૯૮૮ છે. રાજવેં દ્વામાં માં સોંચ કંઇ પણ દીમત કે ટપાલ અને લીધા નગર તા દુન, એક સ સાદામાં આવે છે. અજ્જિ માંગાયા મદનમાં જરી કાશ્મરી ભગનગર, હાઠીયાવાડ- હતા

The 3167. Bed 316. 142, Grey Steel, DUKHAN HEERABHIA MORAR MATVADKAR, Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent.

श्वीराकाश में देश अरुपादक्षेत्, केवरीक श्रेश अरे पेटारेणक यदावनार अर्थे स्मीता में लब्द पंक्रित सांश्वीरित स्वास सा.जा.स. पी में स्वास आवशे रेक्ट्रिस १८९७, जिस्स अर्थ १८९ में स्टीट, १९७० हरू

TO THE REAL PROPERTY.

# Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Efficiency for your glasses.

We Specialize in Zoiss Punktal Lenses.

# J. Muller & Sons, Ltd. opticians.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Breach Establishment: 67 a. Pritchief Street, Johanntobberg.

N.B.—We do not employ Travallare. 70

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Leg Press HARMOHIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

hand Harmoniums from £3-10-0.
Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We report all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS. Repair and workmanship guaranteed

We stock spure parts As Reeds, Bollows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. O. Rox 460.

.131 Otteen Street, Ourban.



े मन रंजन सार हरेडे परमां ब्राधितीयम रापवानी जरूर है. जे बंधा पूरा पार्टन किन्द्रियांची अपनात "नार्ट" हेस्ट्रियांची ब्रावना परना, पेटिक्स बरेस नताना भारत नते मधुरा द्वारण ब्रावना केरान्यों केरान्यों रेटेस्थां तैयार गर्दे हे ते सीपाय ब्राटा काणा प्रमान, केरान्यों पर्याप्त केरान्यों पर्याप्त केरान्यों पर्याप्त केरान्य केरान्य

મારાસીયા મ્યુઝીક સલુન,

(भारतीक कर काना सामांनाचाः)

વી. એ. મામ ૪૬૦. ૧૩૧ કવીલ સ્ક્રીર, દરવલ.



#### THE

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALIASIA Ltd.,

Cape Add. P. O. Box, 666, Established A. D. 1869

T'vaal Add: P. O. Box, 2302.

Johannesburg.

Capetown,

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS
OWN POLICY HOLDERS,

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

# LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy tapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232—9—2
Total amount paid in claims £26,017,753—7—6
Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433—16—8
No shareholders in the Company but only policy nolders are the partners in the Company.
Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Businessi;

# MULJI G. PATEL,

P.50. Box 4838.

6-Kort Street.

JOHANNESBURG.

નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાતું પ્રોમાઅમ અને માટામાં માહું ગાનસ

આપનારી ભાસક વર્ષની જુની વીમા કંપની.

છે'દગીતા વીધા ઉતરાવવાથી સા સા ફાયદા થાવ છે તે જાણવું હોય તેં અને કંઇ કંપનીમાં ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ ફાયદા અને રાહત એાછામાં એાણ પ્રીચીયમ ભરવાથી મળે તે જાણવું હોય તેં! મથેદાં—

મુળજી જી. પેટલ

હિંદાંઓના બોઝનેસનાં ચાફ એજન્ટ.

भाइस ४८१८,

કોર્ડ રેડીર

એકા-ક્સિમાર્ગ.

# શિયાળાની કકડતી ઠંડીમાં

કેપોટનના વખણાયલા પાાપક પાકા તૈયાર છે

મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન. ૧

સાલખપાક ન. ર

**અદામ**'પાક रतस प/- આ દરપાક रतस प/-

रतक ७/६

**\*\*\*\*\*\*\*\*\*** 

સાઈ કટામ

મશીપાક

**२**तस 3/६

रतंश 3/-

યુનીઅનતા કાઇ પણ ભાગમાં પાંચ રતલથી વધારે લેતારતે પાસ્ટ ચારજ માક છે. ભદ્વાર ગામના પ્રદ્વાકાઓ ઓાઈર શાયજ પૈસા માકલવા પ્રદેરખાની કરવી.

mills R. K. KAPITAN

'Phone 3623.

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

#### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.

WITEIN THE UNION:

d. Yourly | - 10 Half-Yearly Ш

OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

... 10 Wall Verrie 6 Phone 327

Tel. add. "Letopco."

#### D. K. PATEL.

Fruit and Vegetable Exporter. કરા અને વેજીટબલ માટે કે હીતા ઓહેરા ઉપર ખાસ ધ્યાન દ્વામાં આવે છે. મંગાવી ખાત્રો કરશા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban. 20

તમારા ધંધાની જાહેર ખબર ક્યાં છપાવશા?

### 'કીન્ડઅન એાપાનઅન' માં

જે જાતામાં જુનું હીંદી છાયું આખા સાઉચ આદિકાર્મા વંગાય છે.

d.

**લા**વ અને નક્ક માટે ક્રોપ્રો:—

Indian Opinion, Phænix. Natal.

#### PROBER 2447. ORIENT MUSIC SALUUN.

109 Flate Street. DURBAN, Natal.

P. D. Bag 1158.

Agent of H. M. V. RECORDS.

એારીયેન્ટ સ્યુષ્ઠીક સહાન,

મામાંકાન અને સવલી ભાષાઓની દેશી ગાવનાની રેકાઉના અજન્ય.

મામે તેવા ગાયમાં વાભી રેકાંટેડિ પરમાં રાખવા કરતાં દરેક જણના મન હરી લે તેવા માર્મીક. mimios અને સં\*ારીક બાલથી ભરપૂર ગાયનાની રેકાંડેનાિ મ'બહ કરાે. ≈ાવી રેકાંડેિંગનર્ગ ખુશ કરે છે અતે આનંદ આપે છે.

ધેર બેઠાં મહાત્મા ગાંધીજના **અ**વાજ સાંભળા.

જ્યતને તેમણે આપેલા ધાર્મીક સંદેશ.

અને શ્રીમતિ સરાજની ક્વીની રેકાર્ડ પણ અમારે ત્યાંથી મળ રો.

કત્તમ બનાવટના, મુદ્દર દેખાવ વાળા અને મધુર **માર્ક**ના બાહમ વાળા મામોદ્દાન લેના જોનારને ઘણા આનંદ આપે છે અને તેની સાથે અમારી રેકાર્ડો વાયરવાથી દસમણા આતંદ વધારે આપે છે.

સાહ્યસાના હોંદ્ર, અમારી મહારૂર લગ્નેથી ૪૨૧ મહાવાળો હુક લાર રેકાર્ડ ખરીદતારને એટ આપવામાં આવશે. mમારે **લાંધી માગે**દ્રાન અને રાક્કો ખરીદનારને નાવાની ધ**થા**જ વચન થશે.



No. 26 Vot. 51 h.

Friday

Person Personal Supercupat

### British India Steam Navigation Co., ही बीदनर आवे।

41 14

સ્ટી. "ટાઇરીઆ"

જાલાઇ તા. રચર્મીએ મુંબક જવા ઉપાસ, ₹.A. " \$17(ed"

એશ્યરકતા. ૮મીએ મખત જવા ઉપછી.

મુલાલમાની વીરી. પાલન ર-૧૫૦૦ રોકોના પા ૧-૧૦૦૦ અને હીંદ લીશી. પાલન ર-૫-૬

**ંપેશાયત્ર પા. પ−૦**૦૦ તા હીસામ્યર્ધી કેપામાં આવશે

सम्भानः—अवाहमान्त्रे पेताना नेतः प्रमीता सर्गानाः ६१ पालतः स्थान स्थानाः पदीनता स्थान સેક્ક્ડ અને કંસ્ટર પાત્ર એક મહિના અગાઉથી ભરાભવત કરવેડ

130 कोडी प्रेमीनकर पेलानी शिरीर कामधी संस्थितकरी तेची करे नकार नामपाला काम**ाम समाग्र साथ** प्रमण्यवस्य अभ्याची प्रमु कार कारो। श्रीभारतं चल्हां हरेर सम्बन्ध व्यवसी अता हेफल्फ ताले कार्य है,

या प्रायत्स्य कारे सभी या क्षेत्र-(द्व'ती १३) नक्ष अवस्त शेम हीसे। अन्य सन्त्र,

yeo wine rully some,

Bles total next his-a-a.

देश पार्टी कन्यान्ता, विशामी प्रमूद,

RECEIVED AREA THEORIES.

#### YOUR INTERESTS ARE BEST By Advertising in The INDIAN OPINION

The oldest Indian Paper and by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIE application ledien Opinion, P. O. Phoenix, Natal,

रेशीहान ४८००. પો. એક. બાહસ ૧૬૧૦.

Tel. Add.

113

ટેલીયાકીક એડરેસ "કરતમજી"

# -234

# કંપની. લીમીટેડ.

आंभ नेभक हरेह कातना अहरुआत

कंवा है मिल्टर अर, ध्टेट ब्लाबा: शिट्डीडी बाद, पर्श्यन्थ है। गिन्सेयान, वीवेर क्रमेंक प्रकारना વીમાન લગત' કામ આ વીમાં કેપનીએ શરૂ કરી દીકે છે.

माहीकी तेमक शवाली मनावर रश्यानभांक व्या भागवामां साने है

આખા દક્ષિણ અક્કિકાના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:---

सोराज्य हस्तम्छ.

" NI APRI ALGRI"

१७ इस्ट केवन्ध्र.

Signal.

પાષ્ટ્રીક પાકા

ધાષ્ટ્રાક પાકા

# ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

सारा अने ताल

### તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંગાવી

નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજબી દામ.

બનાષકારક <u>કામ.</u>

સ્પેશીયલ ભદામના મેસુર, 💎 સ્વકદ પાઠ,

મેથી પાક,

બદામ પાક.

આ સિવાયના બીજા પાકા તેમજ દવેક મીકાઇ એકિંગી ખનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ 31 વરસના જાણીતા અને અનુભવી પાસે મીઠાઇ તવાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાગવડીવા પેઠા અને હાથના વધુલા ગાંઠીવા પણ અન વીએ છીએ.

એ સિવાય હોંદુરતાતથી હાજા સીંગાડી, મેજાળી હાલમ સર્કેદ મુલવી, લાવલ લુકલી, સભા મુલલી, ત્રોખરૂ, કેડિકા, પીવર, વડામ એક મી, અલગત, પીરતા, સમજ લાધાલી, કાજા, જરદાલ દેવની વાનમાં બાવાની તેમજ મુંચવાની તમાક, કેરિકા, કરવાદી, અંગરની અલગતો, ધૂધ વધા માત્ર જાતનું મંધિદર્ટ, કરીયાથી, દેર એ કલ, એડો કેલિયાર સેન્ડ, અત્તર, બાદીની દેરેક્ટ સાંકીએક, બાદીની કેપીએક અન્યતાજન વધા પૈસ્ત્રણ વરતો તમામ માલ જેવા કે સ્ટિકા માત્ર, માત્ર, અલદ, મહા, માત્રમાં, પછી, લાગના દાળ, મી, મનલદા દિશેક અમે મંત્રાણીએ ક્રીએ. પાલ દેવા કે સામરા દેવાલી પહેલા પીકામ માત્ર માથે મળા માત્ર

અમારા માલના અમારે વખાળ કરવા કરતાં એક વખત ટાવલ રાખલ મંત્રાથી ખાત્રી કારો. અદ્ભાર ગામના આરડેશ ઉપર પુરતું ધ્લાન આપવામાં નાવશે. આજેમ ધારા કાર્ટ લખા:—

Phone 4505. NATHA NARAN. 179, Grey St., Durban.

100

#### M. H. DESAI

Wholesdo Frait Merchant. 184 mag ang कार अने देख्येलय सात देसिय की की भा. त. पी प्रधानमां अवसी विशेष्टः— P. O. Box 254. Darban, 31 Show St. 62

#### P. P. BHAGAT

Froit Merchant.

हर के कहातू क्रेड अने वैष्ट2लस साह विशेष जी सी. भी. मी. भी भेडबवामा जावते. का !:-P. O. Hox 1612. Dagban. 129 Victoria हो. हव

#### અકવાડીક પંચાંગ

	ભારિસ્લી	- 61	E	Hounted	3(35)	सुर्वीदन	fiels
4114	1613	16	23	1:891	Twel	a. 181	
-615	<del>शुक्रा</del> स	ml,		ैरव्सरक्षावना <sup>हे</sup>	46. esst		_
u.	1 33	વાદ	ų	119	16	8-86	1 <sub>(+</sub>
0.40	2.1	.,	Ę	32	5 n	1-44	작~작(
ra[]	2 4	,	- Ig	18	₹1.	1-77	4-3
gipt.	2.4		動	20	9.5	1-80	10-1
ਜ਼- ਜ਼-2,=ਬ	41	.,	ď	2.1	4.8	[AVE]	· up.
uld.	2.9	12	<u>te</u>	- 88	4 Y	1-11	14-3
N.O.	36		10	2.8	3.4	14-16	4-4

### RAVIEE BHOOLA

Wholesale Frait & Produce Supplier and Commission Agent-

P. O. Sea S21, 8, Gross Street, Durban, Natal.

No equality in Banciac, Pines etc. supplied and rioled to any part of the Union ( and Rhodes).

Prompt are even and saroful packing and person cance a given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

ું તાલકાલ માળક મહતા ભતાલા, પધાનાપક યાવગુર શ્રીખ તાસ્ટર પછીથી તસ્ત ચદાવવામાં ! ત્યારો

ું દરક આરું - ક્યર જાતી ઉપલ્યેખ રાખી સામે! આત્ર સારી પકાગ કરી કિફાયત આવશી માકલમાં ! આ -- રસ

ાં કાલીત્સ, દાયલ્યાલ, દીરΣદ, રાદેસીઆ વિસિર્ગતન પ્રત્યાએ પેલ્ક્સમામાં આવે છે.

લખા: ૨વજ સુલા,

ધા. એક તે. પરંચ . ટ કેલ્સ **મહીક,** કરખત, તાલલા <sub>80</sub> 

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd..

Cupe Add. P. O. Box, 666, Established A. D. 1869 -5-7/1

T'vaal Add:

P. O. Box, #302

Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

Johannesburg.

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6

Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy aniders are the partners in the Company,

Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# MULJI G. PATEL,

P. O. Box24838.

6 Kort Street.

JOHANNESBURG.

નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇક એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રામાચ્યમ અને માટામાં મેદ્દ ળાનસ

આપનારી બાસઠ વર્ષની જીની જીમા કંપની.

જીંદગીના વીચા ઉત્તરાવવાથી આ સા ફાયદા શાવ છે તે જણવું હૈાય તેં. અને કઇ કેંપનીમાં ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ ફાયરા અને સહત આહામાં આહા પ્રોમીયમ ભરવાશી અળે તે જાલવું દ્વાય તેર મળા:--

મુળજ જી. પટેલ

**લિંદ્રીઓના** ખાઝનેસના ચાક એજન્ટ.

૧ કાર્ટ ૧૨૧૮, **બેલાનીસછાં,** 

### INDIAN AGRICULTURE & INDUSTRIAL SHOW

Duder The Jobn Auspices Of The Natal Indian Farmers' Association

Durban Indian Sports' Ground Association

### On the Sports Ground, Durban

On Saturday 6th & Sunday 7th August 1932. ENTRIES ARE INVETED FOR THE FOLLOWING SECTIONS.

- Agricultural Products
- 2. Dogs
- Livestock and Daire Products
- 4. Poultry

- 5. Horticultural Products
- Impostrial Exhibits Hom Industries
- No & Fancy Work
- -Handlernfts

Stalls. Side Shows, Sports & Other Attractions.

FOR FURTHER PARTICULARS APPLA TO

#### A. B. NAIDOO.

Sec. Natal Indian Farmers Association 158 Victory of Darban,

Telephone 4786 v catral

#### N. SULLAPHEN.

See Durban Indian Spons. Ground Association, P.O. Hoy 1989 Felephone 4702 Central.

નાટાલ ઇડિઅન કામેર્સ એસોસીએશન

ડરબન ઇડિઅન સ્પોર્ટસ ગ્રાઉન્ડ એસોસીએસનના આશ્રય હેઠળ

# હિંદી ખેતિવાડી અ ઉદ્યોગનું પ્રદરોન

દરભનના સ્પાર્ટસ ગ્રાઉન્ડપર રાનીવાર અને રવીવાર તા. ૬ અને ૭ એાગરટ ૧૯૩૨ ના રાજ ધરી. નીધિતા વર્ધા માર રસ્તુંબા સ્વિકાસ્થામાં વ્યાવશેટ

૧. ઍલીવાકી

- 85 31901
- ં છે. પદકિરોકમાં સગલી વસ્તુંગા

२० अवस

- પ. ફ્લપાલ
- ૮. શીવવ, ગુંધણ કામ
- ઢાવ અને કેરીને લગલી વસ્તુઓલ કર્યો હોયાલીક વસ્તુઓ કરાયલી તારીથીપીનું કામ.

રમત સમત અને ળીજાં આકર્ષક દ્રષ્યા થશે.

વક વિમંત્રા માટે નવાડ

એ. આ. નાયડ

સાહની, નાહાલ ઇન્ડિયન ફાર્મર્સ એસોલીએસન, १५८ वीक्टारीया क्टोर, उन्लबन **ટલી**કાન તઘટક સેન્તલા

थात. सुल्पात રાકેટરી. દરભા ઇન્ડિઅન સ્પાર્ટસ

લાઉન્ય એાસાસીએશાન,

વોદિય ૧૪૪૦, ટેલીફિટ્સ ૪૭૧૨ સેન્ટલ.

No. 20-Vol. NNX.

Friday, July 22nd 1932

The control of a the expense.

#### NOTES AND NEWS

lint Buildy was postgoned, we undestand, as account of leanthleat notice.

Ar a special meeting of the Indian Theorygio's entiremittee. Mr. A. Obristopher a on the meet of suspending poyment of ashed from its all Indian rebooks, both Government and Government-aided. The majority of Indian parony, he said, foit the affects of the present depression assistants, and it was very based on them to ment the fees, which in normal times European and coloured philities for maintal free primary advertises, and in the cases of indigent children free feest as well. Indians a privad no spot consideration except a small number of exceptions in Government indian shoots. After some discounting of Masses, A. I. Kajes, P. H. Inther, Bustonials of Masses, A. I. Kajes, P. H. Inther, Bustonials and A. Christopher representing the Natal Indian Gougraps (to which body the matter was referred), and historian the Administrator for the purpose of obtaining the nacessary relief.

Migrirous adopted by those occurred to estimate personal and from Indians also exact in for testas severe criticism of the above montlessed meeting. It was pointed but fast builts a naturaloged very buing primared by order to seems payment. There were cases of non-payment of the fax buffer the courts. It was also decided that representations be made to the Administrator for examplions for those who were intemplayed.

A feed kitchen for develote India... he have apposed at the Indian Specia Greened, Darbon, m. I feedback to their hundreds are leading for daily. This set of self help on the part of the organizates is very creditable. We have the veditor-do in our community will respond approachingly to the unit for help we take humanization work and thus he is source of approaching to those who have taken this selflers timb on their short days.

Wit out! the following trees The Leader (Allaha-

Life to full of gapriese and the Mahatan's match more. It is when be a shall up to an observe prism cell he happens to be the creature of the nations eyes. And while the Hritish Cornerment considered into tunife because of his politic executions and policies, the Community Others of New York found it right to assure him a broase modal for the automatine reliate execute in the world during 1931. The abstracts of the selection annumittee, Pr. 1911 to a Reliance of the selection annumittee, Pr. 1911 and the from the reports amblished to Hritish papers, that Gandbit is incomparably the outstanding redigious leader of this ago," It would be perfused more certain only that the Mahatans is even present as a moral force than one a redigious leader. Pr. Holmes is peported to have further said; "Hwisten seeds, of the

and Toping and I be subline moderation of Xoroster, Issiah, Jesus and Mohammad, And yet these who wield temporal power regard him or great distorbing influence and have abut him up. But perhaps there is nothing unasual about it. All through the ages it has been the relating of the world's great teachers to suffer when live and to be comprised when dead. The overalythood twenteth century is no exception.

#### ACTING AGENT'S ADVICE

W i show the attention of our readers vo ceiveular letter by Mr. Bozman, acting Agent of the Government of India, in connection with the forms to be filled in terms of Section 6 of the Asiatic Land Tenure Act by Indians in the Transynal published elsewhere in this issue. We have already expressed our opinion as to the duty of the Transvaal Indians in regard to the filling of these forms. While we very sough regret to note that our views are in conflict with those held by the acting Agent we see no reason to change them or are we norry for having expressed them. That is what, in all sincerity, we feel in the matter. We have, however, no fault to find with the advice given by the acting Agent. would otherwise. The situation of the Transvaul Indians under the Asiatic Land Tenure Act is grave and the acting Agent is naturally zealous about getting the rights of as many Indians as possible protected. It is not for the acting Agent to see to the moral or ethical side of the question. He sees it only from the practical point of view. The law is passed and you have to abide by it. If you do so you have to Ket your rights protected and the acting agent very kindly offers all the help he could possibly render to getting those rights protected? It is now for the Transvanl. Indians to decide as to what they should do. It is not for them to blindly follow the advice of the acting Agent simply because it comes from him. It is for them to use their commonsense. Have they decided to

Gā In Q

meekly submit to the Land Tenura Act? It would be highly foolish on their part, in that case, not to follow the advice of the acting Agent. But if they feel that they are not prepared to submit to an Act which has been passed against their will and which they consider to be an insult not only to themselves but to the three hundred and shirty-three million people of India, for it, in effect, brands them as parishs not fit to live side by side with the Europeans, and if they feel it is a hamiliation. to submit to such an Act as would deprive them of their freedom to live wherever they like and would compel them to live in areas allocated to them with dog tickets round their necks; if they feel that their sense of senfrespect and their sense of honour of their country will not permit them to subovic to such an Act, then they should respectfully refuse to follow the advice of the Acting Agent. We have already advised the Transvoal Indians and so has Mr. L. W Ritch, than whom there is, perhaps, no other European in South Africa who better understands the ladian question; for did be not play a prominent part during the Transvaid passive resistance as a member of the British Committee formed of European sympathisers in the Indian cause?

"He who prices liberty," mya Mr. Ritch. finds alavery, even wonthly slavery, intolerable, The flunkey to whom tips are adequate compendation for every and any humilation has small regard for the solf-respect others price.".

"In the final result it comes down to this: Where do you look to your gains? How blg. or how narrow in this Solf of you? 20 your rout of the earth earthy, or are you able to reject the mess of pothigs rather than harlor away your blethright ?"

Let every Indian in the Transcool ask these questions unto himself and then be guided by his own conscience not forgetting that the destiny of his future is placed in his hands; that he represents not himself but the three hundred and thirty-three million people of fadin; that any step taken by him may result either in keeping open or barring for ever the door against any selfrespecting Indian desiring to come to this country. Then having fully realised his responsibility let each individual net accord. ing to the distates of his conscience.

#### Unemployed Indians

Should Be Exempt From Personal Tax Congress Pleads Their Case

In the course of a latter addressed to the Provindal Secretary against the action of the Receiver of 

"Hundredg of Indiana have been out of employment for months, and in many cases for two years and more. To say that bountreds of Indian families in and strong Durhan are going without food S

no assureration.

The Administration certainly cannot expect these Indians to pay the personal tax. The Ordinamer gives namere to Receivers at Revenue to grant exemptions, and these powers, whilst being applied to the Europeans are, with the exception of a few cases, not being applied to Indians.

"We desire to point out that this discrimination is most update, as we feel that in these times of some depression the indians, who appresent a power contact of the constitutions.

scotten of the community, ought to receive the folless benefit of the powers conferred upon the

Reselvers of Revenue.

We learn that Inspectors have been appointed and that a house-in-house inspection is being made. and that pay Indian who is found not to have paid the tax to being promouted. No consideration is being given to unemployed Indians and to those who cannot afford to pay the tax. We do not suggest that the stop that is being

taken berden en persecution, but we do say that this is the most inopportune moment to progenta turium who through force of droumsiances are unable to pay the ma."

#### Transvaal Asiatic Land Tenure Act

#### Acting Agent's Advice

We have received a copy of a circular latter sent out from the oillee of the Agent of the Government of India advising Indiana in the Transvard to till in the form issued to terms of Section 6 of the Transvant Ashatia Loud Tengro Act. The form in also attached to the circular inter. We published a copy of the form in our last work's issue which we had already received from our representative in Thompsolver. We publish below the letter from the Accords office which reached as too late for publicate a in our last week's leann :-

Dear Sir,-I am confesion forms to be filled in in bring of Section 6 of the Transvant Asiatly Land Tenure Act by Indians who are in Higgal occupation or residence on land proclaimed a public digging (monally called 'proclaimed hard'). You will see by the form that by filling it in you make no admission of fliegal occupation or residence whatsoaver. I would very strongly argo that all persons should fill up one of these forms even if

(a) they consider the they are protected by Aut 37 of 1019,

(b) they consider they are on hand that if not proultimed land or

(c) they that commenced to reside on or occupy a stand on produined and on a green in Section 5 of the Tenure Act.)

The completion of the forms one do no person any barm and it gives persons of obse (a) their only

ahanas of protection. Also if prizons I chased (a) and (b) are found to be mistaken and elitary are not protected by the 1919 Act or confound to be on proclaimed hand when they thought they are on approclaimed land, then they will have on remedy if they did not complete the form, I case of doubt as to whether a rtionlar areas are on prochaimed land or not, Indian residents and eccepants anny further inquire as to whother the bind to proclaimed by latter from the Registrar of Albing Titles and Rand Townships, New Law Co. Johannesburg, or in the case of Kincheslopp from Mining Commissioner, giving to each once numbers of the shads in question.

Will you be so good as to distribute forms to

persons who should 431 them in ?

When completed the forms should be sent direct to the Commissioner for Immigration and Adator Affaire, P.O. Hox 243, Protoris. It is important to note that they should reach him before reptember 1st 1932.

Yours falthfully (Sgd ) G. M. BORMAN. Asting Agents

[ The above matter is referred to in our leading article. - Pd. 3

#### Licensing Appeal At Ladysmith Officer's Decision Upheld

The Mayor, Connellier W. Cochrane, presided over a meeting of the Town Council sitting to an Appeal Board to estudies the appeal of Escapic Mahamed Compit against the refugal of the Edvension Officer to great the transfer of comen Housest from 174 Murchison Street to 150 Murchison Street. In addition to the Mayor the Board coarded of Connelliore Carter, Corrigal). Shearer, O. B. Jones. and Rawlings.

Appellant was represented by Mr. J. D. Statker, of Maritzburg, assisted by Mr. H. B. Cawood, and Mr. E. R. Rawlinson appraised on bobalf of the objectors, the Ladysmith Cosmber of Commerce.

Mr. Stalker said applicant had been in business 🖾 Ladyamith for 15 years. Last February his business was burnt out. His oreditors began to see him and several judgeneuts were taken against him, but owing to the delay in the matter of payment of the Insurance he had been muchle to pay. The Licensing Officer had contended, with the Chamber of Commerce, that the business record of the applicant was unsulfafactory.

This, he considered, the Licensing Officer had no right to do. There was no question of a new lineares involved, and he entirelitted that the Board had erented a pracedent in the case of Varalge and others within regent months. He understood that the question of the insurance company's liability was still under consideration, and months tright pass before a settlement was arrived at. Wes in therefore, just to ask applicant to walt pending the dealwion of the inguience company, he asked. The opplimation for the renewal of the licenous at the beginning of the year had been passed without comment by the Linensing Officer.

Mr. Eswinson, on behalf of the Chamber of Corngeres, reminded the Board that an application on behalf of Gangat some twelve months ago for a now tiesnoe which was then in effect a transferhad been refused, and to be constituted the Board must uphaid the Liesusing Officer's decision in this

Following an objecting, Mr. Rawlinson submitted that if the Beard did not consider the record sufficiently Huminating, it had the power to refer the motter back to the Licensing Oillage for further evidence to be taken.

Mr. Stalker shouldent that the question of Gailling fresh orlinos avincad a weakness on the part of the abjectors.

After a short retirement the Reard agreed numbmounty that he Ucommon Officer's decision be uphold, and the transfer be not granted .- Natal

#### Parliamentary Debate On Asiatic Land Tenure Bill

I Continued from last trenk J.

The Minners of this Expension I move, at an proppered medan-

That the Florie do now corolys steelf little commilities on the full and that Mr. Speaker leave the

Mr. Roux arenadod.

Mininter wants to put his amendments on the order the I understand that the

The Mixturests or rots Direction 1. The amoudments t staye made composition with this Bill are all amindments of refuer importance, they are only amendments restifying a plain aversight to the law. Nothing unitaries a helps clamped. The reason why lasts for this till to be dealt with in commistee new a firstly because there is commissable commission about the Bill—it if only the hon, measure for Semely (Col-Cat. Calllas) who expending the far ast I know but then it must also so to the Senate, and it is down not reach the Senate to-night, : do not kee whether we shall be able to not it on the statute book this sendon,

The Parme Mexicon : You cannot be done. The Mexicon in the Parmet is the Council be done. Accordingly I ask the House to have patience with me in the matter and to amist me.

then, thrown a I will not my hon friend here not to press bin objection. I know he feels waty strongly on the uniter, has we must get an with the work. Median put and agreed to.

House of Consumments

On Clause 6.

Col. Cdr Courses : As I have already with, I cancret agree to the topings I do not know whether the Minister has in amondment to it that he we do to move.

The Mixisten or the farestion No. I have no amendment.

Col.-Ods, Consume : I am appoint to the chains become certain rights are being alon from as; I think the change one was a create distriction to the Minister which one pinden he should not have. The Minister said that he would not use the right, but that he raterdo to appoint a commission, perhaps he will be prepared to

explain the matter to us The Migratus of the Intelligible; If this clause is passed to in the Minuster will get the power or make certain aceptions to the general profibilition that proby coloured persons. The provision less been tracted, and with the object to allow the Minister to extrain that power generally, but it if only necessary to metify the becauties of the last widoh have taken plane on the Rand on a bregaments. As soon as the tot in on the statute chairman will be a judge, and the conquiscion will have a list before them of all persons who will thomselves have to come before the left of September and my that they are Hegally compying their ground on the Rand. If they do not come and report themselves, then they will got no protection under the Act. That list will then come before the commission, and the commission will aventione such over on its merits. They will enin, what the nature of the facility where he lives in; and

persons in the locality will be able to give actions and ratio objections to the illegal person of they want to do so. And when hey have doubt with every man on its merits they will make their report to the Minister and the Minister can then double whether he will leave a person there guillieurbel or not. He will diside in which cases the Act will simply have to take its course, and in which cases not. I consider this as the heat and

most just way.

Mr. Apex voor. Does the Mighter intend, when he deals with the colonsed communities I referred to, who live in areas in the Franceaut, that they shall get exemption as an area tostend of each individual having

to apply for mampileu?

The Mixi-ries or rick berianon; I take it that each individual care will ave to be dealt with on its own merits. But the coloured people on the Witerstein-rand are very well organized, and they can not collectively before such a commutation.

Mr. AGREANOUS: It does seem to ma that whose in may locality in him been decided to example a minn, his should be allowed to security , but in the particular wasin which he is living. I would the to mayo-

Totald the following new sub-sect ash-scotion (2) of the new section (3) A.

(3) Should such certificate he issued the coloured person that have the right of autorabit of such hand.

That would only apply to the area in which he would be

allowed to reside.

The Mesterns or the Agranton: At one time I thought that it would be possible to incorporate a provi clon such as in embodied to the how member sementioned, but on further consideration I thought that that would not help us in solving the question, and would not be in the interests. These who the these localities illegally. When this commission starting a case in a particular alread, or part of a street, comes before the operations, application will be under the that tracking the content to the large tracks. for that particular person to secure his hand under certain permit. It will make a difference whether that then goes a right to escupe the feed, or whether he be-comes the owner of that ham, If to become of that land he establishes humanit and there permanently, and, if we accept this am sure that a good many more objection I don't think it is in the interests of the peopmember wishes to be considered to agree to this amond-(mail:

I agree with the hon. the Minister with regard to the proposed amendment, has I and not juite agreeabout this commission. It this com-mission going to finish his authorisms after they have duch with this particular plane : the phositions to be made before the cast of Soptember, or to it going to be a nonemission exhiting for over ?

The Maximum, or the Intermedia it is only

Lette porting a consistencial

Amendment put and negational.

Clause as printed, put and agreed to.

On Choose 1.

The Minister or end Involution : 1 4

In time do letter " occurration " to tipeet " and to truttefor much right of trajdones or continuation to his invital suggestion to title t whother such successor is

or it an a colonged pressure)
It applies more particularly Surleyes a explained to the Home on the second reading and a practically consists of two parts. The R was constituted to fore its production on the constitution of the production of the constitution of the constitution of the production of the constitution of the con fore its produmetion of old, and the court Springs only rose inter. According to the Court's deel sion the Asiaties are entitled the 1 old Springs. In does not come under the provisions of the Hotel Law at all to far as tracking rights of relatived persons are concuttind. What I been proposed to a bring that neigh-boarhood under the Gold-Low an well. But me the Asinties lived there formerly we must protect their vested rights. As the Low stands it protects the Asiatics only to for an their own compation is concerned, but it does

not bee them the right of temperating their rights to of the a stage, as each class with the protessed businesses on the "Atventoraged, What is new proposed here is be give them Asintles the right to transfer their busi-formed in their accommon. It was parely as oversight on the part of the droughtsman and I therefore move as inummindiagnt-

Mr. Anaxamoun : I don't object to that amendment, but I wood like to ungood 1981 hutend of 1940, and to and other is the effect of putting word "hostely?" by, Does to not nutlify the position of ather parts of the Bil. There has been this dispute gold, on all along with count to residence under the gold law, What happens to those who have been residents for some time? White will happen to them where they have husinesses and won? I mave-

In line 55, to emit "1980" and to substitute

The Ministra or on Inchange Lawful compa-Mon to a matter for the source so decide, if there is any doubt. It is not for the Minister to dealth. With regood to the amendment the hon, member moves here, I may may that if I neeply this, I would give an advantage to those people who have use taken actionsly the warning that his been given here in Parliament when the Bill was first introduced, and we are pourlishing those who did. Tube Bill conds and to green of 10000, while was the date of the 18th, as it stood originally. Thus I observe tated in the shows, and I reposited it on several occasions this field is oftimately passed this is my you that Adation as you do in tige, us line been brought to my notice, and is a said, "That lift will nover 55 paned, and we will simply go on as if we had not the egiste," those people will be glad of that atmandment, been It to their advantage and that they are not alread; but there will now it y will be periodiced, and not knew the earner with a the have, if anyone acted construct the contract of the c

... w his set risk.
... the ite True normalmost which I underof the tight of reatherms for \$8 first bings, or of occupaperpetricle the occupation of ground by colonia; remewho can hand I over our trains other, and it seems to continualities have tested their rights from time to time to the con- of less and the sensition here is going to tunder lawful what has been decided by the courts on he unbewint. It weems to me a step in the wrong direction, and it is noting to legallies and perpetuate the occupation of these properties by sole and persone, which is she arey thing we want to provent. The dodedon of the law course are now going to be a sea away.

Serenton: If the hon. freid he does not onder-er-limit. Generally, in all our laws where vested the units respected no deal ofth vested rights which law been towardly acquired. The Asiatin form a hopping and wested themselves of that icophole, and comined certain rights. It may be of ovalous but they acquired them lawfully. Logislation was post-crois. It must always fully a la core provious logislation. The Asiatic may: pone of that property thes on any other holder of populary. Is out well to a coroport, or to an Asiatio. to he likes.

Statzming . That is the point.

blay I podul out this is a performaway in section to the Act of 19th, these word one need, many, with lawful successor in this," They shall on apply to any Reidel Indian who was entrying on histories or to the Jacfal escapency in all of might the bona of each thin bladker, or his

Right throughout that legislation, protection was given, not only to the must, but to his swild successor in Amendment proposed by Mr. Alexander.

negativad. Amendment proposed by the Min-

pat and agreed to.

Clause, or amended, put and agreed to

( To be continued )

### The Plight Of Stanger

#### Havor Caused By Malaria Epidemic

Mr. A. A. Munch), principal Madressa Anjuman Ishim, write-

The second quarter of the preport year will last tong in the member of the scopic of Stanger and the violative in account of the toyelble hares someof by the recent make a caldenda. Most and wemon, ald and years, rish and page, all were the violant of the faint dimens that took away the fly neveral handreds of people. Such a calendar hefell the happy land of Stanger and the District Stronger was the sector of a larger hospital with struggling housenfly.

This lost to the closing down the odocattons spatron, for the continuous in the continuous the local Madeessa Animalia and hoth the Covernment Enempean and Indian schools had to be pland down for about three weeks. Peer people had spent practically every pointy on doctors and modifines to get rid of the destructive disease, but many had still to succount to it and brive chilad thele near and done ones to mourn thele wol loss,

Among these who austrined lesses were Mr. Ahmed Kulla a trustee of the Madressa Anjamun Julean Stanger, who lost his beloved daughter Ayeeliable of the preparation age of liftout yeurs, and Mr. East Mobins, also at once of the said Madrana, who too last his beloved in Mahamed at the view young one of twolyn. Also the doubt of Hall Kall Sadent to: a former trustee of the Madresse, that time coonred only a few days age, in a great shock to the family and the admirous as well as the people of the rown because in him they have lost, indeed, Bympatholic and benevolent word. May Allah the Merciful grant the departed word peans to the Highest Herven, and console the hourts of the mem-Born of the bereaved families.

When the dreadful dlauges and by full every all over the district, people from far distance Unought it nodessary to help their poungless tailing brothese and some of the officials of the Natel Imbian Congrees visited the directed areas and managed to apea a free temporary disponsity in consultation with the local authority for the paor Indiana.

Thanks to Dr. E. M. Seedat of Durban who vory generously consented to give from treatment to his poor Indian brothern. Buring six weeks be consided to over thirteen hundred cases. Here the name of Mr. Sambjee Rustomise should be mentland who holped whoteheartedly with free medicines supplied to all patients by the Routember Jivanjee Trust. The Local Anti-Maloria Commister also should be thanked for his consolers and notifing offerts. In this connection the summer of Mezers. Peter Lake, M. Patel and A. G. Hax should be montioned in particular. The gaugic of the twee really own from comething more than more thanks for their volumtory below to es

When things were ut this orbst, can anyone imagine what might be the condition of the trade

and the tenders 2. All the Buncishing and presperous atempts and stoom of Stoomer and the surrounding to the Broken has left all on whom I had its sway no weak that it will into some time before we can we the normal conditions once main. In condimination, let us, one are all, send a forvont

prayer to the Almighty Allah to save the land from

nuch calamithes

#### Emigrants' Home

The following interesting report on the recentify established Emigranis' flower has been bested by Mr. S. A. Watz, the Bourebury of the Imperial Indian Officements Assortable

The Embranta Reme, J. Co. of Jacobs Talan, was catabilated by Octaber, 12 12 or for the anaptees of the Empeloi In the State According. Sign its incorption these hundred and twenty-one queigrants resulting through Hombay either proceed-Colonius have officerd at the 12 Twenty Mr. 12 Conduction of the Conduction of the refugilities on the conduction of the Conduction The returning organism. and a w Zee . Duelog the period thirty funtgentleman from Nairobi who found blunelf and his family of three members strawfed in fombay were ment to their horn in the highest the expense of the Association. A tile to young man returning from the on-Balance was prevented by the police from landing in Bombay, because he left Africa with a time excited passport. His friends who were ataving at the Hame montform! It to the Sourctary who at once took up his case and after depositing Rs. 25 with the Police Commissioner as a scentily affected his column from the boat. Then representations were made successfully on his behalf to the Pumpart - Malala of the Bouthay Government and the paller withoutles and he was exempted from intelligible a provision of the Passonet Ast. It was a teobesical mistalto on his park. He had falled to 2 d. life British possport conceved before sailing from Day-on-Salaam, It transpires that there is no statebury praylater for the "vision of food of persons detained under much of continuous. In this particular case the men was detained on the best for about three days and though Mesors. Mackingon MacKenzie supplied him with fond they were not logally responsible for it. Accordingly the Association at the correspondences with the Government of India ramedicg the amondment of the Indian Passport Act, 1920, to that extent.

The popularity of the Home has come to stay. Throughout the riots to May and June Hinden and Mostorns lived happily like real brothers as if they were members of one faulty living in one home. There was not the telestest indication of hatred for main other. On the 15th May four Muslims—three men and one worthin who were staying in a "fininger zone" in the fity and were to sail for Africa on the lath May, at their own request, were removed to the Home. Returning emigrants had no commonal feedings whatever, but they were certainly seared of the City of Bombay for whereast before the right they always sejeurned in Bombay

4 + 5

See

Status .

for two or three days, during the riots ment of them went straight to the cultway stations from the beats.

It is obvious now that the Home meets a load felt need. The home where the Home is a summodated is a given one. Now that it has proved a recess, it is necessary to extend it. At present we connot necessarized above that when provide at a time. But one they we had an entry in breaty retrieve the district were regrettivity reduced admiresion. The disting result was significal to accommodate the passengers.

The following distinguished vialous taspealed the Home during the period and made estimatory remarks in the follow Vigitors' Book desire the public puppers this order institution,—Paudit libraria, Dayal Sangasi of South Africa. Dr. A. U. L. D. Storms, Natrobb, Mr. B. L. Rellin Rum, National General Secretary Y.M.C.As to Borrow, India and Cepton, Mr. and Mr. Maclean of Wilson College, Bombay, and Mr. C. P. Andrews.

her Andrews applied over two houses with the unalgorists dayling at the house on the day of his

### Statement Submitted By S.A.I.C.

#### To Government Of India Delegation

( Communed from Some words)

NAPAL PARIAGEMENTARY PRANCIUM

India- powerful the rote in Natal, but in the year 1800 (Nata) Act, 1800 ) they were discontinuishing

#### Musicipal Physician

Indiana enjoyad franchise in municipalities and townships. By a process of ingentee and suith they being disposanced of this franchise. Stemaghs Ordinanae of 1924 has down the dispullification that we person who is act entitled to be registered a cartisometary voter shall be explaced as 192 Manfelpul Roll itam own properties in all manisipalities of sand, in 1 show along the saint of properties owned by Indiana lambling some one of properties, while I have saint to the townships of properties. Whilst I have say to the affairs of ound instead of properties, they design to provide a factor of saint in the interest of municipal amending. Books the files as which hallong productive and tendental to the saint hallong productive and tendental to the pathamontary and tendental franch should be contood to Indiana.

TRAKESAAS

In this Province Indiana in We are the the festicities thought be established.

#### Oagus Plany mon-

Bina to Anger Womenia's Companiation Acy

There is a Bill before the Parliament, the effect of which is to discerninate against Indians by competing

componention, in the case of injury, on a lover build collected one on the mages be received, but on the colons of the skin. We are a that we discriminatory beginstern be made affecting the rights of componention, We have, on the basis of equal produced in industrial rigidation, typeed to the principle of "equal pay for equal one; and there is no justification to lower the scale of componentials on the grounds of race,

COLOUR RAD OF RAILWAYS AND POST OPPINGS.

I have a distinct protested at quest the receiver to the tendent the Generally throughout the last the second and continue the "color for" in Reliways and Post Offices. This is a grantition insult upon the self-respect of Indians. We use that that the should be removed.

#### Thank Relayings

The visit of the Iroline Prade Delegation to South Africa under Dr. Stock has ruled the profeshity of locaring reads telegate between India and South Africa. The need for an Iroling Trade Commissioner to South Africa has a big market for her products in Redes. Alreedy India is perchannel gold, diamon her hash, real and other commetties, and we then there is no first in the create of stocker for south African fruits, make me, provided the create of stocker to India 8 quintoned. Improved tends relations would mean a closer friendship borness the two great unintend and would afford methal adventages.

We doubt to tirgo that this question may receive your

raty periods consideration.

#### ("To be contributed)

Titll little season of the federation of Indian Observer of Commerce and Industry of Entury Africa was held at Klammu on the 9th and 10th of dely under the productable of Mr. J. B. Pandya. a prominent India merchant in Moinbage, The president, in the cores of a lengthy and interesting appears outland the work before the federation—to enhance and to degrand the source and mercial interests of the source of fool we should all my to stock in the others. That was then the nointier of many of our difficulties in Castoro Africa. In this andreamt at time or depression, the president observed, it is all the course negretary to use the great uplifting power and hopefit of the well-known maxim for his strength, Let un appetlus Indian nominareist, recets will fond outled and shouther to shoulder, at the some lines offering on-operacion to others and extending the hand of fellowship and frience at those who are william to string the must be while country. We have been by our unefailmen and norrige. We are then fulfilling to trapertant function in the economic

### Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmen.

WRITE: Hou, Secretary, Sir Kurma Reddl Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.

# धिन्यम् ग्रीपिन्यम्.

प्रचेतात ३० छ ।

क्रिनीस्स, शुक्रवार, तासील २६ खुलाई १६३२

24 4 AG

# नोंध अने सभायार

केशर द्वींदी≅स

સર કુર્મો રેડીએ સ્થાપન કરેલી એકાર હોદીઓને અદ ફરતારી ક્યીડીએ ગયે સ્વીવાર બેકાર ઠીકીઓની એક પાસ મટોંગ બેહાલવાનું બાદેર ત્યું હતું ધરેલ બપ્યુવા પ્રભાગે તેડીસ પ્રસ્તી અપાયેલી તાંહ કાવારી પ્રદોષ્ટ મેક્ક સખવામાં ભાવો હતી

मल हर स्थानिन भारत यहिनायां यो के श्रेश्व स्थानि तेमक कर्शन महर मणती ही हिन्मानी निवासिका विदायिं में प्राप्त महर मणती ही हिन्मानी निवासिका विदायिं में प्राप्त में श्रेष्ट सभावती कर्शन अवाने हिन्माने महर यह क्षाने के श्रेष्ट सम्पानी कर्शन अवाने श्रेष्ट यह यह पर है अने श्रेष्ट यह हिन्माने के श्रेष्ट मणता में प्राप्त के प्राप्त मामित हिन्माने क्षाने के स्थान क्षाने प्राप्त मामित कि प्राप्त मामित हिन्माने क्षाने के स्थान क्षाने के स्थान क्षाने के स्थान क्षाने हिन्माने के स्थान क्षाने के स्थान क्षाने हिन्माने के स्थान क्षाने हिन्माने के स्थान क्षाने के स्थान क्षाने के स्थान क्षाने हिन्माने क्षाने के स्थान क्षाने के स्थान के स्थान क्षाने के स्थान के स्थान के स्थान के स्थान के स्थान के स्थान क्षाने के स्थान क्षाने के स्थान क्षान के स्थान के स्थान

भर्गानल देवस

લપક્ષી મીટીંગમાં હીંદીએ! પાસેચા પર્સનલ ટ્રેક્સ વસુલ કરવાને સત્તાધીશા જોલમ કરી રહ્યા છે તે વિશે પણ અર્ધ્ય શક હતી. બેકાર હીંદીએ!ની પાસેચા પણ પર્સનલ ટ્રેક્સ માંગવામાં અવતિ દેવાનું જહાવાલું હતું અને એ બાલતમાં પણ એડમીનીસ્ટ્રેટરને સહત માટે સવ્હાઅત કરવાનું દેસવાલું હતું.

નિયત્કાર હોંદીએ! માટે રેસાંહે

નિરતાર અને શુખે પકતા દીદીઓને માટે કરલતી દિન્હાન સ્પાર્ટસ અહિકમાં રસોદું સફ કરલામાં અહિદ્ધ છે જના દેશા એવા દીદીઓને ખારાક અપવામાં આવે છે. અદીબેલને અલ આપવાનું આ સુંદર કાર્ય કરવાને મહે કાર્ય કનાંઓને અભિનંદન ઘટે છે. અતે હતે રૂપાએ દીઓ કે આપણી ફામમાના ધીમાન લાકઓ આ પરાપકારી કાર્યમાં મદદના પ્રતિકૃતિ હદારતાથી પ્રત્યુત્તર આપરા અને તેમ કરી એ કર્યા કરી રહે સ્ટાર્ટનાથી પ્રત્યુત્તર આપરા અને તેમ કરી એ કર્યા કરી રહે સ્ટાર્ટનાથી ઉત્તરન આપરા

**ા**. આઇ, કંપનીની નવી લાટ

भी आप क्ष्मतीती नवी भेष दाधरीया केता २० मीता अभक्षा दशन भागी के भने ता. ६५ मीता सुनाई कवा हैं पहेंदी ते ता पर ना शनीवारता वैक्ये अपेरेना वा कामाधी सकिना प वाका सुधी पान्सीको भारे भूसी सुंबरी ते वाका किने के बार लिया होगे ने किया को शक्ती. अं बार सभाग विशेष समयो। यावा अने बाहास अने वावी है. सारक देखा देखा देखा सम्बद्धान का सिक्का अंति कामिका के

જ પ્રાન્ડસાન જીરાપિનઅન "

श्वकार, वा २२ खुदाई सन १००३

ૈનાનાનાના સરાવાનાનાનાનાનાનાના અલ્લાહનાનાનાના અલ્લાહનાના અલ્લાહનાનાનાનાના અલ્લાહનાના અલ્લાહનાના અલ્લાહનાના અલ્લાહનાના અલ્લાહના અલ્લાહનાના અલ્લાહના અલ્લાહના

સ્મિક્કીંગ સેનેજન્ટની તે અમને પણ આ લખતાં સુત્રસ્ સલાજ કે આ નામ અમે કેટલામી વખત લખી મળ પરંતુ કેસળવું પાસાય તેવી

એ વસ્તુ નથા, તેનું એં? દરેક દરેક દરેક દરેકાનો સ્વેરમમાં પ્રસરી જન્મ અને તેને પેલાની ધાર નિદામાંથી પેલાની કરજને વિશ્વ ભાગન કરે એ દ્ર-કળાજોમ છે. જો આવા કાયદો પહાલા હતા પણ આપણામાં ચેલન આવેલું નદિ જીવે તે સરકારને આપણી સામે ખીતા કાયદાઓ પડવા સહેલ થઇ પડશે એટલે એમ દ્રાસવાલના હોંદીઓ! હવે તમે નગેમ. જન્મ મહેનત વિના મહદની આશા સખ્યી કાસ્ટ છે. તમારી કરજ સમજને જન્મ મહેનન કરવા શકવા લેવા શયાર યાંઓ તા ઇંગર તમારી બ્હારે ઘશે. આટલું તે આ કાયદાના નામપરથીજ લખાઇ ચર્યુ. હવે હદાપર આવીએ.

મજકુર કાપદાની કલમ ૬ ની રૂચી ફ્રાંસવાલના દાંદીએને ભરવાના દાર્શના સંવધમાં દ્રીક સરકારના એક્ટીંગ એજન્ટ शा. ब्राइमेरको पत्र का कांडमां अन्य स्थवे कामीके छोको. દ્રાંમવાલના હીદીઓની ક્ટજ વિશે અમાર્ગ મત અમે ગયે અક્ષ્વાદીએ સક્ટ કરી ગયા છીએ, અમારે મત એક્ટીંગ એજન્દ્રના મનથી વિરુદ્ધ ગયા છે એ ભેઇ અમને અનદદ ખેદ માય છે પરીત તે કારણે અમે તેમાં લેશ માત્ર પશ કેર-માર કરી શકતા નથી તેમ તે દર્શાવવા બદલ અમતે લેસ માત્ર परनादी। पश्च यता नधी, भर अंताहरक्ष्या ले भानीओ छ। से ते अभे क्याच्युं है. एवा तेसी इंस् अन्दरीय એજન્ટની સલાહમાં અમે દેવ જેઇએ છીએ તેવું પણ નથી. એક્સમારીક સેન્ડ ટેન્સર એક્ટર્ના ફર્એ દ્રાંસવાલના હોંદીએલી રિયાંત ગાંભીર થાઇ છે અને એક્ટરિંગ એજન્ટને ખુતી શુધ वेरमा देशिकाना होता सुरक्षित हरी सेवाना स्वाकापिक મુન્તેજરી થઈ છે. આ સવાલની નેતિક બાળ્ડ જોવાનું કામ कार्याम जिल्लामा मधार ने ते। ५०० व्यवसायिक क्रिक्सील

તેના વિચાર કરે. કાયરે તે પસાર મક ચવા અને હવે તમારે તેને તાળે ચવાનું છે. અને જે તાન શાંચો તે તમારા હકાનું રક્ષણ તમારે કરી શેવું જેક્સો અને તે કરવાના એક્ટીંગ એજન્ટ તમને પાતાનાથી ખનતી સપળી મદદ કરવાની ઉદાસ્તા કામવે છે.

દ્રવે સં કરવું એ વિચાર ફસિયાલના દીદીએકએ ખેતે કરવાના **છે. એક્ટ્રીય એજન્ટે સલાદ આપી તે**ધી તે સલાદ માન્ય રાખ્વીજ જોઇએ એમ માતી લેવાવું તથી. તેઓએ પોતાની **સામાન્ય ગ્રાપ્ટલ વાપરી વિચાર કરવાના છે. શું લે**એલ્લે લેન્ક 2ન્યુર એક્ટને ડોલા ચર્ટાજર્જા તાળે ધત્રાનું 'ગરુમું' છે! જો તેમ કર્યું દેવન તેમ્ એશાક એક્ટર્સિંગ એજન્ટની સલાવના પ્રન્કાઃ ંગો એ **અત્યાંત સુર્ભાઇભારેકાંજ ગણાય. પરંતુ** જો વેએક સહાના દોચારે એક કાર્યદા 🦫 🗗 તેઓના પ્રવેશન વિકેત, પસાર કરી દેવામાં આવ્યો 🦠 જેને તેએક તેઓનું પાતાનુંજ નહિ પણ દક્ષિણનાનના કહ કરોક દીંદીએનું અપમાત કરનારા ખતે છે, ઉંમદ હાઈકતમાં આખી **હોદી દામને તે પ્રશામીયના સત્યે વસવાને લાગક નાંદ** એવા **ટેડભ્લાના કરજની આપનારા છે; જે તે**થી ધારતા દેશ 🤰 **એવે**। કાયકેર 🥇 જે તેમ્બેડની એમે તર્યા વસવાટ કરવાની <del>કાયરદત્ત સ્વતાંત્રતા છીનવી લઇને કુલ્</del>યાના પટા સાથે તેઓને **માટે રાખ**ગમાં આવેલા ખાસ વાકામોજ સ્ટેવાતી કરજ પાક-नारे। छ, को तेका भानक देव े के अवहार नाजे बकायी તેએનું પેખાનું અનુવાંગ ચામ છે એટલું જ નહિ પણ પેલાની માતુબુમીનું પણ ગાનલાંગ શાય છે તેમ નેએક્સે એક્સોંગ 🗣 🗝 તેના સલાવના પાનપુર્વક અસ્વિકાર કરવા બોદાએ. અમે તેન **ટાંસવાલના દોંદીએ**ને સલાદ આપી ચક્રયા છીએ. અને પી. 훽લ, ક્રમસ્યું. રીચ કે જેમણે ફ્રોસગલની સત્યાધદની લાત वन्ते दीदी सवाब तरह दिससेक्ट धरावनार पुरीभीकीकी **નીમાયેલી ધોટીશ ક્રમીટીના એક સ**બ્ધ નરીકે સ**ો** બાગ **अब्यविहे। दती अ**ने क्षेत्रना केवा कीटी सवाध समकतार **अभिक्र का देश**मी भीवन भाज्येक रहा, तेकी प्रश्न अवस्था મના અદ્યવસ્થીનાના અંકમાં અંગેરુ વિલાગમાં પ્રસિદ્ધ પંચેલા તેમના એક ક્ષેમ દ્વારા સલાદ અધી મુક્યા છે. ધી, રીચ 18 W B:

"એ સ્વતંત્રતા સાંધું છે તેને ગુલાયી અસવા મહે એ, પછી તે ચીમાંતાલવાળી દેવ તેની શું ( દરવેશ 1 એ પેતાને બદ્દીસ મળી એટલે મધે તેનું અને મધે તેટલું માનભાગ સદન કરી ક્ષેવાને તેવાર દેવા છે તે સ્વમાનની કોઇ કોમત નથી."

ં અંતમાં ૧૨૫લિ આ છે. તમારા લાકોર તમે લાગો જુવા છાઉ નમારા પૈતાના અતના કેટલા વિશાળ કે કેટલા સાંકડા છેઉ તમારા મહીતા બનેલા છવાઆત્મા માટી સમાનજ છે કે તમારા જન્મસિંહ હતા ખાવાના કરતાં બોબોને તમે જના કરી દેવા તેવાર છાઉ!

ટ્રાંસવાલના દરેક લીકી આ પ્રશ્ના પાતાની જાતને પૂછે અને પછી, પાતાની બવિષ્યની એલલેકાં ભાવી ધાનવા કાથ માં સાંપવેલું છે તેના, પાતે પાતાનું જ પ્રતિનિધિત્વ નિંદ પણ ૩૩ કરોક લીકી જનતાનું પતિનિધિત્વ ધરાવે છે તેના, અને જે કંઈ પણ પંચાય પાતા અસ્ટા તેનું પરિશામ અવિષ્યામાં આ દેશમાં આવવાના હચ્છા દરનાર ક્રેક્ક પણ સ્પ્રમાન પ્રીય લીકીને માટે દરવાઓ ન તેં! ખુકો રહેવાનું અથવા તેં! હમેશતે માટે બધ ચાક જવાનું આવશે તેંતેક પુર્ણ વિચાર કરીને અને પાતાની બલાબદારી પુરેપુરી સમજીતે ંતે શું કરવું તે પોતાના અંતદારખૂત પુર્ણ અને તે મુજબ અમલ દર્શ.

# સા. આ ના હીંદીએ! તરફ **દાંદની નજર** 'સાંજ વર્તગાન' શે કહે છે?

हांसवास विधायाहीर केना उन्ता शांत पासीनेन्स्राधी एसप्र यहां सह सेवा शिक स्ट्यांक केड व्यक्तिय बन्धना खन्यना "सोक कांगान" समि है है:

" बरामक पहला सु देनी तेने। प्राप्त विभाव पह जीहा-એમને પોલાનેજ કરવાના વહે છે. માન્ય કે હીંદી સરકાર તેક રાઉક ટેમ્પય કેમ્બર્સ હતા નિર્ધાંથથી સંતિત્ય આની **હોદીએને** सम्बद्ध करें। जिल्ला भारत कि जिल्ला नेपाली का देवता **हाँदी-**भानी अने न्याप्यी कार्येन अंश्वाकानी शक होंछ नेंगाओ गंकीर नदी इक्षिक कार्यक्षासारी की होदीकाने पक-क मरीबी के के प्रथम मुद्राम करना है। बील्ड प्रांती ह मंदराति। केदी कंदर भागे दलता मध्ये वाणी दौदीकी बध्र रदेश है, ंभाया एक देमा पारी पाताना अंशा रेहास વ્યવસ્થાની આ શું ત્યારે કારીક સંશોધોના પ્રાથિત શક્યન त्रहीईने। दोंडीकाने। दश कर का इसी अब्दे करी नेशा क्वीहै। पुरुपता क्षेत्रियाँ प्रथा यह गढाँ। अपे ने संस्थान भाने गरे ते एक्टरी धल भार वीरता स्थाल सरन भूगा રહે અને ઢીંડી પ્રનાની આપે એ કેશિયા કરવાના બંધ કરવા भा काते. है में का देवना चंत्रीय क्षेत्र महोते अने तेषना ने रक्तरे आर्थना नक भदेनत अलाकीको अपे चेरल पश्चेती=ल्ला पर्ता उपस्थी कलाला प्रवरी =ल्ब्यां इद्देशका प्राथीय संस्थाताने पेरवाना कर तथा कदेशन कते. वारे पार्शेयांपी रुपात्रम यथा न्यान्या सन्यावमा 🦈 तेल र्या હોદીધાને તાલ્લના મામાંત્રલાક કરવા જેવા મોલીક બનાવ છે! આવે છે મામ ખાર પ્રહામવાળી હતા આલી રહી છે कार्न दोशी बॉडी प्रकानी लेंड कार्निस शेहरे जान शिक्षप्र अभे 🕽 होडी एकता भका भारत तिलाये। ओवी अन्यता હવા માલ્યા જે કે અમે હાંધી કોંદી દ્વીયાની પ્રભાધક વચ્ચે પૈકાતાઓ અપાન કરું અને કેળવી નહિ *નાં* સુધા કેકા પ્રમ रेश के पर भारतार एक गढ़ि भारे पर पडेबर सकाका ખતે પછી ચીછ વાત કોંદ! હૈંબોના ક્ટેલોના લાવ અં છે ५ लगारे बींद्र लंब्यानाना लेख अध्यनता वका सामा રસ્ત્રલા મેળવધ, બારે 'જેવાની કહી તેમાં' 🛏 નિયસને અનુસાલા તજરોથી અખના ૧૧મ મુખલા ૨૬૬. પ્રેપ્ટ पद्म देव होटले म्यन्याय : व्यथमान अस्त्री महास् प्रती, तेर दोड लालक शाधि तथा रेडरी कराण 💳 देवले कापी શક્યે, આ લાક ખરી કે પરંતુ ત્યારે શ હીંદાઓએ હાય भोदिते भेजी <u>चर्च भाग समाधान स्थान अ</u>शास

અન સરવ વેરીઓ નહિ પણ સ્વમાનની છે લાધ્ય ભાગત કાલ્યમાં પેલિયા - મ દયના હોઈ-આતો મુક્ક પાટે કેટી શાંધ માળલી માલા છે, તે પ્રેક્ષિના વધળ દક્ષિયાન સામા નેવાળા પ્**ય** જ્યા કર हि है भारी सहना है। इंद्रिक्त महिहाना मुद्द हैंदिनि मिर्टर है सहना कि निहुं किन तेनी मालने हुद्द है है है। इन्ह्रा हिम्मा कान प्रता कानाव के है एकि म्हर्का कानाव के है एकि म्हर्का कानाव है है एकि म्हर्का कानाव है है है। किन्ह्रा कानि काने माने सहना किन्द्रा है। किन्ह्रा कार्य कार्य का महिह्म मुद्दिक मिर्टर है। किन्ह्रा है। किन्ह्रा कार्य कार्य का महिह्म मुद्दिक मिर्टर है। किन्ह्रा कार्य कार्य का महिह्म मुद्दा कार्य कार्य

એક માજમ એને ભુદાએ છે હાલ તાલ વધા પ્રમુખ્યાં છે. भ ते। ती , पद्म भाषत्रको स्ट्री केम हुनी व को हिनेस પ્રીપ્રતા ખુજારા ભાષ્ટી છે, તે માલસને પાલના પેટ માટે ત્રી જોડા પાછળા કેટલેંટ પેલા 💢 છે. શક્ય રમત છે ! પુર'ન આ તા હીંદીસાનાં પાતાનાં અને પાતાના **વેશનાં સ્વસાનના સ્પેક અગત્પના સવાસ છે.** અને તે સવાલ માટે ગર્ચ તે બાંગે લેએકએ લાવાનું છી. છે. જો સ્વમાન અને દેશને ખાતર સર્વસ્ત્ર હાસી ₹વામાં દર્શસવાલના હોંપીએંગ ્વે કરાકતીના ઘરા ધ જરાએ પાછા હતું, તેર તેર પછી જાનવરામાં અથવા તા જંગલી લેડકામાં કરા કરા નથી, એમ કહે-નાણમાં હતા વાજપી છે. મહત્ય મધીજના કા-**शही दे**ग्ण क्रमानवना डीबीओक सन्तामब्नी काट करगरी 🖬 ક્ર વખતે અનુધા દ્વાયતિ દેવ અને હવી, તે આવા કિસ્સા ता कश्चमकृष् है. ने राजु जुलाये। तथी 🖛 अनिष्यमा क्या भुवारी । ज्यारी नांद्र व स्ववाद क्यंवर्ता परिवासे er ગાઇફીકમાટમ કરાય થયા અની વૈદ્યાપાસના લીધ્યોને હધા મહાત્મા મુધિલાએ લેવી ખાલા ખલત્વી કે હોલવાલમાં માંચી મુશ્લા હીદીએક તેક કહી એ શામા હૈયાથી ખાલવાના નથી काने देकीने ठासचारकी धार्या हत्य प्रकाशि अध्यक्ष पहेर भूकेश्वेत के विश्व द्वांश्वरणा केना देन्यीय अधिकारी को कामाने આજે તરસ તેમાં પ્રકામ પ્રાથમ છે અને સાધીન્ટમહાના કાર્યટ મછી કાશુપ્ત અહિંદકાની સરકાર મખ્યાપીની - મુજનીતિ ધીને ધીએ પરલી ગઇ છે અને છેના અમલ કરવી જાવી ते भग होडानात में प्रथमाया गरे व रीते वार्ग इदारनाना पुरुषस यक्ष छे, जन्में इसियाकता दोदी भिन्नता वाक्षक के क्यारी - जी बीमाभ कानी काली के, काला बीरता दिखरोत्क डोसपाद चर्च के कर्न डांसपावता बारकर તમા દલાક થવા દીદીઓ પ્રત્યે હીટી પ્રવાની મોયુપી લવાનુ-**સુ**તિ છે; **પણ** ટ્રોલેપ્લાલના હોદીઓમાં માહાતા લાગ હપર तेमनी ६ वदना व्यवस्था छ। दीहरूमा मेना २०वेश प्राथन M नश्यक्षक करे । जान पर्याद्धा हारे - तीला कारका प्रवर्ध प्रमान ते। — त्या अवदे वेप्ताविक्य भावता त्यात्री 🖦 💫 अलायता हेल्ला विश्व काम 🗗 तेपार. हेटा व्य અને વસવાટના અંભેષમાં હોલિયાના માર્ગામાં દરકા - લોક અને દેમિના સ્થાપિત હોં! ઉપર મોલીન પ્રત્ય ધારતારી આ न्दा मध्ये है. तेनी फांस बेह घरत् के है है सह મુખ રોતે હોડીએક આએ કોસ્ટ્રેસ્ટ્રાની તૈયાર અને વસ્ત્રાહની

4 - 1

हैं रेख नवदें सेक्षे हैं से छाउनी हैंनी कने दीड़ीने।
'कलदेंन्यम मध्य में मंद्री की छाउनी हैंनी कि दीड़ीने।
मिन्न कार्न नेपा मध्यमा मान करती हैंने।
मिन्न कार्न नेपा मध्यमा मान करती हैंने।
सेर्व कार्न नेपानिया स्थलायां पड़ेवा माद्रा पेमानी मेंग तीरको कार्य माना पितृद नेपानी पेमी समाव कार्ने साड़िय कार्यमध्या कर्मा को ही ही क्रक्र कर्न प्रकारनी हाती सरमार की हीटीनेपानी मानाहि होड़े वेर क्ष्रेक देने।ती

# દ્રાંસવાલના હીંદીભાઇચોને વિનેતિ

તાંચાવાલની હીંવી પ્રાપ્ત ઉપર એક પછી એક એક દુ:ખના વાછીક આવી પડ્યાં છે. પ્રથમ પાલાંપ્રત્યે સન ૧૯૩૧ ના નવા જમીધરાત કાવદા પરતાર કરી ૧૨૭૦/Հાન હતીં ફિકેટા નકામાં કરી તાજ્યાં અને તેમ કરીને સત્ ૧૯૬૪ ની સ્મરસ-સાંધી ગુખાયાનીના ભંગ કર્યા 🕳 દ્વીદના વાયસરાય હૈતાં લીલીંકાને કેલીકાત કેન્ફિલ્મ માટે દેપસર્જીન અવવા ઉપક્રયા તે વેળા એ વિસી કસાળ કવેડ હતા છતાં કેપરાઉત ફેલ્ફર સામાં એ સવાસની ચચાઉ યુઓલી કે કેમ ને પણ અહિયમાં અલગ્ય નથી. ત્યાર અન્ય પાલસિંત્રઓ 🥆 વાર મુલત્વી રહેલા રે-પુર ભાલ એ કાવશા ભાગો અને તેમાં હાંદ્રી કુંદમના ધ્રષાય ક્ષયાના મહત્વના હકો છીનવી क्षेत्रार्था क्याच्या. श्रीरक्षेत्रके क्षेत्र **क्षेत्र वसमार** અન્ય વેપાર ભવા દીંવીએસ્ત્રે પ્રધાન ઉત્તરને મસાનની કવા ઉપષ્ છાડી ગુકરામાં આવ્યા છે. કેલીમરાનના શુક્રમાં હજુ તેમ હોંદ પહેલુંથ્યા - થી એટલામાં વળી ડાંસવાલની ધાર્પીસીયલ કાઉસીલે ત્ર્યાંસવાલ લાઇ-સેન્સીંગ કોંટ્રેક્સ એક્ટોલન્સ પસાર કરશું અને તેને રાયત'ર જનસ્વની મંજીરી મળી ગઇ. આ મોર્નીન તત્સ આવ્યા દશસવાલ પ્રાંતને લાઝ પડે છે માને આ નિવાયા લીઠીએક, દિલ્લ બેક્કિએને વીલેજ કાઉ-સીલાના હાપ્યનો લાઈસન્ધ અમલા સંખંધી. એક તુષ્યુ હતા પ્રશ્વામાં માવી છે. એટલે સ્સંસવાલ માં તવા લાઇશેન્સા મેળવવાની આવે . પણ હાંદી ટામ શાળી નહિ સાવાની, આ કાયરા કેપટાઉન એક્ષોકેન્ટથી બીલકુલ વિરૂદ્ધ છે. અને પ્રમાણ રતાંસવાલની હૉરી કેમ્પના દાકો અક પછી એક પ્રાથ**િયવા છે**. ટે-માર એક્ટના વ્યમક્ષ સરકારે કરવા મોર્ક્સ છે. વછી કુક સમયમાંજ સરકાર કમીશન પછું નીપર્ધ એહી કાંગની સમક્ષ ભારે pp અન્વી ઉભર્ત સંદેશ, અને લવે **પશિસ્થિતિના** વિચાર કરવા માટે પોલેસની કબોદીની એક મીટીંય મળી હતા. કેલ્લેસ પાસ મેક ધનીન કર નથી. અને હવામાં આવક વ્યક્તિએ પાસેમાં જેમાં લઇને આજસુધી કામ ચલાવવામાં આવ્યું, હવે આવી રિયાન નક્ષી શકે એમ ન હેલાથી ક્મીશિએ એવા આવ કર્યા છે કે એક ક્ષાઇતન્સ કમીઠી નીપી સ

કંઢ શૈયભાષવા નીક્ષ્યી પડે. ક્સીટીએ કંટ ઉદરાવવા માં ખંધી એવી યાજના વડી છે કે જનરલ ડીવર્સના ભાઈશન્સ ધરાવતા હૈાલસેલ વેપારીઓ વર્ષ પાંચ ધાઉંડ આપે, તેમાં પ્રથમ છ માસતા અહી પાઉંડ આપે અને બીજા છ માસના અઢી પાઉં વષની આખરીએ આપે. રીટલ જતરલ ડીલસેઈ વાર્ષીક છે પાઉઢ ગ્યાપે. છ માસિક અંક પાઉટ અનાપે. હેલ્કર્સો હ મા**લા**ની પાંચ *ક*લિંગ અનેપ અને નેતકર વર્ગ છ આશ્વની પાંચ શીક્ષીંગ આપે. આ જાજબ કરાય કરી કાઇબન્સ કર્માટી કંક સેવા નીકળશ અને કેંગ્રેસની અપેલી સ્ક્રીદા આવશે. **ા** પ્રમાણ કરવાથી દર્મક માણસને ફ્રિક્સ નાજ મ્માપવાનુ વહે છે અને કેલ્પ્રેસ પાણે અંદ રીતે કામ **ચલા**વવા પ્રશ્તા પક્ષા થઇ કહે. જે ભાષ્ટરામ **લાગણી 🖀 તે** છે။ કચીકીની વાર મ જેવાં ટેક્સ્સ્ટ મ્બાર્ક સી. અભાભાઇની કુંપનીને ત્યાં પાતાન ભાગે ભાવતા પઇસા ભાવી રસીક લઇ થઈ શકે છે.

> જુસળ ઇયાહીમ ગાડીં, ગ્રેમીર્ટર. પ્રામછ ખંડુસાઇ દેશાઇ, સેક્ટરી. આઇ. સી. આશાભાઇની કુા., રૂક્ટરર

### **ધ્યકટીંગ એજન્ટની** સલા**હ**

- (१९४) १,६८१७ ना २७ मा अवस्थि भेरताने सुरक्षित आन्ता देशम १
- (ભ) પાત પ્રેક્ટનોલ્ડ શેન્ડ નથી એક્ક જમીનવર છે એવું પ્રકારતા દેવક ક
- (श्री) प्रेंडिकेन बेन्डपरना प्रेप्त स्टेन्डमां प्रकार रहेडाक के तैना केन्यपटा क्ष्यपत् ना १ श्री में १८८० (टेन्ट्रुपं केंड्डनी १००० र मा आपरामां आवेदी साराम्भी नी प्रका सह करेस डेव्य

144

año.

डेकों अरवाधी शिम्रने तुरुसल भक्तनं नथी. भने (सी) वर्ज ता तीमाने तथी थानाना रक्षणाने भार श्रिक भाव तर अभ भाव वर्ण (भा) भने (भी) वर्णना तीमाण पद्ध को लुख उरेक्षा भाक्षण परि व्यवन परिष्ट ना सामसंथी सुरक्षित नहि हैं। भाक्षण परि व्यवन परिष्ट ना सामसंथी सुरक्षित नहि हैं। भाक्षण परि व्यवन परिष्ट कर्न देखा तीन अने हैं। भाव स्वाचन नहि रहें भाव से तीन तीन तीन साथ हैं। भाव संवाचन नहि रहें भाव तेन तीन परिष्टिन क्षणा प्रतिकर्णने साथ संवाचन नहि रहें भाव तेन तीन सामनी साथ संवाचन नहि से तीन तीन सामनी स

ં આ ફેરમી જેઓ મેં ભરવા એ⊎એ હેએલ્સી વર્કેઓ ફેનો પ્રહેરમાની કુરકાર

ફેર્મ બગ્ધ થયા જાતે ધમાંધ્રેતન અને ચર્શાયહીક શ્રેફર્શ ના ક્યાદિતપર પૈસ્ટ શક્ય ૨૪૪, ત્રીટારીના પ્રેક્ષો ચાપના તહુક ૧ હી સપટેમ્બર, ૧૯૩૨ ની પહેલાં તે મળી જ્યાં જોઈએ આ ખાસ ધ્યાનમાં શખ્યું.

त्तवाश विश्वास् (वर्षी) छः श्रीसः विद्यमित् श्रीकृतिक श्रीकरः विद्याः—भाषाश कार्यस्य वार्षाः—भः सः श्रीः ।

### \_\_\_\_\_

### પાલમિન્ટમાં તે પર થ**ંગલી** ચર્ચા

ટાસવાલ એશીયાટીક લેન્ડ ટેન્યુર **બી**લ

(भारतकता आह)

मन्त्री प्रधान है। सवाने सम्बद्धी सभाने। क्रवाण जापती बाश काम्या हुई दर्ज क्षेत्रा तेसकी अधिमारीक सनावर्ज सभामान द्वारा है। स्वता सरकार क्ष्मा क्ष्मी हुई अन्य काम्या अधिका कार्या है। सम्बद्धी अधिका कार्या कार्य कार्या कार्या

તેમણે જણાવ્યું કે હાલની સરકાર ખ પ્રથમ સમાધાન શાવવાને કહ્યું કર્મી કર્કું ગામ તજ કહી શકાય.

पुर वेपटाधन लेबीवेन्ट के को बवनम । बीन्ने स्पन् शत निर्मिती कादन बद्ध व्यन काली पूरी निर्मिती रका के तेनेक भारत्युक्ति ते। साथ स्थार वर्षना व्यवस्थ कर कल कार्य कार्यों के कि कार्य कर कार्य

् करतम क्रिसिन्धः भाने जे करती तमका झासवाक्षणी राजसे क्या केर

મુક્કી પ્રથમ કર્યો સવાસપર હું આવુ છું, કેમટાઉન એક્ટી મૈનાની ફર્મ અન્દર્શ મુદલના અદદ જેટલા હોદામાં આ દેશ હમેશને માટે એક્ટી ગયા છે તેટલા હોદામાં મૈસીયાટીક સંગળના બાબા ઇનિકાસમાં મૈટલી મુદલનો અદદ અમાદ કદી મધા નથી, એસીયાટીકાની વસ્તીન સ્વેરિક સખવા અથવા પહાદપાના હહિએ કેપટાસન એસોરોન્ટ એ સવાલનું સમાયાત સાવવામાં પદ્મી હીંમતી કર્મા આપેકા છે. નારાલને માટે શું નથી કરશું?

कार करेंद्रिया किल, नैक्यर या, हिन्हें अहें हे नारासणी होंद्री स्वाबन्त समाधान दाववाने सरकार कर नदी वर्तु, भारे तेवने नाराम प्रतिष्क कार्यसीसे व वर्ता व पता पतार करेंद्रा मेंक मेंकिनिक्सनी पाद आवर्षी कीएकी, भारत पारवादी तेने के व व्या व पता सर्वाद्रकरों पतार करवाना महत्वी देती कने आवर्षी सरकार तेने हरे व पते "कीर्रा" और देती का महत्वी महत्वी के महिल्ल क्षेत्रकर पताय करवाती दीवन मत्वाद्री का सरकार नारासणा करवाती दीवन मत्वाद्री साथ प्रमुख केवाह्र कि कार्या करवाती दीवन मत्वाद्री साथ प्रमुख केवाह्र कि कार्या करवाती होता होता साथ प्रमुख केवाह्र कि कार्या का सरकार नारासणा दिहा साथ प्रमुख केवाह्र कि कार्या का सरकार नारासणा दिहा साथ प्रमुख केवाह्र के साथ कार्यान केवाह्र स्वाव्याद्र केवाहर कार्यान कार्यान कार्या करवाती होता है निर्मा हिन्हें मेंवाह है निर्मा हिन्हें मेंवाहर मारामणाने कार्यान कार्या करवाती हैं

**ટાંસવાલમાં** લાયરાન્સા વધ્યા તેમાં કસૂર કાર્ના? મ્મરત્રેક્ષાના અલ્લ દ્રોક્ષણાશ્રામાં લામકોન્ફોર વધવા તેની ફરિ-વાદ ધરે છે. એ રિયાલમાં સુધારે નહિ કરવા માટે સીધી માં આશાસની દીતે અમેજ જવામદાર છીએ સામ તે માત 📭 💰 देवने 🖟 भगे। हेक प्रांतिक माणल 🗷 🕬 मुन्सू कारवर संभिन्नी कारों। प्रकार क्षत्रानी सरा। धुनीयनना **પંચારત મુજબ પ્રતિને આપવામાં આવી છે. ૧૯૨૪ માં** નવારે અમે સવામાં વ્યાવમાં સારે એ માળત મારાં ખાતાના શ્રાનાથી મેં તેને અને ગૈંધીવાડીક સવાલને નધારને નધાર भ्यान दीपु. में तथाश करी अने अपदु 🕽 नमारे भाषीना ત્રજ કર્તિઓ સામસેન્સો જ્યાપલા ઉપર અંક્રહ રાખવામાં क्सरको बहा आरे इसियाक्षमां बद्याक अञ्चल आशी २०११ **≰**तें। तेने भाटे ओड ४**५ मे**।तिन्ना नदी देते। कते केरिशाही 🐧 अभिपेशिया, भाई प्रमा, वेरस्ट केप्रीमे ભારતી એક પાઉદ આપી લાગ્સેન્સ કઢવા **હ**ાન 4ते। अने देशने तेनी तथाम **डरवानी सत्ता नदे**ाती। कादी रियतिका की क्षेत्रशायातीक पेताने भवता व≥ने। वाच वे અને દ્રાલવાલયાં વેપારત હાયસેન્સો ગાટી સંખ્યામાં ફેળતા में ता तेमां म्याकर्ण पासपात स् देश्याः जिद्वे धरतल દાલીએ એ લાગસેઓને માટે આ સરકારને દાવ દેવા હટતા નથા. દાશકતમાં મેં પાતેજ 🗢 સ્થિતિયર અંકુદ શાખવાના પ્રાતિષ્ઠ સરકારને સહાદ આપી હતી. એ બાબતમાં ઘટના પત્રસાં દીયાથી છે અને ઘણી વ્યવસ્થા સ્થાપત્રામાં ખાતા છે. અને ભવિષ્યમાં ખીજ પ્રતિના જેટલાજ અક્ષ્મ ટ્રોમવાલમાં पा बरें 🕽 जो विशे भने क्यामे अंक नधी

અલિના હુતુ

...... આ ખીશના દલુ આખા યુનીયતના એશીય દીક સવાલનું સમાધાન લાવવાના તથી, મુલલી ચાલુ કાવદાના મેલા પાલ ઉપર ખંગ વવાથી દાસવાલમાં ઉપરિવત વર્ષોની ખાસ રિયનિની સાથે અમારે સંખ્યા રહેશ છે. ખીજ બાવત અમારા આપવામાં એ આવી છે કે દ્રાસવાલમાં એશિયાનીકા તર્મી આપવામાં અમેતાના માસેટી ધરાવવા સંબંધી અ સ્રુક્ષ્માદામાં ભારીએ રહી મહેલી છે તેના નાભ એવા રીતે ક્ષેત્રાને રહી છે કે કાવદાના સંબંધી એ. કાપદાને ઉદ્દાવવામાં આવેલ છે કે કાવદાના કોલ છે. કાપદાને ઉદ્દાવવામાં આવેલ છે પરંતુ તેવા મામે છે.

टारीका ते। सित यामक 🖰. आ असमधी अभवानी 💐 असमे। सुधारवान १८९७ में। अन्यो अरवामां व्याच्या अस હવે ચલ્લામાં ઇરાકેં) ભાજો રહી મહેલી એક ક્રમમ સમાન્દ્રવાસ करमेसा अने स्थाप्तिना भेरतराचे ३०म ३ ता आभे 护 િરેશધ દર્શાભ્યા છે. એ વિશે બુલારીઇ કરવા એ⊌ળ, सीबेश्ट अभीटीने। हेत् पथ न बीटवाटराँदै अमी अपान में अपरे तर વયત્રી જામ કરી દેવાને પાસ વર્ષના સુરત અનામવાના હતા भाने देश गए। ते। केवी। वेशार विनाता गर्छ पडे भाने नहां વીટવેડટરિન્ડમાં રહેવા મોમતા દેડલ તેમાને માટ સમવદ करवी पडे<sub>र</sub> सीसेन्ड अमसीन एमप का करवाना विद्याद વચેર કારણ કે તેને તારુલું કે ભાષણે કાલદાના અપગ કરવામાં ડીલાસા રખીને લેહોતને ત્રેપાર કરવા હઇ લે અને પછી રીઝોને रंभणका वरी धूरीओं 🎒 दिंश नंद अचारः अन्य यथा प्रेजी સંખ્યાને (વશે દોવું કરવ વધારે ગેરવાનામાં ગયાય. અદસ્ટ भवव थी। एवन केशीयाटीका भाषी श्रियतिभी हे भाष કેસામાં મુધીભતા ખતે તેટલી ઐાછી કરવાના અગારા પ્રસ્ટેટ હતો. વળી એ સિયાન મીર્જી પણ એક કારણ હતું. સીરોપ્ટ अभीतीना केटलाक सेन्यपेनि स्थापन के विश्वनाटर्शरेन्डे पेन्ताल भार लेगारने भारे कश्चर समाह काची लोगानी, नांद ता, तेवा વૈમાર વિતાના મ⊎ પહેલા અંચીયત્દીકા દુક્તિવાળના મામદામા માં આવ્યા જ છે અને તેમ માત્ર તેમ સ્લાયણે વાઢમાઠસંટેન્ડને બદદ કરેથી મથાહ પણ દુસિયામના બાહીના મામને તક્કિ करेली शक्षाम. हेमडे झाँसदालना कापदा मुक्यम हा**⊍ पक्** એશીમાટીકને એવાં ગામડીએમાં ગંગે હ્યાં જકાને સ્થાપિત લુવાના હક છે.

मा अरम्परः पंडगडर्शरेनमा तेवा शास्त्र साः क्रमे ल्यतेक समाप्त द्यवाहा प्रकटि राजाकी छोकी. **परेशी दे**किना केरी बती हे अपना बताकीने रीजर्ज करना भने ले सहन મઉંચીલા તેમ ન કર તા પ્રધાને તે#ાા ઉપરવ⊿ વધને તેમ કરવું પછી તેવા લસામોમાં તૈવા ક્ષેણા મહી અને વૈદ્યાર पण करी करे. जैने भाभतती भागे अना संशासी विवाद हरीं अने के जनवहार नहि देखान अभने अवार्ध. टाइन metalla-ti ६२m विदेश कामने अदेशमां भ्राप्ताने जिसीबा-शिक्षेत्रे अन्य कलाओ स्थापना क्षेत्री अध्यक्त दुरुश अवात्री સંભવ રહે અને તેથી એક બીજી વાજના સારાત ઉચિત ધાર્યું. તેએ કે જ્યાં ભેલીયાંડીકા એવા લાતા ભાગ રહેલા દેવમાં કે જ્યાં મુખ્ય વસ્તી એક્ષેડ્રેય હીકા, કલક' અને નેકીવાની દાય આં તેઓને રહેવા દેવા. તેઓને સારૂ કંપ્રક સમયક તા કરવી રહેજ, તા પછી લાંજ રહેવા દેવામાં શું દરકતા? सामला तरीर क्रेश टाइन्स्मा ओडला क्यड क्ये नेटीवाल वसे छे. जा तेकी वस्ता है। ते लाखी तेकीने भारानाना ભરૂર તથી, નવા તેઓ કુરાપીયતામાં જઇને વસ્યા દેવ कते क्या तेकी। काबूता देख ६ तेकीने दशवाने। दश न्धा कार्त तेकारी काकरी दरवतहत्र हे बांधी तेकाने बढ़ी महना, પરંદ્રા તેમાની કાજરી હરત્વકૃષ 🗈 દેશ્ય તમ તેમીતને વહેલા દેવા. આ પ્રમાણે કરવાને વડીક્રોએ આ (એક્ઝેમ્પ્રફાન જાપવાની પ્રધાનને સત્તા સાવવાની સમુધો) સુધારા સાવવાની अहर कथावी थे. के ते सुधाश नहि नाभीओं ते। अ વસ્તુ ભતી તોક શકે.

491

त्यात लाह इतार्ड हिन्दोने किया घटनाइ प्रवासित हरी प्रधाने पालानुं कापक पुर्द के जाने शीवनुं शाब्दुं नायन प्रवास बप्त अपूर्व (१९५३)

### શ્ટે ગરમાં મહેરીયા

ર્ટેક્ટ કાર્કના અન્તરનુષન કરમાયના પ્રીત્રદીપણ પા. છે. એ, સુત્રશી કહે છે:—

असेरीया! का जान्यों ने भागोल के सं देखाशी काल का का जान के स्थान के स्थान

માના આવાલના ગામ વાંચાય કરવામાં કરવામાં કરવા મારી ત્રીકાવી, આં- પૂર્વ બાળક કે પ્રત મરીલ કે તેવેગર સ્વર્ધ આ ગા- વાંચક ધ્યાપારિતા હોદ્ય - પદ્યા. બાળકોની શ્રીમારીનું કરિદ્ધાં એ આવ્યું ક્યાપિક વર્કસા અન્યવ્યુપન કરવામ રોગજ પ્રત્યે મિલ્ડિયન - મુદ્દેશપિત

નિવાળા ત્રણ અલ્લાદીય સુધી મજવાલ ખેત કરતી પડી એ ખતાય રેશેલ્સના પ્રતિદેશથથી પહેલ વેદેવલ ખેતીકા ∷

साहक माहितामा स्वाधीम्यते तेपल तेतीमे कारे सांधर समापे मदद करना न्युटी सुदी फेटलीको स्टेस्साका रीमल १ है। દ્રશે, પ્રશંત સુદીએ માસ - દીએક સામી સ્ટેમ્સોએક વેખેસ્ટ भेरित्यों ता दक्षेत्रल के अर्थाम क्षेत्र वाल्यानिती का प्यापनीया અમાના પાતાની પાતાની ઉક્ક્ષી ખેતી ક્રિકેટરા અને ક્લાંઓકા ખુરુથી તાખી, પરંતુ કરીકી પીલહીને લેકા નાલ માં આવે છાત્રો છાત્રોકાન પીકાર અંદ્રકારી સતોય ત થયે. केही है। लेत जीनाचा प्रशंक स्वयुच पारच जून, करे शेंब्रोड ते। श मुक्त दल्ली महानेता कर आयुपालक यह पति कीना પરિષ્કારે ઉટલાભા કુરૂંબોની પ્રાપ્ય ધ્યાસબેટની જુલાઇ માટે क्रांक्ता कराभागांना वर्षेत्रप्रायम पति. जीस त्रावसन एकः શુદ્ધરમામાં મહેસા અલભુમન સાલાબ સોંબાના ચેક કરવી મો, અસ્વાદ કાલીયા છે કે જેમલી કાલો —ાવાત મીબીનું भूटर बनेती नहती - भारतम न्यायका पह छै, कार्न मील जिह उन्हीं भी, पुरा केरवर छ, 1 लेकना जाता। पम सहसद्भुं भाग याद वर्धनी देशाय वर्ष है। १९४४ १०४ 🖫. चुला अल्लपुर अवेशाता मार्च द्रारी भी, हारा कार्ड क्सक्तानना क्षेत्रांसी करी पाल क्षेत्र हिन्दा करेडील यह ही काने रोमना पूर्ण विशवन क्रिके निर्माणी । प्रायक प्रायक આમાન્યો છે. ખુલ પાત્ર મહદ્વોતે છે કલ્પન કરે शाक्षका पूर्वभीकानेती घनेका नामल भागे समुद्री नाचे.

કર્ય જ્યા ખાર બુજન જનાવે ધારાકારે બીનારી પુર જેવામાં આશ્રી કહી હતી તે વખને મહીલ બીચારા હોંદીઓના -પ્રભાજ દુ:પ્લાબ્ક હતી. આ દુકિલ જેવા કરસાય - : સફ્યુદ્ધિને મેહાના પાડીન હીદીશાકઓની માટે આવવાનું कहरी क्षणाई अने नाटाब एन्डीयन प्रश्नेतना दिया प्रश्नीको सार्वेभेक्ष करें करती सुनापत वीधी। भणकाव दर्गनान गरीण ब्रिटिमेर् पार्ट - प्रथमा इ.स. दिस्पेनसरी जावण जनस मगजना पादण प्रती.

तानुसार में हिल मुहतभी बेहत की मेरीही सामे अस्यत हों हमते हत ही से पेन्सरी भेड़ तमा लाखी को दरणनवाला है। है, किया, सीहति मेराता महीन को हें दह देशी का की मेराता महीन को हैं दह देशी का की मेराता तमा सी विद्वार की मेराता का की मेराता का का की मेराता की माराता की माराता की मेराता की माराता की मा

जा पणन नेपारती दासन प्रज्ञू पश्चीक गमडी मह द्राष्ट्रिः सामान्य जनता - केदा विना नेपारी पश्चेन अध्याम स्वेद्ध दुर्वक - पर नेक जनारे पीत्रमीलाना करेटमा स्वयस दाव है। देनी कर्दिकादनी भी कर्नु पण लाव स्वामी द्विम क्रोन के सन्त्रमा भेदाना प्रकृत भीषा रेक्सभार नहें द्रोत प्रथमी रदेता दना को स्वयंक असे पास्त हरते दरत कर्द्धम परे - रेनु समानद करने दर्वसर्गु द्रम्य असी दरत कर्द्धम परे - रेनु समानद करने दर्वसर्गु द्रम्य असी

આવી આકાર છે. આંગોલ્ટ - ક્લાકામ પરિશ્વન સુવકાળ એ કંદી પણ જાવી દેખ, લેંકરે આપણે એટલીજ દુલા મુજરીશું કે જુદાપાર આ ્લાકી પીકાલ પ્રદેશને કૃદી એક પર પરિશ્વની ક્લાકરૂજા અર્થી - દુલ્યી જનતાને સુખ કાર્તિ અર્થી હોઇ કેરી બીજ આફ્રીપાર્થી અ જ્યાર્થ હશે કર્યા હોઇ અર્થિક સ્થાર્થ કર્યા હોઇ અર્થિક સ્થાર્થ કર્યા હોઇ અર્થિક સ્થાર્થ કર્યા હોઇ અર્થિક સ્થાર્થ કર્યા હોઇ અર્થિક સ્થાર્થન

### લડીસ્મીયમાં સાયસેન્સાંગ અપીલ

### ગી. ગંગાતનું હાંસકર રીક્યુલ થયું

मेरीनामाना प्रिका भवाष गोमाने १७४ महाभीमान रहीर माथी १६६ भागीसन रहीर मी विसानी वैपार्ट्य बामीसन रहीर मी विसानी वैपार्ट्य बामीसन हो अहर कराने मारे भागा की हता. ये अंभाने ने सामे स्थान की हता. ये अंभाने ने सामे स्थान मेरी हता. ये अंभाने ने सामे स्थान मेरी मेरी विसान स्थान ही हती. ये देरेर मेप मेरी विदेश दालियों देने. स्थान मेरी विदेश दालियों देने. स्थान मेरी वेपार मेरी स्थान मेरी के स्थान मेरी के स्थान मेरी देने स्थान प्रेम स्थान मेरी देने स्थान प्रेम स्थान स्थ

rital

fee

400

नाका क्ष्मी अभग नदेशा सापसेन्तरीय भीरीसर लेगल क्षेत्रपत्र अक्षा क्षावसी द्वील करी बली के शरकरवनेत नेपारनेत क्षेत्राची क्ष्मानेपपत्रप बलेक सामग्रेन्सोय भेरावीसकी तेप क्ष्मानी दक नदेशिक स्था क्षेत्र सन्ते सापसेन्स नदी जने क्षाकृतिकारक मोजूर करती लेखनि

ગ્રેમ્બર ગ્રાફ કામર્સ વિત છા. કાથીન્સને બાર્ડને જણાવ્યું કે દર મહિનાપર ગા મંઘાત હરકથી નવા દાવસેન્સને માટે ભરજ થઈ હતી છે હવી ખાન કે માટે જ હતી અને તે છેલ્ડ કાર્ડ હતી છે હતી. આ મખતે પાત ખાકે કામ કાર્ડ હતી છેલ્ડ કામાને પાત ખાકે પાત ખાકે પાત ખાકે પાત ખાકે હતી. આ મખતે પાત ખાકે પાત ખાકે પાત ખાકે હતા કામાં કહ્યું કે માર્ડ કે એ કાર્ડ હતા પુરતો ખાતી તરિ માર દેશ તે તે લાગ્ફોન્સને વધુ બ્લુખાની દેવાનું સમાનાની સત્તા ...

ાલું, સ્ટાક્ટ જવાવ્યું કે આ વધુ ભૂગાની લેવાની સુચના વધિ લાવનાસભાના કહતી નવવાની સવયે છે.

એક રેડા વખત સ્થિત કરી સવીતુમતે લાયરેન્બીય એક્સીલરને સુલક્ષેત્ર કોલ્ફ્રેટ સખ્યો થાતે જ્યીત રહે કરી.

### ઇમ્પીરીયલ ઇન્ડિઅન સીટીઝનશીપ એસાસીએશન

# तेक् भारतिल भुशाहरणात्

મુનાની કુર્યાસિક કૃતિ ખત હીકેક ધીર એકોલેટ્યારે જર મહાલ, મિલી છા ર ખાવે સંસ્થાતાઓથી વ્યાપ્તા ખતા હાદી વસાહતોએકો માટે સ્થાપેલી ગુકાકરખાતાના કેવાર મુજફા અંત્રમાના સેક્ષેડ્રી થી એસ. એ. ૧૯૩ વહાર માર્યો છે એ જાણવાળીય છે:

એ મુસાફરખાતું ઉપરાક્ષ્ય લંગ્યાના નાયમ દેશવ ૧૯૦૧ ના અહેરાબરમા રમાયવામાં મામ્યું હતું. તેની સ્થાયના ખાદ કર્ય સંસ્થાનામાંથી મુખદ ઉત્તરહા અને મુનદાથી ઉપદના ઉતાફોમાંથે તેની સગાદોના વાબ વદાવેલા છે. ભાષાના ૧૬૧ મુસલમાના, ૧૨૫ હોંદુ, ૩૧ સીખ લાગે - પ્રીક્ષિ દતા, અને દરસ માદિયા, સાલય ખાદિયા, પેરસ્પુરીક કરસ માદિયા, પાડાયારકર, સીંગેલ્સ, પર્શીયન ગલના ખંદરે, મેરોપેડિયામાં, માદાયારકર, સીંગેલ્સ, પર્શીયન ગલના ખંદરે, મેરોપેડિયામાં, મેરીસીયાય, એસ્ટ્રેલીયા અને ન્યુઝીલેન્ડના કતા.

मान सुनियां कर दूरुगोते देशा समय की मास्यामां मानी द्वा. ए ने मान है । काम राम काम राम करावी द्वा. त्वीकी द्वा के साम महत्व पाताना मान दूरुगोल की साथ सुन्या का देश करावा माने करीं करावा साथ सुन्या करावा साथ द्वा सिमान माने करावा की द्वा सुन्या करावा सिमान माने स्वा माने सिमान करावा सिमान सिमा

એલ સંબેગેલા શક્તામાં અભેલા માન્દ્રીકો પોરાકપૂર્ય पहाचारी समदासी प्रेम नहीं। प्राथकानी का आक्सने રડીમરપર ગત દિવસ રાષ્ટ્રી રાખવામાં આવ્યો હોય અને ગેમાર્સ મેણાનન પૈકનલીએ જો 🧸 તેને ખેણાક પ્રદેશ પ્રદેશ છતાં કાલ્કેસર હેમાં હેઇ કરવા લેખાએલા નઢોતા. એ પશ્ચી ગેસેસીએકન ૧૯૨૦ તા પ્રત્યાભવ પાસપેલ્ટ એક્ટમાં એ**ટ**મા પુરતા સમાગ કરવાને સાકારના સાથે પત્રવ્યવદાય કરી રહી છે. 🛏 પુસાદર ખાતું શિક્ષ્મીય શતું જાય છે. તે અને જીવના भाषी रभाषांको व । होट्स व्यते मुस्समानी व्यक्ति ३६३५ ના દેશન સેવી રીતે તેશ(ક્લા, હા, 🗝ક મીન્સ વચ્ચે કલ્લામના નોરા સાધ્યેની નહેતી, - કપ ધી મેના 🕝 ગુસવસ્થાના — ક પુત્રય અને ૧ સ્ત્રી—જે જોમાયવાણ ઘરામાં રહેતા <u>હતા ભરી ૧૮ મી તેના ખાદિસ ખાવતા ઉદ્યવાના હતા</u> હેમાં તેમાતી પેલાની પાગણીશી મુખારખાતમાં લાવવામાં महत्त्वा हुना, न्यांचता कता द्वनाइन्यामा देखी वेहशाप જોવામાં આવતો નથી પારંતુ ગુનારમાં થતેના મતાપાથી તે**ગા** ત્રઉ ગયા હતા - તેથી રચબાણા અગતાં ભે ગયા દિવસ સુવ્યાઓ આગાતા હતા તેને ખાસે 🗚 સ્ટીમકુષકથી સ્ટીધા સ્ટ્રેસાની ભાગમાં છે.

का मुसत्तृत्रणान् की बाजा वजननी क्यूर पुरी पाडी रही के तैनी दवे आयी मही क्यूब में देतू मधान न्हान के दी क्यूबर माणे मही कहा में देतू मधान नहान के दी क्यूबर मही काले तैमी प्राप्ती प्रधाप भाष्ट्रीती समास वह काली नहीं की है की दिवस तैमी रच रचा दता को पुरुष में दिवसी माणे प्राप्त कालानों कालम द्वार का मुस्ति काला कालानों माणे प्राप्त कालानों पहिन्द काली रचन का मुस्ति का को सुवाधात कालानों पहिन्द काली रचन का मुस्ति का को सुवाधात काला का स्वार्त का सिका, हिस्ति माणे सुविधान का स्वार्त का स्वार्त

यमधा १८६०वे व्याप्त प्राप्त १२ व्याप्त व्याप्त व्याप्त व्याप्त व्याप्त व्याप्त १२ व्याप्त व्यापत व्यापत

# થી. ટાંસવાલ હોંદુ સેવા સમાજ

(चलेटी सभावद श्री | विकट २ वव मा पानावी आधु)

भारतक सन्त्रे। इस भीता भाषतास

રા. અતરભાઇ ભાણા પંડા, - શેલ્લાળકાસ ગુળકાસમાદ (૧૨ ત્રીકાલાસ લાધારી) સ. સંકાલાઇ સાતાવછ, સ. સેલ્માસાઈ સામાવણ, સ. જેત- ૧. કેલ્લાળ

સંવધ્યક વાર્ષીક **પાંચ ગીની આપનાસ** સ ક્રિયાન ક્રોક્સ એકાનીસળુર્ગ

્સલાનુશ્વિદ્દરીક વાપીક જોની આપ્યનાસ

ા. કાનજમાઇ ધાર્યીદ ઇકોરના, રા. ગામાળભાઈ નરસઇ વર-સાહ. .. પીકનગાઈ પ્રગુષાઇ રહિતો, રા. રામવાઇ ધાંસજ રહિતી, રા. કાનજગાઇ દુકસસ, દા. કાળામાં ફેંગ્રેસ, રા. ઉઠા-ગાઇ કામાંપાઇ, રા. ફેલ્લમસાઈ ડ્રેંગરજી, રા. દુકસંસ્થાઇ નરીમત ધાઢાણ, રા. ઇનિલ્લાઇ પ્રિયારજી, ... કેસ્સમાઈ દુક્સબ, સ. રમાળવાઇ નારજી સાલેધ, શા. હનાલાઈ વખાબાઈ લાખભૂપાર, રા. બીખાબાઇ મહત્તજી, રા. તાનજમાઈ રપાબાઇ, રા. લક્સમાઇ માર્બીદળ, રા. પહેલમાંઇ પ્રાપ્તિજી, રા. પૈરીસઇ બપાનવાઇ, રા. તાન્યદિયાઇ પહેલાઈ, પ્રાપ્તાલાઇ મારજીક્સઈ, રા. પૈરેલ-



दश द अगल अशय, अ. मेराजदास द समाज मार्य, स. मार्सीह-ભાઈ દુરીસામ, સ. સવાનમાર્ટ પલ્લામુણાર્ધ, રા સુપાબાઇ લાખા-आर्थ, सः पद्मनक्ष्मार्ध स्थानकः, सः वी है, परेक, सः वीतानाध मात्रा, इंगायकसार्व परायक व्यव, बाह्यवार्व बनावार्व पारती. ¶ા સામાબાઇ ત્રિમાન'ક, સા. ચેલ ગૌ. કળાહીઆ, રા. જસમત-ભાઇ નાનાબાઇ, હા ક્યાયબાઈ ભાગાબાઇ, સ ન યુબાઈ ગુલાબ-ભાઈ, શ. કાળીકાસ મધ્યાનાઈ, શ. ગ્રેલીકભાઇ છોબાબાઇ, શ. रेपालकात नानाकात, स. जी-भाषात २०० हेटाइ, स. इंट्राकाकार्त विष्यात, सं, नर्गामध्य नारकुळ, सं, बलामध्यक्त स्वतंळ, अ. कारताक्षार्थ ब्रीकार, पर. पंचीबारात इसलाल, ह्या विद्यायकार जना-भागः, सः देवापार्ध्व दुस्य वरवार्धः, सः भाषतवसार्धः तारघुटः, सः દુકલવાઈ પ્રમુખાઈ, શ. સાધ્યવસાત શાહા, શ. ઢાલાબાદ દુદશીબ-भाग पांप्रानेश, स. नामानाए दरीकास, स. स्थ्याहाट दीश, स. **४** वश्मार्थ नारम्छ, स. दीराजाव शेवीहरू, स. आशुव्याङ देवा-આઈ, સં બેચરબાઇ ફ્રેમીસ, શા રમણવાઇ પ્રેમાન'ક, સ લબ્સુબાઇ ભાષાભાઇ, ૧ રાષ્ટ્રિકિયાર્ક દ્રાંસછ, રા તારણ કલ્લામૂછ કરોક્કી, રા. તપાનમલાઈ પરરોહિમ, રા. પસંતછ નાગરછ.

#### 

भागेशाय (इंश्वास) थी भी कें, अप शवत कवाये हें हैं कांचेता माम प्राथमिं न्वायायी थया सेहिती भीभादी हर गाम कांच प्राथमिं नवायायी थया सेहिती भीभादी हर गाम कांच गाभ वाज वहाँ यह है, जा मानवंद शिश्क वर्षात्र प्राथमिं अहा या कें कांचे ते हथा। इंडिंग कहा प्राथमिं इंडिंग व्याप्त कहाँ प्राथमिं इंडिंग व्याप्त कहाँ प्राथमिं इंडिंग व्याप्त कहाँ प्राथमिं इंडिंग व्याप्त कहाँ प्राथमिं कांचे कांचे

हीसवासभी रुपुरे निकार स्टेशननी ८०० वार करें की हातीस-व्यवेशी १५८ भागेंग दूर केंग हैनमां १०० उन डाईनाआइट राज्योंनी कार्यभात व्याची त्रवृक्षी वार देश स्टबामां १५थी २० पुट दिंडा भारी घडी अथा. यांच साकृति भारों गम करे १९ काम्यास, त्रवृक्षित पड़ी लीआ. कृते पटलांना वारी वारकृत दृटी अर्था. अस्टार्च म्यान्ट्रशन देणहीं पड़्यू गीलेट देश भरी अथा करेंग बीलई पड्डू सुक्तान वर्ष, तेनेत व्याक्ट केंग्रिकेशनीक्षणमंत्रीकी संस्थानों। इतेत. अत्र स्वाक्ट केंट्यी विकारने क्षत्रनामाल्य देतेत.

सूनीयनना आवास कर्ने निश्तस्ता वेपारना स्वार पडेवा काकापरथी कवान के 3 कावालमां पद्मा प्रदेश पूरी। के काने निश्तस्त्री प्रधान प्रमे के. अब्ब कावाल प्रदेश करें। इश्तीयान प्रमे इंडिए.कड्र,२९० ते। साल कावाल प्रदेश करें। के बढ़ पर्भ क्रवी पा. १,०२,७२,७८१ ते। प्रदाने के. वेडसीक अब्द क्रवीयान पा. १,४३,८४,८७७ ते। भाव निश्तस यका करें। के मल वर्णना क्रवी २२,३१,५२५ ते।

હીં(તા માજ વાલમગામ ક્ષેત્રદ અરવીનને છાલાંદની એક્ટ' માત્ર રાજ્યક્રીમાનના પ્રમુખ તર્વક્રિક નીમનામાં આવ્યા છે. લીય એક નેશન્યની કશામીને દુનોલાના અભરત દેશાની ભાષીંક પરિવદ મેહનાવલાના દાવ કહે છે અને સર એન સાયબનને નેની વ્યવસ્થા કરનારી ક્યાંટીના પ્રમુખ વશેક સુંક્રમા છે,

अप्रसम् भागे क्यामान ता ए करें ६० भीके पूर्व कारिकाता वीती वेभार करते उद्देशको लेक्यांना केर्यकाती प्रदेश भी केर्यकाती केर्यकाती प्रदेश भी केर्यकाता कार्यकार केंग्रा केंग्रा अस्था भी केर्यकाता कार्यका केर्यका कर्यका केर्यका केर्यका केर्यका केर्यका केर्यका केर्यका कर्यका करायका कर्यका करायका कर

### હીંકુસ્તાનને લગતા તાર સમાચાર

મ્મસહકાર લુલા ચાલુ રહેશી

ભવાય છે કે મહાલભાના કાશમાં જ પ્રમુખ દે શિયલુએ મહામભાની સમીતીએ પર એક પ્લાનગી સરમહુલર મેહન્યું છે જેમાં સરમાર વિગ્રહ સવિષ્યતા કાર્યક્રમને લગતી સુચનાએક આપવામાં ભાવી છે; જેલમાંથી છુટલા સબદ કી કેદીએને મહામભામાં કરી એકવાની અને પીક્ટીંગ મહુ રાખવાની સચનાએ કરવામાં આવી છે. તેમાં જ્યાલવામાં આવ્યું છે કે એ આ પ્રમાણે ખીજા હ પહિના હુધી હાલ પુર્શ્વેસથી અર્થી રાખવામાં આવશે તો સરકારને નગ્યા વિના હુકો નથી, લીજરલાના વિરોધ

विंदी अधानना श्टेरमेंग्रनी सामे वींगश्य प्रहे विदेश द्यांन्या चाढ जनाश्यमं अद्यक्षमायादीकी तेमक बींगश्ये पुण्यति वर्णे वाटायाद सावती दर्णा कर्ने दे प्रीमारको केवा सुमना वरी वर्णी में जीन सवायादादी नेकनसीररेत्यो की मानवार प्रदेशी प्रधान प्रदेशी प्रधान क्षेत्र केवा प्रधान क्षेत्र केवा प्रधान क्षेत्र केवा प्रधान क्षेत्र केवा क्षेत्र क्षेत्र केवा क्षेत्र क्षेत्र केवा क्षेत्र क्षेत्र केवा क्षेत्र क्षेत्र केवा क्षेत्र केवा क्षेत्र केवा क्षेत्र केवा क्षेत्र केवा केवा क्षेत्र केवा क्षेत्र केवा केवा केवा क्षेत्र केवा क्षेत्र केवा क्षेत्र केवा क्षेत्र केवा केवा केवा क्षेत्र केवा केवा केवा क्ष

દરમાંવાનમાં અધ્યાગાય છે કે હોંદ અરકાર લીયરસોતા અર વિરોધ તરફ ભેષરવા એ અને રાઇક ટેમલ કાન્યરન્સ કે ફેક્ટ્સ મંધારવાની ક્યારી કરી નથી મળવાના અને બોરીલ સરકાર ઇટ્ડચાંજ પ્રાપ્તિક સ્વશાન્ય અને જોવા ઇન્દ્રિયા કેડરેશનનો કાયને હામલ કરવા ઇરાદા રાખે હે જોતું કરી કહાંથી દાવેલ છે. રેક્જફારી કેલીએકાને આંકાઅન પ્રેક્ટસ્ટવાની સુચાવક

हिमांत्रियं भाभती स्वाभि सर आवर्ष भीरभते सुना क्षी क्षी है हिंदुस्तानकी लेक्षेणां वी। भेक्षी स्वाते राक्ष्म क्षरी विभिन्ने भाकामन राष्ट्रमां सेक्षी देवा क्षेत्रभे, सर् सेम्युक्तस देवे कन्नाव्य है समुक्त वर्णना हिंदिनोतें कांग्रमन सेक्ष्मपाने। पाते विभाद क्षी रक्षा है.

#### મી. એન્ડરઝની ઈંગ્લોકમાં પ્રવૃત્તિ

મી. એન્ડ્રિકે ઇંગ્લંડમાં અર્ધ સર સેર્ધ્યુવ્યન દ્વાર કોઈ સેંક્રી અને વડા પ્રધાન છી. મેક્ટ્રેક્ટ્રક્ટની મુલાકારો) ક્ષીધેશી છે. રૂટરને મુલાયત અપતાં તેમણે જવાવ્યુ કે સ્થિતિ એટલી મંભીર છે 🧎 🍽 મેનિન્સોની મુદલ કરી થવી પહેલાં સલેઢની મસલતા ત્રારૂ હવી જોપ્રએક વખત એ સાથી ભાગતાની વસ્ત રોઇ બીજ રા**ઇ**ક ટેમલ ગ્રાન્કરન્સ મેલાવવાનું સાંડી વાળવાને ત્રણી કરી મધ્યસ્થ જવામદારી અને પ્રતિહ સ્વાહત્ય સાથતા નવા સુધારાના ખાતે. ત્વેમ્બરમાં પાસંપ્રેન્ટમાં હું લાજ દાખલ क्टी देवा क्लेस्ने.

#### પંજાબમાં દ્વીદી મવાતર

કાર નગેલી મેંક્ટરેકારતીની એ મામ બદનારીની ગેરહાજરી કરેમીયાન કેપટન સીકનદર હવાતા પામની પંજાબના સેક્ટીસ भवरनर तरीके नीमध्यप अध है. दयान भाग सादेश कालना धकाल बधादार क्षेत्रक थे. हिन्दीना लागवा वश्रते प्रतिशिक्ष સરકારના પક્ષમાં તેએક લડ્યા હતા અને અનરણ તીક્રમસને મરલી વખતે વેદલાના ક્ષેત્રકીના અક્ષરે તેમની વકાદારી ગાટે अर्दोशी' उसभी काम्ब बर्दा भीट सामञ्जामां एक मेल श्रीतीक संदर्भारते भाटे करना हता. Millia Medical me maninarian de la maninaria d

(बिणक-स्मित्रशाब पनस्थानमाव नशाकाणा). ether ether

(ગયા માંક્સી ગામ)

### अध्याय २ ले

#### (32) 4816 (88)

મીફ્લ્યાનું વ્યાવે પ્રનિદ્દવજય તથા સનાજમના મહત્ત્વ વિધેત પ્રવસન સાંભળ્યને અસ્તુનિ સંત્રાઈ ગયા. 💐 સાફ્યા,

"पसुदेव, व्या ते। क्रीक न Gsell बारे क्रीवेर क्रियाँस करवान છે. બ્રાન્દ્રવેહને ત્યા રાખ્યો એ તેંદ કંઇક સમજ અને કરી बकान मोर्च अभ करवाम के पण वर्ष ने। इंडी के। 🧎 વિષયતું ચિંતનજ ન ચર્ચ એઇએ. વળા ઇન્દ્રિયેડતે દેવલ नियाकारी याभाषी, माध्य केल तेले जिलकृत केलें लकि, अन દ્રીય તાેર્વે બીલકુલ માંબળવું નહિ સસ્તાદેક વાતા તાે સાવ અમંભવિત છે એમ પક્ષ તમેજ કહેા છેા, તારે મનુધ્યે જીવતું श्रा रीते? केम करेतुं, क्रेम सामिकतुं क्रेम आतुं! भने ते। ¥Ы परवेशल सुन्नवेश नद्या,<sup>19</sup>

**આ સાંબળી શીકપક બાલ્યા.** 

"પાંડવ, ઇન્દ્રિય્જય ગર્મને રસજય સહેશે નથી ગે તે સાનું જ છે. અર્થા સુધી દેહ વજાગેથા 🛡, અરે, સાંખ્યતન્ત્ર-વેતા#માં તા સ્પેપ્ત કહે છે કે જ્યાં સુધા સાક્ષન પ્રતિમધ કરતાર્ક કાંઇ પથ કારના વવાગેલું છે. તાં સુધી ઇન્દ્રિયા અને તેના વિષયા વળવેલાન 🛡. છહાં, તેમાંયાન પુરૂષે વિવેશ્કા માર્ગ કાઢવાના છે. આવા તત્ત્વના બ્યવહારમાં સામલ કરવા માટેના 📦 માર્ગ વેતુંજ નામ ચાગ, અને તેમ કરી જવાનારા पुरुष डोल विदेशातमा कीउले निश्रण शुक्तिवामा बदेवाग.

" ઇન્દિમાંથી, સારે, કેવી રીતે વિષયોના કપ્રભાગ કરતા तेनी शेव 📲 ते सक्षिण,

''ભજા'ન, માંબી કુરૂપ આ રીતે કૃન્દ્રિયાથી વિષયોને આગુંગ છે.

"પહેલાં જેટલી પોતાનામાં ભુંદ દેવન કેટલીકા જમાપાલ करी क्या विषये। छवन्ता धारच - पावन कार व्यावस्थक है. व्याने हेटका व्यावश्यक नधी, तेना वेग (नश्य ५२ छे. क्रीवेह નિર્ણય કરવામાં એ જેટલા બને તેટલા રામ-દેવધા પર વધ विव्यार करवा अवत्य करे है, काला करे की है छवनना भारम-पेश्यम भारे हो जावश्यक है जनावश्यक है की इश्वदा માં એ જીવનની માહા ધાર્મોહા વિચાર કરત તમા; નેખો, अतिहा कालवया, हे समारनेही है।ते राजाया, हे समरहे। વધારવા કે અમવકા ઘટાકવા ખાટતા શિર્ધો વિના ન ચાઉન અથવા, ભારતા વિષયોનું ખાકર્તાક ઉદ્દીજ ત કાકામ, જ્યાન ब्याहरणाः व्याप्तस्यके कर्ता व्यक्तसम्या विवर्ते = संसादी सम् ગ્રાહ્મ એવા એવા વિમારાતે એ બાબુએક મા છે.

''म्माभ क्ष्रवामां को पहेंश्वेदाक प्रावता स्था, कने, એનાં પદ્મીવાર એ ગકેમદ-મેક્ષાં ખાત છે; એ તાણું; પદ્મ મંત્રેતા અને સામોલા તથા વિશેષ ખતુસવીએકના સંચામમ ાષા વાધ્યુનિ સહાયવી, માથે મેના માલુ પ્રયત્ન રહે છે.

"णाम सम–देवधी पर क्षेत्र, केश्वर क्रमें *कान्*य विद्योगि। नियोग करी, ले विषये। कीने क्यावश्यक्तर लक्षामा है।या तेनाये ઇન્દ્રિયોર્ન કોલ્લુપ ન થવા કશ, પટે તેટલોજ ઉપયોગ કરવા કેવા, ઐતું નામ શાગ કહેવાય; માને ઋંગ કરતાર પ્રાય विधिवातमा अदेवाम,

"ભાવા પ્રયત્નશીય માગીને પહેલું તે કહ્યું લાગે છે પછે: પથા જેમ જેમ અના પ્રયત્ન વધતા જન્મ છે, તેમ તેમ 🌬 કઠાવાનું મટલી જાય છે, અને જેમ જેમ પ્રયત્ન સાળ થકેન लग है, तेम तेम जीते जीम अववधी विवती प्रशनता वधती જતી માલમ પડે છે. મહેલાં તા એને આવા પ્રયત્ન 🗪 બધા ખાલુચી સાંક્રેલ બોધી રાખ્યા હોય, એવા લાસ કરાવે છે; પાણા પછી તો અપેની અનુસાવ લેક્કટોજ ચામ 🕏. 🎒 ખતુલને છે કે એક સર્ગબાલુએથી જધાઇ ગયેલા કેઠા નથી, પથા પૈતીજ નિર્માણ કરેલાં અનેક બંધનેલ્લાંથી છુટા શક વિશેષ સ્વાધાન ભને સ્વતાંત્ર ભતેલા પ્રકૃષ છે. વ્યાધા, દ્વિસી દિવસે 🖶 વધારે તે વધારે ચિત્તની પ્રસંભતા અનુભવે છે. દૃષ્ટ

### (૩૨) \*લેક ૧૫ થી ૬૬

"કુન્લીનંદન, મેં તતે કરમાનમાં કહ્યું હતું તે યાદ 🛡 🕽 🛊 માલ્યા હતા કે ધર્મતા માત્રે ચિવની કસમનામાંથી જ સુરે 🛡 જાતે ચિત્તની પ્રસુષ્તતાને વધારે છે. ગ્રીજ 💰 तने इरीया कई खंडे भें क्ष्या तेवा अंश्रभी प्रश्यनी दिवशे દિવસે ચિલમાં પ્રસન્મતા વધાલી લાગ શે; એક્ટી દુ:ખમાંચે એ હસી અને હસાવી તારે છે. અને અતિ શાહ ઉત્પન માન એવાં કારણા લેગાં થમાં ક્રેલ, હારેલે એ નાંદ ચિત્ત**ા**શ યાગ્યાદેલ્યતા નિર્ણય કરી સાંક છે. ભીજા સખ્યાંથી, ઐવા પુરુષની ભુનિષ્ય રિચર થાય છે. ૧૫

"મથ, પરંજપ, મ્યાની ખુદિરની રિમરતા અને આવનાની મુંજ તાનતી ખાશી વાંતા કર્યો નથી પ્રાપ્ત થતી. એક્રે માટે તો કેઠ કસીને પ્રયત્ન કરવા જોઇએ. એ પ્રયત્નતું નામ્ ચામ, ચામના અર્ધ હું તતે કહી મથા હતું તેમ કર્મપરાયમાતા. કર્ગીકાંશ્વલ્ય અને નિષ્કામતા તથા સમતા. આવા ચાર વિના નથી ભુદિ રિશર થતી 🕽 નથી આવતાંમાં શુદ્ધ થતી. આવતા शुक् थ्या दिना कांति आध नशी क्षप्त कड़ती, व्यने केने સાંત નથી તેને સખ નથી એમાં શંકદેવાપછાં દેવા! દર

(m/g/l)

### परिव निर्मादधीन

Nam etten mitabien wante

स्था । भारता । अस्य स्थानामा स्थानामा । (अस्य का देशी आस्त्र)

ं है हमेळनी अहार कार तो हरणा ती हती। अने का लाइरना आधानीती निवाहनीयी अन्य कार्याः एहेळाल पत्र इस्त्रान्त आधानीती निवाहनीयी अन्य कार्याः एहेळाल पत्र इस्त्रान्त कराइर वाही आधानीती वाहती का श्राप्त अहार स्वाह्म पत्र केर्या अहिंदित हर सन्त पाने के बनी अहिंदित का निवाह कार्यो कार्या क

હું પહેર કર્યો અને પક્ર અનિટ :ક પ્રવાપત્થાં પ્રતિ દેશ અવાજ સંભળાપૈક નહિ, તું ગુકાયેત ત્યાં ખાલતો ઃ ભાર માદ્ય પ્રદિપતાલના દર્ક્કકાલા કાબલ પ્રવા પત્રે વાર્શકર્યાનું ભાષ પ્રવાત કારણ વારાજ અમળવાન ...

भागे भाग अहीरती अधिवती भागेत नदाता, आधी भागे भीमें रेक्टच चारक के देवते हैं ज्यारे आपी लग्न भागाम लगा, पांच को तो छड़ी भागता विशास मानुष्टिये भागे रेमसेंग करेते। भागे नभाग भागी। 'स्त्रे रेमसेंग स्त्रे राहरेश पांडी।' प्रकारीती मानस्य करका होते जास है साती। स्त्रे होंग वाल ग्यू नहिं में भाग का भागू मार्सी पांडण संभी रेमसेंग करते होते होंग पांडी स्त्रेश नम्ब रेमसेंग देवा के स्त्रे राज्य 'दलवार पांडी मुंदे सिक्ते विश्वा सार से स्त्रेश महिला के स्वर्थ के स्त्रेश के स्वर्थ सार सार स्त्रेश महिला के स्त्रेश करते कर्या संभावित प्रवासित से सार सार पांडी स्त्री। में पांडी करते क्या संभावित के सार्थ स्वरंभ राही नहिं

चे दरमान्तानी महार नीकारी को सहिनों है। जिन्न कार्यहर मेंहें कीर्यर भने बाका है के गए हैं। की है के गए प्रदेश, कार्य कार्यप्र अस्तिकार के बीका निवाद कर करता है। देश में के कार्यप्र अस्तिकार की माने कार्या है। विश्व कार्यप्र अस्तिकार की माने कार्या कार्यप्र अस्तिकार की माने कार्या कार्यप्र अस्तिकार की माने कार्या मुख्याबाला कीक परंग मिलाई सम्बन्ध कार्यप्र कार्य कार्यप्र कार्य कार्यप्र कार्य कार्यप्र कार्य कार्यप्र कार्यप्र कार्य कार्य

ભાભવી માહ્યમ છે ભાગ જે મિઝજ હતા, ભાગની વખતે ખેતા જેવા જવાપક અંતે ભાગદુર કરિક કેલા નહેતા. મેં જેવે આવા જેવા જોડાના રેડાનો જાતાં તાલી પાઢી ખતે જેવે હાળમાં નીમાલવર પાડી લુધ મારીક 'જવાદી કરા, જાળથી કર્યા ' ભાગે છું સાઢીમાં કૃદયો કે તરવજ કાર્યમાં મિલ લેંક્ડી પૂક્યો, કેટલારી માણસોએ શુધો માડીક ' પાકી દેવાનો પાક પાક પાક માત્રે આ માત્રે જાહી જોડો જાળવાન હતા. આ કામ માત્રે આ માત્રે પાક માત્રે અને કેટલારે દુર જહાં કથા, અને એટલી લાગમાં માત્રા મિલ્ને મને એક સવલ એક્ટલાં કથા, અને એટલી લાગમાં માત્રા મિલ્ને મને

ત્રવ્ય શાહ્ય માટું જેમાં સાંકારિયતાથના જાવાના પાસે હતાં. એક લોકોના પહેરા હતા અને એ પાર તા માને अधीर्य पुरुष एक अदेवाहणा शारी वर्ष केम दर्द, एक् મ્લામાં લીક કરતો કરતા માત્રા (મધાએ નથી છબ્લી હતી). का भवेगीके जाज्या प्रशिक्तालमी एउत्प्रवाला (वेगिएक्ट्सी) માં કામ કરેશું અને નૈયાં વિજ્ઞાનના કામાન મન્યો दर्गा. आस द्वेश किस काशक्यी कर देनी साथै सहन-इश्रेश योशनी भारत प्रदी दती व्यने भे योग की नानाभां नानी ચીજ પણ કેટલી ખધી એટી કેપણ પ એટી ગમી ઉપાદના अधिः 'व्यापना अधिशां क्षेत्र प्रकरता नानां लातुँकी छ ते ম্বর্ম হরণ । মার স্বার্থকে প্রেম **টে, নমুল্ন পর্**রা प्रेंप्डी अप्र विवस <u>सक्ष्मारोक गोन को ली</u>छ के*र्डा र*स् भुक्ती<sup>र क</sup>ा, पुरुष 🕝 जेना पुरुष्ठी के अध्यक्तिक પંચાય ≧હતી હોલી દેખાવ દેક જ લાધા મ…ત પુરી यात । ६६ चा भन्तास्थी ब्हेबर है, अंबीम सहिशत ब्रह्मण आभी. 🐪 र्यु भगवर लाई हुं. सुक्ष्मात्री 🦮 वर्षे મેં પહેલી એ મુખ્યમિત ભૂગ છે. હું દરવાબની મહાર नी हरती। बारे शाँची नारा भिश्रती क्ल कवाल सांक्षा चेह माठी दक्षते। दत्ते। एक का है। है देमना पासे देखता ज मादीमा नेसी भरी। जा ता वात्री ः नवा हवा नेती, पाद के बनेही.

भभी थेटि देशक्यां नेक भगता भागे क्या काम कामें परमा को परम्या थिया पादे में देशिया दिया द्वा परने देशिदिहारी मान विभवे बरम्हि टायीने क्यान कहीं, जे बद्ध भागांक मेरे। इति, त जेते 'त पादेशेट 'जूप मूक्षी सेंट कामें पात्रीक मान विश्वीत स्वाचन समाम को की.' जो देशपोले समा पादेने मार्थ दाने की है सम्

त्यताल है हो हिन्दी धर्ने अधावे। करता दता, वास लांच वकावसा दता, वास दावानी वादीने दवाल इसाव ग्रेयाना दवा में स्वाच्छा स्वत्यसाधी लगन इस्ते। इं नेपध्य प्रदेशिक स्वाच्छा स्वत्यसाधी लगन इस्ते। इं लावस्त प्रदेशिक व्यक्ति स्वीचे प्रते लायमां सीधित वाद्या स्वाच्या में दल्यी लग्न ने अने नाममा मकदान स्वाच्या स्वाच्या अदी हत्ने लावसाधी मेंगी तथा क्यां बहेनाच्या, मादी तथा ह इसी माठी न प्याच्याने दस विविद्या तो ने करी साथा

१३००० केव्यक्ती करी पीका प्रश्वा गरी केवल क्या प्रमु क व्यक्त स्पीती क्या बहिला क्या प्रमु केवल क्या करी कार्यक्री कार्यक्री

# વેચવાના પુસ્તકો

वायनना अनुस्वीशिना किहणास

હાર માર્ચ તેના તલલકલાંએક અને બીજું એ આવ્યું તે વાચવા માંક પાટા છા, પણ એવું તે! તમે વેધ્કું વર્ષિ! તેમજ સાર્વ, નીતી, ધર્મ અને લાનના પુરસાદ વાંચા; દેમદે તેની તમારે આવ્યા હવન સુધી જરૂર છે."

"२२ सार्श पुस्तक बांबवारा वाल के ते अभि ते अभि के अभिकास सहैतावीय वेही सह वि."

मभाजुर रूपे। शढवास अस्ता देश तेपस्या तेना गुज्ना अने प्रकृतिना परिक्षा पाय छ. तेम रू पुरुत्रानी। तेप देश्य देश्य छ ते उपस्या पाय तेपे विभे आञ्चमान याय छ."

નાચનાં પુસ્તકા આ આદીસંથી મળશે. મંગાવનારાઓએ મહેરભાની કરી ભારડર સાથે પહેસા માકલનાં ચુકલું નહિ. લી. પી. ના એલરડરાને ધ્યાન દેવામાં આવ**શે નહિ.** લખા:— Manager Indian Opinion, Phonix, Natal.

ભંકીમ નિભ્રં ધમાળા—માં પુરંતકના કરણ માનામાં ''બંઝ સાહિત સંબાદ' નરીં વિશ્વાત ઘંગેલા રામ બહાદર મંદ્રોમચંદ્ર ચેટરજીનું જીવનચસ્ત્રિય અને તેમણે સંખેલા રસોક અને અતિ ગાળાયા નિર્ભાધોના અનુવાદ છે અને ખીલ્ન ૧૮૭ પાનામાં તેમણે સંખેલા 'મર્મેનન્વ' ના મનુવાદ છે. આ સામાજીક જીવનના સામાન્ય પ્રશ્નો મંખાયા સંદ્ર દેશહિલચિન્ત કે જણાવું જે એમાં અને મંદ્રોમચંદ્રના આ નિર્ભાધા પાંચવાયા તે કામમાં પશ્ચીલ મદદ મતારા, આ પુરંતક દાન સાથે દાસ્વરસંધી પશ્ચ શરપુર છે.

કાલેલક્સ્તા લેખા-ન્યં-વાપક કત્તાલેય ભાલકૃષ્ણ કાલેલકરનું તામ સુપ્રસિદ્ધ છે. તેઓ ક્લિણી ઢાળા હતાં મુખ્યતી આલાપરના તેમના કાલુના 'નવજીવન' વાચનાયાએને પુરા મહુમવ છે. આ પાકા પુર્દીના હજર પરનાના પુરતકર્મા તેમના હાનપુર્ધ સેળાના સંગઠ છે.

કીં. સી. છ.

શારતભાવ્યુની ત્રાહ્યું વારા શિમા-અંગાળના સામિલ નવલકથા કાર થી. સરખન્દ સંદેશપાંધ્યાયની આ વાર્લાઓ થી. મહાદેવ કરીનાહી દેશાકાએ જેલમાં વિનાદ અહે લખી હતી. 'નવજીવત' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે છે કે 'અનેક પરાની જીવત લખ આ વાર્તાએ! સરસ ખાપ પારણ એ વિષે અપને શંકા નથી." કી. રહી. ર–દ.

2શ દર્શન:—ના પુસ્તકતી લેખીકા ક સુધીલા કમાળજી છે. આ પુસ્તકમાં ભાષપથા દેશના સામાજીક, આર્થાક, ધાર્મીક અને રાજમીય અધાગતીને વર્ણન છે. આ પુસ્તકના કડ્ય પાના કરમા રસધી ભરપુર છે.

ક્રીં. સીક. પ.

પ્રાવ્યુ પ્રતિષ્ઠા-ના ૧૧૨ પાતાના કામા પ્રુંકાલ પુસ્તકમાં સાધાજના ભાવતાર વિષેતા અમાપ્યાનો આપવામાં આવા છે. તેના પ્રકાશક લખે છે કે: "પૂંકારા વસર દેવતા પ્રકાશકોલ રહેતા નથી. ભારતવર્ષ જે મહાન લાત હવાડી છે તેને જગવવા માધીજીએ દેશમાં જે વાસ પ્રુંકોમ તેનું રમસ્ય સખવા આ લાલવા હવાડી એવી આસા છે." કોં. રક્ષિ, ૧–૩.

જેલ ડાયરી—ત્રા, રાજગેદપાલાચાર્યરનું નામ એક રાષ્ટ્રીય ત્રેતા અને મહાત્મા મીધીજીના ખુરત અનુવાલ હરીકે સ્પ્રાવિષ્યાત છે, આ પુરતકર્યા થી, મસ્ત્રીપાલાચાર્યરે પૈરતાના ત્રમ્યુ માસના કારાવાનમાં લખેલી રાજનીથી છે, કાર્સલકર તેની પ્રસ્તાવનામાં લખે છે કે ''હાયનું મંચન આમાં એટલું બધું પ્રમાણકદાયી આપેલું છે જે આ ગ્રેશપડી સાહિત્યક્ષેત્રમાં **કાયમનું સ્થાન** સેશ.'' મહાદેવ હરિસાઇ દેશાઇએ તેમાં **થી. સલન** ગ્રેશપાલાગાયેટા પરિચય આપેલા છે. ક**િ. સી<sub>ન્</sub> ૧–૧૦**ન

ઇંગુ પ્લીસ્ત—અવતાર**લીલા—લેખમાળા—લેખ પ−** આ પ્રત્વકર્યા ગુજરાતના સુપ્રસિદ **લેખક થી. કિશાર** લાલ પત્તરમામલાલ મ**લરવાળા<sup>™</sup> એક બલવાએમ** વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના આવે ઇંગુ **ધીરતતા સુંદર અને સરળ** લાવામાં પશ્ચિમ કરાવ્યા છે. કીં. સી. ર~3•

પાટલી પુત્રની પઠલી-ખામા પટનાની પાલીના મુળ દ્રતીદાસ છે. આ રસીક નવલ ક્યાના ૪૮૦ પાના. રસથી ભરપુર છે. કીં. **શી. ૧**૦

સુરુશક દર્શન-મા પાકા પુરાના પુરતકર્મા ૧૫૨ પાના જ્ઞાન રસથા બર્યા છે. ક**િ. રી. ૧–૬**.

અરીત્ર અદિકા–૪૮૪ પાતાના પુસ્તકમાં ૨૧ પ્રક**રણા છે.** તેમાં ૮૮ મહાત્માઓનું કુંક ચરીત્ર આ**કેપ્પ્યું છે. આ** પુસ્તકમાં પ્રત્યેક ધર્મના મહાન પુક્ષોને સ્થાન આપ્યું છે અને ઘણુંજ બાલદાયક છે. કી. **૨૧. ૫–૬**.

वनीताली वाता-व्यामां भुरूर मधीशाणिती ध्राक्षाक्रवध् भात्मक्रका छे, सामाश्रक्ष इरीवालेशी यदा क्रनीष्ट भनावे। क्षत्र कार्नाक्षात्री हुंही वार्ताच्या छे. संशीच, पाहुं पूर्वे. हीं, क्षी, क

પ્રાણ્ય પંદ—આ ૧૦૪ પાતાના પુસ્તકમાં વિતેષ્ઠ, **શુદ્ધપ્રેમ,** આ, વર્ષોણ િએટના રહ્યા મર્યા છે. ભંગાળના નવ**ન** ક્યાકાર સરદ્વાભુતા પુસ્તકના આ રસપુર્ણ અનુવાદ છે. કીં**. સી. પ**્

ઉ-તરાખ'ડની યાત્રા અને હિઆ**લયના પ્રવાસ-આ** પ્રતક દનાંત્રન બાલકૃષ્ણ કાલેલકર પોતાના સાથીએ સાથ હિમાલયના કરેલા પ્રવાસનું સુંદર અને રસીક વર્ષોન આપેલું છે. કીં. **સી. ૧-૧**-

ઈરાનું અલિદાન—જા ન્દાના પુરતકર્મા **કશુ પ્લેસ્તે માનવ-**અતને પતતમાંથી ઉગારવાને આપેલાં ભલિદાન**નું વર્ધાન** અતે તે પરથી ક્ષેત્રાના ભાષામાં આઓ છે.

કીં. શી. ૧.

આતરાતી હીવાલા—આ ન્હાના પુરતકમાં શ્રી, કાલેલકરના જેલના અનુભવ છે. સત્યાગઢ આશ્રમની ઉત્તરે જેલના દીવાલા આવેલી છે અને તે વેવાલાની પાછ**લ શું હશે** તે જીલકા અલ્લાઓ કૃપાથી પરીપૃ**ષ્ણ વામ તૈયી તેનું** નામ લેખક "આતરાની દીવાલા" એટલે ઉત્તર વસ્તનો દીપાલા આપેલું છે. €િ. શી. ૧–૯.

असरकारियेटन—मा १४८ पानाना पुस्तकारी १२४ विश्वीर पुर क्षेण क्षणामा छै. यांग्रानी १२४ जुड़ी जुड़ी करावा विष्योता २५ भी बहरों हैं, और छः
(वर्षणवतु—बरवणालुनी वार्वाने गतारेव दरीआई रेबांधंने क्षेत्री व्यवदाव छे. डी. शी. २०६०
ત્યારે કરીરમું શું ?—સદલગામના બા નામની ખંગેછ ગાંપડીવું આ મુંદર મને સરળ બાળાન્તર છે. સાબાછક, આંધક
અને ધાર્મિક એવા અનેક સવાલેતો એક ભાષા જાતી. ભાગ પાંદુલા ધાનક ૨૪૪ કોં. સી. ૨.
., b[[2] ,, २९८ ±[. ₹]. २–९,

# બીજાં પરચુરણ પુરતકા

		納.	ચ
સાદી હિપ્પામથ ભાગ, ૧-૨-૩-૪-૫-૬	हरेक्टी भी.	'n.	- 6
રાજા મધ્યેશ		Ч	0
સુજરાત સર્વ સંગઠ		- le	e
विभिन		₹.	ė
19gsभाषा भने नेधयमन		3	-
Nor Might		p.	g
myst synert		3.	Ę.
माहक चीर कमारक		1	-
Mikedalik		130	÷
भीवान्सी		-2.	1
न्य अकिंग		3	à
भारतमा अद्रीयं भानम	(attal J.)	Ч	v

### નિશાળામાં ચાલતાં પુસ્તકા

શુજરાવી	પશ્ચમાં ગામદી	3
0.0	4019 ye	3
14	<u>a(</u> (4) ,	1.
	ticked and the state of the sta	

- n	_	
. લી	ė(	4
34[++1]	-4	- 1
પહેલી શેત્રણીના સ્પધ		М
*C) 60		
चेत्या .	4	4
,, u(e/H)	٦	34
	٩	e
n Decine	1	11
🔐 देशी विकास मान ५	۰	-1
,, देखा दिसमण र	q	ć
ત સમિત્ર અંકતા ગેલ્પડી		Y
ખાળ પત્રેની નાંડ		Ν
जेल्डाचा जातम ज्यास्त्र	3	
भश्चिक्ष आयोग्य भागतामा (नेक्स्तुद्ध) साथ १ 👚	3.	
- R	3	1
*	٦.	è
· · ·		_

# SNOEK

New Senson's saled smeet, Prime quality, Specially selected, 241- per dozon. Cash with order or C.O.D. Railage paid to any Union station, COAST TRADING CO., 217 Rocataw St., Cappinga

#### ઉ-તમ પ્રયમ મસાક્ષા વિગેર

काराहे स्तं काता देक्षरेक नीये ताको कर्ने साध्या भरभा देवेको अरम भराको, हरिपाइंदर, देवदर, परव्यो, तेमक देरीना कर्ने अंकिता तेमक भारत आवार देवेदा येदा का क्यांक्ष अभारी नेहीं। साथे भणी बहरी, काले इन्त्रम साब, त्रेन परमां भनापी कहना नथेरे क्षेत्र रूपत भंजाणी जाजी हरा, साम्बाई डेंडाक्र,

K. R. PADIA,

122 Victoria Street, DURBAN, 63

# Merrivale Pure Butter Ghee

# Wholesale Only

From The Merrivale Dairy

Phone Nos. 1460, 1845

128 Rerea Road, Durban.

Ask Your Storekeeper For It.

# મેરીવેલનું શુદ્ધ બટરનું ઘી

હાલસેલથીજ મળી શકશે.

# મેરીવેલ ડેરીમાંથો.

ફ્રેશન ૧૪૬૦ અને ૧૮૪૫. ૧૨૬ બીરીયા રાક, દર્મન. તમારા દુકાનદારની પાસેથી એજ ઘી માંગજે.

Lat. KhaarL' HOUSEIN ISMAIL (SARDARGAUH VALA) Proprietor of Asiatic Motel.

Merchant and Transport Passenger Agent, Beira, P. E. Africa.

मेरक्स २४७ की बर्गण, - ऐतीमात् मेरका - भगी"। હસેન પ્રસ્માઇલ (સરદારઘટ વાલા) titelit balance mares. Rei. Ri. b. milen.

60

मताभी दरीहामपाछ -संबत १४४८ त शक्षा पंचांश મુંધ પણ કરિયત ર સવાલ ભાગી લીધા નવા 74.9 (6) 25 E 41 श्रीकामध्यो आजे है। आक्रम श्रीकारीक भद्रनाभागती अञ्चलकी कामनावर, प्रतिवासात 60

Phone 3867. Ben 316, 169, Grey Street, DURBAR HEERABHIA MORAR MATYADKAR,

Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent-

**દ્વીગલાક** મારાવ મદવાદકર,

देश्यक्रीय क्षत्र वाले वर्ण्यलम् महानतार व्यति अधीक्षत फेल्ल्स

धहात्र सारी राते क्या मध्य सी बेना है। या मानावामा जानही Dalling server blish and near it este above or

### We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great some choice of an opticion. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zaiss Punktal Lonses.

# I. Muller & Sons, Ltd. OPTICIANS.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Breach Establishment: 67 a. Pritchard Street, Johnnessburg. N H. We do not employ Transitione . 18

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and leg Press HARMONIUMS and TABLA.



Hand Harmoniums from £3-10-0. Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

HARMONIUMS.

We repair all makes of Repair and workmanship guaranteed

We stock spare parts M Reeds, Bellows, Buttons elc.

Write or give a Call at

GUSHALLA'S MUSIC SALOON, Printelle. N. GURGLABIAN

P. O. Gox 450.

131 Open Street, Durban.



भन रोजन अपि देशे बर्गा बाधीनीयम राणवानी ज्यार है. 🕏 <મા પુરા પાત્રીએ છોએ સુંભાઈના પ્રખ્યાન "વારા" 'ક્ટરીમાંથી જ્ઞાપના પ્રગતા, પૈલિવાદ શકેક અનના મોદદ અને સંધુરા સારના હારન માનીયરી, નહી તરાકમાં તૈયાર રહે છે તે સીવાય હત ભાગા પગછ. सुर, लटन रिटेरे पानु मणते 🚓 जनाना हारमानीयमञ् रीपेरीय काम भावतियो इसे लागांक सके नांत सा भनेतः

મારાશીયા આશીક સલત.

(wieller M. fein, Bintellut)

યા. એક. એક્સ ૪૬૦. ૧૩૧ ક્લીન સ્ટ્રીટ, સ્વન.



# શિચાળાની કકડતી ઠંડીમાં

કેપોટનના વખભુાયલા પૈાાષ્ટક પાકા તૈયાર છે

# મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન . ૧

સાલમપાક ત. ર

*<u>લામાનાક</u>* 

ગંદરપાક

रतस ७/६

ROLL Tales

रेवड अ/-અડદપાક रतस प/-

મથીપાક Red 3/4

रतल 3/-

યુનીઅનના કેાઇ પણ ભાગમાં પાંચ યતલથી વધારે લનારને પાસ્ટ ચારજ માક છે. ભહાર મામના ગ્રહાકેરએ એહિંર સાથેજ પૈસા માકલવા મહેરભાની કરવી.

well R. K. KAPITAN

Phone 3023.

Cor. Grey & Victor . Street, Durban.

#### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION:

Yearly ... ... 20 8.3 Half-Yearly ...

OUTSIDE THE UNION and OVERSRAS

201 Yearly 371

Tel. add. "Letorco," D. K. PATEL.

Fruit and Vegetable Exporter. કરૂઢ અને વેજીરબલ માટ કોંડીના ભાવન ઉપર બાય ધ્યાન દ્વામાં આવે છે. મંત્રાવ ખાતા હતી. P. O. Box 755. 55 Bond W Dorbin, 20

તુમારા ધંધાની જાહેર ખુબર ક્યા છવાવશા?

### 'ઠીન્ડઅન ચ્સાપાનઅન' માં

જે લુવામાં જુવું હોંદી છાયું ભાખા સાઉદા અર્ધકામાં વચાય છે.

માથ અને નક્ક્ષ માટે લખે∷—

Indian Opinion, Phonix Natal.

'Phone 2447.

# ORIENT MUSIC SALOON.

OUNBAR, Batel,

P. Q. Bux 1156.

Agent of H. M. V. RECORDS.

એારીયેન્ટ સ્યુઝીક સહ્યુન, ગામાંકાન અને સથળી ભાષાગ્રાની દેશી ગાયનાની રેકાંડેના ગાયના

મામે તેવા માયસ વાળી વેકારે પરમાં વાખવા કરતાં કરેક જંજના મન હરા લ તેવા ધાર્મીક, મામાજીક અને સંપાર્વીક ગામથી સમયુર ગાયનાની રેકાર્ટીના માંમહ કરા. આવી રેકાર્ટી મનને પાશ કરે છે અને આતંવ આપે છે.

ચેર બેઠાં મહાત્મા ગાંધીજના અવાજ સાંભળા.

જગાતને તેમણે આપેલા ધાર્માક સંદેશ,

અને શ્રીમતિ સરાજની રવીની हेरा: प्रका अमार त्यांशी મળશે.

જ્તમ મનાવટના, સેદર દેખાવ વાળા અને મધૂર આઉના ચોક્સ વાળા મામેલ્ટ્રેન લેતા ખેતારતે પણ આનક **આપે છે અને તેની સાથે અમારી રેડેલ્ડી સાપર**્ધી કસમગ્રી ભાન**ે**દ વધારે વ્યાપે છે

अक्षराने होंद्र, भभारी महतून बन्देशी पर १ अन्नवश्या युक्त भार देशई भरीस्नारने सह आपवार्मा भावने • अनुष्टे अस्ति। भागितिक =ने रेप्तेप्ति भागिततारने ताबुक्ति पद्मील भागन धरी.

Printed and Published by Mandal M. Gandhi at Phoseiz Sattlement, Phoneix, Natal

No. 30 - Vol. 3343.

British India Steam Navigation Co., Ltd.

₹81. " atticat"

ઓાગસ્ય તા. ૮મીએ મુંખ્ય જવા ઉપલ્સ.

સ્ટ્રી. "ટકલીવા"

માગરા તા. રરસીએ મુખક જવા ઉપાદે.

મુખલમાની વીશી. પાલન ર-૧૫-૦ કે શીલ પક ૧-૧૦-૦ અને શીંયુ વીશી. પાઉન્ડ ર-૭-૬

स्पेशायम पा. ४-०-० ना दीसायसी केरला ....

भन्नव्यवदार अस्पायी प्रथ पत्र हैं। स्तिमाने समार्थ हरे। माध्याक व्यामारी करती देणरेभ नीले आप है.

હીલીરના આવા Harr enter ville ginere-e. the with court.

MIKEDS YERS.

स्कता-प्रवाहकाके पेताता होता हाशीना जारे ११ मान्या नामाय स्टब्समा प्रतिकता स्था. भी. धन्द्रिका वाधननी नदी मेटी पद्मील लाही संभवीद्याणी भने हदद वाबनी साहब अने प्रस्ट व्यक्ति साह वाह वह के. दरेश दादी पर करने पेताली अगर अलाही आयोक्षणांथी केले करने महार मानवाला आहेगाले अभारी आपे

SHAIKH HIME TO A STATE OF THE maree My Mills Blee wet,

૭૬૦ પાદાન સ્ત્રીક, કરવાન,

YOUR INTERESTS A DEC INDIAN OPINION

By Advertising in The The of a fudica P and by Indian public throughout South Africa RATES and Site (MEN and Section of Indian Opinion, 1. O. Phoenix Natal.

Phone 1800, Genral. P. O. Box 1610.

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# INDIA ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Accident Business including Motor Car, Plate Glass, Ridelity Bonds, Workman's Compensation, ecc., ecc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17. First Avenue,

ધાષ્ટ્રીક પાકા

પૈાષ્ટાક પાકા

# ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

सारा अने ताल

તે<mark>લાના તેમજ દરેક લાતના વસાણા મંગાવો</mark> નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજબી દામ.

સંતાષકારક કામ.

બદામ પાક.

સ્પેશીયલ ભદામના મેસુર, અડદ પાક, મેથી પાક,

આ સિવાયના ભીજા પાકા તેમજ કરેક મીઠાઇ એક્ટરથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ 3ર વરસના જાણીતા અને અનુભવી પાસે ચીઠાઇ તેમાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાજવડીયા પૈ'કા અને દ્વાશના વશેલા ગાંઠીયા પણ બનાવીએ છીએ.

એ સિવાય હીંદુરતાનથી તાન્ત સીંગાદ, પંજાબી સાલમ, સોંદ પ્રસ્તી, સાલમ મુસલી, સાલ મુસલી, બેલ્યુ, મેટેલા, પીયર, ભદાય, એક્સી, અસમન પીરતા, મમજ ચાળતી, કાલ્યુ, જરાલુ, દેશની પાનમાં ખાવાની તેમજ સંમાનની તમાક, કાલે, કરણી, કરણી, અલ્દરની અમરગતી, કુપ તથા તમામ અતનું મીધાવર્ડ, કરીયાદ્રો, હેર એક્સિ, એડિક દીલભકાર સેન્ટ, અત્તર, ખાદીની લેટેસ્ટ સાડીએક, ખાદીની કેપીએક, અમાદાજન તથા ખારાષ્ટ્રી મરના તમામ માલ જેવા કે લોખડી સાલમ, મમ, અરદ, સલા, બાજરેક, ઘઉ, વાલની દાળ, મરી મલકોદ દિશેર અમે મંગાવરેએ લીખે. સાલ મામસેક્ટ મંગાવતા હેલાંથી લેસેલ્જ કીકાયલ લાધ મળી શકરો.

અમારા માલના અમારે લખાણ કરવા કરતાં એક લખત રાયલ લાખલ મંત્રાથી ખાલી કારી. ભહાર ભામના એાર્ડરા ઉપર પૂરતું ધ્યાન આપવામાં આવશે. આજેમ પાસ્ટ કાર્ટ લખા:---

Phone 4565. NATHA NARAN, 179, Grey St., Durban,

#### M. H. DESAL

Wholesale Fruit Macchant.

्रवेश आर्त्यु ताल्युं देश अभी वेक्करणक सक्त पेटींग श्री सी. मा. ब. बा माश्रवसामां आवशे. क्यांः—

P. O. Box 254.

Darban,

31 Short St. 60

### P. P. BHAGAT

Froit Merchant.

દ?ક ભલતું કર્ડ અને યેજીટનલ આર્ પેકીંગ કરી સી. મા, ડી, ધી ગેલ્કલવામાં આવશે. કાળો:—

P. O. Box 812, Durlan, 129 Victoria St. 64

### અઠવાઢીક પંચાંગ

વાર	व्यक्षात्र व्यक्षात्र महत्वद्	615 14/2/ 41/11 50/4/6	भुक्षणभान १३५१ श्रीभाषक	भावसी १७०५ <b>३३.</b> स्टमी	સવેદિલ ), આ,	्यू औरू- 'क्रज
alk .	1 26	वहि ११	. 48	23	£-3/4	4-44
सनी	A=	11 12	2.14	ন্য	1-9:	4024
श्वी	43	10	. 31	3.6	[1-VY	4-23
હોામ	1 % i	in the	₹७	₹6	E-Ya	પ-રા
ağır aç	ą !	pr. 314	3.5	84	k-we	- 보~공포
517	a	सुद्धि १	₹6	٦.	£-85	기무감Κ
NA.F	Α.	٤, ۶	1	ż	E=8.#	ય⊸રપ

# RAVJEE BHOOLA

Wholesole Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Sux 521, E Gross Street, Durban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and raded to any part of the Union of and Khodesia.

Prompt attention and careful packing and presonal care is given to every order

# હોલસેલ કુટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

નાકાલનાં ન'બર એક્તર ખનાના, પછતાપલ વિગેર ચીજે એક્કર મળેથી તરત મહાવવામાં આવશે.

દરેક એક્સર ઉપર જાતી દેખરેખ રાખી સારે માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીકૃત્યત ભાવથી પ્રાક્લના માં ગયાનશ.

કેપ પ્રાવીન્સ, ક્રાં**યવાલ, ક્રોસ્ટર, રાઉસીમા** વીગરે દરેક જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: રવજ સુલા,

ART.

देश निश्च ल'व पर्देश देश केवीब,

દરભન, નારાલ.

A9

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add. P. O. Box, 666, Established A. D. 1866 ---

T'vaal Add:

P. O. Box, 2302.

Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

Johannesburg.

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

# LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy nolders are the partners in the Company.

Apply for further particulars to the Company's Chief Agent for Indian Businessi:

# MULJI G. PATEL,

P. O. Box 14838.

6 Kort Street.

JOHANNESBURG.

નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાતું પ્રત્માઅમ અને માટામાં માટે ગાનસ

આપનારી ગાસઠ વર્ષની જુની તીમા ક્રેપની.

છે'દગીના વીધા ઉતરાવવાથી સા શા ફાવદા થાવ છે તે જાણવું હોય તેંં અને ક્રક કેંપનીમાં **ઉ**તરાવવાથી વકુમાં વકુ ફાયદા અને રાતુન આછામાં આછા પ્રો**સી**યમ **કારવાની** મળે તે જાણવું દ્વાય તા મળા:-

મુળજ જી. પટેલ

હિંદાઓના બોઝનેસના ચાફ એજન્ટ.

બાહત ૪૮૩૮, ૧ કાર્ટ સ્ટ્રાટ, <del>બોહાની</del>સ**ળ**ાં,

# Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian Inhour kindly notify the undersigned of any vacancies in their espablishmen.

WRITE:—Hon, Secretary, Sie Kurma Reddi Unemployment Rein and a tra-175 Grey Street, Darban, or honor to make 3506.

# BOOKS FOR SALE

NOTE. Remittance should accompany the order V. P. ORDERS will not receive attention. Portal Orders in be made payable to "INDIAN OPENION" at Phienix Postage free on all books.

Address: - Indian Opinion, PRENIX, Natal.

Mr. Gandhi's Speeches t Writings than is 1947. The Ethics of Paperes Registance. The Indians of Samuel Registance. S. L. Colake The Story of the Record of Month Social Ideas. I Month A Rook—and its tisses. Indian Home Hule by I. Hule G. K. Gokhale and the Indontace System. Sunkara's Solem Works, Rabindranath Vagare, A Legion by The Late Months. Solem Works, The Religion of Patters.	
July Dinry by Rajagopulaohory Leo Tolstoy's Letter to a Hindu	

### THE GREAT TRIAL OF

Mahatma Gaudhi & Mr. Banker

This book is edited by Mr. S. P. Kozara Mount and contains a Poroword by Mrs. Sarojiat Naths. It sometime the full report of kin "rist of Mahatap and it including Mahatapa Osadid's a domest, the Judgment and Mahatapa Gandid's reply. I also contains the off-sides artistes for which Mahatapa Chadid was attracted and a matter of the scene at the contain who if other interesting subjects dening with Mr.

Price Two shillings

# The Story of My Experiments with Truth

Autobiography of Mahatma Candhi Vol. I, Price S. 10, 6, pance

Satyagraha in South Africa By M. K. Gandhi. Price o Shiffings.

# Joseph Doke

The Missionary-Heared Price 5 Shitlings

# Biographies of Eminent Indians

A Series of Uniform Booklein such with a Portrait giving a succinal hisgorphical sketch and containing replace estimate from the opposite and writings of the personnel described

Pundit Madan Mahan Malaniya,
The Eight Hon. Saved Amir All
B. H. Say Sayah Ran Garkwar,
Sir Sayad Ahmed Khan,
Swany Romieth,
Lateburia,
Latebur

Price One dilling each.

# The "Priends of India" Series

There are host bloggaphical exercise of emisset mon who have laboured for the good of links. Copions of the Principal exercise of the Principal exercises to be list absolute.

Lord Rigner

Lord Monte,

Lord Hame,

Lord Hamilton,

Lord Hamilton,

Lord Hamilton,

Price One skilling each.

# INDIANS IN SOUTH APRICA

Helois within the Empire

How they are Treated, By HENRY 5 to POLAK, Peles 2 Shittings.

Self-Restraint

Versus

# Self-Indulgence

By M. K. Gandhi Price a Shillings

# GOLDEN NUMBER

"INDIAN OPINION"

PASSIVE RESISTANCE

MOVEMENT IN SOUTH AFRICA.

1906 1914 Price 2 Shillings

Frice 2 Shillings

No 30-Vol. XXX.

Friday, July 20th, 1932 Replied of the Path and President

### NOTES AND NEWS

KI ANY cases of distinct hardships felt under the Personal Tax by Indiana have come to the notice of the Natal Indian Congress and some cases where presention had taken place were detendof by Mr. J. W. Godfrey at the tastance of the Congreat. By consent coses were taken together and nyidence was only ted in the case spainst Harry Walter who had been out of employment for three years and had ill persons to his household. The facts clicked were that from March this year no exemptions were granted to Indiane whereas they were granted to Europeans. That while the principles Indicated by the Administrator to Governue Officers in determining whather a person may be considered to be indigent or not were applied in the case of Europeans Indians were teld that no principles will apply but that they will have to pay the tax. Walter was convicted and ordered to come up for sentence if the tax was not paid within three menths.

THE 21 Personal Tax is imposed under Ordinance No. 17 of 1928, as amonded by Ordinance No. 17 of 1931, on every unds person twenty-one years of age or ever, and among the exempted persons are included those male adults certified as indigent by the Receiver of Revenue of the district. The Administeator in moving the second reading of the Ordinance

in the Natal Provincial Connect ends of the Ordinance in the Natal Provincial Connect ends of the Ordinance in Among those who was a too field to stee among the authorized for the Provincial Connect ends of the context enterthing to the Provincial Connect ends of the Connect ends of the Provincial Connect ends of the Connect ends of the Provincial Connect ends of the Connect ends of

This will explain why no exemptions are granted to Indiane. The Ordinance, though it is of general application, or purposely administered barably in the case of Indiana.

Ir will not be out of place here to quote from Mrs. Mabel Palmer's letter to our morning contomporary on the subject. Mrs. Calmer is a member of the Indo-European Coonell and takes a keen interest

the Indo-European Coordi and latter is a morrisor of the Indo-European Coordi and latter a treatment in the cause of the appreciate for the cause of the appreciate for the cause of the appreciate for the cause of the payable to every adult and the product of the cause of the ca

of the rest, are all some whereafters. These six not so fix a retain and the strength of a retain at the strength of a retain the strength of the family, and mattrials little to constant for the constant of the family, and where the superprincipled todains a little of the retain the strength of the st

Mrs. Palmer has put the Indian case so strongly that any further commont on our part would be angorlous

THE Durban Town Council agreed by an odd vote to hire out the Town Hall on Aug. 6 for the purpose of holding a non-European boxing contest for the light weight championship of the Union. An amendment, moved by Dr. R. E. Arbuckla and seconded by Mr. S. K. Elgie, that the application for the hall be turned down, was defeated by eight votes to seven, the vote of the Mayor, the Rev. A. Lamont, carrying the day.

WE congestulate the Mayor for his fair-mindedness In giving his casting you to favour of justice which alone suved the alturtion. Surely the Town Hall will not be polluted by the presence of non-linropeans in it when the money derived from them in rates and taxes does not pollate the town treasury !

It is learnt with regret that the six tanchers brought from Irelia for stuffing the Eastel College under three years' contract with the right of extension by the Natal Education Department for a further period of two years, have been notified that their services will terminate at the end of this year and they will then return to India. These teachers will be replaced by European graduates at a salary of C300 per minum whereas the former were given 2400. They were given this bigh adary because it was felt that as they were not likely to settle pernumently, they should be rewarded for being away from their homeland. No harm would have been done if the services of the present teachers would have been extended for another two years at least. As it is, the authorities are spending mighty little on Indian education and this is, we think, an uncalled for economy at the expense of Indians.

Owners of amnibuses and motor vehicles plying for bire should note that in terms of the Motor Car and Road Traffic Amendment Ordinance, promut-gated in hat Thursday's Natal Provincial Gazette, cortificate of (linear to respect of each vehicle recontinuate of litress in respect of each vonicle requires to be endorsed by the registrar by whom it was issued regarding the number of passengers which may be carried. Where such endorsement has not have made for the carrent year, as with taxls, this must be done within three weeks from the date of the start of the Ordinance. Pallure to comply with this constitutes an offence. TRAT REUNDON SOMEME.

off HE Natal Advertises has in its hane of July 22, a leading article, reproduced in this leaterexpressing much quiceen about ananoployment among Indiano and advising the Natal Indian Congress to take the apportunity offered to them to investigate the conditions to Reaglon to see if Indiana could not cottle in that French Island and be happier than thoy are in the Union. This is shout the third article by our contemporary offering ne the pione suggestion that we should not noise a single opportunity of looking for a place outside the Union where our people could live in more congental surroundings and enjoy full rights of citizanably which we aberied so tested and which will for over be denied as in South Africa. Our light for our legitimate rights in this country as a saifreapooting commontity, our contemporary oursteals. is "tanatical physicalised bree" on our part, that " political nestrome will not find employment for the workless Indian to-day, they will not keep a reef over his head, they will not be food and drink for his wife and children," While the working class the world over is golding more and more oulightened our contemporary obviously holds a very low opinion about our working class and has no practical echeme to offer that would have to romove them from the mire of Ignerance. "Among workers of this type," the puper says, "the family mathetic and the argo to obtain the wherewithal to live predominate. Political desires and feetings regarding nationality and the rights of officenably are admost embryonic. The changes are that If 2,000 of these man, workigss at present and unable to provide over the simple necessities they require for a contented family life, are laken to Rounton and there Bud reasonably ratisfactory conditions, that question is demicits will not arise. As the early holison settled down appong the canofields of Natal, so these will gradually strike their room in the fertile seil of the French Praylance. So long on life flowe smoothly on in the way to which they are sensatorned they will care little whather the Union Juck, the South Atrican flag or the Tripolour of France is fighte from the Governor's residence." Throwing the responsibility on the Cangress, our contemporary good on further to say that, " on their decision was red the question whether 2,000 of their patter compatrioto shall remain has in conditions which may apprench count starvation and by doing so maintain that somewhat ancorrate "notblity" of the ladian political front, or whether they will find food, homes and employment in congonial surroundings elsowhere." Lastly the paper cays that 'only by a propagation and practical approach to the breadand batter problems of their own pappin will the leadors of the Indians in South Africa gradually gain the confidence of the white population of the compley, and so advance that political status which became so large to their present day activities. If this is what the British intollect has to offer to us and If the British some of frirging and fusiloo has reached such a low obb, then well may the prople Hving under the British rule my that they have heat all faith to that raise

We are amused that our consemporary has no fault to find with the present rule which is the real

cause of the distress among Indians. We are amazed that its British segge will not stir it to abborthe idea that a section of the country's population that has sattled here for years, contributed very largely to its prosperity and in the majority of cases born and bred in the country under Sritish rule should, in cold blood, by thrown into a foreign land and that this should not appear to it to be a cruel injustice: Whose is the grave responsibility, we would felga ask. Is it of the Congress or of the British roto? We came to this country as British subjects to a British Colopy, and naturally expented to be protected under the British role. And the only protection we flud offered to us is to he could told to chear out and to go to a fareign country ! We fear our contemporary is led away by the popular feeling. If it had the sourage of its youviotion it would certainly have directed its nonrgion to guidleg public opinion in the right direction w strongly an ibseaks to guide us, in our opinion, in the wrong direction. If we desire to get out of this comtry we shall cortainly ragains no coaxing. We shall to so of our own accord, and no long us ladis is there. to receive on we need not look for another country. that we are protesting as a solf-respecting community against the evils done to us in this country, The present policy of the Government, quite abvicanty, is to equeese us out of the conutry, and we are painfully surprised to find that our contemporary in consciously or unconsciously, subscribbur to that golicy. Our brothren are thrown out of work, simust every avague whereby they could seek on hourst livelihood is gradually bulge closed quinst them by splitte manys. One unamployed we not treated an a section of the population but are loft uncared for. This is a state of affairs which does not speak well of any good government. Strong comment on the internic would have been the proper thing on the gart of our contemporary. But in that it has falled and has, as the contrary, thrown al) the rebules on our shoulders. We are himzed for our brethren being thrown on the streets and are told somningly aymputhetically that we are tools, that we should look to our bread and butter, and we are offered a colonisation scheme and a bonus if we would for goodpass' take relieve this country for over of our burden! This is our position. We, anwever, with to where it in this Built : We are put to the test as to whether we are really a selfrespecting community and are able to show our manhood or whather we are cowards enough to autual to the indignities we are subjected to and to soll our birthright for a mass of pottage. We must regretfully state that our confumporary's anglestion however gloss it may appear to be, does not appear to use

In at far is the Sourier schume is concerned we do not thick it is a matter in which we should get involved. Nor has South Africa the right to send Indians to that country. It could certainly enter into a contract with Rounian to supply it with tabour generally if it so desires and in that case, it would be responsible for its nationals soing to that country. But is the case of Indians the right channel to apply to would be the Government of India, We do not utwise a single Indian to sell his lightingth in this country and to go to Rounier.

Should anyone desire to go independently without losing his right of dominile in this scontry, he may cerminly do so. We are opposed to the principle of the columnstion scheme as suggested in the Ohpotown Agreement and an acceptance on our part of the offer to investigate would amount to having accepted the principle of that scheme.

#### WIGECOME TO THE NEW AGENT

of the Government of Land us. Kunyar Maharal Singh is accompanied by Mrs. Maharaj Blagh, their little daughter and Mrs. Mohacaj Singb's half brother. We extend to them all a very constal wedcome to this sub-confinept. | Kunvar Maharuj Singh unfortunately comes at a time when the community is very much purturbed ever the new anti-Aslatte legislation is the Transvasi. He comes in transions times and however much we may wish him pages and hoppsness, for the present at least, we are afraid, he will base little of them. We do not antidpate it but there may be times when there may be a clash of opinions between the new Agent and the Indian community. We will expect to such limer not a cold disselder but forbescance, sympathy and guidance from the new Agent. We hope we will be able to hok upon him not morely as a Government officer acting as a post office that as a tens lender.

As for Mrs. Material Single the dors not come to us a stranger. Indiana in Durhan at least had the pleasure of welcoming Mrs. Maharal Singh some years back whon she passed through on her return to India from England as Misa Maya Das. Mrs. Maharaj Singh is a graduate of the Combridge University and we have no doubt her enligee will be a been to our wemanhood in this country.

Kunvar Maharaj Singh has had a very brilliant career in the past and we forwardly hope that his career in South Africa will be equally amoresaful and that the stay of the Agent and his family in this country will be a very happy one. We ence ugain heartily welcome them to these shores.

#### A NEW INDIAN BARRISTER

The Teamwood Indiane have had the pleasure of welcoming amongst them Mr. D. U. Mbdry who, after qualifying himself as a bacristurat-law, has recently arrived from England. Mr. Mistry is the son of Mr. Ukabhai Mistry of Shandertop. fle entered the Transverl with his father whom he was twalve years of age and ofter obtaining his construction sertificate returned to India for his studies. He molt bin B. A. degree at the Baroda College and is 1928 west to England to study law, Mr. Mistry is domiciled in the Transvan and intends practising in Johanneshurg. We hearthly welnome Mr. Mistry and acogratulate blue on his success and wink him a very bright foture.

Mr. Utothai Mistry is to be particularly congratuinted for the pains he had to take to give his worthy son a high standard of education. The more men we have amongst us of higher qualifications that better it will be for the future of our people in this country. It is to be hoped, therefore, that the good example out by Mr. Ukubhai Mintry will be followed by many other parenta.

# Application For Municipal Vote

Refused By Burgess Roll Revision Court

tin the grounds that 29 was of Aryan stock, the descendants of whom were Anglo-Sarran, Mr. R. M. Naidon claimed to have become notated in the Purban enugidad votors' roll.

The application was refused by the Burgess Rull Roylsom Court, which cut in Durbon's Magistrate Court Mr. Maynard Page, the Chief Mugistrate presented, with the Mayor, the Rev. A. Lamont, and the Deputy-Mayor, by H. E. Arbuckie.

The applicant, Mr. R. M. Naideo, said that his main appeared on the rall last core, but had been removed this year. In support of his opplication for the right to votes the used he was of Arvan shock and consequently of European demont, because it was history that the Aryons were one at the primitive peoples of Asia who migrated Into Suropo from Control Asia, and among their descendants soon the Angle-Sarons. Therefore he was as much of European descent as these who say on the Hengh. the Royangh of Ourban and had had the manialpal vote for most yours. He asked the Court not to bake the purrou geographical view of what might be meant by Fixed, on but to take the wither view, which must include all monthers of the Aryan race. It was not right that the laws made whom more imported into the country on chara labour should be made to apply to people with a proper standard of living who were niste to realise how insulting these laws were to human unture with a proper understanding of the world.

Application Refused

The Chief Singistrate and that the applicant was not entitled to be placed on the suuridipal roll, because he had not all the requisite qualifications for inclusion in the Purllamentary roll. The whole matter rested on the clones of the Act which made it elect that anybody who was a mative or descendant to the male line of a country that did not in 1806 presess elective representative institutions was not entitled to be on the Parliamentary ypturn' mil.

Cose of these countries was lodio, and the applicant was a descendent of nation of India, and therefore be must be excluded from the roll .- Natal Mercury.

### Transvaal Indians

How The New Law Will Affect Them No Action Till New Agent Arrives

The following are extends from the Rand Duily Mail

of July 31 =

While the Indiana of the Transvall are determined that the Assatio Fourse Act will not be allowed to come into force without some effort on their part to mitigate, what they contend to be, its hardness, no jour of campaign has you been decided upon. Yesterday's mass. uncetting of Indiana in Journneshung agreed, after the implications of the new Act had been explained, to suspend my decision until the arrival of the new Agent-General for India, Kunwae Malmray Singh, in the first days of August. As that time a joint congress of all the Indian associations of the Tennsynal, the Cape and Natal will be held in Johannesburg, and, after discussion of the position, a programme will be drafted.

In spite of the holding of she Reand Table Conference the Cape, and the enbouquent amendment of the Tenure Bill, Indiana are very dissatisfied. There are about 3,000 ficences in the Province that are affected by the law, of which the following is a sounterry :

Those ticonors which were protected by the Act of toth will continue to enjoy that pretection, no matter where they are situated, provided that the owners or their successors have been carrying on husiness con-

tinuously in the same township.

All licences held by Indians sance 1919, and before May, 1930, on producted or unproclaimed land, and which land comes under the Gold Law, are declared lingal, and these licence-holders must register before September 1, 1932. After registration they will be allowed to remela on their present spot till 1930. If they do not register by September 2, 1932, the becomes become illegal, and the manielpality has the right of specing the holders.

Registration does not only apply to business places, but to every non-Karopean who is residing on proclaimed or unproducted land under the field law, because no pon-European can live in towar except in locations according to the Act of 1×85. Therefore all homseluiders are called upon to register by September 1, 1482.

In regard to properties bought before May, (100), they are all protected, no matter where they are elimited, and shares held by Indians are safeguarded up to May, 1982.

Properties bought after May, 1980, will be conficuted if they are not transferred to a person who can hold the property lawfully within a year.

All Roonest Likes out after May, 1930, are illegal, and will not be considered under any discumstances.

The Government will appoint a nommission to inspect the different areas, and this commission will recommond to the Minister the oreas that whenly be exempted; and only in those areas will indicate to allowed to trade and reside. If indians are trading and residue; at areawhich are not exempted, they cannot remain there after 1935, and they will have to move are exempted areas.

#### Asiatics In Post Offices

#### Racial Discrimination Not Allowed

#### Judgment In Pietersburg Case

Judgment was given by Mr. Justice Berry had Monday in the Supreme Court in the case of L. G. Rasool versus the Postmaster-General and the Minister of Posts and Tolegraphs.

Mr. Ivan Curlowis, instructed by Messrs. Stegmann, Desthulzen and Jackson, appeared for Rescot, and Mr. A. A. Reberts, instructed by the Government

Alterney, for respondents.

The case was an application by Rancol to have set aside an instruction of the Postmaster Constal to the Postmaster at Pietersburg, by which Asiatica were recently required to be served at a separate counter at the Post Office, aftering the existing arrangements by which both sections were attended to at the same counter.

It had been contended by Mr. Reborts that the propedure by Rassol should been been by way of motion and not by application. He stated that the latter was use extraordinary remedy, and that it

was not appropriate in the present case.

His Lordship quoted a previous case to which procedure by application was bold to be in order, and said that he, sitting as a single judge, was not prepared to smend the decision, and he would follow it.

On the main beam Mr. Juntice Burry, after alting various cases, said that the courts of Justice ware not entitled to rate that the courts of Justice ware not within the powers of these who make them. The Railway Administration reserved octain promises and railway equates for certain classes; there was power for load authorities to have separate transcers for specific races.

"In the absence of any logislative authority." he said, "I think the general principle applies in the present case, and there is no express authority given to the Postmuster-General to discriminate; he is not entitled to set saids appoint counters (or

Europeane and Asiates respectively. In the absence of statutury authority, the Postnuster-General bas

no power.

"The applicant is ontified to a mandames compelling the Postmaster-General to withdraw the instruction that he issued to the Postmaster at fietersburg, the respondents, however, to have leave to institute action to have the mandames set saide. And the coats of this application will be costs in the cause. If the action is not instituted within a month from this judgment than the second respondent (the Minister of Posts and Polegraphs) will have to pay the costs of this application,"—Preferral News.

#### Reunion Wants Indian Labour

The Government of the Island of Reunion desires to recruit about 2,000 Indians from Natul as Inhousers for service in Remains on the social plantations. These labourers would be employed and a contract for a period of two, three and more years.

This is the substance of certain negotiations being made by the legal representative of a leading shipping from, which is acting on behalf of the Government of the Island of Reunion. In order to nective the support of the leaders of the Indian community efforts have been made to callet the assistance of the Natal Indian Congress.

It has been suggested that two nonliness of the Natal Indian Congress should, at the expense of the shipping firm, visit Rengion to report on the schame and more particularly on

(a) The labour to be performed.

(b) Sanitary, housing and leadth conditions.

(a) The extent of heightal and medical familities avail-

(d) Whether dominifing rights could be acquired by the labourars.

It is understood that the labour to be performed in the ordinary work similar to that performed on the Natal plantations. Housing and animary conditions, if not satisfactory, could be improved upon before any contract is entered into.

In report to dominitary rights it is stated ( says the Notal Adeceiver), that the Rounion Government is attentially liberal in as treatment of estimated persons, and there is no objection to the informers becoming subjects of the French Republic after a certain stay on the adams. There is no restriction to the acquisition of hand by coloured persons in Republic.

It is the intention of these responsible for the scheme, it is learnt, to make it a condition with the Union Government that the bonne which the Union Government gives to entigrant—nanopy (22) per odalt and E6 for each citied under (1), with a maximum of £50 per family emigrating to tachs—about apply to the interrect on their transfer to the Island of Bounton.

Another of the conditions stipulated would be to scene the transport charges of E7 101. (which are paid for each person to the shipping companies transporting indicas who leave South Mries of their own accordander the assisted emigration schuma for India) to be allowed for transport to Rounion.

#### Local Opinion

Indian opinion is desired as to whether the Nami-Indian Congress and the property to send two of lesleading members in Regions at the expense of the promotion of the scheme to investigate whether there are sufficient memployed to Natal to other of 2,000 being remailed, and whether, if the scheme has the blessings of the Satal Indian Congress, such labourers would be propared to go.

#### The Island

Renning, known by its former name of Rourbon, an island and French colony to the Indian Ocean lies has owers Michiganese and Magrician. The formation of

the faland has been determined by the volennic action, though the cruters are now more or loss extinct.

Rounion may be divided into five zones. The first or maritime sone contains all the towns and most of the villages, built on the limited arons of level allowing occurring at intervals round the coast. In the second, which lies between 2,000 to 1,000 ft., the angar plantations make a green belt round the minud and rountry houses absound. The third soun is that of the forests, the fourth that of the plateaux, where European vegetables can be outlivated; and above this extends the region of the rountains.

The year divides into two seasons, that of heat and rain from November to April, that of dry and more braning weather from May to October. The the coust and lower sours on the windward side the mean temperature is about 78 dag. F. in the summer. On the issued side the limit is semawhat.

greater.

There is abundant rain, with a very heavy full on the windward side, come stations registering littles. A year, while on the "dry" side of the island not more than littles are registered. On the mountain helplits snow falls every year, and ice is considerably seen. In general, the island is healthy, but fover it provident on the coust.

Equal Rights

The inhibitants are divided into various characteristics, coloureds, aggrees. Indiana and other Ametics. The population is considerably over 200,000. Indiana were introduced to Rennion in the same year that they first came out to Natal, hamely, 1800, but is 1808, owing to the inconsiderate treatment of the Indiana by the colonists, the tievertunent of India stopped further emigration. Subsequently conditions have become french entlands unjuy rights and privileges in common with the rest of the population,

There are several towns—St. Denis, the modified of the inland, line a population of about 10,000. It is the sent of the blabopric, a magistrate's court and an appeal court. St. Pierre, St. Louis, St. Piuli, the Cape Pointe des Chists and St. Beneit are among the other important

LOWIDS.

There is a capular steamship communication with the outside world, boats unling regularly for Marmilles, there and Madaguscov, It has telegraphle communication with all parts of the world.

Sugar Industry

Its main industry is the coltivation of came for the manufacture of augus. Come was first introduced in 1711 and is now the staple drop of the island. Owing to competition with been augus; is was decided compens ago to consolidate the position of the industry by the formation of control augus mill and religiously instead of splitting up into too many small mills. One of its by-products, runs, is largely distilled and forms on important article of export. Conditions are involvable for the growth of maize, potators, barloots, coffee, cooks, etc..

The mineral wealth of the island has not been exploited, except for the mineral springs, which yield waters highly estended. Almost all the products of the bland are experted, so the import trade is very varied. Rice, the ablefactule of food, is imported from India, petral is largely in manufactories from America and Rassia; and almost everything else comes from France, to which country goes the great amjority of the exports. Over 5 per cent. of the shipping is under the France.

thag.

摄

Politically, Rounion is regarded as a department of Prance. It sends two Department and one counter to the Prench Legislature and is governed by laws passed by that body. All inhabitants, not being allows enjoy the franchis, no distinction being made between whites, begrows and coloureds, all of whom are citizense.

111

146

1.

At the head of the local administration is a governor, who is assisted by a searchary-general, an advocate-general, a prive council and a council-general, elected by the antirages of all citizens.

#### Natal Indian Congress And The Workless

'Natal Advertiser's' 'Plous' Suggestion

The Natal Identitor in its issue of July 22, has

the following leading article .--

The report printed he this Journal yesterday that the French Island province of Reunion desires 2,000 Natal Inclians for work in the sugar plantations causes one to speculate on the extent of anemployment among Natal's Adatio population, particularly in the coastal beits. Reliable figures are difficult, almost impossible, to obtain, for the Indian has no organisations of his own whereby such particulars can be recorded and tabulated, and it is only in the emfts where he works alongside the European under trade union conditions that any dolails of unemployment are available. Indians of the class who work in the came holds are not worst in regard to their fortunes or their griovances; at a pinch they can exist on very little, ploking up a count job. a coin or a simple meal here and there, and by their very anotherstreness allowing their plight to go unnoticed both by the higher classes of their own most and by the Haropeans. They appear to assist any another freely in meeting the simple needs of a bare existence, and one feels at times that one might be surrounded by thousands of unemployed of this class without the facts becoming apparent. That there must be a good deal of unemployment among the poorer Indiana to-day would appear inevitable. They have not only shared in the gonoral retronchment that has been forced on the community but in many cases successful offorts to and emergency employment for white men and hoys have resulted in adding yet further to the number of Indians who are without definit and regular work.

Bread And Butter

In these circumstances, so in the case of the European angaiployed, any scheme which promises n measure of relief, whether it is under Government puspices, and) as those suggested at the Capeinwa Caalerena, or a private schome, such as the Rennian project, deserves the closest consideration, both in Government circles and by the leaders of the Indian community. We hold no brief for the particular enterprise announced yesterday, and while appreciating that with proper safeguards it has possibilities, realise the necessity for that further personal investigation on the sput for which the promoture are said to be desirous of offering facilities. This opportunity to see for themosives appears to be frankly and freely tendored to the Natal Imilian Googress and, as H appreently involves no further obligation on either side, should be accepted. In times anch as this non-co-operation in such investigations is always to be deplored, for whatever reason anch an attitude may be adopted. We are well aware of the sentiments and alms of the Natal Indian Congress, and have not besitated in the past to point out to them how far, in the present temper of South Africa, the line of practical achievement can be extended. The rights of ultizonable which they have been able to acquire here are very nobulous and shadowy, extending very little farther

541

600

150

M

entil I

than the right of dominie, and at present and probably for a very long time to come there enu-title prospect of this social and political statu-beling valued. While one can always admire nation or a section of the public fighting for an ideal, the compaign must be governed by a wise segme of the practical, nor by a function the boulded-nose that referent to see anything but the will of the wisp of an identified stocan. There are aspects of them colonization schemes, official so well as private, which appear to the Indian political lighter to be bucksmed steps along the road it is desired to follow. You it is not always the detechnicing gestore which is the preinte to up advance; there is the well-incommilitary principle that the against of a doubtful for ward salies the continue are advantages that more than unmanded for the withdrawn of the monrest, Political numbers will not used employment for the workless todian to tay they will not keep a roof over his bead, thuy will not be food and drink for his wife and children. Bread and butter considers-Home most, in times of great stress each so the prisent tules the place of these amplificantal and political attitudes that pury be indulated in in times of prosperity.

#### A New Home?

The Nama Indian Contrest from that if this schoue, or any similar enterprise, excess to fruitien the indians who go to sothly by Remoten for the stipulated period of two years or more, will lose their dominitary eights in this mantey. On the face of D, if the project is proceeded with slong the lines. def out in our e-damine gave relay thin a mile appear almost the male, due the small after an Government is hardly hardy to area, the lionquint assistance to emigrants provided under the Capetown Agreement and at the same time ways the abuse which was the tery person for the measure being dryingle. namely, the lessening of the encolor of Indian in South Africa. Here is the principal recoon why the proposed faultiles for investigation of the encoditions at Hoppion should be accepted. It is many years suo now since the forenances of our present Indian population to Natel come over to week in the came plantations of Natal. They did not return when their contracts were completed they elected to day where their brend and butter could be obtained, where they were fast gathering family and home-like attendations, and the autority of them still wish to stay so langue at large on surry on their simply family life with a paramount appoint of confort and area and of the co-continue of life. Among workers of this sepa the family incliness and the orgo to obtain the whorewithal to live prodominate. Political desires and feelings regarding nationality and the rights of differential are almost ambrevatio. The channel are that is 2,000 of these mon, workfess at present and un-the to provide even the simula generables thay requested a conferred family life, are taken to it comes out there find remonably suffiguracy conduction question of dominile will not ... Endleter settled driver among the constact of no these will gentually steller chair come in the fertile soil of the Franch Province. So long as life flows smoothly on in the way to which they are featured, they will care little whether the Union Jack the feath African flow or the tricolour of France I dying from the Grevenor's residence.

#### The Responsibility

We do not say that conditions will be assumed above, but we would become on the Natal Indian Congress that theirs will be a grown responsibility if they ture gains from this achieve without a full

and proper investigation. On their decision may rest the question whother 2,000 or their ponter sompotriots shall remain here in conditions which may approach selasi swertling and by doing so unit-tain that somewhat appearain "solidity" of the Indian political Trunt, or whather they find food, againment folassinos in thempologic bar semoil olsowhere. If any further considerations are needed that will appeal to the arthodox political leader, there are two. The first is the fact that in Revalous the new softless may flud themselves in enjoyment of those full rights of efficenship and automality which they have been told will forever be denied them in South Africa. The second is that only by a common sense and practical approach to the bread-and-butter problems of their own people will the leaders of the Indiana in South Africa gradually anta the confidence of the white population at the country, and so advance that political status (which looms so large in their present-day activities.

# An Englishwoman's Impression About Pandit Malaviya

Miss Ellen Wilkinson weltes in the Trass of India The acrest of Pandit Malaviya carries the Indian struggle to a new stage. To the Hindus, Pandit Mulayiya has a boliness that is breath-taking, and with all his greatly modesty his conveyed that far-pressing to the unregenerate Raplish who must him at the Round Table Conference, I was one of sentill group of M.P.s. members of the India League, who state-monaged the Parliamentary appearances of Mahattan Gandhi and the Panett, and met them on very friendly terms at Mr. J. F. Horsebig's flat to Frankly, I never could feel too nee-Impleed by Mr Handhi, I say this with all apologies to overylody, but I just felt that he and I were two politicians with a fair for patificity, and that he had the community do like job supremuty well. I preforred to be rather more comfortable. Neps of which detracts in the least from my council admira-Han for his qualities to a leader, and for his aveancy condensating the property of these to be a link in the property of fall a new or the best of the best Day lights, the delimits face, the clother of noft, white wood, his acceptiveness to the fesse feeling of othors, his delicate employer, made in a fort. Illin the bruisl representation of a blood-statued, coweating race when I had to offer blin a cop of test, knowing that he was bound to return it, though with much pentio regret.

He was no fair in argument, so unxious to hear the case of the other side, and at heart, are fait, uterely instituted to the way the carnal world gots limit Reversed. Made will studder at the more blue of the questified suplest that a prison syntance will main to this heary man. While Mr. Cambbi will be apiented avery absertally, with, I am unwinest, a certain human appreciation of the exceptance, it would shallowed, accounty-year-old collingue of the sould server a long suprence. To regard the arrest of moth a man as Mr. Malariya as a occusity, is a presty durantly indicators to itself of our present teaties in India.

4

galerate sie, vie pleate sie vie alerte alerte vie viente sie vie g

# Original Correspondence

sgr,—if read with interest the tesse for July 4.5h, and feel that sympathy with the Indians, which every rightminded person should feel.

Why are Indiana dealt with so lumbly by South Africa. Is a factories the limbrate are more undiagent in business than the Afrikaner, if so then one can understand that the Afrikaners feel their inferiority.

if Indians are not ill to be citizens of the Holon, who

Time is some weak spot tomewhere,

Do Afrikagors, when is India get treated with European rights, or are they treated as a lower mee; it would be interesting to know this. If Iteated as a lower race, then these fardships against Indians can be understood.

then these lardships against Indians can be understood. Who brought the cost of fiving flown some in years by 25%? The Indians. The real research why the indians got sat on so much a because they don't look after and pro guest. For each advantage wouth Africa acts in India, an equal idvantage should be obtained for Indians is the Union.

There are uniny more points of injuntice which should

not be lost sight of.

dieschile.

### 

(৪.৬৮-টিটার্থার ধনক্ষাসলার নর্হপালা). ট্র বিক্রানক্ষাতে জাতাক্রাক্তরসভা প্রভাগত ক্রাক্তর

### व्यध्याय २ ले

(38' म्लाह ९७ सी ६८

"પાય, દર્ભને મારા શબ્દોથી તને ગેરસથજ ઉત્પન્ન હામ, અને છું ગાનના જય ઉપર ભાર શકું છું કે કન્દિયોના જય ઉપર ભાર શકું છું કે કન્દિયોના જય ઉપર ભાર શકું છું કે કન્દિયોના જય ઉપર ભાર મુકું છું. તેમ વિલે તે ગાતાળામાં પહે. કારણ, આવા ખેતે ખેતી ધરાવવાવાળા પુર્ધા જ્યતમાં મળ્દ આવે છે. કે અને પવિત્ર હૈદલ હોદ, અલેતે, કન્દ્રિયો આપડી સુખેથી વિષયે છે અને પવિત્ર હૈદલ હોદ સંપત્રની જરૂર તથી એથી કહ્યું. કેટલાક કન્દ્રિયોના અને ઉપર એક્સો અધા સુધાના ઉપયો સુખય છે અને ફાઇના અપને સુધાલ જાય છે, આ બેમાંથી એક મારો મારા કર્યાં છે

મહિત્યજ્યના અધિમાનથી મેલાતે સુર્ગક્ષત માનનારાને મહ કર્યા દીતે હૈતરે છે, તે મેં લગે વિસ્તારથી મમજાવ્યુંજ છે. પણ, મનાજય થયેલા છે એવા વિશાસ વાખી મૃદિવાને માત્રા માત્રા થયેલા છે એવા વિશાસ વાખી મૃદિવાને માત્રા માત્રા થયેલા કે, આ મૃદિવાને અને પત્રા કર્યા કર્યા હતા. હૈયાક માત્રા વચ્ચે કૃષ અને પાણી એવા મિલના છે: અથવા, વસ્તાતઃ એમ માત્ર અને માણી એવા મિલના છે: અથવા, વસ્તાતઃ એમ માત્ર અને માત્રા કહેવાને ખાતરજ, આદી કહી માત્રા, તેમ મન અને મૃદિવાને માત્ર સામજવા ખાતર વ્યુદ્ધ કહેવાય છે. હકીકતે, એમ વ્યુદ્ધ સહદા માટેલ ખાતર વ્યુદ્ધ સોત્રા વેદ, વેદિકા, સામળો માત્રા હતા માટેલ અદિ સ્વિધાને માત્રા છે, તેમ આખ, કાત, તાક મહાદિ મૃદિવાન વેદ, વેદિકા, માત્રા માત્રા માત્રા માત્રા માત્રા અલ્લો મહિલ્લોનું માત્રા અલ્લો અ

મામ કાઇ પૂર્વ પ્રમાય ખિતાની એના ઇન્દ્રિયને છુકો મુધ્લો દાર્તજ મન એના સાથે કોઇકજ ઢાય છે, અને પછા એ ગામ એ પુરુષની ભુદિના વાયાકોલામાં સપદાપેના વહાભૂની માત્રક આમધી તેમ અને તેમથી આવ મહત્રાની નામ કરે છે.

"व्यायी, दे चिक्क, भारे ६री ६रीने ५६वं परे के 5 केना प्रनिद्या वेगमेस्थी अवाधीन के सेनाक शुद्धि स्थिति व्योखी के जोस तो निकाम भानके "१८७-६८

(38) ABIB 66

''पर्देश, संगमी, स्थिरश्चित्राणा प्रम्य करने समारी अमें लेशासका युष्य करूने क्रकन विधेनी इंडिगांक, जिमला कार्यका ग्रांच कर्त करें इंडिगांक, जिमला कार्यका शिक्ष कर रात कर्त दिवस जिमा दिवस के दिवस कर्तियांका, संगमी पुर्य के लालताओं हिंदासीन कर्त्यका कर्तियांका, संगमी पुर्य के लालताओं हिंदासीन कर्त्यका महत्त्वती कर्तियां है, ने लालता क्रोंगी पुर्य कराती कर्तियां महत्त्वत कर हो, तेमां के सी पुर्य कराती है कर्ति ने मार्थ तनतीन महत्त्वत कर हो, तेमां के सी पुर्य कराती है कार्यका कराती तथी, वभारे स्थार दिवे की हो लेगा पुर्य भारे से कार्यका क्रींगी तथा, तेम अम्यामा संभित्त कराती हिंदासी प्रश्चित कराती है कार्यका कराती है कराती है के कि कि इंडिजां होणीनेक ने के कराती कराती कराती कराती कराती कराती कराती है कार्यामा पार्यका कराती है कार्यामा पार्यका है के कराती है हिंदासी है कार्यका है के कराती है हिंदासी कराती कराती कराती है कार्यामा पार्यका कराती कराती कराती है कार्यामा पार्यका कराती कराती है कार्यामा पार्यका कराती कराती कराती है है कराती है है कराती ह

े कार्या हिन्दूं, संबद्धा, विस्त ही भूडव पैद्धाला हाग करने कर्य भाट हहासीन देख थे, जने घर्नीम है। प हरी हे कताननी। कालन हरी तेनी पासी भाट हही प्रमत्न हरता नहीं; पश्च-राह्य-दिवस घर्ने कर्ने ज्ञाननी। कालप हरी वह शुरीना दिव भाटेक प्रमत्न हरे छे काम, ले विषयाम देखा पुरुषा कामत रहे हैं, तेम संबंधा हराहापुर्वाद हों छे. करने संबंधा लेगा कामत छे. तेमां की भी बेहरना समिबा रहे हैं." दे

### **५२** शुरुषु

ખી. આક. લાકનની નથી બેરડા—થીક્સ કન્ડિયા લાકનને જે ભૂતો ખેટા કાંડ્યો આવ્યા કરતી તે હવે કાંડી નાખી નવી બેરડા કન્દ્રીના, કર્યુંબ, હહતીયા અને હાઇરીઓ તેના બાહામાં આવી છે. આ બેરડા પ્રાથી છે અને વધારે સમવડવાળી ફેરવાનું વ્યાપાય છે. ભા સ્ટીમરામાં કાન્ડર ક્લામ જલી

ધારીથી વ્યાવેલા હીંકી દેશપાર—લેવેન્સે માક્સીય મક દીદા પ્રયાન માસીને આવ્યા હતે અને પ્રત્યાપન મારકેટ આવળ પાશ્યો હતે. તેને સરકારે સ્લિયક ક્રમરીયામાં હોક્સાલ સ્થાન કરી કરિક છે.

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

44-48 30 H.

**डीलीअ्स. शक्रवार, तारी ५** २० ब्युलाई १७३२

mt's 30

# નોંધ અને સમાચાર

ભેકાર હોં**ડીએ**။ અને પર્સનલ ટેક્સ

પસંતન ટેક્સથી હોંદીએક ઉપર પડલી મહીભતાના પ્રમા દાખુલા નાટાન પ્રન્ડિષ્યન કોંગ્રેસની જાજમાં આવ્યા છે. અને 1મિસની સચનાથી તેવા કેટલાક કેસો, જેમાં દ્રોદીએ။ સામે રેક્સ નહિ ભરવા અંટે કાયદેસર પગલાં ક્ષેવામાં છે. નેતા ખત્રાવ કરવાને શેર જે. કબદવ, ગાંધે હાજર થયા હતા. મધાના કેસ સાથે ચલાવી દેરી વૈહ્યરની હાંમેના જાળાનીએ။ **ને**વાઇ હતી. દેરી વાહ્ટર ત્રષ્ટ્ર વર્ષથા નાકરી વગરના હતા અને તેને ૧૦ માણસાનું પાયજ કરવાનું હતું. જીવાનીઓવરધી ન્ત્ર્યામું દર્શ કે ચાલુ સાલના ભાર્ચ મહિનથી કાઇ પણ દ્રોંક્ષિણોને એક્ડેમ્પસન આપવામાં અવના તથી જ્યારે હરેદ પીયનાંત એક્ટોસ્પશન આપવામાં આવે છે. વળી એક પાણસ **ગ**રીબ છે કે વૃદ્ધિ તેની તુપાસ કરવાને એમમીનીસ્ટેટર તરફથી દરાવાયલા જે તીયમાં યુરાપીયતીના સંબંધમાં અમલમાં મુક્યા માં આવે છે તે હોંદીએકને હાસ પહલામાં આવતા નથી. **હીંહા**ઓને ચેલ્પ્યુપ્ત હી દ્વેવામાં આવે છે કે: ''તમને કોઇ વસ્ત્ નીયમ લાગ પડી શકરો નહિ તમારે કર ભરવેલ્ય પડશે." વેલ્ટકરને શુન્હેબાર કરાવી ત્રણ મહિનાની અંદર કર નહિ બરી દે તા સન્ત મહે હાજર કરવાના સટે દ્રક્રમ કર્યો છે.

#### એક્ટેમ્પશન કેમ નથી અવાતાં?

भा भि पाउनी परीन्थ 25स १०३१ ना १७ भा भिर्मिन्सनी इस १९४८ ना १७ भा भिर्मिन्सनी इस १९४८ ना १७ भा भिर्मिन्सनी इस १९ वर्ष है निधी वधु वयना हरेड पूड्णनी देपन नाणवा भा भान्यी के को निभयों केडनमार बनायकिया फिलानी किहीडरीन देवना भारीक्षर केन मरीण सिवे विका समावेश थाय छे. किहीबरीनरिट्रेटर का भिर्मिनसन् भीको बायन नाहास धरिनेड इस्टिसिया हालस इस्तो काशान्यों दर्स है

"હાલના ચાલુ કાયાનો કહે હતા હોંદીએ કરમાંથી મુક્ત છે અને એ ફીતે તેઓ પ્રાતિક ત્રીહેરીને પિલાનેક નિક્સો આપવામાંથી અરુષ ગયેલા છે. મારે જણાવહે તેહએ કે વાજપા રીતે તેમ પ્રતિવનના કાયદાથી નેટીવને દર પૂર્ધ પા ૧ વારવા પટે છે તેનીજ રીતે હીઠી કામની પાસીથી પણ તેના કર વસ્તુલ કરવામાં આવેલે જે તેહેલી."

આ ઉપર**ધી દીદી**એને એક્ઝેમ્પશન કેમ નધી. આપવામાં **આ**વતાં તેનું કારણ સહેએ સમજી શકાશે.

#### ભાણીતા અકેજ બહ્તુ શું કહે છે!

ગારીસ મેળલ પાલ્મર એ એક ભણીવી મંગેજ પાનુ અર્ધશાઓ છે, પ્રત્કાે લુકાપીયન કાઉસીલના એક સખ્ય છે અને અલાવેલા ક્ષેત્રિના સવાલમાં ઉડા રસ ક્ષેતારો છે. તેમણે 'નાટાલ મરકલુરી' માં આ બાબતમાં એક પત્ર સખ્યા છે તેમાંથી કેટલીક હામકતા અહિ ટાંકવી અરવાને નહિ મહાળ, તેઓ લખે છે કે:—

ाक्षा प्रश्नित प्रस्त प्रतिष प्रतिवादक माणुक्तने भेतानी આવક ત્રણ તેવાં ટ્રાંચ છતાં ભરવાના ગામાં ગેરા છે. આપી ને ક્રીસ્ટેલન કરલાં ગરીમ કંપર વધારે ગામકંપ છે. પણ હોલીઓ મહિલક પાં. જેથી માં પ કરવાં નવારે કમાતા નથી અને કેટલાક એથીય એક્ક્રિક કમાય છે. અને તૈથી भारतसनी व्यावकते। यह वात्र केंद्र मासनी व्यद्धरूप हर બરવામાં ચાલ્યા અન્ય ઉદ્દ આ માસીક પા ૩૦ કમાલા યુરાપીયતને પાંચ નાં જ ભાષો મહે તેના જેવ મહેં ચાવો રકમના કર ગયોબ શકાપાયતેમ્પષ્ટ તેમતા વિસેધ વિતા ભાગ એમ કાઇથી માની સમય પશે પણ ગરીલ बारीकाने पालना श्रीवारी सरकारने संभवावयांने की प्राप्त जोक्तरश्वस्त्वं साधन नगी ......व्यक्ति हर समन रीते वर्षाद्वी जेतके कते के आधुनिक सुधारावाचा देश वर्ग प्रकाता कि क्या पर्वाची क्या **भवी**तार की पान તામવામાં મહ અલે ......કા તેં! એ કર ઘણાજ અછે, करते हैं के अधिने था। या देखीर देखिर क्रिएकी, अपना म्युट मान्यर इर्ना मान्य भाष्ठ नावा देशी वगर गणावा नहि किर्देश .. ...वण बीर्दाश्री श्रीमायना करणा ल भीडाय के अने तैकीमां निवास शहराकी असमी देलामा संभी बचाउँ भारत है के दशकत भ्यानमां बेबाई स ખરી 🦈 આજની ખેદીના વખતમાં પણા દેશિ પ્રમારદાસ નાંધ્વી યુપ્તરના ચલા છે - તેમ્બેના કરેક યુનીવનેક કે મન્તુર ચોલીસા તાંદ દેવવામાં તેઓની મેકારીના આંકડા ગળવા મુશાય છે. પરંત 🧓 દેવના અને સામાનતી સંસ્થાએકને હોંદીઓની સાપે रत्याक देव तिवित्ती स्थालका अने वाश्वमध्यी निम्नविधी तहरू छ । लेकानी हो इस्लीय जांग्री गांध ने पत्ना केपानां आवता नहीं, या, र म्याती केंग्र कोडी पनर स्वीमें मिलाता विश्व कार की तेन इडुक्की शंबरण कार अधिवाकी સારા તેનું પાવਲ કરશે - શું આવા હીંપીએક પાસેથી પર્સનથ 218 वसूर कावामा आते छ । जे तेम देख के शबी-अधानत दिते बेल हडी समय है लगा बेह न्दानी असना આવકારી એ કે તેવી પધારે કમર લાગર માણસીનું પૈરપણ वर्त देख त्या तेवेर 🎟 में अन्य श्रामधी रणवणकी आणीका શિકામાંજ વ્યવસામાં આવે છે. કેમક જર્મમાં પત્ની માસિક આવકમાણ મારૂ રે ત્યાં માણસોનું પેયુષ્ણ પણ કૈાય ત્યા આપ્રિકામાં પાટકતીમાની શ્વામક આવે તે છે. છે. शते वसी वल ससवा"

એક એએક ખાતુએ દીદીએના કેસ આરક્ષી મજપૂર્ત દીકે રુવુ કર્યા પછી અમારે તેપર વિશેષ કીકા કરવાપ**ણ** સંદઈ નથી-

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

पुरुत्तर ३० सुः

<del>કીનીક્ય. શકવાર, તારીખ રવ વ્ય</del>ુસાઈ ૧૯૩૨

W1 30

# નોંધ અને સમાચાર

#### એકાર હોંદીએક અને પર્રાવલ ટેક્સ

પર્સનક રેક્સથી હોંદીએં ઉપર પડલી મુશીયતોના મધા દાખસા નાટાય મન્ડિઅન કેચિસની જાણમાં આવ્યા છે. અને રોગિસતી સચનાથી તેવા કેટલાક રેશેદ, જેમાં દીદીએ) સામે 2ક્સ નહિ ભરવા માટે કાયકેસર પગલાં ક્ષેવામાં છે. તેના ખગાવ કરવાને માં, જે. હબલ્યું, ત્રાણે હાજર થયાં હતા. બધાર્તિ કેસ સાથે ચલાવી હેરી વાજરુની સામેના જુળાનીએક મેવામ હતી. ફેરી વેક્ટર ત્રણ વર્ષથા નેહર્સી વગરના હતા અને તૈને ૧૬ માજસીતું પોષણ કરવાનું હતું. ગ્લુખાનીઅભરથી જ્**યા**લું **દ**ાં કે ચાલુ સાલના ભાગે મહિનાથી કાંઇ પ**ય** દાદાઓને એમ્ડિમ્પશન આપવામાં અવનાં તથી નનારે પુરા. પુષિનાને એક્ટેપ્પશન અલ્લકમાં અલે 🚱 🗆 વળી એક માધાસ મરીજ છે કે મુદ્રિ તેની તપાસ કરવાને એડમીનીશ્ડેટર તરફથી કુશવાયલા જે તીયમાં પુરાપીયતેમાં સંબંધમાં અમલમાં મુક્છ માં આવે છે તે દક્કિઓને લાગ્ર પાડવામાં આવતા તથી. હોંદીઓને ચેલ્પ્યું હી દેવામાં આવે છે કે: "નમને કેઇ પછ નીયમ લાગુ પડી શકરી નહિ તમકરે કર ભરગેજ પક્ષી " વાેલ્ટરને ગુન્હેમાર કરાયા ત્રણ મહિનાની અંદર કર નહિ ભરી દે તાે સત્ત માટે હાજર કરવાના પાર્ટ હકમ કર્યો છે.

#### એક્ઝેમ્પશન કેમ નથી ભવાતાં?

આ એક પાઉડના પર્શનલ ટેક્સ ૧૯૭૧ ના ૧૭ માં ઓર્ડીન્ન્સથી સુધારવામાં આવેલા ૧૯૨૮ ના ૧૭ માં ઓર્ડીન્ન્સની દુએ ૨૧ વર્ષ કે તેથા વધુ વયના દરેક પુર્યતી ઉપર નાખવામાં આવ્યો છે અને તૈમારી એક્તેમ્મદ યનારાએલમાં પાલની દીસ્દ્રીકટના રેવન્યુ આપીસર જેને ગરીખ દરાવે તેના સમયેશ યાય છે. એડપીનીરડ્રેટરે આ આપીનન્સનું બીલ્તું વાયન નાટાલ પ્રતિક કાર્યસીલમાં દાખલ કરતી જલ્લાવ્યું હતે કે

" द्वाराना कार्य प्रवदाना क्रमें प्रमुद्ध द्वितीका क्रमांपी भूकत छ कति वे दीते तिका आस्तिक श्रीतेदीने पिताना द्वित्तेश नामवाभाषी क्रम्य पर्यक्ष छ नाते कथावर्य निर्माण प्रमुख दिने क्रम सुनियनना प्रायदायी निर्माण क्रमें मार्ग पर १ कर्षा प्रदेश तियोक रीते द्वित भामना प्रारीयी पान तिमा पर प्रमुख प्रदेश स्वामां आवर्षाक क्रिसेकी."

મ્મા ઉપરથી દ્વીદીઓને એક્ઝેક્પશન કેમ નથી આપવામાં આવતાં તેતું કારણ સંકંજે સમજી શકારી,

#### ભાણીતા અગ્રેજ બાતુ શું કોંડુ **છ**ે?

મારાસ મેળલ પાકમર એ એક જાણીતાં અંગેલ બાતુ અર્મશાઓ છે, ઇત્કે! લુરાપીયન કાઉસીલના એક સસ્ય છે અને કમાલીમાં કોલોના સવાસમાં ઉઠો રસ કેનારો છે. તેમણે 'નાટાલ મરક્યુરી' માં આ ભાગતમાં એક પામ લખ્યા છે તેમાંથી કેટલીક હાટીકતા અદિ ટાંકવી અસ્થાને નાંદ્ર અહ્યાય, તેઓ સખે છે કે :—

"आ पर्शनिव शिक्ष प्रत्येश क्षत्रवायक भाष्युक्षने पेतानी आवर मंत्रे तेवी देश एता प्रस्ताते। भागा नेते के आयी તે શીરાવના કરતાં ગરીબ કપર પધારે બાજકપ છે. પણ હીંદીઓ માસિક પા. તેમી પા. પે કરતાં થધારે કમાતા નથા અને કેરલાક એથીમ એક્ક સ્થાય છે અને તેથી ગામુસની આવહેલ પા ભાગ એક માસની અંદરજ કર ખરવામાં ચાલ્યા નાય છે. આ ગાસીક પા ૨૦ કમાતા યુરાપાયનને માં પાના કરાવારો પહેલીના જેવી પહેલ સ્થાના રકમની કર ગરીળ સુરાપીયનાપર તેમના વિસેષ વિના ખાવ એમ હિલ્લા પ્રાની શકાય પક્ષે પણ મરીખુ હીંદીઓને માતત્વી કરીયાદા સરકારને સંભવાવવાને કંઇ पण् वांपारण्यको साधन नगी... ... अवी कर सण्य રીતે વધાડવા જ્રહેએ અને ચેઠ માધુનિક સુધારાવાળા દેશ માં પુસ્તતા એક પ્રસીણ વર્ષની વૃપર ખર્ચાતજ કરી પસ नाभवामा २ वर भावे ......या तेर वर ४ महीक विकास એટલે ૧ હ મહિને સા. પ કેટલા વાંધા નેઇએ, અપવા भग्नुह अन्यर इरतां नाम आयह वाम नेति स्पर तथाने। नहि क्रिक्षेत्र . . . चणा हीदीको न्यातीसी सुरे।पीयने क्रिका જ પીઠાવ છે. અને તેઓમાં તિવારણ સંસ્થાએ! અંહા देश्याची तेकी बधारे घाडाग है की दारास्त प्यानमा देवाई है ખરી / આહની સંદીતા વખતમાં વખા લીધી પંચાયદાય ને હરી . નગરના મવા છે. તેંગોના કરેક મુનીયના કે મન્દ્રર ચેરાફીરી! तिक देशायी तेकामी विद्यारीना व्यक्तिय भणपा पुरदेश वि परंत - रेवलेर गरी अभावती अन्यक्तिने द्विशिली अधि क्षण प्राप्त नेकाली इयाक्तर अने श्राणभवनी निधनियी तहरू के तिकाली बीद्धक्योंड अंगने वार्ध ने पत्नी केपामां आवती नदी, पा. ५ असते। केर दोडी पंतर करें। में पेतरत कियार व्याद्य व्याने तिला पुरुष्याने साधारती अपने अहितस्त्रीत સુધા હેતું ધાપણ કરશે. શું નાવા હોંદીએન વાસેથી પર્સનજ ट्रह्स वसक हरवामा कावि है 🔝 तेम देश है। खड़ी-सवाभत रीते केम नहीं शामन र जना कि ज्वानी सरणा आविकारी ने हे तेथी गांधारे नगर बाग्यर अध्यक्तियाँ विशास यत है। व ला सेना वर इंडा जन क्षणवी रक्षणका जानीना शिक्षामांक करवामा आवे छ, इसरे लगे पा. पत्ती साशिक આવકમાંથી અંગ કે તમ માણસાંતુ પાયસ વર્ષ દોષ સ્પાં આપ્રેન એક પાઈક લીધાની ક્ષેત્રામાં આવે તેક તે બીછ रीत वारी तल समाप ""

એક એએજ ભાતુએ હીંદીએતા કર વ્યારલી મજણતે કાત રજુ કર્યા પછા અમારે તેપર વિશેષ કીકા કરવાપાકું રહેઈ નધી-

THE SE

#### શાસાં કાલેવના હીવી શિસ્કેકા

शास्त्री विशेषकता द्विदेशी स्थावेका छ शिक्षकानी प्रशासकारी મુદ્રત ચાલુ વર્ષની આપરીએ પૂરી ધળ છે. તેએને એવા **રાર**તે બેલ્લાવવામાં આવ્યા હતા ે ગ્રસ્ક વર્ષ પુરા થયાં બહ **'kળવધા! ખાતોની પ**રિષ્ઠા હૈદય તે) ધીઠન' એ વર્ધ સંગે. **ર**ળવણીખાતચિક તેઓને નાંદીસ આપી કવિલી છે 🧎 આ वर्पनी आप्यरीका तेकीता भुइत पुरी यहै. तेथी तेकी दींद રલાન પાળ કરશે અને નેચીની જન્માએ કેમવણીખાતાએ પુરાપીયન કેરન્યુએટાને વરસના પા. ૩૦૧ તા પગારે શખવા-નક્ષી રહે છે. હાલના શિક્ષકાને નેઓને અનિ વ્યવાન વસ્ત નહિ દેવ્યાર્થી પાતાની આવુલુગામાંથી અદિ નાંતાત્વા નેના બદલા તરીકે માં ૪૦૦ માં પસાર અપાતા હતા. સત્તા ધોરીને ત્રવે કરકસર કરવાનું સુબલું છે. દાવના શિક્ષીયાને એ વર્ષ વધુ સભવામાં કેળવ**ણી**આતોનું કોઇ જા<u>ણે</u> નીંદ સ્ટેને. व्यक्ति सन्धार होतिकीती देवावस्थित वधु पर्दना भागे ने। तथाल કરી તામતી અને આ કરકસર દક્ષિણોના નામ વેણે 🖂વા धरी 0.

#### નાન-મુરાપીયના અને અખનના માઉન હાલ

યુનીયતના લાકટ વ્યેકટ એંગ્પીયનશીપ માટે આંગરટ ના. દાકીએ ખેતકસરિયની સમત સમયાને તેતન-પુરાપીયાંતાએ કરવાની શ્રીઉત હોલ લાહે મચ્ચિા હતા તેના વિચાર કરવાન ખળાસી રાઉન કાઉસીસ તરફથી મેપર રેવરના સેમેન્ટના કારટીંગ વૈષ્ટથી તે બાર્ડ આપવાનું અંજાર થયું હતું. 🦮 આરખદસે અરછ નામ'લ્તર કરવાના સુધારા મુક્લો હતા અને મી, એસ. 🦫 એલાજીએ તેને ટેધા આપ્યા હતા જે ગ્રેમરે પાતાના કારહીંગ વાર વિરુદ્ધમાં આપતાં, સાત વિરુદ્ધ અદ મૃત લેડી મયા દ્રતા. મેવર સાદેબે સમતાહપર્ણ જાળવીને ન્યાવની ત્રસંભૂમાં પાતાના કારદીમ પાટ અમે તેને માટે અમે તેમને મુખારકભારી આપીએ છીએ. તાત સુરેતપીતાથી શોદના ત્રીજેત્રીતે **हरी**द्वारा ઉपल्यता जान्याची जैते शहेशकी जीकी लागह नथी वृती ने। भरेक नेकाना दाकरीया राहन देशस वापाट नदिक app wat !

#### શ્રીયુત જેઠાલાલ સામઇવા

શ્રીયુન હંદ હતા સામામથા જે ખેળાસાથી કેપરાવેન સુધાની साधक्रवता भुसक्तरिके तीक्ष्या दता ते १५३७वयां भागती મુસાકરી પુરી કરી મળે સ્વીધાર્ટ સ્ટીમર રસ્તે હસ્યન આવ્યા છે અને ગમ માંગળવારે અમારી સુલાકાલે અહના દ્વાર તમ ની મુસાકરીતું વર્ષન આ પથમાં છપાઈ મુન્યું છે. બાહસા જેલલાલ ૧૮ વર્ષના નવલત્વાન છે અને લેટ જંગરીમારા પસાર થઇ માં લતાર માઇલની મુસાલથી તેમણે કરી 🐍 तेषता थे साथा नेकी तो तुरतभांक पाणी पानी ।ही दती **પર'ત**ું બાઇ જેમલાલ છેવટ સુધી હિંમત લાવો વગર અને **પછી** વખતે રસ્તે આપણ બાઇએક નવ્યી ઉત્તેજન મામવાને ઉભદલે નાહિમત કરવાના પ્રયત્ના ચમા હતા **અતિ ઇધીરી**સન ખાતાએ પક્ષ ઘણા હલક કરવા હતા <del>તે પ</del>ોતાની ધારણા પણ પાડી સક્યા છે. હેમની એસની ન્દ્રાની વર્ષે તેમણે છે બહાદરી બવાવી છે તેને માર અપ્રે તેમને ખાસનંદન આપીએ છીએ. બાઈ એકલાલને હતીપન

માં ગામ મહિનાની મુદ્દતની પરમાટ મળી છે. તે પાર્ટ ચેલીઝાખેલ અંત ઈસ્ટ લોકન વક્ક કરમન આવ્યા છે અને યેડીક વખત ડરખનમાં મહ્યા સ્ટીમરમાં **મંબાસા** પાછા **કરશે** 

#### '' ઇન્ડિઅન - એાપિનિઅન <sup>7</sup>'

game, on the egent was rest. 

ં તાટાલ જોક્લટોલ કરેં માં તાના ૧૨ મી જાલકર્તના જોકમાં એક ચારસિખ લખ્યા ં જેમાં દીદીઓમાં

પૈલી કીનુનીયનની ખેતરી રેહ્યા માટે પશીજ ચિંતા યાજળા રહોવી નાટાલ ઇન્નિષ્યત કોંગ્રેસને સલત અપેક્ષી છે કે રીયુનીયનમાં

હીદીએક યુતીયનના કરતાં વધારે સૂધ્ય રહી શકશે 🦫 નહિ વેના હવાલ કરવાના તેને મળેલી તકતા વેસે લામ લઈ હોવા એકએ એ લેખ અંગ્રહના અને તેના તરજીયા મુજરાતા માં ગામ અન્ય સ્થળે હાથમાં છીએ - બામનંઘ 'એકવટીઈક્ટર' ના અરદ્રમળા હમણામાં ત્રીદેશ કોખ છે કે જેમને આપના લેમાં વધારે અનુકૂળ વાનાવરસામાં રહી હજ અને શહેરીમહાના હાત જેવી આપણ પણા આતો ગણીએ છીએ અને જે સાલધ અહિકામાં અલ્લાબુને કદી પણ મળી શકવાના નથી તે હોય ખાગવી ગામ એવી યુનીયનની વહાર જગ્લા શાધવાની એક पण् तक सांद अभाववानी नाहास धन्तिकान देखिसने ते**ये** 'પરમાર્થી' સુચળા કરેલી છે. એક સ્વમાનપ્રીય ક્રેશ્મ **તરી**ક આપણ લાજમી દક્કોને નહેના આ**પણી** લક્**તને એ પ**ત્ર "ધર્માંધ જ્યાનરતના ગણી કાટ છે. અને કહે છે 🧎 રાજકારી ઉટવેદું ઇક આજે મેકાર દીદીતે તાકરી આપવાનું વધી - તથી તેને વદેવાને છાવકુ આપવાનું કે તેના બે**રી** છાકરાને અન્ત અને પાણી આપવાનું " અજે જ્યારે કુનીમા ભરમાં કામદાર વર્ગ વધારેને વધારે અન્યત અને તાનવાન યતા અમ 🦠 ત્યારે બાહળીમ 'એક્વરોફ્રિકર' આપમાં કામદાર વર્ગના વર્ગ દેખાલી રીતે પણેલ્ટ હલ્લા મન પસંત્રે છે અને તેને વ્યગાનમાના કીચડમાંથી કારણના કો**ઇ પણ બ્યવદાર** विषय स्टावी राज्य नथी. "कादी कातना अभरावेकां," વે કરે છે કે, "કારમ્મીક ખાસીનતા અને પાનનું મુજરાન ચલાવવાના સાધના મેળવવાની પ્રેમ્પ્ય વધારે પ્રથળ દેવ છે. રાષ્ટ્રદારી પ્રવેજાઓ અને પાતાની જાતી અને સાદેગીપણાન, ત્તી વિશેની લાગણીએા સૌથાલ દેવ છે. સંભવ છે કે ચમવા આજે એક્ટર યત્ર પહેલા અને સંનાપી કાર્યબીક છવતને મહેની સાધકરણ જરૂરીયાંના પણ પૂરી પહલાને અસકત લાકામાંથી એક દજારતે રીયુન્શયન લાક જવતમાં **આવે અને** ત્યા તેથાને સત્પારથ સંતિમકારક રિયાન ગણ તે વસવાટના દકતે. સવાલ કરાચ ઉદ્દેશલેજ વર્ષિ, જેમ **શરૂભા**તમાં **દોદીએ**ન તારોલમાં રીગ્દીના ખેતરીમાં સ્પાયા મછ ગયા હતા તેમ 🖦 : લેલા પણ ધામે ધામે એ ৮૫ સંસ્થાનની ક્ળદરૂપ સમામાં પાતામાં મુધ્ય તાખરા. તેઓ ફ્લાયેસા છે તેવું ધાતાનું જીવન તિર્વિધને ચાલ્યા કરતું હશે તમાં લુધી સરતારી મકાનપર વાવ**ે**! તુનીયન જેઠ કરકે છે કે સાઉઘ આદિકાનો કે પછી દર્શનો त्रीरंगी ६२) है तेवा वेस्रात क्याची परवा रहेरी." विश्वसना

					— — — — —		
614	200	AM	601	11911	e det	444	-
65	plated	4-1	**	4.1			7.1

ઉત્તર જેમમાદારી ગામીને એ પત્ર વધુમાં કહે છે કે, ''પોતાના બે હજાર દેશીબાઇએ! આ દેશમાં હોદી રાજદારી મામરાની અધારસ દેખાલી ''મબબુલી'' ને કકાની રાજદારી છેક જુખરાની દિશ્વિમાં પડી રહેશી કે પછી અન્ય રહેલે વધારે અનુકળ વાતાવરસમાં રહીને પરભાર, તે! કરી અને અન બેળા થય શકશે તેના અધાર કે ગેમના નિર્ધિપર રહેશી ' અને મામ એ પત્ર કહે એ કે, ''પૈ તાના બાઇએમાી રોહીના સવાલો કા ત્રાપણભારેલી અને વ્યવસાર રીતે કડયા લાવવાયીએ માલ્ય આદ્દિકના હીદી તેનાઓ ગેરી પરતીના વિષ્યુ મેળવી શક્યો અને એ મેળવી શક્યો અને એ મેળવી શક્યો અને એ માલ્ય રહેશી માલ્યો કો માલ્યો કર્યા અને કરી માલ્યો કર્યા અમાલ્ય રહ્યો માલ્યો કરી અમાલ્ય રહેશી માલ્યો કરી અમાલ્ય રહ્યો માલ્યો કરી માલ્યો કરી

को भीतिशती भूदि अपने आउद्देल शालवा कक्ती देख માને ત્યામ અને મહલઇન્સફ વિશેની લોટીસની સમજ माउसी दब सुधी शीज बड़ अह है।य ने। धीरीश धरन नीथे વસતા ક્ષેણ પ્રોકીશ તંત્રપરથી તેએકનેક વિશ્વન્સ સર્વતર ઉઠી બધાલ એમ કહે તા તેમાં તવાપ જેવું કંઈજ નથી અમતે મળામાર્ગ સાત્ર છે કે દીદીએક પર માત્રે કુ:ખ પડી રહ્યું છે તેનું ખર્વ રાજ્ય છે હાલનું રજિતાંત્ર છે એ આમર્ભાષ 'એડ વર્ડાઇક્સર થી એઇ શકાઇ નથા. અમને આસર્પ થય છે કે, का हेशनी वस्तीना क्रीड वर्ज है की वर्ण थी। वर्षद प्रस्तवाह (4) રહ્યા છે, તેના આભાદામાં મેટા દિશા આપેલા છે અને तेना भेटा लाग का रेक्षमां धौडीह तंत्र नीने कल्म भागेसा જાતે લુક્કમાંઓના છે તેને એક પરાયા રેજમાં કેંક્ક રેવાના विभार तेनी श्रीडीक श्रीद तेने विरहतर केंप्रणयती નથી અને એ કેવે પાતારી અન્યામ મહામ નેનું ભાન કરણી #કતી તથી! દશાનમાં ગંબાર એખ-દર્શ કાર્ના છે-शिवसनी के भीरीय तंत्रना १ अपने आ देशमां भीरीश रक्षण તરીક એક પ્રોટીસ સંસ્થાનમાં આવ્યાં અને સ્વવાવિક રીતે ખીટીસ તંત્ર નીચે રસખ મળવાની મહાર ગળી. અજે એ રક્ષમ અમાં કર્યું ગળા રહ્યું છે? કરે પેટ એ તંત્ર અધ્યતે કહી કહ્યાં છે: ખનાલી માનિકથા અહધા જાલ્લા અને પરદેશામાં •८० वरीत! " अवानि कन् छ ६ आछण'म विकेशहीडिया। क्रिक्साअश्वीयी द्वेतरवार्ध भग छे. च्ये तेनार्ध्य प्रशिक्त किमन **ક્ષેત્ર સાં વેએ** પેટ્સના શસ્ત્રિએપોડ કપવાસ અન્યન ્રાંક માર્ગ કેરવામાં એટલા એવ્યા છે! હે કેટલાજ **હોક્ષ્યા કારમનને ખરે આગે દેશવા**માં છે. તીલ mail को का देशभाषी शावनाक कष् दरी ता असते हैं स-शाववा प्रताववानी करार प्रशीक नोह. अभे अभा - भेजिल भारता जनामां अने कवा सुधी दीहरतान पडेशं के त्या सुधी भीकी हैं अभियानी अभारे कहार रहेरीका नकि परश्च भा रेक्षमा अभे के अभानधीय केम नहीं समादी वपर વાત કરેલા અન્યાયેના વિશેષ કરીએ છીએ. સરકારની टाइटना जाना हेजानी शित कमते रीभानीने का देवभागी કારવાના છે. અને અમને એપને અતિ કુ:ખ સાથે તાલુબા જાય 🔅 🕻 તેમાં ભાઈપાંધ 'એક્વટાંઇકાર' પણ જાજ્યે. અભાગી માદક કરી રહ્યું છે. અમા ા ભાગભાને તાકરીપથ્યો પડા મુક્રવામાં આવી છે, રાજ્યને લગભગ દરેક દાર પ્રયાભથી તેમીની માર્કે જેમ કરવામાં ભવે છે. અમારા ભેકાર વ્યાસાધાને મુક્તીના એક સાગુ તરીકે બુલ્લી બાદ બાબવાને વ્યાલે વેલ્લની तर्क लेक्ट्रिस्ती अनावराभां काले छे. आ वस्तुत्स्थाने भें हे सारी सरहारते हैं।ता अर्थानारी नथान. आप्रभाव 'केंद्र वर्राप्तरी' आप वेक्क्यांकारी अपन दीया हरी है।ता तो ये अवल अधात. परंतु तेम हरवाने लक्का तेणि ते। हरपाने वर्षाद अभारी इंपरंज वर्षाद्यी. अभारा व्याह्मी नेक्की प्रभार रखें स्वाप्ता अप छे तेने। होय अभारी इंपरं सुकारा आप छे तेने। होय अभारी इंपरं सुकारा आप हे तेने। होया अभारी इंपरं सुकारा आप है। तेने। हेंद्रिस्त अपने सुकारा आपि है। ''तो ते। सुप्तं छे, तथारे तथाय व्याह्मीती रेडिंगी वित्ता हरवी को छो अने केंद्रियामां आपे छे के: ''ती अपने पर्देश नम अभारी है। अपने वर्षां वर्षां हर्षां को सहे प्रभारी कर्यां आपे छे के: ''ती अपने वर्षां आपे छे के: ''ती अपने वर्षां का वर्षां को केंद्रियामां आपे छे के: ''ती अपने केंद्रियामां का अभारी हिम्मीत छे.

પરંતુ એ રિમાનિન મામે બીજી હૃષ્ટિયા બોઇએ છેરે છે. માને માનીએ છીએ કે મામાંજ સાપણી ખરી કરેશની વર્ષ રહી છે કે મામાંએ અંક્ષ્માર સાથે છે છે કે મામાંએ ખરેખરજ એક સ્વમત્નવીય કેલન પ્રાથમિ એને પૂર્વાર્ય બનાવી સહીએ છીએ કે પછી આપણી ઉપર લાદવામાં આવતાં સપળાં અપમાનોતે સહન કરી લઇ હ્યુંને ખતર જન્મસિહ હૈકા હતા કરી દુર્વે તેવાના માદે છીએ! અમારે સખેદ કહી દુર્વે જોઇએ કે બાઇબિંધ 'એક-પર્દાઈક' તો સમના બહે તે મંત્રે તેવા પરાપક્રી હોય પરંતુ તે અમતે ક્યારી તથી.

રીયુતીયનની યોજના વિશે અમારે જેઠલુંજ જસાવવાનું છે કે જામણે તેમાં ખાયુ મારલું તરિ જોકએ, સલગ અધિકાને પણ હોદીઓને તે દેશમાં માકલવાની સવા નયા. ભેશક સામાન્ય રીતે મચ્છુરી પુરી પ્રાક્રમાંને તે રીધુનીયન સાથે કડાટટ કરવા ઇન્ડિ તો કરી શકે છે અને તેમ કરે તેન તે દેશમાં જવી પાનાની વર્કપાતને માટે તે જો બામદાર રહે. પરીત હીદીમાના સાંબંધમાં તે દેશને અરછ કરવાનાં ખક સ્થળ સાઉપ અહિકા નથી પણ દીદુરતાન છે. અમે એક પણ दीरीले पाताला करवसिंद्ध दंश करते। इरीले रीसुनीयन कराजी લગાદ તાર આપીએ જેતે કેઇન્ટી ઈચ્છા સ્વતંત્રપણ ત્યાં જવાની હેમ તો પૈતાનો અ દેશમાં વસવાડના દક જાળવી <sup>ગામા</sup>ં ભેશક જાત - અભે ફેપરાઉત એસોમેન્સમાં સુ**યમેશી** વાલાના કાર્યાન કાર્યામ કે એ એસીસ્ટ્રેસ એમસિયન સ્ટ્રીમના र्वन प्रशीपर थे तेना निर्धातशीक विकास श्रीकी करने को तेनी वनासभा सभेष षष्ठको ते। के ग्रेक्निमाँ। सिद्धांत स्विक्तरी શીધિને ગયામ.

અમારી આવતા અસ્વહીમાના માંક ખતુમ પડે તે પહેલા દ્રીક સરકારના નવા એજન્ટ કૃષ્ણ મહાન નવા એજન્ટને રજ્યાંગ અપણી વચ્ચે અની અના હશે આવકાર કૃષ્ણ મહારજસ્તિંગની સાથે મીસીલ મહા રાજસીંગ તેમના ખાલિકા અને મીસીલ મહારાજસીંગના સભ્યશ બાદ છે. અમે તેએકને ખદાને લગા જ માનપૂર્ભક આવકાર અપીએ છીએ કૃષ્ણ મહારાજસીંમ આ દેશમાં કમળાએ એવા ક્રીણા વખતના આવે છેકે ત્યારે આપી નામ દ્રેશસાલમાં એશીયાદીકા વિરુદ્ધ વસાર યુએલા ત્યાં કામદાએમાં પ્રમાન ખદાલાય ક્રમાં એ. તેઓ મહાતિના

HH

યખનમાં આપણી વચ્ચી માવે છે મને અપ્તિ તેરેલાં પ્રપ્તે તેટલાં સખ અને મંતિ કચ્છીએ હતાં હાલ દ્વરતને માટે તો તેઓ તે ચાર્કાજ મેહાલી સકશે. અમે ઈચ્છતા તેલ તથી પરંતુ કદાય એના પણ વખન માવે કે નવાર તેમના અને હીંદી કામના ખત વચ્ચે અપ્યાદમમ્ય પાય તેને વખતે નમે આયા રાખાશું કે તવા એજન્ટ સાહેલના તામથી અમતે દુર્વંદ્ધ નહિ મળે પરંતુ તેઓ ખામાન મન દિલસાજી બનાવશે અને અપને ખરા માળે દારદા વળા અપ્તે હમેદ સત્પદ્ધે છીએ કે તેઓ એક પાર્ટર એપ્ટીસની મરન પૂરી પાદનાર પ્રકારી અમલાર નહીંક અદિ નહિ સન્ન પણ એક ખરા તેલા તરીકે અપ્તે તેઓની તરા જોકા શક્યો

મુસ્લીસ મદારાજ સીંગતા સંજંધનાં નેંગા માપણી વર્ગ્ય મમ્યુજ્યલ્યો તરીકે આવતો તથી ખન્સ કરી દેશ્યતના હીંદી-આતે તો કેટલાં: વર્ષપર જ્યારે તેંગા દારલોડથી હીંદુસ્તતન પાષ્ટ્રા કરલાં હતાં તે વખતે તેંગાને આવદાર આપવાના સાભ મહત્યા હતા - પાસ્તિસ મદારાજસીંગ કમ્પ્યાજ વૃત્તીવસી દીવાં કે વ્યુએટ છે અને અમને ખાગી છે - તેમનાં હુલ સ્માર આ દેશના આપણી બહેંગન આશિયોદાય થઇ પહેરી.

डूंचर भदाराज्यसींग शुन्तकामार्ग प्रश्नीकर विजयम अर्थिती भागती युक्ता है व्यक्त कामे भागताकाश्री कामा र प्राप्ति भीभे ५ साह्य काहिसती तेम्मेता क्षत्रीही प्रभा तिखींकर विजयम परिधासरी व्यक्ते का किस्से तेम्मेतं कामें तिम्मेतां द्वरंगीकर्तालं रहेश्य सुगम्स्य क्यतीन रहे

ચીયુત દેવજી ઉપાયતન મુક્તા વિશામતથા એકીસ્ટર શાનો

दमध्य 🕶 इसियाम काञ्चा छै. तेन्त्री नया द्वीरी भेरीरपर श्टेन्डरहनना सम्बाह असीना પુત્ર છે. ખાર વર્ષીની વધે તે અને अध्य ठीकपासभी ≒भना पिताशी साथ काव्या दता अने रेक्टरहर क्षप्त पाला हाँहरतान भावपाल करवा गया दला. बोदिस क्रेसिक मा भी के. नी डीओ प्रेणवी १५२८ नी ताब भा तेकी लेरीस्टरने। भाष्यास स्वता विकासत अना बता. માહાતા લામ્યાસ પુરા કરી તેઓ અહિ આલ્યા છે અને भौदानीक्षणत्रेणां श्रेष्ट्रीत करणा श्राहेत शुले . अमे श्रीधृत રેવજી મેરેઓને આવતાર ભાષીએ ક્ષાએ અને તેમાના इतेदने भारे कांग्रन'इन कापीके **श्रीके.** जा देवमां सुविध्यत હોંડી≒રની પશ્ચીજ અઝત છે અને અમે ઇમેદ રાખીએ હોંચ l સીયુલ દેવછ એ ખાટ કંકક માટે કરી પાઠી કર**ે**. भेर्ड रहरी, हाइएरी विजेरे घंधाना सहप्रशेष अपने हृहध्रशेष ભન્તે વક શર છે. માંકુશમાં રહીત એ કલસ્તા તદુષપામ हरवामा ज्याचे छे आहे ते श्रंबल जले एकन प्रश्नवार अन्ते લાધ તોકળ છે. દ્રાંતવાલના હાંદી મામ≈ાતે આ ડાંકલે મીમુલ દેવલ્ડના મહદ મળા છે એ લેઓના મદ્યાળ છે. અમે મીહુત દેવજીને તેમના અવિધ્યના કાર્યમાં સામુતા દુવ્યક્રીએ છાએ.

પણ પર્વ અધિતાંદન તેમ ખરેજ બ્રોટેમ્છના પિતાથી ઉકાશાધ્ર લાક્ષ્મીને પર છે. તેએમ તેમ એક નદા અને અલા સાચાસ છે. અને સ્ટેન્સ્ટીનમાં મહેનત કરી પોતાનું શાસ્ત્રાન ભ્રમાંથે છે. તેમણે ધાતાના સુપ્રધને નાહી લગ્ય डेक क्यां भारताने हेटवी परेनत भाने भिंता हरावनी घरमां दशे की तो तेमतं अनक लामतं वरी। प्रका शंकर दोता महिता है। प्रका शंकर दोता महिता है। तेमते आपेता है भाने अभे हिता श्रामाने हिन्दु भाग विधान स्वीतिया श्रामाने हैं। तेमता भारताने हुआ प्रकान स्वीतिया भारताने हुआ प्रकान स्वीतिया भारताने हुआ प्रकान स्वीतिया भारताने हुआ प्रकान स्वीतिया भारताने हुआ तेमते प्रकान स्वातिया स्वीतिया स्वी

દ્રાંસવાલમાં ડુંક મુદલ થયા 'ઠીષ્ સેવા સમાજ' નામનું મંટળ સ્થમાનું છે. તેના મેન્લવેશની સારી હાલ્દુ સેવા સમાજ સંખ્યા થઇ છે અને રૂન્ડ પણ સાર્ ઉપરાચક્રો છે જેના વીમતા આ મન

માં અનેક વખત અલી સુષ્ટી છે. સમક્ત સેવા અર્ધે એવાં મંડળના સ્થાપના હ=જ્વાબીમ છે મને તેને માટે તના રથાપદાતે અમે અલિતંદ આપીએ છીએ, એલું મંડળ છુચ્છે તા પાતાના બાકચાની ઉલંતનું પણ સાર્ક કર્ય કરી શકે અને પેલાની ઉગતિ લાયે આખી પામની ઉત્તતિ કરી ગાંદ પરંત એક ગામન એવાં મેડેલાએ આનમાં રાખવાની જરૂર છે કે ખરા ધર્મ શાસ્ત્રએ કરવામાં તથી રહ્યાે. પ્રતજે અમાં અવધી ખાનાંગ કેન માનીએ એથી આપણા ઉદ્ધાર થવાના નથી, આ જન્મમાંજ એ ક્ષેત્રફ અભજૂન પશુંચાનીમાંથી મુક્ત કરી માનવધાનીમાં करन्म आपी की अनुसद इधीं छ तेल सार्थंड हरीकी ते। આપસે વ્યાપાર્ટ કતીમ્ય કરી ચુક્યા, પછી પુનમ્યંન્યનું કામ ન જન્મ આપતાર સંભાળી કેશે. આપણે દીદુએંક અક દેશ માં આપણે દીદુપણું ભાળવી સખીએ એટલુંજ અને છે અને તેને મત્કે ઘણાં લગ કરવા<u>તું</u> છે. દ્ર<u>ીદ</u>પણ એટ**ને ખાત** ધર્મીઓ તરફ તિરસ્કાર બનાવવેલ આપણથી ઉતરતા ભાનતા હૈાકાએ તેઓની તમ દક્ષકી નવર્ટ છોવું, ખેતી આસાઇટા રાખવી એ તથી. - સનુષ્ય માત્ર ધત્યે સમજાવ રાખવેદ રાગ દ્વા. ક્ષેત્રભ**માં** મુક્ત રહેવું, પ્રમાણીકતા ભાળવવી, બજા અને આંતરિક સ્વશ્છવા રાખવી એ ખરાં દ્વીદ્રપક્ષાંના લક્ષણ છે. <u>ઢ્રાંસવાલના ઢીંદુ બાઇએ။ સારમાર્થ કરવામાં પોતાના વખત</u> રાકવાના કરતાં 🦮 આ ભાભતાની તરક ઘટતું પ્યાન દક્ષને સમાન્ત્ર સુધારિક કરશે તો તેઓ મહદરાંકુપ ખની માકશે.

# મ્યુની**સી**પલ વાટ માટે હીંદીની અરજ બરજેશ રેલ રીવીઝન કેર્દે નામ**ેલ**ર કરી

भी, न्यार. केस, नान्युक्त भाने कार्यीकारी वर्तरी कार्यका हैत्याना कार्त नेथी दरेश दीते कांग्रेक हैत्याना काषाई दर्यनता क्युन स्टिपक वेदरीना शेषभर भेतातुं नाम दाणक श्रवानी कारक श्री कती.

करणना मेळाटूंड केलिम मेठेबी जानेत राज रीतिस केटे के कारण नामंखुर क्री बती अधुजन्माने जीव मेळार-ट्रेंड भी भेनार पेक बता काने तेमनी कार्य जीक सक्योजां भेपर रेवर-६ तमेत्र कार्न देप्युती भेपर दी, कारणकब दत्तर, भी. नामद्वी कच्चाव्यु है भीतानुं नाम समे वर्षे रेकपुर बत्त भरंद्र का भगमां से कारी नाजनाम काल्यु छे गाउ धरावयाना भेटाना दक्षनी कारळा देशभी तेमचे क्षांच्यां है भेति कार्योनांथी इनरी आनेवा देश धराभिन के जावाना के अन्य आयो के जारायाना मुण खेडि दता है के भभ अध्यापाधी धराममं हाणत बना दता अने तेजीनी कोलाहा से जेजिंग सेहस्त है. तेथी भात भवा दता अने तेजीनी कोलाहा से जेजिंग सेहस्त है. तेथी भात भागसनभर केंद्रिया अदस्या है. वहुआं तेमचे क्षांच्यां है दरका सदस्य भीति पन वर्ण इपर क्यां हे काने पद्मा वर्ण स्था भ्याती-स्थाप वेट प्रावता आवेबा है तेमचे हैंदर्भ केंद्रिया वर्ण स्थापाया आवेबा है तेमचे हैंदर्भ केंद्रिया अप्रतिन्द्रिया अप्रतिन्द्रिया क्षांच्या स्थापाया आवेबा है तेमचे हैंदर्भ केंद्रिया अप्रतिन्द्रिया कर्षिया स्थापाया आवेबा है तेमचे हैंदर्भ क्यांच्या प्रवत्ता प्रविच्या स्थापाया स्यापाया स्थापाया स्थाप

ખા દેશમાં સરલા મળુક રાખલ કરવામાં આવ્યા તે વખતના પદાયેલા કામલાએ ઉચ્ચ ધારમાલી રહેનારા લોકાને લાગ્ર પાડીને તેઓનું ખપમાન નાંડ કરલે એમએ.

#### व्याद्रका नामां व्याद

सीर मेळारहेट कथाल्युं र अरलदारने स्थुनीसीयस देशपर पातालं नाम दाणस हरवाना दक नदी हेगद पातामेन्टरी रेखपर दाणस धवाने भाटे लड़री जायकाता तेमनार्था नदी सब्धा आधार हायदानी हवास्पर रहेदी है है के रवट रीते अधार के देवने सुरायेक्षा प्रतिनिधिकाती संस्था नदि दती में देवना कलाने है तथा पुरुषती मेक्सादने पातामेन्टरी येटरो रेखायर दाणस धवाने दह नदी.

ઐમા એક દેશ હીંદુસ્લાન છે ખતે ખરજદાર હીંદુસ્લાનના વર્ત્તીની ઐલ્લાદ હોવાધી તેને દેલપરથી ખાતલ કરવામાં આવે છે.

# **પાસ્ટ એ**ાફીસમાં હૃદ્દિએ। વર્લબેદ પાડવાની તે ખાતાંતે સત્તા નથી

#### પીટરોશાર્ગવાળા કેસના ગૃહાદેદ

भीटर्शंभर्जनर ढाडीके। वति त्यांता पेत्रह किरीसमां प्रशेष પીયન ભાને તૈકન-દ્વવૈષ્ધીયના માટે અલગ કાઇટરા કરી વર્ણબેર પહાલામાં આવ્યા 🤝 તેના શાંબ'ઘમાં પેક્કટમાસ્ટર-જનરહના બાત પાસ્ટ જને હાર ખાલીના પ્રધાનની આપે સી, રહારે કરેલા કેલના દલિયાલના સુપાય મટીમાં પ્રીકારીયામાં માં. જસ્ટીલ **ભેરીએ મધા સામવારે ગુકાદા વ્યાપ્યા હતા.** તેમ**ણે અ**ખાબુ 🥇 એએક અમુક જેવા પાકે 🤼 તેમાને તેમ કરવાની સતા નથી <sup>સા</sup>ર્વ સ્ટિલ્લાની કાર્કોને સત્તા નથી. ટેલવે ખાતું અધ્યક્ષ वर्जनि भारे आदीकी। तेमल वरेशनीमर तेकीने भाने लकाकी। ભુદી રાખી શક છે. રમાબિક સત્તાલીદાને અસુક અતીએક માટે ફાયો જુદી પાઠવકની સત્તા છે, પરંદ્ર પ્રસ્તુત લખના માં કોઇ પણ કાર્યદેશન સત્તા નહિ દેવલાથા સામાન્ય સિહાત बाग्र पते 🖣 अने विद्युक्तास्त्रकाननवाने वर्णवेद पाद्याना ખાસ સત્તા નથી - તેતે હરાપીયન અને એશીયાટીડા માટે અલગ ભજન કાઈંડરા હવાના સત્તા નથી. આવી ખરન-**દારતે પૈકરટમકરટરન્દ્ર નવલતે પીટર્સપર્ગના પ્રોસ્ટરમાસ્ટરને તે** છે **ગ**્રાપેલી સાથના પાછી ભેંગા કેવાની કરજ પાડવા<u>ને હ</u>કમુ-

નામુ મેળવવાના ૧৯ છે. પરંતુ પ્રતિવાદીને એ હૃકમનામુ રદ કરાવવાના પગલાં લેવાની રજા આપવામાં આવે છે અને જો આ સુકાદાના લાદીખધી એક મહિનાની અંદર તેવાં પગલાં નહિ કેવાય તેં! પૈરસ્ટ અને તાર ખાતાના પ્રધાનને આ અરજીના ખર્ચ ભરવા પાસે.

# રીયુનીયન હીં**દી** મ**ન્તુ**રા **માત્રે છે**

રીયુનીયન ટાયુની સરકાર એ ટાયુમાં શુમર પ્લાન્ટેલનો માટે ન ટાલથી ૨૦૦૦ હોંદી મહતુરા બાલાવવા માથે ♥. આ મજારોને ૨, ૩ ખલતા વધારે વર્ષના કન્દ્રકાઢથી રાખત માં આવછે. આ રીયુનીયન ટાયુની લરકારની વસી એક અવધાલી શીપીય દર્શના પ્રતિક્રિધ અમુક મસહતા ચલાવી રહશા છે તેના માર છે. હોંદી દામના આમેવાનોના મહકાર મેળવલાને નાટાલ ઇન્ડિઅન દેશિસની મદદની માંમણી થઇ ♥.

નાટાલ ઇન્ડિઅન કેપ્રિસે સીપીંગ દર્શને ખરચે ગૈયુનીયનની સુવાકાત લઇને આ મેજનાપર અને પાસ કરી (૧) કઇ જાતની મજૂરી કરવાની છે. (૨) રહેદાનુ સ્વચ્છતા અને આરોગ્યની શુ સ્પિતિ છે (૩) હેદસ્પીટલ અને દાકતરી સમલ્દે! શું છે, (૪) મજુરાથી વસગાટના હકા મેળવી મકાશે કે નહિ તે પર રીપાર્ટ કરવાની સુચના શક છે.

ગલુરી નાઠાલના પ્લાન્ટેશનામાં કરવી પડે છે તેવી કરવી પડશે અને રહેઠાલ અને ભારાગ્ય સંખંધી સ્થિતિ એ સંતેષ-કરક નહિ દ્વાપ તેં! કેન્દ્રદેશ્ટ કરવા ભગાઉ સુધારી સકારી એમ સમજવાય છે.

ંનાકાલ એંદવર્કાઇઝર' જવાયે છે કે વસવારના હોાના સંબંધમાં જવાપાય છે કે રીયુનીયનની સરકાર પેલાના રંગીય લેકિતી હરક પણીજ ઉદાર છે જાને મજીરા જામુક સુદત કાપુમાં રથા પછી ફેન્ચ રીયળ્યીકની રહવલ થઇ જઇ શકે છે. રીયુનીયનમાં રંગીય લેકિને જમીન ધરાવલા વિશે કાઇ જાતના પ્રતિયાં નથી.

આ વાજનાને સાટે જવાજકાર શ્રીકાર્તેક તુનીયન સ્ટરકારની પાછ, એસ્ટીસ્ટેક એમાર્કેકેશન સ્ટીવની ક્રમે આ દેશ છેડી જનારાએક્તે, મેહા હેલ હેતે પાઉદ ૨૦, ૧૬ વર્ષની તોચેના પ્રત્યેકને પા પ અને કુટુસ્થને વધારમાં વધારે પા. પ∗ ની રક્ષ્ય ભાષવામાં આવે ં તે. રીક્ષુતીયન મેક્કિલામાં ભાવનાર હાંદી મહુદ્દરાને પથ ભાષવાની હશ્ત કરાવવા માર્ગ છે

ખીછ એક તારત એસીરટા એમીમેશન રક્ષમની રૂએ જનાર હોંદીને સ્ક્રીમરન કોરોફ પા, આ ખાપવામાં આવે છે તે રીકુનીયન જતા હોંદીને પણ ખાપવામાં આવે તે કરવામાં આવરી.

નાટાલ ઇન્ડિંગન કેલ્લિસ મદદ કરશા

નાટાલ પ્રનિકંજન માંચેલ આ વેડળના પદનારાખાને ખરખે પાતાના બે વગદાર પ્રતિનિધિએકને તવાસ કરવાને રીલુનીયન માકળવા તવાર થશે કે નર્કિ, ૨૦૦૦ હીદીઓની લરતી મહ દો વેટલા નાટાલમાં બેકાર કીદીએક છે કે નાંદ અને નાટાલ ઇન્ડિયન કેપ્રિસના ખાસીવીદ મળે તો તેવા હોંદી પ્રસુરા માં જવા તૈયાર થાય કે નર્કિ તેની તમામ મહ રહી છે.

રીયુનીવનની સાળખ

રીયુતીલન જે ભગાઉ છુકપાનને નામે ઐાળવાદા **હ**ીં ને હોંદી મહાસાગરમાં ગામગારકર ખતે માર્ગેશ્વસના વચ્ચે **આવેલા**  ફેંગના તાલાના એક ઠાયુ છે. તેના પાંચ લાગ પડા ગયા છે. એક આગમાં મહેરા અને સામદીઓ છે. બીલ્લ ભાગ માં ૨૬૦૦ થી ૪૦૦૦ પૂટના શુપર પ્લાન્ટેશનના હાયુના દરતા લીજા પડેક છે અને તેમાં સુષ્કળ માસ્ત્ર પડેક આવેલાં છે. ત્રીએ આગ અંગહેલાં છે, ત્રાંથાના યુરાપીયનાની સાક-બાજીની ખેતી શાય છે અને તેની ઉપરમાં પદાકાના હાર આવેલી છે.

વર્ષના એ ગલા છે. ઉત્તરોમાં તે ત્રામાનું તેવેમ્બરથી એક્સલ વર્ષાંદ પાય છે અને ત્રે થી અમ્હોલર સુકું દેવ છે.

ક્ષીનાસપરના ભાગમાં રેમ્પરેયર મરમામાં ૭૮ કીઓ અને ક્કીમાં છટ કીમી હાય છે અને અંદરના બાગમાં ગરમાં વધારે હાય છે.

વર્ષા પુષ્કળ પહે છે. પ્રીનાશપરના મામમાં ૧૬૦ પ્રેંચ જેટલા ખરને સુકા ભાગમાં ૫૦ ઇંચ મત છે. પદાંદાના શ્રીખરપર દર વર્ષ હીમ પઢે છે અને વશ્ય પણ ભાગમાં ખાવે છે. સામાન્ય રીતે હાપુ તાંદુરસ્ત હાય છે પણ પ્રીનાણ પર તાલ ક્રમિલ કામ છે.

#### Hinter 186

હાપુની વસ્તી મેં લાખ ઉપર છ ખેતે તેવા કિમિલ, કલઈ નીક્રા, હોંદીએક અને અન્ય એસીલાહીકા છે. હોંદીએકો તે હાપુમાં પ્રથમ ૧૮૬૦ માં અવારે બાદલમમાં હાપણ થયા લાઉજ દાખલ કરવામાં ખાન્યા હતા. પરંતુ ૧૮૮૨ માં અંચાન-વાસીએકોની હોંદીએક લગ્ના ઉપરાંત કર્યો હોંદ સર્વકારે વાસીએકોની હોંદીએક લગ્ના ઉપરાંત કર્યો હોંદ સર્વકારે વાસીએકોની હોંદીએક લગ્ના કર્યો હોંદીએક સ્થાન હોંદીએક ક્રિયા સ્થાન ક્રિયા સ્થાન હોંદીએક ક્રિયા સ્થાન ક્રિયા સ્

સેન્ટ કેનેસ એ ટાપ્રતું સુખ્ય શહેર છે હેની વસ્તી ૪૦,૦૦૦ તો છે. અં બીલપતું સુખ્ય મથક છે, ગેલ્ટસ્ટ્રેટની ક્રેસ્ટ અને અપોલ ક્રેસ્ટ છે.

મામાં મુખ્ય કહેરામાં સેન્ટ પીએર, સેન્ટ લુઇ, સેન્ટ પોલ, મા ૧૫ માઉટ કેસ મહેરમ અને સેન્ટ બેનાઇક છે.

સ્ટીમરેકન્ડ નીયગીલ ભાવના થાય છે. ચારસેલ્સ, હાલરે અને માદાગારકર જલી સ્ટીગરેક હાં અન છે. લાર વ્યવદાર દુતીયાના દરેક લાગ સાથે છે.

ખાંઠ ખનાવવાના ક્ષેરડીના ખેતી એ તેના મુખ્ય કરોલ છે. દેવડી પ્રથમ એ હાલુમાં ૧૭૧૧ માં દાખલ કરવામાં આવી હતી. ખાંડ હેપસંત રમ દાર પણ માય છે ખને એ તીકાસનો મુખ્ય વસ્તુ છે. પાકમી મકાઇ, ખાલુ, દેવડિક મીન્સ, કારી, દેદના વિગેર કમાંડી સહાય છે. બધા માલ હાલુમાંથી નિકાસ સાય છે, ખાયાસમાં મુખ્યત્વે કરી ચેઠખા હોંદથી આવાત થાય છે અને બાઇની હમના મેદા આમની આવાત દ્વસથી થાય છે.

રીકુનીમન દરિકાના હામાઓ છે. એક સેનેટર અને છે ઉપયુક્તિ તે દરિકાની પાશ્ચમભામાં સેક્સે ઉ. અને એ સબા તરફથી પસાર પદા કાયદાઓના અમળ યાય છે.

સ્પળા વસનારાએ પરદેશી ઢાઇ ગારા કાળાના બેર સિવાય સંઘળાને સહેરીયજ્ઞાના હેટા અને મહાધિકાર સમાનપણે મુજ છે.

स्थानिक सरकाश्मां केंक अवरतर हें। ये कें. तेनक महदनीय वरीहें केंक सेक्रिडरी-जनरब कर्ने केंद्रवे हैं। उन्जनश्स, केंक्र प्रीवी क्रवसीय कर्ने केंक्र वाडसीय-जनरब हो। ये केंने नाजरीका दसस्यी मुद्रियामी कार्व कें.

#### નાટાલ ઇન્ડિયન કેગ્રિસ અને બેકારા

'નાટાલ એકવર/કંઇરર'ની પરાપકારી (?) મુચના

रीक्षतीषत्रता हैंग टाप्ट्रेने २,००० नाटासना हीरामानी શુક્રમ 'લાનદેશનામાં મહતુરી માટે જરૂર છે 🖻 વિશેના મા पत्रमां अप असे प्रसिद्ध क्षेत्रेता श्रीपेक्षिपस्थी नाटावना दीकी-<sup>33</sup>ાની વસ્તરિમાં ખાસ કરી પ્રીનાસપરના બા**લમાં ઉટલી મેં**કારી 🔞 🖹 विश्वाद अपस्थित याव 🕏 . तेना भारा व्यक्तिका श्रेण-વળ મુસ્કેલ ખરો સમસમ અહસ્મજ છે કેસો હીંદીને પેલાની એવી ૧૧ઇ પણ અંશ્વર નથી ક એથી તેવી વિચનોની નોંધ રહી શકે. માત્ર કારીગીરીના ધધામાં અર્થા તે સુરાપીયતની સાથે દ્રેદ મુનીયનના નીયવાનુસાર કામ કરે છે સાંજ ખેડારી ની કંઇ પણ વિગના મળા હવા છે. શેરડીના ખેતરામાં કામ बरता द्वीदिक्तिता वर्गे येखानी क्ष्माची के पश्चिति व्यक्त ध्यते। नधी, अदी बदी अध्यवस्य नेक्सी भेजवी, अदी હતાલા એકાદ વૈસા મેળવા તાકુને ક શકાદ ટ'કનું ખાલાનું મેળવી શાળે પોતાનું ગુજરાન ચલાવી 🗃 🗈 અને પોતાનું दरा पेताना वस्य परिति । बुराधिमताने कवादवा देता नधी, રાજસન અલાવના પુરતી માત્રી જરૂરીવાતા પૂરી પાલામાં તેઓ એક પીંતનને અસ્ક્રાપરસ શદદ કરતા જ્યાન 🕅 અને કોઇક વાર મનને એમ થયા. પગર નથી દહેતી કે આવા કોઠાશ दलारी पदेवा दश के लेमने विशे कापने होंग्रेज कावता ત્રયી. ગરીમ જોના હોંદીઓમાં ખાજે ઘણીજ બેકારી હશે ले भनिवार्ग 🔊 देहहरीलेहम् इर्द्धवात व्यवेदाः सामान्य ીકપતા ભાગ તે≐માં પણ ધમાં છે એટહીજ તહિ પણ, પણક દાખલાંગામાં ગાદા મશ્કા અને છેદરાએને તાતાળા કામ પુર્વ પાદવાના મંગ્રહા સમય પ્રમાસોના પરિજામે એક્સ મંધા પ્રમારના થઇ પહેલા છે એવા હોંદીએની સંપ્રનામાં વધુ Bમેરા મધા છે.

#### રાટીના સવાલ

ભાવા સંજોગામાં પુરાપીયન એકાશને માટે થવે છે તેમ સહત આપનારી કાઇ પથ લેજના દેવમ, પછી તે સરકારના આગમ દેદળ દોય, કે જેવી કપટાઉનની કોન્ફરન્સમાં સુગવાલ હતી, ખલવા તા રીક્ષતીયનના જેવી ખાનગી ચાજના દેવય તેને સરકાર तरायी नेमल ढींदी अभना आनेवाने। नश्ची आरीशाधी 'માન દેવાલું પહે છે. માટ કાલે આદેર મરીક્ષી પ્લાસ વાજ-નાની ખરે વાલેલાત કરતા નથી અને ધારમ સહિસભાયતીએ: સાથે 🖷 મેજના શક્ય ૭ ઋેલું માનના દેવના હતાં એ મેક્સનાના પ્રયોજકાં જે સમવડા માટે વચન આપે છે તેની પ્રથમ જાતીય પાસ મ્વાની અમે જરૂર જોણ્<sup>ટ્રા</sup> છ**ે**ને, ખાવી તપાસ કરવાની वर्ष नासव प्रनिद्धकत देशिस्त्री निजाससप्त्री कापवार्धा आवेशी लजाए 🕅 अने नेवायी क्षेष्ठ पण पहें देशी ર્ભાષામાણું રહેતું નહિ દેહનથી તેથે તે સ્વિકારની ઘટે 🐌. જ્યારા વખતમાં *આપી તપાસે*)માં અસ્તદાર કરવા *દે*શચની**ન** છે, મધ્યા લક્ષે મમે તે કારખુસર એવા વલસ્યુ ક્ષેત્રાયે**લી દે**લા. નાહાલ ઇન્ડિઅન કોંગ્રેસની લાગણીએ: અને દેતુંએક્ષી અમે સારી રીતે વામ છીએ ખતે સાદલ ખાકિકાની હાલતો भनास्त्रामा तिलेला अवदाइ बालानी दह ३८% वधारी सहार એ અમે ખતાર અગાઇ વગર સંકાએ જણાવી ગયા અદીએ. ચાહેરીયથાના હોક જે તેએક આ દેશમાં ગેળવી સાત્રમાં 🕩 તે માત્ર દેખાવતાજ છે. અને લે વસવાટના **હ**ક કરતાં વિ**રોપ** ન**ધા** ભને લેગાતા સામાજક અને રાજદારી દરજ્જો સુધરે **એવા** 

दाव, व्यते प्रदाय क्षण् वांगा चणत सुधी, भावा राभी कान તેમ નથી, એકદેલ કે પ્રજાતી એકવર્ગ લામુક સિહાલો માટે લો એ વખત્મવાએમ છે પરંદુ એવી લડન ડદાવલ **અ**તે જ્યવહારીક ખુદિલી લકાવી એકએ, નહિ કે પોતાના સિહાતનાદ સિલાય ભીવાં કર્ય પત્ર ભેવાનેક પ્રેનાર કરનાર नीत भव्यक्षि व्यवस्थाती भाषक, न्या विशेषाधञ्जानती सरकारी तेमक जानभी वैक्टनामानी असीक माधानी जेना है ५ को राज्यक्षासी करत सकावनार बींडीने पाछने नानी कोनी ब्लबाय के, परंतु होते कही शतायपाधील जानम वधी सकार्त તથી, એક જ્યારિય પ્રકારી સિહાંત એ છે કે અધારા માં આગળ પગલું નહિ અરવાયી ક્રેતલીક વખતે એવેટ હાસ **શકે અન્ય છે કે લાકાળ ખાટે પાછા હતી જવારો**ક પૂરેક ભદનો ખજા રહે છે. ગાજદારી ઉદવેશાથી મેકાર હીદામાં આજે કામ મળવાનું નથી, રહેવાને છાપક મળવાનું નથી કાનથી તેના क्यी, केश्वरति तेथा जल जते पाधी भगववस्तुं, कालना अलांत મીકાત વખતમાં રાજદારી અને અતીય લાગપીએક્ટા વિશ્વસ ના કરતી રાેટીના વિચારનેન્ટ પ્રથમ સ્થાન મળતું જોડાંગો,

નવું ઘર ? नाहास प्रनिद्धमान श्रेष्टीसने भव बाने छे है आ बेहनना અથવા તેંદ <del>ગેલ</del> મીજ Rb શેક્ટના મામલમાં ભાવશે તેંદ રીક્ષતીમતમાં 🖣 🥻 વધુ વર્ષની, ગામન કરાવાયેલી મુદ્દતને મા≥ જનારા ઢીંદરે#ા આ દેવામાં પાલકોક વસવાટ⊼ક હક ભાષ્ટ્ર ભારતો. માટ કાર્કો મ્યા પંતામાં જ ભાવાદા મહે તે દ્વાર**ો** क्षाम क्षेत्राम ते। भेक्षक अधि परिश्वाम भ्यावधा वगर नक रहे, ક્રિમાં) એવું તેલ તજ બને કે સાથ્ય ખાદિકાની સરકાર એક **ત્તરફથી એવા જનારા હોંદીઓને કેપટાયન એસીપ્રેન્ટની કચે** આ માર્ક મદદ પણ આપે અને બીજી તરફથી સાલવ આદિસ માંથી વધારામાં હોંદ્રીઋતિ ભેલા કરવાના જે હેલસર ચાહતના પટાઇ **ढली** तेल: देहवाणा अधभने चरती धरै: श्रीमुलीयननी विश्वतिनी તપાસ કરવાની સુચવાયલી સગવડા સ્વિકારી શૈવાનું આજ મુખ્ય કારણ છે. આમણી નાટાલની હાલની હોંદ્રી વસ્તાના **कश्चरा नाटाममां शादीना भैवरामी क्राम અ**લુવ્યાને ઘણા વર્ષ વીતી ગર્યા. તેએકોનેક કેટાકટ કુશ મહા તેઓ પાળ ગાલ્યા નહિ ગયા જમાં તેઓને સહી મળતી **હતી**, જ્યાં તે<sup>લ્લા</sup> કુટુંખી સંખધા ઝડપથી ખીધતા જતા હતા, ત્યાં તૈજ્ઞાએ રહેવાનું પસાંદ કર્શ અને તૈજામાંના ઘણા ખરા હતા પણ રહેવા માંગે છે, અમાં સુધી તેંગા આધારણ સખસી પાતાનું કૂટેથી છાવન ગાળી સહતા હૈદય અને પાતાનાં છવન ની સામારળ જરૂરીયાતા પુરી પડી રહેતી ઢાય હા સુધા, ખાલી જાતના મુજુરામાં કુટુંથી છવનનો પાસીપતા અને પાતાના ગુજરાનના સાધના મેળવવાની ચિંતા મુખ્યત્યે. ક્ષેત્ર િ, રાહ્નદ્વારી દુર્કાની પ્ર≃કાર્થી, જાલીય ભાવના અને શહેરીપદ્યાતા **ह**ोतन भारत ते किने नथी देखे. संभवीत है के को का લાકા ક એ હાલ બેકાર થઇ પડેલા છે અને સર્વાવી કુટંમ્મી છવનને માટેની સાદી જરૂરીયાતો પણ પૂરી પાડી સકતા નથી તેઓમાંથી ૨,૦૦૦ તે રીયનીયન લઇ અવામાં માર્ચ ખને હાં સંદ્રાપકારક સ્થિતિ જુવે તો વસવાટના હકતા सवाब हारी नदि, केवी रीते अञ्चातमां आवेबा दीहीका नायबना शेरडीना भेतराभां स्थल्यी यथा बता तेवाल शित માં સાર્કા એ 🗗 સંસ્થાનની કળદરૂપ સમીમાં પોતાના મળ लाभवे. तेका देवावसा है तेवुं छवल को तेथा स्पे आणी ■६ता ६२१ ते। पछी सरकारी भक्तनपर धुनीयन नेठ ६२३ छ।

કે પશ્રી કહેલ સ્થારિકાના કે કોસના પીરંગક લાવના કર્ય તેન્દ્ર તેઓને કારક નહિ રહે.

#### ભારે જેખમદારી

લપર અમાર્ગલી સ્થિતિ હશેજ એમ અમે કદેવા નથી. મરેલ નાટાલ પ્રનિક્રમાન ફેચિમને મામે જવાવના પ્રચ્છીએ છીએ કે જો તેઓ આ વૈજિતાનો લખાસ કર્યા વગર મહાલી સુક્રમા ते। तेळीली दंबर लारे लीभभदारी रहेगे. पेताना २,००० अरील बाह्मको दाह्मिला सब्दारी मेहबरानी इक्षक હાં કાળરેલી ''મજબૂલી " ઢકાવી રાખવાને આ દેશમાં લગલમ ભાગમરાની દક્ષામાં પડી રહેશ, કે પછી જન્મ સ્થળે સારા ગાલાવરબાર્મા ધરભાર, જાલ અને તેલકરી મેળવી શકશે. तिके। आधार शिक्षेत्र देवा इरावभर आपे हे तेना छपर रहेते. कुना विकारना राजधारी नेताने मुंटहा **उ**त्तर तेनी क्ष દશીલના જરૂર દેખ તા મેં છે. મહ તો 🗎 🖫 રીયુનીયન भां करनार नवा दींहीकी, सावव आहिशामी तें साने क्दी પશુ ભાષવાની ના કહેવામાં જાવે 🛡, તે સંપુષ્ટી શહેરીયજ્ઞાના હોય બેલ્લાલી માન્યું ખીજી એ કે સાઉપ આદિકાના હોંદી-ભાના નેહાંમાં પાતાના અહંભાના શદીના સવાવને ક્ટાપ**ણથી** व्याने क्यापदाइ रीते प्यान देता वही लारेक्ट व्या देखनी नेहरी वस्तीने। विश्वास तेथे। भेवशी इक्ष्य, अने आरेक के शब्द-દ્વારી કરમાંન મામ્યે તેમાતા પ્રકૃતિઓના મુખ્ય વિક્રમ અઠ रक्षे। छ तेले जायण वधारी कश्मी

# દ્રાસવા**લ એશીયા**દીક લેન્ડ ટેન્યુર **બીલ**

#### પાલમિન્ટમાં તે પર ધ**એલી** ચર્ચા

#### (44(84) Arg)

ભીત જીજે વાચનસંથી કતાર વધા પ**છી કર્યા**ટીમાં તેમાં સુધારા કરવામાં આવ્યા.

#### 56IN 3

ठलभ क *ने* अधानते चैक्जेन्पकन व्यापवानी सत्ताः व्यापन નારી છે તેના મંજપાર્થ પ્રધાને મળાવ્યું કે જો આ પ્રથમ પસાર યાય તે રંગીન વર્ષોના ક્ષેત્રકાને પ્રેતક્લેગ્ય લેન્ડના એક્વર્ગા કર-વાની ખંધી કરનારી અમાન્ય ક્લમમાં લામુક અપવહેર સખવાની પ્રધાનને મત્તા પળશે. આ મનાના પ્રધાને મામાન્ય રીતે ઉપયોગ કરવાના હેતુ નથી પણ રેનામાં મેટડ પ્રમાણમાં કાયદા ભાંગ થયા છે તે સધારભાંના છે. જેવા કાળદા કાળદાધાની દાખલ થશે તેલુંજ વસ સભ્યોનું હું એક કમાસન નીમાસ. તેના ક્રમુખ એક જાજ **યશે ખ**તે ક્રમાસતની સમક્ષ સમજા લેલ્ટાનું ક્ષીરહ રહેશે. અને એ ક્ષાપ્રત્ને અને સપતેમ્થર છાં. ૧ ની પહેલાં આવીને તેએક રેન્ડપર પાતાની જયાનના બામવટા मेरकार्यहे करता बता अर्च क्रदेवं पक्षी, जो तेजी ज्याबीते પાતાની હાજરી નહિ ભાપે તેંદ તેઓને કાયકાનું રક્ષણ નહિ मणे. जे बीस्ट बार लाइ अभियत समक्ष जापरी करते કર્માત્રન પત્મેર ≩સતી તેના સુષ્યદેશ ઉપર તપાસ કરશે. લાગતા વળગતા માજાસ કર્યા રહે છે, તે શું વેપાર કરે છે. ते ३वा लक्तामा रहे के तेनी ते तमास असी व्यने ते अला ना है।है। ध्युमानी भाषी अवसे भने नैरक्षवरे पाकसनी સાત્રે એ તેને ઉઠાવવા હશે તો લધી ઉઠાવી માટ્યા. 🔌 प्रशासि हरेड देशकी तथास उर्था लाह उभीगत प्रधानने रीपेटि इस्स માને પછી તેવા માયુરનો તે હર્ધા રહેતો દ્વાય કાંગિ ત્યાંજ ખલલ કર્યો સિવાલ કહેવા દેવા કે નદિ તેના પ્રથાન તિવાય કરશે. કર્યા દેશામાં અવદાતા વ્યવસાય કર્યા એક્સરે અને ક્યા માં નહિ તેના તે (નર્મન ક્રસ્કેડ,

અન્ન રીત નું સારાર્ગ સારી અને વધારેમાં વધાર ન્યાયા માત્રું પૂ.

થી. ≅ હૈકમાનારે ગામાં સુધારા સુકર્યા ક જે હતામાં એ માણસાને વ્હેલાની હક ભાવવામાં આજે આ તેને તેની વખાતન ની બાઇકી ધરાવવાની પણ કર મહા.

प्रधान कर्षु के जो तेवा भाषासने पेतानी क्षमीतना मासेत्री भरायवा देवामा कार्षे तेत ने अपने तेना वात्सी का स्थाय सर्भ कक्ष्म व्याने का सुधाश क्षमें दिवकारीशुं तेत व्याक करेक वाधाका हर्षा

થી. ભૈતીકતાન્દરના સુધારા ઉઠી વધા અને પ્રાપતનો સુધારેથી ક્લામ ક પ્રમાર થઇ,

#### **4814 8**

• क्या प्राप्त प्रधाने सेवेद सुधारेद प्रक्रोत है के आक्षरते वसवाट दे केशिवटी करवानेद कक भवेदेद हैं। ये ते के के पिताली अपरेसर सक्षरेकर छल-टाएडकने काणी और पूछी ते देशीन वसनि हैं। के विके

अंधरे सम्म्यान् के मा सुधारी भास हरी रचिन्न ने नागू घरे कि. राधिन्सना ने भाग के. जानू भरे नतूं, है। है ना युकारा मानुसार खुनू रुपिन्स सेतिरी बचानी भटार के भाने ने सा सेना के जीन वर्षाना के हैं। है के उद्देश के वे स्थार करवानी के सी नदी के ने बचान मानुसार के सिन्स के सेरिश्ति होता के सामा के सिन्स क

भा, मेदिरजान्दरे १६२० ने गर्से १४७२ सुधीर्भा वाजव समेवामेति रक्षण् आभ्यानेत सुधारेत सुक्या,

પ્રધાને જામભર્યા કર્યું કે થયા થીલા ૧ હરક માં આવ્યું હતું પ્રથા પતાર અને સહયું નહેતું. પરંતુ એ વખતે હું હતી મંગા હતા કે બીલ મમે સારે પસાર થાય છતાં તે ૧૯૩૦ ઘર લાગુ પાશે. હવે જે ૧૯૩૨ ની મુદલ કરવામાં આવે તે! જેએક કાયકાને વિશે વિપરવા કરી તે વત્યાં હશે. તેઓને અને જેઓ કાયકાને વિશે પરવા કરીને વત્યાં હશે. તેઓને નૈરલાલ થાય.

માં. એવેલ્સાન્યવનો સમારા **વર્તી અને** અને પ્રધાનના સુધારા પસાર **મ**માં. (અલ્ફ્રે)

માટર દ્રાંસપાર્ટના કાયદા—ગયા સુકવારના નાઠાલ પ્રાંતિક મેંગેટમાં પ્રાેટરકાર અને રેક દ્રાંહવાર માંગેન્દ્રમેન્દ્ર માર્દિતનમ અમકામાં મુકાયા પ જેની કુસ બાહુનો બસા અને માટર ક્રાંયામ પ્રત્યેક કારને માટે કિલા ઉતાસુઓ લઇ સકાલ તેની સંખ્યા પાલાના સર્ટીપીક્રિક્યર રહ્યરદ્રાય પાસે મેન્દ્રોર્સ કરાયો લેવી પડશે. ચાલુ સાલતે માટે એન્ડ્રાર્સ નદિ થયા દેવય જેવી કે ટેકસીઓ, તેમાંમ ગયા શકવારસી મળ આવાદીયાની અંદર તે મેન્દ્રેસ્સ કરાવી લેવા નીક્ષ્ય નિંદ્ર તે તેમાં ક્રાન્દ્રેસાર દરશે.

### ટાંસવાલમાં નવા હીં ધ એશસ્ટર

(अभाग अविनिधि तम्हर्धा)

अंतराव प्रतिकाल अभिभानी क्षेत्र अतिह सन्ता यमा रचिन વારના વિત્રસે પાતીદાર ક્રોલાનું એક રીક્સ્ટનાન હોંદી માહ દેવજીવાઇ ઉપાણાઇ પોક્સી બી. એ., વિષાયતથી એરીસ્ટર **ग**र्धने आक्ना तेता भत्कार इस्पति मणा क्ली आणी। पारीबार देख के प्रसान होते बाहुकाबी भीने।भीय बराह મથા હતા ભરે જગા ન મળવાથાં અનેક બાઇએલ્ડે મહાર विश्व<sup>े</sup> वदेवु ५८५ करा. भी. देवलकार्म भावते हासपावना રહીય છે ખને તેઓ ખેડાતીસમગંમાં કહીકે પ્રેક્ટીસ ફરવાના धराते। शम्बे थे. जिमना विशासी बस्याध खेळा स्टॉस्टॅनना वर्तीक छे, भीर देवामानाम नाव वर्धानी धवनदे प्रयान द्वित-વાલમાં 🖣મના વિદાધો સાથે આવ્યા હતા અને રજીરહર बभने तुरत पत्का बोहुरतान व्यक्षण आहे आस्या वना कता-नेश्रमी पक्षाद्वा भविन्दर्भा कावनाल क्ष्री भी. श्रे. नी दीक्षी वीधी दली अपने १६-वट मा पाका होसवाच क्यावमा <u>दसा. आर्</u>टी आधीर हारतक किन सामधा तेका मेरीश्वर्रोत अवनास क्ष्मण विकासन अन्य कता अपने आदि भेरीक्ष्यनी परिका પસાર કરી ગતનુ માક્કમાં અંગે, ભાગન છે,

इक्षिणांव अन्दिक्तन अधिक्षता व्यवस्था हाल बी. बीटु श्रीवा સમાજ, ધી પાદીદાર શાસાયતી, ચી. પ્રજાપાંત એસેઓએક્સન, થી. પ્રાથમ શિલ્સપાંત માંડળ અને મુનસાત માંત્રળ હરાત્રી મી. દેવજીઆઇ મીઓર્ગા સુંદર સત્કાર કરવામાં આવ્યા કરોડ પ્રશ્નમંત્રિ મોઠળ જ્ઞાસી એમાને ખાસ માનપત્ર આપવામાં આવ્યું હતું તથા માદીના ખદીયા શેઢ બાપવામાં આવ્યા હતા. પાતાના પ્રતાને સુંવર કેળવણી જાપવા માટે પ્રભાગતિ મંદ્રમ થી. ઉત્તરભાઇ માંખીતે એક ચોદ્રીતા પ્લેટ એટ આપી ६०० नेमल युनमार भंगल नन्द्रश्री श्रीदर प्रेन्टीपेन्ट्रेंट पेन क्षेट्र ભાષવામાં ભાવા હતો. સભામાં ભટેક પ્રાહતારા**ગાંગ ચી**, દેવજી લાક મોલતેએ પગ્લોક વર્ષતી હવાન વધે આવી સુંદર તાલીમ आम करी ते भारे तेमने धन्यवाद आध्ये। द्वता अने भदात्था ગોધીજીને પત્રસે ગામવાની સાંગ્યે બલાગણ કરી હતી. અનેક એક્શનારાઓએ એના અસિકાયા દર્શના હતી કે ફોરેલાલનો द्विति क्षेत्रको सप्ट आले भडान विषत्तिकार्ना वणका धेराकेश 🗣 તેવા મમલે કામતી સાગી સેવા વજાવવાના 🗪 વ્યાપ્ય અવસર છે 🧟 થી. ચીમની નામમાં કેંદ્રી.

भी देवशाम भागांने मंत्रेस तेमल मन्य संस्थानीये तेमते। ले सतार म्ये देव देव ते माटे हृदयपुर्वत मालार भानी। देवे. तेमछे देवि साम्रामि विनंती म्हे देवि साम्रामि विनंती म्हे देवि साम्रामि विनंती महि देवि में भेगवा मिला के कि कि माला कि कि माला मिला के कि कि माला कि कि माला मिला के कि कि माला मिला के कि कि माला मिला के कि कि माला कि कि माला कि ते कि माला कि माला कि ते कि माला कि माला

મુજી કિમની સેવા મારાથી જતી શકે જેઠથી કરવા ઉત્સહ રહીશ.

ખતિક માલનારાજેલએ એ વૈદ્યાભાઇ માંઓને પાતાના પુત્રને સુંદર કેળવણી સેવાની સગવડ ભાષો પીતા હરીકેની સાચી કર્મ્ય મદા કરી તે માટે ધન્યપાદ ભાષ્યા હતા અને સભા પ્રમુખ બરખાસ્ત્ર કરી હતી.

# રા. જેઠાલાલ સામાઇયાને કેપટાઉનમાં માન

કેમફાઉનથી અમારા ખબરપત્રી લેખી જ્યાવિ છે કે.-**ધી મુતાઇટે! દીંદુ** એસોસી મેં હત-ઇ અદેર સબા તા- ક-છ–કર ना दिवसे महादूर प्रवासी पुषक भाग्न लेडालास सेत्मप्रसाने क किनोइन कारचा का अनुष्ट कीश प्रेयका प्रमुणपूर्या देहण श्रीप्रीसीटी है। अर्था अली क्षेत्राचर्याचर्या हो। असाध गरी હતો, પ્રથમ ભાવપુરાએ પણ પ્રાચીના કર્યા ભાર પ્રમુખ સન્માતીય ભાષ્ય ખાપ્યું હતું. ત્યાર માદ મેક્રેટરી ભાષ્ય-ભાઝ ચાવામાં આત્ર સામાધાની દોખતન મેરવ મળ્યોનાં **બ્યાન કરી તેમ**તે આસ્ત્રનાંદન આપ્યું હતું. એ પછી સાપ્ત સામદ્રભાત अक्षेत्रसीक्षेत्रन तरध्यी अंहर बीजीन भानपत्र મુખ્યદ્વાર અને સાનાના દક્ષ પાસા અપેષ્કુ કર્યા હતા દેષ પ્રન્દીભાન દેશિયના ખનરલ શેકારી ભાષ એ ઇસ્લાઇસ ल ध सामध्यानी पीरताती प्रशासा और ३५ ईन्डी शन होसेस वरह्वी तेमने अलिनंदन आधी तेमनी दीमतनी नारीह हरी હતી. જાદ દુલ્લબભાઇ પટેલ, દુલ્લબછ બીબાલાઇ, રહનજી ગાવીંદ, નાગુષાણ દેવછા ગુનીલાલ સીનારામ, કેલાકર પટેલ, અગાદાજી, સી મી ધીરાના દિશેષ્ટળ મેટમ સમ્દ્રોમાં આપ્ર स्रोमध्याना सन्त्रार कर्षे दत्ता. लाह सरमध्याको पीदानी યુસારરી દરમ્યાન પડેલી લકલીફા ખાને હકીકતા રહ્ય કરી अती भाने पेताने भवेश भावने भाटे भावस भान्ये। बेटेर, ભાદ દુધ પાર્ટીની શીધા મધા ભાર મધા ભરેપ્લાસ્ત भास दली.

- યા. દૂરલભગામ અપિયાબાયને જેઇંદ ગેરમેન અને પ્રમાણભાષ રામછ પરેલને ડ્રેઝરેર તરીક નીમવામાં આવ્યા હતા.
- રા, ત્રીભુવનકાસ દીવાલએ એસીસીએશનની સખા ભરવા માટે પાતનો દેશ બદત વાપરવાની ધ્યારતા જતાવી એસીસીએશન ઉપર લંપકાર કરી છે.
- તા. ૧૦–૭–૩૨ ના દિવસે ભાઇ સાંગઇના એ ટેબલ માઉન્ડન ના કેમલ ગાડી દ્વારા, સ્તૈદિવર્ગ સાથે મુસાદ્રદી કરી હતા અને તા. ૧૨–૭–૩૨ ના દિવસે સ્ટીપર દ્વારા પાટે કાલીઓએમ જવા ઉપદી ગયા છે.

# ટ્રાંસવાલ હીંદુ સેવા સમાજ

ઉપલા સમાજની માસીક જાદેર સભા લાન્ ૧૯–૭-૩૨ ના ખુપારે ૧૨ વાગ જોદાનીસબર્ગ ખાતે પાતીલર દેવનાં રા. રા. રાષ્ટ્રેકાક્ક પટેલની પ્રમુખપણ હેઠળ મળી હતી

મા ગાદીમતા મોનાટ પાસ થયા માદ ખજાત-માથે પોતાના રાપાર' રજુ કરી હતા. સમાજ પાસે લવાજપતા આવેલા. પાંડ પ્રહ-લ-પ, ખેતકના સેવીંગ ખાલમાં હોવાને જ્યાળ્યું હહે. णाह क्लेदातरिसणार्थं कलश्य देश्यपीटस मिर्ध तथा भीतीभ्दर मिर्ध सेन्द्रना अभि मार्थ पाँची सभाव्यका दता. देशस्पीदस मिर्द्ध सेन्द्रना अभि मार्थ व्यापी सभाव्यका दता. देशस्पीदस मिर्द्ध विद्वालित मार्थ व्यापी सभाव्यकी पाँची अभाव्यकी पाँची अभाव्यकी स्वीक्षर्य निमन्द्र समामिर्द्ध सेन्द्री आपवानी स्वीक्षर्य हैं । ज्या व्यापी मार्थवादी निमन्द्र सभावदीने अभाव्यकी स्वीक्षर्य देशी आभाव्यकी पाँची आपवाकी स्वीक्षर्य स्वीक्यय स्वीक्षर्य स्वीक्षर्य स्वीक्षर्य स्वीक्षर्य स्वीक्षर्य स्वीक्यय स्वीक्षर्य स्वीक्षर्य स्वीक्षर्य स्वीक्षर्य स्वीक्षर्य स्वीक्य

ના સભાગ <sup>મ</sup>ધુનશ્જન્મ<sup>મ</sup> ઉપર બ્યાપ્નાન વ્યાપતા રા, મહ∏લક્ષમ લામજી પટેલ તીમાવા હતા. તેમ**થે અને**ક હરાપી અન તત્વજ્ઞાનીઓના મહ પણ મુનરજન્મનું પ્રતિમાદન <u> अरता अंक्ष्री जनाच्या दता. रियम व्यक्ति रसी : अन्ये। दते।.</u> સભાગાર્ધી હોતા સમાધાન ગાટે પ્રશ્તીની છેલા ઉછ**ા હતી** પરંતુ સમયના અભાવે ખેતા એજ વિષય બીજી માટીય માટે રાખા પ્રમુખતે અર્ચા જેમ કરવી પડી હતી. ભૂત વાની વિધે પથ્ય રસગય લિવેગન મધુ હતું. અગાજની વ્યાપી દરેક સખા मां कार्या आपनारने स्वालाचीक शेरी **व्यक्षा<u>र्थ</u> दशे के** હીંદુ સમાજમાં પગે બાવના જામત કરવાની આ એક જુદી, મુદ્દર રીત દક્તિમાં આવી છે. મહિતાના ભીજ રવિવારે દરેક હોંદુએ။ બેળા ખળા પાલાના ધર્મનું સાર્ક જાત મેળવી ાકે છે. આંધા માટે માં એક ઉત્તરાતક છે. પોલે અમના હેલાયા મુસ્લોમ વાંચા ત્રાન મેળવી શક્તી નથી જે**યા અ**ના સના भी दालही आधी पार्धीक जान संभादन करी कड़े थे. दरेक कहिनेकी पर मेही भागा जाणी से देती जात शेर्दा न सुद्ध भे धन्छवालेश छे.

રા રા. પરાગજીમાઇ દેશાઇએ સમાજને ભાર્યોલાદ ભાપતી અલાવ્યું હતું ૧, દ્રસિવાલના હીંદુઓમાં ચૈતન્ય ભાગ્યું એ મુશ્કા ૧૦ જેમું છે. જે લાઇએએ એ માટે મહેનત શીધો છે તેઓ ૧-૧૦૦ ઘડે છે.

રા માવજીભાઇ પ્રેમાઝ પટેલ રા. ધીરજમાળ, રા. દાવાભાઇ માવજી, રા. ગાંધવભાઇ ભગાભાઇ, રા ઝવદાભાઇ પ્રખુદાલ વિગેરેએ પ્રસંથાનુસાર વિગેગત સ્વાં દર્તા બાદ સભા વ્યાનેદ સહીશ વીસજ'ન કામ દ્રતી,

#### સખકાને જવાબ

ગો. ''પીલસ' —દિલચીર છી છે કે લખારા લખાલુમાં હાસ્મરસ જૈવું કોઈ ગદિ હોતાલો છાપી સહલા તથી. —ખ. છે. એલ

### જાહેર ખળર

### भासरीनी इहान वेथवानी छ

મારી તળીયત સારી તહિ હેાવાથી મારે દેશ જલું છે તેથી મારી શાસરીની દુકાન વેચવા માંગું જું, દુકાનમાં વેપાર ધારા છે તેમજ માલ વધારે તથી. જૈતારને મન પસંદ સગવઠ કરી આપવા તધ્યાર જું.

ચોસ. છીઆ,

જ્રેનટરેદિાંક, સી. પી.

## CAN YOU REMEMBER

what this packet look like? For safety, you should tear this picature out and take it to the gracer when you buy Blue. Then you are SURE to get the right kind—Keen's Oxford Blue, which is the blue that never streaks your linen and is so economical.

## OXFORD BLUE

#### TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend feen's Oxford Blue, because by selling it you will always have satisfied customers.

## તમે ચાદ રા.ખી. શકો છો.

आ एकी इसी तरेंडनी देणाय छै। सही-सक्षायत दीने तभारे आ यित्र भराभर इहाडी देवुं केहाँके अने—क्यारे तभे ७९ फरीका त्यारे तभारा शासरने त्यां सध कक्ते के तभने डीनना आइशाइरड ज्लुनी भरी जात रिणववानी भात्री थाय. के ज्लु तभारा इपसरी है। एए डाय रहेवा रहेवा देशे नहि अने शिहा भरेंथे डाभ हरशे.

> કીનનો બ્લું

## દુકાનદારા માટે

ગાડા જવામાં રાખલું અને કીનના અહસક્ષ્વદ બ્લુની ભલામણ કરવી એ નક્ષ્યકારક છે કારણ કે તે વેચવાથી તમે શાહકાને હમેશાં સતાવાયલા **બેરોા.** 77



#### વેચવાના પ્રસ્તકા

**ચ્યાત્મનિવેટન–મા** ૧૭૮ પાતાના પુરતકમાં ૧૨૪ વિવધે<sup>‡</sup> પર ક્ષેમ લખાયા છે. વાંચકાને ૧૨૪ જુદી જુદી જાતના કીં- સી. છે. विषयोते। २क थी अक्षेत्री. **િવરાજવા**લુ—કરતભાલુના વાર્તાના મહાદેવ હદીભાઇ દેકામુક્રી કરેલા ખતુવાદ છે. કીં, શી. ૨-૬. ત્યારે કરીસું સું <sup>મુ</sup>–ટાન્સટાયના આ નામના વર્ષિજી ચાપડીનું का श्रुद्ध करे सरण भाषान्तर छै. सामाध्यक, व्याबक અતે ધામિક એવા અનેક સવાદેશના છેર ખાસા જડ્યો. ભાગ પહેલા પાના રજક કી. શી. રે. ,, બીજેલ ,, સ્ક્રુટ કો, શી. સન્ક્ર.

#### બીજાં પરસુરણ પુરતકા

	4U	4
साही शिष्तभाष् काल, ६न्स-७-४-५ हरेडनी छ।	3.	ŧ
રાજ્ય ગણેશ	Ч	О
ગુજરાત સર્વ સંમદ	16e	à
વિધિન	3:	0
<b>ક</b> ઉત્તકમાળા અને બેલ્લવગન	₹.	-4
अल्ब अध्य	×	0
76 (G. myllere)	- är	6
मेत्राह्म चीर वर्गारक	-1	- 6
Minail	H	
ગીલાંજ <b>ા</b>	3	1,
તવ સાંહિતા	1	-8
भारत्याः आहेत् । हान्यः (१९१२) ।	N-	ч

	નિશાળામા	વ્યાસતા	पुरवन्ध		
ગુજરાતી	પહેલી ચાપડા			$\gamma_{l}$	-6
34	ME22			1L	q.
- 20	<b>व</b> ाया			1	Ł
44	પશ્ચિમ			₹	0

,, ∞6) ≅	- 2	a
ા સાલગી .,	- 2	4
્ર પહેલી ગામદીના સ્થય		14
eQ to		
,, ચાંચા . ,,	1	-3
, Maril ,,	. 1	34
as to star as	٩	€
,, भारतभी	- 1	3.3
,. દેવદી વિસાળ ભાગ ૧	4	1
રેલા દિલ્લામ	0	4
ં, સચિત્ર આપની સંત્યની		¥
व्यान क्षणीत स्थात		9
जिल्दाची भाषाच भाक्ता	1,	
अभेतिक आधीन्य पाउपाया (वेस्सइत) भास १	1	à
	- 1	1
9	η	d

New Senson's called smock, Prime quality. Specially referred, 24 - per dozen. Cash with order or C.O.D. Railings person nos l'aron station. COAST TRADUNC CO., 507 Recahase St., Capetown

#### ઉત્તમ મરમ મસાક્ષા વિમેર

भागारे को न्यूनी रेप्परेप्प नीये ताली कर्न आध्याप्रयोग પરમાં દળેકો ગરમ ખતાલા, કરીપાલકર, કશ્દર, ગરમાં, તેમજ देशीनी काने लीक्षना तेशक शास्त्र कामार केंमेबी बाह्य या ज्यायाच कामारी वेशंडी साथै भणी बडरी. जावे। ઇ તમ માથ, તેમાં પરમાં બનાવી શકતા નથી. 🖣 🏻 વખત માંગરની ખાલી કરેદ મળાવાનું કેઠામાં,

K. N. PADIA,

Victoria Street, DURBAN, 63

## Merrivale Pure Butter Ghee

## Wholesale Only

From The Merrivale Dairy

Phone Nos. 1400, 1845.

126 Berea Road, Durban.

Ask Your Storekeeper For It.

## મેરીવેલનું શુદ્ધ બટરનું ધી

હાલસેલથીજ મળી શકરો.

મેરીવેલ ડેરી માંથે.

ફાન ૧૪૬૦ અને ૧૮૪૫. ૧૨૬ બીશિયા રાદ, દરબન. તમારા દુકાનદારની પાસેથી એજ દ્યા માંગજી.

Hox 247 & 317 HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADB VALA) Proprietor of Asiatic Hotel. Merchant and Transport Passenger Agent. P. E. Mrica. Belra.

माक्ष्य २४७ मने ११७८ - ३४१आद अध्येत " woll " **હસેન ઇસ્મા**ઇલ (સરદારઘઢ વાલા) LINUIS AND MANY STONES April Mir 4. millebie

> धनानी बरीहाधमाश्च —संभव ४०८० छ રાજવેલ પંચાંચ કંઇ પણ હોંગત ! હવાલ જમે લીધા જ્યર 经累积 胡萝维 भेश्वितामा भावे थे. अक्टूबर अंशति। **अहत्यां करी अवस्था.** कामनगर, अहीयाचार. हत

Phone 3567. Bar 216. tur. Grey Street, DORN's c HEBRABIHA MORAR MATVADKAR,

Wholesale Fruit & Vagatable Experter and Commission Against

**द्धीशकाक भारत भटनादहरू.** 

देश्वरीय ५६४ मधी नेप्योजय महागन्ता and attack threat

श्रिक्षण सहये शिवे हरी पाट सी 😘 में यी भाष्यपाची जानते. Billion netu. State ort ver il tille enga no

#### Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read so all print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses. Unve your eyes tested. Then come to the House of Optical Emiciency for your glasses,

We Specialise in Zeits Punktal Lenses.

#### I. Muller & Sons. Ltd. OPTICIANS,

Corner Longmarket and Parliament Streets. CAPETOWN

Brunch Establishment: BY o. Pritchard Street, Johannesburg, N.O.-We do not employ Travellers.

## Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Leg Press HARMOHIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

hand Harmonlums from £3-10-0. Led Press folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of Remit and workmanship HARMONIUMS. guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON, Present Notice (Self-Street,

P. C. Box 480.

7-131 Queen Street, Durban.



## थिभ यने तप्पदा

भन र्रक्टन भार्थ देश भरमां बाधि।नीयस राज्यानी क्यु र 😂 **६भे। पुत्रा भागमे लो**के भूकर्षना प्रभ्यात "चररा" हेस्टरीभहेती લાયતા પત્રના, પૈલિયા કરેક અતના માત્ર અને મધુરા સફના હાર-भानीयभा नाही स्टेस्टम्स तैया। रहे हे हे हो लाग बहा काहा प्रसम् **सुव, जरून वर्षिर पास भगके**. देश कालना डाश्मीनायभूतो स्थितित काम भाषीमी क्वी लागांच जांच्य 🗷 वच्ची वा भर्तीः :

મારાશીયા આલીક સહ્યુન.

Charling to Sale State (\$40)

પી. એક. ભારતા ૪૬૦ - ૧૩૧ કવીન સ્ટ્રીટ, કરબન,



## શિચાળાની કકડતી ઠંડીમાં

ક્રેપાટનના વખણાયલા પૈદાષ્ટક પાકા તૈયાર છે

## મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન. ૧

सालभपार ज. ४

कामभाउभ RINGL U/- ાં દેવપાક Rose 14/-

स्तक ७/६

- W 2205

व्याहर पाइ

મશીપાક श्तक अ/इ

Ref. 8/-

યુનીઅનના કાઇ પણ આગમાં પાંચ રહલાથી વધારે લતાવને પારડ વારજ માક છે. અહાર મામના પ્રહાકાએ એમાર્ડર આપળ પૈસા પ્રહાલવા મહેરળાની કરવી.

wells R. K. KAPITAN

'Phone 3623.

Cor Grey & Victoria Street! Durban.

" INDIAN G: INION "

Subscription Rutes.

WITHIN THE UNION :

Half-Your

OUTSIDE THE UNION and OVE |

Yenray. FEATGOY

'Phone 327 Tel. add. "Letopco." D. K. PATEL,

Fruit and Vegetable Exporter. १३३ भने वेळ्डेल्ख मा केंद्रीना ओस्टेरें। **डेपर भार** , ध्यान इपाधा व्याचे छ. अध्यानी भाजी इस्ता. 1 P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban, 70

તમારા ધંધાના બહેર ખગર કવા છપાવરોા? 'ઇક્ડિસ્પન એકપિનિઅન' માં

के खुनामां क्या बांधि - जामा साध्य और समा वन्याम के.

ભરાવ અને નકલ અહે લખા -

lin Openson cheenix, Natal.

P. O. Ban 1155, 1

Agent of E M. V. OECORDS

109 Flotd Street, DURBAR, NAME.

એણીવેન્ટ મ્લુછીક સદ્યન,

સામારેલ અને સહાલી ભાષાઆની રસી વાયનાની રેકાર્યના એજન્ડ भारत तथा भाषता वाणी देशाही बरमा बाजना हत्या है। क्यांचा मन हरी व तथा भारती. આમાજક અને સંવારીક આપેલી ભારત માયલેલી હતાલના હોમલ કરા આવી રેકેટર્ડ મનતે भुश करें के अपने अवार्यंड अवार्य के,

ધેર બેઠાં મહાત્મા ગાંધીજના અવાજ સાંબળા.

જગતને તેમણે આપેલા ધાર્મા સંદેશ.

**इतम भनापटना, सुंदर देखाल पाला** -**ાપે છે અતે તેની સાથે અખારી દેશતો** વાલાથી દ્વાર ગુ**લરાત્ર હોંદ, અ**લારી મહદર વ<sup>30</sup>લી જ 🗀 **≒अतरे कांधी आसेडिंग्ल भने शिक्तिडें।** समीदनवाने

અને ચામતિ સંરાજની દેવીની રેકાં કે પણ અનાવે ત્યાંથી ા માળા સા

अवस्थान रोना व्यनस्ति प्रश्वा व्यान -

· . . કર ભાવવામાં **આવ**ળે.

Printed and Poblisher Clauses

the st Phontis Settlement, Phontis, Matal.

# Indian

Abra beitet: Liffe bir-a-e.

विशाली वस्तर.

No. 31-Vol. XXX

Friday, August 5th, 1932

Registered at the C. P. D. At a Heaven

#### British India Steam Navigation Co., Ltd. शिक्षीरता भावे।

સ્ટી. " કારાંબા "

એાગસ તા- ૮ મીએ સુંબદ્દ જવા ઉપાસ. 🎞 🗍

સ્ત્રી. "ટક્લીવા"

એલ્લામાં તા. ૧૨ મીએ સંભા જવા ઉપન્દાન

મથસમાની વીશી. પાલન ર-૧૫- રપેશીયલ પા. ૧-૧૦-૦ અને હીંદુ લીશી. પાલન ર-૭-૧ રપેશમન પા. ૫-૦-૦ના હીસાવધી લેવામાં આવેલે.

सम्बन्ध-दताहमाञ्च पाताना प्राप्ता दाशीना बनीवार १५ वरावा अवाह इस्ट्रममा प्रदेशियां स्ववां, ખી, ઇન્ડિમ્લા શાઇનની નવી મેટો પ્રાથીજ સારી સગવદોવાળી માને ઝડપ ચાલની સાઉલ અને કરડ આદિકા સારૂ માનુ થઇ છે हरेह कोंद्री पेसिक्टरे पेतानी तीप्रीट अमारी अधिसभावी बेवी अने पढ़ार माभवाणा शार्ध**ण**ाओं अभारी साथे પત્રભ્યવદાર કરવાથી પત્ર થઇ શકશે. સ્ટીગરને લગાં દરેક કામકાજ વ્યમારી ભતી દેખરેખ તેમે કાય છે.

SHAIKH HIMED & SONS, | 44 Matter 112 at 11 11 1100-(at 2 tal-ac जीवन्द शेभ हीमें जीन्द्र सत्स. Tel. Add, "Karamat," Durban 3/20 પામન મહીદ, દરમાન,

#### YOUR INTERESTS ARE INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

كالأغاط لادوه. પી. એવા. બાકસ ૧૬૧૦.

**ેલીયાક્ષ**િક એડરેસ "હસ્તમજ"

# )(ન્ડિંગ્સા

કંપની. લીમીટેડ.

આગ તેમજ દરેક જાતના અકસ્માત

જેવા કે શાહર કાર, પ્લેટ ગ્લાય, શીઉલીડી એંદ, વરકમેન્ય ક્રાર્ગ્યન્સેશન, વીગરે ખનેક મહારના વીમાને લગતું કામ આ વીમા કંપનીએ શરૂ કરી હોકું છે.

પા**તીસી** તેમજ દાવાની પતાવટ કરભનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આ ખા દક્ષિણ આક્રિકાના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:---

સોરાખછ રુસ્તમછ.

" bi-smi 4:60 "

to sti Mars.

દરખન.

પાષ્ટ્રીક પાકા

धार्थाङ पाडा

## ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાન

તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંગાવ! નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

લ્યાજબી દામ.

મંત્રાપકારક કામ.

સ્પૈશીયલ ભદામના મેસુર, અડદ પાક, મેથી પાક, બદામ પાક.

આ સિવાયના બીજા પાકા તેમજ દરેક સીઠાઇ આદેરથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ ૩૨ વરસના જાણીતા અને અનુભવી પાસે મીઠાઇ તૈયાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાગવડીયા પૈંડા અને હાથના વધેલા માંઠીયા પણ બનાવીએ છીએ.

એ નિવાય હોંદુરતાન્થી તાજ સંગિતા, પંજાબી સાથમ, સર્પેદ મુસલી, સાલય મુખલી, કાળા મુસતી. ગેન્યફ, મંદિકા, પીપર, ભદામ, એમ્બી, ભાગગન પીરતદ, મગજ માંગલી, કાળુ જરદાલુ, દેવની પત્તમાં ખદવાની તેમજ સંપાની ત્યાર હોય તેમ કરતું કરીયા છે. કરતું કર્માણ, એમ્ડા લેમલી ત્યાર હોય તેમ સ્તિ કરીયા હો, કરતું કર્માણ, એમ્ડા ડીયળ કરતું કર્માણ, સ્તિ કર્માણ, એમ્ડા ડીયળ કરતું કર્માણ, માર હોય કરતું હોય હો, ખાદીની દેવી માર હોય તેમ કરતું તેમ માર હોય કરતું કરત

અમારા માલના અમારે વખાલ કરવા કરતાં એક વખત દાયલ દાખલ મંત્રાવી ખાત્રી કારેત અહાર ગામના સ્મારડરાે ઉપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં આવશે. આજેજ ધારઠ કાંઠે લખેા:—

Phone 4505. NATHA NARAN. 179, Grey St., Durban.

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant,

ારેક નવાનું લાહ્યું કરત અને વેછટેલના સાત્ર પૈકીંગ કરી સાં એક શ્રી મેકિકનામમાં આવશે. નાગેક:—

P. O. Box 254.

Durban,

31 Short St. 66

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant,

124 અલાવું ૧૧૮ અને ૧૧૭૨૫લ લાક પૈકીય ન્ટી સી. મા. ઢી. ચી માકલવામાં આવશે. લખેલ P. O. Box 842, Darling. 129 Viotoria 81, 64

#### અહવાદીક પંચાંગ

વાર	भारता १४३२ मेशस्य	10 fe 10 fe 10 fe		যু <b>লগ</b> দান হয়দেহ হথ[লাফাই	भावसी १००५ वेदे. १६२०	सुवैदेश ७. म्ह	- Amps
t <sub>i</sub> h	ų l	설도	a	₹	а	1 80	4-21
nd)	E		И	4	N°	5-36	વન્ફ (
સ્ત્રી	19		34	16 7	34	1 85	4-31
gira.	1	14	1,9:	, ч і		1-36	Note:
ija M	€:		1	1	14	1 - 80	4;
glių –	90	1.5	le	1,91	6	t at	4-34
M.E	33.	8.0	20	<	le	, E- 8Y.	30-46

#### RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521, 8, C Ourban, Natal.

8, Cross Street,

No. 1 quality in Bannas, Pines etc. supplied and called to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

નાઢાલનાં નંબર અક્તા બનાના, પદ્યનાપલ ૧ વિગેરે ચીં બે આરડર પ્રણેથી તરત ચઢાવવામાં આવશે.

દરક આરાર ઉપર જાતી રખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકાંગ કરી કીફાયત સાવથી માકસવા માં આવશે.

કેષ પ્રાવીત્સ, ક્રાંચવાલ, ક્રોસ્ટેટ, રાઢસીમા લીગર દરેક જગ્લામાં માસ્કે છે.

સંખા: રવજ ભ્રસા,

ધા. એક તે પરશ. ૮ કેમ સ્ફ્રીક,

દરભન, નાટાલ.

89

## NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd...

Cape Add P. O. Box, 666, Established A. D. 1869 ---

T'vaal Add:

P. O. Box, 2302

Capetown

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

Johannesburg.

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

## LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES.

EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Cife policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16 -8

No shareholders in the Company but only policy golders are the partners in the Company,

Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

P. O. Box24838.

6 Korl Street.

JOHANNESBURG.

## નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રત્માઅમ અને માટામાં માટું બાનસ

આપનારી ગાસક વર્ષની જુની વીમા કંપની.

જીંદગીતા વીધા ઉતરાવવાથી સા સા ફાયદા થાય છે તે જાણવું હેલ્ય તા અને કઇ કેપનીમાં **ઉ**તરાવવાથી વકુમાં પક્ષ ફાયદા અને રાહત એાછામાં આછા પ્રામીયમ ભરવા**યા** મળ તે જાણવું હોય તેર મળો:--

હિંદીઓના બાઝનેસનાં ચાફ એજન્ટ.

ભાકસ ૪૮૩૮, ૧ કાર્ટ સ્ટ્રાટ, **એક્રાનીસભ**ાળ,



## DON'T BE HUMBUGGED

When you buy blue, be SURE you get Keen's Oxford Blue. Tear out this picture and take it to the grocer. Then you can see that he gives you the right thing. If you get Keen's Oxford Blue, your linen will not be streaked.

## છેતરાવું નહિ

અયાર તમે ખ્લુ ખરીકા ત્યાર તમે ક્ષિતનો ઓકસફરડ ખ્લુ મેળવવાની ખાત્રી કરી લેજે. આ ચિત્ર ફાડી લેજે અને તમારા કહ્યુંઆરાને ત્યાં લઇ જજો, ત્યાં તે તમને ખરી વસ્તુ આપે છે તે જોઇ શકા. જો તમે કિનના ઓકશફરડ ખ્લુ મળવા તો તેથી તમારા લુગડામાં કાંઇ પણ નિસાના ડાલાઓ સ્ક્રેશે નહિ.

# DIOXFORD THE DELIGHT OF THE LAUNDRY

કીન'સ જાહિસફરડ પલુ

## TO STOREKEEPERS

You know the value of satisfied customers and will offer them only the best-Keen's Oxford Blue.

## हु**क्षानहा**रे।ने

ત્રગે સંતાષ પામેલા ગ્રાહકાનો કદર જાણે છેર. અને તેમને ફક્ત સારામાં સારા–કોનના એોકસફરડ અલુનો મામ**ણી** રકરોા.

# Indian (

No 31-Vol. XXX.

Friday, August 8th. 1932

Registated to the th.P.D. will Newspaper Parcy Foresteets

#### NOTES AND NEWS

MINVAR MAHAHAJ SINGIL the new Agent of the Government of Justic arrived last Wednesday morning on the Account. The Agent is accompanied by his wife the Konvernit. there everyour old daughter, Prem, and Mr. Someher Mayades the Kunyarunde brother They were greeted with boundete and garlands at the wharf by the afficials of the Congress in the presents of a large gathering of fadings. The Agest W sharing for the time being at the Marine Hotel where our representative Red the pleasure of needing blus and the Kunzarani hall and hearty. Kunyasuni was dalighted with our bountiful climate. They had a very pleasant voyage but for the first three days from Bountary when they were passing the mansoon seas. They were welcomed on their way by Indiana in Mornbam and at the ports of Partuguese Fest Africa. In the course of an interview the Agent sold; It is a great pleasure for my wife and myself to come to South Africa and do whatever we can for the Indian community here. Wo are serry to here that there is a good deal of quemployment in and around Durban and throughout the country and we carriedly trust that there are better times ahead. The Indian community in this country is fouch with many difficulties and I have often admired the courage with which they have faced them. I trust that the community will be more and more united as time goes on for only not only makes for strength but greatly cases the work of the Agent. I come also to South Africa with feelings of goodwill towards the other communities which, with the Indus community, go to make this great and interesting sub-continent."

THE Agent will be staying in Dorbin for the next few days. As to his noting on the Band somer or later will largely depend on the decision of the Executive of the South African Todium Congress which was to untel in Durlan on Thursday night to decide where and when the Conference should he convened.

18 the course of an interview given to the Natal Moreovy Konvar Mahami Singh, in reply to a questio cas to the possibility of 2000 Indians going over to Reunian to work on the super plantations, explained what the attitude of the Government of India in the mutter would be "The Government," be said, "adopte on attitude against indentured tabour being sent out of India. The Government has bad some experience of that sort of thing, and it has moved agains. I for two reasons, in the first place the Government feels that tedians should not leave the country for temporary settlement in other places where there is no possibility of those Indiana making permanent homes in those areas. Secondly, the Government has objections on purely moral grounds. The movement of thousands of Indian men to an onlinely new country, where they live without their homes or families, cannot full to home on effect on them which, from the moral and domestic points of view, are not beneficial. However, what the Government would feel about moving people from South Africa I cannot say."

on Saturday the 6th instant all reads in the Indian quarters especially will lead to the Indian Sports Ground, where the Agriculture and Industrial Show is to take place. This will be, we bollove, the third show of its kind attempted by our brethren and Judging from the past it is antidepaind that it will turn out to be a grand success. Reen interest in being evinced by Indians generally in regard to this show and many outbuelests are kept busy making some thing or other with special exce for the show. Thus the more suponnecement of the show has had its good affects on the young as well as old. The promoters of the show are to be congratulated on that score slone if for nothing else. We sincerely hope their afforts will hear fraits the will have every reason to be proud of. The show will be opened at II a.m. by the new Agent.

A very pleasing instance of how the Eist and the West mingle together is given by the Nobil Advertiser

orrespondent at Ottawa:— Mis for Pouris, designor of the Minister of Mines, cannot a circuit, designor of the Minister of Mines, cannot a circuit to Chairea Laurent when she appeared in a gargeona critical contains of nor all with the respirational headcovering iens by the daughter of South Han Al-dodan Barro of the Indian delegation, who accompanied for in a dress of golden alls.

The paring ladies became a quantited on the voyage from lingland and have been thought together a great dest since their arms of horse.

their arrival hote.

This is all very well in Ottaws, but how won! ( South Africa stand such behaviour on the part of Miss Fourie? The gult between the thust and the West in this country is growing wider and wider and if these two friends tried to meet such other here we are sure they would both meet with a terrible diseaser. They would both have to sit each In her own corner and shed crocodile tears in the name of their terribly unkind refers.

"THE Boroughs Ordinance Amonding Ordinance, 1932" is the tille of an Ordinance to smend the Screnghs Ordinance, 1924, which E passed by the Natai Provincial Council and having been assented to by the Governor-General-in-Council is promulgated in the Provincial Gazette dated July 28, The following among other scations is coutsined in the Ordinance which is of particular interest to the Indian communally:

which community:

(c) The following clause shall be galated to passgraph (d)

(e) Section (g) of the principal Ordinance.

To enough and retunded scaling and other accommodation in price parts, quedents and recommon grounds and in the classes and author phases of the Borough, for the line so persons of the said clauses by persons of the said clauses by persons of another claus.

It is becomes and clauses by the recommodation set saids for any one of the said clauses by persons of another clause.

It is approcessary for us to explain what the implication of this section will be,

THE Rev. L. S. Croud, in a report to the quarterly meeting of the Stanger Methodist Church, referred to the high death roll due to malaria among the Natives in the Dancot Volley of the Magazinla listrick, says the Yalal Mercey Stanger corresponds only. During his last visit a lysal of 14 hate was pointed aut to him where all the Jungles, sever dead. At mother level of long hule avery member and also died. One Native with whem he spake estimated that half the population had been wiped out. There was no hospital for many miles around and the nearest doctor was 20 miles away.

It is significant that only the Christian Ministers who come among the Natives are the only people who bring to light to some extent the loss of lives suffered by the latter so a result of the recent undarin epid mie. All those who live among the Natives talk of very heavy losges but the authorities will apparently never publish the correct agarest of the all, are the black peopletts be counted? The lesses the number the latter it is for the white man to predominate! Instead of the have caused by that terrible epidemic smong the Natives one have more about the idenses of the Natives and of how to adopt ways and means of getting forced labour out of them. The layer of shavery have not mean. It has only taken a more "civilised" form. While a white man earning £8 is exampt from paying his personal tax the Native who is practically starving is composited to pay his but tax;

AT a meeting of the Durban Indian Marning Market Squatters Association hold test Manday under the chairmanship of Mr. R. Buckhoo, apposite the Indian Market, a committee was formed to deal with the following matters:—(1) To apply for the other near two woman who are at present equatting in Victoria Street for accommodation in the new market; (2) to support the application for a tea room made by the Farmers' Association; (3) to implication the matter of equatters who have been atoppul from salling after 5 p.m.

APTRICTURE Continue which took place has Wednesday the new Greater Dorban Town Connell non-prises: H. H. Kemp, P. Osbern, V. L. Shoarer, (Word I), J. Rainnie, M. Gerneling, G. Rayborn (Word II), Fleming Johnson, J. A. Grant, L. I. McCafferty (Word III), S. K. Elgie, Mrs. E. A. Borson, G. A. Richen (Word IV), A. Lamont, J. Pyfo, W. Wantess (Word V), A. E. Werman, O. Len, H. E. Arbucklo (Word VI), H. B. Gemmell, M.P.C., (Georgewood Park), J. M. Harris (Embiatogans), R. D. Lavery (Sydenham), G. F. Westgate (Mayellite), W. E. Langton (South Gonet Januaron), O. H. Stott and H. A. O'Conner Combiand Arons)—25 (n. 4).

Wirn this issue we present our readers with a photo supplement of the new Agent and his wite and the Agent's stail,

#### Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmen.

WRITE: - Hon. Secretary, Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.

#### FROM BAD TO WORSE

A 7 6 tought be forgiven for saying that our aftermora contemporary is growing from but to women in its over-anthusins in to soud as out to Broad or to Reunion. It has yet another arrivle in its Tuesday's issue which neither space nor time would permit es to reproduce. Our contemporary now charges is with being disunited. It would have our may Agent believe that 54r. Spairs found his own people divided at the end as they were at the beginning, that Sir Kurma Reddi had a like exparience and that the new Agent would have a similar one. This is what our contemporary in effect mys; The Indian merchant is after his own interests, the hipparer is after his own bread and butter, young India is panetrating those avenues of profersional and semi-professional employment once monopolised by Europeans who are striving now to recapture their lost (ronoles, and the political Indian is " carnest and misguided, who seeks to give a partison colour and the eachet of political repression to every counsel of moderation that rane onlookers bring to bear on the vexed questions of the day."

That one should mind one's own interests is surely no crame, nor is it a sign of disunity. We claim that there is no disunity at all in our community. That there may be black sheep amongst us we are prepared to admit. But is that not the case with every community ? There are no divisions in, our community in this country such as exist in lutin. We stand as one occumunity without distinction of class or proed and we all feet alike the humiliuting treatment meted out to us by the anthorities. There are no two opinious about that That the political Indian seams to our contemporary to be indiguided to very autural. Because we cannot see myo to eye with those who profess to be our friends we are indiquided. Could the case not be ever array? We are apt, certainly, to eer, but an do alaim to have preserved our mailty to the extent of being not misguided in a quitter that concerns the future and the self-respont of our community. And to say that we look with ampicion those who are our friends and distrust them is to do as an injuntare. Here we must say that our contemporary has a very low mithuition of our muste. We do chain to be somethic enough to discern who are our friends and who are not. Our contemporary may be thoroughly sincere in the desire to help us when it tells us to send our unemployed brothren to Reamon. We do not dany it. But whilst not doubting its sincerity we sorely have the right to disagree, ther conception is that the Government night to do its duty to the whole population without distinction of two or colour-We are here a part of the whole population and we dalm our right to be considered equally with the rest of the population. If the Hevernment cannot concede that teritimate right to as then let it complete its net of injustice by simply throwing us out of the country compulsorily. We surely cannot be expected to advise our brethren to be bribed to surrender their birthright in this country. And once they have left the country on those conditions where is the temporary enture of the massure for reliaf suggested by our contemporary. Such persons would be leaving the country for good. When the temper of the white mon changes for the better, as our contemporary aspects it will one day, these people will no langer in here to copy the air of freedom! "If the new Agent can trach his people in this country to keep politics and economics apart," tays our contemporary, "and bely them

to trust their friends even when they do not see eye to eye with them, he will deserve well of the band that went lifer and the land to which be hos course." our politics ? . We are not out to deprive the culing tweel to this country of the right to rule. We only take to be rated falely and justly. If we wish to live in this country on a self-respecting community we can take not other mand. Our struggle is brosed on moral congiderathous and if has an equal hearing on our political as well ne equiposite uplifitment. As for training our counds we do not need to be taught. We are succeeded Agent will have a much inore important task to perform than that. In conclusion we have just a little surprise packet for one contemporary. We take understood it to have implicit faith in Mr. Sastri. We may folio in an judgment but that cannot be said about Mr Sastri. The Servant of India is the official organical the Society of which Mr. Sentre is the head. This is what it has to my about our contemporary's speed refurring to its first agging on the colorisation entered "The or strong as markable for its candone and illegiculity, the A cost 1 drestaur, a. British paper or Durbon which can yet take a fair view of the Indian question, is reduced to viodienting Injustice. With rightcome indignation it goademned the attitude of the Britisher in Natal township the Indian; it spake in praise of the qualities of the Indian and peterted his right to remote in Senth Africa and condenned the colonisation idea as unjust to the South African born Indian. And you it advised this Indian of thee fram their bandshand and sould injuntion in foreign leggle! Its advice is no botter than that of this Natal Mereury, the British paper Daiformly hostile to the Indian. Only it affers its advice with a liengs full of contrition, despuir and anguish | It would condumn the Britisher but prouder the Indian !" We do not alight to be not noted we atpire to be easier than Mr. Suntri.

#### European Opinion On The Asiatic Ouestion

In the course of a leading article in its issue of Anguet 1, sutilied," Anti-Asintic Legislation " The No. (Johanneshurg), after explaining the effects of

the Asiatic Land Tenure Act mys r-The Act briefles with difficulties and compilea-tions, and the South African Indian Congress will have a great doal to my to the new Agent-General, on whom they are pluning their falth. Nor will the position of the new Agent-General be particularly envishle. Mr. Sastel, the first Agent-General, endeayoured as far as possible to keep outside, the aroun of more contraversy and to place the lesties on higher ground. In a sense he was connerted with philosophy rather than law. He secret a great success during his sojourn here because of his remarkable persentity and his outstanding ability as a diplomat. But his trimpph was a personal triumph. His principal work was to create a feetlest of goodwill between Europeans and ladians, and in his own mind and character by demonstrated the host qualities of his rune. He was followed by Sir Kurum Roddi, an experienced, ablo, hard-working and assistant man, who found himself compelled to get Jown to cold facts. He had perhaps a harder task to perform than his prodocessor, and during the latter part of his term of office he was brought into the thick of the discussions on the Bill which has now become law. He managed to petipone the fill at one singe stail it is not too much to ear that the modifications that yours eventually made in the

original Bill were made largely, as a result of his efforts. Sir Kurma, however, but left the equatry before the let was draffy pussed, and it will now fail to the lot of his successor so make the best of what appears to be a particularly difficult job. It he but followed the carears of his predecessors he will have least a good dust, and if he groups the nomition as quicking and clearly on they did, it will used the property in his negotiations. But he will be called open to handle oproblem, in the Trans-runder any rate, that was happily spared to both Mr. Sastri and Sir Karran Reddi.

Apart from the provisions of the Asiatic Land Tenure Act in respect of property, it is regarded to many as the precursor of legislation designed to doffine the pulithed status of Ashtics in the Union. It is well known that hitherto the Indian openpied position, in law, between the native and the European, and that sa a British Indian he was entitled to respect in theory if not aways in practice. To-day more than 80 per cent, of South African Indiana were untually born in the Union and are to all letents and purposes authorate of the State. The receive means to a first of difference, and it is found in the recent Act that the term. Belligh Indian " or "furious" where it appears in a prior Act abult now be read as "coloured preson." A good deal of significance is naturally attached to this discrimination by all self-respecting ladians, and they feel not without justification, that it is contrary to the spirit of the Capetown agreement of

#### Welcome Reception To The New Agent

#### Natal Indian Congress Meeting

A velocope reception in honour of Kunvar Maharaj Singh, the new Agent and the Kunvarant was held tent Tuesday at 5.30 page, at the Royal Picture Palace, Victoria Street, Duchen, under the auspices of the Nath Indian Congress. The half was packed to its atmost.

#### Chairman's Speech

Mr. Sorableo Rustomies, who was in the chair, delivered the following speech :-

In the name of the follow community of Natal extend a hearty welcome to the Agent of the Government of India Kunwar Maharaj Singh and Kanwarani. We are impry in the thought that the office vacated by Sir Kueme Reddi has been filled by such a distinguished personage as the Kunwer Maharal. He has a brilliant curser and bes devoted much of the time towards questions affecting indiana oversees. He arrived in this country therefore maken so all the more happy,

Our distinguished guests landed to South Africa at a time which is certainly not propitions; for in the Transvad our people its faced with total ex-Asiatic Land Penara Act. The Act has been drafted with all the subflety that is inherent in European statesmanship. There is more in the Aut than what appears on the surface of it. Since the Boor Republic the Europeans of that Province have always desired business and residential segregation for our countrymen, Legislation to that affect was passed but in our countrymen strangeled against it it was not enforced. But now the sword that was hanging on their heads has fallen, -

"Our prople in Nintal are going through times which are imprecedented in their history in this country; thousands of our people are out of emplayment, the Government and the ample palities will not open up seen retted works as will afford employment to our unemployed countrymen although such works have been opened up for other communities. That an average of one hundred and lifty of our countrymen and women are fed daily at the soup kitchen opened by the Sir Kurms Reddi Unemployment Rellat Committee is an Indication of the distress in which our people find themselves. Whilst I realise that the depression that we are now experiencing is world-wide and that unemployment is general and not peculiar to our people, the fact remains that every avenue of employment is closed to the Indian and that the Union Government will not move in any direction to alleviate the district cansed.

"We have mot here to welcome the Kunwar Maharaj and his consort and it would be inapproprinte to narrate our grievances but I am sure our Agent will forgive us in view of the aircumstances that force us to do so. Owing to the many regressive legislations that have been enacted in this country our progress is of necessity impeded. can make no headway. Our attempts to ameliorate the conditions of our people are always misander atrocd. This misunderstanding is the cause of much of the friction between the European and the Indian cammunities. Once this misunderstanding is dispelled I have no doubt that both communities can work together for the greatest good of South Africa. The presence in this country of the Rt. Hon. Scinivasa Sastel followed by Sir Kurma Reddi bas contributed much towards bringing together the Enropean and Indian communities, and I am con-fident that Kunwar Maharaj and the Kunwarani will strengthen the bonds of friendship between the two communities.

"As I have already said the Agent comes to us with a distinguished career. He has visited East Africa where he has rendered aplended service. home he has filled with distinction many important positions, and although he will find his path in South Africa beast with many difficulties, I am sure he will rise equal to the task.

"I can masure him that he will find the Indian community most helpful though dogged in their claims for their legitimate rights.

"We are happy to renew the sequaintance with the Kunwarani. It was in 1917 that she visited us on her way home after a successful scholastic career. Little did we think then that fifteen years later sho will again visit us to grace the honse of the Agent of the Government of India. Our welcome to ber in which and we are happy to find that the third Agent has come with his wife for I have no doubt that she will be very helpful in his semewhat onerous duties.

"I can seeme Kunwarani that she will find on: Indian ladies in South Africa most friendly and most willing to co-operate with her in any social work she may undertake during her stay here.

"Once more I have pleasure in welcoming our distinguished guests in South Africa."

#### The Mayor And Mayoress

The Mayor, the Rev. A. Lamont and the Mayorese who not withstanding other ongagoments owing to election time were present to welcome the new Agent and his wife.

#### Other Speeches

Among other speakers were Mesers, A. Christopher, J. W. Godfrey, O. H. A. Jhaveri, Pandit Bhawshi Dayal Sanyasi and Mr. P. K. Desal.

The Agent and the Kunwarani were then garlanded by the chairman.

#### The Agent's Reply

The Agent who was greeted with cheers when

he rose to speak said :-"We have been immeasely struck as well we might be by the cordiality of your welcome. This large half I see is packed and I look upon you assembled here not as having done honour to myself but as a token of your apprediation of that great country to which you and I both bolong. Some of you are personally concerned and with others your fathers came from there.

Proceeding, he declared that he knew of the immensity of his took and it was not altogether without some diffidence that he had accepted the position. He came for two reasons: first, his own interest in the problem of Indians overseas and particularly of the Indian question to South Africa. This other was due to the persuasive eloquence of Mr. C. F. Andrews.

Speakers, he went on, had referred to the disabilties that the Indians were suffering from in this country. He was well aware of them.

"We Indians have the misfortune not to possess the privileges and amenities of life which belong to other communities. The Government of India are well aware of your difficulties, and I know that they view them with the keenest anxiety. It is very difficult for the Government of India and its Agent to make their proper indisease felt. You know and can sympathis with on. "We protest and protest and often our protests go

unbeeded. With all our difficulties I always feel that as long as God reigns, truth, right and justice must uiti-mately prevail. The way may be long and weary, but

in the long run will lead us to better soones,

Drawing from his own experience, he refused to believe in the eventual extinction of the Indians overseas, "I have seen our countrymed not in one country but in many countries. I have even and heard of their diffi-culties and in spite of all they have pulled through due in no small measure to their remarkable qualities of industry and thrift. These qualities have carned him jealousy, and disability has been imposed upon him by his opponent. But I feel with all my heart that extinction of the Indians cannot and will not succeed. I am glad you are united on the whole. White there are healthy differences in minor matters on crucial quentions you are united.'

The conciliation of the ruces, both European and Indian, was the obserge placed upon him by the Government of India, he declared. " My familie duty will be to try to bring together Europeans and Indians for the purpose of understanding one another's point of view, This is one of the most important duties placed upon me by the Government of India. Both in spirit and in bitter Lebill try to full that duty."

The Agent recalled a conversation with Mahatma Guadha, who told Mr. Sastri before he came out to this country in 1927 that he was going to cek the Indian community of South Africa that they were not to expect too much from the Agent. They should remember that he was not ermed with a gun; he was like them.

There was one thing that they would find in himthat he was an Indian like themselves, and a patriotic Indian belonging to an India that would one day have the full status of dominton government. "In the discharge of his duty the Agent can, will and must rely apon your friendship and assistance," he added,

In concluding, Kunwar Maharaj hoped to secure the help of the Europeans, and he was sure that the number of sympathetic Europeans would increase who would stand for justice and consideration of the Indian quesaitm in South Africa.

Kanwaruni Makaraj Singh in a short and sweet speech said that her husband and herself were to identify them relyon with their interests, for " we belong to you."

#### Imperial Indian Citizenship Association

#### Bombay's Farewell To Kunwar Maharai Singh

Sir Chimanlai Semivad, President and the Concil of the Imperial Indian Citizenship Association were At Home at the Toj Mohal Hotel, Bombay, on Monday the 11th July, to Kunwar Maharaj Singh, the Ag 90 of the Government of India in South Africo

and Kunwarani Maharaj Singh.

Among those who were present were Sir Chimanial Setaland, Sir Purshotamdas Thekurdes, Sir Hormusil O. Dirahaw, The Hon, Sir Pheroxe O. Sethan, Sir Cawasji Jehangir, Sir Chunilal and Lady Mehia. Mr. and Mrs. Chandavarkar, Sir Lalabhal Sanaldas, Sie Horantedyur and Lady Dastor, Sir Byrandl and Lady Jeojeebhoy, Row. John and Mrs. McKenzle. Mr. Rabimtoola Ohtnoy, Mr. Jayakar, Mr. and Mrs. Mr. Reminisola Uniday, Mr. Myakar, Mr. and Mrs. Rharoscha, Mr. and Mrs. De Monte, Mr. and Mrs. Bharoscha, Mr. J. R. Petit, The Rt. Hon, Srinicasa Sustri, Mr. C. Y. Chintamani, Raja Pertappiril Narsingiril, Pandit Hridayanath Kuparu, Mr. and Mrs. Reyant, Mr. Morini, Mr. Noceana Macteod. Mr. Hoesin Tyabji, Mr. Lalli Naranji, Dr. Taherali M. Kejiji, Mr. M. Kanji Dwarkadas, and Mr. Moyer

Kunwar and Kunwasani Mubaral Singh (reely moved among the guests discussing the affairs of Indians abroad in general and of Indians in South Africa in particular, Sir Ohlmaniai Satalyad in a short presidential speech said, the Agent was going out on a very responsible and difficult post and it was his deep tove for his country, he added, which prompted him to do so. He assured him of the Association's support and wished him and his wife

God-speed.

Mr. Scinivasu Sastri, in spite of his had health in ersponse to a request, apoke on the difficulties which beset the path of the new Agent in South Africa. The economic depression and made the solution of the Indian problem more difficult. He advised Knowar Maharel Slugh to have intesionary spirit, which he believed he had in abundance and would stand him in good stead in his unlong task in South Africa. He said that from experience he could my that the Dutch people of South Africa were good in their own way and saked them to comember that Ongth Christianity was more of the old Testament type than of New Testament.

Kunwar Maharuj Singh in his speech thanked the Amodon for the reception that it necorded him and his wife and said that he was greatly encouraged by the assurance of the Association's support. He was going out to South Africa fully realising the difficult nature of his work which lay ahead, but with the support of the Government and people of India, sympathy of few European friends to South Africa and the cooperation of Indians in South Africa, he was not without hope. He would do his best to further the cause of Indians in South Africa which

he bolleved to be just.

Kunwarani Maharaj Singh in a fellettana speech addressed the gathering. She referred to Mr. Sastri's speech and said that they would not forget the story of David and Goliath from the old Testament. short speech created deep knoression upon the audience.

Mr. Sastri's statement that the new Agent was in s better position thus his two pradecisions in as much as he was taking his wife along was fully reallsed.

Kunwat and Kunwarant Maharaj Bingh were garlanded and a group photograph was taken, Everyone wished them the best of luck.

#### The Natal-Born Indian

#### What Is His Future

At a gathering to consider the facilities for technical education for Indians, Mr. A. Ohristopher made as interesting contribution to the discussion. Replying to the question whether the policy to be autopted should be that Indians were to forgot the land of their origin, and to seek to become good South Africans on the European model, or retain their Eastern civilisation, Mr. Christophor, among other things, said : -

#### Natal-Born Indians

is it necessary for the Naial-born Indian to be educated chiefly or partly on the lines of his old Indian diviligation : le it preferable to go entirely on the lines of most Western divillentions in general, and the British one in particular? Is not truth the same whatever the civilization and simply howed at from another angle? If English as a language has passed the test of time, and is to-day the chief impauge in the world, is it not also the best language for the Indian? It is not easy to account the good only of civilisation and sift out the evil habitatioth are absorbed. What is most by Todian elvillation" or culture? If it is so wonderful that it is recommended to-day to the Natal-born Indian. why is it not also followed by the British?

#### Climatic Effects On Civilisation

India. -In India there has never been the geographical or elimatic ored for streamons work as there has been in the West, averything required was contained in the country itself. Land was plentiful and the soll was productive, and there was, thursfore, no need to explore other countries. This left time for the East to concentrate on the monthl side of life and to explore the countries of the kingdoms of the psychic plane ("Heaven and hell"). The West has done this a little as well.

Britain.- In Britain the reverse has been necessary. It was a small country. and it was necessary to leave it and meet other nations. This encouraged feurlessness and made a hardy, strong race, who were setive and able to defend their country themselves. In India to day a few poets like Rabindranath Tagoro painted beatiful dreams for the people. but the average Indian was just adminted enough to be dangerous. He caused sedition because he

had nothing to do.

Osnada,-In Osnada to-day there are two great European peoples living as the French Canadians. If they are able to wold together surely an Eastern born race, born and brought up in a Western

country, can follow its civilization.
The Natal-born Indian thinks and speaks in English, not in any Indian vernacular. Where he wise if that he has kept his home life. The modern Western civilisaton, which demands that life and the sending of its children to bearing schools, not only appeals to Indiana, but is abborrent to them. Unfortunately, one cannot stop people from following the evil practice of a nation as well se absorbing its virtues .

The state of the s 444

#### Aim Of Education

The Natal-Lara Indian was been and had developed in a British Colony and perforce English was his mother langue. Sastri College was a motio-ment of his desire for a Western education. It was even handed over to the Natal Education Department. When the present Indian boy is educated what are his chances of carning a living ware? The Indian schools and Gorgonment-aided schools are fully shiffed, so that to I many more teachers are required.

#### Closed Avenues

Work in Sugar Interpreta.—Some 50 years uso there were fewer European people it. Natal, and Indiana had more chances all round of compation, not early on the engar plantations, where they were originally placed for cheap inhouse. To-day women are lawered oven there, and it come come intire labour omployed to replace them.

Mantetpal.-Indiana were employed in manicipal connection. To day they are only used on almost the lowest stam of work. (No Government officers use Indians to day.) ... it

Bullways - Indians have been replaced by white boys or patives on the addways. Since this Government came in no vacanoles were to be filled again by Indians, Indians had even been guards on the local line in Natal

Low Courts Interpretors.-- Where Indian Interprejors had been employed in the law Courts, some contring up to £5 per month, today they had been done away with, Indian clients had to bring their own interpreture, and in oriminal cases. an Indian policemen was called in to interpret.

dawyers' Offices - Lawyers used to employ Indian olerks; to-due they only employ means a means of gotting ladies elients. So many boys and girls are mnemplayed that they are now being used to replace the indian cierks.

Endian Waiters, -A large proportion of the Indiana in Natal are of the ordier class to India. They are born walters, but even here they are toling replaced by white men or women. Has the fulling them, no chim upon South, Africa's Portuge some day it may near be proved the Dravidtans were here before they want to Bouthern India.

Future.-The future of the Sout Indiana seems even darker, when once the unities has realized his position and regime to easest like elating. The cities Indian will take a third-rate position, that of the Bornston or redesired people of laths to-day.

#### Those In Authority

The problem is to be faced to-day. So for the only thing in which the Indian is able to hold the own is his intensive cultivation of femil, vesetables and Gowers. Even become toron because handons not know his best markets, and the middleman (not always an Indiano game the problem to low hard labour, Therears provat measurier the time congetting his graduon to the market. There are municipal alter where he can sall life a cres, but pay a link rate of leans. A tory tradings passens that even imper plantations, wattle sub againstocal land. F 1,110 (

Perhaps if some aymon of discount grations could be stern to Name for the tree, and correct Instruction given the cheetile not universe to the con-a fators in lasts, could be carried by the Change of of Andians who do not intend to hostone abotts or tenthers, etc., Lee the Indian possent about

#### Crisis On Indian Women

The street fest day off ast the Justin wenner, Those who used to hawk vegetables are now aquerseded by men, as thorn are difficulties even in this trade now. The men are out of work or are badly Women have to make onthe meet. This edonomic condition bus driven the women out of their homes to suck employment, and some have because tendiers, and others have gone as shop assistants. Some have expressed a wish to be tistined as hospital curses and milwives.

#### Suggested Solutions

Solution to the problem must be found, therefore, na Collaws to

(1) in lutensive market gardening for the man with correct methods, tought at Scate College in the very none foture.

(2) Heapital training for the girls as future nurses. amonge their own people, with courses in simple hygiene and physiology.

(3) Perhaps even shaple village industries might be saving for men and women, such as weaving and spinning, rue making, ellit making and carving of every, etc., all of which are practised to India, - Natal Witestr

#### Parliamentary Debate On Asiatic Land Tenure Bill

i Continued from last meck )

On Clama or

Mr. Attexasurer: I am not moving an amendment to this, but I wish to one I non against this glatter, bedame it introduces mainthing entirely new. It provides that after deposimention all these doubilities will apply to between dittempt the ground but to so deproclaimed, which I enducit to unjust.

Clan & put and agreed to.

Chippe 6.

The Miniscrept of this Intrinsical to a love-

In line 44, ofter "In" whorever it course, so inners "lawfolly", and to line 36, to could "Into" and collections "Into"

I may just explain that this clause deals with the point which I or lated in introducing this measure. When under the me of 1916 certain literal businesses were waldhard, were the intention to protect those particular businesses, but not allow that the businesses should ultiply itself to that same township. That becompound in a new matter cases. Since what we do in this Bill is to make the carther multiplication or extencon of each haddresses blegat the the courts next held each confirm to a constant best term legal, Here, again, we sure to do with a loophole discovered by Indicas, of which they have realed themsolves. We adhere to the principle t neve o anciated-if vented the second of acquired to that way, up to the time we changed to the chap are protected. This is the intention of the one of which I have anyon.

We are getting mee those those to the trough inving

The Merchant of the Sall was introduced in 1990, and the days a district ware the fet May, 1930, so we protect up to the con-

period between the ... two dates? These are the same

there are they were in 1930 and we so already to 1937. The idea of the Minister vieto but the one could of the years between these two dates and new two years have lapted. Surely we should give the same relation between the dates. It issues to me that 1935 neight to be 1937. It is a cause matter of arithmetic, because your intention in 1980 was to give kim five years. I would like to move the deletion of 1935, and the arbitication of 1937, because that would simply be excepting out the intention of the Bill in 1930. I maye, therefore—

In this 47, to omit " 1985% and splightude 1987%

Col. Cdt Contains: I hope it is not necessary to address the Minister on this point. I hope he will not consumt to any extension. They have been there nolawfully for 17 years and this would be giving them another two years.

The Manuscrip of the Inventor, a In this case I agree with the hon, member for Ernolo (Col.) de Collins against the hon member for Woodstock | Me Abounder). I do not think we are described with arithmetic at all. The whole underlying idea of this fill a that he Bill though not apartially, did activity, cano into operation on the fet May, 1982, so that the day of 1984 is activity live years latter, the giving them five years given.

Amendments proposed by the Minister of the Totolier put and agreed to, " ""

Antendenous proposed by Mr. Alaxander part and negatived,

Chare, as amended, pot and agreed to.

Do Charto 75 - 1 1 11 6 ft

The Manneson of the Incomedy: I mayo-

to lines a, d and i, one page 6, to come? I so tong as that fixed property is hold by him or by any asher Asintia who inherited it form an Asintia %; in line 31, to omit "such person" and so untakitute "any person on helidi or in the interest of that sums Asintia or Asintia among the enginese tration or assignment of the enginese tration or assignment of the enginese or on his doubt, on bould or in the interest of his estate."

This is again in accordance with the principle which we follow in the protection of vested eights. Up to now though an Asiatic could not acquire fined property, it was hawful for him to hold that fixed acoperty in the mane of a European, who is energy he dumpy. There also it was a close evaluant of the intention but it was a lawful evasion. As the fill stands, we do not notice provision for the protection of that events, right will the Bill is not amended, then if such a European trustee should die, that property would become the property of the state. It ended be confluented. If the Asiatic land done that act lawfully, then it is only right that he chould remin the right to have another European trustee as he had before. The accordance which I move sonke provision for that.

Amendments put and ogreed to.

The Ministration of the Intentor : I more-

in time 1, on page 8, to omit 2 1980 " and to substitute \* 1982."

That is the case of the landswaing private company, it is provided in the charge of the Bill the if on Ashatin who has a share in a private land-awaing company transfers that share to another Ashatin before the 1st of May, 1950, that share is confirmated by the State. It has been found that a few Indians in the ordinary course of basiness have transferred such states subsequent to that discound we just anoved forward the date from 1800 to 1832 to cover these cases. There are only a few such cases, but seeing they did that as the ordinary course of bosiness, and not monthly to evade the

law, we propose this annuament,

Amendment put and agreed to,

The Ministra of the Expension of Lagren-

In little 7 and - to scope " Provided that work company did not after the said date accorder may fixed property."

This must be deleted because it is redundant.

Amendment put and agreed to-

The MEXISTER OF THE DESIGNOR: I move-

In line 14, or page 10, after "may" to insert "oh dealing with such appeal hear any evidence which such authority local or or the have hard and any "soul in line 26, after "certificate" to insert "and be may make contain mediants and arise as to the costs of the appealing he could be such as the costs of the appealing he could be appeal to the country and a state of the such that the country are the same than the country are the same there are costs theorem; in the same incurred as costs theorem.

The Bill flya down that if a boundary authority refuses an application for a licence of the grounds that such an Asiatic or colons of persons as a included in the register of these whose twices are protested under any law, whose capy land on speculation ground Blegally. That applicant can expend to the augistrate's court, and utile untilly to the convente cause. As the Bill stands now, no previous transfer the leading of evidence laters the continues of evidence to expenditude of the appalling about his the right to bring evidence. These amounts near the right to bring evidence. These amounts near the right to bring evidence.

According to any opened to. Chare, as someted, put and agreed to.

(To be nontinued).

#### In The Magistrate's Court

#### For the District of Durban Held at Durban

Case No. 11072/82.

Between RAMSern, Free Indian Immigrant No. 75545; of Chero Estate, Natal—Philippel and Secrety, Nos 88-187550 mag, lately of Vagulary, has show pressure whereobeyers a outdoor to Philippel — Defended To the above named testendate.

The native that a Spenneed has been rected against you at the the constitutions of the receipt free highing theory and the first that the theory of the superior shall be decided to be good and sufficient service of September 1995.

You are hereby requested to onser us appearance to the Summans on so before the 19th day of September, 1982, and your failure to do so, a judgment will be given against you in your absence.

Datial at Durbuo, this 2nd day of August, 1982.

(Signed) Bures Came Clerk of the Court

Olgood, J. Walker Music, Philotiff's Attempt, \*\*

 WARKER MUSICO, Plaintiff's Afternoy, Chancery Lane, Durion.

## ઈન્ડિઅન આપિતિઅન.

पुरुत्तः ३० सुः

**श्रिनीक्स, शुक्रवार, तादीण प म्यागण्य १८**३२

24' 5 38

## <u>નોંધ અને સમાચાર</u>

#### નવા એજન્ટનું આમનન

દીદ સરકારના નવા એજન્ટ કુંવર મહારાજ સીમ ગયા શુધવારે સવારે સ્ટીમર કરાંજમાં ડરમન પધાર્યા છે. તેમની સાથે કુંવસ**થી**, તેમની પાંચ વર્ષની બાળકો પ્રેમ અને કુંવસણીના ભાઈ પૈકે, સમસૌર માયાદાસ અબ્યા છે. સ્ટીમરપર શ્રીધાની માટી એકની વચ્ચે કોંગ્રેસના કાર્ય-લાંચ્યા તરફથી પ્રક્ષાના હાર તારાથી તેઓના સત્કાર કરવામાં આવ્યો હતા. હાલને માટે એજન્ટે પોતાના ઉતારા મરીન કેટલમાં રાખ્યા છે ર જ્યાં અમારા પ્રતિનિધિએ તેઓતી મુલાકાત લીધી હતી, કુંધરાણી અને રેશની સુંદર ઋતુથી પણ ખુશી થયા રહ્યા. મુજાપ્રેથી ઉપાયા ભાદ પહેલા ત્રણ દિવસ ચામાસાંતે શીધે ખરાબ ગયા દતા પરંતુ વ્યાસીની મુસાફરી આનંદમાં પસાર માર્ર દતી અને પ્લીટીશ પ્રસ્ટ અહિંકા અને ધારચુગીજ પ્રસ્ટ આદિકાના **ભંદ**रे।**५२ वसता दौडी भा**सकी तर**श्यी** तेकीने। सारे। सत्कार ભયા દેતા. અમારી મુલાકાત દરમીવાન એજન્ટ સાદેએ જય્યાવનું કર – " સાઉથ ચાકિકાની દીંદી કાંગની કોઈક સેવા કરવાને અદિ માર્લા સંકલા માટે હું માને સારાં પહિન પ્રસા ખુશી થવા છીએ. આ દેશમાં આપણા ભાષ્ટ્રએક ગેકારીથી પીલાઇ રહ્યા છે એ જાણી અમને ઘણોજ ખેઠ થયા છે અને **અ**તિઃકરચૂરી ઉમેદ રાખીએ છીએ કે એ સંકટ નજીકતા વ્યવિશ્વમાં દુર થઇ જશે આ દેશમાં દોદીઓપર વધી મુશીયતો છે અને જે દીમલથી નેએક તેને પહેલા) લાગા છે ને જોઈ મને સાનંદથાં થળ છે. હું આશા ગણું હતું ક म्बापस्ति हासमां सांच वधारेने वधारे भाग करी हेर्भर सांचमा આમણી મજબૂલી સંદુર્લી છે એટલુંજ નદિ પણ તથી એજન્ટનુ કામ પણ ઘણે સરળ થાય છે. આ સંદર ઉપખંડની અન્ય કામાં તરક પણ શુધ લાગણીથી હું અત્ર બાલ્યા હું."

#### लेकन्द्रना संयक्तिम

એજન્ટ હાલ ચૈદક દિવસને માટે કરખનમાંજ રહેશે. દ્રાંસ-વાલ પહેલા યા પ્રેક્ષ જવાતો આખાર સાઉથ આદિકન છાન્દ્રઆત કાર્ચિસની બેઠેક કર્યા અને કરે વખતે બેહલાવડી તેના એક-એક્યુરીવના નિર્યાવપર રહેશે.

#### નેદીવામાં મહેરીયાએ વર્તાવેલા કેપ્

વૈવરના એક એસ કીડે સ્ટેંબરના મેથેહીસ્ટ ચર્ચના વિમાસીક મીટીંગ સમસ પાતાના દંખીટ રચ્યુ કરતાં બપુસુલુ ડીસ્ટ્રીપટના ભાગવાદી વૈલીમાં મેશેરીયાના કેરી રે મધા નેકીવેલમાં લાએકાં ભર્મણની માટી સંખ્યા તરફ ધ્યાન ખેંગ્યું હતું. તેમણે જમાવકાં કે ૧૯ હંપાડના ભિર કાલમાં લક્ષા પાસ્ક્રો મુદ્દી ગયા. ખીતા એક માટે કંપડાના કાલમાં બધા માયુસા મરી ગયા હતા. એક નેટીવે તેમને જચ્ચાવ્યું હતું ર તેના અક સટા સુજબ અરધી વસ્તી નખુક યમ ગમ છે. પણા માર્ગમાં સુધી એક પશ્ચુ કરપીતાલ નથી અને નજીકમાં નજીક દાક્તર ૨૦ માઇલ દૂર છે.

#### મળાના ખેલી કેલ્ફ?

એ જાણવાજેલું છે કે નેકીવામાં મહેરીયાના રાગે હરેલી જાનોની ખુવારીની કંઇક દ્રષ્ટીકલ પ્રાસ્તી પાકરીએક છે તેઓમાં ભડક છે તેઓ તમ્ફર્યાજ ખદાર પાકરામાં આવે છે. જેઓમાં લેકી છે તેઓ તમ્ફર્યાજ ખદાર પાકરામાં આવે છે. જેઓમાં તેકીવામાં વસે છે તેઓ એ રાગથી યએકાં મરણના પણીજ મેટીવામાં વસે છે પરંતુ સરકાર તેના ખરા આક્સ બદાર પાકવાની તકલીક લેતી નથી. તે શું કામ હૈં કે કાળા માણસાની મહાલી લેતી નથી. તે શું કામ હૈં કે કાળા માણસાની મહાલી લેતી નથી. તે શું કામ હૈં કે કાળા માણસાની મહાલી શિલી નથી. તે શું કામ હૈં કે કાળા માણસાની મહાલી વિભીવતા! નેકીવામાં એ રોગ કરેલી ખુવારીન માંભળવાના ખદસે સત્તાધીશે તમફથી નેકીવામાં એ રોગ કરેલી ખુવારીને માંભળવાના અર્થિ છે. સલામાના દિવસા કંઇ મયાનથી. માત્ર વધારે સુધેલું સ્વરૂપ ધારણ કરેલું છે. આઠ પાલેક કમાનારા એક કેઇમાને પસેનલ દકસમાથી એક કેઇમા રસ્તામાં આવે છે જ્યારે સુધેલું સ્વરૂપ ધારણ કરેલું છે. આઠ પાલેક કમાનારા એક કેઇમાને પસેનલ દકસમાથી એક કેઇમા વસેરા અલે છે જ્યારે સુધે પરંતા તેકીવાની પાસેથી માત્રા વેશ અલન્ક જ્યારે સુધે લાગ તેકીવાની પાસેથી માત્રા વેશ અલન્ક જ્યારે સુધે છે.

#### આંતાવામાં પૂર્વ અને પશ્ચિમના મેળા 🤈

ર્કેનાતવા 'ધ તમાં સાહી પરિવદ મળા રહી છે ત્યાંથી \*નાટાલ એંક્રેક્ટરોક કર**ીને ખબરપત્રન પૂર્વ અને પ**ણિમના ત્રેલાપના એક રસીક અને સ્યુજી દાખમાં આપે છે:

"સાઉચ અદિકારી પ્રવેશ કેશીએને, ખાણાના પ્રધાન માં. ફ્રેરીની દીકરી પાસ એતા કારીએ દાદના એક કેલીએ સેંદ વજી અબદુલ દફનની દીકરીના સાથે સુંદર દીદી પાપકર્મા દાવત્ર થઇને ખેડળીને આલ્લ પ્રમાદી દ્વારા આ બ લુવતિએક ઈંગ્લાંડથી મુસાપૂરી કરતા એક ખીજના સમાગમમાં આવી હતી અને આહવામાં તેઓ વચ્ચે પંદ્યો પાદા સંભાષ બધાઈ પ્રથે છે!

એક્ટાલામાં તેર એ પાર્શન સુંદર લાગે છે પરંદુ લાઉથ આદિ ક, મીસ કારીની આવી વહેલુકને માટે શું કર કે આ દેશના ના પૂર્ણ અને પશ્ચિમ વચ્ચેના ખહેર મેહાને મેહાજ કાય જાવ છે અને જો અદિ એ બહેનપણીએ એક બીજાને મળવાના પ્રયત્ન કરવા નાય તે! કહાસ બન્નેને જબરા અ મ્યાન મહ પહે- અંદ તે બન્નેને પાતપાલાના પુણામાં મેસીને પાતાના પાલાજ મહાપાશીના નામની પાત મુક્યા પહે!

 નાઠાલ પ્રાર્થતક સરકારની નવી સત્તા

નારાલ પ્રોલિક કાઉસીથે પસાર કરેલા ૧૯૨૪ ના પ્રકાર પાર્ટીનન્સને સુધારનાસ ૧૯૭૨ ના ભરેત્ર એમેન્કીમ એમિન્ નન્સને મવરનર-જનરલ-કાન-કાઉસીલની સંમતી પ્રવા : અને તા. ૨૮ જાલાકોના પ્રોલિક એકેટમાં એ એક્કિનન્સ અમલમાં પુક્રામાં છે. તેમાંની અનેક કલમાંમાંની એક કપલ નીચે પ્રમાણે છે કે એ હોંદ્રિઓને ખાસ નાખ્યા એપી છે:

10. (1) ण कीर्मीन-सनी स्थम १८५ ना परिवाह (Ω) ती सथे तीथेना परिवाह देशेरवामां आदे छे:— पण्डीर पार्ड, मार्चन जाते रहिरियाद्यन सार्चिमां जाने अहेरना रस्ताणा जाने काहेर करणामितां हुरैपीयन कीमाना होटा, जेट्टीवाटीम जाने टीवाना द्वपरेशको साइ गेड्डनी जाने जीळ समयोग महामटी राज्यों जाने के पश्चीर माटे नेया करणा हसावही राज्यामां आयी होष तेना जीला है। पण प्रचंता मेहिने देपरेशम

**ગ્લા કલ**મના **અ**પ્પે કાઇ વસુ સ્વમાનપીય ઢોંદીને માટે કેવેટ **મરી એ અમારે** સ**મ**જાવવાની ભર્મેજ જરૂર રહે છે.

શ્વમારા વધારા

અત અંકના સાથે લાંચધાને નવા એક્ટન્ટ તેમના મર્ચવર્તિન અતે એક્ટન્ટના આદની બધી શેઠ કરીએ છીએ.

gavit, di. N. Altino di ciana

વળી પાસું 'એક્સ્પર- કિનપરાંદન વધારા પંચાયત જવા છે. કાઇઝર' સત્ય પંચાયતઘરના રાજ એ પસ વળા ખીલો એક અપ્રસંભ ભાગના

છે કે જે ૨૧૫ વર્ષને સમય સેકિંગને લીધે અમારાથી અહિ મસિંદ થઇ શકે તેમ નથી. - દવે બાઇબધા 'એડવટઇઇઝર' 🛂 તા આ રામ મુક્કે 🕅 દીંડીએડમાં સંપ નથી. આ પણા નવા એજન્ટને તે સમજાકે છે કે શાળીજી અંદથી ગયા ત્મારે આવ્યા હતા તે વખત કામમાં જેટલા કર્સપ વતા ત્રેટલેજ મુક્કી ગયા હતા. સાર કુમાં વેડીના પણ એજ અનુma स्था दता अने नया अक्टन्टने। प्रस् अक्ट स्री. जाप्रणीय अंक्षडम्बरीप्रज्ञा देवमा बद्धे हैं। या दोही चेपारी फेलानी स्वाध સાધવામાં પડ્યો છે. મુલ્લુર ખેતાની ગેરી કુમાવામાં સબસ્વ માને છે, દીદી વવજવાન દુષ્યત્વા જે દ્વાર્ટના હુટ્ટોપીયનાએ એક વખત કરતના લીધેશ અને જેના તે પાઇક કમજો કરી ક્ષેવા મધ્યે છે તેમાં પ્રવેશ કરી વદયો છે, અને રાજ-💵 🗓 बीटा सत्यनिक पथु शैररस्ते देवपायेक्षा 🕸 अने अवा પ્ર<del>ેક્ષકા ભાજના ઉપ સવાલના સં</del>ભંધમાં <del>જે કંઈ પણ નમોરા-</del> **લર્શની સલાદ ખા**પે તેને પણ દમનનોલીના પગમાં તરીક ગણી કાહી વ્હેમના નજરે જાંગે છે

મા**પ્યુસ** પોતાના સ્વાર્ધને વિશે ચિંતા કરે એ કોઈ ગુન્કો નથી. તેમ એ કુસંપતી નિકાની પણ નથી. ભલે એવા

134

લવા કરીએ છોએ કે અભારી કામમાં કરાંય છેજ નદિ. અમારામાં દેહલાંક કાળા ધેઠાં હશે તેના અમે ઈન્કાર કરના તથી, પરંજી 😘 કેલ્બમાં તે તથી? - આ દેશમાં અમારી કેલ્બમાં એવા હોદુસ્તાનમાં છે તેવા તહીં નથી અમે વર્શ કે જાલીના ો∵ રાપ્યના સિવાય એક ૧ામ તરીકે અહિ સ્ત્રા છીએ અને સરવરની અપમાનભરેલી વર્તણકર્તા હેપ અમને સાને સમાન રીતે લાગે છે. એ વિશે બે મન છેજ નહિ. રાજ-દારી હોંદી લાકાળંધ 'ચેકવરક્રાંક્સર'ની તજરમાં ગેરરસ્તે કેક્સ્યુપક્ષા લગે છે. અપ્રે અમારા પીંગ દ્રોલાના સધા કરનારાંગ્લોની સાથે એકપત નિંદ થઇ સકના હાછ**ે**ક એટલે ગેરરસ્તે દેશસ્વાપેસા છીએ! એજ નીવમને ઉલ્લહની પશ મારાય. અમે છેલા બુકાર પાત્ર તેને શ્રીએક્ટ પરંતુ તે સાથે અમારે ચીટલું તેર કારેલુંજ જોઇએ કે અમારી આખી કલ્પના જઈપ્યનન અને સ્થમાનના સવાસ દ્રાય ત્યાં અમે ગેરરસ્તે નહિ દારવાની મમાફ સમતીલપણ નાળવી રાખવા જેક્સ તા ભાગ ધરાવીએજ છીએ વળા એમ કહેલું કે અમારા મીચા પરંધ અમે શંકાની નજરે જોકુએ છીએ મહેત તેઓમાં વિશાસ હથી રાખા એ અમને સેંસ્ક-સાહ કરવા છેવું છે. લેતેર અધ એજ ધરા 🧎 અમારી છુદિતે વિશે આદળમાં 'એવડી ઝર' પછેલ્ટ હલમાં મન ધરાવે છે. અમરા મીત્રા કાશું છે અને કાશું નથી એ જાણવા પુસ્તી અગારામાં સમજ છે. અમારા મેક્ષર બાત્ઓને રીયુનીયન માહસી અપવાનું કહેવાનાં બાર્કભંધ એક્વર્ટાઇઝર ' ની નિધ્ય ભાષકલ સામ છે એ વિશે અમે જરમે શક્ત લાવતા તથી. પાંતુ તેમના મતની સાથે મળવા નદિ શ્વા ને) હકુ વાવરવાની નેદ અમતે અવસ્ય છટ **દેધવીજ ભેઇએ. અમારી** દલીલ એ છે કે સરકારે અખી વસ્તી પત્યેની પેતાની પુરુત વર્ણ ક જાતીના એક રાખ્યા સિવાય બજાવમાં જોઇએ. અમે અલ્લી વસ્તીના એક બાગ છીએ અને વસ્તીના ગાયાના ભામ તરફ જેટલ ખાત દેશમાં આવતું હોય તેટલુંજ અમારી તરફ પછ દેવાલું જોઇએ છે સરકાર એ અમાગ વ'જળી હક અમને આપવા તટિ, ભાગલી દેશમ તેમ બસે તે **અમને અ**હ દે**કામાંથી** કરછવાન ધોંકલી દવને પૂરા અન્યાય કરી શે. અમારા ભાઈ-એકને લાગ લકને આ દેશમાંથી પેલાના જન્મસિંદ દુક જતા કરી દેવની સલાવ તેં. અમે નજ આપી શાયીએ. અને ભાઇજીથ 'એકવટીકાકર' કહે છે કે તેની અમારા ભાકચાને પરદેશ માહલવાની સલાદ ચેક કામયલાંક સંદ્રત અનુધવા પુરાશીન/ છે, તેને આ કોન્સ આવી સરતે થી એક વખત દેશ छे। प्रिया प्रधा पाका श्री शीते आवी बास्त्रामा दला**? शे**चा લાકામ કા આ દેશ કમેશને માટેજ ઇન્ડી જવાના વહે. અને લાઇમધ 'એવિટાઇઝડ' આશા રાખે છે તેમ એક વખત એવા આવશે કે જ્યારે સુધં પશ્ચિમમાં ઉગરા અને ગારાના માનન કરી પાછા કેકણે આવશે અને સવળાં સારોવાની થઇ રહેશે તેમ ત વખત જેએમ આ દેશમાંથી ગામન ગયા કર્યો તેઓ એ વખકતી સ્વતંત્રતાની હવાના લામ કોવા કુરી પાપ્સ એક્સલ્ટ અલી શકવાના દ્વાર બાઇ**લધ** 'એક્લટીઇઝર' નવા એજસ્ટી કો છે કે "એ કેએક આ દેશમાં ધોનાના સોકાને સજદારી અને આર્થીક સવાસોને જાત રાખત શીખવા શકરી અને પેતાના મીત્રાના સાથે મળતા

નહિ થતા હેમ્પ તેથી તૈએમાં વિધાસ મુકવામાં મદદ કરી શકેશ તો તેમણે આવિંશની તેમજ પાતાના દેશના સામી સુવાં કરેલી ગણ શ. ભખાવા રાજકોરી સવાલ શું છે? આ દેશની વર્જિકરતી વિજ્ઞોતા પા**રાવી** રાજ્યના લગામ છી ત્યા મેવાને એમેં करिलोकी अवकारण की के, "अभारी मिलाकी मिलाकी के ર્રોત્મ કરતારાથી ત્યાપ અને અંદલઇત્સાકથા રાજ્ય ચલાવે. એક સ્વર્માત્રપ્રાય કામ તરીક એમાંગથી 'એથા' બોજો માર્ગ લોઈ નજે શકાર્ય. આથી એમારી લક્ત રાજકોરી નિધ પંચા નીતીના 'પોપોપર રમર્પિલી' છેં અને ને અધારી રાજકોમેં त्रिक्य ""आर्थी : " दर्भावनी साथ जीत्रिक्त" %. એટેલે અમે એ ખુનોને અલગ કરી શ્રેકતા નથાં અમારા મીંતિ પ્રતિ વિધાસ રાખવાનું અમને શીખવવાની જરૂર હેજ નીંટી ' અમરિ "જવાયનું જોક્સી કે નવા એજજોની સમિક્ષ એ કેરેતાં વિશેષ એમલાના બેને સુરકલ કરો, પોલી <sup>3]માં</sup> અતિમાં બાઇબાર્ધ એંડવટીઇડિંક ને અમારિ એક અર્ભાવી **મ**ાપવાના છે. " મામે સમેઇ શક્યા છીએ ત્યાં સુધી તેમેતી મહિલીરેકની ઉપર મેચળ શહા છે. જેમેં તા કદાચ અમારાં વિશ્વારમાં ભૂલ પણ કરીએ પશંતુ શાઓજિંગ વિશે તો એવું નજ કર્ફેલાય 🐣 સર્બોર્ન્ટ ઐાર્ષ ઇન્ડિઓ<sup>ી</sup> એ એ સરસ્થનું સત્તાવસ પત્રી 'છે 'ક હેટના શાધનોજી અધિકારના છે. એ પત્ર બોઇમીને 'એકલેટીઇઝર'ના મેતે વિશે આ ધમાણે લખે છે:—"નાટોલી अधिवशिष्टलर' औं दर्भनना औड श्रीटीश पत्र छ है के देखि સધાહેતા વિશે ઇન્સાકથી જિઇ શકે છે. તેણે એક ક્ષેપો ક એ લેગી નિષ્ધોલસ તેમ અને અસંગતનાને માટે ધણા વિચિત્ર હૈ તેમાં એ પંત્ર અન્યોપના બેચાય કરવાની હતે ઉતરી પડ્યું છે. હાદા પ્રત્યેની નોટાંલના પ્રોટીશરના વેલેપોર્ટી તે કુંકો (૧૨૨કારથી વધાડી કાર્ક જે, હોંદાનો પુષ્માના ધખાબુ કરી તેના સાલચ આદિકા માં રહેવાના ઉઠ સ્થિકાર છે અંગે કોલોનાઈનિયાનના વિચારન માઉથ અહિકામાં એટર્સિકા લોકી તરેકું 1 અન્યાય કરતારી હોવા તરીઢ વધાઉ છે. અહલું હોતી ઢીઠાને ને પાનાનું અન્મન સ્થાન ઉદ્યતિ પરદેશીમાં રક્ષણ લેવાં અલ્યા જવાના સંલાંદ માપે છે! તિની સહાદ 'નાટાલ મરકેલુરી' કે જે ખાટીસ भर्ष 'सत्तत रीते जीटीच विरोधील छे तिना इरता अनरी नधा ગાત્ર ' એટલુંજ ' દે 'એદવરીક તર' પોતાના સલાદ શાક: નિશ્વસંદ અને સ્થિનાથી બેર્વપુર હત્યે કે છેં! પ્લીકીયાઓ रा ध्रेपेड छ। इस दोहारे ता दि 🙉 🦠 🗥

काश्रीक्षिता इरता यधारे रावा देवाती भागे हावे। इरता नथीं तेंग तेवी भवधा वंदाती प्रकृष्णियो केंद्रर रहेती नेथी

स्थित स्थान्त्र निशान्स विशेष प्रकारकी शुं हते छ—
स्थापिना विभान भारतिना प्रधान एटासे लाक्कृत के देलमां
सीम निशान रेखन्स साथे कुंगसे करना ककृत्ये हैं है सेन कार्द्र निशान रिशाद कर्नि देस क्षेत्र कारकरी रीते क्षेत्रीयता कार्द्रक नीचे के वे सीनार्धे कार्यभीसीटी केपनी के ज्ञान वा केल्द्रिन्सभी क्षेत्रका नीक्ष्रकाताना स्टब्स्स कर्ज नीक क्ष्रवाना पिलाना पंत्रवानी क्ष्मां क्ष्रवाना देस्तर कर्जा के के ते परिषद भा भीटामा भेरती क्ष्मकाक क्ष्रवान क्ष्मिक्ष कर्ज क्ष्रवान श्रामका कर्जा कर्ज क्षर्यनिता अस्तिनिधि नि पिलाना करा स्थापनानी तक क्षापनानी क्षाची नहीती.

#### थेशीयाटीक सवासपर युराधीयन भत

જોહાની સંપર્શનું 'સ્ટાર' એ અસ્ટ તા. ૧ લીના ''એ સીમાટી ક વિરૂત કાર્યો!' એવા મહાળાં નાંચે એક અસ્ત્રોખમાં સ્ટા નાત માં એસાવાટીક કેન્દ્ર ટેન્સુ એક્ટની અલગ્ શુ પશે એ સમજારમાં ખાદ તાંચે પ્રયાસે લખે છે:—

ં "એ કામદા પુરકશીએ અને સંચવણાવી લક્ષેશ છે અને સાઉંધ આદિકન હન્ડિયન કેસ્પ્રિસને નવા એજન્ટ કે 🗗મની ઉપર તેમથે વિભાસ સુકેશ છે તેમતે પર્લ્યું કહેવાનું રહેશે. વળા નવા મેજન્ટના રિષતિ ખાસ કર્યા કરવા જેશીએ નથી. પહેલા મુજન્ટ ના. રાસ્ત્રોજીમ બની હક્યુ હતે સુધી તકસરી ભાવતાર્થી જ રહી ઉચ્ચ કોટીના વિચારા દર્શના હતા સીધું बर्च - ओक्र शिते निम्ना कामदाना कार्या चरवळानन वधारे वणांशी રથા હતા. તેમની અદ્દેશન વ્યક્તિત્વ અને રાષ્ટ્રદરી તરીકેની મહાન શકતીથી તેએક અને દેવમાં ધાતાના રહેદાનું કરમામાન भेरती कृतिक भेणवी अक्षमा बता. । पश्ति तेमती कृतिक व्यक्तित्व िते । दली - तेवनु भुष्य आभ अरोपीयांग अने दीदीओ। લચ્ચે સારી લામથી ઉત્પલ કાવાનું હતું અને ન્યના ગારિક અને ભુદ્રિયા તેમની પ્રામના સારામાં સારા ગુધો તેમથી પ્રદર્શન aમાં હતા. તેમની પછી કર કુર્મારેડી આગ્યા. 'તે' બનુમંથી ં કાર્મેક, 'મહેનલું અને'' સૌધડ વાધાં મેત્ર્યુસ' હહાં." તેમેન ખરી હો? ત્વાર હાથમાં કેવાની ફાર્જ પડી. ' શામોક્ટના પરાર્થો લેમનું કામ વધાર મુશકલ ક**ન્દિ મ**કાય. ભાને લેમના દ્વેદદાના પાછતા ભાગમાં ભાજે જે કામદા થયા 🕭 તેના ખરદાની મમાં લામાં તેમને મહ્યુ પડશું હતું તેું એક વખતે અને ખરદા મુલતાવી તુખાવી હતમાં હતા ખતે મુળ**ેખત્રામાં છે. ફેરફારે**ન મુખ હ તે માટે બાગે તેમના મહેલાને પરિણામુજ જ્યાં 🧸 એમ ક્રેક્ટેલમાં અતિહામાકિલ નહિ ત્રણાય. પરંતુ કાર કુર્રાને કાર્યદા પંસાર થયા ત પહેલા મહત્યા જવ પાયુ અને હવે એક મુશ્કેશ કામનો સારામાં સ્ટ્રી હામ કેમ લગ શકાય 🖹 बर्गवानी भवा अध्यन्त्रना स्थित कावेश्व के को तेमकी तमना પુર્વમાના આવે તપાસેલી હશે તેમ તેઓ ઘણી સમજી માકમાં હશે. ભાગે છે! તેઓ તૈકશીન તાપથી ભાગે રાષ્ટ્ર ફોતે रियांचे केमक बढ़ने ते। वे धारीक सहामगत वस पड़ते, पर्नेत પ્યાંસ પ્રેરીને હાંલવાલમાં તેમન ભાગ એવે. સુકોલ સવક્સ આવી મોંક્રો છે કે જેનીથી શાસ્ત્રીજી ભાન સર કુમી સુબાવ્યે Mall ster eth

स्थानित हैन देनपुर के हती प्राप्तिका द्वर पनारी स्थान है प्राप्त के समझते युनायनमा अर्थायादी हाना राजदारी हरकते जावनाम समझती काम की स्वार त पेड़ मका मा जाव है. के लखीनी राज है है के स्वार सुधी कंडिनी रियति समझती है के लगे मुद्दापीयनमा वस्त्र है कहा करें के खंडिनी रियति समझती है है को का माना निव कहां सिकान तरिहे जान में स्वार है को साम का स्वार साहिय कारिता के सिकान है जाने साहिय कारिता के सिकान है जाने साहिय कारिता के सिकान के सि

મંગાલવામાં આવ્યા છે. આવી જાતના બેઠને સંયળા સ્વતાનપાંધ હોદી લી હરંદથી સ્વાલાવિક રીતે હહું જ નેર્દન આપવામાં આવે છે અને તેએકને વાંજબા દીતિ હાત્રે છે' ક એ વસ્તુ ૧૯૨૭ ના કેપટાઉન એક્ટીપેન્ટના બાવથા વિકૃદ્ધ છે."

#### नवा क्षेकन्टने। सत्हार

#### નારાલ ઇન્ડિયન કેમિસની મીઠીંગ

नवा शिक्षकर हुँवर भद्रातालकाँक कर्न पुगराधीनी सरकार हरमा समा प्रमान ना साले साम्रा पास माने वीहरीतीमा स्ट्रीटना रामक पीड्सर 'पेलेसमा नातवा प्रक्रिक्त केलेसती म्हिल भन्म द्वाः लेकिया देश प्रकार कराम स्था दता. प्रस्कानका अभभी रोक्षामा देशा प्रका उरम्मना मेगर रेनरन्द स्टेशकर कर्न भेगरेग्रे प्रमु बाकरी कामी बना.

#### अभुष्यतुं सापण्

भी. शिक्षण्छ १० तक्षणी अनुभारधानियी भाषण स्थती स्थालपूर्व है, तहालता होडी काम तथाया पुंचर कर्न पूर्वशायी महाशक्षशीलते हैं कर्नाक्षश्यी कायकार कार्य पूर्व का इक्षी शहीक लींच क्षीय प्रतिकित्ती पुरुष हिक्सी होवान के ले कार्यी कार्य प्रतिकित्ती पुरुष हिक्सी होवान के ले कार्यी कार्य प्रतिकित्ती पुरुष हिक्सी होवान के ले कार्यी कार्य प्रतिकित्ती कार्या प्रतिकित्ती प्रविक्ति कार्य प्रतिकित्ती कार्या कार्या कार्या कार्या के क्षीय के क्षीय के क्षीय के क्षीय के क्षीय के कार्य के क्षीय के कार्य के क्षीय के क्षीय के क्षीय के कार्य के क्षीय के कार्य के क्षीय के कार्य के क्षीय के क्षीय के कार्य के का

અંગારી પ્રતિધિત મહેલાના સાવય વ્યક્તિ સારા વખત માં 'ખુશી' લીંકની, કેંકને ફ્રેસ્સલકાથી' વ્યવસા' બાઇએક અંગાના મહીવા છે, ''એ કાવતે પંચા કેંપ્સ વડતો કેંડ અહીંત્રથા દું કેંગિ છે તે કરતા 'તિમાં પંચાર છે રહેશું છે' ગેંડ શ્રીપાલીકના ધંચતિથી' એ પ્રતિના ગારાના દું કહે છે ગેંડ શ્રીપાલીકના ધંચતિથી' એ પ્રતિના ગારાના દું કહે તે હોંદીઓને શ્રેમાર 'અને' રહેલાથું કરતાના સંબંધના ઇવાયકા કરવાના હતી. તેને 'માટે 'કાવદે' પ્રતા હતા પરંતુ આપવા' આઇએક્સે તેને વિશ્વા ફરેશો 'દું લાધી તેના અમલ ધંધા નહેતો. પરંતુ આવે એ હહાદાર આટલી 'વખત સુધી તેઓને પાંધ લડકા' હતી તે તેઓને માથે પડી છે.

संबद्ध दूर करवाने क्ष्यंबद करती नथी.

कार्य अभिन्ने हुनिर भदाशकासीयता सरकार करवा कार्द लेखा अवा क्षा के किसे का प्रति अवस्था दूरभारती क्यान हैरेख़ केन्या है निद्धा वर्षण छंदा सालेकी से कारती करांची रह्यु के तब समकार्त जीकान्य सादिक जीवने हरेसा आपरी किया है कीना शंधी है

मा देवमा पुरानायों। मने देदियों मारे साच समा ता काओ छ ते मेंक सर दूर्मी रेदिया मारें। देखा स्मीर्थी छे भने है नाम समीर्थी छे भने है नाम समीर्थी भने है नाम समीर्थी भने है नाम है जिस है मार्थित मारे हैं मार्थित है मार्थित मार्थित है मार्थित मार्थित है मा

અક્ષિત ભાષણા

ભાવદ્યા કરતારા ભીજ ભાઇ માના પ્રેસર્સ એ ક્રીસ્ટેક્ટ્રિક્ એ દબેર્સ્કુ બેર્સ્ક્રે, ઉપર કવિશી, પ્રક્રિલ મેંગેની દવાળ તત્વાંસી અને પ્રક્રિક કલા.

त्याम् आह अंकिन्ड नने तेमना धर्मपत्निने प्रभूषे दार तेमा निर्माश्च अर्था दवाः

#### ે ઐષ્જન્દના જવાળ

ભાષમાં કરવા ઉભાં તનાં લિલ્લિક્સિકા મહ્યકાઠથી તેમને યુવાની ક્ષેયાંથા ભાગ્યા હતા. પે.હ.તા ક્ષાયનુકા તેમ**ણે** જમાવત કેટ તમારા સુંદર આવકારથી અધને ધર્ણીજ અમર થઇ છે. આ ગાહે કેલ તમારી હાજરીથી ગીકાર અરી દઇને લગે અતેજ ગાન આધ્યું છે શેલું નથી પક્ષ જે ગલાન દેસના તમે ત્રિ દું મન્તે હતા ક્રમણે તેને માન આધ્યું છે.

ગાર્ગ કામતી મુકફેલાંએ હું સારી રીતે સમજું છું અતે આ પદ મેં વગર સંપારે સિવકારેલું તથેદ એ કાન્સોથી હૂં અહિ આવવા પ્રેરાયા છું. દરિયાપારના હીંદીએક્તા અને આસ કરીને સાલક અહિદાના હીંદી સલાહમાં હું રસ લાહ રહેયા છું કે અને બીજું બી. એન્ડફ્રકને લાય મહ

अभागणना वाष्यव्यक्ति बोडीकाने का हैशमां भुशीभता केंग्निवरी परे हें ते विशे केंग्री भया. जे है आही हीने लाई खं आपका अभनसीके छाननां है सूण सम्बर्धा भीछ हामें। केंग्निवे ये ते आपको नथी केंग्निश्च अन्ता बींड सन्भाव नभारी भुशीभनेग्यी सारी रीते वाष्य हैं अने हैं लाई खंडे तेने पद्मी जिंता बाय हैं, बोड सर्भव अने तेना जेक्टन्ट पातानी वसनी अभर पुराध नथी पाडी सहता तमें ते समक्ष अने तेने माडे बिस्टी छा धरायी सहता हों।

અમે વિકેણા કર્યા કર્ય એ ક્લાએ અને થણી વખતે તેના આપના કરવામાં આવે છે. આપણી સમળા મુશીલનેક હતો મને હત્રેશા એટલું ના દયાન કરે છે કે નવા હત્યો કબર છે હતા હતા અને ન્યાય કરવાંજ એકએ માર્ચ કાર્ય હતા અને કંડલા કરેલા પરંતુ આ વર્ષ આવ્ય સાફ્ય આવશે.

आपका आप्रकार में में कि देवभी नांद पक्ष करेड़ देशी भी करेबा छे करें देखेली सुरावीका खेल के करमना सांअवेदी छे परंतु तेम करा पक्ष स्थमस करें क्यमना सेकान कास मुद्याची तेकी करेबा कामक वर्षा कर्मा छे. का तेकीना मुद्याकों तेकानी सामे देव वस्थक करेंगा छे करे तेकाना विश्वकारक तेकीना छप्य सुवीकता नाजिती छै, परंतु है क्या कांद्रकरक्षी भागू पू है वादिका नाजुद ब्याना नथी कर्म कक्ष्याना नथी है कार्याने सुविध बाद मुन तमानानी संघ छ

का देशमां भारी तस १२क के शिकानुं इंग्लिस विधार साही दीने समक्रवान गुराधीयन नेमक दोंदी वश्लेने सर्वाध नक्षक क्षाववाना १देश बींद सरकार तस्त्री भारी अध्य नाभागां कावेशी ६२कोमोनी का जेंद्र कासती ६२क हर, के दू क्याराधेशी कर्ने भावधीर्य पुरती रीते मक्स्यीक.

૧૯૨૭ માં શાઓજી મા દેશમાં આવ્યા તે વખત મલાસ્થ માધાઇએ સેમરે કહ્યું હતું કે તેઓ સાલ્ય અહિશાના હોંદી-શ્રાત કહેવાના છે કે તેઓએ એજન્ટ પાસેથી મેટી આશાંભા રાખવી તહિ. તમ જાણા છે કે મારી પાસે કંઇ જદૂક તથી દું પણ તમારા જમાજ છું.

અક વસ્તુ તમે મારાથી એક સાથી અને ઊંએ કે ફ્રં તમારા જેવાજ (દી છું, અને તેજ હોદ્દસ્તાનના દેશદાત્ર ધારાવનામાં વત્ની ખુક જે એક દિવસ પુરા કરિયાનના દરમ્જો માત્રવાતુ થશે પાતાની કરજ જાજવવામાં એજન્તને લગ્નરી માત્રતા અને નદાની દ્વાર જાજરા આપાર રાખવાજ પાતા

માંતમાં એક્કન્ટ જમાબ્યુ કે દુ હરાપીયનોની મદદ દેવન્તે! હું અને સાહય આક્રમના ઢોદીમાને ન્યાયી વર્તણક આપવાના સભ્યપુર્ધ દિલસોજી ધરાવનાર <mark>મુરાપીયનાની સંખ્યા વધલી</mark> જશે એવી મારી ખાત્રી છે.

#### કુંવરાણીનું ભાષણ

તાર માદ કુવરાથી મહારાજ અંગિ ટુંક ભાને સુંદર આપણ કરતાં જવાલ્યું કે ભાને અને તમે ગ્રાહ્ય છી એ ભાને તેથી તમારા શામીઓજ ભાગારા પણ સમાગ્રીક્ષા છે.

#### કુવર મહારાજ સંગિને મુંબઇની વિદાયગીરી

#### ઇમ્પીરીયલ ઇન્ડિઅન **સીતીકનશી**પ એસાસીએશનના **મેળા**વડા

नवा जिल्लाट हुंबर महाराज सींग मुंगावरी विदाय यार्ग कानी भ्रश्मीतीयस प्रनिदेशन सींटीक्षनसीय जैसेन्सी शिक्षन सरस्वी साज भदाब देशिया तेमना भानमी " केंद्र देशिय" व्यो दत्ते।

भूंकार्रना प्रति प्रत नामशीका काव्यक धमा कर्ता.

સર ગોમનલાલ સેવલવાડે પ્રમુખસ્થાને**વી જવાવ્યું કે** એજન્ટ પહું પુરકેલ અને એખમદારીબરેલું સ્થાન **લેવા જવ** છે અને પેતાના દેશ પ્રત્યેના શાં પ્રેમને **લોધજ તેમાં તેમ** કરવા પેરાયેલા છે. આ ઐસાસીએશનના તેમને સંપૂર્ણ ટીમ છે, હજાર તેમને અને તેમના મર્ગપત્નિને મદદમાર **યાંગા.** 

हुंचर महाराज लींग जिसे सीजेशन है। आश्राह मानवां अवहाद है जिसे सीजेशन है। मणवाती आजी में मानवां अवहाद है। मणवाती आजी में मानवां सहील दींगत जाए छैं. हूं साइय आहि । मानि माने से समझ रहेश । हा प्रती भ्रम्मी संपूर्ण दीते समझ ने जाई हुं, पर इ व्याह स्वाह अने दींदता है। भेने। देश करे कर साइय आहि । माने सिश्चाता दिससे क जाने साइया आहि । माने सिश्चाता वयी, साइय आहि । सोई अने सोदी जोती स्वाह याने से साइया वाल आहि । साइया वयी, साइया आहि । सोदी जोती सामें हैं भाई अन्तर्ध वर्षीय.

ું કું કરાણ¦એ પણ ટૂંકું અને રસીક બાય**ણ** કરી. મંકળાપર સારી છાર પાડી હતી,

તાર બાદ કુંવર અને કુંવરા**ણી મહારાજ સંધિને દાર દે**શિ અધ્યે**ત્** કરવામાં આવ્યા હતા અને મેળાવડાની **હળી તેવામાં** આવી હતી.

#### ચર્ચા પત્ર

#### ડ્રાંસવાલના હોંદી યવાલ

મહિરભાત જાન્દિઅન ચાપિનિજન'ના અધિપતિ સાદેળ,

तत्र के है हैन्द्र रेन्युरन सूत वजगाड़ीने ६मी उरे। छैर करें भारा केवा ' स्वतंत्र'' ने वजश्री के वाधि व्याप्ती आपनी तो डीडे कार्य कर्म नभी कर्न ६म तो ज्यारत्व वस के केटिसे भागा वनी केठ जीवना स्वाप्त कीवा अंडी पडमा के. काने सुत्त अवनार सुवर विना आप्ती आप विभासक्या पड़ी असे के

કેલિયના કેદેવાના આગેવાનાના લાંગા કાટ પણ એંજ કર્તા દાંત પીસી મળતી પડ્યું છે પેતે દેકે કે કામ પાસે ફેડાને કહ્યું થઇ હકતું નથી અને કામને સલાદ આપવાના માર્ગ પુર્વ બુલ્યા હાંગે છે. પછી અધીપની સાદેખ, તમારા મખાળા કાઇ સમિશ તેમ નથી. પણ અધિપતિ સાદેખ, એ તમને કુંગે તેં! દ્રજી એક ઉપાય છે.

તમે અને હું આપવે ખન્ને લાહેર કાન્કરન્સ માંથી સ્વલંગલાને પામેલા. સ્વતંત્ર ભારતમાંથી આવેલા એટલે લમારા એ હિયાર હેમ તો સાથેક આપવે જન્ને જ્યા ખમલ વેલી બેરવીએ અને રેકલા ભાંધી (ખડી વધા ખમરા નથી) એક એક કાલ્ટરનપૈન અને એક એક સક્કટીંગ પેડ લઇ ગામમાં હોકળા હ અને જ્યાં ને સા રેન્ફર, રેન્ફરનેક શેલ્ટ એક્ટર મગાવીએ અને લેક્કાના કાન વ્યામળ રેન્ફરના નગાર્સ કે હોં

ખાયણે પૈયાની તે જરૂર પલ્લાની નથી અને રેટલા તે હોદા પાલાવશ સરલશના મળતામાં એના કને છે હશે તેની પાસે એક માંગી લઇ ખાકશું અને ગામમાં કરીશું અને એકમાં મના તેક તેં રેડલા શોધવાની મીતાએ મટી જશે-કલાય ડીપેડિ થયા તેં! પણ આપણી વગલ થેથી તેં હતરે તેમ નથી લાંએ કામજ છે. એક વાર બેરલી એડલે પછી કાઇ એવી સત્તા નથી કે ઉતરાયે સમત્ત્યાને?

સાખરગતીમાં મોકાંની રાખ અને રેહકાર ખાંચાની રેવ તેર આપણ ખર્ટનેને પડી છે. અને લગારે તેર ધારસભાના મીઠાના દગ ઉપરથી સારતી મીઠ પણ ભાગી ગાક છે અને ગર્ને જરાતરા હશે તો તે પણ માટી જશે. માટે વ્યાપણને અહીંની જેલ કે માહામ ખાદી ભાષ તેમ નથી, ગલરાશા નહિ અધીપતી સાઢેખ, તમારી વારે વાર છે. મારી કને તો વગલ થેથી તૈવારજ છે, હું તો દેકથી સાથેજ લઇને વ્યાનેશા છું.

સ્વર્ભાગ.

[નિધિ—'સ્થવાંગ' લહવાને તૈયાર છે તેને માટે તેમને ભાગિતાંદન, તેમનો સાથે મહિલ રહેલા એપ્રવા તૈયાર છે તે પણ લહાર પડે.—અ. છે. એકો,]

#### **भरश्रुर**ण्

— લખનદુષાં હાય અને સુરાવાર્ધી ૧૬ માધ્યુસી મરખ પાસ્યા. — માસ અદિખુ એસ. ખાટલીવાલા લાંકનનાં સન્દરેશ્યલમાં ખારીસ્ટરની સત્તર મેળવી ધારાના હોંગાયલી ચરાને સેંક્ટ્રો ઉમેદવારાખી રામન અને કેાનસ્ટીક્યુલન લામાં પહેલા પત્રમાં માનસહીલ પસાર સનાર પાસ્સી ભાનુ એકલાંજ હલાં. મીસ ભારતી તલ એક બહોલ વિમાની પત્ર છે.

-- दिवासकाती पेटीपर समतकिंदन जिल्ल स्वापवामां स्वाप्त्र देवाची ते दिवासकीती पेटीकी कप्त करवान अध्य प्रतिनी सरकार काढेर वर्ष के कारण के ते जिल्ला पीत्रदी सामति। सेंपायस बाव के सम तेन भानते के.

#### विविध समान्यत्वे व्यवस्थात्वे । विविध समान्यत्वे

अदर्शन्त—सनीवार ता. १ तिना दिवसे द्विभिन्त बता भी सपया रस्ता भी है भी अदर्शन सरावानुं हो. सभी सुबता निर्देश भी अदर्शन सरावानुं हो. सभी सुबता निर्देश की स्थान वर्ष स्थान स्थान सम्भान तर्ष्यी स्थान स

સરત લોકન હીંદુ સાંસાયકી— આ કો આપટીની વાર્ષક જનરમ મીઠીય તા ૧૧–૩–૩૨ તો સાંજે સંસ્થાતા હોલમાં મહેલ. અધિકારીઓની કદર સત રીપેડાં અને પેલનમાંટ મંભૂર થયા ગાદ રા વરતમ દાજતા પ્રમુખપદે, તોએ જગાવેલા કાર્યકારીને સાલુ વર્ષ માટે દિવલ કરવામાં આવેલા: પ્રમુખ રા. ડી. થી. પરસ, કમપપૂખ રા. ડી. જવા, મંત્રી રા. એલ. હી, પહામંત્રી રા. આર. મક્તજી, ખન્નમાં રા. ડી. લેખા, કમીઈ: મેમરી પી. શામાન, પ. ખુલાલ, વી હાજી, જ. નરસીદ, ડી. બવાન, મીફુ પડું અને કેમપ્રવાલભાદ, તપા રા ખાર એમ. તપાની પાતા પ્રતામને પહેલા દ્રશ્રીની અગાપર નિમવામાં આવ્યા હતા

વા ર–૫-૭૨ તી માજે એક માસ મીટીમનાં પ્રવાસી યુગક જેકાલાલ સામપ્રવાને સંસ્થા હરફથી પારિનેષ**ા સહ** સાનપત્ર જ્યાપવામાં વ્યાવે**લું જે સાભાર સ્વીસરી વિદાય** થયા હહા.

ભહેરને વિતાંતી કરવાની કે સાર્યજનાંક સુચનાંગા ભળતા જ સ્થળ નહિ ગાહલની પત્રભ્યકાર અંસ્થાના પાસ્ટ ભાકસ ક્રમ્મ્ય નહિંગો અને તાર વ્યવસ શ્રીક્ષિકાર્ય સ્ટ્રોટપર કરવાથી તેની સત્વર ભ્યવસ્થા શ્રદ્ધ શ્રકે.

ડરપ્યનના બેકારાને ઇસ્ટ **લ**ંડનની અદુનાની મહદ—કર્ય્ય લંડનના હોંદુ ખ્હેતાએ કરમતમાં પ્રવહેતી વૈકારીતે અંગે સ્થવાયેલી રીલીક કમાટીકર મેહકવા માટે તીચે મુખ્ય બેઠ ભાષી હતીઃ

ખીનલી નોકોર, લ. ગાનસ શી ૧૦, મી ક્રુવર ખંડુ ખુશાલ શી. પ. મી દીતાથી મીરધર કલા શી. પ. મી. પારવલી લ. નરીલાઇ શી ૧૦, મી પ્રેમ પ્રુંવર લ્હાબાલઇ લક્ષ્ય પ. મી કેલરબંદન મારાર નધુ શી ૧૦–૩, મી. જ્યાદક ઢાલાલાઇ બ્હેંચરલસ્ટ શી છ મી. પ્રેમ કુંવર બીખાલાઇ લક્ષ્ય શી. પ-૩, મી. રેવા એચ. કરમન શી પ. મી. બ્હાલીબેન લ્હાબા કેસવ શી. ઢ. મી કાહીબેન ખંગા કેશવ શી. ૨–૬, મી. જ્યાદા દુલ્લભ બીખા શી. ૧–૧, મી હીરાબંદન માયછ પ્રેકા શી પ. મી રેવાબંદેન નાયુ બચા શી પ મી. જ્લાલીબેન મેરલઇ મેરાર શી. પ-ઢ મી. પ્રેમીબેન करममत मैक्सीप्र सी ५-३ अने काष्ट्रीकडेन सी. ३-६ —ध्रम पा. ४-६६-टे

युरनाहै ज हुर्दि अं क्लं — को अं डकरी मीटीं में अर्थ में में ने इस क्षेत्र कर्ण दर्श के वर्णते भीको काम क्ष्य भार भंडले माटे हेश्स अर्था दर्श के वर्णते भीको काम क्ष्य भार भंडले क्ष्य द्वा को हैं को इस्तरवामां काचेता पे एडंड २०० ने बिंहीं हैं का देश को हैं के इस्तर्थ काम करेंच को हैं के इस्तर्थ निकास के के निकास संबंधीनी अरोधी के लिये काम क्ष्योंनी काम क्ष्योंने काम क्ष्य काम क्ष्योंने काम क

રાતે જેઠોલીલું સામક્રેયાનો સંત્કાર—વૃંદેનેલમ હોંદું મેઠળના એક મેટીંગ જુલાઇ તો. મેંછ માર્જ શે. જેઠાવાને સામક્રેયા સાક્રકશીર્દના મહાર કરવા પ્રમુખ સે. હીં જારે પરેલના પ્રમુખપદ્મા દેદળ મળા હેતી. આઇ જેઠાવાદની હીંમતના તારીક કરનામાં આપણા થયી હતા જાતે દ્રેસથી વધાની તેમને સીના ક લેઠ આપવામાં આવી હતી. આઇ જેઠાવાસે પડતા હવ્દામાં ઓલાર માન્યા દેતા.

ઇન્ડિંગ્યન મારતીએ માર્કેટ સ્ક્લાહર્સ એસારી-એશન—માં એસારીએસની મીટીલ મધા સાલવાર થી. આવ, ભુધુન પ્રમુખપથા દેકળ દરભનની ઇન્ડિંગન માર≱ટની આપ્રે મળા હતી.

મારતીમ ગારકેટમાં હાલમાં એ અને તથા પૂર્ણ ગેપાર કરી રહેલા છે તે તમામતે નવી મારકેટમાં ભગના મળવાતી મામથી કરવા, ખતે હોલમાં સાંજના પામ વાગ્ય પછી ખેસન નારે એને હથા કુર્યોને ખટલવવામાં ખાયેલા છે જેની તમાસ કરવા તમિના બાદખાની એક કમીટી સુંડવામાં ખાવી ઃ— મેરફેન થી. આર. શકુ. સેક્રેટરી ધી. આર ધી મહારાજ ખતે મી. ટી. જ રેસાઇ, ટેકરર મી. સમારજ, મેમ્બરા મેમર્સ વી. જી. નાયક આર કૃષ્ટી સીંગ, રામભરન.

સુવત આવિ સંગીત સંત્રભ—આ મંત્રભો તીજી વાષ્ટ્રિક્ષિય દેશા દિવસપુર કર્યન ખાતે સુરત હોદુ એસેડીઃ શ્રેક્ષના દેશામાં ઉજવાયા હોદુ. હવનદિ દોયા બાદ સેક્રેટ્ટી અનુ દેશારે પોલાના હવાના રસ્તુ કર્યા હતા. અને સંગીતથી હાજર શ્રેશ્રામાના પન રસ્તુન કરવામાં આવ્યા હતા. મી. શ્રેલ્ટ, મી, નાયો, સંગીતના મહિયા સમજાતા સંગીત મહાતી પોલાના કાર્ય માટે અભિનંદન ભાષ્ય હતી

અરહું અ હું સંન કાંચમની એંસ્ટર્ટ —ગરફેર્મ દૂરીને કાંસેય એંક્રી જીકામ તા. ૧૩ માએ કરવાનમાં શેન્સી ગયા તેઓ વા. ૧૧૧૧—૨—૯ તા. એસ્ટેટ સુધા મેવા છે, તેમના વસીવેદ- નામામાં પ્રસ્કુષ પોતાનો છે. ઉંગો લગ્ એક પાત્રોને પા, ૧૦૦—૧૦૦ ખાપી ગુણ છે અને બુલ્યુના એસ્ટેટ નેમના વિધવા, જ દાકરીએમ અને એક દાકરાને અમુક શસ્ત્રોથી આપી નેમાં છે.

#### ગાંધીજી અને નેપાેાથયન

બ મહાન તૈતાઓના ચારીપ્રમાં**ના** નીકળતા વીરાધી મુર

#### (बेलक-क्षंत्र ध. जेक्र)

ाद्धप भी हिमाहे नेपाबीयनने केंड मिले हार्पा हैं हैं हैं हो। डीविंगू पहार मा मिल बाबी सत्तामें मदारमा मुझिने पराता लेखमा पूर्वा भन्ते पुरस्कारोही, भण भरवा मोडिश बही। परंद्र को अर्थाभाषी कें का स्वापित करेखा मुझिने का ने प्रस्कार हो। ते इनीया में अर्था भया के लेखा मान का महामान का प्रसाद मान स्वापित केंगा ते इनीया भी अर्था भया करेंगा ने इनीया मान हो। ते इनीया भी अर्था भया करेंगा केंगर कामान की नेपाबीयने प्रसाद हो। स्वाप्त स्वाप्त कार्यों मान हो। ते इनीया भागा करेंगर कामान की तेपान का मान होंग मान का करेंगर केंगर करेंगा पूर्व वामा होंग केंगर केंगर का होंगर का स्वाप्त करेंगर केंगर का स्वाप्त करेंगर केंगर का मान होंगर का स्वाप्त का स्

્નેપાલ્ડ્રિયન, ભ્રીક મન વારમાં તેની સાહી સત્તાની ભાષા રહેલી ભ્રુજુ તોસાતીઓ આવે દેશવટ મધે, સુધા જેનામાં એક પાલીસ એક્ટરમાં ક્યુર્ધા શુંડળ પ્રશ્સ વર્જ મારી કરતા ઇંત સાહ કરવાનું ખના ખુને ત્રસ્પી લક્ષ્ણે તેલામાં સીધાલના

नेपालीयने प्रित्यानी देवता कृति कर्ण केंद्र महेलेको तुमार करवामां कालेक दक्षेतामुद्र कृती कुत्राव्यकालीत भीतित करती माठवी, अधि क्रिक पण भीवरभत्यार क्षर क्षेत्र केंद्रामां क्रिक के, वीकारे के कर्न काली आहे प्रतिता हरे हैं. नेपालीकत इसक्टामां क्रिक इंडिंग माजूक तरीक भरक पाल्यी के भाषा पराडा क्षेत्रमा पृत्य पाने हैं। तेयता क्षंत क्षांत्यीक इतसर्थ क्षेत्रामां

#### स्थाप्त

ઇન્ડિઅન આપિનિઅનને મલેલા નોર્ચના કોર્ટની રહેરા સાંબોર સ્વિહારીએ પ્રોએ. એવા ઇસપ પેડ એંગ્રીકોર્ય શ્રી. પે. શ. બ્રાપ્ય લાઇ લવા શ. પી. લાલા વસ્ત્રી પા. દે.

(संभव-विद्यासम्बद्धः महत्त्वाभनावः महाह्याकाः). हर्वात्त्राच्यात्त्रम् स्थान्याः महत्त्वाकाः (अवाः व्यक्तिस्थाः महत्त्वाभनावः महत्त्वाकाः)। (अवाः व्यक्तिस्थाः

#### अधियाश २ लो

#### (૩૫) સ્લાક ૭૦ થી ૭૧

'' ફ્રેન્સીપ્રુચ! જે લુંકેલે સાલિત ક-ઇન્સિં કોર્ચ, તેથી અનેસી 😽 🕏 ક=in જ્યારે જેમાં રે લેંઠે તેવી રાજળ ગોઠા શ્રી ન अंकि: इसे पुरुष बादि भेजबी है। हैं, अने इसे। भेजबी

नेयी कहते। ते हु कहू हुई ते व्यव्हित,

" महिती लेम अभग माधारवामा संग्रेदमां नहीं मान भौषी भेततं अधिकांक केरे हे अला के कहि एकी। एक प्रश्नाक થતા એમ બનતું નધા; સર્દર્વ એ અંદુરાજ રહે છે; અને, -લીક મુંળ રહ્યારી મંબીર છતી, એની સપોઠીપર નહેંવ ધુપવાટ, અરલી–એક્ટર ગેમ્બ એક્ટી ખત્રોતિ તામેલીજ નથીકું ત્તેમ કાર્યનામાં તો પાછળ સામેલા પુરુષતુ ચિત્ત આત્માર્પી અવાળ આરોવપા રહેલું અને કરજાવે મંબીર દેવાં છતા. ढने कड़ बांसनाकों सेवी. दवे कसे अप हंदि तुसे ब्रह्म नवीं भने वृद्धि बांति भेगवर्ष नवीं ७००

'' વર્ષો, પોર્ચી છે પ્રાય સેને વાસનોમાના ત્રામ કંછી તિદરપૂર્વ થઇતે વર્તે છે, જેના મનમાં આ માર્ફ અને આ ખીજાતું એવા કોદબાવ તથી. જેના મનમાં ઠૂ-પ્રવાસ મદ नथी, अने, तेथी. 'बो दें। हे लांब, को ते। 🖣 न दें,' अर्थवा 'ચ્ચમુક કાર્ય મારે હાથે પાર વાતુંજ જોઇએ),' 'મનેજ એની क्षिकिता मक भक्षमा क्षेष्ठमाः' भेवा आधि तथीं, जीवा

प्रकृषतेक श्रांति आस माम विप्रका

#### (३९) श्लीह ७२

, " મારા વ્યાતમાસમાં વ્યવસ્થાનો પહાસ્થર્ય 😚 रिक्षति अद्देशाय 🥝 कोने स्थारभनिया अद्वे 🛡, ले छवनपुरुत-પ્રજ્ઞાંની કરા કહેવાય છે, અને સ્થિતપ્રતનો છે મેં મસાણા કર્યાતે એકજ છે; અર્જુના સપ્સા આ રિયતિએ વહેંમોદા પુરુષતે શું કરવું અને શું ન કરવું એના મુજનાનું હતી. નથી: જેમ સાથ દર્મેથુમાં પ્રતિષ્યિય સ્પષ્ટપથે ઉઠે છે. અને ઉદના पार बार्मती नथी, तेभ जेनी मुक्ति क्रांव्याक्रांब्यनेः निर्धाय **દપ્રદેષણે અવ્યા**ય છે, અને અધ્યે પદેશેથીજ વિગારી રાખ્યા દેશ્ય લેમ હતાળ ઉઠે.એ.

''ક્રોક્ટરેય! મનવી સ્થિતિ પ્રયત્નપૂર્વકે પ્રાપ્ત કરંવી પરે છે. એજ જીવનતા સ્વંદાય થતી અમ એમ થવું જોઇએ, સતુખતા જીવનનું મેજ સાર્ચું ધ્યેષ અને કર્તવ્ય છે. જીવનંતા અંત સુધીમાં કે, આવી દિસંદિ પ્રાપ્ત થાય તો જન્મ સાર્ધક ચાય, મા દિશ્વતિમાં રહીને જેતા કેંદ <u>પ્રા</u>ટે છે તેન નિવાસાને પાસે 🐧 જેમ તદીએને ખમુદ્દમાં પૈદ્દેસ્થિન પછી આ મંત્રન, જા

●७० मा क्षेंकिनों अन्यम में लुड़ी हीते डेगी के, अ વિદ્વીત લીચકતા ભીવોમી અલ્લેશે. સામાન્યવેથે ચામાં ચરણતા भागोरित कर्ण्य व्यानम् धूर्णिवराभ हेत्। व्याने नकामकार्यी (शांतिमात्रीति) मेभ भीक्त स्वतेत्र वास्य देश ओवे। न्यूर्य मेक्षाइनामं आवें है. में आ शित कन्दन हवें। छं,.. तदंत, सर्वे फॉर्माः ये प्रविशेष्ति, स कामकामी शान्ति न साप्रीति । સર્સુંદ ઈંગ કહિ કહિ હીતો નથી, તેમ 🖹 પુરુષનુ विश्व सीव दोर्च नथी.

तांधी कीम व्यक्तित्व राजती नथी, लेम खुड़ा खुरी प्रेहीत મથ વધાપુડામાં પહિંચ્યા બાદ આ મામરાનું અને આ બારિ-व्यवान अभ व्यक्तित्व राष्ट्र नथी तेष था पुरापनी बैवन्य-बॅडिन निर्वेक्शापी जर्नत-संपार अक्षया किल रहेंती नया.

''भेगिवच' देश भने पर्वाति केश हरीओं तीये ने की। भीका पर भावता नथी। पुत्र शुद्रांक रहे छ। भूते, तथी, तेल ममादेशी वस्तुने पाशीयी शीलवना पहेला तेना प्रयो तेलना (ચિક્રોલા કારી નોંખવી પરે ‡: તેમે, અચ્હે'નાં વાસનાફપી विंबता पर नीने रहेंबे। नेतन्त्रती अंब अक्षरी वेत्रका रहे છે: 🦄 વિકાસ ધાવાઇ જતાં એ પ્રદક્ષકૃષી તિવાનુને पाने छे. "जर

अप्याय र को समाप्त

#### "નાંખલ પાઇછ" સ્થાપનાર તથા તે **छत्**तवास (aviate:-" () () (1313))

ડાકટર આશ્રફિંડ તેમ્બલ, સ્વીડનના એક દ્વાવાળા અને મુજનેર દેવવાથી કાફગાળા પહેલ વહેલા વનાવી તેમાં શુંધ્કળ पैका कमान है। जनमंद वरी। देना. १८७६ मा अपना भरवा વખતે માટી રકમ ભાજુંએ રાખી લતજાદના હદાવહ વસર દેશ પરદેશના કિલ્ક પણ અને કે પ્રસ્ય પાતાની સતા સહિસી પથીજ ઉપયોગી ખાતે ઉમદા શાધ માન કરે, અથવા તે માના કલ્લિએ, લેખોા તાલીઆ સાધિતરો લખા દુનિઆની લાહતને આસિવાદ સમાન લઇ પદે તેવાંના, કદર ભૂઝને દર માન કાઢ નાખ રૂપિયા જેટલું બાદશાહી ઇનામ ભાષવાનુ ૧૨માવ્યું છે. એમાં પશ્ચિ લુકા વર્ગી માડેલા છે.

भेडम अरीने, रेडियमनी किंभती भाव कांधा कहारवा भारे

ભા ઇનામ છતું હતું

है। इटर , हे स्थाने अनुरुष्टाते , ताल , करवा आहे यनवासमान नेति इछरी १-वेदमंद है। ५ ४२वर देनां आई का अनाम भन्त्र ६८.

प्रेरिक्तिहै। बेल्क्स्ट्रन, पेरी क्या अवस्थिति माने जैबर्गण-इते હાદી હાદી ત્રેસામાંના રજકથા અને તેતીપુર કમાયલ શાસ્ત્રોદે હલ અને મુખવાલામાં તીપુત્રતી મસરાતી મસરાતી શોધા કરવા માટે ખા, ઇનામું અમાર્ક હતું. . . . .

दे। बदर विवसने व्यनवदापर प्रदेश करी नवी शीध करवा भारे, है। इदर शिक्स, शहराव नाभे स्वीरनना क्षेत्र अपूर्ण रहीश દક્ષ્મિમાના ખાદાપરતા દીવા દાંઠી ઉપર પદેશી ઐસાટાશન પ્રવાહીની ખુદ્રા સાવાના ફાય, માટે.

प्रें। इसर रीया असे पदार्थ विद्यान काकारी शिषणील आहे १६२८ मां का मनाम कान्य हर्द नमारे १६२६ मा नवा જ કોંગ આફ પેરીસના હયું કો જાંત્રલા તથા મા. ત્રેન્ટ नामना बाण्साओ प्रनाम मेण्डना बना

लंदभन क्षेणक देन यामसनने हमता साहित्य संभूषा मारे. वर्मन देवहर रहेरिमेन, छिएक वर नेरिटीन सेमनाकेन હમણીજ<sub>- શુજર</sub> ધામેલા માછા <del>નિયા</del> પ્રેસીડેન્ટ મારસૂ ખીલા तथा अभेरीकाना नेक भाक प्रेसीकट रजनेहरने छेवी महान વડાક પછી દુ-મામાં સુવેદ માયરવાના સબેધી ઉત્તમ પ્રયાસ કરવા માટે તથા મુગ્કેથી ખાતે આહતાં વખત્ પછી ફેના પરદેશની પ્રભાગામાં દેહતી હરાવવાની શુખ દેશકા કરવા માટે આ પ્રનામ ઐનાયલ થયું હતું.

बोदीवान नेम्मम प्राप्तंत्र शेणवनाशभा शादि म भारे, सर रिवन्द्रनाश्च द्वासेश, जांगावानी प्रति श्रीरीभाष्ट्री: जांद्वपाननी सामध्वी नेशिन्दार्श कार्योक प्रति शिक्तवनार नाम कार्योक प्रद मेशा भांभावाना अकसान सामन्दीस्ट कार्ने सर स्ति समध्वा भद्र सन्ति भादिश्च रकार्यासाम्बी क्रिमेश्चे म्य प्रवास नी श्वीरेशिने समद्वी भाग्या क्रिमे द्वास्थित । श्वीदेशादी क्षीदेशा चाम्

Control of the contro

#### પાંટર કૈાપાટકીન

त्र भावतम् १२(१०५नः ४१(न्यानारमा १९५नः । इत्राह्मकारमा । स्वराह्मका १९६०मा ।

(ગુગાના આગામ અ કરી ચાલુ)

[क्रमहावाहना प्रस्थान कार्यां स्व तहाथी "क्रान्ति" नाभन्ने पुस्तक तेनी क्रास्थ्यति अधिभाषाना प्र पन्ने तरीके श्वहार व्यक्ष्म प्राप्ति अधिभाषाना प्र पन्ने तरीके श्वहार व्यक्ष्म क्रां क्रिक्ट क्रिक्ट क्रां क्रा

પાડી તો પૈસા વામેલીન વસાકનાર અને તેના સાપૈતી ભાઇ અને કેસ્સા રેક્સામાં લગ્યા સવા, અને સામજરાનાં વીલી પડી સમેલાં મેં સામે 'પક્કો પક્કી તે સુમેદ અસ્ત્રા શામ્યક્

**કરવમાન અન્તરી (ગીછ) ગાડી રસ્તામાં મુખ્યત દે**લસી હતી અને હું માગ મિલને દુક્કના હતા: 'ખાયણે હવે કર્યા જાઇ**શાં ક**ે 'ઉદનતાને જાહે.' દાનન ≥ાટા અમીટા અને ધનપદ **તાના માનાલા દે**લ્ટમ દ્વી 'સનનતે આ શતને ધર્મ નહિ 🎒 বি । ইন্সিক ১ বা ইন সাধী আমী ক্রীয় পার্যু বর্ণত 📑 ১ এব અધ શામરા પદ્મ હતું કાઇ નહિ શામાં. અને મ્યાન્ટે તે હતો <del>પાટના છે. એટલે એના સાનમા આપણે ઉત્તનને નાં જ્યા</del>ન ઉડાવામાં. 1મ બરાખર છે તે?' વાજબી માગણી માય છો શ્રાફાથી પત્તા મીક્ટ્રું કેસ એક્સામાં અને ડેક્સને અર્થ સમા **कते हा निश्ति भाष्म्या नक्ष्यता केत्र की**र वास्त्रामा करहे પહેલિયા, તાંચી પાંછ મિલને નામે પાંસપાંટ સંઇ મેં એક भित्र साथ दिल्ली अने जीवा की अविन्यान अध्यातना એક ભંદરે પહેલી હું સ્વીકન જવા સ્ક્રીયકમાં ખેડીક સ્ટીબર Guzquell તૈયારી ચઇ એટલે પેલા મિંગ આવી ખને પટર્સન મહીના ક્ષમાંમાર કથા કે મારી ખરેતને હૈલનને પૈલીસે પાક્રી અને સારી લાગીની ખહેન પણ પકાર્યા છે. રસ્તામાં भा समाभार करेवानी केने भनास बती

મારી મહેતને મારા નાસી છુઠવાની કોઇ ખતર નહેલી. મિતા હેક્કાંમાથી એને વિખુડી ખંડી મેં મહિના સુધી કાલોમે કેલા. એમથી મારી મહેતને હેક્કાવલ ખદ્ર કાશિત કરી પણ પૈક્ષીમતા વડાએ કહીં: '' અમે અવફીએ છીએ કે દામાર્ચ વઠ્ઠ નિદેશ્ય છે. પણ અમે કેક્કપેલિંકત નાઠા તેલ દિવસે ઝારને ખબર આપ્યા છ કે તસાદનાર પ્રકલ્સ છે. હવે ઝારના મમજમાંથી આ વિચાર મસેલ્લા માટે શેહો વખત તેક એકએ તે દે

હૂં સ્વીકન ઐલભંગી ક્રિસ્ટિશનિયા ગયે! ખને લખ્યાં રટીલર

માં ખેસી હત જ મ નીકાન્પેદ જે સ્ટીલવર્મો હું ખેડેદ હતે જે સ્ટીલવન વાલટ નાગે મેં નજર કરી તેમ તે સ્કાહ હંગ<sup>ડી</sup>, સામ્સ જાતે સરાસી તમામ દેશાના સ્થાલંગ્યપુજ દેશભકતાને આગવ જાવતાર યુનિયન જેકના વાલટા હતા મેં અંહાલસ્થાના ઉદાભુમાથી એ વાલટાને વંદન કર્યું અં મારી જગ્યા સીધા "

धेम्बंदमां उत्तरी है पेद्धाहते बीश्यालयं नाम धारध् क कर्ने अति। लागांधा राम्यत मादित्या विधे सेणा क्ष्म पेतालं शुक्रशत सकावया भारत स्थितामां तेनां पेतालां प्रतामता समालेत्यता करवालं क्षम वर्तमानपत्रना नवीर्य सेले सेप्ट्रिं, केणोटिक संजयक्षमां प्रदेश तेषे विधाई 'आरीक सेप्ट्रिंगिना स्थाक् भेना दीते हर्द भेवा से सेली विद्यास अपुंदि स्थापक त्यां स्थामक पेताली वा २०० क्षी अने तांनीक सारक क्ष्यपुंदि केशोडिन क्ष्रिशील सेक्ष्म अन्तर साक्ष्म हिरीशील से

पण्य र्ववसंत्रामां कीने अजी भेत पत्ती नहित के ते। धार की रवीटलंडेरमां भवे ने भणुदेशां भणावमाना पत्नी, से शिमवनां भणुदेशा भना का द्वी काने क्यूबर देशक नाम व्यवसंत्रामा भागे अभ्यस कराती अधिक मैक्सी हते स्वीठलंडेरण सरकरनी व्यक्तिमा व्यक्ति वाल्यों, स्वयं सामे कनाश दूक्त तीक्की, रस्तामा द्वार वरक्ती पेती मेक्सी दिवामा काली, पद्ध द्वाराटिकी ते भने ते का का क्वला करिदावानी निकार को दिले स्वयं तीनी विकार करा पर करण काले परस्त सनाश दूक्तम स्वां तीनी विकार

આ માળુરાની સવાયળ આપત લુકાયમાં પ્રશાસી. આમાં આદિસ્ટાહીય માળુકસંપ લ સ્થાપના થઇ. 'માજુરાના ઉદ્ય માળુરાના પાલાનાજ લાધમાં છે; તેઓજ પાલાના વિષ્યાય છે,' એ સંપર્ધ પ્લાનમંત્ર માન્યો.

िर्मिटिन काम विस्कोर जाम सिंह १८७६ मि में 'से स्विन्द' जामने पजार्गिक क्षण संधी अरू क्षेत्र. में अञ्चलन वणते केता पासे ६६० २० हिन्द कता. पंथीं क्ष्मपुं कामण क्षेत्रंट 'म्यून्युस मेंस्ट' क्षेत्रा का सर्विद्यासकान म्यामार्थी भी दुवा

१८८२ मा इंपती विकासत मान्तुं खुइल्द्रिशं कहेंगे। इरीने मेंद्रे समान्त्याहती समाया ग्रेग् न्याण्याने। आध्य पणी कंडन च्यान्तुं एक अवर्ष विकाससंस्थ्य व्यक्तिक प्रल जाजी हार आधी नाहः व्याप्यते च्या डिज्यंडनी मेर धर इर्श्यानी मेर सहरी जेन विकासी जनने होस नया। व्यक्त

## વેચવાના પુસ્તકો

વાચનના અનુસવીએકના ઉદ્યાસ

"तभै गरि तेवी नवद्यक्ष्याकी व्यत्ने शीव्यों के आक्ष्यों ते व(भवा भीति धरी छा, पक्ष कीर्य ते। तमे बेहु वहेंश्रा तेमल साई, नीती, क्षमें व्यत्ने श्रानना पुस्तके। वांगीह क्षमके अभि कारी आणा क्षकत सुधी लग्न के."

"એને સારાં મુસ્તકા વાંચવાના શાખ છે તે ગમે તે જગાએ એકાંવનાસ સંદેશાધીથી વેઠી શકે છે."

ું માણુરા એનેલ સહવાસ કરતા દેવવ તેપરથી તૈના ગુણના અને પ્રકૃતિની પરિણા માવ છે. તેમ એ પુસ્તકાનેલ તેને શેમખ ઢેમ્પ છે તે ૧૫૨૫) પણ તૈને વિષે અહમાન યાત છે."

નીચનાં પુસ્તકા આ એપ્ટીસથી મળશે. મંત્રાવનાસઓએ મહેરબાની કરી એપ્ટર સાથે પશ્ચા માકલતાં ચુકવું નહિ. વી. પી.ના એપ્ટર્કોને ધ્યાન દેવામાં આવશે નહિ. લખેદ— Manager Indian Opinion, Phonix, Natal.

णंतिभ निष्णं भभाणाः—मा पुरतश्ता उत्रक पानामां "लंश शाहित समार" तरीते विभवत यभेता सव वहार मंद्रीमयंद सेटरळतुं ळवनसरित मते तेमण्डे सभेता रसीत मति मति मेशिशायत निर्णविति मत्याद छे मति मील १८७ पानामां तेमणे सभेता 'वर्शतत्य' तेर मत्याद छे. भा सामाळ्ड ळवनना साधान्य प्रश्ती संगिधि सद देशदितियत्तर लाव्युं र कींश्रजे भते मंद्रीमयंद्रता भा निर्णिश पांचवायी ते अस्मा प्रमुख भदद भणेते. भा पुरत्य कान साथे दास्परस्थी प्रमुख भरपुर के श्री. श्री. थ-९.

કાલિક્સના લેખા-અપ્યાયક દત્તાવેય બાલકૃષ્ણ કાલેશકરનું નામ સુપ્રસિદ છે. તેમો દક્ષિણી કેલા હતાં મુખ્યતિ ભાષાપરના તેમના કાલુકો 'નવજીવન' વાચનામગોને પુરા અનુસવ છે. ગલ પાકા પુર્કોના હજુક પાનાના પુસ્તકમાં તેમના હાનપુર્ધ લેખાના સંસ્ત છે.

કીં. સી. છ.

રારતભાભુની ત્રણ વાત મિક-ખંગાળના સુત્રસિદ નવલકથા કાર મી, સરમત્ત્ર ચંદેવાંખ્યાયની આ વાર્લઓ થી. સરાદેવ હરીસાઇ દેશાઇએ જેમમાં વિનાદ અહેં લખી હતી. 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે છે કે ''અનેક પરાનાં જીવન ઉપર આ વાર્તીમાં પ્રરસ કાપ યાદ્યો એ વિવે અમતે શંકા તથી.'' હીં. સી. સ્–૬.

**દેશ દર્શન:—**ભા પુરતકની લેખીકા કુ સુધીના રમાળજ છે. ભા પુરતકર્મા ભાષણા દેશનો સામાજક, બાર્થાક, ધાર્મીક અને રાજકીય અધાસલીનું વર્ણન છે. આ પુરતકના ૩૮૪ પાના કરવા રસથી બરપૂર છે

ક્ષી. શી. પ.

પ્રાષ્ટ્ર પ્રતિષ્ઠા—ભા ૧૧૨ પાનાના કામાં પુંકાના પુસ્તકમાં ગાંધાજીના ભારતકાર વિષેતા ભ્યાપ્યાતા ભાષવામાં ભાગ્યાં છે. તેના પ્રકાશક લખે છે કે: "પૂંકારા વગર દેવતા પ્રજવાત રહેતા નથી. ભારતવાં જે પ્રતાન વગત ઉપાડી છે તેને જગવવા માંધાજીએ દેશમાં જે પ્રાથ્મ પૂંકરા તેનું સ્મરથ્ય રાખવા ભા ભાવવા ઉપયોગી તોવડશે એવી આશા છે." હીં. શી, ૧–૩.

જેલા ડાયરી-માં. રાજગાપાલાચાર્યરનું નામ એક રાષ્ટ્રીય તૈતા ભને મહાત્મા મંધિજીના સુરત અનુવાયા તરીકે સમિવિખ્યાત છે. આ પુસ્તકમાં શ્રી રાજગાપાલાચાર્યરે પાતાના ત્રણ માસના કારાવાસમાં શખેલી રાજનીયા છે. કાલેલકર તેની પ્રસ્તાવનામાં શખે છે કે ''હદયનું' માંચન આમાં એક્શું અલુ પ્રમાસ્ત્રિક્તાથી આપસું છે કે આ ચાપડી સાહિત્યક્ષેત્રમાં કાયમતું સ્થાન લેશે." મહાદેવ હરિઆઇ દેશાઇએ તેમાં **શ્રી. રાજ**-ગાપાલાગાર્યના પરિચય સ્થાપેલા છે. કીં**. શ્રી. ૧-૧૦.** 

ઈરા પ્રતિસ્ત—અપલતાસ્**લીલા—લેખમાળા—લેખ પ**− આ પુરતસ્ત્રી ગ્રુજરાતના સુપ્રસિદ **લેખક શે. ક્રિક્ષાર** સાલ પતસ્ત્રાપલાલ **મહર્**લાળા<sup>™</sup> એક **અનાવાએમ** વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના કાર્યે કશુ પ્રીસ્તિના **મૂદર જ**ે સરળ ભાષામાં પરિચય કરાવ્યે છે. કીં. **કરિ. ૧–૩**,

પારક્ષી પુત્રની પઠલી–ખામાં પટનાની પહલીના મુજ કલીદાસ છે. આ રસીક નવલ કથાના ૪૮૦ પાના. રસથી લરપૂર છે. કીં, શી. ૬.

સમ્પક દર્શન-મા પાકા પુકાના પુરતકર્મા ૧૫૨ પાના કાન રસથા ભર્યો છે. કીં. **રી. ૧-૬**.

ચરીલ અંદિકા-૧૮૪ પાતાના પુસ્તકમાં ૨૧ પ્રકરણા છે. તેમાં ૮૮ મહાતમાંથાનું ડુંક ચરીલ આહેપનું છે. આ પુસ્તકમાં ધનીક ધર્મના મહાન પુર્ફેયેને સ્થાન આપ્યું છે અને ઘણા મેમલાયક છે. કીં. સી. ૫–૬.

વર્નીતાની વાલા—આમાં ગુરુર મહીલાગાના સમ્યાજનક મહામકથા છે. સામાજક દુરીવાજોથા થતા અનીષ્ટ મનાવા માત્રે હાતીગાના ટુંજી વાર્તાગા છે. સચાત્ર, પાકું પૂર્વ. હીં. શી. ૬.

પ્રાણય પૈક—આ ૧૦૪ પાનાના પુસ્તકમાં વિનાદ, શુદ્ધપ્રેપ્ત, આત્મળાએ વિગેરિના રસા અર્ધ છે. ખંગાળના નવલ કચાકાર સરકભાલના પુસ્તકના આ રસપુરી અનુવાદ છે. કીં- શી- પા

ઉત્તરા ખંડની યાત્રા અને હિસાલયના પ્રવા**યા**ન્સ પુરતક કત્તારેન ભાગાના સહેશકરે પેલાના સાથેઓ સાથે હિસાલયના કરેલા પ્રવાસનું સુંદર અને રસ્તાક વર્ષોન આપેલું છે. કેર્ડ **સી ૧–૧.** 

ઈરાતું **ખલિશાન-મા** ત્યાના પુરતામાં **કશુ પ્રોરતે માનવ-**ભતને પશ્વનમાંથી દ્વમારવાને આપેલાં ખલિદાન**નું વર્ણન** અને તે પરથી શેવાના **ગેલ આ**પવામાં આવ્યા છે.

કોં. સી. ૧.

भातशारी દીવાલેલ—આ ન્દ્રાના પુસ્તકમાં માં કા**લેલકરને:** જેકાના અનુભવ છે. સત્યાયદ આક્ષમની ઉત્ત**ર જેકાની** દીવાલા આવેલી છે અને તે ગેવાલાની પાળ**ળ શું હશે** તે જીણાસા સરકારની કૃષાથી પરીધુ**લ લઇ તેવી તેનું** નામ કોપ્પર્ક "ગોતરાતી દિવાશા" ગેઠક ઉત્તર તરકની દીવાલા આપેલું છે **કીં. શી. ૧–૯.** 

વેચવાના પુસ્તકા		
नीबेना पुरतके व निर्दासिधी भण कक्तेः -		
નિશાળામાં ચાલતાં પુસ્તકા		
	481.	14,
<b>ગુજરાતી પહેલી</b> ગામડી	٦	:
୍ଥ	3	
स विविधि स	٦	1
પાંચમાં	4	9
பு அதி ப	4.	a
,, સાત <sup>ુ</sup> ના .,	€.	4
,, पहेली बेलपडीना स्पर्ध		ч
<b>1.</b> ₩₽ ω		
Ā(<) ,	1	è
,, પશ્ચિમિ	7	N
, wast	4	c
4s *{(c1)(1 //	٦	3.3
🔐 देवति विकास भागः ។		- 1
ा रेक्स दिसाय ।		ć
,, સચિત્ર અહિતી ચેલ્પડી	- 1	II.
જાળ વર્ગની તેહ		- 4
जुल्दाती भाषात ज्यासम	1	
<b>लाजिक स्मा</b> तिक प्रायनका, (बेल्स)यो साथ १	"	1
86 89 19 19 11	4	
માં કમાન્ય માં કમાન્ય	'n	ŧ
માં આદ્રિતની મુજવત્ય	4	1
ળીજાં પરસુરણ યુરતકા		
सादी जिल्लासम् जान्यः १-२-५-४८५६ ६रेकेनी ही	٦	- 1
શુભા મધ્યેશ	Ч	a
સુજરાત સર્વ સંમદ	•	-
વિષ્તિ		
the first of		

संस्कृति नेप्रवेतः प्रतिका	(લાસ૧) પ	
न्य सिक्तिता	'n	- 1
2[(1),0,6]	ą	- 1
明明6818	d	h.
मित्रामा लोक क्षत्रीद्रक	- E	
self action	a	6
मान्त्र आधित्	Y	ė

#### जादेर भाभर

#### शासरीनी इक्षत वेचवानी छ

ગારી તળીયત સારી તહિ હેાવાથી મારે દેશ જવું ∄ તેથી મારી ધાસરીની દુકત વેચવા માંચું જું. દુકાનના વેપાય હાયા છે તેમજ મા**લ વધા**યે નથી. શૈતારને મન પસંદ સગવઠ કરી અનપવા ત⊌વાય છું.

એસ. છીબા,

ञ्चारकरियां, सी. भी.

#### SNOEK

New Season's saited mosk, Prime quality, Specially selected 24% per dozen. Cash with order of C.O.D. Rattige pull to any Boton station, chast that 1964 00, 017 Roeshaw St., Espotown

#### G-तभ भरभ मसाक्षा ।व**भेरे**

к. н. раріа,

122 Viciona Street, DURBAN, 63

## Merrivale Pure Butter Ghee

## Wholesale Only

From The Merrivale Dairy

Phone Nos. 1460, 1845.

ક્ષ્યુતકમાળા અને બાધવચન

128 Berea Road, Durban.

Ask Your Storekeeper For It.

## મેરીવેલનું શુદ્ધ બટરનું ઘી

હાલસેલથીજ મળી શકશે.

મેરીવેલ ડેરોમાંથો.

ફાત ૧૪૬૦ અને ૧૮૪૫. ૧૨૬ બીરીયા રાેડ, ડરબત. તમારા દુકાનદારની પાસેથી એજ થી માંગજો.

## THE NEW AGENT AND HIS STAFF



(Sitting) Kunvar Maharaj Singh and Kunvarani Maharaj Singh (Standing) Mr. C. S. Ricketts, Mr. Mayadas, Mr. E. Bozman (Agent's Secretary)

# Gandhi Heritage Portal

Hox 24: A 31?
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic Hotel,
Merchant and Transport Passenger Agent,
Beira. P. R. Mrica.

મારમ રજા મને ૧૧૦, કૃતામાદ એક્ટમ ' મહી' હુસીન ઇસ્માઇલ (સરદારમદ વાલા) કાંચપાર્ટ પૈસેન્જર એક્ટન્ટ, મેરા, પા. મ. માહિકા, વ

> भनामा करिश्वध्याल — संभव १०४० त ३१८८ वेदा प्रश्वित ६५ पण् १६४त १ ४पाव पत्री शीधा नवर न इ.च. १८५ त भेश्वदामी भागे छे. आरोज गंभाने। भवदामी भागे छे. आरोज शंभाने।

Phone 3847. No. 318. 102, No. 51000, DUNEAU HERABHIA MORAR MATVARKAR,
Wholesale Fruit & Vogetable Exporter

and Commission Agents

द्वीसकाप्र मारार मध्यास्त्रस्

देशकीय १४८ वर्ग वेक्प्राध्य बहारता। अने अधीयत केल्ल्स

પૈકીંગ સારી રીતે કરી માટ સી.બા ત પા પાકલવામાં ભાવસ દેશીફાન કરવા. - પાકસ કરવા ૧૮૧ મેં સ્ટીક, કરળન 62

## We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accuracy and you amound be careful in your choice of an opticum. We have been established for provents now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Speculise in Zeiss Punktal Lenses.

## J. Muiler & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, UAPIC TOWN

flexible Establishments 67 n. Pritchard Street, Johannasburg,
N.S.—We do not ampley Trimellers. 70

## Direct From VARA'S Factory (BOMBAY) Hand and Log Press NARMONIUMS and TABLE.

EVERY MONTH NEW STOCK.

fland flarmoniums from £3-10-0.

Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

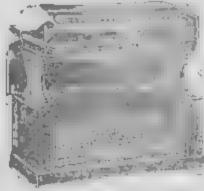
We repair all makes of ! Repair and workmanship HARMONIUMS, guaranteed

We stock spare parts as Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. C. Box 460.

-131 Opcen Street, Ourhan.



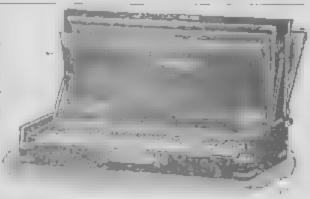
## હારમોનિયમ અતબલા

भन रंकत भाटे हमें भरमां द्वामिनीयम सभवानी कार ः के द्वीर प्रश्न पानीकं भीकी मूल्डित प्रध्यात ''वास'' हेर्ट्सिमिदी द्वामत प्रमा, पेटिकट देर नतना भाद्य करे मधुस द्वरता द्वामिना प्रमा, पेटिकट देर नतना भाद्य करे मधुस द्वरता द्वामिना भादी स्टाहमां तैयार रहे के ते स्वायद व्यव वाली क्ष्मत् द्वामिना के प्रमान के

ષાથલીવા અમુશ્રીક સલ્વન

(nieller St. ine. Branden )

મી. એક બાહ્ય ૪૬૦ . ૧૩૧ કવીન કહીક, દર્ભત,



## શિયાળાની કકડતી ઠંડીમાં

કેપાટનના વખણાયલા પાાપ્ટક પાકા તૈયાર છે

## મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન . ૧ સ્તલ છ/૧ સાલમધાક ન. ર સ્વલ પ/= अहाभपार्क रतस प/- श्चंदरपाक स्तल प/-

મ**થી**પાક સ્તલ 3/1

અડદપાઠ રતલ ૩/–

યુનીઅતના કાઇ પણ ભાગમાં પાંચ શતલથી વધારે લતારને ધારક ચારજ મારૂ છે. ભહાર ગામના પ્રદ્વાદાએ આદંર શાધજ પૈસા માકલવા મહેરભાની કરવી.

### KAPITAN'S BALCONY HOTEL,

3000 R. K. KAPITAN

Phone 3623

Cor. Grey & Victoria Street Durban.

#### "INDIAN OPINION"

Subscriptin Rates.

WITHIN THE UNION: a. d. d. Yearly ... 20 R

Holf-Yearly ... 10 6

OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

Yearly .. .. 'O

'Phone 327

Tel. add. "Letopco,"

#### D. K. PATEL,

Fruit and Yegetable Exporter. કુરૂર અને વેલ્ટરેબલ માટે કે તીના મોર્ટરે ઉપર ખાય ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મેગાવી ખાત્રી કરશા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durben. 70

## તમારા ધંધાની અહેર ખબર ક્યા છપાવશા?

41.

#### 'ઇ!ન્ડઅન એા!પાનઅન' માં

Indian Opinion, Phoenix, Natal.

'Phone 24-07.
P. O. Sex 1155.

#### ORIENT MUSIC SALOON

Agent of H. M. V. RECORDS,

109 Plate Street, DURBAN, Ratul.

ં એારીયેન્ટ મ્યુઝ્રીક સહ્યુન,

ગામારાન અને સવળી ભાષાઓની દેશી ગાયનાની વેદાદેના એજના.

ાંગ્ર તેવા ગાયના વાળી રેકાેડે ધરમાં રાખવા કરતાં દરેક જળતા મન **હરા લ** તેવા **ધાર્મીક,** આખાજીક અને સંસારીક ગાેધલી ભરપૂર ગાયનાની રેકાેડેના **હગહ** કરાે. આ**વી રેકાેડે ખિન્સ** 

પુશ કરે 8 અને આનંદ આવે છે. ધેર એકાં મહાત્મા ગાંધીજીના અવાજ સાંભળો.

જગતને તેમણે આપેલા ધાર્મીક સંદેશ.

અને શીમતિ સરાજની **રવીની** રેકાર્ડ પણ અમારે ત્યાંથી મળશો.

હતામ મનાવટતા, મુદ્દર દેખાય વાળા જાતે ત્રધુર આ<sup>દ્ધા</sup>ના વેલક્સ વાળા **ગામે**દિકા તેના જોના**રતે ઘણા** આન-આપે છે અતે તેની સાથે અમારી દેશકો વાયરવાથી દસમણો ખાતંદ વધારે આપે છે.

সুরুহার প্রতিত লগাতী সমন্ত্র কলিবী প্রতিত সমন্ত্রাপা প্রতি লাহ ইয়ার্ট প্রতিবাহর করি লাগ্রামা লাক্ষ্য, নামাই প্রাথমি মানীটার করি ইটোটা প্রতিবাহর নামারী প্রমুক্ত প্রথম মত্রী,

# Indian



No. 32-Vol. XXX Friday, August 14th, 1932

Kupinterni to the C. P. C. as a Named

## British India Steam Navigation Co., Ltd.

Self.

સ્ટી. "ટકલીવા"

એાગસ્ત તા. ૧૨મીએ સંબક જવા ઉપરક્ષ, 🗏

સ્ક્રી. "કેનીયા"

Aldlant midt

fibre amine viffe eu-n-e. ter wer e-u-t. મારા⊮ા વગર.

બરસપટેર્ગતા. ૫ મીએ મુંબઇ જવા ઉપાસા સુવાલમાની લીકી, પાલત ર–૧૫–૦ કપેશીયલ પાત્ર ક–૧૦૦૦ અને હીંદુ વીકી, પાલન ર–૭-૬ રમેશીયલ માં. ૫—૦—૦ તા હીસ્કામથી શ્રેવામાં ભાવશે.

સુચાના—ઉતારૂ માર્ચ પેતાના મેહા દાગીના શનીવારે ૧૧ વાગ્યા ખલાઇ કરતમમાં પહેરાતાં કરવાં,

થી, ઇન્ડિયા લાઇનની નવી થેટી મહીજ સારી સમવદાવામાં અને હડમ ચાલતી સાથ્ય અને ઇસ્ટ આદિશ સાથ ગ્રામ થઇ છે. કરેક હોંદી પેસીન્જરે પાલાની ડીક્રોટ ખગારી જાાપીસમાંથી હેવી ખને બહાર મામવાળા આઇક્ષાએ મામારી સાથે पत्रक्रमध्कार करवायी पण वर्ध कक्षी. रुटीगरने समाई दरेक अमकाल भागारी काली हेप्परेण नीजे काम है.

SHAIKH HIMED & SONS.

Tel. Add, "Karamat," Dorban.

वर्ष भ्रमासा भारे बभै। वा भवेतः—वि वेशेन्वक એજના શેખ હીમેક એના મન્સા

3/20 पामन कहीर, रहण्ल.

#### YOUR. INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natal,

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

THE

Tel. Add. RUSTOMJEE.

## NEW INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Accident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

## SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17. First Avenue, Sastifficannes Contraction Contraction of the Contr

DURBAN.

યાૈબ્ટીક પાકા

પાષ્ટોક પાકા

## ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાજ

તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંગાવી નાચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજબી દામ.

સંતાષકારક કામ.

સ્પેશીયલ અદામના મેસુર,

अडि पार्क,

મેથી પાક,

બદામ પાક.

આ સિવાયના બીજા પાકા તેમજ દરેક સીઠાઇ એક્ડિસ્થી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ 3ર વરસના જાણીતા અને અતુભવી પાસે સીઠાઇ તવાર કરવામાં અત્યે છે. ખાસ ભાષ્યકીવા પૈંડા અને હાથના વણેલા ગાંઠીયા પણ બનાવીએ છીએ.

એ સિવાય હોંદુસ્લાનથી તાન્ય સીંગાડી, પંજાબો આવમ, સર્કાદ મુકલી, સાલય મુકલી, કાળી મુસલી, તેમ્બફ, મંદ્રેલા, પીપર, મદ્રામ, એવસી, ભાગમન, પીરતા, મગમ નારાલી, કાળા, અરદાલ, કેંગની પાનમાં ખાવાની તેમજ સુંધવાની તમાક, કાંઘે, કરતૂરી, અંબરતી અગરબર્લી, ધુપ તથા તમામ અનહું મધ્દિવર્દ, કરીયાથી, હૈર એલિલ, એડો દીવળદાર સેન્ટ, ભત્તર, ખાદીની હેટેસ્ટ સાદીએક, ખાદીની ટાપીએક, અહતીવન હવા ખાદાલી વસ્તી તમામ માલ તેમાં કે બીમડી ગાવલ, મગ, ખડદ, મળા, લાખરેક, ઘઉ, વાલની દાળ, મરી ગમલેક વિશેર અને મંગાવીએ છેકમાં. સલ કોમર્સક્ટ મંગાવલ દેશાંથી ઘણાંજ કીકાયલ આવે મળા સકરી.

અમારા માલના અમારે લખાણ કરવા કરતાં એક વખત ટાવલ દાખલ મંગાવી ખાત્રો કારો. ખહાર ગામના આરડરા ઉપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં આવશે. આજેજ પાસ્ત કાર્ડ લખા:—

Phone 4565. NATHA NARAN. 179. Grey St., Durban.

#### M. H. DESAI

Wholesale Prait Merchant.

हरेड जतर्जु तान्तुं ११८ अने नेश्चरेशव सात्र गेडीय स्त्री सी. का. त. वी मेहनवाभी आवशे वर्षाः—

P. O. Box 254.

Durban.

mn. 31 Short SL 66

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

174 અવર્લ કૃષ્ય અને વેક્કરેલલ સાફ પૈકીંગ કરી સી. મા, દી. ધી. માનવવામાં આવશે. વાંપા:— P. O. Box 842. Darban. 129 Viotoria 81. 64

#### અહવા**લક** પંચાંગ

વાર	મ્યુંસ્ટ્ડી ૧૯૩૨ ગ્રામધ્ય	हींह १६८ भाष		યુસલમાન ૧૩૫૧ રહીલાખર	પારસી ૧૦૦૧ <b>શકે.</b> કદમી	ંસુર્વેદિય કિ. મી.	নুস্থিন ৯, শ
원호 용기() 국대 최()의 파이의 원칙 정본	17 13 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	11	12 12 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	6 50 29 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14 14	1- 11 12 13 17 11 11	6-50 6-56 6-36 6-38 6-38	0 5 - V 7 8 - V 7 8 - V 7 8 - V 7 8 - V 8 8 - V 8 8 - V

#### RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Preduce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Gross Street, Durban, Matal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal case is given to every order.

### હોલસેલ કુટ અને વેજ્ટેબલ ચઢાવનાર

ગાહાલનાં નંભર એકના ખનાના, પક્ષનાપલ વિગ્રેફ ચીએ એક્ટરર પ્રભેષી તરત ચહાવવામાં આવશે

દરેક એપરાર ઉપર જાલી **૧ખરેખ રાખી** સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી **કીફાયલ ભાવથી** માકલવા માં આવશે.

કેપ પ્રાવીન્સ, ફાંશવાલ, ફીસ્ટેર, રાઉસીમા વીગરે દરેક જગાએ માકલવામાં આવે છે.

લખાઃ ૨૧૭ ભુલા,

ધા. ભા, નં, પરશ. ૮ કેલ્સ કહીર, રશ્ભન, નારાક્ષ.

## NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add; P. O. Box, 660, Established A. D. 1869 ---

T'vanl Add:

P. O. Box, 2302 Johannesburg.

Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

#### LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7- 6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No ahareholders in the Company but only policy nolders are the partners in the Company,

Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

## MULJI G. PATEL.

P. O. Box 4838.

6 Kort Street.

JOHANNESBURG.

## નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રામાઅમ અને માટામાં માેડ્ડ ભાન**સ અ**ાપનારી ત્રાસઠ વર્ષની જૂની વીમા કપની.

જીંદગીતા વીધા ઉતરાવવાથી આ શા ફાયલ ધાવ છે તે જાણવું હૃત્ય તેને અને કંઇ કંપનીમાં ઉત્તરાવવાથી વધુમાં વધુ ફાયદા અને રાહ્ત આંહામાં આક્રા પ્રીમીયમ ભરવાથી भणे ते जायत्रं है।य ते। भने।:-

મુળજ જી. પટેલ

હિંદાઓના ખોઝનેસનાં ચાક એજન્ટ.

બાહ્સ ૪૮૭૮.

૧ કાર્ટ સ્ટ્રાટ, એકાનીસભર્ગ,

Bes 247 & 317 Tel. 'Khatrl." HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA) Proprietor of Asiatic flotel.

Merchant and Transport Passenger Agent, P. E. Africa. Belra.

मेरहस २४७ व्यते ३१७. - देवीभए केंद्रेस "भूजी" હસેન ઇસ્માઇલ (સરદારથઠ વાલા) हांसपारं पेसेन्वर जीवन्त. Mei, Mi. u. mulebi.

> हमान्य बरीहाइमा**ह**ि-संपत १६८८ हो રાજલેંઘ પંચાંચ होत पास अभित है उपास भागें बीधा पत्रह asa Hea श्रीक्षवार्था कार्ने हैं. आलेल भंगाने। **મદતમાં જરી ફારમવેડી**, બમતગર, કાઠીયાવાડ. 60

182, Grey Street, DURBAN. HEBRABHIA MORAR MATYADKAR,

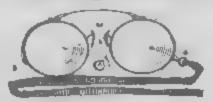
Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent.

હીરાભાષ્ટ મારાર મહવાદકર,

देशबहीय ३१८ व्यने देशहरणय वदावनार **भने अभी**यत केलल्ड

પૈક્રીય સારી રીતે કરી માલ સી.માં. કે. થી મેલકલામાં આવશે देवीहिल प्रदेश. शिक्स अ१९. १८२ में स्ट्रीट, टरलन, ८२

#### Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Efficiency for your glasses.

We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

#### J. 199uller & Sons, Ltd. OPTICIANS.

Corner Longmarket and Parliament Streets. CAPE TOWN

Branch Establishment: 67 a. Pritchard Street, Johnnowlung. N.B .- We do not employ Travellers.

#### Direct From VARA'S Factory Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.



Mand Harmoniums from £3-10-0. Leg Press Folding flarmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of | Repair and workmanship HARMONIUMS.

guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALLA'S MUSIC SALOON. Page, N. GONHALLA.)

P. O. Box 460.

[5:131 Queen Street, Durhan.



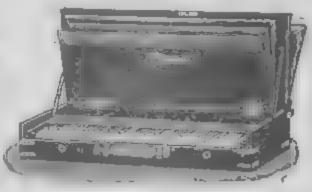
## ાનિયમ અત્રેતાબલા

अन राज्यन अटि हरेडे बरमां ब्राफ्रीलीयम राज्यानी ब्यार है. के हों। पुरा पात्रके श्रीके भुंजधी। प्रण्यात "पारा" इंडटरीमांथी बामना, पनना, पिटिंगव दरेड लवना भीड़ा अने भपुस सुरना बार-માનાવમાં મહી સ્ટાહમાં તૈયાર રહે છે તે સીવાય પ્રદા સાગા પ્રમાનુ સર, ગઢન વીગેરે પણ મળશે. દરેક નવના હારમાનીયમનું રીધિરીંગ નામ આવીશી કરી આપીએ છેએ 👚 વાંખા વા મલા:---

યારાલીયા ગ્યુઝીક સલુન,

(minter D. Sig. Binielne.)

પી. ગ્રા. બાહ્ય ૪૬૦. ૧૩૧ કવીન સ્ક્રીક, દરબન,



1 4 351

No 31-Vol XXX.

Friday, August 12th, 1932

#### NOTES AND NEWS -7

REATER Burban's new Mayor is Mr. Oliver Lea and the Deputy-Mayor is Mr. I. I. MuCafferty. On helialf of the Indian comtittle prieved to lose the Roy. A. Lamont who, during his term as Mayor, and proved a Friend of Indian as purious very few Mayors have done. Mr. Lamont was very easy to approach, dways very willing to give a hearing and to do the best he could to refers any grievances that were brought to his notice. There was hardly in Indian function which was not grand with the presence of our ex-Mayor. We carnestly hope that our new Mayor, with the great cosponsibility that has follow the families of heat of the town, will follow the families of his predenouser and treat every section of the population with equality and that the unrepresented will be favoured now with his sympathy than the represented. We wish our new Mayor and the Mayoress a very mocessful

THE Boroughs Ordhumes Amending Ordinance. 1989, which empowers the Councile to get asida routing and other accommodation in parks and streets for the use of Forepeans, Natives and Indians, and to restrict the one of much accommodation to the class of persons for which it is set aside, contains another important provision, which rolates to the taking of helion by Connelliors, Fines not exceeding 2500 or imprisonment not exceeding five yours are laid down for effenders under this clause. Any Councillor found unitty of this shall for seven years. Similarly any present offering being shall be liable to the same pointies.

In the course of a latter addressed to the Provincial Secretary in connection with the personal ma-Mr. P. R. Pather, Socretary of the Natal Indian Congress, willes .-

O Our Congress while the ground a terms does in deal long with uniquely case and communitative case better our letters and between the bottom of the long out of the received of the control of the long of the received of the control of the long of

the word of the wholever principles are being agency to the company of house on should entirely to applied to be also

We condition the employee the condition building that is indicated by the improvement of a region to the latest such as possible with any fixing constant. The orangement are a fourth and in the condition of the condition

The transition of the partitle of the content of the content of the partitle recording to the content of the partitle recording to the content of the conten

Title Native paper Hango Lass Aulai expresses the

Native view about South African Justice - Another glariog example of how justice is administered in this country is mixed cases of bluck and white is told in a recent case tried at Nowcastle Natel," says the paper, "A European male was tovolved in an immorality one with a Native female. As frequently happens the Native was promptly consisted and ledged in good but when it came to the European it was tald there must be laid before the court and revolunce as will leave no possible doubt of the guilt of the accused and eventually the European was acquitted. What barofaced inin dence and a traverty of justice is this? If the woman he found quilty how can the other participant of that said be acquitted? The law adjudates that the two shall be punished equally although this is not equity as the European in the attempte and belongs to the roling race and hence should have the heavier "soliciting" in the European sense but are consistently "wood" and tempted by the privileged Enrapean men. Snob come destroy every vestige of hope in the Native getting justice in Black versus White cases."

Warriso in the Hange Lose Natal Dr. Taylor, in the course of his antes, unker the following reference to Mise Faurie, the daughter of the South African delegate to the Ottown Conference, appearing in

oriental costation - "An interesting by product of the Conference is revealed in a report that the daughter of Faurle, South African Minister of Mines, appeared at a fatt in a gorgeous oriental continue of silk louned her by the daughter of one of the distinguished delegates from India, who are opposited her. The friendship of these two girls may be symbolic of human forces arising mannest undern youth, which may have more significance to years to come than jockeyings for connecte advantage in Importal Conferences."

THE following is the personnel of the Doesnployment favostigation Committee appointed by the Government

Mr. L. Gradber ( Daputy-Mayor of Capetowa ), Mr. W. Eccestone (representing the Trada of the Wage Board from Johanneeburg), Mr. A. M. Mostert (of Balfone), Mr. M. ! Adams (of Capetown), Mr. J. S. Hancock (President of the Federated Chamber of Industries) and Mr. F. C. femiens.

The terms of reference are

(a) The desirability of camblishing a special permanent fourt for the provention and relief of unemployment caused by depression;

(b) The manner in which such a fond should be relativistered,

(c) The amount of the fund and the manner

in which it should be established:

(d) The perposes for which the money should be used and the manner in which it shall be invested, temperarily; and

(c) In how far local badies should co-operate in the prevention and relief of uncomployment in their respective areas and the manner of such co-operation.

The Committee sat in During on Monday and Tuesday and went to Maritzburg on Wednesday.

In E learnt with regret from the Indian exchanges that Dr. Rabindrapath Tagore's sister, Shrimati Suvaraa Kumari Dovi, died on July 3 at the uponf 76. She was the first ilongali help novellet.

Corres of Pundit Madan Mahan Mahaviya's statement on repression in India have been confiscated by the United Provinces Covernment. This action on the part of the Government is more convincing than Fundit Mahaviya's statement could be of the Government's repressive policy which it is obviously ashamed of disolosing to the world.

It is learnt from the Indian exchanges that representatives of India at the September session of the Assembly of the League of Nations will be Ills Higheres the Aga Khan, Sir Denya D. S. Bray and Sir Prabhashanker Dalpatram Pattani, with Sir Johangir Gooverjee Coyajae and Mr. Pijay Kunne Basa as substitute delegates.

#### TRANSVAAL INDIANS

[ HCH to our regret the Executive of the South Africas Indian Congress, which not on Thursday and Friday lost week, has decided the young for the forthcoming Sunference to be Durban and not Johanneshurg. This decision, no doubt, will be received by our Transvant brothron, at the present time especially, with great disappointment. We would, however, carnestly advise our brothern in the Transvital not to take any step that would stop the Conference being hold or range further postponement. Both will be bremful at the present innature. The bane before them is grave and they should devote all their energy to the consideration of that lessee. A decision will have to be arrived at on that more and it is of very little importance whother it is arrived at in Durban or in Administrate. Of course it should be been in mind that the South African Indian Congress will not be aldo to dealds for the Temernal indians. The letter will have to tiret of all come to a definite decision for thomselves as to what notion they propose to take in regard to the new legislation before them. The South African Indian Congress will thou decide as to whether it will emilered the desiston of the Transvant Indiana or otherwise. It would sertainly not be wise on the part of the Transmid Indians to merely depend upon the dealsion of the S.A.I.C. They should certainly wait for the declaion of the parent body but it is a matter which vitally concerns them and their minds should be definitely made up as to the line of notion they propose to adopt. The duty before them is quite clear. We have stated to previous articles in unrelatekable terms what I is, It is really a matter in which guidance from any person or body is futile. One's conscience is one's

own quidance. And that, too, can guide one rightly only when one is showe cowardice and prixes one's said-respect more than any material gains. We would only prop that our brethren in the Traggenal would have the moral consent to stake their all and stand united in this hour of their trial. We hope they will decide to send their delegates to the forthcoming Conference and avoid any further delay so that they can get on with the much more important work before them.

#### THE SHOW

VE heartly congratulate the premoters of the Agricultural and Industrial Show which was hold at the Indian Sports Ground and which was the object of attraction during the weekend both for Indians and others. We also heartly congratulate those who participated in it and thus assisted in making it a success. Everyone who visited the show could not but have realised the establive value of such a show. It has, of course, other advantages, such to advertising one's trade and ap on which one nanally sees in shows of this kind. imp should, however, rather than the latter, concontrate on the primary object, for, otherwise, it loses its real worth. As so instance we would point out to the races. The primary oblect of race was once apon a time to improve the character of the hurses in order to make these very useful unimals more serviceable, but the advent of maghinary has thrown that object entirely into the background and what is the race course to-day but a veritable gambling den ruining the people morally as well as econoinliably. This is the fate, we regret to say, of many western institutions and one could only hope that the great annual event, which is the subject of the preport article, done not most with a similar fata.

There is much room for improvement in our show. But that is a responsibility which fulls on the shouldess of not those who promited the show but more especially those who bring in their entries. If there was some detect in the last weekend's show it was largely due, we think, to imadicient advertisement. Many got to know of it very tate and could not got their entries ready and others had to rugh to get them ready in time. But this show has no doubt given an importus to many who have visited it to work for the encess of a future one.

une thing the premoters could and should do is to allow only mob aids shows attached to the show which do not tend to destroy the moral calibre of the people if they cannot sphanes it. Such side shows of the western areation might well be discouraged.

It was very wise on the part of the premotors to have kept the tickets for the show as cheap as 6d. It was essential in order to create interest among the masses and to make it possible for the poor to take advantage of it.

But there is a good deal of expense attached to each a show and the people should not gradge to give a little more to an institution which is far appealer to other entertainments such as the tile, etc., where we much manay is usclessly againdered.

The show had the blessings of His Excellency the Governor-General and the Agent of the Government of India and we do sincerely hope that it has done to say this time and not to disappear into oblivious for snother period of eight group! We should make It an angual avent and it could easily be done 📾 the spark that has once ugain been allghted & kept alive.

#### Parliamentary Debate On Asiatic Land Tenure Bill

( Continued from last week )

On Obsuse 19,

Tipe Minister, or the largement: I move the deletion of this cause. It deals with the rights of Milay weren. I have sleady explained the position Collection Commen

May I ask the Minister whether he also constitled the whot commutee on this point

The Mississia or the branch; We there was so Yeaville (Mr. Duncan) and it is the unly point on which I committed the hon, mumber for Yeaville alone, and not the whole of the select committee. I think the select committee as a whole would umpert that.

Chause put and orgatived.

Rounining clauses and title lawing been agreed to. Новью Такаранко :

Bill reported with annualments.

On the pintion that the attendments be now evermidlered.

Col. STABBARD: I objects

The blanters to be run Intriuted I explored that if we do not let the Benste have the call re-night a cannot be passed, and confusion will arise.

Col.-Cid. Total res We must see the offeat of these pandments on paper. We are in the dark.

amendments on paper. We are in the duck.

Col. Scathester: May I put it to the Minister that I have only seen alress amendments this oftennoon. bean trying to follow thum. It is a Bill which intimately being an author of people on the fland, and I want to have an opportunity of considering the effect of these amendments before the fill goes further, Will the Minister take it later on this evening, and allow me between now, and after the Enney resumes after dinner?

The Miscozen or the Internet : With the approval of the House, I certainly have no objection. I do not know whether the House will go so for as to include in

an extension of the ordinary procedure.

Mr. Alexander: May I under a suggestion to the Minister? This is the and of the important Coversmont business. Let us adjourn now until a placek and than the matter will selve itself. I would like to make no appeal to hon, members. There will be a tramendous propert of confusion if this matter is not legislated upon thin year.

The Missersh of the Isranion, I plink that the child to be column of the difficulty. I mean see an might be the solution of the difficulty.

unapposed motion-

That we suspend business now until & o'clock.

The amendments will not be on the erder paper, but we can supply copies to the tion, members who need thour. Mr. Pocces: What business will be taken this

The MINISTER OF THE LYTERIORS After we have done with this Bill wo stall have a homeston on the gold

Standard spection again. Business projected at a-me pum, and resumed at

Brasiso Strring

Amendments in Classes 4, 6 and 1 and mulsion of Clause 10 put and agreed to, and the Effl, as amended, adopted.

The Misseres of the laterior: I move-That the Bill be now read a third time,

Mr. Bonz seconded.

Cole-Uda Colemans I traderstand that the Minister . in appointing the commission he contemplates under section 3 of the Bill, will inform the municipalities of the Witwatererand when he is thinking of making appointments to the commission. I have tried to make the wide for stopping Asiatics from getting new floorest to the Transvert. The Minister has pointed out that he considers has this is to be an function of the province stall compacts, and I must be after consideration, that he is probable right, and that the probable councils councils of the first place to past the provincial councils ought in the first place to past legislation to dial with limited to among the that the among that the same of the stall the transvert. that the amendment of the Bill ip the manner I desire would make the position very annul more definite. we seed to remetice the Asinthm are shift to, shift) I say, evade the tow passed by the provincial council, or that the discretion which the Henning board have under this Transport orillarnoe which has been relaxed to his not proved sufficient, then it seems to me, that become been sure experience in the Transvirit, that the Minister should consider representations from provinced conneils. and municipalities respecting the authtening an of the

Mr. AGRESTONS : I hope the Minlater will not agree to commit only one of the parties to the dispute in conneution with the commission. The munimpedition are one of the parties to the dispute, and if he is to consult the mamerpalities is to whom should be appointed, then to should also consult the Americ community, which is the other party to the dispate. I would strongly suggest to him that he does not consult caybody, but that he appends imparted man of judicial experience. I think the Minteler's intention is to have a judge as chairman, and the other members should be magnitudes—man of judicial experience. Purply an o fair master of the minoral eration of justice, the more important this communication, its ferror is will be for all converged.

The Minustria or vige Intringue: First about the last point raised by the hon, mamber for Ermelo (Col.-Cdt. Collins) let me say that the sound principle that I have hitherto followed is that we should interfere as little as possible with the effects of the privilegal administrations which are entrusted to them under this constitution of the Union. One of them is legislation in connection with floonces and hitherto we have always adopted the attitude that this was to matter for this provinces and that we were not wolfer to interfere in it. When show are inemperable difficulting then the provinces have the right of consulting the Government, and if they want to do to in connection with difficulties regarding this matter, then I will gladly assist them as far at I out, but always subject to the general principle that it is a a matter entropied to the provinces and that they are respossible. It is often necessary for the provinces to understand the Union point of view and not only to result matters from a provincial scient of view. The regard matters from a provincial goint of view. The the proposed commission. I think the hon, member for Wood orde (Mr. Alexander) is quite right. The persons to be appointed are appointed in a more or less judicial expectly and we must see that we do not appoint persons who are not independent. For that reason T said that the Chairman should be a redge, but monthly oust be much in a way where a jurge has not the experience which other persons can snoply for deciding the matter. Apart from the judge the stater two persons will be jetsons like attletate or ex-attletate of the department who have an intimate acquaintance with the whole position. However intimete their knowledge may be they must be particular who are independent, because we would like to invested the goodwill of all. Apart from the judge, as to whom I will consult my friend the fillohear of justice, I have already decided who the other persons will be I lutend however to autumb the names to the town councils and if they wish to give advice, a will be welcome. I am quite prepared to consider their views in that way.

Motion put and agreed to: Bill read a third time.

(Concluded)

#### Last Week's Show

The Agricultural and Industrial Show, organized under the joint anspices of the Natal Indian Parmers' Association and the flurban Indian Sports Ground Association, which was the first since 1974, when it was standed by Mrs. Surojini Naida, was opened last Batorday by Kanvar Maharaj Singh, Agent of the Government of India, at the Dorban Indian Sports Ground and lasted till Sunday evening.

The Agent and the Kunwarani were welcomed by Mr. Christopher, president of the Indian Grounds Association. Mr. Christopher, remarking on the delay in opening the proceedings, said that it was hoped that Durlson's new Mayor might be able to be present but the festivities usually associated with a mayoral election appeared to

have interfered with their plans.

"We are very happy to wolcome Kunwar Maharaj Singh and the Kunwarani among ma" went on Mr. Christopher, "especially on an occasion such as this. The last Indian show was held in 1924, when Mrs. Barojini Naida was in the Union. Since those days our position has improved considerably. For one thing, we did not thus have such good sports grounds,"

if these present were disappointed with this year's show they must cealise that agricultural and industrial shows were still a novelty with the Indian people who, greatently, had not yet learned to appreciate their unportange. They had a good deal of difficulty or getting the show together, but it was to be keped that in future years the show would grow in size as well as Importance. More especially they did expect to have much better representation in the agricultural section.

#### The Agent's Appreciation

"I am delighted to be here this mornley," said Konwar Malaraj Singh, "and so is my wife, It is a great pleasure to be connected so soon after our arrival with Indian agriculture and industry, The fame of the Indian market gardener to South Africa has travelled far and wide. I heard of them while I wan in India and I tooked forward with the keepest eclicit to be able to enjoy in due course the various agricultural products for which this colony is so francus. I can tell you that my wife and I have not been in the least disappointrd. We sajo) daily your excellent vegetables, your very nempting their produce and your extremely muty froit.

"I cannot help giving my respectful undomement to the message on the lost page of the programme from His Excellency the Governor-General, the Earl of Clarendon," went on the Agent. "I have been conproted for a long time with Indian agriculture and industry and I can say, and truthfully say, that agriculture which is the sum industry in India is rooted in the blood of 90 per cent, of Indiana in the motherland. It is therefore only natural that we should find that in this country our Indian brethren angaged in what I might term the mother art of agriculture.

The Kunwas Mataraj said he hoped fature shows would be better patroness and that the Durban Judian agricultural and industrial show would finally mak as an avout of considerable importance in the life of the Indian community of Durban.

The Agent then formally declared the show opened,

#### Annual Event

Mr. T. M. Neiber, president of the Natal Indian Farmers' Association, thunked Kunwar Maharaj Singh for having opened the show, and went on to describe the efforts of his association to make the show on annual event.

The following message from His Excellency the Governor-General was read :

"I have learnt with pleasure that the Indian community in Natal are to hold an industrial and agricultural show in Purban on August 6, and whilst I regret that it is not possible for me to open the show I would like to say that, in my opinion, it is a particularly fitting expression of Indian interests in Natal on view of the reaturies of agricultural tradition which lie behind the Indian mes.

"I um gind also to note that industry has been coupled with agriculture, and I take this as a proof that the Indians are alive to modern methods and development.

"I trust that this show will prove to be a success in every respect, and be the forerenger of many more."

Among those present were Mr. O. M. Winterton and Mr. R. A. Banks, of the Education Department, and

prominent Europeans and Indiana.

The products displayed were small in number, but excellent in quality and consisted mostly of vegetables from Indian market gardeners, a cattle, most of them Frinslands, a few fewls, dogs and canaries. In the home industry section there was a very good display of kultting and crocket work, sewing, painting, carving and cookery.

#### The Second Day

The Indian Sports Ground Pavillon was fully panked on Sunday ofternoon when Kunwar and Konwarani Mahami Singh arrived from Islpingo where they were entertained to laugh by the membors of the Orient Club.

The attendance during the two days' show

resched several thousands,

Boxlag, running, systing, physical culture display and first-aid work formed interesting items of the реодтавания.

Among the ladian industries were the manufacture of sleel tranks, minerals, fornitore and print-

A collection of Indian mustcal instruments were axhibited by the Orient Music Saloon who were also responsible for the mealest programme during the above,

Kunwarani Malaraj Singh in distributing the awards mid that she realised the remarkable effort made by those respondible for the success of the

show in spite of great odds.

On behalf of the joint associations Mouse. A. Christopher, S. L. Singh and T. M. Naicker referred to the purpose of the show and thanked all those who had belped to make the show a soccess and copeolally Kunwas and Kunwarani Mahuraj Singh for the kind interest they had taken,

The show terminated with an anotion sale of the vegetables and fruits most of which the buyon donated to the food kitchen for the anemployed.

#### Prize Winners

The following are the names of the prize winners:

CAPPLIC

i. R. Maharaj; I. R. Jugernath; 2, and 3, R. Rug-

#### Houses

H.o., M. M. Shireiff.

#### HOME INDUSTRIES

Pickles: 1, G. C. Fant, R. B. E. Godfrey; 3, Mrs. M. Rogwandeon. Sweets: 1 and 2, May A. Lezarus 3, N. D. Khan. Pastry: 1, May A. Lezarus Short bread: 2, Mrs. B. Gabriol. Sreed: 3, Mrs. Lawrence. Beadwork: 1, K. Ginwale: 2, Mrs. R. Lawrence. Beadwork: 1, K. Ginwale: 2, Mrs. R. Lawrence. Beadwork: 1, Miss. R. A. Govender: 2, Miss. A. E. Christopher: 3, Mrs. S. L. Shush. Embeddery, cosphiers. S. L. Singh. Embroidery enshion 1, Mrs. Julbhoy Rustomine. Art needle work; 2. Mise Baictom Uhetty. Crochet dress: 1, Mise T. Reddy; Crochet Jacket; 2, Mrs. R. O. Jithoe, Ozochet set; 3, Mise C. Hagwandeen. Saimar; h.c., Mr. J. Singh, Crochet

dress: 1. it. Reddy. Croshet base 2. A. Reddy. Knitted Jersey: 3. 5. Naidon. Famoy needlework: 1. R. Thuislamah. Redia bashet: 2. M. Pechabah. Wootten mat: 1. Miss P. Parmasir. Cushion cover: 1. de C. G. Sigmuoney. Famoy needlework: 2. M. 8, Pather. Cushion cover and pin cushion : 1. Miss 8. Pather. Caudion cover and pin cashina: I. Miss Alice Ginwah, Funcy neatlework - Results Francia. Knitted callever. 1, Mrs. R. O. Jitheo. Bed jacket: 2, Mrs. J. Singh, Knitch deart: 3. Miss S. N. Govender. Socies: 1, Mrs. Gadija Christopher. Knitted drees: 2, Miss S. N. Govender. Table covers: 1, Mrs. J. Rustemjee. Hairpin work: 2, Baikum A. Maodley. Painting: 1, N. O. Naidoo: 2, Miss Vijnamiad Pillay. Black and white: 1, A. Venrabagse; 2, D. V. Venguta Rapunda: 2, O. Naravanamy, Printing: 1, L. Para-Ramania; 3, C. Norayanasmy. Painting: 1, L. Para-masir; 2, A. Voerabages 3, C. Narayanasmy; Rarbola work : h.c., S. M. Lawrence: Aeroplane model : h.c., M. V. Moodiny: Picture frame . 1, N. Begwandeen: Beadwark: 1, P. R. Singh: Fret work: 1, N. S. Randeria: Black and white sketch . b.c., L. V. Naidco Oli palating : 1, Mrs. J. I(natom)tec.

#### BURUE

Cape Juries I. G. K. Singh: Yorkeldes quak I. O. A. Samuels: Phaker and Chook, 2, A. B. Samuels: Nerwich breeding pour 1, A. B. Samuels, Mauritlan cume, 2, S. P. Chetty, Malay game; 1, Mrs. H. D. Khan; Mauritlan game; 1, Mrs. H. D. Khan.

#### Dods

Pommerlan, dog. 1, K. K. Naldoo; Toy dog : b.c., V. K. Pillay; Watch dog; b.c., Harry Taylor; Abadian; 2, Mes. J. Singh; Abanthan (bitch) 1, K. S. Harry; Scalyham (cirior: I, L. V. Naldoo; Dalkoosch black dlamond: I, Master M Sandiah; Ambassador bull-dog: I, G. Ramperand; Watch dog: h.c., (tugwandeen.

#### France

Mandrin : 1, M. H. Desai: Naarljoes : 2, H. R. Maham); Bannaga 1, Kistas Vandayar: 2, M. M. Maharaj; Bananas I, Kama vandayar; 2, 31, 25, Khap. 3, M. G. Moodley; Pawpawa; 1, 1, B. Patol; 2, R. P. Roddy; 3, P. N. Thumbrian; Lemons; 1, J. T. Jashua; 2, Sookamana; Strawberries; 1, Pavaday Pillay 2, C. Coopossimy; 3, Chimppon; Pincapples; 1, P. N. Thumbiron; 2, 1, V. Valoo Bros.

#### FLOWERS

Flowers: 1 and 2, Mrs. M. O. Joshus. BETHE LEAVES

I, Sahnboo; 2. Abdool Bahlm.

#### VERGISTABLES

Tomatose: 1, T. T. Pillay, Poss: 1, Ohiossamy: Green ginger h c., Rayal Morar: Green turmerine. h.c., Mnathangamy: Green beams 1, R. M. Pillay; 2. B. Ramikooson; 3. Abdool Hahiman; Cabbages, 2. R. Ramikooson; 3. Abdrol Habiman; Cabbages, augar test. 1. S. Bamahah 2. P. Mannie, 3. Paonen; Cabbages, P.R. 1. M. Voguerny; 2. Coopenny Pillay, Cabbages, super; 1. Boothin; 2. M. R. Governder, Cabbage lettuce; 1. Chinapuer, 2. R. Dooksan, 3. R. M. Pillay, Carly lettoce; 1, 8. Ramahal; 2, 8. A. Maharah; 3, R. M. Pillay; Bringais; 1, 8. Ramahamikan, 2, 8. A. Maharah; 2, 8. Ramahamikan, 2 mhiu: 2, S. R. Mahoraj; Tornips I, Boodhie: 2, N. M. Naidoo: Eschalote: h.c., M. Kadir; Celery: h.c. Coopeany Fillay: Bestroot; 1, Boodhie: 2, N. M. Naidoo: 3, Kistonasmy Moudley, Carrots I, M. Kadir; 2, R. M. Pillay. 3, Kishsurny Mondley; Cauliflower; 1, T. T. Pillay. 2, Abboo; 3, Pundu: Horse and cart; 1. Ganga Chetty; 2, Muthummy.

#### SIMBLE

100 yards. 1. Thumbi Nation: 3. Gavind Chetty: 3. Thumpithy Nation: Scotts: 1. S. G. Nation: 3. Thumpithy Nation: Scotts: 1. S. G. Nation: 2. R. Permed: 3. S. M. Pillay: 440 yards: 3. G. Morgan: 2. K. M. Govender: 3. G. Gamas: Sack resolution: 2. M. Isruel: 3. M. Mekner: Sack recolution: 3. K. E. Fillay: (Scott) 1. E. E. K. Govender: 3. N. S. E. Fillay:

440

 P. Mahadare, 100 garde (girle); I. Shanti Parametr; 2, Eileen Spilaphen: 3, Poonavathy Mootley: 100 yarda (girla) 1 Thanspathy Perumal; 2, Olivo Vladon; 3, Emily Vinden; 4, Irana Peter, Skip and con : Son; J. Emily Vinden; 4. Irane Peter. Skip and con:
1. Thansenthy Forumal: 2. Irane Poters: 3. Jankie Chetty. Skip and ran. 1. Poonsvathy Meedley:
2. Emily Vinden: 3. Elleon Sulaphen. 100 yards:
1. N. Red Ly. Unif-mile cycle: 1. N. Sachan; 2. R. Coopan: 3. K. Parmasser. One mile dat: 1. D. Sontrammey. These mile cycle: 1. N. Bachan; 2. L. Saokan; 3. K. Parmassen: 220 yards ibt: 1. G. Hanna: 2. N. Reddy: 3. G. S. Naidoo. Une mile cycle: 1. R. Coopan; 2. N. Bachan; 3. J. Sookan, 4m yards flat: 1. J. S. Naidoo. Five miles cycle: 1. R. Coopan; 2. N. Bachan; 3. A. Razack. SSI yards flat: 1. J. N. Bachan; 3. A. Razack. SSI yards flat: 1. P. Nadason. flat I. P Nudasen.

#### MISORLLANGOUS

Mias Nation (dull), 1; V. G. Naidao (paper flower). 2, Mrs. J. Rustomjee (screen and beads), 3, Baby

#### India And The Ottawa Conference

While the Ottawe Conference is going on the following from the London correspondent of the Tribins

(Labore) will be read with interest :

The relation of India to the forthcoming Ottawa Conference is engaging some attention. The chima of other parts of the Empire lexcept the Domintons) are never heard of in this commetten. They are entirely at the mercy of the Colonial Office and must be content with such representation as they will get from Sie P. Canbille-Lister and the others appointed by him. But halls cannot be treated quito so cavalierly even in these days of heavy

Lugeriallans, There are some people who maintain that indian interests are as incommutals with the trade interests of Great Britain as are the political claims of the latter with those of frehend. Mr. V. J. Palet, (axprecident of the Indian Legislative Assumbly), who arrived in London from the continent, has been adjuring his countrymen to turn their eyes away from Ottawa altogether. India, he says, has nothing ip common with the politico-commercial projects which that Imperialist palver is designed to promote. India's whole energies ought to be concentrated apon winning her own freedom from foreign rule, which slope would enable her to conclude trade agreements on a proper mutual basis with other

countries That, of course, is not the view of the official Indian Delegation, whose members (Sir Atul Chatterjoe, Sir Fadam)! Ginwals, Sir George Rainy, Mr. Shanmakhan Chetty, and Seth Haji Abdoola Haroon) were treated to innoheon by the British Empire Olub. Sir Alul Chatterjee, as leader of the Delagation, responded to the principal toust. Considering the atmosphere by which he was surrounded, Sir Atul was fairly outspoken. He said some alone things shout the spirit in which distinguished statesmen from all parts of the Empire were going to tackle their task at the Conference but he did not disgulse from his audience the fact that India's point of view in this regard might be very different from that of Great Britain and the Dominions. He pointed out that in normal times this country only takes 25 per cent, of India's exports, and these consist mainly of raw materials, whereas India takes half her imports-practically all manufactured goods -trom Great Britis India futt she tutiet esfer

Fåe 14 4-61

guard hor own Industries, proceeded Sir Atul, for on them depended not only her own well-being lint also mitimately the trade in India of Groot Britain and other Couples constries. The davidormont of industries hested on India's own resources of material and labour was necessary to rellave agriculture and the pressure of the fast-expanding population on the land, and also to secure auriorittural improvement.

Without minimished the difficulties likely to be met with at Ottawa, Sir Atni Chatterine ended on a hapeful note. They know that for a real and tasting ours of present economic life world onoperation was necessary. He folt that the Imperial Conference would be a first stop towards world International co-operation, to that belief and in that spirit the Indian delegates had undertaken

their totle,

"In giving the Delogation their marching orders Sir Samuel Houre was as unctuous and parentsing as nough. Speaking after dir Atui Chatterjee, he said that as Sacretary of State he was encouraging on the part of the Government of Indle and the delegates the greatest possible liberty of opinion and notion. He wished the Delayation to be as free no they possibly could be in considering the gave issues that would some before them at Ottawa. They would naturally and rightly think first of India but they would also think, as the interesting and agreeathatic speech of their feater had abown. of the interests of the Bellink Commonwealth of Nations as a whole.

#### Durban's New Council's Committees

The new Durbon Town Council has divided their into the following committees

Principles of Mr. G. Reyburn Cohaleman I, Mr. H. H. Rensp (vica-chaleman I, Mrs. B. - Bourne, M. ans. I., F. M. Cofferly, H. E. Arbuckle, M. Gornalde, I. Fytic, R. B. Goundell, F. Ishustan, P. Oshoco, J. Barrole, W. Wantee and the Suror (er alliele)

GERMAN, Proposites Mr. P. Osborn (elafrum), Mr. S. E. Rigie & rio-abbrenon), Mrs. E. G. Reuson, Meers, J. A. Grant, F. Johnston, G. H. Konp., W. E. Langton, H. A. O'Chenor, G. Roylmen, W. Wanley,

A. B. Worman and the Mayor,

Princip History . Mrs. 19 6. Benum ( chidryonom); Dr. H. B. Arboulde e vien-dadronou ), Maiant, J. 19fr. B. B. Riboth, H. A. O'Connor, J. Bulome, V. L. Shenrue und the Mayor.

Wilness Mr. M. Corneline I chalconst.), Mr. A. J. Worman I vice-chairman ), Meson, J. Pyte, J. A. Genut,

W. R. Luppen; P. Osborn, U. D. Sinn, and the Mayor, Regenterry - Mr. L. J. McCatterry (chalentar); the Rec. A. Libnont (vice-uladrama); Messay, E. C. Bigle, J. A. Contt, R. D. Lavery, P. Cabarn; A. Reyburn and the Stayon.

Madwers and Admirtoines Str. J. Pric Caluft-man), Sir. F. Johnston (vice-dialramen), Moss. M. Cornellos, S. M. Harris, H. Romp, J. Rainnie, H. F. Weinguto and the Mayor.

NATIVE ADSTRUCTIONAL Mr. W. Wholes Collegeman ), Mr. G. A. Riches (vine thorrown), Messea, S. R. Kinge, H. B. Summish, J. M. Harros, A. Laurett, V. J., Shibrer and the bluyer

John Advisory Sparin; Dr. It; E. Arbielle (chairman), Means, H. B. Gommolt, C. A. Riches, G. F. Westgate, A. E. Wistman and the Mayor, Building Plans; Mr. J. A. Simil Columnan), Attack W. E. Langton; H. D. Latury; C. A. Hicker,

C. H. Stott, G. F. Westgate and the Mayor.

NATIVE ADVISORY BOARD: Mezzra S. K. Elgie, H. R. Rommell, J. A. Grant, G. A. Riches, W. Waules and the Mayor.

#### Mr. Andrews In London

#### Working For India

Our remiers will be interested to know about Mr. O. F. Andrey a notivilles in regard to India. This is what the London correspondent of the Tribins

(Lahore) says :-

At a meeting of the Priends of India Seciety at 51 Lancaster Date, Mr. C. F. Andrews gave to a arowded andlence another of his revealing addresses on the present situation in India. He could say nothing very new short the present regime of conceion in that country, and nafortunately those that attend much meetings already icnow most of the facts only too well. The difficulty is to get them published in the press.

Mr. Andrews, bowever, was able to tell us that he had had apportunities during the last two or three weeks of plusing the facts before some of the highest is the land. A few days ago he was at Lossidmouth, by the special invitation of the Prime Minister to whom he was able to give first/hand information of what the Delinances had lighted apon India and how horrible it was to contempiste their continuouse from the point of vlay of those who desired to one person established between

India and Britain.

NAME

Mr. Andrews has fold the Majosty's Ministers exactly what he told as, that instead of doing everything proble to uplift the people who are suffering as saily from privations of all kinds there to nothing but repression on every hand. The gasts wore full of prisoners, and everything instead of bidge concelled was going from bad to worse, "I have said to thom," proceeded Mr. Androws, " you put these Ordinances on in January when you called them omergency manures, and you said then that you were putling them on for six months because it was impossible to go on governing by this method except for the purpose of accepting havenment. Now we are approaching the and of June, and the great question is what are you going to do about these Ordinanous? I have been to one after mother of these leading state-smen and have 'If you renew these Ordinances you do it at your paril. By so doling you will bring about such a citie of things in India that outling will be adde to restore the country to his nerional condition. I warn you that you playing with fire. If an outbrenk nontee it will be you who have caused it. cannot so on treating these people beyond the limit of house endurance,

Mr Audressa said he believed they had reached the hour of crisis for, thus very week, before the Prime Minister left for Switzerland, it would have to be decided whether the Ordinances were to be continued or not. If the decided unhappily went the wrong way, he did not know who was going to change it afterwords. They would have mother str months of agency to look forward to, With parkage 100,000 or 200,000 people in prisbu. There was an aminous bush in India at the moment; but it we not it hash that denoted defeat; it was rather the passes before the next outligrat-



Britain ought to have learnt by this time was that s great national movement could not be enumbed by fores.

#### Transvaal Indian Women's Social Centre

#### V. A. D. Detachment

An interesting Social was given by the V. A. D. Delachment of the Indian Women's Social | entre on Priday the 20th July, 1992, in the Master Duilders' Association Hall, when the first-old certificates goined by their candidates at a recent enumination were distributed by Mrs. E. Kane Berman. Chief a managedon of the Red Gross Society in the Union of books Africa.

These present were Mr and Mrs. 3. Vegl, Mr. 1.000. Kune Herman, Dr. and Mrs. W. Godfrey, Mr. P. b. Desti, Mrs. K-mp. Z. V. Parekh, Dr. Podlashnic, Mr. and Mrs. B. M. Nesson, Sinter E. Hall, Mrs. Spanoer, Mr. and Mrs. R. Peresson, Miner E. Hall, Mrs. Spanoer, Mr and Mrs. S Royeppen, Miss Flowie and many others.

Mrs. E. M. Pillay the abservament in her opening connects said that first-aid was a training branch it its outlook, and when officions, such aid was a great help in cases of overguosy. They were all very ginteful to Dr. Podlathuic who had undertaken their training, and the feet that 18 out of the 10 condidates who had entered had been accessful showed that I dian women, given the opportunity, will not be lacking in ability, energy and intelligence. In conclusion Mrs. Pilley, on behalf of the Indian Woman's Social Coutze, thanked the able workerof the Johnsonshurg Red Cross Society for their convention belp and demonstration given to their candidates during the period of smirring.

Deprty congrues arounder their success in the examieard that they had given a sph adid evenigh to the statemanify. "The oldest tradition of the Rod Ctors Southly, she said. " is to combat suffering and it is a notice work. will we could do it in on better why thee under the

humaer of the Rod Orom Society."

Mrs. Berman urged thom to go forward with their work, to keep on with their practices, and eventually take ap home nursing. It was hoped later on, she said, to make arranguomiza whereby the candidates might got

Dr. Podlashnio, in a brief speech, thank if the mounbots of No. 9 datachment who had so ably assisted her, and said that the candidates had shown great attention, willingness and understanding. She also stressed the becomity of carrying an with the good work. These sentiments were also expressed by Mrs. Kemp and Mrs. Spencer. It W. Godfrey added his quota of congratulallon.

Mr. P. R. Bessi, Secretary of the Transvaul Judian Convices, mid that the first thing required in their community was a knowledge of nursing, which their women were lacking. He thought the V.A.D. training was an

excellent thing-

After ten had been served Mrs. Herman announced that Mrs. K. M. Pilley had been appointed captain of the turning cooled, while Miss B. Francis would carry on as han, accretary. Mrs. J. Vogl, Patran of the Indian Woman's Social Centre, said that the training given them would be usuful to themselves and to all bounuity.

Three candidates passed were: Raikam Krishus-stmy, Ord 70, Practical 7th Philometa Peter, Ord 72, Principal 71; A Francis Pillay, Ord 52, Prior foot 80; Mary Thelian Hatton, Oral 57, Priorieal 71; Joan Nursee, Oral 71, Priorieal 62; T. Pillay, Oral 53, Practical 85; M. Pilloy, Oral 58, Practical 66; R. Roberts.

Ond on, Printfold my, th. P. Rayappen, Deal Sai, Commission 58; N. Krisha Pfliny, Oral 56, Practical 77; P. P. Peters, Oral Co. Practical and Practical Structures, Oral A2, Penadent of T. Williams, Oral 56, Practical 55,

#### A Review

"THE NAKED PARTICL—By BEILLAYS

A little while ugo the whole press world was techning with news from 10.000; today everywhere the atmosphere is filled well. Hence and tranquility which assum to signify that the from hand of oppression has been instrudiately effective in the tomporary ampression of all home-rain propagands: and what is more it assess to have fulled to sloop all lively interest that might have been displayed by South African Indiana to affairs relating to their mother country and in which they are indirectly if not directly involved. It is this fact in particular that makes messery the probaction of this raylow which, it is keped, will resist a content of the terroil In some coses, for the first troop, a Weing interest in Incline affates.

Borrings, the author of this delightful and vividiously written rolund out not from England on a world tone or a on it avorred, with a politically pisthweed offiel. On the arrival to India to 1930 he was subbody taken up with the political strestion and finding it immensumed of a highly com-plicated nature yet worthy of study, he extended his sojourn se originally planned. The result is the Naked Fakis' which, written with remarkable obrity and simplicity, is calmisted to be one of the liprat and most impuriful books on the Indian origin.

Remarkable though it may seem the author met during his comparatively short sajourn several peramages of reputable note including him who has given towards the attainment of the Swaralistal ideal life heart and soul, vis the Mahatnar blunelf. Nearly a whola chapter is spent in portraying Mr. Gandhi se the latter appeared to the author,

Mr Boronys paints vividly also the picture of numerous street incidents and lathi charge which he in pency had exection to witness. In this can meetion the police meet with no sympathetic treatment. On the whole the author allows his sensitiveness to have perfectly free play and then, as one in the gallery, he records with amazing fi-lefty or well as with impactiality what he sees in the areas below.

The tranble with most books about India, to-day, is that they are either part of some propagands or their authors suffer from a political bias. In this respect the 'baked Fakir' is exceptionally unique for it is the observations of one whose outstanding quality is his broadmindedness or immunity from

any political bine,

It might also be complained that the Report of the Simon Commission, Issued a little walte age, furnishes; all the facts and figures that are worthy of attention: this is perfectly teno but there is nill room for a book like the Naked Fathe which undenially casts a new light on old facts.

An epitome of a book like this is certainly beyond the beareds of possibility and moreover space will

not parall. It must woods be read.

The book is obtainable at all stationers and in purificular at the Maintens Ostalki Library in Durban.

GROWGE BUSCO.

#### Shri Gopal Lal Hindu Temple

(Verulam)

The hon, Secretary of the above Temple writes: A special meeting of the above Temple Committee was held on Sunday, August 7. The fellowing officials were elected .-- Trustees: Messre, Baku Tal-wantsingh, Choonial Bros., Rughavice Roghesth and Son, Robn Madhavsingh, Raghoonandan and Son, Rojecomar, Lutchman, G. Rambarun: Vice-President: Jutha Jeewe: Committee Members Mesers, S. R. Mohamib, S. Sham, Mohambal flus-havice, Nilleir, E. Triwantsingh, Kambhaljan, S. M. Singb, Sewmet or, Dhanjee Ramjee, Prablid, Varaj-In! Rughsvice, Nathabil Raghavice, M. Roopanrain, Balden Maharajh, Girdar Govind, The Trosters have such donated the sum of £50 to the Temple. The Hinda Mitra Mundal has size contributed the sum of U50 to the Temple funds.

afainte ste ale atende atende ste atende atende atende ste atende ste ð Sporting News

#### An All-India Soccer Tour?

SUBBERTRO VISIT TO SOUTH AFRICA

A tour of an all-India team to South Africa was foreshadowed for next year at the annual meeting of the South African Indian Football Association, held

at the Yould Institute recently.

Sir d'Arcy Lindsay, who was a member of the Government of India delegation to the Union to 1927 and 19.0% had done certain preliminary work in India, it was stated. He had been able to seeme the service of the Hon. Mr. A. M. Hayman. I measure of the Railway Board to the Government of India. who is aympathetic with the idea and is prepared to manage the team, if the South African Association

"Mr. Hayman holds a high position in facticall and hookey," wrote Sir d'Arcy in a latter to the president of the Association, Mr. A. Obristopher. and is in a position to organise a good team for overseas play. In fact, I know of no better man to and you in touch with, or it is an All-India team you want and not a team from any one provinces."

After referring to the delails of the arrangements, Sir d'Arcy continued. "There is no dealt that it a visit could be arranged it would stimulate a kinder interest in our Indian people and help to break down come of the barriers that Buhupphy exist. There is nothing like the field of speet to aid to-

wards a better understanding.

It was agreed to instruct the incoming executive to proceed with the matter of the four so that the might be possible to secure the visit of an All-India socor team next your. It was also decided to entire the assistance of the new Agent, Kunwas Maharaj Mingh.

The office-bearers for the next two years were elected . Patron, Kunwar Maharol Singh: president Mr. Albort Obristopher: tressmort, Mr. S. Rospharuin: secretary, Mr. M. Jaha; wolltor, Mr. B. Saljupen.

#### Non-European Boxers And Wrestlers

TRAM TO BU TO UNDER

Proliminary arrangements have been completed to tend a team of South African con-European

weesthers and boxers to India on a four months' tone it to hadieved that Kunwar Maharajh Mingh the Agent and other prominent indiscence interested in the tour which they believe will be a great FOR COURSE

The lastn will include three non-European wreating obstantions and three hoxors. The wreatiers are Probree Pullay (welterweight,) V. S. Padyasheo (featherweight) and Shiel: Ebration (lightweight.) while the boxers are Bud Gengan (lightweight.) L. Verm and Young Residy, who are flyweights. Mr. Johnny Sullivan the well-known professional boxes. will accompany the team in the capacity of trainer

Prior to sailing on October 16 for Colombo. where they will appear first, the team will stage tournaments in Maritchier and Johannesburg, on September 3. They will appear in all the big office in India where wreatling to particular is a papular sport.

#### In The Magistrate's Court

#### For the District of Durban Held at Durban

Chec No. 11079/89.

Between Rammaru, From Indian Linnigrant Ro. 15046, of Chara Mante, Natal-Phintiff, and Svenav. Nos. 88380865, 1000, Intelly of Vernam, but whose present whereabouts is unknown to Plaintiff-Defendant.

To the above named Defaulat,

Take police that a Summons has been usual against tion in this Homomorble Court by RASSATE, From Ludion fundamental No. 1960, of Olare Sature, Natal, Oc. Theore a Pinento Matrimouri on the granted of authenois depertion, and that an order has been souds that the publication of such Surprisons shall be desired to be good and antifelent service of Someone upon year.

You are hereby requested to enter an appearance to the Smartana on or before the 12th day of Replender. the end your failure to do so, a judgment will be Всес одины усрен усле абекает.

thated at Durbas, this good day of August, 1982.

(Signed) Bullet CAMPS Chelt of the Court.

(Signal) J. Watson Misso, Character's Attorney.

WYOUR MUNIO, PlaintHife Attorney. Chancery Lane, Durban,

#### Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE Hon, Secretary, 55 Karma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.

पुरुषाध २० स्र'-

प्रितीक्ष्य, शुक्रवास, तासील १२ व्याधार १५३२

#

## સમાચાર

અમુખુબા નવા શૈયર

દભતના નવા મેલર માં અલીવર લી અને કે યુટી મેલર મી. આઇ અહી, મૈક્કેક્ટરની મુટાયા છે. હોંદી કામની વર્લી અંદ્રે તેઓને મુખારકળાદી આપીએ છીએ, માજ મેના રેવરન્દ્ર क्षेत्रीहरता कराया होंदी क्षेत्रके पह यहेंह है। जेवर तरीकत देखा दश्मीयम् निकीत दीदीवितमा भीत पुरुषः धयः दत्ता है ર્સ્ટ્રેયન ભીજન ધારાજ સેવર થયા હરી, માં કેમાન્ટ પણ **પ્રા**માનવા હતા. સર સમિલવાન હ**ેરે**શ જ્યાં અને ત્યાર જ્ઞાના અને છે કોર પણ કરીમારા રજૂ સમ જામ છે 🤃 કરવા માં મદદમાર પ્રવાસ આવાનાથી ખતતું કરવાન તત્પર હતા તીક્ષમાંના ભાગ્યેલ એક પણ મેળાવીન એવા ઘયા દર્શ ક केंद्रि तेमध्ये पालाता हाक्द्रीयी शालाबेक्षेत्र तीद जेला. अकी इप्तेट कणाकी श्रीके के अधान नवा प्रेयर पूज पीताने आहे **આ** નવી અને ગારી જવાળકારી જન્મા પછા પેહાના પુષ્ટો મિકારીને પ્રાપ્ત અમારી અને વસ્તીના કરેક વર્ગ તરક સમાન વર્તાહોક ભતાવશે અને પ્રતિનિધિત સ્થરત ક્ષેપોની તસ્ક **પ્રતાનિષ્ઠિય વન્યાના કરતા વિશેષ દિલગા**ણ દાખવશે અમારા नवा भेवर तेमवर भेवरेसने अभे सहय कडोर्डा प्रश्लीन छाँचे.

કાઉસીલંગ લાંથ ખાઇ નહિ શકે

૧૯૩૨ ના પરેત્ર એક્ટીન-સ એક્ટેન્ડ્રીંગ એક્ટીનન્સ જ કાઉ સ્તિક્ષાનિ જાહેર ભાગા અને વસ્તાએકપર એકીય, હોદી અને पुरेलीवनानी साह जैसपानी तथा पीछ सभवते कक्षावडी કરવાની અને તેના વેપયેલ્ટ જેને માટે ઇલગદી કરવામાં આવેલી દિવા તે દસવામ અન્ય જાવીના મેળાંને માટે પ્રતિમાધિત 🤃 🖯 તી સના આપતાંમ છે તે એવીનન્સમાં એ કસવત બીજી વળ એક અમરુના કલમ છે : જેના રૂએ કાઉસોલરોથી લીંગ ખાસ શકાશ નવિ ને કલમના બંગ કરતારને ગામ વધુમા વધુ પાત ૧૦૦ ના લોકની અથવા વધુમાં વધુ માસ ખેતી ઉદ ની સન્ત કાયવામાં આવી છે. કેડક પણ કાઉસીશર મન્ડે માર છે કે તેનાથી સાત વર્ષ સુધી પૂર્વ સાઉસીલયર ચારાપ્ર शक्तरी जीहर बाध क्यापनारने भार पण क्रेनीक सका स्थापन આં આવી છે.

#### પશ્ચનિલ દેકસ

પાત્રના રક્સના ભાગવાની પ્રતિક એક્સરીપર એક પત ક્ષમાનું ત્યટાલ છત્ત્રિઅન કોંગ્રેશના સ્ક્રેટરી મી. ધી. અલ પુષ્ટું તોએ પ્રસાણે હામાન્યું છે:

' अभाषी है देश अधी- भूगी मा छ। सभा १२ हेमानी जालदभा धुनाभीयत जाते हादीका प्रकी न्द्रभ होता प्रतिवासी व्यक्तिक नगति व्यक्तिक व्यक्ति होत

પણ ધાર પાઢવામાં તમિ માલે એવી ગાહરુ ખણી આપ-गामा कानरी तेर अधिक्षत्रे बधारे सतित्य गरी अने। प्रीपीय-ं व वार्त्वेश्यात व्यापकातः रू'वा'वसां के सिद्धातीने ખવાલક માં આવે છે તેન્દ્ર સિંહો પત ને દિવસોને એક્કેટપશન ગાપનાના સંબંધમાં પણ અનુસરનામાં આવે એવી બસારી Gerte . Dr.

किया कार पालानुं क्रमणन सकाती शके ने अने बन्ध ન અખુત્રમાં તા - માણ નથી કરી શાકતા તેમાં માંધાની 7 पर अनुबन अन्यो रेटली द्वारभारी याच के के सम्बन्धवाची कार्या के किर्देश रहेता कार्यान होती है।

अवन करीता आहेली बधा अहवा कर बामनेर के लेकानी વક્તરતા માટે જરૂરીયાના પ્રતિનહે કેવા એક 🕒 જવારે ૧ના ક્ટેલું પ્રમુશે તેવા કુલ બીક્સ્ક્સ વસ્તુનોજ ધામ સાધ્યો પાંટ કર મળી એક પ્રફીલ દીંદી કૃદુઅનથી સરેશન આવક યા પારતા લખતે હશી કાર્યા કુટલ્લમાં એ इभावापाने के का राम पटते देख ते। तेना स्मायकता ર ૩૦ માં કર થયા કે એમાં તર યુધામીયનની કરી પણ લાવ भाइकामा जल आवे.

वला पुरिष्यिको है जमनी स्टेलीनुं विशेष सरेगरा द्वीतीतः रात्ती प्रश्च द्वन् ः तिका प्रश्न तः सा असी प्रधार પટલા માતના કેટલ છે તાર પાસી આપક લાળા હીંદીને भाग दीर भागभी कर अध्यास.

#### '' દ્વાન્ અન એાપિનિઅન ''

SAME, BIL 1'S MEN'S RET SART

ें कुरम्बर कुरमूर कुरमूर करमूर वहनकर वहनकर वहनकर उपलब्ध उपलब्ध प्रमाण अनेक प्रमाण अनेक अनेक अनेक अनेक माने कि क्षार्थत कामावता पञ्जाल भिन्न थाय हो ६ समा अक्षार्शनाना ज्याकार अपने शाक्षारना रेक्ट अधिकी

ટાંસવાલના હીંદી સાધ્ય અહિલ પ્રહિયન પ્રેપ્રિસની काक्षेत्रपुरीचे भावती कात्रक्स लेका one alt નીસંબર્ગાની નહિ પ્રયા ડાંબનમાં ભરવાનું

નશ્રી હતું છે. આ ક્લવથી દ્રસિયાલના હોંદ્રી ભાકસોને ખાસ हरी आदे वर्भने प्रसील निशंशा भरों में विशे अंधल सह તથા. તેમ હતાં ગામારી તેમીને અતિ:કર**્યો** સલાદ છે ક તેઓએ સાપ કર્યા પણ પત્રસુ નહિ હતું કે નથી ધાન્કટન્સ ગુળતા જટક અરાવા તા કૂરી પાછી મુલતથી રહે. એ બન્તે **ગ**ંજે ધારાને તુરસાત પારક **ચાર પાર્ટી** દ્વાંસવામાના ભાદા**એ**કાની સગલ થઊજ ગંબાર સવલ આવા પોસા છે અને એ સવાલનાજ નિચાર કરવામાં તેઓએ પાનાના સપથા શક્તિએનન ઉપયોગ હતા તેણુંએ. એ સવાલપર તેઓને તેણુંક વેલ્ડસ દરાવપુર આવા હત્યું પડશે અને તે દરાવ જોલાનીસળર્ગમાં थाय है पछी रम्भनमां याग की यक्ष भारत अगताना नयी. ગ્લામું તા ખાનમાં ગુખલુંજ જોઇએ કે સાલય અલક્ષિકત

ઇન્ડિઅન કેમિસ કંઇ **ડાંસવાલનો વ**િદરાવ કરી. શકવાની નથી. ટોસવાલના ભાકભાગે પ્રથમ તો પોતાની સમસ અલી પઉલા નવા કામદાના સંબંધમાં પાતે શું પગલાં ક્રેવા માંગ્રે છે रोते। क्वतेक उराव उरी नाभवे। पहरी तथार आह सावश स्माहि उन bન્ડિઅન કેચિસને ફસિવાલના ભાઈએના સાવને સ્વિકારી લેવે। માં નહિ તેના વિચાર કરવાના રહેશે. દ્રાંસ પક્ષના બાઇએન્એ સાઉશ આદિકન ઇન્ડિયન કેચિસના ડરાવ ઉપર અધાર રાષ્ટ્રિને બેસી રહેવું કહાપણભરેલું નદિ મહાય - તેમ્સેએ એ મુખ્ય સંસ્થા ના દરવતા રહ નોવી એકએ પરંતુ તે સાથે એટલુ શુલવું ત(ંદ જોઇએ કે આ બાબત ખાસ તેઓને લગતીજ 🦠 અને તેથી તે#ગ જાત શાંકરવા છ≃છે છે તે તેએકએ વેશક્કસ કરી નાખુલું જો એ તેઓની સમક્ષ વસ્તુ ચાળભી છે ફ્રાસ વાલતા ભાઇએતી શું કરજ છે એ અને આગલા અંકિમાં મહામાં વાત વખત અને નિક્ષક કપણે દર્શાવી ભવા છીએ. આ म्यायत कीवी है है केओं दिए पूज् व्यक्ति दे संस्था**या** દેવવણી આપી શકાય નહિ પાતાનું જોતઃકરણજ પાતાન है।ही बांधा अपने से पान्यु भारे भार्ने पारेका हारी क्षक्र कापार માતિ નામદોઇથી પર હેલ્મ અને દુન્પવી લખો કરતાં વાતાનાં भ्वमानते वधारे श्रीय शक्षता देख अभै ते। भात केंडबीक પ્રાથમાં કરીએ છીએ કે ટ્રાંસવાલના બાઇએમને ઇજર—ખુદા कीवी नेतिक वीभन आपे हे केथी नेकीर आ तेकीनी आरी કસાટીને વખતે સર્ગસ્વના બામ ઋામી દઇ એક થઇ જાય, માંગે ઉમેદ રાખીએ છીએ કે તેઓ પાતાના ડેલીગેટા માવલી **પ્રત્યુક્તમાં માહ્યવાનું નક્કી કરી વધુ હીલ થવી. અટકાવશે** ેટ્રાર એ કરતાં વધારે અગત્વની ભાગતાને મ્વત દુધ શકાય.

મત મા લક્કીયરની આ ખરીએ કરખનના હતિકઅન રપાટરો પાયકમાં પ્રગીલાં અને હત્તરો હીંદીએર તેમજ પ્રદર્શન અન્પેર્ત આકર્ષેલાં ખેતી વાડી અને હતર ઉદ્દેશમ

ના પ્રદુર્યતના મેજ દારી અમે અંત કરણથી અલિ નંદન આપીએ છીએં. એ પ્રદર્શનમાં જેએએ ઉત્સારથી બાગ ક્ષાર્ટન તેને સફળનાથી પાર ઉતારનામાં સહાયતા અન્ધા કલી तेकीत प्रमु मले व्यंत:५२स्था व्यक्तिनंदत व्यापीये छीकी. रुक्ताक का प्रस्तन लेख दरी नेक्नान कर्नु प्रस्तिन हेटल ોમુ<del>પ્લાયક શક્ય પડે છે 📓 સમજાના</del> વગર નદિજ રહ્યું હોય. તૈયા માન્ય શાવદાએક પામ છેશક છે. જેવા 🔪 પાતાના વેપાર **भ**ष्यती कादिशत आपवा विगेरिता है के आवाँ प्रकृतिमां સામાન્યત: જેવામાં ઋવે છે. પરંતુ આવા અન્ય કાયદા માના કરતાં પણ આપણે તેના પહેલા અને મુખ્ય હેતુ નરફ वषारे प्यान हेर्चुं क्लेफ्क्ने. यदि ता तेनी भरी जीभग कर्यी रहें हैं, हालका तरीर में हिंदनी शरदी कीने जा हैगाना मानव्य मुक्त वर्त्नामी समने सुनिक्षिण दीही "देशीस" दर्शीह ब्रीक्क्षेत्र छ अते पश्चिमता प्रकार ती ने प्रतान। छववनी એક અનિવાર્ય વસ્તુ થઇ પડી છે. આ "રેક્સિસ" તેંદ સુળ હેતું એક યુખને ધાડાને એવા કળવવાના હતા 🕽 જેવી તે m તિ કૃષ્ણોથી પ્રાથકોના ખતુ-પાજાવીના કામને માટે લ્**યા**રે સારા સભ્ય લઇ શકાય પરંતુ મંત્રની ઉત્તર્યાત વવાની સાથે એ મુળ દેશ ત્તદન નારા પામ્પી છે અને આજે "રેસ ધરો" का प्रकारी निवार नेपाल भाषीत अधेतावी अस्ता अंगड ભાનિષ્ટ વ્યુગારખાનું થઈ પડેલું છે. અમારે સંખેક કહેલું

પડે છે કે પશ્ચિમની પ્રજ્ઞની પણ ખરી સંવ્યાએની આ દશા શક છે અને આવશે આસા રાખીએ કે જે આ ક્ષેપની વિષય છે તે મહાન વાર્ષક પ્રસંગની પશ્ચ એ દશા ન શાય.

અત્પણ પ્રદર્શનમાં પણ સુધારા મવાની જરૂર છે એ વસ્તુ ગન પ્રદર્શન જોનારા દરેશને કસ્યા વગર નિંદ રહી હૈાય, પરંતુ તેની જવાગવારી વિશેષ કરીને તેના મેમ્જકેલર નહિ પણ જેએક પ્રદર્શન માટે વસ્તુએ લાવે છે તેમની ઉપર રહે છે અને માનીએ છાએ કે મત પ્રદર્શનમાં એ કેશ પણ ખામા રહેલી હૈાય તેને તે પુરતી જાહેરાતના અબાવે રહેલી. પણાંતે મેડી ખગર મળવાથી તેઓ પાતાની વસ્તુઓ તૈયાર નહિ કરી શક્યા અને બીજાઓને વખતસર તૈયાર કરવાને પણીજ ઉતાવળ કરવી પડી. પરંતુ અન પ્રદર્શન એઓને એવાના લાભ મળતા છે તેઓને બાલિયાનું પ્રદર્શન સફળ શામ તે કિશાએ કામ કરવાનું પ્રાપ્તાન્ય મળકો પ્રાપ્તાન્ય સફળ પ્રાપ્તાન્ય સફળ પ્રાપ્તાના તે કિશાએ કામ કરવાનું પ્રાપ્તાન્ય મળકો છે.

પ્રતર્શનના કાર્યકારિયાએ એક વસ્તુ કરવાની રહે છે, તે એ કે પ્રદર્શનની સાથે જે બીજી મેકિંગ અતક આપનારી આકર્ષક વસ્તુએક સખવામાં આવે છે તે એવીજ સખવી જેઇએ કે જે નીતી પેલક કદાચ ન માય તાથે નીતીનાસક તે! નજ હૈ!મ. એવી પશ્ચિમની પેદાશની વસ્તુએકને ઉ-તેજન આપસની કરીજ જરૂર નથી.

પ્રદર્શનના પેજિકાએ પ્રદર્શનના ટીકટના દર દ પેતી જેટલા સરતા રાખ્યા એ પણ કદાપણભરેશું કહું હતું. આમાગીમાં તેના રસ ઉત્પન્ન કરવાને અને ગરીળમાં ગરીબ વર્ષના લેકિકથી પણ તેના લાબ ઉપની શકાય દેટલા ખતર તેમ કરવે જાણતું હતું

તેમ હતાં આવાં પ્રદર્શનની પાછળ વ્યવસ પણ દેશ છે અને કેરાકેલ આવી સંસ્થા કે જે ગામેરકેલ વિગેર પ્યત્ય સ્પુષ્ટ સ્થળ, ત્યાં તાલાનો ઉત્તલ કરતાં પણ દરવ્ય મામ છે. તેના કરતાં પણ દરવ્ય મામ છે. તેના કરતાં પણ દરવ્ય મામ છે. તેના કરતાં પણ દરવ્ય મામ છે.

પ્રદર્શનો નાગદાર ચવરનર જનરલ તેમજ હીંદ સરકારના એજન્ટના આશિવદિ મહત્યા છે અને અમે ઉમેદ રાખીએ દિવસે કે તે કરી બીજાં આદે વર્ષને માટે અસેપ નહિ ચર્મ જનાં કાવમનું સ્થાન હેરી આપણે તેને એક નીચપીન વાર્પક પ્રસંગ કરી દેવા એક્સોએ અને જે તહ્યુંબા દરી પ્રજનિશ્વ કરવામાં આવ્યો છે તેને બી બળતા રાખવામાં આવશે તેને તે વ્ય અશ્વક્ય નથી.

#### દાસવાલ એશીયાદીક લેન્ડ **ટ**ન્યુર **બી**લ

પાલિસિન્ટમાં તે પર વ**ેમલી ચર્ચા** 

કમીદીમાં ધર્મેકા સુધારા (સ્વાના આગળ ખેર્ચી ચાલ)

કલમ પં ખીનતી કરમ પાંચતે વિશે માં. એકો કાન્ડરે કહ્યું કે આ કરમમાં દું હખારા નથી મુકતો પણ અપાવરા સાર્શ છું કે મું આ કલમની વિશ્ક છું, કારણ કે, તે એક ન દીજ વસ્તુ કાપલ કન્નારી છે. એ કલમના અલે એવા માત્ર છે કે, એક અમેન કોપિકપેય થયા પછી પણ, એટલે કે, સોનેરી હતા હરીકે ભાવલ કરવામાં ભાગ્ય પછી પણ હોંદી-એદને હો તેના પ્રોક્રિયેમ્ક દેશ અને બેદમવવી પઢ તેટલીજ અમ્લકો બેહ્મવધી પહે તેટલીજ







क्रम प्रसर वर्ध अहे.

इसम द्र. का कारमां प्रधाने "आवहसर" अल्ह करी १६९६ ने महसे १६३० प्रश्नाना सुधारा मुख्या हता ते मुन्ता ने के कारणा प्रधाना सुधारा मुख्या हता ते मुन्ता ने के कारणा स्थाना सुधारा मुख्या हता के राष्ट्राच्यामां स्थानमा हता करी श्रमहानी हैंद्र के राष्ट्राच्यामां तेन विश्व अवहसार हायामा होग तेने व्यवसार हायामा होग तेने व्यवसार हायामा होग तेने व्यवसार हायामा होग तेने व्यवसार हायामा होग तेने स्थानमा स्थान स्थान होग हो है तो तेने अल्डेस अर्था मेराना होगी है हायामा होगी है है तो तेने अल्डेस हायामा होगी है है हो से से अर्थ होगी होगी है हिन्दा माणि कारों के हिन्दा माणि स्थान होगी है हिन्दा माणि स्थान होगी है हिन्दा माणि स्थान होगी है हिन्दा माणि स्थान होगी हिन्दा स्थान होगी है हिन्दा माणि स्थान होगी है हिन्दा माणि स्थान होगी हिन्दा स्थान होगी हिन्दा सामित होगी है हिन्दा माणि स्थान होगी हिन्दा सामित होगी हिन्दा है हिन्दा होगी है हिन्दा होगी हिन्दा है हि

भ. त्रेजीन्से सन्त सामे विशेष इत्रकी।

માં એમેક હાત્તર જ નાલ્યું કે પ્રધાનના પ્રકાશ એમાં મેપારેલે માટે પશ્ચિ વર્ષની પુરત માપાયના હતા મને માપણ હવે ૧૯૩૨ માં છીએ એટલે ૧૯૩૫ ને બદલે ૧૯૩૭ થઇ એક્સ

असाने क्याल्य के का भीतने मुख्य देत की के के नामयी करे नहि देश ज्या दशीस्त्रभी दें। ते दा द सी में १७३० मीक भागानी भाविद्ध मध्योत, क्रेडसे १४३५ भी भीक्या पंच वर्ध की के

પ્રમાનતા સુધારા પસાર થયે. અને માં એક્ષેક્સાન્કરના ઉડી થયા. અને સુધારા નાંગ કહેલ પ્રમાર થયે.

ત્સાર ભાર ભી જ ત્યાના સુધારાઓ પંચાર થવા ભાર ભીવ ગાંજન વાચનમાંથી ધારાર થઇ થયું.

#### ગયા અકવાડીયાનું પ્રદર્શન

નાડાલ પ્રનિકલન ૧ મેર્સ એસાસી મહાન લાને કાલન કરિક ભાત સ્પોર્ટકા મે છેક એસાસી પૈકાનના મેલુકાત લાલવ હૈકળ દીંદીએના ખેતીનાડી અને હવા મનું પાર્ચન કરવાન સ્પાર્ટક માલાપર મના સનાવાર ૧૧ નાગે હોંદ લરકારના એલ્પ્ટર કુંપર મહારાજ સંબ હરાસ્થી ખુલ્લુ મુકવામાં આવ્યું હતું. ૧૯૨૪ ની સાલમાં શીમતી સર્ગાજની દેવીના હસ્તે ખેલાયેકા પ્રદર્શન પછીનું આ પદેલુંજ પ્રદર્શન હતું.

भी होस्ट्रेडिंग श्रेश्वेन्ट्रते आवश्य कार्यक्ष आह पेताना आयम् इस्थीयान कवारुषु है हाल्य प्रवेदाओं की का प्रकारिती निरास प्रया है। ये ते तेशिक सम्प्रद्धं की सेशि है देहिकार्या जिताबही कर्त उद्देश्यन् प्रकार के कर्त श्री है वर्षीकार्या जिल्ला के अने तेनी क्यार तेशि कोशि तेहिब प्रयासका स्थान क्या नहीं का प्रवाद प्रकार करती प्रयासका स्थान क्या है कि वर्षा नहीं है। उद्देश करती प्रश्च हैरेंद गुलवानी आपि है कि वर्षान्त वर्षीओं तेना कहमा तेमुक्ट करता स्थान है।

કુંવર મહારાજ સીંગ પ્રશીત ખુકલું મુકલા જ**ણાવ્યું કે** આ દેશમાં પગ મુકલીની સાંધેજ હીંદી ખેલી અને ઉગ્રાેશના

15

प्रदर्शननी साथै संभाषां भावपानी का तस्थी हूं करें भारां करा पन्नां प्रथी यमां छीं अन्यां भारां करा पन्नां प्रथी यमां छीं अन्यां भारां कराहि माने आहलाछाने। दीति पेंड्रत स्वां पन्नां पन्नां पर्भारति पाने ते। पेंति निरी में दीहरतान्यां पन्ना सोमान्तं दर्त करें करां कालमां विभागि संग्रह १० करें आहमाछ विभेगि। प्रशास कालमां पन्नां से से से स्वां स्वां करां कालमां दीहियानती ६० इक्ष परती पेंड्रतानी छे करी का दिवसी दीहियानती ६० इक्ष परती पेंड्रतानी छे करी का दिवसी दीहियान करां करां कालमां कालमां मानां प्रथा करां कालमां कालमां कालमां करां करां कालमां कालमां कालमां प्रथानी प्रथाने प्रथाने साई छोन्नां कालमां कालमां कालमां कालमां प्रथाने प्रथाने साई छोन्नां कालमां कालमां कालमां प्रथाने प्रथाने साई छोन्नां कालमां कालमां कालमां प्रथाने प्रथाने साई छोन्नां कालमां कालमां कालमां प्रथाने साई छोन्नां कालमां कालमां कालमां प्रथाने साई छोने तिने तिकीनां छान्नां कालमां कालमां कालमां साई प्रथाने साई छोन्नां कालमां कालमां कालमां साई प्रथाने साई छोन्नां कालमां कालमां कालमां कालमां साई छोन्नां साई छोन्नां कालमां का

મવરતર-જતારસના સંદેશા

તા. ગવરનર-જનરત હરકથી તીચે કમાણે હરિંદા માકલગ માં ભાવ્યા હતાઃ---

"नारकर्ता होती । १५ के अपर ता ६ ती के उरक्षनमां के नीवाडी करें के के ति के प्रदर्शन करून ती के के कार्या करें विकास के के कार्या के विकास के कार्या के कार्या के कार्या के कार्या कर के कार्या कार्या कार्या के की कि अपर के कार्या कार्या के की कि अपर के कार्या कर कार्या कर के की कार्या के कि की की कार्या के कि कार्या के कि कार्या के कि कार्या कार्या कार्या के कि कार्या कार्या के कि कार्या के कि कार्या के कि कार्या के कार्या कार्या के कार्या कार्या कार्या कार्या की कार्या कार्य

ભીજો શિવસ

પ્રદર્શનમાં મુકા**મથી** પરદાખે એક્ટી હતી પરંદુ નવ પશ્ચી સારી હતી. મેટે ભાગ શક બન્છ, કાર અને પુત્રતું પ્રદર્શન પછું સુંદર થયું હતું

કો હવાત દેવ, ધેતા, પરમા, કુતમે અને પશી ધા પણ હવા. મહ ઇલેલ્સનાં કુંચલુક મ, શીવણમામ, ભરતકામ, કેતાર-કાત, સીગામ અને રોમવાના કામના સુવર તપુના સુકવામાં આવ્યાં હતો.

होंद्वीक्षान्त महिल दुलशामा शिलंद है चेरीक्स, भीनश्व इश्वीयर क्षम क्लंग पास कामना नमुनाकें। सार्थ दर्शन

केन्द्रियाह प्रमुखीत कश्चन नरम्भी देखी व अध्योना ज्ञानस भुक्ष्यामा व्याप्तमी दक्षां व्याप्ते अक्ष्मीन क्रांशीवधी प्रदर्शननी शुक्षामां वधारा क्ष्मी दती।

કુંવર અને કુંવાનણી મહારાજ અનિ એનિરીયના ક્લળના ક્રોમ્પ્યાએ તેએકને અપ્યેલી પત્થા બાદ શા. વાલે કદર્શનમાં આવ્યા તે વખતે સ્પેક્ટર્શ કાશકનું પેવીલીયન સેલ્કાથા ઓકાર સ્પશાસ ગયું હતું.

नीहरूरोम, देहवानी काने साध्यमती बरता, सार्थकीक क्सरते, ६२८ केन्द्र अभ विशेष्टने सारे प्रीक्षाम स्पीर भाव खेरा हता,

પૂર્વવાથી મહારાજ સીગે જીવનાયાંગોને સરીધી≩રા વાપતી પ્ર**થા** પ્રદેશીએક ખલાં પ્રાતીયન કામ યુનેહમદ થયું द्वाचा भार्र तेना कार्यस्तिकाती वाही। स्त्री बर्ताः

भारते क्रीक्षाक्षी केवाते। यहाँ क्रेसर्स शिरहेश्वर, ही क्रीका नामकर कर्त केवा, क्रीवा, भीत्रे प्रश्नीत क्रम्य क्षरयाओं भरद कर नाराक्षी कर्यते। तेजका द्वेशर करी द्वेषक्षी प्रदश्यक क्षेत्रि तेमां रक्ष ग्रीही। दहें। तेजि भारे तेक्षाते। क्षाकार मान्ये। दती,

પ્રદ**ા**ત પુરૂં થયા ભાદ સામભાજી કૃષ્ય છત્યદિદ્ધ લીસાસ **પત્નું હતું** અને ખરીદનાસભાભે મેહે ભાગ તે ભેકાશના સ્ટેક્સને માટે દાન કરી દીધું હતું.

અધ્યાયેનાં પ્રાપ્તકોનું લીખ્ય અધિજ વિભાગમાં હાલવામાં આવ્યું છે.

#### લંડનમાં મી. એન્ડફઝની મવૃત્તિ

👊, सी 🗯 🕽 🖟 जैनाइज हेरबील क्ष्मत वर्षा 🎉 हरवाननी रिमहिना संभिन्ना तम अन्या प्रभार मधा छै। बादीरना 'टीक्सून' में। बांडनमें। अधरपत्री देशनी प्रश्निते विशे रेटली <del>અલ્</del>લાએમ ખુભર ભાગે ¥. - ∛નાક મોદ ઇન્ડિમાં ગાસાયટીની એક ગ્રેહી બોર્ટીમાર્ચ એ. જેન્કરૂરે લાવણ કરતાં જ્યાંબ્યુ હતું 🤰 ચેર્લા 🍽 લડીમાં દરશીયાન દેશના એન્ટાર્યા સેટા લેઉન સમક્ષ હોંદુરતાનની સ્થિતિ વર્લ કરવાની તેમને લક પ્રભા 4તી. શેડા વખતપર વેંચ્યા વડા પ્રધાનના ખાસ મામંત્રવાદી क्षेत्रीम अवत दक्षा अनी दींद्रमा आधितन्त्र शक्ते बेतीरपर \$હારા ક્લામ ગુજરી હતા અને લોકન અને હોંદ વ<sup>ર્ય</sup>ને केंक्स सबेद स्क्रपाक्षिती जीवा इन्तिज्यह के नेकीची इस्ट्रेंब ते राज्य ब्यासु बढेवाती विभार पक् केटलें। भासरायक हैं ते अभव्यक्ति कामा दत्ता. 'नाभगर कादेनकादना प्रधानीने भी। क्रीनाओं क्यांज्य के ६ मधी रीते इ.भी अन गढेबा हैगोरी એ દુઃખનાશ્રા ઉગારવાના કંઇ પણ પગલા લેવામને બદલે સુપુળા તુરફ દ્રષ્ટનનોથી લિવાય ખીક્કુ કોલ્સ્ટ એવામાં આવેલું नथा नेक्षा प्रदानित्या भगान भग छ भन विभान पर्धन वध् अभूति काम 🛡 भी, जीन्द्राहे तेकान भी 🗯 🗱 🕽 અને જેમોનિન્સા oો જન્યુઆરીમાં દાખલ કર્મા અને તેમ કરતાં તમે સમજાવ્યું હતું કે વ્યક્તિધુધીને ભટકાવવાના બીલી केंग्री करते। नदी परंद्र ततायी क्षेत्रेका अधव असावी क्रमण તાંદ તેથા તે છ બહિનાને માટે અવલમાં મુકાશે. સુનતા मार्थ्यरीको छ भदिना पुरी थर्गा छ जाते। दुवे क्रांडीनन्सने વિશ્વી તામે શુ કરવાના છે။ એ પ્રધા છે, કરેફ દરેક સંઘન દારા પુરુષને માં, એન્યાએ અવાવી દવિશ્વ છે કે જો તમે का कार्डानन्से। यास रापसी ने। नमारे कीपामेक तेम aर्गा। नथा होहरुवानको तमे लेपी रिकृत छर्पल <u>क्</u>रशी 🕽 प्रध्ना अंप देशाचा राजागयी कालि स्थापी अल्लादील लीक ∉ તમતે ગેતવું છું કે તમે ≔ામથી રમી સ્થા⊢ છેદ. જો लकारी कही। वरी ते। तमेक कीकमहार हरते। 🗀 का बेति।ती મામે મતુષ્યભાવીના સદય શક્તિના દદ વટાવીને તમે વસ્લી m મોદ નહિ

वता प्रधान हरीहजनलेन्द्र ग्याप ते पदका का ज्यादीनन्से। अञ्च राजवाना के दे गाँउ तेना तेमध्ये निर्दाण हरी नाध्यक्ष पाश के अ निर्दाण भारा के ने। रेने पद्मी देख देखी अज्ञात के कक्षी अज्ञात नद्धा. ने। पद्मी क्या भीन्य क

D.E

પ્રતિના લાખા સામ જેલમાં સમહતા જેવરનું દુરખ વેડ્યું પરેટી, આજે હીંદુરલાનમાં સુપરીદી જણાય છે પરેલું તે કંધ હારતી નથી ભીજ દુમલાની લઇવારીની છે. પ્રદેશને આ ગર અમાઉ શીખી જહે એઇનું હતું કે એક મહાન સ્ટિપ ચળવળને જમરદસ્તાથી કદી પણ દાખી શકાવાની નથી.

## પુર્વ આદિકામાં ગારાઓના જીલમ

हींची वसाहतात हांती महावाना अवासी

દક્ષિણ ભારિકાથી જ્યારે શાં. સી. એક. ઐન્કરક હીંદ જવા હતા, આરે પૂર્ી આદિકાતા હીંદીએક તેમને મુખ્ય મુખ્ય ખંદરાએ પ્રથા શક્યા હતા. તેમણે તેની આગળ કેટલાક ભન્યામાના આગળ પડતા દાખલા રચ્યુ કર્યાં. મી. ઐન્કર્સ મુખક આવી એ બધી કરિયાદા હીંદમી જાદેર કરી હતી:—

हीं दि पारेस्थी भाषादीर हा. २६ ते। इर योश्रुशील पुर्व क्यांह्माना बीटा नेपारीकेंदि पेताती ते।इरीमी उप उम्म करेशी पेत्युंशील प्रकार राभवाती प्रकार पर क्रिया भाषा पान क्षेत्र क्रियाची सरकार दिशिष् उन्त के अवदाकी। पाना क्षेत्र क्रियाची सरकार दिशिष् क्रिया वेपार सम्र क्ष्र क्षेत्र क्षेत्र क्ष्रेत क्षेत्र दक्ष्रेत क्ष्रेर तेम इरहो. जील भाषायी हिए प्रकारी क्षेत्र क्ष्रेति क्ष्रे तेटल क्ष्राती दक्ष, उत्त तेता पानेथी प्रकारीकिंग क्षेत्रके हा. २६ ते। इर सेवामां कावकि. ज्या इर भाषा वेस ह आवक्षरीना नाक्ष्री

#### બ્રાંટીશ સરકારના વિરાધ

णाडी का सरकार ये मुंजीड अरकारना ज्या पणका सामे विशेष इहाउँने हैं: पर द डांजलें हाना हीं होंने। विश्वदात में हामहानी मामदानी मादानी सरकारने माद्रिक होंदि सरकारने माद्रिक सामदार भवे वर्ध स्थान को ने होंदि सरकार माद्रिक स्थान होंदि सरकार माद्रिक मामदा भवे वर्ध स्थान मेंद्रिक मोद्रिक स्थान होंदि सरकार माद्रिक मा

#### કરવેરાનું પ્રભાણ

बादी सरकारनी सुमनायां हैनीमार्था करवेरानुं प्रभावन्न, रुग्नेना हर, नावां रिकृति व्यक्ति व्यक्तिना प्रभीनीनी तमान वक्त वर्त्त के के के कि करकार गुडी व्यक्ति तमास माहे निक्रेबा क्षित्रकार व्यक्ति व्य

#### કેનીયામાં હીંદી વેપારીએ!

અત ભાભલમાં પહેલું પગલું એ ભરસમાં આવ્યું છે કે તેમમાંતા મેતન વેપારીઓતા માંડળ માંત્રને માંડભાની અન્ય ભદાર દારસલામમાં અળેલી અવત્રીની પરિપદને એક નિવેદન भिक्ष्मी देनीयामां द्वेदिक्षीती वेपार कराति परे केवी सुधता हरी हो. जेवा सवामध्य द्वस्तामी आवि छ दे पूर्व कादिकाना भूता वतनीकोता विद्यानी प्रीवच्यी मारे वेपारती छेव्यी देनती पद्धतिकी। गामश्र करवी काने ते मादे वेपार प्रश्वा भारेना परवाना कापया भाग केवि इस्त हरवी. केवि विद्यानमां देवा परवाना कापया तेनी दान वेदिस सकत्वीति नहीं हरवी कते कारकदाराको तेमनी नस्वाहिषदिनी भादेशदी कापवा कासुक्ष केदि कमानद सुरुष्

का सुमनानी पाछण होही कोना हाक्षभीयों नेपार जुड़ेवी केवाने। काश्रम होंटे कार्या है दोंडे किन्स हिर्माप्त तीय छै विज्ञेद्दनमां छेवरे लक्ष्यू छै है हाजनी पद्धति क्षेत्र क्षित्रमां अवा कार्य केवा किर्माप्त हिर्माप्त हिर्माप्त केवा कार्य केवा केवा करिमाप्त होते क्ष्यों होतील नयी परणाना केवा कर्योंने क्षापदा है लेका परावद किसाव राजी कार्य, लेका महिर्मान केवा कर्योंने क्षापदा है लेका परावद केवा होता तीय कर्यों कार्य कर्या होता तीय है करवानी तक भंगे. परवानाने हैं वर्षोंने मुण पर्तनी केवा करवानों करवानों करवानों केवा करवानों करवानों केवा करवानों करवानों केवा करवानों करवा

અતે આ ગાલામથ એટલા સાટે કરવામાં આવી છે કે (૧) મુજ વતનીએલા વિશાસમાં હોઇ: દુકાના પ્રભૂતિ વધાર ધમાય માં છે (૨) પરવાનાના માટે આત્ર એવા સખ્યોના હામમા છે કે જેઓ મુખ વતનીએલા પ્રદેશમાંથી દુર રહે, એ વધારે સાર્ક છે.

और वणत का देशा भीका प्रश्नरने निर्तिनी वाना शरदा दता, काले तेका घंषादाही नीतिनी वाना हरे थे, कोहे तेकि, भीतानाक देशिने छेतरे कीम छे; मूण वतनीकांने ते। छेतरे छेक, तेमते मूण वतनीकांना घरेशनी भीववधीनी भी नदी, भेरताना भार्थमी काम कावता दोहीकीने दासेवीने तमने भीताना अभ्यो करवां छे, क्या निर्वेदनना संभिक्ष स्वनीश श्रा प्रकृत केवाना छे ते क्या विदेदनना संभिक्ष स्वनीश श्रा प्रकृत विवास छे ते क्या विदेदनना संभिक्ष स्वनीश श्रा प्रकृत विवास क्या को स्वनी ते। दोहीकीना दाय मा के प्रमुख्य विवास छे ते प्रभावता दाय केवाना दाय हो।

હીં હીઓના વૈષાશ્પર ભીજા હુમલા

ज्यात प्रश्ना 'अशहा जाने तीमा क्षेत्रीज्ञाना परवानाने कमता प्रश्ना देश भाग छ ज्या प्रश्नी हिलामाती द्वामावानी मह बेहामा द्वामाल मने छे. ज्या प्रश्नामां वेह अवस्ता कार्यमा देशारी मामान्य नाधानी केवरदेवक द्वादी ज्यानी कार्य छे जाने जो प्रकारनी आवरदेवक हना वागर वेपारीने ज्यान कार्या प्रश्नामा कार्य वेपारीने ज्यान कार्या प्रश्नामा कार्या प्रशास कार्या प्रशास कार्या प्रशास कार्या प्रश्नामा कार्या प्रशास कार्या कार्य कार्या कार्य कार्या कार्या कार्य कार्य

તાવતામાં આક્ષા ઐશ્કુરના તપની પાસેથી વાર્ધાક પાઉન્ડ મુક્ત મું કો લોગો પ્રભેષ છે. પરવાના વગરની કેપની જીમાતિક એ ખેલા તરે તે દર એક મધ્યા દેશ ધીંક પક્રની સુભાના પ્રભેષ છે. અસારે સાંત્રમ હોદી લાઇક ઐશ્કુરન્સ

કંપની છે અને ને સાર્ક કામ કરે છે. હીંદમાં પણ સાંકા હજી શહેરમીના લીકેન લતરાવવામાં પાઇળ જે, તેન પછી કેનીમાં, સુગાન્કા અને ટાંત્રાનીનમાં અને જીંદગીની પીમાં કંપતીએક ઉપર અપ્ટલેન કર પડે તેને એ પ્રવેશીના લોકોને લોખતી લાખ લેહી વરસોનને વરસી મળ્યે

#### બીજ લેવાતી ફી

आसान्य वेपार करवा आहे पार्थिक पीठ १ पती श्री आध्या पहें के अने योग ते। पाँधा अवती अवस्था मां के ते कीतां अंद्रशी श्री पुरती अवाम अंकरभात आग, दिश्य अने गरीका प्रशासन वीभा भाटे वरस दकाडे था, पार्थी श्री राजवा भा आवी के; कारवा के अन प्रकारना वीभानू प्रमाण्य केन्द्र के अनेत के पाँधा के। अने पुरद्वियोगनीता द्वामां कि, आनी आये क्षांद्वियोग वीभा आहे या पार्थी श्री सर्मावीके ते। ते विश्वस मेरवाकरणी अने बहुन अवसाण्यका सामे हो.

हपसी जाणवाने शकान्य साथे हरी। संजंध नयी, जा बेह्नजी वेपारधंधानी जाजन के जाने लेकी धंधेः जानव वधारवा जाने देशनी जीववद्गी करवामां रस धरावता देश तेमजी जा प्रतित कामली क्रमत जीवा कामक अवदा पेपियोगी न नीधाय तेनी एउटारी शक्तयो लेखकी

#### મ્મલંગ વસવાટ

૧૯૨૩ ના કરેંદ અપેલામાં અહેરી વિભાગમાં ખામ વસવાટ રદ કરવામાં ખાગ્યેત અને ગયે વરસે પૂર્વ ભાકિસમાં બેઠેલી એકન્ટ કર્યાટી સમક્ષ ભૂખાતી અપવા ત્રેસ વસાહતાના પ્રતિનિધર્માએ એક દર્વો કર્યો કે મહેરી વિભાગામાં દીડિએનો ખામ રાખસ્થાં આવે છે એવી દીડીએની પરિવાદ પાયા પસરતી છે. દીદીએની કરિયાદ વાજપી છે તે ત્રીચેના દાખલાપરથી સમજારી, એલ્ડેક્ટિમ એક દેવીએ એક શુપા પાયન પાસેથી દુકાન આદે ગખી અને સરકાર તેને તેહીસ ખાપી ખાલી કાપ્યી, કારના કે તથી ખામ વસવાટની રાજ-નીલિના બંધ થતા દેવા.

કેન્દ્રમાના ત્યાંઝા પ્રાંતામાં કેટલાક દીદીએએ બીલા ઉભી કરી જે તેમજ પાણીની કારખાના કાટનાં છે અને યાં વરકોચા કામ કરી રહ્યા છે તેમને એ જગ્યા છાડી દેવાની કનીયાના સરકાર તેટીસ ખાપી છે. કારખૂની તેટ સરકારનેજ ખબર દેશક હકે.

#### ઐાટાવાની કાન્કરન્સ અને હીંદ

ગોહાવાની માતી પરિવામાં પ્લીટન અને સંસ્થાનો વચ્ચે ક્રીક ઝવાની માતી રહી છે. અલ્લ્ડ સુધી તે ઉગ્લાનો માત જહુર ખપાવવાની વાત હતી પછી છેમ્લાં જહારના માત્ર તે કે નહિ એ સવલ રહેતો નહોતો. અલ્લ્ડ કરેક સંસ્થાન ઇગ્લાંડ ના માત્રને ઉત્તેલન આપવા માટે એપી સરત કરાવે છે કે ઉગ્લાંક તેના માત્ર પણ સારા પ્રમાણમાં ભેવા પડશે. અને એને તેમ નહિ કરે તા તે ઇગ્લાંકના સ્થાને ઉત્તેલન નહિ આપી સદ. અહીં વાત અડકા પડેલી છે.

ુ આ પૂરિયા ચાલી રહી છે તે વખતે છેના હૃદ સાધેના સંબંધ ભાષા જેવા વસ મધ્યો.

સીધુત પોકલભાઇ પટેલે લંકનમાં હીંક્સમાને સમન્તભૂ હતું કે તેમાંગ મારાવાથી વિકામ રહેલું જેતમમાં હીંદુરતાને પાદેશી અમહાન્યાંથી સ્વતંત્ર પવા તરફન્ય પાતાનાં સપણ પ્રક્રિતના લુપયાલ કરવા બાહુંગે, કેમકે તેમ તે બીજ દેશ नी आये नेपारती करसपरश सुभान सम्बद्धतीपर जायी संक्ष्ये.

#મારે **એ. વીઠવબાઇ પટેલ જાણા વિગારે**ક દર્શાવી રહ્યા ष्टे आरे ते परिषदना सरक्षरी बीडी प्रतिनिधिको। खुदाकः विभारा ध्यादी रक्षा के. तेना प्रतिनिधिन्धा सर कतुब ચેઢરછ, અર પદમછ જીતવાલા, સર 🕪ોર્જ રેતી, મી. વાનમુગમ ચેટી અને શેઠ કાછ અમદુરના કર્ત છે, લંદનથી 🌬 હાંવા જતાં પદેશાં તેમને ખીકીસ એમ્પાયર ક્લબ તરફ્યું! <del>પાર્થ અમાર્થ હતું.</del> તેમાં પ્રતિનિધિયાંદળના સરદાર સર व्यतुत्र नेटरक्ष्में बोहुस्तानना भेट प्रीटन साथेना वेपारना સંજધમાં જળાવ્યું કે સાધારળ વખતમાં પણ ગ્રેટ પ્રીટન હીંદુરતાનની નિકાસના ૨૫ હતાં મામ મે 🛡 અને તે સુખ્યત્વ क्सीने काओ। भरध देशप छे. ज्युरेश भीक्ष तसक्षा बीहरुतान पाताना करवा माम भौडनवीक नामान गाम छे, अने ते ષ્પીક તૈયાર યંગેલા માલ દ્વાય છે. સર ગેડરછએ જવાવં કે હીંદુસ્તાને પાતાના દેશોગોનું રક્ષણ કરતું પડશ કેમફે તેન્દ્રી લપર તેની સુખાકારીતાજ નહિં પણ મેટ બીટન અને कदेनसाहतना भन्य देशाना होंद्र आधेना वेधारने। एस भाषार રહેશા છે. હીંદુરતાનની ખેતીને તેમજ સતત વધતા જતા यस्तीने सद्भव न्यापवाने होट्स्तानना धन्नेकानी प्यासवधी હીં દુસ્તાનના પાતાનાજ સાધના ખતે મભુરીથી ધવાના જરૂર છે.

સર અલુક સેટરજીએ જણાવ્યું કે દાલના આવીક મુશી-ખતાના દરેશને માટે અંત કાવવાને માટે આખી દુનીયાએ સદકારથી જૈકાવાની જરૂર જે અને આ શાહી પરિવદ એવા અતિરશષ્ટિક લેખંધ સ્થાપવાની દિશાએ એક પહેલું પત્રધીવું છે, અને એક્ટાવાની પરિવદ વિશે અન્ય અનેક મુશીયતો દેવવા છતાં એજ વિશ્વસથી દ્વારતા પ્રતિનિધિએ તેમાં સાપ્રેશ થયા છે.

#### જગતના એકારા

"ક્રુનીમાર્ગા વાગભવ ૨ કરેલ મજુરા ગેકાર ખની હાથ पुत्र कीदी शेकी रहेला है अने सप्तक्षण व क्यार करती માહક શ્વેરવર્તે પણી ચેહી મભુરીનું કામહજ મંગ છે જેમા તેએ અર્ધો એકાર મહાવા લખી છુખ્યા રહેલા 🕸 " ભારો અંકાજ ક્ષેત્રેત ખાતે મથેલી આર્થાક પરિષદમાં રજુ સ્ટ્રામાં **मान्ये। बार्ड स्क्रांश्वत मब्बादी व्यते देवाम प्रधान देशाना** प्रतिनिधिक्ती सन्तिकत यथा दशे हे हेम, की लाखपाना कहर એ. દખાદિ ભાગરીની સંખ્યા પૂરાય, ભાગેણકા મુર્દાદ દેશના જ ૧૨ત જવાવવામાં આવી હતી, શેમાં હીંદુસ્તાત, ) ચીત, Bરાન, કે મ્લાલ્ડાનિસ્થાન જેમાં પૂર્વ તરાતા મેંસી લાઇ કેરોનો पात क्वीक नृद्धिः बोसेननी भाषीक प्रश्विक को ले हेरीला બેકારોના ભૂત્રભે એક્ટ્રો કરાવવા કાશ્રિય કરે, તા, અમતે ભાષ 🌬 🕽, તદન કામફાજ વિતાના અને અર્ધાપર્ધા ફાગ-કાજ મેળવતારામાની માંખ્યા ફે જે તે પરિવકમાં રહ્યું થઇ दर्शा तेमां कहर मेहिर वभारेर युध काम, जोड़का होहरहान ना मेशरानी संपना को तेमां इनेरीको ता ते आंग्रेस मेवरा મધ ભાષ, હોદુરતાનમાં બેઠાણીની સંખ્યા કેટણે હશે, 🦓 પ્રથમ સહસા આ સુંભેષમાં ઉછે। થયા વિતા રહે નહિ. જો મુખાર્મના એક બચારતા કાર્યકર્વા થી. જમનાદામ મહેતાના माहिशमां विश्वास बावीमें ते।, बीहरतानमां भावरका। 🗴 દરેલ્ડ જેફારાની સંખ્યા છે! આ આકદા વગભગ ખરા દોવાનું

भानी ककाम जीन हैं। शरक है, स्मा देश ही। અમેરીકા જેવું વધાગતું વિક્ષાળ ક્ષેત્ર નથી; તેમજ જા દેક ખેલી—- ક્રમાન દેશ મામામ છે, આવા દેશમાં જ્યારે વસ્સાદ ત પરે લારે ખેડુતા બેઠાર બની જાય અને જ્યારે ઉદ્દેશમ કુલરનાં સેંગ ન દેવ્ય હતારે કામકાજ વિનાના રહે એમાં ક્ષી નવાઇ! લોંદુસ્તાનમાં પર્જા અર્ધા સુખ્યાં રહે છે, 🖻 પુર્દેન ते। हेर अस्ट्रुम दाहाभाष्ट्रना समयवा इदेवाता काव्ये: 🖜 💐 મરહુમ સમ્પ્રદારી તૈવાના સમયના હોંદ કરવા આજના હોંદમાં કોંઇ ખાસ સુધારા વધારા કે પ્રગૃતિ થઇ નથી અને જગતના એકારાની કુલ સંખ્યા જેટલા હોદના એકારાના અંકડા દાવાથી क्रीय इंडीकी ते। तेमां कालिकरेतिन नथी है, ब्रीहरतान क्रमत માં સાથ્યા માટ્રા ખેરારાતા દેશ છે! જલતના બેરાવ દેશાની પરિષદ ભરાય વ્યને તેમાં વસ્તી દીઠ પ્રતિનિધિઓ માેકળવાના दोष ते।, अभने भाषी छे हैं, बीहरवानना मेहार प्रविनिधि-अभिनी संभ्या की देश क्ष्यता वधी करो! जावा और देश ભાટે લેહેનની આર્થીક પરિષદે શું કર્યું? એના *ખ*વાય મળ-વાને મદલે હવામાં 'શું કર્કું' 'શું કર્કું' 💐 પાંચાજ પડ઼ી રહે તે!—'શાહ્યાની પંચા

## A CO CO STAND OF THE STAND OF STAND OF STAND OF STAND OF STANDS

કરભન અને રેન્ડ વચ્ચેની ડેનેકમાં અનારેક ગ્રફ-ફારે—સપટેંગ્ભર તા. પ મૌથી હલ્લત અને જાહાતીલમાં વચ્ચેની ડેનેમાં કેસાર કરવામાં આવશે, બધારતી ૨-૧૫ ની દેન લગળ અને મુક્લારના નાંઠ ભય. અને સુપ્રવાર મે ડેન કરખતથી સાંજના પન્યુ મે ઉપડી ગુરવારે સમોરે ૧ વાંગે એહ્લાનેસમાં પ્રદેશો,

ોમલી નાટાસ ભાવતી ટ્રેન સુધવારે સવારે છ–૧૦ એ ભાવવાને ભરતો ૯ વાર્ગે દરમન ન્યાવશે.

કરળતથી એકાનીસર્ગ જતી પ-૪૫ તો સાંજની ફેન ગાલુ એટી.

ર્ભી કૃષ્ણ જયન્તિ:--નેક્શમના થી મામાલ વાલ મંદિર માં છા. ૨૦ મોના રાજ સાંજે શ્રી કૃષ્ણ જયન્તિ લજવનામાં જાવશે જે વખતે સર્ગ તરિફ ભાઇએલિ પ્રયાસવા મંદીરના સેક્રેડરી થી વામવાલ કૃપનાલ ત્વારથી વિનંતિ કરવામાં આવે છે.

श्री शिषास सास अंदीर—अंदी भी राषवक्ष उपनाव वर्षा कच्चाने हे है, मंदीरती अमेरीनी भास समा ता. क र्यावारता श्रक भणी द्वी. तीसेना सर्ववादश्ती मुंडसूरी वर्म द्वी. इस्टीमा: घेससे भाग तासेनांतसीय, मुनीवास प्रमसे, समवक्ष श्वताम केन्द्र सन, भास भाषुसीय, स्पुनंदन केन्द्र सन, राक्ष्ट्रभार वक्षमत, छ. सभवरत; वार्मस-प्रेसीक्ट्रः वर्षा छवर, क्ष्मीरी भेम्लश:—केस. वार. असराक, अस. याम, भेदनवाब सदवक्ष, तीशीनर, भार. वासेवंदसीय, रामक्क्ष्य, क्ष्मीरी केम्लश, तीशीनर, भार. वासेवंदसीय, रामक्क्ष्य, क्ष्मांव राषवक्ष, तावावास श्रवक्ष, केस, श्वतादावक्ष, व्यवदाक्ष, नावावास श्रवक्ष, क्षेत्र,

ં મત્યેલ દેરદીએ તેમજ હીંદુ માત્ર મંદ્રણ મોદીરને પા. ૫૦ ની: ૨૩મ લોટ આપી છે.

એકિયુલ જેઠાલાલ સામ્મપ્રયાસ રરભનમાં માન— પી સુરત હોંદ્ર સુર લીગ તરફથી તા. ૨૮ મા સુનાસ ૧૯૨૨ ના કાર્યરના રાજ માંજના છ-૩૦ વાગ્યે ૧૨૭ ત્રીક્ટ્રોફીયા સ્ટીક્સણ ધી સુરત હોંદ્ર મેરોક્સીસેક્સના હોલમાં ધી. નેપ્ર- લાલ ગાહળવાસ સામઇયાના સ્વામનાથે<sup>!</sup> મેળાવદા કરવામાં શ્રમાવ્યા હતા જે વખેતે હવકાએ તેમજ અનિવાદયોએ સારી માંખ્યામાં ઢાજરી આપી હતી. પ્રસુ પ્રાર્થતા કર્યા ત્યાર મમુખ રા. કાનજી બીખા પરેલે લાઇ જેકાલાવની દીં મહતું ગાંખ શાળ્યામાં ખ્યાન કરી તેમનું સ્વાગત કોઇ હતું. 📦 પછી લીમ तरक्षी कार तेला अभेव शिया कता. अने तीन तरायी 🕮 = दीरदेवे।य कोट तरीहे तेमक व्यमुक २४म भर्म मा2 મ્લાપવામાં માવી હતી. તસર માત રા, મામ, બી. નામીન वर्षार्थ से।भार्यवानी वीश्तानी अबांका ५३१ तेमने अविनादन मापी तेमनी द्वीभवनी तारीष करी दर्ती. काक्दी आवेदना પ્રોકેસર શુરુ ત્રીવેદીએ પણ બાઇ શેલ્સઇના હોંગતની પ્રશ્વના ક્ષ્મીથી હતી, માદ સા કે વી. પરેલ, રા, ટી. એન. જીવા, રા. રબાદોક દંતરજી, રા. કે, જેસ, બીબી, રા. <del>ક્રિયાકલ ગુલામ હવા રા. પી. સોચ, ભોરદી પાંચેરેમાં</del> માગ્ય **♦**લ્કેટર્જા ભારત સામાર્થમાનેક મહાત્ર કર્યો હતા. બાઇ સેક્પદાવા 🏝 પેલાની મુસાદરી દરમ્યાન પડેલી મુશીયતો વીગેરન વર્ષન કર્યું હતું અને પાતાને મહેલાં માનને સાટે વ્યાસાય માન્ચા હતા.

મી. દક્ષુ પશુપછ, મી. મજાભાદ્ય તથા માસ્તર મેહન્દ ત્તાપથી સુંદર સ્વાગતના ભાષ્ટના ગાવામાં જાહ્યા હતા. જ્લ **કચાર** પ્રાપ્યના કર્યા માદ મીટીંગ વીસજ'મ થઇ હતી,---(ગૉલો)

નામાં ચિત્રાપર દેશે 3ા-- જેઠા-ઉસવર્ગમાં સરકારી વ્યવન દારા અવદેવા પ્રક્રસેવરા અને ન્યુસ જોજન્ટોની દુસનામાં જાઇન્ટ્રે નાર્ગ મિત્રેલ્લામાં આહિસાયર દરેદો પાડી નવલ 🕸. કસ્ટમ ખાતીના પ્રોતેનિધિએ જ્યાળાં 👂 ક મામ્રુપના નચ્ન **સરીરની કૃષ્મી**—સિવાય 3 વે રંગીન વર્ણતા મા**લસની ક્રે**ણ —તેના કુલાવા ભાષ કરવામાં આવ્યા છે. કરાઉમ, પેન્ટીમ 🕽 ટ]મધી તબ્ત મિણ પાઠવામાં આવ્યાં દ્વાય વ્યવસા ન્હાતા ભાજકની તરન હુમી દેવ તેના સમયાદ મુખ્યત્રામી આવેલ 🃭. મહા ગાતમાંથતું કારમાં 🎮 ભાષવામાં મ્યાબ્યું 🖫 🥻 દહાકા વર્ગના રેટિવેશના કાવમાં મારાગાતી તેમ છળી જાય મે જો ખરાબરેલું 🐌 .

આ ટ્રાંસવાલ રાહિત તુવક સુધારક મંદળની રથાપના તા, ૩-૭-૭૨ તા દીવસે મી. છવલુછ પ્રેસ્ટરના મહાનમાં ત્રાતિ બ્રાઇએક અને પાતાતિ બાઇએકની હાબરી वस्त्री हरवाओं आयी कही. आ अंडलुने। मुध्य वहेश નાતિ ઉત્પત્તિ કરવાતા છે. નાંચના કાર્યવાહધાની સુંદર્શી કરવા भा नादा बतीः प्रमुण इत्यवश्य प्रेम्श्य सावधी, क्रय-प्रमुखः મુવાજી કેરાવ પરમાર, મંત્રીસા સખાભાઇ પરસાતમ આવામુ, સમુભાષ્ટ્ર રહનજી સાર્કાઈ, મહતજી કાનજી, ખબનગીએન માધુ रवनक ने।बित, रतनक पुण्य से(मां), अपीठी नेभ्यते। શિક્ષાન દ્વાયાર, કારા ૧૯૬૨, લાલા ભગવાન, દીચાર સુદર, વાલુભાઇ વાલજ, મુંજબાઇ કાનજ.

—સ્ટ્રિટીયન પ્રત્યસત્તાકતા પ્રમુખપરે આભેદ ઇન્ન્યત પાસાની સુંક્રણી પ્રાપ્ત તેની સુત્રાવ્યીમાં તેમની પ્રત્રી ચેગમ પાલમા શોશીકા ઇજ્જાત પાસા જેમાં મુંજઇમાં હતા તેમને દીદીમા તરાથી અપાદિનાં ખાર્જા વખતે લેસને મહાત્મા ગાંધીજી વિશે મુસલતા જન્મારુક હતું કે માંધીજી એકલા હીદના નથી પના pagwii પૂર્વનાં છે. ભારભા તેમને હોદીએક જેટલુંજ માન મ્માધે છે.

## हिं हुस्तानना भागमः १०००००००००००००००००००००००००० (बिडिश्तानना आपन्ति। हपस्यः)

ව්යාගතනයක් සහස්තර සහස්තර සහස්තර සහස්තර සහස්තර සහස්තර සහස්තර සහස්තර විද હીં હી ઓએમની પ્રતિવર્સી કી:

पुनानी अरिभती नायीकाह सभेसर धारसी होती करिनीजी યુનિવસ્તિટીના સેનેઢની બેઠક મધ્ય ભારતો મુંબઇના મળા दती. २व. भर विदुधसभनः इरडीकीको इस्टना करते।ये। ભાંગ કર્યાંથી, શા. પર,પ૦૦ ની વાર્યાંટ મદદ ભાષાની અંધ કર્યાંથી યુનિવર્સીટી આપીક સંક્રદ્રામણમાં ભાવી સફે છે. कवार सभी धनिवक्षीति हर परे<sup>ड</sup> अन्तरम ३१, ७०,००० लू ખર્ચ્ય કરલી હતી પરંતુ ફા. પરમળ - જેટલી મેહી રહમ म्हीय क्षेत्रायी का वर्षी भागेट क्षेत्र हा ३०,००० ते का अ**स** છે. ત્રી, કર્વે એ પાતાના કામથી હોદીએકનું ખાન બે આ છત્રી, તેવેંગ સ્ત્ર. પર શિયદાસની સગાવત જેટલી રક્સ भेड़िंग हरी करवा नथी. दावामीक वाला प्रवास हरतां रोजे। भारताह २, ००,००० क्षेत्रहा क्षी सक्ता 🎉 सी ३. ac, op o त्रभर आलारे काम आबी रहा है, रण, कार विद्वन-इसिना इस्टीनिको, अस्तिल पानन वरी कीवी पार वर्ष सुधी રાઢ જોવા પછી, શુનિવસીટીને ડસ્ટના મુટ્ટતાનું પાલને કરન લુકમાં નિષ્કુળ ઘર્મોથી જોઇ, વાપીક માદદ મુકાપવાનું બંધ તહે છે. આહીંક ક્ષેત્રકામવાને અંગે સુનિવસીટીના કટાકે ૨૫ ડકાતા કાપ પમલ્યમાં સ્વીકારી છે. વળી સ્ત્ર સર વિઠ્યાન કાસના ટ્રસ્ટીમાં અને સાનેવર્સાંડી એક પડેલા વધાના નિકાલ કરવા સંભંધમાં પાંચ પહરાશાઓએની ચેક સમિતિને પ્યા સર્ગસના સોપાક છે.

મું બઇનાં હુલ્લઉં! વિષે અમેશીકન પત્રના અભિપ્રાય મુખઇની હેમદા વિમે ભાગેશકાના એક પગમાં તાર્ચના સેખ પ્રમુટ થયા છેઃ —

लतिको वश्चेता रमभाष्ट्री आप्रयो क्रीप्रण 🐠 वेती સરખામણીર્સ હીંદના સ્મખાથા વધાર વાર્તા ભયંદર મહાય તકિ. પરંતુ હાલતે વખૂરે જાવો સમજાનો પના કમનકોળ મમાન, કારમ કે આ રમખામાના રાખલાતે આગળ ધરીને વ્યોદીક રાજ્યના ક્રિમાધલી∛માં ≩ક્ષમાં શ્રાપ્તિ ખતે ક્ષાવરમા क्लवानी राभाषा भारे शकारती अक्लने। <u>क्रींड इंपर काश</u> रहेते। ल लोपोंगे जीवी स्वीकी करवा बाज्या के. जावी क्या कार्यना દુશકા ગાહીવાદી અને ક્ષેપ્રમાં અમલ સહાવનારાભાના દ્રાફ વધુ મજગુત નનાવશે. એ કે આ દુધદા હીંદી રાષ્ટ્રીય મહા-માલાની પાક્રીસ સરકારની પદ્ધાંત આદેની મળવળને પાછા 4.8वनाश नीवरण नकी, ते। एक का लनाव्सि स्वशालकी લાતતો ચારા મથ્યા કરકા લાગ્યા છેન્ટ મા હશકે સારે प्रतिहोता सरकारते अधायदार भवावान्तं में सम्भा कारकी है. (1) क्रिय सनावती युक्तदेव भाषपामां भौतिक सरकार ले वधार। पानी हीस करी से देते अरीक्षात्रे हरिहेंहैं। वृत्येखा દ્વેષ ભાવમાં વહિ થઇ છે અતે દોને પરિષ્ણામે ભેને ઢામાના તાદાની માતે બીનજવાબકાર શખ્સોએ ફીતાની મરજ પ્રમાણે સીધાં પુસલા ક્ષેતાની લીમુલ દેખાઠી છે. (૨) ભા કપરાંત ह्रीहुले। देशक भुस्क्ष्रिनेश्री भवा सुप्तेह आहनसा छे देखीले 485ना सभागारेथी तेमक नेवा लनावेशी इत्रायाना जीक દેશાં લેપર પહેલી આપના ખનામ આવવાથી બારે દુઃખ માન છે. અહુવા આગેવરના જો પાલાની શામનમ વાપરવાની સ્વર્તાંગતા સામવતા દોત તે રમભાષાજી ભારત મંબીર કૃષ ક્કી પણ પકલ્કું નહીત પરંતુ ભાગ શાગવગ ધરાવનારા ઘણા ખરા આગેવાના ભાજે જેલમાં પુરાયલા છે.

#### પરસુર થ્

—કોંદુરતાનમાં બોટીસ કોંદ ભને દેશી સન્વોતી પણ મહૂલી સાથે કરવામાં ભાવે તેં! સર્ધ દંશથી રેજના ૧૦૦ મરણ શાય છે એમ ભહત્વદ નગરના સીવળ સન્તર્ધન મેહ કર્મલ કે. છા. ધારણરેએ જળાવલું છે.

— 'દ્વીદમાં દમતનીતા' વિશેના પાંકેત મદન માહત માલવીયાના નિયેદનની અધિજી અને દીદી તકલા સંયુક્ત પ્રાતના ગવનેર -કન-કાઇસીમે અસ કરી છે

— કવિવર રવિન્દ્રનામ હામારના ખહેન બીમતી સુવરી કુમારી દેવી હજ વર્ષની વર્ષે જુલાઇ લા. ક છાએ સ્વર્ગવાસી થયા છે. તેઓ પહેલાંજ ભગાળાં આવાના આ તવલકથા લખતાર હતી. . . હિલ્લી ખાતે સ્વર્ગસ્ય સ્વામી અહાનંદના પુત્રો શ્રીમતી વેદકુમારીને જ મહિનાના ફેદની તૃષ્્ય કરપામાં આવી છે. . નાખાના અસાધારખુ લોકને લીધે પંજાબ સરકારે ત્રખ છકાંએને રદ કરીને તેમને પડાંચતી લહેસીલા સાથે એડી દેવાના દરાવ કર્યો છે. આ છકાં રદાપુર, શેખ પુરા અને મુખલા છે.

## वृद्धाः स्टब्स्य स्टब्स स्टब्स्य स्टब्स स्टब्स्य स्टब्स्

(विभक्त-हिरीरिक्षात भनस्याभनाव भनस्यपान) प्रवाहरूक्ताविक व्यवस्य व्यवस्य क्ष्माच्या स्थापनाच्या स्थाप

(ગમા અંકથી માલ)

#### અધ્યાય ૩ જો

#### (૧) ચ્લાક ૧ થી ૩

ાં જેને સામાં વાલ આમજ હેલ્લ, તે મળી યુદ્ધના જેવું માર કર્મ કરવા તમે અને કેમ આશ્રદ કરે છેલા શું હાતને માર્ગ જવાની તમે મારી લાયકાત નથી ખેતા તેથી? કે, શુ તમે મારી પરીક્ષા પ્રા છેલે

"પ્રિય અને પુત્રન દેશવી કૃષા કરી તમે અને પડીકમાં જ્ઞાનના મહિયા અને પડીમાં કર્ગના મહિયા કહી કુંત્રના નહિ ≱મ્રાસી તો હું તમારા છે ક્રાર્ટી અને સાંચા અધ્યામ શા છે તે સમજીજ શકતા નથી. મને તમારા ૨૫૭ <mark>મિહાં</mark>ત સમજાવલ કૃષા કરા."૧—૨

અર્જી તના ભાવા સવદા સાંબળી ભક્ષ્તાંથીન મીકૃષ્ણ માલમા:-"સિંહ ધનંજમ! આ વસ્તુ હું તતે સમજવાદા હતા, પણ વચ્ચે તાર્ફ ધ્યાન જહું રહ્યું હતું, અને તૈયી તું ખારા વિચારાને ક્રીક ઝીલી સકયા નાંહ. મેં તેજ વખતે તને કહ્યું કે તારી ભુંહ મેહફય કાદવમાં ખુંગા મથેલી દ્વાગથી વ્યય શ્રેથી છે, અને, તૈયા, તું મારા વચનેતા મર્ગ મહ્યુ કરી સકતા નથા; પણ જ્યારે તારી ભુંહ સ્થિર થશે સારે તું મને સમજવા સસ્તિમાન થમ્મ,

' આ ઉત્સર્યા તેં વસ્ત્રેજ સ્થિત-મૃદિનાં હણણા શું એવા ક્યા પુછ્યા, આ શેહા અપસ્તુત પ્રશ્ન હતા, છતાં મેં એવા ઉપયાગ મનુષ્ય જીવતના આદરીને સમજાવય માટે કરી શીધા, એ ઉપરથી તું કરતાન વિધાય પણ માત્રા જણના એવી મેં આવા રાખી હતા. અને તે મુજબ થયું તેથી હું ખુશી થયા પ્રશ્

न्या स्थित मा न्यव्यंति नश्चतापुत्रीत थे दाध लिख्या असी कित्यंतः ''क्षिण! सीत्र तर्दक्षि ये तभाग भारी पाना प्रेमता कित्यंश राभी, तो अह देवे अनुसद वर्षात्त्र म मे दह गर्द शाणी क्षेत्रा सु प्रदेशानुं देविष है आवश्च हुई क्षेत्र अनाववानि भे देवा देवे ते दामा क्षेत्र '

વ્યાસ મહી વ્યલ્ફોન દેશવને પરિ પ્રદેશ જેવા હતા, ત્યાં શ્રીકૃષ્ણે કરેને પકડી શીધા અને પેલન્યા:

े ब्लालुनि! अही करी तारी वन्त्री कार्या विश्वास्त्राक्षा संबंध काल्य सुधी कि द्वी के तत्त्रज्ञानतुं निरुषक कांतरत रापणवाणुं आव छ तत्त्र त्वी विकार धीला साथे केंद्रश्य करी सुक्षत्र के कीर्या कर्ति अहेंव्य छ केंद्रा अहेंव्य छ केंद्रा अहेंव्य छ केंद्रा अहेंव्य कांत्र केंद्रा केंद्रा केंद्रा केंद्रा केंद्रा केंद्रा केंद्रा की कांग्री करी तारी चन्त्री क्यांचा क्रियास्त्री संबंध क्यांचा दाय, ता क्ष्रीत्र छ हे ज्ञानवार्ती पालुकी सुधी व्यव मेंद्रा कीर्या केंद्रा केंद्रा केंद्रा केंद्रा केंद्रा केंद्रा केंद्रा कीर्य कर्षा क्यांचा क्यांचा सुधी भाषा

ંપણ, હવે અ વાલ જવા કે, આમ**ણે ભાષણી ચર્ચા** આપણ સલવીચ.

पन्या, पारमा भें तने क्षेत्र पक्ष ब्रह्म इत् है सामानकार्ते प्रप्ताविका मुनेनित इसे क्षत्र अक्षत्र क्षेत्र विवेश्व हैर पार्टी, ते पेश्च के इसे हैं। विने वेश्वपूर्ण के क्षेत्र हैरे हैं। विने वेश्वपूर्ण के सम्बद्धपूर्ण के लास्त्रमूर्ण के लास्त्रमूर्ण के लास्त्रमूर्ण के लास्त्रमूर्ण के क्षेत्र है के विने क्षेत्र के लास्त्र क्षेत्र के के विने क्षा कर के लिए क्षा के लास्त्र क्षेत्र के लास के लास क्ष्रण का लास क्ष्रण के लास के लास क्ष्रण का लिए के लास के लास क्ष्रण का लिए के लास के लास के लिए का लिए के लिए के लास के लिए का लिए के लिए के

प्रदेश के अकार अस्ति के स्थाप के स्थाप

कर्मा के कार्या ने की किस्ता करिक्स करिया के किस्ता (ત્રમાં અંકથી ગાલ)

શ્ચિમદાવાદના પ્રસ્થાન કાર્યક્ષય તરફથી "કાન્તિ" નામતું प्रस्तक तेनी **स्**रस्वति संबन्धणाना प्र. ५–६ तरीके लढाव પાત્રો છે. એ પુરતકના મુળ કોખક પીટર કાર્પેલ્ટકોન કો અને म्मनुबादकतो अक्षेत्रस्त पार्वतिक्षकेर बाक्ती थे. स्ने पुरसक भश् पीरत्वतं भाग स्थापनाई 🛡 तेनी श्रीयत छ व्याना **વારટેજ ભાદું** છે. 'ઇન્ડિઅન એડપિનિઅન'ના વાસ્ત્રોલા काकार्षे अपे 💐 भद्रान पीरनरनी छावनक्षा तेमवर तेना ત્રજ્ઞ ક્રાન્તિકારી ક્ષેણા પ્રસ્થાન કાર્યાસથતા આવાર સાથે ખલે ટાકે ટાકે હાપીએ છીએ.—અ. ઇ. મેડ્રો

भेजनमा तेला २वा. व्याही हिप्पेट्टिन 'लेजमाध्यक्तेः-વિદિષ્ણ બીટેનિકાં માટે શામનોય લેખેં લખ્યા. એતી પ્રમલ્લા विद्यानि सीधे अपने धन्तांत्रना प्राक्षण होयल बन्नीकार्यक्र સાંસામતીમાં સભ્ય થવાનું કહેવામાં આવ્યું, પણ જોને તેન 'શુંચલ' કહેવાલી 🖣 કેએક શાહી છાપવાળી. સંસ્થા સાથેજ **હાદગેર હતું.** એથી ના પાઠી.

**આખના નાટધગુદમાં ઍક** વખત એકમ પડ્યેક, તે ૬૦ **भाराल** इतावादीमाने भिरस्तार अरवाभी भाज्या. पछी है। રિપોર્ટિકન ઉપર ભતન્મલના બેંદી કામળા ભાવવા શાખ્યા! माने १८८७ ना लन्मभारीमा मेना पर ने मेना अधीना **ઉપર કેસ આલ્યા. સરકારી વા/ોને કે**ઈપોટક્તિની જીવનકથાને Boowen करते। देश्य तेम क्यूड्ड 'डापेस्टविन ले दिवसे श्रीम ની ભૂમિ ઉપર પથ મુક્ષ્યો તેજ દિવસથી કોસને રાહની 🚛 मेडी 🕏 . सलानाक ब्लम्ने 🗏 दलारा दिवसर्व 🖰 भने ક્રોસની ચલાવતે કામાટકિતને પાંચ વરસતી સજ આપી. **મીછ** માન્ય રક્ષમન સરકારે પેલા સરકારી વાઈલને સેંઢ अनिना मंद्रक केंद्र आधीर

प्रकारणा लेक रक्षिमाना केवी अपूरी बहुाती. आपेरिकिन ना भरता सामेल भक्षत सभीने स्था ६वा. राज्य देखें। તેને મળતાં, મહી એવો 'જેલ અને જેવીઓના છવન **बिपर तेनी अवसर' में नावे में के में।पड़ी सफी, र्यक्र**पन माने हिंग काशवासना पेतिता अनुस्परित्हें में। पश्च भाष्या, પાયા એ એકપડી રશિયાની પેલીસે સંદેવી લીધી ને પરી એને ન મળા! પણ આ દરમ્યાન લોકમહતી પ્રજળ વિરુદ્ધતા કોસ ની સરકારથી હાઝી વાર કારવી શકાઈ નહે, એટલે ૧૮૮૬ ના ન્ન-મુખારીમાં ક્રેલ્પાટકિનને છોડી મુકવામાં ગાળ્યા. જુટલાં बेंत लेखे भरान्सातायाह हमर सामग्री भागवा आंडमां, पाणी તે હોડન આવ્યા ગયા. ઐના પુરાષ્ટ્રા બિલેડ સ્ટેપનિયાક અને આવફાવરક્ષીને મહ્યા. હેરામાં એક સુંપર્ક લઇ મનને પાણી-**पश्चिमाधी पे**।लाना अवनसिद्धांनने ४६७ आर्पेत्रवर्षा वश्चना શારમાં, અહીં એને ભવેદાતંદર નામતું મંતાન વધું, એમા પતિષત્નીએ પૈક્ષાના મળતંદ મામુના માંડધા, પણ હાં તેન ક્રાપાટકિતને ખભર પડી કે રશિયાના કુટુંળ સાધેના એના મકતા એક પ્રેયતવિદ્ધા∹એના ધારા બાઇ-અલેક્ઝોડર આપ માત કરીને સાધભિરિયામાં મરી ગયા.

📢 ભ'ગ્રેષ્ટ ફાર્યકતિઓમાં એને નવી ભાવના જણાઇ. <del>એવો લોકનમાં 'સીલ્મ' (સ્વતંત્રના) નામનું છાયું કર કર્ય</del>ો. **દરીજા** માતા<u>નું કે</u>"ગ પળ 'કો વિવાહક' બહાર પાડી ગ્રાસ્ત-

વિક્રહના પ્રમાર કરવા મહિયા અહીજ 'સ્વતંત્રતા' મં આવેલા ક્ષેપાને એવે 'પેટના ખાટા' એ નામના પુસ્તકમાં સમાવ્યા ને અરાજકતાવાદનું અર્થકાસ સ્પષ્ટ અને સરખ દીતે સમજાવમું, પશ્ચી પોલાના **છા**ં આતે ભારીક **ખ**રાજ-ક્લાવાદ અને તેના અધિકાસના અલ્કાસના કળકપે 💐 🗟 'सलय, अने तेने। अधिकतिसङ ५५' तथा 'माधुनिङ सळ्य' એ તામનાં બે પ્રશ્તીકા લખ્યાં, દરમ્યાન 'સહકાર'એ નામનું પુરવાદ શખ્તાં હતું. અને 'ખેતર, લહીંગા અને કારખાતાં' નાંગના શેખમાળા ખલ્યો હતી.

ખામ ત્રાસ વર્ષ સુધા ક્રેત્પાટક્શન ઇન્સાંકમાં રહ્યા. એ ગ્રાયડ્રીએક વ્યક્તિક, સુતારીકાંગ કરતેક, હાથમજારી કરતેક, સંગીતના આદ્રલાદ દેતા. વખતા વખત દ્રાન્સ અને સ્વીટ-હતામાં એ ભાષણા આપી આવતા, અને એ સત્તા**ધારા** એની સામેના મનાઇ દૂકમ જાળી જના! દાસ્તાદના ઐના નિવાસ દરસ્થાન 🖫 આંજ વિલાપ2કે એને સુધાળના અધ્યાપક થવાનું निमान**धा म्या**र्ध, पक देशां शरत शरी है ओ**दी** म्यराभक्तान पाइने विश्वकित्सी भाषपी । हापीतशीन को ब्लावी रावखुकाणि સ્વીકારેક એએ તે આપ ના પાઠી!

१८६७ ता करशामां के कारेरिकामां पेताना तुरान बाहना व्यापनान आधी भाव्या. अने स्रांता श्रेस श्रेस प्रशीना जेत होटा वरी। अमेरिकानी आ मुसाइस्क जेलीह स्वभ પાસે 'જીવનસ્મૃતિ'ના ભારંભ કરાજો, ૧૮૯૮ માં 🛋 **लदार पडी. ज्ञात्मध्याणाना साहित्यमा जीते स्थान छन्** છે. ભાષપુરી સાથેનાં તામુલ જાપ્લા, પ્રજાત કરવાન ને તેના ઉત્કાન્તિ 🖣 મધું આ પ્રસ્તાહમાં એવી આબાદ ક્રામો અન્દોપના છે. ગામાં ૧૮૯૯ સુધીનીજ સ્ત્રરદ્વાવાના બતાવતા છે,

આ વખતે કાંપેલકરીન પીટર્સંબર્ગ ગયા અને પાલસ્તા अक्षेत्रआंदर एकभिन नामना लेकभां सदना आयरिनी भुवाधान માંગી, પથા તે મોજુર ત રહી - પછી કેટલાંક વર્લે, કહેવાલ 🗟 🦫 🗝 કાર્નેગી ने એને પાતાના સ્કેક્ટલેંડ બદનાં મિજ-ખાતીએ તાલવી હતા. પણ ખકેમેતને જેમમાં રાખવામાં जिन्छ अनेशीने दाव दती जेम कवादी तेमां कवानी ते**वे** ना पाडी.

#### શ્રા. દ્રાંસવાલ હીંદુ સેવા સમાજ કૃષ્ણ જવન્તિ

તા. ૨૪-૮-૩૨ ને સુધવારે માંજે છ વાસ પાકી-દાર હેાલમાં કૃષ્ણ જવન્તિ ઉજવવામાં આવ**શ** જે વખતે દરેક હીંદ ભાઇ અહેતાએ વેલાસર પધારવં. રુલિએક સાટે ખાય અલાયેદી બેઠકા રાખવામાં આવરો,

લીખાલાઇ ઉકાભાઇ માસ્તર, ક્ષીકુભાઇ સંવધુસાઇ દ્રેશાઇ. મ<sup>ાં</sup>ગીએા, શ્રી ટ્રક્કે, હી સેલા, **સ**માજ.

#### **જાહેર ખ**ભર

ગ્રેસરીની દુકાન વેચવાની 🥹

મારી તળીયત સારી નહિ હાવા**થી** મારે દેશ જવું છે તેથી મારી શેસરીની દુકાન વેચવા માંગું છું. દુકાનના વેપાર સારા છે તેમજ માલ વધાર નથી. શ્રેનારને મન પસંદ સત્રવદ કરી આપવા તાઈયાર છે.

એસ. છીખા,

રેન્દરદિદક, સી. પી.

## વેચવાના પુસ્તકો

વાચનના અનુભવીએકના ઉદ્ગાસ

"તમ અમે તેના નનલકમાંએ અને બીજાં હ આવ્યું તે બધાવા માત્ર પટેલ છા, પણ અંતું તો તથે માટું નોંધ તેમજ સાર્વ, બીલી, પર્મ અને માનના પુસ્તવા લાંધા, કેમકેટ્રેનેના તમારે આપા છવન સુધી જરૂર છે."

"એને સારાં પુસ્તકા વાંચવાના દેશખ છે તે ગયે તે જમાર્ગ્ય એકાંતવાસ સહેલાઈથી વેઠી તમે છે."

"ભાષ્યુષ્ટ એના સહનાસ કરતા દોય તેપરથી તેના શુધ્ધની અને પ્રકૃતિના પરિણા યાય છે. તેમ એ પુસ્તકાના તેને શાખ દેશ્ય છે તે ૧૫૨થી પણ તેને વિષે અનુમાન થાય છે."

નાચર્ના પુસ્તકા આ અમરસિયી મળશા, મંગાવનારાઓઓ મહેરબાની કરી એારડર **સાથે પશ્ચા** માકલતાં ચુકલું નહિ, વી, પી, ના આરડરેલે ધ્યાન દેવામાં આવ**શ** નહિ, લખા:— Manager Indian Opinion, Phonix, Natal.

ભંકીમ !નભ્યં ધામાળા --- મા પુરતકના કક્ષ્ણ પાનામાં " લંક સાહિતા સમાટ" તરીકે વિષ્ણાત ચર્ચેલા રાય બહાદુર ભંકીમચંદ્ર ચેટરજીવું જીવનચરિત્ર અને તેમણે લખેલા રસ્તીક અને અતિ ચાંધદાયક નિર્ભધાના અનુવાદ છે અને ભીજા ૧૮૭ પાનામાં તેમણે લખેલા 'ધર્મતત્વ' ના અનુવાદ છે. આ સાસાદ્યુક જીવનના સાચાન્ય પ્રશ્ને સંભિષ્ઠી સાદ કેમનિતચિન્તક અલ્લુકુંજ એકએ અને ભંકીમચંદ્રના અર નિર્ભધા લાંચવાથી ને કરમમાં પશ્ચિમ મદદ મળશે. આ પુરતક કાત સાથે દાસ્વરસંધી પશ્ચ ભરપુર છે. કી. શી. પે~દ.

કાલેલકરના લેખા-અખ્યાપક દત્તાત્રેય વ્યલકૃષ્ણ કારેલકરનું નામ સુપ્રસિદ્ધ છે. તેમાં દક્ષિણી ઢોવા હહાં શુખરાતક ભાષાપરના તેમના કાશુરી 'નવજીરન' વાચનાસમાને ગુરા અનુસવ છે. આ પાકા પુર્દાના હજર પાનાના શુસ્તકમાં તેમના ત્રાનપુર્ણ લેખાના સંમત છે.

કીં. સી. છ.

શાશ્તભાશ્યુની ત્રણ વાત મિંગા-અંગાળના સુધારેત નવલકથા કાર થી. સરમન્દ્ર મટાયાખાયની આ વાતમિ થી. ગઢારેવ દર્શભાઇ દેશામએ જેમમાં વિતેહ અમે લખા હતી. 'તવદલ્વત' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે છે કે ''અનેક પશાનાં જીવન ઉપર આ વાર્તાઓ સરસ અપ પાડશે એ વિલે અપને માંકા નથી." તીં. શી. ર–દ,

ક્ષેશ દર્શન=આ પુસ્તકની લેખીકા કુ સુધીગા સ્થાળજી છે. આ પુસ્તકમાં આપણા દેશની સાગાજીક, આર્થક, ધાર્મીક અને સન્તશીય અધામતીનું વર્ણન છે. આ પુસ્તકના ક્રેડ∀ પાના કાળ રસધી બરપુર છે

્રી. સી. પ.

પ્રાપ્તુ પ્રતિષ્કા-ભા ૧૧૨ પાતાના સગા પુંઠાના પુરતકમાં ગીધીજીના અમહકાર વિવેતા બ્યાપ્યાને આપવામાં આપવામાં એ કેટ ''પૂંકારા વગર દેવતા પ્રજ્યવીત રહેતા તથી. ભારતવર્ષ જે મહાન લકત ઉપાડી છે તેને જગવલ ગીધીજીએ દેશમાં જે પ્રાપ્તુ પૂંકમાં તેનું સ્મરલ રાખવા આ ભાવણાં ઉપયોગી તીવડશે એવી આસા છે.'' કીં. શી. ૧૯૩,

જેલ ડાયરી—પી. રાજગાપાલાસાયરિતું નામ એક રાષ્ટ્રીય તેતા અને મહાતમાં સધિષ્ટના સુરત અનુમાયા તરીક જગવિષ્ય્યાત છે. આ પુરતકમાં થી. રાજગાપાલાસાયરે પાતાના ગણ માસના કારાવાસમાં લખેલી રાજનીથી છે. કાલેલકર તેની પ્રસ્તાવનામાં લખે છે કે '' હદયનું' માંથન આમાં એટલું ખધું પ્રમાણિકતાથી આપલું છે કે આ ચાપડી સાહિત્યણેલમાં કાયમનું સ્થાન લેશે." મહાદેવ હરિઆઇ દેશાઇએ તેમાં થી. રાજ-ગાપાલાચાર્યના પરિચય ભાપેલા છે. કીં. ફ્રિ. ૧૦૧૦,

ઇંગુ પ્લેસ્ત—ગ્યવતાર**લી**લા—લેખ**નાછા**—લેખ પ-આ પુશ્લકમાં મુજરાતના સુપ્રસિદ્ધ કેખક થી. કિશાર લાત મનક્યાયલાલ મશકુપાળા<sup>ગા</sup> એક જ્યાવાઅસ વિસ્તૃત પ્રસ્તાવતા સાથે કશુ પ્રક્રિસ્તો સુંદર અને સરળ લાયામાં પરિચય કરાએ છે. કીં. ફ(કિ. ફ-3)

પારલી પુત્રની પકલી—આમાં પટતાની પાલીના મુળ કાલકાસ છે. આ રસીક નવલ ક્યાના ૪૮૦ પાના, રસાય ભરપર છે. કીં. શી. ૬.

સમ્યક દર્શન-મા પાકા પુકાના પુરતકર્મા ૧૫૧ પાના ત્રાન રસવી અર્ધા છે. કી. શી. ૧–૬.

ચરીજ ચૈદિકા–૪૮૪ પાતાના પ્રસ્તકમાં ૨૧ પ્રકરણો છે. ગેમાં ૮૮ મહાત્માઓનું ઠુંક ચરીલ આશેખ્યું છે. આ પુસ્તકમાં પ્રત્યેક ધર્મના મહાન પુરંધોને સ્થાન આપ્યું છે અને પહોજ મામદાયક છે. કોંક્સી, પ–૬૦

વનીતાની વાલે:--મામાં ગુરજર મહીકાએની કરવાજનક આત્મકથા છે. સામાજીક કરીવાજોધી થલા અનીષ્ટ બનાવા અને હાનીએાના ડુંકી વાલીએ છે. સચ્છિ, પાર્કુ પુર્કુ,

કીં. સી. ૬.

પ્રસ્તુચ પ\*ક—મા ૧૦૪ પાનાના પુસ્તકમાં વિતાદ, શુદ્ધપ્રેમ, આત્મભાગ વિગેરના રહ્યા અર્થ છે, ખ'ગાળના નવલ કથાકાર શ્વરદ્વાલુના શુસ્તકના આ રસપૂર્ણ અનુવાદ છે. કી. શી. પ્ર

ઉત્તરાખેડની યાત્રા અને હિબાલયના પ્રવા**ય**-આ પુરતક દત્તાનેન બાલકૃષ્ણ કારોલકર પોતાના સાથીએ સાથ હિબાલયના કરેલા પ્રવાસનું સુંદર જને રસીક વર્ષન આપેલું છે. કીં **સી ૧-**૧.

ઇરાનું અલિહાન-આ ન્દાના પુરતકમાં કશુ પ્લેસ્તે માનવ-જાતને પતનમાંથી ઉગારવાને આપેલાં પલિદાનતું વર્ણન અને તે પરથી શેવાના બાપ આપવામાં આવ્યા છે.

કી. **સી. ૧.** 

એક્સિનાલી દીવાલેક—આ ન્દ્રાના યુરતકર્મા શ્રી કાલેલકરતે જેમના અનુભવ છે. સત્યાયદ આયલની ઉત્તર જેમના દીવાલા આવેલી છે અને તે વેગલોની પાછળ શું હશે તે જીહાસા અરકારની કુપાર્થી પરીકૃષ્ણ થઇ તેથી તેવું નામ તેખક "એક્સિનાલી દીવાલા" એટલે કત્તર તરકની દીવાલા આપેલું છે.

વેચવાના પ્રસ્તકા	
नंजीना पुरतके। का नैयारीक्षेत्री भगा अक्षरीः -	
િનશાળામાં ચાલતાં પુસ્તકા	_
all.	J.
ગુજરાતી પરનાં સાપડો ૧	0
a willed a 1	ą
ા ગાયા ૧	- 1
મ મચિમી∴ ર	Þ
s Bu n	- 4
ત સાતમાં,, ર	- 5
,, પહેલી ગાપદીના સ્પર્ધા ●	- 4
H MAN H H	
ુ, ગાંધી ,, ૧	₹
24 Y(345ft 24 44 ft 1	14
1 WB 4 11	- 4
,, letter)(L ,, ,, ,,	ኒጊ
ા દેવશ હિસામ માગા +	- E
,, દેશી હિસાળ ,, ર 🐞	l
સચિત્ર મહિતી ગામકો 🕒	Я
ભાળ વર્ગની ગાંઠ •	1
शब्दाती भाषानु व्यावस्थ	
ભાગ્રેષ્ટ બાલીનર પાછાતા (વેલ્સ) ભાગ ૧ - ૧	- 3
A 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	1
, 1	4
અમેકમાં અત્ આ કર્મા અના કાળાવાન દેવ	- 1
	1
અમારા છાપખાનામાથી છપાઇ	
પ્રસિદ્ધ થયોલા પુરતકા	

અમારા	છા	પખાનાર	દાશ્રી	છપાઇ
મસિ	爱	થયોલા	भुदर	ાકા

સીતા વનવાસ	
<b>१</b> ९०नापर अधाय	# ° € • € • • • • • • • • • • • • • • • •
क्षणना प्रशेशिक भाषवा	मार्थ स्था मार्थ ।

11 11 21 21 21 PER R	72	Į
नीतिना अल्प	٦.	
भारा लेकतः अतुभव - शिभाः भः अधिक		- 1
भारेर केशनी भारत भवुनव 🔐 🌼	•	
भशिः लेखने। त्राको कतुभव 👑 📆	0	-1
प्रस्थित अधिविकत्ती सेतेरी वर्ष	₹.	4
क्षेत्रकाल्य भागाओगाध्य तीलक तेमना भन अपने विभाव	ŵ	-4
भुरणशब्द भाने तेना भै आध्यो।		4
नेशना अन्य (सलाग्रह यणतना)		-
भुश्तात समा <b>ण पाबालुं</b> छपन अस्ति		- (
भुक्ताः अभाव भारतन् भागम्	ø	4
એક સત્વવીરતી ક્યાં (સાકરેટીસના બચાવ)	-	-4
મામાસ કેટલી જમીતના માલિક કેલા શકે?		
રાશ્સરામની વાલીપરથી	0	
दीर स्वरावर (अधिक्रिको बलेख)	1	
મુવ ખૂતે પશ્ચિમ		
देशभाव नेत्यमे कर्न श्रीरभाटना सवाब उपरनी अर्था	٩	-

New Season's salted sneek, Prime quality, Specially selected, 240- per dozen. Cash with order or CO D. Rattage paid to any Union station, COAST TRADING CO., 917 Kershaw St., Capotown

#### ઉ-તમ ગરમ મસાલા વિગેર

भागारे को जाती देभारेभ तीचे ताजी **भाग आगामध**े પરમાં દળેકો ગરમ પસાસો, કરીપાઉદર, હલ્દર, ઘરમાં, તેમજ કેરીની અને શ્રી<u>ખ</u>ના તેમજ માક્સ આગાર **હ'મેશાં યે**લા ના જવાળધ લખારી ગેર'ડી સાથે મળા હારો. આવેલ ઇ-તંગ માલ, તમેં) પરમાં લતાલી સહતા તથી. 🌬 વખત સંગાવી ખાત્રી કરા. સળવાનું દેકાલું.

K. N. PADJA.

122 Victoria Street, DURBAN, 63

## Merrivale Pure Butter Ghee

શા, ₹.

Wholesale Only

From The Merrivale Dairy

Phone Nos. 1460, 1845.

126 Berea Road, Durban.

Ask Your Storekeeper For It.

મેરીવેલનું શુદ્ધ બટરનું ઘો

ઢાલસેલથીજ મળી શકરો.

મેરીવેલ ડેરી માંથો.

हान १४६० अने १८४५. ૧૨૬ બીરીયા રાેડ, ડરબન. તમારા દુકાનદારની પાસેથી એજ ધી માંગ્રેને.

## શિયાળાની કકડતી ઠંડીમાં

ક્રેપોટનના વખણાયલા પૈદાષ્ટક પાકા તૈયાર છે

## મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન. ૧

સાલમપાક ન. ર

**અદામ**ધાક

**अं हर पा**ठ

स्तक ७/६

R18 W/-

श्तक भ/-અડદપાક रतक ५/-

મથીપાક

रतस 3/६

रतस 3/--

મુનીઅનના કાઇ પણ ભાગમાં પાંચ શતલથી વધારે લતારને ધારડ ચારજ માક છે. ભદાર મામના મહાકાએ એહિંર શાયેજ પૈસા માકલવા મ**હેરવાની કરવી.** 

#### APITAN'S BALCONY HOTEL.

2000 R. K. KAPITAN

Thone 3623

Cor. Grey & Victoria Street Durban.

Thone 327

#### " INDIAN OPINION "

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION , Yearly

1]. а. 20 -0

OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

Half-Yearly ... 10 ıL,

Yearly ... ... Sn -6 Half Yearly ... 10 6

Tel. add. "Letopco." D. K. PATEL.

Fruit and Vegetable Exporter. કુકૂઢ અને વેજીરેબલ માટે કે ઢીના માર્કરા ઉપર ખાસ ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંગાવી ખાત્રી કરશા. P. D. Box 755. 55 Bond St. Durban. 201

તમારા ધંધાની જાહેર ખઅર ક્યા છપાવશા?

#### 'ઇન્ડિઅન ચાપાનઅન' માં

જે જાનામાં જુવું હોંદી છાયું આખા સાથમ આદિકાસી વંચાય છે.

ભાગ અને નક્શ માટે શંધા:---

Indian Opinion, Phoenix, Natal,

or the later of the later of

#### MUSIC SALOON, 109 Plate Street,

Agent of H. M. V. RECORDS. P. O. Box 1155.

DURBAN, Natel.

એારીયેન્ટ મ્યુઝીક સલન,

ગામાદાન અને સઘળી ભાષાએકની દશી ગાયનાની રેકાર્રોના એજન્સ.

માંચ તેવા ગાયતા વાળી રેકાઉ ધરમાં રાખવા કરતાં દરેક જળતા મન હરી લ તેવા માર્ચાક, માબાજીક અને સંમારીક ભાષથી ભરપુર ગાયનાની રેકાઉના મંગદ કરા. ભાવી રેકાઉ મનન ખરા કરે છે અને આનંદ આપે છે.

ધેર બેઠાં મહાતમા ગાંધીજીના **ચા**વાજ સાંભળા.

અને શ્રીમતિ સરાજની ક્વીની રેકાર્ડ પણ અમારે ત્યાંથી મળારી.

જગતને તેમણ આપેલા ધાર્મીક સંદેશ.

€ત્તમ ખુનાવટના, સુદર ટેખાલ લાગા ભને સધુર સાઉન્ડ બેાક્સ લાગા **માત્રે**(ફોન તેના જોનાર**ને બચા વ્યા**ન દ આપે 🕏 ખતે તેની સાથે ખુબારી રેકાર્ડો વાયરવાથી દસમણા ખાન'દ વધારે આપે છે.

ગુલરાને હોંદ, ભમારી ગયાનુર મગેથી ૪૨૧ ગુઝલવાળા હુક ભાર રેકાર્ડ ખરીદનારને છેટ ભાષવામાં આવશે. अभारे काथी अभोदेशन व्यने राधारी भगीदनारने नावानी पश्चीक भवत वरी.

No. 33-Vol. XXX

Friday, August 19th, 1932

Registered as the O. P. O. as a Marry Parcer Propagation.

## British India Steam Navigation Co.,

સ્ટી. "ટક્લીવા"

बीहीस्ना आवे।

એાગસ્ત્ર તા. રરમીએ મુંબક જવા ઉપરશે. સ્**ટી**. <sup>44</sup>કેનીયા"

श्रीकेट्ड क्षार्थाः भाषीत् कृष्ण-४-४, The willian designation ભારાષ્ટ્રી વધરા

બરસપટેમ્ તા. પશ્ચીએ હોળક જવા ઉપલ્શેન

મુજાભાની લીશી. પાલન ૨–૧૫–» રપેશીયલ પાત્ર ૧–૧૯–૦ અને હીંદુ લીશી. પાલના ૨–૯–૧ રપેસીયલ પા. ૫-૦-૦ ના ઠીસામધી લેવામાં આવતા.

**સ્થાના—**વતાર્**ગાંગ વે**તાતા ત્રાહા દાગીતા સતીવારે ૧૧ વાગ્યા ભગાઉ કરહમમાં પ**ઢે**[ચનો ક્**ન**ાં, થી. ઇન્ડિયન શાઇનની નવી લાટા પહોજ સારી સગવડાવાળી અને ઝડપ ગાલની સાઉંધ અને ઇસ્ટ અહિંકા સાર વાલ ૧૬ છે. દરેક હોંદી પૈસીન્જરે પૈલાની કોઇટ બમારી એપીસમાંથી તેવી ખને મહાર મામવાળા સાધે**ગામ મધારી સારે** પત્રભાવતાર કરવાથી પત્નુ માટે શક્શે. સ્ટીમરને લગઈ કરેક કરમકાજ ખગારી જતી કેખરેખ નીચે માત્ર છે.

SHAIKII HIMED & SONS.

वर्ष भुवासा भारे क्षणा वा भनेत:—क्षिती **पश्चन्यक** એજન્ટ રોખ હીમાં એન્ડ મન્સ.

3/10 पाप्तन केहीर. रश्यन.

390 Pine Street, Tel. Add, "Karamat," Durban.

#### Y OUR ARE INDIAN OPIN By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application, Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natal.

2013th YCOO. પી. એા. બાેકસ ૧૬૧૦.

દે**લી**ગાકીક એડરેસ "-3**રતમ**અ"

કંપની, લીમીટેડ.

આ**ગ** તેમજ દરેક જાતના અકસ્માત

જ્વાં કે શાહર કાર, પ્લેટ ગ્લામા, શીકલીહી બેંદ, વરકમેત્મા કાર્યેત્સેરાત, લીગરે ખતેક પ્રકારના વીમાત્ર લગતું કામ ગ્યા વીમા કંપનીએ શરૂ કરી **દીક' ક**.

તેમજ દાવાની પતાવટ ડરબનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આખા દક્ષિણ આક્રિક્ષના મુખ્ય ગોતાનિધિ:—

સોરાબજ રુસ્તમજ.

14 छिन्डिमा का**डि**स "

પાષ્ટ્રીક પાકા

યાષ્ટ્રીક પાકા

## ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાન

## તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંત્રાવી

નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજથી દામ.

સંતાષકારક કામ.

**સ્પેશીયલ ભ**દામના મેસુર, અડદ પાક, મેથી યાક, ખદામ પાક.

મા સિવાયના બીજા પાઠેા તેમજ દરેક સીઠાઇ આંડેરથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ કર વરસના જાણીતા અને અનુભવી પાસે સીકાઇ તૈયાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાજુવડીયા પેંડા અને હાથના વધેલા ગાંઠીયા પણ બનાવીએ હીએ.

એ સિવાય કોંદુસ્તાનથી લાજ સૌગાદી, પંજામાં સાથમ, સફેદ મુમલી, સાલમ મુત્રતી, કાજ્ય મુસલી, ગાળફ, મંદાા, પીપર, જદામ, એકામી, ભાગમના પીક્તા, મગજ મારાલી, કાજુ, જરદાલું, દેવની પાનથી ખાવાની તેમજ સુમળાની તથાકુ, કાચી, કરતુરી, અંગરની અંગરળી, ધુપ તથા તમામ અતનું માંધાવદે, કરીવાલું, ∰ એકાશ, એકા દોલળકાર સેન્દ્ર, જાતર, ખાદીની લેટેસ્ટ સાદીએક, ખાદીની ટોપીએક, અનુતાજન તથા ખાદીની ગરના સમામ માલ જેવા કે બીમડી આવળ, મગ, જાદદ, મળા, ખાજરે, પલ, વાલની દાળ, મરી ખાલેલા વિગેર અમે મંત્રાવીએ છીએ. સાથ માથેક્ટ મંત્રાવા દોવાથી મણાજ શીકાયત લાગે મળા શકશે.

અમારા માલના મામારે વખાણ કરવા કરતાં એક વખત કાયલ દાખલ મંગાવી ખાલી કારો. ખહાર ગામના એક્સ્ટરેક ઉપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં આવશે. આજેજ પાસ્ટ કાર્ક લખો:—

'Phone 4565. NATHA NARAN. 179, Grey St., Durban.

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant.

भी। अ. भी विश्वकाशी आवशी. विचार -

P. O. Box 254.

Durhan.

31 Short St 65

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

124 नवर्तु १३३ नवे देश्वरेण्य साह पेतीन हरी सी. ने। डी. यी मेहनवामी नावते. बाँधाः— P. O. Box 842. Durban. 129 Viotoria St. 64

#### અઠવાઠીક પંચાંગ

1644	30.				સુવૈદિય	સુધીરન
112 1444	3624		1491	1001	A. 16.	a. 4
ঈশেঝ	Mile	ed <u>t</u>	रंग∏क्षर,अन्द	सेक्षेत्र कडमी		
16	વર્ષદ	à	31	10	1 - 21	¥-3¥
15 40	11	γ	3.19	10	125-3	9 34
31		- 4	17	14	14.5	N-al
23 .	24	16	160 1	5.4	4-18	4-44
₹a	14	9	5.0	91	1-23	4-34
28	-1	1	8.5	4.1	1-33	4-439
1×5	21	4	33	a, a	1888	14-16-19
	16 24 22 42 42 42 42 42 42 42 42 42 42 42	१६ वर्ष २५ । २२ । २३ ।	26 46 a 20 11 Y 21 11 4 22 11 4 23 11 4 24 11 4	16 46 4 11 20 11 1 16 21 11 1 16 22 11 1 16 23 11 2 20 24 11 2 21	16 4/2 4 11 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	학자는 이 대학에 국민(() 사용) 기업 등 기업 기업 기업 기업 등 기업 기업 기업 등 기업 기업 기업 기업 등 기업

#### RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Cross Street, Durban, Matal.

No. ( quality in Bananus, Pines etc. supplied and miled to any part of the Union and Rhodesia

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

### હોલસેલ કુટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

નારાક્ષનાં નંબર એકના બનાના, પઇનાપક્ષ વિગેર ચીએ એારડર પ્રળેથી તરત ચડાવવામાં આવશે.

ારેક એલ્સર ઉપર જાતી **રખરેખ રાખી સારે**! માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીકાયત **ભાવથી માકલ**વા માં સ્થાવ**રે**.

કેપ પ્રાચીત્સ, હાંચવાલ, હોસ્ટેટ, રાઉસીઆ વીગરે દરેક જગ્લાએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: રવજ શુક્ષા,

યા. જાા. તં. પરશ. દ કેરસ સ્ક્રીટ, કરમાન, નાદાસ.







# BECAREFUL

Be as careful in buying blue as you are in using it. Be sure it 18 Keen's Oxford Blue. The lable must be exactly the same as the one shown here. Keen's Oxford Blue goes further and does not streak the Bluen. But it MUST be Keen's Oxford Blue.

## કાળજ રાખો

⊷યારે તમે વાધરા ત્યારે બ્લુ ખરીદવા માં ધ્યાન રાખા. ખાત્રી પુર્વક કીનના એાકસફરડ બ્લુ અને અહીંઆ ચિત્રમાં ખતાવેલ છે તે પ્રમાણેલું લેબલ તેના ઉપર બરાબર હોલું જોઇએ. કીનના એાકસફરડ બ્લુ સારા પસરી જાય છે અને લુગડાંમાં ડાઘના નીશાના રહેવા દેતા નથી. પણ તે કીનના એાકસફરડ બ્લુજ ઢાવા એઇએ.

# DELIGHT OF THE LAUNDRY

## કોન'સ જાકસફરડ હલ્

#### TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue because by selling it you will always have satistied customers.

#### દુકાનદારા માટે

માટા જથામાં રાખતું અને ક્રીનના એાક્સફરડ બ્લુની ભલામણ કરવી એ તફાકારક છે કારણ કે તે વેચવાથી તમે ગ્રાહકાને હમેશાં સતાધાયલા એશા. 77

## NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd..

Cape Add:

Established A. D. 1869 ----

T'vaal Add:

P. O. Box, 2302

P. O. Box, 666, Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

Johannesburg.

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

HWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

#### LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Cife policies in paying the premiums so as to provent a Policy tapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6

Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company,

Apply for |further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

P. Q. Box 4838.

6 Kort Street,

JOHANNESBURG.

## નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાર્નુ પ્રોમાઅમ અને માટામાં માટું ભાન**સ** 

આપનારી ભાસક વર્ષની જુની 10મા કપની.

જીંદગીના લીધા ઇતરાવવાથી શા શા ફાવદા થાય છે તે અખૂવું હેલા તેર અને કઇ કંપનીમાં ઉતરાવવાથી વધુમાં ત્રધુ ફાયદા અને રાહત ઐાછામાં ઐાછા પ્રીમીયમ ભરવાથી મળે તે જાલવું દ્વાય તા મના:--

મુળજ જી. પટેલ

હિંદાઓના ખોઝનેસના ચાક એજન્ટ.

भारत ४८३८,

૬ કાર્ટ સ્ટ્રીટ, બેહાનીસભાગી,

No 33-Vol. XXX.

Friday, August 19th, 1932

Registered at 150 75 P.Or. as a Macapaper Parce Robertsecs

#### TRANSVAAL INDIANS STIRRING

LAND TENURE, AND IMMIGRATION ACTS AND LICENCES (CONTROL) ORDINANCE BENCUNCED

#### PROTEST MEETING IN JOHANNESBURG

MASS MEETING of Indians was held less Sanday, August 14, at the Oschi's Rio Hell Johanneshurg, under the apapiess of the Transvant Indian Congress, to protest against the recently passed Asiatic Land Tenure Act. There were ever a thousand Indians present. Mr. C. K. T. Naiddo was in the chair.

#### Chairman's Speech

Mr. C. K. T. Naidoo delivered the following aposen from the chair :-

We have cost on mony persons occasions, but I think the present is one that presents on with a graver problem than any we have been confronted with for many years past. We are not here to consider legislation with which the community is merely being threatened, but we are face to face with what is known as the accomplished fact. For many years we were threatened with disabilities designed to drag us down to the level of parished because of our Asiace origin or nationality, and the complexion of our skins. Protests and resistance banked up by the influence of friendly ludian opinion in the Motherland staved off, up to lately, the worst of those disabilities. To-day they have at last been recorded in an Aut of Parliament and it is now only a question of their being put into operation by the Administration.

"To come, the more serious aspect of the matter will be the almost sectain loss of their means of fivelihood, To athem, their invested savings will be in property, but to some, at least, of us, among whom I have the honour to count myself, what appeals over and above all else, is the national, the moint degradation that this new legislation inflicts to the full.

"It has been well said that the loss of one's purso E relatively the lass of trush. The loss of one's honour and good mane leaves the loser poor indeed. In this matter, I desire to make my own position clear. True, I am a poor man in regard to worldly goods, but I think I may olaim to have made some small entrifices for the honour and good name of my people, and what I resent in regard to the Transvani Asiatio Lond Tomoro Act of 1992 is the statistory insult thing at me and at you, my brother Indones, telling as in effect that we are not fit and proper persons as compared with the meanest and lowlices of the whites of this Province

"For its years our people have suffered from a policy calculated to make our position in this country incompatible with the retention by us of the smallest vextige of self-respect. Attempts to segregate as have

been made again and again. Efforts, not always open and honest, have been made to climinate us as competitors with the white commonity in tends and business. Hitherto, almost mimoniously, we have survived these attacks. To-day, at last, the coping stone has been placed upon the logislative attacpts of the goat 30 years and, for all practical purposes, we are to be treated from now on as if we were lopots. We are virtually told that "if we don's like it, we can taken at." which is only another way of saying the authorities have tried in every way to kick us out of the country and have now decided to make out position so impossible that many, are least, at us, will have no option but to go.

"I do not propose to run away from South Africa which has been my home for some 12 years. I shall stay here, I shall enter my protest against the insult levelled against my people, my more and my Motherhard by passively resisting this diagraceful legislation to the limit of my strength.

"What each of you proposes to do about it, is a matter for your own consolances. If you have forgotten the duty each one ower those who gave him birth, and the apportunity to bring bonour to their mime and memory, you may accept the position of slaves and aboy the commands of your cask masters. If, on the other hand, anything is left in you of the tribe spirit of the some of India, then you will count the loss of worldly possessions or of liberty or of apportunities to even earn a livelihood as nothing compared with the fulfillment of your obligation to preserve the honour of your forefathers of the country of your origin and of the brave men and women who are to-day soffering in the offert to regular her freedom.

"There will be four resolutions submitted to you. Understand them and decide what shall be your attitude it regard to them in the light of the views I have ventured to express. The first two resolutions have already been adopted by the Committee of the Transval Indian Congress. The third and fourth are left with you to decide in addition to whether you will adopt at this mass meeting the views of your Committee. The proposers and seconders will more fully applied to you the righificance of the resolutions. My duty, as obsirance, is see put to you in more general terms the position as it confronts our people. I ask you in conclusion to take this matter very, very seriously and try see the abave more personal or sectional considerations and interests. You compy here in the Transvania a more responsible position than I think you appropriate. You are don-

fronted with the gravest possible choice. You will have to shoote butween guty that may involve four but four that will be true excelling or the abandonment of honour and the finer things men should hold record and the danger of successibling to commission, and, finally, of some day reaping the contempt of your conferents children for having sold their birthright.

" Make your decision deliborately and prayerfully and may you be divinely guided in your choice."

#### Resolutions

The following resolutions were passed unanimously ---

- (1) That the people be advised individually and collectively to abstain from filling in 11.1, 29 Forms which have been circulated under the Transvest Agentic Land Penure Act, 1982, or to do or take part in my matter or thing which might mean their conforming to the requirements of the mid shot for the following Periodolis.
  - (a) The aforesoid Act virtually meann segregation of the Indian community was race or class;
  - (b) It violates the letter and spirit of the Capetown Agreement of 1927.
- (2) That a Committee III appointed to initiate such resistance to the Aut as any be found accounty for the purpose of entering offective protest thereto.
- (3) This meeting solumnly protests against the practistons of the 1991 Imalgration Amendment Act which, by depriving Registration Portification of their aforetime regulations to the union of the headen freely to under an reside to the Transpani Province, has daprived the community of the best description of the rights for which is the vicenmently bettled during the last thirty years. The and Act is in direct election of the Soute-Gandhi Agreement of 1914.
- (4) Phis meeting solemnly records its protest against the return of the Lieuween Control Ordinance, 1932, so being a distinct violation of the Capetown Agreement above referred to and an constituting a most sprions menson to non-Enropean traders in that it makes upon Municipal Reensing commistees what amounts to untaerativ and absolute powers,
- (6) It has nome to the notice of the Congress that in order to protect their interests, round people have already fixed in the D.1. 23 Forms through loar. That does not mean that they accept the Transmal Asiatle Land Tenure Act. This accepts therefore resolves that above who have filled to the forms have done so under pratest. The whole Indian common a gives full support in any step the Congress will take to reelst the Pennsyoul Assetts Lord Tenure Aga,
- 16. This mosting confirms the appointment of Mr. C. E. Dosei as additional Secretary to the Transport Indian Congress.

#### Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian Inbour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITF:-Hon. Secretary. Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.

#### Notes and News

LSEWHERE in this tesno is published a report of the Burough Liewising Officer, (Co), Molyneus), to the Town Clerk, in regard to overtrading in the added areas of Durhan and to the measures the facensing Deportment is adopting to reduce the unmber of the traders in those areas. We understand there are a large untaber of Indian traders involved in this scruting of the Licensing Department in the newly incorporated areas, and they are naturally fraiting about thair means of existence in three amormal times of depression, aspecially when they know from past experience that the Department is by no means sympathetic in his administration where indians are concerned. The ulass of traders in these areas does not belong to the well-to-do. They are mently carring just sufficient to make a bare living. These are factors to be taken into consideration while enforcing Municipal laws on these people. The Municipal authorities are no doubt anxious to improve the conditions of, and to establish order in, the new areas. Wo are in full sympathy with them in that, and, in ea far as we are concerned, we would arge upon all one enontrymen to co-operate with the Municipality in doing so. But it is accessary in these hard times ant to take many stady drawils action which would imparii the means of livelthood of pour people and thus add to the number of nuomployed. We would only area upon the Municipality to be lenient and sympathetic in exercising its powers and to pay due regard to the mount of the persons they

THE Count classife of August 3 contains the following notice No. 1018, by the Department of the

Interior, announcing an amendment to the regulations under the launigrants' Regulation Act, 1953;
"His Excellency the Governor-Guneral hose been pleased, in terms of section beauty-dir of the lumingents' Regulation Act, 1913 (Act No. 22 of 1913), to approve of the amountment to temptaph 2 (1) of the cognitation issued under that Act, published under Government Notice No. 105 of the 19th June. 1925, and omended by Covernment Notice No. 614 of the 19th May, 1933, by the deletion of the words "one house to and the substitution therefor of the words "two hundred and fifty."

The post for a temporary permit originally was a sum not less than ten pounds and not exceeding one hundred counds. The immigration Officer has been empowered under the above emendment to ask for a deposent up to two handred and tifty posmele

GENERAL regret will to not at the news of the Braces of discount of Sunsyar and Kunwaruni Mahanay Singh in India who, a is learnt, to had up with altern. The latest reports are that the bid up with interior. The latest reports are that the resolution as a well is could be expected in the executive series. We corrossly must be will some be quite before and that the areatety caused to the Agent and the Engwaram will thus be removed.

A correspondent from Vernlan writes :-

The unlarie spidomic was very severe this year resulting in the less of many lives. The august asiates were almost paralysist owing to the fact that it not only attacked Indiana and natives but Europeans as well. The Indian community of Varalian and the outlying districts wish to thouk Dr. Scadat and his able assistants, and Mr. Sombles Rustomine for amisting our lass fortunate brothron by ampplying them with free medical aid, About a thousand cases were attended to and the results were mitefectory. Mesers Obnezital Brea, are also to be congratulated for landing their promises and convoying the people back to their fiatest homes free of charge. The following also rendered valuable assistance of Messes, Disaples Ramjee, S. M. Singh, M. Rampingrian and G. Kislan.

#### INDIAN UNEMPOVMENT

1116 meeting held at the Viotoria Picture Phlace, Durhan, has Sanday in consecution with unomployment among Indians, which was was attended by the Agent of the Bevernment of India, has revealed many things. It has revealed tiest over 4,000 unemployed men have registered themselves. In these 4,000, women and children are not included. It has also revealed the fact that the Sir Kurma Reddi Unemploymant Redel Camultice has been working stronunusly to alleviate the distress of our anemployed brothron with undequate support both from our own wealthy more agon west trous the Government, Sir Kurma Roddle, our former Agont, who took a personal interest in this work and went door to door to beg for fands, was promined in all £450. Of this amount the Parsec Russember Trum donated £100, Sir Karms £25 and Advocate R. K. Khan 150, which amounts have circuly born pala in, but the balance that was promised by individual merchants of Darban has not yet been received. This is really unfortunate, but Mr. A. I. Kajee, the electrican of the meeting. expressed the hope that the emount would some in with the help of our new Agant. We sincerely trust that the chairman's bope will be realised.

The meeting also revealed the fact that the Darban Corporation had made a great of £50 to the intemployment relief tund and that small as the machine is, it has not been received as yet by the Committee. Since it is greated we have no doobt it will come; but we most comment that such a begannly and does little credit to a highly civilized town such as Darban beauty to be und especially when, as it has been pointed out, one fifteenth of the rates and taxes go to the coffern of the Municipality from Indians.

The fact that is now well-known was also stressed at the meeting, that white rolled work we opened for the white unemployed, no such step wan taken for the Indian anumplayed. The latter were, on the centrary, still being thrown out of Government employment to qualto room for the former. We do not begandge the white men their lion share but it is indeed expected of a civilized Covernment that, at least, in a case of distress such to this, it would trest every section of its population alike without making any metal discrimination. But the attitude of the Union Government is, to say the least, deplorable. Ill has seen refused the application of the Committee to open a labour bureau of Indiaga unemployed. The reason given for rafassi is that no funds are available !

The Committee has deno everything possible in the maters of self-halp and will continue to do so, and we ark of the Government nothing more than we are justly entitled to. We have asked that the Government be pleased to reconsider its White labour policy which ill-behaves a good Government; we have asked it to allocate a portion of the vote of E500,000 in aid of unemployment to allovate the

distress among unemployed Indians, which we are gaile justified in doing. We have asked for the lumigration Treat Scard Funds, which were derived from the indian inhoners by the imposition at a 2d, mx on them and their descendants to be utilized for this purpose. These funds, we understand, anounted to £120,000 and the one they have been put a is to paying bonuses to Indian repatriates. The Union Government earlies grannet bonst of lasting compensated Indians who have been made to chandon their domicite in this country for it has only returned to them their own money. In adding for the new of the balance of these fauts for our own purpose is certainly not an extravagant request.

We see glad to note that the Agent, Kunwar Maliaraj Slogh, has whole-heartedly supported the resolutions passed at hist Sundity's meeting and that he mis promised to make further representations to the Government on this vital question when he goes to Pretoria and that he will real-ourly appear any practical and reasonable measures that we might take. As a practical demonstration of his hearty support the Agent has donated a pain of £10 to the Rollel Fund. Sie Rurma Reddi, our fermer Agent, had undo this quantion has own during the short period that he was here after the formation of the Committee, and it is a matter of profound gratifieniten that one naw Agent has promised to take as much interest to the question as did his predecognic. We hope the John efforts of the Committee and the Agent will succeed in alleviating the distress of our poor brothron.

#### DEATH OF DR. P. J. MEHTA

TIE HE very and nows of the death of Dr. P. J. Mohin, which took pince on the night of Angust 4, was received here by cable on Amoust 6. The late Dr. Mehta was one of the pleasest accordates of Mahatma Gandhi. It was about the year 1887 or so when the lutter was studying how in London that Dr. Mohta pludying medicine and it was at that time that they bocame thick friends. Dr. Mehta's hame was in Rangoon where he had established a very success. ful practice and he was by also & diamond morahant. He was very well-to-do and any movemont banached by Mahatina Gandhi not only had his fution support marally, but he was one of the few friends of Mahatma Gandhi on whom the latter could unhestatingly look to at any time for financial help. A word from Mahatma Gandhi's Upa and the treasury of Dr. Mehia was open to him.

Dr. Mehta was one of the trustees of the Phanta Settlement to the development of which, during Mahatma Sandhi's time, he denated a goodly sum. He had written the Gajarati translation of the life of Mahatma Gandhi written by the late Roy. J. J. Doko, emitted, "An Indian Patriot in South Africa," The late Dr. Mehta was an ardont Congress worker in Rangeon and was an advante of Hindi being the national language of India, on which he had written a pampillet. A few years up when he was on the visit to Europe he had a paralytic stroke and ever since he had unfortunately been hedridden. Although he could not take solive part in public affairs he

watched India's fight for Independence with the keenest interest. While he was thus suffering he had an additional shock, as Penvidence would have it, of losing his elder brother the late Revashanker J. Mohta, in the middle of 1930, who was also plike to Mahatma Gandhi as was Dr. Mehta and whose home he even now occupies as his residential quarters whonever he visits Bombay. Dr. Mohta's death has no doubt released him from his agony. and let us pray that his non! may rest W peace. But great will be the suffering of those he has left behind him-and he leaves behind a widow, three some and two daughters, Our heartfelt sympathy goes out to them and they will feel consoled in the fact that their serrow will be equally shared by Mahatma Gandhi and by ourselves, for we feel it as much a parsonal loss as they.

#### Indian Unemployment

#### Meeting in Durban

#### The Agent's Active Support

A very well attended meeting of Indians was held in the Victoria Picture Paisce Durban, last Senday at 3 p.m. under the anspices of the Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee.

The Agent of the Government of India Kenwar Maharaj Singh was present with Mr. J. S. Bezman his Secretary and Mr. S. Mayadas.

#### Chairman's Speech

Mr. A. I. Kajee, who was in the chair, welcomed the Agent on behalf of his unemployed countrymen and woman, and said. "We know we shall have your help in this burning quasilon. The question is a big one and means life and death to ma. Though it is twelve days since you landed on these shores I am sure you will have seen much of our distress.

"The Nate! Indian Congress raised soveral questions with the Union Government on Indian unampleyment but with no result. It was then felt that the matter should be brought to the notice of the Agent of the Government of India.

"And so, it was on a broiling Summer's day that hundreds of our enemployed marched with as, weary, footsore and hungry, to the residence of Sir Kurms Reddi, our then Agent, and within a few days an Unemployment Rell-f Committee bearing his name, was formed and he accepted the chairman-ship. Fir Kurms then accompanied a few of us to some of the wealthy members of our community, visiting each in turn. A number of them subservibed in all £450,

"For a time the Committee issued out dry rations but as the subscriptions were not forthcoming, we decided to carry on, for the time being, a Food Kilchen at the Indian Sports Ground. This we are able to do out of the contributions in kind that we get mostly from the smaller men. The themployed are given a full ment. The highest number we have had in a day was 234, and up to yesterday, the Kitchen having been opened on the 18th July, there have been served 2883 meals—an average of 131 meals a day. Prior to the opening of the Kitchen

we had served dry entlons to 139 families.
On our unemployed register there are over 4000 men—that is without the women who are workloss and the operaployed men who have not registered. In Maritaburg also an Indian Rollef Committee 3

at work. Unemployment in the Province is very

The White Labour Policy is being enunciated by the Union Government everywhere, thereby closing all avenues of employment to the Indian. The latest application of this policy was announced by the Railway Board but three days ago that non-European isbour on the Rallways is to be displaced by European labour. It is an unjust and unfair policy in that the State attempts to exclude from its service a part of its citizen population merely on racial grounds. Such a policy also must be economically unsound in the long run to the country. The linion Government within the last few days has written us that it has not the money to open a Labour Bureau for the Indian unemployed. You will remember that Parliament voted the sum of 2600,000 in aid of momployment and left the spending of it is the Minister of Labour. But so far nothing has been done for our unemployed by the labour Minister from this vote.

"We would argo the claims of the Indian unemployed on this vote and also on the Immigration Trust Board Funds, money that was paid in connection with Indian ishour that helped to build up the industries of this country which might be littingly spent in allowinting the distress of Indian workers.

"The enforcement of the Provincial Tax against Indians without any exemptions even on the ground of anemployment and especially when Europeans who are earning £× or less were arounded, was unjust, and the soilon of the Natai Indian Congress in tackling the question is bringing about some adjustment.

"Our oblideen are not given free primary education and now that there is so much unemployment among us and many among as are living below subsistence level, the Provincial Council as an act of charity, if not of bure justice, should exempt our children from the payment of fees in any case while the present neute depression provaits in the country.

"The Durlan Corporation made a great of £50. Small is the sum is we have not as yet received it.

"And in regard to the Relief Works neither the local nor the Government authorities employ any indian unemployed on such works.

With the incorporation of the Health Beard Areas Dorban not only becomes bigger to area but it also requires a larger administration. It can, if # wills, give employment not only by way of reilef works but regular work in such spheres of Corporation employment as Indians have hitherto been employed in. Not only as ratepayers but in other ways we contribute to the life of the country, and the unsupplyed among us have nice a right as human beings to receive some consideration at the hands of the authorities.

"We are patient. We have not the vote. Our women and children suffer from want. We appeal in the name of humanity for help."

#### Other Speakers

Mr. A. Christopher pointed out that of £450 referred to by the chairman as having been subscribed by the wealthy members of our community £100 were granted by the Parsee Rustomies Trust, £50 by Mr. R. K. Khan and £25 by Mr. Kurns Roddi the then Agent of the Government of India. The balance though promised had not yet been paid. The speaker neged the rich to help the poor and to remember that their existence was dependent on the poor.

Among other speakers were Mesera, B. M. Patel. Sombjee Rustomjee, J. W. Godfray, P. R. Puther, B. A. Moghraj, Satyadov, V. Lowrence, S. L. Singh, M. M. Gandhi and others.

#### The Agent's Speech

Kunwar Maharaj Singh, who was greeted with applause on rising to speak, paid a high tribute to the Committee for the work it had done for their suffering brethren speakilly mentioning the services rendered by women. "The problem is urgent and does not brook any delay." declared the Agent. Elegnent and forceful aroughes had established, he said, two Incts, (1) that there was considerable anomployment among Indians, (2) that the Government and municipalities had, so far, paid inadequate attention to it. "From what I have seen of the position, there are a number of people in distress. I have seen unemployment in India caused through famine, of which you are free in this country, and when this happens thousands and thousands of people are thrown out of work. When this calamity appears, the Government invariably provides relief. I am surry that the South African authorities have not done anything. The resolutions you have moved have my full support."

The Agent regarded the matter as one of urgoney and auggested that the committee keep in touch with him so that they might together devise measures

of alleviation.

"I shall before very long be going to Johannes-burg and Pretoria," he said, "and when at Protoria, I shall periality make known the nontacosition of Indian unemployment to the authorities." I repeal," said the Agent in accordance, "that practical and reasonable measures will have my fall "Lougges and zealous hupport."

The Agent contributed a obeque for £10 towards the unemployment Relief Fund which was received

with applause by the audience.

#### Vote Of Thanks

Mr. A. Obristopher expressed the thanks of the Committee for the Agent's presence at the meeting, the epontagioty with which he had made the generous contribution to their fund and for the promise he had given to assist in the alleviation of the distress of their poor brothten.

#### Resolutions

The following resolutions were pussed un-

unimonaly:

(!) That this mosting of Indians protests against the white labour policy of the Union Government In that it is onjust and unfair for the state to sitempt to exclude from its service non-Europeans on the ground of ruce regardless even of humanitarian considerations and, in that, is the long rou, such a policy is economically unsound and that it does not make for the purce and contentment of non-Enropeaus in the country, and this meeting appeals to the Government to re-consider its policy.

(2) That this meeting of Indians appeals to the Union Government, (a) To allocate a portion of the vote in aid of unemployment to alloyists distress. smong Indian unemployed. (b) To use Immigation Trust Board funds for the same purpose. (c) To re-consider its refusal to establish a labour bureau

of Indian anemployed.

(3) That this meeting of Indians appeals to the Durban Corporation. (a) To make a substantial grant in aid of the Sir Kurma Reddi Unumpleyment Rollef Committee Funds. (b) employ Indian Relief Works. (c) To chiploy Indian Unemployed in the new services in the recently incorporated Health Board Areas.

(6) That this mosting appeals to the Natal Provincial Executive : (a) to exempt # not abolish the partners by Indian children of fees in primary sample; (b) to exampl faillers feeld beginnen of the personal tax on the same principles as are applicable to Europeann.

(5) That this meeting anthorities the Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee to work in co-operation with the Agent of the Government of India and the Natai Indian Congress to further the object of the resolution passed by this mosting,

#### Alleged Overtrading In Added Areas

#### Licensing Officer Takes Steps To Reduce Traders

A warning that the Borough Licensing Department " will be slow to grant now trading facilities in the added areas until the number of traders there is reduced." is given by Col. G. Molynenz, Borough Licensing Officer, in a report to the Town Clerk, drawing attention to serious overtrailing in the incorporated districts.

Cal. Malynonz also coports that many traders in the added arms are knoping up books of account, in which respect he suggests that an amendment of the

Insulvency Act is desimble.

"On assuming licensing control of the areas newly added to the Borough at the beginning of August, setting under the laws giving me authority, I instructed my inspectors," Col. Molynous states, "to mesertain us a start if tendors in those areas were able to keep proper books of account. It has con-sequently been ascertained that in the surprisingly large number of 92 cases no books of any sort or kind are being kept; and us the inspection is necessarily slow and is not quite complete, it is probable that more names will have to be added & the list. A worning has been given to all that if proper books of secondat are not in use by the end of the year the renewal of the trading licences at present held will be imperified.

The matter is so important to the community as a whole and the present conditions are so discreditable that I ask the nathority of the committee to forward a list of those traders who keep no books to the Chamber of Commerce as a further way of bringing pressure to hear on these people. Curionsly enough it is no offence not to keep books, but if a trader becomes insolvent or assigns his estate, it is then an offence not to have kept proper books of account. An amendment to the Insolvency Law appears to be desirable. It is of course an offence for a licensing officer to grant a license where an

applicant cannot keep hooks."

Col. Molyneux reports that in the five incorporated districts there are 20 traders trading without a licence; 121 traders carrying on a trade not anthorised by the licence on issue; 124 traders who have been warned that their premises are regarded as unfit or that the trade extried on appears to be unsuited to a main road,

These ligares relate to the licenses formerly enforceable in the districts, as purely manicipal licences will not be collected from existing traders for the remaining live months of this year. The

raport proceeds :

Where the promises are quilt or the trade onsoltable, I have given those concerned this early warning, so that they may have a chance of putting their premises in order or otherwise improving conditions before the date for the renewal of their Heepwest.

The new areas, which appear to be over-supplied

with shops to a far proster extent than in the old Borough (which itself is over-inded to a serious extent), the conditions cannot be used to be worse than we expected. This department will be slow to grant now inding facilities in the added areas until the number of implers there is reduced; but as from Japuary next, when many firms at present intrivity inding without licences will be accumpating to take our municipal licences, there will be a very large increase in the number of traders.

#### The Agent's Activities

The Agent's time has been fully excepted from the day he landed in Durban in visiting the various people and public institutions. Both the Agent and the Kunwarust are freely mising with Indians to get themselves acquainted with their fives and grievances in this country.

The Kunwarani has already commenced social service work and has succeeded marvellously in bringing out some of the Indian balles from the Pards to take interest in public affairs.

LAST Friday aftersoon the Agent of the Government of India, Kunwar Makaraj Singh and the Kunwarasi paid a visit to the Sastel College Royal Hostel, Leathern Road, Durhan. They were accompanied by Mr. E-amounted by S. Magados. There were about 30 quests present. Engage Wakaraj Singh expressed bis satisfaction of the work Jone by the boys and congratulated them on their cleantiness and good behaviour. He and his wife taid great combanis on the need for the education of girls, and elegantly arged those present to send their daughters to school for higher education. Mr. Rocknowin asserted the Agent of the Indian comments in its apport and requested the Kunwarnat to exert her influence to improve the condition of Indian woman.

The Agent of the Government of India and the Ennwarmi Malaraj Singh visited the Carliele Street Indian School fast Menday. Mr. E. Thomas, the headmanter, accorded them a condist welcome. Knower Maharaj Singh concentuated the they south on their appearance. This was the first school he had visited, and be was pleased to see an many bright rees. His appearance that the tehool was to has a half-holiday was received with applance. The Konwerni also addressed the pupils.

An At Home was given in honour of Konwerent Maineral Singh last Tuesday affection by Men. Inthiby and Men. Sambles Renterples at the Mayville Castle. There were about coverty Indian believed including every section and promittent European testes including the new Marchen Men. O Lan. The catering was done by Tries' Lat. and the daughters of Mr. and Mrs. V. Lawrence gave a makind entertainment. The European shock hands with averyone and was presented with a beautiful backet of flowers by her instesses at the termination of the fonction.

The Agent and the Eunward were entertained to dinner on Thursday night by Mr. and Mrs. Sorobjes Rustomjee at the Mayville Confle.

The Agent will be leaving for the Transcas! on Angest 24 and expects to return to Durbut on about the 1st of September. The Kunwarani will leave for the Transcast on Angest 29.

22.

#### Racial Problems In South Africa

Mrs. Josephino Ramson discussed the radial problums in Bonth Africa in The Theorephist. She mas:

Borne theosophists are enceined that the host work, thought and affort of those members so disposed should be given to accalerating the growth of inderstanding between Briton and Born. With these two strong and self-reliant groups united more clearly than at present, they think the future would show a more rapid advance, especially to solve the delicate and subtle problems presented by the whole melal question. Such a closer united is most delicate and would bring to birth a people controlled to contribute to the Common would a line addition: the qualities of strongth and idealism, basely motived by the desire for service to countries a temperature of the "implemental most, essaying the first stambling stops into a civiliantian that is some

What a streamons upward climb for thom.

The outerment fringe of those two leading rices, consists of the "poor whites." They are mustly of Rose orgin. They are so feakless often that they are the despute of all who work for their improvement. Carlonaly energh many of them are the grounded dress of those magnificant. "vnortrokkere" whose indomitable courage mad possible the cettlement of the country. When they notted they had enough for all their needs. They paid little or no attention to the education of their children. There was hunting enough, plenty of staves, women to murry, children to heget-among whom their hands were divided and divided yet under by their armidebildren, till a best they were too much to support a family. They were not muchly trained to any occupation other than forming, and manual labour was despited us "Kaffe" work. So these poor descendants lived and live tolerably, forlors and uninapired. They ofmotor in toyens, breeding freely yet poverty-stricted. Batming continuents have been made for them with varying success. As education is free ord compulsory, maybe the time will turn for thom and a letter type emerge. They present a curious case of how the neglect of enthree brings in a low brond of intellectual and maral qualities. Many are learning to work on the roads, and at first were journal at by the Maffers for so doing, but that is notually the first step along the road of their regeneration.

Botween those and the natives are the "enlotted" people. On the "White" side parentage is Portasucces, Datest, French, British, and all sorte of other Enropent Jowe, Hindre Managratics, Arabe, and alake brief also contributed their agon. On the "outles" ride parentage is Hettoptot, Banto, Fingo, Basulo, Zulu, Swagl, and all the many other tribes at the Whites "met and missegurated with them-without companytion. Such miscognization be now anhawful; but some of it still goes on, as is witnessed in the pative needs of any town where fair-haired, red-haired, more lightly-coloured childton play with the autives unconspices of the unhappy fature that awalts thom. For the "coloured" person is aware of strains of desire and of possibilities, with his two "colour." The Whites will have nothing of thom, and ten them socially almost as completely as the native is banned. It is a count situation for many of them, particularly the "near Whites" in Cit. Town and may be classphere in Cape Province, these coloured people are growing into a very selfrespecting community. Many have the vote, that was arranged long ago; there is a pendoney to try and take it from them, for some recent that the "actioned" people should vote upon matters affecting

the "White" upon. The Dutch gave the unhappy name of Bashard to these folk, but the continue they took and have be well as one of them, that a constitution but the property of the property o brokked away to pound settlements of their own.

with varying succeess.

Those thensophists who buye the welfare of the people at heart wood like to see them have more than their present place to society, and a more efficient advention. These are advantage through them of course, and they are mostly Christians, but they need some control about mater where they could find themselves, and avoive their own notions onto what should befull them, and learn to live their fives withdignified place in the South African salamo of things, and he given a chance to record themselves, to search their own hearts and know what life almost offer them. Many a student of the radial problems in fouth Africa wonders if the future of the country, is, the Union, and market even beyond its borders, will be that of a "cultured" people. I am told that in Pertogness East Africa the Particulture, even their in important Government pushing sometimes marry native women. Should White people with them they parmit in no question as to the courtesy due to their wises.

#### Statement Submitted By S.A.I.C.

#### To Government Of India Delegation

( Contratant)

#### IMPLEMENTATION THEFAT BOARD

Law 20 of 1874 (Notal ) orgated an Indian Immigration Trust Board whose duties were to undertake the receipt of all montes for purposes of Indian Iromfgration The Trust Board had accomplated a fund which, after having paid out augh maniet ... were required . the purpose of defraying and discharging and paying all as penditure connected with or incurred in the introduction of Indian lumpigrants, and their return pursuates, and all expenses departmental and otherwise necessary in and about the receiving management, protection and return of Indian immigrants, left a sum of £120,000 or thereaboute. This amount was an more negated for the above purposes, and a consequence remained idle with the Treat Roard for some years. The Minuter of the Interfer, under an Act of Parliament, is now attlisting the reconces of this Final for the purpose of reputristing Indians under the Assisted Engigentian Solume.

As eightrefive per copy of the cocid-in luncon popular tion of South Africa are born in this comery and as incontract before was storped twenty grows were the Cangress has, we eshant, a legitimate sight to ask for the diversion of this large sum for the unlift of our people. We would arpe that the amount about he apen on the promotion of Indian education. There can be on better

call on the fund than this.

#### Our ARR PERSONNE

We sak that the privileges of old age pensions which at present are extended to Europeans and Coloureds to extended to Indiana as well. The sample; capacity of the average Indian is very limited, and an average old and Indian cares little or rething. Our people lave contributed more than their days in the development of the country, and in proportion to their resources they contribute their share of the taxes imposed. We think these factors should justify our request.

#### **Рикалия**

The right to grant or refuse portaits to Indiana to hold threatens is vested in the Commissioner for Native

THE PERSON NAMED IN

Advances is sent. This right a layeriably exercised as a set to be one the cash successive Conference protest the first the discrimination made against between the constraints of the leavest the constraints of the leavest the constraints of the leavest the constraints of the from tosse and in increasible parts, require thearms for soff-protection, but they are refused paradulant. Although the Chief of coneral Staff gave the assuronce in fetter that permission will be given in cases of necessity, this

in order than Indian applications are dealt with on that merits, and receive a fair horing, we arge that there doubt be a right of appeal to the Supreme Court

#### The " the though

It has been each that the Papetown Agreement was considered by a spirit of nonpresents. We accepted the Agreement together with its advantages and disodventages, in the full balled that it was an homest attempt at solving the in-the problem in the finion. In the words of the Malone that Agreement afforded on homographic and feloudly undertaking and these ora of peace and friendship in the true interests of both, between Such Africa and India.

Wish this spirit percentic, the Judian community as represent population of the country, the the country, to prove the country of life and the country of the country, to the country, to allow so children to come into the Union without being

secontanies by their mothers.

Proceeding the formation the Europeans of

this converges to to me month around those, we arrived to a label to a label to a month around those, we may be a front ladia we the retail.

While ill these obtailed have removed at marilles on our part, we were prepared to accept, no widel, in the week of Art. Cookinhs, "we fixed ander a qualitative and the the administration of them from we just and

lime in

"The " Upliffs" Chang arearo's to us the character of a The "cipilit" China armies to the character of a Magna Cherta, and was also, in our view, a guarantee that nothing would be done to hupair the orbit and latey ideals of "Cipilit" contained in that part of the Agreement. In other words one position in the I man would be no worse all thou it was before. That by taking advertee of selecutional and other facilities, coupled with a better spectra of housing and soutenders, we would be enabled to reach the gual ast forth to the "Opifit" chause. Our expectations have fallen abort of what we hoped and what we ballayed would be done un Hiller as

There has been, at time . . better atmosphere accepted, and goodwill cultivated between the European and the Indian does to the personne of the misorselys Agentia and their work large. But oven not this we oppose but test constrained to say that the intensity of agliation against

Indicate by In no way lemaned.

The injust administration of the Rosneing and Immizention laws, the tondency to tighton up laws relating to trade, residence and occupation, and the attempt to segregar to home as to evidenced in the Transvall Astron. Cost Course Bill, to make the lives of Indiana miserable and unborsely, and the recent unactional of a liberating firstination affecting tradition rights of Indiana in that Province, and the "White Labour Paling" are instances, out of many, of how the authorities stanted to pursue the eld pulsary of keeping down or getting rid of son Indhone,

W. have, as far an possible, given in this statement the grisyances coffered and the levelables endured under different laws and administrative acts to the Union. Nothing short of the removal of these will satisfy the

Indian community.

We desire to express to you our sense of gratitude for the deep interest you are taking on our affairs, and we trust that the information we have supplied and the views we have placed before you will be of resistance to you.

( Constuded )

#### Municipal Barracks Free School

The annual general meeting of the above school board was held in the Municipal Barracks School on Mat July, 1982, when annual reports of the scoretary, tressurer and bend toucher were presented. The chair was occupied by the president Mr. G. P. Nair.

Chairman's Speech

The chairman, in his openine remarks, thanked the members for their presence and congratulated Mr. A. Changle's for his streamons effort for organizing a Tulugu class. "As you are all aware," said the chairman, there are brunkeds of children in the bornelos of school-going age who are not sont to school because their parents with their meegre carnings are cauble to pay to educate them. Therefore, gentlemen, I ask you to consider the matter very seriously." In conclusion by Dunked Mr. D. M. Honsen, vine-president, Mr. A. A.

Poters and the officials of the bosts.

The secretary's report stated that 166 children worsampfiled with free books, whites and various other materials. 108 oldbleen including 45 girls were in the afternoon abuses, 57 children Including a girls ware to the evening dasses. Tomil, English as well as Toluga

was being taught.

proje

The treasure report stated that the schweristion was very poor and asked the committee to device means of augmenting the fauls of the school. The treasurer Mr. M. D. Pillaydid not stand for election. He gave all years of untiring service to the soluol.

It was decided to approach the town conneil for re-creation grounds of the Indian accounts of the Durton Municipality and to arge the necessity for improving the school hall which was reported by the school inspector to be unsuitable.

The fellowing new officials were elected The fellowing new olimital were elected. Patrons. Sir E. J. Reddi, Me. Oliver to a Chicy of Durbourg Hon, Life Vice-President. N. R. Padayachec and A. A. Paters: President. P. G. Naire Vice-President D. M. Hoose, M. D. Pillay and A. Crongiale Pressurer: S. R. Marajb: Secretary: V. Ohangiale Excentive: M. P. Pillay, G. P. Naiker, J. Abraham, R. Pillay, M. Moorgus, M. Puckeee, M. S. Reddy.

#### News About India

"Consistently with national honour. I would do everything that would promote conciliation and peace," says Mr. Gandhi in a latter from Yerovada prison to the Friends' delegation, Landon, in reply to the appeal of Dr. Tagoro for a gesture of goodwill from both sides, which the mornbers of the Society of Friends convoyed to India in Fabruary. Mr. Gandhi says, I should yield to hobody in my desire for concillation and peace. You may, therefore, depend on my doing nothing that would prevent them." He adds, More I may not say from boblad the orison wall. The Archbishop of York, Mr. A. D. Lindsay, Professor Gilbert Murray and Bir Francis Younghushand, in a covering letter, hope that an opportunity may be taken for some now gesture of goodwill from the side of the hiritals Government. Private representations, it is stated. have been made to Sir Samuel Hears but it seems

that there is little disposition on his part to propose terms which the Congress could honourably sceept. It is sinted that political circles in Simis hold the view that the situation has not been altered in any way by Gandhiji's latter. The phrase "consistently with national honour" is said to be far too indefinite to justify any conclusion to ing drawn from it.

The Conference of the Friends of India hold at Whitefield inbernacie on June 19, under the presidentable of Laurence Houseman, passed the following resolutions: Firstly, that a settlement was impossible without the sanction of the Congress as representing the Indian people; secondly, condomning the Ordinances and expressing sympathy with the victims of police excesses as also with the Lancachire unemployed who were suffering as the result of the Government's Indian policy; and thirdly, calling upon all friends to rouse public opinion in support of India's right to independence. Mr. V. J. Patel, who was present at the meeting, moved an amendment to the last resolution, asserting India's right to "gomplete independence and separation from the so-called Commonwealth of Nations." The amendment was carried.

India was among the 32 nations represented to the World Centebary Congress held at Gryslal Palmo, Landon, on 20th Jone, to colebrate the temperance movement. Rev. Herbert Anderson said there were bright prospects of Probibition in India. although many temperance workers were now inprisoned for picketing liquor shops. After forty-five years in India, he was impressed with the sincerity and devotion to Temperance shown by the great number of adherents in all oreeds. Political power was the key to the solution of this problem. large reajority of Indiana were resolved, when they got control of their own affairs, that the dring truffic should be one of the first evils to be sholished

#### In The Magistrate's Court

#### For the District of Durban Held at Durban

Case No. 11072/32.

Between RAMNATH, Free Indian Immigrant No. of Chro Estate, Notal - Plaintiff, and Sprinary, Oc. of the control landy of Vernham, but whose Nus. present whereshous is unknown to Phintiff-Perendant. To the above outped Defendant.

Take notice that a Sammons has been sound against you in this Romanuble Court by Rausaru, Free Indian Immigrant No. 78615, of Chare Estate. Natel, for Divorce a Vincula Materiation on the group, of malicions desertion, and that he order has been made that the publication of such Summans shall be deemed to be good and a diffuent service of Sumptons upon you,

You are hereby requested to corer on appearance to the Sammon on or before the 12th day of September, 1932, and cour februe to do so, a judgment will be given against you in your absouce.

Dated at Durban, this 2nd day of August, 1982.

(Signed) Botas Camp. Clerk of the Court.

(Signad) J. WALKER MUNEO. Plaintiff's Attorney.

I. WASKER MORRO. Plaintiff's Attorney. Chancery Lane, Durban.

## शिन्द्रभान ग्यापिनियन.

4445 30 H.

दीतीरुवा, शुक्रवार, तासीण १६ व्यागण्य १८३१

≈(\* 33

## નોંધ અને સમાયાર

લાવસેન્સીંગ ખાતું અને હીંદીએ!

આ અહિમાં અન્ય સ્થળે કરળન શહેર સાથે એકાયેલ નવા धनामा अता वधारै पडता विभारता संभिधाती अते ते सन -**એ**(માં **વેપાર્રીએ**(તો સંખ્યા પ્રકાલત કાલ્સેન્સીંગ ખાતું પુત્રલાં લઇ રહ્યું છે તેના સંગંધમાં શતરના સાવસેન્સીમ भाषीसरे राजन स्वास्त्री सरेगा रिनिय यसिक स्तीले र 👉 અમારા સમજવા પ્રયાણે આ તવા છ હવાના લગફોન્સેલ પાલીની ઝાલીમાં પણ હોદી વેપારીઓ સહીવાયતા व्यान के पातु दीहीकिया संपंधम पिलानी सलाना અલ્લાલ કરવામાં જવાળે દયા વાવરતાં નથી એવું તેઓ સાવ-अजना अनुसर परंगी व्यापना है।यांची ्छती रीन पास કરી આ અસાધારણ મંદીના વખતમાં પાતાની રેલાલના એક માત્ર સાધનને વિશે કાસ્તીમાં પડી મધા છે. આ સત્તાન જ્યામાં વેષ્ટ કરતા હીદીએ။ મેટિ બહી ગરીંગ વર્ગતા છે. **વ્યતિ માંદ્ર પે**લ્લાના સુજરાત જોયું કસાય છે. આ વધાકના ના આવા ક્ષેત્રાપર જ્યુત્રસીયક કાયકાર્રવાન અમસ કરતી વખતે ખ્યાસ કરવા જોકમાં. ત્યુતીસી વલીટી વાતાના આ નવા જોદામલા લત્તાએમમાં સુધરાઈ કરવા અને આવાલા રચાપવાને છુ-તેકનર દ્વાય એ સ્વાભાવિક છે અને તેમાં અમારા તેને સંપૂર્ણ ટેકા છે. દીદીઓને લાગે વળતે 🖫 તે હું દરજ્જે અમે અમારા બાઇએલી સ્યુનીસીયાથીદીના એ કામમાં પ્રદેશોરા સહકાર આવવાની લકાદ આપીએ છીએ **પરંતુ આ** મુશ્કે**લીના વખતમાં ગરી**એ! રેલ્ટ વગરના મર્સ પડ અને એક્સરીના સંખ્યામાં કેવળ ઉત્તેરા ઘણ જોવાં 🤫 પણ આકરાં પગલા નહિ લેવાવાની ખાસ કાળક રાખા! આવત્મક अभे अनुनीसीपालीटीने भाग कीटसीक पितांत ६६१ છાએ ર તે પાતાની સન્તાના અંમલ કરવામાં નરમાદા અને દિલસાજી વાપરશે અને જે માણકાને વિશે તે વાપર તે મળ્યુસ તા આર્થીક વિધતિના પત્યાલ કરશે

૧૯૧૩ માં કમીમેશન કાવદા—તેવા ધારાઓમાં **મ**એલા પ્રેકાર

તા. ર આગરદના લુતીયન ગેઝદમાં ૧૯૧૭ તા જ્યામિશન કાયદાની કુએ પ્રસંધા ધારાઓને લગતી એક નાઠાસ બદાર પ્રદી છે જેમાં જબ્લાવ્ય છે કે:

> "સ્વાસિશન કામદાને લગવા ધારાઓની કરાય 🗸 ૦ (૧) આ તમાં પાઉડ ૧૦૦ જણાવવામાં આવ્યા છે ત્યાં ૨૫૦ કરવાતા ગવરનર જનસ્ત્રી સંગતિ આપેલી 🗀

સેતા અર્થ એ થયે કે ખવરેરી પરમાટ લેતારના પાસેથી ક્રમીકાશન એહીસરને એક્કામ થોળા પા ૧૦ અને વધુમાં

વધુ પાઉડ ૧૦૦ દીપાઝીદ ક્ષેત્રાની સત્ત હતી તેને બદક્ષે હવે પા. ૨૫૦ દીપાઝીટ શેવાની સત્તા મળી છે.

એજ્જના પુત્રની માંદગી

હીદ સરકારના એજન્ટ કુંવર મહારાજ સીંગના પુત્ર હીંદુ-રતાનમાં માંદગી ફોમલી શાના ખવસ્થી સામાન્ય એકની લામણી કન્યલ થઇ છે. મળેલા ખળસ્વસ્થી જણાવ છે કે તેમને ઇન્ટરીક તાત્ર લાગ પછી છે. હેલ્લા ખવર એવા માવ્યા છે કે તેમની સ્થિતિ એવા સંભોગામાં આઇ રાખી સહાય વટલી સારી છે. અમે અંતઃકરણથી ઉમેર અપીએ છીએ કુંવર મને કુંવરાણીના પુત્રને હસ્તમાં સાર્ક થઇ જરી અને તેઓની મિતા કુર વરી

" પ્રાન્ડઅન - ઐાપિનિઅન"

ध्वनार, ता. १६ आगान्ड अन १६३२

િનાસ્ત્ર અના વસ્તિ હતા વસ્તિ વસ્તિ કાર્યા છે. કાર્યા છે કરી વસ્તિ કાર્યા કાર્યા છે. દુધિઓમાં વસ્તી એ કરીતા સભ્ય ધર્મા ગયે સ્વીવારે કરવાનમાં મણેલી મીટીંગ કે જેમાં હીંદ સરકારના

ेरहार होंदीकी। जिल्हां प्रश्न दालरी आपी दली नेशे घणी दक्षीकीपर जलवाणुं पारेश्वं है.

એક તેમ એ કે ૪૦૦૦ ઉપર પુરુષે બેકાર તરીકે નોંધાયા છે. आ ४००० मा क्रीजी अने भागोती सभावेश खते। नथी ज्यान्त का 'र 'सर इसी देडी जिहार निवारक्ष क्यांटी 'क्षे આપણા બેકાર બાઇચાર્ત રાહત આપવાને આપણા માલકાર વૈષારીઓ કે સરકારની મદદ વગર **પશા**જ ગહેનન ઉદાવેલી ં, આપણા આગલા એજન્ટ, સર કુમાં રેડી, જેઓ ધેરેધેર ૧-૩ ઉપરાયવાને ક્યો હતા તેમને મા પ્રયય હું વચન અન્યું ્તું. આ સ્કામમાંથી પાઉક ૧૦૦ પારસી વસ્તમછ દ્રસ્ટ તુઃ.થી, પછા ૨૫ સર કુમી રેડીની પાતાની તરાધી અને भाकिर पर मा अवर, है, भाग तरहसी भणा गमा परंत्र ભાશીની રાગ જે દરમતના વ્યક્તિગત આગેવાન વેપારીએએ આપવા વ્યુલેશી ન અજપર્વન તેએક તસ્ક્રેયી અપાધ નથી. આ પણજ દુધનસાળ મહાત્વ, પરંદુ મીટીંગના પશુષ્પ મી. એ, આઇ કાજીએ એવી આશા વ્યતવિક્રી છે 🕽 ગામણા તવા એજન્ટના પદદથા એ રકમ ગેળવવામાં મુશીયત નવિ આવે. અતે ત્રેક રાખીએ છીએ કે મી. કાજની આશાઓ ક્ષ્યીશન પશે.

भीडीके में पास भीना कादेर हरी इति है उर्भनती पर-भिरेशने निवास्त्र इन्डमा पाइड पठ नी आन्ड हरेंकी छे परंत्र ते नट्डवी रहत पए नेता तरह्यी एन्द्र सुधी भणी नथी. के आन्ड मंग्द्रर यह है केटने भवते तो अरीन परंत्र ડરલન શહેર મગફરી કરે છે તેવા એક સુધરેલી શહેરનો કારપારેશન અને વધા જેની લોભેરીને શહેરના કરેતે પંદરમેં ભગ પોતાના હોદી નામરીકા તરકથીન મળે છે તેની તરફથી આવી સુલ્લક રકમ અલ્લ કામને માટે આપવામાં આવે એ તેને શામા આપનારી વસ્તુ નથી.

ખીછ દ્રક્ષાંકત જે દવે સારી રીતે જાણીતી થઈ ગઇ છે તે પર પહુ મીટીંગમાં આર મુકવામાં આવ્યો હતો. તે એ કે, ગારા ખેતારાતે રાદન આપવાને માટ ત્યારે ખાસ તીકરીતા દ્વારે ખાસવામાં આવ્યો છે ત્યારે હોઈ ખેતારે માટે તેવું એક પગલું કેવાલું નથી, બલક સરકાર ગાંગઓને સાર જગ્યા કરવાને પાતાના દીંદી તીકરાતે તેન રીપસથી ખરતરક કરતી જાત છે. ગેરાતે તેના મોટા દિસ્સા મળે તેની અમે કર્યા કરતા નથી પરંતુ એક સુધરેલી સરકારની પાસેથી એટલી તેને આશા રખબન્દ કે આવા સાંકટના સમયે તે પાતાની વસ્તીના હતેક વર્ગ તરફ બની કે વર્ગીના એક પાડમાં સિવાય સખાત વર્તાલ બતાવશે. પરંતુ હતીયન સરકારની વલાયું એ ખબન માં નરમાશ્વરી કહીએ તે પખ, પશુીજ રાયનીય છે. બેકાર હોઈએને માટે એક હેળા બ્યુરેટ ખાલવાની કમીડીએ કરેલી અરક પણ તેલું નામજીર કરી છે અને તેનું કારયું એ આપ્યું છે કે તેને માટે ત્યારા તથી!

કમાટીએ અત મહેનતથા જેટલે બની શકે વેઠલે કરેલે છે અને વર્ષ્યુ કર્યા કરશે. અની સરકારની માસે ભામણે ત્માયસર **દ**ક્કાર છીએ તે કરનાં વિશેષ કંઇ પણ મંગતા નથી -સર કારતે આપણે ક્રદીએ છોએ કે તેએ પાતાના ગાંધી મળ્લું છતી નીતીના વાજબીપણોના કરી વિચાર કરવે! જોઇએ. એક भुषरेखी सरकारने केवी नीती नवर छाकी; सरधारने अलाखे કહીએ છીએ કે પાલસિન્ટ બેકારી નિવારજાને માટે જ સાખ પાછકની ૨૬મ માંજુર કરેલી છે તેમાંથી કોઇક વિસ્તો હોદી મેકારાતે સહત આપવામાં વપસવા જેઇએ. આપણી એ મામણી મંત્ર ગેરવાજભી તજ પ્રશાસ વળા સરકારને આવશે કહીએ છીએ કે કમિત્રિયાન ટ્રસ્ટ બાર્ડની પાસે હોદી મજારો અને નેએાની એક્સવેડની પાસેથી વસુલ થળેલા ૯ પૈનીના કરધી ઉપત્રની રકમ છે તેના હપશેલ આ કામમાં હતા જોઇએ : ભા રુકમ પાલંડ ૧,૨૦,૦૦૦ ની હતી. અને વના ઉપયોગ રીપેડીએટ થવા દીદીએમાં, ખેતાસ આપવામાં થયા છે. એટલે મતલભુમાં દીદીઓની પહેલી આ દેશમાં વસવાદના હક છીતની લામને દેશ રવાના કરી દેવાના સરકાર તેઓને કોઈ પણ બદલો માધ્યા છે એમ તા તેનાથી દ્વી ઘણ નજ ક્ષાંક, ક્રેમ\ જે ભક્ષાસની રકમ અપાઇ છે તે નેંગ્રેબી પાસેથી વસુલ ચંગેલા નાચાન્ય તેઓને પાછા આપવાસી અહે છે. આ નાસાના શૈશ વધેશી સ્ક્રમતા ઉપયોગ આ કામમાં કરવાની આપણી માગશી કંઇ ઉઠાઉ નજ કહેવાય

અમાન તેલિ લેનાં પ્રણાજ આવેલ યાવ છે કે અપણા નવા એજન્ટ સર કુંવર મહારજ સિંગ ગત રવીવારની મીઠોગના દ્રાવેશને સહદય 21 આપેલા છે અને તેઓ પ્રીટરીયા નવ ત્યારે આ અગત્યના સવલતે વિશે સરકારને કરી રચ્ત નાન કરવા અને આપણે જે કંઈ પણ વ્યવહાર અને વાજબી પ્રમહા આ અવ્યવસાં લઇએ ેને પાતાના તરફથી સંપૂર્ણ ઉત્સાહથી ડેમ મળવાની ખાત્રી આપેલી છે. તેમના ડેકાન્ડ પુરાવામાં તેમણે પાઉડ ૧ ન તું નિવારણ દન્દને દાન કર્તું છે. સર કુર્મા મજકુર કર્મીનિને સ્થાપના થયા બાદ ટુંક પ્રદા આ દેશમાં સ્થાન હતા તે દરમીયાન અ સવલતે તેમણે પોતાના કરી દીધેલા હતા એ અમને જાણીને પણાજ સંતામ થય છે કે આપણા નવા એજન્ટે પણ તેમના પૂર્વાધા કરીના જેટલાજ તેમાં રસ લેવાનું સ્વિકાલ છે. અને અંતાકસ્સ્યુધી ઉમેદ રાખીએ કરિએ કે એજન્ટ અને ક્યીદીના સંયુક્ત પ્રમાસ આપણા મરીબ બાદ એલનું દુ:ખ દાવવામાં સફળ નિવદશે.

ડા. પ્રા**શ**જીવન જગછવન મહેતાના ભાગસ્ટ તા. ૪ **ધીની** સંતે રીયુનમાં **થ**એલા સ્વર્યવા**સના સે**ઇક

**વન્નર્ગવધ 31. મહેના** જનક ખપર ઉપ**લ**41 ભોગસ તા. ) કીએ અંદિ મન્યાં છે.

સ્વર્ગસ્ય 🐧 મહેતા ગોધીજીના નાઠા મૂછ હતા ૧૮૮૭ ની સાલમાં હવારે મહાતમા ગાંધીજી લંડનમાં વડીલાન ના અલ્પાત કરી રહ્યા હતું ત્યારે હૈા. મહેના દાકનરીના ચાબ્ધાસ કરી અમ હતા - એ વખને ડેા. મહેતાએ માંપીછતે એક વડીલ બંધુની ગરજ સારી હતી અને ત્યાસ્થી બન્ને વર્સ્થ્ય માર મોત્રલ્મારી બધાઇ હતી. કેદ બહેનાતું રહેકના રંગુનમાં હતું જ્યા તેમણે પશી સારી પ્રેક્ટીસ જગાપી હતી અને કરેરીના ધર્મા પણ કરતા હતા. માર્મીક સ્થિતિ પશ્રી સારી હતી ખેતે મહાત્મા સંધીછ તરફથી 🗬 કંઈ પણ દીકાગાલ ઉઠાવવામાં ભાવતી તેને સ્વર્ગસ્થ ના સંપુર્ણ ઢેકા મળતા હતા. અને તે પણ માત્ર નૈલિક ટેંકાજ નહિ પણ રોએક માંધીછના એવા મિત્રામાંના ચાક હતા કે જેમની પાસેથી સાંધીજી અર્ચાક મહતની કાઇ પ્રથ વખતે વગર સંક્રિમે જાણા રાખી શકતા. મહાત્યા ગુધીછના મુખમાંથી એક શબ્દ પડ્યા ભેક્ષ્મે કે ટેક મહેતાની ત્રોનોરી तेशने भारे भुरबीक छ

સ્વર્ગસ્થ કેલ મહેતા શીનીકસ સંગ્યાના એક ક્રસ્ટી હતા. સાંધીજીના વખતમાં આ સંસ્થાની ખીલવણીમાં કેન મહેતાએ ધણી સહેત કહેલ આપ્યેક કહેતુ.

રવર્ગસ્થ રેવરન્ડ છે. કે. 3િડ "સાઉથ આદિકામાં એક હાંદી દેશભક્ત" નામક મધિલતું છવન વર્તાન હખ્યું હતું તેતું સ્વ. કે. મહેતાએ ગુજરાતી ભાષાન્તર કર્યું હતું.

કેંદ્ર ગલેલા ર'મુનમાં મહાસભાના અમગણ્ય નેના હતા અને હોંદ્રોને હોંદ્રસ્તાનની સંદીય ભાષા ભનાવવાના સુરત દિસાયતી હતા. અમે તેપર શિક ચાપાનીશું પણ તેમણે લખ્યું હતું.

ચારાં વર્ષ પૂર્વ તેઓ પાતાના નીવમ મુજજની કુરાપની મુસાપરીએ જતા હતા તૈયામાં તેઓને પક્ષપાત થયા અને ત્યારથી તેઓ પથા<sup>ડા</sup>વશ હતા પડમા હતા. જહેર હીમમામા માં જોકે તેઓ પથા<sup>ડા</sup>વશ હતા પડમા હતા. જહેર હીમમામા માં જોકે તેઓ સમીય આગ નહીતા લઇ શકતા હતાં દેશની સ્વત વતાની લડનને તેઓ પશ્ચાંજ રસપુર્વક નિઢાળા રશા હતા. તેની પુર્યુંહતી જોવાને તેઓ જવી શમ્યા હોત તેને તેમના આતમાને પર્યુંહજ સંતીય ચાત પરંતુ ઇપાર તે નિમાંજ કર્યું નહેલું.

સ્વર્ગસ્થ કપર જલ્ફાવેલી શારીરીક વ્યાપા તેં! ભાગવી રજા દતા તૈકલામાં ૧૯૭૦ ની મધવચમાં તેમના વડીલ થયું સ્વ. રૈયાશ'કર જગજીવન હવેરીના અવસાનમી તેમની ઝાનસિક ભ્યામના ઉમેરા થયા કરવાંસ્થ રેવાસ કરભાઇ પણ માં ધીછને સ્વ. ડે. મહેલાના જેટલાજ લોધુ સમાન હતા અને મ્યાજ-પર્મન નવારે નવારે માંધીજીને મુંજઇ જવાનું માત્ર છે ત્યારે ત્યારે તેમને ધેરેજ તેમના ઉતારા થાય છે.

રવા. ડેંદ મહેતા પૈતાના અવસભયી અસવા વ્યયામાંથી મુકત થયા છે. તેમના આત્માને અચળ શાંતિ મળા એવી દુષ્ટિવ પ્રત્યે અને અત્વાકરણથી પ્રત્યેના કરીએ છીએ. પરંતુ તેઓ આ કરતી કુનીનામાંથી દ્વારતા સાથે પૈતાની પારળના એક દુરખી વિધવા, ત્રણ સફમાર અને છે. પૈતાની પારળ એક દુરખી વિધવા, ત્રણ સફમાર અને છે સુપત્રી કૃષ્ટ મથા છે જેઓ પ્રત્યે અને અત્વાકરણથી દિલસેલ્ટ પ્રસ્તાએ છીએ, અને તેઓને આત્માસન અવધીએ છીએ દે, તેઓના સંકટના સાથી પ્રવાસ મોથીજી અને અમે પણ સમલ્લપણ છીએ કેમાં સ્વચંચ જેટલા તેઓના હતા હેટલાન માંથીજીના અને અમારા પણ હતા.

#### ટ્રાંસવાલના હાંદીએક આખર 🛶વ્યા

रीक रेक्ट्र એક्ट सामे पाकार

#### है।को कारवानी ना

होशयात हिन्दिकत विशेशना आध्य देश्य मध्य स्थीयारे कोडानीकणामा हासयात अशीपाटीक सेन्द्र देन्सुर केठला भागे विगेश दर्शायण होतिकानी भाग भीशंभ अस्मिरीत भागे। देशमां भणी दर्शी तल्पर अपर देशिकानी दाकरी यस दसी भी शी के ही नामकुकी प्रमुख्यस्य शीर्ध दर्श कर्न भक्षार शासनी आगे सम्म्य आपुष्टा मणा दर्शा

#### પ્રમુખર્સ ભાવલ

प्रभूष भी, बंधी नावतु में कहावपुं है. ज्यापि एका मंधीर प्रस्ती की जाकि के का बना है। महं परंतु भने साम छे है आजना है में गंकीर प्रस्त प्रका वर्षों में सापधी सन्भूष स्मावित नदी. जाकी जाकी कामधी हैपर आवी प्रमास के महाने विवाद करवा परंग के काम नदी परंतु आपधी क्ष्म स्मावित विवाद करवा परंग धीन कामहाने विवाद करवा परंग धीने प्रका वर्षोधी जापही के सीमा के न्याप के जापधी कामहीना वर्षात काम के जापधी व्यवद्या कामहीना वर्षात काम कामहीना वर्षात कामहीना क

ોટલાકને માટે આ કાયદાનું ગંભીર સ્પર્ધ તેઓની રાજનું માથન છીનવી હેવાનું લાગશે. બીજાએને તેઓએ રેનોલી મુડી જેખમમાં વડેલી દેવતાની ચિંદા ઘશે, પરંત્ર ચેલાકને, —અને તેમાં હું માને પાલાને પણ ગણ છું—આ નવા માલો આવણા જાતીનું યુ?પુર્ફ અપમાન કરનારા છે તેનું સા માલા વિશેષ દાખ લાગશે.

એ ખર્કુજ કહેવાનું છે કે વેલાની ખાટ એ વિનાત વચરની છે. પરંદુ સાનાતું માત્રભંગ માત્ર એ સ્ક્રોટી ખાટ છે. का भाभवण पदी विकति है काछ ही है । पह है व पर्द के ६ हों: ही । व्यू के ना लेक इन है के ६ अधि ना जा व प्री कि अभि का पेनि के किया है हाका कही आहे प्री की १६ कर ना इस्तराज कि शिवाहिक ही ना है न्यु की उदनी भाभेंदें। पार्टा विदेश के कि है ते भादी, का ने भारा की का छेका। साथे का बहारा का प्रभाव क्याबिक रही दें भाषा की अदस्या की का करी है नाहर के हैं। जा हो का अतिना दक्ष का स्वीकत है। साथ का ना प्रभाव का स्वीकत

त्रीत वर्ष वर्ष कर है का कापश्ची रियत रहे के एक स्वयानधी निंद इसी क्ष्म ने वर्ष वर्ष रही के जानक में ध्रामध्य स्थान प्रवास प्रश्नित प्रवास प्रश्नित प्रवास प्रश्नित प्रवास प्रश्नित प्रवास क्ष्म क्ष्

કું કંઇ સાઉઘ આદિકામાંથી ચાકપા જ્યાના નથી, પ્રક વર્ષપા તેને માફ વતન અમજના આવ્યા હું. હું તો ખહાંજ રહેવાના હું ખને લરકાર એકએ તેન હવે દેશનિકાલ તે પશંત જેટલા વખત અહીં રહીલ તેટલે વખા બાદલ હાલ્ત હવી તાં સુધા આ શરકાશકથા કાળદાની સામે બનામહ કરી આપણા બાદએકને ખપણી જાતીને, આપણા દેશને કરવામાં ભાષા ભામાનના વિરાધ કરીશ.

तमारी समझ दियां है। यो प्रश्नामी लावश्चे, जो हरावें। लावश्चेत समझते हूं के विचार इक्कार गरे। छुं ने हा दिख्ये तमारी प्रश्ने पर्दे के पद्धियां कि हरावें। प्रश्ने पर्दे के पद्धियां के हरावें। प्रश्ने पर्दे के हरावें। छो जाना छिन्द्र लाव इसिस्ता उमादीके रिवाह श्वेष्ट के हरावें। यो आपीता हरावें। वसारी जाने हरावें। ये हरा

રૂપરેષ્મા તમારી સમક્ષ મુક્યાની છે. ખંતમાં મારી તમને વિનંતિ છે કે આ ભાળતને ઘણીજ રંબીશ્વાથી ધ્યાન દેખે અને અહિતમત સ્વાધ્યી કાઇ પણ કરાવપર ખેંચાઇ જહા નહિ. દ્રાંસવાલમાં તમારી જવાબદારી તમે મમજે છે. તે કરતી લક્ષીજ વધારે છે. તમારે ગંભીર વસ્તુ વચ્ચે પસંદળી કરવાની છે. યા તો તમારે તમારી પરંખને પસંદળી આપવી પરંશે કે જે કદાચ તમને ખાટમાં પણ નાખરી પંચ્તુ છે ખેંહ હમોકતમાં ખરા સ્વાયેસાળ મણારી. ખચરા તો તમારે આવક અને મતુષ્યભાવીએ જેને પવિત્ર ગણવી એઇએ એવી વસ્તુઓના આમ કરીને નામદે બનવાનું અને છેવટે તમારા સંતરનાના તેઓના અન્મતિલ હો! વેચી દેવા બદલ વિદ્યારના વારેલા સ્વાયરો પદેશ.

सभारे। निर्माण विभारपूर्णक अरुक्ति, अर्थन वर्गने सुमाओं होते. अरुक्ति

-त.चे प्रभाक्षे क्षाचे। सर्वोत्तमते पक्षार यथा दताः —

યુ. દ્રાંસવાથ એસામાટીક લેન્ડ ટેન્યુર ગાકટ, ૧૯૭૨, તી રચી ભહાર પાડવામાં આવેમાં દી. આક ૨૯ તા ફેરમી તીચેના કારણાસર તહિ લરકાની અને એ કાયદાને લાગે મનામ એવી ક્રિક્ષ પણ ભાગતમાં ભાગ નહિ કેયાને સાકાતે વ્યક્તિસદ અને સાકુદાયાક રીતે સલાદ આવવી:

(જા) મજૂર કાલ્દા હોંદી કાંધને એક જાલી અથવા વર્ગ તરીક ઇવાલ્લા કરનારા છે;

(ભ) ૧૯૨૭ ના ૧૫ટાઉન એશ્રીપેન્ટના ને મહારાધ તેમજ ભાવાયોના ભંગ કરનારા છે.

 મજૂર કાયદાની અમે અસરકારક રીતે વિરાધ દર્શાવવાને જરૂરી જથાય તેવાં પચલા લેવાને એક કમીડા તીમવી.

3. આ મીડોંગ ૧૯૩૧ ના ઇલીમેશન એકેન્ડમેન્ટ એક્ડ એ ડ્રેસિવાલ પ્રોનમાં વેજીસ્ટેશન સહીંદ્રીક્ટ પરાવનાર ખરા હક્કાર હીંદ્રોના ગમે તે વખતે કરખન મઇ વસવાટ કરવાને કાયમના હક છીનની લઇ એટ માટે ત્રીસ વર્ષ્યી કેલ્સ લદલી આવેલી છે તે હકાના અંગ પણ હરી કેનારા છે તેની લામે મજસૂત વિરાધ કહાયે છે. એ કાયદા ૧૯૧૪ ની સ્મટસ-મીલી સમાધાનીના સ્પષ્ટ રીતે લંગ કરતારા છે.

પ. આ માહીય ૧૯૩૨ ના લાયરેન્સીય કંદ્રોલ એલિન્સની સામે મુજબુત વિરાધ ૧૫વિ છે. એ એલિન્સ ૧૫૨ જવાવેલા ૧૫૮ાઇન એશોર્સન્ટનેલ હવાક રીતે અંબ કરનાયા છે અને યુપાયાયનેલર વૈપારીઓને મંબાર રીતે અંબપમાર્થ્યો છે કેમકે આનુ સીપલ લાયરેન્સીંગ કમીદીએલે તે આવપાદ અને સંયુપ્ત સત્તા આપનાયા છે

प. इशिक्तना लाखूनामी जाल्यू छ । भीताना बाणार्जू १सम् १९वले भागर भैटवार सेगाओं ही. जालं, २६ ता देशी अवधी जातार जनगढ़ जाति हायेश के तेने। अर्थ अ नथा वता । तेनेना ठासपाल जिल्लानीट वेन्ट टेन्द्र में १८ ते स्विधार छे, तथा आ भास भीटीन हराय हरे छे हे लेनेनाजे देशी कर्मा छे तेनेनाजे भेताने। विशेष नीधार्या तेम १९द्व छे. होसपाल कीसामाटीड सेन्ट टेन्द्र में १८ में साने देशिस के इक्ष प्रजु प्रमान केश तेने आप्या दिसनी संपूर्ण टेक्स छे.

ગ્યા માસ મોટીંગ માં ધી. કે. દેસાઇની કસિવાલ ઇન્ડિંગ્યન 1[મેમના વખારાના સેક્રેક્ટરી તરીક યએલી નીમણકને મજાર કરે છે.

#### હોંદીએામાં બેકારી

#### કરળતમાં મળેલી ચીડીંગ

#### मिकन्टना सक्षाय हिना

સર કુર્મા રેકી અનગેમપ્રકાયમેન્ટ રીલીક કમોટીના ભાગય દેકળ હોદાઓની એક મોટીય ગયા સ્વાપારે ભપારે ત્રણ વાગે વાકોરીમાં પ્રક્રમર પેકેસમાં મળી હતી. હીદાઓની મેટી હાજરી થઇ હતી.

बींद सरक्षरता शिवन्य द्वांवर भदाराज सीम काने तेमना सेंद्रेटरी भी. के, श्रीक्ष, विश्वभैन पद्म बावर क्या बदाः

પ્રસુખતું ભાવભ

પ્રમુખરસાનેથી મી. મે. આઇ. કાઇમે લાવવ કરતાં મેકાર લાઇએ! અને બહેનાની વહી મેજન્ટનેદ સતકાર કરતાં જવાવ્યું કે, અને જાણીમ છીએ 3 મા અગતાની લાભતમાં આપતી અમને લેપુર્ણ મદદ મળશેજ. વાળારે માટે આ પ્રશ્ન છવન અને પરવાતા છે. આપને આવ્યાને હતા બાર દિવસજ થયા છે હતાં અમારા આઇએસનું દૂરખ ભાષ એઇ શક્યા હશા.

भेकर दोंद्रीक्षाना संजंधभां नाटाल प्रनिद्धभाव शिक्षे मुनीयत सरकारने कानेक रक्षुभाती। देशी छ परंतु ते कामा निष्ण अप छे. जी वभते दीह सरकारना जिल्ल्टन प्यान भेजाती द्विभा भारवामा आव्युं दर्तु काने ते देतुयी केक दिवसे धन्दायाना सफत तापणा सेकिंग लेकार आपको प्रवेपाणा करी तर कुर्म रेडीना मुकामे गणा दता. काने तार जाव आप किंग रेडिना मुकामे गणा दता. काने तार जाव क्षार निणाय क्षार विभाग नामयी केकर संकट निणाय क्षारी रूपाण दती। कर प्रभाव कामारामांना केक्षाक्ष्मी साथ आपका मालदार आपकीनी कामारामांना केक्षाक्ष्मी साथ कामारामांना केक्षाक्षी साथ कामारामांना केक्षाक्षी कामारामांना केक्षाक्षी साथ कामारामांना कामार

રેટલેક વખત સુધી અને મેકારીતે સહું રેશન ભાષવાનું રાખ્યું હતું પરંતુ કાનની રહેમાં અવતી નહિ હેલાથી અને કન્ડિઅન વપેટેસ મહિલાં એક દુક શેયન બેલ્સું. આ અને મેટ લાગે ન્દાના વેપારીઓની મદદથી કરી શક્યા છીએ. અહિ વૈદ્યારાને પેડપુરતું ખાવાનું આપવામાં આવે છે. એક દિવસમાં મેહામાં માહી મંખ્યા અમનારાઓની રહ્ય તો થઇ હતી. જોયન ભુલાઇ તા. ૧૮ મીએ ખુલ્યું હતું અને હારથી માન કાલ પર્વત ર.૮૮૯ ને અમાકવામાં આલ્યા છે. એટલે સરેરાસ રાજના ૧૭૧ થયાં,

ં ક્ષીયન પાલ્યા પહેલાં અમે ૧૪૯ કુટું અમેલે **સુકું રેવન** હર પાડ્યું **હતું**.

क्रभाश भेगराना रक्षध्दरपर ४००० हपर पुरुषे। नेधिया छ. देश भेग्रह आणिता क्रमे श्रीक्र नहि नेधिकेश भेशराना सभावेग क्ष्मा नदी. भेरीटळगर्थमा प्रवृत्तीक निवारण अभेती क्षम क्ष्मी रही छे. क्षाप्पा प्रांदमा केशरी पञ्जी तीन छे.

લુતીયન સરકાર તરકથી દરેક જગ્યાંએ મારી મસુરીની નીતા અખસાર કરલામાં આવે છે અને તે રીતે હોંદીને આડે નેક્સીનું દાર સાંતર ભેષ થતું અવ છે. અર નીતીના એક તાજજ શખન નરીકે રેક્ષવે ખેડે તરક્ષ્યી ત્રન દિવસ ઉપરંજ એનું જાહેર ચડું છે કે રેલવેમાં કામ કરતા નીત-હુરીપીયનોની જગ્યાએ ગામતે સખવામાં આવશે. સરકાર પોતાના નામરીકાતી વસ્તીના એક ભાગને કેનળ વર્શના ભાષારેજ પેતાનો નેમરીયાંથી ભાગ કરવામાં મેક પાર ભન્યાય કરે છે. ભારા ત્રીની ભાગીક દરિએ પન ભવ્યવદાય છે.

યુનીયન સરકાર વળા ચાડાજ દિવસપર અમતે લખ્યું છે કે દીંદી એકારાને સાથ હેલર બ્કુરા બાલવાતે તેના પાસે નાવા નથી. તેમાંને માદ હશે કે પાલીમેન્ટ એક્કેર માટે પાઉક કૃષ્ણ, ૦૦૦ની રકમ માટે કરેલી છે અને તેના ક્ષ્મપાસ કરવાની મત્તા મચ્છર પ્રધાનને ભાષેલી છે. પરંત્ર અલાર મુધ્યામાં એ રકમમાંથી મહુર પ્રધાન તરાવી આપણા બેકારાને સાક કંકાજ કરવામાં આવ્યુ નથી.

दिही केशकाने का दश्यभावि प्रकाश महद मेणववाना दश के काने समीमेमन द्रश्र में हिंद दल्दना नाया है के का भीतना बन्नोजा परिवाननामां दिहा मन्द्रदेश में के दिस्सा कार्यको राज्यश्राधी खत्पन बन्नेमां छ तेमांथी प्रसाभद्द मेणववाना दश्चे।

पर्यानव रहसने। जनव पद्म होतिकानी सामे नेश्वनसाइधी क्र्यामां आवे है. पार्डंड ट क्यानाश धुरेप्पियनने तेशांधी सुक्ष्य क्रयामां ज्ञावे हें लगारे होंदिने वेश्वारीना संलोगामां पद्म सुक्ष्य क्रयामां ज्ञावता नथी. नाराव छन्तिकान होंग्रेस त्रक्षी तेनी विद्य वेदावेश प्रमाधी देने के रिम्निमां क्षेत्र हैरहर बता लगा है.

ज्यापन्ना जायोगने मध्य प्राथमी विदश्य ज्यापनामां नदी ज्यावतां जाने ज्यारे जांपनामां जेटवी ज्या विदश्य क्रिया क्रया क्रिया क्रया क्रिया क्रिया

दरणननी देश्योरेखने पार्षाः ५० नी भान्त आपया इश्वेश्वं चे भने भेटबी भाष्टी भान्त देाया छत्ती पण् ते रक्ष्म ८९९ मापेशी नथी.

निवारणार्थे नेतिकी भूतनी भूताई छ तेश स्थानिक सत्ता है सरकार वेशांधी को है बीडी जेशरीने से नेतिकीना बाज कापती नधी.

કરબનમાં હૈલ્ય માંકેના વિસ્તાર રાખલ થવાથી હવે કરવનના વિસ્તાર વધ્યા છે મેટલુંજ નહિ પણ કામ પણ વધ્યું છે અને ક્રી કારપાંજમાન ક્રેચ્છે તા રાહત અર્થે નહિ પણ હોંદીઓને તામપાત નાક્યાપર રાખી શકે.

આપણે માત્ર કરભરનારાથા હરીકેજ નહિ પણ અન્ય ટીને પણ દેશને ગેરટા હિસ્સા આપીએ ક્ષ્મએ અને સરકાર આપણા મેકારાને પણ મનુખ્યત્વતી હરીકની વર્તેલ્ક જવાવની એક્સએ.

भागे सांति पार्टी एका क्ष्मीओ, अभागे भताधिकार संधी, भाभारी क्षोंओ। भागे आधीनों अभ भवादी संधीः भवुष्य भारतीने नामे भागे भवदनी भागाधी करीओं क्ष्मीओं.

#### અદિભ' ભાષણા

भी. भी. हिस्टेहरे कच्चान्य के प्रसुणि धेतरना आध्यामां मे पार्डक ४५० नी २३म दान धेटे भावदार आएंको तरह्यी नेशामबी कच्चानेबी छे तेमांबी पार्डिड ५०० पारसी इस्तमध्य

દ્રસ્ટ તરમ્થી મળેલી છે. ધા. ૫૦ શી. ભાર, દે ખાત તમથી અને પા. ૨૫ સર કુર્મા રેદી તરસ્થી મળેલા છે. બાઇના ૨૯ખ કબ સુધી મળેલી નધી. આલકાર લાઇઓને તેમણે ગરીવાને મદદ કરવા જણાવ્યું અને તેમાની હસ્તી મરસ્થાના કપર માવસંગેલી છે એ નહિ સુવવા જયાળાં.

#### क्रामध्य क्रामध्य

એજન્દ્ર સાહેય કુંવર મહારાજ સીંગ ભાષ**ા કરવા ઉભા** પતાં તેમને નાળીએપથી પધાવી લેવામાં આવ્યા **હતા.** 

તેમણે જ્યાન્યું કે ખા સવાસ પંદેશન ભગતાના છે અને તેમાં દ્રીય કરતી ઉચિત નથી. આજના સખ્ત અને પ્રદાશ ભાષણોએ એ વસ્તા સિદ્ધ કરતી છે: (૧) કે હોંદીઓમાં એકારી પધ્યા છે અને (૧) સરકાર તેમજ ક્યુનાસાપાલીએમાએ હત્તુ સુધી પ્રસ્તું ધ્યાન દાધેલું નથી. તું જોઈ શક્યા છું તે પરથી ક્યામ છે કે ઘવા ક્યારા દૂરખી સ્થિતિમાં છે હોંદુરતાનમાં મેં દુષ્કાળથી એકારી યાનેશ એક છે. અને એ ગપાત લ્લાવે છે ત્યાર હમેમાં સરકાર સાહત આપે છે. સને એક્ક્રેરે પેઠ યામ છે કે સાથય આદ્ દિકાની સરકારે એ બાળનમાં કંઇજ નથી કર્યું

તેમથી ખેરારા માટે કમોદીએ કરવા કામની અને ખાસ કરી ખહેનોની સેવલ્લાના તારીક કરી અને પાતે પ્રીટારીયા ધાડા દિયસ માં જનાર છે તે વખતે આ ગામતમાં સરકારનું પ્યાન ખેમવાનું ખને કમીદીના સહળા વાજબી કામમાં હરપૂરી મદદ આપવા કખૂક્યું, મીદીએ પસાર કરેલા સહળા કરાયાને પાતાના હંપૂર્ય ટેમ હાવાનું જવાવ્યું અને એકાર સંક્રદ નિવસ્થ ફન્ડમાં પા, ૧૦ ની રકમ દાન આપી જે મીદીએ તાળાના ધાવથી વધાવી લીધી હતી.

એજન્ટ જણાવ્યું કે આ માયત મગતાની જ અને તમારી કપ્ષદી મારી સાથે સંવધમાં રહીતે કામ કરશે તો આપણે સાથે આ દુ:ખ ટાળવાના ઘટતી પગલા લકશું

#### માણાર

અંતમાં મી. કોરઠાકરે કુંવર મહારાજ સીંગની પોર્ટીમમાં હાજરી આપવા માટે અને દાન કરેલી રકમ માટે અને કપોરીના કામમાં સંપૂર્ણ ટેકા આપવાની ક્યુલાન ખાટે આલાર માન્યા.

#### ક્ષાવા

भारीभभां नीचे प्रभाषे दशने। सर्वातुषते प्रसार प्रभा दताः--

- (१) का भी शिव धुनीमत सरहारती नेही भणुरीती तीतीती साभे सफत विरोध इक्षीय छ है गोड कि राज्ये धुरापीयतेवराने मनुष्यत्वती पद्य फगास इक्षी विना विद्या दर्शना आधारे नेक्षरीपश्ची जातस इस्ता के बैरवाकणी को बैरधनसारी के को दीर्पंदिश्ची कोतां कोरी नीती आधीं क्दिलें कव्यवहार छ कते का देवना धुरापीयतेनराने कांत अने संतीपी राजन्तारी नथी, जा भीटींग सरकारने पेतानी के नीतीना करीं विकार इस्ता अरुक करें छे.
- (૨) આ ગાર્કાંગ યુનીયન સરકારને (અ) ધિકાર નિવાર**ભાને** માટે સુકાર અભેલી ૨૦૧૫થી અસુક ભાગ હીંદી ભેસારેને રહિત આપવામાં વાપરગા (મ) ક્રમીએશન ફ્રસ્ટ માર્ક કૃત્કનેદ પહુ તેને માટે ઉપયોગ કરવા અને (ક) હીંદી બેકારોને માટે

શ્રેષ્ટર અમુરા સ્થાપવાની તેમથી પહેલીનાના કરી વિચાર કરવા ભરુજ કરે છે.

- (३) मा भोटीम उरणन भारपेरियनमें सर प्रभी रेडी मानम्भभिक्षेत्रमें रीबीए स्थिटीना एन्डमा सारी रक्ष्म सान्ट स्था (भ) पेताना रीबीए वहर्समां हाडी मेशरीने पास स्थान मापवा माने (३) बहेरनी साथे कोडायेशां नवा देखा मेहिना बन्हामां माना यमेवां नवां अभेहां हीडी मेहिरीने नेहिरी मापवा मरूक करें छे.
- (૪) આ મીટીંગ સર કર્યા રેઠી અનચેલપ્લેક્યરેન્ટ રીલીક કર્યાદી આ મીટેંગ પલાર કરેલા દરાવાના હેલુંએન પાત્ર પહલાને હીંદ સરકારના ૐજન્ટ અને નાડાલ પ્રન્થિયન ક્રેગિસની કાર્ય મળીને કામ કરવાનો સત્તા આપે છે.
- (x) આ મીટીંમ નાટાલ પ્રતિક એન્ડેક્યુકી પૈ (અ) પ્રાથમીક શાળાઓમાં હોંદી કેન્કરોએનપરથી શ્રી કહી નાખવા અથવા તેમાંત્રે તેમાંથી મુક્ત કરવા ખતે (ભ) યુરાપીમનાને એ સિહીતાનુસાર પરીનલ ટેક્સમાંથી સુકત કરવામાં ભાવે એ તેમ સિહીતાનુસાર હીદીઓને પણ તેમાંથી સુકત કરવા વિન'તિ કરે છે.

#### નવા વિસ્તારમાં વધારે પડના વેપાય

#### વેપાશીએ મહાવાના લાયસન્ત્રોંગ બાદિસર તરફથી હેવાવમાં ધળલાં

हरणन बहेरता शायरेन्सीय भारीयर करनव नेसिनीओ राहन क्यांजि करेता शिपोर्डमा प्रणन बहेरती साथै केशवेसा नवा निरहाइमा वधारे प्रजी देशर यह रहेती क्रेक्सन करने रिमा नेपारीकेता संच्या जाकी कहा वधा श्राप वायरेन्सीम भाई नवा नेपाइना शायकेन्सा कापनामा धीमुं रहेती नेतृ ककाव्य है.

ते दिविष्टं मं इरत्य मेलिंग क्यां वे हे मया वेपारिकार का नवा विस्तारमं क्रिस्माणना मेल्या दाणता तथी क्यते हेया प्रतिवादकार क्रिस्माणना मेल्या स्थारी स्थारी कर्य के जिल्लामां स्थारी स्थारी क्रिस्माण तथा विस्तार मा वापसेन्स संभाधी क्रिस्माण स्थारी क्रिस्माण क्यां विस्तार मा वापसेन्स संभाधी क्रिस्माण स्थार दावमां क्यां वेशा क्यां माने क्रिस्माण क्यां क्यां माने क्यां क्या

દરકતે એતવાની આપવામાં આવી છે કે ચાલુ વર્ષની આપની સુધીમાં જો નીચમાંત દિસાળના એપરા રેમાલા નહિ માં જાત તે હાલના નેપારના લાયએન્સોના રી-યુલલા જેમ્પ માં જાતા પાસે. કરનલ માંથીના મધ્યમાં જાયાં છે કેર આ બાળન આપી કેશ્યરે એટલી અમતની છે અને હાલની સ્થિતિ એટલી બધા કરમભરેદી છે કે જે નેપારીએ એપર નેશ્લી શાખતા તેઓના નામાત શેરિક એમ્પર એક્ટિ સામર્ચયર મેહલી આપવાની હું કચેટી પાસે સત્તા માર્ચ છું કે જેવી આવા શોકોને એ બાળતમાં મેડબ લાયાં કરવામાં આવે. વિચિત્રતા अ छ दे शिषदा निक सम्मना के शुन्देत न्या जि वेषारी मंनसीबक्ट काम कने पेत्यानी केरहेट असामन कर तो दे वर्णते तेषा से तो दे वर्णते तेषा श्रे पता नोंद राणीब देवम ते। ते शुन्देशार देर छे. अरुद्धार श्रेष्टा निक राणी अपती देवम नेने नेपारचं आयसेन्स आपतुं की आयसेन्सील केप्यीसरने भा2 अन्देत छे. परंदु श्रेषण निद्धार का अपना के शुन्देत नया. केटले मन्सीस-वन्सीना धामदायां का आयलामां घटना देवता स्वानी करार छे.

भागत अल्ला हरना शे.सीने पेताना रिपिट में ल्यापे के है पांच लेकारेणां तिरहारीमां रूक वेपारी सामसेन्स पगर वेपार हरी रका है; १२६ वेपारीकी जामसेन्समां कर तांढं आपवामां कार्नेकें हेम तेने वेपार हरे छे; १२४ वेपारीकीने पेताना भक्ताने नासाम होवानी क्यापा तो के वेपार तेणा हरी रुगा छै ने भेन रहने भारे लागह नकि होवानी केत्रश्री आपवामां आवी छे, रिपिट वधुणां रुका छे हे: त्यां भक्षाने आवी छे, रिपिट वधुणां रुका छे हे: त्यां भक्षाने आवश्र वेपार लागह नकी स्वामान केत्र होने के के लेका जाने हैं भागतीन के लेका विचार कार्यों हो प्रति होताना भक्षाने में कार्यों व्यापार कार्यों हो प्रति होताना भक्षाने के विपारती रियतिमां बढ़ता स्वामा हरी कहे.

નવા વિસ્તારમાં વૈષાદીઓની સંખ્યા પશ્ચી વધારે પડતી દેવવાથી વૈષાદીઓની સંખ્યામાં ઘટારા થતો સુધી આ ખાતું એ લહામાં તવા લાયસેન્સા આપવામાં ડાંસુ રહેશે. પરંતુ આવતા અન્યુ ખારીથી પશ્ચી દુર્શનામાં તન્યા વધર લાયસેન્સે વેષાર આવી રહ્યા છે તેને ખ્યુનીસીયલ લાયસેન્સ કરાવવાની ૧૨૦૦ પડશે ખતે તેથી છે કે લાયસેન્સો વધરે પરંતુ વૈષાદી સામીન્સો વધારા નહિ સામ.

#### એજન્દ્રની હિલસાલ

કુંવરાષ્ટ્રીને મેવીલ કાસલમાં એક હૃામ—ખ્યા મંગળવારે ખોરે મુસ્કાંમ અવભાઇ અને મંસીસ સારાભજ કરતમજી તામથી કુંવરાષ્ટ્રી મહારાજ સીંગના ખાનમાં મેવીલ કાસલના ભાગમાં એટ દેશ્ય થયા હતા. લગભગ સીત્તરેક જેટલી ખંદેના તીમંત્રવાથી લાખર પક હતા જેમાં દરક વગના દહિઓના સમાર્ચન થયા હતા. ઉપરાંત પ્રતિષ્ઠિત વુરાપીન ભાનુઓ પદ્મ હાજર પક હતા જેમાં દરભનનાં નવાં મેવરેસ મીસીસ એલીવર વી પદ્મ હતાં. આ, કેક, ભાઇસ-કોમ વિગેરે પીરસગાનું કામ ફિંસ લીમાટા તરકથી કરવામાં ભાગ્યું હતું ખન મી. અને પીસીસ વી. કોરેન્સનો દીકરીએલો એક વખાડાયું હતું. કુંવરાષ્ટ્રીએ બધી બહેનાની સાથે હાથ भीवाच्या दर्ना व्यने मेळावडा वरणास्त वर्ता तेमना कल्पमानामे तेमने सुद्द प्रकेशी वास्थाट वेट व्यापी दर्गाः

उद्धारिया रेड्ड्सनी सुझाकाले—प्रंगर अने प्रंगराधी भकाशक गरिने भवा सीधवार १९००नी प्रवासित रहीत प्रंजिन्सन रेड्ड्सनी सुवाकात कीधी वर्ती. वेत भारतर भी प्रेणसे तेमले अत्याद प्रेपित होते हिंदा होते कामले विद्यावीं की कामले अत्याद की कामले करती कामले हैं तेमले जा पहेबीका बीडिजिनी रेड्ड्सनी सुवाकात बीडि बती जा विद्यावीं कीनी अपल्या कीसी बिद्याका जानंड परि बती प्रंगराधीं के प्रकृतना कर्म कर्म क्रांच्या की बदी कर्ती है नराधीं के प्रकृतना कर्म कर्म क्रांच्या कर्म बत्री बदी

खुट भी करते छे— भेलन्हते चण्त ने भा उरलन इतर्वा सारयो ब्रिकारी भने लखेर सर्वानीकी मुद्याकते देनमा रिकारेको १६मा भे. भारत भने द्वेचस्था होद्योगमां हुत्यो एने के भने भा देवमां होद्योगीनां छवन भने देनोतां मुखामतियां वाक वाब के.

સભાજ સેવા કાર્ય— ['વરાણીએ સમાજ સેવાનું કાર્ય કુર્યા ઉત્સાવમાં ચાલુ કરી દેખું જ અને ભાષણી મહ્યા હોદા મહાતાને મહેદ જેદી જહેર પ્રાપ્તિઓમાં રસ કેટ્સ કરી દીધેલા છે.

### ર્શિતા મન્યન

(রিগার---মিরীরেমার সাক্ষরসামার মহাব্যারা), বিবাদ---মিরীরেমার সাক্ষরসামার মহাব্যারা),

(अभा कां असे आहु)

#### अध्याय ३ ले

#### (२) ^सेस्क प्रची १

"दर्ग, भदाभाषेत्" सांक्योत्म करेबी संस्वधीभाषा मने वर्षे कांत्र भारत देशा कर्ता, हु क्योंगियते क्षेत्र भदस्य कार्यु कुं ते समकर."

"પ્રોમવરા તત્ત્વને તાલી છે એમ માન્યું છે કે તમાં સુધી કરીનું ખેધન લાવેલેશ રહેલું છે, ત્યાં સુધી કુરમ રચુળ દેહમાં રહેલા છે. ત્યાં સુધી કુરમ રચુળ દેહમાં રહિત કેવળ વાસનામન લિંગદેહ માં દેખ એમાં પ્રમુશ્તિથી સંભિષ છુટતા નથી અમવા ગ્રાફ્ત સંભવતા નથી, આદે કર્મમાં પ્રતે ક્ષમ કરી તીખના ઘટે છે. આ નિષ્કર્મતા આમ કરવી એમાં કહે છે. આ નિષ્કર્મતા મિક કરવા માટે નથી કર્મા ઉત્પન્ન ન કરવા ઘટે એમ તેએન પ્રતિપાદન કરે છે.

"પણ, કર્મ ઉત્પન્ન કરવાં ચેક્ક્ષ શું અને તેટા ક્ષય કરવા વ્યવન નિષ્કર્મતા સિંહ કરવી ચેઠલે શું, એ બાબલમાં પણી વૈશ્યમભ રહેલી છે.

''ગુહોરન! આ ભાળવમાં ભાગ અભિસાય એવા છે કે નિષ્કર્મતા એ માત્ર રયુળપણે ભાગસ્વાના કાઇ વિધિ નઘર, પ્રક્ર ચિત્તની શુધ્દિને પરિશ્વાને ઉપલદ્ભે એક પરિશ્વામ છે. ભાગી, કેવળ કર્મના આર્ગલ ન કરવાથી, કે ભાર નેતા કર્મના સન્નાસ એક્સે સાથ કરવાથી નિષ્કર્મતા પ્રાપ્ત થાય એમ ફ્રું માનતા નથી. ૪

ખ્યાથી! તમાં મુધા (મત્તની પરિપુર્ણ મૃદિ મહ નથી, અને એવા આત્મા શુદ્ધ, તાનમાત્ર નિર્વદારી કહેવાય છે તેલું તે મુદ્ર તથી, તાં સુધા પુરૂષ અ પ્રકૃતિને અધીનજ રહે છે, મુખ્ય સાધ્યવેત્તાઓએ સમજ્જનું છે. "चतुर्धि?! तथा सुधी काली स्थिति छे, का सुधी प्रकृतिनी
क्रिया अह मेलातीक नथी. भड़ानी माहक स्थिर यक्षने हैं के एती रहें है है देनों नाम एक यान तेले प्रकृतिनी क्रिया क्षेत्र
खेलान एस् विशय दिना क्षेत्रभ्रम्भी माहबाक ३१ क. काम
विश्वपारमक प्रकृति सामै के क्रम्म अपने रहें का प्रकृति के के
क्षेत्र एक प्रकृति सामै के क्षेत्रभा अपने रहें का प्रकृति मालेक
क्षेत्रभा प्रकृति सीमें के प्रभूष क्षेत्री व्यक्ति स्था करती
क्षेत्री क्षेत्रभी क्षेत्रभी क्षेत्रभी सार्वक नथी. के स्थितिकांकी
प्रश्रानी क्षेत्रक अले के क्षेत्रभी क्षेत्रभी सुद्धित्रभी
"अनंक्ष्य! सामी विस्तानी शुरु होते अप प्रवृत्ति प्रभूति प्रभानेक्ष्य! सामी क्षित्रनी सुद्धित्रभा क्षेत्रभी कामी विस्तानी शुरु होते हैं। प्रमूति प्रभानेक्ष्य! सामी क्षित्रनी शुरु होते हैं। प्रभूति प्रभानेक्ष्य! सामी क्षित्रनी शुरु हास्तान

ેં મનેજમ! આધી (મલતી શુ:હતી કર્યા પ્રયત્ન કર્યા હતા, એતે ક્ષિયોમાં અઠકાં સખી, આત્ર કર્મેન્ડિયોને સુદ્ધ રાખતાર દ્વારા નિષ્કાર્યો છે એસ ક્લી કહી શકાય નહિ. અ તો ફેવણ માહમાં પ્રદેશ નિષ્કારાશિક છે." દ

(3) <sup>হ</sup>লাড় **ও খ**ি ८

"६३पीर) न्या अभाषो कावाया विस्तृति ने शते वाव ते प्रभाषी कर्तनने। निषम देखे। क्षेप्तको, अने भागतमां प्रे' के अभेदान अवना हे तेज शेष्ट्र मार्ग है. औरत है महेला ના મનને શુન્ન કરવાના ધમત્તપુર્વક ઇદ્વિપાનું નિયમન દેશો એકએ. અજુના નિયમન એકલે સ તે રપષ્ટવાથી સગછ से. क्षेत्र के शाहीय येहडाक्रिके पीताना व्यक्तिमां शांधी શાકતા નથી, હોય, કપિષ્વજ! જે સાર્દાય ચેહાને 'માર, શાકી ગદર કરતા અધ્યમુખા કરી નાપ્ય છે અને ચેમની કાર્યવાફિતન લક્ષી તાંધો છે, વ્યવવા ઋગની લગામાં એવી જોવ્યા છે'માં રાખે છે કે વેચનાં માહાંમાંથા ક્ષેત્રી નાકળવા માટે અને ખેંગાપ્યુધી એમને માતાલું કષ્ટદાયક શક પડે, તેવા સાર્રાય પથા કુંગ્રાળ નથી અલ્લાતા. અર્જુન એવા હક્ષિતારના સ્થમાં એસનાર પશ્ચીની પણ સુપ્લકારક વાગા થતી તથી. માેડાંગાના ६६३: माने ६७।मा: मन मिन्नी मा'दुवर्गाणी खुटवानी अपतन એ રથને હમસવાલી તાંબે 🖈 અને શ્રેશનાઇને આમહાઓલી લાવા તમિ છે. પોક્લુલ, કુવાળ સાર્યલ માંડાઓને એના हिते दिक्त 🛊 🧎 शिवाने पश्च देवा छवा भाने शिवानी सन्त्रा**श** ભૂદી દિશામાં તેઓ એક પણ પ્રમુદ્ધ માંઠી ન લકતા છતી, व्यक्षि, तेमते क्षेत्र अरुष्या अर्थ है।डवामां कालंग व्यवता होत. न्तक्षे देन्तिः सार्श्यना नक्षणं नदि प्रकृष्टा देश व्यवेश देशन श्राम । शर्म कि.

"ભારત ! આ પૈદાભોતું નિયમન ક્ષેટ્રેવાય. ઐર્મા દ્વારા-ઐાતેઃ સ્વચ્હેર પદ્મ નથી, દસન પછ નથી.

"शीमानुक्तं धन्दियेशनं नियमन प्रम् दृशक स्वर्यक्तं ले रीते धेराकेशनं नियमन दरे के किन्तं देखं लेखके, क्याह्मंतर क्याह्मं नियमन सदेशास्त्रधे सिद्ध नथी बहु, किमां बेराक्संत्र अश्म्यादियीक सारी रीते धिम श्रीप्ते धुन्तियी क्यानं अश्म्यादियीक सारी के तीते धीमे श्रीप्ते धुन्तियी क्यानं नानप्रभावि देशवा पढे के, कि रीते धन्दिशीश्चं विश्वमन प्रम् अञ्च्यादियी किने योक्स देशे अने संस्थारियों विश्वमन प्रमु पर्दे के लोग प्रदेश बेराकीनी माध्य, केदी द्वावायेशी प्रित्यों अष्ट भान्या विना स्वकावयीक कर्न प्रसम्बद्ध पूर्वन प्रकार रहे के लेग सारा सार्यक्ष्य क्यां श्वरकोनी निता द्वाय क्यांत्र होये कि, तेम क्यादा पुर्वनी छन्दिया लाग्ने क्यांत्रियां किने कन्दुश्य वर्धन रहे के

"અર્ભુ"ન! માનુ નામ મનવા પ્રનિદ્ધોતું નિષ્મત.

"વીર! ≃ા રીતે અનચા કન્દિયાત નિયમનમાં રાખીને, અક્ષ્માંકલથી રહિલ થકતે કર્સ્યાડનો ભાગવનાર દ્વાપ પેલા સ્થુળપુર્વે હામુપુર્ગને જોડીને એકેલા કર્મારદિલ ભાગામ કરતા પહ્યા એમને પંચ વળગેલા છે, એમ મારા મહિયામ 🖠 જાણ, रा भाषी, 🛊 प्रदूपभी मारी तने भवाद छे हे उभैदीन માનું 🗮 ગ્રેહિંગ તચી; સ્મકર્મી કરતાં સકર્મોજ એક છે; પછ કર્મ **ત'** મનુ ભાતે કન્દિયોની કબજે રાખીને કરેલું હેલ્<u>વ</u> જોઇ<sup>38</sup>દ "भूडाहेश) क्ष्में क्ष्में विना यासी शक्तुंबर नथी; कीना વિના શરીરના નિવાંદ પથા ગઇ શકતા નથી: કર્મના નિવેધ કરતાર મન્માસીને મે શરીરમાળ પુરર્તા કર્મો તેર કરવાંજ પડે 🖢, अप्रेशे प्रयोगी सर्वांश निर्मेष क्ष्यनाम भव उत्पन्त अवनी।

લ્યાલા, એ સાથેજ અને અને ઇન્ડિયાના ગુહામાં પણ તીચે **લપેલી કર્મપ્**યતિ કહિ કેમ્પરકર થવા નથી, માટે હું હતે અભિમીઓને જે તરફ હતિ ભવ તે કર્મમાં મોકના રહેવાનું મે કહેતા તથી, પણ નિમત કર્યા કરવાનીજ ઉપદેશ આપું છું."૮

## 

लाखार्ज्य <u>कर्त के कींद्रना भ</u>ुदेशयेथा व्यन्ते नक्ति के सरकार संरक्षी નિઝા**યેલાઓને હોદી પ્રમા**ના ઉપલ સેરિયવાને ભૌટને તૈયાર ર્ફેલું એોઇએ, પતા એ ખીટને લડવાનાજ નિર્ધાર કર્યો ઢાય તા ગાજમાં સાધના વહે લડવાના બીટીક પ્રજામ આસદ રાખના એમુએ, જ્યારે યુરાપના રાજદારીએક પશુપલને pwace આપવાના પ્રયાસ કરી રહ્યા છે ત્યારે ધ્લીટન કોંદનાં પશુપ્તળતા ઉપયોગ કરે છે.

મી લગ્રમામદાસ ભીરતાંએ એમક નિવેદન ખડાર પાડી જવાઓ છે કે શીભરમ ફિક્ટેશનના ખેતીકેલ્ટા ઉપર સહી કરવાનું ભામાર માટે જરૂરી નદ્વાનું કેમક વર્ષામાન સ્મિતિ નિર્દેશક છે 🛤મ શીમરમાં સમજ્યાં તે પદેલી પદ્મા વખત વ્યવસાઉ હીટી વૈષારીએ તે સમજવા હતા અને ગમ માર્ગ શાસમાં મળસા ક્રેડરેશાનમાં તેખુલ) પોલાની સ્થિતિ સ્પષ્ટ કરી હવી. અન્સારે **ગાંધાછ સિવાય ખીજું કાઇ હિંદના નામે વાલ કરી શ**ક લેમ ન્શી. ખરી તરૂર ગેકળમેજ બાલાવવાના નથી પજ મધીછ, **રહ્યા રાજ્ય**ો અને મુરલીમેએ કત્ત્રમના નિવેશ હાલવાને atugola वात्यित करवाना छे. नेर्धीनन्स राज देखा का ક્રામ ભાગી શાક નહિંદ

—લાંડનના 'સ્પેક્ટેટર' પત્રમાં લખતાં થી વિકલમાઈ પટેલ જ્યારિ છે કે મ્યામસીએ અને કોરની લહ્લમાં ફેર એટલેલ્જ 🐞 🤰 માટે લાગે હીંદીએ။ હજી વનાસ્મળભારી બાને છે હવાર **ખામતે'ન્દ્ર એવી ઉત્ક પહેલમાં સાનતે તથી.** એકીનન્સના અપ્રવતા સ્ટોરથી છતાં હિંસાના સાર્ગ અખતાર કરી ધોડીના સરકારના ઢાયમાં નહી સ્થવાના ઢોંદી નેતાભાતા નિર્ધાર હુલ 🚂 🛡 માટે જેમ લાંભે ગાળ સંપૂર્વ પ્રભાસત્તાર ચાય દેવ જ મહામક લિન્ક સંતિરાય નેમ હીંકમાં પણ સંસ્થાનાક દરજનો મહત્યા પછી પણ હોંદમાં સાંપ્રશ્રી સલવંતના નહી મળે હા **મુધી મળવતા ગાલ્યાન્ય કરે**શેન

— પ્ર**વા**તમાં મધિએ લોકતમાં કારટ એન્ક ખાતે. તથી પોલ Gon(sના પ્રવાસ કરમ્યાન ઉત્તર્યા હતા હ્યાં રહેતા ભાગકાને પત્ર લખતા જવાર્જ છે કે "કારાવાસમાંથી પત્ર મળે 🦮 નમને હસવા જેવી વખ્ટ નથી પ્રાથમો ધરોતું, કાશવાસમાં होवा प्रदा करने देश दक्षिको प्रमास आव**रो। नधः, करने** विकास के हैं भी व विद्यु हैं . हि **वभाई स्मर्**ध भने । विकास काम ही मां की। अर्थकि की मने भी जन्मा। अर्था वित्तरे। स्थाप्य ६०। ते असंग भारी रभृतिमां तथी ભાય છે. તમે જાધીલી બક્ષીસ સાટે =માબાર સાનવાનો **મતે** સંચય ગતવા નથી જે દૂધજ હું ભવારે કારાબદમાંથી બજાવી રહયા છું તુરારી એ વસ્તુણા આઘમમાં પ્રોક્રમવાની ક્રમ્મા હતી પરંતુ હું આક્ષમના મુસાકાલ લઇ શક્યા નહોતો. तभारा 'व्यंटल अभि' तराजा तभने अर्थने स्टेंड स्भरण्."

કથકતા યુનિવર્સોટીમાં વાંચાળી ભાષ**હ અને સાહિસના** પ્રેલ્વેશરહું પદ એક ડેક, રવિન્હનાથ ટાગારને અ**ર્પણ કરવામાં** વ્યાવ્ય છે. આ જગાત માત્રોકરીયમ વાર્ષીક કે, પશ્ચિ BMRd D.

भदात्मा शॉपीक्ष मानिया एक १वी ते वलते सेवाने 🛍 ભાર રીધમાં મસ્યીર રાજ્યમાં મતારવાની હોવી સરકારે મનાઇ 581 B.

सीर्वकाषाड भागे नीआम हावेलमा विद्यार्थिकाना मेलावडा માં ભાષણ કરતા નામ, નોઝ મના દીવાન સર વ્યક્રમર દેડરીએ જ્જાન્યું હતું કે તૈલીલ વર્ષથી હું હીંદર્સા કામ કરમાં વચ્ચે એકમતા अवदेशी लोवा भा? जातुर धूरं, बीड्दा भाभने। तेनी अन्त्यापी ખરી તવારી ખર્ચી બુદાય જેવામાં આવે છે. કીપુ સામનાન અને એ રંગઝેલે દક્ષિણ દીંઠ અને બનારસના ધ્યાદા**ણાને** પાતાની કરેતને માટે કાર્યના કરવાના ભરજ **કરી હતી** क्याने होंद्र महादूर शेरदा शिवाकाकी पेरताना पुरुष्यना अन्देशने प्रसम्मानी नामे। ज्यापेका द्वारा, दासनी आगी काशास मेरहे માર્ગ કરીતાસ મળત મંત્રે શીખલની ખેતી રહીને પરીષાએ ઉર્ભા થવા પામી છે. 💰 લુસતોને અપીય 🔰 છું કે ઐશ્વના ખને દીવસોઇપુર્વંક સહકાર આ દેવમાં લાવતા માટે તમાસથી, વ્યવતા પ્રાથા આપવા.

ત્રયાં મુદરતી મીઠું ખેતે છે તેની આવ્યુખાવ્યુના ગામમાં ગરીખ લેઉને રારત ગાપરા માટે પરના ઉપયોગ માટે તેમજ ગામામાં વેગલને સાટે. જંબાળ સરકારે સીડ્રં એકું કરવાની ઉટલાક ગામેરને પરતાનગી અથવી છે.

#### લેખકાને જવાબ

' টুল্ডিপর হন্তর'শা এমির ধন্সলা ওপাইচনা ঈর বহি પત્ત અનેક જવાયેદ અમતરી ઉપર મેહકલવામાં આવ્યા 🕏. भाने दिखारी किरिये हे हैंने भाने स्थान व्यापी **काटा नधी** --- NH, 38, 1911

"दिरहाईसी"—दिसगीर क्षांचे हे तथारी वार्ता कपी सावता नथी.--भ्या । हेरा

#### પરસુર છ

— મુક્તિ વ્યાગલી સ્ટીમરમાં કરમનના મી. 🖛 ર, કે કે પીક્ત સદકૂર્યું લીવરી પાછા આવી પહેલ્થા છે

— ह्युपरही पार्ट (इसियास) ना मेसर्ग मदेता केना सन्त्रती પૈલીના ચી. શુ. બી. મહેલા પણ હીંદયી માળ આવ્યક છે. 텳

## व्यान्त्राकान्त्रः कार्यक्षाक्षण्यात्राक्षण्यात्राक्षण्यात्राक्षण्यात्राक्षण्यात्राक्षण्यात्राक्षण्यात्राक्षण्य विकासम्बद्धाः

भक्षान क्रीन्सन प्रान्तिश्वनी क्षत्रन्थाः ি ক্রেয়ার কুলুকুল ইন্তর মধ্যের কর্মান বিষয়ের । কুলুকুল কর্মের মান্তর করে । কুলুকুল

(ગયા અંકરી ચાલુ)

[अमहावाहनः अरथस्य कार्योक्षयं तरम्थी "अस्ति" नाभर्त प्रस्तक तेती सरस्वति अभाषाना पु. पन्ध वरीके भकार भाष है, जो पुस्तकता युवा लेखा पीटर केपीएपीन है असी व्यक्ताहरूती केंद्रस्टल भावीतिश्रीहरू शास्त्री छे. अरे पुरसह भरा वीरत्वतुं भात स्वाबनाई 🖹, तेनी श्रीभत 🗠 आना **પારટેલ સુદ્દે** છે. 'કૃત્તિમાન ગોપિનિજન'ના વાચ્યોના missia" અને 🍱 મહાન વીરતરહી જીવનકથા તેમજ તેના ત્રભા કાત્નિકારી ક્ષેપો: પ્રસ્થાન કાર્યાલયના આવાર સાથે વ્યવે 203 दुधी आधिमें आमि -- भ, हो, मित्री

१६०१ मां १री युनाएटेड स्टेटस सबै। अने 'रिक्सिन સાહિતાના મહારો મને સાવનામાં મે ઉપર પુસ્તક લખ્યું. मादी शहर ही, वैक्षिक्तिनी कीने होते वर्षेत. अभेरिक्षानी પત્રા રસિયન સરકારની છાપી પેલીસે જેવી પુંઠે લીધી હતી. પાજ્યાથી એની તબિયત લથકી પડી, છર્લા એના જન્મના જારા કે શિક્ષિય ત થયા. હજી એક અરાજકતાવાદ વિધ સભાદેર આપતેર, માર્ગસભા કરતો, ૧૬૦૯ માં કશિયામાં विभाव कार्योः अभि:८क्रिने शंबनमां स्था स्था क्षेत्रीय सादिलक्ष्मित वामी करने जीना केवा देवनिक्रासीली साथ भागवामा अरीने तेमा पाताना प्राथा आयथे। प्रधी १८५७ ના માર્ચમાં મહાન રહિયન કાન્તિ આવી. હારનાં સિંહાસન **લખડી થયાં, અને કે**લ્પાેટકિન પાતાનું છવનકાર્ય સિંહ મતું દ્રેખી માત્રદેશમાં જવાગે તૈયાર થયેદ જાતમાં 🕮 પૈદ્રોપ્રદ માવ્યા, ભતે પછી મેક્ટફ્રા, **હવે** તો મેતે પળિયાં ભાવમાં दर्श, कर्ता च्या भदान अस्तिमां अध्ये पेतानी अलेत आध्यान ક્ષીકા, કરેસ્ટી માના લગાદ રોતા. બ્યુદની નવી નવી એ रमना भवापता, पेवाना अशास्त्रतावारनी सिदिने भाटे नवीं नवीं होत्रित भेदती. पण त्यां तो १८५७ ना जी हो। भर માં ગાહરાવિકાળ સત્તા લીધી. કાપાટહિત ગારકાયી પાસીને ક્ષ્મીટ્રા ચ્યાબીન

🖦 નાના પરમાં 🔊 દેવલી રહેતું: પરને ચારપાંચ છોલ્ડી बली: श्रेक नाना वाडी बली: भारते श्रेक भाग दली: अनंत अति घडपण् भाष्युं दर्त, काम करवानी औन्तर्भा दवे अकिए નદ્રાતા રહી, હતાં એમાં માંડ ખાવાજીશું મળતું. પણ મ્માની મોના કેહે પ્રાપ્ત વખત પણ ખુલી પશ્ચિક એ ત કરતા. 🗎 તા જેને મુઠીબર મળતું હેમાં થે બીજાંગોને **ખામ લેવા બાલાવતા, તે પાતાના છવન આદર્શને ખાંઠાની પા**રે भागता. अपेना भक्षान प्रश्नंता बेनिने अपेती आये भतकेर **છતાં ખાસ પરવાના આપી એને ગામની ખાનગી ગિલક**ત રાખવાની અને વધુ પેનગતની મંબ્રુરી આપી.

મથા ક્રાપોર્ટાકરી સાવિમેટ સાથે સંખંધ રાખ્યા હઠિ. 🎒 ने भाग शक्दारी रंभ नदीता गमता. भीनी पेताती **दिवस्तरी नेम्पाल नरती दती. पेति आनते। दते। ३** સમાનજીવનની મુક્તિના મધારભર્મા મહારા, મહાતુણતિ, भंगीतवा ने व्यक्तिमत स्वलंबता है।यः भने भीड पास्त्री સરકારમાત્રના નાથ દેવા, ઇજારામાત્રના ઉચ્છેદ ટાય. અને માર્ચ માથે મગજીના વર્ગ મિલકતમાત્રના કળજો હહ છે, તે भेरहेगा सद्धान ने व्यक्तिनी स्वतंत्रदायी आगाजिक k नित आजे. त्वं विधान सर्वे - भूडीवादना 🍱 ब्र्ट्स विशेषी बता, ने जिना शान्तवारे जेने अबरे।, सरकार धर्म भारे धरनती સંસ્થાએક ઉપર ચાયબા મારતા કર્યો. પણ ભારદેવિકા સામે 🎮ને એક હાસ્ત્રિક લેંદ હતા. 🏲 માનવા નદોતા સત્તા સેળવવાનાં એમનાં રાજદારી સાધતામાં, ઍમનાં અમદાશના રાજ્યના કલ્પનામાં, પાતે ખરાજકતાવાદીના સામ્યવાદને 'સરકાર વસરતા સમાજવાદ' એ રીતે 🦓 ભાળવાતા. દ્વાપાટ-शीन हे स्स्ताम साथै घषा विभाइओं भवाता बता कर्ना जिला હિ'સાઅહિ'સાના 'ટાવાલાં' એને ગમતાં નહિ. માકરી સાથે पण अने अवलेह हते।, मक्षक भाक्तीने 🕏 🕬। पुनायी लेता दता, जाना विभागवेशी छता रक्षिमामा ने पेदाना સામરીતાને તવલિધાતમાં સહાય ભાષવા સુચવતા. ૧૯૨+ માં 'રક્ષિયન અન્તિ અને સેક્વિયેઠ સરકાર 'એ નામનું વિચાર-પ્રેરક, વિજ્ઞાળ ગામી કરતાર્ક માતું પ્રસ્તાક મહાર પાડ**નું.** જ્યા પાડી એક્ટ 'તંકતિશામાં' ઉપર કુસ્તક તેમાર કર્ક્ક, પન્નુ તે તેના ભવસાન પછીજ બધાર ખાવ્યું.

पीटर कट वर्षनी बचा अशाओं। बता, अधिकार जाना પામાં ૧૯૨૧ તે કેબામાંરીતી ટેગી તારીએ એવું ખખડી मपेक्ष ऋरीर डोडीने क्लेना शका मातमा सलासन प्रदेशमां ગાહવા ગયા.

में। विषेठ सरकार पागदश्त मार्ट भागावी करी, परंत जीना बुर्रेण तेता स्वाधार क्ये न**ि. छ**वला ये **अस्ते** सावियेदना બેટ્રા ક્ષેત્રા તા પાડી હતી, સશ્કાર માત્રના <sup>ક્રો</sup>થી ઇન્કાર કરી હતા, ગાઢલે પાયદરતમાં સરકારના સ્લીકાર કેમ કરાયાં અલ્લો મારકાત ખરાજકતાવાદીએએ ટ્રેડ યુનિયન હાઉસમાં એની પાયદરહૃતિયા કરી, કકાલી દંકી છતાં ૨૦,૦૦૦ માથુકોએ केरी रसवानगामामी भाग क्षीपे। माणा वापडाके। १११री रका दला, सेहरूता पेकार हरते। दलाः 'अपिटरिनना જેસામાં મહી રહેલા મિલાને હુઠા કરા, છુઠા કરા,' અતે માના કળર હવા ટાવરટામ પક્ષના, અમાન્યવાદી પક્ષના. સાબ્યવાદી પક્ષના, એમ ખાનેક પક્ષના પ્રતિનિધિ<sup>ગ</sup>ાં**એ** રતૃત્તિ-पुर्वा वेषा. आहेर्त् नानश्र् पर सरकारे क्रिपेटिहिननी पानीने कांत्रत अपहेरण भारे केट क्यू. भाने जीना अन्मवहेर ગ્રાસ્ત્રાનું એનું બહાન એના કુટુંજને જેની જાતેક સાહિસકૃક્તિના સંસદસ્ત્રાન માટે આપવામાં આવ્યું.

આગ કેલ્પાેટકિંગ જીએં! તે મુખે!. એના જીવતના ક્રળ- (ળ તેજ ભા<del>ગે</del> મે અધારી રાતે માર્ગ પ્રયટાવી રથા છે. क्षेत्री क्ष्यर अर्थि सुधी क्षेत्री चयर सर्वननी दीरोत દાવશે, વધે સુધી ભેતા અર્ભાદ અને ઐક્ષ્યારી કાર્યપ્રભાષીના લંગીત ગાલરા વર્ષો સુધા દીતદુષ્મિયાના બે**લીની ગા**રલી इतरश. अने ज्यां ज्यां भरीभते। निसासे। १६श ज्यां ज्यां પોડિતની હાલ સંવાળાશે, તમે જના આપણુકીનાં લોકવ માલશે, all ત્યાં દેવોદરિત એના અલ્ય જીવન દર્શ એવા અલિઉ**મળી** स्वप्ते प्रकारी पुष्पते बाग्ध २६वे. आके वे क्रेपिटकित छन् छ व्याले में रशियानी प्रश्नमां अनी अभावेशी अमेरत um) छे. भारभशमधेवनी भा क्षण छवनाया छवनार अबीर! तु छने छे; ताई छवन यृत्युने भारीने दिव्य अने સતાનન કાળદળે છે.

#### वेयवाना पुरुतहै।

નીમેના પુસ્તામ અલ્ ગ્રેપારીસેવા મળા મધ્યા:-

#### નિશાળામાં ચાલતાં પુસ્તકા

	āŬ,	ેપ,
ગુજરાતી મહેલાં ચેલપડી	1	-0-
, HID	4,	₹
,, ગાંધી ,,	1,	- 6
, M(POP)	곡	0
, mA o	- 2	- 8
, સાત <sup>3</sup> ઉં,	- 4;	Ę
<b>પહેલાં</b> ગામદીના અવધ	- 14	34
es NAC or		F
., ગેલ્લા .,	- 1	ą
a પશ્ચિમી p	- 3	14
. 48l ,, II	1	¢.
1. 4(tet9(t 1) ==	1	17
🔒 દેશને હિસાળ આગ ૧		- 1
ા રેશા દિસાળ ∷ ≥	- h	1
<sub>ત</sub> , સચિત્ર અંકની ગેપડી		¥
ભાગ વર્ગની નેદ		N.
ગુજરાતી લાધાનું ભ્યાકરૂલ	- 1	- 0
અગ્રિષ્ટ આપત્રિક પાકમાળા (વેક્સકૃત) છાંગ ૧	. 1	×
	- 1	-1
1 1	ľ	€.
વ્યા કમાણત	1,	ΞĘ.
भागिष्यितनी भुणतत्त्र	1,5	-1

#### SNOEK

New Season's salted sacek, Prince quality, Specially salected, 24% per duent. Cash with order or C.O.D. Rallage paid to any Dulan seation. COAST TRADING CO., 247 Korshaw St., Capacitan.

### શ્રા. દ્રાંસવાલ હીંદુ સેવા સમાજ

કૃષ્ણ ભયન્

તા. જ-૮-૩૨ ને ભુધવારે સાંજે છ વાગે પારી-દાર દુાલમાં કૃષ્ણ જયતિ ઉજવવામાં આવ**શે** જે વખતે દરેક હુંદિ લાઇ બ્હેનાએ વે**લાસર પધારવું**, સ્ત્રીઓ માટે ખા**દ અ**લાયેદી બેઠદા રાખવામાં આવશે.

> લીખાભાઇ ઉકાભાઇ પારતર, કીકુભાઇ લ**લ્**લુભાઇ દેશાઇ ગંધીએ, થી કા. હી કેવા, સમાજ

#### काढे्र भणर

#### शिसरीनी इहान वेथवानी छ

અારી તળીયત સારી નહિ હેાવાથી મારે દેશ જજું છે તેથી સારી ગ્રેશસ્ટરીની દુકાત વેચવા માંશું જું. દુકાનના વેપાર શારા છે તેમજ માલ વધારે નથી. હૈતારને ખત પસંદ સગવદ કરી આપવા ા તા∮યાર જું.

એસ. છીમા,

Buceleic, all. VI.

#### ઉ-તમ ગરમ મસાલા ાવગેરે

ખગાઇ હો ખાની દેખરેખ નીધી તાળી ખાને સફાપથી પરમાં દેખેલા મરાવ પસાસેત દરીવાદાર, હબર, મરમી, તેમજ કેરીની ખાને લીધુના તેમજ માદમ ત્યાચાર હોંગા માત્ર મા જ્યાબધ મામારી ધર્મી સાથે મળા હકશે. ખાના દન્તમ મામ, તમા પરમાં બનાવી સકતા તથી. એક વખત માંગાની ખાલી કરા. મળવાત હૈકાલે.

K. H. PADIA,

122 Victoria Street, DURBAN, 62

## Merrivale Pure Butter Ghee

### Wholesale Only

From The Merrivale Dairy

Phone Nos. 1460, 1845.

126 Beres Road, Durban.

Ask Your Storekeeper For It.

## મેરીવેલનું શુદ્ધ ખટરનું ઘી

હાલસેલથીજ મળી શકરો.

### મેરીવેલ ડેરીમાંથી.

ફાન ૧૪૬૦ અને ૧૮૪૫. ૧૨૬ બીરીયા રાેડ, ડરબન. તમારા દુકાનદારની પાસેથી એજ ઘી માંબજે. Bux 247 & SI7 Tel. 'Rhstel,"
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADIL VALA)
Proprietor of Asiatic Hotal.
Merchant and Transport Passenger Agent,

lerchant and Transport Passenger Agent, Belra, P. S. Africa.

भारत २४० भने ४१७. देवीयाः अदय्त "भन्ना" हुसैन प्रश्माधस (सरहारवद वाला) अंभपेतं पैकेन्यर जेन्द्रपद, भेरा, पा, म, म्यादिहाः

> પ્રતામાં હેરીકાલાયું અંતિ કે.કરનું સ્વજુર્વેલ પુંચોંઘર ક્રિયા પણ કમિત કે હેલાલ ખર્ચ લીધા નગર લાઇ એ મેફે લ પ્રતામાં ભાગે છે. આજેજ મંજાવા મદતમાં જરે ફારમેરી અમ્બગર, લહીવાલાક, કુશ

Those 3507. Bax 510. 182, Grey Street, BURGAN.
HEERABHIA MORAR MATVADKAR,
Wholesate Fruit & Vegetable Experter

and Commission Agent.

હીરાજાાય મારાર મદવાદકર, દેશભેલ ૧૧૮ અને કેઝ્ઝેલલ પદાવના અને ક્લાસન એલ્લ્સ્ટ

विक्रीय सामी वीते क्यी मान्य श्रीतिकाता भी विक्रावाचा न होत्र विक्रीयत कराव विक्रिय क्या १८० में ब्लीट दर्यन हुए

## We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accuracy, and you should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zeiss Punktal Lonses.

## J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Branch Filabilidaeoit: 47 a. Prittherd Street, Johnnasburg.

N.B.—We do not ampley Travellers. 76

## Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)

Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Hand Harmoniums from £3-10-0. Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of 1 Repair and workmanship HARMOXIUMS. 1 Repair and workmanship

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. O. Box 460.

[:13] Queen Street, Ourban.



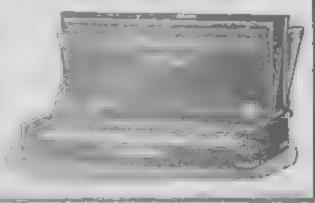
### હારમોનિયમ અત્ર તબલા

મન દંખન માટ દરેક ધરમાં ક્ષામિલીહમ રાખવાલી જાર છે. ે હમા પુશ પાત્રીએ પ્રાંએ, મુંબાનિત પ્રખ્યાલ ''વાવા'' કેઠ્ટરીમાંથી હાથના પગતા, પિટિંગક દરેક જનતા સીઠા અને મહુશ સુરતા દાર-મેદનીયમાં જહીં સ્ટીકમા તૈયાર પહે છે તે સીવાય જ્ઞાન નહોા પગજી, સુર, બારત લીકેરે પણ મળશે. દરેક જાતના હારકોલીયમાં દરે વિપેતિ કરમ ખાત્રીયી કરી લાધીએ પ્રચ્

મારાલીયા ગ્યુઝીક રાલુન,

(wells: 21, Sec. Burthur.)

भी. और, भेरता ४१०० १३६ स्थीन स्त्रीक, ररणन.



## શિયાળાની કકડતી ઠંડીમાં

કેપોટનના વખણાયલા પાાષ્ટક પાકા તૈયાર છે

## મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમધાક ન. ૧

સાલમપાક ન . ર

અદામધાક रतल भ/- रतश प/-

स्ताधा ७/६

128 W/-

અડદેવાક

મથીપાક स्ताल अ/९

रतस 3/-

યુનીઅનના કાઇ પણ ભાગમાં પાંચ શતલથી વધારે લેનારને ધારા ચારજ માક છે. मुद्धार गामना अक्षादेखी जेतार र भाषक पैका मेतन्या महेरणानी इरवी.

HIMLA R. K. KAPITAN

'Phone 3623.

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

#### " INDIAN OPINION "

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION: -0 250 63

Half-Yearly OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

Yearly ---Balf-Yearly ... 10 6 'Phone 327

Tel. add, "Letopco."

#### D. K. PATEL.

Fruit and Vegetable Exporter. કરૂર અને વેજટેળલ માટે કોંદ્રીના માર્કરો ઉપર ખાય ધ્યાત ઉવામાં આવે છે. મંગાવી ખાલી કરી. P. D. Box 755, 55 Bond St. Dueban, 20

તમારા ધંધાની જાહેર ખબર ક્યા છપાવરોશ?

#### 'ઠીન્ડઅન એાપાનઅન' માં

એ ભૂનામાં જાતું હોંદી છાયું ખાખા સાહ્ય આદિસામાં વંચાય છે.

काव असे महस्र भारे संभा:-

Indian Opinion, Phoenix, Natal.

Agent of H. M. V. RECORDS. P. O. Hux 1155.

DURBAN, Natal.

એારીયેન્ટ સ્લુઝીક સલ્લન,

ગામાકાન અને સવળી ભાષાઓની દેશી ગાયનાની ફેકાર્ટીના એજન્ટ.

મામ તેવા ગાયમા વાળી રેકાઉદ ધરમાં રાખવા કરતાં કરેક જ્યાના મન હરા હ તેવા ધાર્મીક. શામાજીક અને સંશારીક ભાષથી ભારપુર ગાયતાની રેકાઉના મંગલ કરા, ભાળી રેકાઉ મનને भुश करे के म्मन म्यान द न्याप है.

ધર એકાં મહાત્મા ગાંધીજના અવાજ સાંભળા.

અને શ્રીમતિ સરાજની રવીની રેકાંઈ પણ અમારે ત્યાંથી અળ રો.

જગતને તેમણે આપેલા ધાર્માક સંદેશ.

इत्तम मनावटना, शुंदर रेभाव वाला कर्ने मधुर साहना ने।क्स वाला सामेश्रान तेना कोनारने प्रवा कान र આપે છે અને તેની સાથે અગારી રોકો લાયરવાયી સ્મામણા ખાન'દ વધારે ખાયે છે.

ગુલરાત હોંદ. ભગારી પ્રશકુર कमेली પૂર્ય ગહેલવાએ હુક ત્યાર રોકાઈ ખરીદનારને એટ આપવામાં આવશે. माभारे साथी भागेदिक मने राभारी पारीदनारने नामानी प्रमीक पत्रत वरी.

# Indian



No. 34-Vol. XXX

Friday, August 16th, 1032

Registered as the O. P. O. as a Nowspaper

### British India Steam Navigation Co., Ltd.

સ્ત્રી. "કેનીયા"

સપ્ટેમ્બર તા. પંત્રીએ શુંભા જવા ઉપદેશ.

સ્ત્રી. ''ટાઇરીઆ'' સપરમ્બર તા. ૧૯ મીએ મુંભા જવા ઉપલ્શે.

सेक्ट क्यासः भावत २७-०-०, हेतः भावत ४-७-६, माराज्य प्रस्त

મુજાલમાની લીશી. પાઉના ર-૧૫-૦ રેપેશીયલ પા. ૧-૧૦-૦ ભાગે હીંકુ લીશી. પાઉના ૨-૭-૧

स्पेक्षांबल पा. ५-०-० ना कीसालधी बेवामा आवधे.

સુષ્યતા—ઉતાર્ગોએ પેતાના માટા દાગીના શનીવારે ૧૧ વાગ્યા અમાઈ કરડમમાં પહેંચતા કરવાં, થી. ઇન્ડિમ્મા લાઇનની નવી મેટા ઘણીજ સારી સમવદેલાળો અને હડા ગાલની સાઉથ અને ધરડ આદિકા સાદ ચાલુ થઇ છે. કરેક હીદી પૈસીન્જર પૈતાની ટીક્પેડ અમારી ગારીસમાંથી લેવી અને લહાર ગામવાળા બાઇમાંએ અમારી સાથે પત્રવ્યવહાર કરવાથી પણ થઇ શકશે. સ્ટીગરને લગલું દરેક કામકાજ અમારી જત્તી દેખરેખ તેમે લાય છે.

SHAIKH HIMED & SONS.

Tel. Add. "Karamat," Durban.

વધુ ખુલાસા માટે લખા મા મળા:—**દિ'રી પૈસેન્જર** એજન્સ રીખ દુસિક એન્ડ સન્સ, ૧૯૦ પાપન સ્ત્રીસ સ્ટામન ભા

3€० पाप्तन कृदीर, ४२**ण**न, °

## YOUR INTERESTS ARE BEST SERVED INDIAN OPINION

By Advertising in The
The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa
RATES and SPECIMEN COPIES on application: Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal

Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

THE

Tel. Add. RUSTOMJEE.

## NEW INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and Fil Classes of Focident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17, First Avenue,

DURBAN.

પાષ્ટ્રીક પાકા

પૈશ્પ્ટોક પાકા

## ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાન

તે**બાના તેમજ દરેક બાતના વસાણા મંગાવી** નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજબી દામ.

સંતાષકારક કામ.

સ્પેશીયલ ભદામના મેસુર, અડદ પાક, મેથી પાક, ભદામ પાક.

આ સિવાયના બીજા પાકેર તેમજ દરેક મીઠાઇ એર્ડિરથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ 3ર વરસના જાણીતા અને અનુભવી પાસે મીઠાઇ તૈયાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાજુવડીયા પૈંદા અને હાથના વશેલા ગાંઠીયા પણ બનાવીએ છીએ.

એ સિવાય કોંદુરતાનથી લાજા નેર્કેકાં, પંજાપી સાલમ, સર્દેક મુલલી, સાલમ મનશી, યાળા મુસલી, ગાળફ, સંદેહાં, પીપર, ગદરમ, મેંચળી, અમગત પીરતા, મમજ માંગલી, કાળુ, અરદાલુ, દેલતી પાનમાં ખાવાની તેમજ સુંધવાની તમાક, કાર્યો, કરતુરી, અંભરતી અમગયળી, કુપ તથા તમામ જ તું મ લીપ દે. કરીયાલાં, હેર એક્સલ, એટિક સિલમકાર સેન્ટ, ગત્તર, ખાદીની કેટિસ્ટ સાદીએક, ખાદીની ટેપ્પીએક, અમહાજન તથા ખેરસાઈ ભરતા પ્રમામ માલ એમા કે બીમડી માવલ, મગ, અઠદ, મહા, બાલરેક, સર્લ, વાલની દાળ, મરી માર્લકા વિગેર અમે મંત્રાલીએ કળીએ. જાલ કાયરેક્ટ મંત્રાવતા દેશાંથી પણાજ કીદાયલ આવે મળો શક્યો.

અમારા ગાલના અમારે વખાણ કરવા કરતાં એક વખત દ્રાવલ દાખલ મંત્રાવી ખાત્રી કારો. બહાર ગામના એારડરા ઉપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં આવશે. આજેજ ધામા કાર્ય લખા: one 4565. NATHANATA ANATOM 179, Grey St., Durban.

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant,

ારેક બહાનું લાજાં ફેરક અને વેલ્ટરેબલ શાર પૈકીંગ કરી સા એ. શ્ર. શ્રી શિકલવામાં આવશે. લખા:—

P. O. Box 254.

Durban. 31 Short St. 55

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

રાક ભવતું કરૂક અને વેક્ટરલા સાર પૈકીય કરી સો, લા કી. ધા માનવામાં આવતા. વર્ષા:— P. O. Box 842. Durban. 129 Victoria St. 64

#### અઠવાઠીક પંચાંગ

વાર	શ્રીસ્તી ૧૯૩૨ એામરડ સપ	क्ष्यं क्ष्य		ચુકાલમાન ૧૩૫૧ રબીલાખર	पारकी १ जन१ केंद्रे. क्टमी	न्द्रवेदिय के. भी-	શુર્યારન ક. પ્ર	
ELS.	31	વાદ	¶, a	4.5	2.8	\$-2a	<b>4-a</b> 6	
at di	5.0	20	3.3	2.4	રપ	3-56	4-84	
<b>2</b> -{1	3.5	- 1	૧૨	₹4	2.1	1-14	4-86	
કો(અ	3.6	27	°La	RE	6.0	k⊸१७	4-86	
ninger .	30		%Y	4.05	3.5	18-15	ય-૪૦	
9/4	а'n	11	å»	2.6	3.4c	8-14	4-80	
315	3.	सुद्धि	1	₹4	3.0	8-11.	1-81	

### RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Bex 521. 8, Cross Street, Durban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

### હોલસેલ કુટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

તાકાલનાં ન'ભર એકના બનાના, પદ્યનાપલ¦ વિગરે ચીજે એારડર મળેથી તરત ચઢાવવામાં! આવ**રા**,

દરેક એક્સર ઉપર અતી **દેખરેખ રાખી સારે**! માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીફા**યત ભાવથી માકલવા** માં આવશે.

કેપ ધાવીત્સ, કાંચવાલ, કીસ્ટેટ, રાઉસીમા વીગરે દરેક જબ્લાએ ધાકલવામાં આવે છે.

લખાઃ રવજ સુલા,

65\*

યા. બા. ન'. પરવ. ૮ કેટસ કહીર, દરભન, નાટાલ.

### NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd..

Cape Add: P. O. Box, 666, Established A. D. 1869 -2/1

T'vaal Add:

P. O. Box, 2302.

Capetown,

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY Johannesburg. WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS OWN POLICY HOLDERS.

All claims, toans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

### LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Cije policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 on anareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company. Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

P. O. Box 4838.

6 Kort Street.

JOHANNESBURG.

## ને વલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાતું પ્રોમાઅમ અને માટામાં માટું ળાનસ

આપનારી બાસક વર્ષની જીની વીધા કપની.

છ'દગીના વીધા ઉતરાવવાથી રહ શા કાયદા થાવ છે તે જાણવું હોય તેંદ અને 🔤 કંપનીમાં ∎તરાવવાથી વધુનાં વધુ ફાયદા અને રાહ્ય એાછામાં એાછા પ્રી**મીયમ ભ**રવા**લી** મળે તે જાણવું દ્વાય તા મળા:---

હિંદાઓના બોઝનેસના ચાક એજન્ટ.

ભાકસ ૪૮૩૮, ૬ કાર્ટ સ્ટ્રોટ, **બેહાનીસઅ**ર્ગ,



## LOOK CLOSELY AT THIS LABEL

because when you go to the shop to buy Keen's Oxford Blue you must be SURE you get the right thing. Keen's Oxford Blue never streaks the linen and is so economical.

## આ લેબલને બારીકાઇથી તપાસો

જ્યારે તમે દુકાનની અંદર કોનતું ઓકસફરડ બ્લુ ખરીદવા જાઓ ત્યારે તમારી એ ખાત્રી થવીજ જોઇએ કે તમને એજ અનાવટના માલ મળે છે. કીનતું એક્કસ-ફરડ બ્લુ સરસ રીતે એકમળી જય છે અને કપદામાં ડાઘાનો નીશાનોએક રહેતી નથી. તે અત્યંત કરકસરથી વાપરી શકાય છે.



## કીન'સ ઋાકસફરડ પ્લુ

### TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue because by selling it you will always have satistied customers.

### દુકાનદારા માટે

માટા જથામાં રાખતું અને કીનના ઓક્સફરડ બ્લુની ભલામણુ કરવી એ નફાકારક છે કારણું & તે વેચવાથી તમે ગાદકાને હંમેશાં સતાષાયક્ષા <mark>બેરો</mark>ા. 77 No. 34-Vol. XXX

Friday, August 26th, 1932

Regulatered of the tolders, and a first agen-

### TRANSVAAL INDIAN WOMEN'S ASSOCIATION

#### MEETING IN SUPPORT OF THE CONGRESS

METTING of fadian women was held host Sunday in Johannesburg under the compacts of the Transvard ludian Wagner's Association. Mrs. Singaram Pamilitar was in the class.

#### Cholewoman's Speech

The following speech was delivered by Mrs. Pandishurs12 My sincer and countrytunes.—We have not to
consider the part fodion women of the Transmal are to
play in the movement our menfolk have at last determixed to make for the vindication of their hapane and
tones, for our natural rights or civilized and law-abilding
outzers; for what, we can see our abildren for whose
future we are responsible.

"You will, I think, agree that the word "porsecution" is not too strong to describe the treatment to which we have been subjected doring the past in years. We have been tall again and again that we as Indians, are to be got ful of if parable, to be transfed and treated as an inferior order of human brings if we cannot be parabased, induced or sparred into leaving the Union. It is said our ratest felt they were headling a community they hold in after contampt, a people devoid of all sense of honour or self-respect.

"We Indiana have learned the lessons of patience and long uniforms. We have awaitowed the inpulse that have been inicied at us, the bumiliations and disabilities that year after your have been montred upon us, hoping throughout that with the passing of time and the growth of botter understanding, more language, once libered consists would prevail and gur pationes and confidence be rewarded. This year, purliament less soon fit to put the final touch to our degradation in the form of the Amatic Land Topore Act, which is practically sugregallon for the great majority of as, disguised somewhat, In some cases put oil for a couple of years, but in all cases borning afresh into our very contracts brand-mark of rusial and national inferiority and undesirability; susphashing that we are parishe to be treated only as otitessts.

"It seems to me that the time has at last arrived for us to prove that we are worthy of the claims we have advanced on our behalf and that we are unposed to be. A prophethat is too cowardly to saffar for freedom is worthy only of the holotage that has been our lat. Hitherto we have andored has not from cowardies. We prayed that our raters might be interpred to a change

of heart. It is now evident that we have writed in vair. To accept without protest that our intest hand-lintion would be an ant of cowardies and betraya). It must not be charged against no that we are afraid to suffer for Indian benoth and Indian self-respect

"If our men are putting up a struggle our place in by their side, to show their efforts, to show their sufferings. If our men should prove footby-bearted or be imprisoned or deported it is for us to set the assumpte or fill the pape. We who are wises have to see that our husbands behave as honomorable man. We who are mothers have to suferierd the hundre and the just liberties of our obligant.

"Lat is prove to our European sisters by our confines and our infferings that we are worthy of their respectant of the consideration we claim as our day."

#### Resolution

The following corolation was then aspect with a potroltic speech by Mr. C. K. T. Naidoo's daughter Mus S. Naidoo and supported by Mrs. Padyacher, Mrs. Clarity, Mrs. Macdiy, and Mrs. Rundayat Singht.—

"That this mass meeting of the Indian Women's Association submarky receives to co-operate to the Pawira Resistance movement about to enumerous in protein against the Asistic Land Tauare Act regarding it is the calminating indignity imposed upon the Indians of this Province.

"That volunteers be enrolled and a list of their mones be forwarded together with a copy of the minutes of this meeting to the Transvani Indian Congress.

"That a Committee of five be appointed to not in constitution with the men passive resisters.

O'That the following constitute the said Committee:

Mrs. Williams, Mrs. P. K. Suidoo, Mrs. V. S. Naiger, Mrs. Singh, Miss S. Naidon."

#### Transvaal United Patidar Society

A meeting of the above Society was hald at the Patidor Hall, Johannesburg, on Angust 22, under the chairmanship of Mr. Mootles Nathooblad. The meeting presed a resolution supporting the action proposed to be taken by the Transvarl Indian Congress to appear the Transvarl Asiatic Land Tenure Act.

#### THE CONVERENCE

of the Transverd to announce that the wishes of the Transverd Indising have at last been respected and it has been decided to hold the Conference of the S.A.L.C. on the 27th and 28th August in Johannesburg. The important questions before the Conference will be the Capetown Agreement, the Transverd Asiatic Land Tenure Act and the Colonisation Schome.

In so far as the Agreement is concerned it has been rendered a scrap of paper by the Union Government by passing logislation such as the Asiatio Land Tenure Act and canciloning of the Licences Control Ordinance passed by the Transvall Provincial Council which are quite contrary to the letter and spirit of the Agreement. In so far as the Indian community is concerned it has becomed the Agreement to the best of its ability but the Government has painfully falled in doing so. There is the uplift clause in the Agreement which reads well but it has been flowed by the Government with the introduction of its white belour policy. The Conference cannot but express the apinhan, therefore, that the Agreement is a workflow document.

Much has already been soid about the Aslatic Land Tentre Act. We need not, therefore, discuss here the details of the Act. To be consistent, the Conference cannot but denounce that Act as an characters please of legislation which we noti-respecting param could be expected to respect. If we do not resist to our atmost ability this black Act on the statute Book and if we full to do our atmost to get it effects our children's children will have ressen to vary deservingly apit in the graves of their fore-fathers for invisig submitted to their being branced as a race as helots. The Conference cannot possibly advise the people to submit to that legislation.

With regard to the Colonisation Scheme, the wording in the Agreement in .--

"The trovershead of lotte will co-operate to the Government of the "case to exploring the passibilities of a enhancement of the "case to estiling full may both from lattle and - with Africa, to Music countries. It this investigation, adjust absolute place during the present year, representative of the todious community in South Moice will, if they no desire, he massociated

Here, too, one needs to be consistent. We opposed the Assisted Emigration Scheme because of Im underlying principle. We did not desire that our brethren should be made to sell their birth-right or domiciliary rights in this country and to be sent out to a land which was practically unknown to them. Moreover we did not wish to purchase a few rights for onraelyes at the cost of our brothron losing for ever their birthright. Is this now scheme, the possibilities of which are to be explored, in any way different to the Assisted Emigration Scheren a Are we prepared to consent to our brothren being thrown in a foreign country having resented their being ment even to their Motherhaud? If not, what purpose will be served by our participating in the mission to explore the pandbillties of such a scheme? Are we going to advise our brethrop in this country to sell their birthright if there are possibilities of colonisation into other lands 1 IE not, would we be honest, as participating in a thing which we know we are not going to support when and if it mutorialises? We think

not. And it is for this reason that we feel that the Conference will be well-advised not to be a party to the exploration scheme.

May the deliberations of the Conference be guided by wise counsel. We wish it every success.

#### OUR STARVING INSTITUTIONS

PITHIN the last two or three weeks the public has been given accounts of the working of several of our institutions and of each of them is that it is suffering from the want of funds. First we got to know of the "Sir Kurma Roddt Unumpleyment Relief Committee." This body has done useful work in relieving the distress of our poorer brethren but the work is impdicapped because there is practically no support either from those of as who are blessed with wealth or from the Government. Then we had an account of the working of the Technical Education Committee which is conducting chases to impart technical education to our must, women and children. The Agent of the Covernment of India has been charmed with the very medal work this Committee to doing and it has received the blessings of many distinguished Europeans. Mr. Harold Wodson the Editor of the Natal Admirtues, spoke very sympsthothally at the meeting of this Committee. The Natal Advertises has written a very sympathelia leading acticle on the subject and from urged the Musicipality to support this useful effort on the part of the Indian community at uplifting their own brethren. It has pointed out in no uncertain terms to the anti-Asiatics that, viewing this matter even from a purely scillah point of view, it would he their duty to support it and not to mry against it. It has given a very gentle but a well-desered rebuke to on that we should have felt a little ashamed of ourselves in applicability the fact that much of our present technical colucation equipment was bought by the Carnegle Trust while our wealthy brethren had done practically nothing in alding the work.

While we do not agree with our contemporary that the doors of the Technical College should be entirely closed to us we must very gratefully solmowhedge that it has put our case so strongly that no further permusion is necessary as to the daty of the Durban Corporation to support our effort ut self-help. If the words of our contemporary will fail on deaf ours our words will surely have no weight at all.

Then we had, only the other day, a very good meeting of the Social Service Committee which was not only attended by a large number of European friends but a large number of distinguished Kuropenns, we are happy to feel, are actively supporting the work of the Committee, and the Haddb Committee of the Durban Town Council, too, is taking a keen interest in its work. This institution has also received the blessings of the Agent of the Government of India and of no less a person than the Mayor of Durban. This is purhaps the only institution which can boast of having a credit balance but that, too, is not worth the name, in view of the great work the institution has at heart-that of building a hospital for Indiana. In this respect this institution too could be add to be a tarving for founds. The

Committee's abject to a hardable one. We have on more than one operator pointed not in these columns to the need for an Indian hospital and while we have many Purses Rustomjees in this country in so far as wraith is concerned, if we had but a few with the measurables on heart that he possessed this is a thing that could be achieved without any difficulty.

There is yet another institution which will have its said tale to tell shortly. We refer to the Indian Child Welfers Spainty. That too is languishing for went of funds. It has not that Aberd support of our wealthy brothron that it deserves.

All these institutions represent an act of calf-help on the part of Indiana in the matter of uplift. Each of them has given a good recent of its work. But it has get to be proved what the Government has done under the uplift clause ambadied in the Capetown Agreement for the Indian community. In return for the work already done and in ceture for our contribution to the State treasury and is the coffees of the Municipality we have a legitimate right to nuk for the libered support of both and to strongly protest if they full to give that appears. But we must as already southern the eather of our brethren who are blessed with wealth if they (all to discharge Bute responsibility to their poores brothers and it in avident from the facts already published that they have acresyfully failed.

#### Agent At The Durban Rotary Club

#### Plea For Race Tolerance

A striking plon for modal toloronos was made by Konyar Alaharaj Singh, Agents of the Government of India in South Africa, who was the grant of honour at the Durhan Latter Chair limet last Theoday.

"Ever agos I have been in this country," he said,
"I have been struck by the amorphore of mentions,
mistrast and misapprobanion in the Indian community,

"Whinever one speaks to them, even away from the public platform, one finds this stancephere of our recent. They are recently telling the of anti-Asiatic legislature of artifician elministrative areasers in the pass, and of wars consequent to follow both in the Pranovact and in Manual.

As expressions the Government of India 1 must confess that we Indians and the Government of India do feel—I am speakily speaking of the Transvard—that a great deal of what we consider nanocessary and undesirable unti-kaintle activity has taken place, especially when the considers that it the Transvard the conflict number of Englance is only about 10,000, a mere drop as compared with the very large number of Engagenes and the ownstary number of Africans.

Then I are constantly told that the European community wish to segregate the Indian community to this country and to have nothing to do with them.

"I think the position they have taken up in in some carspects true, but in some I think it is not correct. When I
tee such fortitudions in Retary and those who holong to
cit have I gut convinced that much of the mapping carand will be removed by the carrying out of one of the
abjects of hotographeth development of acquirentance aran apportunity for service.

#### Personal Knowledge

"Very few of the tuding community knew you individually, they only knew you as a summ thity and they are upt to regard it us a headle community.

"If only they would brow you as individuals, as I have known Europeans from the ritte of my youth up to the present day, I am purfacily convinced that a great deal of this suspicion and interest, which I duresty also prevails many your community, will, if not disappear, at any cute diminish.

"We ought to come together for more than we have done in the past in what I might call quick, personal and ever social intercourse. We want to gut to keep a mail other.

"I have many itlends in England with whose I am it continued correspondence and friends in at least 20 of the in countries." have been privileged to see. After an unusually wide experience of different most I can say with confidence that human nature is much the same all the world over.

#### Similarities

"I think a greet deal of disservice is dupe to the various races by the different communities always strucking the differences which he between as instead of uttacking greater importance to the unity similarities between two and two- and even between two and man."

The Kunwer auggested to his hearest that they should get to know well individually one or two Indians, and said to was confident that after making allowances for monahed appethicallies they would thereby gradually been to how a more approximity view of the Indian community or a whole.

He want to refer to a number of organizations in further which were doing good work among the Indian community, and areationed first the Traindest Education themselves which had been recontly imaginated for the banefit of Indian beyond girls to order to touch them to be better at their jobs. He hoped more voluntary indices would come forward for this work which he bettered would on much to members higher principles of business morally to the Indian community.

#### Defects In Community

"I should be the first to reichia, and at times unsparingly, the faults and defects to my own community," wild the Kunwar, "I know there are certain defects which they have. I know that the way they five is not altogether as emittry as you and I would desire; I know that in certain aspects of business morality there is room for improvement.

But on the other hand, remember that a community which has no voice and no vote in the administration, a consumity which is constantly on the qui nine, constantly supplement, is spt, in some respect, to degenerate,

I would not you to remember that there are certain qualities in them which they can rightly olden as good qualities and as such they are certified to your consideration and respect. They are very industrious, pescaful, invahiling and thrifty."

The Agent also probed the work of the Booist signification that is which European and Indian men and women took a continue part in an konorary expanity, and the Indo-European Council, which worked for the improvement of rice valuations.

He pleaded also for more opportunities for Europeans and Indians to meet in the friendly rivalry of sports.

Mr. B. M. Nurboth vesters the thanks of Moterians to the Agent

Mr. S. T. Amos, who presided and welcomed the Agent-Grantal, assured him of the sympathy of Rotary in the difficulties which confronted him in the high office.

Natal Heroury.



#### Indians And Technical Education

#### 'Natal Advertiser's Comments

The Natal Advertises writes the following leading settle in its issue of August 17, referring to the meeting of the Indian Technical Education Committee held the provious night at the Purses Rustomjee Hall.—

The Agent-General of the Indian Government addressed some wise words to those present last night at a public meeting called by the Indian Technical Education Committee when he stressed with great emphasis the place such education most play in the advancement of any section of the community. The question of Indian education in Natal is one that invariably provokes a great deal of hearthurning in many European minds, and is responsible for many manifestations of the extreme Uliberality of the Enropean point of view. If the Indian is untaught, ignorant and illiterate, he is roundly condemned he a menues to the society around him. If he attempts to get education, he is denounced as one ampiring heyond his appointed place and is viewed with alarm as a person who may become a rival and a competitor in the Enrotream. If he asks the State or the Provincial authoritles to finance his schooling, he is charged with filehing funds intended for his betters. If his own well-to-do computriots furnish moneys for this schooling, the European rejoinder is that there is some deep conspiracy afact between righ and poor Indians to undermine, by educational effort, the secondancy of the white man.

Of course this kind of reasoning, popular though it is, is full toloun in the extreme. Every justinet of self-proservation and national advancement stroubt induce the Europeans in this country to extend the beamile of editection as wittely as possible and a three purple who have the expectly to agreemitate or. Three capacity is altared to a bigh degree by very memby Indiana, and whother or not it is a desirable thing that a large fadion population should remain as # source of political irritation in the roldst of a limited European community, it ought to be manifest that the more educated those Indburs are the less will they be a peril to the society of which they are part. You can negotiate with educated people; you can reason with thom; you can bring them to a proper approplation of the practical difficulties of a communal problem. But where ignorance and depression abound there will be Lound also dirt, disease, apathy, and those recurring surges of ruce prejudice and so-called once consolonances which are so easily inflamed in ignorant besome by the self-sealding acts of somp-box demagogues. No man knows what the future of the Indian in South Africa is to be. But this we say without hesitation. The better advected he is, the better not only for plexed days, one is disposed to accept finally the maxim of him who wrote "There is no sin but ignorance."

If general education is a good thing for the Indian, technical education is a still better thing; for its immediate results are that whatever contribution the Indian makes to the work of the country (which ultimately means the wealth of the country) is a better and more worth-while one. Nor can we imagine any but the most implicable and aureasoning anti-Asiatic resenting the teaching of domestic referee, narring and hygiens to Indian girls and women, or bookkeeping, accountancy or scientific market-gardening to Indian boys and men. If the Indian is to live in our midsly is it not better that

he should live cleanly and hygienically than, as so is the case to-day, as one who does not seem to care about any of the amoulties of civilisod life. If he to trade or barier in our midst, is it not butter that he should learn the principles of teads and thus cease being a menson to others as well as to himself in his daily transactions? There are some forms of so-called technical training that we are sorry to see being popularised in this early locknical education adventure among Durbun Indians. We hope, for instance, this toisinke will not be made (as has been made in our European life) of turning out shorthand-typists as if by mass production; making the present glut a still more unassimilatio one. Shorthand and typing are not really technical education in the correct sense of the word. They do not co-ordinate brain and hand antiloiently to deserve the name. Ros, he that as it may, we hope the day will not some when a surplus of Indian students, having attained a certain uniform standard of optitude in these glorical pursuits, will turn round in reprovoh on their menters (as hundreds of our European girls and hoys have to do to-day) and remind them that averyone types nowadays, everyone writes shorthand, so that the labourers are many and the employers few.

The Durbon experiment in technical education, very successful so far, is in argent need of funds to continue the classes started in the last three years, l'artly for the reasons address! earlier in this article, and partly because it will be only an not of tardy justice, we hope the Darban Town Council will vote the very modest sum the Committee is asking from that hody. The Couenil, it is true, makes a grant annually for technical education to the Technical College. It might, in the elementances, be disposed to arge that the Technical College should finance, from that grant, the Indian experiment. The obvious answer to this plea is that, since Indian technical education is a new and additional activity, born in the past three years, the "Tech" could only accept fluencial responsibility by either starving Kuropeun work to the extent of the grant made to the lotten experiment or by inviting the Indian students to fain the Encopean classes in Berea Road. Neither of the courses is prudent, so all that remains for the Corporation si either to help the Indian Commilles in its present projectorthy efforts after separate Indian technical training, or else hoycott a legitimate effort at aplift on the part of a community that is enid to pay one-lifth of the rates of this berengh.

We think the Town Connell should meet the madest requests of the Committee. Hat, is a much more generous measure, we think that the well-to-do Indiana of this town should come to the support of this experiment. Several speakers at last night's mostling waxed wroth that there are many indian tensis in Natsi which r mit moneys regularly to India for "uplift" purposes, money which has been made and is being made in Natal. The sentiment of the gathering, throat to a man, was that money curned in one country should not go oversess for benevolent ends but should be spent on those sume ands in the place where it was made. We commend the sentiment, and are corry our Indian friends did not have it in mind when they so warmly applanded the fact that much of their present technical education equipment was bought by the Cornegio Trust ! But this is by the way. The main points are that the Durban Corporation aught to be generous to this experiment because it draws a great deal of its revenues from Indian sources, and the well-to-do Indians themselves should give even more generously because it is by effication and by education alone that the Indian ultimately will win his ardentlydesired and lang-delayed place in the san.

#### Technical Education For Indians

A meeting of the Indian Reclinical Education Committee was held on Wednesday night, August 17, on the Purses Runtomjee Hall, Queen Strone, Burban, Mr. B. M. Narbeth presided and among the distinguished guests present wore honever and the Kunwarani Maharaj Singh, Mr. H. Wedson, Editor of the Natal Advertises. and many other European friends.

After velocming the Agent cod the Kunwarana in their midst, Mr. Narieth coding to the work of the Committee, In doing to be said the Committee was engaged in part-time education. They had at present three sections—at Carliste Street up to Standard VII, commercial elease at the Seattl College and dementic suience for women at the Saster Colbert We had a flourishing class of 70 at Chirwood," he said, "but owing to the supersed the work had to cease.

There were afternoon classes for waiters, but this also

was suspended awing to conomic casses,

At Carliste Street the classes were attended by some who were so years of one. They were habies in matters of education but enthushatic in their work as men. The tuition of Carille Street was carried on by qualified Indian teachers who did excellent work. It was interesting to remember that the lading touchers in charge of these classes did not receive and regular pay

Mr. Nurbeth referred to the commercial chesan at the Sastri College, which had a high percentage of passes. In some cases 100 per cent. For the expowriters, he said, they were indebted to the Carnegia Corporation, which had provided sufficient this do on purchase a dozen typewriters and tables. It had also helped in the equip-ment of energy muchines for the descriptions of energy of "Our work," went on Mr. Norbeth, "incompaged on. We want to gu very much forther. The Agent bin

strendy referred to the importance of work impong comes. We want to tends physiology and hygiene to the women. We are looking forward to training nearery purses and then hospital narrow. At the present time there is no place in South Africa where Indian woman

enn he trained."

The work entsiled money. Their timmee was derived from two sources—manuly, a Covernment grant and students' fees. The amount they had received this year was £275, which we an increase on the £150 received the previous year. "Phoogh the increase is a stop is the right diesetion, we want double this amount," beadded. Revenue from fees, he stated, but been reduced owing to the depression. In order to continue the work without unrindlment it meant more coursey. They must appeal to wenithy Indians. So for they had not had very great andstance from them, though it was said that some of the wealthiest men in Darton were Indiana

#### Help From The Weslthy

"The wealthy should help the poor and the poor should help themselves, and with this combination we bope to go forward. There are trusts whose famile go to fudia, but it should be like churity which should begin at home. Unless we get further figureial meditance our grant will not pay for tenchers till the end of the year I regret that there will be some considerable curtailment in the work," said Mr. Narbell in condusion.

Mr. H. Wodson made a very impressive speech in which he atterned the necessity for technical education to order to increme the ellicioney of the worker tobe a useful plement in the community.

Mr. P. R. Pather said, the Ongetown agreement pro-vided a Western sundard for the Indian community, and while they tried to raise their young men up to the charrence of that standard they could not allow the older men to lag behind. In this work he expected the linuncial adopter of wealthy Indians if they did not want to see

14.

451

416

some of the classes closing down. The Indian commonly was endowed with much wealth. They were found with a crisis of the first suggested, and if the moneyed once did not come farward, the wester would not weve them nor their children.

Mr. A Christopher after paying a tribute to the work of Mr. S oboth and to Dr. C. T. Loram, and " there are numerous Indian trusts, with their become car-anaked for India, except one trust-the Rustamiee Trust to which number of hulldings in town testify its assistance, The money should be used to the country in which one lives. If indians themselves do not play the game they cannot expect assistance from the Union Government,"

#### The Agent's Speech

The Agent was then garlanded by the obstrume and the Europaroni was presented with a bouquet. In the course of his speech the Agent said, this was one of the best maticutions he had whited in Africa, "Technical extreming always makes a special appeal to me immunich as the older I grow the more I realise the immentable mistake I made in not going to a technical achool. It is not altogether my fault, but partly due to those meponsible for my aducation. In my time there were very few evening closess that you have the privilege of seeing

He was particularly pleased, continued the Agent, that "babies of 40" could be admitted to the classes. Perhaps when he had time after they had finished killing how with their kindness he would seek refuge in the classes. He was particularly impressed with the speech made by Mr. Wedson, where he claimed to have known by repute for years as a fair and just-minded man. He was sure they would agree with him that he (Mr. Wudand) had unde an excellent spaceh, for there was a good deal of truth in what he had said. He hoped that more of their would make themselves profitient in technical education. More support, he felt, should come from the Government, even from a selfish point of view, for aducation invariably increased the taxable quality of the Individuat.

Spanking to young men, the Agent said that contrary to the advice given by 'thuch to those who were going to murry—" Don't."—he would say " Do," but " provided you get a wife who has been in the Durban continuation classes." His maswer so those who asked why was shaple : There she would be taught to book good carry

and would be able to mend socks. (Laughter).

In conclusion, Kunwar blahum; Singh said be was sections in what he was saying and thought it would be samplelous if certain classes were closed, or the work lauguished for want of fands.

"I annuot allow it to languish, and if this is allowed to happen, to use a stronger word, I shall be disgusted. You have my full support I realising the objects of this excellent institution. May 1 in conclusion thank these on your behalf who have devoted themselves to this philanthropic work."

#### The Kunwarani's Message

"I feel that I cannot begin any mossage without personally thanking those who have helped so bonestly to carry on the work. All honour to them, I shall be greatly distressed if their noble example is not followed," said the Kunwarani. They should make up their minds, that the work should not languish. She was parfectly certain that all of them could make an effort to part with a little money for the cause. It would be well worth while to equip their people to be efficient.

Pleading guilty to her inability to cook a decept meal, the Kunwarani felt she might also have an opportunity of learning at the classes. Women wanted as much affloioncy in that line as man in theirs. A great deal rested on themselves. "We want to run our homes so nobody will be ashamed to be our neighbours. I would



400



like to feel we are making a definite effort to what on a houses, perhaps our uniphours' houses, too."

she appressed the formation of little bands of workers who might be able to do sootal work in this direction. It links we see our faults and improve our faults are cannot do much good."

Mr. Sombjee Ensternive paid a tribute to the work of the Committee and Mr. T. M. Natcher and Mr. S. L. Ringh expressed the Committee's thanks to the chairman and the guests of the evening.

#### Indian Social Service Committee

#### The Fifth Anniversary

The fifth annual general mosting of the Indian Social Service Committee was held at the Parsee Bustomies Ealt on Friday, August 1th The Mayer Conneither Mr. Oliver Lett, presided. The half was fully packed. Among those present were a large number of European Iriends including the ex-Mayer and an Mayerres Mr. and Mrs. Lemont, Mrs. Lemont, Rev. Satchett, Dr. May and others. The Agent and Kunwarani Maharal Singh were also present.

The Mayor paid a high tribute to the very useful work done by the Indian community through the Committee and said it was an effort that was to be heartly supported by the Congamites.

The Agent, the Kunwarant, Mr. Lamust, Dr. May and Mrs. Someon also project the work of the Committee and expect the necessity of working in this direction with more seal med their under consisting of the pure under consisting of the Borough.

#### The Committee's Report

Mr. V. Lawrence, the chairman of the Committee, in presenting the Committee's lifth armual report, stated that the momborship of the Contriktus west 31 which had not increased since the last analyweekly meetings, one special general precing and three executive mostlings. Marist service work conmisted uninly in the distribution of health leaflets every Sunday and a collection from sympatholic Indiana. Onemional visits were pold by members of the Committee to the harmeks provided for their Indian employee by the South African Railways and Hackours, the Duclan Municipality, the Indian restaurants, meat statis in the leading market, and the Bloscopes. Some private booses were also wished. A visit was paid to the Mayville Local Administration area in connection with the unestimatory condition of a particular locality and the matter was beken up with the Florith Board concornet. The Indian Immigration Hospital in Shopstone Street was the visited.

The want of sholter for the ignification in the new market built in Warwick Avenue and the building of latrices in such alose proximity to the termenta that place and the hurning of curtain to of refuse from the Indian and thousand Markets, close to the Indian market, near the Queen Street bridge, are negating the attention of the Committee.

#### Free Dispensary

During the year under review ever three hundred cases, an increase of over eligity on the previous year, received free medicines. These cases comprised Malasan-days, Hindus and Christians. The Committee was indepted to Mr. L. Jacobs, on whose premises investigation of these cases was conducted.

for the facilities he had so generously provided, Many cases were cent to the Addington Respiral for treatment and the Committee's thanks are due especially to the medical Superintendent of the hospital for treating the cases (res. The Committee la dso indebted to Dr. J. Margan, M. S. Merchand and B. M. Krauz for examining cases sent to them and especially to the first named who treated the majority of cases free of charge.

#### Society Of Friends

The chaleman of the Committee was associated with the above acciety who undertook the feeding of over 200 Indian. Coloured and Native destitute school children during July holidays at the Albert Street Government Folicol. Indian children numbered on an average of 181 per day. The Committee expresses its worm thanks to the above scolety for the kindness shown to the Indian children.

The investigation of the Committee has shown that there were a very few instances of juvenile delinquency among latinus.

#### Rucint Adjustment Committee

The obstruct of the Committee has been elected a member of the above committee consisting of Europeans, Itanian and Indians which was formed during the term has been always of Durian, with the object of promoting racial harmony, better understanding and good fellowship among the various acations of the South African community.

#### Municipal Health Week

The Durban Town Conneil has decided to have another "(15.04) Week Compaign" in October next and the charmon of the Compittee has again been decided to ever on the main Committee and also on the presence and publishes Sub-Committee thin recogniting the services rendered by the Indian Committee in the positive of health and elemelisms among their own propps.

#### Indian Hospital

The Committee has under contemplation the building of a free hospital for the power classes of our community which would at the same time provide accommodating for the better class of our people, thereby ending the inultiation a self-supporting one. Conversations had strendy been carried with a medical possibilitionar who had shown his very despent sympolicy to the project. Ways and means are being deviced for this response and a reserve final has been pressed to come a medical. It is estimated that the equipment for a 20 bed bospital will cost about 250° and the mentally expenses for the apteop about 210°, The hand and building wanted cost over £8,000.

#### The Financial Statement

The fluuncial statement was then ententited by Mr. N. Chetty, hop, additor of the Connection, which showed a credit halance of £158—13—2.

#### Presentations

the dependent to Arent were garlanded and because were presented to the Kunwarani, the Mayorea, Mrs. Bonson and other distinguished guests. The Committee's badges were also presented by Mr. Lawrence on helialf of the Committee to the Mayor and Mayoreas and Konwarani Maharai Singh.

The obtinuistic meeting translated with a vote of thanks to the chair and the dissinguished greats of the overling and with three sheem for the Mayor and the Mayorens.

#### Surat Hindu Association

#### Welcome To Agent And The Kunwarani

The Surat Hindu Association welcomed the Agent and Knewnrani Maharej Stugh at the Association hall on Wednesday night has week. Mr. M. H. Dami who was in the obsir spoke a few words in Onjaruti welcoming the Agent and his speech was

then read in English.

"We have ever since the creation of the office of the Agent to the Government of India to South Africe, heard of your name being mentioned as a likely person to fill the post, and knowing your unbounded expabilities, buying successfully held similar distinguished positions is and out of ludis, we are nonlident sold the obstructor, that under your care and guidance our position to this country will

be improved. "We look forward to the day when the durk clouds now looming over our community to the Transpant will be cleared by your surleavours, and there will be a sonse of understanding between the Government and our people, so that we can live in this country se good citizens of the Empire and with all the respect heliting a aution which has a great and applent sivilization. With a blanding of both Western and Eastern elvideation, we hope to go forward in prace and harmony, which are so mentially desirable for the progress of this resourceful country."

Referring to the presence of the Knowerest, Mr. Desd declared: We also look forward to the social upliffment of our women in this country, on without the unlightmenent of our womenfolk we amond become progressive oftherm. In this region the Knowarani would be of lumouse help to us. There are already signs of an awakening among one women, and hope that such awakening will ever

The Agent's Reply

After a number of other speaches Kunwar Mahacaj Singh expressed the pleasure both his wife and himself had felt at being present amongst them. He could not claim the privilege, he said, of being in Gujarat on more than one cocceion-the home province of his heats-but be had agent a short time at Ahmedalad where he was rewived with great kindness and was shown the bounty saets

of the city.

Touching on the objects of the association, which included charity, the Agout stated that they corninly appealed to him. I understand," he said, "that you have considerable funds at your disposal and I min told by your chairman that It is used for good objects. I see a anather of your going people who, I hope, benedit by the existence of such ma historion." Proceeding, he said that Gujerst had produced some of the great leaders in India and they who had come from that province should assistain its high reputation. "Many of you have spoken of your difficulties, I

sympathic with you. I have always felt that as near who are thrifty as you are, industrious as you are, and as honest both to others and to putrasives, you will overcome greater difficulties than you have

yet experienced."

#### Kunwarant's Rebuke

"I wonder if you deserve mything from me," said the Kunwarsai who spake in English "I have town let down badly. I came to men the women and there are only a few present. If you wak me to another gathering, I hope you will be present with the members of your family. I need hardly tell you how eager we are to help you, and if I have your support I am purfectly cortain we shall have nomething to show to the European of South Africa."

#### "At Home" To Kunwarani Maharaj Singh

Last Monday afternoon the "Hounts Vota," Consey Road, further the residence of Mrs. H. A. Magbrajts, was the extreme of much gaiety and colour, when she gave an "At Home" to honor of the Konsearan Makuraj Singh, the wife of the Agent-General to the

Covernment of help in South Africa.

In apple of the datter the representative eathering assembled to the datter than the second that the seco amountied to do justice to the many delication provided

for the exempton.

The Engenment expressed her thanks to the losters for the flite prooption accorded her and said the was recipionally of healthful having more as an engineering weighted the more set the first personal to

The function ended with a song by Moss M. Hlagurasdoes enroposed by her in honour of the Kunwaranji.

deen samposed by her in honom of the Kunwarani.

Amount the many general contemples, Mrs. A. Lymont, Mrs. Sumbjer Reatemples, Mrs. M. A. Byron, Mrs. A. Christopher, Mrs. L. H. Meesa, Mrs. M. M. Gandhi, Mrs. R. Simob, Mrs. and Mrs. R. Rustomjer, Mrs. Ricketts, Mrs. L. W. Chulfrey, Mrs. R. D. Chutty, Mrs. R. M. Chutty, Mrs. R. M. Chutty, Mrs. R. M. Chutty, Mrs. R. D. Paul, Mrs. C. H. A. Haveri, Mrs. Roman, Mrs. C. E. Paul, Mrs. P. Chaudres, Mrs. R. Chouse, Mrs. C. R. Linear, Mrs. Shotter, Mrs. Lotteliers, Mrs. Shotter, Mrs. Lotteliers, Mrs. Shotter, Mrs. Singh, Mrs. L. La, Paul, Mrs. Pichur, Mrs. Mrs. Mrs. Mrs. Bell, Mrs. Standing, Mrs. Morel, Mrs. Standing, Mrs. and Mrs. Hill.—Confelbated.

#### A Review

#### "What I Owe To Christ"

(Hodder and Stoughton, J. Not.)

(By C. P. ANOREWS)

Roy, C. F. Androws, that great and neble persounds whom mane is known practically all over the civilized world and particularly among the Indians in South Africa, has just presented to the reading public his latest contribution in the form of so autoblography published for the first time in April, 1932. As indicated by the title, the author deals shield with the history of the spiritual side of his iffe and dedicated, as it is, to the deer memory of his father and mother, the look is one long appount of an ardent seed mover-flegging faith in Ohrist. With redigious doubts and four the author's mind has often been impregented and though be rejects passages like the Athanuba Greed, the love of Christia always represents in his beart and soul,

To Christ ha nives everything: M. is upon Christ and Christ alone that he depends for strongth and the reinforcement of his own will in the practical sphere of life. It is the deed out not words that

counts with blue.

Mention is made of several personages of reputable note with whom the author has some into confact and under whom influence his outlook on life has to an complemely changed. That noblest of maritimate that are Maketon Gundet, India's great post, Babledramath Tugors, that true disciple of Christ, Sundar Singh, Samuel Stokes, Suall Rudra, Albert Schweitzer, Sir Walter Scott and numerous others, figure as having played some part in the author's spiritual growth and development. To all these he is extremely stateful as well as to his beloved parents who first imported to him the teachings of Christ. But, as one would expect, Christ is ever formuset in his life.

M dottine Canchi, in an article What Christianty has done for me once remarked in so far as I am asked to accept the life of Christ as a pacific in the light of which I am to galde my own life, that I am a Christian.' It is this that Mr. O. F. Androws has in mind when he says 'Devotion to Him (Christ) is not sentimental but practical.' Christianity, then, for the author consists in accepting the life of Christ as the miral standard. He further avers, and I think with perfect trath and justification, that solutions for all our social order and mahalies like anemployment, racial projudice ato, are to be found in the woll of Christian principles.' It esems to me an impossible thing to observe the Christians racial or other discrimination in human life.'

The test of Cristianity therefore consists in the endeavour to live a Christ-like life and speaking of the Passive Resistance (Satyagraha) movement organized by Mahatins Gandhi in South Africa, he maya: 'Those Indian passive resisters were botter Ohristians though they remained Rindus and Musal, mans just as they were born.' The author's broadminded view of Christianity, his acceptance of the universality of Christ, and his belief in the common fatherhead of God, we throughout apparent.

In 1964 the author set foot in India for the first time and ever since he has identified himself with the mains of the oppressed Indians not only in India but particularly in the Colonics. He has been twice to Fill and seven times to South Africa; and it was chiefly through his instrumentality that the benious indenture system was abolished in 1920. In all these afforts to help the oppressed Indians, the love of Christ, he avera, has carried him through.

A whole chapter is devoted to Bouth Africa, 'whose racial divisions,' the author writes, 'appear to me to be most deep rooted and their problems the hardest to solve......in this way I have come to know and love the Bouth African people.' The book aught therefore to be of specific interest to all Bouth Africans and in particular to the Indians in this country, many of whom are frequently mentioned by the author.

Viewed from a literary point of view the book is remarkably well written, 'those who have read provious books by the same author will find the unusual charity and the easy flow of the style coupled with the prefendity of the thought expressed, intensely delightful and corminly much clovating.

It is, therefore, cornectly hoped that all will make an undervoor to read this thought-provoking book written by one who has always so unstintedly devoted himself to the cause of the In the people.

GROBER SINGE.

1.11

#### News About India

#### Muslims And The Nationalist Movement

We entreatly assure all communities in India and all people abroad that Indian Mussimans as a community or must to none in their lave of freedom or this will to live peacefully and harm assured and to mand shoulder to shoulder with other wite. Indians in the took of lending the country to its highest destiny. Self-respect, self-relinate and faith at the periods of harmonity are convinced that they would surve I dam more faithfully by strict adherence to those principles," so consider a manifestalismed on bakalf of the Jamial-pl-Hema Hind.

It continues . We are under no organisames apprehensive of any aggression on the part of any community under ( ) democratic) constitution. In fact we are convinued that justics would be easier of achievement under the new rester, and it would not be an hard as it is to-day to fight or country ageinst any justice."

The manifeste is a counterbiat to a recent statement of some anonymous blushing who have claimed special treatment for their community for several reasons including its layelty and opposition to the Countries.

#### India And The Ottawa Conference

The Hindu (Madras), in the course of a leading article on the above subject writes that no trade agreement as has been outered onto between Britain and the Dominions is practile in the case of light, and that, "Whatever trade agreements may be possible, it is not a the Octawa Conference that they may be acrossed at an far as ladas if concerned. The Indian delegates at Ottawa ore the nominees, not of the Indian people descripes indirectly, but of the Indian Difference limb of the Magray's Government. It will be ridienlaus for them in chim may authority to see on behind of tudia and we hope they will not account to themsulves a position which the whole and y hos produimed is not their."

#### Mr. V. J. Patel's Visit To Dublin

Mr. V. J. Patol, ex-president of the fuding Legislative Amembly who, it was recently reported, had visited Dablin to meet President de Valera sold cleater that the man object of his meeting President de Valera was to acquain the head of a friendly European concern with the real political situation in India. They also taked about the Press ordinance and to other Ordinances in India.

#### Terrorisis To Be Sent To Andamans

In the Commons last month Sir Samuel Hourg aumonoced that the transfer to Andamans had been approved of a hundred convict terrorists as a men tranecessary in the interests of good discipling which terrorists had done the atmost to andreasars.

### Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly actify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE: Hon, Secretary, Sie Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.

And

Ta

p life

# शिन्ड्यमन ग्रांगिनियान.

धुरुवाह ३० सु-

शिनीस्थ, शास्त्रास, तासीण २२ मागण्य १७३२

M,F 38.

## क्षात्र कार्याक कार्याक स्थापन स्यापन स्थापन स्यापन स्थापन स्थाप

है सक्ष्याद्वाता रह भागपर का दहर । दिस्तरकारकारकारकारकारकारकारकार आप । तक कारकारकारकार । व्यक्ति नीम देता पंत्रीका भागदि एवं छे । सा आहार । देति तथा अर्थनाशिक्षि कार्यना

કૈકન્ક્રમન્સ અને ૨૮ મીના સની મર અન સ્વીવર મ રાજ જોદાનીસભરોથી ભાગ - રાખી ફ્રાંસવાલના હીરી ભાઇએલની ઇચ્છ ને જેવરે માન આપેલું - પ્રાવ્યસ્ત્રહી સમક્ષ ત્રણ અગન્યની ભાગલા આવરેક (૧) ફ્રેપ્સલન અની મેન્ટ, (૨) ફ્રાંસવાલ એસીલાટીક લેન્ક ટન્યુર અન્ટ, અને (૩) મિલોનાક કેશન મ્યામ

ઢેમટાઉન એક્રીતિન્ટના સંગાધમાં યુતીયન સરકારે ચંધ્રીન मारी: क्षेत्र रेन्स्र केंदर केंद्रे। अवदे प्रसार क्षीने अने उस-વાલ પ્રાંતિક કાઉસીથે પકાર કરક વાપસેન્સીલ 🦠 🦠 भारतिन्छन् अदादी आधीने श्रेत्रीमेन्द्रमा ब्वद्दाराह कहे। ભાયત્રદ્રી ભેગ કરી તેને તકાલ મગાના રકાદતરીકે ગણી ≱ાર્લ છે. **હોંડી** કામને લાગે પળગે - સેઠસે કર*ા*જે તેઈ તા પાતાના રાસ્ત મુજબ એમીમેન્ટર્ન માત ખાપેલું છે પર્દ્ય સરકાર તેમ કરવામાં શક્યામરેલી રીત ચૂક્લી છે. ગોગી-મેન્દ્રમાં ઉપનિત્ત લગલી કલમ બે એ વાગતના સુદર હોંગ थे परंतु सरकारे ते। पेलानी केटी कथारीना नहती हा जस **६**रीने व्ये उद्यमने तरने।}सी छ व्येतसे पन्दरन्सयी कीवा भे-द्रोग विशे ने और नशम् स्थानेक छ भे ।सा । जान भग नमार्थ शक्षाकर गक्ति । भेशीयतीक शेला १०५० व्यालन વિશે અત્યાર અગાઉ પણ કંદેવાઈ શતુ છે એથી નતી ધીચલમાં અદિ ઉતરવાની જરૂર રહેતી નથી કોલ્યુરન્સે પોલાના સ્થિરના જાળવીને કેન કામદાને વિરો કાઈ પણ સ્રમાન ત્રીય ગભ્યસથા સ્વિકલી નદિજ શકાય એવા અતિષ્ટ કાવદ તરીકે ન ખત દરાવિ રામાય, કાયદાપે સૌએ ગઢલા આ કાલા કામદાના જો આપણે આપની સંઘળી શકિનથી વિશેષ નહિ કરીએ વા અત્પણે જવિષ્યને સંવતીન 👉 ૧૫વ જેની દુખરપૂર श्रुंडवार्ता व्यति तेम्बाने क्षेत्र प्रका वरीते । अपी अव વાતું નાગદ વના રિવકારવાને માટે ફિટકારવાના આદેનાર શ્રીકો, પ્રાન્કકૃત્સથા જાયા કાયકોને સ્વિકારી કેલાતા . નો सक्तद न्यामी नवर शहाय,

ીાક્ષીના અંગેસન રક્ષામ એટલે કે પરસ્ય વસવા કરવાની પાજનાન સંભોધમાં એમીસેન્ટમાં તીચ પ્રમાણે જણાવવાઓ અહ્યું છે:

''હીદીએકને હીદુરતાનથી તેમજ સાર્ય અતેકાર્યક અન્ય દેશામાં વસવાટ કરવાને ગાઉ ખેતા વસવાટના એક ચાજના પડી કારવાના શકપદાંથા નપાસવાસ વીંદ સરકાર ધુર્તીયન સરકારની સાથે સદ્ભકાર કરશે અ તપાસ કે જે માફ્ય વર્ષ દરમીયાન કરવામાં આવશે તૈયાં સાઉપ અર્જકારની હોંદ્રો દેશમાં પણ જે તેની પ્રમાણ વર્ષે તો પોતાના પ્રતિનિધિને સભેલ કરવાનું આમળન કરવામાં આવશે "

અંદ પણ આપણે આપણી રિચરના જાળવળી પડશે. આપણે क्षेत्रीक्षेत्र स्थाप्रीयन स्थापनी साप्रे विशेष स्थान्या अस्य है તેની અંદ-ારેક્ષે સિહીત આપણને પસંદ નદે(તે). આપણા भार्शित भेताना कन्मतिह अथवा वसवारता हो। वैयावा દર્શન દેશ જેઓને સાક લગભગ અમાજાન્યેલ હતા તે દેશ માં માન્લી દેવામાં આવે એવા વિશ્વ હતા. વળા આપણા એવા વાકમાતાં જન્મસિંહ દેશના કેવી આપણે આપણા માના માટે માત્ર વધા નામ બરીટવા માંમતા **ત**રોતા. दंवे का वर्षा पाकरवा : ाती शहबताकीति वपास हरपाती જે તે. ચેરદોરટે: છે લાંચેશન સ્ક્રાનથી શુ પ્રાપ્ત પણ રીતે વ્યુદ્ધી छ भरी । आपणा कार केंगेने पालानी भावसामित भेरसी देवा સામે વિરામ \$કાલ્યા પછી શું અલાે ⊹ેતને પાક પરસ્સા રાજ્ય માં કેન્દ્રી દેવાલ સ્વિકારાયાન સંયાર શાહ્યા કે એ હૃદ્ધિ પછીએ ઉંદ પછી એવી વૈજબાતી સામલાંથા તમાસવાના સીશનમાં સામેલ થયાથી શાં કર્યો મેળવા શાળામાં કે સું એવા વસ-વારતી સહલતાએ દેવય તેં. આવવા કતકએને આવશે પાતાના करमसिक द्या विभी देवाती सहाद आपीश्वी अने की नाँव अवस्थाता दे। एक ना प्रधा के वैक्टनती है अध्यक्ष માં અવ્યતાં આવેલે વિરોધ કરવાના છાએ એવ જાણતા દ્વાના પકલા તેવી મેજબાર્મા સામેલ થવુ એ શું પ્રમાણીક મામુખ? अभाग भन अभाषी तो ते अपसाधी छ्ट मुखाय अभी तेटला જ કારણથી અમે ખાનીએ છીએ કે ફાન્ફરન્સે એવા તપાસમાં વરાચ નેવાનું સ્વિકારણું નહિ એકએ. કોન્ક્રન્સના કામમાં કલ્પર સન્મતિ આપે અને તેને સફળતાથી પાર પાકે.

હેનલાં મે કે ત્રણ અડવાડીવાનાં કે હતા સમક્ષ આવશા ઘણી એક સંસ્થાએના કામના દેવાલ

આપણી ભૂગિ સર્વા કર્યું કર્યકો છે. અને તે પ્રાથેક સંસ્થામાં સંસ્થાના કરિયાદ એ છે કે નાસાના અખાય તેનું કાન અટકી પી. છે.

મયમ અભ્યાને સર કુમાં રેઠી લેકાર તિવાગણ ક્યાંદીના જાણ યકા આ સંસ્થાએ આપણા કરીખ ભાઇએકને સાવત આપન વાલું પણ સુંદર કામ કરેલું છે. પરંદુ જેએકને સાથે મામ સર્ક બનાવેલા છે તેવા આપણા ભાઇએકને તરફથી તેમજ સરકારના તરફથા ધટતી મદદ નહિ મળવાથા તેના કદમમાં હરકલ આવે છે. ત્યાર પછી ટેકનીકલ એન્બ્યુક્સન ક્યાંદી જે હાંદીએકન ઉપાયો કેલારણી આપરાંત પથી અલાવા રહી છે

1. 3,

તૈના કાર્યના હેવાલ અપણી સમક્ષ રજી થયે... આ સંસ્થારી दीह सरहारना क्रीकन्ट सादेश ध्याक भुक्ष थया वर्न अनेड ધ્રતિષ્ઠિત શુરાપી**ય**તા તર**ા**યી પ**યા** તેને અર્મસર્વોદ મહ્યા છે. 'નાકાસ એડવર્ટાઇઝર'ના અધિષનિ મી દેરહડ વેડસને અ ક્રમાટીના માટીસમાં દિલસોજ અનું ભાષણ કર્યું અને 'નહાલ એડલર્ટાઇઝરે ' ઘણીજ દિલસોછ ક્ટાંવનારે: એ વિષ્માણ આપ્રોપ્ય **લખ્**યા અને લોકો કામના પેતાના લાઇએપની ઉઝર્તિ કરવાના આ સુંદર પ્રયત્નને 2મ આપવાને સ્યુનીસ્કેપલીટીને વિનેતિ કરી છે. વળા એન્ક્રી-એશીયાનીધાને પણ તેણે ગ્રાપ્યમાં સહેશ માં સમજાની દ્વીસું છે કે સ્વાર્ધેડષ્ટ્રિયી જોવાં પણ તેઓએ હોંદ્રો કાંગના આ કામના વિરાધ નદિ કરતાં તેને સહાનુસુતી આપવી દાંટ છે. આપણને એ પંત્રે ઘણાજ નદાતાભર્યો પરંતુ લાવક કપેકા અમેપ્યા છે 🖫 ઉદ્યોગીક કેળવણીના સાધના પુરા પાડવાને કામ ભાષણ માલકાર બાઇએ!યી નદિ થઇ શક્યું અને કારનેગી ટ્રસ્ટર્ને સદાયતા આપવી પડી એ ક્રાક્ષિક્તથી દરમાવાને બદલે આપણે લન્નવાનું જોઇએ

રેકનીક્સ કાંક્રેજમાં દાર ભાષણી સામે દમેશને માટે જંઘ રેક્ક એ અમારાં સહવાગીના વિચારતી સહે જોક અમે મળતા થતા નથી જતાં એટલું તો અસંત આભાર સાથે આપણે સ્વિકારવુંજ જોકએ કે તેણે આપણે કેસ એટકો મજબુ ર રીતે રજા કરેકો છે કે ડરળનની કારપોરેશનને આ આપણી ખત-મહિનતના ઘમતને દેશ આપવાની પેતાની કરજને વિશે વધુ અપ્તર કરવાની જરૂર રહેતી તથી. જો બાકબંધ 'એડવટીઇઝર' તર સપ્તર રાજ્કોની પણ અવગણના કરવામાં આપી તો પછી અમારા શબ્દોનું વજન પડવાની તો આક્ષાજ શી!

ને પછી ચેહાજ દિવસપર સાેગીપલ સહીંસ ક્રમોટીની પસી જ સુર મોદીય મળા કે જેમાં મુરેભીયન પીચાની કોટી दालरी बार्र दली ओरखंका नदि प्रख्, अभने नेति क्षेत्रां जानंद ચાપ છે કે, પણ પ્રતિષ્ઠિત યુરાપીકનો છે કામમાં સહીય जाम **ब**ध रका है गते इरणत राइन अउसीसनी देस्य કમીટી તરાથી પણ એ સંસ્થા તરાવી થતા સભાજ સેવાનાં કાર્યની કુદૂર ભૂતવામાં આવી છે. આ સંસ્થાને પક્ષ એક્ટન્ટ તેમજ દરભાનના મેપરના ખાસિવાંદ મહત્યા છે. ધાર્ય કરીને આ એક્સ સરુષા જીવી છે કે જેની પછી કેટલાંક નાણા જવા પડેલાં છે પરંત દીંદીઓને માટે પ્રસ્પીતાલ ભાંધાનું જે ત્રેલું કામ એ સંસ્થાએ વપદકવાનું ધારેલું છે એ એતાં એ રકમ કંઇજ વિસાતની ન મામાય એટલે આ સંસ્થા પણ નામાની ખાળત માં ભૂખે મરતી કહી શકાય. સ્વસ્થાના તેવું મણાજ સંદર છે. અને આ પત્રમાં એક્સી વધુ વખત આપણી સ્વતંત્ર દાશ્પીતાસ મવાની જરૂરને વિશે ખાન ખેંગી ગયા છીએ અને શ્રીમાંતાલની દ્રષ્ટિએ જો કે આ દેશમાં આપવા ભાદમાંથી યો પણસી રૂરતગાજીએ પણ પડેલા છે તે સાથે થેલાકનેજ જે સરદૂષના જેનું લક્ષર દિલ ક્ષેમ તા એ વસ્તુ સિંદ થવી કંઈ ગુરકેશ નથી. વળા બીજી પણ એક સંસ્થા છે કે જેની પણ ઉપથી સંસ્થા-**ો**ાના *એ*વોઅ કચની ખાપણે થેદા વખતમાં સાંબળાશું, એ સંક્રમા આપ્રકડ વેલકેર સાસાયટી. એ સંક્રમા પણ આપણા મા**લદા**ર ભાષ્ટ્રએકિંતી મદદના ભવાવે સ્પકાં ભર્યાં કરે છે. આ સવળી સંસ્થાએ။ આપણી કેમાની ઉત્તતિને માટે આપણી

नातभद्रियतने। प्रश्ली कामतारी 🛈

वामने। सारा दिसाय आपेके। कि तो ने हे प्रशाहन अधिमेन्द्रनी आंदर दींद्रीकी ती हलतिने समती क्लम के तेनी इके सरकार पेतानी के पाणतमां क्लाणहारी रेटले हरूके हहतिली के के तेने पुरुषार करवान जाति हिंचु के, आपने के धाम करी युक्त की मेने तेना अने राज्यनी योकोरीने तेमक म्युनीसी पालीतीनी जीकोरीने करे। दारा के पाला आपीके क्षीके तेना अहता नहीं अन्तेनी पासेवी कहार महद मागवाना आपणाने व क्लपी कि के अने की ते आपता युरे तो तेनी सामे सफन विशेष दार्थ पाले पाले पाले के के परंतु ते साथ आपना मासदार कामुकी में पाला गरीय वालकी। प्रत्येनी पालाना प्रश्न विशेष के के परंतु ते साथ आपना मासदार कामुकी में पालाना गरीय वालकी। प्रत्येनी पालाना प्रश्न विशेष के के प्रत्येनी पालाना प्रश्न विशेष के प्रत्येनी पालाना प्रश्न विशेष के प्रत्येनी पालाना प्रश्न विशेष के प्रत्येनी पालाना प्रश्न विशेषों के भार स्था के के की प्रत्येनी के की की की भार वाल करता स्थाप की की विशेषों का मार स्थाप की विशेषों तेनी के की प्रश्न विशेषों का स्थाप स्थाप की विशेषों तेनी के की प्रत्येनी की विशेषों का स्थाप स्थाप की विशेषों के तेनी स्थाप प्रस्ता की विशेष का स्थाप प्रतानी प्रत्येनी स्थाप स्थाप की विशेष की की विशेष का स्थाप प्रतानी प्रत्येनी स्थाप की विशेषों की विशेषों का स्थाप प्रतानी प्रत्येनी स्थाप की विशेषों की विशेषों की की विशेषों का स्थाप प्रतानी प्रत्येनी स्थाप की विशेषों का स्थाप प्रतानी प्रत्येनी स्थाप की विशेषों का स्थाप की विशेषों की विशेषो

#### મરદ હાય તે રહ્યુમેદાને નીકળે

ધી ડ્રામવાલ છ-દિવન કોંગ્રેને અનાહાશક ફ્રોન્ટ ટ્રન્વેલ એ હતી મામે મત્યામદની મહાલની સુધેલા લાવવનેર જાહેર િલ્લ કર્યો છે. આ સામલેટ પટનબ્રિટિયનાર કર્યો છે સાથી દીમ રામમાં પ્રાથમિક ક્ષેત્ર ઉપર ભ્યાંજ વધીથી વસી १देशा दाँदी भावशाना जिला**ः गर्ध अर्थ** के वात दीना એટલી ૨૫૯ છે. ખુત્યુની પ્રવાદીએ વહેલ માનાસને કેટલ દુક્તિયાર દાસ્તર ધારો સમય માટે પથ પ્રાણને બમાવવા છે હતી. અમ્લીર ક્ષ્માંતા કેલ્લ અર્ધા છે તેવીજ શકે એ માનદા માં પાલીયેન્ટે ચેતા બના ઢીદી બાઇગ્રીતે રાહત આપવાના ડાળ કરેલા છે અને જેવનું પૂત્યું ખાજે સવાનું 🐧 સેવને 🖣 વર્ગ સુધી માત લંભાય હવી જાતની દેવ આપી છે. સન ૧૯/૯ના કાર્યા મુખ્ય છે દોદી વેપારીએ તે સાલમાં વૈષ્યર કરતા હતા તે જાતું શાકભવ્ય તત ૧૯૩૦ ના મે સુધા અરખું ચાહુ રહેલું હૈાય તેતે પ્રાક્રમેક્ટક મેન્ક લપર વેપાર ગાલુરા બલ્પના હક છે. ખાળી ૧૧ માંથી ગ્રેવા હા બાઝી क्र प्राप्त टका प्रमु सामसेन्से। वीक्यांग, अन १८१६ माह અને સત ૧૯૩૦ ના મેં માસ વ્યગાઉના સમયના 🦓 બાદુ-લ્લાનો લાક્ષ્મિક લેના ઉપર લાઇસેન્સા નોક્શનાં 🛡 અને એએક કળજાવદિવટ કરી મેપાર કરી રહેલા છે તેએક ગ્રેશ-शबदेसर रहेशा है जीम रेन्द्रीर अकरमां देश हे करे अपने अपदे। पभार क्या तेल समये तेवत ऋत्य बद्ध बद्ध तेने नहसे તેમને સન ૧૯૭૫ ના એલીલ સુધીના સમય મળ્યા છે અને ાં સુધી પત્યું લંભાસું છે. આગ જેમનું પૃત્યું મે વધી सुधी अन्तरमु के तेवर लामकीती स्था स्वाक्तन के सन १६६६ भारता अने अन १५३० ता में भासती पदेशीना ભાષા સેંકડે વૈષાદીએ છે 🥫 જેઓ કેલાસન પ્રશાસન માત્ર दीदी वेपारी जाने जायी भाजनी भारीदी की वेपार कहा**वे** છે અને એવા દેશમારેલ વેપાસીઓને લાખા પાછક દેશના હશે તેમનેજ ખરી રીતે તા કારફારે બે વર્ધના બગળ આપી आयथेत करी दीया है के हैं। इसेसकर सैन्द्र करर हरशायर

ં તેમાંની પ્રત્યેલ પાનાના

નેપાર કરતા વેધારીએમને અગેએ એ વર્ષના સગય અમાપ્યા છે. જેટલા સમ્યમમાં હમાફ જે તેવી તીકળતું દેશ કે જો, કેટલી વસલ કરી લેએ - દેશકરેલ વેપારીએ આ પ્રયાણે પોતાનું 🗗 हेलू 💵 रे पसूत अनाना विद्यामां परवाना जो दिया हरे हिर्देश हिमा भाग ती आपरिक रिनार अन दिस्तिमा મુક્તમાં પૂર્ણના અને મહુરા મહેલાના શીરેલ વેપારીએક આવી पटमा, की रक्षा १६७० ना में भास पछी सेमनी ब्राप्त-रेन्ट्री तीरका भै ते**णा. आधा आधणा ना अवस भक्त**ण आहु वर्षना द्वीरंभर भारती केस्ट्री वारीभ सुधील रही આપ્રેષ્ટ મીજ વાલ વર્ષી કાયદાઓ ગુધાનને મળેલી મના વિવે દેવકાર મુવાને આ ભાગ વિશે પાર્થામેંદના અની કરતા નેળા इंबर्डिं इर्त है सप्टेंपर भासमां ठेकोर कर क्यांबन नीमरी 🎒 ક્સીશન ગ્રેલ્લેકિક દીના લપર પરતા દરેક વ્યક્તિસલ होहांकानी अव्यवस्थ की निवृत्ति 🖣 तेनी रापास मकापण अने ક્રમીશ્રાનુની લાલામળા મુજબ બ્લવરમાં કરશે. પ્રધાનને ક્રયદા भो अभूक बताबीने शिल्ड बेम्पियि भूमत प्रस्वाना सत्ता 🖲 ખને તે અમુક શતાઓને એક્ઝેમ્પ્ટ કરી શકરી છે લગાએ။ भा शिक्षक्षेत्रक क्षेत्र विवास विकासी वस्ता क्षेत्रीकी करते कारी }शिसने काक प्रश्न विषय श्रेषानिकतना सीडोत्तरे। पाँधा के आपछे दक्षिकेर देगाधी कापमने क्वी देवामा आने के ह तमें अभू बतार्भाष्ट पशी अने वैतार क्ष्मी की। अभूड હાત્તાઓ, પ્રાક્રિકેશ અન્દ લેપર હેં તો ∞ી પળ ન મુક્ષી क्षेत्र ભાષભાત કરવા જેવું છે. પાતીસ કરાહ્યાં વસાંગ્રેસા મહાત દેવ હોંદતું અપમાન કરવા છેવું છે છે. સુરાપની અનેક પ્રજન #P(I % જરૂમત, અધિજ, મીર, પ્રદેશીખાત, દુંગ, જમુ જાતે સીરીજન દ્રોલવાલમાં હસે 🖭 તેમતે 🗝 માન સરકાર करवाले ६ वर्ते असूत हत्तामाल रहे। ते के प्रका के दिवति ચોરક લડી લાકરી માટે કળ મહત્ત કરશે કે કડી પણ નહિ. 🕽 છ કહાય એવી દર્શીય લોધીને મુકી સ્ટ્રી કે ૧૮૮૫ ના કાયદા મુજબ આપણા દેશમને સાટે સરકામ લેહિયાના તેર µरेखा केल करी रे(अ)जेकन जा राजक बकेट छेल के वात **ો**ઠલેક અંશ સાચા છે પરંતુ તે કાળા મુજબ સરકાર પાસે ભાષ્યાને ક્ષેપ્રસાનામાં કરેવાની કરવા પાઠવાની સત્તા નથી. भरकार ते अवदा संजन्म जापमाने अक्टरेट क्टीने त्या शेवाली નથી ગ્રાહી, આ ટેન્પેલ અંકટ મુજબ તે અસ્કાર હતે त्रेराक्षेत्रक केन्द्र कपर्यर एकान हरीने अक्षेत्रपटेड अहीना भां कवानी धरक पाड़ी अपरी अने की समोहर हवा स्थमान अध्यक्ती। जीक पण होंदी संदेत तक की अधिक स्था द्रांस-बाहर्त द्वीदीमाना प्रश्नदश १८७१ वर ७भीवेबन अवस्था નુકામાં કરી ૧૯૧૪ના સમરત-માંધા અમાંધે તેને ખુશ્કો ભોગ क्षेत्र है है से अधिकार प्रत्येषी सत्ताधदनी नातमा डासपालना कल्पी बीडिक्सेने नेय कप्तने रक्तरहेबनने अभिना अध्य अभि अरेका ते दक्षीति द्वीही सम्प्रत्ता शिम्पदेती बाक्सी માં છીત્વી સૌધા છે એ અલંલ બર્વાદર અપવાનજના દસા મહાત્માં મીધીજી સાથેવા તે પૈળાના સત્તાસઢી લાવેયાંમાં માં પદીકાર પણ સહત ત હરવી એક્કોર, જાતે લીક્ક भवस्यानाः भाग अनुसंस्थानेताः । द्वाम भागी स्थानीः भा अध्यामी 🤰પટાઉત કરારતા આવે ખુલ્લા અંગ દ્વીદી સરકારના એઅંટની હામાર્વામાં વધા રહશા છે. જા દવા ઍરક્ષી લાંવકર છે કે

200

हिस्साधनान्य होंडीभागे निर्दे परंतु युनीयनता ने के कि विदेश के नी सामें विशेष का विदेश का प्रदेश स्थान के प्रदेश का प्रदेश के नी सामें प्रदेश के नी साम प्रद

#### ક્રાંગ્રેસના કરાવને સાચ્યાના ટેકા

#### જેહાનીસબર્ગમાં મળેલી સાંધાની સંભા

ટીશવાલ લિંગ્યન વીમેના એકેસ્સી મેલના લાભર દેશ્ય હોંદી અંગિની સભા ગયા રવીલારે જોદ તીસપર્કારો મળદ હતી. ગોગીસ સંગારામ પંદીચર પ્રમુખસ્થાને હતાં.

#### प्रभुषत् सापद

प्रमुखे वितास सायक्षा कवाला है:--

आपका पुरुष के आपक्षी कर्न तेकानी कालइ उसवी राभवाने; अपरेका कर्न कावस्ते कान कारी बाब गरा नामरीश तरीकेना आपका प्रस्ती बोर्ड साहित आपका अवद्योग के मेराना अविकाने कार्र आपक्षे अव्यायस्य ध्याने तेकीना प्रतीती आपक्षी प्रश्चने भार्र, के प्रमुद्ध सेवाना आपद्ध निसंद प्रयो के तेमा आपक्षे दिशी काल अकटा प्रशास्त्र तेनी विवाद करवा कार्क कन्न मेरान बना कार्क

छेडता त्रांस वर्धि। व्यापद्मी अत्येता वर्तावते 'त्रांस' कर्ध्या कीव्यभादं ते। के वधारे पड्ड तद्दिल अद्याप. कापद्मी वधारे वधारे वधारे त्रांदिकी तरीके कापद्मी वधारे के द्वंदिकी तरीके कापद्मी कापद्मी कार्या की कापद्मी आपद्मी कार्या की क्षाप्यों प्रतिकार की व्यापद्मी अनुष्य कार्या के द्वारा वर्ष तरीके अद्यों कार्या कार

અલ્પણે દૂ:ખ અને ધીરું અને વાંક શ્રીકિયા છોંગે. આપણી ઉપર નાખનાથી ભાવેલી અપનાતેને, દૂર વર્ષે આપણી ઉપર નાખનાથી ભાવની મુશીયતોને આપણે ગળા ગયા છોએ ભને વખત જતાં સારી સમનુહી મસા, વધારે ઉદાર લાગણી વલાવારી ભને આપણી ધીરું જેના વદશે પ્રભા રહેશે એની આશાને આપણે નૈસી રહ્યાં હતાં. તેને વાલે આસુ વર્ષમાં પાલોમેન્ટ એંશીવારીક સૈન્દ ટેન્દ્રુર એક્ટ પસાર કરીને આપણી ઉપરતા ભૂજમની અવધી કરી છે, એ લાવદા આપણે શૈક ક્ષેમ તરીક હવા મણી શહી કલાવદાં કરનારા છે.

અને સાથે છે કે હવે એ લખત આવી લાગેશે છે 3 નગારે આપણે ખનાપી આપનું એકએ કે આપણે ધાવવાની આવે છે એવાં દલકો તથી પશંતુ આપણે દાવેદ કરતાં આવેલાં ક્લીએ તૈયાં લાવક સ્વઆતપીય મનુષ્યા છીએ. એ ક્ષેકિ ઉત્તાની સ્વાર્થમાં માટે લડતાં કરે લેગા તે કે ભાવાં હતાક हरत्व्यति व साम हो. याच सुपी व्यापक्ष सदन हरता यावणां छोके ते अंडि व्यक्ति निव व्यापक्षी सरकारते। हरमपछो है की वी व्यापक्षे प्रति का क्यापक्षे स्वयं है की व्यापक्षे प्रति का क्यापक्षे कार्यति है के व्यापक्षे व्यक्ति का क्यापक्षे व्यक्ति है के वामहित्य मञ्जाप व्यवक्षे हिन्दारी देवा के नामहित्य मञ्जाप व्यवक्षे है की व्यापक्षे हिन्दा व्यक्ति की व्यक्ति की व्यक्ति की व्यक्ति की व्यक्ति है की व्यक्ति की व्यक्ति है की व्यक्ति की व्यक्ति है की व्यक्ति व्यक्ति है की व्यक्ति प्रति विविधि है की व्यक्ति प्रति विविधि है की व्यक्ति प्रति विविधि कार्यों है की व्यक्ति प्रति विविधि कार्यों कार्यों है की व्यक्ति प्रति विविधि कार्यों कार्यों है की व्यक्ति प्रति विविधि कार्यों कार्यों कार्यों है की व्यक्ति प्रति विविधि कार्यों कार्यों कार्यों है की व्यक्ति प्रति विविधि कार्यों कार्

भाषकी प्रदेशियन शहेरीके आपश्ची तीमत कर्ने कापकी दू:फेल्या सिद्ध करी आधीशों है कापश्ची तैकीती पार्रेशा भाग मेण्यमाने कामा छीनी

#### કરાવ

તાર ભાદ થા માંથી નાયડુનો દીકરી મીત એસ નાયડુએ નોચે પ્રકાશે કરાવ રજુ કર્યો હતે. જેને મોસાન ધી ક નાયડુ મોસાલ પડીયાથી ધોસીસ ચેટી ધોસીસ સાસે નાને પીસીસ રામદયાત્ર સાથે કેશ બાધ્યા હવા:—

#### **ધી દ્રાંસવાસ યુનાઇટેડ પાતીદાર સાંસાય**ઠી

હમરાકત સાસાયટીની લાતકળાક જહેર સહા છા. ૨૨ માં આમપ્ટને સામવારે પાર્ટીકાર દેવવાના લીનુત મુળજનામું નધ્યું આપ્રના પ્રમુખ્યથા દેકળ દ્રવિયાસ પ્રનિકલન મચિલે એશી-માટીક હેતાં દેત્યાર એક્ટ ઉપર રાસ્તામક કરવાના કરવા કરતા ઉપર વિચાર કરવા મળ્ય હતી

क्षणां का देवन परती देरेंदी केमना स्वभान । जातर कर्न दोंदना संक्रकतने भानर का देवन अवन्तिन्दे क्षेत्रा = १ कुस्स शायादने दाले नदि यवाना क्ष्टबाक सहसूद्धर्या तरक्षी विवेद्यना थया भार नाव्येना द्वाव सर्वानुकने पसार करवामी काव्या दता.

"ધી કોસવાલ શુનાઇટેઠ પારીદાર સાંસામહીની જો નહકાળાક જાહેર સમક કોલવાલ કાન્ડિજન કાંગ્રેને એહીવાડીક હેન્દ્ર ટેન્પાર એક્ટ ઉપર સંસ્થામક કાલાના કરેલા દરાવને ફેડા આપે છે."

#### ડરબન રાડરી કલબમાં એજન્ડ

#### જાવીય સહિલ્લુતાને માટે વિ**ન**ીત

કીંદ સરકારના એલન્ટ કુંવર મહારાજ સીમને થયા મંત્રળવારે કરળનના રાટરી કલબ તમ્યુરી હંચ અપયસમાં <sup>મામ</sup>નું હતું. તે વખવે તેમ**ણે** અતીય સહિચ્છ્યાને માટે અસરકારક વિનૃતિ કરી હતો.

तेमध्ये कथारतं है में जा देवशा पम मुख्या आवधा दीदी अभमां अंधर, कव्यविद्यास कर्ते मेरसमञ्ज्ञती दर्तती क्षीक्तं मने तालुभी वस छे. तेमिती साथे कात्रमीमां पद्य पात हरता का बांबाई वातावरद्य कोवामां कावे छे. जिसी-पाटी विद्यासां वावहार्य कोवामां कावे छे. जिसी-पाटी विद्यासां वावहार्य विद्यासां कावे का निवाद वातावर्य कोवामां काविष्य का निवाद कावे ताहासां विद्यासां कावे काविष्य मां यनारा तेथीये प्रराण काववी दिशे तेमि मने सर्वत हता हरे छे

લાંદ સરકારના પ્રતિનિધિ તરીક મારે કળુસ કરતું એકએ કે અમે દીદાળા તેમજ હોંદુસ્તાનની મરકારને એટલું તો લાગે છે—અહિં દું ખ લ કરી દ્રાસવાલને વિશે કહું હું —ક દ્રાસવાલમાં હોઈઓના કુલ વસ્તી માત્ર પહર હજર જેટલી છે કે જે તેની મારી યુરાપીયન અને એથરિયે વધારે ભા-દિસ્તાની વસ્તીના સાથે સરખાયના એક ટીમાં જેટલી છે, તેના ખ્યાય કરતાં એ માતમાં એશ્યાનીક વિશ્લની મળવળ ધ્લેજ અંશે ખનિષ્ટ અને ખીતજકરી છે,

पणी पर कर र स्टेशमा आहे छे के सुरेपीयने। बंदि किमने स्वा देशमां संभावी इहीने तेलेक्ट्री साथै केछ पक् भावने। संभाध राष्ट्राय मोसली नथी

હું માનું છું ! હેમાના વાલ કટલેક દાજ જે ખરી છે પરંત કેટલેક દરજે હું ધાર્ક હું કે ખરી નથી. જ્યારે હું આવી રેલરી જેવી સંસ્થકોના લોઇ છું અતે તે સંસ્થાના સભ્યોને જોઈ છું સાથે મને ખાલી વાય 😻 🖫 પછી ખરી મોદા रीदरीने। 🕮 देश—सेवा क्रावानी दक्षिणे भरसपरस ચાળપ કરવાના – ભગવમાં મુકતા દૂર થઇ જરી, તમને व्यक्तिगत रीते हीहा भागना प्रकार थे म सप्ते। नेकिन छे. तेका तभने और hin तरीह आलाये छ भारे और केश वरीके वसने इरमन नरीके वेणे छे. को तेका समने બ્લક્લિંગલ રીતે એકાળખા હે.મ, કે જેવા હું યુરાપીયનાને ગારા ભયવાથી ભાજ સુધી એાળખતા આવેલા છું, તેા મને સંપ્રવે ખાત્રી છે 🕽, બા સંકા માતે જણાવેલામ 🦫 જે, 🛫 યાર્ક છું, 🗓 વગારી કેરમમાં પણ વસ્તવાં હશાજ તે પવે અંશ સંક્ષાઇ નાઢ ભાવ તેર પડી તેર જરોજ, અન્તે કાંગ્રેસ્તી વવરો સામાજીક સંભંધ છે તેના કરતી વધારે મહેર થશે. એકએ મામણે એક મોલાને આળમવા એક્સ

ઉચ્લાકમાં મારાં ઘણા યાંગા છે કે જેમની સાથે દું ગાલુ પવ વ્યવહાર કરી રહેશે છું અને મને ભેવાના લાભ મહત્યા છે તે ગીલગાથી વીસ દેશામાં પણ માંગે. છે, ત્રિભ દેશા અને ખિલ મલ્લાઓના મને ખસાધારણ બહેલા અનુભવ થયેક હાંચાથી દુ સંધુર્ય વિધાસથી એમ કહી શકું છું કે મનુષ્ય રયમાં પ્રતિન લરપોલ્ય વર્તે છે.

+ da

किल है। है। है। को अपनी जाती वच्चे समानवाजी है। सार जारवाने अही जापदी दशवती ने वधार आर दशकी सीकी.

कुंबर भद्वाराज्य सींगे व्यानक वाक्या पिताना संक्यानाराज्याने कथाव्यां दे तभारे जी। दे में टॉहरेजानी व्यक्तिनत क्याक्यां करेंद्री जीवा अने ने पड़ी तमें ब्यापी टॉहर देशने वसारे सारी रीते जीवापता धरा।

ते पष्टी तेमले उरणननी दोंदी है। भाग साई काम हरी रहेगी प्रश्नीक संस्थालें विशे असारे करती दोंदी लेखा तथा के किसीलें में किसीलें किसीलें के किसीलें से प्रश्नी नीतीला इच्य सिदाति। प्रणाप करतारी के सर्थाने सदायत का प्रवाने व्याप रक्षां से स्थाने सदायत का प्रवाने व्याप रक्षां से स्थाने सदायत का प्रवाने व्याप रक्षां से स्थाने स्थान रक्षां राष्ट्र का प्रवान का प्रवाने व्याप रक्षां से से से से से साथा रक्षां राष्ट्र का प्रवान का प्रवाने व्याप रक्षां राष्ट्र का प्रवान क

तैभन्ने कथान्तु । भारी प्राथनी भेने। स्व श्वतीनी हो।। सण्त कथ्ये में करवानी भरेग कार्ता है कही यूपीय न है. है लाई खंगे तैं में भंगे असी। भागाना है तिन्नानी रहेशी है मने तमें अन्तार संप्रीमें वेरसी सारी नभी। है कही खंगे वेपारी नीनीनी रेटसीक भागानीमा सुपाल सानी कहर है

परीत एडिइड तरायी जो यार राज्यतं पा के है जिस आभ है किनी सक व्यक्तियां आई पशु कातना कातक नयी है किने भताधिका नयी, के अभने निश्निय पारतीयां निश्निय श्रीकार्या रहेतुं पडतं देव के ते अस हैउलेह कांग्रे पानत श्रीक क्रिकें

र्ध तमने नेट्स गढ राज्या उडीब है तेनितामां देखा। स्वी केवा के दे के भारा श्री देखाने नेकी रामेर ही को के. करों तेन्ने दश्लके तेकी उभारी नश्की ध्यान करों मान मेववयाते पात्र के. तेकी प्रका मदेवता, बात, अवसने मान कामी यावनारा करें दश्किमीमा के

કુંવર મહારાજ મીંગે સારીમાલ સર્વોસ કપાડીના કપાના પણ તારીક કરી કે જેમાં કુરાપીય તેમજ ઢાંદા વૃક્ષે અને મીંગા સાથે અહીં સુંદર કાર્ય કરી રહ્યાં છે અને કન્કા હુશ પીયન કાઉસીલ કે જે કમ્બાંગા વચ્ચેના સંખ્ય સુધારવાડી કાપી કરી સ્ક્રી છે તેની પણ તારીફ કરી,

पुरेत्पीयन भने दींशिकाओं रशतामां प्रमु वधारे सलयानी तकने भारे तेमचे विनांति हरी.

માં, ભી. ઐમ. નારથથી શેરેરીયના નરફથી મહત્વનેક ભારતર માન્યા અને પી. એમ. ડી. એપ્રોસે પ્રમુખરણનેથી એજન્ટને પોતાના ઉચ્ચ હેલામાં તેમના સાથે રહેલી મુશ્કેલીએક માં શ્રુટરીનો તેમની પ્રત્યેની દિશસાજની ભાગો આપ્ર

#### **હીંદીઓ અને** ઉદયાગીક કેળવણી

'નાકાલ એકિવર્ટાઇઝરે' ગયા મદવાડીયાના ગુફાવરના અંક માં **દપત્રી** ભાગવામાં એક અપ્રમેખ લખ્યો છે એને સાર નાચે **આપીએ છ**ીએ:—-

नातावर्धा बीहाओली देववादीना सवाबर्धा प्रवाद प्रीविधीयने प्रविदेश सत्त प्रवाद देवं के बान प्रदेशीयन दिए व्याद होने विदेश प्रविद्या से दुवित के की बीही काम्याद की विदेश प्रविद्या से देवित हों के बाहि काम्याद की की काम्याद की की काम्याद की की काम्याद की की काम्याद की काम्याद की काम्याद की काम्याद की काम्याद की काम्याद की विद्याप कार्य की काम्याद की विद्याप कार्य की काम्याद की विद्याप कार्य की काम्याद की काम्य

विताला कित्रवाने भादे प्रतीमन है सिंहर आसर कही है ताथा भरत साथे हैं। तैती तथा भेर ह करती पैक्षा आम कवाती करों प्रमुख के कहें हैं। की तेता पैक्षा भीमंत सामग्री तेता विद्यालता करों पुरेत पारे ता अधिक कत भीमंत दोंडी साथे भावते अस्तर्भ करी द्वी। विभाग सर्वोपरिताते विभेडी नामात्तर्भ भूके हैं।

भागी लागी स्टीम पद्मा गरेगा। प्रमुख्या याप छ પરંતુ કે અવલ ચેરલ જેવી છે. રહેશાનુ ખેતે સફિંવ ઉજાતિના the भास्तियन धरायलस्य धरोधीयत्ते केले।तामा **संस्थ** કરવાની સહિત દેશ તેઓકામાં કેળવણીના બની 🐠 નેટલાે ભારતોથી પગર કરવાની પ્રેરણા કરી જોઇએ 🕶 મ**ામદણ** क्षतित स्त्वा होंद्री भेगां शेषा प्रमुखां के अने की अधिहित યુરેલ્પીયન કેરમના વચ્ચે એક પ્રાંગ હાંદી વસ્તીએ રાજદ્વારી stein कर्मण करन्त्रा क्रीह शरुष तरीहे. રહેવું ક્ષષ્ટ ફ્રોમ ના ન ફ્રોય તેં। ૫૬ એટલું તેંા દેખીતું જ के की विद्यानित केटला प्रभावे क्षित्रामण देखी नेटलाक स्वित्र के अभाकता 🖴 १ भग छै ते अभाकते जेएक अपद्र्य वर्गे । १७५५मा लेगिस्टी ऋषि भसजत हरी ४ छन्। तेजीली अपूर्वे इंडीस वस ४५; के.भी अचल्यानी ज्यत्रहार भूरदेवी हैं। तेक्षाते सगलायी अक्षम । पश्तु क्या भाजानता अने अंदि मान्द्री रहेला है।म लो मंदरी शत्र भने खीयीमता लेपा માં ખાગે

स वय भारिताओं होंदीनुं स्विक्त से यदानुं के ते केस लायातुं वर्धी परंद्व भारती क्षत्रे वसत्त भंगाचे रहीके स्वाके के केरसे। ते वसत्त्रे केवनामेंसित करों तेरणा तेने मेतातने आवदा से केरसीय नहि प्रमुख्यासुने प्रमुख्यों के

सामान्य कित्रणी की दीरीचेंदने भारे भारी देख ते। લદો ગીક ફ્રેળ સ્થારિએ વધારે સાઇફ વસ્તા છે. ક્રમણે તેના भाषानी। 🖴 छ ६ देवना आर्थेस citatios. <sup>20</sup>ટર્સ કે દેવાની ભાગાદીમાં હીંદા જે કંઇ પણ **કા**ળા વ્યાપરી તે વધારે સારા અને ઉપયોગી ઘટ પાં**ટી**, નળી અપ્રેતિથી માની મકતા ૧ હોંદી ઓંગ્રાફ છે કરીએને મહદ્દેવના साम्यार कते काराभ्यक्षाका शांधक्यानाते, हॉही शहरा**क**। हे पुरिषेते दिसाम राज्याले हे भकारते भाटे अल्लीब दीते भेता इर्वान शायवानी सामे होदीना महिद्देशी करे व्यज्ञ विशेषी द्वाप ते विधान भीला भाग प्रश्न विशेष बाली अरे. क्ते डीहाने आध्यत्ती वन्त्रीक रहेवान् देश्य ते। पदिनर नथी 3 માજે તે ઘણી જખતે સુધરેલાં **છ**વનના સુખને વિશે ભેષરવા રહેતાં જોવામાં આવે છે તે કરતા વિશેષ २४<sup>2</sup>७ता भने कारीम्थता अवदाने रहें! की ते काप**्**रा વચ્ચે કહીત વૈષાર કરવાતા હાથ તેંદ બહેતર નથા કે તે वेषारता सिद्धतिः धीमे भने पेताना व्यदारम्। भीलकोने तेभक पोवाने तुक्तान करता कटो । व्यवनना ढोडाकी।मो લંદોઓક કેશવણીના આ ધાષ્મિક પ્રયાસમાં એક વસ્તુ રાખલ યએક્રી જોઇને અમને બેદાયમ છે. કાબલા હાંદી અમે ध्रव्यामि क्षामि हे सुश्रापीयतामा महिके तेवी शार्ट हेन्द्र डाप्टपीरहोते. कथार्थाया पात करपत्त हरीते भाके केन्नाता भाषांवेश यम अवता तथी तेने।शां वधारे। ध्रतानी तेने। श्व नदि ।रे पारी रीते शिक्षं हेन्द्र अपने राष्ट्रपराधरीय 🖎 ફ્લેઓ : કળવણી કેજ નહિ. તેમાં મગજ અને ઢાયને केटली दालीम नदी मणती है तेना तेमां समावेश કરી ઋકાય. પરંતુ એ લખે તેમ હેા, અમે ઐટલીજ ઇચ્છીએ

છીએ કે આજે યુરાપીયન છેલ્કરા છેલ્કરીએલિ માટે આવેલા ♦ તેવા આવા સુમાસ્તાની તાલીંગ પામનારા દીદીએલિ માટે પ્ર્યુ એવું કહેવાના વખત નવિ આવી પડે કે માશીકા કરતાં મુશ્લુરા વધી પડેલા છે.

ફરાંગીક કેળવણીના આ ત્રમ વર્ધથી સફળ નીપદેવા અપ્યતરાને નાજાની પ્રાપ્તીજ જરૂર છે. અમે જાળાઉ જમાવી વધા તે કારણાસર તેમજ કેવળ ત્યાયતા ભાષારે અમે page છે છે કે કરમતની સાધન કા**ઇ**સીલ કમીટીએ તેની વાજળી મદદ ભાવશે. પાસેથી मां शिली NUMBER એ ખરૂં છે 🧎 કાઉસીલ ઉદયાગીક કેળવણીને માટે દર વર્ષો डेक्टीक्स प्रावेकने आन्द्र आपे छे. अने तथी क्रांस ते अभ बहेबाने देशवासे के बीदीभीता भा जभतराने रेडनीक्रस **) હો** છે આન્ટમાંથી મદદ આપવી જોકા**યા**. એ દલીલના રેખીતા જવાય 🌂 છે 🧎 દ્વીદીએની ઉદયોગીક દેવવસીતી अस नवी अने वधारानी अवृत्ति त्रम् वर्गधी इरतीर्भ असली 🖟, અને ટેક્નોક્સ પ્રોરોજધી તેનું ધાપણ કરવાની જવામદારી મુશાપીયતેકની પ્રેણવસીને નકસાન પદ્યાંગાહીનેજ અથવા તેન હોંદ્રા વિશ્વાસીઓને ભીરીના રાહમાં હરાપીયન વગીમાં જેવાવાનું કહીતેના શકાવી શકાય. આ ખેબીના એક બાર્ગ કહાપણબરેલા नगी, भने तेथी भेक्षण पस्तु इदें हैं. या दी वेरपेरियने द्वाराज्यान्य कारान्य पेतानी प्रवायक्षी दिखाशीक देववधीना વમાં પ્રશાસનીય પ્રયત્નને ટીકા વ્યાપના ભાગના તેર જે કામ भा बढेरना पंचमां भागना और भरे हे ते हाभना देशतिने આદેતા નાજભી પ્રમત્તની ભદિષ્કાર કાવેદ

व्याने भागीले स्टाले हे डाइन हाइसीसे हमीटीनी भा पारूणी विन'ति स्विधारणी लोडले, परंत अपने भानां छीले 1 એ કરતી વિશેષ ઉદારતાથી આ મહેરના મામદાર હોદીઓએ ભા આપ્યતરાતે ટેફા માપના એકએ. ગક રાતની મીટીંગમાં hadis આપણ કરતારામાં આવેલથી માલ્યા હતા કે તાલા માં હોંદોમાના ઘવા દુકદેશ છે કે જેમાંગદ નાણા હોદુસ્તાન ڻ જતિને માટે તીમગીલ સાહ્યવામાં આવે 🌣 –જે નાષ્યા તાટાલ भी हेता करवामां व्यावना के. ज्याणी भीडींहरती बालकी 🚉 હતી 🦫 આ ક્રેક્સમાં પેદા કરેલાં નાલા દરિયાપાર ખેરાત मार्चि निक क्या कोशंकी परंतु तेक व्यक्ति का देशभी વપરાવાં જોઇએ, માત્રે એ લામસૂર્તિ ટેરા આપીએ પ્રાથમિ अरते आहे दिवाशीर अर्थने के तेन्नेतन दावनी विद्योगीक देग-જાણીના સામના કારતેથી દ્રસ્ટ ખરીદી મ્યાયેલાં છે એ દાગકતને જિલ્લાહથી વધાવી ભેતી વખતે અમારા હીદી મીઝાના તામામાં આ વાલ નહિ આવી! પરંતુ મુખ્ય મુદ્દે તો એ 🗃 🦫 દરભત કારપારેકાને 🖦 અખતરાતે ઉદાર ખદદ કરવી ल्लामुळी कारक के ते पीताली ज्यासकती श्रीता पान बीडीकी भाषी लेलने के अने भाक्षतर दीरीशेष करते अधीरे વધારે ઉદારતાથી તેને ટેડા ખાપવા એકને દેશક સર્વ નીચેના के स्थानने भा2 **दींदी** तील रूटला हरी दहरो। ले भारे के લાંમા વખત સુધી સુલતથી રહ્યું છે તે રવાન તે દેળવાણી श्चिवाय कान्य रीते प्राप्त नविष्य करी शके.

ક્લાકારી એક તાર જ્યારે છે કે હીંદ સરકાર લંદન આતે ત્રીજ સાઉદ રેમલ કાન્યુરન્સ ઉચ્ચાંકના અર સૌવાળાની અગાહ ગાલાવી તેમાં હીંદથી ૨૦ પ્લીટીસ હીંદના અને ૧૦ કેસ્સરાજ્યોના ક્લીએકોને મેક્સલા ધારે છે.

#### હીંદીઓને ઉદ્યાગીક કેળવાની

એડમસ્ટ તા, ૧૯ મોના રાજ પાય્યી રસ્તમછ હાલમાં ઇન્ડિયન ટેક્નીકલ એન્ડ્રિકેશન કમોદીની મોટોગ મળી હતી. મી. બી. એન. નારબલ પ્રમુખ હતા અને અચીતા હાજર યનારાએકમાં એજન્ટ કૃંવર મહારાજ સૌમ અને કૃંવરાષ્ટ્રી અને 'નાટાલ મેડવર્ડાઇઝર'ના અધિપત્તિ મી. હેરલ્દ માંડસન અને બીજ અચીતા અધિમતિ હતા

प्रभूभे अल्पन्ट करे दुवराष्ट्रीते आवश्य आप्या पाइ अमेरीता अपेन्ड ३५२ पर आपता अप्याल्ड्र के अमेरिता अपेता दाव वच्च विकास परमा के अर्थावक स्ट्रीटमा रहेनाई सात सुधी, आको असेर्थमा अपरमाद अवस्थि अपेत् अको अतिरूपा व्यंगिति यह इत्येशनी देणप्रभू असेरपुरमा एक ते। ब्रीड सुदर वर्ग हता पच्च भूको सहि पे।आदा ते वर्ग अध अर्था प्रथी छे.

ુ બધારતા વેઠવાને બાદે વધી ગામલા હતા પરંતુ તે પણ ભર્માક કારણાને લઇને તંધ મધા છે.

કાર્યાયલ સ્ટ્રીટમાં ચાયલા ત્રમાંમાં કેટલાક પર વર્ષની વયતા ક્રોકા સીખવા ખાવે છે. ક્રેલવણીતા સંજેમમાં તેઓ ભાળક જેવા ક્રાય છે પરંતુ પૈતાના કાર્યમાં પણા ઉત્સાની દેશ છે.

કાલોયલ સ્ટ્રીટર્મ કેળગામના હીંદી સિટલો પણ માફે શીખવી રહ્યા છે, એ યાદ રાખવાનું છે કે આ વર્ષ અનાવ-નારા હીદી શિક્ષોને નીવમીલ પગાર મળતા નથી.

ગારુને કાર્યેજ કામ્પરયથ કલાસમાં કેટલાક દાખલામામાં પાસ થયકાઓનું પ્રમાણ સા ટક્ક જેટલું હતું. તે વર્ગોમાં વપરાતાં હાઇપરાઇટરાંને માટે કમીટી કારતેગી દ્વરદની આસારી છે કે જેવી એક કતન હાઇપરાઇટરા અને તેને શમતા સર'ત્વમ પ્રચીવવાના સંગામાં પણ તેમીથી હશ પડના હતા.

માં, નારભથે જવાવ્યું કે અમારા કામે અમને ઉત્સાદ આપ્યા છે અને અમે ઘણા આગળ વધલા ઇચ્છાએ છીએ. ઓંગોને અમે લાળશાના અને પ્રસ્પાદલથની નર્શની હાલીમ આપવા ઇચ્છાએ છીએ, આજે દીંદા આંગેને એવી હાલીમ પ્રભા શકે એવી એક સંસ્થા નથી.

એ કામને સાર નાવાની જરૂર છે. કર્યાંડીને નાયામદદ મેળવવાના બે માર્ગી છે. સરકારી માન્ટ થતે વિદ્યાર્થીઓની થી. ચાલુ વર્ષમાં તૈમારને પા**ક્ષા** રહ્ય મળ્યા છે 者 મહ વર્ષે મળાવા મા. ૧૫૦ કરતા વધારે છે. આ પગહાં સાર્ક ગયામ છતાં અમાર્ધ તેના કરતાં વધામાની હતા જરૂર છે. શીધા થતા જાવક મંદીને શીધે મટી મહ છે. ચાનાનું કાર્ય भटारणी जिला आहा राभावाले । धीटीले लागाभडदली लहर छे, अस्मारे भागवार इंदिओनि वे धारे बरक धरवानी है, तेथानी નગાંથી હતા જોઇએ વેટલી મદદ તથી મળા - વંગોરાએ મરીખને મદદ કરવી જોઇએ ભાતે ગરીમાં 🖲 પાલાની અલને મદદ કરવી બોઇએ 🖻 બેના સંધાયથી પક્ષી આગળ વધવાની ઉમેદ રાખીએ છીએ, પ્રેટલાંક ડ્રસ્ટા છે 🧎 🧖ના નાસ્ત્રા હોંદુસ્તાન અન્ય છે. પરંતુ "ધરના ઉત્તકરા પંટી ચાઢે અને ઉપાધ્યાયને મ્લટા" ઋેલું નહિ થવું જોઇએ, અમને વધુ નાષ્ણામદદ નહિ મળે તે! સરકારી માન્ટથી વિદ્વાદામાં પર્સ વર્ષની ભાખરી સુધી નહિ ભરી ગ્રાહ્મા, અને માટે સંખેડ જવાવતું જેલુંએ 3 અમારાં કામમાં અમને પણા લટાડા કરવાની ફરજ પડશે.

#### ભીજાં સામણા

भी, नेडसने पर्याल दिवसील कर्तुं जने कसरहारह कावब्र कर्तुं दतुं. तेमध्ये देखेशीर डेलवध्यीनी देपयेशीता समलायी काने द्वितिमाण की का देखमा कि हपेगाली डेल तरीड़े स्टेनुं देल ते भीताना कहारीकाने हचेशीह डेलवध्यी कापनानी कमन कथानी.

મી. પી. ભાર. ૧ઘર, મી. સારાંખલ કરતમછ અને મા. ભ. દ્રીસ્ટેક્સ સાવણા કર્યા બાદ પ્રમુખે એજન્દ્ર અને કુંધરાષ્ટ્રીને હાર તારા અર્થેલ કર્યાં.

#### **એવ**બ્ટર્નુ **ભા**ષણ

मैकन्टे बार मार भाषक स्था कवा क्याव्य के आहिताओं મેં આ ગામી ઉત્તમ માંરમાં બીઇ છે. લોગોન કેળવણી મારા ઉપર હત્રેથાં બાસ અસર કરે 🗗 દેશકે છેમ 🤂મ છું લંભર ગેડીક થતેંક જાઉં હું તેમ તેમ મને તે કેળવસી નર્કક **શી**ધાના શામ થાય છે. તેઓ દેણ ગારેક પેલાના નથી પરંતુ કંઇક દરજુજે મતે કેળવણી આપનારાજોતો 🐧 મારા વખતમાં લગે કરમનમાં માજે મુજા 🛊 દેવા રાત્રો વગેર્ટ અના ધાડા હતા. અને જાણીને મધીક સંતાવ ચાય છે કે તે વર્ગોમાં ૧૦ વર્ષની વયના માળકા પણ હાજરી અનુધે છે. તમે भने तमारा प्रिमधी भारी नाप्त्यात पंच हरते। पक्ष्ये की भने बाभत भक्तरी तेर हूं पद्म भी वर्षीत सरक बार्धस. भी. नेहरसनने केंक न्याया करने छन्साए भीव भाषास तरीहे मधा વખાવશ્રી 🦸 પીઆવી છું. જાતે તેમના આવેલે મારા મન ઉપર વજા અસર કરી છે. મને ખાત્રી છે કે તુલને લધાને પણ તેવીજ અસર માનજ હશે, અને ઉદ્યાગીક દેવવથી ક્ષેત્રાની અગમ સમજક હશે. સ્વાર્ધ દક્ષિણે છોતાં પથ સરકારે મા કામને ટેકા ભાષના જોક્સ રૂમ) ફળવણીથી માહસાની केर अववानी कामजात वधती न्यय थे.

युवडाने इदेशीने मेळन्द कथाव्य है पंच ते। तभने मेथा सवाद आगे है "तमें नदि परभी." पद्ध पादी तभने मेवा सवाद है है "तमें परभी।" पद्ध मेवील काने परशे। है लेकी इरणना इद्यांशीड वर्गीमा डिववर्य मेळारेखी देखा तेने संपत्ती, श्रीवर्ता काने तमाई वर्ध काम करवी शिववर्या जावेसे इदे! मेळारू क्याव्य है है है को है। वर्ग तेमां पंचीरता रहेखी है, की क्या क्या वर्ग ता नावान काने मावी नदि को तो अपन करेखेल म्याव, की कार्य करेशाना देखी। पर परवाम है है तो अमे तिरस्तारक इपने, का अंद्राना देखी। पर परवाम स्वाद स्व

#### કુંવરાણીતું ભાષણ

મુંવરાણીએ કમેકીના કાર્યની પ્રશ્નોમાં કરી અને તેને પડી નહિ ભાંગવા દેવા સમજાવ્યું. તેમણે કહ્યું કે ઉદ્દારીક કેળવણીની જરૂર એડલી પ્રશ્નોને છે તેટલીજ અભિને પણ છે. આપણે આપણા પંરેર એવર્ડ રાખવાં એકએ કે એવી આપણા પડેક્કીને અપણાથી લલ્લવાનું નહિ પડે. આપણે આપણા પડેક્કીએકાના પરા પણ સાદ કરવાના પ્રયત્ન કરવે! એકએ. જ્યાં સુધંર આપણે આપણે પાતાની ખામીએ! એકને તે સુધારીશું નહિ તાં સુધી આપણે આગળ વધી શકાશું નહિ.

#### PHIGHIS

ત્યાર જાદ મી. ટી. એમ નાયકર અને મી. એસ. એસ. માંગ પ્રમુખ રોમજ હાજર પ્રએલા પુરાપીયના અને એજન્ટ માને કુંવગણીના આભાર પાનનામાં આવેલા કર્યો લાદ સંઆ વિમર્જન થઇ.

#### સમાજ સેવા સમીતી પાંચમા વાર્ષી કાત્સવ

હીદી માના સમાજ કોવા સમક્ષતીના માંગમાં વાર્ધા કાત્સમ મથા શુક્રવાર તા. ૧૯ મીની રાતે પારશી ફરતમછ હોલમાં ઉજવાયા હતા. પશુખરથાને દરબનના મેમર માં. ભાગાવર થી હતા અને દુરાપીયના તેમજ હોંદીઓમાં હેલ્લ ચીકાર મમા માં કહેદા. મેજન્ટ અને કુંચરાણી મહારાજ સીંગ પથ હાજર થયા હતા.

भेषरे संधीतीला प्रभती पद्मील तारीह इसी दती अने बीडी मिमना आवा संभाल सेंबा क्षयेन्द्र प्रवत्तृने म्रेस्पेरेकने पुरेग देश आपवाली लड़र अखावी दती.

એજન્ટ, કુંવરાષ્ટ્રી, માં. લેમાન્ટ, ડાં, મેં, મીસીસ બેનસન નિસ્ટએ પણ સમીતીના કાર્યની લાશીક કરી એ પ્રાપ્તમાં લેખી ૧ કલ્સાઢથી આગ શ્રેવાની અને એ રીતે શહેરના ક્રમણાંગી નાસ્ટરીકા બનવાની સાને સલાઢ આપી હતી.

#### સમીવીના રીધારે

અમીવીના પ્રમુખ માટે. વી. કોરેન્કી સમીવીના પાંચમાં વર્ષ તેલ ટીપાર્ટ ૧૦૦ કરતાં જણાવ્યું કે અમીવીના તેમ્બરાની સંખ્યા ૩૧ ના ઉઠ કે જેમાં મલ વર્ષ કરતાં વધાલા થયેલ નથા. સમીવીએ વર્ષ દરમીયાન પર મીટીયા મરી હતા, એક પાસ જનરલ મીટીન અને કથા એક્કેક્યુટીન મીતીન મરી હતી. સમાજ સેવા કાર્યમાં લગાતાએ મુખ્યત્વે કરી દર સ્વીનારે

सभावन सेवा अर्थमा सभावाओं मुख्यत्वे अही हर स्वीवारे वं हुस्स्तिने विशे सुभवाओं व्यापनारी प्रश्नीशाणा चहें अवानुं काने सामग्री विशे सुभवाओं कामगारी प्रश्नीशाणा चहें अवानुं काने समग्री वाणा होंदी आध्योत प्रस्ति शाणा अरवानुं अर्थ हुई, अभीवीना अव्योक्ति रेक्षरेना कार्रे हिल्लानी, होंदिक्षिती, होंदिक्षिती अप्रकेशन होंदिक्षरी, होंदि भारते हेंद्राक्षी, कार्रे भारते होंद्राक्षी, कार्रे हिल्लाक प्रान्ति स्वेद्राक्षीती प्रक्रां विशेष सीधी हती. अने हेंद्राक्षी प्रमुख्य सीधी हती. भेषी होंद्राक्षी अर्थ मामग्री वाणानी व्यापना सुवाक्षत होंधी हती कार्रे अप्रवाहत होंधी साथ अरवामी कार्या हती. श्रेपरदन स्ट्रेंदर्नी हिल्लान होंधी अर्थ हरिश्वन होंद्रिक्षन हिल्लान हरिश्वनी हिल्ला सुवाक्षत होंधी हती.

વેરવંક વિવન્યુમાં ખંધાએથી તવે હીંદી મારોકામાં રકવેરકરેટ માટે કંઇ પણ છાયક નહિ દોવા વિદ્યુ, અને ભજકતું મકાન ટી ફમતી સાવ તછક દોવા વિદ્યુ, ઇનિસ્મત અને ખરે મારોકાની સપળા કચરા કવીન સ્ટ્રીકાર પ્રાંજ ખામળ મારોકાની સાવ તછકમાં માળવામાં આવે છે એ વિદ્યુ સખીતી રજીબારી કરી રહી છે

#### મકત કવાખાનું

वर्ध दश्मीयान काकर ३०० द्विकात सद्य द्वा भाषवाभां भावी दती. का आंक्षा अस वर्ध करता केंग्री उपरते। वधारे भतावे के. का दर्दिनामां मुह्यीम, ब्रीह स्रते प्रीस्ती-केंग्रेने समावेश याम के. सथीती भी. केंग्र, केंग्रेन सामाविश्व व्याप के. सथीती भी. केंग्र, केंग्रेन स्थानी पाताना अञ्चलमां समय इरी आयेश के.

भवा देशेने केर्रेंगटन देश्यिटवर्ग भेड़िंशी आपवाओं काव्या हता कते तेते सात भान देवा भाटे देश्यिटवन् भेडीका स्थीतटेन्डनी अभीती जाआरी के. वजा देहिटरा के. भेश्यन, केम. केम. आर्थन्ड काने वर्ड. केम. ब्रांझनी पञ्च सभीती अधी के केकिंगी दर्शिक्ती तथास क्ष्टी दती काने जास क्षी है। भेर्यने मेटे कामे येतानी सेवा भवत जायी दती.

#### साभाषती भेड़ - राज

સુધાનાના સળસ્પાથી જણાય છે.] હોંદીઓમાં ધોડકાળા મામાના સંખ્યા પથી જુજ જે

#### देशीयक केरलस्ट्येल स्थीति

અન સુધાપીયન, ખાન્ટ્ર અને દર્દિકોએની સરિયા સાન્ય જાર દિશ્વની વ્યુદ્ધી અનુકો પ્રજ્ઞાસિય સ્થિત સાથે સંભેધ જોધવાના કેતુધી અને વર્ષમાં તે મખનના ત્રેયર રેવરના ત્રેમાન્ટન પ્રમુખ સ્થાત સ્થવાન છે. હીંદી સમાજ સેવા સંયોતીના પ્રમુખતે ત્રેયા સલ્ય તરીકે ચૂંટલામાં અન્યા છે.

#### અવનીસીયલ હેલ્થ વીક

તરભવતી રાયન કાઇરકોલ લાવતા આદેશભરમાં '' ત'કુમ્ટલી સપ્તાહ '' દરી દ્યાપવાતી જે અને આ અધીલીના કાંદુખને તૈની મુખ્ય કર્માદીપર તેમજ પૈક્ષિના અને પ્રખ્યી-સીટી સમ્યુક્તિદિવ કામ કરવા સ્ંક્લાપ્ત આભ્યા છે. અને તેમ કરીને હોંદી દામના પોલાનક નાઇકોમ્પ સમાજ મેવા કાર્યની ક્દર ભુજવામાં આદી છે.

#### હોં દીએકની હૈાસ્પીટલ

सभीती अशील वर्शना बाँडिजिल नाम भेट यहत देल्पिटस भांध्याना विभार मानार स्थारी कि के किसा मानी दियांतता केकिन भारे प्रभा समयर राज्यामां भाजी, में किया होता स्वतंत्र रीते निभाव यह को अले क्या अल्लाकी आहे का भांध्या व्यवसीत यह के अले क्या अल्लाकी पेताली वर्दी दिश्लेक्क प्रतापी के. जा देल्पिटलने मारे पेताली वर्दी दिश्लेक्क प्रतापी के. जा देल्पिटलने मारे पेतालक मानार रही के अले अङ्ग्लात तरीरे अल्लाकी कार्याक भांध्यामां आल्यु के. दीस हर्दिशानी स्थापन मानी वेल्याका कर्मा देल्पिटस मानावसानी या १०० अले क्यांग कर्मा अल्लाना भांधा ८०० इपर म्यास्ट्रवामां अली क्यांग कर्मा भांधाना

#### સમીતીના હિસાળ

सभीतीना जाडीटर था. ज्येन. के. येटी में सभीतीना दिसाय रुखु क्येंड्रिकी के सभीतीने प्यांति चाडा १४८-१३००२ ते हेडीर विश्वनस यतार्थ थे.

#### હાર તેલા અને બીલ્લા

कार लाह सभीतीनी वित भी, दीकिन्से येगर व्यति केक्टरने प्रमत् कार कार्ने सेग्टरम, इवशायी, भीसीस भैनरम कार्ने कान कर्यहित प्रशापनिनी प्रस्ता दिशा कार्पेदा कर्यों कार्पेस करने नेग्टर कार्ने नेग्टर कार्य कार्

સાર ખાદ ગ્રેમર જાતે મહેમ્યતાના ભાષાય માતી ઉતાછી. મેળાવડા વરખાસ્ત થયેદ

### સુરત હીંદુ એસોસીએશન

**क्षेत्र अने क्षेत्राणी भहाराज स्थिती स**हार

મધાનાં આગમાં મંગળવારતી રાતે સુરત હોંદુ એકોનીએ ક તરફથી દુંવર અને દુંવરાથી મહારાજ સંગતા જનાર માત્ર અસાસીએશનના દેવસમાં હોંદીએની પોર્ટીય મળી હતી. પ અમ. એમ દેસાકએ પ્રમુખસ્થાનથી એન્ટન્ટ અને દુંવરાણીનો સુમ્વરાતીમાં પૈદાક શાળોમાં સત્કાર કર્યા હાદ તેમનું અંગ્રેષ્ટ कायज्ञ योषधानी भारत्ये कर्ता नेत्रा प्रमुखे करवार्थ्य दृद्धे हे: ત્ત્રણ ત્રનદિવામાં હોય સરવવાન વ**ધાવતા વધા ત્યારથી ખ**ને भाषतं नाम चन्द्रत् दरीने तिहासना भ्यानेका **ध्रीले भाने** व्यक्त भारतिक १७२० द्विद्वालित क्याप चांदुक्तानमती तीमका **लक्षा**र ભાગવાના રાજ આવતી હસ્તિએ થી વસે વાસ્ક્ર છીએ, અમની પુર્વ ભાલા છે કે આપતા દેખરેપન અને દેશવ**ણીથી આ દેવ** માં વ્યવસારી વિશ્વતિ સુપરશે, દુધ્યવાતમાં ખબાગ વ્યવસ્થી જ્યર અસુધી કરેલા હાજા નાદળ અકપતા પ્રયત્<del>નાથી ક્યારે દ</del>ર મઇ જાય અંતે ભાષણા લેલા અને સરકાર વ∸સે દ્રશ સારી સમજૂરી પાય, ૧ જેથી આ રહ્યાં જો સારા નામરીસ તરીકે ખતે એક મહાન ખતે પ્રાચીન સંચુતિ વા**ળા પ્રામ્તને** શારો એવાં માનધા રહી કપ્રદેખ, 🤝 દિવસ ભાવવાની 🦇ને ભાવસ્થાયી ગઢ ભેઇલ છીએ, આ કળદુરમ દેશમાં 🏕 વ્યતિ છે<sup>ત</sup>ે : તે પૂર્વ અને પશ્ચિમની સાંસ્કૃતિના **સામર્ગલી** અમે રાહિ 🗝 એક્સમાંથી વ્યાગળ વધી શાકભાતી આશા राणीओ जाके.

કુંવર ભૂતિ કેદેરીતે પ્રમુખ જણાવ્યું કે, આ દેશમાં અપ્રે અમાર્ગ અભિના સામાજીન કેવિતા પણ આતા સંખીએ પ્રીએ કેમ્મે આભાત ખાવાડા મન્યા હિતા અમે ઉપયોગી નામદિશા ખતી નદિત અપ્રેએ. આ બાજતના કુંવરાણી અમને પણીય ૧૯૬માર અને પાર્શ, આતારથી આપણી અભિના અપ્રેતીના મિટી દેપદાનું આ કે અને અમે આતા રાખીએ ક્રીકે કે તેમ વધારા હતા હતા

#### એજન્ટનું બાપણ

<u>ભીતને અનેક ભાગભા પાત્ર માત્ર મહારાજ સીંગે</u> भाष**ः ।** उत्ती कश्चान्द्रः के. आले नशाही वश्ची दाकर कतना આ પ્રસાયને માટે કે તેમારુ પ્રકાિ પત્ની તપાસ આબારી ष्टीके <u>पु</u>रुशतमा भार की-ल्टबलन करमने मने प्रसंत આવેલા. અને અમાશવાદમાં ત્યાંના કેટદાએ પશાબ પ્રેમપુર્બક अहिंद अन्तर हरी भने ते शहे जा कीवा लागह स्थला श्रवाच्या दतां. तमारी श्रेमोशीश्रिकाते। श्रेष देत सभावत अश्वाता के की अने अञ्चल पर्संद पर्या है। आश असलका प्रमाणी તમરથી પાસે લેટિ કન્દ પડેલું જ અને તમામ પ્રમુખ 📭 છે કે તેના સારા ઉપયોગ થઇ સ્થીત 😘 તમાસમાં 🚽 ધના મુલ્લોએ એમ જ અને આપા રાખું છું દ્વારાણી આ પ્રસ્થાધી તેએકને લાગ થયે. દરી, ગુજરાતે હોંકના ઘણા મહાન ભાગે-याता पेर क्षेत्रमा 🕆 भार लेकी को संस्कृतवांशी भागी अधिमा है दें जो में तेनी की आपनी उन्नापी शामवी की धुंकी नभार(भीता अज्ञाञ्जे तमारी मुश्ची(भत्तिने विशे बह्य 🐌 भारी તમારી પત્મે દિવસોજ છે. નમામ 🖻લ કરકસરીયા, નમાસ નેવા દેશમાં અને પ્રમાણીક ક્ષેણાન વિશે મને એટલી તે ખાત્રાંજ છે 🦫 🗝 સુશીય દાતા કરતી ભારે સુશીયાનેદને પંચા તામે પહેલી વળી ગાદરીક

#### हु वशासीना क्षते।

કુંવરાથીએ કહ્યું કે મારી તરસ્યી હમે કંઇ પણ સનિલન હોને લાગ લાગ લાગ છે. તર્ન એ મને હંકા છે. મને હમે દશા દિવસો હમે હતી અને અહિ દેશો છે. તે હમે હશે છે. મને હમે દશા દિવસો અને અહિ દેશો છે. હતી અને અહિ દેશો હાલ્યર છે. બીઇ કાઇ પણ અભામાં તમે મને બાલાયા તે તે સહકુટુંખ ખાન્સા એવા ખાયા રાખું હું. તમને મદદ કરવાને અને પણાન વ્યાત્ર છીએ અને એ હમારા હમા કાં હમાં હમાં હમાં હમાં હમાં હમાં સાલાયા સ્થાન્સ સાલાયા સ્થાન્સ સાલાયા સ્થાન્સ સાલાયા સાલાયા સ્થાન્સ સાલાયા સા

**શા. વી**કલભાઇ પરેલ ડીવેલીસને મળવા શું કામ statt Kat? ---

🛵 મુદ્રત ઢીંદની ધારાસભાના માછ પ્રમુખ થી. વીઠવ-આઇ પડેલ કળલીન ધમુખ કીવેલેરાની મુલાકાતે ગયા હાવાના ખુભર ભાવ્યા હતા, રૂકરને થી. વીકાબાઇએ સંબંધમાં क्ष्मार्व्य दर्त है तेमना प्रश्चण डीनेबेरान संवादाना स्थान हेत आ भील धरेश्यीयन हेकते। भुभीत - €िहरताननी भरी विश्वति वाहित करवानी दत्तिः तेन्नाने प्रेश न्याबीलन्य करी **હોં કરતાનના અન્ય એ**ર્ડિનન્સા વિશે પણ લાતા કરી હતી.

ભાંડખારાને આન્દાબન

ગયા મામમાં આમતી મળામાં સર સેમ્યુલલ હોરે જાહેર क्रेडी बर्ज के मेक्सी। मांब्रेजिस क्रेडीमाने क्षेत्रता व्यवस्था है क्षेत्रे હાએકી નાખવાને તેમામ મનતું કર્યું હતું તેને નિસારી રાખ માને ખાતર માનાગન મામ્લી દેવાને મંબુરી ભાષવામાં આવી છે.

શ્રીનાં ભાગત એક વર્ષની સમ

માં બીજીના બન્દ્રવાર્થી ગીરી ભેત જે હગહાજ ત્રણ ભારતની हेद से भगी खुरुमां बता तिमधे मुलग्रमां र जब नदि बनान<sup>1</sup> **ફરમાનના માંગ કર્યા હૈ**લવાથી એક વર્ષતા કેટની સન્ત શક છે. 

ગીતા મન્ધન

(अभ--क्शिरमाव धनस्थामलाव संसदयाया). のないでもあるともあるともあるともできます。 かいかんアップ カアップ カアップ

(ગયા માં ધ્યા ગાલુ)

અધ્યામ ૩ જો (8) Mis &

મોડનાના બાલા પ્રકારના વપરેશ સાંવાળી અલાંન નાકમાર \cdots 🕟 🦠 સ્ટકાર્યા તે વાલનાને મળતું પૈતવજાતુ જેલા લાત નાગ તે સાથે હ ધીને ધીત્રે બલાય, 🕮 alua अभक्त asia अनु कांगे के. पत्तु अर्थ करवाया ती, क्रिम आक्ते पाणी भणवाधी पीषक भण, तेम, वासनाते ચાયા ત મળે કે? જે કરીતે વિધે ભાસક્તિ ત દેવ તે મુક્કેજ 3મ સ્ટૂર્ક આગી કર્મદારા ચિત્તપૂર્ણિ અને અનાસસ્તિ ोवी दीते क्षम को ते भने भूपा क्ष्री असलावे।."

માલા તેના આ પ્રાથમ સાંભળી વિશ્વવસ્થા ચીકળા બાલ્યાટ યપ્રિયન્ક! તે' અને સારા પ્રમાસ્ત્રી છે. અને બાબસર્બા **પીમાંસ)ાના પરિભાવામાં વપસંતા 'વરા' શ**ળદ મને ગ**દ્ધ** 🖫 પરેલા 🗎 માસુષ પડ્યા છે. 💐 શાળકના અર્થમાં વિકાસ (बहाबा) हरी निनी पाछण रदेशी आवना भने तत्त्रने। में કર્મીયામમાં સ્વીકાર કર્યો છે. એ રીતે, ધનુપેરી તારા પ્રચાને 🛃 💐 રીતે સમજાતું છું કે કર્મ, ખલવા અવસ્યયણે ભગારવા ચારત પ્રસી, પાતા મતા સિવાય મીજા હેતાથી કરવામાં અમાવે तो ते माधनक्ष कीरशे के वासनाने पीपनार्श, यश करे; पण की ते बहाये करवामां ज्याने ते। ते लांधनभरक बना नधी, भाशी, डेम्बोरी हे देवल एक विशेतील ज्यासित छाडीने नकि, पण वडापै वार्श क्लों कर, अब्देसे तेनाची व्यक्ती Buw शे नदि, पद वासनाना सम मध क्षत्रशत्तर मित्तश्रुदि યશે." હ

(W) \*G15 to #1 18

का अंश्वित अव्युद्धि पुष्टपूर्---

"મેરીશ્વર! મીમસિકાની વહાતી આવતા શી છે, ખને તેમાં तमे का विकास ह्यों छे, तथा की रीते बताये हमें करणां એટલે શું, તે હું સ્પષ્ટનાથી અભાષા કમ્યું પૂર્વ,"

भा संविधा लेभ देश दुवाया भागार्थ विद्या**र्थी भाग**क ત્રાસ્ત્રનું વિવરળ ક<sup>ુ</sup>, તેમ ગુરવર મીકુ'એ વ્યભુ'નને વદાના युक्तभा रहेशी अद्भा, तेनी बत्यति तथा तेतृ तस्य समन्त्रवयानी આરંબ કરી ના એક શીકૃષ્ણ મહાના:—

લ્યુરોનુકા ચાર પ્રસ્તા ઉત્સ્તિ વિધે મીમાંસમાં અને પ્રમાણે भूराषा प्रदे छै:

पतिकार रहे थे ५ स्टूब्स कार्यकार्य प्रकारी प्रकारी સહી દેવા મતુષ્યા ખાત શાનાતે તિર્માણ કર્યાં, સારે તૈતી સાથે સાથેજ મનુખી, માટે અમણે મત ધર્મી નિર્માણ કર્યા. મનુષ્યાત્રે વત થમી સમજાના ગમજ કહ્યું: 'હે માનવા! ભા माध्यो हारा हूँ करेक जालुधी देवा आये वभारे। अंत्रिक જોયું હું, જો બીજ બાજુરી સુદેક (સ્થાવર=√ગમ સંષ્ટિ) સતાથી જોડે હ

म्भतुरवे। तमे अपम भाने। विल्ला सर्वश्र हेना इलक्स, धनसंपत्ति की सर्वे इप्रवा कहित्रकाने कथान है अने तेमनी કુપાસી હવાને એસા લવલોમ મળે છે તથા હમારાં ધન, ધાન્ય અને પ્રભાની સંપૃત ખાય છે. આથી એ દેવા પ્રત્યે લગારી पुरुषता करते कृतस्त्रतानी खुदि दोवी कीमने करे निभना प्रत्ये तथारे कांक्त भाविता लेक्षण. अ देवे। तमारी अक्तिथा માંતાર થઇ તમતે પાપે અને તમે અમના ભાપેલાં ધન-ધાન્યમા સમૃદ્ધ થઇ એમની આરાધના કરેક અને એમને ધન્યવહ ભાષા, ⊃ામાં તમારી અને સર્ગસદિતા **ઉ**ત્તતિ છે.'

"वणा प्रकारतिकी क्युः 'के व्यताः 🌂 सके देवानां ह्या તમને અદરમ છે. પથ જેને તમે પ્રમક્ષપણ જોઇ શકે અને 🤪 તમારી અને બીજા દેવાની વચ્ચે સંભંધ સ્થામી સાંદે એના છાર 🐇 તમને એક્સપ્યાર્ટ છું. મનુષ્યાર્ટ 🗷 દેવ તે અગિ છે. 🔍 અંગ માલ્યે દ્રશ્ય શુરા અદ્રશ્યમાં 🕪 🐠 છે અને અદ્ભાવ બુલાનું દ્રશ્યમાં કૃષાત્નવ થાય છે. ગાટે 💐 અમિને તમે દેવાનું સાજ્ઞાત મુખ સમજી.

લ્ય્બર્ટ્સો! આ માટે તમે અમિ દાસ દેવા પત્યે તમારી कांक्र प्रदर्शीत करें।. तमें ने अंधे धन-धान्य-संपति वैदा टरा, प्राप्त करा के लेकिया, तेने पदेलां कृतशायुर्णक अले शक्तिपूर्णक देवाते अपर्येश हरी, पश्री तेनेः विश्वेश करें।. આવા ઐતા કેટમાક ભાગ તથે અસિમાં દેવના, અને સ્ત્રુતિ वह तमे देवाना अनुभक्ष भारे आभार प्रदर्शीत हरे।, वका तेमनी भूपादिष्ट भाटे प्राचीना हरे।.

ગમ્બાનગાદ આવે ઢાસ દારા દેવાનું મજન કર્યા મિના वभे ह्या हप्याम क्रांशा नदिः अमतनी समे दल्या शक्तिना सवत अर्थ करता रहे के तेने बीचे न्या स्टिना दृश्यति, મામત-પાપણ ઇસાદિક શાય છે. એમ એ દેવાની નિશંતર शियांकांधी नमाई छवन ठालू छे. तमारी पत्रस्**धी अ**स्ति**धी** સત્તાર થયેલા એ દેવા તમને હંમેલા કાર એટલા જ્યાપ્યા કરશે; પણ તે પ્રત્યે કુલશતઃ અને અક્તિ કર્યાંબન વિના તેના ભાગ હાલનાર મા**ય**લ ચાર છે એમ સમજનું એક<sup>લા</sup> "

(4684)



ઘટાડેલા ભાવ વારત ૯ પેતા≀ •ટાઇફલ ભુટ કલાથ.

રહાઇફ્સ છુટ કરાયના ભાવમાં કેં છ નહિ તો ૨૫ ટકા ઘટાઉદ થયા છે. ભાવમાં બીજા ભાગે માંદી દ તેવા મા અજબ ભુટના કપતાના સાવમાં તાલુબી પત્રાદનારા પટાઉદ થઇ થયા છે. મજબુત ઘસારાને સાર્ અને પાકા રેગામાં સ્ટાઇફ્લેના પહેલી તેવું બીજી એક કપડું નથી. "સ્ટાઇફ્લ" ક્લાય ખરીદલી વખતે તેના દરેક ડુકાાપર "સ્ટાઇફલ" બ્રુટના ટ્રેડ માર્ક તપાસળે. દરેક સ્પળાની દુકાનામાં તે

ધાલ એજન્ટાઃ

H. Jasper Smith & Co, (Pty) Ltd

Johannesburg & Cope Lown.

#### SNOEK

New Senson's saked attack, Prime quality, Specially selected, 24f- per doxen. Each with order or C.O.D. Railings paid to any linton station, COAST TRADING CE., 917 Korshaw St., Capatomic

જાહેર ખબર શિસરીની <u>દકાન વેચવાની</u> છે

મારી તળીયત સારી નહિ હેાવાથી મારે દેશ જ્યું છે તેથી મારી શ્રાસરીની દુકાન વેચવા માંશું છું. દુકાનના વેપાર શારા છે તેમજ માલ વધારે નથી. તાનારને મન પસંદ સગવા કરી આપવા તહેવાર છું.

એસ. છીમા,

યુત્તરસંટાડ, સી. પી.

ઉ-તમ મરમ મસા**ક્ષા વિગેરે** 

भगारे को कर्ता हैणरेभ तीचे ताकी भने समाध्यी परमां रहेश गरभ मसाक्षेत, स्वीपाइंडर, दब्दर, भरमां, तेमक दिनां कर्ने बींखुनां तेमक भारत अवस्थार देनेकां मेता में क्यांचार क्रिकां मेता में क्यांचार क्रिकां मेता में क्यांचार क्रिकां मेता हुन्छ पाय, तेमें भरमां बनायी सहता तथी, क्रिक वणत भंगवी यादी हुन्। भवावान हैताकां,

K. H. PADIA,

127 Victoria Street, DURBAN. 63

"Phone 327 Tel. add. "Letopco."

D. K. PATEL,

Fruit and Yegotable Exporter. হয় কৰি বিপ্তইপজ নাই গ'ৱীলা ইয়াইটে উদ্ধিশাক দ্যাল ইয়ামা আৰি ৮, ম'বাৰী দাৰ্মা চ্থাটা P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban. 70

"INDIAN OPINION"
Subscription Rates.

W.YBIN THE UNION:

Yearly ... ... 90 0

Half-Yearly ... 10 6

Yearly ... ... 90 6

Yearly ... ... 90 6

## Merrivale Pure Butter Ghee

Wholesale Only

From The Merrivale Dairy

Phone Nos. 1460, 1845.

126 Berea Road, Durban.

Ask Your Storekeeper For It.

મેરીવેલનું શુષ્ટ ખટરનું ઘી

દ્રાલસેલથીજ મળી શકરો.

भेरीवेल देरी भांथे.

ફાન ૧૪૬૦ અને ૧૮૪૫. ૧૨૬ બીરીયા રાેડ, ડરબન. તમારા હુકાનદારની પાસેથી એજ ઘી માંગજો. Box 247 N 317 Tel, 'Kleatel' HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic Hotel.

Merchant and Transport Passenger Agent, Beira, P. E. Africa.

માકસ રજવ મને ૩૧૭. ટલીમાદ એડરસ "મતો" હુસેન ઇસ્માઇલ (સરદારઇઠ વાલા) ઢાંચપાર્ટ પૈયોન્કર એવજન, ભેરા, પા. ઇ. મ્યાહિકા

> હતામી હરીફાઇવાળું—સંવત ૧૯૮૮ જું રાજવેદ પંચારે કેઇ મથુ કોમત : ઢપાલ ખર્ચ લીધા પગર તરફત મફત પ્રાથ્થામાં આવે છે. આવેજ ગંમાલા મહત્મમંજરી ફારમધ્દી ન્લમતગર, મહીવાલાદ, હહ

Thosa JRST. Box 316, 182, Gray Street, DURBAN HEERABUIA MORAR MATVADKAR,

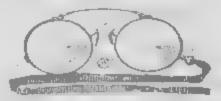
Wholesale Fruit & Vegetable Experter and Commission Agent.

द्वीशाकाक मेलार भटवादत्त्र,

केश्वरीक इंडर अने वेश्वरेशक वर्गायनार अने अधीयन केशन्त

१८४ सारी रीते क्से भाव सी.का.ज. या भागामा नावश १वीका कटाक, विकस कार, १८४ में स्टीट, उरवन हुन

## Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache not water. You should be wearing glasses,

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Efficiency for your glasses.

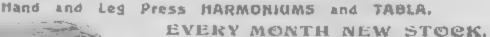
We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

## J. Muller & Sons, Ltd.

CAPE TOWN

Search Establishment: His, Pritcherd Street, Johnsondurg,
V.B.—We do not ampley Tencellars, -76

## Direct From VARA'S Factory (BOMBAY) Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.



Hand Harmoniums from £3-10-0. Les Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of HARMONIUMS.

Repair and workmanship guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. O. Box 460.

2:131 Queen Street, Ourban.



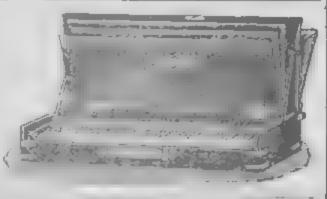
### હારમોનિયમ અતબલા

અન રંજન માટે કરી મરમા હાણાનોલમ રાખવાની જરૂર છે એ હમાં પુરા પાત્રીએ કર્મએ મુંબઈના પ્રખ્યાત વારા" ફેક્ટર્સમાંથી હામના પચના, પિર્દિષ્ટ માંથી હામના પચના, પિર્દિષ્ટ કરે જાતના મોઠા અને સફુરા દ્વારને માનદિષ્ટમાં મહી સ્ટેકમાં તૈયાર કર્વ છે તે સ્તિવાય પ્રાંત લાગો પ્રમાણ, શુર, બરન વીચેરે પણ બળશે કાં- અતના હારસાનીમાનદ રીપેરીઝ હામ ખાલીયી કરી આપીએ કર્મો હામ મહીક ન

મારાલીયા અપ્રશીક સલ્લુલ,

(weether St. See. Regester.)

પી. એા, બાદમ ૪૬૦. ૧૩૧ કલીન સ્ટ્રીટ, દરભન.



## શિયાળાની કકડતી ઠંડીમાં

કેપોટનના વખણાયલા પૈાષ્ટક પાકા તૈયાર છે

## મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન. ૧ श्ताक ज/इ

સાલમપાક ત. ર \*4R %/-

બદામ પાક श्तक भ/- સં દરપાક रेतस ५/-

મેથીપાક

रतक 3/1

અડદેપાક रतंस 3/-

યુનીઅનના કેાઇ પણ ભાગમાં પાંચ રતલથી વધારે લેનારને ધારઢ ચારજ માફ છે. બહાર મામના મહાકાએ ઓઈર શાયજ પૈસા માકલવા મહેરબાની કરવી.

sud R. K. KAPITAN

Cor Grey & Victoria Street, Durban.

'Phone 3623.

તમારા ધંધાની જહેર ખઅર ક્યા છપાવશા? 'દ્રીન્ડઅન એાપિનઅન' માં

જે જુનામાં જુવું હોંદી છાયું વાખા સાથય આદિસામાં વંચાય છે. Indian Opinion, Phoenix, Natal. ભાવ અને નક્લ માટે લખા:—

ेह दी।

પહેલા

આદિકામાં યહેલીજ વખત ત્રામોકોન અને

સરપલસ સ્ટાકન

ગંજાવર

હોંદુસ્તાની ગુજરાતી અમિલ ટલેસ

3.6

ડજનની ૩૫/-

આરગેન ખાલી ધાડા દહાડા MESW માટે લાબ લેવા ચુકશા નહિ.

હારમાનીયમા અને તબલામાં પણ ખાસ ભાવ ઘટાડેલા છે. **ક્રી**સ્ટ માટે લખા:-

'Phone 2447. P. O. Sex 1155.

SIC SALOON. Agent of H. M. V. RECORDS.

109 Flatd Strast, DERBAN, NAME.

Printed and Published by Manilel M. Gandhi at Phoenix Settlemant Phoenix, Natal

मेक्टर स्थापा: पा**ड**६ २७-०-०.

is: with two-t.

No. 35-Vol. XXX Friday, September and, 1932

Registered at the G. P. C. as a Plawn

#### British India Steam Navigation Co., Ltd. ટીકીરના આવેલ

SDOOR A.

7 (2.119-2

સ્ટી. ''કેનીયા "

સપ્રેમ્બર તા. પત્રીએ સંબદ્ધ જવા ઉપાસે. સ્ક્રી. "ટાઇરીઆ"

સપટેમ્બર તા. ૧૯ મીએ મંબક જવા ઉપદ્યો.

ભારામાં વનર. મુશ્રાલમાની વીશી, પાલન ર-૧૫-૦ રપેશીયલ પાત ૧-૧૦-૦ અને હીંદુ વીશી. પાલન ૨-૭-૬ રપેશીયલ પા. ૫-૦-૦ ના હીસાળધી કેવામાં જાવકા.

**સુભાના---લતાકુંગાએ પોતાના એ**ડડા દાંગીના શ્વનીવારે ૧૧ વાગ્યા અવલ કરટમરાં પ**હે**ચિતી કરવાં.

ખી, ઇન્ડિમ્મા લાઇતની નવી મેટી પણીજ સારી સગવડાવાળી ભને કડપ ગાલની સાઉંચ અને ઇસ્ટ મ્મારિકા સાર્ માલુ થઇ છે. કરેક હોંદ્રી પૈસીન્જરે પૈક્સની ટીફ્રીટ અમારી ઐારીસમાંથી થેવી જર્ન વહાર વાસવાળા શાઇમાંથે અમારી સાથે પત્રવ્યવહાર કરવાથી પદ્મ થઇ ક્ષકશે. સ્ટીમરને લગાઈ દરેક કામકાજ અમારી જાતી કેખરેખ નીચે શાય છે.

SHAIKH HIMED & SONS,

Tel. Add, "Karamat," Durban.

વધુ પુલાસા ગાટે લખા ન મળા:—હિંદી પૈસોનાન એવલ્ટ શેખ હીંગેદ એન્ડ મન્મ,

૩૯૦ પામન કડીર, દરભન,

#### $\mathbf{RE}$ NTERESTS A

By Advertising In The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application: Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natal,

रे€िहान ४८००. પી. એા. બાક્સ ૧૬૧૦.

**ેલીમાક્ષક** એડરેસ "કરતમછ"

## ध-८ अ કંપની, લીમીટેડ.

મામ તેમજ દરેક જાતના અક<del>ર</del>માત

જેવાડુંકે પ્રાપ્ય કાય, પ્લેટ મ્લાયા, શીઉભીડી ભોંડ, વરક્ષ્મેન્યા કાર્ય્યત્સેશન, વીગરે મનોક પ્રકારના વીમાને લગતું કામ ત્યા વીમા કંપનીએ શરૂ કરી 💵 છે.

પા**લીસી** ં તેમજ દાવાની પતાવટ ડરઅનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આભા દક્ષિણ આક્રિક્ષના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:—

સોરાબજ રુસ્તમજ.

" Wi-sau 4168"

Ü

ડરભન.

યાષ્ટ્રીક પાકા

પૈલ્હાક પાકા

## ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાજ

### તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંગાવા

નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજળી દાખ.

સત્તાષકારક કામ.

સ્પૈશીયલ **અ**દામના મેમૂર, અડદ પાક, મેથી પદક, બદામ પાક.

આ શિવાયના બીજા પાકા નેમજ દરેક મીઠાઇ આદિરથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ ૩૨ વરસના જાણીતા અને અહભાવી પાસે મીઠાઇ તથાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાણવદીવા પૈંદા અને હાથના પણસા ગાંઠીવા પણ બનાવીએ છીએ.

એ તિનલમ હોંદુરતાનથી લાજ સૌગાડી, પંજાબી સાલગ, સર્કદ મુખલી, સાલગ મુનલી, ધામા મુનલી, શેલ્પક, મિક્રિક, પરિપર, ખદામ, ઋતમી, અસગત. પીસ્તા, મમજ ગામાલી, કાલ્યું, જરદાયું, દેશની પાનમાં ખાવાની તેમજ સુધવાની તમાકુ, હશે, કરતી પાનમાં ખાવાની તેમજ સુધવાની તમાકુ, હશે, કરતી પાનમાં ખાવાની તેમજ સુધવાની તમાકુ, હશે, કરીયાથું, કર્યા ભાગતા આવેલા, એટલ સાદિએલ, ખાદીની ટાપીએ. ખ્યાના જેવા ખારાષ્ટ્રી વર્ષો તમામ માલ જેવા કે લોક્સી માત્રલ, માત્ર, ભાદન સાલા, બાલરે, ઘઉ, વાલની દાળ, મરી મારેલા નિગર જામે મંગાવીએ છે છે. માલા કામરેલા મોગાવતા હોયાથી પણ જ કરેલાયલ લાગે મળા સકશે.

અમારા પ્રાલના અમારે વખાણ કરવા કરતાં એક વખત ટાવલ દાખલ મંગાવી ખાત્રી કારા. અહાર ગામના એારડરા ઉપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં માવશે. આજેજ પાસ્ક કાઠે લખા:—

Phone 4565. NATHA NARAN. 179. Grey St., Durban.

#### M. H. DESAI

Wholesale Frait Merchant.

हरेड लवर्त वाल्डे ११८ अने वेक्टरेशम आप पेडींग हरी सी का. म. मी विह्नावामां आवशे विभार—

P. O. Box 254.

Durban.

31 Bhort St. 55

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

ડરેક ભાવતું ૧૬૩ અને વૈજીટેલલ સાફ પૈકીએ કરી સી. કેન ડી. યા ગેલ્ક્સવામાં આવશે. લખાડ---P. O. Hox St.2. Durban. 129 Victoria St. 54

#### અઠવા&ક પંચાંગ

413	ખાસ્ત્રી	40)		अभागमान	પારસી	सुवैदिन	नुद्रमाञ्च
	YEAR TELL		3.5	3,841	1301	n. Mr.	. 4
	. अभ- इम्मर	46185	વા	Soffiel and			
ALE:	1 2	સહિ	÷	10	PL1	6-14	4-83
로시	- 71		à	1 1	- ALL	5-55	4-54
રવી	30		섷	2	- Apr	5 - 42	N 88
સામ	14	11	Ϋ́	i a ,	ALL:	3-6	E3 V
સંલાગ	5 5		- 1	W (	31 E	I <sub>1</sub> = 19	4-14
મુધ	101	u	-QI	'' '' '	1	\$ = N	Nevy
N.E	- c	10	ď	1 1	ą,	14-Y	4-84

### RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent-

P. O. Box 521. 8, Gross Street, Burban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing! and personal care is given to every order.

### હોલસેલ કુટ અને વેજટેખલ ચઢાવનાર

નારાલનાં નંબર એકના બનાના, પ્રશ્નાપલ વિશ્વ ચીએ એપરાર પ્રવેશી તરત ચકાવવામાં આવશે.

દરેક ભારતર ઉપર જાતી જેખરેખ રાખી સારા આલ, સારી પેકોંગ કરી કીકૃત્યત ભાવથી ધાક્સવા માં આવશે.

કેપ દ્યાવીન્યા, ક્રાંચવાલ, ક્રીશ્ટેટ, રાદેસીમા વીદાર કરેક જગ્યાએ સાકલવામાં આવે છે.

લખા: રવ**ષ્ટ ભુલા,** ધા. ભા. ન'. પશ્ક. ટકાસ સ્ક્રીર, દરભન, નાદાલ.

#### 

## NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add.

Established A. D. 1869 ----

T'vaal Add: P. O. Box, 2302

P. O. Box, 666, Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

lohannesburg.

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

RESULTS FOR SIXTY TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8

No shareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company. Apply for (further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

## MULJI G. PATEL,

P. O. Box 4838.

6 Kort Street,

JOHANNESBURG.

નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રીમાઅમ અને માટામાં માટુ બાનસ આપનારી ત્રાસક વર્ષની જુની તીમા કંપની.

જી'દર્ગીના વીચા ઉત્તરાવવાથી શા શા ફાયદા ત્રાવ છે તે અભ્રત્યું હોય તાે અને કઇ કેપનીમાં ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ કાવદા અને રાહત ઐરાછામાં એરાળ પ્રીમીયમ ભરવાથી મળે તે જાણવું હૈાય તા મળા:--

મુળજી જી. પટેલ

હિંદ્રાં-ભાના બોઝનેસના ચાફ એજન્ટ.

ष्ट्रीहरू ४८३८,

ક કાર્ટ સ્ટ્રાંટ, એકાનીસઅર્ગ,



## CAN YOU REMEMBER

what this packet looks like? For safety, you should tear this pic, ture out and take it to the grocer when you buy Blue. Then you are SURE to get the right kind—Keen's Oxford Blue, which is the blue that never streaks your linen and is so economical.

KEEN'S OXFORD BLUE

#### TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue, because by selling it you will always have satisfied customers.

## તમે ચાદ રાખી શકો છો

આ ડળી કેવી તરેહની દેખાય છે! સહી-સલામત રીતે તમારે આ ચિત્ર બરાબર કહાડી લેવું જોઇએ અને—જ્યારે તમે બ્લુ ખરીદા ત્યારે તમારા શ્રાસરને ત્યાં લઇ જે ત્યારે તમને દીનના એાકશક્રરડ બ્લુની ખરી જાત મેળવવાનો ખાત્રી યાય. જે બ્લુ તમારા કપડાના કાઇ પણ ડાધ રહેવા રહેવા દેશે નહિ અને શેડા ખરે કામ કરશે.

> કીનનો બ્લું

### દુકાનદારા માટે

માટા જથામાં રાખલું અને કીનના ઓક્સફરડ ખ્લુની ભલામણ કરવી એ નફાકારક છે કારણું 8 તે વેચવાથી તમે ગ્રાહકાને હંમેશાં સંતાષાયક્ષા જેશા. 77



# Indian Opinion

No. 35-Vol. XXX.

Friday, September 2nd, 1931

Registered as the triP D as a Newspaper. Paule Properties.

### THE CONFERENCE

#### PRESIDENTIAL ADDRESS

III. following a the full text of the presidential address delivered by Mr. Sombjee Rustomjee at the twelfth assists of the South African Indian Congress which and in Conference in Johannesburg on August 27:---

#### Great Responsibilities

Kunwar Maharaj Singh, Ladies and Contience, We have all along communeed our Conference with property of the smoore hope that the proceedings would have the blessings of the Almighty. Our prayers have never been in vaio. Instances unter instances could be moted where the Manufaty has answered our prayers, Where our cause is just and righteons we need have no fear that the Almighty will always be with us

To-day we have seembled under cironestances which are not at all happy. When we not in Emergency Conference at the end of December, 1931, we had expected much from the Fazl-i-Hussein Delegation which was then on the high sear on its way to attend the Capetown Round Table Conference. The results of the Conference have follow much short of our expectations. Of that I shall discuss later.

"This Conference, over which it is my privilege to precide, has been argently convened in order that a duction may be arrived at in regard to the Transvant question. Realising, therefore, the tremendous responsibilities that rest over my shoulders, I carneally pray that throughout the proceedings of this most important Conference you and I will have divine guidance.

"In extending my warm welcome to the delegates who have assembled here, I am fully confident that they will give their serious thought to the many questions that will be brought forward for discussion.

#### The Agent's Task

"Indies and Gentlemen, we have present here the Agent of the Government of India, Konwar Maharaj Siegh. Not many weeks have passed since he arrived, but he has already undeared himself not only to our people but also to the Europeans. He is accompanted by his wife the Kunwanni who, by her presence in this amounty, places the Agent at a distinct advantage over his two distinguished predecessors.

"The Agent's task in this country is, I realise, not easy. His task is fraught with many difficulties. He has to deal with a Government which is not in the least sympathetic towards our people. The Agent, however, arrives here with considerable experience on matters permitting to Indians overseas. He has visited many of the Colonies where he has reade a close study of the conditions under which our people live, and the grievances under which they suffer. With his wids experience, I am sure, he will, within a very short time, grasp the "Indian problem" as it is termed by the Europeans.

"In excending a hearty welcome to the Agent, Kunwar-Maharoj Singh and the Kunwar-mi, in the name of this Conference, I sincerely trust that they will have a pleasant stay in South Africa, and that their mission in this country will be a successful one.

#### The Indian Delegation

"The Paul i-Hursein Delegation whose members were representatives of 50 shades of opinion in India, come out to South Africa to cover the 1927 Capatown Agreement. The Delegation was composed of monibers with world-wide reputation, but I must say that at the 1932 Capatown I coformies they failed to secure for no our legitimate rights.

The conclusions arrived at by the two Governments at the Round Table Conference are embodied in a statement containing their paragraphs. The first paragraph is the preimble. The second records that it is decimble to maintain the friendly relations between the two Governments. The third has inference is the Colonication Schom, and the fourth ester that there shall be more the modification of the 1822 Agreement, Such, then, is an opitione of the conclusions reached by the Union and the Indian Delegations after a somewhat presented Conference that commenced on the 18th day of Jennary and concluded on the 1th day of February, 1952.

"The first paragraph of the point statement inter allo, states that "the delegates had a full and frank the outsion in the Conference, which was throughout marked by a spirit of conditity and tautual good-will," and again in the second paragraph it is stated that the two Covernments "should continue to comperate in the common object of harmonising their respective interests in regard to Indiana resident in the Union." If the Transvall land Tenure Act & an indication of this "spirit of cordinity and mutual goodwill" then I can only conclude that the language employed in the statement is a camoullage and takes the form of a "death warrant" to our people in the Transvall. No one objects to the continuance of the friendly relations between the two Governments, but we will certainly not stand for the continuance of those relations at the expense of our people in this country.

#### Last Conference A Failure

"The leat Capetown Conference, from our point of view, has been a dismal failure. I have the highest regard for the individual members of the Government of India Delegation. That they serived in South Africa to do their best for us, there can be no doubt, but I do say that in their efforts to source for us just rights and to ramedy the grave wrongs that have been indicted upon us, they have failed.

"The Capetown Conference was conveced not only to

The Capetown Conference was convoced not only to revise the 1927 Agreement but also to discuss the Transvanl Asiatic band Tenure Bill, as it was then. We had expected that both the revision of the Agreement and the discussion on the Bill would be treated as one subject, for both were interdependent. Those of you who were at Capetown during the Hound Table Conference would remember the attitude taken up by the Union Government Delegation who stated that the Transvanl Asiatic Land Tenure Bill was beyond the purview of the revision of the Capetown Agreement, and that each subject was to be discussed independently of the other. We had sensed the motive behind this statement and in agreeing to co-operate with the Union and Indian Governments in exploring the possibilities of

a colonisation scheme for settling our countrymen, your Congress submitted the following written statement to the Parkin Hasseln Delegation:—

"The following is a summary of the points on which the South African Indian Congress Delegates are unani-

mansly agreed :

(1) The Congress agrees to co-spends with the Governments of India and the Union of South Africa in the former's mission to explore cotlets for colonization in regard to her increasing population, provided that such co-operation on the part of the Congress is taking as inspired by patriotic motives, and to ascertain whether there exists any good opportunities for South African Indians in the countries explored, and not on the score of Indians being deemed as undesirables in the Union or that the Indian population is to be reduced; provided also that the assisted emigration toheme, which formed part of the hot Agroement. If eliminated and the Cangress will be free, so past of its policy, to oppose it.

(2) The Congress also reserves the right to reject the Agreement and to withdraw its co-quantion in the above rehems should any points in the Agreement or other subjects dealt with by the Rangel Table Conference not more with the approval

of the Congress

"The but that, we need entertained and which perments of clause one of the Congress statement was, ton will

admir. Instilled.

"In covering the 1927 Agriculant it would appear that the only choose that we discussed was that dealing with the analytic emigration scheme. The colorisation scheme has any teken the place of the assisted anigration scheme. The applit chare on which our community relied to much for the majorement of their scatter in the country, was left insteaded. The question of the country of vives and anterest children of condenses was not a discurred.

It would be abvious, the refore, that the main purpose of the 1982 Canterence was not so much to revise the Confirmate Agreement but to devise some and pages to further redoce the number of our people

in this country.

#### Land Tenure Act

"The Proposant Audito Land Tenure Act will engage your serious consideration at this Conference.

"At the Emergency Conference held at Johnmesburg on the 5th and 5th days of October, 1980, the following resolution was parted without one discontinue:--

That the Barery my Conference of the South African Indian Congress held in Johannesburg on the 5th and 5th October, 1936, at which are represented the Natal Indian Congress, the Transval Indian Congress and Cape Indian Congress, representing the Indian community of South Africa, views with grave apprehension and above the Transvani Asiatic Land Transval Bill, which it colomity declares as wholly many opinible to the Indian community of the following grounds.

(a) That the Bil is a violation both in letter and

spirit of the Capetown Agreement.

(b) That it impears disabilities upon Indians in regard to their trade residence and occupation and deprives their of their vested rights to the Transvall Province, and

(a) that is aims at their compulsory secregation

and ultimate cumution in that Province.

This Conference, therefore, respectfully arguest upon the Government to withdraw the said Bill, and to introduce necessary legislation giving relief

to Indiana in that Province.

That is the event of the Government of the Union declining to withdraw the Bill notwith-standing the protests of the community, this Conference community regulats the Government of India to prese for a Round Table Conference to review the situation that that writes affecting Indians in

the Transvani. In the event of the Government of India failing to secure a Round Table Conference aforomentioned, this Conference forther requests it to intimate to the Union Government that diplomatic relations between the two Governments should be considered to have coased and so withdraw its agency of South Africa as a protest against the Itil.

"The resolution passed at the annual conference held at Capetown at the end of 1900, and at the Emergency Conference held at Johannesbuy, were just as emphatic. In the teeth of our opposition the Union Government

has, with certain modifications, passed the Bill

"It is needless for me W remind you that at the 1930 samual conference we were determined that there should be no compromise on the Bill. We stood for the complete withdrawal of the Bill. And when I say that to-day we are as determined as we were at the less three Conferences I knew I am solving the sentiments of my constrayment only of this Province, but of South Africs.

"The Act which rings the death knell of our people in the Transvent has, I have no doubt, bear closely

studied by overy persons.

"Briefly, the effect of the Act is that the occupation of proplained areas by a coloured person is flegal and constitutes a punishable offence. It repeals Sub-rection I of Section I of the Gold Law which permitted occupation on problemed fand, thereby a militing occupation of well as residence. The transfer occupation of well as residence. The transfer occupation of well as residence. The transfer occupation of the right to occupy and residence. The transfer occupation of the right to occupy and residence in the company over deproclaimed areas. It flighted away the protection that was afforded to us by Act 87 of 1919. Sections 130 and 131 of the final law were never enforced, and as a result our people have reached acceptance of the outs taken.

While the Act techn to protect properties required before the 15th Mar. 1930, it prohibits an Indian from dealers with his property except by may of

orte chance.

"Shares held by Indians in respect of properties acquired after May, 1980, we to be configured by the

Covernment.

traffy those who have been trading continuously from 1919 up to May, 1930, on proclaimed land will be allowed to continue their business. There are harfly 2% of such trades. Those whose Recases have been insted after 1916 and before May, 1930, on proclaimed land, and were accupying land is such areny, are deemed to be identify accupying according to the new Act. These parsons are given a lease of the nutil the end of April, 1935. This prolongation of their death is, in fact, not for their bounds, but for the benefit of those European drives who have large sums of money involved as a result of the trade with such persons, to collect their modes by that date. Such people will have no hope of securing credit and therefore the lease of life given to there is no rollef at oil. Those who have no highed diamers since May, 1930, have to close their husinesses at the end of the year. The power given under the Act to the Minister to exempt certain along from the operation of the Gold Law does not improve the situation.

"A Compression will be appointed by the Minister to investigate into the legality or otherwise of the persons occupying had in prochain durens, and take evidence from the econa living to the neighbourhood with a view to excertaining whether they object to the presence of such persons in their midst. And if it is found that it is a locality in which the presence of such persons is objectionable or that it is a locality where other persons of his own race or antives, or coloureds are living, and that his presence there is not objectionable, the Commission will so adoles the Minister, and the Minister will exampt such areas where the presence of such persons is

### THE CONFERENCE

TP FIE twelfth session of the South African Indian Congress which sat in Conference in Johanpesbury during the last week-end, commenced its deliberations at 5 p.m. on Saturday and cancinded at 7 p.m. on Sunday. The Agent, Kunwar Malara) Singh and his aparotaries were present practically the whole of the time. The important disonssion took place, naturally, on the Asiatic Land Tenero Ant which was really responsible for the Conference being held argently in Johannesburgs. The President spoke in unequivocal terms on that question. There was nothing surprising about it in view of the fact that at three Messions angetusively, previous to the last one, the logislation, which was in the form of a Bill at the time, was condemned as a whole on it aimed at stability sogregation at the Indian community in the Transvani and was, therefore, in complete violation of the very spirit of the Capatown Agreement.

The Act

Immediately after the presidential address was delivered the house went late committee. Delegates from all the three Provinces spoke heatedly against the legislation which was condensed without even a single dimentions—not even dad the Agent of the Covernment of India healthle to declare that even the Government of India combinated the legislation; though, very naturally, he said that neither the Government of India nor the Agent would be alde to support us in our resistance against the legislation. The South African Indian Congress and stated to the Government of Italia Delegation in no uncertain terms that if they could not get a complete withdrawnl of the Tenure Bill they should not even to any compromise on it. Hat they avidently thought they could help us even against our wishes, and even at the risk of losting their own prestige thuy come to a compromise which is wholly unacceptable to ue and dees little croult to the Covernment of India.

Though strong in their condemnation of the logidation not a single defeate, nor even the Agent, was able to suggest a course open to the Indian commonthly to oppose the legislation. Those who did not agree with Passive Resistance merely suggested submitting to the law. The Agent add if we entenitted to the law he would perhaps be able to help in getting a few more concessions which would be impossible to do If we resisted. Notwithstanding, however, the Contorques passed a resolution, after everyone had their miy, condemning the Land Tennre Act and supporting in every possible way the action declied upon by the Transvaal Indian Congress to resist the Act. This resolution was not passed lightly. It was passed after the Dillest deliberation and with the initest realization of the consequences. There was not a single one in the Conference who was naconscious of the fact that they were putting their Ougor in the fire and that they can the risk of gotting hurnt. They delitherately chance to do so for they know that that was a more honourald course to adopt them to submit to a legislation which no civilized human being worth the name could possibly accept. The concluding portion of the President's speech, in the respect, is significant, "We have mut," cays be, 'to take a definite decision on the immediate danger before us, and having taken a declaten there one be un turning back. . . . . . The Indian has come to the last road of teleration, for he no langer can bear the Indignities, the dishonour and the statue of inferiority to which he is quatritourly subjected. Are we going to be suppressed and oppressed, and gradually oliminated from this country or are we going to be allowed to live as decent altizons, and permitted to improve our lot ?" The answer to this, the President has very rightly pointed out, iles with as. If we submit to the Act we are doomed. If we bear the Crass we will have the milefaction to feel, oven though the legislation still continues to be a blot on the Union Shitute Book, that we have done our duty na mies.

#### Colonisation

The next question that look up a great deal of the time of the Conference was the proposed Colonization Scheme embodied in the revised Unpelown Agreement. There were two distinct divisions of opinion on this question. The unjority fell that the motive anderlying the scheme was none other than the one natherlying the asslated emigration callegge which was to reduce the Indian population in the linten. Moreover it made our people to sell their highlight in this country. In estorn for a bonns and a free passage to India. Our objection to the asslated configuration scheme was because the schome was wrong in principle. The structure of our apliff and our ingrensed rights to this country was built upon the foundation that our population should be decreased to a namageable compact. Union Government insisted upon this foundation and the Indian Government yielded. When the foundation is rotten the structure country last. The foundation in the assisted emigration scheme was found to be not too atrong and the colonisation scheme ims been suggested as another prop. The feeling of the majority was, and is, that the Union B not so averpopulated. Had it been the Government would not autourage European immigration as it does on a large emile. If the Union were overpopulated it would look for outlets not only for Indiana but for the general population. That indiana should be singled out and that a compositively handful of Indians, unabaring shout a hundred and seventy thougand in the whole of the Union, should be considered a buyden is an insult to one community and we cannot be a party to a polley of quating them. It was for this reason that it was felt by the majority that if our existence in this country, were dependent. apon our agreeing to a number of our people being thrown out of it, we were not prepared to pay that price for our existence.

The minority, on the other hand, whils not disagreeing with the view of the majority as to the motive underlying the scheme, attached more imperance to the wording which referred to it. The majority in return realising that the scheme had not yet been formed, that we did not know what the terms of it would be and that the question at present was morely to explore the possibilities of such a scheme, yielded to the minority, and a resolution was massed agreeing to so-operate with the Governments of India and the Union of South Africa in the former's mission to explore entless for calentartion in regard to her increasing population with a view to ascertain whether there exist any good apportunities for Indians in South Africa in the countries explored. This resolution was passed with certain important provisions, viz., that this siep on the part of the Congress was taken as inspired by patriotic motives and that it refused to subscribe to the view that Indians were undestraites and that the Indian population was to be reduced. This completed the most important work of the Conference.

### Other Resolutions

There were seventeun other resolutions gamed by the Conference without much discussion, of which eight were in approphiting of the sorvices condered in the came of the Indiana in Santh Africa by Indian leaders and bodies, Enropesm binade and the Prest. Among the rest of them were included one protesting against the flovers ment's White Labour Policy; in another a regulati was made to the Government to help to relieve unemployment among Indians; in another the Congress protested against the attitude of the Department of the Minbeer of Justice in refuging to great permits to hold firetrins although sound reasons were altown for the laste of such permits. A request was made to the Department of Posts and Telegraphs to employ Indians on postmen and telegraphic messessors in congested areas and to the Government to extend the bruntin of Old Age Pennion to Indians as is applicable to horogenus and Colonreds. A connect was made to the Stinister of the laterier to be pleased to permit the introduction into the esmany of the wives and minor children of those whose lilian entry had been conclosed in order that they may be able to lend a happy family life. The desirability of appointing a Trade Committelance in South Africa to represent the Government of India was expressed by the Conference so as to bring choor trate relationship between lastic and South Africa and a request was made for the amordiaret of the Industrial faws so that their application is got an connemic disadvantage to the Indian community, Election

An important diamer in the officially of the Compress that tide taken place at the Conference is that Mr. Clear Hajes Amed Jinver has been elected President, Mr. Scrabjee Rustomico havens declined to hold that office any langer. Mr. ftustomjec's enthusiasim in whatever reaponabilities he mice apon his shoulders & well known and we can imbositationly say that he has served well during his term of oilloous President of the ScA,1.C. Whilst his refuguishing the office is generally regretted the regret m greatly mitigated by the fant that he has merely exchanged his position with that hold by Mr. O. H. A. Jhaveri, Mr. Rustomjoe now becomes the Tressurer and Mr. duavers the Presistons. Mr. Blaveri is a menumed coldier. He was one of the obsest assaughtes of Mr. Gendhi when he was in this compary and be lead won the confidence of Mr. Gaudhi so much that the latter had no herestion in nominating the former as one of the trustees of the Phoenix Settlement established by him. Mr. Jhaveri's henomy of purpose and his integritly are numerpassed. He belongs to the mercantile

which is generally looked at with community seden by phit-Asiatics. But that constimulty ared never tear nor feel asbamed of baving Mr. Jhaveri as their model. This is the second occasion on which Mr. Jhaveri has been obottol as President of the S.A.I.C. and we have not the least doubt that he will admin that office. The other officials have been re-eleated to their respective posts. Message A. I. Kajes and P. K. Pather have proved total their worth as Secretaride and the Confusince has done a deserving honour ib them by re-closting them. Mr. E. M. Alli is co-· leated as Trearner jointly with Mr. Rustonsjee. Mr. E. M. Alli law been a faithful Congressman and is times of need he has never shirted his responsibility. We congratulate the newly elected officials and sirecordy trust that they will prove count to the heavy task that awaits them.

THE CASE OF THE TRANSVAAL INDIANS

Congress passed at its Conference, beld in Johanneshurg but week-and, against the Transviol Asiatic Land Tenure Act, has brought forth a terrent of criticism from the European Press all over the Union. Some papers are justifying the instance and therefore condomining the step taken by the Indian community to oppose it. Others are condomining the measure and, to use the words of the Star (Johanneshurg), "are opposed to the policy of pling up disabilities and restrictions upon people who have been allowed to enter the country and to engage in trade or industry or any other kind of compation." But those who are condemning the measure are, however, not in favour of our recisting it-

An attempt in made in this article to explain very briefly the case of the Transval Indians. Let us first into Law 3 of 1886—the Transval Republican law. This law prohibits Asiation generally from owning had in the Transval except in basess and locations and such places. It provides residential sogregation but it could not be suferced because the law is not compulsory as far as Asiatics are concerned. The law merely empowers the Government to set uside certain areas for occupation by Asiation but it diese not empower it to compel them to go into those areas. The law does not provide trade segregation. An Asiatic could live anywhere he liked.

Thus under the above law the only probibition against the Asintic was of owning land. In other respects he had a free movement,

Then came into existence the Transvad Gold Law of 1808. Under accions 130 and 131 of this law Asiatics and coloured people generally, except home add servants, were prohibited from reskling on proclaimed land, except in bassies, locations, compounds and such other places as the Mining Commissioner night permit. This law went a step further than igw 3 of 1885. The Indian community very groundy protested against this regardient. The law, however, never attempted to prevent ladians from trading on proclaimed hard. There was communication between the isritish Government and the then Attorney-Gamerai of the Transvani on the bublicat, from which it was partently after Milt no existing rights were being Interfered with by the

Gold Law, and one existing right was the right of the Asiatic to trade. Thus this law, white it took away the right of the Asiatic to reside on proclaimed land, did not interfere with the right of compation.

The Indian community was, however, not satisfied with this position and to the correspondence which formed the Smale-Gandid Agreement, Mr. Gandhi ande it quite elect to General Smale, the thee Minister of the Interior, as to wint the Indian conmunity felt. This is what Mr. Gandhi stated in his letter fitted 30th June, 1944;—

"As I - Minister to aware, without if they countrymen has, or arthur to go one or Three are dissertated the the Trees or world have, or Present Committee Proportial Constably the Transferd Law 3 : 1905 to... 11 .... or the there full pights a residence and control of class - Whilet, therefore, they have - clean Included in one program or he doubted that some agree of the real or province and a longto the rest of the company of the contract of Into expression to the new, as the importation of has beindiging at either from 1 CC bestelland and Educational Conference Art of Oct 1982, Son to practice will and stopped to their free Indian tunning sation, and that any eduditiyanin do noo aqure to say political ambition, ibby-

this birrity-sorrey will new disc mirries and Indeed, the Recessible

of any countermore being ground the lights is been just

Fur from these rights being granted the Gregoritions have steps in the year 1919 to further restrict their matter.

e to rand the

Addition up to that time, white not having the right to seek limit in their individual espacity did have the right of acquiring land by forming Asistic companies. When anti-Asiation found Indians acquiring towardship of land by companies and truting freely they began making themselves havy. The enterior of their addition was the 1919 Act known as the Agiatic (Land and Trading) Amendment Act which prohibited Asiatic companies from ownlog hand,

Thus the first attempt to deprive Indians of their existing rights were made to 1908 and the second to 1919.

Though there was no question of condoning tadians, who had noted strictly within the law, it is suggested, to producte the minds of the public, that those who had acquired rights up to 1919 were conducted by that tat. Nothing of the east. They were, on the contrary, robbed of their existing rights under that Act and they would have been quite justified in challenging the Government them

Since the Achdie (Lond and Trading) Amendment Act of 1919 Indians have created property inoccests by purchasing land which was transferred to a Enropean in name only, or by mans of a long lausabled or by forming a company which was not according to the law an Aslatic one, but in which Ashatles had an interest.

In so far an Townships are concerned Indians hitherto enjoyed rights of occupation and residence

in such Townships as Springs for instance. And result of a judgment of the Supreson Court, Springs not being a Township under the field Law, a court of law has held that those restricted clauses connot apply to it. The logishitors, however, now argue that that was morely an oversight. That was not the intention of the law and therefore the necessary annudations prohibiting Asiatics from such Townships has been made. And the solien of those who have already entered such Townships have been constant? so though they had surreptitionally gone there! This is also an existing right taken away from them.

One right the follows did only right up to 1930, when the Transwall Asistic Land Transce Bill was first introduced onto Parliament, was the right of occupation in prochimed had and the right of occupation and residence in deprecialment had and the tree right to trade.

It is tene that Indians look atvartage of the looploins in the existing takes. But that were excely not an est of dishonesty as our antagonists would make the propile believe. It was a blussing that Indians had at teast our place to look to for laster and that was the court which always acted impartially. Had at not have for this our institutes Indians to the Transport would have been completely look.

Now we come to the Transvord Land Tentire Act. Thin Act E directed against terdiage to all its bittorness. The extating laws have been tightened up by this Act in so far see Indians are supported. The existing right of the Indian to trude, excepting in the so-called exempted arecor to be excated under the Act, is taken away. The existing right to occupy bind to proclaimed as well as deproelidined ground and to reside in the latter is taken away. The eight of ownership of land has been completely taken away. This is in so far as the rights of some of the present generation, who have not yet exercised those rights, and the future generations are concerned. What hope is there for them but to live in degregated areas and to other in their own juice. Their condition will be un better than the abordainal natives who cannot move about without passess.

In so far as those holding interests at present are concerned, those who have held a trading fraction from 1919 up to May, 1930, continuously will be allowed to continue their trade on proclaimed ground. There is a considerably small percentage of such Indians. Those who have held trading licences subsequent to 1919 and before May, 1930 on proclaimed hand have been decilized diegal ander the present Act and to a diatter of grace they will be given time up to April, 1935, provided they have filled in the forms is need in accordance with the Act by the Minister of the Interior, specifying their illegal occupation before the fat of the present month. These who have

acquired trading rights since May, 1930, will be allowed to exist only till the end of this year. These people will be possibled because they had no right to acquire such liceness knowing full well the Act was to be passed prohibiting them from doing so!

The above facts would go to prove that this Act does impose fresh penalties open the Asiatio in the Transvaal and deprives him of rights which he had previously possessed and that this position could not in any way be compared with that of those who had ithicitly entered South Africa. While the latter had done an illegal act the former had done only what the law allowed him to do.

This is not the only grievance suffered by the Transvad Indians. They have been deprived of the right they powered under the registration occidinates issued under the Transvad Registration Act, of entering the Transvad whonever they liked. This, they very rightly consider, is a fingrant breach of the 1914 Smuts-Gandhi Agreement. It was after untold suffering during the Passive Resistance Campaign that this right was secured to them,

The Transveal Licences (Control) Ordinance of 1931 is also administered barshly against them by the licensing authorities who are given absolute powers to grant or refuse trading licences.

We can understand our Irlends advising us not to break the law. We know they are doing so with the best of intentions. It is difficult for them to understand our viewpoint. For only consolation, however, is that they are with us entirely in condemning the Act which is leading us to immed this movement. It is up to us to prove to our friends by our behaviour that we are not going to be a meaned to the public passes.

The law always provides for two things. One is either supposed to obey the law or suffer the penalty provided for the breach of the law. These who consciontlously object to the law will choose to suffer the penalty rather than submit to the law. Imilians will, by their self-imposed sufferings, appeal to the hearts both of the Government and the boopin and their faith will be in the right-connect of their cause. They will look to divine guidance. These who have resolved to offer resistance to the faw have set before them a very high ideal. If they are cowards they will surely full but if they rise above it we have implicit faith that those who at present discourage them will in the end be their etunachest supportors.

The Conference has not passed any resolution in the effect that no action will be taken against the Transvald fund Tenure Act until after the sitting of the Commission. That is a matter entirely 1.40 to the hands of the Transvald Indian Congress. ( Continued from page 200 )

not objectionable, from the operation of the Gold Law. Pursons residing or occupying land antide those areas will have to move into exempted areas, and apply for Exemption Certificates.

"It will be seen, therefore, that whilst the Act seeks to afford protection to certain individuals it closes the door once for all against any future development of our people in this Province. If the present generation is protected, I ask you with all sincerity, what is to happen to the next generation. Are they to be deprived of the right to sequire laterests in property anywhere in the Transvaul and to live as decent citizens of South Africa? Are you going to permit your children to be compulsorily segregated into defined areas? Are you going to sell the birthright of your children? I know your answer to these questions will be an emphatic 'No.' Our people have lived here and carried on with their various vocations without any hindrance and we ask nothing but the rights that they have enjoyed hitherto.

"The Transvall Asiatio Land Tenure Act has been conceived with the object of petting rid of our people in the Transvall. If I know my people aright, I say with all the emphasis at my command that we shall not yield to this unjust Law. Come what may, we shall not abide by the Law.

"Under Sub-section 3 of Section 6 of the Act any person who was, on the 1st day of May, 1930, residing open or occupying any land deemed to be unlawful, by virtue of Sections 130 and 131 of the Gold Last, may contain such residence or occupation up to the 30th April, 1930, provided he has before the 1st day of September, 1932, filled in the accessary form, the nature of which you are already fully aspasinted with. A number of nor people have already signed these forms, I understand, but I know that many have not filled in the forms. To the latter I will advise: Do not III in the forms. You have been permitted to reside and occupy unlaterraptedly all these years. Why then is this andden attack or you? Can the authorities advance any reason why you should be removed from the prunises that you occupy?

"The issue before us is a grave one and will decide the fature of our people in this Province. In making our decided let us not consider our immediate gains. Let us not be actuated by selfish motives. But let us consider what the effect of the Aut will be on our children. If you have considered the issue from that angle, I have no doubt that you will arrive at only one decidion and that is to refuse to all in the forms.

OTo those of my integrated brothers who have already filled in the forms out of monotary considerations so so to protect themselves, if only for another thirty-two months, I would say, stand by those who are determined to execut their rigits.

"I fully realise that the struggle which we are about to commence will be a bitter one, but I am conscious of the fact that in this great struggle our people will provtheir mettie.

"I think I have debined you on this question much longer than I expected, but you will readily appreciate that the question warrante a full and frank expression of opinion.

"At I have stated before, the Sir Parti-Hussein Holegation failed in its ransion. Hy compromising on the Transvari question the Delegation has physical into the hands of the Union Bovernment. Our resolution asking for the complete withdrawal of the Bill was before them and one would have thought that the Delegation, on failing to obtain the withdrawal of the Bill, would have returned to India aroung defeat honourably. We were no party to the compromise. Until we have a vestige of self-respect left in us we shall not be parties to any compromise which means our virtual degeneration.

### Assisted Emigration Scheme

At the last Round Table Conference we saked for the abundament of the Assisted Endgration Scheme. Whilst we have been successful in obtaining the challenties of this scheme from the Capetowo Agreement it has not been withdrawn from Act 27 M 1027. The result is that hendrode of our countryant and women we still taking advantage of the scheme. In the mostle of February, Jame and August of the jour 200, 874 and that such cesporately have left these chare for India. As we are from to oppose the echame we should carry our no intensive propagands against a The fatt that repairs as Italia the bree repeated so often that it requires no transiely from its milities it to say that immediate action should be taken to check this flow from this country.

### Other Matters

"In our statement to the Government of India Delegation we might for the consideration of the question of the entry of wives and minor chaldren who are affected by Rushid Amod's one, the removal of differential treatment meted out to condenses in regard to lumingration matters, and the granting of peroducion for the entry of wises and minor children of these who have taken out Protection Certifloates.

"All these matters are sout of the Capetown Agreement of 1927 but in the revision more of these has been discussed. It is for up to dreside what action should be taken with a view to the ablaining of necessary in it. ...

### White Labour Policy

"Since we had met at Conforme the condition of the Indian worker has not improved. The Whan Labour Policy of the Government is being portued with all its vigour. The number of Indians on the Railways and Harbours is daily being slimbuished. Every avenue of employment is closed to him.

Thousands of our people are out of employment. In Natal the distress amongst the unemployed indicate is very sente. The Government and the Local Authorities, whilst having opened Relief works for the bandt of Europeans and Coloured unemployed, have done nothing to help the Indian unemployed. The Government tefuses even to spen a Labour Burean for the Indian anemployed. That at in average 150 adults are being fed at the Pood Kitobon conducted by the Sir Kurma Reddi Unemployed Relief Committee at Durban, will give one an idea of the amount of distress amongst our attention.

#### Licensing Laws

"The Licensing Clause in the Capetown Agreement seems to me to be a dead letter. The Minister of the Interior has, as I have stated on a previous secundar, placed an entirely different interpretation on the change. Those of me who were anxiously awaiting the Minister to move for the revision of the Licensing Lowe in the various Provinces, have been living in a Foot's Paradise. Any vastigu of hope that our community had held had been shuttered by the recent Transvant Licenses (Control Ordinance.) The far-teaching effect of this Ordinance is niready being felt by our community in the Transvant.

"In the Natai Province and in some parts of the Cape Province the wide discretionary powers of Licensing Officers are being indiscriminately used against the Indian. In a few years hence every Indian merchant in the Union will be at the mercy of the toconsing Officers. All these sets are being done despite the lofty Reals that are in the Capetown Agreement.

### Uplift Clause

"The offer time we have referred to the Uplift Clause. The Uplin Government has accepted the price of a that it is the duty of a creitest Government to cold oversee the fallow extract of their expectly and apportunities. The uplift of our community can only be attained by providing educational facilities for our children. Since the Conctown Agreement the educational facility in the Natal Province has slightly improved. Whilst i admit that a latter search, not objide a have gained admittance to the Schools there are still over 15,600 children of school-point age who are receiving no education at all. The Natal Provincial Council Expending not a penny from the offers towards educating the indian children, though it aponds an enormous amount for the education of the European children.

4 If the being Government expects our people to attain Western standards then I solunit that proper educational

facile ne should be provided for our children

"As or metance of Indian self-help I will quote the work that in being carried on by the Indian Technical Education Committee. This Committee is providing part time editection to adults, and also commercial education. Comments selected share been append for Indian women. The Government subsidy, though small, in a source of help.

is a course of help.

"I would arge that the Union Covernment subsidies work of this nature so that the permanent Indian population of this country will take their rightful place

in Santh Africa.

To our Sectional to the Indias Delegation was aggreged that the Union Government should base its calculation of the saleidy for primary education on the estimated total attendance for the enuitar year. If this were done, I have no doubt that the considerable number of Indian children new remaining without education would be in schools.

### Liquor Act

"The amendment to the Liquor Act has again been postpoored. United we are successful in obtaining the repeat of Scotley 102 (2) (a) the Indian Waiters will over return at the increy of the Minister. It is a severe hardship on those anguged in the Liquor and thereing Trades, and it is our duty, therefore, to argue for the repeal of this similar clause.

### Immigration Laws

"I have to again refer to the Indian Immigration laws. There have have served their days and should therefore be repeated from the Natal Statistics. Considerable irritation is being caused to our people by three laws. We claim correlyes as South African Indian and as such we want the laws affecting as not to differentiate between one section and another. There is a considerable amount of money is the indian Immigration Trust Board contributed by employee for the benefit of Indian Immigrants. The Government ought to divert this money towards aphifting our people.

### Co-operation in Exploration Scheme

"The letter from the Secretary of the Interior asking the Congress to cleat a representative to co-operate with the Union and Indian Governments in the Colonisation

Schonie will be placed before you.

"You will observe from the statement which I referred to in the earlier part of my speech, that the Congress has not committed to any scheme. Your delegates at Capetown agreed to co-operate in the investigation of outlots for the sattling of our people from the country. And that agreement on our part was subject to the other matters to be discussed at the Round Table Conference being satisfactory. Your Congress has put its foot down to the reduction of our people in this country. It was because of this deter-

mined stand which the Congress took that we were able to obtain the comeval of the Audited Pudgrating School from the Copetawn Agreement.

"In the lighte of events that have possed single the Chronown Conference was will be using to give your

decision on the Colombution Scheme

"Resolutions on the various doubtilities to a we are subjected to will be brought forward. I hope that these will receive your retriest and writing consideration.

\* An I have suid on the platform of the last Emersences Conference I repeat that deputations was some and deputations was you. They may not no not infrozence but it is for us to say what we want. We have nor hope and suppressons just as much as the Europeans.

"We want to be good South African Nationals, but that is out possible if we are given every opportunity to develop enceiver to the fullest other of our camous.

Phis Conference is perhaps going to be a coming point of the history of Indiana of South Africa. We have not to take a definite dealeton on the immediate danger before its, and having taken a decision there is a be no turning but. Whather fedhan make or annule bistory in the fife of our sommanity in South Africa, this Conference of the heat and only under the ware Riven you in this speech of unito, the viouses that we becomes upon as and the highestowall of a supple offer and constantly inflicted upon inc. The Indian his cone to the limit roof of televition, for he so anger een that the indignities, the distribution and the statue of Integratis, to which he is gravultonely arthjected. The second content to be suppressed and oppressed, and gradually olivenessed from this country 2 or am we good to be allowed to live us decent aftirons, and permitted to suprove our for ? The answer lies with you, and I enjoy you with all the effengen I have, to give the whole contion a workers and commonly a decision which is importantly not riply to as how to posterffy."

## Resolutions

The following regulations were present another outly at the Twolith pension of the Pontarone of the South Africa holler Congress told in Johnnesburg on Aug. 27 and 28:

### (1) ASSATIC LAND TENNING ACC.

That the South African Indian Congress in Conference associated at Johnstonatury employically conference the Transvant Adatic Land Toutre Act which it declared in temporaphile to the Indian commutative, and further endorses the agion of the Transvant fedical Propagate regist the law as one-tained in their resolution. This Dangress calls even in affiliated botton to appared the cause of the Transvant Indians in overse mostly very.

### (2) Поворичання вецинц

The S.A.I.I in answer to the letter of the Secretary for the Interior dated (Sin April 1932) and is amordance with the statement submitted to the Covernment of India Indeadism at the letter Table Conference, serves to co-encrate with the Governments of India and the Union of Seath Africa in the former's minder to explore exists for colonisation in regard to ber inaccepted population, provided that such an expension on the part of the Congress is taken as implicate by ratificial and approximation of the opening seather that applies the African Indians in the opening document as managed and the errors of Indian for the opening document as managed and not up the errors of Indian paperhation in the her radianal

### (3) THE WHITE LABOUR POLICY

That this Conference views with some alarm the White Labour Policy of the Government which has thrown a targe confer of turbing out of employment and respectfully bugs to point out to the Minister of Labout that this policy is contrary to the sufet and intention of the Oppolowe Agreement of 1927.

#### (4) PERMETATEMENT

That this Conference appeals to the Caion Government to take halo a subdiviation the sections plight of necessphered Indiana throughout South Africa, and respectfully requests that a subship he given for their benefit and reflet works be opened so that the distress may be allowated.

#### (5) LABOUR

That this Conference respectfully argue the Government to lake into consideration in deading acoustic Industrial Congiliation Agreement and Vage Determinations, the economic dissilvantages of Indians, in that they have neither choice of site nor choice of eastermen awing to legislative or administrative restrictions, and prays that the Government pay, in due course, remove the said accompany of intentages.

### (6) Ligeon Acre

That this Conference whilst expressing its appreciation to the Minister of Justice for exempting Indian Watters and Wine Stewards in the Processul from the operation of Section 102 (2) (a) of the Laguer Act, feels that in view of the fact the the Exception Certificates are of a temporary character, the father of the mean hangs in the balance.

This Confusion therefore competfully requisite the Government to amount the Liquer Act in order to give rather affecting

Indiana.

This Conference requests the officials to make auch representations as may be recognized by the necessary by the necessary by the

### (T) CONDONATION

That this Conterence appeals to the Minister of the Interior to resonater his doctors to regard to the introduction into this country of the wisee and minor statistical of condenses and respectfully requests, to view of the small number affected, that condenses be recruited to introduce their wives and using children into Bouth Africa so that they may load happy family fixes.

### (S) POSTS AND TRUBURATUS

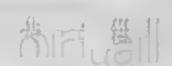
That this Conference conjunctfully suggests in the Hon, the Minister of Posts and Tolographs that is congested areas the majority most of Indians as much clocks, to some soot integraphic engagers, would facilitate the work of the Postal and Talegraphic Department.

### 194 Unit Aug Physikers

That the Conference appeals to the Union Gayerament for the extension of the benefits of thit Ago Pension to Indiana as It is applicable to Europpins and Colonseds.

### (10) FIRRARMS

That this Captaronoe clows with great obtains the policy of the Department of Defence is rulled permitted to the Congress from the Chief of the Congress for the Chief of the Congress for the Lindian double the thought of permits to permits for the thought the thought of permits a permits for the thought of good removes for the bane of much permits.



This Conference further requests the attichate of the Congress to prepare a momentum firm on the question and ferward same to the Minister of

### (11) INDIAN THADE COMMISSIONER

That in the opinion of the Conference it is highly desirable for the Government of India to give early consideration to the question of appointing a Trade Commissioner to represent it in South Africa, see to to bring closer trade relationship between Indla and Bogth Africa-

Tale Conference further requests the Excentive of the Congress to arrange for a deputation to wait upon the Agent of the this consent of India with a view to early measures being taken to the matter.

### 4 12 to Mr. Members, Attack temper

This Conference expresses its student though to Mr. Marris Alexander, M.P., for angeouting the patition of the South African Indian Congress on the Printsend Asiatic Land Tonner Act to Purllament, and for his ontenoken aponal in this compaction in Parllament.

### (13) KORWAR MAHARAJ SINOR AND SPAPE

That this Conference sluceraly thanks the Agent of the Raveragent of India Konyar Maharia Smale and his staff for their anequing interest to the more of the Indhus in Booth Africa,

### (14) THE IMPERIORS INSURAN CETERROSIDE ASSOCIATION

This Conference hardly places on speed the sense of approximation to the imperial indian Citizenship Angadytion for the ortive interest is in taking in all matters affecting the South African Indiana.

### (15) Mr. H. S. L. POLAR

This Conference expresses its gratitude to Mr. II. B. L. Pulak for his automating corridor to limbrid of the Indians in South Africa.

### (16) THE HOS. EVELYS DADING

That this Conference records the deep appreciation and scattingle to the Hon. P. Baring, the little Secre-tury to the Agent of the those county of India, for the incadingle survices to the Indian community bi Squan Africa.

#### (17) MAILEPER GANGILL

That the Bonterence expressed he love and gratiall matters affecting the Indians in South Africa.

### (16) Dr. RABINDRANATH TAGOUR

That this Conference sands He sincers love and greeting to Dr. Rabindranath Tagare and records be graffinds to him for having potinitial the ltay, the F. Andrews to come on once again to help the testions in South Africa.

#### (19) B. A. PICKSS

That this Conference thanks the Press for glyong publicity we matters pertuining to the Indian question in South Africa and for anidaling to other ways, and Mr. D. Branding for recogning at weers Configuration to the head press the presentings of the Conference.

### Election Of Officials

The fellowing officials were elected for the enemial year re-

President: Mr. O. H. A. Jiavery, Jaint Hon. Scornaries; Mesers A. I. Kajes and P. R. Petter Julia Hon. Pressurers; Mesers, R. Hadomies and to M. Ally.

## A Missionary View Of British Rule In India

"A frank statement of opinion regarding firitish roje in tuilla was made resentir of the challing anisten in the Control Hall. Birmingham, of the Coneral Assumbly of United and Prese Christian Churches, by the Res. Magnus C. Ratter, who has recently spent elighter a months in that country. The Resignation Past.

The Rev. H. J. Remington which have in the Over sees and Foreign Committee), who provided, pointed out that during Mr. Batter's infulntry to Judia nalitheir conditions had been against religious week such as they were trying to an vierge and advanced a 16- had to from along of million compilections, and the fact that he was there allys and well and not in some Indian prison showed that he had been his duty both well and whely. It had our been possible awing to the limited aspect to let him remain in India langur than elafteest months but the work there had not been completed. It had mile been magonished.

The Rev. M. D. Ratter, and In India space from the operation when he set in a walgoing crops at the public political sepric although he was much in sympathy with ..... in pollifed supinitions in Larage and abarchere. He did not think he would been landed to prigon if to heal might in the people in India what be was now mylag or the andlines. It would only have mount be would to be a deported from India are some Routish on t Americans lead from depuring. he a meters to those interests and in deceme to the incomy they had seem he fall to to be the bigher duty to reinain in India and not in he sent home

Presty because of publical activity.

Restal oos tidak noe asuld segueste religious and unlikical work. The two were more through rotherm wor much higher. At the same though higher he had to regardie them because III would not have been tate to those who sept him but he be brought go on the Inches problem and teen departed. That would lines been the and of their world. He bulleved that in lach convergers wer hat. As limitely prouds we had constored to Judia a very great and community arrives which is modern ladly concompostation. lifted to be one in the the beginning the proport is difficult proving har to hop assured trimest that Indianal labory would also to Maghind the blakest probe for for identical contary ward. We bud taken from SIRTA of that it was not attaching attenuate. The day of did not serve bridge. We flynd prout badis, and the bullene conflort that we do not. We rendered a little negotion but no provide worthe of the charge we had impose tupon hor propiet. If a first propiet many influe over the continue of fulls and had been the great in the length and boath of the land. He and have their friend, and it was sublening a realise that he could travel or eight a monthly in India and only doing upon our passen who defended the Beligh regime. It might be our father compressing It, but a was very and that this Englised which we fayed about I have lost on completely above making alloy, the effections of the latter people. We could not say we had the affections of the people. They were lost, by did not environment but he feared it. Same of this industry would trafely tell us that if we not the affective of the hidren people that expenses the trafely tell us that in population is the expenses of the trafely that expenses on which one they there coul some of about wome blood end.

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

पुरुष्ट ३० क्षुं.

4

**शिनीड्य, शुक्रवार, तारी**ण २ सप्टेम्बर १६३२

W 8 34

## 

क्षत्रमार, ता. २ सम्बन्धर सन १०७२

िवस्वस्वस्वस्वस्वस्वस्वस्वस्वस्वस्वस्वस्याः अक्ष्रक्रक्षः अस्य अस्य अस्ति अस्य सिद्धं अस्

ચાર'બ્હ' હર્લ અને સ્લીવ રે સતે હ વાંગે સમામ કર્યું હતું. હીંદ સરકારના એજન્ટ અને તેમના સેંદ્રદરીએ! લગભગ આપ્તી વખત હાજર રહ્યા હતા. ગુપ્પ ચર્ચા સ્વા-લક્ષમિક રીતિ, એશીયારીક શેન્ડ ટેન્લર એક્ટ ઉપર થઇ હતી. દ્વપુરતમાં એ કાયદાન લીધેન પ્રાન્કરન્સ ખાસ જોવાનીસળર્ગ માં અરવામાં આવી હતી. પ્રમુખે એ પ્રક્ષપર સાદ વાત કરી દીધી હલી. અભ્યામી ત્રણ કાર્જ્યન્સામાં લાગઢ એ કાયદ્રી, જે એ વખતે ખરડના કૃષમાં હતા. તે ઢાંશવાલના હોદા કાર્યાન કુરજમાન છલાયકા કરતારા અને તેથી કેપટાઉન એમોર્મેન્ટના ભાવાયથી ખીલકુલ વિશ્લ હોવા માટે વર્ણાડી કહવામાં આવ્યો ( हते। अ क्वेतां अल्पां आधर्य पांचवा केवू र'प्रक नहें।तूं, प्रसुपत् ભાષ**ષ** પુરૂ થતાં ધાન્ધરન્સ કમીઠીમાં છેઠી. વધુ પ્રાંતના ડેલીગેરાંથી આ કાયદાના વિગ્રહ સખ્ત ભાષણા કર્યાં અને એક મથા અમવાદ સિવાય કાયદાને વળાડી કાડવામાં આવ્યો. હોંદ સરકારના એવન્ટ કુંવર મહારાજ સીંગે પણ વગર સંદિર્ણ જાહેર કર્કું કે લીંદ સરકાર પક્ષ મ્યા કાયદાંત વખાંદે છે. તેમ જતાં, તેમણે જણાવ્યું કે, એ કામદાતા સામે व्यापणा सत्याभदर्भा दीव सरकार ६ वेक्टन्ट पाते। अदद हरी શકરી નહિત સાઉથ આદિકન ઇન્ડિચન પ્રતિશેશ હીદ સરકારતા કેલીગેશનને રપપ્ટ શબ્દામાં સમજાવી દીધ હતું 🦫 જો તેએટ્યા ડેન્સુર ખીલ સંદેવર પાછું ખેંગાવા લઇ હૃદિ શકાય તે. તેંગાેએ તેના ઉપર 300 પણ ભાવનું સમાધાન કરવું નહિ પરંતુ વેચાએ રેખીલી રીતે ધારેલું જણાવ છે કે, તેએક અકપણી કાન્હા વિરુદ્ધ પણ આપણને મદદ કરી શક્યે અને પાનાની આબદના ભાગે પણ તેઓએ સમાધાન કહુ કે જે આપણે સ્વિકારી મકતા નથી અને દીંદ સરકારને ક્ષેત્રમાત્ર પણ શોલા આપનાક હથી,

મં કે એ કાયદાને વખેડવામાં સા મહત્ય હતા હતા તેના મામે વિરોધ દર્શાવવાના રસ્તો એક પહ્યુ કેલીંગેઠ્યા કે એજન્ટથી પહ્યુ સુચવી શકાયે નહિ. જેઓ નસતાગ્રહ કરવાની સાથે મળતા નહોતા થતા તેઓએ કાયદાને હતે થવાનું જબાવ્યું એજન્ટે કહ્યું કે જેને આપણે કાયદાને તાને થકશું તો કદાચ તેઓ આપણને ચારીક વધુ છુઠછાએ મેળવવામાં મદદ કરી શકરો કે જે વસ્તુ આપણે નાઠીશું તેમ શ્રુવા અન્નક્રમ છે. તેમ હતાં કેલ્ન્ક્રસ્ત્મે સાએ તેપર ખાલી લીધા બાદ, કેલ્મ ટેન્યુર એક્ટરને વખેડી કારનારા અને તેના સામે ચવાના હાંસવાલ પ્રન્દિભન ફોર્કેંગ્રેસ કરાવેલાં પગલાન જનતી સવળા રીતે કેશ આપતાંગ કરાવ સતાંગમને પસાર કર્યા 🧇 અને દરાય વગર વિચાર્થી પસાર કરવામાં નહેંદતા આવ્યો. <u>ક્ષરેપ્રશ્ન વિચાર કર્યા પછી અને તેના ગંબાર પરિભાગે સંપ્રયોપણ</u> સમજીને વસાર કરવામાં આવ્યો હતા. કાત્કર<del>ન્સ</del>માં એક **પશ** માણસ એવા નદિ હતા કે જેતે પાતાની આંગળા પાતે આગ માં નાખના દાવાન અને તે ખળા જવાન જોખમ હોવાન ભાગ નહિ વર્લા પરંત તેએએ સમજપૂર્બક તેમ કર્યું હતું કેમાં કે એક કાવદા, કે જેને કાઇ પણ સુધરેલા મતુવ્ય, જે તે મનુષ્યા દેશ્ય તો કહી પશ્ચ સ્વિકારી તજ શકે, તે કાયદાને તાંબ થવા કરતાં એ બાર્ગન તેઓ વધારે માનભરેલા સમજતા હતા. આ બાબતમાં ધમુખના બાધણના સ્રોતના શન્દા અર્થસુયક છે. તેમણે કહ્યું હતું કા "આજે આપણ આપશી સમક્ષ આવી પૌર્શા તાત્કાલિક જેખમને વિશે ચાક્યા કરાવ કરવાને એકલ થયા છીએ અને એ કરાવ કર્યા પછી પાછી પાની કરવાના હેલ્વટ નહિ….. હીંદીની સહન શક્વિની **દવે કદ આ**તી મહી છે. તેની ઉપર નાખવામાં આવર્લો અપ માના અને વિના કારણે તેમને આપવામાં આવેલા દલધા કરનાએ તૈનાથી હવે વધુ સદન માર્ક શા તેમ નથક આપણી ઉપર જીલ્લોન સુનારી સાંભાદેશમાંથી આપણને લીધે ધીમે ઢોશ કારવાના છે કે આપણી રિચર્લન સુધારવાની તક આપી આ રેશમાં સારા તાગરીધા વરી≵ સંદેવા દેવના છે.!" પ્રમુખે पारम्भीक क्ष्मी दल्लीर, आ प्रकृती रहवाण आपकी जनतेल આપવર્કાત છે. જો આપણે આ કાયકાંત નાળે થઇશાં તેન આપણા વિનાસ ઘરો. એ અપણે દુઃખ ઉઠાવામાં તેને સવેલ ભર્મ યુનીયનના સવદામાંથીને ક્ષાક્ષણ કરતા 🕮 છતાં આપણ મરદ તરીકે આપણી કરવા બનાવેલી ક્રોલાંના આપણન સંત્રીય વહેરી

णीको प्रकार के पर १४-५१-सती। प्रश्नी प्रणात रेशायी। हती। ते शिक्षीनाध्येशक रक्षीसती। हती, है कोता सांधरेहा। विश्वीकेत का सांधरेहा के ि प्रकार के रुपछ पिक्षी भत प्रमान हता. केहा आरात केश खाला के विश्वीसरेड विश्वी भेरा करी मंत्री हेत का हैश्मांथी देशिवीकी संख्या प्रकाश विश्वीसरेड विश्वी केता कर्न पहलाओं हे आपल आक्योंकी कर्नास्थर है देशी देवावता हती। कांच का नाम मैक्यानी हेतू के दरना हं ई खादता हती। केसीसरेड कीशोंश्रेशनती होता के दरना हं ई खादता हती। केसीसरेड कीशोंश्रेशनती होता के दरना हं ई खादता हती। केसीसरेड कीशोंश्रेशनती होता के दरना है ई खादता है के सेसारेड कीशोंश्रेशनती होता का स्थित का है की भेराव्यानी सिद्धांत लिखा होता है की भेराव्यानी सिद्धांत लिखा है होता है की भेराव्यानी सिद्धांत लिखा होता है की सिद्धांत कीशों है की सिद्धांत कीशों होता है की सिद्धांत कीशों है का प्राथिता है की सिद्धांत कीशों है की सिद्धांत की सिद्धांत की सिद्धांत कीशों है की सिद्धांत कीशों है की सिद्धांत कीशों है की सिद्धांत की सि

જ જ્યારે સદેવા હાય ત્યારે હમારત રક્ષીજ દેમ શકે! એ**સીર**્ડ એમોબ્રેસન સ્ટ્રીપના પાળા ખદુ મજણુન નહિ क्रकारीः अने तथा दवे धलेलकार्यसन स्थापना स्थः वध् રેકા તરીક સચના ધરા છે. વધુ મત એવા દ્રો, અને છે, 🤰 ब्रनीयनाओं बधारे पानी कस्ती नधी. 🙃 तेल है।त ने। સરકાર મુગેપીયન વસાહલને મોટા પાય પર ઉત્તેજન આપી રહી 😯 ने लाइ अमापन. को सुनीमनमां प्रधार पहली परती यहा गांध है। व तो ते पेताली संभाग पश्तीने भारे शहार ग्रायाना अभिनी श्रीध धरत नकि है भाव दौंद्रिक्षिनेक आहे। अन्य होंद्दीक्षितिक क्षेत्री अल्याभी काल्या है करते काल्या सुनीयत भी खेड साम सी वेर ८०वर दीहीकी, की सद्यागदहीयां अर्दाभर मध्याम तेकिनिक भारत्य मध्य गान का या के. ही દોદ્રી ધમતું અપમાન કરવા જેવ છે. અને આપણથી તેઓને राष्ट्री अंदर्यानी नीतिया सामेश नावट यह राज्य का अध्यादी વધુમતિને એમ શાબ્યું કે જો આ દેશમાં મળવણી હસ્તીતા भाषार भाषणा आधिकोते भदार दाहा अटवान रिवक्तरका પરંજ રહેલા હામ તા એ બાગે આમણી વસ્તી આપણે ખરીદવા 1526 म अवी

भीक नरस्था सधुभतिने। मत हिपरेगल ग्रेक्टनाना देताने विशे पश्चभतिन। । तथी विशेष नदि होता पर्नेत देखें। शामकः न વધારે અમત્ય દેવા હતા. અહી વધુમતિએ, હવ્<u>ત</u> માજતા भक्षप्र विकासी वेची एउँदेन धूर एके की कामण कामन નદિ દ્વા અને આજે પ્રકા લાગ એવા મેજબાની સસ્પતાન <sup>≨ાત</sup>ા તપાસ કરવાંમાજ હતા, એ જોલાં મધુમુનિંગ નગત આપ્યું અને દીઠ સરકાર અને યુનીયન સરકાર સારી, હોંદ सर्वत्रमा पेलानी वर्षनी क्रती वरुति भए अदार क्रवाना ગામાં શેમ્બનન પુરાનમાં, મેના શેલા મલા દેશામાં સાઉથ અમારિકાના હીંદીઓને માટે પણ સારી છે કે મહિ, એ ભાગવાના વેતાથી સહવાર કરવાના કરવ વધા, આ કરાય **કેટલીક અગળતી સર**ા સાથે પસાર યુવા હતા. એક શર્ય 🌬 હતી 🤨 પેગ્રિસનું આ પગલું ઉત્તળ રેટાલબધાન્ટ પ્રેરીત થયેલું મુણાવ અને હોદીઓ અનિષ્ટ છ અને આ કરામાંથી નેએહી વસ્તની પટાડવાની જરૂર છે જે અનતા સાથે ન બીલકૂલ અમના थती नथी. अदि केन्द्रकसत् साथा अगत्यत् काम पुर्व यम्. બીજા કરાવેદ

એ ઉપરાંત સત્તર ખીકન કરવો કિન્દરન્સે લાંખા અમે વિના પસાર કર્યા હતા. જેમાંના આ સાઉચ આફ મુરાપીયન મંત્રિક સવાલમાં હોંદના નેતાએક. અંત્ર્યાએક અને મુરાપીયન મંત્રિક અને વર્તમાનપત્રાએ કરેલી મદદને સાર આલાક દર્શાવનાદ હતા. ખાકીત માં સરકારની મેહી સવ્યુરીની નાતીને વર્ણકાનમાં આવી હતા; દોદીએકમાં વર્તાની ખેકારીના સંકટ નિવારખ મા! સરકારને મહાની મામણી દરવામાં આવી હતા, દીદિન્સ ખાતાની, સળળ કરાંણી અસ્વાવનામાં આવ્યા ત્યાં તેવા દાખલાએક મા પણ હીદીઓને ખંદુક રાખાના પરવાના નહિ આપવાની વલાયની સામે વિશેષ દર્શાવવામાં આવ્યા હતા, હવાન અને તાર ખાતાની બાદવાના ત્રીકના નાકરી અત્યવાની મામણી કરવામાં અને તારવાના તરીકના નાકરી અત્યવાની મામણી કરવામાં

કરવામાં આવી હતી; મુક્ષા પ્રધાને આ દેશમાં ખાતી રીતે કાખમ ચમેલાઓને મહી અક્ષવાની મહેરબાની કરી છે તેએક હુખી કાંદુરબીક જીવન ગાળી શકે તેટલા ખાનર પેડતાના બાજબસ્માં આ દેશમાં ખાલાવવાની છુટ આપવાની મુશ્યી પ્રધાનને વિન'તિ કરવામાં આવી હતી; દ્રીક અને લુનીવન વચ્ચે તેપારના સાંબંધ વધુ નિકટ શ્રાય તેટલા ખાતર હોદ સરકારત અતિનિધિત્વ ધરાવનાર એક દ્રિક સમીશનરની આ દેશમાં નીમણક સ્વાની જરૂરીયાત દર્શાવવામાં આવી હતી; અને લેકોગીને લગના મળકાઓમાં ચીદીઓની માંગે તેના પ્રતિકૃત રીતે અમલ નહિ યાય એવા સુધારો કરવાની માગણી કરવામાં આવી હતી!

अवशी

કાંચેલના અમલદારામાં ઉત્પદ્ધન્સમાં એક અગત્પના દુરદાર व्ये यमे। ६ ३ मी. साराभक इन्तमक्रकी प्रमुख नर्रोहने। पितरंता है।है। राभावानी ना परस्थायी तेमती कभागी भाः લિમક હાલ્ય આપર પ્રવેશીની સંટર્શી તમ છે. બાઈશ્રો સારાભજી જે દેલ પણ જવાબકારી પૈકાના ઉપર 🕯 છે તેમાં પૂર્વ ઉત્સાદ વાલાવે છે. એ તેમના સુંદર, ગુણ**રા∖** સાં મામ વાધ્ય : અને અમે વગર સંદાવી કરી શક્યોએ છાએ ા તેમણે ઇંગ્રેસના પશુપ્ય તરીદના મોતાના હોઇ દસ્મીયાન સુદર સેના બન્નવેલી 🐇 નેએક દુવે પાતાના હોફેર શ્રાપ્ટ 🥸 त्या सामान्य रीत लहता जामधी हसाम के परंत तेमही ભાગ ઉપરશિકની સાથે જગ્નાના અદલાગદલીજ કરેલી છે એ ન્યાનથીએ બેંદ પણે અંશે એક્ક્રો થયેક છે. આક્રશી સૈભાગજી હવે પાંચેલના ટ્રેઝરર મન્યા છે અને ઉમર**શે**ક પ્રમુખ વાન્યા છે. લગ્નરફાર એક હતુના જોગી છે. ગામમાં મોધીજી અક રશમાં હતા ત્યારે તેઓ તેમના એક ચુસ્ત અનુવાયી હતા અને ગાંધાજના વિભાસ તેમણે એટલા સંપાદન કરી સીધા હતા 🦠 ગાંધાજીએ સ્થાપેક્ષી શીતાકક્ષ સંસ્થાના એક દસ્ત્રા હીક તેમણે ઉપરશેદન હોંગેલા છે. પોતાના વિસરોતના પ્રમૃત્યાફ પણામાં અને હેટામાં ઉપરશેદને માંટી શકે તેવું બીજાં કેમા તથા હમરશેક વેપારી વર્ગના છે કે જે વર્ગને દ્વાદાઓના વિરાણ ગારાએક નિસ્પાદથી જુવે છે. પરંતુ ઉમરશકને એક આદર્શ નરીક સખાદ અં વસે જરાએ દરવાનું કે શરમાવાને કારણ નથી ઉભરશેદ સાઉથ આદિકત ઇન્ડિઅન કોંગ્રેસના આ બીકા પંખાત પ્રસુખ બન્યા છે અને એ સ્થાનની તેઓ દીપત્વરી એ વિશે અમને જરાંથી શંકા નથી

**	### ###	apri apri	arya aryad erga	- bel	446 N**	#31 One #34	121
	5/SIB	<u> </u>	اچا	iPG	<u>~_1</u>	C	

સાહ્ય મારિકત પ્રનિજાન કેમિસની ગયા મહવાદીયાની માપ્યુરીએ જોડાતીસવર્ગમાં અથલી **ટાંચવાલના હોંદી**- કેલ્પરન્સમાં ફાસવાલ એશીયારીક એ**ાના કે**સ કેન્ડ રેન્યુર એક્ટ વિરુદ્ધ પસાર થળેલા કરાવ ઉપર અલ્લા હુનીયનના પુરી-

પીયન વર્તમાનપરાએ ટીકાના વરસાદ વર્ષાવ્યા છે. કેટલીક વર્તમાનપરા એ કાયદાને વાજબી મણે છે અને તેથી દરિદી દિલ્લાન કરવાને વચાડે છે. ખીજાએ કાયદાને વચાડે છે. ખીજાએ સાં કદ્યામાં કામલ ચાડી વેપાર. કેજ્જમાર કે અન્ય મધામાં મદલા દેવામાં આવ્યા છે તેઓની ઉપર પ્રતિઅધા અને મુશીઅના શાદવાની નીતીના સામે વિરાધ દર્શને છે." પરંત આ પ્રમાણે જેઓ કાયદાને વચાડે તેઓ એ કાયદાને વચાડે તેઓ એ કાયદા સામે લદલ કરવાનાં આવ્યા પ્રમાને પસંત કરતા તથી

આ પ્રસાણે ઉપલા કામદાની એશીમાટીકની સાથે માત્ર એક અ પ્રતિબંધ મુકામાં છે ભાગે તે જયીનતી મામેકી ધરાવળના સંબંધમાં બીજી રીતે તેતે હીકસ્થાલ કરવાની છુટ છે

ત્માર પ્રાદ પુરુષ્ટ ના ગાહદ શેક હસ્તીમાં આવ્યો. આ કાયકાની ક્લમ ૧૩૦ અને ૧૭૧ ની લચ્છે, પણ અધિકા નાેકર ગામાતા હ્યામ તે સિવાય, કારા પણ એટીયાટીકા માને કલકી **શે**) કૃતિ સામાન્ય રીત બહારા, ક્ષેપ્રેશનેક, કોયલન્ડેક અને માઇન્ नीम इमोबानर परवानची आपे तथा काना स्थला सिपायनी પ્રાકશ્ચિક જમાનમાં રહેવાની ભંધા કરવામાં અલી. આ કાયદેદ ૧૮૮૫ ના ત્રીજ કાયદા કરતી એક પગલી આગળ ગયા द्वित अभे तेना विश्वद मलयात ये।अर देशक्ये। दत्ते। जन માન કામદાતા કરે પ્રેક્કલેમ્ડ જગીનમાં વાદાયોનો વેપાટ કરતાં व्यहरायवांना प्रमत्त १६। वर्षा वर्षाची व्यानीम सरकार कारी ने वर्षाना इक्षिपासना खेइनी बरन्दधती पृथ्ये की भाषान्त्रां पत्रव्यवदार आर्था दते। अते नेपस्यी स्पष्ट समु दर्त है शिहर **કોશી આલું હેવાને દ**રસ્ત કરવામાં આવશે નહિ, અને એવા क्रीह आह दंग क्षेत्रीपारीक्षते वेपार क्ष्यांना दता जा પ્રમાણે ભા નામદાથી જેને કે પ્રેક્કરીએ જમાન પર એ વાંના હીંદ્રીઓમા ૮૭ લઇ ક્ષેત્રામાં આવ્યા છતાં કમજાવદિવરના ૮૬ નેંચીન ભાગવી સફતા હતા.

होंद्री जिलते का स्थितिथी संतीप नदीती सते रमज्य गांधी

4425

કરારતે હામતા પત્રવ્યવદાવમાં માંધાજીએ તે વખતના મુક્કી પ્રધાન જનરલ સ્મટસને હીંદા કામની લાગણીથી સ્પષ્ટ રીતે વાર્ષ્ય કર્યા હતા. તા. ૩૦ વ્હન ૧૯૧૪ ના પત્રમાં ગાંધીજીએ આ પ્રમાણે લખ્યાં હતું:

"પ્રધાન નહીં કે મારા કેટલાક લાઇએની ઇચ્છા મારે આગળ વાલું એવી હતી. તેએકો અમતાય થયા છે કે .......हासवात है। इंड हैं।, ही स्थाद शायनशीय ने कहर, हांसवाधना १८८० ना जीता आपदासां तेलाने स्टभीननी માહેલોના અને એકાશના સંપૂર્ણ હા ભાષના પ્રસ્તા સુધારા થયા નવી .. ... આથી જેત કે આ ભાળતીતી સામા-મહત્તી શાસ્તમા સામાવેશ કરવામાં આવેલા નથી છતું કાર્ધીન भण् दिन्ही सनकार तिन वधु अन दिसरीक्षणपूर्णक् भान देखे મહારા આ વાતના હન્કાર થઇ શકરા નહિ..... સાલવ मास्तिताना शुरापीयना न्यार के ब्रह्मान समस्ता परी है क्षे ल्यारे द्वीदृश्यानम्। भारभीशया भन्द्रश्रेणी आयानसी लांकी वर्ध । कते जवा वर्णता वंशासन्दश्च देख्येसन सिंहि व्यवदानमां तथा क्यांच दीविकेशनी आगात प्रमु अप च्यी राष्ट्रिया के अने ब्रह्मा आहरों। इंह पशु अल्दावी અભિવાલાઓ રાખતા તથી, સારે 🛦 આશા રાખીય हે, નેસો (લુરેભીયના) મારા આઇએાને હું જણાવી ગવા તે હુણ વ્યાયલાનું न्याशापखं माने भागता नेही शहरी "

અત હૈકા આપવાને ખદ<del>ર</del>ને ૧૯૧૯ માં સરકારે ટ્રાંસવાલના દીદીઓના દુધા ઉપર વધુ પ્રતિભિન્નો યુકવાના **પગલાં** લીધો.

એ વખત પર્યત એશીયારીકા જે કે જગાનની માકેશ બ્લિક્સિન ધરાવવાના હક નહેલા કોમ્પ્યતા પરંતુ એશીયારીક કંપનીએ કંપનીએ હારા જમાનની માકેશ કેપનીએ હારા જમાનની માકેશ કેપનીએ હારા જમાનની માકેશ કેપનીએ શક્યા જોઈ એક અને સામાં માકેશ કરતા જોઇને એન્ડિ-એશીયાકીકા કામે લાગ્ય માને તેઓની મળવળને પરિસાધ પકરતાં, એશીયારીકાના જગીન પરાવવાના અને વેપારના હશે હપર પ્રતિભાષ મુક્તારેદ કાપદા હશ્યા પરિસાધ માકેશ કેપનીએ! હારા જગીન એળવવાની હોદીઓને ભાષી ચાર્ડ

આ પ્રમાણ હોદાસાના ચાલુ હકાયર ત્રાપ મારવાના પહેલા પ્રમત્ન ૧૯૦૮ માં થયા અને ખીજી ૧૯૧૯ માં થયા.

જેને ક લીંદ્રી છેને જે કર્યું તે કામદ ની હદ્દમાં રહીનેજ કરે છે. છે અને આપી બહાવાના સવાલ રહેતો જ નથી હતાં કે ધારી ભુતાલામાં નાખવાન એવું સુસવવામાં ખાવે છે કે, જે એ એ ૧૯૧૯ સુધા હતા મેળજના હતા તેઓને ૧૯૧૯ ના કાયદ થી માળી બહાવ મા ખાવી છે. વક્ષી કતમાં એવે કંધાજ થયું નથી બાદ એ કાયદાએ હોદીઓના ચહ્યુ હતા લેટી લીધેલા છે અને એ વખન જ હોદીઓને સરકારને ચેલેજ કરવાનું સમળ કારખ હતું

૧૯૧૯ ના મુખદા ખાદ દોદી એ જયાનની માલેકી નામની લુકાપાલના નામપર દ્રસિક્ટ કરીતે. અથવ લાવ્યી સુદતનું ફ્રીસ્ મેળવાને, અથવા એવી કેપની લગ્ગ કરીને મેળતા હતી ક જે કાવદાની કૃએ એક્કીમાટીક કેપની તાંદ મથામ પશ્ચ હઠીકૃતમાં એક્ટીપાટીકના તેમાં ક્ષાળા હતા.

હાલનકામિતા સાંગોધમાં, દીદીએમાં અન્ય સુધી સ્પીગ્સના એવાં હલનક્ષીપોત્રા વસવાના અને કજાળવીદ્રમાટ કરવાના હતુ દ્રત: સુપ્રીમ કાર્ટના ચુકાદાથી દસવનામાં આવ્યું હતું કે સહીસ મેં કરહોતી કુએ હાલનકામ નહિ દેવનાથી એ અપકાની

. . .

प्रतिणंधित इसीन तेने क्षण परी शक्ती नथी. उता सपश पड़नाशका इसीन के छैं। जो ते। के इक्का कृ शर्म के अन्ति केतु के छैं। जोते। जने तेथी देश जिले अफ़नशिकेशी दोशिकेले आतल की काम तेथा, आग्रह मं देशक क्षणा आज्ये। के जने जेलेंग अत्यार अग्रह तेथी राहनशीपमां अभ्या यह बहुँदेश के तेजीने मशापी अभ्यामा आपी छ, देश काणे तेली बेलीशी सां शामक या। ज होता! आ प्रमाले जा पश्च दीही मोती की स्थाह देश धीनपी बेलांगे। के

એક તેર હોદીએ છેર ૧૯૩૦ માં દ્રાંસવાલ એશીયાટી ક સેન્ડ ટેન્સર શીલ પાલીમેન્ડમાં રહ્યુ ધર્મું ત્યાં સુધી એકમવતા હતા, એ હર પ્રેહિસેમ્ડ અને ડીપ્રાક્ષેત્ર જગીતપર કબલ્લવહીવડ કરવાના અને દીપ્રાક્ષેત્ર્ય જગીતપર સ્ટેવાના પણ અને સુડથી વેપણ કરવાના હતા.

હાદીઓએ તમાત કારદાએકમાં રહી ગયેલી અવિચાના સાથ લીધા હતા એ હાર્યકત ખરી હ પરંતુ એ કંઇ અમાશ વિશેષોએ કોકોને સમજાવવા માત્રે છે તેવું અપ્રમાણીક કાર્ય નહિજ મળાવ નીંદીએકના સાચ નશીમ હતા કે ત્યાપને માત્રે એક વ્યવ વેઓને માત્રે ખુલ્લ હતું એ સ્થળ ને ધાર્ટ કે છે હવેલી નિષ્યમ્રપાલપણ વર્તની આવેલી છે. જે આ એક માધન નીંદ હૈકા તે ફ્રોસવાલના હોદ્દાએકની અવદમાજ માત્ર હોત

की आपने हिसामा केशीयाती है के रिन्धूर केंद्र हैपर स्मानीके. जा समेरी वीडिकीनी साने नेस्थी करेशी कि. जा समानीके. जा समेरी वीडिकीनी साने नेस्थी करेशी कि. जा समानी क्यान समान केंद्र दोड़ीकेंनी, क्रियाला केंद्रकेंद्र समान स्थान केंद्रकेंद्र समान स्थान केंद्रकेंद्र समान स्थान स्थ

માહલું તેલ કેઠલાક વાલતા જે એ હુંધતો લાગ હેતા થયા તથી તેઓતી અને બલિવવની એમલોટોને માત્ર પો ંક તેઓને માત્ર લંલાવદા પતાએમાં વસીને પાતપાતાગીજ સભડવા લિવવ બીજી શું ભાષા રહે છે? તેઓની દરમ જંગલી દમામાં પહેલા આ દેશના મુળવાળી નેટીવે! કે જેએમ પાસ વગર દીલચાન કરી શક્તા નથી તેઓના જેવી થશે.

sid

વેપાર કરવાની ભંધા કરવાના હતા એ જાણતા હતાં તેઓએ પરવાના મેળલ્યા તેની કેએલને આઢલી સાત્ર કરવામાં સ્થાવશે!

ઉપર જણાવેલી હકીક તાપરથી એ વસ્તુ સિંદ યાપ છે 'દ આ સમકો દ્રાસવાલના હોંદીઓપર નવી મુશીયતા નાખનારા છે. જે હેલ તેઓ અબાદ દેશગવતા હતા ને છીનવી તેનતા છે અને આ સ્થિતિના સહ્દય અહિલામાં ખાતી રીતે રાખલ થંઠીલા હીંદીઓની દિવતિના સહ્યે સુકાળતા થઇ રાક્તાજ નથી. ખાતી રીત આવેલા લોકાએ તા ચારી કરી હતી પરંતુ આ લોકાએ તા કાયલામાં તેઓને જે કરવાની શુઢ હતી તેજ કર્યું હતું.

ડ્રાંસવાલના દીદીપર કંપ્ર આ એક્જ સુધીખત નથી. દ્રાંસવાલ રેજ્સ્ટ્રેશન એક્ટર્ની રૂંગે તેઓને અપ્રમેલાં રેજ્સ્ટ્રેશન સર્ટિક્ટામી તેઓને કાંઘ પણ વર્ષ્યત દ્રાંસવાલમાં કાંખલ થવાના હક મહ્ના હતા તે પણ તેઓની પાસપી લઈ ક્ષેત્રમાં આવ્યા છે. અથી, તેઓ વહ્નપથી રીતે માતે છે કે. ૧૯૧૪ ના સ્મટસ-ગાંધા કરારના હવી ક લંગ થયે છે. સત્યાયદની લક્ત દરમીયાન અસામ દુઃવા વેઠીને આ હક તેઓએ કામ કર્યો હતા.

ાહુકા ના ફાંસવાલ લાઇસેન્સીલ (કન્ફ્રેાલ) એકલિન્સની રૂએ લામસેન્સીંક ખાતસ્થિતિ વેમારતા પરવાનક આપવા મા નહિ આપવાની કુલ સુતસરી આપવામાં આવે છે અને દ્વીદીઓની સામે તેના અમલ સખ્ત રીત અને કર્યા કરવામાં આવે છે.

અલ્લાહુ મંત્રિક અલ્હાહું કામદા હઠિ લાક્યા**ની મહા**લ આપે એ અમે સમજી ક્ષપ્રીએ છીએ. તેવી સસાદ અખવતનાં તેઓની નિષ્કા સહી છે એ મારો જાણીએ છીએ માપસું હોટમીદ્ તેએ။ ન સમજ શકે એ સ્વાલત વિક છે. આપણે આ પાસન ખાવ किरसील दारी क्यों अधी अधी है, के समदे अवस्त તેના ભાગ કરવા તરફ દારે છે તે કાયદાને વખાડવામાં વચ્ચા મામણી સાથે છે. મામણે જહેર પ્રભાને ભગરમ નથી થવાના એ વસ્તુ આપણે ભાષણા વર્તનથી આપણા મીત્રોને સિંદ કરી દેવી પુરશેત કામકામાં તમેશાં ખે વસ્તુ રહેલી હૈાય છે. મામસી भाति। तेने ताने अपन्तुं रहे छै अने के ताने न याप ता તેની સત્ત ઉપાવની પી. છે. જેઓત અમુક કાયદાને ખાન આપવાનું પાતાનાં અંત:કરભુ ના પાઠે છે તેઓને તે કાયદાનું પાલન નહિ કરવા માટેની સભ્ય સાગવતાનું પસંદ કરી સૈવાની રહે છે. દ્વાંસવાલના દીંદીએ! સ્વેમ્કાએ દુઃખ ઉઠાવીને સર્ **डारन्। तेमक प्रजना कंतरने व्ययत डरहो. ते**कीता सपास ના ખરાપણામાં તેઓ વિશ્વાસ સખશે અને મુધ્ધર-પાદાની गहर पर तेन्द्राती नामा २६६ी, क्रिकामी शहराती सामे यवांता કરાવ કર્યો છે તેઓએ પેતાની સમક્ષ લચ્ચ ભાદન મુક્તો છે. કો તેઓ તાર્દિમત **મરી** તેં જરૂર તેઓનું પત્ત થશે. જેત હિ'સન હાથી વસર સ્માસળ ધપશે તેક અમને સંપૂર્ણ વિશ્વાસ છે કે આજે જેએ! તેમને નાહિંગત કરી રહ્યા છે तेकील तेकते साथी वधारे भदद धरनारा थर्छ पहरे.

કાન્કરન્સે કમાશનનું પરિચામ જયામાં પહેલાં કાવકા સભે કુંધ પણ પગલું તુલિ લેવળ એવા કરાવ પસાર કર્યો નયા કમારે પગલું તેવું એ દ્રાંસવાલ ઇન્ડિયન કોંગ્રેસને દ્રાવવાનું રહેશે.

## એહાનીસબર્ગમાં મળેલી કાન્ફરન્સ

### **પ્રમુખનું ભા**ષણ

એનિક્ટ તા ૨૭ અને લા ૨૮ પીના શનોવાર અને સ્વીન્ વારના વેજ જોહાનીસબર્ગમાં પ્રગાઉ હાલ્ક બાહિકન કોન્ડિઅન કોંગ્રેસની લાસ્પી કેન્કરન્સમાં પ્રમુખ માં સારાખક્ક ફરલબ્લ્લો આ પ્રમાણે ભાષ્ય કહ્યું હતું:

### માટી જવાબદારી

भाषभी है। जार समा असमी अध्या मामकाने घट सके तथी क्रेस मामके मामको आपको असमी असमी भार के प्रत्य प्रार्थनाथी इरी में भा के आपकी आपकी प्रति प्रार्थनाथी क्रिके भाषी आपकी है। प्रति अधिके भाषी स्वार्थ भाषी क्रिके भाषी स्वार्थ भाषी क्रिके भाषी स्वार्थ भाषी क्रिके भाषी स्वार्थ स्वार्थ क्रिके भाषी स्वार्थ स्वार्थ क्रिके भाषी स्वार्थ स्वार्थ

भागों भागों है विकेशिया यहना छीं ते भागमूने भागों कार्याना नदीं १६३६ ता हीसेम्बरमां भागमू भिमरकन्दी केलारन्समां महना हता ते बणते. इति हुसेन शिनियान, १ के ते बणते १५८१६त १९६६ १५५ केलारन्समां कार्या भागवाने बीहरतानदी नो हता खुक्क दुत, तेनी भासेशी भेटी भागाचे अभी दती. के केलारन्सन प्रविद्यास भागमूने प्रभाग नायकेट क्षित नामनाई साव्यु के, तेनी स्थाना को प्रशा क्षत्रीय

અન કાન્કરન્સ દીસવાલના લગાલન્ટ કરાન કરાતા. ખાસ કેલુધી એક્સવવામાં આવી છે. મારી લગર એક મેટી જનભવ દારી મુકાઇ છે અને એથા દૂં ઇશ્વરને જોલાકર્યુંથી પાયન કર્ફ હું કે તે આપણી આ અલિ અલ્લાની કાન્કરન્સના કાર્યમાં મને અને લગને વધાને સન્માર્ગે દેવા.

### भिक्तन्द्रने। जैस्की

अन्ति दालर यथेंसा हितीनेगते हुं लांदा इरकाही आवशार आह्य हुं अन्ते हिते राण हुं है नकाता समस अयि मारे आवतारी जालती हिपर तेका मंगीरतादी विभाग १२ही. जाएपी १२वि कह भरतार मारे अवन्ति अवस्था विभाग १५दी कह भरतार मारे अवस्था आव्याति हल्यु तेमते विहास अद्यादीना कर्या है अने तेहता महत्त्वस तेमके आपका अवस्था विहास कर्याहीना कर्या है अने तेहता महत्त्वस तेमके आपका अवस्था है करती साथ नेभता धर्मपत्ती हुंदरायी प्रकास समिता के हेंदरायी मार्थ अस्था के हंदरायी का है अस्था के अवस्था के अवस्

આ દેશમાં એંજન્ટ ઉપરંગ ચાળે ચણું મુન્કલાંગાણ મરેલા છે. આપણા મોડા લરક લેક લાગ પણ લાગણા નથી ધરાવતી એવી સાન્યત્વા આદે તેમને કામ કેવાનું છે. પરંતુ એક્ટન્ટ કરિયાપારના હોઈ એવી વગલી ભાગતોના નહેલા અનુભવ પરાધ છે. તેમણે ઘણા અં માનાની સુલાકાન નોંધેથી છે અને આ વસત્તા આપણા બાઇએક્ટના સ્થિતિના અને નેએક્ટલ પડતી મુશીબનેલિ કડા અલ્લાન કરેલા છે. એ અહેલા અનુભવને મીધ મારા વગેલ છે કે આ દેશના હોઈ! એનિક સવામ સમજ નેલા હેમને અરાવે લાગ નહિ નાંધે. ખા કાન્કરન્સની વર્તી એજન્ટ કુંવર મહારાજ સૌંચ ખને કુંવરાષ્ટ્રીને હું અંવઃકરવાથી આવસર આપું હું અને **શર્ધે**દ રાખું હું કે સાઉચ આદિકામાં તેએટનું રહેઠા**ણ હુખમય અતી**ત થશે અને તેએકનું કાર્ય કન્તેદમંદ નીવડશે.

હોંદ ચરકારતું ઉલીગેશન

માંથી દૂરીન ડેલીગેસન કે જે પર હીદના તમામ વર્ષના પ્રભાગતનું પ્રતિનિધિત્વ હતું તે ૧૯૨૭ નાં કેપટાઉન એમાં-મેન્ટનું અવસોકન કરવાને અદિ આવ્યું હતું. સમસ્ત દુનીયા માં પ્રતિપાસ પામેલા સહસ્થાનું એ દેશીગેસન ખતેલું હતું. પશંતુ મારે કહેવું જોમએ કે ૧૯૩૨ ના કેપટાઉન એમાંમેન્ટમાં એ દેશીગેલન આપણા વાજબી હોદનું કરાય કરી સકતું નથી.

राधः टेण्ण केन्द्रश्नस्मा पन्ने सरकारे के हरेगा निष्मि कर पार्शिकाहेल केह विवेदनमें क्यांच्यामां क्यांच्या है. महेना पार्शिकाहमां प्रस्तावना है. पिल्पमां पन्ने सरकारे पन्ने मित्राकारे प्रस्तावना है. पिल्पमां पन्ने सरकारे पन्ने पित्रताकारी संप्रध राज्यानी कर्शन निर्म क्यांचा करवामां क्यांची है. जीवनमां हेशिन्द्रहें क्यांचा क्यांची हैं. क्यांचे व्यापा क्यांचा क्यां

### હેલ્સા કેરન્ફરન્સની નિષ્ફળતા

पंत्री देवटावित धान्द्रत्य आपणा यत्यी श्रीकृत निष्ण नीवडी र वीट सरकारना देवीजेणन्ता व्यक्तियन सक्ते।ने साटे वन प्रयोक भाग कि तेथे। व्यक्ति कांचे प्रतानाथि वन्तुं करवा आव्या द्वा के विशे द्वेशिक क्षेत्र कांक नदी, परंतु यह विश्व देवा आव्या द्वा के विशे देवीक कांचे नहीं परंतु प्रदेश कांचे। परंतु यह विश्व देवा आव्या कांचे। के अपणी क्षेत्र विश्व विश्व कांचे। कांचे कांचे कांचे कांचे विश्व कांचे कां

पुनीयन संस्थारना देखीं ग्रेंग्यने ते चणते जैदिन नतम् सीये। वती है इंस्त्यास जैदिन प्रियानिक सेन्द्र न्युर म्यासना देण्याद्यन जिद्रान्ति केन्द्रन्ता म्यान्ति स्थानिक स्थानिक

साध्य म्याधिकत अन्तिमान अभिक्ष ने गुहान्तिपर सर्वातुपते अनुस भवेती है तेति सार नाने प्रभावे छे:—

- (१) विशेस ब्रोह काने सुनीयन अरक्षरानी साथे, ब्रोह सरकारनी, पीछानी व्यक्ती कर्ती व्यक्तिता संपाध भा सरकान वसवाटने भाटे संख्यानीनी पास करवान पीयानमां सबकार करवाने अनुस यान है, अति वसते के, विशेषना में सबकार है देवहान हो अपने अपने तपास प्रकेश हैरों। मां साइव माहिहाना बोही माने साइ अप सारी तथा है के माहिहाना बोही माने साइ अप सारी तथा है के महिहान बोही माने साइ अपने सारी तथा है विशेष मान्य करने नहि है सुनीयनमां बोही में। स्वाध माहिहान हो सुनीय मान्य महिहान हो से साम माहिहान हो साम माहिहान कर्या महिहान स्थान करवान है तथा माहिहान साम माहिहान स्थान करवान है तथा माहिहान साम माहिहान स
- (२) भिमेश ज्ञियोवेन्टने २६ करवाने। अने उपधी रशीनसीयी पैताने सदकार पाये भिन्नी लेपाने पण दक्ष राणे के को जेशीयेन्टनी व्यवस्था मध्य मुद्दाका व्यवस सब्दे देवल केन्द्रन्स तक्ष्मी वर्षाकेशी अन्य व्यवसी विभिन्ना मतने भवता नदि वता है। प.

तमें उधुस उरशास ५ मधने ले सम हते। धारी ले भेमिमना निवेदनना पहेंसा पारीभाषमा ज्याम छ ते चाक्रमीक दते।

१६२७ ता भैनेनिन्दर्या तथास ११ती वर्णते तेरी भाग भैनक स्वभूपर मर्था धनीवी लखाब छ अने ते जीसी१३॥ भैभीकेस १४१भने बगतीः वर्षे भैसी१३३ केथीकेशन १८१भनी स्वभूती प्रेत्रेशन १४१भ म्यापी छैं। डपती (uplift) ने बगती इसम के भैनी डपर म्यापश्ची कार्य दत्ता तेने वन्य प्रात्ति। इसम्बन्धे सुधरमा विशेष स्वप्तार शास्त्री। दत्ता तेने वन्य प्रमु बगाइयामी मार्क्या नहीती।

सार्थिका सेनासमिता को कर्न भागभित हाभव करनाने। सवास पद्म समिता नहीती, कादी मेटस २०८ शित की ह सकाय में के, १६७२ ती केन्द्ररूपती सुप्त्य हेतू "केन्द्रश-मेन्स में भीनेट" में देशिया करवानी नहीती पद्म क्या देव भाषी म्यापद्म दिक्षिती संपन्ता केस वधार घटाडी सकाय में रुताका मेक्सनी दती.

Ges legt mbe

દ્રીસવાલ એસીયાડીક લેન્દ્ર કેન્યુર એક્ટ આ પ્રાન્ફરન્સમાં તપાર્ક મંબીર પ્યાન રેક્શે.

૧૯૩૦ ના અક્ષ્ટાખરની તા. પંચા અને ફંડીએ અંગલી એખરબન્સી દાન્સરન્સમાં નીએના કરાવ એક પણ વિકૃદ મત સિવાય પસાર થયા હતા: "१६३० ना कारीणश्नी ताः प्रभी क्षेत्र हिल्ले क्षेत्रानीसक्ष्मंत्रा भवता साइय व्याधिका प्रनिद्धका विशेषातीसक्ष्मंत्रा भवता साइय व्याधिका प्रनिद्धका विशेषाती का केमरक्रन्सी कान्यरन्स है किमा साइव्याद नाटाल अन्तिकान केशिय व्याधनार नाटाल अन्तिकान केशिय व्याधनार है है। स्थाप केशिय अनिकान है केश्वर प्रनिविधित्य के ते हासपास केशिय अनिकान है केश्वर है। प्रतिविधित्य के ते हासपास केशिय अनिकान है केश्वर है। प्रतिविधित्य केशिय क

- (क) के श्रीत देशवाजन जैस्सामिन्टना कदाराये करे शाकारी नेत करेन दरनाई के.
- (च) ब्रिजिशना १५२ तेळीला वेपार, रहेशम् करे वसवाहना सण्डमा मुख्यातीका नाजना छ करे द्रास्त्राम प्रेशिनसभा तेळीला स्मापित को। छीनवी बेलाई के.
- (૧) અને તેના દેતું તેઓને કરજમાત ઇસાયદા કરવાના અને અ'તે એ પ્રાથમિકામાંથી તેઓને પાયમાળ કરવાના છે. આપી આ પાણે ખેંગા લેવાના અને એ પોલીન્સમાં હોંદીઓને શકત આપવાને આટે અટી કાવો પ્રાથમ કરવા સરકારને નકાપણે વિનંતી કરે છે.

की सरकार क्षेत्रमा विरोध छता के पास पाई में जो दीवा नामपुद्ध गरी ने। ज्या क्षेत्रभरत होर सरकारते हंसवालमा होडिजेन्स संग्रीस्था उपरिश्व के असी रिवेडिजे तथास कृत्यने के के अदा देशक अन्दरन्तने भादे रणाण करवा तथायापुर्वक विनंती को के. जेने होट सम्बद्ध अपराक्ष द्वार्थ के कि सम्बद्ध के अर्थ के स्वत्य के स्वत्य के स्वत्य मा निष्ट्य निवेदी ने। ज्या भान्दरन्त परने सरकार व्यव्योगी राज्य निष्ट्य के स्वत्य का मान्दरन्त परने सरकार व्यव्योगी राज्य हो। अभी के अपने सरकार व्यव्योगी राज्य हो। अभी के अपने सरकार व्यव्यागी है के स्वत्य का प्रार्थ के सिर्देश दाणस्य पाछी मिन्नी सेवानी होट सरकारने वह विनंती करे के के कि

१६ तक नी का भरीके ३५८: उनका करेगी वार्षी आत्रान्स भी तेमक क्लेकानीसणर्भका भनेती क्लेक्शक्ती ३१-६२-सभी प्रभार विकास देशक के जन्मे भक्ति देशक के अपने भक्ति हैं सही भाषे भीव प्रसार हरी दीस के,

મારે લખને ગાદ આપવાની ભાગીજ જરૂર રહે છે કે ૧૯૩૦ ની પાર્થીક કાન્ક્રશ્નમાં અને નિચમ કર્યો હતે? કે માં બીલની લેવર સમજૂલી થઇ હોજ નહિ. અને એ બીલને સંકલર પાર્થ ખેંગી લેવાનીજ માગણી કરી હતી. અને જેટલા હૈશી ત્રમ પાર્થ ખેંગી લેવાનીજ માગણી કરી હતી. અને જેટલા હૈશી ત્રમ પાર્થ છે છે એ એ ક કહેવામાં, મને પાર્ગ છે કે, હું માગ આ પ્રાથીન્સનાજ હીંદી આઇએની તરિક પણ સમરત માઉલ આદિકાના હોંદીએની લામપૂર્ક અહેંક

का अवदी द्रासदायना दोडी भाभभोती भृत्युषंट वशास्त्राती है. दरे का अभी तेते भराभर समझ केवाना करह है. हुंक्या तेनी अभाव के बाव है के, रंजीन वर्षांना भाषासे प्रेमिकेट क्योगिनर कीमवटी करवी के नेरक्षार्देशर है करें सकती पात्र शुन्दी है है.

ગાલ્ય લેંગ્ની કથમ ૧૭૧ની સબ-સેકલન ૧ જે પ્રેક્ષ્મિય જગીત પર બેક્ષ્મિટી કરવાની છુટ આપનાથી છે તે રદ કરે છે જાતે તેમ કરી સેક્ષ્મિટાની તેમજ દ્વેદાભૂતી ભેષી કરે છે. સ્ત્રીંગ્સના }અના ગુકાશને તે નકામાં કરી દે છે અને સ્ત્રીંગ્સ જેવા મહિન ટાઉનશીપામાં ભાષણા ભા⊎ગાના બેાગવટા અને સ્ટેકાથના હશે જેવનવા છે છે.

્રદ્વાદાવ્યાને દ્વીપ્રાપ્તક્ષમ જમાત્રામાં બાગવટા કરવાની પથ

તે બધા કરે છે.

પુષ્ટવુટના ૧૭ માં કાયવાથી આપ**લા**ને રક્ષણ આપવામાં આપ્યું હતું તે પણ તે ક્ષ્મિનવી સે છે.

ગાલ્ડ ક્ષેત્રા કલાયા ૧૩૦ અને ૧૩૧ કદી ભાષામાં સલાઇ તહેતી અને તેને પશ્ચિકો સ્થાપણા લાઇએન્સ સલાધીશાની અલ્લાયા સ્થાપિત હતા ઉત્પાત કર્યા છે.

૧૯૩૦ ના મેના ૧૫ માં પહેલાં મેળવેલા જમાનતું એ કાર્યદા રહ્યાં કરવા ન્યા છે પરંતુ એ કાર્યાનો એક વારસા સિયાલ લીએ કેઈ પણ લવવામ કરવાનો હોલાને લેવી કરે છે. ૧૯૩૦ ના મે પછા હોદીઓએ પ્રાપર્ટીઓને માટે જે શેરા

राजिबा दश ने भरकार अंध करी बेश

એએ। ૧૯૧૯ થી ૧૯૩૦ તા મેં સુધી પ્રાદલેન્દ્ર જયીતપર માસુ વૈપાર કરતા ભાગમાં હશે તેઓને પૈસિન્ટો વૈપાર માસુ રાખવા દેવામાં લાવશે. એવા સિદા મેં ટકા એટલા પણ આગોજ છે.

ખેગાતિ ૧ કર્યા તેના પછી ખાને ૧ કર્યા તેના પહેલાં પ્રેક્શેમ્ડ અમાનપર સાયસેન્સા મળતાં હશે તેઓને નવા કાયલથી પ્રેક્શાં મળતાં હશે તેઓને નવા કાયલથી પ્રેક્શાં મળતાં આ આવા છે. આ જીવલ આ અને સાથતાં આ જીવલ સામ તેઓને અપાત સાથતાં આ જીવલ સામ તેઓને આ પાત અપાત સાથતાં આ અને તેને તાપ તેઓના તાપાતાં ખેતાં કરેશી હશે અને તેને તાપ તેઓના તાપાતાં ખેતાં કરેશી હશે અને તેને તાપ તેઓના સાથતાં ખેતાં સાથતાં પાત કરેશી હશે અને તેને તાપ તેઓના સાથતાં ખેતાં સાથ સાથતાં ખેતાં સાથતાં ખેતાં આ પાત સાથતાં ખેતાં સાથતાં ખેતાં સાથતાં ખેતાં સાથતાં ખેતાં ખે

मेना मेहि। हुई पश्ची चीर भणवानी काश राभी सहसे मुक्ति कर तेया निकान कापवाम कंपने छववदानमी मुक्तिन अस भन्न कादनी सहत मणती नमी

अभाजि १६०० ना जे पछी कावसेन्सा जेशवसा के तेज्ञाने पालाना वेपार बाबु वर्णनी जाम्मरीकी मध्य करी देवे। पहले

મામદામાં પ્રમાનને અમુક મલા™ા માંકઠ શેલા ખગનમાંથી મુક્ત કરવાની સત્તા મહપવામાં આવી છે ગ્રેમો સ્થિતિ કંઇ સુષદતી નથી.

प्रधान तपश्यी क्षेत्रीकृत नीमलार्थ भावश के के प्रेडियेश व्यानपर वेशियदी करनार बीडिकिंग नेरकार्य के अवहें अर विनेत्री तपास करेंग. करने लेवा बीडिकेंगनी प्रदेशकार रेकेनारा-क्रिकेंग क्षेत्री करेंग करेंग कर्म क्षेत्री क्षेत्री के अर्थ क्षेत्री क्षेत्रीनी कार्यों क्षेत्रीनी विशेष करेंग क्षेत्रीनी कार्यों क्षेत्रीने विशेष करेंग क्षेत्रीने क्षेत्री करेंग कर करेंग करेंग करेंग कर करेंग कर करेंग करेंग कर करेंग करेंग करेंग करेंग करेंग करेंग करेंग करें

આ હપરથી એક હતાને કે આ દાવરા અચૂક અહિલાઓ તું રક્ષણ કરવા સાથે એ પ્રોતાત્સમાં આપણા લાકુઓની પ્રસ્તિને આટે લાવવ્યમાં કુમેક્ષને માટે દરવાએ અંધ કરે છે. એ હાલની સંતતીનું રક્ષણ થશે તેન કું તમતે અંતલ્કરણથી દુધું કું કે તમારી હવે પછીની સંતતીનું શું થશે? શા તેઓનેન દુનિવાલમાં કાઇ પણ રથળે જમીન મરાવવાના અવવા

સ્વમાનથી રહેવાના હક ક્ષ્મીનવા લેવાવા દેવા ! શું વધારાં સંતામાના જન્મસિંહ હક તમે વેચ્યા દેવા માંગા છા ! હં આવાં હું કે આ પ્રશ્નોના જવાળ તમે દ્રહતાપુર્વક નકારમાં જ આપશા.

આપવા લાકમાં ખહિ વંધીથી વસેલા છે અને પાતાનું મુખ્યાન મહાવી રહેલા છે અને ખામ સુધી જે હોં તેમાં કેરમવી રહ્યા છે તે સિવાય બીજા હોકા આપણે માંગતા નથી.

ડાંસવાલ એશાંમારીક સેન્દ્ર ટન્યુર એક્ટના હેલુ ડાંસવાલ માંથી ⇔ામણા બાઇએલને હાઈ કાલવાંમાં ● એ દું મારા આઇએલને સાદી દીતે એલ્લખલા હોઈ તો દું દહલાયુર્વક કહીલ કે આ અન્યાયા કાવદાને અમે કઠી પણ તાએ થયાના નથા. મુખ્ઞે તે યાંઓ, અમે તેને માન આપવાના નથી.

भाषास १६०० ना मेनी पहेंबी तारी भे में के नाम १६०० ना मेनी पहेंबी तारी भे में में के नाम १८०० ना मेनी पहेंबी तारी भे में में के नाम १८०० में १८०० ना मेने भी १८०० ना सपरेम्परनी तह. १ बीना पहेंबी एउटी हैं में भर्षेब बरी, १ केनी वीमत तमें सा कावा हैं। ता १८०५ ना में में सब तमें सा कावा हैं। ता १८०५ ना में में सब तमें सा कावा मां में में स्वा पहेंची में साम समक्ता प्रमाणे का भाषा प्रमाणे का मारा समक्ता प्रमाणे का में साम समक्ता प्रमाणे का मारा समक्ता प्रमाणे का मारा समक्ता प्रमाणे का मारा समक्ता प्रमाणे का मारा समक्ता का समी का मारा समक्ता का सम्माण का समी का मारा समान का समी साम का साम का समी साम का सा

का सवाल भवाक अंधार के कार्त का प्रायंत्रसमां कामका कामकाता अविकास स्थान कामकाता अविकास स्थान कामकाता अविकास स्थान कामका कामका

भारत भैर इसने डेस्स्प्या कार्यभा के लेंभचे प्यत्नार भागत देशी कही हिमेला के तेमिले सही महार्थिक विनंति के के रीताला ६०६१ भारे सहिता तेमार प्रभेगा कार्यभारी समारी सहकार स्वापनी

તું આર્યું હું કે જે શક્ત આપણે સલાવવાના ધ્યોએ તે પશ્ચીજ ક્રદ્યું છે. પરંતુ પત્ને આત્રાં છે કે આપણા આપ્રએક પોતાનું પત્થા અતાલી આપશ્ચ.

આ સવાલપર મેં ધારવા કરતી તમારા વધારે સમય નઇ લીધા છે પરંતુ તમે ક્યુલ કરશાન્ય કે તેની ઉપર વ્યાપેથા મત સ્પષ્ટપદ્ધે દર્શની કેવાની જરૂર હતી

ડું લગાઉ અલાવી ગયા તેમ કતલી દૂરેન દેવીગેલન પોલાની માલનમાં નિષ્ફળ મહું છે. દ્રાંસવાલના સવાલપર સમજુલી કરવામાં દેલીગેલન લુનાવન સરકારના હાથમાં દસલ્ઇ ગહું છે. બીલને સદંતર પાછુ ખેંગી લેવાના સાગ્યા કરનારા આપયોદ દરાવ તેની સમક્ષ હતા. જો તે પાણું ખેંગી લેવડાવવામાં નિષ્ફળ મહું તેને તેણે માનએર પેટલાની હાર સ્વિકારી પાથા હીદ્દરતાન ચાલ્યા અનું હતું. ભાપયાને એ સમજુલી કશુલ નહેલી, ભાપયામાં રુમાનના અંદિ પ્રયુ હશે અં સુધી ખાપ**થી** અધામતી કરતારી કાઇ પણ સમજુતી આપણે. રિવકારવાના તથીજ-

### ઐશ્વીસ્ટેડ એમી પ્રેશન સ્ક્રીમ

પ્રેમલી ગાઉક ટેળલ ઉલ્લાકરનામાં અને શ્રીસીસ્ટેટ એમોગ્રેસન રક્ષીમ કાઢી નાખવાની માંગણો કરી હતી. 🥬 સ્ટીમ ઉપ-टापैन भैभोभेन्टभाषी इढावी नाभवार्या को 🦫 भागे प्रवेदभंद નીવડમાં અર્થભ અની ૧૯૨૭ તા કાર્યકામાંથી તેને કાઢી નાખવામાં આવે! નથી. તેને પરિવામે આપવા સેંક્રોક ભા⊎<sup>ા</sup>એ અને બહેતી એ સાધમતી કુએ કે∌ છેડ**ી** નાલ્યા જન્મ છે. ગાલુ વર્ષના ફેલ્કબ્લરી, જ્ઞાન ભને ભેરાગરટ છે. महिनामिक्षां मानुस्थे उनन, १७४ माने पनन कन्न होट्रस्तान ચાલ્યા થયાં છે. આપણાને એ ન્કટીમતી સાત્રે વિશાધ દર્શાવવાની છુટ દેવાથી ભાષણે તેની વિક્રહ મેટા પાયા ઉપર મળવળ કરવી જોઇએ. આ કમબાંગી રીપેટી-🎟 રાતા હોદુસ્તાનમાં કેલ દક્ષા શાય 🕅 તેના અનક વખત प्रमार्शका प्रश्न (देशी है) अपने तेनी २५(त ६२) कराववानी જરર રહેલી નથી. ઐટલજ કહેવું ગય છે કે આ દેશમાંથી ભાગા એ પૈક્ષિપર મહિત્રા મુક્ષ્યાના ભાગથી અસરકારક પગલાં **તે**વાની જરૂર છે.

### ખીજી બામતા

હીંદ સરકારની ડેલીચેંગન સમક્ષ રહ્યું કરેલાં ભગકરાં નિયેદન માં ભગે, રહીંદ ભામદના કેંગના ચુકારા લાસુ પર ક્ષે, તેલાં અંતિ ભ્રાને છેંકરાંભાતે શુ-પૈયનમાં વાખલ કરવાના સવાવતા વિચાર કરવા, માંગીપંચી ધરાવનારાંભા તરફ હોંદુરતાન જતી વખતે જાદા તીયમાં લાસુ પાઠવામાં અને છે તે દૂર કરવા ભાને જેંગોરંભ માંગીપંચા લીધેલાં છે, તેંગિરના સ્તી અને ભાળકોને ભારેશમાં દાખલ થવાની ખુટ આપવા દિવસ્ત સ્ત્રી હતી.

અત સમળી જાળતો ૧૯૧૭ ના કેમદાઉન શ્રેમાંગેન્ટમાંથી ઉપરિશત થાય છે. પરંતુ એસોરેન્ટની કરી લપાસ કરતી વખતે આવાની એક પણ જાળતના ચર્ચા શક નથી. તેના સંબંધમાં રાહત મેળવયાને હવે શું પગલ શેર્ષ્ય એ આપણે વિચાર કરવાના છે

### મારી મજારીની નીલી

ભાષણો વેલ્લી પ્રાન્કરન્સમાં મહત્યા ત્યાર લાક હોઈ તે કરી-વસ્તની રિયકિમાં કોઇ સુધારા થયા તથા. સરકારના મારી મનુદ્રીની તરની સુર જેન્સમાં અમલમાં મુકાઇ છે. રેલમે ભાગે માદીમાં કામ કરતા હોઈ.માર્ગા સંખ્યા દિનપર દિન વહેતી જાય છે. તેમાની સામે તે કરીનું દ્રેક દાર લાધ થઇ જાય છે.

ભાષણા હજારા લાક™ા મેકાર થતા જાય છે. તાટાલમાં ખેકાર હોંદીઓમાં ઘણાં દુ:ખ વર્લો રહ્યું છે. સરકાર અને સ્થાનિક લત્તાપારિયએ કુરાપાવના અને કલકે લાંદામાં ખેકારી નિવારણાર્થે તેલકરિએના સાધના પૂછ્યાં મુકર્યા છે જ્યારે હીઠી એકારાને સાટે લેંગાએ કહ્યું કર્યું નથી. સરકાર હીદી ખેકારાને સાટે લેંગર ખ્યુરા ખેલવાની પણ ના પાંકે છે.

કરણનમાં સર કુર્યા રેઠી અન્ક્લેયપ્લેલિકેન્ટ રીલીફ ક્લીટીએ જૈતિલા દિચનમાં ૧૫૦ એટલા બાળસાને ખાવાનું પૂર્ફ પાકવા માં આવે ● એ ઉપરથી નાટાલમાં આપણા લેહેલાં કેટલી ભેલારી વર્લી રહી ● તેના ખનાય આવી શકશે. આ ગાળત માંઘાર ● ભાને તેને ખાન વેવાની અફર ●,

### વેપારના લાયસેન્સા

જેમટાઉન ભેગોમેન્ટમાં લાયસેન્સોને લગલી કલગ અર્થ પંચરની અજાગ છે. કું આગઉ અજાવો ગયા તેમ સુદ્ધા પ્રમાન એ કલમના તરાન સુદ્રોજ અર્થ કરેશા છે. આપણા भीता लेका खुदा खुदा दियोग्सेत्भी वर्ततः वावभेग्सेने बभतः अध्यक्षणीर्भा सुधारे। अरवातु पुरुषी प्रधान तरस्यी प्रश्ल सेवावानी व्यापुरतायी काका राष्ट्री वेहेवा बता तेकि भूपाँ वन्धा है. बभवाष्ट्र होसवाबभी प्रसार क्ष्मेवा बावसेन्सीस अन्देश कीर्धीनन्से कामग्री देशनों के वावता होदी प्रवृत्ति कामग्री देश के कीर्धीनन्सनी बहायी कामरों। होसवाबना बीदी कामग्रीने कुरे। कन्धाय ग्राहर देशे। हे.

તાટાળ પ્રાથમિકામાં અને કેપ પ્રાથમિકાના કેટલાક આંગામાં લાયકેન્સોગ ખાતાંએ તરફથી પોતાની બહેલા સુનસૂરીની સત્તાએક હોદીએકોના ક્રિફ્લ કાવે તેમ વાપરવામાં આવી રહી છે. ચાર્ડાક વર્ષમાં યુનીયનના પ્રત્યેક હીદી વૈપારીને લાય-સંન્તીય એક્ટીસરની દ્વાને આધીન શક્તે રહેવું પડશે. આ સમળું કેપટાલન એકોપ્રેન્ટના લચ્ચ આદર્શે હતા ચાય છે.

### ઉત્રતિને લગતી કલમ

उभविने अस्ति इक्षान्ते विशे क्याप्ती वणते। वणत प्यान भेजी सुक्ष्या छाजी, पीतानी रम्पा वस्तीना ६१५ वर्जीनी नेजीनी जास्तिका भने तथा अनुसार मांधुर्सपूर्वे डम्मान इस्तानी ६१४ सुभवेशी सरकारनी ६२०० छ जो सिद्धांत सुनीयन सरकार स्विकारेगी छे, व्याप्त्या भागती इस्ति आप्रवाह छोक्सीनी विज्ञानी सम्बद्धी आप्रवाहीक बान जो है.

इंपटायन क्षेत्रीमेन्ट भाइ ताटाय प्रेग्वीन्समां इत्युद्धात्ता समयो। इंप्रक सुधरेन्द्री है. को १ प्रेमेक दकार क्षेत्रहरूका निवाक्षात्री इत्युक्त काल काल सहस्र के भारत कर्ता प्रदेश काल निवाक्षि क्ष्याती व्यवस्र के अवस्थित क्षेत्रहरूका निवाक्षि क्ष्याती व्यवस्था काल अस्ति आधित क्ष्याती निवाक्षि प्रकार के निवाक्षित काल क्ष्याती क

ભી મુન્દિયત સરકાર આપણા ક્રેલિકો પાલસને કેલ્સફોર્ન પહોંચાલ્ય માંમતી ક્રેલ તેર આપણા ઉદ્યક્તિઓને તેણે કેળવણીને આફ માગ્ય સાગવડા પૂરી પાડવી જેલ્સએ.

वीडीओ। तरहथी अतमदेनत हरवामां आवे के तेना में ह राभवा तरिहे छन्डिकत टेडनीहब में अपूर्धक हमीती तरहथी वह रहेवां क्षम तरह तमाई भाग भें मुं छु, आ १४६८६ हमर वाद्य भाषांशीने अक्षर तान आपे के अने विद्यागीह सन प्रमुख्यों के,

હોદી ઓમ્પિને માટે મહશ્વોજના નગે ખેલનામાં ભાવ્યા છે. સરકારના મદદ એ કે શેદી છે છતાં તે મદદદ્વ છે. તુનીયમ સરકારે આવા હાલતે મદદ આપના એક્સ્પ્રે કે જેવી આ દેશની સ્થાપી હીદી વસ્તી સાથય અર્તિક હાલ શેદબ સ્થાન લઇ શકે.

बंदि सरवारन्य विविश्वसन समझ कामार्ग निवेदनमां अपे स्थाना करी कर्ता के दुन्तीयन सरवार आयासक विवादानींने भारेती भारती कासारा कार्यको वर्णमा धनारी क्षा काल्सीना कारमरापर्यी क्रेडोंग कींश्रेण, की का अभावी वान देत कार्यके के प्रकाद बंदिर दिवस्तिको केंश्रेणमाना रहे के देशी। कार्याणीमां करा साह कान.

### alter sitte

बीकर नैकटमां सुमारी करवातु ६२८ असवनी रह्युं छे, लब्धं छंपी तेती देवम १०२ (२) (२०) रह तदि साम छां सुधी बाँधी नेटरीने करेस अधालकी हवापर तिर्णंद रहेतुं पासे. लीकर करने केटरीना पंचामी निक्षरी करनाराणामा का निक्र में। अधिक करने केटरीना के करने तेथी का काम रह कराववानी कामबाद दरक छै.

### ध्रभीभेशन क्षयदान्त्री।

दिहानि स्थल सम्बंधन अध्यानि संपर्धमा भे दिश्यो भान भे यह लेखने ज्या अध्यानी भूदत देने प्रदेश भान भे कर तथा जाण्याकाली भूदत देने प्रदेश कर भे कर तथा जायात्र अध्यान अध्यानि भूदत देने प्रदेश लेखने जायात्र अध्यान भाषा कर कर के प्रदेश कर कर के स्थल के

### સ'સ્થાન વસવાદની તપાસ

**માંસ્થાન વસવાટની માેજનાના માંગાંયના લયા**જ કરવા करतार युनीमन अपने दाँव सर्भवता प्रानिविधिकाती आप <del>આપવાર એક પ્રનિતિષિતિ અન</del>્યાર કરવા મેક્કલવા મૃષ્ણી પ્રધાને **ક્રોક્સન્ટ કામળ લખ્માં છે તે તમારી સમક્ષ મુકળમાં આ**વ્યા માર્શ ભાષણના ભારંભમાં જે નિવેદન વિશે 🔮 લગત્ પ્રમાન એ'ગા મંગે, તેપરથી તમે જોઇ ગ્રહ્શો 🕽 કેચિસ કાઇ પત્તા સ્પ્રામસદી ભંધાન નથી. તમારાં દેશીલેસને દેપગાઉનમાં આ દેશમાંથી આપણાં લેપિકને સાર મહાર વસવાદ કરવાના સ્થાલા 🐞 🤰 નહિ તેની હાપામમાં સહકાર કરવા મ્લુક્ટ હતું. 🖦 ने 🧀 प्रभूतान जीवी अध्येते अध्यामा । असी देवी के साथ । ટેલલ પાનાસન્સમાં ગર્ગાએલી ખોછ લાવતા મંતિવામાં દર્શ તુમારી પશ્ચિસ આ દેશમાં ધામમાં લેકો પહાલ્યાની સામે પોતાના ત્રિકામ માર્જિયા છે. કોંગ્રેસે આ મહત્વ પગલે લોધેલ **ઢાવાધરિજ ૧૫**ટાઉન જેમમિન્ટમાંથી એસીસ્ટેદ ભરીચેગ્રત સ્ક્રીય **ખાપણે ભાતસ કરાવી ગામ્યા ધ્ટીએ. કપટાઉનની કાન્ફરન્સ** ભાદ ભનેલા મનાનાની દ્રષ્ટિએ ભાર સંશ્યાન વસવાદની ધામ્યતા विशे तभारे। भत भौगवामा भावरीः

અતમગૂર્વ વધર પાતી બીજી અનેક મુશ્કીલનો વિશે લવાઈ સમક્ષ દરાવા રજુ કરવામાં આવશે. તું ઉમેદ રાધ્યું પ્ । रोने તમે ગંબારપણ ધ્યાન દેશા.

भाक भावाधिया के स्थान कर्म के स्टूडियने के हैं की अभे हों हों क्रिया के स्थान क्रिया के क्रिया के क्रिया क

व्या शिन्हरून्स साहम आहिताना होहीओली तपारील भी काय प्रवेश हरनारी यह पहरीन सापश्ची समक्ष आयी भीजी तात्कालक रूपभानी साम अगर्भ नेविक स्थाप क्याने साल क्षम अहल गाँउ, साहम आहि हात क्यां क्यान गांधी पाली क्षम शहल गाँउ, साहम आहि हाती क्यानश्ची मिलन श्चलभा होद्वीओ मित्रहार पहरी है ताइरी देने। ज्यान क्या भिन्हरून्सक हरी कही, भाश व्यावक्षम में आपश्ची वैपर सदल यह रहेगा कन्यानी क्यानी होदिओं के होंडीओली सहन क्रिक्ति हमें दह आदी अलं के, के व्यापमान हारेशी कर्न क्यांने हस्त केने क्याने ज स्वयाना कि । जाएसी स्थित स्थारीने भारा नामरीका स्वीक आपस्ते विता हैयाना कि नेते। जाताच समारेज आपस्ते के. अने भागाम केटली काली के नेटली सबका कालीकी है समने अस्थद कई छू है के पास्तनी तमें पूर्व भागीशतायी विभाव करके अने किया काल करकी के केसा आपस्ताच विभाव करके अने किया काल करकी के भाग रहे

### ગીતા મન્યન

and the control of the control of the part of the part

(উপায়—নিবীয়েল্ডার খনম্বাসকার মধ্যবালা), ্রী অন্তর্গতাত অভ্যাত্তর সম্ভাবনত ক্রাক্তর

(ગમાં મહેદથી ગાલ)

### व्यक्ष्याय ३ ले

### (પ) મ્લાક ૧૦ થી ૧૩ (ચાલુ)

ण करों है का प्रभावन सामांस्थानी यह विभेती आप्रवासिक्षा के दने के मांदी में श्री तक्ष्म के श्रीत - ते दे समक्ष्य कि को के मांदी में श्रीत क्ष्म के श्रीत - ते दे समक्ष्य कि को के मांदी मांदी सामांस्थित के मांदी मांदी मांदी मांदी के सामांसिक्ष मांदी के मांदी मांदी मांदी मांदी के मा

ં જાજુંન! માત્ર પણ પેતારના વાછરના માટે દૂધની સેર્ જોડે . ત્યોએક મેતનનાં બન્યની માટે દત્વીને દાદમારી વેડે તે અને પદિષ્ય ઉદાવે છે, આ બાળક અને પતિને માટે કેટલાવે સ્વસૂખના નામ કરે છે અને કહેદ ઉદાવે છે. સુમદદ પત્તિ છે બાબ પાણીમાત્ર બીજાં માટે કર ન વદાવતા સ્થા દેશન, તે જાન સંસ્તરના કવારના એ ખેત જાલી મધ્ય દેશન,

ेषण, भदारथी! जाश पालानां जाणक, पति, निकट संभा के जालक भाटे अध्यक्षित मिलानी सामना लाम हरी ले क्ष्ट कवन पर है, ने विभानमांने प्राथ्वी भावना लग्नमां के मेंद्र कवना पहापानपुरत प्रेम मुक्ती क ले प्रेमने कामने ज सम्भर्भ करे जासिनिन्नु श्रीकृते नाम दकी शक्तम, तेने सीमे नाम के भागे जासमां प्राप्तिको पद्म तेना प्रकार मंद्रीय प्रकारनी लाभ विभ के, की बाममां प्राप्त अर्थात मुस्त-पिला-संजिधी मेहाकि प्रत्याना क्योदती नथी, प्रमु अपकार करे हैं, जिन्नी रीतना प्रत्यानका चानस्थानी होन है.

''भवाकाम' जाती ज्वलत् अष्टसदनः में सन्दर्भे देवायी लबर करणा लेखें के जिल्ला नक्षीने सीमें क्रणतन् ताच जराधर व्यारी के. भवा, युक्त क' बजाने एकरव जायर नवाज आवक के. क्रियुक्ति क्रायताई के बजा कृषी सन्दर्भे ते जाटसीमिक जटकत् नथी

"तारे, पर्रत्य बतनी स चिशेषता है ते अधिक,

"अनंकप! स्र्म विषे छे, प्रम जामा अणीते पाताना प्रश्नक आपना जाने अस्त स्थान अपने अने उद्देश नियान अस्त स्थान अस्त अस्त स्थान अस्त अस्त अस्त अस्त स्थान व्याप है, पृथ्वी भारम प्रेम छे, वही हरस कांने छे; प्रमा ने किस पास प्रामीन केंद्रेशिन पेतानी हियाओं करती नथी. जाही जरतस्त माने केंद्रेशिन पेतानी हियाओं करती नथी. जाही जरतस्त केंद्रेशिन पेतानी केंद्रेशिन केंद्रेशिन स्थान कर्म अस्त क्ष्म क्ष्म स्थान क्ष्म क्ष्म क्ष्म स्थान क्ष्म क्ष्म क्ष्म स्थान क्ष्म क्ष

विश्वराण है भरीम, पतस्पति, बरंत है अनुष्य सर्वाने सरणांबर લાભ દે હાનિ ગાય છે; એટલે, એ સબદ્રષ્ટિથી ચાય છે. યવગા, માંડવ! દેવેલના કરી ઉત્પત્તિ કે પાસનને એક અને અંદારને કનિક મહતાં ઐતિને એક નથી રાખતાં, એમનાં મ્બાગરથાથી કર્યાંક અને ક્યારે ઉત્પત્તિ થાય છે, ક્રમાંક અને જ્યને ક્યારે પાલન ગામ છે, લગા કર્યાંક અને ક્યારે સંદાર મામ છે. આ રીતે એ કર્મો મેમ્મ્યુદ્ધિથી મામ છે.

" अढदेवर्णक्षः देवानां अमेनियी में भानवाने भार का રીતના ચાધ લીધા છે. અને તેવાં પ્રવાસના કર્યો તે બિનશહ્નિને કરાવનારી થતાકર્મો છે એકા મેં સાર કાઢેના છે:

ं भारवहादका बालिकता बरवका देवा प्रत्ये के इत्तावानी મુહિ તમાં લહિત પદેશી હોય છે, તેમાં અન્ય સહધી પરલા गताःभेति विशेषता छ जीभ लख्न. प्रणा, नेभ देव ता क्रेशी મેપવર્શિનો ભારત પશ્ચામનથી માત્ર વિરોધ પ્રાથમિત હહેશીને નથી થઇ હથા એમ અગિ યતની આઇતિને પ્રાપત્ત વિના स्वीक्षरे छे, तेश के एकभी आक्ष विशेष व्यक्तिते विदेशीने तः करवामा भावे, एव समान् इष्टिश्व करी वीक्षपुद्धिया करव માં આવે, 🧎 મશકર્માણ,

"आ 1वी शिते ने हूं siwaiया वने समल्यवीय

જમર્રાક્ષિયા શાપા સેકિંદા ગાયા રાખે છે અને તેમનુ પ્રીતિ**ન્ધ**િ પાલત કરે છે, પણ તે ગેહાને માટેજ તેને ધંધારૂપે £रे हैं, भार तेने पार वश नहीं करे<u>त</u>

"वणा, सुद्रभवकी काम युद्धम पीलाना करें ही, अमी-વહાલી, ત્યા મિત્રાને નિયંત્રણ અન્યા દરેક પ્રકાર નેના क्यांत्रतास्वास्ता । रे छे, प्या तेथे क्यांत्रिय पदा हो जिला १की अक्षतं नयी.

पंचारित, पंडियर की शाद प्रकृष आये। प्रत्येती कडिन्तने र्शाचे आयोजा जिल्लांदाचे चेत्लाजा व्यामध्येत जाम ने आम Back ने क्षप्त को के को की दी है का भी का करें के का का गांध ગુદરમ, ખાનમાં પ્રત્યેની અહિલાથી પ્રેશકર્ત હવાસદ દીન, બૂપ્ન્યા મતુષ્મને શાધા મહી તેને સન્માનપુ કિલ્લમાર્ક તે**!** તે**થી** ગામ તથા મતુષ્યપ્રતિષ્ધે મત કરી એમ કહેવામા

"મરેલમ! મહાળુ મીમાંમ≥ પોતાનાં ધન-ધ:ન્ય-સંવત્તિ માંચી કેટલાક ભંગ લક્તિપૂર્વક કેવાને અસિંહુએ અર્પેયા હ્રદ 🖶, અને બક્ષીની સંપત્તિના દેવાના પ્રસાદ અથવા અનુપ્રદ अभक्ष देपदेश करे है.

"अदाशाही! आभ पेति केने। इपयेश ३१ 🛊 ते पेतान નથી, પરંતુ દેવાના પસાદ એટલે જનુમદ છે એ બાવના अपेता वित्तानी शुद्धि ३१ छे, अप्ने ज्येता इपक्षेत्रका, अ વિચારી દેવ તેત, એને સંપક્ષ રાષ્ટ્ર 🗗

' ब्लब्द्रीत । भीभांस्त्री। ब्लाने यत्रते शिप भार्तु केन केहे 🛊, कारे केंच्या का रीते उपयोग ४१ छे, तेमने ४५सें।वरी 🤰 પદાચીને ઉત્પાસ કરવા આટે કરેલાં કર્મોથી પાપ લામત નથી ¥મ પ્રતિપાદન કરે છે. મ**યા જે** આમ દેવાના ≃ તુમહરૂપે न भारतां तथा देवेले अपेष अर्थ विना पेळाले भारेल स्र'पति वंपन्य वे छि जाने कीश्री के हैं। ते के पाप हरे के काम 4월 영.

'' શહેરાકેમાં વસના સુખમાં રહેમાં બુદ્ધિના સફ-ન્યારા ત્રે' तने आ रीते अभल्याः 🏲 सर्-अरीनी भे स्वीकार

મજાતો પ્રાથા તથી સંજ્ઞારો પણ પરિક્ષમધુર્વકતિમાંણ કરેલાં નહું કે તમે એક સહસ્યા માલુસ છે. અને તૈયોજ હમારે છે.

ધન-ધાન્યાદિકને તથા પાતાની અર્જ શક્તિએકો પાઇ વિજિ प्राचीनेति हिरोतिक नहि, प्रश्न संशासी के धर्म केट ક્ષેત્રમાં ભાવી આવે તેના દિતારો ભક્તિપુર્વક અર્ધેણ કરવા 🏴તે મેં જીવનના કર્મેયામ કુર્યા કેશ પણ માટેસા 🕸, 🗝 निम करतो करतां के प्रेप्त पानाना निर्वादायें भन्न को ती કચારના અનુમહ ખાની ઉપણેખ કરવા તેને હું વહાની પ્રાપાદીજે ઉપશેષ કર્ટ હું; અને ખ સાવનામાં પ્રતુષ્યના ચિત્તશૃદ્ધિકે कारक रहेल है। गांधी देते में अक्षता पत्क भावेंबा है.

"'धतुर्वीर! करासांध *ने*चा शुत्रिये। अलेडलें। संकार ११०.**य** काने दिश्यिक व १२ शाधी क्रीक प्रकारनी प्रतिष्ठा मेलाने छे जरू... પરંતુ અને કર્યું નામન કરવાતું, નિર્ણાણનું અને કરવામતફે रक्षण करवान, भूमाने सांप्रक करवानुं, माने ते माट पेक्सा सर्वस्य भाग प्रस्तातु भागाई जन हिनार भाने तेने प्राकृषीहै वकास अध्यतार राभयांत्र लेला राकविका लेका वस विका 🕝 तेवे।, सक्तिवार ७५। ५८५: अनिते। भागी व्यास्त्रहेट ાલ્યામ કરી ત્રમ જરાસ ધ સ્થિતિ મળતો તથી; કવણ કે, જે पन्दरियां भ अञ्चल धारण कते पायन अप भीकाने आहे. મસાવામાં માત્ર છે, એવા જે સર્ગત્ર બહાવક નિયગ જોવામાં જ્ઞાવે છે હેતું અં≥ત: તાન મીમાંમદાની મતકવામાં રહે**લ** છે. ખતે તે મુખર્ત મેં જાતના લાખ ગણેલાં છે "૧૦૫૧ (જાધુ) A EXPERTITION OF PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE

### પોટર કાેપાટકીન

તેના ત્રાહ્યુ હોલિકારી સંખેદ

(भगता भागवा ५ हिर्दे असू)

[कामधायसना प्रस्थान अर्थाक तथायी "अन्ति " नामहो પુરતાક તેના સરસ્પતિ માંમમાળાના કુ ૫–६ તરીકે **મહદ** યક્યું છે એ પુસ્તકના મુળ લેખક પીટર કાંપેસ્ટર'ાન છે અલે અતુવાદકતો સંકરરત પાર્વોન્સંકર સાસ્ત્રી છે. એ પુરવા भर्म पीरत्यत् कता स्थवनत् है तेती श्रीयन छ व्याना , યારરેજ ભુદું છે. કાન્યમત ઋષિતિમત'ના વાચકાના લાભાર્ષે અમે 🕮 મહાન વીરતરતી જીવનકથા તેમજ તેના ત્રમાં કાન્લિકારી દેખાં પ્રસ્થાન કાર્યાલયના આવતર સાથે ભને ડુકડે ટુકડે છાપીએ છીએ —ખ. ઇ. ચાર્ત

### નવજીવાનાને

म्माके 🛊 नवलुपानीते में भेशक बढेवा ४२लुं छूं, घरसम्ब –ખલ્લમાં મગજ અને હૃદયના ધરકાઓ–મદેરભાની કરી જ વાંચી અનંખને ન દુખને ક્રેમાં કોસનું પાણી પન કાર્યો હો? #km n40.

કું આવે! થઇ હવું કે તમે થયા ૧૮–૨૦ વર્ષની ઉપરના છા, તમે તમાર્ક વિદાર્થોક્ટરન સમાધ્ય કર્યું છે અને હવે શ્રુષનના 🕾 લેપર પગ મુકવાની તૈયારીમાં 🗗 💈 ખાતા. લઇ મું કે તમારા વિશ્વકાર્થી તમારા બેલાંમાં ભરેલા સરોાર્થ वमें नश्रांद्री धुक्या करें, तमे 🖣 रोनानाथी भीवा नहि 🐌 व्यने पहरीकीना स्वर्गतरङ छपरता टायबा सांभणवा नाह 🕡 જતા હૈા. વળા તમે આ મવાઇ જતાં સવાજનાં ક**ાહ** મુત્રભાંમાં પણ તહિ હો - તેમાં તેમતા લાળા પહેલા મારહ્યા 🧓 काने वाहरिका भेरतान प्रदर्शन करें के काने खुवानीनी विकरी ફરી, ભારીતે <sup>30</sup>ને કર્મીમાર્ગા મટલ્યા છે: 🔑 ⊤ંચામાં પણ તેમના વિદ્યાર્થ પણ ક્રમકારે છે.ગણિવાદા 🤝 ा धुनिकारोः अभिकारोश्चरम्बद्धित्तिक अधीका अधानित्वीति क्षेत्रकाकीयवाली भूष्य घणी वसी केत्रत्तुं ते। वसरेतः भेषः अस्ति ह

મેં માલ કહેવા કમાટે છે.

હું આવો હું રે તમને એ સવાય પહેલવહેંગા કઠે છે કે 'હું શું શક્યાર'' સાચી તાન એ છે કે દરેક માસૂત પોતાની ભાવસ્થામાં એમાન મમાને હેં કે એણે ભારતાં વધે સુધી સમાનના મેત્રી એ કંઇ હુનરહેંગ્રેન્ડ કે વિદ્યાલાનું તાન મેલાનું છે તે હોઇ બીન્ન લેકિકને છૂંઠના માટે કે પૈસાનો ભાગત સ્લાર્થ તામવા માટે નથી મેળવ્યું; અને સમય ભાવે પૈતાની છુકિ, પૈતાનની શક્તિ અને પૈસાનો હોય તામ ભાવ સિદ્યાસમાં હોય તામ છે સ્વયત્તે પણ દિવાર નથી કરી તે ખરેખ; દુષ્ટનાતા વિકરાળ અડભામાં હાઇ પડી હેલા એઇએ.

त्रजे पद्ध कावा स्वयन्द्रशृक्षांना कीत छै।, नदि वाइ / यादी। कर, कावदी जीएकी हे तथार्थ स्वयोग हेवी सीत सामा याव.

ह नथे। लाख्ती है तमे हमा वर्णमां करमा है। बर्शमों व्याप्त तभारा हपर भोड़ें रा-प वेंद्वें है। म, तो वर्ण विश्वानना व्याप्त तरम वर्णमा हरे। तमे ह हर सरोत, वर्णमा करोत करोत कराय हो। वेद्यानिक मरोत तभारी क्यामण ते विश्वाण हैं। प्रशासेट्वं पदंदं हैं. तमे हसायेवी सुद्धि कर्ने विश्वाण क्यामिटिव व्यवनमां प्रवेक हरे। हैं. हताय तमे मरिभर पक्ष हैं; नमाई विद्यानतुं हान निश्वाणमां मणी को तेट्सं परिभित औ, पक्ष कालान कर्णानामा हारीमरनी क्यिंड्सी हेटबी कामी है तेतुं प्रशास कर्णानामा हारीमरनी क्यांड्सी हेटबी

## ખુ**દ્ધિછવી ઐ**ાને

### Suballin

७३ णावसे पडेते। ज्यान विभारीके, पछी भी ले विभारीश्रं. साबे हु आती बड छुं ५ तभने वैकानिक विश्वक भण्डुं थे. क्या ६ तमार अकटर यह थे.

રાત્રે કાંઇ કાંડમાં છુટલી કપદાં પહેરેલા એક માયુસ કાંઇ 📸 🦛 नेवा तन्त्रे वह करो. तमने भागसामेथी મહારતા **બાળારે**! અચારત એવે સક્રિકી મેલી કુંગ્લીબાંધી લઇ ब्या बार्ड भेरमरेर महत्रा है।य जिया नाना टमहमता ही राना હેંગા પ્રકાશમાં દુર્ગામથી ભરેલા વાતાવરલામાં તમે ઉત્તર ચંદશા. 🛍 📭 મંદા દાદરનાં મે, ત્રણ, ચાર, પાંચ પગચિમાં મદા 📭 भने और भाषाया भेजवाला भेजवाला । उपांतुत्वा बाह्यां में होनेबी भोड़ी कांनि भुवार्था भारता अपर परेवी 📹માં છેક, દિક્ષાં, કાળા પડી ભયેલી ભને ઠંડીથી લસ્પર नामती भागी। १५म अभि तभाश वस लेखे रहे छे. જારતા મરધાવાં એ આખી જે દેશી તર દેશરા જ બાર કે તેર 📠 કરાં જોયા વિના વૈદર્જ કર્શ 🕹 હમર્થા ત્રમ મહિનાથી मुध्य को है। है। नेतारी अली रहेवी ते कांच अपने भारे નુ1ા વાત નથી. દર વરશે અને વખતેાવખત ≒ેમ પાયજ 🛝 प्रभू पहेला जोने और होर दर्गा,—अर्थ नेतारी जिसनेत 🐜 सारे मिना भी अंधि मदारत अभ असी: चमार्श and ધાતી કે વાસીકો વાળતી; વધા હવે તે! તે જાપડી (4) મહિનાથી પથારીવલ છે. વ્યાપ આધ્યું કહેલ બીલલ ગ્રાંગિકના પંજામાં કસાઇ ગયું છે.

સકાર સાહેબ! આ દર્શને શી દયા અપયોત! પ્રવક્ષ્યારમાં ત્રી એક તીકું છે કે ભૈના રેડમનું મુળ સરીરની દુર્વળતા સ્ક્રી દેકિક ભારાક અને ચેડખબી ક્યાના અભાવ છે. તમે સ્ક્રી રેક્પ દુષ પીવાનું કહેશા! શહેર વહાર પ્રકલી ક્યામાં સ્ક્રી ક્યારન કરવાનું કહેશા! લેલ્ડ વિનાની મોર્ક ક્યા ઉભ્લય- वाजा किश्वीमां रहेवातुं क्षेत्राः इवी विषय दिपरीवतः) भवा भावसः भा भधुं में क्षी अक्षी देश्व ते। मेच् क्षावनुं क्षी नांभनुं देश्व, तभारी सलावनी मेच्चे राव पशु न कीश देशतः।

ભા મર્ધા પ્રદાંગોને લગ્ને હી સક્ષાદ આપશે. કાંગો તેમને પાષ્ટિક ખેરાક ખાવાની, હવાપાણીની ફેલ્માલી કરવાની કે મહેતત એક્કી કરવાની મહામનું કરશાં કર્મ તે કહેવાલ તો ભા કહેવા કન્છા છા મધ્ય તમારી છબ ઉપક્રતી નથી. તમારા હૈત કાંઇક કરકે છે, અને પછી ચીરત્તા હત્યે ફૈ. વ સાપ કેતા દેતા લગ્ને માલ્યા જાગા છા. (અધુકૃ)

## વેચવાના પુસ્તકા

तीलेना पुस्तका का भारतियो क्या कक्ष्म, वी. पी. तर कार्यशेले भ्यान देवला कावशे नकि.

	ML.	'n,
स्तिवा वनवास	16	ā
5544A5 8918		dr
सत्यतः प्रयोशेः व्यक्षया कातम् इवः साम र	1.	- 1
16 to 22 to 16 M(2) \$	1.	-£
नीनिन्। ५१०५	3.	
भारत नेवानी व्यक्तव । शेलका भ. श्रीधीक		4
भाषा क्रियते। भद्रिति मञ्जूभव 🔐 🦙		ŵ
भारा क्याना जीको व्यक्तमम 🔐 🥠	0	1
धन्तिकतः नेतितिकतते। सेतेरी भांद्र	₹	٥
से,हमान्य भावभंभाषर तीवक तेमना भतः व्यने द्वियारः	•	de
भुरणराज्य व्यति तेता में आएको।		dr
એશના સબ્ય (સંયામક વખતના)		- thr
पुरत्यक्ष क्षमाक पामाञ्च छपन मस्त्रि		ŧ
भुरतात उभाग पायाच् भाषण्		-tr
मिक सत्यवीरनी क्ष्मः (सेक्किटीसने। भभाव )	-0	de
મામુસ દેવની જમીતના મામિક દેવન સંદર્દ		
રામ્મદાયના વાર્તાપરથી		4
बींद स्वराज्य (मध्यास्थ्ये <b>बलेब्र</b> )	3	
মুখ জান প্ৰিম		1
देशकारत ने अपने अने औरसीरता सवाब विपरती अर्था	3.	
अस्याः आमे क्यानी ६२००		ŀ
સા. આ કરિયાળન કેશિતનું સામિનીજર	-	de
man isl		Æ
Print During		ż
मे <b>श्री</b> कारी । मेरेट १६०१ना घाए <b>गुक्साके-म</b> ेरिक		4

### કરાવા

સા. આ. ઇન્ડિયાન ફિંગિસની એડાનીકાળગેમાં ગયા શાનીવાર અત્રે સ્વીવાર ચાયરટ તા. ૨૭ અને ૨૮ મીએ મહેલી બારમી ક્રાન્સ-મુમાં નીચેતા ક્રાંચે સર્વાતુંત્રાને પસાર થયા હતા :

(૧) એશીવાદીક હૈત્વ રેન્યુર એક્ટ

लेक्द्रनीसम्मीमां भवेशी साउध माधिक प्रनित्त मन अभिक्ष नी मा डेल्ड्रिक्स इंस्पास मिद्दीयाहीक बेन्ड उन्युर मिक्टने इंड्राप्ट्रिकेट वर्णेक्टी कार्ड के माने हींद्री डेक्सने ते अस्विकार्य के कोई लाईर करे के. माने वधुमां में कामदानी सामे पवा नी इसिवास प्रनिद्धमान बिक्सना इंस्पाने हैंकि स्थापे के. मा डेक्सिस पीलानी साथे कोडायेशी संस्थानीने इसिवासना होंदिन माना समामभा पनती समाम रीवे देश मामपा विनंती करे के

(ર) કાંલાનાઇટ્રેશન

(8) લાર્ગ મલાપ્રીની નીતી

અમ કાન્યુરન્સ સરકારતી જેવી મહુરીની નીતી કે જેવે હોદીઓની પ્રેક્ટી સંખ્યતને તેક્કરી વગરના કરી સુકેલા છે તેને મંબીર નિશ્કશાની નજરે જુવે છે અને મજૂર પ્રધાનને નબ્રક્ષાયુર્વક અરજ કરે છે કે, ત્રો નીતી ૧૯૨૭ ના કેપટાઉત અસંમિતાના બાવ અને હેતુની વિરુદ છે.

(४) भेक्षारी

ભા કાન્યન્સ સમસ્ત સાલ્ય ભાકિકામાં બેકારીથી હીંકી-ગાતા યુગલી સંબાર સ્થિતિને ધ્યાનમાં લેવા સુત્રધન સરકાય તે વિનંતા કરે છે અને તેઓને સહત આપવાને નાષામદક ભાષવા અને તેઓના સંકઠ નિવાયબાર્થે નાકરીએલાં સ્થાના ખુલ્લા પુક્રવા વિનંતી કરે છે.

(૫) મ**લા**રી

का द्वान्दरन्त छ इस्ट्रीयक इनसीवी श्रेशन श्रीभीन्द करें देश डीटरभीनेशन संक्षी तीमभी पश्चामां आपता करें वर्ध-बटवी मुद्रवामां कावता प्रतिकांक्षेश्वी दीडाओं ने बता कार्यों श्रीकाको तर्द सरकारने भ्यान भिन्ने में करें के जेरवाको हर दरवा विनादी हरें के

(૬) લીકર એક્ટ

આ કેત્નફરન્સ લીકર એક્ટરની કલ્પ ૧૦૨ (૨) (૧) તા આપલમાંથી દ્રસિલલમાં હીંદી વેટરા અને વાઇત રહું ખડેતિ મુક્ત કરવા માટે ત્યાય ખાતાંના પ્રધાતના આભાર માતે છે પરંતુ એવાં એક્ટરેસ્વલન સહીંધીકેટા કાસ્સ્થાઉ પુદલને માટેલ્ટ હેાવાથી તે પરાવતાર માલુસાની દશા અસ્થિર છે એક માતે છે. તેથા આ કાત્કરત્સ આ અને અત્ય ભાગતામાં હીંદીઓને રાહત આપવાને શક્કર એક્ટરના ઘટતા સુધારા કરવા સરકારને વિનેતિ કરે છે.

(છ) માદીપવવાળાંગો

आ। देशनाइन्स लेकोने आधीषत्र समेशा है तेकीता भी अने

छाइर जिन्ने का देवको हाभव धरवाना संगंधभा पेदाना निर्यक्षना एवं विधार धरवा विनांति धरे छे भाने तेवा भाषी-पण भवावाकाती संपन्ता -कानी होवाची तेका सुभी हैं।दुश्मी ह छवन आया भा तेहवा आवर तेकीते पेताना को छोक्सकीने हाभव धरवानी छुठ आपवर विनांति धरे छेन

(૮) પારદ અને ટેલીમાફ ખાવું

भा केल्क्स पेक्ट भने देखीयाह भारतना प्रधानने नमवा-पूर्वक दिन'ति करे छे हे भीडराया बतानीमा वैद्य क्याई, रचन्या भने तार भागाना तरीके देखिनिते राभवामां भाव ता पेक्ट भने देखीयाह भावति काम वधारे अभवक्सरेश्व धर पढ़े,

(૯) ગુડાવસ્થાના પેનરાન

क्या फिन्द्रक्त इद्धावस्थाना पेतकत्ते के नीयम धुरैर**पीयन** व्यते क्षत्र होकाने बाग्र पान्यामां व्यापे के ते नीयम दींदी-क्षिते प्रमुखामु पहला धुनीयन संशोधने विनर्गति करें के

(१०) ह्यीयार

का प्रेन्सरन्स जनस्य स्टाइना चीत्र तस्याधी ता. ८ भार्थे १८२१ ता प्रेमिसने भवेषा अथय छत्तं देशिकाने शंदुः। इरणवाना परवाना-तेवा परवाना भारे सणज अरब्हेः है।या छत्तं नाह जा स्वानी दिहेन्स भारतानी वस्त्रकृते पश्चीक विदेशनी वस्त्रने छत्ते छे

का अन्दरन्य के भाभताओं के बादी तेयार करी धिरूप भागीना प्रधानपर भेरती भाषता अभिवास अभिवासित स्थान करें छे.

(૧૧) દ્વીદી ટ્રેક ક્સીશનર

भा डोल्डरन्स माने से दे दीदुस्तान करने साउप न्याहिश वर्ण्य वेधारने। संभिध वधार माद्रे भनावती हैंद सरशारे साइक व्याहिशमा भिताना क्षेत्र हैंद श्रेशसनरनी नीमाई करवाना असते त्रत्मांच्य भ्यान देवानी प्रश्लीय कर्श के

ભા પ્રાત્મરત્સ વધુમાં આ ભાગતમાં લા**લકે પગમાં લેવાય** તે હેતુથી હીંદ સરકારના ચેજન્ટ સમક્ષ ચેઠ **દેખુટેકન લઇ** જવાની પ્રત્રિમના ચેક્સેક્યુક્રિવને ચેહ્રવ**લ** કરવા સુચવે છે.

(૧૨) મી. મારીસ અલેક્ઝાન્કર

ભા પ્રાન્થરન્સ દ્રસિવાલ એશીવાદીક કેન્દ્ર રેન્દ્રુર એક્ટના સંબંધમાં સાઉપ આદિકન ઇન્દ્રિયન કેચિસનું પૈદીશન પાર્થા-મેન્ટ સમક્ષ રસુ કરવા તથા તેના સંબંધમાં ખુલ્લા શબ્દામાં ભાષણ કરવા માટે ગી. મેરીલ અલેક્સાન્કરના અતઃકરલ્યા આલાર માને છે.

(૧૩) એજન્ટ અને તેના સ્ટાક

ા કાન્ફરન્સ હીંદ સરકારના ગાજન્ટ દુવર મહારાજ સીંગ અને તેમના સ્ટાફના સાહય ખાકિશના હીંદીમાના સવાલમાં અલુટ રસ લઇ રજા છે તે ભદલ તેમાના અંતઃકરહ્યુંથી આભાર માતે છે.

(૧૪) ઇમ્પીરીયલ કન્દિઅન સીક્રિકરાન**રીપ એ**સો-મીએરાન

અત કાન્યરન્સ પ્રગ્યોદીયલ હતિકથત સીટીકાયશીય ભેરોન્ સીંગ્રેયન સાઉચ અતિકાતા હોંદોએ.ને લગતી દરેક પાળતામાં સકાય રસ લેતી આવેલી છે તેની ઉદા ચાલાર સાથે નેપિ હે છે. (૧૫) શ્રી એસ્પ. એસ્પ. એસ. પાલાક

का प्रत्यन्स भी अस्य जीत. अत्य, प्रेशक साध्य आहिशना हींडीजानी धन्यांक्ष्मी निरंतर सेवाजी लज्जवी स्था के ने जहत रोधनी अस्तार भाने छे.

### (૧૬) ગી. ઇ. છેરીંગ

ા કાનારત્સ હીંદ સરકારના એજન્દ્રના મહ્છ સેકેટરી મોત. છે, લેરીએ સાઉપ અદિકાના હૉદીઓની વજારેલી ભતુષમ સેલામાને માટે લકા આસારની લાગણી દસવિ છે,

### (૧૭) મહાતમા ગાંધી

આ દાનારન્સ મહાતમાં ગોધીછ સાઉપ ખાદિકાના હૈંદીએને સમતી ભાભતેમાં નિર્દતર હૈંદા રસ તેના માવેલા છે તે વદલ હૈદા આમારતી નેધિ તે છે અને મહત્તમાં ગોધીછ ઉપર પોતાના પ્રેમત્વા સંદેશ મેઠલે છે

### (૧૮) ઉા. સ્વીંડનાથ રામાર

માં કાત્મકત્મ શી. સી. એક ત્યકારને કરી એક લાર માજુ માહિકાના કરિંદીમાંથે ગદદ કરેલ અને દેશમાં ખાલલ દેવા માટે ક્લીવક સ્વીકાનાથ ઠાગેલ્ટના ખેતાકરસ્કેટી અલાક માને છે.

### (૧૯) વર્ત માનપગા

साइय काहिकाना बीटी प्रकार अगती आणतीने कादीता काष्ट्रया तेमाल श्रीत मेंद्र केरण जहन से देव कादिकता वर्तमानपत्रीती तेमल दरेश मेन्द्रत्यका देवित अस तेने कादीरात स्थापना जदस मी कासदिकी स्था मिन्द्रत्ये आध्या

### ચું અધી

નવાં વર્ષને પ્રતરે નીચે પ્રમાણે કાર્યાતોએક સુંહવામાં આભા હતા:---

પ્રમુખ મી. ઉત્પર દાઇ ખાગક કરેરી, કો પ્રેકેટરીએ પ્રેમર્સ એ, અતમ કાજ ખરે પી. આક પચાર, જો ટ્રેક્સરેક પ્રેમર્સ સારાયછ પ્રકારજ ખતે કે એમ ખલી

## વેચવાના પુસ્તકો

नीमेना पुस्तम का किरोहियी भण कारीः— भीवतं परसुरण पुस्तमे

सादी कियामध्य भाग १-२-२-४-५५ दरेश्ती ही. १ शब्द गर्भेश शब्दश्व सर्व संभक विधित स्वितुक्ष्माका ज्ञेने विध्यम्	
સું અરાલ સર્વ સંગ્રહ હ વિધિન ટ કલેલું કમાળા અને બાહ્યવ્યન ટ	- 1
વિધિન ર ઢઉતુકમાળા અને બાેધવયન ર	4
વિધિન ર ઢઉતુકમાળા અને બાેધવયન ર	ılı.
Blod Milling	- 6
	0
अत्या क्रमारा व	0
श्रीदश्च वीर दशीरक्ष	0
म्प्सिकार प्र	
ગીલોજમી	1.
ત્વ સંદિતા 1	14
भवस्या अहीत् । सन्त (भागः) ५	

'Phone 327

Tel. add. "Letopco."

## D. K. PATEL

Fruit and Yegetable Exporter. ২২১ মন ইপ্তাহলন মাট চ'ৱীনা নিটেই টেম্ব পাছে ধ্যান ইবামা মাজি ব. ম'গাগী আমী চন্দ্রী। P. O. Box 755. 55 Bond St. Durbon.



ઘટાડેલી ભાવ વારતા ૯ પેના! સ્ટાઇફલ બુટ કલાથ.

રતાઈફલ ખુર કલાયના ભાવમાં કંઇ નહિ તો રુપ ત્રકા વતાઉં થયા છે. ભાવમાં ભીજા ભુષાને મહેતી દ તેવા આ અજબ ખુરના કપાના ભાવમાં તાજીથી પમારનારા ઘરાઉં થઇ ગયા છે. મજખુત વસારાને સાફ અને પાકા રેગામાં સ્ટ્રિફિલના પહોંચ તેવું બીજાં એક કપડે નથી. "સ્ટાઇફલ" ક્લાય ખરીદતી વખતે તેના દવેક ટુકાપય "સ્ટાઇફલ" ખુરના ડ્રેક માઈ તપાસ્તિ. દવેદ સ્થળાની દુદાતામાં તે

સાલ એજન્ટાઃ

H. Jasper Smith & Co , (Pty) Ltd

Inhannesburg & Cape Town.

## SNOEK

New Sondon's salted smooth, Prime quality, Specially selected, 24% per dozen. Cash with order or C.O n. Rallage paid to any Union ciation, COAST TRADINGS CO., oth Reast, at St., Capatowa

## "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.

Shozetibiton terrest		
WITHIN THE UNION:	p,	41.
Yearly	20	11
Half-Yourly OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS		G
	d <sub>e</sub>	d,
Yearly	말리	€
Holf-Yearly	10	- 6

## ઉ-તમ સરમ મસાલे। વिञेर

अभारे वर्ध न्यती देणरेण तीचे वाकी जने साम्ध्यी भरभी क्षेत्री गरभ घरसति, स्वीपाइंडर, ६८६र, भरमी, तेमक भ्रीनी अने सीमुनी तैशक भीक्ष व्याचात्र क्षेत्री विका वा न्यानिक व्याची नेश्टी साथै भवा बन्दी, जाने। इन्तम बाब, तमें। घरमा नयाची सक्षा नथी, जेक वभव पंजाबी भाजी न्या अस्वाच देशक्षे,

K. N. PADIA.

122 Victorio Stroet, DURBAH. 60

Hox 247 & 317
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic Hotel,
Marchant and Transport Passenger Agent.

Merchant and Transport Passenger Agent. Beira, P. E. Africa.

માક્સ - જ ભાગ ૧૧૦ સ્વિમાક ધારમ "પક્ષી" દુરીન ક્ષેત્રમાઇલ (સરદારઘદ વાસા) તાંચપાં પૈયોન્કર એવન્સ, દેશા, પા. મ. માહિકા,

> સનાગા દ્વીકાઇવાઇ — ઝંતા કલ્લ્ડ ઇ રાજવેદા પેલાંગ કા પણ કચિલ ક દેવાલ અને લીધા હત્ક લાક ન મેક લ માનામાં આવે છે. આએજ મંગાવા મદનમંજરો કારમસી નામનગર, કાદિયાલાંટ

These 3887. See 316. 182. See Street, DUIDAN HEERABHIA MORAR MATVADKAR.

Wholesale Fruit & Vogotoble Exporter
and Commission Agent.

द्वीसंख्यां भारतस् भटवातंत्रस्,

देशकरीक प्रदेश व्यक्ति विश्वतिकात वर्णन्याः अने क्योजिन क्रोलक

पेड़ीन साथी नीते हरी भाव शी.कंट.ती वी शेरवदणाणी -..... देवीदील करणा जिसका अरच १८७ में कहीर, शंकन ०२

## We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accuracy and you should be careful in your choice of an optician. We have been autilished for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zeiss Punktal Lonses.

## J. Muller & Sons, Ltd.

Carper Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Seach Scinhishment: 43 a, Crishard Street, Jahonnesburg,
N.H.—We do not employ fermuliers. 75

## Direct From VARA'S Factory (SOMBAY)

fland and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Hand Harmoniums from £3-10-0.
Les Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS, guaranteed

We stock spare paris As Reeds, Bellews, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. O. Box 460.

[-13] Queen Street, Burban.



## **હારમોનિયમ** અત્ર તબલા

મન રંજન માટે દર્દી પ્રશ્ના હાપ્સાનીયન સખવાની જાય ... ર હમાં પુરા મહીએ છે.એ - મુંબઈના પ્રખ્યાન 'વારા' ફેક્ટરીમાંથી હાયના પ્રમાન, મેટિંબલ દર્દેક નવાના મોઠા અને મધુરા સુરતા દ:સ-માનીયમાં અહીં સ્ટેક્ટના રીવાર રહે છે તે સીપાય હઠા લાગા મગયા, સુર, ખટન પાંચીય પણ મળશે તાર નવાના હારમાં મીવાર્ટ્ટ રીપેરીય હતા પાંચીયી કરી આપીએ પર્કે - હવા પાંચામાં:

મહરાસીવા સ્યુએક રાલુન,

(बालोक के, केंन, शिक्सीया.)

VI. क्रीत मेंत्रका ४६०. १७१ वर्षीन क्रेडि, स्थलन.







## શિયાળાની કકડતી ઠંડીમાં

કેપોટનના વખણાયલા પાાષ્ટક પાકા તૈયાર છે

## મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન . ૧ રતલ ખ/૧ સાલમપાક ન. ર

अहासपाक स्तव य/- સુંદરપાક સ્તલ ૫/-

भेषीपारु

सार्थ ३/-

યુનીઅનના કાઇ પણ ભાગમાં પાંચ રતલથી વધારે લેનારને ધારડ ચારજ માફ છે. ભહાર મામના મહાકાએ એક્કર સાથેજ પૈસા મેદકલવા મહેરભાની કરવી.

## KAPITAN'S BALCONY HOTEL,

Phone 3624.

Mills R. K. KAPITAN

Cor. Grey & Victorio Street, Durban.

તમારા ધંધાની જાહેર ખબર ક્યા છપાવશા ? 'દ્યાન્ડઅન એાપાનચ્યન' માં

જે જીવામાં જુનું દક્ષિક છાપું આખા સાઉમ અધિકામાં વંચાય છે.

ભાવ અને નકલ માટે લખા:-

Indian Opinion, Phoenix, Natal.

ું લેશ

ત

પહેલા

આક્રિકામાં પહેલીજ વખત

ત્રામોફોન<sub>્યન</sub>ે રેકોર્ડો

ના

સરપલસ સ્ટાકનું

સેલ મોહ

ગંજાવર

સેલ

ઈચ

હીંકુસ્તાની ગુજરાતી અમેલ દેલેગુ है। है।

3/3

ડજનની ૩૫/-

અ બારગેન ખાલી થાડા દકાડા માટેજ છે માટે લાભ લેવા ચુકરોા નહિ.

હારમાનીયમાં અને તળસામાં પણ ખાસ ભાવ ઘટાડેલા છે. લીસ્ટ માટે લખા:-

'Phone 2447.
P. O. Box 1155.

ORIENT MUSIC SALOON.

109 Fisid Street, DUEBAN, Notal.

Printed and Published by Mantin M. Gandhi at Photols Settlement, Phonix, Natal





No. 36-Vol. XXX Friday, September 9th, 1932

Regiment to the O. P. O. as a Novspape

British India Steam Navigation Co., Ltd.

**રહી.** ''ટાઇ**રી** મા" સપ્ટેમ્બર તા. ૧૯ સીએ પારબ'દર થઇ મુંબક જવા ઉપન્ધ.

રહી. " કરાંભા"

शेक्ष्य क्यासः पाद्यः २७-०-०. le: 1084 e-0-1. ભારાણ વચરા

હીકીરના સાવા

એાક્સાબર તા. ૩૭એ મુંબક જવા ઉપકર્યા. સમાસમાની વીશી, પાલન ર-૧૫-૦ સ્પેસીયલ પા. ૧-૧૦-૦ અને હીંદુ વીશી, પાલન ર-૯-૧ રપૈશીયન પા. ૫-૦-૦ના હીસામથી લેવામાં આવેલે.

સુષ્યના-ઉતારૂઓએ માતાના મેહા દાગીના શ્રનીવાર ૧૧ વાગ્યા અમાઉ કરદ્રમમાં મહેચિતાં કરવો.

થી. ઇન્ડિયા લાઇનની નવી લેટો પ્રવાસ સારી સબવદાવાળી અને કદય સાથતી સાઉથ અને કરડ ખાસ્ક્રિક સાર્ માલ થઇ છે. કરક હોંદી પેસીન્જર પેલાની કોઈડ અમારી એક્ટીસમાંથી હેવી ખતે બહાર બામવાળા શાક્ષ્રીએ અમારી સાથે પત્રવ્યવહાર કરવાથી પણ શકે હકશે. સ્ટીમરને લગતું દરેક કામકાજ અમારી જાલી દેખરેખ તીચે શાય છે.

SHAIKH HIMED & SONS,

Tel. Add, "Karamat," Dorban.

वधु भुवासा भाट बच्चा ना भक्षाः—(द्वादी पैश्चेन्क्रर અંજન્ટ શેખ હીમેદ એન્ડ સન્સ.

૩૯૦ પાસન સહીર, દરખન.

 $\mathbf{R}$ INTERESTS INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application: Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natal.

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

THE

Tel. Add. RUSTOMJEE.

## INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Movident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17. First Avenue. 

DURBAN.

યાષ્ટ્રીક પાકા

પૈાષ્ટાક પાકા

## ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

सारा अने ताल

તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંગાવી

નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજળી દાખ.

મતાપકારક કામ.

સ્પેશીયલ અદામના મેસૂર,

વ્યાદા પાક્

મેથી પાક,

બદામ પાક.

**આ સિવાયના બીજા પાકા તેમજ દરેક મીઠાઇ એ**લ્ડેરથી બનાવી આપવામાં અરવે છે. ખા**સ** 3ર વરસના જાણીતા અને અનુભવી પાસે સીકાઇ તપાર કરવામાં આવે છે. ખાસ સાણવડીવા પૈંદા અને હાથના વહાલા ગાંઠીવા પણ બનાવીએ છીએ.

એ निवास बीहुरता थे। ताल लीगार्ड, पंज्यणी सावध, अहेर मुसबी, सामम भूनती, प्राणा मुससी शिल्ह, મંકિક પીપર, વહામ, 🕮 🔎 માન માન મહિલા, મમજ માટેક્કી, કાશું, જરદાસું, દેશની ધાનમાં ખાવાની વેરાજ 🖟 સમજાની તમાકુ, મધા, ≥રતુરી, માંબર-ઇ અમરભતી, ધુપ તથા તમામ અતતું અધીવટું, કરીયા**લું, હે**ર ખેતમલ, એટા , **દોલમહાર સેન્ડ, ભત્તર, ખાદીની લેટેસ્ટ સાદી**એક, **અદીની ટાપીએક, ખધતીજ**ન તથા ભારાષ્ટ્રી ભરનેક તલામ પ્રાસ જેવા 🕽 બીમડી આવલા, મગ, અઠદ, મુજા, વાજરે, પઉ, વાહાની લગ, મરી મસલેલ િગેર અમે મંગાવીએ છીંગા. 👸 🔻 કાવરેક્ટ મંગાવતા દેવવાથી પણોજ ક્યાનત લાવે મળા શકશે.

ચ્યમારા માલતા ચ્યમારે વખાણ કરવા કરતાં એક વખત કાયલ દાખલ મંગાવી ખાત્રો કારો. અહાર ગામના એક્સ્ડરા ઉપર પુરત ધ્યાન આપવામાં બાલશે. આજેજ પાસ્ટ કાર્ડ લખા;--

NATHA NARAN. 179, Grey St., Dorley, 1

### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Moschant,

दरें। नवर्त वान्त्र' शह भने वेह्नरण= ठाउ प्रश्निक की स्ना की। अ की भारतकारणी ज्यापरी militar -

P. O. Box 254.

Durban.

All Bhort St. 65

## P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

દગ નાતનું કુરા અને વૈક્ષ્ટરેલલ સારૂ પૈકીસ કરી सी. 🕠 ही. सा भेड़बावामा कावहा, कंपा:--

P. O. How 842 Durbue.

L29 Violorin St. 64

## अहवादी प्रयोग

417	#[[2:4] 16:44 464-	नुहरू १६२३। इंटरग्रह	मुख्यम् । १४४२ ० महि	Server Server Server Server	स्वेरिक   भारत	क्षणोरू इ
હાર શાની રવી જેઇએ મેલાલ જ	6 1 11 12 1 - 1 7	215 10 26 , 74 , 73 , 73 , 74	18 6 6 10 11	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	5 & 1	#= 2.6 #= 2.6 #= 2.4 #= 3.0 #= 3.4 #= 3.4

Wholesate Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8. Gross Stroot. Durban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

## હોલસેલ ક્રંટ અને વેજીટેખલ ચઢાવનાર

નારાલમાં મંબર એક્તા બનાના, પદ્યનાપક વિગરે ચીએ આરડર મળેથી તરત ચઢાવવામાં

इरेड अंगरदर अपर काली देखरेण राष्ट्री माहै। માલ, હારી પૈકીંગ કરી કીફાયલ ભાવથી ધાકલવા માં આવ્ય**ે**.

કે ા પ્રાવીન્સ, હાંસવાલ, હીસ્ટેટ, રાઉસીઆ લીંગર દરેક જગ્લાએ માકલવામાં આવે છે.

લખાઃ સ્વષ્ટ છુલા,

પા. એા. ને. પરશ. ८ मेरा रहीय.

storm, mern.

## 

## NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd..

Carrie Add

Established A. D. 1869

T'vaal Add:

11 O Box, 666.

----

P. O. Box. 2302. Johannesburg.

Caperown

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

## LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-? Total amount paid in claims £26,017,753-7 G Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-3 No shareholders in the Company but only policy notders are the partners in the Company. Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

P. O. Box 4838.

6 Kart Street.

JOHANNESBURG.

નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇક એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાતું પ્રોમાઅમ અને માટામાં માટું **ધાનસ** 

આપનારી ખાસક વર્ષની જુની વીમા કંપની.

જી'દગીતા લીધા **દ**તશવવાથી સા સા કદવદા થાય છે તે જણવું હેત્<mark>ય તેા અને કઇ ક'પનીમાં</mark> ઉત્તરાવવાથી વધુનાં વધુ ફાયદા અંતે રાહત એક્ઝામાં એક્ઝા પ્રીમીયમ ભરવાથી भणे ते ब्लाबुध 🚵 य ते। भणे।:---

હિંદ્રીઓના બાઝનેસના ચાક્ એજન્ટ.

भारत ४८३८,

૧ કાર્ટ સ્ટ્રાટ, નોલાનીસઅર્જ,

## BOOKS FOR SALE

NOTE. Remittance should accompany the order. V. P. ORDERS will not receive attention. Postal Orders to be made payable to "INDIAN OPINION" at Phoenix Postage free on all books

Address: - Indian Opinion, PHIENIX, Natal.

Mr. Gaudhi's Speeches & Writings 1896 to 1917		G	
The Ethics of Passive Resistance	- 11	-1	
The Indians of South Africa by H. S. L. Polak		11	
The Story of the Ramayana, the Epic of Itama	0	65	
Hindu Social Ideals by Dr. P. J. Mehta	1.0	Ti.	
A Book-and its Misnomer	- 1	11	
Indian Home Bule by M. K. Gamilia	1	ß	
Hon. O. K. Gokhale and the Indenture System	- 1	41.	
Sankpru's Select Worlds	17	-0	
Rabindranath Togure, A Locture by C. F. A.	4.6	- II	
The Late Mr. Joseph J. Hoke	- 11	- ()-	
The Religion of Puture	1.)	- ()	
Story of My Experiment with Traths by M. K. G.	- (	G	
Juli Diary by Rajogopalachury	- 2	- 0	
Leo 'Colston's Latter to a Hitala	- 25	- 33	
1900 a diament of the same of			

### THE GREAT TRIAL OF

Mahatma Gandhi & Mr. Banker.

This book is edited by Mr. S. P. Kesava Menon and nontains a Foreword by Mrs. Sarojini Naida. It contains the full report of the Trial of Malsana thought including Mahatem Gandhi's statement, the Judgment and Maintme Gandhi's reply. It also contains the effording articles for which Mahatma Gandhi was arrested and description of the scene at the Athrem when he was arrested and other interesting subjects dealing with Mahatma Gandhi.

Price Two shillings.

## Story of My Experiments with Truth

Autobiography of Mahatma Gaudhi Vol. 1.Price S. 10, 6, pence

Satyagraha in South Africa

By M. K. Gandhi. Price o Shillings.

### Joseph Doke

The Missionary-Hearted Price 5 Shillings

## GOLDEN NUMBER

"INDIAN OPINION" 1914

SOUVENIR OF THE PASSIVE RESISTANCE

MOVEMENT IN SOUTH AFRICA.

1914

Price 2 Shillings.

## Biographies of Eminent Indians

A Series of Uniform Hooklets each with a Portrait giving a Succinct blographical aketol and containing copions extracts from the speeches and writings of the pernonnues described.

A Series of Uniform Booklets each with a Portrait Gopal Krisna Gokhule, M. K. Gandki, Kristo Das Pol, Dadabhal Necroji. Rehindranuth Texare, Budruddin Toyabil.

Budruddin Tayneli,
Pundit Madan Mahan Malaviya.
The Right Hon. Sayed Amir Ali
H. H. Sri Sayali Rao Gashwar,
Sir Sayed Ahmed Khan,
Swamy Ramtirth,
Danoun C. Rangacharlu,
A. M. Boro,

Paragraphy A. M. Boro,

Kushimath Termbath Telang, Ishume Chandra Vidyanague, Toru Dath Ishwar Chandra Vidyanague, Toru Dath, Sir Salar Jang, V P. Madhaya Roo, D E. Wacha, Sir, Pherozeska Mahta Sri Ramkrishna Porumahamus,

Rombinatella Mahomed Saysmi,
Dr. Rush Rehari Chose,
Rosan Mahomed Saysmi,
Roja Ram Mahom Koy.

Bubu Surendemah Batmerjee,
Rus Bohadar R. N. Mudholker.

Price One shilling each.

## " Priends of India

These are short blographical electrics of eminent men who have laboured for the good of India. Copious attracts from the speedign and writings of the "Friends of India" on Indian Affairs on given in the sketches Each volume has a line frontispiece. To be lad at this

Lucid Morley,
Sir William Wedderburn,
Mrs. Anaic Bewant,
Charles Bendlaugh,
Heary Faweatt,
Sic Heary Cutton,
Rev. Dr. Miller,
Lord Hardings.

Lord Ripon, Lord Minto, Edmund Bruke, John Bright, Afr. A. C. Hume, Lord Maccolloy, Sie Edwin Arnald,

Price One shilling each.

## INDIANS IN SOUTH AFRICA

Helots within the Empire AND

How they are Treated. BY HENRY S. L. POLAK. Price 2 Shillings,

## Self-Restraint

Versus

## Self-Indulgence

By M. K. Gandhi Price 3 Shillings

## Notice

### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE: Hon. Secretary, Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.

No. 36-Vol. XXX.

Friday, September 9th, 1932

Regulated at the O.P.O. and Steel paper

## FAR-REACHING EFFECT OF LAND TENURE ACT

### CONGRESS PRESIDENT REPLIES TO CRITICISM

K. SORABJEE RUSTOMJEE who preshied over the Conference of the South African Indian Congress held recently in Johannes-burg, sends the following reply to the press to the criticism levelled at the decision of the Congress

to support the Transvasl Indians to their resistance against the Transvasl Asiatic Land Torore Act:—

Our decision even darmed and grieved the Right Hon. Sciulvest Smith, who has cabled Kunwar Maharaj Singh acking South African Indiana to refeate from registance.

"My personal islanization for Mr. Sastri remains appointed, His asble, however, cannot and will not deter any soff-respecting Indian from taking up the sland I took at the Conference.

### Failure of Negotiations

"The Government of India Delegation, of which Mr. Sastri was a distinguished member, knows full well that in its negotiations with the Union Government on the Transveal Ashitic Land

Tenure Bill, it had atterly faited. The South African Indian Gangress, representing as it does the Indian community of South Africa, has always apposed the principle of sugregation. The Government of India delegation has condemned segregation no less than we have. That being the case, to me, it is inconcaivable how it could have been a party to the Transveal Land Tonure Act, which relegates the Transveal Indian community to deliged areas.

"It may be argued that the existing laws in the Transveal contained the principle of segregation. But is the Union Government devoid of any sense of Justice that it purpotents the grievous wrongs that the Transveal Government had committed by the pussage of Law 3 of 1885 and the

Townships Act 37 of 1908. Here not the existing world conditions which total towards bringing barmony amongst all ruces, irrespective at column, wrought any change in the hearts of our legislators? On the Union Government justify its aution in

### THE PLEDGE

The following is the text of the pledge volunteers who wish to take part in the Transvaul struggle are called upon to sign

"We the signatories hereto, do hereby enrol surselves as volunteers in defence of the natural rights of our people to be recognised and treated as civilized members of the community of this Province, and solemnly and sincerely pledge ourselves by all we hold sacred and dear to suffer and endore without retaliation, whatever consequences may result to ourselves through the passive resistance we hereby undertake against the degrading legislation, culminating in the Asiatic Land Tenure Act under which we labour.

"We pledge ourselves to meet any violence with which we may be confronted maresistingly, and in a spirit of charity and forgiveness.

"We bind ourselves to obey faithfully and loyally the direction of the leader, who, from time to time, may be appointed to direct us." whow of the Capelowh Agreement of 1977. A more glaring example of breach of falth on the part of the Halon Covernment exhaut be laughest.

"Hanybody has broken the low, its plodge, its autumn compact to an agreement to which it was a porty, it was the Union Government itsett, Instead of attempting to notify the Itidlan cummanniky as promised in the Capetown Agreement, the Union Government, by the passage of this law will reduce the Indiana in the Tengresal to a position very unall inferior to that they now occupy. If the Europeans would only place themselves in the position of my Transvall countrying a they would appreciate our strong objection to this infonitone legislation.

"For the benefit of those

who have not hade a study of this Act I meet only refer to one clause to justify our notion to recort to passive resistance. In the Transversi the Agent of the Government of India usually takes up residence at the Carlton Botal, Under this Act, Konwar Moharaf Singh, the present Agent, whenever he visits the Transverst, will have to be at the mercy of the Minister of the Interior, who may great him an exception to stay at the Carlton Hotel.

Should any lature Prime Minister of India are a Maharaja ruling over an important State with a population ten times more than that of South Africa, for instance, the Nizum of Hydrobul or any other notable personage such as Mr. Sastri himself, Dr. Rabindrasath Tagore, Sir J. C. Rose,

Professor Radakrishnan to mention a few, who are contributing to human thought and science, visit the Transvani, they would be deemed in the eyes of the Tenure Aut to be unfit to reside where so alleg, because of his white skip, could live with almointe impunity.

"It will be seen therefore that the Act is not only humiliating to our people but it also treats a representative of the great indian nation, which the Kunwar Maharaj Singh represents, with the proseest ligrespoot.

"Do the Europeans of South Africa and, for that matter, does Mr. Soutri expect us to giold to this Javy 2

"Let me once more emphasise that there shall be no wavering from the stand the community took at the Johannesburg Conference.

"With right on our side, we have nothing to 1607."

### NOT GOD-FORMAKEN

THE mossage received from Mr. Seart by the Agent of the Government of India while not eausing much aurprise is nevertheless a little disappointing. It is not surprising because Mr. Sastri is a person who does not wish to hart any one even by a barsh word and it is but natural that he would not have to son our brothron undergoing untold suffering as a result of what he may consider rush netion. We know, moreover, that it is the deep sympathy for us that prompted him to advice us not take the step we propose to lake. time disappointment is that we may not look to blasapport. But there is one note even in Mr. Saste's message as there has been in the statements of the Agent of the Government of India and our friendly critics which gives on some hope. It M the admission that the Government is quilty of a prievous blander. Mr. Sastri admiss that our courmonity is without doubt sorely tried and is passing through terrible crists. He also gives as the hope that though India cannot help us effectively har heart bleeds for us. That indeed is a great dest.

Mr. Sostri's message and the pursuasion of those ton subtractal eds to ton an audit bluow odw of penalve registance remind us of Christian in the Pilgrim's Progress. Had he succumbed to all the parsuations of these who wished to deter him Christian would never have reached his desired goal-the (lelectial Gate, however thorny the path which lend to it was. Those who have resolved to impoch pagaleg resistance against the Asiatic Land Tenure Act are in a similar position. Their path, too, is thorny and having once determined to follow that path if we retrace our steps out of fear it will lead to greater dimeter, in that, we will have heaped open as more humillations than we are burdened with at present. It is this fear, we take it. Mr. Stotei alludes to.

The president of the Johannesburg Conference, Mr. Mastomice, in the very forceful statement ha has made to the Press has painted out to the very far-reaching effects of the Asiatic Land Tenure Act and has explained how the Act is not only humi-

listing to us but is an insult to the Indian nation. If we in this country fall to put up a determined stand to uphold our national honour our lives are certainly not worth living.

By lanushing passive resistance we do not mean to harl threats nor should it be taken as an act of insolence on our part as some of our critics do. We have done our utmost to appeal to the minds of the Governments of the Union and India and their representatives and the people of South Africa. But we have failed. We have up other course open to us now but to voluntarily impose upon ourselves sufferings. and thereby appeal to the hearts of the Government and the people of this country. Surely there is no insolonge in that. That is the only means by which we can effectively demonstrate our feelings of resontment against the degrading legislation directed against us. We have exhausted all the faith that we had in man to help us out of our difficulty. We have now handed our cause to God the righteentspeed of which is not disputed. When our cause is right, though our friends may, for the time being, formice us, we have abiding faith in God, who, we are confident, will not forente na

## Indo-European Council

### Sound Advice By The Agent

"The Europeans in South Africa do not realise us often as they should what the goodwill of 35,000,000 people living so near to them as India means," said Kunwar Midwraj Singh, the Agent for India, speaking at the monthly meeting of the Dorban Indo-Enropeun Connell in the Blade Tanti Institute, Darban, but Tuesday night.

"Got to know an Indian woll," he advised the European members of the community can think well of one individual, you will find that your attitude towards the whole of the race will change for the better," he said.

### Pregress In India

Knee relationship had advanced considerably in tedia, be said, in the last 25 years although the problems in the two countries were not the same.

"In halls there is no segregation on the trans or sellways and no restriction of the right to purchase property, but the points of social contact 25 years ago were few and far between.

At that time there was much more cashe prejudie-and women were simust antirely scoladed. At a viceregal function then only the rolling princes

would be present.

At the present time in Simin and Delli you will find the Indiana and Europeans mixing freely. All the higher posts are open to and have been compled by Indiana. The Governor of the Pougab is an indian and even in the army Indianisation & rapidly

"India within a very short time will be selfexpect self-government 25 years ago, 1 should have said that it would take 50 years. Now I fool that it will beachfoyed in snother 15 years. If myone told me that a would only take 10 years I would not be surprised."

The members of the Indo-European Council could do a great deal of good in speaking to others about its work. The European mumbers could speak to

their friends of the Indians they know.

### Social Meetings

There is so much ill lecting created by not knowing such other and not wanting to know could

Another suggestion I would make is that more the should be made of the Press. If you find somesomeone write, but not in a controversial way abowing the other side of the pinture. Hat lot this be done in a quiet, modest and courageous way.

We can meet much more socially. It will be one of our privileges when my wife and 1 get into one home to increase the social intercourse of the

perogramma and we shall need your help.

### Unemployment

More could be done by mosting in active work. This has already bean datte by these who have come forward to help with Indian technical education,

all lionaur and credit to them. "There is an Indian Child Welfare Society and I think that that should prove a ocutre where Indian and European women can meet. As seen on we are petiled, my wife will take on active part to

this work.
"There are occasions when the members of the Three are essentions when the members of the nuther line former Council can boldty appreads the authorities in printing out may inequalities and injusting that exist. Take, for instance, according ment. I have speken to Goldani Creawell, the Minister of Labour on the question. In working only policy Indiana in minor posts have been replaced by Europeana.

Miles in done to relieve the Openiclosmont amount

the Indiana and Notives. - Natal Marray.

## European Press On S.A.I.C. Resolution

The following are a few extracts from the comments made by the European Peres on the essolution pussed by the Conference of the S.A.L.C. held in heartenesburg supporting the action proposed by the Transvent Indian Congress to oppose the Transvent Asiatic Land Tonore Act :

### 'Natal Mercury'

. Europeans of this country longer disposed to suffer toberartly insolant rockstance by Indiana to the laws of this land, If the Indian community wishes itself well then the best thing it can do is to give a practical proof of its degree to contribute to a fund of goodwill instead of to our problems of penelogy. For there lies the only hope of a betterment of conditions. We should like to believe that the real algorificance of the Congress is to be found not in its President's windy herojes but in the enauteions decision of the dulegates to co-operate in an Indian Government mission to explore author for Indian colonization, with the object of associations, whother there exist good opportunities for South African Indians in the countries explored,

### \*Natal Advertiser\*

"The South African Indian Congress was (IIadvised to employ the extravagant business and come to the unwise decision that marked its procendings on Sumlay, when it promised its utmost support to the extreme measures that Transvari Indians propose amploying to resist the Transvari Asiatic Land Fenure Act. The Lot potentially is a barsh one though the degree of its harshness he contingent on the findings of the Commission which has yet to report on the apacific examples of Asiatic hard toners. But the point at leans is not whether or not the Act is a hard one. It is a much graver one than that. The question is whether the Congress & likely to promote the wellbeing of the people it professes to serve by leading connections. to measures that are the negation of all government.

A bad law can be remedied. But once lat a section of the community deliberately put itself ontside the law altogether by civil dischedience and it must consolidate against it even those who ordinarily which it well and who do much to repair its injuries were they ever able to do so. There is no system of administration which guarantees to all men that equity, and laws are constantly being promptated which incomes some elements or other to a bigh pitch of resentment. But civil dischodisuce must not only full to escure for the disaffected once the redress they seek. It wors further. It puts the rebel out of court for all time; because, even when his ouse is a good one, men will healthto to concede to it had it be thought they do so out of lear for the consequences were they to follow any other course,

'The Smr'

"Whatever the provisions of the Act, and however disputisfied these affected by its turing may be, there can be no possible justification for the community to carry out the savice of some of their leaders not to comply with the law. There is nothing to prevent these unfortunate people from giving vent to their feetings is indulging in the strongest criticism of the Ast, but when they decide to gostravene the law or retrain from compliance with its regularments, they marely incur the displeasure of the authorities and expose themselves to a good deal of unnecessary trouble. If they persist in this altitude they may allenges the goodwill of many Europeans who are hyperably disposed towards them. Ind they will subject themselves to the consequences which has from the con-fulfilment of their invini obligations. . . . It is not only wrong fooliah for myann to refeath from energing out the obligations imposed on him by new particular law, and he the case of the Indian, if the present attitude were instituted, it would only meet that the prospects of future farourable magalations would be severely handleapp of if not destroyed entirely .

We wish to make our contion quite place. are entirely appoind to there constant legislative experiments in racial discrimination at the expense of sections of the community unrepresented in Pacliments. We are opposed to the pulicy of piling up disabilities and restrictions upon people wim have been allowed to enter the country and to engage to trade or industry or any other ideal of

pecugation,"

In sanchalan the paper sugar "No usoful or practical outpose would be enreal by passive resimilaring,

## Mr. Sastri's Message Alarmed And Grieved At Talk Of Passive Resistance

The following telegram from the Rt. Hon. V. S. Srintvasa Sourt, P.C. dated August 30th and addressed to Johanneshurg, was received by the Agent of the Government of India in South Africa on September be in Durban on his coturn there

Talle of purplye confitures charms and grieves me. Our community is without doubt sorely tried and is passing through terrible origin. But I am positive passive resistance is no remoty. likely to and in greater disaster. India herself is in travail and connot help affectively though her heart bleeds. Pray plend in my name and also wear our people from irretriovable blugder, May windom guide Enstonies and Congress, Brinivasa Bustri."

## Sir Kurma Reddi Unemployment Committee

### Food Kitchen

The Food Kitchen inagarated by the Sir Kurma Reddi Unemployment Committee is still functioning strongly and is meeting the dire processities of the distressed Indians. From a small beginning of 40 persons the number has swelled to an average of approximately 200 persons daily, who are provided with a mid-day meal. Over 5.241 meals have been supplied. The Committee wishes to thank the various dances for their kindly contributions, more especially the squatters of the Indian Market, who in these lean times offer of their best.

Any employers of hibour wishing for men should got in lough with the Secretary, 175 Grey Street, Durban.

## Indians And Trade Unionism

Promises of equal apportunities for Indian and other non-European workers on the same terms as fluropeans wore held out at a meeting in the Victoria Pinture Palace last Sunday for the cansolidation of the labour forces of the country in the South African Trades and Labour Council.

The anall attendance was commented upon by the chairman of the meeting, Connellier Fyfe, who said that he expected to see a crowded half. Indians, he felt, should be organized through, and he affiliated with, the trade unions of South Africa. Mr. Fyfe explained that owing to short notice the Agent of the Government of India. Kanwar Maharaj Singh, was anable to be present, but he had promised to attend their next meeting.

### No Distinctions

Mr. J. C. Boulton, secretary of the Farnitare Workers' Union, stressed the importance of organisation among working men. They wanted, he declared, to organise the workers, brespective of race, plane, colour or creed, so that they might be united in one solld trade organisation.

Mr. Bealton and there were approximately 4,000 European unemployed who were helped with a solutely and relief works, but for the 5,000 ladians who were out of work the Government did nothing. The only thing the Government was thinking about was getting rid of them. It was no use the European saying that the Indian did not tive on to a decent standard. He was not given the opportunity. The trade union stood for equal opportunity for all.

Air. Bunkon referred to the feeting of energicion between European and Indian. Each was regarded by the other as "a meaner." That was all wrong. They had Europeans trying to replace Indians, and the Town Council was also doing the same. It was only through organization that they could resist auch action.

#### Organisation

"Indians should work," said Mr. Boulton, "for one thing, and that is organization. In the farniture trade we have all workers—Europeans, Indians, coloureds and natives—together, all standing for the luterests of the workers. We see even among Indian employers men who are propared to exploit you more than the European employer. We can't fight them singly, but we certainly can collectively."

Nature was responsible, he proceeded, for creating the colour question, but on the whole there was no question of racial superlority. "I have talked in Indiana and I have found Indiana as intellection as the whites, instead of being regarded as an asset, you have at the present time a Government setting it a policy forcing you down as slaves. We Enro-

peans have the means of resistance, but you indians

"The trade union must force the worker upward," said Mr. Boulton in conclusion, "and if the Government cannot give work to every section of the community, then it must maintain as, whether that Government is Nationalist, S.A.P., Labour or any other. They are not our musters; we have put them there. We must organise, so that every worker, whatever his colour, comes within the ranks of the trade union,"

### Indians' Loyalty

Mr. A. Christopher contrasted the workers' conditions in Europe with those obtaining in South Africa, where the position was complicated by the introduction of colour and race. There should be mutual trust and co-operation between white and black, who must be considered as a human factor. If progress was to be made in trade unionism in South Africa, Mr. Christopher declared, there must be the recognition of only two classes—labour and capital.

There is to be no tinkering with the question," he said. "What is being done this afternoon ma consolidate the workers, not as Europeans or coloureds, or Indians, or natives, but all together."

Every educated Indian, he went on, read the newspapers, and reports indicated that white workers were pushing out non-Europeans, without even a protest being raised, augmenting that the country was for the white men only.

Mr. Obristopher draw attention to the fact that the loyalty of the Indias to any cause was no more abstruction. Indias in India had shown loyalty to the Europeans, who were a handful in that country and who ruled India with the help of the Indians themselves.

"If you are fair and give them a square deal you will find no body of non working side by side better than Indiana. Assured of this, there will come a day when every Indian will join your unions," he added in conclusion,—Natal Advertiser.

## Pietersburg Indians Welcome Governor-General

The following is the tast of a beautifully illuminated address presented by the Indian community of Plataraburg to H. E. the Governor-General during his visit to that town in the course of his recent tour of the Northern Transvaul. Mr. Hoolein Russol read the address :---

"To Lieutenant-Colonel His Excellency the Right Honourable the Earl of Chrendon, a momber of His Majesty's Most Honourable Privy Cauncil, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint George, Governor-General and Communder-in Chief in and over the Union of South Africa.

" May it please Your Excellency.

"On behalf of the Indian community of l'isturaburg and District, we extend to Your Excellency a most hearty reference, and assure you of our continued loyalty to the Crown.

"We are thankful to say that we are living in harmony with the other communities of this town, and are quite satisfied with the treatment, but we all unifor the worldwide depression, and are pleased to note from the various official atterances that the glossay afond will gradually disappear, and we hope that we shall regain our former prosperity.

"We desire to axtend to Her Excellency, Countess of Charendon, a hearty welcome, and hope that Your Excellencies sojours in our midst shall be frought with happiness, and we pray that Your Excellencies be granted long life and good health

We have the honour to be Your Excellency's most bumble servicits, (Sgd) Hassin Mori Chairman, Goolan Rascot, Secretary, Northern Toursvant Lotian Assocbution '

### An Artistic Design

At the upper corner of this artestically designed and skillfully executed address were paintings of a flor and a misorn on either side of the Rayal Emblem of India under which was written on a small "fleaven's Light Our Guide." The words of weldone were written and framed between shields bearing the Union of South Africa and the Pletersburg costs of arms and at the foot was a delightful waterentone view of the Groot Letaba River,

### Governor-General's Reply

After accepting the address His Excellency, the Governor-General replied as follows:

" Mr. Obnirmen und members of the Indian com-

"I flower to express my thanks to you for the hearty welcome which you have accorded to me on behalf of the Indian community of Plotemburg and district.

"Your expressions of continued toyalty to the Grown of His Majesty the King are most gratifying, and it will be a pleasure for me to convey your loyal continents to

" It gives me great pleasure to hear from you of the bermany in which you live with the other communities of this town, and whiles I am hoppy to learn that you are esticited with your lot, I was not unmindful of the economic depression from which all alike are suffering. As you are awarn overy outbavour to overcome the present financial stringency is being made, and I pray that these inbours may be successful and that the gloomy

clouds to which you refer will soon disappear.
"On behalf of ther Excellency t wish to thank you for the welcome widelt you have extended to her, and to may that we deeply appreciate the good wishes to which you have given expression."

### Mr. Hofmeyr On Indians Πn South Africa

Mr. J. H. Hofmeyr, writing in the Manchester Guardian, observes that apart from the mere fact that an agreed statement has been bouned, it has been difficult for any of the oblef parties involved to find mines for much satisfaction in the nature of that statement. The Indians in South Africa are clamorous against the Asiatic Tenure [61]] with its continued enshripement of the segregation principle -they have politioned Porliament for leave to be heard at the bar of the Rouse-and as for the emigration proposals they are frankly secretal. To-day they are talking all torms of threats of passive resistance, and perhaps it should not be forgotten that it was in South Africa that Gandhi developed the theory of Satyagraha and devised the methods of non-co-operation. The Indian Government on its part can claim un significant achievement on behalf of the Indiana in South Africa. instead it seems to have been brought a little nescerto an admission of the inscentity of its status in Interferiou in what are really South Africa's domestic stairs. The Indians' European compositors are inclined to resent even the concessions that have been made, and to emphasize that in respect of Natal where the competition is more severe, the position rumains he you were. As if to add point to this contention, the publication of the statement coincided with the replacement of a enhetential body of Europeans by Indiana in the

printing trade in Durban. And the South African Government has not secred any points which will enuble it to restore its at present sadly weakened No doubt the emigration scheme will be Organtica. investigated—a mission is to be sent to British Ciniana and Brazil - for there are few who asticipate that anything will really come of it."

### Racial Amity

Races come into conflict even to-day, at this undvanced stage of delilection. They can, however, most and benefit mutually without energicing their essential features. Or, Jagadison M. Kutmarappa complishes this aspect in an article in The Aryan Path. He mys in

The introduction of Western learning into India at the rapense of her own culture, the utilitarian objective of training lading youth for carrying the white mon's burden and the woofully low economic condition of the country have, no doubt, reduced India to this shameful But are we to continue to live simuelessly in this condition of cultural degeneration? It is no wonder that the represent of this situation and the pressing more for an Indian cent of learning drove the post to set himself the task of founding an Indian University -- a contre of outture to bely India concentrate her mind and to be fully conscious of herself; to usek the truth and make that truth her own wherever founds to sides by her own standard, give expression to her own mention gentus and offer her wisdom to the quest which colons from other parts of the world. It is with such ideals that the poet brought Visya-Rhamti into evolution as the west of Indian authors and contro of India's intellectual bospitally, During the eleven years of its existence, distinguished sevents and starbents from different parts of the world have already been there as guests to share India's cultoral achievements. By this most outstanding educational experiment, the poor thoushown us how admestion should be not only Indianized but used to bring about a union between East and West. It is up to the rest of one universities to follow this guide-post and give effect to such ideals in the fature education of India.

The Occident and the Orient are necessary to each other since they emphasis different and, not infrequently. complementary aspects of truth. The Western continepts have been engaged in assuming protection against physical daub. On the other hand, the striving of the Pastern peoples has been, as Tagore points out, to win for man his spiritual kingdom, to lead him to life exterinating. European accessy needs to-day the monastic ideal of the East, the ideal of self-discipline, and the peoples of the East could the Western ideal of citizenship, of the science of corporate thems. By their present suparataness, East and West are alike in danger of leading the fruits of their ago-long labours. For want of that union the East is suffering from poverty and inertia, and the West from lack of peace and impointed. In view of the spiritual imposency of Western dividination, -as disclosed by the world war, tunity of the eminent some of the West are feeling that the Occident must draw some

benefit from the spiritual wealth of Asia.

In view of this newly awakened interest in Oriental culture, a greater effort must be made not only to revive out culture but also to establish a barger number of such sultural centres in India, China, Japan and other countries of Asia to provide common meeting ground for East and West. The recent developments indicate that we are entering upon a new ora and we see the dawn of a day when there shall be no longer any East heatile to the West, our West at enmity with the East, when, chrough cultural sympathy and co-operation, man's spiritual ideals will create out of the world-neighbour-

hood a brotherhood of races.

### In Ireland And In India

In India hundreds of persons have been deprived of their liberty without any observe or trial on the alloged suspicion that they are revolutionaries or terrorists, though it cannot be proved that they committed or abled or abetted any revolutionary or terrorist acts. The suspicion really appears to be that they want their country to be free. In Irdand, the importly of the representatives of the Irish people, with the support of their electors, have openly declared themselves appears to the oath of allegiance to the King of England. This all the world knows—not marely supposes or suspends. But in Irohard not a single sphelder of the freedom has been fixed, imprisoned or ambjected to a lath charge.

In India, numberless people have enflored in a variety of ways—seizare of property, fines, lethy charges, firing (commitmes ouding fatally), imprisonment, etc.—in connection with the refusal to pay polity sums demanded from them as taxes. In Ireland, very large sums payable to England as hard annuities have been withhold. But no Irishman has suffered for this repudiation of liability.

In India people have esserted to the beyond of foreign goods in general and British goods in portionic and the pinketing of shaps willing such goods. The lass brought oppoid suffering of various timbs on large numbers of them. In Ireland, the representatives of the Irish people have erected a bigh tariff with against British goods. The British Covernment to be torn the corn than avented a similar tariff will against Itali goods. The Irish have not been subjected to lake charges, functionagus, etc.

British statement, from the French of development, have been all coursesy to Mr. Its Valers. But the leaders of the national immement is India town to ret in july, only with the every fire of Mr. Gendlif—perhaps because he has so be exhibited to all the world as a samp. British-Indian prisoner, their health has greatly deteriorated to

Ind. a few being physical wreak

Where is the come of the different of the contract and and and today ?- Modern Center,

## The Late Mr. S. D. Naidoo

A correspondent from Kimberley writes

It is a pleasure to find that the public-opirited magnanishity of the late Mr. S. D. Nobles, who during his life time contributed generously to all deserving cames, is bring perpetuated by his seq Mr. D. S. Naddoo is guaranteed. The exhibitalty of his outlook is well literated by the ethodes that have been paid to this gontiemms by religious landers of different denominations as I sporting builts.

The west recent ails of Mr. Maldoc's is a Bell and fixtures, is memory of his late other, to the the new "Groud Memorial" Congregational "hereb, Queenstown. The building is stately and dignified, and the bell completes an effort that reflects eredit up its spoosers.

A very hundsome allyer only is commoted for annually by the motor cyclists of the Frantier town and this gir has been the mount of beoping this sport alive in the difficult.

The dance is of a modest and restrict mature but we fee that the entire animating this gentleman is of such value to the Indian community in every part of the I man that it may be brought out for emplation by these of our compatition who are in the fortunate most over extending and and holping hand to the less fortunate of the gentleman.

171

### Awakening Of Indian Womanhood

Indian women to-day are striving their best in different spheres of life for their upliftment. These who have striven for the cause of women's progress deserve due proise. Dr. Kalidim Nag, writing on "Asia and Her Awakaning Womanhood" in the Judic and the World, reviews the nettvitice of both men and women in this direction

Raja item Mohne Roy (1774-1833) felt that Women's cause was Man's, not merely from any consideration of nullmal etility, notice as it was, but because, according to the universal revelations of the Upaninhada and the Sedants, woman was the perfect equal of mon both in the fulfilment of human responsibilities as well as to be attriument of the superfurnant processative in humantuity.

Haza Mohnn's epoch-making fight for the innelloration of the conditions of India's worsauhoud not only forms one of the national contrast on the subsequent generation of Indian actional workers but marks an area in the latery of modern Adulic renalisation.

The programme of Ross Maken was pushed forward in Received with a recommendation by one great materials broaden all a Make day D bond rough Tagerre, Pointil has gratically a City is gar. Handle, and others.

The case for small reform or women's pittes, and the Congress Freshout from the very beginning help the state of the mature opinion of the flat the first the second fine on some of the more more of the flat the second fine of the day. (First Congress, 1.—Object C.) In the eighth Congress held in Aliabated in 1892, Mr. W. C. Bonnerli. President for the second fine, but to offer an explanation for not making social enform the chief plank in the Congress platform and at the same time bad to adark the with importance by reconsting the bistory of the first Conference on the subject during the limit Congress where distinguished social reformed like Down Bahadar fluguished social reformers like Down Bahadar fluguished social reformers like Down Bahadar of Poets, Mr. Narradrapath Sen of Calcutts of others exclanged their ideas freely. Towards the end of that century, Mr. A. M. Rose in the Madrus Session of the Congress in 1898 paid the most glowing telluste to India's womanipod by adding a vertific mother suit to politics through his one-challest percention on the Motherland.

Then the equality between men and women before to depressed by Ram Mahan Roy towards the beginning of the 18th contary fed naturally to their equality before the Motherhaid, proudly recognized by the Indian National Congress towards the end of that contary. The writer concludes that, Indian women had already started to enquire

ladian women had already started to equire about their sisters in other parts of the Orient as well as in the women movements throughout the world. For, a few noble representatives of Occidental womenhand have already come forward to champton the cause of their oriental sisters: Madana Blavensky and Mrs. Aunio Resent of the Theosuphical Society, Sister Nivedian and Sister Christine of the Ramakrishus-Vivedenanda Mission and Mrs. Pouter of Honolulu, a loyal friend of Haddhist Revival, amongst others, have found their permanent place in the heart of Indian people. No wonder, therefore, that while England and several other occidental acquiries execute, religiousling and often actively appeared the sames of the same progression with

 most reactionary measures, a daughter of the nation of Mrs. Pankhurst. Mrs. Annis Bosant was annui-monsly closted the first woman-President of the Indian National Congress of 1917 in Calcultu-That it was not a more spectacular move but a genuine and inevitable submination of a century old evolution was proved by the election in 1926 of another noble and mase-inspired daughter of Indla, Mrs. Sarojini Naidu, as the second woman-Provident of the Congress in one of the very crisis of our national history.

## News In Brief

In the course of an interview he give to a Prese representative on his arrival in Johnnesburg from where he has returned to Durban hat wook, the

Agent, Kunwar Maburel Shogh, seed I greatly regret the movement for passive resistance in this country. Neither the Government of India nor their Agents can support such a measure, though the sympathics of myself and Indicare with the people here. It would weaken our hands. It is a feeling of despate among Indiana that drives them to consider passive realstance. The Indian people are suffering from disabilities we greatly regret. Anti-Adati benderion will be fully considered during my stay here," he added.

The Agent was water and by the Mayor and a large gathering of the Indian community. A public welcome was given to the Agent in the Cay Hall. Johanneeburg, of which many prominent Europeans

were present.

We call the following from Untetell We Banto

"Nicholas D. Benedke and Lister L. H. Kanig, the two men who heat Jackson Myombi to douth on the farm Carlowia near Nalaproli. were convicted by a jury of culpuble bountoide, in passing contence Mr. Justice Burry said: "You pro fortunate that the jury came to the conclusion that the vertict should be entrable homiside and not one of murdue." Remedie. the employer, was sontonged to six years' hard Integer; and Konig the servent, was sentenced to four years' hard labour. We sather from the Imige's remarks that these two men deserved to be hanged; but they will at least have a longer time in which to reflect upon thate atrocity.

Some few years bank Jack Nafte was the first white come to have been sentenced to lashes for a similar arime. The Jury's verdict would have been different in the above case had the injured party

been white and the smilty black.

A stains for \$200 damages and couts was granted in full by Mr. R. Colson in the Johnonesburg Civil Court to Mr. I. I. Hazuree, who had suid Obndree Kamaladen for \$200 damages for libel, following a befor written by Kamaladen to the Law Society complaining of plaintiff's conduct in connection with opriale litigation. In this letter Mr. Hazarne's conduct was described as here-faced robbury. The Magistrate said the libel was a very gross one, and it was aggravated because directed against an attorney and rablished to the law Society,

The sixth annual general meeting of the Overpart Orloket Clah was held on Saturday August 12 at Messrs. S. Brilland. Brost residence, 38 Cresent. Mr. S. Brijbaal, who presided, remarked Street. Mu upon the good attendance and stressed the need for the continued support of all arran-

The Secretary Mr. S. Dhow's report for the past year was presented, which was received and adopted with great applause. The Pressurer Mr S. Brijrajh's belance sheet was read which showed an improvement in the Club's inamulal nosition. The halance sheet was adopted, and the Storetary and Treasurer both were congruentated for their good work. The President thanked the officials of the Club for the excellent meaner in which affairs had been conducted during the past year, and made special mention of the fine work put in by the Assistant Secretary, Mr. S. Bolgovind. The following officials were elected —Petrone : Knowar Maharaj Singh and Mr. Gopal Rampersal. Mice Precidents Mosure R. Sabadeo, S. P. Stugb, M. Remouther, Dr. R. Kranz, Dr. K. M. Seedat, D. Sabrun, L. Panday, B Remouther, H. S. Shagb, A. Babootall, S. Brilmath, P. R. Stagb, E. Geerdhary, A. Camroodeen, G. Remonther, L. B. Henry, Hon, Secretary Mr. S. Dhew, Assistant Boordary, S. Ralgovind, Transurer, S. Britrajh, Captain, G. K. Singh, Vice Captain; 2L. D. Khan, Delegates to the D.D.I.C.U. Morers, S. Brijbani and H. D. Khan.

The General Meeting of the Shrow Ramayan Sabha, Ocerpart, Durban, was held on Sunday August 28, at the Sabhu's Hall. Mr. D. Sabran presided. After the transaction of other business the following officials were elected for the ensuing No. 1. Batron: Mr. Sutchit Maharal: President's Mr. D. Sebran: Vice Presidents: Meners L. Panday. R. Sahadey, Remportal. S. Rajecomer, and R. Bennieumthaw Hon. Secretary: Mr. S. Brilbaal. Benefeundhaw Hon. Socretary: Mr. S. Brijhad. Assistant Secretary: Mr. S. Brijhad. Treasurer: Mr. Gopal Rampersal Committee Mosara Moonco Panday, J. C. Brach, M. E. Singh, A. J. Koobalt, and R. Cassiopersal.

A general mostles of the Greytown Indian Advisory Board was held remutly in the echool ball. Amongst the many things discussed was the argent need for extra cooms and better ventilution in the solice). At present there are only two elem counts, Thure is no cloak coon any vorundali, and no caretaker's home. It was eventually decided to send a deputation consisting of the following to interview the Superintendent of Education :- Mesora M. E. Lakhl, G. G. Vanmare, Capt. Walker and M. Subhan. It is topod that Mr. Walker will lead the deputation. A Relief Famil to assist needy Indians in our midst has been instituted and a committee composed of the following has been elected to collect for the object in view Mesars, M. Dawjor, A. G. Alwar, G. G. Varnage and M. Subhan, Mr. M. E. Lakhi opened the fund with a denation of h lags of rice, and Mr. G. G. Vannance with 3 bogs of rice .- Contributed.

## Indian Child Welfare Society

The Annual General meeting of the above Society will be held at the Parsee Rustomice Hall, 140 Queen Street, Durban, on Monday (21h September, 1937 at 7-30 p.m.

Kunwor and Knuwarani Maharaj Singh have graciously consented to attend.

The public will be welcomed.

G. CHRISTOPHER Hon. Secretary.

<sup>441</sup> 1 - 1 ... = 14 2.44 for. .64

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

पुरुत्तक ३० आहे.

**ईंग्लीक्स, सुक्रवार, तार्थाम ७ स**ण्डम्बर <u>१७</u>३२

अध्के अर

### ુ લાલર લાગલાના લાગલા લાગલા લાગલ ૧૭૦૦ ગામ છા છા છે. છે. દુ કાર્યા કર્મા કર્મા છે. પ્રિમાણ માત્ર ૧૭૦૦ માટે છે. માત્ર ૧૭૦૦ માટે માત્ર ૧૭૦૦ માટે છે. માત્ર ૧૭૦૦ માટે માત્ર

शहबार, ता. ० अध्येकार सत् १०वर

<del>વૈજ્ઞાન કાર્ય વાત વાત વાત વાત વાત કરવા કરાક કરાક વાત વાત કરાક ને</del> શાસ્ત્રીજીના લીંદ સરકારના એજન્ટપરના સઉદ્દેશ જો કું સર્ણા અભ્યો પ્રમાનતો નથી હતાં સ્ટેજ નિરાશ

અભાગ પ્રમાણનારા નથી કરત જ તરાક્ષ દુ જે મુ-ખુ લા થી કરત છે. આલ્પીજનક નથી કારણ દ ત્યાજ પૈલા નથી શાસ્ત્રીજ એવા પ્રાપ્યુસ છે કે જે એક સખ્ય શબ્દથી પણ ઉપાને દુજના પ્રસ્તાન

नधी, अने नेप्रमा भनधी पैराएणुं साप्रे छ कीव મગલું ક્ષેત્રાના પશ્ચિકો આપણ બાદએમર મહાન સંદર ખાવી પડત તેમનાથી જોઇ નદિ શકાય એ ખીલકલ સ્લાભાવિક છે. વળો અમે એ પણ જાણીએ છીએ કે, જે પગલું આપણે કેવા धारीके छीके ने निंद ग्रेवानी सुधाद आपकारे प्रकार नेका અમારી નિગશ માત્ર એટલીજ છે કે તેમના ટેમની આપઊ આવા રાખા શક્તા નથી. પરંતુ શાસ્ત્રીજના સંદેશમાં પછ की इन्दर ते। फेक्स दे की होंद सरधारका कीक्स्ट्रना निभक्त આપણ માત્ર કીકાકારોના નિવેદનામાં પ્રવર્તી કહેશે. છે, અને તે. સ્વલાવ મંબીર જુલને માટે ગુન્દેગણ છે તે. શાહીજી એટલું ભવકારે છે કે આપણી કામની બેશક કરોારી માનું રહી છે અને બાયણ અહનમાંથી ને પસાર મહીરહી છે. વળા સાલીજી આમણી એ મળ આવા આપે છે કે, દીદસ્તાન એ કે અસરકારક રીતે આપણુંતે સટાળતા આપી ક્રાંક તેમ ત્યારે હતાં તેનું હૈયું તેન ભાષણે માટે શારી જાય છે. 🧿 ¥'મ એલ્ડ નીત મહાવ.

શાઓજના સંકેશા અને આપણે સત્યાસદનું ભવંદર પગઢા નહિ ક્ષેવું જોઇએ એવું માનનામચેડના આવણને નેબ નાંદ કરવાના અપ્રદ અમને એક જણીનાં વ્યવિજ પુરુકત 'પાલમાંબસ પ્રેહ્માસ'ના પાત્ર - દીગ્ગાયન''ના અફનિ કરાલે છે. કિલ્મીયન જળતને દરવાજે પદ્યોચવા સાંગના હતા અને નેના માર્ગ ભયંકર અને સહિત હતા. જો ગેઇ એ માર્ગેશા રાળાવનારામ્પ્રોના અહાદને નખતું આપ્યું કેહ તે તે તે એ દરવાજે કરી પણ પરોંચી તરિ શક્યા દાત. આપણામાંના • એમ્પ્રે એશીયારીક લન્ડ ટેન્પ્ર એક્ટની સામે સત્યાત્રહ भाइरवाने। निश्चय धरेने। छे नेकीनी स्थिति पूर्ण नेता केवीक છે. આપણા સાર્ચપણ કાંઠાલા છે અને એક વખત ને માર્ગ જવાના કદ નિસંધ કર્મ પછી જો સમના સાર્થ પણ કર્યો તે **આપ**ણે વધારે ભાદતના ક્ષેત્રમ થઇ પડીટાં, એટલે 🦎 આઇ. અપ્રાથમ ઉપર જે અપમાંતા નાખવામાં આવેલા છે તે કરતાંય વિશેષ અપમાના આપણી ઉપર લાદવામાં આવશે. જે સવતે विध बार्खाक पेताना स्देशभा चेनवर्ष भाषी व्या छ ते माल याम छ.

क्तेदानीसम्पर्धती किन्द्रश्नमा प्रमुण भी. से। सम्बर्ध इस्तम्छ्ये वर्तमानपत्र कीम प्रदेश सक्यान निवेदनमा क्षेत्रीध्यक्ति हेन्द्र रेन्द्र की इस्ती किन्द्री महिल्ला व्यवस्था भाग कि की काम्बर्ध की की की समक्तव्युं कि है, की धायही मान काम्पर्धक भानकां महिल्ला इस्ती प्रमु हिंदुस्ताननी कामी प्रकान क्ष्मा प्रकान क्षमान इस्तारी के

તને ભાષણે આ દેશમાં અવારું શિદ્ધ ખાતને ખાતર પ્રકામ**ન**ણે ઉપલ સ્કેપમાં ગુણશું તે આપણે છવતા છળત સુવેલા સમાન છીએ.

સત્યાયલ કરીને આપણે દંધ ધમારી અલ્વલ નથી છચ્છતા કે, આપણ કેટલાક ટીકાકારા કહે છે તેમ, વહતાઇ બનાવવા पश्च नथी भरंगता. पुनीयन अने दीह सरहारने अने तेभना પ્રતિનિધિઓને અને સાવધ આદ્યતા પત્તના મનને સમ-ભાવવાને આપણે આપણું ખતતું સુપળું કરી ચુક્યા છીએ. પરંતુ તેમાં નિધ્યળ નીવડમાં છીએ. હવે અંબંધી સાર્ક એકન્જ રસંત રહેલા છે અને તે સ્તેચ્છાએ દરખા ઉપવીને સરશસ્ત્ર भनी प्रवाना हृदयंने व्यवता ४२वां यो ते। भरेक बदलायं नहि ગણાય. આપણી સાધે તાખવામાં અલેલા અપમાનભરેલા કાવદાની વિક્રવ, આપણી ભાગણી કેટલી તીલ છે તે અસર कार कीने दर्शांबवाने स्थाप्त की हा एवं नर्थीगाए के. स्थापात्री મુશીખનમાંથી આપણને મુક્ત કરવાને મનુષ્ય શસ્ત્રિમાં વિચાસ રાખી સફાય નેટ્સા વિધાસ અલ્પણ રાખી ચૂક્યા હત અનાષ્ણ્રી સવાલ અપત્રણ મુખર ખુદાના હાથમાં સોંધા દીધેલા જે. કે જેના ખરાયણોને વિશે ખે મત ેજ નોંદ્ર, નવારે આપણી સવાલ ખરા છે ત્યારે અલ્પણ નિધા ભાષે, તાલ તુરતને માટે, આલાઈફ ત્યામ માખ કરી કે છતાં છકાર કજેમાં આવાલને વિશ્વાસ છે તે તેં આપણા ત્યામ નહિલ્દ કરે એવી અમને સંપૂર્ણ અલ્લા છે.

## સત્યામ**હની ગાનથી** દુઃખી અને નિયા**શ** ય**ંગેલા** શાસ્ત્રોજી

એજન્દર્ગ ∗ળેલા સં≹શા

ना अध्योश तथ्या नामक ता रवसी तास्थिता कोदानीसणर्थना अधिरनामें क्ष्यामा मानिया नीये एमाधिना नामने सामिस सपरेमण्य ना, १ वीना टीइना निकन्छने येति पाठा स्थन ६॥" सामै एकते दनाः—

"अलाघदनी वाने भने पक्षाक िराज कर्ने इंग्मी इमें के, कापादी क्षेत्रनी भेशक इमेरी वस रही के जन क्ष्मी क्ष्म स्थानकारी प्रभार वर्ष रही के प्रकृति में पूर्व का । क्षेत्र अन्यासद इस्त्यमां नेनी प्रभाक नक्षा नेने पिताय वर्षा अन्यासद इस्त्यमां नेनी प्रभाक नक्षा नेने पिताय क्षा अन्यासद अन्यासी क्षेत्रकार में ने इंग्मी बासतामां क्षा करें की के नेने ब्रह्म सारा अन्य के कर्मा ननारी कामराज्ञ काष्या में क्षित सम्बद्धि क्षेत्र का नेम मंकीर सुन्न क्ष्मी केक्षि, इस्तम्य क्ष्म क्ष्मीसन क्ष्मुद्धि काष्या स्थानिका काक्षी."

## ટેન્યુર એક્ટની બહોળી અસર

## ક્રેંગ્રિસના પ્રમુખના જવાબ

टीक्रमाल केशीकारीक बेन्द्र रेन्युर केइटनी सामे अस्त श्वाना इसियालका दीडीलीचा १५० ति देश लापवाचा लाव्या અસ'સ્કત ઇન્ડિજન મિલેસની જોહાનીક ભર્ગમાં લોગ્લી ઉત્તરફરના भी धरेश अनेवती भागे पटेली अंभानेमी ने अन्धरन्तना પ્રમુખ મી, સેલાવક્ટ કરનખકાએ તીએ પ્રસાણ વર્તામાનપુરા

क्लेश कवाम आध्ये। दे:---

स्थापना हावधी नह कारती भक्त दाप्प कारी विश्वासा एस छ। नेमध्ये ध्रीपर भक्षशब्द भीजी स्वतिक अन्दर्भात प्रस्थित अनि शिक्षते अवसम्बद्ध १२० मिलाती મલામના કરતારા હતા કરી 🤲

साञ्जीक्षते भारे भने पर्शक માત છે. નેમ હતાં તેમના તાર 'ક્ષેત્રસ્થમાં મેં' જે પગલું તે લેકાં છે તે પગલું હેતાં ઉત્ત પ્રમા स्वभावधिय होहीने केला श्री પ્રથમ નહિ અને ઉપરોધ પણ નહિ.

बींद सर्वारनी देवीरेकन व જેના શાસ્ત્રીજ એક સમગવ્ય सम्म दना ने सारी रीने जाणे थि है हर्नसमान कीशीमाटी। केन्द्र રેન્યુર ભીવના સંભોધમાં પ્રતીયન સરકરની સાથેની પાનાની ચર્ચામાં ને સદંતર નિષ્ફળ ગયુ હતું. साध्य धारिस्य प्रतिधन परित જ એ સાવસ આને દેશની નીટી કામનું પ્રતિનિધિત્વ ધરાયે ઉત્વે सेभिनेशनना सिद्धांतना सामे दमेशां વિદેશમાં દર્શવિસા છે. હોદ સર્ કારના દેલીચેશને વસ સેધગેશન તા તીવી અમાગ કરતાં ગોહી વળે કેલા નથા આ સ્થિતિ लिता है समेध शक्ता वया 🦠 🕒

મુખદા કે જે દ્રસિવાલના નીદ્યાંઓને ખાસ વડાએલમાં હાંધી ધારનામાં છે તેને તે મેથી. સંબ સંખ્યા પણ

१६ अ केवी उलीस करवामां भावशे हे हासवासना यानु क्षापद्यभां क्षेत्रियेक्षनंत्रा सिकात व्हेक्षे 🐬 पशंतु युनस्यन સરકારનું પ્રત્સવા વિશૈનું ગાન શે એટલું શન્મ થઈ ગયું છે है १८८५ के बीकी सब्हें। अने १४०८ के अल्बी माहित भक्तर हरीने हासवासना सर्वार के पेट अन्याय हैना हैने ત માલુ ગાંધી રહી છે. આજની દુનીયા કે જે તથા કે જાતીના બેંદ રાખ્યા સ્થિતાન સંપની પ્રકારના વચ્ચે સમાનતા સ્થાપનાન ભાગે પ્રયાણ કરી રહી છે તેએ શું આપણા કાયકા પડનારા એલિક તરમ જરામે ખરબ્યા નથી! ૧૯૨૭ ના ક્રેપઠાઉન એસંગેન્ટની દર્શિએ યુર્તાલન સરકાર પાતાનાં આ પકક્ષાની पालपरिपर्श्व सिद्ध हरी दारे जेर्र युनीयन सर्वास्ता विश्वास पानने। आया वधारै संयोह राभन्ने। भीन्ते हा देखं बाहर

"को ११५को प्रमु समद्यना, भिलानां वश्यनते।, ध्रेसी

## अतिज्ञा

ડાંસવાલના લડલમાં સામેલ શનારના પાસે નાગ્રે પ્રમાણેનાં પ્રતિજ્ઞા પત્રપર સહી શૈયામાં અને છે.-

''અર્ધ નીચે સહી કુગ્નારાએક એશીવાઠીક છેના રેન્ચાર એક્ડ જ ાંચવલના હોંતીએલ અધામતિએ પહેંચાઠનારા કાયદા છે, તેની શામે સત્યાપાલની લડન ઉટાવી તેનું જે પશ્ચિમ અત્વે તે અમા લાક્યાં ભાગાય, ઉકાવી કોવા नेबार छीके. जा प्रांतनी अध्य आपणी સાથ સુધરેલી પ્રજા તરીકેતું વનત ચલાવવામાં भ्य वे तेभक नेवी सुधवेली प्रकान हीने आपणा કુલ્સ્લી હક્ષા છે તેના રક્ષણ ભારે, અમે સન્ધા-महानी सरतना स्थय'संबद्धा नहीं है अहार પક્ષીએ છીએક અને ઇચાર—ખુકાને કરસીવાન સખી આ પ્રતિકા લઇએ છીએ.

अक्षा अन्य व्यविधान अधारा अध्य परा-ભળ વાપરવામાં આવે અથવા કાઈ પણ પકાદની અજ્જારી કરવામાં આવે તેને આપ તૈવાજ ખલતા સામા ઉપધામ કરીસું નહિ અને જેવાના તરફથી અમારા ઉપર બલજબફી કરવામાં અમુવધ તૈયના પ્રત્યે દરમનાવટ રાખીશું નાલ

"अस अस्तर्मी अरदारी भरे यालना यालन જે ગ્યાગેવા - તીમવામાં આવે તેની સચના અન્ય હુકમ પ્રમાણ વર્તવા અમ વકલારીથી अ साहका हो होते.

કબલામાંથી ભંગ કરેલી હાપ ते। ने गुनीयम सरकारेक -रेक्षेर છે. કેવટાઉન ચોલોકોન્ટમાં વચન અપાયા મજબ હીંદી દામની ઉબત્તિ કરવાના કાઇ પણ પ્રયત્ન કરવાને ભદસે યુનીયન સરકારે भा आवंदा पसार ध्वीने अंबर-પાલના હોલીએ**ાની સ્થિતિ હવી** ते अरतां विशेष दश्शी 🕬 की छे. युरेत्पीयना की पालाने મારા દ્રાસવાલના ભાઇએાની रियतिक भूरी कोश तो स्था અત્યાના કાવદાની સામેના અભારા વિરાધ તેઓ સમજ શક્યો.

" लेक्का का अमरे। समन्तरा નધી તેથાના શાબને સટ તે ક વદાની માત્ર એક્સર સ્લમ त्रवर् भ्यान भि'भी अभारे सत्यान सद स्थान वाजभाषां डे પુરવાર કરી શ્રષ્ટીશ. દ્રાંસવાળ માં દીંદ સરકારના એન્ટન્ટ સામારણ રીતે કાલંટન હોટેલ ગા પાતાનું મુકામ કરે છે. का अपदानी अभी देवे दासना चीकान्ट इंबर अदाराका सिंभ क्रमारे क्यारे हांसवासनी सुधा-કાત લેશે ત્યારે તેમણે મુકાળ प्रधाननी हवापर आधार राजवे।

पास, जो नेनी भुनसप्रीमां आवशे ते। ने नेमने अर्थाटन લાંટેલમાં દત્તરવાની પરવાનમાં આપશે.

ં જો હકાપિ હોલ્સ્ડાનના અવિખાત કાંઇ વાદ પ્રધાન અથવા તેં સાઉચ અનેકલાના કરતાં દસ મણી મેહી વસ્તીના ઉપર ગાહ્યા કરતા ઉત્તર ભહુરાજા, જેવા ૧ દ ખલા તરીકે, દેદરા-कारता निजाम अधवा ते। धार्च नामाहित पुरूषे चेपा १ શાસ્ત્રીજી પાલે, ક્લીવર સ્વોદતાથ ટાંગેણ, સર જે. સી. ગાેછા, है प्रेस्तर गांधा कृतन । निकास अनुष्पशुद्धि अने विज्ञान શાસ્ત્રમાં મેટા પછા આપી આ છ તચ્ચામીના પ્રેપ્ત જે

હુસિવાલ આવે તેં! ટેન્યુર ઐક્ષદની નજરમાં તેં<sup>એ</sup>!, ⊷માં પર-દેશીએ માત્ર પૈરતાની ગેલી સામદીને લીધે પૂર્ણ સ્વહંત્રતાથી नकी सकता द्वेतन, त्यां रहेवाने नावायक हरते.

ण कर हपार्थी कीछ सन्तरे के का शबदे भाग अवाईक भानभंभ हरनारे। नथी परंतु बीहरलाननी भदान प्रकानः में अनिर्निष पूर्वर सदाराज्य सीमत भवा हडदाई मामभान કાનારા છે.

" शुं आहम आफ्रिशना मुरेग्यिनी अवया ते। शुं अवलीक પાલા અનેમ ધારે છે કે આવા કાયદાને એમ તાએ ચાને 🤻 !

" है कही के अ बार अक्षप्रभेषी अवाची दश्च के कीदार्तास-ભર્ગની ફ્રાન્ફાન્સમાં પત્રે જ પત્રહ લીધેલ છે તેમાંથી તે કદા भूका अववदाती तथें

अक्षा अभाग पक्षमां छ अने तेथी अभारे उत्पाद क्यां નથી

## सत्यामक विशे क्रिकन्टनी भत

<del>જોડાત</del>ીસખર્ગમાં એક અપાના ધાનિતિષિને મુલાકાત અપના क्षिकन्ट पूर्वर भदाराक सीचे कल्याच्युं दर्स है "आ देशमां સત્યાગદની કીલવાલથી મતે ઘણાજ ખેર થય છે. એવી હीलभावने दींद सरभारथी है तेना अल्लन्टा**थी** भट्ट गरि કરી શકાય, જો કે મારી તેમજ હીદુરનાનની દિલસોજી ના તેઓ તરફજ છે. અમારા દ્વાર એ દીલગાસથી નગળા થય પદમાં હીદીઓને તિરામાં માળા ગામ છે તેથીજ તેઓ સત્યા-अदति विधार हरी रक्षा १५. दींहीका 🍻 अनवहै। हे।अदी en हो तथी अध्यो पद्मीक भार बाय छे. मारी आ દેશમાં દાજરી દરમીયાન 🛔 એસીયાટીક વિરૂદ્ધના કાયદાને સંધુરો ધ્વાન દક્ષસ."

ભીજન્ટને મેયર તથા દોદી કાર્ય રેટ∎નપર આવકાર આપ્યેક દરો અને એક તીસભગેના સીટી કેલમાં અદેર સત્કાર કરવા માં આવ્યો હતે જે વખત પણ પ્રતિષ્ઠિત પુરાપીયના લાજર NATIONAL MORE

## સા. આ. ઇ. કેાંગ્રેસના કરાવપર युराधीयन वर्तभानध्ये।

શાઉપ ભાષિકન ઇન્ડિયન સ્થિતના જોહાતીસમાર્ગમાં भूगेली हेन्द्रन्से ट्रांसवाल अशीवाटीह सेन्ड टेन्युर क्रीक्ट्रनी આએ પમત્રા દેવાના દ્રાંસવાલ કન્ડિયત કચિસે કરેલા દેશવને 21: અમ્પનારા પસાર કરેલા દરાવધર યુરાપીયન વર્તમાનમત્રિ 🥞 s देशी दी सक्नोतेर सार तांके छा**र्या क** छी के:

'તારાલ મશ્કપુરી '

"अम देखना समदाकीतः दीडीके। ઉद्दनार्शनी सामे वर्गे अ अल देशना सुराधीयना दवे वध्य वध्यस भदन क्दी मेवाना नधी की दीही काम पानान वासू मादवी देव है। काका भू भारते तेचे कासनविद्याने समता भागाश प्रश्तेता आणा माप्याने महसे देशनी कती आवस्त्रीमां ६ केर आपवानी घेरतानी શ્રમ્યા પુરવાર કરી દેવી પ≠શે. લાજ તેની 🖦 દે<del>હ</del>માં બર્રેતરી ચવાની ભાસા રહેશે. અમે ખર્ક મહત્વ કે મેસના ધ્રમુખના મછુલાને નહિ પણ હોંદીઍાના સરચાન વસવાડને માટે રક્ષ્યા शैक्षणना द्वीर सरकारना भीवनमा तिवा देशामा साहध का ક્રિકાના હીંદીમાને માટે સારી તોમ છે કે નહિ <sup>ને</sup>ની વધામ કરવાના દેતુથી મહારા કરવાના ડેલીગેટાના કરાવને બાયવા धनक्षीज्ञ क्षाज्ञे ,

### 'નાતાલ એડવર છિત્રસ'

'' સાઉધ મ્યાસ્કિન પ્રનિડમ્પન કેલ્લિસે ટસિસલ મેથીયાટીક શેન્દ ટેન્યુર ઐક્ટની સામે યવાના દ્રોસવાલના હીંદીમાના सफल पञ्चाने संपूर्ण देश ज्यापनाता जेरहदापज्ञानेक्षेत हरान કરવામાં ગેરી જુલ કરેલી 🖢 🛮 કામદેર જેવે કે મૂળે જાલમાં के जल तेना खुसभीभजाना आधार । भी धननी तपासना પશ્ચિમભાર નિર્ભાર છે. પશંત કાયદા જાલમાં 🛡 🕫 તથી की अवाक्ष नथी. की अर्मा प्रमीतन वृष्यरे गंजीय सवास को छ के सम्बद्धा सरकारिकों कोता निर्मेष प्रदेशी 📦 अरेवी પ્રમુણીમાં સામેલ પછુંગ કોંગ્રેસ 🤛 ક્ષેપ્રદાનું લક્ષ્યું કરવાના દાગા at છે તેમનું બહ્યું કરી matt કે નહિ એક ખરાબ કાયલન सुधारी कक्षण परंतु है। यना व्यक्त वर्ण स्विनवर्णण हरीने लाक्षी वरीते कावदाने। सदन्तर धनकार करे ते। ते ने ने कामारक रीते देव कहा ध्रम्ळवा देव अने तेवां अंबरेग इर કરવાત પાલાનાથી મનલું કરવાતે ખુશી દ્વાય તેમાને પણ પૈતાની સામા કરી સૂરે. એક પણ રાજ્યની ≇થી પદતિ ते। तथाल ६ के दश्के दश्के आवसीति दमेशांच प्रत्याद आपी बार, जाने कीया शामदाकी। क्रिका प्रजान व्यव करे छे है के शामको अध्यक्ष प्रश्ते व्यक्तीय व्यपि छै. पर्रत सविनयक नथी सरस वया महती नथी अब वयपानिएने તે દુવેશને માટે ખાલલ કરી કે છે. કેમકે જ્યારે તેના સવાલ ખરા દ્વામ છે ત્યારે પથા લોકા તેમ ક્રમ્યુલ કરવા તૈયાર नकि याप ३२३ इलुझ नकि १२००मा परिचायना अपयी તેમાંએ ક્લુપ્ર કર્યું હાય ક્લમ અર્થમાય ≭ર્યા તેમોને 45 26 B.

### 1 2018 2

<sup>11</sup> का नहें। वाले अभे तिवे। हो। चनने तिनी क्यांभे। अपने बाज पहली देख तेकी है जुने तहते। असंतीय वर्षेने है। कत्री अमहात् पायन नवि प्रश्वानी अटबार नेतान्त्री सं सबादने કામે અતુસરત સેગ્રામત્ત્ર પદ્મ વાજભી નધી. કાયદાની સામે पालाना भूरसे। प्रदर्शत अवाने का अधनसीय ग्रेडिने केस પથા સાપ્રી મહતું નથી, પરંતુ જો તેથી તેના ભાગ કરવાતી! हराय करते हैं। तेजी सरकारता रेखा ग्वेडी क्षेत्र, अने प्रश्नी दश्राशिया केल बार पर्या, की आवी पबाब कारी शाप्तरी के લખા હરાપીઓ કે જે તેએપના તરફ દિવસોષ્ટ પરાવી અના છે તેઓના શાલેચ્છા પતા તેઓ શામાદી ભાષ્યી ભાષે સમદા-ભંગના પરિષ્કામાં તેમોને સહત કરવાં પાસે.....)લ્લે પણ अवदात पावन न व अरव के भें। हेल न वि पथ मुर्भाष्ठकरेली છે. भने दोडीकोला संभाषमा ते को विकेश कावी वशका મામત્યાર કરશ તો અકિલ્યતી મન્તુકળ મસરાતેને માટે માર્ચ અટકી પડશે સેટલુંબ નહિ મથા અર્ગંથા લાંધ થઇ જરી...... " मसे कामारी १२वर्ग २५५ ३२वा अंट**ा**के छान्ने

'द्राभना' 🗗 वजीतु पार्काभेन्द्रमा प्रतिनिधितर नथी वेन्द्रीला

<sup>101</sup> 444 dal. +1" 164  $\theta \in \Gamma$ ..... 441

એ મતીમએર વાળા માધાઓના આ સતત મામલાની અત્રે મહિલ્લા વિકા કરીએ જે મેદોને અને દેશમાં દામલ વાલા તાને વેપાર રાજમાર કે તેક્ષરીમાં કે કાઇ પત્ત ભવ્ય પ્રકાશ પડવા દેવામાં આવ્યા જે તેવાની લપર પતિમાનિ મતે મામલેડા માદવાના આ તીતીની અમે વિકાદ કર્યો ''

तीम छाड़ी व्यवसार्थि पत्र को छ । "सम्बद्धस्था कोई प्रकृतिकोतिको वे व्यवसार कार्य सारी कार्य नहिं।"

### **છુ-દા-યુરાપોયન કાઉસી**લ

### એજન્સનું ભાગબ

મના મંત્રળવારના રાતે સંચીલ ઇન્સ્ટીરયુટના મકાનમાં ખળેલી મુન્યેર યુરેરપીયન કાઉસીલના ગામિક મોટાંલમાં લીદ सरवारना ज्येकन्ट दुवर भवसक्य विषे भाषण करती कणाव्यू दन १: ब्रेहरतान लेखा पेतानी नष्टाना देवमा वसदी 34 देशनी अलानी शुलेन्छ। प्राप्त करणी धटली अपरीक्षी के सावित काहिताना गुराधीयते। दृष्यु कींप्रकी तेटवा अनावा भां समुख्या नथी. जी हदोदीने तमे सारी रीते जीलाणी हो। को तमें के कल व्यक्तिने विशे साथ भत वादी कड़ेगा ते। वभे लेके हे आणी प्रक तरहती तमारी पद्मन हरी करी - दीहरतानमा प्रेरमी २५ वर्षनी कांदर कर्ना व मांनांव भविष्या अभ्याता वर्षियो के, को ४ अपने देशिना असाम अपेश સારખા તથા, હોદિસ્તાનમાં ફાંગામાં, કે રેલવેમાં છલાવવાયથી नुब्ध काने कुन्नान भ्रष्टीद्यांना दक्षपर धार्म व्यवना अविश्वाप મુખ તથી જો કે સામાજીક ભાવદાર ૨૫ વર્ષ પુર મીલકુલ बद्दाना. अ वधाने वर्शकेंद्र ध्रक्षेक वर्गते। हते। कते क्वीकार्त शीकक अक्रिक्तियास क्षेत्रभवति पहते। इते। बाप्रभशेश ना भेजावतानों के वभने भाग शब्दकील दावरी व्यापता

कारो सीमाना कर्ने हिन्दीमां दींद्रीकें। कर्ने युरेसीयते। शृक्षी क्रमान कीमामां आवे के. सवना देश्य देहिली बीडीकेंके माटे जुम्मा देख के कर्ने प्रकृति ते देहिलीयर नीमवामां कारण कि. पंकालना क्रयन्तर दींद्री के अने सरस्त्रमां प्रभा दींद्रीकेंकी संपना वंपदी कर्म के

विद्याल वभावभी बीहरतान स्वराजय में। गर्द्ध मुर्ग करी.
इस वर्धप्त की अने देशकों मुख्य है।त है बीहरतानने
स्वराजय क्यारे भवती ने। में हत्युं देश है बच्च मार्थ पर्व बाजरी काके भने वाले है पंदर वर्धमां बीहरतान स्वर्थ मार्थित में। करी भाग दशक वर्ध साजरी में। मुक्त की द्वारा करें साजरी नहीं बाय.

हत्नीत्युरेश्योधन अङ्ग्रीकत सक्योजि यातानी प्रवृत्तिनी याता मृष्ट्राज्ञिते क्षयो क्षेत्रको पुरुष्योगनीको पेताना गर्ने ने याते बोद्यानीने कार्याच्छा है म तेजानी वास कार्यो क्षेत्रको

એક ખોજાને તાંદ એક્કમવાથી અને તાંદ એકળપાયા મહિલાથી પારામ લગાવી દળી થાય છે.

આદી ભીજ સવાય એ છે કે છાયખાનાના વધારે કાંગાેલ શક્તો એક્સ. એ કેલ્ટ વર્તમાનપત્રમાં ખરાબ લાગે એવું હોય તો મીજાએ વિવાદ લેબા સહ એવું ન'હે પણ બીછ

420

लालु कोड सड़म तेवं सभवं कीडके पश्च के सांतरण, नक्षतामा करें किंभतमा वर्ष कीडके.

कापन्ने सामाक्षक मोण'ध वधारै भाषी अध्योक्षे हैं भारे भारते पत्नी कामारा घरमां व्यवस्थित धर्मसं कार्य भन्ने कारतिका वश्ये सामाक्षक संभाग वमार धरी भागे अतम समर्थ कार्ने तेमां तमारी महह कार्ने भाषी वस्त्रे भी असे पहिले

भागे भणीने काम करता वधार संभाग भणाग है. विकि माना इते और केलगाश्चीता प्रयाद करवाना अर्थमां में परतु वहाँ के माने तेने माट तेमोने मान घटे छे. में के मिन्स्यत भारत केलोहर सेलगाटी के तेमां प्रवाद की माने पुरे-प्रांगन करांगा साथ भणा हो है. माने स्थापी मान्स्य आर्थ भारत प्रती तेमां जायल परती भाग सेंग.

हेडमार मेवा प्रस्ति। है। ये छे हैं क्या है अन्देश्याधीयन शिक्षामाना सकते। होहिन्सोने यता नैरहानसाहै। क्ष्यादिने अभ है। हीते जनताती अहे हैं. हाप्यका तरी। वैश्वादिने अभ है। हैं की सवाक्षपर मध्युर प्रधान हरनम हैसनेव्यंते वान हरी करी, के न्यानु क्षमाधान माववानी मेहनी प्रशासनी न्यानी नेहिर्सिंगरना होदिन्सिंगे हाडी तेमनी क्षमानि युरेगीनतीने मुहेबामा ज्यावमा छे

ः अस्ति। भ दत्पण करतारी णाभव के 🛡 🕻 बांदी भाः भवे नेटीवाओं लेकारी दुर क्ववाने क्यूंच क्ववामां भावतुः वयीत

### ગવરનર જનરલને પીકર**ાળ**ીના હીંદીઓનું માનપત્ર

पेतानी नेत्रीने हालवाबनी प्रभावनी दश्मीमान परिश्रणनेती भवाकात वणने कांनी दोंदी ग्राम तश्मी भवरनर कलदस केंकि विवेदनकाने सुंदर भागपत्र कारणाओं काव्यु दर्श थे. युसास वस्त्री विभिन्न में भागपत्रनी तीयत नेत्री प्रभाने दर्शी:—

ે પીટર્સવર્ગ અને કીસ્ટ્રીક્ટની હોઈ કામની વર્ષ નામગર ગુવરતર-જતરથી અને અંતઃકરસુધી આવકાર આપીએ હોલે અન નાજ કત્યેના અમારી ચાયુ વશાકારીના આત્રી આપીએ ક્લિએ,

" બમતે અનાવવાને સંતાપ યાય છે દે, આ સહેરતી અન્ય ક્રેમ્પ્રેનો સાથે અમે એપલાસથી અહિલે ઇંદેએ અને અલારી નિયાનને વિરો અમને સંતાપ છે પરંતુ તમસ્ત કુની-યામાં પ્રચલિત છે તે મંદ્રીથી અને પીક્કએ છે! અને અનેક સત્તાપાટ ઇક્તિએપસ્થી તેવિ લેતી અમને આનંદ યાય છે કે, અમારી ઉપરંધુ કાળું વાદળ ધીમે ધીમે જ વધ અરો, અને અમે આના રાખીએ બીએ કે, અમારી અમાવતી આખાદી અમે કરી પ્રાપ્ત કરીશું

े ता पहार हार्विक्ष जेता हार्वेरनहत्ते एक क्यमे कांसः त्यक्षी कावतार कार्याचे ह्याचे कते काक राष्ट्रीचे ह्याचे हैं, आप नाभहारणी कमारी वश्येती कापरी सुक्षाप क्यांति वर्धेः संघर आपने सारी बंहररता कते सीखें कान्युक अपेर्ट. क्यों क्यांचे काप नामहारना नस्न सेव्हाः

> (લહી) હામમ મેલી, પ્રમુખ ,. ગુલામ રહુલ, સેક્રેડરી, તૈમિલ ફોસવાલ સન્દિલ્લન શ્રેસોસીએસન.

> > I to a

### यवस्तर कलरक्षते। कवाम

विश्वां भानपत्रते। कवाल वालवां नामहार अवस्तर-इत्तरहें क्ष्याल्युं है, पीटसंपार्गं कर्ने दिरहीं हैं ते विदेश हैं। ज्ञान तस्त्रधा कापवाम क्षित्रकार कर्मे क्षा क्ष्याम क्षित्रकार कर्मे क्षित्रकार कर्मे क्षित्रकार कर्मे क्षित्रकार कर्मे क्षित्रकार कर्मे क्षित्रकार कर्मे क्ष्या क

नाभद्दार बेटी देनेशनरचनी चर्ता तेमने सभे आविका आव-कारने भाटे व्याकार भानु पहुं व्याने तत्राही ककी बामस्त्रीन भाटे व्याने व्यानाश विद्या अस्तिव दर्शांदिक छाज्ञ,"

### ત્રણ વં**તી**ની વાર્તા

### भित्रतः दीवत् । अरंगी

(बायनार: मेन लेश वात)

लुवाधना भेगर्न दीवस भारतिका है हैं। सन्दर्शन्ती। क्रीम सेल प्रगट करें। क्रि तेमां कर्मतीना साक्षीलना इवाधाद सेसीमना पनावेका "दादी। नेकल" नामता क्रीक प्रध्यात नास्टरने। देखीप क्रि, तेमां क्रमंत्र कांग्रे सकीक्षाताना पार्ट सीप्रधानादी तक दिनी पार्ट के तेने। प्रध्य लाग् क्रिक्शि वर्ष्युक्तीर कांग्रेश साधामां कांग्री क्रि, के पार्टा पार्टी क्रिक्शि करने क्रिक्शिया देखा थी सुक्रशानीका कांग्री। क्रिक्शिया क्रिक्शिया स्थानिक स्थानीका क्रिक्शिया क्रिक्शिया स्थानिक स्थानिक क्रिक्शिया क्रिक्शिया स्थानिक स्थानिक क्रिक्शिया स्थानिक स्थानिक स्थानिक क्रिक्शिया स्थानिक स्थानिक क्रिक्शिया स्थानिक स्थानिक

सवाहीन---तु स्वापक्षमां पद्मा वभकाम हे भारे भैडेहणानी भरीने भने क्षेत्र भ्या धर्मनी भाग्यता कने नामभा तने सीधा अदीभाग कवाय है,

नेबन -सुम्सान, हे गाहरी हुई.

संवाहील—ई असवसान छुं; काने व्यापका केनी वच्चे संसाई के. दवे के अवस्थी की ते अक्ष्य पर्भ सावी हों। वाहे. तारा केवा पृश्य भाग अगुन अञ्चाली अन्य व्याना अस्वील ते अञ्चालों अहां। रहेवार्तुं प्रवंद न करे. व्याना अस्वील ते अञ्चालों कहां। रहेवार्तुं प्रवंद न करे. व्याना अस्वील ते अञ्चालों कहां। होंग ते। श्रुती काने विवेशपुर्णंत अने सारा सारती विवार करवाती केने व्यवस्थ नथी तेने तारा अस्वील अवाव के अस्वीति वीचे ते तारी अवाद श्रीति अवाद होंगे अवाद विवार अस्वीति वीचे ते तारी अवाद श्रीति होंगे ते अस्वील अवाद होंगे अने केहें—क्ष्यान अवाद विवार सारती होंगे विवार सारती ते अस्वील कार्यों होंगे कारती होंगे अवाद करेंगे होंगे अस्वाति विवार करवा केंगे के क्ष्यों तो अस्वील कार्यों होंगे अस्वाति विवार करवा केंगे के क्ष्यों तो अस्वील कार्यों होंगे अस्वाति होंगे। अस्वाति विवार करवा केंगे के क्ष्यों होंगे कार्यों होंगे अस्वाति होंगे। अस्वाति होंगे कार्यों होंगे कार्यों होंगे। अस्वाति होंगे कार्यों होंगे कार्यों होंगे। अस्वाति होंगे। अस्वाति होंगे। अस्वाति होंगे कार्यों होंगे। अस्वाति होंगे। अस्वाति होंगे। अस्वाति होंगे कार्यों होंगे। अस्वाति होंगे। अस्वाति होंगे। अस्वाति होंगे। इस्ति होंगे। होंगे कार्यों होंगे। अस्वाति होंगे। अस्वाति होंगे। होंगे।

નેયત—આકર્ષને એક વાર્તા સંભળાવવાની રજા માટું હું. લલાદીને—ગા માટે નહિ! જે વાર્તા સંદર દીતે કહેવામાં આવે તે સાચળવાના મને પ્રશ્નુ શાપ છે.

तिथय--श्रुदर रीते क्ष्रीयानी भाजी ते। हु देभ व्याधी सद्दर्ग समादीन---देवे। अर्थिष्ट! आम दवे वातो असाव,

तेशन—पूरी प्राचीन प्राणमां पूर्ण देशमां कोठ माश्रम देहे तो हता. कोते तेना क्रम ठीनेशी तरहरी कीठ क्रमुम्य देशि भणा हती. तेमा क्रीइम्म्यू विसाद्ध हता. केमाश्री सेक्टर केमाश्री मेंक्टर केमाश्री केटर केमाश्री केमाश्री केटर क्रमुम्य ते क्रायमी क्रमुम्य केटर केमाश्री त्मा क्रमुम्य ते क्रायमी क्रमुम्य केटर केमाश्री तेमाश्री केमाश्री केटर कामाश्री केमाश्री कर्मी केमाश्री कामाश्री कामाश्

स्वाडीत-न्या फान्या यवाच

नेशन—पेदेडी दर रेडेडी देतरलां इनरतां ते वांता का अब प्रथमा पेदाने दाय आती. तेना अब पुना का करणा अब प्रथमा पेदाने दाय आती. तेना अब पुना का करणा नेनी जा त्या पाणनार दतः, अने तेया ते अबोना इपर तेना अव सरणा प्राणनार दतः, अने तेया ते अबोना इपर तेना अव सरणा प्राणना का का प्रथम पाणना पाणना वांता अव वांता का वांता अव प्रथम तेने ते वांताने आहेनी अपूर्ण मेन्यना चांता अवांता, अने प्रेयने वया प्रथमित स्थापनी वांता प्रथमित व्यव अप्रयोग ते वांता प्रथमित अवांता का प्रथमित व्यव अप्रयोग वांता प्रथमित अवांता का प्रथमित अप्रयोग का प्रथमित व्यव अप्रयोग वांता प्रथमित अवांता का प्रथमित वांता का प्रथमित अवांता अप्रयोग वांता प्रथमित अवांता वांता प्रथमित अवांता वांता वांता प्रथमित अवांता वांता वांता प्रथमित अवांता वांता वा

के लेके तेना वयर उपर विश्वास राभेशे होने दुलरहां तेने कार दूरणी यहां बर्हा. पण करव शां लेक दीवस करती रीते तेवे लेक कारीगरने लेकावल्या, जाने पेबी पीटीना लेकिल जील जील की के विश्वास कारीगर लेकिल की के कहा; जाने ते संपुर्ध रीते व्यवस्था वॉटीनी जराजर की ते मारे अभे तेरले जन्म घाण के अल्वार वाले तेले की कारे अभे तेरले जन्म घाण के अल्वार वाले के अल्वार ते पीटी कार्या कार्य कार्या का

ગ્રામાદીન—(કોઇ વિચાર સરત પક કેટ્રિક્સ લીધેલું હતું) હા. સાંભળું છું, સાંભળું <u>ખું</u>. પણ હવે લારી વાર્તાટા માંત લાવ,

नेमन—पूरी बर्ध है. हारक के लाड़ी रही है ते कारो कारफ समलाई जब है. धीना भरक पामनीक इरेड पुत्र पातानी वीटी रख्न डीभी काने पूर्वच्या वडीक्षप्रकृती हाथे। करवा काश्मी, चाद पीचाद आह्या, इक्कों। क्ष्मी काने न्याय इरलारमा दावा बना अब लक्ष्म क्षमी सामी वीटी दह ते कीक्षणी सामय कीम ना बतुं, (शुक्रदानना क्यायानी करा राद लेख) है कीम सामग्री सामी धर्म पारणवार्त कारक बहु पार्म के तेम.

समाधीन---भाग वादा कवाम केई

તેમન —પણ વીંડીએ! તે પોલાએ નહિ પરભાવવા દેવાના હેતુપીજ બનવાવી હતી તે પરખાવાડી ચુછતા ન કરવા માટે કામાં ચાર્ક છું.

સશાદીત—તે વીંડીએ!! તું ખતે ઉત્તવે છે, જે ધર્મી મેં તાને જ્યાલ્યા તે તા પેંદેરવામાં, ભાવામાં, પોવામાં સાદ એક ભાજાથી ઐલભપાત્ર આવે એવા Φ.

તે**વન**—ખરે, ભર્ષીજ ભાગવમાં: સીવાય તેમકે: પાયા કે એના ઉપર તેમના આષાર છે. શું તે જ્લાના આધાર તવારીમ ઉપર નથકા પછી તે તવારીમ અલે લેખી હોય **કે સાંભળેલી**. તવારીખ ભાગ લીજાસ**લીજ મા**ન્ય રાખી **શકાય.** તેર **હવે** કઇ તુવારીખ માટે ભાષ**ણે** સહજ માહાના પ્રજા તરક મેદા માત્ર છેટે સ્પાપના ે ક્ષેત્રિકીના, <u>કે એએએ આપણા વચ્ચમાંથી</u> - ભાષણાયક ઘેનના बरसाद बरसाब्दे। छे, अने द्वाप्त प्राप्ती नीशवा जापनी माटे <del>લેવલકર કેલ્વ તે સીવાય કડી ભાષણને નીરાક થવા દીધા નથી,</del> તિમના ઉપર તેક લાક નહીં જ પૈકા શાય. ગારા ભાષદાદા<sup>30</sup>ક ઉપર ખાયના વદવાંગાના કરતાં હું ગાહી મહા રાખું ખરા ! व्यथवा भीक्ष रीते बहे ते। भारता व्यवस्थिते आधा पीचास માત્ર સમક્ષી સારા વાલાએને ઉપર વધારે અહા ગુખવાનું 🧋 માપને કહી શકું ખરાઉ અને કસાઇએલી મામલમાં પન્ એન્જ ન્યાય તથી દે

સલાદોન—એ પ્રશુ! આ મા<mark>વા</mark>સ સસજ કહે છે. મારી પાસે કરા જ્યાલ તથી.

નેમન—આપવી કરી વીકીની વાલયર આવીએ. આમળ કરી મળા તે પ્રમાણે તે પુત્રોએ ન્યાયની અદાસતમાં દાવા તે!—-ધાલ્યા; અને દરેક ન્યાયાધીશ સમક્ષ સાંગનપુર્વક કર્યું કે મારા ભાષે પાલાને દાયે મને વીંદી આપી દલી. (દલું પ્રથ તેમજ) અને તે પદેશાં ઘણા વખત અમાઉ પ્રશ્નુ તે વીંદી હેના અંગના સર્વે હોય સાથે મતેજ આપતાનું તેથે વચન પણ આપ્યું હતું (મે મન્નુ તેટફુજ સાસું હતું) કરેક મન્નુ એમ અલ્લહ પુર્વક કહેતા કે મારા ખાપે મારી સાથે વીભાસ પાલ કોમે. દેવજ નહીં: અને નારા વહાલા પીતાના તામ ઉપર એવા હાય લાગે તેના કરલાં મારા ભાઇએને કે એમના ઉપર મીજી રીતે વીપાલ રાખવાનું મને નહુ પ્રસંદ છે તેમના સાથે દમાઇના અગાપ મુક્સાની મને કરજ પદ છે; અને કચ્છું બ્રં કે લે લેક્કાની ચરાઇ ઉપાડી પાઠી લેમના ઉત્તર વેર સર્જી, સાલાદીન—હવે ન્યાયાલીજનું શક ન્યાયાલીશન સુખમાં હે કમાં શખ્ટો પ્રદે છે તે સાલાવાને હું ઘણા આહર હું

ત્રીયત—ત્યાપાધીરી અને પ્રમાણે કર્યું? કા તેક હમારા મામને અકદસ મારી તામક હાજર દરાવકી તેં ભદાસતમાંથી રસ્તે પડેડ. શ હામે અંબ ધારા 🖭 કે દાબારા કાળકા ઉઠવવાને દું અહીં ખેઠા છુકી કે શું એમાં સાગા લોટી જીવાની આપે લાં સુધા તમે રાદ જેવાને તૈયાર છા! પવ મહુર અને કહેવામાં આવ્યું છે 🥻 એ વીટીમાં એક જેવી આશ્વન સસ્તી रहेवी 🖻 है तेना प्रहेशनार उपर प्रयार वैभवर भनुष्यानी प्रसन्त ॥ ગ્યારકાય, તેર તેમ વડે સુકાદા થયા દેશ કારણ *જે* વીટી भनावडी छ तेमा ते। तेवी सक्ती छेन्ट नहींने ? **६वे** તમારા ત્રણમાંથી કલા એક તે બીજા બેલ સર્વેલી વધારે માટે છે! માલે. સુપ કમ રજા છે! પોટીની રાક્ષ્લીના કોટા ઉમતા માલે છે કે શુંધ સવળા નથી ચાલવાર દરેક જસ પાતાતેન સાધા વધાર વાદા છા. એમજ તેક તે તમે મધાન રંતાયલા કર છે. ત્રણે વીટી ખાટી 🔍 સાગા વાટી તા કર્યાંક સામ માન લાક છે. અને દાની ખાટ છુવાવત તે દામારા પીલાએ એક્ટ્રે ખર્સ પ્રત્યાપ છે.

લવાદીત--લ્લાદ્રો સ સંદર,

તૈયન ત્યાયાધીની કહ્યું કે તમે ભાગા ભાગે સભાગે બદસે મારી શાખામનું જોઇની દ્રેસ તે તે 🖹 છે કે, દ્રાપાલન જેના के तेपील भारत राष्ट्री धरेकन तेना पीता नश्राधील चौटी મળ્યા છે; અને માંમગીત છે કે તમારા પોતાએ તમારા કુટુંખતે એક વીટીના ભગલ તેએ લાબેદારી ભાગવવાનું નહિ હચ્છત देश. अवसी दर्शक्त भाजीना छै हे तभने बच्चेते से बाद તો કરો અને તે પણ એક્સરબાજ ગાકતો હતો. અતે तिथी प ते हैं न ४२७५ से। प के जिन्हों सेंड जनावी जील લેને ઉતારી ચાલા તેથી તમે કરેક જ્યા તના અનુમાન અને નોષ્પદ્ધવાલી પ્રેમના માંખા કરા અને પાલાની વીટીમાંની ગુમ અલ્લીના પ્રતામ લાકખ્ય કરવા એક બીજી સાથે સ્પૂર્ધા કરા; નબલા, સોલી ને કાર્લેક ગ્રેમ, પરાપકાર અને ક્લર પ્રત્યેના પુર્વસંદાએ ચીજેની મહાય મેળવા, અઝાર પુછીના હજારાતા હજારા વર્ષો પછી તમારા પુરાત પુરા कर्न अधियाओं क्यारे तें वीटीना प्रताप वाइपर काम आरे १री 🕶 महासदर्भा ज्यापकाः ते समये बारा अवदा बधु <u>પુર્દીયાભી ત્યાયાધીએ આ ત્યાયાસનપર ભેઠે દેશ અને તે</u> ગુરાદી ભાષરી હવે અંગા. આ પ્રમાણે વીનવપુર્ગંત ન્યાયદ ધારા તે કેટોને લીકળ દ્રીધી.

सवादीत--प्रश्नुः प्रश्नुः

नेयत—सम्रदान रामने क्षेम बागत् है। के ते क्षनीकारी वधारे भुद्धीमाणी न्यायाधीम ते समे—

सवाधीत—(डोडीने टेना काम पाठी वाप) हूं। मेह पुणनु डेप्टू | मेह नामाज! मे। प्रश्तु,

તૈયત—સંઘવાત! આપતે શે વર્ધ ભાવ્યો?

સવાદીન—નેચન! નેચન! હતું તે ત્યાયાધીશ કહેલા હત્યરા વર્ષ પુરા થયા તથી. તેના ભાસતના દાવા મારા ન હેલાં શકે, જા જ પશુ તારી ગીગતા મને ભર્ષણ કરે.

### 

ઐશાડાવા કેડન્ક્રરન્સાઇ પરિષ્ટ્રાષ્ટ્ર--- ઐશાડાયા કાન્યન્સના પરિવામ કેનેડાએ સાઉલ આદેકાને દ્રશ્ય∘- હતા. ગકાકના ઐશારાર આપ્યા છે. ૧૯૨૪ થી ૧૯૩૦ હૃષ્ણી યુતીયનમાંથી મકાઇન) સરેરાશ નિકાસ વાર્ષોક ર,૯૨,૧૭૩ ડનની થતી હતી.

નેપાલના મહારાજાનું મરણ—નેવાલના મહારાજ વીર વીક્રમનું ગયે ભાવાડીયે પરશ્વ થયું છે. તેમનું રાજ્ય ૧૪૦૦૦ ચારસ માઇલનું હતું અને ૧૧,૦૦,૦૦૦ ની ૧૨લી હતી, સહારાજ ૧૯૧૧ ધી રાજ્ય કરતા હતા

ગી, હુમારીને મળેલા અદનકૃતિ દાવે — જેવા-તીમળર્ગના મી જાઇ ભાઇ, દ્રકારીએ ચોધરી કમાલુદીનની સહે પાઉદ ૨૦૦ ને દાવે માંક્રી હતો. કમ્મસુદીને અમુક મિના સંભંધમાં લેં સોસાયટીને મી. હઝારી વિશે કરિયાદ જળી હતી કે તેમણે લૂંદ કરી હતી. મેજુરટ્રેટ મી. ભાર. કાલતને દાવા ખરચા સાથે બંજુરી રાખર્જા જણાવ્યું કે ભા બદનકૃતિ ઘણીજ ગંભીર હતી અને એક એટરનીની સામે હએલી દેવાથી અને વળા લેં સાસાયટી સુધી મયેલી હોવાથી વધારે મંબીર હતી

હલાદિશિ ચેન્યુપેકચર્વીએ શ્રેન્ડરેફ્રી—ક્રમે.ધીમ મેન્યુરેકઅ-રીમ ઇન્ડરદ્રાંતા પ્રગારના ધારા ગેરીટઝળર્ગ અને દરભત સ્મૃતીસીપણ એરીમાં અને પાઇનટાઉત પબ્લીક દેશ્ય ક્રમીડી તા વિસ્તાર ભાદ કરતાં ભાદીના ભાગમાં રદ કરવાના મભુર પ્રધાત મેહિકમાં નેક્ષેસ ખહાર પાડી છે.

લ'કનમાં મળનારી ત્રીજ કેક્કફરન્ય—લઘયતેવે दीरना माराक्षणार्था काहेर उर्वे है है द्वीहुरवानना राजन्य धारण માં સુધારાને હગતા અગતાના પ્રશ્નોપર ભનો શકે તેકલી સમજીતીયર આવવાના ખરા દિલ્લી પ્રયાસ કરવાના કરાદાથી ત્વેમ્બરની અધવસમાં લંદનમાં કાનારત્મામાં લેજા થયા દેશી રાજ્યા અમે પ્રોક્ષેશ દીદના પ્રતિનિધંગાનાં નદાનાં મંત્રવતે म्लाभंत्रम् काप्याना स्वकारे आव और के. रालकारी रिवालने વિશ માલતા વાઇસરાયે જવાવ્યું કે સવિનયજંગની સામેના की। र्रोत-श्रेति। अध्यक्ष कहर अधान तेव। संक्रीके। उत्पन्न नहि થાય ત્યાં સુધી ડીક્ષા નહિ કરવાની સરકારની નીતી પણ દરતને સાળ નીવડેથી છે અને તેને માલુ રામવામાં આવશે. કેદ યુએલાએની સંખ્યા ત્રદેષથી પટલી તામ છે અને જીલાઇની काभरी के तेजानी संप्ला २४००० वी दवी क्यारे केशीव क्षां अनुभवन नी बती. अनुकार आभान्य क्षयदाने तेथां जी।डॉ-નન્સાની પથી ખરી કવમા દાખલ કરીને મજબૂત કરવાના દરાવ કર્યો છે.

સુજરાલી હૃદિ મહિલા મહાલા મળા સમરે જર તા. ર ના સુક્ષ્યારે સાંજે મંદળના મેમ્બરા માં. લક્ષ્યોબેન ડાલાભાઇ દરગાવન તથા મં. રવ જમનાબેન નરાતમ ઝીલા રવદેલ અર્તા હેલાથી તેમને વિદાયગીરી આપવા થી. ઝનેરબેન આપ્રલાહ પટેલના પ્રમુખપવા તીએ મળા હતી. થી. લક્ષ્યાં-એન મં. રવ. જમનાબેન તથા થી. મહાબિન છોડ્લાઇ તરાતમ તરાવા મંદળને એક એક ગીની અને મં. રવ. જમનાબેલ તરાવા 'ઇન્ડિઅન અર્ધાર્યનિયનન' ને શી. ૧૦–૬ એક આપવા

માં ભાષી હતી. જે કાભાર સ્પિકારવામાં ભાષે છે. જુપાત મંદળ હરાવેલી એજન્ટના પર્મયત્તિ કુંપરાણી મહારાજ સિંમના પણ સહકાર કરવામાં ભાષ્યા હતા.

લ્લ્યાન વિગેરમાં સુંદર સભ્યારેના નો પાકીકાર હેનાનાં તા રજન્દ-૧૯૩૨ ના સાઈ ડ્રેસવાલ હોંદુ સેવા સમાજ તરાવા મી પાકીકાર હેનાનાં તા રજન્દ-૧૯૩૨ ના સાઈ ડ્રેસવાલ હોંદુ સેવા સમાજ તરાવા મી પાકીકાર વતા હજી પટેલ પ્રસુખરવાનાં ભાવી હતી. રા. નવશાં છ વતા હજી પટેલ પ્રસુખરવાને બીરાનના હતા. કુરાપીયનામાંથી માં એવા ડી. રીમ. તથા બીજાં કેટલાંક બાનુ અને સહાયો પામાં હતો. હોંદુ આ યુર્વાથી આપેલ હોલ માકાર સરાઇ મયા હતો. હોંદુ આ યુર્વાથી આપેલ હોલ માકાર સરાઇ મયા હતો. સ્ટાય બ મામ્યુરીને ઉલા રહેલુ પાક હતું.

કું માર રહિલી લખાનું કાર્ય શરૂ કરી પ્રમુખે કુંકમાં મી કું જા જન્મ મહાતમાં સમજાબનું હતું. માદ પ્રી એક. ડી. રીચ, સ. સી. કે. ટી. નાયક રા. પ્રામાછ દેશાઈ, રા. ડી. યુ. માલા લેરીસ્ટર, રા. માવછવાક પ્રેમજ પટેલ, રા. છતા સાક પ્રવાસી, રા જીલાલાક પારેખ, રા. કલાવાક માવછ પટેલ, વિગેરે તરફથી પ્રામુખના જીવન ઉપર લેરલ પ્રકાશ પાડવામાં આવ્યા હતા.

सम्बन्धाः अविद्रति प्रमान्त्यी कोद्धनीसम्पर्नेनी भोकी पण्यीक द्वेत्रपीठममं द्वीद्व इहींग्री आहे भास खुदा नेहिनी समयद वह क्षण है. ते भारे पाइट मेंग दल्य भाषानां देवाधी, ते हुँद भीजी कांग्रेट नेषावन कपीय क्ष्यमां भानी दली भाकर राज पाइट कोंग्रेट शाने व्यक्ति नेषाया दला. भा भित्र सुकारें हान देहि, हरेक माहभी देश वया कक्ष्यी पेलपीतानी क्षणा भाषा युक्ती नहि.

શ્રા પ્રત્નીવ ગુજરાતી સામી **સાતી મંત્રળ**—ના s-७-३२ ना रेक्ट रा सुणालाध आगळना प्रमुप्तपन्ना देखा ઉપના મંડળની મીટીમ પેક્ટ એલીકામેયના નળા હતી. મંત્રીએ क्ष्मान्त्र हे भंडणनी यह तथी भुंडधी वाय थे परंद्र સંજોમપત્રાત ગયે વર્ષે ચૂંટણીની પીટીંગ નથી ભાષામાઇ तेया ना भीडीन ने धाम भाटे मेाबादवामां नावी छै, नाद भव वर्षना धामकालना तथा दिलालना रीपार्ट वंशामा अने પાસ થાય બાદ ને 🖹 પ્રસાણે નવા દેવદેવરાની ચું કર્યા વાક **લ્લાઃ**—પશુષ્ય સુષ્યાલાઇ પ્રામુજ, **લપપ્રમુખ પ્રમુખાઇ** બમવાનછ તથા રજ્ઞાંદાજમાઇ ગાવીંગછ વર્ષા, સેદેટરી इब नाक म्पीरलाई तथा हत्तमलाब मक्कास व्यवहा, अन्तनशी इस्टेंबल रजनावर तथा भागल भाषामा। नेहिस नम्ब-વાર્ત લખુસાષ્ટ, કમીડી ગ્રેમ્મરા: પ્રેયાલાઇ મીઠા, નરાતમન આઇ ૧૪૧૨૭, માસામાઇ લાઝ, કતાભાઇ ખુતાઝ, ગાર્ધોલ્ઝ छीपासाछ, डाबामास छीपासास, सञ्चास छप्यूछ, प्रशु-બાઇ પ્રવાભાઇ, બાષાવાઇ સ્વુઇાડછ, સ્તનછવાઇ સ્થનાચ્છા. જ્યાં માર્ક કાર્યરજી, ખાદ મારૂતી કરી મીટીંગ મરખારવ યસ હતી, મંડળ સાથે પત્રભ્યવદાર કરતારે પ્રમુખ સુખા-જાઇ પ્રાય**છ મ**ર્ચાટ, ૪૭ સીધાર સ્ટ્રીટ પાર્ટ એલીઝાબેય काबाचा श्रेष्ठेटरी हुवाँकाक्ष्य भूप्राचनात १४५ नेविधर राह, પાર્ટ એલીઝાબેય જે શીરનામે કરવા

ઉપલી મેં તે એટ ખાસ મીટીંગ ભરી રા. એઠાવાલ સામઇયા જે ઇસ્ટ વ્યારિકાથી સાઇક્ષ્યર યુનીયનમાં આગ્યા હતા તેમને વ્યક્તિનેક આપ્યું હતું અને પાંચ પાઇંઠ મેટ આપ્યા હતા અને ગાંનીદજી છીબાસાઇએ એક સીની લેટ આપ્યે હતી. બીજા સાઇએએએ રા. એઠાવાલની હિંમતની તારીફ કરી હતી.

### ગીતા મત્યન

্রিশান-ভিটারের ধনরবাসপরে সরার্থানা). বিজ্ঞানাক্রের জনের ক্রান্তর্ভাগ ক্রান্ত্র্ভাগ ক্রান্তর্ভাগ ক্রান্তর্ভাগ ক্রান্তর্ভাগ ক্রান্ত্র্ভাগ ক্রান্ত্র্ভাগ ক্রান্তর্ভাগ ক্রান্তর্ভাগ ক্রান্তর্ভাগ ক্রান্ত্র্ভাগ ক্রান্ত্র ক্রান্ত্র্ভাগ ক্রান্ত্র ক্রান্ত্র্ভাগ ক্রান্ত্র ক্রান্ত্র ক্রান্ত্র্ভাগ ক্রান্ত্র ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত্র ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত ক্রান্ত্র ক্রান্ত ক্রান্

(ગયા અંક્ષી ગાલુ)

### अध्यास ३ की

### (९) ग्लाङ रह श्री २६

"વળકા, કે દેવામાગિયાં વરાતું દું તેને રહસ્ય સભાવતુ હું તે આંગનળ.

"પ્રમાવસ' અનમાંથી ભાગ માત્ર મેદા થાય છે, અને ખન પરસાદથી ઉત્પષ્ટ શાય છે, એ રચુણ અનુભવ સર્બ દાઇતે છે, પ્રમા એ વરસાદ સાથી ઉત્પષ્ટ લાવ છે, પાર્ ખા વિષે મેં એ વિચાર્ટી છે તે તું અભાગ

"लुक्तिभात" भीभात्या आ विषयमां भेग १६ छ है प्रस्ति भाटे के कातना यह वेदमां वर्षाविक्षेत है, नेवा प्रधारना विधियुक्त देशम-इत्यनने सीचे वृष्टि वरसे छे. के यह अवेश्व यान छे; के कई बल्डभना के वेद तेने अनुस्त्रीने वाम छे; के वेद भारा वर्णेरे अक्षरेयाया भंजियी निर्माण क्या है; के भंजा सर्वव्याध आक्षरेयाया भंजियी निर्माण क्या सें; के भंजा सर्वव्याध आक्षरेय का माध्यस्त्रीनेत आधारे अते भंजा प्राण्यूप देशमधी के यह आध्यस्त्राधनेत आधारे रहेका छे,

"दि भौगसिकानी का रहुण रहती इस्पनाते हिस्सीने बहुनी भारताती के विकास में इसे कि, तेने अनुस्तरीते ते विभेतुं भाई विवस्ता तुं साभण.

"પ્રિયવર! કાઇ ખાસ માથાને ઉદ્દેશીને નહિ વધુ સહન-પણે સર્ગના કલ્યામાં ધે કરેલું સહકતે તેને હું વહતું હત્ય કર્યું હ્યું, એ તેને કર્યું, કાંપલીનામ! જાા રીતે વહતી વરસાદ યાવ છે એના અર્થ હું એમ સરાતું હું કે દેવાના સહન્યવણે વિશિષ્ટ પ્રાથમિક કર્યુંથા સપ્યા વિના પ્રસ્તેલી શનિવર્થી તે માય છે. મેર્યા વહા કર્મથી શાય છે, કર્મના અન્યવસ્થી નહિ.

"ગાંદીવધર! મતુષ્યતું કર્ય એમનાં મિત્તમાંથી ઉદ્દેશને 🖺 એ પ્રાથ નથી જાયતું, વાર્ક એ મિત્તનું માંખ્યકાઓએ પદાન એવું બીજાં નામ આપી છે, અને પદ્મ હખા પદ્મ એજ અધીના દાવાથી કદીક પદ્મ શખ્યા એવું પદ્મ ચિત્તને કદે છે; અને બેક્રને એજાવીને ક્યારેક મદદ્યબદા એવું પદ્મ ચિત્તને કા

"अहामाही। कहार अने कावनत मेवी प्रवृतिसंधी हि-सर्वेद्ध अहाँ की अध्या शित और संसारती सर्व प्रश्तिनी है। हारक के अभ सांप्यदश्कीओ हारती के अप महस्यक्ष की प्रत्येक प्रदूष्यमां किमिनासिकी विश्वादये औत्वस्थानी आवे हैं, तेम की तत्त्व जा समस्य श्रष्टिमाये व्यापेश्चं है, श्रास्त के क्यां प्रश्नीति कार्य माने हैं, त्यां भ्रद्धाना हें कर सांधी का प्रश्निम समस्य प्रविधान रहेवा महत्त्व सांधी के अभ समस्य, आप सर्वेद्यापक और्तु के सहान कहा ने तिरंतर महाभी रहेक्ष है.

ં ભાગ ખાસ પ્રકારના ઉદ્દેશ વિના થતા વહાકમંથી આ સંસારનું ગામ માલી રહ્યું છે. એ ગાક તેમ ત્રેહા પ્રમાણપર જાહિલાત્મક સહિમી દેવા દહેશ ગાલે છે, તેમ પ્રત્યેક સુત-પ્રાહ્મીએ પોલપાલાના ક્ષેત્રમાં આબાવતા પ્રમાણમાં ગાલુ રાખનું જોઇએ. ધતુર્ધરાં સુત્ર પ્રાથમ્થિ અલુપ્રમાની પણ એ ગામ પ્રદાલના નિયમને આધીન સ્ટ્રાનિન શાસુ રાખે છે; પરંતુ વિશેષ ભૂહિસાન દેવાને લીધે કર્મને વિષે વધાર સ્વતંત્રતા ધરાવતાર મનુષ્ય એમાંથી છટકવાના પણ વાર મનત કરે છે, અને એમ અન્ય માટે પસાધા વિના કરળ પાતાનાં સુધાપારોપામાં મચી રહે છે. માર્ચ! આવે કૃતા માનવી સર્કતર અત્રી કરતા વધીએ, પરંતુ કરળ પાતાનું આયુખ કેવા રહિત, અર્ધ અને કેવળ પાત્રને ખાતુ વીતાક છે."૧૪–૧૬ (છ) રહીક ૨૭ થી ૨૦૧

"ભાવનુંત! હવે કમીયાંગ વિધે હું હતે એક ભીજી વાત કર્કું હું તે સાંભાવા."

" જેમ ખીય એટલે ખ્લાનથી લામ કરવા છચ્છેલી વસ્તુ. કેમ એટલે તાનથી લામ કરવા ઇચ્છેલી વસ્તુ, તેમ કાર્ય એટલે કર્મથી લામ કરવા ઇચ્છેલી વસ્તુ એવે! અર્થ થાય છે.

ं पांडवी तथा सुधी अनुष्य पेताना कित्तती कर्तात शृद्धि । श्रीते, भें तने स्थितिभद्धना केवा अक्षद्धा अर्था तेवा अध्यक्षात्र अर्था नथी। नथी। नथी। नथी। अर्थे अर्थे भेंदिन कावती नथी। अर्थे अर्थे भेंदिन किश्वेष कर्ष्यं अर्थे अर्थे अर्थे अर्थे क्षा क्षा कर्षे कर्ष्यं अर्थे अर

''छतां, अध्येक' निया कारमन्दि मदारमा प्रका व्यक्तीं -कमंदीन रही अक्ता तथी. जेम अहत् यक्ति सिवस प्रभाक्षे सदल दीते यावम करे है, तेम जे प्रकाश गामादे सवी वैद्या करें है। जा की

"આમ હેલાધર, જેની ચિત્તશુદ્ધિમાં હજુ ઉગ્રુપ રહેલી છે, દેને કશુ કાર્ય ભાગ રહ્યું નથી એમ શામનું સાત્ર નથી; એવા માણસે કમેઇન બનલું એ તે! પ્રેક્ષ ભાગ મણાય. પણ એક્ષે તે! ૧૯મે લિવે આસક્તિહીન ખના, સર્વે પ્રકારનો કપે!—એક્ષે વેડિયા, ભાવરયક અને સારી કર્યો-કરવીજ પડે. ફળને વિષે આસક્તિ છે!ડીમે કર્ય કરવાને લીધે મનુષ્ય સ્પત્ને મેળસે છે, કર્યત્રેજ છે!ડાયામાં નહિ. ૧૯

"મતંજમ! આ તું તતે કાઇ નવીજ વાત કરોતા નથી. જનક જેવા હત્ય હાતી રાખગા કામ કર્મો દારાજ પરમ સિદિતે પામ્યાનાં અનેક દક્ષતિ ઇતિહાસમાંથી મળા વાત્રે છે. ૨૦-૧

### ટ્રાંસવાલના હીંડીઓની નિમલ્યિ મનાદશા

### (લેખક એ. કે. સીંપીયા)

દ્રોમવાલ ઐશીવાદીક લેના દેવાન્ય ઐક્ષદના ભગવથી નછકના અવિશ્વમાં અને દેવામાં વસતા હોંદાઓની હસ્તી અવમાં ભાવી પાત્રે. એ વાત દોવા એવી ૨૫૯ છે. તે સામે ધારાધારેલો મુજળ કામ લેવાના ત્યારે એક માર્ગ ખુલ્લા ન રહવા, ત્યારે દ્રોસવાલ હતા. ભારે એક માર્ગ ખુલ્લા ન રહવા, ત્યારે દ્રોસવાલ હતા. ખારા માંથી છે જે જગતને બતાવેલું અગલકારનું ભમાલ હતા પારવાના દરાવને સાલવ ભાર્ષિકન ઇન્ડિયન કોંગ્રેસની જોહાનોસભર્મમાં મળેલી કાન્ફરન્સે સર્વાનુમને ક્રેસુલ રાખ્યા. ઉપરાક્ત દરાવની લાયે કાન્ફાના સવિનય ભાગની હફળાત માટે ભહેર મીદીમામાં પ્રભાગે દી. ભાઇ, રહ્યનાં હફળાત માટે ભહેર મીદીમામાં પ્રભાગે દી. ભાઇ, રહ્યનાં

કેરોમાં ન લારવાની સલાહ આપના હતા ખતાંત દિલગીરીની વાઇ જે કે છેવટની પડીએ પન પ્રભાગ ધર્ય મુનાવા કેટલાક લાઇએલ્લે કાર્ય લક્ષી દીધાં ખને કેમ જણે હારમાં આવેલી સ્થ્યો સુંદાસ જશે તેમ ધારટ એલ્ટીલનો જુંગલા ઉપર દરેશા મામ્યા

હિત શતામાંમાંએ પાયરેલી જાળ

ेटबांक करियां संक्षित्रीत का अधितता क्यांक्रति भीतानुं अवस्य अर्थ क्यांक्षा विवाध कथा ते तकता नाज वक्त अपना अवस्य अर्थ क्यांक्षा क्षित्री प्रमान क्षित्र क्षत्र क्षित्र क्षित्र क्षत्र क्षत्य क्षत्र क्षत्र क्षत्र क्षत्र क्षत्र क्षत्र क्षत्र क्षत्र क्षत्र

भाग भत वधी कार्या निर्देश युवाय लगा गया निरा भागी केशनी ज्यार नथी दृष्ट में अपन वदी गया नथी. केश नदि तो मनेश रित वसे। अपद म सिन्य अप्य इसे यो। केंग्रें परंतु ते अपने के की वभागामां अंध प्रश्नातनो अपंच रहते। द्वार, वसे। भर अरदा दें, तमे दाद भयानी साथा सुपुत्र देंग, दी। वा मदान पुरुष मदात्मा भौधीलां साथा अनुवायी दें।, तो दृष्ट प्रव का देखाने स्वश्नारने भड़ार इसे कहा है। में अम साथे सद्धार हरी तन, अन अने धनया अद्द द्वारानी अने भरा संयक्ष नदीक को दाह रक्षमें भ्रायानी अक्षमें वह स्वभाग जानन अहाने ले.

"भनना अब ते। अध्युके दिखन, जे दाता है सुद नदि ते। १देके पांजधी, यत ग्रुमापीक तुरः

तेभ हमें। की भारतना स्पूष है। हो हकाओं प्राप्त करेशी मा तकते केये ना कथा हैरें।, कते म तकती कुलत ना द्वारूप है। मा के में मातकती कुलि मा हु ने के कलात प्रमुख कहात कि मा कि कि म

### ભાડે આપવાના છે

श्मा, दुक्ता तथा गारामा

મકાના નવાં, હવા વાળાં અને કહેકટ્રીક લાઇટ વિગેરેની સગવડા વાળાં છે કારતર માન્ય અને શ્રુક સ્ટ્રીકપર. વધુ વિગતા માટે મળા:— Daupelia and Sons,

106 Victoria Street, Durban

# "ઇન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

દર શક્રવારે પ્રગટ થાય છે. લવાજમ ટપાસ ખરચ સાથે:

લુનીયનમાં (વાર્રાયક) પાઉન ૧-૦-૦ દરિયાપાર " જ ૧-૦-૬ કાઈ પણ માસના શક્સ્તાથી માહક થઇ શકાય છે.

### अवाक्तम व्यागाव्यी अवाता घाई। छ.

અયત્વની સુચનાએહ

છાયું માટલલું બધ કરશા એમ માલક જ્યાં સુધી જ લખ ત્યાં સુધી લેંગાની સાચી નિધા માની કાઇ તેંગા લપર છાયું માહલલું ચાલ રાખાએ છાંગ્ય.

સવાજમ બે બહ્યુ વરસ સુધી ઘાવા ન દેવાં પુર્ધ થયે અમારૂ સ્ટેડમેન્ટ મળતાં શાહકોએ નિયમિત અમાઉથી સવાજમ સાહસી આપવાની મહેરબાની કરવી,

લવાજમ છે. પાકરલ આવદકર્યા લાકદા તા તેમાં INDIAN OPINION. Phonois યા Dorban કરવું અને કરોલ કરવા નહિ. ખેન્ક નેલ્લ અથવા પારટલ આફ્રિક્સ્થી નાલા પાકલનાર કાગળ રજીસ્ટર કરવા એ સહિસલામત ભરેલ ગળારી એક મિક્લનાર એન્કનું કમાશત ઉમેરતાં સુકલું નહિ

યાલદાની લાગી નિષ્ઠા માના લઇ અમે છાયું માક્સવું ગાલુ માળાંમાં છાંગર છેરે ખ્વાનમાં રાખી જેંગ્લા હાપાના યાલક રહેલા ન ઇચ્છતા હૈલ્ય તેંગ્લાંમાં પાતાનું સાવાજમ ગુકત માકસી છાયુ ગાકસવુ ખપ કરવાના સુવાના ક્ષમાં માકલયા જેટલી રાજ્યતા ખતાવવા મહેરળાની કરવા-

હિંદુસ્તાન જનાશ લાઈએએ આદિકાના વાતાવસ્થ્યા માહિતગાર શ્લેવું કેમ્પ તેમ લવાજમ બધા હિદ્દમાં મઈ એમ." મળે એવા ખરાબરત કરી જેવા.

भव व्यवदार स्थ्यात स्थ्यातु :--Manager, Indian Opinion, Phænix, Natal,

### वेश्यवाना पुरत्है।

न विना प्राथा। का भारीहिया भया करहा. दा. पर. ना केंगारिक भ्यान देवाचा भारत सके.

	æß.	ą,
सीदा मनगर्भ	4	a
ESTANCE HELDING		le
સત્યના પ્રયોગી જાયલા ભાગ કથા ભાગ ૧	1.	3
the second of the second second	16	4
તીતિના કાબ	1	9
भारा नेपानी अनुसद विभाः भ अधिक	0	1
भाषा केवली भागी करामय 🔒 🔒		ŵ
ગાંગ જેલતા ગાંબે ભવુલવ 🛒 📜	ų.	16
इन्डिक्ट अधितिकतने। शामरी व्यक्त	2.	0
क्षेत्रहणान्य प्राथमंत्राधि त्रीसह तेमना मन अने विभार		le:
भुरणराज्य वर्त तेता में भागुन्तिः	- 4	de
क्रेबना अल्ड (सणबढ चणतमा)		le
भुरतका कमान भाषाम् असन सरित	- 0	1
जेर-मा रमस्य प्राचार्य सम्बद्ध	¢	ŀ
એક સત્મવધિતી કથા (સાકરેકીસના બચાવ)	ш	ŵ
ગામાસ કેટલી જમીતના માલિક ક્રોપ્ર છો?		
शक्तरामनी कार्वापर्य।		1

# વેચવાના પુસ્તકો

quant manifeldine Genter

જ્વર ત્રમ તેના નવલકથાઓ અને ખીજાં જે આવ્યું તે વચિત્રા મંત્ર પટા છા, પણ એવું તેા તરા શાહું વાંચા तेमल साई. नीती, धर्म भने भानना पुस्तहा वांचाः इमहेंद्वेतना तमारे आभा कवत सुधी लहर छ " "२२ सारां प्रस्ताः पांचवाने। शाभ ते ते अभे ते जन्यांका स्वधानास सदेवाधीर नेति सा ३."

"आधुश रुने। सद्दवास हरते। होय तेपरथी तेना युक्ती अने अहिन्दी पश्चिम माग छे. तेम रू पुस्तकाना

तेन शाफ हाम 🗷 ते वपस्या पण तेने विषे अध्यामान माय छ."

નીંચનાં પુરતીકા આ ઐરાશિસથી મળશ, મંત્રાવનારાઓએ મહેરબાની કરી આરડર માથ પર્ધમાં માકલતાં સુકલું નહિ. વી. પી. ના સારહેરાને ધ્યાન દેવામાં આવ& નહિ. Manager Indian Upinion, Phænix, Natal. લખા:-

**ल'डीच ।लाम'समाधाः—=**स पुस्तकता कवल पानामां ''ण'म आदिस सभार" नरी३ विष्णात यथेवा राम व्यवहर માં ક્રોમચંદ્ર ચેટરજીતું જીવતચરિત્ર અને તેમણે લખેલા २ शहर अपने अपनि मेर्पदामक निव्यंवेदित अनुवाद हे अने भीन्य १८७ पानाभा तेम् व सपेवा 'पर्भतत्व' ने भत्याद छे. भा साभाक्षक छन्तना सामान्य प्र<sup>क</sup>ना भंभंभी अन् देशदिवयिन्तदे अञ्चल्ले क्रीप्रकी भने વ'સ્પેમમ'દ્રના આ નિયાધા વધ્યવાથી તે કામમાં મામીજ મદદ મળશે. આ પુરતક તાન સાથે હાસ્પરસંધી કી. **સી**. યન્ય. પત્ત અરપુર 🗟.

કાલેલકરતા લેખા-અખ્યામક ક્લાંત્રમ બાલકુખ્ય કાલેલકરત नाभ सुप्रसिद्ध छे. तेज्या हिंसूशी देवन छवा शुक्रशती ભાષાપરતા તેમના કાસુતા 'તવજીવન' વાચનાય જેવી પુરા વ્યતુભવ છે. આ પાસ પુર્દીના હકાય પાતાના પુરતકથાં તેમના ત્રાનપુર્વ લેખાના સંગદ છે.

કીં. સી. છા

શરતભાષ્યની ત્રણ વાર્તાઓા-મંત્રાળના સુપ્રસિદ તવલક્યા કાર શ્રી. ગ્રારશન્દ્ર ગરાયાં ખાયતી આ વાર્તાઓ શ્રી. મદાદેવ હરીલાઇ દેશાયલ જેમમાં વિનાદ અર્થે લખી હલી. 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રક્રાશિત કરતી લખે છે કે " **મ**તેક પરાનાં કાવન ઉપર આ વાર્લાએ સરસ છાય યાડશ એ વિષે વ્યવસાય મોકા નથી." કીંક સ્કી. ર–૬.

દેશ દર્શન-આ પુસ્તકની લેખીકા કુ સુધીલા દવાળજી છે. क्या प्रस्तको ज्यापका देवनी सामाक्षक, कार्यक, ધાર્મીક અને રાજકીય અધામતીનું વર્ષન છે. આ प्रश्तकता कटम पाना वक्ष रसवी भरधुर छे.

કી. શી. પ શ્રાષ્ટ્ર પ્રતિષ્ઠા-મા ૧૧૨ પાતાના કાર્યો કુંશના પુસ્તકમાં ગધિશ્વિતા અસહકાર વિષેતા વ્યાપ્યાના ભાષવામાં મ્યાબની છે, તેના પ્રકાશક લખે છે કે: "પૂર્વારા वभर देवता प्रभावधीत रहेते। नथी, भारतवर्ध के भक्षान सम्त विभाडी हे तेने क्ष्मवया गांधीकको हैकम 🤛 પ્રાથ યુંકરા તેનું સ્મરથ રાખવા આ ભાષણે લુપયાઓ તાવડશે એવી ખાવા છે." કી. શી. ૧-૩.

જેલ હાયરી-લી. રાજગાપાલામાર્થરતું નામ એક રાષ્ટ્રીય નેતા અને મહાત્મા મોધીજીના ગુસ્ત અનુવાવી હરીકે ≪ઋવિપ્યાત છે. ≃ા પુસ્તકમાં ¥િ. રાઝને(પાલાગામેરે પાતાના ત્રમ માસના કારાવાસમાં મખેલી રાજનીયી अधिकार तेनी प्रश्तावनाओं वाणे छे हे "बहवतुं મંચન ભાર્મા ચેટલું જધુ પ્રમાજિકતાર્ધી ખાપલું

છે કે ત્યાં ચાપડી સાહિત્યદોત્રમાં કાયમનું સ્થાન सेश." अटाहेव ६रिसाध देवास<sup>च्ये</sup> तेमां श्री. राज-ગાપાલાગાવેંગા પરિચય વ્યાપેલા છે. કીં. **રહી. ૧–૧૦**. ઈશુ પ્રીસ્ત—અવતાર**લી**લા—લેખમા**ળા**—લેખ પ–

म्मा प्रातक्षा गुलरानमा सुप्रसिद्ध क्षेण्य भी. किश्चार वास धनस्थाभवाव अवस्वाणाः छ । लावपालीअ विश्तृत प्रस्तावना साथै प्रश्न श्रीरुपतेत सुंदर अने सरण બાયામાં પરિચાય કરાવ્યા છે. કી. શી. ૧-૩.

પાટલી પુત્રની પટલી-મામાં પટનાની પડલીના મુળ भ्रतीदास छे. ना रसी। तवस ध्याना ४८० भानाः કીં. શી. ૧ વસથી લવપુર છે

સમ્પક દર્શન-આ પાકા પુરાના પુસ્તકર્મા ૧૫૨ પાના ુકા, શક્તિ, ૧–૧. તાન રસધી સમાં છે.

चर्चीत्र चरित्रा-४८४ पानाना पुरनक्ष्मी ३५ प्रकर्णा छ. तेमां दर अदारमाकानु हुंह असीय आवेष्युं छे. न्या પુરતકમાં પ્રત્યેક ધર્મના મહાન પુર્ફયોને સ્થાન આપ્યું છે અને પછીજ નાયદાયક છે. કીં. શી. ૫-૬.

यनीतानी वाता-आशं भूरकर अधीवाणानी अधाकन म्मान्सक्षा छे. सामाक्षक पृरीवाल्डेयी यता व्यनीष्य प्यनाविक ભતે દાનીઓતી <u>દેશી વાર્લીઓ છે.</u> સગીત્ર, પાકું <u>પા</u>ર્દ ક્ષ. **રા**. ૧.

भ्राज्य पॅंड-च्या ६०४ पानाना पुस्तक्या विनाद, गुद्धप्रेय, अत्रात्मक्रीत्र विवेदिना इसे। अभी छे. आंभाणना नवस ક્યાકાર સરદ્ભાશના પુરતકના આ રસપૂર્ણ અનુવાદ છે. કીં. **સ્ત્રી**ન પ્ર

G-तराभ'टनी बात्रा अने द्विभासयने। प्रवास-भा पुरवह इत्तान्त्रेन आमाच्या हादीलहरै पेताना सायांना साथ दिमावयना करेका प्रवासत् सुंदर व्यति रसीक वर्शन हों। स्त्री, १**–**१, આપેલું છે.

ઈશુનું બલિકાન-મા ન્દ્રાના પુસ્તકમાં કશુ પ્લેસ્તે માનવ-ખતને પતનમાંથી **શ**ગારવાને આપેલાં બલિકાન<u>તે</u> વર્ષાન માને તે પરથી સેવાના બામ ખાપવામાં આવ્યા છે.

કીં. **સી.** ૧.

भातशाली दीवाલા—આ ન્દ્રાના પુરતકર્યા થી કાલેલકરના केंद्रती अनुसद छे. सत्यायद आध्रमती उत्तर केंद्रती डीवादी। भाविशी के अने ते रोवाजेली पाछन शं दर्श री इंडलासा भारताहती हुपायी परीप्रण यस तथा तेन् नाम क्षेण्य "ज्ञातराती दीवाया" जेटब क्तर वरहती દ્રીવાસા આપેલું છે. - ક્ષાં. રી-⊱.

### ઇન્ડિઅન ચાઇલા વેલકર સાસાયટી

**ઉપર્શી** સેમ્સામટીની વાર્ષીક જનગલ મોટીંગ મામસી કરતમછા क्षेत्र, १४० ध्रुप्ति स्ट्रीट, ध्रुश्यमध्ये सीअध्यय हा। १२ र ८ 2>ખર ૧૯ ાર ના ઉપલ શતે હાદ વાલે અભાઈ.

કુંજર અને કુંવશાણી મહત્રજ સીભ પેતાની મા રીધી મીટીમને શેલ્લા આવશે.

Miss अलाने दाला करा आर्थनाम प्रशास असने 🖭 e. alebibe. नात सहत्या.

### વેચવાના પ્રસ્તકા

નીચેના પુરતકા આ ઐપદીરોધી મળા શકરા:---નિશાળામાં ચાલતાં પ્રસ્તકા

		세.	lą,
ગુજરાતી પહેલી ચાપડી		1.5	0
,, 9{\ 82		n n	- Q
ु विध्या ,		9,	- 1
ું પશ્ચિમી ત		- 2	0
w8l		- 3.	- 3
ુ સાવધી હ		- 2,	- 5
ું પહેલી ચાપદીના અધી		dr	74
=8 44		- 6	8
., बे(या		- 3	
ન મસિંગી		- %	- 14
₩R		٦.	. 4
14 %(fc(%))		- %	23
•• हेन्सी व्हिंगामा वरामा -		-	- 1
., રેસી હિસાળ ,, ર		- 10	6
🔒 🙀 સચિલ અકિતી ચોલાડી			16
ભાળ વર્ગની તેર		- 10	- 14
शुक्रवाची जापान ज्याक्रव		1:	
भाजिन्छ भाषांनद गामाला (त्रस्याव) लाग	9	J.	- 8
49 44 50 50 71	2	- 1	1
	31	٦	<
== <b>'</b> ક્શિશ્ <sub>લ</sub>		- 1	Ę
मा ध्याबितना भूधतस्य		7.	- Iç
	-		

### धील परसरश प्रस्ति।

٦	- %
- 14	0-
de	10
R	P
₹	- 61
9"	٠.
- 2-	E
£	4
1,SF	4
2	- Iţ
9	- 8
34	
	742224929

Phone 327

Tel. add, "Letopco,"

### D. K. PATEL.

Fruit and Vegetable Exporter. કુરૂઢ અને વેજરેબલ ગાટે કે દીના ગાર્ટરા ઉપર ખાસ ધ્યાન દ્વામાં આવે છે. મંગાવી ખાત્રી કરશા. 55 Bond St. Durban. 70 P. O. Box 755.



# વારની 🤄 પેની! સ્ટાઈફલ યુટ કલાેથ

સ્ટાઈકલ ઝાટ કરાયના ભાવમાં ક્રોઇ નહિ તો કેમ શકા ઘઢાઉં! થયા છે. વહાવસાં બીજા થધાંને મ્યાંટી કે તેવા મ્યા મજબ બુદના ક્રમાનન ભાવમાં તાલ્લમી પ્રમાહનારા મહાદા થયું અચેન છે. મજબૂત પસારાને સારૂ અને પાદા રંગામાં स्टामिक्सिमा पहाँचे तेषु गरिक्त गरे अपर નથી. <sup>લ</sup>વસાયુકલ<sup>ા</sup> ક્લાપ ખરીદલી વખતે रीना दरेह रहणपर ''रुस्ट्रह्म्स्य' सुरमा देव માર્કતપાસજો ક્રેરેક યચળાની દકાસામાં તે પછી શક્ઝે.

સાલ અંજન્સા:

H. Jasper Smith & Co., (Pry) Ltd.,

Johannesburg & Cape Town.

## SNOFK

Lurge Pot saited snock, Prime quality, Specially solected, 34% par dozen. Cash with order or C.O.D. Ratinge paid to any Batan station. COAST TRADING CO., 917 Rezahaw St., Capetown

### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates. WITHIN THE UNION : Yearly ... ... 20 Half-Yearly ... 10

OUTSIDE THE UNION ROO OVERSEAS Yearly 是許 Ball Vasply

### **ઉ-तभ अ२भ भसाक्षा विभेर**

અમારે સાં ભતા દેખરેખ નીચે તાળી **ખ**ને મામક**યા** પરમાં દવેલા ગરમ ખસાશે, કરીપાઉદર, દશ્કર, મસ્માં, તેમજ भेरीनो अपने बीधानो तिमक भाषक आकार दांनेको है। हा યા જ્યાર્થમ માત્રારી ગેર્ગેટી સ્તર્ધે મળી હક્શ, ખાવેદ ાત્રમાં 🕒 નાં ત્રીકો મરમાં વાતાવી શકતા તથી. 🔊 કે વેપાત भावतात ता के अवस्था है।

K. H. PADIA.

122 Victoria Street, DURBAN, 53

AN

Box 247 A 317 (e) Ettate)
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADI VALA)
Proprietor of Asiatic Hatal.
Marchant and Transport Canadian Adams

Morchant and Transport Cassenger Agent, Bulen P. E. Africa.

नेक्त त्रा का काम अविभाव महाराव कहा? इसेन धरभाधस (सवहारघड वाला) अंधपिंड पैरीनकर मिलन, नेसा, पात्र सार्वकरत

> सनामी दरीहासपायुं — क्षेत्रत १२८८ त देशक देश प्रेयदेश भेग पाद शेम्ब १ ट्यान १ तीया करर त ह ल भे ह त वेशकायायां मानि ति स्वाहित अभावेत सहस्माक क्षेत्र श्रीकावात हा

Thom 1807. See 316, 182, Cony Street, BURBAN HEERARHIA MORAR MATVAUKAR.

Wholesale Fruit A Vogetable Experted and Commission Agents

दीराकाष भारार भवपातार,

देखिसेक इंडर भनि वेक्क्स्प्रेस १००० । असि संभीयन मिलल्ड

पेटीन सारी रिते भी भाव सी.का.जी या विध्यासमाना जान्या १९९३मा प्रदेशक नेपाल प्रकार १८५ वि.स्तीर, १९५० हुं Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read anoth print such as that in the newspaper. Our now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

There your eyes tested. There come to be House of Optical him ency for your glasses.

We Specialism in Zeiss Punktat Lenses.

# J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Laugmarket and Parliament Streets, OAPE TOWN

Areach Zalahliahmann | 87 a. Princhand Street, Jahannathurg. | Not. - We do not employ Franchises. | 70

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY) Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EYERY MONTH NEW STOCK.

hand Harmoniums from £3-10-0.
Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMORIUMS, guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc, Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P 0. Bux 460.

1-131 Queen Street, Durban.



મત રંજન માટે દેવેક પરમાં હાર્દાનીયમ રાખવાની હૃદય છે. છે હંમા પુરા પાતિએ હાં કો કોળઈના પ્રખ્યત ખારા" કેમ્દ્રીઓથી હાંચના પગના, પિટેળલ દેવ ભાગા મહિ અને મધુમ સુવત હાર-મેન્દ્રિયમાં નહીં રહેદમાં તૈયાર રહે છે તે સીપાય પતા લાગો તમાર, હુંથ, ભરત પીચેરે પણ મળશે કરેક હાતના હાર્દ્દોનીયન હું રીપેશ્રીંગ કામ માંગીથી કરી ભાષાના હાર્દ્ધા ના મહેદ

भारासीया भ्युतीह मञ्जून,

(master on our distribution)

VI. 31. Bibm 840. 339 adle agla, tamer.



# શિચાળાની કકડતી ઠંડીમાં

કપાટનના વખણાયલા પાાષ્ટક પાકા તૈયાર છે

# મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન. ૧

સાલખેપાક ન. ર Rad W/-

બદામપાક २०६ ५/- સુંદરપાક रतक प/-

श्तास ७/६

મથીપાક

**MISEULE** रत्स 3/-

रतक 3/5

યુનીઅનના કેાઇ પણ ભાગમાં પાંચ સ્તલથી વધારે લેનારને ધારા ચારજ માક છે. બહાર મામના મહાદાએ એકાર્ડર શાધજ પૈસા માકલવા મહેરખાની કરવી.

## TAN'S BALCONY HOTEL.

MICH R. K. KAPITAN

'Phone 3623.

Cor. Crey & Victoria Street, Durban,

તમારા ધંધાની અહેર ખબર ક્યા છપાવશા? 'ઇાન્ડઅન એા\પાનઅન' માં

જે જુતામાં જુતું હીંદા હાયું ખાખા સાદય આદિકામાં વંચાય છે.

Indian Opinion, Phonix, Natal. ભાવ અને નક્લ માટે લખા:--

ાહે લી !

પહેલી!

આદિકામાં 🚶 પહેલીજ વખત

ત્રામોફોન <sup>અને</sup> રેકોડો

સરપલસ સ્ટાકન

ાંજાવર

હીંદ્રસ્તાની ગુજરાતી દાસીલ રલેમ

18

ઈચ

ડજનની ૩૫/-

દહાદા માટેજ બાર**ો**ત ખાલી યાદા માટે લાભ લેવા ચુકરાા નહિ.

હારમાનીયમા અને તળલામાં પણ ખાસ ભાવ ઘટાડેલા છે. લીસ્ટ માટે લખા:-

'Phone 2447. P. O. Rox 1155. ORIENT MUSIC SALOON.

109 Finid Strout, DURBAN, Natal.

Agent of H. M. V. RECORDS.

No. 37-Vol. XXX

Friday, September 16th, 1932

Engineered so the O. P. O. no p. Notes.

## British India Steam Navigation Co., Ltd. श्रीशीवना सावे।

સ્ટી. "ટાઇરીઆ" સપ્ટમ્બરતા. ૧૯ મીએ પારબંદર થઇ મુંબક જવા ઉપાસે.

2.11. " 52int"

Plant Buill: 4182 240-0-0. the with a-o-1. नै।राष्ट्री वशरः

म्बाइदेश्यर ता. ३ छन्ते भंगा। क्या इपदरी-મુશ્કલમાની વીશી, યાલન ર-૧૫-૦ રપેશીયલ પા. ૧-૧૦-૦ અને હીંદુ વીશી, યાલન ર-૭-૧ રમેશીયમ પા. ૫-૦-૦ના દીસામધી ક્ષેવામાં સાવક્ષે.

સુભવા—ઉતાર્ભાભ પોતાના પ્રેહા કાગીના શનીવારે ૧૧ વાગ્યા ભવાઉ સ્ટામમાં પદેશિયાં સ્વાં. थी. प्रान्डम्मा क्राप्ननतर नवी मेर्टा प्रधील सारी समयदेश्यामा अने इडप भावनी सा**रव** अने छरट मास्ति सार् वाधु वर्ष छे. हरेड़ दोंदी देशी-कररे रे।ताली शारीर चमारी मारीसभायी मेली चले नदार मामवाका कार्यमाम मधारी साथे पत्रक्षपद्धार करवायी प्रमु वार्ष कारी. रटीमरने वसद्धं हरेक कामकाल व्यापारी कारी केपरेण नीने वाय है.

SHAIKH HIMED & SONS, Tel. Add, "Karamat," Dur

वर्ष भ्रमासा भाटे समा मा भगाः—बि'दी पैयोनकर अक्टिंग्ट राभ दीमेंड अन्द सन्स,

Durban. ३५० पाछन कडीर, उरुणन,

### INTERESTS RE By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application: Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natai,

2013th 8000. યી. એા. બાેક્સ ૧૬૧૦.

**ેલીમાફીક** એડરેસ "3**રેતમ**છ"

કંપની, લીમીટેડ.

આગ તેમજ દરેક જાતના અકરમાત

क्षेता है मार्थ कार, और आया, शीउवी ि मेर्ड, वर्डमेन्स केम्पेन्सेशन, वीकेरे कार्यक प्रकारना વીમાત્ર શયહ' કામ આ વીમા કેપનીએ શરૂ કરી નીકું છે.

પાલીસી તેમજ દાવાની પતાવટ ડરભનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આ ખા દક્ષિણ આફિક્ષના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:—

સોરાખજ રુસ્તમજ.

" Mieswit diffe "

૧૭ ફરેટ ચીવન્યુ.

દયેંચન.

પાષ્ટ્રીક પાકા

પૈષ્યોક પાકા

# ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાજ

તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંત્રાવો

નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજબી દામ.

સંતાષકારક કામ.

સ્પેશીયલ ભદામના મેસર,

MISE YES.

મેથી પાક.

બદામ પાક.

આ સિલાયના બીજા પાકા તેમજ દરેક મીઠાક એાર્ડરથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાય 3**ર વરસતા જાણીતા અને અનુભવી પાસે સી**કાષ્ટ્ર તે**યાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાષવ**ડીયા પેંઢા અને હાથના વધેલા ગાંઠીયા પણ બનાવીએ છીએ.

🖹 સિવામ કોંદુસ્તાનથી તાજ સૌચાર્ધ, પંજાબી સાલગ, સદેદ મુસલી, આલગ મુખલી, બળા ગુસલી, ગાળફ, ગંદેશા, પીપર, લદામ, ભાગમાં, ભાગમાં પીરતા, સમજ મારાશી, કાસુ, જસાસ, દેકના પાનમાં ભાષાની તેમજ મુક્કવાની તમાકુ, કાર્યા, કરતુરી, અંભરતી અગરગતી, કુપ તમા તમામ અતતું માધીવડું, કરીમાણં, હેર માહાય, સોડા દીવભઢાર સેન્ટ, મત્તર, ખાદીની લેટેસ્ટ સાદીએ!, ખાદીની ઢાપીએા, અપ્રતીજન તથા ભારાળ ભરતા તથામ માથ એવા કુ બોમડી ગાવલ, પગ, ખારદ, ચુલા, માજરા, ઘઇ, વાલની દાળ, પરી પ્રસંકેલ વિગેર અમે પંચાવીએ બીચે. સાહ अभरेक्ट भ'जावता देवांची चंद्रीक शिक्षायत आवे भणी अक्षी.

અમારા માલના અમારે વખાણ કરવા કરતાં એક વખત ઢાયલ દાખલ મંમાવી ખાર્ચી કાર્યા. વહાર ગામના આરડરા ઉપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં આવશે. આજેજ પાસ્ક કાર્ક લખોડ--

179. Grey St., Unirbar NATHA NARAN. Phone 4565.

### M. H. DESA1

Wholesale Pruit Merchant.

रिक लावते वार्था देश्य अने वेक्करणक आह पेडीय क्यी स्ट्री 4,5% **એક. હા માહલવામાં આવશે** 

P. O. Box 254.

Duchan, 31 Short St. 65

### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

Da ल्लाहर्त १३८ व्यने नेक्श्रेट्रणण साह पैक्षीय परी સા, 🚁 તી, ચી ગ્રાહ્મવામાં ભાવછે. લખા :---P. O. Box 842. Durban. 129 Victoria St. 64

### અઠવાદીક પંચાંગ

বাহ	<b>મીસ્લી</b> ૧૯ કર સપ- 25 જ	લીંદુ ૧૯૮૮ આકરવા	গুয়ধপাল ৭৯৭৭ কুমাহি কুমুব্	भारकी १वज्द विदेशी	भूगेदिय भी-	ગુલોર a. લ
動き	11	વર્ષિ ૨	114	31	५ ५५ १५-५५	भ-भ० भ भक्ष
સ્વી	3.6	. ×	16	12	4 42 4-45	N 41
भेशम भंगम	₹4	,, ¥	14	24	N - 1/2 m	યુન્યન
शुःच सह	21	7, 19	₹0	14	4 45	4-44

## RAVJEE

Wholesale Pruit & Produce Supplier and Commission Agent.

S. Gross Street. P. O. Box 521. Durban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજાટેબલ ચઢાવનાર

નારાક્ષનાં ન'ભર એકના ખનાના, પધનાપલ વિગેરે ચી ને આરાર પ્રવેશી તરત ચઢાવવામાં આવરી.

इरेड क्यारदर उपर जाती रूपरेण शाणी सारे। માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીફાયત ભાવથી માકસવા માં અહવશા.

કુષ પ્રાવીન્સ, દ્વાંચવાલ, ક્રીશ્ટેટ, રાક્સીઆ વીગરે દરેક જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: રવજ સુલા,

ધા. ભા. નં. પરશ. ८ हेरस कड़ीय,

दरणन, नादाक्षः

### 

## NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd..

Cape Add: 1. O. Box, 666, Established A. D. 1869 

T'vaal Add.

P. O. Box, 1302.

Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

Johannesburg,

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies pald in South African Currency.

## LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Cife policies in paying the premiums so as to prevent a Polley lapsing until the surrender value is exhausted.

### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company, Apply for ffurther particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

P. O. Box 4838.

6 Kort Street.

JOHANNESBURG.

# નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રોમાઅમ અને માટામાં માટું જાનસ

આપનારી ખાસઠ વર્ષની નાની તીમા કંપની.

જી'દગીના વીધા €તરાવવાથી શા શા ફાયદા પાવ છે તે અબ્લુલ હોય હો અને ક્રઇ ક'પનીમાં હ Eતરાવવાથી વધુમાં વફ ફાયદા અને રાહત એાહામાં આક્રા પ્રોમીયમ ભરવાથી મળે તે જાવવું હોય તા મલા:-

હિંદાઓના ખોઝનેસના ચાક એજન્ટ.

એાકસ ૪૮૩૮, ૧ કેર્ટ સ્ટ્રોટ, **બેહાનીસ<b>અ**ા,



# DON'T BE HUMBUGGED

When you buy blue, be SURE you get Keen's Oxford Blue. Tear out this picture and take it to the grocer. Then you can see that he gives you the right thing. If you get Keen's Oxford Blue, your linen will not be streaked.

# છેતરાવું નહિ

જ્યાર તથે બ્લુ ખરીદા ત્યારે તમે દીનના એક્સફરડ બ્લુ ચળવવાનો ખાત્રી કરી છેએ. આ ચિત્ર ફાડી લેએ અને તમારા કહ્યુંઆરાને ત્યાં લઇ જંએ, ત્યાં તે તમને ખરી વસ્તુ આપે છે તે એઇ શકા. એ તમે કિનના એક્શફરડ બ્લુ મળી તા તેથી તમારા ક્રમડામાં કાંઇ પણ નિસાના ડાધાઓ રહેશે નહિ.



# કીન'સ અહસફરડ પ્રલુ

## TO STOREKEEPERS

You know the value of satisfied customers and will offer them only the best-Keen's Oxford Blue.

## हु**क्षान**हारे।**ने**

તમે સંતાષ પામેલા ગ્રાહકાની કદર જાણા છે. અને તેમને ફકત સારામાં સારા–કીનના ઓક્સફરડ જ્લુનો મામણી કરશે. No. 37-Vol. XXX.

Friday, September 16th, 1932

Registered at the to Pick see a forest paper. Parch Forest Repair

### NOTES AND NEWS

HE Indian inecountile community has suffered great lose by the very saidlen death of Mr. M. S. Banderee which took place last Wednesday at ble residence in Queen Street, Mr. Randeree suddenly took ill after leaving the Mosque at 2 o'clock and before medical aid could be applied be expired. The sud news was spread throughout Dorbon within a short three and was received with a great shock especially by those who had seen him buil and hearty not one or two days previously but up hone or half-an-hone before his death. The late Mr. Randerce was one of the oldest merchants of the town and ranked among the wealthiest. He came to Natal 55 1889 from Bombay and was in bininess in Field Street and later in Plus Street. In 1925 he visited Mecca, Madina, Palestine, Egypt and India, returning to Natal in 1926. The late Mr. Renderee was religiously minded and took a preminent part in the moral and educational advancement of his own people. By the passing of Mr. Handares n leading light has disappeared from the Indian mercantile world of Ourban. His (overal which took place at 230 p.m. was attended by Europeans and Indians and notwithstanding the very short notice and the late hour at night the attendance was very large people from so fire as Ladyamille inving come to pay their last tribute to the deceased. The late Mr. Randeree died at the age of 62 leaving belified a widow, five daughters and four some and a large family to motten their treeparable lass. We extend to them our heartfelt sympathy.

WE bourtly congratulate Kumwarani Maharai Singh for having accepted the presidentship of the Indian Child Welfare Society. This lustitution has, sport from delng homenitarian work, spaceoded there than perhaps any other institution in bringing Indiana and Europeans into closer contact with each other, and the community, no doubt, owen a deep debt of gratitude to the many European friends who have constantly been working in co-operation with the include. This institution owee its success more to their co-operation than anything else. The status of the institution E greatly enhanced by the fact that the Kunwarani has taken its presidentship, and we have no doubt she will bring by her great influence still more support not only from individual Europeans but from the Government too. She will also he able to influence those of our countrymen who have so far been opathetic inwords the very useful work of the institution to take more interest In it and to conder every penetical assistance in the preliminary work of nation-building. It is easy to bring into existence living beings but it is not as reay to bring them up into a good nation. Let this fact he remembered by every indian and let it avealest him to the duty he caves to the differen for whose existence he has been responsible. We slucerely hope that the work the Kunwarani has taken upon her shoulders will be crowingl with filocens.

THE Government of India has eshied the Agent, Kunwar Maharaj Slingh, regretting the passive re-sistance attitude taken by Indians at their recent conference to Johannesburg regarding the Transvall Land Tonure Act. The cable reads :

The Government of India regret the decision and fool that the sotion taken can only alienate the few friends which the Indian asimulaty has in South Africa, and will undo all the offorts of the two preceding Agents to improve rolations between the two races.

COMMENTING on the Transmal Land Tenure Act

the Second of India writes :-- "On the merits of the question, there cannot be any doubt that the Act is unwelcome imeninch as for the first time it seeks to render effective the sogregation law of the Transveal, which was never accepted by Indians and which has hitherto been often eyaded. . . No wonder the spirited among the Indians raines to accept the Act and advocate non-co-operation. While we sympathize with their feeling, we must deprecate their advocacy. For one thing, the Government of India have acquiesced in the Ast and cannot now appage it. Without the moral backing of the Government of India the agitation in South Africa will be greatly handicapped, and in such an enterprise fallure is worse than defeat. On practical grounds, therefore, we urge the Indians in the Temperal to submit to the Ast, make the best of it and hope for better times."

THE above are further specimens of the discouraging measures we receive in our resolution to resist the Ashille Land Tennre Act. But those of us who have resolved to reaist the law will not be discouraged. To those who have not they may serve as a consolation. We feel that if the few friends of the Indian community in South Africa cannot help ue out of our humiliations they are not our friends. We feel that since all the efforts of the two preceding Agents to improve relations between the two cases have, obviously, afterly fulled and have only resulted in the encouncil of further repressive legislation against us, the efforts of the third Agent will be forthe and that the honourable course for any civilised Government would be to sever he connection with a Government that connect cospect its word, that turns a deaf ear even to its requests and appeals. As for our contemporary we are giad to note that it admits that the present law. "for the first time scoke to render effective the segregation law of the Transval which was never accepted by Indians." We regret, however, that while it sympathises with our refusal to accept the Act it deprecates our advocacy to resist it. Its reasons for doing so do not very much appeal to me. The Government of India law betrayed the Indian community by acquirening in the Act. We expected it to safeguard our honour and not to sell it away for a mose of pultage for a few. We have had no help from it and we can little expect any backing from it at this stage. Our contemporary's second reason to desist us from resisting the Act is that, it thinks failure is worse that defeat. We believe that our failure is in our submission to the Act. We might be defeated in our purpose of getting the Act repeated but our satisfaction will be in not having submitted to the hamiliation imposed upon us. Thus for we will have succeeded. The rest will be left in the hands of Providence.

Mr. P. K. Demi, secretary of the Transval Indian Congress, has some to Durban to discuss with the officials of the S.A.I.C. the line of action to be taken in connection with the Transval Land Tenure Act. Forty valuateors have aprofled themselves to take part in the Passive Resistance struggle the date for which is not yet fixed.

### MAHATMA GANDHI'S DECISION

F have devoted a large portion of this week's issue in reproducing from the Indian exchanges the details of the sattlement of the communal question as declared on August 20 by the British Promise, which has brought about a turn of events in India. We do not claim to be competent onough to dabble in Indian politics as some of our contemporaries do without knowing the fools and rolying only on a few scraps of news supplied by Renter's Agency. We will not therefore venture to discuss have the details of the communal award. We do not know if the news egents ast independently or are guided by the rolling powers who want to keep the world in the dark se to the true state of allnirs and want to prove to the world that they are absolutely guiltiess and are always doing nothing but the right thing. If they ere soting independently we must condemn their notion in giving garbled news especially about India. If they are slaves or paid seconds of the raling powers then they are certainly free from any guilt excepting that they are powns in the Government's game of hirling facts. From the sumppy news sent out for the consumption of the people in this country about the correspondence between Mahatma Gandhi and the British Premier and Sir Samuel Hoars on the companying question and about Mahatma Gandhi's decision to fast to death as a protest against the Government's award in regard to the depressed classes, one is not able to understand the real algorithmance of Mahatma Gandhi's grave decision. To that extent an injustice has been done blm and those responsible for the transmission of such news are gailty of misrepresentation. One thing we know for certain is that Mahatom Gandbi's denision to fast is not directed against the Government. The proposed fast is not to socree privone into submission. It is purely a religious fast as a penance for the wrongs perpetrated in Hindu social life. It is mount to eleanse the hearts of the people and to impire them to unite into one brotherhood. Mahatma Guidhl's proposed supreme sucrifice is not for the matter of a more detail but for a great principle. It is claimed, by the London Times, which speaks for the Government that the award was lorged upon the Government by the permistent failure of the Congress Party and the Hindus to reach agreemout on Indian minorities. This is not the truth. The Government has nover recognized the Compress

and never secopted the Congress decisions. It has found them uppalatable to the extent that every Congressman is thrown into prison. It has chosen to work only with its favoured ones. If the Government did recognise the Congress as a "great and powerful organisation" as Lord Irwin declared it was when he wanted a truce after a bloody year's structed in 1931 it would have abided by the decisions of that organisation. But can the Government afford to have a united india? From time immemorial it has ruled ladia with the policy of dicisis at impers and is trying to continue to do so by organism the Congress. It is very truly said by Mr. C. S. Runga Iyer in the Assembly at Simia that the present communal award is "a conspiracy to break up the joint family of the Hudu community."

This is what the Indian Stend Reformer has to my about the communal award: "Taking it, as it stands, it is the saidest confession by British statesmen of the total initure of British rule in this country as an influence for harmony and goodwill among the communities of India." The concern shows by the British France for the minorities is after cant and hypocrisy which must doubtless end in God's good time.

### Mahatma Gandhi's Decision

### On India's Communal Question

The following messages are reproduced from the duly parent:--

Gandhi has decided upon a "fast unto death" as a protest against the Government's solution of the depressed classes problem in the commonal decision which he maintedes is no remedy for their crushing decredation. His decision is announced in the course of correspondence with Sir Samuel Hours and the Prime Minister, which has been pathlaked at Gandhi's request.

When the Government's decision to give the communal award was announced in March Gandhi wrote to Sir Samuel Heave from Prison at Poons reminding him that at the round table conference last winter he stated he would resist with his life separate electorates for the depressed classes, and amounting his intention to put the threat into effect if they were introduced. Sir Samuel replied with the assentance that the views of all concerned would be taken into consideration and suggested that a decision should be awaited.

The day after the Government's decision was announced thandhi wrote to the Premier stating: "I shall have to coast your decision with my life. The only way I can do so is by declaring a perpetual fast auto death from all food save water, with or without so is and est."

Condbi added that the fast would begin on Sept. 20 but would seaso if the Government withdraw communal electorates for the depressed classes.

### Premier's Reply

The Premier acknowledged the letter with surprise and regret. He said be thought Gandhi had written under a minutelerstanding and pointed out that under the Government's scheme the unity of Hinda acciety would be preserved. The depressed classes would remain part of the Hinda alcotomic, but for the first 20 years they would receive a limited number of special constituencies as a trivial of safe-unording their rights and interests. The Premier admed that the Government's decision stood unless

the communities reached an alternative agreement. and one cated that Christia might wish to reconsider has beenign in view of possible information builties

Sandill repited on September 9 claiming 55 speak on behalf of the depressed classes, saying that if the decision stood it would agreet the marvellous growth of the work of Blade references who had dedicated themselves to nellfi their suppressed brothren, and stilling but he was compelled reluctantly to adhere to his decision. -- Router.

### Gandhi's Release Expected

### MEASURES TO BAVE HIS LIFE

Simie, Nonday.

Onsetti will probably be released an September 20 necording to Assembly lobby circles. Immodiately attee marting his fast he will be taken to Sabarmati Ashmo, his rarest III a suburb of Ahmedabad. The Coverament is taking precugilancey measures to most any uninward devolopments. Candlel is re-preted to survive the fact for a mouth.

It is received that Gozdhi's provious 21-day fact

during Land Reading - vice-royalty led to the conseeining of an all-purty doublepoon and it is expected pergress the notinger sid: no transport tulinging inufinal agraement to outs Gandhi's life, -Reuter.

The London correspondent of the Natal Advertiser winter in a message dated Tuesday :

The Tours, in a leader, says that Candhi will probutily keep his word, but it we also certain that the British Government will stond by the award, unless the Indian communities couched an agreed scinting in time. The alternative is the hetragal of its obligallons to the depressed communities which is unthinkable, and the mass of public opinion to Britain support the Covernment's column to submit to the ernel threat,

The Government's case is negariave rathe. announces that he will by his suickie protost numinal the Government's award, but that award was forced upon the Government by the produtent fallure of the Congress Party and the Hindus to reach an

spreament on Indian winds tien.

If Claudhi starres himself to death he may be comarded as a neartyr by his own simpler fellowers, but the less centimental will note that he saught to throw the blume of the authorities of his gwn political and religious convictions on the Covernmany ligated of imputing it to the failure of his give countrymen to darer.

Gendhi contemplates saidle over the difference between an unknown, probably indinitesimal, quontity of representatives of the depressed observe who might be elected under the courseon featishing and 46 per dont of the total who will be elected under the Government's award' in Europe and America the difference will hardly seem worth the scorifice.

### English Press And Gandbi

London. Tuesday.—A careful examination of Gandhi's arguments by the English Press leads to the general conclusion that the Government's dealsion as regards the representation of the depressed classes connect to deflected by his threat of acidite. The Times points out that Mr. Ramsay Macdonald validy sought to reason with him in no altogether minimable reply, and the baily Telegraph asserts that there were no attempts at any point to refute the Promier's long and careful prosentation of the issue, The Daily Herold, where pronounced sympathy with Candbi to long-standing, attnits it hard for the average Englishman to understand the working of his mind, and points out that his threatened sacrifice is not for what appears to the average British usind the larger lastic but one which scenar to be a detail of constitution-framing. - Reuter.

### Assembly Debate At Simla

The Nated Advertises London correspondent in a

The Laglactive Assumbly, says the Simis corre-pondent of the Time, yesterlay taked out a motion for an adjustment to discuss Headbits stredge threat. The debate showed that Gandhi's move has little sympathy except with a handful of members.

Mr. C. S. Roger lyer, moving the motion, despiracy to break up the joint family of the Hinds community." the British connection would die with

Mr. Haw, the House member, seknowledged the sincerity of Gandhi's communal creed, but said his notion was intended to brun. ................................ not the Government but on the depressed stances representatives for the purpose of foreign tils parti-

other solution in a centur of public policy.
The feeling that Mr. Remany Macdonald has sompletely demolished Sandhi's ease is by no norms. confined to official agarters or to Gandbi's habitant nemedical opponents. Sir Annapa Patro, leader of the Justice Patro in Madras, for example, deplores Gandhi' "tragic attitude of mind on the problem of the Untondeather," while the remarks by with him to redress the articl wrongs purpostrated against his follow brings is the name of Hindu religious bolists.

Mr. V. J. Patel, a segme president of the Indian School Course who is in Loudon, rather to Gandhi acking the to a radior his decision to fact. Interviewed by Rector, he said: "I say of the optaion that Gandhi's managements will be a grouper loss to hundreds of millions whose eyes are turned towards him for their deliverance than even his pressure in retirement if he chooses that alturns-

### Child Welfare Society

### Fifth Anniversary

The lifth auditorang of the Indian Child Wolfers Society was eclobrated had Monday might at the Parsec Rantomjee Hall, Queon Street, Durhan, Mrs. S. Mootley was in the chair. Among those present were the Kanwar and Kunswarani Makaraji Mrs. Mooding in the conrae of her spench pairl a high tribute to the European friends who had taken a keen interest in the Society's work and made special mention of Mes. Banson in this respect.

The Agent was then garlanded and bouquets were presented to the Kunwarani and the European friends in recognition of their voluntary services.

### Secretary's Report

The speratory Mrs. G. Wirlstopher submitted her report of the fifth year of the Society's work. The report was for the eight months unding July. 1931, in order that the fature year would be counted from Amount I to July 31.

During the eight months quiter review the number of attendance was 4,565, 45 modical sessions were held by Dr. Jagel Jackson and Dr. Minnie Alper, of which the number of attendance was 1,450. 942 habies under one year attended. 230 school children were examined by one or other of the lady dectors. Many came for treatment when there was no clinic. "A expectant mothers came for alvice and treatment. The midwife attended 46 escential made 112 antennal viola.

The Society and several cases of adopted, pro-tocted shilling and deserted wives. Adopted and protected children were visited regularly by the Houlth Visitor and by two members of the Com-mittee, who also investigate and recommend adoptions. The eases of deserted wives were ulso

All this necessitated visits to the taken up. Domestic Officer at the Law Courts and investigations at the homes of these cases.

### Food And Medicine Supplied

1171 the of lastogen were distributed, that is to Bay, 3801bs were given free and 7911bs were sold at half oost, 1980 om. of ead liver oil Emulson were given free to mothers who were in vary poor of cumstances and were unable to feed their babies paturally, 930 ozs. cough mixtures, 209 exs. liquid parafin, 692 quinine tablete, 500 asprin tablets and many useful drugs were given free to indigent cases.

### Addington Hospital

The Society found it difficult to get patients to go to the Addington Hospital for troutment, as many poor cases were being charged fees which they were nuable to pay. A sub-committee was appointed and interviewed Dr. Stewart, the Medical Superintendent of the Hospital, who promised to give free treatment to all poor cases recommended by our Boolety. Society had to said four poor cases to St. Aldan's Mission Hospital at the Society's expense owing to its difficulty in getting patients to go to Addington The Society was, however, glad to report that patients sent to the Addington Hospital have since received botter consideration.

### Grants-in-Aid

The Society reactives the following grants:-

(a) 250 annual grant-in-aid from the Pro-vigulal Council; (b) the Durban Town Council pays miarles to the Health Visitor who is in charge of the Centre, of a mid-wife and an Indian lady attendant. The Council has also given the use of the building with electric light and telephone in Brook Street, which is the Society's Centre.

Thanks of the Society were expressed in the report to Mrg. Benson, abuleweman of the Municipal Health Committee, Dr. Gonn, Medical Officer of Health, Dr. D. McNeill in charge of the Obild Welfare Department and Dr. Stewart, Superintendent of the Addington Hospital, for their over ready help

in the Bosisty's child welfare work.

Thanks were also expressed to Dr. Janet Jackson, Dr. Minnie Alper, Dr. Seedat, Mrs. Maurice Webb, Miss Standing, Indian Opinion, Indian Visio and the

donors to the Society Bazzar.

In conclusion the secretary said: "In every department of our work, there is a marked increase in the number of esses. Each year has shown an increase and during the eight months under review there has been a big increase all round. The domand for baby food and medicine is growing. Unemployment which is very acute among our people brings increased want, and our women and children suffer the most. We appeal to the public, more especially to the members of our community to give of their charity, to bring a little happiness into the Hyse of the poor children and their distressed mothers."

### Financial Statement

The financial statement was submitted by Mrs. V. Lawrence which after dishursements showed a credit balance of £144-12-2.

### Speeches

In moving the adoption of the reports, the Agent, Kunwar Moharaj Singh, pointed out to the usefulness of such an institution and what good it had done in India where infantile mortality was so great. He gave the instance of Cawapare where four hundred deaths per thousand took place among infants but owing to child welfare movement the situation had greatly improved. The Agent complimented the workers both European and Indian for their voluntury services and on the excellent results hey had achieved. "This is a work," sald the

Agent, "in which we all can co-operate whatever our nationality or creed,"

In seconding the motion Dr. Campbell said he was very pleased with the report of the work done and pointed out to the need for both men and women interesting themselves in the welfare of their children.

### Kunwarani's Appeal

Kunwarani Maharaj Singh, who, the chairweman announced, had very kindly consented to accept the presidentable of the Society for the ensuing year. said that this was going to be the beginning of the useful work she proposed doing for her people. Mr. Scattle parting words to her at Bambay, she said, were that this institution was one of his small efforts for the community and he hoped she would interest herself in it. The Kunwanini was very much encouraged by the progress the institution bad made.

"From what I have seen in Durban hospitals." declared the speaker. "there is a crying need for medical relief for the community. What alread in a is the appaling lack of nursing and hospital secommodation." The Kunwarani said she felt very much ashamed when she found Europeans, quite strangers to her, coming forward to affer financial help when there was, so far, not a single offer made by our countrymen. "I am sorry," she said, "that people who can give hold back their hand. We certainly appreciate offers from other people but we must first help ountelves.

### Mrs. Benson

"There is one thing on which we all osn agree upon while we might differ in other things, and that \$ to do our best for our children whatever colour they have," sald Councillor Mrs. Benson. She assured the Indian section of the support of the European division of the Child Welfare Society. Our needs are great, but there are also your shildren, whose needs we cannot forget in that we have a common basis. Child welfare is not only a woman's tob." she added.

### Mrs. O. Stedle

Mrs. O. Siedic said she was keeply interested in child welfare work and she would do everything to help in the good work of the Society.

### Dr. M. Alper

Dr. M. Alper paid a tribute to the work of the Society and said that the Society should runder as much free service as possible to the poor and for this a larger collection should be made and the money collected should not be banked but spent. It is not so much of importance to show a good bank bulance at the end of the year in to show the smount of practical work done.

Mr. A. Christopher paid a high tribute to the generous help given by the many European friends in this work and thanked them for their presence at the meeting. He referred to the Immlgration laws affecting Natal which were still in operation and which allowed child marriage. "In India this question was boing seriously backet," he said, "and yet lu a country like South Africa where we are expected to follow western standards girls are given and taken in marriage before reaching the age of puberty—and this was manctioned by law. He felt that as the matter affected child welfare, the new Provident, Kanwarant Maharaj Singh, might tookie the question.

Mr. V. Lawrence moved a vote of thanks to the

Епторови дисова.

The obstruction announced that the election would take place on September 24 and the function terminated with a vote of thanks to the chair.

Among those present were Senator S. S. Lrisker, Mr. and Mrs. D. L. Forbes, president of the Nutional

Council of Wemen of South Africa (Durbup branch), Dr. and Mrs. Compbell, Mrs. and Miss Whitenti, Mrs. Maurice Webb, Miss Standing, Miss M. M. Kriel, Secretary of the Y.W.C.A. and others.

### M. K. Gandhi Library And Parsee Rustomiee Hall

### Eleventh Anniversary

The eleventh anniversary of the above institution was colebrated on Pucaday, September 6. Mr. O. H. A. Shaveri, obsirman of the Library and the

Hall Committee, presided.

Among those present included the Kanwar and the Kunwarani Maharaj Singh, Bishop Perguson-Davie. Rev. Satobell, Mr. W. Doull, and Mr. A. H. West, The ball was full every section of the community being represented and a large number of ladies were

also present.

The chairman, in his opening compaks, stated that they had guthered on an anspicuous occasion, it being the New Year of the Parsee community. He paid a high tribute to the charlishle disposition of the Parsess as a race and quoted, as an instance, the late Parsee Rustomiee, the founder of the institution whose anniversary they had gathered that night to celebrate. The chairman wished the Pareco commonity a very bappy and a prosperous New Year.

Flowers were then presented to the Agent and the Knawarani and to Mr. Doull in appreciation of the medial services be had randered to the institution on Secretary and Trustee of the Jerbal Rustomjee Trust

which financed the Library.

### Secretary's Report

Mr. B. M. Potel, Secretary of the Library and Hall Committee, in submitting the claventh report for the year ended August 31, stated that the attendance of the public at the Library for the year under caview was 74,965, which showed an increase of 7,843 on that of the provious year.

The attendance of the students from the various schools (which is included in the above total) was 14,402 an increase of 1,138 on that of the provious

FEB.F.

Amongst those who visited the Library during the your were the following distinguished persons

Professor Rallarum, Vice Principal, D.A.V. Callege, Hoshisepur, Punjab: Professor B, K. Karve, Indian Wessen's University, Poena; Mr. H. Wodson, Editor Natal Advertises; Kun war and the Kun weren! Makers! Singh, His Worship the Mayor, Councillar Mr. Oliver Lea.

Although every Priday was specially reserved for ladies to attend the Library between the hours 3 to from, sufficient advantage had not been taken by thom. The attendance during the year was 531.

The Committee had Jone overything possible to encourage the ladies to attend, but of no avail. An appeal was made to the menfolk to again their womenfolk to take advantage of this opportunity.

### Books

The books in the Library for the nee-for the use of juveniles and students,

111

### Newspapers And Periodicals

There were 173 periodicals and newspapers, indidding dalles, wouklies and mouthlier, in the following languages —English 85. Gujorati 55, Hindi 14, Tainli 16. Toingu 2, Urdu 1.

These included 20 papers in English, Bladt and Gujarati languages specially provided for the use of students and children. The decrease in the number of papers was due to the fact that several papers have either suspended or coased publication on account of the Press Ant in India.

A special inthe with suitable papers and periodi-

cale had been set as to for the new of beathers.

There were 4,337 English, 1,786 Qujorati, 41.2 Hindi, 457 Temil, 183 Telago and 51 Uctu, making a total of 7.126 bonks lesued for reading in the Library during the year, which showed an increase of 1,146 on those issued during the previous

There was an increase of 580 English, 200 Ocja-cutt, 22 Tamil and 72 Teluga, but a decrease of 9 Hindi and 19 Ords books issued during the year.

The Committee was provided with the necessary funds for the upkeep of the Library by the Est Jerbei Rustomjee Frust. The sum of £382—13—1 had been spent during the year.

### Parsec Rustomice Hall

The above ball was need by public bodies on 25 ocensions during the year for meetings, conferences, lectures and receptions.

Eighteen committee meetings were hold during

the year:

The secretary expressed the thanks of the Committee to the several publishers who supplied the Library with free copies of their papers during

the year.
Mr. J. W. Godfrey moved the adoption of the report and in deing so painted out with satisfaction to the marked improvement made during the year under review in the attendance in the labrary of well as in the books read, but expressed his disappointment at the spathy shown by Indian women in laking advantage of the facilities provided for them in the Library. He appealed to the belies to take more interest.

Mr. Rookmoodnen complimented the Parsee community on their charitable nature and wished them every happiness and prosperity in their New Year. and while expressing disappointment at the ladies not patranlaing the Library as they should, the spenker struck a note of optimism by saying that since the Kunwarani was now in their midst sho would no doubt by her great influence bring about

an awakening among our womenfulf

On lightly of the trustees Mr. Wm. Doull said they were plaused indeed at the steady advance the library was making and this fact would have certainly given great pleasure to the donor if he were alive to-day. The Indian community could show their appreciation of the founder's gift by meking the fullest use of the library. He thanked the officials, particularly Mr. H. M. Patel for their consistent work.

The Agent complimented the members of the Committee on the very neefal work they had done and arged the women to take in Increasing interest.

Bishop J. C. Forguson-Davie pleaded for light literature for the use of young people.

Mr. T. R. Nair of the Sastri College, coroplained that the labrary had no lending section. He complimented the secretary and the two librarians who were m all times very courteans and helpful,

The Ray, Satchell also paid a high tribute to the

courtesy shown to the attending public by the

The Kanwarani engagested that the anthorities should first set themselves out to attend children

and then their mothers would follow.

Mr. 3. H. West, one of the trustree, replying to the suggestion of a leading Brance, subtate trustrees had considered this question sectorsly and had come to the constraint that there were not unfinitely finds to take such a step. It was more a reference library and it would not be advisable to lead out valuable brooks for there would be the risk of losing them.

Among the other speakers were Mesers. A. I.

Kajee and A. H. Kazee and Salyadev.

Mr. Sombjee Rustömjen, on beindt of the Parsens, thanks I the speakers for their good wishes for their New Year.

Mr. V. S. C. Pather moved a vote # thinks to the

chair which was passed with neclamation.

### India's Communal Ouestion

### Separate Electorates For Minorities

The following extraols from the theyerment companing on the subject give the gist of the companing award.

His Majorry's Government have decided that they will include provinces to give effect to the actions was out below in the proposals relating to the finding conetimition to be that is due ourse balest Parliament. The scope of the school in purposely confined to the arenugomenta to be made sor expressionation of the British Indian communities in the provincial lagiolatures, the consideration of representation in the legislatures at the centre being deferred for the censon given in a inter-paragraph. The decision to that the deepe of the selience implies no failure to realise that the framing of the constitution will accessize a decorate of a number of other problems of great lasportance . the aspectates, but has boun taken is the hope that once a pronouncomena has been made upon the basic questions of the methy and procedure of representation, the nominantic themselves may Had a potsible to arrive at a contra entench ou other commonal problems which have not as yet received the axamigation they require.

His Majesty's theorement with it to be most rharly understood that they thunsalves can be no parties to my negociations which may be teithered with a vicer to a revision of their decision and will out be proposed to give consideration to any representation atmost at securing a modification of it. I oh a not supported by all parties offered. But they are most distributed after an door to an agreed settlement, aloud such happing be fortheologies. If, therefore, before the new timeroment of India and has passed into how they are catiglied that the communities who are contained one mathely agreed upon a practicable alternative absonute vibor in respect of the whole of Print's India, they will be prepared to recommond to Parliane of that the differentive about

be substituted for the provisions now outlined,

Seats in the Legislative Councils in the Geresmon's provides or in the Lower House, is on Opper Chamber,

will be allocated as shown in detail below.

Election to the wate allowed to Wahomoden, European and Sikh constituenales will be by fotors vehicle a repurate communal electorates covering between some the whole area of a province (upart from any partions which may be appoint own be expluded from the electoral area as 'Onekworld').

178

Provisions will be made in the constitution find to ampawer the revision of this electeral arrangement (as a other design arrangements common below) after the years, with the assent of the common the effected, for the accordangement of which altable greens will apply soil. All qualified electors who are not sofers oil! In a

All qualified electors who are not solers of the a Mahomeshin, Sikh, tadhan Thristina, Englo-Indha or Kurresun constitution will be entitled to vote in a

gene il todali usacy

Seven seets will be reserved for Mahratus to created selected plural inpurior setting constituents in likinday.

Monitors of the depresent places are qualified to your in a general constitution, In rice of the fact that for a considerable period these classes would be unlikely by this means alone to active any adequate expresentation in the registrature a notabler of special sents will be usigned to there as above in the perspensive below. These seams will be tilted by abustion form appoint constitutements to which only mumbers of the depressed classes tomotomity qualified will be considered as one. Any person voting in such a special constitution will, as stated where, be deep another to with the appearance constituency. It is intended that these constituencies should be extend in related areas where the depressed classes are most intensive and that except to Mathew they should not cover the whole area of programs.

to Bengal is scotts possible then in some general constituentales the majority of value will belong to the depressed character for the manufactor to be recurred from the most seek hard for the manufactor to be recurred from the most seek hard for the manufactor to be recurred from the most seek hard the most constituence in that province, it is intended to seeke that the depressed classes stoud obtain no less than in some in

the Hengal legislature.

The proclas detuition in each province of those the differential publish will be antitled to vote in the special depressed this constituents on the nor yet fluidly determined. It will be based as a rate on the general principles advected to the Propositio Committee's report. Modification may, however, he found account to be more provinced at worthern India where the application of the general arrests of unknownight; suight could definition integrand to be revince.

His Majerty's t-overalizat do not consider that these appellal depressed classes conscious of he required for more than a limited than. They insend that the constitution shall provide that they are come to define the cars if they have no proviously been abolished under the general powers of contour corbiton colored to.

The method of filling seats assigned for representatives from the 1-1 kward areas is still under investigation and the number of seats so assigned should be reported as providental pending a final dression as to the constitutional arrangements to be made in relation to such areas.

His Majesty's thorogonoment atmos grout importation to securing that new i-cialatores should contain at least a small number of nomen members. They feel at the outset that this object could not be achieved without specifing a certain number of some aprecially official to women. They also feel it R esceptia that women members of soil to be drawp disproportionately from one community. They have been unable to find any system which would avoid this the submit for representation which they have found to necessary the alopet except that of limiting the electands for reach special woman's sent to voters from one community subject to the exception explained in sec. 24 below special women's sents have accordingly been specially divided as explained in the exception deprivation between the various constitution of the three special constitutions as will under consideration.

The Majesty's Government bays found it impossible

in determining these questions of representation in provingial legislature to avoid entering into considerable detail There remains nevertheless the determination of constituencies. They intend that this mak should be undertaken in India as surly as possible.

It is possible in some matances that delimination of constituencies might be materially improved by slight variations from the anumber of scale now given. His Majesty's Government meetrs the right to make such alight variations for such a purpose, provided they would not materially affect the engential inhance between the communities. No such variations will, however, be milds in the case of Bougal and the Punjab.

The question of composition of second distribers in the provinces has so far received comparatively little attention in possibilitional discussions and requires torther consideration butters a decision is received as to which provinces shall have a second chamber or a scheme is drawn up for their composition.

His Majesty's Government consider that the composition of the upper house in a province should be such as not to distorb in any essential the bolunce between the communities resulting from the composition of the lower house.

His Majorty's Covernment do not propose at present to was read the question of the -cze and composition of the legislature at the centre class this involves among other questions that of representation of Indian states which will needs further discussion. They will, of course, when considering the contraction, may full regard to the claims of all the contraction for an adequate represention therein,

His Majenty's Government have already recepted the principle that Sind should to constituted a separate province if a satisfactory means of financing it can be found, as the funnoist problems involved still have to be reviewed in exposection salt other problems of faderal finance. His Majorty's Floveroment have thought the professible to include at this stage figures for a logislature for the axisting province of Bombay, in stillibles to the school of the profession of the control of the con rehemo for separate inglishitures for the Bombay Pre-

reflency and show the following the formular freeffency and show the filter and Cross relate to the
effective province. The question of constituting a
expanse province of Origin is still under invastigation.
The inclusion in para 24 below of figures relating to
the legislature for the Central Provinces, including
Berar, does not imply that any decision has yet been
related regarding the future constitutional position of Banu.

The following will be the afforation of sours in the provincial legislatures (Lover House only). -

	MIADRAG		
Omeral seats (Including 6			184
Depressed challes	770110111		18
Representation fro	menu transland ads me		1
Mulammadam (Ipolading of			29
Indian Christians (Indialing of		h 11 h	9
Angle Indiana	14.	- 1-	2
TELLISTURATION			- 53
Commerce and In-	dustry, infulnt and ph	inting	- 41
Landholders		-4-1	lì
University .			
Labour			ő
		Total	215
	Buyllay		
		£ 77	
	(Invlutting Sind.)	0.5	97
General irain		*1*	
(Ipoliidis a 4			10
Deprésació glasses	8.64		10
-	partitions start a Server		-14-

4 1 1 5

盂

Representative from	n the back	CAMPINE PERSONAL		1
Muhammadahe	-			458
(Including on	d Artifelity.)			
Anglo-Indians		- 1 -		3 5
Horopen pu				1
Commerce etc.		4+1	.,	>
Landholders		***		8
Chivelency		*14		1
Labour		4 - 4		. 8
			Total	500
	This.			
P		1.76.14		Look
General water			771	80
Chief chag no Depress definers	e wordstadij			blank
Muljamanajans				119
(Including two	Women,)			
Indian Christians				- 1
Auglo-Indiana		116		4
(Including one	(праван.)			
Emportune .				- 11
Connocifia, esc Lando Clasc				19
Transport Control				ρ
University				20
Tarretta				
			Total	850
1	Janeau P	HOVENUES		
General resto				8.82
(Including 1 w	romen.)			
Depressed clumes				12
Multeromedans		14		66
(tachiding two	MULLINIA (			
Indione Christians				1
Anglo-Indiam				
Europeani .		414		×
Constitute e, etc.				31 65
University				1
Labour			WHA!	Î
			411	
			Total	228
	Pun	LAZL		
Goneral scans		14	h # E	4.8
(Including one	Woman.)			
Sikh-		++4	* 7 4	25.0
(Including our				
Mahammadani . (trelading two	Women's			86
Indian Christians	WOUNDEL.			
Anglo-Indiana				- L
Китиренци				1
Commerce, etc.				i
Landbuklera				h
University				1
Imbour			,	8
			Totat	175
	timen An	n Ontasa		
	THE MAKE ALLIY	I HEIDENA		
Beneral mate				9.0
(Including the	ci. AOHIGH	}		
Representatives from	n Phus burst	but and	416	7
Mulmanadan		AMOUNT TANK		8
(Including one		121	***	42
India Chimians				Al
Auglo-Indiana				43
Europeans			3.5	<u> </u>
Commerce, etc				4
******				
in m		No.		41
75 ES		119		21
747 497		3.46		4.0

453

Landholdera		114	***	5
Liniversity Labour				- 1
POINTON		1	4	
			Тоцці	175
	CENTRA	ь Риоупоск		
	(Znelio	ditty Berur)		
Heneral eesta Lindudine	three wor	man \		77
Depressed classe Representative f	Pl .			-10
Merkenntnederine		- THE BEST OF THE PERSON OF TH		1 1
Anglo-Indiana Europenoa				1
Commerce, etc.				1 2
Laudholdem				- 1
University				1
Labour		1.64	+++	4.
			Total	118
		Ачнам		_
General sease				4.6
(Including Depressed of as-		un.)		
Representative	from the	landeward arms		1
Mahmomadans				::
Indian Christian		-11		
Выгарения			***	
Commerce, ata. Labour				13
1240000		• • •		-
			'l'etai	1119
	и-Жие	Риомуны Р	10VINUE	
Schottl sats Sighs				1
Mahammodana				
Londbolders				
			Total	- 66
Canto auc. clus		I for Donaham		
for Sind to foll	uble t	I for Bembay v	trendst 2100	l late l'Are,
	Возикау	Without Si	ND:	
Opporal sests (Including	// Worner	2-1	-17	1.01
Depressed chase	te e			3.0
Representative	from the	projessing area		1
Mahamandans (Including		nn 3		140
Judina Christia				à
Augholiadians				
Europenance				1
Commence, etc.				
1405dis.1				
			Total	17:
		Stati		
				15
(Including Mulasomadons	nue wor	inn,)		-14
Europeatu				-14
Commurce, etc.				Ä.
Landholders				-
Labour	r!-			
			Tuta	63.

### An Appeal

### Municipal Barracks Free School

The above school will be holding a sale of works the Barracks Hall. Someson Read, Durkan, in November 1932. It is the desire of the school to appeal to the general public for wores and condiments etc. Mr. M. P. Pillay of 16 Madressa Arcado has been authorised to collect the wares and condiments. It is the sincere belief of this school that the fortunate will generalisty contribute towards the sale. The Secretary Mr. V. Chengiah will gratefully accept all remittances for the school which should be sent to the following address:—The hon. Secretary, Municipal Barracks Free Bahool, Somison Road, Durban.

### News In Brief

A plea for the sid of the Church in promoting heller feeling between the Indiane and Europeans in South Africa was made by the Agent, Knuwar Mahneej Singh, at the Anglican Discessor Synod on Tuesday afternoon. The Knowne is corneted to have said that he had been a member of the synods in india and know the excellent work that the Church was doing there. There were more than 6,190,000 Christians in India, most of whom were Indians. All the bishops of the Syrian Church were Indiana. In India Europeans and Indians generally worabipped together. The Kunwar pleuded for joint Communion services similar to those held in India and naked for the apport of the members of the Synod for the work of the Joint Councils. These hodles, he said, were doing good work in the quiet way in which all good work was done. He con-amendated the Mission on its recent progress and the zeal of the Indian people in bringing the Gospel to their own people.

Ar a meeting of the Association of University Women (Durbon branch) Kunwarani Mahami Singh and Mrs. P. Morel of the Indian Girls' High School, were the guests of bonour. Mes. Morel referred to the lack of interest among the Indian community in female education. The Kunwamoi said she felt that the Indian community here with regard to these questions was only waiting to be led. She hoped that when demicils in Darban, with her own home, her European friends would come to her house and try to meat some of the Indian women of Durban, who after all were Natalians now and as much their country women as the Kunwamni's own. She said ahe feltaure that if the Enropean women would only try to see more of the Indian they could influence them to the betterment of their conditions. At present they had no chance of knowing better things, and they wonted leadership and sympathy. The Kunwarani considered that it was a great pity that the University education was not open to Indian women here, as they could then be trained for service amongst their own people.

# धिन्यमन या पिनियन.

पुरुषात ३० सुरे

वीनीक्स, शुक्रवार, वासीम १६ सध्येण्या १६३२

≥4°± 3'9

# નોંધ અને સમાચાર

મરહુમ શાર અંધ. એસ. સંદર્શી

भया भ्रापतार पेताना स्वीन स्ट्राटना मुस्ति शेर अध-એસ. રહિરીના ચએલા અચાનક પરહથી હોદી લેવારી દામને જબરી પોટ વર્ષ છે. બમેર્ટર વર્ગ સંદરીશક ચરાઇકમાંથી **નમ**ાત ભાદ ભઢાર નીકળતા હતા તે વખતે તેમને પૈચની જાણાવા લાગી અને ત્યાર ભાદ શકતરી સહવતર કોઇ પણ માર્ક શકે તે પહેલાં તેએકએ પ્રાપ્ય ત્યાગ કરી ડાંઘ એ રીક્કજનક ભાગર આપ્યા શહેરમાં પવનવેંગે ફેલાઇ ગયા અને જેમણે મરહુમતે એક કે મે ફિવસ પહેલાંજ સુદર તળીયત ભાગવી રહેલા જોયેલા, બલફ તેંજોના પ્રરણની એક્જ રે અરધા કલાકના પહેલાજ જો લા તેઓને ખાસ કરીને એ માકા ખળરથી ધણોજ અધાન થયા. ગરદમ રીઠે કરણનના જાનામાં જીતા વૈપારીએ(માંના એક હતા અને સાચા ધોમેંત ગમાના હતા. તેએ ૧૮૮૬ માં મુખકર્યી નાસલ આવ્યા હતા અને પ્રથમ શિલ્ડ સ્ટીટમાં કેવાર કરતા હતા અને ત્યાર જાહ નેમની પૈકા પાકન સ્ફ્રોટમાં સ્થપાઇ, ૧૯૨૫ના તેમણે મકા, મદાના, પંતેરહાઈન, મુક્કપ્ટ અં ! હીદુરતાનની મુસાફરી કરી અને ૧૯૨૬ માં ગાઢાલ પત્છા આવ્યા હતા. મરદ્રપ્ર પણા ધર્મીષ્ટ હતા અને પોતાના આઇએોડી પ્રાવણી સંગધા ધાર્મીક અને નેતિક ઉજાતિમાં અગળ પડતા ભાગ હોતા હતા. વેમના અવસાનથી કરમતના વેપની અહમમાંથી એક આગેવાન ભ્યક્તિની ખાટ થઇ છે. ગરહુમની દક્ષ્ત દીયા સાંહા વગે થાક હતી જેમાં યુરાપીયના તેમજ હીદીઓએ બાગ લીધા હતા. પશીજ ટુંકી નહીસ મળવા હતાં અને ગાડી રાકોના વખત દેવવા હતાં દાજરી પશીજ રોહી થમ હતી અને લેડીસ્મામ જેવા દુરના સ્થળથી પણ ભરદુમાં ંટલી અંજલી **ચ્યાપવા કો**ઉક ચ્યાબ્યા હતા. ગરવુમ રહેરીશો દૂર લપેની વચે જલતનશીન થયા છે અને ખામની પાછળ એક વિધવા. માંચ દુખતર, ચાર સુધુરા અને ખુદેવવા મુટુંબને જ્ઞાફ કરતા સુક્રી ગયા છે. અમે તેએક તરફ અંતરકરણથી દિલસોછ ધરાવીએ કરીએ અને મરદુમના રહતે શાંતિ મળા એવી ખુદા પાસે દ્વા મુજારીએ છીએ.

### ચાયક વેલફેર સાસાયડી

આ સાસાયટી જેના સ્થાયક શાસ્ત્રીજી હતા તેને કરમ ભાગકાને કેવી રીતે ઉપેરવાં, માનાએક ગર્ગવતી હોય તે વખતે તેઓની સંભાળ કેવી રીતે કેવી, પ્રસવ વખતની સ્લાવકતન કેમ કરવી વિગેધપર દેખરેખ રાખવાનું, સુચતાએક આવજન્ અને મર્રીળ વર્ગના તેવા કેસોને કતને ખાન દેવાનું છે. આડના

પરથા એ સંસ્થા કેટલું પરાયકારી કર્ય કરી રહી છે એ સ્કુંજે સમજી શકારી - એ કાર્યમાં હુરાપીવનાએ પણ ધરાજ ઉત્સાદથી ગદદ કરેલી છે અને દીદીએ! અને મુરેપીયના જેને રહી કામ કરી રહ્યા છે - આ રીતે એ સંસ્થાએ મુરાપીયના અને દીદીએ। વચ્ચે એટક્ષા સારા સંખંધ સ્થાપેક્ષા છે તેટક્ષા વાગ્યેજ બીછ ક્ષિક પણ સંસ્થાએ સ્થાપેના દરી, દર્વે તે સંસ્થાનું પ્રમુખ-રસાન કુંવરાણી મહારાજ સીંગે લેવાનું સ્વિકાર્યું છે. અમે તેમાં.. મુબારકબાદી આપીએ છીએ - એ પદ સ્વિકારવાથી એ સંસ્થાના વ્યત્નો કુંવરાળીએ વધારી દીધેલા છે અને અમને સંપૂર્ણ ખાત્રી છે 🐪 તેજીક પાતાની લામવસથી આજે છે તેના इरता प्रशापीर्णनानी जहर पधारे सावी **श**हरो वर्ण ते**टसं**क તક્રિક પણ સરકાર તરફથી પણ મદદ લાવી શકરી વળા આપણાં પણ જે લાઇએક આજ સુધી આ સંસ્થાનક ઉપયોગી માર્ગ તરફ ફ્લોટ્સ માનાવતા હતા તેએકને પણ તેમાં વધા રસ ક્ષેતા કરી જો અને એક પ્રત્યતે પડવાના આ પ્રત્યમીક ક્ષેપ્ માં વયલાર મહદ કરતી પૈરશે જીવાને દસ્તિમાં લાવી દેવા સહારા 🗄 પરંતુ તેને ઉછેરી એક સારી પ્રજા બનાવવા માં મેઠલું સહુલુ નથી. આ પસ્તુ કરેક હોંદીએ સમજવી જોકુએ અમે પાતાનાં ખાળદા કે જેના દરિતને માટે પાતે જવાયકાર છે તેઓ પ્રત્યેની પેલ્લાના **પુરંજને વિ**ધે તેના**મા**ં લ્તર્ગાત અલ્લો જોઇએ. <sub>ક</sub>ેવસણીએ પોતાને શારે ઉઠાવેલી આ જવાલદારીમાં અને નેઝને સંપુર્ણ ફન્વેદ કચ્છીએ છીએ.

### હીંદ સરકારના સહિશા

હીદ સરકારે જોડાનીસળગેમાં મળેલી કેન્કરન્સે ડ્રાંસવાલ એસીવાડીક ક્ષેત્ડ રેન્પુર એક્ટની સામે સત્યામન કરવાના કરેલા કરાવને ભારે દિલગીરી દર્શાવનારા સંવેશા પુંચર ભદારાજ સીંગપર મેન્કલેકો છે. એ સંવેશામાં જણાવ્યું છે 3:— હોંદ સરકારને કરાવવા એદ થયા છે અને માને છે 1

તાદ ઝરકારન કરાવવા ખર હવા હ અન માત્ર સા ક સેલું વગલ સાઇય અહિંકામાં હીંદી કામને એ મોહાક મીધા ઉ તેઓને વિકહ કરી દેશ અને આશ્રલા છે એજન્ટાએ બન્ને કાંધા વચ્ચના સંબંધ સુધારવાના કરેશા સપ્રથા પ્રયાનાપર પાણી ફેરવી દેશે.

### ેસવરિંદ એંગફ શ્રેન્ડિઅને '

ઉપલું પત્ર દ્રાસવાલના કાયદાપર દીકા કરતાં લખે છે કે: "આ કાર્યદા દ્રાસવાકના સેગ્રેકિશનના કાર્યદા જે દોદીઓએ કદા સ્વકાર્યા નફાતા તેને અસરકારક બનાવવાનું આ પહેલ વહેલું પત્રલું વધાનું છે અને તેટલે દરતને એ કાયદા હોશક આવકારદાયક નથીન્ય......ઉત્સાહી દીદીએ તેના અસ્વિકાર કરી તેની સામે સસ્તાયદ કરવાની હિમાયત કરે છે એ આક્રમં- જનક નથી, અમે તેએાની લાગશી તરફ દિલસાંછ ધરાવીએ પરંતુ તેઓની દિશાયતને અમારે વધાડવી જોઇએ. એક તા એ કે લીંદ સરકારે એ કાર્યદા સ્વિકારેક્ષે છે અને હવે તેનાથી તેના વિશ્વ નવિ થઈ શકાય. અરકારના નૈતિક ટેકા સિવાય સાલક આદિકાની ચળવળને માટા આંચકા લાગરી. માવા ભાવના સાહસમાં દારના કરતાં નિખાયના એ વધારે नुकसानकारक यह पत्नी तिया व्यवदाह कारायुसर व्यक्ते द्रांस-વામના દીદીઓને વિન'તિ કરીએ છીએ કે વેએમ્પે કાયદાને તાએ 44 જવું, તેના ખતે તેટકા લાબ ઉદાવના અને વખાર સારા સંજોગાની આગ્રા રાખવી "

### નાહિમત નવ્દિ પહેંચી

એશાવાહીક લેન્ડ રેન્યુર એક્ડની સછે લડ્ડ કરવાના આપણ દરાવમાં આપણને નાદિમત કરતારા મળતા સંદેશાએ(માંત) સંપત્રા બે વધુ તમુના છે. પરંતુ અપણામાંના જેઓએ તેની સાપ્રે થવાના નિસ્તા કરી છે તેએક તથી નાર્દિસન નવિસ્ટ થાય. જેએ)એ નથી કર્યો તેએ) તેવા સહિશાઓથી આપાસન લાક શાકરો - અગને લાગે છે કે જો સાઉચ આદિકાની હીંદી પ્રાપ્તના ધારાક ગાંધા દીદી કેમ્પના થતાં સાનભંગમાંથી જેતે. ખચાવી નહિ સહતા હોય તે! તેએ! તેના ખરા ધીરો છેજ નહિ. વળા અબને લાગે છે ૧ આ દેશમાં બનને પ્રકાશો વચ્ચેના સંબંધ સધારવાના ત્વારે ખન્ને આત્રલા એજન્ટીના સવળા પ્રમતના દેખીતી રીતે સર્વથ નિષ્કળ ગયા છે અને તેને મરિષ્યામ ઉત્રળ આપથી વિરૂદ્ધ વધુ કાનકાએ! થવામાન્ય આવર્સ છે આવે હવે બીજા એજન્ડના પ્રયત્નોના કોકેજ અર્થ નથી અને ઉત્તર્ક પણ સુધરેલી સરકારને ગાટ માનભરેથી સરેતા એન્જ ગુણાય 🕩 🔂 સરકાર હેવા માબ્હરી માન ફેલી વહિ હોય. તેની <del>(વનું તિએ) અને આજુજીએની અવગણના કરતી કેલ્ય તે સરકારન</del>ી સાયેના સંજંમ તેવી નાળવા. અનારા સદયાપાના સંજંધમાં અમન નાંધ ક્ષેત્રી આવંદ વાય છે કે હાલના કાર્યદા છ સવાલના સેફ્રેફ્રેક્કનો કાવદા જે દીદાએએ કદા સ્વકારેલા નથી તેને આ પહેલવહેલીજ વખત અસરકારન કરવા ભાષ છે" એ વસ્તુ ક્યુક <u>કર્રે છે. પરંત અમને ખેદ યામ છે કે એ કાયદાન આપણા</u> અસ્તિકાર પ્રત્યે હાલસાજી ધરાવવા સાથે તેની સામે લક્ત કરવાની દિમાયતને તે વખેતી છે. તેમે કરળાના કેના કારણોની साथ अभी भूकता वर्ध सकता तथी. त्यार सरकारे कामकाना रिवर्ग हरीने दीही पामन होता धरेले एन अमे तेना प्रसंधी એવી મહાના રૂપ્યા હતી ધ છે એક દેશમાં અવ્યારી આવશનુ रक्षाच् १२शे लोह । योहासा साकाने प्यातर तेने वेशा देशे. તેણ અમૃત મહદ કંપ્રેલીજ નથી અને હવે તેના ટેપ્ર મછ એવી આતા પણ રાખવા નથી. અમાગ સહયેછીનું અલ્પર્શન સમના સામે લાન કરતાં રાક્યાનું ખી<del>તનું</del> કારણ એ કે કે તિમાં મત ધુમાણે નિષ્ફળલા એ હત્વનો કરતાયે મધારે તુકસત્ત अपने यह पहेंचे कामे ।ता**से छोले हे अत्यक्षा नि**ष्युत्त न કાયદાને તાએ સવામાં રહેલી છે - ક્ષ્યિંગ રક તરાવ્યાના સ્થાપણા હિંતુમાં આપણે કરાચ લાં મધ્યુ ખાકરફ પરંતુ આપણા કરય માં આવતાં ગાનબંગને આપણે નમતુ તરિ આપીએ નેમાંજ આપણી હત છે. બાકોનું કામ કુદરતને સાંપી દેઇએ

### સત્યાગ્રહની તઇવારીએન

દ્રાંસવાલ ઇન્ડિયાન કાંગ્રેસના સંક્રેટરી માં પી. કે. દેસાઇ alaiવાસના કાયકા સાથે સત્યાક્ષદ કરવાના માજનાની સાઉક

આદિકર્ત પ્રતિઅત કોંગ્રેસના અગલદાશની સાથે ચર્ચા કરવા કરળન આવ્યા છે. લક્તમાં જોડાવાને ચાળાસ સ્સ્યાંસેરોક નોંધામાં છે. લાત ચાલુ કરવાની નારી પ દજી નક્કી નથી ધરા

### the same state state at the same of the state of the state of the same of '' પ્રાન્ડસ્થત - એોપિલસ્થન ''

March, 61, 14 3/32002 8-1 1432 िन्द्रक न्द्रक व्यक्त व्यक्तव्यक्तव्यक्तिक व्यक्त स्थान स्थान स्थान स्थान स्थान स्थान स्थान स्थान स्थान स्थान

આ અંકતા ઘણા બામ લોદુસ્તાનના પ્રાથી સવાલને પ્લીકી 🛚 વડા પ્રધાને એાગસ્ટ તા 🧸 માએ

**४२६** व

મહાતમા લાધીજીના અપૈકો નિર્યય હાથ્યલાં રાક્ષો છે ઉપાકે એ નિર્ણયથી હોંદુસ્તાનમાં ઘણ પહેલતેન થય છે. અમારાં કેટલાક

સહયાગીએ ખર્ગ દક્ષકતા નહ્યા વગર સ્ટરના એજન્સીએ આપેલા સાત્ર ધાડાક ભાંગ્યા હ્રદયા ખળરાપરથી જોકે પાતાના મત આવી 🤄 🥱 પરંતુ અમે હીંદુરનાતના રાજ્યકરમામાં માર્થ માસ્વાન કામેલ દ્વાવાના કરો કરી શકતા નથી. અથી અમે અદિ કામી સવાલના નિર્ણયની વીગતાની ચર્ચામાં હતરવા ક્ષમળતા નથી. અમે જાહાતા નથી કે ખબરા આપનાર એજન્ટા પાને સ્વતંત્રપણ વર્તે છે કે રાજકર્તાએક જે દુર્તાપકને ખરી દક્ષીકતોને વિશે અધારામાં રાખવા અને પીતે બીલકુલ નિર્દોષ છે અને દર્શેકાં ખરુજ કરે છે એવુ દુનીયાને કસાવવા भूमि से तिक्कीनाथी देशियाम है, की तिकी स्वतानताथी वर्तता देश ने। दीहरूकानने विश नेकी के धड़ा वभरता अधरी आधि છે તેઓના અસારે ખાસ કરીને એ પ્રમાને સખા રીને વખાલ એકએ. પરંતુ જ તૈએક રાજ્યકત ચાના ગુલામાં અથવા પ્રમારદાવ હૈાય તેન જેશાક તેઓ નિર્દોષ છે સિવામ 🤛 તેઓ સરકારતી સત્ય દ્રષ્ટીકતા ખુપાવવાની બાછમાં સાગદા જને છે. ગુદાતમાં ગાંધીજી અને ધોટીશ વડા પ્રધાન અને સર સેંધ્યુઅલ ક્ષેણ ઋગ્ને યુએકા પત્રવ્યવસારના અને પહારત વર્ગેના સંબંધ માં છોરીશ વડા પ્રધાનના કેમ્યા સવાલના નિર્ણયની સાંગે વિરામ હખત મરણપર્ધત અજ નદિ દેવાના નિથય વિશે આ ર્દેશના ક્ષાેકાને **આ**પવામાં આવેલા અરધાપરધા બબરા**પરથી** મકાતમાં મીધીજીના ગંભીર નિશ્વયનું ખરૂં મહત્વ સમજાવું ગુરકેલ છે. એટલે સ્ટન્ક્ટે નેમતે અત્યામ કરવામાં વ્યાપ્યા છે. અને જેઓ ગાવ પાળશ એમ્ટ્રનવાને કનવાબદાવ 🖫 તેઓ. ખાટી હાઈ ક્લેક કેમાવવાને માટે દેવી કછે. એક વસ્તુને વિશે અમે ખાવીથી લખી શકીએ છીએ અને તે એક મદાતમા માંધીજીના ઉપવાસ કરવાના તિથાય સરકારતી સામે ત**ધી.** અને તેના ઉત્ત પાકને બળજબરીથી તબાવવાનોથે તથી. એ ઉપવાસનો પાડળ શહ ધાર્મી: ભાવના રહેલી છે અને દીદ્ર સમાજનાં થતો અનિષ્ટાને માટે પ્રાથમિત કરવાની પૃત્તિ રહેલી એ લેકિના હદય શુદ્ધ કરવાના અને એક્ટર બાલુગાવમાં જોડાપ જવાની પ્રેરણા ઉત્પન્ન કરવાના તેની અન્યાય રહેલા છે. આ પ્રવાસ મહાતમા ગાંધીજીના ગંબીર નિશ્લ્ય કેવળ ભાવી ળધારહતી એક વિગતને ખાતર તથી **પરંતુ તેમાં એક મદા**ત सिद्धांत समायेक्षा 🛎

eisagi 'ठाफ्रक्स' र को सर तरनी क्ता जाते छे ते भीवे। દાવા 🤳 છે કે અવસરભા પક્ષ અને દીદુએ။ દીદની લઘુમતિ એતા સ્થિતું સમાધાન કરવામાં સતન નિષ્દળ જેવાથી કામી

સવાલના નિષ્ણય કરવાની સર કરતે કરજ મડી હતી. આ स्तम द्वारीका तथा। सरधारे भदासकाते की मधानरेसीय નથી અંતે મહાસભાના દેશની સરકારને કદલ લાગેલા 🦠 અન ते केंद्रहे १२५० 🕽 😥 हरेंद्र घंद्रास्त्राचाद्रहीने तेले. असमद માં નાજ્યાં છે. સરકારે માત્ર પોલાની ઢાલાકી મન્તવતારાઓની સાવેજ કામ કરલ પસંદ કરેલું છે. જો સરકારે ૧૯૩૧ તી સાલમાં એક વર્ષના ખુનખર તુવ જાન સંધા કરવનો अक्षाद गतिसा सेक्क् अर्थीन अर्थेन अर्थेन ध्यी दर्श तेथा अदासभान 🕮 । "शहान भति शहितभाग संस्थाः" तर्राध्वर मधुवी होत તા તેવી તેના કરાયાને ગામ અપેલું હેદત - પરંત હોદરતાન **એ**રક ચામ છે હરકારને કોઇ પાૈસાય અક્ષ્ય જમાન એર તેતી कायका भारीन राज्य धरवानी नीता यासती आवेसी छ जान हुन्द प्रश्न भवस्तिमान स्थाति वे भै नोती यास क्रमणांत પ્રથા રહી છે. હોદની ધારાસભાગાં મી. સી. એસ. રંગા અંવર્ડ વાજબીજ ટહી છે કે કેશી સવાદના લીકીસ સરકારના નિર્ણય એ "હીંદ મામલાં સાંયુક્ત કુટુઅલો નાડી પહલાનું એક કાવલફ છે."

ક્રાન્ડિઅન સેવાયલ ગૈકિએર તેને વિશે આ પ્રમાણે મત દક્ષવિ છે: "એક કરે જોતા હાદુલ્લાનની ક્રેમેનનાં સંપ અને એકરામ સ્થાપનારા એક તેલ નદીક અ દેશમાં ખાતીશ અપનાના નદ પ્રનિપાળનોના પીઠીસ રાજનીલીકા એ કરેશા પૈદ જનક એકરાસ છે.ં લપુષ્ઠતિએકને માટે ખીઠીસ વડા પ્રપાને પતાવેશી ચોલા કરળ દેળ અને આંક્ષ્યર છે અને કુદરત તેના જરૂર અલ પ્રાવસાજન

# માં પ્રાથમ માટેલ અલ્લાના હોલ્લાના મન્યાય

### મારકારે કરેલાં કામી પ્રજ્ઞના સમાધાત સામે વિસધ

सीमवारता इटर च बन्धी क कार्य कि:—गामि हुम । भी इक्षा भीतिस तरशरी पदार परेका सुभाव प प्रत वर्गेना होता सकापालना कार्य दिशेष प्रथय सरक परेक कार्य निर्मा कार्य है। जिल्हा कार्य है। जिल्हा कार्य के के कार्य निर्मा कार्य कार्य

भाग श्वाहें। कायवांना करवाना तिय समा सामित्र संकार पंडिया है। ते यामने मधिक्ष गर्देश की मधिया वर संक्ष्मकार है। ते मध्या पति तिति कार्य कार्यामं आवशे ती पेने भागा पति तिति कार्य करते केन्द्र पति अना सीमानामां भागा कार्य राज्य है। ति कार्य क्ष्मित्र है। वर्ष तेनी रमृति उर्द्यनारी कार्य न के श्वाही हालम उर्द्यमां कार्यो ती पीतानी न मधि काममा भूग्याने पीतानी स्वामित्र स्वादनाश्च पत्र काम्यो हती. सर सेम्युक्त कार्य स्वामित्र सेवी मानो कापी हती अने श्वाही श्वामी के तैनी सह कीवानी स्वामन करी हती. સરતા લ સુકારો હતા. વરવાન જીએ દિવસ એ દીઇને વડા પ્રદાનને સમય જવાબુ જે 3: " લાઇ તળ એ આ મુકામળી સાઈ પાલ્નો હતા. હતા પહેશ પહેશે. એ હું માળ એક્સ રી ! કરી શક હું અને તે પોર્ટ થતો સેલા સાથે કે તેના દિવસ માત્ર પાંધી સિવાય મન્યા પ્રતિ અલતો સામ ક્રાંગને."

आंधिक के कार्याब्द के हैं समिति उपचास ता. २० मी सुपरेक्यन्या जासु वही परंतु के समाद पंजाद पंजीते गारे कही न हरी पद्धा पाणी मेरे के उपचार छोड़पामा जावक.

### पदा प्रवासीय क्षांक

न्त्र प्रधाने क्रम्पूर्ण किर्मण करे के इस्ति । 
क्रिम्पूर्ण के अभिकृति ने सम्बद्धा के के से क्रिम्पूर्ण के अभिकृति ने अभिकृति के सम्कृति के के सिक्कारण विकास के सिक्कारण क्रिम्पूर्ण के सिक्कारण क्रिम्पूर क्रिम्पूर के सिक्कारण क्रिम्पूर क्रिम्पूर क्रिम्पूर क्रिम्पूर क्रिम्पू

### ગાંધીજીના યુકારી થવાના સંવાવ

ર્સ વહાયાં સાસમાન્ય કેટર જ્યાંએ છે કે ધારાજવાનો તું ખીમાં કલી વાત પ્રધાસ્ત્રિ સાધીજીના ના ક મી હપ્ટેસ્પરનાં સુરકારિ ક્યાંના સાંભવ છે. પોતાના ઉપયાસ શ્રેફ ક્યાં ગાદ દાલાજ તંગાન હતાયદ વ્યાપ્તમાં લગ્ન ખવામાં વ્યાપ્તી, કેશ વહુ પ્રદાસુષ્ઠ ખનાના ખંતે તેને પ્રકાર્યા વ્યાપ્તીને સરકાર સાવધાન ના પણલી લઇ રહી છે. સાધીઇ ઉપયાસમાં વ્યાપ્ત મહતના નથી દર્શ કરશે ત્રીમ સાનવામાં વ્યાપ્ત છ

આધાષ્ટ છે કૈના કે કેડીમના ભાષામાં ૨૧ દિવાનના ઉત્તાસ કર્માતા માર્ગ મહામાં પહેલી સંસ્કૃત પશ્ચિક મળી હતી. અને આ પ્રાથમિક માં છતાં જાય વ્યાપતને સમસ્યુતી પર આવતાને એવુ પશ્ચ ક્ષેત્રાશે એવા મંજન છે.

### क्षांदनना 'बाह्यस्थ नी हीहा

बहेनसः विश्वपानिका ने भाषास्त्रभी अभि के विश्वपान से कि अस्ति अस्ति अस्ति अस्ति के अस्ति अब्दा कि विवाद से अस्ति अब्दा कि अस्ति अब्दा कि अस्ति अस्ति

સરકારના કેસ અખંડનીય છે: ગાંધાજી કહે છે કે પાતે આપવાલ કરી સરકારના કરાવના વિરાધ કરશે પરંતુ એ દરાવ મહાસભા અને ઢાંદુઓ ઢાંદીઓની લઘુમતિઓના સવાલતું સમાધાન લાવવામાં સતત નિષ્ણ જવાથી સરકારને એ કરાવ પર આવવાની ફરજ પડી ઢલી.

ગમિક જે ખબ દીષા વગર મરખ મામરી તે તેઓના લેજા અનુમાવીએ તેમતે શહીદ ગયુરી પરંતુ જેઓ લાગણીઓતે વસ પનારા એક્ઝા હશે તેઓ સમજરી કે પોતાના રાજદારી અને ધાર્મીક મહાના પરિયામોના દેવ પેલાનાજ અલીમાઇએકની સમજુતીપર ખાવતાની નિષ્ફળતા ઉપર મુકવાને જદલે સરકારની ઉપર મુકવા ખેતલા હતા.

સામાન્ય મતાધિકારથી ચુટનારા અને કુલ સંખ્યાન પ્રા ક્રમ સરકારના કરાવની રૂચે ચુંટનારાતી વચ્ચેના પછાદ વર્ચોના પ્રતિનિધિયાના એક ભૂજ ભાગના તથાવત ઉપર માંથીજી આપ્રધાત કરવાના વિચાર કર છે. સુરેશ્ય અને અમેરીકામાં એટલા તશાવતને માટે એટલા બેલ્ગ આપ્રવા આપ્રોજ વાજબી મહુવામાં ભાવશે.

### ઈસ્લાંકના પંચા

### હ્યુંકની ધારા**યભા**માં

ંગ્રેક્સફ્રાઇઝર ' તેર લાકનીય ખળરપત્રી ભૂપવારના જણાવે કે ધારાસલામાં ગાંધીજીની આપધાતની ધગઇપર સર્ચા કરવાને એક્સ્પનોલેન્ટનેક કાલ ચબલિ હતેક. અર્ચાપરધી જણાતું હતું કે સુકીલર બેચ્બરા સિગાય અધિકની પગલા હરક કાઇની દિશસાજી નથી.

મા. સી. જેસ. ઐષરે કરખારત સુરતાં જણાવ્યું હતું કે લહીંદુ કેમના અંદ્રકત કુટુઅને લેકી પાડવાનાં આ કાવળી" તે પરિશામ જો ગાંધીજી મરશા મામશે તે તેમની સાથે ખોદીશ સંભીકનું પશ્ચ મત્સુ થયો.

સ્વદેશ મંત્રી મી. હેંગે અણામ્યું કે અંધીજીના કામી મતની નિક્ષા સામી ≅ પરંતુ તેમના પગલના કેલુ સરકારપર અધર-દસ્તીથી દ્રષ્યાલ લાવનાર્ક્ તહિ પણ એક અહેર નીતીની ખાલત માં પૈતાનું કિમ્છત સમાધાન સાવવાના હેલુધી પછાત વર્ગોના પ્રતિનિધિઓપર લાવવાના છે.

સેક્રેકાનકરે સાધાજીના સહેર અર્ગમાં લેડી નાખ્યા છે એ

(fr.

મન માત્ર સરકારી ભાષવા કાયમના બીનસરકારી વિરોધો અલ્વે(ત્રાજ નથી, દાખલા તરીક સર અલપુ પેટ્રેલ મદાસની જરદીસ પહીંના તેના બીધીછની ભાંગલેના સવાલને વિશે દુરબદ વલલુને માટે બેંદ દર્શાવતાં જણાવે છે કે હીંદુ ધાર્મીક માન્યતાને બહાને પૈસ્તાના ભાવલાનંગાની સાત્રે જે પૈશ અન્યાપે થઇ રહ્યા છે તેમાંથી તેમાને હમારવાના કલાજ તેમનાજ (મીધીછના) હાથમાં રહેલો છે.

થી, વીંદ્રલસાણ પેટલ જેના લંદનમાં છે તેમણે ગાંધાંછને પાતાના ઉપવાસના નિયમના કરી વિચાર કરવા જલાવ્યું છે. કૃદરને સુલાકાલ જાપવાં તેમણે જલાવ્યું કે ''મારે ભેનો મત છે કે ગોધાંજના તરફ વળા કહી છે તેઓને ગાંધીજીની ગેરદાજરીથી તેમના એકતિવાસમાં દાજરી—એ એ માર્ગ તેઓ પસંદ કરે તે!—ના કરતાં ક્ષ્યાબ્રિજ વિદેષ ખાક થશે ''

### ચાઇલ્ડ વેશફર સાસાય&

### પાંચમા વાર્ધી કાત્સવ

પ્રતિક્રમન માહદક વેહોર સાસાયટીના પાંચમા વાર્ષો કાત્મવ મળ સામનારતી રાતે કરમન કવીત સ્ટ્રીટપર આવેલા પારસી રસ્તમજી હોલમાં થયા હતા. મીસીસ ઐસ. મુક્સેએ પ્રમુખ રષાન લીધું હતું. હાજર ધનારાએ(માં કૃવર અને કૃવરાષ્ટ્રી મહારાજ સીંગ અને માળકાની ત'રદુનીના કાર્યમ રસ શેનારા પણ કુરાપીયના હતા.

મીસીસ મુક્ષ્યેએ પૈતાના આપણમાં કુરાપોનાએ કેરસાયટીના આપંત્રાં કરેલી ઉદાર મહદને માટે ફોક્સયટીના તરકથી વ્યાભાર કર્યાવ્યા હતા અને તેમાં કાઉસીલર પીસીસ બેનલનનું નામ ખામ ભાખું હતું.

कार माह पूर्वर भगाराक सिंभने प्रवास दार प्रदेशववासी काव्येत दती करें प्रवशासी देशक श्रीसामग्रीना धार्यमा संदर भट्ट करनार गुराधीयन भीत्राने प्रवता तास व्यर्थि करवामरं काव्या दता.

### सिंडेटबीना दीपार'

सेकेटरी भीशीस का प्रोस्टेश्टर आर भार सेस्सम्हीना पांचमां वर्णनी रीपेड रखु हर्षे के ले ता. का भी खुवाइं सुधीना ८ मांद्रनानेत हता ह लेवी स्विष्णतं वर्ष देवें वा. १ ली नेत्रस्टरी ता. ३१ खुवाइं सुधीनं मवाष. भार स्विना दरमीयान सेस्सम्हीमां ४६६८ ती दालकी यहं दती. हेत. केलेट नेकसन काने हैत भीनी नेक्ष्यर तस्स्थी क्षय व्यव दाक्ष्यरी मुस्तकी यहं दती नेमां १४५० ती दालकी यहं दती.

મેક વર્ષતી અંદરતા ૮૪૨ લાળકોની હાજરી થઇ હતી. ૨૯૦ નિશાળના ભાળકાની તપાસ થઇ હતી. ૨૧૮ મર્ગવંતી ઓળા દલા જરે સલાહ માટે આવી હતી. સુવાણીએ ૪૬ કેશોને ધ્યાન દીધું હતું ભાને ૧૧૨ પ્રસવના કેશેલે ધ્યાન દીધું હતું.

દત્તક લીધના અને રક્ષણ અપાયેલાં ભાળકાના અને અછ દેવાયેલી અભ્યાના પણા કેસા સાસાસટીના અલ્લામાં આવ્યા હતા. દત્તક લીધના અને રક્ષણ અપાયેલાં ભાળકાને હૈસ્ય વીઝીટર અને કમીડીના એ સભ્યા તરફથી નીયપીલ લપાસમા ખ ભાગ્યા હતા. આવા ખરે સાલ્લથથી અંગિતા કેરીકને અંગે મુક્તામદીને ક્રાર્ટમાં દેખેરતીક એ દિલસનો તેમજ ભાષા ક્રેસાવામાંના પરાની મુલાકાવા હૈવી પડેલી હતી.

### **ખારાક અને** કવા

१५७६ रतस बैट्टोक्टन पहें अवामां कार्यु इतुं. जिस्से के बट्ट रतम अध्य आग्यामां कार्यु इतुं. जिस्से के बट्ट रतम अध्य स्था वेशवामां कार्यु इतुं. १६८० आईस धार्याचर के धिमास्त स्थान वरील आताका के धिमास्त आधार कार्यों धार्याचराने क्याप्त इती तेमले भारत कार्यामां कार्या इतुं. इति अधार कार्यामां कार्या इतुं. इति अधार कार्यामां कार्या कार्यामां कार्या कार्यामां कार्या कार्यामां कार्या कर्मा कार्यामां कार्या इति ह्यांना अर्थाभवर्गना हिंदीने अध्य कार्यामां कार्या इती.

### अशिवस्त है।स्पीरध

પણા અરીલ દરદીઓની પાસેથી પી લેવામાં ભાવવાથી દરદીઓને એક્સિંગ્ટન દેહપીટલમાં સેક્સલાં સેક્સાંગ્ટને મુશ્કલી ભાવતી. આથી એક સભ-સ્થીડીએ દેહપીટલના મેડીક્સ સુધોનટેન્દ્રન્ટ કે. સ્ટુવર્ટની મુશકાત લીધો હતી અને તેમણે સેક્સાંગ્ટી તરાથી લભાગમાં થઇ દેવ તેવા ગરીલ દરદીઓને મહત સારવાર આપવા કહારનું હતું. દરદીઓને એક્સિંગ્ટન હેલ્પીટલમાં પેક્સાંગ્રામાં પણીલ મુશ્કલી ભાવતી દેવાથી હેલ્સાંગ્રામાં મેક્સાંગ્રામાં પેક્સાંગ્રામાં મેક્સાંગ્રામાં પેક્સાંગ્રામાં મેન્ટ એક્સિંગ્ટન હેલ્પીડલમાં મેક્સાંગ્રામાં પેક્સાંગ્રામાં મેક્સાંગ્રામાં પહેલા હવે એક્સિંગ્ટન દેલ્પીડલમાં દરદીઓને વધારે સાર્ચ ખાત ભપાત થયું છે.

### સાસાયટીએ મળતી મહા

ત્રેક્સપટીને પ્રતિક કાઉસીય તરકથી વાર્ષીક પાઉંદ પર તી માન્ટ મળ છે દરભન ટાયન કાઉસીય સેસ્સપ્ટીના ગયકના વહેનટ મલાવનાર કેઠમ પીઝીટરના, સુધાશીના અને એક કીદી અને ભાષાના પ્રસાર સુક્રને છે. કાઉસીલે બુક રફીટપર માસાયટીનું મથક છે તે મકાન, ક્લેક્ટ્રીક લાક્ટ અને ટેલીફાન મહીત ઉપયોગને માટે સાસાયટીને મકાન ભાષે છે.

મ્યુનીસિંપલ દેવલ કર્યાટીનાં પ્રશુપા મીસીસ ખેતસન, લંદુ-રસ્તી ખાતાંના અમલાર કેંદ્ર અન, માલ્ક વેલફેર કીપાટ મેન્ટના મૂખો કેંદ્ર કે મેક્નીલ અને ઐંદીયટન દેદ્રપીટલના સુપાન-ટેનન્ટ કેંદ્ર સ્ટુવર્ટનો સાસાયટીના માળદેદનો લંદુરસ્તીને લગતાં કાર્યમાં સતત ખદદ કરવા માટે રીપાર્ટમાં સાસાયટી તરાધી આભાર દક્ષીવવામાં આવ્યો છે. એ જેપરીત કેંદ્ર એન્ટ એક્સન, કેંદ્ર મેક્તિ એલ્વર, કેંદ્ર સીકાલ ધોસીસ ગોરીસ વેળ, ખીસ સ્ટેન્ડિંગ, 'ક્રન્દિલન એપિનિઅન,' 'ક્રન્દિઅન વ્યુક્ત' અને ક્રોસાયટીના બન્નરમાં ફાળા આપનારાઓના આભાર દક્ષીવવામાં આવ્યો હતા.

માંતમાં સેક્રેટરીએ જ્યારુ કે: " મામારા કાર્યના દરેક વિભાગમાં કેસેતિક વધારા થતા જ્યા છે અને શૈલ્લાં માક મહિતામાં સર્ગંગ ઘણા વધારા થયા છે. બાળકના ખેરાક અતે દવાની માંમ વધારી જાય છે. આ આઇએકમાં વર્તતી મેકારીએ એ માંમમાં ઉમેરા કરેસા છે અને આઇએકમાં વર્તતી અને બાળ}ાને એથી સૌથી વિરોધ સહન કરવું પડે છે. અમે અહેર પ્રઅને અને ખાસ કરી આપણા આઇએકને પાતાના લદાર હાથ લંળાવી કરીય બાળકા અને તેઓની દુ:ખી માતાએકને સુખી કરવા ભરજ કરીએ ક્રીએ."

### ખજાતચીના શૈપાર

હાર બાદ સામાવદીના ખગ્લનથી પીસીસ ૧ કોરેન્સે સામાવદીના દિસાળ રહ્યુ કરી જેવા પા ૧૪૪–૧૨–૨ ની ૧૯૪ ટ્રોસલ્પકીને ખાતે જ્યા બતાવવામાં આવી હતી.

### ભાષધા

कृंचर महाराज सींगे जावी संस्थानी अपमेशीया विधे कर्त हींदुरतालमां जर्मा पाणिमार्ग मर्वाप्रमाण बर्झ मेर्ड छे कां कथाव्यू अन्युरना राज्योः न्यापी तेमके कथाव्यू हे कां पाणिमार्ग हक्तर यारसे। मरबा दर्दा हता परंतु आणमाना कतननी संस्थाना वयायी पद्येत समाप्त वये। छे. ज्या संस्थामां युरापीयना तेमक होंदिनान साथ भणा मरळ्यात सेवाना जल्याने के सुंदर परिकाम आधुद्ध हे तेना नेकन्ट वप्याण अर्थ कर्न कथाव्यू हे का हार्ग निवृ छे है केमां कर्ना है वहाँचेह राज्या भिवाम से। अर्थ साथ अर्थ सहहर हरी वह छे.

### ઉા. કેમ્પળેલ

કા. કેમ્પ્યોલે સંસ્થાના કાર્યના દેવાલથી પાતે ખુશી થયા દેવાનું જણાવ્યું અને કહ્યું કે આ કામમાં માત્ર ઓંગોલ્યેજ તક પણ પુર્વામાં પણ ઓંગોના જેટલાજ રસ સેવા જોક્કેશ કેમકે બાળકોર્ટ તંદુરસ્ત મનાવયાં ડેવ માં બાયના સમાન ધર્મ છે.

### કુંવસણીનું ભાષ્ય્ર

પ્રમુખે મીટોમમાં જાદેર કર્યું હતું ક ખાવતાં વર્ષનું સંસ્થાનું પ્રમુખપદ કુંવરાથી અહારુજ સિંગ સ્વિકારવા ક્રમુકનું છે. કુંવરાષ્ટ્રીએ આવવા કરતાં જળાવ્યું કે આવવા સોકોનું ઉપયોગી મામ કરવાની અન તેમની હફમ્યાન છે. મુખકંધી ઉપાતી बेणा बालोक्टले तेमने इत् दर्द है भा संस्था में दीही ફ્રેમિને ધારેના ગ્રાસ્ત્રીશના પ્રષક્ષીમાંત્રા 🗪 ન્દ્રાના પ્રયાસ कता व्यति तेमच्चे काका स्थाति क्यो १ क्वेपसंस्थि तेमा रस લેશે. મારામાંએ કરેલી પ્રમતીથી કુંવરાણીએ સાંતેણ દર્શાબી વ્યાને જવાવ્યું 🧎 દરભવની કરપીતાનો ભોકતે મને 💵 🖣 🕽 ક્ષેત્રએ પ્રસ્પીતાલેલ અને નર્સોની પશ્ચીબ જરૂર છે. 🖦 કામમાં કામની સાહાયનાની પક્ષીજ જરૂર છે. ખેતે જોઇને ધર્મીજ સરમ થાય 🖻 🦫 ખીલકુલ અભ્યવમાં હરાપીયના બારી પાસે આવી તાલાસંદદ મામવા તૈયાર મામ છે જ્યારે આવેલા પોતાના બાઇએમમાં જે આપી 🚯 તેવી વિશ્વતિમાં 🕸 તેએ। માંતા એક પણ હવા તેવી મદદ આપવા મહાર પક્ષ્યા નથી. तैवाक्षी में पेतानी दाव कराकी पांजाती राभवा नहि लोहने. આપથી મહારતા સાંધાની મદદની પણ આતા રાખી 🖣 પરંતુ प्रथम म्मापदी व्यवेश परेश करवी लीएकी.

### મીસીસ બેનવાત

મીસીસ એન્સને જવાસ્તું કે બીજી મામતામાં સહી ભાષણે વિરુદ દેકિએ પરંતુ એક વસ્તુમાં તે! સમળાજ એકમત છીએ લગે તે ભાષણા ખાળકાને સાર્ક બનતું સમળું કરવાના સંખંધ મી, પછી અહે તે ગમે તે ત્વતી કે વર્ષના હોય, આઇલ મી. પછી અહે તે ગમે તે ત્વતી કે વર્ષના હોય, આઇલ મેં હેરેર સેક્સમદીના શુરાપીયન વિભાગની તરકથી તેમણે કહ્યું કે જો કે અમારી પેતાની જરૂરીમાના પણી એ છતાં તમારી પહું જરૂરીમાના તેટલીજ વ્યવસાની એ અને ભામારી સંસ્થા હમારી સંસ્થા હમારી સંસ્થા હમારી સંસ્થા હમારી સંસ્થા હમારી સંસ્થાને ખનતી દરેક મદદ કરવા તૈયાર છે. ભાગકાની સાવજવનું કામ કોઇ એકલી અહિંદનું નથી પરંતુ અહે અને પ્રસ્થત છે.

ગીરસિંત બેનકતે જણાવ્યું કે હું જ્યાં સુધી કરમનની માર્શસીયમાં પુંચ્યો સુધી લગારે સારૂ મારાથી ભનવું કરીય में कियु तमें आही इंपर पूर्ण विश्वास मुक्त को। है। भी सीस्त सीक्सी

માસામ સારવીએ જબાવ્યું કે ભાગપાના કામમાં માતે શકા કરત છે એ અને આ માસવાના કાઉમાં પૈલી પૈલાની ભારતી મદદ કરશે.

### 31. મીની આલ્પર

31 भीती म्हाइपरे कन्दाव्युं हे सरेशा घर्ष साई अस्ट्रिश करी इसी छे. तेष्ट्री अशिक्षाती भने तेट्सी अश्वत सेवाणित करवी लेखने असे तेने भाटे नाणानी समयह देवी लेखने. असेवां लेखने प्रणा लेखने प्रणा तेने साम तेने हमाने असेवां लेखने प्रणा तेने हमाने असेवां लेखने. वर्षती मामरीक लेखने साई लाग देवां लेखने नेट्से लाग देवां लेखने नेट्से लाग वर्षती मामरीक लेखने ने नाला तेने प्रणा सेवां में वर्षा मामराज्ञ ने वर्षा. ते नाला तेने प्रणा सुद्री सुद्रामें सुद्रियां सुद्रामें भीतां में वर्षा में वर्षा मामराज्ञ ने वर्षा सुद्रामें सुद्रामें

### મી. કીસ્ટાક્ર

मी, मिरिशारि सुरेशियां का भागां भवा करी रका छ तेते आर ही। व्याकार दक्षांक्या, नाराकते कमता भवेशियात अवदा त्यक् काल भेगतां कव्याक्ष्यं के के अवदानी रूप्ये दिविधानां काल समती छुट अक्ष्यामां क्याची के कते तेतं मध्यंक व्यानिध परिकास आसी रही ही सारे साध्य क्यादिश लेवा देवमां क्यां कायक्षते पश्चिमत् पिर्म स्विभारवातुं भ्रदेवमां क्यां के व्या स्वेती प्रधान ट्रमची राभवामां कावी छे तेमे संस्थाना तम् प्रभूष प्रचारी महासक सीमते व्याक्षति अदी.

માં, ક્ષેરિક્સે દાજર અમેલા ધુરાપીયન મીત્રાના જ ભાર દશ્તીનનારી દરખારત મુક્કતાર્ક ભાષ**લ** કર્યું હતું.

ખાય સંસ્થાની નવી ગુંટણી તા. ૨૪ સપ્રટેગ્લરના ઘવાનું પ્રમુખે બહેર કર્યું અને સભા વિસર્ભન થઇન

### ભિમ. કે. માંથી શાયછોરી અને પારસી રૂરતમજ હૈાલ

### अजीयारमा वाष**ि**तस्यव

દાવશી સંજ્યાના અગીયારમાં વાર્ધી કાતરવ મંત્રળવાર સપેટેમ્બર તા, ફડીના રાજ સાવધેરી અને હેલ કપોટીના પ્રમુખ ચા, ઉપર હાજી આમદ કરેવેરીના પ્રમુખપણા નીચે ઉજવાયા હતા.

ન્તલા]તા હાજર ચનારાંઓમાં દુંવર ભને કુંવરાથી મદારાજ સ્તિ ભીશપ દારમુસન-ડેલી, રેવરન્ડ મેરેલ, શ. વિલીવય દૂલ, શી. એ. એમ્પ, વેસ્ટ વિગેર હતા. કાંગના દરેક વર્ગોનું કેલ માં પ્રતિનિધિત્વ થતું અને અને એમાંએ પણ શાદી સંપ્યામાં હાજરી આપી હતી.

प्रमुखे पेताना सापश्चमां क्राधावां है सारी सापश्चे पवित्र प्रमुखे कार्य केरहा बमा छोजे. आने करवेरती साप्तिनेतुं नतुं वर्ध केर्ड के जो क्षेत्र प्रमुखि अप्यावती के कर्ने प्रवृत्त्र प्रावसी इस्तप्रश्चेष का है क्ष्मां वीतानी सामावतायी जो सिद हुई। साचेर्ड के. बाले कार्यले पारसी सामजीने नवा वर्धना पूमावरक्षादी आधीं होजे करे तेमतुं स्थानतुं वर्ध तेजाने भूभ करे कासादी कार्यनाई तीयों केष कांतरहरकृषी द्वा प्रकाशिक क्षिके. તાર ખદ કુંવર અને કુવમણી મહારાજ સ્વિયને નેમજ જરબાઇ કરતમછા ટસ્ટના સેફ્રેટરા અને દગ્દી તરીક પાતે બજાવેલી સુંદર સેવામાં માટે યો કુવને ડ્રવના તૈકરા અર્ધવ કરવામાં આવ્યા હતી.

### सेक्क्ट्रीना दीपार

લાયથરી અને દોલ કર્યારીના ઉત્સાહી સેફેટરી થી ખી-ઋત પટેલે ભાસરટ હા, ૩૧ ગીના પૂર્વ થતાં અગૌચારમાં વર્ષીના રીપાટે રુલુ કરતાં હપ્યાવનું કે વર્ષ દરપાયાન પ્રજ ૧૧૫ જથ્ફે લાય થેરીમાં હાજરી આપી હતાં તે આત્રમાં વર્ષનાં કરતાં ૫ ૮૪૭ ના વધાંગ મહાવે છે. આ સંખ્યામાં ૧૪,૪૦૨ વિદ્યાર્થીઓની હાજરીના સમાવેશ ૧૧૫ છે જે આગલાં વર્ષ ૩૨તાં ૧,૧૩૮ ના વધારા પ્રતાવે છે

વર્ધ દરમામાન તોગ્રેના પ્રતિધિત જતાએ લામણેરીની મુલાકાત લાંધો હતી: પ્રેફેસ્સર રાલાયમ, કોફેમર દી કે કરવે, મી એમ તેન્સન 'તાટાલ એક્સર્ટાઇક્સર'ના લંગી, ધુંલર લાતે કુંવરાયો મહાશાજ સીસ. ડરલનના ત્રેલર સાઉસ્કાલર આવીલર લો.

की है दर सुहत्यक्षता दिवसे भगेरता है भी ५ ने। वस्तत कामिन भार भारत कामविदिन द्वारोग हरवा भुद्धी शास्त्रा भा भागेसे के कतो लेकिंग तरम्यी तेने यह ते काम विद्यारे तमा, दर्भ दरभागत ५२५ कोलिली दाकरी मार्च द्वारी, हमारीके किमिन वैत्तेकत भाषका मनद्र सवर्ष कीलिले भा भगेद्र तेमां निभागता भागी है, पुरुष वर्शन कोलिले भा तहने। साथ देवामां भद्द हरना वित्ति हरवामां भागे है.

धुरतहाः

લામથેરીમાં પુરલોલી સંખ્યા પ્રલપ્ય તો છે છેલી ર,૪૫૯ માંગ્રેજી, ૧,૬૯૨ સુજરાતી, ૧૫૪ હોંદી, ૩૮૨ તાલીલ, ૪૨ ફેલ્યું અને ૨૨૪ ઉરદૂ પુરતોની સભાવેશ થાય છે, આ સંખ્યા ૧૩૨ ફુલ્લોના આગલી વર્ષ કરતાં અંધરેર વાલી છે: ૯૨ અગ્રિજી અને ૪૦ મુખરાતી, આમાંથી ૪૫૦ અગ્રિજી અને ૨૮૭ મુખરાતી પુરતો ખાસ વિદ્યાર્થીઓના ઉપયોગને માટે રાખલામી આવ્યો છે

### વર્તમાનપંત્રા અને માસિકા

ગતમાનપત્ના અને માસિકાની સંખ્યા ૧૭૬ ની એ જેમાં ૮૫ અંગ્રેજી, ૫૫ મુજરાતી, ૧૪ હોંદી ૧૬ તામાલ, ૨ ટેલુમ અને ૧ ઉરદુના સમાવેશ થાય છે. આમાંથી ૨૦ અંગ્રેજી, હોંદી અને ગુજરાતી ભાગતા પદ્મા વિદ્યાર્થીઓ અને સીશુ-ઓને સાર રાખગમાં વ્યાબ્ધ છે. વર્તમાનપદ્માની સંખ્યામાં પ્રદાશ થવાનું કારણ હોંદુરતાનમાં પ્રેસ એક્ટરને લીધે વધાએ અંધ થય મુશ્રેલી અધવા અદ્યાવાયના છે તે છે.

એક ખાસ રેમલ વિદ્ધાનિ ઉપયોગી પત્રા અને માસિકાનું રાખવામાં ભ્લાનું છે.

પ્રતાસ અમિષ્ટા, ૧૯૮૧ મુજસતી, ૩૧૨ હોંદી, ૪૫૭ લામીશ, ૧૮૧ ટેલુગ અને ૧૧ ઉરદુ મળા કુલ છારે સુરલોદો વર્ષ દરમામાન સામગ્રેરીમાં વાંચવા અગ્રામી હતી જે આવશા સર્મ કરતો ૧૧૪૬ ના વધારા મતાવે છે.

વાંચવા અપાયેલાં પુસ્તકામાં અંગ્રેક્ષ્ય, ગુજરાતી. તામાલ અને ટ્લુગુમાં ભાગલાં વર્ષ કરતાં અનુક્ષ્મે ૫૮૦ ૩૦૦ ૨૨ અને હર તેન વધારા થયા હતાં પરંતુ હોંદ્રો અને ઉરદુર્યા અનુક્ષ્મે કુ અને ૧૯ તેને લકાદેન શ્રોન હતા

सामग्रेशितः विभाव पारे स्थादीने पास करणार्थं ३२०५६० इस्ट तरस्थी नाष्ट्रास्ट भणे के. वर्षे इस्पीपात पाः ३३३-१५-६ ना पार्थं वरी। दत्ताः

### પારસી કરતમછ હાલ

આ દેશકો ઉપયોગ અંદેર સંસ્થાએં તમાથી પહેરીયા. ફાન્ફરન્સા વ્યાપમાંના અને સતકારના મેળાવકાએ! પાટે આ વર્ષ દરમાયાન ૨૫ પ્રસંત્રાએ ઉપયોગ થયા હતા.

વર્ષ દરમીવાન મહાર કર્યાહી મોઠોગા મળા હતી. હાલ્સફરીને અકત આપીએ પુર્ગ પાકનસ્સએકોના સેક્રેડરીએ ક્રમોડીની ગતિ આભાર દર્શાબીક હતો.

### ભાષણા

भा. जे। देण दीपार्ट दिवस्थानी तरपारत मुख्यां क्यान्त्रं क्यान्त्रं क्यान्त्रं वर्ष करती कार्यस्थितं द्यान्त्रीती भाने पुस्तकाता वर्षमत्ती अध्यामां द्याप्त स्था के भी भूति या लेतुं के प्रशंतु कर्तिता लेक्कि तेरदा प्रभाष्ट्रभी तेषते भारे करवामां कार्यसी सम्बद्धी सम्बद्धी सम्बद्धी साथ तथी देती में दिस्त्रीर वया लेतुं के, त्रिम्बी काल्यों स्था दश देवा विनास स्थी द्या

શ્રે. ક્કનુંદીને પારસી કેમના સભાવતી સ્વબાવતી નારીક કરી હતી અને તેમાને ત્યાં વર્ષની મુલાસ્કળાદી સ્ચ્છા હતી. આવેલી લાવશ્રીની પટતા કપયાં તેથી કરતી તે માટે તેમણે એક દ્વારામાં આપણી વચ્ચે આવેલી તે તેથી તેમી વેચે આવેલી તેમાં તેમાં આપતાં આપણી વચ્ચે આવેલી તે તેથી તેમી તેમાં આપતાં લાગવમધી અદ્યાણી ઓમામાં આપતાં આપણી એને આવા દર્શાની હતી.

ગી, કુકો દ્રસ્ટીએનની વર્લી જ્યાલું કે લાવશેરીનો ધારો ધારે પ્રગતી થતી અન છે એ જેન્દ્ર અમને આતંદ શાય છે અને આ સંસ્થાને દાન કરતાર પેલ્લે પણ જે આજે જીવતા ટેસ્સ તેન તેમને પણ ખાનંદ યાન, હીંદ્રી દેશે એ દાન કરનારની કરસ્ત યુજની દેશની આ લાવશેરીના તેએ પ્રદેશ્કા ઉપયોગ કરવા એક્સને. કપીઠીના કાર્યકા મિનો અને બાસ કરી ગા, બા, એમા, પટેલના લેમની ઉત્સાહી કેવાએકને માટે તેમણે આભાર માન્યા.

अलन्ट इंपर भकाराज्य सींगे अंश्याना अपेटविन्तानी भूदर भूगेनी तस्त्रीय करी अने काणिने वधु रस क्षेत्रा सुयना स्टी. म्हीसप एरवपुक्त-डेलीको कब्सान्स है छोडरिकीने साह वधारे

રમૂછ સાહિત રાખવામાં ભાવને જોઈએ.

માં, ટી. આર. નામરે (માર્જા કાંગ્રેજ) ખેઠ દર્શાવ્યા કે આમણેરીના પુરુતમાં બહાર માંગ્રેજા વ્યવસા નથી. તેમણે ક્રેક્ટરી તમા લામણેરીયતાની સામણેરીમાં કાજર મનારાંગા તરફતા સાર વર્તજૂકની તારીક કરી હતી.

१५२-६ मेरीके पद्म नेभनी करी। करी बदी,

દુવરાણી મહારાજ સૌગ સુગ્રહ્યું કે જો ભાળ સાહિત વધાદીને ભાગપાને લાયપ્રેરીમાં આવવાના રસ ઉત્પન્ન કરવામાં આવે તેંદ ભાળપાજ પાતાની પાતા<sup>કરા</sup>ને લાયપ્રેરીમાં ધસડી સાવધ.

भा. भा. स्वेस, देश्य भित्र इस्टी तरीहे ब्यमाण्डुं हे पुस्तहे।

अद्धार सांभवा भाषवानी सुमनरपर इस्टीआम विभार हवी

द्वी परंतु तेमीते साम्बं भे हे वेते माटे पुस्ती नामानी

अस्वद नदी, भा सामग्रीही ग्रण्यत्वे हही "देहरून साथद्वित् हे काने हीमती पुस्तहें। नदार भाषवामी भादे ते। ते

गुमावाने अस्वद की तेवां पुस्तहें। भाषा भेगवी मम्बन्धि सहाम

जीला आवस्त इस्ताशीमां हेसरो आ. भाषा 1125.

🚉 क्षेत्र, क्षजी अने संबद्धेय दला.

નાદ મી. સાગવજી ફરતસજીએ ભાષન કરનારાએએ તેમાન તના વર્ષની કહી દુવાએ કચ્છી તે બલ્લ પારસી દામની વતી આભાર દર્શાવ્યા હતો. મી. લી. ભેસ. સી પ્રથરે પ્રમુખના આભાર આનતારી દરભારત પૂર્ણ જે તા**લાભા**સી વધાવી કેવામાં આવી હતી અને તેલાવડા વિસ્તર્જન થયા હતા

### ચર્ચા પત્ર

### nittl south

ભારતમાં વદ ભાગસના દિવસ અલાત્મા ગાંધીજીના ૧૯૫ દિવસ તરીકે ધામધુમ**રી દીં**દૂરતાતમાં અને આપી પૃથ્ફિપર સ્વદેશાલિમાની દીંદીએ દજને છે.

તે મુજબ ભા સાલ ભારત્યા વદ પારસાની મંથી જયોત તા ૨૦૦ મી સપ્ટેમ્બરના રોજ એક્ટાનીસબર્ગ, કેદ્રાંસખર્ચપરના પાર્ટીકાર—ફેદલમાં ઉજવળ માટે તૈમારીઓ શાય છે.

માર્થી મને વિચાર થાય છે કે મા ગાંધીજીની જ્યાંતિ ખાર તંદમતી ખરી ઉજવાય છે કે ખાટા પ્રનથી ખાદી ઉજવાય જે તેની પ્રીમાંસદ જરા કરી જોક્કે.

### પ્રાચી ગાંધી જવતિ

- (१) भवातमा शोधीक्षण विश्वासना कर्मेचा देश स्वीती। सञ्चलक हरी ने प्रभाक्ष करतनुं क्लेप्रके.
  - (२) क्षेत्रमं देवते वशाहार अन्ते अध्यान्त्री रहेतुं क्लेक्क्रे.
- (3) ने देवमां स्त्री आपने इसाधी स्टा देशकि ते देवमां आपनी ने अपनी क्याइनिंग पन दश काम ते देवना आगाइक अने। लेको है मेलाना धार्मीक महिनामी दक दश, राष्ट्रिय-इन्स इकावशीमां दक दश, राष्ट्रिय-इन्स इकावशीमां दक दश, राष्ट्रिय-इन्स क्याइक्सीमां पांच दश, अन्याद्धिमां पांच दश, अन्याद्धिमां पांच दश, राज्याप दक-स्त्रास् दश, संकट निवारना समाज्यां पांच दश, राज्याप दक-स्त्रास् स्थाज्यां पांच दश, व्याद्धि दानमां क्यादी दीते दर वश्ते देवना दक्सर देव-ज्यन सवी है दानमां क्याया.
- (૪) જે દેવમાં આપણે રહેલા હૈદમાંથે તે દેવમાં આપણી આપા સાથે તે દેવની આવા ખેલી, દૂલર, ઉદ્દેશ અને વેપાર ખાલવણી કરવાની મગઢ રાખવી જોઇશ.
- (५) के देखभा आपके व्हेता है। श्री ते देखना रक्षण भारे अर्ज पोताना स्वरक्षण भारे भ-ळमान स्वयसिव नरीहि सेवा -इक-सभाकभा अर्थ भद्भाद्भ सरक्ष्मी भारत तासीभभाक्ष रहेतुं क्रिप्तक.

ભા ધગાળે ભાવલું ભા કુંકમાં લખેલી કરાએ પ્રમાણે વસ્તવા કેલ્કિએ ટા ભાગમાં જુના કોલીમાં માદના મહાન મરિત્રમાળા પુરૂષોના ગારવ માટે જયંતિ ભાગવા વીર-પુરુત કરાઈ મહાલ

न्या प्रशासी न्यापनी दरेश हैकर्मा प्रस्त वीर-प्रस्त तार्विह रही अन्त्रान मेणवी नारामी क्षीण नाने नापना महान पुर्श्वानी क्ष्मंति पञ्च क्षेत्रची नार्विम क्षीण, गुक्तशासीमां क्रेनेवत क्षेत्र रहमें १६० जहादुर नेशिनी भागीशीन के.

### વત્યાંતની બીજ બાવદ

લપર થયેલા મરકાઇ સફોરતું પાલન નમાં ન **થઇ હેલ** કે ન થતું કેમ અ અમે તે મહાન ધુક્ષોની નમ'તિ ઉજવની તે તે મહાપુરૂપની અને આપણી ગબ્લક કરલા-કરાવવા પરાપર **મણ**ાય.

આથી ગાંધાજીના જયંતિ જેતાનાસમર્ગના કાર્કપ્રભગંધરના પાટીકાર દેવ્યમાં અંતન ૧૯૮૮ ના ભાદરવા વદ ભારસના દિવસે ઉજવની કે નહિ તે અવાલ ભાષણી કૃષ્ણ પ્યારે સામ છે? મહાત્મા મધ્યાજીએ દોસવાલના પંદર દ્રજ્ય હીંદીઓ સહિત आभा दक्षिण आहिषाना दींद्रीज्ञाने पाने काने रही भने द्वीदुल्यान स्था पर्धा आहेगाडीह पत्र 'नगळवन' भारपने सुक्रमणी आपामां दृष्ट श्रीस वरस सुधी राष्ट्रिय विक्षण आधि छे दवे भाषाळना आपेका श्रीस वरसाना विक्षण पत्री आले द्रीस-वाक्षणी हुवा दींदी अधिकारी अली साहिस्यान भन्यों छे, हे ने भाषाळनी वीर्युक्त नर्गती हिल्याची अहे है

રન્યુર બીલ અને સાંધીછ

भ्या कावाडीयाभी नाः धीनीयास बाकां में हांसपायना दींडीमाने तार करी लखाव्यं के सरकारती रहामे यह सत्यायक करवा के कावडा विश्व अने बारे कोष्मकर्ता है. अने बं तथा दींडती सरकार तभने भड़ह नगांधी आधीकी कीच नधी भाटे टेन्पेर बीच क्यूबर करी केंद्रे कीच सारा रक्तों है. आकांधना का तारभी शुवामी कावाज है. अहांके की भद्रतमा भाषील बरेक कीची न है।त तें। भद्रातमा अधिलाना सिदांत अने बरिक कीची भद्रामालक हैन्योर धीलने पड़कार करवा हांस-वाबना दींडीकाने सारेश अहांगी है।त.

### બહાદુરીની ગેરહાજરીનું પરિછામ

દક્ષિણ વ્યાકિકાની સરકારે પાસ કરેલા ટેન્યુર બીલર્ન તેમળ કસિવાલના મધ્યાજીના કાર્ય પ્રદેશમાંના સવળા માનવ બધ્યા મધ્યા વાસ ટકા તે શું પણ પાંચ ટકા પણ સ્વદેશાબિયાના હોંદ્રીએક ત્રીકળ્યા નહિ.

આથી માની કાર્યએ કે દક્ષિણ ભાકિષામાં તેય શું પણ પુત્ર દ્રોસવાલ જે મહાત્માછની કર્મભુમી હતી ત્યો મહાત્મા અધિજીના ગ્રેસ વરસના ક્રિકાણઅધિ સ્પરેશાબિમાની ધીમ પુર્વલ અપ પુરતા પહુ પાકલા નહિ. અપધી દ્રોસવાલાના હીંદીએ સર અધિ ઢાહી, સ્પરેશ ઢાહી, સ્પઢાહી, પ્રેરમહાહી અને મુલામ ખની ગ્રંયા છે, અને તે ઢાહતું પાપ હવે હીંદી શિય રેન્યુર સ્પીલના સહિસામાં ભાવી વેઠી રહી હ

મધિશા વિકાશ માં માં મતી તે પ્રસાધો વસ્તતા ન દેવાધી મધિ વિકાશ ને તે છે. ખતિ ગધિશના ન વર્ષિત ઉજવાદી એ મહાત્મા મધિશની મરકરી કરવા જેવું છે. એક હું માતું છું. એટલે અમેતિ ઉજવાદા માછળ પૂત્ર વિચાર સામ એ સાર્ક છે એમ હું કમ્પું છે.

એ, કે, સીંધીમા,

त्राच्या व्याप्त क्षेत्र विविधः सभागार

भेक्टन्द्रनी देखणाने समानलानी विन्दिन भेगिश्रीका मर्मना पादिकाता परिषद्धमां भर्मे भंगणवारे मेक्टन कुदर महाराज्य सीने भाषण हरती साहित भारिताता होतिया भरे पुराधीपनेर चन्ये साहि हागण्डी स्थापवाणी समिति की हर्वेद साहिते कल्याच्छे हे पेरते हर्दिश्तानमां सीतकता सम्म दला भने भने हेतुं साई काम करी रखा है ते लावता हता विभिन्न कल्याच्छे हे हिंदरतानमां ६० वाल श्रीश्रीका केमिता स्थाप भरी हिंदरतानमां ६० वाल श्रीश्रीका केमिता स्थाप भरी हर्दिका है, सीरीयन समिता सम्मा भरा हरिका है, सीरीयन समिता क्षेत्र हरिका हो, हरिद्रानमां पुराधीपना भने दिश्लो मार्थे प्राधीना करे हैं, भीवांक्ट रीते भरि प्रमुख्य समानता राभवानी भरीना करे हैं, भीवांक्ट रीते भरि प्रमुख्य समानता राभवानी भरता हरिका है।

જોહાનીસભાગમાં એક પારસીતું મરણ—ગા દેશાયછ તાવદીયા જેઓ જોહાનીસમાર્ગતા જુના રહી⊎ હતા તેળા न्युक्तितीमाती भांदशी जेत्कती असे व्यवस्थाति अनेक्सत्त्रशीत मना के कक्षे नमता कुटुंगीकर्नेत पत्ये व्यवस्थायी दिवसीत्र प्रश्तीको स्टांके असे भारताना इदने वर्तित समस्त्रीके स्टीके

31. નાઇઠ વાકલવના પંધામાંથી ભાતલ—કરમના દેક. નાઇઠ જે થેલા મખતપર મળંપાત કરાવવાના મંબીર મુન્દા માટે કેટની મળ પામ્યા છે તેમનું નામ સાઉધ ભાવિદન મેડીકલ કહિલીને દાકલરાના રજ્યદેરમાંથી કહી તાખ્યું છે. તેમનાં ફુલને ''સરમબરેલાં ફુલ'' નરીક વર્ણવલમાં આવ્યું હતું. હેક. નાઇટ એક નિવેદનમાં તેમની ઉપર યુકવા માં આવેલા આરોપોના પ્રનાદર કર્યો હતા અને દર્શાવ્યું હતું કે પોતાની વધ પઢ વર્ષની ચૂક હતી અને તેના બે દાકરા પાચી કહી તકપલામાં ભાવના તેક તે અને તેના બે દાકરા કાડી વસ્તા મઇ પડશે.

डिवितेश सीम क्याह तेशन्सना प्रभुण—ता. २० भागे भणनारी तीम क्याह तेशन्सनी अधसीबना काने ता ६६ भीके भणनारी क्रिसेम्मतीना कावश्मेन्द्रना प्रधान डीनेबेरा प्रभुण क्रमे

### આબાર

હમારી પુત્રમ માતુથી પ્રેમી, પ્રયાદનથી Windsore (નાઇલ સ્ટીપરમી રહેશ જવા વિકામ થઇ હતી; પ્રસ્તવ લંકનની સગલગ તેમની એમ્પ્રીતી તળાએત મગડતી ડુંક પુરતગીજ આસા હમાને ક્રાપ્ત પહેંચાડી; હ્યાં હમારા પરમ સ્તિલ લાઇથા અનદેદને દરખન પહેંચાડી; હ્યાં હમારા પરમ સ્તિલ લાઇથા અમાર, કે, ક્રેપીટન અને સ. કરનિદાસ મીઠ્કલમાઇ વિગેર મન્નજના એ મ્હારી માલાની ખીંદમ દરન ક્રિયા લાગણી પુર્ગેટ કર્યા તરના તેઓના ભાગન ઉપકાર માતું વં

સ્ટીમરમાં ગ્લારી ગાલાની તાલુરસ્ત તથીયત લગ્યાત એજ સ્ટીમરના હોંદી પ્રવાસી સ્ટીમતિ એના હમ્દ્રન ૫2લ, મારારભાઇ કાળા, મકનભાઇ કાળા, પ્રમાજીભાઇ કાળા અને વનભાળી રહા એ વધા યાગ્ય ખરતસ-સેવાઓ કરી. તે લદય એ સમેં બાદ બ્લેનનો હું સદાતા સાથી છું.

હેમલ અન્ય સ્વેદિએક ખાતે સમાંએક તરાક્ષી મારી પ્રાદુધીનાં પાલુશિકમાં લાગ લેવા ખાંગેના તારા, તથા પહેલ માન્ય છે. તે પ્રત્યેકને ખાલુકાકિ પ્રત્યુત્તર ખાપવાને પુરતા સમય ન દાવાથી ખા જાદેર પગ દ્વારા હું અને મારા મુજબ પિલાથી સીલારાગ સ્વાહેલ ને દરેશના મહાનાર આ ક્રિયા છે!એ, ખાંગેમ લી ચૂનીલાસ સીતારાખ પલસ્તાહીયા.

### ભાડે આપવાનાં છે

રૂમા, દુકાના હથા માકામા

મકાના નવાં, હવા વાળાં અને ક્લેક્ટ્રીક લાઇટ વિષેધની સગવઉા વાળાં છે કાશ્તર ખાન અને સુક સ્ટીક્પર- વધુ વિગતા માટે મળા:—

Dhupelia and Sons, 106 Victoria Street, Durban

## હીંદના કામી પ્રશ્નના ચુકાદા

હીંદના પ્રેમી પ્રચના વડા પ્રધાને ખહાર પાકેલા ગુકાશના જે સાર ચેડા દિવસપર ફ્રફ્ટરે અલખો હતા અને જે હાલ ગંધીર સચીના વિષય થઇ પડ્યો છે તેની વિગલ હોંદના છાપીયરથી નીચે આપીએ છીએ :—

तथी ना शहैतमादना सरकार निश्रम ह्यों छ । दिना मंधारमूने कथती दरभारतामां नीमें कमारेवी येक्नताना मंधारमूने कथती दरभारतामां नीमें कमारेवी येक्नताना भागक हरवा अमंध्यपे ते रहेशे, अन येक्नताने भागक असिक धारासकालामां भारिक दिना हामेले असिकिया व्यापवानी मेहिन करवा भारे छे, अध्यस्य धारासकाला असिलिधितवनी भागत अक्षती रभाग छे, अध्यस्य धारासकाला असिलिधितवनी भागत अक्षता प्रभानी निर्देश हरवे। प्रश्री प्रभान यक्षार अक्षतामां तथी भागी निर्देश हरवे। प्रश्री प्रभा भागी प्रमा करवे। स्वा प्रमा विभा स्वा प्रमा करवे। स्वा प्रमा करवे। स्व प्रमा माने प्रमा करवे। स्व करवे। स्व करवे। स्वा प्रमा करवे। स्व प्रमा मानेवा स्वा प्रमा विभा स्व स्व स्व

### કાં માતકારમાં હવા

મુશ્લીમ, યુરાપીયન અને શીખ મહદારમાં શાંતે અપાયેલી ભૈકિકની સુંટેલ્લી આખા પ્રાંતમાંથી અલગ કાંલી મહદાર-સંશ્લોતા મહદારા તરફથી થશે. સિવાય કે અસક લાગ 'પ્રાપ્યત' ત્રણી તેમાંથી ભારત રાખવામાં આવે.

शतदारीनी दश नैप्रवद्ध जने भीळ नेप्रविधानी दश वर्ष पत्नी भाने भानतीयजनती क्षेत्रोती सभ्यतिक्षी दरी तपास स्ययानी सत्ता भाषनारी अर्थन अधारकृषी दरवानी भावती.

લાયક સુંડનારાએ મુસ્લીમ, સાંખ, હરિક પ્રસ્તિ, એંક્સેક ઇન્ડીઅન કે ફુરેકપીયન મતદારમંદવામાં મત ભાષા ફાકરે. મુખલમાં કેટલાંક સામાન્ય મનવારમંડવામાં ૭ એક્કા મરાહેએ! માટે અનામત રાખવામાં આવશે.

### પછાત વધેનાિ બેવદા હાલ

भत भाषवाने साथक भेषा भछात वर्गना सक्येत सामान्य भत्तक्षरभंदिकामां भत्त भाषके. पद्म देशक समय सुधी भा भैक्ष भार्य कारा भा वर्गने भारासकान्यामां पुरत्न प्रति-निधित्व नकि भन्न को, भैदने तेमने भार भएक नेतीन राभवि प्रशेष ना भेड़ी प्रजात वर्गीनी क्याम सतहार-भंडों। दारा पुरणभा लावरी काने जावी रीते मत आपतार सामान्य मनहारभंडण एक मत व्यापी कहरी, जावी मतहार-भंडोंगां त्या प्रभाव पर्योगी संप्रभा सारा प्रभावकां है। ये ते जास विभागे में हरवा जाने महास मिलाय काणा प्रतिना विस्तारमां न क्रिया भंगालयां प्रेटबांक सरमान्य मतहार-भंडोंगां मत जापनाराभोना ग्रेडिंग आग्य प्रभाव वर्गीना रहेगां किटवे विशेष तपास साथ व्या सुधी के प्रतिना प्रकात वर्गीना भतहारमंडण तरस्थी सुंडानारा मक्योगी संप्रभा नही नथी हरी; प्रभा भंगालनी धारासभाभा प्रभाव वर्गिन १० करवां कीछी लेडिंग न भेडे किना स्थाह रह नहीं वर्षा है। वर्गी भारेनां प्रभाव सत्यारमंडणा क्याह रह नहीं वर्षा है। ते। ग्रेडिंगां भीडां वीक वर्ष प्रकार है। छे,

### હોંવી ખીસ્તીએલ

દીદી ધીરતીઓને જાપાયેલી બેઠોનની સુંદર્શ અલગ પ્રાથા મનકારમંદથા હારા થશે. મકાસ સિવાય જાખા પ્રતિમાં અન્યત્ર જાવી પ્રાથા ધારા થશે. મકાસ સિવાય જાખા પ્રતિમાં અન્યત્ર જાવી પ્રાથા પ્રતિમાં અન્યત્ર જાવી પ્રતિમાં મતાવશે, એટલે પ્રતિના એક બે ખાસ વિભાગમાં જ એવાં મંદ્રશે. આ કેલી મતદારમંદ્ર પ્રમા મન જાપનારા હીંદી ધીરતીએ સામાન્ય મતદારમંદ્રભામાં મત નહિ આપી શકે. આ વિભાગની મહારતા હીંદી ધીરતીએ સામાન્ય મતદારમંદ્રભામાં મત આપી શકે.

એવીએ રીતે એ લેવા ઇન્ડીયન કામને આવેલી મેડફાની સુંડયો પણ અલગ કાયી મતદારમંદેયા દારા થશે. આખા લીતના વિસ્તારમાં આ મતદારમંદ્રયા મથાશે અને કપાલ દારા મત ભાષી શકાશે, પણ આ ભાભતમાં હજી છેવઠના નિર્ણવ થયા નથી.

પછાત વિભાગાના પ્રતિનિધિએ માટે રાખેલી એકોક કમ પુરવી તે નહીં કરવામાં ભાગકું નથી.

### શ્રીએ માટે અનામત શેક્ષેટ

નવી ધારાસભાગામાં અંતિ-સભાસદેશનું વ્યમુક પ્રમાણ વ્યાવે તે બાળતને ના. સહૈતસાહતી સરકાર ખાસ મહત્ત્વની ત્રણે છે. બને ઓક્રિયોને માટે વ્યમુક બેઠીમ ખાસ રાખ્યા વચર વ્યામ ન શકે શકે જેમ તેમતે લાગે છે. તેમજ ઓ સબ્લાની સંખ્યા કાક પદ્મ શ્રીક મામમાંથી યા પ્રમાણસર ન લેવાના એક્રશે, તેથી હદી જીદી ધર્મ સ્થી વહેંગાનથી બેઠકામાં વ્યમુક બેઠિક ઓલ્ંમ માટે વ્યવસ રાખી છે.

કામકારાને અવાયેલી એક્ટ્રો અન્યામાં મહદાર પંડેયામાં શાયરામાં આવશે પ્લા થયા ખરા પ્રતિમાં કામકાર મતકાર-મંદરા, કામદારહીયા અને ખાસ સંદીનાજ ખતશે,

વેપાર, ઉદ્યોગ, ખાણા, ઘગીયાવાલાણા વગેર્ટને અપાવે**તા** ભાસ એકિક વૈષ્ટ<sup>ા</sup> પ્રદેશ અને **સુંદી સુંદ**ા સંસ્થા**મા** દાસ પુરાશે.

જમીનદાશને ઋપાયેની ખાસ ખેડકા જમાન સાતાં **ખાસ** મતકારમાં કેલા હતા મુકાશે

व्याम व्याप भारतात्रमा देशहार निल् थाव

प्रतिक भारक्षणाक्षीतां भितिनिधित्व भा प्रश्ली नक्षा कर-वाभी ना अक्षेत्रवादनी अवकारते विभत्तामां उत्तरवा वभर भावे तेभ नथीं, वेभ कर्ता भववारभादेशाना निर्देश करवाना रहे छे, अने क्षेत्र का बीडमां क्षेत्र भने तेभ त्वराधी बने। लीडकी, अध्यक्ष प्रतिभा अवारे अध्यक्षि भेडकानी ब्रोडक रेन्स्स करी

શકાય. અને કાંગ્રા વચ્ચેના ભાવશ્યક પ્રમાણને વધિ ન ભાવે ભવી રીતે કેરદાર કરવાના સરકાર હક રાખે છે પ**હ** આવે: ક્રેરદાર જંગાળા અને પંજાળમાં નહિ કરવામાં આવે.

ना. बाहेनबादनी सरभार धारे 🏚 🕽 अंति।भां ઉपली सला 6નો કરવામાં આવે તે પણ તેલું બંધારણ નીચલી સભાના **ર્જાપારવામાં ક્રામ કામ વ≃મે જે પ્રમાન જળવાદ હોય તેમાં** भागभागात करावताई न केर्ड क्लेस्क.

ગુખ્યસ્થ ધારાસભાના કદ ભાગે ગુધારણના ગમામાં ભગારે **सरक्षर दे**वस्था नशी भागती, अस्य के तेमां भील भागि। સાથે દેશી રાજ્યાના પ્રતિનિધિત્વના મુદ્દેર સમાયેસા, અને ત માટે હજી વિશેષ ચર્ચા ભાવરવસ છે. તેના વિગાર કરતી વખતે તે તેમાં માગ્ય પ્રતિનિધિત્વના વધી કાંકાના નવાના પ્રશ્તા વિચાર કરશે.

શ્વિલ્લા અલગ પ્રાંત

સંતિવકારક નામાંસાધન ઉદ્યો કરી મકાન તે સિંધતે છૂટા પાડવાના સિદ્ધાન્ત સરકારે સ્પીકાર્ધી છે. ભને તેને લગતા નામાંવિયમક પ્રશ્રીની ગર્મા હછ ભાગ છે: એટલે ખસારે તા <u>भूगध ध्रवाक्षाती कामे राम्मीने तेमच अवन पाडीने अप</u> ખે માજતાએ કરી છે.

मिदार करने कादीसाने भारे कापेबा कार्यं कासना प्रतिने અનુસારી છે. ગારીસાના અલગ પ્રદેશ બનાવવાના પ્રમ હછ વિશ્વારાય 📦.

મધ્યપ્રતિભાં વરાઠના સમાવેશ કર્યો છે તે ઉપરથી અંધ ન સમજનુ કે વગાની અહિ મધ્યતસ્થીમ સ્થિતિ પશ્ને કોઇ મના નિવર્શય ભાંધતામાં આવ્યા છે.

નૈપાર ઇદોલ, ખા<del>વ અ</del>તે ભગીચાવાળાભાગીથી ક્ષર,પાવગા ભાને હોંદીએટલું પ્રમાણ નીએ પ્રમાણે રહેશે. એમ ખારવામાં આવે છે: આ સુંટ**ણી જે** ખંદળા દારા મ**રા** તે સેટ આગે ક્રાંતા સુરાપીયાંગાં અગર તે હોંદીભાનાં બનેલાં હશે.

	2151	-	સુબઈ ક) (ક્લિંક	
<b>કુરેદપરિય</b> ના	¥	N	e	1
<b>क</b> ांदीमें।	- 9	- 3	a a	η
	W,	-3E- 4	જી, અ	2041
		ыi.	એા, પ્રાં,	
શુરાપ્રિયના	11.1	- ₹ - #	7 5	4
द्वादानाः	Ψ.	3.3	₹ ₹	- 3
સિંધ અલગ પડે કે ત ભતામત રહેશે.	1.43	धता ७ ने	કા મરાકાએ	માટે

### **ધી ટ્રાંસવાલ** ક્ષુનાઇટેડ પાટીદાર **સા**સાયટી

ઉપરાક્ત સાસાવટીના આશરા ક્રેકળ તારીખ મછ મી સપરેમ્બરને મંગળવારે સાંજના શ્વાત વાગ ૧૯ ટરમ રાહ, ત્યુ હાઉતમાં પાત્રીદાર હ્યાલમાં મહાત્મા માંધીજની ૬૪મી વર્ધગાંઠ 8જવવા નિમી-તે એક જાહેર મેળાવડા કરવામાં આવશે. તે પ્રસંધ સવે' હીંદી ભાઇએ। અને બ્હેનાને પધારવા નસ વિન'તિ છે.

> **७**५६७ प्राप्तक संभव. મેમાભાઇ માધવછ પદેલ, એાના સેક્ટરીએા. ધી ઢાંસવાલ લુનાઇટેક પાઠીશર સામાયટી.



## ઘટાડેલા વારના 🤄 પેના ! સ્ટાઈકલ બુટ કલાય.

સ્ટાઇફલ ભુટ કેલાયના ભાવમાં ક્રોપ્ર નહિ તો ૧૫ ટકા શકાઉત થયા છે. આ વર્ષાઓ આ ઝા બધાંને આંદી કે તેવા આ અજબ છુટના કપદાના ભાવમાં તાલાભી પસાઠનારા મહાટા શકે નવા છે. મજળત પસારાને સાર અને પાકા રેગામાં <del>નેટાઇકેલ</del>ના પક્ષાંચ તેલું બી**જ** એક કપડું નથી. <sup>હ</sup>લ્હાઇક્લ<sup>27</sup> ક્લેલ્ધ ખરી**લ્લી** વખતે તેના કરેઠ હઠવાપર "સ્વાઇક્લ" ભટના ટેઢ માર્ક લપાયાળે. દ્રવેક સ્થળાની દ્રકાનામાં તે મળી શક્શ.

સાલ એજનો:

H. Jasper Smith & Co., (Pty) Ltd

Johanneshurg & Cape Town.

### Carlot and the second second second second ઉત્તમ મરમ મસાક્ષા વિગેરે

अभारे को अली देखरेख तीचे ताकी की सारामग्र ધરમાં દળેલા ગરમ ખસાલા, કરીપાઉડર, હબાર, સરચાં, તેમન કેરીનાં અને લીધાનાં તેમજ માકસ આગા હંમેનાં દેશા ना करवामध्य कामारी नेरांटी साथै मणी बाजी. काने। કન્તમ માલ, તેમાં ધરમાં બનાવી સકતા નથી. એક વખત માં માવી ખાગી કરા. મળવાનું દેકા**લ**ં.

K. N. PADIA.

122 Victoria Street, DURBAN, 43

'Phone 327 Tel. add. "Letopco," D. K. PATEL.

Fruit and Yegetable Exporter. કેરૂઢ અને વેજોટેબલ માટે ક**ે**ટ્રીના **મા**દેરા ઉપર ખા**ય** ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંત્રાવી ખાત્રો કરશા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durbon, 70

"INDIAN OPINION Subscription Rates.	7	
WITHIN THE UNION;	p,	d.
Yearly	20	311
OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS	10	fî
Yearly	90	6
East Yearts	10	6

Box 247 & 317 Tel. "Rhatel." HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA) Proprietor of Asiatic Hotel, Merchant and Transport l'assenger Agent, Beira. P. E. Africa.

नैरहरत अन्य कार्य अथाय. 🔝 देवीआह केंद्रदेश ''आजी'' <u>હ</u>સેન ઇસ્માઇલ (સરદારઘઢ વા**લા**) similis Unione Marra. Mar, Dr. u. wilker.

> प्रनाभी दरीशप्रवाद्य'—-खंपत १००८ त રાજવાદ પંચાંચ इति प्रमु इभिन्त है उपान भागे बीमा नगर man Hhm मेसकाशा आवे छ. आलेल भेगावा भइत्भालकी भारभक्षी, जभवका अधीवाचाड 👵

Times 3857. Bur 316, 182 Cmy p HEERABHIA MORAR MATYADRAR,

Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent.

द्वीराक्षाष्ठ भाराय भटवारहरू.

दे।क्रेरेब ३१३ भने वेक्टेलक स्थायनार will stillle Stood

पर्दीय शारी रिति हरी मान सी की जी जी भारताचार्य कार्या श्रीत बहरक जीविश अर्थ पटन के स्टीड, १९ व. ..

### We give you Optical SATISFACTION!

If you some the us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great coursey, and you should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



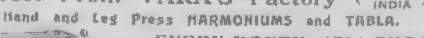
We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

### J. Muller & Sons, Ltd. OPTICIANS.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Breach Caldidament: 67 e. Pritcherd Street, Johnmesburg. N.R .- We do not employ Trocellars.

# Direct From VARA'S Factory



EVERY MONTH NEW STOCK. Hand Harmoniums from £3-10-0. Leg Press folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of HARMONIUMS.

Repair and workmanship guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON, Pros. N. GONHALIAN

P. O. Box 480.

沒131 Queen Street, Durhan.



मत राजन माटे हरेरे परमां झाम्रीलीयम राभवानी ब्यार हे. अ લેવા પુત્રા પાત્રએ લેએ. મુંબઈના પ્રખ્યાત "વારા" ફેસ્સ્ટીમોથી कामतः भागतः, पिरिणाम हरेड आतनः भीडा भाने मधुरा <u>संस्</u>ता कार-धानीयभा कही स्टाइमां तैयार रहे के ते सीवाय प्रथा कामे। धमक, हु।, लक्ष्य पीमेरे पथ मणरी, हरेह ब्याना बारभानीयमुद्ध रीधिरीय राम भाजीयी स्त्री नायाको जीके विभा वा संत्री:-

મારાશીયા મ્યુઝીક સજીન,

(mieller 3. die, Ringeller.)

પી. ગોર. ગાસ્ય ૪૬૦. ૧૩૧ કવીન સ્ત્રીક, કરળત.



# શિચાળાની કકડતી ઠંડીમાં

કેપોટનના વખણાયલા પૈાષ્ટક પાકા તૈયાર છે

# મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન. ૧ Rad 19/4

સાલમપાક ન . ર 128 W/-

બદામપાક रतस भ/-- <u>સાંદરપાક</u> रतस ५/-

भेशीपाक

tag 3/4

અડદપાક

२तस 3/--

યુનીઅનના કાઇ પણ ભાગમાં પાંચ રતલથી વધારે લેનારને પાસ્ક ચારજ માક છે. અહાર ગામના મહાદાએ એક્ટર શાધજ પૈસા માકલવા મહેરબાની કરવી.

MINDS R. K. KAPITAN

'Phone 3623.

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

તમારા ધંધાની જાહેર ખભર કર્યા છપાવશા ! 'ઇોન્ડઅન ચોાપનિસ્તન' માં

જે જાનામાં જાતું હીંદી છાયું આપ: સાઉપ આદિકામાં વંચાય છે. ભાવ અને નક્લ મદદે લખા:---Indian Opinion, Phoenix, Natal,

ુરે લે≀

પહેલા

પહેલીજ वभत આક્રિકા**માં** ્રામોકોન અને

સરપલસ સ્ટાકન

**હીં** કરતાની ગ્ર**જરાતી** ટા**મી**લ રેલેશ

ગુંજાવર

ह स्थ

15 ડજનની ૩૫/-

માટેજ **ભાર**ગેત ં ખા**શી** થાડા દર્ભાડા ant. લાબ લેવા ચુકરોા નહિ. મારે

હારમાનીયમા અને તળલામાં પણ ખાસ ભાવ ઘટાડેલા છે. લીસ્ટ માટે લખાઃ--

'Phone 2447. P. C. Bax 1155. SALOON. .. 109 Fletd Street,

DURBAN, Natal.

Agent of H. M. V. RECORDS.

# Indian

No. 38-Vol. XXX Friday, September 23rd, 1932

Registered as the O. P. O. a. v. Privages

### British India Steam Navigation Co., Ltd. હિકીયના ભાવા

રહી. " કરાંબા"

એક્ટ્રાંભર તા. 3 છએ મુંખા જવા દપાસ,

સ્ત્રી. "ટાકશીવા"

એલ્ડિટાળર તા. ૧૭ મીએ સંગઇ જવા ઉપલ્યા.

Abre buibe: Niffe dimension. ter wille e-o-t.

भैताक्षी वणक.

સુષ્યસભાની ધીરી, પાલન્ક ર-૧૫-૦ રપેશીયલ પા. ૧-૧૦-૦ અને હીંયુ વીશી, પાલન્ક ર-૭-૬ રપૈસીયન પા. ૫-૦-૦ના હીસામથી નેવામાં ભાવકે.

**भूषाना--**ंताम्अव्ये पेताना भेता क्षत्रीना शनीवादे १९ वाल्या कथाय करतमा पदेशियनी क्षत्रो,

પ્લી, કારન્દ્રભા શાધનની નવી મેટેર પંચાબ સારી સમવદાવાળી અને કડમ મામની સા**દય** અને કરફ ભાદિકા સાદ **યા**લ **યા**ક છે. દરેક હોંΩ પૈસીન્જરે પૈલાની કોઇટ જમારી ઐારીસમાંથી તેવી અને મહાર મામવાળા આઇંગાંગ અમારી માથે प्रवच्यवदार करवासी प्रमु कार्र मार्टी. स्टीमरने मगाई तरेक कामकाल भागारी न्तली हेभरेभ नीचे काम है.

SHAIKH HIMED & SONS,

Tel. Add. "Karamat," Durban.

वधु धुवासा मध्य वणा ना भनेत:-बि'दी पैसेन्कर મેમેજન્ટ રાખ હીમેન મેન્ડ સન્સ,

३५० पाप्रत करीर, दरणत.

### ARE INDIAN OPINION By Advertising In The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application: Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natal.

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

THE

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# NEW INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Hooident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

## SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17. First Avenue, \*

યાષ્ટ્રીક પાકા

પાષ્ટાક પાકા

# ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાન

## તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંગાવો

નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજબી દામ.

મ'તાષકારક કામ.

સ્પેશીયલ અદામના મેસૂર,

न्मडह याह,

**મેથી પાક**,

અદામ પાક.

આ સિવાયતા બીજા પાંકા તેમજ દરેક મીઠાઇ એક્ટરથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ 3ર વરસના જાણીતા અને અનુભવી પાસે મીઠાઇ તૈયાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાગવડીયા પેંઠા અને હાથના વધાસા ગાંઠીયા પણ બનાવીએ છીએ.

એ સિવાય હોંદુરહાન્યી લાજ સીંગાં, પંજાબી સહમ, સોંદ મુસલી, સહબ મુલલી, કાળા મુમલી, ગાળફ, મંદાદા, પાયર, મદામ, ઋદમી, અલગ પીરતા, મગજ અધાલી, કાળુ. જરદાલુ, દેશની પાનમાં ખાવાની તેમજ મુલવાની તમારુ, કારી, કરતૂરી, અંભરતી ભગરગતી, કુપ તથા તમામ અંતતું મંધીવદે, કરીયાણ, હેર એક્કા, ઐદિ દીલભદાર કોન્ડ, ભત્તર, ખાદીની લેટેસ્ટ સાદીએક, ખાદીની ટાપીએક, ભગ્નોજન હવા ખેરાષ્ટ્રી મસ્તેક તમામ માલ જેવા કે બીમડી માવલ, મગ, અદદ, મણ, બાલરેક, કહ, વાલની દાળ, મરી મલસા નિગર અમે મંત્રાવીએ છીએ. સાલ અમેક મંગાવતા હેકવામી લેવોજ કીકાયલ અમે મળા શક્યો.

અમારા માલના અમારે વખાણ કરવા કરતાં એક વખત દ્વાયલ દાખલ મ'ગાવી ખાગી કારો. અહાર ગામના એક્સ્ટરી ઉપર પુરત ધ્યાન આપવામાં માવશે. આજેમ પાસ્ટ કાર્ક લખો:—

'Phone 4565. NATHA NARAN, 179, Grey St., Durban.

### M. H. DESAI

Wholesale Froit Morelant.

કરેક અંતનું તાલું સુર અને નેઇટરેઝલ સાફ પૈકીંગ કરી સી ભા. શે. મી માકલવામાં આવશે. લખા:—

P. O. Box 254.

Durbun.

31 Mhort BL 66

### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

રાશ અલ્લું કરા અને વૈજી≥મળ સાર પેરીય કરી સી. માં કી. ધી માકલવામાં આવશે. લખો:---P. O. Hox 848. Durbub. 129 Victoria St. 64

### અઠવા Qક પંચાંગ

liga	भारती १६ वर सप- ३३ण१	देखे देखे काड	46	ગુસલગાન! ૧૩૫૧ જગાઉ લાવલ	भारक्षी १८०२ क्षेत्रे	agilica r. Ma	સુર્ધોરન a. પ
· ·	2.8	વહિ	6	22 /	319	Ч 84	4-48
ad.	5.8	18	de	42	3.6	14-25	4-48
સ્ત્રી	24		20	8.5	tile	PERMIT	31.349
શામ	2.5	1.1	11	4V	₹ 6	(9) 90%	12-1414
સંવાસ	2.0		14	3.4	- 3.5	Mirro	4-41
114	2.6	10	4.8	3.5	2.0	4-8€	भ⊸भ६
412	245	11	3.0	2.09	3.1	4-46	4-40

## RAVJEE BHOOLA

Wholesate Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Cross Street, Ourban, Natal.

No. I quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજ્ટેબલ ચઢાવનાર

નાતાલનાં નંજર એક્યા બનાના, પક્ષનાપલ વિગેરે ચીએ એારડર પ્રણેધી તરત ચઢાવવામાં આવશે.

દરેક એારદર ઉપર જાતી જેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીફાયત ભાવથી માકલવા માં આવશે.

કેપ પ્રાવીન્સ, તાંચવાલ, તાંચ્ટર, વૈદ્ધસીમા વીગરે કરેક જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખાઃ સ્વ**છ સુલા**,

था. था. न'. परथ. ८ हे।स स्त्रीर, दरणन, नाटास.

100

più .

HE

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd..

Cape Add:

Capetown.

Established A. D. 1869 ---

T'yaal Add: P. O. Box, 2302

P. O Box, 666.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

Johannesburg.

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

# LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

# RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6

Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy colders are the partners in the Company,

Apply for (further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

P. O. Box 4838.

6 Kort Street,

JOHANNESBURG.

# નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રોમાઅમ અને માટામાં માેટું બાન**સ** 

આપનારી પ્રાસક વર્ષની જુની વીમા ઢાંપની.

છંદરીતા વીધા ઉતરાવવાથી સા શા કાયદા થાવ છે તે બહુવું હેાય તેા અને કઇ કંપનીમાં ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ ફાયદા ભને સહત એાછામાં એાછા ધીમીયમ ભરવાથી મળે તે જાલવું હોય તા મળા:--

મળજી જી. પટેલ

હિંદાઓના બોઝનેસના ચાફ એજન્ટ.

એક્સ ૪૮૩૮, ૧ કાર્ટ સ્ટ્રાટ, **એકાનીસઅ**ર્ગ,

# **ધી ટ્રાંસવાલ** યુનાઇટેડ પાટીદાર <del>ર</del>ોસાયટી

ઉપરાકત સાસાયદીના આશશ હેઠળ તારીખ રહ્યી સપરેમ્બરને મંગળવારે સાંજના સાત વાગે ૧૯ રેશા રેહ, ન્યુ ટાઉતમાં પાકીદાર હૈાલમાં મહાત્મા માંધીજીની દુષ્ટ થી વર્ષમાંઠ ઉજવવા નિમીન્તે એક અહેર મેળાવડા કરવામાં આવશે. તે પ્રસંધ સર્વે હીંદી ભાઇએક અને બ્લેનાને પધારવા નગ્ન વિનેતિ છે.

> જવજુ પ્રાપણ ભગત, પ્રેમાભરઇ માધવજી પટેલ, એકન, સેક્રેટરીએક ધા ક્રોપ્રવાદ હતાઇટેક પહીદાર સેક્સપ્રી.

# ભાડે આપવાનાં 📓

३भे।, इक्षाना तथा भाराभा

અકાના નવાં, હવા વાળાં અને કહેક્ટ્રીક લાઇટ વિશ્વરની સગવઢા વાળાં છે. કારતર ખાન્દ અને શ્રુક સ્ટ્રીકપરન વધુ વિગતા માટે મળા:—

> Dhupelin and Sons, 106 Victoria Street, Durban

# વેચવાના પુસ્તકા

नीजेन पुस्तक का कारीसेवी क्रणा करते. या या ना केप्रीके क्यान देवामं भावते नकि.

म्याहरान भारत हवाभा भावस नास.		
	-ML	R
ચીતા વનવાસ	-1	- 4
<b>१</b> 2पनापर अश्रक		- 6
अत्यता प्रवेशित व्यवचा कारण क्या काश्व १	- IL	-1
an 21 31 31 31 31 4(10€ €	1.	- 1
નીતિના કલ્લ	18	- 0
મારા ભેષાના મહાલવ - લેખા: ગ. ગોધીછ		-1
મારા જેવના જાજે અનુસવ ,, ,,	-	- 4
भारे। क्याने। त्रीले ऋतूभव 🔐 🐰	0	- 1
धन्द्रिक्षतः श्रीवितिक्षतने। से।नेरी अक्ष	₹	40
- <del>કોલ્ક્સન્ય ભાષ્યં ગાધર</del> વીશક તેમના ખત- ભને વિચાર		- 6
<b>મુરખરાજ ખ</b> ને દેતા મેં આઇએ।		- 6
જેશના કાન્ય (સંકાયદ વખતના)		- 4
श्वरतम् अभरतः भागातुं छवन अस्ति		-1
સુરતા કમાલ પાસાનુ લાવળ		Ĥ
માક અત્મવીરતી કમા (સાકરેટીસતા ભગાવ)	0	- 6
भाषास ५३सी कभीतना भाषित हो। स्११		
रासरायनी वार्वापरथी		- 1
<b>હીંદ સ્વરાજ (ગાંધીજીએ લખેલું)</b>	1	
સુવ જાને પશ્ચિમ	0	1
देशलक्त भाषां कते औरभीटना सपाव उपरनी अर्था	3	-
कायहर आने यवानी ६२०४		£
સા. માત કન્દિમન કેરિસનું સુરીનીમર	D-	Æ
श्यन देवी	45	Æ
જ્યામાની ગરમી		₹
<b>ગેલી</b> મ્મારીક એક્ટ ૧૯૦૮ના ધારા સુનરાતી–મંત્રિછ		-b



# ધટોડેલો ભાવ વારના ૯ રના≀ ₹ટાઈફલ બુટ કલાેથ.

સ્ટાઇફલ ખુટ કલાયના ભાવમાં કે⊌ નહિ તો રપ રકા ઘઢાડા થયા છે. ભાવમાં બીજા ખધાંતે આંદી દે તેવા આ અજબ ખુટના કપાતના ભાવમાં તાલુબી પમાડનારા થટાડા થઇ ગયા છે. બજબુત ઘસારાને સારૂ અને પાકા રેમામાં રે-ટીઇફલિંગ પહેંચ તેલું બીલું એક કપકે નથી. "સ્ટાઇફલ" કલાય ખરીદતી વખતે તેના દરેક ટુકાપર "સ્ટાઇફલ" ખુટના ટ્રેડ માર્ક તપાયજો. દરેક સ્થળાની દુકાનામાં તે

# સાલ એજન્ટા:

H. Jasper Smith & Co., (Pty) Ltd.

Johannesburg & Cape Town.

# ઉ-તમ અરમ મસાક્ષા (વગેરે

અમારે માં ભતી દેખરેખ તીચે તાજો ભને મકાઇથી; ધરમાં દળવા ગરમ મસાથા, કરીમાઉડર, હાલર, મરચાં, તેમજ કેરીનાં ખને લીધુનાં તેમજ બીકસ આગાર હંમેશાં શાંડા વા જશાળધ અમારી ગેરેડી સાથે મુલ્લ હકશે. આવેદ ઉત્તમ માલ, તમાં ધરમાં ખતાવી શકતા નથી. શિક વખત મંગાવી ખાગી કરા. મળવાતું દેકાલું,

> K. H. PADIA, 122 Victoria Street, DURBAN, 63

'Phone 327 Tel. add, "Letopeo."

# D. K. PATEL,

Fruit and Vegetable Exporter. કુરૂર અને વેજરેળલ માટે કંડીના માર્ટરા ઉપર ખામ ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંગાવી માત્રી કરશા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban. 70

# "INDIAN OPINION .

Subscription Rates.		
WITHIN THE UNION .	a.	d.
Yearly	20	d. 0
Half-Yearly	10	- 6
OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS		
Yearly	20	6
Half-Tourly	10	6

No 38-Vel. XXX.

Friday, September 23rd, 1932

Registered at the C.P.O. at a Newspaper.

# DURBAN INDIANS OFFER PRAYERS TO ALMIGHTY

MASS MEETING of the Indians was hold under the suspices of the Natal Indian Congress at the Royal Picture Palace, Victoria Street at 5-15 in Durban on Tuesday the 26th September for the purpose of offering prayers to the Almighty God with regard to Mahatma Gandhi's Isat unto death.

Prayers were offered by Mr. Abdool Hagne Kaice, Swaml Shawani Dayal and Rov. B. L. E. Signmony. The whole audiance stood when the prayers were regited.

The Provident Mr. Sorabjee Rustomfue in his address said :-

"Kunwar Maharaj Singh, Ladios, Gontlemen, and Children, 'We have to-day mot here to pay our homage to the greatest living person in the world. Mahatma Gandhi, and to offer our humble prayers to the Almighty so that He may andow Mahatmaji with strength and health in his fast which he has begun at noon te-day.

"Those of as who have followed the activities of Mahatma Goodbi both in South Africa and in Indisknow the energity of his anothloss for humanity. We are aware that he has on more than one occasion fasted, but on this occasion the fast is to be of such a character that we have to look to his latest exertion with considerable anxiety.

"No national figure in India, has done so much for India as Mahatma Gandhi. To-day India ia Mahatma Gandhi is India. He lives for India and her people. He has been consistent to sacrifice his all—and at the present to sacrifice even his life—for our country.

"During the last few days the press has published news in regard to Mahatma Gandhi's fast. I shall be reluciant to admit that the determination of Mahatmaji has been brought about wholly by the action of the Imperial Government. Whilst the casts system as obtaining in ladia is a blat on Himly Society and is a factor that contributes to the present struggle I cannot but state with emphasis that the Ramsay MacDonald award on the Representation of the depresent descents by far the larger factor.

"Whilst we recognise that the caste system in India 5 like a mill-stone banging round the necks of Hindu Society, we know also that stops are being taken by responsible Hindu leaders to gradients this social ovil. And no person has contributed so much to (38 erudiention as the Mahaima bimself.

"It will be obvious therefore that the award of Ramsay MacDonald has not only set back the clock

but if will also tend to split flinds Society which will carteinly not be conducive to the best interest of ladin.

"I do not, however, desire to enter into any controversy on the matter, as our primary work is to offer our sincerest prayers.

Mahatina Ganchi has begon his fast. He has said that it will be unto death. Our prayers to-day will be that the Almighty may bless Mahatina Gandhi, that He may Grant him strength and health so that the Paity of the nation might be preserved. Let us pray that God may guide the Imperial and Indian Governments and the caste Bladus of India to after their decision so that Mahatina Gandhi may not carry out his determination.

"Mahatma Gandhi is parsating a rightwons course and in that course he will have divine guidance."

The chairman asked the Agent-General, Kunwar Maharaj Singh, to say a few words. Kunwar Maharaj Singh said, "Mahatma Gandhi, who has been rightly described as one of the greatest men new itving, has decided after no doubt great thought and consideration on the extreme step of his life for the next week and perhaps for many days after our thoughts and the thoughts of millions of human beings will be centred on that solemn, pathetic figure. He has undertaken a solemn duty at this time when we hoped that there would be a general improvement in India, the solemn duty of suffering for others and for our grievous errors.

"It is we, the people of India, who are to be blaund. Let us hope against hope and each one of se pray constantly and daily that this most precious life may be spared."

## Resolutions

The following resolutions were passed by the meeting:-

(1) That this Mass Meeting of the Indians held moder the auspices of the Natal Indian Congress carpeally prays that the Government of India will release Mehatine Gandhi unconditionally from his incarceration and further prays that our countrymen in India will emite in all that they undertake so that Mahatine Gundhi may be relieved of his yow.

Proposed by Mr. A. Christopher, seconded by Mr. J. W. Godfrey and supported by Messie. Rookendip, B. M. Patel, Pragji Deest and S. R. Naidoo,

(2) That this Mess Mosting of the triffing held under the harpines of the N.LO. dends the love to Mrs. Candal in her hour of trifft.

(From the chair.)

#### LONG LIVE MAHATMA GANDIH

I N this article we give below the words attered by Mahatan Gandhi in the Yerowals prison and witfeli his attibul out in this confidence.

"I am anxious to live. God will keep me if He wants me. But I felt impelled by a voice within to fast unto death—to offer resistance with the whole of my being.

"I am still a prisoner, because I declined to accept a conditional release. My fast him no connection with politics in any shape or form. It certainly may produce a great political effect, but the fundamental thing is its religious and moral aspect.

"I take my religion in the broadest sense, because I am tackling untouchability at its very root. The political constitution would be a deadweight if the hope was not engendered in the breasts of the down-trodden millions that the burden of untouchability was going to be lifted.

"I want untouchability eradicated root and branch. The sacrifice of my life is but a peor penance for the atrocious wrong heaped on the countless and helpless untouchables.

"When one fasts one broads over things, One wants to cry and to go to the Almighty, No other course appealed to me.

"I urge my friends not to hold sympathetic fasts. I have told them that they must not do such a thing, as I will be able to live on water for a prolonged period.

"Like a prophet of blam and like Jesus, I, on a humbler scale, have undertaken a tussle for justice. As my fast continues, my human cry will rise to the heavens of God Almighty.

"I am not fasting for sympathy. Tears will be usuless after a few days. He assured, however, that I shall make a super-human effort to retain my grip on life, for I am as anxious as anybody is continue to five."

We have full faith in Almighty God that He will preserve the life of Mahatma Gaudhi. We have also this faith in Him that He will now inspire every Hindoo, may, every Bruhmin to take untouchables in his fold and take him in his house, feed film, and report for the out that the Hindoo Society committed. Let every Hindoo from this day treat untouchables as his own brother and thereby purify himself. If the Hindoo wish that Mahatma Gandhi should live then it is their duty also to give assurance to Mahatma Gandhi flat they will treat unforchables as their own brothers. Long live Mahatma Gandhi.

MEN FIRST AND SUBJECTS AFTERWARDS

THE Right Hon, V. S. S. Smith sent a cable to this country in which he appealed to Mr. Rustomjee and the South African Indian Congress not to adopt Passive Resistance against the Asiatle Land Tonure Act. Mr. Rustoinjee guve a statement to the Press and made his and the Congress position quite clear. We published his statement in our issue of the lite list. The South African press has also given hubitetty to Mr. Rustomide shippingt. The Nabel Aftertisher in its thein of the Stli first, in a leading article under the caption 'Courageous or Obstinute' gave chean advice to Mr. Hustomico and the Congress to the effect that the Indian community must first obey the faws of the land; that the fudians must realise that one of the first principles of deligeracy is the loyal acceptance of the law of the land; that, 'Passive registance' is illegal to its considered and deliberate deflance of the law; that a moments thought would or should convince thom that no government can yield to intimidation or defiance from one section; that a Gavernment's job a to govern, and so on. At the end it appeals the Congress not to prove altogether deaf to Mr. Sastri's

We can see that our contemporary does not know the A.B.C. of Parsive Resistance. Blould the Indians itko must spinish submit to the unjust and oppressive law of the land, in featiling of which no goneent of the Indian community was ever sought? A Passive Register is not bound to obey laws which are unjust and oppressive. He is bound to honour Truth and Right. A Passive Resister believes that under an unjust Government the best place for him to live in is fall. A Passive Resistor first wants to be Man and Subject of any Government afterwards. For a Passive Resistor " to see what is right and not to do it is want of courage." As President of the S.A.I.C. Conference Mr. Rustomice with his collegues after examining the Tenure Act in all its aspects falt that the Act is not only unjust but oppressive and it takes away the manhood of Transvant Indiana. Under the circumstances if he had not given the advice that he rightly did then in our Judgment Mr. Rustomjee would have been hoking in courage.

We would like to ask our Contemporary that believe for a moment that the Transyaul Province is under a Dutch Republic Government, and the Republican Government of the Transval Province mus a legislation to-morrow probibiting every Englishmen who live there that they can hold no hand in the Province, that they cannot reside and occupy on proplaimed land, not only that but the Act gives power to the Minister of the Interior to set apart areso in Johannesburg in which along the Englishmen could live and trade and set apart locations in other towns where the Englishmen will be ordered to go and live and the Republican Parliamost of the Transvent Province pusses the English Land Tennre Act Jant on the line of the Asiatio Land Tenure Act we would like to ask the Editor of the Natal Advertiser what advice would be give to his English countrymen ? Would be say to the Timereal Englishmen that so the Act has already been

passed, it is the duty of every Englishmen to submit? Mr. Rustemper does not want to see his confirm men live as covered when one after another hisalia have been thrown it thing and that they are deprised of their hat vestige of self-respect. Air. Bustomice and the Congress want every luther in this country to care for his self-respect first. If the Asiatic Land Tonore Ast deprives the Transvoal Indians of their primary rights and meats their like Below theh they should till up the lattle of the entitley by dischoying the Ast as they have done in the past and prove that they are men first and subjects afterwards.

# News About Mahatma Gandhi

Longitum, department

Chaidhi, cho hiii deolaed as "that unto diach." Itolo Sept. To as a pion of against the Travelment's indiction of the "doftness" classes problem, will be belowed from Terrival Chot, which he at present malorgoing in indiction in sentence.

The authitions testing by the India titles gays that Guideli has qualistic tested by the India titles gays that Guideli has qualistic tests by the respondence with the Princip Minister limit in project to starve highest to deal with sixth dispedience desirally, and with the object of securing his release, but an a point of principle which is not related to the civil dispedience manufacturity.

disobedience mayement,

disobedience moverhead.

It has been decided this as soon as Grandle actually being its fast he will be removed from glot to a negative fasting a children and the will be removed from glot to a negative fast of the children as the fast of the children as with there is that to should be served with believed as him there is that to should be served with believed as directing him to run on there. It is bound that it will prove an oppositely the interest of the will be perfectly the served and the first will deposit to lead the bed the promotion of the side of the served of the side to affect the miliatenuties of like and order. (Ronder).

Simla, Sept. 16.

The Victory granted att interwiers with the Assembly representative of the depreced chain, who presently appealed to all parties to make an effort to save the life of the "greatest Indian of our time." The finds leader, Pandil, Malariya, has completed it conference as Delhi fo the bope of proventing Chadle from embarking on bill font,-(Router).

London, Saturday,

Pandit Mahan Malaviya, the Indian Congress insder, has moved a cult to all Indians to spend to motrow leading and praying for fraudic's life, may the Bambay correspondent of the Doily Revald. Raja Capal Anhara, one of the Dandhi's principle floutenants, has also instead So appeal to the unifor to observe Founday—the day Gandbi propose to begin his "fint unto death" —as a liely day.

Alesnylphe Gandbi adheres to his decision and

resolutely rejente all appeals to pretpose his fast. In a letter to his millionnire follower, Mr. G. Birle, he wast : "There is no cause to be upset, but every outre for rejoicing that a God gives opportunity has come for offering a that entrilled for the down-tredden. I am duite certain the fest must not be postpaned."

forathi, it is understood, will be released from Yeravin Gool at midnight on Tuesday, but will not be attorned to come to Hombay. He will most likely be-

taken to Ahmediibid.

According to the Daily Express (says our correspondent) a large number of Indian students and beciness men in London have decided to begin faiting on Tasselas at multaneously with wandhi for at late a work,

Pooning Sept. 18.

Goodhi has already started preparing for his great hist. He has out down his shifted died of milk, reduced his fruit and vegetables and dispensed with physical exercise

in order to conserve his energy as long as possible.
The taging the of his fait on Tuesday, in not handy
to be a definitely consider, in Chadle will probable not accept any of the conditions attaching to his belease,

#### Peace Efforts

It is expected that he will remain within the precints of the good, but will be freely necessible to visitors, and facilities will be given for the mediatory efforts of his friends, who are anxious to proyent his carrying one his determination too far.—(Roome).

# Gandhi Begitts His Fast

Ponns, Tuesday.

Having refused the Government's bernes for & canditional reiense from prison, Candili durted his great fast in his cell in Verneda Gael at noon reading. The Government removed the embarge of visitors and the Maliatum was seen by representatives of the

Hilder, hishelling the antisignables.

An Ahmedibad message share that the beginning of the fact coincided with agily demanstrations by artholog Hindus at the gaten of the temple with the object of feitheraling the proposal to plant adjournables. The collect dispersed the singly crowd. -Ronter.

#### Gandhi Not Well

Gaudhi is reported to be indisposed and the dector tion advised blin tipt to seek any more visitors at present, says a Renter's message from Poons.

# Mr. Manifal Gandhi Went To India

Mr. Maniful Guadul, the Estine of this lournal, went to India per a Taire on the 19th Seniorabor, 1939. Monday, As Maintine Guadul decided to fest one death he falt it his duty to immediately loave South Africa for India and he may his father. Mrs. Manifel condit just the daughter also seems paried him. We wish them a happy royage and pray to the Almighty that a satisfactory, equilly may be arrived at amondat the different paries in India in this Mahidina Guadhi may not have to had unto Jonth. Mr. Maniful Gandhi hopes to return in Decomber, Decentiber,

# Cable From Devdas Gandhi

We have resolved the following order from Hengres from Dovdna Gandhi -- Those wrote Heart Mood Lith reminding state-

ment London resid with life separate electorales depressed diamed which dissurrant for them discapting Hindu unity. Icano predominantly moral religious informed Government decision fost unto death if separate electorite erested. Hence replied formally after award langu intimated fast comtarily or under pressure withdraw decision Premier replied chaining award provided Joint clockate maintained finds only imputing deliberately quolive first depressed alessos interest Government. decision unalterable except conditions award Bapo replied stating extreme atops itself would calaify Premier's impulation. He get against even ever-representation begressed classes but against statutour disparation from Rights, Government decides, would arrest progress work thindu suformers adheres ded-sion that God suitable us this orisis country con-ponding bravely."

# The Ethics Of Passive Resistance

All muth it safe and nothing che is safer and he who keeps back the truth, or withholds it from men, from matrees of expediency, is either a cownid or a criminal, in burth. ... Max Maller.

Nineteen centuries ago one of the greatest moralists of the world fald down his life in passive resistance to constituted authority in what was then a great centre of spiritual activity. The ground for the resistance was unquestionably valid, as it has continued down to this day a memorable and living example of loyal submission to human law, where ench submission was not in direct conflict with the higher law of conscience. The resistance had reference to an injunction that a living faith in a emperhuman or divine power was to be abjured, and a claim to spiritual kingship over a certain race of people was to be renembed in favour of the tem-pond power than existing. "We found this follow perverting the nation and forbidding to give Leibnie to Casar, saying that he blusself is Christ, a King." To l'ilato's question, after saking him whether he put the question of himself, Jesus said. "My Kingdom # not of this world : if my Kingdom were of this world then would my servents light." death on the cross has ever been a unique opisode In the world's bistory-a magnificent example of what disobedience to the law really meant. There was no question as to the doubtful character of the anthority which sought to enforce the decree of death by crucifixion. The illegal nature of the punishment was not in itself a metter of dispute. It was harsh; it was unjust; it was rigorous in the extreme: it was wholly unmerited. But he who found bimself phased in subjection to the law as it. then operated, and the authority which asserted theif in carrying out that law, doomed it within his right, in obedience to his conscience, to resist both, but in a passive manuar: there was no idea of resisting it by force. A combination of his servante and followers against the law would have been a direct condemnation of his faith. A conported action to enforce his claim by physical means would have been derogutary to his moral observator and to his high mission. And so the man who had the most powerful force behind him, by virtue of his transcendant moral sway —a force irrestatible in its inherent strongth, and overwholming in its altimate result, if put into affect—preferred to resist the law by submitting to the dread decree prononnoed against him for breaking the laws' (to him) unlawful demand.

During the same epoch of Christian history, but a few months after the consumnation of Christ, a holy man met martyrdom at the hands of his adversaries. His offence was "speaking binaphomone against Moses and against God." He, however, proved a passive resister. His detractors proceeded to open violence. He was dragged out of the city and stened to death. Upon the removal of Blephen a general persecution was raised against the Church people at Jorustiem. Men and women were haled and committed to prison. Thus passive re-sistance obtained Divine sanction, and men had recourse to it as the only effective weapon against tymnny and injustice and appreciate. As martyrdom was a populty of self-consciousness, born of the despest convictions, in religious life, so in civil life those whose minds and whose consoletoes revolt aguinst oppressive laws, against laws which suck to take away the hest of muchood and to degrade humanity, adopt passive realetance as the most effectual salve to their outraged consciences.

"What kind of Society Wit which, at this period, has for its base, inequality and injustice? The hell of the poor makes the paradise of the rich. only has happiness not come, but honour has fied," We should be sorry to think with Victor Hugo that this is so. And yet Tolstoy and Hugo shing as two of the greatest minds which have probed into the desps of humanity in one time. Thorean, one of the greatest of American meraliets, the author of The Daty of Otell Disabedlence," was a martyr to his principles principles dictated by the highest seaso of duty to the State as well as obedience to conscience. Human convictions may be right or wrong, but there & always a limit & human endurance in the fulliment of burnen law. No mun lo-day will protond to dony to a modern Japanese the highest form of personal courage and the severest form of moral rectitude. They have been apparent to ue of late years in many ways. To us his "Rushido" may seem a blind fetish, but its true meaning, its deep significance, is understood and appropriated by the deepest thinkers of our day. They know is touches the deep chords of humanity. When we have grosped the true moral of Japanese ethics, and realise to ourselves what a changed being a cultured Japanese has become under the law of evolution, it will be easy for us to understand why at any moments of great trial-when the spirit of patriotism and family relationship is in the secondant to passively resists the admonitions of the inner monitor, refuses to save his life, and creates for bimself a moral injunction as it were for physical extinction so as to cook up to a spiritual life of national redemption and regeneration.

Preside resistance as a political weapon and a moral action has, therefore, the follow possible justification helical it. To effer physical force against recognised anthority which seeks to enforce any law, good or bad, would be morally wrong, When you however resist the law, not actively but passively, you hereby imply that what is good and just law to some may be but to others. While homen institutions continue imperfect took of strong conscience and rational ideas will adopt this mode of expressing their protest against infiniture

ordinanecs.

Under any form of government power is relegated to a group of men to judge in righteensness and to rale with equity and Justice. It does not follow that because mon are called to power, and are invested with authority we onnot have, they must be considered immediate or infallible. Too often the hest mon—the most knimme, the most just, the most practical, the most considerate—comain subjects. and do not became refers or framers of laws for their fellowmen. Similarly, too often those who attain to power are inconsiderate, tyrannical, unjust, If proof were needed it will be found ready to hand from almost every country and from every age. To take a recount case 🚟 point from a nation in the front rank, I would alto the passive resistance offered by a large scotten of highly educated people in England against the last Education Ast. Here we have a form of government which has undergone a parifying process during centuries of civilization -- a government which, by common admission, has reached almost the highest limit of advanced democracy, in which power is attained by a just and equitable process—by sheer force of intellect and reason -- a government which bears on the face of it every element of moral right and expediency. Yest we see a law promulgated apparently in the best interests of the whole community, but which proves In its operation, directly antagonistic to, and naacceptable by a large, intelligent and otherwise obsilient section of that community. Numerous laws are in operation to which it gives will and unquestionable obodience, but, owing to reasons which

have awayed humanity in all ages. It finds that its conscionce revolts against the new measure. The new emetators consect a serious conflict in their minds, it worred against their sense of right. It therefore simply declined to do the law's bidding

and accepted the consequent penalties.

Laws are said to be made for the safety, the eccurity and the protestion of the interests of the people; they are not made to chastles and oppress. They must be guided by reason, necessity, expediency-in the interests of all. They must injure none they must not remorselessly overrile the Bounds of reason and conscience. They must not with justice and piranespection. "Render anto Casar that which is Casar's" does not mean that tuen should sesign themselves body and soul to the law, at the law's blidding. Three times within my knowledg has a high-minded, law-abiding and in-telligent efficen met the laws' injunctions by paying the required fine instead of complying with the law which demanded that he should have his oblid vaccinated. On moral grounds he was right not to set aside his conscioutions scraples. To salve his conscionce he became a passive resister. In the words of Thoreac, this was a man first and . subject afterwards. He obeyed the law of conscience be-fore blindly somelying with the alternative of man-made law. "It is not desimble to califying a respect for the law so much as for the right. The only obligation which I have a right to assume is to do at any time what I think right.

#### III.

Prestive resistance W indeed an extreme course with an huncat man; he is generally driven to that course by the stress of physical power, and hence his action is not unjustifiable on moral grounds. If possive resistance on the part of a minority in a state becomes an imperative necessity, then the majority cannot continue strong for long; it is bound to weaken and become afforce as to its action in the matter of enforcing its power or its authority aming that minority.

And possive resistance of subjects, who are not over legal units of a lawful or legally-constituted (lovernment, has all the more reason for its action, in a given case, since such a flovernment mannet lastly impose burdens or restrictions on units which had no voice in its creation. Such imposition of burdens on one particular section of a community would be tyranolosi, and must ultimately tend to endanger to political fabric of that community. The very cases—d'atte of the Government would, in these circumstancess, become open to question.

There is a much force in what Thorsen has written on the othics of passive resistance that I make no apology for introducing here some of the relevant passages hearing on the subject of civil dischedienes. "Hejust lows exist shall we be content to obey them, or shall we endeavour to amend them, and chey them until we have succeeded, or shall we transgress them at once? More generally under such a government on this, (Dalted States) think that they ought to writ until they have persuaded the majority to after them. They think that if they should resist, the remedy would be worse than the syil. But it is the facit of the government limit that the remedy is worse than the syil. It makes it worse. Why is it not more up to anticipate and provide for reform? Why does it not cherish its wise minority. Why does it ary and resist before it is hurt? Why does it not encourage its clittens to be on the alect to point out its funite, and do better than it would have there."

detion from principle, the perception and per-

formance of right, changes things and relations; it we escentially revelutionary, and does not consist wholly with anything which was, it not only styldes states and characters, it divides families: ay, it divides the in-lividual, separating the diabolical in him from the divine."

Speaking of the inconsistent side of the aggregate intelligence placed in authority and power, he says; "After all, the practical reason why, when the power is once in the hands of the people, a unjointy are permitted, and for a long period continue, to rule, is not because they are most likely to be in the right, nor because this seems fairest to the minority, but became they are physically the strongest. But a Government in which the majority rule is all cases cannot be based on justice, even as far as now understand it."

Injustly the true place for a just man is also prisen." Modern conditions have altered the whole face of fixets administration. The voting system under a party government often, however, places an illiboral group of men in place and power. To meet conditions of this kind Therene exhorts all honest men in this who: "Cast your whole vote, not a strip of paper merely, but your whole tulinouse. A minority is powerless while M conforms to the majority then; but it is irresistible when it close by its whole weight."

(To be continued)

# The American Negro

Dr. Phelps Stokes' Lecture

The Rev. Anson Phelps Stokes, the visiting professor of the Carnegie Corporation for 1932, gave a most interesting address to a fairly large gathering in the Chamber of Cammeron beardroom when he was III Durban last week on "The Present Status of the American Negre." The mosting was held under the applicat of the Joint Council of Europeans and Natives, with Mr. Maurice Webb III the chair.

Dr. Stokes described the wonderful strides made by the American negro since the days of slavery, and showed clearly how valuable an used the negro had turned out to be under the influence of education, which had made him at the same time a greater produces and a greater consumer. Students of native affairs, as well as those who think the native in this country should be "kept in his place," would have found his lecture more than enlightening.

Among those present were the Agent of the Government of India. Kunwar Maharal Singh and the Kunwarani. The Agent took a keen interest in the address and asked several questions.

#### Problem Of Adjustment

Mr. Stokes and the problem in the United States was the problem of adjusting the activities of some 12,000,000 negroes to the activities of about 103,000,000 Europeans. There were more African negroes in the United States than there were in Africa south of the Zambesi, although the proportion of natives to Europeans in South Africa was much greater. Only 15 per cent. of the negroes in the Northern States and 10 per cent. In the Southern States and to per cent. In the Southern

negroes. Interporrings was practically a thing of the part and was heavily frawned on.

In the C.S.A. all the negroes spoke English and were Christians. As the close of the Civil War all parapa born or naturalised in the U.S.A. worse declared citizens and their rights were equal. Legally, therefore, the negro had all the privileges of the

At present there wise one negro member of the United States Congress. Cligge very serviced in the Capaular Service, there were buildrade of thousands In the police torse, in elerical employment, in the

Army and chewhere.

# Partial Segregation

Englally in the South there was segregation in the public conveyances and the some Shires there was some absolute separation in the schools. There was some difficulty over theatres and hotels, many of which observed the colour bar.

One of every five pegro families in Wathington owned a gadio set, and Mr. Stokes considered wireless of great value in breaking down ragin) burriars.

The cegre had made simply amazing progress in the business field. There were 51 moore bariles and the average negro had a purchasing power which was two-thirds that of the average European. was slighly insportant as the ecoffernic prespectly of the negro with in the interest of the whole comminuity and added enormously to the wolfare of the nation: There were 100,000 augroce who were members of trade unions and there were come trades in which negroes were particularly efficient, much as carpentry and building. There was, when limes were bad, a tendency to give proference to Europenne, however.

The number of businesses conducted by negroes was 70,000 and the accomplated wealth of argraes was to-day 520,000,000 dollars. It was, however, probably as contractors and builders that they did Rent.

The majority of aggrees were still poor, la splte of their apparing economic propress.

Education

Last year over £12,090,000 was apout on the pdncallon of negrors and many States word spending more or this time they had to yours use spent the nearo and white together. The U.S.A. and come to the conclusion that it was extremely dangerous for the Common wealth to have day large group of ac-educated people in its midst. Everyone needed education to cusble him to give and take the high values of his life and career.

From a beginning of 500 negro teachers there were now 50,000 and the mainter of negroes in the schools of the Follow States was now 2,200 km.

There were 4.000 ligensed negro physicians. 2.000 licensed dentists, thousands of nurses and the Higgs

Mr. Stokes gave a long that of American neurous who had rison to the highest positions attenuable in the United States.

The pears was leastly relisions and lionter Weekington had told him that he had never known a negro who was an arbeig.

People in the U.S.A. were now serlougly alpdying the negro problem. He coundered that the greatest stop taken in recent years. Many had devoted their fives to the aptiff of the negro and the white man and the colonied were cotting legather to colve tiels difficulties. Wild Geroppy

# Rabindranath Tagore On Art

The following address delivered by the Poet at a reception given to him by the Library Societies of Telieran in May, is reproduced from the Modern Review,

Friends,-I thank you for this lavitdiin from the literary olds of Tobersus. It is natural that I the Poet from India should find my place in your midst, me hope that you do not expect a regular speech from me, format and decorous, that you agree with me that it is as absend to make a post deliver approaches as to dec a finte for a feshing rod or a fencing stick. minded of a similar occasion in China, when the Riterary people of Pekin, invited mo to a preserve quo garden on the hill and ofter leach was over asked the to tell them about my ideas on art and literature. I alake simply sitting to their midst, "I was not considered to be bundalised to a blub platform aloof from my listeners. My place is with you, and not above you, so that I wish to-day also I could alt with you on the same level in this beautiful garden, and tell you what is in my liquit.

It we not at all easy to define fundamental facts of existence such as is ust. It is as indefinable as life itself. We only know that the spirit of life that muchfeats itself in a rose gives a definitely constete form and character to an impulse which is indefinite and abstract. It has no other afterior purpose than to fachion a linique torm from elements that are amorphous like those of carbon, introgen, hydrogen and others having no resemblates whatever to their Haal result. But this form of a rose is not important in limit, the form which her financed fact that can be inconsured and sandy-sed. It is a mysterious dynamic quality imported to a that helps to make the ross transcend at its immediate facts. In this it is not only a thing but it is a thing whileh has its againments of hounty inexplicable and mangareautistance. This value, this limitable quality of delights fulues is maintained by a parjoinal chythm which creates a specimonous rightim is our own consciousness.

The mestolog of are in like that of life fixelf. Its inner impulse offers its ultimate explanation only in its outer manifestations. That they have come into being like a rose. The n star and bave compelled our recognition of them as an conditable expression of reality to chough. Like life art has its expressions that are dymantic, they constantly give an impotest to our minds and enough ripples of various patterns in those which we call emotions. These are artistle amortions, being jure and having no consequences in life beyond their nativities in our imagination. Art like life revels in a rhythmic play of appearances for its own take,

Before I had cause in you, possibly some of you had heard of me, read my writings and admired them. In fact, can had already own nequalitied with that supert of those which was most algoritant. You show you heard that I was country to your country an especiation must have been accursed in you which gave you an caperness of dalight. But what is the reason ? It must be this that . knowledge about myself was not enough but an things at one was needed for your somplete sutteffeedon. By that buthers could be added in your mind to all the important to torn about myself; only the several ideas alight a poet of my name that voo already had phasessed are going to be focussed in a centre and formed into a definite hance of reality. This image is not absolutely similar in all your minds and tole emotional reactions are also whiled according to your comparements, that he unique definitioness gives eather to your family of imagination which esoke to realiza its visions in completuness. After the sight of me the picture that is impressed in your infinite an ionar work of art. It is a occased image that has a Refere characters

STEWSTONESS SOLD VILLAGE fi. 201 100

But of what use | this image of a post to you? If I were no sugmest or a politician you could his the outweefulness such as building of bridges or enroying on diploratio missions. But the image of a post can have

no appeal of and up in your mind,
In fact, all true hulps that are vivid give on a distance test of artistaction over if their biographical suppositions have no importance. The case of reality which is pure becaus detached from fault that either our temention for prefeat purposes of life or are overlooked because of their apparent insignificance, is delightful. In our storehome of magnetion we bove such innumerable images of all that have been significant to pa for their own sake, that here added wealth to our densaiounese, ninking our life roter for us, one when they are thingled with the unamony of sofrews and sofferings. In last, these are the uniterials out of which our life it trify built up—the life of ideal The images which have found their premiunched in one minds through the selective process of life, in other words which are most real for an give he had not dividuality of character. Human art is also bose creating images of ideal reality; our bistory roveris itobscooler by producing these images and making in-chains from them for the accounts of undring worth

This world in a world of images. The plouds, the akies, the mountains and rivers are purpof a common being to which we belong. The recentland about around giving as the delight of an intimate vocapanion whip, we enjoy the pagementy of heaven and flowers and feast, the colours and forms in which they absume frist, the colours and forms in which they abound We enjoy there became they are not vague, they are real and delightful to an. Became they have rome quality of harmour which we call beauty, which nakes that paulity impressively inevitable and larancines to one using. We take joy in the supportion biographing of new life has for any viring which we know an inequality became through a lipping of reality it romes response of capilly within the life delights as by the clear forth of the original which is co-extensive with sure.

with supe.

with core.

I had some kapschalge of berein augh before my coming. I had read something of your history and group right, and formed some idea of gour become and group route. Ally tampinging was progress through your group soft whose gill had come to prove the public that to dread process to them. I think to dread process to them, I think to dread process to them. I think to dread, whose in dreadable gardeds pooled at round their wine cape, and invoked visions of ineffably breadings. But now that I have come to your country my dreads has been formed into a concrete image finding to permanent place in the jones. a concrete image finding to permanent place in the inner chamber of hig experimpe. It is a britain ignin added to the store of all my things of because that are juy for ever, I have set bridge the resping place of Halls and intimately felt his touch in the glimmering green of your woodlands, in blossom ing roses The marning son coming through the fron intige work wrote his shadow scripts over his bomb; it seemed to have taken part. The part age of Parsin igni-mentality of his account thee classics in which me all members of his account thee classics in which we all the old world performe of its own easily hours of spring to the morning of this day and the what vote of your anomal rest tiled the dilence to the litter of the proto of Modern India. Altegration is more an improve which waited for its parfection in my must sheet the fac off days when I want to be parfection in my must sheet the fac off days when I want to be parfection in my must sheet the fac off days when I want to be parfected in the little of the fact of the fac

the adenced music of your great post.

Reary individual has something of a root within his hears seeking full install. Through experiences which give a some for difficulty. Man is glad helseparties after the tight is buc, because were fugs and flowers blossolm.

not becomes they are useful and proteable like cheque books and uniter their, but because they her what they are to get to imagnation supported the wife thom, they are real to though a much extrally the are

that a post implies na-the post within dur hearts. In his countries and inhants, great grass and living water he speaks to the se a contrade technique our response in 193. And I am enter he in glad on a mortal pool is when see entery line creations. The great work is to delich our heart for a countries. delight our heart, not in convince or of the usefulness

of things.

f bare always felt that when I do useful work for my follow-beings God primies me, loss when f sing to them I win like love. The world of stifficty we make recognize, the laws we made understand. If we full to do so we shall be purished. But the world of beauty while had one as said over 10 we fuse them had been to the control of the contr by the roces will emite, and be beautiful, and was alleady for our acaptaions recognition. We are not punished a we callensly ignore the concless service of love, the thester past is higher. He has given in free-done to be apollotte, to accept his constions or to reject them. When the great modern british, when our sensitive could is moved by the falmest of reality, the monte which those from his latter love reaches or, and

our despens purpose of being in Initialed.

And thin we also common any with our gifts of love, with our orestions of bount, which we offer to him for the fifth Will. Who, I saw your great tribes, Persepoling your proof architecture in thisition, your pointings and frescent I fell that this we the bronage of handoully to the Great Post; they are were if many to Book (all)

Poots and artists from to bring their greatest gift. and tak - " Art then saturied, my Moster r This hast made in partners in thy log, politica (h) gifts of love upon as now we have come to other these are best from the depthal of our own love for thee.

And the stower comes from The to us your nor

Master who it also our Friend :

"I have used my confer for millions of yours or flying the foundation of the world, be used it in the humanized it with parthypaker. After ages of full name to any thower, the lires supp, life appointed on agrib-then was my dream fulfilled. And vot I votted. My jay sought the confemation of your delight, the unaverted orentings

of your love."

If a world of bounty government par, our life in his gift of love. The play of love begins—the in the cold life in the last to be the chief of our inners of filmation of beauty with God's own world of ereation, and be allowed.

My friends, let us not bring discord into this beauti-(a) world, sedicibleg which is norverse and distarguishings with orintion. Items and nightingules, squaltine and gos a folloge, they are tualing up the harp of oreation be on join with thorn. Let us not be greedy, puty and destructive, ruled by parameter which belie our nature. It has gone on too long, this descretion of our sacred world, which bears the basels of God's ever land. Do you not see how many is creating suffering, lightening the basels of harder. the honds of slavery on weaker cations, explaining hospitality and kindace for crue diplomacy? He these barmonies with starlight, and wide fields, the call of eperalty which comes from for horizons? Our drody are no ippul and marched sujary to the world fashioned by our Moster, and we have to bow our health in cheen for what four laws down to man.

that wishes man to manifest his greatness. Schappe has entered paternly storehouse and is ensembled with any the wealth of he resources. But they have the to be proper. But what have we done to the world of besuty? There we been equally adocused in exploridaits inner significance and making assemblife to all fa-andless would of delight, fertiliting the toil-habitand degree of dealending. Support the posterity—the more we add to our machiner, and our mechanisms of utility, the more we are being alienated from the eternal world of trath and beauty. We have our heads over our mechanical achievement, we miss our right to be happy. We have fearnt to tyronaize and destroy. We have failed to win our freedom by surrendering to lave.

This, my friends, is all I have to ear to you, I who belong to the brotherhood of a nestess tribe called poets. You must not your wisdom in mastering mechanical power, there you have a great field of work. But let me remind you of your responsibility in the human world of love. I claim no right to advise you, we speak from a higher platform, but I claim a corner in your hidden heart where I can talk to you as a friend. If I am fortunate you will receive me there and recognize me as one who seeks to fulfil God's own drams of love.

# Madressa Mazaheer Ul-Ulum Ul-Fateh

The Committee and members of the above Madressa structed at Brickfield Road, Manning Place, neknowledges with grateful thanks donations from the following gentlemon towards the payment of the parchase price of a certain place of land for the above Madressa:—

DURBAN: E. M. Parak £2 and one James, A. M. Lockhat £1 10s., M. S. Banderso £1, Hoosen Cassim £1, A. H. Moose £1, D. M. Timol's Sone £1, Estate of Jiajeo Mouloi Fatch Mahomad £1, D. M. Sessia £1, Kathrida Bros. £1, Bassa £1, D. M. Sessia £1, Kathrida Bros. £1, Bassa £1, D. M. M. L. Sutim 10j., S. H. Khrewa 5j., Shaik Hoosen Salb 5j., E. D. Motala 5j., Hessen Essap 5j., M. B. Mayet 5j., M. A. Kajec 10j., B. Hoosen 5j., Amod Dawood & Co. 5j., M. Antonio £2 3s., Fakir Ebrahlin £1, Omardeen 10 ...

MANNING PLACE: Shalk Hoosen 210, M. D. Moola 21, S. Abdool 21, S. Hassen 10'-, M. A. Hassen 10'-,

North Coast: M. Maethor £1, Amod Kathrada 10f., M. E. Vawda 5f., Isah Sacoor 5f., Ismail Ebrahim 5f., A. I. Mahomed 5., Darnall Frading Co., 7 6, Kajen Sadronden 16., Life collections £2 17a.

Sours: Coase: S. E. Jadwat 10%, H. I. Vayda 2/0, Mahomed Banco 2/6, I. E. Ally 7 6, M. M. Suloman 5%, A. A. Sarcot \$ \*, Bellin 5 \*, Hoosen Suloman 2/6, Lila collections £1 2s 6d.

MAIN LINE—Pinctown: All IAIa collections amounting to 19% Abdool Ebrahim 10%. Essack 9% Radat 5/9, Amod 10% A. G. Rawat 10% Abmodic Tea Room 5/3, Royal Passenger Service 5%. Thajoobdeen 5/4. Cassim Amod 8/4, M. Haffejec 2/6. Idia collections in Maritaborg £3, Y. A. Cassim 5% A. Mahomed 2/6, S. Dawood & Son 5/4, E. Hajoe 5/4. E. Akcod & Son 5/4, E. Hajoe 5/4. E. Akcod & Son 5/4, E. Hajoe 5/4. A. Mahomed £1 1s., Ismail Mahomed £1, Mooca Hajoe Ayoob £5 5s., Ayoob Noor Mahomed £2 2s. Osman Alarik & Sone £3 3s., Green Store 15/4. A. Hamail 2-6, Chapho 10/4, Shaik Abdool £1 1bs. E. S. Vawah £1, Lila collections £1 3s. Sd., Asmail £1 1s., Lila collections £2.

\$70 15 O

Total amount collected
Expenses incorred for
Motor car, oil & Petrol 15 18 6
Paid for general expenses
for application in the Madresse 10 17 0

Paid Rates a Taxes Paid for hand 1 0 0 34 0 0 61 15 6

Bulance on hand

£8 19 6

The committee also think the following gentlemen for their generosity in providing them with food and accommodation during their stay in the respective districts and for assistance given to their representatives during their visit, viz. Messas. Kajes cadroodeen, Tagela, Amod Baynt, P. M. Burg, A. M. Jada, Glenore Junction. Moose Hajee Ayoob, Dundee, Shalkel Abdool, Danghauser.

The debt on the property has now been reduced by £74 in all leaving a balance of £27% plus 6% interest. In order to sattle the amount still owing on the property the dommittee sgain appears for donations. Representatives will be appointed for this purpose at the next mostling who will tour the country for donations which the committee trusts will not be in vain.

S. M. AMBER. Ron. Secretary.

Mr. Kailas Prasul Kichlu, L.E.S. (retired), has given the following densitions for educational purposes in India —

Agra University (for building scheme) - 10,000
 Benares Illuda University - 4,000

3, Allababed University (for scheme of building a Women's Hostel) 2,000

4. Thesephical Women's College and Ultis School, Bennes 2,503

Total 18,000

Mr. Kichlu is well-known to the South African Indiana. When the Rt. Hon. V. S. S. Sastri was acting here as Agent-General the Provincial Council of Natal appointed a Commission to make inquiry late the educational problem concerning the Natal Indiana. The Government of India sent Mr. Kichlu and Miss Sorden from India to help the Commission. The work that Mr. Kichlu did in connection with that Commission will over remain fresh in the minds of the Indian community. We congratulate Mr. Eichlu for the spiculid donation that he gave for the furtherance of education in India.

# Notice

## INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE: Ron. Secretary, Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.

# Indian Child Welfare Society Centre 150, BROOK STREET, DURBAN

Open daily, Monday to Saturday, 8-30 a.m. to 11 a.m. Infants, young children, nursing and expectant mothers.

Lady doctors give free attendance.

Tuesday morning 8-30 o'clock. Friday afternoon 2 o'clock.

17

est

7999

للم

# ઈન્ડિઅન આપિતિઅન.

पुरुत्तक ३० मुं

श्रीतिका, श्रापार, वासीण २३ सप्टेम्पर १६३२

24's 3C

# नोंध क्याने सभायार

શ્રી. મણીલાલ ગાંધી રંગ મયા

આ પત્રના અધિપતિ પીમુન મેરફીકાસ ગાંધા સ્કીપર ટાઇરીમા માં તા. ૧૯ મો સપ્ટેમર શેખવાર કરખતથા સ્વદેશ જવા ઉપદી ગયા છે. તેમની સાથે તેમનાં પત્ની સા સુશીલા ગાંધા અને તેમના દીકરી સીતા પણ ગયાં છે. મહાત્મા ગાંધીછું ખૂત્યુ થાય ત્યાં સુધીના અપવાસા અહવા હ સટકે તેમના જીવનમાં આ પરક્ષા મંબાર કર્સમ છે તેના પ્રવાસ કરી भी अधीक्षावे प्रश्तक एन्डीका कहा काववाना विधार ध्या अप्रेम्क हिवसमां कवानी नध् तैयारी उरी देता। अपे अवाध રાખીશું 🤰 મા. બણીલાલ રેશ પહેલીએ ને પહેલાં એ પ્રસનું ત્રીરાક્ષ્મણ ગામી મહું દેવા અને અહારમા મંધીજીના અમદાસા ળંધ થઇ ગયા તરી. શ્રી મણીલાકનું આ ધમારી અચાન મ श्वरंश कर्यु धवायी भारे ग्या पत्रने यन्त राभवा शीनीकार भाज देशानुं पटरी, श्री भशीताक दीसेंभर भासभा स्परेक्सी પાછા અંગે ચાલી જરો દુશિવઃલના બાપ્રેએક રાત્માગદની સાવના સર્ગ તૈયારીઓ કરતા રહે એવી મારી મામણી 🦠 2-ચાર એક્ટના સામે સત્યાસતના લક્ત મહાર ઉપદરીય અમે સ્વયાસવામાં માટેનું પ્રાંતના પત્ર પણ બાધી મળા ોએ તે ભરીને સાં લામુઆ સ્વયંસેવક તરીકે ભેડાન ભય એવી દ્રાંસ-વાલના બાહુઓને માર્લી વિનર્ધત છે. 🕏 ભાપુએન માર્લ સાથ પુત્રજ્વવદાર કરવા માંગતા હામ તેઓ હવે કોંદાતીસવાર્ગ ત gwel Pragii K. Desai c/o Indian Opinion Phaesis, Natal अ अञ्चली सपरी.

30. દ્વારાએ ગાંધીયા દેવલ

अभूने जनारसंधी शी हेवहार गांधींना की है हेणस गया ज्यावादीवामी भागी। हैंगे लियो समार्था शा भारे ग्रह अर्थ ने विये समार्थ ॥ कायवामी ज्यावेदी हैं थी. हेवहास गांधीनी केंभ्रमी तांधीवा जायवामी ज्यावेदी होंगे मुहत पहेंद्री हैंग्रियामी ज्यावमा दत्ता कोंगे जनारसभी तेमता श्री. शीवप्रसाद शुप्तीने त्या सार्थार येदी दती ने एक मा इक्ष्रीवामां ज्यावेदी हैंगे जा भागी से से अञ्चल हैं हैंगे की भार संभानि हमी हैंगे के भार संभीने हमी जाई तेम हैंगे से सार्थार येदी हिंगे भारे तेम हैंगे भारे हमी सार्था के हती हैं प्रधान वर्णनी हिंगे भारे की बहुद मन सिक्षर स्थान के हती हैं प्रधान वर्णनी हिंगे भारे की बहुद मन सिक्षर संभानि होती सामि की बार्थ हैंगे मा सार्थ की सामित होती सामि की बार्थ के मा सार्थ की विद्यान की सामित होती हैंगे सार्थ के सार्थ की विद्यान की सामित होती सामित होती हैंगे सार्थ के सार्थ की विद्यान की सामित की सामित होती सामित होती हैंगे सार्थ के सार्थ की विद्यान की सामित होती सामित होती हैंगे सार्थ के सार्थ की विद्यान होती सामित होती हैंगे सार्थ के सार्थ की सामित की सामित होती सामित होती हैंगे सार्थ की विद्यान होती सामित होती हैंगे सामित की सामित होती हैंगे सार्थ के सी की सामित होती हैंगे हैंगे सामित होती हैंगे हैंगे हैंगे सामित होता है सामित होती हैंगे हैंगे हैंगे सामित होती हैंगे हैंगे हैंगे हैंगे हैंगे हैंगे हैंगे हैंगे हैंगे होता होता है हैंगे हैंग

માર્ગ્સક અને નૈતિક 🦠 🧀 જો જોઇ મનવિકલ પછાત વર્ગ માટે મુખવામાં આવશે તે મૃત્યુ શાય ત્યાં સુધી અપનાસ કરવાના તિર્ણય સરકારતે જાણાવ્યા. સર સેમ્યુ**ગલ** કેરી રાષ્ટ્રી પ્રેક્ટ્રોનલ્ડ પેતાના નિર્શન આપી સાર બાદ ઉપર ગાંદીમા જવાળ આપ્યો. સરકાર મેળાતી ક્ર-છથા પતિ৷ તેના ઉપર इपाल पात अने पेति अपेक्षे। नियोग धें भी निव में त्यां सुधी તા 💶 ન મીચી ખાપુ અપવાસન શરૂ કરશે એમ સરકારને જસ્તુાવ્યું. वत प्रधान करात्म आधीर है तेरी आशिक्षा कि विभी सामान्य મતા!ધરાસ્ત્રી આવસ્યા પણ 🤃 અને જેથી હીંદુ છોક્ય તટે એમ તથી - પહાલ વર્ગના લેકિકના લંબેરને ચૂકસાન કરવાના का ब्रीकिन प्रमत्न होय केंग प्रधान बहुरा कार्येष संक्र है. રામણે પ્રેક્ષાનાએ છે નિર્ણય અપેના છે તેઓ છે શરતા છે તે સિવાય બીજી કેઇફ રીતે સરકાર પેલાનો નિર્ણય ફેરવરી તરિ, ભાષુએ પ્રીમુક્ષ્મરને જવામ આપ્યા કે કડકમાં કડક પગલાં લાકતેજ પ્રીમીઅરે જે આરોપ કર્યો છે તેને ખાટા પહી શકારી પહાન વર્ગના સેલોને તેમના પ્રમાણથી પણ વધુ એકમ જાવવામાં અન્ત તે તેથી બાપુ બીલ્ફ્લ વિરુદ્ધ **તથાં - દોદુઓથી** કાવરેસર જા વર્ગના માન્યસોને ગુદા પાડી નાંખવામાં આવે तेता अही भारा विशेष छे. सरधरना निर्जूषधा 🗃 होडे સુધારીકા મળાન વર્ગની પ્રગતિ માટે કાંગ કરી રહેલા છે તેમને યાહના પદન પદશ - અપનાસનઃ નિર્ણયમાં ગાલુ ગઢમ છે. આ કટ્ટાકટીના સમયે ક્રવાર અમ્પણને સહાયશુન થશે. ટેસ મનાદુરીનારેલી રીતે અત્યાજ આપી સ્વર્ધા છે."

આપણે આજે પરમાતમાં પાસે એટલીજ માંગણી કરીશું કે મહાતમાછ છે પોતાના દેવનું ભલીદાન આપી દેવતો તમાન કર્યો છે તેનું એ પરિજામ આવે! કે કેમાં પ્રશ્નેના નિસકરણ વર્લા પોતાની કેમાં પ્રશ્નેના કરી કે અને પૂર્વ સ્વસન્ય માટે હીંદુ-મુસ્લીમ-પાસ્સી ખિસ્તી સર્ગ એકલ વર્ષ વીરતાસરેલી લાલ સરક્વને આપી તે પ્રાપ્ત કરી શે.

નારાલમ હવે 'હામ કલ' જોઇએ!

તા. ૧૭ માં એક મરત શનિવારને દિવસે મેરીટસબર્ગ શરેર માં નાટલ પ્રીકૃત્ કન્વેન્શન મળ્યું હતું છેમાં ઇવરને એવા કરળ થયે છે કે વદ પ્રધાન અનરલ હતું એઓ ઇટરવ્યુ મેવા માટે સબ્લાનું એક કે પ્યુટ્યાન સુરી કલાકવું માને એ કે પ્યુટ્યાન વડા પ્રધાનને વિનંતિ કરતી કે યુનીયનમાંથી નાટાલને પુરા પાલન સંખંધીનાં જરૂરી પ્રમાં ભરવાં આ કન્વેન્શનની અંદર નાટાલ પ્રાંતના સર્વ ભાગામાંથી પર પ્રતિનિધિઓ આવ્યા હતા. નાટાલને પુનીયનમાંથી ચાલા પાલની દિલસાલ આઈ ફેટલીક સમય થયો અલી રહી છે અને એ લામણી

AM

ત્રવે દિત્તપ્રતાિદન તીલ થતો જાય છે. યુનીયનમાં અંધિજ ખાને ક્યા આ છે સુકેદ પ્રકૃત વચ્ચે કડવામાની લાગણી પુષ્કળ वधती लाय हिं स्थ प्रला दवे शुक्रसता ६५३ आवेसी द्राब्धा ते द्रवे पातान व्यक्तिका प्रकट करे छे। अजिलीनां अवान्यं भां हुने हारी था सामया भांडमा छै. नेबानासीस्ट्रानी પ્રશિશીમામાં હમુમાં કેમિસ મુળતે મછે તેમાં એક કરાવ એવો કરવામાં આવ્યા છે 🖟 'લોડીસ સમજેકદ' એ સબ્દન સુનીયનની પ્રજ્ત માટે વપરાતા કદાડી નાંખવા આ ઉપરથી મેરીટસબર્ગમાં મળેલા કન્વેત્કરને એ સંખ્યા એક કરાવ કરી છે કે 'ધી નાટાલ કન્વેન્સન દરાવ દરે છે કે આપણે ખીડીક सुत्तिकास स्थानि हे जिल अते आपने ना सुद्रनशहन पृश्त-हार होको में लिये प्रत्यों कांका नकी भाने अंतिय अल् न्हीइते शापको छे इतलको छे देने हेटवयानी धनीकन पार्कान भेदनी सत्तान आपये इतीक्षारता नहीं - शेष्ट थाख स्थ अल्लोने द्रने अल्लाहाना इसायत्रं थे. शासा धनीकारी विशेष भूलक्षण हे अल्लाको इंडवी तालवानी इवध्य सेवी रक्षा है. न्त्रते ताइका पांत की मासिकीती होहे भागे वसाक्षिका पांत के अने नेक्से। हम अलानी जा समायप्रात्ती अमुहायी विदेशा શે અને લુતામતમાંથી છુટા માર્ક જવાલી સવાવણ કરે મુંગેલ ગુફાણી સ્થાય છે. હતું સુળ ઉટલા કર્યા જણાવી ખેસણી વેલા मश्चर लाखे भरंत्र अनुसी यान में किस है है आ सन्ते प्रसायी बर्टने साहरकात व्हानानी सासाधी वहा वीत्र शनवी साम है. જાયાન અને માંચુરીયા

न्त्रपति थेया समय ६५२ भंयुरीयार्भः जामधा अदेनशादना ઉપાકરાતે લાક જાઈ ત્યાં સ્વતંત્ર સત્તવ સ્થાપમું હતું અને શકેન માત તેના પ્રેસીડેટ થયા છે એ સતામાર જાણીય છે ખરી રીતેં જાયાને આ દુનીયાને બલાવવાના દ્રાંગાજ ઉભા કર્યો હતા. ખરી સત્તા તા ત્યાં અપાનતીએ છે. તે મંગુરીયાને ઢાંમુમાં કરી જવા ઇ≃છે છે. મંચુરીયામાં જાપાનીત્ર પાેેેલી-ટીકલ જનરલ સ્ટાક રહે છે તેમાંના એક અમલદાર મેજર નક્ષાશાદનાયા કરાયિ છે કે મંગુફીવાની સરકારમાં મુખ્ય ઉપયોગી જગ્લા**ગોરએ જાપાતીસ અ**મલદારે ગખવામાં આવશે. મંગુરીયાની જે શુંટ દવે ઉપલવામાં આવ્ય તેમાં તે જાયાની રામ્યત લાબ ઉદાવે એમ કરવા માંગે છે. મેં કરા, સુડીરાંદા व्यापे वाल द्वापि में ने नथी भागता तेथे क्षितीनार्धिंसवनी માત્રના ખનાયી છે. ગાંગુરીયાના જગાનદારાની એસ્ટ્રેટ જમ કુરી કેવામાં આવશે અને ઉલ્લેશી ભાર ગાઇલ અંદરતી સંગળી જમીન જાપાનીસ સેરલરાને અભવામાં આવશે ચામનીઝ છમીએ ટાતે છુટથી ત્વે આવવા દેવામાં આવશે નહિ પરંદ્ય हारीयन <del>के</del>का लापानीस प्रका है देने तुमां कृषा हेवाओं માલકો. એક ફોલાના ત્રસન કેપની રહ્યાપવામાં આવશે અને वे ह्युपानुमा माणुक्षान पसंद इरही. अन मेल्टर करे ए ह માંપૂર્ણ એ હલુકું ત જેઇએ કે મુસ્ક્રીયાના હાથી હવડ न्तृपानीस सिमामकी में ने देहें हैं ते लेका लक्ष भरील ल्यानीस इदेशना होइराकी हवा- इत मन्स्रीयानी अवी सीवे પ્રમૃતિ કરવી જોઇએ કે જેથી આ માધ્યસે તેના લાબ ઉઠાવો શકે. મુક્કિયાદીઓ અને સુરત્યુદાદીઓને ત્યાં કહેરા પ્રાપ્ત हरवा ह्वानी वह आपवी नहि लेखके शर्क रे के दह व्यानमी प्रात्म कि भा मेल्ड में हैं हैं हैं हैं हैं हैं

રોજના જે નિષ્કળ જરે તે પછી મંમુરીયાને ભૂષાન સાથે જોડી દેવામાં આવશે હાલમાં ભૂષાને મંમુરીયામાં સામેપલી સરકારના સ્વીકાર કરી છે. એના અર્ધ નો એજ છે કે કે કાયાબાઈ સામ્વાર અને કોમાબાઇ સમવનાર ' જાપાને એ ઉપરાંત એવે જાહેર હશું છે કે જે કુદેશીય રાજ્યા એ સુરકારના સામાંપલી સરકારના સત્ત વાર સ્વીકાર કરશે તેજ રાજ્યા માટે મંમુરીયાના કરવાજા ખુલ્લા રહેશે. આ સમામારથી યુશપીય સંખ્યામાં ખળમળાંદ ઉત્તે થયા છે. અમેરીકા મંમુરીયા સર કારને સ્વીકારણ તૈયાર તથી. મંમુરીયાના વસ ઉપર પૂર્વમાં કાયોકના વાદળા પૈરાય તેને અમાં પામવા જેવું તથીજ.

પ્રાંતિશ પ્રધાનમ**ં ત્યા**નાં ફાટફ્રેટ

श्रीहावा परिषद्दी परिचाहे चीरीक प्रमानमंद्रवामां घाटहर परे अते द्वीलस्व प्रधाना रेक्टनामां आणा है जेपी कीसकेंद्र अध्वाका वाली रहेच छे. देजीतेटमांना वीलस्व प्रधानी तथा कोई स्नीडनाने अभ कार्ज है आ स्थानिटने परिचाम की आवशे है जीडनाने अभ कार्ज है आ स्थानिटने परिचाम की आवशे है जीडना केथी है से इंग्लिस की स्थानिटनी दिवाल प्रधानीने केटने लाद सामी है है है इंग्लिस सर इंग्लिस मीडीयमां राक्टना मां मही दीयां दवां परीत तेमून सम्बन्ध है से सामान अध्याक्त आवशे है है से मानदार्भ आवे है है स्थानत वपर के सामान कार्य कार्य परीत होने सम्बन्ध है से सामान कार्य कार्य की सामान कार्य कार्य कार्य कार्य की सामान कार्य कार्

# ्र अति । अति । स्रोति । स्रोत

Marit, die 28 21/27-42 Mil 1483

<del>િતાના તાલા સાહા લાકા તાલા કરાક કરાક કરાક કરાક કરાક કરાક કરો છે.</del> આ લેખમાં મહાદ મહિદમાંથી મહાદમાલુટએ પાત અનદરેશ સામવાસું વિષે જે લિસારા દ્રશ્રાવ્યા

'માસુ' ૧૭ મા ખાતાનમાં છે અને જે ૩૮૨ દારા અને પ્રસિદ્ધ ગાંધી રે થયા છે તેના ઉતારા અમે સાપ્રસિં જાર્સ, પ્રત્યેક શાનતલની પાતાના

નદવર્મા મહતમાછના અન્ય શબ્દેન ધાવરી રાખે:—<sup>66</sup>નું **જીવ**લા માટે આવાર છે. ક્લારને એ માર્કી જરૂર હશે તે તે મને કાખરા. મારા માંતરાતમાંએ મૃત્યુ થોય ત્યાં સુધીના અપવાસા આદરવાની ખેતે પ્રસ્થા કરી. મારી શ્રમસ્ત દેહને ગાળી નાંખીને સામે થવા ખને प्रदेश यम छ है बुक्त हैती थे कारेले है शरती ખુડકારા રેલીકારવાની મેં નાં પાડી છે. મારા અપ-વાંમાને ગુજર્દીય હિયય માર્ધ માર્ક પણ રીતે કરોક સંબંધ નથી એનાથી ભાગમાં ભારે રાજકીય પ્રકામાં અત્રવ શાય પરત આ અપવાસના મુખ્ય આરાય તેર નેતિક અને ધાર્નીક છે. ખારા ધર્મના હું વિશાળમાં વિશાળ સ્પૃથે કર્ A. 345A-स्येताना भुणभाष हु वा हेरेबा छन्श्र थ લાંખા કંગાળ અરપરિવાનામાં એ ઓબસાવાં જો ને ઉત્પન્ન થતી હોય કે તેમના ઉપર ચ્યરપરવેતાના ખુ-મા આહારવામાં આવેલા છે તે દુર તરવામાં ઓાલુક ત્યાં મુધી રાજુકીય એ ધારણમાં તેમને મધ

તેવા દુકતા આપવામાં આવે તેના કર્યા માર્ગ નથી. ચ્યસ્પશ્ચિતાના ઝહને હું તેના મુળ અને ડાંખળી-🎮 કાર્ય ઉપેકી નાંસવા માંશું 🐉 અના પ્ય લાસાર ગાસ્પ્રશ્રે કિપર જે ભાન્યાલ અને સ્તુલ્માના ઢમલા હૈતા સીરે ઉપર સ્વાપણ નાંખ્યા છે તેના भाषांचित ३१ मात्री कावन व्यक्तिसन हु ल्याची छ તા છે કરશ દ્વિસાળ નથી. જ્યારે મતુના અપવાસ કર્વે છે તમારે હોને બિચલપું કરવાના પ્રકાસ મળો છે. મ્યા મેટ્ક કિંપર સારક ફારીકનું રૂપે રૂપું પાકાર પાડી ઉઠે 🤋 અને સાર્વ્યાહિત માત્ર પ્રભાવી બેદકમાં પહોંચી તેને માટ દામ મંદ્રા હાવલાઇ મૃત શાય છે. બીજા કાઇ રસ્તે મારા મુનતું સમાધાન ઘતું નહી. મારી સાથે સહાતુભુતિ કરાદિયલા મિલા પણ અપે-વાર્સ કરે તે હું સાંગતા નથી. હું તેમને ક્રહેવા માર્ચ છું કે તેમણે એ પ્રમાણ કરવાની ક્રક્કા જરૂર નથી કારેલ ક પાણી ઉપર રહીને હું હેણા લાંમાં સમય સુધી જીવી શકીશ. કરેલામેના પ્રયમ બરતી માક્ક વાતા શક્સવની પૈફે મક નગ્રમાં નગ્ર ધારણ મેં ન્યાય મળાવા ખાતર લક્ત ટેકાવી છે. જેમ જેમ માધા વ્યવસાય લંબાતા જશે તેમ તેમ માથા હક્યમાંથી મહાવિક સ્માર્તનાદ નોકળશે અને તે માર્બ શક્તિમ - પ્રસુતા સ્વર્ગનો વહેલાશ. ડૂ સહાત્રભાંત મળવવા સમાવામ તુમી કરતા. ધાના દિવસે બાદ આંખનાં અહેસુએક પણ નકામદ ઘઇ વહેશે. હતાં એટલી ખાત્રી રાખશા કે મારા છવાને મજબન રીતે પકડી રાખવાન પંતુષ્યશક્તિનીપર નહીને પહું હું भयान ते। हरीशक नाम्यु हे भीमा अर्डनी भाइह જીવવાન માટે હું પણ સ્પોત્ર તા છું.

का पेनता वृधिकी भद्रात्माछनी जणीज्या रहेशाहदूषभीयी तीक्ष्मा अन्देति पेताना बहुयभी कातरी राणे अने दरेह होडू पछी ने उद्यान देशे पाताना बहुयभी कातरी राणे अने दरेह होडू पछी ने उद्यान देशे आप देशे का पेताना परमा तेने राणी तेनी भ्रेम करेरे अर्था तेने राणी नेनी भ्रेम करेरे अर्था तेने राणी नेनी भ्रेम करेरे अर्था तेने राणी परमात्मा उपर संपूर्ण थंडा थे के भद्रात्माछना छपनने क्या भाग आपरी दक्षि अर्थ अर्था होने में स्थान अपने प्रमान कार्य दक्षि अर्थ अर्थ कर्म होने प्रमान वर्धने भाग संप्रात्मा प्रमान प्रम प्रमान प्रमान

હીંદ્ર સરકારના જોજંડ જનરલા કુંપર મહારાજ સીંગને હોંદથી માઓજંમેં દેખમ કરેલે હતે જેમાં સા. પહેંદ્રા મનુષ્ય, ખાન્સી કોંગ્રેસે સલાયદ કરવાના દરાય પછી સુધ્યાલ કર્યો છે તે હતો નાપસંદગી બનાવા મા. સારાજજી તથા કેંગ્રિસને કાંગર સદ્ધ્યુહિ આપે એવા અરજ કરી હતી. સારતીજની એ અપીસના વોગ્ય પ્રત્યુદ્ધર થી. સુરાળજી સુવામાં હતા જે સુધે આ પત્રમાં અસાદ હાયુ રામા કુંચ્સે તેમજ આ અફિફાનાં અન્ય વર્તમાન્ય પૈસાએ પણ તેને સ્થાન આપેલ છે. લાક ૮ મી સપટેંબરના અંકમાં 'નાડબા એડવરડાઇલ્લર' પત્રે આ વિષ્યુલનાં એક અમલેખ લખ્યો છે કોંગ્રે દિલં ખલાલાં દેખે 'અહાદી કે મહાલા' એ મસાથે

કર્કું છે. 🔫ઃ શેખમાં 🍽 પત્રના ભૂતિવર્ધતાએ ગો. શેરાબછને ભાગે દક્કિ કેમ્પને સસ્તી સલાદ આપી છે અને આ દેશના કાયદાભાતે માત સવાધીતે સતલવાના ઉપદેશ સ્થાપ્યા છે. ને સાહેલ દયવિ છે કે દીમેકાસીના પહેલા સિહ્તત એ છે રે કાલ્કાને માન સામલું. વળા સત્યામદ એ ગેરકાવદેનું દર્શિયાર છે. अमहाने। भांस अस्याधी बीटिग्ये। गा देशनी प्रकानी साने यत्न છે અને તેનું પરિચામ એ આવશે કહે કોડા હોંદીએ સાથે સહાતુભુતિ ધરાવે છે તે કોકોના દોષક્ષોજી પણ ગ્રુમાવી દેવા भा साम्ब्रह्म भूभक्षी माध्यक्षका आले हा सामे अवस्ती आन કરવામાં આવે તે! તે કાર્ક પણ સરકાર સાંખી શર્ધ નિવ. अरुष्ट्र हे सरभार ते। अतुत्य अरुष्ट्रं के लिप्तुको . अतु बर्ग ने हि ખુર્રીલ કરેલી છે કે કોંગ્રેસ શાસ્ત્રીજની અપીક્ષ લંગર ધ્યાન अपन्ता अभे छोत्र अधीय छात्रा है 'सेह्यदेशमूल ' प्रता અધિપદિ 'સત્યામદ' એ શ છે તે સમજતાજ તથી. ખન્યુના અને જાલ્મા સમદ્યભુષ કેલા સુતે તે કુમુદ્દાણા ધદવામાં દોદા क्षेत्रने। ग्रायाल पथ्म न हो। त्या कायहाने युक्तामानी पढे नीसी अहरत राजाने स्वीक्षरी तेवा क्षेत्रां द्वाराक्षान क्षेत्र એક प्रका तदीर कराने जैहन नथी अने अत्यासनी अन्यास अपने ह्युक्ती अपहाने भान साम्या संभाक्षेत्र नथी. ते सत्पते भाव का ५०। वधारोको है. जनसमुद्धी नवारे भावाना ઉપર અન્યાણ અને જીલ્મી કાલુદાની પર પરા સાહી રહેલી र्थाओं में तारे तेने भारे सामाभी सही लभा शेवल थे <del>ले</del>भ તે માનું છે. એક સત્યાયુકી પ્રથમ મનુષ્ય વનુવા ખારે છે અને रध्यत पृथ्वा भई सं हे से होगा पृथ्वा ते प्रमुख्ने वर्गुद्र नहि क्षेत्रे। मुर्थ ते। की के हे तेतामा महोध नथी. सा आ. ध विस्ता प्रभूभ तरीर भी. सहत्वकृष्णे लोध बुध हे खेड़ामादीह होन्ड टेन्सेट केंडर में मन्माया थे, ब्यूट्सी छे. એ કૃષ્ણા ઇસવાલના લીદાઓની મહીક કૃષ્ણી કેનવે છે. भे सुत्य लेश सीया पछी के भी। स्रोधकछ में पेलाहा है। ભધુઓને તેમણે 👻 સલાહ સાધી हે તુ અપી ફ્રેહ્ત તેફ तेमन मां दिस्मतनी भागाल है की बेहियाँ स निवल यान. અમે 'નણાક એક્લરહાઇએક'ના અધિયતિને એ મહતા માગીએ छोन्ने ३ घडीकर लेम आनी है। हे डांस्याय माले प्रलस्ताक सत्ता हैं हम के भूने इस अलाना हायभा सुक्रसत्ता है. अ ડમ પુરતુસત્તાક માલતી કાલે જેવા કાયદા પસાર કરે કે ઢાંસ-वासभा परता औह पण भारीकाने कभान भारीहवाने। बा नहि भूगे. औरधूल नहि भरेष भागक्षेत्रमुं सेन्ड सभर होड़ પણ અંગ્રેજ વસી નિંદ શકે અને મિલ્કતના કબુજાવાંદ્રવૃદ ત કરી શુકે ભેટલુંજ તુર્વિ પુરંત ભેલાતીસણને મહેરતી મુંદર ખંત્રીજોને વસવા અને વેપાર કરવા માટે અમુક અમુસ લજાઓ કદાડી આપવામાં આવે. વળા બીજાં દ્રસિવાલુના કેટલાંક ફાંદેરું! માં અંધિજોને રહેવા અને મુખર કરવા માટે શ્રોફેશના ફ્લાફી ગાપી વેમાં રહેવા જવાતી વેમને સલાદ આપવામાં આવે અને हांसवासनी भाविभेंद्र थी हांसवाम ग्रीसीम ब्रेन्ड ट्रेन्येड क्रेड्ट अगलर व्यक्षीयाटीक सेन्ड टेन्येट क्षेक्टना कर्नाम श्रुडी ने न्यां વસ્તા ઋમિજીને લાદ્ય પારે તે અમે 'એક્શ્વરાશ્ચર' તા અનિ-પતિને ગુજરા માર્ગીએ છાએ કે વસે વસાસ કવદેમું જુંધ અંગ્રેજોને એ પ્રસંગ ક્ષા સલાદ આપ્ર**ા**ક્ષા તમે ક્રામુવાલના क मिली हो किया अंग्रेडिंग के शुर्वन प्रकार कर सुने। के व्यक्ति

તમારી કરજ તેને કારણ થઇ જવાની છે! મી. તેણાવછ પાનાના દેશવાં કુએને આ દેશમાં નિર્માલ્ય અને વાયલા તરીકે રહે તે જોવા નથી માંમતા પરંતુ તેઓ દીદી તરીક પાતાને સ્ત્રમાન સાચવીને રહે એ તેમની પાસે માંગે છે અને તેમ કરતાં આ દેશની જેશા દીદીઓથી ભરવી માં તે દીદીએ! તેમ કરીને સાવિત કરી આપશે કે તેઓ પ્રથમ મતુવ્ય છે અને રામત પછી.

# મહાત્મા ગાંધોજના સમાચાર

રૂટર તેમજ વર્તમાનપંત્રિતા ખળરપત્રી ખેતા સંદેશાએક મહાત્મા માંધીજીના અપવાસા સંખ'ધી અત્રે આવ્યા છે તે પૈસ ઉપર જતી તેળા સુધીના અને વિસ્તારથી નીચે ખાપીએ છીએ:—

માં**ધી**છ જેલમાંથી હુદરી

માં કતથી ગયા ગુરૂવારના ફડરના એક તારના સઉદ્યાદકનિ 🐞 🦫 પછાતા વર્ગના સવાલ સંભેધી સરકારે જે સુકાદા આપ્યા 🐞 તેન્દ્ર સાત્રે વિરાધ ઉદાવવા ખાતર તા. ૨૦ મી સપ્ટે'બરથી અધિકિએ સુરકુ પૂર્વન અપવાસ કરવાના નિર્ણય કર્યો છે તેખને પરાદા જેવામાંથી લાદી મુકવામાં આવશે. સંન્દીમા 🛋ારીશે ગાંધાજીના કરાજા વિષે એક સ્ટેડમેંટ વ્યવસ પાડા છે તેમાં દર્શાવવામાં આવ્યું છે કે વડા પ્રધાન સાધે પત્રભવન दार 🗚 ने आधालको को बात बाहुआ। कोशी 🖣 🖟 सरकारे **ભાગત જેલામાં પુરી રાખ્યા છે તેમાં મહીદ આગાન્ય રી**ને **અ**વિન**યભા**ષની મહતની પ્રાપ્તે સરકાઉ છે પગલાં લીવિલાં છે ते भावर यादा पेकाने लेखभाषा छाडी गुड वेडवा प्यावर 🖦 પગુલ તથી વર્ણ પશ્રેન 🎟 ક સિલ્લોલની વાતને ખાતમ 🕨 🕽 🤛ને સવિત્યકાંગની શકલ સાથે નિય્યત નથી. 🎒થા દરાય કરવામાં આવ્યા છે કે ગાંધીજી ભાષવાસ આદરવાની #3 માત કરશે કે લકત તેમને જેલમાંથી છાડી મુક્તનમાં આવશે ભને કેલ્દ્ર મેલ્લ સ્થાનમાં ખાનગી ઘરમાં તેમતે રાખવામાં આવશે. દોમના જીપર 🗗 ખંધન મુક્લોના હમળાં નિમય થયા છે તે **⊅**/2क्षेप्र हे तेमते ज्ला राभाशया व्यापे कांक तेमणे रहेर्द्र મ્યોજ જંમના ગુરુવાની જરૂર તાંદ શકે જેવી ભાગા રાખવામાં अधिक्रिने स्वतंत्रता अक्षणाओं कावे में तेनाथी स्वित्त्व कोंगती बातने कीस भने हैं है अवहां अने अवस्था न्त्रण्यवा માં તેનું પરિજ્ઞામ ભાવે છે તેના ઉપર સ્મેક્સ મુક્રવા સંબંધી ળધા આધાર રહેશે.

મહાતમાછને ઉગારવા માટે ભરાતાં પગલાં

સંગ્રહ્માં 'એકવરટાલઝર' પત્રતે પ્રયાસયતા કરાવિ છે કે ખૂતુ માતા હો છી અપવાસ કરવાના સંધીજીના નિર્ધાલ્યા સતતની હીદુએનાં હાયે. ખળમળી ઉકર્યા છે અને તેમને ભન ક્રિય મહત્વ કર્યો છે. પંકિત મહત ક્રિયા છે. પંકિત મહત ક્રિયા છે. પંકિત મહત ક્રિયા માલા માલાયા છે કે જેવી પ્રજાત વર્ગના સાલાયોને દિલ્હીમાં સળવા માટે જ્યાનનું છે કે જેવી પ્રજાત વર્ગના સાલાયોને દિલ્હીમાં સળવા માટે જ્યાનનું છે કે જેવી પ્રજાત વર્ગના સાલાયોને સાલાયા કરવામાં આવી છે કે આગળવા લેકો અહતાત સાલાયો જ્યાન કરવામાં આવી છે કે આગળવાન લેકો મહાત્માછને જેલમાં મળા હો તે માટે સરકારે જ્યાનથા કરવા એકો એકોમાં અલાયન બેકો માટે સરકારે જ્યાનથા

અમૃક પછાલવર્ગના શીકિ માટે આપવા કહુલ્યું છે અને દિલ્લી માં મળેલી એક હોંદુએલ્ડી મહાએ ખેતાએ માટે મંદિર ખુલ્લું મુકવાનું દરાવ્યું હતું કુટર જ્યારે છે કે માંધીજી ખપવાસ નહિ કરે તેને માટે પ્રયત્ના ગાલી રહ્યા છે. પછાત વર્ગના એક પ્રતિનિધિ એ એસેમ્બ્લીમાં સલ્ય છે તેને માઇસ-રાંગે ઇન્ટરવ્યુ આપ્યા હતા. આ પ્રતિનિધિએ સર્ભ પાર્ટીએકને સપીલ કરી છે કે બાધુનિક જમાનાના આ મહાન હોંદીની જીંદગી બચાવવા સર્ભ પ્રયત્ના કરા. એમ માનવામાં આપે છે કે માંધીજ એ દિવસે અપ્યાસ હર કરશે તે દિવસેજ તેમને એલમાંથી છેલ્લી મુકવામાં આવશે.

મ'મળવાર પ્રાથમિક અને અપવાશ્વના દિવસ

લંડનથી 'એદવરટાઇક્ટર' પત્રતા ખબરપત્રી ઋનિવાર દશ્વી के हे भंदित भटन भेदिन भावदीयाओं अदी व्यरक महार પાડી છે કે સંગળવારના દિવસે સર્બ દીદીઓએ અપવાસ કરવા અને કાર્યના પણ કરવી. બદાયતથી રાજગાયામાંમારીએ क्षेत्र भारतः अप्धा प्रकाने इही छ ३ भागणवारने औक મળિત્ર દિવસ સેખવા અને તે દિવસે પ્રાર્થના કરવી અને अपयास क्ष्यो : इरम्यान गांधीक्ष पाताला निर्हाणमा अक्रम છે અને અપવાસ મુશ્વત્વી રાખવાની કરવામાં આવેલી અપીક્ષીન तेका नवर हरी ग्या है. पाताना केह बक्षापिपति अनुबन्ध ગા પત્રવાગ બીવલાતે ઍક પત્રમાં તેઍા લખે છે 🕽 તમારે દુ:ખી ચવાની જરૂર નથી લઈકે ખાતે ખાનંકનું કારલ છે કે જેમને આપની પાત નીએ સમેદાળાએના રાખ્યા છે એવા દુઃખી ડાનુ-દેશના ભાવના ખાતર કેલ્લામાં કેલ્લ બલિદાન માધી દેવાની કબારે આ તક આપી છે. ગારી બીલ્ક્સ ખાત્રી છે કે અપવાસ કરવાનું **મુશ**ત્વી શખવું નહિ જો⊍એ. મંગળવારે મધ્ય રાત્રિએ ગાંધીજીને જેમમાંથી છેલી મુક્લામાં ભાવશે पर'त तेमने गुण्छ कर्या देश नहिः देशशी अक्रमधेस पणते। ખલરપત્રી લંદનથી જવાવે છે કે લંદનમાંના ઢીદી વિદ્યાર્થીએ, અને વેપારીૐકએ કહ્યુ મંમળવારથી એક અકસદિયાં સુધી अपवास अवस्ति विभार राष्ट्री 🏶.

મહિરા ખુલ્લાં મુકારી

लंडनयी गुह्यारना श्रंणस्ता 'टासंन्त' भनने। भणरभने। ह्यांचे के हैं लागीवा होंदू भागेवाने। वस्त्रे जेवी सवसणती दिश्याद यासी रही के हैं मा भीछ अभवस्त्र नगरे तेम कर्युं. भुणसभी हेंटलांक पसांद हरेशा भांदिंग भछात वर्गना भागसी। साटे पुल्ला भूशी देशों जेवी मेहदवें भागेवाने। हरी रखा के, हारव हे जेता असर भीछ मधी अभवाने। हरी रखा के, श्रेष्ट हे जेता असर भीछ मधी अभवाने। हरी रखा के, भुणा भछात वर्गना आगोवाने। आक लेडहरने सम्लवमा भारे श्रेष्ट आगोवाने। आगोवाने। आगोवाने। यासं रखा के, भुणा भागत वर्गना आगोवाने। आगोवाने। यासं श्रेष्ट से भागवाने। सार्थ हरे। हे मा भिष्ट से लेवाने। सामाने। हरे हे के मांधी हो है। हे केथी होंदू अने पछात वर्गना भागोवाने। सामानी हमर आगोवाने आगोवाने सामाने। हमर आगोवाने आगोवाने सामाने। हमर आगोवाने आगोवाने सामाने। हमर केथी होंद्र हरे से सेथा हमरावाने। सामाने सोधी हमरावाने सामाने। सामाने। हमरावाने सामाने सोधी हमरावाने। सामाने। सामाने सोधी हमरावाने सामाने। सामाने।

अधवासनी तर्धवारीका

बांबनथी था. १८ मी सनिवारे इटर दशांवे 🖢 🦫 मांकिकन

Til tel ter fil lil

આવતા મહાન ખાયનાસા બાટનાં તેમારી કરવા મહિ છે. તેમણે પેતો જે ચાલુ પેલાક તે છે તેમાં હવે ઘઢાડા કરી નાંખ્યા છે. કુમ શ્રેલું જીક કર્લું છે. શાકભાજી અને કલ શ્રીકાર્ય કરી નાંખ્યાં છે અને શાકિરીક કસરત કરના હતા તે ખાંધ કર્યું છે. બાંધીજી, તેમને કેમાવા માટે શરતા કરવામાં આવશે તેક તે સ્વીકારવાની ના પાકશે. એવી આશા સખવા માં આવે છે કે તેઓ જેલમાંજ રહેશ અને તેમની મુલાકાત પાકશ્યી લેવા દેવાની પરવાનમાં મળશે.

હોંદુઓનું પ્રતિનિધિમ'દળ જેલમાં મળે છે

હોંદુંગાનું પ્રતિનિધિયંકળ તેમને સામગાર જેવમાં મળ્યું હતું તે ચેલા તેમણે માન વધ લીધેલું હતું. કેપ્યુરેશન સાથે લખીને વાતસિલ કરી હતી. અસ્પુરથાનમાટે નાસીકમાં મંદિરો ખુકલી મુકાવ તે સાપ્તે મનાનની હોદુંગાંએ વધિ ઉઠાન્યા છે. તેઓ જ્યાર્વ છે કે મીધીજીના અપવાસા રાજ્યાંય હેતુંએ! માટે છે, લામીંક હેતુ માટે નથી, ડાઇમ્સના સીમલાના ખળરપત્રી દર્શાવે છે કે મીધીજીએ સરકારને દર્શાવી દીધું છે કે કાઇ પણ અતનની શરીને સાથે તેમને છાદવામાં આવે તે તેઓ ક્યુલ રાખી નહિ એટલે હવે માંધીજી એલમાંજ રહેશે

# મહાત્માજ અપવાસા શરૂ કરે છે

# તાંબયત સારી નથી

સમિક્કિતી હમિયત એપ્રોએ તેવી સારી નથી એટલે ડેક્ટરે તેમને જ્યાબ્યું કે વધુ લીઝીટરોને હવે તમારે મળવું નહિ.

# હર વર્ષના વૃદ્ધ સત્યામહી

हां अवाश अधीषादी । बेन्द्र हेन्योर ओहटती सामे सत्ताथकती स्थल सह धनाए के तैयाँ कोडावा औह एट वर्षना एक प्रदर्शना नीयेने। पत्र अने भवते। के ते लेगाने तेगाल अने हताई कें:—

લખને તે કેલિસતા સેક્રેટરીતા નામ અમેતિ દેવો આ કાશળથાં કવર જે તેમાં કામળ લખને તા અમેતિ પીચસે-ચૂક્તે ખુલાસાવાર કામળ તરત લખી લાભારી કરસાે. ખુદા પાક તમારે કતેદ આપ.

શી. ઢાજી ઢાસમ ઇસાના સલામ વાંચભી.

ડ્રાંસવાલમાં ખાતા ૧૩ વીધા પણ પડેલા છે જેઓ લક્ષ્ય માં એડાવા ઉત્સાર છે. એમના દાખલા લઇ નેરજવાનો સેંક્રોના સંખ્યામાં સ્વયંસેવદા તરીકે જકાર પડે એવી મારી મામણી છે.

बी. सेवक प्रामक देवार्थ

# 

તા ૨૦ માં સપ્ટેમ્બર બંગળવારના ખપાર પછી મહાભા માંધીજીના 'મૃત્યુ યામ હતે સુધીના ખપલસે!' તી શરૂઆત યા છે. સર્વ શક્તિમાન પરમાતમાં તેમને લંદુરસ્તી ખને તાકાદ ખર્ણા એવી પ્રાર્થના કરવા નાઠાય ઇન્ડીખત ફેરિયસના આશ્રરા હઠળ રામલ પીકચર પૈલેસમાં એજ દિવસે માંજે સવા પાંચ લાગે એક ગંજાવર સભા મી. સારાવ્ય રસ્તમ-જીના પ્રમુખપદે મળ્યા હતી. હીદી સરઠારના એજંઢ કુંવર મહારાજ સીંગ તેમજ કુંવરાણી મહારાજ સીંગે પથ હાજરી ભાષી હતી.

સરૂઆતમાં માં. અબદુક હક કરછ, સ્લાધી અલાની લ્યાઝ તથા રેવ થી, એક્ષ, પ્ર. સીમામઘડુંએ પ્રાર્થનાએ કરી હલી. એ સલા વ્યાપ્યું એપ્રેડીયન્સ સાંતિમાં કર્યા રહીં હતું.

પ્રમુખ **મી.** સારાબછર્નુ ભાષણ

इंबर भदाराज्य सीअ, क्ट्रेना, बाह्नजेर व्यते नायो। જગતના સૌથી મહાનમાં મહાન છર્યાંન પુરૂષ મહાતમા મુધ્યાલ પ્રત્યે આપથા અહિતભાવ દર્શાવવા આપણે આજે अक्षा वया भीजा, आले भंपेश्यी तेमना अन्यसीती #3 म्हान काम छे तेचे प्रसंगे म्हाप्त्री पश्चातभाने भश बदम्यी প্রথন। ১রাই জান ৮ ব সভালে। গুন বাঁহু। হবা দান মদিব मापेत रशिक व्यक्तिश्वा मते बीद्वसनवर्गा भएकामांना लेका 30 મહાતમાજીની સર્ન પ્રવૃત્તિઓનું ભારીકાઇથી નિરીકાલ કરેલું છે તેએક સમછ ា છે કે માનવ અહિની ઉપતિને ખાતર તેમથી કેવાં બબ્ધ મહિદાના ભાગેલાં છે. આપણે એ અપૂર્ણિ છીએ हे महात्माळके कानेक वार कापवासी करेला छे परंद्व का પ્રસાંગ એમણે એવા અપવાસા આદર્યા છે કે તેમના એ મહાન બલિટાન પ્રતી આપણે ભારે ચિંતાની લાગણીથી તેનેઇને 🗷 🖹. ભારત-માતાને ખાતર જેટલું મહાત્મા ગાંધાછળ કર્યું છે તેટલું ઢાંદ भी देश प्रम राष्ट्रीय व्यक्तिमा उरेश तथा. म्याके ते। स्ट्रीड એજ મહાત્મા ગાંધી છે. મહાત્મા ગાંધી એજ हिंद छे. तेका दौर करी तेना प्रकान माटेक छवी रहेवा છે. આપણી માત્રસમિતે માટે એમણે પાતાના સર્ગસ્વનું મહિન દાન વ્યાપા દાધેલું છે વ્યતે હવે તેઓ પોલાના છાવનની આહતિ સાતુ શુમિની બલિદાનની વૈદી ઉપર ભાષી રહ્યા છે. भहात्माक्षता भा भाषवासा विभे छेल्हा थे।। दिवसवी

મહાત્માછના આ અપવાસા વિધે છેલ્લા ઘાડા દિવસથી વર્તમાનપદ્માએ સમાગાર પ્રસિદ્ધ કર્યા છે. મહાત્માછને આ એ ફેવટના નિર્યય કરવાની જરૂર પડી છે તેમાં પૂર્ણ રીવે

अरिक्स्त तो विकामसनी अंदी सेर्वास्क हैं के नामुंध क्षत्र क्षत्र वारे स्वीकारने निष्ठमानः, क्षीक्रमा न्हे वर्षा नात्र નીત, અંતના સેદા 🤣 🗐 હોંદ સમાજને માટે શ્રીક કંઘે કંકે પછે छे करें भारतकती बहलभा 🎮 प्रथ पश्चि और हरियंक्टर तै। केल पर'त मारे में इंड्रवायुनीड इंड्रवियुं' लीग्रेम 🖫 प्रकार्ध વર્ષના મોલાનાં પ્રસિનિધિત્વ સૌને 🕊 છે. સંઘરી જેક્શાનહી 🗢 निर्शय का पी। के ते साथी वंभारमा वभार भारकंतिय के. बारना कर हो समाव्यमा के नत करते । प्रका 🍎 ते **હોંદ સમાજતે મળે એક ધંટીતું પડીયું બંધાએલ દેવને તેંતી** श्रीवृत्तं है ज्ञा मार्थिक् स्वीकारतं कोधज्ञ पर'त म्यापने ज्ञा प्रव लायींने छीने हे ले सामाक्षक हुए प्रवाने नालुह करवा માટે જેપ્યમદાર હોંદુ જામેવાનાએ પથલાં લીધેલ છે. 🗝 विवेदिया निर्दार्थी मीबार्रको निर्देश हो है है है है जो जी जा bist में नथी sg. माधी जिता हंपेएक या 🐧 🕽 रामसे भेडदेशनको नियेषि बनाप्या 🖢 तैनावी संबंदीनी अति व्यटक्ष क्रे में क्षेत्र नहि पेरेंते में नियमि होंद्र समाजने जिल सिम औ नामरी. मेंने ते बोरना बालनी वात नथा. भेरी रीत ता का प्रेंश विधे अभागी इंतरवरनी भन्न हिन्दील नथी अभिने ३ मिनि भारेबे जुने अभि ता जेल छ है भाषा भारतहर्वेबयुनिक भाषक प्रभारभात प्रेक्षना हराज्य.

अंद्रीत्मां छन्ने अभिनासित केहें भार ते स्थितं केहैं. के कि कि कि अपनितित केहैं. केहें कि कि अपनितित केहें. केहें कि कि अपनितित केहें. केहें कि कि अपनितित केहें. केहें कि कि अपनितित केहें कि कि अपनितित्त केहें कि अपनितित केहें

કુંપર મહારાજ સૌંચે કુંકમાં મહાતમાછના મનુષ્યાનસિતો ઉત્તરિ માટેના નામની પ્રસંધા કરી વ્યંતમાં પ્રભુતે પ્રાપેતા કરી હવી કે આ પ્રસંધમાંથી મહાત્માછ સોહસલામન વહાર નીક્ષ્યા.

#### इसंब १.

નારોથી ઇન્ડિમિન કેચિયના મોથીના ફેઇલ પેઇલી હોઇન મીતો માં પ્રેમ્બિરે મથા માતુરદાઇલેક એરજ કેશ છે ક ઢોડા સરેકાર મહાત્મી ગીષાજીને કાઇ પંચે ભેવના કેરેન કેચે વિના મેધમાંથી માંડી ધુંકેલ અમર્થ મેટ્રે ટીક્સી એપનો રહેમાં કુંચા સર્જ એક્સ પેઇને કોઇ કરે એવી માં ઇના અર્જ એ ક મેથી પ્રહાતમાં મીપાજ પીંતોના પ્રેનિસિમિયા પ્રેસ પેઇ હો.

का इसने कैंडनाइट इस्टिशार रख्न क्यों दता अन तेन भेंडरों कें, डेलरड़, मैंडर्ड, इक्ट्रेडीन, नामवाब पेटेब, केंब. किंदि, नामेंद्र, तबा अभिके देशांकी टेडी बाध्या दता.

## विशाय देव

नार प्रश्नेभवान्य भारती संपद्धा जान्त स्त्रेस रुख ह्या देशा ४ मंद्रिय पन्दीन्तिन इश्वित्रेशा जाकरा देशा मध्या करानाता जा जर्जीयर क्या भारतीत वाधान संप्रती का चेरा क्याक्राना प्रयोग प्रथमा ४८व्या साथ छः णंद प्रश्नुभाषी श्रक्ता नरंभास्त हरेती अर्ज आठकान विनंति हरी दता है हरेड आबुध हरेशके ने धातार कविया हैदाही अद्वारमाछ न्यावांश्व श्रीष्ट्री राण्ये सी सुधी धीर्यन प्रायमा हरेश जान अद्वारमाछान हाति न्याने तहरस्ती न्यापी अर्थी मार्थेंद्री प्रयोग पास हरेशा.

# કાયદા સામે થવાની ક્રવજ

भिन्नेति भारत श्री, देनरी देवी वेशि नांभेनी भिन्न भेकान सवामदी बेह स्वा, क्रेस्ट्रीकर्मी देवीमिटी देशर भेकार द्वारोधी वेशारने बेन्द्रेक्न कार्य के तेवी संस्कृति भेरतार द्वारोधी वेशारने बेन्द्रेक्न कार्य के तेवी संस्कृति नीडि कर्न तेमेंने केवान भेरकावामा कार्या, केविमी तेमेंचे किवारी कार्य केवानी दरके के नामत् प्रस्तंत्र बच्ची. की प्रस्तंत्र वाची बेहिकी वान्धी कार्य प्रस्तंत्र कार्य के विद्यान क्षेत्रेतिकार क्ष्यां केवानी कार्यों कार्य कार्य के विद्यान केवें कर्त्य कार्य कार्या कार्य कार्य केविमी

ड्रेशियायना होता आहमाम मियायारीह मेन उन्हेर मिर्डटनी सार्थ समामहता सहत यह हेश्यांनी होत हेश्मा छ तिया प्रस्ति येशिना में पुरुतहमाया अमे हैंतारा आधीम हिस्से लेशि ते वामात्र समामही तिमाया रहुंदी से. अनि समामहीता बंडत हिन्दि होपडे खारे तेमा तुरत संभित बंड समामहीता वंडत हिन्दि होपडे खारे तेमा तुरत संभित बंड समामहीता वंडत हिन्दि होपडे खारे तेमा तुरत संभित बंड

भेडते आपेष्य लोड्ड है आपर्य पेर्साती मेल छेत्समा हरीने छात्रे. अभेरीहातुं रहेन्द्रेण धार्य अभेरीहाता मेहित रंबतंत्र राज छ अप्ता तिमाने हेलते छ अतुं हाइक नथा. के सलय आपेष्ट जेहां छोत्र ही अभेरीहाँना हेर्षिता हर्षे अने हाल्ड धार्य आपेष्ट अर्थ छोत्र ही अपेरीहाँना हर्षे अने हाल्ड धार्य प्रशिक्ष छोत्र हैं। इस्ति अपेर हर्षे हेर्से हेर्से हर्षे आपेष्ट हर्षे अपेर हर्षे अपेर हर्षे अपेर हर्षे अपेर हर्षे हर्षे अपेर हर्षे अपेर हर्षे अपेर हर्षे अपेर हर्षे हर्षे अपेर हर्

તેએ છતી હું રાજ્યનિ જમાનિકોસ્સ કરનો મામેલી તેથી. પણ હોઇ તુંરત તેં! કેલ્શા રાજ્યકારલાર્ર મોંગ્રેં! હું, એતિ ઋમ કેરવીના દેવક મામુસેની દેવજ છે. તે રહેમાં હેલ્લું મેતથી વધા વસ્તા હેલી હાય ક્રાં ત્યાવેજ માં છે એક માનલું એ મેડ્ડા શિલાયા છે, અને તે સ્ત્રુપ નંદિ એવાલી પથી અન્મોથી મેમે કરે છે. શ્રીક્રા મામસ્થા કરે તે પાજિ

હોય એવી માન્યલા તે બેલ્ટા વહેલ છે. શું એવી અલ*નું* રાજ્ય ન વર્કશાક કે જ્ય મળા માળાસો કહે હેના વ્યમણ થવાને બદલે જે સાર્ગું દેંગ્ય તેનાંજ અંબલ થાય! શું હંમેનાં માહારો પાતાના રહ અથવા સ્થાતમાં રાજ્યકરાસિયના હામમાં क्षिया देवा क्षेत्रिकेश हु ता क्षेत्रे हुई हुई है कार्यके पेटवा મેરદ શિએ અને પછી રેઈપતા. કાયદાને માનું આપવાનાં સુધ્ય र्फिवेदानी स्थाओं न्यार हूं कीत्। नंथी. क्षेत्री भारांथी अक्षे પ્રદેશ પારણ હેરી શકાય છે તે એ છે કે એ ખર્ક દેવમ તેને મોર્પ કેરલે. કામકાચી કાછ કહાડા બાળુસ વર્ધારે ન્યાપી ઘંમોંદ્રી में जोगी नथा. पेंचू में बेंदू ता लोगू के जाने लेंड छ 🤰 साधारण शित न्याया शुक्रिता भाष्म्या यातांना नै।जपेक्ष्मी कान्याम देवीववामी पीतिकहेंप लेते 🕷 अवहान जीनदर भान जिल्लान प्रीकृत्म के कार्यों लिएके छोके । वादरानी बाइक व्यापनी सीपाएँजी। यहने छीजी बाँने वंशर पुछ आँछी સંગદની માદક ભાષણે ઉપરી જે કહે 🛭 કરતા જહેંગી मिक, प्रवा भीवारी का प्रभाव विशे विशेष करें कर क. વેશા સૌદાંક સહાદી ખરાન છે એમેં તેમા ચારત સમોહતી छत्। अपेक्षावात पेड्र क. जाते श कापक भावांश भवांश કે કસાઇના કે.ચર્ચા કુંહાદા ગયુરા! આવાં માયસા એક बिहिहीति। ६८३। केंब्यो तो इंट अधीन की व की तैर्वा બાંધીસારા માન કર્મ માપા શકાય! કુતરી ધાલોડી કરતાં તેના કિંગર્સ કર્મ વખાર મધી મહામ! વળા ભીજ કડવાં કે માર્ગદાના નીમાવતા નેતે છે, એલગીએ ખતે છે, વંદાશા નતે क. ते=मा पालानी ≒uma प3 शेक्लिन रक्षके करेवाना विश्वा रेरपे 💇 पण है कीस भू है तेंग्या वर्धर विधाने अनि **अन्यक्ष्यिय शिक्षाननी सेवी ३३ छे. नेजी पेर्तानी न्यायलेडि** न्नामगीने सन्त्वना क्षत्राम देखियां रीपि 🛎 तेजीर पर्व कीता **4**भेकां शलवनी भागे धता मासम परे छे.

शहरीः भाष्ट्रिस भरतं वरीप्रैक्ट आमं क्रिक्टी. भीरूका होई. भी भीर्ष निर्दे जेना जा लेम्ब्रीकानी शहरूका नीकावंदा के भीर्ष्यस मेर्न क्ष्म से नामरंद सम्बद्धाः. के शहरूम श्रेषिमी इप्ति भना भग्न के तने भाइ शहरूब हु मिथ्या क्रिक्टी नथा, स्वीप लंक खुक्क बार्ग कार खुक्मी शहरूबना साम बनाना भाष्ट्रस लवाना कह कि. प्रश्नाक भाष्यक्षा कहे के हैं किया-मीकाव कार्या शहरूब तेई खुक्मा नथी. जिल्लो ह तमाना जात क्षम बुम्बी नथी; ने भीरूका इप्त बाय के देनी भाष्ट्र बेक्टारा दरकार नथी करवा.

જેમ કરેક સંખામાં ધાંડા પહેલ કાર કોંચ છે તેમ દરેક રાજ્યને કેલ્ય છે. તે કાર દૂર કરવાને કહકુ સાથે ચવાના જ્યુર કદાપિ લહે ન ઢાવ. પણ જ્યારે કાર ભેજ સંગી ખૂતે, જ્યારે જીવામ એ કાયદાનું રૂપ પકડે કારે એ રાજ્ય પ્રસીતે ન ખૂપી.

सरीर रूप ते। प्रमु न्याय करने। ने कल रूपवर्ष, भें दुणतः आक्रसनी पासेथी तुम्युं श्रुदेनी शीक्ष द्वाप ते। ने भारी क्षादरी रूप ते। प्रमु भारे तेंद्रे पार्चु मापनु की क्षेत्रेंगें. तेमक द्वीर की भेरीहानुं शतन्य दुकी ते। प्रमु समीकी श्रुवाभीनें खुंटा भेना बैट में:

અંતિઓ વિલીએ કોંગી કે આપે અંતુક કાંગને સાફ કરવા કરેના તૈયાર નથા. પણ સાફ કરેલી કરેકો વખતે લાગે છે. પૈર્મીક માર્સ માલ્કીક એ સુધારો કરેના ગાંગતા દાવે તે એક્ટમ મહાદુર નથી હોતા. હસારા એટલા સારા મધા મોલ્કા લોગ निर्ध तेनी श्रीहर निर्धाः पण द्वापित्यो प्रदेशक ते। तहन स्वत्रक वेद्या लेखने, तेन्या क्षेत्र केह श्रुद काष्मा देहीने प्रभार सहाये के, तेन पालानी प्राप्तते महाये के. निर्धा तें हक्तरे। के निर्धा विभार स्वत्राधीनी सामें के, पशु केन्द्रीर हाथ तेनांची विश्व करे के. तेका व्याप्तीमहनना वर्षान्ते हतेपाय के, पशु प्राधानां दाय पालीने मंत्रनं हर्षा हरे के. पशु वाय कार्य कंप्रकृति हरे के. पशु वाय कार्य कंप्रकृति हरे के.

જગતમાં દરે ઢેર્જીરમાં તેવસે તવીલું તે સંસ્થાઇના પીર્ટ-મોનેલાર—દીચ છે. કરતારા એક ઢાવ છે. પણ મામારોના ખાનતાર કરતાં માચાઇના કરતારતાં; એ કે તે એક સંત્ય સા પણ, વધ્ધા વધાર કિંમલ છે. ખેંઅતા માંચનનારા ઘણા ઢાંધ, તેનેલ્યો તેમાંથા એક પાઇ નહિ આપી હાંધા. ખેંઅતીની માસેક એક્સ્પે ક્રોલ હતાં તે નધુ સંટાનો ક્રીક છે.

લ્લુલમાં કાવડા છે એક બાપમાં કહ્યુલ કર્ફીએ કર્મોન, તેની સાગે ભાષમાં વર્ફાર્ટ સાંધારલ રીતે માણસા કહે છે કે ત્યારે પહ્યું કાલ્યુસ ને કાવડા નાપમાં કરેશે હોંદે તે રેઠ લક્ષ્મ તેઓ કહે છે કે એ તેઓ સાગે યાવ તો કાવડીની ખરામી કરતા મામે વવાની ખરામી વધાર થશે. પણ તેમ થાય તો મામે વનારતા દેવ નથી. દેવ અમેલકોરના છે,

है भेषाक अधने ककी कहें हुं है मैसेन्युसेटमां ने सवाधीनी विश्वत में ते मैकल भरकृत होए तो ते हैं अवाधी नशाववाओं हर ज्यापी है भीकई केंग्रम्भ करी भरत नकि करवी, भीका में तेवा भराना न साम हो। हुंची तेबी भराण काम करवानुं नधी, है भी ते मैक्सों भूदा है. हुं भीकानेना करवी सामी हुं तें हैं भीका नेमा करवी सामी हुं. अने ज्या राज्यनी अनुसाद दर वरसे में के बैका बाय है. भरी ज्यापात कर बेनारा ज्यापात है वेवा शाह हर ज्यापाती ना पाड़ीका कर बेनारा ज्यापाती है विवा शाह हर ज्यापाती ना पाड़ीका कर बेनारा ज्यापाती है विवा शाह हर ज्यापाती ना पाड़ीका कर बेनारा ज्यापाती है। पाड़ीका कर बेनारा ज्यापाती ना पाड़ीका कर बेनारा ज्यापाती है।

ું જેલું છું કે મ્યા મેરીવ્યુસેટમાં મોકજું ખેરી વીરતા શુલાચીની સામે ઘવાને સાર્ક વૈદા તેહિ આપ તે જેલમાં જશે તો તે દહાઉ ગુલામાની ખેરી તુરવાની શરૂઆત પશે. જે ગીજ વર્ષાળ કરવામાં ભાવે તેજ વતી મવાય. પણ ભાષતો તો લાંધી નેતા કરીને માનીએ છીએ કે વાતો તેજ આપણે કામ છે: સહાંધા તોકવાની દિલસાલને ડેકા ભાષતારાં પણ આપા છે પૈયુ શિક્ષ્

જે સજ્યમાં ખાડી રીતે સાણસાર જેમમાં મખવા માં માવે છે તે રાજ્યમાં ત્યાસી અને સારા પ્રાજસોત **ઘર જેલ છે.** તથી મેસે-લુસેટમાં ખાજે સાર પાછાંટો **જ્યમાં દે**લવા જોઇએ. સુદ્ધામી રાજ્યમાં માણસ જેમમાજ સ્ત્રલંત્ર 🖲. હ્યાંબ તેનું માન છે. જેમાં 🦇મ માને છે 🦫 સારા બાળસા જેવા જશે તેન પાહળથી અન્યાપની સામે વાત ચલાવનાર નહિ રહે, તેમાને હતત કેમ આલે તેની ખબર નધી: તે 🦳 તે ખરાતી સત્તા ખાટા ઉપર કેટલી ગાલે 🕸 તેનું બાન નથી. જેલમાં પહેલા તે અન્યાયના જીલમના અનુભવ કરતારા જેલમાં જેટલું કામ કરી 25થી તેટલું જેવતા મહાર નહિ **કરી ગો.** થાકા વિરુદ્ધ વિભારતા બાળામાં ઘળા માળાસાની સાચે મહંમા કર કા સુધી તેમો વિશ્વ વિભારતા કહેવાલ न**ि. ते मा**ञ्जे ते। पेतानु लघु वजन विश्व अति शरवाओं વાપરલં ષટે છે.

🛓 સારા પ્રદેશસ્થિઓની સાથે વાતચિત કર્ફ છું આવે મને માહ્યુમ પારે 🕸 🤰 તેએના સાગ્યે થાય તેર વ્યર્ધુ ખેરાઇ થોટો અને તેમાના બાલડી છેલ્કરા રહભા પર એમ તેઓ કહે છે. મારે **વાતાને એ રાજ્ય ઉપર મારા અથવા ગારા કુટ્યના આ**ધાર રાખના દેભ તા હે નિરાસ થઇ પડે.

भने बाने के के खुबभी शक्तमते ताले बढ़े ते बरम लहेखे છે. તેના માત્રે થતું તે મહેશ તે સરસ છે. મેં પ્રાથસ મામાં કર જાલ્પેશા નથી. તેથી એક વખત એક શતને સાફે **ગતે જેમમાં રામ્યવામાં ભાવ્યા હતા.** હવાર ભારત માનાના **દિવાસા અને તેના શે**ડખંડના દરવાજા તપારમાં સાટે પરને રાજ્યની મુખ્યત્રિના ખ્યાલ ભાવ્યા. કેમરે મને કેદ કરનારા તા એમજ ધારતા હશે કે હું માત્ર હાડકો અને મસિના ખનેશા છું. તે સુખાંગા જાલતા તથા 🖫 🚽 દિવાલેટથી ધેરા-🌬 લાં ખાનાં માનાં પ્રાપ્ત છું. 😸 કેટ હતા 🤻 માના મને નહી લાગ્યું. અને તેર અંગ અપાયું કે જેએક મહાર હતા તે≇મ પ્રદીના સ્થિતિમાં હતા. ખતે તેઓ પદ્દીઓ પ્રદાસ निक तिथा भाग करीरने सन्त करी. नेभ करवाथी है वधारे **१५८३ गये**।: ने भारा विभाग दी राज्यने आई वधारे अर्थास्य થવા, મેં જોયું છે કે ભાળક શાકરાંથી જ્યારે કેટઇ માણસને ±ેઇ ન કરી શકે ત્યારે હૈના કુલવાને કનેકે છે. તેમ મહત્વ મતે ક્ર'કુ નથી કરી ગ્રહતું તેથી મારા ગ્રાધીરને ઇન્બ આપે છે.

મેં વળા જોયું કે મરીરને સન્ન ભાષતાં પણ સનન કરતું दर्त, तेथी आई के इंध भाव राज्य तथा दर्त ने अध्.

# વેચવાના પ્રસ્તકા

નીચેના મુસ્તોમ આ એપ્રદેશિયો મળો શકરોઃ—

सादी किम्पासण् लास, १०२-४-४-५ इन्हेटी ही,	η	£
રાન મર્પેશ	N	
सुब्दात सर्व संग्रह	$4e^{-}$	m
વિષિત	R	10-
કહેલુકમાળા અને બાેધવચન	3	-
Flori Bliffing	'H'	0
WALL WHICH	a	0
माहित वीर क्ष्मीरक	1	
₩RC6.01R	w	Ę
⊅[]clertil	₹	Æ
नव अर्थित।	'n.	-1
भत्तरमा भडीचे अन्यः (भाग १)	Ή	

# અધેરીકાના નીધા

# 3ા. સ્ટાક્સ તેની આપેલી આળખ

तेत. रेपर्न्ड भेतसन इल्पल स्टाइल में वासीभटन इसीहमना પારસી અને યેછ શુનીવસહીંઠીના પ્રેફિસર 🕭 તેઓ કારતેગી इंस्ड वर्ध्यी धुनीयतना नेडीवाना स्थितिनी तपास इर्गा આવેલા છે. "અમેરીકાના નીચાના દાલતા કરજર્તા" 💐 વિષ્વષ્ટ તેમણે કમ્બનના ઐગ્બર 🐠 કામર્શના બાર્ક ફુમમાં લુરે.પીયન અને તેડીયાતી એઇટ કા**ઇસી**લના **ખાસ્ય કેઠળ જવ**વાજીન વાયલ કર્કે હતે.

ગુલાયાના દિવસા બાદ અમેરીમાના નીગ્રાએ કરેલી ભાગને कराह प्रथमी वर्ष है। स्टेश्वरी प्यान में वर्ष बर्व अने ज्ञेणवर्षाने લીધે તે કેટલા ઉપયોગી મહ પડ્યા હતા તે મહાવા જ્યાપ્યુ

ડેક સ્ટેક્સે જવાવ્યું કે ઝાંબોઝીનાં દક્ષિણ અહિંદામાં નેટીયા જ તે કરતા સુનાઇટેડ સ્ટેટસમાં તે**લ્યાના સંખ્યા વધારે** છે જો કે સાઉધ ભાકિકામાં મુશેપીયના કરતાં નેટીવોનું પ્રસાના વધારે છે. નાર્ધાર્ન સ્ટેટક્સમાં ૧૫ ટકા અને સમત્ સ્ટેડસમાં ૧૦ ટકા કર્યાં છે પરંતુ ભાગાના શહ નીગા છે. જતા વહાર વસ કરવાની કહી નાલુક થઇ ત્રણ 🐞 અને 🔊 🛍 🗃 भाग ते। तेते तिरस्कारती नकरे क्लेयामां अवर्षे 🕏

યુનાઇટેર સ્ટેટસમાં સમળા નીધા અપેક્ક બાેલે છે. અને પ્લીસ્તા ધરો પાલે છે. ખળાના પછી અનેરીકામાં પેદા મધ્યેલા अध्या नेव्यस्थाएक अञ्चेका कथला क्षेत्राने नागरीक तरीहे ગમી અગાન હકા આપવામાં આવે છે. એટલે કામદામાં ત્રીકોલિ શુરાપીયાંના જેટલીએ છુટા છે.

ज्यान्ते धुनामुदेव स्टेट्स अधिसमां और नामा सक्य छै. શેન્સ્કુલર સર્વીસર્ગા શેટલાક છે અને પાલીસ ખાતામાં ગમાસ્તાન वीरीमां बस्धरमां व्यते व्यत्प स्थले तेथा शिक्षी व्यते दलवानी સંખ્યામાં છે. સાવિષમાં જાદેર વાદનામાં તેમને મળાયદા રાખ-पाना अपने हें अपन रहतीया तेमीने मीसदूस शासन राजवा માં આવે છે. નાટલગ્રહા અને હાર્સોમાં વર્ષોએક રાખવામાં

इर पत्रि क्षेत्र नीजी हुईलमां देहीये। देख से माने देह રડેલ્ટરી જવાવ્યું કે અલીયએક તેલ્લાને વાયરક્ષેત્ર 💐 🔊 છ ાગિયતી સાધત છે.

वेपश्चमां नावे। में भवति प्रयती ५३०६ हि ં નીચાેની પદ મેં'કો છે અને તોમાના ખરીદવાની પ્રક્રિત એકંદર હરાપીમન **5**रतां जोल्न काम हरतां भगवा छै. ला वस्त पद्मील ભગલની છે કેમક નમ્સાની આપીક બાળાદી આપી કામને ભાવાદાયા છે. અને પ્રજાની સુખાકારીમાં ધ્યોજ વધારા इत्त्वारी है।

ટ્રેલ્લુનીયનમાં એક લાખ તોક્રા કેક્પણ છે અને સુશારી भाने भाषकायना घष्टामां नामान्य भाग प्रवाद्धता मे**णवेशा** छे.

नीमाना एक,००० नेपारना २३का है काने तेकानी संपत्ति भगके भावन क्षेत्रह देशवनी के अशंत प्रक्रिक मने कन्द्राक्ष्य वरीरे तेन्त्री वधारे अञ्चल छे.

તેઓની આશ્રનેલનક માર્ચીક પ્રગતી છતાં ગેઠા ભાગના નીએક **હજા ગરી**ભ છે.

## કેળવળી

अमे वर्षे तेज्ञानी मेजवारी भाषण जीर अरेस पीस बाज પાઉટ ખર્ચવામાં આવ્યા હતા. અને અમેરીકાના પણા રાજ્યા ૧૦ વર્ષપર નોંગ્રા અને કુશાપીયના મળા બન્નેપર જેટલા भवा करता बता ते करता भागे नीके। केववशीपर वधार ખરચે 🕏, ખત્રેશકાતે એવી ખાત્રી વધ છે કે તેઓની વચ્ચે માટી વસ્તીને અહિસાન સખવી એ સહ્યને જેખમળારેલું છે. પાતાના જીવનની ઉપયોગીતાના ગામ લેવા અને આપવા માટે પ્રત્યેકને દેવવાની લેવાની જરૂર છે.

सहकांद्रभी ६०० सिक्षके दता तेने भटले आ*न*े ५६,००० નીપ્રા શિક્ષકા **છે** અને સુના⊌ટેઠ સ્ટેક્સમાં નિસાળ જના

નીગાની માંખ્યા ૨૨,૦૦૦૦૦ ની છે.

४००० भाषा करता नीमे। वेहा छे, २००० भाषा करता દહિના દહતરેર છે અને નર્સા વિશેર પ્રાંથામાં હળારા 🖹 🖹 ઉપરાંત યુનાઇ∂ઢ સ્ટેટસમાં ઉચામાં ઉચા પડનો મેળવનાસ किशान है।. स्टाक्से अक सार्व बीस्ट म्मा पूर्व बर्च-

નીએ! પથા ધર્મીષ્ટ છે અને લુકર વેર્સીમરનના કહેવા

মুক্তশ নীই।মা নাহিলঃ ই≋ঃ খলু নতি এটা

यनाम्हेड स्टेटसना ब्रेडिट क्यांके नीवितना सवावने। वॉक्सिस्**व** અલ્માસ કરી રહ્યા છે. ઘણા કોંદાંઍ તેની ઉજર્તના કેત્ય ખી ચાલાનું જીવન અર્પેલ, કરી દીધુ છે અતે ગાય, તેમજ क्सा तेजीली भुरदेशीकी दृर अर्वाने अभ करी रखा छे. विष्या-विशिष्याय प्रत्यामग्रीय अश्वत्यामाः

(સમાના ખાસલા ખેરવી ગાશુ)

# અધ્યાચ ૩ જો

# (८) म्लाह २० शी २४

" મહાભાષા: મેં જે જાા હતે મતતું રહસ્ય સમજાવનું જાતે ते रीते वहाये हो हरवानु प्रयोजन समलव्युं, तेने सामान्य આવામાં શેરકાં ગ્રહ-શ્રેટલે પ્રજાતા કામાળ-માટેના ધર્મ પ્રજ 👪 🕷 वस्तुदः भारी 🔊 भडती भावता 🖻, तेनी व्यने શ્રોક¥મેદનાં કર્ગે કેરામાંજથા બુદાં નથી. પથ મગની જાવનાથી કર્મ કરતાર પુરૂષ **ભણે** પૈકતાના સ્વાર્થ માટે. बातानी आध्यात्मिक उपलि भारे, अने बालानी क्लानता तथा અક્તિની ભાવનાથી પ્રેરાઇને સતાર્ગ કરતે။ જ્યાય છે. પરંદ્ર માકસાંમહની આવનામાં દેવળ પરાપકાર માટે પાતાની કર્યા म्माभ्यास्मिक समिति करवानी रही न देश ते छता विश्व प्रती कारतंत्र सहसावश्री है। रामदेव मृदित प्रेमशायश्री प्रेराधने भदातमा प्राप्ती सत्कर्ण करता कवाब छ।

"पर्रतप! के प्रकात्मा कलांत ज्यात्मति॥ वक्षेत्रे। छे, तेजी विवेदशुद्धि प्रमू व्यक्तिक्षण इंतरपंति पानेसी व्यति निर्णण है। य छे. विशेष श्री ६देवी स्वीयन्यसास्त्र काने विश्वसास्त्र **અ**તાતમ**ા**તમાન વિવેશ્યમાહિ એવું મીજું નામ ભાષે છે, મ્માત્મણાનને પરિષ્ણામે સંસાધનું હિત શામાં 🛡 અને અહિલ anal છે, પ્રાનાઓને શું આવશ્યક છે, તેના 💐 વયુ સારી रीते विभार क्र**री कडे के**. आधी लेवे। प्रकृष पेतानी क्रीं विषे सक्त'त विभारपुर्वक, सावधानीथी स्तरे के दीते के।इनु क्रमाध्यम धाम की शीते नते के.वट

" ધન જના ! શાકનાયક એક પુરૂપોની ઉપર ખહુ મેટી કરોલ્ય-

out १८३। हो। छ. भागान्य सेता अर्थ आवश्याने भात-पुर्वाह नपासे छे, अने तेनू अनुहरण हरे छे जो के पर्वानने साई करें, करने लेया प्रकारने छयन आणे, देने क्षेत्रा आध्य હરીકે સ્વીકારે છે! ⇒ને તેમ વર્તના ધ્રયત્ના ારે છે. ભામાંચે, બાળાવિકા! મહાયુરવાના સાસ્ત્રિક સ્વભાવ અને ભાગસ્થતું व्यवस्था करते कांच भने छे, भरेता, तेमन भी की वाध सकस है तामक्ष आवा भने ह्वा क्षी अभी देल ते। तेनुं अनुब्द्ध चिरील मान कि शारण है जनुष्टरण अर्थाओं अर्थ निर्ध भड़े D, अपने तथा तात्काणिक दिन्छाम वधारे आम याम मे.

म पश्चिम ! अपने। क्षेत्र आपसे। है तने भारत छवनभावी ખાપું. નિયુષ, મારા જેવામાં આવ્યું છે કે **પાદવાને ∞**માર इत्स्वा इक्ववा हाम छ कत शाधीन धनह देव के, आरे તેઓ હુટ લઇને ગારી દુવાવસ્થાની રસિક ટેવાને ઝમાપારૂપ મથી, રાસ રમવા, વાલિંગ વગાકવી, અને મુકર વસાયી लती-इन्हेंने इरवे वजेरे अभे ज्यानंदधी हरे छे, तेउलां મારા વીરક્ષ્મીના વર્ષાત કરતા નથી. ખરે, કાઇ વાર તા મારી પ્રશ્નાના માના સાંગળ મને શાંસ ઉત્પન્ન થાય કે શું મારી રાસના રમતા અને ખંસીના માપનાજ મારા છવનની क्री अब्बारी है है। ही अवनमा क्रिए वधारे उदारा, सान्त्रिक, વરિક, ઝાની, સન્પુરૂષ, વ્યને શાંત્રિયતે ઉચિત કર્મી માસચા सभावर तथा । सेर

"अ) ઉपरथी, भिषवर! तते अपन्तरी 🕽 हानी भते ब्रीक्नामक क्षेष्ट पुरुषे कर्ण करतुं है न करतुं कर्यु कर्ण करतुं, રેમ કરતું વગેર બાળતામાં કેટલી સાવધાનીથી વર્તવાની જાર પો છેરા

"प्राक्षप्रिम ! तूं, एकव, वनैद कंच्ने। भाग **मर्का**त निकट સહવાસમાં આવેલા છે! અને ગારા હદયને ભાળે છે, તે તા અલાહોજ કે ત્રણ સાઠમાં મારે કર્યા મારા ઉત્કર્મ માટે ररवाने नाड़ी रहीं नयी, है अंधे जान रे सुद्धी प्राप्त स्टबाना રહી ગયેલા છે એવું તથી. ભાતમા-ભનાતમાના તાન વિષે अने के निःसंश्रम प्रतीति प्राप्त व्यवेशी 📭 व्यने तेमा के दीते हैं सहाये इरपेंचे स्थित रहे हुई, तथी अने हुई अन्तय રહ્યું નથી. ત્રેમ સાતું જાણમાંથી સાનાના સર્વે પરેશ્વાના ભારા જવાઇ ગઇ 🦥ગ કહી ગકાય, વ્યવવા જેમ તેહે अप्याधी होतानी अने माल्यशनी चातु मालभास मध लेन કહેવાય, તેમ આ અગતના મુળ તત્ત્વની મને અલ્લાપ્રતાતિ માં છે એમ કહેવામાં હું ખાતા સંદામ છાંડી કેવળ અસ रिश्वविक यद्यीर्थ प्रदे

"min wal, भक्षणाम भिन्न ! हूं सदिव अभे अभी अई पूर्व-ोर्स प्रमु येक्स क्लेंगे राजवाने। प्रमन्त क्लेंस नथी, क्ला અંગત રવારી કે દાધના પ્રત્યે રામદેવાત્મક સુદ્ધિ ન દેવના હતાં જીવનની કઢાર તેમજ સંદગ્ય કર્મી, 🔊 💞 ક્ષણે કરવી घटित है। व तेने तेने, आकस्ते छे। परिश्रमपुर्वंत दूसकतावी ध्रते। यह हा

"मार्चु अवल्, महायीरा मेहसूल के 3 ले हूं आवस છાડીને કર્માચરજા ન કર્ક હૈંદ શેલા મારા પરની મહાને લીધે तेल प्रभाषी पर्ते. ज्यानं परिवास लेल जाने हे ई सेहित માગળ એક વિમાતક કરોદીયતાના દાખમાં બેસાદીને પ્ર<u>ભ્</u>યાં અનવ્યવસ્થાની અને વિનાશનાં બીજ વાર્વું.

"आधा धर्मणंधु । को ६ <u>६ ६वे इत्तरावस्थाओं पढें।</u>येले। थूं, sard बंधा थूं, निज्ध्यूकी अपने क्यासहित रहित बंधा us wal कविधान भग अविक हई पूर्ड."२२-२४ (मधुई) STATE OF

ř.

# પીટર કાેપાટકાન

TO THE WORLD STORE THE CONTRACTOR AND ADDRESS OF THE PARTY OF THE PART

तेला त्रका मंतिशरी क्षेत्रा Berg (\$5. \$110.00 philipped series in series (1. \$1 presentation and \$1. \$1. \$2.

(મનાના આગલા ખડવી ચાલુ)

**અમકાવાદના પ્રસ્થાન કાર્યોલય તરાધી ''ક્રાન્સિ'' નામ**ને प्रश्तक तेनी सरस्यति अंगभागाना ५ ५-५ तरीहे लकार पार्चु छे की पुरताबना भूण सेम्पर पीटर देवियानान है काने अनुपादक्वी अंडेस्ट्स भागीतशांत्रक शास्त्री थे. की पुरुतक भश वीरत्वर्त सात <u>क्र</u>शवनाई के. तेनी बोधन छ ज्याना भारतेक खुड्डं छ । धन्त्रिअन लीपिनिअन् ना पास्त्रीस्ता નાકાર્યો અપ્રે 🕮 પ્રદાન વીરતરની જીવનકથા તેમજ તેના त्रम् अन्तिअदी बेप्से प्रस्थान अर्थावयना आजार साथै व्यव eal eel ভাষাই প্ৰাই — m. ઇ. ইয়া

# તવજીવાનાને

ળીએ દિવસે સવારે કુતરાની ગામક રહેતા આ ક્ષાપ્ત માટેની વિભારપર'પરા તમારા સગવર્ગા હજી અભ્યો કરતી હતી, ત્યો ते। तभारा व्यामीहारै उद्धिः "असे भए कीव पटायांनी गाडी લાકીને તમને તૈકવા આવ્યા હતા. આઇ એક ધીમાંત શૈકિયાને સર્થિ 🛎 આવ્યા હતા. એમના ધામનીજ સુદર લંબલામાં ર**ેટ છે. એને** રહેતે ઉત્પંત આવવાનું દરદ છે, ખાને તેથી એ નુમળા પડી ગઇ છે. એવે એનું આપ્યું કાવન પદેરવા-<del>ઍાદવામાં, સહેલસપપ્ટા મારવામાં, નાગતમામાના</del> રાંગરામમાં અને એતા ખેવકુદ પતિ સાથે હાદાહીહી કરવામાં વિદ્યાર્ભ્ય છે. જે, ઋતિ અન્દળા વેદા જોકવાનું, લીપ્યું ખાવાનું 🏝 હું **अ**वार्त्र, भुद्री दवार्था ६२वा अवार्त् अने मध्यते समतील રાખવાનું કહ્યું, અને 🗗 સલાઢ અત્યાં છે 🦫 મરમાં ઉપય न्यवर्त बारीरिक क्षांभ न देख ते। भक्षारीर्भा प्रथा प्रथा द्वाची अभारत अस्पी."

₹a મરે છે કારણ કે તે બાપડીને છત્રનભર પૈત ભરીને ખાનાનું મહ્યું નથી ક જોક્ષ તે અલ્લામ રાજ્યાં નથી; ખીટા પીકાય 🖣 કારણ 🤰 જન્મી ત્યારથી મામ શું 😌 તે તેણે अवर्षकर नथी.

 तो तो निर्णाण भारिज्यपाणा दशेत दरेश परिश्यिति માં હમારી જાતને પરાદી નાંખનાઇ હશા, અમદા તા જોતાં वैत हुआ ने इला सक्कावी को जेबा एंकीनै।यां पर्यापात्र એક હળવા નિધામ**થી** તમારા દિલને દિલાસા આપનાશ દરીદ, ता ता प्रधी भागी विषयताओयी तमे रीटा मध्र असी। અને પછી લગારા હદમમાના પશુ જરાત થશે. ખા દેગામાની भारत तभावे हही अपा प्रसंध न भावे लेपी हीते अहपार માં એક્સવિલાસમાં રચ્યાપચ્ચા રહેવાની તસને પૂર્વિ ધરી પથ को तमे भाजार ६शा, को तमारी दागावी जाने अवंश्यमा ફેરવી નાંખવાની તમાગમાં ઇંગ્છાસક્તિ હશે, को તમામ હત્ય भा रहेबा प्रास्त्रकामे तभारी विस्तृद्धिने नह नांद्र ५री નીખી 42, તા તા તમે એક દિવસ પેર આવી કહેદા: "ના, મા સામાનામ છે. માહું હવે લીધા સમય નહિ સાલવું लोधने, देवण रेशनी प्रमाल करने। मिट्यु मस नथी: મામ**ો** તેના જડેમુળથી ના≋ કરના મારી કોરોાનું છવન ભરા સુખી **મા**મ તે**ા દરદાઓ માને કાંગા અધીબ**ર્ધ છોછા मुझ्ने लाम. च्या अरीरकामा लाग करावामनी प्यादमी, स्वायक હવા, પેલ્ટિક ખારાક અને હળવા મજૂરી: ગસ, એટલેયાજ

થ્યા વિના ડાક્ટરના ધંધા **ધં**ધાજ शहरूरात ४२ है। भारते नय"; ते शरक्ष छे, छणक्षर छे, तुव छे."

म्पते क्रीक्ट दिश्मे तमे सभावन्या मुं छे 🌂 समक्रदी। तभते 🏟 पुरेषुरे क रक्तवाती भ्रवक धरे. को समने परभाषे એ પ્રાપ્યમાં સંપ્રક પણ અર્થ મામસા દશે અને એક દિશસાદ તરીકેના તપાસ સાગા અનુમાનને સાયાબ્લિક પ્રજાના તમારા અભ્યાસથી કારી લગાડશા, તો તરી અભારા પક્ષમાં અલિરીમ मान करी। कार्य सामान्त्रक प्रान्तित कावमा वार्त व्यावादी आधे द्वाचे।द्वाच भंगाची अर्थ ५२वा मंही परशेष

# વૈજ્ઞાનિકાન

મળ કદામ્ય તમે કહેરીના ''મ્યાવન વ્યવસર ધ'લા સાથે મારે કોઇ નિસ્પત તથા. ખર્ગાળવાઓ હરીકે, પ્રાથમિકો વરીકે, રમાવળાઓ તરી ટું તે વિઝાનની પાછળજ ખેપી જ⊍અ. क्षेत्रा अधना सार्व ४७ वभेश भणे छेक्ट भग भेडीकी नक्ष તા આવતી પેટીએ તે પર્યાજ."

त्तर्भे विज्ञान पाछण अभी लगा भागा छै। है अम अस्मूर्यी તે હવે વ્યવસે ત્રવાસી જોઇએ. મતતી બુદીબુદી સાંતિષ્ अपनि प्रवासताना करी पुहरतना अध्यास प्रशास वस्ती विदेश मात्र निवर्गाल भागंदण गेणवदानी **है ! अमल है।** તા હું તમને પુછીશ 🤰 પૈતાનું છત્તન માત્ર સુખમેનમાં माणवा भारे विद्यादने। भार्त बेता के हिससूर, क्याने शैलानी યોડી મદીએ આનંદમાં વિતાકવા માટે કાર્યો ભાસરા શેનાર પંસા દારૂડિયા નગ્ગે ટ્રેસ ૧૨૬ છે ! અરેખર, કિસ્સુફ પાતાના વિલાસની પસંદગી છુહિ.પુર્લક કરી છે કારળોક પેલા પાધેલ કરતી ઉપને આમાં પ્યારે લેકા રસ માને ખાનંદ મળા છે. पुण को जे भवास कह कर है, भेदना विभाव स्वाधी छ भीताने। क्यांशन भागः भिन्न न भेषतुं व्यक्तिभ भ्येष छ

પણ ના, તમે આર્લુ સ્વાર્ધી જીવન માળવા નથી પ્રમ્થકા, વિજ્ઞાન मां भट्टीने तभागे दे। आ भानवसभावरतं क्रियं आपनं छे. એ વિચારજ તમારી શામગાળમાં તમારા મામદા 🛊 મછે. हिंदी जीतह क्या एन्द्रकाण्य भाषायुग्यांना हेटलान्याम विकास માં પણ મુકલી વખતે એ વિચારના એક મંદીલર પણ ખાસરા न्या सीमा !

एमे सामेलाया भानवाँद्धतेना विश्वार **अस्ता हो। तभा**ई घरेंग भानवसभावन्तं क्रमाक्षल है।म, तेर तथारी सामे की क અભરુષ્ટરન પ્રથા ખાલાતે લેગો રહે છે; કારણકે તમારામાં पुषक्रम्या शत न्याक्या दशे ते। एवं वर्ग वरन क्लेम बस्या ), અંજની સમાજમાં વિદાન ગામવિલાલનું માત્ર એક સાધન यम शह है. येकानी छंड्यी ते वधारे स्समन सनावे छे, પછ ગેહા આમતે તેં તે અસ્પ્રાયભ સધ્ધે 🕏.

विदान गृष्टिनी हत्पतिना संभीन अने निमयातमः भूते। શાસ્ત્રા તેને તેં આજે સતાથી યે ત્રધારે વખત થયા છે છતાં કેટલા ગામસાંગ જેતા સંપુર્ણ અભ્યાસ કર્યો છે! કેટલામાં पृथक्षण्यानी साञ्जी कार्क्संय कडिय करती हो ने नाया भाष्यसीनी संभवा लड्ड लड्ड ते। कामुह दकारीती दरी, पद्ध करीडे। માળસોની અંદર હછ આજે પણ જંમલી થાને શાલે જેવા यहेम अने अधिवधास जड पासी स्था है, अने तेओ। ધાર્મીટાગીએના હાથમાં પુતળાની માયક તાચે છે. ત્યાં ગ્યા માં ખ્યાની વિસાલ શ્રી 🤄 (wga)

Tel. Bhatel. ' Box 247 & 317 HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA) Proprietor of Asiatic Hotel. Merchant and Transport Passenger Agent,

P. E. Africa. Reira.

बाह्स २४७ मते ३१७. देवीसह केइरेस "भगी" હસેન ઇસ્માઇલ (સરદારઘઢ વાલા) સાંમધાર્ય પૈકોન્જર ભેજના, Rei, Bi. e. milker.

> मनासी दर्शिक्षांचाल - अपन उरदद व રાજવેદા પંચાંચ हों प्रमु क्षित है स्पाद भागी शीमा वजर લકત મક્લ માહાવામાં આવે છે. આજેજ મંત્રાવા **મદનમ**ંજરી કાશ્મમી ભાગગર, કાઠીવાવાડ 60

-----

Phone 3867. But 316, 182, Grey Street, BURRAN HEERABHIA MORAR MATYADKAR,

Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent-

> હીરાવ્યા મારાર મહવાદકરે. देशकरीय देशक व्यनि निकारणाय प्रदासनाथ भागे ।भागान केल्प्स

विधान कारी रीते वरी माउ सी.केंग्रेस मी बेस्लामानी लावशे रक्षिक स्टबन विकस अवव स्टब में स्ट्रीट, रस्त्रत हुन

# Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read small print such as that in the newspaper. But now you may had that when you try to read such print your eves ache and water. You should be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the House of Openin Efficiency for your glasses.

We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

# I. Mulier & Sons. Ltd. OPTICIANS.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Branch Establishments | 07 a. Pritchard Street, Johnnardburg. N.H. Wa In our ampley Prevellers.

#### (YAGMOB) From VARA'S Direct Factory hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.



EVERY MONTH NEW STOCK. Hand Harmoniums from £3-10-0. Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS. guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON, Panel N. GOBILABIAN

P. O. Box 460,

2131 Queen Street, Durban.

# યમઅનતબલા

अन र्यक्त आहे हरेरे घरमां बतियानीयम राभवानी लड्ड फि. 🤿 હશા પુરા માત્રીએ હોએ. ગુંબહીત પ્રખ્યાત "વારા" ફેક્ટરીમાંથી दाशना पत्रना, पेटि'लब हरें। जातना भूका अने अपुश सुराना दार-ધાનીવધા નહી સ્ટાહમાં તૈયાર રહે છે તે સીવાય પ્રદા સાંગા મમયુ. सुर, महन पश्चिर पश्च भगही इतेर जनना द्वारुवेशनीयमञ्ज रीपेरीय માત્ર જાત્રીથી કરી ભાગીએ છેએ 📉 થંચા ના મધ્યા:

મારાશ્વીયા ગ્યુઝીક શકુન,

(nuclas in den Austelma)

યા. આ, બાહ્ય ૪૧૦૦ ૧૩૧ કવીન કહીક, ભાગત.



# શિયાળાની કકડતી ઠંડીમાં

કેપોટનના વખણાયલા પાાપક પાકા તૈયાર છે

# મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન. ૧

સાભ્રમપાક ન . ર ROSE 74/-

**ભદામ**પાક २तक भ/- **અંદર**ધાક रतस ५/-

रतादा ७/६

મથીપાક

MASE YES

२०६६ 3/4

स्तर 3/-

યુનીવ્યનના કાઇ પણ ભાગમાં પાંચ સ્તલશી વધારે લેનારને ધાસ્ઢ ચાસ્જ બાદ છે. लढार गामना अहाडाओ क्यार्टर आयेक पेका माइसवा महेरलानी इरवी.

Phone 3623.

BOOK R. K. KAPITAN Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

તમારા ધંધાની જાહેર ખઅર ક્યા છપાવશા ? 'ઇક્ડિઅન એકિયાનઅન' માં

જે જુનામાં જુનું કોંદ્રા છાયું આખા સાઉપ આદિકામાં વંચાય છે. Indian Opinion, Phonix, Natal. **વ**ાવ માતે નકલ માટે લખેદ—

ાહે લા

પહેલી

આદિકામાં પહેલીજ વખત जाभोडोन अने

सरपक्षस स्थाउन

ગુંજાવર

**ह्यां इस्तानी** ગુજરાલી દામીલ 'હલેગ

18

ઈચા

ડજનની ૩૫/–

આરંગેન ખાલી થાડા દ**હા**ડા માટેજ માટે લાભ લેવા ચુકરાા નકિ.

હારમાનીયમા અને તબલામાં પણ ખાસ ભાવ ઘટાડેલા છે. લીસ્ટ માટે લખા:-

Thoma 2447. P. O. Hez 1155. Agent of H. M. V. RECORDS.

109 Finld Street. ONRBAN, Natel.

Printed and Published by Manilel M. Gandhi at Phoenis Settismant. Phoenix, Natal

fibre aniet Ville 20-0-0.

the will be used.

ભારાષ્ટ્રી વધર,

No. 39-Vol. XXX

Friday, September 30th, 1932

Meglateral at the C. P. C. at a News

# British India Steam Navigation Co., ડીકીકના ભાવેલ

સ્ટી. " કરાંભા"

**એલ્ડેટરબર** તા. 8 જીએ સુંબા જવા **ઉપ**લ્સે.

સ્દ્રી. "ટાક**લી**વા"

માહેરાબર તા. ૧૭ મીએ હંબલ જવા ઉપન્દીન

મુશ્રાસમાની વીશી, પાલન્ડ ર–૧૫–૦ કપેલીયલ પાત્ર ક–૧૦૦૦ અને **હોંડુ વીશી, પાલ**ન્ડ ર–૭–૬

રવેશીયત પા. ૧૦૦૦ તા હીસામધી લેવામાં આવેલે.

**સુષ્યના**—ઉતાર્<sup>®</sup>ાં® પેલાના માટા લગીના સનીવારે ૧૧ વલ્લા ભયા€ કરડમમાં પર્ફેચિતાં કરવી.

થી, પ્રાન્કમાં વાઇનની નવી માટે! પ્રવાસ સારી સમવડે!વાળી અને હડમ માળતી સાથ્ય અને કરટ આફ્રિકા સાર્ માછ થઇ છે. દરેક હોંદી પેસીન્જરે પાતાની ટીક્ટા, અમારી માર્ગસમાંથી લેવી અને વહાર મામવાળા સાઇભાગ અમારી સાથે पुत्रक्रमचढार करवायी प्रमु बार्ड सहस्रो. स्टीअरने सन्दर्ध दरेक क्षामकाल न्यामारी लाती केलरेल नीने बाम हो.

SHAIKH HIMED & SONS.

Tel. Add, "Karamat," Durban-

यह भावासा मा2 वन्। या भनेत:—वि'ती **ऐक्षे-कर** એવન્ડ શેખ હીમેડ એન્ડ થન્સ. 3/≥૦ પછન સ્ઢીર, તરખન,

By Advertising to The The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application: Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

रेकीहेल ४८००. પી. એા. બાહ્સ ૧૬૧૦.

**ેલીગાક્રીક** એડરેસ "કરતમછ"

# धान्ड य

કંપની, લીમીટેડ.

**આમ તેમજ દરેક બતના અકરમાત** 

જેવા\$ક શાહર કાર, પ્લેક જાલ્યા, શીડેલીડી ભેલ, વરકપ્રેત્ય કેલ્પ્યેન્સેશન, વીધરે અનેક પ્રકારના વીમામ લગતું કામ આ વીમા કંપનીએ શરૂ કરી દીકે છે.

પા**લીસી** તેમજ દાવાની પતાવટ ડર**બનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.** 

આખા દક્ષિણ આફિકાના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:—

સોરાખજ રુસ્તમજ.

" श्रीन्डम्मा काष्टिस"

દેવે છોને .

પાષ્ટ્રીક પાકા

યાષ્ટ્રીક પાકા

# ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાજ

તેલાના તેમજ દરેક લાતના વસાણા મંગાવો નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

व्याक्ष्मी हाम.

સતાષકારક કામ્

સ્પેશીયલ ખદામના મેસુર,

MISE YIS,

મેથી પાક,

MEIN 415.

આ સિવાયના બીજા પાકા તેમજ દરેક મીઠાઇ એાર્ડરથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ ૩૨ વરસના જાણીતા અને અનુભવી પાસે સીઠાઇ તૈયાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાજુવડીયા પૈંઠા અને હાથના વર્ણેલા ગાંઠીવા પણ બનાવીએ છીએ.

એ તિવાય હોંદુરતાન્થી તાજ સૌથાડાં, પંજાબી સાથમાં સદેદ મુસલેંદ સાલય લુપલી, કાળા મુસલી, ત્રાંબફ, મંદ્રેલા, પીપર, ગદામ, એક્સમ, અસમન, પીરતા, મમજ માદ્રાલી, કાળા જરદાલ, દેવની પાનમાં ખાવાની તેમજ મુખ્યાની તમાકુ, કાર્યક, કરતુંવી, અંબરની અપર્યતી, લુપ તથા તમામ જાતતું મીધીવર્ડ, કરીયાથી, હેર એકિલ, એક્સ કિલ્લાની તમાકુ, કાર્યક, અલીની કેરેટ સાદીએક, ખાદીની દેવીએક, અસ્તાંજન તથા ખારાલી જરના તમામ પાલ જેવા કુ બીમડી માલલ, મગ, અહદ, મળા, મામરા, ઘલ, વાલની લળ, પરી મસસોક વિગેર અમે સંગાવીએ છીએ. ચાલ હાયરેકા પ્રધાનત દેવાયો મણાજ કોરાયલ સાથે મળા સકરો.

અમારા માલના અમારે વખાણ કરવા કરતાં એક વખત હાયલ દાખલ મંમાવી ખાત્રી કારો. અદ્વાર ગામના એક્સરો ઉપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં આવશે. આજે⊮ ધાસ્ટ કાર્ડ લખા:—

Phone 4505. NATHA NARAN. 179. Grey St., Durban.

# M. H. DESAT

Wholesalo Fruit Merchant.

हरेंक चवर्ज ताळु' १३क अने वेक्टरेशक साह पैठींत्र करी सी का. #. श्री विकासभा आपरी. वांगा :—

P. O. Box 254.

Durban.

31 Short St. ME

# P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

123 જાવતું કરૂક અને વેશ્કટ્રેયલ સાત્ર પૈકીય કરી સી. એક કી. ધી માકવામાં આવશે. લખાં :— P. O. Rox શ્રીર, Durban. 129 Victoria St. 64

# અઠવાઠીક પંચાંગ

વાર	માંસ્લી	্ৰা	ķ.	पुरुष्याभाव	ં મારસી	सुविद्य	Anjsu
	1442	2.64	3.3	2842	1303	11 10	3 9
	364	anf ()		कशाहि, क भर्	कुड़ इस्स्		
祖本	30	a₽	3.0	3.6	RΥ	ч аця	4-50
at ell	. 4	સુદિ	- %	- 2€:	2.4	\$5-F	4-46
રવી	2		-2,	1 1	₹ \$	9 - 3 9	9.342
શેભ	l a	*1		2,	219	-A = RA	4-46
N(0),24	1 4	- 11	°ų,	a	4.6	18-8	4-46
3/11	, ч		- 1	Y	3.60	500	( - n
34	1	4.1	k-ty	14	80	J=0.2	6-0

# RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Gross Street, Ourban, Matal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

# હોલસેલ કૃટ અને વેજીટેખલ ચઢાવનાર

તાઢાલનાં તંખર અંકના વ્યતાના, પધનાપલ (વગરે ચીજે એારડર મળેથી તરત ચઢાવવામાં આવશ

દુકેક કૈકારાર ઉપર જાતી દેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીફાયત ભાવથી માક્લવા માં આવશે

રૂપ ધાવીન્સ, ફાંચવાલ, કીશ્ટેટ, રાક્સીમા વીગર દર્શક જગ્લાએ ધાકલવામાં આવે છે.

લખા: રવજ સુલા,

पान स्थान वर्षा स्थान द देखा स्थीत,

same, etterer.

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add. P. O Box. 666. Established A. D. 1869 

T'vaul Add:

P. O. Box, 2302. Johannesburg.

Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

# LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

# RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7 -6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company. Apply for |further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# MULJI G. PATE

P. O. Box 4838.

6 Kort Street,

JOHANNESBURG.

# નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇક એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રોમાઅમ અને માટામાં માર્ટ ભાનસ

આપનારી શાસક વર્ષની જુની વીમા કંપની.

જુંદગીના વીધા ઉતરાવવાથી સા શા ફાયદા ચાવ છે તે જાણવું હૈાય તા અને કઇ કંપનીમાં @તરાવવાથી વધુમાં વધુ કાવદા અને રાહત ઓછામાં એકા પ્રીમીયમ ભરવાથી મળે તે જાણવું ≩ાલ દા મળો:-

મળજી જી. પટેલ

હિંદ્રાઓના બોઝનેસના ચાક એજન્ટ.

ખાકસ ૪૮૩૮.

૬ કાર્ટ સ્ટ્રોટ, એહાનીસઅર્ગ,







# BECAREFUL

Be as careful in buying blue as you are in using it. Be sure it IS Keen's Oxford Blue. The lable must be exactly the same as the one shown here. Keen's Oxford Blue goes further and does not streak the linen. But it MUST be Keen's Oxford Blue.

# કાળજ રાખો

ત્યારે તમે વાપરા ત્યારે અલુ ખરીદવા માં ધ્યાન રાખા, ખાત્રી પુર્વક કીનના આક્સફરડ અલુ અને અહીંઆ ચિત્રમાં બતાવેલ છે તે પ્રમાણેતું લેખલ તેના ઉપર બરાબર હેલું જોઇએ. કીનના એાકસફરડ અલુ સારા પસરી જાય છે અને લુગડાંમાં ડાલના નીશાના રહેવા કેતા નથી. પણ તે કીનના આક્સફરડ અલુજ ઢાવા જોઇએ.

# BIOXFORD THE DELIGHT OF THE LAUNDRY

भे।**५**सहर **८**-

# TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue because by selling it you will always have satistied customers.

# દુકાનદારા માટે

ગાટા જથામાં રાખનું અને કીનના એક્સફરડ બ્લુની ભલામણ કરવી એ તફાકારક છે કારણ કે તે વેચવાથી તમે ગ્રાહ્કાને હંમેશાં સંતિષાયલા એરોક. 77

# Indian Opinion

No. 39-Vol. XXX.

Friday, September 30th, 1932

Regulating at the skilling, as a Mempinger.

# UNION INDIANS OFFER PRAYERS FOR MAHATMA'S LIFE

have received many reports of prayer meetings held at many places in the Union by the Indian community. We give below brief reports of these meetings ...

# The Transvasi Indian Congress

A mercury of the Francisch index Congress was held in the Futdar Hall, Iohannahurg, to proy for the life of Mahatma Gandal. An uppeal had proviously been issued to the Indians to spend Fueday as a day of fasting, to coincide with the buginning of the Indian leader's doublesset. The meeting was attended by Hindm and Mahammadame.

The arceting, at which Mr. C. K. T. Naidoo presided, decided to send asyonal cablegrams.

A combitton passed contained the following passage :

That the overing of the Transval Indian Congress learns with heatfelt grief of the instituent martyrdom of our beloved Mahatmaji. While affering him our humble reservace and love, and while recognising that it is for our sakes, and for humanity's redemption, that he is making the supreme samilies, we deplote with shame that man's unbrotherliness, and especially ours in the common our, should have outminated in so terrible a consequence.

"To Mahatam Gandhi, We learn with shame and angulah of pour resolution to make atomaneut for us all with the sagrifice of your precions life. We pray that Providence may interpose to make this unnecessary. Our deep love, bomage, and raverence to mr Mahatamaji."

A cable to Ur. Ambedkur, leader of the depressed alasses, stated that the congress appealed to them to strive to the uttermost to meet Mahatmaji's requirements, to avoid a tragedy-

To Pandie Maden Mohan Malaviya, a well-known Indian leader, the same public was also addressed.

To the Prime Minister of Great Britain, the following cable was sent. "The Transveral Indian Congress views with great clare the course of the present situation, and appeals to you to avoid the manipulational sacrifice of the life of Mahatmaji which is indispensible not only to India but to the world at large."

As a meeting of the Tomo Indians held on Theoday in Doornfooteln, to pray for Gandhi's life, the head toucher of the Tamil School, followed by his assistants, addressed about 2500 people, including children.

#### Transvaal Hindu Seva Samaj

As appeal was made to Dr. Ambedkar to come to an arrangement with the caste Hindus, and His was backed up by a calde from the Transvial Hindu Sava Samaj to Pandit Malayiyapee, Afinbabad.

"We are confident that the destiny of India entirely rests in the worthy hands of Mahatanice, and urge upon the responsible leaders as accede to the Mahatanice desire, thereby everting a national admitty."

The following cable was sent by the Transvant Hindoo Seva Samaj :--

"Mainviyajee, Allahabid,—In stored name of Hear as we implore you all leaders and social reformers, make tremendous increasing efforts not only for Mahatmaji's predical life, but also for redemption of our downtrodden brethern and atomement of past suck of Hindoo Sama). Press and persuade Ambedkar to agree with Mahatmaji's divine efforts for guistence and consulidation of Hindoo society."

## Pretoria Branch Congress

At a meeting of the Indian community under the anspices of the Transvant Indian Congress (Pratoria Branch), hold in the Royal Kinoma Hall, but evening, under the chairmanship of Mr. Shukh Ahmed, a resolution was passed as follows.

"That this meeting sincerely deplotes the extrementiated firmly adopted by our most venerable and highly distinguished leader, Mahatana Ganshi, in taving commonred this day determined furthing to death in vendination of the utilities of the British Government as having emphatically refused to yield to his demands in the interests of the people of India, and manifementy resolves to forward a embiggroup or follows:

\*We are confident that the destiny of bulla opticely rests in the worthy hands of Mahatana; c. Urge upon the responsible leaders to accept Mahatana's desire, thereby averting national calumity."

Kali Hit cardinal Mandal (Pretoria) The Bast London Hindon Society (East London). The Gujurud Mochi Mandal (Port Elizabeth), and The Dhobi Mandal of Port Elizabeth, held meeting to pray to Almighty God to save Mahatam Gandhi's life

## The Cape United Hindoo Association

At a special prayer meeting convened by the ab va Association in Capetown the following cable was tent to Mahatma Gandhi .--

"The Cape United Hindeo Association pray Armighty God for an amisshe statement of the coromonal disputs and sincorely hope for a favourable and. May God spare you for India's deathay." A meeting of Hindus was held at the Shri Gopalall Hindu Temple, Varulam on Wednesday the 21st inst. under the chairmanship of Mr. Juta Jewa.

The meeting was held with the object of expressing sympathy and offering prayers in unison for the welfare of Mahatma Gandhi, who has recently commenced a bungar fact.

Virrious speakers addressed the gathering on the life of the Mahatras and a unanimous resolution of sympathy was passed. At the conclusion of the menting it was resolved to send a cablegram to Mahatras (isodhi as follows:—

"Vernium Shri Gopahall Temple expresses deepest sorrow at your having to resort to penance and pray Almighty to fulfit your ambition and spare you long life."

#### MAHATMA GANDEL'S BIRTHDAY

CCORDING to Hindee month last Tuesday was Mahatma Gandhi's birthday. Some Indiens selebrate his birthday according to Hindee month and some celebrate it seconding to English mouth which falls on the 2nd of October, This is the 64th birthday of Mahatma Gandhi, His birthday of this year is indeed a memorable and heroic period in his life. Holng a prisoner of the British Government in Yerowada prison, having been separated from three hundred and fifty millions of his countrymen and lodged in a small only where a small portion of ground has become his world, where he has no connection with the outside world. and having been placed in such a position he bas been able not only to stir the hearts of three hondred and fifty millions of his countrymen but of the world at large. There are thousands of Indians in this country too who have celebrated or will celebrate his birthday. Here-worship is absolutely essential in the national tife of a nation. Mahatma Gandhi's life has become a unide not only to individual Indians but to many millions of his countrymen. It is not exaggeration in the present age if any living man has trink to live the life very near to perfection it is Mahatma Gandhi. The Hindon society in India is oppressive and unjust towards one of its sections, the millions of untouchables. It hesped on them untold sufferings and atroufous wrongs were done in them. In order to save them from their miserable condition Ambatma Gundhi decided to fast nute death. It shows how far he has connected ble life with the lives of the poor and the down-tradden. To enerifice angle own life in the service of the poor and down-trodden is the true worship of God and that is the way for one's shivation. He has given this supreme lesson to the world as a prisoner from Yerowada jail. He has created a desire in every Hindoo heart at surve these unfortunate people. Malastma Gandhi once at a public meeting in India after seeing the untold misories of these people had said that had he to be reborn in India he would pray to God to make him born in an untouchable family. Let us be thankful to God that his fasts are at an end. At the same time he has given this warning that 🖺 the uplift work for the untouchables was slackened he will undertake to fast again. He has made it quite close that he wants uptoughability gradiented root and branch. It is the duty of every caste Elindoo therefore to take unitouchable in his fold, serve him and give him equal rights. These who take part in the celebration of Mahatma Gandhi's birthday must resolve in their minds that they try their atmost to wipe out untouchability. They may learn from Mahatma Gandhi's life that all human beings ore children of one God and therefore there could be no anportor or infector people. These divisions between man and man are created by selfish people for self-interests. By so doing they have committed a crime against God. These who would decide to be free from such a crime, only have a right to celebrate Mahatma Gandhi's birthday. We hope that every Hindee will edebrate Mehatma Gandhi's birthiley mainly with this yley in his mind.

#### FOR ALL OUR SAKES

(By L. W. Rrren)

N opic life. An opic deeth." Such might well by the epitaph of the great Soul who is bidding as farswell.

Do we understand, even faintly, the meaning and significance of Gandhill's scorifice—his self-imposed doubt sentence?

Some of as who "knew birn" (how tew of as really did i) we teel the wronch of a personal too, which like all such, must with the passing of time, hecome mellowed to a more memory. Most will gape in blank, non-understanding wonderment. Others, may perchance permit themselves a lift of the eye-brows at conduct so quincie, before diministing the matter as one with which they have no personal concern. Each will react according to the "qualities" (gume) and all—or nearly all—will spendily turn again to their worldlines and call-secking.

The writer makes no claim to any special qualification to interpret Muhatmaji and his massage, and vantures to add that none but a feel presence to pass judgment upon his betters. But toys does help one's efforts towards understanding, and communion over many years, even in the absence of physical contant, makes possible a trust perception of that other's viewpoint; a more infimate appreciation of that other's motives.

To the average western "Mahatma" implies nothing more than a tanciful honoritic, or, at most, that its possessor # regarded by his superstitions co-religioning as some sort of Kipling's "hely man." Not very surprising, this, seeing that in the west "Kaverond" is associated with the profession of cloric unite regardless of its possessors spiritually or intrinsic claim to be revered.

By the world's minded, Mahatem Gandhi is thought of as a political agitator who at the same lime is a dangerous function a use who is motivated by personal ambitious on the one hand, and a litter hatrod of western civilisation generally, and British sale in particular, on the other.

The ancient eager taught that "the Mind is like a mirror." So true is this, that our appraisement of

other's mutires is always "as in a looking glass." How shall they whose lives are dedicated to selfaggrandistment and egotism appropriate the, to them, Impossible mirrole of selflessness ? To reinfind such that Mahating meson "great soul" is hut to talk in beiroglyphics. "Soul," to them, means nothing, save perhaps something analogous to the gas in a bottle of aereted water.

Happily, however, the worldly-minded and materialistic have not whally inherited the carrie-In the East, and copre widely than In generally cooccupied to the West, size, where the Soul is perceived to be the real Man behind the persons or musk, Gandhi is recognised as a spiritually great one or Mahajma. And, the test of greatness measured by spiritual standards is transcendence of the persomelity; of the little self-sceking "I", #I our word colffessione.

"Porgetting solf, the Universe grows " i." Renonnolog and conquering egoing (shankara), the self of the individual is "fost in the common Life of

all that lives."

That Gandhi through a life of intensive sacritise and saif-abnegation has grown great in the passmittae ( perfections ), the virtues of impersonal Love. Pationoe, Fearlessness, Detachment, Uncompagable Will, Cashalable Faith in the Sapreme, any who really know him are well convinced.

That life of his Gandhiji is offering on the pitar of bumnetty's need. Inspired only by the sacrificial urge Gandkiji je poncheg his spirituality into the sea of happan life as his humble contribution towards mankind's conversion from the sordid separate softsworship and golf-idulatry that presently hold it in handage. And le so doing Gandhi hut adds yet one more to a smull yet very noble Company.

Like Another, greater than he, Gandhi allies himself with the lowly and despised. His own "peoplier people" who arrogate to the uselyes the alcofoces of emperiority, he admonishes, reminding them that their very conduct negatives the justice of their claim. Against the pretonatons of the Raj to retain dominion by the newer of the ride and the latht, he pits soul-force and the unanswerable argument of andurance and antioring.

For, Gondhi has found, and made himself at one with homanity's Common Denominator, the One Life that is in all living things. The Self of which the ego of each individual is but a partial redection.

Gandbi socks to awaken us to our forgotten solulized one-uses, to the brother colutionship that is mankind's " under their skins"; to reclaim us from the solden selfishness that bas bogged us in the mire of forgetfulness of our occapital apiritual nature and destiny, and now mocks with the fruits of our own folly.

And so, Gandhi gives us his life with a prayer that his sperifice may teach us the way to live, in the hope that his blood may coment into a lasting fraternity his brothers Asiatic and brothers European. brothers all, regardless of casts or oreed, race or

That smid the factoring midden of manidad's lasts, passions and angers so wondrous a slower can grow same on that there is got hope for gong.

What shall be our response, what our sension, to this latest atonement offered for our sakes ?

# Gandhi's Terms Flashed To London

Poons, Sept. 25.

Gundhi has accepted the agreement suggested to him for the representation of the Depressed Clauses to the Indian Provincial Legislatures. The europ-

ment has been cabled to London.

If Mr. Educary Minotonald screens the proposal Gendlit's life will be sayed and his last will have done its work of abolishing separate electorates throughout India for the Depressed Blasses, at the arpense, however, of a considerable number of seaso otherwise occupied by easte Hindus.

# Terms Of Agreement

The agreement proposes the granting of 188 seats in the Provincial Logislatures to the Depressed Classes for whom a percentage of the sents to be given to general electorates in the Control Legislature would also be reserved.

The selection of the representatives to the Depresent Cheese would be by a system of primary sheation. The system of reserved sents and primary elections would come after 10 years. The representation of the Deprened Chases in the public services

brailed provided for.

The agreement is a compromise, cutting both ways, but an undoubted impetus has been given to the movement to aplift the Depressed Clauses reform work on the part of the caste Hindas. Already many temples have been opened to them and other facilities barn been offered. The question ts whather this onthusiasm will be permanent.

Ambedler, the leader of the Depressed Clames, is

highly delighest with the comprenaise-

The haders of the casts Hindus are not so onthusissite, but are grantically and intensally cultared that the great effort to save fluidill's life has been amorement of.

Pho annumental of the agreement followed a grim twitte against time, as fresh difficulties had

control early on Saturday morning.

Gandhi's doctor stated that his patient was municipal and that there was little hope of his recovery unless the fast was soon terminated.

The cablegram sont to Mr. itamsay Mandonald requests him to withdraw the part of his communal decidon which relates to the depressed classes, that anabiling Claudhi to break his fast immediately.

Gentlid was lying prostrate on his cal when the points of the agreement were communicated to title. He raised himself on his elbow and algorithm his secont with a smile, ... limiter,

#### Four Days Delay in Britain

London, Sopt. 23.—The agreement reached by Gondhi, the caste Highes and the depressed classes is welcomed in Indian circles in London. The British Government's decision is easerly asysted but it is not expected for some days, as the self-lement will be referred to the local governments to India to ascertain whether the Provincial Hindus will accept it.

It will probably be four days helore the sapir leaves London, - Renier.

#### "Mahatma's Health Excellent"

The following onbiggram was received in Darban 

Gabling. Mahatma's health excellent, no saxisty." The message was disputched at 8-30 p.m. and was

in reply to a cabingram sont late on Saturday salting for more information,

The Natal Indian Congress sent the following tablegram to Candhi earlier on Saturday:—"Natal anxious. Our love for you and Mrs. Gendbi Manahated and we still look on you as one of us. May God be good to you and spare."

# Gandhi Determined To Break Untouchability

Poons. Sept. 25.—Determination to resert to another fast if necessary to root out l'atouchability is expressed by Gandhi to Renter. If Mr. Rameny Maedenahi accepts the agreement, he is bound to break his fast, he said, but it might merely be a suspension.

"I comining shall take the yow again if the part to be played by the ensite Hindus H not well played during the coming months, but the tramendous awakening of the country in the past five days fills

me with hope."

Gundhi seems better than he was yesterday, but the doctor says that he cannot fast much tonger with sufficient strength for recovery.

# Gandhi Breaks His Fast

London, Sept. 26.

The Hritish Government's acceptance of the agreement reached between Gandhi and Ambedkar, leader of the Depressed Classes in India, subject to various conditions, came after prolonged discussions yesterday between the Prime Minister, Mr. Remsay Macdonald, Sir Samuel Heare, Secretary, and Lord Lothian, Under-Secretary of State for India, which leated until the early betwee this morning, Gandhi's health is none too robust and there was need for a unject decision.

# Not Difficult Task

Fortunately the task of the British Ministers was not a difficult one so far as matters of principle were concerned, for the policy of the British Government throughout the wrangles on the communal issue was M leave matters M the decision of the Indians themselves and to intervene only when no accoment in India was possible. The fact that the High-Caste Hindus and the Unterchables have managed to settle their differences about the representation for the Depressed Classee M considered to be a justification of the British policy.

Under this agreement the Untouchables will have 148 seat out of some 800 Hindu agats in the Previous Logislatures instead of 71 under the British award, but their seats will be reserved and not separate and thus Gandhi's objections that the British Government's scheme would involve, through political separation, the disruption of Hinduism as a

religious movement, will be ramoved.

# Tragic Social Problem

Gandhi and Ambadkar have also reasons for sallafaction. It is the view in British Government elroles that this electoral softlement is a precursor to an attempt to cuttle the tragic social problem of the Untouchables. It is thus a great triumph for Ambadkar, who, ever slave he was a scholarship at Columbia University. New York, has become the principal spokesman for India's Depressed Chassa.

There has never been any doubt either of the Mahatma's sincerity regarding the removal of the disabilities of the Untonchables, but it was doubted here if any direct attack on the High-Caste Hindus would have had any direct results. By entering the field, however, by the indirect road of electeral representation, Candhi is thought to have shown considerable astalances, for it is realised that is only the beginning of Ambeditar's great campaign.

It is also possible that this agreed soltlement may specurage other communities in India to settle their

differences by direct negotiations.

Gandhi's personal position, I gather, rumains the

same as it was before he made his protest and threat of starvation over the communal award. Olvit disobatione is still a reality, therefore there is no talk of abrogating the Ordinances, which last until January, as long as that movement persists.

# Gandhi's Restless Night

Poone, Sept. 26.

Oundit has broken his fast. His doctors invisted that he should be first given a small quantity of orange juice and later goat's milk diluted with warm water.

Gandhi did not sleep well last night and it was afficially stated this morning that his vitality was decidedly lower. He was, however, feeling less made and was suffering no sente discomforts.—
Renter.

# Caste Evils To Be Fought

London, Tuesday.

The Hindu leaders who participated to the Poone negotiations have held a first meeting, says the Bombey correspondent of the Times, at which they ratified the agreement.

They also passed a resolution orgine that the social disabilities imposed by casto Hindus on notouchables should be removed and advocated that the natouchales should have free catry to temples.

A committe was appointed to raise funds to educate

nublic aninion.

Pandit Malaviya in an impassioned speech unbounced that the committee proposed to raise 2.500.000 rupees for conducting rigorous propaganda against autouchability throughout ladia, especially in villagus where the untoughables are subjected to untold miscries.

# Gandhi Going On Well

Pooun, Tuesday.

Candle to progressing favourably on grape fruit julce and anger preliminary to taking barley water and whey. He has approach his thanks to the Indian Government for the "extreme care and attention" bestowed on him. He has also thanked the British Government for bastening in decision.

Rombny markets were closed to-day on the occasion

of Unnithi's birthday.- Reuter.

# Satyagrah In South Africa

# A Wave Of Sympathy In India

# Reaction Of Asiatic Land Tenure Bill

We call the following news from the Kenya Daily Mail -

Bombay, Sept. 4.

Naws that the Passive Resistance has been started in South Africa against the Asiatic Land Tenure Bill has created a wave of sympathy for S. A. Indinus. Their grievances are brought into prominence by the Prass. Government of India come under severe criticisms for their South African Policy and inability to get the grievances removed.

Liberals are expressing themselves against Pamive Resistance. Government has disapproved of the action taken by S. A. Indians.

It is reported that Mr. Sastri has sent his strong disapproval of the action.

# The Ethics Of Passive Resistance

( Continued from last weak )

All pends to sale and wellflag time is easily and he who keeps back the isuth, or with solds it from men, from metives of expediency, is either a commit or a criminal, or borth. - Max Multir

Upwards of contories before the advent of Christ, Scorates, of Greece, was reputed to be the wisest morallst of his age. His unfilnching integrity made him many enemies. The State, or rather those in power in the State, seconsed him of corrupting the Athenian youth and of displaing the national gods. He was indicted in a regular number. His chief offence consisted in his heading the divine voice or inward monitor, which people in these time did not comprehend as clearly as he did. He declared that his demon rebuiled him for misconduct, and normanded him for every good word and work. He was in advance of his times. And for his originality, integrity and wisdom he was condomned to death. When one of his disciples exclaimed "How shamefull to condomn a man so innecent," Sometes naked if his friends would think it less shameful if he were guilty. Elere was a man who, abandoning all speculations as regards the nuterial world, fearlessly buight "that the proper study of mankind was man," was devided, reviled and then condemned to andergo the extreme ponsity of the law. The law of nonscience was seconded nothing in those days as it is still considered of little account in reference to harman laws and administrative enacturents, ander our present forms of divillad government. The Dalphie Omale prenounced Soemites the wisest of men. To this he made a characteristic declaration "Whereas other men thought they know something, he alone had attained to this element of true knowledge, he know that he knew nothing."

Passive resistance is emplatically submission to physical force under protest. "Resist not ovil" said Joses of Nazareth, and Secretes, by drinking the poleon, refmined from resisting what he had adjudged in his own mind as ovil. How for this consorts with the philosophy of Plate, another brilliant heather sage, will be apparent from the following prophette picture of the Man of Sorrows

whom the Western world has defied :

"A man perfectly good, virtuous and just; not one who wishes to appear so before his fellows, but one who a really and dincerely so. We strip him of his good name . deprive him a everything except his intrinsic goodness. Without doing wrong. we will suppose him to be accounted an evil door, that his wirtue may be tried so as by fire. Welther infamy nor III name, neither poverty nor distrem, neither the malignity of persecution nor the pain of grael tarture, can make him swerve from the path of duty. Douth stores him in the face, but he remains unchaken; branded as a sinner, he is still a eaint. . To complete the picture, we will suppose this godly man to be besten with bats, soonrged with whips, put to the torture, laden with bats, laden with choice, nailed to a cross, numbered with transgressors, and yet without sin,"

Plato wrote thus, three centuries before the advent of Christ. His further definition of a modern pas-sive resister is almost inspired: "A bad man is wretched amidst every earthly advantage; a good

村

man-troubled on every side, yet not distressed; perploxed, but not in despair; persecuted, but not formaken; cast down, but not destroyed."

Most men of our day account Count Tolstoy a paradox. By common admission, however, he is a great thinker, if not quite a sear. He has certainly probed into the deeps of humanity. He has laid bare many of the human fulles and fulbles. Upon war as upon capital ponishment he looks with the doopest horror. An extremist he may be, yet is he a realist on rationalist. Passive resistance is almost a fetish with him. "We can enfor, we might not break the law. Mon to far more burm and infligt far more injury on one another by attempting to prevent svil by violence, than if they andured evil cationtly. Best bas, have you ever considered that death that you are able to convert men. Its you think Christianity made its way in the world by preaching? Hab! No such thing. No one was over converted by protobing. What converts mon ie not preaching but martyrdom. It is only when men was other men-weak, sensitive, comfort-laving men like themselves-taking joyfully the agoiling of their goods, rejuicing in persecution, and going gladly to death for their faith, that they bogin to believe there is something in it. No sue ever te-Heves of anything till he sees that someone is willing to dle for it. The prison, the stake, the gallowethese are the great arguments which convince men. And B you refuse @ submit to these punishments. you destroy your only chance of converting ones to your faith."

Conn! Tolatoy explicitly lays it down that all punishments are in their nature percecution. "If you say a man is a trouble and a nulsance to his neighbourn, remember that the best of men have been no regarded. Do you think that Christ was not considered as a great meisance and a trouble by his brother? The household wont on quiotly until he began to make a stir,"

Tolstoy and Thorona appear to surve in the matter of divil disobetiones; they seem to be at one to regard to the chain of consciouse on the indiviperfection for either of them; they are merely men of advanced thought in the domain of reason; their Intelectual probuingment claim respect from un for their ideas. Tolatoy holds possibler views with cogard to Christianity. There is much in them which we may discard as inconsistent with his even writings. Still we must admit that there is wisdom in most things in has said. Christianity to him is a broad humanilarianism : Christ a suprome Rationalist; he subordinated everything to the inner light -"the light that is in you" - that is, the light of reason. This is the deduction upon which all philosophers and moralists been their passive resistance to constituted authority—the conflict of resonn with the surrender of consciouce.

I think I have now made it clear that passive resistance, us no hononrable weapon in extremis to those who are subject to physical force, has high, if not divine, anotion for its exercise. Its ethics in governments and communities of men are plain and anmistakentile. I have referred to Bearates and Plate, to Christ and to modern morality. Going further back to antiquity we find Confucius indieating in his moral code the dividing line between active disobediance and passive resistance in simple and homely words. At first my way with men was to hear their words and give them credit for their conduct. Now my way is to lessr their words and look at their conduct. . . To see what is and look at their conduct. . . To see what is right and not to do it is want of comrage." I will conclude in the words of Macmiley, so elogidate and so preguint with meeting: "The soppies and so preguint with meeting: "The soppies and passes are their as Universally desired at their sung derings our most profound scheines of policy. Viology may be inconstant to our string. But there are thingplie which are their all their are their is an empire exempt troth all thirds that their of dealers. There is an empire exempt their all thirds that their of dealers of dealers over bettering as the empire of our distant empire. entiples is the imperishable surples of our dies and our morals, our literature and our laws. But tol not the industring her abilities und her interests fight the fattle of truth with the weapons of order, and endeavour to support by depression that feligion which that tought the foliable rice the great leaden of the feligion of the feligion.

( Conclinated )

# The Indian Crisis In South Africa

According to a cablementa published by the Tilius of Initia froiti its correspondent in Darbita, Indilitio in the Transvill would appear to have dieleged on offerting pussive resistance in regard to the Asiatic Indust wohion has supported this decision while d deinfield has been directed that an emiligently remains of the South African Indian Congress should be optiveried at the erid of this month in order to consider the proposal. It will be remembered that this south was postponed in order to emilit the new that it is a postponed in order to emilit the new that it is the proposal. Agelit to sequent littlest thoroughly with the elbiation in South Africa and advisid the Indian community as regards the attitude they should should should the bollow of his prious followed by the towards the polloy of his-prioks followed by the Union Government. For some raison, which is not dear, this kinergency section has an far not been converted that Indians in the Transveld have in consequence beat very indelidable by what they had they be live to be the difficient of the Receiville of the Congress It is obvious that, if any maximent of the leftst suggested should be suggested. It must secure this hearty objectation of the whole commitmity in South Africa, whose record in this respect is there for all the world to see. It will be most differentiate if any attempts are milie to divide the fields to commitmity on this added, and If the the findish community on this subject, and if the reported indecided of the Extention of the Extention of the Extention of the Extention of the Dances. Is the first move wides into the part of responsible persons to drive a worker into the community, we ore soft that the titlingle consequences of such thatics could only be to still further reduce the cities will influence by findlink in South Africa. The Ability Agent to the Government of India has circulated for figurative the form to be filled in in trems of Seption 6 of the Transvant Adatie land Thirdfe Act by those who may be in legal decope-tion or festdance on problemed land. It is specifically stated that by filling the forms nobody dishes sin admittation of Higgs accupation or registence, Persons are taked to fill up if they consider they are precisited by Act 37 of 1919 or they aresider they ate on land that is not producted hand or they first commitment to reside on or complet a stand on problemed land do a date subsequent to May let, 1930. The question is whether Indians affected by the new Act should kend these forme duly Alled in: Sovieusly the Acting Agent desires that this should be done in order that the numerous Indians who are

affected by the Act may be saved from the consequences, of discheying the provisions of the Act. Indian Opinion, bowever, when a different view. While appreciating the reasons for the advice given by the Acting Agonf, our contemporary advises the community against submilling themselves to a pleas of legislation, the chief office of Which is to humiliatehnement deprive them of their charleted rights and privileges. Indian Opinion charities:

Let overly Indian in the Tribeville file Wess

qualitons date limeets and then by guided by his own conscionce not forgetting that the destiny of his future is placed in his bands; that he represents not himself but the three littndred and thirty-three million people of ludin: that any step token by him may result either in keeping open or barring for ever the door against any self-responding Indian desiring to come to this country. Then having fully coalised his responsibility let each individual not abounding to the illustres of his consciouse.

This development was not unexpected for Indiana in the Transveal have, from the beginning of this controversy; been most notive in condemning the provisions of the new messure and demanding that the Generament of India should resist its passage and naver suree to it. The question is tranglet with grave difficulties; and being trusters for the welfare of the Indian committeelty, the Government of India should take care not to assume on attitude which would indke it difficult for them, to bring their influence to bear upon the Indian community. Throughout from the commonedment of the struckle in South Africa, the Government of India have, particularly during Lord Hardingo's time, quereservedly placed their moral support at the dispossil of the assumparity, and we hope that, in the coming oritical months, they will adopt the some sympathetic attitude and evert a crisis by exerting promise upon the Union Government in all ways opais to thorne - The Hindu.

# Presentation To A Popular Magistrate

# By The Indian Community Of Inanda District

A pleasable fulletion took place at the Town Hell. Verulam, po Satorday the 24th incitar, lifting a fere-well reception by the Indian community of the trianda District to Mr. and Mrs. H. C. Long, the Resident Multilitate, on the occasion of their departure from the distribut.

Mr. Dillon Tulibinitstaph presided, speaking its trie belieff Mr. J. S. Joshun paid a tribute off behalf of the behalf Mr. d. S. Joshun paid a tribute oil behalf of the Indian community in Mr. Long suiting that both in Mb jödland and personal capability Mr. Long had been a friend to all racis, he andersed bungelf to all by doing his daily without fear or lavour and treated all classes his daily without fear or lavour and treated all classes affect with justice; the community was particularly grateful to Mr. Longs for the grath Mustice and their behild, during the malaria Decidente, when such a great deal was done My him for the decitate.

In widding both Mr. and Mcd. Longs, further promotion and implicates, together with long and prospersus life in their foture spilere. Mr. Lashun emphasised that It was the feeling on the outite fadian community ha was appreciage and it was with report that they now particle with one so greatly extensed and respected.

641

The honoured guests were then garlanded, according

The beneared guests were then garlanded, according to the Eastern nuttors, by Bins Fillay.

Mr. S. M. Ismall, on behalf of the Newglasgow section, expressed regret at the departure of one who for so long had proved synapsthetic and impartial in his official expectly, concluding by expressing the best wishes of his district to both Mr. and Mrs. Lagge Mr. Nathelph Raghavja paid a glowing tribute to the work done by Mr. Lagre for the destrict and which him

work done by Mr. Lagg for the destrict and whiled him every success in the future.

Mr. Goolam Hoosen Rathrada, in adding his good wishes pointed that Mr. Lugg had endered himself to all, by his impartial attach on every occasion, and by proving himself a friend and protector to tich and poor

alike.

Mrt. E. J. Chooboo on behilf of Tongast section, spoke in appreciate terths of the work done by Mr. Lungs his district, specially during the "Malaria" Epedemic when, great efforts were shade Africa weth successful in combating the discuss. In wishing Mr. and Mrs. Lungs farewell on behalf his district he expressed the hope that they would have the best of all things in their factors school. fature sphere.

Mr. J. S. Joshus, through T. P. Sam (Tom Mooroogan Brod) presented Mrs. Laigh, a gold necklide, on behalf of the Indian continuity of Insuda District, the necklide made by a local Indian Jaweller as a small rememberance

to her stay in Verhiain.

Mr. Logg was presented with a solid effect Ten and Coffee service, together with a walking stick, mounted with wifer as a monignto of the great esteem in which

with effect as a roomento of the great esteem in which he is held by the Infilia community.

Mit. I ragg in replying and "First of all I would like to any how difficult it is made for one to express my feelings to-day. Mr Cheonoo has fact told you that he has had difficulty in what to tay, my difficulty is much greater. All I can routly say is that I am very grateful for all that has been done and said, these generous gifts will always remain with the

I apprealate very intub the remarks that have been expressed, and dan above you they have been bearily reciprocated. I resilve the eignificance of these gardands and their symbolic meaning to the Indian nation and I can amore you that although we are leaving we shall can many you that although we are leaving we shall not forget you, as I had occasion to tell the Notice Objets this matching the said never forgets by mixther and I shall certainly never forget the Indians of the Inauda Butrick. You have referred to what I have done on your behalf, I have only had to do my day as a Magistrate, it is nothing to what you like done to-day. I hope for the make of you all that healness will improve and things will be better. I orthing do hope that the story lakes to combat binders will be reconstit. Considered a grant that he had a work.

Gantle from t damest say more. I think you all."

At the conclusion of the reception, photographs were taken by Mr. Shelk Adam of Overboyt, and Mr. and

Mrs. Lugg left amidst cheers.-(Contributed.)

# S. W. Africa As Fifth Province

Mr. J. P. Nishans, M.E.C., leader of the United National South West Africa Party, delivered a speech at Charl which may have no important bearing on political developments in South-West Africa. The speech was in furthermore of the candidators of the party nomince, Mr. van Zyl, in the Grootfoutein by election.

The party commands about 5,000 votes out of a total 8,000 in the carriery.

Mr. Nichnes outlined the new policy of the purty namely, incorporation in the Union is a little province and the abolition of the mandate.- Heater,

# Zoutpansberg Indian Congress

# Welcome To H.E. The Governor-General

May it piense Your Excellency.—We, comprising the Indian community of Louis Trichardt and the surrounding District, feel henoured in being afforded the opportunity of expressing our welcome to your Excellency on this your first visit to the town in which we live.

We regard it as a privilege that in these days of adversity we have a leader like your Excellency to impire us with confidence for the future of this land and that great Mather-country that is ruled by

His ougust Majorty, our King.

We hope that this country will prosper under the wice guidance of your Excellency, and that your term of office will be a asppy one, both for yourself and the country.

V. A. PATBL, Chairman.

C. M. KHANDERIA, Hon. Secretary. Zootpansberg Indian Congress.

Lonis Trichardt, 16th August, 1932.

# Reply From H.E. The Governor-General

Mr. Patel and members of the Indian community, I much appreciate the welcome which you, on behalf of the Indian community of Louis Trichardt and Dietrict, have given me on this, my first visit to this portion of the Transvaul.

As représentative of the Majority the King, I

thank you for your reforences to myself, this country and to Great Beimin, and I wish to session you that my movement, which has for its object the progress and well-being of all the peoples of Bolile Africa, will siways bave my profound sympathy and interest.

I fold with you in the faceant hope that before my term of office has expired this great land will have emerged from the dark cicuals which overshadow it to-day and may once more be enjoying the anashing of prosperity.

(Bigned) Changapon.

# G. B. S. On Irish Problem

Mr. Barnard Shaw's dialectical skill has soldon been better exhibited than in an interview published in the Afunctorier Guardian. The Interviewer, Mr. Andrew Malone, managed at Malvach to personals Mr. Shaw to break a long situace on the ambject of Irish affairs and inth for noblication

Mr. Shaw's contribution to this roxed topic was a topsy-tury criticism of the conduct of the argument between the Irish Free Store and British Governments.

According to Mr. Shaw the British representative blundered bodly by sobl insisting at the beginning of the dispute on the things demanded by Mr. de Valera.

1 Mr. Thomas — or rether the Cabinet which E believe. Mr. Thomas—had had an onner of gumption or any objective grasp of the situation is would have at most recognised fround's right to a judicial inquiry, but would also have insisted that the judges or arbitrators should be impartial foreigners quatinohed to the British Empires for it was clear that if Mr. de Walers was left free to choose incide the Empire he would either choose a tenni of Afrikander Republicans or nominato Mrs. Sarojidi Naido and Mahatan Dandhi, Tustesd, the Irish (tovora-

... 311 fift.

ment's perfectly correct sessimption that the inquiry should be disinterested was met by a peremptory demand that Mr. de Velera should contine has choose to the British Empire, in every province of which there is a violently unti-British party. The most recalificant Irish pig would have been aslammed of such a blunder.

#### Worse Still

"But worse remained behind, Mr. Macdonald would have been perfectly in order asking Mr. de Valera to deposit the unusities, profing the inquiry, in the International Bank in Basle. But what did be notually do? He allowed Mr. do Valura to make a second journey to London under the impression that the Cabinet had even to had come to its sense and was prepared to discuss the matter reasonably, and then met him on threshold with the direct and intolerable insult of a refusal to discuss anything until the annuities were deposited in England's own packet. What are you to do with man who behave like this in responsible positions in What could Mr. do like this in responsible positions? What could Mr do Valera do but go home and add his travelling expenses and the value of his wested time, play in adoptate solution for Ireland's wounded dignity, to the slains to be adjudicated has

Mr. Shaw has been denounced us a poisonous crisodiof nucker in some Conservative newspapers for this attempt to apply Shavan commonscuse to the Irish dispute which perhaps proves that in politics very few people

have any sense of humour.

# BOOKS FOR SALE

NOTE. Remittance should accompany the order. Y. P. ORDERS will not receive attention. Postal Orders to be made payable to "INDIAN OPINION" at Phornix Postage free on all books

bidlin Opinion, Address: PHŒNIX, Natal.

Mr. Gandhi's Speeches & Writings 1800 to 1917	,1	d
		-1
The Etnior of Parage Registance	11-	- 1
The Indiana of South Africa by H. S. L. Polak	11	-11
The Story of the Rannyan of the Epis of Banna	4.6	47
Hindu Social Ideals by 10 P. J. Mehta	13	47
A Book-and its Misnesser	- 1	-11
Indian Come Rule by M. K. Unadia	- 1	11.
Hop, G. E. Gokhale and the Industries System	1	È,
Funt, i il- Selent World,		11
Ratinglemark Tagure, A Lecture by C. F. A.	11	ď,
The Late Mr. Joseph J. Doke	-11	H
The Religion of Fourte	11	- ()
Story of My Experiment with Truths by M. IC. G.	1	Fl
Juil Diary by Rajagopalashury		= )
Lea Talatay's Letter to a Hindu	h þ	- 24

# THE GREAT TRIAL OF

Mahatma Gandhi & Mr. Banker.

This book is edited by Mr. R. P. Resay, Menon and contains a Foreword by Mrs. Sprojini Nordo. It contains the full report of the Trial of Mahnuns (inmihi including Mahatem Gandhi's statement the Judgment and Mahatma Gandhi's reply. It also contains the off-uding articles for which Mahama Gandhi was arrested and description of the some of the Ashram when he as a arrested and other interesting subjects druling with Mahatina Gaudhi.

Price Two shillings.

# Satyagraha in South Africa

By M. K. Gandhi. Price o Shillings.

#### Doke Joseph

The Missionary-Hearted Price 5 Shillings

# GOLDEN NUMBER

"INDIAN OPINION" 1914

SOUVENIR OF THE PASSIVE RESISTANCE

MOVEMENT IN SOUTH AFRICA.

Price 2 Shillings.

# Biographies of Eminent indians

A Series of Uniform Booklets male with a Property giving a deceined hiographical sketch and seconding copions extracts from the specular and wrather of the paragones described.

A Series of Uniform Souklets each with a Portrait Dadabbai Nooruji, Rabindranath Tagore, Budraddin Tayabji, Gapal Kesasa Goldbule, M. K. Gandhi, Krisco Das Pal,

Budruddin Tayabji,

Pandit Madan Mahan Malayiya.

The Right Hon. Soyed Amir All

H. H. Sel Sayaff Rao Guekster,

Sir ayed Ahmed Khan.

Y any Romtieth.

Dewon C. Kuntorhachi,

A. M. Bose.

Read Varma,

Y army Runtieth, V. Keiknas Drugoe C. Kungorharla, W. C. Ban A. M. Bose. Kashinoth Teimbak Telang, Ishwas Chambas Vidyasagur, Two Duch V. F. Mad

Ishwas Chamira Vidyasagur, Tura Duch Sir Salar Juan, V. P. Madhawa Ran, D. E. Wacha, Sai, Phenozyaha Mehta Sri Ramheishan Buramahanan, Rumbintalla Mahuned Susan

Dr. Rach Heliari Grave. Lat Aleman Nouvah Makemad, Hath, Sac C. Sorve. Roja Ram Mahaw Roy, halramut M. Buhn Surendrasth Hannerjoe, Roa Bahadar R. N. Mathather Lat Methin tilano, Sin C. Sorie area Nair. Referant M. Molahari

Price One shilling each.

# The "Friends of India"

Them are short biographical akatelus of emine of an inwho have belowed for the good of India. Copleta extracts from the specohis and writings of the "Friends of India" on Indian Affairs are given in the shetches Each volume has a fine frontispiece. To be had at this

Lord Marley, Sir William Wedderburn, Mra, Annie Berant, Charles Bradlamb, Home Faugust, Sir Hausy Cotton, Rev. Dr. Miller, Lord Hardinge

Lord Ripun. Lord Minto. Edmind Brake, John Bright, Mr. A. O. Huray, Land Macaulay, Sir Edwin Arnold,

Price One shilling each,

11 141 411 010 401 fei 444 411

200 Μa

# ઈન્ડિઅન આપિનિઅન.

HEUR SO H.

**ફ્રીનીક્સ. શુક્રવાર, તાર્સી**ખ ૩૦ સપ્ટેમ્બર ૧૯૩૨

MT4 36

# नीध अने समायार

'હાથતાં માજા' ઉતારા અને લડી નાંધા'

🖦 देशनी नेशन धीस्ट पार्टीनी भेग्नेसनी अंक भारीभ પ્રદિશ્ચિમ ખુને મળા હતી. તેમાં ખેતીયાડી ખતાના પ્રધાન, क्रनरक देश्य, यहा प्रधान क्रनरस दर्शकात्र विभक्त श्रीक ધૂધારો એ પશુ ભાગ લીધા હતા. ખેતીવાડી ખલાતા પ્રધાન ∎vન્યરસ ક્રુપ્યો એકિ ક્કમ આવશુ દરસ્વાન દર્શાબ્<u>સ</u> હતું ૧ 'હાથના સાંભ' હતારી ગાંધા અને દુઃધન સાચ લડી હો. સુરેહતી વાનાથી આપણે યાકી મના છીએ. માં તેણમાંવર કર્ણ હતું કે લીટવાર-નાંક મુનીવસીંટી ને સો 🚁 ब्राजीक ब्रनीवर्सीरी 🦠 🤛 प्राच्ये प्राप्तिक सुनीवर्सीरीने આપણું સા ટકા આહિકાન્સ યુનીવસીટી બનાવીએ છાએ ત્યારે आपकारी इंदेवासी आपी है के कापदी कालि धारण वपर કામ કરીએ છીએ | મામલો માત્ર લાકકી કામનારા અને પણી ભારતારાજ છીઓ એ ઉપમાધી વ્યાપણ હવે વાપમાં છોએ ' નેશનાશ્રીરઠ કોર્કેરેક્ટમાં યુનીયતના રીપબલીક સરકારમાં કેરવી નાખવાના આક્ષય ઉપર પણ ચર્ચા શક રહી છે વિધે જનરલ ઉત્રમી દર્શાવ્યું હતું કે મેં ભવિષ્ય લાળેલું છે કે **વ્યાપણને કેવી સરકાર જોઇએ છે તે વિગ કરદાર મુંબરનાજ** છે. હતાલળ સા માટે કરો છા ! હું મારા **સ**દવયુર્ગ ક રીય ·લીકન સરકારમાં માનનારે છું પરંતુ આપશે ધીરેલી કામ શ્રેવું જેન્દ્રએ, ઉતાવળ કરવાથી ખુરૂં પરિજામ આવશે. આપલા ભાષતભૂતી ત્રીજ કલમ સ્થિતિ સ્પષ્ટ કરે છે. જનર**લ** હટ'ત્રણના દાશમાં માવિ સહિતસામત રાખી શકાય છે. જન-રત વર્ટકોઈ પહાચ્યા કુર્લ્યસમાં અભાજો સામે 🗥 સાપણ આપ્યું' હતું - અને નાટાસને યુનીયત્વી જીદું પાડવાની 'તમ આહા જેએક શ્રીરના છે તેમને સંબોધાને કહી હતુ કે એ વાતાવતા કરનાવાથ્યા વ્યક્તિસ છેલાસ છે. આ પ્રીકીસ હ'મેહ દુનાયભાં સાથા વધુમાં વધુ અન્તાત દુર્શાલા 🤼 મના સ જેભર ગાસથી તેએક વધુ ક્કક (વરાષ્ટ્રીએક બન્યા છે. અને ભ્યાં સુધી મને લાગે વલગે છે ત્યાં સુધી તેમના સાથે ડ મજબૂત દાર્થ કામ લેવા ચાર્જી છું. આ દિકાન્સ ક્રાંગ જે કોઇ કરતા હેત્મ તૈયા તૈએ વિશ્વ છે. સાઉથ મ્યાફિકા રાષ્ટ્રીય સ્વતંત્રતા મેળવે તેના તેઓ સામે છે. એક્ટાવામા <del>લુતીવનના પ્રતિનિધિએ</del>ક ગયા તેક ત્યોના પ્રધાન **ગ**ે. પૈતેટને तेम्रही देलस क्यों, मुनीयन क्षेत्र पावटाने स्थान युनीयन इसेश આપણે ખતાઓ તે! તેની પણ સાથે તેઓ મળા, અંત આ-દિકાન્સ ભાષના પણ તેઓ દુરમન છે. તાઢાલના એક ડીવા-લ્યુશ્વનીસ્ટ મી. નીશસની 'ધી ત્યુ પાર્ક ટાઇમ્સ માં લેખ લખ્યા હતા તેમાં દેશભાવાંની સુંડણી સંવધી લખતાં તેણે રહાંગ્યું હતાં ક એ મુંડણીના મુધે એ હતા કે સા. આદિકાના ગાનન વહીવડમાં કાણ ડ્યા પ્રમાના છે કે મ્યાંકેજના. સા. આદિકામાં સવેંપની સત્તા ધીડીકાની હોવ. યુનીયન કરોગને સ્થાને યુનીયન કરોગને સ્થાને યુનીયન એકના નવડા રાખવા, અને રાશાઓમાં દરજીઆત બાધા અંકેજી ગામની એ તેના સારાધો છે. સાદિકાન્સ પ્રભાન વિશ્વ સાધી મહાવળ પાય તે હું સમ્પવાના નથી ને લધ થવીજ જોઇએ. એ લખ કરવી એ માફે કાપ છે. આ પ્રનાણે અત્યારે આ મુકદમાં અંકેજ અને દ્રય વચ્ચે કડવાશની લાગણી અત્યારે આ મુકદમાં અંકેજ અને દ્રય વચ્ચે કડવાશની લાગણી વધાની બાવ છે. અંકેજોને એ ધારતી લાગણી લોકો છે કે દ્રય પ્રયત પ્રનામનને હવે રીપખલીક બનાવી છે. અને બનાવી ખુકદી માંગણી કરે છે. આ પ્રમાણે આ પરિસ્થિત કર્યા જાઈને હવી શંતા પરિસ્થિત કર્યા જાઈને હવી શંતા રહે તે આજે દરવાલું મુન્કલ છે

# આઇવીસ-ઇન્ડિયન ઇન્ડીયેન્ડન્સ લીંગ

ગહાલના 'ધી હોદું' પત્રમાં ત્રિક્ષાય (માં લી. વિકુસબાઇ પ્ટેશના તેના ખબરપત્રીએ ઇન્ટરન્ય લીધેકો ને પ્રસિદ્ધ ધએકો. છે. તેમાં દર્શાવવામાં અબ્યુ 🥺 કે ઢોંદની વાલની રાનમદારી પરિસ્થિતિ વિષે થી. વિકેશભાઇના વિચારા જેવા અમાલ હતા તૈયાન છે ઊંગ જયાવવામાં આવ્યું છે. તેઓ છેવટ સુધા ક્ષડ્રી ક્ષેત્રાળા વિચારતા છે... તેમતું મુખ્ય ધ્યેય સંપૂર્ણ સ્વાન ધાનતા હીંદ માટે પ્રાપ્ત સ્થ્યા એ છે. બધાન્ય નેશનાસીસ્ટા એ વિચાર ધરાવે છે 1. એવા ઘણ શ્રી, વિશ્લભાઇને પુખરા તેમણે દર્શાવ્યું હતું કે કદાચ નહિ - મારે દર્શાવવ જોઇએ કે ઉટલાક મહાસભાના તેનાએક પ્રીટી**શ પ્રભા સાથે કેમીનીઅન** સ્ટરસત્તા ધોત્થી સુરોદ કરે, પરંતુ છું ખુક્સી રીત દર્શાનું છું કે વીદમાં વ્યુંટણી **ચરા આ**કે 'સંપુર્ણ સ્વાધીનના' એજ પ્રદા લપર સુંટર્શાનુ વેતરળ રસાશે અને દક્ષિ પ્રભાના માટામાં મોટા વર્ગ એજ ઉદેશને ટેંઘ આપણે એ મારી ખાત્રા છે. ખુભરપૂર્વી કહોને છે કે અલ્ફરીશ રીપળ્લીકન નેતાએક સાથે સંબંધ માં આવ્યા પછી એક વિશ્લળકા પટેલનક વિગાર એ વિધવમાં વધુ મજબૂત થયા છે. તેમણે ક્યાંબ્યુ કે આફરીશ તેતાએ! સાથે વાતગરીત કર્યા પછી સારી એ વધુ ખાત્રી શક છે કે આવલોડ, લોક અને ઇઝલ્લ આ ત્રણે દેશેક સંપૂર્ણ સ્વતંત્ર નવિ ગને ત્યાં સુધી એ દેશામાં સફોટ થશે નવિ. ચી વિકુલ બામ પરેલ તા. ૧૦માં સમ્ટે'બરે અમેરીકા ઉપડી જવાના હતા. તે મુલ્કની અંદર પણ પ્લીટીશ માલના વ્યવિષ્કા**રની**. વ્યવસ્થ થઇ શકે એમ તેએક માને છે કારણ 🧎 અમેરીકામી ત્રીત લાખ આફરીશ અમેરીકંગ વસે છે. વળા **ઇસ્કાંડ** પાતાના તાળા હૈકળના મુલીકને સ્વાધીનતા ન આપી દે ત્યાં

240

સુધા અમેરીકાએ યુહતું દેવું એાણું નહિ કરતું યા તેને રહ **६२वं नदि अवे। प्रकासत त्या तयार ४री सक्षाय.** उल्ली क्यां તેમની સુલાલનને પરિશામ ઈન્ડીમ્યનમાકરીએ છન્ડી પેન્ડન્સ શીમના સ્થાપતા થઈ છે. આ લીગતા આશ્રમ એ રાખવામાં અ.લ્વેન છે કે પ્રત્કી આ અને આવલાંડ માટે સંપૂર્વ સ્વાધીતના પ્રાપ્ત કરવી. અને બોડીશ શાહીવાદની સામેતી અને લડલની ભારત આઇ-રીશ અને ડીંદી આમ થઇ ત્રવ્યું નિક્ટના સામધર્મા क्षापनाः ज्ञा हपरांत सीम न्याप छनारमेशन ७५३। स्थापसे જાને તે દોફ અને આપર્લાંડ વચ્ચે આસીક અને વેયરના થાડા સંબંધ ક્રમ જેકાય તેની શક્યતા તિથે શાધ ખેછા ચલાવશે. આ લીક અમલીંડ અને અન્ય દેશામાં ખીડીસ વેપારી પહેડીએ! 🏴 🖟 ધ્રીક્રીશ આંધાના સંપૂર્ણ ભાંદ્રવ્છા ઉંગ થાય તેની વ્યવસ્થા કરેલાંગા લગ્નન કરશાં. બીડીશ સભ્યાન્યમાંથી લીંદ ધારું પડી જાર તે માટે મામદીય નેશનાહીસ્ટાની ખાત્રી તેમને મળી છે किन देहिनी सामित्रतानी अउनभा खरे। रक्ष तेंग्री के छ भने सदाबुधित धेरावे छ.

# ભાગ કા અને આઇરીસ ક્યાંડા

विश्वादन कर्ने कीपर्सांड बच्चे आधुरीक शिर्धटना भी. **કોનેસ**રા **દ્રેસોઇ** ક સુંડાયા છે સ્વારથી જે **ત્રમી**ક ઉપસ્થિત થયે! 🔊 ते क्वि सा'दरवना इनियामां ओह क्वेपक कर्ने इपि तरि 🗗 અલુવા સ્થાન ધરતો છે અને જેમના આ દેશની મુલાકારી कर्म केवेंना काल्परीओं ब्याज्या दला ते भी अमेर्स है। अले छे है जोती प्रना प्रतिनिधिश ग्रहणतथी भी. डीवेशश संधे શ્રુપ્ર કરી હતી. મી. ધે.મસ રીં: એપવા તેં! હોટીસ કેલ્યોનેટના માં જેતા કેઇ દીત્રેત હતા તેતા થી એક નિષ્પક્ષવાલ પંચ નીમીને કોંધકાર્તી અને આવેલે હતે. વળા તેઓ એ લાત પણ ક્રમ્યુલ रत्मवी कींग्रेसी दली है है पंच नत्मवं में। आहे ते भीडींब સાસાંત્ર્યના મહારના દેશાના માખસોનીજ હેલી જોઇએ. હારમાં 🦫 की बान ते। रंपष्ट 🗷 🖫 धीटीय साम्राज्यना मानेग्मीयीक ∜રાતા સહ્યા તામાય અને તેના પસંક્રમી ડીવેલરાને કરવાની ટ્રીપે તેન તે ક્યોરોન્ સાઉપ અનેક્રકામીયા મ્લોફીકન્ડર રીપુરુશી દેવના ઘોતા હીદમાંથા સંશેલ્ટની તાપકુ માં મહાત્યી ગીધાંઇનોજ પસંદગી કરેત. પંચ મારકને તપાસ પુરી યાંપ તમાં એન્લમટીની ૨૩ન ઇન્ટરનેસનસ જેંડમાં રાખવી એવી માંત્રણી દીવાલશંએ કરી તે ન સ્કીકારવામાં રામસે મેકડેકનઇડે શુલ કરી તેએ શે કહે**!** તેને બાજ પાર લંડન એાલાએન માંત્રી વિદ્યાવનના ધી-સામી પૈસા ન મુ) ત્યાં મુધા વાર્તચિત ન કરેલાનું જર્માના ડી ભરાનું અંતમાન કર્યું. જો વર્માસર દ્વાદા ઉપર રેઇલા માસસો એવું કરે તેમની સાથે શું કરવું દ

ં હૈસેને માર્ગ તે એજ રહો! કે માં ડીવેલરા રીપબ્લીકન-વારો તે હૈજ. જેમ ખેતે તેમ જ્હાદી પીડીશ સાભ્રાજ્યમાંથી અંદે કે તાડળા જહે આવશેડિયા રીપબ્લીક રશાપા કે તેમ એલ્ડોજ ધાર્ડીવીદીશાના પંજમાંથા છેટાલ

# આ, કાર્યક્રન સીંગ છોક સહત્વના પ્રમુખ

હારીવામાં તગણો લીધ એંક નેશન્સની એક મળી છે. આ વેલાં વેલાની એક્કના પ્રમુખ મા કીવેલાં ભવ્યા છે. મહુવ્યના હાર્વનમાં કહ્ય અફ્રેબુન પરિવર્તના શાય છે ને આ ખદાન હાર્દ્યની હાલનમાંથા મળી એ.વે છે. એક્વર આયેલાંકના

અંદર લંડ ઉઠાવવાના કરણે જેમને પ્રસિની સભાનું ધરમાન થયું હતું. વિસાયતના પંતામાંથી આયલાંદને મુક્ત કરાવ-વાની શહેરમાં જેને અનેકવાર જેશા થઇ હતી, સરકારના કેલ તરીકે જેલના દરવાના તેાડી કારાવાસમાંથી જે નાસી છુટવા દના અને જેમનું છવન અનેક અદ્દશા ત્રસંગોથી ભરેલું છે એજ પુરૂષ આજે આફરીક્ષ દ્વીએટના પ્રમુખના કેન્દ્રદ મેન્યની रहेल छ अते आयश्चीरते रीयव्सीर भनाववानां स्वप्त રોવી વહેલ છે, જેમણે પ્રમુખ તરીકે આવતાંની સાયેજ અહી-રીકા સાથ મહિલ પસાર કર્યું વિશાયતને આપવાની વાર્ધીક એન્<u>લાઇટીલ અટકાવી રાખી છે અને વિજ્ઞાયતની સામે આ</u>જે જે મસ્તક ઉર્ધુ રાખી રહેલ છે તેજ પુરૂષ જીનીવાની અંદર મળલી લીમ એક તેરાન્સના એસેમ્બ્લીમાં પ્રમુખ 46ને ળીનછે રહ્યા છે એ પણ સમયનીજ બલીદારી છે. માં ડીવેલરા થીટી\$ સાલાજવના કટટર <u>દ</u>રમન છે. થીડીશ સલાહ**ા** સાર્થના સંબંધ સદેતર તેડી તાંખી આવશીડમાં તેએ શબ્દ-સત્ત કે રાજ્યની રધાયના કરવા માંગે છે. શ્રીમમાં 🖼 માપ્ત મોદરતિ કર્યર પૂર્તેદ માપા એવું એમ ઇચ્છીએ છીએ.

# શા. પેસાં ભાકિશાને ગુર્નીયમના ભાગ બનાવા

હરામીય પ્રવાન હડાઇ વેળા જર્મન સાલ્ક વેસ્ટ અહિંકની તમારે યુનીયન સગ્કારે ચરાઇ કરીને છતી લીધું લાર બાદ એ ધુકક સૈન્ડેંટરી પાવરના હાથ નીચે આવ્યા અને એ સંબ્રમના વૈદિવટ માટે શુનીવનને મેન્ડેટ આપવામાં આવ્યેંક. એ સુદંક માં હવે એવી ગળવળ ચાલી રહી છે કે યુનીવેન એક સાઉ**લ** અહિંકા સાથે તેના એક પાંચમાં ખોત તરીકે એનું જોકાનો भेनावा देवं सन्देश वैरेट मंदिहामां करणन प्रकानी प्रमु માંડી વસ્તી છે. તે મુનીયન સાથે જેવેલવી ન કચ્છે 🕮 રવાભાષિક છે. તે કોફાલ આવેલાયા એ છે કે એ મુક્ક પાછક જગીતીને સીપા દેવામાં આવે. ગૈન્ડેટરી પાવર પાલેક મેન્કેટા ટરીટરીમાં વસ્તા ધારાને એ સત્તા નધા 🖫 અંતમાં એ દેશ માટેમી શિ નિકાસ લી હ્વેર કેટલાંધ ઐવા વિચારે ધરાવનારા છે 🕽 એને કાઉને કાલેની ધનાવવા, વળી કટલાક દેહિં છે 🥻 એને એક બિલ્દુલ સ્વતંત્ર દેશજ બેનાવવા. શું તાકારા તેવાનેલ સાઉંચ વેસ્ટ અહેદકા પાર્ટીના અધિનાન થી વિષયમાં દશ્રવિ છે કે આ બધી મ્લ્યનાથી નકામી છે. માત્ર એકિલ્ડ મોર્ગ પુંસ્ત્રો છે અને તે એક યુનીયન સાથે એડાઇ જુલું. અને યુનીયન સાથે શી શરતે એકાર્યું તેનો 'મણોય જરૂદી કરવા. એટલે મેન્ડેટર્ને રદૂ કરી સુનીવન સાંધે क्तिप्राप्त व्यक्ति की इ क्विम भागे है.

તવાં છે શા

' સંગ્રેકિંગન વ્યુસ'ના અધિવર્તી મી. એમ. આઇ. ખાર એ પસંધી અલગ થઈ ગયા છે એને હવે તેઓ એક નથી હાંધા કાડવા દગંદી શહે છે. અમારા પર એક પંત્રમાં મી. ધાર લેંધ છે: ' ઇક્સાં છ વર્ધ સુધા ઇન્ડીમ્માન વ્યુત્ત પંત્રના એક્ટીટર નદીય સેવ બન્મવ્યા પછી, હું ના ૨૩ સપ્ટેમ્પર ૧૯૨૨ ના અંક્યા એ પત્રધા ખુદ પડ્યો છું. ખારા અન પ્રમુશ્લે આ દેશમાં એક સારા પાયે ચાલનાં ગુજરાતી આવાદિકની ખાદ છે અને એ ખાટ પુરી પહલા મેં બીફ્રે પ્રદેશું છે. હું એક એવું ઉપ કારીનું પત્ર કાડવા કરાદો રાખું છું કે એ

dilla.

## મહાત્માજએ અપવાસ છાડ્યા

## હીંદુઓ નહિ સમજશે નાે ફરી અપવાસ કરીશ

ફટરતે: ખલરવર્લા તા. રપ મીએ યુનલી દર્શાવે છે કે હોંદની પ્રાંતિક લાગસભામાં પછાતવર્ગન માણસાનું પ્રતિનિધિત્વ-પણાનું પ્રમાણ કેટલું હોવું એહંએ તે વિષય ઉપર એ એમો-મેટ સુમવવામાં ભાગ્યું છે તેના ગાંધીજીએ સ્વીકાર કરી છે. એ એમોમેટ વિષે લ'દનમાં કલલથી ખલર કરવામાં આવી છે. એ મી ગામમે મેકરાનલ્ડ એ એગ્રીમેટને સ્વીકારશે તો મહાત્માજના જોડમાં ઉપરી સકશે અને પછાતવર્ગ માટે આપક હોંદમાં લુકા મતાબિકાર રાખવામાં આગ્યા હતા તેને રદ કરવામાં આવશે અને એટલે કરતન્એ અપવાસે પોતાનું કાર્ય કહે કે સખાય પત્રી પત્રી કરવીક મેક્કાના કેલી એ કાર્ય બનશે.

#### એગામે'ટની શસ્તા

भागत पर्नता नेतिने असिक भाराभ्रमाणी मिहंदर १४८ नेति। कार्यमा मान्यो कर्न भभारय भाराक्रमालेखी प्रश्न भागत महाधिकार देशम भागूर करवाली रीवर्ण समाधिकार देशम भागूर करवाली रीवर्ण समाधिकार प्रशास भागूर करवाली रीवर करवाला मान्यों, भागे हार वर्ण बाह प्राथमारी कर्मा कार्यों के सिक्त रामवानी प्रवृत्ति भाग स्थाप कार्यों की की रामवानी प्रवृत्ति भाग स्थाप प्रशास वर्णता भाग्यों होतिनी कार्यर नेवरीनी कार्यर प्रभाव प्रश्नित भाग्यों होतिनी कार्यर नेवरीनी कार्यर प्रभाव प्रश्नित भाग्यों होतिनी कार्यर स्थाप कार्यों कार्यों स्थाप कार्यों स्थाप कार्यों स्थाप कार्यों स्थाप कार्यों स्थाप कार्यर भागता होति नेवरीने भारे प्रभाव स्थाप कार्यों कार्यर भागता कार्यों स्थाप कार्यों कार्

#### આંબેડકરને લાઉ સંતાપ થયા

પછાત પર્ગતા ભાગવાન દેશાકર ભાગિક્કરને આ સપભુતીથી આરે ખાનેદ થયા છે. હીં દુએના આગેવાના એ કે વહુ ક્ષત્સાની નથા પરંતુ સંધાજીની જેંદગી વ્યવસ્થાન લખતો સફળ થયા હ તેથા તેઓને અલંત માંનાય થયા છે. અનિ-માટે સવારે તાજી સુશીબંદેર દેઓ થયા પછી હતી અને મિશીમાંક ભહેર થાય તે પહેલા વખતની નામે લડાઇ કરવી પડી હતી.

#### अहरत्यालना दास्तरना अक्रिप्राय

भद्रातभाश्यना स्थायरे स्थाव्य द्वत् दे वेथा नणणा पश्ना लाम छ भाने अभवासा की सबदा कादशमां न भागे ते। भद्रातभाश्यना भगवानी भागा योडीक छे.

#### વિલાયતમાં ચાર દિવસની હીલ

તા રૂપ માએ મહનતા ફટરના એક મહેશા દર્શને છે કે માધિક્ક, ઢોંદુઓ અને પછાલ વર્ગના ઢોંદુએ વચ્ચે એ એમો-મેન્ડ શકું છે તેને શહેરનના ઢોંદીએ એ વધાવી લીધું છે ખોલિક સરકારના નિર્યયતી આદુરલાધુર્ગક વાડ ખેવામાં આવે છે પરંતુ એ નિર્યાય અહેર થતા કેટલાક દિવસા અગરી સરક્ષ

કે એ સમજીતિ વિધે પ્રતિક મશ્કારોને પૃછાવવામાં ભાવશે કે જીદા જાદા પ્રતિના હોંદુએતો એ વિધે શા અભિપ્રાય છે. લંડનથી છેવડતા જવાળ હતાં મીજા ચાર દિવસા લામશે.

#### રામરી મેકદાનદાને કેગલ

વિશાયતના વડા પ્રયાન થી. રામસે બેપ્ડોનકાને કેળવધી અરજ કરવામાં આવી હતી કે પછાત વર્ગના હોંદુંથા માટે તેમણે જે એવાઈ અપેસા છે તે તુરત પાછા ખેં**ગા તેવા કે** જેવા મહાત્મા મધીજ તુરતજ પાતાના અપવાસા **કાદી શકે**.

#### હસીને સંમતિ આપી

ગાંધીજી પૈતાના ખહળા ઉપર લાંભા મહતે સુતેલા હતા તે વેળા એમાંમેંટના મુદદએ તેમને જલાવવામાં ભાવ્યા પૈતાના હાથની દેવણી ઉપર ભાર દક્ષ તેએક અહલામાંથી કેઠા થયા અને હસીને તેમએ પૈતાની સંગતિ આપી હતી.

#### **મહાદેવભા**ઇનેર તાર

માનિયામને દિવસે સાંજે કરળનથી પારસી કરતમછ ક્રેમ્સ તરાથી પુના કેળવા કરીને મહાત્માછની તભિયતના સભાગાર પુષ્ઠાવવામાં આવ્યા હતા, કારણ કે ક્રેક્ટના સમાચારેકમાં કે દિન્સે દહ્કવિયામાં અનવા હતું કે દ્રારતજ મહાત્માછ જેને અપવાસ નહિ છોકરો તેને તેમની છેક્કી માટે ભાગા ચોંકીજ છે. આ સાનાચારથી કરળનના હોંદીએમાં ક્ષેપ્ટની સામણી કેલાઇ મહ હતી. મહાદેવખાઇ દેશાઇને પરવડા જેવમાંથી જવાળ ભાવી હતા ક 'શ્રીસીમેંટ ઘયું છે. પરંતુ કેળીનેટ એ એસીમેન્ટ સ્વીકારી છે ત્યાર પછીજ ભપવાસ સુદ્ધીન્ય મહાત્યાછના તાલિયન સંદર છે. શ્રિલા એવું નથી.

#### મહાત્માજએ અમવાસ છેાડવા

લેકનમાં 'મરકઘુરી' પત્રના ખભરપત્રી તા. રક **લેંગ દર્શાયે** એક પદા પ્રધાન રામસે એક્ટોનસ્ક, સ્ટેટ સેક્ટરી અર સેસ્યુ**લ્લ** હૈક અને અનાર એક્ટરી એક લેંધીઅન વચ્ચે ગામ કાલે એક્ટોએન્ટ અંબંધી લાંધી સચી ગાલી હતી. ગા**નાસ્ટ**ની તમિલ્લ સારી ન હતી અને અલ્દો નિર્ણય ઉપર ભાષી જવાની જરૂર હતી.

#### कार्य भूरकेश नहत्

#### એમીમેંટના મુદ્દા

અંકી હ સરકારે જે નિર્ણય ભાષ્યો હતા તેમાં પછાલ વર્ગના હોંદુએન માર વીસ વર્ષ સુધી અલગ સત્તાલિકારની વાજના કરી હતી અને પ્રીતિક ધારાકભાગ્નામાં પછાલ વર્ગના હોંદુ-એને માટે હવ ખેડીન મળ એવું દેશવનું હતું, આ નવા એપ્રીમેંટ સુજબ પ્રીતિક ધારાસભાગ્નામાં હોંદુએન માટે એહિંદર ૮૦૦ મેઠકા છે તેમાંથી પછાલ વર્ગનાને ૧૪૮ મેઠકા ભાષ-માર્મા આવી છે પરંતુ તેઓને માટે સામાન્ય મતામિકાર શહેરી.

ગાંધી અને આલેડકરને સંતાય કેવાનું કારણ છે. પ્લીટીશ સરકારના કહુકમાં એવા અભિષાય છે કે મતાપ્રિકર સંવધી જે એમોમેંટ સ્ત્રું છે તે પ્રછાત વર્ગના હોંદુઓન્ડ કરે સામાછક રિમૃષિ મુખરવાના એક ચિન્દ તરીક છે. કાક્ટર અગિક્કર ન્યુપાર્ક કાલભીલા યુનીવર્મોદીના રકાલર છે અને તેઓ પન્નન વર્ચના આગેવાન છે. તેને આ વિષયમાં ભારે છત મળેલી કેખાય. આહુલાની યુક્કિંગતોને દુર કરવા મળેથી મહાત્માછની સમ્ચાઇ વિગે કાઇને કથી શ્રાંકા હતીએ નહિ. ન્યાલ ભત માં માનનારા હિંદુઓ ઉપર આ વિષયમાં એ સંધિક પ્રમુસો કરવામાં આગ્યા હત તેને કેમ સીધું પરિચામ ભાવનું નહત. પરંતુ મતાયિકારના પ્રથમાં આડકારી રીતે આ શ્રેન માં કાખલ સવામાં મહાત્માછએ ખારે મત્નરાઇ વાપરેલી લેખ-વામાં આવે છે અને અબિક્કરની મહાન વહલતી આ માત્ર શ્રુષ્ણાલય છે એમ સમજ શકાય છે.

#### બીજી કામાં ઉપર માસર

મ પણ સંસવિત છે કે વ્યા અગાંગેંટને લીધે દીદમાં પ્રાપ્ત કેરોને પાનપાલાના લકાવતાનું સમાધાન કરી લેવાને ઉત્તેજન પછે.

સવિનયભ'ગની લાત ચાલુ રહેશ

સમિતનલાં મના મહત તેમ માધુજ રહેશે એટલે એમિતિન્સોને ખે'ઓ સવાની વાત તથી. જ્યાં મુધ્ધ લાત માધુ રહેશે અાં સુધી એમિતિન્સા પણ રહેશે.

#### व्यपनास सुरदा

પુતારી ફટરના તા ૨૧ મીતા તર દથવિ છે કે ગોલિક એ આપવાસ છેડમાં છે. તેમતા દાકતરાતે આમલ છે કે સાંબાજને પ્રથમ માટે એક એક જેક્સતા રસ પીવા આપવે અને પછી ખકરીના દૂધમાં મરમ પાણી તૃપ્યતિ તે પીવા આપવે. મક પાસ માસ માસ સંકેત એક એક એક એક માસ માસ સ્ટાર્ડ સેવિક એક એક એક માસ માસ સ્ટાર્ડ સેવિક એક એક એક માસ માસ માસ માલ નથી.

#### 'કરી અપવાસા કરીશ?

१३२में संदेश ता. २५ माले पुतारी दश्री छ है इटरने केंट स्टेटमेंट कार्य तेमा मधिलके दश्री छ करे ते करफर्यतानु इन्छेदन करवामा में दिख्य करेशे छ करे ते भार को कर्दर पड़ि तेर ई जीका कापवासे प्रमु करीया को भी, रामसे मेंक्डीनया का मेंब्रीमेंटमें स्वीवकार करते ते। भारत कापवासे छेउया ई जीवानों है परंतु ते सुकर्याक इदेश मुमारी, कायता महिनामार्थ हिंदुकों के के आम अभवी की मेंब्रिका केंद्र से निव सक्त्यमें में ई कहर भूगी पाछी प्रतिहा बहुया परंतु केंग्रा पाम दिवसमां देव भी के आरे स्वेतन्य प्रश्ती नीक्ष्में के तेथी मने देव जाया। रहे छे, मध अवना करता मंधाक काके सारा है जाता वता परंतु देवकर कहे के है तेथा वधु वजन देवे कापवासी करी न सके

#### રપ લાખ રૂપિયાનું કૃંડ

अध्यक्षासं प्रती बांचनी भणरंपत्री हवाँ वे के पुताली ब्राह्म के बहु भागवानी आग सीवा हती वेशनी की काम सीवा हती वेशनी की काम सीवा की में के के भागवाम भाग हती के भा विभाग की की हते हैं के लिख वर्णना है की हते हैं भागवाम भाग हती. ते की के वर्णना है के विभने देव काम हुई हैं हि काम करवा, भा विध्यम कि करेर भर है का व्याप्त भार की के कार्यन कार्य की के कार्यन हर्णां है की हैं है की ही रूप कार्य की की कार्यन हर्णां हर्णों हर्ज के की ही रूप कार्य की वार्य कार्य की की कार्यन की करवा की करवा कार्य कार्य कार्य कार्य की कार्

કરીને મામકાંગ્રેશમાં તથાં વ્યવસર્ધ **લે**લ્લાને પાશવલ ગુસીનતા જે હાં કામ કરવામાં આવશે.

#### મહાત્માજની તબિયત

માં મળવારે પુતાર્થી ફઠરના સંદેશા અપાપ છે કે મહાતમાછતી હિલ્મત સારી જે તેમને પ્રેપફરટના મન અને ખાંક આપ-વામાં આવે છે ખાદ ભારહીવાટર અને અને આપ આપવામાં આવશે.

#### મહાત્માજ ચ્યાભાર માને છે

હીદી સરકારે અસંત કાળજી તૈમની નિષ્યલ માટે પતાવી તે માટે હીદા સરકારના અને ખોડીજ સરકારે પેતાના નિષ્ટીય સત્ત્વર આપવાની કાળજી ગતાલે ન માટે તૈના પદાત્માજીએ આબાર માન્યા હતા. મહાત્યા શ્રીધીજીના મંગળવારે અન્માન્ ત્સવ દ્વાપાયી સુંભાદનાં સર્વ ખબતી શ્રીધ હતાં.

#### યુનીયનના **હીંદીએ**ાની મહાત્મા**છ** પ્રત્યે દિ**લ**સાછ

મહાત્મા મીધીછંથે મૃત્યુ પ્રવૈત જપવાસ કરવાના કરેશા નિર્દોષથી યુનીયનમાં વસ્તા હીંદીઓનાં હદેયા ખળભળો હકાયો છે અને અનેક સંસ્થામાં નશકથી તેમના પ્રત્યે કેમણા મેહલ્યા માં આવ્યા હતા તેમજ અનેક આપ્રસાળ મહાત્માછ પ્રત્યે સહાતુસતિ દર્શાવવા અપવાસા પણ કર્યો છે. નીચે અમે કેટલીક જગ્યાએ મળેલી સલાસાની વિગત આપીએ છીએ.

#### રાંચવાલ ઇન્ડિઅન કેાંગ્રેસની સભા

भेद्र द्रांसपात छन्डी जन दिशिसनी के क कहेर सभा लेखा-नीसवर्गमां पाटीहार देशबनी कांस्ट अव्य दती. तेमक अंअवचार अभ्यास करवानी सुमना बेगिने आपवामां आवी दती. सभामां दींद्र तेमक अससमानेको मेली संभ्यामां भाग सीधा दते। सभानुं प्रमुणस्थान भी सी. है, टी. नामहुको दींसु इतुं अने प्रार्थना वर्ग भाद नामेने। दशव सर्वानुमने प्रसार करवामां आवने। दते।

#### કરાવ

ધાં દ્રાંસવાસ ઇન્ડી ખત કાંગ્રેસની મળેલી આ નહેર સલા આપવા કિય મહાત્માજીએ પાતાના નનતો કુરજાતી આપી દેવાના નિલ્લ કર્મા છે તે નવાનિ ખતાંત શેર કરે છે. મહાત્માજીને ચરણે આપથી આપણે તેલ પ્રેમ ખતે આદરઆવ ધરીએ છીએ અને આપથી આતર તેમજ મનુષ્ય નવિતી મુક્તિને ખાતર આ ઉચ્ચમાં ઉચ્ચ કાંટીતું જસિદાન આપવા તેમામ તૈયાર વધા છે એ નવાની આપવાને સરમ ચાય છે કે મતુષ્યા વચ્ચે આદ્યાસાના લાગણીનું વર્તન આપથી રાખતું તેમાં જમે તેમ ન કરવામાં આપણીને આ અપંકર મામે મહાતમાજીને જવે પહલું છે.

#### हेत्रिसे माहबेबा हेणवे।

મહાતમાં ગાંધીજીએ—ખમાશ સહેતા પાયતી પ્રાથમિક કર્યો અલ્પતા અલ્પુત્ર જીવતનું કરારે ખાતર બલિશન આપવાના આપે નિલય કરી! છે તેથી કરતે શરમ અને આરે દુઃખ શાય છે. અને હચરને પ્રાર્થના કરી ક છીએ કે આપના કુરબાનીની જરૂરીયાત ન રહેદ. અમારા હદયના પ્રેય અને ક્લાનાંદન સ્વીકારજેને.

3ાક્ટર વ્યાંમિકકરો—પદ્માત વર્ગની કામના વ્યગ્નિક ઉત્કાર ભાગિકકરો પ્રાહેશા તારમાં દર્શાવવામાં આવ્યું છે કે ોગિસ ભાષને તથા મહાત વર્ગતા કોકિકોને ભરજ કરે છે કે મહાત્યાછની માંસ્ક્રાણી પ્રવેચી વળવા ભાવા સર્જ પ્રયત્ના કરા કે જેથી દીસ પ્રીમળાવનાકો પ્રસંત ક્રુર કરી સામવ

મ'હિલ સફળ મેહફળ માકાવીયાજને—મંદિત મહા-હોલાકને પણ ફેપાઇઝ મુત્રફળના લાર કરવામાં સ્કૂલનો કહે.

विस्तायन्तर प्रका अभाग समझे विश्वीर करिन कि विभ्रम्यना प्रका अभागते विभिन्ने करिन वस्त्री द्वीपवार्या व्यानमुद्धी सुन्ते हे अने कामते बर्द्य करिके के अधारमान विस्ताना इस्तान विभिन्न कामी देवानी तैयादी इही रहा के ते कारकारी अन्त्र के निर्मा स्थान की अनेक विक प्रदेश सारा करान भारे कावरणक है.

તામીલ એની ફીંઢ સામાપદ્ભીની સભા—લાગાય ખેતી પીઢ સાસાવદીના શ્રાફ સભા એકાતીસભગમાં દિરતફાન્ટીનમાં મુભા હતી. તામાય કહ્યાના શિક્ષક એ સખામાં મહાત્માજના શ્રામ માત્રે કચાને ગ્રામેલ કરી હતી.

્રાંશવાલ ઇન્દીભાન દેશિક (પ્રીરાગીયા લાંગ) ની શકાન—પ્રદિશિય લાંચની ઇન્દીગન કેલિસ ક્રિક સેક સલા શ. ૨૦૦ ગઢમદાન મસુખગણ હેઠળ રાવલ સીનેમા દેશનો ભ′દર મળા હતી જે ધળા નીચેના દેશન પ્રમાર કરવામાં ભાવી હતા.—

#### **उद्धा**न

હીંદતી પ્રભાવ લાખને ખાતર મહતમાશામાં ખીટીય સરકાર પાસ જ મામણી કરી છે તેને ન સ્વીકારવાના ખીટીય સર-કારના વશ્ચનને લાંધે મહાતમાં સંધી જેવા પ્રસિદ્ધ અને આરે માનવંત આગિવાનને પૂત્યુ યાવ કર્ય સુધી આપવાસો ખાદરવાની જરૂર પડે તે પ્રત્યે જા કરમાં ખેદ અહેર કરે છે અને નીચિનિ દેશલ હોંદ માકલવાના દરાય કરે છે. કેળવાની મલવાય ચૈની છે કે અતે હાવસી માનાએ ક્રીએ કે હોંદનું સાધિ મહાતમાં કરાય હામમાં સુરક્ષિત છે અને હોંદના બિઅમદાર આગેવાનેલી અરજ સુભારીએ ક્રીએ કે એક મહાત શાદીય આદતને ટાળવા મહાતમાં હતની હત્યા સ્વીકારી થા.

્રાંસભાલા હવિંદુ સેવા સામાજ—કાંસવાલ હીંદુ સેવા સમાજ તરફથી પણ પંદિત માલવીયાછ તથા અંગેદકરને તથા માહલવામાં આવ્યા હતા થયે સમાજ તરફથી કરશેજ પ્રાર્થના માટે પોર્ટીમાં ભરવામાં ભાવતી હતી.

કાળી (હૂલવર્ષક મૃંડળ (પ્રીફારીયા)—) જો હિત-વર્ષક મંડળ (પ્રીફારીયા) તો એક સભા પ્રમુખથી કાજીનાઇ ક્રીયાભાઇના પ્રમુખપણા દેદળ મળી હતી. છે મેળા મહા-ત્માજીની જંદળી માટે પ્રાર્થના કરવામાં આવી હતી. પ્રમુખ-થોએ ક્ર્યાંબનું હતું કે મરના સુધીના અપવાસા કરવાના મહાતમાજીના નિષ્દું થયું એક ક્રોદીના હદમમાં પિંદા ઉત્પન્ન થઇ છે. હપર તેમને આ સર્પકર આદ્રતમાંથી ઉત્પર્ટ ન્યાં હતિ માતામે તેમના હત્યે સુક્તિ અપત્રે એના ઇપરને સામના છે. દર્વક સવ્યોગી પ્રમુખવારે અપત્રમા કરવાના નિષ્ય સ્થી હતા અંગે મહત્મજના અપ્રવાસ માસુ રહે હતે સુધી દરવાન સ્રોંગ માત વાગે રા. જીવનાઓઇ છે. કામ્યના પક્ષ હતી.

કાલિય ગુજરાતી માચી ખંડળ (પી. ક્ષ.)—ધા કાલિય ગુજરાતી માચા માંડળ—(પાટ'ક્લીકામેય) નો મેક रपेक्षीयक मीटींम प्रशुक्षांच क्रमगन्छन। प्रमुप्तको हेह्व भणे दर्वी करे सदारप्रछाना छारन भारे प्रार्थना करवस्त्री स्वार्थ दर्वी करे विवृत्ते निवेते क्ष्यक प्रना करवस्त्री हते:---

અહાતમાં આંધી છાના લગારી કાનવીના મા પ્રમાતી ખાતે હોંદના બાલીને કરશો લાગી મુકે. યુરસુ સુધોના ભાગવાણો કરવાનું ભાગ જેટલે દેદ એવી ભાગે ખારત કૃષ્ટીએ કર્યું શે. એ પ્યમદાર ભાગેવાના ભાગે સરફારને પ્રખર સદ્ભુતિ ભાગો કે એથી કાર્યુંગ પ્રચાનું સુવેઠકારક સમાધાન સામ.

્રિભમતે લેપર જ્**યાયેલી લે ગી**ની મળા તકુ છે. કાઝા-મહામા ઉપર એક ગીની અમે સ્થાના કરીશું.---મા *હા, મિ*ં,]

संस्ट संदेन होंदु से सामग्री—क्या से सामग्रीत कि समा रा. असामा भी, परसून प्रमुचनका देखा की सामग्री कर्ती नेम भड़तमा अनुवाद आप्रवाद क्या की सामग्री वर्णना व्यक्तिकानि अद्युदि आप्रवाद अवस्ति आ्रीना अस्याधिकानि क्या क्या की सामग्री क्या कर्ती.

हेम युनाश्चरक होंडु केश्विशिक्षान—हेमहाइनभां इपका भंडणनी केश्व कका कवा करी केश्व अहारभाछनी छांकी माहे प्रार्थना हरवामां कावी दती क्षत्र नामेता इवब महारमाछने होंदी दत्ता:—

ધી કેપ ધૂનાઇટેક હોંદુ એસાસી મેશનની ફાલા કાંબ્રુલ સપડાનું સુક્ષેત્રમરેલું સગાધાન થાય એવી સ્પરને પ્રાર્થના કર છે અને એમાંથી સુંદર પશ્ચિમ આવા એવી આક્રા ટ્રાપ્પે છે. હોંદના આવિ માટે પરસાતમાં આપતા જીવતને દ્વારાદ

કરેશાસિડિકર્મ કહિંદુ સેવા સમાજ—કાલા મંત્રળતા એક સભા તા. ૧૯-૯-કર ના રેજ મળ્યું કૃતી તેમાં અંતુજ વર્શના હિંદુઓને ખલમ મતાવિકાર આપી કૃદિ દ્વામમાં વિકાસ પદ્મવાની રામસે કેટરેલ્ડ્રાલ્સ તીતિ કૃત્યું મેદુ જાહેર કર્યો કર્તા ખતે પંલિક માલલીખાજી તેમજ ઢાહ્યુર અંગ્રિકાર દ્વાર નાચે પ્રમાણે તારા કરવામાં આખા કૃત્યુ;—

अंदिक भाद्यदीयाकः—सकातमाकः रात्यता क्रवन अर्थमुद्धे ने सदान कीव्य प्रतिका सीधा हे तेसाथा तेसद् इवन नशावना नापनायी नदान सर्व प्रमासे स्ट्रा आपने विन्ति है. स्थान स्टेस्स्ट्रेन्स भगते सेथना क्रयन्ती प्राप्त क्रमर है.

अन्ति देवरेने—देवन होटल नहि सर्वत अपूर्ण विश्व अकारभाष्ट्रतं कानत अमार्थ में भरवदी नहि कहे, ने अस्के स्थिति कानत कामनी सीष्म अकितामहेकी द्वारं अन्य केले कामनुं कानन समानवानी समका क्रावित्री हो। सेनी हमें नामने आर्मना हरीने क्यांने

#### <sup>44</sup> સ્વમાન વિરુદ્ધ સ્વાર્થ<sup>9</sup> (કેપક: એ કે સોધામાં)

સ્વમાત અલગ્લું છે. સ્વલંગના જોઇએ છે પરંતુ તે દેવવના જતાં સ્વાર્થી બનેદમાં ખાર્ગના અવરાય કરે છે. એ પ્રમુખ સ્વાર્થી મનેદમાં સામે દ્રાપ્ત હીયગાને અલક્ત એવા દ્રાપ્તવાયના નીકી અન્છે અપ બિલન સુલાય મુક્તનો પ્રસ્થાત પેલી સ્વર્થો છે.

હદમમાં 🕊 🗱 સ્વમાનની અભિગાયા છે. હવારે દુર્ભળ પ્રતામાન સ્વાર્થને વળગી રહેવા માંગે 🕸 😂વન સંખ્યાની Beell घटीना मध्या भेतल दिन भाषासने कार्य आक्षार वैद भावा आभी मिडी भेगा भाटे व्यक्त हरे हैं बारे से व्यक्ति ભાગ્યેન સમાજે છે કે તેનું જીવન સાદી મહેર માટેજ છે. સમાં રૂનિક્રી તેને ક્લારતાની ભાષી રહેલી પ્રત્યામાં કાંધાર સ્થારતા મા આદાની માંદર્મી કરી જીવન સામંક્ર કરવાનું સમાનને છતાં તે नुरुष ब्रह्म न देलों काल्यभान्त विदेशानिसी सामामां तेत्रं जित्त बींडी रहे छे. अने आभारे हाथ धरती कार्त प्रधाताम करते। लाम छे. तेम इसियासने। वीदी माले स्वभानने दे। મારી સ્વાર્થંત્ર માટે વક્ષામાં મારી રહેવા છે. પરંતુ તેને ભાગ્યે જ ખબર હશે કે પાસે ધારેના સ્વાર્થ પુર્વ નવામ સે વનેમાં તેના પૃત્કામાંટ વાગી જવાના છે. શેન્ક ટેન્કુર 🖣ક્ટ કૃપી લામાં કર કાળ તાંગોરી સાત્માના મુખ્યાનાં જરૂર માંચ્લી કેશ, તેની कार्यक्षर हादम्। समानास, समान, भीनास कथा अदेवा स्थापन આમળ સ્વાર્થની કોંગતના કાલડા કિરેલવાની ખાસ જૂફર ₽. की में काबड़े। क्या बड़व्ये। रहेशे है। है। का डेकनी हीकी ling अधायतन वर्षे. भने आस्तती अभिन संस्कृति भने कारहिंदीनां छविद्वासमा क्रामा अस बानश

#### 4 M Cell muny?

પાયાં માને માની રહ્યા છે કે એવા કાવદા ના વ્યાબ વર્ષી હતાં સારમાન્ય કરે છે, એપ્પી કોલ સરકાર અહીતાં હકે. જે તો કબૂકાન જધાને રહેલાના અને વેદાર કરવાના હક ભાષી દેશે. એ માન્યતાપાં જેક અવેકર ક્ષાહ કામ છે. મુન્દ્રિન પાર્લામેં કેળીનેટના મધાને કોઇ એટલા લખા કુર્ભા નથી કે ભાજે ત્રહ્યુ માર વર્ષ લખા આ કાવદા ભખા માં વાવવા પોતાના સમય, કહિત અને ભુહિના ભ્રેપ આપી રહ્યા હતા. તેઓને એ સિવાય બીલ્લ પણાએ કામ પેલાના દેશને બારે કરવાનાં હતાં પરંતુ અલા દર્શિઓની વહે કાઢી ''દેશનાદા' અં બહેલી (નોપ્પા) દેવામાં હેલ્લેક નિયમાત્મક દ્રામાં છે અને તે ટેન્યુર એક્ટ કૃષ્ણ માલ મિલિલ એકની મેહાલે સ્વાપાય કરી તાંખરા.

#### "शिभात विमृद्ध गरीम"

મેં અનેકાને એવું માલતાં આંભાગ્યા છે કે હતારે વૈસાદાર વર્ગ આગળ પડતા ભાગ તેવા સાંભદ્રા તથી તેમજ કાંધુ પૂષ્ણ પ્રકારના મદલ કરવા તૈયાર તથી ત્યારે અરીભાંએ તાર માટે લેલ આપી દુઃભાં સહન કરવાં એક છે? એકલા ગરીબાનું શું સુંકાઇ જવાનું છે! અલભત એ વર્ગને એમ કહેવાના અને માનવાના અધિકાર છે પરંતુ તે સાથે એટલું લખછ સેવાની ખાસ જરૂર છે, કે આ કાયદા સરીખને ગરીખના પ્રમાણમાં અને પ્રૈસા-કાર્યને તેના પ્રમાણમાં દરેકને એક સરબોલ્ય લાલુ પડે છે, હેમાં હળી સરૂઆતાના અમલમાં ગરીબાને વધારે હાનિકારક શક્ય પડે છે. કારણ તેના રાકના હુંકાઇ અપ છે.

ગ્રાદીકાર કરતાં મરીમાને પાતાના દેશનું સ્વમાન વધારે

વહા**લું છે ભા**મ જગતના કલિકાસ સા**ર્ધી પુરે છે. સુતકાળ** માં કાઇ પ**ળ દેશ કે પ્રભા**ના સ્વમાન ભાગે સ્વતંત્રના **ભાગ** વર્ષ મેળવ્યા છે. મુકીદાસમાં તહિ

प्रसायना बाल बार बॉर्डी नव ध्यानेत्र के जाल क्रकी रेवाली तुक ते: अण नक कवा रेवाम के की उपर कारतना स्वभान अने स्वतंत्रवाने। काधार कववांभी रहरे। हे।व. વ્યવસ એને ક્લલ્લ કરિએ નિકાળા રહ્યાં હોય. જેના નસામાં ભારત ગેરવર્તા હતાં વધેલા થકી રહ્યાં કાય, જેના હામમાં લારત સ્વર્તંત્રતાના અમી સરાષ્ટ્રી તરી રહ્યાં **હોય ખેવા મુ**વાને ભગૂત થવાતી જરૂર છે. વ્યાંજે દક્ષિયા**હમાં દક્ષિયા**ના સ્વ-भाग संभाभनी तैयारीभी। ५४ २६ी छे. देशां हुवानाना માં પૂર્વા શાળાની કાંપ્રેસ અમેક્ષા રાભ છે તે વ્યાધ્યોલ તમારે भारे नहि ते। तथारी भाषते भारे अने नहि ते। हेवर नभारी મહાથી માતુણમિતા સ્થમાન અને ગારવરી ખાતર પથ લગામ સ્થાર્થને પહોલાર વિસ્તરી દાર રાષ્ટ્ર સંક્ષામખાં સમાવવાની તમારી **६२०८ छे. जो ११०८ अन्हा इरवास**ई की तभी सुक्ष्मी तो कथात वभने शिरुक्षरहे. जारव मेर्ग वमारी क्रामस्ता छपर हन्का માસિમા હાળા ભાષતા વરસાદ વરસાવ**ી**. જ્યારે જમાવતી 🖣 કે મહાન વિભુતિ તમારા સુખને ખાતર છવન ચરવાના कादिकानी। वस्त्री अर्थं कर ध्रतिका से खे तेने समये तमे। વિદેશી પ્રજ્યના અપમાતા સહ્યુ કરી, કાયર બની, પરમાં ચેસી રહેશાં તાં તે સ્થિતિ હમને અને હમારી ભાવી પ્રભાને અનિ करमायतारी करे क्वांकरूप कक्ष अवसे, अर<u>त</u>ः

#### **મવર્વર જનરસને** માત્રપત્ર

ગયા ભાગરહ ખામમાં લુનીયનના ગલરનર જનરલ શિંહે ક્લેરકનને લુઇસ્ટ્રીકાર્ટના હોંદી મામભા તરફથી માનપત્ર ભાગનામાં આવ્યું હતું. ભાગમાં ગ્રહીન્સમાર્થ ઇ-ડીયાન પ્રેલેસ લશ્કથી પાલનું હતું. ખાનપત્ર કાર્ટ હાઉસમાં શિંબાનો કરીને આપ્યું હતું. તે વેલા કાર્ટ હાઉસમાં શિંબાનો કરીને આપ્યું હતું. તે વેલા કાર્ટ હાઉસમાં વાવકારી સ્થાગાવામાં આવ્યું હતું. શહેના મેપર, માછરફેટ, કાઉ-સ્ટીયના અલ્લેક લિંગજ હીંદી કામના અલ્લેક હાત્વર હતાં. શાળાના હબામ નિલાલીએક આદે પણ ખાસ મેક્ટની સાદવસ્થ રાખી હતી. કોંબેસના સ્થાન સેકેકરી ચી. શ્રી. સેમ, અંદેરીસાણી મહત્વમાં માંત્ર લેકેકરી ચી. શ્રી. સેમ, અંદેરીસાણી મહત્વમાં સંસ્થાન સેકેકરી ચી. શ્રી.

न्याम व्यामधार ज्या अवेरनी प्रयम प्रमाणात की है। होना प्रमाण न्यापने न्यादर भारतार करणानी की तक ज्यापने अली के ते भारे न्यापने न्यानांड काम के. ખા મુશ્કના ભાવી માટે તેમજ મહાન રાત્કર્ણાંક જેતા ઉપર ભાષાથા નામદાર શહેનગાંક રાજ્ય કરે છે છેના ભાગી માટે ખાજના મજાને મુશ્કેલી ભાગ પ્રસંકે ભાગ લામદા જેવા તેલા પ્રજામાં વિભાગ અને બહાના શામણીની કેરલા કરા લા એને ભર્મે એક શુભ મીન્દ કેપ્યાંએ છીએ.

काप नामहार केवाली सुंदर है।२वस्ती हैदेश का अहा रेताना छत्रति साधी और केवी को काका संभित्त छीने कर कापना है।इति सुदत दरम्भत काप कर का सुरक्ष को दुशल प्रम्थीके छीके.

> વી. એ. પટેલ, પ્રષ્ટુખ સી. એમ. ખઉરીઆ, ગામેકેટરી મુવસ્તર જનરલના જવાબ

भी भटेल भने दीती देशना सक्यों, होल्यावना व्यव मात्र भारती प्रथम भूकाशतना असंगै भदीना दोही देश तक्यां ति भारत के सत्तार देशों में तेने माटे हैं तकारी करते के मूं. तमे विवासत, ज्या देश नेमान भारत में ताने माटे के मुस्तार देशों में ते माटे नामदार कहिनकादना आंतरिय तहीं है तमाया आंतरिय व्यवस्था भारती आंतरिय माया बार्य मूं है सत्ताय भारतिय व्यवस्था माया बार्य मूं है सत्ताय भारतिय व्यवस्था मार्य है स्वाद्य भारतिय मार्थ है स्वाद्य भारति होते ते तस्ताय भूती होता तो तस्तार है रस वसी मुं भने ते अर्थ भारति स्वाद्याति है

માસ ≩ાદાતી મુદલ પુરી યામ તે પહેલાં તમે અ ભાવા પ્રદર્શત કરી છે તેઓ હું લમારી સાથે સામેલ પાઉ પ્રં ભાગે આ મહાત મુશ્ક ઉપર જે કાળાં વાદળાએ પૈરાંબલા છે તેમાંથી તે પસાર થઇ ઉલ્લિતો પ્રકાશ કરીથી, પડેક એમ ડૂં આવા રાધ્યું હું.

## ્રિલ્લા સ્ટાલા કરાયા છે. સ્ટાલા મન્યન

(सम्प्रक्त-स्थितिसाव भन्द्रवाभवाव संशहताया).

(ગમાના ભાગલા અંદથી ગાલુ)

#### અધ્યાય ૩ નો

#### (૯) વ્લાક ૨૫ થી ૨૬

ा परभ रतेदी, के कर्मने हैं भारा छवनमां आभारण के हु तेक कर्मने हैं सते उपरेक की हुं. भारे भारे भने दिन दिन कार्य के हिर्म कर्मने तारे भारे भीवर्त कीम भारा भन भी छेक नहि.

"सारत! हानी अने विवेश सहित की क्रिकीन रही त को. जिल्ली पालनी विवेक्ष्युद्धियाँ हो। हुई क्रिकाल कामां रह्युं हो ते शिक्षता रहेर्जुं क्लेक्स सामान्य सेवि। संसारमां सासक्त देवाने सीवे अनेक प्रकारना वसीतुं कामरण करे है. ते पेक्ष किरलाक प्रभी त्यालय देश्य हो, परंद्व स्थिल सावक्रकाल देश के. विद्वान पुश्ये स्थिता वसीतुं सामाक्त रहित सामरण करता की होकान मार्गदर्श खुं परे

મ કુશ્તીર! જેનાને પોતાની જીવનવામાં મહાવવા ધારે જે કર્મો કર્મા વિના સામદ્રોજ નધી, તેને વિદાન પુત્રમ મરાખર શીતે આગરી ભતવાવી નવા તેના મેઠન દેશવણી આપી દેશવાને ભદ્રો, જે એ કર્મો વિષે અર્થ વારો અને સંકા–

કુશ'કા માં ઉત્પન કરવામાં જ પૈકાનની વિદ્વાસી દેવમાં કરે, તે. ં સાંકાની તે હોં નિવેશ આમાર્કત જેવે નહિ, પણ તે લાકામ એક નામણ ગર્માં ખતે ત્ર શશી નવા નિર્માણ ગર્મ એશી એ કર્મથી રહેલા કોર્યો પ્રમૃત્તિક સુધર તે સબાધાન પ્રમૃત્તિક મહે.

'' कायी, विद्वान भूइपने क्ये के के के के शुरुष यभी स्विदी इस मिने कार्यक्रम बॉटल कर्म कही ज्यानवर्ध, अपने सैने। ये।य-पूनल क्रिट्से सेने क्षत्रती दुश्याला, मैं।व्य विधि, अने समलावर्धि-भागी निर्माण क्रियो.

"મુણ્યતાયા! જે કરી કર્યા વિના પ્રજ્ઞભાતા નિર્વાદ અને અને અભ્યુદ્ધ થયા કરવાજ નથી, તે કરેમાં રહેલા દેશોને વિગારી તેના સાલ કરવા એ વિદાન પ્રશ્નને પટલું નથી: પણ એ દેવોને દૂર કરવા ગામનું, એ વિદાનનું કર્તભ્ય છે. જે એ દેવોને દૂર કરવાના પ્રારાં એ ન શાધી શકે. તે એ કરીના નિંદા કર્યો શું વળવાનું હતું, વર્લ્ય એથી પ્રજ્ઞભા હો ! એને નિંદાથી કરી, એ કરીના સાલ કરી, નિર્ભળ અન્ય મારા ભનશે લયા અધાર્મનિને પાલશે, અથવા એ વિદાનના ઉત્તરાના પ્રત્યુવાન ભાગને છે કરી, એક મારા નિષ્યાય ભાગનું ભાગમાં કરી.

ં નિવેશી મિલ! આપણી આમળ આવા પોલા લુકના આ પાર પ્રસંગતેજ તું વિધારી એ. એ આ પ્રમંથને તું કુશળતા પુર્વક મુદ્ર કરી શોહ તેના અંત ન લાવે તે શું પ્રસ્થાય આપી તેના વિચાર કર.

'અર્જીન! તું નહીં છે કે પાંકરા ધારના વિરંદ એવા સંજગામાં મુકાયા છે કે યુદ્ધીના કારણોતા નિકાશ કરવાની સુદ્ધિ વાળા ખને તે માટે મન્મથી અનેક પ્રકારતી કેળવણી પ્રાપ્તાના સરવરણા કરવી શક્યા નથી. ભામ દેશિ, એ તું યુદ્ધમાંથી નિષ્યત થાય તેને પરિદ્ધાય શુદ્ધ તેને કેળજ નદિ, પણ માત્ર હાર્રી વિદેશના, સેનિકામી શ્રાંથા-ક્રેશોશ, ન્દ્રાસભાગ નાન વ્યવસ્થા, તથા મહાન્મત્ત થયેશા કેડવાને હાંથે તારી સેનોતા બાળકર મહારજ થાય.

" નાકમંત્રિયા! આ અમેક્ટ યુદ્ધને ટાળવા માટે જેટલા ઉપાયા યાછ શકામ તેટલા યાજવામાં ધર્મમાભામ હથા મે જરા પણ પાછી પાત્રી કરી નથી. અરે, દૂર્વેધતને કેમ કરીનેથે આ યુદ્ધ અટકાવવાના મેં પ્રમત્ન કર્યો. પરંદ્ર વિનાહ-કાલ સમાપ આવેલા હાલાયા, એ સર્ચ ઉપાયા નિખાય મથા. દ્વે પાત્રબુદ્ધિથી યુદ્ધ કરવું, એ સિયામ પ્રાપ્ત સ્થિતિમાં એક માર્ગ મારા જેવામાં આવેલા નથી.

"अध्यान किया हो निक्क क्या न धारण अस्ति। असिकायका हो ताई अस्विपाई छाडी ६५ की का क्षेत्रे तरस्य जनी कह तेती अविक्य जनमें बाय, जेम निस्त्य अस्तिने,

"आया, वीर ! ये।अन्य काक्षप्रपूर्णके सुद्ध करते, में सिवाय आपन्ने केस वधाव क्रव्यावृत्ति रस्ती वर्ध स्वरीमें नेम नद्या,"२५-२१ (अद्धा) 

# भारत सामाना कार्या स्वयं कार्या स्वयं कार्या का

है तेना भूष शंतिकारी वेचे। कार्यकारकारकारकारकारकारकारकारकारकारकारकारकार

#### (ગમા અંકથી ચાલુ)

[क्रमहानाहना अश्वहत हार्षोक्ष्य तश्वी "हान्ति" नामनुं पुस्तक तेनी सश्स्वति धंवभाषाना धु ४—६ तरीहे लगार पत्त्र छे को पुस्तकना युक्त केणक पीटर केणिएडीन के अने अनुवादकर्ता कंडरहत्त पार्वितकंकर आक्री छे. की पुश्तक कर्म विश्वनं कान क्ष्मवनाई के, तेनी वीनत छ ज्याना पै।स्टेक्ट खुडूं छे. 'धन्द्रकान केथिनिक्यन'ना वास्त्रीना सामार्थ को की भवान वीरनरनी क्ष्यनकंका तेमक तेना ज्या कान्तिकारी केथे। अश्वान कार्यावसना कार्याव साथे को अब अवन कार्याव साथे को अब अवन कार्याव साथे को अब

#### નવજીવાનાને

च्या भूत विज्ञानना दिलनी दिल्ली प्रक् मेंक मांवरम है. विज्ञानना सत्योते कानुहुण मांकेरदल भणा रहे तारे में ती भरी अभति सांधी अहे. अरुपीनी मोनिह उत्पत्तिते सिद्धांत मेंदी प्रवि शुधी धेरणांची रहाए रहेंगे; तेने उत्पार है। वेश में वेशिकां दे शिक्षांत्र प्रवि अभार वेश भने वेशिकां दे स्वीहास्थानी कृति मांची स्वारंक प्रवेत करेंगे के स्वीहास्थानी कृति मांची स्वारंक प्रवेत के प्रवि व प्रवेति से स्वारंक प्रवेति स्वारंक प्रवेति से स्वारंक प्रवेति स्वारंक प्रवेति स्वारंक प्रवेति स्वारंक देवि स्वारंक स्वीहार स्वारंक प्रवेति स्वारंक स

આ વિગ્રાન્ટ્રેક તમારા છવનની સ્થરમમાં કરતા હોય તે તેક તમે સમજી જરી કે આજની સ્થિતિમાં નેવા પસટા લાવ-वानी भास आवश्यक्ता छे. आले ते। विश्वसुध वैज्ञानिक સત્યાને મેળાતે અજીવાં કરી એકે 📭. લારે જાજીની भाष्मी भानवलात पांच हक्ष सेशंकी। उस्त क्**री**. तेकी ने તેવીજ દશકમાં આજે પણ છે.-એટલે તે ગુલકોતી, વંજાતી રિયતિમાં 🖜, અને સિંહ થયેલાં અત્યાને કેલ્ડે માંહવા જેટલી प्रश्व तेनामां लाशव नथी. 🔫 दिवसे तमने 🗝 विकाण, ઉકું, આનવિકતિથી ખાને ગંભીર વૈદ્યાનિક સન્ન સભાજાઇ અશ ते दिवसे नहीं जिल्लाननें। तसारा भाकते। रस क्यां ने क्यां સકાઇ જશે. આ તથે પથરા આજ્ઞવાને માટે એકર્લા સાધના आभ करवाना अधना तने बाजी करी। अने वैद्यानिक शाध भागभा ने निष्धापातवा तमे सेपा बता ते अबी सेपरी। તા અવસ્ય તમે સમાજવાદના પક્ષમાં દાખલ વશા.. લખારા ભાગભાં તર્કો હત્રે છે છે દેશા, અને તમે અમારા આધી મશા. પૈલા ગાલેલજરા પાસે તા હજ માજમહાતર પ્રયક્ત સામગ્રી પડી છે. અને એવા મુઠીભર માણસા માટે વિલામાનાં માંખતેર શેલ્લી શાધી વાટી ગયેલા દેશક હવે તમે તમાર્ક હાન અને સહિલ આ દુર્ભિયમિકની સેવામાં સમર્પીન કરશા,

भने प्याचीधी भानकी हे क्यारे तभारामी क्रेंक्श्यासनतुं सान क्यारी, तमारा विश्वार भने वर्तनको साथी अक्यानता भारते, कार्य तभने पीताने प्रमाध प्रकृताक देश अवी तभारा पीतामी सुप्त रहेबी कक्विओतु तमने सान सके.

में दिवस में वा भाषरी क्र भाषरी मने ते पण क्रवार कावरे, -सर्वेने आक्रमा स्थापमा विक्रों। दर्स स्थि छवता निर्दे रहे. ते वपते दर्भे के परिवर्तन भाषावान मारे आले हाथ। ते हि उद्या का परिवर्तन माणवान मारे आले हाथ। तेही उद्या के परिवर्तन वह महे बहै. पहेंदि समाक्रना केही वैज्ञानिक हाथी मीधा नवी भने। वत्पन करीन द्या विज्ञान सिंद्यामां पातानी मर्व कहितन समर्थेण करनारा हामहारेती प्रवेद सेनामां पातानी मर्व कहितन समर्थेण करनारा हामहारेती प्रवेद सेनामां पातानी मणवान महत्वी केही विज्ञान भाषा मणवानी काम कामवा भाषानी रमव बामरे. सारे दर्भे विज्ञान भाषानी हामना विज्ञान भाषानी स्थानी रमव बामरे. सारे दर्भे विज्ञान भाषानी स्थानी स्थान बामरे सेनामां कामने दर्भे विज्ञान सेनामां कामने दर्भे विज्ञान सेनामां कामने दर्भे दर्भे विज्ञान सेनामां कामने दर्भे दर्भे विज्ञान सेनामां है सेनामां कामने दर्भे दर्भे विज्ञान सेनामां है सेनाम

#### વકીશાન

तभे हस्दानी येग्या विश्व रका दशे। भने भारिस्टरनेत कर्नेही आदिवानी तमारी तैयारी एक दशे. इंडाय वसने प्रमु तमारी भाव अवृत्ति भाटे अस दशे. ई भानुं खुं के तमे हम्हा रवसावना के। भने परधार्थमुं भवन्य वसे सारी शित सम्बन्धे के। इहाम वमे विभारता दशेत पञ्चन्याय-भाजनी सामे अनुट भने प्रमुंद बाद महाववामां भाई छवन अपावी राम्यः कल्य न्यायना बेत्रिस्थित सम्म द्वायतीन विकाय भागदायां भारी भवे बहितकीने द्वामें बामदीयाः भानी हन्तां भीक्ष द्वारी अहितकीने द्वामें बामदीयाः तमारा मेतामां भने वमे प्रसंद दरेशा धंयामां विश्वास राम्याने छवननी बहुमात दशे क्षाः

કીક હારે, કાયલકેસોની પાર્તા ઉપલાધી જોક્કો, અને જોક્કો કુ તરી વસ્તુરિયલિ શું ભતાવે છે. (જ્યાર્ક)

#### વેચવાના પુસ્તકા

નાંગના	<b>अश्वध</b>	ΨÜ	चनशिक्षय	अंधी	अध्ये.	नी, भी, ला
के।इंदिन	Min 3a	ρĸĹ	भावशे न	4.		

	कीः	Ą,
<b>श्रीतः</b> चनवास	15	a
अवन्यत् अव्यक्		÷
મત્યના પ્રદેશિકા ભાષવા ભારમ કથા લાગ -	-1	- 1
es to 10 to 30 to 30 to 20	1.	-1
નોલિના પ્રાપ્ય	18	4
भारः लेखनः अनुसर केपकः भ अधिक	0	-1
भाषा केंग्रहेत भीको अनुसव 🔐 🔐	- 6	-
મારા જેમના ત્રીજો વ્યવસાય 🔐 🔐	0	-1
धनिष्मत अविविच्यतने। सेतिसी प्यंड	- 5	0
क्षेत्रभान्य व्यवसंभाषक तीलङ तेभना भन भने विश्वार		- 6
મુરખરાજ ભાતે તેના મેં ભાઇએ။		-4
लेसना अल्प (संधायक वणतना)		ı
મુસ્તકા કમાલ પાસાનું જીવન ચરિત્ર		1
भुक्तात क्षमान परिवाद स्थित	-	-
🗃ક સત્યવીરની કથા (સાકરેટીસના બચાવ)	40	- 6
भाषास है। वी अभीतने। भाषित है। है ।		
ટાલ્સરાયના વાર્લાપરથી	in the	1
દીંદ સ્વરાજ (ગંધીજીએ હપેલું)	- 1	
মূব জান যঞ্জিস	0	
देशसक्त जामसे मने औरमीतना सवाब इंपरनी अर्था	- %	,
क्षामुक्ता आहें। क्षणांनी करून	- 4	1
श्वा. श्वा. श्वनित्रणन देशियतुं श्वतीनी भर	q	
છવત દેશી	0	1
જવદુઆની ગરાળી		1
<b>એલો ખા</b> રીક એક્ટ ૧૯૦૮ના ધારા ગુજરાતી—મંત્રિછ	ń	
the state of the s		

## નિશાળામાં ચાલતાં પુસ્તકા

	tatanan andar Sum		
		机	યે,
ગુજરાતી	પહેલી ગાપડી	7.	n
	¥(165 ,,	ţ	₹
1-	શ્રાયા "	- 1	- 9
	শ্ৰদা	÷	D
16	=81	₹	- a
	સાલમાં ,,	- ₹	- 1
11	ષદ્દેશી ચાપકીના વ્યખ		74
,,	will be		
	ચાયા ,, ,,	٦.	- 2
27	4[47]	- 2	36
1	v.51	- 5	e
	સાલમાં 🔐 😘	3	19
**	देशी दिसाण भाग ६		- ķ
80	देश दिसाण व	di	è
40	સચિત અહિતા ગામદી		Y
ભાળ વર્ષન			Ψį
	भाताचे <i>ज्या हडम</i>	1	
	ાવતિક પાદમાળા (વેશ્સકૃત) ભાગ ૧	- 1	a
न्य भटा प		- 1	- Ē
#1	D B B S	- 4	- 2
- 1. Grand		n.	- 6
<b>জা</b> চৰিজ্ব		-	ķ
मा शिक्षिय	<b>ાં મુળ</b> તત્વ	- 1	5



# ધડોડેલા ભાવ વારતા ૯ પતા! સ્ટાઇફલ ભુટ કલાય.

રાઇફલ વ્યુટ કરાયના ભાવમાં કંઇ નહિ તા રપ ટકા ઘરાઉા થયા છે. ભાવમાં બીજા બધાંને આંટી જે તેવા આ અજબ વ્યુટના કપતાના ભાવમાં તાલુબી પમાકનારા ઘટાઉા થઇ થયા છે. મજવ્યુત ઘસારાને સારૂ અને પાકા ર'ગામાં સ્ટાઇફલના પહેલી તેવું બીજું એક કપડું નથી, "સ્ટાઇફલ" ક્લાય ખરીદતી વખતે તેના દરેક હુકલપર "સ્ટાઇફલ" વ્યુટના ટ્રેડ માઈ તપાસ્થ્યે. દરેક સ્થળાની દુકાનામાં તે

સાલ એજન્ટાઃ

H, Jasper Smith & Co., (Pty) Ltd.

Johannesburg & Cape Town.

#### G-तम भरभ भसाक्षा ।व**भेर**

અપ્રતરે હાં ભતી દેખરેખ નીચે તાળો અને સફાઇ કર્યા દેવેલા ગરમ પસાલા, કરીયાઉદર હલ્દર, મરચાં, તેમજ દેવાં અને લીધુનાં તેમજ માન્ય વ્યાસા હંમેઢાં ચાંક મા જવાબંધ અમારી ગેરંટી સાથે મળો હકશે. આવા હત્તમ માલ, તેમ પરમાં ખતાલી સહતા તથી. એક વખત કંગાની ખારી કરા. સલવાનું દેકાલું.

K. H. PADIA, 122 Victoria Street, DURBAN. 63

'Phone 327

Tel, add. "Letopco."

## D. K. PATEL,

Fruit and Vegetable Exporter. કર્ર અને વેજીરેબલ માટે કે હીના એમાર્ટ કે ઉપર ખાય ધ્યાન રવામાં આવે છે. મેંગાવી ખાત્રી કર**શા.** P. O. Box 785. 55 Bond St. Durben. 70

#### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.		
WITHIN THE UNION:	II.	-d <sub>t</sub>
Yearly Hulf-Yearly	20	0.6
OUTSIDE THE UNION and OVERS	BAS	
Yearly	311	- 6
Balf-Yearly	10	- 6

Box 247 & 317 for Rhatri HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADIL VALA) Proprietor of Asiatic Hotel, Merchant and Transport Passenger Agent,

Belra. P. S Africa.

માક્સ રજુ અંત કરછ. ટેલીમા માકસ "ખરી" હૂરીન ઇરમાઇલ (સરદારઘઢ વાલા) હાંચપાં પેશેન્જર મેજન્ટ, ભેરા, પેત્ર ક. આદિકાર

> ઇના**ર્સ દ**રીકાઇવાળું — સંવત ૧૯૮૮ જું સ્થળવેંદ્ર પંધાંચ કેઇ પણ મંગ્રત કે દેવાળ મધ્યે લીધા વનર ભારત અફ લ ગામવામાં આવે છે. આજેજ મંગાયા **મદતમંજરી કાર્યસ્થી** અસત્વર, કાઠીયાવાડ, 60

There 1867. Bar 316. 182, Grey Street, HERRAR,
HEERABHIA MORAR MATVADKAR,
Wholesale Fruit & Vegetable Exporter
and Commission Agent.

द्वीशाकात भेरिय भटनाटन्यु देवसीय शहर अने याण्यणव वरावनार अने वसीयन भेलान

પૈકીન સારી રીતે કરી માટ સી.આ.ડી. ધી ધાલાવામાં આવશે દ્વારાત કરાય. જોક્સ કરક કરત છે કેટ્રીક દરભા 62

# We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work eitlis for great accuracy, and you should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

# J. Muller & Sons, Ltd.

Care Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Branch Satablishment: 67 a, Pritchard Street, Inhancesburg.

N.H.- We do not employ Trucellars. 70

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY) Hand and teg Press HARMONIUMS and TABLE.

Mand and teg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

fland flarmoniums from £3-10-0.
Les Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of HARMONIUMS.

Kepair and workmanship guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. M. Box 460.

3:131 Queen Street, Burban.



# હારમોનિયમ અતબલા

भन रंजन साठ हरेडे परमां हा मिलियन राणवानी जार है के हिंदी पूरा पार्टी अभि मुंबईना प्रण्यात "वारा" हैं स्टर्डिमांदी दायता प्रथता, पेटिंगव हरेड जातना भारत अने मधुरा हारनी दारनी हिंदी मही सेटेंडमां तैयार गर्दे हैं ही सीवाय प्रथा वार्टी प्रथम, स्टर्ड कार्टी हैं सीवाय प्रथा वार्टी प्रथम, स्टर्ड कार्टी हैं सीवाय प्रथा वार्टी प्रथम, स्टर्ड कार्टी कार्टी वार्टी कार्टी का

भारतसीया स्थातीर सञ्जन,

(Mille in the Shelling)

भी. भी. बेहरू ४९०. १३१ अधीन अहीर, हरलन.



# શિયાળાની કકડતી ઠંડીમાં

ક્રેપોટનના વખણાયલા પાાષ્ટક પાઢા તૈયાર છે

# મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન . ૧

सालभपाठ नः २

भहाभभाक्ष रतस प/- खुंदरपाक रतस प/-

श्तक ७/ई

4.5% N/=

अध्याम

**મથીપા**ક રતલ 3/1

**२तस 3/**-

યુની-અનના કેાઇ પણ ભાગમાં પાંચ સ્તલથી વધારે લેનારને ધારા ચારજ માફ છે. અહાર ગામના મહાકાંએ એક્ટરે શાધેજ પૈસા માકલવા મહેરબાની કરવી.

# KAPITAN'S BALCONY HOTEL,

Phone 3523.

Mills R. K. KAPITAN Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

તમારા ધંધાની જાહેર ખબર ક્યા છપાવશા?

'ઇાન્ડઅન એાાપાનઅન' માં

🥱 બુનામાં બુનું હીદી છાયું આપ્યા સાદય આદિકામાં વંચાય છે.

ब्राच अने नक्ष भारे धर्णाः-

Indian Opinion, Phoenix, Natal.

∘હે લાે

a

યહેલા

આદિકામાં ુ પહેલીજ ૄ વખત

ત્રામોકોન <sup>અને</sup> રેકોર્ડો

ના

સરપલસ સ્ટાકનુ

સેલ

મોહડું

ગંજાવર

સેલ

હ્વીંદુસ્તાની ગુજરાતી દાશ્રીલ દેલેગ રે કા 3[

3/3

ઈચા

ડજનની ૩૫/-

અ બારગેન ખાશી થાેડા દકાડા માટેજ છે માટે લાભ લેવા સુકરાા ન€.

હારમાનીયમા અને તળલામાં પણ ખાસ ભાવ ઘટાડેલા છે. હીસ્ટ માટે લખા:-

'Phone 2442. P. O. Res 1155. ORIENT MUSIC SALOON.

109 Field Street, OTEBAR, Ratal.

Printed and Published by Manilei M. Gandhi at Phone's Settlement. Phones, Natal

# naian

Abre built: 41Es tib-+-+.

Bar mide dement.

ભારાષ્ટ્ર વખર,

No. 40-Vol. XXX

Friday, October 7th, 1932

Hagistared at the G. S. O. on a Store

#### British India Steam Navigation Co., Ltd. ક્રીકીરના ભાવા

સ્ટી. "ટાકલીવા"

એલ્ડિટાળર લાત ૧૬મીએ સુંબાઇ જવા ઉપત્રો. 🎹

રહી. "કેનીયા"

માકદાભર તા. ૩૦ મીએ મુંબક જવા ઉપરંશે. મુમલખાની વીશી, પાલન ર-૧૫-૦ રપેશીયલ પા. ૧-૧૦-૦ અને ફ્રીંદુ વીશી, પાલના ર-છ-દ

રપૈશ્રીયન પા. ૫–૦–૦ના હીસાલથી નૈવામાં ભાવને

सम्बद्धाः—उत्तर्क्राओ पाताना भेता राजीना सतीवारे १५ वाञ्या अवाद करत्मणी पढ़ीयती क्रवां,

થી. ⊌ાન્કમાં લાઇનની નવી માટે પહીજ સારી સમલ્ઢાવાળી મને હડપ ગાલની સાઇલ અને ઘરઠ માહિકા સાફ માલુ થઇ **છે.** eta बॉरी पेसी-करे पेतानी टीमीट अभावी आधीसभांथी वेबी अने लढार मामवाका साएंकाओ अभावी आहे पत्रक्षवद्धार करवायी पण वर्ध कक्षी. व्हीभरने समहा हरेक आभक्षक व्यामारी काली हे भरेक्ष नीचे बाव के.

SHAIKH HIMED & SONS.

Tel. Add, "Karamat," Durban.

वधु भूबाका याटे बन्ना या भनेतः—ब्रिडी पैक्षेन्कर मेरेकन्ट रीभ श्रीभेद मेन्द्र श्रन्थ,

3/50 પાછન મહીર, રરખન.

## INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application. Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natal.

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

ТНЕ

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# INDIA ASSURAI

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Accident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

# SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17. First Avenue, \*

DURBAN.

પાૈક્ટીક પાકા

પાષ્ટ્રીક પાકા

# ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાજ

તેના તેમજ દરેક નાતના વસાણા મંગાવા નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

**લ્યાજથી દાખ.** 

સંતાષકારક કામ.

સ્પેશીયલ અદામના મેસ્સર, મેથી પાક, MEIN YIS. ₹ ५१%,

આ સિવાયના બીજા પાકા તેમજ દરેક મીકાક એાર્ડરથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાય 3ર વરસના ભાગીતા અને અતુભવી પાસે સીકાઇ તેવાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાગવડીયા પેંઠા અતં હાથના વધેલા ગાંઠીવા પણ બનાવીએ છીએ.

એ દિલ્લાય હોંદરતાનથી લાજ સૌંગાદી, પંજાબી સાથમ, સૌંદ મુસલી, સાળમ મુસલી, સાળા મુસલી, ગાંખણ મંડિકા, પીતર, વકાસ, ≭ાવસી, વ્યક્ષસત, પીસ્તા, મસજ ગામથી, કાળુ, જધ્દાસુ, દેશની પાતમાં ખાવાની તેમજ શુધવાની તથાકુ, કાર્યા, કરતુરી, અ'ભરતી અધરુભતી, ધૂપ તથા તમામ જાતનું મધિ]વડું, કરીયાર્થ, ક્રેર ઐાઇસ, એાટા Sumers सेन्ड, जत्तर, भारीनी सेटेस्ट साडीमी, भारीनी देश्यीका, कास्त्रांकन तथा भाराप्र भरते। तथाभ भास केवा } **લોમડી ગાવલ, મગ, ખરદ, ગયા**. ભાજરે, ઘઉ, વા**લની દાળ, મરી મલલે**લ હિંગેર અમે મંગલીએ છી.ઍ. ∴ાલ ડાયરેક્ટ મંગાવતા દેવાથી થણાજ ક્ષીયુગત આવે મળી સકરો.

ચ્યમારા માલના ચ્યમારે વખાણ કરવા કરતાં એક વખત દ્રાયલ દાખશ મંત્રાવી ખાત્રી કારાે. ભહાર ગામના ઓરડરાે ઉપર પુર્લું ધ્યાન આપવામાં આવશે. આજેમ ધાર∠ કાર્ઠ લખા:--

NATHA NARAN, 179, Grey St., Ourban,

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant,

ste outed ताबा देवड अने देखरेजब सात्र पेडीय क्री सी चा अ. बा माजकवामां ज्याबरे. વચા:--

P. O. Box 254. Duchan.

31 Short St. 60

## P. P. BHAGAT

Fruit Merchaut.

दश्क अल्लत् १३३ व्यते वेक्श्रेमण साह पेशीन हरी સી. 🦥 કી. ધી મેક્કલપામાં આવર્ષે. લખેક:—

P. O. Box 842. Duchan. 129 Victoria St. 64

#### અઠવાદીક પંચાય

पारे	प्रदेश्वी १६वद काड- ३१वर	1.00 2011	33	યુસલમાન ૧૭૫૧ જમાદિમા- ખર	पारसी १४+२ <b>१६</b> १४मी	নুদীহৈণ ১. সাং	
NA.	U	ভূৱি	6	4	1	4 22	4-2
41.41	4	12	- 6r	반	3,	4-50	19-2
રથી	6	+1	't #		3	4-31	100
શેમિ	3=	13	11	l de	Y	4.24	9-8
<b>मेवाअ</b>	1.5%	3.1	12	1.0	Ч	134-24	9-8
M'SE	. 92	11	3.5	1 15	1	14-34	E-175
41	1,4	20	33	18	- 9	ય-૨૧	11-1

#### RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Grass Street, Burban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

# હોલસેલ કુટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

નાહાલનાં નંબર એકના વનાના, પશ્નાપલ વિગ્રેફ ચીન્ને આરદર મળેથી તરત ચહાવવામાં भावस्थ

કરેક એક્સર ઉપર જાલી જેખરેખ રાખી સારેક માલ, સારી પૈકીમ કરી કીફાયત ભાવથી ધાકલવા માં આવસી.

કેપ પ્રાવીન્સ, હાંચવાલ, ફોસ્ટેટ, વારેસીમા વીકારે દરેક જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખાઃ રવષ્ટ ભ્રાસા,

and a grant of

469

ट देख्य कड़ीय, ધા. એક નં. પરશ.

કરળના, નાયાસ.

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add:

Established A. D. 1869 

T'vaat Add: P. O. Box, 2302.

P. O. Box. 666. Capetowit

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

Johannesburg.

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS OWN POLICY HOLDERS.

Att claims, foans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

## LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world III apply the surrender value of Cife policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company. Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# MULJI G. PATEL.

P. O. Box 483\$.

6 Kort Street.

JOHANNESBURG.

# નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રોમાઅમ અને માટામાં માટું શાનસ આપનારી બાસક વર્ષની જૂની વીમા કંપની.

જીંદગીના ત્રીમા ઉત્તરાવવાથી શા શા ફાયદા થાવ છે તે જણ્યું હોય તા અને ક્ષ્ય કંપનીમાં **દ**તરાવવાથી વધુમાં વધુ કૃત્યદા અને રાહત એાછામાં એાછા પ્રીમીયમ ભરવાથી भणे ते लाक्ष्य है।य ते। भने।:-

મળજી જી. પટેલ

હિંદીઓના બોઝનેસના ચાફ એજન્ટ.

બાહસ ૪૮૩૮, ૬ કેાર્ટ સ્ટ્રોટ, **બેહાનીસભ**ર્ગ,

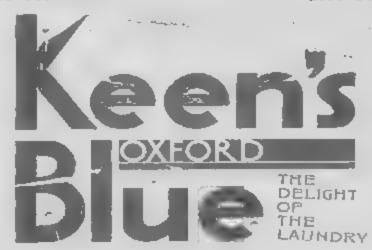


# LOOK CLOSELY AT THIS LABEL

because when you go to the shop to buy Keen's Oxford Blue you must be SURB you get the right thing. Keen's Oxford Blue never streaks the linen and is no economical.

# આ લેબલને બારીકાઇથી તપાસો

જ્યારે તમે દુકાનની અંદર કોનતું એક્સફરડ બ્લુ ખરીદવા જાએ ત્યારે તમારો એ ખાત્રો થવીજ જોઇએ કે તમને એજ અનાવટના માલ મળે છે. કીનતું એક્સન્ ફરડ બ્લુ સરસ રીતે એક્સળી જાય છે અને કપદામાં ડાચાની નીશાનીએક રહેતી નથી. તે અત્યંત કરકસરથી વાપરી શકાય છે.



# કીન'સ જાહસફર પ્લુ

## TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue because by selling it you will always have satistied customers.

# દુકાનદારા માટે

માટા જયામાં રાખલું અને કીનના ઓક્સફરડ બ્લુની ભલામણ કરની એ નફાકારક છે કારણ 8 તે વેચવાથી તમે ગાહકાને હંમેશાં સતાષાયલા એશો. 77 No. 40-Vol. XXX.

Friday, October 7th, 1932

Registered to the G.P.O. as a Namepaper,

## UNION INDIANS CELEBRATE MAHATMA GANDHI'S BIRTHDAY

THE Natal Indian Congress in co-operation with the Kathlawar Arya Mandal and the Surat Hinda Association calabrated the Sixty-fourth birthday of Mahaima Guadhi at the Victoria Picture Palace, Victoria Street, Darhan, on Sunday the 2nd October 1922. The Hall was full with man, women and children.

The President of the Congress Mr. Sorabjes Rentomjee presided. The Agent of the Government of India Kunwar Maharaj Singh and the Kunwarani graced the function with their presence. Mr. Rustomjee delivered his speech as follows -

Ladies and Gentlemen.—Postag E the Sixty-fourth birthday of that Greatest Soul in the world, Mahatun Gandhi. We have come how to adabrate his birthday and to offer him our sincerest wishes.

Maintana (Lindhl's Sixty-fourth hirthday will tong be remainded by every ludium and will be obscished to our hearts. For, him he not just achieved a comarkable success by bringing about an agreement between Caste Hindus and the Depressed Classes? It is a success that thems the aptift of the depressed classes whose oppression is a blot in the history of India. That Pundit Madan Mohan Malayiya should openly state that the depressed classes should be uplifted is an indication that the whole of the Caste Hindus would stand by the agreement just reached.

Mahaton Gamili is the greatest living person in the world. It is his pure living, his unblemished character, his enormous sacrifices for others, his services for humanity as a whole, that place him in the highest estimation of all.

To us the name of Mahatina Gandhi is much dearer, for, there are few South African Indians who have not either known him personally or who have not followed his various activities in South Africa. Many of us have worked with him and tearned the ideals set by him. In all our public work we strive to follow as closely as possible the ethics be has enunciated. If only it were possible for us to follow them othics to the lotter, no one could deny that all our endeavours would be crowned with success.

Since Mahatma Gandhi's arrival in India some elghtean years ago, India ima made enormous strides. Her progress has been somerhable. He has been able to rules in the beauty of millions of our country-

men and country women a sense of national consciousness. His influence over the masses is remarkable. Parhaps his greatest work in India is the revival of the Home Industries—I refer particularly to the Spinning Wheel—the dying of which improvedshud our people to such an extent that the earning power of the average Indian in India became the towest in the world.

The spinining wheel has once again revised an industry which had long been lost and as a result of the use of Khaddar has become national. That the late Pendit Methal Nobro who usually get his dress shirts laundered in Paris, took immediately to Khaddar will give as an idea of the operators hold that the use of Khaddar has on the people of India.

A week ago every one of us was appiede about the life of our revered leader. We are thankful to Almighty that He has spared on Mahatma Gandhi. There is much to be done in India and let us pray that he will long be spared so that he may carry on his good work for the benefit of humanity."

Two of Mahatma Gaudhi's photos were illuminated with coloured lights and covered with flowers. After Chandan caremony had been performed by the ladies and children knower Mahami Single addressed the children present and spoke of the character of the great person. As interesting feature of his speech was that be questioned the children with a view to ascertaining whether they know anything about Mahatma Gandhi. The answers given by the children showed conclusively that they knew the good qualities of Mahatma Gandhi. The |Kunwarani who spoke in Hinduslani paid a tributs to the hiphatma.

Amongst others who spoke were Advocate A. Christopher, Swami Bhaweni Dayai, Messra, M. K. Lothia, A. H. Kuzi, A. M. Lokhat, Pragji Desai, B. M. Patel and O. H. A. Jhaveri,

At the termination of the meeting over 1,250 packets of awardments were distributed to the children, kindly denated by the Pursee Rustemjee Jivanjee (Rusthoodee Trust,

The following cable was sent to Mahatma Gandhi :

"Natul Indians soul their town and greetings your Sixty-fourth birthday. Your service for homanity has created atche which will remain always lit in human history. May God bless you with long life so that your noble mission may be continued."

#### Transvaal Indian Congress

There was a russe mosting of Indians in the Trades Hall, to colobrate the fifth blethday of Mahatma Gaudhi, Mr. C. K. T. Naddu presided, and after prayers by Dr. Doke, and a Hindu priest, there were numerous addresses, and a series of resolutions were passed.

The first was in the form of a measure to Mahatma Gandhi: "That this receiling of all sections of the Italian community acciding with gratitude your determined effort to rescue the depressed classes, even at the cost of your procipus life, and rejoices at the victory achieved and your vindication of your falls in God and in the power of soul force over brute force. This meeting further offers you its loving greatings on the commion of your 64th birthday, and prays that you may be long spared as our guide, exemplar and leader, and that it may be your lot to lead the higherhand to the goal of Sware;"

It was also resolved. "That this mosting of the Transval Indians hereby places on record its appreciation and thanks to the Prime Minister of England and his colleagues for their prompt action in the "Fast-to-Death" of Ministers Gandhi, who firmly stood for the projects and commolpation of the depreciate dissets, and offers its grateful thanks to Providence for averling a national disaster to India and the world at large,"

Finally it was decided that: "This meeting of the Transvest to tise Conseens places on record its respective appreciation, and congratulates the leaders of India in arriving at a satisfactory agreement, and thereby meting the life of Valuatinaji. This meeting further pears that the leaders of India shall continue the impanticular work began by Mahatmaji."

#### Ladysmith Hindu Community

Mobiline Gandhi's 64th birthday was colobrated by the Hindu community of (Adjumith on Tuesday the 27th September, 1932 at 8-15 p.m., when many leading European citizens and a large number of Indiana assumbled in coopeans to the Invitation.

The Mayer, Mr. W. Cochrane was ununinecesty elected to the chair. The meeting opened with the charting of t Vedle byenns, followed by a welcome song in limit by the Guinni School children. Mr. V. Lah then spake in Hindl of the significance of the day, subsequent to which Mahatma Gamibi's pertrait was garlanded by one of the Guirati girl students. His Worship the Mayer and the various speakers amongst whom were Messus. F. Pearse, Roy. Turnbull, W. D. Mans, T. A. Turner, M. Thomas, D. F. Yusuf and R. Singh, spoke at length on the life, the precioes and the deings of the Great Soul.

Some of the speakers mentioned that (fands) was man who had won the admiration of the whole world. fed a life of writhfulness, was now of the most illustrious and nobies one of India, one who had chauplimed the cause of the oppressed cluster, while others stated that their them trumble, a national

here who achieved his ends by passive means and was one who abhorred bloodshed and advocated non-violence and one who worked on right lines. Reference was also made to his recent fast—a noble merities. All the speakers prayed that Mahatma Gandhi may be spared for many more years.

The greats were entertained with light refreshments, which were provided by Mr. Hirjen Vallee, who was also responsible for the expenses incurred in the calculation, for which the Highs community extends thanks.

The followidg message was embled to Mahatma

"Hinds community warmly congratulate you on your Sixty-fourth birthday. Wish you long life and prosperity. We learnt with greatest satisfaction your victory ever coats divisions. Your noble sacrifice is worthy of praise."

#### East London Hindu Society

The above society velebrated Mahatma Candid's 34th birthday and prayers were offered to God that He may great long life to Mahatmaji.

The Zentpanaberg Indian Congress and the Gujanti Kehntriya Machi Mandal of Port Elizaboth also colebrated Mahatam Gandhi's dith birthday.

#### Pretoria Vedic Society

Under the anapters of the Protoria Tamil Vedle Young Men's Association prayer service was drily held at 6-30 p.m. at the Protoria Tamil Botton so that Mahatmaji "The Life of India" will achieve his object and be blessed with long life, and on the 27th September Mahatmaji's littliday was celebrated. The following resolution was put by the chatrana and was manimously adopted by the audimos standing:—

"Preferia Tamillana adore your blocks. Pray humbly to amopt singers invo and deep gratinals. Grateful to God, Macdonald, Indian leaders for anticalled victory. May God bless you with long life, health and strangth."

The meeting unded with prayer.

#### INDIA AND THE BRITISH EMPIRE

PAR Imperial Sconomic Conference at Ottown finished it work a few days ago. The reprecontatives of all the parts of the British Empire were present there. India is also supposed to be represented there as equal terms with the Dominions. Her representatives go and attend the slittings of the League of Nations and Importal Conforeness and she has a right to vote fadopendently as she likes. This fact is emphasized on the outside world. The representatives of the Dominions who go to attend the sittings of these institutions are the true representatives of their people because they are elected by their assembly. Such is not the position of the representatives of India. Those who so us representatives of India are selected by the Government of India which is alien to the people of India and therefore they are merely tools of that Government. It surprises us to know therefore that some public lustitutions in Indiament important representations on the grievances of the Indian community who is entired in the self-governing Dominions for their miligation to these so-called representatives. A delegation of India had gone to attend the Conference at Ottawa under the leadership of Sir Atol Chander Chatteries. He held the post of High Commissioner on behalf of the Government of India to London. Such high

powis are eften given by the Howernstent of India to such Indiana who would may age to what the Govordinant of India bis to say, Therefore in the meetings of the Imperial Conferences and at the mittings of League of Nations these so-entied represeniatives of India are not the true representatives of the people of India. They are considered as the ectatores of the Government of Indle. 'Phe Council of the Importal Citizenship Association of Bombay sont a cable to Sir Atul Chander Obsterles at Dinner which reads "that the Council of Imperial Oltizenship Association, Hombay, book respectfully to remind the economic co-operation committee of the Conference of the importaine necessity of their not amissing the apportunity of bringing home to the Dominions concerned that invidings immigration laws against Indiana are serious barriers to economic co-operation and require to be repeated as a first step," It really surprises us to know that the Council of the imperiol Citizenship Association asta this kind of cable to Sie Atal Chatterjee. We see no mounting in R. Almost all the Reltish Dominions have slosed their doors against India. It is a smiled fact, It the Government of India were to sair these dominious to repeal the immigration laws these domintons will at once say to India Government to mind its own business. Let stone michag these duminions to repeal the huntgration have, here in South Africa the Indian Government of Sir Atul Chander Chatteries is absolutely helplace. According to Capetown Agreement the Indians are to be considered as part of the permanent population. They are lawfully durabilied here. Most of them are hore in this country. And yet the Union Covernment go on passing tolquitous laws against there. As an example we sight the Transvold Land Tenure Act. The South African Indian Congress has been putting up a light against this Rill over since the Bulect Committee introduced it in Parliament. Protests after protests were made and as a result of its agitation tecond Round Table Conference was held. The Congress asked the Government of India deputation to get the Fourse Hill withdrawn and rolled to given to Indiana in the Transcant by repealing sections 180 and 131 of the Gold Law of 1908. As soon as the delegation returned to India the Union Government not only passed the Tongre Act has E.F. the Governor-General gave his assent to the Transvital Provincial Licensing Control Ordinance which gives supreme and amoratic powers to the Municipalities. In the presence of the Agent of the Government of India the Dulon Parliament passed in a day the Immigration Act in 1930 which deprived Transved Indian's rights which they enjoyed under Registration Certificates. The South African Indian Congress do not even know up to now whother the delegation discussed this important quation at the second Round Table Conference ! It is useless to ask the delegates of the Gov. comment of India at the Ottawa Conference to get the immigration laws respected when the Agent of the Government of India even cannot get redress of the agricus grisvances of the domistiod indians in South Africa. As a matter of fact India had no place in the British Empire. The British Government still consider two as its dependency and her people are treated on belots in all the British

Dominions. Pliersfore our atvice to the Indians in the British Dominions is that they must neek their own salvation by relying on their own strongth till India achieves either Dominion Status or Complete Independence. It is a plain fact that neither the British Government nor the Government of India have got any powers left in them to protect their subject's rights in the Reftich Dominions.

#### ROODEPOORT MUNECIPALITY AND INDIANS

THE Roadspoort-Mandsburg Town Council has passed a very important resolution with reference to the Pranavaal Land Tenure Act. The corolution reads: "That the Council adhere to its policy of appealing residence or deeppitten of stands inside the boundaries of the Townships withlu the Readspoort-Marnisburg Municipality by coloured persons and Asiation, but, as the Council recognises that under the Transveal Asistic Land Tomure Act, 1982, the Minister of the Interior, tifter consultation with the Minister of Mines, has a right to exempt any land from the operation of the provisions of Act Mo of 1908, as amended, the Conneil will undertake, if necessary and ambject to the Administrator's consect, to establish outside, but as near to the township of Roodepoort as possible, an Ashthe basser for residential and trading purposes and also a Colongod township for residential purposes." The town council friso selected officials to appear before the Commission appointed under the Act. I to a well-known fact that the Monicipalities in the Transviss! Province are deadly against the indian community living end trading within their respective cowns, When the Union Parliament appointed a select committee to go into the question of Asiatic tenure of land and other matters relating to Transport Indiana the representatives of the Transvaal Municipal Association appeared before it and gave evidence. They demunded that with regards to the ieming of trailing Heatness to the Ashiles the Manielpailties in the Transviol must have unrestricted authority. The Transviol Provincial Congoil gave this authority to the Municipalities by caseing the Licenning Control Ordinance which also recolved H.E. the Governor-Ceneral's assent during the early part of this year. Now under the Transyand Land Tempre Act is ear, he clearly seen from the resolution cassed by the Roadepoort Town Conneil what the Europeans desire to do. We will not be surprised in the least Withe other Muntelpulities also may follow the enit. The Tennerval Indhine did excepthing in their power to take necessary steps to get the Tenure Bill withdrawn. The South African Indian Congress protested in valu. It presented the Transval Indian's onse to the Fazil delegation. That delegation fulled miserally in getting the grievaness of the Transvial Indians rellayed. When the Tonuro Bill became Act and when the Congress realised the helplois position of the Transvest Indiana it passed a regulation to passively resist the Ast after the linding of the Commission. There was no other way open to the Congress but to decide to take this drastic step. We hope that our countrymen in the Transvaid will prove their manipod and show to the world that they cared for their sulf-respect first and for their worldly possession afterwards,



#### Agent-General At Maritzburg

Kanwar Maharaj Slagh, the Agent of the Governwent of India, spent a fow days at Maritzburg last week. He spoke et a meeting of the Natal Debating Society and also at the City Parliament. At the meeting of the Netal Debating Society he spoke on a subject that 'The lime of demarcation between Europeans and Indiane in South Africa should be based on a divisiontlen test rather than merely on eolour."

The Kunwar began by outlining the oradition of the 170,000 Indians in South Africa, about 160,000 of whom wore in Natal. Of these people he ostimated that about 80 per cent, had been born in the Pulon and had their permanent homes there.

Not only had they no parliamentary nor municipal vote but educational facilities for them were inadequate and they had to submit to segregation and anti-Asiatic legislation, such as the Government's white labour policy and the Transvent Asiatic Land

There were no subsidies from provincial revenues for Indian education and vary few facilities technical training, while no relief works for Indian anomployed were provided by any Government or municipal authority.

#### Suspicion And Mistrust

As a result of these disabilities, indians in South Africa were suffering from a feeling of mistrust, musploton, and even of fear and apprehension.

These feelings of four had caused a great deal of unnecessary friction between the Governments and

peoples of Indla and South Africa.

lodin was rapidly approaching the status of a full Dominion and it was most important that everything possible should be done to minimise the frietien

which oxisted between the two countries.

I think I am correct in mying-I am certainly volcing the views of the Government of India and the Indian community in South Africa-that Indians here seek no political domination whatever," said the Kunwar. "They realise that they can never be the dominant race in this country, and I would like you to get rid of the fear that the Indian community is ever likely to got the upper hand of the European in this country."

#### Capetown Agreement

The Capetown Agreement of 1927 had promised the Indians opportunities of apliftment, and he begged that the South African Government would give more educational opportunities to Indian boys and girle. He suggested also that training neight be given to Indians as market gardners and expenters peculiarly suited or even in doctors or nurses.
"My ulaim," he declared, "M that the line of

departation should be based more on a civilization test than merely on colour. In the part of India from which my wife and I come you will find that practically 80 per cent, of the population are fair, white I have myself been to the south of Italy and Franco and seen thousands of Europeans is dark-or

feir—as I am.
"I would urge that it is essential that in the years to come, when India is a solf-governing Dominion within the British Empire, a bottor feeling should exist between the great countries of India and South Africa. I am quite sure that by principles of evolution and goodwill a great deal can be done."

The Konwarani also spoke, dealing with the sub-

jest from the women's point of view.

Sonator W. E. Thrush said there was a tandoncy on the part in Indians in Natal to live as "shacks" and under shum conditions, particularly with regard to overcrowding, evasion of the laws, especially the lumnigration laws, and a tendency to take sport too seriously. These faults had been less obvious during the past 10 or 15 years.

In his reply the Kunwar said that the best form of government for India, and perhaps for many Western countries, would be benevoient automaty. as existed in India in the seventeeth century under

the great emperor Akbar.

Europeans were entitled, he added, to safeguard their full rights in the country, but he appealed once more toull present to give the ladian a fair deal as regards education and thus help to abolish the fears which at present existed between the two neorsless.

#### At The City Parliament

Over 300 people welcomed the Agent-General of India, Konwor Maharaj Singh, and the Konwaraul at the City Parliament, Maritzburg. The Konwaraui was presented with a bonquet by the Prime Minister (Mr. Austin Hughes), who then introduced Kunwar Maharaj Singh as "the featherweight champion of e)xford" during his university days. (Langhter.)

Speaking to the motion for the evening, policy of the nations is becoming increasingly inter-national," the Agent-General conceded that nationsliem, patriolism and blood relationship at their best were aminently praiseworthy. Nationalism and patriotism had been responsible for a great deal of excellent literature.

He protested against exemeive nationalism or racialism. Nurrow and insular metaliam lost itself

to many objections.

As examples of excessive racialism he olted the Gorman was song. "Dentschland Pher Alles," and two lines from the British initional anthem:
"Confound their politics

Confound their politics, Fronteste their knowlsh tricks,"

#### Edith Cavel

The defects in excessive nationalism led 📟 armsments, tremendous expanditure and ultimate war. They would remember the buge armaments before the Great War and the increasing burden of taxation.

Excessive radialism amounted to "My country, right or wrong," He was sore the House would agree with him in condemning an argument of that kind. Edith Cavell's tast words were: "Patriotium is not enough for me."

What did she mean? She could have gone to her death in a spirit of racinllom, but she professed to regard buttonity as a whole. Patriotism was not

enough for her. (Applange,)

All countries competed at sport at the Olympia Games or at the tennis championships at Wimbledon. East and West had mot long ago, oblody through the founders of religion-Jesus, Ruddhs and other man

Who could have imagined 30 years ago that every solourner in a mandated territory who have equal

rights, as was the case to-day

#### Indian Problem

Speaking on the Indian problem, Kanwar Maharal Singh appealed for closer co-operation between Europeans and Indiana, It was easy to fan the thames of raphillam and to set up a gulf between the ruors, if the Indian was depressed the whole country would undoubtedly suffer. If they increased the economic condition of the Indian they would increase the potential amora of Santh Africa as a whole. (Applause).

Indo-Enropean councils, child welfare and technical diseases could do a great doal in the way of co-

operation.

Mr. Baytopp (leader of the Opposition) held that Indians as citizens of the Union should not be prohibited from living in the O.F.S. and the Transval.

Another speaker asked whether South Africa would lower her tariffs in order that the awested goods of Japan, India and other countries should be

slowed entry into the Union

Mr. Garnet Jones appealed to the merchant princes of the Indian community to pay their employees higher wages so that they could reach the mine compania level as the Parapeana.

#### Europeans Taken To Task

Mr. Christopher, a prominent Indian, tanned Eurpeans with conquering India for her raw pruduots and making her a pawn in world politics. He design and making are a power in word pointers. It is meaned the Europeans of exploiting the Indian inbourers, who had worked on the estate under conditions of slavery white Europeans made formoss. They had asked the Indians to co-operate with them in obtaining minimum wage clauses, but when they secured minimum wages they debarred the Indian. Indians had formed trade unions, but when it came to equal treatment the European downed tools, saying that he would not work slongside an Indian.

After further specules the motion was carried.

#### Indian Press On Asiatic Land Tenure Act

The Rambay Chronicle writes under the caption \* Plight of S. A. Indiana.\* :-

Telegrams are being received in India from South community is becoming very critical. A few days ago ut a mass meeting Indians decided that they should emburk an o 'Satyagraba' against the new law passed against them, and a little later Indian women passed a similar resolution civilly to disobey the law. Indiana in South Africa are fairly familiar with such a move-ment since the days of Mabatana Gamble. As a matter of fact, he had to resort to it as the only remedy to

right their many griovances.

The new Indian Agent in South Africa speaking at a lunch given in his honour by the Durhan Ratary Club, referring especially to the Transvard, end, a " great deal of what he considered universary and undesirable anti-Indian activity had taken place," and he planted for a better understanding between Indians and Europeans. We have our doobt whether, in the intensive propaganda and race war carried on against South African Indians, these few words appealing for sanity will have any tangible result in improving the present will have any tangible result in improving the present situation, or rather relaxing the tension between Indiana and the Whites. The most important question at the present moment, which the Agent will have to deal with, is the Transvant Aslatic Land Transva Act recently passed by the Union, and it is intended to isolate and hamiliate Indiana. The providence of this Act bear borably on Indiana, and it is inguined at the Ludiana are making such a united and distancing stand ere making such a united and determined stand.

Unfortunately for ludious the Ferli Hossain delegation has approved of the measure though that does not take way the right of indiana to fight their own buttles in their own way. What Indiana most object to, under the Ariatic Land Tenure Act, is the principle of segregation implies in it. Indiana lawe always revolted mentant this humiliation and they will sover tecept it despite the assent of the new measure has received from the Indian Governmen. It is neged by some that the Asiatic Land Tenure Act will give some recurity to Indians of their "obtopation and thatdenes," but we

donte whether this questionable security will comprisute them or the loss of their self-respect. Some people feel that "without the morat backing of the Covertment of India the agitation in South Africa will be greatly handlespeed, and to such an enterprise follow is worse than defeat." Even when the Sovermont of India. were considering the measure the South African Indiana had ruised their voice of protest against it and the Congress in South Africa had whole-harriedly condemned it. In these circumstances the Government had no brainess to accept a law which would permanently brand South African Indiana with the stigms of inferiority. We omingt at all agree that wisdom lies in submitting to it, because the Whites are a powerful body. If Indians are defeated in the lawful light against the South African Whites there is no diagrace in it, but it is far better than an abject surrender of most vital principles which are involved in this issue.

The Prople of Labore writes .--

Satyagraha In South Africa

While the new Agent is getting acquainted with his work, a lelegram published in the Times of India says that the South African Indian Congress has endorsed the decisions of the Transval Indian Congress as launch a retraggation campaign against the Transval Island Tenter act. The Act is an aboutintion and along a virtual aggregation of Indians and the decision of the two bodies to start agitation that will bring autold miseries on Indus settlers brings into relief the feeling oming lodings in South Africa against this breach of "centlemon's "agreement. The new Agent, the Times of Imitio mable adds, is optimistic of peaceful negotiations and has called upon his compatriots to stay their hands in the united upon his compatitions to many their hands in the hope that a more sympethetic attitude would be shown by South African White- in the near future. We wish we could have subsculbed to this optimism, which we feel is altogether misplaced. The White of South Africa demand the whole says for themselves and are determined to throw indians out buy and baggage.

The Samucher

#### Clouds On The South African Horizon

It is long since Mahatana Gandhi led a Passiva Resistance Movement in South Africa, which resulted

in the Smuts-Gradhi Agreement of 1814.

To day South African horizon is clouded more heavily than on the former occasion and Mahatem Gandhi is not there. But the action of the Union Government is not there. But the action of the Union Government is responsible for the trouble which in the result of the Union Government having passed the Asiatle Land Tenure Act in respect of the Transvant Indiana even before the ink of the renewed Cape Town Agreement of January last was day? It will author He say that the passing of this Act as well as the sanctioning by Union Government of the Licences Central Ordinance of the Transvant Provincial Committee these provincials of the Transvan Provincial Conneil have practically tolled the death-knell of the Transvan Indiana and so left them no alternative but Passive Redstance.

The new Agent General to the Indian Government in the Union, Konwar Maharoj Singh has expressed his disapproval of the resolution, which he characteries as hasty one. He must speak about the resolution in this way, because, in the first place, he is an Agent of the Indian Government and secondly, because Air shoe does not pinels? It is the shoe of the Transvant Indians which pinches and that it is pinching unbearably has been shown by the fact that even the Indian Indian of Transvant Indian and Indian Indian of Transvant Indian and Indian Ind Transport End to pass a solution resolution to stand by

there men-folk in this impending trouble.

A very serious position has been pronted in Transvert and all eyes will now be torned towards the events that may follow the sotion of the Indiana of that Province the Union in insuching the Poster Resistance

Moramant 1

## Gulf Between British And Congress Viewpoints

Mr. C. F. Ambrows writes E the Manchester Grandian of July William

Behind all the political movement in India there is a most disturbing economic situation of coverty and want which Mubbina Gandhi alone brought forward into prominence at the Rennal Table Con-terence in London. He declared blumshi to have came there as a delegate on behalf of the poorest of the poor. He pointed out that the great majority of the Indian population fived in the ellinger and that the area of poverty among them was arrelieved. One-lifth at the whole human race was involved in

this poverty of village India.

This was no fille declaration when it came from Mr. Gamilhi's lips, for none has enorg fully blantified birmed with the poor of inche. Especially has be given bimed to the Unionchibles whose furdables are greatest of all. His very took dress and habits of life have bound him to them. He has fixed among them as one of thomselves. While other mombers of the Conference would naturally travel in comfort, he his unfallingly travalled among this growds of village people in third-class Indian raffway carriages, where the comfort is often indesoribatilo.

Hard Life

Thou he had willingly and toxfully lad a daily life Than he had willingly and jorfully ind a daily life of extreme physical hardship. Though at one time he was rich mid, living in grow confort, he has renounced it all for the gales of the moor. It is a mare chose thing to wirness his andreamed in suffer of the fratess of the frates of the always true to the course of life he has voluntarily adupted,

To-day China and India, over your atractices of territory, are on the sarge of an question cavolution awing to undergoble conditions. The world deprivation, which in the buf, few years but his Europe to the said of the Sillions whose dusty life by bong etail on the tennal difficulty, on a few long etail on the tennal difficulty on a few low that substitutions are until the restinging been much. In China, whole provinces bove upy alongled flower than the provinces bove upy alongled flower than the provinces the peasures and their particular beauty the beauty and their particular beauty the beauty and their particular particular particular, the same glasers has aprecial for and wide, especially over the next has a precial for and wide, especially over the next has a precial for and wide.

#### Noble Men

It is made to explain to poverty-see kan masses much as these the intrince points that we have discussed at the formal it the Conference to the Mills I was fiving the Manufelta Clement on November he was the second to be always daily of the darrollity of the darrollity of the tendent to prope carried on at M. James's Palace. The tendent of that the input space of the tritth of things at a case back to him when he returned to the fixet had of Landau and I fall the organization of the contract and him.

presence of the poor ar and blus.

Those who not Me Handul at the Round Fact.

Conference hat you stee found him different to understand. Rie laterough was not their own. Hus

the fault was theirs rather than his, for they would not consider along with him the uffliction of the Other Selegates spoke ubout duberrait impact. Other delegates spoke most different first old specially affectuards, but his upo wish was to defend the villagine from depression. His most periods confermation of the Government of India, with its buse buildings at New Debil and its large official incomes, was that it greatly crashed bear its its wolfish the poor people. He spoke to my clad in course raintent, as a prophet, but we answered him course raintent, as a prophet, but we answered him as politiciane, sceking to obtain some diplomatic

adjustage.

How ast we in England med Mr. Quarth's more obtain agalast as? What will affect that next quickly to our own state? What will affect the distribution of the life object the most Englishmen as on the possible extrement, though in reality he is the sincerest and noblest of men.

Not any more burgatoing about political reforms. in the abstract but mount other the genting down to the central problem of colleving substantially the poverty of the villagers of India who turn 30 per cent, of the whole vial population,

#### Spinning

On more than one comains, even as the height of the power, Mahatima Chardist bad offered to op-operate with the Government of Inche II unty they would also up seriously his application programme for the Indian villagers called the Khuddar Programme and also probabit the sale of Intoxicoling opings and alcohol as Government moneyaly. This offer I brought personally from him to the highest authority thes in India, but the offer was returned, engine of the ground that to engourage village hand-opingles might ourt the Lancoshire outlon if finally

This section for roturn which was put before som genra ago, en longer now build great, for Lancauditra people themiselves have rejudiated any the control by the first property of the second sec St. Francis, would be considered as concept the

dimity of the Government of India.

I have beaught forward this direct cooncarile beaugh in the far man t there to some I know intireffily Do. fone Great of re. Malitine Gradht, Javaharlal Nobre, Vallablibbas Patel heil Dr. Armeri, and I believe with all my heart that their tovorton to the village pose of Indla is for desper than any idea of

political advastage.

#### Congress Leaders

tion to their from the economic to the political background, " appears to me guite certain that no sutfloment one carry any final weight to India without the direct approval of the Congress leading. For they have inhoused and suffered whole-heartedly in the art is of the Indian villagers, who have bearnt to love their. They have size gone cheerfully to urban for the wike of the Indian cause. Therefore no sulfloment can be made without them.

Sooner or later all those who have attended the Round Table Conference will feel the precente of logalty towards these devoted me and women who are entiring amendonment is India to-day. Even it i of do not sores logically with them, patriotic many will expry them farther than logic. The very fast that leading Moderates have felt obliged as tander their realgnations to the Viewray reveals a guit

and to

between the Sritish rathers and Indians who deeply love their country. The continuance of a period of imprisonment initialed with representation, can only make the unif still whiler.

## Agent's Annual Report

#### A Review OF 1921

Simle, Ang. 50.

The annual report of the agent of the Government, of India in South Africa for the year 1981 has been released for publication. It states that we the equality released for publication. of the year the whole Indian community was in fear of the pagaing of the Transveal Aviatis Tenure Amendment Bill, but the Union Covernment contactualy agreed to Bill, but the Union Government contactually agreed to postpone is note pommin to sait the convenience of the Government of India. The Capetown Conference with the Government of India. The Capetown Conference with the Government of India was followed by sequently the Government of India was followed by sequently the adjust of the South African Langua. The attempt, however, falled. Some anti-Asiana mootings domanded extension to Natal of the Transvent town absorbing the America from magnification to prevent their acquaring new Braness. It is anoth be said that the armival of the Indian delegation congressed any the armival of the Indian deligation concated any general outburts of anti-America fielder. But up the general outburth of anti-America feelings but up the other hand it was governilly golphand. In February the introduction of the Inimigration Anondment Bill by Dr. Makes accused grave aftern among the South Attleto and a colory Francesal Indicas, but the Hill does not obtain to affect the National Caipe Indians per the light of the Indians of the Ind

does not obtain to affect the Saint and Chipe Indians nor would be affect the Proposent Indians who retained their demonification that they do not in fature regards unlike for them three years it is hoped that the number of number of such persons is a small sec.

An important measure of the sension was the passing of the new franchese till to provide for adult unde sufferage for Europeans throughout the Union, Indians joined in the general protect of they number opened by the bill which hywever left the Government outcoved. A great six was coded diremphone south Africa by the "Opplements Agreement," is tween the Impage Government and the Union concluded before the 1931 session. The agreement, allows for entry into the 1931 session. The agreement allows for entry into the Union on a temporary permit of Japanese resummended by Japanese concept. To one way this agreement may be said to hope helpflished the Indian came since it has under it appear as inconsisting that the Japanese are allowed to enter the Union in a manner which is

forbidden to Indiana. The Protoria City Conneil draw up now roles for the Pretoria Aslatic baspaz irblob alarmad, she tudians, riso romen being that instead of giving them freehold that tendered their tonure even more precarious and gave a greaten progress sanged to the superlateadent over the daily lives and actions of the residents in the basets. The Agent had an interview on this subject with the City Council which led to a revision of the rates to must the Indica without Towards the close of the partiamentary session the Transverd Provincial Council passed the Licenses Coursel Ordinates. The new Act appears to be an attempt to give the Transverd must cipalities as complete a partial operate boson of licenses. us possible. The Agent appropriate fire Maiss on the subject of the ordinance and pointed but the serious results that would follow for the Indhess, if it should become law. He suggested that the Gaygener in Council might be moved to exercise his powers to reserve ordin-

for further commitmation until the conference should be completed. The ordinance his not yet became tisw.

became law.

Filtering this year report of the Harban Borningh Boundars. Commission was published. It resonanceded the inch one with a the bernugh of six health board around climate the intribute. The Indiana favoured the incorparation as in the area to be included within the Lorge, have a near Admitica as compared with 10,000 therepoins. The hund and haddings of these Admirishwith near the exit time be valued and paragodd to managent raises. The Agent asked that sither ladians should be given a clause to chief a member of the valuation appears to the paragod of the paragod them. valitation appeal bravel or the orbitalister about combute a manaber to represent the to-the correspond the trader the select committee this not me lot way to give effect to the agent's damanda.

Speaking about assisted occatignation the report says Signifing about assisted configuration the report may that during the first for manifes of the year the member of persons aventury themselves of the volume continued low, but during the best two months committees increase, the first remain beaut authority and employment 1.797 repeats projected to Malran and Calculfus 1.307 around dust the last six months.

During the year engine compares minds to clear the struction to regard to account and the properties with any check for lighter houghly in recombined with the 1927 Cupo Pown Agreement. The Leader.

## Potency Of Passive Resistance

Was give below the interview sheen by Mr. Bernsey MeeDonds to Genega by Losion Yamah a greek Gorman action — Immediately be been the former became Prime Minester, and by the a better the legister better to the first "Mr. Kontrass. The bound to have the the potenty of Provide to a more types to be became Prime Minister. It is every affectively for the legister to the legister. or in Trotte has disprisoned strongsmile of Pagales Received One could compare the present policy to India, with his interest and one the hypouries of the Prises Minister of England.

"Me own country," Mr. Ma Boogh went to say, "can by no me on boost of perfection. Rushing!

la no Archangel Galiriel come down to begett poor fallen humanity from the goodness of less heart.

However an increasing number of on people desire to see England scated around the same table with others, trying to pender, no the ophimoral problems of pride and pompousoes and self-nervantage, but the problems that have planated marking from the beginning, the problems of

lustre, liberty and fair play,
"With problems such as those, force connect grapple. They can be solved only by the great moral sentiments objet stone hind outline together Gavernments (collably get themselves into

positions where questions of prostige and a mistakan some of their dignity make it difficult for them to find a way out. "The great function of the Labour Party is to

that the way out of such difficulties, to create a new basis for in kolistions. We are equally opposed to all importation, ander whatever fige it shows its heligited head.

"But how is it possible to most callfurium except the regulating to arms?" I (squere Sylvester Viercele) usked.

"Piso Passice Registance of Gorman Labour at the time of their knowledges that it is noggithe It was one of the most magnificant things in the

history of the human race. "Unfortunately," I rejoined, "southments, however fine, connot stop marks and machine gons," "Millistriam," replied Mr. MacDonald, "bas

nothing but tanks and machine gons. Militarism can only win when it is pitted against militarism. It established sope with the heroic determination of a

great people to place its faith in right. "Moral power in the uni-

verse. If Germany were not handlespped by the Hogering remonate of the old prejudice against har, created at least in part by her own transgressions, the mural sentiment of the whole world would bave railled to her support.

"France will suffer for her moral transgressions, on less than Germany. For generalions to come, the world will staken of Fronch voilence, and point with pride to the splendid tale of Germany's Persive Resistance.

"I place equal stress upon both words, Her realstance, though passive, was real. It is not accessary to strike. A firm resolution to refuse co-coording paralyses the hand of milltarism.

"The sympathics with Company which are growtog in many quarters." Mr. MucDonald continued, "would be dissipated completely if the Germans thomselves gave the milliorists of Parls un excuse for starting another war,"

"Are you not," I usked, "Imposing too severe a strain upon human unturn? If you had seen women and children douged, if you had witnessed the studied insolonce of the French invador in the Buhr and in the Rhipeland.

" Even then," Mr. MacDonald calmly interpolated, "I should preach non-resistance,"

"Supposing," I said, "& Franch soldier strack you actors the face with a riding-whip?"

"In that case," Mr. MacDonald replied with the appenity of a Christian martyr, "I should eng: "Thank you."

"If he were to klok you with his boots into the rates ? "

"My answer," Mr. MacDonald, unperturbed-replied, "would be: I am very much obliged, sir-I understand that this is the action of a French gentlemma,\*

"And," the great Labour trader added with simple sincerity, "I would be truly obliged to bim-For surely no other action could more amphatically confirm his moral inferiority. In no other way could be put himself more utterly in the wrong."

## Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE: - Hon, Secretary, Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee. 175 Gray Street, Durban, or Phone Central 2500i

## BOOKS FOR SALE

NOTE. Remittance should accompany the order V. P. ORDERS will not receive attention. Postal Orders to be made payable to "INDIAN OPINION" at Photesix Portaga (res on all books.

Address: Indlan Opinion. PHIENIX, Natal.

Mr. Gambi's Speeches & Writings 1800 to 1947. The Ethics of Passive Resistance.	X UF	6
The Indiana of South Africa by H. S. L. Polak	10	16
The Story of the Ramayana, the Epic of Rama	- Ü	r).
Hindu Social Ideals by Dr. P. J. Mehla	0	II.
A Book and its Minhouser	1	40
Indian Home Rule by M. K. Gandhi	1	6
Hon. G. K. Gokhalo and the Indenture System	- 1	45
Sankarn's Select Works.	13.	6
Rabindranath Togore, A Lecture by C. C. A.	0	41
The Late Mr. Joseph J. Doke	- (1	li
The Religion of Future	-{1	19
Story of My Experiment with Troths by M. S. G.	1	G
July Dincy by Bojngopalachacy	12	0
Les Tolatoy's Letter to a Binda	-{}	n

#### THE GREAT TRIAL OF

Mabatma Gaordhi & Mr. Banker

Thin book is cellfed by Mr. K. P. Kesaya Madon and contains a Foreword by Mrs. Surejini Naidu. It contains the full report of the Tenal of Malintona (handle isoluding Mahation Gandhi's statement, the Judgment and Mahatma Gandhi'a roply. It also contains the offending articles for which Mahatana Gandhi was arrested and description of the seems at the Ashron when he was arrested and other interesting subjects dealing with Mahatma Quadhl.

Price Two shillings.

Satyagraha in South Africa By M. K. Gandhi,

Price & Shillings.

#### Joseph Doke

The Missionary-Hearted Price 5 Shillings

# GOLDEN NUMBER

"INDIAN OPINION" 1914

SOUVENIR OF THE

PASSIVE RESISTANCE

MOVEMENT IN SOUTH AFRICA.

1905 1914

Price F Skillings.

116 610

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

Brus 30 A.

विनीक्ष्य, शक्यार, ताशीण ७ व्यक्टराव्यर १७३२

M's Ko

# नोंध अने समायार

#### વસ પ્રધાનના કેમી પ્રશ્ન વિધેના ચુકારા

વા પ્રધાન મી. રામસે મેક્ટોનકંક લોકના સમી પ્રધા વિધે 🖒 ચુકુકો આપ્યો છે તેની ચર્ચાસાગ હોંદમાં પુખ્યળ ચઇ છ અને એ ગુકાઇને મેટે ભાગે સર્ગ પ્રેમોએ નિસ્ટકારી કતાણો છે. દ્વીરની શુદ્ધી જુદ્રી પેટોલે વિબક્ત કરેલી રાખીને વિશામતની સરકાર દોદને નિયતિ સુંક્યાલ કરે એજ શત્તિ આ ગુલકામાં હુપાઇ રહેલી જોવામાં આવે છે એવા વિચારા સહોત્ર જાહેર કરવામાં આવ્યા છે. કેલ્ડર કવિકનાય ટાગેર જે દ્વીદની સજકીમ - ક્લમાં ભાગ્યજ સર્યું માટે તેઓએ પણ સખ્ત શબ્દોમાં એ સુકાઇને વર્ગાડી કરાઈક : तिका दर्शावे છે 🦮 વાન એના પરીસ્થિતિ સુધા મનવા પહોંચી 🔊 🦫 📦 પ્રકા વિધે હવે કવિમાદ કરવા તરું પણ ખર્ચ પુખા माम हैं. प्रारम् ३ भाषस्य राज्यकर्तभीता विकास वसकति આપહાને વ્યવસ છે. આમણી સ્થિતિ ભીરકુષ નિરાશાજનક छै. अने६ शतकाचा भक्षत्र मेलक्कल बामले अले आपणी धकामा शिक्षना विपरिधन करे हैं करते ने तेमते फेलाते काटे પ્રમુ લાભદ્રમાં નથી તેની પાસેથી આપણે ન્યાયની અધ્યા ભાગ્યુંજ રાખીએ. આપગા તમારી ત્યારી વાત પ્રત્યે વાલ અમાટે દર્ભાષ્ટ્રમ કરવામાં આવે હારે હું ખેતે તે સુપ વંદેવાને 🕶 વધારે પસંદ દર્ક ખું. માતે લાગે છે 🤼 સખન પ્રેઇસ્ટ કરવામાં તમને વિધાસ છે પરંતુ મને નથી. અને આપણે પાતિ⊶ એ કોઇ સ્વતંત્ર પમલાં ભરી શકના લેક્સએ તે અરી સમાને પ્રતિક્રિયતિ ઉપસ્થિત ધર્મની છે તેને ક્રમ સુધારની નૈતિ પ્રયાસ કરવા લોકથી. આપણ અદીવાતા કેંગો અલ-કારજમાં પ્રવાસ છે તેઓએ હવે માર્ગરોલ્વલ જોઇએ કે જેથી આપણી ઉત્તરેત એકલ સાર્ગસરે અંત જેખને ખાસ લક્ષ્મ આપ-વામાં આવ્યા છે તે તેઓ ઇંડી 👝 અત્યારે 🤯 આપણી विकश्त हरी वांभवानी वीनि भाग्य ध्रवामां आवी वे देवे પશ્ચિમ આપણ સામાન્ય મનુધ્યત્ત્વ છે તેને ૧૯૭૧ જન દરવામાં અહવશે.

વડા પ્રધાનના ખુકારાએ દીંદની જુડી જુડી કારોને અડે રહ્યા મન ધિકારની પથા દાખલ કરીને દોદના સફત્યને મેટન માં મેટેક દહેકા માથે છે. આ રસ્ત દીંદન કહના સફત્યને મેટન તાં મેટેક દહેકા માથે છે. આ રસ્ત દીંદન કહના જાતા જિલ્લાની સામે આ ખીડીશ સહાનન સામે કદી પના માર્યું ન ઉચકી શકે એન્ટ પૂર્વ માર્ચન સામે કદી પના માર્યું ન ઉચકી શકે એન્ટ પૂર્વ માર્ચન સામે કદી પણ માર્યું ન ઉચકી શકે વહેં જુડી પાલ્યા માર્ચના સામ મુકાદ પાલ્યા મેડેકો છે. દીંદની જુદી રહી દેવી પર બાલો સમસ્ય સમજ્યાની ઉપર આવીને એક બિલ્લા ઉપર નાંદ આવશે તેના હીંદનું અની કેનમું કાળું નીયકરી એ ક્લાયું પણ મુશ્યન છે.

E

#### વાન ઇન્ડીમા ડીમેટીંગ સે સાવટી

તા, ૨૫--૧-૩૨ ના શજ એહાતાસભર્ગમાં સા ઝીમ્યાભાઈ પારેખના મુકાન કપર તેજવાન દીદાયાની એક સભા મળી દ્વી , જેમાં યુગ કુન્દ્રીઆ દીબેઠીંગ સામામટીની સ્થાપના કરવામાં माना स्ता - राज्यना भाग्रजानी अधिकारीकी तरीं प्रवृद्धी થઇ દત્તા, વન્ત્રેત, માં, દ્રી, તું ગાઓ, બાર-એટ શ્રેંદ સેક્ટરી, માં મણીવાલ લાલવાલ પટેલ, ટેનરર, મી. અફ્રેક્શેક્લાઇ વરાલજ પંટેશ- આ સાસભારી સ્થાપવાતા માર્ક્સ એ છે પ્રામિત્વન હોદ્દીએને જહેરમાં એક્સવાની તાલીમ મળે તેમજ જારા ખુશ વિષયે ઉપર ડીએટ ગેડવચાથી ત્રાન પ્રાપ્તિના ભાભ અંત 🥌 ફોસોમટીની પહેલી સભા તા. પ્રમી અક્ટોમર અુધવારે સાંજે અલ્ક વાગે ફેલ્સ લેલ્લ તેળરે પામી મળ**રી અ**ને ત્માર પૂછીના કર બાજા બુધવારે ઉપરના સમયે અને સ્થાને मध्ये. 🗗 वेया अभत्यना कादेर विषया अपर सलसामा ચર્ચા કરવામાં જાવશે. એક મોટીમની ભાષા મુજરાતી રહેશે. ાતુરું બોજી મોટોંગના ભાગા પહેરો. દરેક સભ્યને છુટ્યી ગાલવાની તક અભવામાં આવશે. 🕠 😉 નેવરવાન ભાઇએનિ सुलालाइ अन्न करवा थिनोधी धरवामा आवे 🗗 अने सूत्री બાઇએલો વૈક્ષક તરીકે હામરી આપવા વિનેતી છે. સેસામડી માં અત્યાર મુધી ગીસ સભ્યા તોધાયા છે. સભ્યા તરીકેની પ્રી ને સોલીમ ગુપત્રમાં અહીં છે.

#### આવલાં કે અને ઇંગ્લાંક

ઇંગ્લાંડ અને આમલીંડ વ≈ચેની તકરાર દિન પ્રતિ કિન ગંબીર સ્વક્રમ કેલી જાય છે. નાં, શહેનશાહના પ્રતિનિધિ તરીક સંસ્થાનામાં સવસ્વર-જનરધા રહે છે. આપલાંકમાં મી. જે. મેકતાલ ગવની-જળવશાના ક્ષેત્રા ઉપર હતાં તેમને ત્યાંથી રાજીનામું આપી દેશ વિભાષત ચાલ્યાં જવાની કરજ પડી છે. નાં. શહેલતાણે તેમનું રાજીનામું મધ્યુર કર્યું છે. સંયન્દિન જનસ્ત્રના દેવામાં આવલીડમધી કઠાડીજ નામવામાં આવશે એવા સંભવ નથી. કામ્પ્યકાલ એ હેલ્લા ત્યાંના ચાર જસ્કીસ હુંગ કેનેદ્રીને હાલ આપવામાં આજ્યા છે. વિલાયતના પંત્રામાં આવી ભારે ચર્ચા ચાલી રહી છે. આઇરીશ કી સ્ટેટના પ્રમાતીએ ન શહેનશાહતે પાઝા એલાવી લેવાની પ્રામણી કરી હતી જે તમ્દેશસ્તુંજ કાર્ય લેખજામાં આવે છે અને તા. શહેતશાહે તેને માંજુરી આપી છે. ત્યાં. ડીવેલસને પર हेश भारता प्रधान था. येक्स्से विसामत केलाव्या छे। क्रोप માતવાના આવે છે કે અવલીડે વિલાયતને આપવાની એન્સુઇની વિષે એ મતબેર પડેલા છે તેતા નિકાલ હવે આવી શકરો. માં, દિવેલમાંના બાહ્ય આવલીમાં એકમતા સાધવાના છે.

નાર્ધ મામલીકના છ વિભાગા જે અલસ્ટરના નામથી વ્યાળ-ખાય છે અને જ્યાં માટે લાગે અંગેની વસેલા છે તેને च्यासरीय हो रहेर्द्धी नाची हरेक्के छ व्यान तीनी अल्पेवदिवंट 🚾 ब्युहिल्ल अभि छ. जो के प्रतिनि पश्चे साथेके हेरी सीई ગામલીકની ઐઠમના મા. દીવેલરા સામાયા માત્રે છે. માં. યાઝસ સાધેની ચર્ચામાં એ વાતના જે નિકાલ અંધિ તા हासना दरन्त्रमधी भी. डीवेसराने संतेष सरी केम भानवाओं मादै हैं. केटसे ५ तेकी भीतीय साध्यक्तभाषी हुत नहि પડી જાય. ગા. ડીવેસગુએ બીટીય સંધાનતેને ઓણીર્ક ફ્સીટી હપર મુક્ષા દાધું 🤌 - ખરી રીતે ખીડીશ સાબાન્ય અને તેની અહીતીતિથી તથવા પ્રજાસોને મમ નીચે અદિવા નીપી ખીટીમ સામાનમે તેનુ રક્ત ચુસેલા છે. આમલીએ પર્ણ संस्कृत वेश्व सुधी दोहधी पंच भराय रहत पाममाल हर्नवाभी मान्यु हेर्नु, दवे डीवेह्मरा केना प्रन्तसत्ताः वाह त्ये सत्ता ઉपर सावका है केरने विज्ञावन साथेना संबंध नाडी नाभा આવેલીકો સંપુષ્ટી સ્વતંત્ર બહાવવાની અભિલાયાંમાની મેશ્કરીન એક કુકાર્યવામાં આવેલી હતી પરંતુ દીવેલરા સના ઉપર આવેલ બાદ તેણે એક પછા એક મહમ પગલી ભરવા મોડમી છે તે જેતાનું અંગ્રેજોના ટાંગા તાલાં થવા લાગ્યા છે. દીકે પણ बादीबाइना केंप्पेडी पेही योजनी अर्थन वंपरेशी रही देवीने अमान आइरेस है ते भार केमेले त्या कारका देखी माने हेवी व्यक्तिश वर्गी दौहर्ने किले कर्ल हेरवी तैयार छ ते राम्स में देमांडाना हेला सुकार जपस्था क्लीप कर्माय छ. अभिन्त प्रतिला हैर्सना क्षांक कीवाना देशि के त्यारे काहा चारा प्रसानी भाष्ट्रीता देवां क्षेत्रत्र थाने होने हरे छ ने राप्ती टीइनी निकीनी अनुभवती नातिथा क्रीए ग्रेक्षेत्र छैं। अपने-शाणाना वाल ती की के ह बाहमां कीके न्यूडी खेडी अभी भाव देशनील बाबी कावान अदबै पानपानीनी क्वारी कीवी રામુર્સ મુક્ડિક્કુક્ટનાં સુરક્ષીએ નાવ્યાં દ્વાદ રાષ્ટ્રનાં અને તેના शहतनी करणाही हरी रही है भीने परिक्रिये भीषीने तेली દાર્થલી નાય છે. આમેલ ડિના દાખલા ઉપરથી પેણે ટીફ પેલ શ્રીખવાનું છે. આમલોક સાર્થે યુંઅવાએક કોઇકું મીકીશ સસદ્દાંએ દવે ૧મ ઉટ્ટે છે તે લોકીશ સામાન્યના શાગા माहारताधी कारी.

ઓંગે ખેરા જોવાન

ર્વીત એનિ અપાન વેમ્ચેનાં પ્રયક્ષતી અંત અવિ એવાં 🕍 जिल्हा कार्या अवना नधा. लयन भानुरीओमां कि स्वतंत्र राज्य णह हरी तेना दव स्थाहर हरी। सीर्यः 👌 એ દ્રીકિકતથી યુગિયા રાજ્યોમાં તેમજ અમેરિકામાં અંસીનેષ ्रका**ंक्**र्में। ऍक्ट सीम क्यार् नेशनन्स तश्रधी व्यान करे જવાત સબધેનાં પ્રમાડા વિધે એક કગાસન નીમ્ય વર્ણ અને क्य देशीयने देवे पाताना दियार्थ अदार पारमा के. की **ર**મિંદીમાં એવી ભલામણું કરવામાં આવી છે કે <del>માં</del> બેન્ડો राक्षी वन्ने कोट संबोदकांटर प्रत्यर'स केलाववी कीएओ અતે એ ફેર્લ્યુફેસ મંસુરીકાતા પ્રશ્ન વિષે શક<sup>2</sup>ા લાવે પરંતું તેઓ મંચુરીઓના મંદર ચીતના જે અધિકાર છે તેને આંચ अविदी नहि कीएकी. अत्यार भेगुरीयामां के सरकार कार्यानती સહીયંથી ખેડી કરવામાં અતી છે તે સંતિયકારક નથી. અત્યંદની અશ્કીસ્થિત સ્લોકાર કેરવા એ વેડબ ગયોલ નહિ. ચીનાંએનિ લાભથી તે વિરુદ્ધ છે. મંચુરીયાની પ્રભાની ઇચ્છાની કાવેમણેના तेओं बेंगोबी है जाते जातामां क्यी क्लेपालता बाजान पह પેર્ધ કાર્યદા થશે નોર્દિ. એ રોપીઈ' ચાનામાના લોકામી યએકા છે એમ માનવામાં આવે છે. આ રીપેટિંગી બેંક્રી-મુશ્રીની કર્શા પણ પરવા ન કરતાં જાપાતી પાતાને મેટ્ક જારો તેમ વર્તાલું ચારનું જેવું એવા વિચારા ત્યાં દેશવિવામાં એવિ છે. જાપાતની સરેકારનું પરદેશ તીરીત ખેતું દેશવિ છે के क्ष्मीमाननी सुभानामे। नक्षमा केवी से अरुष के लाखते મેં ચૂરીઓતા સર્વકોરના સ્ત્રીકાર કરેશા છે અને નેમાંથી જાપાન પૂાર્ણ ત્રવિ કંદે. સીગતા સાથે એ રીપાર્ટની ચર્ચા પણ ત વર્ષ્ટ્ર શકે. જૈ લન્યું છે તેન લન્યુ થઇ સાક્ષ્માનદિં અમેરીકામાં આ રામાટથા સત્તિને કહ્યાંથા છે. અમેરીકાર્તી એવી માન્યતા છે ६ विकायतः श्रीतं भगि क्रोगीश कीक्ष्री क्षेप् देव क्रेस्ट्री, आ रिपार ने परिभूषे लागान सीम हो। नेसन्सिमीयी नाउनी न्मय अवे। संकेवे छे. नारीने औ रीपोश्टनी स्थानविति। સ્વાકાર્વ 🜃 એવા બાલ્કુલે સર્વાનું નથી. એનું પરિર્દ્ધામ ઢેવે શું ઓવરો એ કંકપનું પણ ઝુરેકલ છેં. મુંબંધી મુંદ્રની વાદેંગી બેલાં શ્રેતી હેમિ એવી કર્લ્યનાએ વર્તમાનપત્રા કરતા કેમ મેમાં છે:

બળવાં સાહિત્ય 'ઓડવરડાઇઝર' પંત્રના ખભરપાતી માંડનથી દેવણી છે 🥻 'ટાક્સમ્માં' પત્રની સીમલાના ખત્રમત્રી દર્શાવ છે 🦫 છોસાળની એનારશીસ્ક પાર્ટી ખેળવાનું બળંકર સાહિત્યના ફેલાલા કરે છે. कार्य बार्यकेटमा देवाविवामा काल्यु छ ५ " फेल्युने भारी" परीहाओ રહેલી પ્રભામાં છુલનેના સંમાર ગાતુ એકજ કહીં લાવી શકાય એને તે રક્તથી રમાએલા ભૂળવાના રસ્તે. જીલ્મ गारीना बीदीयी हर्गीनन श्रीनवी अभे अन् अन् भागा मांगा अ *છ*ોએ. ખેત્રી સંચાર કરતારા પર્ટાના તે**ણાં.** અંખા રેસમાં હોર્સપોર બળના સાંપનથી અંગ હોતિહારી સંરક્ષેરની भ्यापना भेवा भाषाओं छीठी, भगे भट्टासभाना प्रत्मे संग्रि સમૂળ સુધા જોવા કઈ પરંતુ દેવે વધુ વખ તેની સંબે ત્રેઇમ નહિત આ વેલા અમે કાઈને પંચ હટશી જવા દઇશ નીંદેત દવે ભવિષ્યમાં સરકારી માધ્યુસ માં ખીત સરકારી મા**લ્**સ કોઈ ઋગારા દાયમાંથી ળચવા પામ**શે** નહિં?

हिहिमां पुष्टो स्ववंत्रनानी सहनते हाणा देवाता प्रयत्न પ્યાંતીસ સુરકાર કરી રહેલી છે, તોંદ્રો દેવ્યાનીકૃષન સ્ટેટસ આપુલુની પણ વાન તર્શીનું અને લક્ત ફિંત પ્રતિ ફિન્ લેવાદી लाव है. अंदासभाग हुन्य स्वान अग्रातिहरू, शहना सांधु शामवामा अबिद्ध छ जून दलाश भटासलाहाहासीन हु पूर्वी शामवी छ ज्यामानी नहीत भट्टमा इन्ह अनुसी शामवी है. આવી સ્થિતિઓ દીદનો તેજવાના આત્રો ખેતિ ખેસ અને અહિસાના સિનાતંગાંધા ઝહા જ્હારી મચ્ચીયાં બની હિંસીને ખાગે' કાવાલ્યું કરવા પ્રેસાય તેમાં કશું અલ્લામ પામવા જેવું તેથી.

સ્ટ્રીમિંગ વિધ સંચતા

ક્ટીમર વાલીમાં નાટ ૧૯ અંક્ટામર રાવલારે સંવારે હ વાગે ડરવનથી ઉપાશે.

સ્ટીમર કેતિયા અક્ટીબર ગાસની તો, ૩૦ મી સવવેરે સવા 😢 વાગે ઉપારી

भा भ ने स्टीभरमां कलार पेसेन्क्रवाको राष्ट्रवादे सवादे સાન ગુણામાં સ્ટીમાર ઉપર ચંદ્રો નાલું જોઇશે. ઉતારચીએ ें। पर मेहि हाथीना कानवारे अह यात्रमा परिका इदेशस अक्षीरी मेहिबबरी. - <del>વન્યાવદાવાવાવાવાવાવાવાવાવાવા</del> 44 મહિન્દુસ્થાન સ્થાપિતાના જ

है हातवार, ता. ० अस्तिराणर शतः १०७२ विद्यव्यानसम्बद्धाः वास्ति वरस्या वर्ताः १३०७ ।

भारावानी भंदर दमखांक येक सुमूब इपर कार्यिह सादी पारपद भणी गर्ह धोरीश साझकरना હોંદ એને બીર્સિશ સહી ભાગાના પ્રતિનિધિ છે. ત્યા ગયા સાંજોજ્ય દ્વા. જીતીવામાં મળતી લીસ એક

नेशन्सनी भेहरा, अनिय सहीय भन्तुर भा-दर्श अने शंदी भारती के मेम दोड़ने पूर्व मुझानताना भारती स्थान कार्यवामी आवें हैं के अबुं बहुतुनी क्रुश्तूने ભતાર્ભનોની ડેમ્પ બીરીસ અને હીંદી સરકાર કરેલી છે. હીંદને पर्ध स्वतंत्र रीति अतु आपवाना अधिकार आ भारतामा है એમ પણ જલાવેલોમાં આવે છે. કામોનો મન્દેલના પ્રીતિનિધિએક આવી પરિપદેમમાં એવે છે 🖁 તેમની પત્મના સીંચા પ્રાંતનિધ્યો। 🕏 परंतु दीदला प्रांतिविधिकोति विधे तेम 🚓 प्रश्न अही श्रहींपे नदि. होस्ना प्रतिनिधं वर्री केयी काम हो ते दीही सर्दारे पसंद हरीने मेह्न्सी आपेला तेंभेना पुनर्णाकं દાર્ધ છે. એને એવી પુરાધાઓને રીકની પ્રદેવએમાં સોકાન્ન્યના બાર્ગિથી પડતાં કું:ખાતા કરિયાદ કરી તેની શદ ત્રણવાની •क्येनेकि। दोgeतानेभाया घळाडाव संस्थाकें। हेन्ता हैता हैता है क्रोहिन क्रीकीन पेरोहीक बार कार्यान बार्च है. क्रीराकार्नी अर्थि भविदी औ पहें शादी पेशिपहेंसा सरे अंतुस्याः बाउरकारी સરંદરી દેશો દીદી પ્રતીનાથી મીડળ થયું હતું. સર અનુલ એંદ્ર એંટરછે લોકનમાં હોંદી સરકાર તેરકેથી હોઇ મ્યાસનરના હાદા આગવિત વેતાં અને ઐવા ઉચા દેકિએમ દીદા સરકાર પાનાન हाक है। क्यूनाम्भानिक जारी है के वार्त के कास्प्रितीक જ એટલે આવી શક્ત પ અદેશમાં તેઓ હેંદી પ્રત્યનો ખરો પ્રતીનીથી નરીક બંધોલા નથી મહાના પરિત હોંદી સંબંધારનો ત્રજોરીયા તરીક મહેત્વ છે. એમના ઉપર મુખલની કોમ્પીરી-अर्थ सीटीजेनेशीय अशासीब्रेशन तर्श्या स्वरान्त्र केववता संदेशनिया नींद्रीकी देवेर प्रमाणिशन अन्द्राकानी कींचीकी। મુક્રવીમાં ઓવેલી છે તે તિવેની ધ્રીયોદ કેરી ડામોનોઅન્સાના પ્રતાનિધાઓ પાસેથા કહે મેળવવાની મામણા કરવાનું સમવે की कार्पन कथे पीनानुकेट खाने हैं। हिम्पीरीकार सी/दिन-શાપ એરોસિએશનના પ્રસુખ તરફથી મર અનુદાયંડ ચેટરજીન એમી અતલેખના ઉગલ ઇવાલા એવર્લા હતા કે એસાસીએશનના કાઉસીંઘ ગાનપૂર્વોક કોંગેનામાંક કેમ્પ્યોપોરાન કમારીને માદ અકંપવાનું દરાવિ છે કે દક્ષિણોની સામે કાંમીના અન્સોની અંદર ક્રમાર્ચિક દેશોશ્રહન કાંયદાએક પડવાંમાં ઓવેલા છે તેથી ઉત્પાનીઅન્સો સૌથે અર્મોક સહકાર કરવોમાં તે અંતરાય **૩**૫ છે અને તેથી પ્રથમ પગલાં તરીકે એ કાયદાએ။ રીપીલ મવાની જરૂર છે. સ્વરક્ષ્મ ભાગવનાં લગભગ કરેક સંસ્થાનોએ દીકની સામે પેલ્લાના દેશોના દરવાન્ય ભેધ કરેલા છે અને એ નહીં કરી નાંખેલી વાન છે. એવી માંગણી પદાચ દીદતી સરકાર કરે તે સસ્થાના તેને તુરત સંબાળાવી કે ધ તમે તમારા કામમાંજ ધ્યાન આપી. આજે તે આ સ્વરાજ્ય દ્વામા-વર્તા સંસ્થાનામાં અને ખાસ કરીને સાલ્ય આદિકામાં એ ম্বিনি w և দুসাইয়াল ভাগভালীবাল লা জীত আলুক্স

મુક્ત પરંદ્ર વ્યવે કાયદેસર ડામીસામંગ થઇને વસેકા કાને કેપ્-राइन अधिष्ठिर मुल्ल के दीदाकी त्यापा प्रवेता क्रिंड बीर्ज तरी १ वर्सित छ तेसेना ईपर नवा केंद्रक्री अवहार्की पुस्तार sरीन तेनी प्रेसित वैभैनी स्थासी असर्वे लतीता अलभा का देख क्षाडीत आल्पी कर्यानी सिंक पड़े के तेनी सीने पेंसू सेट अतिबंभाव येटरळनी दीहा सेरेकार हुशा रायते या हाई हरी-बाह आदय आहिताओं शैंकवी राजती नुया अनि नुनी ताक्तिक हापना द्रांसवानी अधीनीटाइ हीन्ड र्टनीहर એક્ટ છે. સન ૧૯૭૦ ના સાલેયાં સા અં. મુ. પાંચેસ એ पास्त्री अभे बाली आवी है. हिर्मुख इस्ती कांबी है, पहि भाभे होहंथा उप्पर्देशन सरकीर भाकत्म, जाक राजा २जेन अन्दिस भेणा ग्रेइ. अधिसे ३५५४६न पीसे कोन्न स्रिमिश्री કરી હતી કે એ ખીલને માછું ખેંચીવી લઇ દ્રાંસવાલના સાનેફી अर्थहामां हेम्सर अर्थित लेलि। हीहीक्रीन रहदल अर्थावेत नेते ભદમે દેલીએશન એના ખાદ સરકારે ટ્રેન્ટ્રાંટ ખીતાના કામદા लगाव्या कीरलंबर नहि पेरत विपर्धी प्राधान्याकाल कांध्र-સન્સીમ દેટલ શ્રાહીન્ટન પાસે કરીને સ્યુનોસીપાલીટીએફની લાયમાં લાઇસેન્સા એક્સેના નાં ન આવેલાં એ સંબંધા એક હથ્યું સત્તા આપી દીધી. સૈન વેર્દેટન્ ના નવા પ્રમાણકાન कम्परी क्ष्री द्वीसवासना दाहीनी राउन्हरून स्टारीक्राना अर्थ मा देशमी हामस बैवाना मेंन दसवाना के कहा प्राप्त अर्था देना ने देखा जानेश बाक नहीं ते गर्छ दाहा स्ट्रे अर्थना अन्यत्ना हान्यीयो. जेती हाही स्टेशर को धीडीकू ડામાનાએન પાસ એક રાખ્ક સરોના નૈયા કહોદી શેર્ટલી તો सरमन्त्रिया भ्रमाञ्चर्यान अमेक्षाच्या रेक क्राविवानी व्यक्ति हेर्द्रवी में द्वाभा किये जीववा देव' हैं, औरी हीर्न जारी साधानमध्ये बीहर्न हर्स स्थान हेन नहिं, बीहर्न पीटीह સરકાર પાનીના તોના દેશિકો એક મુક્ક મણાર્થ તૈના પ્રોનિને व्याह सुसाम प्रन्त क्षेपीने वेती रहेसी छ. क्ली प्रीटीब सरकार पालेक दहिला प्रका साथ कीवा कार्तन वसीन मही वली देव ता अभीना अन्या या यह तीकी प्रका सुर्ध भानपुर्वाह राज जी । दास्त्र क्या हुद्ध क्रिमी खेन स्ट्रिस्नी इरक्की त अल गाता क्यों सुधी टीह से पुंधी स्वतियोग प्रीप्त न हरे त्यां सुधा क्रेमानीभन्त्रींभां वस्तर दीटांगांक पीतानान પણ ઉપર ઉભા રહીતે ડામાનીવ્યન્સામાં સમાન હર માટ સંદન ઉલવધી રહી સુને એવું સાર્ગ તેઓ પોતાનું સન્સાન સમ્પની માર્ક કર્યો કોંકી સરકાર યા કહેલું અહિના સરકારનામાં કેની प्रत्नुतुं रहाजा इरवानी नाहाह रहेबी छे. स्त्रे पात्र हावा જેહલી સ્પષ્ટ છે.

ક્રાંસવાલના રૂડીપેલ્ડ સ્મુનિસિપાલીટીએ દ્રાંસવાલ એંઘી યાટીક લેન્ડ ટેન્પાર એંક્ટે રૂ**ડીપાર સ્થાનસિયાલીડી સં**બધા એક મહત્ત્વના કરાવે અને હાલીએક પસાર કર્યો છે તે એના અપને લાગે છે કે પ્રાક્રક્ષેક્ટ કેન્ડ ઉપર

કાસવાલમાં વસ્તા કીંદોરોની સ્પીતી સુત્યંત મંબાર મનાર છે. આ મ્યુનીસીપાણીદીએ એવા જાતના દુશવ કર્યા છે કે કડીપ્રોટ-મંપ્રસભને સ્યુનીસીપાણીદીની સુરક્ષદ્વી સુધક આવેલા સ્ટેન્ડેની અંદર એશીપાડીફા તથા ક્યાર્ટ ક્ષેત્રા કસવાડ પાને કબજ

વકીવટ કરે તેની સામે ાવગેષ ઉગવવાનો જ્યુનીસીપાલીટીની જે તીતિ છે તેને ને વળગી રહે છે પરંતુ કાઉસીલ એ વસ્તુના સ્વીકાર કરે છે 🦮 સત ૧૯૩૨ ના દ્રાંસવાલ એશીવાટીક લેન્દ્ર टेन्गेर केंद्र मुक्तम क्यीन णाताना प्रधान साथै भसवन But पानी भानीस्टर केन्द्र अंटीसी अस्ते के अपदा देखा कीया सक्त व्यापदार्था कावेशी है ६ १८०८ ना सानेरी अवसनी કલમાના અમલમાંથી અમુક લત્તાએક તે અલગ રાખા ક્ષેપ્ર છે कोहते की करहर देवम ते। कोडमीनीस्टेटरनी संभवीथी इंडीन પાર્ટના ટાકનશાપના જેમ ખને તેમ નજીકમાં પરંત્ર ઢાઉન-શીપની ખદાર એશીમારીકાને વસવા તથા વેપાર કરવા આરે એક જીકું કલકે ટાઉતશીમ સ્થાપવા માટે તે તૈયાર કરી, આ દાયદા હૈઠળ જે કપીશન તીમવામાં આવ્યું છે. તેની સમક્ષ **જુજાતી આપવા** કાઉસીલે અમલકારેની તીમહોક પણ કરી છે. એ વાત બીરફલ જાણીતી છે 🖫 ફ્રાંસવલના સ્પૃતી-સીયાલીકીએક લોદીઓની સામે ડ્રેય ધરાવે છે. ફ્રાંસવાલમાં दोडीकेली स्थापीनी तपास इरवा भार पालिशेर जपारे शीलेडर ક્રમીટી નીમાં હવી ત્યારે ઢાંસવાલ સ્યુનોસીપલ એસોસીએસનના સલ્પોર્ટને સીલેક્ટ કર્યાટી આગળ જુળાની અલ્લા હતી. અને લાઇસન્સા આપવાના પ્રકા સંબંધી વ્યુનીસીયલીકીઐાને એક **ત**થ્યુ સત્તા હેાવી જોઇએ એવા આગણી તેઓએ કરી હતા. द्रांसवाबनी प्रेचीनशास्त्रक्ष प्रावसीके कामसन्सोग ≥्रीस कें।'(-નત્સ પસાર કરીને અને ગવન્ર જનરલની ને માટે સંખતી મેળવી લાતને સ્મૃતાસીપાલી પંચાએ એ સત્તા તો પોતાના દાધ માં હવે લર્મ લોધો છે. દવે એશામાટીક ક્ષેત્ર સ્ત્વેણ એક્ટ મુખ્ય વીદીએક માટે અલગ કલાઈ ટાઉનશીપા સ્થાપવાના મનારથા લાધા તેમને સહેરમાંથી લદ્દાર કદાવાના પ્યત્ના કરવાની શરૂઆત તેઓ કરશેજ એ કડ્રોપાટની ન્યુન્ન-સીપાલીટીએ કરેલા ભાવ ઉપરથી એક્ટ રાકાય છે. અન્ય **ા**લેસાની મ્યુનીસીપાલીડીઓ પણ એવત ધેવલે કામ સવાસ માટે બહાર પાંચે તેં! તેમાં અમાર્ગ કર્યા આગમ લગરા ખુંદ્ર, **ઠોસવાલના લોદીઓએ દદ મેળવવા માટે જેટલો પગર્લા બરવા** कोछके नेस्स्री काल पप त वादी सीघेस्री के. काने रेन्नीह <del>એ</del>ક્સ <del>પસાર થઇ ગયા ખાદ જ્યારે કેકિસ</del> કામની નિરાધાર स्थाती क्रेप्ट बीधा त्यारेक अ'ते ध्यासनमा रापेट आह सत्याभक्षती भारत विभाग्यांक स्थाप सार्यान्यते प्रसार उर्वे छै. આ ક્રિયાય અન્ય ક્રિક પણ સ્ટ્રેન ક્રેક્રિલ પાસે રહેલા વર્તાજ જાલ. 🐠 મારા રાખીશું 🖰 કમોશનના રીધાર્ટ બાદ જવાર સમય વ્યાવસ ત્યારે ઇસવાલના ઠોહીંઆ પાતાના ગહેનગી भतावी कशतने साणीन हरी आपशे है तेहेंना दुन्यवी परतुन म्माना अरता पाताना स्वभानते प्रिय होणे छे. ब्येटवे द्रासन વાલના લીકીઓને સાતની તૈયારી રાખવા અમે મેનવણી कामाओं छीओ,

નવીન વર્ધની દિવાશી પલિકાએક—તવીન વર્ધની દિવાળ પલિકાએક અમે તૈયાર કરી છે. તવીન વર્ષ મિલા અને મમાં મળેપીએકને ખલિનદેન કચ્છવા જલ્દી મંત્રાથી શેર. ક્રિયમલ એક દબનતી એ સીલોંગ સભ્યસ્થી અફ્રી છે.

#### મહાત્મા ગાંધીજીની જયંતિ

#### અનેક જગ્લામાં સભાગ્યા

ધી તહાલ અન્ડીઅન કેમિકની એક ભાસ પોર્ટીંગ લા. ૨૮ ખક્ટાળર રવીવારના સવારે દશ વાગે વીક્ટ્રેસીના પીક્ચર પૈલેસમાં મહાત્મા સાંપીજીની દૂજ પર વર્ષ અંક ઉજવનાને મળા હતી. કેમિસની સાંપે કાઠીયાવાઠ આર્યમાંકળ અને સુરવ હોંદુ એસાસીએશને પણ સહકાર આપ્યા હતા. ઢાલ, પુરવા હોંદુ એસાસીએશને પણ સહકાર અર્પા કરેલ હતા.

ોચિસના પ્રેસીડિંટ મી. સેરાળજી ફરતમજી પ્રમુખસ્થાને હતા. હોંદુરલાનની સરકારના ચૈજાંડ દુંગર મહારાજ સીંગ અને દુંગરણીએ પણ ખાસ હાલરી આપી હતી.

#### મી. સારા**ભછતું ભા**ષ્ય

भार्धके। अने व्हेने। तथा नालका,

જગતના સૌથી મદાન પુરૂપ મહાતમાં માં**ધાછતાં ખાને** ક્રમ્મી વર્ષ માંક છે. अપ્રમતે। જન્મ દિવસ દજવવા અને कापयी सबी सामधीकी तेमने क्रांचा सापने क्रिम बना छोने. भदारमाछनी ६४ मी वर्ष शह प्रत्येक **होंदी वांगे**। સમય સુધી વાદ કર્યા કરશે. આપણાં હદયમાં 🗃 હંમેશને માટે દેવતરાઇ રહેરી. કારણ કે પ્રખાત વર્ગના હીંદુઆ અને बींद्र केश्म आदे जिस्तिरिंड करायवामां तेमछे शुं भदान क्लेक नुधी भेजनी १ पछात पर्गती दोंहु हाम द्वपर 🏕 सीतम ગુજરતા હતા ન હોંદના ઇતિહાસમાં એક કહાંક રૂપ હતા. काने का अधीरी देती करे इतेह अछ छ तेने। कार्य 🕸 🛊 🕏 प्रकार वर्षनः बाँहकानी दवे एकति बद्धे, पाँद्रत भरन श्रीदन માલવિષાજી એવા ચુસ્ત સતાતની ઢોંદુ ખુક્શી રીતે પ્રકાત વર્ગના હોંદુગોનો ઉમતિ કરવાનું દક્ષવિ છે એ મતાવી આપે 🕅 🖫 सनावनी होहुँगा के जिल्लीमेंट क्यू छ देने वक्त्री રદેશે. જગલના છવંત મહાન પુરણામાં મહાત્મા સંધાછ સાથી मधान धुरूष भे. तेमनुं पवित्र साहुं छचन, तेमनु भदान કુરુમ સારિત્મ, સત્યતે પ્રાટે તેમનું ખોલદાન, ખાતે મનુષ્ય लानि प्रत्ये नेमके एक्तवेती सेवा भा सर्वने **शी**ष तेके। સર્વના પ્રેપ્ત પામ ખતેલા છે. ભાષભૂતે મહાત્મા સંપીછતું नाम अन्तर्रत भाई है. करण रे मा भुरक्षमां भेवा आधार હીદીએ! હશે કે જેમાં ભારે તેમને એલાપના ન દ્વાપ માતા इक्षिष् अवस्थितमा वेशनी अनेक प्रवृत्तिकामा भाग न सीधा હીય. આપણીશીના અનેકાંએ તેમની સાથે કામ કરે<u>લે</u> 🐞 ખતે તેમના ખાદશે વિષે તેમતી પા**દીયી બામ માટે! લીધિના** के. आपका सर्व लढ़ेर धर्मीनी कांद्र तेमचे ने किद्रति। श्रवायेका है ने अनुसार क्षर्य स्ट्यानेत आपको प्रमुख्य हरीजि **છા**એ. તેમના સિંહોરી મુખળ માલવાનું આપ**થે** માટે જે लरालर अध्य देश्य ते। ज्यापश्ची सर्व प्रवृत्तिक्षार्था ज्यापने વિજય પાસ કર્યા મિલાય તજ રહીએ એની ક્રોઇ તા પાડી यो नकि, भक्तत्माक्षने कत्रेयी दौरमा भगने समक्तम कदार વર્ષ થયા છે ખરતે એ સભય દરસ્થાન હીટે બારે પ્રમૃતિ કરેલી छे. जी समय दरभ्यान बीटे के प्रमृति क्टी छे ते भादे स्त्रुति પાત્ર છે. તેમણે હોંદના લાખા અને આવે પ્રાયોમાં રાષ્ટ્રીય ચેલત્ય રેક્યું છે. હોરના આમ વર્ગમાં મહાત્માછતી

જાગવમ આસર્પ પ્રમાટે એવા છે. ઢીદમાં તેમનું મેહામાં ગ્રાફ કાર્ય તેમ કરાચ ગ્રાજ ક્ષેપ્યારી કે હોંદના પામચ્યુ લગ્ને ગેમો 🔊 નામાં માત્ર ગયા હતા તેના તેમણે પુનરાહાર કર્યો છે. અને ખાસ કરીને રેડિયા ઉપર સતાર કાંતવાનું અને વેને સાળા ઉપર વધાવાના ઉદામના નાસ થયા હતા જેને લીધે હીંદ કેમાળ ખતા મનું હતું. 🗝લ રેસિયાના પુનરાહારને લીધે જે ઉદ્યોગના नाम मेरी बता ते सक्तवन वया 🗗 भनी भाडीना पहेर्तिस 🖦તે વધરાતા 🖹 રાષ્ટ્રીય થઇ પડયાં છે. સ્વર્ગસ્થ પંડિત ગાતીશાકાલ્ટ નહેર એક જયાતામાં પાતાનાં ૧૫કી પારીસની बेझिमां पेलकाबीने महेरता दता. अरेवा पुरुष प्यादी सकत ખત્યા હતા એજ ગતાવી આપે છે કે ખાદીએ હોંદની પ્રજના હદય માં સ્થાન થઇ લીધું છે. 💐 અલ્લાસ્ટ્રીયા લેપર આપણે સર્જ મહાત્માજના જીવન માટે બારે ચિંતા કરી રહા હતા. આપણે **પ્રયાસના ખાલારી છીએ કે તેમણે** સદાતમાજીના જીવનને **મ્લાપતા માટે બચાવ્યું છે. હોંદમાં હછ પ્ર**વ્હળ કાર્ય કરવા<u>ન</u> છે અને ભાષની પ્રસુતે પ્રાચેતા કરીએ છીએ 🕽 તેમને દીધોય કરા જેમી જત કશ્યાભા માટેની વધુ કામી તે≊ા કરી ચકે.

भक्तासालना देखने पूले कते कत्ती आधी सक्यार्यामा આવ્યા હતા. અભિ તમન માળાઓએ કુસફ્રમ સંદન કારાને કર્યા હતાં.

કુંઘર મહારાજ સૌથે @ાકરતિજ લંદેશીને ખાસ લાયળ કર્યુ હતું અને મહાત્માછના સફરાયોનું વિવેચન કહે હતું. તેમણે માહરાં**ભા**તે મહાત્માજી વિધે ભતેક સવાદી મુખ્યા હતા એજ હદેશથી 🤰 મહાતમાજી વિષે છેમ્કરાંથી કોઇ આવે છે યા નહિંદ 🕏(৯२)ज्ञाञ्चे प्रकारीनी पन्चे भदात्माद्यना शुद्धे। विधे भवाधे। **આ**પ્યા હતા. કુંવરાથી પણ હોંદીમાં માલ્યાં હતાં અને મહાત્માશ્રના સદ્યુષ્ટ્રાત વર્ણન કર્ક હતું.

ચોલ્યાનેટ એ દ્રીસ્ટાકર, સ્વાધી ખવાની લ્યાળ, ગેલરો એમ. 1. ગ્રાહીના, માં એમ. એ. ડાંગરી, એ, એમ. કાર્તા, એ. <del>ચો</del>ખ, ક્રોપ્યાત, પ્રાગાઝ દેશાક, તથા આકુ લાલભારી પટેલે પ્રમાંગરે અનુસરતાં વિવેચના કર્યાં હતાં. પારસી ફરતમછ છવલ્છ મારખેતુ કરક તરાથી લગભગ ૧૨૫૦ મીઠાઇનો पडीको पालकाने वहें अवाभी काल्या दत्ती.

સર કુમી રેડીનાં માતાથી હોંદમાં ગુજરી ગયાના સમાચાર મળતાં સભાગે સર કુર્ગા પ્રત્યે સહાતુલુલિ દર્શવનારા ઉત્પલ भेकिसपाने। इसव अर्थे दत्ते।

#### મહાત્માજને કેવલ

આપની કેવ માં વર્ષ અંકને દિવસે નાટાલના હોંદીએક આપના પ્રત્યે પ્રેમ પાઠયે 🦈 અને અસ્તિનંદન આવે છે. ગતુપાન્તિત મત્મેના ભાષના અક્ષ્યુત સેવાએ મતુખઅતિના પ્રાવદાસમાં સાદા કાયમ રહેશ, આપતું 💐 ઉદાર કાર્ય ચાલુ રહે તે બાટે પરમાતમા આપને દીર્ષાંય આપેત સારામજી કરતબજી, પ્રેસ્ટાહે કેલ્પિક

#### **લે**ડીસ્**મી**ધમાં **મળા**

**સેદીરમીયના લોંદુબાઇએટએ** તા. ૨૭ માં સ<sup>ા</sup>ર્ટેબરે મહાતમા भक्षिकते। बन्ध दिवस सब्दर्भी दत्ता के वैका प्रशापीयते। તેમજ હોંદીમાઇએએ ગેરી સંખ્યામાં હાજરી આપી હતી. પ્રમુખરમાત 🖻 શહેરના મેંગર મી. ડળસ્યું, કાંગરેનતે. આપ-વામાં માન્યું હતું. ગુષ્યાળી ગાળાના વિદ્યાર્થીમામે આવ-હાર શ્રીત ગા<u>ર્ય હતું</u>. અને મહાત્મા ગાંધીજની છથીને દુવના હાર પહેરાલવામાં આવ્યા હતા. મેચર તથા મેસર્સ એક, પાંચર્સ, રેવા ઢર્નાબુકા, દમદમું કી, માસી, કી, એ. ટરનર, એમ, મામસ, કી. એક કુસમ તથા રઘુનાય સીધે મહાત્માછના **છ**વત વિષે વિવેચના કર્યાં હતાં અને તે**ગા દીર્યાં**લું માેગરા नेनी प्रार्थना करी दतीत. भी, दीरछ बावछ तरहरी बामध्ये કરવામાં આવ્યો હતાં અને આ ઉજવધીને અંગેના સર્ગભર્યો તેમણે આપ્યા હતા તે ખરત તેમના આઝાર માનવામાં આવ્યા હતા.

નાદ તીચેના કેળમ ખરાત્મા ગાંધીજીને મેદદલવામાં આવ્યા હતા. આપના ૧૪ માં જન્મ દિવસે હીંદુ કામ આપને અભિન નંદન આપે છે અને આપને દીર્ધોક ઈંગ્લે છે. ત્યાનભતના એર દૂર કરાવવામાં આપતે જે વિજય મળ્યા 🕏 તે ભાષી ભાષને માટા સંલાય થાય છે. આપનું શ્રમદા ખલિદાન સ્તુર્તિ પાત્ર છે.

ઇસ્ટ લહેન હીંદુ સાસાયટી

લા. ૨૭–૯~૩૨ હી સાંજે ઉપરાકત સાસાય**ી** તરા**ધા** મહાત્માજીની કુલુગા વર્ગ માંક ઉજવવામાં આવી હતી. અને ત્રેમના દ્રીષ્ટ્રીયુખ્ય માટે કચ્ચર પ્રાર્થના કરવામાં ભાવી હતી.

ઝરધેન્ય્રખર્ગ ઈન્ડીઅન કોંગ્રેસ

પુત્રન મહત્રમાછની જન્મતિથિ ઉજવલ ઉપથી કેમિસ તરફર્ચી ઇન્ડીબન સ્કૂથના પ્રમુખ મી. વહીર પટેશના પ્રમુખ-પણા ક્ષેઠળ મળા હતી. મહાતમાજીને ખુદા–ઇજાર ઘોસુ આવુષ્ય આપે. એવી પ્રાર્થના કર્યા ગાદ તેમણે અપવાસો છેતામ તેના વિમતવાર હશેકત શેકેટરીએ સમજાવી હતી. બાદ થી. ગ્રીય, એમ ખેડેરીના, શ્રી. સુતીનાલ મહેલા, મી. ઇસ્માઇન વીગેરેએ મહાત્માછના છવન વિધે વિવેચતા **કર્યાં હતાં ખ**ને તેમને પ્રયત્ દોર્યાંયુ છો એવી ઝાર્યના કરવામાં ખાવી હતી. માદ મહાત્માજીને ખુશાલીના કેમલ કરવા દરાવ સંયો હતા.

પ્રીટારીયા તામીલ વેહીક એસાસીએશન

ઉપલા મોઠળ તરફથી મહાતમાજીની અર્વાત ઉજવગામાં આવી હતી અને કરાવ પસાર કરવામાં આવ્યો હતા કે પ્રી2ારીયાના તામુસિલાઇએલ સ્થાપવાને વદે છે. અમારા હાવના પ્રેમ સ્વીકારશેદ, અને ઇપારના આબાર માનીએ છાંગ તેમજ આપને જે વિજય મહત્વા 🌣 તે માટે મેકડોનદા તથા હીંદના ષાંગેવાતાના આકૃતરી છે!એ. છુપાર ≔ાપને £ાર્ધક કરેા.

ફાગોય ગુજરાતી માચી મંડળ

ઉપલા મોડળની એક સંબા મહાત્મક્ષ્મના જન્મ વિવસ ઉજવસ તેમજ તેમણે અપવાસ છેલ્લ્યા તેની ખુલાલી માટે ગભ હતી. પ્રમુખ પ્રશુસાણ ભગવાનજએ પ્રકાતમાછના છવન વિષે વિવેચન કરી મહાત્માજીને **કજાર લોકા આકુષ્ય અ**પ્યો ગીની પ્રાર્થના સમા તરાચી કરવામાં આવી હતી.

#### માનાતન વૈદ ધર્મ સભા

સ્ત્રીંગ્સની ઉપથી સભા તરફથી મહાત્માજના અપવાસના પ્રસંગ પંદિત માલવીયાજી તથા અગિદકરને કેમ્લો કરવામાં આવ્યા હતા જેમાં આવેવાનાને અરજ કરવામાં આવી હતી ) મહાતમાછના અપવાસ કરવાના કેતુને પાર **પાકા**ન

भिदारमाञ्चना क्यांतिना धील सीपारी नाभने भवता छे. તે બાવતા ખેક ઉત્તર મુબતી રાખવા મડમાં છે. 🗀 ધ. છે. 🦓ા.]

#### રત્યાર એકટ વિષે હીંદનાં વર્તમાનપત્રાના અભિપ્રાય

સા. આ. છે. પ્રેગિસે ટ્રાંસવાલ એશીવાટીક લેન્ક ટેન્યાર એક્ટ સામે સભામદ સ્રવાના દરાવ કરેલા 🌣 તે વિષે 💰દુરવાનના છાપાંગ્રામાં પુષ્કળ ગર્ચા ગાલી 🏚 ભતે ટ્રોસવાલના હોંદીએક સાચે સહાનુસતિ ધરાવનારા અનેક લેખા પ્રસિદ્ધ કરવામાં ભાવ્યા છે. અમે અપ્કીતા વર્તમાન્યવેલી કરેલી દીકા નીચે ઉદારી**લ ખી**ચે:—

ધી ધારું કાલિકલ

સુંબાઇનું પ્રસિદ્ધ દેશનીક્ષ્મ પત્ર તા. ૨૬ મી ચોગસ્ટના અંક માં એક અમલેખમાં દર્શાવે છે કે સાધ્ય ભાકિકાથી દીંદમાં

એ તારો મહ્યા છે તેં હપુરથી એમ જ્ઞામ છે કે ઢોંદી કેટમની વિયતિ હા મચેકર થતી ભાષ છે. ચોંકા દિવસ ઉપર એક लॉर मल्या इते। तेमा इक्षांवयामा व्याल्य इते हे हसिवायना **હીંદી**માની માસ ગાટીમે ટ્રેન્પાેર શ્રેક્ટ સામે મનાગઢ કરવાટાે दराय हरी है, लार भार यात्र दिवस प्रध्य लोहानीमुल्लांका बीदी को किन्ता कामा अमा बती तिथि प्रमा में आपदा आने અત્યાસક કરવાના દરાવ પ્રમાર કર્યો. અકપ્રમા ગાંધીજના સખયથી સાથય જોદિકાના હોંદીશા સસામહના કરનથી वारेश बन्नवा के. तेनाना देश्य के मनेक असीमता छ તે 🗊 કરાવવા માટે તેમને ખેરી રીતે તા 🔞 ઐજ કરન वैदेश प्रयासी ६२०४ पड़ी 🛍. इंश्लननी शेटरी इक्रममां कायब म्मापत! नवा श्रीक'ट प्रचित्र महाशक सीमें इसांब्र्य दत्ते हे होसपाबमां होडीशानी विहंदनी न धम्छ्या येळा अने भीन केश्री मलेवण वेकी उरवामां कावेबी है, तेमधे पुराधीकतः भाने *दिश्र*णि पं<sup>क्</sup>ये सारी अभ<u>श्</u>द्धवी रहे ते मारे क्रधल हरी હેલી. સા. ગાદિકાના હોંદીમાની સામે 🖻 પ્રોપેમના નાંના पहिंद अल्ल अक्षायी रही है ते जिल्लंडना कर देशा अन्देश्या श्रांत पड़ी नदि श्री. अनी जेशी बॉना होंडीजीनी कियति र्मा श्रुप्तारे। नोड काव. 🛡 लंडे डांब ले मुख्य प्रका हंपर ખ્યાન મ્લાપવાનું છે તે ફાંસવાલ ઐશામાશ્રીક ક્ષેન્ક રેન્ગ્રેષ્ટ 🗐 8८ छे. 🏻 भंग अवस्ति अस्त्री औडीकें। मार्ड कर्साव सण्य જે અંતે **દીવામાં** એકંત્ર શકીને એ કાયદા મામે થયા નામના भागा है. इत्रवी बुष्टेन देवीनिवारे का आपराने संभवि માપા છ માં સાંતા હીદામાં માટે કંપનશીળની વાત છે. परंत तेथा जाना टॉसिमाने तेमना धन्छामां भावे तथी शत 🖣 કાર્યકાની સામે યવાના અધિકાર છે તે છીનવાછ જરી નવી. જા કાયદાની સામે હીદીઓતા જે ગુખ્ય વધા છે તે 🎮 🕏 🎖 કામદામાં 'સેમેગ્રિયાન'ના સિદ્ધાંત દાખલ કરવામાં विशेष्ट के स्वितिकार अपनाननी साप्ति द्विज्ञान द्वित्वा **(१**७म वर्षि। इसविधे। से अने बीदी सरकारे की 3 जे शंपकार्ते स्टेमति भाषेती देखा छता बीडीमा मे अपमानते **बड़ी सहन करहें।** नहिं, असेवी स्थीण करवामां आवि छे है भा कार्याया होडीमाने 'रहेडाम् मने उपकारदिवड'ना देतो. पद्मे अर्थो सवाभर्ती मंगरी परंत में सवामतीयी नेभना स्वभानती 🗗 कानी बाध 🗷 तेनी भद्दी 👀 अध्य 诸 प्यर्श है कोडी अस्थार की बेला की आपता विशे विश्वार મંત્રાથી રહી હતી તે વૈક્ષા સા. આ. છે. કોંગ્રેસે લેની સાથે भएन्द्र विदेश हैं। क्रिं। क्रिं। अने बीही सरकारने 💐 वातनी भवर ६वी. अया संक्रिशियां हींहा सरकारने अ कावराने श्रम्भात अस्पेयाना है। अधिकार दताई अस्य है दोडीका दर्बंध दरल्लेनी प्रस्तं 🖲 भेवी सहाते गाँठ छाप तेमने अपाण **ગે**દાડવામાં માલી છે. હાતા સેરસ**ેના સ**ત્તાવાત છે એટ**ો** એ ક્લોલને વાલ્કો અનું એકમ શ્રીની સવાદમાં અમેં કર્યો रकापण कोता नवी. क्षिण आफ्रिशना शेशाओनी सामे ले વાલમાં હોંદીમાં કદાગ હતી અપ તેલવા તેમાં કહ્યું શરમાવાનું नगी. भरोट का बहतमा के सिदान रहेंसे। 🛭 ते कोवा अवसने करवे क्षेत्र अव। इरता वडी होत् जेक वर्तम वात के. મદાસનું 'હીંફ

' કાઇપ્સ એવા ઇન્ડિયા ' વગતા દેવા સમાચાર ઉપસ્થી માલુંમ પડે છે કે ક્રેસપાલના હોદીએનએ સંસ્થાયહની લહેતે ઇદાવ-વાતો કરાવ કરો છે. આપી મહાનદાત્ર એ દહેદમંદ બનાવવી દેવ છે. એ વાલ રપષ્ટ છે કે સાઉચ અહિસની આખી હોદી દેવનો તેને કેટા હોવે. એકએ. આ વાતચી કહ્યું આસર્પ बना लेवुं नधी कारण के जनारकी द्रीसमावसी का प्रश्न अभी के जानकी जानी होंदी कामे टेन्मेर भीक्षिण खांनी होंदी कामे टेन्मेर भीक्षण मामग्री हती के नामी होंदी सरकार मासे प्रश्न के का माग्री हती के मां भीज का मांग्री तथा मन्त्री के का भीज का का हती सरकार का माग्री का मार्थिक का मार्यिक का मार्थिक का मार्यिक का मार्थिक का मार्थिक का मा

ભાહારનું 'ધી પીપભ'

रपर्जरम लामा बल्यपत रागे स्मापेखं काबीरतं 'भी पीपल' ધત્ર ક્રમાંથિ છે 🦒 તથા 🎮જંટ ધાત્રસ્તા કામથી વાદેક મવાનો ચર કરે છે જાં આ. વ્યાહિક.થી લગાગાર જાવે છે 🦫 દ્રાંસ-વાલ હેના ડેન્ચેર એક્ટની સાથે મલામહની લડત ઉદ્યવસોના ट्रांसवाल देशिसे स्राय क्यी दता तेने सा. ब्या. स. इशिक्षे हेडा का थी। है. का सबरा समंदर है करने होही काने માર્ચ સેમોગેશનતા નીતિ ઠેલ્લા ખેસહવામાં અલ્વે 🗗 'ઢાઇમ્સ <sup>33</sup>લ ઇન્ડિયા પત્રના કેળક્ષમાં દક્ષવિવામાં ભાવ<u>ને</u> છે કે નવા भेरेक का विषयमां बालिको सरकार साथै पार्तामत **म**वांक पार्च भारे के अपने बीडीजीति रीमके कवामद न हर्मानी સવાદ વ્યાપી છે. એ આતામાં 🕽 ગાંધકપમાં ગાંદી પ્રવ્ય सबाह्यभूति धारेस चवस्य भताबर्धः गिलंहती ने नाकाती સાર્ચ મળતા થઇ શકાય એવી આગા ભગે રાખી તતી, પરંજી जेल'टनी 💐 जाया जस्माने 🐌 🖫 हिंसक आहि.सना वैदर्दन माने भाषा सूर्व रे।वातेल भार लेंद्रमें हे. दादामान मस्ति पेत्रवा साथै चणावी हैया भार तेमचे निवय हरेवा है.

અંઝીભારનું 'સભાગાર' ઝાંઝીભારમાં પ્રસિદ્ધ થતું 'સમાગાર' પત્ર હવે છે ૪ ''ગઢાત્મા ગાંધીજીએ દક્ષિણ આદિકામાં સભાગઢના યુવના સરદારી લીધી હતી તેને હિંગા સમય પતાર હતું ગયા છે."

सरहारी लीधा बता देने वाणि। सभय पतार मुझे अपे। 🔊." भकारमा*ळ*ें भारते हेक्की भुक्त करवा लगारे क्षेत्रज्ञा પગર્ભા હરીકે સરથા પર્યો હતેક ભવવાસ પાળવાના નિમય કર્યો છે, સમસ્ત હોંદ હવારે આજે અહાદીના ગીતા માછ રહ્યાં छ आरे हरिष्ण भाषिकानी तुन्तापरि भरकार भारतना अवाली। પર વધુ ભાને વધુ સભવામ નાખવાના પ્રયત્તા કરી કહી છે. ગત અન્યુઅક્ષરી મામના પ્રયાદઉતના નવા ઐક્ષીમેન્ટની ગાંહી स्थापा पानी नथी त्यां बुलीयननी स्ट्रांस् अवस्थातीक क्षेत्र टेन्ये।र अधि नाभने। दींटीजीती स्वभानने क्यडी नापन नार अपरी पसार ध्या 🕏 माने तेथा जाना द्वीदांगाया सभ्य व्यक्तिपनी कामधी हैसार छे. आज किटसंब हरेस भक्त परी है का लिहरने प्रसार हरवायी तेमेक इस्विश પ્રાવીનશ્રીષ્મલ કહેંસીલના ક્રાઇસેન્સા ઉપર જપતા મુક્તાના अध्यक्षाने। युनीयन्तनी अदशरे स्वीआर अवधिर होसवॉर्लना क्षित-कारते। पूर्व पंट वाञ्चा सह याँ। 🛡 कार्न तेथी संबाधिक सिवाम भीको प्रवास २६वे। तथी.

રવીવાર તા. ૧૪ મી ગોગસ્ટના કાંમવાલ હીંલી કોંગ્રેસનો એક તાત્કાળાક સલ્લ લેક્શાવવામાં આવી હતી અને એ સંસાંભી મજકૂર બે કાયદાએ! સામે સંસાયદાનું વૃદ્ધ તારૂ કરવાના કરાયા પ્રમાર કર્યા હતા. दक्षिण भाष्टिकारी देंदि अभिकारी शिक्ष निप्तभीती प्रिष्ट इक्षिणावनी दींदी अभिक्षे प्रभार करेंग क्ष्यप्रदेश अल्पन्न वती स्थितिपर विभार भाषा आहे क्षेत्रातीकपूर्ण भाते ता उत्त भी भागरह जिल्लावनामां कानी दर्ताः

बीरिना लिलन्ड कमस्य भानेन्स प्रंचर महाराज सहित बीडी-लोना देशत हराये। विश्व पर्ध्य के लाने तेने बतायका प्रस्तां त्यी अधिक छे! में हराय भारे तेयब साहित को रिते के। में तैर्भा यह प्रथ्य में कि? हारख है प्रथम वैयंख होता सरकारता किलन्ड के लाने भीकई हारख के कि वे तेमने क्षमई पहलू नथा, इसियाबंना बीडीकीने क्षमंद्र पर के अपने पीतापरना कांश्ता तेमा प्रंचर कहाराक सीम हरता वधु साही रीते कंत्रभवी को है।

की है। प्रतिष्ठ पराणीन घड़ परे छ तेमना माट कि क्य क्षीयार सत्यामको छे. ज्याने हांसवायना कींदीमानी इसा प्रतिष्ठ पराणीन घड़ पड़ी छे ते स्थलना ''छन्डीकर कींपीनीकान'' पत्रमा प्रवट धन्मका नीववा एक्सपर्श्वर रुप्त सम्बन्ध है.

गॐर्राभारीक सेन्क रेन्स्र शीस तेमक द्रांसवास प्राचीनकी करा के हसीसे पसार करेल माइन्द्रिंग छपर क्लरकाव नाणानार काव-हाने महासी कापी सुनीयननी सरकारे उपराहनना क्रेंश्रिन्टने भाग कामगरित व्यक्ति स्नाची दीविस से, बॉडीक्रीने साव बणके हिं त्या दिन्दा तकसी के क्रेंश्रीन्टनुं जनी सकत् भाषान करवामी काने के परंतु सुनीयननीक सरकार तेम करवामी प्रकात पडी है काने तेमी हिंद्यक क्यारिकानी दीक्ष दिन्सिस के क्रेंश्रीनटने क्षीयस वस्तान क्रियानिकानी क्रमां क्यारे ते। तेमां नवास केंद्रं तथी,"

म्या मधीमें मामते हैं इंश्यासमी कार मंगीर परीश्यात संकी मान के मने अनामत के ते नीकावदा मारे अमरत बीडी मानवारी माणिर मान्ये में मुख्य प्रत्ये में माश रही है, स्थान माणि स्वतंत्रता मारे मंग्याम मणीरानी स्थान के अने देव दोडमां स्वतंत्रता में स्थान मणीरानी स्थान मामतानी त्यारीमा बार की है, दिख्य माहिकान दीडिया प्रमु बीवना प्रमुखे सावश्र तो इक्षिय म्याहिकानी स्वर्शन्त्री तुमानी कर्ष स्वर्शन्त्री

## કુંવર મહારાજ સંચિતી પ્રવૃત્તિ

बीडी सरावना जिलंड कुंचर महाराज सींग गया कारचाहिमामा त्रण दिवस मेहीरसकार्यमा देवा बया. सांनी नारास
हैंजिरींग मेहानदीमां तथा जिल हिंचम नाराम मेहीर भावितींग मानितिर
मां बुरापीमनानी मेही मेहनी वश्मी तेमछे मर्माण हरी बया.
हीनेरींग मेहानवहीमां समानि विषय जि बया के धुनीकानमां
होनेना तथा बुरापीमने वश्मी करतीय सेह न हेन्या कालाम महंतु को निम्न पद्म कातना बहायवानी धीडी है।रवा है।य तेन से संस्कृतिना द्वाराका सींग हमायवानी धीडी है।रवा है।य तेन से संस्कृतिना द्वाराका सींग हमायवानी धीडी है।रवा है।य तेन सेहानाना वस्तर से तेम कामण है। ब्रांण हीहिंग नाराक मांज पसे हैं। ज्या वस्तरीकां कामण है। ब्रांण हीहिंग नाराक मांज पसे हैं। ज्या वस्तरीकां कामज है। हमाया पर है। का हिंगोंने पार्थितिना मेह नथी जिस्ली मांच हमाया पर है। मां हिंगोंने पार्थितिना मेह नथी जिस्ली मांच हमाया पर है।

विश्वता शवदा<sup>®</sup>। प्रदेशमां भागे के. हाधका तरीह सर्वकार દ્રસિવાલ શેના ટેન્વીર એક્ટ પસાર કરેશી છે એ લઈ ગારા-એલેજ મજારી પુરી પાડવાની રાજનીતિ. **હોંદીમાની કેળવધી** ગારે પ્રાલિક સરકારા સળસોડીકા નથી ખાપતી ભર્ને રેકનીકળ કેળવરણી માટે તેંદ શાદીજ સમયકાે આપવાંમાં ભાગે છે. સરકાર અધવા તેઃ ગ્યુનીસીપાસીટીએ એકાર હોંદીએ, માટ કરાંજ કરતા નથી. 🤲 પ્રશીભતીને પરિવાસ માં મુઠકમાં હોંદીએક્ષેત્રે સરપાર ધત્યે અન્નવિધાસ અને વહેમ ઉત્પન થયાં 🕅 અને લેંગ્રાને અન સાગવા મહિયા 🕷 - આ લક્ષ્યની લામજો કપરિયત થઇ જે ગામ સૌથી સાક્ષ્ય આદિસાની તેમજ હોટો સરકારની વધ્ચે તેમજ મન્તે દેશાની પ્રજાભાની વચ્ચે ખીન ભરૂરી અંતરાય ઉપરિશ્વત થયેં: છે. હીંદ હવે હદયથી દેશ્યાન નીજન સ્ટેટસના માર્ગે વિચરી રહ્યું છે અને **તેમાં છા** મન્ને મુલ્દા વચ્ચેના અંતરાય સ્મા મને તેમ સાહેલ કરી માંખવા 🖣 મહતિ ભાષામક છે. 🧯 🕸 કરોનામાં છાત પાસ્ત્ર 😥 र्ष्ट्र अने तेम अरहा का देवना होंद्वीका कीत् नकी *स*रकता દ તેમના દાધની માંદર રાજકીય સત્તા માર્ચે. તેમાં એ परत सम्बन्ध है है का मुस्त्रनी फांटर तेजा और कामंत्र भारती सत्तर धरावती बन्द रही पश्च न वस करे. समारा हिंब માં એ ધારતી દેશ કે હીદીએક અને મુક્કમાં તમારા ઉપર सका घरत्यका क्षप्र करी है। 🖳 धारती वर्ष उदाड़ी तीपस्था કેપટાઉતના શ્રામીસેન્ટ મુજબ ઢીઠીશાને 💐 વંગત. અપાંગના થે કે ઉલ્લંત કરવા માટે તેમને તોક ભાષવામાં આવે. અને આ દેશની સરકાર **હીંદી મેં કરા અને ઉ**ત્તરમંગ્રાને ઉત્પવ**વ**ાલી વધુ સગવડા ભાષે, આ ઉપરાંત હોઈએમને ગાહેનર અને કારપેતાર હઊકની તાલીમ પણ અપાવી જોઈએ. આ ખત્ને ઉલેગિમાં હેલ્લા નંપુત્ર વસે એમ છે. નસીસ અને દાકહોદ वरीके पक् तेकी साई काम भावकी बके. मामकीना रांच લંપરથીન હોદીઓનું મામ કહારણ તહિ જોઈએ ધર્મેશ સંસ્કૃતિ વૈષ્યસ્થી તેમનું માપ કલાનું એકમ મોના પારા હતા છે. હીકતા જે આગમીથી 🛊 અને મારી પતિન આવી 🛡 🔰 તે આગમાંની ૮૦ ૮કાની વસ્તીની ચામડીના રંગ સ્ટ્રેક છે. અમારે કહેલ અને કાટાશીના ઉદ્યક્ષણ અભિના શેલાને મેં બેનેવા છે તેંદ તે મેં(શાની ચાંમડીનેંદ રંખ મારી ગાંમડી પરતાંથે હાર્ક રંગતા છે. હવે ચાલજ વર્ષમાં ઢોંદ સ્વરાજ ભાગવાં પૈક્ષ में भी वस्ता अवस्ता के हैं। ज्या कि अपने बीट वस्त्री સારી લાગણી રહેવી ભોઇએ - ભંતમાં કુંવર મહારાજ સીચે હીલીએ સાથે સાથે વર્સન રાખવાની અસામજા કરી હતી.

भीकी पासिन्दर्भा 'अलामेली राजनीति भीकिसमर्थन' सीति पासिन्दर्भा 'अलामेली राजनीति भावर राष्ट्रिय साथ क्ष्य के में विषय वध्य क्ष्यक्ष राजनीति भावर राष्ट्रिय साथ क्ष्यक्ष का के में विषय वध्य क्ष्यक्ष राजनीति भावक्ष का से के साथ का से का सीति का साथ का से साथ का से साथ का से साथ का से साथ का साथ का से साथ का साथ का से साथ का से साथ का सीति का सीति का साथ का सीति का सीति का साथ का सीति का

कें€ (1 h મારી સાથે મળતું શશે 🕽 અલ્લી દલીલ ખાટી છે. इनीसना क्षेत्रका अफरी। की बना है स्वरेशावित्यान कीर्रेक्ट्रीक માર્પ માટે પુરત તથી. આતા ખર શે હવા ક જાલવત્વન ખાતર તેઓ મૃત્યુને એટી હત પરંતુ આખી મનુષ્ય જાતિની कौंडमताने तेथे पसंद क्षरी दली. भाग स्वरेशाणिकान तेथीते भारे पुरत नहतुं. घर्मना संस्थापका लेवाहे छसस काहरट <del>ભાગ બહાના સિટાલા મારદતે પ</del>ૂર્વભાગ પશ્ચિમ એવાં ચં<del>થે</del>લાં 🖥, ગ્રીપ્ર વર્ષે દાપર એ લાત દાણે માની હતી કે મેન્ડેરેડ ગુલ્ફાની અંદર સર્બ દેસની પ્રભાગાને સમાન હક મળશે દે હાંદી પ્રયા લપર એહલતાં એજેટ દર્શાવ્યું કે ઢોંડી અને યુરાપી અને વચ્ચે તોકટના સહકારતી આવરવકતા છે. અલીયત્વની લાગણીતા ફિલાલા કરવા એ સહેલી વસ્તુ છે. જે લીકી આ દેવામાં માધાગતિએ હશે તેં આખા મુલ્કને તેથી વેઠવું પડશે.

સામા પક્ષના તેતા મા, ખેટાપે દર્શાવ્યું 🕻 ઢોંદીમાં અને સની≒તના ≋હેરીએકને ટ્રસિવાસ અને એક્ટેજ કીક્ટેટમાં કહેતા અટકાવવા નહિ જોઇએ. મી. ગારતેટ જોત્સે મીમેલ હોદીઓને **व्याप्त करी दत्ती है ते जैनि जै पीछाना ने** किरोले सारा प्रभाग આપવા જોઇએ જેથા તેએ હરાપીયત ધેરણે રહી હો મી. કોસ્ટ્રેલ્ટરે શુરાપીયન પ્રજાતે ટાંગ્રેલ મારી સંભળતન્યું હતું કે હોંદને તેના કામાં માત્ર માટે છતવામાં આવ્યું હતું હોંદી મહારીતા કાબ દાાવી તેને રામારોના જેવી રિયતિમાં એસ્ટેટા ઉપર રાખી કરાપીયના તાગઠધીના કરે છે.

#### कुँ कोड कोट कोट कोट कोट कोट होता होता होता और कोट <mark>कोट कोट कोट कोट कोट</mark> વિવિધ સમાચાર 💆 কৰে। আৰু কামে কামে কামে আৰু আৰু সংখ্যাকলৈ স্থান কামে কামে কামে নামে কামে নিয়ন স্থান স্থান স্থান

**ધી સ**રત સ્પાર્ટીએ ક્લબના મળાવડા—ક્પરાહત ક્ર**લખ**ના અક મેળાવડા તા. ૨–૧૦–૩૨ ના રાજે એક લાગે 🔰 સુરત ઢોંદુ ગેરેક્ષેસીએગ્રાનના દેશભર્મા છે. ગેંગ કો પટેલ **કલ**ખના ટ્રેક્સર તથા અથીતા મેમ્બરના ખાનમાં ઉજવવામી મ્યાબ્લા **હ**તા. ગેરમેન માં, પા. ગેગ, જોશાંએ મા, પરવતા **થનારી આર સંદુલ મુખ્યો હતી. અને કલાય તરકથી હારતારા** तका केमीत मानवत्र कर्मक् हरवामां काव्या दवा. जील गीवेयन करनाराम्भामा मेसर्र भएतिएक, देवाशास, जीभ. 🖺, રેશાઇ, એવ. કે, ગીઓ તથા કાલાભાઇ હતા. 🕏 ભાગે ખા માઇની સફર સફળ હચ્છી હતી. મી. પટેલે વીવેચન \$रता **व्यक्षार्थ्य ६तुं ३** माव्यया भारतपत्रते भा≥े हुं तभारे। માટા મ્યાબારી ખું અને પ્રશુ પ્રત્યે પ્રાર્થના કર્ફ છું કે મના સાંરક્ષા મવિષ્યમાં પણ અગર રહે ગાને મારી ભાષ ભાષ્ટ્ર∰ાને ત્રસ્ત વિન'લી છે કે આપ સંપીને હરેક કાર્ય કરશા. ખાદ કરાળને એક ગીતી એટ આપી હવી જેતા ગેરસેને ક્લળ तरहृष्टी आलार मान्या इतेर, लाह स्वाधना स्थापी विकार મી, કહ્યા પ્રેમાની ધર્મપત્નીના અકાળ મૃત્યુથી લેમને ચંચેલી **દાલગારીમાં સર્વસેમ્બરાએ પાંચ માત્રાટ મળા મછ**ે શાકતો **લાગણી કર્યાની હતી.** ત્યાદ દુધપાટી સેવામાં બાદ મીટીંગ विसल्टन यह बती.

ભાણ તાલેવ તસીંહું માનવત્ર—થી, ગાયલવાલ **ીંદુ ટેમ્પલ કર્યા**ટી વેફલમ તરફથી નાખુ તાલેવંઇસીદને 2મ્પલના પ્રેસીઇંટ તથા દ્રસ્ટી તરીકે જે સેવા બજાવી હતી તે માટે તેમને એક માનપત્ર ભાષવામાં આવ્યું હતું એમાં દર્શાવવામાં ભાવ્યું હતું કે ઉપરાક્ત સંદિર લગાવવા સાટે જમીન ભેટ માપીને જગલગ ૪૦ વર્ષથી સલા-પતિ તરી) કામ કરી સુંદર સેવા ભાજવી 🔮 માર લામ માં પત્ર વાલાંટી ભર તરીકે કામ કરી આપે વધાદારી બતાવો હતી. આ સિવાય તેમની અનેક સેવાગાની તારીક માનવથ માં કરવામાં અહવી હતી, સાતમત્ર ઉપર મેક્કર્ય જા∄ જીવા वैष प्रभूष रुपाछ इषपाछ भौती, स्पुनीस्त द्वेत्रार, तथा ગાંધવર્સીક, છા. રામભરત, સંજક્ષ્માર ૧૭૧ત, સુતીકામ राधवान, इस्टी काती सदीका छे. महिरना इस्टी काता प्रक લેમણે બજુંવેલી સેવા ઝાટે સત્કાર કરવામાં આવ્યા હતા.

#### सत्यायह

भदातभा भाषीक्ष क्यारे ज्या देशभत दता अने तेमनी अपने यानी देहण जा देशमां सलाभदनी सदद आबी दली ते વેળા 'સભામ≤' એ વિષય ઉપર સારામાં સારા નિયધ લખવા ગાટે પ્ર 🎒ા. તમાવી ઇનામ ભાષવાનું ગખતું હતું. મી. એમ. એમ. મારીસ તરાહી જે નિષ્ધ મહેવા હતા તેમા તે મનામ જતી ગયા દતા. એશીયાટીક ક્ષેત્ર ટેન્વાર મેક્ટની भागे इसियाकमां सकाभद्ती वस्त विश्वयाने अधिके इस्य કરેલા 🏚 એટલે આ પ્રસંભ અમે મા, મારીસના 💐 નિર્ભાષ अने पटट हरीने छीने; सलासदती बडतमा सामेश पवाता ઇ<sup>2</sup>ા રાખનાર ભા*ક*એક એ લ**ખાવને ધ્યાનપુર્વક વચ્ચિ અને** આહ્રથી શક્તમાં સામેલ થવાની તૈયારી રાખે —[અ. ર્સ 💐). ं 🕏 🖟 अं। अला 🗷 ते सकीसवामत छै; व्यने अल भिषाय ખીજું કોકુએ સહીસલાસત નવર. 🕝 ક્ષણિક લાગના કારખુયા सक्षत हों। थे, अभूग होताने ते अन्यादती नया ते अंदी। ભાવતી છે, તે કોલા બદમાત્ર છે; અથવા તે બાય**ના અને** 

ખદમાસ ખેતે છે.' — ત્રેક્સ મુનર,

काल्यी १८ सप्टा इपर इनीपाने। अक भदान नीतिपान पुरुष यम गये। तेथे पेतानी छांदगीते। लेक सलायदन આપ્યા, લાગીક ભગવાના તે જમાનામાં એક મત્તાધામ રાજ્યની સામે તે મત્યામદથી લડેલી. તેનું સામે થવાનું કારણ એશક રીતે ખરૂ હતું. અને તેના લખરા આજસથી યાદમાર છे. अने तथा देशोने क्विन्न भण छे. भानवीना मनावैवा अभवाने तथा दुअभने ते पहादाशिक्षी आरुषा बता: ते कीवी कात है ने पालाना चांतः परश्चना पवित्र प्रसानधी विकद न देखा वेना वणवर्गा लेक रुद्ध प्रभान नीक्षेश्च है सान्धी ઉપર કાઇ ખુશાઇ અક્તિ જે એવી મહત્યલાને મુદ્રશ ≩વી, અને દુ-માદારી સત્તાધીયાને સરવાપરી ગણવા. આ વાતની મક્યે તે બહાપુરૂપ પ્લેક - તેણે જવાર્ભ કે "રાજ્ય કરતાને સરવારી ગાતવાની ભરૂર તથી હું પેલે કહ્યુ પ્રોસ્ત છું, રાજ્ય હું," અને વધુમાં પ્રશામે જણાવ્યું કે "માર્ટ રાજ તે ત્યા દુનીયાનું નથી; જો તે તેવું ક્રેલ્પ તેર ભારા ભેલાએક ત્રયકા કરે." 🖦 भाजस अराज्ये 'केस' उपर भरण पान्ये. इतीमान विता દાખલા અન્તવળી અરેલા છે. કાયદા સામે થવાના તે 🦚ક कहशून णनाव Ø. प्रदेश देशि आदी नामवाना <u>द</u>क्ष કરવાની સત્તા કાઇને ન દેવ્ય જેમાં સવાલજ નથી રહેતી, 💐 મત્ત ગેરકાયદેસર મથાય તે વિધે વધી જ્ઞાંતા નથી, 🕏 તે भारताय कालभाग अने अल्बाधी काम बर्च भितास અંતરહધાની અલ્હાર્યી તેવા કાયદાની તે સામે થયા — પદ્મા તે શાસૈરિક ગળથી નહિ, સભાગહથી. શાસીરિક નળથી આવે ચવાની વાલજ નદોલી. કસ અને તેના એકાએક એકલ શક बारीरिक मणधी आमे बाम ते। तेते। धर्मक जीदापात थान. હલિયારમાં લાક સાથે મલાથી તેની તીલિ હલકો પટે, અને तेना छात्रभाना देश निर्देश लग. ते अरुष्यी अभवाना वर्षक इरी सत्वन्तिने ते करक धरी।, भने पेताना करीरमा ખીલા પૈત્રિયામાં દઇને અનાતર મરજૂને એટવા: એ 🥻 તેની हिला नीतिन सीधे तेनी भददभां घणां कलई नल तेमार दत. ते भणनी सामे भाग्येल रेहा अर्थ करे, अने ते भण वापरका ર્મા ભાષે તેમ અંતે છત મલ્યા વસર રહે પણ નહિ.

ભાષ ધાર્ષિક મામલમાં ધાલાના ટેકની ખાલર જન દૂરળાન કરામાં છે. તેવીજ દુનીયાદારી જામતાના અંદર પણ ત્યારે જ્યારે સુક્ષમી કાયદામાં માનવીને હલકા પાકે, અને તેમની મરદાનથી હશે લે લારે તેની સામે થવાને અને પાલાની દહ ઢેક જાળવવાને સહામદ એ સરસ સાધન છે.

"હાવાના અંગાનામાં જે કાંગતું અંગારથા અવિલંદ અને અન્યાય દાવર હેડ્ય તેને કેવી કહેવી! રાંક જ્યારે ગધર મહુરી કરે છે. એટલે ખરૂં સખ રહ્યું છે. એટલે ખરૂં સખ રહ્યું નથી એટલે ખરૂં સખ રહ્યું નથી એટલે અને સ્થાપ ખાનદાની અંદી કરે." આ ગાક્ય દરિતો પ્રેરિક હેં છે." આ ગાક્ય દરિતો પ્રેરિક હેં છે." આ ગાક્ય દરિતો પ્રેરિક હેં હેં છે. " આ ગાક્ય દરિતો પ્રેરિક હેં હોં છે. તેને અને સ્થાપની અને સ્થાપની સ્થાપની અને સ્થાપની અને સ્થાપની અને સ્થાપની સ્થાપની કરે હતા. વિધ્યપર લખનારાઓમાં એક પ્રકારન મામુસ ચીરા હતા, તેથે કાયદાની સામે જરૂર જ્યાપે સસામક લાપરનાની કરે હિંદ એક સ્થાપન સામે અરક્ત હવા કરે છે. તે મામુસ રાજ તરફતી ફરજના ખ્યાલ લાબે તેથા તે હોતો, પણ ખુશાઇ ફરજને વધારે કોંગતી મામુતો. માના ટેકની ખાલર તેલે પાલનો અને કુરણાન કરેલે.

મા**લસની ગાન્યતા ખરી કેલ્ય કે ખે**ટી દેવા, છતાં એક વાત ચાહ્ય 🛡 કે માજુકાના ખનાવેશા કાયદાને માન આપ-વાની હક દોમ છે. આજે ભાષાનીત માત્ર ગાટા હીંમતવાન 🕶ને રક્ષીયા મયામ છે. 🎮 સદયુદ્ધા અપાનીકામાં છે તે भारती क्षिप्त ना भारते वृक्षिः अक्षण क्षाक रूपानीहर्मा 💐 શ્રુભુ અનવભી શ્રાણી રીતે જીવા છે. તેએક ''છુંવડેકા''નક સિહતી પ્રમાણ માર્ગ છે તેની કીંગત સાધારળ ગાળસો નહિ aरी सकता होत. पद मेहर विभारशाला धुरुवे। वेमां 23 शीक ખુબાંએક જોઇ શક્યા છે. તેએક જાર્ચ 🕽 કે તેમાં માણસની ખરી ચાલીના હેતુ સમાગેલા છે. જવાનાક લેકની નીતિ ખરખર સમજવા લાયક છે. દુતીયાના એક બેટા નિયમ મુજબ આગે જાપાતીન પ્રજા ગઢલીમાં આવી તીકળાને પ્રળાવા साभी छै. तेनी भासर तले भाकती लागानीह इंट्रेश लड़्डीते अधी अक्ष्मी 🛡 ते समल्पा केंद्रे छे. ते समल्यम ते। तेना સદયુષા સમજવાનું સહેલું થછે. તેનું કુળાબિયાન અગે **२वदेशालिभान प्रशास अटना ररकलानुं छे.** भेरताना स्वार्थ है યાતને મારા જેપ્પમે માજામ મુકે છે. પાતાના છ'દગીના **ण्यान क्रांता नथा. जेतालू करीर देखने जातर जेता जापना** સાફ્રેજ ફ્રેમ જાણી પૈદા સર્વુ દેશ્ય એમ પ્રસ્તુ લીએ છે; અતે માતાની પ્રભાની ચાલી માટે છંદ્રગી ગુજરતા ક્રોમ એમ પ્રકાના મોકાની પૈકે વર્તે છે. (神田書)

#### 

্ব (উপত্ৰ-ভিয়াবলাম ধনক্ষামধ্যক মধ্যসালা). উল্লেখ্যকাৰে ক্ষাৰোক্ষাক ক্ষেত্ৰৰ প্ৰক্ৰেক্সক্ষৰসাক্ষা

(अपा का'क्ष्यी आधु)

#### અધ્યાય ૩ જો

(२०) व्हाक्त २७ श्री २७

" કેલ્લેમ! કર્યની અને શુદ્ધિએક ત કરવાની ભાગતમાં આંપન દર્શનની દ્રષ્ટિએ પથા મેં કહેયા તેજ ભાગર**યા**ને! નિયમ તેકલ છે એ હવે હું તમે સમજ્યના પ્ર<sup>મ</sup>ાઇ છું.

परार्थे। सांभ्यवादीका उद्दे हैं है आधी मात्र की उसी महता देखान के, ते, वारतांवा रीते, ते आधीमां रहेशे वातन्य स्वइय, शृद्ध, निवीमारी अने निकिश केंगेत के किना काममा ते करता वधी, पण ते कात्मानी आधी केंद्रायेशी विश्वभारमा अम्रीकार करें हैं. केंभ सुर्थ संसारती आधीकीने कर्ममां केंद्रावात करता तथी, पण किना हिन्दा आधीकीने कर्ममां केंद्रावात करता तथी, पण किना हिन्दा आधीकीने पासेथी विश्व कर्मने प्रेरणा निवासी संध्य केंद्रिक मान्य केंद्रिक व्यक्ति पातानी संध्य प्रमां रहेशी अन्ति कात्मांथी केंद्रित वक्षने पातानी संध्य कर्ममां अन्ति भाग केंद्रित वक्षने पातानी संध्य कर्ममां अन्ति क्षेत्र केंद्रित वक्षने पातानी तथा कर्ममां अनुस्त के संश्वति पतानि निवास कर्ममां अनुस्त कर्ममां कर्मा अनुद्रित क्षेत्र कर्ममां अनुस्त कर्ममां कर्मा अनुद्रित क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र कर्ममां अनुस्त कर्ममां कर्मा अनुद्रित क्षेत्र क्षेत्र कर्ममां अनुस्त कर्ममां कर्मा अनुद्रित क्षेत्र कर्ममां अनुस्त कर्ममां कर्मा अनुद्रित क्षेत्र कर्ममां क्षेत्र कर्ममां क्षेत्र कर्ममां क्षेत्र कर्ममां क्षेत्र कर्ममां कर्मा कर्मा संस्ति पाने केंद्र कर्ममां अनुस्त कर्मा करिया कर्मा क

"पर'ठम! के कित्तनी कात्मा लेवा शुद्धि बदी केंद्रेक्ट नाम जान क्ष्मया भेषा समक न्या सुधी केंदी शुद्धि यह नथी, त्या सुधी हमेंदिन क्षांन आवता नथी; हांछ हरवानुं रदी त्नय के, केंध शुद्धिने बाका विना रहेर्द्ध नथी। काथी उत्मा सुधी के ले होस विश्वशातमक हमें याय छे, ते हमें भाट प्राथीनी शुद्धिमां 'हूं हां हुं, हुं कीमहुं खुं,' छकाहि कहांहानुं वान गया हमें छे, २७

शुक्तका, साध्यं पुणवां, में डवांपणांनी न्यां हार पण्या प्रातिमांणी विडेसा विस्तानेक के, मातमाने नथी; पण्या शुक्ष हामनी नोभी अले वाल सुरक्षिणे ते। में डागमांक तर पड़ी देव क्या बाग के, तेम कार्य विस्तानी साथै केंद्राणेणे। मातमाक कार्य डिलेश कार्याक कार्या

ે પરંતુ! મહાવાદા! જેની છુંવે. અહાનમાંથી શાન પ્રત્યે મા છે તે પ્રકૃતિ અને ભાતમાં વ<sup>ા</sup>ચેતા એક ભરાબર સમજે છે. એ અલ્લે છે કે શુધા અને કર્મો એ આત્માના ધર્મો તથી પણ પ્રકૃતિના ધર્મો છે. એ અલ્લે છે કે ગણ મુસ્લાનાભા પ્રકૃતિ પાતાના સ્વભાવ અને પરિસ્થિત પ્રયાણે લુકા લુકા મુસ્લાનાભા પ્રકૃતિ પાતાના સ્વભાવ અને પરિસ્થિત પ્રયાણે લુકા લુકા મુસ્લાના વિકાસ અને સંકાય દર્શાવતી કરીમાં પ્રવત્ત થાય છે પ્રકૃત્તિમાન

रहेतूं क्षे प्रकृतिके धर्मल है, चिन तमां सुधी विन्ततुं उशुंचे क्षणे भाषी रहीं थे, त्यां सुधी प्रकृतिना सुद्ध स्वकाण सुद्धभा कर्म-प्रकृति भारकतील नथी. आयी पेताना सुद्धानेत व्यविकाल कर्नारी प्रकृतिनां क्षोतुं क्षेत्रा चिवेशी प्रश्य पेतामां क्रापिएं केता नथी: चने ते क्षोता भागकद यदी। नथी.

पञ्चातमा भने अनित वन्त्रीने। भाषा विवेत कीने समल्यों है, तैने इर्ग इरवा है न इरवां. जो प्रमण्य अरकाने भागे है, जो इकार्य इर्मानुं पाताने विवे भारापद इरने। नयी, भने जेनां परिभागित्यी सभा दृश्याने भागते। नयी, जो अन्यों के केम जन्मवानुं इर्मुं, जो प्रशासने। स्वभाव है, वर्दुं जो ज्याने। स्वभाव है, तेम प्रशासने। स्वभाव है, तेम प्रशासने। स्वभाव है, तेम प्रशासने। स्वभाव है, तेम प्रशासने। स्वभाव है, वेम प्रशासने। स्वभाव है, तेम प्रशासने। स्वभाव है, वेम प्रशासने। स्वभाव है, प्रशासने। स्वभाव है,

णभाडीवधरा लेकती खुदि जानथी शुद वर्षेथी नथी,
तेमने शिताना शुक्ता भने क्यों विधे भागांडत देव जेभी
नवाछ नथी, को भेनी भारतंडत न है।य तो भित्तनी शुदि
भाटे के प्रेरक्णण कोई में ते भेननभा आगे नृदि भागी,
मार्थानी तत्त्रवेता पुरूष भैन्य भारपञ्जि पुरूषीने अभनी
पुरृति मार्था भिती रीते श्रांदात करते। नथी पुरुष्ठी भागता
भित्त क्रिक्रेमें (कासने पुम्रावाशी भने वसताथी को क्यानो
मेस श्रीपति छे भया, परंतु के भनेति। भागांवस्तु भाटे तेभी
पुष्ठ-स्ववायथील सामा न है।य, ते धुमेंनी भेनते प्रयदेश
भाषी तेमने सुक्राक्षा नीभती नथी पुरुष्ठ (भापूर्व)

#### वेभवाना पुरुतहै।

નાંગ્રેનાં પુરતકા આ આશીસથી મળા શક્યા, વી. પી.ના એક્ટ્રીને આત્ર દેવામાં આવશે નહિ.

## નિશાળામાં ચાલતાં પ્રસ્તકા

विद्यालामा भारता द्वारा	71	
	-8[].	Ð.,
ગુજરાતી મહેલીએ!મદી	1.0	-0
,, v(leo ,,	1	₹
, ત્રાંથી ,,	. 1	1
પશ્ચિમા	2	현
, will ,,	- 3	- 8
ુ સાતમી છ	2,	- 1
ુ, મુદ્રેલી ગામદીના ગ્યાથ	-	14
WQ sr		1
,, ગાયા	1.	-3,
, 4[43] n n	1,1	- 4
, 408l 31 H	٩.	- 2
,, सालभू क क	1.	33.
। ≵श्री किसाण काल ६	- 0	- 6
,, કેશો હિસાળ તુ ર	n	ď
, સચિત્ર મહિના ચેઠપડી		¥
भाग बर्शनी ने।ह		- 14
શુભરાતી લાવાનું લ્લાકરમ	1.	
ભાગિજ સામાંતર માદમાળા (વેલ્સફા) ભાગ ૧		- 8
and the second s	. 1	- 5
и и в	1	- 6
મા <b>ે</b> કરિયાત	1.	Ę
માં કર્મામૃતની સુમતત્વ	- 1	- 1



# ઘટાડેલા ભાવ વારતા ૯ પેતા ! સ્ટાઈફલ ભુટ કલાથ.

રડાઇક્સ સુડ ક્લાયના ભાવમાં કેપ નહિ તેમ રધ ડકા ઘડાડા થયા છે. ભાવમાં ભીજા બધાંને આંઠી કે તેવા આ અજબ બુડના કપાાના ભાવમાં તાલુબી પમાદનારા મહાડા થઇ મચા છે. મજબુત ઘસારાને સાફ અને પાકા ર'મમાં સ્ટાઇફ્લિના પહેલી તેવું બીજી એક કપડું તથી. "સ્ટાઇફ્લ" ક્લાય ખરીદલી વખને તેના દરેક ડુકલપર ''સ્ટાઇફલ" બુડના દ્રેક માર્ક લપલ્સલે. દરેક સ્થળાની દુકાનામાં તે

સાલ એજન્ટાર

H. Jesper Smith & Co., (Pty) Ltd.

Johannesburg & Cape Town.

# ©-तभ भरम भसाक्षा ।व**ीरे**

म्मभारे व्यां करते हेण्डेभ नीचे नाकी जन सहास्था परमा कोने परम भसाने, न्दीपाडार, दद्दर, पर्यो, तेमक हिंदी भने व्यापन देशको व्यापन व्यापन देशको व्यापन कालाम कालाम

K. H. PADIA,

122 Victoria Street, DURBAN. 63

'Phone 327

Tel. add. "Letopco."

Half-Yearly ... 10

## D. K. PATEL,

Fruit and Vegetable Exporter. કુક્ર અને વેલ્કરેબલ માટે કે દીના મોર્પેશ ઉપર ખાસ ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મેંગાવી ખાત્રી કર**ી**દ P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban. <sub>20</sub>

## " NDIAN SPINION"

Subscript within THE UNION:	don Rates.	п.	ıl.
	Yourly Half-Yearly	20 10	0
OUTSIDE THE UNION	Yearly	20	6

Box 247 & 317 Tol 'Rhatel.'
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH YALA)
Proprietor of Asiatic Untel.
Merchant and Transport Passenger Agent,
Beira. P. E. Africa.

માત્રમ રજબ મને કરાય. કેલીમાત એક્ટરન " પાર્ટી" હુંસેન ક્ષરમાકલ (સરદારઘઠ વાસા) હાંચવાર્ટ પૈસેન્જર સ્થજન્ય, મેરા. પા. છે. આફ્રિકા, "

> स्तामा दशिश्याण — स्थित १६८८ छ। २१०४ वृद्धः प्रश्चित्र २४ पण् अभित १ ४५१० णमें बीधा १४२ १६८० १६८० १८५० भागामा मही १८ १८८० १८६५ भागामा से असी १८ १८८० १८६५ १८

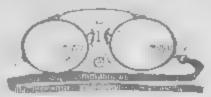
Phone 3367. Der 310. 160. Cres Series, DESHAN-HEERABHIA MORAR MATVADKAR.

Wholesale Fruit & Vogetable Exporter and Commission Agent.

दीशक्तक भारार भद्रवाहरू,

देशकरीक देशक कार्त में में महास्थान कार्यकार कार्यकार कार्यकार

चेडीज सारी दीचे क्यी मान्य श्री केंग्र से में अध्यक्षणमा जावरी देशीहाल स्टब्स जिल्हा १९९ १८३ में स्ट्रीट १९५० <sub>82</sub> Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to cool small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses. Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Etherency for your glasses.

We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

# J. Muller & Sons, Ltd. opticians,

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Branch Enthitshment: 67 s, Pritchard Street, Inhousehorg.

N.B.—We do not employ Tenvolters. 7

Direct From VARA'S Factory (BOMBAY)
Hand and Les Press HARMONIUMS and TABLA.



EVERY MONTH NEW STOCK.

hand Harmoniums from £3-10-0.

Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS. Repair and workmanship

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. C. Box 480.

2.131 Queen Street, Durban.

# **હારમોનિયમ** અતતવ્યલા

भन रोजन भारे दरेत भरभी कामी जीवा राजवाती जार है। के की पूरा पातिने जीवें मुंबईना प्रभवात "वारा" है स्टिनी मांधी कामना प्रभवा, चिरियक हैदे जातना भारा करने माध्य सुद्रता हार-पानी क्ष्मी जार्जी स्टिक्सी तैयार रहे से ही दिवाद गारा माने। फ्रमण, सुर, अरन वीमेरे पानू मणरी हरेड जातना हार्सी जीवमार्च रिपियं माध्य आधी करी जाधी के किन किना कामी काम भगिरा-

शासासीया भ्युकीठ सञ्चन,

(wielter St. mie. Binielini.)

थी. जीर. बेराम्ब ४६०. १३१ व्योन व्हीक, दर्भन,



# શિચાળાની કકડતી ઠંડીમાં

કેપોટનના વખણાયલા પૈાાષ્ટક પાકા તૈયાર છે.

# મંગાવી ખાત્રી કરો

સાલમપાક ન . ૧

સાલમપાક ન. ર 428 W/-

અદામધાક रतस प/→

મું દરપાક Ran 4/-

रत्स छाई

<u>મેશીપાક</u>

અહદયાક Ad8 3/-

रतस 3/1

મનીઅનના કાઇ પણ ભાગમાં પાંચ શ્વલથી વધારે લતારને પાસ્ય ચારજ માક છે. વહાર ગામના પ્રહાદાઓ ઓર્ડર શાયજ પૈસા માકલવા મહેરબાની કરવી.

## KAPITAN'S BALCONY HOTEL.

1900s R. K. KAPITAN

Thone 3623.

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

તમારા ધંધાની જાહેર ખભર ક્યા છપાવશા ? 'ઇન્ડિઅન એાપિનઅન' માં

એ જાનામાં જાનું હોંદી છાયું ભાષા સાથય આદિકામાં વંચાય છે. काव अने नक्ष भारे अभेश-Indian Opinion, Pheenix, Natal.

ુલ **લે**ા

પહેલા

આદિકામાં પહેલીજ વખત

ગામોકોન અને રેકોડો

et li

સરપલસ સ્ટાક્ત

ગુંજાવર

હ્વીં દુસ્તાની! ગુજરાતી. દામીલ દેલેગુ

ઈચ

ડજનની ૩૫/-

બાર**ો**ન ખાલી યાડા દકાડા अडिक માટે લાભ લેવા ચુકશા ન6્ર

હારમાનીયમા અને તબલામાં પણ ખાસ ભાવ ઘટાડેલા છે. **દ્યા**સ્ટ માટે લખાઃ-

'Phone 2447-P. O. Bax 1158. ORIENT MUSIC SALGON.

109 Plaid Straat, DURBAN, Retal.

Agent of H. M. V. RECORDS.

# Indian

No. 41-Vol. XXX

Friday, October 14th, 1932

Registered at the G. P. O. as a Newsyn,

# British India Steam Navigation Co., Ltd.

રઢી. "ટાક€ીવા"

शिक्षिका आवेर Abra beibi: bielt gemunn.

એલ્ડિટાળર તા. ૧૬મીએ મુંબઇ જવા ઉપરશે. સ્ટી. "કેનીયા"

એક્ટ્રાબર તા. 30 મીએ મંબક જવા ઉપાસે.

ta: mills e-w-t. મારાજ વગર. સમાસમાની વીશી. પહેના ર-૧૫-૦ રપેશીયલ પાત દ-૧૦-૦ અને હીંદુ વીશી. પહેના ર-ન્ક-દ્

રપૈશીયત પા. પ---ના હીસાલથી લેવામાં આવશે. રામાના—લતાકમાંમ મેહાના મેહા દાગીના શ્વનીયારે ૧૧ વધ્યા ખયાદ કરકમમાં પહેંચતાં કર્યાં, પરિ, કાન્કમાં લાઇનની નવી માટા પદ્મીજ સહી સગવડાવાળી અને કડપ માલની સાઉથ અને કારડ આદિકા સહ ગામ થઇ છે.

हरेड ढोंडी चेसीन्कर चेतानी शारीह कमारी अधिसभाषी बेबी कने मढार मामवाला कार्व**ाळ क**मादी साहे પત્રવ્યવદાર કરવાથી પણ થઇ શકશે. સ્ટીસરને લગવું દરેક કામકાંજ વ્યારી જતી કેપ્પરંખ તીથે શાય છે.

SHAIKH HIMED & SONS,

Tel. Add, "Karamat," Durbao.

यथु प्रकारत भारे क्या भा भगतः—हिंदी **पृक्षेत्वन्** એવળ રેખ હીમેદ એન્ડ થન્સ,

350 पामन कृतिर, रश्यन.

#### YOUR INTERESTS ARE BEST INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natal,

रेकीशेल ४८००. પી. એા. બાકસ ૧૬૧૦.

<sup>44</sup> કેરેતમજી"

# धन्डिआ।

કંપની, લીમીટેડ.

આગ તેમજ દરેક જાતના અકસ્માત

જવાશક શાહર કાર, પ્લેટ બરાયક, શીઉલીડી બેંદ, વરકમેન્ય કેલ્પ્યેન્સેશન, વીધરે અનેક પ્રકારના વીમાત્ર લગતું કામ આ વીમાં કેપનીએ શરૂ કરી હોકું છે.

પાલીસી તેમજ દાવાની પતાવટ ડરઅનમાંજ કરી આપવામાં આવે 🐌.

**આપા દક્ષિણ આક્રિક્ષના ગ્રુપ્ય પ્રોતનિધિ:—** 

સોરાખછ રુસ્તમછ.

"Wietait Gien"

w इस्टे कीवन्त्र.

દેશમાન.

चैष्टीक पाके।

चीरकोक परिवा

# ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાન

તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંગાવો

નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજબી દામ.

સંવાષકારક કામ.

સ્પેશીયક્ષ અદામના મેસર, अरह पाक, મેથી પાક, WEIH YIE.

ભા સિવાયના બીજા પાકેર તેમજ દરેક મીઠાઇ એર્ડિસ્થી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખા<del>હ</del> 3ર વરસના જાણીતા અને અહભવી પાસે મીઠાઇ તૈયાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાજવડીયા પેંઠા સ્પતે હાથના વહેલા ગાંઠીયા પણ બનાવીએ છીએ.

🎮 સિવાય ઢીંદુસ્તાનથી તરુન સીંધાર્કા, પંજાબી સાથમ, સોંદ મુલકી, સાલબ મુલકી, કાળા મુસકી, ગ્રાપક, મંડિકા, પ્રાપ્ત, મદામ, મેકળી, ભગ્નમન, પીસ્તા, મગજ મારાશી, કાભુ, જરદાશુ, દેશના પાનમાં ખાવાની તેમજ સુષવાની તમાકુ, તથા, કરતુરી, અંભરતી ભગરભલી, કુપ તથા તમામ જાતનું મીધીવર્ક, કરીયાએ, હેર ગો⊎લ, ઍાટા દીલભકાર સેન્ડ, વ્યત્તર, માદીની શેટેસ્ટ સાદીએો, માદીની ટાપીએો, બાગુર્તાલ્ટન હવા બારાકી વરના તમામ માલ જેમાં 🕽 ભારતી ચાયલ, મગ, ભરદ, ગુલા, બાહ્યરે, ઘઉં, વાલતી દાળ, મરી મસરીત લિગેર અમેં મંગાવીએ સ્ટીચે. 😁 🗷 ડાયરેક્ટ ખેંગાયસા દ્વાવાથી મહીતા પ્રાથમિક લાવે મળા ગાકના.

અભારા માલના અમારે નખાસ કરના કરતાં એક વખત દાવલ દાખક્ષ મંત્રાથી ખાત્રી કારેદ ભહાર ગામના એક્સિરા ઉપર પ્રસ્તુ ધ્યાન આપવામાં આવશે. આજેજ પાસ્ટ કાર્ડ લખા:--

NATHA NARAN.

#### M. H. DESAI

Wholesale Prail Merchant.

ारेक नावार्त वाक्ष्य स्वरं अने नेकारकाल साथ पेडीय क्सी सी भा अ. था भारतपामां आवशे. แจ้น:---

P. O. Box 254, Durban,

31 Short 81, 55

## P. P. BHAGAT

Fruit Merchant,

દરેક જવાનું કરૂડ અને વેશ્કટેમલ સાફ પૈકીમ કરી સી. 🦥 કી. થી ગામ્યવામાં ભાવશે. સખા:--

P. O. Box 842. Durban. 129 Victoria St. 54

## અઠવા 🕰 ક પંચામ

_	Witedi	-61	į.	<u> युक्तवस्थान</u>	પાકસી	સુગેદિય	36,454
MIT	1422	7,60	33	2.830	SHAF	9, Mr.	1 16
414	Slats	"अर्थ	B1	च्यादिसा- भर	167 <u>8</u> 167 <u>8</u>	! <u> </u>	
da .	117	HE	13	12	4	4 4+	1-0
i-0.	114	વક્કિ	ૌ	116	- le	14-16	£-0
ધા	111	23	-2.	1.4	1,4	4-7C	8-2
124	10	17	- 8	1.14	11	4-44	5-6
(c) a	14	- 11	¥	10	2.5	$\nu_1 - \nu$	1-6
lu .	16	11	- 10	12	5.6	<b>Y#1X</b>	t-fe
la P	9,0	[3	- 1	34	1.17	4-29	1-10

## RAVIEE

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Grass Street. Durban, Natal.

No. ( quality in Bananas, Pittes etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

# હોલસેલ કૃટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

તારાલનાં ન'ભર એકના બનાના, પદ્યનાપલ વિગેરે ચીજે એક્સર પ્રભેધી તરત ચઢાવવામાં

દરેક એક્સર ઉપર જાલી જેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકોંગ કરી કીફાયત આવથી માકલવા માં આપ**ે**શ.

કેપ પ્રાવીત્યા, ફાંચવાલ, કોસ્ટેક, રાઉસીમા વીગર દરેક જમાઈએ માક્લવામાં આવે છે.

લખા: ૨૧૬૦ ભુલા,

ધા, બા, નં, પરશ, ८ है।स कृती,

armed, ellatele.

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add:

Established A. D. 1859

T'vaal Add:

P. O. Box, 666,

---

P. O. Box, 4302. Johannesburg.

Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS-

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

## LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,763-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company. Apply for [further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# MULJI G. PATE

P. O. Box 4838.

B Kort Street,

JOHANNESBURG.

# નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇક એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાર્સ પ્રોમાઅમ અને માટામાં માટુ **છાનસ** 

આપનારી બાસક વર્ષની જુની વીમા કંપની:

જુંકગીના વીધા ઉતરાવવાથી સા સા કાયદા ચાવ છે તે જાણવું હ્રાય તે**ા અને ક**ઇ કંપનીમાં ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ ફાયદા અને રાહત એાકામાં એાકા પ્રીમીયમ ભરવાથી મળે તે જાવવું હાય તેા મળા:-

હિંદાઓના બોઝનેસર્ના ચાક એજન્ટ.

એક્સ ૪૮૩૮, ૧ કેર્દ સ્ટ્રોટ, એક્સનીસમાર્ગ,

# વેચવાના પુસ્તકો

वायनमा अनुक्षवीकीना अद्वास

ં તમે અમે તેના નનલકથાઓ અને ખીજું જે આવ્યું તે લાંલના માંદ પહેલ છેલું. પણ એવું તેને તમે થાકું વાંગા તેમજ સામે. નોલી, ધર્મ અને માનતા પુરત્યું! વાંચેલું કેમકે≣તેના તમારે આખા જીવન સુધી હવાર છે."

"चने सारां पुस्तका वांधवाना शाण के ते अभे ते जन्यांके केशंतवास सदेवार्धया वेशी शह छ."

"ભાજુસ એના સહવાસ કરતા હોય તૈયકથી તેના ગુણના અને પ્રકૃતિની પરિક્ષા થાય છે. તેમ એ પુરતોની તેને શેલ્લ કે તે હપરથી પણ તેને વિષે અહુમાન થાય છે."

નીચતાં પુરતકા આ એાર્ટીસેથી મળશ. મંગાવનાશએલએ મહેરભાની કરી એારદર સાથે પર્ધમાં માકલતાં ચુકવું તહિ. વી. પી. તા એારદરોને ધ્યાન દેવામાં આવશે નહિ. લખા:— Manager Indian Opinion, Phænix, Natal.

અ'કીમ નિભ'ષમાણા—માં પુરતકના કરે પાતામાં '' બંધ સાહિસ સમાટ'' તરીકે વિખ્યાત ઘણેલા રાય બહાદુર વંદીમાં કે ચેટરજીનું જીવનગરિત્ર માતે તેમણે લખેલા સ્મીક માતે મહિ શૈયરજીનું જીવનગરિત્ર માતે તેમણે લખેલા સ્મીક માતે મહિ શૈયરજીનું જીવનગરિત્ર માત્રીનો માનુવાદ છે માત્રે મહિ પાતામાં તેમણે લખેલા 'ધર્મતત્વ' તે માત્રામાં માં માત્ર પ્રત્યો માં માત્ર સ્વ દેશહિતચિત્રત્તે અલ્લુલું એક માત્ર માં માત્ર માર્ચ સામાન્ય પ્રત્યો માં પ્રત્યો માર્ચ મરદુ મળશે. માં પુસ્તક શાન સાચે હાસ્યરસર્થી પણ મરદુર છે. કીંક શ્રીક પ્રત્યુર છે.

કાલેલક્ષ્યુના લેખા-અખાયા દત્તાત્રેય વાલકૃષ્ણ કાલેલકરતું નામ સુપ્રસિદ્ધ છે. તેમા દક્ષિણી કેવલ હતાં ગુજરાતી આભાષરના તેમના કાસુટેક 'નવજીવન' વાચનારામાને પુરા મનુષ્ઠવ છે. આ પાકા પુર્દીના હજા પાનાના પુરતકર્મા તેમના તાનપુર્યા લેખાના સંગદ છે.

કીં, સીર. છ,

શારતભાજીની ત્રણ વાર્તાએન - બંગાળના સુપ્રસિદ નવલકથા કાર થી. સરલન્ત્ર સંટોપાધ્યાલની આ વાર્તાઓ થી. મહારેવ દરીઆઇ દેશાઇએ જેલમાં વિતેશ અર્ધ લખી હતી. 'નપજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં ,લખે છે કે ''અતેક પરાના જીવન ઉપર આ વાર્તાઓ સરસ અપ પાદશે એ વિષે અમતે હંસ નથી." કીં. શી. ર–દ.

દેશ દર્શન-અલ પુસ્તકની લેખીકા કૂ. સુધીલ દયાળજી છે. આ પુસ્તકમાં આપણા દેશની સલમજીક, આશંક, ધાર્મીક અને રાજકીય અધેલ્લાનું વર્ણન છે. આ કુસ્તકના ૩૮૪ પાના કરવા રસથી અરપુર છે.

AL 311. V.

પ્રાપ્યુ પ્રતિષ્ઠા—થા ૧૧૨ પરનાના કાર્યા પુંઠાના પુસ્તકમાં ગાંધીજીના અસહસર વિધેના અલખ્યાના આપવામાં આવ્યા છે. તેના પ્રકાશક લખે છે કે: "પૂંકારા વળર દેવતા પ્રજ્યાલીત રહેતા નથી. ભારતવર્ષ જે પ્રહાત લખ્ત ઉપાઠી છે તેને જગવવા અધિજીએ દેશમ જે પ્રાથ્યુ પુંકશા તેનું રમસ્યા રાખવા આ બાવણા ઉપયોગી નીયડશે એવી આયા છે." હીં. શી. ૧–૩.

જેલ તાયરી—લી. રાજગાપાલાગાર્યરતું તાલ એક રાષ્ટ્રીય તેતા અને લહાતમાં મધિશાના ચુરતા અનુવાયો હરીક જગવિષ્માતા હે. આ પુસ્તકમાં શી. રાજગાપાલાચાર્યર પાલાના ત્રણ ભારતા કારત્વસમાં લખેલી રાજતીથી છે. કાલેલકર તેની પ્રસ્તાવનામાં લખે છે કે "હદવતું મધન આમાં એકલું અહું પ્રમાહિકતાથી આપલું છે કે આ ગાપડી સાહિત્યક્ષેત્રમાં કાયમનું સ્થાન લેશ." મહાદેવ હરિસાઇ દેશાઇએ તેમાં થી. રાજ-ગાપાલાગાર્યના પ્રદિયમ આપેલા છે. કીં. શી. ૧–૧૦.

ઇંગુ પ્રીસ્ત—સ્થવતાર**થીલા—લેખમાળા—લેખ પ**— આ પુરતકમાં ગુજરાતના સુપ્રસિદ કેમક થી. કિશાર, લાલ યનસ્યાપલાલ મસફવાળાએ એક જાણવાએમ વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના સાથે દાગુ ધ્રીસ્ત્તો સુંદર અને સરણ લાયામાં પરિચય કરાવ્યા છે. કી. શી. ૧–૩.

પાર**લી પુત્રની પરલી-આમાં પરનાની પરવ**િત મુ**ળ** પ્રતીદાસ છે. આ રસીક નવલ કથાના ૪૮૦ પાના. રસધા ભરપુર છે. કીં. **રદી. ૬**.

સમ્યાક દર્શન-આ પાકા પ્રદાના પુસ્તામાં ૧૫૨ પાના હાન રુસથી ભર્ષા છે. કીં- શી. ૧–૬.

ચરી ગ મહિકા-૧૮૪ પાતાના પુસ્તકમાં ૨૧ પ્રકરણો છે. તેમાં ૮૮ મહાત્માંથાનું હુંક ચરીલ આવેખ્યું છે. આ પુસ્તકમાં પ્રત્યેક ધર્મના મહાન પુશ્લોને સ્થાન આપ્યું છે અને પદ્યુંબર માપદાયક છે. કીં. શી. પ્ય-૬.

વનીનાની વાલા-વ્યામાં ગુરુજર મહિલાગાના કાણાજનક ખાત્મકથા છે. સામાજીક કરીવાનીથી થતા અનીષ્ય ભનાવા અને હાતીગાના ડૂંજા વાર્તાગા છે. સગીગ, પાકું પ્રદું. હીં. શી. ક.

પ્રાપ્ટલ ૫'&—આ ૧૦૪ પ્રાનાના પુસ્લકમાં વિનાદ, શુક્રપ્રેમ, ભાતમભાગ વિભેશના રસો અર્થો છે. મ'ગાળના નવલ કથાકાર શરફભાશના પુસ્તકના આ સ્ક્ષપુર્ણ અનુવાદ છે. કીં- સી.- પક

ઉત્તરમખંદની વાજા અને હિસાલયના પ્રવાસ-આ પુરતક દત્તાવન ભાવકૃષ્ણ કાલેલકરે પેતાના સાધીઓ સાથે હિમાલયના કરેલા પ્રવાસનું સંદર અને રસીક વર્ષોન આપેલું છે. કીં. સ્ત્રી. ૧-૧.

ઈરાતું અ**શિકાન—થા** ત્યાના પુસ્તકમાં કશુ ધોરને માનવ-અતને પતનમાંથી ઉમારવાને આપેલાં મલિદાનનું વર્ણન **થતે તે પરથી હેવાના ગામ આપવામાં આવ્યો છે.** 

ંકીં. સી. ૧.

ગાતરાવી દીવાલેર—આ ન્હાના પુસ્તકમાં શ્રા કાલેલકરતા જેવાના અનુલવ છે. સત્યક્રમઢ આલમની ઉત્તર જેવાના દીવાલે અને તે નેવાલોની પાછળ શું હશે તે વસ્તાના અરકારની કુપાળી પરીકૃષ્ણ થઇ તેવી તેનું નામ કેપ્પો "એક્સ માર વરશની દીવાલો" એક્સ કત્તર વરશની દીવાલો અપેલું એ.

No 41-Vol. XXX.

Friday, October 14th, 1932

Registered et (bt O.P.O. on a Napsunper Party Followers

## ADVOCATE R. K. KHAN PASSED AWAY

THE Indian community has sustained a very great loss in the passing away of Advocate Rabim Karim Khan at his residence at Curric Road, Durban.

Rabigs Karim Khan was born at Hombay on the 24th of March, 1874, and admented at Bombay and W England. His father was Secretary to the present His Highness the Aga Khan's father who finebuck Mr. Khan's education. He was a Barrister-at-Law, a Member of Lincoln's inn, a Member of the Supreme Court of Judicature, England: and Advocate of the Supreme Court of South Africa. For some time he practised with Mahaima Gandhi in Mercury Lane where he conducted his business ever since until a a few years ago when he removed to his own offices in Smith Street. He had a large gractice. During the into Boer War he acted as Leader of the Ambalance Corps at Colonso, Spion Kop, etc., giving services from for which all was thanked by the Devertment and decomied.

the early days of the Natal Indian Gendhi and in the early days of the Natal Indian Congress served as its Honorary Joint Secretary for 5 years. He presented loyal addresses to His late Majesty King Edward, on behalf of the Indian community. He was a member of the Depotation that met the late Joseph Chamberlain whilst on a visit to Natal, and was a guest of the Government when the latter gave a hanguet to the Rt. Hon. Gentleman.

He interested himself in all the activities of the Congress and denated liberally towards the famile of the Congress. At the time of the Congress agisation against the Asiatic Bill Mr. Khan headed the Congress list with a liberal donation and this enabled the Congress Delegation to proceed to India. He attended several of the Conferences of the South African Indian Congress. At the Emergency Conferences held at Johanneshurg in 1930 he noted as Chairman of the Committee and very ably constructed the proceedings.

The Orient Club will stand as a monoment to his public activities. The club has played a leading part in the way of entertainment and in the formation of this club the late R. K. Khuo displayed considerable foresight. It was the Majmul Akabal that was founded by him which later became the Orient Club and which has been visited by many

distinguished Indians and Europeans. He was the President of the Club since its inception

He was for some time Vice-Chairman of the Indo-European Connell towards the establishment of which he worked ardronely. He was also a committee member of the M. K. Gandhi Library show its inception.

He had the highest regard for Mr. Sastri and the latter living as he did next to Mr. Khan's residence in Ourrie Road, he found in Mr. Khan's companion in his regular early walks. Mr. Khan's love for education was intense and his liberal donation of £500 to the Sastri College bears testimony to it.

The late Persee Rustomics and Mr. Khan an intinate friend and advisor. He was a Truston in both the Educational and Charity Trusts created by the late Parsee Rustomice.

He was very generous # heart and lids pure- was always ready to help a deserving come. Many elacitable histitutions have been helped by bim-

In huniness he was very strowd, successful in all land docks. In his business dealings he was very conscientions.

After a longthy business career he took his first overscas holidays in 1921 and show then he auntodly wintered in Europe.

Mrs. Khan predecessed him by exactly five mouths. It is gratifying to learn that Mr. Khan's adopted daughter Miss Thelms nursed him most devotely during his lengthy illness.

A very considerable portion of his wealth has been bequeathed to charity in South Africa. It is hearnt that over \$240,000 will go towards the establishment of Hospitals and Disponagies.

#### Funeral Of Late R. K. Khan

Amidst manifestations of sorrow by the Indian community the remains of the late Suhim Karim Khan, the well known Indian Advacate, were laid to rest at the Brook Street Cometery on Saturday afternoon.

The decoreed breathed his last at his residence in Oursie Road and early on Samrday morning the body was removed to the home of Mr. Sambjee Rustomjee, 17 First Avenue.

As an evidence of the high esteem with which he was held by the Indian community, throughout Saturday meraing and right up to the time of the

funced people streamed in to pay their respect to the deceased. Alongsida the body sat three Muslim Priests who read the Koran.

Ponotonly at 4 p.m. the functual left First Avenue for the Grey Street Mosque where functual prayors were offered. After prayers the functual proceeded to the cametery.

The funeral was very largely attended both by Europeans and Indians and amongst whom were his daughter Theking the Agent of the Government of India, Kunwar Maharuj Lingh, Rev. A. Lemont, Mr. Wm. Doull, Mersen, E. M. Paralt, Jalbhoy Rustomjee, Sorabjes Rustomjee, Mohamed Ebrahim. E. M. Ally, Advocate A. Caristopher, Meast, P. R. Pather, Rooknoodeen Hirschen, H. Fellows Smith, H. T. Gardyne, H. A. Gardyne, H. Reid, G. W. Gray, A. W. Price, Mrs. Morel, Messes, A. H. Watt, Advocate Eugene Renaud, Mr. A. Torchi, Stator Farr, Mrs. Millar, Messes, J. R. McSwalno, A. J. Kalee, A. S. Kajeo, B. M. Pitel, P. G. Nalokar, V. S. C. Pather, V. Lawrence, A. Dookun, R. A. Maghrajh, 8. L. Singb, M. A. H. Moosa, F. H. Ally, A. Shukooy, K. Khan, Advocate B. Gabriel, Messes, S. J. Randerla, N. J. Randeria, M. R. Lazarna, M. A. Motala, Essup Coovering Shaifch Himed, Cassim Adam, M. H. Loonat, G. H. Kathmola, O. H. A. Jhaveri, Y. H. I. Spomar, A. Moosa, Amad Haffejee, Ismail Haffejee, M. Thajmoon, S. A. Yusuf, V. N. Mahomod, A. H. Kazi, M. M. Lokhat, L. A. Shaikh, A. M. Lokhat, Goolam Sahob, R. Rajecomar, Dr. Nanji, Messra. C. N. M. Khun, M. A. R. Khan, Maivi A. Karim, Molvi Wahed, Mahomed Ahed, M. L. Saltan, H. L. Paul, M. A. Joswa, M. C. Basso, V. M. Jooma, Bhana Purselam, I. M. Bobat, Permeaber, K. S. Raulga, Rancholl Nursa, P. H. Dhapalla, R. K. Kspilan, Parsee Kekhneron, G. H. Miankhan, H. A. Thaker, M. R. Nulk, R. M. Singh, R. Ratjunth, Dr. K. M. Seedat and others.

The following floral tributed were sent by his devoted daughter, All at 38 Davanport Road; Agent of the Government of Indle and his staif, Mr. and Mrs. Wm, Doull, Mr. and Mrs. Sambjee Rustemjee, Mr. and Mrs. Jathboy Rustomjee, Mr. and Mrs. P. R. Pather, Officials and members of the Orient Club. Nata) Indian Congress, Transces Rustomice Jeevanjee Trust, Mr. I. S. Roopnarsin, Advacate and Mrs. Gabriel, Mr. I. A. H. Moosa, Mr. Aug Turchia, Dr. F. G. H. Dil oneda, Me. Vara Raymond, Principals and Stail of Mozers, Hennuchsborg, Wolpert and Abrahama, Mr. Stolkh Hoosuln, M. K. Gandhi Library Committee, Messra, Kajoo Brne., Mr. U. H. A. Jhaveri, Mr. Y. H. I. Soomer, Messr, A. II. Moosa & Sons, Mosses, E. A. Tyoh a Co., Mrs. Mondoza Dolly.

It is tearnt that the late Advocate & K. Khan, after making various private bequests which do not exceed a total of £10,000, has left the regidue of his eatate, conservatively estimated to be over £40,000, for a hospital and dispensity for Indians in Darhan.

After the heaptest meeds of fadium within the barough have been mot the trusteen are empowered to extend the same of the work bayond the Darban boundaries.

The trustees are Meases, Wm. Doull, Sembjog-Rostomics and P. R. Pather.

#### Orient Club Sympathy

At the meeting of the Orient Club, Isipingo, regret was expressed at the death of Mr. Khap. The Agent-General, Kunwar Makaraj Singh, and others referred to the great loss sustained by the club, of which he was the president.

A resolution of condulation was passed all standing as a mark of respect,

#### THE LATE R. K. KHAN

N the death of the late Rahim Karim Khan, our community has last a person of outstanding character and ability. Arriving in Natal in 1896, he had throughout his stay in this country identified bimself in all public activities. amodation with Mahatma Guadhi had marked him out to be a true Indian and his many benefactions during his lifetime were striking testimony to this characteristic. He has served the Natal Indian Congress fulthfully and although in late years his association with that body was not so active, his purse towards the funds of the Congress was always open. His liberality was wall known. When the Congress agitated against the Areas Reservation and Forther Provisions Bill (Adutio Bill) it was the sollon of the late R. K. Khan who headed the Subscription list with a horse amount that enabled the South African Indian Coursess Delegation to proposed to India. His advise on all public matters was always someht and although of a quiet disposition to never falled to express his views with amplyale. His legal knowledge coupled with his long ageodstion with Manatma Gamilii stood him in good stead and any advice that he gave to the Indian community was always full of doop thought and considered Judgmont.

Fig. was a great-hearted Indian during his lifetime; and death has made him greater. His implificant bequest of over £40,000 to the Indian community for the purposes of establishing hospitals and dispensation, will be a similar monument to his memory. M is a magnificent gesture of a person who had lived and accommisted his wealth in Natal. The late R. K. Khan has followed the fitting example set by his life-long friend the late Parsec Rustomics. Let us hope that these two excellent bequests for the community are forerunners of many, for, the indian community of South Africa is rich with men whose wealth is far in excess of these two benefactors.

We tender our heartfelt sympathy to the relatives of the decoused.

#### THE VOICE OF INDIA

OMMENTS from the Indian Press, which we reproduced in those columns last week, on what India thinks of the decision taken by the Congress to offer passive resistance against the Transvaal Asiatic Land Tenure Act will, we have no doubt, he read with much interest in this country. No measure of South African legislation, with the exception of the Class Areas Bill of 1924, had aronsed so much indignation and widespread feeling here, as in India, as did the Land Tenpre Act when introduced in the form of a Bill some two years ago. The demand of the Congress that the Bill should be withdrawn, and its declaration that it militated against the very spirit and letter of the Ospotown Aureoment of 1927 received the fallest support of the people and Press of India. The progress of the Bill and the stages of apposition which the Congress offered to it were followed with keep interest in India. We have reason to believe that Sir K. V. Redds, the then Agent to the Government of India, kept his Gavernment informed of the intense feeting of uncasures which the Bill excited minong our countrymen here. Driven to desperation because the Bill was in some essentials the prototype of the Olass Arena Bill, and contained the same element of comprisory regregation or was contained in It, the Congress at the Emergency Conference of 1930 asked for the withdrawal of the Agency, if the Government of India failed to scoure the holding of n Round Table Conference on the Bill. Myon when this was socured, the Indian community pressed for the withdrawal of the Hill, and the repeat of the provisions in the Gold Law and the Townships Act (Transveal) which adversaly affected the rights of Indiane in relation to their occupation and residence. in proplainted areas. All these proved of no avail, and as our readers know, the Act was passed with tainer modifications, reptining the sting of segregation in it.

The Act as it inerged from the Legislature was strongly criticised by the Congress at the recent Johnnesburg Conference, which, whilst endorsing the action of the Transvert Indian Congress to mart b cumulage of passive resistance as protest, anequivocally deduced that the Act was not accoptable to the community.

Press comments as have so far come to hand from Imila roundly confident the Act and give an are middledge proof that the people of India are one with our countrymen here in the action, which the community has been forced to adopt against the Act,

While heart of India bleads with her demestic troubles and telals at the present time, it is, indeed gratifying to note that she has not forgotten the false of her some abroad, and still shows an abiding interest in their welfare. The Indian in this country has given ample proof that he is unbouding when his self-respect and autional self-consciousness are kindultously attacked and insulted, that is behind none in upholding his national honour oven if it fricans self-scorifice on his part.

The Fasii Hussain Delegation has approved of the Act, but, as one of exchanges points not that does not mean that our rights to perfect our interacte have been surrundered thereby.

Whilst the battle for relief from gross humiliation and injustice heaped on or must be fought on the South African sail with the weapon of goal-force. yot placed as we are in this country, we cannot but help appealing to India, our Metherland, to give us moral or even material approst. Again and again our cry for help from the cripe of unjust fown and had treatment on many an occasion arouged India to enpport as in one righteons cones. Educating and cultivating public opinion in India on the major problems affecting on in this country cannot but react favourably on the altention berg. An extensive proregands work by means of literature on the subject of our difficulties, our trials and iribulations should be undertaken in India with the melatance of our leaders there. Whilst we acknowledge with gratitude the watchfulness of the Insperial Indian Officenship Association operating in Bombay, we believe that the time is fully ripe for organizing in all important contres in India a South African India Office, which will stimulate interpot and educate public spinton on South African Indian affairm Such an organisation is overdue.

Although India is far more arrivally absorbed with great problems fasing her, yet public-apirited men there will not fall us in the hour of our trial. India's value on our linkalf will not fall to direct attention of the rivillated world to the seriousness of the situation in which the indiana are placed in this country.

#### WILAT MAS IT TAUGHT DAY

(By L. W. Reren)

We can only see three addresses."

AllATMA GANDHI has just set an object teason to the world, including, of course, the highest communities of Bouth Africa. To the expections the event will appear as Just a victory gained over the imperial Bovernment and connervative Hindrian by claver tactics, a ploto—the threat of suicide—lovelled at the joint heads of ladden and European resolutaries, compelling both to surrouder.

It is, perhaps inevitable that each should measure his neighbour a conduct and motives with his own yardelick, for it is not easy for us to apply to otherwa a much higher standard than that by which our own lives are ordered. Novertheless, a little impersonal and importal consideration should not allowother fall to convince us that Makalanji's lesson, it soriously pendered, ensouls a great and invalidable trata. And, Truth, Reality, God, is, after all, whit make of us, what nunking considusty or unodal-solutaly, is seeking.

It needs to be realised that man's very follies and mistakes are, correctly regarded, no dilité this blandering experiments with tenth.

Man seeks to hvo; to extend his life to its ulmost limits. He seeks happlines, unalloyed and unbrakely. He seeks knowledge; understanding of histself hid the universe around blu. He scoke To bo and "to become" what he potentially is, to the aftermost; to enjoy to the uttermost; to know to the uttermost; and thereby is but giving expression to his ementially divine nature, to his potential goddiness; to the Sat-Chit-Ananda within him.

That plunged in the Waters of Lethe man has forgetten his divine pedigree: that engaged in the web of deluxion he "cleaves to falsebood, detes on dreams"; that in ambition, self-aggrandisement and worldly possessions he endeavour (abbit in vain!) to find satisfaction, marely proves that his search is misdirected and that he has mistaken shadows for substance, appearances for realities.

Man's worldliness, and egotism, the civilisation he has evolved (rooted as it is in the notion of competitive rights and interests, and resulting as it does in the lusts and strikes, bates and fours, passions and appears that are the world's daily portion) are but the excellary, the inevitable consequence, of his purblind and misguided search.

Lost in the jungle, forgetful of his spiritual identity, he has come to identify himself with the methods of the brute creation, merely substituting his intellect for their canning. "I and mine first," is the ruling maxim that governs his individual and collective relationships; brute-force the instrument whereby he gives it precilcal expression.

Of the soul-force latent within blin, and which, developed, may move mountains, he has lest all knowledge, just as he has lost his former knowledge of his soul-self and soul-life-" the true life kept for him who false puts by." In place of salf-conquest he aspires to the conducted of others, that they may do his will, be made subject to his rule. Coordon naurps the throne whereon sweet reason, teleration and patience should reign. He has progressed beyoud the "tooth and claw "singe no farther thun to substitute for them the rifle and the lathi. The animat-self he has adopted blinds him not only to his own divinity, to his own light, but in the divine in his brother-man. Seeing only the outer garments that emphasise the diversity aspect, he is oblivious of the underlying unity. Self-aggrandlesment-magnification of the little "I"—Is held to be the wise way; self-abnegation, remmeiation, exerifice, the way of the crunk, the deinded, the fool,

Upon a world-singe, so set a battle-field with the opposing forces of materialism and spirituality arrayed against each other, appears, not for the first time in history, one who by intensive self-discipline and atmost self-surrender has found The Truth and The Way.

And, since The True is The Real, and the Real is One, and The One is God, the finder of God is impired with the love and compassion that are God's. And, how more wholly or completely shall divine love and compassion find expression than in the escritico of one's own life on the alter of mankind's need? How shall man's slumbering memory of his own essential spirituality, his divine accestry and heritage, be awakened more effectively than by an object lesson and as Gaudhiji has set for our consideration? How shall the fact of the brother-relationship of man to man, and of the obligations such relationship involves, be more forcibly brought home to us than by Mahatmaji offering his life for the least and lowliest of these?

To the precepts of the preceptor and the preachings of the preacher we may offer respectful approval and assent. Yet, while assenting and approving, we not infrequently continue in our same old way. But the living example, the conviction proven and illustrated—less preached than practised—arrests attention, compels deep thought, and impresses and impires irresistibly and indelibly towards emulation,

Gandbil has proved to "the leaden world" that one faith may indeed conquer a whole world" unbelief; one Soul be set against "the liesh of all mankind."

## Appointment Of Commission In The Transvaal

The Government Garolto of 7th inst., contains the following notice of the appointment of a Commission to enquire into the occupation by coloured persons of proclaimed land in the Transvant:—

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General has been pleased to appoint a commission consisting of the undermentioned persons, viz.—

The Honourable Richard Feetham (Chairman), Henry Britten, Esquire, and Donald James Stewart, Esquire,

with John Robertson Hartshorne, Esquire, as Mecretary, to enquire into the occupation by coloured persons of proclaimed land in the Transvant in so far as such occupation is adjusted by the provisions of the Transvant Asiatic Land Tenure Act, 1982 (Act No. 35 of 1932); and with that object in view—

- to examine each individual case of accupation
  of preclaimed land by coloured persons in
  the Transval, and to compile a register of—
  (i) these individuals who are in legal occupation;
  - (ii) those individuals who are in illegal occupation;
- (2) in the case of coloured persons under (1) (ii), to make proposals us to the exercise by the Minister of the Interior of the power entrusted to him under section one hundred and thirty-one A. of the Precions and Base Metals Act, 1908 (Transvani), as amended by Act No. 35 of 1935, the considerations governing the proposals put forward by the commission to be-
- (a) the character of the compant, and, in the case of occupation for trade puropase, the mature of the trade carried on;
- (#) the period during which illegal occupation has continued;
- (a) the character of the areas occupied, i.e., whether such areas are already largely occupied by coloured persons or are predominantly European;
- (d) the wishes of the other occupants in those areas;
- (\*) the hardships which the enforcement of the law would involve.

His Excellency the Governor-General has been pleased, further, to confer upon the mid Commission the powers, furisdiction, and privileges described in the Commissions' Powers Ordinance, No. 30 of 1902, of the Transveal.

#### Kunwar Maharaj Singh's Interview

Kunwar Mahara) Singh was interviewed by a representative of the Natal Witness when he visited P. M. Burg a few days ago. We onlied from it some im-

portant information -

Asked for an expression of opinion on the Union's attitude toward his country, the Kunwar said: "The Indian community in the Transvaal had been greatly ferturbed over the Aslatic Transva Act I strongly hope that the commission which will be appointed shortly in connection with the Act will adopt a -ympathetic attitude in regard to the lodies chirus. The president, I understand, will be Mr. Junior Frethum, of Maritz-burg, who has the reputation of being both able and

ola Natai ladinas have more rights and freedom than in the Transvasi. What I particularly hope for is that the 'uplift' clause in the Capetown agreement of 1927 will be increasingly allopsed in regard to Indian development. In particular, I should be most grataful if the Provincial Administration could see its way to make a grant towards Indian exhaution."

Referring to the situation of India, the Agent-General said he was glad to know that Mahataus Gandhi had broken his fast, and that an agreement had been reached between the casto Hindus and the depressed classes. The latter, though they suffered from no legal disability, had in the past to face a good deal of codul outracian. Matters had, however, been greatly improved during the last twenty years, and with greater facilities in education the depressed classes would make even further returned in the latters. would make even further progress in the future.

would make even further progress in the fittine

"India is quickly approaching solf-government," said
the Kunwar. "The hext two or three years will see a
great difference in the government of the country,
which will then he very largely is tudien hands, and
under tudien direction. I was one of those, inwaver,
who strongly believe in the constituence of India as an
integral part of the Itritials Empire."

## Satyagraha In South Africa

The Servant of India writes under the above

caption :-

When some weeks ago it was cabled to India that the Indian community in South Africa contemplated in embarking on Batyagraha as a protest against the Transvall Ariatic Tenure Act, we contained to advise our unhappy countrymen in the Union against the proposal. Neither Kunwar Mahama Singh nor Mr. Eastri will be suspected of lack of genuine and deep sympathy for the indians in Boath Africa in their desparate struggle for the most elementary rights of citizenship in that country. Both have advised the South African Indian Congress against civil disobedience. Kunwar Maharaj Singh informed the Congress that neither the Government of India por its Agent in South Africa would be in a position to lond their moral or material support to the campaign; even non-official public opinion in India is not likely to be solidly belind it either. Such encoose as attended the last massive resistance struggle in South Africa was more due to the leadurable of Mr. Gandhl, the ununimous and powerful support of the people and of the Government of Indla than to the undoubted justice of the cause or the heroic sufferings of the passive resistors. The circumstances of to-day are far different, and there is every present to few that the gallant and heroid suddenvous will, far from succeeding and bringing relief to the aggrioved Indians, merely demoralise them with failure and forfelt that modlenin of goodwill which is still animating the Union Government and which deserves to be carefully anceed. It is a relief that the Congress has been personalled to postpone launching the compaign till after the report of the commission under the Act is ont.

We hope the Union Government will realise the strength of feeling that is agitaling their Indian subjects and the desperate remedies they are being driven to in a cause which, whetever the law of the land, must win for it the sympathy of civilest public opinion and put South Africa in the wrong. We share the hope expressed by Kunwar Maharaj Singh that the Commission will accomplish its task with sympathy and consideration and afford liberal celief to the Indian community and save them from undergoing incalculable aufferlass and will help to promote the good relations between India and

## Kunwar Maharaj Singh Speaks To The Library Group

#### Need Of Tolerance In South Africa

The Agent-General for Indie in South Africa, Kunwar Maharaj Singh, lestaged on "Problems of the Gorvernment of India" before a crowed audience as the Durban Libbury Group.

"British rule," he said, "has been writinised, and I think from some points of view it has been open to criticism. Sperking for myself, and possibly expressing Indian opinion as a whole, I think that in the past to some extent British rule has lacked imagination."

The Kunwae also thought that in the past British rule had been somewhat slow in initiating memores of reform. The British had perhaps almost been pressed into reform, Novertholess, he was one of those who strongly believed that on the whole British rule had been a very great benefit to the people of India. It brought peace, ecourity and justice to the country.

"One High Courts, both in the post and at the present time, are absolutely incorruptible, and they dis-

Another of the advantages of the British rule had been that the British had trained up a large number of Indiana to hold the highest positions without any muterial loss in elliciousy.

#### Home Problems

Itisonssing some of the problems of mos, language and religions is india, the Kunwar remarked that the frintion which axisted between the Muslims and the Hindus must not be emggerated. "One must not exaggerate," be said, "the exten of the clots which take place from time to time. "In the whole, between these two companying good feeting, passalls, assembly to the companying good feeting, passalls, as a second continuous continu two communities good feeling prevalls, especially in the villages. It is only when outsiders and platform speakers get hold of them that these people are roused. I often wish there were lower platform speakers in every country. It is very easy to rome the people of India on any religious point, however trivial it may be."

Referring to the " new reforms at present on the anvil," the Kanwar recalled that the British Government, in collaboration with the representative Indiana of British India and the Indian States, had decided that the fature Government of India must be of a federal nature. One could not have a self-governing India and leave out the

Indian States

. . " My own expressions," he wild, "the that either the Ludian States will gradually base to take up democratic inclinations, or, as is happening in suveral European countries, then will be a reaction from democracy."

Cause For Wonderment

The Agent-General educated that there was a good deal of district in India, but the people were united in one properties that the people were united in on ardent design for full pell-government, and there was also, complete handmilly on oversous problems. The proply of India, were intensely rejected when they trend of many until Asiotio, measures or South Arrow. They did not understand how it was that if in India, the two races lived togother on terms or complete aimity that should not be the case in this country.

atin was convinced that in the name to or the years India would have attained this same thinks as South Africa.) Hannked his hearing to consider the advisebility of, both, patigue India and South Africa, having the goodwill of each other.

"Whatever our faults," and the Kunwar, "and our faults as Indiane in India and in this country are many, I do plead with you for better feeling. I consider our relations all round, economic, trade, solitical, and charge all goodwill, can be greatly improved by a better feeling here towards four Indias fellow subjects."

## Ladysmith Town Council Receives Indian Deputation

. The Ladymnith Town Council received a deputation from the Indian listengers' Association in composition with the preposed by-law distance with conrection of scata in the Town Cardens. Mr. Sagad Amode on behalf of the Population, probable against the segregation of the Indians, and asked for a re-congeneral on of the matter,

. It was resolved that the by him as properted untiprising the reservation of south for Europeans, Indians and Native - be adopted, and, the necessary entice be taken for approval and promulgation in

the Gazotte.

## Hindu-Moslem Peace Move

Hambay, Oat, Il. It is understood that the Hinds bestore have accepted 13 aut of the state Mosters demands to relation to the community method, as a rought, of private discussions between Mostly and Majar leaders, needed by Shankat All and Malaviya respentively.

The outstanding point da All'e refund to accept being minde to draft a touthally secontable formula

in that connections are a

Hopeful Of Solution

All, when, interviewed by Renter, said he was very hopeful of an ultimate solution, and ad hel that If he weste arrive at a settlement with Courress. there must also be peace with the Government. All at the last minute postponed his departure on a incture tour of rangeles, to enable a continuation of the negotiations, which were confidered likely to provide a broader bank for a soldement of the question between Opngress and the Government.

. All integraphed to the Viceroy plending that, if Gundhi's ratonse was not possible, at least that Intersions avoid be granted in order to secure Gaithl's participation in the negotiations,-Runter.

### General Hertzog And Republic

The Prime Minister General Bertzog on the 7th mat, went to Sohweiser Bancke and addressed a meeting ontside the Your Ball. At the end of his aposaly he was asked many questions about establishing republican government in the Union. We give below the questions and americs given by General Hartage se-

General Hurtzog was nelted whither the Nationalist Party aimed at capablia or at remaining a Hominipe of the British Common worlds. Guerral Hortrog replies emphasically that the Nationalise Party did not aim at a republic. The Nationalist Party allowed anyone to work for a republic if he liked had Partiagram only could decide. The Nationalist Party was get a Resould decide. publican Pacty. There were many, of whom he says one, who would establish a republic if they, eagld start afresh but what was best under the present circumstances was an open questaon.

Asked whether the next election would be a meigh shection, General Herizog and he was suce of it has the raciolism would be on the side of the S.A.P., with General Squate of its head,

" Are you in fuyour of a republic?" was another

nestion. "No," replies General Hartzog, "What would be the position of the English section? We are as free to-day as we could wish to be and Parliament could decidy, we morrow to become a republic. But would it worth while a Would it be worth for citing those markets we have obtained at Ottown? They hilght never be templical with confinsion for the King but be would vote against a republic if it were proposed now in Parliamont. It would only lead to linglish against the Hutch in this country.

"Pid you not go to lingland and tak Mr. blayd deerge for a cepablic ?". he was aulted.
"That was before 1996 and we ware not free people than," we the reply.—Natul Advertiser.

## Self-Government For India

A othering support to " troot the Congrument" in deciding the fate of the lading countitation was made by Str Samuel Hours.

This was followed by an endmeament of the Government's Indian constitutional programme. The Conference sweepingly amended a resolution forwarded by Mr. Winston Churchill's equalitumes recognished the desirability of sulf-government for India, but deposenting the idea of an all-India government based on an electorate of mainly primi-tive and lifteente pople, as not being conducted to the welfpro of Ludby or the British Empire. - Rentor.

#### Former Bengal Governor's Opinion

London, Oct. 10.

A very considerable advince in self-government for India in the near future was predicted by the famous English crinketer. Sir Staniey deckens, until recently Governor of Rongal, when apealing at Leeds to-dec. At the same time Sir Staniey expressed doubt as to the desirability of the early introduction of a full democratic system.

He referred in this connection to the report of the Committee on Franchise, which recently toured ladie onder the chairmanchip of the Marques of Lathlan. He said he gathered that the Committee visualised un early adoption of a democratic system of equaldensile independence throughout India. He was sfeard that the report went a good deal

further than the Government of which he was the boad had expected upon evidence.

He Studiey Jackson said he was soughly aware of the gorious danger of the introduction of any full Western democratic system. Those who knew the East knew that East was East and if any full power of democracy was to be granted to the Provinces the control of a central government must remain for many years in the hands of those who had guided justice for over 100 years.—Renter.

# Mahatma Gandhi's Pleading In London

Mahatma Gandhi when he attended the Bound Table Conference in London delivered the following speech at the Mineritty Committee with regard to the quastion of Depressed Charge, then could clearly see that his desirion to fast trute death was appointed commencer with the riege he expressed at the Round Palite Conference. Minorities but the claims advanced on behalf of the partouchables, is to ran the "makindest out of all." It partonenance, as to the tipe "maximest, support of the meaning a parpetion but similar. I would not sell the silial interests of the intenchables aren for the subse of appairs the freehom of Ladin. I quim appell, in my awa person, to represent the visit man of the uniquelintles, there I should not be congressed the condition the Congress of the control of the congress of the cong If there was a referendent of the intended work from and that I would got, and that I would rop the poli. And I would work from against of lights to the cater, to stell, natouslables that toparate electorates and reparate re-creation is not the tet the whole world Jugow along to-dow there is a body of Hindy references who thought the on showe, not of untochables, but of arthodox Hindulans, and they are, therefore, pleased to remove this blot of notaclimbetary. We no not want on our registers and our orners outtonellables classified out a popurate these. Sikks they remain as such to purpetulty, so may Europeans. (Would untonotables remain unispolables in projectity) I would for rother that Hinduity died than that ontogetachillity lived., Therefore, with salting regard for Dr. Ambedday and for his desire to see the unbouchables applified, with all my regard for his ability, I must say that here is a great error under which he has interpreted perhaps the bleter experiences he has indergrand have for the moment worked his judgment. Is harte me to my this, but I would be unique to the game of intouchables, which is dear to make my late itself, at a did not say it. I would not barguin away their right for the long-tent of the world. I are speaking with a dunigens of responsibility when I say, it is not a proper claim which is registered by Dr. Ambedkar, when he seeks to speak for (In whole of untprodubbles to Lodia. It will create a division in Hidquism which I comput possibly look forward to with any agtisfaction whatenever, I do not mind the notombables being converted to Islam or Christianity. I should tolerate that but I cannot possibly tolerate what is in some for Handaison if there are those two divisions of up in overy village, Those who speak of political rights of untouchables do not kppw India and do not know how Indian registy is today constructed. Therefore, I want to any with all the emphasis that I can command that if I was the only person to cealed this thing, I will resist it was my title

## Sir Kurma Reddi Relief Fund

The Committee of the above fund gratefully acknowledges the following gifts ---

#### Cash Donations

Bai Jordhaf Rustonjae Trust 2100, Sir Kurma V. Reddi 226, R. K. Khan 25, Kunwat Maharaj Singh 210, total 2130.

#### Donations in Kind

Natha Naran I bag rice, famail Jeews , | bag dhall, O. A Thoker | butt ries and | bog dholl, Orman Kliquina 1 has ment, Virtuels Produce Co. 13 Res. Ten. P Hargorus & Co + hag need, V. Devalit & bog rice, A. L. bajes 2 lings their and a ling tree, A. I. Vntd 3 bog ment, Goven Mant & bag rice, Standard Produce Cov. I bug rice, Commercial Product Coy. bug rise, Snyol Pakropdom I bag rice and I bettle vinegar, V. Dookan I bug race and ; bag dhell, Mee. E. P. Dookan \$ box rice, Miss Crince I bog rion and 1 bag dhall, V. N. Nulle I bage dholt, Commercial Cartage Cay, 2 long rice, finediff & Co. C podkis sugar, Disugativ & Son 1 hag wood and a floor Total Abdool & Co. A long of Bott, ea-M. Atnot I bug rice. A. Christopher I bug view B. M. Proof I long tire, C. A. Payob & Do. 1 long rion, Indian Supployees Baken 13d. 5 bags rice, B. A. Meghraj bags rice, A. M. Nathron I bug they and bog alt. to A. Buren i bug rize, V. M. Amod a bay rice, it suferning Bros. 1 bg rice, M. H. Dorrat, c bog dboll, Shaik History & Co. 1 long ries, Rockmodeon 1 hay rice, Bakers 1/10 1 hag rice, O. H. A. Thieseri 3 dag mee, B. M. Parak approximately 64 long elegant 2 longs togol, Olmygla i tiox of oil, P. S. Nathun, 2 bags rigo, North of Mills Co. 2 ones milk, Strkert Nation 1 bag rice, R. S. Naidoo I hag rice, R. Moodley | wheep, Indian Corps Interpretage t long rice, P. M. Willy B. dozen lowers bread, Single's Mutton Market Mont, Bryce's Bakery 148 lonyou brond, Southty of friends h hog riges & bug shall and as hilly some I had rice. Dr Nanji i bag rice, Southwood & Co. 30 ting milk, South Coast Indian Football Association 7 bags rice and bog dhall, K. K. 190y 4 bog rice and I bog dhall, Indian Hatel Employees 6 bug not, Central Steam Laundry 1 bay rise, M. Russu A Co. 2 bundles billy mans, C. Maistery & hog-rice, a shapp, Pototoes and Obliana Hendungstry and Staff, Garllele Street Fished 1 log give. Indian Bug oppore frog lifes to several Indian unemplayed helping at the Food Kitchen. Indian Formers and Squatters daily supply of vegetables.

"WANTED large quantity used Union postage stamps. Any kind. Will buy by pound on envelopes or off."

L. B. RIPLEY, Cedara, Natal,

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

धुरत्य ३० धुः

हीनीक्स, शुक्रवार, तारी भ १४ म्पड्टा भर १८३२

M17 88

# નોંધ અને સમાચાર

કમીશન નીમાઇ થશું

દ્રાંસવાલ એશીયાકીક શેન્ડ ટેન્પેલ એક્ટ પાસ થયા તે વેળા પાલિમિંટમાં મીનીસ્ટર એક ઇટીરીઅરે દર્શાવ્યું હતું કે પ્રાપ્યોકમન્ક સેન્ક ઉપર કસર્ક મા**ણ**સા ગેરકાયદે વસે છે તે વિષે **દ**રેક વ્યક્તિની કાયદેસર શા સ્થિતિ છે તે તપાસવા માટે તેંચ્યા એન ક્યોગ્રાન નીપ્રશે. ચાલુ માસની તા, ક્રમીના સરકારી ર્વારટમાં એક તારીસ બદાર પડી છે તેમાં દર્શાવવામાં આવ્યું છે કે નામદાર ગવનાંર જનરશે નીચેના ચંદ્રસ્થાતાં એક ક્રમાસન નીરનું છે. ધા એાનરેળલ રીચાર્ડ શીધમ-પ્રમુખ, દેતરી લીટન અને ટાનાદક જેમ્સ સ્ટઅટં~સલ્યા અને **એમ.** ખાર **હા**ટંશાની સેક્રેટરી. ટાંસવાલ એશામાટીક મેન્ડ કેન્વાર એક્ટની ક્લગા મુજુલ 'ઐોક્યુપેસન' સંભંધી કલડે માજરા દ્રેક્કિસ્ક લેન્ડ ક્રમર એક્ક્યુપેશન કરીને સંદેશા છે તે વિષે તપાસ ચલાવવાંના આ કમીસનના આગ્રાય છે. કમીશન નીચેતી બાબના વિધે નપાસ કરશે. હસિવાસમાં ગાકક્ષેદ્ધમ્ડ ક્ષેન્ડ ઉપર કળત્તવદિવટ દરીને કહાઈ માણસા રહેતા હામ તેમના વ્યક્તિમત ઉસની तपास अरवी अने कियोको विश्वाबंद अगलविद्यात अरैदी। छ તેમનું રાઇસ્ટર ભનાવવું તેમજ જેએ। કાયદેસર વસવાટ કરીને રહેલા 🏴 તેમતું પણ ૨૭૭૨૮૨ બનાવલું. કાયદેસર અને ગેર-માર્ગકેસર કળજવવદિવસ કરીને જેમાં ધાક્ક્રોપમ ક્ષેત્ક ઉપર વસેલા છે તેમના સંબંધી કેન્દ્ર ટેન્વેલ્ટ એક્ટ અનુસાર ગીનીસ્ટર জীছ র্যুন্থীবীকারন জী মালা আঘবামা কাবলী 🦠 নিনা ওঘুনীক પેવી રીતે કરવા ને વિશેની કરખાસ્તા રજી કરવાની ડમીશનને **અ**તા કરવામાં અત્યાં છે અને એ કરખારના કમીસને નીચેની દક્કિત પ્યાનમાં સંપ્રતે કરવી. કળજવંદવટ કરતારનું ચારિ**ગા** ઉત્તું છે અને તેએ વેપારને અગિ કબજાવદિવટ કરેલો ટામ તે။ તે રેવા પ્રકારના વેપાર કરી રહેલી છે? ખીજાં કેટલા વખત સુધી તેના ગેરકાવદેના કળનાવદિવટ ચાલુ રહેશા છે? બીનાં के बत्तामां के अमलवदीवर पंभेक्षे हे ते बत्तानी दिवति એટલે કે તેવા હત્તાએમાં મેટે ભાગે કલડે માણસોજ વસે છે? ચાર્યું એવા હતાએ)માં વસતારા બીજા ક્ષેપાની શી પ્રચ્છા છે? ભતે પાંચમું આ સવદાને અમલમાં સુકવાથી શી મુશીપતા ઉભી થવા પામશે! દ્રસિયાલના સન ૧૯૦૨ ના ૩૫ માં કાયદા માં ધ્યાયતની શા સત્તાએન છે તે જણાવવામાં આવેલું છે તે અનુસાર ગવર્નર જનરલ આ ક્રમીશનને તેમાં જન્યાવેલી સ-તા આપે છે.

#### रीयक्सी अन्ति केशक

ફાંસવાલમાં સ્વાપ્યર રેનીકાની અંદર ભાષણ આપનાં જનગલ હતું કોંગને ભાષભાને અને કેટલાક પ્રશ્ને પ્રત્યામાં અલ્લા હતા.

એક યુષ્ય એ પુછવામાં આવ્યો હતો કે તેશનાશીસ્ટ પાર્ટીના આશુષ રીયજ્લીક સ્થાપવાના છે યા છીટી**શ** કામન**ેલ્સમાં** ડેભીતીઅન તરીધ્જ રહેવા મીંગ છે. જનરલ દર્ટંઝાંગે ભાર પુર્વષ્ટ કર્યાંઓ હતું કે નેશતાલીસ્ટ પાર્ટીના આગ્રમ રીપળ્લીક સ્થાપવાના નથી. નેશનાલીસ્ટ પહેંદી પેતાના સબ્પને નીપન્થીક સ્થાપવા સંભાધી કાર્ય તેને કરવું હોય તો તે રાકતી નથી પરંદ્ર એ પ્રશ્નના છેવરના નિર્ણય પક્ષમિ'ટન્ટ આપા શકે. નેકાનાલીસ્ટ માર્ટી એ રીમબ્લીકન પાર્ટી નથી, એવા ઘણાએ છે કે જે રીપ∞લીક સ્થાપે અને દું પોતે તેમાંના એક હું પશ્ચ તે આપણે लाइक बहुआत हरीकी ते।, आजना संलेगिका के सुक्ष વસ્તા છે મા નહિ એ પ્રશ્ન છે. એક બીકન પ્રજ્ઞમાં તેમને પુષ્પથામાં આવ્યું 'તમે પેતે રીપબ્લીકતી કેવરમાં છે. મા વહિ?' જનરલ હટીંમારી કહ્યું 'ના,' અગ્રિજોની શું સ્થિતિ શામ! આજે આપણે જેટલા સ્વર્તંત્ર મના ભાગીએ તેટલા શકે શકોએ છોએ. રીપન્લીક સ્થાપના માટે પ્રાથમિટ મહે निकरम क्ष्मी साँक के प्राप्त ने स्थानवा केर्नु थे। जीवाया માં આપણે જે બહારા પાસ કરી શક્યા છીએ તે સમાવત મેદગ છે? રાન્તના પ્રત્યે ઉત્સાદની લાગણી આપણામાં પ્રેરવા તેએ) ક્કી શ્રાસ્તવાન થશે નદિ પરંદ્ર પાસોરો'ટમાં જે અજે રીયળસીક માટે વેહ શ્રેવામાં આવે તે હું તેની વિરુદ્ધ મૃત મહ્યું. આ દેશમાં ડચની સામે અંગ્રેજને વાય એજ પશ્ચિમ એમાં આવે - તમે શું વિસાયત નદતા ગયા અને રીપબ્લીક સ્થાપથા ગાટે લાઇક જ્યાંજે પાસે ગાગણી તતતી કરી ! એ વાત તેક ૧૯૨૬ પહેલાંની છે અને તે વેળક આપણે સ્વતંત્ર प्रका तरीके चहता.

### મેલી સાસરે નહિ જાય અને દાદી ? શીખાગણ આપે

અપાનના લુદ ખાલાના પ્રધાન જનરલ આરાકીએ લીંટન રીપાર્ટની કડક સમાક્ષેત્રમાં કરતાં દર્શાવ્યું કે પ્રચુરીઅહતે બીજા બાલકતનાં અદર દેરવવું અને સીનને પુર્ગના હવેં માં કેરવી તાંખવાના અપ અને તેમાના પ્રમત્ય શિંદન રીપાર્ટના અંદર કરવામાં આવ્યો છે. એપી સુચના એ રીપાર્ટના કરવામાં આવી છે કે મચ્ચુરીલાના સુકેદ અને બ્વવસ્થા પેલીસ સત્તાજ જાળવે અને ત્યાં લક્કર ન દેશ. એ વિપયમાં જનરસ ખારાકી કરતાકીથા દર્શાવે છે કે દુર્નાયાના ખોલ્ન ભાગામાં અને ખાસ કરીને યુરાપના રાજ્યોમાં શુ માત્ર પાસીસ સત્તા મારકોજ સુકેદ અને વ્યવસ્થા જાળવવામાં આવે છે? લીઠન રીપાર્ટના લાબ લઇને અપ્રેરીકા પૂર્વના પ્રદેશામાં ધાલમેલ કરવાની ખાછ રચતાં હોય તેમ એપા પ્રયત્નનો સામના કરવામાં અવર્ષ કારણ કે લીમ એપા તેમના હરાયમાં પ્રચ્યાતા કારકોને

# A Public Benefactor

#### ADVOCATE RAHIM KARIM KHAN,

of Durban, who passed away last Saturday, the 8th inst., leaving practically the whole of his wealth, amounting to over £40,000, for the welfare of the Indian community.



સ્વગસ્થ અહવેઉઠ રહીમ ક્રફીમ ખાન

જેમનું તા. ૮ માં અક્ટોબર સાનવારે કરળતમાં ખૂતમું શકું છે. એમણે પોતાના જેકગીનો આપ્યાં કમાણી જે લગભગ અહીસ તાલુર પેંડ ઉપર શાય છે કે દોદી કામના કલ્યાણ માટે અપણ દરી છે.



Gandhi Heritage Portali

ते। इंडिसी नथी शक्तुं। प्राप्त इरीने शंक्ष वर्गा कर्णनी नथा ર્મીટાલી અને દાંસ વચ્ચેના કનદામાં ને કરેલ નીકાલ ભાગી **શાળા નથી.** આ ધુનાએ જાપાનના યુદ્ધ ભાવાના પ્રધાન લીગ **એ** કે તે તે સાથે માટે કે માટ છે. ખરી રીતે લુરાપીય રાજ્યા માટે ભાગે શહીવાદની સજ તાર્તિને પેત્રી રહેલાં છે. નવળા પ્રજાએકના પુલ્કને પચાળી પાડી પાતપાતાના મુદકાની સરહદા વધારવી આવા નાચ સ્વામી देवाका सादीवाही पुरापीय सकता सेवी रहेला के व्यंत तेनेक **પશ્ચિમે** યુદ્ધને લગતાં સર જામની દરિષ્ઠા તેમની વચ્ચે ચાલી રહેલી છે. જાવાન પણ યુરાભીય માટેની તકલ કરી સાહી-ષાદને પૃથે વિચરી રહેલું છે. પુત્રીના યુદદેશમાં અધ્યાન આગળ विसी अल्ड ं तेना पासे काधुनीह भगानाना शकीभां तासीभ पामेश्वं भागद्रवा अर्त नेहा सेन्य 🐫 अठसे नणवा न्युनने द्रणाची तेना भुवडने पत्याची पाडवाले न्स्ता नेह्ये सीघेश्वेत छे. भेरते पुरेपमा २०३। के शेष्ट्र काले सन्तीनीनियाणांक છે તેમને જાપાન એ લાત આજે સંભળાવ છે કે મારી રાજ્યનીતિમાં તમે સેના માથા મારા છાક પ્રથમ તમે નમાક પાતાનુંજ ઘર તપાસોને ! એ ચાર દેવન તેમાં એક શત વની **ખીજાને શાપ્યામધ્ય આપ**યા જેવા દેવ સા ને કદી સાંભળ भरेश जीवीक अंत अलो लायान अंत वीम केह तंसन्स વચ્ચે મૃગ્દીમાના સવાલ વિષે યક રહેલી દેખાય છે - દોસ. विस्तायन व्यान व्यामेरील क्या प्रणि देशा का अन्य संव्याधी એક્ઝ ખતીને કાર્ય લઇ શકાય એવી સ્થિતિ છે યા નદિ તે વિષે વિચાર ચલાવી રહ્યાં છે. આ મધ્યું ાયાના પ્રક્ષમાંથી પુર્વમાં લડાકનાં કાળાં વાદળા ધેરાતાં દેશય એવા બના કેપસ્થિત શ્વના લાગવા બાંદપેર 🗏

જનરલ ૧મામાં જાહેર જીવનમાંથી ૬- કરવાના મથાન

માં. પેટ્રોક કહત કે જેઓ સાધ્ય અધિકત માર્ટીના એક નેના છે અને પાર્લામેટના સખ્ય છે તેએ અમેરીકા થયા હતા अस्ते स्थायी तेकी। पाठा धर्मा है, असे साठना पछी जा भुरक्षभी इस अपने अधिको चन्या कालिम सामधीनी भाषाया પાસી બધા વધા છે તે વિષે પાતાના વિચારા અહેર દરલ હિંચે हक्षांत्रमु १ आ स्थ्यामावारेसी संगानाता हो। कानाप वरनस्स સ્મદસને જાહેર છવનમાંથી દૂર ખરેડવાતા છે. બાળ હલેક્શનાંતી **અંદર પશ્ચ** આ જાતીમાં ધના લ ચણીતે સ્થાન આપવામાં આવ્યું 😺 અને તે ધારણે સુંદર્ણાઓ થાય છે. - દવે જનરલ કહેકશન જે નજીક આવતું હત્ય છે તેમાં પણ એજ સાધનના ઉપયોગ **થ**વાને. નેશનાલીસ્ટ પાર્ટીના અગેવાના અને ખસ કરીને વડા પ્રધાન જે બાવણા કરે છે તેમાં જતીય લાગણીની કલ્લાફ ભરેલી છે. લાંગા સમય થયાં મેં આવી સ્થિત જોઇ નહેલી. **પ્રોટીશ સાઉલ અક્રિક-રો**ા સાથે ગારે મુલાકાત થઇ છે. વૈચાન એ ખબર પાતા નથી કે તેમણે પોતાનાં છાક્સંઓને साइय माहितमा रहेवातुं इतिकत अत्पर्व वा न द अधिक प्रका पानाना पर पराधी भावता आवेखा रीत रीपाल, इंडी, રહેણી કરણી એ સર્ભન માન આપીને આ દેશમાં રહી શકરી દુ દેમ તેની તેમને શંકા રહે છે. લાદીશા ન્યારા દુરમના 🔊 छोबी ज्यानी अध्ययक धरीने । उस प्रकाना भवभी इसायका માં આવે છે. ચા. દેવન માતે છે કે આમાં દેવને પાત્ર જનરલ

હઈોમાં 🗵 કારણ કે તેણેજ સમજવું જોઇએ કે સાર્ટ શું છે. नेको आपन्न प्रकानी वर्ती भेतनतुं कोधकी, करा प्रथा अन्यअया વિના મારે કહેવું જોકાએ કે આ મોધા સાઉમ આદિકાના કલ્યાસને ફેલ્કરે મારી રહ્યા છે. મુનીયનમાંથી નાટમાં જીદું પડી અન એવી અળવળ શાલી રહેલી છે અને જેની સાથે 🛊 सन्भव नथी ने विषे हुं के हर्शानुं छूं हे दावनी सरधर सत्ता इपर व्यापी छ त्यार्थी नेही नाडाधन बेडिना उपर कथर દસ્તીથી આદિકાન્સ કાવા પાપરવા માટે પ્રયત્ન કર્યો છે. નહાલના લેકોને લાગે છે કે સાધ્ય અહિંકાના રાજળધારાય नेहण नेभने नेभना पाक्रणी दक्षा भक्षा नथी नाहासमां या भवावण यासी रहेली के तेना कनरस दर्शनाम स्रेचा અર્ધ કરે છે કે હકાણ અહિંકાના આજે જે સ્રજ્જો છે તે દુર કરવા માટે સા અના. પાર્ટી પ્રમાન કરે છે પરાંદ્ર यानरस दर्शमांने काजायुं की छत्र है तेनी पार्टी केटले हरूको से छन्कानी स्वीक्षार क्षेत्री छ त्रेक्षेक छन्को सा આ પાર્ટીએ પળ કરેલા છે.

## " प्रान्द्रस्त स्थापितसम् "

Baut, or to making the 1424

તા. ૮ મા શનિવારના દિવસે દરખતના જાણીતા ઐદિવારેટ આર. કે, ખાત શુજરી ગય સ્વાર્કિસ્થ સ્થાર, કે, ખાત છે એ તાણીને સમસ્ત દીદી કાંગ્રને શાક થશે. એમના

મૃત્યુથી સાધ્ય અહિંકામાં અખાં હોદી કામને બારે ખાટ મંગલી મણાવી. મારહુમ પામ એ મુલ્કની માદર સંત ૧૮૬૬ ની સાલમાં અલ્યા હતા. તેમના અ લીળા વસવાટ દરમ્યાન આ દેશમાં હોદો પામના અનેક અહેર પ્રવૃત્તિનો અંદર તેમણે દમેશાં આગળ પરમેક લાગ લીધા છે. ગલાત્મા ગાંધાજની साथ नेमती निष्टती संभित्त दता अने तेने परिश्वामें की સાચક હીદા તરીક તેઓ ગમ દેશમાં દોષી નીકલ્યા હતક. નાટાલ ઇન્ડીજાન રોમિસની તેણે વિશ્વાસ ભરેલી રીતે સંદર સેવા ખજાવી હતી છેલાં ધાર્ગ વર્ષે થયાં જે કે એ સંસ્થા भां तेंग्रेस अभ्यक्षाम क्षेता न दता एता के संस्थाने वार्यवार આર્સીક મદર આપવા માટે પાતાના નામાંની કાયળી છૂટી રાખી વતી, તેમની ઉદારતા દોદી પ્રાથમાં પ્રસિદ્ધ **વતી. ક્યા**સ भेरीकाल भीवनी विश्वय प्रांतित अणवण उपाठी दवी ते वेण। મુક્દુગ થી. ખાતે ગાેટી રકમ ઘષ્યા મુક્ષીને મુંહતી શરૂભાત કરી તના અને તેને પરિષ્ણામે સાલય આદિશન ઇન્દ્રીજન કોંગ્રેસન્ प्रतिनिधिमां प्रण बोहुस्तान करू कश्य दहाँ, देशमने संगता જાહેર પ્રધાનમાં દ્રગેરાાં તેમના સલાદ લેવામાં આવતા હતી. तेमनी प्रकृति के ६ व्यक्तिस शांत दती दीपण क्यारे क्यारे જાહેર પ્રધ્યાના ઉપર પોતાના મહમ અભિયાયા દર્શાવવાની क इस दती ते बचा तेमले निवस्ताक्षी पेलाना अजिप्राण દરાવિલા 🔅 🕒 માનના માધાજ સાથેના સવવાસને સીધે તેમનુ કાયદા સંભંધીનું તાન પણ ઉત્તમ પ્રકારનું હતું. અને ફામને જે જે સલાદેદ તેમણે આવી હતી તે હૈટા વિચાર કર્યા પછી क आधी दर्गी. तेमना छपन दरम्यान तेमले ओड हुदार

કરી હતી, બીજી રાઉંડ ટેબમ કાન્યર સ બોલાવવાની ગામણીના ल्यारे स्वीकार येपा त्यारे प्रथा दोही कामे ते। जेल, भागानी કૂરી ર ઓ બોલને પાણું મેં'ચી લેવું અને પાક્સેક્ટેક્ટ સેન્ડે हमर वस्ता अने अभेलवदीवर्ड धरती दाहाश्रीका दहसीनी विहेद सेनिरी अवदे। अने उडिनशीप अंडरती रे डेसेमें। छे તેને રફ કરી દ્રસિવાલનો દીદીમોને રાદન માપવી. અ अर्भवान् प्रश्ने पर परिभाग सावप् नदि सन् सन् पर्मना यांग्रीका नामि छ है जा अपहें। का भरे प्रसार बंधी गरी। कार्न वेभा संयोगेसन्ता सिन्दीननी इच्य रही अथा छै। पासी-प्रीटमायी क्या अबहा प्रसार पहली लीक्ल्या लाइ पंजा करेंद्र नीस्पर्यमा भणेली सा. जा भे. धरिसती क्रिक्टिस श्रीन શુરતી ચર્ચા કરી અને એ કાયદા સામે વિશામાં ખતાનવા ઢાંસ વાલ ઇન્ક્રીયન કોંગ્રેરી સત્યાઅટની લંડન ઉપોડવોર્ના કરાવ ध्या दना नेने संधूर्ण हैका भाषा नरहरे धर्म देखें के बिर्म पण्ड संक्रिजाओं आभ को क्षमदानित स्वतिक कर भी भारतिभिन्ति हत् दाहर्न वर्तमानपत्राचे का अमहा विषे के टीक्सी ડરી 🔊 તે ઉપરથી એ સ્પષ્ટજં છે કે તેમણે 🖦 કામદાને તિરસ્પારી કલાક્ષ્મ છે અને એતી સામે દેશની છે પગલી બરવાની કરજ પડી છે તેના પ્રત્યે દીદની પ્રજાની સદીનુંશનું हें अने आ देशना बीदाओना निर्धापने ने द्वेश आपे हें आहे हाइनी प्रका लाहे पर महीना समयभाषी प्रसार अने रहेती हैं માને સ્વાધ્યાવના પાસ કરશ માટે તેએક પંચવાર દૂરણી વેઠી રહેલી છે છતાં એ જોઈને આપણને સંતામ શ્રેવા જેવું છે ર દું ભાષાંશ વસ્તા પીતાના સ્વદેશભકુઓને તે વેસિરી નથી ગાડું અને આપણા કલ્લામ્ફોને માટે પછી પેયાનો કેરી રેં છે. का मुरुवना दौंहीं की वातनी साथिती कर्नेक्वार कोंगेंसी છે કે જ્યારે ત્યારે તેના સ્વસાનના ઉપર દુરાશે! કરવામાં અહ્યો છે. જ્યારે તેના રાષ્ટ્રકાના ગોરવનું અપમાન કરવામાં અનુત્રું છે ત્યારે ત્યારે તેએ આત્મત્યાંગ કરીને રાષ્ટ્રાય સ્વામાનને सामववा गोठे रह धेवी नगे । फ्रशी दूसेव देवींगेराने भा કામદાને પોતાના પસંદગી અમેલી છે. પરંદુ જેમ મુખકાન 'ક્રાનિકલ વત્ર દથમિ છે તેમ આપણા લાગોનું રક્ષણ કર-વાનેઃ આપણા અધિકાર તેથી ગાલ્ધા જતો: નધી. આપણા લુપર જે અપમાતા અને અત્યાધા નીપવામાં ભાવ્યા છે તેતા સામે કાર મેળવવાની લડન સાઉચ આદિ ધની ભૂમિ ઉપરથ્ટ લડાવી જોઇએ અને તે અહમળવાના શસ્ત્ર વડેજ, હતાં આપણે આ દેશની અદર જે સંબંધેમમાં મુકાએલા પ્રવિએ ્તે. જોતા આ મહાતે તૈતિક અને આર્થીક મેઠદ આપવાની અત્પણી પ્રિમ માત્રભૂસિને પાચકા કર્યા સિવાક રહી શકતા નથી અનેક પ્રસંધિએ આપણી સાથે આ દેશમાં ખરાજ વર્તાત ચલાવવામાં આવ્યું છે તે સુગયે અને અન્યાયી કાયકાંમીતી. ચુંગાલમાંધી પ્યુટલા આવશે પ્રયત્ના કર્યો છે ત્યારે નાયણી માતુંજામમાં આપણા સ્વદેશભૂપું આવેલું આપણા પાકારા સાંગળીને આપણુંને સુદાયના અપૈલી છે. અને અમારી સંપૂર્વા ઘદા અને ખાત્રી છે કે માદુર અને જીલ્લો કાયદાની સામે સત્યાયદની લડત લકાની આપણે દુ:ખાં સહન તરવા તેમાર રહીશું તે હિવસે પોત્રીસ કેદી સે ાનાની આપેશી મહાને માર્વાસીમ આપેલી अवाक न संभिन्ने भी केटी प्रथा जनरी नांदा सत्य अने દુ!વાર 🖦 બે અનપણી બાધ્યુમાં છે અને સત્યના રાહ ઉપર

અને ત્રેત્રા દિશ્વના દીહી હરીક પોલાને સાંભળ કર્યા હતા. માને, મૃત્યુ વ્યાદ તેમણે પોતાની ઉદારતા કેટલી ભવ્ય છે છેતા દાખરા પ્રશ્ન પાર્થા છે. લીદી ધામને માટે ઈશ્પીતનો અને State મારી છેલ સ્થાપવા માટે માડે પડ જ ૦૦૦ થી, પણ વધારે રકમ તમણ પ્રમાંદા તરીક આપા છે. આ એક બાદરાહી अल्प बता क्षेपाश करें। तेनी यही तरीह समना दिखमां सहते भूषे 🗟 शयम पृद्धेशे. स्वर्गस्य पारशी उराभक्ता तेकी के केटा भाग दता कत सभावती हिन राभवामां भरेणर તેઓ સ્વર્ગસ્થ કરતબછ શેરને પગલેજ માદયા છે. સ્વર્ગસ્થ મારસો કુરતમજી અને સ્વર્ગના એકવેલિક ખાત આ બે મહાન **રીદાએએ દક્ષિણ અ**લંદકામાં વસતા પણ **મી**મન દીદીઓને શ્રાનુકરાક દરવા યાગ્ય દાખલી ભેસાડેલો છે **દે**ટમ સ્થાણ રાખ્ય કે આ એ હોદીએક કરતાં પણ બારે સીનેત હોદીએ। साह प माहि क्षमा है तें मे। भेमने पगक्षे भावी भावता अदेतरी માટે પાતાની દાયતના કાપોસ કરવાનું જરૂરી વિચારશે. મરદૂષ એકવેલ્ટ ખત્નના કુટુંગ પત્યે અમે અતઃકરણયુર્ગકની ક્રિમસાજ પાસ્ટ કરીએ છીએ અને અંતમાં પુકાને બંદગી કરીએ છીએ કે તેના ઉદાર ખાત્માને તે સાંત અપિ.

્રીસવાલ એશીયારીક મેન્ડ ટેન્ચાર એક્ટની સાપ્તે સત્યાયદ કરવાના કેચિસના દરાવ વિધે હીંદ શું હોંદિયા અવાજ ધારે છે તે વિધે સ્તાનો દેશલાંક વર્તમાન-પંચાના અભિલ્લો અપ્તે ગુલા અક્રમાં

છત્રપા હતા. એ અભિપ્રયોગે આ દેશના દીદીઓએ રસપૂર્ગક वांक्याल हरी। समक्षण में वर्ण अपर जनारे का होना हेन्येह શાહ પદ્માંમેં ટમાં દાખલ કરવામાં આવ્યું વર્ણ ત્યારથી *આ* રેશમાં અને દીકમાં તેની સભી એટલી બારે ચળવળ **ય**ઇ છે માતે એટલો ભારે વિશાધ દયોગવામાં આવ્યો છે કે ૧૯૨૪ ની સામમાં પામિશિટમાં દાખન કરવામાં આવેલા કલાસ એરી काळ जीवना अपनाह सिदाम जीवन रेगा पद्म अगस साप्ते ભાગોજ આવે, જમરદસ્ત વિરેધ મતાવવામાં આવ્યા દ્વરો. <del>અ: ખીલ ખલાર પડશું ત્યારે ફેલ્સિસ સાગણી કરી હતા દે એ</del> ખાસ પાછું મેં આવું જોકએ કારણ ૧ કેમટાફનના 'જેન્ટલ-ત્રેન્દ' એમોલેટના બાળામે અને અક્ષરાયંથી એ બોક્ટુલ વિરુદ્ધ છે એમ કે: શ્રીરે સ્પષ્ટ રીતે ખતાવી આવ્યું હતું અને તેની भाग बीहती प्रका कात वर्तभातपन्ना भीव्यक स्टब्स्ट अया હતા. આ બીલની જેમ જેમ ધ્રમનિ થવી ગઇ અને દરેક ताप्तके अञ्चित्ते तेती सामे को विदेखी इस्रांटमा दता ते हमर **વીરાંમાં મહીકાઇથી હશ અપવામાં આવ્યું વર્ણ. અપને** જે માનવાને કારણ છે કે તે વેળાતા દીદી સરઘરના ચ્યેજદ સર કુમાં ઉદ્દીએ આ દેશના હોદીઓમાં એ બાલ વિધે કેટલી સખ્ત ક્ષત્રણી કેલાએલી હતી હેતી ખનાલ દરિક્તી સરકારતે આપ્યા દ્રતા. આ બીસને તપાસનાની સાયેજ ઉપમમાં ભારે, ગામના સંચાર થયા હતા કારણ કે કલાસ એરીમ્માઝ બંધાવુંજ એ <u>ણીક્ત્રં રસાય હતાં અને પરજગાત સેંગ્રીગેશનના સિહોત એગાં</u> દાખલ કરવામાં સાવ્યા હતા એટલે સન ૧૯૩૦ માં કેચિસની ખુંકહ્યાં એમરાજંસી બાહે આ બીલતી ચર્ચા કરવા માટે બીછ રાઉઠ ટેખલ કાનારોસ માસાવવાની માગશી કરી નવી અને તેઓ જે હોદી સરકાર નિધ્ધળ નીકડે તે આ દેશમાંથી પાતાની એજ સ્તિતે પાછી ખેંગી લેવાની માગશી પણ એ ઉપનવર્સ

આલતાં અપણે ઉત્તાને દુઃખ ન આપતાં આપણે જાંવેજ દુઃખે<sub>ન</sub> ઉદ્યાપીશું ને દિવસ આપણી મોત્રસુધિની સહાનુસુધિ નેમ આપર્સન વસ્તુ માંગીજ મળશે. આપરી મુશકબંતા સંબંધી દીદમાં પ્રેપેગેન્કાનું કર્યા થવાની ભારે જરૂર છે. અને ત્યાંના મ્યાગેવાનેક અભવીક પ્રશ્ન ઉકાવી સે એ થવાની પણ જરૂર છે. મુળઇની કરપીરીજલ સીઠીઝનશીપ એસોસીએશન અંભણે प्रभा अपर प्रपाल आपी बदेशी हैं। ते मारे आपने तेना औन ભારી છોએ wai અમે એમ માત્રાએ છે?એ ક દીદના મહત્ત્વના સાંધેરાની અંદર સાઉર્થ અંદિકન ઇન્ડીઆ ઍાપ્રીસા ખાસવાના જરૂર છે કે કેચી આ દેશના લીકી પ્રકા ઉપર ભાઉર પ્રભામતને ત્યાં રેળની શકાય. જો કે **દી**દમાં ઓજે 🔊 परिस्थिति छ तथा क्वदेश अधंब्याक्रीने कत्य ४४ने। विधे ભાગીજ સમય મળે હતાં જાહેર જાસ્સાવાળા અનેક પુરૂપો ત્યાં પડેના છે તેએક આપણા કટેકક્ટીના સગયે આપણેને તિરાસ તજે કરશે. આપ**ો** આ દેશની અંદર પ્રેવી ભયંકર સ્થિતિમાં મુકાએલા છે તે પ્રત્યે સુધરેલી જગતનું ખ્યાન ખેંચવા માં દીદના અવાન કઠી પણ નિષ્ફળ નીવડરી નંવિ

## મરહુમ એડવાટ રહીંમ કરીમ ખાને

તા. ૮ માં અંકેટામંક ત્રાનીવારના રાજ કરખનમાં કેરી કાર્ક **8**५२ कावेबा पार्ताना भडानेओं अडवेरडेट कार. है. भान क्षत्रत नशान शंपा छ. जिसना घन्द्रयी देही रोभेने भारे ખાટે ગામ છે. સ્વર્ગસ્થ વહીમ કેરીમ ખાનતા જન્મે મુંબછ **હદે**રમાં સત ૧૮૭૪ ના માર્ચ માસની ૨૪ મો લારીએ **વ**ધે! હેરા. તેમણે મુખઇ અને વિલાયલમાં વિદ્યાભ્યાંએ કરી હેતા. तिआ विशेष्टर बंदार लोडननी हीनर्ना संस्थ दता. विसायतेनी સુધીમ ઉદિતા સભ્ય હતા અને સાઉક ઓફિકાની સૈદ્રીમ ઉદ્ધાર્ટના એટવાઉટ હતાં ૐમના પિતા દીસં દાઇનેસ ધી <del>ચ્ચાલાપાતના પિતાના સીક્રેટરી હતા. અને તેમણેએ મી</del>. ખાનના જિલ્**લા** પાટના ખર્ચ પુરા પાછી હતે. અરહુમ **ર્મા** ખાને મેદ્રાતમાં ગાંધીજી સાથે પણ શ્રેફભાતમાં ઉટેલોક અમન વક્ષાનાત કરી હતી. તે નૈંગા મેરકકુરી લેઇનમી એમના એક્ટીસ હતી. નેમની પ્રેક્ટીસ મેહી હતી, જેહી માર હતાઈમાં ઉત્સેન્સા, સ્પામાન કાર્ય તથા અન્ય સ્થમ હીંદી क्रिफ्युंबांस हारे सेवा राज्यवी दती तेना तेकी कालेशन &તા. તેમની સેવાને માટે સરકામ તેમના આમાર માન્માં હૈતા અને તેમને ચાંદ જાલવામાં ભાવ્યા હતા. મંદાતમાં अधिकता तेजी। भास भीत्र इता अने बंद्रभावभी नाडांक મુન્દ્રીજન કાંગ્રેસના એઇટ માનસ્ટ્રી સેક્રેટરી તરીકે પાંચ વર્ષ સ્થા રીવા બજાવી હતી. હીંદી કામ વતી તેમને મરહ્ય महेनमाद नेऽवर्धने वहाहारीनु भानभव अर्थेण क्ये देतु. મરદુષ એસા ચેંગ્યરહેકાન જ્યારે નાટાલના મુશ્રદકોલે માં યા बता खारे के प्रातिनिधभाडण तेमने मन्त्री बंद तेमां भी. ખાત પણ એક મહત્વ હતા કેપ્રિસની સર્વ પ્રકૃતિઓમાં તેએના આગ સેતા અને વારવાર તેને આસીક મદદ પર્યું આપતા दला. जनार क्यांक कारी काल भीक भारत पत्र दर्ज करे 1ાંગ્રેસ તેના નામે મળવળ ઉપષ્કી હતી તે વેળા હીંદ કેપ્યું-2am માત્રલંવામાં આવ્યુ હતુ તારે એમણે પ્રથમ સ્કંમ મુંજીને भेरती अंबेलात उरी बर्ती, भाषपं काहिका धेटडी का देविसेती એતેક બેડફામાં અમણે હાજરી ખાપી હતી સન ૧૯૦૦ તો सावभी क्लेडान्स्रेमणर्थनी व्यंदर व्येभरकरंसी अन्देशंस भणी હેતી ਹੈ વેળા કમીકીના પંત્રુખ હશીક ગા. ખાને ફ્રીમ સહેલની दर्त मेंने शन्धर मतुं शां शुंदर रीते भव्यव्यं दर्त - अभनी लंदेर प्रवृत्तिकामां केररीयान्टं किया के भास गाडी तरीके સૈંગારી). આ કેલવની સ્થાપના કરેનારાભાષ્ટ્રીના સેંગ્રા 🦇 🧸 હૈલા. તેમણે પ્રેથમ મુખ્યમાં અકભાસની સ્થાપનાં ⊧રી હેલી ने पाक्रवाधी कारी भन्द क्ष्यलंग इपमा द्वित्रंप देती. का કલવના વ્યવેક અધીનાં દીદામાં તેમજ પ્રેરાપીયેનામ સુવાન मत बीधा 😵 कथारथी अंगलंनी स्वाधना यस नेतृश्यी तेची तेना प्रभुभ दता. छन्द्रेन्यराधीयन अवसावना तेजी इटसिक સંબન સુધી વાહેસ-ચેરમન હતા. એમ કે સંધી લાય-વેરીની સ્માર્યના સ્ત્યારથી થઇ સારધ તેંગા તેની કમાટીના सम्म ≰ता. भी, कारुतीने भा≥ भरदभ बद्ध मान धंर्शवना હતા. વાખીછ મી. ખાનના કરી રેઇના માર્મનની ભાજુમાં જ રહેતા હતા અને કરશાજ મવારના ભન્ને શાર્થ દરના નીકળી પક્રવા, કેળમંથી પ્રત્યે 12. ખતને બોર્ટ પ્રેમ હતી, ગ્રાપ્તા भाषेलने तेमाने पार पठ० जेड तरीहे अमध्या दता ते. ६५१थी 準 પુરવાર થામ છે. સ્વર્ગસ્થ પારસી કેસ્તમજીના પોરહેવ મી, ખાન में क्षेत्रीय अने संबादकार दता अरहनं इरतमञ्ज रहे देजवधी भादे भाने भैदीरी भादेना 🗗 में ३२३। ३२४। 🛡 ते लंब्लेना भी, ખાન એક ડ્રસ્ટી હતા. તેએ ઉદાર દિશના હતા ખેતે સાર્ધી કોર્યને આર્મીક મદદ વર્મેકાં આપતા. અનેક જાહેર સંસ્થા-ચાર્ટ તેમથી ઉદારવાથી મદદ ભા**પેલી છે.** પોતોના મધામાં तिका बच्चा दुवाण करो। व्यक्ति कशीवनी नेवाक् भरीडीओं માસ કુશાળ શૈપ્યાતદ માેતા વ ધધાને ભાગ અસ્તર્ધત પંત્રદક્ષિક હતા. લીધા સમય ધાર્ધા કર્યો બાદ તેમા પ્રથમ સને ૧૯૨૧ મી સુરાય હેલ્લી કે માટે મળા હતા ખાતે સાર જાદ દર વર્ષે बियानामा देकी पुरांप देखी है भारे करता - अधनी देखवते। ગાંટા ભાગ ઐએા સખાવતમાં આપી ગયા છે. 🖫 મામા પીંદ આલીસ હજારથી પણ વધારે તેએક હોંદ્રી ક્રેમ્સ માટે ઇસ્પીતાલ તથા ડીમપેન્સરી સ્થાપલા માટે ભાષી ગયા છે. એખના મૃત્યુ મહેલી કરાબર પશ્ચિ ગાસ ઉપર મીસીસ ખાન ગ્રહ્નન્દી भवां दत्ती. श्रेमती रंत्तकं डीक्स भीक्ष वेदमाण श्रेमती बांगी મહિલી દરમ્યાન એમના સુંદર સેંવા મન્નવી હતી.

सरद्भुजनी धायदरत होया केमना भृत्युना कमायार सीवाणा प्रश्नन केंद्रेरनां दींद्रीकी। भी शिक हेवाचे रहवे। दतिं यानवारे सवारे केमना भव देदने हरी श्रेष्ठ अपरना केमना भक्तनेथी भी, सेत्राण्छ इस्तमञ्जना लंकर १७ १२८ केमन्युवाणा प्रश्नन देवर क्ष्म भवा दता अवारथी सोके यार वाल्या सुधी केमने केम्ब्र भवा दता अवारथी सोके यार वाल्या सुधी केमने केम्ब्र भवा कामवा करेड दींदीकी सो काल्या दता, भरामर कार वाले १७ १२८ केम्बर्स्सी, केमने। क्ष्मवाके तीरकी। हते। क्ष्में, लाधी में रहांद्रनी असद्धानां क्ष्म अवा दत्ती कृष्टी अस्ता हते। क्ष्में साथी में रहांद्रनी असद्धानां क्ष्म अवा दींदीकी केमेंद्री सामका वाले होंदी दती

कवा संस्थान महता है हे भरतम केंद्रवेहर भाग पेतानी। भौतितमाया कमनम देख दल्कर पीर्टनी वारसी खेडी करेंद्री

111

111

111

રીતે વિભાવ નામામાં આપી ગયા છે અને દરભનમાં દોંદી દેશમાં માટે કરપીનાલ લધા દીરપેનસરીએ સ્થાપના માટે પૈદંડ પ્રવાસભાવી લધા ભાષા છે. દરભન માહેરતા હોંદી માની કરપીલાલની જરૂરીયાત પુરી થઇ ગયા ખાદ દરભનનો મરહદની ખહારમાં પણ એ કાર્ય માટે પૈસા લાપરવાના દ્રસ્ટીએલને મના આપવામાં ખાવી છે. તેઓ વધા દ્રસ્ટીએલ નીમાં ગયા છે. મેમર્સ વીશીયમ કુલ જેઓ દરભનમાં જાણીતા વધાલ છે, માણભાઇ ફરતમછા, ના. દર્મ કેમિયા પ્રેસીદંદ અને પી. આર. પધાર, કેમિયા સેદેદરી.

એારીઅંદ કલઅની સહાત્રભુતિ

હિરાપીમાં માવેલી મારીખંટ કલખની એક મામા મળા હતી જેમાં મરહુમ મી ખાનના પત્કુ માટે શૈકક પદાસાત કરવામાં ખાલ્યો હતો. એ જંદ જતરલ કુંવર મહારાજ સીંગ માતે ખીલ્લમાંએ એમના પત્કુથી કલખને મંગેલી ખાટ વિષે વિવેશને કર્યા હતાં. એ કલખના મરપુષ પ્રેસકિંદ હતા બાદ સર્વોએ લક્ક્ય માર્કે સ્ટાન્સ્ફુલિટી કરાય પ્રાપ્ત પ્રેમી હતા

## કુંવર મહારાજ સીંમના ઇંટરવ્યુ

કુંવર મહારાજ સીંગ મેરીટસળમાં હહેરની મુવાહાતે ગુલા હતા તે વેલા તર્મના 'વીટનેસ પ્રથમ ખળરપત્રીએ તેમના એક ઇટરવ્યુ લીધા હતા તેના સારાંશ અમે અને આપાએ છક્કે :

भाषस्थािक तेमने प्रश्नां दर्श है सुनीमनतूं पहणा दरि सरह है हुं हो म पिये तमारा विचारें दक्षिण है पर पठा-राज्य सीने दक्षिण के द्रासपासमां ही है। क्रिमने में गांधाटी है केन्द्र रेन्द्रेर में कर पिये भारे भिंता मार्थ रहेशी हैं. हुं नाका राष्ट्रां हुं के मा कामहा संगंधी है है समयमा के क्षियन तीमावाल है ते दिहिन्द्रोंना हाना प्रत्ये सदालशात करहें यसीन भाषात है. तेमा भरीदसमर्गना है, तेमा न्याची भागे सामेन भाषात है. ताहासमां दिहिन्द्रोंने द्रासपाधना प्रत्यो पह कहा। भाषात है. ताहासमां दिहिन्द्रेगिने द्रासपाधना प्रत्यो पह कहा। भाषात है. ताहासमां दिहिन्द्रेगिने द्रासपाधना प्रत्यो पह कहा। भाषात प्रदेश मारा है भागे स्थाप है देशिन करवाल सर-हार विभारशे. भाग करीने प्रांतिक सरकार होदिन्द्रीली हेशवाही भारे यह प्रतिक भागे ते भारत है.

હોંદની પરીરિયાંત નિવે એજેટ દર્શાવ્યું હતું કે મહા-ત્માજીએ અપવાસી તેહવા છે તેવી દૂં રાજી થયા હું અને વહાત વર્ગના હોંદુઓ હવા હોંદુઓ વચ્ચે એસ્ક્રીમેટ થયું એ વહુ રાજી થવા જેવું છે. પણાત વર્ગના હોંદુઓના હવર કાયદા દ્વારા યુદ્ધીખતે. નાંખવામાં નથી આવેલી પરંતુ સામાજીક દૂઃખા તેમને સહન કરવાં પડે છે. પરંતુ હૈલાં વીમ વર્ષમા સ્થિતિયાં પણાજ મેંગ્કાર થયા હે, તેમને જેમ દેળવધ્યાની સગવડ મળતી જશે તેમ લાવિયમમાં તેઓ વધુ પ્રમતિ કરતા જશે

હીંદ સ્વરાજ તરફ હારપ્યી વિચરી રહ્યું છે. આવતા મે કે ત્રમાં વર્ષની અંદર દીદમાં સરકારની અંદર મણે ફેર પડી જરી. કારણ કે દીદીઓનાજ હામમાં મરકાર મેટે બાગે કહેશ. દીક માંદીસ સાભાવ્યના એક મામ હરીક રહે હેમાં हं भावनारें। पूर

દરભન લાયથેરી મરૂપ સમક્ષ ભાષણ

તા. પામી અક્ષેટામર છુધવારના દિવસે રાત્રે દરમતની લાય-વેરી ગરૂપ સમક્ષ 'હોંદી સરકાર સામેના પ્ર\*માં 🗎 વિષ્ય विपर ओक सावक आध्यां बर्च. तेमको इसन्धि के स्वीतीक રાજ્યની પુષ્કળ ટીકામાં યમેલી 🛡 અને 🕹 ધાર્ક 🤕 🦫 કેટલીક દર્શિએ એવાં ઠીકાને માટે સ્થાન પણ હતું. મારી पातानी द्रष्टिके तेमाल सामान्य दीते **डॉ**इना लाहेर व्यक्ति-ધાય મુજબ ભૂતકાળમાં કેટલેક દરજને બ્લે**ટીય રાજ્યે દાર્પ** इष्टि वापरी नदली भुतकालमां सुधाराओ। राभव करवामां भौटीक सब्द शब्द धीई दर्ज़. भोटीशाना हैपर सुधारा भाषका માટે દ્રભાષા થયું ત્યારેજ સધારા મામવામાં ભાગ્યા હતા. खर्दा हूं जीवुं भाजनाराज्ञे।भाना जो : धुं हे थी**डीय राज्य**धी હીંદના સાદાને ગાટા લાભ પણ સમેરી છે, પ્રોટીસ રાજ્યની હીંદમાં સાંતિ, અહિસલામતી ખને ત્યાય માર્ગા, અમારી હાઇ પ્રોર્ટી બીકકુલ નિષ્પદાયાની છે. તે સીમાંત અને મરીમ. ાચા અતે તંગા સર્વતે એક સરખા ત્યાય જાાયે છે ખ@સે એ રાજ્યમાં એ માર્ગ્દ્રો થયો 🗗 🥽 ઉંચામાં 🗗માં છેખાનારી માટેલા દ્રીકારના ચલાવવામાં હીદીમાટે તાલીમ મુવા, હીદના ધર્મ, માલા અને જાતિઓના પ્રમ વિધે મેલાતી કુંવર મહા-રાજ સૌંગે દર્શાવ્યું કે હીદ ખાને ગુરાશીમાં વચ્ચે મહાંતર જરતી ત્વમાં દેશ તેમાં અતિકરો કિત કરવી ન જોનું જે વખતા प्रभात के हुआहे। अर्थ है ते विधे हाधक अतिश्वदाहित धरपी न कोस्नो. केंद्र'दी कोतां लन्ने देश वस्त्रे सरीदन वातावरक के अने भास क्टीने नामडांबित्मां, ज्यारे महारूना મામસા કુશે છે અને પ્લેટફાર્ગ ઉપર બાલનાસમા સમતા ષાસે પહેલો 🛡 ત્યારેજ શામણી ઉશ્કરણ છે. 🕹 🔊 🗗 🗃 ઇંગ્લું હું કે દરેક દેશમાં પ્લેટફાર્ગ ઉપર જેમ સ્ટાહા બાલનારા देश तेम प्रधार आई. धर्मना भुदा ६५२ बींदनी प्रकानी बागपूर्व 8રધરથી એ અદેલામાં સહે<u>લં</u> કાર્ય છે. હોંદનું નવું જં**પાદ**મા पश्च रह्य छ ने विधे भिवता प्रेयर भदाराज सीने दर्शान्त्र हे परीटीय बीड कर्ने देशी राज्यीना प्रतिनिधिमाञ्चे भोडीस अलिरिनिधिओ। काथे अध्याने लेटली नहीं उर्धे के है बीहनू कादी વાંવારુષ પ્રકારલ દેવલું એકએ ખાટી**ન** દૉદમાં સ્વરાજ્ય દેશ અને દેશી રાજ્યા તેમાંથા બાતલ હૈલા ચામ તા નજ હેલું એઇએ. મારી પેલાની માન્યલા ઐવી છે 🖒 રેસા सक्तिभिन्ने अन्तर्वाजीन राजन स्वीकारतंत्र पडहे, के कोर्च आहे શુરાયમાં મના રહ્યું છે. હીંદમાં એકતા સંપ નથી એ વાતના સ્વીકાર કરતાં એજેટ દર્શાવ્યું હતું કે અનેક ઉપવેદમાં આવ-તૈકમાં દૌદના સાક્રા એક્સ છે. હીદને સંપૂર્ણ સ્વસવર મહા તે માટે સા ક્ષેત્રિક એક્ઝ છે અતે દરિયાપાર વસ્તા હોઉચાના अक्षमां बीरमां है। क्रीक्ट विभारता 🖢 आधिय आस्थिताली હીંદી<sup>34</sup>ાની વિરહ કાંછ લાગી પસાર થંગેલા હીદના શાકા लाई है तमरे तेमने वहारे हह माम है. तेमाने में समक પહલી તથી કે હોંદમાં સુરાપીયના અને હોંદાએ સહેહ સાંતિ भं रहे हे ते। 🖦 देशमंदिभ की धभाषी नथी भनत । भारी ખાલી છે 🤰 ભાવતા દક મંદર વર્ષમાં ઢીંદને સાઉચ ભાષ્ટ્રિકા लेवेक राज्यों भणते. बीट अने साइब लाहियानी प्रकान 🫸 ક ભીજત પ્રત્યે અલી લાગણી દાખાવવાની કેટલી અફર છે તે વિષે ખેજરે ખાસ ભાર પ્રક્રમાં હતા. ખાસક માટે તે

રાયા દ્વામ ભાગે હીંદમાં તેમજ આ દેશમાં અમારા મહા દેવો છે હતાં ભલી લાગણી રાખવાતી દું ખરજ કર્ક હું. આપણા માંબધિતા મારે પાલ્યુએથી નું વિચાર કર્ફ હું. આર્થીક, વૈપાર માંબધી અને રાજસ્થિ અને શ્રે ઉપરાંત એક ગીજ પચ્ચે શ્રભ લામણીના જો લગારી હોંદી પ્રત્ય પ્રત્યે બહો તમે સારી લામણી રાખરા તે! આ સર્જાને સારા વધારા થઇ શકરો.

#### હરિજનાને અપનાવા ભિષ્યા—મંત્રાસી લવાતી દેવાળ)

"ત્વરેવ ગ્રાતા ગ મીતા ત્વમેવ" હે પરમાતમાં, 🔂 ગાતા 🗗 🖦 તે 🕁 પીતા પથ છે. 😕 પ્રાથીનામાં હોંદુ ધર્મના મૂ**ળ સિલ્હાલ રહેશે**! છે. જ્યારે પરમાત્માં જ ભા સ્ક્રિતા भावः अने पीवा 🖟 ते। मनुष्य भाव परस्पर प्राप्तको। णल्याः क्या स्थितिभा भनुष्य कातिना औ≥ भागने अध्युत तरी। भानवा के पापन सर्थ के के अधर्म के, अने जीन संस પ્રાથમિક નથી, હત અને અહુદ 💐 મખેડામાં આપણી ષવિત્ર માતુલુગિને સમરત સંસારમાં આપણે જાદનામ કરી 📢 🛡. અદુત નિવારથ માટે ગઢાંય દ્યાનંદ સરસ્વતિયા લઇ મહાત્મા સીધીજી સુધી પ્રયત્તશીલ રહ્યા છે. મહાત્મા માં આ જો માત્ર માત્ર કર્યા છે. માલ્યા અલ્લો અલ્લો જંગત અલ્લાનગા Big & परंतु कहर सतावनी होहुन्यान दिस नथी पाणसल्या. જેટલી અસર અમના ઉપર પડવા જોઇએ તેટલી નથી પડી. કહ્યું વર્ગનાં કલ્યામ અને ઉમૃતિ માટે મહાતમાછાએ આત્માન ત્સાર્ગ કરવાટા જે નિશ્વય કર્યો હતા તે સંસારના ઇતિહાસમાં 📭 » મધુર્ભ ઘટના મથાય. છતાં અછુન નિવાર**લ્**તી હછ भंपूर्व कांत नधी आल्गान अल कन मत ते।इत् पदेश भकातमा अधिक में के वेशका हरेसी है । हम्म वर्धता **ंडिका कर। पर पराभत पापनुं प्राम्भित को सत्वर न इर**ही ती। 🛓 પુન : પૂત્મ ચામ હાં સુધીના અપવાસી કરવાનું ગત લક્ષ્મ. अभावी स्थिति ६२ी पा**⊅ी ध**त्यल न भाव ते भाटे दवे आहे हत्त्रोभ करवानुं व्यारंक्ष करवुं क्लेम्नने, इक्षिक् व्यादिकामां तै। म्मा प्रश्न केल नदि के ल्वासीने स'तेश क्षेत्रा केतु के. हॉड्-સ્તાની ભાષા ભાવનારામામાં તે કાલ અધુન ઉજ નોંદ્ર, ભાકામ પ્રમુખતામાં શુદ્રતે તો સાજન કરા કે છે અને भरत्भर विवाद संभाध लोडवाओ पक दवे योगि ज्यावते। नश्री. तामीक लाया में।बनारी प्रकामां 🖣 बाव भीरपुत्र शीबीय है, भदासना केंड स्पेशी कव कीशीसरनी कै।शीस માં મને એક લાગીલ મુવક સાથે મુલાકાલ થય હતી. તે નાહાલના હતા અને હોંદુ હતા પરંતુ મદાસ ગયા પછી તે ઇસાઇ લઇ ગયા. એતું કારલ એ હતું કે પરિષાકુળમાં તેના कर-भ वजेले। द्वाचा छता जा देवभा तेती साथे समान **ુવાર ચલાવવામાં ખાવતા હતા પરંતુ મ**દાસના ઉચ્ચ વર્ણના बीटु®। अ तेनी साथे ले वर्तन अक्षाव्युं से तेने आहे असवा बस पर्ध करे बीट धर्मने तेचे विवादको आपी होया करे પ્રસાહ પર્ગતા ભાગમ નાઇ લીધા. આરે એ વાલના સ્વીકાર કરવા એકએ 🦫 સુજરાતી હોંદુએ! આ દિશામાં પચ્ચા મામળ पहरी। भाग वध रहेवा छे. ज्याउड्ड छवा की ते। क्रेंतुंकर क्रिप्रके 3 baeis देशिया दिवशी हैंय-शिश्ती। क्रेड दल आयभ के भाने कीने। भांत देवे भाववे। क्रोधकी, भाने शामे 🙀 🕽 સ્થાન સ્થાન પર પ્રતિ ભાજનના પ્રખંધ થયા જોઇએ, केमा प्राच्यक्कायी बन्न र्रावत वर्धना भाषात्री ने भाकिन

धेशी केश्वल ११ व्यत्ने की रीते परस्पर सभानदाता वास पेश ११, इस्पतना श्रीहुकिकि के अर्थनी बाइवाद करवी क्रिके करते यते काका के १ थी. थी. केम. १८व तेशक कल्य श्रीह काजीवानी आ विष्यारी काकारमां मुख्या व्यवस्था औ

### મહાત્મા ગાંધીજીની વર્ષગાંઠ

થા દ્રસિયાલ યુનાઇટેટ પાટીદાર સેસાયટીની ભફેર સભા લા. રહ-૯–૩૨ ને મંગળવાર સંજના સાલ વાગે પાટીદાર હેલમાં મહારાગથી માંધીજની ૧૪ મી વર્ષમાંદ ઉજવન રા. મુળજ તચ્યુભાઇના પ્રમુખપથા ફેડળ મળા હતી. જ્યારે ખીજ અન્ય હીંદી કામના મુદ્ધરીને પથ ખાસ આમંત્રણી કરવામાં આવ્યો હતાં. સલામાં પથ્ફીજ સારી સંખ્યામી હતેને પથ દાવરી આપી હતી. લગલા સાલ વાગે તે સાલસોથી હેલ ગીકાર લસાઇ સર્વેટ હતાં. સે કડા પ્રાથમીને હતા રહેલું પડ્યુ હતું. અને કેટલાક બાઇએમને તો પાયું જલું પડ્યુ હતું. જે આઇએપને આ તા મુખાવે જમ્મના અલાવે તારાજ થઇ માજ જતું પડ્યું છે તે બાઇએપ હતાર દીવરી સેસાઇટીના અમલદારેલને માદ કરશે કારળ કે તેઓન બેસાડવાને પાડી મળ જગ્યાની અવસ્થા નહેલી.

હરુઆવમાં હવા રહૃતિ થયા લાક પ્રમુખ સાહેળે ફુંકમાં ભાજની સવાનો હેતુ સમજાવી હાજર થયેલ ભાઇથા ભને જ્ફેનાતા આભાર સાત્યા હતા, લાદ મેસર્સ એલ. દલસ્યુ-રીચ, ડે. છુ, મોઓ, મેટ કાસ્પ્ર બાદમ, ગાવજ પ્રેમજી મી સી. કે. ડી. નાયકુ, પારેખ, પ્રવાસી ખાવે દી. એમ. નરસ વર્ગરે મુદ્દસ્યોએ ફુંકમાં મહાત્યાથીના જ્યાન કર્યા હતા.

શુરતહેમ હોંદુ મંાળ

આ મંદ્રલ તરફથી મહાતમાં સમિષ્ટિના અન્ય દિવસ ઉજવા માં આવ્યા હતા અને તેમના અપવાસા છુટ્યા છે તે મદલ આનંદ મનાવવામાં આવ્યા હતા અને મહાતમાં માંચીછ ઉપર નામેની મતલબના કેમલ કરવામાં આવ્યા હતા:—યુટનહેમ હોંદુ મંડળ લમારા અપવાસા છુટ્યા અને તમારા હેતુ સફળ મધા તે જોઇ બાર્નક માને છે. અમે ઇચરને પ્રાચીના કરીએ છીએ તે આપને હાંછુ આયુષ્ય, તંવુરસ્તી અને સહિત આપી. લેલ્ડેન્સેન મારકસની હોંદી દેશમ

## શ્રી. ટ્રાંસવા<mark>લ હોંદ્</mark>હ સેવા સમાજ**ની સભા**

ઉપલા સમાજની માંસીક ભાદેર મળા તા. ૯-૧૦-૧૨ તે રિલવાર જ્યાર લાદ ત્રણુ વાલે પાટીશાર દેલમાં રા, રક્ષ્ણાંક્ર્યા પટેલના પ્રમુખપણા દેશ મળા હતી, કચર સ્તૃતિથી સભાનું કાર્ય શરૂ કરી પ્રમુખે તે દિવસના કાર્યક્રમ જણાવ્યા હતા. બાદ મંત્રીએ આગલી સભાની મીનીટા વાચી હતી જે સર્વાન્ તુસતે પસ્તર થઇ હતી.

સમાજતા જાહેર સલા જર્સીના મુલતવી રહેલા વ્યાપ્યાન વિષય "પ્રતર જન્મ" ઉપર, રા મથીલાઇ લાલાછ પટેસે સુંદર (વૃત્તિભૂત કહે હતું, વેમજ યુણભૈકા સવાળના જણાણો મુદ્ધ ભાષવાસાં ભાગમાં હતા, ભાવતી અના ગારે 'કોંદ્ર સુત્રાજમાં ભરપૂરવતા'' ફેંપ્ડર રા જીવાબાઇ વેક્જ પારેખ આપુરાતકાર તરીકે તીસાકા હતા

પ્રમુખમાંએ દ્વારુપીટલ માડે મારે માતેલા પ્રગલ્યવદારની મામણી મુખ્યું પૃદ્ધિ એક કુલ્લુર સમયવાને સુધાએ કહ્યું છે. એ, અને તેને દેશમપીટલ એક તેને મંબુરી પણ મળા મક છે. દેશ એક્ટ્રીનીસ્ટરની મંબુરી પ્રવૃત્તાં વેલાન દેશમપીટલ નૈયાર કર્યું કાર્ય શરૂ માટે, જાદ મુક્યા પ્રમુખન કરવાસી આવી દેશી.

## એशीयादीक बेन्ड टेन्बीर ओहट ओक संवाद

क्तेद्वानीभ्रमभंभी पारीहार शिक्षाणहीं अदारमा शिक्षिणने। કુરત્મ દિવસ ઉજવ્યા હતા તે પ્રસંગ मुझीबारी १ वेन्ट रेन्यार क्रिक्ट विषे अक्षामा नीमेजे। संवाद करूबी जताव्या हते। ते पुरेश्वार मामे का मांक्स कार्यों क्रिका:—

રડેજ ઉપર સત્યે દ્રપસાદ, નદે કરેવ અને માહન હાજર થાય છે. નદે દરેવ—ડેડિય અન્ધુશ્રા, આજે આ માનવ સમુદાય શા માટે એક્ઝ હવા છે! અને એમના સુખાવર્દદા હપેથી ઉભરા-મહા હું હા માટે એવે બુંદ

અત્યેદ્રપ્રસાદ---પાંત્રીસ કાંદી ભારતવાસીઓના લદયનાથ જમતવંદનીય પ્રદારમ મધ્યાજીના ભાજે જઓતસવ છે. વંધ યુજન માટે ઉલ્લાસમેર આજે અંદેને અને ભાઇએ અંધે રોતા થયાં છે. ભારત માતાની આઝાદી માટે જમતના આ માદને પેતાની લંસીદાસ સ્વાધીનતાનું સંગીત લલકાર્યું છે. ભારત માતાના આખાલ, વૃદ્ધ થી, પુરૂષો, અંધે દીબ્ધ લંસી-નાદમાં જગતની પ્રજ્ઞાને આચર્યમુખ કરી લંધે, સેવા નીરલ લાધીદાને લાપી આ છે. કુરબાતાની ઉત્લાવસ કથાએ! રોલા સા રસી રહ્યાં છે. એટલે બાજના આ પુરૂષમાં દિવસ સા ભારત વાસીએ! માટે ઉલાસનો છે.

સાહત—વર્ભા ૩૮૨ મહાસમે સમાચાર મ્યાપ્યા હતા કે विद्यापतना बहा प्रधाने बीटना मिश्री प्रश्ननी अवेत निवेश આપ્યો કે, બારત સહાના મોતાના પરશ્યર *મ*ાંખ મી**ગ**ીને સ્વાર્થની ખાતર સદા લક્ષ્માજ કરે. સાં કાઈ કામ ભારત રાષ્ટ્રનું હિત નહિ પરંતુ પેરવપાતાનુંજ હિત તપાસે એવા જાતના નિર્વાય પ્રકાને ખાપી, બારત રાષ્ટ્રના એક્ચના સિદ્ધાંતને पम नीचे रंगहोल्या बता. प्रशांत वर्गेनी शासने खादा सना-भागरती व्यवस्था भरी तेमने बीट मुसालयी अलगा क्यां. तेनी सामे पुष्यभग विरेत्ध इसविया भदात्मा छत्ने पातान् મૃત્યુ મામ હા સુધી વ્યવ તે લેવાતા નિરધાર કર્યો હતે. માત્રે એ પ્રયત્ના નિવેડા સહાદ સર્થી રીતે ખાલી જવામી મહાતમાંથીએ પાતાના અપવાસ છેડમાં છે. 3મવા છેલ્લા अरोहा अभागारेखी है। सर्व लहेने हाने बाधहीना गुणावीहै। हिपुर हर्गनी भाषा क्ष्मी नलेखी देशे जुल्ला है। अल्लानी જી રામાંદ્રીના, તમારા નુદ્ધને પ્રતિત પતાવી પ્રશ્નાદમાને श्लीकुवार अवभूद्र करें विल्लेश भारतिना करें। हे, श्रेसम् क्लेंगविद्या <u>પ્રકાશકોલ વચ્ચેલા અને કર્યોલીક સહાન નરતા ભારમાને તે</u> મ્મખુટ મળ ભાષે, સંપુર્ણ હાલિ માયે—ગોલો સા બારત बार्सीकी "दिलय का भूकात्माची गृहिकिती—भागे। मकात्मा M अभिन्न क्षेत्रका

नहेंद्रहेव—स्थालना का बहान प्रसंत्र प्रदारभाषीनी लन्मु तीक्षी वर्षे डेवी रीते दलववा प्रका होते हिन्देशे देश्व सादी बीक्षा हाथी करी सामग्री करीते, या काल संभीत कारी क्रीतेश

મુત્રી દેવસાદ—ભાષ્ટ નશે દદેવ, ભાષથી કરવાના જ માના આપ**લે** સાટે હૈ! ક્સરના વહી ગ<sup>ા</sup>લા છે. આપણી માટે તો ભા કર્મમુત્ર છે. *ભાજતા ભા* મ'ત્રળમળ ખને પુર્વ દિવસ ખાય**થે** કેવી રીતે ઉજવવા, તે વિધે મેં પુર્વાતં•ીરતા**યા** વિચાર કરી લાધિકો છે. તે હું આપને દર્શાવું પૂર્વ તમે જા**દો**! છે! કે, ડ્રાંસવાલ ઇન્ડીમ્મન કોંગેલે એસીમાટીક લેન્દ્ર ટેન્પેટ એક્ટર્ની સામે મહામદની શુક્રન વદાવવાના અહેર કરાવ કરેકો છે. 🦓 કરાવને આઉંક આફ્રિકન ઇન્ડીબન કોક્રેસની મળેલી વાર્ધીક ખેડી પાલાની સંમતોની સીમ મારી માપેલી 🕏, પરંઘ પુરુષ મહાત્માજની જન્મતીથીના પુરુષમુષ दिवसे टेन्यार नेस्टर्ना सामे सर्वितनशामनी बस्तना पगरब મહિલાને સ્વયં સેવરોની ભરતી કરવાનું ભતે 🍱લા સ્વયસે વસેને भ्यावीक भवद करवाने कार्य वर्षाठीते वज्या अकामः स्थायी વિશેષ સુંદર ભીજી કામ રીતે ગહાતમાછના જન્મ દિવસ ભવે ખાયણે હેજવી હાઈએ એ ટું એતા નથી. તેમના મુર્યમુય छवनन। प्रमुखे प्रमुखे मामता भी भूतु, अधा विशेष भीन्ने शिन्ने प्रेम भकात्माक धत्ये भाषाचे जलावी सकता नथी।

એડેલા છે-સરધાભાઇ ઉભા થાય છે અને પ્રશાસન કરી માર્લ છે. સરમાણામાં અલ્લા એ. સમન એ પ્રસન એ. માર્મ હમન, એમ આપ, એમ વ્યાપ, મસન, સમન તથા સીમાં હેમન કરી ઉભા થાય છે. અને સરધાભાઇ નજીક ઉભા રહે છે.

गुम्न-प्रेम है। भश्याकार, श्री भ्रम्य छ है आहे कुछ लगाया मेहेट्या नदी वान छपारीने लढार पडी छ वा नदि । समन्द्रामा मेहेट्या नदी वान छपारीने लढार पडी छ वा नदि । समन्द्रामा नदी हो। समन्द्रामा नदी हो। सम्बद्धान हो। सम्बद्धान हो। सम्बद्धान हो। सम्बद्धान हो। सम्बद्धान हो। सामन्द्रामा हो। समन्द्रामा हो। समन्द्रा

भाषां बसून जिल्लाने हो है न्युरावनमांक नहि भूक भारति भृतदीरमां देवा नेपारीज्ञान ता क्यूने !!पाइम करी है।, धारम करी है। "ना भाषाची करता लेगा को छूं । भूने भाते ते। भानते हैं है, त्रासने सेपी सवाद भागिन क्रेयुक्क भूषों है हारी सेपा भक्तवी देवता है.

ગરધાનાઇ—ખા કાંગ્રેસવાણા ગેડિયાએ, અકશાળ, જુકાને ભાગા ભનાવીને મારી ને ખાવવાના છે; એ ગેઠમુદાસિક સફાણક કરીશું એવી સુધા બારતા કરે છે. રખે એમાં કામ દસાલા ભાગને તે તાંચી ગરદન રાખી પોંચ પૈલા પેલ કરવા પ્રશેષ માં આવેલા.

६ लेखे नदीनी दरशरने दमन्त्रनी दंभा वेपारीकीश्ती प्रेरपटीने। મામાતી ખરાપી છે.

October 14th, 1932

મુલન અંતે અમા માર્કા ગાળાએ તે બંધે સરીને aimler સરેટ વેગા ખાઇ. અમે એક દિવસ વેગલ નહિ wu મ તા મુખારી એસીસોને કેટલી તકલીક પડે! અમામ ઉપર કોઇ તક્ષ્લીય ગાલી પડશે તે મામારી મીસીસાજ હમારા માટે સરકાર સાંગે લડવા બહાર પડછે!

અવન—મારી તે દ્રોકપીતાલ લીકા ઉપર ૧૩૦ ભાષ છે. व्यने ते प्रित्तवाम बांद उपर कावेशी थे, काने दाव वासमन પક્ષ પ્રકાર તા મે માસ પછીનું છે. શ્રીકા કરે 🗎 કે માસચા ने। 🐠 व्या वरसनी काभड़ी सुधीक रहेवाय, अटले लाने-वारी में आंधी दमाहा सरवा पड़ेरा. मजान कांधा बेडिने कार अन्त्रभपट्टी मेरीया हाती आपवाना हे को लक्षने वेसर्य. पक्क आंध्र सत्यामक करीने लेकामां कर्ता की कापकायी तै। न जेते. पेके पीरा भासता माम्य क्रांस है है ता छात्री માંથી રદ કરી મુકે અને વળા છેલ્લા અહાવી મુક્કે તે જાહે. મહામુસીબતે અધીયાર કહાવેલું, ખતે પાછું કેમિસીબાગાંગ r-ામતેશન શેવરાવેલું ઍટલે ખા…સ ભર્માના ભાઇ જેવુંજ मान करना तेरा

न्दे'द्रदेव---वाध सत्ये'द्रप्रभाद क्या वीरवा देखवानीत् भानस वभे में लेखें! मावा भाडानशीवाला तस्वीरानी वश्ये रहीने तमारे कलामदनी बदत विपादवानी है. अर्थ हेटले महाभारत 🔾, તેના પંચાય ભરાવર કરળે. 🐇 તેમ તમે કહેશા ૧ પદે કુત્રામાં તેમ તે પડવા તૈયાર રહીશાજ.

ગુરુઆક્રાઇ—અમ છે. અત્યેદ્ધસાદા હવે તો આઇક્રાણ ત્તરે સમજે. સત્સામક કરવાની વાત કરવી એ સાવ નકાર્યું के. ब्रोक्ट क्रेड के के कर दश ब्रोकिन देशम करी दीया प्रमुद्ध हुई धुं के, तिर्च श्रं त्याध्ये दशाने देशरम प्रसुक्ते है. हुने मुहत सहत हो भक्ता हरे। की!

अत्ये क्रिअस्ट--अपूर्ण यामारा होता अवस्थानी सलामक नेत्रा दिवन अस्त अने तेता आका विने श्री भागर पडे र क्रिके चेताली भाव भीकात, देवा हरें।, पादी, बाडी अने આડીમાં રચ્યા પચ્યા દેશન, જુસલમાં તેમા રુવાર્થ મિનાસ <u>કર્યા સમજતાજ ન હાેય, બીકલાર્માજ જેમનું જીવન ભાતીન</u> થતું દ્વારા, મડીભર પથ જેમાં સમજવાના પ્રયત્ન નથી કરતા કે, આપમાં ખરતક ઉપર સૃત્યું તો કદા અભ્યાબ કરે 🕏 भारत ते अवारे अस्य भारत भाषायाने उद्यादी क्षेत्रे, तेती भाषायाने ખામર તમેરે મોટલે આપવા જીવનની જે પંચા અન છે તે પશાસા લપવેલ પરમાર્થમાં, છવતના ઉચ્ચમાં ઉચ્ચ અલ્ટોનિ પહેરિયવામાં કરવેર એકોએ. તમે કરો છે કે, મેં કઠે નવાણ ડકા શાકાએ ટેન્પાર એક્ટર્સ સરથે થઇ ફાર્મી બર્યા છે. 🐇 એશીએ આગળ જઇને તમને કહું છું કે દૂર્યમવાલમાં પંદર 📭 🖟 🎉 🎮 🖟 १ स्थाप 🛊 स्थाप 🛊 स्थाप 🛊 <u>હોદીએમાંએ ફેર્ફ્સ અર્થા હેરમ તેર પણ એક સાએર સત્સામની</u> 🚉 કર્મા પણ 💐 એ સ્થીમાટીક ક્ષેત્ર ટેત્પાર એક્ટર્સ પ્રાથમિ પણ #रधे ન મવાતે। નિસ્પ કરી સહસમદના બુંદા સુતીયન સરકાર સામે હવા ફરકાવેલા રુખી ચક છે.

મરાવાલાઇ-મથ બાદમાખ, જરા સાથે વ્યવસાદ વાતો મુજ્રા અનાનમાં કેશીક નાઉ માની શ્રી કે લગારી સ્તરી પશ્ચિ પંતર માણસા જેવમાં અમ તેવી શું! આ સરકાર વરી જઇને ?ત્વાર એક્ટરે કદ કરવાના છે! ખુદ આપણી માત્રભાષાની હત્વરા માજસા જેવમાં વેદેવા છે તેને શું હોંકની સરકાર

મચક ભાષે 🛎 🗈 હમારી શહેલમાંથી પરિણામ શું નિકળવાનું તે બ્યવહાર માધ્યમ તરીકે 🛊 જેવી 🤞 મને ડેક પરિમ્રામ શુ-મજ દેખાય છે. મને તા લગત ઉપાડા હેતા પરિશામમાં નકા કરતાં ખાટજ વધારે દેખાન છે. એટલે ખાટ નાંધા ધંધા लब्बी की धने में क्रिकेट

ચત્વે કપ્રસાદ .... ગરમાભાસ, તમારી ભુક્રિતી વ્યવીદારી દર મતે इसर्ज करने छे. अलामकी वस्त्रीह उसीने नहा ते।हाने। विसाम aહાડી નધી જેતેદ. સત્યાગ્રહી તેમાં ખગામાર, જાયમાં, જુકમ, ભન્યામ ભતે સભવા≌ા નુવાન(ભાતે પત્ર ત£સે ન'પ્ધી કચા<u>ર</u>તા દેશ્ય, તે એમાં તેની સાત્રે વીરમજન્ટના કરી, સ્થાપ્રેકાને નીક**ળ** મહે છે. અને અલીધાને તે પ્રકાર ભાષે છે કે, દ્રાસ णकायार, छुरभ कने कमर्थने प्रावृति ५व 🛊 भदन ५रीव ર્નાદ્ર, મારુ સહયા પ્રસામની પોતાના ન દીરતી તસામાં મેલીનું ટીમું કર્યા કરતાં હોય હતાં સુધી પોકાર પાડી સુની≋ન સરકારને, માં બાળાવી વધે છે કે મારી પ્રીમ માતુલુગીના પ્રતિક્રિક કાર્તી મારતવાસીઓને મ્મયમાન આપે એવા, આ ટેન્ફ્રીર એક્ટને 🖞 दश्याज करहे धप्रक निक, काने तेने। अभ 🕬, तेनी જે સબ્ત દેશ્ય તે હોંગેસ ઉદાવી લઇસ

अभन-मी...भारमा भशन, चर मतीद्रप्रशाहनी पाती होत વસા નાંભવા જેવા તથા જેવે! ખેતા પ્રાપ્તા સાંસવાસ માટ તારમ પણ ધામક માળક માત્ર છે. એ! આ લુનીસાઇ સરફાર माप्रकृते का देवमां भाक्त तरीह मेही केमें छे। काप्रक्रो તા પણ પાર સલામાંથી પ્રજ્ મે ક્ષર્ફલ છીએ.

भगत---मस्या अभन, करा भशुर तो ३१, आहे ५६ સત્યેદમમાદને કેટલાક સવાલા પ્રજ્ઞાના છે: (સત્કેદમસાદ તરા કરીને) આઇ અત્યેંદ્રપ્રસાદ, તમને 🖠 એક વાત કર્ફ તે ઓંબમાર આ કામદા અનુસાર કેક્ટર મલાને એક કમ્ટ્રેશન તીમ્ધું છે. વેપારી વર્ગીતી પ્રાપહીંગ્યાનું તે સમદા મુખ્યત રકાળ થઇ મતું છે. હવે ગાહશેઇમાં મેન્ડ ઉપર ગેરકાલદેશર વસવાર કરીને રહેલા બાઇએકનું લાઇએક્ટોન્ટ્રે સવાલ રહેલાં ં જો ગયા કર્માસાન ભાષમાં ભાષ્ટભા પ્રત્યે રહ્ય નહેર राभ्यो ते। १६१म ने आस्त्रों मारू सुधी केले स्थल नेपार 📭 તે તે સ્થળે તેમને માયમ રાખવાની પણ ભવાસમાં 🤼 તો પછી આ ગામલા સારી રીતે પાર ઉત્તરી ભવ. કડાય પશ્ચિ પંદરને વ્યમુક અગ્યા છેલાથી પૂત્રે તે તેણા ભારતેમ્ટર ભોરીમામાં જરી. એક્સે મને ફાર્મ કે, લક્ત શકાવવાનું તામુણી પ્રાપ્તે भणन कारणाल नणी.

િ ઉપલી વાતગોતા માંબળમને સામામ**તીના સેકેટરી જવણછ** મમતે તરિવેતા સસાયદાતી લદત ઉપાડવાના ટાંમવાલ પ્રનિદંખન પ્રેસિમના ભાગસદારાનેક કેટ્સ સામાનાબ્યા હતેલી.

મેકેટરી—લાઇમા, મેં તમારી વાલા ખાતપૂર્વક માંસૂજા. મ્મહીંબ્ટ લગારી શામ થાય છે. સુસાગહની શ્રક્ષતના પ્રાયા 🎒 લાવ ઉપર તથી રસાથા કે, ટરકાનકીતમાં પણિ શાકસન્ક્રોટ વધુ ભગે, કેલ્સ્પીતાલ હીલ ઉપર એ વધારે ભગે 🤫ને અનેક ટાઉનલીપામાં લાકસન્સાને રક્ષણ ઋતપવામાં જ્યાતે. ગ્યાણા તો પશ્ચિ પ્રાપ્તિઓ અને અસ્તાએમ મન્ને અને મ**ાછ દક્ષ મી**છ ब्रुटमाओं नवे. जा ब्रह्त ने पुदा देपर के हे जा **मेश**रिमाहीक क्षेत्र देन्द्रीय व्यवस्थां बीद्राकीने प्रशासकतेत्र्यी कावडानी सन्ता લઇને અલગ કરવાની વાત છે. ચાપણા એક્ટાનીસણર્સ बाहेरनीच्य वात की. લગભગ અર્ધા શાહધી વ્યવસાણ શાહસો એ મહેરમાં પાતાની પ્રેમ્બરમાં આવે. આ વસીને મોજ સુધી વેપાર કરી ગકતા હતા. આજે હવે આ કાયલ્કોરી ડેક્ટટર બનાનને 🕮 સત્તા ભાષવામાં આવી છે 🕏 તે ભાષભાને વસવા कानी वैपार करवा भाटे कालम बनान्ता क्वारी आपरी. ते बहेरी के, ज्या अवस्य संदानित तभारे भाटे कटारमा के अलि विमा वसी अवदीत. अध्यवहार छ की तमें आंधी पण बढाड़ी, **ગામાં માટે ખાસ રાખેલા હત્તાએ)માં આવ્યા તે! ખા**ડી मिक महान देशना चलनी तरीह आधारी राष्ट्रीय अध्यान क्षाय 🖲. 🗃 ની સાત્રે દુધારા જ વ્યવસ્ટ વધિ છે. હરાય भांद्रती क्लेम्ब्री तेटवा इवारा का बादेरमां पडेली है. परंतु तेकाता मामडी भाँद हेावनी तेका माजा शहेरीका गरी। વસી શકે. અહીં જરમનેક, નહુ, મોક, કેંમ, ઇટાલીયન, है।बोडवार्स की। कते सीरीवते। वनैदे कार्तक परदेशी प्रकाली। પડેલી 🕏. તેમની ચામડી સફેદ દેવવાથી, તેઓ માન અને माणक्ष्मेर वसी करे हें असेने पंछा तेगा मेवस्ताना अरहारा है। य. जमारे प्रतिक साभाज्यना न्यापि बर्दरीमा मेड **भौतिक डेम्पिनीव्यनता अंदर भा कदेशना अदेशिका** भवाते नाशायक मणाध्येत. कारण हे मनापूष्टी मामडी सहेंद नथी. જાના અલ્લાહ્યું રાષ્ટ્રીય અધ્યાન છે. અને તે અપમાન જ્યા अवस्था श्रष्टकात रीने नाभवामां भाव्यु है. लेने दोडी તરીકે પાતાનું સ્વમાન વદાલું દ્વાય, એના રગેરમમાં ગે ખુમારી અતે સારવ ભરેલાં કેરમ કે, જગદની એક યાચીનમાં યાચીન ભાતે પરબપુષ્યવાળી ભારત માતાના ગાહમાં પૈસીને હું ઉછરેલા હું, જે સુમા≌ અપ્રતની અનેક પ્રભાગાને સંસ્કૃતિ, ધર્મ, કળા, pfert, आधील काने प्रतिकास काहिनी स्वाप्त करेबी छे, જે શુપ્તીમાં મહાત્મા સધિછ જેવા મગલ વંદનીય પૃથ્ય પાઉલા 📦, તમાં સરાજીના દેવાં હેવા સમારીએન પૈદા યુએલી છે, कमा नद्यभ करने नीवृद्य कैनी आईकानी की। सरकार सामे મુદ્ર ખેશે છે, તમાં સ્વર્ગસ્થ મૈગ્લીલાલ તેદર જેવા પીલાંગા भारता छ, कार्ने कथाबीर लेचा तेना पूछा छ, वामी कालहुन अपूर भान जेवा परिष्, सरदही गोधीने भरिनाण पानी, અહીંસાના સહિશા અપતાવી, સ્વાધીનતાના કાજે કારાવામ 📭 🐧 એવી પ્રથમમાં માતૃશુમીનું એક ખીટીયા સંસ્થાનમાં અમમાન થતું દ્વાપ તે એક સગામહી 16ી ન= સદન 1રે

भवधानाम—अमेररी सावेण व्यन आसकी, सिकासनी जे बात तमे करता है। तेर करमुंगा, तमारी वात सामा के माराधी जा ने। १देवान, कने सिकातने जाता तमे द्वापानी कापवा तैयार ध्या है। तेर है तमारी करमण राजी दवारी खुं, काने तमाने क्लेक छन्छे छुं, माराधा स्टाम नेवाना हुन्यों ते। तेर वेराय, परंतु श्रीक्ष जनती कर्न भद्द कापवा हु केनेक मेराय, परंतु श्रीक्ष जनती कर्न भद्द कापवा हु केनेक मेराया करीक.

नश्दरेव—आहं भीषा ढसन, भारे तमने केंद्र ताल इंद्रेश है. तमा धीमांन छि. महीने ढलागे पीड भीडडतामांदा तमने आहु मंग छे. तमारी भीडडता लग्न धता लग्न केंद्रेश तमने बाद छे है तमे लहुं इरी परवार्था पण कि वाल है एमने इंद्रेश के ढलाश महीकानी साथ वेपार इरीने तमें धीमांत बया है। के सेंद्रेश महीकानी साथ वेपार इरीने तमें धीमांत बया है। के सेंद्रेश महीका तम शे प्रदेशतामां वसी स्वारमी साल सुधी बोदीने पाणी इर छे. सण्य भड़ेनत हैरे छे अने वेपार इरी के इंग्र इनाय तेने। मेंद्रेश धामा समने भीशामा तरी है आपे, देखाइ तो गत दिवस तमाद श्रीराण महिला केंद्रेश क्यांता है हैरे साथ स्वार्थ महिला क्यांता; देखाय स्वार्थ केंद्रेश स्वार्थ तो का साधिस्तान नीका स्वार्थ क्यांता है स्वार्थ क्यांता तमेंद्रेश महीका क्यांता है हैरे स्वार्थ क्यांता तमेंद्रेश महीका इर्थ क्यांता क्यांता तमेंद्रेश महीका इर्थ का क्यांता तमारी त्यांता स्वार्थ क्यांता क्यांता क्यांता क्यांता क्यांता क्यांता क्यांता स्वार्थ क्यांता क

णालर तमाई धन न पापरा तेन भुदा तमारी हसी करी करी करें है. बहुमी जेवी छुरी सील के दे ते जेती पासे लाग तेने पेताती श्रुप्तम जनवी राज्यवानीक प्रथल शांच छे. धर्मत जे सहमाने पालानी वासी जनावी तेनी पासे काम से तल भाग मही भागत है. आजे हिंस-पासमां महीलें। हपर के नक्षीय आवी छे तेने जातर तमल आपादी है। सना रक्षान भागर के आहमा हुआ काम करवा तमार स्वा के, तेमने पीहण्या कामवाने हिंस से तमें अहिला कामवाने हिंस से तमें के लेका न करा सी। की समलवा के ही है। जो है जाके के लाग न करा सी। की समलवा के ही है। जो है जाके तो ही हाने अहिला के लागदिकी। पा पेताने हैं। तमें हैं। यह सारी कारावास सेवी रहेंका के लागदिकी। पा पेताने हैं। हाने सारी कारावास सेवी रहेंका के लागदिकी।

ગામાં દસન— ભાઇ નરેંદ્રદેવ, મેં તમારી વાત ધ્યાનપૂર્વક માંભળી, નમારી હોંમત જળવી છે, ખુદા તમને મદદ આપે. તમે જહોં છે કે હમે તો કેવા માખમ છીએ. અને તો હાઇ કે હેં લેવારી વરમના માખદ માણકએ! મગન—મા...રા જળરા લાધ્યુંચિ એ. મમનુ નામ મધી તો નજ મહે. પેતાના મદદ કરીશું એટલું પણ નથી કહેવાનું મમન—અવ્યાભાઇ મમન, ત્યારે તમારા છે. વિચાર છે મામન—વિચાર વળા ખીએ શેક! પ્રતિશા પત્ર ઉપર સ્વયં સેવક તરીકે અત્યારેજ મહી કે છું. કાલે ઉકીને મધી જવાના, કેકને ખલર છે! જે દ્વીમાં પ્રયુત્ર કામ ભાવથી હાયે એ શકું તે ખર્વ. જમતમાંથી સાથે શું હામ જવાના છોએ?

મમન – મારી અારે લાઇ, આપ**થી પણ તયારીજ માથે** આવ્યા હાઉ પાલી દાંચે, અને જવાના તે દિ, **પણ ખાલીજ** હાથે જીંદગીમાં જે સાર્ફ માય તે આ**જેજ કરી લેવાનું** રાખાંચ એ ક્રીક

(ભુપાએ) સત્મેં કપસાદ ખાને નરે કરેવ સાથે હસ્ત ધનુન કરે છે.)

સામેં દ્રપ્રસાદ—પ્રિય બંધૂએન, ત્યારે આકેન ભાજના ભા પરમ પુરવ દિવસે એશીનારીક હેન્દ હૈન્યેલ એક્ટ**ના સામે** સહ્યાદકની લદનની મોન્યા પ્રાથમ પ્રચાર કાર્ય ઉપાડીએ મહાત્મા ગંધીજીએને જન્મ દિવસ નેના સાચા સ્વરૂપમાં ઉજવીએ સર્ગસાંથે ગામ છે

#### 6124

માલા સહએ ર**ામે**લન—સા **હોદના મ**ંતાન, शुरा आया पुरस्तार्थी, क्रमा क्रमा क्रमान-સરકારના ભવ્યાપ છે, બન્યાયને નોંઘ સાંખર્શ કાટે કરતે હેલ્લા છતાં, અન્યક્ષને દૂધનાવશ, મામેર, ર'મદેવના વહુ જુદમ છે. તહિ જુદમત તાલે ધરાં હરતા નથી સરકારથી, તે જેવલા પ્રેમે જશે –મામા. લીધી પ્રવિતા પાળશું, સરકાર રહ્યા તેલશું. સહાહાદી સાચા ગતી. પ્રશુ પ્રષત દીપાવશે.—ચારી! હાદી હમામ જ ધૂતે, સરકાર પરદેશી મધે. जॉंद्र आशरी व्यापी द्वासभी, सकते समर्शेत्र**धे.−आवी**त जिल्ह 🌃 अले प्राप्त त्यांने, में पुरुषते भाव 🖜 નો ટક ગઇ તેંદ શેં રહ્યું, એનું ખર્માને માન છે.—ગાશેન માગા/) તથકી પરવા નથી, છે તે કરી કે કેમાપાદ. વ્યવાન વામી છવવાના, સેક છે વસ ન**દ વિચાર –ચાટા.** કુક્ષર અભારી સાથમાં કોન વિજયના વામશે. મલીદાન ગત્રાસા થશે તે, દેવ આખે: ન્નમ**શે** -માસા. (N/99l)

#### સત્યાગઢ

(મધા ખેડવી ગાલુ)

यहात्मा अंधिष्ट लगारे क्या देशमं दता कर्ने तेभती काश्वानी हेश्य का देशमं सत्याभदनी सदत आशी दती ते रेशा 'सलाभद' के विषय उपर सारामां मारे। नियंध सप्याध माटे छ. क्या. तरहवी सनाम काश्वान राप्ता हती भी काम. क्या. मेरीस तरहवी के नियंध मत्यो हती तेथा ते छनाम छती भया दता किशायाहित हेन टेन्येर के इंटनी माने इसियासमां सलाभदनी सदत उदायवानी के वेटेरे इराय करेशी के केटरे का प्रभाग क्या गा. मेरीसता का नियंध मत्या प्रकार करीके खीलेंद्र सलाभदनी सदस्मा सामेश मयानी धन्या प्रकार सामेश स्थानी है। मान्यावी सदस्मा सामेश स्थानी तैयारी राष्ट्र —[क्य. मं क्या को कालवी सदस्मा सामेश स्थानी तैयारी राष्ट्र —[क्य. मं क्या को क्या करेशी सामायाहित होते को कालवी सदस्मा सामेश स्थानी तैयारी राष्ट्र —[क्य. मं क्या कालवी सदस्मा सामेश स्थानी तैयारी राष्ट्र —[क्य. मं क्या कालवी सदस्मा सामेश स्थानी तैयारी राष्ट्र —[क्य. मं क्या कालवी सदस्मा सामेश स्थानी तैयारी राष्ट्र —[क्य. मं क्या कालवी सदस्मा सामेश स्थानी तैयारी राष्ट्र —[क्य. मं क्या कालवा सामेश सामेश स्थानी तैयारी राष्ट्र —[क्य. मं क्या कालवा सामेश सामेश स्थानी तैयारी राष्ट्र —

स्वाभदने जाण मज्जूत हो। भण छे. तेना उपयेश नीर्स्त ज्यामवानी भादर, तेमज ज्यामनी सामे राज्यत्वी क्षिमार वरीह बहा महे छे. राज्यत्वीको हामहा जमवान मुहे देशं तेनी सामे बर्तु ते जी है है भारमा 'जी हूं मजाय छे, प्रज्ञू ज्यार सामे सामे स्वाप कारे तेना भारते के साम हो। तेन हर्वाने कार्य के स्वाप कारे तेना भारते के साम हर्वाने कारे के साम हर्वाने कारे के साम हर्वाने मारे के साम हर्वाने कार्य के साम हर्वाने हिम छे. साम हर्वाने हिम छे. साम हर्वाने हिम छे. साम कार्य के साम हिम सामे हिम छे. साम सामे साम हर्वाने सामे हिम छे. सामे साम हर्वाने हिम हर्वाने सामे साम हर्वाने हर्वाने हर्वाने हिम हर्वाने सामे साम हर्वाने हर्वाने हर्वाने हर्वाने हर्वाने हर्वाने हर्वाने हर्वाने सामे सामे सामे सामे सामे सामे हर्वाने हर

क्रमे ते व्यवन शन्य द्वाप, तेमा सन्दर्कीवट प्यमुक्त येगा માહ્યસાના હાથમાં સોંગાયેસા દેવન છે. તેઓએ ન્યાય અને प्रभाविक्षणी कारलार समाववाता है. तेमने कापरा घडनाती **श्वता भवा तेथी क्वी**ने तेकी सरवे।परी भने सरवज्ञाती क्रीम નથી ૧૩ જતા. તેએ પણ સુલ કરે, ભાગે ખાટે રસ્તે દેશ્યાય. મધ્યી લખતે એમ મતે છે કે જેએ પારેપરા પરાયacरी, न्यायी, चले विद्वान देख के लेकी राज्यपाट करवामां भाग भेता कीवामां कावता तथी. भने लेका शलकालनी મામળી સત્તા ધરાવતા દેવમ તેંગ્લે જાલમી, ગાન્યાથી, અને અવિશ્વારી જેવામાં અવે છે. 🛏 દા/કહના દાખલાએક શાહ્યના જવાની જાણ્ય પહેલેમ નધી, પના ખરા દેશની ભાષના ધના ખરા જમાનાની તવારીખર્મા એવા દીખવાએ! મળશે. આજે ઇંગાડમાં કેળવણીના બીસ સંબંધ ગેઠ ધણે! જ વિદ્વાન અને સમજુ વર્ગસત્તામદથી શકે છે. જો 🦫 #આત્રાહની સરકાર તે આજે સૈકાંએ થયા સુધરેથી છે તે કસાતી થઇ છે. ઉગ્લંડનું રાજ્ય ઈચામાં ઈચી માયરી ઉપર **महेल के** तापक जाती बाह्यती को अहर पड़ी के. स्त्रीता માજકર્તામાં પોતાની હતું અને લાયકારને શીધેજ પોતાની પાની ત્રેળવે છે. આવા સેક્સોના ઘડેના સમદા પણ સમ ભારેશા પ્રકાશને જવાવા છે: અને તૈયીજ ઘવા સમજા અને ) જાવાએલા વર્ગને તેની સાત્રે લવાની જરૂર પી. છે. ખા વર્ગ ધાના ખરા લધા કામદાને રાજી ખુશીથી માન વ્યાપે છે. છતાં mi longager કાયદા સાત્રે તેમનું દિલ મળવા કરે છે, અને रोगी इरक्ट समझ्य तेओ। आग्रहानी सामे सलामढ व्यामकार કરે છે. આમ ભાજ ખતે છે, ભાષાથ મન્યું હતું, ખેત શવિષ્યમાં પણ વને.

કામદાએક પરાય છે તે લેઉકાની સહીસલામતી, ખને રક્ષણની भातर 🐮 तदे के मेहहते सत्तावका अपने प्रव्यवस्ती भावरः ભુડિયુર્વેટ ક્ષેક્સની જરૂરીયાતા જોઇ તે વખતતે **અનુસરીતે** તે લાવા એક્સ કાયદાથી કાઇને છજા ન થવી એક્સી. બુલિ અને તાલિની દર ખદાર શયદાનું કામ ન દોર્લું એ⊌યે. ત્યાય વ્યાને કહાયમાં પૂર્વક તેના વ્યામમ કરી સકાય. રાજ-કર્તાને કારબારના હર મહત્વા માટે ક્ષેત્રા કોઇ સાલ અધિળા भनीने क्षयदाने अरुष् **यात न**िंह हूं भाश रिताना अनुभव**री** ભવાં પું રૂ એક સમજુ અને કામદેસર સામનારા **મા**મસે પાતાના છે!કરાને શીતળા ન**િ ક**ડાવવા ખાતર, ગસ, યખન દંદ અંધી હતો. માં માટે તે બહરથે ખામ કહીં? તેની સામજ પ્રમાણે શીતળા અત્વવા તે શરીરમાં કુદરતથી વિરદ ગાંથી ખગાડા કરવા ખરાખર હતું તેના આવા વિભાર સાથ દિલધી હતા તેથા તે કાવદાની સામે થવાના તેને હક હતાં તેથા 🎚 સત્મામની મંગેદ ખાને શીતળા હતાવના કરતી દેકની માજગાદ हा थी. अभेरीका क्षेत्रक येथिना अल्दामां क्वीजे ते। आ મા**લા**લ પહેલા જ્યાં ગરા હતે. અને મછી રાઇમલ હતા. માતાની વર્ષ ગરદી સાચવીને રઇમતપછું બજાવતા. માસ્સે પરેલા કામના કરતી ભુદાઇ કાયદાને તેથે વધુ વનાના મળ્યો. "सक्षते भारे भाक्सना दिवसां भान पेदा स्रवाती लेटली व्हर के, नेटसी आगलने भारे भान पेल इस्वानी अवृर नथी. માટ ગાળુસના પહેલામાં પહેલી કાજ એ સમજવી કે દનેશાં 🜮 ખર્ક દેશમ 🗟 કરવી."

પ્રમાણીક સાણસના જ્યારે કાંઇ ઉપાય ન ચાલો ત્યારે તે સત્યાગહ ધારણ કરે છે. સત્તાવાળાઓ બહુ જુલમ કરે ત્યારે પ્રયાણીકને એ એકજ રસ્તો! छे, अपूर्व देना नवजुने नीतिनी दीते क्लेलां वैस्वाब्स्मी sell कक्षण नहि, देए राज्यों क्यार श्रीक नाना पर्शने સતારાદથી સડવાનું જરૂરી થઇ પડે, આર્ગ મેરેટા વર્ગ લાંગા पणत सभी तेनी आमे टारी कारी नहि. ते दिवसे दिवसे नभवा पादा करो, कते नाना वर्ग सामे पातानी अताना ભાગલ કરવામાં દીવા પડી જેટે. આ વાલ રાજકારભારમાં क्रेने बेहनेत ८६ होए तेवा बेहिलांना नाना वर्गने बाह्य परे છે: તેમ પછી જે સાહતે કામ જાતતો વાટ નથી લેવા શાહતો ता जा वात बाग्र पहचाने वधारे अरुधे। छे. तेयानी इपर खुसम કરવા 🖹 પ્રન્સાદ નથી, એરેકલે સરકારના જુલમી પગલાની સામે વેહ વમરતા લેક બેશક રીતે શ્વત્યા-ગત ધારણ કરી શકે. આવા દાખલામાં તા શરકારને પાતાને અમલ કરવાની સત્તા છે કે નહિ એજ સવાલ ઉઠરો. (অঘুই)

## ધી દ્રાંસવાલ યુનાઇટેડ પાટીદાર સાસાયઢી

ઉપરાક્ત રાસામદીની અહેર સભા તા. રહ પી અલ્ટાનર ૧૯૩૨ ના સનીવાર સોજના છ વાલે ૧૯ ટેરેસ રેલ ન્યુટાઉન માં આવેલા પાટીકાર દેવામાં દિપાસની મહાત્સવ ઉજવવા અર્થ મળશે

त प्रश्नामें अर्ज कींट्र आधाने। अने कडेतीने वेणासर प्रशास्त्रा नक विनंदी छे.

> છવળુછ પ્રામ્થછ ભગત, પ્રેમાલાઇ માધવછ પટેલ. એત્રફરી, કેક્ટરીએ, પ્રદેશ, યું પાકીદાર સામાવકી.

### वेभवाना पुस्तके।

नीनेना पुरता। का काशीसेया मधा कहरा. या भा ना केसपिने भाग देवामां भावते गांदे.

	세.	ЭĮ,
सीतः वनपास	3.	a
STAR HHA		άŗ
સત્યના પ્રયોગો અથવા આત્મ કથા લાગ દ	3,	1
0 0 0 m MPs <	٦.	1
નોતિતા કાવ્ય	3	0
भारे। नेवने। न्यूसर क्षेणकः भ अधिश	ю	1
भारे। क्रिक्ती क्रिकी क्रानुसव 🔑 🔑		ŧr.
મારા જેલવા ત્રાંથી મતુમય 🔒 😘		ŧ
प्रतिकार के।पिनिकान्तिः सेर्देरी कांत्र	₹	0
क्षेत्रभान्य भावभंभाषर तीवड तेभना भव भाने विभार	m	đς
સુરભરાજ અને તેના ગે બાઇએ!		dr.
जैसना काल्य (संसाधक वणतना)		ŵ
सुरतात अभाव पावालुं १९वन अस्ति		II.
भुरत्या क्रमाण पायात् वात्रपु	D	ŵ
📦 अत्मदीरती क्ष्मः (शिक्षरेटीसंतः लगावः)	ŝ	ŵ.
भाषास देखी कथीनने। भाषिक देखि धोर्स		
ટાલ્સટામની વાર્વાપરથી		4
€is સ્વરાજ (ગાંધાછએ લખેશ)	IL.	
પૂર્વ માને પશ્ચિમ	ā	1
રેક્ષભક્ત ગામને મને ગૌરપીટના સવાલ ઉપરની ગગી	η.	-10
कायहा सान्ने गयानी १२०८		1
સાર ગાર કન્દ્રિયન કેશિસનું સુરીનીજર	I)s	$q_{\ell'}$
જીવન દેવિ	0	Æ
<b>ભગલ્માનો ગરા</b> ખી		₹
<b>એશો</b> ભારીક એક્ટ ૧૯૦૮ના ધારા ગુજરાતી—અંગ્રેજ 👚	Ď	а

## નિશાળામાં ચાલતાં પ્રસ્તકા

ानग्राणामा यालवा पुस्ता	71	
	46),	îį,
ગુજરાતી પદેશી ગામડી	1,	Þ
n ≥100 n	4	Ę
ું ક્રોલી ,	1.	-1
, 4(40) ,,	- 3	(r
a, 168t j.	€.	-4
,, સાલ <sup>ા</sup> કિંત	- 4	- E
<sub>ત</sub> પ <b>ટેલી</b> ગાેપડીના અ <b>ધ્ય</b> ે		H
. ************************************		- 6
<b>,,</b> जीकी '' ''	1	- 8
, 4[2( <sup>3</sup> {  <sub>11</sub> <sub>21</sub>	- 1	- 14
. wsl	T,	- 4
म अवसभी म	- 3	33
દેશી હિસાળ લાગ ૧	- 1	ŧ
।। इसी स्थि। । २		<
નુ સચિત્ર માંકની ચાપતી		¥
ભાળ વર્ષની નેલ્ક		14
शुक्राती भाषात व्याहरण	3	
ખંગેછ લાયુન્સ પાઠમાળા (વેલ્સફ્લ) ભાગ ૧	1	3
77 H II H II 2	- 1	- F
,	1,	6
म्ब हिन्दान	- 1	- 5
માં ક્રમણિતની સુશ્રતત્વ	٦.	ı,



## ધટાડેલા ભાવ વારતા ૯ મના! સ્ટાર્ઇફલ છુટ કલાથ.

સ્ટાઇફલ બુટ ક્લામના ભાવમાં કેપ નહિ તો ૧૫ ટકા ઘઢાઉદ થયા છે. ભાવમાં બીજા બધાંને આંટી દ તેવા આ અજબ બુટના કપાતા બાવમાં વાજીબી ધમારતારા મટાઉદ થઇ થયા છે. મજબુત ઘસારાને સાફ અને પાકા રજામાં સ્ટાનિફલના પહેાંએ તેલું બીજા એક કપડું નથી. ''સ્ટાઇફલ' ક્લાપ ખરીદતી વખતે તેના દરેક કુકાલ્પર ''સ્ટાઇફલ' બુટના ટ્રેડ માર્ક તપાશ્કેલ, દરક ક્યળાની દુકાનામાં તે

सास भेकल्याः

H. Jasper Smith & Co., (Pty) Ltd.,

Johnnuchurg & Cape Town.

### **ઉ-तभ भरम मसाक्षा ।वजेरे**

भरभारे वर्ष करती हैभरेश निधि ताकी भने अहाध्या धरभां हेंगेके गरभ अस्ति।, इरीभाइडर, बतार, भरभां, तेमक हैरीनां भने विश्वनी तेमक भारत करागर दिनेशा शिक्षा वा कथार्थ भगारी नेश्ति साथ भणा वाहरी. भावे। इन्तम नाम, तमे धरमां भनाती काना नथी. भिक्ष वामत गंगानी भागी हैरी. अस्ति साथ भागी भागी हैरी.

K. H. PADIA,

122 Victoria Street, DURBAN, 63

# 'Phone 327 'Fel. add. "Letopco." D. K. PATEL,

Fruit and Vegetable Exporter. કુર્દ અને વેશ્કેરેલ્લ માટે કે દીના માહેર ઉપર ખામ ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંગાવી ખાલો કરશા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Dorban. 70

#### "INDIAN OPINION"

WITHIN THE UNION :		JI.	à.
	Yearly	20	301
	Half-Yearly	10	6
OUTSIDE THE UNION	and DYERSEAS		
	Yearly	yo.	- 6
	Half-Yangle	111	-6

Box 247 & 317 Tol Whatel.

HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADIL VALA)

Proprietor M Asiatic Hotel.

Merchant and Transport Passenger Agent,

Belra, P. S. Africa.

માક્સ ૧૪૦ વને ૩૧૭. ટલીસા માઇસ ખા!" હુરીન ઇરમાઇલ (સરદારમદ વાલા) દ્રાંચપાર્ટ પૈજેન્જર ચેજબ્ય, મેરા, પા. દ. આક્રિકા

> કારમાં **દ**રીકૃતાનાળું —સંવાર ૧૩૦ વું સ્તુલાવૃદ્ધ પ્રચાસ કુમ પણ કવિલ દે રમાશ પત્રી લીધા પત્રર લક્ષ્ય એ કુ ન માન્યલમાં આવે છે. આક્રેલ્ય પ્રધાનો મદલમાં સ્ત્રી કુદ્દમુખી અમનગર કારીયાલાટ 68

These 1867. See 316, 182, Grey Street, Olimbra HEERABHIA MORAR MATVADKAR, Wholoside Fruit & Vegetable Exports and Committation Agents

> द्वीराकाष्ठ मिथार अववादहर, देवसेव ११८ अने वेक्टरण संस्थात

भने वसीयत केलकर पेदीन सत्य रीते क्षेत्र भारत सी केंग्र के पर वेदानावामी आवशे स्वीकृत करण केलम् कार्य करण में स्वीद दरलन ४०

# We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great even by and your should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and it we already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zviss Punktal Lonses.

# J. Mulier & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Name's Establishment: AT's, Pritchard Street, Johannshorg.

N.H. We do not employ tearedless. 15

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY) Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Hand Marmonlums from £3-10-0.
Les Press Folding Harmonlums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS.

We stock spare parts As Reads, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. O. Box 460.

Et131 Queen Street, Durban.



## હારમોનિયમ અનતળલા

भन रेक्ट गाँउ होरे प्रमा आभीतियन राभारती क्टार छ के की। पूरा पाडकि लीके भूकाईन प्रभात तथा हैक्ट्रिमियि क्रायत प्रमा, पीटिंगक इसे क्टाया भरता मति गाँउस द्रश्या कार-गिलीकी नहीं स्टेंग्डमों तैयार रहे के ति सीनाम प्रमाना कार्या क्रायत है प्रमान क्रायत है प्रम क्रायत है प्रमान क्रा

માસલીયા ગ્યુઝીક સહન.

(subtr - Not Roselling)

थी. न्या. बेहरू ४६०. १३१ ह्यीन श्रीक स्थलन.



# દીવાળીના ૃતહેવારમાં

ભાવમાં બહદ ઘટાડા.

કુકત એ દીવસ દીવાળી આમળ, પછીથી એ ભાવે નહિ મળશ. શું પુછે!? ૨૮ વર્ષથી પ્રખ્યાત કેપીટન આલકેની હાેટ**લમાં** સ્પેશીયલ મીઠાઇએ તૈયાર છે.

જેવી કે; ખદામ, પીસ્તા ભરફી, બદામઘારી, મુરતી ઘારી, બદામ પીસ્તા હલવા વિશ્વીના, વનીલા હલવા, કર્ક હલવા, મુંબઇના હલવા, મુકા હલવા, ખંભાતી, મુચર**ફીની, અમનગરી** પૈકા, માવાના પૈકા, ભરૂચી ગુંદરપાક, માવાના પૈકા, મગદળ, શંકરપશં, માહાન માળ, જંબું, કરી, બુન્દી લાહુ વીગરે ઘણી જાતની મીઠાઇએલ તેમજ ક્રસાણ, ભાવનગરી માંઠીખા, શાલાપુરી ચ્વારા મેરેન્ડીના,

માલ સારા ચાખ્યા ધીમાં ખનાવેલ. કંડ્રીએમના માલકોએ એમાર સાથે પૈસા માકલવા મહેરભાની કરવી. માલ સરસ અને ખાત્રીપુરવકના માકલવામાં આવશે. પારસલ ઉપર નામ જોઇને લેશા.

Phone 3623

R. K. KAPTPAN.
Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

## તમારા ધંધાની જાહેર ખભર ક્યા છપાવશા ! 'દીન્ડઅન એાપાનઅન' માં

જે જુનામાં લુવું નોંદી છાયું ભાષા સાઉથ આદિકામાં વંચાય છે. ભાર અત્ર નકલ માટે લખા:— Indian Opinion, Phomix, Natal.

હેલા તે પહેલા આદિકામાં પહેલાજ વખત ત્રામોકોન અને રેકોર્ડો ના સરપલસ રઢાકન સેલ મોત્ડટું ગંજાવર સેલ. હોંદુસ્તાની ગુજરાતી ઢામીલ ઢોલ દેશેનુ ક્રમ કરા કન્ય ક્રમ કર્યા ગુજરાતી ઢામીલ ઢેલ ઢામીલ ઢામીલ ઢામી કે 3/3 ઇમ

આ આરમેન ખાલી થાડા દહાડા માટેજ છે માટે લાભ લેવા ચુકરાા નહિ.

હારમાનીયમાં અને તબલામાં પણ ખાસ ભાગ ઘટાડેલા છે. લીસ્ટ માટે લખા:-

'Phone X447.

ORIENT MUSIC SALOON.

109 Field Street, DURBAN, Kalal.

Agent of H. M. V. RECORDS.

# Indian



शिक्ष अवासः पाष्ट्रा २१०-----

ZE: VIEL &-U-E.

વૈદારામાં વભર,

No. 42-Vol. XXX

Friday, October 2188, 1932

## British India Steam Navigation Co., Ltd. शिशीयना क्याचे।

સ્ટી. "કેનીયા"

એલ્ડેટાળર તા. ૩૦મીએ મું ખરૂ જવા ઉપાસે. 🔳 📗

રહી. "ટાઇરીઆ" તવેમ્માર તા. ૧૩ મીએ મુંબક જવા ઉપાસે.

<u>મુજાલમાની વીશી. યાલન ૨–૧૫–૦ રપેશ્રીયથ પા. ૧–૧૦–૦ અતે હીંદ વીશી. યાલન ૨–૭–૧</u> રપૈશીયલ પા. ૫–૦–૦ તા હીસાલધી લેવામાં આવેલે.

**સુભના—ઉતાર્**ઓએ પાતાના માટા લાગીના શનીવારે ૧૧ વધ્યા ભ્યાદ કરામમાં પઢે[ગતાં કર્વા, <mark>ખી. ક્ષાન્ડમ્મા લાઇનની નવી મે</mark>ટી ધથીજ સારી સગવડાવાળી અને ઝડપ માશના સાથક અને કરડ ખારિકા સાફ માલુ થઇ છે. दरेक बीडी पेसीन्कर पेरवानी टीप्टीट चभारी अधिसभायी वैवी भने नदार समयाका आईकाओ समारी असे પત્રભ્યવહાર કરવાથી પણ થઇ શકશે. રહીસરને લગાઈ દરેક દામકાજ અગારી ભારી દેખરેખ નોગ્રે સાથ છે.

SHAIKH HIMED & SONS.

Tel. Add, "Karamat," Duchan.

વધુ ખુલાસા માટે લખા મા મળા:—હિંદી પૈક્ષેન્લવ એરેલ્ડન્સ રીમ્ય હીંગેદ એન્સ મન્સ,

340 पामन सरीय, दश्यान,

#### YOUR INTERESTS ARE BEST SERVED By Advertising in The INDIAN OPINION

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natal.

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# NEW INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Accident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

## SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17. First Avenue, The the termination of the termi

DURBAN.

પાષ્ટીક પાકા

पीष्टीक भाडे।

# ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાન

## તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંગાવા

નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજળી દાસ.

સંતાષકારક કામ.

સ્પેશીયલ ભદામના મેસુર,

અડદ પાક, મેથી પાક,

બદામ પાક.

મ્મા સિવાયના ભીજ પાકા તેમજ દરેક મીઠાઇ એાર્ડરથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ 3ર વરસના જાણીતા અને અનુભવી પાસે મીઠાઇ તેવાર કરવામાં આવે છે. ખાસ ભાણવડીયા પૈંડા અને હાથના વધુલા ગાંઠીયા પણ બનાવીએ છીએ.

એ સિવાય દ્વિદ્વાનથી તાજ સેરિંગાર્ડ, પંજાળી સાથય, સર્કેટ મુસલી, સાલમ મુમલી, કાળા મુમલી, ત્રાખરૂ, મંદિડા, પીનર, લકામ, એક્સની, ભારતના, પીરતા, મમજ સારાથી, કાલ્યુ, જરકાશુ, દેવની પાનમાં ખાવાની તેમજ સુંધવાની તમાકૃ, કારી, કરતુરી, અંભરતો ભગરલતી, ધૂપ તથા તમામ અતતું મધિવર્ડ, કરીયા**ણું, હેર** એડ્રોય, ઓટર દીલભદાર સેન્ટ, ભતર, ખાદીની લેટેસ્ટ સાડીએક, ખાદીની દેવીએક, ભગરતંજન તથા ખારાષ્ટ્ર ભરતે તમામ માલ જેવા કે લીમડી સાવલ, મળ, અડક, મળા, લાજરે, ઘઉં, વાલની દાળ, મરી મમલેક વિગર અમે મંત્રાવીએ છીએ. સાલ કાયરેક્ટ મંત્રાવતા દેવાથી મણાજ કીફ્રાયલ અને મળા સકરો.

અમારા માલના અમારે વખાબુ કરવા કરતાં એક વખત દાયલ દાખલ મંત્રાવી ખાવી કારો. બહાર ગામના એારડરા ઉપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં આવશે. આજેજ પાસ્ટ કાર્ક લખા:—

Phone 4505. NATHA NARAN, 179, Grey St., Durban.

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant.

ारिक लारती तान्तुं हात अने विक्रप्रेशना साह पेडीन हरी सी. की. ती. वी. वेहस्तामां आवहों वाचेहर :

P. O. Hox 254,

Durban.

31 Short St. 65

## P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

દરક ભાવતું કર્ફર અને વેજીટમલ સાફ પૈકીય કરી સ્ક્રિ. ≥ા કી. થી મેહસવામાં આવશે. લખેદ:— P. O. Box 842. Durban. 129 Victoria St. 64

#### અઠવાદીક પંચાંગ

	પ્રદિસ્તી	ାଣ	E	<u>भुसमभात</u>	41480	श्चीदिव	ব্যধারন
413	1402	1,60	14	1,430	7,502	A. Mr.	a. 4
712	म्बहरू हामाइ	=4.13 	i)	અભાદિલા- ભર	महत्त्व १८म्ब		l
NIA .	- - 31	વહિ	U	. 21	ኒካ	14-12	1-11
mall.	3 &	34	- 6	- 33	n Ir	[4-11]	1-11
દવી	3.8		60	3.4	1,59	4-7 6	4-33
હો! ખ	2.8	1+	4.0	2.8	17.0	$\mathcal{V}_{\xi} = g_{\ell}$	5-10
મંજાગ	₹14	1.1-	11	2.4	16	34-2	1-13
g Si	31 3		33	4.6	- 5	4-2	tetr
N.S.	695	,	13	4.19	2.3	(V=9)	1-14

## RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Gross Street, Ourban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing! and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજટેખલ ચઢાવનાર

નાયલનાં નંબર એકના ખનાના, પદ્યનાપસ વિગેરે ચીએ એારકર પછેથી તરત ચહાવવામાં આવશે.

દરેક એપરાર ઉપર જાતી કખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીફાયત સાવ**થી ગાકલ**વા ! માં આવશે.

કેમ પ્રાથીન્સ, હાંચવાલ, ફીસ્ટેટ, રાઢસીઆ વીગર દરેક જગ્યાએ શાકલવામાં આવે છે.

લખાઃ રવજ શાળા,

ધા, બેર ન', પરંદુ. ૮ કેરસ સ્ક્રીય, દરભન, નાદાલા

## NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALIASIA Ltd..

Cape Add.

Established A. D. 1869 ---

T'enal Add:

P. O. Box. 7302

P. O. Box. 666. Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

Johannesburg.

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, logns etc., on South African Policies paid in South African Currency.

## LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent - Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company. Apply for 'further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# MULJI G. PATEI

P. O. Box 4858.

6 Kort Street,

JOHANNESBURG.

# નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇક એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાતું પ્રોમાઅમ અને માટામાં માટું ળાનસા આપનારી બાસઠ વર્ષની જુની વ0માં કંપની.

છ'દગીના વીધા 8તરાવવાથી શા સા ફાયદા થાવ છે તે જાણવું હાય તા અને કઇ કંપનીમાં ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ કાયદા અને રાહુત એાકામાં એાહા પ્રીમીયમ ભરવાથી भणे ते लामुव् हाथ दे। भने।:-

મુળજી જી. પટેલ

હિં**દાં**એાના બોઝનેસની ચોફ એજન્ટ.

બાકસ ૪૮૩૮,

૬ કાઈ સ્ટ્રોટ, બેહાનીસભગી.

of Indians; and yet one of the cardinal features of the Cape Powe Agreemet is that Indiana who remain in South Africa have to be tooked upon as permanent members of the community whose uplift should be the special care of the Government. Mr. Bajpal, referring to the Land Tenure Ast, point out the law improvements which have been introduced as a result of the representations made by the dategation from India at the beginning of the year. It was stated that the Minister for the Intettor had been empowered to withdraw any land from the operation of Sections 180 and 134 of the Gold Law which prohibited residence upon or compation of any land by coloured persons. This power would be exercised by a Commission presided over by a judge assisted by two other members, all of them, it must be commutated, being officials of the Union Government. It will be remombered that the Indian domining have stated at the Congress recently held that they would passively resist the Act after this Commission has reported. It is renorally foured, however, that the recommendations of this Commission when they are made would be so adentificatory as to be underspirible to lodiane. Mr. Bajpai, we are affeld, ventured into opendation when he stated that a great majority of these affected by the Act were not vary know on planive resistance. The Act has brought relief only to a small number of persons and even these are being persecuted under the fleening laws. The public would like to know whether the serious statement made by Mr. Bajpai as regards the attitude in the bulk of the community is founded spon the reports received from the Agent for In to or with Africa, the the other hand, the fact to a the re-obstitute on pusalive resistance was passed by the Comeyond Dolum Congress and later on by the South Mercan Indian Congress it proof that the matter is very keenly felt by the Ladian community and that they are prepared to make buge morifion in order to vindicate not only their boxour but the honour of India. The general impression left on one's mind after reading Mr. Bulmai's statument is that the Government of India feel that they have done all they could and that the tudien community are not likely to get any further help in fighting that retograde measure.

#### MR. BAJPAI'S STATEMENT

TR. BAJPAL does credit to his training and is loyal to his saft. His handling of the debate, as reflected in our Indian exchanges, which we publish elsewhere in this issue, appears to have been in quite the best manner along approved ministerial lines, and according to accepted parliamentary standards.

Ministerial and parliamentary ethics, of course, preclude the smallest departure from the truth, the literal truth, that is. But no obligation would appear to be recognised necessitating a disclosure of unpleasant aspects of the matter under enquiry, of Imparting the whole truth.

Mr. Bajpai's self-satisfaction over the Inhours of the Fazli Hussain Delegation almost makes us doubt our own understanding of the Act and its consequences to ourselves, and to even wonder whether we really ought not to welcome this freshly imposed branding of us as undesirables, because we are Indians, (will Mr. Bajpai

please note the italicised words) and this now successful move to effectuate our segregation because we as Indians fall into the category of "coloured persons."

The essential difference between Mr. Bajpai, and other Indian gentlemen circumstanced as he is, on the one hand, and ourselves on the other, is that we Indians of the Transvaal occupy the unenviable position of the toad beneath the harrow, while they, from a safe vantage point, calmly and a little patronisingly assure us that the harrow is not nearly as painful as it might have been but for their kindly offices, and that they entertain hopes that if we are good toads, and survive our harrowing experiences of the next few years, a way out from our trials and troubles may be found.

What Mr. Bajpai and those who think along his line evidently overlook-or if they do not overlook, observe with indifference—is, that the racial discrimination involved in the Act is a slur upon reery Indian everywhere; that the implication of racial inferiority expressed in the Gold Law of the Transvasi or the Immigration Laws of the Union is equally a stigma upon Mr. Bajpai, who happens to be a highlyplaced Indian in India, as upon Mr. Greengrocer Patel, who is trying to earn a live shood by hawking vegetables in Johannesburg.

To the practical official mind, to which the scoring of points is all-important, the grounds of our objection to being treated as undesirables and outcasts is perhaps somewhat difficult to appreciate. It is thought, apparently, that as long as we are not wholly deprived of our apportunities to make little money or even a living, our lot is not serious enough to justify such a very great fess. That principles-regard for honour and dignity-mean anything of real value to us seems unbelievable. Happily, of a not insignificant portion of our people, it may be said, they would rather live as lean men than as fat dogs. Our radical objection to the Land Tenure Act; our quarrel with its protagonists, is, it reiterates, it re-emphasises the denial of our manhood; it cancels out the much talked-of promise of "uplift," we prized greatly; it relegates us to whatever kennels we may be ordered to occupy and imposes chains that will effectively prevent our operating outside of the defined limitations.

No 42-Vol. XXX.

Friday, October 218t, 1932

Market people of the entire the entire to

## LAND TENURE ACT IN THE INDIAN LEGISLATURE

MR. BAJPAPH STATEMENT

WESTIONS on the Transvent Land Tenure Act were put if the Indian Legislative Assembly at Simbs in mail week. The following is a full report of the proceedings, as contained in the Indian exchange.

Mr. C. S. Ranga Aiyor's interpollation, which brought forth a long statement by Mr. Bajpai on behalf of the floveroment, was followed by a string of supplementary questions and as the Assumbly still showed a desire to have the subject discussed on a special day, Sir C. P. Rangawami Aiyar, Leader at the House, promised to consider the point, subject to certain discussions between the party leaders and the Chair.

Mr. Bajpal recalled the three under points dealt with in the statement made in the Assembly on the 5th April, and pointed out that special staff engaged to explain the provisions of the essisted scheme of emigration had been dismissed as the possibilities of state emigration had now been exhausted. As for the Government of India co-operating with the Union Government in exploring the possibilities of the colonisation scheme for sattling of Indians both from India and from South Africa. Mr. Bajpai stated that the initiative by with the Union Government, from whom no suggestion had been yet received. The South African Indian Congress had recently decided to appoint a delegate to the proposed committee of investiation.

As regards the Land Tenare Bill, the changes made by Union Parliament had the effect of further rade-guarding Indiana. Clause 6 had been deleted, and the Minister for the Interior had been compowered to withdraw any land from the operation of Sections 180 and 181 of the Gold Law where they probibled residence upon or compation of any land by coloured persons. This power would be exercised after amplify into in dividual cases by an impartial Commission presided over by a judge, to validate the present illegal occupations and permit exceptions to be made in future from the occupational restrictions of the Gold Law.

After explaining the features of the Act like protection of fixed property acquired by Asiatio Compunies till but May 1950 and the provision of appeal against the decisions of local bodies regarding certificates of fitness to trade, Mr. Bajpai informed the House that the Indian Congress in South Africa had decided to passively resist the Act, and had appointed a Committee to arganisa resistance. Probably, no notion would be taken antil the Commission to enquire late individual titles of occupation had reported. Finally, he stated that the Government of India had instructed the Agent to eatth developments.

Mr. C. S. Ranga Aiyar wanted to know the strength of the feeling of Indiana against the Act. Mr. Hajpai

stated that a great majority of those affected by the Bill age, not very lines on passive resistance. Sir H. S. Gonr was told that far from the Act completes of brook a violation of the agreement, certain phanges had been made which improved its

Mr Ranga lyer here himsel that the privileges enjoyed by the Indian Agent were favor than those of the Japanese Counsel.

Mr. Bajpai inter assured the member that the coverament of India were corresponding with the Union Government on the question of intry of Indian on temporary basis. To added that some changes made in the Bill were the result of representations made by the Government of India.

Air S. C. Mitten preferred - special day for discussions and Sir C. P. Ramanwarmi tyer said that Government were willing to allot a special day subject to certain discussions between party leaders and the Chutz

Friether supplementary questions will followed and Mr. Bajpai informed that the new Agent had full confidence in the South African community. Frivate agencies were already exploring the possibilities of congration into Brazil. But no information last become content from the Union covernment with whom the presence has

The Honde of Moders community or follows on the proposedings in a leader ....

Mr Bajpal's attempt to shouldate the position of Indians in South Africa in the Lagislative Assombly does not appear to have been accorded because inflowing the statement, there was a general demand for the allotment of a day to discuss the subject. The Leader of the House, Ending that there was a general desire for a more elaborate disunsalon, has promised to consider the coint and se do not hope that, in view of the growing importance of the questine, an opportunity would be given for a full debute. Mr. Bajpoi stated that the special staff appointed to explain the provisions of the schome of assisted emigration had been dismissed "as the possibilities of much underation have now been exhausted." As a mutter of fact, the position essues to he the even, without the special staff, brige tramber of Indians are availing thomselves of the school contrary to expectations on account of the neate distress felt by the community owing to anomployment. We hope that the Covernment would explain to the Amendy the measures which are being taken by the Union Dovernment to reflere unemployment among bulians. The reports that have remobed Initia about the way in which Indians are being replaced by whites point to the fact that the Union Government do not feel that any obligation rests upon them to look after the interests

## Indian Press On Transvaal Situation

#### 'The Leader'

Indian affairs to South Africa econ to be approachlog a crisis. At the recent session is the South African ladion Congress which discussed the Trage. vool Asiatic Land Tenure Amoudment Act. . results flon was passed advocating prasive resistance after the commission appointed under the Aut had submitted its report. Now though as a result of the last Round Tubic Conference, the cylis of the new auti-Asiatio legislation were mitigated to come extent, what the first Capotown agreement promised in its apliftment clouse was that the Union Bovern-ment would take "all passible steps for the aplifting of every section of the permanent population to the full extent of their capacity and opportunities,' and consequently what Indian public opinion can reasonably domand is that if the Union Government are not willing or able to repeal the Gold Law of 1908 and Law 3 of 1885, they can at least let the old obnexious laws remain demant as they have remained so far, instead of reviving them. As it is, aven after the amendments made as a result of the disonceions at the last itound Table Conference, the present Act gives shough power to enable an un-sympathetic administration to injure Indian interests. Therefore we can fully appreciate the feelings of the members of the Indian community who are advoenting a policy of parsive resistance. But the question is whather sach action is likely to improve our position or rain them altogether. From persons can speak with greater authority on the capacity of Indian leadership and other conditions relating to the Indian community in South Airles than Mr. Suntri. He has expressed the opinion that 'passive resistance will end in great diameter' and has exhorted Kunwar Maharaj Singh to 'win the community from the path of teretrievable blunder. Therefore lot the leaders of the community consider well before they decide on a course of action. As we have always held, the Aviatic Land Tonne Act is a most obnexious measure which a justice-laying government should be askemed to place on its stalute book in the your of grace 1932, and we would argo the British Government who otherwise claim to be the sole guardlans of the interests of the depressed and oppressed communities to pay some attention to the conditions prevailing in South Africa. But let not the Indian community susbark apen a policy of section which would land them into even greater difficulties.

#### 'The Bombay Chronicle'

We do not know what justification Mr. V. S. Srinivasa Sastri has for sending a cable to Durban advising Indiana that "passive resistance is no remedy for political ills and is likely to end in great political diseaser. Much less why he should ask the Agant-General in South Africa to plend with Indians "in my name" to vin South African Indiana from the "path of irretrievable blander." The answer from the South African Indian Congress however, has been prempt and conclusive. It comes in a message that South African Indians "have decided spanimensity to resist passively the Aslatic Land Tenure Act" and that they are entrolling volunteers for the purpose. They now appeal to their Mother country to stand by them and help them financially.

#### Ungenerous

To advise Indians in the Sastri manner at a stage, when it would obviously be difficult and weakening for them to retrace their steps and at a moment when they require all the naterial and mond amistance that their fellow-countrymen in India can we

thur, is, to my the loast, invidings and ungenerous. Mr. Sastri has said or done nothing all these months when Spath African indiana were proparing themselves for passive resistance and it is unressonable to intervene at the last moment with gratuitous advice from his placid retreat in South India. Mr. Sastri has such an overflue sense of fairness, said the late Mr. V. Krishusswami fyer, that he is sometimes less than fair to his own side, and we now find him discouraging Indians with warnings of committing of an "Irretrievable blander" when they are appealing to their Mother country for assistance.

#### What Alternative?

Indians have done but little for their brothers beyond the seas, who are suffering under the bound of semi-slavery. Without discussing the othics of ensaive resistance we would ask Mr. Scatri what is the alternative that he auggests to Indians in South Africa, who are branded as inferior human beings and treated with innulis which they feel to he beyond human endurance. Doce he wish them quietly to suffer their humilintions without a munky fight for their rights? Not even their worst enemies can complain that they have not used all the means available to them to find a way out of the difficulty which now faces them. Mr. Sastri well knows that they have exhausted almost all constitutional methods to Induce the Union Government to spare them, this one more indignity, but their protests have been contemptuously brushed aside and the Asiatic Land Tenure Bill passed into law.

#### Our Duty

What more our they do? They are aware that in such a struggle they can expect little or no help from the Government of India, slugge the latter have already given their approval to the measure. Maketone Gaudhi in the face of overwhelming adds once led his countrymen in South Africa to victory, though we are aware that there is no Hardings rating over furth now to approve a course similar to that bladatum Gaudhi adopted. We have no hesitation in Replay that indians in South Africa will have the fulfest support of all patriotic indians in this country. Indians here most realise that their countrymen is South Africa are lighting their battle to remove the terned of inferiority, and it is the daty of severy Indian to help thou in overy possible way.

#### "The Tribune"

The Imporial Indian Citizenship Association. Bombay, has just received a cable from the South African Indian Congress stating that it was uponimously decided at the recent remion of the Conforence of the South African Indian Congress "to resist passively" the Asiatic Land Tenure Act. The cable ulso states that the Transvasi Indian Congress is enrolling volunteers for the purpose and appeals to ladle to confer tinenoisl and other masterings to the South African Indians when the struggle actually starts. We have no doubt all patriotic and rightthinking Indiana will conder all possible halp to their afflicted compatriots in South Africa, I the worst comes to the worst and they are compelled to resort to Sutyagrahu to resist the radal arregance of the Union Government. May we, however, remind the Government of India of their own duty in the matter. If the Union Government refuses to repeal the Asiatio Land Tonore Act, it in the imperative duty of the Government of India not only to extend their moral support to the proposed Satysgraha in South Africa but to colose III ask the Indian Legisfature to ratify the Ottawa agreements, in so far se thuy relate to South Africa. It is only by taking such action and by adopting a general policy of retaliation, that the Reverament can hope to eilec-ticaly assignment the interests of South African Indiana and give a practical proof of its sympathy with thom.

### The Premier's Statement Relating To The Communal Award

(By HAMANASDA CHAPTERJUS)

On the publication of the fert of the decision of the Majesty's Government togarding communal problems, the Reitish Prime Minister has issued a statement, in the course of which he says :

"We agree wished to intervene in the communal continuencies of India ... We have realized from the very first that any decision that we make is likely, to begin with at any rate, to be criticised by the end constraintly proby from the point of view of the own complete demands, but we believe that in the end considerations of Indian needs will provail and all communities will see that their days as co operate in working the new constitution which is to give India a new place in the British Common-wealth of Nations."

Mr. Ramsay Mucdonald adds that the British Government lad as undertake the dun, of giving that deciden in India's constitutional contrornal problem, because of " the failure of the communities to agree amongst thempolyen" and " in corpose to reposted appears from representative Indiana."

In order to apportion blume fairly it is necessary to rate briefly to the origin of the common at continuous

and their enbecquent Listery.

It may be true that the present Prime Minister and his former and present nonesques, who had to do with the first and record sessions of the found Table Confurence, never wished to interests in the communal con-traversies of India. But who were suspensible for the origin and growth of communal controversies of the field of Indian politics. It is a matter of common knowledge that our communal problems in their political aspects were virtually areated by Covernor-Remark Lord Minto in the first decade of this century. To prove this it is not necessary to state that the late Monday Medicined Ali sait in as Coopers proddentist address that the Mulmumadan deputation which wated upon Lord Minto, asking for separate favourable treatment for the Muslims as recards sents of the legislative hadion and Lord Marley, as Secretary of State for Judia, wrote on the 6th December, 1800, to bord Maite: "I wen't follow you again into our Mahometan

dispute Only I respectfully rounted you more more that : was your early speech about their extra claims that first started the Materinstan have."

Bir Bampfoldy Buller's "favourite wife" theory and Land Olivier's observations on the Belish attitude towards Mosleys to well known. For decades, there has been been been included in the provision of special educational facilities. Both by the Markey Very Markey Inorditive. Both to the Moreley Mento and Montagu-Undiffused constitutions separate observates were provided for the Manathanas, their whotting their appetite for such the c. Lastly bridge both the sessions of the Round Table Conference the Imperiable distinct and the members of the Imperiable destinct and the members of the Imperiable destination than in England had been constantly strengthesing and stimulating the separation occurs and of the Manifer destination to the RALL and Prints Allertator good not be provided that all the Malamas are appointed. rominded that all the Ma lim delegator were separtitled, except interly dir Ali Justin, who was not allowed to or did not take part in the Round Tuble Conference. Is it any wonder then that there has been no communal agreement ?

The British rates taking those to part at loant, responsible for political disagreent at among the consumi-

ties, a was their hounder duty to devise a schome which would tend to produce agreement among them. This they have not done.

The failure of Government's own nominated man to some to an agreement cannot be rightly spoken of as the fallnes of the communities thouseives. War were most at them "representative Indiana." It may be that, even if the communities had chosen their own representathem, they too would perhaps have failed to reach an agreement. That would, however, have been due in no amail measure to the communalist mentality greated and fostered by the Government's own pollcy and measures. Has the British Government neither neked nor allowed the communities to choose their own representatives for the purpose of arriving at an ingreement. It has nover also been definitely stated by the British Government in Heliain or in India what degree of agreement would be acceptable to them, amounting of course that they would really welcome a communal agramment. If perfect manifully were required, that would perhaps be in-actainable. Ever in Britain and other Western countries there is an ananimity, there is great divergence of opinion, amone different parties, in relation to many matters of the greatest importance. So, it ought to million, if in fudio important and influential sections of different communities come or an agreement on essential constitutional points.

Now, Nationallat Muslims, assombled at the Lucknow Conference, voted in favour of point electrontes. At the Parliquit Conference they did the same. These decisions were approved and welcomed by the Gladas. The Bangai Pracidency Massive League's conductor to favour of joint electorates was fully on hand by Hindu leaders of all shades of political opinion, and this undersement was published to the papers. Similar resolutions have been passed at questings of other Muslim associations. At a meeting of the Bengal Legislative Council, attended by Muslin, Hindu, Suropean and other members, a resolution in favour of joint eleptorates has been carried. At the same Council, in the course of the debate on the Municipal Bill, a signific voting in favour of joint electorates has taken place.

Hat in apto of these clear indications that all Hindus or den important section of the Muslims are in favour of joint absciomics—at least in Bangal, the communal nward has been awar in favour of superala electorates iff time a. And why? Apparently because a section The his want reparate electorates. On the one side, the worn an important section of Masalmans and all Handes and many Christians etc. in favour of joint electorates; on the other, there was a section of Musulmane to taxour of coparate sheeterates, to which all Hinden were opposed. Honer, to all fair-minded men, is should have been clear that the proponderating spinion was in favour of joint effectorates. Under the electron states, it would not be unfair to conside that the award has gone in foreign of separate alcotorates, because want the government of separate accurates, because British Imperialists do not want a united ladle, they want a divided India, and also because Britishers in India want a decrease vote in the government of the country by creams of separate electorates. What they really care for above all is a separate accurate secure affective votes for the productive in Indian Invidentes. veloe for themselves in Indian logislatures. Instead of the great positive for safe-positive the interests of Muslims and some others by reprints directorates. But sometimes in augustuded mo-ments the sent tenth comes out. For example, in a recent leans of The Northeanter of Calentia it has been aberryed :

" It is from the hands of Britishers that the new constitution must come, and in no nituametances is a conceivable that the British community here with its enormous stake in the century would accept annihilation.

It is understood, of connect that "annihilation " means "not baying for themselves the casting vote," as it were, in the legislative bodies by means of over-representation by separate according to thousandres—and by securing a permanent overwhelming atacotory majority in the Councils for themselves and the subservient ecotion of Musikins combined. This Culcutta British organ advacates the system of separate electorates for sollish reasons knowing quite well all the while that it is an evil thing. For it writes :

"Nobody will argue that separate electorates are beneficial, that they promote the feeling of outlonhood, or that they do not trend to keep open soles and prevent the healing of differences."

I have shown that there has been substantial agree. thent between the Hinden and an important rection of the Muslims—the Nationalist Muslims, particularly in Rengal, in favour of joint electorates. Hence the British Cabinet should and could have given their decision in its formar -at least in Bengal. The Premier has stated that the Covernment will "be ready and willing to substitute for their schome any scheme silber in respect of any one or more of the Gararnar's promuces or or respect of the whole of British India that is generally agreed to and accepted by all the parties affected." This examines has been repeated in the Government's award. Therefore, Government could have given joint electorates at least to some of the provinces, a.g., Rengal. That they have not done to, shows that they do not desire even a partial mitigation of the harmful features of their scheme-they appear to went from the west population of India a complete scheme of which all points are agreed to and accepted by all the present and any possible betwee much room parties affected. It is and would be impossible to entisty such a condition. For at any moment at the dictate of the lititish imperialises, who are in a needled to offer inducements, dissident partie may make their appearance. Hence it would be feeled to build any hopes on the words in the award which say that Govern-ment " are most decreas to close me done to an aggreed methodship," as "aggreed" appears to imply perfect Another "served settlement" which the Reisieh

Cabinet have not accepted in the Rajah-Moonje pact between Rass Enhancer M. C. Rajah, the lander of the rast majority of the Papressed Chicoen and De. H. R. Moonje, working President of the Hirola Mahamida. according to which the Repressed Clare Bladue were to have a number of sense murred for them in proportion to their numbers to be filled by election by joint electorates. Mr. Rapab has pointed out that the Depressed Change have got less worts by the award than they would have

got by this pact.

Mr. Razossy MacDonald claims to be a friend of But what he has done completely belies the Indika

He defends the continuance of deparate electorates on the granted that they have been regarded by ministry communities as an essential protestion for their rights. But this is not true of all minarity communities example : except in Mudnes, there have not been separate electorates for Indian Curistinar, and generally speaking, in Bengel at any rate, they have not nelted fee, but are rather opposed to, separate electorates; the most important organisations of the depressed chases—who by the by are not a religious community by themselves, have in-sisted on joint steetorates; and the foremost leaders of the women of India, who also are not at all a commandly by themselves, have been opposed to returnic communical Yes all these groups have been oursed with electorates.

that ogh thing-Even if Mr. MacDonald's defence of separate electrrates for minarity communities were assumed to be valid. why bas he given separate electorates to the Huslim majority communities in Bengal and the Punjah, where the Hindu and Sikh minority communities did not inttinte the claim to protection by such electorates?

It is not true and it has not been proved that separate electorates give protection to minorities, or that their

interests see promoted or adequarded when these of India no a whole soffer.

The Promice says: "I want to see greater and mailer communities working together in person and unity." If he he restly shapore, he must be blessed, or rather carried, with a pariently illegical and obtain mind, For, with his colleagues, to the divided the couple of lades and price of recent is easily many that, if they were not bith to mutually correspond and distensiful, they would henceforth suspent and a manner and product. of one another, and, I already mutually distributat, would have that distant greatly meressed. And having done this, and make the world to bollove that he sincerch desires the people of India to work together in peace and

He says: "Government have to face facts as they are and must maintain the exceptional form of representation." But when will British policidans have the honouty and continue to face the other and prior fact that facts are as they are. It hast partly because it was lard Minto's only speech about the Mealerns' extra claims a that first started be biestern hare," as Lard Morley put it, and that the Morley-Minto referens and the Montago-Cholmaford reforms have been such in to lead

that have to soop itself in evidence ever mace?

In the Proposet's aphalon,

"The snountly of giving certain members of the Depreted Olimes and votes is abundantly justified trepresent these of opening that their claims quip carner their Indian could such parameted.

We do not object to the depressed chases having any real advancer. What is strongly objected to is their

separation from the main body of the Hindus.

The enlightened and progressive sections of the Hindu community have been making considerable efforts to improve the condition of the depressed classes, so that they may out long, main depressed that Government now to effect declare that MI "contes" littudes, on Britishers cell them, are boulde in the depressed closers, or at least indifferent to their lot, and that therefore And Sovernment have also offered o duer-Hindon. turned to these clauses to continue to deserve the title title the depressed "so as to century outsted to repurate seats. Unity the sirentpurpose, "the prospects of improving their actual condition," sooul, educational and sommino, nort in past indeed

Regarding the representation of women, Mr. Musicand

As regards women voters, it has been widely recognised in recoul years that the women's moviment in Ind. . holds one in the keys of progress. is not been ready to say that India cannot reach the position to which it implies in the world until its women play their due part in educated and influenthous to extending to representation of women the communal method, but if sents are to be reserved for women as such and women members are to be fairly distributed among the communities, there is the existing electrostances to afternative." (Italica mina. 15.C.)

I have already pointed out that the leading exponents of women's rights never wrated a communant distribution of the for themselves, Hence repetate communal electronic materials not to have been threat upon them. The Francisc Charol women playing their due part as " oducated and influential citizens," for which alreadion and interest and participation to public provements are essential, and he talks of a fair distribution of women's sent among the commodities. I suppose that he nover-





theless thinks that if women's cents are distributed merely by counting heads, and out according to the extent of oducation and the comparative absence or passes of public spirit among the women of different communities, that is a for distribution! It is well known that the lettlers of the section of Massalman Bengalia where views have found acceptance with the Government shink that the women who would stand as enodidates and cart votes are nodesirable -passimens of their part. It is also well known that female education has made comparatively much less progress among the Muslim community of Bengal then enoug the Hindus. And owing to their social and educational Landing, Muslim women in Henral can take very much samiler interest and part. In mivio and other public movements and affairs than Hindu women. In apte of these facts, the fremier thinks it fuir to give the same number of some to Musilia women as to I linds women ! Let me not be inlaunderstood. I cordially welcome the prospect of Muslim women taking part in public offsire. It is only the Presser's claim of fair distribution of someo's scale which I reputate.

One can imagine the inward che with which the Premier rules in the fullure of the Government manifeces at the R. T. C. to produce an agreed schame, by telling

"the Indian communities"

" Lat them remember whom ex coin as the scheme that they themselves failed when proceed again and again to produce to us some plan which would give general subblication."

Assuming that the fallure of the Onvernment numbers must mean the fallers of "the Judian communities," who did not shoose them, is that any reason why the British Cabinat should feel not field at expecting the people to accept their manifestly injectioners returns? The Premiles thinks it a "July and honout attempt." It does not

mean axiomatic that it is ofther,

"The most that Covernment can hope for be that that decision will reduce an obstract from the path of one-nitational advance." It is a carious hope, major that the decision keeps the old obstrates intent and creates and acception recent the any department of various by means of possitionianal as should writing the point endeavour of all communities that the world "rotat" is taboo, and 'teparate' is the word baloved of the refere of trades, and repartite is the word haloyed at the price of faith. Inconstitutely and is the content of the transfer any to the fadion communities of the content to there producedly requires to non-excoperate in the content of the commonwealth of Ration C. and he concludes bit sentimonium boundly with the amount observation that these can resonants the last condition of progress and that it their special data to not promote the concentration of progress and that it is their special data to not promote the concentration of progress and that it is their special data to not more thermalized the concentration of progress and that it is their special the is a condition of progress and that it is not spening duty to put upon the construction the conjunctifity of making the new construction work. As Mile Machine is neither Machine if new Minister of a great poople, one angle to thick that he is not indulping in a new pake. It is my considered opinion that, at spite of the disruptive tenders for a fact the British Cabinet have done, at Indian communities angle to appear to be not to describe the power of the progress of the making the power of the progress of the progress of the making the power of the progress of th ough! to co-operate-not, of course, for making the new constitution work, but a redictly menting it, or, if that be possible, for ending it and mobile a burrileard one in its stead. For, one if it were workship, it can not preduce any balance of good result.

What is the "new place" widelt "the new commitation" is to give India in the Britis . Commonwealth of Notloge That of a hautation of ladets who much has made say joint anderwours to be and remain free ?

What one the percent rights of free men for which different community and a superare going to accomble and fight ? If who kind of Security of what right ? the communities solve to got a lag tare. The Premier's statement and the award are both ellent.

## Chambers Of Commerce Congress And Trade Licences

There was some opposition from the Natal delegates to the Chambers of Commerce Congress to-day to the Transval resolution asking for the reform of Bounsing boards, but it was carried by a blg majority to these terms :-

That in the opinion of this Congress to minimise the cell of over-truding, legislation is required to provide for the reconstruction of the personnel of the existing Houselng beards dealing with trade

Heenges. That That such boards should include resident magintrairs and that they should have the power to refuse the granting at Hooners, if they consider there are already sufficient Because in existence to meet public requirements and for any other reasons they consider necessary in the public interests and which they shall disaloss."

### "United India In A Fortnight"

"After, Poons, Lucknow," is the frequence of the delligrations of all parties at the Mostura Conference which met in the week-end to done up the Modern ranks proparatory to maching Hundu-Mostom solid-

Complete agreement was conched to-night among the protagonists of the separatist and joint electorate

solipole of Moslom thought.

A representative communities was appointed for the purpose of negotiating with Hodge and others.

Addressing a meeting after the conference Shankit All producted. "Within a fortnight we shall been a natted India."-Renter.

## Hindu Temple Dispute

#### Finding Of Board Of Arbitrators

On Sombig Old, 9, Mr. P. M. Nafeker, Chaleman of the Board of Arhitection appointed by the Natal Supreme Court to us into the dispute butwoon the tenuires of the Rhula Temple at Clairwood and cogtain fudlant regarding certain accounts and the possession of actain movable property of the Temple, read the award to a large sathering of Unidage at the Observed Temple It ill. This is the dest the cities a marter of each fragrestance had been referred to restrain a.

The Board of Arbitrators, owing to the uncatiefactory clate of affalts, and and desiring to burden the theenites efficied with most lightlifter, decided that the morey was due to or by the Temple, with the exception of the crostil balance at the Sandard flock; also that all the movelide properties of the Temple shall for the Bine balan, until provisions are made in the De st of Trust to be formulated, be contacted to the sected in the engledy of the Singespur and other officials as provided for in a ravised constitution.

In addition to the formabilion of a True Bood the fourth recommended the appaintment of a committee for the control of all Hadu Temples so that similar

disputes sould be referred to them,

## Moving Scenes In Jail When Mahatmajee Broke Fast

Almost all leaders of repute were present before Mahatun Gendal when Pombay Government announced through special communique that Mahatma Gandhi's life is within danger oven if he broke his fast on Monday.

Poet Robindra Nath Tagore started singing prayers punctually at 5 o'clock before souset in the compound of the prism of Yeravda which has earned the reputation of being Yeravda temple while Mahatus Gandhi was made scated in his bed through the help of a board of physicians. Mahatus with cheerfulness giaring on his face broke fast by taking a small quantity of lime-infoc. Leaders joined the prayers offered by India's greatest Poet and after an hour, when Mahatus Gandhi appeared a bit brighter and better, dispersed.

#### Gandhi Suffers Stroke

London, Therelay, Gandhi's London friends unnorance that he had a stroke soon after he ended his recent fast in Yeravda gael. They told the Poilty World list night that this information had been received through contradictal channels, explaining that the Boverhment of India had happed all optside visitors and had taken extractilinary preparations to prevent news from reaching the population of India.

I'we months and Gandhi suffered a alight stroke, from which he mude a good recovery, but the

doctors always feared a second seignre.

## Mr. Lloyd George On The Treaty Of Versailles

"The signaturies of the Versaliles Treaty, of whom I was one, gave a government to Garmany that if the discussed in accordance with the conditions of the Treaty, we should follow her enample. We have not done it," dustars Mr. Lloyd George at an International Peace Society meeting.

International Penne Society mooting.
He added: "When the Treaty was signed the majority of the algestories had no intention of carrying it out. Germany feels that she has been duped. That is Europe's danger to-day. There is no greater peril for the peace of the world than a people who are furtly approval their impresent.

people who are justly negry at their trustment,
"I am the last man to put in a plea for Germany.
She brought upon besself the terrible diameter, and
very terribly she has puld for it. But invine given
our word when she was prestrate, every principle
of henour demands that we should carry it out
faithfully, generously and shivelenesty."

#### War Danger

Mr. Lloyd Goorge, according to itenter, warned the large prace gathering at the Guildhalf of the danger of the world unwittingly plunging into war. He said he was convinced that no roler in Europe desired war in 1914, but the problingly once started crashed forward and overwhelmed civillation.

He was quite prepare to defend the Trenty of Vermilles if it was completely carried out, but he declared the majority of the signatories never intended that. Before the link was dry they were

arranging to create new armics,

## De Valera's Claim For £400,000,000

London, Oak 18,

Do Valors consistently maintained that the only real permanent solution of the Irish difficulties was a United Irish Republic, with some connection with the British Communwealth," deleased Mr. J. H. Thomas, Secretary of State for the Dominions, in a statement to the House of Commons on the breakdown of the Anglo-Irish negotiations. He said that unfortunately it was impossible to reach an agreement.

#### Validity Denied

The Preo State case was presented from an historical and teachnical point of view. It denied the validity of the agreement on which payments to firmin were based.

It meeted that no ultimate thomasal settlement was ever made and claim that a new settlement should be muste covering all financial matters, including the alleged overlaxation of Treland since 1800 and the alleged loss sustained in consequence of the departure from the Gold Standard has year.

#### Impossible To Accept

The total oldfood approximated to £400,000,000. The Government was abviously unable to recept the Free State's claim for the responling of the provious collament unless it contained some quality is justice.

"We considered," Mr. Thorons and, "that there was neither a legal nor a moral hasis for the Free

Store claim respecting over taxation.

"Mercover we were unable 18 accopt the Free State's claim respecting matter arising since the Anglo-Irish Treaty. The Government was actuated by a slacers desire to and the unihappy dispute, but it was absented the The Free State delegates had no intention atthree of absoluting the validity or lostles of the previous agreements." Leader.

## Sikh-Moslem Fight

Simia, Oct. 14.

Fourteen Moslems were killed and 41 injured in an affray at Radhalda in the Nisser district of the Punjab following the theft and slaughter of a number of cowe belonging to Elkhs.—Renter.

## Indian School Sports

A school oriokat dish was recently organized by the teachers of the Zoorust School in order to develop sports smoon the country schools. The following are the members of the sinb .—

A. Joems, S. Jeems, M. Hilkhan, H. Safroodin, M. Salaojee, M. Klan, M. Abao, A. Castin, G. M. Heesen (Captain), A. R. Rabin, A. H. Saliman, I. Aboo, N. Jeewamin, H. Rajan (Vice Captain), A. Kader.

The club is very successful in tenining their players and it is likely to visit Mufaking in the near fators with Mr. K. G. Mondley one of their teachers.

#### An Appeal

For An Indian Returned Soldier

David Harry, served in the South African Indian Bearer Corps and the Cape Corps in the Great War.

His wife and five children are stranded in Vryheid. He wishes to bring them to Duchan, 14- is partially paralysed.

With them here be is confident that betweet him and his wife they would leke but a living.

Will you please help?

Contributions sent to me for Ex Private Harry will be duly acknowledged in these columbs.

A CHRISTOPHER.

Hy. Sargt, Major, S.A.I.B.C., Little Groy Street, Darlon.

## BOOKS FOR SALE

NOTE. Remittance should accompany the order ORDERS will not receive attention. Postal Orders to be trade payable to "INDIAN OPENION" at Phornix Postoge free on 30 backs

Address: Indian Opinion.

PRUNIX, Natal.

#### Mr. Handhi's Speedles & Writings 1896 to 1047 14 The Eddon of Paratra Resistance The laddon of South Africa to 11 S. J. Polis The Stars of on Got opena, the Line of Bana. Hardy is the op the P. S. Mellin v. Hardy and the Standard P. Mellin v. Hardy and the Bulletin W. M. Mamilla. How. G. K. Galiffelle and the Judonture System. 40 41. 41 ń Ц 0 Santanea's Selent Works, Robinstruction Pagare, A Lecture by C + A. The Late Mr. Joseph J. Dokn 0 6 The Religion of Patace Story of My Esperimers with Tentor by M. K. G. Add Diary by Rajugopalachary Lap Tolston's Letter to a Hada

## THE GREAT TRIAL OF

Mahatma Gandhi & Mr. Banker

The total is short to Mr. K. P. Kesava Menan and contains a Processor by Mrs. Sarapia Sanda. In contains the full report of the Ared at Mahatina Gradual nationing Mahatam foundhi's statement, the Jude near and Mahates Cambhi's reply. It also contains the offending articles of the occas at the Arbram when he was arrested and other interesting subjects dealing with Mahatma Gaudhi.

Price Two shillings.

#### Satyagraha in South Africa By M. K. Gandhi.

Price o Shillings.

t3lu

#### Joseph Doke

The Missionary-Hearted Price 5 Shillings

## GOLDEN NUMBER

OR "INDIAN OPINION" 1914

SOUVENIR OF THE PASSIVE RESISTANCE

MOVEMENT IN SOUTH AFRICA.

1914

Price 2 Shillings.

## Biographies of Eminent Indians

A Series of Uniform Booklets ends with a Portrait giving a Section bluggraphical sketch and containing copions extracts from the speeches and writings of the personners described.

A Series of Uniform Booklets each with a Portrait

Dadabhai Naordi. Ralandeanath l'agore, Bintenddia Tayabji,

Gupal Kelana Gokhale, M. K. Gandle, Kersta Das Pal,

Portific Marken Mahamitya.

Portific Marken Mahamitya.

The Right Hum. Suyad Amir AR

H. H. Sri Suyaji Kon Garkurar.

Sir ayad Ahmird Khan.

F. any Ramifith.

F. any Ramifith.

Denon C. Hangacharta.

A. M. Daw.

Kashimath Telephah Telephan.

K. ahousth Trimbak Telang,
Ishaar Chandro Vidyasagar,
Sir Salor Jang,
D. E. Warhs,
Sir, Pharasecka Mohto Sir Salar Jang, V. P. Madh D. E. Wacha, Sir, Phaens Sei Rambrishna Paramahamos,

Rombinstallia Mahamed Sayara,
Dr. Rash Rhare Ghase,
Kanah Moham al-Walk,
Raja Ram Maham Fish,
Balan Surendenath
Bantanjoe,
Roo Rahadav R, N. Madholker

Price One shilling each.

These are short biographical skutches of outment over who have leboured for the good of Indla. Copious extracts from the speeches and writings of the " Friends of India" on Indian Affairs are given in the electrics Each volume has a fine frontispiece. To be had at this Office,

Lord Murley,
Sie William Weddeeburn,
Met, Anne Bewort,
Charles Brudlungh,
Heavy Funcett,
Sie Hanry Catton,
Rev. Dr. Miller,
Lord Hardinge

Lord Hipan, Lord Minto, Edmund Bruke, John Height, Mr. A. D. Hame, Lord Mocaulay, Sir Edwin Arnold,

Price One shilling each.

## Story of My Experiments with Troth

Autobiography of Mahatma Gandhi Vol. L.Price S. 10. 6. peace

24245.00 31 LL.

# ઈન્ડિઅન ઓપિનઅન.

धुरुता ३० भू

**हीनीक्ष, शुक्रवार, तारी**भ २१ व्यक्टावर १९३२

अर्थ होन्स

# નોંધ અને સમાયાર

લાઈસ-સીંગ ભાડેમજ બધી સત્તા આધા

શ્રીર રીયામાં ગયા આવાડીયામાં ચેમ્બરાં એક પ્રાથસની કેસિસની એક બેક્ક મળા હતી તેમાં મેહી વહુમતિથી એવે! શાવ પસાર કરવામાં આવ્યા હતા કે કેચિસ એવા મત ધરાવે 🐧 🥱 વધુ પડતા કરવામાં આવતા વેપારમાંથી 🔗 ગાદ પરિષ્યુપ્રેદ तीक्ष्य के ते क्षेत्र भंगे तेम कीर्या साथ तेरहा भातर वेपारता **હાઇસન્સા ગાપવાના અ**સ્તીત્ત્વ ધરાવતી શાઇસન્સીંગ ખેડીના સભ્યાની ક્રીધી રચના કરવા માટે કાયદે બનાવવાની જરૂર છે. લાઇસન્સીંગ ગોડીની અંદર રેસીડ્ટ માહરટેટ પક્ષ દેવા એકએ અને બેહેનિ લાઇસન્સ આપવાની ના પાડવાની સત્તા હોવા એમએ. તેમને એ લગે કે અંદેરતા હિતતી भावर तेमक भीका પણ કારણાસર જાહેરની ીતાઇ જરૂરીયાતને પરાચી વળાય એટલાં પુરતાં લાકસન્સા છે તે કારણા આપીને શાકસન્સો ન આપવાના તેમને સત્ત આપવામાં આવે છે.' ગ્રેમ્બરી એક કામરોની કેશિયની ખેઠક **અ**ાવેત ક્રસવા પ્રીટારીયામાં શ્રામાટે કર્યો દશે તે અમે સમજ શ્રકતા નથી. ખરી રીતે લહસ-સો ઉપર અંક્રમ તખનામ સંવત रायहाँकी। सुनीवनुना ६३६ घोरायाँ छे. अपने अस्तीस्य धरायना તૈવા કાયદાઓના પશીજ માકરી રીતે અમલ દીદી કામતા ઉપરંજ કરવામાં આવે છે. આ મુક્કમાં દીદીઓના સામે ने।राजा के तिरस्धार इश्रावि छ तेलुं सुप्तय क्षारण ते। जीक છે 🤰 વેપારતી અંદર દ્રોદીએક પેલાની કરકસરતી તીતિને લીધે કતેંદ્રમંદ શ્રુએલા છે તે તેઓથા દેખી ખમતાં નથી એટલે **હોદીએડની એ** દિસામાં થતી પ્રયતિ ઉપર અંકુશ સુકવા માટે 🗱 પ્રતિમાં લાઇસન્સ સંગંધી સખ્ત કાયદાએક 🥍 અને હોદ્દાએતિજ માટે લાગે તેના એલા વનાવવામાં આવે છે. ટાંસવાલમાં દ્રમાંજીજ પ્રેતીન્શીઅલ સમાધીદાએ લાઇસન્સીંગ કેટાલ ચાર્ડીતન્સ પસાર કર્શ જેમાં તે પાંતના સ્કૃતિ સમહાદી એમને લાઇસન્સ આપવું કે નિંદ ને સંભાધી નિર્વકુશ હત્તા માપી દેવામાં આવેલી છે તે એટલે સુધી કે ક્યુનાસીપાલીટીએ! લાઇસન્સ આપવાની ના પાંડે તો તે શું કારણથી તે આપવા પણ તે બધાએલી નથી અને તેના નિર્ણય ઉપર અપીલ કરવાના વક્ક ભરજકારને અધિકાર તથી - ભાવાં જીલ્લી ચાર્ધિતન્સોની **દસ્તી છતાં એમ્બરાં એમ કેમ્પર્સને ખીજી કવી વધુ સના** ત્રોક**તી દરી તે અમે સમજ સકતા ન<sup>થ</sup>ે. અર્વા એ**ક્કિન્સો સૂર્વ્ય પુજરી માટે છે પરંતુ તેના ઉપયોગ તે ખરી રીતે દોંદી વેપારીઓની સામેજ કરવામાં આવે છે તે આપણે ન્નણીએ છાંએ, ઉપદાકત એકોમેંટમાં તા એ વિષે એક ખાસ કલમ નાંખવતમાં આવેલી છે અને શાકસન્ત આપવાની ના પાડવામાં

ખાવે તેન તેનું કારખુ અખાવવું, તેની કાયદેસર તેમ બેવી અને તેના ઉપર અપીલતા લક્ષ્ક અહદું તેને હોવુંજ એકએ એમ યુનાઅન સરકારે સ્વીકારેશું છે, હતાં દ્રાંસવ લના નવા એહીં-નત્સમાં એ વસ્તુઓ લઈ તેવામાં આવેલી છે અને એ રીતે એપ્રોમેંટના ભૂખ પહોંકો છે તેની સાથે દ્રાંસવાલના લીદીઓએ પાકાર પણ હઠાવેલા છે હતાં વધુ નિરંધુસ સત્તા મેળવવા માટે યુરાપીયનોની સંસ્થાએન સ્ટાર્ય કરતી ચાલીજ જામ છે.

લંકી અને ચમાર બાહુમણને સ્થાન

રાનાગીરી જીવાની મહેર સનાતન નીંદુંગામાં એ સમમ્પાર ભારતિ ગાર મહારા થયેં હતા કે ગણપ<sup>ા</sup>નની પુજા વેળા વત કરવામાં આવ્યા હતા ત્યારે મતાના વેદીની પાસે એક રાંગી, એક ચમાર અને એક મહારને ધર્મશુક્ર વરીી બેસાદવા માં આવ્યા હતા. વેદીના અસપાસ, પાદમણા, વાણીયા, એક ભેગી, એક ચબાર અને એક મહાર એમ સર્વે જોડા क्री क्षेत्र द्वा अने ध्यानी अंदर आदृति आध्या दवा. પ્રેક્કાાપરના એક શાહીએ ધાર્મીક દ્વિયા કરાવી હતી... તેમને એ પ્રસંગ ખાસ બાલાવવામાં આવ્યા હતા. દેશભકત વિનાયક દામેન્દર સાવરકરે એક હૃદય સ્પર્સી ભાગભ કરતાં દર્શાબ્યું હતું રે વેદ અને વૈદિક કિલા કરવાના હોંદુ માત્રને અધિકાર છે. એ અધિકાર હું એક બ્રાહમધા તરીકે આજે સર્ગ હીંદ્રને આધુ હું. આ અધિકાર આજ સુધી ખાસ વ્યા**દમણોએ પે**લાને**જ** માટે ખાસ સંધાવી રાખ્યા હતા. આ મદાની દિયા એક મહાન પ્રેરનાએ જોઇ હતી. દીંદને અંગ્રેજીના પંઝામાંથી છેક**તા** સ્વાધીનના પ્રાપ્ત કરવાની જે મહત્ન ચળવળ ચાલી રહેલી છે તેવા યુગની અંદર હોદુ ર્ભાવ પાનપાતાની અંદર રાતિએના વાડા બાંધા ખેસી ઉચ નીચના બેદ રાખી, પઝાત વર્ગની ફાંમાને દળાએલી ગુખ્ય રહે એ જમાના દવે વહી જવા લાગ્યા છે. होंद करतिकी कीर प्रका सरीहे छवतुं देख ने। तेथे जाति બંધતાના સર્વ વાડાએક લેકી નાંખીને એકજ પ્રજા મનતું જોઇએ એવું ભાત તેને ચતું અપ 🖺 🔊 લારે 💥 તેમના વાન છે. જગ જુની એક્જ પ્રભાશકાએ ચાલ્યા કરવાના સમય દ્વે જતા રહેયા છે. હીંદુ પછી તે બાદમથા ક્રાય, વસ્ત્રીક હે(લ, ટાર્ગા હેલ્લ કે રાહ, ભંગી હેલ્લ કે દેક 🕮 સન્તિ હોદુ સમાનતી અંદર સર્ગ પ્રવાસના સમાન અધિકાર બાેમળ-વાંતા હક છે એટલ સ્વીકારી ક્ષેતુંજ આજે ભપ્ત નથી પરંતુ તે પ્રમાણે વ્યવસાર અમલ થવેન એકએ અને તે પ્રમાણે વનવાના સરમાન થતી ચાલી છે 🌬 ઉપરના દાખસા ઉપરથી જોઈ શકાય છે. મહાત્મા ગાંધીજીના અપત્રાસથી **દીંદ સમાજ** માં તથચેતન પ્રકટ તે৷ તેમાં કશું આશ્રમી પભવા જેવું તથી. જબેની અથ વિધાસ ભાગ થયા છ

ઇટરનેશ્વનલ પાસ સે.સત્યકીની એક સભાગા વિલાયતના આગલા ઘલાન અને લીધરલ પાર્ટીના તેના માં લેઇક નવાસે પાતાના ભાષણ દરમ્યાન દર્શાવ્યું હતું 🖟 વર્સે ક્સની સંધીના કરારા ઉપર સહી કરતારહમાંમતી હું પણ એક છું. એ કરારનામતથા જર્મનીને એવી ગેરાંટી આવરામાં આવી હતી કે अस्ते। प्रमाणे की कर्मनी पातानी दिवसप्ति। કુમાં કરી નાંખણે તેં અમારે પણ તેના પગલે ચાલવું. પરંદ્ર માપણે તેમ વર્ત્યા નથી. ત્યારે આ કરાશ ઉપર સહી કરવા આ આવી ત્યારે સહી કરનારાજ્યના એટા લાગના કરહેર તે મુજબ વર્તવાના કુલાજ નવિ! જર્બનીને લાગે છે 🧎 તેને સહેલાહથી કગવામાં આવ્યું છે. જે પ્રજાને માળે યાગ્ય રીતેજ ગુરસે થવાનુ પ્રયેજન આપવામાં આવ્યું છે એજ વસ્તુ જમતની શ્રાનિમાં અપકૃર થ⊎ પદ₹ લુકાપની ધારભી તે अल्ले आल है. अर्थनीने पक्ष प्रष्ठ केलिनार तरीरे है। હું છેલ્ટ્રી મામુસ હું. તેવી પાતાની ભાવે પેતાના ઉપર દુ:ખ વહેતરી લીધું હતું અને તેની અર્ટ કોંમત તેને અત્પર્વા મડી છે પરંતુ જન્મારે તે અમીનદીસ્ત ધર્યું અને અત્મણે આપણી ભાવના ગાલ તેને ભાષ**ો** છે ત્યારે ભાવના કરેક સિસ્ટોત આપણી પાસે એ માંગણી કરે છે કે માનવોના ખેલક અલવો વિશ્વાસપુર્ગક, ઉદ્દેશનાથી અને ખટાદુરી ભરેલી સીને પાળપા બોહાએ જો વસે બાલા કરારાત વેલ્લ રીતે પાળવામાં આવે તો તે કરાશોના જગ્નાથ કરમાં કું બીલ્કલ લંબાર છું પાંછ સહી હવનારાઓના પ્રેટિક ભાગના તે પ્રનાણે વર્તવાને! અહાય હતો જ મહિત અલ કરાયાની સાથી હજી તે સકાઇ નહિ તે મહેલાંજ નવાં સરાવી ઉલ્લાં કરવાની ગેહવણ કરવા તેઓ મંડી મુક્રવા, કુશેષની રાહ્યો સાથે છજાવધીમાં જગ્તીને સમજના **હૈાના જોઇએ એમી** પૈતમ**ા** જર્સનીએ પ્રસાહ સમય ઉપર કરી હતી અને તેને પ્રવિધાએ ક્ષરેલના રાજ્યામાં અળબળાડ માંથી વહેરી છે. વ્યાસ કરીને ત્રિય સરાણ તૈયી, પછાબછી જીકી છે. જર્મનીએ હચિમલભંધીમાં સગાનતાના દાવો ગઠમ પહોં કર્યો છે તેના અથ દાસ એવા કરે છે ક જર્મનીની એ ઢ હામાલ તેની સહથે છે. હથિયારમધી વિધ એક પરિષદ જીતીયા ખાતે દુમાર્થા વિકાલન ધિતાવવાનું નહીં કહે છે તેમાં જર્મનીને એ પ્રમ ઉઠાવળ દેવામાં તતા ભાવે ના તે છત્નીવા પરિષ્ણામાં હત્યા રાજી નથી કોનોના યંદા ધધાન વિસાધન જાઈ દેવમાં મ કરી રહ્યાં છે. વિશાયતના સફકાર જર્મનીની માંગણીટી ટીકા આપશી કે કેમ તે સંબંધી ગર્ચા કરવાજ તે તા ગંભોના દ્વી. ક્ષરાપીય મહાન કહ્યું વેલા માન લાઇક નવોર્જ મીત રાજ્યાના યુદ્રના સુરાતી હતા. તેમનું ઉપરન્ ભાષ્ક મંબીરપણે વસ્ત્ર સ્થિતિ સ્પા કરે છે. યુબેમી ભાષા-નતી મંચુરીયાની રાજનીલી હલ્છી રાજ્યીય મામશે વંદિત ળાએ મહેલા છે. પાંચમમાં જર્મતીએ મરતક ઉર્મું કરવ **માર્કેસ** છે એટમે ત્યાં પણ સહ્યક્ષીય વસ્તાવરણ ચક્કોળ ચત્રમા માનેલ છે. આમ મામસા કર્યા જાત કર્યા રહેશે તે અવિઆ માં હતેવું રહ્યું.

માંથીએ કરાડ પાઉડના હવા

લ કાર્યો ફારતા તાર દરાવે છે કે વિસાયલ અને આવશીક વર્ષ્ય ક્ષ્મેંદ મારેની વાતચી ા ચાલી હતી તેમાં ભોગાનું પાલું છે

અને અલકરીયા ક્રીસ્ટેટના પ્રેસીકંટ ડીવેલરા વિલાયનથી પહલ આવર્ષાં ચાલ્યા ગયા છે. અલ્મની સભામાં કેલ્લીનીઅન્સના રટેટ સેક્રિટરી ખી. જે • ચ. ધામસે એક સ્ટેડમેંટ કરતાં દર્શાવ્યું કે મી. ડીવેલરાએ મક્કગતાપુર્ગંક એવીજ મામણી કરી કે બ્રીટીશ કામનવેલ્ય સાથે કંપ્રક સંબંધ સાથેનું પુના BZદ વ્યાપ્રદીસ રીમળનીક સ્થાપનું એજ આપહાંદની મુશીખોન માટેતા નિકાલના માર્ચ છે. કમનશીથે સમહાતા વર્ષ ગુરકૃક્ષ લતો પ્લીકનને અભ્યર્લાંડ તરફથી **ખ**ગાળ એ પૈસા મહત્યા કતા અને તેનાં એમીમેટા થયાં હતાં તે કામદેસર નહતાં એમ શીરટેટ નરથ્યી કેસ રજુ કરતાં કીવેકરાએ કર્યાનાં હતું. જેવટની અર્લ્યાંક સમાધાની કરી **મ**છજ નડ્તી એમ તેએક દર્શાવે છે અને હવે નવી સમાધાની કરતી છોઈએ અને તે સન ૧૮૦૦ તો સાસથી માંડી ! મેંબ તે કહે છે. તેઓ દિસાવત પશેલી પૈકિયાનીસ કરેઇ કિ કોંગણી કરે છે. આવલીંક સાથે અસાર્ 🥝 સમાધાની મધ ગંભેલી તે ફરીધી, તપાસના સરકર તૈનાર नथी. काकी सही अपेर देवे डीवेशवारी क्षि रीते दुसीस पाउंचा તે માટેનાજ પ્રયત્ના કરી શ્લાં છે. "મહુર પક્ષના પસ તેને રેકા નથી. આવલ હિમાં ખેતુના બધા કુટબી શક રહ્યા છે તેના ડીવેલસને દવે રેકા નથી. આયર્લાદના મામના કપર અવે જકાત તોખરામાં આવેલી છે એટલે તેને કાણી આવેદ ગયા સિવામ પુત્રકેલન નથી, તે એક સ્વધ્તવાર છે, વ્યારદાવ ગુજાનીય મામુક્ષ તથી, રીપબ્લીકના વિચાર ક્ષેપ્રાના મમજના ફેત્યા ચેસાદ યાની મહસા તે રાખી રહેતી, છે," મા મુજબ જેમ દાવે તેમ લન્યાં ભાગ તેની સામે કેકવામાં ખાવે છે. વિજ્ઞામનની નાર્ધ માર્ગ ઉંચકતાર જ્યાક્ત ખલે મમે તેટલી મારિખવાન, પ્રમાણિક अने करमतभा ने कीड भदान व्यक्ति सेमानी देश है। पश् તેને વિષે અનેક જુકાણી કેલામાં તેને દ્રાસીપાથ બનાવી કેમ भी रहते के बाजीयादी विलायती भेषशते सुद्ध दीते आविह છે. દરરાજ હૈકીને મત્યને કેમ રોક્ષ રહે શેમાં તે જ્યાનો ઉરવાદીન મુખ્ય મહાત્મા મુધ્લિક એટલી પૃત્રિવ અને રાત્મન માહનારી વ્યક્તિ માર્જ અગનમાં જો એમ નથી હતી રેલ્પ દર્શન એમને ખાટી રીતે ચોતરીને મનાવતા શાહી હતી પંચા 🗚 પણ પાર્ગ પડેલાં નથા. પાતાના મુલ્હની સ્વાધાનતા જેને પ્રાથમાં પણ પ્રિય છે એવા દીવેલરાને પણ મોઢાન शीतस्य मां अकर्त हाथ शेष क्षेत्र की परंतु सत्य देश क्रोंग खुपानेश्च' खुपास सन्तु' नया 🖹 क्रीयने प्राण् अन्न विवासी सार्थ

#### સ્ટીમર કેતિયા વિષ સચના

વ્યા સ્ટીમર માં ટર-૧૧-કર ના રવિવાર સવારે હ વાગે કરમતથી ઉપડી જશે. દેશ જનાર પેસેજરાને ખબર આપ વામાં આવે છે કે કાઇ પથ સ્ટેશનેથી એટા તેમ પ્રેક્ટા દાગીના નિષે લગેજ કલાઈને ક્યાંયા કેતું કે એ માલ પાઇટ સુધી પ્રેમલી દેવા. રેલ્વે ડીમાર્ટમેંટ સાથે એવા ખેરાબરત થયે છે. દાગીના ઉપર પાતાનું નાય. આગળાટનું નામ અને પાઇટ કરમન તપ્યતું.

નવીન વર્ધાની ફિવાળી પ્રતિકાશોા---નવાન વર્ધના દિવળી યોગાઓ અમે તૈના કરી છે. નવીત પર્ય મિલે અન્ અના જેમધીઓને અમિતાદન કચ્ચવા અલ્દી પંચાયી શે. દિચ્યલ એક દેશનના મેં શીમાં માસ્યામાં આવા છે. en en en dienerene er och artiguag in 14 Bio Saker - Rifflyfer Mer 11

है शहरार, ता यर अवस्थार सन रक्षा विकास काव काव काव काव काव काव आग्राम अवस्थार

સીમલાની વડી ધારાસમામાં કેટલા સબ્ધાએ સાઉશ આ-રિકાના લીકી પ્રથ વિવે કોંદી સરકારને મી. ભાગપાચીનું કેટલાક સવાસા છુળવા હતા અને હોદી સ્ટેકમેંટ સરકાર તરકથી મી ભાજપાયીએ એક કેટકમેંટ એસીસ્ટેક પ્રમીચેશન અને

<del>ટેન્પ્રેલ એક્ટ બ્લે કર્કે દશુ. વડી પ્રાપ્યસભાના સબ્લોને</del> भी, भारतपार्थको हरेसा भुक्तसासी संतिष धरे। नदते। अने **અહેતા પ્રમ** વિધે વિશેષ સાથીની મેળવવા ખતર છોકોઅન્સી માં શૈક ખાસ દીવસ અર્ગ માટે રાખવાની સબ્લા તમ્ફ્યી ર્માયશી થતાં દ્રાઉસના લીધર સર સી. પી સમસ્વામાં અહારો ત્રે માંત્રણીતે સ્ત્રીમાર કર્યો છે. એટલે હોકની કડી ધારાતમા માં સા. આદિકાના હોદી પ્રસ વિષે એક દીવસ ખાસ અમી ચલાવવામાં આવશે. ત હ્યા ગયા મેદામાં મહેલાં વર્ગમાતપરા Gyzयो लीक शकाम थे रे द्वारा ताल होन्द टेन्येस्ट क्येस्ट क्येस तेती सामे का देशना दोदीभाग इडावेशे। प्रभक्त विशेष, खेना ઉપર દીંદમાં થણે દરજ્જે જાહેરમન જણા મંમો છે. હોક્તા રાષ્ટ્રીય મહાસભાના લગશમ સર્વે આગેવતી કારાવાસમાં દુંત્યા જતાં શા અહાદાના દોદી પ્રશ્ન વિષે દીદમાં આવેલ ક્ષેત્રિબન माधून यह अध्या छ से यान सतित्य केता छ । छै. बेन्ड रेत्येष थेव्यनी सामे द्रांसवाय छन्द्राका । विस् कर्न साहब **व्यादिक्त** धन्दीत्थत धाँग्रेसे सत्यत्यद क दरवानी पेलानी ती ग ભારત કરેલી છે અને તેન પરિષ્ણાએ લીંદની વડી ધારાસભાગાં મુક્તા ખાદીના પ્રમાી ખાસ વર્ષા કરે એ સ્વાવકવિકાર છે. વડી ધારાસભાગાં મી, ભાજપાપીએ જે સ્ટેકમેંટ કરેલ છે તે क्रिपरेया केंद्रसी बाल त्यप्टरन छे ले तेमक्षे के तासीम मेणवेसी **છે અને જેના નીક્ષક** તેઓ ખાય છે તેને હેઓને વાણાફ છે. મી. બાજવાથી ભીજ સક્કા ટેબલ ફાન્યુર્ટસના એક સબ્ધ દ્રતા, कार्त तेकी। के इस अदी हरी अब बेहब तेना प्रभाव हरूवे। के તેમને મહે સ્વાલાવિકલ છે. તેમણે જે પુશાસા કર્યો છે भागे व्यथांना कथाओं भाषा छ ते पात्रभिटनी पहतिना નિયમાં ઋત મારણા મુજબતાજ છે. પાક્ષાંમેટાના અંદર સહયો लाईर अक्षोती अंदर सत्य जीना व्यादेशनी लाधा जातर જાણાવા ગાંગના કેમ વ્યાને તેને અગ સવાલે પુછે ત્યારે સર કારના પ્રધાને કેટલે (રહ્યું તેના સત્ય જવાયા અને કેટલે દરતજે તે ન અત્યવા તે વિષે ભરાભર, ટ્રેસાએસા દ્વાન છે. માલાની સરકારની સભે પ્રજામાં નારાજી ઉત્પન્ન થાય અને માતાને પસંદ નહિ પડે તેવી સત્ય વાતાના ઉપર શંક પીછાંડા કરી તેને જુદાજ સ્વરૂપના મુકવાની કળામાં તેઓ ટેવાએલા દેશ્ય છે. અને તેવી કળાની અંદર ગી. ભાનત્રપામાં પાગંગત શ્રુએલા દ્રાય એમ અમે એઈ શામુશ્ર છીએ, સર ક્રાફ્ટી હુસેન અને વેતું ધવીનાધીમંડળ અડી જે મજુરી કરી ગયુ અને તેમાંથી જે પરિષ્ણામ નાકજુ તથા થી, ભજવાવીને રીના અલ્સા સાથે સંતાવ લેવા જેવું લાગે છે અને તે ઉપરથી અમને લમલાગ શ્રાંકા જેવું લાગે છે કે ટેન્યાર એક્ટર્ન અમે જે ત્રમાણે સમજના છીએ અને તૈમાંથી આપણને જે પરિ

શામ સંદન કરવાનું છે તે કરવું **પડશે યા** નહિ**ં આ** કાયકા भा अध्यक्षने और न सम्बन्धा ग्रेस्थ प्रकर नरीइना साहका મારી આપવામાં આવ્યો છે કારણ કે આપણે **હોદો**એ છો**લ** અને માં બજપાયા ધારે પણ એ તે!ઘ લઇ **તે** કાર**લ** કે તેએક પેક્તે પણ એક દોદી છે. અને આપણને કલર્ક પ્રજામાં ગણી ક્લાડી આગાદ રીતે આપણો સેલીગેટ કરવામાં અવસો તે પણ જારો કે ન વ્યતવાનું દેવ તેની સંકા મી. વાજપાય તા સતિત અમારામાં જુગા કરે છે! મા બાજપતી અને તેમ નાજ જેરી દશામાં મુકાએલા ખીલા દીદી સબ્યેર અને ખીછ ખાજુ અત્યરો એતને દ્રાસવાલની દ્રોદી કામ એમની વચ્ચે જે र्डं अदत्त्वते। तक्षारत छे ते की छे के कामके झांसवाधना લીંદીએ, ખેડેલી જમીનતે કળપાયા સાદ કરવામાં અને ઉ તેના નીચે અવસાં દેકકાં જેવા ક્રાજી જ્યારે માં. બાજપાયી અને તેમની સાધેના સદ્યવસ્થા મુદ્દર સ્થાને ખેસીને કળપા નીચે પીકાઇ જર્તા દેડકોની હસા દૂરથી જૈના । છે અને તે लोहां को तथी अने इस्ताले जेसी आपश्चते भा । आहे छ ह ગ્યમે અત્વર્ધને કળપીના દક્ષિતે જરા સુધારી ગવા છીએ, તે तभने यक्षारे हुत्स नहि आपि निने यक्षारेमां तेचा आहा રાખે છે ક આપણે જો તારો દેવકો હોક્યું તે દેવાં વધે બાવ આપમાં દુઃપા અને મુશીખતાની આક્રતમાંથી આપણે ઉમરી सभी हो। याजभाषी अने तेमनावर केवी द्रष्टिये नेशा को नारा छ तेकी बिक्रणी रीते श्रुप्त हरे हैं अने की नेग्रस બુલ કરતા ત દીય તેં! તેઓ મેકર પ્રારીધી જુએ 🐧 અને તે वान में 👸 के क्या आपड़ाभा व्यालीयलंह छे भागे ते प्रत्येड હીદી પછી તે મમે ત્યાં રહેતા દ્વાય તેનું દીદી તરીક અપ भाग भाग छे. इतसवाधना से नेरी क्षणहामा तैमक रेन्पेक એક્ટ અને યુનીયતના કર્માપ્રેશન ક્યરામાં દાદીઓને દ્રક્ષકા દરતભાની પ્રથમ ગયુવામાં આવેલી છે અને તે પ્રત્યેક દોદીને सरभील रित हाम पड़े हैं. पूछी ने दोही क्यां ने लेदा-तीसभगमां शाक्ष्माङ वेगतारे भी. श्रीनिमासर परेस देव याती क्षेत्र भेतर देश्या ७५२ विशालती भी, जाल्यमाया दिवसी જેતું મગજ એક અથવાર અધિકારી તરીકેનું છે, ગમે તેમ કામ કદાદી લઇને પાતાની અપલદારીની બાળરૂ કેમ બચાવવી લેજ તે જુએ છે. અમર્પણી સાથે પરીયાના જેવું હોન ગણાવન વામાં આવે. અત્પર્ધાતે ત મ-ક્ષવા યોગ્ય શેખતમાં આવે એની સામેના ઋ.પણાં વાંધાએના તેઓ ભાગ્યેજ કદર કરે છે. તેમતી નહરમાં તાં આવ**ો સામે** તે દીતે પણ જેમ તેમ ભાષણો પૈકસાળની કરી લાક્ષ્મ અને યાંચ પાકસા પૈકા કરવાની ગાંકી ધર્મી પથ તક મળી શાળી હોય મેંટ તેડલી અલમછે) માટે તેા પર્લ્યું મઈ મધું ! સિન્નાંતના વાતે! કરવી, कापमा स्पन्नान जाने कापमा इत्तका भारे करहा इस्तार राजनी એવી વાતેલ કરવી તે**ા તે ખ**ત્મામાં ત ભાવે એવી વાતેલ કોળામ ! મેન્ડ રન્યાર એક્ટની સામે અન્યવા મુળ વિરાધ છે. આ પ્રમા विशेधीको सत्ये आपक्षेत्र अति है में के के है आपका अनुकार्य Gut के का क्षेत्र छे. आयश्ची दिल्लीत अरुवानां वसना आयाणेकां છે તે ચોચી રક માય છે. તેમની ઈ-છામાં આવે ત્યાં એક રથ તૈયા બોજે સ્થાને પૂટબેલની માદક વ્યાપણને ઉજાળવામાં આવે છે, 🖦 આપશી મરદનની આક્ષપાસ એવી સાંક્રણા ળાધી દેવકમાં અવશે કે અપણે માટે અલગ કહાડીને આપવા માં આવેલા લત્તામાંથી આપણે ક્યાંય પણ ખર્સી ન લાગંભે,

આતી આપણી દશા ટેન્ચેક એક્ટ યુજ્ય કરવામાં અલી કેવા હતાં મી. ભાન/પણા દીંદની પ્રત્યની આંખમાં પૂળ કેંકે છે કે એ કાલકામાં સુધારા થયા છે અને તેની સામે વાંધા ઉકાવવા જેવું કર્યું નથી!

ण'भाणना शह्रवाही प्रसिद्ध तेता जासु स्थाम श्रेहर यावर्तीना श्वार्गवास यथाना समस्यार दीहरी स्वार्गक्य आरमु स्थाम भगेशा गया मेशना वर्तमानयत्रीमां श्रु'द्दर यञ्चवर्ती कोवामां आवे छे. व्यंभाणमां सन १४०६ नी साक्षमा पार्टीशन

સાંગ્રે 🔂 જુભરદસ્ત સાદીય ચળવળ ચસાવવામાં આવી હતી તે સમયે રમામ જાણ ભારે પ્રસિદ્ધમાં અલ્લા હતા. - બંગાળમાંથી તે વેળા કેટલાક દેશભકત નેવાચાને દેશપાર કરવામાં આવ્યા **રતા તૈએ**(માંન) સ્પાપ ભાજ પણ એક હતા - તેમના સદ-**થારીઓ જે**મને દેશ પાર કર્યા હતા તેમાં બાલુ અસ્તીની કુમાર દત્ત અને બાબુ કુચ્છા કુમાર મિત્ર પણ હતા. બાબુ સ્થામ સંદર ચાવર્લી એક મેટા પત્રકાર વરીકે ભંગળમાં પ્રસિદ્ધ દ્વના. તેઓ ભાસુમત્તિ પત્રના ફેટમાન સમય સુધા #િધાર્યત હતા અને પા≋ળથી 'સર્વટ' નામના દુધનિક સંધેછ મત્રના અધિપતિ લન્યા હતા. 'ભંગાળી' પત્રતા અધિપતિ તરીક પણ તેમણે કેટલાક સમય કોમ કર્યું હતું. ભંગાળ હસાદા અનેક સપસિંહ વકતા ધરાવવાનું ગારવ સાઈ શો છે. બાલુ બ્લામ સુંદર ચકવર્તી પણ મેહા વકતા સેમ્યાના હતા. દબ્તરા મનુધ્યાની મેદનામાં તેંચા ખાલત देश्य त्यारे नेम्पानां हृदयने तेमा दसारी बारता दता एकारिय ભાગુ સ્વામ સુંદર માત્રવર્તી મહારમા ગાંધીજીના પરમ લાકત **દ**તા. એમના સ્વર્ગવાસથી મહાત્મા ગાંધીજીએ પાતાના એક ચસ્ત અનુમારીને ગુમાન્યા ઉપરાંત ભંગણ અને માતુંસમિ દીરે એક સાચા રાષ્ટ્રસેવક યુમાવ્યા છે. અમે સ્વર્ગસ્થ સ્થામ અભ્યના કુટુંખ પ્રત્યે દિક્ષસાછ દર્શાયોએ છીએ અને પરમાતમા તેવાના ભાતમાને શ્રાંતિ આપે! એમ વર્ત્યાએ છીએ.

#### હીંદની વડી ધારાસભામાં ટન્યાર એક્ટ

#### **ગી. ભાજપાચીનું સ્ટેટમેં** ટ

માં પેટેંગર મહાનો તા. ૧૨ મીએ સીમલાની વડી ધારા-સામાની ખેંદર સા. સાહિકાતા હોદીઓની વર્તમાંત પરિસ્થિતિ વિધે ભાગતાના સવાલ જવામાં થવા હતા. ધારાસવાના સા•મેર્ટને સહિતી સ્થિતિ વિધે સંત્રીષ દ ચવાથી સહિત સિંદી-ક્રાના પ્રશ્ન વિધે એક દિવસ ખાસ ચર્ચા માટે સખવામાં સા•મા હતા, અમે હીદ્ધી મળેલાં વર્તમાન પહેડમાંથી એ સમાચાર અહી સાપીએ ક્રીએ:—

મી, સી, શ્રેસ. રંગા અલવે સા. ભારિકામાં દોદીશોની સ્થિતિ વિષે સીમલાની વડી ધારાસભામાં ઉઠવાક સવાસે ઉઠાવ્યા હતા અને જેને પરિષામે ભગેની સ્થિતિ વિષે માં. ભાજપાયીને હીઠી અરકાર હદાથી સ્ટેડમેંટ કરવાની ક્રમ્પ પડી હતી અને જે પરિષામે ખીજ કવ્યા હરાયી વધુ સવાસા મુહનામાં ભાવ્યા હતા. ક્રમ્પોને સંતેલ મેળ પણ જેવા ખુલાસાની જરૂર દેવાથી કાઉસના આવેવાન સર સાં. પી. રાગસ્થાથી આક્ષ્યર ગીક ખાસ ગર્ચાના હિવસ રાખવાના ક્ષ્યુસાત ખાપી હતી.

મી. ભાજપાચીનું જૅટેઢમેંટ

आर्थक माहिताना दीक्षिमीना प्रस विधे राग्रेट रेलन कान्करीस મળી હતી અને તેનું પરિષામ હોંદી સરકારે મના એપ્રીય માસની લા. પંચીએ એક સ્ટેટમેંટ સારકતે જડાર પાડ્ય હતા વે વિવે ઇક્ષારા કરી મી. ભાજવામાંએ દર્શાબ્હું } તેમાં ખાસ ત્રસ્તુ મુદ્દાભા વિષે મર્ચા હતી. એસીસ્ટેટ ઇમાંગ્રેલનની સ્ટ્રીય कोशीभेटभायी दुर करवामां व्यावी बती कारण के ते देवभायी वध बीडीलेले डोड भेलियी शहाय लेख नदतु. बीडमीयी તેમજ સાઉપ અહિદામાંથી હોંદીએને પ્રસાનાઇક્રેશનની મેજના થકી ક્લાંડી ક્રાઇ મીજ દેશામાં ગ્રેક્સી સફાવ માં નહિ તે વિષે હીંદી સરાત્ર તેમજ યુનીખન સરકાર સહકારથી તપાસ કરવાના પ્રેમ સંભંધી મી. ભારતપાયાંથી દ્યોરનું કે છે વિષે યુનીઅન મરકારે પહેલ કરવાની જે અને તે સરકાર **તરકથી** હજી સુધી કર્સા સચનાગા હોઈ મરકારતે મળા નથી, 🖦 વિષ્ણામાં જે તપાસ સમીતી તીમવામાં આવે તેની સાથે સહકાર ભાગલ આ ભા 🥴 ઉંગ્રિસે પેલ્લાના પ્રતિનિધિ સું🚜 कदावयाने। हराय वर्षे 🖜

#### લેન્દ્ર દેન્યાર બીક્ર

લેન્ક ટન્યાર ખાંલ સંબંધી કનીખન પાલીમેટ જે ફેરફારા sel छ तेथा ढोडी#ाने वधु सर्दश्रमाभती भगशे. शीव માંથી પામભી કલમ ક્રદાડી તપ્યવામી ભાવો છે અને સન ૧૯૦૮ ના સોતેરી કાયકાની કવમ ૧૦૦ ભને ૧૩૧મી મુજબ इक्ट भाष्ट्रसे। प्रेरिक्टेस्ट सेन्ट **६**५२ इम्फलवृद्धिवट **मने** वसवाट કરી શકતા નથી તેમાંથી જાયુક જ્યોનને સુકત કરવાની મીનીરટર એક્ક કન્ટીરીભરને સત્તા અક્ષયવામાં બા**યેલી છે.** 🖣ક નિષ્યક્ષપાલ કમીજન નીમવામાં આવશે અને તેના પ્રમુખ न्यामाधीक रदेशे. ते अधिकत हरेड अमहितमत प्रेसती लगास કરશે અને જેમાં ગેરકાયદે રહેલા છે. તેની સ્થિતિ કાયદેશર भनावश्र भने क्षेतिरी भाषता पुरूष अभन्तवदिवट अस्र सभने। નથી તેમાં અવિષ્યમાં અપગાદ કરવાની સત્તા રહેશે. આ કાયદાની બીજી ક્લાંગા મી. બાજપાયોથા સમજવતી દ્વાંગાં કે સન ૧૯૩૦ ના મેં માસની પહેલી તારીખ સ્થીમાં મેગ્રી-बाटीक क्रेपनी में मिलकते। भारीदेशी हेम्ब तेने रक्षक स्थापना માં આવ્યું 🕨 વ્યતે લેપાર કરવાની મેહબતા વિધેના સહીશીક્ટ ત્રેળવવા સંબ'લી સ્કુર્તાસીપા**લી**ટીના વિરૂદ્ધ ચુકાદા સા**ત્રે અપીન** કરવાના હહ મળેલા છે.

#### કાવદા સામે ધવાના કરાવ

મી. ભાજપાયીએ આગળ ગામતાં દર્શાવ્યું કે આ કાયદાની સામે થયાના ઇન્દ્રીભન કેસિસે કરાવ કરી છે અને મહાસદની લાત ઉકાયલ એક કમીટી નીમવામાં આવી છે. કમીશનના રીપાર્ટ બહાર પડે ત્યાં સુધી કાઇ પણ પગલું ભરવામાં આવસ નહિ અંતમાં તેમણે દર્શાવ્યું કે દીદી સરકારે એજડેને સુચના આપી છે કે હતે જે પ્રગતિ શાય તેના ઉપર પાતાનું લક્ષ આપન

भी. सी जिस रांगा जासकर के लाखवा सांख्युं इतु है का अस्त्राची विश्व द्वादीकाचा बानस्मृति एक देतुं छै। भी. ભાજપાયીએ જવામમાં દર્તાવાું કે આ બીલ હેદળ જેમને સહન કરવું પડવાતું છે તેએક સહાસદની સદત ઉઠાવવા ખાસ ભાતુર તથી.

મર હરી માંકર ગારે ધુજેલા સવાસના જવાળમાં જી. ભાજપાયોએ કર્યાંબ્યું કે આ કાયદા એમાંમેંટના અંગ કરતો નથા એટલુજ નહિ પરંતુ તેમાં કેટલાક ફેરફારા થયા છે તેથા તેમાં હહેટા સુધારા થયા છે!

केंक्ट अने क्रपानीय डेक्स्स

મા. રેસા ભાઇષરે જવાવ્યું કે અપાતીએ કેન્સવ જે અધિ-કાર હા બાગવે છે તેનાથી ઐજંડના અધિકાર પ્રવાજ આપા છે.

માં બાજપાયોએ સભ્યતે પાડળથી ખાત્રી આપી કે સુંદર્શ દેશના દેવાતા પ્રક્ષ દેશિયા ઉપર હોંદીએકને યુનીયનમાં કાખલ થવા દેવાતા પ્રક્ષ ઉપર હોંદા સરકાર શુનીયન સરકાર સાથે પત્રભ્યવહાર કરી રહેલાં છે. તેણે દર્શાવ્યું કે બીલમાં કેટલાક ફેરદાર થયા છે તે હોંદી સરકાર કરેલા પ્રતિનિધિયણોને પરિયામેજ છે. મી. એસ. સી. મીત્રે જ્યાવમું કે આ પ્રહતી ચર્ચા કરવા એક ખાસ દિવસ રાખવામાં આવે એમ હું ઇચ્છું છું.

સર સી. પી. રામરવામાં અલ્લયર અભાવ્યું કે પાર્ટીના આગેવાતા અને પ્રમુખ ઐમતી વચ્ચે અમુક અમાં ગામ એ સરતે એક ખામ દિવસ એ પ્રમુ માટે રાખવા સરકાર રાજ્ય છે. તમાર ખાદ બીજા પ્ર<sup>4</sup>તા પુષ્નવામાં આવ્યા હતા અને મી. આજપાયીએ દર્શાવ્યું કે તવા એજેટનામાં સાઉપ અદિકર્ત હીંદી દિમના વિધાસ છે. ખાઝીલમાં એમીએશન ખાટે સી શક્તના છે તે વિશે ખાનગી વ્યક્તિએ તપામ ચલાવા રહેલી છે. યુતાયન સરકાર કે જેના તરકથી એ વિષયમાં પહેલ મની જેતાએ તેના તરકથી હજી કર્યા સમાચાર મળ્યા નથી.

મહાયાના 'ધી હીંદુ' પત્રની ઠીકા

भहासन् न्यथात मांभेछ हैनिक पत्र बेळरसेटीय मेसेभ्ज्यी માં મી. ગાજપાયી મેં હીંહી સરકાર વર્લી કરેલા ઉપલા સ્ટેટમેંટ માં ખંધી અમને ખર્મા ટીકા કરતી દક્ષવિ છે કે સાઉઘ અહિકાના होंदीजानी स्थिति हिएर प्रकास निभवतन भी, लाक्यायी है क्रेसा प्रमत्ने। सक्षण विभेक्षा देणाता नधी अरुष् है जै विषय उपर अर्था seal और भास दिवस राभवानी सक्योओ आंअशी हरी दरी અને તે સ્વીકારવામાં આવી છે. અને અને આવા રાખીશે ३ की प्रकृत वस्तुं कर्तु भक्त्य कीता संपुर्व यथां क्र्याना પુરી તક ભાવવામાં ભાવશે. એસીએટ ઇમીચેંગન સ્ક્રીમ વિષે મા, બાજપાયોએ ખુલાસા કર્યો છે છતાં સૌથી મેહી संभ्यामा बीदाणे। क्षत्र भावताच त्रव छै. शर्य हे देशि માં માં મેકારી વધા મોલી છે, હોદીએલમાં ત્યાં ખેકારી વધા પડેલી છે તેને માટે હતીયન સરકાર શું કરી રહેલી છે तेने। भुवासे। पण दीवी सरकार करहे. वीदीमाने ने।वरी ઉપરથી કહાડી તેની જગાએ ગેરાએલે વરખવામાં ખાવે છે ગેવા સમાગાર મળેલા છે તે ઉપરથી તે! 🖣 ૫ લાગે છે 🖫 📢 🕞 शाना क्षाने। क्लेवानी युनीयन सरशारनी **१२०४ दे**। अने से માનતી તથી. અને ખર્લા કેયટાઉન એમીમેંટની ઉમલિની banni युभ्य युद्दे। अस्माओं के हे ले दींदीओं ते भुक्षभा वसेवा के तेमने स्थायी वस्तीना मैक काम वसीक awai અતે સરકારે તેમની ઉભતિ કરવી. કેન્ક ટેન્વાર 🕮 કટ વિષે ખાલતાં મી, બાજપાયીએ દર્શાવ્યું 1 દીદથી મંગ્રેલા ઉપ્યુટ્≉ને તેમાં કેટલાક સુધારાંએ। સુગલ્યા હતા. એમ દર્શાવવામાં ભાવે છે કે ગાદા લોની કલગ ૧૩٠ અને ૧૩૧

ના અમલમાંથી અમુક જમીનતે મુક્ત કરવાની પ્રધાનને સત્તા આપવામાં આવેલી છે. વળા 🔄 વિયયમાં હવામ અલાવવા ગાટ સરકારે એક કમામાન નીકનું છે. એ **પણ** યાદ રાખતું लेहेरी हे भी बनना सम्बेह सर्व सरकारना व्यमसदाराज्य छे. 🎮 પથા માદ રાભવાની જરૂર 🛡 🕽 આ કર્માંશનનો રીપાહે બહાર પડમાં બાદ આ કામદાની સાત્રે કામ સસ્લામક ભાદરશ केवा अभिने हशव करेशे। छे. आभान्य रीते केवी पास्ती રકુપ્પંત્રદર્મા આવે 🏶 કે આ કર્માયતની અલાગય જીક્કુલ અહીતાપુરાયક માટે અને કામ તેના સ્વીકાર કરી માન્દે નહિ. મી, ભાજપાયાએ એમ પણ દર્શાવ્યું હતું કે લેકિકાની ભક્રમતિ તો સેટા બાગ જે આ કાયદા હેઠળ આવે છે તે**એ**! અસા-સહ કરવા મહતુર તથી એમ જણાવવામાં બી. ભાજપાયીએ भेतुं भानी भेवानी दीभव हरी है. अने स्वयुः नानी संप्रमा ના મામુસેરને વ્યા કાયદાથી રાહત મળશે અને એવા મામુ-સોને પણ શાર્કસન્સના કાયદાની હવાદીએં તે નકવાનીજ 🖜 मा सुरक्ती लहेर प्रल के लखना ध<sup>2</sup>े छे हे हींडी हे। सना માટા ભાગના વ**લવા** વિધે મી. ભાજવાની મેં જે ગંભીર સ્ટેક-મેંઢ કરેલું 🕏 તેની હાઈકત તેમને સાઉપ વ્યક્તિકામાંથી मिन्टे तरक्षी भवेली के हे हेम ! भीक भारतमें द्रांसवाब પ્રન્દીમ્મન કેશ્રિસ જતે માઇળથી સા. મ્મા. ઇન્ કેશ્રિસે મુર્વાતુમતે મહામહતા લાત કરવાના દરાય કરેલા છે એવા 🖣 સાબીલ પાપ છે કે ઢીંડી કેમ્સને **એવી ઘણોજ** કુ:ખ **પચ્ચા** 🐌 અને ગાલ તેંગાનુંજ નહિ પરંતુ હોંદનું ગાન સાચવના તેમાં આર્ટ મશીદાન આપવા તૈયાર યમેલા છે. સી. માજન માર્ચાતુ સ્ટેટમેંટ વસ્થા પછી એવી આમાન્ય અસર પઢે છે કે ઢોંડી સરકારે જેટલું કરવાનું હતું તેટલું વધુ કરી. લોધેલું છે અને આ કાયદાની સામે હોદી કામ લડી રહેલી 🛡 તેને વધુ મદદ હવે નહિ મળા.

#### टेन्यार ओहट साम हिंहता पाहार

ગયા ગેલમાં હોંદથી મહેલાં વર્તમાનપત્રામાં દાંસવાલમાં ક્ષેત્ર ટ્રેન્મેક એક્ક્રિયા કહ્યા વહેલા પરીક્ષિત વિધે ભારે ચર્ચા વસ્ત્રિયા છે. કેટલાક અસ્મૃતા વર્તમાનપત્રામાંથી અને તીએ ઉતારા ભાષીએ ક્ષ્મિકેકઃ—

'બારુએ ક્રોનિકલ'

મુખલનું પ્રસિદ્ધ 'એમ્પ્લે ક્રિતિકલ' 'સાઉચ આદિકા પ્રત્યે આપણા ૧૨૦૪'એ મમાળા તીએ એક આપલેખમાં લાધે છે કે 'શી. શાસ્ત્રીએ દરભન કેમલ કરી હર્મના હોંદીએમને સલાહ આપી કે રાજ્યદારી દુઃખા નિવારણ માટે સંબામક 💐 દવા નથી ઐમ કદેવામાં તેએ વાજબંધ છે યા નહિ તે અમે लाधुता नथी. वण्ड साध्य आदिहामां मैलंटने तेम**धे या** भाडे કહેવું એઇએ 🕽 મારા તામથી આવા હોંદીએને કહેશા 🥻 न समारी शामभ केदी श्रष्ठ करता तेजी। व्यटो ! केती જવાન સાઉય ખાદિકત ઇન્ડીગ્યન કેમ્પિસ તરફથી તેના દરજ્જાને આજે એવા છેલ્ટના નિર્ણયના મહયા છે. આંધી મરિશા આવે છે કે ડેન્વેલ એક્ટની સામે થયા હોંદીએએ સુર્વાનુમાર્તે કરાવ પસાર કરેશા છે. ખાતે તેમાં સ્વયંસેવદાની ત્રીક્ષ કરે છે. તેમાં આતુલામાંત્રે ખરજ કરે છે કે તેમના 🖣 કાર્યતે ટેફ્રા અને આમંકિ મદદ મળે. 🛷 પથ નાના હોદી-ज्ञात नैविक करते. आधीं व भारत्यी आवश्यकता 🗣 देवा सम्बर्ध કહેવું કે તેમણે અરેલું પગલું પાયું ખેંગી છે! 🗷 દેવજનક

रणते अनुस्वता अरे<u>ड अ</u>र्थ के आर्थ आदिशामा वस्ता हाडीलेर याजासकती तैयारी प्रदी स्था कवा कर्ने भी, कार्याने भारता મહિના સાધી કરાંકથી બહિ લા કર્યું તહિ લાગે હવે લેગા સાઉપ ઇન્દ્રીયાઓ ભેસીને સવાહ ખામીને વચ્ચે આણું પ્રાદે 🕏 🗃 અમેદમાન લેખાય. સ્વર્ગરથ દીખ્યાસાથી આક્રમરે 🌬 વાદ કર્યા હતું કે ત્યાંથી વર્તન સંબંધી ગાયતીજીનામાં कोइब्रा नभी पहुं सुद्धि के हैं जिल्लेक्याय ने पेलाजीक मान्युने व्यत्याय क्षेत्रे के, अपने क्यारे आयंथ आउद्याना होंदीजा તૈમની ખાતુસામીને ભારજ કરી રહ્યા કે તેને પ્રકાંગે તેમને શ્રેતવાથી આપી તાહિસ્સત લતાવે છે. હામસત્ર શુલામાં જેવી દશામાં સમકતા ભાષામાં દેશમાં મુખેર પત્રે આવશે ઘણાં માર્લ कोश्च थे अस्तामक्त्री नीतिना अर्थाना न विवश्तां अने भूतः **કાર્મી**ને પુ**ર્ભકો** કે સન્દ્રથ ભાદિકામાં હોંદીમાને હવકા મે નવા भा काने हे कार्रे तेमना प्रत्ये व्यवसानकान । वर्तन संवादना માં ભાગ છે તેથી તેમને લાગ છે કે આ સર્વસાદન કરવે में अनुभा अस्तिकी महार है के पूछी संस्थायह नहि ते। મહિલ્લે કર્યા માર્ગ રોગ્રેયા દેશને વ્યકાર હતું નામાં અમમાના आमे बीरका भरेबी रीते बड़ी सेवं अस्ते पैताना दक्की प्राप्त अक्षा कीना अरली कालिक्षी अर्को सकन क्ष्मी अर्थ कीम क्ष्में તેમાં કહેવા માત્રે છે? હેલાતા પરાવામાં બરાબ દુરમતા प्रमुख्यानी करियाह देश नवर हरी बड़े के तेमाना आजे ने મારો હોંગ્યા આવીને દર્ભેલી 🐞 તેમાંથી ઘણાં કહાદના ગાટે 🕏 🗬 आधनेती उपनेत्य करने। लोडके ते तेकाला नया करेंद्र મ્માં મેરુ કહ્યું અપુત્રાન હેમતી ઉપર તાંબવામાં નદિ આવે ते भाटे कार्यदेशस्ता केंग्रलों सत्यती हेवां क्लेप्रेमें तेतली हेवा ખી તેઓની કહી કમાસ રાખેલી નથી એ વાત લાસ્ત્રાષ્ટ सारी रीते अधि है. वेकेक कावेबा विशेषने विश्वासी કહાકવામાં આવેલા છે અને આખરે ટેન્વેટ બીવને કાયદે યતવામાં આવ્યા છે.

#### **આપણ**ે કહેલ્ય

तेके। क्षेथा विदेश भीकते हैं। तेके। के वाल सारी रीते लाखे हैं है बीदी सरकार के संबदाने पेताओं संभित्त कापेशी हैं के बीदी सरकार पासेशी भड़ा भागवानी तेके। काणिल कावार राष्ट्री क्षेत्र, भड़ात्मा मानिएकों साईश भागिल कावार राष्ट्री क्षेत्र, भड़ात्मा मानिएकों साईश भागित कार्य हैं। क्षेत्र में बार दीदीकोंने विभवपूर्ण हैं। क्षेत्र में बारडोंने राल्य करते। नशी के लेखे भड़ात्माछना पभवाने परांत्र कर्त देते तेले कार्य कर्ता तेले के सांत्र कर्त कर्त तेले तेले कार्य करते। नशी के लेखे भड़ात्माछना पभवाने परांत्र कर्त विद्या कार्य करते। नशी के लेखे भड़ात्मा कर्त्य कार्य कार्य कार्य करते। कार्य कर्त कर्ता कार्य करते। कार्य करते

#### <sup>4</sup>भी हील्युल<sup>3</sup>

बाहोरतुं 'भे हीण्युन' पण अपे के ह हुन्छनी अभ्योही लक श्रीतीअनश्चीप क्षेत्रेशिक्षेत्रमें हम्बाक्त क्षेत्र क्षेत्र क्षेत्र के क्षेत्र क भद्द इन्हें। की व्यक्ति का यामक ते। दरें स्वदेश क्रिमती विद्विण तेमने क्षिती तर्ज मद्द कामरेक मेमा कमने व्यक्ति निर्मा क्षिती तर्ज मद्द कामरेक मेमा कमने व्यक्ति निर्मा किर्मा क

#### ધ્રમી લીડર?

ભાષાભાદનું 'શી લીકર' પત્ર જેના મી, સી વાય સોતા-મધ્યું ભાષપોત છે જાતે જેમાં મોક શીવાલ તેતા કોબાય છે તેએક એક ભાગામમાં લાખે છે કે આઉપ આદિકામાં बीडी अभ कराकटीना नामधामें पहें[मता रेपाप के, बा, म्मा ध, वेभिभनी केव लेडबर्भ झंबरवाब नेशीवादीक લેન્દ્ર ટેન્પેર શ્રીકૃદની ચર્લા કરવામાં ભાવી હતી અને કાયતા દેદળ એ ક્લાયત ન્દીમવામાં આવ્ય છે તેના સંયોદી लदार पडे कार लाह सकासदनी बन्द विवादवाने। इराव क्या છે. લેમાં રાજાદ ટેમલ પ્રત્યકારોની પરિજ્ઞામે એ કાયદાનાથી ભાવાંસ ખરાબ ભાગ કેડલેક દરતજે ચાલા થયા છે. હતા ક્રેયટોઇન એક્ટ્રોપ્રેંડમાં હેમને એ વચન બાપવામાં આવેલ 🕅 वे पुनीयत अरक्षर पेतानी स्थामी वस्तीना सर्व कामिने તેમનામાં જેટલી લોકઇ દ્વાર તે પ્રમાણમાં આગળ વધવાને માટે સર્ગ તોક આપશે અને તેથી દોદી જાદેરમદ ન્યાના रीतेल में वरत भांजी आहे हे धनीयन सरकार ली सन १६०८ 🗟 ગાહક સા ખાને મન ૧૮૮૫ તા કામદા રીપીમ ન કરો कोंड ते। तेकी की<u>रख तो क्</u>रीवर को के की वरशीपुराका श्रमक्र<sup>38</sup>ाने काल सुधी ते देशिकामां पडी स्वा बता तेम पडी रहेवा है तेने स्टीबी लक्षत प्रश्व नहि न्तेप्रज्ञे. केंस्सी राज्य रेलल धान्धर सभी कर्या वया साह तेमां शिक्ष सुभार। भग छाई 🎮 अयहार्भा ओवी धुरती अला दे। क्याप-वामां कारेबी हैंक ) श्रीन सदात्रभूती रीते की अहा अभव प्रशासी अपने ते। बीदीओला मासेले तुपसान ते પઢોગારેજ - તેવી હોંદી કામના સબ્ધોના ચેગા મહામદના નીલી પારમ કરવાનું જમાવે છે તેમની મામણીની મામે પુરી क्टर करी कारीकी जीकी भरोत प्रश्न की छ 🕽 ज्याचा રહેલ્પથી જાપણા લાગોને કાયદા ગરૂ મા હકશાન, મી. याओना **४२वां भील जैत्काल मान्**शी बांना दाँदिवानी દકા ખતે નાંતા હોદીએટનું એ વિષયમાં આગવાની કરવાનો कवित में विषयमां सत्ताधुर्वेक केली को. तेमध स्टबाद भाषी छ हे सलामक करवानी गरिकाम मार्ग ज्यावश्च अने अंपर भटाराज्य सीमते अ**ही** छ 🕽 दीदीकीते लेगी स्थल अरहा ष्ट्रधावली. श्रेटसे आभना प्याजेवानी बडनर्न पश्च भर ते પહેલાં આરી રીતે વિગાર કરી ભાગે. અને હસેનાં ગ્રેજ ભાબિયાય દક્ષવિક્ષા 🕸 🦫 એસીયાડીક ક્ષેત્ર ટેન્ગેલ એક્ટ 🏴 ખરાળ કાવદા છે અને ત્યાવને ગાહનારી કાંઇ પ્રજ્ઞા સદ-કારે અન ૧૯૦૨ ની સાલગી તેને કાયદાની ધાર્થીએ મહાવતી

શ્વરમાલું એકએ. વ્હુલ્મ તીએ કચરાલા દૂ:ગી વર્ગના માળ-સીના હશેક સંવાળવા માટે થીટીશ સરકાર બહુ ભારે શામથી ભલાવવાને દાવા કરે જે તે સાથ્ય આદિશામાં એ દશા પ્રવર્તે જે તેના પ્રત્યે શક આપી હુએ. પરંતુ હોંડી કામ હા એવું શાર્પ ન કરે કે એનાથી તેઓને વધુ સુશીન્દ્રો ઉઠાવવી પડે.

િશાજવાની પંચા<sup>ક</sup>

ક્રોમિયા આદિવાસી વર્ષોથી અન્ન વસેના આપવા દેશના बल्तीकानी दारभारीकारी कार्र भाव भाव भावशे के केन के अभव्यत् तथी, जा र'अलेडना सुक्यी क्वा ते। तैररावर-નીતિ મહાવવામાં આવે 🖁 🕽, 🗗 લાગે જવતર એરાવરી **३**रीने बन्द व्याहरवार्च भन ढींडीबेल्ने यान ते। तेश्रां तेथा भूती का प्र**वे** है।य-वयन अडी कप्राञ्चे नहि द्रोसभवने। દાખલા લક્ષ્માં. અને દીદીએ તે જાદા વિભાગામાં વસવાટ ક્રમાવવા અને તે છતાંથે જમદુનને હમતા ક્રક્ષ નહિ અનપવા લગતા એક ખરદા માવામાં આવ્યા છે. આ ખરદા ગેરવાનમાં 🕽 એવું ત્રીના હોદીઓનું કહેલું છે, એથી છે એરવાયથી શાંગદા સામે હવેદાટ લડન ભાદરવા તેએ છે. સહાયદ કરવા विभार क्यों छे. सलाभदनी बात क्यो देव छे, ले हीटी-ઋાયા અજુલું તથી. એમાં અહિંસાના મુખ્ય સિહાંત દ્વાય છે; ભાગાં ભાગ્યાયા કાયદાના વિશાયતા ક્રેતું હાય 🕪 માને પાતાની ભવને હસી હસીને દુઃખ ભને કારમાં નીખ-વાની ≩ાય છે. આર્ધી સામા પશાનુ દીક પીગ્લે, તેા અલે ભાને તા પીક્રોક હો, સલાગઢ કરતારને હેમાં ઢાંગાઇ જવાતું 🍇 ए छे. आदी क्षेत्र तपरभाषाणा सरल व्याहरवी कीवे। દરાવ કોસવાલમાં વહતા હીદીએતી કોંગ્રેસે કરો છે. આ માંભાષમાં હીંદ તરફતા મામજંટ—જનરથ કોવર મહારાજ સીંગની भारता भेवा छे हे—बड़्ड तेमले पेताले प्रवास हरी कीया દેવા એપ્રેમ અને હોદીમાંમ સસામહનું ઉતાવ્યું પગલું ભરતું ન ભોઇએ, કુંવર મહારાજ સૌંગ આદે હેવા પ્રયત્ના કરી **ब्रह्म: ५व, जेउस** ते। स**ल के ३ रक्षिण** व्यक्तिशत। दॉडीकी તરક રંગસુગથી જોતા ગારામાં પાલાના તુમાખમાં કહાજ **१२३ परका देवाना नथी. का नवा क्रेक**ंट—अनश्**वनी** પહેલાંના જાતે. પણ દક્ષિણ ખાદિકાની સરકારે સમજાવટની **રી**તે કદાપિ અ**ચક ભાષી નહ**તી. હોંદી સરકારના મનકમન ना विश्विमिन भवा नेथे हाह काफी नहती. काथी ते करन कारने पहेंग्सी बजवा भारे ते। ल्यंना हीकिकाण उत्पासकीत જ્ઞિયાન અનદર્શ અિવાસ છૂટકા તથી. દક્ષણ ભાષિકાને ખાં कीता ढीरना मुख्यती कार्यप्रजन शाला तरीहे क्वीके ता માલી 43 કારણ કે ત્યાં કરોંથી વસતા હોંદીમાની સખ્યા, लांना जाराज्या करतां वधारे 🕭. सिवाय केंक्सकती रेडी દૂર મેહીએ။ આંજ ચાસી વ્યાવે છે. જેટલા હોંદીએક હાલમાં ના વસે છે લેટલાના ૪૦ ટકા લાગ નવી દક્ષિય ગાકિકા તેમનું જન્મરથાન કેલ્ય તેમ આંજ જન્મેથા અને વસ્ટી રહેલા 😥 આવા 🖹 ગુશ્કમાં તેઓને હાકમાર કરવામાં આવે, મહિતા—પૈહના બાંધી ઉમાળા ભરવા કહેવામાં જાવે અને लेका ते घटक छाड़े तेजाने तेमां घरी पाका नहि पेसवा દેવામાં આવે...આ વધા લાકમારીએ તેમાની લવર નીપક बाह्य इक्षिक आहिताना माराज्याने and है। छे हैं पूर्वर મદારાજ સૌંગ દક્ષિણ ભારિતાતી સરકારને સમજવવામાં રુપૂર્ણ તીવડે તેં અથે, યાન નીવડે તેં કોઇ નહિ, પથ્યુ क्रीक्ष्यर **होंद्रीका** पीताची तपस्थाने। प्रभाव कामना जीना તામાં ખેતા મારા માતા માતા છે. તે છે છે તે માત્રો વસવૃતે હીંદવાસી હોંદીએ ભારીવાંદજ ભાષશે અને તેમની કવેદ કચ્છશે —-" કાજરાવી પાંચ"

#### હીંદુસ્તાનના તા<mark>ના સ</mark>માચાર

भ'वालमां सरुरी राज

બંગાળમાં કેરરીસ્ટ માર્કોનું ક્લેર વધતું જતું કેલ્લથી તો ખાસ સરકર છેલાવવાનો ગેઠલથ કાઈ છે કે હોંદી કેલ્લેલા-ક્લેડ આના સાથે વિરાધ ઉઠાવી દર્શાબું છે કે અરાજકતાને દાખી દેવાના એ ઉપાય નથી. યાહળના સમાચારામાં કહાંવ-વામાં આવે છે કે મંગાળમાં હશકર ઉતારવામાં આવેલું છે અને તેવી સાક લાકથી ઘણી ઉદ્દેશની જન્મ છે

જગતના નઉજવાના હીંદની વ્હારે

विधायताना देववाती भारतते 'अध्यता भाट स्ट्यतन्त लोडाण्ड' ती संदर्भ करा भोन्द बहेरती ब्लंदर स्ट्रयता तीक्रवाताती क्रेड परिवह विधायवामां आवी दती. तो. सी. क्रेड क्रेडरसे भास दासरी क्रायवा भारत्रेच्य ब्लायवामां आव्यं दती. स्ट्रायता भारते देशांशांधी ते स्ट्रयतीक दासरी आधी दती. क्रियता भारता अदल्यता असी द्वार व्याप्त साथी दती. क्रियता स्ट्रयता असी द्वार स्ट्रायता अस्ति स्ट्रयता असी द्वार स्ट्रयता असी द्वार स्ट्रयता असी द्वार स्ट्रयता स्ट

સાપાળના નવાબ સાહિળની મદદ

दौरभाषी अरप्रयक्तानी कर हदाइया भाटे गर्थ वर्षा प्रस्थात वाभ इंपीयात इंड करवा पंडित भड़न मेहन माववी बाळ्जे कर्पाव करी दती तैने हिंहमां सूंदर क्रवाण अरुवैद के करें हैं। समयमां आफी रहम अराह करी अभ मान वामी काने हैं। समयमां आफी रहम अराह करी अभ मान वामी काने हैं। समयमां आफी रहम अराह करी अभ मान वामी काने हैं। के सेने पीतानी ज्यवदार वामवृत्ति अताववा पांच दल्यर इंपीया तैमवे इंडमी सुक्रवा छे, पंडित भाववी-वाळ्जे कालारण वामवृति साथे के रहम स्वीहारी है.

કરતુરભા જેલમાંથી છટ્યાં

પુત્રન કરદ્વાળા જેમને છ માસની જેવ**ની સન્ત વર્ષ હ**તી તેઓ જેવમાંથી છુઠવાં છે.

तेर लकार स्वयं सेवहै।

પંજામમાં શ્રી ખ અઠાશી દળ સ્વયંસવડાની તેમ કરે છે. શ્રી ખ કાઉસીલ માક એક્સન દકારે છે કે વાયલપુત જીવા માંથી ૧૨૦૦ સેવકા તેલામાં છે અતે તેર હજાર અસાર સુધીમાં તેલિ છે ગયા છે. પંજામતા પુરવીમાં પ્રત્યે ફેવર ખતાવવામાં આવી 8 અને શ્રીચાના હહતે નુકશાન કરવામાં આવ્યું છે માટે રામ્યુનેશીક્રમ સામે લડવા માટે આ સ્વયં-રેવકા તેલાવામાં આવે છે

પાંચ્ય માલવીયાજીએ હોંકને રાવડાવ્યું

दीहु स्मेने प्रधात वर्णना दोहुका वन्ये समस्तती करवा स्मेने तेम करी सदारमाक्षना स्म्यवासी क्षेत्रवद्या परित्य भाववीगाक्ष्मे मुल्लामा निर्माणानी परिषद मावानी दती तेमां तेमके सेवुं भावनाथीय स्मेने द्वरपरपक्षी भाषणा कर्युं दत्ने के पानाना स्मान्य प्रधारना भाषाना भवायी समस्त दीहते तेमके स्वार्ज्यंद्वतं. परिषदम्भि स्मा देतासा भदात्माक्षनी प्रवासते ब्हाल संदिश्य स्मा दता.

વરેહા જેલમાં અડભૂત ક્રમ્ય

મહાતમાં ગાંધા છે મા પરાદા જેવામાં ભાષામાં છેદમાં તે પૈણા હીદના પ્રસિદ્ધ અભિવાના લગભગ ભધાન હોન્યર હતા. મુંબઇ સરકાર એક રવેસી બાલ ખાલાપાલ કહાડી જહેર કહે હતું કે મહાત્માજી અપવાસ છે હતે તે તે વેલતી જે હતી જે ખાલા છે. વેલતી જે હતી કે એને હવે વેલતા મહિરતું નામ મળકું છે તો સા પ્રસિદ્ધ તેતાએક હાજર થવા હતા ખાતે સુધરિત પહેલાં ધાંચ વાગે અપવાસ છે હવામાં આવ્યા હતા. તે પહેલાં હીંદ ના કવિરાજ રવીદ્રનાથ તાગારે ખરાબર પાંચ વાગે પ્રાપ્યંતા કરી હતી. લાકતરાતો મદદથી મહાતમાજીને બેઠ ઉપર બેસાદવામાં આવ્યા હતા. કવિરાજ ઠાગારતી સાથે સર્ચ પ્રસિદ્ધ તેતાએ પ્રાપ્યંતામાં ભાગ્યા હતા. મહારાજના સુખ ઉપર એ વેલા આત્માં અતાન કલાક સ્વાર્થ હતા. મહારમાજીના સુખ ઉપર એ વેલા આત્માં અતાન હતા. મહારમાજીના સુખ ઉપર એ વેલા આતામ હતા. મહારમાજી કલાક જાદ જરા સાથે રખાવા હતા. અહારમાજી કલાક જાદ જરા સાથે રખાવા હતા. અહારમાજી કલાક જાદ જરા સાથે રખાવા હતા. અહારમાજી સ્વાર્થ તેલાએ એલમાંથી ખહાર ત્રીક્ષ્યા.

#### सत्यायक

(મના અંકથી ચાલુ)

भदातमा भीषीक्ष क्यारे का देवामां दता कते तेमती आगाना हैंदेल का देवामां सलाभदती करत आबी दती ते वैणा 'सवाभद' के विषय उपर सारामां सारी तिर्णंध सभवा भारे छे. क्या. ताइकी छनाम कामवान राम्बं दर्दा. भी. क्या. भीदीस तराक्षी के निर्णंध भव्या दर्दा. भी. क्या. भीदीस तराक्षी के निर्णंध भव्या दती तेथा ते छनाम छती अवा दता. क्रिशीवाश्य बेन टेन्येंड क्रिस्ट्रेंग क्रिस्

सकायह संगंधमां मेरीजे हे संपत्त के जे महरू लाक्ष्या कायक व्यति व्यस्तरकारक है. जिटले कामहा सामे વવાની પ્રાન્ય વિષે તેણે 🗬 કહ્યું છે તેમાંથી જેટલાક હતારા મ્લાઇ હું. "ગેરઇન્સલ્દી કાયલ પણ પડાય છે. લેવાને हां आपन्ने सरक्र वर्ध कप्तहां! अवना ते। तेश क्षारा क्रावचा प्रमतन करहा, क्राने सुधारेश नाम आयेक ते कशुक्त \$18ं! अवाया ते। तरतक आपको तेनें। अने stil अभे-रीका रुपा राज्या भाषार्व रित काम भाने छे ६ मेरा ભાગના ક્ષેત્રિતિ સમજવવા પ્રયત્ન કરવા, અતે તેએ। સમજ तेंद्रवी पार शह कीवी. तेंकी क्षेत्र समले हे अपदानी आमे ब्दं ते। ते दरदनी पीदा करतां तेना उपापनी वह मेही पीदा 6કાવવા જેવું છે. પણ દરદની પીઠા કરતાં ઉપાયની પીડા वध क्रेम तेमां वात सरकारताल छे. सरकार पेरते तेम बहे કાયદામાં સુધારાંથા લઇ શકે એ વાલતા પ્રયાસ સુધા ते राज्य करवानी संजय सरकार कि नवी गणवी? नाना પથા સમજુ વરમતે તે કેમ માન નથી આપતી? પેલાંત alis ના:આન થઇ દેશ્ય નહિ તે પહેલાં તે (સરકાર) **છુ**મા **ાની મારે ≩ે** મોતાની સુક્ષે બતાવવા માટે ક્ષેપ્રાને કાળ્છ વાળા ખતાવવાને તે કેમ ઉતેજન નથી ખાયતી કે અને પેતાની **કસ**રા દુર કરવાને લેવામ કેમ તથી *લે*લી?" એજ ગાયડીમાં भाजे देशके मिरी कहे थे ? "संखर्त समक्ष्य ते, संखता काधारे, काते सक्त करवानी भातरक के काम करवामां काने ते खुडीक धरेडन याप छे. बेहि अलि तेतुं अभ ते अक જાતના બળવા રૂપે દેવ છે. તેના કામથી સાર્ ને મા चुडी तकी रहे हैं. मेरू रहेंगना मानुसी पीताना भरा

ર્ગંગમાં જવાઇ આવે છે. તે ક્રેમરે એક્ઝ મા**લુકાની ઉંચો** પ્રકૃતિ તે તેમી પ્રકૃતિથા જુદી પડી સો છે." રાજ કરતાસ अने भनावाणा दक्षपंच्याणा देव्या छत! सुद्धी करे हे ते विधे યારા કહે છે 🧎 "રાજકાંગો લાંગા વખત સુધી વખત બામવે છે તેનું કારણ એવું નથી કે તેઓ કમેલાં સામુંજ aर 🖫 तेज तेजी। नाना वर्गीत भने तेटकी न्याय आपे 🛡 मेम पण नधी: तेमा मेह काम छन्मारी रीते वर्ते छे मेम पक्ष नहि. तेन्या बांग्या वभव भागम श्रीमधी करे 🗗 वेर्जु भारता जो है तेजिएन बारीर नक वधार देख 🕏 🔊 राज्य માં મોટા ભાગતી પસંદગીથી અમલ ચાલતા હાય તાં પણ હમેલાં ત્યામજ દેશ્ય છે એમ કહી શકાશે નહિ." મીએ ડેકાવે ચેરી કહે છે કે ''નાના વર્શના પક્ષમાં એક બુદા ઢોલ લા લસ છે. પાળી તેને બીજાની મદદની શહ એવાનું નથી રહેતું. 🖻 રાજમાં કાંઇને ગેરઇન્સાથી રીતે ક્રેકમાં નાખવામાં આવે તેવા રાજમાં છત્સારને ચાહનારા માટે ખર્ફ **રહેદાય** કેદમાનામાં છે."

હામતા જબાનામાં રાજ કારણારતી રીતે માય ભદભાઇ ગઇ છે. વેડ વડે રાજકરનારામાં ચુંડાવાની રીતે કહ્યીકવાર ક્ષેત્ર મને છે કે માયક ન દેખ એવા પણ કારબારી મઇ પહે છે. તમારે આવી રિમતિ હોય ત્યારે કેમ કરતું એ મંજે પત્રી વેડ્ડા લખે છે કે "તમારા વેડક વડપરતાં કામળના કટકા લપર લખીતેજ વેસ્તી ન રહેતાં તમારી મત્તાના હપયાંગ કરતે જાણક વર્ષ કે કામ નાની કહેવાય છે તે માહા વર્ષ ના કહેવા મુજબ કરતી અવે હા સુધી નાની. તે તેમ કરે તો તે કાંઇ કામની કે વજનના નથી. પથ તે પાલાનાજ અથ લડી રહે તો માટા વચ્ચ કહી તેની સામે દેશ શકે નહિ."

પ્રસુ પ્રીરતના જન્મથી પુર્વે માર સેક્ક ઉપર સેક્કેરીસ નામના મહાન નીતિવાન પૂર્વ સીક્ષમાં શક ગયા. તેની સુરુગાઇને લીધે તેને પણા દુશ્મના થયા. તે વખતના શ્રીમ ना राज्यविभिन्ने तेना ६५२ माथैन्सना खुवानीनाने भगाउ-વાતી, તથા ચીસના કેવતામાને ન માનવાતા અહેરાય સુક્રમાં; क्यते तेना इपर पेधी देश देशी क्षेत्री, तेना वांत्र वेटसेक्ट दता है ते पालाना कांत्रश्यमना प्रवित्र धरमान मुलक बरतति। आरे ते जभानामां है। हा भै इरमानने तेना नेटबी સારી રીતે પીકાની સકતા નહિ. સાકરકીસ અમાવતા કે 🛣 भारे को ते। भारे। ३६ मने इपके। आपे छे, अपने साई क्ष તે સાચું બેલું તા તે મને કામાશી ભાષે છે. તે પોતાના लभानाना केत्रा शता वधारे समञ्ज क्ता. तेनी श्रुद्धि. સચ્ચાઇ, અને દહાયલ માટે તેને મેહનની સન્ન યમેલી. तेना के भूरीरे के विभव क्यूं बर्ज के "न्नाबा निरहेम ગામસને સન્ન કરવી એ કેટલું શરમ ભરેલું !" પાલાને દુની-नाहारी दीते जीवां बाक्ष वर्षे हे बानी पर्धे 💐 बावना वे हरी विभार बावता नहि, भने **नेपर** रीते सल देशपवाने દેશોને કદેતા. હતાં આવા મા**લ્યતી કાંસી થઇ**, નીંદા વકુ, અને તેને પ્રાપદાની સાજ કરવામાં ખાવી. તે વખતમાં व्यंताकरकृता क्ष्माननी काँछ वीमत मधारी नहि, व्यने दल् પથા હાલનાં સુધારેલા રાજ્યાહળ સરકારી ગામદાએક મામલ અંતકરમાના કુરમાનને કોક લેખદર્મા સેવાનું તથા. 🔍 🕮 🧸 મહાન પુરૂપ કહી ગયા 🏗 🦫 સાક્ષેટીમ તે કાલામાં કાહીય ગામુસ હતા. તેના જવાળમાં સાકરેટીસે જસાગ્ય 🕽 "ખીબ માથ્યુસા પાતાને હાની માને છે; ત્યારે પર્ક શાન મનેજ છે: ઉમરે હું ભર્મા હું કે મને કોમ તાન નથી." (ભર્ધા) સરકાર મેં કર્યોશીયલ ખગરપત્ર કહાડી અહેર કર્યું હતું કે ખાલારમાટ અપવાસ છેડાં તે તેવે તેવે મેની છંકની જેમમાં છે. વરેલા મેલા કે મેને હવે વરેલા મંદિરનું નામ મહત્તું છે તમે સા પ્રસિદ્ધ તેનામાં હાજર પ્રયા હતા અને સુપરિત પહેલાં પાંચ વાળે અપવાસ છેલાંમાં આવ્યા હતા. તે પહેલાં હોઠ ના કવિરાજ સ્વીદનાય કાંગોરે પરાખર પાંચ વાગે પ્રાચના કરી હતાં. દાકત્વેલાની મદદથી પ્રદાનમાજીને એક ઉપર મેસાદવામાં આવ્યા હતા. કવિરાજ કાંગોરની આપે સાથે સાંગ પ્રસિદ્ધ તેવામાં પ્રાપ્યનામાં આત્યા હતા. મહારમાજીના સુખ ઉપર મે મેળા આવાં સ્વાપ્ય સ્વાપ્ય સ્વાપ્ય હતાં. મહારમાજીના સુખ ઉપર મે મેળા આપાં સ્વાપ્ય હતાં. મહારમાજી કલાંક જ્યાં સાંગ માર જેના સાંગ અને સાંગ જેનામાં સાંગ જેનામાં સાંગ હતાં. મહારમાજી કલાંક જેનામાં સાંગ જેનામાં સાંગ તેવામાં સ્વાપ્ય કર્યો હતાં. અને સાંગ ભારત હતાં. મહારમાં જેનામાં સાંગ તેવામાં સ્વાપ્ય કર્યો હતાં. અને સાંગ ભારત હતાં. મહારમાં આવે સાંગ તેવામાં સ્વાપ્ય કર્યો હતાં. અને સાંગ ભારત હતાં. મહારમાં સાંગ તેવામાં સ્વાપ્ય સાંગ તેવામાં સ્વાપ્ય કર્યો હતાં. અને સાંગ ભારત સાંગ સ્વાપ્ય કર્યો હતાં. મહારમાં સાંગ તેવામાં સાંગ તેવામાં સાંગ તેવામાં કર્યો હતાં. મહારમાં સાંગ તેવામાં સા

#### सत्यामह

(લવા અંક્સી ચાલુ)

મહાત્મા માંધીજી નગારે ખા દેશમાં હતા ખાને તેમની कामैवानी देख जा देशमां मलामदनी बडन भावी दली ने વેળા 'સહાયહ' એ વિષય ઉપર સારામાં સારા નિર્ભય લખવા માટે છે, એદ તરફથી હનામ ભાષવાનું રાખ્યું હતું. સી. ભાષ- ભાષ. ગારીસ તરાથી જે નિર્ભય મળ્યા હતા તે**લા** ते भ्रमाभ छत्ती अपा दनाः । जेशीयातीः बेन्ड टेन्यैर अवटनी સાંગે ડાંસવાલમાં સલામદનો લહત ઉઠાવવાના કોંગ્રેસે કરાવ કરેલા છે એક્સને આ પ્રકાળ અમે છું. કોરીસના ઍ નિર્ભાય भने प्रधा भरीके छोले; मलाधदनी बहतमां सामेश यवानी દ્વારાખાર લાક્ષ્મા 🗎 લખાવતે ખાનપૂર્વક વચ્ચિ ખાત म्पालकी बददर्भा सामेश गवानी तैयारी राणे —-[०४, ५८ आ।]. સલામહ સંભંધમાં ધારાંગ જે લખ્યું છે એ ગફજ **ल्याचा सामक व्यने व्यक्त**रकारक के. अटिस कामहा सामे मनानी ररू विने तेथे ने अधु हे तेमांथी देखां हतारा મ્માર્ધ **પૂ**ં, "ગેર્કાન્સારી કાયદા પણ ધડાય છે. તેવાને હાં આપણો શરમાન્ય થાર્ક જાણશું આવવા તેક તેમાં સુધારા કરાવવા પ્રયત્ન કર<u>શે,</u> ખતે સુધારેક થાય *આ*વેજ તે કસુલ beait अन्नवा ते। तरसक्य आपके तेने। भांभ beait अपे-शिक्ष क्या शक्यमां आधारण रिते क्रिक्र भाने 🥺 के नेव्हा આમના બેલ્રાને સમજાવલ પ્રયત્ન કરવા, જતે તેઓ સમજે तेश्वी वार शढ लोवी. तेली लीभ समले हे अमदानी सामे વતું તેર તે દરદની પીકા કરતાં તેના ઉપાયની વધુ સેટી પૈકા Chiqui लेवुं थे. प्रक धरहती पीक्ष करतां हमामनी भीता વધુ દ્વાર તેમાં માંક સરકારનાજ છે. સરકાર પાત તેમ કર 🕽. કાયદામાં સુધારાંગી થઇ 🖈 🗎 વાલના ખ્યાસ રાખી ते शुभव करवानी संभवक सरकार प्रेम नधी शुभवी है नाना भव अभल परमते ते हेम भान नदीं आपती। पेताने alb નુકસાન વધું હેલ્મ નહિ તે પદેવાં તે (સરકાર) ભુગા **बानी भारे के! पे।दानी शुक्ते**। भनावना भारे सिकाने अवाक्ष्य बाजा बनाववाने ते हम इतेव्यन नथी बायती? अने पेतानी अस्ति। हर करवाने हमाम अस नयी बेदारण जेल ने।परीभी भाने देशके यारे। इहे थे 3 "सलने सम्छ ने, सकता काषारे, अने अस प्रशानी भावरक के अम प्रशामी कारे ते खुरीक तरेब्रु याम छे. त्रे(ट माने तेर्चु मान ते जिल लातना व्यवसा ३५ देल 🎔 नेना अभवी ऋष् ने आहु જારાં તથી રહે છે. એકજ કુટુંગના માણસા પાતાના ખરા

રંગમાં જ્યાણ આવે છે. તે કેવરે એક્જ માયુસની ઉભી પ્રકૃતિ તે તમાર પ્રકૃતિમાર બાદી પડી રહે છે." રાજ કરનારા कते सत्तावाका द्वापश्चनका देखा छता शुद्धे धरे के ते विधे રારા કહે છે 🧎 "રાજકલીએક સાંભા વખત સુધી ભગવ शेशव के तेनू अस्य कोतुं नथी है तेकी। क्रीयां आयुंबर કરે 🕏 તેમ તેમા નાના વર્ગને ભને તેટદો ન્યાય ખાપે 🛡 कीय पक्ष नथी; देकी भेटि नामै छन्भाष्टी रीते रते छे अस पक्ष नदिः तेजा बांका यभत कामस लेतावी का 🗣 रीतुं क्षारच्या की है तिकामां करीर लक वधात्र हेम **छै.** की राज्य માં માટા આગની પસંદગીથી અમસ ચાલતા દ્વામ અ મથ दभेषां न्यायक देश्य छ जीम अही सशक्ष नहिः" परिने देशक्षे ગારા કહે છે કે "નાના વર્શના પક્ષમાં એક ખુદા ઢાય તા लक्ष छ। पछी तेने भीकानी महदनी शह कीशानुं नवी રહેતું. જે રાજમાં કાંધને ગેરફાન્સાથી રીતે ક્રિયા નાખવામાં આવે તેવા રાજમાં કાન્સાફને ચાહનારા માટે પર્ય ર**હેઠાય** કેદખાનામાં છે."

दासना क्रमानामां राक भारत्यारनी सीते। साच महत्वाध

ગામ છે - વેદર વડે રાજકરનારાંગો સુંટાવાની રીતે કઠ**ાઠક** પર

માંગ ખેતી છે 🤰 સાધક ન દેશમ અભેવા પશ્ચ કારબારી થઇ પડે कें लगारे जानी स्थिति है।य त्यारे हेम केटर्न में संभिधमी येथि। कभे के के अंदामारी। बाह्य वायरती कामणना कटक હપર લખાનિજ મેસી ન રહેતાં તમારી સત્તાના ઉપયોગ કરજે વ્યમુક વર્ષ કે કાંબ તાતી કહેવાય છે તે મેહક વર્ગ ના કહેવા યુજબ કરતી ખાવે સાં સુધી નાતી. તે તેમ કર તા તે કાંઇ કામની કે વજનની નથી. પણ તે પોલાનાજ भव नहीं रहे ते। मेरटा यमर कही तेनी आमे दशी बड़े नहि." एस् प्रीरदाना कल्मसी पुने' बार सेवा अपर सेविरेटीस નામના મહાત તીતિવાન પુરૂષ શીસમાં શક સ્પેર. દેતી सञ्चाधने वार्षे तेने प्रवृह दृश्यने। वया. ते वप्यतना असि ना राज्यस्त्रिमिण तेना १५२ मापेन्सना खुवानी मेरने भगाउ-વાના, તથા મીમના દેવતાઓને ન માનવાના ખારાય મુક્ષા: અતે તેના યુપર મેર≳ા ક્રમ લંકો કરી. તેના વાંક ઍેઠલા≪ दते। ६ ते भेताना कांतारश्यना पवित्र रस्थान अलग व्यति। अर ते कभानार्था होते में ६२भानने तेना केटबी भारी रीने भीकानी बत्ता नहि. से। बरेटीस अव्यावते। हे दे ખાફું કફ તો મારા રહ મને કંપકા આપે છે, અને સાફ કફ ને સાચું બેહ્યું તા તે અને ગ્રામાશી ખાયે છે. ને પોતાના અમાનાના સારા કરતાં વધારે સમજા કરો. તેની **ખુ**દ્ધિ, સચ્ચાઇ, અને ક્લાપણ મદે તેને માતના સ**ન્ન ધનેલ**). तेना अपेक भूरीरे अपेक वर्णन क्यूंबर्ज के ''ब्लावर निरदेश માળસને સત્ત કરવી એ ફેટ<u>લું શરમ ભરેલું !</u>" પાતાને દુના-माहारी रीते लोटा बाल मुद्दे हे बानी मुद्दे में मादना ते કદી વિગાર લાવતા નહિ, અને વૈષક રીતે સત્ત શામવાનું क्षिति रहेते। अती आवा भाषासनी बीसी बार, नींश કુક, અને તેને કાયલની સન્ય કરવામાં ભાવી. તે વખતમાં ખેતાકરમાના ક્રમાનની કાંઇ કેમિલ મધાલી નહિ, ભને હુન્દુ पन् दावना सुधारेका राज्येश्वण सरक्षरी अध्दान्त्री जावज જ્યંતકરજૂના કરમાનને કોઇ ભેખામાં લેવાનું નથી. પણ 🛝 🛦 ગઢાન પુરૂષ કહી ગયા છે કે સાકરેટીસ તે *દા*લામાં દા**હ**યા માંખુસ હતા. તેના જવામમાં સાકરેટીસે જણાવ્યું 🕽 "ખી**ના** મા**ષ**ારી યોલાને તાની માને છે; સારે માર્ક ગાન મનેન છે: કેમકે 🛊 આપી 🙀 કે મને કાંઇ તાન નથી." (અધૂક)

#### શ્રી. ટાસવાલ હીંદ્ર સેવા સમાજ

(મ**ેલી** સભાસદ શીનું ક્ષીસ્ટ ૨૮૭ માં પાનાથી ગાલું) આ**લ્યાન સહિ**ર્ધા **કલા ગાના** ભાપનાસ

મેકર્સ મગનવાલ દુષ્યા પટેલ, ગુનીલાલ વલ્લભગાઇ પટેલ, ગ્રીસુનનભાઇ ગીરધરલાલ પટેલ, તરસંદિલાઇ જેવરમ, જીવા-ભાઇ પ્રવસ્ત, ત્રીના મેંગ ભાઇ પ્રવસ્ત, ત્રીના, મેંગ ભાઇ પ્રવસ્ત, ભાંધ પ્રવસ્ત, ભાંધ પ્રવસ્ત, ભાંધ પ્રવસ્ત પટેલ, પ્રેમાનાઇ કાલાભાઇ ક્લાદ, ભાંધરામ અમવાન શ્રીના મન, વી. ડાલા શેન્ડ મન, પી. સુરર, મુળજીવાઇ નયુ મારતર, છીછુલાઇ પીડાંબર, પરશુભાઇ છીલા બેલ્લાઈ, શાહાલાઇ, બી. ખુબાઇ લગરબાઇ, પરસ્થભાઇ, પ્રસ્થભાઇ, પ્રસ્થભાઇ, પ્રસ્થભાઇ, પ્રસ્થભાઇ, પ્રસ્થભાઇ, પ્રસ્થભાઇ, પ્રસ્થભાઇ, પ્રસ્થભાઇ, પ્રસ્થભાઇ, ત્રીમાના માલાબાઇ, સ્વત્રજ પરસ્થભાઇ દેવર, વી. ભાષાભાઇ, શેન્ડ કૃત, બાલુ વસુરાસીંય.

ત્રીધ— ઉપલા દરેક સાઇએનિએ સમાજના આજીવન સમ્ય શ્વાની ઉદારતા ભતાવી છે તેમને ધન્યવાદ ઘટે છે.

#### સહાયક વાર્ષીક પાંચ ગીતા આપનાસ

ત્રેસરી, નાગરબાઇ પ્રેમાબાઇ, ઇચ્છુબાઇ ગાયાળ અધરી, **માં** સુવાલાઇ, પરસાતમ સળાબાઇ, લસ્કુલાઇ અપરી.

कार आश्चिमाओं सरस्यक कवा पूर्वा करी के तेजिह धन्त-वारने पात्र है.

સહાનુભુતિદ્રશેક માર્પીક એક ગાતા આપનાશ

મેસર્રા, ગુલાવભાઇ કરવામાછ, રવા લકલાઇ મારાર થીવાઈન પાર, યુળછભાઇ રનામછા, ગાધવબાઇ મુળછા, દવાળબાઇ દુ વરછા, દુ વરછ ગામાળમાદ, તથામાં છે તો તો, સંવાળસાઇ પરામ ટેશર, મહિનાઇ પરશુસાઇ, વલ્લસમાઇ બવાન, હીરાલાઇ લાલા, ગ્રાવીદજ કાળાસમાં, તરાતમભાઇ જીવલ, મકન્દ્રભાઇ હીશભાઇ, વરસભાઇ સીના કુંવરછા, લાલભાઇ રાયભાઇ, વ્યવસાય છવાલુછ, ગેરધનવાલ દેશાભાઈ પટેલ, હીરાલાલ **संभूताल काद, भश्चीलाम लावरक पटेल,** रावळकाम जीकीवन-કામ પટેલ, શ્રીવાસાઇ માત્રાબાઇ પટેલ, રાવજીનાઇ ધેંગાબાઇ **५२व, रव्यक्रे**।उलाचे **अवव्यक्त, रव्य**क्षेत्रक नरस्तिंग, देसवकाच નાનામાર્યું, જસમતભાઇ નાનામાઇ મકત, વલ્મભમાઇ દેવા-ભાઈ રામજભાઇ, રામજભાઇ નાતભાઈ, દલપતભાઇ તરસીંદ-ભાઈ, રામભાઈ પરસાતમ, રામભાઇ પ્રાંચી બાબાઇ, ધીરજલાલ વાયા, રવાકોડબાઇ મંત્રાભાઇ, લલ્લુબાઇ મેરિસ્ટ, દેવાસાઇ કાનજીક્ષાઇ, ગાંવીંદબાઇ નચ્યુબાંધ, જેરામમાઇ નવાલમભાઇ, વલ્લમભાષ્ટ પરસાતમભાઈ, સનજનાઇ રવજનાઇ દરીનાઇ સમજી કોલેલ, મુજજી ઉસવ, ચાર્લોલ્ટર રધા, નામાબાઇ રામા, દાવાભાઇ મંવળ, લખુલાઇ રતનજી, સાવાંદી, લગ્રલાઇ દુશરા, ડાલાલામ નીકામાર્સ, માલાલાઇ સુધીમાલાઇ, હર-જીસનદાસ પરસાતમ, ભંભારામ ઇંગ્છાશંમ, દાલાલાધ ગાયાળ, નગીનમાઇ નરસંઇ, નરસંધળાઇ ગેલીંદ, ધીરાબાઇ લાગ દાડી, હરીલાઇ ગાવીંદ ક્રેલાદ, દેવાલાઇ વસનછ નાકસવર્ગ, પરભુભાઇ કાળાહસ, મહતવાઇ જેમી ઉંઘર, મયતમાઇ દરી-ભાક માટ, લહ્સુલાઇ વનમાળા, જેરામ પરસુ, ઉકાલાઇ નધ્યુ, જમમતભાઇ રવછભાઇ, લાલુમાઇ રવાલેડછ, ખુતામમાઇ र्क्केस्ट, इस्बनसाध धुर्धाणा, दीरावास १४ररा, सुग्रञ्जनाध નરાતમ, સીતાબાઇ દુલાલ, લલ્લુબાઇ હીરાબાઇ, મારારબાઇ, बाबाबार्च, बाबाबार्च दूबकाराच, माध्यमार सम्भान, नाशु-ભાષ્ટ્ર વર્ષ્યભ, રામછ શુલા પારડી, પગનબાઇ પરશુ, સમસાઇ ब्रिक्ट पराह, ध. अन्य, पटेल, हाबालांचे परशु. श्रेमासाव

માનજીયાં કાલાનાં વસત, સુત્રામાં પરંસુ, પ્રાપ્તમાં પરંસુ મહિલામાં માંધવ, નામરવાં તૃષ્યું, કરમાં લાક પરંસા પરામભાઇ નામીક, વી. કામજ એન્ડ મન, રામલાઇ પરામજ, ખુશામભાઇ નામીક, વી. કામજ એન્ડ મન, રામલાઇ પરામજ, ખુશામભાઇ કુલામભાઇ, તારલામાં કુલામ પરસાઇ જાન, કેસામાંઇ નાનાજી, તામરલાઇ તાના માંચી, કૃમાં કુલાઇ પ્રાપ્ત, વસ્ત્રભાઇ નાના માંચી, કૃમાં કુલાઇ બંધા, રસ્ટલાઇ માંચા, વસ્ત્રભાઇ નાના માંચી, કૃમાં કુલાઇ પરસાઇ, બાલાઇ નામ માંચાઇ, સ્વાનભાઇ, સ્વાલનાઇ, સાલનાઇ, સ્વાલનાઇ, સાલનાઇ, સા

#### ધી સુરત હીંકુ એસાસીએશન

सर्व होंदू सार्धनीने कथायदार्ध कावे के है सिन्धर ता. २६ कहरेका १६३२ ना देक होताओं। कहेंद तहेका पालवामी कादरे तहेका पालवामी कादरे के होत्ते पालांग पर्धः शक्या के प्रवास पालवामी कादरे के होत्ते पालांग पर्धः शक्या शक्या का भाग होता तथा रिवार ता. ३० कहरेका सने १६३२ ना देक भागना का वार्ध तत्ता वर्धना भागती प्रसाम हम

ખુશાલ સુખા **ગીઓ,** એ: રોક્સી, ધી સુરત **હોદું** એકોસ**ોમાન**.

#### ધી દ્રાંસવા**લ** યુનાઇટેડ પાટીદાર સાસાય**ટી**

ઉપરાક્ષ્ય સામાયશિની ભહેર સમય છા. રહ થી ભારેલમાં ૧૯૩૨ તા ગ્રાનીવાર મહિલના મ વાગે ૧૯ ટેરેસ રેલ ન્યુટાઉત આ ખારેલા પાટીલાર દેવલમાં દિવાતસવી મહાત્મવ ઉજવવા અમે મળશે.

તે પ્રસ'મ સહી હોંદુ આક્ષમાં અને બ્હેનાને વેળક્ષર મધારવા તથ વિતંધી છે.

> જવણ્લ પ્રાયભ ભગવ, પ્રેમાભાઇ માધવ**્ય પેટેલ.** માનસી, શેઢરીથા, ધી ઢાં. યુ. પાટીદાર સેમાપ**ી**.

#### ટાંસવાલ હીંદુ કિમેટારીયમ કમી**ની**

આથી તાંસવાલના સર્વે હીંદુ ભાઇએલને ખબર આપવામાં આવે છે કે રમશાન કબીટીની જાહેર સભા તા. 30 મી અક્ટાબર ૧૯૩૨ ને રવિવારે બધારના ત્રાહ્ય વાગે કિમેટારીયમના હાલમાં નીચેના કામકાજ માટે મળશે જે વખતે કરેક હીંદુ ભાઇએલને વેળાસર પહારવા વિનંતી છે.

૧. વાપીક રીધાર.

ર. નવી ચુંંડણીન

રખુશાકભાઈ વાલ**છ પેટલ,** જોહાનીશ્વર્ગ, ઝીજાલાઇ વે**લછ પારેખ.** તા. **૨૧–૧**૦–૩૨. એ. મંત્રીએ. દ્રો. હીંદ્ર સ્મ. કમીડી,

Ė

#### વેચવાના પુસ્તકા

ાનોએના પુરતાર આ આપીસેથી મળા વકરો. વી	(, <b>5</b> ()	4)}
क्याईदिति प्यान देवामां आवश नकि,		
	थी.	À.,
સીવા વનવાસ	1	- 8
श्चनपर अन्नक		le:
सत्मनः प्रवेहिं। कश्वा मात्म तथा भाग १	٦	1
41 At At 41 21 GUPL R	1	Ę
નોર્દિતના કાવ્ય	3	4
भारे। नेपाने। अनुभव सेपानः भ अधिक	٥	1
भारत क्रेसना भी जे अवकाय ।।	-0	
મારા જેવના ત્રાંબે મનુભવ		1
म्रन्तिकात क्रीवितिकारती शेतिरी अक्ष	2	E)
क्षेत्रभान्य व्यक्षभंभाष्यर तीक्षक तेभवा भव अर्थ विधार		Æ.
भूरणराज्य अपने तेना के भाषानी।		de .
क्षेत्रना क्षात्रम (समायद वापतना)		6
मुश्तका क्षत्राक्ष भावालुं छापन अस्त्रि		1
मुस्तात असल भारान्त भाषण	٥	Qr.
मिक सत्मवीरती क्या (शिक्षरेटीसनी अभाव)	Ď	6
भागास है उसी क्योनिन आसि है देश और है		

હોંદ સ્વરાજ (બોધીછએ લખેલ)	1
પૂર્વ અને પશ્ચિમ	Ď-
દેશભકત ગેરખવે ખાને ગૌરમીઠના સવાય ઉપરની ચર્ચા	1
ments अले अवली अरबर	
માં. આ, કન્દ્રિખત પ્રેપ્ટિસતું સુરીની ભર	0
क्रवन हेरि।	6
ब्द्रामानी भरणी	
સ્માનાતીક એક્ટ ૧૯૦૮ના ધારા મુનરાતી—મંમેછ	Br.

शहसरायनी वार्वापरधी

#### નિશાળામાં ચાલતાં પુસ્તકા

	,	趣.	ેવ,
ગુજરાતી પદેશી ચાયડી		٦.	ė
, ν(les ,,		1	3
ु भेला ह		1	- 6
ा भूगाम् । ।		- 2	0
an D		ą	
andû		- 2	- 6
ພຽວກັ ລັກທີ່ຕິວກ ລັກໃນ <sup>†</sup>		- 4	36
in death with 2001 and			1
5630		3	ą
**		'n	મ
ુ પૃથ્વિમી ,,		_	
, wh		٩	
स सालभी स म		- %	11
,, કેમી હિસામ માગ ૧		4	- 1
,, રેશી દિસામ ,, ર			- 4
,, સચિત્ર માંકની ચેલ્પડી			¥
ભાજ વર્ષતા નાડ			- 4
સુજરાતી બાધાનું બ્લાકરળ		- 1	
m'ile લામાંત્ર પાકમાળા (વેલ્સ)નો ભાગ	1.1	٩	- 8
24 49 22 77 11	3	- 3	- E
		1.3	€.
અ'કમિયાન		1.1	- E
व्यक्तिमाणितम् भूगतस्य		η,	- I
•			



## ઘટાંડેલા ભાવ વારતા ૯ પેતા! સ્ટાર્ઇફલ ભુટ કલાય.

रहाईक्स णूट हिस्सा भावमां इंग्न निह ते। २५ ट्रा साति थया छ भावमां भील भग्नेत म्यांटी रे तेवा म्या मक्य लुटना इम्राना भावमां तालुभी पमारनारे। धरात भग्ने गया छे भक्षणुत दसाराते साद मने पाता रिवामां स्टास्ट्रिलित पहेंथि तेवुं भीलुं मेडे इप्रं नथी. "स्टाइइस" इसाथ भरीद्रती वभते तेना दरेह हुइसपर "स्टाइइस" खुटना द्रेर मार्ड तपासकी, दरेह स्थमानी हुइस्तामां ते भावी शहरी.

સાલ એજન્ટાઃ

H. Jasper Smith & Co., (Pty) Ltd.,

Jobannesburg & Cape Town.

#### ઉ-તમ ગરમ મસાક્ષા વગેરે

અમારે હાં જતી દેખરેખ નીંગે તાજો અને આહાશો પ્રમાં દળેલે ગરમ મસાસે: કરીપાલાર, હલાર, ગરમાં, તેમજ કરીનાં ખતે લીંખુના તેમજ મીકસ અપગાર હોંગાં શેલા વા જમાળધ ખુબારી ગેરેટી સાથે મુળા હકશે. જાવે: હન્તમ માળ, તમે પરમાં ખુબાલી શક્તા નથી. એક વખત પ્રાંગાની ખાબી કહે: મળવાનું દેશાયાં.

K. H. PADIA,

122 Victoria Street, DURBAN, 63

"Phone 327 Tel. add, "Letopco."

D. K. PATEL,

Fruit and Yegotable Exporter. કુરૂર અને વેજીટેબલ માટે કે ટીના મોર્ટરા ઉપર ખા**ય** ધ્યાન રેવામાં આવે છે. મેળાવી **ખાત્રો કરશા.** P. O. Box 755, 55 Bond St. Durban, 70

#### "INDIAN OPINION "

Subscription Rates.	В.	d.
	20	- 10
	10	6
Yearly	20	G,
Bult-Yourly	10	6

Box 247 & 317 Tel Khairl." HOOSEIN ISMAIL (SARDARGAUH VALA)

Proprietor of Asiatic Hotel.

Merchant and Transport Passenger Agent, Beira, P. E. Africa,

માક્સ રજુ અને કર્યું. ટ્લીસફ એક્ટ્સ "ખત્રી" **હુરોન ઇરમા**ઇલ (સરદારઘઢ વાલા) કાંચપાર્ક પૈકીન્જર એવ્યન્ક, મેરા, પા. છે. આક્રિકા, "

> ક્તામાં દરીશાંવાળું—— સંવત ૧૯૮૮ જી ગાજુંવેદ પ્રચારે કેઇ પણ મંગ્રહ રે આહ ખર્ચ લીધા વગર લદ્ભ મેફ ત માક્તવામાં આવે છે. આજેજ ગંતાથા મદલમેજુંવે કાર્યક્રેલી અધનગઢ, હતીવાયાર હત

There 3867. Dec 316, 182, Grey Street, DURSAN HEERABUIA MORAR MATVADKAR,

Wholeasle Fruit & Vegetable Experter and Commission Agent.

धीराकाध भारार मध्यावहर,

देश्वरीय देश्व व्यने वेद्यवेषण यदावताः अने अस्थान केल्प्य

चेक्षण सारी रीते क्षी भाव की कांग्रत. या विस्तरपामा जावशे देवीदेव करण्या विस्तर कार चंदर में क्षीर, प्राणव 62

## Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find a difficult to read small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Efficiency for your glasses,

We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

## J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Branch Establishment: 47 n, Princhard Street, Johannsthurg.
N.B.—We do not employ Transliers. 70

## Direct From VARA'S Factory (BOMBAY) Hand and Les Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Hand Harmoniums from £3-10-0.
Les Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of HARMONIUMS,

Repair and workmanship guaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GÖSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. O. Box 460.

3:131 Queen Street, Durban.



#### હારમોનિયમ અનતબલા

भन रंजन भारे होने प्रश्नां द्वाधितीयम शणतानी जरूर है. इ द्वा ध्रुवा धारीके जीके. धुंजर्डना घण्यात ''वाश'' केटरीमधि द्वाधना भनता, पेटिंजब दरेड लवना धाठा व्यत्ते समुद्रा ख्रुवना द्वार-धानीयधा व्यद्वी स्थापभां तैयात्र रहे हे ते सोवाय ब्रह्म जाने घणायू, सुद्र, जटन वीतेरे प्रथ्म भवते इतेर जनना द्वारमीनियगार्च रीपिरीत्र काम व्यद्वीयी करी काधीके क्षांचे द्वाधा या मधितः

भाशसीया अवसीत सखन.

(आबीता की. देख, शिक्षणीयाः)

**પી. એક. પેક્સ ૪૬**૦૦ ૧૩૧ કવીન સ્ક્રીર, કરવાન,

CHARLEST THE PARTY OF THE PARTY



## દીવાળીના તહેવારમાં

**બાવમાં** બેહદ ઘટાડાે.

કુકત એ દીવસ દીવાળી આમળ, પછીથી એ ભાવે નહિ મળશ. શું પુછે!? ૨૮ વર્ષથી પ્રખ્યાત કેપોટન ભાસકેની હોટે**લમાં** સ્પશીયસ મીઠાઇએ તૈયાર છે.

જેવી કે: બદામ, પીસ્તા ખરદી, ભદામઘારી, સુરતી ઘારી, બદામ પીરતા હલવા વિશ્લીના, વિનીલા હલવા, કરૂટ હલવા, મુંબઇના હલવા, સુદા હલવા, ખંભાતી, સુધરદ્વીના, ભમનગરી પૈકા, માવાના પૈકા, ભરૂચી મુંદરપાક, માવાના મેસુર, સાઠા, મગદળ, શંકરપરાં, માહન થાળ, જાંબું, કર્યા, બુન્દી લાહ વીદારે ઘણી ભતની મીઠાઇએ તેમજ ક્રસાણ, ભાવનગરી માંઠીભા, શાહાપુરી ચેવદા મેરેન્ટીના.

માલ સારા ધાષ્ટમાં ધીમાં ભનાવેલ. કું∦સ્માના માલ્કાએ એક્કાર સાથે પૈકા ધાકલવા મહેરભાની કરવી. માલ સરક્ષ અને ખાલીપુરવક્તેર ધાકલવામાં આવરો. પારસલ ઉપર નામ જોઇને લેંધા.

R. K. KAPITAN

Phone 3623.

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

#### તમારા ધંધાની અહેર ખબર ક્યા છપાવશા? 'ઇન્ડિઅન એાપિનઅન' માં

જે જુનામાં લૂદું હીંદી કર્યું આખા સાઉપ અદિદાર્ધા વેગાય છે. ભાવ અને નક્શ માટે શ્રેપી:— Indian Opinion, Phoenix, Natal.

અહેલા તે પહેલા આદિકામાં પહેલાજ વખત ગામોકોન મને રેકોર્ડો સરપલસ સ્ટાકન સેલ મોહું ગંજાવર સેલ હાલ્સ્તાના રૂજ્યતી દ્વારા

આ બારગેન ખાલી થાડા દહાડા માટેજ છે માટે લાભ લેવા ચુકરોા નહિ.

હારમાનીયમા અને તબલામાં પણ ખાસ ભાવ ઘટાડેલા છે. શ્રીસ્ટ માટે લખા:-

'Phone 2447.
P. O. Ben 1155.

ORIENT MUSIC SALOON.

109 Pield Street, DEUSAN, Natel.

# maian



Raes anim: 4:81 20-0-0.

भाराज्य वगरः

No. 43-Vol. XXX

Friday, October 28th, 1932

Regimered at the O. P. O. er a News

#### British India Steam Navigation Co., Ltd. ડીકીરના ભાવેદ

સ્ટી. "કેનીયા"

એલ્ફેટાલર તાર ૩૦મીએ મું બાદ જવા ઉપરંકે. સ્ક્રી. " ટાઇરીઆ"

નવેમ્બરતા. ૧૩ મીએ મુંબક જવા ઉપાક્ષ.

સુગ્રાલમાની વીશી. પાલન્ડ ર–૧૫–∍ કપેશીયલ પાત્ર ક–૧૦૦૦ અને હોંદુ વીશી. પાલન્ડ ર–છ–ફ રવેશીયલ પા. ૫–૦–૦ ના હીસામધી લેવાર્ગ ભાવતે.

સમાના—લતારૂગાંગ પાતાના પ્રેહા દાગીના સતીવાર ૧૧ વાગ્યા વ્યવસ કરઠમમાં પદ્રીયતાં કરવાં. ખી. કાન્ડમાં લાકુનની નવી માટા મણીજ સારી સમવદાવાળી મને હડય માલની સાથ્ય મને કરડ ભાદિકા સાર્ ચાલુ થઇ છે. દરેક હીંદી પૈસીત્જરે પાવાની ટીક્ષીટ અમારી ઐારીસમાંથી તેવી અને મહાર નામવાળા આઇમાંએ અમારી સાથે પત્રવનવહાર કરવાથી પણ શઇ શકશે. સ્ટીમરને લગલું દરેક કામકાજ ભગારી જ્લા દેખરેખ નીચે શાય છે.

SHAIKH HIMED & SONS. 390 Pine Street, Tel. Add. "Karamat," Durban.

वधु भुवासा मारे वभा मा भगाः—विश्वी **पेश्वन्यत्** એવન્ડ શેખ હીમેદ એન્ડ શ્રન્સ. ઉલ્લ પાષ્ટ્રન સહીર, દરમના

#### Y OUR. NTERESTS ARE INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application: Indian Opinion, E. O. Phoenix, Natal.

2**01**314 YC00. પી. એા. બાક્સ ૧૧૧૦.

'ટલીમા**દ્યક** એડરેસ " કરતમજી"

# ઇન્ડિઆ

કંપની, લીમીટેડ.

આગ તેમજ દરેક અતના અકસ્માત

જેવાઈકે શારર કાર, પ્લેર મ્લાસ, શેડિલીડી બેંદ, વરકમેન્સ ક્રાર્મન્સેરાન, વીચરે અનેક પ્રકારના વીમાર્ગ લખતું કામ આ વીમા કંપનીએ રાદ્ કરી હોકો છે.

પાહીસી તેમજ 'દાવાની પતાવટ ડરઅનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આખાં દક્ષિણ આક્રિક્ષના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:—

સોરાબજ રુસ્તમજ.

"अन्दिकाहिताहित"

१७ इस्टे मीवन्या.

દવેશના.

પૈાષ્ટીક પાકા

પાષ્ટ્રીક પાકા

## ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાન

#### તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંગાવો નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજબી દામા

સંતાષકારક કામ.

<del>ર</del>પેશીયલ **બ**દામના મેસર. મેથી પાક, PHISE YES, MEIN YIL.

આ સિવાયના બીજા પાકા તેમજ દરેક ગીઠાઇ એક્ડિયી ખનકવી આપવામાં આવે છે. ખા**ય** ૩૧ વરસના જાણીતા અને અનુભવી પાસે સીઠાઇ તૈયાર કરવામાં ભાવે છે. ખાસ ભાષુવડીયા પૈંઠા અને હાથના વણેલા ગાંઠીયા પણ બનાવીએ છીએ.

च्ये सिवाद बीट्रस्तान्द्री ताल्य सीमार्डा, पंज्यपी सावार, सहैद मुसली, सावम मुचली, श्राम भुसली, में पह, મંદાેદા, પીત્રર, જાદામ, ≋લગી, અસમન, પરિસા, મમજ ગારાથી, ઢાબુ, જરદાયુ, દેવની પાનમાં બાલાની તેમજ સુધવાની તમાકુ, મચા, કરતુરી, અંભરતી અંગર્યલો, ધુમ તમાં તમામ જાતતું અધીયર્દ, કરીયા**લે, દે**ર ઐતાલા, ઐતો **દીવળદાર સેન્ડ, ભત્તર, ખાદીની વેટેસ્ટ સાદીએક, ખાદીની ટાપીએક, અદાર્વાજન તથા ભારાકી ખરતેક ત્યામ માત્ર જેવા** કે ભીખડી સાવલ, પ્રસ્તુ વ્યક્ક, ગાલુક, બાલ્કરે, ઘઇ, વાહતી કાળ, મરી મક્કલોક વિગેર અમે. મંત્રાતીએ ક્રમીએ. . સ્વાહ ડાયરેક્ટ બંગાવતા હેાવાથી ધણાજ દ્રીકાયત આવે મળી શકશે.

અમારા માલના અમારે લખાજ કરવા કરતાં એક વખત દ્વાયલ દાખલ મંત્રાથી ખાત્રી કારો. ભદ્વાર ગામના એક્ટરેક ઉપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં આવ**છે. આજેજ પાસ્ટ કાર્ટ લખે:**—

Phone 4565. NATHA NARAN, 179, Grey St., Durban.

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant.

रहें। जनने वार्चा हें३३ अने देखरेशव सम पेरीन क्री सी भाः तः पाः धात्मवामां भावतः । वर्धाः--

130

P. O. Box 254. Durban. 31 Short St. 65

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

દરક ભવતું કરક અને વેશ્વ≥લળ સાત્ર પૈકીસ કરી સી. 🖭 ડી. થી બેક્સવામાં ભાવશે. - સંખા:----P. O. Box 842. Durban. 129 Vlatoria St. 54

#### અઠવાદીક પંચાંગ

4(0	भीरती १४३२ मध्य -व		- ८६ से।	<b>१ व ५</b> १ १ व ५ १ १ ४ ४१ ५२ ११ ४४४	पतसी १७०२ <b>१३</b> , ०१%	सुवेदिम ७. भीः	सुशस्ति ६. भी.
N/A	2.0	વિદ	14	રહ	ર ર	ч ъ і	1-11
बनी :	> 6c	4.	+3	₹ €	₹3	N-N	$\xi = i  \xi$
સ્ત્રી	80	ાસુદિ	- 3	₹6	3.0	N-W	15-10
ક્ષેરમ	2.1		≥.	( a+	3.4	N-a	3-10
ajoja;	1	14	- 8	ı.	3.5	14-4	1-52
այկ	- 2	9.9	Y	3	રહ	1-1	1-11
WI .	1.0	11	Ч	6	2.6	¥ =	1-16

#### RAVJEE

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521, 8, Gross Street, 1 Durban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc., supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order,

#### હોલસેલ ક્રુટ અને વેજટેબલ ચઢાવનાર

નહાદાનાં ન'ખર ઍકના ખનાના, પશ્રનાપલ ા વિગેરે ચીને એારડર મળેથી તરત ચડાવવામાં આવશે.

કરેક એક્સ્ડર ઉપર જાલી દેખરેખ રાખી સારા ગાલ, સારી પૈકીંગ કરી કીફાયત ભાવથી માક્સવા ( માં અહ્યસ્ત્રિ,

કેય ધાવીત્યા, હાંયવાલ, દ્રોસ્ટેટ, રાઉસીમા વીગરે કરેક જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: રવજ બ્રુલા,

પૈદ એહ તે. પરશ્ ે હોસ ક્રેકીક,

641

4रे**णल, लाटास्ट** 

#### 

## NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALIASIA Ltd.,

Cape Add: P. O. Box, 666, Established A. D. 1869

T'vaal Add: P. O. Box, 2302.

Johannesburg.

Capetown, THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

#### LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company. Apply for !further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

## MULJI G. PATEL.

P. O. Box 4838.

6 KortEStreet.

JOHANNESBURG.

## નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાર્જુ પ્રોમાઅમ અને માટામાં માટું બાન**સ** 

આપનારી ત્રાસક વર્ષની જુની વીમા **ક**ંપની.

છ'દગીના વીધા €તરાવવાથી સા શા કાયદા ચાવ છે તે બાલવું હેાય તેા ≃પતે કઇ ક'પનીમાં ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ કાવદા અતે રાહત આછામાં આછા પ્રીમીયબ ભરવાથી મળે તે જાવવું હોય તા મળા:-

હિં<mark>દાએ</mark>ાના બોઝનેસના ચાફ એજન્ટ.

બાકસ ૪૮ક૮, ૧ કોઈ સ્ટ્રીટ, <mark>એહાનીસઅર્</mark>ગ,



## LOOK CLOSELY AT THIS LABEL

because when you go to the shop to buy Keen's Oxford Blue you must be SURE you get the right thing. Keen's Oxford Blue never streaks the linen and is so economical.

## આ લેબલને બારીકાઇથી તપાસો

ન્યારે તમે દુકાનની અંદર કાનનું એકિસફરડ બ્લુ ખરીદવા જાએ ત્યારે તમારી એ ખાત્રો થવીજ એકએ કે તમને એજ બનાવટના માલ મળે છે. કીનનું એકિસ-ફરડ બ્લુ સરસ રીતે એકબી જાય છે અને કપદામાં ડાઘાની નીશાનીએક રહેતી નથી. તે અત્યંત કરકસશ્યો વાપરી શકાય છે.

# Cers Cers Discontinued the Delight OF THE LAUNDRY

## કીન'સ જાકસફરડ પલુ

#### TO STOREKEEPERS

It is profitable to stock and recommend Keen's Oxford Blue because by selling it you will always have satistied customers.

#### દુકાનદારા માટે

માટા જથામાં રાખલું અને કીનના ઓક્સફરડ બ્લુની ભલામણ કરવી એ નફાકારક છે કારણ કે તે વેચવાથી તમે ગ્રાહકાને હમેશાં સતાષાયલા એશા. \* 77 No 43-Vol. XXX.

Friday, October 28th, 1932

Registered of the D.P.O. as a Newspaper. Pages Foresmen.

#### WILL THE NEW CONSTITUTION GIVE INDIA SELF-RULE?

(BY JAKEZ T. SUSDERLAND)

SHE new constitution for India which the Round Table Conference set out to frame has not yet been completed, but its principal features have been given to the public many times over with considerable falness and from the most reliable sources, so that one need not begitate to appak of it with considerable confidence. All the evidences are that It is to be very long, very claborate, going into extensive details in many directions. Of course, therefore, with our limited space, it is impossible to diagras il as a whole. Nor is it necessary. All that we desire, and all that the object which at present we have in view requires, is to find. If we may, an answer to the vital question; will the new constitution give India salf-raie, self-raie in the form of Dominion Status, or any other, or will it prolong her bondage? Is it to be a charter of freedom, or a new and strengthoned chain of slavery? Where is the answer to this wital, this fundamental question to be found? Let us see.

Some say it is to be found in the fact of federation; in the fact that the new constitution is to make all India politically one; is to unite British India and the Native States into a single federated government. But what has that to do with question of India's freedom? While some of the freest governments of the world have been federations, some of the worst tyrannics of the world have also been federations. The fact that India under the proposed now constitution is to be a federation tollans nothing whatever us to whether the Indian people are to be free or ways. We must look further.

Some believe the converto our question is to be found in the promise of the Kritish Government that under the new constitution india is to have an enlarged franchise. Unquestionably an extended franchise ought in make for freedom. But will it in India's case? Whether it will or not evidently depends largely on whether India's elections are to be made general or communal. If, as seems somewhat likely, the new constitution is to make voting communal—each seet and party and community vettag by itself, thus creating divisions and over more divisions, then widening the franchise will be likely to work as much for tyrainty as for freedom.

Evidently there is something much more important than either federation or franchise.

Mr. Gandbi, all India and many Englishmen agree that the answer to our inquiry is to be found in these sections of the new constitution called the "reservations" or "safeguards"; that is to say, in

those sections which name certain functions, certain very large and important functions or parts of the new government, which Britain insists on retaining to her own hands—is unwilling on any condition to turn over to the Indian people.

Let us see Just what these "reservations" are. The most important of them are the following four:

I. In the new constitution which is to be offered to the Indian people. Britain E to control India's foreign relations. What does that mean? It means that India, the real India, the India which consists of the Indian people, cannot communicate with any other nation, she cannot make a foreign treaty, or do any kind of foreign business. She cannot soul to any nation an ambassulor, or a minister, or a consul. or any official to represent her; nor can she receive any ambassador or minister, or consul, or official representing any nation. Bha cannot be recognised as a nation by any other nation, she can have no place among the nations of the world. To all the world she is not to be a nation at all, but simply o amblect province of Great Britain. Will this beself-rule? Will it be anything but unbournble Lionduge ?

2. Britain is to coultrel India's finances, both Home and foreign. That is to say, in financial matters india is to remain in the absolute power of Great Britain. Of the public revenue of the country Britain is to take all she wants (for the salaries as I genelons of British officials serving in India, for the aupport of Britain's "army of accupation" and for her military and imperialistic undertakings of all kinds) before India's allowed anything for those government expenses which are absolutely vital to the nation's civilised exhitence, such as oditeation, saultation, public health and the like. India cannot make a loan without Britain's consent, no matter how much she may need it but Britain can make loans in India's name to my extent without India's consent, thus raising her unticinal defit higher and higher, a load that is already organing in its weight. Indian financiers daim that one of the main causes of India's terrible impoverishment has been, and is, Britain's control of her finances. This control bas taken many forms and bas injured India in many ways. It is affirmed that by changing the value of the rupes and manipulating India's currency. In the interest of Britain, and by occating artificial ratios of exchange between India and England the British Guyernment has drained from India antold millions of her wealth. Under the proposed new constitution for India, all this is to go right on,

If Britala's flutnoiers were abler than those of India, or more honest and trustworthy, this might be cited as an excuse. But India denies that either is true. India's leading fluoreiers for the most part are men trained not only in her own indiversities and the best universities of Europe and America. Moreover, they are principally the mon who are now netally doing the main work, the most difficult work, the expert work, of managing India's finances. British men hold positions above them in power, homen and pay; but it is nearly always their Indian assistants, managers, secretaries, accountants that do the intricate, photorate, and really important work. Therefore, there seems no reason whatever for believing that India's fluorees would suffer it trunsferred at once me Indian men. This would be justice to India, and no injustice to Britain.

3. Great Britain as in control India's "defence" that is, India's "army." India possesses and is to continue to possess, a large army. What does control of it mean? If England possessed a large army and it was controlled by Germany or Franca, or Japan, and if England had not a single soldler under her control, could it be said in any true sause that she was free or possessed self-rele? This exactly illustrates what leitish control of the Indian army means. Does not all the world know that any ration whose army is wholly in the control of a foreign power is under serious and dangerous bondage?

Britain's argament for retaining control of the army for a long period # that it is accountry for India's protection. This Gundhi denice, as does prestically all India. Let us see the ground for their denial.

For some time-past British had been accordomed to keep in India a British force of about \$0,000 men A soft-rating ludio would dismiss, these but she would have ample military strength without them, There is a regular well-trained bidden army of from 170,000 to 180,000 men, commanded by British ufficers. Of course, this army India would retain, in addition to these there are the spull arme of the Princes, mumbering all together from 25,000 to 30,000. Then, as very important, there is a great body of highly trained and experienced soldiers who served in the World War, and at the close of the war were brought back to india, distringed and sent to their homes. Their British officers declared these men as brave and as efficient as any of the soldiers of Europa. How many of these are now living and ill for military service is theorisin, but probably not much if any fees than half a million. But even if we may a third of a million, this would give india, in all, to-day, at least buff a million men, as theroughly trained and as efficient as any soldiers in the world. The only wasteness would be in higher officers, fit to command, for the British Gavernment has hitherto practically refused to allow Indians to be trained for these positions. But this weakness is only apparent, not real, for the Indian Government would, of course, havite the British officers to remain to command until indians could be trained in this their places, which good authorities say could be offected at most two years. It has been declared in certain quarters, that this plan of officering the Indian army would be blooked by the fact that British officers would refer to serve inder an Indian Tovernment. The answer is, British officers are by no means indispensable; there are others from other antions, equally able, who could sailly be obtained, say from Germany, France, almost any of the European States, or from America,

Gandhi and his great following believe that a free India, with its peaceful and friendly utilitade toward all the world, and belonging as India done to the League of Nations, would be in no danger whatever from any nation. But if danger trises, they believe that in the strong military resources native above, and in the militons of other able-badled men who could be called to arms at once in case of need. India has simple military protection.

This is India's answer to Britain's domand to retain military control of the country for an indefinite term of years. India believes that such control is absolutely nuncessary, and that. In the control is absolutely nuncessary, and that. In little motel, it will be regarded by India as a humiliation and an insuit which she cannot and will not endure.

( To be continued )

#### WHY ARE THERE RESTRICTIONS?

OUNWAR Maharaj Singh the Agent-General of the Government of India in an address to the Durban Christian Service Council in the St. Andrew's Presbyterian Church asked a question 'Why is South Africa the only country in which these restrictions exist against Indians? In our opinion the answer to this question is quite simple and easy, First of all the white people of this country and the Union Government are narrowminded. Secondly they believe that as white people they are superior to any other people or sace. Most of them hardly believe that other races or peoples who are not of white descent possess any virtue. Many of them barbour colour prejudice of the worst kind. They are so blind in their selfishness that they never think that other human beings have also a right to live decently. Their intellect cannot believe that black or brown races too have ambitions in their lives. They latend to make this country a white man's country, but they do not know what to do with the Bantu people who outnumber them. No any modern great scientist has yet been able to make any discovery whereby the black skin of a man can be turned into white! If such a discovery had been made the white men of this country will take the opportunity in hand and turn all the black men into white and make this country a white man's country. The European public opinion in this country is so stiff against the coloured people that if any justice-loving white man were to come forwad to plead the cause of the coloured man in public he can at once be looked upon with contempt. Hence a very few white men could be found in this country who can dare to take up the cause of justice and right. In this twentieth century such narrow-mindedness and selfishness could be seen anywhere to such a great extent it is here. That is the reason

that this country is classed as a backward country in the eyes of the nations of the East. The white men of this country first of all invited the Indian labourers here for their own selfish purposes. This colony of Natal is turned into a garden colony by the labour of Indians. The progress of sugar and coal industries in Natal is due to their labour. The Indians are here in this country from three generations now. Eighty per cent, of them are born here. Amongst them there are to-day successful merchants, barrieters and doctors. There are some who have given all their wealth for the benefit of the community. They have been able to establish their position through their own self-help. If this self-made community is given equal opportunities and equal rights it can give its best quota towards the development of this country. But they have been considered as undesirables in this country. The Agent in his address said that if the Indian population could equally be divided in four provinces of the Union there could be no Indian problem. There are millions of acres of land lying uncultivated in the Union. If Indians are given opportunity for land sentlement in all the provinces there could certainly not be an Indian problem. The Indians in the Transvani Province are living there from nearly balf a century, They are only lifteen thousands in number, in comparison to white population they are merely a drop of water in the ocean. In Johannesburg and in other towns they were fiving and trading wherever they liked. The Union Government by passing the Amatic Land Tenure Act declared them as untlesirables. They would be asked to live and teads in defined areas under this Agt, They will be segregated. The Indians protested against this Act. They implored Dr. Malan not to pass such on Act against them. The Agent of the Government of India pleaded before the members of the Select Committee. The second Round Table Conference met. The Indians pleaded their case before Sir Fazli Hussaln and Mr. Sastri. They peritioned to the Parliament. They asked to withdraw this bill and give them relief by amending the provisions of the Gold Law, Their appeals and pleadings were all in vain, and imally the Union Government passed the Bill. When the Indians falled in their pleadings they passed a resolution in the presence of the Agent to

passively resist this Act. We have great respect for the Agent. We know that he feels for his countrymen's difficulties in this land. But he has not shown the alternative to the Indian community in the Transvaal. Should they continue to suffer the statutory insults that are levelled against them in his presence?

#### Plea For Union Indians

#### Kunwar Maharaj Singh's Speech

"Why is South Africa the only country is which these restrictions exist against Indians? Let me tell you from my own experience that the relations are far better between the two moss in these countries where there are no restrictions," said Kunwar Mubaraj Singh, Agent-General for the Government of India, in an address to the Durban Christian Borrico General in the St. Andrew's Prospherian Charch in Commercial Read.

"The Indian people who have come here suffer under marked disabilities," he said. "They have no vote; they no longer have the privilege of sending that shildren to European schools with the European pean youghters; nothing is given by the Provincial Council towards the education of Indians; half the Indian community of eligible ago done not go to school.

#### Segregation

"There is almost complete segregation. The European and Indian communities do not meet except for business. On trains, trains, etc., there is complete separation.

"Those disabilities are going to be a serious problem. They are the course of the ill-feeling that axisla in fudia towards South Africa.

"String in any contrivance you like to prohibit Indian domination," he went on. "My Government and the Indiana here will agree to that. But let your treatment of the Indians he based on a civilimation test.

"Remember that the Indian merchant fills a need in the community that is not met by anyone class. Otherwise why would so many Europeans patronise him?"

The Kunwer pleaded for unemployment relief work for Indiana, and had hopes of something being done in this connection. He suggested that a solution of much of their troubles might be found in a more equal distribution of the Indian population between the four Provinces.

"I think that within 15 years we shall see India in the same position in the Empire as South Africa," he concluded,

## The Kunwarani Speaks To The Verse-Speaking Association

The attractive loange room of the Durhan College of Music in Florida Road bedeeked with flowers for the "At Home" of the English Verse-Speaking Association. The Durhan Group of this association is very much alive, judging by the splendid attendance. The footwas commented on by the Rev. Harsum Taylor, the observant of the association, who welcomed the guest of bonour, the Kunwarani Maharaj Bingh, whom he opined was the attraction which called forth anoh an excellent audience.

The Kunwarani gave a short lecture on Indian poetry of the present day, and prefaced her remarks by disclaiming any great capacity for speeds-making, and also any deep knowledge of the poetry of her awn nountry. She had, however, had personal acquiantance with Mrs. Naidu and had not Rabindronath Tagore.

On the latter occasion, the poet, at the age of 70, was travelling by air to Perala, and called to break the journey at Jodhpur, where the Itani and her tankand were then living. In speaking of Tagore, the Kanwarani said that he was a man of good Bengali family, and that his brothers were also most accomplished either at music or other arts.

#### A Renaissance

He had not had to sareggle for his existence at all, as so many poets had to do, and belonged to cultured, comfortably off people, who were classed with the gentlefolk of her land. When the linal had met him, he was wonderfully well preserved, but was too exhausted to speak much, as the sir trip from Calcutta to Jodhpur was tiring for an olderly man who was making his first long-distance flight.

The tour was in pursuit of the policy which Rabindranath has made his own—that of travelling to other countries to give them a better understanding of India, and his was making it in response to the

invitation of the Shah of Persia.

In commenting on modern poetry in India, the Kunwarani expressed the opinion that there had been a Remissance in India of Inte years, when India had nwoken from the sleepy state of centuries and realised the value of culture and the arts, which some hundreds of years ago were carried to magnificient lengths in that same country.

She believes that pioneer missionaries like Dull and Carey had a great deal to do with awakening this tore of the arts. They were hig-hearted Christian men who set the country on tire with their ideals and new

randpinter.

The Knowerani told the andlence, too, that the old etyle of postry was edited as it were by the pundita, and had to be in Sanskrit or old Hindi, but that now posts who used modern forms were springing up all over the country.

the country.

Tagore had been very influenced by the English poet,
Shelley. He himself, however, always dressed in
flowing oriental robes and were a long heard, and
firmly refused to imitate Western ways as so many of

the youngar men had done.

He had started a little school called "The Abode of Peace," on his father's estate, with the object of bringing the people back to simplicity. It was a very beautiful idea, although in the Rapi's opinion, and that of many others of her countrymen and women, a little of the virility of the West, in the way sports and games, could acceptably have been introduced.

Mrs. Naide had visited the Mani in her home, and she had always found her a delightful companion.

#### Poem Recited

The chairman thanked the Rani warmly for her lecture, and Mr. de Charmoy and Mr. Jones also expressed the thanks of the association with a few

enthusiastic remarks. Mr. de Charmoy said be considered that the Rant herself symbolized in her personality the essence of Indian poetry.

Mrs. Colin Donald (Miss Closly Low) recited one of Tagoro's poems delightfully, and Mr. Lonis Kearany and "Oh, Moon of My Delight." Supper was then served to the members and their friends. Mrs. Sarret, the elicient secretary, had organised the "At Home," and she ast next to the Runi, with the chairman, Miss Growse (who was responsible for the formation of the Verse-Speaking Association in Durban), Mrs. Murray and Mrs Greathend.—Natul Advartiser,

#### The Indian In Natal

#### Agent's Annual Report

"We cannot really call it an agreement. It is more in the nature of an understanding that could be terminated on either side at any time without previous notice," is quoted as a statement made by the Minister of the Interior, Dr. D. F. Malan, in describing the Capotown Agreement by the Agent of the Cavernment of India in South Africa in his named report for the year ending 1931, which has now been released for publication.

The then Agent, Sir Korms Reddl, reviews at length the Asiatic Tenure Act, the Immigration

Amendment Act and the Princhise Act.

#### In Greater Durban

Referring to the Durban Borough Boundaries extension, the Agent states: "In the area that is to be included within the Borough by the new Ordinames there are some 49,000 Ametics as compared with approximately 19,000 Europeans. The land and buildings of these forty-nine thousand Asiatica will now for the first time be valued and successed to municipal rates. Half a million pounds will be borrawed by the Dorban Town Council for the capital development of the area in which they live. According to the report of the Commission, the primary object to be altained by the expenditure of this money is the improvement of the bad sanitary condition of peri-Durban. This had sunitary condition is due to the absence of a proper water supply, the lack of a good sowerings system. All these defects are particularly provalent in Indian areas. The Commission has further given as a reason for the incorporation of peri-Durban the decelorable condition of non-European housing there and the ballness of the bye-roads, that is, the roads which run through the main Indian areas. Therefore, Indians are going to be virtually affected by the method of spending the half-a-million already re-Yot they will have no voice aither in ferred to. regard to the way this money is spent by the Town Council or the valuation that is to be made, except in so for an they can exert some influence through the existing Indian vote in the Borough as it now etande.

"Further, under the Boroughs Ordinance as new Indian's name can be added to the roll of municipal voters, so that eventually even this influence must case to be operative. As matters new stand, therefore, the new Horough Council will control about 55,000 Asiatles instead of 17,000 as at present. Hat not one Indian voter will be added to the roll.

The new Council will represent a fer larger Indian population than the old Council represented but it will be less amountle to Indian influence."

In view of this the Agent asked for the graut in the municipal vote for Indians subject to any educational or property qualification that might be deemed necessary to allay any fear of the European

vote being awaniped. The Agent also asked that elther Indiana should be given a phance to elect a member of the Valuation Appeal Board or the Administrator should nominate a member to represent Indian interests. Unfortunately, he adds, the Select Committee did not see its way to give effect to the Agent's deningds.

#### Labour Situation

Interesting reference to the Labour situation in

Natal E made by the Agent.
"The cluse," he observes, "that is suffering from unemployment is that of the arban isbearers and miners rather than that of agricultural labourers and small cultivators. The rousons that have led to this state of affairs may probably be grouped under three heads. The first is the "white labour" policy of the Pact Government, that is, the policy of replacing rathring Ashatics in all branches of Government bervice by whites. This entails the closing to young Indiana of an important avenue of employment, The following figures give two examples of the manner in which this reduction of Indian Government employees has been conducted

June, 1927 June, 1934 Natal Natat Cape-Саре Rallways ... ... 29 1,338 8014 23 Dec. 1901 Dec. 1927 1415 746 S.A. Police. (all in Natal )

"The second factor is the progressive replacement of anakilled labour by machinery. In Natal the unjority of Indian workmen are unskilled, in fact, it was only recently under severe connomic pressure that the European began to invade this aphere. skilled work, in the running of anablacs or in their manufacture the Indian must be at a disadvantage In comparison with the European owing to bis restrieted apportunities for obtaining a good technical education. Therefore the replacement of unskilled labour by machinery is bound to increase unamploy-

ment smoon Indians.

The third factor is amidoubledly the trade depression. This has particularly affected the coal thining industry of Northern Natal where most of the semi-skilled work is performed by Indiane. The number of Indiana employed by this Industry. been reduced from 1,527 to 1926 to 810 to 1931. The Agent foured this area at the end of October and it was clear from what he saw that the reason for the numbers being practically halved in four years was not replacement by white labour or machiners but the depression from which the industry Benffering. There is as yet but little prospect of a revival . . . .

#### Wage Act And Indians

"It would not be correct to escribe ludian onemployment in any great measure to recent industrial legislation, that is, to the Industrial Conciliation Act of 1924 and the Wage Act of 1925. These Acts have led to an increase in wages that in some cases may be excussive but there is no avidence that this result has thrown Indians in any lacks number out of employment and this conclusion has been confirmed by consultation with a blg Durhan laundry and a ten packing firm, both large employers of Indians and both affected by Wags Board awards. Further, Indians are now beginning to take their place in the poions. All unions now have in theory an open constitution. Though in some of the larger bodies, such as the Typographical Union, Indian influence is at present small, yet the Furniture Workers' Union kee an Indian unjurity and had till redently an Indian recrease. The Natal Liunor and

Ostering Trades Employees' Union has an Indian accretary, the arrangement of two parallel branches of European bremen and Indian waiters having broken down owing to the European branch being unable to continue and there is now a joint union. This union has recently confuded two Industrial Cauncil Agreements for the municipal areas of Duchan and Pietermaritzbucz, this being the limit occasion on which an agreement of this nature was arrived at by an employees' organisation with Indian officials.

"There are three grounds on which the Natal Indiana criticise the Government's labour policy. The first is that the Coverament E weeding out all Government luding amployees, the second is that it is averting pressure on the municipalities with the purpose of indusing them to replace Indian emplayees by Europeans and the third is that it is using

similar pressure on private tirme."

#### Assisted Emigration

Writing on the secieted emigration scheme, the

Agent reports :-

During the first ten months of the period under review, the number of persons availing themselves of the scheme continued low but during the last two months there was a most remarkable increase. During this period three ships salled for Madras and Calcutts, on one of them as muny as 521 persons on burked. This rush of persons to avail themselves of the againted emigration scheme abruned the leaders of the Congress. Probably the main reason for the remarkable in-reaso in the number of assisted emigrants was the soute unemployment among Natal Indians though Congress speakers have also attacked Government policy in this connection. Further, there appear to have been widely apread rumours that the grant of bonce would come after the conforence.

"During the year 1,707 nersons processed to Madras and Caloutta; 1,307 of these going during the last six months of the year. Further, 254 persone sailed by British India mail steamers to Bombay. Therefore the total number of assisted emigrants during the year amounted to 1,961,"

#### Another Indian Conference

London, Oct. 28.

Details of another Round Tuble Conference on Judia were lesued yesterday by the India Office.

Thirty Indian delegates have been invited to attend and it is hoped that the Conference will be held about

Accommodation is not available at St. Palace this year and permission has been obtained for the one of rouns in the House of Lords.

#### Viceroy's Statement

This concentrement follows a statement made by the Vicercy, Lord Willingdon, to the Indian Legislature on Sept. 1, that in order to place the British Hovernment in possession of the material they require for framing the new Federal Constitution, they had decided to invite a small body of representatives of the Indian States and British India to meet them in Landon and attempt to reach agreement on the questions outstanding.

The British Government intends to set up a Select ommittee to consider the Conference's recommandations

before the introduction of a Bill.

A special endervour has been made to confine the Conference to managenide size, in order to reach decisions to the shortest space of time possible.

117

The status of the Indian representatives will be the same as at the previous Conference, but in order to expedite the business, the semion will be held in private and the agenda will be rightly followed.

#### MacDonald To Preside

Mr. Ramsay MacDonald will be the official Chairextent he will be able to provide over it personally,

#### Aga Khan To Lead Delegation

London, Oct. 23.

Another stage in the efforts of British and Latina statestaen to settle the Indian Constitutional equation has been reached by the aunonnegment of most of the names of the Indian deputation to the Conference to meet in London for a few weeks in Nevember in order to continue the work of the Bound Table Conference.

The deputation consits of 12 representatives of the Princes and 12 delegater of British India, headed by the Aga Khan, representing all the principal interests, but excluding the Congress Party on account of the civil disobelieuce campaign.—Reuter.

#### Counters In G.P.O.

A full court, consisting of the Judge President (Mr. Justice de Wuel), Mr. Justice Tiudali and Mr. Justice de Wot, to-day heard the appeal in the Supreme Court of the Postinister-General and the Minister of Posts and Tolographs against the judgment given by Mr. Justice Barry on July 25, in favour of one, 1, 15, knood.

Mr. Advocate A. A. Roberts appeared for the Postmaster-General and the Minister, and Mr. Advocate 1.

Corlowis for Rascol.

Ramol is no Indian realding at Pintersburg. Hotil Describer; 1991, Indiana word served at the Pietersburg Post Office at the more confiter as the Europeana. Nutives had always had a separate occurtor. In Decumber the Postmaster-Goneral ordered the provinces of two contribute, one for Europeans and on the stor-Europeans. Rasool objected to this on the grounds that it discriminattal behaves white and coloured parants, and he contended that, in the abrence of statutory providen the Postmaster-General and so power to discriminate. The Postmaster-General refused to cithdress to instructions on the grounds that it was a matter of convenience and that equal facilities were provided at both constors. Reseal maked for a mandamus compelling respondents to withdraw the instructions of to revort to the existent in vogue prior to December, 1931.

#### No Express Authority

In his judgment, Mr. Justice (tarry find souted " In the absence of any fraislative authority . and there being no express sutherity , were to the Postmatter General to discriminate, he is not entitled to be instructions to postmasters to set asked reporte counters for Europeans and non-Europeans in the absonce of statutory sutherity the Postmuster-General has no power to discriminate, and the applicant is, therefore, untitled to a mandatous ortapelling him as withdraw the metructions that he issued to the postmanter at Pictureburg.

The second respondent, however, will have leave to institute action to have the mandames set aside, and to costs in the case, and if the action is not instituted within one month from the date of the judgment the second respondent is to pay the costs."

If was against that judgment that to-day's appeal

was hoard.

Mr. Roberts, in his opening remarks, contended that the method of procedure in the provious bearing should have been by way of action and not by application.

(Proceeding.)

#### Gen. Hertzeg And Devolutionists

A shahing attack on the Natal Devolutionists and General Smute, whose he averred had "bowed the knee" to the former body, was made by General Hertzogr speaking at the Annual Congress of the Free State Nationalist Party.

Speaking under evident emotional stress, the Premier made it quite clear that in his mind General Smuto's acceptance of the federal resolution of the recent South African Party Congress in Maritzburg represented a nearen bekunni of his Party to the machinations of the Devalation League.

Henceforth, the Premier implied, the South African Party must be regarded as the willing tool of the Devolutionists, and as snot must be repudinted by

every true South African.

There could be no half measures a People must make their choice between South Africa and its freedom on the one hand and General Smuts and his Natal meinfairs

on the other.

By his action Heneral Smuts had ignominously bowed the knoo" to the dictates of these Devolutionists, had made their ideals his own Party ideals and had given his undertaking that when his Party was returned to power he would give plantical expression to think ideals.

In other words Ceneral Smots had "burned his beats". and had raised the Dovalution movement to the dignity of a full fiedged political party by lacorporating its demand in his own programme of notion.

Perverted Outlook

The Opposition Leader would find that he could not go took now, because the Devolutionists in Natal, backed by a group of Parliamentation whose dictates dominated the South African Party, would demand their pound of fluid and other prople with the sume perverted outlook throng in a the country would had their quota

of 'neistonce to that demand,

of appearing to that themsel, I look into they heart, said General Herryg, and I find them is no trace of could feeling agricus my English-speaking follow south Africans. I have nothing but poodwill for thom, but I must warn them that this latest development in Natul has precipitated a grave crists in our antional life.

We are at cross-roads, and everyone of us, English and Afrikaans-speaking utilise, has got to decide where we stand I shall go to my South African Party friends, many of whom I know are as national in their outlook and ideals as we are, and I shall say to them that after this latest currender of General Smats they connot be South African Party supporters at the some time.

"They have got to choose, and to choose un-equivocably, what it is to be South Africa or General

Smars and the racial litterness of Natel "

#### Which Flag?

Every citizen in this country, he affirmed, will have to cognisince of this matter and will have to decide duder what flag he is going to be. No less a question is involved than whether we in Spath Africa shall, or -hall not be, a free and independent nation.

What, asked the Promier, really larked behind this

Devolutionist movement in Natal?

The answer was older and had been given, not only by the Devolutionists, but by The Nate: Mercury and its speakers in and out of Portionists. This strangle, they said, was just the fixes phase of the long strangle between the British and Datch for the control of South African offaire.

In other words, what these people were fighting for

40

was a continuation of the war which ended at Vercentglog 30 years ego. Their alm was to play the "base" in South Africa.

General Harling stated that these name people had ab the root of every agitation in the past against South Africa's independent ations. They raised their voices in vehicle protest when, in 1997, the Imperial Conference defined South Africa's souther they protested against the Status of Westminister.

"These are the people," said the Premier, "who are openly opposed to the independent of this country and who are looking for the restoration of British sovercienty.

"They do not want our fing. They do not own our nationality and they look with disfavour upon the Afrikania inaguage. In a word they want nathing so much as a return to the old Crown Colony days." General Herizog stated that these name people had

Turning to his audience with a gesture of appeal, General Hestang domained to knew whether they were

General Herizag domanded to know whether they were going to allow this to happen. Would they allow it even in Notal, where there were an many good Afrikanders? They would be considered in it they did. In concluding, General Herizag said be would stamp out this menace from Natal until it was "stone dead." He would repudiate the Devolutionists and their new found South African Party pargues to his atmost. He expected the people of South African to Join with him in a counter against this thisty dispused effort to fitch away the freedom of this country and put back the clock of development 36 years.—Wald Messury. clock of development 36 years. - Natal Messury.

#### Anti-Asiatic Clause Title Deeds

Asiatic encroachment is among the matters which have been dealt with by the Unroan Yown Connell Sub-Committee considering new legislation.

The Sub-Committee mays that the question of the insertion of an auti Adutto clause in respect of proper the within the Baraugh has come before committeer of the Council on more than one common, but the difficulty of bringing this about has been the cost of preparing and registering such an agreement, which the Town Solfotors advised in 1990 would probably amount to £10 10s, or £12 12s,

#### Endorsement Proposit

"The matter," adds the committee, "came before the General Proposes Committee on May '20, 1982, when hadopted a resolution that the Town Solicitors be asked to advise whather a clause could be included in the next draft Ordinance to enable the Conneil, in the next draft Ordinatoe to enable the Council, where application is made by a group of owners in any one district, to endored the title decide of ship properties with a view to reducing the best in the preparation of the presenting legal decomments.

"As the some time that this resolution was presed councillors had in mind that if a group of owners got together and agreed that their title deeds should be endorsted to provide their time to provide that the coats for such endorsement would not exceed to the locate for such endorsement would

not exceed \$1 to \$0s, each,

"This latter decision was put to the Town Solioltors, who advise that they doubt very much whether the Provincial Council would place such a clause as it re-ferred to, in view of the fact that machinery exists whereby the position can be met without reserv to legislation,"

The Sub-Committee recommends that the Town Solicitors be instructed to prepare a draft clause to

make the procedure more simple.

#### Gandhi To Help Government?

Calcutta, Saturday,

Rapid progress is made with the attempts to bring about communal and political peans in the country For the first time it can be palif the situation is նշրաքով.

Though at first the intention of the peacemakers, of whom Shaulent All is in the forofront, was to concentrate on communal body there are now bigger possibilities with the object, not without hope, of Congress co-operation.

There has certainly been recently a somewhat dramatic change in the atmosphere throughout the country, with a considerable falling off in agintion, the only black spot being Bongal, who a ferrorism is still notiv-

Further steampons offorts with appeals to the Vicercy are being made to release Candhi, but the Government's attitude is quantumpet. This has let Shankut All to approach prominent Hindus and personds Congress to call off disobedience.

Gamibi is known to be pretently desirons of peace since his triumphs on the Untouchables question, for he now feels the opportunity is one which should not be missed, though he is still influenced nomewhat by the extreme mention of Congress. and ordered that this is want a said it would not occasion surprise if in the very near future he dealdes on co-operation with the Government in planning a new India.

#### Damages And Costs For Professor Lamont

Judgment for 17 m and costs were given for Professor H. P. Lea no he the Supreme Court to-day by the Judge-President and Mr. Judder Thath. The defendants were Profesiek Chriteful Kroges January, Stephants Petrus Brasique Jacobus, and Garbardus Wilhelmus van K. Trichardt, and sin judgment was given against them jointly and severally.

Speaking of the book "Was, Wine, and Wemen," the Judge-Prendent consists at "I counce ess that there was mry peopalty for the publishe and of the book at all, and want on to easy the the German book "All Quiet on the Western Front " did all that was proposary to point out the harrors of war,

"The action of defendance," be said, was grees and wenter in the exercise, deliberate in its correspitor and disholical to its execution. Placy showed the plaintiff

theferring to the passage that had equand the trouble, Mr. Jostin Pindull, in a committing judgment, in-marked; "The plaintill engine to have autimpated that the effective of severe would come alread fading,"

On the question of defendance taking the like into their own tombs because there was no remedy for the standard on the Vocatschkers and the Ministers, Mr. Justice Thutall said that in would be a sorry day for South Africa of people not the idea into their beach that they could average themselves. "If noy misapprolamation courts on this question," he concluded, "the judgment of the court in the case will remove it."

844 ... 004

#### Report of the All India Colonial Students' Association

Mr. R. D. Vishnibberti (R. E. Hostel, Kamaeba, Benares) has published a copy of the report of his association for the year 1932. Before the year 1925 the number of Indian students that came from the colonies to prosecute their studies in India was insignificant. In 1925 a large number of hoys and girls arrived from Flji as a result of the efforts of Sji. Gopaudra Narayan Pathik, who is working as the Hendanster of the Aryasamaj Gorakola in those Islands. There are at present more than fifty colonial students studying in different institutions.

These establit students are living apart for and wide in distant places like Benares, Alla'odad, Cawupere, Beinduban, Meerut, Jubbalpur, Debra Dun, Lahore, Juliender, Madras and Travancere and, therefore, it is difficult to being them together. Still a good deal could be done by regular correspondence and occasional meetings. So on effort was made in the last week of Decomber 1928 at the time of the anniversary of the Gurukula Britahan to start at institution for their physical, intellectual and educational progress. Thus came into existence the Colonial Students' Association that has done some ascard service to their cause. The report contains a brief account of the work done. Special mention must be made of the programme of tours taken up by the students who visited Jubbalpur, Debra Dam, Mossocrie, Kotagarh, Nainital and other places. The social and educational value of these tours cannot be over-estimated.

There is a disquisting paragraph at the end of the report that mentions the fact that a number of coloals students have left fadla without finishing their edinostion. The resources at the disposal of the association are very meanre and it counct afford to sand timely holp to its mambers in distress on necount of their living sentlered at great distances. The secretary suggests the opening of a Colonial Students' Home at a contral place in India a ar some educational institution. Renares ought to be the best place for such a Home and the authorities of the Hinda University can do a great service to the cause of Greater India & they take up the suggestion and give it a practical shape. The service that our compatricia in the colonies can render to us in broadcasting the measure of Indian culture all over the world will be invaluable and we must try our numest to keep the connection between India and Greater India intact. It was the shortsighted polley of our ancestore during the mediacval period that led to the deplorable negligence and consequent loss of our collared colonies. The colonial students, who come to india for education, will be the con-necting link between the motherland and nearly three millions of Indians settled abroad and they. therefore, deserve all the help and sympathy at our haads.

#### Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE: Flon. Secretary. Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central anot.

tils

#### Maritzburg Reception

#### To Kunwar Maharaj Singh and Kunwarani

Under the auspices of the Natal Indian Congress (Maritzburg Branch) a reception will be held in the City Hall, Maritzburg, on Saturday the 29th instant at 8 p.m. in honour of the Agent-General to the Government of India, Kunwar Maharaj and his wife Kunwarani.

Speakers at the reception will include prominent Europeans and Indians. The public is cordially invited to attend.

S. R. NAIDOO, Hon, Secretary.

#### **BOOKS FOR SALE**

NOTE. Remittence should accompany the order. V. P. ORDERS will not receive attention. Postal Orders to be made payable to "INDIAN OPINION" at Phonix Postage (ree on all books.

Address: -- Indian Opinion.

#### PHŒNIX, Natal.

Mr. Gandhi's Speeches & Writings 1896 to 1947	H	0
The Ethics of Pareive Resistance	43	4
The Indians of South Africa by H. S. L. Polek	3	10
The Story of the Ramayana, the Epic of Rama	- ()	G
Hindu Social Blends by Dr. P. J. Medita	-0	6
A Book-and its Misnoto-r	1	-(1
Indian Home Rule by M. K. Gandbi	1	1/2
Hon, G. K. Gokhale and the Indenture System	-1	lì.
Sankara's Scient Works,	8	11
Rahindropath Togore, A Lecture by C. F. A.	- 0	E,
The Late Mr. Joseph J. Doke	- (1	- 51
The Religion of Future	0	lű
Story of My Experiment with Truths by M. K. G.	- 1	日
Just Ohery by Rajagopalochury	2	-0
I co Tolstoy's Letter to a Hindu	-{1	겝

#### THE GREAT TRIAL OF

#### Mahatma Gaudhi & Mr. Banker

This book is edited by Mr. E. P. Resaya Menon and contains a Foreword by Mrs. Sarojini Naida. It contains the full report of the Trial of Mahama Gaudhi including Mahatam Fandhi's statement the Judgment and Mahatama Gaudhi's reply. It also contains the offending articles for which Mahatam Gaudhi was arrested and description of the scane at the Aslaram when he was arrested and other interesting subjects draling with Mahatam Gaudhi,

Price Two shillings.

#### Satyagraha in South Africa

By M. K. Gaodhi. Price o Shillings.

957 115 20 115 111 110 110 110 110

## ઈન્ડિઓન ઓાપિનિઅન.

MANT SO M.

क्षितीक्स, शहबार, तारी भ २८ व्यक्ताभर १७३२

M,2 8.3

## નોંધ અને સમાચાર

નાકાલને હામ રૂલ આપીશ

યુનીયનમાંથી છાટા પડી જવાતી જે ચળવળ ચાલી રહી દ્વારી તેને અંગ મેરીટસબર્ગમાં મળેલી સા. આ પાર્ટીના પંચિસ માં જનરલ સ્મારસે તે પહાર્તના આગેત્રાન નરીક એક મહજવનું સ્ટેટમેંટ કર્યું હતું તૈયાએ દર્શાબ્યું દે ભીજ ચુંટણીમાં જે तिकी सत्ता १४२ कावरी ते। नहास अते भीका घो को नीयेनी વસ્તુઓ તેએ। આપરો. મમસિશન અને જમીન ઉપર सत्ता. કરેક પ્રોતને પાતપાતાનું રાજ્ય ભંધારણ સુધારવાના અધિકાર **પાલિક ક્ષે**ત્રા કબા કરવાને આટે ખુકલા દરવાન્ય પ્રાંતિક સરકારી નાકરીમાં તીમણુંક સંભંધી સંપુર્ધ સત્તા. કેળવણી અને ટેકનીકલ કેળવણીના પ્રશ્ન ઉપર સત્તાની વહેંચણી. ખેતીન વાડી સંગંધી સત્તાની વર્દે ચણી અને હવા જ્યાં સગજી વહેં ચણીતો અવસ્વકના દેવન તમે ત્યાં આક્રક્સ ધા ખૂતી રાજ નીતિ - નહાલમાં સુનીવનમાંથી છુટા પડી જવાની જે ચળવળ ચાલી રહી છે તેને શાંત પાડ્યા માટે જતરલ સમસ્યે પાતાની પાર્ટી તસથી ઉપર મુજબનું વયન આવ્યું છે. ખીછ સુંદર્શી માં તેમને જો કહેદ મળે અને વેચ્છા વડા પ્રધાન વને હો **મા પ્રમાણે કરવાતું તે**થ્યા તે છે. પણી વાત તે છે છે કે કર્વા કિલ કહો કે સૌમાં કે પાઉંગે જીતી,' જતરલ સ્મેટસની **સા. આ. પાર્ટી બીજી ગૃઠણીમાં ક્રોલ મેળવે એવા સં**જાય મુનાયનમાં આજે દેખાતોજ નથી નેશનાલીસ્ટ પર્ટી દન प्रति दित का देशभी भन्नभूत यती न्तप अने सा न्या પાર્ટીનું ખળ પરતું જામ છે. જતરલ રમરસ નારાસને એક <del>ભાજીએ આવાં વચન આપે છે જ્યારે લ</del>ક પ્રધાન જનરલ **૮૮**ંગામ નાટાલને યુનીયનમાંથી ગુદ્દા પહલાતી હીલચાલ કર નાર ડીવેલ્ફ્રશનીસ્ટેને ક્કક ભાષામાં પ્રમાતી આપી તેમની અળવળને દાર્ગી દેશના નિચય જાલર કરે છે. શ્રીસ્ટેટની નેશના **લીસ્ટ પાર્કીની વાર્પીક બેઠ**ક બ્લામેકાન્દીન શહેરમાં મળી હતી તેમાં ભારતા જનરલ દર કોંગે દર્શાયું હતું 🦠 આ ચળવળ **પચ્ચરના પેડે ગરી રહે તમે સુધા તેને હંમે**ડી તાંખવા ફે ભાતાં કરીશા નેમણે દર્શાવ્યું કે મારા હદયને ખેલીને છું એઉ હ્યું તા મને જસાય છે કે અંગ્રેજ સહધ આદિકન્સા માટે મને જરાયે જાતીય કડવાશની લાગણી નથી - પરીતુ સાઉચ મ્માફિકન પાર્ટીના મોત્રાને માર્ગ ગેનવણી આપવી જોઇએ 🧍 તેમણે સાઉમ આદિકા એક માજી અને બીજી માજી પ્રાપ્ત મન્યમ म्मरस् कते नारासना कातीम सम्बद्धीनी अस्प्रसायामाका आ ખેમાંથી એકના પસંદર્શ કરી ક્ષેત્રી એક્સ, ડીવેલ્યુશનકરોતા भाइरों को दत्ती है साउँच काहिसना नेग्ना 'लास' लगे. મુત્તીયનના દરજ્જો બીલ્કુલ હવે સ્વતંત્ર છે તેની સામે ચળવળ કરનારા આજ ક્રોકા છે. તેમને જે જોકાએ તે બ હતાં કે

વિશાયતના આશરા દેશા જિંદ કહીન કાશોની તરીકે તેઓ રહે. આ દેશની સ્વતંત્રતાની સામે એ લેકા ખુકલી રીતે વધા છે. એ લેકા ખુકલી રીતે વધા છે. એ લેકા ખુકલી રીતે વધા છે. એ લેકા બેઠાની સત્તા જેતેઈએ છે. તેમને આપણી વાવડા જેકાને નધી. આ દેશની સ્વાપણી નેમના લીટી તેમને નધા જેકાની આપણી બાવા પણ તેમને પતાંદ નધી. કાલન કેશીનોના જીના દેશમાં તેમને સ્વપ્તાં આવે છે. આ પ્રમાણે શું આપણે બનવા દેકશું! નહાલ કે નમાં પણ સારા લાકા આદિકેન્ડરા વસે છે ત્યાં શું અલું આપણે ખનવા દેકશું! એ એમ તમે બનવા દે તો તમે હીચકારા અને દેશકોહીએ સેખ શા!!

જર્મનીની શરૂમ અપારા આત્મામાં સાલે છે!

જર્ભનીની સાલાભાતી અંદર તાઝી મીનીસ્ટ ગેલા એન્સ્ફ્રેશને દ્રરજીઓત તાલીમ નીચેના ગલ્ણે સાત વર્ધની ઉપરના ભાગ-ધાને આપવાના હુદમ કર્યો છે. એ તાલીમ '**સંધાની શર**તા તા અત્યાવ ' જે વિષય ઉપર છે. અકવાડીયામાં એક દિવસ સાહ વર્ષની ઉમરતી ઉપરનો સહે આળધાની આ વિષયની સમજૂતી આપી તેમને શીખવવું 3 સંધીમાં 🖦 એક ક્ષરત તાંખા છે કે જેને લીધે આપણા દુરમતા આપણને સદાને માટ શરૂમમાં નાંખવા પ્રશ્કે છે. ત્યાર બાદ સંધીની શર**તની** એ કલમ દરેક બાળક પણે ગામાવવામાં આવે છે. અવાભ માં સર્વ બળદેશને એક્ટી સાથે બાલાવવામાં આવે છે કે 'જ્યાં સુધા આપણી સ્ત્રાધીનના અને કવમાન એક માનવાન પ્રજન વરીક પાણે ત્રામ ન કરીએ ત્યાં સુધી જર્મતીની શરમ અમત્સ આત્મામાં અમતે સાથે છે!' લક્ષપ્રતા દેવા વિષે સંધીમાં એક કલગ તો ખવામાં આવેલી છે તે પણ સર્ગ ભળદાને કંદ્રે કરાવ-વામાં આવે છે. જર્મનીનાં જે જે કાંક્ષાનીએ။ મુદ્દને અંગે જનાં સ્થાર્ષ છે તેના નકશાએક ભીત અનગળ ટાંગેબા હૈક્ય છે અને વિદાર્થીએકો સીખવવામાં આવે છે કે તમારા આ મુક્ત દુશ્મનાંએ પડાવી લીધેલા છે - જર્મનીની ઉચલી પ્રભલને આ પ્રમાણે શાળાએમાં તાલીમ આપી તેમને પાતાના મુશ્કન અભિગાન રાખવ અને હેટું ગારલ સાચવલાની તાલીમ આપ-લામાં આવે છે. સ્વાધીન પૂછ્ય પાલાની ઉપની પ્રજાને ફેની રીતે તેવાર કરે છે તેના આ કાળસા છે. પરદેશી પ્રજ્તના સુલામીમાં સભકતી પ્રજ્તની ભાળધાને કેવી તાલીમ 📑 પ્રવાસી અન્વે છે તેના શામલેલ હોદમાં જેવા. રાખકારભુમાં વિ**દ્યાર્થી-**क्याने कराये भाधुं भाशत न देवुं क्येत्री नीति द्वीदनी साणाः એમમાં આવે છે. કળવાએકા કહેવાલા માનસીક ગુલામીની મનાદશાની અંદર પડી રહેલા પણા ડીદીએ။ પણ સરકારના એવા વિચારના અનુસેત્કન આપનારા પડેલા છે. ધા**ત્રસૂત્તી** પ્રત્યે પ્રેમ રાખવા, સ્વાધાનના માટના વિચારા સેવવા, એ લઘું પરદેશી બનાના તાભા હેટળ પડેશા દેશ માટે સન્દા સમાન લેખામાં

7.1 2.1 500 101 ppd 1000 127 101 000 000 000

#### શ્લીદીશ ગાલના ખલિષ્કાર

વિસામતના ખાલના બહિપ્કાર કરવાની જીરકાર ચળવળ હવે **મા**યસીંડમાં શારૂ થઇ ગઈ છે. સીનેમાતી માંદર શહેનશાહના કુટુંબનાં ચિત્રા બતાવવાની પશ્ચ મનલા શક છે અને અંગ્રેજને ની વિશ્લના લખાયો રસ્તા ઉપર અને મહાના ઉપર ચાહળ માં આવે છે. બેલ્પેક્ટ પોટીશ લીગની એક્ઝીક્યુરીય કમીટીએ જાહેર કર્યું છે કે **બો**રીમાં દણ, બીડીસ ચાકલેટ, બોડીમાં સ્વીટ, કાઇ પણ અતના પ્રીટીશ માલ કેઇ જગ્યા ન જોઇએ. પ્રીટીસ મામના આપ્યા આપશીં હતી પ્રજા જોડાજોડ ઉભી રહીને બહિલ્કાર क्षेत्र, बेरि साधानने जापमाने के बेबेक शंती छ देने પાછી ધુમાવી દેત બહિલ્કારને અઠકાવવા સરકાર કર્યા પ્રમર્શ ભરતી નથી. તાર્થનં ખાયલાં કની મુલાકાતે નામદાર પ્રીન્સ એક્ક વેલ્સ बरनार छे ते संभाधा सीनशीन देडहवाटर्श नर्धया ओड स्टेट-મેંટ ભદાર પાઠવામાં આવ્યું છે તેમાં દર્શાવવામાં આવ્યું છે ત્રે એક આયર્લાંડ બનાવવાના 📦 ચળવળ ચાલી રહેલી છે તેની સામે અને પાર્ટીશનને વધુ મજબૂન ળનાવવા માટે તેમજ णाप्ररीक्ष प्रव्यतः ५३)। अने स्वतंत्रवाली सामे प्रीन्सनी મુલાકાત ગાહવવામાં આવી છે. પ્રાનામીય અધ્યુગમાં નહેર કરવાનાં પ્રમાન ભરવાં જોમુંથે. શ્રીકીશ સરકાર અપનાંડો न्याय व्यापया तैपार नथी व्यक्ति सीनधीन केशेस्सीव्यक्त શીસ્ટર સરકારને જણાવશે કે વિશાયન સાથે વધુ વાતચીના દ્રવે કરતા નહિ, અને સેન્ડ એન્યુક્ટીની જે ૨૩મ છે ને અમર્જાદની પ્રજાના કરવાથા માટેજ વાપરવી. વિલાયત અને **अ**शामक्षीं ५ वश्यो ५**शी स**रभाषाती अस सक्षी तदि अने डीवेसरा ખાસી હાથે પાક્ર, ગયા તેને પરિષ્ફાંગે હવે આવસો ડર્મા ઉપર દર્શાવ્યું તેમ હીટીશ માલના વ્યવિષ્કારની ચળવળ કરૂ શક છે.

कुरुपार, सार २८ व्यक्तिमान राज १०३२

િવાન વાત વેલ્લ વાલ વાલ વાલ છાટ છાટા છાટા છાટા છાટા છાટા છે. આલુ માસની તા. ૨૯ મી મનિવારના દિવસે સૌદુએનનું મહાન પર્ક દીપાતસથી છે અને તૃ, ૩૦ મી વિધાતસથી અને અક્ટોળરે સન ૧૯૮૯નું નવીન વર્ષ

**વીધાત્સથી અને અક્ટોળરે સત ૧૯૮૯ છે તથીન વર્ધ** નવું વર્ભ એસે છે. દીવાળીને દિવસે લોદ વેપારીજી| પેલાના વૈષાર ધધામાં નદાખાટ ને

હિવસે તમાસી તથી ચાપદીર્શન કાર કરે છે. આવા માચલિક દિવસે દુન્યની વસાએતા તમા તાહતો દિસાલ હીફ્યો કહાડીને જાર્સી છે પરંતુ એવા હિંદુઓ કેઠલા હતે કે જેઓ આ પુલ્મમય દિવસે પેલાની જોદગીની મુસાકરીમાં પોતાના હાથે પાપનાં કાર્ય કેઠલાં થયાં અને પુત્યના હાર્ય કેઠલાં થયાં તેના દિસાય હહાકી જોના હશે! આ જગતમાં અનુવનાં જન્મ ધારાહ કર્યો તો મહાબ તરીકે આપણે કર્તબ શું છે તેના પ્યાલ આ પુલ્લમય દિવસે કેઠલા હીદ્ધો કરતા હશે! જગતમાં મનુધ્ય ત્યારે જન્મે છે ત્યારે તે પોતાની સાથે કર્યા પણ લાકને આવેલ નથી અને જ્યારે તે પાતાની સાથે કર્યા પણ લાકને આવેલ નથી અને જ્યારે સાથે છે પણ લાકને આવેલ શ્રાય પણ પોતાની સાથે કરાંજ લાક જેના નથી. તે ખાલી હાથે આવે છે અને ખાલીજ હાથે પોતાના પૈદા કરનારના પાસે આફ્યો ભાવ છે. આ દર્શન પાણીમાં ગતી થાય છે તે આપણે સાથે આવે આપણી પોતાની નજરે દરરાજ જોઇએ છીએ અને

અનુબવીએ છીએ અને આપણી પોતાની પસ એક દિવસ એજ સ્થિતિ ચવાના 🖺 એમ આપણે દરેક જન્મ ચાહસ સમજૂએ છીએ છતાં આપણાંમાંથી કેટલા એવા 48 કે જેમને દુન્યવી વસ્તુઓની પ્રાપ્તીના ખાતર સાર્ચા ન્યુકો કરી, અનેધાને સંતાપી, અન્યાય અને જીલ્લો કરીને માત્ર પાલાના સ્ત્રાર્ક સાધવાની ખાતર અનેક પ્રકારના પ્રપંચા, લચ્ચામ, કાવા દાવા वीरीरै न क्ष्री है। माँ क्षेत्र लाने तेम वधारेमां वधारे पैसा ર્દું કેમ પ્રાપ્ત કર્ર, મ્ટ્રાટાં મકાના અભાવી માજ શાખ અને વૈભવ માં કેવી રીતે રહું, એ સર્વ્ય સાધતા પ્રાપ્ત કરી અન્યના ઉપર ફેવી રીતે મારી સત્ત ઝમાનું, અને આવા સર્ગ ક્રાફ માંઠા પ્રાપ क्री क्रमा है। म त्यां भारी चाद चाद ख़ालाया करे कीवी અબિલાયા કેટલાયે ન રાખી હોય! છુંદગીની અંતની મડી ભાવી પહોંસી દેવમ ત્યાં સુધી મેહ અને બણાનું જૂળમાં કસાએલાં મનુષ્ય પ્રાથી એવાજ વિચાર કર્યો કરે છે કે મારી ભત્મળ અને ખાતર સાટલી દેલત દું કહી ત્રેયા હું. સાપણી અભાષાસ કરાદા મનુષ્યા અન અને વર્જા વર્ના તરફદીયાં भारतां आपदी लीएकं छीले परत आपवां मांथी हेड्सा केवा પ્યાલ એક વડીશર પણ પાતાની જોદયામાં કરતા નથી દ કરાડા પ્રાણીએક અલ વઅ વિનાં કળવળ છે તેનું એક મુખ્ય प्रयोग्कल धन-देखनेन आपणे केडले दाये संप्रद्वानी स्वामी १ चि राष्ट्रीको तेल छे. अने अते ते। को संसुदेशी धन-દોલત જેમતી તેમજ ઉપક્રીને ખાસી દાયે માપલૂને ચાલ્યા क्षपार्थ रहे थे. क्यानना घाशी भावनी कर्सीयात केट**स** કુદરત દરરાજ પૈકા કરે છે પગલુ મનુષ્યે, શાબ અને સ્વાર્થ[ र्शक राभी भाताने आहे नव्हरी देख तथा पुज अधिक धन-होस । अने हुन्यपी वस्तुओ। साथे या भुरे दस्ते मेहानीने સાયદ કરી રાખે છે તૈનેજ પશ્ચિમો કરોડા છવા સુખે મરતા हेल केवे। भपास आपश्मामांधी हेटसा मृतुष्ये। इरता हरी? ''મને રાજ્યની અભિસાધા નથી, દુન્યવી વસ્તુઓની અભિક્ષણ તથી, અરે સ્વર્ગતી પણ અભિશાધા હું ધરાવતા નથી, માત્ર દુઃખરી તથી રહેલા કંગાળ અને ગરાંચાના મેવા હું કેમું કરી बार् न्यक के। असिसामा भने छे" अने प्रेताना अवन्तु માનું પદતર કરવાના વિચાર આપણીમાંથી કેટલા કરીએ છીએક મહાત્મા ગધિછતા છવતુંના દ ખેતા માપણી સર્વોની समक्ष भाष्यह छ. दीहना ५१।है। अंत्यन्तेने आपने हेटबी ભવંકર અવાસાની અંદર રાખ્યા છે! જે પરમાત્માએ આપસને भनुष्य जनम अपन्ति छ तेष्ट्रिक तेभने पश्च भूतुष्य सन्भ આપ્યા પરંતુ આપણે ઉચી જ્ઞાતિમાં જતન્યા છીએ એવી નકામી મુખારીના અંદર આપણી એ કરોડા દેશબંદાઓને આપણે હીદુઓએ પગતા ખુટના એડી તાર્ચ દગાવી હવારી નાંભેગ છે. અભ્રષ્ણ આવા સીતમની સામે મહાત્માછ્યું કારાવાસમાં બેઠી મૃત્યુ પર્યતના અપવાસો આદરી પરમહમાન પાતાના હદયતા સતાષ સંભળાગ્યા જે હૉદના હૃદય આ શ્રી હોર વસે છે તેને આ દશા નિહાળા શ્રું લાગથી ત યાવ? દીપાત્સવી અને નવીન વર્ષના પુરમમંત્ર દિવસે પ્રત્યેક હીદુભાઇ અસ્પરપંતાને કદી પણ તે સંચંદ્રની तदि अदी प्रतिहा सर्घ अत्मन्तिनी भने उसी क्षेत्रा इस्त्री તાર્ય તેવા પાતાના જવનને આકળ ધ્યાવેદા લેખાતું. 🦏 अने ६५२ करावाची अना तेवा अनेठ प्रश्ने। वन्द हापारसपीने

દિવસે દીંદુભાઇએક વિચાર કરી પેતાના જીવનમાં સાધું સુખ ક્યાં રહેલ છે તેના વિચાર કરી દુર્લંભ મનુષ્ય દેવ મળેલા છે તેના મારફને જેટલી સેવા બની શક તેટલી કરવાના નિશ્વય કરા એવી અમારે માટે તથા સર્ગ દીંદુલાઇએ။ માટે અમે અમે પરમતમાને પ્રાર્થના કરી નવીન વર્ષ સર્ગ દીંદુ ભાઇએને સુખદાયી નીવડા એમ ઇચ્છીએ છોએ.

લીકની સરકારના એજંટ જનસ્લ કુંચર મૃહારાજ સીંગે ડરળનમાં આવેલા સેંટ એંડફત પીસ્બાટરી-ધા આપણાં ઉપર જાંધના અન અર્ચમાં ગેટ્ટાએક સમક્ષ સા માટે?' એક ભાષણ આપતાં આસ્થીના

યા પુરુષ હતું ક એમની સાત્રે સપ્કેય વ્યાદિકા જેવા એકજ કેટ શા માટે અહલા મધાં બંધતા મુક્કે છે! અમે જોઇએ છોએ કરેસબામાંથી ક્રેશર્કપણ યુરે**પીભ**ને એ પ્રસત્તા જવાબ નથા આપ્યોક પશંદ્ર क्रेक्/२ पुरुषा के सवाबने। कवाव ते। भीश्ह्य रहेसे। क्रन સીધે. છે. આ દેશની લુવે(પીલ્યન પ્રાપ્ત અને યુનીલ્યન સરકાર प्रयम तेर भीव्युक्त संध्याति भवती 📠 भीळ्वं रोहेंगे। भाने छ डे बीर सहेर प्रका नरीड़ नेकी। भीछ राष्ट्र **पथा प्रका** કરતા કર્મ્યા સ્થાત એકેલી છે. 2815 ચામડી (संबंधनी कार प्रकानामां देश पश्च लोबना सहयुक्ते। हे।व 🕏 એમ તે સાર્ગ્યેજ માને છે. અને હગતામાં જાલીયક્રવેશ દ્વાલા ભરેના છે. તેઓ એટલા બધા સ્વાર્ધમાં અંધ પ્રાનેશા છે કે પાતાનેક્કર સ્વાર્ધ હેએક પ્રથમ જુએ છે ગેહી સિવાયની અન્ય પુજાને પાય કેંક માબિલાયા છવનમાં દેશક શકે છે તે મના ખુબિ ભાગોજ સ્લીહારી શકે 🦠 આ દેશને તેઓ સંકદ પ્રજાના क मुस्क भनावन नी अभिन्नापा घर वे छ परीत अल देशना સુળવતના નેડીવે! એ કાળા ચામડીની પ્રવ્ય છે તેની સંખ્યા તૈયના કરતાં પાંચ મણી વધાર હે તેમનું શું કન્યું તેની શેમોને સમજ પડલી નહીં - ભાદુનિક જગાનાન કાઇ કેદા रशायम् साम्बीमे ५१० में हैंका जान नदी हरी है आना માજાસાતી સામદીને ધાળી ગામદીનાં કરવી નંધી શકાય છે. એ એવી શાળ થઈ દત તો આ દેશની નેટીવ પ્રભાની મામડી ખ કેરકાર કરીને તે સર્વોતે કેટ્સી પ્રજા વ્યતાવીને આ દેશને विशामीतिक भुद्रक तेकी अनावी शकत. पशंत अभनशीके अन्ती 🐉 પ્રદેશ વર્ષ નથી. 🤲 દેશના ગાંગભાગ અનેર અભિપાય મેલા ૨ ગીત લજ ગાટે એટલાે સખત બનાવા દીધેલે. છે કે કાળી પ્રજાતન પક્ષ સફ તેની સહી ન્યાયનું વર્તન ચલાવવાની જાતુર હિમ્મન ભવાવનાર તિરક્ષારને માત્ર થઇ પટે છે. એટલે ચાર્ચી જાહેર હિમ્મત બનાવનાર પુરુષે પણ ગારાઓમાંથી શોધિતા ભાગ્યેજ જો છે. આ લીસમી સદી જેવા પ્રમૃતિમય જેમાનામાં અટલે બધે કરતજે સંધુચિત હદન અને આદીપોર્ટ की पांच प्रश्न मुहत्वा कीवामां आवत् देश ने। ते अक्क देशनी મ્યુંદર છે ખને તેટલેજ દરજ્જે આ દેશ પુર્ભની ઘળાએ તા દ્રષ્ટિમાં એક પાછળમાં વાખળ રહેશે દેશ ગયાની. કોદીઓને **આ** દેશમાં તેએ એ પ્રથમ પાતાના સ્વાધ માટે ભેષ્કાચ્યા. નાતાલ પ્રાંતને હીંકીઓનો મળ્યુરાથી ગામન **ક્રોલીની બનાવ્યા — અ**દાની ખાંડ અના કાલસાના ફરોારો.ની ઉંલતિ એ હોંદ્રોમાનોજ મજુરીનું પરણામ છે. હોંદ્રોમાને

વસ્તાં આ દેશમાં ત્રણ પહેડીએ થઇ ગઇ. અન્ટની પ્રત્યોન ૮૦ ટકાના લામ અગેજ જન્મેથા છે. તેઓમાં માનક સફળ તર पाम करेला वेपारीधेश छ, वडरेल जेरीक्टरें। छे, इत्हतरेर छे. हानवंशि पशु भडेला छे, नेम्सिके सर्व पेताना २२५२१४मधील भाग का स्थान प्राप्त **५२**स छे. धुरैापी**जन** सभाव व्यवे सरसर्थी भाव दिन सुधी विदेशन क्रिसी क्यामां रदीने स्वप्रमृत्नक्षी कृदीनी होने माने । युरहेशीकरेसा બાલના વચ્ચે રહીને દર્શાવા આવ્યું છે કે એક તેમને સમાન वक, समानता अने समान दक्षका आपवामां आदि ते। आ મુલ્કને તેઓ ખીલવવામાં સૌથી મેહામાં મેટા દ્રાંભ આપે. પરંતુ લોંદીએક પાનકની ખાતથી, મહેનન અને ઉદ્યોગથી તેમને દરેક વિષ્ણમાં ગારજમાના જેટલી સમાન તક આપવામાં આવે ता शेक्षाचीत्रा अभितभा केचे। विषक्षा वर्ष पदी जेल स्वार्थी प्रयोग्यनने सीनि होंदिज्ञाने व्याक्त पूर्वत का हेकमां તેઓ ન મુચ્છવા યેલમ પ્રભા છે એમ કોમવામાં આવે છે. એજ ટે જેન દર્શાવ્યું છે તેન આ મુલ્કના ચારે પ્રતિના મંદર લોંદીઓની વલેંચ**ણી** કરી તાંખવામાં આવે અને લાખા એકર करमीन पश्चिमअधिकी का मुस्तनी कांडर परेली के त्या क्षेत्र સેતલમેં ટા બનાવી વેચને જોઇત. સાધતા આપી દેશને ખો કવવાનાં તાર આપવામાં આવે. વેપારને સાટે વધા સમાન તક આપવામાં अरवे अने दींदिया सामेनेर कावीमहवेष विसारी देवन्म आवे ते। व्या देशमां दीदी प्रश्नती दस्ती देशका नहि । झंसच्यांनी मंहर होही द्रोम समक्षम मरधा सैक्षया वसेसी छ. तेकानी સ ખ્યા ને મ ખા પાંતમાં માત્ર પંદરજ હજાર છે. ગારાગાની વસ્તીની સંખ્યાની મરખાયણીમાં તે તેએક સમુદ્રમાં એક टीपां समानक शेषाम कोदानीसमर्ग बहेरनी अंदर आक સુધી તેઓ પ્રવામમાં આવે ત્યાં વસતા દતા અને વેપાર કરતા द ११. अपने सरकारे त्यां होन्ड टेन्पीर क्रोहर पसार करीने તેમને કાયદાયો અપમાન લગાડી ન ઇચ્છવા યાળ્ય મન્ન નહેર કરી છે. તેમને ગ્રાક્ત્રેક્સ શ્રેન્ડ ઉપરથી ખરોડી મુક્સ કરેલા ખાસ લત્તાઓમાં રહેવા જવાનું દ્વમાન કદાકવામાં આવશે. अनं अभ करी अब्देसर रीते तेमने सेप्रीमेट अवार्ग आवशे અમે મુક્કાએ છીએ કે દ્રાંસવાયમાં મુદ્રીભર હોંદીઓ પત્વે ભારતા સીતમ શામાટે તેઓ શું ચાર ક્ષુટારૂઓની પ્રખ हैं के अवहें। नेभने को है है प्रेक्टिक बैन्ड बंधर तैंकी। न વસી શ} ત્યાંના દીદીઓએ એ કાત્દા સભે પ્રેટિસ્ટ કર્યા. સીમેક્ટ કમાટીના પ્રસુત્વ કાક્ટર મલાનને ચરણ પડી તેમને વિત્રભ્યા હોઈ સરહારતા એજ ટે પણ સૌને ટ ક્યાંટીના સબ્યોને વીનવ્યા મીછ રાઉંડ ટેઝલ પ્રત્યસ્વસ મળા સાઓછ અને સર ૧૭૧૧ને દીદીએ પગ પડવા પામાં મેંટન પીડીસના 5री है का पीक्षने पार्धु भेजी सम् गेल्ड केलां सुधारे **5री** અમને રાહત અપેક પરંતુ અન્સન હેરા હતા ઉપર પડ્યું. અને સરકારે ટેન્પાર એક્ટ પાસ કર્યો જ્યારે દીંદીએલ્સ જોશું દે ગારે બાલ્લુએથી તેમની મામણીની અવગણના કરવા માં આવી છે ત્યારે તેમની પાસે છેવટના એકન્ટ્ર ઉધાય અન્ મ વવાના રહ્યો. તેમના સણાય સ્વમાન ઉપર છેવટે ધા કરવામાં આવ્યા ત્યારે એજંટના દાજરીમાં તેમણે સત્યામદતી લક્ત માર કરવાના કરાવ કર્યો. એમ્બેટ એ ન્નણીને રાજી થાય કે તેમના દેશભાદુઓમાં કેટલાક એવા પહેલા છે 🥫 🛱 એ:

માત્ર માર્ગિક લાભજ જોતા નથી પરંતુ કામના સ્વમાન કારો મુજ જોનારા છે અને તેને ખાતર જેટલું સહત કરવું પડે તેટલું સહત કરવા તેલાર છે. અમને કુંવર મહારાજ મીંગ પ્રત્ય માન છે. તેઓ આપણી સાથે સહાનુસુતિ પરાવે છે. તેઓ આપણી શહે સહનુસુતિ પરાવે છે. તેઓ આપણી શહે હોય હોય હોય હોય હોય તે તેઓ કામણી માર્ગ મું છે તે તેમણે કાર્યાબું તથી. મું હોદી કોંગે તેમની હાજરી આ દેશમાં હોવા હતાં એક પછી એક અપમાના કામહાથી નાંભવામાં આવે તે પશુઓની મારફ સહન કર્યા કરવાં?

#### હીંદ્યોએ။ સામે બધના શા માટે ?

#### કુ'વર મહારાજ સીંગ સ**ંવાળા**વે છે

સેંહ 📭 દરમ પ્રીસ્મારિરીમ્મન ગર્ચમાં ડર્યન દ્રીરચીમન સર્વાસ કાઉસીન સમક્ષ 🚉ક ભાષણ દરભ્યાન દોંદી - સરકાર ना जीकार जनरब धूंबर अहाराक साथि हवांव्युं बर्ध है होंदी-**ગાની સામે આ ગમાં લખેતા આઉલ આદિસા છે**વા એક્ઝ રેશ સા માટે નાંખે છે ! મારા પેલ્લાના ભલીય ભતુમવ ઉપરથી 🕏 દર્શાવું છું 🍹 🤛 જે ગુલ્ફાની અંદર હોંદામાની સામે ભાષતા નાખવામાં નથી આવેલાં તે તે મુક્કાની અંદર સુરા-भीवता अते होंद्रीकीती वश्लीते। संभूष प्रदेश अरस 🕏. જે હોદીએક આ મુશ્કનો અંદર આવીને વસેલા છે તેમના હપર ખાસ મુશીખતા નાંખવામાં ખાવેલી છે. તેમતા પાસે ચારના અધિકાર નથી. પાલાની બાળધાને યુરાપીયન શાળા-સ્ત્રાની ખેદર શરાપાયન છે.કરાંગા એક મેસીને તાલીમ લેવા ने। तेअने कवित्रार नथी, बीडीकीनी विश्ववर्धी પ્રાવીન્સી બલ કાઉસીલ કરાંજ ખાપતી તથી. સાળામાં જઇ લાયક ઉચ્છરનાં ભાળામની અરથી સંખ્યા તાળામાં જલીજ નથી.

#### સાંભીગરાન

હીદીઓના સાત્રે સંપુર્વ સેમાંગેયન છે. વેપાર ધંષાના કામ સિવાય યુરે(પીયત) અને ઢીઠીઓ સેળા મળતાજ નથી. ભાગમાહીમાં, ઢામલેમાં તેમજ અન્ય સ્થળાએ પુરેપુર જીદાપછી ભળવવામાં આવેલું છે. આ સર્ગ સુરોલીઓ એક ગં**લી**ર અવાસ શક પાનાર છે. બાઉંચ વ્યાહિકાની પત્યે હોંદમાં જે भाराम सामग्री कारतीच्य धरावे छ तेनु कारण दींदीचे। छपर न्धिवामा व्यावेशी मुशामता 🐞 दींदीकी तमास उपर ¥ર્વાપરીપ**શે** પરાવતા ઘરો એવી જો ધારતી તમને વાગલી द्वेष्य ते। तमारे के hil पण युक्तिकी बसाववी है। त લગાવા, મારી સરકાર અને અહીંના હીંદીએ: તે સ્વીકાર્યો પરંત ઢીકાંમાની સાચેનું વર્તન તમે તે પણ સમરેલી પ્રજ્યના સાર્થ્યા છે તેના ડેસ્ટ ઉપર શાળા. એ વાત પણ માદ શળા ક્રોદી મેપારી કામના જરૂરીયાત પુરી પાડે છે. તે જેવી રીત એ જગ્ના સામય છે તેવા રીતે બીજું કાઇ નથી લાગ-वृद्ध की क्रिम न देश है। काटसा क्षा सुराधीनने। तेमने 201 बार भारे अगापे!

#### હ્યું હીં આંખાં બેકારી

હીદાઓમાં ખેતારી પુધાળ જે તેમને માટે રીલીક કામે! ઢાવા જોકએ ભા વિષયમાં કોઇ કરવામાં આવે એવી આગા

431

455

15%

1.73

હું રાખું હું, હોંદીએની અનેક મૃશીયતાના અંત લાવલનો એક એ કરતા છે કે ગાર પ્રતિની અંદર તેમની સંખ્યાને સરખી રીતે વહેંગી નાંખલી હું ધાર્ક હું કે પંદર વર્ષની અંદર, સાઝાત્યમાં બાજે સાઉવ આદિકા જેદરજ્જો એામને છે તેના હોંદ સાઝવતું વશે.

#### હાદનું નવું રાજકીય ભંધારથ

#### હીંદને તે ખરૂં સ્વરાજ્ય આપરો?

(લેખક—જે. ડી. સંડરલેન્દ્ર)

ખારેરી હતા પ્રસિદ્ધ ડેક્કિટર જે. ટી. સત્તરથેતક લોંકના પરમ મિત્ર છે. ઓામસ્ટ મામાના 'મેહને રીજ્યુ' માસિકતી માંદર લોંકનું જે રાજાગા ખાંધરથા ખત્યારે વિશાયતાની સરકાર લડી રહી છે અને લોંકને તેથી સ્વરાન્ત્ય ખાયવામાં ખાવશે ચૈય જગતને સમજાવવામાં આવે છે તે વિષે ચૈક ખનનીય ક્ષેપ્ય તેમણે લખ્યા છે. છ આ. ના વાંચકા સમક્ષ ભાગે તે નીચી આપીએ છોએ:—

बीर भाटे नवुं सकारीय व्यापायक ने साईड टेम्ब डेन्सर हें तैयार इरवानां प्रभाव प्रदेशों के ते बळ प्रृत् यह नथीं परंतु के व्यापायकार सुप्त्य सुद्दाका का रहेशे ते वारंवार कोप्प्रवार स्थापीयों कहरेने क्ष्यायवामां कार्यका के के के के विषय खंबर इंटलापुर्वेड टीका उरवामां कानाआती करवाती कहर न है। में जिंदु रुपष्ट रेजामां काने वासदायी करवाती बालुं, विकाल करने हरेड दिवामां कार्यक वासदायी करपुर रहेशे, केटले हुंड करवा शारीने केनी विभववार क्यों इरवी कार्यक्षित बाम के को तेम करवानी हुं कहर एक केती नथीं, कापकों के कोवानुं के ते किटलेस है क्या नवुं व्यापायक वा के नवा व्यापायक्षी दोंडनी श्रद्धायी अवस्थान कापशे हैं वा के नवा व्यापायक्षी दोंडनी श्रद्धायी अवस्थान क्ष्योंनानी नवा सांक्रण दशेह का मुल करने सदस्यना प्रक्राने क्ष्याय कापकों सुं अले के ते कापकों द्यासीके.

#### ફીકરેશન

इंडबाठ वहें छ के अपने। अवाण होंद्रने णंषास्य श्री-रेक्टना प्रेरक एपर रहेरी तेमां मणा रहे छे. ज्या नवा अंधारवायी राजधीन इंडिंग समस्त होंद्र केठ थते. जांटीय होंद्र जने हेरी राज्यो। अंडिंग श्री-रव सरकारनी सद्या हेरण ज्यानी करेंद्र. परंतु होंद्रनी स्वाधीनतानी साथे केंद्रे श्रुं वार्थे क्याने छे रं अभवती 'इंडबीट रवर्वांत्रकां स्वयांत्र सरकारते अंधारय श्रीइरेक्टनते छे जने हेटबीट सरकारते लेथारव श्रीइर्ड छ छतां तेनी सत्ता हेडण प्रशासकां प्रशास कुम्म राजनीति, प्रश्नु आहेसी छे. होंद्रते भू भारव श्रीइरेक्टन रहेरी केम ठडेवायी. क्यापवाने के प्रमान नयी जावती है होंद्रती प्रजन के अंधारव हेड्य स्वतांत्र प्रकाण जनसे वा ते। केठ अवाम प्रजन्न रहेशे. केटबाध केत्रं जाने छे हे क्यापवाने अधिकार हवे अहे।क प्रशासकां राज्ये। केट सह क्यापवाने क्याकार दवे अहे।क प्रशासकां राज्ये। छे. सत क्यापवाने क्याकार बहे।क

100

પ્રીકરેશન માં ફેંગાઇઝ થેથી પણ વિશેષ મહત્ત્વનો ખીછ મથ્ફી ભાષતો છે.

#### રીઝર્વેશન યાને સેઇફ ભાઈમ

च्या नवा लंधारवानी बंदर सुरुष वस्तु रीजवेदिन जिटले के क्या प्रश्नी देवर सत्ता सुंटालेखा प्रतिनिधिनो न देवर परंतु सरकारनील होया, जवात्मा लंधी, समस्य होंद काने ब्या नाव तेनी काधार का प्रश्नी हंपर व्यवस्थि छे, देवबाद व्यान तेने के विवसनी सत्तालेख होदनी प्रकान देवस्य व्यान का के विवसनी सत्तालेख होदनी प्रकान देवस्य व्यान कापी देवा ते तैयार नथी। कारे का रीक्षवेद्यनी श्रं के ते जरा कापकी तपासी क्येसकी, व्यती व्यवस्थान

#### પરદેશા સાથેની શજનીતિ

હીંદની પ્રજ્ઞને જે તતું જંધાર**ય** આપવામાં ધ્યાવનાર છે તેમાં પરદેશા સાથેના હોદના રાજનાતિ કેવી પડવી તે વિવયની સ્ક્રાંયુરી સત્તા વિલાયતજ પાતાના ઢાયમાં રાખના માંગે છે. આતી અર્થ શું માય છે? ઐતા અર્થ એજ છે કે હોંદ-ખર્ફ चीं। के की बीदी प्रका<u>त</u> भनेश्व के ते कथतता भन्य प्रकाशी। આવે મસવાત નહિ કરી શકે, પરદેશાની સરકારા સાથે તે માંધાઓ ન કરી શકે, કાઇ પણ અહનું પરદેશાને લગતું કામકાજ તે ન ખબ્નવી શકે. હોંદ બીર્જ પરરાજીમાં मिन्नेसेडेर, भोनीस्टर हे हेत्सम्म तरीहे पेरताने। अतिनिधि स्वतंत्र रीते न भेरती करे. भीछ राध पन् प्रका चौरने એક પ્રજા તરીકે સ્વીકારી ત **હ**ો. જગતના અન્ય સચ્ટાર્યા हीरतुं क्रिक स्थलंत्र साम तरीके स्थान न देखा. ज्यांका साम्हानी नकरमा ते और स्वयंत्र राष्ट्र तरीक्ष निक परंत्र विकायतना 🖦 પ્રતિ તરીકેજ કેપ્રાય. આ સ્થિતિને સ્વરાજ્ય કહી क्षकाण प्रदेशी न क्षतान करी कक्षण ≔नेवी शुक्राणी क्षियाण મ્યા સ્થિતિએ મીજી શી ઉપગા આપી સકાય?

#### નામાં ની કેલ્થળી ઉપરના કાલ

હીંદની નાલ્યુંની કાયળા ઉપરના અંદરના અને પરદેશના કાપ્યુ વિશાયતનાજ હાથમાં રહેવા એકિંગ એ અને સેઇક માઈ યા દીકાર્વેશન યાને અનાગલ પ્રસ. આનેક અર્થ એ થયા કે નાલ્યું વિશ્વક પ્રશ્નેકમાં હીંદ સંપુર્ધ રીતે વિશાયતના કબજન માંજ રહે, દેશના કરા અને મહેસુલની આવકમાંથી વિશાયત

તે જેટલું જોઇએ તેટલું તે લઇ છે. દીંદમાં જે અંગ્રેજ अभवति नेक्सि हरता द्वाप रोना प्रभार अने पेन्यन, बींब માં જે અંશિજ શરકર રહેતું દેવ તેના ખર્ચ, ખર્ન વિશાયતની શાહી તીતિને અભ્ય લશકરના જે ખર્ચ થતા હોય તે સર્બ વિશાયત પાતાની કચ્છામાં આવે તેમ સ્વેચ્કાથી વાપરી શકે. દ્વીદનું કારવાફું ગભાવવાને ખંગેના બીજ વિષયોને અંગે જેવા કે પ્રભાની કેળવણી, સેનીટેશન, ભદેર પ્રભાની લોકુરસ્લી ભને બીજ એવા વિષયોને ઋંગતા ખર્ચનું અમે તેમ માંઓ પરંદ્ર उपर रूखार्च्य देवा प्रश्नेतामां दे। विकासत पेतानी ⊌=ध्वमां આવે તેટલી રકમ પ્રથમ ઉપાડીજ લે. **હીં**દ પાલાની ઇંગ્છા માં ગયાવે સાધી સોન પહા કહાડી ત શકે પરંતુ લોંકની મુખ્યતિ વિના પાતાની સરજીમાં આવે **અંધી** અને તેટની बील बंध बहे. अने दीहता लादेर देवामां 🎙 रीते ते मेरि વધારા કર્યા કરે. ગાને માજે હોંદતું અંદેર કરજ ગાહેલું મેહું छ है देख देनी नीजे अध्याध रहेकी छे. द्वीरना नाणा विषय લસ્તાદાતા એવા હાવા છે કે હોંદની અયંકર મરીમીનું સુખ્ય પ્રવેશન એ છે કે દૌદતી નાસ્કૃતિ કાયળા ઉપર કાસ વિલા-યતના છે. આ કાણ ભુદા લુદા રૂપમાં છે અને તેથી હોંદને અતેક માર્ગે ભારમાં ભારે તુકશાન મગોલું 🕏.

એ વાલ સ્વીકારવામાં અલ્વેલી છે કે કૃપીયાની કોંમતમાં વાર્યવાર ફેરફાર કરવાને લીધે તેમજ હોંદની વ્યવસા નીવિ विशायतना साम्य भाटेक हेरवीने माने विशायत माने बीट वस्त्री अकेशें करने। देशीया अकुदरती राजीने अवात्री न करी सक्षय नेटबी बेंदिनी है।सत विवासत धमडी बर्ध अर्थ 🖢. अते णा नवा अधारणुभी भावी स्थिति बाह्यक रही सांध ते मा2 તાજારિક પ્રયુ 🙉 અનામત પ્રષ્મ તરીકેજ રાખવાની વાત છે. की विश्वासतना अर्थवेताकी ढीइना अर्थवेताकी। इस्तां वधु દુશિયાર દેશ, વધુ પ્રચાલિક અને વિધાસપાત્ર દેશ તો આ निष्य अनाभन विषय तरीहि रभावेह लेखने में ह्वीस सम्ब શાકાય. પરંતુ એ વાત સત્ય દેવવાની હીંદ ના માટે છે. હીંદ ના મુખ્ય અર્થકાઓએ માટે બાગે પાતાનીજ યુનીવસીંકીમાં તાસીમ પામેલા છે એટલુંજ નહિ પરંતુ યુરાપ અને વ્યમે-રીકાની ઉત્તમમાં ઉત્તરમ ધુનીવર્સીટીએડમાં પણ તેમણે હાલીમ લીધેલી છે. આ ઉપરાંત નામાં પ્રકરણીય વિવયમાં મુખ્ય सर्व अभे। केल सेका करे छे. दीहर्ना नाव्य संपंधीना હિસાળ કિતાબા અને મુક્કેલી ભરેલું બીલ્હું સર્ગ કામકાજ द्विजीक तैपार जनावीने कारी है. कांग्रेक कवमहाश ते। तेमाना अभरवढ मेहा देशान्यानी भुक्सी अभर विदेश्ये है. पुगार भेरत, सत्ता भेरती वाने भानना इरक्लो तेजेर केरवर છે. ખરી રીતે તે તેમના હોંદી ગાસીસ્ટરા, મેનેજરા, सेडिटरीकी, केशबन्धेंटा का श्रेवनची भरेखं कति अहरपर्व કાર્ય ૨૫૯ રીતે ખનાવી તેમની સામે મુક્રે છે. મહેનત તેઓ aरे भने व्यावह क'शेक व्यवहारी। आ≥! **के**टने **बॉ**डनी તાલાંની કાંચળી ઉપરના કાલ જો હીંદીઓના હાલમાં મુક્રવા માં આવે તેં! તેથી હીંદને સહન કરવું પાણ એમ કહેવું 🦥 ગેરવાજમી છે. આગ ચવાયીજ દીંદને ત્યાય થશે અને વિલાયતને અન્યાય નહિ મામ. (mg4)

#### सत्यायक

(ગયા ખંકથી ગાલુ)

अक्षारभा अंधीश क्यारे आ देवभां दता करी तेमती व्यामेशानी देश का इवामे स्थायदती वरत भावी दती ते वेका 'स्वायद' में विषय अपर सामभा भारे तिलंग मण्या भारे हा में। त्रमुर्थी छनाभ काभवात राष्ट्री दती. भी, किया श्रद्धी भारत त्रमुर्थी छनाभ काभवात राष्ट्री दती. भी, किया श्रद्धी भार त्रमुर्थी हती. तेका ते छनाभ श्रद्धी भार देती. में। तेका देताम श्रद्धी भारे हांसवामां स्वायदती सदत हराववानी केमिसे रमव क्रियं के किया के किया प्रस्ता क्षायती क्षायती क्षायती स्वायदी स्वायदी छीने स्वायदी क्षायती भारत क्षायती क्षायत

क्षणधानी आमे मिटिस्ट स्वरीके आदीरिक इत्या ग्रीस्वर्त्त तेनुं का नःभ सजायकः असूम्मे ज्यान्त्री के व "भाषधी इर गर्तेतः" शिक्षरेटीको भाषधी इर रहेवानी भासर केर प्रश्न स्तु-क्षोरे क्षीने किल न्यों निकान भाषास वस भवेतः तेथे क्षा के के:—

" ખરે નીતિવાન, સદસ્યક્ષી, ભને કાન્સાથી ગામમાં તેને \$डेवे। ३ के भरेभर तेवेक है।व; भीकाती नकरमां वे।ताने મુજબાન ભતાવવાને ખાગતા હોય તેને તેના નહિ કહી શકાય. તેવા લામસતા મામમાં આપણેલાં કરીએ, વર્ષા તેનું અધુએ •गनिया क्रमंत्रे ते।पण् तेन् सरुवन्यपद्धं नदि शांत्री क्रांकि. ते कही नहाई क्रांच न कर ते। एक भाषा वेनापर तीमप्रवानी ભારાય <u>સા</u>ર્ધોએ, તેર સાતું આગમાં તવામુંને ચલાવ તેમ લેના भाकता अध्यक्ती - तेनी नींश अरीके, हेने भवापीके, अंकाण इक्काओं अशीके, द्राप्य दश्रकों, ६ पाना/। रीते तेनापर ब्रुवाम शक्तरीकी कर्ता प्रमु 🗷 भाषास हडी भेरतानी श्रकते तकरी નહિ. લામે તે સામે ખાવી માત હૈતે ધુરકાવતું હોય ખત ते ता इरक्तमा = अगक रहेते. तेने मेर्डा पापीय अधी ... હતી તે તે! ધર્માતમાં રહેશેં. ધારા 🧎 ભાવા પ્રદાઇ માધ્યસને हामाधी भारीका, भारताची ६८६।वी, खलभतक महेरीका, स्तिकाचा भाषांक, व्यते भ्यासामाचा केष्ट्राव्य छता ते भाषास ता समाव निष्यापील रहेवाता."

ખા શબ્દો કરાતા ભાવના ભગાઉ ગયા સહકા મુર્જ વિદાન ખોટાંએ લખ્યા છે. તેથું સહાયકીની જે બાખમા લખી છે તે તેના બુકાઇ ભાવેશ ખતાવે છે. "દ્રશ્લનને બહેને બધી સખની સાધનો ક્રોય છતાં તે દ્રાખીજ છે; સન્જન સારે તરફ સંકટાથી ધેરાએકો દ્રોય કતાં તેને દ્રાપ થતુજ નથી. સુંહવય આવી પડે તેલ્યય સન્જન કઠી નિરાસ થતાં નથી; સુલગ સહન કરવા હતાં તે દોંગત દારતા નથી; દ્રાખ ના દરિભામાં નાજ્યા છતાં તે તરીને ખહાર નીકળા શી છે."

હાલના વખલમાં થયા ખર માયુરા મહાન ટાલરોલને અહેરિક માયુલ વધે છે. હતાં મેં તેર સ્વીકારાયું છે કે તે એક બનરા વિચારયંત પૂર્વ છે. માનવીના દિવની હાહ્યોની ખંદર તે ખરેખર હતારી શક્યો છે. માયુલની કહુરા હતે પાડપાંચી તેથે ખુદા પાડીને મવાવો છે. હદાઇમાં અને દેહાંત હંદની સભ્યમાંને તે માહ મખ્ય મરામર મણે છે. બહે તેનાં સિહિતોને તમે મહુજ માકરા કહેદ, હતા તે સાચી અને કહાયથ ઘરેલાં છે તેની ના કહેવાના નહિ. સહામદ તેને મન રમત વાત છે.

ने (हे।करतेक) वहें के के:-"आपदी दुः प बहाती वार्ग के ક્ચી≅ો, તેમ પાછી કાયદાંતા સંબ કરવા કરતાં તેન⊈ મનન દાંધવવી. ભેરાવરીએ ભૂગમ દૂર કરવા જવામાં એક મીજાતે વધારે હાકશાન માત્ર છે. અને વધારે દઃખ પડે છે. આટ **કરીર બળધા કામદાની સામે થવા કરતાં સહન શાકાતા<b>ગા** સન્ત ઉઠાવવી એ વધારે સાફે છે. વળી કોન્સ દુઃખ, ભૂવમ भाने भेता जनारे सदन प्रश्वामां भागे आरेक पेताली સચ્ચાપ સાગીત કરી હકાય અને સરમાવાભાના મહને ફેરવી મકાય. આ વાતના તમે કદી વિચાર કરી ભીયા છે? પ્રિસ્તી ધર્મ માજે દ્વીનામાં ખદ્ર કેલાવા પાસ્યો 🌢 તે સાત્ર હનદેશ તેજ લીધે શું? તા, ભેમ કઠી ઢાવ ! માત્ર ઉપદેશથી ફેરવાઇને લેકા ભીજા ધરોમાં નથી ભાવતા. ૧૪ત ઉપદેશથી મા**લ્યા** નાં અન નથી હરી શકાતી. માહસ રીદા શાય છે તે ભાગ કુરભાગ કરતાર ઉપરંજ, તજાળા, લામણીવાલા અને સાધારમ રીતે મેજ મજલ ચાહતારા મામૂસ ખુતીની સાથે પાતાની માલમના દ્વેટાલ દાગ સંકટા ઉઠાવવામાં સખ સમજે, તે ઢેકને માટે બેખ ધરી મેહતને મળે એવુ જ્યારે લેકોના જેવામાં ભા**રે** સારજ તેએાની ભાખ કાંઇક ઉઘટ 🖻, व्यते तेक्का पेरदाना भव हेरने 🖲. लागुक माण्य बाताना શિદ્ધાંતને સાર અન આપવા તૈયાર છે, એવું એવામાં ન ખાય તાં સુધી તે માળુસનું કહેલું ભીજાને માનવામાં આવતું તથી, માનુસાના દિવમાં વાત ઉતારવા માટે માહાના ભાલ માટી લ્લોલા નહિ મનાન, પહ લોખમ ખેડવામાં, જેમ ઉઠાવવામાં, અને ભાગવવામાં સામ્યા દર્શન સમાગેલી છે. બાવી સાનમા से सदन क्रवाती तभाशी मा देल तेर देताने तभाशी नात અનાવવાની શ્રીજી રીત 🛭 નહિ."

કાઇટ તેમારદાય છુકમેં ખુલ્લું મહે છે કે નવી મન્નથા મુલમ નરાવર છે. ''તમે કહેતા હૈં કે દ્વાચી મામસ તેના માદેદહાંમાં માટે દુ:ખ અને પીઠારૂપ છે તે તમારે મદ રાખનું એકમાં કે એ મહાન પુરૂષો થઇ મના તેને તિયે મેંચાન વ્યારાય મુકાર્યા હતો. ઇસુપ્રક્રિસ્તને તેનાન બાઇમાં મેટા સંતાપરૂપી નઢાદા મથતા મેમ તમે માના છે! અર્થ સુધા તેથું ખળભળાટ હેલે! ન્હેલા કર્યો હો સુધા ક્રેટો થતિ રીતે પેલપેલાના કામમાં મચ્યા રહી દ્વસા મુખ્યા હતા,"

अपदानी आप्रे सत्याभदशी धवानी व्यक्षतमा देखर≷ाय तथा થારા મળતા થતા કેલ સ્ત્રેલું અભાષ છે. પ્રાહ્યસને પાતાના વ્યક્તિકરણના કરમાન મુજબ વસ્તવાની કેટલી જરૂર 🧗 💐 ભાબતમાં તેમ**ો** જે કહ્યું છે તેની સામે કાઇનાથી થઇ સમય તેમ નથી. કતાં તેમાં ખુદાઇ દતા, મતે તેમનામાં કાંઇમે દેશ નદાતો 📆 કે કહેવા 🕏 માગતા નથી - તેમા 🗤 માનવા 6ता अने तथी अध्य ती देवकर. आप तेजीती विवास શકિત ૧૬ જયરી હતી. તેમની શુદ્ધિ સાધારના માન્યસ કરતાં એટલે દુર પહેલાતો 🥻 તેમના વિચારા માટે તેમને માન ભાષ્યા વગર આપયાને ગામે નહિ. પ્રદેશની ધર્મ વિધે ટ્રોલસ્ટામના વિચારા વિચિત્ર છે. 🛭 તે વિધે તે**હે જે લખ્યું છે** તેમાં રાહ્યું 🦥 હું છે જે છે તેના મીમ્બ વિમારાથી વિરુદ્ધ હ્રોમ. છતાં તેએ જે કહ્યું છે તેમાંનું **મર્જા ખ**રૂ કહામ**ળ**થી ભરેલું છે. તેના વિચાર પ્રમાણે પ્રીસ્તી ધર્મ આદ્યાસના મિહાન ઉપર સ્થાયેત છે; અને તે હસુ પ્રોસ્તને ગેટા વિચાર-લાળા પુરુષ અજે છે. તેએ પાતાના અંતઃકરવાના કરમાન ભાગળ ધર્મી મામતને ઉતરતી મુદ્યો હતી. ખેત-કરવાને ભાઇભવર્ષ 'સામુસના સરીરમાં રહેશા દીવા' એવા કપ્પના

म्याच्य हे, मेटबे तेने श्रांतना प्रधास क्रहेदाय वरञ्चानीका करे नीति विश्वत प्रश्नी काले। सार भेजे छे, व्याने तेना **६५१** शत्माश्रद्धने। भरो। २३ छ. तेने। व्याप्त अ માર્વા કે પોતાના અતારાવ્યાને પાશા કળજામાં સીપી દેવાનો મામે ભૂતિ જે તબદા ઉદાવે તેનું નામ સત્યાગઢ.

मने कारी 🛡 🕽 उपन्ती क्षशक्तियर सकासद शूँ ते भरी-कर सम्बाध कारी, केन्स कारीरिक वर्णनी भतात्वे न्यावता શેલ કેવા લોકાને સલલમહ ધારલા કરવાને આટે, ખુલાક ભારત ते। महान राभवामायी 211 भन छ, 189 शस्त-क्ष्यक्षा तथे क्ष्याचा ते। अभनी क्षर सम्मामक धारक केरवान च्याक **भीपमं भुव्यां** अने समलाई को तेतुं है, में साइरेडीस, भोटा, तथा एसुना, कने आसु क्यानाना गीतिना दाजवाकी। મ્યાપ્તા 🛡. પુરાષા લખલના સંતિકાસ જોઇએ ટેક્સ સમય હતા દાખલાથા અંગ છે. કાતદ્યુક્સ નામના વિદાન માનસે નીતિ વિષે સખ્યું છે. તેથે ક્રણાયક, અને જેસવરીથી મામે **વ**વામાં રહેલા હકાવલ સાદી અને સરલ બાવામાં કહાયા છે. "પહેલાં હું આવસોના સખ્ટા અંબલવાના, ખને તેમના પર્તન भारे तेमने बामासी स्थापवानी दींद बेता. 44 भारी रीत • વાર્ષ છે કે તેમના માલ સાંભળાને લેમનું વર્તન હું તપાસું માં. સહાતે જોવું, પણ એવા હતાં તે ધમાણો ન વર્તોનું તે अध्यद्भारती छे."

अवटे प्रसिद्ध अधिक सेणः नेवासेना अक्टोने। वतारा ભાષી માટે લખાબ પ્રશે કરે છું, ''માબામના હાલકાંથી રાજ-માદીની લગામાં આવી જાય. અનુધાની મનદમાંથી મેટલ યાજનાના સુંમાક ભાષ, ભોરાવર લેરકરને વખતે છતા ન पृथ्य भने. की वर्ध भने छे. अर्थ कीक प्रधारनी छल ते। અદાય વ્યવિશ્વભ રહે છે. 🕮ક જાતનું રાજ તેં! સદાય નાસ વમરતું છે. હે જીત અવિભારી પણા ઉત્તર સુદ્ધિ ભળતે પ્રકા ते छे, अपने ते शब्द ते अन्तप्तका दुलर अपने नीतितृ, માયવડ્ડી વિજ્ઞા ખાતે ધારાનું છે......માયવે સનાની નહાઇ લેવાની દ્રાય તે માટે દેશવાળાં હૃષ્ટિયારના લગવાય નથી કરવાના. લાકચારાના બાલ કુનીયાને જે ધરે' શ્રીખબી છે તેત્રે 21 માપવા માટે ભૂલમની હવિમાર નથી વાપરવાનાં."

(સામાધ્ય)

#### જગતમેં પરાશ કુટ બુરી

શુર પડી તેં! કરબલ અકર હત્ત્રી હસેન સહીત માન શ્રેષ્ટ છારકા સારે જળમેં મારે ઉન્લે પછીલ જનવમેં ધરકા પૂર શુરી.

પૂર્કનો રમુવિય ધરસે નિક્રમે ચામન પુર સુરી શાવનસે ભવવાન પછાદે જવા શકાઈ છે પ્રાથ જમતમેં થરકો હત જરી.

દૂટ પડી તે. કારન પાંડન વહ ગયે આક્ર લાક पुर्शे काणे। राज भिग्र गये ५३ भूरी इचलात જગતમેં ધરામાં પૂટ જારી.

पुरते अपना देश विभाग चेंदि समध्ये शाल વતા ક્રુપા કે દેશ અમારા પૂત્ર ભ્રુરી મહારાજ જયતએ ધરકી પૃટ શુરી.

तनसे अपम पेटसे राटी ५८ने वी द्विपाप ધાન બિલા સાન સભી કુછ જાપતા હસને દિયા ગંધાય જયતર્થે પરાઈ દૃત સરી.

#### હીંદ્વસ્તાનના તાના સમાચાર

आउठास्य भारक्ते कवातभारं सभागार

डोंडनी शाष्ट्रीय महासम्मानी दरेक प्रयुक्ति खपर डोंडनी सर-કારે સખ્યમાં સખ્ય ભારા પુરુષા દેવા છતાં મહાસભાના ब्राडक्टरवर्धा खुपी रीते सङ्जना समाभारी कश्चले मापनाम्। व्याचना इ.स. अहिनाओं जैकियार व्यापा अहिबाजी। अस्त्रहते द्धानी संबक्षाय परीरिक्तिना क्षमायाश श्रीकववामी व्यावता द्वताः पेत्वंदेशेले व्याप्तरे व्या प्रवृत्तिते शाधी अद्धारपार्था इतेक गणा **के.** ोशिसे केंक भास वागरवेंस स्टेशननी स्थापना क्टी बती, भूष्युर भाष्युक्षेत्री एक्टवामां कावेबा छ, काने તેમાં પંડિત મદન માહન મદહવાલાના પુત્ર માર્ગીકાન્ત भावदीवानी भव वर्षका हरवाओं आवी है.

મસજદામાં રાજ્યકારી મભા ન ભરાવ! रीक्डीनी प्रक्रिक लुभा असळवनी क्षेत्र राज्यदारी औटीका न अरवाना हुश्मे। सरकारे लढार भाडेका है।वाश्वी मेर विश्व मां भुरबोनेतमां कार ममां वाली स्टेबी छे. तकबीती वजीपहुब क्षतेभागे जे संगंधी केंद्र स्टेटमेंट प्रसिद्ध करी दक्षांग्य दर्श કે સુરવામિક ભાટ પર્ગ અને રાજકારમાં સાદાં 🛡 મેમ માનવું म भुष्पीत बरेखे हे बात भशकारिया प्राची है बाते राजहीय મભાગા લેવ કરી સકાવજ નહિ, સુગા મ<del>મજાની</del> અંદર भुरवीमानी में के सिटी कामाण जीके। इसक प्रमाय क्षेरी करी। अअश्वानी अवंदर काराती सकामा तपर कांध्र अक्ष्या भारतास माहितामान नथी.

મહાસવા સાથે શામાધાનીના પ્રયત્ન वांदनथी कींदर्भा करेशकायात स्वक्षणी प्रकारण अदिवासी। मया करा है विकाससना प्रमानिशना ममसी के इस्तामां भक्तसभा कार्य सुबेदना सहिता सवाववानी समी नीक्षण क्यी. अर्थ पण भानवामां व्यस्त्वतं दत् हे भदासका आणे की समान धान न यह अर ते। त्रीक्ष शक्ष रेम्ब रेग्स साम्प्रेसमा बाकरी आपन्य बॅरिना काष्ट्रीता बींगरबें। भास बातुर नवी, डाछ ચાલ્કા નિયમિ હછ થયે। તથી માંતુ એમ ગામવામાં આવે के के भी. रामसे मेल्डानब ब्रांडन पाका की कार कींग्रेक अभवि केश.

**પ્રત્યામિત સાથે જાગામાન ઘરા**? पकात वर्धनी साथै बक्तार समाधान प्रकृति होह-भूरवीध સમાધાન કરવા માટે મન્તે કામના ભાગેતાના સાથે પ્રવસ્ત मासु 🛡. आमान्य मत्यप्रका माडे तेसनाधीरा मुख्यीने। पितानी पक्ष मन्त्रभूत नतावी २वा वे व्यत्ने वेष क्टीने काम-बातेर मुक्त करी रक्षा छ तेमने भवा काम्बूर

સર સી. પી. રામસ્વામી આઇયરના પ્રવાસ भर सी. पी. रामस्थानी व्याप्तर *न*ेमा नेशसरीयनी विवसीअपुरीयभ्यं विचार भारतानः अभान क्ला तेत्रवे केलाने। હેત્વા મોડવા છે. તેમા હોંદતું તતું **જવારણ હવે ઉપરંત** केन्द्रशंकमां महान्तर 🛡 नेमां भदासका प्रमु आग वर्ध करे ते भारे प्रयत्न करी रचा छे. नाप्तसंश्यनेर 🕮 कार्यभां देमने 23। छ ज्येष धानवामां व्यापे छे.

યુરાય શ્વમેરીકામાં મહાતમાજીના જન્મ દિવસ प्रदेश करने अभेरीअभे अक्षात्मा संधिष्टना करण विकास विभवादी तारीभा २ छ अध्यक्षिण वस इती. 'हेन्द्रस मेस्स ઇન્ડીજા સાસાવટી 'ના પ્રસુખ મી. કોરેન્સ **હાઉકામેટ** 🎘 ક क्षपीय व्यक्तर पाडी धुरे।प क्लने क्लिसेहालां ते दिवसे क्लप-वास क्रमात बेहोने कवार्थ क्वं करे वे दिवसना भेगाकना

જે પૈસા અમે તેતું એક ખાસ શુંદ કરવા જળાવ્યું હતું. તેમની ભપીલને સુંદર જવાભ મહત્યા છે એમ જસ્સાવવામાં ભાવે છે.

મહાત્માજીના જેવા પાષાક પહેંચે

णीछ राष्ट्रा टेणब केलार से वेणा बंदनमां मदारमाछ ने स्थाने रखा दता ते बतामां परता केंद्र मामनदे मदारमाछना केंद्र येगा का का का केंद्र येगा का का का स्थान केंद्र येगा का का का मामनदे मदारमाछना बोर्ड धरवीन ते बतामां करवा भवा दता का का मामनदे साथ तेमने क्यानक मुखाकात वम्र कने तेमणे क्यानक मुखाकात वम्र कने तेमणे क्यानक मुखाकात वम्र कने तेमणे क्यानक मुखाकात वम्र का मामनदे खुंद्र द्वादना मामनदे प्रसाद का मामनदे खुंद्र द्वादना मामनदे खुंद्र का मामनदे खुंद्र द्वादना मामनदे खुंद्र का मा

ત્રીજી રાઉંઢ ટેબલ કેાન્કર'સ

તા. રક માંએ વાંકનથી પ્રટરના એક તાર સમાચાર હતાંવે છે કે ઇન્ડિઓ એપ્ડ્રેસ તારફથી તવેંબરની તા, ૧૫ મૂએ મળનાર લોજ કેન્દ્રરંસની વિસ્તો ખહાર પાકવામાં ભાવો છે. આ કેન્દ્રરંસમાં હોંદથી લોક ડેલીગેટાને આમંત્રલ ભાપવામાં આવ્યું છે. આ વેળા સેંટ એમ્સ પેલેસમાં કેન્દ્રરંસ નહિ મળે, હાઉમ એપ્ડ લેપ્ડ અના રમાં શ્રી મળશે. ત્રીસ ડેલીગેટા પસંદ કર્યો છે અને ૧૮ મોટીના હોંદમાંથા સુંટવામાં આવ્યા છે. ડેપ્ડ્રેસનના માંચવાન તરીકે ના. આમાં ખાનને પસંદગી આપવામાં આવી છે. મહાસભાને અમાર્ચ ત્રાહ્ય નથી

સવિનય ભંગતા લાત મહાસભાગે ચાલુ રાખેલી દેવાથી મહાસભાગ ભાગવા આપવામાં નથી આવ્યું.

રામસે મેક્ટાનલ પ્રમુખ

म्मा केल्क्स्सना प्रमुख थी. रामसे मेठकेलक रहेते. तेली लाते प्रमुख वरीक केटना अभय ढालनी माणी कक्षे ते कंक्स करेलें 🏺

વાઇસરાયત સ્ટેરમે'ર

का नीष्ट है-इर्ग्स विभे वेश्वस्थान कोर्स संक्षिण्ये ता. प्रभा सप्टेलरे अक्षेत्रकार्या के स्टेडमेंट वर्ष दत्त तेशा हकांच्य हत होंच्य शहरण नहीं मंगरण प्रवास माटे प्रीडी सरकारने कोशत साधना श्वर्य पाडवार्या माने ते भाटे देशी रूकवार्य कोशत मेंच्या श्वर्या पाने ते भाटे देशी रूकवार्य कोशत के माने श्वर्या माने के नाना मंडलने बंदन के शायवार्या कावश्य की के प्रभोती निश्च क्ष्य व्याप निश्चा ते भ्रष्यों अपने के प्रभोती निश्च क्ष्य क्ष्यों क्ष्या माने के स्था ते भ्रष्य विचार क्ष्या प्रीडी सरकार अक्ष्य स्था का भारे हैं स्था माने क्ष्या प्रीडी निर्मा हैं स्था माने क्ष्या की स्था हैं स्था क्ष्या क्ष्या के स्था हैं स्था हैं स्था का स्था क्ष्या क्ष्या के स्था हैं स्था के स्था क्ष्या क्ष्या के स्था के स

મહાત્માજી શ્વરકારને મદદ કરશે?

'એક્વરડાલકર' મહતી કલકતાના અભરવર્ગી ગયા સનિ-વારે દર્શાવે છે કે કામાં અને રાજકીય સુવેદ માટે દેશમાં પ્રયત્ના પાક રવા છે અને સ્થિતિમાં કાપથી પ્રમૃત વક રહી છે. સુવેદ કરનારાએ - બાહવીયાજી અને સઉકત અલીની પ્રયત્ન તેમ કામાં સમાપાન ઉપર આવી જવાની હતા પરંતુ હવે એવી આસા રાખવામાં આવે છે કે કેચિસતા સહકાર માટે પ્રવા સારી સક્રમતા રહેલી છે. આખા દેશમાં દમબાં વાતાવરવા માં અજબ ફેરફાર થક મથા છે. અને ચળવળ પણ પણી केलि यह महे हैं. भाग मंत्रावामां देशीर पहींतुं लेर हल है. अभिलो केही सुक्रम भादे वेश्वमरेगनो सम्मिश्च का मा स्थान है। सुक्रम भादे वेश्वमरेगनो सम्मिश्च का मा स्थान है। सुक्रम प्राच्या स्थान स्

#### ગીતા મન્યન

्री (विभाग-विशिध्याव धनस्थाभवाव भवास्थावा). हो विद्यादनकादन कादन कादनकादार, महामहामहामहामहामहाम

(पार्च ४०० व्हा माध्र) न्यक्याय उ ले

(११) व्लेष्ट ३० भी ३२

"કૃષ્ણાત્રીય, આ દીતે મેં તને કર્મયાં વિષેતી યહાની કહિ, લેક્સમંગઠની દહી, તથા તત્ત્વયે તાની દહી, તથે સમજની. આ પૈકી પ્રદય અમે તે કહી રાખે તા પણ કર્યા કર્મ કરવી, કેમ કરવા પગેરે બાળતમાં એ એક સરખા નિર્ણય ઉપરૂપ આવશે.

" હવે હતે એક ચાર્યા કર્શ પણ સમજવું પૂર, અને શ કર્જાએ પણ કર્મવાગના એકઝ નિર્ણય નીક્ષ્ય છે એ તું હોઇ શર્મક

ં રાતિવ્યુ સહદ, અખ્યવેતાએ જે રીતે ભારમાં અને પ્રકૃતિના એદ પાઠે છે, તે કેટલાક ક્ષેત્રાથી ખેતી ચાળ્ય લાવતા નથી.

"सांभ्यवादीलें। कारधाने श्रेतन्य स्वइच कर्ता साच त्रिधित कर्ते चेताना करितत्स्ता में स्पष्ट कान विनाने। वर्षा छे. अने सर्वे अस्त, कार्डशर, तथा कावनहत्री। विसाने आक्षरे रहेता धंभी के लेभ समलावे के. तेला उदे के इं इं इं धंस धंभी के लेभ समलावे के. तेला उदे के इं इं इं धंस धंभी के लेभ समलावे के. तेला उदे के इं इं इं वंगित छं, वंगित हैं के सात आत्मानं नधी, पद्म जिस्तुल के, अने कात्माने विधे अस्त आत्मानं लागे के ले कादिल छं. वंगी तेला कहे के स्वतान लेग कावान विभे आव्यान लेग कावान लेग कावान स्वाम धंस परिवास छे, अने कावान लेग कावान स्वाम धंस परिवास छे, आहाम छे, कारसा तेर ज्ञान अने कावान लेग कावान स्वाम धंस नधीन हो। स्वाम छे, कारसा तेर ज्ञान अने कावान लेग कावान धंस कावान स्वाम धंस नधीन हो।

''શરભકત, તત્ત્વાર્શનની આ દર્શ દેવસુકત છે એમ કેટલાક વિદાનેદના મત છે, 'હું હું' એલું સ્મષ્ટ આત દેવા અર્તા એ આત જેને છે તે આત્મા એથી અલ્લ્વા અને સાન વિતાના છે એમ માનલું અને એવા પંચુ 'ગુજૂરીન અને અનુપકારી,'" જજાતા ચૈતન્યને પાતાનું સ્વયૂપ સમજવું એ એમને અતુલવ તેમજ સુશ્રેથથી ઉત્તરું લાગે છે.

• આ વિરુપિયા સમ્બિ કારિકાનાં કહી થી ઇંધર**દુખા**ના છે. '' અર્થી, પાંકુનંદન, સાંપ્યવેત્તાએ જેને મહાન, ચિત્ત 3 ભુહિતે નામે એાળખાવે છે તેનેજ શક્તજના ખાત્મા 3 જીવાતમાં એવું નામ આપે છે, અને તેનેજ પાતાનું સ્વરૂપ માતે છે.

"કરવીર, જેમ પૃથ્લી વગેરે મહેં સુર્વતી આસપાસ લગ્ન કરે છે, પણ સુર્વ પૃથ્લીની પ્રદક્ષિણા કરતા નથી એમ ખગાળ- વૈત્તામાં કહે છે; હતાં સ્કુળ દર્શને સૂર્યં હરતો અને ભાગમાં લાગે છે, અને ખંગાળવાઓ પણ ભવવારમાં, સુર્ય હત્યા, હવે આવ્યા, તાંચા હત્યા, આમગ્યા વગેરે સાધા વાપરે છે; તેમ સખ્યવાદી હામ કે પ્રાકૃતઅન હામ સર્વે મિત્તમાં અ ફૂંપણાનું આન સમજી, તેજ આત્મા હામ એમ ભવવાર કરે છે. આવીઅ, મન, ભૂહિ, મિત્ર, મહાંકાર વગેરે અંતઃકરણે મહી આત્મા કબ્દ આવામાં વાર્યવર વપરાય છે

"વળા, તું અથે જ કે સાંખ્યા કહે છે કે અહિમાને લંધન કે માસ નથી, પણ મિત્તને જ લંધ તથા માશ છે. અને ચિત્ત જ પોતાની શુનિ માટે કિયાવન સામ છે. પણ જદ પ્રકૃતિ માંથી નિમાણ થયેલા અને વસ્તુત: જક સ્વભાવપાળી ખુનિ માંથી તુનિ માટે શું કામ અને કેવી રીતે અભિયાપાર્થ કરે, વાશું આમ શકા રહેતી ફોલાથી, દુંપણાના અભિયાનવાલા, સુખ-દુ:ખને અભ્યાપાર્થો એથી વાસવાવાલે તમા એમાંથી બુદવાની શેન્છા રાખવાવાલા જીવાતમાં એ પ્રકૃતિનું કાર્ય નથી. પણ વૈતન્ય સ્વભાવયાલા છે એમ અક્ષ્મા કહે છે.

"ભાગ ભેલ ભયા ત્રેક્ષિક કરવા છવામાં તેન થઈ દેવાથી, તેન કર્યાદગતિ વિધે વિધે કર અને દર્શના સામી દેવાથી, તેન કર્યાદગતિ વિધે વિધે કર અને દર્શના સામી દેવાથી ભાગદ સામે એ સ્વાલાવિક છે.

ાં હવે માર્થી એક્સના મામસાવાલા છવાત્માના કર્મ વિષે ક્રિક અતના અભિપાય અને પ્રેક્ષની પ્રસ્થાવાલા છવા છે પ્રત્યે જાદીએ દર્શ રેપે એમાં નવામ નથી.

"તું **મેણતા** હંચ્છયાંમ ક્ષેત્રં મુમુદ્દા છવતી વિચારસરણી **ખતે આ**વતાને સહિલા,

"મહામતિ! સમુદનું પાણી ખાકું લાગ છે. એમ આપણે સમે" અદ્યું એ છીએ. એ પાણી કાઇ બુદાજ પ્રકારના ખારે પ્રવાસી પહાર્ય નથી, પણ મુગ મીઠા સ્વલાયનું દોવા હતાં એમાં શાર કૃપી અશુનિ લાળવાથી બાકું લાગું છે, એમ એને તકકામાં સખ્ય સુક્રવસથી આપણને પતીતિ શાય છે.

ं परंत्रभ! कावी रीते कातुक्तव करेके। केवाओ, समुदर्भ पाधी काने कार कीक भीका साथे न परंभी ककाम केवा कीकां प्राथी करेका केवा कीकां प्राथी के कीम केवा कापकों से काम कीवा करेका कापकों कि कीम केवा कापकों के कि कापकों के कीवा कापकों का कापकों का समुदर्भ पाधी कि खुदाक प्रशासन् भाई प्रवादी नथी कीम कापकों निरक्ष अगर भाई करी कार्यों की कार्यों की कार्यों की कार्यों की कार्यों की कर्यों केवा करी कार्यों की कार्यों की कार्यों की कर्यों की कर्यों की कार्यों की कर्यों की कर्यों की कर्यों की कर्यों की कर्यों की कर्यों कर्यों कर्यों कर्यों करी कर्यों की कर्यों करी कर्यों करायों कर्यों कर्यों

"सूक्ष्मदर्भी, सम्मार क्षेत्र भाग भागी है है जातमा की भीहुं पाया है, करे किस की सार छे, तथा छवातमा की समुद्रन्न पाया है, का छवातमा इपी समुद्रनीरमां जातमा करें किस कीवां कीतप्रीत कर्मकों छे है बरतुता की खुद्दों है,य छवां किसी शिलता भारूभी सहाती नथी, जाने हेवल कीमनी विजया विभे सामना है विद्वातानां वयन सांक्रणा तेवी भान्मता कांग्याथी तेवें। जनुकाव सते। नथी.

"આર્ધી, ત્યાં સુધા સુક્ષ્મ થયેલી પ્રશા દાસ ભારમાં ભાને ચિતના એક ભતુભવમાં આવ્યા નથી, ભને ચિત્તની સર્વે મલીનતા હળી જઇ એ વિવેશતાનમાં સ્થિરતા નથી થઇ, તાં સુધા આત્મા ભાને મિત્ત ભંતે ભિન્ન છે, ચિત્ત પ્રકૃતાઓનું કાર્ય છે. ચિત્તની કિમાં માથે ભારમાં ખલીપ રહ્યે છે વચેરે બેલાવું,—એતા ભતુસાય મેળવવાના પ્રયત્તપૂર્વીક નદાય દા—કેવળ વામાં ભરજ થાય. (ભલ્ફ)

#### યુટન**હે**ગ હીંદુ મંડળ

અન મંદળને એક સ્વતંત્ર સફાન—હોલની આવાયકતા હૈાનાથી મંદળના એક માસિક શ્રીટીંગમાં એ વિષે મર્મા હૈપરિયત થઇ હતી. બધા સભ્યા એક હૈલાનો જાણીયાન વિષે સંગત થયા હતા અને નીચેતું હૈલા દ્રંક નોંધવામાં આવ્યું હતું. હૈલા બધિવા માટે જમીનના ડુક્કેદ મંદ્રભત સભ્યા ધી સલ્લુલનઇ ત્રીકમદાસ ગહુંદ અને કાલાબાબ રહ્યું કોદ્રભત્રો દાનમાં આપ્યા છે. અદ્દેશી કાલાબાબ સ્લુહાક્ટ એ પાતાના મરદુમ પીતાસી સ્લુહેદ લાલાના તામે જમીનનું વાત કહ્યું છે. મંડળ એ બાઇએની અલદા પ્રદેશ છે.

#### "होस इवम

માં આપ્રાસાઇ કાળાબામ (લુટનહેલ) પા ૫૦–૧–૦, મી, કાશાભાઈ ર**મ્ફેકાલ્ટ પ**ટેન ૩૦~૫~૦, **મી છવન્**છ માની છા કે દોપ્રતાર (પી. કા.) ૧૫-૧૫-૧, ૨૧ રજામાં છ સાલા હા. કાલાભાઇ રમૂકેમજી (લુટનહેંગ) ૧૫–૦૦૦, મેમસે છગતભાઇ વૈદ્યોદજી (યુટતદેસ) ૧૭–૧–૦, લક્ષ્યુભાઇ ચીકમદાસ ગજજર ૧૦–૧૦–•, દીષાસામાઇ દાછ ૧૦–૧૦–•, અપિયા माधं विद्वत २००२०-०, शीभागाधं क्रमा**ण्**छ छ-२७-५, વનમાસીભાઇ કરસન ૫–૫–૦, વક્સબ્રનાઇ રતનજી ૫–૫–૦, વીં કેસાવલાલ ૪–૫–∗. મારાસ્છ જગામાઈ ૪–≠–∗, પર∻ સોતમભાઇ ભગવાન ક−ક−+, જેરામભાઇ રાગા ક−ક−+, **બ્લોલકાઇ રતન્છ જલકાઇ ૨–૨–•, મૈકાબઇ રાગ્ય ૨–૨–-,** લાલા મકત ૨–૨–•, કે. કે. બગતછ **૨–૨–**૦, **દ**રીઆઇ ६. शका ६-१-०, बीभतवाब के सम्बद १-१-०, प्रेमा जार्स रामण्ड (५), ५−+−+ «स्थुलास्र केवात्रमार्स ≒न्द्र સન્સ (4તેવર) ૧–૧–૦, ખંડુભાઇ ગાવીદછ (બીસ્ટ ટ્રાઉત) ૫-૫-૦, કાનજીલાઇ પરસુ પટેલ (લીક્ટોરીયા વેસ્ટ) ૫-૫-+, મગનલાલ ગાહોદાછ ૧–૦–૦, વલ્લસ પ્રધરે (ડી આર) ૧-૦-૦, કેવલ હતા: (એક્ષીવત નાંધી) ૧-૯-૦, વસન્જી ने।वींदळ २~:-०. ५६४ २२४-१५-६.

#### ભાડે આપવાનું છે

કર્યતું ગાર્ડન ધાર્યન રસ્ય વાર્મભાશસ, દ્રાંસવાલ હબીબીયા ગાર્ડનના નાધ અંબળખાય છે. તેમાં ભારતજીસ, તાર્ચીસ, કેરી, અનુસ, લક્ક્સી વીધેરે સાડા છે. 3 પાણીના હામ, ઘરા, સ્ટ્રેબલા, હારેસ છે. મળા અથવા લખા.

> અહબદ સા**રેહ મી**મ્યા, ૧૧, મીનાર સતેક, ન્યુ ટાઉન. પી. એક માકસ ૨૩૮૭, જે<sup>1</sup>અર્ગ.

#### ધી સુરત હીંદ્ર એસોસીએશન

સર્વ હોંદુ આઇએને જ વાવવામાં આવે છે કે ચનિવાર તા. રહ અક્ટોલર ૧૯૭૨ ના રેજ દેવાભીને અદેર તહેવાર પાળવામાં આવશે જે દીકસે પાતાના હાંધા રાજમાર લધ્ધ કરી ઐક્ષેસીએસનના દેવામાં મહાત્સવદે લગતી ધાર્મીક દીવા માં ભાગ કેવા તથા રવિવાર તા. ૩૦ ભક્ટોલર સતે ૧૯૭૨ ના રેજ માંજના છ વાંચે તુત્તન વર્ષના માંચલીક પ્રશ્ને દુધ પાર્ટીના મેળાવામાં પધારવા વિનંતી છે.

> ખુશાલ સુખા **ગીરતી,** એક સેકેટરી, ધી સુરત **કીકુ એસોસીએ**કન.

#### वेथवाना पुरतहे।

नाजेन! पुस्तका का काशीसेथी मणा बक्ती. दी. भी ना कार्डशने भाग देवामां भावश नकि.

mile dies miles and all miles in some	શ્રી	à,
खीता वनवास	- 5	
29पनपर अक्षक		ь
સત્મતા પ્રથેણા ભાષવા ભારત કથા ભાગ ૧	1	- 1
خ إذا إن يو يو يو	1	- 6
નોહિતના કાલ્ય	٦.	
भारे। लेबने। मनुभव सेपाः 🛭 अधि	0	-B
મારા જેમના ભીજો ભાવભાવ 🔐 🧠		- b
भारत केवलेत अंको चतुवाव 🔐 🥡	sit	-\$
ક્રનિડમાન એોલિનિમનનો સોતેરી અંક	3	
<b>લેતકમાન્ય ભાષામંગાધર</b> તીશક તેમના ખત-અને વિચાર		de
મુરખરાજ અને તેના મે આદગોદ	4	de
જેલના કાલ્ય (સંયાયક વખતના)		de
મુસ્તમાં કમાલ માસાલું છવન ગરિલ	-0	- %
મુશ્નાદા કમાલ પાસાલુ ભાવણ	6	160
📦 ક સત્માનીરતી કથા (સાકરેડીસના ભગાવ)	-0	lir
માનામ કેટલી જમીતના માલિક કાંઇ ચંકે?		
રત્મારામના વાર્તામરથી	-	- 5
<b>હોંદ સ્વરાન્ય</b> (ગોધીજીએ લખેલું)	1.	
પુવ માને પશ્ચિમ	n	- 5
देशभक्त नेप्रभवे भने भीरभीटना सवश्य विपरनी अभी	٦.	- 0
अध्यक्ष आसे मयानी परवर		×.
सा. मा. धन्त्रिणन विशित्तनुं सुरीनी भर	0	tr
<b>19</b> वन देखी	۵	Æ
•रसमानी अरणी		R
એ <b>લા</b> ખાટીક એક્ટ ૧૯૦૮ના ધારા સજરાવી—મંગ્રેજી	0	-35

#### નિશાળામાં ચાલતાં પ્રસ્તકા

			all.	句.
शुक्रशाली पदेशी विश	ષ <b>ી</b>		°Į,	
, w(lest ,			4	₹.
्राधश्रह्म ,	,		- 1	Ę
ુ, પશ્ચિમી,	,		- 2	0
. wall ,			- 2	4.
ુ માતમા ,	,		- 3	- 16
ુ, પહેલી ગે	ાપદીના ≃યથાં			14.
mill ac			*	
,, દેશનથી	69 41		٦	- 3
. પ્રાથમા	11 77		- 1	14
ખડી	11 **		T	ć
સાલમી	at 1)		- 1	9.4
ુ, ≵આ વિસ	I'm offer a		0	- 6
ું રહ્યા દિસ			ID.	1
, व्यक्तिका अ	લંકના ગામદી			Y
जा <b>म वर्जनी</b> नेहर				34
शुक्रशती चामाच ज्या	624g		1	
कां प्रेक्ट कार्यालय पाठ		4.1	િય	- a
ps ps 31	99 29	- 25	- 1	- 6
, , ,	14		η.	4
<b>ા</b> કમિયાત			્ય	16
व्यक्तिश्राणितनी अभागत्य			- 1	- Ł



### ધટાંડેલો ભાવ વારતા ૯ પેના! સ્ટાઇફલ બુટ કલાય.

રઠાઇકલ બુદ ક્લાયના સાવમાં ક્રોપ્ટ નહિ તો ગ્ય ટકા ઘદાઉા થયા છે. ભાવમાં બીજા બધાંતે આંઠી ર તેવા આ અજબ બુદના કપાતા ભાવમાં તાલુબી પમાઠનારા ઘઠાઉા થઇ ગયા છે. મજબુત ઘસારાને સારૂ અને પાદદ રંગામાં ન્ડીનિક્લના પહાંચે તેલું બીજું એક કપડું નથી. "સ્ટાઇક્લ" ક્લાય ખરીદતી વખતે તેના દરેક ડુકાાપર "સ્ટાઇક્લ" બુદના દ્રદ માઈ તપાસજો. દરેક સ્થળાની દુકાનામાં ને

સાલ એજન્ટા:

H. Jasper Smith & Co., (Pty) Ltd .

Johannesburg & Cape Town.

#### **ઉ-तभ भरभ भसाक्षा विभेर**

અભારે અં અતી રેખરેખ નીગે તાળે અને સફાકથી પરમાં દેવેલા ગરમ મસાલા, દરીપાઉકર, હરદર, મરચાં, તેમજ દેવીનાં અને લીંધુનાં તેમજ મીકસ વ્યાગાર હંમેનાં થોડા યા જવાલધ અમારી ગેરંડી સાથે મળા હકશે, આવે! ઉત્તમ માલ, તમાં ધરમાં જનાવી શકતા નથી. એક વખત સંગાવી પ્લાગી કરે!. સળવાનું દેકાલાં,

> К. Н. РДДІД, 122 Victoria Street, DURBAN, 63

'Phone 327 Tel. add. "Letopco."

#### D. K. PATEL,

Fruit and Vegetable Exporter. કુરૂર અને વેજીટેબલ માટે કંડીના માર્કરા ઉપર ખામ ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંગાવી ખાત્રી કર**ી**ા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban. <sub>70</sub>

#### " INDIAN OPINION "

WITHIN THE UNION :	D.	d.
Yearly	20	() (i)
nutside the union and overseas		
Yourly Hall Yearly	20	6 ပေ

Box 247 & 317 Tel. 'Khatek."
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Propeletor of Asintic Hotel.
Merchant and Transport Passenger Agent,
Belra, P. E. Africa.

માક્સ રમળ અને કરાલ - ટ્રેલીમામ એકરસ "ખર્ગા" **હુરીન ઇરમાઇલ (સરદારલંદ વાલા)** ક્રો**સ**પાર્ટ પૈયોન્જર એજન્ય, મેરા, પા. છે. આર્ડિકા, <sup>80</sup>

> ઇનામાં દ્વીફાઇવાણું— સંવત ૧૯૮૮ તું ૧૯૦૦ વૃદ્ધ પંચાય કંઇ પણ કમિત દે ટપાલ ખર્ચ લીધા વગર લક્ષ્મ મેફત માકલવામાં આવે છે. આએન મંખાયા મદતમેજરી કારમસી ભાગગર, કાડીવાલાદ હા

These 3867. Ber 316, 182, Grey Street, DURBAN HEERABRIA MORAR MATVADKAR, Wholesele Fruit & Vegetable Experter and Commission Agent.

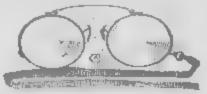
હીરાભાષ્ઠ મેરશર અઠવાવકર,

है।बरीब १३८ अने मेळाला यहाननार अने स्थीयन जेलन्ट

पेर्दान कारी रीते की भाग सी जेंगाजी या मेरलावामां लागरे। इसीहेंगत करणक. जीवस कहन १८० में रहीर दरण ८०

## We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accuracy, and you should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

## J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Presch Establishment: 67 s. Pritchard Street, Johannesburg.

N.B.—We do not employ I supellers. 76

## Direct From VARA'S Factory (BOMBAY) Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Hand Harmoniums from £3-10-0.
Les Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS.

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. O. Box 460.

12131 Queen Street, Durban.



## <mark>હારમોનિયમ અનત</mark>બલા

મન રંજન માટે દરી પરમાં હાણી નીધમ રાખવાની જાર છે. જે હૈંગ પ્રશ્ન પાત્રિએ કરેએ મુંબઈના પ્રખ્યાત 'વારા'' ફેક્ટરી પશ્ચી હાથના પગના, પેલ્ટિંબલ કરેક આવતા મીઠા અને મધુશ સુરતા હાર-પેડાની પશ્ચી સ્ટેડિકમાં તૈયાર રહે છે તે સીવાય હતા બાંગ પ્રખ્ય, હુર, બાંગ વીત્રેરે પણ મળશે. દરેક આવતા હારમાં ખીત્રમનું રીપેરીંગ કામ ખાવીથી કરી આપીએ અમ્બ હવા બાંગ!

भारासीया अपूजीक सञ्चन

(minfler in Dies Rinieffell.)

VI. क्रा. वेदक ४१०. १३१ हवीन क्रीड, दर्यन,



## દીવાળીના તહેવારમાં

ભાવમાં **બેહદ ઘટાડેા**.

કકત બે દીવસ દીવાળી આમળ, પછી**થી એ ભા**વે ન**દિ પ્રથ**શે. શું પ્રછેા? ૨૮ વર્ષથી પ્રખ્યાત કેપીઠન આલકેની હાે≥લમાં સ્પૈશીયલ મીઠાઇએલ તૈયાર છે.

જેવી કે: બદામ, પીસ્તા બરફી, બદામઘારી, સુરતી લારી, બદામ પીસ્તા હલવા હલીના, વેનીલા હલવા, કરૂટ હલવા, મુંબઇના હલવા, સુકા હલવા, ખંબાળી, મુધરફીની, અમનગરી પૈંડા, માવાના પૈંડા, ભરૂચી શુંદરવાક, માવાના મેશુર, સાટા, મગદળ, શંકરપરાં, માહન થાળ, જાંખું, કરી, ભુન્દ્રી લાકુ વીગરે ઘણી જાતની મીકાઇએક તેમજ ક્રસાણ, ભાવનગરી માંઠીભા, શાક્ષાપુરી येवता वेदेन्टीनाः

માલ સારા ધાખખા ઘીમાં બનાવેલ. ક'ટ્રીઓના માહકાએ એહર સાથે પેસા માકલવા મહેરભાની કરવી. માલ સરસ અને ખાગીપુરવકના માકલવામાં આવશે. પારસજ્ઞ ઉપર નામ જોઇને લેશા.

R. K. KAPTTAN

Phone 3623.

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

#### તમારા ધંધાની **ન**હેર ખ**બર** ક્યા છપાવશા? 'ઇન્ડિઅન એકિપનિઅન' માં

એ ભૂતામાં ભૂતું હીંદી હાયું આખા સાઉથ આદિકામાં વંચાય છે. ભાવ અને નક્લ માટે લખો:— Indian Opinion, Phænix, Natal.

ુલ હોા પહેલા આદિકામાં પહેલીજ ગ્રામોકોન મન सरपक्षस स्टाइन ગુંજાવર હીંદસ્તાની ગજરાતી 3/3 ઈસ્ દાસીલ 38 દેલેગુ હજનની ૩૫/-ભા**રગેન ખાલી** થાડા માટેજ EGISI

માટે લાભ લેવા ચુકશા નહિ.

હારમાનીયમાં અને તબકામાં પણ ખાસ ભાવ ઘટાડેશા છે. વીસ્ટ માટે લખાઃ–

Phone 2447. 2. O. Bex 1155.

SALOON. Agent of H. M. V. RECORDS.

109 Piata Street. Dental, Natal.

No. 44-Vol. XXX

Friday, November 4th, 1932

#### British India Steam Navigation Co., હીદીરના સાવા

સ્ટ્રી ." ટાઇરીઆ"

તવેમ્બર તા- ૧૩ મીએ સુંબઇ જવા ઉપદક્ષે. 🔼 ₹41. " 57imt"

તવેમ્બર તા. રછમીએ મુંબક જવા ઉપયોગ

शैक्ट क्यापाः भाषी २७००००. das milla bemet. ભારામાં વધર.

મુશ્રાલમાની વીસી. પાલન ર-૧૫-૦ રવેશીયલ પા. ૧-૧૦-૦ અને હીંદુ વીશી. પાલન ર-૫-૬ र्वेश्वांवत पा. प्रकार ना कीसाल्यी वेवामां जावते.

સુક્ષાના—ઉલ્લાગામાં મેહા કોડા કાગીના શનીવારે ૧૧ વાગા અગાઉ કરડમમાં પહેરિયતો કર્યા.

થી. કાન્યભા લાઇનતો નવી મેરેર પથીજ સારી સમવદેલાળી અને હદય માલતી સાઉલ અને ઇસ્ટ બ્લક્રિકા સાદ ચાલ થઇ છે. દરેક દીદી પૈસીન્જર પેલાની કીકોટ અમારી એપીસમાંથી વેલી અને વદજ મામવાના બાઇએએ અમારી સાથે पत्रकावदार करवासी पत्र वर्ध कक्ष्मे. स्टीभरने समग्रं दरेक अभावत् व्यमारी काती हेप्परेण नीमे बाब के.

SHAIKH HIMED & SONS,

Tel. Add, "Karamat," Durban.

वर्ष भ्रवासा भारे वये। मा भ्रवाः—विश्वी पैक्षेत्वक એવન્ટ શેખ દ્વીધા એન્ટ મન્સ,

३५० पाप्तत कतीर, रश्यत.

#### $\mathbf{R}\mathbf{E}$ INDIAN OPINION By Advertising In The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application: ledien Opinion, P. O. Phoenix, Natal.

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

Tel. Add. RUSTOMJEE.

## INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

undertakes all risks against.

Fire and All Classes of Fooident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

es established a proposition and a second

17. First Avenue,

पैत्रिक्टीक पाडेत

ચાષ્ટ્રીક પાકા

# ખાસ શિયાળાની રુતુ માટે હિંદુસ્તાનથી

સારા અને તાન્ન

તેજાના તેમજ દરેક જાતના વસાણા મંત્રાવી

નીચે મુજબ પાકા તૈયાર કરવામાં આવ્યા છે.

વ્યાજળી દામ.

સતાષકારક કામ,

સ્પેશીયલ ભદામના મેસુર, અડદ પાક, મેથી પાક, બદામ પાક.

મા સિવાયના બીજા પાકે તેમજ દરેક મીકાઇ ઓર્ડરથી બનાવી આપવામાં આવે છે. ખાસ 3ર વરસના જાણીતા અને અનુભવી પાસે મીકાઇ તેયાર કરવામાં ખાવે છે. ખાસ ભાજુવડીયા પેંડા અને હાથના વશેલા ગાંઠીયા પણ બનાવીએ છીએ.

એ સિવાય હીકુરતાનથી લાભ સીમાંડાં, પંજાબી સાલમ, સૌદ મુસલી, સલમ મુખલી, કાળા ખુતની, ગાળફ, મંદાડા, પીપર, ગદાબ, એલમી, અસમત. પીરતા, મગજ ગામલી, કાળુ, જરદાલુ, દેશની પાનમાં ખાવાની તેમજ સુવવાની તમાક, કાળે, કરતૂરી, અંગરની ભગરૂપલી, ધુપ તથા તમામ આતતું મીધીવડ્ડે, કરીયાથી, દેર એકિલ, એક્સ ક્લિયાની તમાક, આતર, ખાદીની લેટેસ્ટ સાદીએક, ખાદીની ટાપીએક, અમૃતાંજન વયા ખાસપી ગરતા તમામ માલ જેવા ફ લામદી સાવલ, મગ, અદદ, મળા, ગાળરા, પઉ, વાલની દાળ, મરી મસલેલ વિગેર અમે મંગવીએ બીએ. સાલ કાયરેક્ટ મંગાવતા દોવાથી થણાજ સીધાયત લાવે મળી શકરો.

અમારા માલના અમારે થખાળ કરવા કરતાં એક વખત ટ્રાયલ દાખલ મંગાવી ખાર્ત્રી કારો. અહાર ગામના એારડરા ઉપર પુરતું ધ્યાન આપવામાં ગાવશે. આજેજ પારક કાર્ક લખા:—

Phone 4565. NATHA NARAN. 179. Grey St., Durban.

### M. H. DESAI

Wholesale Proft Merchant.

ારેક નવતું લાહું કરૂર અને વેલ્ટીલય સાર્ ધરીંગ કરી સી. એ. તો. મો ગાતવામાં આવશે. વધા:—

P. O. Box 254.

Durlan. 31 Short SL 65

### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

દરક ભવતું દરૂક અને વેશ્વરેખલ સાર્ પૈકીય કરી સી. મા કી. યી માક્યવામાં ભાવ&. લખા:— P. O. Box 842. Darbon. 129 Victorio St. 64

### અઠવાદીક પંચાંગ

413	अहीस्ती १८४२ नविभ- भर			युश्चसमान १४५१ २०११	पारसी १३०२ वेदे: ३६भी	સુધેદિય એ. ગી.	સુગૌરત ક, ગી,	
4lk	8	સુદિ	Į.	Y	3.60	у. ү	1-42	
adl.	34	44	di	N.	3.0	$\sigma =  F $	1-44	
रदी	1	ы	ć	1 1	1	5( m	5-44	
સામ	. 0	10	- le	136	2,	30-0-146	4-2Y	
મંબગ	- 2	**	3.0	(	8	$\mathcal{H}_{i} = \mathcal{H}_{i} \oplus \mathcal{H}_{i}$	5-3 Y	
gh	- le	14	11	12	8	Y-NC	1-34	
Wt .	10	- (-)	13	a f	T <sub>d</sub>	8-45	1-24	

# RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Cross Street, Durban, Matal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

# હોલસેલ ક્રુટ અને વેજ્ટેબલ ચઢાવનાર

નાઢાલનાં નંભર એકના બનાના, પક્ષનાપલ વિગરે ચીજે એારડર પ્રવેશી તરત ચઢાવવામાં આવશે.

દરેક એારાર ઉપર જતી **રખરેખ** રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીફા**યત ભાવથી માકલ**વા માં આવ**શ**.

કેપ ધાવીન્ય, ક્રાંયવાલ, ક્રોસ્ટર, રાઉસીમા વીગરે દરેક જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખાઃ રવજ ભ્રાસા,

યા. ભા. ન'. પરશ. ૮ કેમ્સ સહીક, કરભન, નાદાલા

460

### 

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add:

Established A. D. 1869

T'van! Add:

P. O. Box, 666, Capetown.

---

P. O. Box, #302. Johannesburg.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

# LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company. Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# MULJI G. PATEL.

P. O. Box 4838.

6 Kort Street,

JOHANNESBURG.

# નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાતું પ્રોમાઅમ અને માટામાં માટું બાનસ આપનારી બાસઠ વર્ષની જુની વીમા કંપની.

જુંદગીના વીધા €તરાવવાથી સા સા ફાયદા ધાવ છે તે જાણવું હોય તો અને કઇ કંપનીમાં ⊈તરાવવાથી વધુમાં વધુ કાયદા અને રાહત એક્કામાં એકા પ્રોૠીયમ ભરવાથી સળે તે જાણવું હોય હા મળા:—

મુળજી જી. પટેલ

હિં**દાં**એાના બોઝનેસના ચાક એજન્ટ

ભાકસ ૪૮૩૮,

૬ કાર્ટ સ્ટ્રોટ, એકાનીસભર્ગ,

# વેચવાના પુસ્તકો

वायनमा मानुश्वीकीमा विद्यास

"તમ ગમ તેના તનલકથાઓ અને બોલાં કે આવ્યું તે લાંચવા મ'ડા પડેા છે!, પણ એવું તેર તમે થાડાં વાંચા તેમજ સામે. નીતી, મર્મ અને માતના પુસ્તમ વચ્ચિત કેમકે તેની તમારે આપ્યા જ્વન સુધી જરૂર છે." "એને સામાં પુસ્તમ વચ્ચિતો શોખ છે તે ગમે તે જમ્માંએ એક્સેનવાસ સહેલાઈથી વેઠી શકે છે."

न्भाक्ष क्रेने। सहवास क्रेता होय तेपरश्री तेना अधूनी व्यने प्राविनी परिका वाय छ. तेम के पुस्तकाना

तिन शाम काम के ते अपरधी पण तेने विषे आद्धमान माम छ."

કૃત્યિલક્ષ્યુના લિખા-અપ્યાપક કતાંત્રેય ખાલકૃષ્ણ કાલેલકરતું નામ સુપ્રસિલ છે. તેમા કહ્યિણી દેવા છતાં ગ્રમ્યાલી ભાષાપરના તેમના કાશના 'નવજીવન' વાચનાસમાને પુરા અનુભવ છે. આ પાકા પુરીના હત્ય પાનાના પુરતકર્યા તેમના તાનપુર્વ શેખાને સંગઠ છે.

કીં. શી. હ. શારતભાશ્યુની ત્રણ વાત ચિક્રેર-લંગાળના સુપ્રસિદ તવલકથા કાર થી. ગરલન્દ્ર ચંદેવાં ખાવની આ વાર્ત એક થી. ગઢાદેવ હરીલાઇ દેશકાં એ એલમાં વિતાદ અર્ધે લખી હતી. 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે છે કે ''અનેક પરાની જીવન ઉપર આ વાર્તાએ સરસ લપ વાદશ એ વિધે અપને લંકા નથી.' કીં. શી. ર–દ.

ક્ષ્મ દર્શન-આ પુસ્તાઓ સેખીકા કૃ. સુધીલા લાળછ છે. આ પુસ્તાકમાં આપણા દેશની સામાછક, ભાર્યાક, ધાર્મીક અને રાજકીય અધામતીનું વર્ણત છે. આ પુસ્તાકના ક૮૪ પાના ક્ષ્મ્ય રસવી બરપુર છે.

કીંઠ સી. પ.

પ્રાષ્ટ્ર પ્રતિષ્ઠા—મા ૧૧૨ માનાના કામાં પુંઠાના પુરતામાં ગાંધોજીના ભરતકાર વિષેતા આપ્યાનો ભાષવાથી ભાગ્યો છે. તેના પ્રકાશક વામે છે કે: "પૂંકારા વચર દેવતા પ્રભવશીત રહેતા નથી. ભારતવર્ષ જે મહાન વહલ ઉપાડી છે તેને જગવવા માંધીજીએ દેશમ જે પ્રાથ પુંકશા તેનું સ્મરણ રાખવા આ ભાષણા ઉપરાચી તીવડશે એવી ખાતા છે." કી. શી. ૧–૩.

જેલ ડાયફી—જો. રાજગેલ્યાલામાર્યરતું નામ એક રાષ્ટ્રીય તેતા અને મહાત્મા મીધાજના મુસ્ત અનુવાયા તરીકે જગવિષ્યાતાં છે. આ પુસ્તકમાં શ્રી. રાજગાલામાર્યર મેહાના ત્રણ માસના કારાવામમાં લખેલી રાજનીથી છે. કાલેલકર તેની પ્રસ્તાવનામાં લખે છે કે ''હામતું' માંચન આમાં એકલું વધુ પ્રમાણિકતાથી આપશું.

છે કે આ ગામદી સાહિત્યક્ષેત્રમાં કાયમનું સ્થાન લેશે." મહાદેવ હરિઆઇ દેશાઇએ તેમાં થી. રાજ-ગાપાલાગાર્વના પશ્ચિમ આપેલા છે. કીં. **શી. ૧–૧૦**.

ઇંગુ પ્રતિસ્તા—અવતા**રવે**દિરા—લેખ**માળા**—લેખ પ− ભા પુરતકર્મા ગુજરાતના સુપ્રસિદ **લેખક મી. કિશારે** લાલ મનશ્યાપ્રલાલ મહારવાળા<sup>®</sup> એક અવવાજેમ વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના સાથે પ્રશુ પ્રીસ્તનેન સુદર અને સરળ લાયામાં પરિચય કરાવ્યા છે. કીં. **રહિ. ૧**–૩.

પાટલી પુત્રની પટલી--આમાં પટનાની પદલીના મુળ ઇલીહાસ છે. આ રસીક નવલ ક્યાના ૪૮૦ પાના. રસલી લસ્પુર છે. કીં. **સી. ૬**.

સમ્મક દર્શન—આ પાકા પ્રાના પુસ્તાઓ ૧૫૨ પાના ત્રાન રસવી ભયો છે. કીં, **શી. ૧-**૬,

ચરીત્ર **ચ**ંદિકા–૪૮૪ પાતાના પુસ્તકમાં ૨૧ પ્રકરણા છે. તેમાં ૮૮ મહાત્માજાાનું કુંક ચરીત્ર આવેખનું છે. આ પુસ્તકમાં પ્રત્યેક ધર્માના મહાન પુરૂષોને સ્થાન આપ્યું છે અને મહાજ ચાયદાયક છે. કીં. શી. ૫–૬.

વર્નીતાની વાલા—ગામાં ગુરુજર મહીલાગાની માણાજનક આત્મકથા છે. સામાછક કુરીવાએથી થતા અનીષ્ઠ ભનાવા અને હાતીગાની ફુંશી વાર્તાગેર છે. સચીત્ર, પાકું પુરૂં, હીં. શી. ૬.

પ્રાહ્મુથ પીંક—આ ૧૦૪ પાતાના પુસ્તકમાં વિતેશ, શુદ્ધપ્રેપ્ત, આત્મલેશ વિગેરેના રહ્યો લગો છે. બંગાળના તવલ કચાકાર શ્વરદ્ધાલુના પુસ્તકના આ સ્સપુર્ણ અનુવાદ છે. કીં- શી- પા

ઉ-તરાખેડની યાત્રા અને હિઆલયના પ્રવાસ—આ પુસ્તક દત્તાલેન બાળામ્યા કાલેલકરે પેતાના સાધીઓ સાથે હિમાલયના કરેલા પ્રવાસનું સુંદર ભને રસીક વર્ષોન આપેલું છે. કીં, શ્રી. ૧–૧.

ઈશુતું ભ**લિદાન-મા** ન્દાના પુરતકર્મા કશુ ધોરને માનવ-ભવત પતનમાંથી ઉગારવાને આપેલાં ભલિદાનનું વર્ષાન **મને તે પરથી કેવાના બાપ** આપવામાં આવ્યા છે.

કીં. શી. ૧.

જાતરાવી દીવાલેલ્ચ્યા જાના પુસ્તકમાં થી કાલેલકરતે જેલતા જાતુલવ છે. સત્યાગઢ આલગની ઉત્તર જેલતી દીવાલા જાતેલી છે અતે તે ગેળલાની પાછળ શું હશે તે છતાસા અશ્કારની કૃપાથી પરીપુળ થઇ તેથી તેનું નામ લેખકે ''ગાતરાતી દીવાલા'' એટલે કત્તર તશાની દીવાલા જાપેલું છે. No. 44-Vol. XXX.

Friday, November 4th, 1932

Hard decad on the of P.D. as a Massipages

# MAHATMA GANDHI'S HEROIC EXPRESSION OF TRUTH

BY DR. RAMINDRANATH TAGORE

HE following is the authorised translation of Dr. Rabindrannib Tagore's speech delivered before the students and duff of the Ylawa Bharathi University at Santinikatan:—

A shadow is darkening to-day over tadia like a shadow cast by an collipsed sun. The people of a whole country is suffering from a perguant pale of anxiety, the universality of which carries in it a great dignity of consolution. Mahalmaji, who, through his life of dedication, but made india his own in truth, has commenced his yow of extreme self-sacrifice.

Each concern has its own inner geography where her spirit dwells and where physical force can never conquer even as inch of ground. These rulers who come from outside remain entside the gate, and directly they are called away from the aloud-topping tower of their foreign peasensions, the stupendous fabric of unreality vanishes in the vold. But the great soul who achieves victory through the power of truth continues his dominion even when he is physically no longer present. And we all know such achievement belongs to Mahataniji. And the fact that he staked his life for a further and fluid realisation of his hope fills on with new and makes up think.

#### Not A Ritual But A Message

At this solemn moment we have a gause for fear. If is our infortunate habit to reduce the trath that belongs to the inner spirit into signs and observances that are external, and after a cheap welcome to bid it adies. Our leaders have requested us to observe fasting for this day, and there is no harm in it. But there is the risk of some unthinking people potting it in the some category with the fasting that Mahatmaji has begun to observe. Nothing can be more disastrous for us than the after lessening of the value of a heroic expression of truth by paying it the homoge of a more caremonial of faciling by a people emotionally inclined.

The penance, which Mahatmaji has taken apon himself, is not a ritual, but a message we all ladia and to the world. If we must make that message our own, we should accept it in right manner through proper process of realisation. The gift of sacrifice has to be received in the spirit of sacrifice.

Let us try to understand the meaning of his message. From the beginning of human history there has continued the cleavage between classes, some favoured by alreamstances exploiting the workness of others and building the stronghold of their own pride of superiority upon the humiliation of a large section of the community. Though this practice has been prevalent for long, yet we must assert that it is against the true spirit of man. No diviliant scolety can thrive upon violins whose functionally has been permanently mutilated, whose funds have been compelled to dwell in the dark. These whom we keep down inevitably drag us down and obstruct our movement in the path of progress; the indignity with which we barden them grows into an intelerable barden to the whole country; we insuit our bumanity by lumiling man where he is helpless or where he is not of our own kin.

#### Primitive Barbacism

To-day there are thousands in India, confined an prisons indefinitely and without trial, inhumanly treated, and there can be no doubt that not only they are a heavy burden upon the Government, but they permanently lower its dignity. The contemptuous vindictivaness rathlessly pursued against prisoners whether political or belonging to other classes, reveals the primitive barbarism lucking in the dark recess of alvillation, perpetually bardening it with hard problems and minting its soul. We on our part in India have banished a considerable number of our own people into a parrow enclosure of insult branding them with the sign of permanent degradation. Adangeon does not safely consist of brick and mortar confinement, but setting parrow limits to man's self-respect is a moral prison, more cruel for victims than the physical one and more demorabling for those who encourage it passively or with plous fervour.

The concrete fact of inequalities between individuals and races cannot be ignored, but to accept it as absolute and atilise it to deprive men of their human rights and comradeship is a social crime that multiplies fast in its beinonsaues. We, who imagine ourselves superior to those whom we have field down to their absonment are punished by enfeebling them and losing them from us. The weakness engendered by such alienation has been one of the principal causes of defeat in all our historical condiets. Where numerous divisions have been made among the people by dark gaps of dishenour, balance is upset and social structure is over in denger of toppling over. The signs of such trials are not horing in the western confincing where the chaque beingen wealth and want is widepling and is depth. The group continuously provide per perfect of the man must be saved from degeneracy or destruction.

### Social Iniquities

Mahatmaji has repeatedly pointed out the diager of those divisions in our country that are permanent insulfs to humanity, but our attention has not been drawn to the importance of its rectification with the same force as it has been to the importance of Khaddar. The social iniquities upon which all our ensuries find their principal support have our time-honoured loyalty, making it difficult for on to approof them. Against that deep-seated moral weakness in our scolety, Mahatmaji has pronounced his ultimatum, and though it may be our misfortune to lose him in the battle field, the fight will be passed on to everyone to us to be carried on to the flapl end. It is the gift of the fight which he is going to offer to us and if we do not know how to accopt it humbly and yet with proud determination, if we cheaply diquise it with some coronomies to which we are accustomed, and allow the noble life to be wasted with its great meaning missed, then our people will passively roll down the slope of degradation to the blankness of puter futility.

#### Effect Of Mahatmaji's Action

It is not possible for us to realise what effect Mahatmait's action will have upon the people who govern ce, and to-day it is not the day for us to discuss its political aspects. Only one thing we must make clear to those who soom to have our destiny in their hands. We have abserved that the English people are puzzled at the step that Mahat-mall has been compelled to take. They confess that they fail to understand it. I believe that the reason of their failure is mainly owing to the fact that the language of Mahamail is fondamentally different from their own. His method of protest is not in second with the method which they assully follow in cases of grave political crisis. I ask them to remember the turnible days of streetites that reddened in blood at their door, when a dismemberment was being forced between Irsland and the rest of Great Heliain. Those Englishmen who imagined It to be disastrons to the integrity of their Empire did not sample to kill and we killed, even to tear late shreds the decemey of civilized under of honour. The West is secustomed to such violent outbursts in times of desperation, and, therefore, such a procedure did not seem strange to them, though to some of them it must have appeared wrong. The dismemberment of a large portion of Hindu society is certainly fatal to its wholeness and when all our appeals are stubbernly dismissed the reason should not be incomprehensible to other people as to why Mahatmaji is voicing the extreme form of protest on behalf of India.

It asks them to imagine what would have happened when the Roman Catholic community of England suffered from a foreible deprivation of its common rights, if some foreign power would come and with efficient benevolence alienate them from the rest of the nation. Very likely, the people would resort to the method of protest which they consider as honourable in its red fury of violence. In our care the feeling may be similar, though Mahatmaji has made upp of its expression which is his own. The meanage of non-violence so often as expressed by him in words and in deeds finds to-day its final expection in a great language which should be the castest to understand.

# THE CONRESS AND THE COMMISSION

N our igage of the 14th October we published the news of the appointment of a Commission by the Union Government in the Transvaal. The Transvaal Indian Congress and the South African Indian Congress have passed unanimous cesolutions to resist passively the Asiatic Land Tenure It was also announced that the Passive Resistance Struggle will be started after the report of the Commission is published. The Agent-General for the Government of India, the Union Government and the whole world know this fact. The Congress definitely declared that it will never accept this Act. It is intended under this Act to bring about the business and residential segregation of the Transvank Indians. The Congress has always opposed the principle of segregation. Even the Government of India delegation has condemned the policy of segregation. As the, Congress has publicly declared its policy against the Land Tenure Actait is obvious that the Congress under no circumstances can co-operate with the Commission that has been appointed. As the Congress has passed the resolution to passively resist this Act the logical outcome of it is that it cannot offer its co-operation to this Commission. But we think that it is not even necessary to make an explanation about it. We understand that the Agent-General, Kunwar Maharaj Singh, wants to know from the Congress whether or not if will co-operate with the Commission. The Congress has passed the resolution upanimously to resist the Act passively in his presence. He was present during the sittings of the Conference of the Congress, He had patiently and calmly listened to the speeches of the delegates when the discussion on the resolution was carried on. And the chairman of the Committee, Advocate Godfrey, requested the Agent to express his views before the fateful resolution was put before the delegates, not minding even the adverse effect his speech will create on the minds of the delegates. The Agent had his full say on the resolution and even after listening to his arguments against the resolution, it was unanimously carried, Having fully acquainted with the views of the Congress we do not understand why the Agent to-day wants to know from the Congress whether or not it will co-operate

with the Commission. Has the Agent after representing the views of the Congress to the Union Government been able to obtain such coaditions from the Union Government that will permit the Congress to reconsider its final decision and offer its co-operation to the Commission? We are not aware of such conditions offered and hence the Congress resolution in itself is an answer to the Agent-General's question. The Indians in the Transvaal now will be compulsorily segregated. Most of them will be asked to clear away from the proclaimed land and be compelled to live and trade in defined areas. It has been argued that in the Transviol there are previous laws such as Law of 1885 and the Gold Law of 1908 which established the principle of segregation. It is true to some extent but the flaw of 1885 never compelled the ladians to trade and live in segregated areas. Under that Act the Government had no power to eject them, and it was the policy of the Government not to enforce the Gold Law of 1906. Hence the Indians in the Transvaul have been allowed to create vested interests with the free knowledge of the authorities. The Indian community in the Transvaal has always very strongly protested against these laws. Many a time they have requested the Government to repeal these iniquitous legislations. After the great Passive Resistance struggle in 1914 when Mahatma Gandhi left this country for good he wrote a letter prior to his departure to the Department of the Interior saying :-

November 4th, 1932

"As the Minister is aware, some of my countrymen have wished me to go further, They are dissatisfied that the trade disease laws of the different Provinces, the Transvasi Gold Law, the Transvani Townships Act, the Law 3 of 1885 have not been altered so as to give them full rights of residence, trade and ownership of land. They have asked me that the above matters might be lucluded in the Passive Reelstance struggle. I have been unable to comply with their wlahes. Whilst, therefore, they have not been included in the programme of Passive Registance, it will not be denied that some day or other these mutters will require further and sympathetic consideration by the Government,"

This was written 18 years ago and yet that "some day" for sympathetic consideration had never arrived. In spite of all the prayers of the Congress to give relief to the Indians by repealing these legislations, they have been further tightened up and the Asiatic Land Tenure

Act has been passed branding them ever as undesirables. When this intolerable situation has been created and the Congress failed in its constitutional agitation it has finally decided to resist this humiliating Act-It is argued that many Indians in the Transvnal have filled in the forms issued under this Act and it is futile to talk of Passive Resistance. It may be true that many of them have filled in the forms. But does it signify that they have done so because they liked the Act? They knew that if they don't fill in the forms their businesses which they built up by many years of labour will be entirely ruined. Under such terrible circumstances they have been compelled against their will to fill in the forms under protest. Even the Agent of the Government of India did not hesitate to declare that he and his Government condemned this Act, though very naturally, he said that neither he nor his Government would be able to support us in our resistance to the Act. We venture to say to the Agent that if he wants the Congress to co-operate with the Commission it rests with him and the Union Government to bring about such a condition. If such a condition is created the Congress will not fail in its duty to rise to the occasion.

# Reception To Agent-General

The Natal Indian Congress, Maritaburg Branch, save a public reception in the City Hall on Saturday 29th Colpher to the Agent-General for India, Kunwer Mahami Singh and Kunwarani. The Deputy-Mayor, Mr. H. Collins presided. Mr. R. B. Mahami, president of the Maritzburg branch of the Congress, garlanded the Kunwar and the Kunwarani and the Deputy-Mayor.

Fully 1,000 people were present in the City Rall, including several hundred Europeans, while the gay green of a number of Indian woman sitting at the back of the platform added a splash of colour to the nssembly.

Mr. Sorabjee Rustomjee, President of the Natal Indian Congress, Advocate A. Christopher and Mr. P. R. Pather, Secretary of the Natal Indian Congress went from Durbun to attend the function.

There were many prominent European and Indian friends on the platform.

In welcoming the Agent Mr. R. B. Moharaj enumerated the distinguished builtan statesmen who had already visited South Africe, including the into Mr. Schinle, Mrs. Sarojini Naida, Sir Mahomad Rabiballah and the Kanwar's two predecessors as Agents General Mr. Sastri and Sir Kurma Roddi.

The ladian community in South Africa is very fortunate in the choice the Government of India has made in your appointment as their third Agont-General in South Africa. Your distinguished carsor, your outstanding ability, your many travels, and your personal experience of problems affecting indians in other countries which you visited, emineatly fit you to the high office which you occupy to-day. In the difficult, and I might say trying took in this country, you have one advantage over your The Kunwarani, who has already predecessors. taken interest in the welfare of our women, is with you, and she will, I have no doubt, by her enthuslamm for the work you have on hand, be a source of

maristance not only to you but to us.

At a function of this kind, it is far from my desire to introduce any subjects, which might give room for controversy. However, I should be failing in my daty if I omitted to toneh on the great importance which the Indian community attaches to the 'uplift' clause in the Capetown Agreement. '('o us the very declaration in that clause is our Magna We have planted our faith to it, and we shall look forward with eagerness to the day, which I hope is in the near future, when the Parliament and the people of South Africa will give it its full effect. The substance of the 'uplift' clause in the Capetown Agreement is that the Union Government adheres to the principle that it ? the daty of every civilized government to take all possible steps for the uplifting of every section of their permanent population to the full extent of their capacity and opportunities. The Government further accepted view that in the provision of educational and other facilities the Indians will not be allowed to lag balifud other sections of the people.

Since this declaration some disadvantages which impeded the progress of Indian education have been removed, notably the application of that part of the Union subsidy for Indian education. The Provincial Government is not giving from its revenue a single penny towards Indian education. A good percentage of children of school-going age has not yet been absorbed into schools. More schools are wanted, and, whilst expressing gratitude to the Superintendent of Education and his staff for the attention they are giving to Indian education, we feel that there is ample room for further improvements in the

advancement of Indian education.

Above all matters that are engaging attention to-day, one that is immediately affecting us is the question of dishess appear our people, Unemployment and poverty are rife among our people. City Conneil generously voted a grant of £100 to relieve distress, and money from other sources enabled the Indian community to carry on and contingo relief work for the past 12 months, Indiana are finding no place in the relief works opened by the Connell and Public Works Department. In this connection I must mention with gratitude that the representative of the Maritxburg City Connell drew attention to the fact that Indians should be assisted by Government subsidy for the relief of their distress esused by anomployment. I can personally vouchsafe that a large number of unemployed is living on the berderland of starvation. Our people are chary of taking callef. They want work, and they do not want charity, unless hunger forces them to accopt rellef.

Since you have been in this country, we note with pride that you are unsparing in your efforts to promote our walfare, and to represent to those in authority our wants and wishes. You have by now, I hope, found that the Indian community has never been unreasonable in its demands. What they

deplore is differential treatment.

We feel bound to look forward with expectation that you, Sir, during your term of oilice will better the position of the Indian community in South Africa,

Once again in the name of the Indian community I extend to you and to the Kunwarani a most cordial and hearty welcome.

Professor J. W. Bewes, principal of the Nabil University College, said that India had always sent its very best to South Africa. The Knowar not

only represented the online of India, but had absorbed that of Western elvillantion, represented by Harrow and Oxford.

From the culture standpoint the Kunwar would be faced with many interesting problems. In many ways the world had not advanced for 2,000 years, for while it was very easy to adopt new muchines it was not so easy to gain a new moral standpoint.

Here in South Africa it was the conflict of different culture contacts which created the most pressing problems, which would not be solved by politicians until they had been analysed by those who were fully qualified to understand them. It was in this way that the Kunwar and the Kunwarant, by their own education and experience, could help in the solution of national problems.

The Dean of Maritaburg, the Very Rev. R. L. White, welcomed the Agent-General and his wife on behalf of the Bishop of Natal, the Rt. Rev. L. N. Fisher, who was unavoidably absent at Capetown.

### Marvellous Country

India, he declared, was a great and muvellons country, and it was important that both Indians and Enropeans in Natal should learn to understand it and some of its problems. He hoped that the Kunwar and Kunwarani would the able to excente good work in the cause of their country in South Africa and that they would see it brought to success.

Mr. W. J. O'Brion, M.P., said the relations between South Africa and India had been considerably improved during the past and would no doubt still further improve during the stay of the Kunwur and

the Kunwarsoi.

He advised those who know little about India to resits book entitled "The India We Served," by Sir Walter Lawrence, in which they would find reference to the Konwar's princely family,

Mr. Hugh Bryan sald he had few the with India boyond a personal acqualntunceship with Replietable

and Mr. Soutel.

Referring to the need for education, he said that any section of the community which remained illiterate would continue to be a shame to any country.

W was necessary to-day to find a true sense of values, which was only obtainable by a realization of humanity, It was necessary for people to put themselves in the position of "the other fellow," as the laws of justice and fairness were necessary for everyone.

Mr. A. Christopher, of Darban, said the Indiana looked to the Kunwar and Kunwarani to be their advocates with the Government to represent the reasonableness of their rights in the rause of

bomanity.

The white labour polloy was a most inhuman one. which was responsible for thousands of Indians being out of employment. It did not recognise any standard of civilisation, but only colour. He was grateful to the Kunwar and the Kunwarani, who had already blentified thurstelves with this question.

### Kunwar Maharaj Singh's Reply

Kunwar Mahami Singh thanked all present for the reception, which he had particularly saked to be carried out with as little expense as possible, in ylaw of the need of money for other purposes.

He had refused to believe his friends in India who had told him that ble work in South Africa would be an impossible task. There was no such word as impossible, as had been proved by many events in the past 30 years, and he believed that with the goodwill and oc-operation of Indians and Europeans much could be done.

He did not believe in revolutionary changes, or even that a blg change was necessary, but both his wife and himself would feel more than amply repaid if the cause of good will and co-operation wont for-

ward stendily.

Individually there was a great deal of follow feeling between the two races, and he was convinced that many Europeans had been fully satisfied with their associations with Indians.

### The "Uplift" Clause

He appealed for a fulfer realisation of the "apitit" classe of the Capetown agreement. Already more money was being spent on Indian education but there was much more that remained to be done. More than half of the Indian edition in Natal received no education, and it was necessary that more funds should be provided for this purpose by the Union Government or Provincial Administration.

He thanked the Corporation of Maritsburg for contributing £100 to Indian unemployment, and allowing a street collection to be made in the City

for the same purpose.

The British Empire, to which he was proud to bulong, was the herlings of no one race, but the result of qu-operative effort between the European and non-European races, and would only continue so long as its constituent races were willing partners.

#### Justice For Other Races

It was for the Europeans to see that justice was muted out to those other races who lived with them in South Africa. There was a British sense of fair play with which he was well acquainted, and he appealed to Europeans Individually and collectively to translate into action that lunate sense of fair play.

His appeal was for a fair opportunity for Indians, not only from a humano point of view, but because it would increase their economic value to the community. Indian market gardeners and traders could, with the abl of education, have their value grasily columned, thus bringing benefit to the constant.

The Indian traders had their faults. He would like them to have a higher standard of commercial morality and of sanitation, and to educate their women and girls, but they had many good points as well, such as politoness and thrift.

He appealed for the resuscitation of the Maritaburg Indo-European Council on the lines of the one which was attl. doing assist work in Durban,

### The Kunwarani

The Konwarani sold that the and her hosband had a big burden placed upon them, and one which they were fully willing to take, but it was also one which those present must share.

She deprecated the amphasis on the difficulties of the situation which had been made by other speakers. She howelf was full of faith. Marishurg had already shown its faith by taking the text in helping the Indian community, and she hoped that the city would continue to give a lead to all South Africa.

Durban people had fold her of the beauties of their own town, but she had a real preference for Maritzburg, and was convinced that its people would rise to the occasion.

In moving a vote of thanks to the Deputy Mayor for presiding, the Rev. A. J. Choose once more thanked the Council for its generous attitude to the ludian community. He appealed to the Council to give a little more attention to the area below Ratief Street in the way of street lighting and anti-mainfal measures.

Amongst those present on the platform were Mrs. Norman Collins, Mrs. Hugh Stryan, Senator W. Thrash, Mr. G. C. Jolliffe, Mr. Sorabjee Rustomjee, orseident of the Natal Indian Congress, Mr. S. R. Naldon, secretary of the Marktaburg branch, and others.

### Kunwar Maharaj Singh's Lectures Criticised

We reproduce from The Natat Marcury the following oriticisms for and against the Agent's lectures by its readers:—

Sir,—I read your report of the address given on Oct. 24 by Kunwar Mahoroj Singh to the Durbin Christian Council with great interest, and I am afraid that the Kunwar is steering into very stormy waters with his lectures and will not always get the polite hearing which, up to the present, has been given him.

The premises from which the Knower assatty starts are entirely wrong. He starts with comparisons between South Africa and other countries. South Africa's attitude towards Coloured moca is, and must be, different from that of any other country, if we do not want to become a gather of Eur-afr-asima. The Kunwar, on account of the fact that he is a Obrietlan R entside the Indian casts system sitogether, and apparently over-looks the truth that the majority of the Indians who is South Africa come from the lowest castes in India and the poorest classes, and left India of their own free will with the idea of bettering their lot in life, and there is ample lestimony to show that they have done so and have achieved a certain measure of prosperity. Their cultural horizon has also widened in comparison with the standards of the original immigrants, but their comparative mondity and culture are still frightfully low according to European measure. I do not think that I am too cymical if I assert that if a higher culture meets with a lower outpre the inevitable result is that the higher culture will always be the loser and suffers by too close a contact with a lower culture. Consequently consider the Kunwar's demand for additistion of Indian children to European schools unjustifiable, apart from our great South African "colour prejudica," non-South Africans choose to call South Africa's greatest virtue. I call it virtue, because if we South Africans did not possess this "colour prejudice" we as up active and conquering race would suffer the fate of all conquerors and invaders, namely, to be absorbed by the compacted moss, in the same way as the Gotha and Vandals were swillowed up by the subjected Romans and have disappeared from the face of the earth. Thin, all over history, has in every case been the revenge of the conquered. Wherever a white race and coloured races meet, the white mee will degenerate if it does not foster and cherieb this colour projudice, and we South Africans know it and therefore wish to live in apparation from the Colonred mees.

Our attitude, as the Kunwar has pointed out, has caused ill-feeling in India towards on South Africana. This, of course, at deplorable, but after all East in East and West is West, etc., and I am afraid South Africa and India can hever see eye to eye on this subject and can only compromise to a certain extent.

The colution of the Indian question which the Krower proposes—that of the more equal distribution of indians over all the four Provinces—is very clover. The only trouble is that the other three Provinces will decline with thanks. They have seen what a problem the Indians have become in Natal and do not wish to become enddled with the same difficulties, and after all who can blame them?

I am afraid that South African ideals and Indian ideals are irreconcilable.

SOUTH APRICA PERST.

Printelligen of a magazine and a second printelligen and the second printelligen and t							16, - appl	
165			1.14	110	H.Mr		F44	
47.5	grant .	975	680	district,	60p	998	117	

### Indian Agent-General And Racial Relations

Sir, Your correspondent, "South Africa First," in his letter of Oct. 20, suggests that the Agent-General for India may not "get the polite hearing which up to the present has been given him "if he persists in expressing the views of the Indian position, which he enoneined in his address to the Ourban Christian Service Council.

blay I express the hope time his fear (or desire) is groundless ! The Agent-General is in South Africa by express agreement between the Governments of South Africa and India, and his office entails the duty of placing the views of his Povernment on rucial relations before the Government and the people of South Africa. We shall surely not be impolite to one with whom we have agreed to collaborate in a difficult matter

It is very easy and very dangereds to appeals to racial and national projudice and fear as the history and the present condition of South Africa show, but in satisfactory solution of the local or of the world-problem of race will ever be thus attained. It is slowly -too clowly-becoming element that in these matter the only learning settlement will be gained by the application of the Obristian primalples, for which the White races are supposed to stand: a settlement which will include mutual respect, the granting of the innlicemble rights of overy pivilised man, and where rights soon to cleah, an they may appear to do in so Imperfect reciety, the exercise of the Christian charity, which looks on the things of others and worketh no ill to a neighbour.

#### The Indian Agent General's Lecture

Sir. The letter poblished in your from of Friday from the pen of "bonth Africa First" must not remain unumawored.

to in good to note that the fact of the Christianity of Knower Maherel Sungh is admitted by the writer of this letter. That fact explains the attitude being adopted by our distinguished friend, and ruises one or two quantions which ought to be faced. In it true that we live in a land which is controlled by a floreramont and administration of professedly Christian representa-tives? Can it be said that the attitude of Government and the people us a whole towards the Indian # truly Christian and Christian; I is not time that pro-fression should be supported by practice, and our so-

called superior race adopt on attlinds which is more likely to be approved by our ford and Master feets Christ 7 As a mintter of fact, " South Africa Pirst " estate not to understand the Kunwar's attitude. The plea is not for admission of Indian children to European obtains.

but a plon for just and effective dealings in the matter of "Indian education."

You, air, in your sub-lander on the same do: used the phrase "colaboration of the indiana," The falligher note to which there will yet be worthy school if the Christian spirit provide in our contains. Sometime of the Christian spirit there are some of as who feel that the Kunwar must have our support while he faces the truth courageously and goes on stating his impressions soberly and fearlessly.

ALTRUGET.

400

### British Labour And India

London, Wednesday .- The decision of the Parlinmentary Labour Party not to participate in the forthcoming Indian Round Table Conference, das to meet on November 15, is reported.

Political correspondents state that the decision # due to the absence of representation of the Indian Congress and the Government's general fadian policy. - Banter.

The Trasvaal Enquiry

The Houle of Madras writes editorially in its issue of October I under the alaye caption :

Our South African correspondent has cabled to us the personnel of the Commission approinted by the Union Government to investigate into the legality or otherwise of the occupation by Indiana of land in prouldined areas. It is understood that it will be the duty of the Commission to ascertain from the people living in the neighbourhood whether they do or do not object to the presence of such persons in, their midst and silvim the Minister accordingly, We are told that the fadian community is salisfied with the composition of the Commission. The public in India would, however, do well not to make the mistake of thinking that the results of the Commission's inquiry would go in any considerable measure to alleviate the homiliations and hardships. Imposed upon the Indian community by the Aslatica Land Tenure Act. That permission legislation, while it gives protection to a few individuals, rendera the development of the coming generations impossible and condemns them to live in segregated arous, brouding them as inferior people. Mr.: Sambjee Rustonsjee, the President of the zwelith session of the South African Indian Congress which met in Johnnesburg at the end of August hat, thus summarised the effect of that legislation :

The occupation of prodained wrete by a coloffence. It repeals Sub-section 1 of Section 135 of the Gold Law which permitted occupation on proclaimed hand, thoroby probibiting occupation as well as residence. The Act nuttifies the Springs fudgment, and deprives our people of their right to occupy and reside in Townships ench as Eprings. It prohible Indians from occupying even deproclaim d areas. It Glabos away the protection that was afforded to us by Act 37 of 1919. Sections 130 and 131 of the Gold Law were never enforced, and as a result our people have created vested interests with the free know-

balge of the anthorities.

Those who have been continuously trading from 1919 to May 1930 on provintened hapt will be allowed to convience their business, but they form only about two per cent, of the traders. Even this attempt at Justice being done is due, the President eald, to the fact that time a needed to couble Europeans trailing which these Recover to realise their outstandings. The fact is that the Act has been contribut to drive out Indians and it is therefore not difficult to understand the widespread bitteriess and resentment felt among Indians. The President mode no attempt to disguise the fact that from the point of view of Indians in the Transmal, the best Round Table Conflerance was a disjunt fallure in that it did not secure to them the onloymout of their rights. It was not without the atmost deliberation that the Congress resolved to embark upon resistance to the Land Tenure Act. "The Indien." Mr. Rustomjes said, in his consinction speech. "bus come to the last read of teleration, for he can no longer bear the indignities, the dishonour said the status of inferiority to which he is gentrojtously subject. Are we going to be suppressed and oppressed and sandually eliminated from this country, or are we soing to be allowed to have to decent allians and permitted to improve our let?" The colonbution nobrane was not going to improve matters. The majority of the Congress was opposed to taking part in the inquiry which is proposed to be started in conjunction with the Government of India us to

prop

PROPERTY.

the pisces to which Indians either in South Africa or India could neefally emigrate. But we are tobithat they agreed to subordinate their views because no scheme had been propared and there was no harm in a mere investigation. But the Congress made it elser that in taking this step it refused to subscribe with view that findings were undesirables and that the Indian population was to be reduced.

### Will The New Constitution Give India Self Rule?

(By JAHEZ T. SUNDERLAND)

( Continued from last week )

4. While in the proposed new constitution for India the Vicercy (or Governor-General) is to be responsible in a measure to the Indian National (Pederal) Legislature, and therefore indirectly to people of India, he is to be given autocratic and arbitrary paider quite as great as any part Vicerey has spor persessed. In other words, he is to have power to djamies ministeles at his will, which means that, in what he may ching to be a time of "emergency," he one control legislation, or even diamirs the Legislature, and rule the country by arbitrary edicts. or virtual martial law exactly as Lord Chelmsford did in 1919, by the Rowlatt Acts, which were followed by the Panjali atrockien; Just as Lord Irwin did in 1989-31, by edicts which caused the imprisonment of more than 60,000 (kigh fadish authorities say more than 100,000) of India's worthies officens and filled the land with unpardonable cars of obysical force; and Just as Lord Willington hastened to do at the alose of the second London Round Table Conference by his Bengel and other Ordinances which equalled, if they did not enry am anything that preceded them.

Nor is this all. Even the national Legislature is to be so constituted as not only to be always under the Vicercy's control, but as actually to uphold and strengthen ills accorney. This to be broukt about by the following plan, namely, by making the number of members of the main national Legislative body very small (only 200) for a papulation of nearly 350,000,000), and then, of this very small number, giving an unjustly large proportion to the Native Butten (not elected by the people but appointed by the Princes and sure to be conservative) and an unjustly large proportion to certain "minorities," (that can be controlled by the Government,) and filling a considerable number of seats with direct nominces or appointers of the Government, the members of all these taken together being sufficient plways to form a majority of conservatives, of die-harde of government supporters. Thus "Orsa to be plied on Police." It is not enough that the Viceroy is to be made un autocrat, with absolute power in his hands over the legislative part of the government, over the army, over thence, over overything, but his power is to be fortified by the ohlef legislative body being so fashioned (the "dice so loaded") as to insure that he shall also have the support of the legislature in all his autoomtic power, thus giving to the world the impression that he is not an autocrat at all, but that he rules by the will of the people.

There is more still. The autocracy is not to stop with the Viceroys. It is to extend in large messure to the Governors of Provinces. Since these Governors (as well as the Vineroys) are to be appointed by

Great Britain without India having any voice or power in the matter, there appears to be no way in which india will be able to prevent great provinces from bolog governed by men like Sir Mobael O'Dwyer, or & prevent British schilers like General Dyer from committing to any provinces (under the autocratic authority of Provincial Governors or Viceroys, our or both) atrodities as bad as those in the Panish, incluing moon self-rule for India?

Am I teld that under the new constitution Britain will be careful in appoint Viceroys and Provincial Governors who can be trusted not to use their sutocratic power in these ways? The surwer is, where has fulls any such assurance a Said Patrick Henry: "I know no way of judging the future but by the past."

Such then are the four main "reservations" (there are others but these are the most important) which Great Britain makes an indispensable part of the new constitution which she is framing for the

Indian propie.

Under such a constitution, will Indis possess self-rate in any sense whatever, not to say Dominion States? Instead, will she not be held in abject hendage, as really as to the past? The chains with which she is to bound will be somewhat different in form, and they will be slightly longer in this direction and in that, so as to allow her a little more liberty of movement in her bondage, but are they not to be chalms still, chains of steel, so strong and se bliter as those of the past have over been ?

Great Brimin tries to reconcile India to those recovations by saying that they are "tomporary," to last only during a "transition" period, then they will be removed. The raply India makes is: "How long is the transition period to last? Will it be ten years, or twenty, or thirty, or Bity, or a hundred? The shortest time that we have seen mentioned from responsible British source is twenty years. COF Lord Reading and Lord Sirkenhead are reported as mying lifty yours and a contray. A clargyman of the Church of Eugland, writing on the subject, thinks the time should not be less than conturies. Does any reasonable man imagine that India can be made satisfied to wait any of these periods to obtain what she believes she is ready to rocelve and enght to receive at once?

Intlia to not Worst of all, there is no date. promised that the transitional period shall and at any definite time at all, even in twenty years, or fifty or a hundred. She is only told that it shall terminate sometime. When will that be? Everybudy knows that a promissory note simply payable sometime is not worth the paper it is written on. Furthermore, and this is vital-India is to have no coules? over the sometime; that control is to be wholly in the The end of the transition period hands of Britain. is to arrive only when some Inture British Parliament shall think the proper time has come. Will any future British Parliament over discover such a time?

Mr. Gandhi and the people of India can see no need for any reservations at all, or any delay at in turning over the government of India to those to whom it properly belongs. The British are not abler than the Indian leaders. They are not more honourable. Their knowledge of India and its needs is much inferior. The only thing that can reasilish by accomplished. possibly be accomplished by the reservations, in India's view, is to enable Britain to bold India feat for so many years longer.

If such an additional period of forced subjection would improve the Indian people or make them in any way more fit for self-rule, there might be some

444 004 dåe 884 446 640 484

But how can prolongation of excuse for the delay. bondage, with its humiliation and degrading infinnce, and with the irritation and feeling of injury. hostility and untagovism which it ipovitably orestes, fit men better for self-government? The declaration of Gladstone should be heeded;

"Every year and every month that a subject people are kept under the administration of a despotic government, renders them less ilt for

free institutions."

If each a delay would make the transfer more willing or more easy on the part of Britain that might do something to justify it. But how can postponement make Britain more willing or the transfer easier? There seems reason to believe that the effect will be the exact opposite. Every year of delay will increase British investment in India and other entanglements between the two countries, which of course will tend to make separation more difficult. Every year will increase the public debt which Britain is piling on India, and through this strengthen her grip, since most of the debt is owed to Britain. Of course, the stronger her gelp, the less willing sho will be to let go. So that these delays, instead of being paths to India's self-rule, seem serious obstacles in the of way her attaining it within any visible time, if ever.

India feels indignant that recorvation of any kind are imposed on her. Is she not a great divilised, historic nation, that has ruled herself in the past for two or three thousand years without reservations, accopying a place of bonour and influence in the world second that of no other untion? Cannot such a nation rule itself now? If not, why not? Has handred and seventy years of British rule caused such degeneration in that she cannot do again what the del for so long a period with distinguished spacess ? India feels insulted by these reservations.

Sha also distrusts their meaning. What our their real meaning ba? Are they not another "smakesoreon" such as she declares she has experienced so often from her present foreign rulers? Is not offering so-called self-rule with these reservations. on the part of Great Britain, another instance of professing to give without really giving? Of giving with one hand and taking back with the

Under the name of granting India relf-rule, does not thritain by these reservations really refuse to give her self-rule? If I may quote the language of the fallor of New India (Madres). "In holding out to India so-called self-government with these limitations attached, are India's foreign lords offering her anything whatever but the trappings of self-government without self-government at all?" These are vital questions. All India is asking them with intense earnestness.

# Notice

### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE: Hon, Secretary, Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506i

1.00

### Indian Unemployment And The Durban Town Council

A sub-committee of Town Conneillors, comprised of Mesers G. Reybaro, M. Cornellas, W. Laugton and Mrs. Benson has been appointed to investigate the providence of anomployment among Indians, and to recommend "steps to be taken by the Council in order to provide relief."

This decision follows a discussion with representatives of the Indian community, including the Agent-General and Mosses. Kajas and Christopher. At this interview, Mr. Ohristopher dealared that the number of Indian unemptoyed was increasing daily. while so for the community had regalved no help from either the Government or municipality.

He also referred to the displacement of a number of Indiane formerly employed by the inunicipality, and urged that openings should be found for un-

employed follows as unakilled inhourers.

Konwar Mahara) Singh suggested that Indiana might be employed on road making sanitary services and levelling the incorporated areas.

# Mr. H. N. Venn To Retire

Pretoria, Nov. 1

Mr. H. N. Voon, Commissioner for Immigration and Asiatle Affairs, who will cetter on March 8 next your, will be educated by Mr. P. F. Kinouid, at present Chief Oleck in the Department of the Interior.

Me. Venn, who was Under-Secretary for the Interior when the present Government assumed office, was the first man to hold this dual post and his administration was complemently successful. He was a very popular public acreast and his services evoked the keen appreciation of the many Indian delegations which visited the Union,

Mr. Voon's successor, Mr. Kincold, is a man of He has had long expecience in the Department of the Interior to his credit and has a thorough knowledge of the requirements of his new post. He joined the Department in 1909 after seven and a half years' service with the Cape Reliwage, being appointed Chief Clerk in 1925.

### Death Of Indian Statesman

Patno, Monday.-The death has occurred of Sic Syed All Incom, an emirosot lawyer and stelesman, at the age of 65. - Router.

## Indian Child Welfare Society entre

### 150, BROOK STREET, DURBAN

Open daily, Monday to Saturday, 8-30 3 m. to 10 a.m. Infants, young children, nursing and expectant mothers.

Lady doctors give free attendance. Tuesday morning 8-30 o'clock. Friday afternoon 3 o'clock.

474

# ઈન્ડિઅન અદિપાનં

yams so His

विलीक्स, शुक्रवार, ताडी भ ४ लविक्यर प्रवृद्

M'9 88

# નોંધ અને સમાચાર

### हरिकानाने संभावा

કરભનમાં ધી સુરત તાદુ એસોસીએસને નવા વર્ષના ઉત્સવ **ઉત્પવના માટ એસે(સીએશ**નના દેશનમાં એક મેળાવડેલ કરો दते।. केमां ध्रहा होट्ट साप्तकाकी लाग सीधा हते।, अनेह વિભાગભાગ પસંગાયત મહતમાં મધીજીએ અસ્પૃત્ય જોતની છેલ્લિ માટે મૃત્યુ પર્મતના અપવાસ કરી ડીંદુ સમાજમાંથી અસ્પૂર્ણનાનું કહેક કહાડી નોંખવાના નિષ્ય કર્યો છે તે વિષે <del>દુલ્લોખ કુર્યા હતા અને હોંદુએકએ એક જતા વર્રીકે કડવર્</del>દ્ર હૈામ તેં! હોડુ સમાજમાંથી ઉચ તીચના ગેઠ સહાતે. માટે દર કરવા તતપર થવું એમ્રએ. આ મેળાવડામાં બાર્મ સારાયછ રસ્તમજીએ પણ ખત્મ આમંત્રણથી હાજરી આપી હતી. અને અદ્યાત્માછી અસપૂર્યોય માટે 📦 કર્ટું છે તે કહી પણ ન ખુલવા 📦તે અલ્પુલ્યતાનું કહાંદ દૂર કરવા સાંતે અસ્કટ કરી નવીને વર્ષ સર્વ કોદ ભાઇએલે સુખદાયી તીવડા એવી ઇચરને પ્રાર્થના કરી હતી. આ મેળાવડામાં પંડિય મહત મેહત મહાવીયાજના એક સુંદર કે 2) સેલગાં પુકતાં પ્રમુખર્થીએ દર્શાવ્યું કે એના જે કિશ્મત ઉપજરી તે પંડિત માલવીયાઇએ અસ્પૃસ્ય અલીતી ઉભાત આટે ફપીયા ૨૫ લાખતું કુંડ કરવાના નિશ્વય કર્યો છે. તેમાં સુરત લોંફુ એસોસીએશનના નામથા તેમને તે કેપ્લલવા માં આવશે. આ મુજબ સેલના શરૂઅત ચવક લાગા. પ્રમુખયીએ માજ્યાથી એમ પણ અવેર કર્યું હતું કે એ ફોટો આપરે વા વધાને સુરત હીંદુ એસોસીએશનજ બરી સેલ કરવાના દેવ बाने तेओं के दिवान बाब के अध्यत कानिना कदारना घंडासे ज्यस् भिन्न देवासी के मुंहर नह भारत स्वामाछकी राधका લાક કર્યાંબ્યું કે પારસી રૂમ્યમછી ડ્રસ્ટ તરાયી તેએને પોતેજ વધીને એ કોટા ખરીદરો, આ તેમણે જાહેર કહે એટલે લેપિમાં लारे द्वासाद ५५८मा. ओर लाख सत्तमक हम्य अने पाक भारत सुरत होडू केसे!सिकेसन अंभ यन्ते अस्सा भरती **६५**२ ચહરા દેશાં એવું ઘડીભર તા લાગ્યું હતું. આખરે ભાગ ર્શારાબજીએ ક્રસાર્સ્યું કે તેએકએ ગુણ વેતુથી કરેલું છે. ચક્સા અડસીના સવાલજ નથી અને ફરતમછ દ્રશ્ક તરફથી પાને પાંદ મ મહાપવાનું જાહેર કરી કેટી પાંછા સરત લીકુ એસો-સીએગ્રાનને આપ્યેદ આ ઉપરથી એસેલ્સિએસને પણ માં પત્ની રક્ષ્મ આપવાનું જાહેર કર્યું અને પંદિલહેના भारते होते। केकेसिनाकेशन तरहथी इस्टर्न आधवातुं प्रमुखे દર્શાવ્યાં હતું. આ ખે રકમ ઉપગંત સભામાં લગભગ પા. ૫૦ ખાજા શવા હતા એટલે એકંકરે પા. ૧૫૦ સુધાની ૨૬મ ચર્ માત્ર હતી જે ભોજાજ મેમમાં દોદ સ્વાના કરી રેવાના કરાવ થયા હતા. આ પ્રમાણે ઢાંદુ ભાષ્ટ્રગાના નવીન વર્ષના દિવસે એક સુદર કાર્ય થયું તે અન્ય હોદુ મંદ્રયાએ અનુસરવા જેવું છે. હતાઇ સારાભજીએ આ પ્રમાણ અરપરવ અતિ પ્રત્યે પાનાના લાગણી જાઉંગ કરી જલાવી તે માટે સવે દીંદુ લાઇએ! વત્તી અમે તેમને તથા ફલ્ટના આવાર બાનીએ છીએ.

કરળન ટાર્કન કાઉસીલ જારૂત થાય છે

લગ્રભામ એ અહવાડીમાં ૧૫૨ કરભનની ટાવેન કાઉસીલ સમક્ષ નાટાસ ઇન્ડ્રીઅન દેશિસનું એક પ્રતિનિધિ પંડળ **દીઠા** કામમાં દિન પ્રતી દિન મેકારી વધતા નામ છે તે વિષે લેકારોને કામ અને બદદ આપવા માટે વિનીત ત્રવા ગયું હતું. આ કે પુટેશનની સાથે દીદી સરકારના એજંટ કુવર મધારાજ સીંગ પણ ગયા હતા. મી. આંધળટે પૈસ્ટ્રોકરે કેસ રજી કરતાં ટાઉન ઠાઉસીલના સભ્યોને દર્શાવ્યું હતું કે દોદી ધામમાં બેકારી દિન પતા દિન વધની જાય છે. પામ બેકારોને રાહત આપત્રા પેતાયા ખતતું કરી રહેલી છે પરંતુ સ્યુનિસિયલીડી અને સરકાર તરફથી બેકારાને દશો રાહત અભ્યવામાં આવી નથા. ૧૬૮ફે બ્યુનિસિયાલાટીએ પ્રણા દીદાઓને નેહરી ૧૫૨થી રજા આપી છે. તેમણે અપીક્ષ કરી હતી કે ખેકારોને કામ આપી આંત્રીસંપાલીદીએ મદદ આપવી જોઇએ. કુંવર મદારાજ સીંગ એવી સુચના કરી કલી કે દોદીઓને રસ્તા ભનાવવાના तेमक स्वरूप वस्ताना उत्तम पुषर रेकिया कोधकी तेमक वस्त्रनती ચાલાઉના સ્તુનોસીયલ તર દવે ભારતાઇ છે અને બીજા ઘણા લત્તાએ સ્વૃત્તીસપાલીટીમાં દાખલ કરવામાં આવ્યા છે તે લજાઓને સરખા કરવ માં તેમજ ખીતવે મણું શંગાની માંદર બેકાર દોદીએલે કામ આપી શકાય છે. અને પાંચ્યામે અલ્લારે કરખતની અઉત કાઉસારી **ગેસ**ર્સ છે. રેખનં, એમન ધારનેલીઅસ, કબલ્યુ, શેંગઢન અને મોસીસ ખેનસન આટલ કાઉરસિલ્સના એક સળ ક્યોડો નામાં છે. આ સળ ક્યોડી દ્યોદાઓઓ ખેકારી પેટલે દરનજે છે તેના તપક્સ કરી ખેકારોને રીલીક વર્ક આપવા માટે હા પગલાં બરવાં તેની બલામમા ટાઉન કાઉસાસને કરશે. અંગે આવા અખાશું છે કે આ સળ કમાટી લોકોએમાં એકારી દેટલી છે તેની પુરતી તપાસ કરણે અન તેમને નહીક વર્ક આપવા માટે પુરલી *બાલા*મ**ન** કરી ખેડાર હોદીઓને સહય આપશે.

### આ શ્રેજ ભૂખાવવાએમની લોકનવર કુચ

વિસાયતના અહી સરકારના સામે એકર્સીના ગળીર વળ આવીને હેણા રહેલા છે. આટલ માટું અને જબરદસ્ત વ્યીની**શ** સાઝકારન ૬ જેના ઉપર સુધ કરી આવસતા નથી એવા સાઝકારના **પશ્ચી**ના મુલ્કર્યા લાધા અધ્યવને ભુખારવા **થક** 

રમ્મડના ૧૨ છે એ પક્ષ 🕮ક અગ્રાધીતીજ વાત ક્ષેપ્પાય, સગરત જગતની સરકારાની સાત્રે બેકારીના ભયંકર સવાલ ભાવીને ઉંગા રહેશે છે. વિલાયતના અંદર પણ લાખાની સંખ્યામાં **ોકારા પ્**ડેલા છે. ત્યાંના ગામકાએામાં**થી** લગભગ વીસ દજાર ભૂખારવાએને એક્સ કરી લંડન ઉપર કુચ લઇ જવાના સમ ચાર રૂટર બે ત્રણ દિવસાર્થી અભે છે. એ શુપ્તારવાએકનું ટેળું લકન પહેંચલું છે અને તેમને પહેંચી વળવાને માટે લંડનની પાલીસની કરોાટી થઇ રહી છે. લાઇડ પાર્કની અંદર આ ટેમ્લાંએ.એ તાલાન પણ કહું હતું તેને પરિણામે પેસીસાએ બેટનવલી ક્ષેત્રાના ઉપર મારા ચલાવ્યા હતા. હાઇડ પાકીની **અંદર વીસ હજાર માણસાનું ટાળું હતું.** ત્યાં ભાષ**ણે** કરવા માટે છ પ્રેટિકાએ ઉપાં કરવામાં આવ્યાં હતાં. એક પ્રેટ ધર્ભ ઉપર ભાષણકર્તા જાણીતા પારસી કેઇન્યુનીસ્ટ મી સરક્વાન વાળા પણ દ્વા. પાલીસે સાથે માસ મારી પણ શક દતી. અન બુખરવાએકને ઉદેશ દાઉસન ગાર પસે ઉભા રહીને સબ્મોને અપીત્ર કરવાને દ્વેદ, અ તૈકદાનના સમાયણ દુનીર્યાતા સર્ગ દેશે માં પ્રદેશ્યતાં તેને માર્ગ સ્વરૂપ સ્થાપવામાં **અ**લ્લે છે. - દીંદમાં મહાસભાનાં પંચા ' હ'ડનમાં પા**શીસા સા**દી માર ચલાવે છે. ' એવાં મથાળાં કરી લખે છે આ ભૂખારવા <u>ક્ર</u>ય કરતારા**એ**લા વડા મથકતે પાલીસે ઘેરી લીધું હતું. અતે <del>ત</del>ેના આગેવાન વેહ્ટર હેનીંગટનને પકડવામાં આવ્યો છે. તેન<sub>ા</sub> ઉપર પાલીસામાં અસ્તીમાં ઉત્પન્ન કરવાના અહીપ સુકવામાં માલ્યા હતા. તેણે પાતાના ભાષસમાં સે⊌લરાં, સેખજર્સ મન પાલીસોને તેમના પુત્રારમાં ઘટાંડા કરવામાં આવ્યા છે. એટલે તેમણે પણ મચ્છુર પક્ષમાં ભળી જવું એકએ એમ સમન્યું રહે. અમની સભામાં પાસીમેંટમાં ખેઠક ચાલુ હવી તે વેળા ગેલરીમાંથી એક ક્ષમ પાડી હતી કે લાખે છે કરોના નામથી હ ભૌગણી કર્ફ <u>ર્ણ કે તેમના કેપ્યુટકાનને મળે</u>તા ફેર્નીચઠનને છાડી સુકા. આ માન્યુસને પેલીસોએ પાર્કામેંટમાંથી ખાદાર કદાડયા દતા. આપ્યા જગતના દેશામાં દાલમાં આર્ધીક વિપત્તિ આવી પડેલી છે અને કરોડેર માખસી બેકાર થઇ પહેલા છે. भाग आके ते। इ.समक केंड केंदे। देश है दे क्यों ने तरीती ખુમા સંબળાતી નથી અ વિમત્તિએાનું કારણ શું દશે! એ પ્રશ્ન આપશ્ચી સામે ઉલેલ્યા માત્ર છે. જગલના અર્થ શાસ્ત્રીએન किनों अरबो। जेली लक्षापता २०० छे. आ पीसमी सहीना સુધરેલા જગાનમાં સાંચા કહે એટલી બધી પ્રમૃતિ કરી છે કે અનેક ગાલસોનું કામ એક્લ્ટ સંચેર આપે છે અને એને પરિણામે પણ માજરો દુર્તવામાં બેકાર ભનતા જાય છે. બીજાં યુરાપીન ગવાન લુદ ચાલ્યું ત્યારે મજૂરી ન થઈ 🐠 એટલી દાલતના નાશ થઇ ગયા. લખો મનુષ્યા માર્યો ગવાં તે વાત ते। भीक्ष छ मुद्र पछी सुदेद यह तेमां क्रीक भीका पासे **હેશી** રકમે<del>ળી વસુવા</del>લ કરવામાં સરકારા લાગી અને કહતે ઋંગનાં દેવાં પતાવવામાં સરકારાંએ પ્રજા પાસેથી પૈસા તે કડાવલાજ રહ્યા આને પરિષ્ણામે અમુક દેશા આર્થીક જગરાસન સંકલમાણમાં આવ્યા અને અમુક દેશ પેલાદાર, બન્યા પરંતુ એવા દેશામાં પણ બેકારીના પ્રકા તા તેમને સંત્રવેલ્ટ છે. મુદ્રી-વાદીએ અને કામદારા વર્ન્ચના સંબંધ મીડા ન દ્વાતાના પરિણામે પણ અનેક આક્રતા ઉભી વક છે. વૃશિયાની અંદર સાવીએટ સરકારે કાંગકારાનું જ રાજ્ય સ્થાપેલું હેલ્વત્યા અને

કેલ્મ્યુનીક્રમના સિહાંતથી તે કામ લે છે એટલે ત્યાં કામદાર વર્ગ મેક.ર બન્યા નથી. જેમ કહેવામાં ભાવે છે કે હાંડનમાં આજે આ સ્થિતિ ઉભી કરવામાં કેલ્મ્યુનીસ્ટાનોજ હાથ છે. ભાવા વિક્ટ પ્રસંગે દુનીલાંની પ્રજ સમક્ષ રૂપ્તિયાએ દાખતા બેસાડયા છે તેથી તેની રાજ્ય પહલિ પ્રત્યે લેક્સિનું લક્ષ બેલ્યાલ એ સ્વાહાલિકજ છે.

### મી. એચ. એન. વેત વિદાય ઘરી

પ્રદિશિષયી વર્તમાનપંત્રીમાં સમાચાર છે કે મી. એમ. એન. વેન જેઓ કમાશનર એક કમામિયા અને એશીપાડી ક એક કમાશનર એક કમામિયા અને એશીપાડી કે એક અપતા વર્ષના માર્ગ માસની તા. ૮ માએ એ જગાએયા વિદયમાંથી કેશ, અને તેમની જગ્યાએ ઇડીરીઅર ડીપાડી કેડના ચીક કલાઈ મા. પી. એક. ક્રીનેટ્ક આવશે. જ્યારે દાલની સરકાર સત્તા ઉપર આવી ત્યારે મી વેન ઇડીરીઅર ડીપાડીએંડના અંકર સેક્ડરી તરીક કામ કરતા હતા મી વેનની જગ્યાએ આવતા અમલદાર ઉપી સાંકળવાળ લેખાય છે. ઇડીરીઅર ડીપાડીએંડના તેઓ ખાલલી છે અને નવી જગ્યા માટે એકનું પુર્ક તાન ધરાવે છે.

### દ્વાય વ્યવસાય વાવતવાના વાલા છાકાકાકાકાકાકાકાકાકાકાકાક " છીન્દ્રભાવ - આપિતાસાન "

gant, di. V nabout tin tont

िवतन काक करवा करवा करवा काक काक प्रभाग काक काक काक का किया का का अपनी जाता वार सीता का का का का का अपनी का का का इसियालमां के क्षाकृत नी वर्षे

કોંગ્રેસ વ્યત્ને કમીશન હતું તે વિષેતા સમાગાર આપ્યા હતા. ક્રાંસવાલ પ્રત્કીચન કેંગ્રેસ

અને સાઉમ આદિકન ઇન્ડીઅન કાંગ્રેસ એશીવાડીક ક્ષેત્ક ટ્રન્સાર એક્ટ સામે ક્યોગ્રાનના રીધાર્ટ બદાર પડે ત્યાર બાદ સત્યામદની લડત શરૂ કરવાના સર્ચાનુમતે કરાવ પસાર કરેશા છે. દીઠી સરકાર, યુનીઅન સરકાર, લાદી પ્રજા અને આપ્યું જગન દ્વે એ વાત જાણે છે. કોંગ્રેસે એ વાત સ્પષ્ટ રીતે જાદેર કરેશી છે કે તેઓ કાયદાના કઠી **પણ સ્વી**કાર કર**શે** નહિ<sub>ં</sub> હસિવા**લની હો**ઢી કાં થતે રહેઠાના અને લેમાર માટે આ કાયદા સુજબ સેમીબેટ કરવાન ધારેલું છે એ નીતિની સત્યે કેક્સિસ કઠી પણ સમ્મન ષઇ શકશે નહિ, `કેગ્રિસે આવી રીતે પોતાની નીતિ સ્પષ્ટ रीते कहेर हरेखी देवपायी के पान ते। भूरखीक से हे सरहारे જે કમાશન નામેલું છે તેની સાથે પશ્ચિસ ક્રેન્ક પણ સંજોગા भां सदधार नवर इसी अर्थ. दिशिक्षे इम्राज्यनमा सीमेप्ट' शह सत्याभद्रनी सदन करवाने। इराव करेबी छे तेभाधी क्रस्ती રીતેજ એ વસ્તુ નીકળી આવે છે 1 દેશિસ કમેશ્યન સાથે ક્દી પણ સદકાર નદિ કરે. એ વસ્તુસ્થિતિ સમજવવાપછ પણ ન હોય. અમને સમાચાર મન્યા છે કે દૌદી સરકારના એજેટ કુવર બદારોજ સીંગ કોંગ્રેમ પાસેથી અથવા માગે છે કે કેમિસ કમીરાન સાથે સહકાર કરતા ઇચ્છે છે યા ન હ. એજંટ સાહેબની લાજરીમાંજ ગા. આ 6 સંગ્રેસે ટ્રેન્સેસ એક્ટની સામે સત્યાયદની લડન ઉદાવાના કરાવ પસાર કર્યા હતા તેઓ ડાંગ્રેસની એક્ક દરમ્યાન આખા સમય જાને દ્રાજર હતા. ટેન્યેર એક્ટ અને સત્યાસદના દરાવની ઉપર જે જે ચર્ચા થઇ હતી તે તેમજ સાંતિયા સાંભળ હતી.

એટલુંજ નહિ પરંતુ સત્ય મહતા કરતા કાર્યક્રમ પસાર કરે તે પદેશાં તેમને પ્રમુખિ પેતાના વિચારા જાહેર કરવાનું જાણાવ્યું હતું અને એબ'રના વિચારા જારવા હતાં ધન્કરોસે સવીનુમતે લકનના કરાવ પસાર કર્યો હતા. આ સર્બ તેમની હાજરીમાં व्यतिहाँ है। या छता जीवर्ड आर्च वेश्विस भाधन साथै सद्दश्य કરવા માંગે છે ના નાંદ એ જાણપત્ના પ્રચ્યા સંખે છે એથી **અ**ગ્રામ આ**ચ**ર્ય જાય છે. એજો સુ યુત્તીવન સરકાર સાથે મસલન કરીને એવી વિશ્વીત જેલા કરી છે કે તેના ઉપર વિચાર અલાવી કોર્કેસ કચીસન સહેદ સહકાર કરવેદ ના નોહ તે કુમ ઉપર વિચાર કરે! કેમિસના કરાવ ગોજ એજેટ સાદેવત જવાબ છે. - સેલીગેશનની નીતિ સાગે સાઉધ માસ્કિત ઇન્દ્રીઅન દિશિકો દર્મેશાં મજબૂત વિરોધ ઉઠાવેલા છે. હોંદી સરકારના કેલીગેશને પણ સેતીગેસનના નીકન સભે અમારા કરતાં કોઇ એક્ક્રોલ વિશેષ દર્શાવેદીક તથી - આમ હેલા હતા ટ્રેન્ચાર એક્ટ મુજબ હીદીએમાં દ્રાંસવાલમાં આજે કરજીઆત રીતિ શ્રેથમિટ કરવામાં આવશે. એવા દલીકો આવશી સગક્ષ રજૂદ દરવામાં આવે છે કે દ્રાસપાલમાં સન ૧૮૮૫ના કામકા છે તૈયાંજ સંમીધરાતના સિસ્ટોલ રહેશો છે. એ વાલ સામા છે પરંતુ ને કાયદામાં એ વિષે ક્રજી આતપાર્થ સંદર્શ નહતું. સવકાર દ્વીકોઓને તે કામક મુજબ મજેકટ કરી શકની નદ્રવીન સન ૧૯૦૮ ના સેનેરી કાપેટા અમલમાં ન ગુકરા એ મુન્દર પત્ર સરકારતી નોર્ધન હતી. એ કાયદાની કલ્લી રીપીલ કરવાની આંગણી ધામે અનેકવાર કરી હતી. બહાતમાં ગાંધોજીએ વસ્ આ દેશ છેહતી વેળા યુનીયન સરનર ચેતપણી અભી હતી 'ક મારા દેશભ'લુંએ**ા એક દિવસ આ કાય**દાએકો સ<sub>ે ક</sub>રવાની મામણી કરશેજ તમારે કપટાઉનમાં બીજ રાઉદ રેબલ ધાનારંસ મળા ત્યારે કોંગેરો હોદી દેલીએશનની પછે સ્ટેટમેંટ રજી કર્યુ તેમાં પક્ષુ એજ માંમણી કરવામાં આવી હતી કે કેઇક કોતી क्सच १७० व्यन १७१ रह धरी प्रेम्ब्सेप्टर बेन्ड ६५२ वस-વાતા અને કલાજવદિવટના દક્ષા દીદીઓને મળવ છોઇએ અને એશીમાટીક લેન્ડ રેત્યાર ખીલ પાણું ખેંગાવું એક્સ. નેતે ભાલે સામેરી અમદાની કલકા હોદીઓ સામે વધુ સખ્ત ભનાવીને ટેન્પાર બીલ પાસ કરવામાં આવ્યું. આ સહન न शर्छ ग्रह कोची रस्य । उत्पन्न करवामां आवी त्यारेक **પ્રાપ્તિ**સે છેલ્લા ઉપાય તરીકે સત્યાસ્ટની લડન કરવાના કરાવ મસાર કર્યો છે. આજે ચેવી દલીના પણ કરવામાં આવે છે 🤰 ઢ્રાંસવાલમાં માટા ભાગના ક્ષેત્રિઓ ટેન્પાર એક્ટ સુજબ કદારવામાં આવેલાં કાર્મા બરી દીધાં છે. પરંતુ તેથી શં એમ તાભિત થાય છે કે ડ્રાંસવાલના દીદીઓને એ કાયદ્રા પસંદ છે ! જેઓ એ કાર્ય ભવેલાં છે તે મધ્ય પ્રેટેસ્ટ ઉઠાવીનેજ ભરેલાં છે. જેઓએ 'ફર્સ ભર્યો' છે તેમને તેમ કરવાતી इरकर गडेबी छै. आरख है को तेका आर्थ न करे ते। वर्धना મહેન**તથી તેમણે પા**નાના વૈષ્ણર ઝમાવેલા છે. તેના સદાનર તારક થઇ જાવ. કારણ કે કાયદા તેમના વૈપાર ઉપરજ સીધા હમસા કરે છે એટલે પાલાના સર્વસ્વની કરવાની આપી દેવાંત કહી તૈયાર ન શાય એ સમ≎ સકાય એવી વસ્તુ છે. **અ**મુક નિહસ્પાર્થી કાર્ય કરનારાએ။ જેમને આજના સ્થિતિ અસવા લાગી છે તેઓ પૈતાાનું સર્બરવ ગુમાવી દઇ દુ:ખા सदन धरमा रायार समा ७ की इंध के छ। कारवनी यात नथी।

પણ જેઓ સત્યાપ્રદના સિહિતી ભરાભર જાણે છે તેએ સમજ શકે છે કે એક્સેક એક સત્યાપ્રદી પણ કાયદાને તાએ ન મહ તેનાં પરિષ્ણુપો વેઠી લઇ દૂકખા સદન કરી જગતને ભતાવી આપે છે કે આ કાયદા દીદની પ્રજના રાષ્ટ્રીય સ્વમાન ઉપર ધા કરે છે. અને કરીથી એજંટને દર્શાલીએ કરીએ કે કમીશન સાથે પંચેસ સહકાર કરી શકે એવી સ્થિતિ ઉપસ્થિત દરવાનું કામ તેમનુ તથા લીદી સરકારને છે એ સ્થિતિ ઉપ મએલી કોંગ્રેસ જે દ્વારો જેનેશ તેમાં કરવાના શકરાયા છે કોંગ્રેસને નદિ રહેશે.

# કુંવર મહારાજ સાંગને માનપત્ર

### મેરીરસળર્ગની કોંગ્રેશની શાખાના મેળાવઉા

बाँदती सरकारना कोच्यंड प्रोवर भद्र सक्य सीयना आनमा નકતામ ઇન્દ્રીયાન ક્રેસિમની મેરીટનવર્ગની સન્યા તરફથી તા. 🚁 મી અલ્ટેરાગર સનીવારના રોજ કાંચે મેરીટસભગેના સીડી દેશમાં એક મેળાવડા કરવામાં ભાવ્યા હતા. જે વેલા માતેક ઢોંદી તેમજ હરાપીઅનાએ દાજરી આપી ६तीः एषनधीः नावास अन्डीस्थन अभिसना अ**मृ**ण भाः સારામછ ફરતનછ તેમજ એડવાકેટ ક્રીસ્ટાફરે અને પી. આર. પ્રવ્યાર પણ હાન્તરી ભાષી હતી. ગેરીકસનગં શાહેરના ઉપ્લુહી મેમર મા ચોગ. કેલીન્સે રધાન લીઇ હતું, - કુશપીક્ષનામાં પ્રોફેસર 🗝. દળક્યું. બ્યુટ, नातास प्रतानसीटी अक्रेक्टना प्रान्सीपाय, घेरीटसपर्य बहेरना ડીન રેવ. એવ. જાણ, બહાઇટ, પાલોમેન્ટના સમ્ય મી. કળદ્યું, જે. એલ્લાયન, માં. લુજ પાયત, ધીસીસ તેવમન ઉાલીન્સ, મીસીલ શુજ પ્રાયત, સોનેડર ક્લલ્<u>ય</u> ઇ. ધેસ, મેં. છા. સી. જોશીરી, રેવ. એ. જે. ગુનુ, કેમિસ લાખાનક સંદેહરી મી. એસ. ભાર નામક વાંગેર પ્લેટફાર્મ ઉપર હતા. સીટી તુંલમાં તમભગ જેક હતારથી પણ વધુ મુરાપીઓને હોદીઓએ હાનરી આપી હતી.

ંત્રસુખ આવે ભી. સહારાજતું સાવછુ

કેશિક્ટની સાખાના પ્રમુખ મંદે, ખારે, બી. મહારાજે કુંવર મહારાજ સીંગ તથા કુંવરાશીના સત્કાર કરતાં ક્યાંબ્યું કે આઉંચ અનેકિકામી હીંદના પ્રસિદ્ધ રાજ્યદારી પુરૂષો આવી થયા છે. સ્વર્ગરંથ ગામ્યો, મીસીસ સંવાજીની નાયક, સર મહમદ હળીછા⊪, અને કુંવર મહારાજ મંત્રિની વ્યાગળના છે એજેટા મી. સારુતી અને સર દુર્ગા ટેડી આ દેવમાં જાવી ગયક છે. हुंबर अबारान्य सीमनी कारशीर्ध प्रसिद्ध 🛡 - तेपदी प्रतिक દેશાંમાં મુસાદરી કરીને હાંદી પ્રશ્વનેક ભતુભવ સીધેલા છે. અને તૈયા આ દેશમાં હીઠી સરકારના એમ્બંટના દેણાં તરીકે તેમની મે(અજ નીમાવાંક થઇ છે. એમના અગાઉના બે केल है। इरला जेजे। वधु सारी रिवर्तिमां मुराजेबा हे आका के अभनां भंतन क्षेत्राधी पक्ष अभनी अध्ये आवेका છે. નાતાલની ઢીંદી આંગાના ઉગાલમાં તેમણે ઉડેા રસ લેવા મહિયા 🐧 - મહારાજ સીંગે દર્શાવ્યું કે કેપટાર્લન ઉપસંદ भेटियां बोदीकाली द्रजात करवा विधेली क्रिक क्रवल छ तेना ઉપર અમે વિશેષ બાર સુક્ષીએ છીએ. નાતાલમાં હોદીમાન્ડ ]ભાવસ્કું વિષે ભાર મુશીબના હતી તેમાંની ચાંદી એ ક્લમના ભાષાર ચાંઘલ કરવામાં આવી છે. યુનીયન સરકાર તરાચેક કેલવાફી માટે જે સબસીદીઝ ભાષવામાં ભાવે છે તેમાંથી હીંદીએ માટે પણ વપરાય છે પરંદુ મંતિક સરકાર હીદી કેલવસ્ક્ષી માટે એક પેતી પણ ભાષતી નથી. આ વિષયમાં પ્રમાળ સુધાસ થવાની આવશ્યક્તા છે.

### ધારારીના પ્રશ

હીંડી પ્રેમમાં ભારે એકારી વધી લઇ છે. સીટી કાઇસીલ તરફથી પૈંડ મેનો મદદ મળા છે અને બીજ જગ્યા એથી મદદ મેળવીતે દુ:ખી કુડુંગાને રાહન આવવામાં આવે છે. કાઇસીલે રીલીદ કામા ખાલેલાં જે પરંતુ તેમાં હીંદીએ! માટે સ્થાન નથી. અનેક એકારા ભૂખમરાની દશા વેઠી રહેલા છે. હોંદીઓની સાથે જુદું વર્તન મહાવવામાં આવે છે ને જોઇને દુ:ખ શાય છે. સાઉલ આર્રિકાની હોંદી કામની રિયતિમાં સુધારા થાય એવે માર્ગે કાર્ય લેવા તેમણે એજંટને નવામળ કરી હતી.

### ના, યુનીવર્સાંટી કાલેજના પ્રીન્સીપાસ

ना. युनीवर्सीटी देखिलना श्री-सीपान श्रेड्सर जेविक हार्काल्य के दोंदे साहब लाहिकार्य पेताना उपहा पुर्शनि मेहली लाप्या है. युंवर पदाराल सीन के दोंदनी संदर्शतना अतिनिधि हे केटलेल नदि परंतु पाश्रीमान संदर्शत पद्य तेमचे लेकिस है. देश लने केडिसर्श में तेमचे तालीप लेकिस है. संदर्शतना प्रदा अपनी केवामां लावे ना प्रवन्ती समक्ष पद्या युद्धांका लाविने हिमा रहेशे. देखां हे दल्ला वर्षणा लागण प्रमति प्रवस्ति नदी, नदी समक्ष लाविन केसी नदी, नदी समिन स्वीतान स्वीतार्थ के सहेल है एवंतु प्रधानदीन सीता कार्यानी स्वीतार्थ के सहेल है एवंतु प्रधानदीन सीता कार्यानी स्वीतार्थ के सहेल हो सहेले नदी। कार्यानी स्वीतार्थ के सहेल हो सहेले नदी। कार्यान सीतार्थ कार्यान सीतार्थ कार्यान सीतार्थ कार्यान सीतार्थ कार्यान सीतार्थ कार्यान के स्वीतार्थ कार्यान सीतार्थ कार्यान सीतार्थ कार्यान सीतार्थ कार्यान केसी कार्यान कार्यान केसी कार्यान केसी कार्यान कार्यान कार्यान कार्यान केसी कार्यान कार्यान

### भेरीटसणर्थना डीन

ગેરીટસભર્ગના ડીન રેવા મ્હાર, જેવા, વ્યાઇટ નાતાલના મીક્રમ જેએક હાજર શક શક્યા ન હતા તેમના વતી કુંવર તથા કુંવરાષ્ટ્રીનેક સતકાર કર્યો હતા, તેમથે દર્શાવ્યું કે હોદ એક મહામાં જનક મુશ્ક છે. અને નાટાલના યુરાપીઅના અને હીડીએક તે દેશને પીછાને એ જરૂરનું છે. અને મહાદ છે કે કુંવર અને કુંવરાષ્ટ્રી સાઉચ આદિકામાં સુંદર કાર્ય મુખ્ય અને તેમને એમાં કતેહ મળા.

#### સી. એક્સવાલન

પાળમિંટના મન્ય મી. કળત્યું. જે, ગાળાવને દર્શાવ્યું કે હોંદ અને સાઉથ આદિકા વચ્ચે છેલ્લાં થોડાં વરસાયો સંબધ સુધર્યો છે અને કુંવર અને કુંવરાયુંના અત્રે રહેવાયાં તે વધારે સુધરશે. જેગા હોંદ વિવે ઘણુંજ ગાહું તાલે છે તેમને કું 'ધા ઇન્ડીમા વી સવ્હ'' એ નામનું પુસ્તક સર વાલ્ટર શારેન્સે લખેશું છે તે વાચવા માર્રી ભલામાં છે, તે પુસ્તકમાં કુંવર મહાવાજ સીંગના કુંદુંજ વિધે પણ લખવામાં આવેલું છે.

#### મી. ઉજ બાયન

મી. હુલ્ય માલન જેઓ નગાઉ નાતાના કેળવણી ખાલના કન્સ્પેક્ટર હતા તેમણે ક્લોબ્હ કે હોક સાથે મને ઓછી પોછાન છે. રજ્જનસીંહ્રછ અને કાઓજના ભાગત સંબંધમાં ફ્રે

101

ल्यावेशी थं हिलवधीनी कहरीयान विषे में अर्थ ते स्था इसिन्तुं हे हिलते है। अप वर्ष लिक्सीत एवं में ते देशनी सरम सेप्यां केप्रमा, आभी हिल्मत सम्मा रहेशी के ते समलवानी पास कहर थे. अने ते मनुष्कातिने पीकानवा भा रहेशी थे. न्यायना हावहें सर्वने समान रीते बाश पंडे के अने तेथी भीना है। होती स्थितियां आपकृते पेताने मुझीने तुवना हरवी कोश्रमी.

भी. हीरटेश्वरे दर्शाव्युं है का देशमां मनुष्या तरीह लाभागा कहा होता कीएक करने ते मेंवारी कापनामां दुंबर तथा दुंबराष्ट्रीके कामारा वडीश जनवं कीएक, जैराकोरिक क्षम कापने केवी सरकारनी नीति के कामानुषिक नीति के का नीतिने वीने कारके नाताश्वमां दकारा द्वितिका केक्षरी केशमां रहेशा के. का देशनी करकार पासे केल मंद्राविन् वीरक्ष नथी परंतु तेकी मामदीना रंगनुक विरक्ष स्वीकार के. का प्रथम दुंबर तथा दुंबराष्ट्रीके कपनाची सीवित के ते माटे हुं तेमने काकार मानु हुं.

### કુંવર મહારાજ સીંબના જવાળ

इंबर अदाराज्य आवे पालाता सत्कार करवामा आव्या ते માટે અર્ગતા વ્યાભાર માનતો દર્શાભૂં કે કરવનમાં કન્ડેડ-મુગાપીન ગ્યન કાઉ**સીલ મરસ કામ જન્તવી રહેલ 🛡 તે**વી કા**ઇસીલ** મેરીટસળગંમાં પણ રથપાવી જોઇએ. તેમથે પોતાના માનમાં મેળાવડા<sup></sup>થા કરવામાં **ભાવે છે તેમાં જેમ ખ**તે તેમ **ચો**ક્ષો ખર્ચ કરવા જવાવ્યું હતું કારવા કે બીજાં અનેક કાર્યોને માટે પૈસાની જરૂર છે. હીંદમાં મારા અનેક પિલાએ દર્શાવ્યું હતું કે આઉપ આદિકામાં માર્ચ કાર્ય ભારે મુશ્કેલ અને ખાયક્ય છે. પરંતુ કું ભવકમતામાં માનતોજ નથી. નુરાપીમીરા અને નોંદીએના સહકારથી પછી કરી સકાય છે એમ નું માતું છું. ભારે કહિત મવાની જરૂર નથી, તેમાં હું ગાનતા પણ નથી. ले असी कामधी कर्न सबकार का के वस्तुने व्यामण धपायी ગ્રાહ્મ તો તે પછી થતાં એમ ટૂં અને માર્ગ પત્ની માનીએ, **છી**એ, ભાંકતમત તે! મન્તે કાંગ્રેતી વચ્ચે શાઇગાણની લામણી છે. અને મારી એ ખાત્રી પણ છે કે અને ક શરાપીન અને હીડીએ સાથેના સંબંધલી પુર્વ રીતે સંતેણ માનું 🛡.

#### ઉત્રતિની ક્લમ

કેમતાઉન એમોમેંટની ઉમાતના તલમને પ્રદેશુરી રીતે અમસ માં મુકવામાં ભાવે એવી દું ભરજ ગુજાર છું. હોંદી બાળોાની કેળવર્શી માટે વધારે પૈસા ખર્ગવામાં હવે ભાવે 🎚 પશંત એ વિષયમાં ૮૭૭ વિશેષ કરવામાં રહે છે. અરધાષા પા વધાર જાળકાને નાતાલમાં કળવણી મળતી તથી, અને હતામન સરકાર વ્યવસા તેં! ત્રાલિક સરકાર વિશેષ પૈસા હોં**દા કળવલી** માં ખર્ગવાની જરૂર છે. મેરીટસબર્ગમાં દ્વીદાઓના માારી માટે સવત ભાષવા ખાતર મેરીટલવર્ગ કારપેક્ટ્સને પાંઠ ૧૦૦ ની મદદ આપી તે ગાટ ટૂં તેના ખાલાર માનું છું. અંક્રીય भाशक्यते। हु धरेरी छूं ते साटे हूं भगइर छूं. भाशक्यते। वारते। में अंध में इक देशमें तथा. धरेरपीलन मने भीन श्चरै। पीयन अल्लना सदकारना अवतनधी साञानतमा तिथा जाञी-हारे। वरीनि रबी करे छे. साहब का kam बा शाक प्रकाना યથા વસે છે તેતે ત્યાય મળે એ લુશપીમ્મતાએ એવું એમુએ. બીટીવાની અલ્ડર ન્યાયના સુવ રહેશા છે તે હું સારી પેટે लाइं पुंत अपने जे न्यायनी वस्तिने शर्पे हुं इप क्यापना हूं

400

804

0.04

અકિત અત તેમજ સમુદ્ર પુરાપીયતેને અપીક્ષ કરૂં છું. હીંદી-મોતે સમાન તક આપવાની પણ મારી અપીક્ષ છે કારણ કે તેમ શવાથી કામની આર્થીક દશા સુધારો, હીંદી વૈપારીએક માં ખામાંમાં હશા. હું ઇચ્છું છું કે વૈપારમાં તેઓ નીતિનું હયું ધારણ અને સ્વચ્છતા અવાવશે. તેમણે પાતાની ઓએક તથા છાંકરીઓને તાલીમ ખાપવે એઇએ હોંદી ઓસામાં અતેક સદ્દ્રપૂર્ણ છે. તેમનામાં અલ્પતા અને કરકસરના મોહા મદ્દપુર્ણ છે. દરખતમાં ઇન્ડેક પુરાપીયન શહેસીલ ઉપયોગી કાર્ય બલ્લની રહેલ છે. તેરીકસપર્ચમાં એવી કાઉસીલને પ્રતાલમાત કરા એની મારી ખરજ છે.

કું વરાણીનું ભાષણ

કુંવરાયાં એ દર્શાલાં કે મારા પતિ અને મારા ઉપર કામના મોટા માં એ તો અવામાં આવેલા છે. પરંતુ એ મેન્જો અમે ખુશીયા સ્વીકારેલા છે. જેમાં અરે હાજર છે ઉંગા પય એ બેન્જમાં અમ લે એમ હુ ક્ષ્મ્યું હું અહિ પરિસ્થિતિ કુરાની અરહી છે એમ આર સુક્ષીને જ્યાવવામાં આવે છે પરંતુ મને પાતાને અહા છે. હીકી કેમને મદદ આપવામાં સેરીહસભર્મ આપવામાં સેરીહસભર્મ આપવામાં લધેલી છે તેના કામના આપ્યું સાધ્ય આપિકા લે એમ હું ક્ષ્મ્યું હું. કરળતના લેકા મને જ્યાવ એ કે તેમનું શહેર આરે સુદર છે પરંતુ હું કેરીટલળરાંને વિશેષ પ્રમું કા હું કારયાક મારી આપી છે કે અહીંના લેકા સમય આપે અપન મામ એવા છે.

#### મેયરના આભાર

ભાદ રેવ, એ. એ. યુતુંએ ઢેપ્યુટી મેવર આ ગેળાવદાતું પ્રમુખરવાન લીધું તે માટે તેમના ખાબાર ગાન્યા હતા. મેરીટસ-ખર્ગના કાઉસ્સાલ હોદીએ પ્રત્યે ઉદાર વર્તન રાખે છે તે માટે તેના ખાબાર માન્યા હતા. ખાદ સભા વિસર્ભત થઇ હતી.

### કુંવર મદારાજ સીંગના ભાષણાની ટીકા

'પા નાટાલ ગરકહુરી' પત્રમાં કુંપર બહારાજ સૌંથના कापने। भारे ननाभा कमनाराम्भाने टीका क्री छे नेने। भार મામે તાએ માપીએ **લાગે.** 'સાલય આદિકા પહેલી' એ નામથી એક લખનાર દક્ષવિ છે કે કરળન કીરચીઅન કાઉ-સ્ટીસ સમક્ષ કુંવર મહારાજ સૌથે જે લાયણ જાઉનું હઇ માતે લખારા લા. ૨૪ અક્ટોખરતા માંકમાં પ્રસિદ્ધ થયું છે લે મેં લાંચ્યુ છે. ખને ધારતી છે કે મહારાજ સોંગ વેધાની પામાંઓના ઉછાબામાં થઇને 🖣 આવેલા મારકાને પસાર ગામ 🐌 🔞 તેને ક્ષેણા સભ્યતાપુર્વક ભાજ સુધી સભિવતા હતા પરંતુ **ं**दे नहि संशित. तेकी साहय क्यारिक कर्ने भीक देशानी **સરખાગથી કરે છે. આપણે લુરાપીયન વ્યાક્તિકન** અને **अक्षा**ञ्चन के सर्वती सेवा प्रका वनवा त स्रांगता है।संका ते। आहम व्यक्तिक क्या अल्ल अत्ये ने प्रवच्च राभे 🛡 ते तेची રાખતુંજ જોઇએ. સાઉચ માહિયામાં એ હીંદીએ બાવેલા છે તે ત્રાટ આવે હવારા વર્ણમાંથા અને ગરીમ વર્ગમાંથી ભાવેલા 📦 🖦ત્રે તેમ્મા ચાતાના સ્વતંત્ર મરજીથી ચાતાના ઉબતિ કરવા 🦔 🐧 🖟 . તેમના સંસ્કૃતિ અને તેમના નીતિ 🎒 હ્રુરેલ્ વર્તાના દ્રષ્ટિલા મથા નાગા છે. એ લગા સંસ્કૃતિ નાગા માંચ્યુતિની સાથે એઝા થાય તેં હવા સંસ્કૃતિને કરેમાં મહન કરતું પડેજ. હીંદા છાકરાંચાને કુશપ્રવન છે**ાકરાં**ચા સાથેજ **લાળામાં બેસાડવાની માનઘી તે⊅ા કરે તે**! તે ભયેગ્યબ છે. આ દેશમાં 'ક્લર પ્રેન્સ્ક્ડીસ' એટલે 🦫 રંગદવેલ 📦 તે ખબારા સદ્યુષ છે! આ સદ્યુષ્ટને જે મળતે હ સામવીએ તો છત ત્રેળવતારી પ્રજા અન્ય પ્રજાતે. ધોતાનામાં સમારી લેક્ષે તેલા અભારી સ્થિતિ પછ પડે - જે આ રંબદવેલ અમે ન સાગવી રાખીએ તેંદ જ્યાં જ્યાં સંકેદ અને કંગીન અન્ય સાથે બલે જ્યાં જ્યાં અમારી અધાયતિજ યાય અમે સાઉચ ભાકિસ્ત્સા અક વાલ જાણીએ 🕪 મેં અને તેથી રંગીન પ્રત્યથી માત્રે મોરકુલ ખલગ રહેવા કુચ્છીએ છીએ. એજંડ કહે છે કે ખુબારા આવા વાલામુધી હીય અને સાઇપ આદિકા વર્લ્સ કાવામની લાગણી વધેલી છે. આ અલભત્ત, અદેસોસwes है परंतु तेहें। पूर्ण ते पुर्वाल क्याने पश्चिम ते पश्चिमक એટલે ઢીંદ અને સાઉઘ ચારિકા ભા વિષયમાં એક્જ દ્રશ્રીએ 🖀 એક 🚯 🐧 અમુક હદ સુધીમાં સ્થાપથે સમાધાતી કરી શકોએ. દીદીએકની આરે પ્રતિમાં વહેંગણી સરખા પ્રમાણમાં કરવાથી હોંદી પ્રમાનો દુકર્યા ભાવી શકે એમ એએટ કહે છે. આ વાત કુસિયારીમરેથી છે. પરંતુ પુરસ્થી की 🗸 🦫 भीला प्रकु अंदि। का बात नक स्वीकार, नाटाब भा बोड़ी प्रभ क्षेत्र, ग्रह पड़ेशेर 🖣 ते तेथे। लाग्ने छे. जेटबे <sup>34</sup>જ સુરકેલીમાં ડે<sup>38</sup>મ પાછા પત્રવા નહિ મગિ. ખને એ માટે તેમના કાઇ કાલ પણ કેમ કહાડી. સર્કેટ મને ધારતી છે 🧎 સાઉથ મ્લાક્તિનાના આદર્શ અને હીંદી આદર્શ 🔊 🤌 वस्थे समेद अधिक न सहै.

હીં દી એજ' રુખને જાલીએ વચ્ચેના માં બધ

આ મચાળા તીચે 'જે. પી. તો સહીધી ઉપરના હપ્ય-नाराते कवान नापी कवाने के है नेकंट ने रीवन आवशे। aरे & तेर्याक aरवाना बालु शामशे ते। तेमने bill स्थितशे નદિ એમ શેખક જવાવે છે. 🤹 એવી આગા રાખું છું 🕽 તેના એ અન કારણ વિનાના છે. સાલય આદિકા અને હીંદ 🎮 थे देशांनी भरकारना वस्ये धनेका अगरना परिवासे मेलंड મા દેશમાં છે. અને જાલીએ વચ્ચેના સંબંધ વિષે તેની સરકારના વિચારા સાથય ખાકિકાની સરકાર અને પૂજ પાસે રજુ કરવાની તેની ૧૨૦૮ છે. એક મુશ્કેલ પ્રથમી તેની સાથે મહાતર કરવાને ખ્યાપણે સંગત થયા છીએ તેને સમ્યતાથી સમિળાવાની તા નજ પાડી શક્યોએ. અલીય અને રાષ્ટ્રીય દવેષને દ્દરકરવા 🖹 અલંકર કાર્ય છે. તે સહેશે પણ છે. ભાવા अन्तेति। नीकाण श्रीरती शिद्धति।ना व्यभण करवादील काणी સારે છે 🎒 ધારે ધારે સામજાતું જન્મ છે. ભાને ગારી પ્રજા भ्रोस्ती सिट्दतिने भाननारी **४६०।**म 🛡, तेथे ते। भीलाने। પ્રત્યે કદારતા રાખવાના દ્વામ છે અને માદેલાંગિક પ્રત્યે ખરામ લાવણીથી જોવાનું નથી.

### अक्ट कनरहार्त सावक

'ઐલાઇટફાસ્ટ' માં નામથી એક લીએ શેખક જવાલ આપતી લાગે છે કે 'સાઉથ આદિકા ફર્સ્ટ' એ સહીથી લખ-નાર્સ્ટ જવાલ ભાવવાજ એકમા.

કુંવર મહારાજ સીંગના પ્રીરતી ધર્મના લેખક સ્વીકાર કરે છે એ સારી વાત છે. અને અ.૫૫ા ખિત્રે જે વલલ લીધે કું છે તેજ ઉપરથી જોવાનું છે કે તેએ। પ્રીરતી ધર્મના સિહાત મુજળજ માસે છે. એ વાત શું સાગી નથી કે આપણે એવા દેશમાં વસીએ ક્રાંગને ક જેના કારબાર પ્રીરતી ધર્મને માનનાર પ્રતિનિધિએક મારકતે ચાલે છે? અને આપણી જે માનનાર પ્રતિનિધિએક મારકતે ચાલે છે? અને આપણી જે માનનાર હોવ તે બ્લબ્લારમાં પ્રકર્વ એક્સ એવા સમય શું નથી આવ્યો? જે પ્રાપ્ત પોલાને ઉચ્છે ક્રદેવડાવે છે તેલે છસ્ત્ર ક્રાઇટરે જે વલાય લાધું હતું તેલું શું લેવું નહિ જોઇએ? સાઉપ च्याहित प्रयम में सहीयी स्टप्तार हुंदर महाराज सींगती वस्त्रम् समजना नयी. होंदी भाणधाने धुराधीचन माणधा साथेज मेंशादी सम्बादवां कींग्रामें मेदी तेमती दर्शन तथी परंत्र होंदी फेजवस्मी पम्न धुराधीयन भाणधाना लेवीज होता कींग्रामें मेनी तिसनी दशीब है, तेमी पादाना इपर कें राजप होंप ते विभे निहरतायी सत्य वात मांगता ज्या ते सांग्राम तेने दक्ष माधवा कींग्रामें

### હોંદતું નવું રાજકીય ભંધારણ

### €િંદને તે ખરૂં સ્વરાજ્ય આપરો?

(લેખક—જે. કો. સંદર્શન્દ) (ગયા ભાંકસી ચાલુ)

भागेरीकाता प्रसिद्ध है। इंटर की टी. सन्दर्शनः बहिना पर्य भित्र छे. जैसेशस्ट अल्सना 'भेसने रीज्यु' आसिकती अहर बहिनुं को राजस्था भागारण भागारी विध्यायतानी सरस्य पड़ी रही छे भाने बहिने तथी स्वराज्य भागायामा भागारी अस सम्बद्धने सम्भाववामां भागे छे है विभे जैस भननीय सेप्स तथा सम्भावना छै. छ. जी: ना विश्वहें। समक्ष भागे है नामे आधीक छोने :—

#### લરકર ઉપરના કાળ

હીંદના ભચાવના પ્રભ એટલે લશ્કર ઉપરતા હાછું આ નવા ભંધારમુમાં વિશાસન પાતાનાજ દાયમાં રહેવા રેવા માત્રે છે. હોદની પાસે ભાજે સાટું હવકર છે અને જે તારકરની સંખ્યા વિશ્વામત 🛎 તેટલી ચાલુજ રાખવા પ્રચ્છે છે. ઢોંદના લશ્કર ઉપરના કાસ એના શા અર્થમાય છે? દાપમા તરીકે વિભાગત પાસે માટું લશ્કર હેમ પરંતુ તે હશકર ઉપરના કાશ જર્મની, શ્રાંસ અથવા તા અપાન પાસે હોય અને વિશાસતના કાબુ એક પથા સિપાઇની પાસે ત ઢાય તે વિલાયતને કાટ કદી પામાં એવું કહી લાકામ કે વિશાયત સ્વર્તાંત્ર છે; તેને रवराज्य 💇 । दींदी बराव ઉपर अक्षु अधिलेता देव तेता વ્યર્થ મેં આ દામાઢા આપી દર્શાળાં તેન મુન્નમ પરામર 🛡. 🤰 સંગરત દુનીર્ધ 🖣 વાત નથી ભવાવી 🦫 કાઇ પણ <del>પ્રત્યાની શરકર હૈાય પરં<u>ત</u> તેના ઉપર કામ કાઇ પરદેશી પ્ર</del>ન્ય મરાવતી કેરમ તે લે પ્રજ્ય એક મંબીર ખતે લગાતક સુલામી માં 👫 વિશાયતની એવી ક્લીલ 🗗 🦫 હોંદના લશકર લંપર लाँगे। अभग सत्ता विद्यापतनीक राजवानी कहर है आरबा है હીંદના રક્ષણ માટે તે જરૂરની વાત છે. મોધીજી આ વાતના સ્વીકાર કરતા નથી. અને સમસ્ત હોંદુસ્તાનનું પણ ઐમજ કહેવું છે. આ વાત મંબૂર નહિ રાખવામાં દર્શીલ શી રહેલી છે તે આપથી તપાસી જોઈએ.

#### ગારું શરકર

હેશાં કેટલાક સમયથાં લગભગ માઠ દન્તર ગાળસાનું ગાંકું લશ્કર હોંદમાં રાખવાને વિલાયતા કેવાએલું છે. સ્વરાત્ત્વ બાંધવતું હોંદ આ લશ્કરને વિદાયઓથી આપીલ દે. આ ગાંકું લશ્કર ન હોય તો પણ હોંદની પાસે કુખાળ લશ્કરી ગલ પહેલું છે. ખીડીસ અમલદારી હેઠળ આજે હોંદમાં એક લાખ સી-તેર હત્વસથી એક લાખ એ સી હત્વર સુધીનું સુંદર તાલીમ પામેલું હોંદી સેન્મ છે. આ લશ્કરને લીંદ જરૂર રહેવાજ દેશે. આ ઉપરાંત હીદના દેશી સ્લવ્યાદાઓ પાસે તાલું લશ્કર છે તેની કૃશ સંખ્યા પચ્ચીસથી ત્રીમ હત્વર હશે. આ ઉપરાંત હોંદનો પ્રેમ્સ

🎮 🤋 ખાસ મહત્ત્વની વાત 🗯 છે 🦫 હીંદમાં સરસ સાલીમ પામેલા અને અનુસવી સિયાઇએ: એએ તુરાપીય મહાન તુલમાં ભાગ શીધા હતા તેની ગેાટી મ'ખ્યા મેાબુદ છે. મહાન કુંહની મુર્જાહિત થર્લા આ ખુધા સિપાઇએટને પાછા હીંદર્સ લાવવામાં ખાલ્યા હતા, તેમના પાસેથી હમિયાર પાર્ણ લઇ લેવામાં આવ્યાં ખતે તેમને પાતપાતાને પર ભેસાડવામાં मान्या, तेमना थीटीक नामक्दारिजे कर्दर अर्थ बर्त है ભા સર્ગ ઢીઠી સિપાઇએક કુરાપતુ કાક 🕶 સિપાઇએકના એટલાએ બલાદર અને પુરદ્ધ સંદર કામ આપે તેવા હતા. ભાગાંતા લશ્કરી કામના **દ**પયાગમાં આવે તેવાની સંખ્યા કેટલી દર્શ તે ચાહ્યમ નથી પરંતુ હવા કરીને પાંચ સાખાથી લા તેમની સંખ્યા અહી ન∗ દોષ. પશંતુ માના કે તેમના મંખ્યા ત્રમાં લાખની દ્વાય તા પણ તૈમને લેતાં આજેજ પાંચ લાખ સુંદર લાલીમ પામેલું અને દરેક રીતેનું કુમળ સરકર दिवियाना क्षिप्तं प्रभा सरकर *ने*न्द्रंबर तीवार **छ**. जो क्षाप्त नामन વ્યાસ ક્રેક્ષ 💹 તે અમનવારના પ્રજામાં છે. ঈ નાસ્ક્રરને દેશરવા જે અમલલવેર જોઇએ તે નથી. અને તેનું કારજા अने 🦥 है अंतिक सरकारे होंदीआने अभवदार। वरीदे नासीम <sup>મ્યાપવાની આજ સુધી ના પાકી છે. પરંતુ આ નયવા**ઇ**</sup> પથા માત્ર તે ઉપલક્ષીયાન દેખાવમાં છે. કારમાં 🥻 નથી હોંદી સરકાર અલગત ખોટીસ અબલદારાને રાખીતે होंदिन्माने व्यवसार सरीहे तासीय आपवानु हवी 🐠 🕏 રે જેવી હોંદીએક્સ હેમની જગા પુરે, આ વિવસમાં સત્તા-વાર ભાષામારાતું કહેલું એલું 🌣 🦫 કાર્ય માત્ર ગેજ વરસતી અંદર કરી શકાય. ફેટલીક જગ્યાંએ મેત્ર કહેવામાં આવે એ કે દીકી સરકારના છક્કમ તીએ કામ કરવા ઘીટીક અમલ-દારા તા પાદરી ઐટલે એ કાર્યમાં મુશ્કેશીજ માર્વે. માના જવામ તે ભાજ છે કે બોટીસ મગમાદારા વિના 🗃 કાર્ય અટકીજ પો એવું કરાંજ નથી. લખસા તરીકે શંસ, જર્મની અમેરીકા પાતા હરાયના બીજી કાઇ પણ પ્રજ પાસેધી અમલ-शरीती वाशीय बीदी सिपाएकीने कापे देने बीद मेलावी कर के,

#### હીંદ ઉપર કરોા અય નથી

### वेत्वसरीयना हाधभां मिक हृण्यु सत्ता

नेत्युं होंद मारेना का तथा शंधारक्षम विश्वभराव ३८६० इरकले होंदनी शेररण राष्ट्रीय भारासकाने की भम्रदार रहेते. को तथी भारासकी रीते होंदनी प्रकान की भम्रदार से भारे का का नवा नंभारक्षमां श्वतक्षणना के संसरीयोगा के देवी के दृष्युं सत्ता तेने का प्रवा भारेसी के. भीरक अप्योक्त

se के पेतिनी प्रेंग्न्यमां व्यापे आहे ते प्रधानभावणने इर aरी 🚯 छ . जीने। क्यार्थ की ध्येश है तेने कीम शांध है 🖦 🗃 🕽 અંબપ્રેર પ્રસંભ દેશમાં છેએ। થયેલ છે અને લાહકાળીક पमको कारवानी कावस्थकता तेने बानै ते। शहीय धारा-સભા ઉપર તે પોલાને કાળુ ધરાવી શકે ભવવા તેને વિબેરી નીખી હક અને સત ૧૯૧૯ માં જેમ સાહે ગેમ્સર્કે કરેલું માની સાન ૧૯૩૦-૩૧ માં શાર્ડ પ્રશ્વીને કરેલાં તેમ માર્સન के माने लिडिनन्स शक्तको ते देव छएर निक्ति काथे अल्ब કરે. શાહ કરવોને એક લાખધી પણ વિરોધ હોંદીઓને કારા-मासभी पुरेका व्यने भीका शर्ति नेथव है। बार स पुरी बार સારે દારતજ કોઈ વીચીંચ્ડને ઐાર્તીનન્સો મહાર પાડી તેથી પાલ વિશેષ સંખ્યામાં હીંદીએલને સાગવાસમાં પૂર્વા અને લાદી-માતા માર માર્યાં. વ્યારક્ષીજ મસ નથી. રાષ્ટ્રીય શીકરતા ધારાકભાતું મંધારણ ઐવી રીતે વડવાનું ધર્દ્ય છે કે તે હમેકાં વાહેસવામના કાશજ નાંગે રહે એટલજ નહિ પરંદ તેની એક હ્યા સત્તાને તે ધારાસભા મજણત મનાવી તેને ટકાવી રાખે. ते अवता शीते हे प्रतिक्षित हैंगड घलती वस्तीभाषी से शाप्तिक शीदरक काशासकाओं भाग शक्सीक अक्षी है। में आभीकी દેશી રાજ્યાને તેના પ્રમાણથી પણ વધુ સંખ્યામાં સમ્પેદ ભાષવાનું કણલાનું છે ખને તે ખધા સભ્યા દેશી રાજ્યાની प्रकाण स्थाना निव वर्ष परंतु देशी राज्यभागि संभेवा वर्ष, भा **8**परीत मधुक अधुमतिवाणा केवने नेश्वावरणी रीते तेना પ્રમાણાથી પણ વધુ સવ્યો ખાંધી દેવામાં આવ્યા છે અતે तेना द्वपर जासानीया सरकारतेल्य कालु रहेशे. जा द्वपरात સરકાર વાતાના 'તેલ્માનીસ' એટલે પોલેન્ટ પસંદ કરેલા સાવ્યોની તીમહોક કરવાના હક રાખતા. ગામધા કનકાર્ય-टीव विश्वारता दशे कते ते सर्व सरधारतेल हो। भाषताराज 🚓 🗃 ટલે ભાવી રીતે શીકરકા રાષ્ટ્રીય ધારાસભાગાં સરકારે પાતાના પદ્ધપતિજ રહે તેવી માજના કરેલી છે. સરકારની ધારાસભા લપર ભાગુક રીતે વાહસારાયની એક હવ્યુ સત્તા **રહેશે એટલે કે નાળાંની કાલળી ઉપરંતા કાંગુ, લશ્કર ઉપરં**તા काफ़, परदेक सापैनी राज्यनीविना प्रश्रमां पण तेनी कासु काउसक पुरत नहि परंतु शेडरक राष्ट्रीय धारासकानी स्थना પત્તા એવા કરવામાં આવશે કે સભ્યાની વધુમતિ હંમેકાં સરate પ્રકામીજ રહે. જાાવી રીતે રચના aરી મહારતી જગતને ક્રમાવવામાં તા એમ આવશે કે હીંદને સ્વરાજ્ય આપવામાં ભાઓ છે ભને પ્રભાની ઇચ્છા મુજબ તેમના પ્રતિનિધિ≅ા भारति शब्द नै। ध्यदेश मवाये छे?

#### ગવરનરાના હાથમાં પણ સત્તા

આથી પણ મીટલું નિરાય છે. એક હૃચ્યુ હતા વૈદ્યસ્થ રાયાજ પાસે રહેશે એટલુંજ નથી, પ્રતિણા ગવર્નરાને પણ એક હૃચ્યુ સત્તાએ! ભાગવામાં આવશે. આ વૈદ્યસ્થય અને મળત્વાની નોમણીક કરવાનું વિશાયતના હાયમાં રહેશે અને હીંદના તેમાં કશા અવાજ હશે નહિ એટલે સર માઇકલ એક્ટિયાય એવા ગવર્નરા રાજ કરવા આવશે તેને ભાઢકાવી શકાશે નહિ, જનરલ કાયર જેવા લશ્કરી અમલદારા અમતસરના જેવી સર્વકૃર કહેશો સલાવે તેને પણ ભાઢકાવી લકાશે નહિ. આ હીંદને સાટે સ્વરાજન લેખાશે ખર્ફ?

મને શું એ પ્રમાણે જવાળ ભાષવામાં આવશે કે નવા મંધારણ મુજબ વિશાયત એવા ગાઇસરાયા અને સવનેરાને સુંટરો કે આવી રીતે એક હચ્યુ સત્તા નહિ વાપરવામાં આવે તેમા તેમના શપર વિધાસ રાખી શકાશે! ભાના જવાબ એ છે ક લોકને એવી ખાગી કરી રથળે આપવામાં આવી છે. પૈટ્ટીક દેનરીએ એકવાર કર્યા હતું કે ભૂતકાળના અનુભવા ઉપરથીજ સ્વિષ્ય માટે કલ્પના લાંધી શકાય.

નારે આ ગાર મુખ્ય સેક્ક માર્ડી કે એ નવા ખંધારવામાં દેશવાન એક્ષ્મ એમ વિસાયત કહે છે અને એવું જંધારવા હોંદી પ્રભ માટે તે પડી રહી છે. આવા ખંધારવા હેઠળ ડે.ખીનીઅન સ્ટેટસની વાત તેં! દુર રાખા પરંતુ હોંદ સ્વસન્ય પથ્યુ લેક્સને પર્ફ આતે ખદલે તો હોદને પરાધીનતામાં ઉઠકું રાખી મુક્લમાં આવશે. એ સંક્રેશમાં તેને હવે ખીય-વામાં આવશે તે સાંક્રેશનું રૂપ માત્ર જુલ પ્રકારનું હશે. તેને પરાંધીન દક્ષમાં પેડી વધારે સ્વતંત્રતાની છુક રહે એટલી તે સાંક્રેશાને લાખી રાખવામાં આવશે. અમે તેમ કો છતાં જુલકાળનીઅ પેડે એ મજસૂત લાખેડી સાંક્રેલઅ રહેવાની એ નિવેલાક છે. (અદ્યુક્ક)

## હીંદુસ્તાનના તાબ સમાયાર

અરહુમ **શાર સાક્ષ્યદ્ધ અન્દર્સી ઇમામ** પટનાર્થક રૂટરના તાર દર્શાંગ છે કે જ**ણા**લા વર્શાય અને રાજ્યદારી પુરૂષ અર સહેવદ અલ્લી ક્રમામ ૧૫ વર્ષની વધે મુજરી સ્થા છે.

વિલાયતના મળતુર પક્ષ અને હર્દિક મંદનથી ફટરના તાર દયાંને છે કે તા. ૧૫ માં નવેંબરે વિશાયતમાં એ કાન્દરંસ દીંદતું નતું ખંધારથુ થઈ. કહાકવા માટે એશ્યાવવામાં આવી છે તેમાં પાર્થોનેંડના મળતુર પદ્દી ભાગ નહિ શેવતો કરાય કર્યો છે. રાજ્યહારી ખબરપસીએ! દર્શાવે છે કે વિશાયતના મળતુર પદ્ધ આ નિર્ણય થપર આવ્યો છે તેનું પ્રયોજન એ છે કે હીંદની રાષ્ટ્રીય મહાસભાને તેમાં આમંત્રથ આપવામાં નથી આવ્યું અને સરકારે હોંદ વિધે જે નીતિ શર્યા કરેશી છે તે પૂર્તો મળતુર પદ્ધ નાયસંદગી બતાવે છે.

હીંદ સસેલ માટે વલમે છે નાટાલ એડવરડાઇક્ષર પત્રના કલકત્તાના ખભરપત્રી દસ્ત્રીવે 🛡 🦫 મહલાના સાથકત વ્યવસાઓ મહાતમાં ગાંધીજીને 🛡ાડી મુકવા માટે પત્ર લખ્યા હતા લેના જવત્ય વ્યાપના ચાછસ-રાય દર્શાવે છે કે જ્યાં સુધી ગઢાત્મા ગાંધીજી સવિત્યયભેગની લદલ છેટલી નહિ દે લાં સુધા અધિક્ષ્માને ન ઉપાયતના કરાદેદ સરસાર ફેરવી 🐠 એમ ન**ચે**ર, મહલાના **શહેરત અલ્લો**એ દર્શાવ્યું હતું કે પહાસભાના ભા આવેવાનને એ છોડી દેવામાં માવે તેં! સવિનયમાં પ્રતી મહત પા**લ**ી ખેંગી **લે**વા મુ**લવા** તે માકુષ રાખના માટે હૈયને સમુજવના પ્રયત્ન કરવામાં ભાવશે. पर'त भी क्षे रपष्ट 🛡 हे सरकार पेतिताना निभवमां लहन મહુમ છે. શાલ મોકુદ રાખવાના ધારના ઉપર તેમજ હતાં સુધી સરકાર પાલમિંટને ભેખમદાર 🛡 અર્થ સુધી તેમજ <u>सुधाराचे। अभवाभां न काचे कां सुधी सरकार वातजीत वदा-</u> વવા તૈયાર નથી. સરકાર મજબૂત હાથે કામ લઇ રહેલાં છે તેને પરિષ્ણામે સવિનયલ'મની શક્ત મરણ પામલી 🚧 🕸 केता भागान्य रीते स्वीकाह करवार्था व्यावे छे. लोके तेक्षतस् શીસ્ટ પ્રેસિ જ**ણાવે** છે કે મ્માપ્યા હીંદમાં હ્રજી ૧૦ હત્વર મહાસભાવાદીએ છેવમાં છે પરંતુ ખરે માંહદા માત્ર ૧૯ ६००१ने। थे. भने नेयने धेववार्मा भावेता तेले। ६वे ભાગ કોતા નથી. એ વાત તે રપષ્ટ છે કે લોકા હવે આ ગળવળથી કંટાથી ગયા છે ખાતે તેમાં સુરોદ માટે વસુપે છે. राम्भिति अवी आन्यता है है अधिश्वनस्थि क्षेत्रसं भाष्यात्माः परिवर्तन सम दि ा बन्द का किया साम द भावरी है जनार तेकी कि विश्वनी पठाने छेती हैंशे, सहसर करी बन्दे साम दिशा साम श्वन की इम स्थापवाना भाष्यांक भरशूब सनशे. ता. मंत्री नवें वरे बन्दायात्मा सीप्य-बींड-भुरबीस डान्टरेंस मणनार के तेमी अधिश्च पद्म साम बाम बाद केवी अद्यक्षत बन्दीती स्थाप कवी बा डान्टरेंस डाम्युनंब सवाबत् की समाधान सम्बवधानी भावें दें के ते विषे सम्बं करवा में समाधान सम्बवधानी भावें दें

કાશી પૂલ્ય ક્ષેત્રમાં પાવનું પ્રાથમ્થિત

હીંદમાંથી અરપુરમતાનું કાળું કહાં કે વિકા નીખવા અને તેના સ્મરમાં ચિન્દ તરીકે ભગારસ કે જે રહી મુસ્ત અને સનાતની પાક્કણોના અબરદરત અને અભેદમ દુર્ગ ગયામ છે તો પંદિત મદન મેહન માલવીયાજીના આશીર્ધદ સાથે મેહી સ'ખ્યામાં પાક્કણોએ અરપુરયા સાથે પ્રિતિ ભેજત કર્યું હતું.

સીમલાના અપગવાના ઝાડુવાલા ભને છે મહાત્મા મધિશ મેં ખૃત્યુ પર્યતના અપગાસ કરવાના સામાં કરવાના કરવાના સામાં કરવાના કરવાના સામાં કરવાના કરવાના સામાં કરવાના સામાં કરવાના કરાના કરવાના કરવાના કરવાના કરવાના કરવાના કરવાના કરવાના

# है प्रदेश काला । जाता । जाता

der vir einer eine

(भार्त ४७६ मा आहे)

[અમદાવાદના પ્રસ્થાન કાર્યાલય તરફથી "કાન્તિ" નામનું પુસ્તક તેની સરસ્વતિ શ્રંથમાળાના પુ મ—દ વરીકે જ્હાર પાડ્ટું છે, એ પુસ્તકના મુળ સેખક પીટર કાંમોદળાન છે અને અનુવાદકર્તા શ્રંકરદત્ત પાર્વેતિશંકર શાસ્ત્રી છે. એ પુસ્તક ખર્ચ વીરત્વનું આત કરાવનાફ છે. તેની શ્રેંગત છ આવા પારરિજ સૂક્યું છે. 'કન્શિક્ષન એમિર્ગન્સન'ના પાયશેના સામાર્થે અમે એ મહાન વીરનરના છવનકથા તેમજ તેના પ્રથમ કાર્યોલયના આવાર સાથે અને દુકડે દુકડે હાપીએ કર્યએ,—આ ઇ. આ.]

#### तवळुवाने।ने

મા મામદાર જમાનદાર છે. એના મથાતિયાએ થયોત નથી આપ્યું મેટલે એ તેની પારી કળતે મેડાવવા હવાઇ લાવે છે. કાયદાની નજરે તે મેના માથે સાયુત છે. પૈસી મરીખ મથે(તેની રેવા બરી લાકતે નથી એટલે મેલે ખેતર છે) હતા મામ આપણે આ પરનામાં જરા ઉડા ઉતરીએ તે આપણે કેમ્પ્ટ તહું જ અપાવાનું મળે છે. પેલા જમાનદાર મથે(તે એક) એ સામ પ્રાથમિક મામદા પ્રાથમ કુમાડે કેમ્પ્ટ તહું જ અપાવાનું મળે છે. પેલા જમાનદાર મથે(તે એક) સામ પ્રાથમિક મામદા પ્રાથમિક મામદા કુમાડે કેમ્પ્ટ તહું જ અપાવાનું મળે છે. પેલા જમાનદાર મથે(તે સામ કુમાડે) કર્યો છે. પેલા મથે(તિમાં મનાદાર તે એની મિલકન મામ્યુલ પ્રસ્થમિક ત્યારે કેમ્પ્ટ પરસ્થમિક સ્થાપ છતાં એનાં ખેતરતે પાસે રેલ્લે બધાઇ, નવા ધારી રસ્તાઓ મમા, નવાં યાપી ખાલા કરાઇ અને પ્રાથમિક સ્થાપ અમીતાને ખાલશ

ं ंक की≳ते हें इस प्रभाप वर्षेदें की ज्याना - भीलनी ही प्रत લીલ્ડાક જ ૧. ભારત જ રાહ્યા જમાન પછળ કાહીર પાણી કરી તાપક 🍜 ાપદા ઉત્તર તેને હેમાદારાની માંક આવી! જેતું દેશું મળ શુંક મહું, અને હવે 🤝 માનદારતે ગણાત ખાપવા જેટલી સમ ખાખાતા પત્ન પાર્ટી ખેતી. પાસે તથી રહી, દમેશ માલમિલકલતંજ લગ્ફેલ કરતા કાયદા તો શ્રીપ્રખું કહે છે: ''બ મીનદારના દાવા પામાસર છે.'' પ્રમુ તમે કાયદાની પાપટિયા વાલાથી તમારી દેશનથી ન બરી દેશય તેમ શુ કરશાર્થ તમે-મેલા કાયરા કહે છે એટલે શું <sup>38</sup>મજ ક્રેન્ડિંગ કે આ ગયો(તિયાએ જમીન છે**ડવીજ પદે**ષ્ટ્રે? અથવા શુ તમે સીધા દિસામ પ્રમાણે એમ **આગદપ્રબેક** કદેશા 🖫 મધાતિયાની મહુરીને લીધે જમાનદારના મિશ્કતની કોંગલમાં વધારા પરી છે તેથી એ બધા વધારા જમાનકારે ગણોતિનાને પાછા અમધી દેવા એક્સિંટ તમે કથા પશ કેશા ! ત્યાયતી સામે કાર્યકા ક્ષ્યુસરા કે કાયદાની સામે ન્યાય र-सिकारकी है।

लक्षण भीने हाणकी की. हामहाराज्ञे नेहिस जाएवा विना अभना रहना सामें दहनाल पाडी छे. त्यां तमे हवें पक्ष केरी। है कामहाना जेहके हे हैं होना पक्ष केरी। है केमि कहा केरी। है केमि कहा विरुद्धना वर्णने भीरी श्रीति केहि। पासेथी पैसा कहा लग्न हों। है है है अथवा तो हायहा विरुद्धने केरिको है आपहाराने पक्ष केरी। है केमि जाफा विरुद्धने केरिको है आपहाराने पक्ष केरी। है केमि जाफा केरिन स्थान साह केरिन केरिन केरिन साह केरिन के

વળી ખીજો દાખતા હૈી, અહીં લંડનમાં એક માયસ મેઠવાળાની દુકાન ખાગળ ઓટા સારે છે. તે એક ખાશી લાઈ લોટ ખીસામાં સેરવી દે છે અને પાગામા મથી અને છે પાલીસ એને પકડે છે, અની સુખાની તે છે; અને માલુમ પડે છે કે એ તેકટી વસરના થઇ સપૈક્ષા એક કારાંગર છે. એને તથા એના કુટુંખને આ માર માર દિવસ વર્ષા ખાવા મહુદું નથી. આ માયસને ખના કરવા સિડ-વાળાને પથેલ પથેલ વીનબ્ધા, પયા તેને તે ન્યાયબ એઇએ છે પેલા સાલસની સામે એ દાવા માંડે છે, અને તે બાપડાને હ મહિતાની કેકની સભ્ય પાય છે. રાખને રાજ આવા મુકાદાએક સાંભળી સાંભળીને તમાફ હલ્ય અમાબની સામે કેપી ઇઠતું નથી!

વળા મહેજ અપગળ જારદા આ એક માલુસ છે, જ તમથીજ તે પાતાબ રીતે હથવી છે. સંસારમાં મેજુ મોઠા માલ સાંભળવા ન્યા. એ એક પાઠાશીતે ઘેર આવે છે, અને પાતાની જો ગીતે અજે કળશ મહાવતો દ્રાપ તેમ પૈસાને પાતાર પેલા પાડાશીતે મારી તમિ છે એના પર તમે કાયદાના દશિયાર સમાવશા દ તમે એનું માશું મામશા કે એથી યે ખરાળ એને તીસ વરસના કેક ખાનામાં દાનાવશા! દમે સારી રીતે જાણા છે! કે એનામાં સ્તેમારી છે તે કરતાં માંડપણ વધારે છે, અને ગમે તેમ ક્ષેય તાપણ એના ક્ષતા એ સમસ્ત સમાજના યુતા નથી! (જાલુક)

## **ધી ટ્રાંસવાલ યુનાઇટ**ડ પાટીદાર સાસાયટી

### दिशालायी भहेतस्य

द्वपरेश्वत स्वास्तरीता भागार देश ता २६-१०-३२ ते कृतीयार सांस्ता क वाणे श्रीवृत मुक्छालास तथ्युमार्स भारतरता प्रसुभाषा तथ्ये भेड मेळावारे हाराणी उल्लेख निमान्त वया देता. अञ्चलतम् प्रभर स्तुति प्रभावता मेसर्स माणुमार १४१२ व्यास, मीणुमार वेश्वर भारेण, भावळावास प्रभल, छेर्टुमार्स व्यासकार देशास, क्षेत्री, स्कृतिकार दर्शास, वेश्वर हार्गास भावलास स्थात । व्यासकार व्यासकार स्थात । व्यासकार स्थात । व्यासकार स्थात व्यासकार प्रमाण व्यासकार स्थात । व्यासकार भावळ व्यासकार स्थात । व्यासकार व्यासकार व्यासकार स्थात ।

### 

(विष्यक्त-विदेशसमाय भन्तस्थाभनाय अस्तर्याणा)ः हैं बहुद्धार्यसम्बद्धारकान्द्राच्यानकान्द्राच्याकारमञ्जूष्ट्राच्याकारमञ्जूष

(ગયા અંકવી સાલુ)

### અધ્યામ ર જે

### (૧૧) <sup>ક્</sup>લાક ૩૦ **થી ક**ર (માલુ)

" મૈના કરતો, સસ્ત્રીય, યાતે ત્રીક્ષતી પ્રશ્કાવાએ છવાત્મા • મૈશન માતવું અને ખેતાવું મે યકાતુમન ઢાવાથી વધારે વૈશ્વ મહાય,

" આવી, દેવ—સુર્—પુજક, અહિતમાન કર્મચાંગી સાંખ્ય પરિભાષાના વ્યવહાર પસંદ કરતા નથી, પણ પોલે લંધનમાં પડેલા ભને માહાની કચ્છાવાળા છવાત્માં છે એમ સમજને આવે છે.

હવે, હફાવેલક, સાંખ્યા જે કહે છે કે જા પ્રકૃતિમાંથી નિર્માણ થયેલા ચિત્તતેજ લંધ અને મેહિ છે, અને ચિત્તજ સર્વ પ્રકૃષાર્થ કરે છે. પણ ભાતમાં કઠી લંધ થયેલાજ ન હૈકાનથી સુકાવાના યે પ્રયત્ન કરતા નથી એવું બાલવું મેં કલા તેવા કર્મયાંથી પસંદ કરતા નથી. પણ તેઓ લીજ રીતે એજ વસ્તાને સમજવે છે.

"रुक्त्यवर्शी, क्रियां शिक्षा कहें छे के छाए मधे तेरशी मधीन दक्षाणी है।य तेरिय दरेक छात्में छी जीवी अतिति रहेशील है।य छ के ले रियां तिमां के तेमां का मनत रहेवां सल्मीयेश नधी पण्य जीन सहयुं स्वरूप कांग्रंग विरोध शुद्ध ज्याने मदान छे, जी नियांति पहें।यवं जी जीन व्यांतिम वक्षप छैं। ज्या अतीतिन परिष्यांने क्षेत्र छात्र कांग्रंग ने कांग्रंग स्वरूप करवा भानते। नधी, पण्य निरंदर कांग्रंग ने कांग्रंगिश्य करवा भानते। रहे छे.

ંધાતાનું શુદ્ધ અને મહાન સ્વરૂપ કેવું છે એ વિધે ઐતી આક્રી કે વત્તો શુદ્ધિના પ્રમાણમાં એ હાદી લુદી જાવની કરપના કરે છે, અને તેનું કાંધક હાંધુાં કે રપષ્ટ મિત્ર તેના પ્રતમાં વહેલું દેશ્ય છે. કદીક એ મિત્ર એપ્ટે વેલાની કરપનાથી જ નિર્માણ કરેલું દેશ્ય છે, તેંદ ક્લાર એના જોવા કે સાંભળવ માં આવેલા કાંધ્ર શુદ્ધ ચિત્ત મહાત્માના ચારિત્ર પરથી ઉઠાવેલું ફેડ્ય છે. મેંદ વેલથી કે તીલ વેલથી એ સ્વરૂપને પદીશવાના એતા પ્રયતન રહેતા દેવાથી, એ સ્વરૂપ એને ક્રમ્યારૂપ કે શરૂ રૂપ ભાસે છે.

" तानिष्मास्त, नन्धं सुधा श्रव परिपृष् शुक्तिने भाभते। नयी, कां सुधी जेनी पेताना प्रदेशहम श्रवा के शह विवेती कापनाओं हरक पायाल करें छे. पक्ष भन्ने तेवा दश्य भंडे धर्ता ते अपर विना रही कक्तो नथी; चन्ने नगारे जे अन्तंन शुद्ध अने पुर्वकांभ काम जारे पेताना क्ष्यरथी पेताने वेसका न्हें। काता नथी

ાઢી, પરંતમ! આવેલ સંધાર–શુક્રભાત કર્ગદેશની કેવી દીતે આત્મી છે તે સાંભળ.

मक्री स्वाध्यानी भावसी पीताना सुत्रधारनी कांगणाकानी वस रहे छे, अने ते केंग नवावे छे तेग नावे छे; लेंग ध्रुव—धाळवीने अने कां राणि, परंतु को पीतानुं सुक्ष ध्रुव—वारा तरहक राणि छे; कावना कंग सुर्वसुष्टी पुत्र के दिसामी पीतान छवर है स्वरूवर शुरूने कांगीन वाधिने वहे छै. जेनी अन्यक्ष काने रपष्ट कांगाकाविनदा नवी है।ती; पक्ष को पीताना छवरनी कांगाकाविनदा है छे, को पीतानी स्वरूवी कांग रवतंत्र छवलाकाने दाली दछ, निर्मुक स्वी, पीताना छवरनी इन्छा तेक पीतानी स्वरूव कांगी दीते पीताना अनने श्रवाचा अवन अवन करे छै.

ण्युद्धनं भूष, ज्याम करतुं क्षंध्र सदेश बतु नधी. ये।तानी धृष्णां क्षेत्र क्ष्यान क्षेत्र क्ष्यान है ध्रामा क्षेत्र व्यव्य क्षित्र व्यव्य क्षेत्र वार वार विश्व है ज्याम है, ज्याने ते वामते, है वीर, ज्या क्ष्य क्षेत्र में ध्रामा क्ष्येन ये।तान ध्राम क्ष्य करति विश्व क्ष्याम क्ष्येन ये।ताना ध्राम क्ष्य क्ष्याम क्ष्ये क्ष्ये

ા આમ પોતાના થળ વિષેતું અભિયાન **શીલ થતાં થતાં** લાકતના એવી કર બાવના થાય છે કે એ કેવળ એના ક્ષયરના તચાળોજ નાએ છે, અને જે કાંઇ કર્મ એના કાંધ થાય છે, તેના કરાવનાર એના પ્રભુજ છે આવી, એ કેલ્ડ પણ કર્મના પોતા કર્તા છે એવું અભિયાન કરતા નથી, પણ ધોતાના આત્માના અધિયર પરમાતમાનેજ એનું કર્મત્વ કોપી સર્વે કર્મ તથા તેના ૧૦ એનેજ અપેલ કરે છે.

ાડ્રીય ફ્રેક્ટિંગ, તું અનત્યપણે માર્ક શિષ્યત્વ સ્વીકારી મારે શાવણે આવ્યા હોય, તારી ભી મારે વિધે એવી દેવ થતા દ્વેષ કે હું તારા પ્રણેકામ થયેલા ખલા નિશ્વ અને યાગ્ય સાદકાર હું, તારી જો એમ પ્યાલરી દેવા કે હું તારા લેવને ગાયક શાય એવા કાઇ કર્મમાં તને નગ્ય પ્રેફ, ભાજુન, વધારે શું केंद्रेंतं, धने भी भी भ शासते हैं। है शुद्ध धर्मती स्थापना भी भाई क्ष्यनयन हैं। तो हो भध्यारमभावे द्वारा सर्वे क्षेत्रेंतं भार भने क्ष्यूरेंद्र भने सेरिया, भनां परिष्याम विधे मार्शकितिनाना भने क्ष्यूरेंद्र विधे मदंशर विवानः अध्या भाने द्वारा विशेषीं नेरिया स्थापना प्रत्ये स्थादिका निर्माण स्थापना प्रत्ये स्थादिका निर्माण प्रत्ये स्थादिका क्षित्रें भाई श्रुद्ध के भी पर तो भार्त्रें स्थादिका प्रत्ये स्थादिका मान, विशेषीं प्रत्ये स्थादिका स्थान, विशेषीं प्रत्ये स्थादिका स्यादिका स्थादिका स्थादिक

"અર્જીન, સાથું પ્રથકાં, મારે જે કોઇ કહેવાનું છે. તે મેં કહી નાષ્યમું છે, મારા કર્મિયામ વિશેના આંશપાયને કે નિરંતર અહાયો અને મત્સર રહીલ થઇને આવ્ય તે કર્મના અંધનથી મુકાયજ એ દું તને નિયમપુર્ગક કહું છું. પરંદા, તેમ ન કરતાં, જે ઉલળ મત્સવયો પ્રેશપને તેની અવગણના કરે છે, તે હું જાણ કે શાનથી લઇ થઇ અધામતિને પાપે છે." કર-કર

### ભાંડે આપવાનું 🥻

કૂરાતું ગાર્ડન માર્ગન રરપ વાર્ગભાવસ, ટાંસવાલ હુબીબીયા ગાર્ડનના નાર્ગ એલળખાય છે. તેમાં આરતજીસ, નાચીસ, કેર્યી, અનુસ, લક્સી લીલેર આડા છે. ૩ પાણીના ડામ, ઘરા, સ્ટેબલા, હાટલ છે. મળા અથવા લખો.

અ**હુમદ સાક્ષેદ્ધ મી**મ્યા, **૧૧, મીનાર સ્તીદ,** ન્યુ દાઉન. ેપી. મ્યા. ધાકસ ૨૩૪૭, જેમ્બર્સ.



# LOOK CLOSELY

AT THIS LABEL

because when you go to the shop to buy Keen's Oxford Sine you must be SURE you got the right thing. Keen's Oxford Blue never strenks the lines and West economical.

### KEEN'S oxford BLUE.

TO STOREKEEPERS.

It is Profitable to stock and recommend Reon's Oxford Blue because by selling it you will always have satisfied customers.

## આ લેબલ બરાબર ધ્યાનપુર્ગંક એેરોા

કારણ કે જ્યારે તમે કી લ્સને આહ્યાસ્ટર જ્લુ હૈયા દુકાને નંજી જ્લારે હશે ખાત્રી કરી હૈતે કે તમને ત્રિક્ષએ સ્થેજ માલ મન્યા છે કીનને એક્સ-કર્ક જ્લુ નાપરલાયી કપટાને ડાધ પડલા તમી અને માપરલા માં તે સકતા પડે છે.

> ક્ષી ન નેા <sup>આહ્યકાર</sup> છહ્યું.

#### વેપારીઓતે

પ્રીનના એક્સફર્ડ બ્લુલ્ટ સ્ટાક માં શખતા અને તેજ બ્લુ પાપરના લગ્નામણ કરતી એ કારકાકાર છે એનું કારણ એજ છે ક પ્રાન્ટેન એક્સફર્સ્ટ પણ તથી તમારા માદ્યમાને વેચ્ચા તો તેથી સીને સંતાપ પછી અને કરીયા પણ તેજ પ્લીકવા આવશે.



# ધટાડેલા ભાવ વારતા ૯ પેતા! સ્ટાઇફલ ભુટ કલાેથ.

રેટાઇફેલ જીર કેલે થતા ભાવમાં કંઇ નહિ તેર રેપ રકા ઘઢાડેર થયેર છે. ભાવમાં બીજા બધાંને આંટી રે તેવા આ અજબ છુટના કપાાના ભાવમાં નાજીબી પત્રાહનારેર ઘટાડેર થઇ થયેર છે. મજબૂત ઘસારાને સારૂ અને પાકા રેગામાં સ્ટ્રીફિફેલ્ફિના પહોંચે તેલું બીજી એક કપડું નથી, "સ્ટાઇફલ" ક્ટ્રોથ ખરીદની વખતે તેના દરેક ડુકાાપર "સ્ટાઇફલ" જુટના ટ્રેડ માઈ તપાસજો. દરેક સ્થળાની દુકાનામાં તે મળી શક્ય.

સાલ એજન્ટાઃ

H. Jesper Smith & Co., (Pty) Ltd.

Johannesburg & Cape Town,

### **ઉ-तम अरम भसाक्षा विभेरे**

भ्यभारे त्यां भ्यती देभाग्य नहीं ताली भर्त स्थान्धी भर्मा देखें। अरम संसाक्षी, इरीपाइडर, बहार, अरमी, तेमल भरीनां भ्रमे कींधनी तेमल शिक्ष्म व्यागार देनेश हैं। या लक्ष्मथम भ्रमारी विश्वी साथ भ्रमा बहरी. भागे हत्यम माथ, नेमा परमा भन्मी बहता नदी. भित्र वभ्यत भ्रामा भ्रमी हरा. मायदानुं देशक्षं,

K. H. PADIA, 122 Victoria Street, DURBAN, 63

Phone 327 Tel

Tel, add, "Letopco,"

# D. K. PATEL,

Fruit and Vegetable Exporter. કુમ્દ અને વેજોઇબલ માટે ક'ડીના ઐદાંદેદ ઉપર ખા**યા** ધ્યાન કેવામાં આવે છે. મ'ચાવી **ખાત્રી કરશેત.** P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban. 70

### " INDIAN OPINION "

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION:

Yearly ... 20 0

Half-Yearly ... 10 6

Half-Yearly ... 20 6

Half-Yearly ... 20 6

Half-Yearly ... 20 6

Box 247 & 317 Tol 'Whatri.''
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic Hotel.
Merchant and Transport Passenger Agent,

Beira, P. E. Africa.

श्रीम राज की गाज देवीमार केर्ड्स "पजी" दूसीन प्रस्माधल (सरदारघढ वाला) ग्रांसपारं प्रसेन्कर जोजनर,

ARI. AL. S. MILESI.

હતામાં હવીકાહનાજું — સંવા ૧૯૮૮ છ રાજ્યોલા પૈયાંચ્ય કેઇ પણ કમિત કે ઠપાલ ખર્ચ લીધા નથર તાહત મે ફ ત મેહિલવામાં આવે છે. આનેજ મેગાનિક મહત્મજરી કારમાંથી અનનગર, કારીયાયાદ કહ

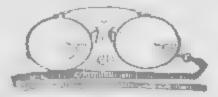
Phoe 3887. Bet 316, 182, Grey Street, BURBAN HEERABHIA MORAR MATVADKAR, Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agents

**दीशकाम भारार** भटनाउडर,

देश्वासेब ११६ जने १७४०० बदावनार जने १९१४म जेलब्द

पेडीन सारी रीते क्या भाव सी केंग्र है थी पिकायामां आवसे देवीदेल कटपफ. जिस्स उत्तर १८० में देहीर, ११७० 52

# Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to read small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Efficiency for your glasses.

We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

# J. Muller & Sons, Ltd. opticians,

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Brasch Establishment: 87 a. Prizeburd Street, Johannesburg.

N.B.,—We do not employ Transligra. 70

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY) Hand and tes Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

We repair all makes of | Repair and workmanship HARMONIUMS. | guaranteed

Les Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. O. Box 480.

E131 Queen Street, Durban.



# હારમોનિયમ અત્ર તબલા

મત રંજન માટે દરેક પરમાં હાંગાનિલમ રાખવાની જરૂર છે. જે હ્યા પુરા પાત્રીએ બ્લેએ મુંબઈના પ્રખ્યાત "વારા" કેરવીમાંથી હાથતા પરતા, પાત્રી બહેએ કરેક અતતા સાકા અને પાક્ષા દારતા હાર-માનીવધા અહીં સ્ટેકમાં તૈયાર રહે છે તે સીવાય પ્રત લાગા દામખ, સુર, બહા પીત્રેરે પણ મળશે. દરેક અતતા દારપાત્રીવાલાનું રીપિયીં હામ આવીથી કરી આપીએ લોએ હતા વાર પ્રતિદા-

મારાભીવા અમુગીક રાજીના

(minta: St. Sig. Riteffeit.)

थी. भा. भारत ४६०. १३१ व्योत स्ट्रीर, स्रवत,



# દીવાળીના તહેવારમાં

ભાવમાં **વેહદ ઘટા**ડા.

ક્કત એ દીવસ દીવાળી આવળ, પછીથી એ ભાવે નહિ મથશે. શું પુછેા? ૨૮ વર્ધથી પ્રખ્યાત કેપોટન આલકેની હાેટલમાં

રુપશીવલ સીઠાઇએક તૈયાર છે.

જેવી કે: બદામ, પીસ્તા ભરકી, બદામઘારી, સુરતી ઘારી, બદામ પીસ્તા હલવા લિલીના, વિનીસા હલવા, કર્ટ હલવા, મુંબઇના હલવા, સુકા હલવા, ખંભાતી, સુધરફીની, અમનગરી પૈકા, માવાના પૈકા, ભરૂચી ગુંદરપાક, માવાના પેલુર, સાટા, મગદળ, શંકરપર્સ, પ્રાહ્ન માળ, ભંસું, કરી, બુન્દ્રી લાહ વીગેરે ઘણી અતની મીઠાક્રબા, તેમજ ક્રસાય, ભાવનગરી ગાંઠીના, શાલાપુરી ચવરા પ્રેરેન્ટીના.

માલ સારા ધારુખા ધીમાં અનાવેલ. કંત્રીઓના માલુકાએ એહર સાથે પેશા ધાકલવા મહેરખાની કરવી. માલ સશ્ય અને ખાલીપુરવકના દ્વાકલવામાં આવશે પારસલ ઉપર નામ એકને હૈક્ષિક

R. K. KAPITAN.

Phone 3623.

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

# તમારા ધંધાની જાહેર ખળર કયા છપાવશા ' ઇન્ડિઅન એાપાનઅન' માં

વહેલા તે પહેલા આદિકામાં પહેલાજ વખત ત્રામોકોન અને રેકોર્ડો સરપલસ સ્ટાકત સેલ મોહું ગંજાવર સેલ હાંદ્રસ્તાની શુજરાતી ટામીલ ટામીલ કો 3/3 ઇચ ડજનની ૩૫/ન

માં ભારતેન ખા**દી** થાડા દહાડા માટેજ છે માટે લાભ લેવા ચુકરોા નહિ.

હારમાનીયમા અને તળલામાં પણ ખાસ ભાવ ઘટાડેલા છે. 41સ્ટ માટે લખા:-

'Phone 2447. P. O. Rez 1555. ORIENT MUSIC SALOON.

Agent of H. M. V. RECORDS.

109 Pield Street, DURBAN, Natul.

# Inaian

# Opinion

5.5 (4.5 (0)5)

No. 45-Vol. XXX

Friday, November 11th, 1932

Registered at the G. 2; C. as a Mercanipus

# British India Steam Navigation Co., Ltd.

સ્ટી ."દાધરીઅા" તવેરબર તા. ૧૩ મીએ પારબધર પર્ક મુખ્ય જવા ઉપયો

&B. "bRiet"

હીઠીકના ભાવા

सैक्टर क्याओः भाषीय २६०-०-०. देवः भाषीय <del>४-६-१.</del> नेताली चलरः

નવેમ્બરતા. રછ**મીએ મુંભક જવા ઉપદેશ** ા લાક કર્યો કાર્યા કર્યા કરા કર્યા કરા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કરા કર્યા કરા કર્યા કરા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કરા કર્યા કરા કર્યા કરા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કરા કર્યા કરા કર્યા કરા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કરા કર્યા કરા કરા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કરા કરા કરા કર્યા કરા કરા કરા કર્યા કરા કરા ક

श्पेश्रीम**ध** पर, ५-०-० ता बीसालधी बेवाली जावके.

સુષ્યતા—હતારૂમાંમ પેતાના પેટા દાગીના સતીવાર ૧૧ વાગલ અવાઉ કરદમમાં પહેલાં કરવાં. ક્ષી. કાત્કભા લાકોનની નવી મેટો પ્રદ્યોજ સારી સગવદેલાળી અને હદય માવની સાઉવ અને કરદ આદિકા સારૂ ચાલુ ૧૪ છે. દરેક હોંદી પેસીન્જરે પેતાની ટીક્પેટ અમારી ગેલીસમાંથી લેવી અને બહાર વામવાળા સાઇમાંમ સમારી સાથે પ્રત્યવદાર કરવાથી પણ શઇ શકશે. સ્ટીસરને લગતું દરેક કામકાજ અમારી જતી દેખરેખ નીચે શાય છે.

SHAIKH HIMED & SONS.

Tel. Add, "Karamat," Durban.

वध भ्रमासा भारे क्ष्मा या भ्रमाः—दि'वी पेश्वेन्कव क्षेत्रपट शिभ्य दीसिंड क्ष्मेन्ट श्वान्स,

3/20 भागन कतीर, दश्लन,

# YOUR INTERESTS ARE BEST SERVED INDIAN OPINION

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application: ladien Opinion, P. O. Phoenix, Natal.

રે**લી**ફાન ૪૮૦૦. પી. એા. બાહસ ૧૬૧૦.

ધો

≥**લાગાફા**ક એડરેસ "કસ્તમજી"

# ન્યુ ઇન્ડિઆ એશ્યુરંસ

કંપની, લીમીટેડ.

આગ તેમજ દરેક બતના અકસ્માત

જવા કે શાહર કાર, પ્લેક લ્લાયા, શીઉલીડી એંદ, વરકમેન્યા કેક્પ્યેન્સેશન, વીધરે અનેક પ્રકારના વીઝાર લગલું કામ આ વીમા કંપનીએ શરૂ કરી વીક્ષેત્ર છે.

પાલીસી તેમજ 'દાવાની પતાવટ કરભનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આ મા દક્ષિણ આફ્રિકાના મુખ્ય પ્રોતોનિધ:---

સોરાબજ રુસ્તમજ.

" 8(-534) [4160 "

१७ इस्ट शिवन्त्र,

SRMH.

68



# LOOK CLOSELY

AT THIS EABEL

because alon you go to the shou to buy Keen's Oxford Hine you toust be-SITTLE you got the right thing. Keen's Oxford Bine never streaks the finen and is so sconomical.

### KEENS ONFORD BLUE.

TO STOREKEEPERS.

It is Profitable to stock and recommend Keen's Oxford like because by have entiated austomers.

### આ લેબલ બરાબર व्यानप्रवृक्ति जेशा

साराज दे लया है तमे अन्ताना **ब्रिश्निक्ट ७**क् सेवा हंक्षने लकी ल्यारे तमे भात्री हरी स्ति । तमने नेएक तेल माह मालेश छ। भानने। आहस-કર્ય બસ વાપરવાથી કમડાને ક उच्च भडता तथी भने वापरचा भां ते सस्ते। पडे छे.

> ક્ષી ન ના बाह्यस्य क्ख.

### વેપારી માન

श्रीनाने। कीक्ष्मकर्द ज्याल स्ट्रीक मां गामना अने तेल भव जापरचा कामाभध्य ५२वी से शायकारकारक से जीर्न आरक्ष खेल क्ष ६ शावती आस्त्रकारी प्रधानी तभारा माद्वभावे वेशको ते। तेथी selling it you will always - सीने खंतीप गरी अने श्रीपी पल तेल भरीदवा आवशे.

Phone 3867. Box 316. 182, Grey Street, DURBAN, HEERABHIA MORAR MATYADKAR. Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent.

હીરાશ્વાપ્ત મારાર મહવાઠકરે,

देवसीय इंदर अने विकारणव वदावनाए माते वन्तिका मीलन्द

વૈક્ષિત્ર સારી શતે કરી માર્ચ સી.આ.ડી થી ગાલ્લામાં આવશે 341\$in acto. Bint 214. 144 \$ 284, 2244. 62

'Phone 327 Tel. add, "Letopco."

## D. K. PATEL,

Fruit and Yegetable Exporter. કુરૂઢ અને વેજીટેબલ માટે કં ટ્રીના મોર્ડરા ઉપર ખાય ધ્યાન રૂવામાં આવે છે. મંગાવી ખાત્રો કરશાન P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban. 70

### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Mershant, हरेक लावर्त तान्तुं १३क अने वेट्टरेलम सार पेडीय क्वी सी મા. તે. થી માક્તવામાં આવશે હેમાં:--

P. O. Box 254.

Durbatt. Al Short St. 65

### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

दरके ब्लावर्च ११८ व्याने ने अप्रदेशक साह पेकींत १री સ. આ, ડી. થી ગેક્સવામાં આવશે. વખાઃ---P. O. Box 842. Durhan 129 Victoria St. 64

### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION :		0.	d,
	Yearly	20	- 0
	Haif-Yearly	10	ł,
OUTSIDE THE UNION	and OVERSRAS		
	Yearly	70	1
	STATE WHEN'T	3.0	65

### અઠવાઠીક પંચાંગ

વાર	भारिती १६४२ जरेक चर	बीइ १४८६ अस्तर	भूशस्त्रभाग १७५१ २०४५	1302 1302 <b>56</b> <b>663</b>	भूगे(देश ६) भीर	शुभीस्त ३. स
원호 출권 전립 현1개 취임의 원명 발명	11 12 10 17 14 16 10	मुहि १३ ० १४ ० १५ वहि १ ० २ ० ४	11 12 13 14 14 16 16	1 19 2 4: 10 77	R-49 R-44 A=44 R-44 R-44 A-4	\$-32 \$-36 \$-46 \$-46

### ઉ-તમ ગરમ મસાક્ષા વિગેર

काभारे को लाती देभारेण नीचे ताली **जा**ने संशाध**णी** પરમાં કરાવે! મરમ પસાવે!, કરિયાઉડર, હત્કર, મરચાં, તેમજ देशनी अने बॉलुनी रोमक भावस आवार बंभेबां केत વા જવામાં અમારી ગેરંટી સાથે મળો હાતી. જાવા ઉત્તમ મામ, તમા ધરમાં ખનાવી મહતા તથી. 🖣 ક્ર વખત મંત્રાની ખાલી કરા. મળવાનું કેકામાં,

K. H. PADIA. 122 Victoria Street, DURBAN, 63

Box 247 & 317 Tel. 'Khatel." HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA) Proprietor of Aslatic Hotel. Merchant and Transport Passenger Agent, Belea. P. S. Africa.

माइस २४७ जने ३६७, देवीआई मेडरेस " पत्री" હસેન ઇસ્માઇલ (સરદારવદ વાલા) Littli Billows Mars.

એકઃ પૈક, બ, અહિંદકા,

314

### 

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALIASIA Ltd.,

Cape Add;

Established A. D. 1869 ---

T'vaal Add:

P. O. Box, 2302.

P. O. Box, 666, Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

Johannesburg.

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

# LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company. Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# MULJI G. PATEL.

P. O. Box 4838.

6 Kort Street.

JOHANNESBURG.

# નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રોમાંઅમ અને માટામાં માટું બાન**સ** 

આપનારી બાસક વર્ષની જુની વીમા કંપની.

જી'દર્શીના વી\$ા €તરાવવાથી શા શા કાયદા ચાવ છે તે અખુવું દેવય તેા અને ક⊌ કેપનીમાં #તરાવવાથી વધુમાં વધુ ફાયદા અને રાતૃત ઐા**કામાં એાકા પ્રીમીયમ ભરવા**થી મળે તે જાલવું ≩ાય તેા મળા:---

મુળજ જી. પટેલ

હિંદાઓના બોઝનેસના ચાક એજન્ટ ભાકસ ૪૮૩૮, ૬ કેાર્ટ સ્ટ્રોટ, **એ**કા-પ્રસ**ળ**ઈ,

# વેચવાના પુસ્તકો

utmeet mignelibiet Gente

ાતમ નદ્દા તેના તનલકથાઓ અને ખીનાં એ આવ્યું તે નાંધવા મંદ્રા પડે. એ, પણ એતું તે! તમે કાંદ્રં નાંધા તેમન સાર્ષ, નીતી, પત્ર અને માનના પુસ્તકા નાંધા, કમકે તેની તમારે આખા છવન સુધી નવર છે." નાઓ સાર્ય પુસ્તકા નાંધવાના શાખ છે તે તમે તે નખ્યાએ એકાંતનાસ સહેલાઉપી વેઠી શકે છે."

्रभावस क्रिया अववास करते। देश तेपश्यी तेना अधूनी अने प्रश्तिनी परिका सार छ. तेश के पुस्तकाना

तेने शाल देश छ ते क्षरधी पास तेने विषे अञ्चलान यास छ।"

નીંચનાં પુસ્તદા આ એાર્રીસેથી મળશે. મંગાવનાશઓએ મહેરભાની કરી એારડર આપે પહેલા માકલતાં ચુકવું નહિ. વી. પી.ના એારડરાતે ધ્યાન દેવામાં આવશે નહિ. લખે:— Manager Indian Opinion, Phoenix, Natal.

અ'કીમ નિભ'ષમાળા—માં પુસ્તકના કરે પાનામાં "મંગ સાહિસ સંસાટ" તરીકે વિખ્યાત ઘણેલા રાવ વહાદર મંદ્રામચંદ્ર ચેઠરજીનું જીવનચરિંગ અને તેમણે લખેલા રસીક અને અતિ માંઘદાયક નિલ્ધાનો અનુવાદ છે અને મીભ ૧૮૭ પાનામાં તેમણે લખેલા 'ધર્મતત્વ' તે! સ્ત્યુવાદ છે. આ સામાજીક જીવનના સામાન્ય પ્રશ્નો માંગોમાં સહ દેશહિતચિન્તક અલ્લુલુંજ જોઇએ અને માંદ્રામચંદ્રના આ નિલ્ધા વચવાથી તે કામમાં ધણાજ મદદ મળશે. આ પુસ્તક હાન સાથે દાસ્યરસંધી પણ અરપૂર છે. કી. ટી. પ્રનિ- ધ-દે.

કાલેલકરના લેખા-ભખાયક દત્તામેય ગાલકૃષ્ણ કાઢેલકરતું નામ સુપ્રસિદ્ધ છે. તેમા દક્ષિણી દેવા છતાં સુખરાતી ભાષાપરના તેમના કાશના 'નવજીવન' વાચનાશમાને પુરા ભતુલય છે. આ પાકા પુર્દીના હજા પાનાના પુરતકર્મા તેમના તાનપુર્વા શેખાના સંમદ છે.

ક્ષા. સી. છ

રારતભાભુની ત્રણ વાર્તાએક—મંત્રાળના સુધમિદ નવશક્યા કાર થી. હરભન્દ ચંટાપાંધ્યાવની આ વાર્તાએક થી. મહાદેવ હરીઆઇ દેશાઇએ જેલમાં વિનાદ અર્થે લખી હતી. 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે છે કે "અનેક લગ્નનો છવન ઉપર આ વાર્તાએક સરસ છાપ વાદર એ વિધે અમને શંકા નથી." કીં. શી. ર—૧.

રશ દર્શન—મા પુસ્તકની લેખીકા કુ. સુગીલા દ્યાળજી છે. આ પુસ્તકમાં આપણા દેશનો સામાજીક, આર્થાક, ધાર્મીક અને રાજકીય અધામતીનું વર્ણન છે. આ પુસ્તકના ૩૮૪ પાના કાચ્યુ રસથી ભરપુર છે.

કૉ. શી. પ.

પ્રાણુ પ્રતિષ્કા—મા ૧૧૨ પાતાના કાર્યા પુરંત પુરંતકમાં સીધાજીના અસહકાર વિષેના બ્લાપ્યાતિ આપવાસી આવ્યા છે. તેના પ્રકાશક લખે છે કે: "પૂર્વકારા નગર દેવતા પ્રજવાલીલ રહેતા નથી. બારતવર્ષે જે પ્રહ્યા લાહલ હપાડી છે તેને જગવવા મીધીજીએ દેશમ જે પ્રાણુ પૂર્વકાર તેનું સ્મરણ રાખવા આ ભાવણા લપવામાં તીવડશે એવી આશા છે." હીં. શી. ૧–૩.

જેલ દાયશી—મો. રાજગાપાલામાર્યરનું નાગ એક રાષ્ટ્રીય તેતા અને મહાતમાં મધિષ્ટના સુરત અનુવાયી વરીકે જમવિષ્માત છે. આ પુસ્તકમાં થી, રાજગાપાલાચાર્યર પાતાના ત્રણ માસના કારાવાસમાં લખેલી રાજનીથી છે. કાલેલકર તેની પ્રસ્તાવનામાં લખે છે કે "હાયનું મધ્યન ભામાં એકલું વધું પ્રમાણિકતામાં આપશું છે કે આ ગાપડી સાહિત્યક્ષેત્રમાં કાયમતું સ્થાન લેશ." મહાદેવ હરિસાઇ દેશાઇએ તેમાં થી. રાજ-ગાપાલાગાવેટા પશ્ચિમ આપેલા છે. કીં. સ્ક્રી. ૧–૧૦.

ઇશુ 'શ્રીસ્ત—અવતા**રથી**લા—લેખ**માળા**—લેખ પ− આ પુસ્તકમાં ગુજરાતના સુપ્રસિદ **કેખક શા. કિરોર** લાલ યનસ્યામશાલ મશરૂવાલા<sup>®</sup> એક જવાવાએમ વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના સાથે પ્રશુ શ્રીસ્તનો શુંદર થને સરળ ભાષામાં પરિચય કરાવ્યા છે. કીં. શકિ. ૧–૩-

પાટ**લી યુલની પઠલી—**ભામા પટનાની પાલીતે **યુલ** પ્રતીકાસ છે. આ રસીક નવલ કથાના ૪૮૦ પાના. રસથી લસ્પુર છે.

સમ્મક દરીત-આ પાકા પ્રાતા પુસ્તકમાં ૧૫૨ પાના તાન રસવી મર્થો છે. કીં- શી. ૧–૬.

ચરીત્ર અદિકા-૧૮૪ પાતાના પુસ્તકમાં ૨૧ પ્રકરણો છે. તેમાં ૮૮ મહાત્માભાતું દુક ચરીત્ર આવેખ્યું છે. ભા પુસ્તકમાં પ્રત્યેક ધર્મના મહાન પુકૃષેતિ સ્થાન આપ્યું છે અને ઘણુંજ શાધદાયક છે. કીં- શી. ૫-૬-

વનીતાની વાતા-આમાં ગુરજર મહીલાએની કરવાજનક આત્મકથા છે. સામાજક કરીવાએથી ઘતા અનીષ્ટ અનાવેદ અને હાનીએની ડુંગ વાતીએ છે. સચીલ પાકું પ્રદું. દિ. શી. ૧.

પ્રાણ્ય પંઢ-આ ૬૦૪ પાનાના પુસ્તકમાં વિનેદ, શુક્રપ્રેમ, આત્મભોગ વિમેરેના દ્રક્ષા ભર્યા છે. મંગાળના તવલ કથાકાર ક્ષરદ્વભાગુના પુસ્તકના આ રસપુર્ણ ભન્નવાદ છે. કીં. સી. પ્ર

ઉ-તરાખ'ડની યાત્રા અને હિમાલયના પ્રવાસ—આ પુસ્તક દત્તાનેન ખાલકૃષ્ણ કાલેલકરે પાતાના સાધોએ! સાથે હિમાલયના કરેલા પ્રવાસનું સુંદર અને રસીક વર્ષન આવેલું છે. કર્દી. **ફાં. ૧**-૧.

ઈરાનું અ**લિલાન-મા** ત્યાના પુસ્તકમાં **કશુ** પ્રોસ્તે માનવ-ભવને પતનમાંથી **ઉ**ગારવાને આપેલાં અલિલાનનું વર્ષોન ભત્રે તે પરથી **લેવાના ગામ** આપવામાં આવ્યા છે.

કીં. શી. ૧.

માતરાતી દીવાલા—આ ત્કાના પુસ્તકમાં ધાં. કાલેલકરના જેલતા અનુકાવ છે. સત્યાગ્રહ આલગતી ઉત્તર જેલતી દીવાલા ભાવેલી છે અને તે વિવાસાની પાછળ શું હશે તે છઠાસા સરકારની કૃપાથી પરીપુળ થઇ તેથી તેવું નામ લેખકે "માતરાતી દીવાલા" એટલે હતા તરફની દીવાલા ખાપેલું છે.

No 45-Vol. XXX.

Friday, November 11th, 1932

Кединдей и гол С.Р.О. не в. Менеуври. Разге Романиев

#### VAST REVOLUTION THROES 0F ASIA

(By C. F. ANDREWS)

[19] IIIS whole of Asia has either passed or is still possing through the throca of a west revolution. Nothing, perhaps, has happened like it, on such a universal scale, in all human litatory before. For this revolution has compassed more than one half the human moand its reporcussions are still being felt all over the rest of The economic depression in Europe and America has had on intimate relation to these avents which are Imppening to India and the far East. For the world has sublenly shrunk in size, owing to the rapidity of modern communication, and the secondary orbits in one

modern communication, and the economic orall in and hemisphere is felt acutely in the other hemisphere is turn. The whole earth has become one in a physical and geographical sense. We are, everyday, communic of it. This results of the lans correlines been called the Rise of Nationalism.' That is only, however, a superficial aspect of it, a symptom rather than a root cause. Two things go deeper still (i) There has been an amount only regardless in Asia around Commun. almost entire reaction in Axia against European dominations (ii) there has also been the approach at last of the down-trodden peasantry of agricultural Asia against age-look tyranny and appression.

Not morely in Kno-la and Siberia, in the North, her there been a peasants' revolt, including a forfeiture of hard, but in China to-day it is estimated that at least one hundred million Chinase peasants have thrown off the yoke of centuries and organized themselves into incipient Saviet Republics. In India, also, while things have not gone so far as open violence, and though even to-day the misery of the peasant remains alreast onrelieved, there has been a moral awakening and a fearless courage which both point forward to an apoch-making change of attitude among the poor in the future. The ladiou pensant will no longer be beaten down into an abject surrender. He is learning to open blunch and to combine in doing so, as he has never had the chance of doing before.

In the Near East of Persia, Iraq and Torkey, as well as in the Far East of Japan, the revolt has not yet reached the peasants in such a mass form as elsewhere, but there are clear signs that there also the awakening

has already begun and cannot be much longer dalayed,
Hefore I go on to explain what is happening in India,
let me speak for a moment about China. It is suffering
as no nation has suffered or could suffer, for its numbers are inoradibly great. It is estimated that two million people, in all, perished and sixty million lost everything they had in the world, save bare itself, owing to the Hoods of the Yangise-King and Yellow Rivers and their tributuries. Again, in the present year, it seemed almost impossible to build up many the dykes before the next Bood came down. Only by the barest margin of time was this accomplished. Owing to their untold miseries, whole provinces have east off the control rule of the Nanking Government, and us, I have just coluted, they are now in revolt. They have joined the Soviet Republics in a mass revolution, been of despute and unisery.

In India, there has happened an all important event, which has distinguished that country from all others. The revolt against Europe, on behalf of the pensages, has been carried on without bloodshed under the leadership of one mintliest figure known in human history, Mulmima Gandhi. He line been the one prophot and

inspirer, who has roused the Indian masses as they have never bean stirred before. And in doing so, in has successfully tried to keep the revolutionry movement entirely pescetal at the very blace that it is autompting to throw off the yoke and become free. Thus, India has stood before the world, in sheer moral strongth, as no ather country has ever stone before secking to win her freedom, out by the award, but by antiering. Even though the ideal has been blurred and marred by internal conflict, its nonversal appeal to non-colories by meanof your of thousands, both men and women, andering joyfully imprisonment, has had such a response throughout the whole india, that is may well be regarded as in the end invincible. It has also affered the conscience

of the whole world.

Among the present risings in India, one of the mos-romackable has been that as the Bardon district of Digent in Western India. Under the beraid hadership of Surdar Vallabibbai Patel the excessive land to was reached to the poment's favour. This was reached by corporate action and a settlement at fant was probably the first time for many centuries that such a complete victory for the peasants had happened to village India; and the villagers in every other province took note of the fact and realized at lasttheir power of callective action. Nurrly a year ago, the peasants in the United Provinces were able to obtain a very large remission of the land as in a cimilar manner. It is true, that the Congress bendership, which had been their main supports hitherto both in organization and self-defende, has been taken from them for a time; but they have learnt the power of resistance by peaceful means, and they are not likely to follow Chims and Russia by resorting to violers methods. For in India, us I have said, this torral appeal of una-violence which we sail Akimsa, is remarkably strong. It goes back to Buddhist and even to pre-Buddhist times and it gives strength and heavty and light to troubled India to-day, as it stands out before all the world with its rast serrows and trouis disappointments.

The responsibility, which Great Britain means on taking for Indian affairs, sguings the will of the majority of the Indian people, is indeed tremembers. For India of the Indian people, is indeed trementants. The India in thousands of miles away from Great British sould be advitioning different. Great British is still holding to the appeal of conquest in a post-war age when such appeals have fost all their logical menoing among civilized men and wageen. Yet many in Great British are assertant about they alone can rule over leading though they have given sould it or known it. India, though they have never seen it or known it.

Now at this moment, owing to this clash of forces and ideas, there has come a terrible doublook. Emergency ordinances of such a drawin nature have been degreed by the Viceroj to have the force of law, that in avery province, something aquivalent to marrial law prevails. In a free country, like Great Britain, it is impossible to conceave of such a state of things as this. Private houses can be entered without warrant and private persons can be arrested in the same memor. Trials can be conducted in secret and political offences of the lightest character which are mattern of consciouse, can receive sentonees severer even than ectimes of a violent and brutal nature. Young people, idealists and pariote, men and women, are arrested and imprisoned in this compact.

These who are then inpresented, feel (just as you or I should feel to similar electronistances) that they are antiering for their country. Therefore, the movement of recisiones has become for more deeply rooted than it was a year ago. The passion for nationalism has been driven inward and this has made its intensity for greater than it was before.

That is the satuation in India to-day, as for as I have been able to confine it in the few moments at my disposal. The National Congress, with all its foilures and shortcometer, is still the heart and coul, the erre and contre, of the whole antienal movement. The prestion of all questions for as in Great Beltain is this I have we, or have we not, the will to peace? Are we gotte to begin again the war mentality? Is the British Government determined to kill the national movement embodied in the Congress, or is it ready to make peace with it?

Personally, I have no question at 200 in the matter-As a Christian, I am to hold out for prime, where peace is offered.

Let us explain what things are certain to happen, if the ordinances are continued for another six mouths, beyond their original six mouths period of emergency.

- (1) Three, who are now colled Moderates and Liberalas will be driven into opposition.
- (2) The police, when used in this panitive way, will get out of control.
- (ii) Trade with throat Britain will malter worse than ever. The people themselves will refuse to buy anything British.
- (4) The extractic revolutionary forces, which believe in violence rather than non-violence, will get more and more in the mondant.
- (5) The Bernsh Government will be driven more and more to full back upon the Mo-lim communical section and the landingly and the princes. This will mean alcoving India in team from top 38 bettom.

There then is the picture, as for no 1 can see it in perspective and the times are very dark indeed. What makes it all the durker still is the fact that over here in Oreal Britain there has been (awire, to many causes) an utter breakdown in the belief in Mahatan Gandhi's trustworthiness. There has been an extraordinary pread of that around idea throughout the world and I am afraid there has been Press propaganda to carry this The influence of the Press in these out in practice. days of pame in Europe is conceivably great, and there are large financial interests in the bankground ready to seize the pecculon. Buth an occasion came at Rome, and the talse interview which was sunt all over the world from that centre did menioniable harm. Anyone who knew Malatima Gundhi could judge the falsicy at a consent. But the barm had already been done. Mahatana Gandhi, —the one man who never told a lib-was made out by this Italian interview to be adding treacharously. It was a cruel stab in the bank, because it was done after he had embarked; and so the false interview in this measure coined a whole two days' dart. When it was controlled; by Mahatian Gundhi bimself ut last, it had already gained oredonce in every hand. Prom that moment, things went from had to worse, and to-day, while he is suffering in prizon, there are thousands deriding and macking for. That which always happens with a good own is happening to-day with him. For it is the fate of pure goodness to he tried in the furnace of affliction and the gold is seven times purified by fire.

Therefore, for him, we may hope and pray, that out of this cril, good any come. But for correlyes, we must be up and doing, here in tireat Britain, lost the share in a cruel wrong that it being done, not only to Mahatma Gundhi and his followers but to the whole national movement of India, may through our dealigrance rest at last upon ourselves. We mant see to it, that we do, not share that guilt.

#### INDIAN UNEMPLOYMENT AND REPATRIATION

"HE question of Indian anomployment is day by day becoming very serious particularly in Natul and in some respect in other parts of the Union. The white labour policy of the Covernment is being pursued with all its vigour and the Indiana working on the railways and Harbour are thrown out of employment to make room for white workers. Every avenue of employment is closed to the Indian. In Natal the distress unsongst the unemployed Indians is very sente. A few weeks ugo the officials of the Natal Indian Congress met the Town Connell and made an appeal for help-The Agent General of the Government of India Kunwar Maharuj Singh also accompanied them and he supported the representations made by the officials of the Congress. They pointed out to the apid increase of unemployment among ludhus and stresped that so far no help had been forthcoming either from the Covernment or from the Monkipality. As a result of this appeal the Town Council has appointed a enbecommittee to investigate the prevalence of enemployment among Indians and recommend steps to be taken by the Town Council to provide railef. It was stated at a mooting of this sub-committee that the total number of Indians in Durban meklog employment has now increased to 4000. We understand that this autocommittee has entled for a report from the Burough Engineer on the question of whether employment can be found for Imitians on any relief coheme. It is stated that Councillors were emphatic that no expenditure in this connection qualif he greationed if it entailed an additional barden on the rates, while it was further held the Government should assist by the wage subsidies. It was contended that in other parts of the country relief works for natives had been scholdiscel by the State. "The Committee," said a member, "while in fall sympathy with the represeptations advanced by the spokesman of the Cougrees must face the fact that the Corporation ennuct indefinitely extend its relief schemes and bas, in fact, already shouldered a barden disproportionately heavy in comparison to relief measures adopted by other South African Municipalities." In this country we know that galther the Municipalities nor the Government is so anxious to help the Indians. The Indians are not in a position in this country to make their voice effectively heard. They are taxed equally with the white citizens both by the Municipalities and the Government but as they have no rotes neither of them cars to Haten to their appeals. They are a charge to no one. If they can help among themselves it is well and good and if they can't do that the doors of this country are not shut against them to depart from here. This is the general attitude one can find adopted against the members of the Indian community. Time after time one may go on referring to the Uplift Clause of the so-called Gentleman's Agreement of Capetown. In this regard the expectations of the Indian community have fallen short of what it hoped. The clause in the Agreement stands merely for the show purpose. The Union Government's wants to do nothing for the belierment of the Lodian demmanity. They want to get rid of them from this country

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

पुरुषक ३० सुरे

दीनीक्स, शुक्रवार, तारीण २७ का-युम्मारी १७३२

આવેલ પ્

# नोंध अने समायार

### સર જ્યાર્વે કારબેટ

દીદ સરકારના રેલીગેસનના એક સબ્ય તર ન્યેને કામ્પેટ જેઓ ટાલના પાનાના નર્ય પછી ઇન્ડિઅન સીવાલ સર્વીસ પથી સુકત વનર છે તેઓ અન્ય પ્રતિની મલાલન લીધા સિવાય પ્રદાહનથી સીધા ઇસ્લોડ સ્વાના થશે. નાટાલ અને દ્રાસવાલના દોદીઓને સર ન્યોનેની છેલ્લી મુલાકત કરવાના તર નદિ પળ. સર ન્યોનેએ દોદુઅનામાં ઇન્ડિઅન સીવીલ સર્વીસ પર અગલના ભાગ લન્જબ્યા ઉપરીંત સાલ્ય સ્વાદિકાના દીદી સવાલના સંખેધમાં પણ તૈયાએ ઉપયોગી સેવાએ પલ્લવેલી છે. ત્રણ અગલના પ્રસીવાએ તેઓને આ દેશમાં આવદાર આપવાની તેની સામને તમ મળલી છે અને જેઓની સાલ્ય સિવાયો પ્રદાહનો સાલ્ય સિવાયો સાલ્ય સ્વાદિકાની સાલ્ય તેઓને પશ્ચિયમાં આવવાનું ખતેલું છે તેઓને ત્રમની સત્યનિષ્ણથી પ્રવી સ્વીતાય થયા છે. અને તેઓની તમની સત્યનિષ્ણથી પ્રવી સ્વીતાય થયા છે. અને તેઓની લાહીફવાએસ તેઓ પોલાની સાંચ લાય જરો. અમે સર ન્યોમાં કારબેટને તેઓ પોલાની સાંચ લાય જરો. અમે સર ન્યોમાં કારબેટને તેઓ પોલાની સાંચ લાય જરો. અમે સર ન્યોમાં કારબેટને તેઓ તેલાની સાંચ લાય જરો. અમે સર

### 3 ली भेशनना भीका सक्या

ના- શાભાછ લુત્તરમનગાયી વિદાય થતાં પહેલાં કોમ્પર્લી, જોદાનીસમર્ગ અન કરબનનો મુલાકાત કેરી અને ભાષ્ટાના સબ્યા કમ્પનથી વિદાય થશે. અમારા સમજવા મુજબ તૈએાના સહ્કારને માટ પુષા ઉત્સાદથી તૈયારીએ! ચાલી રહી છે.

### ઇન્ડિમાન રીપેટીએરાન

અહર છ પી. તી સહીયી એક પુરાપીયન પ્રદસ્ય પ્રશ્કયુરી માં લખે છે કે હું નાઢાલના શેરડીના ખેતરમાં કર્યો અને શ્રારેપાંતક વધા હોદીઓને મળ્યા તેમાં તેઓની સાથે મથેતી વાન્યીત પરથી હું અનુમાન કર્ફ હું કે આજે ખેતન પાલક વીસ અપન છે તે તેઓને પહાંજ ચાહું પકે છે તેથી તેઓ આ દેશ જિંદી હીફ્સ્તાન જના નથી, તેઓને દર માણસ દીક પાઉક પર અન્યવામાં આવે તે! લગભગ કરળતના આવેલ હોદી મળ્યુર વર્ષ હીદ્દુર સ્તલ ચારયા જાય.

### જેન્દ્રાનીસખર્ગમાં નવા ઉદ્ધારા

દક્ષિણ અવિકાર્મ સુલર કોનવાના અને વસ્તુવાતા ઉદ્યોગમાં આવેલાન પેઢી નામે મેલબરગર લીપ્રોટા કૃપ ખાને ≣ તેના વડા—અવસ્થાપક મી. મેલબરગર જોલાનીસન ભર્ગ આવ્યા હતા, <sup>6</sup> તે**ણે સુનર કોતવાનું અને વલવાનું** કામ જેવાનીસભર્ગમાં સારા પાયા ઉપર ચાલ**રો કે કેમ** તેની પુરતી તપાસ કરી શાગલતાવાળા ભા**મમાં એક** ગાેટા પાયા ઉપર કારપાનું ખેતલવાના વિ**ચાર ક્ષીધા છે.** અને ટાઉન કાઉસીલ સાથે ગાેઠવણ કરે છે.

### 

ह्यक्षार, ता. २६ लन्धुमारी सन् १६८२

ૈક્સ<del>ક કરવા લાવા લાવા લાવા લાવા છાળા આગામાં અને કે</del> ક્ષેપ્રાતું ધ્યાન આજે સ્વલ એકજ વસ્તુ પર ≈હેટિલું છે અને તે ગાળગે⊗ પરિપદ પર અને તે**તુ** 

ગાલામાં અવિલક પશિયામ શું આવશે તે પર **નો**ડા પૂછે છે કે પરિવર્ડ અત્યાર સુધીમાં શું

કર્યું અને ક્વીક પ્રગતિ કરી રહી છે. આ લીઠીએ) સ્વી\* વાર તા. ર૪ મીની સંત લખલઈ રહી છે અને હજા પરિવદના કાર્યને વિશે કંઇ પણ જાહેર કરી શક્ય તેમ નથી. એટલં કહી શક્ય છે કે પરિવદે હજા ખર્ફ કાર્ય શક્ય તેમ નથી. એટલં કહી શક્ય છે કે પરિવદે હજા ખર્ફ કાર્ય શક્ કહું તથી. અને તેનું કારણ કમનસીએ એજ છે કે હીદ સરકારના ડેલીએશનના નામક સર કઝકી હસેન હજા માંદગીમાંથી મુકત થયા નથી. અમને તેમ લેતાં આનંદ થાય છે કે સર પ્રજ્યી હસેન સેમ્મ્ય વર્ષ્ય પ્રસ્થાન સાથે સુકત થતાર અને તે દિવસથી તેઓ પરિવદમાં સામેલ ઘરા. એટલે આવતાં અકવાડીશાની શરૂઆતથી પરિવદનું કામ પુર એસથી અલશે અને આખરીમાં તેના અંત આવશે એવી અલશા રાખી શકાય.

દરગામાનમાં ફોંગ્રેસના ડેલીગેટા પાતાના વખતના દ્વીદ સરકારના ડેલીગેશન સમક્ષ દ્વીદી કામના દેસ સચેહ રીતે રજુ કરલમાં સદુષ્યોમ કરી રજા છે અને એટલું સાભાર સ્વિકારનું જોઇએ કે ડેલીગેશનના સબ્ધા કે જેઓ સર કારસી લીન્ગ્રેને સિવાય બધા પણીજ નજુક તબીયત ધરાવી રજા છે તેઓ ઢાંગ્રેસના ડેલીગેટને પોતાના વખત પણીજ ઉપારતાથી આપી રવા છે.

અગો અત્યાર અગાઉ જ્યાવી ચુક્યા છીએ અને કરી જમાવીરાં કે દીદી કેમ દીદી સવાલતું છેવટને માટે સાખ્યા શબ્દામાં સમાધાન માંગે છે અને નહિ મીઠા શબ્દાથી ભરેલા કરાયા કે જે કાંગળ પર વાંચવામાં સુંદર લગે પરંતુ જેને, અમલ કદી પથ લાય નહિ કે જેવું દાલના એસોમેન્ટને નિશે ખેતલું છે.

ધ માને હવે ચેલાજ દિવસમાં ધાતાનું ભાષી જ**ણા**ઈ રહેશે.

100 100

Although the spheme of assisted emigration is absordered in the Capatown Agreement the process of reducing the Indian population is going on as assail. The scheme though withdrawn from the Agreement has not been withdrawn from Act 37 of 1927. The result is that hundrais of our countrymen and women are still inling administer of it and teave this country—the land of their birth for good. In this regard the Natal Indian Congress must do some active work. Meetings should be organized in all parts of Natal and our ignorant countryment must be informed that they must not become this country and so to India so the condition is agreemely bad there for them.

### ETHICS OF PASSIVE RESISTANCE (By L. W. RITCH)

The decision of the Transvest Indian Congress to adopt passive recisionse in respect of the Indian racial and colour disabilities which have calculated in the Asiatic Land Tenare Act, has attracted no little attention both here and abroad.

From among the best of well-member friends whose natural sense of justice and equity compels them to sympathise with our came quite an approphilise with our came quite an approphilise hunder have—in all kindliness, we recognise—deprecated the Congress decision and have fre-thermore taken pains to publish both their disapproval and the reasons for their advence opinion.

The Congress is weened against adopting paratest resistance, principally for the resistant that possive resistance would in all the efformationes, "the unsurcessful."

We have to admit that these "coveris" agreente from sources that we for from maintinguish, and which obliverily would compet the utmost respect and most except requalderation. We observe, even, that an aforetime passive resister, in the person of Mr. H. S. L. Polak ( who, we also note, couples the name of friend Andrews with his own I joins in the chorus of discouragement.

What, however, impresses us most in the very evident ignorance in the minds of our dissenting friends of the very a, b, c, of passive resistance, and the obvious misconception that would appear to obtain concerning its motive and purpose.

Passive resistance has nothing to do with considerations of "success" or "failure." Nor is it of the nature of a strategic move or ingenious devices to extract some advantage from an unwilling opposition. Passive resistance is nothing more or less than a conselections refusal to choose equipmend the objector is convinced is marally tedescentials.

The possive resister obeys the dictator of what to commonly called "conscience," that is, the inner type to do or to refers to do a particular thing, because, in the former case it seems right, and in the latter seems wrong. It is an attitude the possive resister feels obligated to adopt and maintain me a religious duty. It is purely a matter of conviction and obedience to that conviction; and disloyalty or obedience thereto is as authinizable as to the truly religious would be the bowing of the lange to false pasts, the cating of forbidden foods, or a denial of faith, out of fear of consequences.

Passive resistance is the earlie answer to "injustice," to the same of "unrighten as near"; its stand against the direct of brute (erec. It counts emong its volaries all whose loyalty to Truth has been maintained at the price of martyrdom, and whose soft-sacrifice has contributed, however little, to the citimate destruction of intolerance, personation and all unbrotherliness in its various aspects.

The passive resistor is in the truest sense a macrifloor, does of hely work. What he does or refuses to do is sacrificial action offered to Truth, to God; performed with demohipout, and without regard to featly. Success or failure, profit or loss do not for him enter into the matter at all. He note moved only by the sense of duty, not for coward or consideration.

The relocality protogonists of expediency are on the other hand, concerned only with considerations of success or failure; with the results to themselves, with the advantages or disadvantages their actions may bring to the interests they represent. With them produces is not infrequently but another mans for fear. They are priests of "that and righteenshaps that calculates," seekers of "reward for works." Not do they perceive the truth boneath the seeming paradox that the Passive Resister has succeeded even when he appears to have failed.

The little light that E mankind's was born of the stariflors that from time to time have been offered fearlessly on the ultimet (fruth by its devotes), to whom Principle meantail, saif-profit nothing. The test of their success or fallars has not been the scining or mass material objective. They have succeeded as much as the fire of their seif-sterifies has contributed to an increase of the light that eventually shall slipped the darkness of man's impressed and reflightness.

Gandidji loved to quote "We shall know each other better, when the mists have rolled away." It is he and possive resistors like him who some day shall be recognised as the dispellors of the darkness; the true friends of all the world.

# No Co-operation With The Commission

The South African Indian Congress will not make any representation, nor will it co-operate with the Indian Agent-General, Kunwer Midwad Singh, on the question of the Iranswal Land Tourse Ast, in which connection a commission is now sitting in Johannesburg under the chairmanship of Mr. Justice Fostham, Judge-Frankent of the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

This was the apartment decision arrived at after two bours' deliberation by the executive, which met in Curhan. It was stirrned that that the measure was inimical to the welfare of Indians, powers and measure and measure and measure of the recognition of indians as Union nationals, we foreshadowed in the Capetown Agreement. It was felt that the members could not be a party in accepting anything which would affect, or the Land Tourse Act affected, the rights of Indians, both present and unborn. They could not, as far as they were concerned, agree to Indians being relegated to sogregated areas.

### Indo-European Joint Council

The important thing confronting any citizen of this country was the right adjustment of racial divisions along the lines of equity and goodwill. This was the attitude discussed at the fourth annual general electing of the Indo-European Joint Cannoi) held at the Tamil Institute, Durban. Mr. Mantrice Webb presided, and among those present were the Indian Agent-General (Kunwas Maharaj Sing), Dr. Clark, Mr. B. M. Narbeth, Mc. P. R. Pather, Mrs. P. Morel, Mr. and Mrs. V. Lawrence, Mr. and Mrs. E. Thomas, Mr. T. M. Nuiokes, Mr. and Mrs. R. O. Jithoo, Blahop Ferguson Davie and

Mrs. Davie, Mr. O. H. M. Javery and Mr. Rookneedeen. In initiating the discussion on the lines of the future work of the council, Mr. Webb said that the social side offered members of the European and the Indian peoples an opportunity to establish bonds, of understanding and friendship, which was so escential in this country. were, however, other organisations, like the Orient Club, which embled members to meet one another, and the Agent-General and his wife were doing work of inestimable value in making their home a meeting place for the members of two races. Therefore, so far as the council was concerned, this side of the work should be tess stressed;

Social Investigation

Another spere of activities, Mr. Webb suggested, was coming investigation and the presentation of ideas like the material that was embodied in the report on Indian manuplayment. This he felt was more valuable than drawing attention to the maindjustments in the social sphere. Sometimes their work overlapped with the proper functions of the Indian Congress, and it would be the last thing that the council would like to do. In both social activities and investigations they had in the post been fortunate in getting excellent speakers, as

might be seen in the annual report.
Proceeding, Mr. Webb said that Mr. Lewis Byron saked him to say on his belief that he (Atr. Byron) considered their monthly meetings should be the principal ones, and therefore they should secure the best spoukers and anything that the council should undertake should

arise from this monthly midress. "We cannot confine the work of the council in making it a social function. There are other todies, like the Orient Club, which is carrying out the social side," declared Kunwar Moharaj Singh. They should therefore see in what other direction their work lay. The Agent-General suggested that they should use the Press in answering anti-Indian articles which appeared in the correspondence columns of the newspapers. He commanded this to the European mumbers is the way to counteract the influence of the attacks made on Indiana.

"The Press in this country," he said, "as in other countries, is extremely useful, and during the three months I have been here I have had nothing except

friendliness."

The Knower also suggested that they might go outside the council to address other socioties. They themselves (the Agent-General and bis wife) had spoken at over a dogen meetings.

#### Co-operation With Congress

Another point made by the Agent-General was that the council should co-operate with the Indian Congress. It might have usefully added a few mumbers on the deputation that interviewed the Town Conneil recently.

Supporting speeches were made by Mr. T. M. Naicker, Mr. Rooknoodeen, Bishop Perguson Davie, Mrs. Ferguson

Davie and Mr. Narbeth.

The afficials elected were: President, Kunwar Mahaenj Ringh; chairman, Mr. Maurice Webb; vice-chairman, Mr. J. W. Godfrey: joint secretaries, Mr. P. R. Pather

and Mrs. P. Morel; treasurer, Mr. I. A. H. Mooses Executive Committee, Messas, Lowis Ryron, Mrs. Mabel Palmer, Bishop Ferguson Davic, Mr. A. I. Kajee, Mr. V. Lawrence, Mr. T. M. Naioker, Mr. E. P. Reim, Mrs. V. R. R. Moodley, Mr. E. Thomas and Dr. Mildred Clock.

In presenting their annual report, the secretaries (Mr. P. R. Pather and Mey. P. Morel) stated that although the year under review had not to its credit a record of regular monthly meetings, nevertheless there was to its credit a regard of good work. The report referred to work of investigation of lackan anemployment and its communication, through hir. J. D. Rheimalli Jones, to the freemployment Commission. Other uniters touched on were the personal tex and the combined meeting with the Native and European Joint Council.

### Bachelor Girls At Lunch

### Kunwarani Gives An Address

There was an excellent attendance of Rachelor Girls in the club innoheon held a the Royal Retel. The loange was filled with small round tables adarned with flowers and the gay summer frocks of the Mr Hachelor Girls

who foregathered.

Mise Thelian Whiteott, the clab president, was in the obstrumd welcomed the Kunwarani Mahuraj Singb, the guest of benour, and who came in a beautiful seri of gypey green bordered with gold. Miss Whitoutt presented the liani with a benunct of line and fern, tied with manye talls. Miss J. Middlebrook, the treasurer, was busy at the door. Miss Plowman, Miss D. Leonox and Miss Edna Borford (the latter the chairman of the hostel) sat at the centre table with the fourwarml and Miss Whitoutt. Miss Plowman, Miss Burford and Miss Lennox are vice-presidents of the club.

During the luncheon the president thanked the girls for their uttendance and spoke of the newly-formed entertainment committee, which had given a concert at the Seamen's Mission last week. She also solicited help for the forthcoming street collection for "Our Children's Day," so she had been requested to do so by the Child Welfare Society. The president also spoke of "Irlandly" tennis next month at the Country Club and saked for volunteers to drive cars in connection with the elections

abortly taking place.

The Kunwarani gave on interesting talk on the lot of the Indian in Natal and put a few facts before them which she opined they might not have realised before. She profuced her remarks by anying how planted she was to have the opportunity of meeting the club members, and how much she had been looking forward to it. She considered that the clob was nulque—at loast, she had never come screen anything quite like it -and she admired the members enterprise and the fact that they worked hard and appeared to enjoy themselves, too.

The Kunwarani proceeded to culist their sympathies as members of the younger generation for the work which she and her husband had at heart and which they had come to South Africa to accomplish. She said she doped she would be forgiven if she said anything they did not like. The Rant then told her audience that repatriation for the Indians had caused suffering, and that after four generations of living in South Africa they auturally regarded this country as more theirs than India. She begged them to look at it from the Indian's point of view, and try to alleviate their lot. She stressed the dimbilities under which the Indians Rved, in the way of the denial of the vote (either municipal or political) and free primary education.

Miss Edna Burined, on behalf of the Sachelor Girls, thanked the Runi sincerely for her address, and opined that it had given them a new outlook on the Indian

question

110

111

0.04 400 131 REAL ALL

### Vain Request

Each was the general tener of the discussion to which the Agent-General of the Government of India, Kunwar Maharaj Mingh, was an attentive listener. The Agent-General's request for no-operation in giving evidence before the commission was turned down, while it was pointed out to him that whilst they had the highest regard for him personally, for these reasons they could not see their way clear in meeting his request.

Soon after the moeting the ascretaries, Mesars, A. I. Kajes and P. R. Pather, communicated in writing the decision of the executive in the following words: "We have been directed by the executive to inform you that the Congress stands by the resolution passed at the recent conference on the Asiatic Land Tenure Act, and to say that II will not submit memoranda nor give evidence before the commission appointed in regard to the Asiatic Land

Tenure Act."

It was submitted that the Congress had always been regarded as the mouthpless of the Indian community, both by the Government of India and the South African theorement. The Congress had championed causes which sometimes did not commend themselves to the popular view, but they had done their duty with due regard to their public responsibilities. It was the same feeling that actuated them to-day in rafusing to co-operate with the representative of the Government of India on the Land Tenure Act, as they had co-operated in the past.

Those present were Mesers, O. H. A. Jhavery (presiding), A. Christopher, S. R. Naidee, E. M. Ally, A. I. Kalee, P. R. Pather (Natal), P. R. Desal, C. K. T. Naide, E. R. Mail, Abed, Z. V. Paruk

(Pramiyoal).

### Kunwar Maharaj Singh Went To Transvaal

The Kunwer Maharal Singh, Agent-General for India, left for Johannesburg on fast Sunday with his stail. The Kunwarabl, life wife, will remain in Durkan for the time being, but will later leave with her family and reside for a time on the Rand, prior to a stay in Capetowa. The Kunwar himself will catter to Durkan in 10 days' time and will make arrangements for his family to travel to Johannesburg.

### Indian Licences In Added Areas

### Building Complaint

Indian storekeepers in the Greater Durban areas consider that a period \$\mathbb{m}\$ tive years should be given in order to meet the demands of the Hoensing officer in having brick aloop premises. This was shalled to the Indian Agent-General, Kunwar Maharoj Singh, when a deputation, representing the Indian shopkeepers of Chairwood, waited on him.

The deputation pointed out that the Reensing officer required the immediate replacement of wood and from premises by brick helidings before Hountes were renewed. It was stated that owing to the soverity of the depression, it was found impossible for Indian traders to build new brick stores.

It was submitted that the licensing officer should insist that brick buildings be creeked in respect of new application, but the existing once should remain. If this could not be dune, then it was only fair that the existing buildings should be replaced by brick page within a period of five years.

### South African Indians

The Daily Express of Madess writes editorially :-The student of the South African Indian problem is more likely to complain of the avalanche of literature on the subject than lament the absonce of data for judgment. And to us so desply in-terested in the question, it is somewhat painful to see how it is a sordid and squalid story of squeezing the Indian out of that sub-continent by a process of attrition. Years ago, as those will remember who have followed the senior Chamberlain's speeches in Parliament on the Boer War, one of the operative causes was the treatment extended to the indians se well as the Uitlanders. Since then, the inevitable offents of the solour projudice, the conflict of inlerests in the economic field and the policy of a White Africa from almost Coiro to the Cape have found in the Indiana a barrier to be removed by fair mesos or fant. The readur will get thank us if we take him through all that nurolled stretch of maendam commoncing from the Gandbi-Small Pact end comprising the various places of logislation like the Gold Mines Act, the Licensing Acts, the Olses Arene Bill and the Land Act. Nor is it believable that our position under the so-called Gentleman's Agreement which was later improved on (so they say) by the January Conference has any way improved. Dante wrote for us what he saw on the gates of bell. These words are written everywhere in South Africa for the Indian community. The bragio part of the white equalld story is that the Indians concerned are all South Africant by birth and demisile. Gen. Small sought to sum way from the implications of this at one notable smales of the Imperial Conference, and was sharply polled up by Sir Tol Bahadur Sapru, who remarked on the Sunoral's novel and dangerous dectrine.

The position to-day is that a further ambittering and chergetic attack is contemplated on Indian existence there. Members of the Transvarl Indian Congress deputation have been in this country for some time. We ourselves published a succinct statement on the position from Mr. S. B. Mehd. The South African Indian Congress has decided, on we were told a few days ago, on passive resistance syntast the proposed legislation. case they will be following as novel method in their unfortunate postition. There is a tendency in this country to counsel them against recourse to any such extremity. But with all respect to these, and their number comprises Mr. Srinivasa Sastri, we really think that all advice from public men in this country is a tritle presquiptnone, where it does not constitute a positive piece of impradence as likely to strongthen the unti-Indian view in South Africa. in splie of the number of conferences and agreements and the andeavours of able men, the Indian appeal in South Africa has always been from Philip drunk # Philip sober. We in this country are still outcasten, so far as the direction of governmental policy is concurred. Consequelly we are heavily handleapped in fighting the battle of our countrymen oversees. It is therefore we condemn the bandemey in some quarters to Judgo in advance the useds of the South African Indians. We leave it to our countrymon out there to settle on the best methods of fight their battles. It is only natural to suppose they will weigh well both their weaknesses and their strongths, and Judge between competing methods for companing the ends we along with them desire. Once their course of action is decided on, their claim on the moral and meterial support of India to the follost extent is breefragable.

anunlumnally agreed in adopt the following readin-That it is of the opinion that the imulgration restrictions about the tightened up it an early date and that the new restrictions be applied to all nationalities, whather European, Asiallo, African, American or Australian."—Natal Advortine,

### News From India

### Restrictions On Mahatma

Rombay, Oct. 9.

Mr. M. R. Jayakar, in the course of a speech in connection with the colebrations in Bonabay of the Swadesamitran Goldon Jubilee," sald

It is unfortunate that the Government did not co-operate in the process of reconciliation and had stopped all facilities for meeting and conversing with Mahaima Gandhi. In my opinion, they braighed, as they often do, on a critical occasion.

A wise Government would have taken advantage of the friendliness and goodwill which the Prime Minister's prompt acceptance of the Poons Pact had generated and they would have gone on to explore further motheds whereby such friendliness and goodwill could be made the basis of . lasting relief of the present impasse. But, unfortunately, want of imagination is characteristic of bureameratic rule.

I feel certify that if our talks had not been basued, good results would have come about. Many of us left Poons with a feeling that the Government was blundering and had auddenly checked the process which, it sympathetically explored and steadfastly paraned, would have established hoponrable pence in the land,—A.P.

#### An Undelivered Letter

Bombay, Oct. 9.

Munistra Shaqkat AH, in this course of a state-ment, said that his message to Gandhill but not yet been delivered, but the latter, learning of it from the newspapers, but sent a raply which had not yet been officially received by him.
The Macdana understands, through a friend, that

the following is the purport of Mahatem Gundhi's

thereige:
"I am very glad that you have postponed your departure for Americs. I am sure you will be able to de soundhing now. It will be a glorious day to de compthing now. It will be a glorious day when we have reat Hindu-Muslin-Sikh unity. Please accept my love and if you make a dill-gent search, you will still find me in your pocket."

### Parliament To Be Picketed

The special correspondent of the Homboy Chronicle

wires from Landon under date Ost. 8:-

Cortain British pence-lovers will soon hold a meeting to concert measures for picketing Parliament in order to direct Government's attention to the necessity of negotiating with Gamilliff. They emphasis that such "direct action" alone can Impress the Tory hosts at Westminster.

### The Most Patriotic Activity

Arrangements for All Parties Moslem Conference were completed inspite of active efforts by reactionaries to extenture it.

Bombay, Oct. 20, Maniana Shankat Ali had publicly dec ared his determination to arrive at a communal settlement

400

on the line of the formula drafted by him and and Paulit Malaviya and to cet it through the Lucknow Conference. He openly defled the re-nationary Mealerra leaders in their incomment to oppose this most patriotic duty.

#### Muslim Conference At Lucknow

Uneknow, Ott. 11.

All Fartles Maslim Conferences has been a wonderful success, Joint Electorates with Hindus with resorration of seats for Moslams is the basic principle of agreement. Moulean Shankut All has emerged through this trial as a nationalist Moslaus leader. In his onnehuding midreas ha fore shadowed a united India so visualized by his brother Mahomed All who characterised apparate electorates for Mosloms from the day of Morley-Minte reforms as an avit and command performance outfloor India into two parts.

A New Slogan

All Parties Muslim Conference at Lucknow finished its work and delegates departed for their respective places inbilant and throughly orloying the slogan of "Long live the United India." A strong departation was appointed at the Conference to most Handu leaders for the ratification of agreemound at early date.

#### Hindu-Muslim Conference

Bounbay, Oct. 21.

Consequent upon the mosting between Rimba lenders and the deputation of the Lucknew Muslim Conference is decided to be held early to Nevember for the final ratification of the pact for submission to the Prime Minister in order to enable blue to cancel his award based on separate electorates. -- Kanga Daily Mail

### Indian Round Table Conference

### British Delegates Nominated

Landen, Nov. 4.

The British delegates to the furtheeming Indian Round Table Conference comprises Mr. Ramsay Mucdonald (President), Lord Sankey, Sir Samael Houre, Lard Hattshum, Sir John Simon, Lord Irwin, Mr. J. C. Davidson and Mr. R. A. Butter, M.P., as Government delogates, and Lord Winterton, Lord Reading and Lord Lothka as non-Government delegates.

The Labour Party declined the invitation to

nominate representatives .- Reuter.

### India And Ottawa Agreements Legislative Assembly Debate

New Delhi, Monday.

A resolution urging the acceptance of the Onewa agreements by the Legislative Assembly was anoved to-day by Sir Joseph Bhore, member of the Governor-General's Excentive Connell with the portfolio of Industries and Labour. He declared that without the profession accurred at Ottawa the ten industry might have met with irrespondible diameter. He added that 55 per cent, of Indian imports would atill be outside the preferences granted Britain, while in return India received valuable help, opening out great possibilities for the expansion of export of articles like vegetable oils, seeds and rice. More-Colonial Empire hold and promise of considerable

## British Empire Lost In India

### Rev. Magnus C. Ratter's Views

A fronk statements of ourmon regarding British rule in India was made recently at the eleming sention, in the Control Rult, Brimingham, of the General Assembly of Upitarian and Preo Christian Phurches, by the Ray, Magnus C. Rutter, who has recently appear nighteen months in that country, save the "boundarian Pool,"

Magnus C. Ratter, who has recently apont alghtean months of that country, says the "Raphre was lest. As English people we had rendered to India a very great and estimable services which in modern bottle was none-what belittled and minimized because of the present political passion, but he had a mured blanded that indials history would give to the plant the highest prime for her nineteenth contains work. We had taken from India a very large researd—sometimes as much as both per neut.—so that it was not integether altruistle. To-day we did not serve Judie.

We lived upon India, and the Indiana confect that we did so. We conduced a little survice but no applies worthy of the charge on leaf impored upon her people. He but the charge on leaf impored upon her people. He but the charge one the many nation over the quantinent of India and lad been the must be length and breadth of the land. He had been their friend, and it is indianing to confide that he could travel for eightest mapths in India and only come upon one person who defended the British regime.

It might be our fathere to apprecriate it, but we was very suffithant this England which we loved should have least an completely, almost faultenably the effections of the ladian people. We would not say we had the effections of the people, they were look, he did not say for ever, but in feares it same of the ladians would bitterly tell us that it was not the affection of the ladian people that supported English rule, but the hayeness on which our flag lieu bland-fort.

### British Nationality To Go

An Important announcement affecting South Africa double authoratity has been made by Dr. D. F. Mahm, Minister of the Interior, in an interview

F. Mahm, Minister of the Interior, is an interview with Dis Burger. The question had first been raised at the Nationalist Farty Compress of the Transval and was subsequently discussed at the Cape and Free State congresses of the party.

"If we attach any importance to our independence," and Dr. Malan. "then the abelition of what has usually been described an our lotst British authorality & Jost as necessary as was the Bisinto of Westerdalstor and the acquiring of our own Flag; or perhaps, it is juridically more decreet to my that if we have to maintain our dual attachability, the Statute as well as the Flag will be robbed of their nethal significance. A nation with two political nationalism is an absurdicy. It supposes a divided fileday which Nationalists, at beaut, have absorbed required in the root of all our rackal diffiguities."

#### In Event Of War

Polating out the dangers at this dual nationality the Minister and that it meant this we and not the right of scottein nor the right of neutrality in also England or any other member of the Propins of Involved in war. Nationalists had also extend for that right without which there could be no independence. Indeed, that question of divisibility or individual the Urown, with all its implication had been the most cadical polatical difference between the Nationalists and the S.A.P. In that connection

there could be no possibility of compromise.

The Minister added that the deshion of the Imperial Conference of 1930 on the matter left much to be desired in the way of clarity. The only balarprentian of that decision was that we had to relain our dual nutlocality and that we could not after without the consent of the Governments of the Empire.

"It must be emphatically stated," declared the Missister, "that we cannot accept it and in this connection all Nationalists will benefity support us. Our freedom is our own, and it is for named for na above to intermine the nature and extent of that freedom."

#### Logislation

Referring to the proposed legislative alteration in the noticeality laws, Hr. Maign said that such alterations had been under consideration for more than a year. Naturally it was the privilege of the Prime Minister limity to decide when and how legislation should notically be introduced.

In conclusion the Minister referred the attitude of the South African Party Press in contraction with statements made by him and the Prime Minister on the cationality question. There was litter disappointment in store for thain, he said. If they thought they could make use of him to disturb the unity of the Nationalist Party.— Kenter.

### Indian Trading In Nyasaland

Balantyre, Saturday.

The far-reaching question of Indian trading in
the Nyagaland Protection will shortly be discussed
by a deputation of the Chamber of Commutes and

the Nympland Protectivate will shortly be discussed by a deputation of the Chamber of Commerce and the Actual Governor (Mr. K. L. Hall), if the Governor the three designs to the Chamber that the Excellency should receive the dopathion appointed.

Ashert time ago three Indian traders abscouded, leaving delta behind them to the amount of several thousand pounds, and it was contended by a speaker at the Chamber of Compresee meeting that the Indians might if we been appreciagated if the best police had been more expeditions to their nietheds. As it was the defaulting trie made their way to india and there is no hope of bringing them to account. Exemplary punishment, the speaker held, is wanted in such cases and it was darirely wrong that the cost of processing second to be more by the cooling, as was officially successed.

Several prominent Indian traders are said to farour the resublishment of a licensing hears, but when this method of control was advanced by the Chambur some time ago the Government would not agree to it.

Another aspect of this question was brought to light when it was resolved to draw the altention of the Government to the practice of certain Indian traders treating their amployees' wages as took entries, with the result that when the traders get into themseld difficulties agreed part of their masters is absorbed in paying off wages in default. The practice origin to need to defruid ordinary creditors, it was at read to ask Government to introduce legislation providing for the payment of wages in ours at the end of each month and uniting non-compliance at the end of each month and uniting non-compliance to be made by the employee and failure in this to reader any claim vold.

#### Immigration

\*\*\*

After some disonssize regarding the recruitment of simpleyees from other ferritories, the Chamber

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

yens so w.

दीनीक्ष्य, शुक्रवार, तादी भ ११ तविभ्यर १८३२

अव के ४५

# નોંધ અને સમાચાર

કુંવર પ્રહારાજ સીંગ

હોદી સરકારના એજંડ કુંવર મહારાજ સીંગ મળ સંવવારે ડ્રંયનથી એહાનીસંથઈ જવા પાતાના રહાદ સાથે ઉપકી સંયા ત્યા. તેઓ એહાનીસંથઈ જવા પાતાના રહાદ સાથે ઉપકી સંયા ત્યા. તેઓ એહાનીસંથઈ હશા દવસ રહી પાતા કરવન આવી જશે તેમની સાથે કુંવરાણી દ્રાંસવાલ મળાં નથી. કુંવર મહારાજ સીંચ કર્યન પાતા આવશે ત્યાર યાદ થાદ અમાન મામ પછી પાતા દ્રાંસ જો સાથે વહે માથે જોયાની હોવાની કુંવર મહારાજ સીંગ દ્રાંસ હાથે શહે કરશે તે સમય દરમ્યાન કુંવર મહારાજ સીંગ દ્રાંસન હાલમાં શહે શહે મહારાજ સીંગ દ્રાંસન હાલમાં કુંવર મહારાજ સીંગ દ્રાંસન હાલમાં કુંવર મહારાજ સીંગ દ્રાંસન હાલમાં જ રહેશે.

### કેશિય ક્સીશન સાથે સહકાર ન કરે

સા. આ છું. પંત્રિસની એક્ઝીક્યુરીય કપીરીની એક સભા ગયા રવીવારે પાંચેસની એત્રીસમાં ધી. લાજી ઉમ્મર ખેતેરીના પ્રમુખપી મળા હતી. હાજર યથીલા સલ્યોગાં ગેસર્સ છે. દીસ્ટ્રેક્સ, એસ. અલ્. નાઇડ્ર, ઇ. એખ. અલ્લી, એ, ગ્લાઇ. bloo, VI, આગ, પચ્ચાર પી. કે, દેશાંમ, સી. કે, ટી. નાઇડ્રે, છું ઐગ, ખાલ, આખેડી અને ઝીણાબાઇ, વી. પારેખ હતા. જેલા ચાર પ્રદરપા ઢાંસવાલથી ખાસ અભ્યા હતા. દીંદી સરકારતા એજેટ કુંવર મહારાજ સીંગતે પણ કમીટીની મીટાંમ માં માનાવવામાં આવ્યા હતા. તેમણે કેચિસને પત્ર લખી **રમાં**વ્યું **ર**તું કે ટ્રાંસવાલમાં જે ક્મીયન નીમાયું છે તેના રુષ્ય સવકાર કરી પેચિસ રાષ્ટ્ર મેગારેન્ડમ આપવા સચિ 🦠 યા નદિ, આ પ્રષ્ક ઉપર વિચાર ચલાવા મળ્ટે આ મીટીંગ ભાલાવવામાં આવી હતી. લગભાગ મેં કહાક સુધી એ વિષય માં સર્ચા ગાલ્યા બાદ સર્વાનુમતે એવા કરાવ કરવામાં અલબ્ધો **હતા રે એશા**વાનીક લેન્ડ ટેન્પેલ એક્ટની સામે સત્યાયડ કરવાના રશુવ કાન્કરસમાં કરવામાં આવેલા હતા તેજ કરાવને એકન ક્રીક્યુરીય વળગી ગંધું છે અને પેલિસ ક્રમીક્ષનને ઉત્તક પચ્ચ મેમેરેન્ડમ આપશે નહિ યા તે કાઇ પણ ધકરતી જુળાતી આપશ નહિ, આ પ્રશ્ન ઉપર ચર્મા કરતાં સબ્ધોએ ટેન્પેટ भेड़ती सप्ने संभव अभित्रयो। भवाच्या दवा - रीडीओने चेयी ર્રાયાંગેટ કરવામાં આવશે, તેમના ગલત્વના હકરા એથી છોનવાઇ જાય છે. દક્ષિણ યુનીયનની સ્થાયી વસ્તીના એક ભાગ તરીક ક્ષેપ્રાણ અને કપટાઉન એચીમેટમાં દર્શાવવામાં આવેલું છે તે આર્થા લંદી જાય છે એમ આ કચકારી કરે છે. કુંવર મટારાજ સીંગ સાથે સબ્યાએ સ્પષ્ટ વર્ષતા કરી હતી અને તિમને દર્શાવવામાં આવ્યું હતું કે કમાશન સાથે સવકાર કરવાની તેમની ભાગણીના સ્વીકાર કરી શકાય એમ નથી. भीटीम पुरी बया भार सेडिटरीकीको खेलांटने सत्तावार आगण

क्षणी में रमवनी पणर आपी दर्गी. सा. आ. छन्डीअन भिन्नेस में मा देशना दीदीअस्ती भूण्या संभ्या छ भेती दीदी सर्वार अने पुनीयन सर्वार स्पान्तर हरेंकी छे. दिश्वेर आल्ल पर्यन जन्ने सर्वार साथे सद्यार हरीने पेतानी लंदिर रेन्स्भ्रदारी कहा हरीने द्वार पल्याची द्वी परंतु आ प्रसंधे दौरी सर्वारना प्रतिनिधिन हेन्द्र रेन्सेंग्र केंक्ट संभिधा सद्वार क्षणी बाद क्षण नथी अने तेम हरीने विभेस पेतानी दर्भ कहा हरी रहेवी है.

### પીરાસા લાખંડી પંચા

न्यागभाताचा प्रधान थी की पीराक्षेत्र पांच पुरापीयन केम्स-નીરટાને ભર ગાસ સુધી પીઠવેઇરઓડ એરીયા સાત્ર દિવસમાં હોડી જવાની તારીસ આપી છે. માં, એકી રાકસ તામના કેલ્યુનીમ્ટે જર્ભીસ્ટનમાં દાલમાં પ્રશેષ્ઠશન થવાનું છે તેમાં એક નેટીવન ઉમેરવાર તરીક નીમવા ઉભા ત્યી હતા. આને પરિણામે કેટલાક પુરાપીયતાની લાગણી ઉત્કેરાઈ ગઈ હતી અને રાક્સને મારવામાં આવ્યા હતા, એમને બાર માસ સુધા રેન્ડમાં નહિ જવાનો નેદીસ મી પોરાંથે અવી છે. બીજા વુરોપીયન મી. છું. એસા સેક્સ નામના છે અને ગીજા કસી હાયમંદ છે. મા. સેક્સ ગારમેંટ વર્કરો યુનીયનના સેક્રેટરી છે. **આ** ત્ર**સ**ને નવેંબર બાસની બાર તારીખધી ખાર ગાસ સુધી રેન્ડમાં દાખલ ન ચવાની નાટીસ આપવામાં આવી છે ખીજા ળે દાસ્યુનીરટ આગેવાના જેએન હાલમાં જેન્દ્રાનીસભર્ગમાં નથી તેમને પશ તારીસા આપવામાં આવશે. તેમની નામ મા. એમ. વેલ્લટન અને કાર્લ્ક છે. તેએક ખરતે કેવમાં છે. ક્રસ્સ લાયમાંક કહે છે કે પ્રધાન જ્યાં હથી તેના નિભાવને માટે વ્યવસ્થા નહિ કરે ત્યાં સુધી તે જોદાતીસભર્ગ છાડતાર તથા. જોદાતીસભર્ગના સીડી ફેલ આગળ આ દૂકમાં સામે વિરાધ ભાવવા એક માસ મીટીંગ મળનાર હતી અને ને વેળા જે. ખી. માકર્સ નામના તૈટીય જેને જર્ભીસ્ટનના ઘલેક્શન માટે ઉમેદવાર તુરીક ફર્લા કરળમાં આવ્યા હતા તે બાપમ આપનાર હતા. ત્માવખાના પ્રધાન મી. પીરાના દાયમાં રાયટ**સ એસે**મ્બ્**લી** એક્ટર્યા ભારમાં ભારે એક દશ્યુ સત્તા આપવામાં આવેલી છે. ન્યાયતા કાંટીઓ કેહી પણ જાતની તપાસ કર્યા સિવાય કાંી પણ માણસને ન વેપર મુજબ લુકમાં કરી સારે છે. દ. આદિકા જેવા સ્વતંત્ર દેશની અંદર અભી જાતના કાયદા દેામ એ આ મુક્કતી સરકારને માટે શરૂમભરેલું **લેખાય છે. અનુવ્યની** क्मिन भत स्वतंत्रता उपर न्यायनी अहासतभा क्षेप्र **पश्** સુનેડ્રા સામિત થયા સિવાય દાય તેખિવામાં આવે એ ત ચલાવી લામ રાકામ એવી વસ્તુ સ્વતંત્ર દેશમાં સેમાય છે.

...

⊌4ાર હરિજના સાથે છે

भदान्या भूषिक्रिके ता. २५ सप्टेम्भरूना हिवसे बरवज **के समांधी** ओह पत्र सणिती बता ते डीइनां वर्तभानक्ष्मामां ધાસહ થમેલા છે તેમાં મહાતમાછ દરાવિ છે કે ધાર્માન અને भदान अंदिशे दश्किनी भारे बरशेक भुक्कां भुक्तां नाम छे એ વાલ વધારે ખુશ થયા જેવી છે. આમ ગવાથી મોફિસ भूपीत्र बन्धं कांच छे. भारा कास्माड, शाहिरीड कर्ने भागासड દુઃખના દિવસો કરમ્યાન આ વાતથી મને સારે શાંત્વન મહેલું જે. પરંતુ આ દેવળા ખુકલાં મુક્યામાં આવ્યાં છે તેથી મને 😚 આખંદ થયા 🛭 તેમાં સાથે દ્રસ્લગીરીના ભેળ પણ રહેલા છે. કારણ ૧ દક્ષિણ અહિરામી સાળય લીકના હોંદીએક વચ્ચે મેં પ્રથમ કાર્ય કરેલું તે સાઉગ હીંદ્રમાં હરિજના ગાટે बक्ट भंदिरीना दश्याल्य केंग्रेसी इदारता कर्ने अरुप्यी भीक क्राज्याकी पुरुष के तेरकी बहरनायी दक्क प्रवास नयी. केह સાચ્ય દીકુ તરીકનું હવત મુજારવાતા મેં પ્રવત કરી છે અને તૈસ હીંદુ તરીક જરા પણ સાંક્રેગ વિના હું કર્ફ પૂર્દ કે બંદિરા માં જે મુતીએક રાખવામાં આવે છે. તેમાં કપદ્તી પ્રતિકા ત્મારેજ થશે કે તે બંદિરા ક્રાઈ પણ જાતના ભાષ વિના દરિજર્ત ને ગાટ ખુલ્લાં મુક્ષી દેવામાં આવે. દરિજનેને આ પ્રમાણી તરહોદવામાં આવે છે એના અર્ધ એજ છે કે અત્પણ દુધારની તરણાદીએ ક્રીએ દ્વરિક્તોની અસ્પૃત્ય કિપ્લા आपने धीपरतं कावभान करी बहेडा प्याची की वान दने લીંકના કરાડી લીકુએનિ સમજાતી જાય છે. મહાત્યાજીએ ભરપૂરમ અતિ માટે પૈતાના પ્રત્યુનું મહિદાન સાધી દેવાના निषय हरीने दींद्र व्यक्तिमां ओह नवीन धैतन्य प्रदशन्युं है. મુંજુકથી ફરફતા એક તાર તદ પશ્રી નવે'જરના દર્શાવે છે કે અસ્પૃશ્ય અનિ સાથે વધારે સાટે વર્તાન અલવવાનું પુતા પૈકટની **અંદર જસાવવામાં આવેલું છે તે મુજબ એ ગ્રામલ ન**દિ ષ્**ષ્ટ્ર** તેકતા. ૧ લી જોનેવારીથી તેએક દરી પાછા અપવસીક शर्व करते. सावित्र टींहमां युक्यामर नामनु प्रसिद्ध प्रोहिर **छै. औ** मंदिर सनातनी द्वीट्टवेशना दिवसा समान बेप्पाम 🕽. 🚇 બોલ્ટરને જો તા. ૧ લી અનેવારી પહેલાં છુલ્લું મુક્યા માં આવશે નહિ તો મહાત્માજી પાળા અપવાસે હક કરશે 🗝મ તેમણે અહેર કર્યું છે. આ મહિરના દ્રશ્કીઓ મધ્યણીને મંજુર રાષ્ટ્ર એવા સંભાવ એંતકા છે એમ માનવામાં આવે છે. આ પ્રસિદ્ધ મંદિર દરીજના મહે ખુલક મુક્તવા સત્યાન घढ बाइ करवाभी व्याल्ये। दत्ता व्याने भी, ५कापने के सत्याधकनी मानिवन्ती बीधी देती. भागकशी तेमच मापवासे शह उसी दता परीत मदान्माध्यमे ते भी तार हरीने अपवास भी કરાવ્યા હતા. મહાતમાજીએ તેમને શખ્યું હતું કે અપવાસી શરૂ કરતી પહેલાં મોહરના દ્રસ્ટીએકો રેકમ મુદ્રતની નાટીસ आंपनी लेखती दती. की के भी दर भुक्तुं सुस्यामां नाद આંક્ષ્રી તા મહાત્માજ પાત તેમને મેલિક ટકા આપશ એમ પણ જબાવ્યું હતું. અમને લાગે છે કોર્ગ પશ્ચિપીજ હવે મહત્માજીએ' મર્સક મુદલના ટકામ ક્રસ્ટીઓને માધ્યા લાગ 📦 ખર્ને તા ૧ લા ભાનેવારી પહેલાં કને એ માહિર ખુલ્લ ત સકાશ તે તેએ પાછા અપત્રાસ તારૂ કરશે, અને આસા રાખીશું કે આ સમય પહેલાં ક્રસ્ટીયા એ મંદિરને ખુન્ઠ સુષ્ટી કેરી કે ખેલી મહાતમાજીને કરી પાછા અમધાના સાદરવા ale 13.

શનિલ્લા-એક્ટાલા એપ્રીપેટ્રેટ

न्यु ।इस्डीया ३८२ने। ओठ तर इर्शने ७ के नेशप्रश्रदेश्यनी એક્ઝીક્યુડીય કાઉસીલના વેપાર અને ઇંદોન્સ ખતાના પ્રધાન સર જોસક બારે એક્ટાંટાલા કાન્કરેસમાં હોંદ સાથે ચએસા वेषवता क्षेत्रंत्रि'रते। स्वीकार अस्या भारे बेळक्सेरीय क्षेत्रेम्पसी માં એક દરાવ રજુ કર્યો હતો. તેમણે દર્શાવ્યું કે એટવામાં દીંદમાં બનેલી ચાને પ્રેક્ટ્સ અપવામાં અબ્હું નદત તેન ચાના વેપારને પ્રાેટું નુકશાન પહેરિયત તેમણે વધારામાં દર્શાવ્યું 🖫 ફ્રીદમાં 🗗 માલ આમાન થાય છે तેમાં ૫૫ ટઠાના માલ के प्रेश्रेसनी भदार रदेशी काना भागामां दीहने भेारी भहर भवी छै. वेळ्डलस कीएस, सीस्स कर्ने भावस का वस्तुले। ભંદેરળા પ્રમાણમાં પરદેશ મેહલવાની મેટી શક્યતા રહેલી છે. वींद कर्ने देखिरनीकात्र साम्राज्य प्रश्चे प्रेदरंसनी काप से યવાથી કામક, સતર, શેમખંદ વીગેરે વસ્તુઓ દ્વીદર્માન બનાવ-વાને ઉતેજન મળશે. સર જોસક શારે દર્શાવ્યું હતું કે જા એએમેંટ • માસતી તેદીસ અપી દીંદ માં પણ કરી હો છે. હોંદમાં આર્ધીક વિષયના અભ્યાસકાએ હોંદ અને ઓહાવા भी बन्नेसा किमीभेट्या क्रिकेटर दोहरी मेर्ट वृक्ष्मानक है એવી ઓકડાવાર મધ્યુત્રી કરીને પુરવાર કરી જવાલ્યું છે.

હોંદમાં વ્હોડીશ સામ્રહત્વ ખત્રમ થયું છે

णरथीं अक्षा अर्देशनी कांद्रर सुनीहरी का अने ही **शि**भी कर મર્ચીકાની જનરન મેસેમ્બ્લીમાં દેવ. ગેમનસ, સી. રેટરે 'હોંદમાં પ્રોક્રીય રાજ્ય એ વિવય ઉપર બેનાતાં એક ખુલ્લું ૧૪૨મેં હ કર્શ કર્લા, આ પથરી સાહેળ હમામાંજ હોદમાં મહાર મામ રહી આવ્યા હતા તેમણે દર્શાવ્યું હતું કે હોકમાં આપણું साधालय आपने अभावा लेहा छींके. जीरीक प्रका तरीह આ પણે પણી મેટા સેવાએક બજાવેલી છે પરંતુ આપૃતિક દીદમાં એ સેવાની અને કશી મુણત્રા રહેલી તથી. એમ્મણીસ માં સુકામાં અપણ હોદમાં છે કાર્ય કરેલું છે તેના નનવા धतिकस सम्पनाः यभास् ध्यो सिदाय रहेशे नदिः पर्देत આપણે અરપણી સેવાના મેમ્ટામાં માટા બદરા પણ તીક પહેલી લીધેલા છે. કેટલીક વાર તા આપણે પાંચસા ટકાથી મા વધારે જદ્દેશ લીધોરે છે. આજે તે અન્યન્ને હીદની સ્થીજ सेरा करता नथा. आपने आले दौर वंगरल छत्रीने छीने. અને એ વાત હીંદીએ બાલર સમન્ટે છે. મેં દીદમાં મણી મુસાદરીઓ કરી હ અને તે શુંમતા દરેક ભાષમાં હું મહેમાન त्री रे रेदमे। धु. इ. हों हो काने। किन्न अन्ये। दतेर, भारी अार भासती मुस ६र) १२५वान भाग अंशल भासूस भने अंदा મળ્યા કે જેણે ભાદાશ રાજ્યના બચાવ કર્યા એ ખેદ પામવા चेंदी यात है अध्यक्त आ बात अभन्न नांद परंतु के र्धासानी आपने कादीओ छान्ने न पेतनाना विश्वास प्रदेशके રામાત્રી ખેસે એ અક્ષ્રીસતા વાત છે. હોકની પ્રભાના પ્રેમ ब्यापदी अमादी लेगा छोँ या प्रमुख्य होहीका तें। कारे अवासनी લામણાંથી અત્વર્ણને કહે છે કે બ્રોટીસ મનવ હોંદમાં છે તે પ્રેમધા રહેલું છે એમ તથી પશંત સંગીતની વ્યથી ઉપર न्यापदी। या है। न्यापदी धरनवेशी राज्यो छ दिसायतन्। निया इटला अभिने पासा ने १ के सत्य वस्तु स्थिति सम्रङ यह प्रश्ति अ के खेवा अधिको बद्धाल आहा छे. हाइन ये तानाल साल

માટે જભરદસ્તીથી પકડી રાખવાને વિકાયત આજે 🔂 તરફડીવાં મારી રહ્યું છે અને તેમ કરવાની ખતર જે વાતાના, પાસવ અને નીચ દમનતીતિ તથા અસત્વર્ધી ભરપુર રાજકીય ગાલગાજી તેણે भारक्ष हरेली छे ते अप्टे विलायतची प्रका भाटे दवे शेश भाव પણ માન હીંદની પ્રજ્યમાં રહેલું નથી પરંતુ હીંદે સ્વનોલન} માટે માંગણી કરીને અહિંસક રહા તૈના ગારવવાન ધુત્રેર અતે પુત્રીએન 🔊 સ્થાતમાપેથ હતી આવી છે અને 🔆 દુ:ખા વેઠી રહ્યાં છે તે અમારે હોંદની પ્રજા વિચારી જુઈએ છે ત્યારે અંકાજ પ્રત્યાને છેવટના નગરકાર કરવાનીજ તગણ તેમનામાં ઉદ્દેખવતી હામ તેમ તેમાં કર્શા પણ અભ્યત્વે પામવા જેવું નથા હોંદતી આટલાં અપ્ટર્લા ભવ્ય થલિશના છતાં (વસાયતની પ્રન્તુના **અ**હમાન્ય નિધ્કુર ખની તે સર્વતર ગરીજ ગયા હોય એવો बीह अनुभव सर्घ रहीं थे. दोरनी प्रकान जिल किल करी ન[પાતિ, તેતે વરસ્પર લકલીને પોતાના પ્રમ દેશ મજબૂત રાખી દ્રીકને પેમ શુંઢવાનું ચાલુ રાખવું એજ દક્ષિયા સર્ગ અમાનુષી સજુપાય સ્થતા વિલાયનના સજુપાય પુરુષા આજે २भी २०११ छ - बॉहनी प्रकान प्रका नहीं रे छलवुंकर हुई। ते। તેએ એક્ટર બનીને આ ચાલભાજીના સામના કર્યા સિરાય ध्रद्धाकर नथी

्र - या वर्ष क्ष्य क्ष्य क्ष्य क्ष्य अञ्चलकार अञ्चलकार अञ्चलकार अञ्चलकार अञ्चलकार अञ्चलकार अञ्चलकार अञ्चलकार अ प्रकार प्राप्त का व्यवस्था अञ्चलकार अञ्चलकार

નાતાલમાં હોદી કે.મતી થ'દર બેઠારીના પ્રથા દિન પ્રતિ દિન ચંબીર થતા જ્યા છે. માત્ર હોં હી બેઠારીના પ્રજા ગામાંગોનેજ ઠામ ગાપવું જેવા

ী বাক, কার, কার, বাক বাক বাক কার, ক্ষেত্র চাত্র চাত্র

નીતિ યુનીઅન સરકારે ધાર્ય **५३सी रुट अ**ने तेने पश्चिक्षामें रेक्वे तेमक हारणरनी आहर अभ अता द्वीद्रामिति ता औं उपन्धा हर अही तेवी स्थान ગારાઓને આપવામાં ખાવે છે. હીંદ્રાએકને નાક્શીએ રાખવાનક મર્બ માર્ગી સરકારે ગંધ દરેલા છે. ડરબનમાં દીંદાયાની कांद्र के असी ध्रमीका सफल है. दिहा बहुवारियाँ हुपूर નાતાલ પ્રન્દીભાત કોંગ્રેસના અમલદારા અ. વિષયમાં કરવાનતા ટાઉન કાઉસીલનું ધ્યાન ખેંચવા માટે તેની પાસે ગળ હતા. અને ખેકાર હોઈઓને ખલ્દ વાના શાય અપવાના કાઉસીમન न्यरल हरी दली: औदी सरधारना मिल'ट हुवर भदाराल સીંગ પણ સાથે ગયા હતા અને તેમણે કોંગ્રેસના અગલદર્શન 🛂 માપ્યો હતા. તેમણે દર્શાવ્યું હતું રે દીદીઓમાં બેકારી દિત પ્રતિ હત વધવી જાય કંગ્યુને આતીસીમહીટીએ ગામમા તા સરકાર તેમને કરી મદદ આપતા નથી. આ અપોલને પારુશામે ડરબનની ટાઉન કાઉસીલે એ ક્લપવર્મા તપાસ કરવા અત્તે એકાર હાંદીએક કેવા મદદ આપટ્ટી તે વિષે અલામણ કરવા એક સબ દર્યારી નીમી છે. આ સભ-ઠમારીની એક માહીંગમાં સ્થાવવામાં ભાવમું હતું કે દરભતમાં કામ શોધના **દ્રીદીઓની સંખ્યા વધીને ૪૦૦૦ જેટલી શક છે.** અમને સામાચાર મળ્યા છે કે 🍽 સભક્ષમાટીએ બરા એન્જીનાભર ખાસેયા એ વિષય ઉપર રીપેક્ટ માન્ગ્રી છે કે કેન્ક્ર રીલીકા વ્રક્ષીન ઉપર હોદીઓને કામ આપી શકાય એવી ત્રવૃત્તિ છે

યા નિર્દિત એવું પણ દર્માવવામાં માન્યું છે કે કાઇસ્પ્રિયરેક રેપ્રેટસના ઉપર વધુ માર્જો પદેતા ક્ષેત્ર તેલ તેવા ખર્ચ પ્રાટ તેઓ સંમતિ આપી શકે એમ નથી અને સરકારે વેડ્ડજ સભાસીદી આપીને મદદ કરવી જોડાંગે. એવી લ્લીક્ષ કરવા માં આવે છે કે દેશના અન્ય બાગોની અંદર તેડીવેડને માટે રીલીક કામ માટે સરકાર તરાથી સભ-સૌદીત આપવામાં સાવે છે. એક સબ્વે કરાબ્યું હતું ફ્રે કેચિસના સબ્નોએ કેસ રવુ કર્યા તે ગાટે કમાટી તેની સાથે સહાનુભૂતિ દર્શાવ છે પરંતુ ક્યોડીએ એ વાત પણ ધાનમાં કેવાની છે દે ક્યોડી અગાહસ મુદ્દત સુધી રીલીક સ્ક્રીમમાં વધારા કરી નાકતી નથા. બીજ મ્યુનીસીયાલીકીએક આ વિષયમાં કરે છે તેના કરતાં કરખનની ટાઉન કાઉસીસે વધુ એકની રીતીક સ્ટાય માટે ઉદાવેશા છે. અમે જાણીએ છાએ કે આ મુલ્કતી મુંદર સ્યુનીસીપાલીડીએ။ માતા સરકાર દીંદીએલે મદદ આપવાને करा प्रथा अ द्वर नथी. दींहाकी का देशमां पेताना क्याल असरकारक रीते सांकागाची श्रीक अवी इक्षामां छेळ नहिः તેમને સ્યુનીસીપાલીકીએ! તેમજ સરકારને ગેહા સહેરીએના लेटबाल सरभा ३). बायवाना द्वाप छ परांत नेवने अनाधिकार આ દે≋માં ત દેવવાથી તેમતી અરએ સાંબળવાની કા⊌ને પક્ષ દરકાર રહેલી તથી. તેઓ વગર વશીના દરાયા ટેલ્ટની દશ માં મુકાએલા છે. એ તેઓ પાનપાનાનાથી મદદ મેળવી बार सकता देश ते। ही छ अने की नेना तेन करी महता ને હૈમિ જ ચ્યા દેશમાંથી વિદાય લઇને ચાલ્યા જવા માટે તેમની સામે જા દેશના દ્રશ્યાના મધ્ય કરવામાં માવેકા નથી. વીંદી ફ્રામના સભ્યા સામે સામાન્ય રીતે **આવું** વસ**ણ ક**રા भी भाषतु राष्ट्र पण् भाष्ट्रस भागे की। शह छे. देपटाईनना કહેવાના 'જેન્ટલમેન્સ એએમિંટ' મહિમના હર્જાત કરવાની એક ક્લમ નાંખવામાં આવેલી છે તે વિષે પણ તમે વારંવાર વાલે સરકારને માફીએક ભાષના ચાકના કત્રએક તેની પણ પાઇને भडेडी नथी 🕒 विषयमां टीहा माने के अवसा कभा रती તેમાં તેમને નિરાહ્ય મળેલી છે. એચોમેંટની ખેરૂર આ પ્રથમ માત્ર બહારની દુનિયાને કેખાડવા પુરત્કેજ રાખવામાં આવેલી છે. લુનીયન સરકર જાા દેશમાં દ્રીદોએની ક્સ્યૃનિ સુધારવા માટે કશુંજ કરવા માંત્રલી નથી - તેમેર તેંદ આ દેશમાંથી હોંદી ભલા કેમ તેમે તેજ માંગે છે. એસીસ્ટેક ક્રમીચેગ્રનની વેલ્જના જો કે એમોમેંટમાંથી કહાડી તાંબવામાં આવી છે જાર્ગ દીંદી કામની સંખ્યાને ઉતાકળ કરી નાંખવાનું કાર્ય તે લમેશની માથક જેમતું તેમ ચાલ્યુંજ અન્ય છે. એ સ્પ્રીય એ કે એમીમેટમાંથા કહાડી નાખવામાં આવી છે. જતાં તે सन १६२७ ता ठ७ मा अपदामांथी हदाडी नाभवामां आवी નથી. એટલે તેનું પરિશ્વામ તો એજ છે કે કેં≥ડેાની સપ્પ્યા માં આપણા દેસભંધુએ) એ યોજનાના લાગ લાક આ ઇ અંતે માર દેશ તેમની જન્મભૂમ છેલ્લીને માઇમાજ જતા રહે છે. आ विषयती कदेश कारते क्षाणे छ ६ नातात्र प्रन्दीकत 'प्रिमिसे आई दायभा बाह्र सेवु' कोह्नस्य, नानासन्त सर्व आसे। भां भीटीये करवा लीकांग्रे कते कापश्चा करान देशलंधुकीतं भेनवधी आपनी लीसकी है तेथाणि आ देश छ।डीन दाँह आरच रुखुं क्लेप्रभे तदि अवभू है तंसने माट टीइमां ना અદીધી પ્રમુ મહાંત ખરામ સ્માન જેવાની સંક્રેલી છે.

## ટાંસવાલનું કમીશન

મદાસનું દઇનીક અંગ્રેષ્ટ 'હીદુ' પગ તા. પહેલી અક્ટાળરના અંદમાં એક અગલેખ લખી ટ્રોસવાલમાં જે કમીશન નીગાનું છે તે બિંગે દકાવિ છે 1:---

ભુમારા સાઉચ આદિશાના ખુબરપત્રીએ અમને તાર્થી भन्द भेहत्या कि हे द्रीसवालमा प्रेहत्त्वीलमा बेना इपर **वादामा** वसेबा छ तेंकी अबदेशर वसेबा छ ना बेरकाबदेशर करने तेमना संभूषी भीछ है।बीह दर्शहतानी तपास यवायम युनीयन अरकारे जीह क्षेत्रीयन नीन्ध्री है करने तेना कार्य्याना नामें। अभने अध्भा रहे, ते प्रपट्यी जीव पश्च कीर्ध कश्य छ है अभीक्षतती भी प्रकृष्टर रहेगे है छ के बलाक्षायाँ दींदीने। रहे छे ते ने बतानाती अंदर वरता अरापीयनेतने तेमता सामे वाधान्या है। या लांद तेती पण तपास ते सणावत 🖛 ते प्रधानने ते मुल्ला ते सवाग्रह्म ३२शे. अपने 🕮 भ દર્શાવવામાં ભાવપૂ છે કે કમીશ્વનના 🔊 સબ્ધા છે તેમનાથી હોંદી કામને સંતોષ યુપેલા છે (!) દ્રસિવાલ એશીયારીક ક્ષેત્ક ?-पेर चेक्ट्रथी बॉडी क्रेशना उपर के भूशीमते। **म**ने अप-भारता न[भवाम] आवेश हे ते का अभेडन हुए औ न[भवी अर्थ ब्रीहर्नी व्यवेर धवन भानी शेषामां श्रव नहि ३३. व्या દ્રષ્ટ મામલાથી અમુક વ્યક્તિને કરાચ રાહત મળશે પરંત વસતી काने ज्यावती अविध्यानी प्रकानी इंशति तेथा भारत्य अस्तांकातिन માક પડશે. તેમને વ્યવક અલગ કહાદી આપેના હતાંઓમાં वसवानी ६२० पारी याने देखे। दसभ दाल्लानी पूल हे केवी प्राप नेधना अपाल दभेकने भाटे कशहरतमाः अनवशे. સાઉચ અધિકત મન્દીઅન કેસિસની મળેલી ભારમાં એકોના પ્રમુખ થી, સારાયજી રસ્તમાઈએ આ કામતાની વ્યસ્ત શી માર્ગ તેનું વર્ષાન આપવા દર્શાવ્યું હતું કે ''ધારસેઇન્ડ લત્તામાં 145° भाषानीति। क्षणनविषयः के नैश्वाबदेशरूने। इसे छ स्पत ने को लेंक प्रनोत सेप्सरी. मा आयतथी ब्रानेरी अवहाती १ कर भी कक्षभनी पहेली साम शेक्सन वह करवामा जायी है १ ने अम शेक्षत मुक्तम पेक्षिप्री हेन्द्र इपर अमलवृद्धिपट अपने चसचाड भाने नैपकायदेसर हेरव्या 🗵 🗷 अग्रीवसना सांनांचा સપીમ કાર્ટના જે ગુકાદા હતા અને હિલ્લા હાં વસવાટ भाने स्थानविश्वय क्षेत्र बक्ता देता ने २६ क्ष्यामी आव्य 🕽. 🔊 લત્તાંગ્રાને દીધાકરોઇમ્ડ કરવામાં આવે તાં ગેતદ શોની કલમ લાસ પડેના ન હતી તે ટ્રેન્ચેટ એક્સ મુજબ हरे बाधु परशे. अन १६१६ ना अपदा मुल्ल ले अरेस्स्रह माध्यामा भावेश हते ते प्रश्न छानुमान अम् सेवामा भावप श्वीनेरी अध्यानी अध्य १७० अने १३१ श्वीने। अभव **કદી કરવામાં જ્લાવ્યાલ્ય નદતા અને તેને હોંધે સરકારના** अब छन् भाषता से।)।के देश्टेड धन्टरेश्टा देशा क्ष्रेसा છે. સન ૧૯૧૯થી ૧૯૩૦ની સાલ સુધી જે≇ા ગુલ્ वसवाट भ्रता भावेका छे तेमने पैतानी देपार आहु राजवा દેવામાં જ્યાવણે પશંતુ એવા વેપારીઓના સંજ્યાં છે ટકાની पण नवी. चण्ड नैश्वाबदेशर रहेता भावशीने के कांना क्रमण माध्ये। छ ते मुद्दे।पीलन वेपाराज्याना बेखाने सहित મળામત કરી લેવા માટેજ આપ્યા છે. ખરી વાત તેં! એ आ अमदायी आध्येलक सेन्ड वयामा दादान्यने अदादी

મુક્કલાનેલ સ્ટ્રેનેક બેલાવા છે. અને દ્વાદાઓમાં આ**થા** કહવાના ભાતે ગુરસાની લાગવા પકટેલી છે તે સમજતું જરા પથ મુશ્કેલ નથી. પ્રેસીઇટ એ વાત જરા પણ ખુપી રાખી નથી કે છેલો રાઇંડ ટેલલ પ્રત્યુર'મ ઠાંસવાલના ઢોંદીએોની. નજર નિષ્ફળ નીવડેલી છે. ભા સવદાની સામે સ**લામકની વડ**ન विधाययानी प्रश्च करेली 🐞 ते १श्विम पुरती सभी क्याँ सिवाय क्रेसे। ले अभ नथी. भी. से।राज्यक्रके स्वांक्ट्र **दर्त** दे द्वेंदि-મોતી સ્થાત કરવાની શક્તિ છેલ્લી ખણી ઉપર માવી છે क्षरण है करे वर्ध समय का कपमानकन्छ करे क्रमकरेंही रका ते सदन क्ष्मी अपेत्र न्यूष्टी, व्यापका **उपर लु**स्म કરીને અને દ્રભાવીને ધીરે ધીરે આ દેશમાંથી આપણને હાંશી કહાદવામાં ભાવશે તે આપ**ણે શું મહત્ત કર્યા કરીશું! આપણને** આ દેશમાં સુંદર શહેરીએક લરીકે વસવા દર્શ આપણી દસા સુધારવા દેવામાં ભાવતાર છે વા નહિંક આ પ્રશ્ન ઉછેલ भाष छ, निस्तिनाप्तजेशननी बैक्जनाथी आपन्ती स्थितं सुपरवाजी નથી. 🕽 ચેસતો સાંટા બાગ 🖦 દ્યાજનાથી વિરુદ્ધ છે. કેચિએ આ વિષયની તપાસ કરવામી સંપ્રતિ આપી તે એટલા er भागर के साल तपास करवामां करें। वाकी न**धी. परंत** भेत्रिसे 🗃 वाग २५४ अरेबी 🕸 🕽 दींदीकी है देवभी न BPD જ મામ છે અને તેમની સંખ્યામાં મહાદા કરવા અનેક્ષેત્ર न्नेवा विभारधी तथास इरवाओं ते कांग्रेस कती नधी.

# હોંદતું નવું રાજ્છીય અધારણ

હોંદને ને ખર્ક સ્વરાજ્ય સ્થાપશે?

(શેખા:—જે. ટી. સંદરફેન્ટ) (સવા અંક્ષી ગાલ)

कनेरीकाना प्रसिद्ध 1152१ हो. ती. सन्दर्शन्द ब्रीहना पर्या भित्र छे. जी।अस्ट भासना 'मेतन रीव्यु' भासिकती कांदर बोहतुं के सक्तरण क्षारण कांद्रका आप्याभी कांद्रका पड़ी रही छे अने बोहते तेथी स्थ्यान्य आप्याभी कांद्रश्च अप कांद्रते सभक्तयपार्था कांद्रे छे ते विषे और भनतीय सेफ तेमके अस्पी छे. छ. जी। ना कांद्रशा समक्ष क्षमे ते तीथे, आपीके छीजे:—

રીઝર્વેશનની મુદ્રત

<sup>#15</sup> and was 419 PAS 434 and 440 PRO 984 435

માં માંધી અને ઢોંડના લોકોને રીત્રવેંદ્રન અમુક સમય शायता 💐 लोसतुबर तथी. द्वाँहती क्षत्रशत्ती सर्व व्यवस्था अने क्षरीश्वर अंध्रुपी रीते बाँद्रीमानाच्य ब्रध्यमा वगर दीवे માદી દેવામાં આવે 🎮 તેમતે જોકએ 🐧 હોદી આગેવાતા **अरबा म्हाँमेलो कांश्च प**ष्ट कडितरनावा नशी, सेका वकारे भानवंत प्रकृतवी, दींद पिरेतुं तेषत् ज्ञान अले दोहनी **सा क्यूरीकात** छे ते होंदीका करता तेकी वधार न समछ की. या रीवरंबनने। आभी अर्थ ते। भूक छ ३ विवस्तात હીંદને 699 પાતાને માટે કેટલાં વધારે વધી સધી પકડી રાખે! હીંદના ઉપર જ્વારદસ્તીથી આ મુલામીના સમય નાંખવામાં भावे तेथी दींडी प्रकारी स्थिति शे शुपरवानी 🗗 रपरास्त्य क्रेरमप्याने आहे नेथी कींद्र शुंचधुं वासकात प्राप्त करवानू 💇 🖰 શુલામીનાં ભંભના વધુ જોદમાં અમુક સમય માટે સખી अवयो तेथी क्रिष्ठ पण प्रलब स्वराजन क्राअववाने भारे सारी बामकात भेवावरी में क्रेम मनी बक्रे ने समलमां इंदरते नथी. की। खुरमभार सत्ताली बेंडण की। प्रकार केंट्रसा । स्वास्त જેડના વિવસ અને એડના વર્ધ વધુ રાખવામાં આવે. તેથી તે પ્રજ્ય ઉલ્હી સ્વલંત્ર સાંસ્થાએકના ઉપયોગ કરવામાં નાલાયક ભનતી **ન્નય** છે.

એ સ્વતંત્રના આપી દેવામાં હીય કરવામાં આવે અને તેથી વિદ્યારત રાજી ચઇને પછી ખધું સેપી કઇ સાર્કો એ સાનવું પથ શાળ અરેલી છે. કારયા કે સ્વતંત્રના આજે આપી દેવા માં હીય કરવામાં આવતી દ્વાર તેં એ દિવસે તે આપવામાં આવશે તે દિવસે વિદ્યારત રાજી ખુતાથી આપી દેશ એમ શા ઉપરથી કહી શકાય?

हैं हैं का कापी हैवामां केंटवी दीव यान ते डीव हरम्मान विकायत दोंहमां पैताना वालामां दंभेराक हरतू करें. पैतानी वधारे भुड़ी दोहमां रेश्वद्ध करें। को दीवन दीवे जीवा केंवा वधारे भुंचवाशका ते हला हरतू करें। है दोंड विकायतथी भुंदुं पढ़े के वातक क्षत्रक यह पढ़े. विद्यापत दोंडतू करेंडर आक वधारतुक वाल्युं कम के तेमां हर दर्म हल्शा वधारा सती करें। को के रीते दीवना हपर पेत्वानी पड़ड जीव्यूव सक्कुत ते जनावतुं करेंग, का पड़ा केंग्रेसी वधु मक्कुत दरी तेन्नी नाराक्ष तेने केंग्रियानी तेने करेंग्रेसी वधु मक्कुत दरी

હોંદના ઉપર કાઇ પણ ભાવના રીકવેંગ્રન નાંબલમાં આવશે એ વાલથી હોંદને અપમાન લાગે છે. હોંદની પ્રભ શું મહાન સંરાદ્વિલાઓ ઓલિહાસીક પ્રભ નથી? તેણે શું હજારા વર્ષો શ્રુધી સ્વતંત્ર રીતે રાજ્ય ગલાવતું નથી? જગલની અન્ય ક્ષિધ પણ પ્રભ્ય કરતાં દુનાયામાં તેની લાગ્યમ જરા પણ માહી નહતી. આવી પ્રત્ય આજે સ માતાની મેળજ પાતાના ઉપર राज्य 🗈 अवादी अहे हैं। को न अवादी और अप उद्देशकों व्याने ते। का भाटे? आंटिक प्रव्यना देवसी वर्षना राज्य-વહિવટે તેને શું એટલી અધામતિમાં નીખા દાધા 🌢 🥫 તે व्यवादिती लेश भेरताची भेगे शक्य न सकावी को ? दीरने का रीजवेंबनना प्रभवी कामान कामें 🖢 देना अवधा હોંદને વિભાસ નથી. તેના સાચા અર્થ શાં શક શકા રીકર્વેક્ષન સાથેનું આ કહેવાતું સ્વરાજ્ય વિલાયત આપવાની बात करें छे जीने। भयं शुं के नश्री सते। के तेने आध्य કંછ નથી હતાં દેખાડલું એમ છે કે તેણે હોંકને સ્વરાન્ય જ્યાપ્યું છે? એક દાયે આપીને બીજે હારી પાર્ધ શેવું 🛎 મિવાય એમાં ભાજું કશું હેજ નહિ. આ રીકર્વેશનના વાત बादाने विकायते बीहने स्वराज आवर्त्तुज नथी के ने के। इसु કરે છે. બદાસના 'ન્યુ કન્ડીમાા' પગતા મર્વાપતિએ જે વર્ષ્ય કહે છે છે અને કાશી ખતાતું છું. રીક્કવેં હતની સાથે કહેવાનું સ્વરાજ આપવાની પરદેશી શેઠ ક્ષેત્રા વાતા કરી द्धिते आर्थ् स्वराज भाषताल नथी. भा मवांत भदत्त्वना પ્રશ્ના છે. અને સમસ્ત હીંદ આજે અહાંત આદુરતાથી આ भद्रत्यना प्रश्नी। में परदेशी हैहिन प्राणी रहा के

#### ઘંટનાદ

ગાત થયાં અધારા, વીરા! તારા અન્ય ગુનાઇ: અવસર થયા શ્રામો, ઉદે!! પ્રભૂતી આવી વધાઇ: પંતા પદ્માપણ શ્રામાનું શ્રામાં

સર્વ કરી ઉગલે ન કદી શું? ઉઘ નહિંશ ઉરસ્ટ જાલાની નૈહા શું સહાનો એ જોવાર છુટશે? મહા ઘણાયલ ઘણાયલ સફાય

નહિ, નહિ, વીરા! સખ્ક સતાતન ઉત્તર્યા કરી પ્રભુ કેરા: જગત બધુંએ ધૂર્મા ઉઠ્યું: છે એ સંકેત અતેરા! મંટા મથમમ સમામણ ચામ!

નહિ તિમરનાં સૈન્ય ક્યારે, નહિ દિગંત દિવાસો: પુર ક્રમાની ચઢવી, પશ્રી દેશ તિમિર તથે, અપ કાસો! પંડા બહારણ મહાસણ શાળા!

મહિ ધરલી ધમધમવા તે મળતો ગઢ ગમનમાં; યાંખ પ્રસારી થશે થશ્ક તાં તેજ થણે એ હનમાં; પંડા મથમથા થયા થામ !

વિભિનું બહારથી વાલું, વીરા! પી તે પ્રાપ્ય કરેલા! પાંતા વાલેક શું નહિ લારે હેમે પડમાં ટક્કારા ! પાંતા બહારના મહાવના માના!

શું વાદળની ભૂષ કરાવે ક્રેક કિરળના સહલા? એક સૂર્વ પુર્વે ઉગે અંદિરો તમત્વધા નમાલા: ધારા મહામ**ણ મહાયળ** શાધી

જન્મ કરી! ને ખૂત્યુ કર્યું ! સી છે જીવનની **લી**લા: આજ કરા કર્યાં ભ્યાર, પીસા ! શ્રીક બના ટેક્યોલા! બંટા ધ્યાપણ ધ્યાપણ સામ

અભૈ તેના જ ભાજવાળાં, નાંઢ તેના અધારા: ધંઢા વાગ, ભાજર અગે: ધન ધન મનાં સવારાં!

પંડા વયુવ**ય પ્રમુખ્ય સા**માં

કવિશ્રી ખબરદાર.

## હીંદુસ્તાનના તાળ સમાચાર

મહાત્માજના મહિલાના શાઉકત અવલીને પત્ર मुंगामधी ता. ६ व्यक्टागरना असे सीओदेक प्रेसने। भागरपत्री ક્રમાંવે છે કે મહાલાના માઉકત અવસાએ એક રેટ્ટકેંડમાં વર્ષાવ્યાં 🖢 🖪 तेमच्छे भाषीक्षने 🛡 ३ संदेशी श्री ३०वी। दुवे। पुर्वत ते तेमने પદ્મીમાત્રવામાં આવ્યો.જ નફતા પરંદ્ર મહાત્માજને વર્તમાન-પત્રા વ(ચવા મળે છે હેમાં તેમનો મારા સંદેશા વાચ્યા હતા कते वे बराधी भड़ात्माळके भते कवाल बच्चा बना के સત્તાવાર હ્રષ્ટ મને પદ્રીગાણમાં જાલ્વેર તથી. પરંતુ 🗣 ક મિત્ર મારકતે મને ખુભા મળે 🕪 🕯 ગાંધીજીના તે. સહિસાના સાર એવા 🛡 🦫 તમે અમેરીકા જવાતું મુકાતી રાખ્યું તે **ब्लब्धिते हुं भवे। राक्ष्य भवे। धुं. भारी भाषी 🗗 हे दवे तमे** કંક્ષક કરી શક્ષે. હોંદુ ગુરહીય-લીખ વચ્ચે કામી એક્સ્તા રથમારો તે દિવસ આપણે માટે દિર્લીયંત હશે. તમે મારા क्रिमते। महेरणानी kश स्वीकार करेर करे की तमे तमारा હાલમાં હવાસ કરીને એકા તેર હછ પણ તમે મને તમારા ¥धस्थार्थाल रहेते। द्वापी वर्ध काती.

**ગી. જ**યકરના **ખીવાય** જાય છે

સહેદના 🜃 તરીકે બન્ફાંડા મગેલા મી. ગ્રેમ, ભાર જવારને મહાતમાં મીધીજીની યુવાસાલ ક્ષેત્રા અહસાવી દેવામાં माल्य दता तेथी तेमना पीन्ता भरा अवे। दता भने ने। ભાષમાં દરમ્યાન સંભઇમાં તેંગ્રેલ માલ્યા હતા 🦫 સમેહ ખાને कांति भारेनं पावावरक इपरिकृत वर्त दत्त तेमां सरकार મહાદ નથી આપતી 🕸 ક્રમનસૌળની વાલ છે. મહાત્માછની **સાથે વાલગીલ અને મુલાકાન કરવાની સર્ગ સગવડે**ક ખેવ કરી દેવામાં ભાષી છે. સરકારે અતેક વેલા કર્યો છે તેમ न्या नेवा प्रकृतिक क्षरेकटीला प्रभृति तेमचे हीमा। माल्या **છે. પુતા પે≱ડતે**ક સ્વીકાર કરી વડા લખાને બિગલા ખાતે અલી **લાગલી મતાવી હતી તેનેટ મેક પ્રતી સરકાર લાગ લીધા**  પરંદ્ર વ્યવસાર રાજસત્તા દોષ્ટેદષ્ટિ વાપરી સહતી નથી. મારી ખાત્રી હતી કે ભાષારી વાતા કપર માંકુશ ગુકવામાં ન મ્માબી: હવે તેં! સુંદર પરિયામ અલ્વત, પ્રયાગીતે એમ કાંગ के हे अरहारे त्या श्रुव क्री न इत ते। देशमां भानकारेबी सबेद स्थापी मधावः

બોટીશ પાલમિંદ પર પીકેસેંગ

'મુંજાઇ કાર્નીકથા' પગતેર હોવાની ખળરપત્રી તા. ૮ મી ભારતીભરે તારથી સમાચાર આપે છે કે કેટલાક સુલેકશર્તિને માહનારા અંગ્લેજો પાલમિંટ હાઉસ ઉપર પરિકર્ટીએ કરવાના વિચાર ચવાવવા થાટે એક મીટીએ બાલાવવાની ઇરાદા રાખે છે. ભાગ કરવાના તેમના આહળ એ છે કે મહાત્યા મોધીજી સાથે સુનેક માટેની વાલચીત ચલાવવાનું કવાન પ્રતિશ્રા સર-કારનું એ રીતે મેંચવું. વેસ્ટ મીનઉસ્ટરના ઢારીએલના ઉપર આવાં સીધાં પ્રમાદ વેલારીઓ ભાર પ્રત્યે એમ તેઓ માતે છે.

श्रीतिश अवकारनी ઉદासीनता

પંતિત મદન મેહન મામવીમાં અને મક્યાના હલાક વ્યવધી સાથે કામી લગભાન માટે મર્યા માલન લાદ લક્તીની અંદર મેલા પાર્તીલ સુરામાં ઉપર સંતિક્ષાના વાતગીલ વાત હતી. લગભા સર્વ સુદામાં ઉપર સંતિક્ષાના વાતગીલ વાત હતી. હીંદુ-મુસ્લીમ સુવેહ માટે આ પ્રમાણે માર્ચ કરી પંતિ માલ-વીચાછ પંતાવતી સુસાદરીએ જનાર હતા. હો સીધોને સમજાવવાના તેમના કરાશે છે કે એશી રાશીય ધારવા ઉપર ભા સવાલના દરમાં ભાગ શકે. માલવીચાછ અને સુરવીમાં चन्ने राज्याच रियतिनी जाती रीते प्रभात वती काम छ ते रियति धपर बीडी भरकार नारीक्षणमा बक्ष जाये छ जी छ रखाँक देखाँ छैं। भरकार नारीक्षणमा बक्ष जाये छ जी छ रखाँक देखाँ छैं। भेजी मान्यता देखाँ हैं रहेशी छैं के जी बीडू-भूरतीन अन्नकाती वाले लग्न ते। भदानका साथ सुने क करवामां क्यांने मूरकेशी नहि रहे. बीडी सरकार धहासीनदा काने जालानित्यी का रियति प्रती कीस कही छैं।

ભે લાખ સ્વયંસવી તપયાર છ

ते। इति स्वे अविष्य मार्ट अवरंत आधावादी अन्या है, जिसमें अंक रहेटमेंट भारदेते तेंगी दबवि के वे तेमता भावि अर्थ मार्ट अर्थ मार्ट तेंगी दबवि के वे तेमता भावि अर्थ मार्ट अर्थ मार्ट के तेंगी दबवि के वे तेमता भावि अर्थ भावें के के तेथा भावि अर्थ के तेथा है। जिसमें के तेथा क

રાઉંઢ ટેબલના મુસ્લીમ સવ્યા

એવું આનવામાં ભાગે છે ક ત્રીજી રાશા રેગલ કાંત્રકરંતના મુકલીય સભ્યોમાં નામકાર ભાગા ખાન, સર મહાના જોલ્પલ, મી. એ એમ. મહતવી, ડેક્ટર સહાત અહનક ખાન ખતે કેપ્ટર શેર મહતદ ખાન પતે કેપ્ટર સહાત અહનક ખાન ખતે કેપ્ટર શેર મહતદ ખાન રહેશે. સીમલાની એસેમ્બ્લીની લેખતા અલ્લે કેપ્ટર એક્સ માલાના સાલાના સાલાના સાલાના અલ્લે હતું પરંદ્ર સંયુક્ત મતાબિકારની ચાલ્યનાને નેએમ કેપ્ર બાપશ એવા એપ્ટર અલ્લે કેપ્ટર અલ્લે કેપ્ટર અત્યાબિકારની ચાલ્યનાને નેએમ કેપ્ર બાપશ એવા એપ્યાબી સહાદી હોય ખ્યાપ્ય સાલ્ય હતી.

महात्माक्षते छाउवानी हिम्मत नथी

મહત્યા મધિષ્ટિતે હોઈ સુકવાની ત્રાગણી મહતાના સામકત મહાનીએ નેહલમાં વાસે કરી હતો તે વિષે નેહલસામની એક્ઝીકપૂરીય મહેસીલમાં લાંચી ગમાં ગાંથી હતા ખતે મહેલાના સર્પક્ત ભરસીને નેહિંકરોયે લખ્યું હતું કે તમી લધી સવિનગર્ભગની વાલ મહાતમાં છે ખેતી તે કે હાં સુધ્ધે તૈયને છોડવામાં નહિ ખાવે. નેહિંસરોય ભાષેલા ખા જવામને એવા અર્ધ કરવડમાં ભાષે કે કે કે ખ્યાનલ પ્રયાના સપર એક્ઝલી વાલ તેમાં સરકાર અધ્યી બીકીને વિશ્વ નાંખવા હતા છે.

सन्धर द्वपर बीजरका दवाज हरे है

व्यवस्था परिवादि हर्याच्यामां कार्य छ है महातमा व्यक्ति छोत्र विभाग स्थादिक स्थाद स्याद स्थाद स

ત્રીજી રાઉઠ દેખલના અપ્રેજ મુખ્યા

લંકનમાં ચાલુ ગામની હા. ૧૫ માએ જે રાઉક ટેળલ શિન્દરંસ હીંદતું લાલી રાજકીય ભંલાવણ લાવા મળનાર છે તેના બીઠીય પ્રતિનિધિઓાર્ના તામે તામે મુજબ છે. મી. રામસે મેકડાનકદ પ્રયુખ, શેકા સેન્દ્રી, સર સેમ્યુબલ હેદર, લાક દેઇનશેમ, સર જેન સાહમત, માર્ક ઇરવીન, મી. જે. સી. ડેવીકમત જને શી. જાર. મે. જઢવર પાકમિંડના સમ્મેક સરકારી પ્રતિનિધિમાં લેખાશ અને લેલાં વેંટરટન, માંડે દીકીંમ અને સેલ્ક મેલાયાન ગીન સરકારી પ્રતિનિધિમાં સેખારો વિલાયલના મહાર પક્ષે પોલાના પ્રતિનિધિમાં યુંટીને માકનવાની ના પાકી છે.

માં. રાઉક્ત અલી દ્રહ છે

कातीओं शिख पार्टीम सुरुवीम केन्द्र के लेखावनाओं ज्ञानी बती तैनी सामे केरबाक सुरुव के भिनादी मुख्यीमें केना के र महमद मंद्रणाव, भी अजनवी, वीशेषे निरुद्ध हता ज्ञाने तैमको परिवर्ध कार्यी ज्ञापवानी ना घाड़ी बती. पिति सावविषाल साथे में ज्ञाना संक्रित ज्ञानी श्रे सम्भातीनं विरुद्ध स्वीमिन्ने के तै विश्वेष मेम सम्भातीनं विरुद्ध स्वीमिन्ने के तै विश्वेष मिन्ने सम्भातीनं के तिमने प्राप्त केरिने स्वाप्त केरिने स्वाप्त केरिने स्वाप्त केरिने स्वाप्त केरिने स्वाप्त केरिने स्वाप्त तेमके केरिने स्वाप्त केरिने स्वाप्त केरिने स्वाप्त तेमके केरिने केरिने स्वाप्त तेमकेरिने केरिने केरिने केरिने केरिने केरिने स्वाप्त तेमकेरिने केरिने क

ગીજ રાઉંક દેખલ કાન્કર'સ

ગીજી રાઇક રેળમ મેન્કરંસ છા. ૧૨ થી નવેંબરે ઘંઠનમાં મળશે એવું હોંઊ સરકારે જાહેર કર્યું હતું કામી પ્રસનું નિરાકરમ સામે આવી રહેલું હેલાથી તેનું પરિમામ સમજાયા સિવાય શીખરથા તેમાં આજ સેંધ કે નહિ તે નક્કી નથી.

[તાન ૧૨ માં નવે'ભર તો ધીતી માટ અને હોંદથી કાઇ વિશાયત જવા ઉપત્યા હોય ઐંગા કુટરના કહ્યા સમામાર મહ્યા નથી એડલે એમ માનવાને કારણ છે કે ત્રીજી રાઉદ ટેળલ માર્ચ પડી છે.— મા છે. એ! ]

"अ'युक्त स्ट्रीड सांख्य छवे।"

सानीत्मी अंदर कील पार्टीन मुश्तीम देल्य स्था भारती ता. १८ थी रच सुधी मणा दली तेने आसर्गलनक विकय मल्या छे. किमीमेंट में मुद्दा स्वर रमानु छे हैं दिहुकीती साथ अंदुक्ट भवाधिकारमं क्य प्रसीमें। एक भणते परंद्र तेकीने माट केद्री। तिल्यं राजवामां आवशे. केद्र राष्ट्रीय मुश्तीम कामैचान तरीहिनी कल्यद्रस्त क्सीमीमीथी मेंगाना सावक्र अही विकयवंत दरीहे जहार तीक्रमा छे. ता. रच भी काक्टेम्परना 'हिन्या देशवी मेस'ना अक्रमा छे. ता. रच भी काक्टेम्परना 'हिन्या देशवी मेस'ना अक्रमा छा ता. यहाँक हिन्दरंशनी जेद्रमू होने क्यास यहाँ छे काने ज्यास पार्टीक हिन्दरंशनी जेद्रमू होने क्यास यहाँ छे काने ज्यास स्था छे 'संसुक्त दींद्र संख्या को में प्रधास क्याने पास्य साक्या स्था उत्था छै. का होन्दरंशमां केद्र मक्यादा देशवेश स्थित का लाही का किसीमेंटिने स्थाहर क्याया साह मक्यार.

હીંદ્ર સુરવીમ કેલ્ક્કરસ

મુંખાસી તા રૂપ મી અકટોળરતા ખાસ મંદેશામાં અભાવ-વામાં આવેલું છે કે લખતા કાનકરંકતા કેલીમેશને હોંદુ ભાગ-વાતાની મુલાકાલ લીધી છે અને એના નિશ્વય કરવામાં આવ્યા છે કે નવેં ખર માસની સફઆતમાં હોંદુ-પુરુલીમ કોન્દરંસ મેકલાવતું અને આ પૈકાના દેમાં સ્વીકાર કરવા અને તેના ખબર વિશાયતના વાત પ્રયાનને આપવા કે મેથી તેલું આપેલા યુકાદાને રદ કરી શકાય

શ્રી. વિકલભાઈ પટેલ અમેરીકામાં

હીંદની વડી ધારાસભાના માજ પ્રમુખ શીયુન વિક્લાઇ પટેલ ભમેરીના પહેંચ્યી થયા છે અને આં હોંદ વિષે ખા પ્રચાર કાર્ય રહ્યા છે. નવેંખર માસમાં ચનાર ભમેરીકાના प्रभुणनी शुंटक्षियां भी. दूबरती कांगे उमेदबार दशीर समा रदेव भी इस्वेंदर कते शील लाधीता कांगेवाताती पुवाशते। वैकाती भीपूर विश्वकाध भाका राजे है.

# ડાંસવાલ હીંદુ ડીમેટારીયમ

એકાવીસમર્ગ હોંદુ રમકાન કમોડીની અહેર સભા તા, કર્મ્યા અકટોમરને સ્વીવાર રમકાનના દેશમાં મળદ હતી. મંત્રીએ ભાગમાં સભાનો મીત્કેટા વાંચી સંભળાવી અને વાર્ધીક હેવાલ અને હીસાળ રહ્યુ કર્યા એ સર્વાંતુમને પાસ કરવામાં ભાગમાં હતા.

રીપાર્ટમાં મે વર્ષ દરમ્યાન ૬૪ મુરાપીવતા અને કર હોદુમાં મળા કુલ્સે ૯૬ મામને અસિસંસ્કાર કર્યાનું જ્યાવામું હતું તેમાં ૪ ને કી અને ૯ ને સહત આપવામાં અત્વી હતી. આર્થીક હેવાલમાં માઇક ૮૮૬–૧૭–૫ સીલ્યાક જ્યાવવામાં આર્થીક હેવાલમાં માઇક ૮૮૬–૧૭–૫ સીલ્યાક જ્યાવવામાં આર્થી હતી.

નવી સુંદેષ્ણીનું કામ હૃદય ધરલી થી. ગીલેલન ગીરધરભાઇ પટેલને પ્રમુખ, થી. મુજાઇ તૃધ્યુલાઇને ઉપ પ્રમુખ, થી. દ્વાન્કી કહ્યા વહાલછ પટેલ અને છીલાલઇ વેલઇ પારેખને લોકાન મંત્રીએ, થી. કાનઇ લાલાલઇ અને છવાલ્લઇ પાયછ લગતને લેડીઓ ખનનગાં એક કી. ત્રેમ. નરસને ત્રેપ્ડીક દરીક સુંદી કાઢવામાં આવ્યા હતા. ત્રેમરી મુજાઇનાઇ ગીરધર પટેલ, કાલુલાઇ પ્રદીગ, ત્રાલાલઇ કહત્વછ, વલલવાઇ લગા લાઇ, રતનજી ખુલાલલાઇ, લખાલાઇ ખુલાઢ, ન્યાનાલઇ ચીલી, લાકામાં, ત્રેન, કે. ત્રાપાળ, ત્રાલીક્રેછ નાનાલઇ ચીલી, લાકામાં પ્રમુખાઇ, રીલુપલ, પ્રાથાનાઇ સુંદાઇ, સલાલાઇ પ્રમુખાઇ, રીલુપલ, પ્રાથાનાંકર લેવી અને મુશ્કાલઇ ત્રાલીઇ સાથી, સુંદેશ હતા.

ખાક કેરટેકરના પ્રભારમાં પાંચ શીક્ષીએ વધારા કરી ભાષવા ભને ગારાનું રમસાન ચવાથી કોમેશન શીની ભાવક થઈ જવાથી કોમેશન શી તથા ગીની કરી નાંખવામાં આવી હતી તે પાછી વધારીને અમાઇનો પૈકે ચાર ગીની કરવા દરાવ કરવામાં આવ્યા હતા.

ते पाणी कालना प्रभुक्त समा स्थान कमवसरीना सतिए-सरक सम भाटे प्रचार भाननास स्थान प्रसाद स्ट्री ससा विस्तर्भन यह दती.

दा. ६–९९–३० **धः दा. ३८–९०–**३२ सुधीता दीसल—

₩.a		•	
भागुरांव लगा ः			
માં ગેવાત્સ	4-5-404	સુક્રેન્થા ૧૪૯–૧૦	-0
કોમેશન ફીતા		बाक्टर्व, भागदी,	
<b>अपूर्वा</b>	919-54-+	स्टब्ड है, समाराव	
स्टेन्डर्ज लाड् म्याव्युं	1/44-4-4	वि. कलस्य भर्म २५८-व	jq
बनालम अने सेटना		मक्तां सम अप-	
Minth	41-14-4	अदि जन्म-	l-r la
રમમાનના ફેપાર્સ -		मिकार विकास अन्त	μę
નેચામુ	3-5-5	बाधपर बा. पार्शिशर पट	5—3b
श्रुप भारत्या	¥6-4-40		
-			

YL 1247-14-2

રણ્હારભાઇ વહાલછ પટેલ, ઝીલાસાઇ વેલછ પારેખ, એક મંત્રીએક કોંદ્ર સ્મ. ક.

MI. TRAY-SU-R

Antitude after after after a site of the s

લુઈસ ટીકાર્ડના શ્રમાચાર

मादीना आविषान वेपारी शिसरों केंग जार भाजानी हु। ना माछ जादवळ भाजानी पत्नी द्वापाणी क्यान के अपरी अपायी आपभा कर दीवणीरी यथ दती दिक दींदू तेयक सुमतीय तेमनी केंग्री शियामी दाकर दना के जाति छै। का आभा विभा साथा संप के और स्थानिक भावति छै। इस भाजा तेमना समा जास कदि हेवां श्रीमां भाग विषा माजा दता.

વરસાદની **પછ્છી** જફર હતી તે થયા વિક્રમાં સારેદ વરસાદ પડવાથી વાવણીનું કામ શરૂ થ<sup>ામે</sup>લ છે.

અહિની હોંદી સ્કૂશના કરુપાઇન્ડમાં ટેનીસ કેર્સ્ટ હવે તૈયાર શ્વા આવેલ છે જેથી અહિના યુવકા ખાસ ટેનીસ રંગવાનું શરૂ કરશે. આ યુવકા સંશ્રુપા કોક્ટ હવા પુરવેશાની રંગતા શાલુ છે.

- अस असाभ दीवर संभवात के भीतील भीता करी ता 19-10-11 ना रेक्ट अल्सी अम तेनी म्युन्यसमी करी भामनी दींदी आधीत तथा कांग्रीत रनेती अमारा इ: भमी भाग सीवेग के ते कने भदार मामगी रनेदीकाना दीवते। छना सारा तथा अवस्ति कावेस के ते भधाने। काम द्वारा कारार भानीको की के.

बी. हुवाजैर क्रिया, आर भी क्रमती है।
—तर ४-६१-६२ ने खुक्याता रेक्स भारा ११अड क्रफ्टूब्र ६८ता क्रमेशा क्रीशकेर प्रत्येशय ५४ते के सार्टेगिके ११त तेमक किया प्रतिकृति क्रमेशा क्रमा क्राय सह क्रमारा प्रत्ये के दीसरीक्ष्ण करेशी क्रायधीका प्रश्चित प्रीपी दती ते सर्वे सार्टेगिता है क्या पन दारा क्रायश्चपूर्ण क्रमा र मार्च प्रं क्रायोगिता है क्या पन दारा क्रायश्चपूर्ण क्रमा र मार्च प्रं

# वृद्धाः स्टब्स्य स्टब्स्य स्टब्स्य भ्राप्ताः अन्य न

(क्षेत्रक्र-विदेशसम्बद्ध भगस्यामवाद्य भस्यपाया).

(भ्या भक्षी भासु)

## अपध्याय ३ ली

## (११) म्हाड ३३ भी अभ

लगहेश्व भीकृष्ण जा प्रभावे पैतानू विवेशन पूर्व हरी है। कि स्वस् भूषी भाग गया। पैताने में हेई तन हते ते की सुन्धा जैस जैभना फेल अने दिवसंदार परेथी आधा. भीकृष्णनी जा देशता भुगकृति, जैमना सर्वे अजिसाधी रपूरी देहते। सान्तिक आद, जैमना नेत्रामधी नीक्षणती प्रभागितिना (हरवे), अभना जा सब्दो देशायरूषा, जे व्याने सींच शाकृष्णनुं जा देशतन के ज्ञानंति अवनती। जैक जन्दपम काना एन्सुं हर्दा, लेपी के अने अनुभव्यं है। ब तेल जै समक्ष करे.

णतांच अपुर संभीत मिश्रमेश मध्य घडी लग कारे महारक्षा बांति स्थाना छत्ती मानार तेमल सांग्यानाग्ना शतभा मित्र मानी रहेश्च शुंजन मेश प्रशरता सुक्षम में। च भाश्च राजे छे, माने हेटलाव चमल सुची मेना स्पर तथा

તાલને રમૃતિ પહેલર ઉપભાવમાં કરે છે, અને કાઇક વાર સંત્વાલ પ્યાનમાં ભાવક વળી વાઈ! એ સ્વર લવા વાયને પ્રતિહાયણે રુપવા મંદી જાય છે, તેમ શ્રીકૃષ્ણવા મનતી ભા વખલતા રિયાલ હતી. એમણે પોલાના હતદેશ પુરા કરી! ખરા; પરંતુ સંતે લગતા વિચાયપરંપસ હતુ એમના મનમાં માલુ રહી હતા. સાંખ્યોનું પ્રકૃતિ ધર્મતું વિરૂપણ હતા એમના સિંતનના વિવય ભતી રહ્યું હતું. એ ચિંતનના પ્રવાદમાંખ, શ્રીકૃષ્ણે અનાયાસે વળા પાછી, વાચી રૂપી પોતાના વીચાને છેડી, અને ભાવમા:

ંપાંધ! તાની મામુસ પણ ઉવ≥ તો પાલના રવમાવ ઉપર જાય છે. એવું પાલાના સ્વભાવને થણી ઘણી રીતે દેવમાંથી હોય છે, છત્રી કર્યાંક અને ક્યારેક તેને એના મુભ સ્વભાવને એ વસ થયા વિના રહેતા નથી. સર્ચ શાનોનો એ સ્વાસાવિક ધર્મજ છે. જેમ પાણીની ઉપર દાળ રાખાએ આ સૂધીજ તે ઉત્યું થકે છે, પણ દાળ નીકળવાજ વહેવા માટે છે, તેમ ભૂતે પીતાના કે ખીજાના નિમહને વહે થઇ પીતાના અલગ સ્વભાવથી નિર્દા વત્તે તેથે દાળ નીકળા જતાંજ પછા પીતાની અનગર જાય છે, અને નિમહ ક્રોપ્ટ કામ આવતા નથી. ૩૦

ંભાવી, ગુડાધ્યા! સાકકલ્યાનું ક∺હતાના અના પુર્વો કરેક પાલ્ફ્રીતે તેના સ્વભાવ અંગળખાતે એક માટે કેડલ કર્યા માર્ચ કર્યા તે ક્યાંચ છે. એના પાતાના સ્વભાકતે ખતુકુળ ચક્કતે રહેલા કર્યમાર્ગ તે એ પાલ્ફ્રીતા સ્વથ્યે કહેલાય

ं भारत! को अभाकोना स्वीमानीनुं व्यायस्य करवाया अनुष्यने है। प्रत्यो सामता; है। पर्तृ कारवा तो खुटुंक्य के. व्यारती अनुष्य है तथा रवधारीनुं व्यायस्थ्य नहीं करती, प्रवासिताल कासरवायां क्रमा का राजदीय जैक्षते के. का समदीय केना कृष्ण काम के, क्रिनु स्वधानीयस्थ्य बहु नशी. तीर प्रदर्श क्रिन्स-देशने व्यापन बालू ग्रहान कर्म हो सिक कर, ने। वारा स्वधानीयस्थ्यी तेने सेण निक्का कर हो सिक कर, ने।

ाश्रीम सम्बद्धित दश्क मानवीले अवादक पण अधिक केहेर આસતી કર્મી કરવાજ પડે છે. કંઠારતાની પાસ ન દેવ ક્રોગા કર્મમાર્ગ નથી થઇ શક્તો. આવેદ શાલ ધર્મ **નાસેદ** ખાને પ્રાપ્યાણ ધરી સારેદ, એ માન્યલા શાસભારેલી 🛡 🔍 પ્રાપ્ય જોવેદ બીજો પર્સ સેવ્હાબહોદ લામનારા દેશમ ખાને સારી રીતે પાતાથી આચારી સકારી એમ લામતું ક્રેલ, તેણે મનુષ્યે સ્વ-ધરાંતુજ ભાગરના કરતું બેયરકર છે. અર્જીના માળપવાધાજ नहिः, ५०६ वक्षांपरंपराधी तमे क्षांश्रधनेता व्यागरम् गावे લાઉરવામાં આવેલા છે. તારી ગાત અને કુઢકર્નને અન્દરૂળ હેલ્લું તારી ઉભવણી પણ એવા કર્મ માટે થયેલી છે. સર્બ સમાજ તારી પત્સે એજ કર્તભ મદા થવાની ભાષેકા સભી છે. માં કર્મે ભાગવાં માન્યકર્વા હવે હવે ઉત્તરાવરમાની ગુમાન બદાવવા મહિયાએ - હવે તારે લારા મર્સનેજ વધાદાર uy. ते ध्रम भागवता भागवता भरत में अंद के, पद केता ત્યાંગ કરી પરંઘમાં આગરતા પ્રયત્ન કરવા એ તારે માટે तेमक से अप भारे समानः वही.' उप

સંવત ૧૯૮૯ ના વરસના ગુજ<mark>રાતી પ્રેસના પંચાંગ</mark> મંગાવા— ઢાંચત શી. ૧–૬. લખા:— ૧૫૦૧૧૦ ભાષાદ્યા

INDIAN OFISION, Phoenix, Natal, HE SETTON

#### क्षात्र विदेश क्षात्र क्षात्र

#### (મમાં માંકથી ચાલુ)

[अमहावाहना प्रस्मात अर्थावय तरहवी "अनिव" नामतुं पुस्तक तेनी अरस्यति भवभाणाना पु पन् इ तरीक लक्षर पार्च छै. भे पुरतकता मुण सेलक पीटर केशिटपान छै अने अनुवाहकर्ता अंकरहत पार्च तिक्षंकर गायना छै. भे पुरतक अर्थ दीरत्वनं आन करावना छै. तेनी औसत छ आना शिरटेक खुद्दं छै. 'छन्कियन भेशिविक्षन'ना वास्थाना गायकों अभे भे भक्षान वीरनरनी छ्यनकथा तेमक तेना मध्य अन्य कालावी अभे भक्षान काथियना आनार साथ अर्थ दूवरे दुवरे छाधीमें छिस्ति.—अ. छ. भेरा.]

#### नवळूषातात

પૈસા વધાકરાં મિરાશાના માર્યા કાઇ વ્યયંત્રળ પકીએ મિલને દોવામળો માંથી સળગાળ મુષ્ટા તેમને તમે એલખાને નુંખવાનું કહેશા! આ માલ્યુરે એક મુમ્લકારી ભૂતીને શૈકળી તારા ચાલકે તેને કાળાયાથી આપશા! અલગ તા શું વ્યા અલગાઓ મહતી અંદર અવિધ્યના લાગટા રાપ્યા ચાલક આતર દેશને માલક વીધા નાંખશા! નહિત એક વખત નહિ. હનાર વખત નહિ.

तमे श्रीपना थे। ते 'चनरे अभरे राभ' न करता है। 🕶 तेने विवेक्ष्युद्धिया ने।वरि ते।वीने तपासता है।, की शयदानी તંત્રે હંદી ખાલાગતા કરા અને તેતા ખરા સ્વરૂપને હોકી દેનારી કા**લા**ધાર, ખાટી, જનાવ**કા** વાતાને તેનાથી અળગી કરા તા તમતે જ્યારી કે માનવસમાજના લોહી ખરકવા માંબા rication) ભૂતમાં ઉપર ભૂતમાં તેવામાં છે. ખાટે 'આરે तेनी तक्षत्रार का शिद्धांत म्याप्ती दुनियाओं अवर्ती रहते। 🛡 **मा २८२५**ने क्यारे तभने भाग धरी आरे कायहा आभेती તમારા ધિકાર રાખમાંથી અંગાર લહેક તેમ બહારી ઉઠકે. ત્રો સમજૂરી કે પ્રસ્તાકાર્મ લખેલા કામદાના જુલામ રહેવામાં तभारे दरदभेश व्यंतरात्भाना आगदानी विश्व व्यंतुं पढे 🛡 અને માહાતી સાથે ધતી બાધવી પટે છે. અને આ દન્દલુદ સાંભા દિવસ ચાલી તારે નદિ એટલે કોતા હંમે નમાસ व्यानाध्यक्षते वर्षे अस्ति वर्षेत्रा वर्षेत्रा वर्षेत्र, व्यवसा दमे કહિની સહિયા તેલી નાંખી આ હરદકતા આર્થીક, સામાજીક માને શબ્હારી ખત્યાયે। જડ્યુમથા લખેડી નંખવા અમારી **आवे अब असी. पद्म का ते। तमे समान्यवादी वर्ध करी।**, अस्तिकार यथ वर्गीत.

#### धकनेरेल

મારા નવભુષાન ઇજનેશ, તમે તે, વૈદાનિક શાધાને દક્ષેત્રમાં અજમાવા દામદારાતા દિવાન સુધારવા હંખા છે. પણ એ ક્રેસે લખંકર ભ્રમ છે! તમે તે! હાંહરાની પાલગજ રેક્કા છે. તમે તમારી ઉછળતી ભુવાનીના સુદ્ધિ કાઇ રવ્યત્તર માન્યાને પાર પાઠવામાં ખરચા છે. એ રેલ્વે ગડ-વતર અને વર્કકાર્યું કા માર્ચ લઇ મેડા અને ઉચા પહાડેલે ક્રિકાને અહાર તીકળ છે, કુદરતે ભુદા પાડેલા બે દેશાને એક કર્ય છે. પણ અમે માર્ચ કામ હાય છે હાં શું બને છે! મહારાતી ડ્રક્કીઓની ડ્રક્કીએ અધારી સુર્યોમાં સુખતરસની હાયવસ્તામાં અને મંદગીનાં મરી રહે છે; ભીજ કેટલાક લુમકાને લેકે ચેકુંક તાંખાનાથું ભીધી સવનાં જેલું લઇતે બેર જન છે; વળા પણે સક્કના ગામ વસ્ત્ર જેટલા અંતરે શુલ્લ લાલગોથી બોળગાયેલા આખુસાતો સુકદાં પામાં છે; અને કેવટ તે રેલ્વેલાઇન ખુલાં મુકાય છે એટલે તેં હુમલા લાવતા લશ્કરની તાંપમાંદ્વાને માટે એ મેડી માર્ગ થઇ પડે છે.

तमे तमाई में रल इत्यत्ति सरण मनायवानी हेछ है। धभे, जमां भारते छ, कने भुभ प्रयत्ने पाण भवा में इन्त्रभार
वेडीने तमें की आप भारते थाण भवा में इन्त्रभार
वेडीने तमें की आप भारते थाण भरी छे, तमें तेनी
अन्तरभाषक करें, छे। जने परिकाम तो तमाण भंधी धारवाकी ने। चटावी है छे, इसवीस दन्तर भाषारी में अभ इपर्धी
छुडवूं पहें छे. इवल येडा भाजभाने ने। इस अपरामां
आवे छे पक्ष तेमनी इसा औड निक्षण मांधाना लेवी वस
के के अक्षार अक्षा अड्ड ति हक मुद्रीहार रोहियाकी।
वाभी इपिया देश करें छे अने भाटती सदी भरीने बराम
ही के, इहें। तमाई स्वभ का इत्र हैं

क्रिक्ट तमे जानास्ता जीकेशिक प्रमतिना जन्माल करे। છે અને ભુએ: 🗗 કે સરવવાના સંગ્રા શાધ્યા તા થે પેલર ररक्त्य ते: भाषडी पार्शक नथी अभार्श, सेंट ने बाहती ટનલમાં પેક્ષેક મહ્તુર કગાયલી હતાં કમળાથી સરી ન્યન છે. પૈક્ષા કડિયા અને વેદિવા પદેશાં હતા તેત્રાને તેવા ભેશાસ્ત્ર રજ્ઞા 🕽, 苛ડ્યા જેહથી ખેતે સ્વતંત્રનાથી તમે મહિલની शिक्षणित्वामा बाज्या रहे। है। तरसाब्द क्लेश ब्लेश ब्लेश स्वतंत्रतायी तमे भाभाकक प्र<sup>क्र</sup>राने **क्वा**रे। तो तमे विक्रम **व्या**मान स्पर આવશા 🕽 🚧 સુધા ખાનગી મિલકલ મહિશી અને રાષ્ટ્રની ગુળાનાની પ્રયા માેબુક છે માં સુધા તમારી **એક્સેક** નવી शिषणीण शामहारत वास तेः करवानी नधी ते नधीलः पक Bag तेना अवामानी छां छरते वधारे बेरभांडी वरशे, तेनी मदेननने वधारे तावनारी करते, शक्षती व्यक्त बेखाना अभन्ति। वधार ने वधारे आवशे, कने हरेहिता मामबा वधारे हैंसा **લશે**, પદ્દમાં પાંચા ભાગાટમાં કરતારી અને ભાજ સુધી વિલાસોની હોળ ઉછળાવી રહેશેર મેક્ષેર એક્ક્રો એક્સ અલ્સ્થ तेना नवा नवा बाला है।वस. अक वश्रव मा निर्दोध हैपर મ્માલ્યા પછી તમે શું કરશા! 🐰 તેં તમે ડાનીક્ચરી વાલા કરીને તમારા અંતઃકરવાને બહેર્ટ કરશા, કાઈ મંગળ દિવસે તમે હમારી ભાવાનીનાં ઉજગાળાં સ્વપ્તાને છેલી સલામ કરશા અને તમને પાતાને માનશાખનાં સાધના મળે 🛎 ने। પ્રયત્ન કરશા. ટુંકમાં, તમે પેલા લેખી મુસનારાજ્યાની છાવણી માં અલ્લા જશા, અથવા તા તમારૂં દેવા જરા કુંગું દરો તા તા તમે કહેશા: "નહિજ, આ વખત શાધભાગાના નથાજ. શરપત્તિના કોલમાં આપણે ત્યાલ પશ્ચાર જાણવા પછી, જ તથી મિલકતના નાસ થશે સારેજ દેવાંગની પ્રત્યેક નવી પ્રપ્રતિ સમરત માનવજીવનના ભલા માટે થશે અને આજે માત્ર સાંચા જેવા થઇ રહેલા મજૂરાતી માટી જનતા તે વખતે <sup>ત</sup>હેરું મટીને વિચારવાન પ્રાથી થશે. પછી અભ્યાસદાસ विकास पानेसी तेमक बादीरिक पविभवदास तेकरूवी मनेसी તેમની ખુદ્ધિતે તે મજૂરો ઉદ્યોગની પાછળ કામે મમાદશે. આખરે આજે આપણે સ્વય્તાઓ પણ જોઇ શકતા તથી એવું તતુંજ વંગમાઓય પરિવર્તન એક પ્રચાસ વર્ધના ગાળામાં तेओ। आपी मुख्री," (#g#)

gir dania sia a or who who note about the rate for the late of વિધ્વ સંબાજ્યાર 췌 A separate with selection of the selecti with all all the particular and

લઈક ટીકાર્ડના અમાગાર

**માહીના આવે**વાન વેપારી મેસરો એમ આર બાબની કા. ના સાઇ અદવજી ખાનની પત્ની સુત્રાવદમાં સ્થાનક ગુજરી જવાથી ગામમાં અને દીવસીરી વક હતાં - દરેક હીંદુ લેમજ મુમલીમ તેમની હેલી કોમાર્મા હાજર હતા એ ખલાવે છે કે **આ** ગામમાં કેવા સારા સંપ છે. - ગીરારીયાથી ત્રમ સેડરમાં દક્ષ મેતન તેમના સમા ખાસ અદિ દેશો કોયામાં સામ દેવા काञ्चा दता.

વસ્સાદની પથી જરૂર હતી તે મમા વિક્રમાં સારેક વરસાદ મડવાથી વાવશીનું કામ શરૂ મંગેત છે.

**व्यक्तिनी होंदी** २५सना अन्याक्षन्त्रमां टेनीस क्रेरिट देवे तैयार क्वा आकेत के लेकी कांद्रना युवका भास टेनीस रभवार्य अब बरके. जा अपी। तमायी अभित तमा घटणेतानी प्रभवेत

an-૧૦-at ના રોજ ગુજરી ગમાં તેની કહતરણથી અહીં અભાગાં હીંદી ભાષ્ટ્રએક તથા ભાંગીત સ્તેહી અમારા કરણમાં ભાગ શીધિય 🖈 તે માતે મહાર ગામથી રતેલીમાના હામસેલ્ટના હારા તથા કામળા આવેલા 🐡 તે વધાના કાયા દારા અપાલાર સાનીએ **⊮ી**ને.

**લી**. દ્વાંગેર એંચ, આવ ભાજતી કા --તા. ૪-૧૧-૩૨ તે જુરુઆના રાજ મારા ૧૨૭૬ જાબદુલ 4mel भूमेशा नेकानेक धन्तेशत वणते के सार्देशिश धन beint आग शीधे। दता तेमल ले सादेधाओं कर्न तेमल મ્હારા કુટે**મતે લગેલા** મમમાં ભાગ શકે અમારા પ્રાથે છે દીલરોલ્ટ ખરેલી લાગયામાં પ્રદર્શન ક્ષીયા હતી તે સવે સાદેખાતા 🕏 વ્યા પત્ર દારા અલિક્ટરથાયુર્વક આભાર માનું છુ છ, 🎒 મુક્કા, સ્ટ્રેંગર

#### ないことをしていましています。 かいかい アンカイン・アンカイン・アンカイン भ न्ये न ગી તા

(शिमा विशिव्यात प्रतस्थानमात । अस्तरमञ्जूष्य स्थान स्थान स्थान । अस्तरमञ्जूष्य स्थान स्थान ।

## અધ્યાય ૩ જો

(૧૨) ^લાક ૩૩ થી ઢપ

જમદમુક શ્રીકૃષ્ણ આ ધમાલે પાતાનું વિવેશન પુર્ક કરી माति अध सुधी मान खा। धाताने के बहु तह दत्त दे કહી સુક્રમાં એમ એમના માન અને ઉપસંદાર પરથી શાળાં. શ્રીકૃષ્ણની આ વખતની મુખાકૃતિ, ઐમનાં સર્વે અંગામાંથી સ્દ્રશ જ્રદ્રતા સાસ્ત્રિક ભાગ, એમર્ના નેંગ્રામીથી નીકળતાં પ્રેમજરીતિની દિરણો, એમના જા ક્ષત્રની શૈકમાવસ્થા, એ બધાને લીધે ચંદુષ્યાનું આ વખતનું દર્શન એ અર્જાનને છવતના 🗃ક ખતુપમ રહાવા ખત્યું હતું. જેવાં 🖣 જાતે ખતુશવર્ડ हाय तेल की समझ सहे.

માસાંત મધુર સંગીત એકાએક લંધ પડી જાય હારિ **ળહારથી સાંતિ** સ્થયામાં ખર્લા ગાનાર તેમજ સાંભળનારતા अनुभा जोते भाषी रहेलं खेळन जेक प्रधारता सक्षम जाले. આના રાખે છે, અને કેટલાઠ વખત સુધી એના સ્વર તથા

તાલને સ્મૃત મહયર ઇપમાગમાં કરે છે, અને ફ્રાપ્ટક વાર केलावर ध्यानभी भाषक वर्णा पुरुष्टे। व्या २१२ सका लागने અસિદ્ધ પણે કપયા મોદી જાય છે. તેમ ક્ષીકૃષ્ણના મનના અન લખલની સ્થિતિ હતી. એંબણે પોતાના ઉપદેશ પુરા કરો ખરા, પરંતુ જોને લગતી વિચાકપર પરા હજુ એમના મનમાં ગાલું રહી હતી. આંખ્યાનું પ્રકૃતિ ધર્મનું વિકૃષ**્ હજા ગે**મના ચિંતનના વિષય ભતી રહ્યું હતું, એ ચિંતનના પ્રવાહમાં જ શ્રીફુલ્લું અતામાસે વળી પાછી, વાલ્ફી રૂપી ધાલાના સાલાને 🗗 🖺 . અને માહમાટ

"માર્થ! હાના માસ્કુસ મુખ છેવટે તે પોતાના સ્વભાષ But w लाय छे 🛎 छी भीताना स्वकायने संस्थी प्रस्ती श्रीते દેળ,વેલા દ્વાય છે, છતાં ક્યકિ અને ક્યારેક તા અનેના મુળ રવભાવને એ વકા થયા વિના રહેતા નથી. સર્વ સુતાના એ સ્વાભાવિક ધર્મજ છે. જેમ પાણીની ઉપર દાળ રા**ખા** ગ का सुधीक से इंधु बढ़े हैं, पद्ध हाथ नीक्वासंबर बहेवा માટે છે, તેમ ભૂતે પોલાના કે બીજાના નિમદને વસ મુક धाहाना व्यक्तस स्वकायथी विश्व वर्ते तेथे हाम नीक्ष्मा करवीक पद्म प्रेराजनी ज्ञानमर स्वय के, जाने निमन क्रांच काम भावता नथी. का

" म्यायी, श्रद्धारेक! श्रीकारमाणु अञ्चलनामः भदा पुरुषे। दरैक પ્રાથ્ફીને તેના રવભાવ એ ગળખીને એને માટે માર્ગ क्ष्मी ते दक्षांने छे. लेवा पाताना स्वभावने व्यवस्थ असने રહેલા કરોમાર્ગ તે એ પાણીના રહ્યમાં કહેવાય

ાં પાંડવ ! એ ધમાથેના સ્વધમગેનું ભાગરળ કરવાથી મનુષ્યને दे।प नशी बामनाः देग्पनं कारण ता क्षड्रंक छ. भारता अतुष्य देवण स्वधारीतुं जामस्या नधी हरता, पद्म पेत्राना आवश्यामा लया का रामदेव जेलवे छे. आ रामदेव छेना હતું મામ છે, એનું સ્વધમીશરણ મતું નથી. વીર પ્રશ્**ય**ે भी राम-देवने वस न सरातु भदान क्रमें तू सिद्ध कर, ना લારા સ્વધમાં મરખૂરી તેને દેવ નહિ લાગે હત

"अंगि सुक्षतेष! १३६ मानदीने अगरेक पण अंग्रेड कीर ભાસતી કર્મો કરવાંજ માટે છે. કઠારતાના પાસ ત **ઢા**ય लेवा क्रमेशर्ज तथी वर्ष मक्ते। आधी, क्षाव धर्म नरसेः, माने प्रशास करे सारे। में भारता श्रहकारेबी के प्रश्न એવા બીજો ધર્મ સેવામણા શામનારા દેવ ભાગ મારી રીતે પાતાથી આગરી **ટકારી એમ લામ<u>ત</u> ઢાય, તે**ત્રી મનુષ્યે સ્વન્ ધર્મતુંજ ભાગરથ કરતું શેષસ્કર 🗷 . અભુંતા વાળપથ્યાંજ નહિ, પણ વસાંપરંપરાચી તતે ક્ષાત્રધર્યના ભાગરણ માટે ઉદેરવામાં આવેલા છે. તારી પ્રકૃતિ અને યુદ્ધકર્ગને અનુકૃષ हो। तारी डेवायम्ही पक केल ३२ मा2 क्येबी हे. सर्व સમાજ તારી પાસે એજ કર્તભ અદા થવાની અપેક્ષા રાખે છે. 🎒 કર્મ ખુબવા ભુભારત તુવે હવે ઉત્તરાવર**માની** સમીન ભાવના મહિયો છે. હવે તારે લાસ ધર્મનેજ વધુદાર યઇ, તે ધર્મ જન્મવતા ખન્મવતાં મરતું એ એન છે, પહ એના ત્યાંગ કરી પરંઘર જાગરવા પ્રયત્ન કરવા 🖻 તારે માટે તેમજ સાં કાઇ માટે બમાનક થશે.' ૩૫

> સંવત ૧૯૮૯ ના વસ્સના ગુજરાતી પ્રેસના પંચાંગ મંગાવા-કીંમત સી. ૧-૧.

लाभध---

INDIAN OPINION, Phoenix, Natal,

#### जुलकाली आध्वेश रहाश

આપી સર્વે ભાઇએનિ જણાવવામાં આવે છે કે ઉપરાકત નીશાળની સ્થાપના તા ૧ લી નવેમ્બર ૧૯૩૨ થી હર પ્રીત્સ એહવર સ્ટીડ ઉપર કરી છે. ભાજકાને પહલીસર પ્રાથમીક, નેતિક, મામાજક અને ધાર્મક શીકાળ માલીકની અલી કે ખરેખ દેઠળ આપવાની પુરતી ગેઠવણ કરવામાં આવી છે. શીકાણ પ્રેમી અધિએક પાતાના બાળધાના નામ નીશાળના કેઇ પણ વખતમાં આવી નેધાવી શકે છે.

નીશાળના સમય સવારે ૮ થી ૧૧ .. ખેરારે ૧ થી ૩

ઇશ્રેષ્ઠ નીસાળમાં ભાગતા આળકા માટે સાંજે ૪ થી ૬. વધુ લીગત માટે રૂબરૂ મળી.

નવીનચંદ્ર નાનાલાલ દેશાઇ, હુર પ્રોત્સ એક્વર્ડ સ્ટોર, રસ્પના

#### એમેએ છે

પ્રાઇવેટ હોંદુ ગુક્સ માટે સંસ્કૃત, ગુજરાતી અને આપ્રિજ છ ધારણ મુધી ભણાવી શકે, અને સ્વતંત્ર-પણ પ્રચાસથી સાઠની સંખ્યાવાળી સાલા ચલાવી શકે મેવા અનુભવી શિક્ષકની જરૂર છે. ખારીક આવક પા. ર૦ લી પા રપ

મળા યા કાખેડ-

#### J. B PRAWASEE,

Organiser—Private Hindon School, 14. Diagonal Street, Johannesburg.

## યુટ**નદેમ** હીંદુ મંડળ વાર્ષીક જનવલ મીસિંગ

અંડળના સર્વે મળ્યાને જણાવવામાં આવે છે કે મંડળની વાર્ષીક જનરલ મીટોંગ રવીવાર તા. સ9-૧૧-૩૨ નાં રાજે અધારે ચાર વાગ્યે મંડળનાં દ્વાલમાં તીચેનાં કામકાજ માટે મળશે, તે સર્વેન પધારથા વિનંતિ :-

કામકાજ – (૨) મીનીર, (૨) મંત્રીના વાર્ષીક શ્રીપાર, (૩) હિસાબ, (૪) કાર્યવાહકાની યુંરણી (૫) શ્રામાન્ય

ક્ર**ાધાલાસ રતનજી ખલસારા, માંગી.** ફા**કારલાલ ભીખાભાઇ,** ઉપ-મંત્રી. યુક્તદેશ કોદ પ્રદેશ

## ભાંડે આપવાનું છે

ક્રુરત ગાઈન માર્ગન રરપ વાર્મભાયસ, ટાંસવાલ હળીબીના ગાઈનના નામ એલળખાય છે. તેમાં શ્રાસ્તજસ, તાચીસ, કેરી, અનુસ, લક્સી લીગેર્ હાઉ છે. 3 પાણીના ડામ, ઘરા, સ્ટેબલા, હાઉલ છે. પ્રણા અથવા લખી.

> અહ્યુમક **સાહેલ સી**ધ્યા, **૧૧, ગીનાર** સ્તીઢ, ન્યુ ઢાઉન. **પી. એક.** ધાકસ ૨૩૪૭, જેક્જિંખર્ગક

#### યી. युक्तराती रहेशी वापरी 4(15) श्रीकृ ।। Marst ... .. Bw સાતમી ,, પહેલી ગામદીના શ્વયથ પશ્ચિમ જરી " ď त साल्हमी ह ુ રેશી હિસાળ ,, ર .. સચિત્ર મક્તિ ચામડી ખાળ વર્ગતો તેલ રાજરાતી બાપાન બ્યાકરમા ખઉંદાજ આવેલર પારસાળા (વેલ્સફ્રત) ભાગ ૧ n p 2 कर हिमालत माध्यवितः। भवतन्त्रः । ট্যাপ্ত বিভাগনাই জামিটা (আস ৫ মা)

નિશાળામાં ચાલતાં પુસ્તકા



# ધટાંડેલા ભાવ વારના ૯ પેના : સ્ટાઇફલ સુટ કલાથ.

રહાઇકલ વ્યુદ કરોમના ભાવમાં ક્રાંઇ નહિ તો રૂપ હઠા ચરારા થયા છે. ભાવમાં બીજા બધાંને આંદી ર તેવા આ અજબ ભુડના કપાદના ભાવમાં તહ્યું બી પાદનારા થઇ મધા છે. ગજબુત ઘસાશને સારૂ અને પાકા રગામાં નેટાઇફલુંગા પહેલા તેવું બીજું એક કપડું નથી. "સ્ટાઇફલ" ક્લાય ખરીદની વખતે તેના દરેક ટુકાપર "સ્ડાઇફલ" બુદના દ્રેક માર્ક તપાશ્રજે. દરેક સ્થળાની દુકાનામાં તે

## શાલ એજન્ટા

H. Jasper Smith & Co., (Ply) Ltd.
Johannesburg & Cape Town.

# RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P.O. Box 521. B, Crass Street, Ourban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

# હોલસેલ ક્રુટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

નાતાલનાં નંખર એકના ખનાના, પક્ષનાપલ (વર્ગરે ચીએ એકસ્પર મળેથી તરત મહાવવામાં આવશે.

દરેક આરાર ઉપર જાતી દેખરેખ રાખી સાથા માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીક્ષ્યત ભાવથી ધાકસવા માં આવસે.

ક્રમ દ્રાવીત્સ, ક્રાંચવાલ, દ્રાસ્ટર, રેહેસીઆ વીદ્યરે દરેક જગ્યાએ માકલવામાં આવે છે.

લખા: રવજ શુલા,

શા. ભારત તે. પરશ દ દેશન મા/ત.

क्ष्मिल, लागस.

# We give you Optical SATISFACTION

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great source vanid you should be careful in your choice of an opticion. We have been eachlished or 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zerss Punktal Lenses.

# J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets.

CAPE TOWN

Bruer's Establishment: 67 o. Pritchard Street, Johannaburg.
N.B.—We do not amplay Travellers. 76

# Direct From VARA'S Factory (BOMBAY) Hand and Les Press HARMONIUMS and TABLA.



hand Harmoniums from £3-10-0. Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS.

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc.

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. O. Box 460.

2131 Queen Street, Durban.



# ડારમોનિયમ અન તબલા

મન રંજન માટે દેશે પરમા હામાનીયામ રાખવાની જાર છે. છે હેમ પુરા પાહેએ છે એ. મુંબઈના મુખ્યાત "નાયા" કેક્ટરીમાંથી હામના પગતા, મેટિ બહ દરેક અતના મીઠા અને મધારા પુરત હાર-મેરનીયમાં ખહીં સ્ટાકમાં તૈયાર રહે છે હિંસીયાય હાત પામા ધમાય, તુર, અઠન લીમેરે પણ મળશે. દરેક આતના હારમાન્યમાનું રીધરીક કામ ખાતીથી કરી આપીએ અમે

ચારાશીયા અપૃક્ષીદ મલુન,

(Midlar St. fen. Rinellun)

પી. એા. બાહ્ય ૪૧૦. ૧૩૧ કલીન ક્કીર, દરવન.



# દીવાળીના તહેવારમાં

ભાવમાં એહદ ઘટાડાે.

કુકત એ દીવસ દીવાળી આમળ, પછીથી એ ભાવે નહિ મળશ. શું પુછે!? ૨૮ વર્ષથી મખ્યાત કેપીટન ભાલકેની હાેટલમાં સ્પેશીયલ મીઠાઈએક તૈયાર છે.

જેવી કે: ખદામ, પીસ્તા ભરદી, ભદામઘારી, મુરલી ઘારી, ભાગ પીસ્તા હલવા લીકશીના, વિનીકા હલવા, કર્ય હલવા, મુંબઇના હલવા, સુકા હલવા, ખંભાવી, સુચરફીની, ભાગનારી પૈડા, માવાના પૈડા, ભરૂચી મુંદરપાક, માવાના મેધુર, સાઢા, મગદળ, સંકરપરાં, માહન ધાલ, ભંલું, કરી, બુન્દી લાહ વીગરે ઘણી ભાવની મીઠાકઓ તેમજ ક્રસાણ, ભાવનગરી ગાંઠીના, શાલાપુરી ચવડા મેરેન્ટીના.

માલ સારા ધાષ્ટ્રમાં ધીમાં અનાવેલ. કે દ્રીચીના માલકાએ આકર સાથે પૈસા પ્રાક્ષળ મહેરભાની કરવી. માલ સરસ અને ખાગીપુરવકના પ્રાક્લવામાં આવશે. પારસલ ઉપર નામ બેકને લેશા.

R. K. KAPTTAN.

Thone 3623.

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

# તમારા ધંધાની જાહેર ખળર ક્યા છપાવરોા? 'દીન્ડઅન એાપાનઅન' માં

ામોકોન અને રેકોર્ડો. ત્રામોકોન અને રેકોર્ડો. ત્રામાકો સરપલસ સ્ટાક્ષ્ય ગંજાવર સોલ. હોંદુસ્તાની રૂજ્યાલી રૂજ્યાલી રૂજ્યાની રૂજ્યાની રૂજ્યાની રૂજ્યાની રૂજ્યાની રૂજ્યાની

આ બારત્રીન ખાલી થાદા દકાદા માટેજ છે માટે લાભ લેવા ચુકરાા નહિ.

હારમાનાયમાં અને તબલામાં પણ ખાસ ભાવ ધટાડેલા છે. લીસ્ટ માટે લખા:-

Phose 2447. P. D. Noz 1155. ORIENT MUSIC SALOON.

Agent of H. M. V. RECORDS.

109 Field Street, DECIBAN, Natal. Indian



Bars said: VIES Street,

Ba: 4164 4-10-4.

No. 46-Vol. XXX

Friday, November 18th, 1932

Registered at the G. P. O. as a News

# British India Steam Navigation Co., Ltd.

રતી, " કરાંબા"

તવેરભર તા. રહ મીએ મુંભક જવા શૈપારી. સ્ટી. "ટાકલીવા"

ડીસેમ્બરતા, ૧૨મીએ મુંબક જવા ઉપન્દે. 🗆

મારાજા વધર. સુષ્યસમાની વીશી, પાલન ર-૧૫-૦ રપેલીયલ પાત્ર ૧-૧૦-૦ ભાગે હીંયુ વીશી, પાલન્દ ર-૭-૬

રપેશીયલ પા. ૫-૦-૦ના હીસામધી લેવામાં ભાવી.

સુષ્યતા—ઉતાર્ગોએ વેતાતા મેટા દાગીના શનીવારે ૧૫ વાગ્યા અવાઇ કરટમમાં પદેચિતાં કરવા. બી. ક્ષાન્ડભા વાકનની નવી ગાટેર ઘણીજ સારી સમવદેવાળી અને ત્રડપ સાથની સાથય અને કચ્ટ ભાદિકા સણ ગાલ થઇ છે. हरेक बोंडी चेस्टिन्यरे वें।सानी टीम्पट मुभावी केमिसभांथी केनी कते कबार माभवाजा कार्स**का**के मुकारी आवे પત્રવ્યવહાર કરવાથી પણ થઇ શકશે. સ્ટીમરને લગાઈ દરેક કામકાજ વ્યમારી જાતી દેખરેખ તેને યાય છે.

SHAIKH HIMED & SONS,

Tel. Add, "Karamat," Durban.

वधु भुक्षाओं भारे बचे। या भवाः—**दि'दी पेशेन्वन्** એજન્ટ રાખ હીમેદ એન્ટ શત્યા,

3૯૦ પાકન સ્ટ્રીક, દરખન,

# YOUR INTERESTS ARE BEST SERVED INDIAN OPINION

By Advertising In The The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application: Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natal.

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# NEW INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Accident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17. First Avenue.

DURBAN. 



# LOOK CLOSELY AT THIS LABEL

because when you go to the shop to buy Keen's Oxford Blue you must be SURE you get the right thing. Keen's Oxford Blue never strenks the lines and is so economical.

#### KEEN'S OXFORD BLUE.

#### TO STOREKEEPERS.

It is Producible to stock and recommend Keep's Oxford fibre because by esting E you will always have estimed quetomers.

# આ લેબલ બરાબર ક્યાનપુર્ગક એરોા

કારણ દે જથા વિજે કાન્સને એક્સેક્સ જ્લુ લેવા દુકાને ત્રાંગ ત્યારે તમે ખાત્રી કરી હોંગ મે તમને જેઇએ તેજ માત્ર મળ્યા છે કાતના એક્સેક્સ કર્ય જ્લુ વાપરવાથી કપડાને દાધ માતા નથી અને વાપરવા માં તે સકતા પહેલા છે.

> 8ી ન ના આસ્પ્રક્રિક હતા.

#### વેપારીઓના

શ્રીનના એક્કિક્ટ હ્લુન રહેલ માં રાખના અને તેલ હૃદ વાપરના અલાગણ કરતી એ કાયદાકાર છે એનું ઠારણ એલ છે કે શ્રીનના એક્કિક્ટફ્ટ હ્લુ તેલે તમારાં લાંદ્ર કાને નેચશા તેં તેંગે સાને સંતાપ મશે અને ફરીથી માલ તેલ ખરીદના અલાશે These 3887. No. 316, UR. Gry Street, DURBAN, HEERABHIA MORAR MATVADKAR, Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent.

श्वीराकाक भेरतार भटवारतर, हेल्क्सेंक श्रम अने मेळ्डेवन करावनार अने स्थायन मेळ्ड

પૈકીય સારી રીતે કરી માટે સી.એમ.કી. થી પ્રેલ્ક્સપામાં આવશે ઉદ્યોગિક કરવા, ભેલસ કરવા ૧૮૨ કે સ્ક્રીટ, કરવાન, <sup>62</sup>

Thone 327

Tel. add, "Letopco,"

# D. K. PATEL,

Fruit and Vegetable Exporter. કુશ્ક અને વેજીટેબલ માટે કંડ્રીના માર્ટરા ઉપર ખા**ય** ધ્યાન રવામાં આવે છે. મંગાવી ભાગો કર**શ**ા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban. 70

#### M. H. DESAL

Wholesale Fruit Morehaut. १६३ व्यवस्था १३३ व्यक्ति संश्रीत क्षा धार धारीय क्षा श्री आ. त. व्यक्तिकामी व्यवस्था. व्यक्तिः— P. O. Box 254. Darbun. 31 Short St. as

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant. (% लदन १६८ वर्ग देश्वरेणक अन् पेरीय हरी रा. अ. डी. यी मिरकवामा आवशे. जिया:— P. O. Box 842. Difebra 129 Victoria 8t. 64

#### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.

WITHIN THE UNION:

Yearly ... 20 | Hill-Yearly ... 10 |

OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

Yearly ... 20 | Fig. 11 | Yearly ... 10 |

#### અઠવાહીક પંચાંગ

<b>વાર</b>	भारिती १५३२ स्वेस्	484 4184	alle	(MMMH)4: 3.843 2004	पारसी १३०२ केहे. क्टमी	भूगेहिन ३. भर-	<b>स्था</b> रत 3. भ
報告	120	q(e	'n.	1 10	13	n/ 42	1-32
- ते।	16		-1	1.14	13	V=41	5-89
231	. 20	13	15	. 24	3.6	4-44	E-84
शेश	21	11	1	3.1	3.4	Y-4=	16-31
1607.91	1 88		6	33.	1.5	18-47	1-10
9,9	8.8	.,	૧૦	1 2.3	10	16 N a	1-26
342	3.8	47	11	4.8	3.0	15 - 16 0	(-air
			_			I	<u></u>

# ઉ-તંમ મરમ મસાલા વિગેર

ખતમારે તો અતી દેખવેંખ તેંગે તાએ એક મદાક્રમાં પરમાં દળકો ગરમ મસાકોદ કરીપાઉદર, હલ્દર, મરમાં, તેમજ પૈરીનાં અને લીંબુંબાં તેમજ પીક્સ આચાર હંંગેના થાક વા જવાળપ અમારી ગેરંદી સાથે મળા નકશે. ભાવો ફ-તમ માલ, તેમાં પરમાં ખતાંથી લકતા તથા. શ્રીક વખત મંગાવી ખાલી કરા. મળવાતું દેશાયું,

> K. R. PADIA, 122 Vicipria Street, DURBAN, 60

Box 247 A 317 Tel, 'Khmrl.''
HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)
Proprietor of Asiatic Hotel,
Merchant and Transport Passenger Agent,
Beira, P. E. Africa.

भेडिस २४७ भने ३१७. देवीसा भेडरेस "भनी" दुसेन ४२भा**४श (सरदारवढ वाशा)** इस्टिशिट देवेन्द्रर भेजन्य, भेडा. "रा. ४. म्यादिका,

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add:

Established A. D. 1869 ---

T'vaal Add:

P. O. Box, 2302

P. O. Box, 666, Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

Johannesburg.

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

# LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the pramiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy nolders are the partners in the Company. Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# G. PATE

P. O. Box 4838.

6 Kort Street,

JOHANNESBURG.

# નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇક એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાર્સ પ્રોમીઅમ અને માટામાં માટું ધાનસ આપનારી બાસઠ વર્ષની જુની 10મા કંપની.

છ'દગીના વીધા ઉતરાવવાથી સા સા ફાયદા શાવ છે તે અલ્ફ્લું હેલ્થ તો અને કઇ ક'પનીમાં ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ ફાયદા અને રાહત આછામાં આછા પ્રીમીયમ ભરવાથી भणे ते काखवं है। य ते। भणे।!-

મળજ જા. પટેલ

હિંદાઓના બોઝનેસના ચાક એજન્ટ.

બાહસ ૪૮૩૮.

ક કાર્ટ સ્ટ્રીટ,

એહાનીસઅર્ગ,

# વેચવાના પુસ્તકો

वायनना व्यञ्जनिक्रीला प्रदूषाक्

ાતમાં માં તેવા તનલાશાઓ અને ખોહાં એ આવ્યું તે વાંચના માત્ર પડેલ છેલે. પણ એકે તેલ તથે ચાહું નોંધા તેમાન સાર્થ, નીવી, પ્રચ અને પ્રાતના પુરતકા નાંધાક કેમકે હતેની તમારે આખા છવન સુધી નગર છે."

"केने सारां पुस्तार चांचवाने। शाण के ते अमे ते बच्चाओं मेहांतवास सहेवार्षमा नेही सह छ."

્યાયાયા એના સહવાસ કરતા હેલ તેમરથી તેના ગુણની અને પ્રકૃતિની પરિકૃત થાય છે. તેમ એ પુસ્તકોની તેને શામ હેલ્લ છે તે હપરથી પણ તેને વિધે અહુમાન થાય છે."

નીચનાં પુશ્તોકા આ ઓફીસેથી મળશા. મંગાવનાશઓએ મહેરભાની કરી એક્સર આપ પક્ષાા માકલતાં ચુકલું તહિ, વી. પી.ના એક્સરેકેને ધ્યાન દેવામાં આવશે નહિ. લખા:— Manager Indian Opinion, Phoenix, Natal.

ખ'દી પ્ર નિભ'ષ માળા — મા પુરતકના કરક પાનામાં "ભંગ સાહિતા સખાટ" તરીકે વિખ્યાત ચંચેલા રાય ગઢાદર ભંદાસ્માદ ચેડરજીતું જીવનચરિત્ર અને તેમણે લંગેલા રસીક અને અતિ ગેલાના નિભંગેલો અનુવાદ છે અને મીંભ ૧૮૭ પાનામાં તેમણે સંગેલા 'ચર્મતત્વ' તે! અનુવાદ છે. આ સામાજક જીવનના સામાન્ય પ્રશ્ની મંભેશ સહ દેશહિતચિત્તાદે ભાલવું જે બેહિએ અને ભંદામચંદ્રના આ નિભંગે વચ્ચાર્ય તે સમર્મા પણ સરપૂર છે. દી. શી. ય—દે

કાલિલક્ષ્યના લેખો-—ખ્યાપક દત્તાત્રેય બાલકૃષ્ણ કાલેલકરતું નાય સુપ્રસિદ્ધ છે. તેઐા દક્ષિણી દ્વાવા છતાં મુજરાતી ભાષાપરના તૈયના કાલુતા 'નવછવન' વાચનારાઐાને પુરા અતુલવ છે. આ પાકા પૂંડીના હજા પાનાના પુરતકર્યા તૈયના તાનપુર્યા લેખોના સંગઠ છે.

ક્ષા. સી. છ.

રાસ્તભાકભૂની ત્રસ્કુ વાત ચિંગેન-મંગાળના સુપ્રસિદ નવલકમાં કાર થી. શરમન્દ મટાપાંખાયની આ વાત ચિંગે છી. મહાદેવ કરીલાઇ દેશાઇએ જેલમાં વિનાદ અર્થ લખી હતી, 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં (લખે છે કે '' ભનેક પરાનાં છવન ઉપર આ વાત ચાર શ્રી. સન્દર.

દેશ દર્શન—આ પુસ્તકની લેખીકા કે. સુધીલા દ્રમાળજી છે. આ પુસ્તકમાં આપણા દેશનો સામાજીક, આર્ચાક, ધાર્મીક અને રસ્જકીય અધાગતીનું વર્ણન છે. આ પુસ્તકના ક્રદપ પાના ક્રમથા રસથી ભરપૂર છે.

કીં. સી. પ.

પ્રાણ પ્રતિષ્ઠા—મા ૧૧૨ પાતાના કામતે પુંઠાના પુસ્તાઓ અધિજીના અસહકાર વિષેતા વ્યાપનાતો ભાષવામાં ભાષ્યા છે. તેના પ્રકાશક લખે છે કે: "પુંકારા વગર દેવતા પ્રજવશીત રહેતા તથી. ભારતવર્ષ જે મહાન લક્ષ્ત ઉપાડી છે તેને જગવવા ગીધીજીએ દેશમ એ પ્રાણ પુંકશા તેનું સ્મરણ રાખવા આ શાધણે ઉપયોગી નીવડશે એવી આશા છે." કી. શી. ૧–૩.

જેલા દાયરી—થા. રાજગાપાલાયાવરતું નામ એક રાષ્ટ્રીય તૈતા અને મહાત્મા વધિજીના સુરત અનુવાયી તરીકે જગવિષ્યાત છે. આ પુરતકર્માથી, રાજગાપાલાયાવર પાતાના ત્રણ માસના કાસલસમાં લખેતી રાજનીથી છે. કાલેશકર તેની પ્રસ્તાવનામાં લખે છે કે "હાયનું માંચન આમી ચૈતાલું વધુ પ્રમાણિકતાથી આપશું  છે કે આ ગેલ્પદી સહિત્યક્ષેત્રમાં કાયમનું સ્થાન ક્ષેત્રે." મહાદેવ હરિબાઇ દેશાઇએ તેમાં થી. રાજ-ગેલ્પાલામાર્થત્રા પરિગય આપેલા છે. કીં. શી. ૧-૧૦-

ઇંશુ પ્રેરિક્ત—અવતાર**લી**લા—લેખ**માળા**—લેખ પ-આ પુરતકર્મા મુજરાતના સુપ્રસિદ્ધ કેખક થી. કિસાર્ય લાલ વનસ્યામલાલ મશા્વાભા<sup>®</sup> એક અલ્લાબોમ વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના સાથે કશુ શ્રીસ્ત્રેનો સુંદર થને સરળ લાયામાં પરિચય કરાવ્યે છે. કીં. **ક**ી. ૧–3.

પાટલી પુત્રની પઠલી-ખામા પટતાના પદલીના મુભ દાલીહાસ છે. ખા રસીક તવલ ક્યાના ૪૮૦ પાત. રસથા ભરપૂર છે. કીં. સી. ૧૦

સમ્મક દર્શન–મા પાકા પ્રકાત પ્રસ્તામાં ૧૫૨ પાના જ્ઞાન રસવી અર્થા છે. કીં. **રનિ.** ૧**ન્દ**ન

ચરીત્ર મહિકા–૪૮૪ પાતાતા પુસ્તકમાં ૨૧ પ્રકરણો છે. તેમાં ૮૮ મહાત્માંથાનું કુંટ ગરીત્ર ભાષેપનું છે. જા પુસ્તકમાં ધત્મેક પર્મતા મહાત પુર્દેશને સ્થાન ભાષ્યું છે અને ધર્ણજ ગાયદાયક છે. કેંદ્રિ શ્રી. પ–૬૦

પનીતાની વાતા—આમાં ગુરુજર મહિલાંગાતા કરવાજનક આત્મકથા છે. સામાજીક કરીવાએથી ઘતા અનીધ્ય થનાવેદ અને હાનીગાના ટુંકો વાર્તાંગા છે. સચીત્ર, પાકું પ્રાૃં. કીં. સ્ક્રી. ૬.

પ્રભુધ પાંક—આ ૧૦૪ પાનાના પુસ્તકમાં વિનેશ, શુદ્ધપ્રેપ, આત્મનોગ વિગેરના રસા અર્થ છે. બંગાળના નવલ ક્યાકાર સરદ્ભાલુના પુસ્તકના આ સ્સપુર્ણ અનુવાદ છે. ઈન્દિ રીક્ષ્યિ

ઉત્તરાખેડની યાત્રા અને હિસાલયના પ્રવાશ—આ પુરતક દત્તાનેન લાલકૃષ્ણ કારેલકરે પૈતાના સાથીઓ સાથે હિસાલયના કરેલા પ્રવાસનું કુંદર ભને રસીક વર્ષાન આપેલું છે. કીં. **ફકી. ૧–૧**.

ઈરાતું **અલિકાન–મા** ન્દાના પુરતકર્મા કશુ ધ્રોસ્તે માનવ-જતને પતનમાંથી 8મારવાને અપેકા બલિકાનતું વર્ષોન અને તે પરથી ક્રેવકના **માય આ**પવામાં આવ્યા છે.

ક્ષી. **સી. ૧.** 

ગાતરાથી દીવાલા—આ ત્યાના પુસ્તકમાં થી. કાલેશકરતા જેશના અનુભવ છે. સત્યાસદ આધ્યમની ઉત્તરે જેશના દીવાલા આવેલી છે અને તે વાલકોતા પાછળ શું હશે તે છતાઓ અરસરતા કુમાથી પરીપુર્ણ થઇ તેથી તેનું નાય શેમ્પર "ગાતરાતા દાવાશા" એડી દત્તર તરસ્તા દીવાલા આપેલું છે. ફીં. ફી. ૧-૯. No 46-Vol. XXX.

Friday, November 18th, 1932

Registered at the D.P.O. as a Mawapaper.

# BRITAIN'S "DUAL POLICY" IN INDIA

( By H. N. BRAILSFORD)

HE recent history of India falls into two parts. One is the parrative of the repression, the other records the lateps taken to reside the future constitution. (In the first chapter one is dealing with actual events in the physical world. So many tens of thousands of Indians have been removed from freedom to prison; a given number of tops of human substance has been carted successfully from one piace to another, where it remains. One might go on to recken, were fuller statistics available, the horse-power expended by the police in lathi blows as they dispersed meetings and broke up processions, A farther account would show the numbers shot, or bombed from the air an almllar occasions. These are physical facts; one is in the world of reality in recording them. When one turns to the reforms it is otherwise. The material here is by comparison voluminous. To arrive at the physical facts one must bunt and question, and dodge the censor relying largely on letters that arrive by some underground channel. The news about the reforme, on the contrary, fills many columns in the daily press. But it is all hypothetical, shadowy, norest. It is about a Constitution in which no one believes, which no one will accept, which no one will causent to work. The lathi blows, on the other hand, are beyond a doubt sincers. They convey to a nicety in black and blue the exact sentiments of the Imperial Power.

The reader will feel no surprise, then, if I treat the repression as the more important half of Mr. MacDonald's "Doal Policy." I gather that its authors are satisfied with their work. They claimed in May that 46,000 Indians had then been imprisoned for political offenses. The Indian Governpoent does not count its prisoners as promptly as it arrests them, and it is probable that the total is now (an Indians reckon it ), something over 80,000. For what, you will ask, were they imprisoned? Many for attending probibited meetings of the party with which, as I believe, the majority of indians sympathise; some for picketing shops to discourage the purchase of English cloth, or toddy; most of them for no overt offense whatever. The procedure is that a magistrate signs a paper which informs them that they are suspected persons, and must report themselves daily, or even twice a day, at the police station. Fallace to obey this intolerably humiliating and hordensome order means a sentance of imprisonment ranging from two or three months two years, usually in the third class, which implies (if conditions are still what I saw in 1930) the most meagre of diets, gross overcrowding, the denial of such luxuries as soap and the withholding of books provided by friends.

This considerable achievement in the realm of physical causation bas not as yet had the results at which its authors sim. The National Congress party is not croshed. Its existence is indeed illegal; its funds have been rooted out of the banks; it bas no visible habitat. And yet this entity which aught not to be, and has in a sense vanished, continues to act and move. Its little news sheets are still manfolded, no one knows how and where, and still distributed, even in the etreets of Delbi, the Viceroy's residence. It still an ununous meetings, and to there forbidden gatherings the people flock, though to attend them may mean a besting, imprisonment and occasionally, a bullet in one's bones. The gatherings are held not merely in the big cities but also in u; . country towns. For some days before the augotics of date of such a gethering the police will stop all bases and river boats, but none the less the peasant + will troop in on foot, and stand their ground against arrests and lathi charges, till finally a volley dispers . them. By inference from the chronicle of arres " one gathers that the boycott of English goods goes on, rigidly I believe in Rombay, less steadily who where. In some districts it ill said that the peasants' passive revolt against rent and land tax has berg broken, but on closer examination, one discovers that to cope with this movement the authorities were obliged to out the burden by one-half. None the less this agracian revolt seems still to break out in new and unexpected places, oven in the hithertotranquil south. It is 'difficult' fragments of consored news, even with the ald of letters that arrive clumsily gummed up after being opened by the police, to piece together a picture that one can trust. I suppose that a visit to India would not witness the gigantic public demonstrations that I saw during the milder repression of 1930, nor might he bear Congress ballads sung in every street, nor count its tiags on most of the care in which Indiana sat. that sense Congress has been driven underground, But it omerges periodically, staging its processions or its satiries? lableaux once a month in many cities, on the fourth day, when Gandhi was jailed. Of course the volunteers who lead these demonstrations are arrested, in other words, they march deliberately Into prison. While this good on, it is manifest that India's spirit is not yet broken. He Samuel House has failed so far in his first object of graphing Conding the restrictions on the press, with the sole mitigation that carinin districts are exempted from the savarer provisions so long as their conduct gives satisfaction; they are, as it were, on parale. The amnesty for which Lord Lothian (a Minister) publight plunded was rejected by the Cabinat,

The other half of the Government's policy aimed at retaining the support of some moderate uninority among Hindus and of the Muslims. It had for the time being lost the support of the former, who have gone into open opposition. The Consultative Committee on the Reforms, which included must of the leading personalities of the Round Table Conference, examples Mr. Gandhi, has broken up. First the Hinds Libertla withdrew from R. and new the Rishs have gone. The Libertla withdrew as a result of two speeches by Sir Sannel House in which he "liquidated" not merely the Round Table Conterence but the principle on which it rested. Its basis was that representatives of Indian and British parties were to sit at a table on an equal footing and reach a settlement by agreement. The Conference had met twice, had settled some details of the Constitution and sketched a varge outline of a federal structure, but had reached no final conclusion about the really contentions issues, the "safeguards" which in effect must deprive the Federal Legislature of control over the army, foreign relations, accremely and the amper part of the budget. Save in the most general terms, these things had not even been debated. And now it is amounteed that the Conference will not meet again. In its place there will be private consultations with leading Imilian norsomelities and expurts, and them will also be supmoned as witnesses before the Joint Corsenttee of the two Houses of Parliamont which is to openine the draft of the bill setting up the new Commitmien. Individual Indians may advise or criticise, but the plan of negotiation with collection India is dropped. We return to the procedure of the Simon Com-mission; as Mr. Churchill put it with his wonted realism, the Indian question has been resented from "the bateful area of a negotiated treaty."

This was too much even for the Indian Liberals, gentle, reasonable, able but ineffectual being that they are, and all of them, Sastri, Sapra, Jayakar. Joshi and the rest, have coased to re-operate in a manifest sham. How loss thay will continue it this mind one cannot kay. He Samuel Reare has said plaintively that he has been introduction. That may be a prelate to more concretely; it is whispered that the Indian "witnesser" at Westminister may be given the proud little of immessora." But would even that restore the remoduess of the Table? One visualises the British legislators sitting in a semidicale, while the ladian withrenes stand, Perhaps seats will be provided, but the fact remains that the legislators legislate, and the Indiana only advise. The idea of a trusty between equals is denil.

Numerically the Indian Liberals are of no importaine. They serve, however, as a sensitive index to opinion. When they are in opposition, then Congress is sure that it is right; it has no qualma or doubts. When they support the Government. Congress none the lere opposes, but it feels in its inner mind. I connect, an occasional doubt. For the moment no Histor feeds even the abadess of a passing deads: Mr. MarDonald has ranged against himself four-lifthe of India's millions. He retains the support of the older generation of Muslim most of the princes, and the farge landowners. In short, what requality of foundal finding is bohind him. He has just

given his award in the communal question. I do not propose to discuss it in detail. The Kindas of course reject it, and to do the fiftin. The Muslims. while they are much too shrowd to account it explicitly or to shandon formally even the wildon of their olaims, we manifestly content, as well they may be. It is, of course, too clover a pleas of work to show any scude partiality, save, indeed, in the affocation of esats in Bougal. None the less it concades to the Muslims, and to the consurvative element generally. the one thing they cared for, the one thing that must make democracy in India unworkable and the ideal of nationality unrealizable. It reimposes the disserons system of separate communal electorates. While that endures, there can be no co-operation between the two ereeds, our can any attempt to conduct politics on a social basis proceed. One might go on to dwell on other singular provisions. notably the layish special representation accorded to chambers of commerce and gront landlords, the meagre tigure allowed to labour and the propused feanables which must exclude the poorer half of the tenants in the villages; but it is enough to my that in every line the Constitution is lesigned to buttress the present social against to India, and to perpetuate the divisions that forbid any forward mass movement of the nation,

Hu; why grow hat over this proposed Constitution? We shall never see it at work. Even if the Liberals should consent to disease it in "assessor" at Westminister, the majority of the Judian autlon, including the young and less opnearvative Musikus, will reject it. One is not sure that the federal structure will ever be completed, even on paper, or even that the present British Government latends that i shall be realised. The provinces, on the other hand, will doubtless receive their new Constitation next year. One provision in it, we may considently profilet, will be initially applied—the Governor's right to suspend it. How des could a notion in opposition be governed?

#### WHEN REUTER IS SILENT-

THEN Renter's Agency does not send any news in this country about the pulitical situation in India and prefers to remain silent, Indians abroad naturally believe that something is happening in India which must be detrimental to the interests of the British Government there. Mr. Ramsay Macdonald's communal award is totally rejected by almost all the commouties in India. Mahatma Gandhi had warned bim beforehand that if he were to grant separate electorates to the 'untouchables' he will light against it with his life. The whole world knows how Mahatma Gandhi though a prisoner in Yerowada fought and won. He nearly crucified his life by fasting unto death. It was the rare and beautiful spectacle of the purest and noblest life and character recorded ever in world's history. After the memorable Poons Pact the whole Indian nation was touched to the quick by the sea of spiritual emotion. There was wide awakening throughout India and an atmosphere was created which the leaders in

India thought that it will help to arrive at an agreement among Hindus, Mahomedans and Sikhs on communal questions. Soon after the Poona Pact, negotiations were started between Maslana Shankat Ali and Pandit Madan Mohan Malayiya, Their discussions gave them a great hope and it was decided to hold an All Parties Muslim Conference in Lubknow. We understand that this Conference has been a wonderful success, joint electorates with the Hindus with reservation of seats for Muslims 12 the basic principle of the agreement. It is said that Maulana Shaukat. Ali has emerged through this trial as a nationalist Moslem leader. In his concluding address he foreshadowal a united India as visualised by his late brother Maulana Mahomed Ali who characterised separate electorates for Muslims from the day of the Morley-Minto reforms as an evil and compand performance cutting India into two parts. Consequent upon the meeting of this successful Conference it was decided to hold Hindu-Muslim-Shikh Conference to be held early in November in Allahabad for the final ratification of the Pact for the submission to the Prime Minister in order to enable him to cancel his award based on suparate electorates) Maulana Shaukar All and other prominent liberal leaders like Sir Tej Bahadur Sapru and Mr. M. R. Jayakar appealed to the Viceroy to release Mahatma Gandhi or to allow facilities for meeting and conversing with him in jail. Immediagely after the Poona Pact the Viceroy sueing the whole situation turning against his Government, put old restrictions on Mahatma Gandhi and all the interviews with him were stopped. The unnnimous appeal of the Indian nation to release him full on deaf cars. Mr. Jayakar who is a trusted friend of the Government said, "In my opinion they bungled, as they often do, on a critical occasion. We also understand that the Indian and Anglo-Indian Christians also met at a Conference and they decided not to accept separate electorates that are granted to them in the Prime Minister's The Christians too were to join the Allahabad Conference which was called there on the 5th of this month. Conference now will be known as "The All India Unity Conference.' In the meantime the British Government have already called the third Round Table Conference to be held on the 15th of November in Landon.

The Rauter Agency was good enough to cable out the names of the British delegates but it did not cable out the pames of the Indian delegates who are invited. It was announced that altogether 30 Indian delegates have been invited out of which 📖 from British India and 12 from Native States, During this week it was also announced that 9 delegates from India have reached London. The Round Table Conference was to meet on the 15th instant What happened to it? What happened to the rest of the delegates? We understand that the announcement of the personnel of the Round Table Conference had begun to have its own devastating reaction among all the communities in India. Unanimous outburst of condemnation of the proposed Conference and protests all over India are very vehenient. It was doubtful whether those nominated will all attend, explains the face of the third Round Table Conference and its nominated Indian delegares. Maulana Shaukat Ali for the third time appealed to the Viceroy to release Mahatma Gandhi to which the Viceroy said 'no. Maulana Shankat Ali is now very jurious and he declared that now God willing with the spirit of the Mahatom among us we shall achieve that which no Round Table Conference outside India can ever get for us. We are glad to know that Maulann Shaukat Ali has at last acted like a true patriot at a very critical moment in the period of his country's history. The English people are after all foreigners in India. They are like a bird of passage there, Maulana Shankat Ali deserves our congratulations because he realised that it is more important to be friends with Hindus than with the English. The Hindus and Mahomedans both have played in the lap of one common Mother India and they have both still to play in the lap of the same Mother India for ever. We hope and pray to God that full success may be achieved at the All India Unity Conference held in Allahabad on 5th of this month. We know that if all India unity is achieved there the British Government must set India free. The British Government were up to now building a palace of cards in India. This palace of cards is gradually falling down. When it has completely fallen down we will have pity on Mr. Ramsay Macdonald and Sir Samuel Hoare.

#### Passive Resistance In Transvaal

#### Grim Position Of Indians

( Hy S, P. S, )

We reproduce the following article from the

Daily Express of Madeas:-

The passage into law recently of the Trunsvani Land Tenure Act in South Africa is but another Instance of the anti-Indian polloy that is being pursued by that country. The Indo-South African Agreement of 1927 commonly known as the Gentlethen's Agreement has not been honestly observed on the part of South Africa. According to its terms, the State-aided repatriation salions was to be outlrely voluntary, but in fact the serious charge is made by Indians that it is enforced by Government agents who coarse Indiana and misrepresent matters. In their upinion, as expressed in the memorandum they recently presented to the Indian wing of the Indo-South African Round Table Conference, the reputristion scheme was mainly intended to placate Europeans for the government having withdrawn the Class Arens Bill a little earlier. Another instance of South Africa's atilitude towards our countrymen resident and even domiciled there is to be found in the finding of the recent commission of enquiry into Indian admention in Natal, which was resisted on the Indian side by Mr. Kishlu and Miss Gordon. The commission found that while the Union Government was giving to Natal a subvention of £5 lbs. per head per annum for the specific purpose of Imhan education, only £2 10s, was being spent under the head and the remainder otherwise. It is thus nothing strongs that another attempt should have been made now by meens of the Transved Land Tenure Act to hit the Indians below the bolt.

#### Present Position In Transvaul

The position of Indiana to Transvasi is shortly this. In the area known as the Rand, the law hou always prohibited the ownership of land by Indiana, Nevertheless they have admired wast properties there. One method they adopted was to buy land in the name of chilging members of the European community. Another was to form companies and to make purchases in their name. To close this second loop-hole, the Government first passed a law which enseted that only those companies in which the majority of shares were held by Europeaus can own land. But in 1932 they prohibited any company from purchasing and owning land in the area in question. The conduct of Indians in getting cound the law should in no way be construed as Blegal. Defects in the law are availed of by persons overywhere and every day. In fact, the South African Government countried at the activities of the ludians all along, to the latter were really useful members of the community. On a few occasions, what we should, in the language of Indian law, call benumi transactions were conducted in favour of Indians in the name of the Commissioner bimself. Thus Indian dissbillties in respect of owning land were as tingrantly disregarded in practice as they were severe in theory.

In 1919, a Validating Act was passed which gave legal title to property for all Indians who had made perchases before that date. The present Act has, therefore, no direct application to them. Still, however, there is danger. Even the protected Indians will have to take out licenses if they wish to change their residence or occupation from one township to another. And the dicenses will not generally be granted by the supportations which are anti-Indian modies. Forther indians may not transfer their estates; they may only transmit to heirs and

successors. The new Act is intended mainly against those who have purchased lands since 1919. The General Dealers Octionnes Act of 1932 makes it incessory for all Indians in the Road area to take outliceness in ease they change their residence or occupation from one township to another. As with protected Indians, so with those not touched by the validating Act of 1919, the Corporations will mostly refuse permission to live or trade in the Road preserve, list furthermore, a commission E going to sit to investigate into instances of purchase of had by Indiana after 1919. All those detected will be cleared out of the area. They will be shown other quarters to live in or trade, but that will involve segregation of our countrymon which whemilating. In theory, the commission has considerable discretion in ejecting indians, but the result is well known to all.

#### Colour Prejudice

The basic reason for segregating Judians and for refusing licences to them for trade or occupation not so much colour prejudice as the keepares of their insiness sources. Indeed the Dotch are more alive to colour differences than the British, and among the best unsterners of our countrymen. They are mostly farmers and get credit from Indians for he long as six months at a time. They do not wish to trade with the Jews who are not legally disabled from attaching their land for arrears cto. so the Indians are. Besides, our countrymen are very communical and do not have heavy overhead charges to pay. As they are also satisfied with a lower margin of profit, they sell things obcaper and honce compete with Europeans very successfully. It a this thorn on the white man's eide that is sought to to be removed by the Transvani Act in question. Its engeneral approaches will mean rule and starvation for our countrymen besides the humiliation involved in segregation, Watters, hundrymen, domestics, messengers and pedlars will have all to remove from the European quarters and thus lose their jobs for a

#### Grim Prospect

The prospect therefore is as grim as it could be. The Government of India is a notoriously Imputent body in whose face the Union Government can and does emp its figgers with imposity. As for inter-ference on behalf of Indians by the Beltish Government, the power retained by the grown of withholding assent to certain South African measures under Section 64 of the South Africa Act has been practically isless away by the recent Statute of Westminister and apart from this, Britain is certainly not overauxious about the position of Indians in South Africa. The deputation of Indiana from that Deminion which is now in India therefore looks not to any Government but to the people of this country for sympathy and support in the passive resistance movement that is to be shortly started by our countrymen there. And yet, the sky is not all dark for our oppressed countrymen. They are convinced of the support of the South African Church not for passive resistance, but for their cause in essence. And more important than that, the Judiciary in that country has always stood by them. An instance or two would be to the point here. Delivering judg-ment in Hassan Amod Karolla vs. Senoni Munici-pality, Mr. Justice Krause said in 1930: "There is pullty, Mr. Justice Kranse said in 1930 : no doubt that the tendency of legislation has been to get rid of the indian trader and to give the handle to the local anthority. This handle is being used in lustifying refusal to grant licences we indians. . . No reasonable man and no honest man would have refused the Beenco In aquestion on the filmsteet of evidence without the follost investigation. . The colour of the applicant was the reason why his application was refused. The local authority did not consider the application to a bona flate manuar on its merits." (Rand Pails Mail 12-11-30). No indistinct could be stronger, but nothing scenes to be too strong for these in power in the Union at present. It remains to be seen whether the ordest of salfsoffering through which the entire indian population in South Africa proposed to go will have any beneficial results. One hopes that it will.

## Return Of Agent-General

The Kunwer Mehers Singh, the Agent-General of the indian Government in South Africa, and staff arrived from Johnnesburg and will remain in Durban until the end of the month and then return to Johnnesburg.

## They Still Go To India

#### More Repatriates

The Ument, which is taking with her a large batch of Indian repatriates, was the centre of a large crowd of Indians who had come down to the dock-side to see the last of their relatives before she sailed for the mother hand, which most of them have never seen. Onco again there was an ampeling diversity in the clothes were, though for the most part there was a prependerance of dark-three garmants, possibly on account of the over-cost akins. The ship is taking nearly 600 Indians, which is the largenet number on one thip to leave this year. The Kathiawar, which is leaving to-morrow, is taking further repatriates.

## "Crowning Piece Of Stupidity"

London, Cot. 3.

Opening the Labour Party Conference at Leicester Mr. George Latham, President of the Conference, led a severe attack on Government policy at home and abroad.

"The Government have forfelied the confidence and support of all true lovers of peace," declared Mr. Latham, "by its besitation and its assortain attitude regarding disarmament and the Far East and its unhappy treatment of the problems in India and in the Irish Free State."

Supporting Mr. Lousbury's resolution, Mr. Wedgewood Bonn said they were now making sur-lime regulations a part of law in India, but the crowning pioce of staphility came last week,

"Gradbi had placed bimself in a new and higher position in the esteem of his fellow countrymen," continued the speaker, "but the prison door changed an him when they thought that the risk of the public being upset was over."

Mr. Henn concluded: "There is only one way to deal with India. We must go back to the methods of peace, back to the will to posen, and if you give what India sake and what she ought to have you can have peace."

#### 

#### Waiting For The Master's Call

#### Mrs. Annie Besant Living Retired Life

On October I. Dr. Annie Besant entered her Sith year. On enquiry regarding her health. Mr. O. Jinnrajadasa stated. "Dr. Resent shows astural signs of old ago. Her strength is slight but at the moment there is no loss. She does not go out of Adyar though she is not confined to her roun. An she is awaiting a call from her Master to go, she lives a completely retired life and no longer desires to follow the events of the world. She states she had done her work. For the time she is satisfied that the fight for Home Rule is won on the changed attitude of the British though much romains to be done to bring unity among ladians. She is firmly convinced that the figure of the world's peace depends on close association of Britain and India so the two principal peoples of the Relish Commonwealth. Dr. Resent is looking forward to the swiftreium to the Indian hody when she hoped to carry on her work of raising India to her rightful position in the world.—A.P.I.

## Gandni's Appeal from Flery Bed

The following message was sent by Mahatma Gandhi to the English playwright, Mr. Lawrence Housman, in response to a request by the latter to be read at a special meeting under the Friends of India anapters in Landon to colebrate (familia)'s birthday.

"My fast is an appeal not merely to the Hindus and India in general but to the British consulance,

indeed to the whole world.

"I had hoped that the appeal from this dary bed would somewhat awaken the British public as it seems to have marvellously consed India, but God's will was perhaps otherwise. Wanting British sympathy and help I would value anything your mosting may do. I know I have the silent sympathy and prayer of thousands of British men and women."

## "Under Mango Tree"

The Morney Cost, in an editorial under the caption "Under Mango Tree," remarks accountically that they admire the way Mahatmail plays his eards but adds "that does not alter their conviction that he is an astate and implacable enemy of the British in India and we cannot rejoice to see him score so casy and obvious a point."

## " Untouchables "

Poons, Thresiny.

"If it is in my power t certainly will incorporate the question of the removal of untouchability as and of the fundamental rights in the new constitution of India," declared Mr. Gandhi to a delogation of untouchables in Veravda Juli.

Hendded: "It should be a criminal offence for

He added: "It should be a criminal offence for a Hindu to be treated as an antouchable. I will insert a section in the Indian Penal Gode in that connection, and the Congress will be prepared to embedy this principle in the constitution."— Heater.

		-	1
500	9400		0.00
P84	864	4±1	lid

## News About Political Situation In India

#### All India Delegates Reaching Allahabad

Allahabad, 28-40-32,

Delegates for Hight-Moslem-Sikh Conference are griving. Preparations for the Conference are enthusballeally in hand,

Hombay.

In an interview to a press representative Mr. Jayakar has sold he at least does not know how teany of the nominees are going to Landon to attend the Round Table Confdronse,

Vicercy has replied to Miniana Shanket All that before His Majesty's Government can contider the question of the relente of Mahatina Gandli, he must abstident civil disobedience. Vicarely also adds in his reply that the afternative suggestion to allow interview with Mahatma Candhi also cannol be necepted.

Bonibay.

Manlana Shaukat Ali is furious and he has de-clared that now God willing with the spirit of the Manaton among us we shall addition that which no Round Table Conference ontside India can aver get

#### Devastating Reaction of R.T.C. Personnel

Dallis, 23-10-32.

The announcement of the personnel of the Hound Table Conference has begun to have its own draws-igling reaction among the various princes which it is called upon to represent. The Sithe have adopted a resolution of me confidence in their British nomince, Tara Singh,

Lahore.

The Khilsfatist group of the Meslom community led by Maulana Shankat. All has been sorely disappointed with the personnel of the Round Table.

#### Political Situation Grows Tense

8lmfa, 26-10-32

Government are believed to be seringally concorned with the ununlinged outburst of condemnation of the proposed Conference. Protests all over India are yery vehament. It is doubtful whether those nominated will all uttend.

Markeyer.

Nationalist press opinion is organized in the comments of the Minds the leading independent journal which states that the Conference with its present personnel and the polloy behind it is a camouflage and eye-wash.

Bombay.

The Anglo-Indian appoint is represented by the Times of India which abaquivocally depresentes secret alttings of Conference according to Gayormucat plan.

Later.

4.4

Political situation is intense.

#### All India Christians Resolve Upon Joint Electorates

Bombay, 29-10-32

The more do his Majesty's Government tighter. their flat against the Congress the greater becomes the spikingings of the mitlen for achievement of Dos bulling actisary languages to acticles bearing unburn pored.

The All India Obristian Conneil has passed an eventful resolution supporting joint photorates which has been balled by Hindus, Moslems and Sikha,

In order to afford sufficient time to the reprasontatives of All India Christian Council to particlpate in the Midn-Moslem-Sikh Conference the date of the moeths has been protologed to the third of Novamber, Thursday from the 30 h of October when an informal assembly of representative leaders will meet for discussing preliminaries.

Attaticition.

With the participation of Christians the Conforence is now styled as the All ludle Unity Confeature which much here on the 3rd November,

Bombay.

The general feeling, on Viceroy's no to Manlana Shankar Ali's appeal for the third time to colesso Mahatoni Gandhi ills time issied in spealed communique form, smong moderate press is of deep regret which it states will only serve to atrengthen the public mention regarding Government shourity of purpose and among nationalist press that of affording affin to the force of carrying on Congress struggle to its logical and.

#### India Must Be Set Free

Quinevai.

The nations of the world who are seeking to replace armaments by a growth of world co-operation at Genera caunot fell to see in the ager-widoning gulf between the East and West in India, a monade to world peace.

This is the keynote of a memorial being presented to all the delegator of the, Phirtsenth Assembly of the League of Nations on behalf of the International Committee for India,

Cottlining the conditions pravailing in India the memorial expresses the opinion that the Ordinances should be repealed and that III political prisoners should be released forthwith,

The momerful urges that the accredited representatives of leafia and British should sit in conference on equal terms, and ovelve a constitution acceptable to findle and that I is obvious that up emissrence can be complete without the Indian National Congress.

The memorial appeals to the delegates of the Arsembly to take my action that may be possible for them, the promottng of better relations between Brent Britain and India.

The problem of India, the memorial emphasizes, involves world peace and world unity.

The memorial is signed by leading International Workers of most European unitons, including M. Lieve and Balgiam, Dr. Winterplia of Grechoslovickia, Mr. Georges Hoog and Madaine Morin of France, Mr. Marguerite Cousins of Ireland, Mr. Wilfred Wellack and Mrs. Pethwick Lawrence of England, Mr. Holikeb Lawon of Norway and Gartrade Base of Germany.

The credit for giving lead in preparation and dissemination to the memorial goes to Mrs. Marguerite

We called these nows to in the leane of November 4th of the Tragingtha Opinion .- Ed. I. O. 1

4 + 1

#### Thanks

A wedding look place at 17 Links Grey Sirest, Durban, on Friday iles 4th fration. The contracting parties were V. Sevaranien Palber of Johannesburg parties were V. Severamen Palper of Johannesburg to Miss Patherenthaverthan Pather, edice: daughter of Mr. R. T. Pather of Durban. The wedding was indeed a successful and was very largely allegated by all sections of the Indian ammonity. There were stand in fair gathering of Europeans. The bride and bridegroom left for Johannesburg on Standay the 13th instant when a very large sathering attended at the Station to see then oil.

Mr. V. L. Pather, of Johannesburg, takes this apportunity of thempting are and all, who meinted to

opportunity of thunking one and all who aminted to

the wedding.

## S. Aidan's Home for Indian Girls

(Maritzburg)

There are at present vacancies in this Home for six Indian girls between the ages of a and as years.

The Boarders attend school, and are given domestic training in the Home.

The inclusive fee is 30/- per mouth, a reduction is made for sisters.

Application should be made to the Lady Superintendent of the Home, who will give all information.

> Address -Miss BATCHAM, 5t. Aidan's Home, Church Street, Maritzburg.

# Notice

## INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE:-Hon. Secretary, Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506,

# Indian Child Welfare Society Centre 150, BROOK STREET, DURBAN

Open daily, Monday to Saturday, 8-39. a.m. to 11 a.m. Infants, young children, nursing and expectant mothers.

Lady doctors give free attendance. Tuesday morning 8-30 o'clock. Friday afternoon 3 o'clock-

## BOOKS FOR SALE

NOTE. Remittance should accompany the order. V. P. ORDERS will not receive attention. Postal Orders to be made payable to "INDIAN OPINION" at Phonix Portage free on all books.

Address: - Indian Opinion,

PHŒNIX, Natol.

The Ethics of Passive Resistance The Indians of South Africa by H. S. L. Polak The Story of the Richardial, the Enic of Rank Huma Soo I Ideals by Dr. F. J. Mehta A Book - and its Mismonter Indian Rame Rule by M. K. Goudhi Hae, G. K. Goldink and the Indenture System Sankera's Sulect Works, Rabindramath Tugore, A Lacture by C. V. A. The Late Mr. Joseph J. Doka The Religion of Future Story of My Experiment and Truths by M. K. G.	302001111500019	64006000000000000
Story of My Expressiont of Truths by M. K. G. Juli Placy by Rajagopalachur. Lee Tolstoy's Latter to Alliedo	200	0 8

#### THE GREAT TRIAL OF

Mahatma Gandhi & Mr. Banker.

This book is edited by Mr. K. P. Kesava Menon and contains a Foreword by Mrs. Swedits Naidu. It contains the full expert of the Trial of Malancon Gundle including Miss a Candid's statement the Judgmont and Malat-ena Goudin's right. It also contains the offending articles for which Mahatema Candid was accepted and description of the occur at the Astrona when he was accepted and oties; interesting subjects dealing with Mahatma Gandhi.

Price Two thillings.

#### Satyagraha in South Africa By M. K. Gandhi.

Price a Shillings.

## Self-Restraint

Versus

# Self-Indulgence

By M. K. Gandhi Price 3 Shillings

## INDIANS IN SOUTH AFRICA

Helots within the Empire AND

How they are Treated. ву немку в. в. Ровик. Price 2 Shillings.

# Joseph

The Missionary-Hearted Price 5 Shillings

#### Story of My Experiments Truth with.

Autobiography of Mahatma Gandhi Val. 1.Price S. 10, 6, pence

# GOLDEN NUMBER

"INDIAN OPINION" 1914

SOUVENIR OF THE PASSIVE RESISTANCE

MOVEMENT IN SOUTH AFRICA.

1906

1914

Price 2 Shillings.

# Biographies of Eminent Indians

A Series of Uniform Booklets outh with a Portrait giving a Succinct biographical sketch and containing copious extracts from the speeches and writings of the periodages described.

A Series of Uniform Booklets each with a Portrait

Dadabhai Vaoroji, Rabindranath Tagore, Budeadtin Topoliji,

Gapal Krima Gahhale, M. K. Gaadhi, Krista Das Pal.

Pould Madan Mahan Malaciya.
The Right Hun, Saved Ande Ali
H. H. Sel Savaji Rua Gackwar,
Sir ayad Ahmed Khua,
J. Lomy Ramtieth,
Douan C. Rungachaelu,
A. M. Buer,

Parkingth Telephone

Kashinoth Trimbuk Telson, Ishwar Chondra Vidyaragar, Tory Dath

Jahuser Chonden Vidyasoger, Toru Duth, Sie Saler Jang, V. P. Mudham Ron, D. E. Wacha, Sir, Phomoscha Mehto Sir, Remkrishan Paramahanisa,

Ramhimtulla Mahamed Sayari, Teheri Ghuss, Inl Maham Ghose, Shelasti Mulk, See C. Sankaran Nair, Mahan Goy, Hehrangi M. Malabari, Dr. Rach Urbert Chass, Namus Mahsland Mulk, Raja Ram Malian Roy, Behrangi M Bubo Sucondroith Banneries, Roo Bahadar R. N Mudholker

Price One shilling each,

# The '' Friends of India''

These are short blographical sketches of common men who have labouted for the good of India. Copious extracts from the specifies and writings of the 2 Priends of India 2 on Indian Affairs are given in the sketches Each volume bases line familiaposes. To be had at this Office.

Sie William Wedderburn, Mrs, Aonie Desuat, Charles Bradlaugh, Charles Braucaus,
Henry Fawertt,
Sir Henry Cotton,
Rev. De. Miller,
Lord Hardings.

Lord Ripon, Lord Minto, Edmund Bruke, John Bright, Mr. A. O. Hume, Lord Macaulay, Sir Edwin Arnold,

Price One shilling each.

## વેચવાના પુરતકા

નીચેના પરત્કા આ ગાપીસથી મળી હકશે:---

# બીજાં પરસુરણ પુસ્તકા

સાદી શિખામણ ભાગ, ૧-૨-૪-૪-૧-૬ દવેકની કી.	٩	Ę
રાજ્ય ગણેશ	ų	
युक्तदात सर्व संभ <b>ढ</b>	Æ.	
વિધિન	₹	4
ક્ષ્મિતુકમાળા અને લેક્ષ્મિત્રમ	ą.	
Blod Milda	Я,	0
WHI WHEN	4.	in
माहित वीर क्सीरक	ħ.	•
MMPH	М	8
મીતાંજલી	₹	- ŧ
न्य अर्थकता	1	a
सत्तरम्। अदीवुं धान्स (१०१२ १)	N	

# "ઇન્ડિઅન ઓપિનિઅન"

દર શુક્રવારે પ્રગઢ ધાય છે. લવાજમ સ્પાલ ખરચ સાધ:

(वार(धंड) पार्वन्य १-५-० યુનીયનમાં 22 39 7-0-6 હરિયાપાર માઈ પણ સાસના શક્રમાનથી લાવક થઇ શકાય છે.

લવાજગ અગાઉથી ત્રવાના ઘણા છે.

#### અગત્વની સચનાએક

કાપુ માહ્યતું ખધ કરશા એમ શહક કર્યા સુધી ન લખે ત્યાં સુધા તેઓની સાચી નિષ્ટા મદની લઇ તેએક ઉપર કાપું માસ્ત્રવું ચાલુ રાખીએ છીએ.

લવાજમ છે ગણ વરસ સુધી ચઢવા ન દેતાં પુરું ધર્ય **અમાર્** સ્ટેટમેન્ટ મળતાં ગણકાળી નિયમિત અગાઉથી શ્રવાન્ત્રમ માહદરી આપવાની મહેરબાની કરવી.

ભ્રવાજમ જો પાસ્ટલ ચોાસ્ટરથી ગાંકલા તા તેમાં INDIAN OPINION, Phospir at Dorban 549' અને કરાસ કરવા નળિ. એન્ક નાંત અથવા પાસ્ટલ ઐાસ્ડરથી તાળા માકલતારે કાળળ રછસ્ટર (કરવેદ એ સહિસલામત ભારેલ ગહારો ચેક મેડકલનારે એન્કતું કમીશન ઉમેરતાં ગુક્યું નહિ

શાવકાતા સાચી નિષ્ઠા માતા લઇ અમે છાપુ માઠશવું ચાલુ સખીએ છીએ એ ધ્લાનમાં રાખી કેએન બ્રાપાના શાલક રવેવા ન ઇચ્છતા દેશ્ય તેએઓ પેલાતું લાવાજમ ગુકતે માકલી હાપું માકલવું બધ્ય કરવાની સુચના કાખી સાકલવા જેટલી સભ્યના ખતાવવા મહેરખાની કરવી.

હિંદુસ્તાન જનારા ભાઈએએ આદિકાના વાતાવરળથી માહિતગાર રહેવું હાેચ તાે લવાજમ ભરી બિકમાં " છે. આ " મળે એમાં બંદિાંગરત કરી જવા.

भव व्यवदार क्रेगातुं सरताले :--

Manager, Indian Opinion, Phoenix, Natal.

# ઈન્ડિયાન આપિતિઅને.

प्रस्ते ३० से.

इंग्लिक्स, शाबार, तारीण १८ तवेर मर १८३२

24's 85

# नोंध क्यने समायार

क्रीकर्ष्ट हुँधर महाशक सींग

ડીદી સરકારતા એજેટ જનરલ જેમાં દશ દિવસ માટે કેનેડાનીસળમેં ગયા હતા તેમો સંવવારે પાજા કરળન આપે ગયા છે. ચાલુ માસની આખાંગાં તેમની પત્તિ કુંવરાથી સાથે તેઓ પછા ક્રાસવાલ ભરી અને લગભગ વળુ પત્ર મસ હાલમાં ત્યાં જ રહેશે.

વધુ હીંનીએક રીપેટીએક થયા

लगलन ६०० होहाओ स्त्रीभर युगेलाम् नदास है पेलानी જન્મબાર્ય છે તે કેક્કીને હાદ છે તેમને સાટે બીકકુલ માળવા ભૂમિ છે ત્યાં ચાલુ આવાદીયામાં જવા ઉપદી મધ્ય 🤄 ચાલુ વર્ષમાં આ સ્ટીસરમાં સંચી વધારમાં વધારે હોંદીએક ગયા છે. કાઠીયાલાક સ્ટીમર જે પણ ચલુ અલ્વાદીયામાં ઉપદી માત્ર છે તેમાં મુખ્ય ધર્મા હીંદીઓ ન પેટ્રીએટ થયા છે. બીજી શહેર ટેળલ ૧ ન્યુરોસમાં હીંદી અને લુતીયન સરકારે જારીકાર્ય दलं द रिपेट्रोके शतना ये बला चल्या नीयडी दली. कोटर्स અમામે રસાધા એ મેજના સ્ટાડી નાંગવામાં આવે છે. આપી હોંદા સરકારના પ્રતિનિધિએકએ અપ્રે મેટા વાય ભાષો ન द्वित्व तिम् काशुभां भूंडता चता छता क्ल दीहाओ ते। अभावती માકક્રમ આ દેશ જેલ્ડી હોંદ ચલ્લા અન્ય છે તેનું શું ! એમીન મેં અમાર્થ એ યોજના ગુકરી છે છેતા કરેલ અમજ નથી. भरी राने ते। १६२७ न अम्हामाया के पेकरना नाअणा कर्या क्रीप्रभ करें। का देशमां करनेका दौदीवाने दोदी सरकारे मां મેનનીજ ના પાછી જોઇએ.

શ્વિશ્તારનાં તેડાંની વાટ લાઇન 🗟

कारत भानानी सेप्रभां भिलान समस्य छवन व्यथीं नीजनार विद्वारी आछ मासीस कीनी विसारता दर में। कन्म दिवस ता. १ वी अक्टोक्टर भटासभा उन्चवसमां आक्यो दतेन तेमना केठ अरत अनुपानी भी. सी छनरान इस तेमनी लंड्रस्ती संजधी सजता दश्चि के हि भीसीस शीसहिताओं खुडावरथानी इंटरती भीन्डे। दये कियामां आये छे. तेथ्रीनी शिंकत दने केमछी दश्च गए छे. अप्रधारनी जवार दये तेमि नीस्वतां नथीं की ६ तेथें। पीनाना औरप्रभांकर पुराध सीनी नथीं. तेथ्री दये पाना भी तार्चा केमेंति सद केछी खाँ छे. देश्री दये पाना भी तार्चा केमेंति सद केछी खाँ छे. देश्री दये पाना भी तार्चा केमेंति स्थल केटी नथीं। ने इस्ति छे ६ तेन् अर्थ दये पता यथ्र छे. द्राह भारे स्थलित छे हे तेन् अर्थ दये पता यथ्र छे. द्राह भारे स्थलित छे हे तेन् अर्थ द्राह भारे हे भीडी छे केमेंति स्थल यथ्र छे. द्राह भारे स्थलित छे हे तेन् अर्थ द्रोह भारता छे छतीं तेथ्रीनी भान्यता छे छतां तेथ्रीनी भान्यता छता हो है सीडीकेम्भी औष्ट्रथ पाने

હજી ઘણું કરવાનું ખામી છે. તેથીની એ દર માન્યતા છે કે પ્રીકિશ કામન વેકથતી એ મહાન અને મુખ્ય પ્રવત અંગ્રેજ અને હીંદીએ વચ્ચે નિક્ટના મીમાચારી ભરેલા સંબંધ હેલ તેના ઉપરંજ જમતના શાંતિના આધાર છે. તેથીના અંતિમ અંતિમ અંતિઓ તેના પ્રવર્ભન્મ થામ કે જેથા તે જમતમાં દોદ પેતાનું પાત્ર્ય સ્થાન તે તે માટે તે કરીથી કાર્ય કરી શકે. આધુનિક જમાતની જમતના સ્ત્રીઓમાં મસીસ ખીસાંટનું સ્થાન અનુપ્ર છે. તેમજ તેથીએ બહનવેલી દીદની સેમ પણ અનુપ્ર છે એની પણ કાઇથી ના પાર્દી શક્ય એમ હેજ નિર્દા તેની અંતીમ ઓલલાવાએ પણ પાર્દી શક્ય એમ હેજ નિર્દા તેની અંતીમ ઓલલાવાએ!

મુખેતાની પરાકાશા

ાવલાયતના મળ્યું પધાની એક કાન્કરંસ હમણાં ચાદા સમય ઉપર લીસ્ટર ખાતે મળી હવી તેમાં દોદના આમલા સેક્ટરી મી. વેજવુડ લેતે એક પ્રાપણ દરમ્યાન દર્શાવ્યું હતું કે દીદ અત્યારે શોકાહુર અંતે યુરસાના અધિ∎માં છે. તે સદ્ધકારને માટે શછ નથી. વિસાયતના મજુર પક્ષે હીંદના સહકાર શ્રાપ્ત કર્યો હતો. સચિનમ ભાગની લક્તને અધ્યણે એ કર્સ્સ જેતેઇ હતી કે તેમાંથી સસેદ પામ કરી શકાય અને એ દ્રષ્ટીએ જોવાધીજ દીંદેવ સંદેશર આપણે પ્રેળઓ **દ**ેન **અને મદા**ત્મા ગોધાજી જેવા પુરુષને સુસેદના વાતા કરવા વિલાયત ખાલાવા શક્યા હતા. અતારે પણ સુક્ષેદની કેટલી આવશ્યકતા છે તે દરાવતા મા- વેજાયુક ખેતે કર્યાંબ્યું કે મા- સમસે મેક્કેનલ 'કાન્કરસની મહિનિના અંત શાવવાજ કાન્કરસમાં સામેલ મધા. હુછ તેક દીકના સવાસોને કાનારંસ અડી પણ ન હતી ત્યાં રેક તેણે ઉત્કર્ષસ ખલમ કરી દીધી! અમારા જેવા સુકેલ કરનારા-એકો કેક બજુ ખરોડી દેવામાં અલ્લા અને લીંદ સામે કરીથી લડાઇ જાદેર કરવામાં આવી. લડાઇના સમયના જેવા કાયદાએન લીદ માટે કરવામાં આવ્યા છે. સુર્યાનાની પરાક હા સરકારે ગયા અલ્વાદીયામાં બનાવી છે. ગુર, મધ્યુએ પોતાને ખાતાના ઉશ્વભધુઓમાં ઉચે ક્યાને ગુરી દીધા છે. દર્દિ સાથે એકન્ય રસ્તે કામ લઇ શકારી. આપ**સે ક્**રીધા **મુગેઠને રસ્તે** જર્યું જોઇશે. હોંદ જે સાંગ છે અને તેને જે મળાવું જોઇએ ते आपने आपाश लारेज आपना समेद सांति भणरी.

आश्रीवत जीकाताभांधी श'रेशा

અગવાન હાહ સહારાજે બાંધી દક્ષ નાચે ગેસીને અપવાસે અહવાં હતા અને ઇશ્વિર દર્શન કર્યો હતાં તે દ્રક્ષ ભે<mark>યધી દ્રક્ષ</mark> તરીકે પ્રસિહિન પામેશ છે તેવીજ રીતે હોંકમાં બરવડા **જેવ**  એ આજે જેવ તરીકે નહિ પાંતુ વરવડા મંદાર તરીકે પ્રસિદિને પારમું છે અને તે મોદરમાં જ્યાં મહાત્માહને રાખવામાં આવેલા છે ત્યાં એક આંબતું પક્ષે પંચુ ગાંધી વકાડા જેઠંલીજ धिसदि भेणकी सम्युं छे. ज्या ज्याना इक्ष नीयेल दहीने भदारभाक्षके अध्यक्ते आहर्या दता. अ समय १२२४मन ले સાપ્તિ મહાત્માજનાં દર્શન કરી શકવા ભાગ્યસાળી સંગંદહીં તેઓ એ ઓબાના પક્ષની ડાળીઓ પાતાની સહે પણગીરી त्तरीर क्षप्र कता दता. क्षंडनमा 'बोहना मुत्रिः' की नामनु એક મંત્રમ સ્થાપવામાં અત્વેદ્ધ છે. એ મેંડને લેંડનમાં મહાત્માજના અન્મ કિયસના ઉજવણી કરી હતી તે પ્રસંગે વિશાયનના એક પ્રેસિસ તાટપકાર મી. ક્ષેરિન્સ દાઉસ્મેનના ઉપર મુદ્રક્ષ્માછએ એક સહેરા એક્સ્પે દ્રાપા તે તેમણે વાંચા મ'બળાવ્યાં હતા. એ સ'દેશામાં મહાત્માછએ દરાદિયું હતું ઋ ખારા અપવાસા બારકતે મેં દક્ષિણીત અને સામાન્ય તી! सितिक अभाव डरी दती क्षेत्र नहि परंतु भारी अभीव श्चित्रीस प्रकारता **अ**दयोग हेली अवेह्युक्य गरित पराह्य समस्त કુતીવર્તિ કૂલી. મારા અમીવત ખીજાનામાંથી મેં એ અલા राणी दती है भीतिश प्रका होते लाश्त याप की है दीह भीता संदेशायी केतमा रीते लगुन युषु छे. पीडीय प्रेलान હર્વય તેથી અર્થત નથી વધુ તેઓ કવારની કંઇ જીદીજ ઇમ્છા **દશે**. થીટીશ પ્રજાતી મતે સહાતુંબુતિ અને મહા लोहकी छै जाने की विश्वपन्नी तमन्नी सवत के डींड डरेरी તેને 🛊 કિમલી કેખાશ - હજારે: અંગ્રેજે ઓ પુરીધા મેરી स्थि सेक्षेत्रशीत ए स्था नहा। प्रश्ता ५३ ७ ने हें लाहे 🥦 વિસામેર્તિનું 'ગારનાબ પાછ' પત્ર 'અનેબાના નૃંદર તે.એ ' 🛍 સંમાળા દેશા એક અર્ચ ક્ષેપમાં બંધમાં ટીકી છે 🤡 🥫 भिद्राहर्भीक पे ताना अही के रात भेंभे ए तेना अपे प्रशंसा देशीकी छाज्य परंतु तथा अभाग की भान्यनीभी हर पहते। नेथा है दीहरी वैशत अंभिलीना तेओं खेतर अने हही सान न बीम कोवा हुर्भने हैं, अने नेका कारबी स्देशास्थी पृथ्मि रित का खुरिमा विकास मैगाया कीय ने क्लेखरी कामन कीर्निंद का शिक्षी नहीं । अहिता संलेखा मा रामसे मेटीलेडी कारीका अंद्रोहीने अंद्रोतभाष्ट्रके चीताना कीनता साथ दे। आधीत कोई अंद्रवादीमाओं श्रीदेशि सहेशेरना देश वरीह રહીંને પંચ પંચાવી નીખ્યાં ઐવા બનાવ તા જગાના 118 र्षेश्व हेरोना हितदासमा अवीचे अविहा करा अवि नया और ह्म राष्ट्रमुख्याम प्रम हंपर अत्पेष्ट दीहमा समापाना छनर कार्यो क्रवानी वार्राधेर वाही रहा है तेभी की विकरण प्राप्त હિંચ એને સામારી મેક્ટાનિકાની ચંકાદા એ વિષયમાં પણ જો शि लेव पात्र ते। 'बेहरतीम पेष्ट' केवा अतिक अधिक प्रतिमेन पंत्रेशियों अध्यक्त भणाते भाष यस काम तेशी असिरी पास शेरी असी के दिवस कासही सार्व कीका अभारी शिव अंगित छै।

માંબુદર્શ ચર્ચાલના વલાપાન

વિલાયનના કન્ઝવેટીવ પક્ષતા સભાસદ પૈકી ગેડ્યુલ્લાં ચર્ચીલ માંદગીતે ખીઅને પદેયા પણ દ્રીદ ચહ્યું જાય છે તે માંદ્રે વર્કાપાલ કરે છે. બ્લેક્યુલમાં ચીકા સમય ઉત્તર કન્ઝ-મેંદ્રીલ પીટીની એક પરિષદ મળી હતી તેમાં માદગીને કારણે તેના લાજરી ખામી સક્ષ્ય નદ્રતા પરંતુ એક પગ સમીને

તેણે પાતાના વલાપાત જાહેર કર્યો હતા. તેમણે દર્શાબ્યું હતું 🤰 'દક્ષિણ આવેલાં દેતા ચારાક ખેતા લવવામાં પ્રદેશ જતા કેરી શક્તવ, પેરત પ્રીટીય સલ્તનનના શીરામણી સમા દોર્દને જતા કરવા એ અપસી મહત્તના મૃત્યુષંટ સમાનજ નહિ પરંતુ અહીંના અને ખસ કરીને ક્ષેકિશક્ષ્યરના લાખા બદનવી માટેના નિવીલના વિનોશ સમાન થઇ પડશે આંપણા પુંબીએએ જે મેળત્યું છે અને અપથી પોતાની ધળના વારસાએ જેવં રક્ષમાં કર્યું છે તથા હછ પણ તેમ કરી શકે તેમ છે તેના નાકા થાય એવા ગાંગે અખનાર કરનાર સામે સત્યના પાકાર કરવે! તથા ચેતવણીના સુર કલહવાએ આપણી દરજ અને માપણા ૮૭ છે. ઇમ્પીરાઅલ પાલમિકના **દાય**માં દીદને લગતી મધ્યસ્થ જવાયદારી અનામત અને તજના સંવેધિકી સત્તામાંથી આપણે જરા પણ ચલીત થવા દેવી તે કે જેઇએ. અને સાહમન દમાચનની શલામણાનેજ વળગી રહેવાના તે આગાર કરે છે. વિસાયતના અને હરિયાંક સત્યના પાકાર કરવાના પાકાર આપે છે એ સત્ય કહું દે પાંત્રીસ કોટી પ્રજાયો વસાએલા મદાન દેશ ભારતવર્ષને સંગોનના અણીધી દખાંએસા રાખા તેન લુંટવા દરી વિલાયતની પ્રજાન પેઠ તે જ્યાં કરે એ સચિષ્ટ વિલાયતોથી સત્યના જાા કાઇ નવીનજ પ્રવેતીક ખા શ્રમા એક વેરણ અને કા શકાએ છીએ કે આ મેડધુંકી પૈતાના પૈરમાંથા પાપ છુટી વાના કરે છે. સાધોજ વાર્તી કરી નાંગે છે એટર્સ દરતજે એ હીકીંગ સંતેન દ્રશ્મેન છે. એને એવા દેતા દુસ્પના સાથે દિસંત્ય કરી કેનો દીદને વખન તરિ લાગે પરીતું અંતરમાં કોઇ હૈત્યે અને બેલીર ખીજતું ખેતાવે એવા વિશ્વાયેલના દેખા રાજ્યાં રી પ્રાપ્તિને પદ્મીમાં વળવ પૂર્કેશ ક્ષાર્ગ 🤄 તેમાંના પ્રેટલીક હોદની સાથે મેવાના દાવાની વાન કર્ય છે. તેનું લાલુંજ થાય એના જોવા પીંગે છે. તેને સ્વરાજ ગુંબાર્તું જો તેવા એ તા સ્વાહાર છે પરંતુ એ સર્વે ધીરે ધીરે થવું જોઇએ, દીદેમાં એ પીઝ્યતા આવવી જોઇએ ત્યાર પછીંજ દીદન સ્વન' ના મળવી જોઇએ આવી મીઠી વાન કરનાંદીએ! ર્ગે કુપ્ય દુર્ભી છે. તેમનાં અંતરમાં તેમ રાત દિવસ એજ વાન रुम्मा हैरे छ र होह की विद्यायतना रहेशभायी अर्थ ती कॅ केल प्रेकानी पांधेभावी बचानी छे के वार्त सीधी नेथी કહેતા મા ચર્ચાક્ષને એ વિષયમી ધન્યવદાન લેટ 💆 🕇 નેતે દેશ તેલું હેતે છે. તે સહેબ યાવદમાંટ દિવા કરા *દો*દને વિશાયનની વ્યાવસ ઘરેલું સુક્ષી રાખવાનીજ માન્યતાવાળા છે. 🎒 🖟 વલાઓએ એ દેશ વિશાયન માટે મેળવેશાં, તેના વારસે એ સાંચવી રાખેશા અને સંદર્શને માટે તે. જળવાઇ રહે મેજ તેની પણી માન્યના છે. કાળ ચક જ્યારે કરે છે ત્યારે તે જગતમાં શા શા નવા જુતા કરી મુક્કે છે, તે પલકર્મા ગયને ભાગારી અને ભીગારીને સમ. સમુદ્રને સ્થાને જમીન અને જમુનને સ્થાને સમુદ અને મહાન સાસાજ્યાને પશ્ પંચાયત્રમાં જેમીનદાસને કરી શરે છે એવી કાળતી મલીવતી बिमें तमे इंग्लंड अयर दशे भरीर

સ્ટીમરા વિધ સુચતા

હાલમાં બી. આક. સખના એાટી દૉક જવા મોટ ડરબનથી રવિવરના સવારે નવ વાગે ઉપડે છે. આ સ્ક્રીમરાના પ્રારક્ષે દેક જનાર પેરોજરેનું ખાસ પ્યાન ખેંચવામાં આવે છે. ૧ કુતીયતના કેઠઈ પણ સ્ક્રેશનથી તેઓ પોતાના કાગીના સોક્રાન માસ્તરને મળી રેલ કરાવી શકે છે. ઇસીના કેલ કરાવલી વેલી તેના ઉપર લેંબની લગવા અને પૈકાનનું નામ લેંબની પેલિક કરળન એંગે લખવું અને જે સ્ટીમરમાં જવું હોય તે સ્ટીમરનું નામ લખવું. અલ્લ કરવાથી મંહ સહિં પૈહિટમાં કિલીગર ચાય એવી સચવડ રેલવેવળાએ။ સાથે કરેલી છે. કેપટાઉન, પાર્ટ ઇલીડાએમ કે કરડ લંડનથી મેલ સ્ટીમરાતી પ્રમાત જેએ! આવે છે તેમણે દાગી !! ઉપર પાતાના નામ, ઇમ તથા પોઇટ કરળન લખવું અને જે સ્ટીમરમાં જવા દાય તેનું નામ લખવું. કેપના મેલ કરળનમાં સવારે સાતથી અફ વાલે અને છે ત્યાર બાદ બી. આઈ તો બેટા ઉપરે છે.

# म्बल्याकाक कार्यकाकाक कार्य अन्तर अन्तर

हैं दिश्यार, तह वह तमिन्यव सन १४६२ं हैं विस्तानिक स्थान केलो कार्क देलों (क्रिंड क्रिंड) केलो क्रिक क्रिंड केलो अमेरि इंटरती अपनी टीइनी शैक्टीयें परिस्थित विधे जी। देशभी क्यांक सामागार न मेहनसी

देशभी उन्नज्य समाधार न शिकाली भेषारे इस्य श्रील देल कीने भेन ग्रहेशु हेरे सिंह ईवा-भवायु हरें — जायिह रीतेज बीहींगा कीर्म भागी हैं छै है दीहभी इंग्रह श्रीयुं सेनी रहा

**દેકું** જોઇએ ઉત્ત જે લોટીક્રી સરકારના લીજાના વહત ન દેક્ષ ઋજ્ઞિત વેગે માટે વેડા પ્રધાને માગલ મેલીધિકાર આધ્યાનું તેનાં સુકાઇમાં જ્યારે છેવટે અહેર કહું ત્યારે મરાહા બોલિસ્સી મદાત્મીષ્ટએ પાતાના પ્રાહ્મનું બહિદેલ મોપી દેવાંના નિમામ क्री कृत्य पर्य । अपवासी आहर्या त्यार्थी हरिया इत्स अंस्ट्रण પ્રકારનું ચૈતન્ય પ્રદરી રહેલું છે. હરિજેના અને હોદુર્છેન વચ્ચ મુનામ મે. ૮ વળ બાદ દાષી પ્રધા વિષે હોંદુ મુરલીય અને શ્રીખા વચ્ચે સમામાના થાય એકું વાતાવરણ દેશભરમાં લમરિયત થયું અને માલાતા રાક્ત અલ્લી તથા પંદિત મદન માલવાયાછ વચ્ચે મસલતા શરૂ થઇ. દેશબર માં એક્ક્રી માન્યતા પુતા મેક્ટ પછી ચાલુ કહ દે કામી પ્રમાન বিহারবন্ধ প্রাথবং সাই জং শবুধন এনাম উ কনি জী সাবুধন પ્રસંગતે હોંદમાં સર્ગ પક્ષના અગેવાનાએ હાથમાં પશી ખદાત્મા માંધીજીને જેસમાંથા સુકા, કરવાના માંધણી દ્રોદી સરકાર પછી કરી. સરકારે આ માંમધ્યીને માન્ય નાંદ રાખી એટલુંજ નીંદ પરંદુ મહાત્મા અધિષ્ઠિના ઉપર ⇒ગાઉની પેઠેજ પાછાં ભંષના મુક્ષ્ય દીષાં અને તેમના સાથેના મુલક્કારો પણ ભંધ કરી हीधी. सरहारने ओम बाह्यु बाज्यु कर हरी है की सदारमाछनी સુષાકાત ઉપર પાદે અંક્ષ્સ મૂકી દેવામાં નહિ અલ્વરી તા દેશ તેલાંએ! સાથે અસલત ચલાવી દેશ્યા પ્રમનું તેઓ લગ-પાત કરી તાંખશે અને વકા પ્રધાનના આખા સુકાદાને ફિરમી તાંખવા મુક્શે આ બચ્ચા સરકાર મહાત્રક સંધાજ ઉપર પાળી, ખેધારા મુક્ષીને દેશમાં શક્તિ અને અંકલના કાર્યમાં भुरदेशीका नत्या सर तरना भाषा वसक्षी प्रत्यमां वृद्धं चनन्त्र रेडायुं 🖟 व्याने हाची प्रश्नाने। निर्याप ह्रवे करव्हीयांक आया જરા ચેવાં ચાકમાં ચિન્દા નજરે પડે છે. પુના વેક્ટ થય મયા ખાદ ફઠર મહારાયે તેમ હોદમાં શું બની રહ્યું છે તે વિષ મીરકુલ માન મારણ કરેશું છે. આ દેશનાં વર્તમાનપંત્રાના ખળરુમત્રાંથો પથુ સર્વિનવભંગની લક્ત પડી ભાગી છે તે વિષેતા પાતાના અભિષાયા વારંવાર સાકલના સ્લા હતા પરંદ્ર

યુન) પેક્ટ થયા બાદ હીંકમાં શાં ખતી રહ્યું છે તે વિધ તેમનો કલમાં પણ વર્ષ અટકા પડી છે. કરદ આદિકાનાં કેટલાંક પંત્રામાં દ્રોદની પરિસ્થતિ વિષે ખાસ કેલલથી સંગામના આવે છે તેમાંથી અને આ અંકમાં દિશાક અંગામના સમાચારા આપીએ છીએ તે લપસ્થી એક શકાય છે 🤰 હોંદમાં કામી પ્રશ્ન વિષે પરસ્પર સમજ્રુતી કેરી સેવાતું કાર્ય ઘણી માગળ વેધાં છે. ખોટીક સરકરે તે! તા ૧૨ મી નવેંબરે ગીછ राइंड टेलस बॉडनमां करवानी काहेशन पक्ष हरी दती वा ! હીંદમાંથી દેશા રાજ્યા અને ક્લાટીશ હીંદ મળીને ૩૦ પ્રતિનિધિઓને બાલાવવાતું, જહેર કહે હતું. આ ગીસ નામે प्रीतीय सरकारे पसंद क्री तेमने आमंत्रकी प्रथा मेकिन्स दर्ती. ३३१ भेदाक्षी विद्यायतथा अधिक प्रतिनिधिकान નુભા જહેરમાં મુકવામાં કૃષે: કરી હતા પરંતુ હોદા પ્રતિનિર્ધિ-એન દેવાનું માન કાને અભવભી આવ્યું છે તે દર્શાવવાની भाग भताबीक नदसी अभे का होच नारीक श्रेण भार्क છખીએ કરીએ ત્યાં દુધી ત્રીજ ચક્ષરકા પરિવંક જે તા. ૧૨ મીએ મહત્વાર હતી તે મળી ક્રેપ એમ કાગતું ન**થી.** આ વીકમાં સુર મહાશયે એટલા સમાચાર અધ્યા છે 🕽 નવ प्रतिनिधिको बाँछन प्रदेशिया छे. त्यारै जीवन आधीन। २१ भितिनिधिको हो युगु । अभे होह विधे के ताको सभाजारी ભાન્ય કથશે આપ્યા છે તે ઉત્તરથી જોઇ તાંકામ છે કે ખીડીના સરકારે જે તામા પસંદ કર્યા છે તેતી સામે વ્યાખા હોદમ પાકારા ઉઠી રહેલા છે. અને સ્વસ્તુપાદી પ્રત્યાં વિશ્વાસ ત**ા**0 એવા દરાવા પણ શએલા છે એટલે ઘના સબ્ધા આ ત્રોજી भेष्यभेष्टभा दान्तरी कापना विसायन भेषान्त नया कींग क्यो મોતી શેઇએ. બીજી બોજી લક્તા શહેરતી કર એકલ પાર્ટીઝ શરલીમ કેન્નરાંસની ખેઠક મળા ગઈ અને તેને માચવાં જેવક ક<sup>ર્ત</sup>ેલ એળાં છે એંગ દેશાંવવામાં માબ્<u>યું</u> છે. સુરક્ષીના માટ ધારાસંભાગ્યામાં અનામત પૈદ્ધા રાખવી અને સુરલીમાં સામાન્ય भवाधिकरेल स्रीकर्श केवा निर्धाय के कान्द्रसे ह्यी छै दीहनः भारतीका पंच तभने अर्द्धम् भनाषमः न कीएका એવા નીર્ણય ઉપર આવી ગયા છે અને પૂર્વયદોગ પ્રયામ રાજ માં તા. પ્રમા તેવે બરે સમસ્ત હોંદ એકમ પરિષદ ઉવટના नीर्ज्य भाडे भणनार दली आ परिपदमा छेपलेल निर्ज्य જાતી ગયા ખાદ તેતી વડા પ્રધાન રાખસે મેકડાનકડને ખબર આપવામાં ભાવશે કે એથી તેએ આપેલા સુરાદાને તે રહ કરી નાંખ! લદન માં મળલી ચાલ પહોંચ મુસ્લીમ કોન્દ્રરેસ માંથી મહલાના શહેરત મહેલી એક રાષ્ટ્રીય ગુસ્લીમ તરીકે विकायकात रीते कदार आक्या छ तम्ब श्रीक वार वाधस-રાષ્ટ્રી અરુજ શુભારી કે મહાતમાં મીક્ષાજીને છોડી સુધા પા સરકાર તેમીને છેડી ને શકે તો તેમની મુંઘાકુલ ક્ષેપો દા. संस्कार का भौगेशीना पेल भारतसूना और है केन भवनाता शक्त अल्लीक कार्दर हुन है है भदारम छने। स्पारीट ભેમારામાં કામ કરી રહેશા છે અને હાદની બહાર બાલાવવા भी कावती कालहरस कैपने के लिएक ने कीपा न की તે અમે લીદમાંજ પ્રભ કરી શાળશું. ખેરા ભણીના સંમર્થ મક્લીના શ્રાર્વકત ભવ્લી આ ડે.માર્ચ સાચો દેશ લેકતને છે.જે એવી રીતે વર્ત્યો છે તે જોઇને કાને અન્તંદ ન बाव ! ं औं अर्जी તા ખ્યાપર દીષમાં પરદેશીએક્ટ છે તેતા દેકની સંદર્શની દેવના હોંદુએન જેએને તેમના દેશભાદુએન છે. અને એક્સ પાસીના

ખાલામાં જેઓ ખેલ્યા છે અને ૬૭ એજ માતાના ખેળામાં સદાને આટે સાથે રહીતે ખેલવાનું છે તેની દેશ્તીજ મહત્ત્વની છે એ તેએક અચીના સમયે જોઇ શક્યા છે તે બદલ તેઓ અનેક ધન્યવાદુત પાત્ર છે. અમે આમા રાખીશું કે પ્રવાગ રાજમાં મળેલી સમસ્ત હીંદ એક્ય પરિષદ વિજયવંત નીવડી **હશે અને તેમ ખન્યું હશે તે**! સીકીશ સરકારને **હો**દને છૂટું કર્મેજ જૂટફા છે. બ્રોડીય સરકાર અત્યાર સુધી કામળતાં પત્તાંએક લાકને મહેલ ચણી રહી હતી તે મહિલ જમાન દેશન થતા જોઇ વડા પ્રધાન રામસે મેકડેલ્વર્ડ અને સર સેમ્યુઅલ होरती ।का इपालनक्त क्षम् पन्से

सरतभा असिक मार्च ग्हेशी भिन्न' पत्र तरम्थी पुष्क જ્યાંતિ ! ભાંક ભાગને મળવા છે. ભાનેક વિદ્વાન મુજરાતાં મા હરાથા તેમાં સુંદર કાબ્યાે અને વાળીએ સખવાવાં આવેલી 👽, 'વત્સવા હરવા' નામતેર હાસ્યરસથી અસ્પુર એક તાઢક તેમાં થી, ગેકાવની કાખાનંથી કાખાએકો છે. મહાલારતમાંના भागित प्रसंसते वर्त्तमान युग आधे कीही बारमती सुंदर अभावट કરવામાં લેખક કમાત્ર કરી છે. છે, એક તો વાંચમતી સમક્ષ માત્રે 🦥 તાટક અન્ત્રે આપીએ છીએ:--

बिद्धिकाती भारतता 🗗 है रहस्सै क्यारे व्यमतमा स्थान अवते हे आहे परमेश्वर अवतार धारण हरीते स्वर्जनीयी ધરવા પર ધસી આવે છે. આ હક્દકતા કવિસુમર્મા હવે ભાષમં કેટલા પ્રવર્તી રહેવા છે તે તા રાખે ટામાં લાઇટની અને દિવસે અથવાની મહદ વગર પથ જોઇ 2014 જેમ છે, પુરાયનાં પાંચાને વીસમાસદાના રંગમાં ચિતરવાનું મને કીક ગયો નયું हें काने के ता तमे प्रकृतानताल दशे। ने शी*नु*च्य (विषय् **अभवान) ज्यांके** पृथ्वीपर प्रधारे ते। तेमना मस्त्रः अंद्रीयन ખદલે દેટ ધારણ કરેલી દેવ અને ગરૂદને ખદલે એરાપ્યેનમાં તુરીને આવે. ધારા કે ભાગ લખા, તે બહાબારતના સમયમાં ⊇મતે એ દેવ લા∞વના પડેકાં તેજ વેલ ભાજે અજવવાના an ता हेवा हेप्साव अपने ते तमारी कांणे। आवण रखा 硅镁。 ... dise.:]

न्यालना भेव नहिं एक बेलामां न्यावता पात्री तभने ઉટાદ્યસ મગવી દઉ છે.

શ્રીકૃષ્ણ :-વિધ્યામયવાન તે લક્ષ્મીના તેમજ રાધા, રકિષ્ણી, સત્રાસામાં છે. છે ના પત્તિ ખતે ™દ પાેેેલીડીશીયન તે હીઇ મે<del>ને</del>સ્ટી **મા** દીંત એલ એલ્મામંડળ

outhare:-तेमना वडीक नंधू, दल वडे कमान भेडवाते ભદ્રને રાતદિવસ પાતાના ખરે શ્રીમકીને ૧૦નવઃ ગામાના Brais. એક ધાસમાં હજાર દૃષ્ટ પીલનાર મહાન પહેલવાન, ભાને પત્સસાના પીતા - [ભાગદાવાદના ભર સાથે જા ગલમદને ∦કું સંવધ વધંં!]

पत्थाला:-भवागदनी केटनी केट सामी पुत्री, ने मेहीक પાસ દ્વાપ ટેતાસમાં અંદ મેળવા ગુક્ય છે.

સુભાદા: પીકૃષ્યાની ભાંગની, જેમતું હરણ ગામના વધુના જ અર્જાન પાસે કરાવ્યું હતું ને અભિમન્યુની જનની અને એક ઉભરાએકાં સુધારક ભાવા. કરિલનાયુર વનિના-વિશામનાં ने। शेहररी.

अविश्वसन्युः-अर्जुत पुत्र, सावश्वीर, वरसवाना बायते, ૧લા વર્મેલ્વાર કે જે હત્ટરવાસ હોઇ મનોના મારવામાં એકાપર છે.

શ્રાદેશતક મહા:-બીબપુત્ર, મહાન સેન્ડો. જે દ્રેડાંળા જેવાં भवाराम कनेताने पेटे भवतीश्च क्षेत्र रत है के सपारना नारताम् कि शुक्त देवांना पाव वाणा को छे. अभवभरना લાડુખાનારાએકમાં એસ્પીયનશંધ લઇ જનાર. ક્ષાકતતાઇપતું क्रीक भत्रव्य.

હિંહ'ભા:-પટાતક<sup>2</sup>જતી મા અને બીમનું બધર્ફ-

દુધિકાન : ખતેના દુક્ષ્યવેડ્ય કરી, ખતતી મસ્તીમાં અસ્ક્રુલ रहेतार है।स्व अभता ३५८न अते महान भेवशणाल, नरेस भिता थी द्वरितनापुरः

શકૂની:-દુર્વેષ્ઠિનના મામાં તે માસ્ટર ઐાદ બાન્કી વીરશી યાને વાલ્કી ચગરી.

लहरूकु:-लेना कक्षणना २४३ असार दीवा **व**ध असं 🛱 અને સુરહી ગતનું ભાષામાં મહીએ તેમ જેની પાવળી ગ્રમ बर्ध ग्रंध के जीवा हुयेथितना प्रयः मरसमाना कामना र लो

આ ઉપરાંત બીઓ પાત્રાની એલ્લામની જરૂર પાશે તે ભાગળ ઉપર જોઇ **લક્શું. હવે ચાલે**દ શરૂ ક**રી™.** 

## प्रवेश १ दी.

મુવાદાતું સાહાતું મહાન

[२८१२ के दीमाया के मच पाड छुक्ला आपरी आक् ન આપવા બદલ દુધૈધિનની પ્રેરટર્સ લીમને બાર વરસ સુધી देशभारती अल्प अस छ अने विश्वायती क्षापदनी दुकात पर वैश्वाबदेसर भाष्ट्रीय प्रया लहत व्यक्तुनिते पद्म भार परसती. भरून धर्म छ जारे शुंध भारत अध्यवकारती तरहेक्षमा आयस् हरमा लहस नकररोह हमाँ छे तथा स**दरेप नद्वाने आधीनी** ફેરી ખદલ વગર સભાગે જેલમાં ગેધ્યા છે, એમતું માંકુપ્રેન્થન क<sup>्</sup>त भवाधी सुलदाने पेत्ताना न्येशना **वेश** पुत्र व्यक्तिमान्यु સાથે આતાના માર્ગા રહેવું પડ્યા છે.]

| હામમાં મામળ છે, વાળ અસ્તoપસ્ત વિખેસ**એલા છે ખ**તે अभावे शहसायी क्रवसीके। भड़ी छे. ]

[ कारण चार्नाने शुरुवाधी भारो छ, ]

મુભાદા-શું ગાઇ થઇને ક્સાઇનું કામ કરશે? ભગે अरील सूर्धा औदले अभारी भाष्यसाई प्रमु कर्ती रही है अर ते राज्यक्ष क्रमे के है क्षित्रम करते पीताली कृष्टकपीनश्रा कपि छे! m ना, कक्षरे। ते। मधाभडनाव्य छे, अना सिवाय આવું મંદાહ દેશનનું લખાય દાનું દેહમાં લખે છે 🧎 લાહેટન સુવાદા તેએ હવે સુધિલસ થયો છે! મેટલે મ્યુબાર્ગ विवाक बचानी आकरी तमासभां ३दी नथी. भारी काइसी वत्सवाते रेक्ट बेर्टिको एवा लेख्ये. रेक्ट तबी नवी साडी, લગ્લા એડીવાળાં ૧૫૧ છુટ, ૫૧, પાલકર, સેંટ, લવંડર 🛎 બઇ તમારાથા નહિજ હું શાળા બાળા વિચારને અંતે બારી ધુત્રીનું કિસ્મત સુધારવા અર્થે ખલિયન્યુ સાથેના હમ સંબંધ

दे। 🗜 स्थेभिनना भूत्र बन्ध्यम् सार्थे क्वेडवरने। निरुधार असै \varTheta, તમે 🖫 મરીભયી કન્યા ગાંધી કાઢીને ખાબચન્<u>ય</u>ને **પરવાવી દેશાં** તેમ હીક મરી. પૈસાદારનું છોકું અદાભાવા भरभां ते। इंटमील अव, कार्त और विकारवंत पिता तरीहे **મારી સુધરેલી પુત્રીતે હું દુઃખ**તા દરિયામાં કેમ હક્કેલી દ**છ**ે મહાઇ એમ વેગે સેહી! હું દિલબીર હું કે એમ કર્યાયગર મારેક છુઠકાજ ન હતાં મારી ઉળવણી અને મારા સામાજીક માં•ભો મતે ૐમ કરવાની ક્રેરજ પાટે છે. માટે મને માક્ કરશા. અનેમાના દિલ પર્ણા નરમ દેશ્ય છે મેટલે માત્રા 🏲 કે બ્હેન સુબદા આ આઇને મારી વ્યાપરીજ, બાળા ગામિમન્<u>યુના ભાગ્યાસર્ગા વધિકત આવે. ગામકાલ હૈ</u>દ कार्येकानील अरट व्येरीकामा बहर बाप छे. सटीवीहर **મેળ**જ્યા પ્રથાર તે**ા ત્રાણ પદાવાળાની નાહરીએ આપ**નું નથી. क्षाञ्चाने स्थाबस्यीप कामावता भाटे जीस्की तरह तकवील **કરી પણ** જ્યાં સલગેજ મંદી હેલ તાં કેલા સાંભગે કે વ્યા આપે મતી માર્ક રચી કપીલ્લા સવાસા મારકલ્લા છે. તેમાંથી ભાષાને ભારત વગેરે લઇ આપણા અને વધે તેમાંથા એ એક શ્વટ સિવરાની કોટ્રા, પાંડું લખ્યા પછાં કરીને વસ્તિનો

> લી. ભાષના થયું **બકારામના વ**ેંદ્રમાતરમા<sup>?</sup>

[भनीने।डॉर रीक्पल करे के.]

ન્યા, ભાઇ તેં મામ મળે છે માને વત્સવા તથા મળિમન્યુ તો મેંક જીજ સાથે લસ કરવાનાં સ્વપ્નાં સેવે છે! જસ મહિજ ખને! મોરી વહુને એ કાર્યયાં સવલા જને! મારી વહુને એ કાર્યયાં લઇ જન્ય! એહં જપકૃત નહિજ ખને! મારી વહુને એ કાર્યયાં લઇ જન્ય! હું! પીર મહિજાન-યુની જનેતા છું. લાઇ સાથે સત્યાયદ સ્રીય મારા વેશમ કઇને પવા. . . [એટલામાં કાર્યે જનાયાં લયાને સ્વાન મન્યુ માર્ચ છે. આતાના છેલા વાકપથી ઉશ્કરાઇને ટેળવા પર ચાલાં પટશે ચરમાંને તાંકથી કપાળ પર ચહાવી આતાની પાસે દેશી માર્ચ છે.)

અભિગન્યુ—અબિગન્યુ જેવા રકાઉટવીર શહે સેવામાં હાજર છે, પછી મારી બ્હાલી મોલા! તારે સામ દેવાની સી જરૂર પડી!

સુવસ્તા-એટા! ભાષસ્થ કિરમત પુરહી કે વિગ, આ તારા મામાના કાગળ : [અલિયન્યુ કાયળને વાંચીને દાકી તાખીને પમ તળ રમકોળા સદસાથી ચેહી છે.]

व्यक्तिस्तृ विशेष प्रशास शुं हुं स्रीण वर्ष लेट से ताक्षाणक ! द्वरंगरेश आगड अवाण! हुं केट शुं रे आरी परस्वाने रेख सम अप के! अने जे सम्मादिश अभि। है केट शुं रे आरी हो से भारा दावने मेहत जामकार्यों है। द्वेश्वर्यात पर्यो के! अप हावने महिल लेटे! ज्वा स्था किलानमु छानों के का सुधी निर्देश लेटे! ज्वा सुधी किलानमु छानों। के का सुधी निर्देश लेटे! ज्वा सुधी किलानमु छानों। के का सुधी निर्देश लेटे! ज्वा सुधी किलानमु हो (द्विश्वराणभाने। अपही द्वेश्वरायों दावायों दावायों स्वा शास है। ज्वा सुधी के सुधी पर साथी होंग छे, क्वे का दावायों श्वा सुधी का पूर्वी पर साथी होंग छे, क्वे का दावायों दावायों सुधी आ पूर्वी पर साथी होंग छे, क्वे का दावायों दावायों साथी हों। अपही साथे लेटे! के व्यक्ति साथे साथी केटे!

<sup>15</sup> પરવા ન**િ** જે સ્પાજ કમાના ખિલાફ **દય,** લાઠી એસી ચલાઉ કે ઠીકરે હી સાફ **દ**ય!"

भાતાજી! તમે તૈયાર ધાર્મો. ફું ઢાલ અઉ છું અને એક મારા ફ્રેંક પાસેથી સાઇકઠાર માંગી લાવું છું. આજે ને આજે દારિકા જાઇએ અને મામાની ખળર લઇએ!

#### भवेश २ ले

#### हैरंभा पन

મિટર અધ્યક્ત ઉપર સ્વાઇટલીર અધિમાન્યુ સાધ્યતી ખુખ્યો માં ધાતાની ખાતા સુજદાને હાઇને પુરપાટ આગળ વધ્યો જન્મ છે. પાંચ સાત માધળના વસ્તો કાપતાં ઐકાએક પાંચર પાઢે છે!] સુભાદા-[પામેશ્વરની પ્રાધીના કરે છે અને અધિમાન્યુ સીચરેટ પીર્વા પાર્ચ પાંચ પાંચ વાળા વિભાર કરે છે કે, હવે

મેંગર કેમ સાધ્યું 📳

ંવલિત છેદ) ''અરસ્' હાય એક, વિવ્યતા**ષ**છ મહાવન વિધે શી કરી મહી' પ'ચર છે પડ્યું, ને સાહ્યુશન ન**થી** 

તેથી સારી અહીં મુંઝાય য় અલી!?'
[અભિમત્ય વિચારમાં પડે છે, કારણ કે પંચર સાંધવાનું આધન લેવા જતાં ખસા બે ગયુ કહાદ લાગે, અને હતેર અહીંથી દૂર છે જેથી માતાને જંગલમાં એકલા મુકારે પણ કેમ ખવાય? વિચારમાં ને વિચારમાં પ્રથા સાથા લેહી જાય છે. જામ પણ લાગી છે. ચેડાંક ખીરકુર સાથે સીધેલા તે પણ ખસામ ચામ છે, તેથી સુખનું નિવારણ કરવા પાસે કેડીનું ઝાડ હતું તે પર મત્સર સારીને કહું માડીને ખામ એ. એકલામાં હાથમાં એકમા સ્થાપ છે. એકલામાં હાથમાં આક્રમ દલાવતા એક મા સ્થાપ આપસ ઢાડી આવે છે અને ખિલાસનુને પ્રમાણ દલાવતા એક

મહસ⊸ ખલ્યા તું કુષ્યું સેરે તે ઋષિ આવીને બારી રહા વગર ઇ કાંદું વ્યક્ત સા⊍ડ્રે?

વ્યક્તિમન્શુ-[પેલા પાહુસને દેહ⊎ બીહ સમજીતે] ઢેઢવે આ વૈદ્ધા: તારાથી થાય ⊞ કરી છે!

અલ્લ-ઋપ કર માફે હાઇ છે તે બકરી જેવું તે ભાખવાની હાસું લાગમ અમાં કંઇ બેંગ બેંગ પીધાલ કે હું!

्रम्म**िमन्यु**−ल दरे जे नम्री सम्बा केंडीने तु ताई भग भरते हैं

ા મલ્લા–૫૫ મારા વનમેં મને પ્રયક્ત વમર ⊌ કોઠું વ્યમ તૈા⊌્રે?

અભિમન્યુ-[મગકરીમાં હસતાં હસતાં,] અમ તે ભૂખ લાગી લગ!

મહ્લ-તા છતા કંદ ભરવા પહે?

અ(ભગન્યુ-દંક વેપાળાળા તે! મરી મયા! [વાત ભાગભ વધી અને ગાળાગાલીમાંથી અપાઝપીમાં સીન હાંસાર વધા. મહતે એક જોરયાં મખડ મારી તેવી અભિષન્યુ ગાઠર ખાદને ગોય પાયા. સુલાદ દાંડી લાયા અને અભિષન્યુને ખાળામાં લાકને શેવા લાગી ]

ચુભદ્રા-[રાતાં રહતાં] થેઠા! તું તે રિસાઇને સ્થા ને મને કાને ભારતે મુક્ષ ગયા રે! એ દિકરા રે હવે હું તારા પીતાને શું જવાબ ભાષીસ રે! ખને તારા હાકા સ્થામ તા ભા જત સભિલતાં શું તું હતી નખિક રે! [ભેટનામાં પેસા મહત સભદાની પાસે સાવ્યા અને માહેશા.]

મહલા-ઇ તમે બામનું તેમ થીધ તે કુપ પૈસ્ત પેદિવામાં તે. અભ્યત્ય

- शुक्तद्रा-का । भाषा का ति ते। भाई सत्यानाम गल्हु है। भुष्या सदि वाई सणु भाष है!

भादल-ॐ। भारा लाभ दे! भाराथी श्रुष अप्त अप्त दे! छ कीभ ते। भारे। लाभ काल दे! ने तमे प्रुष्य छै। दे! [राजा कोवा कार्य लाग छै.] સ્ભાદા-નું અભુંતની પતિ સમદા અને આ અમારા કુળદિવક અબિપન્ક!

श्वकदा-पद d छ काव?

અલી-વ્યાસ વળા તું બોમના જિલ્લા મટારમછ! પણ કહી માખે. અમાર્ય પ્રાપ્ય કોઈ દુર નથી. શે મારી માને તેડી શાવું ને તે દિ ભાવતા વધામતાવારા દાકતર કાઇ જેવાર મિલ્ડા (હીંઘર આવેદીન) તી કયા દેઇ મેમઢા. તેણે ક્વલું ક વાંગે તેવારે ઇ મેડાયડવાથી હાર્ય મઇ અને [એટલ કહીને દાદયા મે માડાયા પ્રાપ્ય માતા હેડ'માં તથા આવેદીનની ખાટલાં થઇ માળો.]

ે લેંડે'આ-માન, મારા દિલ્સથી સુવ વધુ ગઇ! પરમેહર તામારા દિલ્હાને વારા કરી દેવે!

[व्यक्तिमन्द्रने वभारति ] तीवा, धरेम मक ल्यति विश्व है। कथ्न चैहर (शेवन चेहर) ते छरपत्तस्मेथि जेहरी वाग्ने छ सह व्यक्ति है। है क्षण चेहर प्रत्ये विश्व क्षण करें विश्व है। अन्य है। क्षण करें विश्व कर्म क्षण है। क्षण करें विश्व क्षण करें विश्व कर्म करें के विश्व करें क

- व्यक्तिप्रत्युम्द्रश्चेतं द्वर देतं व्यानर रुक्षसा भुक वर्शक्षा देते

થ2ાતકભા-અલવા! આવી સુધ વક રે સુધ થક! હે ભૈકતે લદલે હેં! તમામા મારી હે! (સુલદા અલિકાનુર પટાતકભા તથા હેંકેલા કેમણ છે તે સમજાય છે જેઠશે બન્ને આઇ બેટે છે. પછી સા કારપૂર્ધી વનમાં આવવાનું થયું કે પ્રકાર્ત સબદા અધ્ય ભથકતિ કહી સંભળાય છે!

स्वरेटरहेण्ड-करी द्रम के मारा जेरा जा भारा अधनी अधीं प्रमुद्ध कनार! अ है। में एदर्गना हूं आद छे? साव अध्या, भारे भागे मेठी जा ने दाव द्यारों अध्यों। ने कारी क्षमें दारे भारी मा मेदि अक्षा हरा! जा दमजी करें। है सेठा हांकां तकारी महुने बहाने दहेंगी मिंह दाकर हरी दिशा! ने नेर्र बार्ड दे। जा भारी कब्बुटी हार्कि! (जस तेक वज्यों प्रशाहन्छ स्विभन्दाने अभी वेस्तरीने दिह्या बाजी। दश्यामां के माम साक्ष्य, तेना दशासरें प्रशास के बेटा छेटी बाजने सन्ते मेदर पर चना छने स्वार माने स्थानक प्रभाव सकता बेटेंगा सामितना सावारी मार्ट (कपूर)

<sup>46</sup> જો મારા **હાયમાં કા**સ્તા હાય તા<sup>35</sup>

पुनाधी उठरते। तारते। क्रिक संदेशा हक्षीय छ ह दूरि-लाते हो क्रिक प्रतिनिधिभंडण सद्धारमा अधिक्रते महोदा क्रिक्सो मक्षण भूग दृद्ध तेने तेमध्ये दृक्षीच्ये दृद्धी के भागा दृष्धमां क्षित्र देश ते। द्वीद भारता व्यवस्थान कर्प्यस अक्षते। क्षिते शिकदारी गुन्दिक क्षेत्रांभा क्षीमंग्रे, मुन्दीकान प्रीत्स भित्री क्षांदर पद्धा दृ क्षि विभे क्षेत्र क्षमा नांग्मी दृद्धी, सद्धा-सामा क्षीमरक्षती क्षंदर कार सिद्धांतिने द्वामक करवा तैवार रहेश,

#### क्श्रातना रंश

#### सींग माइ नेशन्यना द्वारे तेहान

रणेटलकींडनी ब्लंडर तेना पाप तफ्त अहेर छतीना है लगां सील लेंगई ने बन्तनी थेड़ के तां तेमल कान अहेरानी ब्लंडर है। मुन्तिरटाण कार तेशन मयान्त्र अतुं. सिहितनी व्लंडर है। मुन्तिरटाण कार तेशन मयान्त्र अतुं. सिहितनी व्लंडर है। मुन्तिरटाण कार है। मुन्तिर मान्त्र है। मुन्तिर मान्त्र कराम कार्य है। मुन्तिर रहेशना इस्केश मुन्तिर है। मुन्तिर है। मुन्तिर स्वादानी भागान्त्र कार्य कार्य कार्य कार्य है। मुन्तिर कार्य कार्य कार्य कार्य है। मुन्तिर कार्य के दिल्ली कार्य कार्

#### ભાયલિંદમાં અશાંતિ

उन्होंन कवेरण पे।वीहें। के विश्वा कि अर्थस उपर भेडन व्याण क्षेत्र की। काइरीक रीपण्यीक व्यासीना कर्णरे भाष्यकीत के सर्थस बरुद्ध प्रकृतिक क्ष्यतीना भेडे।शाकाशीयी प्रसार बतु बतुं, का प्रलुख्याक्याक्ष बरुद्धना रेजिक प्रभीती मारीकी डपर प्रवश दें की तिने तिक्षी नांभी बती. पें:बीहें,ते मारीवार भेडनने। मारी क्षा क्ष्या मानी देशक भेडी बती. क्षतीने सर्थावासमा बहा क्ष्या प्रमा बता कते क्षतीकी प्रकृतको स्वाच्या बता

યાન્યદ્વારી પુરૂષિએ સ્કાલુ મળશે આક્ષરીય પાયમિંટની મંદર શ્રીક મન્ય જનાય મુત્રશ્ર શ્રે શ્રેતી કરિયાદ કરી હતી કે લેમને તથા બાન્સોના શ્રેતીકો મમાં આપવામાં આવી હતી. આ વાતને ભાગતા શ્રેતીકો મી. ક્રોસ્ટર્મિ કેક્ક આપ્યા હતા છે લપરથી પ્રેમીકો કોવેલમાંથ દર્શાલું હતું કે અનેર પ્રત્યો વિવે છુટથી સર્ચા કરવાના સમ્યોતા અધિકારત મધ્યસ્થ કરવા રાજ્ય યોતાની સર્ચ સત્તાના ઉપયોગ કરશે. તે પ્રત્ય રાજ્યને અદા કરવાની છે તે દ્રશ્ય કાઇ પથ વ્યક્તિ અથવા અદિલ્લોનો સમુહ યોતાના હાથ મી લઇ શ્રે નહિ.

જગતમાં અગારી ઘરદારજ હકી રહેલી છે! औरेएरियाम्। मेमनावरिस्ट पार्टी वन्ह्यी मेहदवामा व्यापेका 🕮 ક મહારને ખુલાં ચુકર્લા માનીસ્ટર એક્ટ ઇટીરીભર ફ્રેક્ટર भवाने इवांन्युं बर्त हे नेबनावीट सरधारनामां विकिती। संपुर्य विकास छ व्यति में विकास प्रावदाने नेवानावीसी। शेल्य કીપ્રેશનના વખત જગતમાં તર થયા ત્યારથા કૃતિયાના લગભગ ભર્ષીજ સરકારેદમાં ફેરદાર થઇ મથે। પરંતુ માલમ માહિસની તૈસનાલીરદ સરકારમાં કેરકાર નથી, થયા. 🔫પ્રેન્ રીકામાં હજી પેક્ષે દિવસજ પ્રેસીદંટ કુવરને ખુરસી છેલવી પડી. કાલ્સભગેની માંદર ને પેટા માંટવડ શક હતી સેમાં सालित धर्व 🗗 हे नेवानासीहर सरकारमा अल्लेना विधास છે, અને મને ભાગા કે કે ભર્મોક્ટનની પૈકા સુંટાણીમી પણ नेमक गत्री, तेब्रुवाधीरह पार्टी तेल नेह नेवी पार्टी छ है के सावय स्माहिशकी स्वतंत्रता भारे भड़ी रहेता છે. આ પાર્ટીને ત્રજન શું જયરિન્દ્રોકન કરવા કેટી? **ભા**ષા भने प्रभाभी वस्त्रे समानता देवी लेएजे जे नेवानावीरङ

पार्टीने। सिर्हात हैं. ज्या पार्टीने: भीकी क्रेंड महान क्रिडीत के हैं साहथ कार्तिकों जिल्हाकेताल सुरुड नहीं। कार्या राज्ये। करें ज्या शिक्षांत्रने भाविदेश करें तेनी स्वार नेजनावीक्ट पार्टीके दक्षणी राज्येश हैं. इत्यान के का सिद्धांतीने साम्बंध राज्ये राज्ये राज्ये सामित के का सिद्धांतीने साम्बंध राज्ये राज्ये राज्ये राज्ये तेन सामित नेजनावीक्ट पार्टीने देश कापदा के इके

હાસની બીજ વ્યાવ

🎮 🛊 प्याच्या 🛈 १४८२ अव्यान नेप्यनासीन्ह चार्टी हारे होतीन्सी ઈપર ધમાવે મખામાં દૂધ છે જ્યારે લોજી વાજી સામાય **મ્યા**ફિક્સ પાર્ટીના સરદાર બનારલ સ્પાટલ કરે ધાલમાં કેટી લગાવી રહ્યા છે અને અનેક સબાગા લફી તેવનાશીરદ પાર્ટીને સત્તામાર્થી દીકી ક્રવાદવાના ભાષણે કરતા કુરે 🕸 કેપસ મીઠલવર્ગના મંદર એક સભામાં તેમણે દર્શાવ્યું હતું 🕽 🕦 પત્ર રીતે અગામાના સિવાન હું કહી શકું હું 🕽 નેસનાનીસ્ટ મારકારથી લેક્કા હવે શાકમાં છે. ત્યરકાર એ પાલ જાણે છે છવી સરકાર ભાષા વખત સતા ઉત્તર ભેસી રહેલ ગામ 🌣 ભાર્ષેસ પ્રભાના વ્યક્તિપ્રાયતિ આ રીતે કમાની હૈનારી સરશ્રસ મેં પ્રાપ્ત જોમ નથા - આ સરકાર દરરાજ જોહકના જન્લી ल्लम 🕸 🕒 भा भरतार देवे दिवाहिती। करकर नेथा पर्यंत જાલીમગારા અને સુસાલીનીએમની એ સરકાર છે. પેટ્રા દિવાંટ વર્ષીથા 🗬 ભાષકાર પ્રભાવા છે તે તેણે પ્રોતાના હાથમાં નામ થીયા છે. રાજ્યિકની અલગ જે સ્થિતિ પન્તે છે તે સ્થિતિ 🎮 આવશે 🗝 કરતા છોએ 💰 ખાશા રાખું હું કે શેલા भा सद्भावते प्रभागी देशे. अस्त्रभावती प्रमानु पाप हांक्यांनी છે, વેસણે સ્વતંત્રના વિધે માતા કરી ભાર્ચીક સ્વતંત્રતાની **मध्यक्ष प्रक्रिका, क्षेत्र है** देश भेलाई पेट प्रवासीने शक्त कपा મુગ્લનો હતા તે વાર્લ કહી તેએ કહી કે આપથી એ ગેલીશ નકિ તા આપમાંજ પૈરા પૂરી ભરા

તુરકીનું પદરાતું છવન

ભાગી સુરદર્મા હમાલ પાકાના રાજ્યવર્દરેશ હોઈ હોઈની સુરદ હવે મહિલુલ પસટાલી અને છે. નવી ઓંગિક આજ પરિદ હવે મહિલુલ પસટાલી અને છે. નવી ઓંગિક આજ પરિદ હતો તેઓ પાલીસેને વેદરેશી હતી તોથી હવે ખઢાર તીકળફને હેંગોર પાલીસેને, ચેદરેક્ટરા અને ત્યાયાર્થા પણે અનવા લાળી છે, અને દરેક ધોલાને આરે છે. અને દરેક ધોલાને માટે પુરૂપો એટલીજ લાલકાતલાન તેને બેખલામી આવે છે. પર કરેક ધોલાને માટે પુરૂપો એટલીજ લાલકાતલાન તેને બેખલામી આવે છે. પર કરો એક સાથે સ્ટાર્થી અન્ય છે. તેઓ પાલાની દર્શામાં આવે તેની સાથે સ્ટાર્થી અન્ય છે. તેઓ પાલાની દર્શામાં આવે તેની સાથે લાગ પણ કરી હાર છે. હરલાક આવવાનો રિવાજ તેને આપ્યાદ તરીકેજ થઇ માર્ચી છે.

જર્મની સુધી રીતે હૃધિવારસજ્જ થાય છે?
જર્મની સુધી રીતે હૃધિવારસજ્જ થાય છે એવા લેવા ઉપર
મુજ્યમાં આવતા આફેપીતી જવાય આપતા પૈરન ચેત પોતાસ જેઓ અમેરીકામાં જર્મનીના એહની છે તેઓ દર્શાય એ કે કેન્ક પથ કાળ સુધી રીતે હૃધિવારસજ્જ અની શકે એ અમેરાતિત છે. યુદ્ધમાં પુરંપુરી રીતે લામ લામ શકે એવી રીતે એન સિયાયને તૈયાર કરતાં પુરં એક કર્સ એક્સીય માં અમેરીકાના અનુસવની વાત છે. જર્મની પાસે એક્સીય શ્રાવેસને અપે કામ આવે એવા માત્ર એક લાખજ સિયાયએન આવેસને અપે કામ આવે એવા માત્ર એક લાખજ સિયાયએન આવેલ છે. બીજ યુદ્ધને પહેંચી વળવાને તેને લાખો સિયાયએન એક્સો. એ સિવાય રેકા, એવ્યુનશાન, હવાઇજકાં એન માં ખધી હુંહતી સામમોંગા ભેઇંગ મેં છુપી રીતે કેમ સૈયાર ધામક જર્મની આ ગહું ખુલ્લી રીતે ગતાને તેલ્યે તેને વિધા મથ્ય જોઇંગે. એમ કહેરાય છે કે જર્મની પાસે વૈષારને માટે અને પાતની પહીં હવાઇજહાં છે. ખરી રીતે જર્મની પાસે ૧૦૦ વૈષારી અને ૨૦૦ ખાનગી હવાઇ-જહાં છે, હતારે કસિ પાસે ૫૦૦૦ વ્યક્રિસ હવાઇજહાં એ આ જર્મનીના ધાર્થો હુરાપની પ્રભાગ પોતાની વ્યક્રશી સામમી માં છી કરી કપાસી જોઇએ એમ મંત્રમાં મેરને કમાંગમી હતું

સ્પેનના રાજ આલકું ત્સાની તપાસ

रपेन रीपण्योद्धना काया देवण तैना कायमा शाला कामहान्द्रान्ते तेनी जेरदाल्यीमां तनास मामनार के. का तपास र के देवली तेनी जेरदाल्यीमां तनास मामनार के. का तपास र के देवली का गरी. का लगास के व्यक्ति का गरी. का जाकरान्ते कि कि का माम काम का पीना दिवस कर्यना दिवस्टर दक्ता ते वेणा प्रधानमां कंमी प्रधानमां कंमी प्रधानमां कंमी प्रधानमां कंमी के तेनी प्रधान माने का तपास का के व्यक्ति के कि के के तेनी प्रधान का के कि की का तपास के व्यक्ति का विश्वान के तिने का निष्या के की प्रधान का तिने का निष्या के तिने का ति का ति का का तपास की व्यक्ति का विश्वान का विश्वान का विश्वान का विश्वान का का तिने निष्या के दिने वा तिने का ति का ति का तिने का विश्वान का विश्

# **ંડ્રિ**સ્તાનના તા**ના સમા**ચાર

ગાળકમેજીના સભ્યા સાર્ગ વિદેશ વંડનમાં ભરાનાદી ત્રાજી રાઉદ રેખલ કોનાર્રકાના સવ્યાનો નામાં સરકારે ખહાર પાદનાં છે તેની સામે હોંદ્રમાં વિરાધ શકી રહ્યા છે શોધા હરાવી ખાટીહ સરકારે નારાસીમને નીમ્યા છે તેમનામાં વિશ્વાસ નથી એના દાવ શોધાએ પસાર હથી 🗣

સહિલાના શહિકત અહલી પણ નાશજ મહિલાના સઉકત અલ્લીની આગેવાની દેકેળના ,ખીલાક્ષ્તીએક પણ ગૈત્યગેશના સભ્યોના નાગા જોઇ નારાજ થયા છે.

સર પૂર્શાલ મદાસ પાસડી ફેર્વે છે સર પૂર્શાલમદામ દાકારાર્સ પાયદી કેરવી મૂળ છે. તેમણેં ભહેર કર્નું છે કે અસહકારમાં તેમને વિચાસ નથી. મછે રાઉદ ટેળલ કાન્ફરંતમાં ઇન્ડીબન ચેમ્બર્સ ચેના કેડમર્સના મેન્ડેટને લીધે મહાત્માછ સાથે સહાતુલાલ દર્શાવના તેમણે લાગ લીધા નહતા અને કનસલફેટીય કમીડીમાં પણ સામિલ યના નહતા. ચેમ્બર્સ ચેનાદ કામર્સનો મેન્ડેટ દજી પણ કાયમ છે છતાં તેઓ શા માટે આ મેળા કાન્ફરંતમાં આગ મેવા તલાર યના છે તે ભાષાના ભહેર પ્રભાતું દ્રભાલા મવાલી તેઓએ દર્શાળાં છે કે તેઓ પાતાના ખાનગા રહ્યે લોકન ભાષ છે.

સભ્યા વિલ્લાયત જરા યા નહિ! ત્રીજી રાઇક રળવા સન્દરંસની સામે અમસ્ત હીંદમાં ભારે યાકારા ૧૯ રહ્યા છે અને સરકાર પણ એ રિમલિ સામે ચિંદાથી જોમ રહી છે. જે ધારાને સરકાર ચારાંત્રણ વ્યાપ્ત છે તે કોલા શિલાયલ જરા કે કેમ એ સંકાતી યાત છે.

ંહીં હું' પત્રની કહક શિકા મહાસતું પ્રકાર 'હોંદુ' પત્ર કહોંગે છે કે પ્રાન્થમાં છે સખ્યોને ભાગવામાં અપાસ છે તે સભ્યો અને કોન્સરંશની માછળ સરેલી સહ્યના ' ા 성 또 및 현대 회사관의 the III of the property Fig. South E માહાર પાડી રજાં છે.

મું બઇલું ' હાઇમ્સ ચાર્ક ઇન્ડીમા '

મુંલકતું 'ટાકમ્સ આદ કન્દીલા' જે અંગ્રેજોનું વાછંત્ર છે તે પથા દર્શાને છે કે સરકારની યાજના મુજબ રાઉદ ટેમલ **પ્રાન્કર'સની આ છુપી એક** છે ખતે તેના પ્રત્યે નાયસ ક્રેગી તે ખતાને છે. રાજ્ઝીય પરિસ્થિત ઘણી ઉક્લાટ ભરેલી છે.

પ્રયાભરાજના તીર્થ ક્ષેત્ર

તા. પ મા નવેંબરે પ્રયામરાજ તીર્ધ કોંગે શીખ હોંદુ-મુરાદીમ કાનાર્રન મુસ્લીએ વચ્ચે એ એબોએટ થઇ છે તેના 8૧૨ વિચાર ચલાવવા મળતાર હતી. હો પ્રતિનિધિમાં આવવા बाज्या 🛢 व्याने हेन्द्रशंसनी तप्रामार तैयारीका वाल छे.

મી. જયકરને ખબર નથી

પ્રેસના પ્રતિનિધિને એક ઇટરવ્યુ આપતાં ગો, જવકરે સ્ત્રાંવ્યું **હતું કે ગોછ ગાળમેછ પરિવરમાં હાજરી આપવા કેટલાદેલી**-મોટા લાંદન જો તેની તેમને કરી ખેબર નવી.

માં. શક્રકત અલ્લી લાલ આંખ કરે છે

મુન્યમથી સુમુધ્યાર મળે છે કે મહલાના શઉકલ અન્લીએ ત્રીજીવાર વાહમારાયને અપીક કરી હતી કે મહાત્માછને છે.ડી 🐍 🦫 જેથી ઢામાં મહાલનું નિરાદરથા લાગવરનું સરળ ખને, વૈદ્ધાસરાથે તેમ કરવાની ના પાડી છે અતે મહલાના શક્રકત ભલ્લીને મહાત્માછની મુલાકાલ લેવાની પણ મનાઇ કરી. પ્રાહ્મભાના શાલદત અલ્લી અવર્તાત શાકશે ચલા છે અને તેમણી **દર્શાળાં હતું 1** ખુલાની ઇચ્છા હશે તેં! અહારમાછના સ્પીરીટ ભાષકામાં છે. હીંદની ખદાર મળતારી કાછ પણ ક્રાન્કરોન માપવાને જે ત બાપી શકે તે બાપણે ગાંદી હીંદમાંજ प्राप्त हरीश्रं.

એક્ષ માટે પ્રકટતા ઉત્સાહ

મહાસભાની સામે જેટલા જોરથી સરકાર મુઠકા થતાવે છે. તેટલા જેવેરથી આપ્યો પ્રજા કાસીય પ્રવર્ત પાતાની મેળજ સહી સમ્મત એકોમેંટ કરવા ઉત્સાહવાન ખતે 🏚 વર્તમાનમંત્રા મરકારના વસાયાના જરાયે તરકાર તે રાખવા પ્રાપ્તની પ્રેતિનાદન ખાયે છે.

હીંદના પ્રીસ્તીએમ પણ સામાન્ય મતાધિકાર માંધ છે. મુખરત દ્વીક પોરલી કાઇસ્ક્રિકાની મળેલી ફ્રેક્સફરેને 🗮 વેડ કરાવ પ્રસાર કર્યો છે કે તેમને વ્યક્ષમ ગતામિકાર જોઇના નથી પરંતુ સામાન્ય મતામિકારજ જોઇએ છે. તેમના અન દરાવને હોંદુ-મુસ્લીમ અને સીધોએ વધાવી લીધા 🗣

પ્રયાગરાજ કેાન્કર સની તારીખ અકલાય છે સભરત હોંદ ધોરતી કાઇસાંઘના પ્રતિનિધિએક પ્રમામરાજ માં મળતાર શીખનદીદુ-પુરશીમ પ્રાત્કરંસમાં ભાગ લઇ ગાપે તે માટ એ પ્રાનુકરના તારીખ લીજી નવેળર રાખવામાં આવી છે. પ્રથમ તા. ૩૦ માં અક્ષટોખર નહી કરવામાં આવી હતી. का अल्हरंसमां भारतीका पद्म काम हेनार है।वाथी के अन्तरंशने अत्य प्रन्तीका धनीती देखरंश लेखे नाम ज्याप-વામ ભાવ્ય છે.

હરિને છુટું કરો

**ીંદ માટે આવરરાષ્ટ્રીય કમીટી નીમાંએશી છે તેની માર**કતે છતીવામાં મળતાર તેરમી લીમ એક નેશન્સતી બેઠકમાં એક મેમારી ખામ માામવામાં ≔ાવનાર છે. તેમાં ઍવું દર્શાવવામાં સ્થાર્લ્ય के के जनवती प्रकाली कल જેવી માટે જીતીવામાં प्रमास करनार के ते कथातनी प्रभवणीना सदशरपीय अनी

વાજી હીંઇમાં છે. ल स अवस् के तथी पूर्व करने प्रशिक्ष " If I war a chieft brief St 5 170 ્યા પહેલા છે. આ કાય ન નસુમાં દર્શાવવામાં ભાગો ં 🕽 મહિતી સરકારે ભાષા ઐહિંતન્સેન પછી ખેંગી સેની અને राजनदारी देतीचीले छे.दी मुख्या लोधने अने दीर तथा વિશાયતના પ્રતિનિધિએકમેં સમાનતાથી કાન્કર'સમાં મેસી હીંદને સ્વીકાર્ય દેશમ એવું ખંધાર**મ પડી કહા**ડવું <del>જો</del>ણ**મ અને** હીંદ રાષ્ટ્રીય મહાસભાવદ પ્રતિનિધિએમ ન દ્વાવ તો તે ફાન્ફર્સન પુર્ણ કેલ્પ્ટ્રાંન નજ હેમાન, મોતામાં મેમારીભલ લીગ એહ તૈશન્સને અધીલ કરે છે કે લીમના સબ્ધાએ હીંદ અને વિલાયત વચ્ચે સારા સંબંધ જળવાઇ રહે એવાં પ્રયુશી ભરવાં. આ સેમેરરીજ્યમ ઉપર ખેલજીવામ, (સેક્ટરલોવેક્ટરના, કોસ, અલગલાંઠ, ઇંગ્લોક, તેરવે, અને જગેતાના પ્રાથિતિધિન એ એ સહીએ કરેલી છે.

[ઉપરના સંધળા સંમાભાર અગે 'ટોમાનેકા એનપીતીઅન' ઉપરથી લીધા છે. અમે કા એવાં

હીકથી નવ સબ્ધા વિશાયત ગયા છે

રેટરના એક તાર ચાલુ જાદવાડીયામાં દશીવે 🕽 કે ત્રીજી સાઉદ ટેલવ પ્રાત્યરંસમાં આગ સેવા હોંદથી નવ સભ્યા સંક્રન પ્રદેશિયા છે.

િમા કાન્કરોસ તા ૧૨ મી તવેંબરે **લં**કનમાં **મળશે એ**મ બોડીસ સરકારે જહેર કરેલું. એ જાર તારીખતા મા**લી** ગઇ, હીંદથી ગીસ હૈલીથેટાને સરકારે ભાગંત્રના આપે<u>લ</u> તેમાં**દા** તવ હાં પહેલેમાં છે એવી કૃટર ગઢાકાયે. ખબર અનાધવાની કુષા કરી છે. આ પ્રાત્માર્થમ હોંદમાં પરટાએથી રિયાનિને લીધે બોરંબે પડીએ એગદને ≀હીશકાય અન્દ છે.એમાં,]

સમસ્ત હોંદ અસ્પૃરયતા નિવાસ્લ **લી**મ

હીંદમાંથી અલ્પુરમલાની જંઢ કહાદવા માટે સમસ્ત હીંદ અરપૃશ્યતા નિવારણ શીમની સ્થાપના મખેલી છે. 🐚 શીમના પ્રમુખ શ્રેક્ષી મતમ્યામ ડી. બીરલા છે ભને તેના જનવલ सेंबेटरी थी. १६२ जाया है. बाज्येक जेवा कार अल्याती હરી કે એ ધી. એ. થી. 1851 બાપા જેએને અંત્રાહ્મેના ગારન તાથથી એહાબાય છે તેમને પીઅનતા ત ઢાય. 🔲 મંત્રળતા હીંદના દરેક ઇલાકાએં અને પ્રતિમાં કાખાએક સ્થાપવાનક બ્યવસ્થા કરવામાં આવી છે. સુખ્ય ઐતરીક દિલ્હીમાં રહેશે ગ્લા સીલના જ્યાસમ ગ્લાપન હોંદમાંથી ખરપુરવતા સદેતર દુર કરવાનો છે. હોંદુ સમાજમાં બેલું પરિવર્તન કરવાના લીગના વ્યાહ્ય છે કે અંતરજ માત્રને ઢાંદુએક પ્રમાન સેપે એમને માટે જીલ કુલાએંક, જીદી શાળાએક સમ્પનામાં આવે છે તે પણ કહાડી નપ્પિયા —અંતાજ વર્ગનાં જે જે દુઃપૈક દ્વાન તેના લીમ લપાસ કરશે અને તેમ દુર કરવા ઘમતન કરશે. જાંબજોની સામાજક અને કેળવાથી વિવધમાં ઉપતિ ટરવાની ખાસ વ્યાવસ્થકતા છે અને શીગ ને કામ પણ ઉપાડી લેશ લીગનું મધારબા એવું રાખવામાં આવ**ે! 🕽 આ પ**વિત્ર પ્રતિમાં જેને પણ સેવાની મુચ્છા હશે હૈ પાતાના કાંગ્રહ અદ્યા શારદ્દી કરેક કોહતી સાખાભાગીમાં પ્રતાફદાર સંકેટરીએક 🐠 જાતે છાલાએમાં કાર્ય કરતારાએક **હશે.** આ મર્સ કાર્ય કર-નારાએને રાજકારભુમાં બાગ સેરી તહિ, દોવાળણા ખાદ અના સંસ્થા પોતાનું કાર્ય ગ્રહ કરી દેશે એવી હાપ્યસ્ત ખહાર પાકવા માં ખાલા છે.

હીંદીને રાજ્યભાષા બનાવવાની સચ્છા

भी अदाराला अवश्वाद भेताना राज्यमा दीदाने सञ्चलावा ભતાવવાની ઇન્છાવાળા દાઇ ભે એક વરસ ભાદ ત્યામખાતામાં बोंडी सर्यामीक क्षामहाक आखरी केम क्षणाववामां आने 🛊

क्रव्यानी संविधि केरलाह भवेशा समागारे। क्यायता માં કે ઉપર સુરલવી રાખવા પઠવા છે. આ કં, ગ્રેસ,

(ગયા માંકરી ચાલુ)

#### कास्याच ३ ले (૧૩) વ્લાક ઝલ્લી ૪૪

mi પ્રભાષો કહીને ચેરમામાર્ગ મીકુઓ માન સેવ્યું, ધનોન્ટપે **શ્રીકૃષ્યાના વ્યક્તિમાય સમિક્**ષ્ટર, અને તે પર વિચાર કરવા લાગો. ગોની સુદા પરથી ચૈતું સમાધાન થઇ ગતું દેવ बितुं ब्ला कामार्च नहीतूं. ज्येना भनमा अधिक बांशानी। રહેલી દેવ એમ લાગત હતું. એ કૃષ્યદેવના વ્યખ્યામાને ભારી ભારી રીતે તેલવા લાગ્યેર, અને જેવટે નીચેની સંકા अबे अस्ट हरी. अ मेल्सेट

"હાળી}ક્રકા તમારાં વચના પર 🛊 વિચાર ચક્રાવી રહશે. હ્યું, અને તે પરથી દ્વાર્તમાં એક પ્રથ સારા મનમાં હાંચેર છે

તેનું અમાધાત તમારી પાસે ⊌વ્હું હું.

**"તમે ચિત્રમ**િસ**લ**તા સંધામ વિધે જે કર્યું, તેના મને પુરેપુરા અનુભવ છે. વિવેઠથી વિગારી એતાં જે કર્ય કરતું કુછું અને માત્રમ હામે, તેમાં ઉત્તરીજ રીતે વર્તવાર્તા સનમાં પ્રત્રાભ શાળ; એ ઇચ્છાને રાકવા અમે તેઠલા પ્રયત્ન કરીએ फलां शारी न अध्यय, भने पशाचे अपने यक यह अन्याय, 🎒 અંત:કરજાતી કહત આ અધ્યવસુદ્ધ કરતીયે વધારે બબાધ 🐞 🗃 💰 માં પ્રયોધથી સ્વીકાર્ટ છું. - મામવા દાન્તર ખાતિરચાંગા મારી અામે મહાવીને ઉભા રહે તેવી હું હીમત હાર્ટ નહિ, મ્માને પ્રારી હાતી ધાકનિક 4ીમ બને વિચાસ છે. પણ મનના ક્યાહની સામે 🛓 દીન મની અઉ છું. અહેલો, વિશાધી મળા વૈઢીને મને કેટલી માર કેવા મકવી મુક છે, તે હું હું કહું! પતિહ પાવન! તે વખતે ધર્મ-અધર્મનું ભાન નથા રહેતું, લંબોરપથે લીધેલી પ્રતિતામા તૂટી ન્તલ છે, માને અને કાઇ પરાવે ગાદા મારીતે પાયમાં મને હડસેલતા है। भेर्नु वाणे हैं. वे चपते हैं। हमेंमां सुप वाणतु तथी, જ્રતાં એથા દૂર રહી મસાદું તથી.

मवास्ट्रेव! कित्तती कांद्र का ६% ब्रह्मण क्रानाए, अने પાપમાં હાસેલનાર ઉભા હશે? શું મતુષ્યના હદયમાં મે વિરાધી મિતા દ્વાર છે, કે શું કાઇ ભતતા સુતના વળગાદ તે વખતે મતા હતાર શું ઇત્રારના પ્રતિપક્ષી કાંઇ કલિ કે 3 માર પદ્મ ભરિતત્વ ધરાવે છે, અને તે છવાત્માના વેરી મના એમ પાપમાં માટેલે છે! આ મારી સંકાનું નિવારના

क्ष्या तभने बिन'ति क्षे श्रं " का

જિલ્લામ અર્જુનના આ પ્રથમના સતકાર કરતાં શી દેવા/પુત્ર મે(લ્પા :

ં ભારત ક્લામુખા ! તે' કર્યું તેવી રીતે પ્રકૃષને જે પાયમાં પ્રકારે 🐞 ખતે તેનું પ્રશાનાશ વાળે 🛡, તે વિરાધા ખેતાકરથાવે નથી, બૂલ-પ્રેત પણ નથી, ભને મારા વિરોધી પ્રતિ-વાસુદેવ એવા પ્રેપ્ત કહિ, બાર કે પ્રતિપરબેધર પણ નવી; પણ ચિન્તે 🔐 📭 કાર્ય પૈતિના અને 🤻માં ભાવના કૃપે રહેલા જોના aten करने द्वाध मिल मोना मंदरबञ्जी 🖣 ..

ાં આદેશ ! મેં તેને મમજાબ<u>ાં હતે</u> કે મ્યા ચિત્ત મધરો-માંથી ધર્મ પ્રત્યે, ત્રીતાનમાંથી સાન પ્રત્યે વ્યાસક્તિમાંથી વેરાગ્ય પૂત્રી, અને કાર્પણમાંથી એબર્ય પ્રત્યે જવા પ્રયત્ન કરે છે, **ટ્રોમ સપ્તિ કહે છે; અગ**લા આ છવાતમાં ધ્યસ્તામીથી સસ પત્યે, અંપસરસંધી પ્રકાસ પ્રત્યે, અને મૃત્યુમાંથી અમૃત પ્રત્યે પહોંચવા મધે છે એમ અત્ય વિદાતા કહે છે.

"પશ્લમાં આ પ્રસ્તિતી પામ છવતના અનેક અનુસવ વિચાર, સંસાર, કર્ય અને પ્રવત્નથી સૂત્રે છે. જ્યાં સુધી કાંદ્રક નવા અનુભવ તવા વિચાર કે મંક્કારને ઉપભાષે નદિ, का श्रिषा प्रश्य पेत्तानी व्यामधी छवनपद्धतिन वन्धी रहे છે અને તેને માસક્તિપુર્ભક પૈાર્થ 🗞 ધનંજમાં 🕶 રીતે નવા વિચાર 🤰 સંસ્કારની ઉત્પત્તિ પહેલાં 🗝 ભૂની ટેવાનું આસક્તિપૂર્વક ચામજ ઐજ કામ સમજ.

"આ રીતે પુરૂષે અનેક પ્રકારની વાસનાએક ટ્વેક વગેરેને યાપીને, તે પ્રત્યેના અનુરામને બળવાન કરી મુકયા દેશ છે. એની કહિયા, મન, ભૂદિ સર્વ'ને 🕷 કામને વક્ષ થવાની ટેવ ભંષાસ ગામ દ્રાપ 🦚. પછી, જેમ ભાળપથામાં અતિક્રમ લાડથી ભભકેલા અનસ્વી ક્ષાહરાને પાતાનુંજ ધાર્લ કરવધની, અને ગાળાય, તેરકસ્લાર, સર્વે તેના પત્થા બાલ ઉપાડી ને એવી આસા રાખવાની ટેવ પડી જાય છે, હવા માળાપના અ'ક્શને એ વસ રહી સકતા નથી, તેમ પુરૂષે ઉછેરેલા કામ <sup>3</sup>મના શ્રારીકમાં સ્વ≃હંદી રાજ્ય જગાવે છે.

ાપાર્ધ! જેમ તુમારા અભિને, અથવા ધૂળ આસ્સદીને, કે એક ગમાંન હોઈ કે, તેમ આ અડ્યાં પોયેલી વાસના પ્રક્ષના તાનને કોક્સ કે છે. અને જેમ અમિનું પૈક કહી ધરાતું નવી, तेभ 🕮 अभ सदा अवस्य रहे 🕸 ४७-३८

''कुन्तीपुप! क्षेत्र इंक इत्स करीरमां पेडेख सर्पन्न हेर યોહીક વારમાં પરૂપના રામ રામમાં અને હૃદય તથા મસ્તક પર્વત વ્યાપી જાય છે, તેમ વાસના મનુષ્યની કેન્દ્રિયોના અને हरन तथा शुक्तिमानै अनुने अहीते रहे छे. निना बाब रहत, રાસાવલી અને તળ પદ્મ એનું કરીન કરાવે છે, તો એનાં મત-લુહિમાં એ દેવ એમાં તા કહેવુંજ શંધ તાનથી પ્રાપ્ત बरेबी सञ्जूदिने के अमल बजुनी भरक सारे **छे. ४**०

"પાંકલી આ કામતું એર ઇન્દ્રિયા સુધી આપેલું હોવાથી, જેમ દાસી સ્થરાને ખુવા#ામાંથી વાળતી વાળતી દાર સુધી बाबी धरमांथी भकार काडी जांधी के, तेम तु छन्दियाना સંધમ દ્રારા એમની શુદ્ધિ કરતા કરતા હરવ દાર સુધી पदिल्ला क्रम अभवती भवती लढार हेंग्री है, ४६

ં પ્રમા, રહ્યાધીશ! કામતું ખાવું સુકુમ સ્વરૂપ ખને અત્યાંત લળ જોઇને નિશંગ યગાની જરૂર નથી. જેમ ભુદમાં લખી ચક તટે, હતાં જો સાચા અંકરનું ગક અબેલ રહે તેંં તેમાં રાજ્ય સરક્ષિત રહી કરીથી લક્ષ્યાનું થયા મેળવી 🐠, તેમ अभवी न जिलायेका अया अह अलेच हुवें के, अने तेनु મળ ગાપરનાર પુક્રવ મહેતે કામને છટલા વિના રહે તેં। નથી. હમુદ્ધવૈત્તા! એ અબેલ દુર્ગ તે છવાતમાં ધારીજ, *તમારે* કામને છતવાના નિસન ઉપરંપલ્લોજ ન રહેતાં અર્સાત આર્તીપૂર્વક જ્ઞેતા અંતરાતમામાંથી તીકળે છે, હાર્ય 🎮 કામના નામ મમીપ ખાવી પહેલો છે, એકા તુ નિમય માનજે. આવા દ્રદ નિમય પર અનાવ્રદ શક હું કાબ કૃપી શાળુને જીવી શે ગીમ 🖠 ઇન્પ્યું UE "YR-YA

અધ્યાય ત્રીએ સમાપ્ત

સાંવત ૧૯૮૯ ના વરસના

ગુજરાતી પ્રેસના પંચાંગ ક્ષીંગત શી. ૧–૬. અંગાવે!--

લખા:—

INDIAN OPINION, Phoenix, Natal.

#### ગુજરાતી પ્રાપ્ઠવેટ સ્કુલ

આથી સર્વે ભાઇએને જણાવવામાં આવે છે કે ઉપરાક્ત નીશાળની સ્થાપના તા. ર લી નવેમ્બર ૧૯૩૨ થી ૯૨ પ્રીત્મા એકવર સ્ટીટ ઉપર કરી છે. બાળકાને પહેલીસર પ્રાથમીક, નૈતિક, શાપાજક અને ધાર્મીક શીકાણ માલીકની જતી દેખરેખ હેકળ આપવાની પુરતી ગાઠવણ કરવામાં આવી છે. સીકાણ પ્રેમી અધુએન પાલાના બાળકોના નામ નીશાળના કેઇ પણ વખતમાં આવી તાંધાવી શકે છે.

નીશાળના સખય સવારે ૮ થી ૧૧ ,, , , બધારે ૧ થી ૩ હ**ોઝ** નીશાળમાં ભાગના બાળકા માટે સ

ઇશ્રેજી નીશાળમાં ભણતા બાળકા માટે સાંજે ૪ થી ૬. વધુ વીચત માટે રૂબર મળા. નવીનચંદ્ર નાનાલાલ દેશાઇ,

હર પ્રીત્સ એરવર્ડ સ્ટીર, ક્શપન.

## निष्ये है

પ્રાક્રવિક હીંદુ કેકુલ માટે સ'સ્કૃત, ગુજરાતી અને આપ્રેજી છે ધારણ સુધી ભણાવી શકે, અને સ્વતાંત્ર-પણ પચાસથી સાઠની સંખ્યાવાળી શાળા ચલાવી શકે એવા અનુભવી શિક્ષકની જરૂર છે. આસીક આવક પાત્ર રહી પહારપ

બળાયા લખા: --

#### J. B. PRAWASEE,

Organiser—Private Hindoo School, 14. Diagonal Street, Johnnesburg.

## યુટ**નહેમ** હીંદુ મંડળ વાર્ષીક જનરલ ગીરીંગ

ખાળના સર્વે મળ્યાને જણાવવામાં આવે છે કે ખાંતમની વાર્મીક જનરલ મીઠીંગ રવીવાર તા. રાહ-૧૧–૩૨ નાં રાજે અધારે ચાર વાર્ગ્ય ખાંતમનાં સાલમાં નીચેનાં કામકાજ માટે મળશે, તા સર્વેત પધારણા વિનંતિ છે.

કામકાજ—(૧) ચીનીટ, (૨) માંચોના વાર્ષક રીપાર્ટ, (૩) હિસાબ, (૪) કાર્પવાહકાતી સુંટણી (૫) મામાત્ય

> હબીલદાસ સ્તનજી બલસાસ, મોંચી. કાદારલાલ ભીખાભાઈ, ઉપ-મોંચી. કારતદેમ ઢીંદ્ર મોંચ્ય

## ભાંડે આપવાનું છે

ક્ર્યતું ગાર્ડન પ્રાર્ગન સ્વપ વાર્મભાથસ, ટાંસવાલ હુ**ણીણીયા** ગાર્ડનના તામે આવાખાય છે. તેમાં આરતજીસ, નાચીસ, કેરી, અનુસ, લક્સી વીગરે કાંડા છે. 3 પાણીના ડામ, ઘરા, સ્ટેબલા, હેારલ છે. મળા અથવા હુંએ!

> અહસદ **સાહેલ ગી**આ, **૧૧, ગીનાર સ્તીદ, ન્યુ** દાઉન. **પી. ગા.**, ધાકસ ૨૩૪૦, જે બર્ગ

## નિશાળામાં ચાલતાં પ્રસ્તકા

	30.	ેંપે,
ગુજરાતી પરેલીગામદા	η,	q.
역의	ી	₹
,, नीछ र <sub>व</sub>	- 3	8
,, where	₹	0
, with 11	₹	- 8
., સાતગી ,,	- 3	-1
. પદેશી આપડીના સ્મર્થ		74
mil pa		
. પરિવારી ,, ,,	9	34
જેદી 🔐 મ	૧	
सावभा	. 1	11
., રેશી દિસાળ ,, ર	0	ć
,, કસ્પિત માંકતો ગેરપઢી		¥
णाण वर्जनी ने।र		3E
राजराची भाषात ज्याख्य	- 1	
भाविक भाषतिक पारंभाषाः (वेरस्तात) भास १ 👚	٩.	- a
and the second of the second	. 9	18
	٦.	4
≃્ય ક <b>િ</b> લ્લાન	1.	-1
માં ક્રમણિતની મુળતત્વ	- 3	- 16
ઇચેશ લિખરનાર બેલ્મિયા (ભાગ ૧લે)	a	10.



# ઘટાંડેલી ભાવ વારતા ૯ પતા! ₹ટાઈફલ ભુટ કલાથ.

રદાઈફલ ભુદ કલાયના આવમાં કોઇ નહિ તો ૧૫ ટકા ઘટાઉ! થયા છે. ભાવમાં બીજા બધાંને આંટી ૧ તેવા મા અજબ ખુટના કપાના ભાવમાં તાલ્લુખી પગાડનારા પટાઉ! થઇ નથા છે. મજબુત ઘસારાતે સારૂ અને પાકા રેવામાં સ્ટાઇફલના પહોંચે તેવું બીજાં એક કપકું નથી. "સ્ટાઇફલ" ક્લાય ખરીદતી વખતે તેના દરેક હુકાપર "સ્ટાઇફલ" ભુટના દ્રેક માઈ તપાસર્જા, દરેક સ્થળાની કુકાનામાં તે

## સાલ એજન્ટાઃ

H. Jasper Smith & Co., (Pty) Ltd..

Johnnesburg & Cape Town.

#### RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent-

P. O. Box 521. 8, Cross Street, Durban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and miled to any part of the Union and Rhodesia

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

# હોલસેલ કૂટ અને વેજીટેબલ ચઢાવનાર

નાઢાલનાં ન'ખર એકના ખનાના, પછનાપલ વિગરે ચીએ ઍારડર મળેથી તરત ચઠાવવામાં આવરા.

દ્રવેક એકારદર ઉપર જાતી દેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી દીફાયત ભાવથી માઠલવા માં આવશે.

કેમ પ્રાચીન્સ, ક્રાંચવાલ, ફોસ્ટેટ, રાઠસીમ્યા વી ગરે દરેક જગ્લાએ માકલવામાં આવે છે.

> લખાર રવજી ભુલા,

ધા. ભા. તે પરશ. ट केंग्स सहीर,

abreit einelich.

## Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to ord small print such as that in the newspaper. But now you may find that when your try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Efficiency for your glasses.

We Specialise in Zeiss Punktal Louises.

# J. Muller & Sons. Ltd. OPTICIANS.

Corner Longmarket and Parliament Streets. CAPE TOWN

Branch Bajahlishmeete 67 m, Pritchard Street, Johannesburg. N.B. We do not employ Tracellers.

#### From VARA'S Factory Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.

EVERY MONTH NEW STOCK.

Mand Harmoniums from £3-10-0. Leg Press Folding Harmonlums from £10-10-0.

HARMONIUMS.

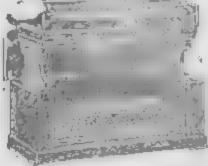
We repair all makes of ! Repair and workmanship goaranteed

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON. N. GOBILABIAN

P. O. Box 460.

131 Queen Street, Ourban.



# यम अन्तप्पता

भन रूपन सार्वे हरी भरमा द्वाधीनीयम् राज्यानी अहर 🧎 🤝 कीर पुरा पात्रकी स्मर्क भूंकार्जित प्रच्यात "बास" हेस्ट्यीमांपी हामता, भवता, मेटियाब रहर जवला भीदा जाने गापुता सुरला वाव-भूत्वीयभीर नहीं स्ट्रेस्समा तेमार रहे से ही सावाय ब्रह्म वराधा भसन्त. सूर, अटन नी भेरे पण भक्ती. दरेव अतन। दारभेशनीयमन रीभिर्यन દામ ખાગીથી કરી આધીએ બાબ ाळ्या वा अधेराः

મારાલીયા આઝીક સલત,

(minfige Die feige, Rinieffeit.)

પી. ≆રા. માહ્યા ૪૬૦, ૧૩૨ કવીન કતીર દરભન.



# કેપીટન બાલકેની હોટલ

દેશ ા આવતાર તથા જનારાઓને ઉતરવાનું ઉત્તમ સાધન.

રહીમર તથા ગાહીએ જનારાએ માટે એઇતી માહીતી આપી સતિષ સાથે રહેવાનું દરેક જાતનું સ્વાદીષ્ટ જમવાનું. આવી સગવડવાળી ડર**ળનમાં ફક**ત એ એકજ જગ્યા છે.

પધારી ખાત્રી કરા. પ્રમાણમાં ભાવા તદન સરતા છે.

તેમજ દમારી ફરમાસુ મીઠાઈ આખા સાઉ**ષ આક્રિકા તેમજ રાેડેશીઆમાં** વખણાએ**લા છે.** એક નાનામાં નાતું પારસલ મંગાવી ખાત્રી કરાે.

માલ સારા ચાષ્ટ્રખા શ્રીમાં બનાવેલ.

કંટ્રોએલના ગ્રાહકાએ એલસ્ડર સાથે પેંસા માકલવા મહેરભાની કરવી.

mittle:

# R. K. KAPITAN,

Phone 3623.

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

રામારા ધધાની જહેર ખભર ક્યા છપાવશા? 'ઇન્ડિઅન આપાનઅન' માં

એ લુનામાં લુતું હોંદી હાયું આખા સાઉથ આદિકામાં વંચાય છે.

ભાવ અને નક્સ માટે કાંબા:--

Indian Opinion, Phoenix, Natal.

ભહેલા તે પહેલી આદિકામાં પહેલીજ વખત ત્રા.મો.કો.ન અને રેકોર્ડો ના સરપલસ સ્ટાકન

સોલ મોહું ગંજાવર સેલ હાદુસ્તાની ગુજરાતી ગુજરાતી

અ બારગેન ખા**લી** થાડા દહાડા માટેજ છે માટે લાભ લેવા ચુકરોા નહિ.

હારમાનીયમા અને તળશામાં પણ ખાસ ભાવ વટાડેલા છે. લીસ્ટ માટે લખા:-

'Phone 2447.
9 ft. Reg. 1158.

ORIENT MUSIC SALOON.

109 Pivid Stepet, DWRSAN, Retail

Printed and Published by Manitsi M. Gamilti at Phoneix Settlement, Phoneix Saint,

Agent of H. M. V. RECORDS.



सेक्टा क्याका: पा**र्डा** २५०-०-०.

kar wer e-u-t.

No. 47-Vol. XXX

Friday, November 25th, 1932

Registered as tim O. P. C. an a November of the Control of the Con

## British India Steam Navigation Co., Ltd. शिक्षिता काचे।

રતી. "કરાંબા"

નવેરભરતા. રહ શીએ સુંબદ જવા ઉપદર્શ, 🛄 સ્ક્રી. "ટાકલીવા"

ડીસેમ્બરતા. ૧૨મીએ મુંબક જવા ઉપલ્શે.

ભારાષ્ટ્રી વગર. મુમાલમાની વીસી, પાદન ર-૧૫-૦ રપેશીયલ પા ૧-૧૦-૦ અને હીંદુ વીસી, પાકન ર-છ-દ રવેશોયલ પા. ૫–૦–૦ના હીસામધી લેવામાં આવશે.

सुम्बन्ध--- इताइमाम पेलाना पेता संभीता सनीवारे १५ वाल्या भवाव ३२८असां पहेबिता अवी. થી, કાન્ડમાં લાઇનની નવી માટે પછીજ સારી સમલ્દેલાથી ભને હડ્ય ગામની સાદય અને કચ્ચ આદિકા સારૂ ગાલું થઇ છે. हरेड बॉडी पेसीन्कर पेडानी टीक्टर जनारी **मे**श्रीसभांथी बेदी मने मदार मामवाला कार्य**माम ज**मारी साथे पत्रव्यवदार अरवाधी प्रश्न वर्ध कक्ष्मे. रहीत्रश्ते अन्तुं हरे। अत्रक्षां व्यवसारी व्यवसे हेपारेण तीने वाच है.

Tel. Add, "Karamat," Dur Durban.

SHAIKH HIMED & SONS. | " " Ballett with and an additional transfer of the state of એજન્ટ રાખ હીંગેદ એન્ડ સન્સ,

३६० पाप्रत कतीर, ४३णल.

#### $\mathbf{R}.\mathbf{E}$ YOUR NTERESTS INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application: Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natal.

रेवीहान ४८००. પી. એા. બાક્સ ૧૬૧૦.

**ેલીમાક્ષક** એડરેસ " \$**₹**तअ&"

# धन्डि अ

કંપની, લીમીટેડ.

**આગ** તેમજ દરેક જાતના અકસ્માત

જેવા કે ધારક કાર, ખોટ જાણ્યા, શીઉલીડી બેલ્ક, વરકમેન્યા ક્રાર્ગન્સેશન, લીગરે અનેક પ્રકારના વીમામ લખત' કામ આ વીમા કંપનીએ શરૂ કરી દીક્ષ્ટિક.

પા**હીસી તેમજ <sup>ક</sup>દાવાની પતાવટ ડરઅનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે**.

આખા દક્ષિણ આક્રિકાના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:—

સોરાખજ રુસ્તમજ.

" अन्दिकारिका**टि**का"

to the Much

દયભન.



## LOOK CLOSELY

AT THIS LABEL

beautife when you go to the shop to buy Keen's Oxford Blue you must be SUILC you get the right thing. Keen's Oxford Blue never strenks the lines and less economical.

#### KIGIGNES OXFORD BLUE.

La is Proflatide to stock Oxford Blue because by have establed customers. un der villag appli

## આ લેબલ બરાબર ક્યાનપર્ગાક જોશા

भारत रे लगारे तमे प्रस्तिता कीरक्सहरू क्झ सेवा इक्षने कार्जा क्यारे तमे आजी हो। રીતો કે તમને સાધ્યા તેન માલ મહ્યા છે. કોનના એક્સ-ક્રેડ બ્લુ વાપરવાણ કપડાંને ( अब परता नधी भने वापरवा માં તે સસ્તા પર છે.

> કી ન ના **ओ**।इस५२३ ७ख.

#### વેપારી એ તે

श्रीनती श्रीक्शकड व्हाल १रे।६ PO STOREREEPERS, भां अभवेत अने तेल पह વાપરવા મહાસણ કરવી રંત श्यदासरम से वर्त भरण शेल Ro ge देशकार किल्ला के कार्या breatmoss ban वसारां बाद्धशाने नेवाराः ते। तेत्री selling it you will always - है जे खंदेल यही अने श्रीश है

## ઉ–તમ મરમ મસાક્ષા વિગ્રેર

नाभारे को नाती है भरेभा नीवे वाले भने सामधी મરમાં દળેલા ગરમ મસાલા, કરીપાઉદર, હલાર, પ્રરથાં, તેમજ કેરીનાં ભતે લીજુનાં તેમજ મોક્સ આગાર હંમેણાં દેશા યા જવાળીય અમારી તેરંટી સાથે મળા લાકશે. આવેલ લ-તમ માલ, તમા ધરમાં બનાવી સકતા નથી. 🖣 કે વખત માંગાવી ખાગી કરા. મળવાતું દેકામાં,

K. E. PADIA.

122 Victoria Street, DURBAN, 63

Box 247 & 317 Tel. 'Khutrl," HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH YALA) Proprietor of Asiatic Hotel. Merchant and Transport Passenger Agent, P. E. Africa. Beira.

गाइस २४७ भने ४६७. - 2थीमा भेडरेस "भूजी" હસેન ઇસ્માઇલ (સરદારઘઢ વાલા) diallic theres stores. ભેરા, પા. છ. આદિકા,

Phone 3867. San 316, 162, Grey Street, DURBAN. BEERABIIIA MORAR MATYADKAR, Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent-

> હીરાવાશ માસર મટવાડકર. कें। बरेरेब ११८ अने बेक्टरणा बदावनार with selfan district.

ાહીંગ સારી રીતે કરી માત્ર સી.એમતા ચી ગાલવામાં આવશે देशीतिल अटर्फ. विक्रिक अद्देश १८४ में रुटीट, दर्भन 62

Phone 327

Tel, add, "Letopco,"

## D. K. PATEL,

Fruit and Vegetable Exporter. કરૂર અને વેજીટેબલ માટે કોટીના મોર્ડરા ઉપર ખાસ ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંત્રાણી ખાત્રા કર્યા. P. O. Box 755. 55 Bond St. Durban. 70

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant. दिर नवर्त वार्य हरत अने वेक्ट्रियर सार पेडींक हरी सी માં. 🚜 થી મામ્યવામાં આવશે 💎 લખા:—

P. O. Box 254. Durban, 31 Short St. 65

## P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

प्रदेश करावता १ हरू करता महाराज्य साथ प्रशास हुनी સી. એ. દી. યાં માહાવામાં આવશે. લખા:---P. O. Box 842. Duebon 129 Victoria St. 64

#### "INDIAN OPINION"

Subscription Person

WITHIN THE UNION:	e.	43,
Yourly Half-Yearly OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS		6
Yearly	2ft 7ft	6 6

#### અઠવાડીક પંચાંગ

વાર	भारती १६व२ नव. द्रासे.	वर्षेट्ट १२५६ भागमञ्	भुक्तवाक्ताल १ कथन १ कथन   वहन्ताल	पश्ची १४०२ वेदे स्टिम्	भूगेडिल घ. भीर	মুম্বাফ ৮. প
ા ક સાર્તો સંદેશ સંભગ મુધ	24 25 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26 26	प्रति १२ १ १४ १४ सुदि १ १ १	-	16: 21: 22: 23: 24: 24:	x-xc x-xc x-xc x-xc x-xe x-xe x-xe x-xe	(-xx f-x9 f-x5 f-xf f-xf i-96 f-16

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd..

Cape Add. P. O Box, 666, Established A. D. 1869 ---

T'ynal Add:

P. O. Box, .302.

Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY Johannesburg.

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

## LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value\_of\_Cife policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy nolders are the partners in the Company, Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# MULJI G. PATEL.

P. O. Box 4838.

6 Kort Street.

JOHANNESBURG.

# નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇક એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાતું પ્રોમીઅમ અને માટામાં માટું બાન**સ** 

**અાપનારી ભાસક વર્ષની જીની 10મા કંપની.** 

છ'દરતિક વીધા 8તરાવવાથી શા શા કાયદા થાવ છે તે જાણવું ક્રો<mark>ય તે</mark>ક અને કઇ ક'પનીમાં ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ કાયકા અને રાહત એાછામાં એાછા પ્રીમીલમ ભરવાથી મળે તે જાણવું હોય તા મળા:--

મુળજી જી. પટેલ

હિંદ્રીએોના બોઝનેસના ચાફ એજન્ટ.

બાહસ ૪૮૩૮,

૬ ક્રોર્ટ સ્ટ્રાટ, બેહાનીસઅર્જ,

# વેચવાના પુસ્તકો

बाजनका अध्यक्षित्राना व्रद्धाक

"તમ મારે તેવા તવલકથાએ અને બીક્યું છે આવ્યું તે લાંચવા માંડી પાંચા છા, પણ એવું તો તમ માતું નાંચા तेमल साहे. नीती, घम भने हानना पुस्तका निवाह किये. विनी तमारे भाषा छवन सुधी लहर छ." "⊋ने सार्थ पुस्तका वांचवाने। क्षाप छ ते की ते ब्ल्यामे नेशंतवास सहैवाहिश नेशे का क."

"મામુસ એના સહનાય કરતા ક્રેલ તેપસ્થા તેના સુમુના અને પ્રકૃતિના પરિફ્રા લાય છે. તેમ એ પુસ્તામને

तेने शाभ देश है ते कपश्चा प्रमु तेने विषे अञ्चलता वाव छ."

નીચેનાં પુસ્તકા આ એારીસેથી મળશે. મંગાવનાસંઆએ મહેરળાની કરી એાસર શાધ પશ્ચા માકલતાં ગુકલું નહિ. વી. પી. ના એક્સરેક્સને ધ્યાન કેવામાં આવશે નહિ. લખા:--Manager Indian Opinion, Phonix, Natal.

કીં. શી. ૫-૬.

**ભ'કીમ નિભ'ષમાળા—આ** પુસ્તાના કરળ પાનામાં "બંધ आदिल अभाट" तदी} विच्यात यञ्चल श्राप यदाहर માં ઈમર્ચાદ મેટરજીતું જીવનમરિત માને તેમ**ો તમે**લા રસ્ક્રીક અને અતિ જામદાયક નિબધાના અનુવાદ 🕏 અને ભીજ ૧૮૭ પાતામાં તેમલા લખેલા 'ધર્મતત્વ' તા માનુવાદ છે. ભા સામાછક છવનના સામાન્ય પ્ર<sup>4</sup>નેક भाषांची सत् विश्वविद्यास्तरके लाखुवांक कीश्रमे अने મંક્ષ્મમાંદ્રના ભા નિષ્ધી વચિવાથી તે કામમાં **५१६०** महह भवशै. ज्या प्रश्तक ज्ञान साथै दास्परस्**धी** 

કાલેલક્ષ્મના લેખા-અખ્યાપક કતાત્રમ માળકુખ્ય કાલેલકરતું नाम सुप्रसिद्ध छे. तेम्पे इक्षिशी देवा छठा गुरुशती શાધાપરના તેમના કાસુના 'નવજીવન' વાચનારાગ્રાને પ્રેસ ભતુભવ છે. આ પાકા પ્રીતિના હજા પાનાના પ્રસ્તકમાં તેમના હાનપૂર્વ સેખાના સંઘદ છે.

પથા અરપ્રર 🗎.

કીં. શી. છ. શાસ્તભાભાની ત્રણ વાર્તાઓ-ભંગળના સુપ્રસિદ નવલકથા કાર થી. શ્રાયન્ક ગટાપાપ્યાયની આ વાર્લોએ! થી. મહાદેવ **હરીલાઇ દેશાઇએ એલમાં** વિતાદ અમેં લખ્કા હતી. 'નવછવન' પ્રેસ વેતે પ્રકાશિત કરતાં લખે છે 🦫 " અનેક પરાનાં જીવન ઉપર આ વાર્તાએક સરસ હાપ વાદશ એ વિષે અમને લોકા નથી." કી. શી. ર-૧.

દેશ દર્શન-મા પુરતકતી સેખીકા કુ, સુધીલ દ્યાળછ છે. આ પુસ્તકમાં આપણા દેશની સામાજીક, ભાગકિ, ધાર્મીક અને રાજ્યાય અધામતીનું વર્ણન છે. આ भूरतकती कटक पाना काम दसमी भरपुर छे.

કીં, શી. પ. आक्षु अस्तिष्ठा-च्या ११२ पानाना आवां प्रदेशना पुस्तक्रमां ગર્ધિજીના વ્યસદ્ધકાર વિષેતા જ્યાપનાના વ્યાપનામાં ભાવમાં છે. તેના પ્રકાશક લાખે છે કે: "પ્ર**કા**શ गभर हेवता अल्प्यचीत रहेता नथी. आस्तवर्षे 🗗 महान बन्द उपाडी छ देने कशदवर शांधीक्रकी हैशल 🍑 પ્રાથ્ક પ્રંક્કો તેલું સ્મરથ રાખવા આ ભાષથી: वर्षाणी नीवडरी जेवी जाता है." डी. शी. १-3.

के बार्याची-थी. शक्तिभासामानेश्व नाम अर्थ शाहीय तेता भने भदातमा भाषीक्षना भुरत भवुषायी तरीक्ष જગવિખ્યાત] છે. આ પુસ્તકમાં શ્રી, રાજગાપાલાચાર્વરે પાલાના ત્રણ માસના કારાવાસમાં નખેલી રાજનીથી 👻. કાલેલકર તેની પ્રસ્તાવનામાં લખે છે કે "લદયનું માંથન ભાગાં જ્યાર્થું થયું પ્રમાણિકતાથી આપસં

છે 🖫 આ ગામડી સાહિત્યક્ષેત્રમાં કાયમનું સ્થાન કેશે." મહાદેવ હરિઆઇ દેશાઇઍ તેમાં થી. રાજ-ગેરપાલાગાર્વના પરિચય આપેલા છે. કીં. શકે. ૧-૧૦.

ર્ધશું પ્રીસ્ત—અવતાર**લી**લા—લેખમા**ળા**—લેખ પ– म्मा पुरसक्ता अल्परानना सुप्रसिद्ध क्षेणक थी. क्रिकार्ध લાલ પતરમામલાલ મનાકવાલાએ એક નનાવાએસ વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના સાથે પ્રશુ ખીસ્તના સુંદર વ્યને સરળ ભાષામાં પરિચમ કરાવ્યા છે. હીં. શી. ૧-૩.

પાટલી પુત્રની પહેલી–ભાગ પટનાના પાતીના મુજ प्रतीकास छे. अस रक्षीक नवस क्षाना ४८० पाना. રસથી બરપૂર 🕏. 👚 કીં. **સી. ૧**.

**સમ્પ**ક દર્શન–ગ્યા પાકા <u>પ્ર</u>ાતા પુરતકમાં ૧૫૨ પાના ત્રાન રસધી અર્થો છે. કીં. શી. ૧–૬.

ચરીત્ર ચંદ્રિકા–૧૮૪ માનાના પુસ્તકમાં ૨૧ પ્રકરેલા છે. તેમાં ૮૮ મહાતમાં જાતું હુંક ચરીત્ર આક્રેપનું છે. આ પુસ્તકર્મા પ્રત્યેક ધર્મના મહાન પુરૂષોતે સ્થાન આપ્ય છે અને ઘણાંજ માધદાયક છે. કીં. રહ્યા. ૫–૬.

यनीतानी वाता-आभा गुरूर भक्तवामाना स्वालनस ભાત્મકથા છે. સામાજીક કરીવાજોથી થતા અનીધ્દ ભનાવા ખાને લાનાઓના <u>હેલ્</u>ય વાર્તામાં છે. સચીત્ર, પાકું <u>પ્રદ</u>ે. કી. શી. ૧.

માણુપ પાંક—આ ૧૦૪ પાનાના પુસ્તકમાં વિનાદ, શાહપ્રેમ, મ્માત્મભોગ વિભેરેતા રસા **લર્ધા છે.** મંગાલના નવલ क्षाकार करहणालुना पुरतकते। या रक्षपुर्व अनुवाद छे. elle ve

ઉ-તરાખેડની વાત્રા અને હિમાલયના પ્રવાસ–ના पुरुतक इन्तान्द्रेन लामान्य असेकारे पाताना साधीना સાથ હિમાલયના કરેલા પ્રવાસનું સુંદર ભને રસીક વર્ણન di. 48. 1-1. ખાપેશં છે.

ઇંશાનું અ**લિકાન-મા** ન્હાના પુસ્તકમાં **કહ્યુ** પ્રોરતે ગહનવ-म्मतने पतनभाषी श्वभारवाने आपेश मसिदानन वर्शन **ખતે તે પરથી લેવાના ભાષ ખાપવામાં આવ્યા છે.** 

કી. શી. 👊

🖦 તરાવી દીવાલાં—આ ન્દ્રાના પુરતકર્માથી. કાલેલકરો केसने। अनुसव छे. सत्यायक आअभूनी इतर केशव દીવાલા આવેલા છે અને તે જવાશાની પાછલ શે હતે ते छतामा मरभारनी भूपायी परीप्रण वर्ध देवी हैं। नाम शेष्ण३ "भावराती दीवादे।" मेहदे सत्तर वसनी દીવાલેંદ જાઈશું છે. . Al. 2€.

No 47-Vol. XXX

Friday, November 25th, 1932

Were said to the 12 mile to a Memorphism

## WORKLESS INDIANS IN GREAT DISTRESS

#### REPATRIATION OF COLONIAL-BORN INDIANS

functioning under covers bundlespe and distribution if a betweening to meet the urgent requirements amoved the memodoyed and distributed indians, as apart from placing meet and distributed in work, the indiotectures is a food kitchen at the Indian Sparts Grounds is toxing its energies to the atmost. Voluntary workers, both then and women, cook for the distributed and provide them with a mid-day meal. From each beginnings in 35 persons the numbers have grown to over 300 on some days. Stables men who are at the deput, we need and distributed who not appears to a the come datasuting for relief, and those are provided with first from the little of the first of the first from the little of the first from the little of the first first from the little of day had and in name isometer from the 10th of July had, and in name isometer from the 10th of July had, and in name isometer from the 10th of July had, and in name isometers from the consistent of the little of the kitchen, the latest domains involving 50 bags of rice from the Easte of the late at four Mr. P. R. Singh, and I hag from Mr. M. Maistry. Over 30 lags of rice. S bags of meals meal, 3 bags of dome, a bags of dist, if the of cooking of, 4 cases of mid-lays of mid-lays of singh the first of the at tea, 3) projects of mid-lays mass by the demand incoming and an the days mass by the demand incoming and an the days mass by the demand incoming and an and an the days mass by the demand incoming and an and an the days mass by the demand incoming and an and an and an allowed mass by the demand incoming and an and an and an and an analysis mass by the demand incoming and an analysis of the same and an and an analysis of the same and and an analysis of the same and an analysis of the same and and the same and an analysis.

days pass by the demand insectants grows. A sub-committee of this body represented the same of the assumption to the Agant-General, who in turn accompanied them to the Town Council to by their troubles and obtain some relief. The Council received the depolation made aympathetically and have appointed a sub-committee to at into the question of affording the indian some relief in their distress, but up in the time of writing nothing definite has been heard. The committee wishes to thank all denors for their precisal sympathy and assistance, more particularly the squarters of the Indian Market who give willingly from their small

holdinge.

tiwing to the economic pressure and unemployment many indians are accepting repairlation and over 800 are leaving this week for India, many of whom have been born in this colony.

## 2,822 Indians Repatriated

Since the hegianing of the year, 2,822 Indians have been repairiated under the assisted emigration adhene. Of this total no less than 830 have left in two days. The Human which salled on Wednesday those with her 612 while the Kathismar took a further 211.

The teach which left by the Counce is the largest this year, although there may be a few leaving by other vessels. Prior to Westgeslay there had been 1,900 Indians assisted, of which 850 were male adults, 370 temple stable, 370 boys and 380 girls, and this number has cost the Government over 2002,000. Under the scheme each adult—cayone ever the age of sixtem being considered an solutive received 220 and each child £10

The composition of the last two batches has not yet been ascertained but it may be assumed that at least 50 per cent, are refulls. In the great imjerity of instances the Indians have decided to go to India owing to the increase of unemployment and the difficulty of obtaing work of any description while there is, however, a small number of olderly Indians who desire to append their last few years to their

motherland and have taken advantage of the scheme.

## Appeal Made To The Agent-General

Polyment stories of the distress affecting some 180 Indians, of whom 17 are in the employ of the Darban Corporation, should the Corporation adhere to the redice of dismissal, were related to the August General, Kanwar Maharaj Singh, by the mentioneral form.

thrine lyes.

Here in a typical case recorded by the Sir Kurma Red 3 Cosmployment Relief Committee: No. 516, and 61 years, newspage department, served municipal samility department 1906-29; loft service and rejoined 1921 to date: 26 years' service; married, with five children, two sons in Corporation employment, three girls accd 12, 14 and 18 fiving with him, wages 22 %, 30, a month, rations and double rational met with auditomit in Warwick Avenue on daty, was 21 days in hospital, no compensation; uniter two months, notice.

Thirty-seven similar tales, with certain variations, were told, and the consequent distress to their families and themselves was pointed out by Mc. A. Christopher. Penecus of los, per month would be paid only to men with unbroken service of Th yours. In most ones there was a break, said the speaker, and if they were thrown out of employment they would starve. It was submitted that the men should be kept on until conditions improved or atterpatively that there should be an adequate

bolingur.

Proceeding. Mr. Christopher said that the displaced Indiana week to be replaced by European labour. He had no quarrel with may policy which found more room for employment, but he strenously opposed the abosing down of avenues which had from the beginning been manned by helling. They were to stay to this country, a fact acknowledged by the Governments of India and South Africa. The Corporation, as the largest coupleyer of labour, should and must have certain avenues of employment altakans, as there were certain avenues of employment which were for Europeans only, in which they did not sek for employment.

There was another sepect, entirely apart from any humanitarian grounds, and that was, declared Mr. Christopher, that Indians were inxpuyers and their revenue went towards the payment of the wages of the Bindelest employees. In Durban healt they paid one-sixteenth of the rates and in the newlysolded areas they would they no tree than any other section of the population. In addition that other fore, such as trading Bosnors and voltisle bax.

Mr. Christopher, on behalf of his contailtee, appealed to the Agent-General to one like office that

Indiana should receive fulr treatment.

## Repatriation Of Indians

Over 800 Indiana that of their Share to an born-born book regulation from Darbon during had wook. This is the biggerst number to have left South Africa in any one week for well over a year.

It is stated that the extensive manuflagment among the fighter community of Natal, together with the offer of a bodies and a free cameign to India, in the reason why so many Natalhoo mon and women have left. Many of the mint the Matal Mercury was informed, were advanced in yours and were not milted to active work

#### First Barels

The first batch left on the Ummo on Westpenday, The vessel took 619, among whom there were 331 South African-born ladings. The number was made up of 308 in a over the age of 16, 136 western, 132 boys and 145 etch.

The rest of the batch sailed on the Eathtewn. This munbered 211, consisting of 56 m o. in

Women, 48 boys and 41 girls.

Of the adults in both fold 157 were South Africanborn while all the children had but a born in Natal,

#### REPATRIATION THE ONLY RELIEF FOR INDIANS

N this issue we publish chowhere the report of the Sir Kurma Robill Uncutployment Committee und the details are of the tells are repairinted since the beginning of the countries and the restriction of the restricti of increasing unomployment and hunger manage the Indian community in Natal are being board every day. From last July Sir Rurnor Rold! Phompleyment Committee have opened a food letch . . . Indian Sports Greenils and the distressed and women and shildren are provided with a mercia-Committee informs, the numbers have grown to over 300 of some days. From July 10 last, ever 16,000 mests have been supplied by this klighen and in many laglances deporations have also been distributed to distressed families on stelet inventyguttons. Kindly disposed fless and helteldunia have supplied the deput with provisions required by the kitchen. Many denote have given have of rice. dall, sugar, floor and other things for which the Committee thanks them. The Committee is parts. outarly thunkful to the equations of the Indian morning murket who also willingly from their small holdings. Voluntary workers both men and women nook for the distressed at the food aftehen. A aph-committee of this budy represented the empire of anemployed to the Agent-General who is then accompanied them to the Town Council to lay their troubles and obtain nome relief. The Chanall pecoived the deputation sympathetically and have

oppointed a second or the many committees the control of supplied to the smallest reserved as the control of the supplied to the state of the supplied to the supplied t or an Municipal retirenteen total sum of 2173,000 to estimated for rolled works. 1,328 Rucopass labourers will be provided with employment and the Connect will give \$12,000 for direct poor rolled. This large senount will be spont for the eather of the poor whites, The Durban Lasian community worthibutes over 6 pay creat, of the rates and house it means that they pay thousands of poonds to 🕮 Furepan relief works and poor relief but the autoriumnes serving nembers of the Lotter community have no right to sek for a penny from Shows cottizates. There are more than 4,000 Inclines numeraloyed. Hondreds of them are on the verge of survivion. Yet the Council has not given a pourly towards the more reffel for Indiana But who would ours to link to the representations of the Allano and the Agent Conord of the Government of India? For Indians it seems the only relief is to be reputefated and no to india whether they are been bere or not. Let us now turn to the other aids of the picture. Since the beginning et the year 2,822 tridlings have some repatelated funder the excisted embredion colons. For which it is now . Id that it burns no part of the Bantleman's Agreement. In the last two weeks 830 Indiana have left this country for ever and gone to India, ment of whom are born in its country. In the great conjucity of ituatances they left this country owing to the locesure of anomployment and the difficulty of obtaining work of any lend. When the amond Round Tab (Conference and at Capotown in the boginalize of this cour the S. A. I. U. appenditud a statement to the Indian delegation. The Congress switch for the complete handequeent of the Audited Rudgration Schome on chancinged in the Capetown Agreem 1 of 1926 am millied by Act 37 of 1927. The Rented Table Conference discussed at length this question and the feeling delegation autoonsed that the valueme has been leopped from the Agreement. The Mintger of the Interior Destor Malan manife a states . on the results of the Indian Round Table Conference on the 6th of April in which he said. If was ecomplised that the posseswill the of the Volen's scheme of posisted embyration to India sea now practically exhausted, owing to the occupants and elimate conditions of feducat well as be the final that 591 ner court, of the further population 3 the Philosope now South African-horn," Whon thin was an necessed the people of India were make fied. They thought that no Indian from South After will now in requiriplied. There was a bolist in fuelly that the delegation has achtered a accords in this motive. Hot on the contents it was movely a diplomatic come on the part of the Union Bovernment. Although it - aminted amigration scheme door not now form a port of the Agreement it to to times a a box 7201 to 71, to A. di 55 benisher fifts it the analys of Indians monthy colonial born are repair ated to see this Act. Donter Melan fine resognified that the pershitt of the natited emigentlon to Indb to Algorithm owing to the fact that stuper cent, of the Indian population in the Union are now South African-burn and yel be most been been satisfied in his limits of heart that 2,822





Indiana are repairlated to India after he amounted the result of the ascend Round Table Conference. This is a very important quantion. We draw the altention of the Aquat-General of the Government of India in this matter and request him to tooke representations to the Union Government on behalf of his Government that the benefit of the accistual emigration scheme should not be given to the Indians who are born in this country. The Coverament of India most refuse to appet the colonial born Indiana who go away from this country after notiling away their birthrights. One gate dispussed when he comes to know the history and the secrets of this demand to repair intion achieve. This applated emigration scheme to a "revised celltion" of the reputriation nohome swhich is incorporated in the Section 6 of Act 22 of 1913. It provided for the gount of a free passage from any part of South Africa to any Indian who was destrone of returning to Indla. As an encouragement to loave these shores of Union the Covernment paid each repairints the sum of \$5. In the year 1919 the Ashito Engitey Commission was appointed at which Sir Benjamin Rebertann and Mr. (now Sir) Goottrey Corbots represented the Government of Judia. In their statement they said " It has been men that for many years the Government of India have been compalled to recognize that it was necessary to restrict the number of Indians in South Africa in order to seemre fair treatment for those who ere porganontly settled there." There was a sort of bargain that if the permanently settled Indians are to expect fair transment here it combl. he secured if we agree to reduce the Indian population from that country. To put it plainty 55 we agree to barter nway the rights of our poor countryment. At what merifica the Olass Areas Bill was dropped in 1926? The repair lation scheme of 1914 was improved upon. The bonns was increased to \$20 and a fron passage was promised. Though there was improvement in the scheme the idea boiling it was to me that thousands of Indians may go away from this constra for good. The birthrights of the power section of the Indian community were sacrificed in order that the comminder of the Indian community may be treated fairly. Even in this the Government of India and the Indian community is simply bluffed by Colon Government. The Union Government goon passing humiliating logislations for the permanantly settled community lot alone giving them fair treatment. The Indian community find themselves in this infolorable eltration and the Agent-General and the Indian Government are helploss before the Union Government. We hope the Government of louis Will at least refuse to accept the the colonial-born Indians who leave this country for Indianger celling away their birthrights.

## The Fiji Government And Swami Bhawani Dayal

In the lift Legislative Council the Hon. K. S. Stuth, member for the Indian Southern Division,

asked the following questions --

Will the Corporament be pleased to inform this Council—(a) whether a telegram was reat by the Covernment to the Capetown Government requiring the following embreadment or words to that effect, to be made and inscribed on the pass port of Swami shaward Dayal Sanyasi, at Indian subject of His Migray who were not visit to South Africa: "This prespect council did for travel to the Flji Islands?" the first or ever to in the afficuative, reason or council for the action taken? (consider to the action taken? (consider to the action taken? (consider the action was taken? (collections this Government) has as has had to Swami Blasward Dayal's visiting Fiji?

The Government was got prepared to make a statement was the lift reply to the above question. The Hon. Mornamy Moodling further asked:—
Is it a fact that the Government of fiji has recently subled the Governor-General of South Africa probletiting Rhawmit Dayal Sanyani from coming to Fiji? If so, will the Government state its reason for taking this step? To this the Hon. Member was informed to see the reply given to the Hon. K. B.

Singh.

[ Why should the Government of FIJi be afraid of Sweet Blackers Days!? He had the intention of whiting Fiji Island and personally see the conditions in which his countrymen live there. If the Government of Fiji is giving a fair treatment to the Indian community, there was no accountry to prohibit him from visiting that country. The referal to visit that country on the contrary raises a doubt in the minds of Indian people that the Fiji Government is not treating the Indian community fairly—Rd. J. O.

## New School For Indians

The dry was overcast and there were occasional squalls of southling rate on Esturchy afternoon aweeping over the lunnels range of bills, which did not present the Agent-General for India, Kunwas Maharaj Singh, C.I.F., and the Konwar Rani from travelling along the country reads to be present at the laying of the foundation stone of the Wyld

Memorial School.

It is just two years and dx months since Mr. and Mrs. Wyld went up to the Indian district at the argent request of the Indian community to help them to get a school. The Natives had schools and churches, but there was nothing for the Indians. Upon investigation. Mrs. Wyld found that there were 200 Indian families on top of the monetain and 240 families below, showing that there were over 2,000 oblidies of school ago without familias for education. The parents were mostly peasant farmers and small holders supplying Durban Market with fruit and vegetables, and living thelity, industrious lives. The Education authorities promised a great-in-aid for toachers' salaries provided a building was creeted.

Mr. and Mrz. Wyld struggled with the problem, holding classes in a tolesco-drying shod, on the varuable cutside a temple, and under the trees, and in and whent a cottage given to them by Moonsany

Brothers, of New Glasgow and trunds.

Result of a Legacy

Finally a position of a legacy Mr. Wyld inherited was set table for the purchase of land and the building of a school, and a magnificent position on

the top of the mountain was seguired, serving both sides of the district, being free from fover mosquitoes, and commanding views of mountains and ses for many miles.

The foundation stone was fald by Bishop Forgason Davie on Salarday afternoon. There was a small but representative gathering of Indians and their

Among the speakers were the Kunwar Singh, who reminded the Indians that the accomplishment of the select was a practical evidence of Christianity in

thele raidst.

Mr. Wyki thanked the speakers for their presence and apport. Mr. Banks, Inspector of Schools, also expressed his approclation and interest, and the Kanwarani entead her thanks for help given to the Indiana by the voluntary belows whom Mr. and

Mrs. Wyld had gathered round.

Mr. Fincher has come from England to give his services in providing the building; Mr. Dix is in charge of the middle school; and Mrs. C. E. Burne, head mistress of the Junior department. Warper, who took charge during the headmaster's and his wife's absence in England, resigned her position upon their return.

## Kunwar Maharaj Singh's Departure To Capetown

The Agent-General for the Government of India, Kutawar Maharaj Elagh, C.J.E., left Durban for Cape-tows on Wednesday the Sard inst. The Agent-General will go on from Capetown to Johannesburg next week. He does not expect to return to Durban for permanent residence natil May, The Kunwarani Maharaj Sing will leave Durban for

Johannesburg on Wednesday, November 26,

## Municipal Barracks Free School

## Mayor And Mayoress Attend Sale Of Works

Nearly one thousand Indiana, a vest majority of whom were Municipal employees, took part in Saturday afternoon's sale of work in aid of the Municipal barracks Free School. The Sale of Work was held under the distinguished patronage of His Worship the Mayor (Councillor Oliver Lee, J.P., O.B.E.) and the Mayarese, Mr. G. P. Nau, President and Charman of the School Management Committee presided and was supported by the Vice Presidents Stewers, M. D. Pilly, A. Chengiah, D. M. Howest and R. P. Nacausimy also V. Chronish, Scoretary, and S. B. Maharaj, Treasurer. The proceedings commenced just after \$-50 p.m. with a salested musical programme which was minimizably carried out by Mr. 8 Չկարարբուր,

#### Chairman's Speech

In extending a warm welcome to His Worship the Mayor and the Mayoress the Chairman said : - That His afternoon's gale of work in aid of this school will certainly mark another milestone on the road of edu-Barracks. As a chief citisen of no mean town Mr. Lee has won our exteen, love and coapent and we the Municipal employees look upon him as our guide, friend and sympachiliser, and upon the blayous as our mother and look forward to her sympthy,

The Municipal Barracks Free School communeed its notivities as for back as 1921, starting with a modest attendence of 40 children and two teachers, who received no pay for their services. If was, and still is a labour of love, and with the progress of time to-day the school which is really a drama hall tant to the Committee by the kind permission of Mr. II. Walker, Chief Sanitary

Impector, has a total attendance of 140 children who are provided with book etc. free. The Chaleman also said that the expenses in connection with the administration of the school are cheerfully borns by the Committee members who are also Municipal employees, and by public donation. Continuing the Chairman said, that the Committee of this school will be grateful to ilis Worship the Mayor if, he will exert his infinence in the Council by getting the rebool a grant.
The Mayor was then gerlanded by Mr. Nair, and a

Bouquet was presented to the Mayoress.

The Mayor in his opening remarks first of all con-gratulated the young men for the good work they are doing by educating their children of the barracks to fit there for higher standard, for admention is the greatest thing in the world. You all know, the Mayor said that we have a big list in our Grants-in-said to bear, but be said he will do his best to see his collegues and sooure a grant for the school.

The hall used for schooling is very dark and should be unde brighter, by daving the half brighter, the children will learn twice as quicker, he said he would see the Department concerned to improve the condition.

for the sake of the childrens health.

Turning to the children he said pay attention to your where, you will learn more good. When I need to temphers, you will learn more good. What I used to go to school I used to think how ornel the teachers were, but it is all mistake. The teachers are the only persons to guide, and mould almouter and put you into good ways. You must help your teachers to put you as men

fitted to be in the world.

You all will be doing good he said to those present by purchasing in these fully laden stalls. and you must all sympathise with the object of this sale of work in aid of this school, and all of you must appreciate the efforts of the Committee. Sale of work he said that a shilling thing will be said at less than that price. Therefore things will be sold cheaper, secondly you will be helping school, thirdly you will be helping school, thirdly you will be helping yourself and have the satisfaction of knowing that your money is going where it will do good, and it is with the greatest pleasure I declare open this sale of work which I trust will be a great anocess.

Subsequently a photograph was taken with the Mayor and Mayoress and the members of the School Board.

The Mayorese was the first one to purchase a tay then a big rush was made to all stalls and ill a hour and half's titue the whole lot of the goods etc. were sold.

## Unemployment And Poor Relief

Bishop C. J. Forguson-Davio writes in the useur of 28rd last, of the Natal Morenry s.

Sir, In your base of the 19th I read that the Benovotent Society needs a considerable can of manny to order to pay its monthly relief contributions. As the Provincial Conneil & not able to make a grant the Benevolant Society will have great difficulty in raising the money required. The grants that the Society make are by no means large, but in many cases they must be

of enormous importance to the recipients.

Living as I do in a district in which there is a considerable amount of anemployment in ordinary trades, I connot help seeing the banefit which has come to the community from the Benevolent Society and even more from relief works, both Municipal and Provincial. The relief works have enabled men to carn wages and apport their families, when otherwise there would have been up prompers for them at all. All credit is due to those who have organised those works. He Mr. Royburn, in introducing the Municipal Budget on Monday, gave a very sections warning, in which probably all would agree with him, that "these works, however extensive, will not solve the problem which confronts as at this time." The solving of that problem its, he says, "a matter for the Union Government, and it is the gravest problem with which we are food,"

p-profession

The fact that this ultimately must be faced by and, we trust, solved by the Union Government will not. I bope, lead anyone to slacken local efforts until the Union Government makes afterprite provision. As 86 per cent, of the total quamplayed in Natid are now living in Durban—many having come to the town from outside -we have reason to ask for relief to be to a considerable extent on a Provincial basis for the present.

The suggestion of additional rates or bixes can never be a popular one, but if they are necessary we are bound to face the fact. After all, in direct textion, we are for more favourably situated than people in England, where income tax at present in 50. 8d, in the pound, and begins with people of an income of £120 a year.

May I add to this already long letter by one further suggestion? My work brings me in control with various petionulties here, and this contact unites it obvious that the European section is not the only one which is suffering from unemployment. I make that in the Municipal estimates a total sum of £175,000 is estimated for relief works which will provide coupleyment for 1,322 European labours, while the Council will also give 212,000 (and possibly a good deal more) for direct poor relief.

We must rejuice that all this activity & being displayed in helplug those Europeans who are suffering from the degreesion. But we cannot help remembering that the Judian community of Purbun contributes rather over a per cent, of the rates, or in this case they are paying some thousands of paunds to the European telief works and poor rollef. Apart from the justice of the matter, surely it is rather derogatory to the honone of us Europeans that we should be compelling Indians to pay a portion of the wages of the White labourers on relief works and of the direct poor relief of Europeans, while we are deing nathing whatever to provide from these nites either relief work or pone relief for auemployed ladings, of whom there are appropriatly as many as 1,000 in the Duchen area.

Might not at least something be done by the Munithe strong and direct poor releif for the sick and weakon the granude of justice and human feeling and the

bonone of the Buropean ?

## Unconvincing

We will this from the Sevenit of India:

There can be no doubt that Mr. J. R. Glorney Bolton was representing the opinions of a large e-setton of Britishers when in his letter of the 18th

Sept, last to the London Times, he said : Mr. Gandhi, however, should not forget that the Englishman is genuinely concerned for the welfare of the "untouchable." Many Conservatives will considerationally oppose the new referring if they cannot coupling thanselves that the "untouchable" is not to become subject to "Beahmin tyranny."

1.1

114

Mr. Bolten will, however, find it very hard to convince the Indian, he be an "untouchable" or a Brahmin," of the sincority of his concern, and that it was not merely an excuse to lang on to power in tadls. It may do him some good to read the electrons criticism of licitish administration by no other than Dr. B. R. Ambedkar, an "untonehable," who was selected by the British Government to represent the "untonehables" at the Round Table Conference, Dr. Ambedkar, in defending the "mo-tuentous" change in the utilitade of the depressed mentous" change in the utilitade of the depressed olasses towards British rule in India, and; 'Wo have judged of the existing administration solely in the light of our own circumstances and we have

found it wanting in some of the most assential elements of a good government." He went on to sooner the Government that it had "all along used them (the depressed classes) on an excuse for its continued existence." It is apparent, therefore, that the "Intemphables" have yet to be convinced of the

oneern of the Heltahara for their welfare.
Mr. Bolton's assertion would have been more convincing If the Britisher had shown similar concern for the suppressed natives and Asiatles in South Africa and East Africa. In East Africa non-Euro-peans continue to be treated as "autouchables" ander the direct rule of Great Britain, and the handful of white men are given a predominant voice the administration. In South Africa even to-day Britain could bring enormous pressure to hear on the Government, notwithstanding her Dominion Status, to treat the non-Europeans better. England did not healthte to embark on a tariff war against Iroland when the latter offended her. South need not go to war with South Africa in the defence of the non-European British chizen, notwithstanding the precedent of the Boor England line only to take the South African any for independence at he face value and decline to have any soncore for the defence of that country against external invesion. Japan will soon have something to my to South Africa, and the South African attitade will andergo a surprising change. Wby, even to-day her stritude towards Japan 6 different from and botter than her attitude towards the Asiatic and the Native within ber own borders. If South Africa distributaire against non-Europeans, Great Britain is no less responsible for it then white South Africa.

#### De Valora In Self-Defence

Dublio, Wednesday,

Mr. de Valora, replying to the debate on the motion of censure, thought it extraordinary "bow, with all the goodwill the British way they have for us, they can treat us very differently from the way they treat, for lustiquer, Rursla."

The British Government, he said, thought they could squeeza the frish people, and the whole sim of British policy had been to try by pressure to drive the Irish people from behind the Government they deliberately shows, and restore a Government which had worked with so much amity with England in the past,

Mr de Valera announced that he would state ta-morrow what he was going to do with land annuities. The bardships imposed by tariffs were not comparable with the hardships caused by paying land annuities. In moving the vote of censure, Mr. Cosgrave referred to this "solenn hour in the nation's misfortune." He

predicted appalling suffering and irreportable losses unless the country got rid of the Covernment.

Mr. Costrave declared that the Government precluded the possibility of an heacurable settlement with Britain, and handled internal and external affairs rectleasly and irresponsibly, with the result that the country was fucing political and economic disaster.—-Reguer.

## £2,395,000,000 In War Debts

When the Hoover Moratorium was amongood last year, foreign Governments, including Britain, whose debt win £910,000,000, owed the United States £2,895,000out in War Dabts.

Poreign Covernments owed the British Government \$2,950,000,000 in War and Reconstruction Depts.

Germany, in terms of the Young Plan, was committed to the payment of £8,670,000,000 in Reparations as

144 344 0.04 1.114 400 Fed

From Sept. 1, 1929.

Britain funds her Debt on a commercial basic, agreeing to pay interest at one rate of 8 per cent. until Dec. 15, 1982, and 35 per cent. thereafter, and a partitle principal annually, her annual physical in recent years being approximately £35,000,000. Her policy to bet debtots, stated in the Halfour Note, was that she would not depend from her debtots, methods by would not demand from her debtors, meluding thermany. any more than was required by her to meet her obligations

to America.

Up to Nov. 30, 1930, America had collected £80,650,742 in principal and £215,867,713 in interest from her various debtors, of which the non's share was paid by Britain—£85,802,468 off principal and

£200,888,526 interest.

## Indian Delegates Of Third Round Table Conference

New Dolhi, Out. 22. The personnel of the third Round Table Con-

ference consists of the following persons : -

British Indla Dologates : - Mosers, M. B. Jayalme, British India Dologaus: - Morerd M. R. Jayajair, Ramawamy Mudliar, Fundit Nanakohand, Dinadhuer Zafarullakhan, Sir Parastrum Potro. Sir Toj Hahnelm Zafarullakhan, Sir Parastrum Potro. Sir Toj Hahnelm Zapru, Shafant Ahmed Khan, Sardar Tera. Singh, Sir Purshotumdas Thalmeins, H.H. Tho Aga Khan, Dr. Ambodkar, Sir Cowneji Jehangir (Junier), Sir Hubert Garr, Mr. A. H. Guzzawi, Calcad Gidney, Sir Millermod Ithal and Mr. N. C. Kellma.

It is probable that one or two additions will be

made.

Indian States Dulegater: Sir V. T. Krishnama-chariar, Raja Ondhuaraio, Sir Mohammod Ismail, Sir Akbar Hydari, Wazahat Hussain, Rus Bahadur Surve, Prof. Rushbrook Williams, Nawah Liqut Hayat, and Sir Manubhai Mohin.

#### News From India

Leaders Congregating In Allahabad Allahabad, 1-41-83

Pandit Madan Mohan Mahaviya accompanied by his not Govind Mainviya and several Sikh tenders has actived here from the Punjab where tenders begin to ansemble for the Unity Conferences.

A contingent of the Round Tablers has sailed for Lambon on the 20th October. That departure has been treated with complete tadifference, though there were demonstrations of the time of their departure

resulting in several arrests.

There has been a water of apposition to entire thereto ment muthods by the wing of malor followeds and it is believed that if their sesions are not brought down to their ony of thinking there is going to be a definite breach among them.

India's Eyes Focussed On Allahabad

All eyes in India are turned towards. Allafuther where the Unity Conference countresses to-morrow. Pandit Malaylyn lu apied of illudes him treed thinly fregulatible with the Hindu and Sikh lenders in preparing the stage

for acceptance national unity
Official appropriation of the situation is collected by
the expression of opinion thereon by a most reliable
national unity thus composidated will throw overboard the Premier's communal award which will create a new and piquunt political aitnotius.

Status Of Equality In Dominions Demanded

Allahobad, 8-11-89.

Amidst atmosphere of hope, amily and abouttinose the Unity Conference meats here boday. Leaders from all centres have arrived and great onthusions provails,

The stage of the debate on the Ottawa Agreement Bill introduced by the Government in the Assembly is angled by strong apposition from anamoraid and pulltical groups wherein the question of the states of tedians settled in Dominions and Colonies has been prominently brought forward.

Much liveliness has been created in the Assembly by Mr Blummand that having given notice to move the rejection of Bo Ottawn Agreement Bill antil fall citizenship rights on equal facting are concaded to Indiana souled in Hamistons and colonies.

Consquent upon grave dissuppointment on the paramest of the R.T.C. picluting not only in the Buzuer areas but also to other control has very much increased. Reports of arrests are daily eming in. There is a movement on the part of nationalist Mesions to sie with the Congress movement on active turns of work after achieving national unity at Allahahad.

#### Unity Conference Opens Amidst Scenes Of Great Enthusiasm

Allahabad, 4-11-82.

Amiliat economic great outherslaum and rejoicings the Unity Conference opened its scalene resterday, Hundred delegates representing all Hindre, Moslam, Sikh and Chartana interests amounting to the cream of the Indian Nation are attending it.

The veteron Congress leader from the most orthodox Hindu mbool of thought Mr. C. Vijnya Raghavachariar has been sleated Pressident of the Unity Conference.

Bombay, Optimism is the note of the Unity Conference. President Mr. Achievar opened it with a most touching appeal in the name of India and the greatest leader incorporated belond the prison bars to nebleve unity. He concluded his address saying that not only England but also the whole world watches what wisdom India has got, which depends on the result of Conference.

Allahabad. Mouletin Shocket All in the course of his address at the Confession and all brough with us and God willing we whall a greed but there is no doubt that the only Oping missing here is the presence of Mahatma Gandhio and like guidance.

Bombay, 9-20 a.to.

The Conference progresses intisfautorily.

#### Threatened Break Up At Allahabad

Allahabod, 8th Nov.

The op-break of the Unity Conference which began here ducing the week-end, with representatives of all the lactor conventation who are endeavouring to autile the estimated question, appears manifests, owing to the threshed a synthetic of the Marian leader Manhans Shoules All, following a data cases of opinion canceroing the enparation of Sindh,

## Unity Conference At The Final Stage

Alfahabad, 8-11-n2. The Unity Conference is made through he find single although unfortunately the bitch on the question of separation of Shad in the way of agreement is not yet troverd over.

Uneusliness of the possible results of the Unity Con-

ference is being full although atmosphere appears still to be hopeful.

Mahatmajae To Fast Again

Mulation thankly loss communicated his first resource to results fact an the lat definity of Concesses behave to results fact an the lat definity of Concesses behave to the contests before or by this day. The more but bron retained with great country nation all over to discharge where inclinations is been recognificated for our

The leadury compublied here have received Mahatran Dandle's masky to common fact with a shock. It is Conformer there will be a gigurate effort is get and all sometime there will be a gigurate effort is get and all sometime to provide the conformer to the contract of the cont

Opinion, Ed. 1. O.

## False Hopes Of Agreement

forence broke up without impuring any parlicular confidence in its deliberation - near of the resent tions being rushed through in a spinted meeting at

the bat moment-

With the notable sception of Malaviya's, none of Heat, whites to the alleged past counts for more than the paper or which it is written.

Publish Stocker

for any fluter-merger Mosting Conferent Dollie on Supres

Burnia To Jam New Figter I Tests

Polloscias the process of the constitution of the process of the process of the constitution of the process of the form of the process of the form of the process of the pr

#### New Constitution Problem

Engine's the special decipes of the complete of the first three products of the complete of th party policy is to rate the last federator on appears) conditions, one if which is the right to need out a federator. This manifolder, of each graph) and he granted us it to contrary to the w-

planned & -If Rorma is " Minds work of the second to the planting for the properties of the second to the properties of the planting for the properties of the planting for the planting

spirit of the yatem of fathers is so prement, S.

festeral bodie without tones -

#### Sir Charles Luke Shot

Calcutta, Friday,

His Oburton Later, Obtof Superlytendent of the Central Carl, was show and wounded three times to-day.

therein was driving with his wife and when a was shed and woonded in the fane Laste Lake and Miss Links were not Indicerd. The assistants escopoil, ... Houter,

#### Sir Alfred Watson Outrage

Colouba, Thursday.

At a special tribunal presided over by Mr. Ellis the following autonors were imposed in cappositon with the Natson outrage: Super Cintheries, life transportation, Promode Respect Bose, 10 years hard labour, Anne Chandra Olime, two years' hard felous.

Three effects, Drg. Dette and Expals, were adopti-ted. All were charged with complexity to mainler, the Affred Watson, the editor of the Statesman, was leaving his office on the right of Supposite 28 by mr. I was shot twice in the upper part of his arms, the builds protectifting his collar land. It was the resent athough witten two minths to protectional entrain-

#### Indian Conference In London

London, Thursday.

The preliminary meether is-day of the Indian Round Takir Conference to fix the agenda was presided over by five Conference to fix the agenda was presided over by five Conference to fix the agenda was presided over by five Conference to the active work would fully everyhody. As they know ough other is general agencial, we happed that they know ough other is general agencial, be happed that they want to obtain the active down to details in a memory have solke warter ough to be might not be able to attend meetings frequency, but whopever the lightly theremount declarates for all necessary to obtain a definite layer must show a wealth by the non-dayed oless of themselves the obligation. The British Government, he said, we all a collectingly during thing to outstitude to the consense of the work. The preliminary meeting to-day of the Judian Bound on more of the work,

The Application of bound the Indian delegates, professional the attention of Mr. Macdanid had a time to the solution of Mr. Macdanid had a time to the solution of the bound with the will to a sol, it happens that by Christona they would touch a concluden and confide the concurrent of legibletian for a workship the indian people.

We have a thoras articles of the total popular that the concept of the solution of

Sir Sound House explained that the object of the agenda was to sover quasion, and yet authorized in the agenda was to sover quasion, and yet authorized discussed and to avoid appetition of p. discussion. The exactled the souterement is end on Designan Fit and enable the Govern and to another proposals so that a John Selgal Country of Parliament could get wheat at the next

## Re-upgaing Of Parliament

Control of the Control of the Control of the Line of the Control o

## King's Speech To Parliament

Lopdon, Tuesday,

His Majesty's views on world-wide problems, national linances and connects conditions were embodied in the King's speech at the opening of Parliament te-day. The King expressed earnest hopes for the mecres of the World Economic Conference which would be field in London as soon as possible in 1933 and also for the success of the Disarmament Conference.

The Government would submit proposals for the further constitutional development of Imdia at the conclusion of the present round-table confusence. "The decision to be taken," said the King, "will be of great moment to the whole of my Empire."

The measures taken to assist Helfish industry in Home and eversess markets had created a feeling of

greater confidence.

His Mojesty forestandowed further plans to enable agriculture to take its proper national place, "though resent measures in regard to meat and other products have been of great desistance to producers." In this connection to painted out that the restoration of prosperity in agriculture rould not be expected until wholesale prices had risen to a more aprimal lovel.

Long reference was made in the speech to unemployment and the Kine expressed particular distress at the fact that many young men and wonce but never in their lives laid an apportunity of regular employment. Forthcoming measures would deal with unemployment insurance, other problems in regard to unemployed and rent restriction.—Renter.

#### Official Notice Of Withdrawal

Pretoria, Friday.

The official notices announcing the withstawal of Hellish affect cold from correctly in the Union of from January 15, 1933, appears in the Government Cheette. Datalls concerning the withdrawal have already been published. Renter.

## British Coin In Native Territories

Pretoris, Friday.

Notices by the High Commissioner withdrawing British aliver coin from currency in Basatoland, Bechannel and Swedland, in accordance with the Union produmenties, are published in the Gazette.—Router,

## Indian Tennis Club

The 2nd Annual General Meeting of the Rungers Indian Tennis Olub, was held at the Club Rouse, Krause Street, Vrededorp, on Sunday 13th November 1932, the following were duly elected office-

bearors for the ensuing year, wig ;-

Patron: Kunwar Mabarai Singh Esq., Vice-Patron: Musanaha Hassim Esq., President: H. Khan Fsq., Vice-Presidents: Mesers N. Parthoo, E. O. Hall, E. Mall. O. Flassim, E. Virjer, J. Phillips, and W. Ernest; Hon. Secretary: Mr. K. Narayan-samy, Hon. Treasurer: E. Voncatto Thanabl. Hop. Andlor: Mr. B. K. Naldon, Committeet, Messer, J. G. Vandeyar, N. Ramsnoy, N. Mawichuchas, and officials as ex-affolio, Captain: O. Hassim.

It was decided that the clob affillate to Transvigal

Tennis Association.

## Die Deutsche Akademie Honors Drs. Tagore and Raman

Under the presidency of Gehalmer Rat Prof. Or, Briedrich von Muller of the University of Munich, one of the foremost medical men of the world, the Dentsche Akademia held its amount sessions in Munich Garing October 13-15. Coltural leaders from Germany and Austria and many public men of great importance—His Highness the Grown Prince of Bayaria, a special representative of the Central Government of Germany, the Bayarian Minister of Islanction, the Mayor of the City of Munich and

others-attended the greatons.

It may be of interest to the Indian public and colleged leaders that the report of India Institute of the Dentsche Akademie, read by its Hon. Secretary Dr. Frank Thierfolder, received ananimens support from the Sanstors of the Dantsch Akademie, representing various German Universities and Laders of various walks of like. Prof. Dr. A. O. Meyer, the chalment of the "Wissenschaftliche Abtslung," called upon Dr. Tarakmith Das, one of the Honorary thembers of the Dentsche Almeenie, to speak on the significance of India-German Dullural Co-operation. Dr. Das very levelly expressed his views and thanked the Dentsche Akademie, the authorities of the German universities and the forman public for the practical sidextended to the Indian scaple in building up their national efficiency. He heaved that the work of the Dentsche Akademie, and the scaple in building up their national efficiency. He heaved that the work of the Dentsche Akademie in ability worthy Indian scholars should receive continued an apport.

The Senate of the Debreho Alademic annulationally elected Dr. Rabbadesauth Tagare, the Francisc President of Viewa Blarati and Prof. of Bengales of Calentia University, and Sir Prof. Dr. C. V. Barman of Calentia University as Honorary Corresponding Members. Year before had, the same honor was bestowed upon Sir Prof. Dr. Jagadis Chandra Boss of Calentia. We may say that the signal bonome extended to these areas men of India by the Deutsche Alademic is not only a genuine expression of recognition agentical to them, but Ilving symbol of calinal county is tween the peoples

of bulls and flermany.

The India Inciliate of the Denische Akademie has arranged a course of fectures on Indiae Culture to be held during the coming comester. Among others will apeak Professor Dr. Geiger, University of Munich, Peaf. Dr. Cortel, University of Munich, Peaf. Dr. Huger, University of Munich, Peaf. Dr. Huger, University of Philogop, Prof. Dr. Scherman.

University of Munich.

Through the Rindness and co-operation of the Indian Press and Indian of genters, activities of Indian Pressure Airclambo, which are absolutely non-nelitival are fallely known to the Indian public. However it has been decided that a comprehensive report of the work fame by this cultural organization, during the heat few years, will be printed in English for circulation among the coltural leaders of findle who may be interested in expension with me, to make our work names (Festive, These who who he receives the farthouring report should write to us in advance. We we become notive support and despending of Indian cultural leaders in furthering our work.

19. FRANCIBERELIERS, then, Secretary, India topologic of the Deutsche Akademic Maximologica, Maninh, Germany,

Oakshee 20, 1932.

# शिन्डमन अमापिनियन.

धुक्तक २० धुं.

श्रीतीक्षा, श्राह्मवार, तासीण एप गण्यभर १६७२

लां । ४७

# નાતાલના હિંદીઓમાં બેકારીનું દુઃખ

ચાલુ વર્ષમા આજ સુધ સ્ટરર હીદીઓ હાદ મધા

भार्थ(५ भरदेशी नेप्रदर विदारीना पञ्जाने सदाने संच्यापांध दोहीका। क्रेंग्रांने। बेहि। पाम का देशपांक करनेहैं। के अने જેએક હોદ વિષે વ્યાં જાજના તથી તેએક તાઉચ આદિકા ક એ દેખની જન્મભૂમ 🤞 શે સદાને ભારે ાડીને દીધ ભાગા જાય જ ગ્રીમ સર કુમી રેડી અનઅમ્'કોયમેંઠ કમીડી એક रीपेडि हरस्मान इक्षचि छे. आ स्मीटी मिलाला रीपाट ली 🗱 व 🤣 🦫 क्योदीन कर्नेड युशायांच वर्धे रहीने क्षाप्र है। પી છે. દ્વિમામાં મેકારી મધ્યમ વધતી હાય છે અ રેતા પરિચારી તેઓ હાટે દુઃપા વેઠી સવક છે. ખ એ भूपीन पहेंच्या चपावा स्थाती ानेड मुरुरेसीकी। वस्त्रेय प्रयास કરી રહી છે. પુરીય અંતે ભીગા જેઓને કત્મમંત્રા વિન હા હારું પહેલાં ૧૦ તેમાન ૧૩ જગ્યાના કામ મેળાવી આપવા ઉપરાંત આ કમાડી એક રસાફે ચલાવી રહી છે અને તેમાં ખેતાક પ્રાથમિ ભૂમિ મરતા માણસાને એક ટેક પાયાનું આવવાનુ કાઈ પણ કરી રહેશ છે. આ સ્ટોહ હોઈ સ્પેડેસ અલ્ડ ઉપર રાખવામાં આવેલું 👑 પુરૂષ અને ખીધમા સ્વયંસંગોમ તુરીપ આ રફ્ષાડામાં આવાર પ્રત્વવામાં લઈ છે . અને ભાષાથ એક ડેક્સ ખવાનું ખેતા કરા ઉત્કારી તેમ સ્થામળ આપે છે. આ રહ્યાંડું શરૂ કર્યું ત્યારે ૭૮ બાબુરીલે પાલાનું कायवाओं आवतु रहा दने नेमनी संभया पश्चिम ३०० नी માત્ર છે. આ સ્થળ જે ગામાસો મ્યાનિ ધ્યાક લાગ છે ત્યા દ્રવે ઓંગ્રેલ અને પાળદેલ વેલાન સલ્લન આપવા મોટ મદદની મહિણી માટે આવવા લાગ્યા છે. આ કોલોને વખુ પર વેલી चाराह आध्यामा आवे छ - नेजा धालाने पर छ। क्यांने ખાવ છે. ગયા જુલાઇ માસની માર ૧૨ મીથી આ સ્સાધ માંથા ૧૧૦૦૦ ગામસોને એક ટંકનું ખાવા ઉપરાંગ મહેલાંક કુટેબિલિ આપ્રસ નવાસ કર્યો પછી સીધુ પણ ચાલવા ન આવ્ય છે. કેટલીક વૈદાર મહેડીએ નેમજ જ્યાનિઓએ તેડામ જોકૃતા ગાદન કમુટીને પંદારા મહી છે. વેલ્લાનાં છેલ્લી એ બક્ષીસા ત્રળા છે. તેના મરદુષ એમાં એસ ગંદેરીના પુરેડીએ ૫૦ જુઓ અવલ, મેલરાં, ૪, વીટકર વ્યક્સી ચાક ભરતુ વ્યાવસ, પી. આર. તીમ તરકથી એક બરતુ ગાપલ. આમ. ગેપ્રસ્કી તરફથા એક બરત આવલ ગલ્લાં ખરનાં માવલ, આદે ભરતા મોલી મોલ, ત્રણ બગ્ના અહા,

અમ. મહુફા લરકવા એક વધા વાયક પાયક મુક્ત માલુક, આદ ભરતા મુક્તિ માત્ર, ત્રણ બ્રુગ્તા અન્યા, આદ ભરતા દળ, ૧૦ રતલ મા, સાડા વ્યા પક્ષિત સુગર, આરૂ ભરતા તામક, - દીન કુદીએ ન્યાસદ સાર પેસ દુધ આરક્ષા માલ અત્યાર સુધી વપરાઇ ગયા છે. અને પેચ જેન્ય દિવસે, જાય છે ત્રિયા તેમ ખારાદ માટેના સાંગણી પણ રધતીન તેમ છે. આ સંસ્થા તરસ્થી એક કમારી હાદ સરકારના એજેટની સાથે હાદન કાઉસીલને મદદ માટે અરલ કરવા મહ હતી. હાદન કાઉસીલે દીંદીઓનાં દુ:ખની કરિયાદ સાંભળી હતી અને હોંદીઓમાં ઈક્ષરી કેટલે દરનજે દે તેની વાસ કરવા એક સભ કપીટી નામી હતી. આ કમાર્કીએ અતાર સુધીમાં એ ભાભનમાં શું કહે છે તેની કમાં ખવર ભાજ સુધી મળા નથી. સર કુમાં રેડી અનેએ સોવ-કોંડ કમારા એ જે લાકઓમાં એ ખસ મદદ આપી એ તેના અલકાર માનવાની તે હૈ એ અને ખાસ કરી હોઠી મારતીમ માર્ગરમાં ખેસીને વેચતારા બાકોએ! પાતાની નામી કમાણી માર્ગરમાં ખેસીને વેચતારા બાકોએ! પાતાની નામી કમાણી માર્ગરમાં આ ક્યાંડીને નદદ આપે છે તેના ખાસ અલકાર માને છે. કેટર સીદીઓમાં અને અને પાસ અલકાર માને છે.

बाल क्षेत्री शर्बातयी भाज सुधीनां बटर नहिंगांभे એસીએક ઇનિયેશન સ્ટીનના લાબ લઇને આ દેશ છેડી લાંદ માલ્યા ગયા છે - આ એકિંદર સંખ્યામાંથી લગભગ ૮૩૦ ગાળસાં તા હતા બે અધ્યાદીયાના હીંદ ચાલ્યા મવા છે. સ્ક્રીનર યુપેલા જે તાર કર મીએ ઉપડી ગઇ થતી તેમાં ફેક્ક્ટ હોદીએક ચાહ્યા અમે જ્યાં સ્ટીયર કાકિયા**લાક તા**ંક ક માંએ લેવડી તેમાં ૨૧૧ વડિએક વીદ ચાલ્યા મેવા છે. સ્ટીમર હતાનાનાં જે રેતળા ગઈ તે આ વરસે માતામાં મોટી રાળા दत्ती. आ पन्तन्त क भेटास भेटी शणा देखीक केणाश ર્જા 🕆 ૮૭૭ પર્સેશ્ક સ્ટીમરામાં પણ ચાલ **પણ માણસે - જરી** તા બરાજ તા ૧૫ ધી તવેંગર બુધપાર પ્રહેલી હહર લોદાએ: એસસ્ટિટ પ્રમીધ્રમનની યોજનાની લાખ લઇ **દેશ** અન दत्ता । एमाद्या ८५३ पुरुषा दत्तक्ष ३७७ रुपायेन दत्ती, ३७० છાકરાંથા તતા અને ૩૯૦ છે કરીએ હતી. આ સંબન્ધ જે ગાલ ો માના સરકાનો પાંડ કરવવન થી પૂત્ર વિ પ થયા છે. સાળ રહીનો ઉપરાંત માન્યસને પાં, તીસ અત્યાનનાં અને છે અતે સાથા જવાની અંદરનાતી પાત ૧૫ આપવામાં આવે છે. રહીયન કુમેલા અને કુકી આવલ મધીને ૮૩૦ મા**હસની** ટાળા ગઇ તેનાં સંસ્તા વર્ષના ઉપરના પટલા જાતે तिना भण्यः नथा प्रति पर्देष 96'88(6) 3 3860 સગમગ ૧૦ ટકા સંત્રમ વર્ષની ઉપરંતી **વશે. આ સં**ખ્**તામા**નેન કેરાટા ભાગ ભેકાર ચક્ર અધ્યક્ષા અને કાક પણ સ્**ય**ળ <u>દર</u>ા त्या अलानु तकतु अवर असम्बंध लक्षते का देश छाडीने ચાલ્યા ગયા છે. ચાંકાક હોંદીએા છદા વચ્ચાને લઇ હવે જુંદર્શ : આખરીતા સમય માત્રભુંમમાંજ ગાળા શકાય એલી ગલા તામાધા અસ્તિતરેક એમીચેસન સ્ક્ષીમના લાભ લઇને ગયા છે.

## નોંધ અને સમાચાર

क्रेंचर अहाराव्य स्थानि डेप्राईन अवा

હોંદા સરકારતા બિજંઠ કુંઘર મહાગજ સીંગ તા. રહા સી નહેંભર ખુધલારને દિવસે કરભનથી ઉપરાઉન જવા ઉપદી ગયા હતા. આવતા અદઘદીશામાં તેરીમાં ઉપરાઉનથી પાળા જેવાનીસ અર્જ જાનું પહેલિશે. આવતા વર્ષના મે મામ પહેલાં તેઓ હવે જોદાનાસભગેથી કરળન આવશે તહિ. તેમનાં પત્ની કુંવરાણી સાહેળ ચાલુ માસની ૩૦ માંએ કરમનથી જોલાનીસ-ભાગે જવા ઉપાશે

સ્વાસી ભવાની દયાળને ફીજ જવાની મનાઇ

રવામાં બવાની દયાળ જે ઉટલાક સમયથી લીદથી સાદ આદિકા માવેલા છે વેમના કરાદા રીઝી માઇલાંક જવાતક दति। धीरीश भाजाल्यना डाउ पक् भागनी कांदर कत्या ષાટ સા. અફિફાના ગવર્નર જતરલ તરફથી તેમને પાસપેડ**ે** ભાષવામાં આવ્યા હતા. કેટલાક માસ ઉપર તેમની પાસેથી સવર્તર જનર**લની ઐારીસ તરફથી એ પાસપે** છે પાછા મંગાવ-વામાં આવી! દ્વેતા અને તેતા વપર લખાય કરવામાં આવ્યું दर्व के श्रीक करवा भारे की पासपीर के बहेसर हैप्पाय नहि. શ્રી છતા પ્રાથમભામાં માનનીય સબ્ય કે. થી. સીંગ તથા માનતીય મુનસામી મુકલીઅણે છે વિષયમાં જે સવાલા પ્રછયા बता ने सपर्थी हुने सम्बद्ध समाय के हैं श्रीक सरकार महीना **ચવર્નર જનરલ ઉપર લખાણ કરી સ્લમી**હના પાસપેલ્ટ<sup>ા</sup> શ્રીજી માટે રદ કરવાની ભલામથા કરી હતી. માનનીય સબ્ય કે. ખી. સીંગે સવલો પુછ્યા હતા કે સ્વાંબી અવાની દ્વાળ 🤛 नामहरू सहेनबाहती कि बीटी राज्यत छ तेना पासपीट કુપર એવું લખવામાં આવ્યું છે કે એ પાસપેલી પીજ આમ-લાંકની મુસાધરી કરવા માટે કાલ્દેસર ત મધ્યુલ અમ જા સરકાર ઉપરાયતની સરકારને કાગળ લખીને યા તારથી કરવા सुमव्यु' हर्तु ? (२) की कीते। कवाण 'दा' मा देव ती के प्रभुष्ट भेपार्ज अम्बर्ग शृंह (a) क्यां सत्तानी हेहता श्रीकानी સરકારે આ પુત્રસું લીધું છે! (૪) સ્વામી બવાની દવાળ આ રેલની મુલાકાત મે તેમાં સરકારને શું લીધા છે? આના જવાલ માં દર્શાવવામાં આવ્યું હતું કે સરકાર સવાલા વિધે કામ पश्च कार्तना भूसासा ध्रया भांभती नथी. छेड जीका भाननीय સભ્ય મુનસભા મુક્લીમારે તવાશે પુછ્યા કે (૧) શું એ વાત भारी से ३ श्रीक्रमी सरधार सावय स्माहिशाना गवर्नर करनरबने Seemall समान कापी दती है स्वामी भवानी हवामने शिट्ट **આ**વતા અટકાવવા? એ એમ હાય તે સરકારને આ પગલ mt આર્ટ લાવનું પડશું તેનું કારણ જણાવભામાં આવશે <sup>4</sup> અનના कवानमां कामदिना सम्मते के व्यवाध आपवामा आव्या सते। સ જોઇ ક્ષેયા દર્શાવવામાં આવ્યું હતું. શેંછની સરકલ સ્વામી ભવાતા દ્વાળથી સા માટે કરી મર્ક દરો ! સ્વાધા અવાતી દ્દમાળના પ્રસદેત શેષ્ટિની મુલાકાત લગ્ન ત્યાં વસ્તા અભાગા દેશામું ધુએની કેવી વર્ષા છે તે તજરે જેવાના તેમના ફરાઇન ती। को प्रीकृती सरकर त्यांना तींद्रीका साथ लाग प्रश्लास्त्रं વર્તન સભાવતી હેમ ના તે દેશની મુલાકાત મેનાં સ્વામીજન कार भाषपानी कावरयकता नद्वती. वे देशनी सुधाका । सेता નેમને માટકાવવામાં ખાબ્યા તેનાથી તેં ઉલ્છા દીંદી પ્રજાતે 🚜ક જામ છે 🥻 પીજીની સરફાર ત્યાંના દોંદીચેલ સાથે સદ્દાતન મહાવલી તજ હતી.

#### આફ્રિકા ભાકીકેન્ડરા મદેજ!

પ્રીટારીયામાં અલ્હીકેનાર દિવસની ઉજવણી કરવામાં **અ**લી હતી તેમાં બાલતાં યુનીયન સરકારના એક પ્રધાન જનગ્લ કર્યા કર્યાંબ્યું હતું કે આદિકા એ આદુષ્ટિન્ડર ગુરાજ હેલી! कों हुन का कारी भूटा क्षेप छे सावय व्यक्ति हायां प्रकृति હ્યાદા પ્રેમ્તાનાં પશામાં ભરવાજ આવે છે અને પછી પોલાન દ્રેશ ગામ્યા નાય છે. ગાઉથ આદિકા એક કાળ સમયમાંથી પસાર થઇ રહ્યો છે. ભૂતકાળમાં 🕶 દેશ ભાષી પણ વધ મુક્**રેલી વચ્ચેથી પસાર ચ**ઇને બહાર અવિશે છે. નેશનાલીસ્ટ પાર્ટીના ભાવમાં મને સહા છે કાશ્યા કેને જવાન પ્રજા એન ટેકા માળા ગઢેશી છે. નેટીવ પ્રશ્ન સંખંધા સાવય આદિકન પાર્ટી પૈતાના ભેષામદારી અને કરજમાંથી ખસી જવા માંગે છે. એટલે એ દીમકારાએની પાર્ટી છે. તેરીક ખીલ વળે સરકારે अभाकत नीमेश्व छ तेमां दालकी आष्ट्राने असी करारस રમાટસ પાત્રો મહી અભેગમાં કલાડે મુખ્યુસા સમકા ભારણ આપત કર્ષે છે. આ દુકા અફીકેન્ડરા સારેજ દેશ તેને સુદા ક્ષેપ્ય सभाव बामन जिला छै. परंतु अपविस्तित भाग ताहि व्यापन्य કુરથી આ દેશમાં મુલ્દેલ છે. આ દેશના મુળ પતાનીએ પ્રથમ ता हिन्दिया छ । केमलाबर आ भुव्ह दता अले छे. तिहास પણ જાદદીદેન્દરી તા છે. પછી ત્ય અને અંગ્રેજે અહી આવ્યા, તેઓએ પૂળ વલતીએને દાખી પ્રદા આ મુક્ક પચાવી પાડ્યો. વળી આ દેશમાં કસર્ય પ્રથમ પણ છે 🙌 સેળબોલા में।कीता अल्ल छै, तेथी। पण भारा अवही हेन्द्र छै, अल भि तथ अदेशमा दरेड देशनी भुरेत्यीयन प्रका यानु कादी है. त भवी रीते व्यक्तिनदश्यां न अध्ययः भवेत तेत्री धान व्यक्ती સુંપૂર્ણ શહેરી તહીંકના હાઈકા ક્ષેત્રમાં છે નવારે સુધા વતની નેકાવા જે ખરા આર્ટીકનારા દ તેઓ ગુલ મી સ્થામાંજ છે. આ દેશની દ્વીદી પ્રભાગોથી ૮૦ ટકાની વસ્તી 🐠 દેશમાં करतीसी छे. दीद इस्रों हे अपने देवे! छे ते प्रणु नेही। लासन! नुश्री. तेकी। पासू अक्षारी इन्हरी थी. पासू तेकिएन पासू बाह्ये हैं।-भ्रम्मना क्या दाके छेल नदि, भरी पान ते। खेल छ के क्षाचे काकी रीते नेशनासीहर पार्टीना सकता स्वाहित multipote માટેજ છે એ શબ્દના પ્રયાસ કરે છે ત્યારે તેઓ : इस प्रकान भारिका मेहि आमे की वापरे के. अनुवा अधार न પ્રાથમારી આ દેશમાં ભવિષ્યામાં શી શી મુશી પરી ઉભા ચા पामकी ने कारने केल करपी बहेर और ते का देवना सूध પતાના ભાંટુ ક્રોડા ધુરાપીયના કરતા પાંચ ગણી સંખ્યામાં विशेष है. तेमतिक का युक्त है तेमने शुक्राभाभा राष्ट्र चार्सा व्यक्ता के. आहीहन्दर नहीं है का प्रान अले सत्ता भां आवेली है. नेमता तैमक अभिकेती प्रश्ये क्तरीप क्रिय । इन प्रति दिन वर्धते। न्त्रय छै, जीनी जासः भूष વતાની ખૂટિ પ્રસ્ત જેને મુકાસીમાં રાખેલી છે તૈના ઉપર કેપી યુવા પામાર્ગ ભોંદુ પ્રભામાં છે દિવસે શાર્ટ ચાન્ય પ્રક્રાસ તે દિવસે ભા મુક્ક ત્રેણચોનાજ છે એ બાવતાના જ ત આવશેજ.

## રહીમના વિરા સુચના

થી. આઇ. સાહનની ખેડી હવે જ્યાં સુધી ખીછા ખતર ત આવવામાં આવે ત્યાં સુધી હતેશાં કરળનથી રવિવારના સવારે ૯ પાંચે ઉપડી અશે ચેહતી ઉતાર્કેમાએ મેટાં વાગીની શ્રીનવારે અગીમાર વાગા સુધીમાં કશ્ટમાં પાંદીગાં કરતાં

ado pos vos der ado pos pos

અને અતારથી આવનારા લાઇએ! પાતાના દાર્ગીના પ્રતીવનના ફાઇ પથ દરેશનેથી સીધા પોઈટ દરલન માટે રેલ કરામી લો છે. રેક્સ સાથે એવી એવવલ એજે કરેલી છે. પાતાના દાર્ગીના લપર પૂર્વ તેમ, દામ લખાવું અને પાઇટ, દરલન તથા એ સ્ટ્રીઝરમાં જયું હોય તેનું તમ પણ લખાવું, પેપના પેલ દરબનમાં સવારે સાતથી અદ વાગે આતે છે અને ત્યાર ગાદ ખી. આ છે. તો એટ લખેટ છે એની પેપ પ્રાંતના શહેરાના હોંદીએ! નેંધ લપ્ટ માંખે.

ાતું પ્રતાસના તાલ વાલ વાલનાકામ માનક માનક માનક માનક ક

क्षुक्रमाण, ता अप नविष्णा अन प्रक्रम

ितान नाम नाम नाम नाम नाम भाग । भाग भाग । भाग । भागता मा । भाग । भाग । भाग । भागे भाग । भागे वेडी भागिको नेश्वास स्थान नाम । भागा । भागा । भागा । भागा ।

રૂશ જવું એ જ અન્ય સુધી એસીરડેક એમાં મેમન રકી મને લખને મહતા! માલ લખને લીકીઓ આ દેશ છોડી દીદ શાસ્ત્રા અન્ય (૧ તેની વિગ્રાન ભાષીએ

Ma. नाजकता दींद्रीमिलां केशरी वधतील कवाना प्रिश्नरी આલું છે. દરત્યા માંચુરા કામ ધંખા વનાના થઈ પડી ભૂખના દુઃખધી પીડા પામી શકેલા છે. સર કુમાં રેઠી કમોદી ત્તરાથી એક રસાહું ગયા જીલામ માસથી બાલવામાં આવેલ છે. જ્યારે એ રસીહું ધોલાવામાં આવ્યું ત્યારે કર મામસોને देव हैं हैं भाषार्थ आध्याओं आव्युं हतु . आके देव मिह ટુંક ખાવા ભાવનમાંએકની સંખ્યા વધીને ૩૦૦ ઉપર ગઇ છે. જાલાઈના ૧૦ માં તારીએ રહેલું એક્કયું ત્યારથી જાજ સુધા भा शाल दलक भाष्युंसेली कि इंड भाषालुं भाषवामां भ व्यं ઉ. કટલીક પરિદ્રીઓ અને અહિતચા™ ચાવસ, દાવદ, તેવા નોડોફ એમાતા વસ્તુએક પુરી પાડી છે અને મેહનીંગ ખારદેટ था विस्तिन वैताली। भास धन्यनार अरील भाष्युसेन्ति प्रथ પાનાના પણી નાની કખાસીમાંથી આ કમોટીને મદદ અભી દંક માટે મા કોર્ન રહ્યોટું માલ કહી છે. ભૂપ્રત્યાની પ્રત્યે રહેલ नकर राजनाम हिल्ला कालकी कोने करेने। 🖨 स्थानका કામ કરી પાસક મકાવીને ને ભૂખમાં બાલ્યુસાને વહેંગી આપે છે. આ ક્ષ્મીરી તરક્ષ્યો હીંદી સરકારના એજંડને સાથ કુલ્લીને હાળતની કાલાત કાલસીલ પાસે બદદ માટે એક કેપ્યુ-**३श**न अर्थ दर्ज अर्थन आध्यक्ति में लालनमा तपास अक्षाननः अने शहन जापना स्थानि जिल्लार ५२न की ह સબ ક્લાશ નામા હતા. આ સબ ક્લાશીએ શું કર્યું તેનો માત્માર સુધી કેમ્હન ખબર પડી નથી. ડરબનની સ્થાનિસિન પાસીટીના બેકેટમાં પાઉડ ૧૭૩૦૦૦, રીસીય વર્ક માટે ખરીવા ભાભરવામાં આવ્યા છે. એમાંથી ૧૭૨૮ લુકાપાઅનાને રીલીપ કુભ ખેલી મુખુરીએ મુખવામાં ભાવશે. કાઉસીલ બીન્ય ૧૯૦૦૦ થીક સ્ક્રીધા મુઅર રીક્ષીય માટે આપશે. કરમનની ખ્યુનીસાપાલીટીના વેક્ટસની ભાવકમાં દોદીઓની રેક્ટની ભાવક આતીસાંપાલીટીને છ ટકા એટલી છે અને દ્રવે કરવાનની સરદદ વધવામાં હોદીઉલના રેઇટની આવક સ્યુનીસીપાલીકીને વધશે. આતા અર્થ તેં! એજ થયા કે ક્ષરાપાયનાને જે રીલીક કામ આપવાના અભ્ય છે અને પ્રચાર રીશીકમાં મદદ કરવામાં આવે છે તેમાં નોંદીએના દન્તમાં પાઉડ વપરાય 🗎

હીંદી કામમાં લગભગ ૪૦૦૦ માલાકો એકાર છે ભાવે સેંક્ડા માંચારેલ સાળે ખરે છે તેને કાઉસીલ એક પૈતીની પણ મદદ कापनी नदी. मा देहते अने मन्याव परंद दीरीभेली यान केम्प् अभिने हे जाउन काविस्टबन्स सम अविदेशि हा કર્શ જે તેની કેલાને વ્યત્સાર સુધી કર્યા ખગર પડી નધી. दीही में। में वे वेशिती में। अपने हीं। मुख्य कर्ष केरल तेसने માટે રાહત હૈાય ભેવી પક્ષમાં મ્યુનીસીપાશીની ખાતે સરકારની છે. મીછ માજ દુનશે હીંદીએ! આ સામને મેદી એસ્પ્રિયેક એસીએફાન સ્પ્રીમતા લાભ લાહ તીક આરમાં અન્ય છે. આલુ વર્ષની શરમાતથી માન્ય સુધીમાં ૨૮૨૨ દોંદીએ! 🐌 ચાલા ગયા છે. ગયા ભારતાંડીમાંગાં રહીયર હંત્રાના અને કાઢીયાય.ડ મારુ તેમાંજ ૮૩૦ દ્વીદીએ! દેશ ચારમાં ગયા છે. ચાપ્રાંની શ્રીક્ષેત્ર ભાગ આ દેશમાં અત્મેના છે. અને તેઓ દેશ ચાલ્યા समा है तेते अरम किए हैं है तेमनी माने किए पम ब्यूतनी સ્ત્રમાં પેલ હતો. તક્કિ માને કામ કર્યાય પણ તેમને સલાઈ નહાઇ મેર્ક્સ માખરે નિરાશ શક તેટી મા કેટ છેલી સવા છે. बसारे बालु वर्धनी अश्वभातमां ३५६ इनमां श्रीहर शर्यंत ३७३ કાનાર્શસ મળા ત્યારે સા આ. હ. કોંગ્રેસે દક્ષિયા ભાગેલા ટ્રે'લુકેશનને એક સ્ટેક્સેંક વ્યાપ્ત હતું તેમાં એસીસ્ટેક એમીન એમતની મેમલના વિમે કેમિએ ગામણી કરી હતી કે સન ૧૯૨૬ ના ૧૫૮ાઉન ભેરીમેન્ટમાં દાખલ કરેલી અને સત ૧૯૨૭ તા ટાકમા દાયકામાં જેને કાયદેસન ૨૫ ચાયવામાં **ચ વેશું છે** તે માજનાને સર્જાતર રહ કરી નાખવી. કોંગ્સેસની માં માંગણી ઉપર કાન્દરસમાં મમાં માટે મને હોંદના કેલીન ગેટામાં જહેર કહે કે એ મેમજના એમીમેં હમાંથી કહાઠી નાંખવા માં આવી છે. ટેલ્પેટ પોલ પાલોમેં તમાં દાખલ કરતી ચેલા ટાક્ટર મહાતી તાં. ૧ એપ્રોલના કોલ્ટ પાલસિંટમાં રાઉક ટેળલ ો ન્યુર'સતાં પરિષામ ભાદેર કરતાં એસીસ્ટેડ એસીએક્ષન સ્ટીમ વિષ સ્મૃત્યું હતું કે શુનાભવતા એસીસ્ક્રેડ એમસ્મિન મેજનાની अक्रपताकी। की पुरी यक्त गढ़ा के कीम स्वीकारवामां काचे है कर्न तेनां अरुके के छै । ब्रीइमां आर्थी । स्थिति प्रशास છે તેમજ સાંતા કવા પાણી આ દેશના દી**દા**ભાને અ<u>હા</u>શ कावता नया जाने ते अपनेत के बात भक्ष भ्यानमां बेधावी कीर्धको है जा देवानी बोदी बस्तीने। ८० ४ छने। १६१२ जा દેશામાં જન્મેલા છે. આ પ્રધાજનને લીધે એ પાજનાતે એ**લા** મેં હમાંથી રદ કરવામાં આવી. હોંદની પ્રજાત આવી હાંવીય મુધા ખતે તેથી ધાર્યું હતું કે હવે સાઉથ માદિકામાંથી રીપેટી-कार कपने आप पण बादा लां जरा नांद्र, जाने की इक्ति **દીદના ડેશીગેટાએ વિજય મેળઝ્યાે છે એવી માન્યતા પણ દીદમાં** કેલાઇ. પરંદુ જાર માત્ર શતીવાન સરકારની રાજકરિય રખવન हती देहिना प्र तिनिधिक्षेति कावी वात हरी भाग अभवाभां જ આવ્યા છે. એ કે એમીમેંડમાંથા એ મેરજતાતે સ કરવામાં આવી છે હતાં તે ૧૯૨૭ તા કચકામાં તે કાળમજ રહેલી છે અને તેને પ્રતિલાસે હજારા હીદાઓ જેઓ મેહ આગે આ દેશમાં જન્મેલા છે તેમને હોદ માક્સી દેવામાં આવે છે. ડેલ્ક્ટર મહાને પણ એ સ્ત્રીકારેલું છે કે ૯૦ ઢકાની वस्ती का देशमां कन्मेडी है।वाधी के बेक्जनानी शहयता પુરી ચુક છે હતાં આ દેશના જન્મેલા હોદીઓ પાતાના પાતુ-શુમિ છેડીને સાલ્યા અન્ય છે તે બીઇને તેથા તા રાજીન થता **હશે.** આ ભાગત અત્મંત મહત્ત્વતી છે. અમે દીદી સરકાર અને નેતા એજેટ કુ'વર મહારજ સીંગતું ધ્યાન એ વિષે ખાસ બે'ગોએ છાએ અને યુનીયન સરકારને તેમણે **દર્શા**વવું જોઇએ ૧ આ દેશમાં જન્મે ૧ દોંદીએકો એસ્ટિટડ એમાંચેશન રામમતા લાભ આપવા નહિ જોઇએ છતાં જો આ દેશમાં જન્મેલા હીદીએક હીંદ સદાને આદે ચાલ્યાજ જના હામ કા હોંદના સરકાર તેમના ત્યાં સ્લોકાર કરવા નવિ હત્યારે માત્રે આ મેસીરફા એમીમેશન સ્ક્રીમના ઇતિહાસ વ્યન તેના પ્રમા સ્ક્રેસ્વના ખ્યાલ વર્ગએ છીએ ત્યારે તેના પ્રત્યે તિસ્ટામર શહ્યા સિવાય રહેતા નથી - સન ૧૯૦૮ ના ૨૩ માં કાયદા માં પ્રથમ ર્રાપેડીએશનના માજના દાખલ કરવામાં અવી એ **કોજના દેદ**ળ જે દીદીએ။ દેશ જવા કલ્પ્ટલા હોમ તેને સી પૈસેજ આપવામાં આવતા હતા. હીદ્દીએ આ દેશના હિનારા **ં**કાડી જાવ તેમાં ઉત્તેજન આપવા ખલાર પાંચ ધોડ બધાસ પણ આપવામાં આવતી હતી, સન ૧૯૧૯ ની સાલમાં એક્સી માટીક ઉક્લાવરી કમીશન તામવામાં આવ્યું હતું તેમાં દીદી સરકારના પ્રતિનિધિએક સર બેન્જામીન રેલ્લ્ટ સન અને માન (હવે સર) હચેલ્કે કેલબેટ અંગે ખાવન વતા. તેએલ્બે કમીસન પાસે સ્ટેટમેંટ રજી કરી હતું તેમાં એક્કર્યું દર્શાવ્યું હતું કે **દીદ્**રતાનની સરકારને એ વાન સ્વીકાસવવાની કરજ પાધ્યામાં માત્રા હતા કે જે હીદીએ**! અ દેશમાં સ્થતા નરીય સ્થા** છે નિમૃતી સાથે અમી વર્તન ચલાવવામાં અને તેટલા ખાતર સાધ્ય આ(ફકામાં હીદીએ)ની સંખ્યા ઉપર ખીધન મુકવાની જરૂર છે. ક્લાસ ઐરીઆઝ બીલ પડતું મુકવામાં આવ્યું તે પણ ધ્ટલા ભાગે કે રીપેટ્રીએશનના યાજનામાં સુધારા કરવામાં આવ્યેલ દીદાએતી આ દેશમાંથી મેહી સંખળમાં આવ્યા જવાનું Øन्तेबरन भणे तेटला भाटे केशनस वधारीति २० पींट ठरपारां અભી અને પરિશામે હજારા દીદાએ။ આ દેસ છેડીને વ્યાધન મમાં છે અને હલ હતા છે. અહીં જે દીદીઓ રહે તેની સાથે ત્યાપા વર્તન ચલાવવામાં અવે તેના ખદલામાં અરીય **લે**કિકના હકેશના ભાગ **આપી** દેવા અ*વી શરનભરે*લી ખાછ **મા** દેશના મરીભ લીદીઓને માટે ખેલવામાં અલે 👈. આ માસના રિમૃતિ છે અને કેકી અંત સાવધાન જોઇએ - વીદી सरकर अने तेना भेकरे भिसीररेड शिमीर्वशनती येक्क्स ૧૯૨૭ તા ૩૭ માં કાળદામાંથી કહાડી નાખવાની વ્યક્સની आंगशी हरी क्रिप्रकी अधीकता कापनिटनाथी हटाडी નાંખવામાં આવી છે એમ કહેવુ એના કરોજ અધ નથી. એથી હોંદરતાનની પ્રજ્ઞની ઓખારી માત્ર ધુળજ કે કવામાં આવી 🐎

## સ'સ્થાનામાં હાંદીઓના કરજળા

સીમનામ દર્શાવામાં આવે 🐧 🕽 એસેલન્સીમાં અહાંગ **⊇આપ્રે**ં મીલ કા**ખલ કરવામાં ભરવ્યું તેની** માર્ચે લેપારી बर्ज मारे श्रावशीय कमूद उशासी भवश्य विशेष है. तवामा 🖦 (હ્યા 🖢 🧰 વિરાધમાં ગુખ્ય પ્રક્ષા સંસ્થાનામાં વસ્તા **ૉદીમાન** દરતભા વિધેતા ખાસ ઉઠાવવામાં આવ્યા છે મેટ ભૂમનાનુંદદાસે ઐાટાવા ≇મીમેંડ બીલતા સ્વીકાર કા કરવાના £ાવ લાવવાના તારીસ આપી હતા અને તેવી એસેમ-લીમાં भारे अवन्य न्याव्य द<u>त्त</u> तेमके स्वविद्य । देशरीनीन्यत्से। म्मून देखिली भेगां द्वीदीकेन स्थापी मधते रहेवा 👂 तेसते સમાનતાના ધારણે મંપુરાં ગહેરી તરીકના હકોક તમાં સુધી અત્યવા માં નહિ નાવે આ સુધાંઓટાગા એમોર્મેટના સ્લોકારકરવા નાહ.

100

199

૪૦૦૦૦૦૦::: શ્રા. "એકાર" Σκινουσοκραφαρασοροροροσοροσικής

(ગયા ખંકથી ચાલ)

સુરતામાં પ્રસિદ્ધ થવાં 'દેશી મિલ' પલ તરફથી 'કૃષ્ણ અમંતિ' માંક મામને મહ્યા છે. માનેક વિદાન ગુજરાતીએક હરાથી તેમાં સુંદર કાલ્યાે અને વાર્તાએક **લખવામાં ભાવેલી** 🖟 'नत्समा दश्क्ष' नाभने। दास्परसद्यी भरपुर 🖹 ४ नाटक તેમાં ચી. ખેકારની શેખીનીથી કપાગોલે છે. મહાભારતમાંના પ્રાંચન પ્રમંથને વર્સમાન હમ સાથે જેડી હાસ્પની સંદર ઝમાવટ કરવામાં સેખકે કમાળ કરી છે, કા એક, નાં વાંચકાની સમસ અમે એ તારક અત્રે આપીએ છીએ:---

## **પ્રવેશ ૩ જો**

દ્રચેધિનતું દ્રિવાનખાતું

દુધે ધિન-[દાયમાં બેવડાના શોક્ષા સહિત પ્રવેશ કરે 🐿] 🌂 👑 . પક્ષ પરમેજારની મોટી મહેરળાતી 🕸 🕯 મને. 👯 રાજા ભનકવ્યા નહિતર મા બેલકાના પૈસા શા રીતે કુશ થાત 🕻 મારી ધરવાળા માેડી ધરમતું પ્ર<u>કર્ય ભતી ગઇ છે. રો….રાજ</u> મને રેકિ 🖟 કે "દાર પરિવામાં ખરાખી લાધ 🕪 📒 દારૂ તા भवासीका पाका!" 🚽 ज्ञेना दक्षतिता शुरुवेश्वका वरी दक्ष ર્લ કે મવાલીએ પાસે તે**ા પૈસાજ ન કોય પછી શી રીતે** પશ્ચિ કરિશ ખતે ગાહિતીઓના આકતા તા ખર્મ શાહવેશી-એક્સ ઇપ્રોમી અમે અર્થાતમાં ત ખવતમાં દ્વાત તેક **માની.** કેચનીએના બાવ કામાં ગુક્રત? અરે! મગારા ખાસ મિત્ર કારમીરના રાજ્ય હરિમાંમબાંએ વિશાયતમાં ક્રોઇ ક્રમાળા ભેરાતે પીરતલમાલ લાખ કપીમાં આપી દીધા, અને મામારા લંગાટીના બાઇલ્લેક ઇંદેરવાળા હુકા**છળ** તે**ા એક કામીના ઉત્ત** રાજનું રાજ કરળાત કરી દીધું: તો પછી અમે જરા રંગરામ કરીએ તેમાં શુ ઘતું કેંડે... એવે

राहली-[दसता दसता धनेक करे छे.] मरे! लाखाकास, वर्ते राज्यका र'शराम नांद क्रा ते। अब देड अभार करते! બકરાંતકરોને માનવું નહિ! પણ બહાદુરા બકરીનું માત્રે જ તાહે. કરમ કે જઇશાંની છાંદ્ર પ્રાતાએ ક્રેક્ષ્મ છે! ભાષા! ભાષે ઇ તેદ ગઇ કીક, પહુ ઍાવલા **અસહકાર વાળાઓએ** તા પાક્ટોબ કરી કરીને પીડાંબીડાં બંધર કરાવી દોમાં છે સાટ હલાહમાં વીસ્પાળીઓને હાથ તેમ કાટ જરા, જોકાદ આપ अदागीने देवदर्शने कथ कार्यु.

हुचे चिल-भाषा, तमाई पण केम्प शतर्थ वैष वर्ष के કે શકે મંદીરમાં તે પશ્ચિમી હામતમાં જવામ?

રાકુની-ભાષા, તારા કરતાં અમે કંઇ ચાર ચેલ્લામાં વધારે कोमां करी. भाध, तने भगर छे दे भे तेल बांदर महादेव 🕯 કે જેમને પદીવાર પણ આંગ વગર ચાલતી નાં'તું. અફે! निकारी अंशा करते पार्वती छ भाने समयान**ले**ले कांग प्रशी ઘું શૈને હાથે આંડણા પડી ગઇ હતી! ભાંગ કે વીસાર મંત્રે તે પશ્ચિમ મળ ત્રીશા તા અદેજ છે તે? મારા દીકરા બામણાએક તે એક્સલા મુજઇના છાપાવાળાએકને કંઇ કામ નથી તે બસ દારતી વિરંદ મધ્યાણી કર્યો કરે છે. પણ એ માકવતા એનાથ-મીરાને કલિલામતું જરા પણ લાગ ન**થી 🤅 ગયાલ**ના **શો** 

146

**PER** 

栏

...

prog

દયના ખાવે પથ સામ તાલના પ્રેપ્ટવાના રસ પીતા હતા! દુધિધાન—મને તેલ ભાષમાં પુર્વજોતું અનુકરમ કરીને કે મહારોતા રસ પીઉ છે!

રાકુની અને હારા જેવા ભુદિવાન સાથાની અવસનું અનુકરલ કરીને હું દાક્ષના રસ પાઉ ખું. [એટલામાં એક હાથે (પટા તુટી જવામાં) પાટલુતને પકડીને દાહતા ને હાલો સ્ટમણ પ્રવેશ કરે છે અને હાથમાંના તાર પોતાના ભાષાને ભતાય છે.]

લક્ષ્મણ-લાપાછ, જુવેર દાવકા નાગે પદાક પરથી લળકામ નામના કેઇ જેગીએ ભા તાર તમારા નામના ગેક્કમો છે!

રાકુની-એર ડેક્યાં પાંચ એક્પરાં અધિજી ભવી પણ એટલીયે સમજ નથી કે દારકા કેલ પદાડ નથી પણ શહેર છે અને બળશમ કેલ જેગી ત્યાં પણ દારકાન્દ્રેય ગાયના કરસાદુધાના ગાટાસાઇ યામ!

લક્ષ્મણ-માઇ સી ! એમ કે કે પણ હાળું સુગાળમાં એવું કેક વાંચવામાં આવ્યું નથી!

**દુરેલિત—ને હવે એ** તારી સુંગળને અવૈયાઓને હવાને કરી તાર વાંચી કાડ! એ પાડ્ડ કંપ્ત દાસ્ટ્રેમારી ઉ નાસી મ**ોમ**ના શન્દ્રેમારાને પાસ હવાને કરવાનું હાદ્દ્ર ન ક્રેમાર!

લક્ષ્મણ-[તારમાં માર્કુક ખાડું બવળું એક લાગા ખંજ-વાળતાં] પિતાજી, કંઇ સમજતુ તથા. મારા દીકરા ચાર તારમારતરા પદ્મ લીટાજ તાથે છે કે લખે છે?

રાકુની—વ્યા, યુવરાજ ભાગા! મારા વ્યાલાદે ગાંગનાં નધા આવડતું આવે ખ્લાનાં કાઢે છે. શે અ હવે તળ, ઝિલી તાપીક્ષ્યા ગર્ભને આંત્ર મેકલા! તારા કરતાં તો ઍ છેક્કરી આરી!

सहस्राह्म-दा, दा. अभे ते। अधिकि शिक्षिते हैं ने देश ते श्रीकितील मरोज़ ११ छे। बैदा बेदा अदले अप्रीती दिक्षां देशना शुक्रादा कार्ये हैं ते। पश्री भागाछ नेवा सहुत महराता तरहदारी को नेवां या नवाप्रह

દુધોમિતા–થે જ હવે તાર્ શેકમર પાળ કર! તે કિ ગવર્તર સાહિભ સાથે વાત કરતાં તે માળદી ભેં વધ ગઇ હતી.

નાફરમામુ-માહા મામુસાની પાસે તાલું ભાવતું તે વિવેકી માનુમનું તામ નથી એવું ખગારા નાતે શાળતા પ્રેફિસર સાર્વેએ શ્રીખન્યું છે.

શકુની -એ બધા ટા ટક પથી કરજે. વિશ્વસથા સામેના કેપાઇડમાં ટાકપીસ્ટ અહીંત માલવવા પોતે ત જતાં બહારથી પટાવાળાને માકલે છે. ચીડી વારમાં ટાકપીસ્ટ અર્થ અપ્રતિ તાર વધ્ય છે જેના ગુજરાતા તરજીમાં વચ્ચિક અપ્ર ખાતર અહીં આપવામાં અને છે.]

10 miles

100

सेना भावणा क्षरक्ष है भिया करमसा क्ष्मी भूशों करो. भाषना कोसी भागा शहरीने ते साववान भूशरेशक नहि. रविवारनी अकाते तमारी स्पेशीयल दारिकाना फोटोशभेषर भावपीक कोश्रेण जिल्हा.

> લી. આપના હિતચિંતક ભ**ભ**રામ

ते दारिधानरेशना वहिल मध्यः

રાકુની-વધાઇ! વધાઇ! દીકરા તાર્ક તે! નસીજ ખુતી સરૂં! કુચેલિન-ધનભાગ્ય આપણાં કે દુરમતની ભગીજ આપણા ઘરમાં ભાવે છે. હવે મુખ્યત્વું તાર કપાશે!

રાકુની-ખરે કાર્મ છે કે? [અંદરથી બાનુમલી પ્રવેશ કરે છે.]

भानुभती-श्रुं 🛡 भागाछ?

રાકુની-શું તે વધાઇ! વધાઇ! આખા શહેરમાં સાકરવ**ેં** થાવા. **વરાતુમથી-**શાતા! તમે ખતે આ તમારા આ**ણે?** શક્ છેડવા તેના પુશાસી?

हुवैद्धिल-देव!! तने ते। ज्यां देश त्यां द्वाक देश्याय छे! व्यक्त, व्यापका पुत्रनां अस वादः अभवानना भेटालाभनी क्रिक्टी वरस्ता साथे नाही क्यां।

ा अध्यानिक्षाणल्यु के इ तेनुं का ते। क्रियन्यु आर्थ वयानुं कर्तुते!

- શકુની—તે બીખારડાને નળરામ નેવા આભરતર પા**ષ્ટ્રસ** કંઇ દીકરી પરશાવે?

જાાનુમતી—તે વિચાસ દુઃખાંગાતે માટે ખામ માલતું આપત ત પટે. ગાલા ઉઠકમાં, વત્સવા પણી બધાવી મધાવી હાકરી છે શ્રેમ સબિલ્યું છે!

राक्षणी-जारे ते। तभागी अधर भूग रेफ् भारते।

दुधे शिल-की नथी पाता पत्रती युद्दा. लकी भाभा, जाणा अदेश्या साक्ष्य वहें याचा ज्याने भास स्वीती! तमे स्टेशने कम अमे स्वीतीशाम देशनी। जो स्टेशने कम अमे स्वीतीशाम देशनी। जो स्वीतीशाम काम ज्याने कमा असे हैं। देवी! तमे क्रीकी मां जाम ज्याने मिलावी तैयारी हैंश जाने भदेताश तमे प्रेस पर काम दाप्ती स्वाया की स्वीता काम वालाम के के स्वाया क्रीकी अस्म स्वाया जाने हैं। ज्यानी क्रीका क्रीकी स्वाया क्रीकी क्रीका जाने क्रीकी स्वाया क्रीकी क्रीका क्रीकी स्वाया क्रीकी क्रीका क्रीकी स्वाया क्रीकी क्रीका क्रीकी स्वाया क्रीकी क्रीका क्रीकी क्रीका क्रीकी स्वाया क्रीकी क्रीका क्रीकी स्वाया क्रीकी क्रीका क्रीकी क्रीका क्रीकी स्वाया क्रीकी क्रीका क्रीकी क्रीका क्रीकी स्वाया क्रीकी क्रीका क्रीकी स्वाया क्रीकी क्रीका क्रीकी स्वाया क्रीकी क्रीका क्रीकी क्रीका क्रीकी स्वाया क्रीकी क्रीका क्रीकी क्रीकी

લફબાજુ-[એકલા અવિખન! સ્વધ્નાં જેતા માસે એ] અહાહા! વસ્તના રાવીએ તે પહાણી જ્યારે પધારક અને મને કદેશ કે <sup>15</sup> કહીં, આશા નવત સહુણા સ્વાસ; તમને શું કહીં એડલાલું? <sup>25</sup> તાર દ કહીક કે ભાવના મધુર સુખે જે કહેશા તે ચાલશે, લોકા તો મને લક્ષ્મણ (લક્ષ+મણ =સાખમણ) કહે છે પણ તમે કારીમણ (કરાક પણ) કે માહે તો ખરેખર્વ વજન અહીમણ કરેશા તો તે પણ માન્ય રાખીસ! તે મંદહાસ્ય કરીને મારી કારે વળમાં પહેશ ને કહેશે કે:

"મને બાળીન ભરમાવી રે કેમ કર્ફ?"

[એમ લાલત એક્લવાં લેખાનપથી તેમ વખતે વાસે ભાષીને ઉભેલા શકુનામામાને એટી પદયા.]

राहुनी-भेर, भा'का क्यतर! असी के तारी धरवाणी के ते जाम वर्धदरमाका करे छे!

લહેમણું—માર લેમ ચાર પારકત! કોલું મામાછ? સુલ ચર્ચ તરા મફસાય કોઇને તા કહેતા!

शक्ती-भन्ने ते। नाई आंडपण नजावी अपन्य पण औ क्षेत्र काजरा न वाउती. नदिवर वास काकाससराने ते। आजपि के ने 1 હાફબહુ-અરે! ના રે મામાછ, તેમાં ખેતે શું ચેઢવે તતાન પારેક છો ! સાસવાથી તે હું ચેઢવેક સોરીક્ય વર્ધ જાઇસ કે વેલિ! કરડે તે પણ જરા શ્રદ સર્જીએ ન કર્ફ! રાકુની-સામાલ! દિલ્સ, જારીમાં પ્રયારેલા ગૃદરથા મહે તૈડલા વેલલા દ્રેલ છે હતાં ફાર્ટમાં કેવાં મંબીર તેલલ જેવાં ડામાં કરી એસે છે તેથા લંબીર વહાને એસ≎ી

લાફમાજુ-અરે! હો રે હો! બારે વારે શું લિખામજુ અવે: ક્રાહ્માં હવે ફું માસ ફેન્ડસેલમાં બુરાજાવરી અલ્પી આવું. વિતે જાય છે]

#### પ્રવેશ ૪ થા.

#### વત્યલાવિલાસમાં

[दाषणं राष्ट्रभ नेतर छतियानं छाषुं छ जाने केत्रभां नीत्रुं मेतुं संपद्धने बत्यका मेत्री के. तेना इत्यन्तियन पासे नेत्रि छ.] इत्यन्तियन-दिवर वत्यका! हने छात्र इत्योग व्यक्षी है। वत्यका—मुं रेराव वर्ती व्यक्षि का मेत्रिकोत्र अंतिहारह पटना भाग भेरेकना काल्यभां हुं बरेशीत सदल वर्ष्ण में ते। मास भेरेकना काल्यभां हुं बरेशीत सदल वर्ष्ण में ते ते। मास भेरेकना काल्यभां हुं बरेशी सदल व्यक्षी भाग व्यक्षमधीयाने। है।श कोना ने नहीं गांच्युं सारक कायपुं! काने! विवाद्य माने मेत्र ते काने मास्य कार्यक कायपुं! काने! विवाद्य

ું કે"પૈનીસન–પણ પિતાની ભારા વિરંદ વર્તન જાવે સભાઇને ન સાહે !

ભત્યાલા-લકારી અને માત્ર કારે તો અવ" એ માન્યતા તે અબલુ મુખલમાં હતી કે અવારે દીકદીઓ ગાયના જેવી અબલુ-વાલ અને વાગા વગરતો હતી હવે તે સાલય વધી મોક છે. મારા મંત્રલ્યો સાથી ફ્રેલ્ટ તર્સો કરી ચક્રી ફ્રેક્ટ માફે પાતાનું હિત મુખલું ચેઠકું માવતર ત સમજી શકો

ક્રીમીયન-પણ હવે તે અપોર્થા છવાઇ ગયું છે ખતે કાલે સવારે તે અન પણ ભાગી જરી.

વત્સભા-અન અમ જદ્દમમાં!!! મારે શું! વાલમવૃષ્ધ મૈતી સાથે ખેલ્માં, કુદર્યા, જેને વચન આપ્યું, તે દવે કેમ તાલવ! વળ કર્યા અભિમત્યુ જેવા સાથાક, ન્યુટીપ્રવાસને ખદાદુર પૂરૂષ અને કર્યા આ સરકડ!

ક"પૈનીયન∞**લખ્યાં લેખ** તવે ટલે!

पत्याद्धाः है अभिका अस्त्रों नशीय देखी पंचाई नशी. जने देवा केम सवाटे वामाना क्षेत्र ते हैं है भी दीने कामी क्ष्मीमें [मिक्समां मनशम प्रवेक क्षेत्र हैं.]

ण्यास्थान-१४ नैश! श्रृं विभार आवे छे। जा छातुं वांचीने ते प्रसन्त तो वस बसेल!

यहस्त्रसार-ता छ, वच्ची पुत्रस वस पूर्व. भने विद्यासी जीतसीक वाप है के आर्थ भने सक्त्रमीक सामार्थ के जाना सुख समस्यार भाषे पांचया प्रस्ता

ભા<del>ઇ)સુંદેશ—કેચ</del> 🐧

क्तुका-प्रेम ते जेल ६ ने क्रिक्रिय केलाता क्यानी भातर नान देता तेल क्रिक्रिय क्रिक्ट साक्ष्मिक्टियों केय देवी तेथ की व्यक्ति हुंस नेहिंदी के दे आहे क्रिया

ભવારામ−લા દું સમનથા, પ્રવાસાન ક્ષમની ખાતા, લારાન વૈક્ષવની ખાતર માટે ભાગ કરવું પહું છે!

વત્સલા—એ સુખ, વૈદ્યાન, ભેષા કે સાથ સુવામાં અગા! ભાષાસભા—ખરેક હિકરી મામ સમાવલર માર્તુ ન ધોલાવ ! તોમ કેલ્લી, તમે મેને વાંત પારંખે. તું મેની માને પેક્કલાવું તું. [ભળરામ ભાષ છે, વત્સલા નિધાસ નીખલી માંસુ સારે છે.] (માર્ક)

## **હોંદના પત્રા અને ટેન્યાર <del>વ</del>ોક**ટ

ગદાસનું 'દેકની ઋક્સ પ્રેસ' પત્ર એક અમરોખમાં કર્યાં કે 🕲 🕽 हिंदिया व्याहिकाना द्वीरी प्रश्नमां व्याप्ते 🕬 १ २श शक्षा 🕪 🏁 कारे काभारे की कोशाने थेड़ काने ड्राम आप के हैं डीडीकी ने તે દેશમાંથી હાંઈ કદાવ્યાની પ્રેરવીએક થઇ રહેલી છે. વર્ષે પહેલાં લ્યારે ગાર વડાઇ થઇ હતી સારે પાર્થામેંડમાં મો. ચેમ્બરલેને sरेको भाष्**ष्**। पश्चिम लेखके, ते कास अरवानुं श्रीक सरक् होरीजी। साथै साई वर्तन मशायमार्था मानद्र न बर्द ते बर्द-लार मार जीव है। र'बद्रेपन् अस्था, आर्थीक क्षेत्रभां 🎮 व भीन्त्रना अध्याता वाकीः, करे ३५थी अस सुधा आदिशते कोहर प्रकारीका भुरक भनाववानी राजनीति. ज्याने परिवासे होंद्रीभाने। ५/३। पेलानी दश्येषी मधे ते रस्ते कहादवानी नीतिक तेमनी साथै पारक क्ष्यामां व्यावेशी छे. एभरड માંધી એલીમેંટ, મેલ્ક શેર, લાઇસેન્સૉંગ લેઇઝ, ક્લાસ એમીમાત્ર ભીવા, અને શેન્ડ ટેન્ગેાર એક્ટ જના ગાર્બ સમકાન માના પ્રતિહાસમાં અમે દલરીએ તે વાંગોન અમારા ખાલાદ ત્રહિ માત્રી, કદેવાત કેપટાઉનનું જેન્ટથમેન્ટ ઐમીમેંટ ભને **0व्या आन्दर्श तेने रीवार्धन वर्ध नेनाया पथ वीदीयाना** સ્થિતિ જરા પણ સુધરી સાથે તથી. તર્કતા દરવાન્ય ઉપર ⊿टिक्स को क्षेत्र कोर्जू ते तेथी क्यापदी मा2 सफ्त्र कर्तु, भागम भारिकामा वस्ता द्वादाच्या माटे कर्या देश्य को आभ महारेश લખાયતા એવામાં ભાગે છે. વળા હૃદયસેદક વાત તેં. એ 🛡 🦫 क्षाँ परता द्वीदीनाना ने।टा काव कां कन्मेंसे। 🛡 व्यने खील रेजिसामा पंजीवा है. जेत प्रसिद्ध वाली रेजिस्स માં હવાર ઢોંદરમાના પ્રથમાં અર્થાનીકળી હતી સારે જનસ્થ રમટરે લોધી ન્હાસી ખુટવાના પ્રયત્ના કર્યા હતા પરંતુ અર તેજ બહાદુર સાધ્યુગ્રેથ તેમને પકડી રાખ્યાં હતા. ભાને તેની राजन्मीतिनी जारभ्या भ्यादी बता. आले का स्थिति सेनी छ 🕽 दीदीमाना व्यस्तीत्त्र उपर व्यक्त ४३३ द्रभली ३२वामां આવ્યા છે. દ્રસિવાલ ઇન્ડીજન કેમ્પ્રિસના સમ્માનું 🚉 ક રેલીગ્રેસન કેટલાંક પ્રસ્થાથી મહેર આવેલું છે. અને ખી. ગેસ. भी, मेर तरस्**षा** स्वांनी स्थिति विभेनु 🗪 ४३८वें र प्रसिद કર્સ હતું. ધોડા સગવ જપર અમતે સમભાર મળ્યા હતા 🕽 <sup>ભા</sup>ચાવા**લક સેન્ડ ટેન્પાર માથે સરલામક કરવા**ના કરાવ સા. અંદ છે. કેસ્સિક કર્યો 🖜 તેમના કમનશીય સ્થિતિ ત્માહાલ્યા તેમાં છે. આ કરાય કરી દેશય તેંદ તેઓએ કાંઇ તેવી રીત નથી ધારક્ષ કરી. જાર્વા જેલીલ પગર્લ સરવા સામે સવાહ આપવાની પૂર્ણ કેટલેક સ્થળે અહીં જોવામાં આવી भानी सबाद आपनाराभाभां भा गानिवास काक्ती पक् છે. તેમના પત્મે પટતું માન દાષ્ટ્રવી ગામે દર્શાવીએ છીએ 🤰 સાંતા હોંદીએપને શંકાનું યાન કરતું 🖹 વિધે સવાહ મ્માપની 🖹 ઉદ્ભાઇ 🛡 . કારણ કે મેચી હીંદીમાના વિશેષી-ગ્રીલા કામ તા ગજમાત મને છે. ખતેર કેલ્ક્ટ્રેસા મને 🎮ओं है। यथा कर्ताकां बीडिग्यानी इका छ तेनी तेल 🦫 મ્યા દેશમાં સરકારતી રાજનીલિ ધાલાતી ઢાય તેમાં પ્રમા ભારત પ્રમા હેવા 🛢 અને તેલા દરિયાપાર વસ્તા હોંદીએની कडत कायाओं आपका काम अधानिका रहे हैं. अने तेगी भा, आफ़िशना द्वीदीने। रेलानी बहत के दस्ते बहना देख તેમાં તેના લપર અહીં સુકાદા આપવા ચેસી જહે એવી इचिने अने नापशंड इरी**ने अ**न्ते. वे**नाने** पादानी बड़त ક્યા ધારણે લક્ષ્મી હેના નિયમિ તેમાજ કર મે અમે કચ્ચીએ

છીએ, પોતાનું મળ વ્યને તથળાઇ એના વિચાર કરીતેજ તેઓ પશ્રદ્ધ ભરશે એકવાર કરી કરતે કામ લેવું એને તિર્સય તેમણે કરી કરિશ કે પછે આ વર્ણ કર્તબ્ય તે એટલુંજ કહ્યું કે સમસ્ત હોંદ તેમને નૈતિક અને ભાગોંક ટેકા આપેન

#### 'આવે પ્રકાશ'ની રમુજી નોંધ

મીકૃત મે ખર્લ ક્ષેરસમિત 'હોંદ રેવક સમાજ'ના વર્ષ નમાજુદ અમેવાન મીમાન સામાજિ મહામાજ ભી પણ લગા ભાષાસ છે કેટ માં આવે! દ સામુ આદિકામી કેકા પણ સ્વાપાનશીલ હોંદી, મહેરી દરીકતું સખરૂપ જીવન થાળી ના મકે, એવા 'શેના ટેન્ચાર એક ઢ' લોના મામ સંરથાનવાસીએક પ્રસાર કરવા માંગે છે અને હીદી અંધુઓ તેની સામે આત્યાસહ' કરવા આગે છે; એટલે સામાં ભૂવાના પેટમાં માળ પડી છે! તેઓ તાકીદના સંદેશા પાઠવે જે કે, એ એ, રખે સહામદ આદ્દરતા!! તેમ કરશા તો માર્યા હશા, એ!!!

भाव श्रीणास -मेहारेट-सवाण बाक्तंत्र्य, वेशा उच्छी मेह के लिल प्राची। अहम्मी, प्रमुची, प्रमुचित मेह कि में वीजण (धर्व के, युं कि, प्रमुची। प्रमुची। प्रमुची किन में वीजण (धर्व के, युं कि, प्रमुची कामा किन मेह कि स्थानी काम्यूप के हैं हैं। प्रमुची किन कामा किन मेह कि क्षानी कि कि कामा किन में कि कि कामा किन के कामा कि कि कामा कि कि स्थानी द्यामी स्थानी स्थान

'होन्द्र टेन्नेव ना जुन्मी अवदानी श्रृं ज्याद याम छे,
तेनी तपासाये' नाभावेली प्रभावनी स्विन्दें जादेर पाया
पहेला 'सकासक' नाम स्वयाना वीडी जनताना द्यायमा
नगरदाव प्रदारण रहेले छ ६ निह ते ते। इ. ज्यादिश्याना
स्थानिक कंटनेशाना जनगरील क्यी को, ज्यान कर्ना
काराह्य जाव्यां ती कही क्यां के, जि की ज्या, श्रीशान्ती 'वायत मावावांनी भाक्ष'ना के।म निह यह प्रश्रात क्यां प्रदार क्यां ते। सदिवा जनगरी !! यादा नासी छुट्या पछी, तमेकाने
द्यां ते। सदिवा जनकी नीकाना! निहत्य देशन वर्षेत्र
द्यां ते पात जनशा, जने क्यां क्यां क्यां क्यां क्यां स्वात्र

## હીંદુસ્તાનના તાજા સમાચાર

અદહાળાદમાં દેશનેલામાતું આગમન

करतामाहसी ता. १ वी नवे वहना तारभी द्यादियाणी का वे हैं दे पंदित भटन भेदन भावतीयाक तेमना पुत्र भाविद्यांत भावतीयाक तेमना पुत्र भाविद्यांत भावतीयां तथा विश्व काणियांत्र व्याप्त भंकतमधी प्रधान-राज व्याप्त प्रदिपद भारे काणी भक्त के.

#### વિલાયત મથા

મુખ્યાય) જણાવવામાં આવે છે કે શાઇ ટેમલ કેલ્પરેસ માટે તા રહ માં અર્ટાખરે માળમેક્ટમાંમાં ઉપડી લગ હતા. તેઓ મન તેના પ્રત્યે કેલ્ડએ લક્ષ આપ્યું નથી. તેએક મન આર્ટ કેખામાં થયા હતા અને કેટલીક ધરપકઢ માકે હતી. લીં અર્ટ્સામાં કેર્સ્ટ્રેટ

भूनाया करणावधानां नावे छ हे बीलश्लीत्मांची हेन्याहे। अ

સરકારે ધાર**ષ કરતી પ**હલિ આ**મે મે**લ્લે વિ**રાધ વંઠાન્યા છે.** જો લુના લીભરવેદને પૈયદાના વિચારના તેએક ન કરી **નકશે** તેક એ પક્ષમાં ગાહમ કાક્ષ્ટ્રક પક્ષે.

समस्त हींडली अवाजराक लस्क नकर हारदीधी दर्भाववामां आवे छ है समस्त हींदरी तकर प्रभाववाक हहा केंगांस छ वर्भ कींडम परिषद मन्न छ. राष्ट्रीय औरण स्वाधारण माटे श्रुप्तिस लेगार दरवा भावधीयाछ हींडु तथा सीच नेताओं। साथै असलत यथायी रवार छे. अर-सारी विभावमां केंगा व्यक्तिमाय कथायाववामां करने छे है कर राष्ट्रीय कींडम की कथारी तो तेथी यहा प्रधानना सुराधने हंशा देशा पहरी कने तेथी नवीक संक्रिय प्रसिद्धाल श्रीम बड़ी.

ભારે હતાલ વચ્ચે એક્સ પરિષદ ખુલી અરહામાદથી તા. ૪ તા સંદેશમાં અવાવવામાં આવે છે કે વ્યાપ્ત ઉત્સાદ અને આતંદના વચ્ચે બેક્સ પરિષદ તા. ૧ જી તરે પૂર્વી હતી. હોંદુ-પુરલીમ-લોમ અને પ્રીરષ્દ તા. ૧ જી તરે પૂર્વી હતી. હોંદુ-પુરલીમ-લોમ અને પ્રીરષ્દ માના સે પ્રતિનિધિએક એક વ વન છે પહાસભાના હહ તેના ચા. સી. તીજન રામવાસારી ખારને એકન પરિષદના પ્રમુખ સુંકવામાં આવ્યા છે. તેઓએ પરિષદ ખુલલી પુકલી દર્શાનાં કે હોંદના સૌથી મહાન તેના એએ પરિષદ ખુલલી પુકલી દર્શાનાં કે હોંદના સૌથી મહાન તેના એએ પરિષદ ખુલલી પુકલી પાયતી પાછળ પુરાએલા છે તેમના અને હોંદના નામથી એક સામવાતી હો સાંગી અપીત કર્યું હો અને હોંદ તરફ એક રહ્યું કહાપણ છે તેની તુલના વેશા કર્યો અને એક સામીના આપત આ પરિષદના પરિષ્કામ હપર એ.

**પદલા**ના રાઉકત અલ્લી ચાલ્યા

મહલાના શ્રધક્ટ અલાંએ પોતાના ભાષભૂમાં દર્શાનું કે પ્રાપ્તરની પ્રચ્લા હશે તે! આપણને વિજય મળશે. કાન્યરંગમાં એકન્ટ પુતા છે અને તે મહાત્માજની ચેરદાન્સી અને તેમની દેશવણી. પરિષ્યદનું કાર્ય મંત્રાયકારક ચાલી રહ્યું છે.

મુંબઇમાં પીકે**ટીંગ અને પ્ર**પક્ર

रावार रेणवा केन्द्ररंसना कर्योनी नामेर णवार परवाधी.
तेनी कामे बंबोर निश्वा बरणक घछ वती जाने णवारना बत्तामार्थाक नवि परंतु जन्य स्थापण परितीय वश् वर्ष के धरपरके दश्याक याद्ध के जनवामार्था जीवन परि-याद्ध वार्ष एताम बता राष्ट्रीय भुरुशीमेर मकामधानी स्थापण मां सवासका सामे बरिद्राष्ट करके सैनी स्थापण बासू वह के.

એક્ક્સ પશ્ચિકમાં લાંગાણ પાયાના સંભાવ મહતામદથી લા. ૧ નવેંગરના ઉત્તર કર્માયલમાં માવે છે ફ સંદેષને સુંપત્તે સંલકાયર પુટા પાતવાના ક્રમ સંપ્યંથી મહ-એદ ઉપસ્થિત થતાં મહતાના હ્રમ્મત વ્યવસીએ ફોન્સર્ટસ માંથી વારવા જવાની પ્રવાદી આપે હતી અને પશ્ચિક છૂકી પડેરી એવી ધારવી રખાતી હતી.

વ્યયક્રિય પરિવાદ ઉલ્લા લાગામાંથી પ્રસાર થઈ શહી છે. વ્યવસાયકથી હા. ૮ થી તમે મરતા રેજ દર્શવવામાં ભાગે કે કે ક્લેક્ટ પરિવાદ પેક્લા લાગામાંથી પસાર થઇ કહી છે. સ્થિતે મુંબઇથી ખૂરા પાડવાના પ્રસ સંભંથી સુરદેવી હજ પર કરવામાં નથી આવી. અલ્હાભાદની એક્ટ પરિવાદના સંભવિત પરિણામ વિધે ઉચાટ રહે છે હતાં હજ ખાસાનાં વિત્રીક છે એવું હવામાન છે

देशनेताल्याने अद्वारभाक्त वित्यवही व्यापे के भटास प्रवासमा वार्षेष्ठ प्रसिद्ध अञ्चलक पहिर की भुक्क भूडवाओं न व्यावश ते। ता. १ बीले बद्धात्मक प्रकाण्य-वासी व्यावश्य अने। निका व्यवस्थातमां भवेबा देशनेवाल्याने મહાતમાછએ જવાબ્યાથી સાં ખળલથી ઉદય છે. એક્ય પરિવદ પુરી થયા બાદ ખાસ કરીતે શુક્રવાયરને મંદિર અને સમસ્ત હીદમાં સર્ચ મંદિરો હોંદજના માટે 'શુકેલાં સુકાવવા રિક્રમેતાએન લગીરમ પ્રયત્ન કરશે.

ુ (લપર સમાચાર અમે 'ટાંગાનૈકા ઐષાપીતીઅત' ઉપરથી લીધા છે, અ. છે, એડ]

## હીંદુસ્તાનના રૂટરના તાર સમાચાર

ના. આઆપલનેમ જવાળ

भवे ते भाटे जोटीश सरकार भावां थे। धनद्वे करणे.

પ્રતિનિધિએમના 🕸 એમ ક્ષેપ્પર્વે. સન્કર્યસના કાર્યને કોલેઠ

હોંદા પ્રતિનિધિએ વતી તા, આમાખાત દર્શાવ્યું હતું કે માં, મેક્કોનન્દ્રે જે લાવના ખતાની છે તેની સાથે પ્રતિનિધિએ! મંત્રત થાય છે. તેમણે દર્શાવ્યું કે વિજય મેળવવાના પ્રશાસથી જ તેઓ પાછા કાન્દ્રશ્ંસમાં આવ્યા છે. તેમણે દર્શાવ્યું કે ક્રીસ્ટ્રમસ થાવી પહેલ્સે તે પહેલાં આવશે નિર્ણય ઉપર ખાની પહેલિશું અને હીદના પ્રજાનો કાયદેસગ્ની અભિવાલને સંત્રીય માંકે કાયદા મનાવી શકાયો શકાય એવું જેમારળ પાલા માટે કાયદા મનાવી શકાયો.

શ્વર સેમ્ય્રઅલ હાર બાલી છ

સર સેમ્યુઅલ હારે દહીંબા ક એજેન્ડાના ટેલું એવા છે કે જે સવામા વિષ હજી પુરી મર્ચા નથી થામ તે લુપર મર્ચા માઢે. ડીમેંબરની તા. ૨૦ પીએ કાનકાંસ પુરી થશે એવી ખાસા તેમણે બતાવી હતી. આર બાદ સરકાર દરખારના ઉપર વિભાર સલાવી શકરા અને પાત્રમિંટના એક્ટિ સીલેક્ટ કમાટી આવતી મેકદમાં કામ બામળ ધવાયે.

ભાષા હોંદથી છુટું પડવા નથી ઇચ્છ**ા**ં

રંગુનથી કહરતા તાર દર્શાવે છે કે બમાંએ હોકવી છુટા પડતું વા તેની સાથેજ રહેતું એ કુશ ઉપર હો હાલમાં મું/સ્થી થઇ હતી અને તેનું પશ્ચિમ હોદયા છુટા ન પડતું અર્ગ આવાલું છે. હીંદયી છુટા ન પડતાં પફતે મેટિ વિજય મન્દર છે અને તે પદ્દાના તેના એ. ભાગાએ પ્રધાન મંડળ નહિ બનાવવાનું અચાલક છે તેમણે મવનંદને દર્શાલ્યું છે તેમણે મવનંદને દર્શાલ્યું છે કેમને એ મેન્ડેટ મહેવા છે તેના અર્થ એ માળ છે સારે મમાને મંડુલું એપ્યમદાર સરકાર પછે તે માટેજ દામ કરવું હું હાલ દ્વાન તવા હીંદી પીદરેશનમાં ખાસ હરતે દાખલ થવા પ્રચું હું અને એક શરત એ છે કે છુટા પડવાના પણ હય હોય, બમાંની સામાન્ય સુંટાણીમાં આ ન ધારેલું પરિણામ આવવાથી બધારણ ધાનારાઓ માટે આ નવાલ પ્રસ્તુ પરિણામ આવવાથી બધારણ ધાનારાઓ માટે આ નવાલ પ્રસ્તુ પરિણામ

विगेत भीव पाणिने देश जन १६ वस्त हो आवमां आहे. बीहरी जुहा न परवर्षी कि भवावसर वस प्रधानसंख्य सदान का भी छै. अभी सिवाव श्रीराय वांधारक प्रधानी मेलक सल्ला जुहार सुधी हो सार्था क्षेत्रसे बने जुहारक प्रधान आणु क्षेत्र अभाना उसवरी भृश्वेदीन आवी भूदन अ क्षेत्रीसिंदनी भेगरी क्षारा

'નાલાલ એકવરતાનંતર' પત્રને ખળરપત્રી લંક્તથી દશ્વીય દે કે લંકતના ખંગદીપત લીમને પંક્રિલ માનવીયાજી તરફથી કેપલ મહત્વો છે કે હોંદુ-મુરલીમ અને શીધાના પ્રતિનિધિયા દેખી પ્રેમ નિવે સર્વાનુમતી એક્રોમેંડ ઉપર ભાવી ગયા છે. મથા શાન કે લંહનના પદ્મામ એ મમાગાર પ્રસિદ્ધ થયા છે. પરંતુ અલ્ફાલાક જ્યાં એક્ષ્ય પરિવદ મહેલી હતી હોયી હાપાના પ્રસ્પાપ્તીએઓ ખન્ક પ્રેક્તિયા તથી.

તાઇમ્સાના ખભરપત્રી સું કહ્યું છે?

દીલ્હીથી 'ટાઇમ્સ' પત્રના ખળરપત્રી દર્શાય છે કે દાનક રેસના મચીએલમાં વાલ દિશ્લામ ઉપસ્થિત કર્મા સિલાય પનકાર્ય જેઠી માં હતા હેલ્લી મદીએ કરાયે! ઉતાવભાષા પાસ કરી નાખવામાં ખાબ્યા હતા. જે પૈકટના ઉપર સહી કરવામાં આવેલી જે તેઓ માલવીયાજતા સહી સિવાય ખીજી સહીએ! ચહેલી છે તે કામળતા હુકકા ઉપર જ મએશી છે એમ હૈંખાય. દીલ્હીમાં મથા રવિવાર મેરાસમ લીલ અને એમ કન્દીઆ માન્ય પ્રાથમ પ્રાથમ કેન્દ્રીઓ માન્ય પ્રાથમ પ્રાથમ કેન્દ્રીઓ માન્ય પ્રાથમ પ્રાથમ કર્મા માન્ય માન્ય પ્રાથમ કિન્દ્રીઓ માન્ય પ્રાથમ ક્રિયા પ્રાથમ કર્મા ક્રિયા પ્રાથમ ક્રિયા પ્રાથમ ક્રિયા કરશે તેના દ્વપર વિચાર મહાવવામાં આવશે.

सर व्यादर्श ह्युड ઉपर जाणी कहार क्षकताथी भग सुप्तवानी उरम्ते तार सम्माने छे हैं क्षकताथी भेंद्रव क्रेंचना भी। सुपीत्रेन्बंट सर सावसे व्युक्ता उपर नेत्रण लहार प्रश्वास जान्या हता क्षते मन्नवार तेजी। पानव क्या पे तेजी पीतानी की तथा विकरी साथै शर मां क्या हता त्यारे तेयाना इपर नेत्रण कहार क्या, नहीं तथा भरान इपर तेपने पा क्या छे. दुसले धरनाश नरसी द्वरण के.

ના રાદ્દેનશાહ મહી છે

विद्यायनची प्राथिति पृष्ठी भूति। नेणा ना गरेनगाई ले भाषण उर्धु के नेमा भीक शर्वेद देशक त्रान्यक विद्या धुमाने भाग नेविद्या कीव्या दता है जा नहीं देशक केन्य्यक पूरी गया न्याद बीदनी अवदेशर प्रश्रुतिने भारे अवक्ष दरभारते। विद्याय कार्याय साम्राज्यने भारे ज्यानंत सहस्पती दरी.

રાઉંઠ રેળલના હીંની સબ્ધા

त्रीक्ष गर्डः रूपम रान्ध्रस्यमं विभिन्न अदस्योते आसंत्रम् अवन्य दर्शाः आर्टीम द्वित्रमंथी प्रेसरी (१) अस्म, जार् क्रम्यः, (२) अस्त्रत्यामा अद्वीकार, (३) परित सान्ध्रमंद, (४) भेपरी अध्यक्ष्य भान, (४) परस्रम्य पेट्री, (६) सर्वे तेक लद्भ्य भान, (१) सर्वार्य स्थितः, (७) क्रम्याः स्थितः, (१०) सर्वार्य स्थितः, (१०) सर्वे स्थितः, (१०) सर्वे स्थितः, (१०) सर्वे स्थितः, (१०) सर्वे प्राप्तिः, (१०) सर्वे स्थानिः, (१०) सर्वे प्राप्तिः, (१०) सर्वे स्थानः, (१०) स

દેશ રાજ્યભાધી સર ટી. સી. કૃષ્ણમામારીમાર, રાજા સ્વાઉધનારાથણ, સર મહત્વદ કેરમાઇશ, સર જ્યામર દેદરી, વાકારત દુર્મન, રાવ જહાદા સરવે, પ્રેક્સિર સ્થામુક, નવાળ લીકાત દેવતા અને સર મહાશામ મહતા.

## **પી** યુનાઇટેડ હીંદુ એસોસીએશનની અહેર સભા

उपराधनमां भीषान इदानदास कीरावाय पटेवना प्रयुष्णपादा देखा दीवावानी प्रार्थना प्रार्थना भीभान चीवावाना देखमां सांने पाय वाये भव्य दली. प्रयम, सदानम गांधीक्ष्म दिशीय व्याप्त स्वाप्त सांकी स्वाप्त सांकी की दिशा क्षा प्रथ प्रथ प्रार्थना क्ष्मी दली. इतन वर्णना दिवसे केव्य स्थव प्रयोश की वाय कार्य दली. प्रश्न प्रार्थना कर्मा वाद व्याप्त दली. प्रश्न प्रार्थना कर्मा वाद व्याप्त दली. क्ष्म राष्ट्र वाना व्याप्त दली. क्ष्म स्वाप्त वाद वाद क्ष्मिया क्षमिया क्ष्मिया क्ष्मिया क्ष्मिया क्षमिया क्षमिया

## **ધી કેપ હાદુ કીકેટ કલ**ભ

કેમદાશનના અધીતા વૈષારી ધીનાન ત્રિભુવનદાસ ચીવાલાએ આગળ પાતી ભાગ આપી ધી કેમ્પ્લેંદ્ર કિક્ટ કલબના સ્થાપતા કરી છે. એ ખેલાડી માના સંતા તરીકે, રાષ્ટ્રીય લીકેલી વેપાક અને રેંદીયાના સુધેલી સંદર અનુપત્ર શાબારથદ છે. એ કીમની સ્વદેશ થીતી સાથે પ્રશાસા વેડઅ છે. એ કલબના આપીસરા:—પ્રેસીકંટ : લીભુવનદાસ ધીવાલા, વાપસ-પ્રેસીકંટ : લીભુવનદાસ ધીવાલા, વાપસ-પ્રેસીકંટ : પરંભુક્ષાનું લાખભાઇ પડેલા, કેપ્ટન : લલ્લુઆન ધીવાલા, વાપસ કેપ્ટન : કહાનદાસ કીવાબાઇ, અતરલ સેક્ટરી : કેવચંદ પુરસાત્રાસાસ. અને અભિનેશ કેપ્ટને લરીકે લાખલ અને ક્રમ્યાના આપી અમની અપનાવી છે.

#### ક્રેપ ધ્વીટીશ ઇંડીઅન કાઉસીલ

મુહતદેગથી જ્યાવવામાં માતે છે કે આ કાઉસીલતો એક મીટીંગ તા. ૧ તવેં ભર ૧૯૩૨ તા રે જે એડડીસરાતી વાર્ષોક મુંડાયું કરવા ચેરમેત માં. તેમ મહમદના પ્રમુખપણા દેશ મળા હતી. સેકેડરી જ્યાયહામ રતનજ મહસારાએ કાઉસીલતો વાર્ષાક રીપાર્ટ રહ્યુ કર્યો હતા જે મરામગ હોય ખી. લસ્કુલ્લાઇ ત્રીક્રમદામ મહત્વર અને કે કે. અમતજી તરાથી પાસ કરવામાં આવ્યા હતા. માદ સેકેડરીએ અલ એ વર્ષ દરમ્યાત કાઉસીલના મળ્યા તરાથી સલાદ મંપ્યાં કાર્ય કરવા પદલ આલા માન્યા માદ સર્વ જુના એડિયા કાર્ય કરવા પદલ આલા માન્યા માદ સર્વ જુના એડિયા કાર્ય કરવા પદલ આલા માન્યા માદ સર્વ જુના એડિયા કાર્ય કર્યા હતા. માર્ચ માર્ચ સ્થા હતા. માર્ચ માર્ચ સાર્ચ હતા. માર્ચ સાર્ચ કર્યા હતા. માર્ચ માર્ચ કર્યા માર્ચ માર્ચ કર્યા હતા. માર્ચ માર્ચ કર્યા હતા. માર્ચ માર્ચ માર્ચ કર્યા હતા. માર્ચ માર્ચ કર્યા લાગ માર્ચ માર્ચ કર્યા હતા. માર્ચ માર્ચ માર્ચ કર્યા હતા. માર્ચ માર્ચ માર્ચ કર્યા હતા. માર્ચ માર્ચ માર્ચ કર્યા હતા. માર્ચ કર્યા કર્યા હતા. માર્ચ માર્ચ કર્યા હતા. માર્ચ કર્યા હતા. માર્ચ કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા હતા. માર્ચ કર્યા હતા. માર્ચ કર્યા હતા. માર્ચ કર્યા કર્યા હતા. માર્ચ કર્યા કર્યા કર્યા હતા. માર્ચ કર્યા હતા. માર્ચ કર્ય માર્ચ કર્યા હતા. માર્ચ કર્યા કર્યા કર્યા હતા. માર્ચ કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા કર્યા હતા. માર્ચ કર્યા કર્યા કર્ય કર્યા કર્

## રાહિત સુધારક મંડળની સભા

થી, ફ્રીમવાલ જેરિકેલ સુવક સુપારક મંદળના મંત્રી લખે છે 3 એ મંડળની એક સભા પાકીદાર દેશામાં થી. પ્રાથમાં કર એસીના મહાર કરવા મળા હતી પ્રખખે થી. લેસીની રેહિલ કામ પ્રત્યેની સેવાએલ્ટી મળાને વાદ વ્યાપી હતી. તેમજ અન્ય બાલનારાઓએ પ્રસંખને અલુસરતા વિવેચની કર્યો હતાં. થી. જેનેલીએ હોંદમાં હોંદુ અંહબ એકમ ઉપર વિવેચન કર્ફ હતું અને સ્ત્રાપીનલાની લડલ જેવી ને તેવી હોંદમાં માલુજ છે એકમ દર્યાબનું હતું. અંકળના મંત્રી સુખક-આસ્થા દર્શાવ્યું કે અલેના રેલિલ અંકળ હોંદમાં પરિવદ મરવા પૈદ કર માકલી આખા હલા.

## શ્રા. ટ્રાંસવાલ હીંદુ સેવા સમાજની માસીક બહેર સબા

તો. ૧૩-૧૧-૩૨ ને રવિવારે વધાર બાદ ત્રન વાળે થી. પાર્ટીકાર દેહસમાં રા. રજુણાંદજી પટેલના પ્રમુખમણે મળા હતી. પ્રભર સ્તુવિથી સભાનું કાર્ય હારૂ કરી પ્રમુખમીએ ફેકમાં કાર્યક્રમ સમ્રાન્નવી હતો, મંબેલિ ભાગશી માનાના મોનાટ વીચી હતી જે સર્વાનું મને પસાર થમ હતી. બાદ દેહરર થી. ગાર્વોક્રજ નાનાબામ મીઓ નરાથી સમાજના છ માસીક હીસાળ રજા કરવામાં આવી હતો, જે મા ખંકમાં પ્રસિદ્ધ શર્ભનો છે.

બાદ એક ઉપ-ઝલુખ તથા એ કસીટી સભ્યાતી ખાલી પહેલી જંબા મુરવામાં આવી હતી. રા. પ્રાથક કર સોમેંધર જેવી ઉપ-પ્રસૂખ તરીકે ચુંટામાં હતા અને મેસર્સ, પીરજલાલ દર્શરા તથા મગનભાઇ ઇશ્વરભાઇ પટેલ કમીટી સભ્યા વરીકે સર્વાંતુમને સંટાયા હતા.

રા. જ્યાંઆક પ્રવાસીએ સલામાં રજી અંગેલ અ સાસીક હીંસાળ અને દેવાલ જોઇ કાર્યવાનોલના વખાસ કરી ધન્યવાદ માટેની દરખાસ્ત રજી કરી હતી જેને રા. જેવીએ ટેકા આપ્યે હતેક, અને કામાએ તે પસાર કરી હતી. તે માટે કાર્યવાહોલ વતી આભાર માનતાં પ્રમુખશ્ચીએ સુંદર મહકાર જાપના મદલ જાહેરના આભાર માન્યા હતો. વધુમાં એ સહકાર માલુ રાખી સમાજ હીંદુએ။ માટે દેશક, લાયએરી, સ્કૂલ અને વિઅંતિ મહ, નલકતાંજ અવિઅંધાં સ્થાપના કરાદો મળે છે, તેમાં સાસમાં સારી મદદ કરે એવી વિનંતી કરી હતી. લીટારીમાંથી પથ સમાજને સરસ મદદ નળી છે તે માટે હોતા દરેક લાઇએનો આભાર માનવામાં આવ્યો હતે.

कावरी समाधा च्यापकानमे विषय कीने केळ स पारेण भारे अवस राजवामी काव्यी कता, जार सभा विस्वतंत अरमास्त्री काव्यी करी.

क भारतभी समाले खंदर अर्थ । दी लताव्यं के तमारी पास केम्पर श्री कामर ते हिस्सीरस ११ मेरेनी २१म लाइडि देव तो ते काकेल काभी इस मार्गवादीन अर्थमां सरवाधा इस कामे, केम्पर न धना है। तो ताक्षीरे वस काम, ६वण काशाश्रद्ध कामेंद्रवारीक कामेंद्रविका का गाम काम वस अर्थनी हान हरी भगरे कामेंद्रवारी सहवर्गन स्था

#### શ્રી. દ્રાંથવાલ હીંદુ સેવા સમાજના છ માસીક હીસાળ

शीसत सत्तवह सभाजना कोश्यत आध्यक ≩યાં પંક સ્યુખ્યા સમાજની બાલી १०-४-० स्टेशनरी, तार, स्टेब्स, સીલક જયંતી, પ્રાપ્તિને અરજ મ્માન્ટવન સવધા-ના આવ્યા ૧૮૧–૧૯-૦ વિ.ના મળી કુલ આજ सदायः शक्याना સુધાના મર્ચ 13-16-4 उद्देशन कार्न हिन्ताल वन्ते कार् ¥i[6i[[ २७वर क'लर्जमां श्रेस्ट सन्दानुभतिहर्शक દ્રીપાજીક મુક્યા 240-0-0 સવધાના ४४८-१४-० आईसे लेल्ड भारदेशस्त्रीर र अर्थमा श्रेबीय भारी १८५-३-० देश्यभीरथ होते । તમાં લેટ આવ્યા ૪૧૭-૧૬-૧ - 7/પાર્ગ દેવસપાડવેન द्धीर् भरि क्रदी रागपढ ભાગના <u>વ્યા</u>જનું २...१८-४ (नाएड) जताववा 20(J\*-Q) 1900-0-0 काम इपर सीवन आशी

568, Mt. 1880-2-9

ged at 1840-1-4

ગાવીંલ્છ નાનાબાઇ **મીમો,** વલ્લભભાષ ભગભાઇ,

Basto.

#### સુધારા

भी सुरत ही हु असे।शिक्षणना भंगी शभी कथाने के ता प्र समें जरना ही. की मा 'दरीकतीन संधार्या' क्षणाया है हिन्दी करना है की मा क्षणाया कार्या के हैं 'प्रमुखें प्र के कि मा प्रमुखें की स्थान कि स्वता है कि सिंही कि साम कि साम प्रमुखें की स्थान कि साम प्रमुखें की सिंही के सिंही की सिंही के सिंही के

## હીંદુ સમશાન ફંડ જનરલ મીડીંગ

હીંદુ કમશાન કુંઢના સર્વે મેગ્બરાને ખબર આપવા માં આવે છે કે આ મોઠળની જનરલ ચીઠીંગ સ્વીવાર તા. ૪–૧૧–૩૨ ના રેક્જે ત્રણ ત્રાધ ધી મુસ્ત હીંદુ એસોસીએશન હોલમાં મળશ. કાર્ય ઘણુંજ અગત્યનું છે માટે કરેક મેગ્બરાને જરૂરથી પધારવા વિન'તી છે.

કાર્વ: મંદળના નીલાવ સંભ'મી અને પરચૂરણ. લી. પ્રાણુજીવન ડાહ્માબાઇ, સાદરા. હોંદ સ્મ. કંધ ञुक्रशती भाष्ट्रवेश स्ट्रुझ

અાધી સર્વે ભાઇઓને જ્યાવવામાં આવે ક ક ઉપરાક્ત નીસાળની સ્થાપના તા. ૧ લી નવેમ્બર ૧૯૩૧ થી હર પ્રીન્સ ખેઠવા સ્ટીટ ઉપર કરી છે. બાળકાને પડતીસર પ્રાથમીક, નેતિક, શામાજક અને ધાર્મોક શીક્ષણ માલીકની અત્તી રેખરેખ દેશળ આપવાની પુરતી ગાઠવણ કરવામાં આવી છે. શ્રીકૃષ્ણ પેસી જાંધુઓ પાતાના બાળધાના નામ નીશાળના કેઇ પણ વખતમાં ભાવી નોધાવી શકે છે.

નીશાળના સમય સવારે ૮ થી ૧૧ ,, બધારે ૧ થી ૩ ઇશ્રેજી નીશાળમાં ભણતા બાળકા માટે અંજે ૪ થી ૬. વધુ વીગત માટે રૂબરૂ મળે⊾ તવીનચંદ્ર નાનાલાલ દેશા⊌, ૯૨ પ્રોન્સ એડવડે સ્ટાર, હરબન.

स्वित १८८७ ना वरसना

## ગુજરાતી પ્રેસના પંચાંગ

મંચાવા—

6134 n ≥11. 1-4.

GUARS-

Indian Orinton, Phoneix, Natal

## ધટાડેલા ભાવ વારતા ૯ રેતા! સ્ટાઈફલ ભુટ કલાય.

રસાઇફલ ખુદ ક્લાયના ભાવમાં કંઇ નહિ તા ૨૫ દકા ઘરાઉર થયા છે. ભાવમાં બીજા બધાંન આંદી દ તેવા ગ્યા અજબ ભુટના કપાલના ભાવમાં તાલ્લુબી પમાકનારા થયાઉ થઇ ગયા છે. મજબુત ઘસારાને સારૂ અને પાકા રંગામાં સ્ટાઇફલના પહેલા તેવું બીલ્લું એક કપડ્ નથા. "સ્ટાઇફલ" ક્લાય ખરીદલા વખતે તેના કરેક ટ્રક્શપર "સ્ટાઇફલ" ભુડના ટ્રેક્ માઈ તપાસજે. દરક શ્યળાની દુકાનામાં તે

માલ એજન્ટાઃ

H. Jasper Smith & Co., (Pty) Ltd., Johannesburg & Cape Town.

## RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Bex 521. 8, Gross Street, Durban, Hatal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Khodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજીટેખલ ચઢાવનાર

નાહાલનાં ન'ભર એકના ખનાના, પધનાપલ 1વગરે સીએ આરસ્ટર મળેથી તરત ચહાવવામાં આવરો.

દર્શક આવાર ઉપય જાતી રખરેખ રાખી સારે! માલ, સારી પૈકાંગ કરી કીફાવત સાવવી માકલવા માં આવી

કુપ દાવાત્મ, દાયવાય, દાષ્ટ્રર, ગદેસીઆ વીદ્ય દેક જગામ પ્રાક્ષ્યામાં આવે છે.

લંગા: રવજ સુસા,

ધા દ્વારા ક કાસ નહીર,

BEST DONES

## We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work ealls for great accuracy, and you should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialise in Zetss Punktal Lenses.

# J. Miller & Sons. Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets,

times Establishments of a Pritchard Street, Inhameshary.

N.A.—Wa do not umpley Transition.

# Direct From VAKA'S Factory (BOMBAY)

HAND HONTH NEW STOCK.
Hand Harmoniums from £3-10-0.
Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0.

We repair all makes of FIARMONTUMS.

Repair and workmanship guaranteed

We stock spure parts as Reeds, Bellows. Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. Q. Box 460.

131 Queen Street, Durban.



भन रक्ष्य वारे दरेश वरमा हार्धानीयम राजवानी करेर के क्षेत्र पूरा पातिक अभि मुल्डिंग प्रध्यात क्ष्यार्थ के केर्दिभाषी अक्ष्य प्रकार क्ष्यार्थ केर्दिभाषी अक्ष्य प्रकार व्यवस्थ केर्द्र कार्या प्रकार कर्म मधुरा प्रश्या हार विश्वप्रकार कर्म क्ष्या कर्म क्ष्या हार्या कर्म क्ष्या कर्म क्ष्या कर्म क्ष्या कर्म क्ष्या कर्म क्ष्या क

मारासीया अपुरीह असन

(with it, its, itteller)

પી. જ્ઞા, બાહ્ય પ્રકૃત, ૧૭૧ કર્યાન વહીલ, દરખન,



# કેપીટન બાલકેની હોટલ

દેશ**થા** આવતાર તથા જનારાએાને ઉતરવાતું ઉત્તમ સાધન.

સ્ટીમર તથા માડીએ જનારાઓ માટે એઇતી માહીતી આપી સંતાપ સાથે રહેવાનું દરેક જાતનું સ્વાદીષ્ટ જમવાનું. આવી સગવડવાળી ડરળનમાં ફક્રત એ એકજ જગ્યા છે.

યધારી ખાત્રી કરા. પ્રમાણમાં ભાવા તદન સસ્તા છે.

તેમજ હમારી કરમાસુ મીઠાઈ આખા સાઉષ આદિકા તેમજ રાડેશી આમાં વખણાએલી છે. એક નાનામાં નાનું પારસલ મંગાવી ખાત્રી કરાે.

માલ સારા ચાષ્ટ્રખા ધીમાં બનાવેલ.

કંટોએાના ગ્રાહકાએ એારડર સાથે પેંસા માકલવા મહેરબાની કરવી.

## R. K. KAPITAN.

'Phone 3023.

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

તમારા ધંધાની જાહેર ખઅર ક્યા છપાવશા? 'ઠોન્ડઅન એાપિનઅન' માં

જે જુટનામાં જુટાં દીંદી છાયું ભાષ્યા સાથય આદિકામાં વંચાય છે.

ભાવ અને નકલ માટે લખેદ--

Indian Opinion, Phænix, Natal,

પહેલા બં<u>લે</u> લાે a આદિકામાં પહેલીજ वभत ત્રામોકોન અને સરપલસ સ્ટાકન ગંજાવર હીં દુસતાની ગુજરાતી ઈચ હાસીલ 3.0 **ટેલે**ગ ડજનની ૩૫/-

ભારગેન ખાલી થાડા દહાડા માટેજ માટે લાબ લેવા ચુકરાા નહિ.

હારબાનીયમાં અને તળશામાં પણ ખાસ બાવ ધટાડેલા છે. લીસ્ટ માટે લખા–

Phone 2447. P O Hay 1155. ORIENT MUSIC SALOON. Agent of H. M. V. RECORDS.

109 Flold Street, DURBAN, Notal.

Printed and Published by Manifal M. Gundh) at Phonnia Settlement, Phonnia Natal.





No. 48-Vol. XXX

Friday, December 2nd, 1932

## British India Steam Navigation Co., Ltd. હીલીઆ ભાવા

સ્ત્રી. "ટાકલીવા"

ડીરોમ્બરતા. ૧૧ મીએ મુંબક જવા કપાસે. સ્ક્રી, "કેનીયા"

ડીસેસ્બરતા, ૧૫ મીએ સંબઇ જવા ઉપલ્ટા 📑

श्रीकार क्यांकाः भागित राजानाना Bar midle 4-4-4. भाराम वगर,

મુશ્રાભમાની વીશી. પાલન ર-૧૫-૦ રપેશીયલ પા ૧-૧૦-૦ અને હીંદુ વીશી. પાલન ૧-૭-૧ २देशीमम पा. प−०−० ना कीसालधी वैदार्भा भाषके.

भूष्यनार--वतामुआओ नेताना भेारा दाजीना अनीवारे ६६ वाज्या अका€ अध्यसभा पदेशियना अव्या.

જી. ક્રાન્કમન લાઇનની નવી મેટેક પહીંજ સારી સમયદેવાળી અને ઝડમ ગામતી સાદય અને ઇસ્ટ બાહિકા સાફ ગાણ થઇ છે. इरेड होंदी चेसील्बर चेताती तिहोट क्यारी जैतिश्वामांथी बेची करते नदस्य माधवाका कार्यकांकी व्यमारी आवे पत्रक्रमवद्धार करवायी प्रकृष्ण क्षत्र अक्षते, स्टीमरने समहा हरेक क्षणकाव्य व्यामारी व्यामी देणारेण नीजे वाम के.

SHATKH HIMED & SONS.

Tel. Add, "Karamat," Durban.

ः वधु भुवासा भारे वन्। या भन्ताः—द्विदी पेश्वेन्वन् अकटर राज दीनेद केटर बन्ध,

350 पाछन केटीर, **उर**णन.

#### YOUR INTERESTS ARE BEST SERVED INDIAN OPINION

By Advertising in The The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application: Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natal.

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# NEW INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and All Classes of Accident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

## SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17. First Avenue.

DURBAN.



# LOOK CLOSELY

AT THIS LABEL

became when you go to the shop to buy Keen's Oxford Blue you turst be-SURE you get the right thing. Keen's Oxford. Blue nover streaks the linen and is so economical.

#### KEENS CAROAD BLUE.

It is Prolitable to stock have entialled ouscomers. An der melten mind

## આ લેગલ બરાબર ક્યાનપ્રવૃક્તિ એશા

अपन के लगारे तमे शाल्यानी व મેમાકસાર્યક જ્લા હેવા દુકાને ! लकी लगार तमे भागी हरी क्षेत्र है वभने विश्व तेल માલ મહરી છે. ક્રીતરી કોલસ-ક્રેક વ્યા વાપરવાથી કમટાંને ડાય પડતા નથી અને વાપાવા માં તે સસ્તો પર છે.

> भी त है। माज्यस्य u-실.

#### वेपारी भाने

જાતને, એપ્રસફર્ડ બ્રાજ સ્ટ્રેપ क अन्य होने हे में स्थापन का समित कर्त है है है है વાપરવા લવામણ કરતા જે કાયલકારક છે એનું કારણ એજ રે and recommend Rem's to I find dieute og all Oxford Blue because by तमात्रो महिने वेचरी। ते। तेवी milling is you will always. कीने खंडेत्य वरो अने श्राबा है

#### ઉ-તમ મરમ મસાલો હ્વામેરે

મામારે તાં ભાવી દેખરેખ નીચે તાળે માને સાલસથી પરમાં દળેવા ગરમ ભસાવા, કરીપાઉદર, દલદર, મરમાં, તેમજ કેરીનાં ખતે લીંજનાં લેમજ મોક્સ આગાર હોંગેલાં શેલા ના જવાભધ અમારી ગેરોડી સાથે મળી હતતો, આવેલ દ-તમ માલ, તમા ધરમાં ભનાવી #કતા નથી. 🖣 ક વખત માંગવી ખાત્રી કરેત. મળવાનું દેકાજાં,

> K. H. PADIA. 122 Victoria Street, DURBAN, 63

Box 247 & 317 Tel. 'Kharri." HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA) Proprietor M Asiatic Hotel,

Merchant and Transport Passenger Agent, Belra. P. B. Africa.

बेहरस २४७ माने ३१७. - 2सीअत बेहरेस " भाजी " હસેન ઇસ્માઇલ (સરદારઘઢ વાલા) हांसपित पैसेन्सर शिक्तत. Mai, Die B. milgei.

Phone 3887. But 316, 182, Gray Street, DURBAN, HEERABILIA MORAR MATVADKAR, Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent.

**હીરાયદા**ક માર્ચાહક્ય,

देश्यक्षेत्र देश्य अने वेश्वटेशक बदावनाव अने अभीश्वत केलत

પૈકીય સારી રીતે કરી માથ સી.આ.તે પી મેકક્લનામાં આવશે देशीरेल कटरण, जीवन कार्य १८६ में स्टीट, दरणन ४०

'Phone 327 Tel. add. "Letopco."

## D. K. PATEL

Fruit and Yeaetable Exporter. કુકર અને વૈજીરેળલ માટે કે દ્વીના શ્રેલરેસ ઉપર ખાય ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંગાવી ખાત્રો કરશા. P. Q. Box 755. 55 Bond St. Durban, 70

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant. हरेक कराने ताब्यों हेडड अपने चेक्टियब साह पेडीन हरी सी માં. તા. શી માત્રલવામાં આવશે લખાં: — P. O. Box 254. Durban. 31 Bhort St. 65

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

इस्क ब्लवर्स कार अपने ने 1902 पत अपन पेक्षीय करी। સી. 🦥 દી. થી ગેલ્સવલમાં આવશે. 🛎 એક:— P. O. Box 843. Durben. 129 Victoria St. 64

#### "INDIAN OPINION"

Subscription Rues.

David International Control of the C		
WITHIN THE UNION:	6.	d.
Yearly	20	Į1
Half-Yearly		l)
OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS		
Yearly		G
Half-Yaarte	10	(i

#### અઠવાદીક પંચાંસ

	jujtach	नीह	भुक्षणभान	31330	शुक्तीहरू	शुभौरत
મકા	1643	9666	7.85%	14.02	1 10	1, 4
	88	26121043	ALCOHOL:	48	1	
	3143		ļ!	ातभी	<u> </u>	<u> </u>
111	3	સુંદ પ		40	, Nr. 166	1-84
a 40	1	, I	: Y	9.7	7-Y6	8-84
¥=()	1 18	0.0	`ч.	국문	N-Ye	1-80
સામ	14.1	. 6	i ( )	0.3	0.00	4-72
हंगम	1	0. 4		3	Y-YK	S-WE
94	19	1, 90	2	- 2	Y 74	1-26
3(1)		11	1 6	a	A A6	1-80

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALIASIA Ltd.,

Cape Add: P. O. Box, 666, Established A. D. 1869 --///

T'vaal Add:

P. O. Box, 4302. Johannesburg.

Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender valua of Cije policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company. Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

P. O. Box 4838.

6 Kert Street,

JOHANNESBURG.

નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાર્નુ પ્રોમોઅમ અને માટામાં માર્ટ્ **છા**નસ

આપનારી બાસઠ વર્ષની જુની 10મા કંપની.

છે ક્રેડ્સીના વીધા ઉતરાવવાથી શા શા ફાયદા થાવ છે તે આધ્રુલું ≩ાય તે≀ અને કઇ કેંપનીમાં ∎તરાવવાથી વક્ષમાં વક્ષ કાયદા અને રાહત ઐાળામાં ઐાળા પ્રીમીયમ ભરવાથી અળે ને આયુર્વ હોય તા મથા:—

મુળજી જી. પટેલ

હિંદાઓના ળોઝનેસના ચાફ એજન્ટ.

ભાકસ ૪૮૩૮, ૬ કાર્ટ સ્ટ્રોટ,

— એહાનીસથાર્ગ,

# વેચવાના પુસ્તકો

#### armaer milledigient gebente

"તમ મધ તેના નવલકથાઓ અને બોહ્યું એ આવ્યું તે માંચવા મંત્રા પછા છા, પણ એનું તેન તમે માફે વચ્ચા તેમાત સાથે. નીતા, પ્રમ અને કાતના પુરતફા વાંચા, કેમકે≣તેના તમારે આખા છવન સુધી તપર છે."

"३२ स्तर्भ पुस्तक बांधवाने। शिष्ट छ ते अभे ते लम्बान्ने निर्शतबास सहैसाईबी वेडी सहे छ."

"माण्युस केने। सहवास करते। देश तेपश्यी तेना सण्नी अने प्रश्तिनी परिका पान छ. तेम के पुस्तामने। देने शिष्य केल के ते क्यांची पण्नु तेने विधे व्यक्तमान वान छ."

નીચર્ના પુરતકા આ એારોસેથી મળશ. મંગાવનાશએાએ મહેરભાની કરી એારડર શાધ પક્ષા માકલતાં ચુકલું નહિ. વી. પી.ના એારડરાને ધ્યાન દેવામાં આવશે નહિ. લખેડ— Manager Indian Opinion, Phoenix, Natal.

व्याधिक निष्णं क्षणायाः—मा पुरताना अवस्य पानामां "अंभ सादिक समाद" तरीके विष्णात व्यवेका राम जवाहर मंद्रीका समाद" तरीके विष्णात व्यवेका राम जवाहर मंद्रीक कर्ते कर्ति में क्षितायक निष्णंक्षीता कर्त्वाद के कर्ति में क्षितायक निष्णंक्षीता कर्त्वाद के कर्ति में क्षितायक क्षिता 'क्षमंतत्व' ते। कर्त्वाद के मा सामाव्य प्रश्ती क्षमंत्री स्व देशदिविधन्तक व्यवद्वां क्षमंत्री मंद्री स्व देशदिविधन्तक व्यवद्वां क्षमंत्री स्व क्षमंत्री मंद्रीक मदद मंद्री मा प्रश्ती क्षामंत्री प्रश्नी मदद मंद्री मदद मंद्री मदद मंद्री मदद मंद्री क्षमंत्र क्षामंत्री मद्री स्व कर्त्वाद क्षामंत्र क्षाम

ભારત્યના લખ્યા-અપ્યાપક દરાવાય ખાળકૃષ્યું કાઠવાકાલ નાય સુપ્રસિદ્ધ છે. તેએ દક્ષિણી ફોલા છતાં શુરુ રાલી આયાપરના તેમના કાભુતા 'નવજીવન' વાચનાસ્ત્રઓને પુરા અનુભવ છે. વ્યા પાકા યુંડીના હજા પાનાના પુરતદમી તેમના શાનપુર્થ લેખોના સંગદ છે.

કો. શી. છ.

શાસ્તભાલ્યુની ગામુ વાત મિંગા-મંત્રાલના સુપ્રસિદ નવલ કથા કાર થી. સરસત્ત્ર મહાવામાં વના લાવોના થી. મહાદેવ હરીભાઇ દેશાઇએ જેમમાં વિનેદ અમેં લખી હતી. 'તપજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે છે ! 'અનેક ઘરાનાં છવત ઉપર આ વાતોના સરસ અપ પાડશ એ વિવે અમને શકા નથી.' કી. શી. ર–દે.

દેશ દર્શન-અમ પુસ્તકની લેખીકા કુ, સુમીલા દયાળછ છે. આ પુસ્તકમાં આપવા દેવની સામાછક, આપીક, ધાર્મીક અને રાજકીય અધેમતીનું વર્ણન છે. આ પુસ્તાના ક૮૪ પાના કરણ રસથી બરપૂર છે.

£1, ≥11, ¥,

પ્રાણ પ્રતિષ્ઠ:-- મા ૧૧૨ પાનાના કાર્યા પુંદાના પુરતકમાં ગાંધીજીના ભરાહકાર વિષેતા અને ખતેના ભાષવામાં ભાજાં છે. તેના પ્રકાશક લખે છે કે: "પૂંકારા વચર દેવતા પ્રજાવીત રહેતા તથી, અરતવર્ષ જે મહાન લક્ષ્ત ઉપાદી છે તેને જગવવા માંધીજીએ દેશમ જે પ્રાણ પ્રદેશ તેનું રમરણ રાખવા આ આપણે ઉપયોગી તીવડશે એવી ખાશા છે." કીં. શી. ૧–૩.

જેલા કાયફી—થી. રાજગાપાલામાર્થરનું નામ ઍક રાષ્ટ્રીય તેતા અને મહતમા મધ્યિક્ષ્ટના સુરત અનુમાર્યા હરીકે જર્માવખ્યાલૄં છે. આ પુરતકમાં થી. રાજગાપાલસ્થાર્યર પોલાના ત્રણ માસના કારાવાસમાં લખેલી રાજનીથી છે. કાલેલકર તેની ધરતાવનામાં લખે છે કે ''હદયતું પંચન આમાં ચેકલું બધું પ્રમાસિકતાથી આપશું છે કે આ ગ્રાપડી સહંહત્યક્ષેત્રમાં કાયમનું સ્થાન કોશ." મહાદેવ હરિલાઇ દેશાઇએ તેમાં થી. રાજ-ગ્રેપલાગ્રહનેના પરિચય ભાષેના છે. કીં. શી. ૧–૧૦. ઇશુ જોનેત—અપવતારવધીલા—લેખબાળા—લેખ પ-ભા પુસ્તકમાં ગ્રજસતના સુપ્રસિદ્ધ કેમ્પક થી. કિશારો લાલ પનસ્યામલાલ મગ્રાફવાળાએ એક અપાયાએમ વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના સાથે કશુ પ્રીસ્તનેન સુંદર અને સરળ ભાષામાં પરિચય કરાએન છે. કીં. શી. ૧–૩.

પાહલી પુત્રની પહલી–ભામા પઠનાનો મહાદેતા સુજ કલીહાસ છે. ભા રસંદેક નવલ કથાના ૪૮૦ પાના. રસધી લરપુર છે. કીં. **કીં. કી. ૬**૦

સમ્યાક દર્શન-આ પાકા પ્રદાના પ્રસ્તારમાં ૧૫૨ પાના ગ્રાન રસચી અર્થ છે. કીં. **રહી. ૧–૬**.

ચરીંગ અંદિકા⊷૪૮૪ માતાતા પુસ્તકમાં ૨૧ પ્રકરણા છે. તેમાં ૮૮ મહાત્માચાતું કુંક ચરીંગ આહેપનું છે. અન પુસ્તકમાં પ્રત્યેક ધર્મતા મહાત પુર્કષોને સ્થાન આપ્યું છે અને પણુજ ચામદાયક છે. કીં. શી. પ–¢.

पनीतानी वाते।—आभां शुरूद भक्काओना क्र्यालनक मात्मक्रम छे, सामाक्षक इरीवालेशी बता मतीप मनावे। भने कानीमेली द्वेशी मार्लोमी छे. संथीत पाड्रे धुई. हीं. की. ६.

પ્રાણય પૈક—આ ૧૦૪ પાનાના પુસ્તકમાં વિનેણ, શુદ્ધપ્રેમ, આત્મલેણ વિગેરના રહ્યા લગ્ન છે. ખેગાળના નવલ કથાકાર સરદ્વાછુના પુસ્તકનેટ આ રસપૂર્વ ખતુવાદ છે. કીંદ સીદ પઠ

ઉ-તરાખેડની વાત્રા અને હિમાસવના પ્રવાશ—મા પુરતક દત્તાપેન ખાવાષ્ણ્ર કાલેવકરે પાતાના સાચીઓ સાથે હિમાવવના કરેવા પ્રવાસનું સંદર અને રસીક વર્ષન આપેલું છે. કી. શ્રી. ૧-૧.

ર્ધશાનું બ**લિકાન-મા** ન્દ્રાના પુસ્તકમાં ઘણુ ધાસ્તે બાનવ-જાતને પતનમાંથી ઉગારવાને આપેલાં મહિદાનનું વર્ણન અને તે પરથી ત્રેવાના ભાષ આપવામાં આવ્યા છે.

કીં. શી. ૧.

જાતરાલી દીવાલા—મા ન્હાના પુસ્તકમાં માં. કાલેલકરતા જેલના અનુભવ છે. સત્યાયક આશ્રમની ઉત્તર જેલની દીવાલા ભાવેલી છે અને તે નાલોકાની પાહળ શું કર્યો તે જીશામાં મરકારની કૃપાથી પરીપુળ વધ તેથી તેલું નામ લેખાં ''શ્રાતરાતી દીવાલા" શ્રાહ કત્તર તરાન્ય કાલોકા ભાષેલું છે. No 47-Vol. XXX.

Friday, December 2011, 1932

Ragiciared of the G.F.O. so a Nowspaper.

## LICENCE TROUBLES FOR INDIANS IN THE UNION

#### "Why Have We Got Power?

burg has been brought prominently to the fore as a result of a decision made by the Town Council to refuse two applications made by Asiation for fresh produce deafers licences in Plain Steet. The applications originally came before the Health and Building Committee, and they recommended their refusal. There was a spirited debate when the Committee's report was submitted to the Council, but their attitude was supported, after Dr. I. Olen had moved the closur.

An opposent to the committee's recommendation was found in Mr. Hower, who maked the Council to give the matter serious consideration before taking such a step. He said that in these hard times the landlords were finding it very difficult to find tenents for their buildings, especially European tomats, and in many cases buildings be tenentless if they were not let to Indians. Whether a building was tenented or not, the landlord had to pay exsessment tax. If, therefore, a European tenant could not be found, why should the place stand coupty if it could be let to Indians?

The poorer cection of the community was benefiting by the large number of Indian stores in Idehtenium, as these stores were competing against one another and cutting prices, which enabled the public to buy cheaper. To this section the Indian is a real God-send in these hard times. I have cover lot a building to an Indian, but I am fighting for the greater number of landsords in Lichtenburg who exenct find other than Indian tennuts. I am also lighting for the poor section, who are benefiting from purchasing at the Indian stores," declared Mr. Huyser.

'The committee's recommendation was endorsed by Hr. Olen, who expressed plansare at their attitude. He advocated the same procedure being exceled out in future-Mr. A. 1. Ludick said that the Free Strate could be taken as an example. There they had no Indians, and the European business non was dolog the business done in Lightenburg and the Transvani by Indiana. " If we are rid of the Indians there will be enough Enropeans to real the buildings now to let the Indians, but the white business man will not come here because of the Indians. The theverment has given us the right to rafuse a licence without giving reasons for doing at. Why have we received this power? We know what we are to do, so why not do it? What benefit do we derive from the Indians in our community? What do they spend P. Are they an asset to our town ?"

## Maritzburg Council Upholds Licensing Officer

The City Council by a unjority of one upheld the decision of its Licensing Officer in the case of Asmali and Sons, which has aroused considerable interest in Maritaburg.

Asmall and Sons were granted a licence to carry on a general design's business at the corner of West and Church Streets in promises owned by Mrs. Christic and concepied for many years by Saville and Chapman, who last March closed down.

Following the granting of the Beence more than 30 objections were made. As the result of withdrawals, however, the objectors were reduced to eight. These objectors appealed in the Council against the Licensing Officer's decision and the matter was heard yesterday.

Mr. W. E. Theash appeared for Asmall & Sons and Mr. A. Milne and Mr. W. I. Hawen for the objectors. Counsel spoke at length, after which the City Conneil went into Committee to decide the matter.

Although the voting was not under public, I understand the Conneil decided to upheld its officer by seven votes to six, the balance of the Council being absent.

#### An Arab Bazaar

Mr. Milne stated that the Licensing Officer had expressed the opinion that because a European was the landlard an Indian could get a license irrespective of the amounties of the town. This principle, if carried into effect, would have a very surface consequence.

It was clear that this indian had not yet bought the property, but he said he would do so if he got the licence. A pistol was being held at the Council's head by reason of the fact that a European woman was the landlord. The prime offered was £3.680, and it was clear that this was for the leaso as well.

Another principle expressed by the Licensing Officer was that in very difficult times it was advisable to grant fluences to a close whose presence was generally deplored in Church Street. This was the time, in fact, to turn Church Street into an Arab bacasr.

As far as he was aware, it was the policy of the Council to reserve Church Street for high-class trade and not Asiatic trade. This was not on racial grounds.

#### More Competition

Objection was taken to the Sconce on the ground that there was no necessity for it. Almost every

trading concern in the town was band put to it to keep gaing, and the Connoll was being solved to irrecover their difficulties. If the fullams removes all intended to carry on high-characteries, they would be offering further competition. They had stated that they required a turnover of £18,000 a year to make the venture profitable.

Mr. Miline denied the Identicing Officer's restaurant that there was no evidence as to the can of the failure of the previous ecospanis of the Messes, Saville & Chapman. He contended that it depression and computation were its separa I other cases where ladema but boon granted fromore the applicants were the eveners of the promises and

not bargaining so to ownership,

The Licensing Officer and stated that the prestion of the necessity for the Hoenes could not be taken into consideration. Compared donied this, and quoted authorities to the contrary. He west the say that the fact that the Commod's policy was to make Obstrok Steers : European tradi | contro was not no indication of a make policy. He qualed the recent decision of the Supreme Court in the Durban case of Gors Mahamed.

#### "Retrograde Step"

The agestion of the amenities of the fown was of paramount importance, continued Mr. Milias, and should be considered that. The symmites of the licence would said to the troubles of persons desired and would be a retreated top.

The Licensian Officer approved to have been dassired by the statement that the applicants were prepared to spend \$1,500 on hathland. Natorally the applicant would do this as a brances proposition

if he throught he would got it back.

Mr. Howes draw a united to the fact that when the licence was advertised there was: archevine of abjections, membering over \$0. Some 15 or 15 and almost with brown, and sensed alleged that there withdrawals were the result of very proive contract.

The applicant in trying to prove the meanuity for the Heande find onlied Mr. Saville. The latter stated that he had test quite sufficient to finding him in closing the store down and removing the stock to other premines. Saville he I admitted that there was

no public demand for the Heener.

#### "No Depression

Mr. Howen went in to deal olumby with all the stated that there was, in affect, no depression, Parale. Asmal's partner, had stated that times were normal, that each sales had not dropped and these were not had times. Actuall, when Wattetion was drawn to Soville's oratement ness the not pay, said that he did not believe it.

The present time, when every trader was rubbing shoulders with bankruptey, was one in which the question of necessity should be closely menticised. The \$18,000 mms. turneyer conditioned movembers by Annual for the success of the backers tracked come on of the puckets of the emphisional trackets.

In this case the applicant bound binnels in a type of trade. He had ste to fact, that he in-There would be Native trade on a log the most prominent corner sites at the entrance of the faters.

Asmall had offered to halld a assented storey to the building, and whom asked for the purp Par dwelling rooms for the one of my

Mr. Howes spoke strongly against the produce of converting open Church Street into an Admin resi-dentied quarter. The apple

The granting of the licence would innvisibly create

further unsusplayment,

O, O, Jossife. The letter when whother there would be any objection to the therein and a Foropean applied for a. Mr. Howe werehorly questioned by Conneillor

#### Applicant's Case

Mr. V. It Throw for Assemble and Sous, pointed Oliebel and been the owner of the to Morob last, Saville and amines because they could the vinisity. or was related. Mrs. Ohrlider was conto pay Atta med Load first premises empty, inted the american that pisted was being held at its best of the founds. The applicant naturally would not pay \$2,000 for a property and keep it oming misely for the pleasure of equality "

Mr. Threat chrusel that Mr. Miles lint made a strong prost on rapid fround. The policy of the The polley of the to confine the nell forther businesses to lower to I the higher close in upper Church Street. These latter attracted many prominent people,

Mr. Alltion Indges:

Mr. Thrould a min quitte avence of to-The high cham Indian atores among whom wore some of the objectors, white actueing for Europeans did not turn away. Natives, continued Me, Through, it was for a covered of the property to decide whether they should sell the property, and the objectors were not anusurned with the fact.

It wanted or add to the moralities of the town If these promises were left a reful, and the business would further discounts memor and orente suppley-

#### "Radial Grounds"

Mr Thresh mout on to quote aut orlifes that no discrimination should be rando on main't greateds. The contended that the way of the objectors to a force tout was based on this ground.

Control dealers of that quadlons were put which were attended to have a had build effect on the Licenstea Officer's mind, without any evidence to autointists them. He submitted that the objection or tupplieddo to a barongh.

The question of discrett was retained in the Rotall Dealers Ordinance, but the same electric-Truts Herre

callion was different, with helicaling teapile bus noted ; for quitant optsl a

He pointed out that Roully only child objectors had come followed - splits of the that altempts had been made to collect them.

#### 'Aslatic Quarter"

Dealing with the proposal to erest shouldings above their stores, Mr. Thran entired that objections on this ground were rapid. There were strendy mean dwelllogs and this occurred by Europeand in this flem were propert awners an enterpayors of the tree The appendix to the Council to gut aside all prejudics. If theired that appear barch Steert was now on Asiatio quarter

In reply Me Milita and that the Conneil was bolom asked to surrender the intercets of the roun to Interests - Chelatic, To denied the contract was a private fight between fading and printed out that the Maritching Co-operative Society was one of

Mr. Home steemed the difference between regial and olive discrimination. Ho agreed that he arelisuble to towns, but that it was very important in present times.

## "WHY HAVE WE RECEIVED THE POWER?"

TraWC Indians in Lichtenburg town of the Transvaal Proving made appli-Il cations for fresh produce dealers' licences in Plein Street. The applications originally came before the Health and Building Committee of the Town Council, The Committee recommended their refusal. The report of the Committee was submitted to the Town Council and a spirited debate took place. We publish this debate in this issue. From this debate one can clearly see the deplorable attitude adopted by some of the Councillors towards the Indian applicants. The Transvant Provincial Council has passed the Licensing Control Ordinance In 1951. When this Ordinance was drafted the Transvaal Indian Congress protested against it. The then Agent-General of the Government of India, Sir K. V. Reddi, made representations to the Union Governmem pointing out that the draft. Ordinance violates in spirit and letter the Gentleman's Agreement of Capatown. As a result of his representations the Governor-Generalin-Council did not give assent to it for a year. But in the early part of this year after the second Round Table Conference the Ordinance received the assent of the Governor-General-in-Council, Now the Ordinance is enforced in its naked form in the Transynal. From the debates in the Lichtenburg Town Council the motive of the Ordinance can be clearly seen. The Indian community of the Transvant is thrown into the bands of the members of the local authorities just as the goats are thrown before the wolves to be devoured. This Licensing Control Ordinance confers upon local authorities absolute and autocratic powers to refuse to issue licences, They are not even bound to give reasons of refusal and there is no right of appeal to the Courts or to some other impartial tribunals. In almost all the local authorities of the Transvial there are also some members who are of the trading class. Most of them are laymen. They have practically no legal knowledge and many of them are competitors in trade with the Indian traders. The fate and the very existence of these Indian traders who are their competitors in business have been placed entirely into the honds of their enemics. What hopes can these helpless Indians have to live a decent live of a civilised standard. The Indians in the Transvaal have always received full justice in the Fourts. The Courts of that Province really speaking, were the protectors of their rights. Now that the Indians have no right of appeal under this Ordinance who is there to protect their rights? The judiciary has many a times in the Transvaal saved the members of the Indian community from the injustice of the local authorities. We will one here an instance. Delivering judgment in Plassan Amod Karolia vs. Benoni Municipality, Mr. Justice Krause said in 1930:

"There is no doubt that the tendency of the legislation has been to get rid III the Indian trader and to give the handle to the legal authority. This handle is being used in matifying refusal to grant flooners to Indians. No reasonable man and no honest man would have refused the license in question on the fligstant of evidence without the fullest investigation. The colour of the applicant was the reason why his application was related. The local authority did not consider the application in a bone file number on its mostle."

The local authorities were in many cases doing injustice even when the Indian traders had a right to appeal. Now that this important and valuable right is taken away and the local authorities are given supreme and autocratic power how would the Transval Indians hope for junice being done to them? This Ordinance is against the letter and spirit of the Gentleman's Agreement of Capetown. In that Agreement there is a clause concerning the trade licensing laws, It reads:

"When the time for the revision of the existing trade licensing have serive, the Union Government will give all due consideration to the congestions made by the Government of India Delegation that the discretionary powers of local authorities might reasonably be limited in the following ways:—(1) The grounds on which a licence may be refused should be laid down by statute; (2) The reasons for which a licence is refused should be recorded; (3) There should be a right of appeal in cases of first applications and trainfers, as well as in cases of renewals, to the Courts or to some other impartial tellmant."

The Transvanl Provincial Council last year passed this Ordinance and repealed the Licensing Control Ordinance of 1926, it was the duty of the Union Government to see that these undertakings should have been implemented in the new Ordinance passed by the Provincial Council. But the Union Government remained silent and allowed the Provincial Council to flout the Capetown Agreement. It is very surprising

to know that the Government of iIndia and their Agent have not a word to say in this regard to the Union Government. How can their Agent continue to be in office when such a breach of faith has taken place and the Capetown Agreement is broken in spirit and letter? As a result of this Licensing Control Ordinance and the Transvaal Asiatic Land Tenure Act, the days of the Transvaal Indians are numbered. Not only did the Congress vehemently protest against these iniquitous legislations but it has passed a resolution to passively resist the Land Tenure Act. On one side when the Transvaal Indian community is struggling very hard against this repressive legislation, on the other side the Agent-General of the Government of India has become an axe to the handle and by dividing the community is offering his cooperation to the Asiatic Land Tenure Act Commission which is now sitting in the Transvaal. Personally we have no axe to grind against the Agent-General, Kunwar Maharaj Singh. In the cause of the Transvaal Indians we are in duty bound to critieise the action of the Agency of the Government of India, We know that Kunwar Maharaj Singh at heart is a patriot. Though patriot as he is we know he is bound to carry out the orders of his Government. Finally we quote the words in the debate in the Lichtenburg Town Council of one of the members, Mr. A. I. Ludlek said:

"that the Free State could be taken as an example. There they had no indians, and the the European business man was doing the business done to Lightenhorg and the Transvant by Indiana. If we cld of the Indiana there will be enough Europeans to rent the buildings now let to the Indians, but the white business mun will not come here because of the Indiana. The Government has given us the right to refuse a Honnes without giving reasons for doing so. Why have we received this power? We know what we are to do, so why not do it? What bonefit do we derive from the Indians in our community? What do they spend? Are they an asset to our town ?"

Comments on these outbursts are not necessary lest the charm of it might be lost!

## The Transvaal Land Tenure Act Commission

We understand from Johannesburg that the Commission has written a letter to the Transvesi Indian Congress and asked whether or not it desires to give avidence before the Commission. Such felters have also been sent to the Chinese and Coloured people's organizations. We also understand that the Commission has issued forms in order to give another chance to those who have not filled in the forms. A Committee meeting of the Congress mot to discuss the letter and it has decided to sond the resolution passed by the S.A.I.O. Executive which is to the effect that the Congress cannot co-operate with the Commission,

#### Mahatma Gandhi On Passive Resistance In The Transvaal

While himself an apostle III pussive resistance, Mahatma Gandhi hopes there will be no need for starting this movement in the Transvaal against the Aristic Land Tennro Act. Mr. Mantial Gandhi, son of the Mahatma, writing from India in mail week to the Agent-General to the Government of India, Knawse Mahorni Singh, states .- "Father (Mr. Gandhi) did wish the Commission

would make such concessions as would satisfy the whole community and the community may not have

to take the stop it proposes to lake."

#### A Matter Of Conscience

"With regard to the South African question be (Mr. Gandhi) said that he could not express an opinion from prison, but he said, "If your conscience tells you that you should murifice yourselves, do so by all means."

"He said it you for one's own conscience to decide

re to what to do."

It is folt that Mr. Gundhi's advice follows the exhortation of Mr. Sastel usking his South African compatriots to refinin from starting passive resis-

#### Commission's Task

The Commission, under the chairmanship of Justice Feetham, has already commenced its labours and it will be well within next your before its findings will be published. Its task will be to examine each individual case of occupation of proclaimed land by coloured persons and to complie a register showing: (a) Those individuals who are in tegal econgetion and (b) those individuals who are in literal descriptions.

It is also required to make proposals as to the exercise by the Minister of the Interior of the power conferred upon him-his terms of the Gold Law-to withdraw land from the speration of those provisions of the Act which prohibit occupation by

coloured persons.

While the Tenero Act E referred in name as intended to apply to Asistics, its scope includes coloured persons, that is, "Any African or Asiatle, native or any other person, who is manifertly a coloured person," but does not include Cape Malays.

The commission will take into consideration (a) the character of the occupant, and, in the case of occupation for trade purposes, the nature of the trade carried on; (b) the period during which illegal occupation has continued; (c) the character of the areas are niready largely occupied by coloured persons or are prodominantly European; (d) the wishes of the other companie in those arms; (c) the hardships which the enforcement of Law would involve.

#### Rand Areas Affected

The following are the more important of the areas affected: Farreirs township, portion Johannesburg, portion (Sty and Saburban, portion Joppestown and Joppe South, Malvern, Paarlshoop, (Langlangle), Fairvine, LA Rochelle, Ophirton, Prospect township, portion Marshallshown, Fordsburg, Denver, Gleveland, Wolhater, Burghersdorp, Turfontein, Braemfontein (ald).

# South African Indian Repatriates In Trouble

A message from Calgorith to mail week states. — A large crowd of immigrants who recently arrived and those already at Matinbrus, a suburb of the city, besieged the office of the Protector of Immigrants.

demanding repatriation to their colonies.

It is stated that these immigrants, hading themselves unwanted in their mother country, and having exhausted their savings, are living almost on the verge of starvation. At present about a thousand are leaving Matiabruz, being desperate, having not found employment. They appealed before the Protector of Immigrants in a body, refusing to disperse unless their demands were granted.

They assumed a threatening attitude and abused the members of the office staff. The head clark was assaulted so severely that he was removed to the hospital. Eventually police help was requisitioned and a number of persons were placed in

police custedy.

It is understood that the Government has been select to provide a sum of money for the immigrants' assistance. Meanwhile, the more serious cases received relief. The men include persons from Trinidud, South Africa, Demarra and Jamaica.

#### "Unwanted In The Mother Country"

Commenting on the above The Hindu writes:—
The colony of Minishraz, a suburb of Calcutta, contains about a thousand soots who have been repatriated from Trividad, South Africa, Jamaica and Demarara. The only bond between these diverse elements is apparently that they were unwanted in the British Colonies and Dominions from which they have come and are equally unwanted in the mather country, which many of them raw for the first time a year or two ago, being colonial born. Thanks to easte restrictions which they have violated, and the remarkable disparity between the standards of living obtaining in India and in these countries, they do not its into the India scheme of life.

This could have been easily forescen I the Indian authorities, who are parties to the extensive repatriction schemes adopted III the Colonies and Domi-

nions, had given any thought to the matter.

When inducements were being held out to them by the Governments of the countries of their adoption to go back to India, the Indian Government should in fairness have warned them of the hardship and disappointment that must be their portion if they went back to India. Having failed to do this they should at least have made strangements to see that these men and women, returning to a country in which they are really stratugers, had help and guidance given them to enable them to strike roots here if possible.

#### Inadequate Grants

Such help as the Protestor of Immigrants at the earlons ports is able to give the reputiates is

necessarily inadequate. Once they go op-country the department seems to lose sight of them. That, at any rate, was what happened in Calcutta, with the result that they straggled back to the city sconer or later, and the suburban colony of Matinbrux thus graw up bazardly in the course of a few years. An account of this colony in the National describes its inhabitants thus:

They live primitively in rade buts and shelters. Their savings have all gone. Some are practically starving. The men ske out a poor existence by doing odd Joha of work when they can get it, which is not often. An effort has been made to find employment for these people, but complaints have been made of their unreliability, and the men themselves have refused an offer from the State of Bijnigarh & find work for all. Their objection is the low rate of wages compared with their earnings to the Colonica. Thus they remain in their miserable plight.

It seems hardly likely that people who are well-nigh starving would refuse work because they cannot get the wages that they used to get in the Colonies. It that as it may, there is nothing to show that a definite or persistent effort was made to find them work and to make conditions of life telerable for them—which was the least that the flavorument of India was bound to do for them in view of its meekly submissive attitude towards the policy of expectation adopted by British Colonies and Dominions towards Indian notionals. Thanks to this policy and the world-wilds economic depression, the problem must be even more count in future, and it is high time that the anthorities tackled it in an intelligent and systematic way,— Natur Wilness.

#### Grave Indian Distress

Unemployment and distress are so terribly sovers amongst the Indian community that they are being driven out of the country. Every day long quenes of Indians wait for free meals given by the Sir Kurma Heddi relief fund, and the position is steadily growing worse.

"Indiana," said Advocate A. Christopher, "are caught between the millstones of economic depression and the white labour policy."

While some may count it a good thing that they are traving the country, this large number of mamployed Indians—it is estimated at over 4,000—presents an economic menuse to European employment. Many of them are trained in various crufts and in order to keep body and son) together they make clothes or furniture for sale at abourd prices.

This form of competition has almost reduced the furniture industry to chaos. Following, it is understood, representations made through the Agent-General, the Department of Labour is now alive to the position, and Mr. Ivan Walker, Secretary for Labour, is in Purbon at the present time pursuing investigations.

Interviewed this morning, he said he could make no statement beyond that he was going into the general position of unemployment and relief works. The general opinion is, however, that the Labour Popartment is contemplating some form of raise scheme work for Indians, who have made unright repeated requests for some such scheme. They are now finding support amongst European employers acquainted with their pitiable plight and who recognise in it a factor which threatens stability of Huropean employment.



## Indian Shops In New Areas

#### Licences For Next Year

The Nated Indian Congress, it is audentood, will not support the requests for the exemption from health regulations of inspoilary ando promises in the added areas. Indian traders who are effected may ask for prosorthed time if they are not already in a position to do to, to bring their shop buildings to the requirements of the regulations. The Congress unges Indian shopkespers to apply for the renewal of Beenees for next year.

A circular letter issued from the Congress office over the eigenstates of the joint secretaries, Messes, A. I. Kajee and P. E. Father, et also be-

"As a result of an Interview between the secretary to the Agent to the Cevernment of India, officials of the Congress and representatives from the suburbs and Colonel Molymony, the Licensing Officer, and Dr. Onton, the Borough Medical College, all Indian Signar sholders in the newly-incorporated areas are requested to forthwith lodge their applications for the removal of In onefor 1989, to that the owner or accepter of any promises for which a trading license has been applied and which is found to be defective in any way may have an apportunity by arrangement with the Health Repartment to currect the defects.

## Call Of Humanity in India

(Dy RABINDRAWATH TAGORE)

Pool Rabindrainth Tagona has sont the following raply to Mr. Carl Heath of the India Conditions

Group, London !"Dear friend,-It is encouraging to learn from your cable that there is a general feeling in England urging for a radical change in the relationship between that country and once. To my mind, this in the time when a maye towards how it co-specution with our people should be their by the India Government. The atmosphere has been purified by Mahatmojl's penance which was undertaken not merely for thomke of any particular group of people hat for the autterings of men.

Times without number, in recent yours, opportunities had offered thomselves to the Government for responding to the call of humanity to India. One such was Mahatmall's desire to confer with the Videroy when he returned from the Reand Table Conference. But Mahatmall' gesture was ignored; be was summarily put into the prison. Since then, the Government has openty entered into a policy of repression, binokening its own prestigs in the eyes of millions by its fury of unreason. From one blunder to another, the Government has proceeded till it has successfully initiated India into a state of Imminent kardam, an a saide which madern countils milliarium can appreciate.

Nobody Jefonds the note of terrorism by leclated individuals, yet this must clearly be reasonized as the direct result of Governmental action. Now, British troops are being massed in Bangal villages to stamp out the unarablete and to teach our propie to it is said, "a moral lesson" by the new of brute force. Coming on the top of the Government's actions in Dates, Midsispere, High and Oblitingoing this new midsaire will crosse an atmosphere of caulo,

favorirable to widespread anarchism.

F - 4 400

#### Facts To Be Faced

Two facts have now to be didfultely faced by the British Cabluet unif by the fadia deverament if they desire to abadige their pulley in India before 0. In ther thin -

(1) No country can be ruled against its will by another. India cap no longer be governed by force. however ruthless and scientifically efficient it may india's relationship with England, economic and callural, must be maintained, but that can only be achieved through friendliness and trust. Our people are ready for such compression but their conflictness must be regained by specific acts of the Government, theory recognising the right of our people to equity and aid-determination.

(2) The only real check to disorder and distrust between our people and the English is the influence of the Congress under Mahatanapie own loaders'rip. Yet demands of the linest mun in the Congress have been juiled like originals, their one orime below their loyalty to Mahatmajt and to the masses whose interests they have zenjously uphold. The Congress as an organization has been declared literal, its money confiscated, its sympathisers ita aympathisors

secretly and relemberety violimised.
Not that the moral hold of the Congress on the mind of our people has been in the least impaired or its organisation weakened, but the Coverament, by wilfully depriving themselved and one own people of the services of this beneficial organization, bas chosen to drive the activities of our finest men and women underground. The Government is thus running serious risks, not only of permanently toothe day legitlenese influence it may will poster. on on people but also of encouraging explosive nativities which will be disserted in its effects on innocent humasity.

Stop Repression

It is too late in the day for the Government to throw out mere gentures of goodwill, palliative measures and thotful promines, safeguarded by diplomas. Government mant reverse its weak pulley of repression and intimidation and come out with concern proposals, which can immediately be made operative, giving India the substance of independence. Housest constitutional informs, sweeping ashle the braned up fullice of an indiscreet Govern-ment, thust he proceeded by the referse of Malarina Gandhi and members of the Congress and the milconditional ropes of the Ordinagess which are a fronk confession of the Government's fallure to rate.

I singerely hope that the India Consiliation Group will devote its frest energies to acquaint the British people with facts as they are in India to-day, and commit itself to a definite programme and a policy which will accept as axiomatic, the birthright of our people to freedom and to such self-change federation with other countries and proples and they may freely decide upon, I know I can count

upon such heroism of and from four people.

Osnaige peace in India can only result from a fearless recognition by the Government of the foundamental claims of our homesty: Mahamadi has proved to the world his clear honesty of purpose;

will the Bovernment respond?

Gepalementy Venn Kurme, the eldest ent of Sir Kurms Reddi. 100 forms Indian Agent-Govern, has passed his Sar commune on held in mail veck. Mr. Kurma, who is a graduate of Oxfort, setted for a passed. in South Aries as his father's prignts secretary. During blass sy in the Union, Mr. Kurma did research work connected with the legal aspect of the Indian question. The book it is expected, will be shortly published or, as it was originally planted, will be first presented as a three for a douterate's degree of his

university and afterwards published.

(On helialf of the Ind) - community of the Union or established.

The published of the published of the brilliant. successes and while him a success in his cover Ed. LOUI-

#### Untouchables Of South Africa

The Lander of Allahabad to a contract Mr. C. F. Andrews odd gathering reorganistics of tud dhurchus enid that it git out he ill the mouth . . to condend to emploited the case times attende to condend their own untouchables as a fur upo be towards there even introductions of the interpretation tends turied introduction by remain a singular be touched in perfection for faith that a had found to be in many of the hards. We have two wrongs make one right. And it is interpret the face are fill-fronting the dark races in the corresponding the dark races in the corresponding the face of the fill interpretation for fitted in the literal the second of the country and the year antendability, as recent country but have a tradecret. But when numbers in the contribution of a manuscripting as recent to the have hear, are numbered. But when the recent contribution is a street of the second of the s titide estile eredy londer oniti ) You

## Once A Rebel Now Governor-General Of Ireland

Mr. Dantel Buskles, of Magnouth ... appeinted Governor-General of the Iride Sec-

The is a suppliesper, and was a member of the first and account folle, but was a feated in the 1923 sheatlen. He is now a a

Trepping tony consists of a large by the appropriation of the con-

He participated in the rebellion of 1 16. He organized a -mail band of volunteers are marched to Bublin from Elidare and joined the rebuilton, after witteh Mr. the kiey was perested and deposted. He was released in the gatiers) dementy following

#### Fresh Treaty

As a comber of the Bull, Bueldey colest against the acceptance of the Ample-Print Territy the fulful to deduce re-proceeding to the Dall in the Storiest Election last y ay. The beginning righted from banknew at Maynoorh.

An official in the Peop State High Comminghame's Office to Legisters stated the transport of the charges to Leoland."

Mr. Buckley took the oast of allegiance to the King in the drawing-room of life brother's home to Dublin.

#### £10,000 Salary

He has not yet sleet but whether he will occupy the Vice-Regal lodge. Mr. Backing will render a E10,000 miley attached to the post, though he may reases parties to the Covernment.

"the traverment has put Daniel in the lions day."

It is not expansed that Mr. Hunting will proceed to London on itself the birth appearant to the King upon the The continuent of the King upon the The continuent concerning his appearant has been a of the Foldin, and the Important of the continuent of the Folding and the Important of the continuent of the Folding and the Important of the Continuent of the Folding and the Important of the Continuent of the Folding and the Important of th

## Statistics Of White Labour Policy

Einbornto argumenta and statistics were used at Geramica by Mr. C. W. Mahan, Minister of Receivage, to prove that the Government's white labour policy had

been justified and occurred, Platfactord analysis wounded rough at the speech. It 

With regard to the number of white labourers in the 

of Polymery, 1980, there was 10,488 white becomes, and at the end of March, 1982, there were 14-400—4 decrease of 1,880, or a pet was, to 32 marchs.

#### Promotion Of Labourers

Had as the depression might become, the Nationalists were determined not to give on their white labour policy. "Just to don't with another uspect of it I can cell you be from July 1, 1024, so todoler \$1, 1022, no tower to the dollar July 1, 1024, so todoler \$1, 1022, no tower to the dollar July 1, 1024, no tower to the dollar July 1, 1022, no tower to the dollar July 1, 1223, juntar physical series promoted, making the grand count 1028, making the Minister, took from July, 1924, to kindeler, 1032, no every than 27,507 members of the mall large an placed on the personners and.

the null have on placed on the permanent staff.

"If we come to take a destruction which will calce
from the Cope or the Limpour, which will be usery
African tunished woman is posted of white South
Make I think so are page than weary of the constant
of the South AI and Party and their Press about incompetent per without Phia will attend them for over
and be now that presidention for our policy. On June
1924—the is just before Mr. Jugger repred, there
wise is not which and their non-Endopeans

"These figures refer, of course, only to upon lious and not his men suggest on constraint work and so on.

"At the of March 1931, there were \$6,197 whites and 1917 can Europeans—a total of 74,914.

Sings the a westerk over from the Scattly African Party there has the five head on the Europeans of 17,734.

What is those 78,000 more employed by the South 10 in Covernment in party that in Covernment in the first the first in Covernment in the 11,734.

The figures will be a reply thall those who appare about degenerate poor whites and ignorate poor whites, and use generate poor whites and ignorant poor whites, and use other derige of terms about them."

The white was not definitely proved that he was the come and not a Governmen

services a service the radyoga down.

Helanca

...

Accordingly to the South African Party the difference between the wages of the white labourer and the non-European about be paid by the Treasury from general

"I warn the officens of South Africa that once you antiscribe to this conduct then you can confidently expect that it it is applied to the ordinary labourer thay might eventually just as well go to the central Govern-ment and ask for a general subsidy, because natives could be got cheaper," wid Mr. Malan. Preserving White Civilisation

" It is done in Kenya and the Congo, but what will become of our white civilisation if it is introduced here? I appeal to every man and woman to oppose these parties who are not willing to give the white man the opportunity of making a decent living in South Africa. The white labourer has not disappointed the Rullway Administration and the maintaintenance. Administration, and the white labourer, no matter how hamble his occupation, will, as long as he is carning his Hving honeatly by the sweat of his brow, and a friend in the Nationalist Government."

#### Cable News From India

#### A Peasant Uprising

Calcutta, Tureday.

A serious situation exists in the Alwar State, where an agitation among the personalty due to demands for the payment of land revenue, which has been simmering for some time, has taken a grave turn with fatal rioting in several villages.

The greenaces of the agricultural warlers, observed with the idea that their homes were in deer resulted In thousands, led by semed

the lighting races, taking up a

Proparations to resist the second serve taken on a wide scale. Roads by which forries could bring troops were must impossible, passes were blocked with hugh boulders flung from the hilbsides and at intervals among the hills witchers are posted with giant, tam-tons which can be heard for five miles, cambling the summaning of lighting men to repel troops of armed pollog.

Even rites for possible ambushes have been selected, sples have been stationed at the foot of the hills and an claborate system of communication by means of sconta-

who travel or night has been established.

The plans, which seem to be based on Frontier warfare and which both Mosterns and Hindus have taken a start In drawing up, passess a touch of military gramus, proving that the ex-servicemen tenders learns a great deal of sejentlife warface during their service in the Indian Actay .- Natal Advertiser

#### Gandhi's Prospect Of Release

New Delhi, Friday.

Civil disobedience remains on "article of farith" with daudhi until the Government fully concedes the national demands formulated by Congress, according to a letter Gandid is reported to have seet to the Gaverament.

This is expected to stop the speculation which has recently been rife concerning the prospects of Gandhi's

coleasa .- Renter.

Eia.

#### Gandhi And The Untouchables

Pooun, Sunday,

111

tinudbi is now prepared to agree to a referendam on the question regarding the opening of Gurayavaur temple to intouchables. This is a medification of his original attitude. He suggests a referendum under the inabayement of one of his numbers, and one from the Sanatonista orthodox group. On November & Gandhi threatened to resume his fast on Japanry 1 pulsas the

dife

pact of Poons, providing for better treatment of un-tennishing was seried out. He demanded that the temple be thrown open to Untouchachles by that date. -Renter.

Indian Terrorist Conspiracy

Bombay, Thurrday. A widespread terrorist conspiracy in Hombry is believed to have been discovered by the police, following the detention of a young man possessing a number of large-bors revolves and ammunition hidden in a roll of bedding, who arrived in a steamer from the with an annually large number of packages. Carrespondence was also discovered which, it is alloged, shows that he is a member of a terrorist organization planning the musics of Government efficient and mids on bunks. Others have been accested at Delhi, Allahaland and Gwaliar. - Renter.

## Your Opportunity!

Prof. Carey guarantees to cure Asthma, Bladder trouble, Catarrh, Constipation, Hysteria, Insomnia, Piles, Rheumatism etc. by special methods of Electric, water and light, Turkish, Swedish and Sun-ray baths, and massage. Special treatment for ladies and children's diseases. Consultation free.

Literature sent free on request.

Communicate to

Prof. CAREY, Carlton Hotel, Johannesburg.

Prof. Carry is well conversant with Hindustani.

प्राईसर हरे हेल्ब छन्रशाद्यद દ્રવા અને એકપરેશનથી કેટાળેલાએક માટે **ઉत्तम** तक

પુરૂષ, સ્ત્રી અને બાળકોના તમામ રાત્રા ક્લોકટીક બાજા, સ્વીડીયા બાય, ગસાઝ વિગેરેથી સારા કરવા-માં આવે છે.

મુલાકાત મફત.

111

4-1

પ્રાક્સરની મુલાકાત માટે નીચે મળી અથવા લખી ગાઠવજુ કરેા.

> પ્રાફસર પ્રવાસી. જ, પ્રીચર્ડ સ્દ્રીર, જોહાનીસબર્ગ.

## Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of Indian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE: Hon. Secretary, Sir Kurma Reddi Unemployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.

l.lo

# ઈન્ડિઅન ઓાપિનિઅન.

yens so y.

दीनीक्ष्य, शुक्षवार, तादीण र डीशेम्भर १८३२

MI'S YC

## નોંધ હ્યને સમાચાર

सत्याभद विधे अहात्माळ

ઢાંસવાલમાં એશીમાટીક લેન્ડ ટેન્ગેર એક્ટની સાંગે ક્યારાનન રીપાર્ટ માદ સત્યામવનો લડન ઉઠાવવાના દરાવ સંગોદા છે તે **સંભંધી ગી. મણીલાલ માંચી** જેએક લોક મએકા છે તેમણે <del>યરવાડ જેલમાં મહાત્માજીની</del> સુશાકાત લઇ એ પ્રભ વિધે મર્મા કરી હતી અને એ ચર્ચાના સાર તેમણે હોદના એજંટ કુંવર ગઢારાજ સીંગને એક પત્રમાં શખ્યો 🖺 એજ ટે અંગ્રેના ખાયામાં તેની વિમત્ત અત્યો છે તેમાં દર્શાવવામાં આવ્યુ છે. કે મહોત્માછ આદા રાખે છે ક કપેશન હોંદીઓને એવા शदत आपरो ६ केथी हांभवासना दीहींगाने सत्याप्रदनी લડત ઉઠાવવાની જરૂર નહિ રહે હતાં એ પ્રશ્વ દરેક માણસના હામતી ભાન્યતાના છે. જો તમારામાં આરમ પાલિફાન આપી દેવાની તાહાદ દેવ તે તમે જરૂર મેમ કરી સંદા છે. 🦏 <del>રેશની સાત્ર આત્ર કા, કોચિસ સર્વાનુનને એશ</del>ાયાટીક મેન્દ્ર રેન્પેસ શ્રીક્રક સામે સત્યામવની લક્ત કરવાંન કરાવ કરે તેને મવાત્મા સીધીજી પાતાની સભ્યતિ નદિ અપે એ કદી પણ સંભવેજ નદિ એમ અમે માનીએ છીએ. જો મહારવાઇ આ દેશમાં મહેલી રાઉક ટેબલ કાન્કરોસ મળા ગઇ ત્યારથી આ દેશમાં **≈**માપ**ર**[ રાજકીય પશ્ચિસ્થ⊣થી પ્રવેશના વહેક કહ્ય અને એશીમાદીક લેન્ડ ટેન્પેટ એક્ટર્ન બરાબર તપાસી જુએ તા તેઓ બીજી કામ પણ સલાદ અલેના દીદીઓને અત્યા શરૂજ નિવ- દ્રસિયાલનાં સ્છર્સ્ટ્રેશન સહીંધીકેટ સંબધી હોદી કોંગના 🚱 લક્ષ્મ હતાં તે સત ૧૯૭૧ ના છ્યાંગ્રેશન કાયદાથી છીનવી હેવામાં આવ્યા છે એ વાત જ્યારે થી. ગણીકાલ ગાંધી 🌺 બદાતમાછને કરી ત્યારે મહાતમાછએ તેમને કહ્યું હતું ક તમે અજપર્યત એ વિષે ખેસી શહમાટે રક્કા દતારે સમતી સરદારી દેશળ લડીને ધામે એ દુકકા પ્રાપ્ત કરેલા હેલા તે તમારે પાજા છીતવી કેવામાં આવે ત્યારે લડત ઉઠાવીને પણ ते दक्षेत्र ५.७. मेणच्यावर कोशक क्षेत्रीक सहाद भदाहमाछ આપી શકે. સન ૧૯૩૧ ના છરીચિશન કાયક્રે નવારે પસાર **કરવામાં આવ્યે**ક ત્યારે સર કુઓ રેડી કેપટાઉન હતા. તેમ**છે** તે વેળા ६મ્રાંબ્યું હતાં કે અત્યારે ખત્ને સરકારે। વર્ગ્ય બીજી રાઇડ ટ્રેપ્યલ **પ્રત્યુરેસ** મળવાની વાતચિત ચાલી રહી છે અને તે લગ્નમ નાકી ચઇ સુક્યું છે. એ કોન્કરંસમાં આ પ્રભ વિગે પછ્ય ચર્ચા ગલાવવામાં આવશે એવા સમયે સત્યામદની વાલ કહાહવામાં આવી હતા તે! તેને કેન્કે ટેકા ન મહપત કારણ કે કાન્દ્રયંસમાં ચર્ચા એ વિષે પણ તીકળશે એમ સર કુમીએ **દર્શા**લ્લું હ**તું.** ખીજી રાઉંદ ટેળલ પ્રાન્કરોસમાં હોદી સરકારના ડેલીગેટાને લુનીયન સરકારે એવી જભરદસ્ત થાય આપી 🦠 કે 🖹 પ્રથમ વિધે કર્યા ચર્ચા થઇ હતી કે નહિ તેની પણ ઉદ્દાર્થન માનન સાધી ખબર નથી.

કસીશન વ્યવે હાંસવાલના **હાંદી** આ

अपने कीदानीसगर्भयी सगायार भवता है है हम्हसने કોંગેસ ઉપર કાગગ લખીને મુજાબ્યું છે કે તેએક કમાસન સમરા જુળાનીએ: આપશે પા તકે. એવાજ કાંગલા સાર્મનીઝ તૈંગજ કલકે લોકાની સંસ્થાઓને પણ ગાકલવામાં આવ્યા ં કામળમાં કર્શાવવામાં આવ્યું છે કે કલઈ માહસોતી માહી સંખ્યાએ હજી સુધી કાર્મ લયાં નથી એટલે ક્રમાસને બીર્સ્સ વર્ષો વધાર પ્રાક્ષ્યા છે. કાંઇ પણ આપ્યુસ હજી પચ એ ફેર્મ જરી શકરો અને કમીશન લવસ કર્યા પછી કાર્યદેસર તેને એકનેમ્પાન પણ અપશે - દ્રાંસવાલ ઇન્ડીઅન કોંગ્રેસની એં ક્લીસ્લીય ક્રમીરીતી એક મોટીંગ એ પા ઉપર વિચાર મલાવવા મળા હતી અને સા. અંદ છે. કોંગ્રેસની એક્ઝીક્યુકીવે કરેલા કરાય કપીસનને ધારથી આપી તે આધાર દેશિસ જૂબાની આપી શકે તરિ એવા જવાબ લખવાના ક્યારી 🖣 કરાવ કર્યો હતે. ઉપલા સમસ્યાર ઉપરથી એમ શકામ છે રે જે સેક્ષ્મિએ કાર્ગ ભવી ન વર્તા તેને કાર્મ બરી કેવાને સાટ કમીલની ખીજી તક પણ સ્માપી છે. સરકાર તેમ એમ પ્રચ્છે છેજ કે લીદીએક અન્ક કામદાને કણાસ શખી કો અને એની સામે વિરોધ નહિ ઉઠવે. સામ, દામ, અને છેદ ઘાપરી દીદીએ) પાસે ત્યા કાયદાને ક્યાલ કરાવી. શેવા તે પાતાના સહી પ્રયત્ના કરશેજ, જેઓ ધન, દાલન અને વેપારનેજ જોય રહેલા છે, દુન્યવા વસ્તુ સિવાય જમતમાં બીજી કર્યું છેજ नर्दि, तेने भान कोने अपमान के सरफांक है. अवी મના દત્તિવાળાએને કમાસન જે સાટલાના હકડાએને કે કવાની पाछ स्वा ते जीसा क्षेत्रा आप गारवानाल, परंतु लेकी। દુત્યમી વસ્તુએક કરતાં એક પ્રશ્ન તરીકના પાતાનક સ્વમાનને પ્રીય સચાનારા છે તેએક કમા**રાનની ભળમાં કદી પણ ત** કસા**ય** એવા અમારી વિનીત છે. એવા મુદ્દીભર માલુસે પણ કામ भां देश ते। नेकी क्षेत्रमें अनियातिओं करती आहरती आहें। અને કાંગનું નાક સાચવરોજ.

કલકત્તામાં રીપિટીએક્સાની ભૂંકી દશા

६७६ स.सं अक असभा अलेसा समायाह इपह्यी कोई सहम छ । इन्नहतानुं की इ पई के महीक जु न नम्स केला-माय छ त्यां पहेंदी गयी वैपिड़ी केट श्रुप्ते मायता मायुक्ते में राभवानी शही छे. त्यां प्रोटेस्टर केल इम्प्रियं स्वती केशिस छ तेनी केशिसने रीपेड़ी केट श्रुप्ते प्रांत्रियं से मेंटर राजांकी पेटी कीशि दता को नेकी के तेमने पेतानां प्रोद्धी कीशांकां पाछा यत्यी देवानी भागांधी इरी हती. का से हो त्यां कराने की असना केशि शहक छ देवानां भागांधी की शहक छ देवानां से का से स्वता नयां कराने तेमके के इर्ष्ट पास क्याने हो देश ते ज्यास यह नयां कराने तेमके के इर्ष्ट पास क्याने हो देश ते ज्यास यह

જતાં તેંચ્લા બુખમરાની સ્થિતિ ઉપર આવી બંગ્લેના છે. **અ**ગવા એક **૮૦૧૨ માળસોનાં ટાળાએ ડીઇક્ટક્ટના** એમદીસને મેરી લઇને જેમને પાછા માટલી દેવલની મુખિયા કરી હતી અને 🛍 મામણી જો ક્શુલ ત રાખવામાં આવે તે ત્યાંથી **ખા**સવાની તેમણે ના પાડી હતી. તેમના વક્ષણે મંબીર સ્વરૂપ સીધું હતાં જાને એક્ટીસના સભ્યોને માળી પ્રદાનથી વધકાવામાં ભાગ્યો હતા. - ઓપીસના દેહ હલાકોને ગંબીર રીતે મારવામાં **ચ્યાવ્યા હતા. અને તેને પ્રસ્પીતામામાં મે**લ્લાવા પડ્યા **હતા.** અલખરે પેલ્લીસની મક્ક કેવામાં અલી હતી અને ધટ્રલાક •ાપવા માટે સરકાર પાસેથી પૈસાની મદદની મંગણી કરવામાં આવી છે. દરસ્યાન કેટલાક ગંભીર કેટોમાં સવન આપવામાં આવી છે. આ બાબુરી સાદ્રય અદિકા, દ્રીતીકાઠ, કંમેગ્રા માને જમેકાથી માવેલો છે. આ રિયનિ ઉપર ટીકા કરતાં મદાસનું 'ધી હીંદુ' પત્ર લખે છે કે ''સ્વરાજ ભાગવર્તા સંસ્થાતા **≒ને કાને**⊩નીએમાં રીધેઢીએશનનો યેજના ઘડી દીદીએને ભારામ મ્યાપી માત્રે ચટાવી દેવામાં માર્ચ છે અને એ ધાજના भां दोंडी सरकारना दाव है। ये तो दोंडी सरकारे प्रथमधील 훽 પ્રશ્નમાં ધ્યાન આપલું હતુ . 🤲 અને કેલિને હોટીએ ધારોનીએ। 🖛ते 🕉 भोनीकान्त्रे। आंश्रहां नथी - भदीं नगरा कावना वांधाने 🐗 ધ 🗝 લેકિમાં બળા સકતા નથી 🛮 ઘણાએરએ હીંદ પ્રથમ વેશાજ જેશું છે. વળી અહીંનું છતન ધારણ કાલોનોએન **અ**તે **કારમાનાથી જો**દી અતતું રહ્યું એટલે અહીંતી વસ્તીમાં તેમાં ભળા શકતા નથી. તેંમની સામે કાંકોનીઓમાં લાલગ ધરવામાં આવે છે તેં! નીકી સરકારની 🖣 કરજ રહી કે લેડોને તેમણે એતવણી આપી દેશ નોંધુએ કે દ્રોદનાં નેમને પાટે સ્થિપન કેવી છે. હીદી સરકાર અ કરવામાં નીપ્ડળ નીવડી હેલ્ય ટ્રા પછા તેના એ કરજ છે કે આ અજનામાં ક્ષેકાને तेकि भट्ट भाषती कोमध्ये भाने तेका स्थायी वर्ध कर तेथी ગાંતમાં કરમાં જોઇએ.' દીદની સરકાર કેમ્પાની ખત્સા અને **ક્રેશેલોએલ્ડિ** સરકારેલી એકે સીધી જો ચાકળી વાત કરી शक्तीक नहीं. आ विषयभी तेजे संपन वसल सेवं कोसले ते बेबानी तेनाभाँ ताहार नथा. आवेजांकी भान क्षेत्रीनी भन्दी। भा में हिने रीपेड़ी केशनना चेल्टना घडी साक्ष्मा जापी कराया મવાના કરે છે. શીદી સવકાર એ મેજનાને 2માં આપે છે माने क्यारे मा अभवशीय केहा क्यारे दीहर्मा पदेशि छे त्यारे હીંદ્રે સરકાર વેખને ગાટ કર્ય કરી શકની નથી. એટલે વાભક્તિક કુતારા મહિ પરના કે નહિ માટના, એવી કરા અ **અર્રાગ્રેકના ચા**ય છે. જો લીદની સરકાર એમને મદેટ ત્યાં કાર્ટ્સ કરી શાકલી ન કોમ તો શાંધાટે તે કાંધીના અન્સા અને **કાર્રાનીએકને દર્શાવી કેવી તથા ક**રીપેટીએગ્રાવની ચેલ્લનાને તે ક્લુલ રાખવી નથી. સાઉમુ આ કુકામાં રીધટોંગેશનની ચેમ્મજનાની શાકભવા મુધી થઇ છે એવું મન્ને દેશાના સરકારે સ્વીકાર્યું છે. અને ભ્રામીમેં રુપાયા એ ગાજનાને કલાડી તાંખવામાં भाषी 🖟 छंता की भा देशभाषी अने लन्मेका भाषारी ने बाद अरावधार्था आवे हे ते। तेमने त्यां सरभार सेश नदि कोरहा કુનોમ્મુન સરકારને કહેવાની નાકાદ પણ જું તોક સરકારત માં નથી!

200

"અમારા મહેતાનું માથું રાખે છે!"

અમ પત્રના અભાગ એક સાદાને અને માલુ વર્ષના ચહેલા લવાનમ માટે સ્ટેટમેંટ માફલી આપ્યું. અમે તે ક્વરની कांद्रर तेने बांधरी स्टांप भारी भाडवनुं दत्तुं. का सहस्व મ્રદ્ધસ્થે અંકરથી સ્ટેરમેંટ કહાડી, તેને વાળી 'ઈન્ડીઅન એપ્પીન નીજન' શ્રીતીક્સ એમ શ્રીરતામ કરી સ્ટાંપ માર્ગ વિના પરલ અભને રવાતા કર્શું વિષ્ટમાધી ચાર પૈતીની નાટ પૈદની અમને રહીય મળી તે ચાર પેતી બરી અમે કામળ મંત્રાબીદ અમે તા કાતફ લધાડી જોયું તે અમે સવાજમ માટે સ્ટેટમેંટ માહ્યુ<u>લ</u> તેજ પાછું મહત્યું! આટલુંજ પત્યું હત તો અમે સંતાષ વાળી ખેસન પરંતુ સ્ટેટમેંટમાં તે સન્જન, બલા આજસે લખ્યું હતું તે પ્રત રહ્યું તેનાજ સખ્કામાં 🕛 ામાર્ચ પેપરની દ્રમારે જરૂર નથી. માટે કા લખરો નવિ, કારણ રે હમારા મહોતાનું દંમેસાં માર્શું કુઃખા કરે છે. એન્ટ " આ ત્રસુરે)। વિસ્તિ આ પત્રના વધ્યકા કઠામ આગળે પાસના તરે 🤊 અમે આમાં પામતા તથી પરંતુ અમતે આ દેશમાં અમારી ધામ માટે અક્સોસ થાય છે. જન્મભૂમી દીક્ષી પાંચ હજાર માહલ દુર સાઉથ અમિકા જેવા સુલ્ક કે જ્યાંની સંક્રદ પ્રભાના ખેતેલી સરકાર દક્ષિઓની જડમૂળ ખાડી નોખવાની સહતનીનિ ધારણ કરીને ખેઠેલી છે આ આવીને આપણે વસેલા છીએ, આ સરકારતે ભાષણને ક્લાડ્ય છે. આપણે અહીંથી જવું નથી જાતે આ**પણે** અરતીકલ કામમ ક્રમ કરી શારીએ અને આવણા ઉપર પાશવાર થતા જીતમાં પ્રકટ કરી હોંદમાં અને જગતનો **ગ્યાપમા**િ દુર્ભાવી માહાર અમે માત્ર સેવાનીજ ક્રષ્ટીથી ઉઠવીએ છોએં માં હેતુ ખાતર **અ**ત્રે ઉપર જણાવેલી કશામાં આ ખાપું ચલતો રહ્યા છે. આ દેશની અંદર પહેલી પાલના એક સભ્ય 🕅 જા પત્ર વચિતા આગ્યા છે અગર વચિતા ત હોય તેં! તેંચી! મહક ક્રેલક છાઇ મંત્રાજ્યાન કરે 🧓 તેમને સ્ટેટ-મેંટ બ્રેક્સિનાં ઉપર મુજબ અમને લખે છે તે વિધે અમારે શું કદ્દેવું! અન્વસિમાં સદીન ભારે ધમત્વિધન જમાનામાં संरक्त अने कायत वर्षेत्री क्षेत्रीते कर स्तंमान वचे। अ તેમનું જીવન ગયુ પહેલા છે. આ દેશમાં ગેટરી કહ્તા જે राज्यव ६वट हरी रहेंसी छे ले संहर प्रकामांधा हाह गरील માં ગરીબ શાળસને મહ તમે જાંબા, ગદ્દો તેના પરમાં સાંજે क्रीड देशी भरीरवा वा2 छ देता न दश परंत के पेती भूभी ते छाधु ते। प्रथमक क्तेशे. शर्श्व र करा अर्थ વિશ્વરી રહ્યું છે, જગનમાં શું ખતી રહ્યું છે તે તેને ધરમાં બેઠા જાણવાનું મળે છે અને તે જાણવા તે ઉત્સક દેશને છે. જ્યારે માલુભુમીને છેડી પરદેશમાં આપણે સ્કૃતા આપણે વર્ત્તમાનપંચાના કેટથી ડીંમન કેખીએ છોએ' ના ધ્વની અસે ક્ષિપર જ્યારા ગુરેનલા બે લીટીના વડકવમાં પડી રહેલા જેવાઈન સ્ત્રીએ અજકીય લસ્ત્રી આ દેશમાં તમે કર્યા વેમાં છેલ તમહી શા રિયાન ઇ, જગનમાં મું બને છે આ સન્ને જણી ત્રાન ધામ કરવાની અમર સાંભકાષા સેલા એટલુંજ કહેવાનું આ પ્રસાગ-માં અમન સહે મે

स्थायक विस्तान वा अपनीर कनरव

આહરીસ દેસ્ટેટના ગી. ડીવેલમ નવારથી પ્રયુભ ચુંટાયા જે ત્યારથી આવલાં કે પાતાની સ્વવંગના વ્યુદી વહેદી દીન દર્શાથી સુંદેશું એ ત્યાંના પ્રધાનન કળ સાથે મુવનર જનરસને

की अपडे। दंभारबन बंधेर हते। ते वान ने। व्यक्तीनी ही. યોકાફ મામ ઉપર શેમન કેયાલીકાની મેટ સેમી ધાર્મીક પરિપદ मामुखी असे भणी दवी राभना प्रेमना पास प्रतिनिधिसे वेसा **લાહરી ગામાં** હતી. એ પરિયુદમાં લાગો ક્રોપેસ્ત્રે આગ લીધા दते।. शिक्षां अवन्ति बरनदृष केचे। नः, बहेनशाहना अतिन निर्मि केलाम हे देशने अहल'त्रख अहपवास अहला नटले है Byzic राज्य दश्करी अध्यक्षामां श्राविद्या क्षेत्र महत्त्वना पाण्या भी अवनीर वरतरस अधावना त्यारे प्रशानमां ध्यान है हसाह પ્રમાનાએ ઉઠીને ચાલવા માંડકું હતું. તા મહેનમાનના अचिनिष्य वहीरे वेभनी आधे ऋषा पूर्वन सम्मापात्रामां स्माप्ते એને સુવર્નર જનસ્ત્રો અપમાન ક્ષેપ્રસું હતું અને સી. ડીવેલસ પાસે સામી માંચવા જુમારુલો દર્દા જેમ કરવાના માં ડીવેકારાજી ના માહિ હતી. માહળક્ષી સ્ત્રનેર જનટલને રાજ્યનામાં આપી **६५ वसापुर ख़ाइया अध्यक्ती इटक पुडी दर्शी. त्यारयी** અહવાલી કામાં રાવતીર જતરહાના હૈદદદ વિધે નવી નવી વાલે આફી रुधी द्वी. अवर्नेड बनस्य अने ब्रेसीइंटने। हेहि। शेर हरी તાંમુવામાં શાવશે એવી અક્ષ્ય પૂખ અલી હતી. સુમા રૃવિ વારે લંડનથી કુટરે એ સંભુધી છે કામાસાર આપના છે તે चणा काहे आवर्षकरता छ. सा देतीना पहली तासका चित्र माधारीक शहरताते शुवनेह करतरक तहीर नीभवाशा આવ્યા છે. તેઓ એક દુશનદાર દ્વા અને યુદ્ધ સમયક્ષી तेमांस्य हरेगान क्षया दहार अवस्थित प्रदेशी जान जाल પાલીકો ટેનુંદ તેઓ સંશ્ય હતા. સન ૧૯૨૩ ની સાંસાના સુંટ્રણી भां तेसने हरहे भया दत्तीः शिक्षदेद विकाश नुद्राधी बन्न પાલું મેં હતા સુરુપ છે. સુત ૧૯૧૬ માં ભાયલી ઉમાં બુળવો થયા હતા તેમાં તેમણે ભાગ લીધા હતા. તેમણે ક્ષ્માહેરમાં સ્વયંસેવધાના એક નાની ડુકડી હબી કરી હતી અને ત્યાંથી ±વ્**લીન સહે**ર કંપર કૃચ કરી હતી અને જળવામાં સામે**લ** ચુપા દ્વાર પાછળથી તેમને પુરુકવામાં મહત્વા હતા ખતે પછી દેશપાર કરવ માં અહેલા. બળવામાં ભાગ કેનારાએકને પાછળથી મારી માધા લાકી મુક્લામાં આવ્યા હતા તેમાં એએક પશ્ચ છૂટી ગયા હતા. વિશાયત ખૂતે અત્મક્ષીંક વચ્ચે સીધી પછી દની તેની વિરૂદ તેમણે ખેત આપ્યા હતા. આવા એક્સવરના માં લીંડમાં ખીતીશ સરકારની સામે માંદ ઉઠાવ ાર અને દેશ પારની સન્ત મેગવનાર અસરીશ વાસીને આવની? અવનેટ જર્નલ નામ્યા છે લંકનમાં આકરીશ હાઇ કમાચનરની એપ્રીસમાંથા જજાવવવામાં ભાવે છે ક ભાવસીડના સર્બે વર્ગના માર્કા એમને માટે મેહું માન ધરાવે છે. ડબસીનમાં પાતાના ભાઇના ઘરતી એક્ટ ના શહેનશાહેને વકાકાર રહેવાના સામંદ્ર तेभन्ने बीधः छे. शहनकादेना प्रतिनिधि तरीहै तेभे हर्याती eras रहे छे. अभिने भवर्नर कलरेल तरीके वार्षीक है। વજાર પૈકિતા વિલાયતની સરકા તર્ણથી દરમાયે બળશે. 3ાર્માનાએન્સોની અદર શહેનેશ્વાદ તરફથી રહેના ગતનેર જન રહ્યાની એટહી કરબાયેક આપવામાં ઓવે છે. સકનીર જતરહેતા નામણક શ્રીયા ભક્ષ તેણે ના શહેનશાદ પાસ જાઈને તના હામ મુખવા એકએ એવા રીવાન છે પરંદુ મા. બેક્ક્રી તેમ કરવાના નથી. મી કાસીકવ જે ડીવેલશના અંબાલ પ્રેસી હ હતાં તેના એક અનુષ નીએ દેશાંબ્લું હતો કે સરકારે સિંહના રાશીઓ દૈની મેલની મુક્તી છે. જે હારી કનથી એટલું સ્પસ્ટ દર્વ થઇ ગયું કે ખીડીંચ સત્વાત્ત્વના અંદરના ડોમીનીઅન્સો

December and, 1938

માતાની ઇશ્લામાં **આવે તેનેજ સવર્નર જનરલ તીમી શા**ધે છે. ખીતીમ સરકાર માતા તા. સહેનમાહતી એ પણ સંખંધી અમે सता रहील नहीं है अध्यक्षी सीह हरी आसे है.

શ્રી, ગેલ્લાલસ્વા**ગી વે**ત કર્મા

दींदी सरकारना व्यायक्षा कोन्द्रिक सर पूर्वा रेडीना पुत्र केकी नेमना शेष्ट्रेटरी तरीहे भा देवमा नेमनी साथ स्था હતા અને અદીધી ગેસિસ્ટરના અભ્યાસ કરવા વિશ્વારત અન તા તેમણે ભેગેસ્ટરના પરિક્ષા પસાર કરી છે. જી, ગાપાલ श्वाभी इर्गा विभावतनी क्षेत्रसंहर्ष भूनीवसुरीता केन्युकिट छे. तेकाक भाषा भारिकाना होंद्दीका विले क्षेत्र पुरुवत અહીં હતા ત્યારે લખ્યું હતું. તે પુરતક થોડાજ સમયમાં તેઓ હવે પ્રસિદ્ધ કરશે અમે શ્રી, ગેલ્લાહસ્થામી ધૂર્માને અહ દેશની દીંદી કેમ વલી અબિનંદન ભાષીએ છીએ.

Terrest control control control to the control to t <sup>74</sup> प्रितिहरूमन् - श्रीपिनिश्चन् <sup>27</sup>

Mamis et a Dalamis an sent

「安水海拔·安水南水 医水果树 地种使用使物用种种种种 बीभुरतपर्व महेहती भार ले दीवी प्राप्तशास्त्र हैय प्रेरियस

श्रीवार्गना सिनिसन्स आहे ब्राइकाग्री "ભ્યાપ્રશ્રુતિ સત્તુા કરી કહી. સેપ્રતી ઘાઇકાન્યુ મહેતી कार माहे हे और छे हैं है जा माहिल्ली आहेर ही है है है। श्क्रिमीन्त्री हेल्य कान मील्याज

stall पासे विद्यान समावदा साटे म्यूपी. मा क्रुपीरीओ समा સન્સ્રો નદિ ગુપ્પલ માટે ક્રાઉસીયને ભારાભુમાં કરી. મા अमृहिता राषित वाहन बाल्सीस समक्ष अध्यामा आल्या અને તેના ઉપર કાઉશીલમાં સ્ટ્ર્યો કરવામાં આવે). એ સ્ટ્રા मात्रे अन्य देवेश थाँछ क्राम क्री सार्वाता महिला आणीश ध्रीकी के सुना हमस्या वास्पुल समक्ष कहान छै દ્રાસવાયની પ્રાતિક સરકારે સન ૧૯૩૧ ની સાલગા જે પ્રાવાન્થી અલ લાકસન્સીમ એોડીનન્સ પુસાર કહે હતાં મુન્ कता सामें इंस्कालना ही ही के अपन विशेष व्याच्या हते। व्यान हों ही सुरुवरना ते वेयाना के कह सुरु पूर्वी रही के युनीअन सर्भार साथे मुससन भरी दर्दी अने पुरिकृत्रे गवन्य ल रहे हैं। केवर्शनन्त्र वंपर कोड वंप सुधा संग हरी नदती तेल भारतिनसने जीछ शहर रेजन शन्दरंस भगी अयः व्याह साक्षु वर्धनी अवस्थानमा अवस्थे लनसे मंखुरी भाषी देती अने तेला अभक्ष दर्व देवी रीते खेवा साज्या छ त सी महनभावी रावन अर्डिशासनी कहर बेलेखी बेब्री वपस्था कोर्ड मार्च है. असवासनी होती कामने केम वाना भारी चैटीन कियो दिवामा निष्कु के कूनि ती तिन विद्यार स्थित कि તેને કાંસવાલની સ્મૃતાસીપલાકીએ, દેશ્યે એટર્ડ અને વાયુન્ટ अवस्थिता रहेता वर्जी समझ आही पावा मार्र सीपी हैवा માં આવી છે એ ગાઠખુંજ છે. આ ઐાડીનન્સ દ્રાસનમની भ्युनीसीपालीरीका दिवंब भारी कर्न वार्बेक अधिसातिन बास-सन्सी कार्यवानी ना पांडवानी क्षेत्र दृष्यु कार्न खाली सुना आर्थ है ते किटले सुधी है सहस्र स्था न आपवानी हरिया अपिवान प्रभा ने ज्या असी नेया अने नेना देवेर देशती घार्टीकी अधीम अवन्ता पेर्श्व अदिकार नथीं. और केपुनेहिंसी पासीरीका करें देव्य जाती तेमल वार्के अवसीसरी करिर

હરાપી થન વેષારી કામના બાશસા પણ સંટાઇને આવે છે તેમજ તેઓમાંતા પ્રજા ખરાચાને કાયકા સંભંધી કર્યું શાન હોતું તથા વળા તેએકમાંના રહ્યા ખરા વેપારી વર્ગના ગાસ્કોન દેવવાથી દીદ્રાએક વેપારમાં તેમના દરિકા છે એટલે આ દીદી દરિકાનું જીવન તેમના આ દુશ્મનોના દાષમાં જ્યાં સંપુર્ણ **રીતે મુક્ષ્ય દેવકમાં આવ્યું દેવન ત્યાં દીદીઓ છવવાના આશા** રાખીજ ક્યાંથી સધ / ત્યાક્રસ એમને વર્ગોની પાસે ધેટનિ કું કવામાં અને તેમ અંસવત્સના અત્રનીસીપાલીટાંગોના શહેરી ભાવાંચાના દાધમાં સાંધી દેવામાં આવ્યા છે. ફાંસવાલની દીંદી પ્રાથમ ત્યાંના પ્રાપ્ટો તરફથી દમેશાં નિષ્પક્ષ ત્યાય મળેકોર છે માને ન્યાયાધીશાએ અનેકવાર દોદીઓના લક્કોનું વ્યાપ્ય કરેલું \varTheta પરંતુ આ આર્યીનન્સ સુજબ ન્યાયની કાર્ટી પાસે જવાના અધિકાર છીનવી લેવામાં આવ્યા છે ત્યાં દ્રાંસવાલની હોદી મામને ઉમારવાનું જ કારણ કું હાંસવાલની સ્યુનોસીયાલીઓના અન્યાવસીથી ન્યાયના ફાટીએ હોંદીએતે અનેક્વર ઉગારેલા છે તૈતિ એક લખલે અમે અત્ર આપીશું. ખેતાનીની મ્યુનીસી-પાલીટીએ મા, દસન અભેદ કરાતીયાને લાગસન્સ આપવાની ના પાડી હતી. તેની સામે માં, કરાલીવાએ સુપ્રાંમ ઉદ્યર્થમાં અમાલ કરી હતી. ત્યાવાધીશ કાઉઝેએ મી. કરાલીયાના શાબમાં સુકારા અવના દર્શાબ્યું હતું કે 'એ વાનમાં તે इस्र रहे अल्य नथी है अपरानी प्रति दीही वैपारी की ने बालुह हरी बाधकाती अने ब्रोहण ओधारीरीने हाथ માં દુંડુકા આપવાની છે. દુંડ્ડિએકને લાઇસન્સ અભવાની ના પાડવા સાટે આ ઈકુકોના ઉપયોગ કરવામાં આવે છે પાઇ પણ જાતની મુણે તપાસ કર્યા સિવાય અને નછવી જેવી જુમાના ઉપરથી 😘 પણ ત્યાયા અને પ્રમાણીક ગાણરો લાઇ-સત્સ ભાષવાની ના પડી ત હતા. આ અરજદારની અરજીને એટલા आटेक हदाड़ी नांभवामां आयी दती दे तेनी आमड़ीने। होंग ब्युट्टें। देती, द्वीरुस आधारीटीओ अरळी तेना अब्रहेस वियासीने तेना ६५२ वियार अंधील नदते। डीडीमाने सुप्रीम ઉદ્યાર્ટમાં અપીલ લઇ જવાના ૮૭ હતા. તૈયા સમયમાં પણ न्तारे क्षेत्रस क्रियेरिटी भागी व्यवनुं वर्तन राभवी दवी ते। આજે તે! આ એક્ક્રીનિંગ્સ મુજબ તેમના દાયમાં સંપૂર્ણ અને એક દુધ્યુ સત્તા મુક્યામાં આવી છે ત્યાં ડાંસવાલના હીદીએક -भाषनी काक्स राज्यिक अपोधी! आ क्षेत्रिक्त १५८:(वृतना જેન્ટ્રક્ષપ્રેન્સ એસોપ્રેટના સબ્દેદ અને બાવાર્યના પણ લાંગ કરે છે. એસીપ્રેટમાં લાઇસન્સ વિધ એક કલમ છે. અને તેમાં ત્રાહ્યું મુદ્દાવ્યા હોપર ભાર સુકવામાં આવેલા છે. પ્રથમ લાઇ-સન્સ આપવાની ના પાડવામાં આવે તેં! કાર્યદેસર તેનું ઢારસ્ટ **જવાવતું. ખી**જું તે કારણને રીકાર્ડ ઉપર ચડાવવ અને ત્રીજું પહેલી આજી, ડાંસફર અને રીત્યુઅલ એ વધે અરછ્યાં વિધ દાર્ટામાં અપીલ કરવાના હાર દેવવે જોઇએ આ લાહસન્સીંગ આગીત-સમાં ત્રણે વસ્ત્રણ લઇ ક્ષેત્રમાં આવા છે અને એ રીતે એન્ડ્રક્ષમેન્સ એગ્રીમેટના યુનીઅન સરકારે ભોગ કર્યો છે ાતાં હીંદી सम्बंद माते। तेना केलांट बुनीकन सरकारने केंड अगद सरणे। પશ્ચ કહી શકતા નથી એ શું અચાંતી વાત નથી? આ લામસન્સીંગ એક્કાનન્સ અને એશીયાટીક સેન્ડ ટેન્પેર એન્ટ **अ**। जे शबदाने परिश्वामे द्वांसावादानी कींद्री 'आभना हिबसे। મુશ્લાઇ ચુક્યા છે. કેચિસે આ બન્તે કાયકા સામે સામ્લમાં

સખત વિરાધા ઉદાવ્યા છે એટલુંજ નદિ પરંતુ ટેન્યાર એક્ટ સામે સત્યાસદ્રના કરાવ પણ કરેલા છે. એક **બાજી હોંદી** ક્રાંગ તમારે આમ તરફાડીમાં તાંખી રહી છે તમારે બીજી ખાલા હોંદી સરકારના એજેટ ટેન્પેાર એક્ટ મુજબ ઢાંસવાલમાં કર્યાયત નીમામું છે તેમાં દીદી કેલ્મની અંદર ભાગલા પાડી તેની સાથે સહકાર કરી રહ્યા છે અને હીંદીઓની અંદ ઉખેડી નાંખવાના કાર્યએ ક્લાડીની અંદર દાયા બની રજા છે. લીખટનબર્મની ટાઉન કાઉસીલમાં મી, એ આઇ. લ્યુકીકે દર્શાવ્યું હતું 🦫 એ(રેજ દ્રીસ્ટેકર્ના દાખલા આપણે લઇ સાઈએ છીએ. ત્યાં દોંદ્રીએ છેજ નહિ. લીખરતભાગે અને દ્રક્ષિયાલમાં દોંદ્રીએ! બાહ્યનેસ કરે છે તે બીજનેસ ત્યાં યુરાપીઅના કરે છે. આપ**ણ** को दीहरूकोंने स्थाडी सुरीने ते। नाके के सक्षते। दीहरूकोने બાડે રાખાર્સ છે તે રાખી ક્ષેત્રા પુરતા યુરોપીઅના અહીં આવશે. ગૈણ વેપારીઓ અહીં આવતા તથી તેનું કારણ એક્ટ છે કે અહીં લીદાએક છે. કાંઇ પણ જાતનું કારણ ભાવા સિવાય હાહાસન્સ અતપવાની તત પાડવાના હક સરકારે આપણને આપ્યો છે. જાપણને એ સત્તા શાબાટ મળી છે? શું કરલું તે આપણે આશીએ છીએ તે તા ખાટે તે ન કરતું? આપણી વર્ગ હોહીઓ રહેલા છે તેનાથી આવશોને પ્રત્યેક શું મળે છે? વર્ગ્યા શું ખરચે છે? વેચ્ચા આપણા શહેરને ઉપયોગી છે? અને આ બધાં કારણા છે કે એને લીધ દક્ષિણીને લાપેસન્સા ન ગાપી શકાય! લીખદનપાર્ગની સ્યુનીસી વાલીદીને પગલે ચાલ-નહીં તેં અનેક ન્યુનીસીપાલીડીએક હવે વહાર પડશે. દ્રાંસવાલના દીંદીએ। ભાગત થશે ! અપ**ણી** મુક્તિ આપ્**ણા**જ દાયમાં છે.

નાતાલમાં હોદીઓમાં ખેકારી અને ભ્રુખમરાતું એટલું **૧૫'કર** દુઃખ વધી મકશું છે કે તેઓને

હોંદીઓમાં એકારી ઇ પૈરાણે અં. રેક્રને ત્યલ્લ જવાની ભાવાંકર દુ:ખ જરૂર પડે છે. સર કુમી રેડી કમારી તરાચી જે રહ્યાંકે ચલા-

चवामां आवे के त्यां इश्शेल भेड़ी संभ्यामां ब्रोध भाराह શ્રેષા હતારી આવે છે. અને શિયતિ દિન પર દિન ખરાળ થતી જાય છે. એક ગાળુ આર્થીક જમરદસ્ત મંદી ખને બીજી બાવતું મુત્રીઅન સરકારતી એક્ટાએકોનેજ કામ આપવાની -દ્દિતિ. અને લીધે વીદીએક ચક્રીની અંદર પીસામ સ્વાર છે. આવા બેકાર અને કામધંધા વિતાના હોદીઓની સંખ્યા ગાર દાજરથી પણ ઉપર છે. એમાંના પ્રશાસા તા કુશળ કારીગરા છે. તેઓ કપડાં બનાવે છે અને કરતીચર પશુ બનાવે છે અને ખારાક મેળવવા ખાતર બનાવેશા માલને સરતામાં સરતા દામે વેગી નાંગ છે. આથી કરતીયર બનાવવ ના ધંધા માં વારે દરિકાઇ દેવા યથેલી છે. દીંદી સરકારના જેન્જરે અને વિવામાં સરકારને લખાવ્ય કર્યું હતું તેના પરિ**લામે કે**લર ડીપાટંગેટ એ પ્રશ્ન વિષે જાણા થયું છે અને લેખર ડીપાટં-મેંટના સેક્રેટરી મો. વાેકર લાસ કરખન આવ્યા છે અને એ પ્રજામાં તપાસ ચલાવી રહ્યા છે. એક ઇટરબ્યુ દરમ્યાન તેઓ ક્યાંને છે કે બેકારી અને રીલીક કામ સંબંધા તેઓ સામ ન્ય તપાસ મલાવી રહ્યા છે. એથી (વરોય દાક્ષ વધારે 🤞 ન કહી શકું, સામાન્ય અભિયામ એવા છે કે હીંદીએને માટે

સામાન્ય દીલીક પ્રામની કેઇ યેજના વિષે ક્ષેત્રર દીપાર્ટિકેટ વિચાર અલાઈ રહ્યું છે. કુરાપીઅના પણ હોદીઓની એકારીનો મંબીર પરિસ્થિતિ વિષે હવે આંદ્રતગાર થયા છે અને હોદીએંડો ટેક આપવા લાગ્યા છે. અમે આગા રાખ્યશું સરકાર અન વિષયમાં પુરતો તપાસ કરીને રીલીક વર્કની કેઇ માન્ય શહત આપે.

## "સ-તા મળી છે તેા શું કામ છાડીએ!" લીખાનખર્રની કાઉસીલ અગ ઢાંડીએલનાં લાઇસન્સ

ફોસવાલના સીખટનમર્ગ શહેરની ભંદર ધ્લીન સ્ટ્રીટમાં હોંદી-अत्≇ के पेहरूस हीसर्थ बाहरोन्से। भा2 व्यर**श**का करी 🚮. 🌳 ભાંતી હાઉન કાઇસીલ સપ્રક્ષ વિચાર કરવા માટે આવી હતી. આ અરકાએલ પ્રથમ તે વિચાર માટે દેવમ ખાતે ખોલામ કમાટી પાસે ખાતી હતી. અને ખા કમીઠીએ લાઇસન્સા નહિ આપવાની બલામણ કરી હતી. આ કમીટીના શીપાર્ટ કાઉસોલની સમક્ષ મર્ચા માટે મુકવામાં ભાઓ 4તા તે મેળા જેશીયાટીકાને લાઇકાન્ક્રો મ્લાયલા સંખંધીના प्रक क्षपर रसाहरीकरेबी अर्था आबी बली. अभीतीनी अवा-મહાતી સાત્રે મી. હેસર થયા હતા આ લાઇસન્ટોા આપવાની ন্য সাহলাসাঁ জাব বি স্ট্রলা হাওমার খাবি 🔊 সমগ্র সং તેના હપર મંબીર વિભાર મવાવવા તેમણે બવામણ કરી હતી. તેવા દર્શાવ્યું કે ભાજના ખા સખ્ય મંદીના સમયમાં મહાનના મા**લીકાને** આ<u>હ</u>તા સામવા મુશ્કેશ થઇ બંદે છે. ખાસ કરીને <u>હરાપીજન લાહતા મળતાજ નથી. અને હોંદીએકને એ</u> મકાના આઢે વ્યાપવામાં તાંદ્રે ભાવશે તેં મકાનના સાલીધા ભા<u>ડ</u>તા વિનાનાજ રહેશે. મકાનને તેના ખા**લીક** બાદે મ્માર્પ્યું હોય ના નહિ તો પણ તેને ના એસેમમેંટ ટેક્સ काभनेक रहते. भने तेया की आप ग्रेशपीव्यन आउत्त न भूष भाने की द्विदिश्या से आहे राभवा देश वा वे भक्षान **શા** માટે ખાલી પહેલું રહેવા દેવું જોઇએ ક

અરીભ મારાઓને કાયદા થાય છે

**ના** ખટનભર્ગમાં હોંદાભાના ઘણા દુશાના દેવનાને લીધે ગરીભ વર્ગના ગારામાને માટા લાભ મામ છે કારણ કે માર હીંદી ચેપારીએક પરસ્પર હરિકાર્મ કરે 🕏 ભાને સાલના બાવેડની કિમ્મત ગામ કરી નાંધ છે અને પરિવાસે અહેર પ્રભને માલ સરતા મળે 🗗 🖛ને ભાવા મખત મંદીના સમયમાં તા ગરીમ ક્ષેકિત માટેજ જાવે ખુદાએ આ બેલ્કેટરે બેલ્ક્લા ન દ્વાય એનું મહા પહે છે. મેં પાતે દ્વારાઓને કઠા માર્ક મકાન બારે આપ્યું નથી પશંતુ શીખદનભગેમાં મકાના ધરાવતા માલીકાનો વર્લી હું લક્ત મળાવું પૂર્વ કે જેમને હોંદીએ સિવાય **વ્યાવ્ય કાર્યુ**તા મળતા તથી. વળા જે ગરીલ વર્ગતા ગારાઍા હીંદીએલની દુસાને મામ ખરીદે છે તેમને વામ થાય છે તેમના માટે પણ નું લડી રહવા છું, કમીટીએ 🗟 અલલ્પથી લાકસન્સ ન સ્થાપવા સંમંધી કરી હતી તે વિચાર સાથે अभ्भत वतां है।इनर नी।बने दर्बाल्ड्रे हे क्ष्मीतीने ले वबक् **તારિક્ષ છે તે જોઇ મને ખાન'દ લાય છે. ખાને અવિધ્યમ**િ પ્રવા કમોટી ખાવુંજ વલવા સે ગેવા મારી બલામથ છે. મી. એ. આઇ. સ્ટુડીક એક્ટેંજ ફીસ્ટેટના દાપ્યસા આપી તેને પ્રમાણે ગાલવા સગલ્યું હતું. ત્યાં હોંદીએં છેજ નહિ અને દુશિયાલમાં તેમજ લીખનવર્ગમાં જે વીઝનેસ હીંદીએ။ કરે 🕏 તે ગારાં™ા તાં કરે છે.

હીં લીંગો આ શહેરને કશા ઉપયોગી છે?

तेमधे आशल भारतां इश्लेषु ह आएके आ दिश्लीने के अधियाने के अधियाने के अधियाने के अधियाने का अधियाने अधियाने

### મેરીટસબર્ગમાં લાઇસન્સના ક્રેસ

#### સીટી કાઉસીલમાં ચર્ચા

મેરીટમભર્ગ શહેરતા વેસ્ટ અને ચર્ચ સ્ટ્રીટના નાકા હપર આવેલા મકાનમાં લાઇસેન્સીંગ ભગલદારે **અમમાલ ≇ન્ડ** सन्सनी पदेदीने आधंभन्स आर्ध्य <u>दत</u>े. जा भवान**नी** भासीक ગાસીસ ફોરડી હતી અને રેલીય ગેન્ડ ગેવમેન ઘણા વધી સુધી એ બકાતમાં વૈષાર કરતા હતા. ગયા માર્ચ ગામમાં તેમાં ખાલી કરી મધા હતા. મેસરો જસમાત્ર જેન્દ્ર સન્સને લાઇસત્સ ભાષવામાં આવ્યું તેતી સામે ત્રીમ જણાએ વધિક विश्वकी: बना, पाछलधी वांधा दशकार प्रवास्त्रामा पादाना વાંધા ખેંગ્યી લીધા હતા અને માર ભાષી રહી મના હતા. ખા વધિ દક્ષવનારા મામે મામસેન્સીમ અમનદારના સકાદા મામે સ્ટીટી કાઉસીલને અપ્રેલ કરી હતી. મી. 144પૂ. છે. ધ્રેક્ષ મેમર્સ અસમાલ મેન્દ્ર સન્મતી વર્તી ઢાજર રહ્યા હતા भाने भेसर्थ की, भारत तथा स्महसू, भेब, देविस विधा શેનકરાં એ તરફતા વક્ષીસે હતા. મૃતને બા**લ્**યુના વ**ાગોના** દલીએ સંભાજ્યાં ભાર કાળસીલ કંપીટીમાં કરવાઇ હતી અને છ વિરુદ્ધ સાત મતે હાઇસન્સીમ ભમહદારના ચકાદાને કાયમ રાખવામાં ભાવના હતા.

વાંધા ઉઠાવનાશના વદીલાની ક્લીસ

भी. भीवने दर्बाल्यं हे साधिक्रन्सीय क्रीशीसरे केवी क्रिसिय व्यक्त क्रेरें के हे बर्दरनी रमध्यिता करने क्रमुक्तताने व्यक्ति क्रिकेट होटीने व्यक्ति अधि महानना भाषीक प्रशिपिता के क्रिकेट होटीने व्यक्ति क्रांधिक क्रिकेट होटीने व्यक्ति क्रांधिक क्रिकेट के वात रपष्ट के व्यक्ति केवी क्रिकेट के को तेने वाधिक्ति मणे ते। ते तेम करते, क्रांधिक क्रिकेट के क्रिकेट क्रिकेट क्रांधिक क्रांधिक क्रिकेट क्रिकेट क्रिकेट क्रांधिक क्रिकेट क्रिकेट क्रिकेट क्रिकेट क्रिकेट क्रिकेट क्रिकेट क्रिकेट क्रांधिक क्रिकेट क्रिकेट

ભાગ સ્ટ્રીકને આરખ બહાર બનાવા! ખરી રીતે જેવાં ગર્ચ સ્ટ્રીટને આરળ બહાર બનાવી દેવાના જ આ સભ્ય છે! જ્યાં સુધી હું જાણું હું હાં સુધી કાઉસીબતી એ રાજવીલિ છે કે ગર્ચ સ્ટ્રીટને હાઇ ક્લાસના વૈષાર બાટે અલગ રાખવી. શ્રેશીયાટીક વૈષારને ગાંટ એ नकी. का बंध अंतीनीता घेशकारी वात नंधी। कलावे या। बाधसन्सः आपवानी अर्ध कहरीयातक न दवी. या શહેરમાં વૈષ્ણસ્તી હરક પહેડી સખત સમયમાંથી પ્રધાર વાય 🗣 અને કાશ્સીય તેમની કાશ્યીએ લક્કી વધારે 🤃 એ ब्रॅसिन्स होया वर्जना वैपार करते ते। तेने। वर्ष बरिशां है। કરશે. તેમના વેપાર નકાકારક બનાવવા માટે વધે<u>ને</u> પાઉંડ १८०० ली टर्न कावर हो। ते। ते प्रात के अभ तेमचे દર્શાં⊶ છે. ગેમર્સ ક્ષેત્રીય અને ચેજરેતના કુંપના નિધાળ 🦫 ગઇ 🖥 વિલે કશા ભાગાની પટેલી નથી 🕮મ લાકપરન્સ લ્લામતારે જ્લાઓ છે. મારી એ લ્લીલ છે કે મંદી જતે ≰र्षिक्षाञ्चना शरे**षे** तेंकी। नीष्मुल वया छे, अ:इसीबनी नीदि અર્થ સ્ટ્રીકને મુદ્દેવમાં અને વૈષારનું મધ્ય શ્યેળ મનાયવાની છે. 🖹 કંઇ ન્નલીય ધારવાની નીવિ નથી. તેવે દરવનમાં संशोध दिश्वी शहा भढमाना देशनेर राजने होश लवाज्ये। दता. कदेशनी रमव्यापता व्यने व्यतुष्ट्रणदानी प्रश्न वे व्यक्षंत ભારતનો પ્રશ્ન **છે. અને જ** ક્રોપ્ટિ**ગેલ** પ્રથમ તપાસ થયી क्रोप्रेज्ञेर. कर कार्यसन्त्र काष्यांकी बाबना सांना नेपारीकानी સાથીખતા વધરો, આ પાછળ હદાવનાદ પ્રમાર્થ છે. મી. 🗚 🖎 🖎 🕒 🕒 मा वाधसन्धनी आने जीम वांनी प्रधान-નારા**≛ાં હતા પરંદા 1**નવાસ કરીને **ધવાપરા પા**ષ્ઠા ખેં⊃દ ક્ષેત્રાવમામાં આવ્યા. મી. સેવીલે દર્જીઓ હતો કે તેને ખાટ गम बती तेथी वे भागी करी गया. महीं बाधसन्तरने भारे कादेर प्रकारी परंत्रकी केल नहि, अरलहाराज्ये स्वांत्र्यं दर्श 3 अंडी केल नाँड. जैना भागीशरे सम्बार्ध के ज्या तेश्यव अभव हो. देशक देवाब जीएं वर्ष नहीं जते का परान्त વખત છેલ્લ નહિ. અસમારો જવાબાં કે પાઉક ૧૮૦૦૦ कुलारत उने मेरायर काम ते भूरत के परंत ते वेगाक व्यक्ती સ્થાયા મુખ્યા વેધારી માને અધિકત આવવાનું છે. અરબદાર ष्यक्षाः व्यवनीकः नेपार करते जेतं तेथे क्या नधी. यणा 🗃 મહાન દ્વપર તે ખીજો ગાળ ગાંધશે ખતે રીતી ઉપર तेना आभीदार रहेते. अर्थ स्क्रीटना सपका आगते नेशीपाठीका માટે રેસીડે'સીવ્યલ કરાઈક ખનાવવા સામે બી. હાઇસે એ વાંધા લીધા હતા. આ લાકપ્રત્સ ભાવવાથી બેકારીમાં વધારા જ વશે. કાઉપ્રોયર છ, સી. જેવીરીએ રક્ષાંતને સવાલામાં प्रकार इते हैं अरुकवार की धुराधीयन इत ते। शार्धसन्स कापना भाषाची वादी डीविनसभी क्यानत भारती

અસ્વન્દાસ્તા વશ્વેલની કલીલ

ડેમાર્ટા ભગ્નમાલ એન્ડ સન્સના વડીય ચી. વરેકે કર્યાન્ડ્રો કે મોસીમ કોરકી ઘણાં વર્ષથી એ મહાનની માલીક છે. પ્રેસમાં સેવીલ અને એપએન ગયા માર્જમાં ખાલી કરી ગયા तेनुं अवस् व्याञ्चलाञ्चना बीडी रहेक्षा खाये ते क्षिक्षा स्री क्षक्या गर्कः काउँसीयना भाषा सामे प्रश्तील धरवामां व्याची भे पातनी ई ना पाई थूं. अरुआहर पाउँ तथ इन्दर कार्री का जिस्ताने भरीहे ते भाग भूखी राभवानी केला માટેજ ન ખરીદે. મા, પેરો દર્શાના કે કાઇસીલની નીવિ **કાત છે કે** નાના હોંદી વેપારી**લા**તે તીચેના ભાગમાં રાખવા માત્ર હ્યા વર્ષના વૈષારને અર્ચ સ્ટીટના ઉપલા ભાગમાં રાખવા. 🖦 🕬 વર્ષના હોંદી વેપાસીમાને હાં જાણીના મેલા ખલીદાર છે. का, ज्ञेबीशन-ल्यावाधीक वेहित!

માં, રેફેશ—તે તે ભરાભર જ્લાં છે. ખી, ધ્રેરો કર્યાળાં l leans हमा वर्जना वेपार sant दीडीमाम विश्व हारवेशे: छे. देवा नेडीन भाडोने अडाडी अंडता नवी. तेमच्चे દર્શાવ્યું 🤰 અલીવ ધારસુની નીતિ. લપર લાકસન્સ મરમવાની ना पाडी शक्तम नवि. निधा सैनाराम्मानेः क्रेस का सुरा ઉપરજ સ્થા⊇નો છે. ગાન ઉપર મીજે ગાળ ગોમી તેમાં રશેવાના ત્રણ સંત્રીય થી. ધરેલે દર્શાના કે આ વાંધા પ્રશ જાતીય ધારણ ઉપરાજ સ્થામોનો છે. અર્થે સ્ટ્રાંડમાં ધનાં भागते। छ लेशां धुरे।पीव्यते। एक वसे छे. तेचे अखसीवते મ્મપીલ કરી હતી કે મા વિષયમાં અતીમદ્રેષને એક માણાંગ સાર્યાને તિર્ણય કરવા એકએ. અંતિ કાઇસીલે ૬ વિરુદ્ધ સાવ મને વાઇસન્કરિય અમલદારના સુધાદાને કાવમ રાખ્યા કરોદ.

## નવા એશયામાં હાંદીઓની કુકાના

ડરભનની સ્થાનીસીપાશીહીની હદમાં હાલમાં 🗗 નવા 💐 🗓 વા દ્રાપ્યક્ષ કરવામાં ભાલ્યા 🛡 તેમાં 🔊 મકાનાની ભાંદર પૈયાર अस्यामा व्यापे 🛡 ते भक्षतिको स्थापनताने भानत सङ्ग्रस्तीना લગતા નિયમાં મ્યુનાથી મહીટી મહાતાને લાગુ પાટે છે તેમાંથા धुरेक रूरवी अभा भागभी रूरवाभी नातास धन्दीयन अंग्रस Ibi નહિ આપે એમ જહાવવામાં આવે છે. જા તતા હતા-મામાં જે હોંદામાં મેપાર કરે છે તેમને પણ તાંદ્રરસ્તીના લગતા નિયમાં લાધા પો. છે. તેઓએ એ નિયમાં પ્રમાણોની તેમની મકાના બનાવવા માટે ભયુક ચાહ્ય મુદલની સામ**ણા** કરી હતી. નવા વર્ષ માટે લાઇસન્સની અરજીએં! કરી દેવા માટે ક્રોપ્રિક્ષ દ્રશાનદારોને સલાદ આપે છે. ગેમર્સ **છે**. આઇ. કાજી અને પી. આર. પધ્યરની સહિયી કોંગ્રેસનો એાશીસમાંથા 🚉ક સરક્ષ્યુલર તૈટર કહાદવામાં આવશે 🗣 જેમાં જન્માલના भी अपने के हैं बीड़ी सरधारता मैक/उना शहरती, हिम्माना અમલાદરેદ, સમજીના પ્રતિનિષ્ધિક, લાક્સેન્સોંગ માદીસર क्रम्यक शिक्षीते। भागता मेडीकेक म्हाशीसर है। इटर्न 🕮 लियनी बुष्ये बातम्यति। वर्धं दर्शः तेन। परिवामे ध्रमन भ्यत्यस्थापा-લીટીમાં તથા લખમ સ્વયામાં વ્યવિદ્યા લગાગામાં વેપાર અતા क्षिक्तिको अन १६३३ ती साथ भारे पातानी बार्धकरी। વીન્યુ કરાવવા માટેની **ખરછ**એં હસ્ત કરવી **ગે**વી સલાદ આપનામાં ભાવે 🛡 કારણ 🦫 જે ગકાનને ગાટે લાઇસન્સતી માંગ**થી કરવામાં આવ**શે અને તે મહાન કદાગ પા**ર્થ ભરે**લ માહામ પકરો તે! હ**ંદ**રસ્તી પ્યાતા સાથે મળીને તે. ખામા**ે**મા 

am: M. "Giele?"

(ગયા મોક્યી ગાયુ)

મુરતમાં પ્રસિદ્ધ થતાં 'દેશી ખિલ' પત્ર તમારી 'કૃષ્ણ જ્યાંતિ<sup>1</sup> આંક ભાષને મળ્યા છે. અતેક વિદાય મુજરાતીએ! હરાથા લેમાં સુંદર કાબ્યા અને વાર્તાઓ લખવામાં આવેલી छे. 'वत्सवा दरक' नामने। दास्परसंधी भरपुर चेक नाटक તેમાં થી. ખેડારની શ્રેપ્પોનીથા વખાંગીશે છે. મહાબારતથીના ધાર્ચિત પ્રશ્નાંમને વર્સમાન તુમ સાથે એડી ઢાસ્પની સુંદર ઝામાવટ કરવાર્ગ શેખકે કમાલ કરી છે. છે. ભાં નાં વાંચસના સમક્ષ कारे में नाटक काचे माध्यम प्रश्निकः---

## પ્રવેશ પંગા

દારકા-સત્યવામાં સમર હાઉશ્વમાં

भिन्ना काने ते पद्ध छन वगरना देखा कर्ना पश्चतान्त्रनेकने તો કર્શાત થયું પણ અભિમત્યુને તો મંથીજ માઠ ચાર્ગો તેથી પાટલ આવતાં ધાહાએકને છેક્કી સુક્ષ્યા અને આંમળીએ की आधारक व्यक्ति दती ते नेशीने मधीरे। वहां आडीकी એકા અને જાન આવવાની દહી તેજ દિવસે આવી પહેલ્યા, પુરસે દરમ દેહ માનાજ વધેરા દાવાથી ક્ષાહ્યમાં રહી તાદાય મેરેલ ન હતું તેથી ધર્મનાળામાંન મુશામ કર્યો. જાનના રમેશી મળતે અકરમાત થયા હતા તેથા ટ્રેન દસ કરાક લેઇડ હતી, જેવી ભળરામ અને સ્પેશીઅલ કાઇનીંગકાર દાેકાવીને જાતેપાયર મહત્રા મમક હતા. ઘટા**તા**ગ્યક તથા માસિન મન્યુને પ્રુષ્કળ શુધ્ધ લાગી હતી પક્ષ કરેશું કે કોઢ ખાનાના भगरा ते। ध्रता भाषी शैर जाल्या प्रजु ते प्रवेतम्बनी ते। એક માળાંગ્લાન મક માટે ભાગ હોવાથી તેથી. અભિગન્યતિજ પાવસવી પૈકલે અદદ માટે અભિમન્હતી ચિત્રી લઇને મી., કુમ્લાને જાપ્યત્રો ઉપદયા. શાધભીત કરતો એ માઇલ પંગાને પાળાકના ભારે રહિમાણી મેન્સાનના પત્સા લાગ્યા, હતાં ખાનર अवती क्षणांवर्ध हे "क्षणांवराक्षण, जन्मी जाना बंदा शक्री ¢ર્માછ કે પાક લક્ષ્મી શુવનર્ત્રે ડીનર લેને કરી કેં" ધ્વામળ વધીને લક્ષ્મી સુવનમાં ખબર કાઢી તેંદ જ્યાર્થ કે. અહીંથી ફ્રિક્ષ દસ મીનાટ પટેમાંજ કાલા પૈલેનમાં ગયા છે. ગુલા પૈક્ષેસમાં મંચા છે. હાં કાઇએ સીધા જવાનજ ન આપ્યેક ઉટલાંએ કાલાવાલાને મધ્ય એક પહાવાલાએ કહા કે "સહ-कामा सभर वार्शिममी मेलारे देनीय रंभता देश पेटालेडल अक्रमार्थ भने। तापभु क्षिमत धरीने ज्यानक वर्ष्या कन પ્રજતી પુજરો સમર ઢાઉસના કેપાશા પાસે ભાવા આવ્યો. ••दार में प्रदेशेशीश बढा. तेमने प्रला् ]

ાં અમલા માં રાજ અનંદર છે કર્ય | પદ્ધેષ્ટગીર હર્યકાંગી જવા મીટી ગયા, દુ

े तुर्के अवस्थानको वस्था भरका वस । व्यवकार सेव्ह भारतमे' अवस्थान भगते हैं। में

ં અર્ધ મેકિશના મહારાજનું માટે હું કાળ **છે**? ઉં તેન એમ પૂર્લુંગ ૧ આ ગામના રાજ્ય **ધના કરસણ મહા**રાજ એક આ ભાગમાં છે 3!

ं दोकां, दयः भवर तेरे केसेक कांदर गुजर नाँद होना!'' ''हेम भवता! की तादः भाषेत्रं दान्य केरी धटारक्ष्मक तेरस्या पर दोवे।

ાં અમે એક ઉલ્લાઇ કુમાં દુધી માલુમ હતા કે પાસ લગમર અંકર જાતેલા હુલ્મ નહિ હતા? કેખ માદે પર કવા લિખ્બા હતા!

मञ्जूबी प्राप्त शाबिब के संक्रि

ાકારમે કિપ્પાબા હવા કે " તેં એકામીશન નોધાઉઢ પરધીશન ''માને રહ્યા નવગર આ નહિ સક્તે."

"भारे। जाने तारी राजारी जैंदी तेवी! आहाँयी तंध ने तांध्या कही हैंडाडिडि क्रीने बाड़ा अपा करने तु तथा रेक्टनारा आफ्रीं!" परारहम्क कांद्रर पेशवारी। प्रवान करे छ तेने पहेरेजीरा रेक्ट छे, तथा अक कि दाध कान्त्रेन मेथ्युं भवशवीन मांद्रर होडी जाव छे किक्से आंद्रस्था क्षीको अक पहेरेजीर भाव छ तेने प्रमु अध्यादीने कृष्णुभक्षायाक सरामाणा साथे 2-रिस वेदी रचा छ त्या है।इत जाव छ अने मुका राजने एरिआड करे छे.

ં બનારાજ, તમ સંબંધા ગીરા કર વેન પાગલ કોંધર ચલા જાણા હવા!"

"अरे! पायब तु ने तारे। भाषा राज्य दरभा राज्य देशि सकत्य ने अरे तेतुं विश्वेष! क ते। ठी के के तू कादी भवेदे! जो उत्तर भीकि कामके आतुं वेश्वेदे। देशत ते। जोक तभावेर भारीने तारा तथब होत पाडी नेमित!" કૃષ્ણ મહારાજ-(પટાંતકવાની પરતા અને પહેરગીરાની કાંધરતા પર હાર્ધ્ય કરેલી) અલ્લા, તમે ત્રણ જવા આ એકને ન પહેલ્લા!

चटारङम्छ-भा'राज्य, में ती ई अवनी **सुरणै**। पुं नदि ती जेवा सम्बन्धी भागे दीदने मण्याची दहं!

- કૃષ્ણ—[અદુકારમ કરીને, મહાભામા ધ**ાવે] દીવર, જે** તે<del>!</del> પારી કેવા બેપરથા મહાદુર મા**લમ છે!** 

સંત્યભામા—હરી, પથ એના ખાવવાથી ભાષ્યકા રંગમાં ભંગ થયા વગર રજાએ મારા કંપાઇકર્મા ભાષનારને સખત વિદ્યા થયા જોકે

ઘટાત કેમાન્ય રિણિસામ, એંક ગુરસે હું થઇ અમાગ ક્ષ્યા મામ મામ ક્ષ્યા કે લાગે. માં રાજ પેલિ મારે ક્ષ્યા હતા તે આ તમારા હતા તે વળા સખર્થ છેક માશી મધેશે હતા તે આ તમારા સપકડે મારે મારે હમને જરા લાગ દેખાદીને એવિ આવતું પરંદુ, પણ હવે તો જરા કંઇ ખાલાનું દેખ તે અમાર કરી હોય સરા કંઇ ખાલાનું દેખ તે અમાર કરી હોય હતા કરવી હોય તે કરા!

bon-g bin b!

स्टेरारुवेश्व-सं प्रकृष्टिमानु नगी । 🔞 आकृष्ट ने नेक्कि र्मु । एस देशकीर ते। नगी !

ું કુલ્ણુ-લાલું નામ હ્યું કે કા માટે મારી પછી જાલ્યા ક

વેટાંતક-જ્યામવા, ઇ લધુ પછી, પહેલેં વિશ્વમાં તે પતાવા! (એટલામાં સહાલામાના હુકમથી એક કરસી માહતે! કપ તમાં એક કેક અને એ બિરક્ષદા લાગે એ તે પૈદાતક-અને ચાહતા સામું મુક્ક છે. પદાતક-જ એક કાળાએ એ બિરક્ષદા પાઇ અને છે, બીજ કાળાએ કેક એહીંથી કરીને એક પ્રદેશમાં માં ખાસ કરીને રાસ્ક્રી તરફ એઇ હતી છે.]

धरित्रहरूनमा मान तमाई आधार्त हैं श्री श्री का भारत मेरा राज्यति रेस्मिन ते भारति होते दिवनो !! मा धर्मना भरतीता तो नहीं तनवहीं अप न्या मानत होते तिहास केंद्री माजित राजि मानवाल हुई ने मा मानता श्रीभूमिति है श्रीद हुत है में रेमा मानवाल क्षरी!

सामकाभानमा ते मतुभ हे शहरा [वृष्णुभावाराम सर्व क्सीन सामा बेती] हिंदर, खुना का भारत में भिरतानी ते पड़ना पर्यात कहें छ ने भा बाद ते मेंस्स्तु पान्हीं। भारता संस्था भारता की

विहार्ड व्रध्नच्छा, जापा का । अने ते। क'नका प्रयु तमे सुभरता, नेमानने पेटलंदिने प्रवस्तवसने वसने नेने नेनेदिन्हां भारत केती

हुच्छू-सार्ध, भाव में हूं ताई पेड प्रदेष्ट्र भराय भेगा भंदिस्तरत डई हुं पंच ते पंडेश मि तेः लवान है ते हैं। के रे धंदीत्रकेंछ—है हुक ते वचा तभाश भीतर औशरास्त्री। कमी डीक्टा बदारमण्ड!

भूष्यकुन्नमहेश धरेररुक्त से तुंक को किशा बादी मकाइसिया वादा सांकविसी ते भरी भड़ी, जारे! तेश के के! काली। विश्व कंडीया १३८ काने भाटे बाने। [नेकिश ६३८ बेचा शिट के जाने घरारुक विभारमा घड़े के के अल्ड के पुरुष्ट हैं किस मोदि! केश भरी क्यासकुंत्रसम्बद्ध सावस साहिश काला महिशा काने के ने ते बराराक्की क्याय के.]

થટાતકભાગમાં હાળું બલળક તરેહતું છે તે! મા'રાજ આવું આવું હમે નતદન ખાસીજ કે!

Sept-St.

भेडात्मण्ड-देशभे! ते। तेथीच तमे ताल भाल राता भावर केवा क्रामाश કૃષ્ણન્દ્રે હવે ખાતાં વાલ કર કે તું સા સારે ભાવ્યા છે? દાંદાતક≃છ⊶્અભિમન્યુના સીખવેલી કવિતા માદ કરીને ભાર્ત છે.1

> <sup>((</sup>લોકા કહે છે કૃષ્ણ કર્તા ત્યકર્તા સાક્ષાત છે; તા ધ્યાન દક્ષને સાંભળા

> > ુ આ અજાય**ીની** વાત છે!

न्यायी तभारा शल्यभां

ઇન્સાફની થઈ ઘાત છે;

શ્રીમાંતનાં શ્રન્માન ને

ગરીબ ઉપર લાત છે!

ગશીબને ધકા અને

શીમ'તને મળે ભાત છે;

<del>એ</del> કર્માં ખે**લ**ુવે શું

આવા જગતના તાત છે?

કૃષ્યમુ⊶પણ મારા રાજ્યમાં શું ખત્યાય થયા તે તે। કહે ! મહી તા રેક ને રાય સમાન છે,

ચંદ્રેક્ટન્ટ-જેમ, જેવું ભન્સાથી તમાર્ટ્ટ રાજ છે હારે તમારા માટાભાઈએ દિકરીના નેવા એક જગામથા તાડીને મોજ જમાએ કમરા, મહેનતું પર તાડીને દુરમનાને દિકરી દીધા, મે અન્યા તે કિલાય!

કૃષ્ણ—લર્ફ કહેલું ખરૂં છે. મારે ભને વહિલમ'લુકે એ જાળતપર ચર્મા પદ્મ કાઇ હતી. પદ્મ આખરે હું શું કફે? સામાપના પાલરના શાકરાપર અખતાર છે. ચારે તાં પ્રમાણે, રાજ્યી ભેવા કામમાં મળજગરી ત થઇ કાંધ્રે

च देशत्रहरू स्वीता भई एक् इवता देश वरते परक्षवाक भूकी मी देश तेरह

કૃષ્ણ-તો મે દિલ રાજી દેશ તેમાં કાજી તરીફે ન્યાય સુક્ત્વરો એ માર્ક પ્રામ. પથ લક્ષા અભિમન્યુ કર્યા છે?

ઘાટેક્ટર-જા-ભાષકા ભાગ મા હિક્કા તમારી પીઠે ફરિયાદ કરવા આશીને ભાવતો હતો. રહતામાં મુબદરા કાશીના પમમાં ક્રેડિક વાયમાં ને વનમાં ભેંદી ગીધી એટફ્રેસો ઇ ભાવા ચયદેક તે તૈયાને મારા ઘરમાં મારી મા પીઠે સુક્ષીને અલ્લિમાયનુના મિટ્ટી સકાઉ તમારી પીઠે કેક્ટી ભાવના,

મુખ્યુ-લાવ મિટ્ટી કર્યા છે? [ઘટાહકર્યા લ'ગાટમાં ખવિલી મિટ્ટી કાઢીને આપે છે. મુખ્ય વાંચે છે.]

<sup>27</sup>ંદ્રાથા મામા સાહેબ.

शृं बच्छं! लगतनी का त्याम निहाला लांचे अधारी मार्थ है पण कि तमारी महानी आवाके है बाल्येह छुं. लाप हिनानाम इद्देवाकी छ। तो ते सार्थ है बाल्येह छुं. लाप हिनानाम इद्देवाकी छ। तो ते सार्थ है इर्ही जताये। महील जियादी भारी भारी के कि वणतनी तमारी जाहरी जहें सुरुद्धा का का मार्थ है अर्थ है है से कि मार्थ ज्या के सार्थ का का मार्थ है परिवार का का मार्थ है के मारी जुद्धि है में छे हैं है है के कारी का सार्थ है जारी का सार्थ है जुर कर बल्यनी सार्थ महिला जाप पुर्ध है हो का का प्रारंध करायी का का सार्थ है सार्थ है सार्थ है सार्थ का सार्य का सार्थ का सार्य का सार्थ का सार्य का सार्य का सार्थ का सार्थ का सार्य का सार्य का सार्य का सार्य का सार्य का

અભિમન્યુના જયમીકૃષ્ણ."

cli. 2:-

ભલે રૂઠે જયત આપ્યું તમે ના રૂઠશા **મામા,** અને આ દીતની ખાતર થજે શ્રીમ'તની સામા. [વંગાઇ રહેલી]

કૃષ્ણ-સલા માણસ તેમ તું કહેતે.એ નથી કે અભિમન્યુ પણ સાથે છે? તે કર્યા છે? બોલાવી સાવ.

સંટાતક≃છ–કપકી વગેરેનું કેકા**લું** ન કેલ્સ**થી ધર્મસાળામાં** સુકામ કરી છે!

सत्यवराज्या—द्यं व्यापका भाषीच व्यति ते वर्षाकाणार्थं इतरे । लागिः तेभने वर्षा भावादी वागिः, [कृष्कासदाराज्य घटान्ड=काने वक्षने भादरमां इपदस्यं प्रदेशां सर्वकामानी करेता समा]

કૃષ્ણ-દેવી! તમે ઝટ જાંગા અને વત્સવાના શા વિચાર છે ત જાણી લાવે!! (લધા જન છે.)

[ધર્યકાગામાંથી અધિમત્યુતે સમજ્વનિ મેર નાવવાના પ્રમત્ન ધીકૃષ્ણ કરે છે પન વાત સર્માય તે સાફ પરિવાસ ન આવે એ વિચારી ખાતે રેકલ દેટિલમાં મુકામ કરે છે. રેકાપમાંથી લેકાલમ્થ તથા અધિમત્યુ માટે તેમને મનપસંદ કરેશે ખાતે છે ખને દ્વારા કરવા માટે એક ટેલી પન માડે અપાવે છે. (નધુક)

### સુધારા

यया क्यंत्रमां होस्याम हींदू सेचा समाकती क भासिक दिसाण नदार परेषे। दना तेमां सन साधक समाकती न्याप्र सीक्षक पैति १०-४-० क्याप्ती के ते पैति पर-४-० वांत्रची अने सदानुस्ति दर्शक सक्योना आज्या पिति ४५८-१६-० नसाव्या के को पिति ४५६-१६-० वांत्रया, अने स. मी.)

## યુદ્ધનું રાક્ષસી **દેવું અને જગતની** આર્થીક કેાન્ફરંસ

ગયે વરશે અમેરીશના પ્રમુખ મી. હવરે અમારે અહેર કર્યું હતું કે સુરાય ખાંડના તેમજ અન્ય દેશા પાસેથી અમેરીકાન યુવને ખાંગ જે તેવાં નાક્ષ્મ છે ખાને જે અમુક દિવસે અરી દેવાનું 🛮 તેના સમય તેમાં બધા બાગનારાજ્યને 🕬 વર્ષ માટે લાંબાલી જાપશે એ શરતે અન્ય દેશાની સવકારા પ્ર**લ** અરસ પરસ જે નીતિનું પાલન કરે. અમેરીકાના પ્રેસીકેટ માં જૈતિ એટલા ખાતર જહેર કરી હતી કે દુર્તીમાના સર્જ દેશામાં બારે વ્યાર્થીક સુર્ધીંગતા ઉત્પન પ**ેમેશી है** અને જગતબરમાં ભેકારીના પ્રશ્ન હસા ધર્મનો છે. અને પ્રદ્ધતે ખિલનાં દેવાની મુક્ત એક વર્ષ માટે લાંબાવવામાં આવે તેક નેથાં ઘણા રાહત મળશે. અમેરીકાતા પ્રેસીકર એક વર્ષ **ઉपर लपारे** ग्या काढेर उर्धे ६० कारे खुडी खुडी सरकारेले અમેરીકાને પીડ ૨૩૯૫૦૦૦૦૦ યુદ્ધના દેવી તરીકે ≩વાના <u>दत्ता. क्रोमी विकामते अभिन्नामी पीर स्व २०००००० हेवाना</u> હતા. વિશાયતની સરકાર ખત્મ પરદેશી સરકારા પાસેથી પૈકિ ૨૨૫૦૦૦૦૦૦ માંગતી હતી. ઘંગ મોન મુજબ જર્મતીને મન ૧૯૨૯ ના મધ્ટંબરની પહેલી દારીપ્ય મા

**देवेरेक्क दवीरे भा. ३६८४००००० देवाना दला. अस्त** १६३० ना नवेश्वर सुधी कामेरीक्षक पेताती क्षेत्री रक्ष ત્તરી) મા. ૮૦૬૫૦૭૪૨ મેરતાના ભૂદા ભૂદા દેવદારા પાસેથી भैज्ञा कता भाने पा. २१५३६७७५३ व्याल तरीहे सीमा **હતા. વ્યામધી** મોટા ભાગ પુડી હરીક <sup>‡મ</sup>ટમેં પાઇડ क्षपट-२४६८ क्षाने ज्याच्य तरीके पा. २०४०वाकवर में मेनवा विकायतेक्ट अभेरीकाने क्यां बता. बगवां बाहर समय अभर <del>વિશામતે ખંગેરીકાને પાછી અરહ્ય ગુજારી</del> હતી કે અલ્<u>યુદ્ધનાં</u> દેવાં અરુપાઇ કરવાના ક્રમ્પેતા પાછા ખાતી ગયા છે માટે નાજા ભારપાઇ કરી દેવાની મસ્પિદ્ધ તે કરતો સ્તમન પાછા લેપછલી ભાષના. વિલામતે ખાવી માંત્રણ કરી કેલાથી અમેરીકા 🔞 🤾 કરके ते તરા દુનીયાના નજર ગઇ 🐌. વિશાયત ચાલા માસમાં અમેરીકાને પાતાના હપ્તા બરવા જોઇએ. **અમેરીકાર્મા સ**લ્લાન્ય માન્યતા એવી 🖟 🕒 અમેરીકાએ હવે વધુ સામય ન આપવા - ખી. તેવીલ ગેમ્બરલેઇન અમેરીકાતે હ^તો અરી દેવાની ભ્યવસ્થા તેર કરી ૠકરો પરંતુ એ હ^તો **ખાવતા વર્ષના વસેટને ગા**લ્યતાં તેને ભારેમાં ભારે <u>પ</u>ુર્સાળત પહેલારા અમેરીકા 8ા જવામ આપશ તે ચાહમ નહિ હોવાથી સ્ટર્શ્નોંગ ગેટા પ્રમાણમાં મેમાવા નાગ્યા 🗗 બલ્લે શ્રીકતો કોંગન પડવા લાગી છે. જી ના હપેલે ભરવોજ પડશે તા હ્રજી પણ પીકની કોંચત મળતી મડી જરો માને પરદેશામાં માના ખરીદવેદ વિદ્યાલત માટે વધારે ગેવિક વર્લ પદશ - આવી विशापत के भाग भरीदे हैं तेमां पराहै। यह अने तेन પરિણામ પાર્ધુ જગતના વેપારમાં મંદી ભાવશે - શંસની પાસે વધારાતું પ્રયત્નળ સાતું પહેલું 🛡 અને વિસાવત કરતાં વધુ સહેલાઇથી તે અરી હવે છે પરંતુ પારીસના સંદેશામાં જણાવવા માં આવે છે કે કૃશ્વિ તેલ ક્રોઇ પણ સંજેતિકાન ન આપવાનો નિશ્વય કર્યો છે. અમેરીકામાં નવી સુંટણી થઇ સપ્ર છે અને પ્રેસીકંટ વર્ષીક થી. ફતવેલ્ટની સુંત્રણી થઇ છે. પ્રેસીકંટ કુવર આવતા માર્ચ સુધી સત્તા લપર રહેશે. પ્રેસીકંટ હુવરે નવા પ્રેસીકંટને પાતાની પાસે ભાવાવા છે અને તેમાં આ ભારે ગુંગવાડા ભરતા પ્રસા ઉપર ગયાં ગળાવી નિર્ણય ધાડા દિવસમાં ભાષરો. આખાં જગતમાં જે આર્ચીક પુરક્રિકીએ။ ભાગે ભેકારી ♥ વેતું એક કારણ લા મુહતાં કેવનિ પણ ને ખવામાં આવે છે, એટલે જમતની ખેકારી અને આવંઠિ મ'કી મીઠાવવી ક્ષેત્ર તેન મા યુક્તનો સક્ષાસી દેવાંની સદેતર મહિવાળ કરી નોખની એમએ એવા ખલિવાન ખતેક મર્ધશાઓ **ાં અભે છે. કાઇ પણ દેશના સરકારે કાઇ પણ બીછ મારકારા પાસેથી** *ગ***ના દેવું મમિ**ર્લુજ નહિ જાને તે દારે પાને **લખી** નમિતું તેમ સંઘળા દુ:ખાતેક ખાત આવી અન. माना कवालमां अमेरीकामां जेवी स्वीके। बाव छे हे धुरापनी માતા માટી મરકારા હઅમંધી વિષે કશું કરવા માંમલીજ **નધા.** તે**ંગ**ા પોતાના શરકરી ખરેતી હરિયાઇ કરી વધાર્યા 🕶 મ 🕩 તેર અમેરીકામ પેલ્લાનું લેવાં ગ્રામાટે છેલ્લી દેવું 🖰 જી **સસ્તમ ધાના પ્રસ** ઉપર દુનીયાની માટી સરકારા અપુર 45 संधिक में भन्ने शंभवे। भेषी समस्त्रती उपर शावे भने તેમ કરી જગતની દ્વોદને લગમાં ન નાંધ્યે તે અમેરીકા પાસે મહિલાળ કરી દેવાની ક્લીલ કરવામાં આવે તેને તે **વારત કોળે અને દોના ઉપર વિચાર ગલાવે. અને અમેરી**માનું 🔊 વલવા પેલ્પજ શેખાય. છતાવામાં હમળા જગતની **મ્લાવરિંક કેટન્ક્રરેસ મેળ**વવાની વાલ ચાલી રહી છે તે માટે જે મુક્સા ગાલ સાંદર્ક ઉપર રહેલા છે જેવા કે ભાગેરીના બને

ર્શક્ષ, તે આ પ્રાન્ફર્ટન મળે તે પહેલાં વિશ્વાયલ પાસે 🚚ની सर्द्धनी भागानी करे है है विसायते पार्छ मेहक स्टांडड सपर આવી જતું. છતીવામાં ગાલુ અક્વાહીયામાં આ આર્થીક કેક્સ્ટ્રેસના કાર્યક્રમ વિધે મર્ચા માળતાર હતી તે કોશ મને અમેરીકાએ વાગલાં અલ્ડો અલ્ડીમેટમ આપી દેવાથી થયો पहली बुकान कि. व्यक्तिक निष्याति का व्यक्ति है। स्टार्फ भारे में लेन्या तैयार बरनार दला भरंत तेका छलीया जाल्या कारे कास करने भागेरीकानः प्रतिनिधिक्याको वेकिसी ना માડી દ્યાંગ્યું કે વિશાયત જ્યાં સુધી માર્શું ગાેલ્ક સ્ટાન્ટર ઉપરંત આવે અકે સધી તેંએક ચર્ચામાં મહત્ર ક્ષેશ નહિ. अक्षिक प्रतिनिधिकाको में बाद स्वीतास्वानी ना पाडी. जावी જગતની ભાર્યોક ફાન્યુરેસ છતીયા ખાતે મળતાર હતી તે अधित भाभ पदेश ते। दवे नव्य भवा सक्षे प्रकार भवा फनेरीक पेतानी भांभपीने डीक्षी करे अपने संभव नथी. એટલે આ ફાન્ફર્રસ એટર્જી પડી છે એમ આજે કહી સકાય. દરમ્યાત વિશાસને અમેરી હતે જે હોતો ચાલુ માસમાં અરવાના छे ते तेथे भरवेष्य लोहेरी सीनुं प्रेसीडंड हुनरे स्थानिश्च દ્વાવાથી વિલાવતર્મી ખાળકાળાટ ઘક રહેવા છે. પ્રધાન મંત્રવાની આસ સભાગે: મળે 🕽 ભાને 🎮 વિષય શપર મર્ચ્યા માર્લે છે. અમેરીકાને વિનવણી કરતારા એક મીએ પત્ર લખવાના કેખીનેટ વિચાર કર્યો છે. પ્રધાન મંદળમાં 🖣 विषे भतनेह व्यरियत ययाने। संभव छे. भी, लेहहरीन 🦥भ भाते 🖟 ५ विवायते भितानी अभावी भावर 🖣 🖫 ती। ભરી દેવા જોઇએ જ્યારે જા એલ્પરમેઇન માતે 🖢 🦫 विभागते दर्गा ताँद पार्गा. को दर्गा भरी देशे क्रेगा નિર્દાય થાય તેં. મો. ચેમ્બરવેલન લધાન મંદળમાંથી **રાક્ષનામું** આપી દેશ એવી અફવા પજા ગાલી રહી છે.

## હીંદ્વસ્તાનના તાર સમાચાર

अहात्माक असे हरिकना

पुनाधी कना रिवधारते। इंटरने। तारने। जिस् अदिशे ल्यावे हे वे अहास प्रवासामां कावेका प्रक्रिक अग्रयावरना अदिग्ने करिकने। आटे खुम्बं युक्तं या निंद तेने। तिर्धेष रेहर-अम्बेर अहामां कावे क्रिम स्वीकारका अहारभाक्ष तैयार क्षा छै। अहारमाळ्ने अग्रकातमां क्षे यक्ष विधे हत् नेने तेनेक्षेण नरम बनाव्यं छे. वेन्ताना तराधी क्षेत्र प्रतिनिध नीमवामां कावे करे तेनी व्यवस्था है। शहरन्य बेतुं क्षेप तेमको सुम्बन्धं छे, अनातना होंद्वेशामांथी पक्ष क्षेत्र प्रतिनिध बेवे। ता. प्रभा नवेंनरे अहारमाळ्की दर्शव्यं हत् हे व्यवस्था ति कावरी ते। तारीके के देवलने के खुद्धं युवदामां निंद कावरी ते। ता. प्रभा वनेवारीको तेने खुद्धं युवदामां निंद कावरी. का निर्धानमां छवा कावरीत ते।

મહાત્માજને છાઠવા સંબંધી

ન્યુ દ્વારહીથી શહરના એક તારમાં ક્યાંપવામાં આવે છે કે માંધીજીએ સરકારને એક પત્ર લખી જવાની દીધું છે કે બહાસલાએ એ રાષ્ટ્રીય માત્રધ્યુંએક કરેલી છે તે અને આપી દેવાને સરકાર સમ્મત ન વાય હતું સુધી સવિનય ભંગતી વાત વાલુ ગખદીજ એ મારા ધર્મ છે. માંધીજીને છોડ્ડી મુક્તા સંખંધા ચારેરથી માંગવી થઇ રહી હતી વ્યત્ને તે વિષે અનેક ધારણાએક હોંદમાં ગાલી રહી હતી તે હવે આ પત્રધી સખાઇ અર્ટી એમ માનવામાં આવે છે,

### અંડબાર પાર્ટીનું કાવતફ

भूलावी इंटरने तार कार्य के के वेलीसनी लिया भारतत के के कंडलेर पार्टी स्वी नेर्न्यू अवलई रखी रहेशी छे, जी जावी की ने नेक्यान कार्योग की ने नेना श्रीकामार्थी हेटबीड दीवाडकरें। कार्य कार्युमें। मणा कार्या दली वेटबांड बसावंद तेना पारीयी भगा कार्या दली के विजयी भाषाम पार्यु कर्नु के केन्न कंडलेंग संस्थानी ने बचन दली के बंदबानी भारतार गर्या दली. होडबी कद्याचाद कर्न जावी नरभायी पीकाकीने पहायामां कर्या है

#### ખેડુતાના બળવા

अवक्ताधी नाताल अध्याहारजर' प्रती अभागती स्विवि છે 🕽 અલવર સ્ટેટની અંતર બાર ગંભીર પારસ્થિતિ છેલી લવા પાણી છે. જમાન મહેલુકની ખેડુતા પાસેથી માકણી કરવામાં આવવાથી ખેડુતામાં મળપળ ગાલી રહી હતા અને 🚉 अल्पाची अंशीर स्वरूप शीधु छे. उठवाँ। सामानी जांदर ભારા થયા છે. ખેડુતાને પાસવાર દુઃખાં છે અને તેમનાં શરાજ જો બસમાં આવી પડવાં છે એ વિચારને લઇ હજારા भेर्तिः बस्यक न्दर्शिती क्षेत्रमा व्यवस्थ वरक्री भागामा नेक्सी करेला भाषात्रीली सरकारी हेडल युद्ध करवाले प्रस्थ सम्रो लेडेबा छे. सरभारती आगे यवाची तपारी मेहा पाया જ્ઞમુર પ્રસ્થામાં આવી છે. જે રસ્તાએક ઉપર સેરીએક ફેલ્કમી **बर्डरने दलाही बक्षण लेच रस्ताकी अपर्या भाषी व यहा**न क्षेत्रा भनावी हेवामी क्यावया है - भीरत रस्ता भंग उदयामां **આવ્યા હૈ. ટેકરી**એક ઉપર વપાસ રાખવારાએકની ટાળીને રાખવામાં આવી છે. - તેમાં પાસે માટી નકાર્રા છે જે વળાકવાધી भाष माधव सुधी तेना व्यवाज संभागाय के अने के प्रभावे નમારો વધાડી સરવેનામાને કરકર આવા તી ખબર પહેલાડવા **માં** આવશે - જેથા આવતા હરકરને પાછું દકાળી દેવાની નેપાની કરી **તા**}. કર્મા જગ્લાએ લડાઇ ધવાના સંભવ છે તે જગ્યાએ။ પન પસંદ કરી સેવામાં આવી છે. છુપા જાસૂરી ગામા देशास्त्र[ स्वाच्या छ व्यते २३।७८सती भारको रात्रे सहिता પ≧રેસાદલાની પત્તા ભ્યત્રસ્થા કરવામાં આવી છે. આ ધ્યાન સરહદ ઉપરતી લકાઇની ગાલિયા મુજબતું છે. હીંદુ અને મુવલી મામે એમાં મળાને આ ગામના ઉપાડી છે અને એમાં સાહ કળાના ભૂતિ રહેલાં જોવામાં આવે. છે - હીદી શરારમાં ने(इरी इरेशा भगाविता मामसीकी ब्यादी स्थता ने(इरी दानाया युद्ध आकार्भा तें असे नीपुष्प मनेवा देश्य अंत अस्थि सामित યામ છે.

## યુટનહેમ હીંદુ મંડળ

ખેડળનાં સર્વે સબ્ધાને જસાવવામાં આવે છે કે માંડળનું નવું મહાન–હોલ ખુલ્લા મુક્વાની ધાર્માદ ક્રિયા શ્રીમાન પંડીતજી ભવાની દયાળ સન્યાસીનાં હસ્તે સ્વીવાર તા. ૧૮ ડીસેમ્બર ૧૯૭૨ નાં સહે કરવામાં આવનાર છે. તો એ શ્રમથે સર્વેને આમદ્ર-પ્રવક્તિ પધારવાને વિન'તી છે.

> કાશાભાઇ ૧૫૦ છાક્છ પટેલ, પ્રમુખ. જ્રુપીલકાસ રતનજી બલધારા, મોત્રી. મુક્તદેવ કોંદ્ર મોડળ

### Tongaat Vishwarup Temple And Dharamshalla

A celebration to install the Idol in the newly built Shivabaya of Tougast Vishwarup Temple will take place on 11th December 1932 Sunday at 14 A.M. All Hindus are cordially invited to take part in the celebration.

V. P. Desat, Tongant, P. J. Singh, 30-11-32. Floo. Secretaries, T. V. T.

## ટાંગાટ વિશ્વરૂપ મંદિર અને ધર્મશાળા

ता. ११ (सिंभा स्वीपारे व्यमीकार वाने टैमिटना निकार प्रतिश्वा नक श्रमानका जिल्लामा पूर्वान् स्थापन इस्तान ज्ञानशे ले प्रसाने सर्वे दीह काने केने काकरी व्यापन दिनंती के.

> થી, પી. દેશાઈ, પી. જે. શ્રીંગ, - કિલાય પ્રદેશના સેક્સ્ટીએ:

## હીંદુ સ્મશાન ફંડ જનરલ મીઠીય

હીંદુ કમરાત ફંડતા સર્વે મેમ્બરાંન ખબર આપવા માં આવે છે કે આ મંડળની જનરલ સીડોંગ રવીવાર તા. દ-૧૧-૩૨ તા રાજે ત્રણ વાશ પી સુરત હીંદુ એસાસીએશન હાલમાં મળશે. કાર્ય ઘણુંજ ખબત્વતું છે માટે કરેક મેમ્બરાંને જરૂરથી પ્રધારવા વિનંતી છે.

કાર્ય: માંજના નીવાલ સંવધી અને પશ્ચુરણ. લી. પ્રાણજીવન ડાહ્યાભામ.

सीक्टरी, होंडु रूम, इंक

## **গু**ক্থানী মাপ্তৰিয় ২৮ুন

આથી સર્વે ભાઇઓને જણાવવામાં આવે છે કે ઉપરાક્ત નીસાળની સ્થાપના તા. ૧ સી નવેમ્બર ૧૯૩૨ થી હવે પ્રીન્સ એકવર્ક સ્ટીર ઉપર કરી છે. બાળકોને પદ્ધતીસર પ્રાથમીક, નેતિક, શામાજીક અને ધાર્મીક શીકાણ માલીકની જતી દખરેખ હેઠળ આપવાની પુરતી ગેઠવણ કરવામાં આવી છે. શીકાલ પ્રેમી વ્યક્રિએ! પાતાના બાળકોના નામ નીસાળના કાઇ પણ વખતમાં ભાવી નેંધાવી શકે છે.

નીશાળના સમય સવારે ૮ થી ૧૧ ,, ,, બધારે ૧ થી ૩ ઇશ્રેષ્ટ નીશાળમાં ભણતા ભાળકા માટે સાંજે ૪ થી ૬. વધુ વીગત માટે રૂખર મળા. નવીનચદ્ર નાનાલાલ દેશાઇ, ૯૧ પ્રીન્સ એક્વર્ડ સ્ટ્રોટ, કર્મન.

સંવત ૧૯૮૯ ના વરસના ગુજરા**લી પ્રેસના પંચાંમ** મંગાવા— કીંમત શી. ૧**–૬.** લખા— Inman Orinton, Phoenix, Natal,

## RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521. 8, Gross Street, Durbon, Natal.

No. ( quality in Bananas, Pines etc supplied and called to any part of the Union and Rhodesia

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજીટેખલ ચઢાવનાર

નાસલનો ન'બર એકના ખનાના, પદ્યનાપલ વિશેર શ્રીએ એક્ટર મળેથી તરત ચઢાચવામાં સ્માવશા

ાર્કિએક્ટર ઉપર જતી કેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીકાલત લાહથી માકલવા માં આપષ

કેષ પ્રાથમિક, ફાંમલાઇ, ક્રાક્ટર, વારેસીમ્યા વીચેરે કરેક જગ્યાંએ માકલવામાં આવે છે.

લખાા રવજ ભૂલા,

પા. એક તે પશા ટેકોસ સહીક, કરેયન, નાસલા Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it dithoult to read small prim such as this in the newspaper. It is now you may find that when you my to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Ethniemey for your glasses.

We Specialise in Zeiss Punktul Lauses.

## J. Muller & Sons, Ltd.

Corner Languarket and Parliament Streets, UAPE TOWN

Meanth Latelship of 62 n, Prinched Street, Johnstonburg,
W.O. We do out employ Leavelleen 2

## Direct From VARA'S Factory (BOMBAY) Hand and Leg Press HARMONIUMS and TABLA.



EVERY MONTH NEW STOCK.

Hand Harmoniums from £3-10-0. Leg Press Folding Harmoniums from £10-10-0

We repair all makes of Repair and workmanship HARMONIUMS.

We stock spare parts As Reeds, Bellows, Buttons etc. Write or give a Call at

GOSHALIA'S MUSIC SALOON,

P. O. Box 460.

131 Queen Street, Durban.

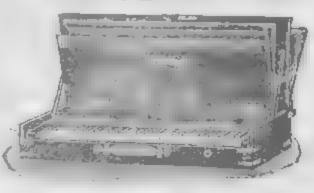
## હારમોનિયમ અન તખલા

भन रक्त भार दश्ये भरभा काशीनीयम राज्यात कर्य है के काशी पुण पाडको आकी. मूंलहिन अच्यात क्याराण है कर्रीभाषी कामना परमा, पेटि जा हरेर कातना भीता अने अपूत्र देशना व के मिलीसकी कर्दी क्रेंडिकों तैयार बढ़े हे ते सीचार ॥१० वाकी प्रथम सुर, करन बीवेर पाल अक्षी हता काने वाकी प्रथम सुर, करन बीवेर पाल अक्षी हता काने वाकी या भीता का मिली क्षा का मिली क्षा मिली क्षा

भागसीया अधुक्रीह मञ्जूनः

(bunda ift fein nimmte ).

पी. ज्या, लेक्स ४६०. १६१ हलीन स्तीर, रस्मन.



## કેપીટન બાલકેની હોટલ

દેશથી આવતાર તથા જનારાઓને ઉતરવાનું ઉત્તમ સાધન.

સ્ટ્રીમર તથા ગાડીએ જનારાએ માટે એઇતી માફીતી <mark>આપી સંતેષ સાથે</mark> રહેવાનું દરેક જાતનું સ્વાદીષ્ટ જમવાનું. આવી સગવડવાળી ડ**રળનમાં ફકત એ** એક્જ જગ્યા છે.

પધારી ખાત્રી કરાે. પ્રમાણમાં ભાષા તદન સસ્તા છે.

તેમજ દમારી કરમાસુ મીઠાઈ આખા સાઉષ આદિકા તેમજ રાેડેશીઆમાં વખણાએ**લી** છે. એક નાનામાં નાનું પારસલ મંત્રાની ખાત્રી કરાે.

મા<mark>લ</mark> સારા ચાેષ્ટળા ધીમાં અનાવેલ.

કંટ્રીએશના ગ્રાહકાએ એક્ટર સાથે પૈસા માકલવા મહેરબાની કરવી.

ખાલીક:

R. K. KAPITAN,

'Phone 3623.

Cor. Grey & Victoria Street, Durhan,

રામારા ધધાની અહેર ખળર ક્યા છપાવશા? 'ઈન્ડિઅન એમાંપાનઅન' માં

એ સુનામાં સર્વ લીંદી છાઇ આપ્ય સાથ્ય આદિકામાં વંચાય છે. આવ અને નક્ક્ષ માટે લખા:— Indian Opinion,Phomix, Natal.

ગહેલા તે પહેલા આદિકામાં પહેલાજ વખત ત્રામોકોન અને રેકોર્ડો ના સરપલસ સ્ટાકન સેલ મોહડું ગંજાવર સેલ હાદ્દરતાના ર રાજાતી રાજાલ

ડજનની ૩૫/-

37

અ ભારત્રોન ખાશી થાડા દહાડા માટેજ છે માટે લાભ લેવા ચુકરાા નહિ.

હારમાનીયમાં અને તબલામાં પણ ખાસ ભાવ ચઠાડેલા છે. લીસ્ટ માટે લખાઃ-

Phone 2447. P. O. Box 1155.

દેલેગ

ORIENT MUSIC SALOON.

Agent of H. M. V. RECORDS.

109 Fleid Street, Durnan, Natal.





No. 49-Vol. XXX

Friday, December 9th, 1937

Regiment of the C. P. Q. 41 a Newschips.

### British India Steam Navigation Co., રીકીરના સાવા

સ્ટી. "ટાકલીવા"

ડીસેમ્બરતા. ૧૧ મીએ મુંબક જવા ઉપાસ.

સ્**ટી**, "કેનીયા"

ડીસેમ્બરતા, રપમીએ ત્રંબક જવા ઉપાસ.

सेक्टर क्यांसः भा**ड**र २५०००, las sida e-o-t. ધારાણ વગર.

મુશ્રાલમાની વીશી. માકન ર-૧૫-૦ રપેમાંમલ પા. ૧-૧૦-૦ અને હીંદુ વીશી. પાકન ર-૭-૧

રપેશીયલ પા. ૫-૦-૦ના હીસાવધી શેવામાં આવશે. સુચાના--- ઉદાક્ષ્માં મે મેહાતા મેહા દાસીતા ગ્રાહ્માં ૧૫ વાગ્યા ખનાઉ કરતમમાં પહેલાતી કરવાં.

માં. સાન્ડમ્મા શાધનની નવી માટા મારીજ સારી સમવડાવાળી અને હદય ચાળની સાવય અને કસ્ટ માહિકા સાફ માત **થઇ છે**. દરેક હોઈ! વેસીન્જરે વેલાતી ટીક્પેટ અભારી એપીસમાંથી લેવી અને નહાર મામવાળા આદ્રભાગો અમારી સાથે पत्रक्षमध्कार करचांकी पण वस्र अवशे. व्हिअरने खगत् दरेक अभकाल कामारी लागी देणरेण नीने वस्य के.

Tel. Add, "Karamat," Durban

SHAIKH HIMED & SONS, " 44 Martin his att in hon-in a tale-in a tale-in the अवन्त शेल ही मेर केता सन्स,

gon tiller milit. grove

#### YOUR INTERESTS ARE INDIAN OPINION By Advertising in The

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application: Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natal.

Zelisia vcoo. પી. અમા. ભાકસ ૧૬૧૦.

દેલીગાકીક એડરેસ <sup>44</sup> उरतभरा

# ઇન્ડિઆ કંપની, લીમીટેડ.

આગ નેમજ દરેક જાતના અકરમાત

જ્યાંલક શાહર કાર, પ્લેટ પ્લાસ, શીકભીડી બેંદ, વરકમેન્સ ક્રાર્ગન્સેશન, વીગરે ભાગેક પ્રકારના વીમાત્ર લગત' કામ આ વીમાં કેપનીએ શરૂ કરી હીક્ષે છે.

પાલીસી તેમજ દાવાની પતાવટ ધ્રમ્થનમાંજ છી આપવામાં આવે છે.

આ ખા દક્ષિણ આક્રિકાના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:—

સોરાબજ રુસ્તમજ.

".અલ્ડિમાં હાઉસ"

16 Tata Mars.

59900.



## LOOK CLOSELY

AT THIS LABEL

because when you go to the shap to buy Keep's Oxford Blue you must be. SUBB you get the right. thing. Reen's Oxford Blue never streaks the linemental in successmonitesta-

#### KEENS OKPORD BLUE.

TO STOREKEEPERS.

It is Profitable to stock. and recommend Koob' Oxford Blue because by quality was an all body selling it you will niways have socialized communers. Ver der Wellen until

### આ લેબલ ખરાખર ध्यानप्रविष्ठ नेशा

अस्य ३ लयारै तमे धान्सनी એમક્સારેક અલ લેવા દુધની કે लकी। ल्यारे तभ भागी वरी क्षेत्र र तमने विश्वम तेल માલ મહુરા છે. પ્રીનના એલ્પ્લેન हर कहा नायस्वाधी अपटांने डाय पहला तभी भने वापरणा માં તે ચસ્તા પર છે.

> પ્રીનના म्याक्स इस्ट D-61.

#### વેપારીઓન

માનના ઓક્સક્ટ બાજ સ્ટાક भां शामवा अने तेल अब वायरवा अव्यामश् इस्या व्य श्यद्राकारक के कीर्त कारण कीवर ઉ દે શીનના એક્સફર્ડ બદા નથ शैति स्तिल परी जाने जरीपी

## ઉ-તમ મરમ મસાલા વિગેર

अस्मारे को असी देखरेण तीचे ताकी भने आग्राप्तवी પરમાં દળવા ગરમ પસાક્ષા, કરીપાઇકર, દલ્લર, ગરમાં, તેમજ દેશનાં અને લીજીનાં હેમજ મીક્સ વ્યાચાર હમેર્સ ચાલ ના જ્યાળંધ અગારી ગેરંટી સાથે મળા લક્ષ્યે. ભાવા इन्दर्भ बाब, तमे। धरभां भतावी सकता तथी. श्रेष्ट वश्यत घंभावी आजी हरे।. मणवाल देहाणं,

K. N. PADIA.

122 Victoria Street, DURBAN, 63

Box 247 & 317 Tol. 'Khatrl." HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA) Proprietor of Asiatic Hotel. Merchant and Transport Passenger Agent, Beira. P. E. Africa.

बेहरू २५७ करे ४५७. - 20विमा अध्येक गामधी " હસેન ઇસ્માઇલ (સરદારઘઢ વાસા) ciallis the are marre,

Bur Die ter meilleste

Phone 3867. Bor 316, 187, Grey Street, BURBAR. HEERABHIA MORAR MATVADKAR. Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent.

હીરાભાક મારાર મટવાન્કર.

देखरीय धार व्यति वेद्याराजय बदावनाए MA STRAIN MOVING

પૈકીંગ સારી રીતે બી માત્ર સી.આ.ક્ષે. થી માલાવામાં ભાવતી प्रवासित प्रदेश मित्रका अग्रह १८० में सहीत. ११७५ ५०

Tel, add, "Letopco." 'Phone 327 D. K. PATEL

Fruit and Yegetable Exporter. કરૂઢ અને વેજીટેબલ માટે કોંદ્રીના મોહેરા ઉપર ખાય ધ્યાન દેવામાં આવે છે. મંત્રાથી ખાત્રો કરે હોા. 55 Bond St. Durban. 70 P. O. Box 755.

#### M. H. DESAI

Wholesale Frait Merchant. हरें। व्यवनी वाल्यों देवर अने विक्रोशिक साइ पेटीय हरी सी. भा. अ. श्री श्रेतकवार्भा आवशे. वर्णेत-P. O. Box 254. Durban. 31 Short St. 65

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant,

દરેક ભલતું ૧૨૮ અને વેશ્વરેબલ સાર્ય પેકીય કરી સી, એક કી, ધી સામ્યવામાં આવશે - લખા :---P. O. Box 842. Durban 129 Victoria St. 66

### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates. WITHIN THE UNION: d. Yearly ... Half-Yearly OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS Yearly .... 20

### અઠવાઊક પંચાંગ

नार	મહેરતી	47g		<u>अ</u> अक्षमान	પાસ્સી	सुमेदिक	अभिवित
	near nece		1445	1808	35. 96	s. N	
	हाह्य क्लाउ	3113	1412	ainto	महर्मा स्टब्स		
li li	1 6 1	સુક	યુર	ήo	Y.	Y Y6	ક્-પદ
4.41	10		ኒኔ	11	16	8-84	ξ- 1
श्वी	1.33	1.1	TY	. 3	· ·	8-46	1,045
સાંક	યુવ	-	٩	1,5	1,9	4-46	5-43
विकास	12	4(1)	- %	7.7		8-4-	4.9
મુધ	117		- %	4.4	de	3/ - Ye	1-44
416	14	25	₹	-11	10	8-40	8-744

THE

## NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add:

Established A. D. 1869

T'vast Add: P. O. Box, 2302.

P. O. Box, 666. Capetown,

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

Johanneaburg.

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, foans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

## LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232—9—2
Total amount paid in claims £26,017,753:--7—6
Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433—16—8
No shareholders in the Company but only policy nolders are the partners in the Company.

Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

## MULJI G. PATEL,

P. O. Box 4838.

6 Kort Street,

JOHANNESBURG.

## નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રોમાંઅમ અને માટામાં માટું બાનસ

આપનારી ભાસઠ વર્ષની જુની વીમા કંપની.

જીંદગીના વીધા ઉતરાવવાથી શા શા ફાયદા થાવ છે તે અજુલું હેલ્ય તેલ અને કઇ કંપનીમાં ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ કૃત્યદા અને રાહુત એલ્લામાં એલ્લા પ્રીમીયમ ભરવાથી મળે તે જાયુલું હેલ્ય તેલ મળા:—

મુળજી જી. પેટલ

**હિંદી-માના ખોઝનેસના ચાફ એજન્ટ**.

બાહસ ૪૮૩૮,

૧ કાર્ટ સ્ટ્રાટ,

**એકાનીસઅર્ગ**,

## વેચવાના પુસ્તકો

utunen megnelliften Gifalle

"તમ મને તેવી નવલક્ષ્યાઓ અને બીજાં જે આવ્યું તે વાંચવા મધ્ય પટે: મા, પણ એવું તાં તમ માફ' લાંધા તેમજ સાર્થ, તાંતી, ક્ષમ અને શાંતના યુસ્તકા વાંચા; કેમકે તેની તમારે આખા છવત સુધી જરૂર છે." "એને સારાં યુસ્તકા વાંચવાના શાંખ છે તે મળે તે જ્યાંએ એક્તિવાસ સહેવાઈથી વેઠી શકે છે."

"भाष्ट्र केने। सबवास व्यत्ते। देव तेपश्यी तेना बुक्ती अने अविनय पशिक्ष वाय छे. तेम के पुस्तक्षते।

तेने शाम देश के ते अपरथी पशु तेने विधे मध्यमान वाब के."

નાચૈનાં પુસ્તકા આ એમરીસેથી મળશા. મંગાવતારાએલએ મહેરભાની કરી એસ્ટર શાધ પક્ષમાં માકલતાં ચુકલું નહિ. લી. પી.ના એમરેડરાંગે ધ્યાન દેવામાં આવશે નહિ. લખા:— Manager Indian Opinion, Phoenix, Natal.

અમાત્મનિવેદન—મા ૧૩૮ પાનાના પ્રસ્તકમાં ૧૨૪ વિષયા પર ક્ષેત્ર લખાયા છે. લંગોરને ૧૨૪ જુદી જુદી અલગા વિષયોના ૨૫ પી મકશે. કિં. સી. છ.

વિરાજવાતુ⊶ગરતભાલની વાલના મહાદેવ હરીબાઇ દેશાઇએ કરેતા અનુવાદ છે. કીં. સ્કી. ર⊸૬.

ત્યારે કરીશું શું ?--ટાલ્સટાયના આ નામના અંગ્રેજી ચાપદીનું આ સુદર અને સરળ આપાન્તર છે. સામાજીક, આવેલ અતે પામિક એવા અનેક સવાલાનો એક આમા જડશે. ભાબ પહેલા પાના રજજ કીં. શી. ૨. ,, ભીજો ,, ૨૬૮ કો. શી. ૨-૬.

કાલેક્સરમના લેખા-અખ્યાપક લાક્ષ્ય વાલકુષ્ણ કાલેક્ષરનું નામ સુપ્રસિદ્ધ છે. તેઓ ક્રિક્ષણ કોવા હતાં ગુજરાતી આપાપરના તેમના કાલુંદ્રા 'નવજીવન' વાયતારાઓને પુરા મતુમાવ એ. આ પાકા પુરીના હજા પાનાના પ્રસ્તકમાં તેમના હાનપુરી લેખોના સંસ્ત છે.

કીં. સી. છા

રાસ્તભાભુની અથ્ફ વાતાર્વિકાન્યાં માળતા સુપ્રસિદ્ધ તવળકમાં કાર પર શરામત્ત્ર અંદાપાંધ્યામની જા વાર્તાઓ ધી, મહાદેવ કરીલાઇ દેશાઇએ જેમમાં વિતેષ્ઠ અર્થ લખા હતી. 'તમજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતી લખે છે કે "અનેક મરાનો જીવન ઉપર ચા વાર્તીઓ કરસ લખ પાડશે એ વિધે અમને શંકા નધી." કી. ફી. ર⊸દ.

દેશ દર્શન-ગ્યા પુરવકની લેખીકા કુ, સુમીના દમાળછ છે. ગ્યા સુરતકમાં આપણા દેશની સામાજીક, આશીક, ધાર્મીક ખાને રાજકીય ગામેલાની વર્ણન છે, આ પુરતકના ૩૮૪ પાના કરવા રસથી ભરપૂર છે.

કીં. શી. પ.

પ્રાષ્ટ્ર પ્રતિષ્ઠા—ભા ૧૧૨ પાનાના કામા પ્રુંકાના પુરતકમાં મીધીજીના અસવકાર વિશ્વેના આપવાસી આપવાસી આવ્યો છે. તેના પ્રકાશક લખે છે કે: ''પ્રુંકારા વશ્વર દેવતા પ્રજવાશીલ રહેતા નથી. આરતવર્ષે છે સ્તાન લગ્ન ઉપાઠી છે તેને જગવવા પ્રાથાજિએ દેશમ એ પ્રાથ પ્રાથા પ્રાથા કર્યા શેવી અસાન છે.'' કીં. શી. ૧–૩.

જે હાયમી-લી, રાજગાપાલાચાર્યરનું તાલ એક રાષ્ટ્રીય તેતા અને લહાત્યા લીધીજના સુરત અનુવાયા તરીક જગવિષ્યાત, છે. આ પ્રસ્તકમાં શે. રાજગાપાલાચાર્યર પાતાના ત્રણ માસના કારાવાસમાં લખેલી રાજનીશી છે. કાકેશકર તેની કરતાવનામાં લખે છે કે ''હાયનું માંયન જામાં એકશું વધુ પ્રમાણકતાથી ખાપણ છે કે વ્યા ચાપડી 'સાહિત્યસેલમાં કાયમતું સ્થાન લેશે.'' મહાદેવ હરિલાઇ દેશાતંભે તેમાં થી. રાજ-ગાપાલાભાષેના પરિચય આપેલા છે. કી. શકે. ૧–૧૦,

ર્ધશું ખેરિત—અવતાર**થી**લા—લેખમાળા—લેખ પ્ ભા પુસ્તકમાં ગુજરાતના સુપ્રસિદ **કેખક મી. કિશાર** લાક પ્રત્યામનાન મહાવાળાએ એક બહુવાનોમ વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના સાથે પ્રશુ ખીસ્તના સુંદર અને સરળ ભાષામાં પરિચલ કરાવ્યા છે. કીં. **ક**િ. ૧—૩-

પાટલી પુત્રની પહલી-મ્લામા પટનાના પાતાના મુળ ક્લીલાસ છે. આ રસીક તવલ ક્લાના ૪૮૦ પાતા. રસધી ભરપુર છે. કીં. **રી. ૬**.

સાગ્યક દર્શન-વ્યા પાકા પ્રધાના પુસ્તકમાં ૧૫૨ પાના ત્રાન રસથી બર્યા છે. કીં. શી. ૧-૬,

ચરીજ માંદિકા—૪૮૪ પાતાના પુસ્તકમાં ૨૧ પ્રકરણા છે. તેમાં ૮૮ મહાત્માએલનું ટ્રેક ચરીજ સ્વાનેખનું છે. આ પુસ્તકમાં પ્રત્યેક ધર્મના મહાન પુર્દયોને સ્થાન આપ્યું છે અને મહોજ ગામદાયક છે. કીં. શી. ૫–૬.

વનીતાની વાતો:—ભાગાં ગુરજર મહીલાગાની કરણાજનક ગાતમકથા છે. સામાછક કરીવાનોથી થતા ગનીપ ખનાયા ખતે હાનીગાની કુંકી વાર્તામાં છે. સચીગ, પાકું પ્રદું-કી. શી. દ.

પ્રાપ્યુવ પાંક-આ ૧૦૪ પાનાના પુસ્તકર્મા વિતેષ્ટ, શુદ્ધપ્રેમ, ભાતમભાગ વિગેરના રસા અર્થ છે. ભંગાળના નવલ ક્રમાકાર ગરદ્વાછુના પુસ્તકના આ રમપૂર્વ અનુવાદ છે. કીં. શી. પ્ર

ઉ-લરાખંડની યાત્રા અને હિમાલયના પ્રવાસ-મા પુસ્તક દલાવેલ બાલુખ્યુ કાર્યેલકરે પેતાના સાચીએ! સાથે હિમાલયના કરેલા પ્રવાસનું ઝુંદર ખને રસીક વર્ણન માપેલું છે. કીં. શ્રી. ૧–૧.

ર્ધરાતું ખલિદાન—મા ન્દાના પુસ્તકમાં પ્રશુ પ્રોસ્તે માનવ-ભવતે પવતમાંથી ઉમારવાને આપેલાં ખલિદાનનું વર્ણન મતે તે પરથી શેવાના મામ આપવામાં આવ્યા છે.

કીં. સી. ૧.

એલિસ્સી દીવાલા—આ ન્દાના પુસ્તકમાં શ્રી. કારોવકરના જેલના અનુલાય છે. સત્યાસદ આક્ષમની ઉત્તર જેલના દીવાલા આવેલા છે અને તે જવાલાના પાકળ શું હશે તે જીલાસા સરકારની કૃપાથા પરીપુલ ૧૫ તેલા તેવું નામ લેખક "માતરાતી દીવાશા" એટલે ઉત્તર તરકની દીવાલા અધ્યેલું છે. No. 49-Vol. XXX.

Felday, December 9th, 1032

high-interest of the AS Park on a Manager state.

## "WE HAVE NO MACHINE GUNS NOR AN ARMY"

#### STATEMENT BY MR. MANILAL GANDHI

R. MANILAL GANDHI has issued the rollowing automant in India :--

A grave origin has arisen to South Africa as a result of the passing of the Transvasi Asiatle Land Tenure Act, which threatens to ande all that Makatha Goodhi has done for the Indian community in South Africa after a flerce and protonged struggle, lasting for seven ldng years. The Smuts-Gandhi Agreement has been consigned to the scrapbeap. The Capatewa Agreement, we, has thet the came fate. Indians in the Transvani are found with the imminist paril of being illurally reduced to the position of perials. The purpose of this action is to explain height how this has happened.

Law No. 3 of 1885, a Transvent Republican law, problited Asiatios generally from owning land in the Transvent, except in baseses and locations and each places. It provided for residential asgregation, but it could not be enforced because the law was not compulsory. It merely empowered the Government to set saide certain areas for occupation by Asiatics, but illi not empower it to compai them to go into those areas. The law did not provide for trade segregation.

Then the above law only prohibited Admitica from acquiring ownership of land. In other respects, they had a free movement. That is to say, they could reside and trade wherever they liked.

Then come into existence the Temporal Gold Law of 1308. Under Sections 130 and 131 of this Law, Asiatles and coloured persons generally, except hone fide servants, were probibited from residing on proclaimed hand, except in Dazanta, locations, compounds and such other places to the Mining Commissioner might permit. This went a step further than Law No. 3 of 1885. The Indian community very strongly protested undest this restriction. The Law, however, never attempted to prevent Indiana from trading on proublimed land. There was some correspondence between the British Government and the Attorney-General of the Transvaal on the enbject, from which it was perfectly clear that no existing rights were below interfered with by the Gold Law. Thus this law, while # did take away the right of the Asiatia in trade on proclaimed land, did not interfere with his right to occupy premises on proplaimed land.

The ladian community was, however, not eatisfied with this position and Mr. Gondhi made it quite clear to General Smots, the then Minister of the Interior, as to what the Indian community (et., This is what Mr. Gandhi stated in his letter dated 30th June, 1914:—

"As the Minister is aware, some of my countrymen have wished not to go further. They are dissatisfied that the Transvaul Gold Law, the Temsvani Townships Act and the Trunnyaal Law No. 3 of 1885 have not been altered, so as to give though fall rights of residunes and extracely as of Lord. Whilet, therefure, they have not been included in the programme of thesive Renislance, it will not be denial that some day or other these matters will require further and sympathetic comideration by the Covernment. I shall hope that as the apportation of indentural labour from India is probibited and us the Immigrants' Regulation Ant of but your has is practice all but stopped further free Indian immigration and my countrymen do not aspire to any political ambition, they, the Europeans, will see the Justice and imbed the necessity of my contrivenon, being granted the rights I have just referred to.

Until the year 1919 bitugs went on amouthly-The Gold Law was not put into operation and Indians resided and traded wherever they itked. While their right to own but we taken away by the law of 1885 it did not prevent them from acquiring extention of limit by forming companies even though they may be composed of Asiatics, and likewise they crosted property interests without may bindrance.

The Government, however, took steps to further restrict Indiana' rights in that year by pamaing the Asiation (Land and Trulling) Amendment Act of 1919. This Age, while protecting the vessed rights orested up to that your, prohibited Indiana from acquiring awayrable of land even by mesna of forming companies in which Asiaties had any Interest. The Select Committee also recommended, "that stops should immediately be taken to remier it impossible for any Indian or Ashalle in future to obtain a frading thesaw for a new furiness in other words, that whilst the existing rights should he recognise I and protested and, where necessary validated and legations, no further obtaining of trading Respect teess and except as renewals of the existing licences) at the one sing of the new basis nesers by Indians or Asiaties should be allowed." It may be said to the credit of the Government that, though this was a resummendation to the Government rigidly to enforce the laws against the Asiatics. the Administration remained inactive up to the pregent time and ancosenive Governments allowed the presence of Asiaties on produlmed land in the teeth of sections 130 and 131 of the tiold Law of 1808. It was the Union Government's declared policy, and not more agathy which brought about the non-enforcement of these provious. The Govciument was not enforcing them in 1914, when the Smots-Gandhi agreement was consisted, and did

not do so until this day.

Though the above Act deprived indians of the right to acquire ownership of land even by means of forming companies, Indians, nevertheless, continued to create property interests by purchasing land which was transferred to a European in name only or by means of long leasehold or by forming a company which was not, according to the law, an Asiatic company but in which Asiatics had any interest.

The Congress has never defended the action of those who have created property interests by actually evading the law. The Law could take its own course in such cases. But whatever the Indians may have done since 1919 in respect of acquiring property interests they adhered to the law previous to that year and exercised the rights which the law did not deprive them of, with the full sametion of the highest court of the country.

Indians were contented with this position however nonatural and number it was. It was taken for

granted that the Government would not violate the 1914 Settlement.

#### Compulsory Segregation

Things have however changed since. The Transvaul Aslatic Land Tenure Act has been brought against the Aslatics in all its bitterness. Instead of so amonding the existing laws as to remove the the restrictions imposed upon the Indian community, in agourdance with the 1914 settl ment, the present logislation tightuns up the existing laws and establishes the principle once and for all, of compulsory sogregation. Under the Act, in future, Indians in the Transvaul can reside and trade unly in areas specially set spart for them. Untside those areas, they may not go. Their position will be not better than that of the aberiginal Natives. There are provisions in the Act safeguarding the proporties auguired by Indians up to May 1930. But if these properties are outside the segregated areas, Indians may notiber reside in nor occupy. In short, the operation of this law will automatically remove the bulk of the indian population from the Transvanl within a decade and those who remain will have to remain on helota.

A Commission is to sit under the Act to enquire into the legality or otherwise of the occupation or residence of indians on procisimed lands. We do not expect smech to come out of this Commission. The most it could do is to protect the rights of a few. It enunes after the law which is on the statute-book. It is stated in the Capstown Agreement that the Government of the Union shall continue to the policy of affording the fullest opportunities to the parameter section of the Indian population for their applitment. The Transmal Asiatic Land Tenure Act is indeed a poor gesture of adherence to that policy. The matter, however, dose not rest there. There is another clause in the Capstown Agreement, namely,—

"When the time for the revision of the existlng trade licensing laws arrives, the Union
Government will give due consideration to the
suggestions made by the Government of India
Delegation that the discretionary powers of the
local authorities might reasonably be limited
in the following way: (1) the grounds on
which a licence may be refused about the hid
down by stainte; (2) the reasons for which a
licence is refused should be recorded; and (3)
there should be a right of appeal in cases of
first applications and transfers, as well as in the
case of renewals to the courts or to some other
Impartial tribapal."

## "A Flagrant Breach of Capetown Agreement"

The Transvasi Provincial Council deemed it necessary to revise the licensing laws of that province, and what passed an Ordinance known as the Transval Licenses (Control) Ordinance of 1931. This Ordinance gives unfettered rights to the maniqualities and local boards to refuse a trade licence whom assigning any remotes, and gives no fight of appeal from the decision of the licensing authorities. The Ordinance has received the essent of the Governor-Ganaral-in-Council. This is also a measure constituting a flagrant breach of the Capetown

Agreement

Yet another right the Transval Indians have been deprived of, and which constitutes a serious breach of the 1914 settlement, is the right they had acquired ender the Transval Registration Ast, of entering the Transval by virtue of their registration destricted in the Transval by virtue of their registration destricted at any time. The registered indians were given an anchallengable right to reside in the Transval. This was a right that was encured to them after ented sufferings during the Fusziva Registrance compaign. Under the Imagination According 1931, however, after an absence of a day over three years of an Indian from the Transval, his registration actificate becomes until and void, and the holder can no more enter that province.

This is the sad tale of west of the Transval Indians. Neither the delegation nor the Agents of the Government of India have been able to help indiana out of their difficulties. This is what in effect they have said. "We are powerless. We have

no machine-guns nor have we an aring,"

The Transval Indians have extensed overy possible constitutional masts to seek recress, but their efforts have been in valu. They feel that they would rather face extermination than willingly acquired in the deprivation of their right to live as suff-respecting human beings. Play feel that this is a spession not morely of their self-respect but at the honour of their methor country, and the only honourable course open to them is to ruinse to submit to the bundillating legislation and to suffer the consequences.

The Government of India, we have no doubt, fully realize the difficulties we are placed under and we expect its active sympathy. From the people of India, we know we cannot expect more than their

moral support.

#### 'The Hindoo's Comments On The Above Statement

Mr. Maniful Guadhi who arrived in India a few weeks ago has been instructing the public in India regarding the grave situation in South Africa, and the necessity for this country is give its moral support to anch action is may be taken by the Indian countrarity there in order to vindicate its salf-respect and honour. In the latest statement which he has issued to the public and which is to be found claswhere. Mr. Maniful has not out in a concise and dear fachion, the chief features of the problem which should claim public attention in India. His position is, and it is difficult to question his contention, that the Smuta-foudhi and Cape Town Agreements have all term consigned to the acraphesp. It will be remembered that in the Agreement of five years ugo it was definitely agreed to by the Union Government that when the time came for the licensing laws to be reviewed and revised, core would be taken to lay down in the Statute that the grounds on which a licence may be refused should be obserty stated and that there should be a right of appeal in cases of adverse decisions. Since them, however, the Transvaal Provincial Council how given unfettered power to the manifullities and local bodies to refine

is certainly not carrying out the Cape Town Agreement. The way in which registration certificates have been treated as soraps of paper a new veil-known. Here again the promite held out in the Agreement that the Government would afford the fallest appartunities to the permanent would afford the fallest appartunities to the amount would afford the fallest appartunities to the amount of trade therefalls and commonic fifteests but to the amount of European componies and individuals who are displacing ladding in fevere of Europeans as a matter of settled policy. Indians in distress have as much right under the Cape Town Agreement to souk assessance at the bands of the Government are not taking any little withteoever, in spits of the Agrant's intervention, to afford relief to those people. Finally the Transvard Land Transfe Act constitutes the gravest breach of the these Town Agreement. Mr. Mantial Gandhi has naturated in brief, the history of this resolution who remain a fed the faction population from the Transvard within a decade and those who remain, will have to remain as built of the fation population from the Transvard within a decade and those who remain, will have to remain a built of the fation population from the Transvard which a latting into the legality or otherwise of the cocupation or tradement of indians on "proclaimed" londs is not fixely to after the situation very units to the neverther to the foundation which to the columnarity will be there to be staintly unforced. The plight, therefore, of Indians is very serious and their contribute describe the fallows are agained to the major of support which India can give rolled to the antiferior of the contribute describe the fallow of the contribute of their gravances are not reduced.

#### RESPONSIBLE GOVERNMENT FOR INDIA

HE so called third pocket Round Table Conference is at work in London. It is a question whether it can be called a Round Table Conference at all. When the two countries are at war and if the truce is made the representatives of both the countries meet together on perfect equality to discuss the terms of peace. When the British Covernment called the first Round Table Conference they invited the Princes and other delegates who had nothing to do with the civil disobedience movement. The Indian National Congress that carried on the struggle for India's independence was not represented at it. Then a second Round Table Conference was called in London. Lord train, the then Viceroy of India wisely made truce with the Indian National Congress and Mahatma Gaudhi attended the second Round Table Conference as the sole representative of the Congress. There were other delegates who were all nominees of the British Government. They were not selected by the people of India. The

second Round Table Conference was a failure and the Indian National Congress had to start the civil disobedience movement again which is still going on. Now again the third Round Table Conference is called which is known as a pocket Round Table Conference in India. About thirty Indian delegates selected by the British Government have been invited to take part in a. The Indian National Congress is kept aside. The labour party of England refused to co-operate with the British Government this time as the Indian National Congress has been completely and deliberately excluded from the Conference. Two liritish friends of India Messrs. Bertrand Russell and Harold Laski sent cables to Sir Tej Bahadur Sapru. Mr. Sastri, and Mr. M. R. Jayakar, asking them not to take part in the third Round Table Conference if the Government do not allow full facilities for consultations with Mahatma Gandhi about the intercommunal talks. In spite of this request these liberal friends have gone to London to win Dominion Status for India from the British Government! Mr. Sastri was not invited this time. Other reputed leaders like Mr. C. Y. Chintamani and Mr. Jinoha who is in London were not invited this time. By consulting with few individuals of their choice the British Government is on the road of constitution making for India. The most important question to be decided at this Conference is the question of the responsibility in the central Government. The fare of the new constitution depends on the satisfactory solution of this question. It will therefore he interesting to know what views Maharma Gandhi holds on the question of safeguards. When the questions of the Army and External Relations were discussed at the second Round Table Conference Mahatma Gandhi on behalf of the Indian National Congress said:

"The Congress one is that complete responsibility should be transferred to India. That means that there should be complete control of defence and External Affairs, but it also contemplates adjustments. We ought not to decolve curselves, or the world, into thinking that we would be getting Responsible Government although we may not task for responsibility in this vital matter. The aution that does not control its Defence Forces and External Policy is hardly a responsible nation. Defence and its Army is to a nation the very essence of existence and if the nation's defence is controlled by an outside agency that pation

cartainty is not responsibilly governed. Hence I have very respectfully to claim on behalf of the Congress complete central over the Army, Defence Forces and External Affairm."

Continuing further Mahatmaji said

" After all, India is not a nation which has never known how to defend herself. All material is there. There are Mosselmans standing in no dread of foreign invasion. Sikha will refuse to think that they can be conquered by any body. The Gurkha, immediately ho develops a national mind, will my, 'I alone can defend Indla,' Then there are the Enjouis who are supposed to be responsible for a thoumand Thormopylaes and not one little Thermapylae to Greene. The very reasons I have given to you to-day for demanding that complote control of the Army are also the reasons for pleading and demanding the control of external affairs."

On this question in the Conference Sir. Tei Bahadur Sapru also had expressed his views. In outlining his views on the Army question he advocated the appointment of an Indian Army Member responsible to the Governor-General during the transition period. Questions like discipline and mobilisation abould, however, he the jurisdiction of the Commander-in-Chief appointed by the Crown, who was bound to be for many years 2 British officer, Pandit Madnii Mohan Malaviya disagreed with Sir Tej Bahadur Sapro that the Army Member should be responsible to the Governor-General, and expressed the opinion that he should be responsible to the Legislature. He said that Indians must have full control over the Army in order to enable them to discharge their responsibility for the defence of the country. One could see the wide difference of opinion between the Congress view and that of Sir Tej Bahadur Sapru on this vital question. It is announced that the third Round Table Conference has already disposed of certain constitutional questions such as franchise and devoted a large part of deliberations to a consideration of the safeguards. It is said that the British Government's views were outlined at the outset by Lord Irwin who stated that the Governor-General, in addition to controlling defence and external affairs, should be empowered to take steps to preserve tranquility, protect minorities, the rights of services and Indian States, and the relations with other parts of the Empire. From this one could see the vast difference of opinion between the Congress demands and what the British Government desire to grant.

We understand Sir Samuel Hoase is very optimistic and he is more than hopeful of a settlement being reached than when the Conference met. He might satisfy few selected Indians on whom the British Government rely to save their face. But we are positive that the Indian National Congress will not be satisfied Loless and until full Responsible Government is granted immediately to India.

## Agent-General For India in Kimberley

"Equal Rights For Every Civilised Man"

The Agent-General for India. Knower Moherel Singh, spent a day in Kimberley on his way to the Rand. He was entertained to tax in the Council Chamber of the City Hall by the Mayor and City

Welcoming the Agent-General on his first visit to Kimberlay, the Mayor (Councillor T. Looney) boned that his stay in South Africa would lead to a botter understanding between the Governments of India and the Union. He took it that the object of the Agent-General's appointment was to improve the present feeling between the Governments.

Mr. Looney recalled the charm and personality of Mr. Sastri, and the good work of his successor, Sir Kurma Redd. From what he had seen of Kunwar Maharaj Singh, the Mayor felt sure that the interests of the Indian community were safe in his

In accologion, the speaker said that the Indian community in Kimberley worked unicably with all other sections, and he was sure that they were quite content, and wished that all their compatricts were

Mr. F. M. Dawson (chairman of the Indian Poli-

tical Association), after garlanding the Agont-General and the Mayor, welcomed the former on behalf of the Indian community. They regretted, he said, that they had not been able to give blin a more fitting reception, but he hoped that that would be remedied when the Agent-General visited Kimberly again.

Mr. Dawson expressed his warm appreciation of the Agent-General's actions inhours in this country on behalf of the Indian community, and hoped that those libours would bear good froit.

Knower Matherel Stogh thanked the Mayor and Mr. Dawson for their welcomes. Kimberley was, he said, no strange name to him, as he had heart of it and its funn and its diamonds since he was a boy.

He was glad to hear of the happy condition of the Indians in Kimberley—he believed that they were hw-abiding and progressive—which reflected great credit not only on them but also on the European section, and particularly on the City Council. "Long may this happy state of affairs continue," ha said.

The Government of India was hearfily in favour of the policy enumerated by Geell Rhodes "Equal rights for every civilized man south of the Zambesi." He understood that that was the traditional policy of the Cape, and he hoped that it would long continue and also permests into the other provinces. He was certain that this was the only policy that had stry permanence.

He had travelled in 30 countries, he said (counting India as one), and had mixed with the chief rac a of

the world, and he contended that in spite of differences fundamentally, human nature was the same in every quarter of the world and in every race.

It was his daty, privilege and pleasure to endeavont to promote goodwill between the different races of the sub-Continent, and in this he had the cooperation of the Indian community and also of a great many broadminded (furopeans.

There were also present Connellers H. Solomon, H. Schmidt, S. Zwelback, B. Cohen, R. G. Elliet and D. Campbell, the Town Clork (Mr. A. J. Boet), the Assistant Town Clork (Mr. R. H. Marrint) and Messra S. H. Naidoo, T. V. R Phlay, N. K. Fillay, G. N. Naidoo, V. V. Naidoo, J. Nordien, B. Naidoo, P. Ludmy, M. R. Sammy, A. P. Sammy (merobers of the Indian Political Association).

#### Distress Among Indians

A definite measure that the Government is prepared to en-operate with the Durban Town Connect in the difficult problem of attempting to relieve anemployment among the Indian community has, it is learned, been given to the Mantelpality by the Minister of Labour, Colonel Creawell.

This intination follows argent representations recently made to the Town Council by the Agent-General for India and the Sir Kurna Recid! Doom-playment Relief Committee. Attention was drawn to the widespread anomployment and distress among Indians, of whom, it was shade, approximately 4,000 were out of work. It was urged that some relief should be afforded by the provision of employment on Corporation relief works, and antibly on new services in the incorporated areas, particularly in these districts mainly copulated by Indian property owners.

The Minister of Labour was subsequently asked whether the Government would be prepared to so-operate with the Town Gound in relieving Indian enemployment, if a practical scheme could be devised. Colonel Croswell has now replied that his department is prepared to co-operate, provided that the work performed is restricted to Indian areas. The Minister adds that "the extent and manner in which such assistance will be affected will be decided upon receipt of detailed proposals of the Congell,"

#### Mayor's Assurance

Approached on this matter, the Mayor, Conneillor Len, declared that careful and sympathetic consideration would be given to this phase of the number of the problem. He felt earn that if anything could be done to relieve the distressful conditions now existing the Council would endeavour to assist.

But it must be emphasized that the problem was peculiarly difficult in view of the extent of nucusployment among all races. The Municipality had shouldered a very heavy burden in respect of relief works organisation, and the difficulty of placing extra man was very real.

Probably, it is learned, the Minister's communication will be referred to the Council-In-Committee, and a report may be called for from the Borough Engineer.

## Indian Employees Receive Month's Notice

#### Appeal To Durban Town Council

The distress manny Indian memployed has been responsible for the Ser Kurmi Roddi Ummployment Committee again appreaching both the Indian Agent-General, Kunwar Maharaj Singb, and the Town Council. Writing to the Town Clerk, the joint secretaries state :—"We have been directed to bring to the notice of the Council the official of the state of the council of the Council the state of the state.

Writing to the Yown Clerk, the joint secretaries state :—"We have been directed to bring to the notice of your Council the plight of the men now in the employ of the Municipality who are under notice which expires at the end of the correct month. The circumstances have pust been brought to our notice. It is the ferrent hope of our body that your Council will stay proceedings notil representations on our bolod have been made. In the interim we have been lestrooted to place our record a few facts which no doubt will convey the across position of the men and their families, and that your Council will give this appeal their most sympathatic consideration.

"From the statements (copies attached) your Council will observe that the impority of the min have served the Municipality in various spheres (nithfully and to the best of their abilities as the years of survice will clearly Indicate: that by the disminant of these ones the unemployment question will be greatly aggravated, as many of the employees are the sole support of their

"We have understood that no Indian will be displaced or replaced in the service. If on the question of age limit these men are disadered, then our committee arges that there are or other relatives he given preference of maning the services, thus helping the upod parents in their distress. Our Committee humbly submits that if the man question of policy then those men order notice be absorbed in ather departments, which will then oflevints the distress caused through unemployment.

"The question of persons to Indiana is one which calls for revision, as the present scale and conditions are not satisfactory."

To the Searchary of the Agent-General the scatteries write: "We have been directed to write and ascertain the result of the representations of the Agent-General to the Minister of Labour aneut the question of affording reliaf to the Indian memployed. As you are aware deputation of our committee waited on the Agent-General prine to his departure for the Transvard, whom it was pointed out that stress should be laid on the Minister to assist the cause of the memployed ladians and the incidence of the white thoour policy on Indiana. As we have not bread mything further in this matter, we shall be glad to tearn of noy development, so that a complete report can be submitted to our Committee,"

## Unemployment Among Indians

Regret that up to date the Town Council has done nothing to relieve Indian uncomployment is expressed by Counciller W. Langton in a statement to the Town Clerk. Several weeks have clapsed, he points out, since a special committee of Councillors was appointed to report on this matter.

In his opinion, Mr. Langton states, an effort should be touche to assist the Indian unemployed. Up to the present, however, retronchment has taken pince, rather than provision of more work.

He suggests that an effort be made to obtain a Government subsidy; after which prompt stope should be taken to "deal with this present matter."

\$46 442 -- 1955 \$45 564 444 586

Me.

## Indian Technical Education

Technical education need and pecuserrily be the same for Europeans and Indians; it primarily should meet a definite requirement of the country, sold Mr. M. M. Narbath, Principal of the Technical College, speaking at a meeting of the Indo-European Joint Council as the Hindip Tamil Institute. This view was supported by Mr. W. M. Buss, Principal of the Sastri College, while Indian dissent was voiced by Mr. Rheinhalt. Jones, adviser to the Society of Race Relations, who said the fear was that something inferior than European standard would be given to the Indians, and, until such time as Indians know definitely what they would get there would be that fear. woold be that fear.

South Africa, said Mr. Narbeth, was a country of great problems. There were the Native, Asiatic and European problems, any one of which was sufficient for

one country to contonit with.

Mr. Narboth proceeded to consider how indinter might proceed to their study of technical education. Were they satisfied to go on doing things in the same way as they had done in the past? That was what he would like members of the Indian community to donable. What form of technical education should be steler. What form of technical education should be developed among the Indian community and how should thus develop it. "I would not say," went on Mr. Narbeth, "that we must give the Indian the same type of technical education that is given to the European, I would not say that what is bout for European is best for the Indian. We are doubtful if we are giving to the European what is the best. The natural endowments are different."

Progress

In bookkeeping Indians had met with great success in shorthand and typewriting and English they liad achieved some measure of success. Some of the endents had get good results in the commercial certificate examination. Hapld progress was being made in the women's department. There were entimaled attendants in dressing making, showing that Indian women, like Enropenn women, were admirers of druse. In agriculture there was a tendency among young Indiana to forsale the jobs of their fathers and come into towns. At the che of two years they had no Indian students taking commercial dasses, and 80 women taking domestic microse.

To develop education among the Indian community it should be treated as one. There should be one expert looking after its development. If the Indians developed they might have something to teach the Europeans. The Indians as it were, were living in an alrea cartronment. There were the three mass whose he was that in this country, such in the future had much to learn from the other. But now, with the best brain they had a that discountry they should where and more study their at their disposal they should more and more study their immediate problems.

Mr. W. M. Buen apported Mr. Narbeth. The Indiana, he said, should try to get education which would be more energy to thou, lie wanted to worn Indians against the dangers of taxing to get the true-type of education as tbut given to Europeans. A large number of Indians had areas agricultural gifts and also a gift in handernits. These should be encouraged. He would like to see a bias towards agriculture at the Bastr) College. The 12dian should be taken out of blusself and be taught to share some of the restlessness which characterises Europeans.

'Mr. Rheimilt Jones said Indians ought to be prepared to consider a definite type of technical education. He had sympathy with those who forced that they might get an inferior type to that given to the European, and turtil they knew definitely what they would get that

fear would remain. In fabrica Indiana were acknowledged to have a special still, and if the South African Indians were to take over in its transfactore they must have special instruction. The young South African Indian was inclined to lose his skill.

#### Site Of The Sastri College

That the Durban Town Council taskes a free grant to the Provincial Administration of the site of the Sastri College and of certain additional land to be added to the college grounds is urged by the Provincial Executive.

The Administration criticises the municipality's proposal to lease the property and particularly a clume under which, it is held, "the hallding will to all intents and purposes become the property of the municipality when a period of 50 years has expired."

Writing to the Town Clock on this matter, the Provincial Secretary states: "The Administration has now assumed full responsibility for the conduct of the Sastri College. The building is a valuable one and was erected by public anheoription among the Indian community. Moreover, the value of the buildings will be enhanced if and when expansion renders attentions and additions necessary. Therefore, apart from the initial cost, which has been borne by the indian community, the Administration will undoubtedly invest a considerable sum of money in this Ludian College within the next 50

"Furthermore, it should be observed that the camblishment of a college of this usture confers combiderable benefit upon the community of Durban na s whole,"

### Mass Meeting Of The Transvaal Indian Congress

#### No Co-operation With Commission

Resolutions opposed to the automission of a statement to the Asintic Land Tonure Commission were passed at a mars meeting of the Transvant Indian Congress in Approximation,

Mr. C. K. T. Naidoo, president, was in the chair, and the Patidar Hall was panked, delagates from all parts of the Roof being presont.

The resolutions confirmed the aution of the com-mittee of management of the Transpan Indian Congress and of the executive committee of the South African Indian Congress in declining to attend a memorandam or matemant to the Commission. It was felt that this would serve no good purpose. The meeting condensed the aution of other organizations who claimed to represent the whole Indian community of the Transval. "If such organizations do give evidence," said a resolution, " they have not the mandate of the Ladha commanter as a whole,

The election by the committee of management of the following efficers of the Congress for the year was confirmed: President Mr. C. K. T. Naidoo; vice-president Mewers B. M. Patel and Moosa Bhapatt Joint honorary secretaries Mewer. D. M. Narsoo and E. M. Mall; treasurer Mr. M. P. Putel,

## Hajee Cassim Adam Offers £1,000 To Indian Hospital

A donation of £1,000 by Mr. Hajee Cassim Adam may make possible the crection of a ward for the accommodation of Indian and Malay patients at the Protoria General Hospital.

The dountion is subject to the Provincial Adminis-Pretoria Hospital Board has approached the Provinoinl authoritius.

Those foots were revealed at the meeting of the

[ We congrammate Mr. Hajoo Cassim Adam for his generalis offer to the Hospital floord of Prejoria. -Ed. I. O. ]

#### News From India

#### Sindh Settlement Hailed All Over India

Allehabad, 15-11-82.

Full text of the Sind settlement as emerged through the Unity Conference has been published, salient features whereof are Reparation of Find from Bombny Presidency and its constitution into a Governor's Province, equality of franchine, joint electorate with 17 per cont. reservation of wests for the Legislature for Hindas, the arrangement to hast for ten years after which period position to be reviewed and revised.

The find entilement is builted all over the country and now there seems to be no doubt of the find encocaful termination of the Unity Conference very shortly ending into the nullity of the Prime Minister's communit award before or by 85s time the found Table Conference beging its work.

Allahabad. The Conference has now taken up the question of settlement of distribution of reats in Bongal and Control Legislature wherein according to the Junuar points the demand is for ano-third reservation for Mesians

#### A Wave Of Cheera Envelopes The Country

Allabalind, 16-11-52.

Upity Conference has been completely encounful and has concluded its abilings amidst good ofter. Complete agreement has been reached on all points which has been kighed and attested by the attending del-gates. Hojabay.

Great tribute is paid to the pationee and tact of the old President of the Unity Conference bir. Vijuya Raghavachurya who adjourned the Conference until a fortnight when it reassembles at Bombay for the ratification of the agreement. The delegates said "Au Revolr" before leaving for their respective stations. Allahabed.

Pandit Madan Mohan Malaviya in his telegram to Sir Tej Bahadur Sapra informing him of the Agreement says " we have done our part. We expect you to do yours in order to remove the last straw of suspiction as to the representative character of the Conference the delegates. would otbain the ascent of their various constituences again for the agreement and would reassomble at Rombay for ratification thereof fortified by the country's anguimous verdict in its isvour."

The news of the successful termination of the Allahahad Conference this cheered the whole country, and the press not only expects hen domands the withdrawal of the Prime Minister's Award after the country's agreed mointion of the question.

---

D D 4

Allahabad. It is understood Pandit Maleaiya is loaving for Senarce for a short rest and for conferring with the imadile on the question of temple entry by untonobables. No "Safeguards" Must Be Forced On India

London. Sir Parabotandia Thakurdas who was consured for accepting nomination to the R.T.C. took the first opportunity of making a farvant appeal to the Premier to score the co-operation of the Congress and the release of Maintain Condbi and other political prisoners. He has expressed strong views as regards "safeguards".

and he warned the British Governmen that no "safeguards" will be anceptable to any party unless it was in the in-

twent of India.
[We called the above news from the Targampika Opinion. Ed. L. O. 1

#### Wanted A Gandhi In England

Miss Wilkinson and Mr. Menon, mambers of the Indie League delegation, returned bors today after tour-ing the villages in Gujtat. They attended touight a bacton purty organised by the Anti-Untouchability League in Ruspur.

Addressing the gathering, Miss Wilkinson said that the great gift that Mahatan Gundhi had made to India was the removal of notoschability. Ends was not the only country where unique bublility was found. In Eog-land there were exate distinctions as great as in India, and they desired. (Sandhi to be produced in their country to remove these distinctions.

#### Additions To R. T. C.

A communique just issued outen: Through invitations by the Prime Minister, the following additional representatives of British India will attend the Round Table Conference which will resume constitutional discussions in London on or about November 15. Sir Niepseulen Siron. Mr. Haft Hidayat Hassain, Mr. N. M. Joshi, (Labour representative) and Begow Shah Nawas (representative of woman).

Gandhi Fasts Again

Poone, Sunday.

Gundhi started a fast yesterday to the result of a dispute with authorities regardlon the treatment of another prisoner at Yerayda gant. He broke his fast this morning because he had been very weak daring the last fow days and had lost alb .- Reuler.

Poons, Monday. Failing up agreement with the authorities. Gundhi will resume his fast on Wednesday .- Heater.

#### Home Rule For India

. 4.1

London, Saturday. The Indian Round Table Conference which has already disposed of certain constitutional questions, such as the franchise, devoted a large part of the second week's deliberations to the consideration of safeguards to be introduced for the transitional period between the introduction of capposibility is a central government.

The British Government's views were outlined at the outset by Lord Irwin, who stated that the Governor-General, in addition to controlling defence and external relations, about 5 be empowered to take steps to preserve trangullity to protect minerities, the rights of the Services and the Indian States, and relations with other parts of the Empire.

Collowing's three days debate, Sir Samuel Floure, on bound of the Government, pointed out these special

---

powers would all carried so as not to interfere with local

regnonsibility

Referring to the protection of imperial relations, to which much century was directed, Mr Samuel House emphasized it was not intended that the Governor-General should normally intervine between the Indian Government and the Dominion Covernment. He quoted, we an instance of each a gove, the conditions of Indian labour in South Arrive and Kenya, but it was proposed the safeguard should be directed only in an amorgency in which relations ought become to strained as to threaten the integrity of the empire.

The Government, however, served to exercisine the whole matter in yield of the opposition to the proposal, Sir Samuel concluded, on a note of optimism, saying he was more hopeful of a sattlement being reached than when the conference met.—Router.

The Preteria Turoli Young Men's Association has desided to hold a Bazant on the 1sth December (Diagram's Day) at the Urietal Phince Boom Street, Pretoria, in aid of the Indian Haspital Ward,

We carnettly beg the public to support this noble

The Association will accept with grateful thanks all Embrolderies, sewings, kulttings, and other gifts and contributions to cross the Bucanz with success,

#### Citation

Case No. 16239 of 1932.

#### In The Magistrate's Court for the District of Durban Held At Durban

To SEWNUNDUS, Colonial Born Free Indian No. 34404 12474, present whereaboute are nulchown,

Take notice that RAMBAJIA of Mayville, Colonial Born Indian woman No. 65002 65117, is using you for a disease of the accorded a continuous desertion for a period of four years, so t that are Order has been made that the publication of this Notice shall be deemed to be good and authorest service on the Summons арон уоц.

You are required to outer appearance to this Summons before the thick has of December, 1932, and if you do not do see judgment may be given against you in your also not.

Dated at Durban this let day of December, 1932. J. Van Noordwyk.

W. T. CLARR & Son, Plaintiff's Attorneys, Mosonia Grove, Durlasa.

A Trna Copy. S. C. S. Pillay. Clerk to Plaintiff's Attorney.

Clerk of the Court.

## Indian Child Welfare Society Centre 150, BROOK STREET, DURBAN

Open daily, Monday to Saturday, 8-30 2.m. to tr a.m. Infants, young children, nursing and expectant mothers,

Lady doctors give free attendance.

Tuesday morning 8-30 o'clock. Friday afternoon 3 o'clock,

## Your Opportunity!

Prof. Carey guarantees to cure Asthma, Bladder trouble, Catarrh, Constipation, Hysteria, Insomnia, Piles, Rheumatism etc. by special methods of Electric, water and light, Tuckish, Swedish and Sun-ray baths, and massage. Special treatment for ladies and children's diseases. Consultation free.

Literature som free on request.

Communicate to:

Prof. CAREY,

Carlton Hotel, Johannesburg.

Prof. Carey is well conversant with Hindustani.

भे। इसर करे हेल्थ धन्स्टीरसूट દ્વા અને એકપર્રશનથી કરાળેલાએક ઉત્તમ તક

પુરુષ, સ્ત્રી અને ભા**લ**કાના તમામ રાગા પ્ર**થે**ક્ટ્રીક બા**લ, સ્વીડીસ બાલ, મસાઝ વિગેરેથી સારા કરવા**-માં ગયાવે છે.

મુલાકાત મફત.

પ્રેક્ક્સરની ચુલાકાત માટે નીચે મળી અથવા ક્ષાંથી ગાઠવાસ કરા,

> પ્રાફેસર પ્રવાસી, ૪, પ્રાથક સ્ટ્રીક. જોહાનીસખર્ગ.

## Tongaat Vishwarup Temple And Dharamshalla

A'celebration to install the Idol in the newly built Shivalays of Tongant Vishwarup Temple will take place on 11th December 1937 Sunday at 11 A.M. All Hindus are cordially invited to take part in the celebration.

Tongant, 30-11-31,

V. P. Desni, P. J. Singh, Hon. Secretaries, T. V. T.

### ટોગાટ વિશ્વરૂપ મંદિર અને ધર્મશાળા

તા, ૧૧ ડીસેંબર સ્વીવારે વ્યવ્યક્તિનાર વાગે ટે(માટનદ વિશ્વરૂપ મંદિરમાં હવા ખંધાએલા વિશ્વલયમાં સુર્તીનું સ્થાપન કરવામાં આવ્યા એ પસંત્રે સર્વ હોદુ આદંભાતે હાજરી અનાપળ વિનેતી છે.

> વી. પી. દેશાઈ, પી. જે. સાંગ, विश्ववृष भंदिरना सेकेटरीओ।

A STATE OF STREET STREET, STRE +++ 116

# ઈ ન્ડિયાન આપિનિઅન.

발본대5 30 원·

क्षेतीस्थ. शुक्रवार, तादीण ५ टीसेम्भर १९३२

ME NO

## नींध क्यमे खामायार

**પ્રસ્થીતાલ માટે એક હજાર પાઉઠ** 

પ્રીકારીયાના જાણીતા વેપારી અને ધી કાસવાલ ઘન્દીયાન પ્રશિસના આગલા વાકસ પ્રેસીક્ટ મી. હાછ કાસમાં આદમ પ્રીટારીયાની જનગ્લ કરપીલાલમાં દીદીએ။ ઉમજ મલાકએન માટે એક અલગ વોડે રાખવા એક હતાર શેંડ સાયવા **અભાવ્યું છે. આ** એક વસ્તર મેડિ તેમણે એ શરતે આમયા દર્શાવ્યું છે કે પ્રોનિક સરપ્રસ્થાય તેટલીજ રકમ એ કર્ય માટે આપે. પ્રીટારીમાની કરપીતાલ ગેઉં પ્રેમાન્યીઅલ 🖘 -ફાર માસે એ વિષય રજી પણ કરી છે. કરપીનાલ મેહે' **અ**) વાત જાહેરમાં મુક્ષી છે. ધીટોરીયાની જનસ્લ ક્રસ્પીતાલ માં હોંદીએક માટે કાંઇ પણ જાતની સગવડ નહલી. કરપી-নালনা बेहिं की विधे पाधी वेला दीक्कीन भाग जिल्ह પરંતુ કામમાં છે કામ ઉપાડવું ન કહ્યું, આપર है। દાજી કાસમ આદમે આ એકદર કરી છે તે છેકે ક્યાર અપી છે. અમે આક્ષા રાપરિશું કે પ્રીવીત્સીએલ સરકાર પણ એટલીએ રકમ વ્યવસા દેશે અને પ્રીટાર્સવાની કરપીતાલમાં હોંદીએ અટે નાડાંની ખાસ જરૂર હતી તે આ કીતે પૂરી પાકશે. અમે શક **લાજી કાસમ અહુરાને તેમના આ સખાવત મહે ધન્નવાદ भाष्यीच्ये छीच्ये. का देशना भीनंत होडीकी जार्य हा पा અને પરાપકારી** સંસ્થાઓ માટે ધાતાના પૈસાના સદુપધામ દરતા જ નથી એવા વમેશાં તેમના ઉપર ગતાવ છે તે આક્ષેપને બાટા પાડ્યા છે. ગામે કચ્છીએ છીએ કે ક્રમરે જેમને પક્ષા સાધી ઇક તેમના તેના પરાપકારમાં ઉપયોગ કરી પોતાને ગાંધ રહતી **ભેખમદારીએ** અને કરવામાં માળવા ન કરે. લક્ષ્મી એવી વસ્તુ છે 🥻 તે આજે આપણી પાસે દેશા અને કાસે જસ્તી પણ રહે. દુનીવામાં એવા ખનાવા દરવાજ ભવના અપણી તબર સામે આપણે જોઇએ છીએ. અનેક કરાડ પાત્રી રકળતા પણ થઇ ગયા છે અંતે અંતેકને આવ્યાન કરીને મરનું પર છે માતા છૂરા સંસ્થા આવતા તેમને તક્સ આમ પ્રશ્ન કરવી પડે છે એવા સભાગારેન અનેકવાર અપાએતમાં વાંચવામા **આવે છે. ગામિતોએ એટલા પાત્રર સમ**જ કોવું જોઇએ ક લક્ષ્મી એ સફબાએ આપથી પાસે અલી ચઢી તેય તો તેના પરેત્પકારમાં ઉપયોગ કરી લેવે. એ પ્રથમ ધર્મ છે. સરળ જે તે કમારે પાછી ચાલી જશે તે કાઇ કહી શકતું નથી. અને **એવા પ્રસંગ આવે તે**! પાજ**ાથી** પરતાવાના સમય ન આવે પરંતુ એટલા સંતાવવાળા શકાય ક કામુએ કરવી આપી હતી. તે વેળા તેના સંદુષ્માગ કરી ક્ષીયક્ષિક છે. પીટારીયામાં બાજ **મે**લ્ડી જરૂરીયાત એક વીંદી સાળાની છે. જે ધીરારીયાના श्रीमांत शैठीयांचे। भारे ते। तंथे। तुरतक के आर्थ प्रध्य हरी શક્યાના રાશ્વિ ધરાવે છે. અમે આવા ગાપ્યોશ કે આ ગાહ

વધ્યું ત્યાં જલદી પુરી પડે. અમે અંતર્ગા લાછ કાસમ આદમને તેમની ઉદાર સખાવન માટે ધન્યવાદ આપીએ છીએ અને તેમને પસંદે ચાલવા સીમતોને બસામ**ણ કરીએ છીએ**.

ेवेद भूखाँ राज्यमा प्रयोग

દીદના હતા દ્વાપન મા, વીન્સ્ટન ચર્ચીલના **દોદ** સહે**ની** ની તની કડક ટીકાઓ કરતાં તેને માટે વિલાયતના મેડ મુક્ષાં ચર્ચાલ એ શબ્દના પ્રયોગ અમે આ પત્રેની કટારામાં **એક્ધી** અનેકવાર કરો - અને તેથી યુવા અઠક ધરાવનાર અમારા એક મુસ્લીમ મધુરી ખાટે લાગ્યું છે અને એ શાન્દના અમે પ્રમાણ કર્મા તૈયા તૈયા અમારા ઉપર આક્રોપ શુક્ર છે કે **અને** કાર્યાવત સેવનાસ છીએ! અમે બુલતા ત કોઇએ ટેક અ*લ્ય*ી રેક્સીક વધી ઉપર કાઇનની **અંકર એક સુક્ષાએ અંગ્રેજો સામે** ખોર દહાના હતું અને વર્તમાનપંચામાં મેર મુશાંત પાંડ એવા તે હેલા કરોજ સમાચારા આવતાં. મુદ્રને માટે સાધન, સામથા, સંપત્તિ વીગેરેલું કર્યું હૈકાર્ણા ત ક્રોલા છતાં, પરિ-જામતા કશીયે પરવા રાજ્યા સિવાય વાદામ કરી**ને રહ્કપ્રેદાને** સુધારી દાન મહીદાત આપી દેવું એવા છવ ઉપર તે આવી ગુરુષા તૈયીજ તેમના નામ આગળ મેડ ગુજર સુકાયો અને અધિણાયાં કરીને હુઠાયાં દેવાની વૃત્તિને લીધે તેમને 'શ્રેડ મુદ્રાં'ની ઉપમા આપવામાં આવેલી. **અને એ શબ્દ સાદિત્ય** માં વપરાતા થઇ મંધા. ત્રીન્સ્ટન ચર્ચીલ માટે આ શબ્દના પ્રયોગ અમે એક્લાએજ કરી છે એવું નથી મરંત અનેક હોંદના પર્તમાતપત્રીમાં પણ ધતા અમે કનેયા છે. નીન્સ્ટન ચર્ચીલ પણ આજે આવું પાછું જોયા સિવાય, પંરસામ કાં આવશ તેની દરકાર ૨૦૦ન્શ સિવાય માદ્રેણ દીદની સામે હઠાવી રહેલા છે. એટલેજ એને પેલા 'મેડ સુલ્લાં'ના જેવી ઉપમક અપત્કા. આગા મુશ્કાંએક કે કોલ્ડીએકનાં અપમાન કરવાનેક આશાયજ કર્યા રહ્યો છે ! સાહિત્યની અંકર તે મોવા શબ્દોના કેટલાક ખતેલા કાળાકા હપારથી ઉમેરા થતા જના છે. અને તે લાપરવાની પહોંત પડી જાય છે. ટાઇટનીક સ્ટીગર ડાળી તે વેલા એ પ્રસંગ કમકમાટી ઉપભવનારા લેખાયા, સહીની સા**રે** ડાઇટેનીક ચબ્દ તે વેળા હતો. આજે કાર્ક એવા સમુખ્યાર બનાવ ખર્ન તો તેની આગળ ટાઇટનીક શબ્દ મુક્ષી દેવામાં આવે છે. વીન્સ્ટન ચર્ચોલના નામની આગળ મેક મુક્સાં મુન્દ્ર અમે મુક્ત્રો એ સલનમાં મેઠ મુલ્લાંના નામથી પ્રસિદ્ધ અબેલ અંગ્રેજ સામે લડનાર ગાટ વપરાયા છે તેજ વાપયાં છે. અને એ સબ્દ જેવા નામ આગળ વપસંત્ર તે વ્યાર્ધું પાણું જેવા સિવાય અભિ મીંગીને પ્રકારી કેનાર એ અધીમાં વમરાય છે. આતી અંદર મુક્લાં નામ ધારી ક્રેઇનું પણ અપમાન કરવાના આસમ દેશને શકે મહિ અને છે નોંદ, સામિત્યની દ**રિયો**ન

એ સબ્દ વપરાએકો છે એ સાહિત્ય રસિક મામસને સમજના જરા પણ વખત નહિ સહી.

પ્રજા, ભાષા અને સાહિત્ય

પ્રીટ્રિસિમાં કથ પ્રત્યના એક મંડળ સમક્ષ ભાષણ વ્યાપન મીનીસ્ટર બાદ ઉડ્ડીરીઅર ડેક્ટર મલાને દર્શવ્યું હતું કે જગતના પ્રતિદાસમાં આદિકાન્સ (ડચ) ક્ષેત્રેક એક ભારમાં ભારે અન્નપળી-એમાંની એક માજબબી છે એક પ્રજાને પડવાને માટે સંકાઓ જોમુએ છે. પરંતુ અદી આપણે બસો ર ત્રણસા વર્ષમાંજ પ્રતન તૈયાર કરી છે. એક ભાષાની પ્રગતિ કરવામાં પણ શ્રેકાએ! એકએ. પરંતુ અહીં તે આપથે ડુંક સમયમાં કરી શક્યા છીએ. લગભાગ પ્રચાસ યા ગોસ વર્ષની અંદર તે**ા આપ**યો आहित्य आहे हुई है के आवर मुहहमा के आवर्षधार ह अध्याम के कीटडांकर नांक परंत्र अधार पद्म तेमकर बेमाम छै. લાંગા વખત સુધા આપણે ક્રીજા દક્ષાના અંદર પડેલા છીએ, આપણે ઉતરતી પ્રત્ય છીએ એ સહત કર્યું હતું પરંતુ અલ્જે ता क्षेत्र प्रश्न आहित्तर (७५) ने क्षेत्र क्षेत्रातुं नथी है ने <u>હલકા ૧૨૦૦૦ના માણસ છે. ધાતાની અનિ માટે ડેાક્ટર</u> મોલાને આરહ્યું ઇંગ્યું ત્રીરવ લે જેમાં કર્યું અભાવ તથી છ પ્રાત્મએ ટેક સમયમાં બારે પ્રમતિ પણ આ દેશની અંદર કરેલી છે. ડ્રચ⊸અને અજ્ઞિજ વચ્ચે છાાઇ ગઇ ત્યારે અંબ જો સામે 🖣 પ્રજ્ય અને વીરતાયા લડી હતી અને ઉચામાં ઉચ્ચ બસીદાના ब्लेंड प्रत्न नरीके केमचे आप्यांदर्ता केनी पण अल्यी ना पाडी सहाय क्षेत्र नथी, यद्यां के प्रका की 🕽 दही હતી છતાં 🚟 પ્રકાસ ભાગવેલી વેરના તા ખેશક અનુપમન/ હતી. વધુ અન્મર્યની વાત તે એ હતી કે છતાએલી પ્રજા તરીક પ્રજા એમને લાંગેર વખત સંદન કરશું પડશું નથી. અને કક્ષિણ મારિકાનું જ્યારથી સુનોગન થયું ત્યારથી ખરી રીવે રાજસત્તા તે એ કેડિકાનાજ હામમાં રહી છે. મુનીજન થયા પછી શુનીભાન પાસસિંટના વસ પ્રધાન ચવાનું માન આ દેવામાં એક પણ ૮૭ સુધી અંગ્રેજ લઇ મક્યા નથી. ડય પ્રભાવી ભાષા माने साहित्य विभे डेराइटर भवान करेड्ड गाउन से छे तेटस શ્રેવન એટલી ઉભાન તેં ભાગ્યેજ થઈ કહેવાય. પરંતુ એટલી વાત ચાહુસ છે કે ડ્રેમ ભાષાને અધિજ ભાષાની સાથે કાયદા માં 🖦 દેશમાં સમાનતાના ચેરણ્ય ઉપર છી પ્રજા મુક્ષી 🐠ી भारत्वसामा प्रत्ये को व्यक्तिमान कोई में त में प्रत्य अंतिमी बारी है कीनी पक्ष राह्मधी ना पड़ी क्षत्राय कीम नधी शकर-સત્તા સંપૂર્ણ રીતે આજે પૈતાન વામમાં દેવાયા અન્ય પ્રજાસી की बतरती नथी के बैरिय प्रथा 🖛 ने इस धनत करहर छ।। क्षेत्र. क्षेत्र बुबाशी या इतरती प्रका नहीरे बा सा व्यथमानी સાલન કરવાં પડે છે તે એ પ્રજાઈએ અનુભતેલું છે અને આજે સંજસત્તા એમના દાથમાં હેલ્લાથી બન્ને એટલી મગરૂરી એ 🕯 🖫 તેઓ કામથી ઉતરતા ૨ દભાએના નથી માત્માલિયાન એ પ્રજામાં માજે આવેલું છે એ પુરસંજ છે પરંતુ જે અપમાના એમણે સદન કરેલાં છે તેવાંન અપમાના એ પ્રજ્ય પાતાની ખુસારીમાં અન્ય રંગીન પ્રજાતે આજે અ.પી. રહ્યી છે તેનું ભાન એમને અન્જે રહેતું નથા એ આસેન્સના વાન છે. પાતે વેઠેની મુલામાં જેટલી એમને સાલલી હતી नेंद्रशील अन्य प्रकाना छपर प्रशामी के सह है ने अन्य प्रकान પંચ સાલતીજ દેશ તેનું બાન એને અજે રાજસાવાના મદતે सीधे नधील रहेड् ये रपप्ट वात छ

ಀಀೣಀೣ

1

्रे प्रत्येश विभवन व्यवस्था व्यवस्था वर्षे व " પ્રતિકરમાના એકપિતિઅન "

श्वक्षार, ता. क बीसेम्भर सत् १४३२

Taranana, ara aranara arang arang arang berinden berinde berinden berinde berin લંડનમાં કહેવાલી ત્રીછ પેક્કિટ રાઉંડ ટેમલ કાન્કરેસ પાછી

હીંદની સ્વાધીનતાના

કામે લાગી ગામ 🕡 અમા ગીજી રાઈક ટેલલ કાન્કર'સને ખરી રાઉડ ટેમ્પલ કાન્દ્રરેસ કહેવાય કે કેમ એજ એક પ્રસાઇ, જ્યારે બે

મુ**લ્કાની વચ્ચે મુદ્ધ ચાલતું** હોય અને યુદ્ધને બન્ને પક્ષા વચ્ચે ચાંભાવી સુવ્રેદની વાન કરવી હેમ્ય ત્યારે બન્ને પક્ષના પસાદ કરેલા સભ્યા સગાન સત્તાથી એક્ટર થાય 🕶ને સુવેદ વિવે ચર્ચા હરે. પહેલી રાઉંડ ટેબલ કાન્ફર્સસ મળી ત વેળા સરકાર સાથે શકતો પણ મહાસભા તેને અભંત્રણ કરવામાં આવ્યં નહિ ખેતે હીંદના રાજા મહારાજાંભેર તથા સરકાર સાથે સહકાર કરનારાએકને લંડન ખેલિલી વાનચિત કરવામાં ઋવી. ત્યાર ખલ્દ ખીજી રાઉંડ રેજલ કોન્ફર્સસ ભેત્કાયવામાં અલી, હીંદના તે વેળાના ગાઇક્ષરાય કોઈ ઇરવીને મદાસમાં સાથે સુક્ષેત્ર કરી અને મહાસભા તરફથી મહાતમાં માંધીજી વિસાયત ગયો. ખીજ વીંદી પ્રતિનિધિમાને માત્ર સરકારેજ પસંદ કરીને ગોલાવ્યા. प्रकारी माने। प्रकारी संस्थाणा नरद्वी युंटाइने तेली। दान्हरंस भी अभा न दता. अ जीका शर्खा रेणस अन्दरंस पता નીધાળ નીવડી અને મહાસભાગી કરી પાછી સવિતમ ભાગના લકત શરૂ કરી જે હજી આજપર્યન ચાલુ છે. હવે સીટીસ સરકારે ત્રીજ રાઉદ ટેલલા કાન્યરંત જેને લીદમાં પાંકર સાઉદ ટેળલ કહેવામાં આવે છે તે એહલાવી છે. અન્માં મહ પ્રીટીસ સરકારે પસંદ કરેલા અમુખ્ય બાળસોને બાલાવવામાં આવ્યા છે. મહાસભાતા પ્ર'તિનિધિને તેમચી ભાવન રાખવામાં ભાવના છે. અને લક્ત હુછ ચાસુજ છે. આ ત્રીજી રહ્યુંક ટેબલ ફ્રાન્કરોસ માં વિલાયતના મળુર પક્ષ પણ સહકાર આપવાની તા પાડી છે. પ્લીટીશ સરકાર જ્યારે મહાસભાને અલગ રાખી જોછ રાહેંદ્ર ટેપલ કાન્કરસતા હોંદી પ્રતિનિધિના નામાં જાહેરમાં મુકમાં ત્યારે વિશાયતથી હોંદના બે અમિજ બિઝા મી. ખરકાન્ડ રસેલ અને હેરાદદ કારકોએ તર તેજ મહાદુર સધ્ય, ધી. શાસ્ત્રો તથા મા. જયકરને કેમલ કરી દર્શાવ્યું હતું કે કામી પ્રમાન સમાધાન લાવવા માટે જો સરકાર મહાત્માજ સાથે મસલાન ચલાવવાની પુરી સગવા નાંદ અમે તે તસારે ત્રીછ સાઇક રેજલમાં ભાગ કેવાતા તા પહેલી જોઇએ. એ કહેવાની તા જરૂરજ તથી ક વિલામતના મજાર પક્ષે પ્રશ્વ થીડીશ સરકાર સાથે આ ગીજી કાનારીસમાં સહકાર કરવાની ના પાડી છે અને કેટલાક અંગ્રેજ મીત્રાના અભદ હતાં સરકારે આમંત્રેલા હોદી પ્રતિનિષ્ધિએ મહાસભાને કાંકરે મારી વિશ્વાયત કોડી ગવા છે. મી. શાસ્ત્રીન આ ક્રોન્ડરેસમાં જવાને ભાગગણ ગલ્લુંજ નધી. અગલી ફેન્સ્ટ્રેસમાં અભેત્રણ મહેલાં એવા જાશીતા પુરુષા માં મીતનામણી, મી. છત્લા મક્સાના મહાત અહી વીગેરેને પણ ખાસ પાતા મુકવામાં આવેલા છે. અને ભાવી **રી**તે અમુક વ્યક્તિઓને પસંદ કરી તેમની સા**ધે** મસલત કરી શ્રીકીશ સરકાર હોંદનું ભાવી બંધારણ ઘેલા <del>કરે</del>ણે છે. અધ્યસ્થ રાજતોત્રમાં જવાયદારી એ સાથી અમૃત્યં ર્બા અગત્પના પ્રથમ છે. હોંદનું ભંષારમાં મહાસભાને સ્વીકાર્ય

बशे કે નહિ તેના સ્થાધાર આજ પ્રસ ઉપર રહેશે। છે. અને तिथी 🖦 प्रश्न विषे भीछ शब्ध देशक देशक्तिमां सम्ब अही વિધે મહાસભાની વર્લી મહાતમાછાએ શું વિશ્વારા મતાવ્યા હતા. તે જાણવું આ પ્રસંગે અત્યંત મહત્ત્વનું શક પદશે. મહાત્મછાએ લક્ષ્કર **અને પરદેશ સાર્થની રાજતી**લિના પ્ર<sup>ક્</sup>તા ઉપર જ્યારે ચર્ચા નીકળી ત્યારે પદાસભા તરકથી કેસ ગુળ કરતી ગત્ફરોસ માં દશ્કીન્યું હતું 🦮 લહાસભાતા દેસ એ છે 🤅 સંપૂર્ણ જેવેળમ-हारी दौरने ड्रोसाए हरी देवा कोडका. अने तेने कार्य की છે કે લીકના વ્યચાત્ર અને પરદેશ સાથેના તેના સંબંધ એ વિધયમાં લીકને સાંપુર્ણ કાળુ માધી કેવેદ જોઇએ. 🥱 પ્રજાન પાતાના દેશના મચાવ અને પરદેશા સાથેના સંબંધમાં પ્રદેપ્રો કર્શ્યું ન હેાય તે સંભાને ભાગ્યેજ જેમ્પમદાર પ્રજા કહેવામ છે. बींधने। सम्बन्ध काने तीर्व धन्त्रह की ने। दींदर्भा करलीस्वने। પ્ર^ન છે. જો પ્રજાના ભગાવના ઉપર કેઇક વસ ભદારની મેજબ્સીના કામુ હામ તા તે પ્રજાને લ્વેખમદાર સરકાર મળેલી 👺 એમ કદી કહેવાયજ નદિ. અને દેવી અત્યંત માનપુર્વેક भक्षासासम् वती 🧋 भी भागशी ३६ छुँ १ सम्बन्ध होता जनाव ત્યા પ્રધા ભાવ પરદેશ સાથેના સંબંધ એ વિષયમાં પ્રત્યુંના જ સંપૂર્ણ કાળુ ક્રાય એવા દાવા હું તાંધાવું હું. તીંદ એ इ.स. स्मेवेर शुक्त नथी के कोनी प्रकान तेना समाव का करना એ અભવસું હેલા, દીકમાં મુસલમદીન છે તેને પ્રશેશીના 4મળાના ભય નથી. શીખ કુજ ના એવું માનનારી પોછી के है तेने काम छता कर नांब. शुरुणान को शाहीय तासीम भूके ते। तेकी अहेरी के तेकी अधिकाल तीहती भूभाव अदी મારે છે. ત્યાર બાદ રાજપુતીને શે! 🕽 જેમણે હન્તરો મસ્ત્રેઃ પાશીએક રચેલી છે." એ કાન્ફરેસમાં સર તેન્ટ નહાદુર સધ્યુએ મારકર ઉપરાંત કાણ વિષે છે વિચારા સ્થાબ્યા હતા તે પણ અમે અને હાંકીએ ક્લોએ. તેમણે એવા સુચના કરી दवी हे देखि स पूर्व देखानीभवना हरूको मही हेवामी भाग ते बापत सुधीमां क्षेष्ठ दीही व्यामी भेणरूनी नीमध्यक करवा માં આવે જે માત્ર વેહાસરાયનેજ લ્લેખમદાર રહે. સરકાર **કેમાન્ડર હત ભોરતી તીમછે**ક કરે તેના હાથમાં કીસી'લીન ખાને મેલ્લીલાઇઝેશનની વ્યવસ્થા રહે અને ઘણા વધે સુધા તે भौतिक अभवदारक रहे. भंडिन भएन भेडिन भारत भारतीयाळ સાર તેજ મહાદુર સધ્યના વિચારથી જોદા પડમાં હતા અને तभने इसाव्यां दर्ज है बरहरी भारतना युधान दीडीक है।या कांध्रक्ष भाग ते नेत्रधसरीयने नहि परंतु धारासकाने कीप्यम-**પાર રહે એટલે કે લસ્કરના ઉપર સંયુર્ણ કાલ દીદીઓનાન નાચમાં** રહેવે! જોઇએ. લંડનમાં મણેલી ત્રીજી રાઉડ ટેબલ ીતન્દરંસમાં આ સેક્ક માર્ટ્સના પ્ર<sup>હ</sup>ન ઉપર અર્ચા ચલાવવામાં ભાવી છે. લેંડિ<sup>1</sup> કરવીને ખીડીકા સરકારના ત્વચાર રજા કરતા ६क्षेप्सुं हे अपनीर करवरसता दाद्यमां सप्रहर काने भरहेशी રાજની(તિના સવાલે) એક ને ઉપરાંત વાઇસરાયને એ સત્તા પછ रहेवी कोम्रज़ के हेबनी शांति लागववान ते पत्रसा छारी 📲 🖟 બ્રહ્મ્યાનિના વક્કેરનું રક્ષણ કરે તેમજ સીવાન સર્વીસ व्यने देशी राज्योला ६३%। सायप्रवानी तेमकर साम्राज्यना ભીજ ભાગા સાચેના હોદના સંભેષ વિધેના સના પશુ તેના લા દોષમાં રહેવી ભોકએ.
 ભા વિષય ઉપર તથુ દિવસ સુધી ીકાન્યરેસમાં ચર્ચા અલી હતી અંત સરકાર તરફથી સર સેમ્યુ

અસ હેાર દર્શાવ્યું કે માહસ્તરોમને આપવામાં આવતી અન ખાસ સત્તાને અંદુશમાં રાખવામાં અત્તરો. એ ખાસ સત્તા જેપ્યમદાર સરકારની સત્તાની આદે નહિ અલે. સામ્રાજ્યના મન્ય ભાગા સાથે લીંદના સંખંધ વિષે ખુલારો કરતાં તેમ**ણે** જણાવ્યું કે લીંદી સરકાર અને દેામાનીજનની સરકાર વચ્ચે વૈકાનસરામ સામાનમ સભવમાં તજ પડશે. 🖯 🛍 દાખરા જાપી કર્માન્યું કે સાઉચ આદિના વર્ષ કેનીમામાં દક્ષિક પ્રચા વિષ ડૈામીનીઅન સરકાર અને હોંદ્રી સરકાર વચ્ચે પ્રસલન ચાલતી દેભ તેમાં સાઝાજ્યના સંબંધજ તુકી જવાના ઘ**લ** ઉ**લે**ટ યથા હેલ તેવા અધીના પ્રસંગેજ કેઈફ ગાઈની જે સત્ત वैक्तिसरोपने भवा दिए तेने। ते वर्षमाभ स्त्री शस्त्री. सर સમ્યુજલ ક્રોરે તરાજ્યું કે સમાધાની વિધે તેમને માહત છે. માં ઉપરથી જોઈ શકાશ કે સંછદ ગાડે વિને જે ગમાં ચાલી રહી છે તે મુજ્યમના સેકાર મહીં રાખવામાં આવશે 🕕 તેવે ભંધાર**માં** મહાસભા ક્યુલ રાખે એવા સંભવ પ્ર**ણ**ાજ એ**ત્રો** છે. લસ્કર, દામનહસ ખને પક્ષેશ સાથેના સંખંધની નીતિ ગા પ્રશ્ના વિષે પ્રાથમી સંપૂર્ણ કાણ ત કેમ્પ તેનું **ભધારવા** મહાસભાને સ્વીકાર્ય થઇ એમ અમતે શાગતું નધી સર સેમ્લુઅલ હાર યોકાદ પ્લીકીશ સરકારની પસંદગીના હીંદ્રીઓની લલે સંતેષ આપી ભારાજનક સમાધાનીનાં બધુમાં પ્રાથમનું સર કરે પરંતુ જ્યાં સુધી હોંદની રહ્યુંય મહાસભાગે ઉછે પણ બંધારણને પાતાની સમ્મતિની સીલ નારી નથી અલ્લ સાં સુધી તે બંધારજા હીંદમાં ઉપયોગી થઇ પડે એમ અમેં भागताल नधीः

## <sup>((અ</sup>મારી પાસે મશીનગન યા લશ્કર નથી<sup>()</sup>

### મી. મણીલાલ ગાંધીતું સ્ટ્રેટમેંટ

મી, ગયુનિલ મુધિ જેવા હીદ મળેલા છે તેમણે ડ્રોક-વાલની પરિસ્થિદ વિધે ગ્રામ્પવડ કરતા એક સ્ટ્રોમેંટ મહસ્તના 'હીંદુ' પત્રને આપ્યું છે, તે તા. ૨ ૧૦ મહેદાપરના મોલ્યાં આ પ્રસિદ્ધ થયું છે જે અને તાલે આપીએ ક્રાપ્યું છે.

ધી ફોલવાલ જેલીપાડીક લેન ટેન્ગેર જિલ્દ પસાર થવાથી સાઉલ જ્યાંક કાર્ય ગંભીર પરિસ્થતિ હલી લવા પામેલી છે, સાલ વર્ષ સુધી સાં ભારતકાનો હીતી કાંગે સલામહતા લાત લહી અહિં તહે તહે તહે હતે તહે તહે છે. કરી કરી શે હતે તહે તહે જે કેંગ કરી હતે તે હતે તહે જેવું કરી માંખવામાં ખાવ્યું છે. સ્મારસ માંધી એમીમેંડ ચીને લાંગ સ્મામાં આવ્યું છે અને કેંપડાયન એમીમેંડની પસ્તુ એજ હશા કરવામાં આવી છે. ફોલવાલના હીંદીએ! પાર્રી આતા જેવી દ્વામાં આવી પરવાના અપની સામે હલા છે. આ સર્વ હતી કેંમ નવમાં પરવાના અપની સામે હલા છે.

#### अन १८८५ में। संबद्धा

हिंसवाल रीपण्योत हुई त्यारे त्या अन् १८८५ ने। स्वते। प्रसार क्रवाम् आल्यो कते। जो कावदा मुल्ला बीहिले। लक्षर क्षेत्रियाने काने व्यवीच भट्टि च्यावित विद्यास कमून भरीद क्ष्री को नक्षि, बीहिकाने माटे विद्यासी व्यवस्थ दश्चानुं राष्ट्रं कोंचु प्रकृष के न्यस्तामां ब्यारियासी व्यवस्थ

---

बत्तं, ब्रीडीकाने सवाग वसवा करना आहे कामदावि इसका पाड़ी सकाती नवती अस्य हे अमदार्भा के अभावे असववानी इसका पाडवानी सत्ता नवती. कामदा मुकल कर्मुक सवाकी खुदा इबाडी सकावानी करका पाइवानी अमदार्भा सत्ता आपवाओं कामेबी न बती, वणा के अमदार्भा ब्रीहाकीके नेपार एक सबस बवाकीओंक इस्त्रेंग केवी सत्ता प्रकृतवदी, का प्रमाणि सन १८८५ ना अमदा मुकल ब्रीटीकी मात्र क्रमीनक क्ष्मीकी न बाहे के स्थिति देती. श्रीष्ट वालतीमां ब्रीहाकी प्रदेशी करे स्थीने नेपार इसी श्रम्य ब्रीटीकी मात्र क्रमीनक

આ ખાદ સન ૧૯૦૮ તે! ગાલ્ડ ક્ષેક પસાર કરવામાં આવ્યો. म्मा शबदानी क्यामें १३० व्यने १३१ मी मुक्टल प्रीक्षिप्रक વૈન્ડ ઉપર ઘરમજૂ નાકરા સિવાયના ક્રમાઈ ગાળુસા વસવાટ કરી ગ્રાપ્ટ નહિ, અહ કામદે સન ૧૮૮૫ ના કાયકાથી મેં ક **એક દમશ** વધીને આગળ ગયે. ઢોંદી કામની સામે મા જંમના મુક્યામાં આવ્યાં તેની સામે કામે સખન વિરાધ ઉદાવ્યા. 🕶 कामहाभाँ पण प्रेकिसेक्षण्य सैन्य अपर दौंदी में। नेपार न ક**રી શ**કે એવેલ પ્રમતન તેન કરવામાં આવ્યોજ નથી. આ विषय छपर भीडीब सरकार भते इक्षियासना 🖩 वेजाना ચોટર્ની જનરત વચ્ચે પણ વ્યવહાર ગાઉલા છે તે ઉપર્**ધી** २५% लोज महाम ले हैं जो से।तेदी हामहा भूकण दीहीजीता •े भरतीत्व धरावता ८६३। देश तेने ६२५व ±२वली अत्ता નથી. ઋટલે આ સોનેરી મળલ મુજબ પ્રેક્ટોમમ્ટ ક્ષેત્ર ६५२ वसवाता बाँदीनाता व्यक्तिमार वह बेवामा क्याव्या પરંતુ પ્રાક્ષેત્રમાં હતા ઉપર ભાવેલી મીશકતાના કળાન વહિલ્હ **કરવાના અધિકારની આ**કે એ કામદા આવ્યા નદ્રના,

હીંદી કાંગને આ સ્થિતિથી અંત્રાપ પ્રથાન હતા વ્યક્તિ મી. મધિત્રિને હોંદી કામને આ કાયદાર્જન વિધે શું મામ<u>તે</u> હતું તે તેમણે જનરલ સ્માટમને પત્ર શર્ભાને દર્શાળું હતું. મન ૧૯૧૪ના જીત માસની ૭૦મી તારીથે અનવ્ય સ્માસને तेभाने बाम्युं दर्त है "प्रधानते भागर ले है भारत हैबार्णधुन्नत 💰 આગળ વધું એમ પ્રશ્લે છે. દ્રાંસવાનના ગામેરી કાવડા. ટાઇનશ્રીય એક્ટ અને ૧૮૮૫ ના કાર્યકા આ સર્ગમાં ફેરફાર કરવામાં તથી ભાગ્યા તૈયા તેમને અસન્તિય થયા છે. વખવાટ કરવાના અને જર્માન ખરીદવાના હતો તેમને ખામવામાં નથી આવ્યા તેથી તેમને અસંતિષ છે. સતામદની મદનના પ્રેતમાપમાં જો કે આ ગામદાઓના સમાવેશ કરવામાં તથી कारणे। छता सरकारे पाछक दिवसे का प्रका विधे अदानुसूति कारें श्री भ्यान व्यापर्व प्राप्ती कीनी तो ना नवर पाड़ी अधारी. હવે ગીરમીટીમાં મહાદીના માત માળ્યો છે મને ગયા વર્ધના મમાગ્રેશન કાવદાથી નવા હીંદીએ હોંદરી 🖦 દેશમાં આવી **હુક એમ નથી અને સારા દેશભંધુએ**! કાઇ રાજ્**ટીય ખ**લિલાયા भरावता नथी कीठवे युराधीकानी केनेश के में काबाजा है ને અધિકારા પ્રાથા દેહઅંધુએકને અધ્યાની ઝરૂરીયાત અને ન્યાય વિષે વિચાર કરશેજ એવી કું આશા ગર્જા છું.'

#### सन १५१६ ने। अधिका

सन १६८७ श्रुषी है। लघुं ही है आल्बुं होतिही श्रवहाते। स्माब हरवाओं आल्बेर न दते। अने दोंडीओ पेतानी प्रव्छा अर्थ स्थापे व्यक्तिसर हरता दता अने रहेता दता. अन १८८५ ता अथरा भूकल तेका क्लीतना भाषीक वध काता ન હતા પરંતુ કંપનીએ બનાવી જમીનના મા**લીક વધ સકવાની** કાયદાર્થી અટકાયલ કરવામાં ભાવેલી ન હતી અતે કાઇ પણ अन्तनी अध्यक्ष सिवाय तेओ भिरुत्तो भरीह हरी सहता હતા. પરંતુ સરકારે એ સાલમાં ઐશીયાહીક ક્ષેત્ર એન્ડ ટ્રેડીંગ એક્ટ જે ૧૯૧૯ ના કામદાચી ઐાળખામ છે તે પસાર કરી ઢીંદીએાના ઢકોર ઉપર વધુ અંકુમાં મુક્કવા પગલો લીધો. આ કાયદા મુજબ તે સાથ સુધી હોંદીઓએ જે હદીકા મેળબ્યા હેલ તેને રક્ષણ આપી કેપનીએ કરીને પણ જમીન ખરીદી ન શકાય એવું એ કાયદા પ્રમાણે દેરવવામાં ભાવ્યું. સીવેસ્ટ કમીડીએ તે સાલમાં એ બલામથી પથ કરી કે બવિષ્યમાં રાષ્ટ્ર પણ દીંદી કે એક્કીયાટીક વેપાર માટે નવાં શાકસન્સ્રો भेजबी न 🖘 तेने भाटे सरक्षरे पश्चा क्षेत्रां. भीला कण्डे। માં કહીએ તો તે સાથ સુધીનાં વેપારનાં લાઇસન્સોને કાયદેશર રક્ષન આપનું ભાતે તર્વા શાકસત્સા આપવાં નહિ. કામદા≌ાના સપ્યત્ રીતે અગલ કરવાની સીક્ષેક્ટ કમીટીએ **લલામથા કરી** इती एवं ओहस्र है। इदेवुंकर लेस्को है आपदानी पहिन्द કરતારી સત્તાએ કાયદાને અમલમાં આજ સુધી મુક્ષ્યા નહેતા ભાને સાર પાછી**તી મરકારે પણ સન ૧૯૦૮** તા સોનેરી રાવદાની કલમ ૧૩૦ ભને ૧૩૧ તો હસ્તી હૈદવા હતાં ગાંચીયા-ટી)મને પ્રેમલેક્ષમ્ય લેન્ક ઉપર વસવા દીધા. *આ* કાયડાના અમલ કરવડમાં ન ખાલ્યા તે મકલ **લેવરકારીને લીધે હતે** 🍽 म नदि भर्तत् सुनीयन सरकारती तेने भागसभा न भुक्रवानी राव्यनीति दती. अन १७१४ ती आवर्षा रगटस-अधि श्रेकीत મેન્ટ પર્યુ આર્ગ એ કાયદાનેક ભગવા થતે ન હતેક ભને આરથી આજ પર્વત સરકારની રાજનીતિતે લીધે અમય થયા નથી.

#### કુરજીઆત સેથીગેશન

પરંતુ તાર લાદ પરિસ્થિતિમાં પરદે થયે છે. ઐશીયાદી મની સામે દ્રાંસવાલ ઐશીયાદી ક કોન ટેન્યાર એકદ લાવવામાં આવ્યા છે. સન ૧૯૧૪ ની સમાધાની મુજબ ભાગલા સાયદાએ માં સુધારા કરી દોંદીએ ઉપર મુકવામાં આવેલા અંકુ છોને દૂર કરવાને લદ્દાં આ કાયદા બીજ ભરતી ત્વ ધરાવતા કાયદાને સપન અને મજબુત બનાવી દરજી લાદ સેલી મતનો સિહાન સદાને બાદે સ્થાપિત કરે છે. દવે પછી બનિષ્યમાં દ્રાંસવાના દોંદીએ તેમને માટે અલગ કહાદી આપેલા લત્તાએ મંદ્ર વસી અને વેપાર કરી સકશે. આ લત્તાએ તો

ખહાર તેઓ વસ્તુ સકશે નહિ. તેમની કથા નેટીવાનો કરતાં મારી નહિ હશે. એ કાવદામાં સન ૧૯૩૦ ના મે મકસ મુધામાં ખરીદેશી મહિકતોને રક્ષણ ખામવામાં આવેલું છે. પરંતુ એ આ મહિકતો અહમ કહાડી આપેલા હતાએનો ખહાર આવેલી હશે તેને હોઈએ તેના કળતાવિવાદ ન કરી શકે અને તેમાં વસી મહ્યુ ન શકે. હુંકમાં દ્રસિવાશના હોંદા-માના મારા આમને આ કાયદાના અમહારી આપે આપ દ્રસ્તા સામાં આવે પડશે અને એએન રહેશે તેમને શક્યોની મારક રહેતું માસ.

#### ક્સીશન લેસને

प्रेश्विध्य सेन्द्र छपर वस्ता बोडीजानी अभरेक्षर सी रिमित के तेनी तथाल करवा ज्येक अभिक्रन नीभावानु हें, का अभीकान भारेखी करी जाजी व्याक्षर राभता नथी. ते वधारेमा वधारे ज्येक्क्षण हरी कर्र हे येद्धार भाषारीने रक्षण क्यापी कर्रे. अध्यक्षण स्थी खर्च अपदेश मही गरें। हे तेभी ते रूपकार करी कर्रेक निर्ध अपदेशना ज्येमी हें ते आपवाद मां ज्यापेस के हे बुनीयनभा रक्षाया बहाने वसेसी होंदी है। अनी छमति करवा भारे तेभने खंडुरी तक भन्ने ज्येपी राजनीतिने सुनीयन करकार वयाणी रहेती. इंसवाब ज्येसीयादीक सेन्द्र क्रिक ज्येपी स्थान क्षेत्र ज्येपी व्याक्षरीतिने सुनीयन करकार वयाणी रहेती. इंसवाब ज्येसीयादीक सेन्द्र क्रिक ज्येपी क्षेत्र ज्येपी क्षेत्र व्याक्षर क्षेत्र क्षेत्र

#### લાઇસન્સની કલમ અને એથીમે'ટ

**ગામીમેં હમાં તરે લાઇમત્સા વિષે કલામ તાંખવામાં આવેલી** 🕽 તેમાં દશોવવામાં ભાવેલું છે 🦫 અસ્તીત્ત્ર ધરાવતા લાઇન સન્સના કાયદામાં જ્યારે કેરફાર કરવાના સગય ચાવશે. આરે હોંદા સરકારના પતિનિધિમાંડળ કરેલી નોચેની સુચના ઉપર શ્વનીયન સરકાર ભેઇતું ખાન ભાપશે. (૧) લાઇસન્સ નહિ <del>ભાષવા<u>ને</u> કારણ જયાવવું (૨) શાકસન્ય મહિ ભા</del>યવાના **પ્રાથમાની કાયદેશર તેવિ પણ કરવી (ક) અને શાકભન્સ માટેની** પહેલી અરછ, દ્રસિક્ટ અને રીન્યુઅલ સંગંધી ના પાદવામાં વ્યાર્ધ તેન પ્રારંતિમાં અપીસ કરવાના હતા. ટાંસવાલની પ્રારોન્સી-ભામ કાલસ્તીએ આમલા લાઇસન્સીંગ કાયદાને રદ કરી સન ૧૯૩૧ ની સાલમાં પ્રેલીન્સીખન નાઇસન્સીંગ કંદ્રોલ ગોર્કેટ્ટન્સ પુશ્ચાર કર્તું. આ એક્ટીનન્સ સ્કુન્ફેસીપાલીટીએકોને ચાકસન્સ તુર્વિક આપવાની અને ટીનાં કારણો પણ નદિ દર્શાવવાની નિરંક્સ સત્તા માપે છે. અને અપીક્ષ કરવાના અધિકાર પદ્મ ભાષવામાં આવ્યા તથી. આ ગેમાર્તીનન્સને ગવર્નર-જનરલ-છતુ–કાઇસીવની સમ્મતો પણ મળા છે. જા કાયદાના પસાર થવા**થા** કેપટાઉન **ગેલી**મેંટના ખુકલી રીતે અંગ કરવામાં મ્માલ્યા છે.

#### રજીસ્ટ્રેશન સહીંકીકેટ અંગના હક્કાે

દ્રીસવાલના દીંદીઓમાં ભીજે પણ એક મહત્વનો હક હીનવી લેવામાં આવ્યો છે. અને તેથી ૧૯૧૪ ની સ્મટસ-મધી સમાધાનીના લાંગ લાય છે. એ હક ને દ્રાંસવાલનાં રજીરદ્રેશન સર્ટીટીકેટાને ખાંચ રહેલા હુલ છે તે છીનવી ફેલામાં આવ્યો છે. રજીરદ્રેશન સર્ટીટીકેટ ધરાવનાર હોંદી દ્રાંસવાલમાં થમે હાર્ચ દાખક થઇ શકતા હતા. રજીરટર ધરાવતા હીંદી દ્રાંસવાલમાં થસી શકે. તેના એ અધિકારને મેલેન્જ આપી ન શકાય. સહાયહની લહતમાં અનેક દુઃખા સહન કરીને એ હક પ્રાપ્ત કરવામાં આવ્યા હતા. અન ૧૯૭૧ માં ઇમ્પ્રેસન કાયદા પ્રસાર કરીને એ હક લઇ લેવામાં આવ્યો, રજીરટર પરાવતા હીંદી ત્રલા વર્ષથી એક પણ દિવસ वणारे सुनीयननी णबार रहवें। द्वेश तो तेर्द्धवे झंखवालमां हाणब यहं वसी कक्ता नथीं. अने तेत् २००२≩कन सर्टाशे≥& रह यहं लग के

ડોસવાલના હોંદીઓનાં દુઃખની આ શાકભાન કહાવી છે. ન તે! હોંદી સરકાર યા તેના એજોડો તેમતી મુશ્કેલીએ။ દુર કરાવવામાં મદદમાર થઇ હક્યા તેઓ જે કહે છે તે ખાટલુંજ કે "વ્યમારી પાસે સત્તા નથી. નથી વ્યમારી પાસે મસીન ગતા નથી હશકર."

#### "સત્યાગઢ યા સહકાર

#### (લેખક કુમલ સૌધાન્યા)

इसियां किसीमाटीक केन्द्र रेन्मीर केंक्ट सामें अवासक करने के, दींदी केंक्ट कर्ने क्ष्मीयन साथ मकशर करी दुक्कें। रेक्ट्री भेगवने, कर्ना के प्रकारनी पायनों आने इनियांकता दींदीकीना कदमने अव्वणायी रही के. के दिक्केंका कदम भदासागरनी प्रचाद केंकाद दिक्का रेशी काम, ते पदेवा का सेप्द दारा सलभार्थ सुभवयानें। प्रमास करीक; तो ते कारणाने ते। तक सदारी.

#### <sup>16</sup> भुतकाण ७५२ व्यापात <sup>32</sup>

આજે અપંસિદી થયાં ખાપણે (હોંદીઓ) દ્રીસવાલમાં વસીએ છીએ. તે દરમ્યાન આ દેવતી સરકાર તરફથી અનેક કાયદાનો ભાજો આપણે (હેર વદાયો, અને અનેક પ્રતિભધી મુકાયા મહાત્મા માંથી જેવા મહાન સરદારતી સરદારી દ્વેલ ખાપણે ૧૯૦૬ થી ૧૯૧૪ તો આવ સુધીના હાંમા કાલ પર્યંત એ અમાનુંધ કાયદાએ! સામે હહુમ્યા, ઉપટે વેપાર તેમજ વસવાડની સંધુર્ય છુટ સાથે છુતકાલના દરેક કાયદાઓને હોંદીએ! ઉપર લદય દીલા અથવા નહિ જેવા અમલ શાય એવી શારતે સમાધાની પછ અને આપણે સંતોષ પામ્યા.

ઉપરાકલ સમાધાનીને લાંધા અમય થયા નથી તા તા ક્ષેત્ક અને લાયસન્સતા કામદામાં કડક સુધારા દાખલ કરી આપણે મહા ધ્યત્ને ગેળવેલા હોંત ઉપર ત્રામ મારી, તે સામે હોંદી ધ્રભ્યએ વિરાધ દર્શાવ્યો, પરંતુ કહેલાતા મુદીલરાતી સ્વાર્યો જાળમાં દસાલ જઇ આપણે કાલ મેરી ગયા. અને કાયો અમલમાં આવવા દીધા.

केन्द्रबभेन क्षेत्रीमेन्टनी क्षेत्र क्षेत्री अवभ छ ५ था देखनी स्थापी क्षीडीकोने भाटे उल्लिक्स कारी धुस्का दस्यां तेने काकार આપુ**ર્કે કે**લ્ડી કોહી આશામાં ખીધી હતી કે **હવે આપણી** દુઃખનાં લાકમાં વિખેરાઇ અવિષ્યમાં સુખના સુવર્ધ સુર્ધ ઉગશે.

"आर्थिक इंटीके आभवर्श"

ટ્રત્યાન એક્ટના લગલથી આપણને આવીક કરીએ કેટલી હાતી લગાને સંખય છે એકું પ્યક્રિક્ય કરશું છે જ્યારે કે તાકક્રતાંત્ર અધિઅસ્ક આપણી સ્થાનનક સ્થિતિ થઇ પ્રકો.

काषदरमें व्याधार कमिकान नीमान् की क्ष्मीकानी लोदागीस-ભર્મ ભાને શ્રીકમાં વસાલા રંગીન ક્ષેણાને માટે કલાયદા લત્તાં જેતી प्रश्नादशी करवाओं कारी शिकलेशम शेल्क दंपर आगडेसर कानी विकासहेकर वस्ती काने विभार काता एंगीन भाषासीन बीरट तैयार हरी प्रधानने ते अलग असामध्य करवानं स्केश. तेथा क्ष्मकते नहीं करेंगा सन्दान्ति क्षेत्र वेशिक्षत है हरेरास टाउन કરતાં વધારે મારા તા નજ દર્શ એટલે જ્યાં રેગીન વર્ષ शिवाय भीक्ष प्रकार्त नाम निकान पंचा नजर है। या तेवा बत्ताओं। भा ले आपने ले ले ल कामां स्थायी वर्ध वसेता ી લેવાર કરતા દેશ⊌ૐ તે કોડી અને બ્લાપાર ધંધાએ**ની** ઇક્ષોદિતી કરી ૧૯૩૫ સુધીમાં ગામમાં જવાની ૧૨૦૮ માંડરીન રી ગંદેહલાકોમાંમાં " ખાપથી વિકાસણેત્ર દેવામાવિકન્ટ સંદુન્સિંધ થઇ જ્યાંતુ. ખતે આપણી લગતિનાં સપનાં દ્વારા મધ્ય થઇ कर्याला. क्यां आपेक्षत्रे भक्षिः यक्षिक वैद्यार पंचा अत क्षवदारि अवदाने रहेरी को म्लापद्यो स्थिति देवी यम पहरी! का रेक्ना नेटीया कियी एक भराम.

में श्रीत लगरे जाम दानि यशे कारे पिछ भाज भागों के के महानामां रहेलां देए हुँ ते ते महानामां मालीहा जापण्डी जा श्रियति सम्बद्ध करवाना है आपण्डे में लग्ना होड़ी भाजे हैं वि लग्ना कार्डी भाजे हैं वि लग्ना कार्डी भाजे हैं वि लग्ना कार्डी हैं हैं कार्जी माणी माली माणी महिला महिला करवाना रहें हैं हैं कार्डी कार्डी हैं है अधिवादी माणी प्रतिस्था करवाना रहें हैं. जिस्की भागों हैं वि माणीही कार्डी ने हैं हैं कार्डी कार्ड

<sup>14</sup>પ્રાપર્દાની સ્થિતિ"

હવા આપણું લાગસન્સને ભેરું સગલાયલા પ્રાપર્ટીઓના રિયાલ લપાસીએ, કાવદા જ્યાંય છે કે, કાઇ વળ કહાઈ સાલકાની સ્થાવર સંશ્લેત હુંદેવાયન સિલાય બીજા કાઇને વૈજ્ઞાસ નહિ અલવા તેના મુજ પછી ન કાવદેસરના વારસદાર સિલાય બાંજને કાંઘ વળ દંગીન માળામ તેના વહીવંઠ કરી શક્સ નહિ. સાર એ પ્રતાસીઓના શા કોંગત કે એ ભ્રાહ્માં વિસારી લેવાનું રહ્યું, એ લત્તાઓમાં રંગીન પાણકોને વસવાના પ્રતિભંધ થયા, તેના લત્તાઓમાં અંગીન ક્ષાપર્ટીઓ "શાસાના નથિકા શિંગા હાથી" જેલીજ રહેશે. કારણ જ્યારે છું હરાપ્યાપના આવા વસ્તીને તેની વધુજ કરાવશે કે નહિજ, જ્યારે તેની કોઇ ભાગવાની ન ચાય હારે તેને ધૈગી દેવાની ફરજ પડે લાદે તેની કોંગત પ્રાણ આપરી કે સંપળી બીલ્ક્રેલે: ગામભા નજીવી કોંગતે ખરીદશે અને ''સાથી '' શિકાને રંજાઇટે.

<sup>∞</sup> કેાંગ્રેસ વિરૂદ્ધ કામરાં(યક્ષ <sup>છ</sup>

ઉપરાકત પહિસ્થિત મિલકતારા અથવા સુદીદારા હમાછ મન છે. જેથી જેમ ખર્ગે તેમ પોતાનો ખેરકતાવાળા લત્તાએનો મજકૂર કાયદામાંથી ક્રમ લચાવ કરમાં એની પેરવીમાં તેઓ પડ્યા છે. કેમિસ કે જેના ખાજ સુધી તેએક ''મેદાઆ'' મૂછ એક હતા અને પોતાથી ખનતા સપ્રભા સ્વાધ મંદ્રમા માત્રફત સાધા લીધા અને તે પહ્ય એકલે સુધી કે પોતાના સ્વાર્ધને ખાતર મામવર્ડની એ સપ્રમા હક્કા માર્ય જતા દેશ તા તેમ ધવા દસ્તે પહ્ય પીતાનું ખેપ માત્ર કહે

<sup>લ</sup>ભામ વર્ગની કુરજ<sup>ા</sup>

તારે હવે કામકા સાંગે આપણી શ્રી કરજ છે? 🎮 નાદી કરી પ્રેયાનું રહ્યું, સ્વાર્ધી મુકીશરોતી અથમાં પ્રસાધ ભાવ**ણે કર્યા**લન સાચે સહકાર કરી અંબલી આપશું તે તેવી આપણા શેર દિવસ વળવામાં છે? લગ્ના મુખામના મનાગામાં સહી મુખ્યા શકારો અને સંરક્ષ્માન મા દેશ શિકીને ગામ્યા ભવાની દુરેલ पेत्री, वर्णा पार्क बायसम्भ स्टिश्व मिर्सनन्सनी उने जापके દક્ષિયાલના મીજા દેશને પણ ભાગમાં જાર શાધ્યાના તર્લા, शरक क्यां कायसन्जनीक व्यवदागरा वरें। जा व्यापके महिली क्षें हरी अध्योगी क्ष्ता है स्थाप मात्र व्यक्ति है सरसामक કરવા. આ દેવાની સરકાર અને કાયદા સામે માર્થુ ઉગાલું. भति सर्वश्वते। स्थाम अर्थेर पात्रे ते। ते **भूमामा क्र**के। पर्यु ગુલામ**ના**રીને તેમ નજ સ્વધારીશે. અમદના કરતા એ આપ**ના** गायवर्ध ते। पछी क्यापकी धीवने प्राप्त करता वार संकि काने. <del>જો આપ**ના** તામરો ગઇ છતામાં ગેલી રહીશી</del> તે<del>ા જરૂર કાળ</del>ે કર્લાક ખાતે સુવાસી આપણે શીરે ગેંદશે. અને જગઇ ગરપણને શીહકારશે, માટે મરદ ખનીને મહિત **રહ્યાન્ટ**લ અને અદ **દિવાર પથા લેજો મં**ગ.

#### अहातमाल पाछा अपवास हरे हैं

યુનાથી ફટરના એક તાર તા. જ કીસેમ્બરના જણાવે છે કે પરવડા જેમમાં એક કેઠી સાથે ખરાભ વર્તન સત્તાવાંભાઓ સવાવતા હોવાના પરિષાંથી તા. ક છેએ ગહાત્સાછએ નવા અપવાસ હફ કર્મ છે. તેમણે ખોજે દિવસે અપવાસ છેકશી હતો કારણ કે હેમ્સા ધોઠા દિવસથી તેમના તબીયત નળમ રહેતા હતી. તેમનું વજન છ રતન હડી ગયુ છે. એ સમા-વાલા સાથે મા સવાનમાં સમાધાન નહિ મામ તા સુધનારે તેઓ માહા અપવાસ કરવાના હતા.

Χισοσοσοιισοσσοσοσοισοσοσσοιισοσσοσοιβίζ (મળા માં કર્યો માલ)

**छरक्षम**ें अभिक धर्ना देशी भित्र पत्र संस्कृषी दिश्व कवाँति व्यक्ति अभने भक्ती। 🕏 , अने ह विद्रात शुक्रशासी 🕮 । શર્મમાં તેમાં સુંદર કાર્જાઃ ભાગે વાર્તાઓ **લખ**તામાં ભાગેની 'वत्मका दरक्' नाभने। दास्परसंथी करश्रुर 🗟६ नाहरू તેમાં થી. બેકારની ઢેપ્પીનીથી લખાએકો છે. મહાસારતમાંના પ્રાાચન પ્રસંગને વર્સમાન યુગ સાથે એડી હાસ્યની સુંદર ઝમાવટ કરવામાં લેખકે કમાતા કરી છે. છે. એક નાં વચ્ચાની સમક્ષ ખરે 🖣 નાંઠક ખત્ર આપીએ છાંગ્રે:—

#### મવેશ છતા

#### સના વત્યાલાવિલામાં

शिता तथा अभी नेतनी अनेह समज्जन अर्था परसवा શાનવી નથી, એવામાં મામમાં અને આવી જવાનક મમા-मार भगवाम करभाते कहने आपे 🗗 पक तेथी वस्त्रवांना હાય પર ચિંહાતા બાર વર્ષ 🗎 સખાગાત સમજાવવાની સુચના કરી માતપિતા ચાલ્યાં ભાષ 🕏 ઐપામાં દિવની વાત क्यबाद्या असलामा प्रदेश छै.।

વત્યાલા-માવેદ શાળી છે કંઇ પણ દિવસે મા પ્રદીમનું धर पायन्त उड्डी

सत्यकामा-विवरी, तार्व क्षम केवा शुक्त अवसरे प्रकृ ન મધારીએ તાં પછી ક્રયારે પદ્મારીએક

યાત્રાહ્માં-અર્ધા મહીં એ વરતે મળાએ જાના જા લામ નથા પણ ગાયા દેવતાં વ્યવસાય તેવા માટે દેવના सामगाची है।

સત્યભાગા-વિકરી! આ સભવતારે મેવું પશુકા માનામ !

વાયલા—સંશોછ, હવે તેં! મારા અંકલને કહીતે મારા કે 64ारे: तेमक 🧃 व्याचनम अभिमन्तु जिवाम भीका 🖫 🖽 **પરશા**વાની તથી. મેં તેને મેરેજ ગાટ પ્રાપ્યક્ષ આપ્યું છે. म्यालकालना पुरुषे। यमनती अभित समलता नवी पन् क्योंने : ते। अभन्ने हेन्द्रा

**વાત્યભામા-વેમ છે**! તેં જાર માસથી ખનતી મદદ ≱રીયા. પિછી અભિમન<u>શ</u>ના ≋ઘમમતના સખાચાર કરનમાં an: अदसे वत्मका छण्णमां ३वी सने अध्यक्ष ठाप्रण ३रीने પાતાના પ્રિયમલ પર પત્ર પાકર્ત્યો ભાને કાઇક્છના સાથે માહાલાઓ. સલાસામાએ કૃષ્ણ મારકરે રેલય હેલ્લમાં व्यक्तिभन्ता पाने भेतन्त्री है

**ભાશિમ મન્યુ-[પત્રતે સુંભત કરી લોગે છે**]

चरेशक्षण⇔कं⊎ वैदि। वे। नश्च श्रीवे।, कांग कावलने <u>क</u>

**અલ્લિ**અન્યુઃઃભરે વધુ! જરા શાંભળ તેં ખરેદ વત્કાલા M 电이 한 경!

" बलावाविया, ता.....

Das money.

आप व्यक्ति व्यक्ति न प्रकारत ते। अवना 'अपने क्रव्यरीह' માં જોઇ મારા ભાષધાતની ખલર લગત! ગારા દેશી પિતાના णारी परानम्य जेंकाव्या यथर बद्धमण् रीया अस्टर आदि आर्रा कामई रहा विश्व को के, प्रका दीनर, ई ते की रीते क्ष्युक 📭 🚉 तास वियोगमां ज्येक 🎮 अरुतीह क्ये ते। ज्येक 🗯

લીંગ ઇન્ટરની પરવર સાટે છે, ડાસ પણ રીતે આજે રાધ્ય જાણ તે भारे। बढार करा तकि है। में सुक्ता मानी अलभी इसाध पडीक. ભારત ઐશ્વન, बी. वादी बवानी

**Per 31 (86)** 277

कटेरत्ड<sup>क</sup> आदी। आरे ३६ मे(धीने तेवार का®ा. [क्कीव महावे छे ।

व्यक्तिशन्तु—भरे! शिभ ते अप्त यारशय विवास वाववानु 🎒 તે બહાંય ચલાવીને સેવાર માંગ્રેસ છેલું 🐧 તેન બલારામ ન્મેના ઉમ રવભાવના પિતાની પુત્રીનું હરણ કરવાનું છે: કંઇ MEAN MARKET AND !

घटेरत्र व्यक्त में दरे, सुप नेवा को में। ब्रेस्टा लाग्र अन्योग! જંક ગેમ્મર્તિ રાજ્યજ આપણી મહી કરોજ લંક પીકર હી 🖢 ? िविद्युच्या सहये देवबीक अध्यक्ष त्रवाने व्यक्ति नक्षी बच्च के में। हा લુંપટ લાલુંતિ અને વેવમાં અભિમન્યુ તથા પરાતકવેડે અમાનાના અવાસે પ**ેકેંગનું અને પાછલા બાદીએધી શતના બાદ** થાગા भदेवां देख भवा रीते बत्सवाने श्रेष्ठ ध्ववर्ते, शीक्ष्म शिक्षानी रासंस नेहरकार बार्टने हासंबर्ध भवते अतिक कारूर स्वीपुं ભાને રહિમ**ણી. સત્સનામા વગેરેએ વ**હસવાથું **કરવા કરવામાં** भार अरवी. अध्यक्षम तेमनां पत्नी वमेरे ते। व्यवना महीभरव भा पत्रमा कृता. भार परम्या प्रश्नी मरमेरोडेर नीक्षणपाना करोड. नगरायना धरना भाषासा धातपाताना काममा धक्या दवी. राशिते। सभग कह मतील धटात्क्षण कते कालिभन्छ भास દુર્વેષ્ઠિતની સમરિમાના પેલ્યાદમાં વસ્ત્રવાના મહાવામાં પદ્ધિના લાં સહલામા, રહિસણી પંગેરણ પહેલેથીજ પાસવાને સવજારી

સલ્ચલામા∸ખાંચા ખાંચા, અને પ્રધારા નમાઇtierni distite!

અભિમન્યુ-(રાય સંદેશમીતે) લહ્મચુરાજે કુંવરીના માટે પ્રેક્ટ મેરા છે. - ખામાં પેરીસાથી મ'ગાવે<u>લ છે</u> !

સત્યભાગા-અંદાહાદી! કુંવર શ્રીરકા બધા રસિવા છે કે પૈરીસથી દરૂટ મંખાવે 🐠!

અભિમન્યુ–કાર્જી ભમારા કુંવરતી રક્ષત્રતાની તે કંઇ इच्छ नथी. भीक्षरती कालाः, वैरीसनी श्रेष नै विकायतनाव्य સાજ વસાવે છે.

सत्यकारमा-वेश 🖬 अभारा धनंभाग 🕯 लेवा रेसिक व्यवस्थिताच्या भवना ।

એક સખી-લ્લા, ખુબારા તરફથી તમારા કે વેરતે પહે માં કરૂટ એટ આપશા. [કાર્ડીને સાનેરી વરખથી ડોકની શ્રેષ્ઠ યાળમાં સશીતે અહવે હોંો

ચાત્યભાવાર—ખરે| ઉતાવળાં! મામ ઍ, જંઇ નાસીમાસી न्तम् छ है 🖣 नियारीकी है मार प्राथित स्रति हरे। भीन्त भक्क ते। शिक्ष पण का तभारी आणे आही के ते केम केंग्र ભા**લતી ન**ધી ?

અ**વિત્યન્યુ-અહિં**તા હવાપા**થી** ગાદક ન ભાવવા**રી ગે**તુ મળું યુવી મર્ચ છે તૈયા બાલાતું તથા ! [કારવા કે મટાતકમાના દ્યાલક લોકા પરબાઇ આવે ]

સત્યવરામાં—ભરે કારતા, તરતા, રમા, અમા દેશી હવા क्षक्ष आहे। आ भिभारी द्वरूपी भती करी ह

व्यक्तिभन्धु-नदिश्च। भाष का माउँ तश्वीर शाका है। ભગારા કુંવરરાજના ફેમાતી ડેક્ક્ટર લાધેજ અનુગાં આવેલા 🛡 તે કવા ચાવડી દેશે. [પાછી જમાં માતે નહના અને વરસવર પેલી કાસીએલ્લા સ્પક્ષ્યમાં કૃષ્ણ મળેલા કાસાંભાગ પેલાના <del>વ્યાવસના એક ગ્રેક માત્ર</del> કેખાડવા **વાગી: સાથે**  મસભામા રૂકિમ**થી વગેરે પણ** હતી. પાછળથી એક્ટકા ખાગળ ભાવતી મહિમત્ત્વુએ વત્સલોના હાથ પકડી કહ્યું]

અભિમન્યુ–માત્રા તૈયાર યાંગા, તમારા કાકાછ પૈયા વદના હાદની નીચે ક્યારના ગેહર લઇને તુંધી રથા છે.

**વસલા**—મામે આરે! હું તે આ ધન્યમળની રાહસ **એવી હતી.** 

**લટાત્ક્રમછ**્યાંએ જવાય છે. વ્યક્તિમન્યુને લેંદ જે**લે** ધરવા**ળા** મળા પણ દુ ભાઈ રહી બેલે ધું કેઇ હું?

સત્યવસામા-વત્સવાની કાસીઓમાંથી એકાક પસંક કરી હ્યા. દાટાત્કેવછ-એક્ટી ચરમાવાળા અધિભ આપણે ને ખેરે! એકું તકવાદી બૈફે કા ખપતું! કાલ અધ્યયસ્થ પેપા મળતા રાહ્યા કાપી એકો એક વાઢાદી બૈફ એકએ!

વત્સલા–ડીયરછ, ગામ સાથ સીઝનમાં કુમસ હવા ખાવા માર્ક હતી સાથા એક તોખલીને ઉઠાવી લાવી પહું તે તમને ક્રીક પાસે.

ઘરાત્ક≃છ–દેખાડા જો#

વત્સલા-[બીખલીને બેલાવે છે જે ઘટાતકચ્છને પસંદ પડે છે, વત્સવાની સમજાવટથી બીખલી તૈયાર વાય છે] In પસંદ છે તે?

સ્ટિક્સ અલ્લા રે હાર્ક તમારી પસંદ્રગીમાં કોઇ ખેખી ઢાવ ફ્રે! એહે નવરી ઓવલી હીતુમાવાળી સમજપરી!

ભ્રામિત્રી-એવલા નક્ષર મેટિશાં ટું કંઇ પીટેલાળીટેલાંગ કે ક્રી

શાહિરત માના કરો હો મારી કેસી હોંગલી! આજ લગગાનને પૈર માહ પીડેલામાં

્પાછી વાસવા, અભિમન્યુ, સંખલી વગેરે દેવરાતી મદદથી ઉત્તમાં અને માટરમાં એસી ગર્વા. પટોતકમ્જે તેમને ≥હ્યું મારી રાહ ત એશા હૂં બીજી માટરમાં તમને આવી મળું હું) (જ્યુંકે)

## હીંદુસ્તાનના તાન સમાચાર

સિકાને ખુટું પાડવા સંખંધી નિષ્ધિ ખાદદાભાદયી તા. ૧૫ મી નવેમ્બરે જબાવવામાં આવે છે કે સિંધને મુંભક ઇનામથી છુટું પાડવા સંભંધીના બારે મુશેલ સવાલના નિર્ણય પણ બેઠલ પરિવર્ડ સંતાલકારક ટીતે મેરી તીખ્યા છે. નિવેડા એવા રીતે લાલવામાં આવ્યા છે દે સિંધને મુંબઇલી છુટું પાડી મવર્નરના પ્રાંત વનાવવા, મતા-બિકારમાં મમાનતા અને સિંધની ધારાશભામાં હોંદુઓ માટે ૧૭ ટકા વેડોક રીસુને રાખવી, અને આ એમમેંટ દર વર્ષ સુધી મામમ રહે અને નાર બાદ સ્થિતિનો પાછી લપાસ સ્ટી સુધારવી.

शिष वियेती समाधानीने वंधावी दीधी
भूलप्रधा दर्शाववामां भागे हे है सिंध विवेती समाधानी अंका परिवंता समाज हैने भागा देसमा वंधावा लेवा
भां भावा है. अंका परिवंता होत विषे देने भरावे होता
गां भावा है. अंका परिवंता होत विषे देने भरावे होते तथा
भूति तथा भूणानेंगे मुक्ती दे प्रवेश कोम्लें अंका भूति वहा भूणानेंगे स्वादा स्वादा कोम्लें स्वादा भूति भागा सुद्धा स्वादा स्वादा

ભ્રમભાદથી તા. ૧૬ મી નવેલ્પર ટાંગાનેકા ઐપિતી ભનને મહાલા એક ખાસ કેળલમાં જવાવવામાં આવે છે કે અલ્લ-

ભારમાં પ્રણિશી એકમ પરિષદ સંધુરી કરેકમંદ નીવડી છે. શ્વાન દાત્રત વચ્ચે તેના બેઠક પુરી થઇ હતા. સર્વ મુદાએક ઉપર પુર્ણ એમાંમેંટ થયું છે જેના ઉપર સહીએ કરવામાં આવી છે. હાજર રહેલા બધા પ્રતિનિધિઓએ એમાંમેંટ ઉપર સહી કરી છે.

શ્રી, વિજય સંઘવાચારીઆરને ધન્યવાદ

મુંબહેલી એક ખાસ વારમાં ધ્યોવવામાં આવે છે કે એક્ય પરિવદના પ્રમુખ થી. જિલ્લા રાધવાસારીખરે સારે શાંતિ અને કુતેદ્વી કામ લીધું હતું. તેમને ખાસ ધન્યવાદ આપવામાં આવે છે. તેએકએ એક પખવાડીના સુધી કાન્દ્રરેસ મુશ્રત્ની રાખી છે. હાર બાદ કેલ્કરેસ પાછી મુબઇમાં મળશે જે વેળા એમીમેડિતા ઉપર હેવડની સીલ મસશે.

સર તેજ બહાદુર સપ્ક્રને કેબલ

अस्ताणादधी प्रशांत्रवाशी कार्य है इ पंडित अस्त भेरिन भारतियाला संक्रमां सर तेल लक्षाहुर स्प्यृति केलस क्यों है अने और परिषदमां केंकियेंट ब्यु हो तेना सम्समार तेमने ज्यापामा आव्या है. डेलक्यां दक्षांत्रवामां आव्या है डेलक्यां दक्षांत्रवामां आव्या है के क्यों त्यापामा आव्या है. डेलक्यां दक्षांत्रवामां आव्या है है है, देव तमे तथादी देशक कार्या करीं। परिषदमां सर्व पद्मातुं प्रदे प्रितिमित्तवपही रहेश्चं नथीं केंवी की श्रांत्रा रहेती देश तो ते श्रांत्रामां प्रथमित प्रवाह है करना प्रतिनिधिका पित्रपालाना प्रांत्रामां प्रकारी प्रथम है अस्ति है स्थान स्था

च्या अधालता चुक्तहा १६ अरे।

મુખાઇથા જણાવવામાં અરથે છે ) ખન્દાબાદ એકમ પરિ-પદના કૃતિકાંદ રેરિને ખંગ આવવાથી દેશભરમાં આવેદ પ્રમરી રહેવા છે અને વર્તમાનપંત્રા આગ્રા રાખે છે એટલુંજ નહિ પંચા તેઓ હવે માંગણી કરે છે કે દેશ સર્ગ સચ્મત એક્ષી-મેંટ કર્યું છે એટલે રામસે સેક્ટોનરકના ચુકાદો રદ થવા એક્સે.

પંદિત માલવીવાજી બનાર્**ય** અવ છે

અકદાળાદથી અહાવવામાં આવે છે 1 પોલ માળતીયાછ આરામ કોવા કુંક સમય માટે ખનારસ અન છે હ્યાં તેમી! દરિજના માટે મંદિરા પુક્ષાં મુક્ષવા સંખંધી પંડિતા સાથે વાલમીલ ચલાવશે.

सर पुर्शालभदरसनी वहा अधानने अधिस वंदत्ती कल्लावामां कार्य है है सर पुर्शालभदारी गंदत महाया गतेली के तक दामभा लीधी दत्ती है भदासमा गांधीक तेमक भीका राजदारी जिल्लाने छोड़ी युश्च भदासमाना भदन हार मेल्लावा रामसे मेहडोज्डरने अर्थ मुक्तरी दत्ती. सेमंद्र गाहीं संभाषी तेमही संभव विधारा कब्लावा दता. अने ब्राह्मिस सरकारने येलवही आपी दत्ती है सेम्द्र माही द्वीदना मालमा न दर्श में तेने दींदर्श होई मुम्ब स्था स्थीकारी नदि.

અઇક્લ એ પ્રસંત અને ઉત્સતિની ચાવી અદ્દર્શનંસ્તાનના બાલ્સક નહીર સહના બાઇ હાત વલી-ખાનના મુંબઇમાં હોંડીએએ સત્કાર કર્યો હતા તેન જવામમાં તેમણે દર્શાવ્યુ કે અધ્યાના હોંદીએટને પોતાના બાઇએ લેખે છે. તેમણે જવાવ્યું હતું કે એક્ય એ ઉત્સત્તિ અને પ્રમતિની ચાર્યા છે.

શ્રામતી લજ્જારવીના સ્વર્ગવાસ

મંજબના તર કેશરી સ્વર્ગસ્થ લાલર લજપશ્ચરાયનાં પ્રગેપત્તિ શ્રીમતી લજ્જાદેવી સ્વર્ગવાસ થયાં છે. આપ્ય મંજબ આ તમજ સત્તરત દેશમાં એમના મૃત્યુથી શિક છવાક રહશા છે.

### કુંવર મહારાજ સીંગ શીમ્બલીમાં

भूवर अकाराक महिन हो अवाव करा मेक दिवस प्रीक्तां से रिश्ता प्राप्त करा. प्रीक्तां सीटी कार्यसीमें तेमना भाग मां ही पार्टिश मेक्यां हों करें। भेगर आईसीमर ही सुनी मिया कार्यसीमर्थ मेग, से मेम अंगर, जेग, स्थार, जेश, जेश, जेश, जी, भी, जी, मेंह करें कार्यरिश, जी, है। इस्पेय कार्यर करा, डाइन क्वार सी. जी, जे, भी, क्यों कार्यरिश्ट डाइन क्वार पि. जार, जेग, मेहीगड तथा होती मेमभीमी मेक्स जेस, जार, नायडू, ही ची, जार, प्रीरंस, जने के, प्रिक्ट, छ, जीन नायडू, ची, ची, नायडू, ले, नुस्हीत, जी, नायडू, पी, कार्य, जी, सायडू, पी, कार्य, जी, सायडू, पी, कार्य, जी, सायडू, पी, कार्य, जीन, जार, सायडू, पी, कार्य, पी, कार्य, जीन, जार, सायडू, पी, कार्य, पी, कार्यरिक्ट कर्या-

धन्द्रीक्षन पेतिहिश्य मिसेशिक्षेयनना प्रमुख मी, घी. मेश, डेक्सने प्रेयन तथा अल्डेट जनस्थते प्रवता द्वारी काणी बीटी प्राप्त तरस्थी मत्यार स्थी दता. भी. डेक्सने वर्षान्तु के क्षेत्रे प्राप्त अपर अतस्थ नया अरी याचा नेया दिस्तिशी याच के परंतु श्रीभवाँनी भीत्र वार नभे स्वासात केरी बाव के परंतु श्रीभवाँनी भीत्र वार नभे स्वासात केरी बाद केने। भड़का वक्ष रहेशे. दीडी अपने भार तमे ले तस्वीह देशवी रवा के तेनी कामे बहर हरीके की कर तमारी अदेनत्वनुं सुंदर परिवास कावे। क्षेत्र करीके कारा रामीके काके.

#### ફ્રુંવર મહારાજ શ્રીંગના જવાબ

કુંવર મહારાજ સૌથે મેયર અને સા, ડોસતના વ્યાભાર માતતા કર્યાના કે શેમ્બર્ધી 🖣 નામ મને અજણાં નથી. कारण के हैं लगारे नाने। छेतारी बते। बतरेल भी नाभ भने ઋના હીશની ખ્યાતિ મેં સબિળા હતી. કોમ્પલીમાં હાંદીએ! સખ્યા આમાં રહે છે તે જાણીને મને વ્યાન'ડ માય છે. 🤞 માતુ હું 🐧 ઢોંદીએં! કાયદાને માન આપીને માલવારા 🛡 અને તેએ પ્રગતિને ચાદનારા છે. દીદીએ આવી સ્થિતિમાં બહીં રહે છે 🎮 ગાન યુરાપીઅનેક માને સીટી કાઉસાલને ઘટ છે. **ભાગી અ**તતી સંભેષ લીધા સમય સુધી હતી રહી એક 👍 ઇચ્છું છું. સેસ્રીલ રાહસે એવી રાજની(તે ગઢલ કરી હતી lk એમ્મોઝીની દક્ષિ**લ્**યી લપર રહેતા સહી સુધ?લા સેલ્લોને **મગાન ૯૦ દે**ાવા એકેએ. એ નીતિને હોંદી સરકાર સંપ્રુર્વ 🔰 આપી 🕽 મને 🍱 ખબર છે કે કેપ પ્રતિમાં 🔊 રાજનીતિ **ખવાલથી ગાલતી આવેલી છે. અને લાંચા સંગ**ય સુધી 🕮 માલું રહે મેટલુંજ તહિ પરંતુ મીજન પ્રતિખી પંચ તે પ્રવેશ aરે. આરી ખાત્રો છે કે ભાવી રાજતીતિ સ્થાયા રીતે ast 🖚. મેં લગભગ ત્રીસ દેશામાં મુસાદ્દી કરેલી છે. અને જગતની મુખ્ય પ્રભાગા સાથે 🛊 થયેલા છું. અને પ્રભા

પત્નભી વચ્ચે તફાવના ફેડમ હતાં દરેક પ્રભાની અંદર મનુધ્ય રવભાવ તા એક સરપેલ્લ છે. આ મુશ્કમાં ભુદી ભુદી પ્રભાગા વચ્ચે બધી લાગણા દેળવતા એ માર્રી કરજ છે. અને ગારા એ કાર્યમાં હીંદી દેવનો મને સહકાર 🗵 એટલુંજ નહિં પરીલ ઉદાર વિચારના મુદ્દાપીઅનેતિ પ્રભા મને સહકાર છે.

#### ડરળન ટાઉન કા**ઉંસીલને બીજ અર**જ

કરળનની દીદી કામમાં બેકારી અહતંત વધી મળેલી હોવાઘી અને મથા હોંદીએ ભૂખે મરતા દોવાથી ધી સર કર્મા રેડી व्यत<sup>्त्र</sup>िक्षेत्रिकोट उपीटीको अञ्चल क्यावानी क्रीक भन्न **स्वक्र**ीर 🏓 नેમાં દર્શાવવામાં આવ્યું છે 🦫 ખુતીસીપાક્ષીટીમાં 🗗 હોંદીએ! તેમ્ફરીએ છે તેમતે એક માસની ગેટીસ વ્યાપવામાં આવેલી ટેલવાથી તેઓ કેવા દુઃખર્મા આવી પડશે તે તમામ ધ્યાન ઉપર લાવવાનું ભર્મને જનાવવામાં આવ્યું 🕏. આ आणशिली वती तमारी समक्ष क्यांस काववामां अवने का સુધી તમે કર્યા પ્યામાં તુ ભરશા 🧮 વી કચ્છેટી ખાસા ગાંધે 🕅. ४२२मान कामांना ६८०१६ मावसी विधे कामने 🤣 માહિલી મળી છે તે લગારા ખાત ઉપર અમે લાવીએ છીએ. અનુ સાથે સરેટમેંટ 🛢 તે ઉપરથી તમારી મ**હસ્તીલ ભે**ષ્ઠ શ્રહશે કે એમાંના માટા ભાગના ગતાણોએ અનેક વધી સુધી સ્કુનોસીપાલીહીનો વિચાસપૂર્વક વાહારીથી નેક્કરી મન્નવેશી 🛡. આ મામસોને તેમકરી ઉપરથી કઢાડી સકવાવી ચાલ મેકારીના લોક વધ પડેલાઓમાં વધારા ઘરા, વળા આમાંના ગાટા વર્ગ બઢાળુ કુટુંજ ધરાવે છે. અગે ઍમ સમજતા बता है आई पण बोहीने निक्ष्यी दश्य विश्वस्था रूल आपवाओं ભાવશે તહિ યા તેતી જગ્યાંએ ભીજ ક્રાઇત રાખવામાં આવશે ત્રિક્ર, જો માણસાની સેક્ક્સી કરવા માટેની ઉચ્ચર પ્રરાષ્ટ अध देख तो से कञ्यांकी तेशवा छै। हश या शीका अस्त्राने તાકરી ઉપર રાખવા કે જેથી તેમના જન્ન માળાપાતું તેઓ भरक पेत्रमञ्जू करी को . को व्या की क शक्यना विनेत प्रक હોય તેં! અમારી કમીટી નસતાપુર્વક ભરજ કરે 🥹 🖫 🤻 માજારોને તેત્કીસ આપવામાં જાલી 🗗 તેમને દાઇ બી.અ ખાતામાં તેકશી ખાયવી. હોંદીએક્રી પેન્સન મ્લપવામાં ખાવે એ તેના ધારમાને પણ મદલવાની જરૂર 🛡 કારમા કે 🖻 ધારણ भारत्व अवस्ति।पदावह के.

#### अक्षेत्र कनरदाने अवका

का उनिहीं बीटी सरकारना केल'ट लनरबने पत्र बणी ल्यान्त्रं उत्त के बीटी विश्विति राउटा कापवा महें मखुर जाताना प्रधान बणाक उर्दे बद्धे तेने। शे ल्यान मल्यो ते कमारी उनिहीं क्यावा महेरणानी करता. केल'ट लनरब अंसवास लवा माटे वप्ती ममारी उनिहीं, केल'टे लनरब अंसवास लवा माटे वप्ती ममारी पदेवां कमारी उनिहीं है प्रदेशन तेमने मल्युं बद्धे ते विवा केल'टेने दर्बावयामां काल्युं बद्धे है बीटीकामां केकारी विशे हैं तेनु के कर काल्या देखें है बीटीकामां केकार काल्यानी तीवि के हे कन बीटी केकारीने सदल काल्या प्रधानने दलाब करवा केल'टेने स्वववामां काल्युं बद्धं, केल'टेन त्यावयामां के प्रमति वहां केल'टेन स्वववामां काल्युं बद्धं, केल'टेन त्यावयामां के प्रमति वहां केशा पुलासा विशे नया क्याववामां काल्युं क्याववामां काल्युं क्याववामां काल्युं क्याववामां काल्युं क्याववामां काल्युं क्याववामां काल्युं का

#### કાઉસીલર લેંગરનની દીલગીરી

्र अरुपतना दांदीआभां नेक्षरी वधती जन्म के तेना संचीती तेभने शदत कापवाना अभेभां ठाउन अधिकों क्यूं क्यूं नवी ते विषे धालभी दश्यांवतां कार्षश्यांवर इण्यम् वीमटन १६न इस्ति में स्ट्रिकेट माभी तेशां स्ट्रिकारे छ ३ मा अस्य ६५१ तथास करवा में के साथ कार्य समित हो माना पानी द्वारा दिने ३८वांक माहवाहीमां प्रभाव कार्य समित है स्मृति तेने प्रश्चे प्रियाम स्थालम् तथी. बीडी मामां कामधीनः विनाता सम्य प्रदेशांकीने सदद अवना प्रमृत करवा केंग्रिके में हैं। भारी माता छ, जातार सुधीना तिमते ने इन्होंकेशी इहाड़ी अवकार सुधीना तिमते ने इन्होंकेशी इहाड़ी अवकार सुधीना तमते माना माना माना प्रयास स्थालमा स्थान है सुनामान सरकार तमायी महद असे ते आहे प्रमृत्ति स्थान स्थान करवा केंग्रिके ज्वान सरकार तमायी महद्द असे ते आहे प्रमृत्ति स्थान सरकार केंग्रिकेट प्रमृत्ति हों होंकी स्थान प्रश्नी होंकी स्थान सरकार केंग्रिकेट प्रमृत्ति होंकी होंकी है स्थान सरकार केंग्रिकेट प्रमृत्ति होंकी होंकी होंकी है स्थान सरकार केंग्रिकेट प्रमृत्ति होंकी होंकी होंकी होंकी होंकी होंकी है स्थान सरकार केंग्रिकेट प्रमृत्ति होंकी ह

#### ઇસ્પીતાલ માટે મદદની અરજ

धी. श्रीटेशिक टेम्ब मंत्रभेन जिसेशिकको पैतानी सासीक सीटोशनी मंदर ता. १६ डीसेश्यर १८७४ (विश्व के) ना दिवसे श्रीटेशिक टीदी देशिकाना पकान मंदनी साथ शर के के मान्य स्थान सेटनी साथ शर के के मान्य स्थान के के सेटनी साथ देशिक के सेटनी के सेटनी साथ देशिक के सेटनी के सेटनी के सेटनी साथ देशिका सिन्दी के सेटनी के सेटन

लेखाने का अज्ञारमां तीथे काषाचेका प्रिम्न प्रभवती हात्त (रहेक) राम्पवा विधार देम तो तिकाको भदेरपानी हरी सेकेटरीने छा. का लविकार १८३२ प्रदेशों काषाची हंच चिन्ति छे, के लेखा हरी माञ्च अदिशासन कामण्या हरी काष काने अज्ञारने सुंदर कति ६-तेक्सर जनाम कामण्

**કરેટ બતાનું મરત** કામ, સીવધ્યુસમાં સુંપણસમાં, અને પીઝાટ **નેતની ગા**જિ તેમજ જાાદી મદદ ખાલાર સોદ્રન સરિકારવામાં **આવશે.** 

એસોસીએસન રેમ કે (૨૮-૧૦-૩૨) ને દિવસે ખાપેલા દીક્ષેત્રન ટેકા માટે અદિર પ્રજ્ઞના અંતરકત્વપૂર્વ આભાર માત્ર છે.

> रेम है हसेहबानी। दिसाण हतेहबान पैकि १७ ० ० भारतभी क १७ ६ प्राथ भरभुराष । इ. १७ १७ ६ प्राथ भरभुराष । इ. १४ १

णा रक्ष्य कींद्री है। य तरक्ष्यी द्वारपीडणता सेहेडरीने कींद्री द्वारपीडण भशत क्षंत्रती सामा तरीहि सुपत करवाणी जाती क

નીએ મુજબ રરેલ રાખવામાં આવશે: કૃત ગાલવાછ, મીશક, સ્વીટસ, આ હવા દાધી અલ્લક્ષ્ટીસ, ક્ષ્મ સેલા જેલી એન્ડ ક્રસ્ટર્ક, શીક એન્ડ મીટસ પીનસ્ટસ, કરી એન્ડ રાઇસ, મુરી, ટાઇઝ, ડરેપરી, ગેલ્સરી, પાનશેવારી વીગરે.

म्या **६५६६ अपने ननती अदर भाषण विन**ित छै.

## ટ્રાં. ઇ. કેાંગ્રેસની ગાસ મીટીંગ

भी डोसवास प्रन्दीचन भेग्निसनी निष्ट मास भीडीम તા. જ રીક્ષેમ્બર રવિવાર નાુ કાઇનમાં આવેલા પાઠીદાર દેવા भा भणा बता । पारीदार टेप्ट भाष्यसेह्या व्यक्तम भरी। दत्ती અને બહાર સહનથી પ્રતિદેવમિએટને પણ ખાસ હા**્ટી આપી** 4वी. प्रशिवन क्रिमिट थी. सी. के. नामकुल प्रमुखपद्धाः देशा समान अभ कई वर्ष बर्च था नेश्वीनाठीह सेन्ड टेन्येहर એક્સ્ટસંબંધો જે કમાંકત તીમવામાં આવ્યું છે. તેને ઉત્ત મેમારેન્દ્રમ 🕽 🗠 ટકમેં દ્રાંચેમ બાપનું નહિ એના કરાવ મંગેસના મેનેજમેંટ કમોટીએ તેમજ સા ગ્યા છે. પંદેશનની એક્ઝીય-ક્ષિય કમીટીએ કરી હતા તેને માસ મીટીએ માંબૂર નાખ્યા કરોત કપીસનને સ્ટેટમેંટ યા બેબેક્ટેન્ક્રમ આપવા**ચી કર્શ** પવિજ્ઞામ 🕩 કાળાનું નધી લેવી કેલ્લેસની માન્યતાથે 🗝 મુક भंडेशका जैका नका छ है ते जाणा द्रांसकासना दोही केम તરાથી ગાલે 😘 તે કાળતે વખેડી કહાદ માટે બાબ્યા હતા ખાં એવા કાઇ મંડળ કમોશન સમક્ષ ભૂપાની આપણે તો नेने जाप्यो पात तक्ष्यी भेन्द्रेड मलेशे जयी केर्नु क्रेड साव માં દર્શાવવામાં ભાગ્યુ છે. બાદ તીચીના સદત્યોની અમલ-દારા તરીકે ચેતેજર્માટ સ્માટીએ નોમણોક કરી હતી તેને માત્ત પૌર્તીએ બહાલો ખાપી હતી. પ્રેસીઈટ મા**. સી.** ક. નાક્ષકુ, વાપન ડેસ્ક્રીડેસ મેક્સ્રી 🖫 એપ પરેન અને મુસા ભાષાન, જોઇટ, ગ્ર્યાન, સ્પ્રોક્સીએક શ એક નરમુ અને भ, लेल आस. देजरर शा जेंग्य पी प्रदेश

## ખાસવડ અન્જુમન ઇસ્શામની સભા

## युटनहेअ हाडु भएण

મંઠળનાં સર્વે સબ્ધાને જણાવવામાં આવે છે કે મહળનું નવું મકાન–હેલ ખુકલા મુકવાની ધાર્મીક ક્રિયા સીમાન પંડીતજી ભવાની ક્યા**ળ સ**ન્યા**સીનાં** હસ્તે સ્વીવાર ના. ૧૮ ડીસેમ્બર ૧૯૩૨ નાં રાજે કરવામાં આવનાર છે. તા એ સમયે સર્વેન આ**ગહ**-પુર્બંક પ્રધારવાને વિનંતી છે.

હાદ્યાભાઇ વધ્કુએક્ટ પટેલ, પ્રમુખ. છામીલદાસ સ્તનજી બલશાસ, મંત્રી. યુક્કદેશ હોદુ મંડળ.

No.50 -Vol. XXX Friday, December :6th, 1932

Ringistered at the O. P. O. an a Recognique

## British India Steam Navigation Co., Ltd. રહી. "કેનીયા"

દીસેમ્બર લા. ર૬ મીએ સુંબક જવા દ્વારો. 🎞 રહી. "ટાઇરીઆ" જન્મવાઈ તા. ૮ મીએ વારભંદર પ્રમુ હંભાય જવા ઉપાસ.



स्वीतन्त्र क्षार्थाः पार्वते २४०-०-०, the will a work. भारतक वसर,

રહીમર "દેવીયા" ડીસેમ્બર તા. ૧૬ મીએ સામવારના સવારના નવ વાંગ ઉપડી જરી. મુમલમાની વીશી. પાઉંઢ ર-૭-૬ ભને હીંદુ વીશી. પાઉંઢ ર-૨-૬, સુષ્યના—ઉતાર્ગાંગ વાતાના ત્રારા લગીના સનીવાર ૧૧ વાગ્યા અમાર્થ કરરમમાં પદેશિયા કરવા. ખી. કોન્ડમાં વાઇનની નવી માટે પદ્મકૃત સારી સમવડેલાળી ભને હડપ માલની સાથય અને કરડ મ્યાર્કિક સાર્ માલુ **મ**હ **છે**. દરેક હોંદી પૈસીન્જરે જેલાની ટીક્ટીટ અમારી ભાષીસમાંથી લેવી અને વહાર મામવાળા આઇંગાંગ અમારી સાથે

SHAIKH HIMED & SONS.

Tel. Add, "Karamat," Durban.

पत्रक्षपद्धार करवारी पद्ध वर्ध अवशे. स्टीभरने समग्र हरेक शमकाल व्यमारी काली हेफरेक नीचे बाब के. वर्ष ध्रमासा माटे वर्षा मा मला:- (ब'दी पैसे-कव अवन्य शेष द्वीमेर जेन्द्र सन्स.

360 पाष्ट्रन क्<sub>री</sub>र, दश्कन,

#### BEST SERVED YOUR INTERESTS ARE By Advertising In The INDIAN OPINION

The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COUIES on application, Indian Opinion, P. O. Phoenix Natal.

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# W INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Fire and Fil Classes of Fooident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17, First Avenue, Transfer and and and a stage to a special and the second and a second and the sec

DURBAN.



## LOOK CLOSELY

AT THIS LABEL

barause when you go to the shop to buy Keen's Oxford Blue you must be SURE you get the right thing. Keen's Oxford Blue pever streaks the Buop and is an economical.

#### KEENS ORFORD BIJUE.

TO STORBKEBPERS.

It in Profitable 9) stock and recommend Keen's Oxford Blue because by softing it you will always baca exteried contoniers. पण् तेल भरीदेवा आपक्षे

## આ લેબલ બરાબર દ ध्यानपूर्ण ह लेशा

धारक के जन्यारे तभी श्रीन्सलीर क्रीरक्सारक क्या होवा हसने लकी लगारे तमे भाजी इसी क्षेत्र १ तमने सिधम्य तेल સાલ માટી છે. પીતના આક્સ-કૂઢ' બ્લુ વાપરવાથી કપડનિ ( क्षम पत्रवा नभी भने नापस्त्रा માં તે સસ્તા પઉ છે.

> શી ન ના <u>भाक्षकर</u> od.

#### વૈપા**રીઓ**ત

शानना नेतान्यक्ष व्यान स्टार भां शामता अने तेल 👊 पापरपा अक्राभक् अरबी ले आयहाताहर से कीने महत्त्व कीन ઉત્ત માનના આક્સકાઈ હતું હશે. તુમારાં માહ્યાને વેચશા તા તેવી સૌત્રે સત્તિષ થશે અને ફરીશા કે

## ઉ-તમ ગરમ મસા**લા** વિગેર

काशी को अपनी देखरेख नीने ताले अने अधावधी પરમાં દેવતા ગરેમ પસાતા, કરીપાઉકર, હતરર, મરમાં, તેમજ કેટીનાં અને હીખુનાં લેમજ મોક્સ આગાર ઢંગેનાં યાદા વા જ્યાળમ ભગારી ત્રેરંટી સાથે મળા તાલી. વાલો દ્વત્તમ માત્ર, તેરા પરમાં જનાવી શકતા નથી. માહ વખત सववान है। क्षा સંગળી ખાતી કરોત

K. N. PADIA. 122 Victoria Street, DURBAN. 63

Bex 247 & 317 Tel. 'Khuirl." HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA) Proprietor of Asiatic Hotel. Merchant and Transport Passenger Agent. Beira. P. B. Africa.

बेहरस २४७ वर्ने ४१७. - 2वीबार केंद्रेस "अंग्री" હસેન *પ્ર*સ્મા**ઇલ** (સરદારષઢ વાલા) हांसपारं पेक्षेत्वपर जीवन्या MRI, 41. 8. milker.

162, Grey Street, DURBAN, Ban 316. Phone 3357. HEERABHIA MORAR MATVADKAR. Wholesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent-

હીરાજ્ઞાષ્ટ્ર મેરફાર સરવારકર,

देश्यक्षेत्र १३८ माने वेद्यहण्या अद्यापनार अने ध्यासन जेनल्य

પૈકીય સારી રીતે કરી માટ સી.આ.ડા થી માલ્યવામાં આવશે डेबीरेंग बटरफ. लेखक अरूप पटर में रेडीट, दर्यन, हुन

'Phone 327

Tel, add. "Letopog."

### D. K. PATEL

Fruit and Vegetable Exporter. કરૂર અને વેજીટબલ માટે કે હીના સ્નાર્ટરા ઉપર ખાસ ધ્યાન રવામાં આવે છે. મંગાવી ખાત્રી કર&ા. 55 Bond St. Durban. 70 P. O. Box 755.

#### M. B. DESAI

Wholesale Fruit Merchant. इरेड अतार्थ तान्त्र 'इरड अने वेळटेला साव पेडील दश सी આ તા. થી માસ્ત્રનામાં આવશે વર્ષા :--31 Short St. as P. O. Box 254. Darban.

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

हरू ब्लदर्स हरूर व्यने देखरेणम अन् पेहीय हरी સા. 🛎 ડી. ધી ગાહવવામાં ભાવગ. વધા:---129 Victoria St. 54 P. O. Hox 842. Durban

### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates. WITHIN THE UNION: d. Yearly ... Half-Yearly ΥÜ 0 10 OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS ... 20 G ··· 10 G

#### અઠવાડીક પંચાંમ

नार	મીસ્લી હીંદ ૧૯৯૨ ૧૯૯૯ દીશે- માગલર અપર		ile:	মু <b>ন্ধর্ম</b> ধন গুরুষ্	पान्सः १३०२ <b>१३</b> <b>३३</b> अइमा	<b>सुनै</b> देश	124. W.
B(h	7,5	ηľá	Į.	10	11	18 Ho	4-44
#dl	10	1,6	Y	14	13	トーイナ	\$- ¥
રવા	20		Ή.	1 te	5.4	8-47	11-1
સામ	1.9		- 1	4.6	1.7	5-45	१-५६
મુંબામ	2 -	13	131	- 31	1,4	X-43	f = f(x)
19.74	33	all	- 4	2.5	-1.1	8-44	E-14-d
368	5.5	3.0	- de	₹#	76	8-2	1-40

# THEFT

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add.
P.O. Boy, 666

Established A. D. 1869

T'vaal Add:

P. O. Box, 2302. Johannesburg.

P. O. Box, 666, Capetown.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

# LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Cife policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232—9—2
Total amount paid in claims £26,017,753—7—6
Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433—16—8
No shareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company.
Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# MULJI G. PATEL,

P. O. Box 4838.

M Kort Street,

JOHANNESBURG.

# નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હા<del>તું પ્રો</del>મીઅમ અને માટામાં માટું ળાન**સ** 

આપનારી ખાસઠ વર્ષની જીની વીમા કંપની.

છ'દગીના વીધા શતરાવવાથી યા શા ફાયકા યાવ છે તે અલ્લુલું હેાય સા અને કઇ ક'પનીમાં - ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ ફાયકા અને રાહત ઐાછામાં ઐાછા પ્રીચીયમ ભરવાથી - મળે તે અથુલું દેાય તે⊩ મળેક:---

મુળજ જી. પેટલ

ાહિંદાઓના બોઝનેસર્ના ચાફ એજન્ટ.

બાકસ ૪૮૩૮,

૧ કાર્ટ સ્ટ્રોટ,

એહાનીસખર્ગ.

# વેચવાના પુસ્તકો

attainer milaigtyprer gränte

"તમ મામ તેના તમલામાંમાં અને બીનાં એ આક્યું તે માંખવા મંત્રી પડેંદ છા, પણ એવું તેંદ તમે શેદ્ધ' નોંધા તેમજ સાથે. નીલી, મામ અને સાતના પુસ્તોદ નોંધાદ દેશકે તેની તમારે આખા છત્તન સુધી જરૂર છે." "એને સાશે પુસ્તદા નોંધાની શોષ્ટ છે તે મામે તે જ્યાંએ એકેલ્વાસ સહેલાઇથી રેડી શકે છે."

"भाषाक केने सामास अस्ते। देश तेपश्यी तेना सुधानी अने प्रातिनी परिका शाय छ, तेम के प्रस्ताहने।

तिने काम देश के ते बधरशी पश्च तिने विषे महामान बाध के."

નોચનાં પુસ્તકા આ એાર્ટીસેથી મળશા. મંગાવનારાએલ્એ મહેરબાની કરી આરડર આપ પશ્ચા મેકલતાં ચુકલું નહિ. વી. પી.ના એારડરેને ધ્યાન દેવામાં આવશે નહિ. લખા:— Manager Indian Opinion, Phoenix, Nutal.

અનાત્મનિવેદન—મા ૧૩૮ પાનાના પુસ્તકમાં ૧૨૪ વિષયા પર લેખ લખાયક છે. વાંચકાને ૧૨૪ લુદી સુદી અતના વિષયોના ૨૫ પી શકશે. કીં. સી. છે.

विश्वक्याहु-मरतमाञ्जनी वालीने। भक्तीय दरीकार्ध देशास्त्री क्रेरेशे कानुवाद थे. की. स्वी. २-९.

ત્યાર્થ કરીશું શું <sup>જુ</sup>ન્સાલ્મટામતી ભા નામતી ખંગેજી ગાપડીતું આ સુંદર ભને સરળ ભાષાનાર છે. સામાજીક, આવિક ભને ધાર્મિક ભેવા ભનેક સવાલોનો એદ ભાષા જડ્યો. ભાભ પહેલા પાના ૨૪૪ કો. શી. ૨. ,, બીજો ,, ૨૬૮ કો. શી. ૨-૬.

કાલેલકરના લેખા—ખખ્યાપક દત્તાત્રેય ખાલકુષ્ણ કાલેલકરનું નાય સુપ્રસિદ્ધ છે. તેઓ ક્લિણી કેટલ કહાં ગુયરાલી લાયાપરના તેમના કાલુકા 'નવજીવન' વાચનારાઓને કુરા મનુબવ છે. આ પાકા યુક્રીના હજર પાનાના મુસ્તકમાં તેમના તાનકુષ્ણ લેખોના સંગઠ છે.

કોં. સી. હ.

રારતભાજીની ત્રાહ્યું વાત ચિંગા—મંત્રાણના સુપ્રસિદ નવલકથા કાર શ્રી. સરશન્દ્ર ગટાપાંખ્યાયની ભા વાર્તાઓ શ્રી. મહાદેવ હરીબાઇ દેશાયએ જેવમાં વિતાદ અમેં લખી હતી, 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે છે કે ''અનેક પરાના જીવન ઉપર આ વાર્તાઓ સરસ છાપ રાક્ષ્યું એ વિવે ભમને શ્રીકા નથી." કી. શ્રી, ર—૬.

દર્શ દર્શન=મા પુસ્તકની સેમ્લિકા કુ. સુમીત્રા દયાળજી છે. આ પુસ્તકમાં આપવા દેવાની સામાજીક, આપીક, ધાર્મીક અને રાજમીય અધામતીનું વર્ણન છે. આ પુસ્તકના ૧૮૪ પાના કરવા રસથી ભરપૂર છે.

કીં. સી. પ.

પ્રાથક પ્રતિષ્ઠા—આ ૧૧૨ પાનાના કાઓ પ્રુંકાના પુસ્તકમાં અધિજીઓ ભાગદકાર વિષેના અમાખ્યાનો આપવામાં આવાનો છે. તેના પ્રકાશક થયે છે કે: "પૂ'કારા વધર દેવતા પ્રજવાદીત રહેતા નથી. આરતવર્ષ એ મહાન વકત ઉપાઠી છે તેને જગવવા અધિજીએ દેવમ એ પ્રાથ પ્રુંકમાં તેનું સ્મર્ય રાખવા આ આવેલા હયો. અને મામ તાવાદી એવી આક્રા છે." કી. ફરી, ફ-લ.

જેલ કાયવી—થી. રાજગાપાલામાર્થરનું નામ એક સાણીય તૈતા જને મહાતમાં મોંધીજીના મુસ્ત જાનુમાંથી તરીકે જગવિષ્યાત છે. જા પુસ્તકમાં થી. રાજગાપાલાચાર્થર પાલાના મળ માસના અપનાસમાં લખેતી રાજપાલી છે. કાલેલકર તેની પ્રસ્તાવનામાં લખે છે કે "હદયનું માંથન આમાં ખેતલું લધું પ્રમાણિકતાથી આપશું છે કે આ ગામડી (સાહિત્મક્ષેત્રમાં કાયમતું સ્થાન લેશે.'' મહાદેવ હરિલાઇ દેશાઇએ તેમાં થી. રાજ-ગામાલાગાર્યના પરિચય આપેલા છે. હીં. હીં. ૧–૧૦.

ઇરા પ્રેરિયન—અવતાર**ાદિ**લા—લેખગાળા—લેખ પ્ જા પુસ્તકર્મા ગુજરાનના સુપ્રસિત **મેખા લી. કિકાર** લાલ ધનસ્યામલાલ સ્થારવાળાએ એક અલુવાએમ વિસ્તાત પ્રસ્તાવના સાથે કશુ બ્રીસ્ત્રી સુંદર અને સરળ ભાષામાં પરિચય કરાવ્યો છે. કીં. **શી.** ૧–૩.

પારલી પુત્રની પહલી–આમાં મટનાની પરલીતા મુળ ઇલીલાસ છે, આ રસીક નવલ ક્યાના ૪૮૦ પાના. રસથી ભરપુર છે, કીં. ફ્રી. ૬.

સમ્મક દર્શન-આ પાકા પુરાના પુરતકમાં ૧૫૨ પાના શાન રમચી કર્યા છે. કીં. શી. ૧-૬.

અરીંગ અદિકા-૪૮૪ પાતાના પુસ્તકમાં ૨૧ પ્રકાશો છે. તેમાં ૮૮ મહાત્માંથાનું ડુંક ચરીલ આહેમનું છે. આ પુસ્તકમાં પ્રત્યેક મર્માના મહાન પુરૂષોને સ્થાન આપ્યું છે અને મહાજ નામદાયક છે. કીંક શી. પ્ર-દન્

વર્નીતાની વાલા—આમાં ગુરજર મહીલાભાની કાયાજનક ભાત્મકથા છે. સામાછક કુરીવાએથી થતા અનીપા વનાવા ભતે કાનીભાના ડુંકી વાલિલા છે. સચીત્ર, પાકું પુટ્ટે.

પ્રાથમ પ્રતિ—આ ૧૦૪ પાનાના પુસ્તકમાં વિતાદ, શુદ્ધપ્રેખ, ભાતમભાગ વિગેરના રહ્યા અર્ધ છે. ભંગાળના નવલ ક્યાકાર ચરદભાજીના પુસ્તકના આ રમ્ધપૂર્ણ ખનુવાદ છે. કીં- ક્રીને પ્ર

ઉત્તરાખંડની યાત્રા અને દ્વિમાલયના પ્રવાશ-આ પુરવક દવાવેન લાગમ્બ કાલેનકરે પેતાના સાધાઓ સાથે દિખાલયના કરેલા પ્રવાસનું સુંદર અને રસ્તાક વર્ણન આવેલું છે. કી. કરી, ૧-૧-

ર્ધેશતું અ**લિકાન—**થા ન્યાના પુસ્તકમાં ઘણુ પ્રોસ્તે માનવ-ભવને પતનમાંથી **દ**ગારવાને આપેલાં બલિકાનતું વર્ષાન અને તે પર**ધા કે**વાના ભેષ આપવામાં આવ્યો છે,

A. M. 1.

એક તરાવા કરતી વીલાલી —અક ત્યાના પુસ્તકમાં એક કાલેલકરોક જેલતા અનુભવ છે. સત્યાયક અકગ્રસની ઉત્તરે જેલતી દીવાલા આવેલી છે અને તે લેવાલાની પાસ્ત્ર શું હશે તે જીવાસા અરકારની કૃષાથી પરીપુર્ણ લઇ તેથી તે⊴ં નામ લેખકે "ઐાતરાતી દીલાલેક" એટલે ઉત્તર તરાની દીવાલા આવેલું છે. કીં, ફર્કી, ફર્નેન્ડ

No. 50-Vol. XXX. Friday, December 16th, 1931.

Reclaimed at the CDD to the Seminary

#### TRANSVAAL INDIAN PRESS SITUATION on

"| " HE Hinds (Madras) writes :- According to our Bouth African correspondent, the Executive of the Bouth African Indian Congress has draided not 55 have anything to do with the Commission on the land Tenure Act. This course. it is obvious, much necessarily embarross the Agent who will test evidence before the Commission on behalf of the Indian community. The ceases for non-co-operation it is east, as that the faw 🗷 opposed to the tererests of trettime and directly violates that part III the Unpetown Agreement which refere to the obligation on the part of the Boren Covernment to bolt upon and treat ludious an members of the permanent population, entitled to the same rights and privileges as are enjoyed by the whites. The Indian community apparently teel that by co-operating with the Feetham Commission they would be joopardising the interests of Indiana of this and coming generations. This desislap, we take it, however, done not mean that passive resistance to the Act would be begon straightnway. It will be excellented that the Congress Executive have, ever since the special Johannesburg sersion, been saying that the campaign would not be shirted till after the report of the Commissions is published, and there is nothing in the present decision which is tunomistant with that undertaking. It must, however, he said that not much good is expected from the work of the Commission. The terms of reference to that Commission are, according to information regulved by the correct mail:

(1) to examine each individual cost of occupation of proclaimed built by column persons in the Crists on, and to compile a register of—(c) the control of a locality of logid securation, (ii) those individuals who are or other disecupation; (2) in the one of coloured perions under (1) (5), to make proposals is to the exercise by the Middler of the horrow of the proper entracted to this under section one teredred and thirty-ment, of the Presions and lines. Mri as Act. No. 35 of 1906, the commercious guaranting the proposals put forward by the commission to be-(a) the character of the recorporate and, in the case exemptions for trade purposes, the nature of the mode extreet one, the the period during which filegal occupation has maintained. positive observator of the array accupied these whether such areas are already largely occupied by a found persons or atpredominantly Europeans (d) the waltes of the other occupants to those steam (e) the handships which the entercoment of the law would involve.

The result of the investigation into the occupation by coloured persons of precisioned hand in the Transvial, even if it is very involvable, is not likely to benefit more than a few individuals, leaving the balk of those affected to suffer.

The following contribution is published in the flowing Chromista.

#### Plight Of South African Indians

to the concer of a very moderately worded and secupationally fair statement, Mr. Maniful (taught tays) hard for the perusal of his countrymen the calculated insults levelled at Indians resident to south Africa and their consequent sufferings so the leads of the Union Covernment. Ever sense the year 1885 the compargn storted against Indians has gone on steadily and remorseledly, whishever pulitical party wee in power.

As to Brent Sertain, so in South Africa, there was 50 difference of uninten as between the politicians about the treatment of Indians. All that the tudians sould do was to suffer meekly and patiently under the indignities showered on those, for their appeals to the Indian Government were meless.

The Indian Covernment thancolves were powerless. beauties bidin was a dependency. Mr. Mandal Gandhi shows that since the year 1850 is occuber of Auts have been passed convicting the liberties of Indiana in avery passible way, ill calculated to drive thum out of that hand. The they coment of Indic's efforts to lighten their burden, or aphold their bosons, have coulted in no tangildo advantaga to South African Indiam, and, now, gooded by the Asiania Land Tenure Act from which wither the Judius Government wer their Agent, have been able to save them, they have definitely decided to cesork to passive resistance. To callst sympathy on behalf of those Indians and their great cases, Mr. Maniful Guardhi has now issued his statement giving a detailed account of the anti-Indian legislation from the very beginning.

Mr. Marold is of the opinion that the Smutz-Gendhi Agreement arrived at only after considerable amerities and enfering by indians, under the great leadership of Mobitions Gundhil, have been consigned to the sorapheap and that the Cape Town Agreement too has met with a similar fate. The Amatic Land Tenure Act has in fact precipated a crisis and dualities are left with no alternative but to meet the position boldly. The fact is that though the Pransynal Gold Law was passed in the year 1208, it never was put into force by ony Obvorament, though its provisions were ecvere enough in аН сописисиона

#### More Restrictions

The presence of Indiana was always allowed on proclaimed land, not because of the apathy of the officials to put the law in operation, but because of the declared policy of the Union Government. The main object of the Act was to take away the right of Asistics to reside on proclaimed land, it did not interfere with their right to occupy pramises on such land. The Asintia (land and Trading) Amendment Act of 1819 further lightened the seconomic opportunities of Indiana and it deprived them of the right to acquire ownership of land even through companies though they "continued to create property interests."

Under the Transvant Asiatio Land Tenure Act compatisory aggregation is now an accepted fact and Indianal are bound to reside and trade in particular areas. As Mr. Gaudhi pathetically says the position of Indians will be no accepted that that of "aboriginal Negroes." If Indians possess property outside the area they are forced to live in, "they may neither reside nor compy "it, with the result that they will be linacefully rained. This Act brashes aside the rights connected to Indians under the Cape Town Agreement that the Uplea Government "shall continue to adhere to the policy of affording the fullest opportunities to the permanent section of their Indian population for their upilitament." Thus the Union Government have been treating as "scrape of papers" colonia prunises made by them tane after time to Indians with a view to drive them out of South Africa.

#### India's Honour Involved

One is not surprised, therefore, that as a desperate measure, since all Ellir appeals for positive have gone in vain, they are determined rather to "face externination than willingly to acquiesce in the deprivation of their ruche to live as self-responding human beings." As Mr. Mandal amphasises in this matter the human of India is equally involved. But South African Indians know it as well as Indians that the country is powerform to help her patients living in the furthers can do is to give their sympathy and their financial aid, which S. A. Indians confiniting conditions now imposed on them by the Whites. The Commission appointed under Mr. Justice Feetham may, in Individual cases, he other lighten their unjust hardens, but as long as the Act is there are no be no general mitigation of the present anjust conditions. One feels certain that India will give in generous measure her moral and dimnoinf support to the course of her oversees abildren. Let Indiana sobly respond to the cult for help from their brethren and help them in their constitutional fight to scener for themselves a self-respecting position so a land to the present economic prosperity of which they contribute so greatly.

# Mr. Manilal Gandhi's Activities

#### Discussion With Indian Leaders

Mr. Manilal Gandhi, son at Malatan Gandhi, visited Malatan on Nov. t and was the guest of Sie K. V. Redd during his play there. The object of his visit was to discuss questions relating the Transvast Aslatic Land Tenure Act which was passed recently in the South African Parliament.

Mr. Manifel conferred with Sir K. V. Roddi and Messra. Srinivasa Sastri and Mr. G. A. Nateson. He also went to Bombay where he discussed the question with the Imperial Chilzenship Association.

#### Meeting With Sir Fazi-i-Hussain

Mr. Manilal also paid a visit to New Delhi where, it is understood, he interviewed Sir Fast-i-Russian and Mr. G. S. Bajpai. Mr. Manilal is expected to arrive in South Africa early next month,

# THE TRANSVAAL COMMISSION'S INSTRUCTIONS

MIE Union Government has appointed a Commission in connection with the Transvaal Asiatic Land Tenure Acı, which, we understand, is sitting in Johannesburg and doing some preliminary work. It has, in the first place, to compile a register of all coloured persons occupying proclaimed land in the Transyaal. Such register will indicate in each individual case. whether occupation is legal or illegal. In the second place the Commission is required to make proposals to the Minister of the Interior in regard to the exercise of the power he has under the Gold Law of withdrawing land from the operation of that law in so far as it prohibits occupation by coloured persons, so as to permit coloured persons lawfully to reside upon and occupy such land. In order to enable the Commission to give proper effect to its instructions it requires information as to the existing position of the coloured people residing on proclaimed land. The Government, under this Act, had issued D.I. 19 forms and all the coloured people who reside on and occupy proclaimed land were required to have these forms filled in and sent to the Government before the 30th of September, 1932. The Transvaul Indian Congress very strongly objected to this iniquitous legislation and at a mass meeting it was decided to passively resist this law and to definitely advise the Indian community not to fill in the forms which were issued under the Act. The annual conference of the S.A.I.C. which was held at the Trades Hall in Johannesburg and which was attended by the delegates of the three Provinces, endorsed the action of the Transvaul Indian Congress and recommended to start passive resistance struggle after examining the findings of the Commission. The Commission declares that many coldured persons have indeed already sent in the required information but a large number, however, have failed to send in the necessary forms. The Commission informs that new forms are now being issued for the use of such peragna and could be obtained from Magistrates' offices all along the Reef or from the Secretary of the Commission at the Old Fire Station in Jeppe Street, Johannesburg. This means that the Commission has given another opportunity to 1 48

fill in the forms to those who did not do so before the 30th of September, 1932. We know that those who did not fill in the forms did so intentionally as they conscientiously object to the Asiatic Land Tenure Act. It is our duty to warn such persons not to be caught in this snare. This Act lays down the definite policy of segregation against which the community has always fought. Even the Government of India have taken strong objection to the policy of segregating Indians. Under this Act the Union Government have the power to eject Indians from proclaimed land and they could be forced to live in segregated areas. It insults the ladian nation. Those Europeans who sit in the Union Parliament and make laws for us are also common men like us. And, therefore, we are not bound to obey laws that humiliate and oppress us as a nation. When the time comes we will resist this Act and suffer the consequences and show to the Europeans of this country that, as Indians, we are men first and subjects of the State afterwards. As Indiana we first of all care for one self-respect and honour, and material gain afterwards. This Act lays down that we are undesirable people not fit to live on proclaimed land. It brands us as robbers and thieves. We hope that no Indian will tolerate to live in such a degrading and disgraceful position.

# Agent-General In Johannesburg

# Welcome By Orient Club

The Kunwar Maharaj Singh, Agent for India, and the Kunwarani, with her two boys and a little girl, were entertained and given a very cordial welcome at the

Orient Olub, Krouss Street.
The object of the club, Mr. Hazares explained, was to provide social smenities and ancourage sport among the

Indian community.

The Agent, thanking the large gathering for their release, said he liked the climate of Johannesburg and hoped to correct many friendships there. He appended for their forbearance and for their assistance and for their assistance and for their assistance and for their assistance and the secretariles. word there to belp them, and the best results could only he attained with their cordial and shoers halp.

The Kunwarahi mid it was a great pleasure to her to see how their splendid women had received her that see how their splendid women had received her that morning. It was also piensing to hear that they had taken to heart the words of advice she had given them. She wanted to appeal to them to bring their women to these functions. It was very approfitable, indeed, to keep their greatest occus hidden away in their homes. She wat sore they would be margared at the help along that road they would receive of they followed modern developments and svents in India in connection with the triangles of they followed modern developments and svents in India in connection with the their brightest jewels away.

Mr. M. A. Jajihan, who is the secretary of the Orient

Mr. M. A. Jajihaj, who is the secretary of the Orient Club, thanked the Kanwar Muharaj Singh and the

Kunwarani for their presence, and ussured them that the Orient Club and the Indian accommity in general appreciated very much the interest which is being displayed in the welface of the Indians.

# Unemployed Indians In South Africa

It is understood that the Government of India have made a strong representation to the South African Government with regard to relief to a few thousand Indian unemplayed citizons of the Union.

It appears that the Union Parliament recently emetioned £500,000 for the relief of White anomployed but the indiana were not included in the

The Government of India contend that the Indian ellizens pay taxes like the White ellisees and should therefore be entitled to consideration in the mutter of unemployed benefits.

#### The 'Bombay Chronicle's Comments On The Above

The Government's protect to the South African Union authorities is belated and is likely to have little effect on the column-blind Government there says the Banday Chronicle, South African Indiana pay the homony colorie, could Arrivan Indians pay these and faxes like the Whites, yet thay are desired the vole, and refused even a little food in times of distress. And yet the South African Whites are intensively religious! The better phosed indians there have been helping their countrymen, but the number of the enamployed is growing and their misery increasing,

### Only State Can Help

Kunwar Malaraj Singh has been doing his best to meet the distress, but it is a problem with which only a Government can cope. The Union Government have shown the princet calbinguess in this matter. They have by their White pelloy—of dismissing indians and caloured people and filling their places with all kinds of Whites—increased the autorings of fudians, while they refuse to spend a single pla for the starving. We do not know how to obseractorise this stillude!

# Feeling Against Asiatic Traders In The Transvaal

The recent refusal of the Lichtenburg Town Council to grant two Homesa applied for by Asiaties has recolved general support from the Europeans of the town, and the debate in the Town Council next Monday, when Mr. J. P. Conradio will move that the provious resolution on the emblect he resoluted and that licences be granted. is awalted with interest.

Mosn while the case of the white storekeepers has been taken up by the Chamber of Commerce, and at a meeting of the exacutive of that body, the follow-

ing resolution was adopted :"This meeting of the cornenities of the Chamber of Commerce strongly supports the action of the Yown Dounell in refusing to grant two licenous to general designs, applied for by Asiatics in Lichten-burg, and hopes that the Council will streamously adhere to its policy so that the aim of a white South Africa may become an established fact." Strong exception is taken by business men to the

reported remark of one member of the Council that the Asistics were a Godsend to the poorer sections of the community. Several mombers of the Chamber of Commerce strongly refute this statement, and assert that when prices were inwered in Lichtenburg they were lowered by the European trader. It S also maintained that the town is fooing revenue, so some business men from other centres, desirans of establishing themselves in Lichtenburg, decided eventually m go elsewhere because of the presence of Asistics.

#### Asiatic Invasion

A discussion on the Asiatic Land Tenure Act arose from correspondence at a meeting of the Federation

of Ratepayers' Association, Johannesburg.

Mr. S. J. Graham, of Von Brandis, declared that Asixtics were investing every part of Johannesburk. They had besieged even Eloff Street. "It's automating," he said. "We must take notice of R or we ing," he said. "We must take notice of shall find the lown swamped with thum."

Scorn was poured on these Europeans who patronised Asiatic tailors, baundries and fruit shops by Mr. J. Mande, of La Rochelle.

Another speaker declared that landlords were

responsible,

Mr. Freeman said that the matter was not a local

one, but one for the Government.

Mr. Cohn said he did not think the Federation of Ratepayers' Association could do anything about the matter. They were only a local body,

# The Fate Of Returned Emigrants

The Servant of India writers:

The lot of Indian emigrants who return to India ofter long absence obroad is indeed as pitiable as it is diffi-cult of solution. Their sufferings excite no public notice to India anless something untoward happens, as in the case of the endgrants who returned to India from the West Indies on the 9th inst. by S. Congos Their fate was not more unhind than that of their predecessors, but they did not suffer it with count resignation. For but they are not seller to with equal resignation. For they invaried the office of the Protector of Immigrants and demanded to be sent back to the Colonies from which they came. Their unruly demonstration necessi-tated police interference. It is reported that before embacking for India they were warned about the social and economic conditions they would meet with in India and advised not to sail. But various matives, the most potential and communication they would not their builds in noturn) and commundable, prevailed and they builted in India, only to had their modernal homes shut against them and the economic and alimatic conditions whally against them. In otter disappointment and intense misery they have congregated at Metiabacus, in Inhantas, in eight of the ships, in the hope that somehow or other they might sail back to their more hospitable homes abroad.

It has been almost impossible to persuade returned emigrants of this type to accept work on plantations, milways and on the land secured by the Protector of Immigrants; the wages are too low and the elimate too bad. The only escape is to return to the Colonies. Portunately, there is no prohibition against their doing so from the Governments of the Colonies concerned. But the difficulty has been one of finance. It would be an unwise policy to ask the Covernmet of India to thance the passage back of all Indians who returned to India and found themselves in difficult straits. It is ominously a matter for non-official social service, assisted by grants from the Government. Perhaps it will be wiser if the advice toudered in the Colonies against returning to India was made more effective by the appointment of Agents of the Government of India is the Colonies concerned. It is surprising, however, that the appoint of the sufferings of those who retarned to India have not affectively deterred others from courting a aimiliar fate.

#### Relief For Returned Emigrants

The Associated Press understands that the Government of India have manetioned Rs. 2,000 for the temporary relief of those Indiana who have returned from Fift and chewhere and who are in distress. In Caloutta the

relief will be distributed by the Hongal Haverment.

The view of the Hoverment of India is that should these returned emigrants proceed to their native places, they would ask the Local Governments to give them assistance to settle down in the manner that is being dage in the case of Indian- who return to their homehand under the Assisted Emigration Scheme. There is no possibility, of course, of the Government of India concoding the demand of these destitutes to send them back to British Guiana, Fift or elsawhere, as such a precedent would prove to be very coasty, besides in volving a new departure in the Government's policy.

In this connection, it has been emphasized that no less then 120,000 Indians have returned to their homoequie stremellies and everens settlements since the War, and that they have all been absorbed by the countryside. There is no reason why a few hundreds more should not be similarly absorbed provided they

proceed to their native places.

It is also feared by the Government that any attempt to send back these men overseas at Government expanse, would only lead to many others crowding into the ports and making similar requests to be cent at flovoroment expense. The Covernment hope that the raid they have annotational would relieve immediate distress and anable the amigrants to feel that the best thing in their interest is quietly to proceed to their homes.

# Farewell To Sastri College Lecturers

#### Orient Club Lunch

A farowell reception was arranged on Sanday last at the Orient Club in honour of the Santal College lecturers who are leaving abortly for India. Mrs. and Mr. Buss, Mrs. Morel, Mr. Juill, Mr. E. M. Parukh and Mr. M. A. Motala were present. Mr. Ebrahim was in the chair.

Three addresses were given to Messra. Bhakoor, Khan and Nair on behalf of the circ praising their services to the fadian community and their contributions towards the development of secondary education among their countrymen in South Africa.

The community was saked by Mr. Kban to take over charge of the Sastri College Hostel that he had established during his stay in Dorban, Mr. Shakoor feelingly approached the question of social reforms that were badly needed among sections of the

The pleasant function came to an end when overyone wished the lenturers bon voyage and Mr. Parnkli gave them bouquots on behalf of the club.

Mesers. Shakoor and Kban after completing their period of appointment at Seetri College Intendienving for India by the Lacon on December 17.

# Indian Ordinance Bill Passed

#### To Check Civil Disobedience

New Delhi, Wednesday. The Indian Ordinance Bill, which supplements the eriminal law by incorporating certain provisious of the existing Ordinance as a further check to civil dis-obedience, passed the House of Assembly by 58 vates

The Bill, the operation of which is limited to three years, is principally directed against associations ondangering public nears, persons guilty of intimidation and abuses of the Press,-Router

### Mahatma Gandhi's Statement

#### Removal Of Untouchability

According to a statement issued by Mahatana Gandhi from Yeravda Jall, the Government has now granted him purmission to carry on public propagantia in connection with the removal of untonelmbility.

The Servents of India Society has bened Mahatma Gundhi's first statement in connection with the campaign to be carried on from Yerayda Jail. The statement caus no follows:-

"For reasons over which I had no control I have not been while to deal with the question of untouchability, as I had fully intended to, after the breaking of the fast. The Government having now granted me permission to carry on public propagands in connection with the work, I am able to deal with the numerous correspondents who have been writing to me either in criticism of the Yersyda Poet, or to seek guidance, or to know my vlows about the different questions that orise in the course of the compaign against untouchability. In this preliminary statement I propose to confine myself to the salient questions only, deferring for the time being other questions which do not call for imme-

diato disposai.

153

I take up first the question of the possibility of my resuming the fast. Some correspondents contend that the fast savours of coording and should not have been undertaken at all and that therefore it should never be resumed. Some others have segged that there is no warrant to Illinda religion, or any religion for that matter, for a fast like mine. I do not propose to deal with the religious aspect, Sailles it to say that it was at God's call that I embarked upon the last fast and it would be if His old that is would be remined, if I ever is. when it was flest undertaken, it was undoubtedly for removal of antoushability, cost and branch, That it took the form it did was no chaice of mine. The Cabinet decision precipitated the orisis of my life, but I knew that the revocation of the British Cabinet's decision was to be but the beginning of the end. A tremendous force could not be set in motion merely in order to other a political decision unless it had believed it a much deeper meaning, even unknown to ite authors. The people affected instinctively recognised that meaning and responded,

Perhaps no man with living memory has travelled so often from one end of India to the other or has penetrated so many villages and come in contact with so many millions as I have. They have all known my life. They have known that I have recognised no berriers between "untonchables" and "touchables" or caste and caste. They have beard me speak aften in their own tanguer denouncing entouchability in nomeasured terms, describing it as a curse and a blot upon Hinduism. With rare exceptions, at hundreds of these mass meetings or at private meetings in all parts of Indio, there has been no protest against in presentation of the case against untouchability. Crowds have pessed resolutions denouncing untouchability and pledging themselves to remove it from their midst and they have on innumerable occusions called God as witness to their piedge and asked for His blessing that He may give them strongth to carry out their pledge. It was egainst three millions that my fast was undertaken and it was their spontaneous love that brought

about a transformation incide of five days and brought into bring the Yeravda Paol. And it be against them that the fast will be resumed if that Pact is not carried out by them in its fullaces. Government are now practically out of it. Their part of the obligation they fulfilled promptly. major part of the resolutions of the Yeravda Pant has to be fulfilled by these millions, the so-called caste-Binden who have flooked to the meatings ! have described. It is they who have to embrace the suppressed brothron and sistem as their very own, whom they have to invite to their temples, to their homes, to their schools. The antonobables in the villages should be made to feel that their shocking have been broken, that they are in no way inferior to their fullow-villagers, that they are worshippers of the same God as other villagers and are entitled to the same rights and privileges that the latter enjoy. But I these vital conditions of the Past are not carried out by caste-Hindus, could I possibly live to face God and man I ventured even in tell Dr. Ambedkur, Ruo Bahudur Raja and other friends belonging to the suppressed group that they should regard moss a hostage for the due fulfilment by easte-Hindus of the conditions of the Pact. The fast, if it has to come, will not be for the coordon of those who are opponents of the reform, but it will be intended to ating into action those who have been my commutes or who have taken pledges for the removal of untouchability. If they belie their pledges or if they never meant to abide by them and their Elindulan was a mere camoutlage, I should bayo no interest left in life. My fast, therefore, ought not to affect the opponents of reform, nor even fellow-workers and the millions who have ledme to believe that they were with me and the Congress in the campaign against unionshability, if the latter leave on weomit thoughts come to the conclusion that untouchability is not after all a oring against God and burnualty. In my opinion, fasting for parification of solf and others El an agelong institution and it will subsist so long as man believes in God. It I the prayer to the Alralghty from an angulated begat. But whether my argument is wise or foolish, I cannot be sittledged from my position so long as I do not see the folly or the error of it. It will be resumed only in obedience to the inner voice, and only if there is a manifest breakdown of the Yeravda Paot, owing to the origiand neglect of caste-Hindre to implement its condltions. Such neglect would mean a betrayel of Hindulan. I should not ears to remain its living witness.

"There is another fast which is a near possibility and that is in connection with the opening of the Guravapyer Temple in Kerala. It was at my argent request that Sit. Kelappan suspended his fast for three months, a fast that had well-neigh brought him to death's door. I would be in honour bound to first with him if on or before the first of January next that temple I not opened to the autonobables presisely on the same terms as the touchables and if it becomes necessary for SJt, Kolappan to resume his fast. I have been obliged to dwell at some length upon these possible facts because of the receipt of hot correspondence from two or three quarters, Co-workers, however, should not be agitated over the possibility. To become unnerred over a progpeet one would not like to face, very often results in its materialising. The best way of averting it is for all affected by it to put forth their whole strongth into the work that would repder the occurence

impossible.

222

411

Correspondents have asked whether interdining and loter-marriage are part of the movement against

914

untouchability. In my opinion they are not. They touch the costomen equally with the outcastes. is therefore not obligatory on an anti-entouchability worker to devote himself or herself to interdining and intermarriage reform. Personally, I am of opinion that this reform is coming sooner than we expect. Restriction on intercasts dining and intermarriago is no part of Hindo religion. It is a social ension which crept into Hindnison when perhaps it was in its dealine, and was then meant perhaps to be a temporary protenting against disintegration of Hindu society. To-day these two prohibitions are weakening Rindu society and emphasis on them has inened the attention of mass mind from the fundamentals which are vital to life's growth. Wherever, therefore, puople voluntarily toke part in functious where touchables and untouchables, Rindon und where taubudges and invited to Join diamet parties, I wolcome tham an a healthy sign. But I should never dream of tooking this raturn, however desirable in itself it may be, part of an sli-fadis reform which has been long overdue. Untenahability in the form we all know it is a umker outbor into the very vitule of Bindmism. Dining and marriage restrictions stant Hindu society. I think the distinction is fundamental. It would be unwise in a hurricane compalen to everweight and thus ondanger the main leans. It may even amount to a breach of faith with the tuneses to call upon them enddenly to view the removal of untonchability in a light different from what they have been bright to bellave it to be. On the one hand, therefore, whilst interdining may go on where the public is thelf ready for it, it should not be part of the India-wide

oumpaign. "I have letters, some of them angelly worded, from these who style themselves "animists. For them untouchability is the essence of Hinduism, Some of them regard me as a repeated. Some others conalder that I have imbibed notions applied unioneli-ability and the like from Christianity and Islam, Some again quote scriptures in defence of unioneh-ability. To these I have premised a reply through this sintement. I would venture, therefore, to tell these correspondents that I claim myself to be a Nanatanist, Their definition of a Somthat I is obviously different from mine. For the Samuana, Dharma to longing even to pre-historic period and based upon the Veducand the writings the followed them. For me the Vedas are as indefinable as God and Hinduism. It would be only partially true to my that the Vedus are the four books which one fluis in grint. These books are themselves runnings of the discourses left by the unknown seem. Those of later generations wided to these original tessaures according to their lights. There then areas a great and lefty minded man, the composer of the Gitt. He gave to the Filmin world a synthesis of Himin Rollylon at once deeply philosophical and yet resily to be understood by any unsophisheated scoker it Is the one open book to every Hinda who will care in study it and it all the other acciptures were reduced to ashes, the seven handred verses of this imperialmble booklet are quite enough to tell one what Hindutam is and how one can live up to it.
And I claim to be a Sanatanist because for forly years I have been seeking Sternlly to live up to the teachings of that book. Whatever is contrary to its main theme I rejent as an-Hinde. It excludes on faith and no toucher. It gives me great fey to be able to say that I have studied the Hible, the Koran, Zond Avesta and the other scriptures of the world with the same reverence that I have given to the Glin. This covorant reading has strougthough my faith in the Glin. They have broadened my outlank and therefore my Hindnism. Lives of Zorosstor, Jesus and Mohamad, as I have understood thom, have illumined many a cassage in the Glia. What therefore these Sanatani friends have hurled against me as a faunt bus been to me a source of consolation. I take pride in calling myself a Hindu because I find the term broad enough not merely to telerate but to assimilate the teachings of prophets from all the foor corners of the earth. I find no warrant for untagebubility in this Book of Life. On the conleary it compost me by an appeal to my reason and a more presenting appeal to my heart in language that has a magnatic tonch about it, to believe that all life is one and that it is through God and return 55 bim. According to Sanahara Dharma taught by that venerable Mather, life does not consist in outward rites and coronanial, but it consists in the uttermost inward parification and merging poesalf, body, soul and mind, in the divine essence. I have gone to masses in their millions with this message of the Gita burnt into my life. And they have listened to me, I am quite sure, not for my political wiedom or for oloquence, but broaden they have instluctively roungelend me as one of them, so one bulonging to their faith. And as days have gone by, my belief has grown stronger and stronger that I could not be wrong in claiming to belong to Scoutana Dharma and it God wills it. He will let me seal that claim with my death.

( To be continued )

# American Tribute To Mahatma Gandhi

The Christian Science Monitor writes :-

An amozing drame involving the rights and social weithre of millions and the stability of a great empire \$1-\$ just passed in climax, for the present at least, in Italia, That drama centres around the wiscoul little lights of Ganthi, whose hunger statks sent trockecated diplomats sourcing about, caused the ruless of the listick empire to sweat through tability at amorgancy conferences, and literally stood the listing flow on let ear.

We of the Western world may look with small concern on Judia and the strangling of her tenning millions. But there is being emeted there an object lesson whose profundity deserves our attention and understanding. Western divilisation, we say, with its mighty mass industrial machine and scientific progress leads the world. Yet may divilisation has not progressed so far that we do not depend on force. England, France, Italy, and the other so-called superior Western unitop are right in line. Yet there in finite a little, sick, scraway man, weighing less than 90 pounds, without game, without object, without warships, without force, ecompilates by refusing 1 and popules the fiver of countless soldiers and billions of dollars. For with all our vaunted progress, we still apply the law of the jungle, the law of force. We still seem to believe with Napoleon's synical dictum. God is always on the side that her the law of the late that her the law of the side that her the law side that her the law of the side that her the law of the side that her the law of the side that her the law side that her the law of the side that her the side that her the law of the side that h

side that has the largest battalions.

Leadership? Power? Definition of these terms must be revised to the light of Gundhi's passive violery against great odds. This queer little man, weak as I side, by the measuring stok of history is a greater leader than all of the captuins and generalisations of fire and sword that ever lived. And

7.41

how does the power of great armies and navies compare with the power of Gandhi whose threat to starve himself to secure just treatment for his lowly followers brought the British empire to its know? Little Sandbi Junke the old concept of power, and proves that there can be a purpose, a maral steamelyness, which all the force in the world is simply powerless touch.

Supremo force that encounters resistance can alwaya win. Force that meets no realstance is a lose. A Candhi leading an army in the field could be crushed overnight. A flandhl in on Indian prison starving himself to death for an ideal #

beyond force, and restly more powerful.
Gandhi is a disciple of peace, the accomplishment of great deeds and works without the iron heel of force. The Western world can learn tauch from

# "India Day" In England

Acting on the advice of Mahatzua Gandhi, Mr. Andrews at present stays in Brittain, returning to India early in the New Year. He will possibly reasoning to south Africa towards the end of 1933U

Mr. Andrews has had a long programme of appreciate in Britain in colleges and universities of England and Scotland. He has visited Cambridge, Oxford, Aberystwith, Sheffield and Manchester Universities, where he emphasised the organize for peace with India.

...

344

441

...

Arrangements were under by Anglican, Scottish and Free Churches to observe 27th November to a day of prayer for passes and reconstitution with India under the guidance of the Round Table Conference. Twenty-seventh Navoraber was des-cribed as "India Day."

# "Sastri Speaks"

The following coview of the publication "Spatri Speaks" by Prof. B. Sadaniva Aigur of Madras, is reproduced from the Secretal of India ...

"Governments as a role, and least of all British Governments, do not do impired things. Yet the choice of Mr. Sastri as the first Agent in the Union was as nearly a stroke of goulds as noything may be "-so wrote The Natel Advertiser on the eye of Mr. Sastri's departure to India after laying down the office of Agent-Conern). But if the choice was a stroke of gogina the acceptance of the office was an not of self-sperificing heretem on the part of the recipient. For it was in fose of considerations which all but an iron sense of daty would have allowed to prevail that Mr. Saatti, largely the erector of the Cape Town Agreement, named to become "fix creature" and accept a task bristling with difficulties of an opposing character-shuttered health, the prospect of separation from dear once from whom, ever since the day of his sulf-dedication to the mutherland, he had been schooled to long spells of absence, the brood of misgivings as to the chances of success in a mission of engli doubtful promise. Acclaiming the choice with a chorus of approbation, fedio sout her ambasender forth with myriad vaiced blessings, while South Africa received blin with an unpuralleled avation. The telegrams of welcome received by the Agent on his arrival in Pretoria Included measures from His Excellency the Governor General of South Africa, from the Prime Minister and other Ministers of the Union, from the Right Hon'ble General Smuts, from His Ornor the Archbishop of Cape Town and from societies representatives of the Indian community throughout the Union. The Union Govern-

SAN

14 =

400

ment proposed an amnesty for Indians Hogally present in the Union and an unit of prace to mark the appointment of the Hight Hosom date V. S. S. Sastai as the flesh Agent of the Government of Irola South Africa." The white proposition in press a negrously are Avintic flocked. to the Agent' metage to their the adm side," <sup>9</sup> More than two thousand Europeans attended a meeting hold on the 11th August in too (htty thalf of Pinter maritaburg to hear the Agent plend the cause of Empire citizenship with special reference to the place of the Indian II the Empire. File themat, literacy and social service sociaties volunteered to place their platforms as the Agent's Esposal for addresses and leatures on topics consected such in he and indica thought. In honour of Mr. Sactri's birthday (22nd Sept.) the Natal Administrator announced a commission on Indian Educution in 1.28. Universities, schools and colleges, literary and Rotary Clubs vied with one another in inviting Mr. Snatri to discourse on aspects of Indian philosophy, literature and culture. The Universities of the Witwaterstand and Cape Town and spell-bound to the Agent's expositions of itlade philosophy and Sanskrit Rierature, while in the Cuthedral in Johannesburg, in response to the Dean's request, he spoke on "Christianity as it impresses an indian." By a whicheland sampsign carried on m English and to Tomil. Mr. Sastri sought to promote Indian unity in upholding and carrying out the agreement, to room land on the ter sense of selfhelp in the matter of education and semitation and to woo them to a better standard of tiring; and he distbuted the Whites of the larkies fears they had of fadings seeking oversity for equality of political supramings, while disturbing their sulf-complessons in respect of what they swed to their indian fellowmen. In words whose caho will be heard through the coordons of time rang out from him like a reveille, the stirring exhortation:

"If God gave you a feeling of sympathy for the down-trodden, you are betraying Got's true: if you do not smightaway give expression to the idea and got at out in the light; if you do not do something to radress wrong or hour some storifice, however small, to put matters right. If you lot the Indian community be injustly traduced and Bl-treated, if you allow the natives in this country to be despised and confined to the fusice of harvers of wood and drawers of water, then dayoud on it the policialans will not ease you from the responsibility."
Air, Sastel raised India in the estimation of Europeans

of South Africa on he had raised her in the estimation of Great Britain and the oth . Dominions in provious years. And this spiritual orientation offecoil by him in their attitude towards India and Indian- finds magni-

Scott expression in The Nata' Advertiser.

" He showed as all and first of all that the graces of a nebelar, a gentleman and what we are pleased to out a Christian, are not the exclusive presented of our own white race. He showed are relative our brand, train and attach to its service men who not only have nothing whate over to leave from the Wastern world, but, on the contrary, our tauch the Western world a very

des.

From that it never expected."
To promote a better understanding of reces and cultures, to afford opportunities for the letter and more catholic minds in the two constantions, lading and European, Mr Sastri founded fadle European Connolls. On the Indian side, Mr. Sastri's all too brief cenure of office is starred with even more brilliant achievements. Touring from town to town, Mr. Sastel appealed for for hear bound of what is known as the "Scate: College" - a high sphool and trainer college in one; and the response of £20,000, and from parsons who had not till then realized the importance of endowing modern educattional institutions, was but a humble tribute to Mr. Sastri's greatness. The fighting evidence he gave before the Education Commission was responsible for the raising of the grant for Indian education from \$28,000 to

- 6 -

256,000 the Social Service Committee and the Child Welfare Society founded at the instance lave since functioned are disably. His exhartations to European trade manufacts to cost while their racial exclusiveness and faster the international zolidarity of Jahour resulted In the Typographical Union of Burban throwing open its doors to Indians. Of these and other achievements of the first indian Ambasandor to Africa the reader will, in face of his all-perceding modesty bordering on selfbelittlement, form a clearer pinture from the speeches and reports comprised in this volume,

Extracts from the tributes to Mr. Sastri's work and genius appended to the volume reconstruct for at the image that we have known so well, of the "internationalist" who thinks and talks in terms of homonity transcending race, colour and creed, the presidente lover of world, peace and brotherhood, the idealist who regards compromise, moderation and communicates as accurs of realising the idea; the portrait of the orntor, the stressmin, the thinker, the tireless student, the sage whose vision and the tire by yield distractions of the Cave of all the Winds that politics are. E contered up the unseen foundations and the grand verities of life, and more than all, of the kindly, haraun-hearted friend. "The great or chrone, the professed culture, the deep between the smooth consenue digitly of India have all been personised to bem?—that is the refrain in these South African papers when they have exhausted athers sides of a personality of margalous richerss, tauge, power and sublisty of grain. Play hall him as the createst of living electronous and as one of the grantout men of the day, which is but, so ester of the estimate that had been already formed of him by statemen and publiciate in other perts of the British Common-wealth.

A word about the districtor of the speeches themselves. The world has now come to think of Mr. Smitt as the Chrysostem of our view coming the natural with tempus of gold to justice and fall-play, to the healting of wounds inflicted or each other, to search for the things that enable the life of mea on each. Me System words have been oberialled and prized by need as models of fathly a phrasing and metaphor, of annught endangeral other stylictic gross, as pattern of well-forged reasoning and hard expending. The most discreding have seen in them the metaphor, whose fund delicate parity—us of now flowers—that are the attributes. of a mind, highly on it and an admible of the finant moral and intellectual perceptions. To our mind the altimute value of Mr. SastePo specifics—especially these better-day ones delivered in South Africa - Her in their being the wanted language of a wall possessing the lordly simplicity of months, packs, the only estrice of a mind torsed and cultured and questing after the things of the Spirit. He does not seek words, they seek him. The most difficult thing-like the Vedenta philipsophy-becomes the cashed when expanded by him; and, likewise, the deepest tenths shine in their pristing beauty and laster because they come from one who has medicated them long and usufurthern a vital part of his being. That is why, when flows from his can the Vedlo quotlation: "May every one cross the difficult places of life, may every one behold happiness, may every one attant true wisdom, any every one colores everywhere," we feel that the words thrill with a power and an afolismy that belongs to original aspiration. Onotations are race, however, in Mc. Scattle specific. They have little weed to alog atterances that lift us out of our meaner selves and pour into we the lebor of far-reaching thought, fartify, chasten and befriend men in the dark and difficult places of public endeavour. And for these who would seek, hure are sentences scattered that raccol the light beyond the storm and scatain describe spirits like a far-conglit aspenthes, for they emanate from one of the loftiest minds of the modern world.

The publication of these speeches is a great act of patriotiem and a fitting offering to the Motherland.

111

# Nylstroom Indian Sporting Club

A meeting of the above olub was held at the cost-leave of Mr. Kristmeatny, Pelnoipul of the limit in School, on Saturday, 3rd December, All

the members were present.

The following officials were elected for the ensuing year: —Prosident: Mr. Mohanged Mosan, Vins-Presidents: Messrs, Peter Runse, Essop Boodsnia, Ismail Reval. Abdul Hry Ravat and Abus Kalon; Sacrotary; Mr. P. Krishnasanny, Treasurer; Mr. Besslut Messun, Committon Messra, M. Kaloo, Saley Adams, A. Sarsor, M. Hhamjee, M. Chan, P. Parsont, Goolam Ameer,-Contributed,

The Secretary of the Vishwaroopa Temple and Diagnoschula (Tongast) writes

The Pestupratislishs and the opening ceremony of the Shiwalays a performed on the 11th inst. by Shrijut Latheson Maharaj and P. G. Doud respectively. Delegates from Vernlam, burling, Ossepact, Maritaburg, sta., as well as about four bunders members of the community were present. The origin of the idea the estimated were present. The origin of the sciences a gift of twenty-five penade by Rodin the widow of the late Manfael Maharaj. The Temple cost about £185 in materials. The labour was given free by Mesers, Rammorsin Kosse, Badica Kasse, Sewmenth Kasses, and Sidhaye who were presented each with a gold ring as a an appreciation from the Committee Refreshments were served to all the guests after the reramony and a danging performance was arranged for the night. Mr. P. G. Town donated five gainess for the purpose of Hindi education and Dharmaprachar.

# Your Opportunity!

Prof. Carey guarantees to cure Authora. Bladder trouble, Catarrh, Constitution, Hysteria, Insumuia, Piles, Rheumatism etc. by special methods of Electric, water and light, Furkish, Swedish and Son-ray baths, and massage. Special treatment for ladies and children's diseases. Consultation free.

Literature sent free on request.

Communicate to:

Prof. CAREY, Carlton Hotel, Johannesburg.

Prof. Carey is well conversant with Hinduztani,

પ્રાફેસર કરે હેલ્લ ઇન્સ્ટીટ્યુટ કવા અને એાપરેશન**થી ક**'ટાળેલાઇકા માટે ઉત્તમ તહ

સુરૂપ, અંદી અને ખાળકાના તમામ રાગા હેલાકડીક બાય. સ્વીડીયા ખાળ, નમાત્રા વિગયમી સારા કરવા-માં આપાવે છે.

મુલાકાત મફત.

ыц

Date:

9-

kşi

ત્રાફેસલની ગુલાકાન પ્રાપ્ટ નીચ ગળી અથવા લખી ધાઠવણ કરા.

> પ્રાકેસર પ્રવાસી. ૪, પ્રીચાઈ સ્ટ્રીટ, केहानी भणकी.

# ઈન્ડિયાન આપિતિઅન.

प्रश्तिक ३० सि.

हीनीहरू, शुक्रवार, वारीण ११ डीसेम्भर १७३२

at's No

# નોંધ અને સમાચાર

कि शिवल अमें लींबी केंब्रिका प्रथा

प्रध्यवती दीही देशकी अधि दलके बौदीओ। नभ धिमा विताल ७ अने भेशारी सफा े वे विषे देही धरते रहत અનુષ્ણા મુખ્ય કુમભતની સારાત કાર્વસીલ સાથે ધુનીયન સંદેશક મહારા રસ્કા એવી ચાપતા ખાતી મળતુર ખાતાના પ્રધાન કરતલ પ્રેસવેલે કરળના સ્પૃતાસીયલીકીને આપી છે. લીકી सहभवना धीक्ष र कत सर . मा नई। जन्मेक सेवमेरि ध्यानी દન્યતના સહિત કાઉસીસ સમક્ષ આ પ્રધા વિષે રજીયાન કરી बीदी प्रम भारे राद्रवनी मध्यक्षी की का नि का नवसीती છે. જ્યા (વધવનો જે) કાંઇ જ્વપતાર મેળત્યા ટાઉન ક ક્સીલ નિંતારુ કરે તા સરકાર સદ્વકાર આપરો કે નહિ એમ પરતલ ક્ષેત્રણ કું ક્યાર્થા અવલ્લું હતું કરતલ ક્ષેત્રણ અને ક્ષેત્રો જવાબ આવતા દર્શાવ્યું હતું કે હોંદી શાલ ચાર્ચામાં જ કેઇ शिलीक बार्क शह अस्थानी पेकरना तैयार व्यवसाध का र है। સમકાર મુશ્ક કરવા તૈયાર છે. તૈયાએ પશુમા દર્શાવનું કે भाइन्सम् रंगावतः भी किमी वेशन्ता भव नहीं तो दता લવુર વિશ્વ ર ગામથી કેવી અને કરવી મદદ અમાર્કા સરકાર તાલું કર્યા 🐃 વિષયમાં સ્કૃતીસાપાશીકીના નવન પર્ધેસીમાર **તી**એ ક્ષ્માંથ્યું છે કે અ પ્રશ્ન ઉત્તર કરી સહાતુગુરિ સર્ટેક્ષ આનું આપવાનાં અવસે - હાદધી મળેલા વર્તમાનવરી ઉત્તરથી જેતાનું શાકાલ છે કે જોદુરવાનની સરકાર્ય મુત્તીય કે સરકારને 🕠 विवयामां भास कामद अधीते जीवामधा दिवतना दांडीना સંદત આપવાના સુયના કરી હતાં. ગેલન્સામાં વધા પટેસી મૈકાશીના પ્રમામી મહત્વ કરવા સુતીયન પાલોકોટ ધાર પ્રચ દ્યાપ્ય આપવાની માંજીકી આપી હતી પરંતુ એ પાજનામા દ્વીદ્વીએના સમાવેશ કરવાના આવ્યા નદતા. હોદી સરકારે એવા ત્લોલ કરી હતી ૧ કુનીયનમાં વસ્તા હીદી અનેથીએ။ બારા શાદરીઓના જટલાજ કરા લગ્ને છે મ એ સ્પિકમાં દોદાઓને પણ સહત મેળવવાન અધિકાર - દીદી સરકાઉ હામિલાં આ વલાજોને પશ્ચિષ્ટ મેળ હવે મધ્યુન ખાતાના પ્રધાન કરતર દેસવેલે સ્ટુપનની ખ્યુનીસ્પીપાલીકી સાવ સંવેશક કરીને મદદ આવવાની પોલ્ટનાની વિગતનાર મોગણી કરી છે. હાંદી સુરુકારતા એજોટના અના એકર હાથ હોય એ ન્ય નવિકજ છે. અને ભારત સંબીશ કે કરળતની કનુનોસીપાલીટી અને સરકાર હવે ગાહસ જવવસ્થા કરી સત્ત્વર હતા અલ્વા માટેનાં પ્રથમાં સેંગે,

શ્રી. પ્રાથમાલ માંપીની ન્રીકમાં પ્રવૃત્તિ

धावुन मध्यिक्षास अधिया दीह पहेंग्या इस्तिमधान दिही-क्रिता रिभित विदे स्थेड स्टेहमें इन्हेना फ्रामानेममं प्रसिद्ध केई हुन्ने स्थेने अन्य अध्यां कापी यदा देखा तिसी ता इस्ता महिमान नहीं। वस्ता स्था दला अने त्यां सर दुर्भा क्रीसायहोड दिन्द उन्हेक के त्य विदे भहासभा नियम्ने सर दुर्भा हैती, या शास्त्रीक तथा भी के स्थि नाहसन साथ स्था हैती, या शास्त्रीक तथा भी के स्थि नाहसन साथ स्था हैती त्यां निम्ना त्यांथी पत्रक मुंगम स्थान्या दा। अने मुमानी क्रियो निम्ना स्थापन साथ पद्म स्थान साथ पद्म अ प्रस्ता स्था होते त्यांथी निम्ना स्थानकाह सह सर प्रमुखी होते अनेत वा क्ष केस पाल्य पत्री मुनावान साथ स्था ना दोडी-केतन प्रस्ता क्या क्या क्या होती गया दक्षा

Frankristi (Blesser 31

ब्र'क्त्या इटरे दोइना जेन्द्रश्चेश्चा कीर संदेशानां स्क्रांस्वामां આવનું હતું - માં, અંદર્જ દાલમાં વિલયવતમાં લોક વિધે ા કળ કામ કરી રહેલા છે. ગલકમાં ગાંધીઇની સલ**લ્યો** निर्मा दाहा विद्यानतभीक रहेशा के अले कावल वर्णनी आ-आतमी तथा होड लड़ी जो। योदे, संभए छ ह सब १८३३ તા અખરીના ૧૦૦ સહ્યુય આ દુકાની તુલાકાન છો. વિશાપત याने २६.८६७ती पुनीवसी रीचा अन असेलेनी अहर नापन्ने। mugide and reten it don coulder, besutte, શુપ્રીક્ષ માન્ચેસ્ટર નાગર સહેશ (ા મુનાવસીટીએમાં ખાયશ્રે) अ.भी बाद साथ करही समेद और नामनना अगलना अपर બાર મુક્કે છે. રહીં: રેલલ કોન્કર્યસની દોરવણી હેલ્લા હોદ સાર્થકી પાછી સહેદ સમજાતી કરી સારા સંજંધ કરે અને જ્યાદ્વી સમજાવતા ચાય એવી પ્રાર્થના કરવા માટે તો, ૨૭ મી તવેભરતા દરસ ભાસ નક્ષી કરવામાં સ્થાબ્યા હતા છે. વેલા દેક્શાના અકર ખાસ લાધના કરવામાં અવસે અને તેવે ધરતી રમ મી તારીખ 'ઇન્ડીઓ કે તરીકે ઉજવસમાં આવશે. મી. कीं करून । नवर जीना देहलाड अधिक अधिक अन्य प्रमासी िल्लाबनमां प्रश्न दीहनी आजदीनी लंडन भारे जारे अमती। કરી તંકલા છે.

हरान अस्त । प्रशासन प्रस्थ तेलने । अध्या

પ્રસનનો અંદર એંગ્લે પરશી વન એપ્રાંઘ કંપનીએ તેસના વેપારની વેપાંચીની સાદ વર્ષ નાટ કેપાંચી હતી. પ્રસનની સરવાર આ ૧૫ના મ ત્રોતેષેલી એક્દન અ કરી નાંખી છે. ત્રેથી વિદ્યાવસભા અ પ્રથ વિતે આરે ખળખળત થઇ રહેશે

1

5.51

છે. પ્રસતની સરકારના નિર્ણયથી હાંતી પ્રભામાં ભારે ખાન'દ પ્રસારી રહેશા છે હત્યારે વિશામતે પ્રસાનને ધમાશીએક આપવા માંડી છે. વિલાયતની સરકાર જથાવે છે કે સાઢ વર્ધ સુધી ઇરાન આ પ્રથમાં બાર્ફુ મારી શકે નહિ જ્યારે ઇરાનની સરકારના એવા દાવા છે કે તે મંત્રે ત્યારે એ કનસેશન રદ્ કરી શાંદ છે. ભતને ભાળાએ મહમ વસસ્ય સીકું છે અને વિશાયત પરક્ષીઅન અખાનની અંકર બેટલશીપા મેહલી અપ વાની ધમારી આપી રહ્યું છે. બીછ બાજુ સાવીએટ રૂ શેવાને विश्वायने भेतवशी आपी विश्वायत तस्य नेनी शब्दलीति हेनी જે તે ચાક્સ દર્શવવાની માંગણી કરી છે. સેલીએટ રૂશિયા તરફર્યા વિલાયત તથા દીકમાં ફ્રામ્યુનીસ્ટા પ્રેલ્પેગેત્કા કરે છે અને સાવાએટના એક પત્રે એ વિષે ક્ષેખ લખ્યા હતા તે વાંધા ભરેશા લામવત્થા સર જોત સાધમાન રહિયાના એલમાં સાથે સીધી વાંતા કરી સાર્વાએટ રૂશિયરની સન્જનીતિ વિશ્વાપન સાથે કેવી છે તે <del>ભાજુવાની **માંમશી કરી દ્ર**તી. સ</del>ોવીએટના એલગીએ દર્માવ્યું છે કે તેની સરકર એ પ્રશ્ન ઉપર વિચાર મહાલી રહી છે. ધરાન અને સેલીએટ રૂસિયા સાથે બનેલા આ બનલોના ઉપયોગ હીંદને દમાવવામાં કેવી રીતે કરવામાં અભ્યોન છે તે **ન્નશ**ીને આશ્રર્ય થાવ છે. વિલાયતમાં મળેલી રાઉંડ રેમલ કાન્ફરોસમાં **દીદના બચાવ અને લક્ષ્કર ઉપર**ે વૈદ્યસંત્રીયતાજ a)ણ દ્રેષ્ટિંગ જોઇએ એવી અંગ્રેજ પ્રતિનિષ્ટિંગાની દક્ષીલ છે અને એ દર્શીલને મજબુન બનાવવા ઘરાન અને સાવીએટ 1શિયા સાથે બનેલા આ બનાવને સામે પરી દોરને બાલ અતાવવામાં આવે છે કે ટોંદના ઉપર હુમશેર થવાના અત દેશા તરાથી અન રહેતા છે!

વિશાયત કહતું કેલું અરી રસ

વિશાયત તેમજ કુરાપના અન્ય દેશોએ અમેરીકાર્ન સુદ્ધનું **રોતું દેવું ભરવાનું છે. અરોરીકાએ ગયે વરસે એ દેવાનાં** ભરવાના હધ્તાના સમય આર્થીક સર્ગ વ્યાપી મંદ્રીને લીધે લંબાવી આપ્યા હતા પરંતુ આ વરસે અમેરીકાએ દેવું પતાવી દેવાની માંગણી વિલાયત પાસે કરી છે. વિલાયતે અમેરીકાને એક ખરીતા કપ્પી માંગણી કરી હતી 🕽 એ સર્ગ વ્યાપી **આર્થીક મંદીમાં હછ કેર વડ્ડો** તથી માટે અમેરીકાએ *દે*નું ભરષાઇ કરી દેવાની માંઝણી કરવી ભેઇએ નહિ અને સહત **વ્યા**પથી જોઇએ. અમેરીકાએ એ મામણીના સ્વીકાર ત્યો નથા એટલે વિલાવતે તા. ૧૫ માં કીસેંજર એ દેવું ભરી દ્ધું એવેક નિશ્ચય કર્યો છે. વિશાયતના એવી બાન્યના છે કે 🖦 દેવું લેને બરી દેવું પડશે તેથી જગતમાં જે સર્વ બ્યાપક અર્થિક મંદ્રો પ્રસ્તરી રહેલી છે તે ઘટરી નહિ અને તેમાં ઉલ્ટે વધારા થશે અને તેની અસર આપ્યા દુનીયાના વેપાર **ઉપર થશે**. ઇટાલીએ પણ અમેરીકાંગ યુદ્ધના દેવા અગિના **દ'ા અમેરી**કાને ભરી દેવાના નિશ્ચય કર્યો છે. ાવલગનમાં પત્તા આર્થીક મંદી અને બેક્ટીના પત્ર આજે કંઇ એવ્છા મંભીર નથી - અને માસુ મહામાં તેને યુદ્ધના દેશાંના દર્પતા ભરી રેવા પડ્ટી એટલે અઝેટની ગાલ્વથી કરવામાં વિશાળતને લ્લારેમાં આવે તક્**લી**ફ પડશેજ.

ચીન અને જાપાન વચ્ચેના ક્રવલની ચર્ચા

भीन भने कापान वश्ये भसी रहेशी अपात्रपीना अति इक्ट भाव्येक नथी. सीम कीह नेशन्सना अनेट प्रयत्न

एता के अपरे। बक्ष केमने। तेमल दलें। हे. लपाने पेतानी **લાગવગ દેકેળનું ખંગુરીયામાં એક તનું સ્વતંત્ર રાત્રત ખા** કર્યું છે અને તેની સરકારના નેથ્યું સ્વાકાર કરી લીધા છે. પ્લાજી ભાજા લીગ એમક નેશન્સ તરફથી એક ક્રમીશન નીમવા માં આવ્યું હતું તેએ તપસ મહાવીને રીપાર્ટ પ્રસદ કર્યો થતા તે જાપાતના કાર્ય સાથે સમ્મત થતું ત**થા**. *એ* ફીપાટ' વિષે જાપતી જરા પણ દરકાર રુખી તથી અને મધ્યુરીયાના ધ્રમના નિકાશ માળી ગયોદો તે સમજે ૭. છતીપામાં મળેલી લીંગ એક નેશ્વન્સની બેઠકમાં એ વિષય ઉપર ચર્ચા ગાળા કરે છે. છેલ્લા મળેલા તાર સમાચાર ઉપરથી એવું માલુમ માટે છે કે અમયભીક, સંપેત તથા ડેકિક્સોલેક્ટીયાના લાંતનિધિ-એવએ એવી મતલભતાં કરાવ રજુ કર્યો હતા કે જાયાને સધી-મ્માના ભંગ કર્યો હતા અને હીંગ ત્રીપ્રેલું કર્માસન અને અમેરીકા તથા સોવીએટ રસીયાના પ્રતિનિધિઓએ સાથે મળીતે એ બન્ને મુક્કા વચ્ચેના પ્રપડાતા અંત લાલવવાની પાજના વડી કહાકવી. વિલાયનના પ્રતિનિધિ સર જોન સાકપાને દર્સ્વાવ્યું હતું કે શીમના કમીશને ખન્તે પક્ષા ઉપર દાપ મુક્તિન છે એટલે બન્ને વાલુએ આપસેની તર્કત ધારણ કરવી જોઇએ. સર સામ્રમને કરેલા ભાષ્યુ વિષે એવી માન્યતા છે 🦫 તે જાપાતના પક્ષ કે છે અને ઘણાએતું એવું માનવું છે 'ક વિલાયત અને જાપાન વચ્ચે પૂપા કાલકરારા ધર્મેલા છે તે વાત સાચી દેવની જેવેઇએ - જાપાતના પ્રતિતિધિએ લીગમાં રણું થંગોલા કરાવતે પાછા ખેંગી કેવાની આંગણી કરી હતી અને તેમ ત થાય તેં લીગ છેલ તેશ-સમીથી તે તીકળી જરી એવી ધમક્ષી પણ આવવામાં આવે હવી. દરમ્યાન મંચુરીયામાં ચીનાઓની સામેની લડાઇ જાયને ચાલુજ રાખેલી છે. આ પ્રમાના ૧૯૨મા લીગ એકા નેવાન્સ લાવી શક એવાં ચિન્દાે દેખાના નથા.

श्रदेशार, ता. १९ डीसेंग्लर अन १४७२

કર્માશન નીધેલું છે. તેના તરફથી દ્રાંસન્ કર્માશનની સુચના વાલના અપાંગામાં કેટલીક સુચનાંગા બદાર પાડવામાં આવેલી છે. તેમાના

सेह सुमना के छे हे द्रीसवासभा प्रेरिक्स हेन्द्र वपर वस्ता हस्य माध्ये पेतानी स्थित विवेना भवर सरहारने आपवाना देव छे. अने केने भारे लेन्द्र रून्योर केन्द्र मुकल सरकार है। आम रह वर्ष हैं हो लहार पाडवा दर्ता अने नेमां के की सवसे। पुछेसा देव तना कवाला प्रेरिक्स सेन्द्र हिम्स वन्ता कवाला प्रेरिक्स सेन्द्र हिम्स वन्ता कवाला है। पुछेसा देव तना कवाला प्रेरिक्स सेन्द्र हिम्स वन्ता कवाला है। से सेर्ट्र क्षेत्र वन्ता कवाला है। सेर्ट्र का सेर्ट्र

પ્રદેશી ત્યારે દ્રસિયાલ છે ડીઅન ક્રેચિસે કાર્યો એ સલાદ માપી દ્વતી કે પ્રેક્કલેકમ્ડ લેન્ડ ઉપર વસ્તા કાક પણ ભાઇન ચાંગી આ કાર્ય ભરવી ત'લ માંગે કોંચેસ આ કાયદાની સાંગે સત્યાયન કરશે - આ કાયદાને કાંગે શરણે ન શર્જુ એવી સલાદ પ્રાપ્તને યોગ્ય રીતેજ આપવામાં આવી હતી. ત્યાર વાદ સા. આ છે. કેર્નેગ્રેસની કિન્ફરોસ મળી અને તેણે હસિવાલ ઇન્ડ્રીન અન કેકેરેસે કરેલા દરાવને સંપૂર્ણ ટેકા અડપ્લા અને સરકારે નોમેલા ક્યાંશનના રીપાર્ટન્યા સુધી મહાર ત પો ત્યાં સુધી सत्यामदनी सदन ह्यावती नदि शेषु लाहेर अस्वामा आवर्ष **રતું આ** ક્યોશને છાપાએમાં જાહેરાત આપી છે તે ઉપરાંધી એક સામય છે કે સાવદા <u>મ</u>જબ તા ૩૦ માં સપ્ટેંબર પટેલાં જે કાર્મી કલર્ક મા**પ્યુ**સાએ ભરી દેવાં જેઇતાં હતાં તેમાં ¢છ માટી સંખ્યાએ કાર્મ ભર્યા નથી એટલે કમાંગ્રાને એવા માસસોને કાર્મ ભરી દેવાની પીછ તર ખાપી છે. અને મ્માત્રાન નવા કાર્મી બહાર પાદર્યા છે. અને જેમણે ન ભર્ષો ક્રેપ્ય તેને કાર્ય જલદી ભરી દેવાની કમારાને સલાદ આપી છે. અમે દાસવાલના જે દીદી બાઇએમએ આ કાયદાને મંજીર તથી રાખેશે તૈયાઓને કરીથી ચેતવણી આપી દાસો iળીએ કે તેએનેએ આ કરીવાતની જાળમાં કદી પણ કસાતું નહિ અને જેમણે કાર્ગનથી ભર્યા તેમતે આ બીજી તક મ્માપી છે તેમાં કરસાઇને ક્ક્રી પણ ફ્રેલ્મ ભરવાં નહિ, આ કાર્યન પહેલીજ વાર ફ્રાંસવાલના દીદીએ(ને માથે કરછખાત સમિશિયન કેલ્ટી બેસારે છે અને એક પ્રજન નરીક તે આપછી ભવ'કર અપમાન કરે છે. ગેરાએન જેએને યુનીઅન પાલી-મેંડમાં બેસ્ટીને પ્રજાને અંદે કાયદા ઘડે છે તેઓ પણ આપણાજ केवाक भनुष्ये। छ असे नेथी भाषता केवा सत्यान्य भनुष्ये।ज्ञ પડેલા જુલ્મા કાયદા જે મામુર્સ પ્રજા તરીકેનું સ્વમાન રમદેવ્યા તાખતા દેશ તેવા કામદાને આપણી અંતઃકરણની વિરદ જઇ તાળે ધવાને આપણે બંધાએક્ષા નથી. અને વખત આવે એ કાયદાના ભાગ કરી તેતું છે પરિણામ આવે તે સહન કરી આપણે આ દેશની સંકંદ પ્રત્યને ગતાવી આપીશું 🥫 અંગે મનુષ્યા પ્રથમ છીએ અને રૈયત પછી દુન્મવી રેહ્લતના કરતાં अभी दीहीओ। तरीय व्याभाई अभी अभाश देखना स्वभान छोड प्रका तरीहे प्रयम काणवया मोधीकी छीको, प्रेहिकीप्रका हैन्द्र ઉપર વસવા માટે આપષ્ટ્રને આ કાયદા નાલાવક લેખે છે અને આપણે કાઈ ચાર, શંદારા અને કાર પત્ન દેશાએ એવી છાય की शाहि। व्यापकारी भारी आपे छे. का सरमकारेली हसा માં રહેવાનું એક પણ હોદી સ્વીકારશે નહિ એની અમન્દી વિનોતિ છે.

# शास्त्री डेाबेकना प्रेडिसरे।

શાધની ઉભિષ્યમાં પ્રેલીસર વરીકની તેઓની સુરત પુરી થયે પ્રેસર્સ, સફુર જાને ખાન આવતી તા. ૧૭ નાં સ્ટીસર ''સફ્સ) '' સારકલ હોંદ ઉપકી ખવા કરાકે રાખે છે, બીજા ગાફ પ્રેલિસરા પણ જાતુકળતાએ હોદ જવા ઉપકી જણે,

### રા**ઉં**ડ ટે**ળક્ષ** કાેન્ફરંસના સમાચાર

'સન્દે ટાઇચ્સ' પત્રના લંડનના ખત્રરપત્રી દ્રશાનિ છે 🕦 વિશાયતના કાપામાંથામાં એવી મહત્રાયના ચાહાયનારા પ્રમામારા लदार प्रथ्या दला है शर्डिंड टेलल देल्ल्ड्रेंबर्ज कामकाल पड़ी અબ્લિક છે. પરંતુ સતાવાર સ્પળેથી મને એવા સમાગાર भक्षा थे है भा भगरूमी देश बलुई नदी पर्दे हैं।नहरंसर् કાર્યમારી રીતે વ્યાવળ વધી રહ્યું છે. કાતારોક હતી પડી 🛡 ભેવા સમાભારા કેલાવાનાં 🖣 કારણેક હતાં. પહેલાં 🖣 🦫 ીનાદરેલ 🎒ક અઠવાડીશે મુલલ્લી રહી હતી તેનું પ્રયોજન 🕮 ो नानी क्रमीटीकें। भेरतिने काम क्ष्मी **दती** करी भीक्<u>र</u> सर સેમ્યુલ્લલ દેવરે હીંદનો મચાવ અન્તે પરદેશા સાથેની નોર્સા મંગંધી ખીડીક સરકારના વિચારા રહ્યુ કર્યો હતા તે વિષે बीदी प्रतिनिधिश्रीश्रे पादाना अभिप्राधा कत्वाच्या दता अने तेथी अपी भान्यता ६०% वर्ष दली के प्रोजीक सरकारना विश्वाराधी बाँडी पर्तिनिधिश्राना विश्वारत छुटा भारता बना. હીંદના ભયાય અને સાઇનાના 🗯 છે પ્રશ્ના વિષે પ્રથમ વેલાજ હોંદી પ્રતિનિધિ™ા વિગલમાં ઉતર્ધ છે અને તેએક મે નિર્ણય ઉપર ખાવી બધા 🐌

#### હીંદના ખચાવના પ્રશ્ન

ब्रॉहना भवावने। प्रक 🗃 ने।।।सरीयना ब्राथमां रदे अने ડીવેન્સ ધીન્યસ્ટરની સાથેજ લોઇસરાય મસવલ કરી કામ છે. પાળી એ ઠીફેન્સ પોનીસ્ટર મારાસભાતે જોખમદાર ઢામ મા ત કેડમાં બીલ્લું અર્ચ સુધી શાસનડનતના પાયા સંપુર્વ સહિ-સભામતી ઉપર ન દેવ અને સુધી હોંદની સીક્રેશનની સન્ય भद्रति ने। इस अभ अदी अप्रे नहि, कशाद के आर्थिक ખેલી પ્રવર્તે 🛡 તેજ લેવરથી શાઇનાન્ક્રાના પ્રશ્ન કેટકા બહત્વના 🕪 तेती प्रतिनिधिकारी प्याप्ती क्षत्र 🕉 हासनान्यता शिवक ગાઢીમ સંભંધીની મહત્ત્વની કમાટી પાતાનું કાર્ય સામવારથી શ્રદ કરશે. અને હોંદનું નનું બંધારણ ઘડી કહાદના બાટે એક્સી આમમાં કાત્કરંત મુરી પાડશે લાક બાદ એક રહેઢ વેપરમાં ते रक्ष परे 📦 पार्वाभेदिना भन्ने बाइसनी कीवर स्मारी पासे व्यावश्र, प्रशाननी व्यंदर व्यंते श्रीवीकेट इश्विवातर વિવાયત સાથેના વલવાના પ્રશ્નાને ક્ષેપ્રે હીંદના ભગાવના પ્રથમ સાગે જાલ્યા હતા. પ્રથમ સરહદના પ્રથમ જ્ઞમ સરકારને भ्यान भाषत् पात् बर्त परंतु धराने तेवन् भाषेश्व वनशेवन રક કરવાલી સત્તાવાળા સમક્ષ 🖣 એક્ટોલીસીક વધા ખડેન થાય છે કે કેશન અને મહુચીત્તાનના માર્ગે હોંદુરતાન ઉપર કાંઇ જૂમલો કરવા માંગે તો તે શાઇ શકે 🛡 આ વાત મચાવના પ્રથાની ચર્ચા વેળા હોદી પ્રતિનિધિચાના ખાન લપક कारवामां कारी ढती.

#### બચાવના પ્રકામાં વાઇશ્વરાયની સત્તા

લંકનથા ગયા રવિવારના ફડરના સખાવાર દર્શાવ છે કુ હીંદના ખગાવ અને ફાઇનાન્સના સવાલ આ જે પ્રગ્ન વિષેત્રી ગયાંના આ જે પ્રગ્ન વિષેત્રી ગયાંના આ જે પ્રગ્ન વિષેત્રી ગયાંના રહે કેલલ કાન્યરંકો મુશ્કેલ અઠકાડી પ્રાથમ કહે છે. બગાવના પ્રયા ઉપર હીંદી પ્રતિનિધિ માસે ગયા મુદ્દા ઉપર અમે કરી હતી. હશ્કરી ખર્મ, લશ્કરને મોકપ્યું હીંદી મનકારવાના પ્રયાનનો પ્રશ્ન અને પ્રભાગ યુંટલા ડીફેન્સ ખાલાના પ્રયાનનો ત્રીમાંક. સર સેમ્યુલલ દારે લશ્કરને હીંદી માનુંલ્ય લશ્કર

 $0.0\,\mathrm{m}$ 

મનાવવાના ખર્ચ સંપંધી સદાતુર્જાત મરેલા વિચાર અમાગ્યા લવા. જો 🕩 તેમણે દર્શાવ્યું 🕽 કેટલા સંખવમાં લશ્કરને દ્વીદી મામ ખનાવતું અપને તેમાં ખર્ચના કેટલા અક્રિકેટ મામ એ નાઠી કરવામાં ગુરોસી ખતાવી હતી. ભગાવ ખાતાના પ્રધાનની નીમાર્જીક કેવી રીતે કરતી 🌂 પ્રસ્ત વિધે તેમણે દર્શાવ્યું 🕽 લીદના ખગાતના પ્રથમાં વેરકસરાયના દાધમીજ પૂરી સત્તા રહે 🎮 લાગ મર્ગ ક્યુલ શાળે છે તેં પછી ચાઇસરાયન सवाद व्यापनार प्रधाननी नीमधीर संवर्धी नेहरलदेशना નિર્ણય કપર લંધન મુકાતું જોઇએ નહિં, ક્ષણનાન્સના વિષય લપરના મર્મામાં એવા રલીકા થઇ હતા કે પ્રતિક સરાતરા ભાને મખ્લ્ય સરકાર માટે કોંદ પુરૂ પાઠવાના પ્રશ્ન છે. આ સવાલમાં વધારે કર નખિવા પડે 🎮 સવાલ પણ રહેલા છે. कारण के हैसी राज्योर क्यां सुधी प्रतित्ती अने संध्यस्थ સરકારની સાહવટ રિપલિ ન દેલ નાં સુધરે કેદરેશનમાં સામેન ચવાની ઇંગલા ગખતા તથી - હાલમાં તવ બીટીલ પ્રાંતો છે વેમાંથી સાહ પ્રતિભા પ્રાપ્તનાનામાં લા રહે છે.

# હીંદના પત્રામાં સા. આદ્રિકાના હીંદી એાનાે પશ્ર

### મું બદ્ધતું 'કેન્નીક્લ '

સંવધના 'પ્રાનીકલ 'પ્રક્રમાં મી. મધીલાલ ગાંધીનું હોસબસના હોંદીએકના વિધતિ વિધેનું રΣઠએ'≽ પ્રસિષ્ટ મહુ હતું તે ઉત્સર્થા હ પત્રમાં એક લેખક લેખ અપ્યાહે હેલાં દર્શાવવામાં આવ્ય છે 🕽 સાઉલ ભાષ્ટ્રિકામાં વસ્તા હીદીઓના હત્ક 🔂 ભાષ્યાન જ્યક પહોલ ચલાવવામાં ભાવે છે અને તૈયાન છે દુ:પોરસ્ટન करवां भी में ते विदेती दक्षक र न्यामी दीते क्या रहेडमें हमां મુફ્રવામાં જાળી છે. સત ૧૮૮૫ ટી સાલગ્રીજ સાઉધ માન क्रिशन होडीकीनी क्रमाधन कप रहेशी ये व्यक्ते ने व्यक्त પૂર્વત ત્યાલું છે. સાલમ માહિકાના રાહ્યદારી પુરૂષે અને વિક્રાયતના સ∞યદ⊲દી સુર્ધામાં હતાના હોંદી પ્રક્રાપ્ય એક્સ્સ મત છે અને હોદીએન બીઆરા તેવના લપર છે 🧓 દૃષ્ણા નાખવામાં આવે છે તે સંદર્ગ કરતા અન્ય છે. હોદી સરકારને અપરંભ તેએના ગુજર છે તે વ્યર્ગ જન્મ છે. હીંદી સરકાર પીતીએ અશ્વાસન છે. કારણ કે લીદ 🌦 નિશાયલના લાખા ક્રેક્ટળના મુશ્ક છે. મી મચ્છીકાલ અલી દ≋ાવે છે કે સન १८८५ ती कामधा के 8 पूर्ण के 8 मध्यतकारक अध्याकी। तेशती સામે પડવામાં આવેલા 🕸 અને તે સર્વતા આવાય हीक्षिक्षाने व्यक्ति होश रहतव्यानेत है. वेश्वनी भूक्षीश्वनीता માંએ એક્ટિક કરવામાં અને તેમના દરજર્ભ વધારવાના હોંદી #રાણના ક્રમાનનું કર્શકાળ ભાષેશ નથી અને કરે રોમના ઉપર ઐંગલીમાટીક સૈન્દ ટેન્ચેક્ટ એક્ટ આપવામાં આવ્યો 🕸 नेभाषी बोही सरकार पा तेना शिकांट तेमते दंगारी आस्ता તથા અને કર્માંથી સભાજદની લાત ઉઠાવવાનો કરાવ કરેશેન છે. મા. •લા]સાલ ગાંધા જેવા અભિયાય ધરાવે છે કે સ્મ∠સ -मा<del>पि जोसं</del>थिर कर्न भिटायन जेसाथित धामकना हुस्स त्री । के ज्यानी काल्या है । सन्द्र रेन्येस जेवर सलल तेवने कारक बत्ताकी,भोक रहेतुं काने पसर्व पडते. 🕒 ह्या निम्हाके કર્મની સર્ગ અરજો નિધાળ અર્જા તેમણે ∄વટે મહામદની मध्यति। इराव अरेक्षेः 🗗 📑 માંતમાં લેખક દર્શાવે છે કે હોંદની में ६२०८ हे ६ तेयने दरेर रीते आयीह तेमल नेति। भद्ध આપીતે કેકા આપવા,

#### મહાસાતું 'હોંદુ'

भक्षभत् 'द्वीट्ट' पत्र अन्ति के क्ष्मीबन वीभवामां भाव्युं से તે વિષે એક અમલેખમાં લખે છે કે ભગારા સાઉચ આફ્રિકાના 'બળરપત્રી તરાચી એક કેળલમાં દર્શાત્રામાં આવ્યું 🗗 🕻 સા. લ્લા, સ કેલ્પિસતા એક્ટીક્યુરીક મીડીયે ક્ટલ્ય કર્યો છે કે મેન્ડ रेन्पेर जेक्ट संबंधी भरधर के क्यायन ताजा है तेना साथ क्रेशिसने करें। संभाष नथी. दौंदी सरकारना अक्र/ट **दौंदी** ઉત્તર તરફથી કમીસન સામકા જુળાની અપાયવાનક કાર્યોમાં भाग क्षेत्र भारे तथा तेमना विश्वति siis श्राही श्राह प्रदेश, जा कायहें। दींही माना आश्रधी विद्द न्तम छ साने क्षताइन मिशी-भेंटनी कंदर हाँदीभाने स्थाया वस्तीना मेर काम वरीहे શેખવામાં આવેલા છે અને હીનામાને ઉર્ભાવની દરેક તક ગ્યાપવાનું તેમાં અપ્યાવેશ 🖈 તેવા 🛍 કાયદા વિક્રય અન્ય છે शेषम अधिकतना आवे बद्धार अस्तायी देशि प्राप्ते वेदअपा दात्रक नेतु काने के ३ को शीयभ अभावत साथै तेने। सदशर ध्ये ता व्यवसारका कने कांयध्यकी ढाडी आकृत दाकीति आहे व्यक्तान काम काने तेथी तेकाळ क्यायन आये सहधार न करपाता नीक्षण क्यें के. अभे भारतिओं क्षाओं के का निर्यासते, की करी नहीं भवा है तेथा अवा सभी दुश्तक सलावक शह रहते. विविधानी वार्मीक है। नहरंस भनेशा तेमां भनेश विक्षा क्षेत्रको । अधिकानते द्विधिट भदार प्रदेश प्र**ा**र साल कर करता केटले उभीवन साथै सदकार न कायानी तेशने। उराव पाल्कृत वेद्यांकर ही, अभावन प्रेरक्रीमध्य बेन्ड वभर बीदी मानी अवदेसर शी रिवरित व तेनी नेपास अशीन रत्राहते लक्षामण वरशे कते वर्णायनते। दीपार्ट सारा देश ता प्रभा तथा थे।डी व्यक्ति किवान भेडरा छ।एना बेरोहने પામદા મુખાના સત્યાન છેજ નહિ.

### અમદાવાદનું 'શુજરાતી પંચા

'કક્ષિણ ભાકિસાના કોદી<sup>30</sup>ાના સ<del>વાસકના તૈયાર</del>ી<sup>33</sup>ાં **જ** મચાલા કેઠળ લખતા અમદાવાદનું 'ગુજરાતી પંચ' પત્ર ण छ । प्रशिक्ष काहिताला बीदीकाक केशासारीक केन्द्र રેન્ચાર એક્ટ સામે વિરાધ દર્શાસ્ત્ર માટે સભાગઢ આદરવાનું करेर स्मीमा मीयुत जीनीवास माखोळके तेमल **ी**रना कामता जिल्हे कत्रही असी बीही सरकार तैयी प्रश्रासा નાંદ્ર પાટવા તે<sup>50</sup>ાને જણાવ**ડું** છે. આ સ**લાદે**લ **મુજબ દક્ષિણ** अविक्रियान दीहा 🦥। वर्ते अपेत्र बागत नथी, अपना प्रतीति ભીદાનાસભર્ગ ખાતે મહેલો **હોંદોએલના સઆમાં થયેલાં આપણા** G रहेथी अंगे छे. जो कलाना अभुभ्य भी श्रीसालकाने भावता भागमान कथालां हा । ' सेन्द्र उन्हेंत्र अध्यक्तांना श्रीन-वैश्वनती अवस् केपटासन प्यातेना क्यारान स्थापन क्षेत्र हैं। जी કલમ મુખ્ય દીદીઓને અલગ લત્તામાં વસવાટ કરાવવામાં ખાવે તેં। તેમાં ઢોંદના ખુસારતા મેજંટ જના કુંવર સહારાજ સંચિત્તા પણ સમાવેશ થઇ જાય પરંતુ તેમને કાલદેશ દારેલમાં વસવા દેવામાં આવે 🕏, 🖻 હત્ઉવત સરકાશની મહે-માની 🐧! તાને વન સરકારની ખદામરજ થાય તેં નેન્દ્ર रेन्पेर केश्ठ भुकल जेकन्ड कनरवने शबंडन डेरिक्स

6.7



<sup>409</sup> 200 coa # \$ a Béb 410 p + q5----

# દ્રાંસવાલના હોંદીએો સામે ગારાઓની ચળવળ

થી ખરતભરોની હાઉન કહેંચી છે કો દો છો તે લાઇ સન્સો આપવાની ના પાકી કહી તે વિષેતા સમાચાર અમે તા ર છ દીસે ખરતા અંકમાં વિગતવાર આપી ગયા હતા. અન પ્રખ સાંત્રી હાઉત કાઉસીલમાં ખી. જે, પી. કાનરેડી તામતા કાઉસીલર કરી પાછા લાવતાર જે અને હાઉત કાઉસીએ જે કરાવ કરેશા છે તેને ഈ કરવાના કાવ લાવી લાઇ સન્સી અમાં દેવાં અવી ચર્ચા તે એક કરતાર શિ દરસ્વાન અનિ એમ્બરો' ચેરા મેમારીઓના પક્ષ લઇને તાંચેના દરાય પક્ષાર કર્યા છે:-

ની ખરનભર્તની અંદર એ સાનદી કામ જનરન ડોકાર્સનાં ખે લાકસન્સા માટે અરજી કરી હતી અને ઠાઉન કાઇસીનો તે નાકસન્સા નહિ આપવાના દરાવ કરેલે છે તે પગલાને ચંકળથી આદ કામરીની કમીઠી ચજબૂન રીતે ટેકા આપે છે અને આતા રાખે છે ક કાઇસીલ પોતાની નીનિને મખન રીતે વળગી રહેલી કે જેલી આ મુશ્કને ગારાઓનોજ સુશ્ક જનાવવા મ આપ્રમતે એક સાલ ખીના તરીકે સ્થાપિત કરી શકાય.

अधिन अधिसाधनी व्याद केंद्र सकते बीतिकाने सावसन्स कार्या देवां केंद्री स्थास करता केंद्र हतां के देवां के 'अहिल वर्णना आव्योगे आहे का सिहाने स्थारक मेकिसा है 'अहिल वर्णना आव्योगे आहे देवां माक्सोंक मकलूत वांद्री ठाउंची कार्यना अध्याक सकते की ठाउंची कार्य केंद्र के केंद्र के वांद्र आहे प्रवास वांद्री कार्य की पान करी वांद्री कार्य कार्य कार्य कार्य केंद्री कार्य केंद्री कार्य केंद्री कार्य कार्य केंद्री केंद्

એશીયાટીકાના હુમહી! જેહાનીસભર્ગતી રેઇટસ પેયર્સ પ્રીકરેશન એસોસીએકનની એક માસીક પોર્ટીયની જંતર એશીયાટીક લેન્ડ રેન્પેર વ્યક્ટ મંખપા ભાવેલાં લખાલ ઉપરથા હોદા વૈયારીએક વિષે ચર્ચા નીકળવાં વેદન પ્રેન્ડીસના મી. એસ. જે. પ્રહામે જલાવ્યું કે એહાનીસભર્યના સર્ભ બાગા ઉપર એશીયાટીકા કુમલા કરી રહેલા છે, તેઓએ ક્રલોક સ્ટ્રોટને પણ ધેરા પાર્ચા છે. માં ખરેખર સ્માયનેજનક વાત છે, આ વિષયના ઉપર આપણે મદા આપનું જોઇએ. નહિ દા આ શહેર માં સાદાયો ઉલસાઇ સમેદ્રીજ આપણે જોઇશો.

अधीवारीधानी अग्नेका, नेअनी दरशानी दुसते। जाने बाह भाशानी दुसते। भी श्रीका भाग प्रसिद्ध के अने नेअने द्वार आपे हो ते भारे खेवा अशाका प्रत्ये (तरस्कार दक्षांववाओं जाव्ये। दता अकि श्रीका बेसमाना अभाना सासी। उपर आती (स्थान दली करवाने) हैं। युक्ते। दता, भी, इंजिने दक्षांच्यु है आ भाग जा कहेंगांच्य प्रधान स्था परंतु अपर अवि। हे हैं नदी धारते। ये श्रीदरेशन अग्नि स्थास पेवर्स असे। स्थानीक का विषयमां क्यू हरी बहे, आपची ते। भाग के। स्थानीक करियान हिन्दी

# કુંવર મહારાજ સીંગ અને કુંવરાણીના સત્કાર

क्लेबानीसम्पर्भमा देशकात बोदीकाको कार्क मेहि समन बर्मा कों के केर्री कों है कवलती स्वापना कीर्यों है. के क्रबल હરકુમાં હીદના ≅જેટ જનરક દૂધર મારાજ સીંગ અને કુંવરાષ્ટ્રીનેક સહકાર કરવા કળવના કરવો તરાહી એક મા પાર્ટીના મેળાવડા કરવામાં ભાવ્યા હતા, આ ક્લામના આશ્રમ સામાજક દર્શાલ અને દ્વીદા કામમાં રમત ગમત માટે નાજવાના ઉत्साद क्षेता भाष की हो. क्षेत्र भा दश्रारी**के दश**ेन्द्र दर्तु. भैक्टी व्यापनी आधार भावती इश्वांब्यु हे नेपने कीदानीयन ભાગેની **આખે**! કવા થણી પસંદ છે અને **દું ખ**ઢી સાં સાથે મિત્રવા ભવિષ્ય છચ્છું છું. તેમણે સર્ગ પ્રશ્નોમાં તેમને મદદ આપવાની ગામણી કરી હતા 👷 અને મારા સેક્રેટરી નામને માદ આપવા બહો આવેલા છી.મેં અને તમારી સાંબી પદદયો જ સાર્ક પરિષ્ણાય લાવી સાલય કેવરાષ્ટ્રીએ સ્ત્રીવ્યુ કે ઢોંદા અનિમાં તરફથી અમારા પ્રત્યે જે માના મહાવી 🕻 તે જો અને મ્માનંદ થાય છે. મેં તેમતે આપેલી સલાહતે તેઓએ પ્રાન્ય રાખી છે તે જોકને પત્ને ભાગો મત્મ છે. આવા મેળાવડામાં तभारी काँकी पद भाग से के लेपा दूं प्रवस्तुं हुं। काँकी ने પરમાં અંતર્સથી અખવાથી કરો મુખરા મના નથી. ઓંએક જાજે ઝારમાં ભારે કાર્ય મહતના રહેલી છે. 🎒 જવાહીરને તમે સંતાડેલા રાખી મુકશા નહિ वैक्षानामञ्जाक प्रका जिल्हा करें। तेवल पहिन्ती ते**का होरा** મામની ઉર્ભાવમાં જે રસ લઇ રહ્યાં છે તે ગારે આબાર માનોદ હતા માર રેનીસની રમત રમગમાં આવી હતી.

# એારીએન્ટ કલબમાં ખાણાના મેળાવડા

આ દેશમાં હીદી દામ પ્રાપે તેઓએ બજાવેલી સેવાના અને હોંદી કેળવધ્યુનિ ખોલવવામાં કરેલી મદદના કહાલે વખાણ કર્યા હતા. અને ગેસર્સ સકુર, ખાન, અને નાયરને દરેકને જીદા જીદા માનયત્ર અપેલ કર્યો હતા. णाद सुंदर भाषानि भान कार्या प्रश्नी सवि<sup>र</sup>ण प्रेडिसरीनी, सब्द सहज संग्ली कती, कार्ने भी, स्र अपने भारति इसम सरक्षी तेमाने पुत्र तारा कार्या कता.

# હીંદુસ્તાનના તા<mark>ન્ન સ</mark>માચાર

રાજકરાહ માટે મીરસિંસ કઝીન્સને સભા મકાસથી ફટરનો એક તાર દર્શાય છે કે આફરીયા કર્યા અને ધોમાસેડ્ડીસા મા, જેમ્લ કચીન્સના મહિન મીસીસ મારમેરેટ કહીન્સને હીંદમાં રાજકોહ ફેશાવવાના ઝુન્કા માટે એક વરસની સાદી જેમની સજ કરવામાં આવી છે. મીસીસ કઝીન્સ માસે સારી ગાળચલગતના જમીનની પ્રમિથ્ણી સરકારે કરી હતી જે આપવાની વેચીએ ના પાડી હતી.

કારમીર રાજ્યના હરિયતના શાંભાંથી કુરમાન મીનમરથી જવાવવામાં ભાવે છે કે કારમીરના મહારાજ સર હરીસાંથે રાજ્યનાં સર્જ મંદિરા હરિજના માટે ખુદલી મુકવાનું કરમાન ખહાર પાડલું છે. શાળાઓ અને કુવાઓ વાપરવા માટેના પણ ફૂકમાં ખલાર પાડવા છે. હરિજનાને રકાલરશીય આપવાના પણ દરાય થયા છે. આ કરમાન માટી મેદની સમક્ષ વાંચી સંભળાવવામાં આવ્યું હતું અને હરિજનાને પર્મગુરઓની હાજરીમાં મંદિરામાં કાળલ કરવામાં આવ્યા હતા. જ્યાં તેમના સરકાર કરવામાં આવ્યા હતા.

સાયનચલ્દં અની લહતાને કાળવા માટેલું અલિ ત્યુ દીરનીથી રૂટરના એક તાર સમાચાર ભાવે છે કે હોઈ દીપાના કાવદામાં આહીતત્સ પ્રાથતો વડી પારસભાએ સમાવેશ કરી દીધા છે. કર વિરૂદ પર મતે આ બંધ પસાર થકે સ્તું છે, આ બીલના ઉપયોગ ત્રવ વર્ષ સુધી કરવામાં આવશે અને તેના કપયામ અહેર મહેલા એ મુશેદને એપ્લમાં નાંબે એવાં દોય, એ શેલા ધમાઈએ બાવતા દેશ્ય તેને અને હાપાવાળાએને શાસુ પદશે.

# <del>કરાની અખાતમાં વારશીપ્સ</del>ા

तहैरानती व्यद्ध रक्षिपानं वेपारी देशियान के अने जो રૂશિયમન મેક પથા છે જે અતારે આ પ્રાપ્ય રાગ કરે છે. એક વર્ષ ઉપર ભેગ જવાવવામાં ભા<u>ભાં હતાં</u> કે કશિયાએ પ્રશાનતે। અરધા વેપાર હાથ કરી શીધા છે. કરાના અખાત માં ભારતીન ટાધુ છે તેના ઉત્તર ઇસનના રાષ્ટ્રવાદીએ। દાવા **કર એ**તું ઉત્તેજન સાવીએટ સ્**શા**યા તેમને આપી રહ્યું છે ખતે ઇરાનની સરકારે એંગ્લો પરસભત કંપનીનું એાઇલ કનસેસન્સ સા અર્ક્ક તેમાં સોલોએટ્ટ્રેસ હાય 🛡 એમાં જરાયના શંકાનથી, પ્રશાનની સરકારે વ્યકારે એ વલલ શીધે<u>લ</u> છે હેથી કોંદ भाषिता अभिकता कोडाबुती कशामी। संयभी छे व्यते तेथीक ધરાનની સરકાર સાથે સખ્ત હાથે કામ લેવા<u>ન</u> વ**લણ** ખીટીશ સરકાર લીધ છે અને પરશીભન અખાતથી ખોર પ્લોટીસ મનવારાના હિલચાલ થઇ રહી છે. રીઝાખાન કાહે તહેરાન માં પાતાના પ્રધાનાની આ હવા વિધે મર્મા કરવા કાઇસીલ માેલાવી છે અને પ્રધાતા શાહના મહેલ ઉપર જવા હતા તે ચેળા સ્રોકાનાં ટાળાંગાંગ તેમને ખુસાલીના પ્રાહ્મરોયી વધારી **લા**ધા હતા. આ વિષયમાં કરાતની સરકારના ક્રમ નવધા 👽 व्यन्ते तेथी क्षेत्रनी असस्तिव पाने व्या क्रेस रख करवा

શાદ ના પાદશ એમ ધારવામાં ભાગે છે અને ધ્યક્તિન સરકાર સાથેજ વાતમીલ ચાલે એ સર્ભવ એ. શાહ ગાદીએ આવ્યા તે દિવસની જ્યાંતિ તાં ઉજવવાની છે અને તે દિવસે શાહ શરકરની પણ તપાસ લેશ.

### 

ઠ્ઠ કેમાં: શ્રી. "ક્ષેકાર?" છે ૧૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦૦

#### (अमा कांडमी माम्र)

સુરતમાં પસિદ્ધ થતાં 'દેશી મિલ્ર' પત્ર તરફથી 'કૃષ્ણ જ્યાંતિ' ભાંક ભગને મહવેદ છે. અનેક વિદ્વાત ગુજરાતીએ! તરફથંદ તેમાં સુંદર કાલ્યા અને વાર્તાઓ: લખવામાં આવેલી છે. 'વરસલા હરણ' નામના હાસ્વરસથી ભરપુર એક નાટક તેમાં થી, ખેકારની સંખ્યાનીથી લખાએકો છે. મનાબારતમાંના પ્રદાયન પ્રસંધને વર્શમાંન યુમ સાથે એકી હદસ્થની સુંદર અમાવટ કરવામાં લેખકે કમાલ કરી છે. છે. એક નાં વીચકેદની સમગ્ર અમે એ નાટક અને આપીએ છીએક—

### પ્રવેશ છે માં. લક્ષમ'ઢમમાં

{કુચેમનના કળકળાભરેલા કરભારીઍા, અમલદારા, ખિતાખ-ધારીએક અતે અનેક મકેમાંએકની ગેડકની અલગાર વર્શકા માં લાગી હતી. સુરતવાલા રહાક ભેંદે પોતાની માંગીત કળા એક રીતે બતાવી હતી. કાફબાનકને યમયમાટ અને માહેરાત: હેતાંના રોદરજોકારથી ખાડાં સહેર ગાજી ર**હે હત** સારે મીકુબ્લુની મેહર ગ્રુશ્યાટ ખામળ વધી રહી હતી. ત્રણ માક્રમની મજબ પછી કંઇ વિચાર આવતી કૃષ્યા મેહરમાંધર **ઉत्तरी स्मारका तरक भाष्टा क्ष्मी अने अस्तिभन्धने सुमाना करी** ¥ એજન્સીમાં અર્ઘ તાણરે તમારી એપીરેવીટ નોંધાવવી <del>ખ</del>તે ભાવતી અવના બાેમ્બે ઢાતાકવર્ષા તમારા ઈટરવ્લ શેટા સાથે પ્રગઢ વાય એમ ખેટાબરત કરી હેશા. પ્રમ્મારીયલ એકના એ હન્નરતા એક આયું હું તે વટાવી કામમાં લેશા. અને ભૂટ, 🚉, થવા પછી સૌત્રીલ સર્વીસની પરીક્ષા માટે વિદ્યાલન જવાના વિચાર દ્વાર તેં! મતે લખી જ**વા**લએ 🛫 સ્કાલ**રહીય** कापरिक करने वत्सवाने आजल कश्यास क्रश्यांने विधार द्वेष ते। अबेल लेप्रंन करावी रेलेंग औरबी सूथना ५७% માતે દારીકા તથા પાછા વલ્લા ખતે ગામાના ઉપકાર માનીતે અભિમન્દ્રએ મેહર અભળ હંકારી.]

ગેરરમહારાજ-[મંદેયમાં સા સાજતામાં મેસી થયા પછી કત્યાની માર્ચ પ્રતિજ્ઞા કરતાં બેલ્યા] વળરામજી? શુભ ગાંધડીયું વીતી જાય છે માટે કત્યાને સત્યર લાજર કરી. [બળરામ વ્યક્ત થયા અને ચેલ્ડીનારમાં કત્યા પોતાના સાદેલ્ડિયા સાથે આવતી જ્યાઇ. સાથી ચૈક પુટ લાંબી કત્યાને ત્રીરખીને કેટલાક દો આશ્રાધમાં પડ્યા. કત્યાને વસ્તી પાસે બેલાડી.]

રાકુની~ંજે, વસ્તા પાસેજ મેડેલ હતે! તે ધારેથી વસ્તા કાનમાં કહેવા લાગ્યાં ] ભલ્યા. છાયામાં ફાટો છયાયા છે તેમાં ચૈતું સાયારલ કાઠીઇ જડત હતું તે અહીં તો મહુ જાડૂં દેખાય છે! શું લગ્તની ખુશાલીમાં બે ત્રણ દિવસમાં કત્યા ચારલી અદિ ૧૯ મહા"

**@2NB-**आभारू, तमे घरडा थवा **५६ भारत** न लागी

तार नवां सुभागां आर भराने तेथी काडी देखाय है.

ચાકુની-કિક્સ, આરે એકાદ સુંદી ખલ્દીને તારા પ્રેયના પ્રભાવ વતાવી કે!

લાક્ષ્મણ-(છાને(માંતે) કન્યાને ખર્થો છે. જેના પ્રત્યુત્તરમાં કન્યા પણ અને સુંદી ખર્ણે છે જેથી વરસભથી સુમ પાડી દેવાય છે] એ મારી માદી દે! વીછી કરકથે: [બધા દેડડી આવ્યાં ને યીજીના શેધ કરી પણ ન જડ્યા. લક્ષ્મણે સક્તીના કાનમાં કર્યાં] મામાજી, કન્યાના લાધ પણે ભાદ જ્યાન છે!

- સફ્રુની—સારે તેર દિશ્સ, લગાળા ખાઇ ભાઇને લાફે ચેલ્લડું સંગાઇ જવાનું!

લક્ષ્મણ-મરી પહેલીજ રાતે તલ્વારથી **થવે** ક્રમ મરાતું કે એ કરી જાય!

રાકુની-જળરા લોસગારમાં ખરા તેર જરા સુંટી ખલ્લી એટલામાં તા વોંક્કીનો સુખ મારી ક્ષાર એ હતે લેઠશે તે વખતે કોઇક પોસલા ભાગી ક્ષ્ય તે ભ્યાદેક ત પાઠતો! [વરકત્યાના કાચાહાય મેળવવાની કર્મા ગાર મહારાજ તેપારી કર છે એવામાં કત્યાંતે ક્ષ્યેક આવી અને યુંધઠ સરાઇ ખરેક તો બધા આસર્ધ પાગ્યા] દેવનીકા

ભાનવા-આ શાં! ભેરીને **ખદલે સા**થદા!

દુધૈધિત-ખળરામ! બળરામ! તમે ભાષાફ નાક શાધા છે, તું જાણર ભાગસીના કેસ કરીસા!

कार्यास्त्र-पण है ज्यामीतृ क्षेत्र काकृती नथी. [घटाराव्याने एक्टिने भारता समाना मसी अना पण क्षेत्र स्टंड मारी ने ज्यामांथी पुढीते लढार पायी. (तिहिन लढी ज्यादायीकित ज्यामां तेर भारे कहेंदुंक कीहंकी हे शिक्सना साधारण क्षेत्रकी स्टंड भारी ते प्राप्त पढाडेर प्रृष्ठी काम हे आहे ज्या ते। ज्यास सेन्ड्री कति । ज्यास माना क्षेत्रकी कति । भारता प्राप्त कामां ज्यास कामां विद्यास करा । व्यास स्ट्री श्री क्षेत्रकी क्षेत्रक

એક સંખી-[વરરાજ પ્રત્યે અંગ્રહે દેખાઠીતે] તમે પશ્ મહંમદ છેલ જેવા જદ્ભર છે! તે શું દે જમારી સંખીતે જદ્ભા પુરૂષ ખતાલે! દીધા!

શાકુની-[તેને હલ્વારનું કું'ડું મહાવીને, વંદરા જેવાં કોલીમાં કરતી] એસ એસ, મમાવલી મામને અમારે પડી છે ને હતે રાં...ને મરકરી કરવાનું સૂત્રે છે! [ચેટલામાં ખધું ધાડું પાયું માવતું કેમાય છે. પટાત્ક વ્યક્તને મમરામ પરત્યા દાહલા હતા તેવામાં સામેથી પીમુખ્ય ભાગમ માત્રે તેમને તેમ કરતાં માટકાળા,]

ા ભાગાસમાં ચારતે એની પૂછતાના લક્ષા મળવાજ એપ્રએ!

भूष्य्य-पद्म परिकास साई नढि व्याने !

**ભાષા**રાસ–મારી હાજ્જત પર એવો મા**વા** ફેરબાં છે.

कृष्यु-विद्या तथारी छल्कत पर पाद्यी करेगी धूलने मेछ नामी वमारी छल्कवने वेक्सा करी छै।

🚉 ભાષાસભાગોનો !

ृष्णा—में शे के के वत्सका तेना भरा काराश्ते भणा अम्र छ ते मेना प्रतारी।

દુધિષ્યિન-આરે તેર ગૈયાં જરૂર ભાષમીના પણ કાચ કરેજ! કુષ્ણ-કાજી દેવ વિશ્વ રાજ કેવ તમે આ કાજ કરેશાં તૈયાર કેમ જેજ. પણ કરે આપ '' ભાષ્યાં તેર ધરીને पण पाल वक्ष्य काम घरति" मेर्चु न धाय, माटे वत्सवानी कार्रीमार्थार्थ मेशद शुक्कुं नंग प्रशंद करी त्या ने वरशानने परकारीने प्रशं सुभेधी सीमाया!

ુરેવિધન-દૂ તમા જંતે આક્રમાની ઉપર તુકસાતીની દેમેછસ મોડીસ, ભારત્યોના કેસ કરીસ.

કૃષ્ણ-અલે, કાલનું કાતીકલ મંત્રીને પછી કારત ઘરા વેદરાઇટ કરજી! [અને ખરેખર! મીજે દિવસે કાતીકલમાં ખુદ વત્સલાના ઉદરવ્યુ લાંગીને દુવીધન તથા તૈયના જર્નેલ વીલે ત્રેડે અને દીલે પત્રે સ્વધાય સિધાવ્યા, તે વેલા સ્ટેશનના દેદકલવલા રામ્રવહની હોદલમાં માત્રેડિન ફેફાદેમાં મવાનું હતું ક:—

> "જીવ ભાવું છે ખા**લી હાય** અ'તમાં પાપ પુરૂવ **શ'**માથ*"* (સમ્પુર્વ)

# "औं अध्याणा दिवसत्तुं की डाणुं डूत्य"

सुर्थे नकी संख्यामां नहि प्रधावती आहा लांसुर्ध लेखां पारणांधियी वंशवेशे हता. वासु देवताओं पण वातावरणाति मंदर रियरता प्रकृति क्याणि यहावी हती. ले वप्पत समना छवे। वश्यात्वी बांति वैश्वता हता तेवा अवस्थां इक्षियायती होंदी प्रभाती मध्युक्तीयात प्रमाते, न्येक होंदी नईख्यात केने घयत है, भारततती छुमारी है, वहसी लेना वप्प प्रथा है तेने। पातानी मेंदरतूं हुंहुं प्रुप्त बहरती मंदर दंशरी काव है, ज्यां म्याजक "पारीवर" मनावी देता श्रमहाने। स्थम हुने हीदी द्वापते सादी रीते देवा प्रशास भये ते म्यामतभां नेने श्रामता प्रमाता देव माधीशर भावे वात्रसीत याग हो, पण निक्र भावे सुक्रता नथी.

ભ્યાન્ય સુધી હોદી કેશ્વનું રક્ષણ કરતાર ગરીમ વા તવેગરના ભ્યાન્ય મે ધઢક સહ્ય રીતે રજ્યું કરતાર સંરથા કાંગ્રેસના સહકાર વગર એ ગાં<u>ક</u> આમલ ક્રમ હવે!

मंत्रे तेम पण सरकारी आर्थासर सरकारनं सुख् णानार कांग्रे में म दारी लगार (देवाना व्यासदीना कांग्रेस म्याप्त्रेने आपन्ते म्याप्त्रेने में माप्त्रेने माप्त्रेने में माप्त्रेने में माप्त्रेने में माप्त्रेने स्थाप्त्रेने में माप्त्रेने में माप्त्रेने में माप्त्रेने स्थाप्त्रेने में माप्त्रेने में माप्त्रेने में माप्त्रेने में स्थाप्त्रेने में माप्त्रेने में माप्त्रेने में स्थाप्त्रेने में माप्त्रेने में माप्त्रेने में माप्त्रेने में माप्त्रेने माप्त्रेने में माप्त्रेने में माप्त्रेने में माप्त्रेने में माप्त्रेने माप्त्रेने में माप्त्रेने माप्त्रेन

પ્રેક્ષિક શ્રેન્ક ઉપર માલદાશની ત્યાં હતાં માનકત ભાગેલી જે તેવા સમાગાને ભવામ સત્તાંથી તરીક કહાદી ભાગવામાં આવે તે તેમની મીલકતાની ભાદી ભાગમાં કરે એવા સ્વાવો દેશ સાધી લેવા માટે કોંગ્રેસથી અલગ મંડળ સ્થાપી માલ-દાશ કરાશન સાથે સહકાર કરવા ક્રામની ઇન્ન્લલ આભાગી કેંકરે સારીને તૈયાર થયા છે,

अरुक्तेल इसिवायना साधकाले भरायर शैंतवानी कर्दर के द्वितानी प्रदेश के दे हिनामा प्रश्निकारी छिया यह देवन के ते लियारर कि वि हिनामा प्रश्निकार कि दे हिनामा प्रश्निका कि कि हिनामा प्रश्निका प्रश्निका कि देवन के देवन कि देवन कि देवन के देवन

એ શાનાડો કર્લન્ડ ટેન્વાર એક્ટવાણું કર્યાકન નવે અર માસ માં કામ હર કરવાનું હતું પણ હજી કંઇ અભાતું નથી. હતું હમણા તા તે કહે છે કે પણ રંગીત કાર્યોએ ફેર્ય ભરેલાં નથી એથી હજી પણ અલ્વાની મહેરળાની કરવી વ્યન્ત તે અમા આમલા ફેર્મીની ગાફકજ કાર્યક્રેલર વર્ધ છું.

આગઢાની કહેવલ છે કે મંગેવની પાધ્યી મેં એ તે વળી મહત હશે!" પણ આતા પાધ્યી મેંએ પહેરિયા નથી પણ ધસારા કરે છે.

हार्श वास्ती पणते दीदीलाइके ने समरापी शानार ले हार्ग नहि सरशा ते। दी बदे! तेन बहै, रहेवाले आपकार प्राप्त न बान के लक्षा क्या नका! आके ते। अधिक दम्याल नरम दिस जनीते करे हैं हैं। से सरी। है। में सराई दक्ष प्रमु दमें। शान्देसर महाश्रां

મા કામરાજ એવા ગાટ ભાષા છે કે કમાન્નન પાલકર એવાં મુઝાઇ ગઢું છે. હવે હોંદી કામના સહકાર માટે (જી.તાની ત્રેન) આકાસ, ભૂમી અને પાલાળ એક કરતે.

ભાષથી તે ા ગરેજ નિસંધ કરવાના કે એ એક વિછા છે. આ (હાઝાના પાસે ન જવાય ગાના દુર્ગ'લમા ગંધ ભાષ્યને ત સ્પંશા ગાજ કું છે.

ાપ્ર**લુ** અમારા દીદીભાઇએલને એ વિકાસી દૂર રાષ્ટ્ર એજ ક≃લા,"—પ્ર

# ટાંગાઠ વિશ્વરૂપ માદર અને ધર્મશાળા

टेशाट विश्वकृष मंदीरता सेक्टिरी सभी कथाते के के ...
टेशाट विश्वकृष मंदीरता सेक्टिरी सभी कथाते के के ...
त्य डेसिम्परता रेक्टिश आने घर्मकाणा तरक्षी संप्रधार ता. १२ डेसिम्परता रेक्टिश शिवाक्षमां मृतिस्थापतनी कथा करवामां कावी दृती. वैद्यक्ष उरुणता कता. व्याकर भारते भाक्सेली दाकरी दृती. प्राक्षमित्वानी द्रिया शीमात कवश्च महाराके क्रावी दृती तथा पुल्क करवारे मंदीर तरक्षी भीमात व्यवक्षाकृत महाराक वैद्या द्रिया प्रमुख्य क्षाप्य क्षाप्य प्रधा मंदीर पुष्यं मुक्वानी क्षित सीमान पी. १९. देवाक्ष्में करी दृती.

पी. छः, देशाहंकी धर्मप्रभार अपै भारते मंद्रीक्षी पांच जीती लेड जापी दती. जा देशा गर्देशामी भारते लेल्पन्ती व्यवस्था अस्तामां अस्ता बती कर्त राजेकी ताम द्वीर. भंडीर व्यवस्थाने। अस्त विकार सङ्ग्रह भन्नपुण भदाराकनी विध्या अभारवर्ष राधाण पा. रथ-०-० व्यापनायी रहशी देने।

પીમાત રામનારાયથા કાશી, ભર્લ કાશી, શીવનારામથા કાશી અને સંધાહએ વગર રાજુરીએ પેકલાના પરના મેટના આઇને અન્યંત પ્રેપ્તપૂર્વક આ મંદીર બધ્ધિ આપ્યું તે ભદ્દલ તેઓને ધન્યવાદ આપવામાં આવ્યા હતા અને યાદમીરી હરી? ગેપને દરેકને એશ્રક સવર્ષ સુદિકા એટ શાકવામાં આવી હતી

# થી. દ્રાંસવાલ હોંદુ સેવા સમા<del>જ</del>

#### નવમી માસીક બહેર સબા

તા ૧૧-૧૨-૧૯૩૨ ને રવિવાર ખધાર ત્રણ વાળ મા પાર્ટીદાર દેવામાં રા કળુજાંડાલાઇ પાઝિકારના પ્રમુખમાં મળા દ્રતા નિયમાનુસાર ઇપ્ટર રહ્લસ્તિથી સલાનું માર્ગ આદંબી, પ્રમુખે ટ્રેકમાં કાર્યામ સમજવ્યા હતા, મંત્રાંથી લ્લામથી સલાની મીનાટ વસ્તી હતી છે સર્ચાનુવતે પસાર પણ હતી. માદ સમાજની જનરત કર્યાકાળા, લાયચેરી, સહાંચ શહ, મંદિર, હીંદુ કરવા વિગેર એકજ સ્વળ સ્થાપના દંડ કેવી રીતે એક્ટ્રું કરવા તે સંપધિતા દેવામાં રહ્યુ હરી હતી. તેમજ સમાજનું નર્ય વ્યવસ્થીત સીતે સલાવના સ્થમસેવક સેના અને તેને માટે કાલ દ્વરત સમાજના નામ વાળા દેરવાક એએ સંયાર વ્યવસાની સલાવના કરી હતી. એ તન્સે માયતેને જાદેર સલાની સંજીરી મળા હતી.

#### म्यालार

મારી મહેરદાર લગ માલતો તા કર્ય માના રોજ વધુ વાગ તવ દિવસના પત્ર પ્રશીન આ શતી દુનામાં છોડી ખુદા માહતી રહ્યાં પહેલ્લો છે. આ પ્રસીગ જે જે ભાઇએક્લે— મિસાએ દીવસેલ્ઝના તાર, કામળ અને ટેલીફાન મારદલ મારી પ્રત્યે દીવસેલ્ઝ દર્શાળ માર્ગ મહેરદારને તેક દુવા છચ્છી છે, એ સર્ગ ભાઇએલે હું મારા અંદાદરસ્વયી સ્મામાર માતું ખું. લી. સેંગક, ભુતા હબીય રાબદાંઆ, પ્રીટોરીજા,

### कुर्वात्वा कार्या क विकास समिति कार्या कार्या

(রাশাল-ভিত্তারবার, গনন্দাসনার, সমানারা), উল্লেখনার্কার ক্রিনিকার ক্রিকেন ক্রিকেন ক্রিকেন ক্রিকেন

# અધ્યાય ૪ થા ઉપાદ્ધાત બીજા

 $\langle 1 \rangle$ 

भेति। अभाग कर क्या प्रदेश शीला विवे क्रिसीक व्याह वाता समाव्याली करूर थे.

ુષ્યં≄ક એવું હૈંગી સૌજ અધ્યામના કરમાં અને કરમાં ભોલામાં શ્રી કમ્પાનીએ પ્રમાણે કહે છે:

"भदा राष्ट्री, देशने आशी के अनुष्टी का भारा प्रक्रियन अभागे आहे हैं तेकी पश्च उर्जन्दंशनथी मुद्रत वाय है. उद पश्च केकी का अस प्रक्रियन्त्री हैंग कही देने तथी प्रनुसरता तेकी जानदीन अप्रें है, तेशने नहा बंदेश कहा, उर "

साधारण रीते आवा विशेष भगित्रंथिते छेड कावे छे. जो परधी जोड़े अद्युक्तात बाव हे शिवाने के शांत्रे आव हपदेश आपने। बता ते ३० मा विशेष सुद्धानं आवी भये। अने पुरुषक पूर्व वर्षा.

ા લાવે ત્રીઓ અધ્યાપના ૩૩ માં વેલેકથી ભાઇનો સીતા વિષે શંકરમાનને ⊇ે પ્રસ હતે છે.

अर मर व्यक्ति कर भर विशेषकों अस्तिनी मिक्सा चवाँकमा व्यक्ति के भर विशेषकों विश्व को से आये संभित्त दिनानी देन की बाजे छे. का श्री की, इन्जा पीलानेर द्वारे प्रश्नी देन रवान लाद के विश्व विश्व माने स्वीन स्वार करने प्रश्नीतिन स्वकाद देने व्यक्ति करता कर भा विशेष्टि कर वता द्वाराश कावना परियो होने के ली के माने विशेष्टि कर वता द्वाराश कावना परियो होने के ली के मुख्य करता स्वार कर्मा स्वार करी की प्रवास करिकार करता भें का सुक्र करता स्वार करी। की, प्रवास करिकार विश्व की की सुक्षी करिया है कर भा विश्व करी। की स्वास करिकार विश्व की की माने स्वार्थ करी। के स्वार करिया करिया की

(1)

ગીતામાં લહેલી આ નથી શાખા માક એક લેક લી હોય મેવી તકાલો વિવિધ રીતે દેખાઇ આવે છે. દાખતા તરીકે, ઉપમાં ત્યોકમાં કહ્યું છે કે 'સ્વધરમાં મરવું રહે. પણ પર- ધર્મનું આપવા હહું.' આ દરસારમાંથી કર માં ત્યોકતેંદ, પાપ કેલા કરવે છે એ વિવેતા અર્જુનતો પ્રથ કર્યા રીતે હાથે એ મહેલે સમામાં મીના અર્જુનતો પ્રથ કર્યા હોત હાથે એ મહેલે સમામાં મીના એના પ્રયામ અંત સુધામાં તે વિવય માતી રહી છે, તે સાથે માકુમ પહેતા નથી. ત્રીના અખાવના અંત સુધામાં એવું કર્યા આવ્યા પહેતા નથી. ત્રીના અખાવના અંત સુધામાં એવું કર્યા આવ્યા તથી. ત્રીના પ્રાપ્યાના ઉપદેશનું કાલ્યોનપાર્ણ, પ્રત્યાનો સિહાત કે વિવયાના અવતારા વિવેતા વાત કરવાની જરૂર પહે. એકમ અપ્યામના પહેલા ૧૪ મ્લોકા નથી કરવાની જરૂર પહે. એકમ અપ્યામના પહેલા ૧૪ મ્લોકા નથી કરવાની જરૂર પહે. એકમ અપ્યામના પહેલા ૧૪ મ્લોકા અપ્યામ હોતા છે.

ઐતિ ભદને જો ભાષની બીજ ગળવાનના કપાસા શૈકેક પૃથ્વી દ્વાર્થજ સૌથા ભાષ્યત્યના ૧૫ મા શ્ક્રોકની વાંચવાનું કર્ફ કર્યોએ તે સભાગતલમાં કર્યોક ભંગ પહેલા માહબ પહેલા નથી. ભાષા:

્રાતાના પણ પાતાના સ્વભાવ પ્રમાણે વર્તે છે, પ્રાણીમાત્ર પાતાના સ્વભાવને વ્યવસાર છે, હાં મળાતાર શું કરે? "પૈક્તપૈક્ષાના વિલ્ધાને વિષે ઇન્ડિયાને રાગદ્વેષ રહેલાજ છે. તેને મનુષ્યે વસ થતું ન ઘટે. ક્રેમકે, તેમા મનુષ્યના વાટસલ છે.

"પરાધા ધર્મ સામભ દાય હતાં તેના કરતાં પાતાના ધર્મ વિશ્વમાં તેના તેને વધારે સારા જે, સ્વધરોમાં માત સાફ છે. પરધર્મ ભયાના છે," ૩–૩૨–૩૫

ં ભાગ તાણીને પૂર્વે સુપુષ્તુ કોરફાએ કર્ય કર્યા છે. તેથી તું પણ પૂર્વેએ સાર કરતા ભાગ્યા છે તેમ કર." ૪–૧૫

એટલે, સાથા અધ્યાપના પહેલા ૧૪ વેલોકો વિધે શું સમજાતું, એનોર્ગ વિચાર કરી લેવાની જરૂર છે.

(a)

વળા, ત્રીખુવટથી વીચનારના ખાનમાં ભા મન્યન અને ગીના વચ્ચેના એક બેદ પ્યાથમાં આવ્યા હશે. વાચક એનું હશે કે ગીતાલમાં કાઇ દેકાથે 'બીકુપ્યા' મેદમાં એના હત્યો નથી. 'બીકુપ્યા'ને ગદમે 'બસવાન' બેદરમાં એમ બધ વખેલું છે, અને અન્ પુરતક પદ્માં 'બીકુપ્યાગીલા'ને નામે નહિ, પદ્માં 'બમવદ્મીલા'ને નામેજ જાણીતું છે. ભાગ નવમાં હતાં મેં ભત્યાર સુધા મંત્રનમાં કાઇ દેકાણે મીકુપ્યા વિધે લગવાન સખ્ય વાપમાં નથી, એનું કાયક લાગકને ભાગવે લાગ્યું હશે. આ વિષે પદ્માં પૂલામાં કરવાની જરૂર છે.

(v)

દૂં મન્યતની શાળાતમાંજ કહી ગુરૂષા હું કે "ગીતા શિકૃષ્ણ અને અર્જુના સંવાદકર્યે છે, માટે શ્રીકૃષ્ણ અને અર્જુના વચ્ચે સામે ન ખાવા મંવાદ થયા હશે, તથા તે કરાકેલના હહસમાં અને તે સ્થાતેજ થયા હશે. તથા તે કરાકેલના હહસમાં અને તે સ્થાતેજ થયા હશે. ત્યા ન હોય શ્રેલ વધા." જેન આ મન્યતમાં મૂળ ગીતામાં ન હોય શ્રેલ ધીકૃષ્ણ અને અર્જુન વચ્ચે મેં અનેક સંવાયણો મારી કરવતામાંથી યોજ્યાં છે, તેને 116 વાસક મા ખરેપર થયા હશે એમ માનશે નહિ, પણ એને કેરજ મારી સારી કે વરસી, સજવાજ માનશે, તેમ મૂળ ગીતાના મંવાદ પણ કવિની હુંકી અને ઉત્કૃષ્ટ છતાં સજવાજ છે.

हूं जैस पद्म इदी सुक्षी हुं है जीताना कि बेहाना स्थानंद भारेल आप्यानी रचनारा कि नदीता, पद्म स्थित, हानी जने धर्मना सुद्धम राधक दला, अने अवादना रूपमा जैसले आप्यानिक विषयमा पिताना सिद्धान्तीलुं प्रतिपादन क्ष्में है. देने जे विचारमां कि वधारी करवानी लदर छे. अने ते जे के न्यूपमां आपने आपने जीता बांधिक धर्मने, ते पश्मी जेम पद्म ल्याम छे ह ने कि वैध्यन भार्में दला, अने अध्यान है अ जने सितामार्जनी साथै साथै जे बचा दर्धनीना वैध्यन संप्रदासनी भारत मान्यतामानी दृष्टिने पद्म प्रेण वैभावतानी जेमने आयान राजेने। छेन

(N)

श्रीता चास हरीने वैष्यूव संप्रतानने संग के जोडूं पहेंगा त्रम क्ष्म क्ष्म स्थान के अपने पहेंगा जाना के अपने हैं। वि अपने हैं की मित्री बेही मंभी काली लग के अर्थी, (१) व. म. २, श्रीहर ११, म. क श्री, २२, २३, १४ अने ३० भी) पश्च ते जेहसी जाइन के श्रीहर विभाश काल के श्रीहर विभाश साम प्रमुखने के श्रीहर काणा कि हिंदा साम साम की साम ताजी के अर्था के श्रीहर साम के श्रीहर काणा भी के के भारताजी साम साम विना अर्थ के अर्थ का साम ताजी के अर्थ विना अर्थ के अर्थ का साम ताजी के अर्थ विना अर्थ के अर्थ का साम ताजी के अर्थ विना अर्थ के अर्थ का साम ताजी के अर्थ विना अर्थ के अर्थ का साम ताजी के अर्थ विना अर्थ के अर्थ का साम ताजी के अर्थ विना अर्थ के अर्थ का साम ताजी के साम ताजी क

वता भान्यतानाभा भुभ्य भान्यता निष्यु देवत व्यने

તેના અવતારા વિધેની છે. આ માન્તાનું મુળ શું છે, એ શૈકામાં સમજ⊊ ધારુ થશે

મહત્વનો આ નિયાના પરમ શક્તિને પ્રદા ચૈદાન્ય ગુક્ય. માતમા લગેર વેદતિ તામેથી ત્યારા પ્રચાર, પરમેશ્વર, પરમાત્મા, ભગવાન વગેર લક્તિયામી નામેથી સાધારણ દીતે આજપ્યાંએ છીએ

પણ, એ જે મૂળ પરંતુ તૈને બાટે 'સહિત' સબ્દ વાપરવાને જાદને 'દેવ,' 'દેવતા.' 'દેવતા' કરવા સબ્દો પણ વાપરવામાં આવા છે. અન્યાર, એ 'પરમ સહિતને ઘાદા મગેર નામેરશ એમાં અપાએ જોઈ?' એમાં કહેવાને બદલ, એ 'વરમ દેશને સહ્ય વગેરે નામેરશ એમાં અપાએ જોઈ?' એમાં કહેવાને બદલ, એ 'વરમ દેશને સહ્ય વગેરે નામેર્પા એમાં અપાએ છી છે, એનું બાલાય છે. આ દીતે 'સહિત' અને 'દેવ' એમાં અ અપીતા સબ્દો છે.

જાતા પરંત્ર દેવ, પરંત્ર શક્તિ પરમેશ્વર દામ જગળપી શત્યતિ, રિમાને ભાગે સંદારના દ્વાર ચંદ્રમાં કરે છે. એટલે કે, એ મુશ્ક દેવમાં જત્યન કરવાની, પાલન કરવાની, ભાગે સંદાર કરવાની ભાગાનાર શક્તિઓને અનુકામ ખલા દેવા રહેલા છે. એ આ કાવ્યત્તર શક્તિઓને અનુકામ ખલા (વધ્ય અને શિલ એવા સામાં કે પણ કાવ્યત્ર સામાં છે, અને આદાદિવ, વિશ્લદેવ, પ્રદાદિવ (શિવ) એ રીને એલલાનીક રિવાઝ છે.

'શક્તિ' માટે 'દેવ' હવા વાવવાને જુના મધીમાં ઘણે સાધારણ છે દા ત ત્રેપશક્તિને ઉઠ દેવ, જલવક્તિને વર્ષ દેવ, પ્રવત્તશક્તિને વાલુદેવ કદેવામાં આવે છે, ક્યારલજ નાંદ પણ ઇન્દિરીઓ શક્તિઓને પણ દેવા કરેવામાં આવે છે.'

ગામક આ રીતે એક શકરો કં 'દેવ' એટલે દેશ પ્રકાશથાન, કૃષવાન, પુરુષ ભવત અંતિત ભાષારતી ગ્રધકરી વ્યક્તિ નથી. પથ પોલ્પીમાં, સરગીયો, સન્દ્રિએલને એમ શક્તિનો છે, તેમ સુદ્રા ચુતા દેવા એટલે સુદ્રી સુદ્રી ગાંદિવાએ။ છે (અધૂર્ક)

वाध्याः । अस्तर सर्वाध्यायम् विश्वयाध्यायम् । व्याप्य

निवार कार्यु अंतिकारी सेचे। विवार कार्यः अव्यान अव्यानकारमध्यः अव्यानकारमध्यः अव्यानकारमध्यः अव्यानकारमध्यः अव्यानकारमध्यः अव्यानकारमध्यः

(भान ४४६ थी आधु)

[અમદાવાદના પ્રસ્થાન કાર્યાલય તરફથી "કાર્યિ" તામનું ધુકતક તેની સરસ્વિત પ્રથમાળાના ધુ. ૫–૬ વરીકે ગઢાર પહું છે. એ પુસ્તકના મુળ લેખક પીટર કેપોહકાન છે અને અનુવાદકર્દા શંકરદન પાર્વેતિશંકર શાઓ છે. એ પુસ્તક મરાં વેસ્તિનું આને કરાવનાર્ફ છે. તેની કોમન છ આના પારસ્તિ જુદું છે. 'ઇન્ડિયાન એપિનિઅન'ના પાયમાના ભારાથે' અપ્રે એ પદાન વેસ્તરની જીવનકથા તેમજ હૈના પણ ક્રાન્નિકારી હેમાં પ્રસ્થાન કાર્યોલ્યના આતાર સાથે અપ્રે હકે હકી છાપીએ છોએ.—અ, ઇ. એક.]

#### નવજીવાનાને

#### (રાશકાને

અને શિક્ષોતને હું કહીશ! માર્ચ કહેવું છે તે પૈલા શિક્ષકના કૃષણ માચાઉતાર મળનામાને નદિ. હું તેં કિલ્લાશાદ કરતા કુમારેલી વચ્ચે એઠેલા, તેંગના સલાળી ખુશનુમા અહેરા ઉપરાંત તેમની નિર્દાળ દાસ્થ્યાં હસ હસ થઇ રહેલા, તેમજ પૈલાત વીંઢળાઇ વળેલાં એ નામાં નાના દેખાવાં બેજ્યંએકમાં પૈકતે અતે કુમારવધમાં માનવલ્લન વિધે જે મધર પહાલનાએ સેવા હતી તે અરવાના મત્ન કરનાર ચિક્ષકોનેજ હતું છું. पश्ची चलत नवार्श भी रही अयेका है लाग थे. हुं लावा छु । तनाश बद्धा देवर जाती विद्यार्थी, की हे संस्कृत तेने छ, ब्याक्टेल तमारी पाताती विद्यार्थी, की हे संस्कृत तेने पश्चम नदी जारात एत केंद्र इस पुण देवा भारतन्ने के ने जुरसाकेर भदायका अवार्यसदर्भा स्था अही स्था, तेनी ज्याम यहार रही द्वी. जमा जुद्धस्थारीने की ने की भरदन पर्स्टी छुद्दी नाभवात लाई ते तकस्था दती. अने का नुश्चेना प्रकृता वहीं को केंद्रता केंद्रता तो अने। जामा पाक देवपनी रुद्धी चंता:

# પ્રતાપી વીર્યની મુર્તી કાળરૂપ ધરી ઉભી; તચ્ચાની વાત શી એની ત્રિધન તુમ્છકારતી.

पन्न की पृत्र क्यांग्या तर है जिली भाजि, केला लापे करते जिला प्रताल के आमला पार्टी तेमक देगता तरह मान न लक्षणा पार्ट तेना प्रम इंग्रेंग भीचे प्रभाव मान ने लक्षणा पार्ट तेना प्रम इंग्रेंग भीचे प्रभाव करते भीटेगीमा तरह भाजपत्ति भे विषय हरते भीड़े अध्यान कार्युः अने भी विषय केले देशहें प्रमान कार्युः अने भी विषय केले देशहें प्रमान कार्युः अने भी विषय कार्युः कार्युः विषय विषय कार्युः विषय विषय कार्युः विषय कार्युः विषय कार्युः विषय विषय कार्युः विषय विषय कार्युः विषय विषय कार्युः विष्य कार्युः विषय क

दक्क समारी भूति का दासी नहीं, रूंी। अविषय कामुं भू हे देने व पर्नि क्लाब्यु महाया और पंथी और विशेषा भवान का पूरी तमें समारा भानाना मन्यमारीने अक्षरान्त्री अक्षरान्त्री अक्षरान्त्री काने हे हि विस्तारी। नांध्यी अहेरीना क्लार्च अतान देवी है। स्वदेशानिकानी पान कीने केल्युं अहंड गर्पेश वितान ते। स्वदेशिन केरी वास स्विता सामान सामान ही आणी दिवसकार निवास प्रकाशिकार समान शिम्माने माधूस बाशी कारी श्री कारी व्याप्ति का विक्रित है। अपनान शिम्मान कारी हो। प्रति केरे आपन्ति महिल्लाना है। पुरी आपरीक्ति

મત્રત તો ≅સ પ્રવૃષ્ટો ક વધારી જીવાનીનાં સ્વમા दानारी पानी अवस्थाने इद अन्मेशन रमहम से दामने क्षांत्रके के के के अध्यासी, कालाओं काने काणानी भक्कार, विद्याण करने भागुसक्षतुं किन्ना भगानु वेतसकी, करे भकारती रिशादभी कीय संद अकाम 🗈 अनेन तसने बाओ અરી, લારે તમે મુકીવાદી સમાજતા પત્યા વિખેત્વાને 🗚 🗷 કસરા, તે વખતે તખારી શાળામગોનીએ તમતે લીદું નાળિયેટ પ્રથમાં કરી, તમે છુટા માં ખવા હશા, અને વ્રક્ત માને तमे अभाग प्रता वधा, अभागी त्या रहेश्वर पद्मी ते। वभै तभाश ४१वां, द्वभश परदा छवां जाते लेका स्था भाषकीति जाधनिक विद्याल किन्नु भेवता है, अनुजनसभाकः प्रेया देशो। लेहांक भागे से सेवा देश का का ते समलावता पुरक्षाः मार्कान्य पद्धतिने नहत् नदी प्रमदी भाषा भारे તમે સગાજવાદીઓ સાથે મળી કાળ કરશાંહુ ખેતે કુતીયામાં सानी क्ष्मातवा, नानी महितः स्रोतंत श्रीवीतवा स्थापना ગાટ ખમારી સાથે ખરોખરા વર્ષદા જુદ બેલટી! (જ્યુર્)

# RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. O. Box 521, 8, Cross Street, Ourban, Natal.

No. 1 quality in Banana., Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful pucking and personal care is given to every order

# હોલસેલ કટ અને વેજાટેખલ ચઢાવનાર

**નહાલનાં ન'ખર એક્તા** ચનાતા, પદ્દીનાપકા વિગેરે સીએ એક્સર પ્રણેશી તરન ચહાવવામાં અલવશે.

દરેક એક્સરકર ઉપર જાતી ઉખરેખ રાખી સારકો માલ, સારી ધકોંગ કરી કીકાયન ભાવથી ધાકલાક !

કેવ પ્રાથમિક, હાંકલાલ, કોશ્ટર, રાકસીમન वीगरे दरेड कथाओं भारतवामा भावे छे.

> लाभा । रवर भुता,

था. भाः नः परशः d his will. ારભત, નાગલ

# Do you have difficulty in reading small print?



At one non- you did not find it difficult to read small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses,

the House of Optical Efficiency for your glasses.

We Specialise in Zoiss Punktal Lenses.

# J. Muller & Sons, Ltd. OPTICIANS.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE TOWN

Branch Latchilaborute | 67 m. Pritchard Street, Johnsonsburg. N.B.-We do not employ Propellers.

#### હારમાનીયમ ખરીદ કરનારાચ્યા

भास

ઉંગરા તક, -- સ્પેયુલ્વ લાભ



पारम हिन्द्रवृतिक कारणा स्थापन भाषिद्र र-१४०० थी। या. व-५००,

ejeffieffun eine bien und Auft anglien geben, Berein, સુરુતી, દારમાનામાં દામના તથા મના પ**હેંદ ૮-૮--, પા ૧૦-૧૦-**૦.

વારા કુલ્યુટ આદે ખાસ ગેરેન્ડી આપવાર્ગ ખાયે છે.

action w. 1-4-0, -15-1, '- 0-0

ખુંદ્ર ૧ મહીના સુધી મધત ટક્ષુત્રન આપવામાં આવશે. ખુંદ્રાર મુખ व मान्याने अक्टरहा पेरस्य आक थी पारस्थारा शीखवताली जावशे.

13 : mand दारभानं वस - दापन प्रमत्ता, दाय प्रभान साथ पेरिकात. ६४५, हादेखाँग, का देवती बवाने कतुपुण ओवा भार वाम देश्टरीओ लतावशासी मंत्रावी अभिने,

वारी-सीम अल्डेन्ड्राच भेज्जेसीन, शीवन दरेड व्यवता સ્પેર પાર્ટસ તેમજ શાહીના કોડા સ્ટાહ ફરેલા તૈયાર એક છે.

દરેક પાજી ત્રિત્તું શીત્રિકેમ કાર કરાવા અનુકાલી તે કેસ-क्षेत्र पास देणनेम नेहण क्ष्यामा काले दे

भारत मामना केल्सर इंदर पुरंतु अवल कारी संप्राणधूनीह ही पेतींक हरी मेत्रकाचवानां कारे

भेषा या जला:—सीहर केंचेंड, बाग १६५७

ગાશશીયા ચ્યુઝીક સલુન, પી. ગા. બેલ્ક્ય ૪૬૦. ૧ ક ક્વીન 🔝 GOSHALLES MUSIC SALOON,

P. G. Box 480.

131 Queen Street, Durban,

# કેપીટન ખાલકેની હોટલ

દેશ મા આવતાર તથા જનારાઓને ઉતરવાનું ઉત્તમ સાધન.

સ્ટીમર તથા ગાહીએ જનારાએં માટે એઇતી માહીતી આપી સંતાષ સાથે રહેવાનું દરેક જાતનું સ્વાઇષ્ટ જમવાનું. આવી સગવડવાળી **કરળનમાં ફકત 🖣** એકજ જગ્યા છે.

પધારી ખાત્રી કરાે. પ્રમાણમાં ભાવા તદન સસ્તા છે.

તેમજ દમારી કરમાસુ મીઠાઈ આખા સાઉથ આદિકા તેમજ રાેડેશીઆમાં વખણાએલી છે. એક નાનામાં નાતું ધારસલ મંમાવી ખાત્રી કરા.

મા**લ સારા ચાેેેેેે** માં બનાવેલ.

કંટીઓના ગ્રાહકાએ એારડર સાથે પેસા માકલવા મહેરબાની કરવી.

R. K. KAPITAN.

Thone 3023.

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

તમારા ધંધાની અહેર ખભર ક્યા છપાવશા? 'ઇન્ડિઅન એાપાનઅન' માં

જે ભૂતામાં ભૂતું હીંદી છાયું આવા સાદય આદિકાસી વંચાય છે. **સાવ અને નક્ક્ષ માટે ક્રાપ્ટા:**— Indian Opinion, Phoenix, Natal,

ઋે લેા

પહેલા

આદિકામાં પહેલીજ વખત

ચામોકોન <sup>અરુ</sup> રેકોર્ડો

सरपंत्रस स्थाकन

ગંજાવર સેલ

હ્રીંદ્રસ્તાની ગુજરાતી. દાઓલ દેલેગ

ડજનની ૩૫/-

બારગેન ખાલી થેડા દહાડા માટેજ છે માટે લાભ લેવા ચુકશા નહિ.

હારમાનીયમા અને તબલામાં પણ ખાસ બાવ ઘટાડેલા છે. વીસ્ટ માટે લખા:-

'Phone 2447. P. D. Ben 1158. ORIENT MUSIC SALOON, 109 Field Street, Agent of H. M. V. RECORDS.

DORBAN, Natul

No.51 -Vol. XXX

Friday, December 2,rd, 1932

#### British India Steam Navigation Co., Ltd. ₹.0. "हेलीया" હીકીરના લાવા

ઠીસેમ્બર તા. રફ મીએ સંબક જવા ઉપાસે. સ્ટી. "ટાઇરીઅ!" અન્યવારી તા.

श्रेक्ट क्यांका: भाषीत २७------his wills a-u-t.

૮ મીએ પારભંદર ધક્ર કંગલ જવા ઉપન્દીન **વારાજ** વગર. રુતીબર <sup>છ</sup> ટેનીયા<sup>ઝ</sup> ઠીસેસ્બર તા. ૧૬ મીએ સામવાયના સવલ્યતા તવ વાલે ઉપઠી **જરો. મુમલ**માની વીશી. પાઉંઢ ર~છ~૬ **અ**તે **હોંદુ વીશી. પાઉં**ઢ ર~ર~૬, સુભાના—ઉલાર્**લેલ્લે પેલાના એટા દાગીના ક્રતાવારે ૧૧ વાગ્યા મળા**ય કરકમમાં પ**ઢોગ**ની કરવા,

પ્રી. ક્રાન્ડભા લાઇનના નવી માટેર મધ્યીજ સારી સમયદેવાળી ભાને હદય માલતી સાથ્ય ભાને કરડ આદિકા સાફ માલુ લઇ છે. દરેક હોંદી. પેસીન્જરે પાતાની ટ્રેક્ટીટ અમારી ઐારીસમાંથી તેવી અને વહાર લામવાળા બાઇલાંગ અમારી સાથે. પત્રન્મવદાર કરવાથી પણ થઇ શક્યો. સ્ટીમરને લગતું કરેક કામકાજ ભગારી ભતી દેખરેખ તેમે શાય છે.

SHAIKH HIMED & SONS. Tel. Add, "Karamat," Durban.

वध् भ्रवासा मारे बन्धा ना भनाः—**व्य**ादी **ध्रयः-व**न् એજન્ટ રાખ હીધા એન્ટ શાન્યા, 3/20 पासन श्रुटीय, उरणन,

 $\mathbf{Best}$ YOUR INTERESTS ARE

INDIAN OPINION By Advertising In The The oldest Indian Paper read by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application; Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natal,

الله الادون. પી. એા. બાેક્સ ૧૬૧૦.

દેલીમાક્ષક એડરેસ ".33dH80"

# धान्डिंगा

કંપની. લીમીટેડ.

આગ તેમજ દરેક બતના અકસ્માત

જવાદુક શાહર કાર, ખ્લાર મલાયા, શીઉલીકી માહ, વરકમેન્યા કેરમ્પન્સેશન, વીમરે અનેક પ્રકારના થીમા**ગ સ**મતું કામ ગ્યા વીમા કંપની**એ શરૂ કરી હીક્ષે છે.** 

પાશ્રીસી તેમજ 'દાવાની પતાવટ ડરઅનમાંજ કરી આપવામાં આવે છે.

આખા દક્ષિણ આક્રિકાના મુખ્ય પ્રતિનિધિ:—

સોરાબજ રુત્તમજી.

"Birtail Pifffin,



# LOOK

# CLOSELY

AT THIS LABEL

because when you go to the gling to but Kem's Oxford II I you should be SURE on get the right. things Reen's Unfaith Itt ip gjever atrantes the breen and or me-

#### KEENS OXEGED BH, U.B.

FOR \$330 BBs.

idi I a tofficeb pest recommend : Oxford Bloc because or have sublisted outto ....

Box 247 S 317

101

# આ લેખલ ખરાબર ક્યાનપ્રવાંક જોશા

स्तराष्ट्र : जनावि तथि शिल्सनेय क्रिक्स्ट्रिक कल हुना देशन लाका ब्लाहर तथी करती पदी व्यक्त व नाव्ये क्रियम ने न माथ फलीर छ. भीवती श्रीवस-ં હવા નાપરવાથી કપડાને ્ય પહેલા નથી અને નેકપકના ( ના સસ્તો પર ઉત

> ં શીન ના Min28532 · (5)년,

#### - સંપારીએલને

भागी। नेपरवर्ध स्थान स्थाप मा शामिक भारत कर एन्छ ाप्ट्या व्यवस्थात स्था हाबहाहाहर ने जीते अरम खेल જરૂર જોવાનીદ ઓક્સસર્જ જેવા મ तमात्रा प्राप्त केंद्र अवश्री के लेखी লামের k You পাট মেন্টের - বীর্নি মুসির ধরী কর্মার কর <sub>865</sub> તેએ પારીદના ખાવરી

# - 3-તામ મધમ મસાલા .વએ**ર**

भारती का लाग देखरेख नामि ताली वाने माराध्यी देशीयों करें जीवानी नारक भागत नामार इधिकों देशि कः करवाण्ये व्यवसारी नेशंडी साह्ये मण्ड दश्के. व्यावी दन्तम भाग, त्रीर प्रमा भन्तवी अञ्चा नथा भा वणत चांच " नतरी करें। मध्यपन्त देशकाँ,

K. N. PADIA.

122 Victoria Street, DURBAN, 60

Proprietor of Asiatic Hotel. Merchant and Fransport Passenger Agent, Belra, P. H. Melca रेलीका ध्राप्ति भन्नी" में , प्रश्न ઢરોન ઇસ્માઇલ (સરદાયમંદ્ર વાલા) रांक्षपारं देशिन्दन अस्टन्स oter. In u. milker.

HOUSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA)

Phone 1807, Sex 316, 142, Grey Street, DURBAN. BEERABHIA MORAR MATYADKAR. Wholesale Fruit & Vegetable Experter and Commission Agent.

હીરાલનાય મારાર મટલાકકર,

दे।क्सेक इत्रुव भनि वेक्टियक पदाचनार भारत अभीशान जीवरच्या

પૈદીય સારી કોઈ કરી માલ સ્ક્રી એકડી થી ધો ધામવામાં ખાનશે. देवीरेल १८१७ जीव्य ११५ १८२ है स्ट्रीट, दरणन ५०

'Phone 327 Tel. add, "Letopco,"

D. K. PATEL

Fruit and Vegetable Exporter. કુકર અને વેજીટબલ માટે કે હીતા **એપ્રેસ ઉપર ખાયા** ધ્યાન દેવામાં વ્યાવે છે. મંત્રાથી ખાત્રી કરશા. P. O. Box 755. 55 Sond St. Durban. 70

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Morelant.

हरेंक अतत् ताला हरूव अने वेक्टरणव साह पेवीन करी सी.

એક તાં માં શાકભવામાં આવશે. લખા:---

P. O. Rox 254. Dorban. 31 Short St. 55

d.

£

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

दरेश कारार्व देश अभी वेळ2लद साह पेशीस देशी સં એ ડી. ચી માસ્યવામાં ભાવશે. લખેલા-P. O. Box 842 Durlinn. 129 Victoria St. 04

#### " Indian opinion "

Subscription Rates.

WITHIN THE URION:

Yearly ... Half-Yearly ... 0

OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS

Yearly ... ... 27 Half-Yearly ... 10

# અહવાહીક પંચાંગ

	nisde.	લ	E	, NJ 3190 Pt 1 ==	પારસી	સુધારમ	श्वनीरत	
नार	1632 1666			3.893	1802	_	a. W.	
	है।है इल्स्ट	সাসকর মধ্য		आभाव इधल्युव	महरू सम्ब			
ui -	2.8	nfic	ί.	2 Y	٦,	Y-MY	E-47	
adl	237		97	ા સમ	92	Y-VY	8- 6	
रवी	表限		13	3.5	2.5	8-44	1-XC	
<b>মাদ</b>	1.8.5		w	- 20	2.1	१४-५५	1-44	
મંળગ	3.6		a	3.4	3.5	াস-মা	494	
wite -	1.42	સુદિ	ግ	- 34€	8.9	8-40	19	
PD.	2.5	+	2	7	4.8	8-40	(5- p	

that Shoot

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd.,

Cape Add:

Established A. D 1860

T'vaar Add: P. O. Box, you.

---P. O. Box, 666, Capetown,

Johannesburg.

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY

WHOSE PUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS OWN POLICY HOLDERS

All claims, loans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

# LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Rife policies in paying the premiums so as to prevent a Polley lapsing until the surrender value is exhausted

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753- . . . Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy nolders are the partners in the Company.

Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# MULJI G. PATEL.

P. O. Box 4838.

JOHANNESBURG.

નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીસીટેડ

ન્દ્રાનામાં ન્હાનું સાંમાઅમ અને માટામાં માર્ટ માનસ

આપનારી ખાસક વર્ષની જીતી તીમા કપની.

છે ક્રામાં વીધા ઉતરાવવાથી સા શા ફાયકા ચાવ છે તે અહુલુ તેત્વ તે. અને કાર ધંપનીમાં ઉત્તરાવવાથી વધુમાં વધુ કાવદા અને શહત એાણામાં કહા પ્રાચીયમ ભરવાથી - न्या अधी ते काखुव है। ता अधी: -

इ. मुण्छ छ. पटेल

ું હિંદાંભોના ખોઝનેસના ચોફ અજન્ટ

# વેચવાના પુસ્તકો

atraitete milleldigfret geforte

ભતમ ગઇ તેવા તરવાકમાંએ અને બાહ્યું એ આવ્યું તે વાંચવા મંત્રી પહેર છે. પણ એક તો તમે થાકું વચિષ તેમજ સાફે. નીતી, પ્રમ અને માનના પુસ્તકા વાંચાક દેમકે તેની તમારે આપ્યા છવન સુધી જરૂર છે." "એને સાર્ય પુસ્તકા પાંચવાનેક શાખ છે તે ગમે તે જ્યારો એક્તિવાસ સહેવાઇથી વેઠી શકે છે."

"भाषाक क्रेने। शक्षणक व्यति देश तेष्टमी तेना असूनी अने अश्तिनी परिक्षा वाव छे. तेम क प्रस्तीने

तेन काम देश के ते वपाया प्रमु तेने विषे मन्त्रभात गाय के."

નાંચનાં પુસ્તકા આ ઓણીસંથી મળશે. મંત્રાવનાશંઆએ મહેરભાની કરી ચારાર આપે પશ્ચિમ માકલતાં ખુકવું નહિ. વી. પી. ના એક્ટરેશને ધ્યાત દેવામાં આવશે નહિ. લખા:— Managor ladian Opinion, Phonix, Natal.

અમાતમાં તિવેદન — મા ૧૭૮ પાનાના પુરતકમાં ૧૨૪ વિષયા પર કેમ્પ લખાયા છે. વાંચકોને ૧૨૪ ભૂદી ભૂદી અતાના વિષયાના ૧૫ પર શકશે. કીં. સ્ક્રી. છ.

(લેસજવાતું—શરલભાસુની વાતના મહાદેવ હરીઆઈ દેશાયુંએ કરેશા અનુવાદ છે. કીં. સી. ૨–૬૦

ત્યારે કરીશું શું'?–રામસાયની આ તામની અંગ્રેજી ચાપડીતું આ સુંદર અને સરળ બાયાન્તર છે. સામાજીક, આવિક અને ધાર્મિક જેવા અનેક સવાધોના સેંદ આમા જડ્યો. ભાગ પહેલા પાના ૨૪૪ કીં. શી. રે. મુ ભીજેંત મુ ૨૬૮ કોં. શી. રે-૬.

કાલેલક્તના લેખા—અખ્યાપક દત્તાત્રેય ભાવકૃષ્ણ કાલેલકરતું નાથ સુપ્રસિદ્ધ છે. તેએ દક્ષિણી ઢાલ છતાં ગ્રુષ્યાલ ભાષાપરના તેમના કાસુના 'નવજીવન' વાચનાયાએને પુરા અનુભવ છે. આ પાકા પુર્દીના હજા પાનાના પુસ્તકર્મા તેમના શાનપુર્ધ લેખોના સંગઠ છે.

કીં. શી. છ.

શારતભાભુની ત્રણ વાત સ્થિ-બંધાળના સુપ્રસિદ નવલકથા કાર મી. હરવત્ત્ર સ્ટામાધ્યાયની આ વાત સ્થિ થી. સહાદેવ હરીઆઇ દેશાઇએ એપમાં વિનેદ અપે વધ્ધ હતી. 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રકાશિત કરતાં લખે છે કે ''અનેક પ્રદાનો જીવન ઉપર આ વાર્તાઓ કરસ અપ પાડશે એ વિવે અપને શ્રાંક તથી.'' કીં. શી. ર–૬.

દેશ દર્શન-આ પુસ્તકની લેખીકા કૃ. સુધીલા દ્યાળજી છે. આ પુસ્તકમાં આપણા દેશની સામદજીક, ભાર્યાક, ધાર્મીક અને રાજ્યાય અધાલતીનું વર્ણન છે. ભા પુસ્તકના ક્રદ્રય પાના કર્યા રસથી અરપુર છે.

કૉ. સી. પ.

પ્રાવ્યુ પ્રેતિષ્ઠા-મા ૧૧૨ માનાના કામાં પુંકાના પુરતકમાં ત્રીધીજીના મસહકાર વિષેતા બ્યાપ્યાના માપવામાં માલ્યા છે. તેના પ્રકારક થાંબ છે કે: "પુંકારા વચર દેવના પ્રજવાદી રહેતા નથી. ભારતવર્ષે જે મહાન વસ્ત ઉપાડી છે તેને જગવવા ગાંધીજીએ દેશમ એ પ્રાથ્યુ પુંકશા તેનું રગરથ રાખવા લ્યા સાધ્યો ઉપયોગી તોવારી એવી આશા છે." કીં, રહી, ૧ન્સ્ટ

જેલા કાયામી-થી. રાજગાપાલાચાર્યરનું નામ એક સાફીય તેના અને મહારમા મીધીજના ગુસ્ત અનુવાયી તરીકે જગવિષ્યાત છે. આ પુસ્તકમાં થી રાજગાપાલાચાર્યરે પોતાના થવા માસના કારાવાસમાં લખેલી રાજનીથી છે. કાંશેલકર તેની કારનાવનામાં લખે છે કે "હાયનું મુખન આમાં એકમું વધુ પ્રમાહિકતાથી આપમું છે કે આ ગાયડી \*સાહત્યક્રેત્રમાં કાયમનું સ્થાન સેશ." મહાદેવ હરિલાઇ દેશાઇએ તેમાં થી. રાજ-ગાયાલાગાવંતા પશ્ચિમ આપેલા છે. કી. શકિ. ૧-૧૦.

હુંશુ પ્રશ્નિસ્ત—અવતા**રહી**લા—લેખ**ગાળા—લેખ પ** આ પુરતકર્મા ગુજરાતના સુપ્રસિદ્ધ **કેળક થી. કિશે**લ સાથ ધનસ્યામ**લાલ અશરૂવાળા<sup>®</sup> એક અથવાએમ** વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના સાથે પ્રશુ ધ્રીસ્તનેન સુંદર **અને સરળ** ભાષામાં પરિચય કરાવ્યા છે. કે**િ સી- ૧**–3•

પાટલી પુત્રની પટલી—મામ પટનાનો પડલીના **મુજ** હાલીદાસ છે. આ રસીક નવલ ક્યાના ૪૮૦ પાના. રસથી ભરપુર **છે.** કીં, **ટી. ૬**.

શ્વરુષક દર્શન-માં પાકા પ્રદાના પુસ્તરમાં ૧૫૨ પાના ત્રાન રૂસથી અર્થા છે. કોં- **રશિ. ૧**૦૬૦

ચારીલ અધિકા-૧૮૪ પાતાના પુસ્તકમાં ૨૧ પ્રકરણો છે. તેમાં ૮૮ મહાતમાંભાતું કુંક ચરીત જાલોખનું છે. આ પુસ્તકમાં પ્રત્યેક મર્મતા મહાત પુકૃષેતિ સ્થાન આપ્યું છે અને મહોજ ગાયદાયક છે. કીંઠ શી. ૫–૬૦

વર્તીતાની વાતા—આર્ધ ગુરુર મહીલામાની **કાયાજનક** ભારમકથા છે. સામાછક કુરીવાએથા પતા અનીબ જનાવા અને હાતીઓની ટુંકી વાર્તાઓ છે. સચીવ, પાકું પ્રદું. કોં. શી. ૬.

અહ્યુલ ખે&—આ ૧૦૪ પાતાના પુસ્તકમાં વિતેદ, શુદ્ધપ્રેમ, આત્મભોગ વિવેરના રસા ભર્યો છે. ખેંગાળના નવલ કથાકાર શરાભાજીના પુસ્તકના આ રસપૂર્ય અનુવાદ છે. કી. શી. પ્ર

ઉત્તરાખેદની યાત્રા અને હિમાલયના પ્રવાસ—આ પુરતક દત્તામન ભાગમુખુ કાલેમકરે પેતાના સાધીઓ સાથે હિમાનયના કરેવા પ્રવાસનું સુંદર ખને રસીક વર્ષન આપેલું છે. કીં, **સ્ટી**, ૧–૧.

ર્કેશુનું અ**લિકાન-જા** ન્દ્રાના કુસ્તકમાં કશુ લોસ્તે માનવ-જાતને પતનમાંથી ઉભારતાને અદયેલાં મહિદાનનું વર્ષોન ભતે તે પરથી શેવાના ભેષ આપવામાં આવ્યો છે.

હીં. શી. ૧.

એક્સિસ્ટાની દીવાલેક—સ્થા જાતા પુસ્તકમાં થી. કાલેલક્સ્ટોક જેલાંની અનુભવ છે. સત્યાચન આશ્રમની ઉત્તર જેલાની દીવાલેક અને તે વીળલેકની પાછળ શું નહેં તે છતાઓ સરકારની કૃપાથી પરીપ્રભૂ થઇ તેથી તેનું નામ લેખકે "એક્સિક્સ દરશની દીવાલેક" એક્સે ઉત્તર દરશની દીવાલેક આપેલું છે. કી. શી. ૧—૯.

No. 51-Vol. XXX.

Friday, December 23rd, 1932

Registered at the G.P.O. as a Shangaper. Perce Formence.

# THE COMMISSION'S ACTIVITIES IN JOHANNESBURG

NIQUE data concerning Johannesburg's population problems is at present being gathered on a hugo scale by a staff of inspectors supplyed by the newly-appointed Transval Asiatic Land Tenure Act Commission.

Tons of thousands of proporties are being examined for the purpose of determining the rootal origin of their inhabitants—black, begun and white. An area of several dozen square miles, including roughly Johannesburg proper and every southern asbach, is to be examined, house by house, to find out how many Europeans, Asiatics, coloured persons and matives cook house shelters.

Some anthentic profindingly details of this undertaking can now be furnished by the Sanday Times. By the end of March, 1933, it is hoped to have the figures complete, and after this the public sittings in the Controlsion will begin.

Being under the chairmanchip of Mr. Justice Feetbarn, Judge-President of Natal, and including as its members Mr. Donald Stewart, Raid Fownships Registers, the leading authority on Johannes-burg's complicated system of land titles as well as Mr. B. Britten, Chief Magistrate of the City, with J. R. Hortsharne, a senior official of the Immigration Department, as secretary, the Commission is regarded as a very strong one.

#### Report In 1934

The sittings will hat for mooths, and a report is not likely to be ready before the middle of 1934.

Every township in Johannesburg has been examined with the view to assertaining which have restrictions against non-European compation and which have not.

The altimate object of the inquiry is to regularise the position of the many knodreds of patives, Asiatics and coloured people who have in all good faith for years accupied produtmed ground in contravention of the law.

In order to make it clear that the information now sought involves no stigme, the staff of the Commission has secured the help of elergyment, rulesionaries, echool teachers and other persons of influence in the areas affected. Explanations of the nature of the survey have been given out in a number of church pulpits since the inspectors started their rounds.

Communities in the extreme west of the town, the officers are working their way towards Joppe and boyond. Special maps have been prepared and show that the stabilities will come from between 10,000 or

29,000 tennets. They include part of Mayfair, Fordsburg, Johnnesburg proper including Hospital Hill and the accuracy for as the top of Twist Street (Chrendon Cirole), Branchoutele, Doornfontele, Jeppealowe, Torffontele, and the entire southern part of the city, including the mines.

Useful help has been given by the Coloured People's Welfare Association as well as by certain organisations connected with the Indian community. All the information (which is regarded as confidential) is being inbulated and dipested as it comes in to the Commission's headquarters in the Old Fire Station, Von Brandis Square.

Owing to the circulation of manifestly uninformed statements about the investigation during the pact weeks and the siteged "using of school children for political purposes," the Sunday Times has secured access to details on the form about which objections were made. This states that II is "acquired for the information of the Commission appointed to inquire into the occupation of precisioned land by coloured persons. Completion of this form these not necessarily imply that the occupant is in uniqueful occupation." "Coloured persons" in made to include every non-European.

#### Information Wanted

The information asked for is the name of the occupant, his case, the address at which he lives, the name and nationality of the owner of the property, the nature of the tenancy, if any, the nature of any trade carried on, the period during which the coloured eccupier has been in residence, some details about his predecessor, if these are known, and some facts about registration if the tenant is an Aslatic.

"The object of the data, once it has been occardinated," the Eunday Times investigator was informed, "is to determine clearly which areas are overwhelmingly white and which are overwhelmingly white and which are overwhelmingly obtained or Asiatle. On the basis of these facts, supplemented by such evidence as will be submitted by individuals and organizations after next March, the Commission proposes to make its recommendations to the Government for the adjustment of the trouble. Fall regard will be had to the rights of the non-Europeans in doing so."

From a scolological point of view the inquiry all already yielding interesting facts notably the comparative scarcity of indisordinate living-together of black and white, even in slums.—Sunday Times.

#### SHAMEFUL IF IT IS TRUE

FINHE Transvael Assatio Land Tenure Act Commission is nowadays making great overtures in Johannesburg. When the Commission saw that a large number of coloured people have not filled in the D.I. 29 forms issued under this Act and it is not receiving the required information, it has issued new forms and by publishing notices in local papers it instructs the coloured people living on the proclaimed land to fill in the forms and supply the Commission with the necessary information, The Commission has not stopped there. It has engaged a staff of inspectors and on the proclaimed areas they are visiting house by house distributing forms and advising the people who are affected to fill in the forms. We are surprised to learn that the Commission has secured the help of clergymen and missionaries who work amongst the Coloured and Native population. These clergymen and missionaries preach to the members of their congregations that they should submit to the Transvaal Asianic Land Act and fill in the forms issued under it. We are at a loss to understand how these missionaries who are followers of Jeans Christ and who preach to their congregagations to follow Christ's teaching, can advise them to submit to this humiliating Act and to fill in the forms. The fundamental teaching of Jesus Christ is of unlversal brotherhood. All men are children of one God and therefore they are members of one family. No one is superior or inferior. Whether the colour of the skin of men is black, brown or white, they are all equal in the eyes of Jesus Christ. How can the missionaries who follow this teaching of Jesus Christ and who preach to others to do likewise, advise their followers to submitto the Asiatic Land Tenure Act? This Act lays down meial discriminations. It establishes the principle of segregation. It insults the self-respect of the coloured people as it forbids them to live on the proclaimed land. According to this Acrabe collured people will be asked to live and trade in certain set uside areas and the very physical presence of a coloured man on the proclaimed land except on the set aside areas, will be considered a crime. Why should the Asiatics and coloured people who have been residing on the proclaimed haid for years be now compelled to live in

certain set aside areas? For these and various other reasons we have protested against this Act and have advised our countrymen not to submit to it. We would like to ask the missionaries who preach to the members of their congregations to submit to this racial legislation, whether they themselves would be prepared to submit to such humiliating legislation were it to be applied to them? Will they submit to an Act which may compel them to live in certain set aside areas only and if they dare to live in forbidden aceas they could be punished under it? If Jesus Christ. were to come to-day to Johannesburg and if he dares to live on the proclaimed land because he is an Asiatic, he has to fill in the D.L. 29 form and will be compelled to live in exempted areas only! As the position is exactly the same as we described it onder the Transvani Asiatic Land Tenure Act, what is the real duty of the elergymenand missionaries who are engaged in advising their followers to submit to such a humiliating Act? Their clear duty is to ask their followers not to submit to this Act and suffer the consequences in the same with as Christ suffered for the principles he cherished. The Commission has gone a step further. We understand that the teachers in the Government Indian and Coloured schools have been given instructions from their superior officers to the effect that they should explain to the children what the Asiatic Land Tenure Act is. They have been supplied with the D.I. 29 forms and asked to deliver them to their parents. If it is true it is shameful. We know for certain that it is a fact. The Government servants are not supposed to take part in politics in this country. We are sorry to learn that the children who are learning in the schools are in this way dragged into politics. We cannot understand how Mr. Justice Feetham who is a man of international reputation, can take such a step. One could see from this, how anxious the Covernment is to enforce this law, have many times warned our countrymen not to submit to this Act and we warn them once more never to submit to it? Rather die than submit even though the Government of India, through its Agent, co-operates with the Commission,

# Congress Reception To Agent-General

Appreciation of what is being done by the Agenttheneral to the Government of Irolla, Kunwar Maharaj Singh, and his wife, the Kunwarani, in their short slay in Johannesburg was shown by the prowded attendance at the recention preamped by the Transvent Indian Congress in the Teader Hali.

In welcoming the distinguished guests, Mr. C. K. T. Nullion, who presided, mili that they were examples of the cultured Indians in South Africa of whom no country in the world need be asheined,

The Indian gifts of flowers to the goests were not amitted, and the beautiful design of the garlands

reflected the hearty good will of local Indiana.

While we may differ in politics," said the chatrana. Mr. Naideo, "this is not an occasion for political disensaton."

Mesors, P. K. Desai, S. M. Nana, D. M. Nurson, V. S. C. Pather, Z. B. Parelch and the Rev. H. L. E. Signification all mined to the wetcome.

Replying, the Agent, Known Maharal Singh, sold be did not think it was the time for speechfiniting for more interesting things were happening lit Johanteburg just now. For Instance, who would win the blg fight, Stribling or McCorleindato? could have the chaleman, as a good South African,

ser McCorkindale. (Laughter.)

#### Progress In Education

Breaking to a more serious veins the Knassur almorved that gatherings such as this showed them that there was a great future inform them. He had boon to the Government Indian School and was agreeably surprised at the large equator of the children attending who in time would—to unote a previous speaker not us toron-beators of Indian entare and civillation,

It was essential for the progress of the Indian community that there should be education advance-

thent for girls as well as baye,
"I am," he said, "in full accord with the sintethent that political progress depends upon social progress."

Unemployment

The Agent-General referred to the contents of a letter he had received from the office of the Minister of Labour Intimating that if the Durban Town Council accepted the department's scheme, cuploy-ment would be found for about 600 indicate in Duebeur.

This was the result of consistent work on his part in interviewing the authorities and denwing attention to the distress among anemployed Indians. Its had also been informed that the Darban Corporation had taken steps to rollove the severity of distress among Indian noemployed. These were sight, despite a feeling of persimien at times,

of hape for the furture.
"I have looked forward to this gathering," said Kunwardiaharaj Sianh in conclusion, "with pleasure, and have been amply repaid by your heapfally."

#### The Kunwarani's Reply

The Kanwarant, who also raplied, was obeforely

touched by the warm expressions of welcome.

It makes one realize," the entd, "one's own unlesions, and that one does not deserve a quarter of the kind things that are end. My heart is full of affection for yet all, for are we not members of

If I cometimes refer too much to our faults it is breause I feel deaply. If I my anything that may affend, it is only that I am extremely anxious to help. I feel that its order to advance we must also be allow to our faults. I do hope that in our

shart stay in South Africa we shall succeed in usebiling in same small measure your cause.

Dr. M. Mayanas also briefly command thunks:

#### Indians And Post Offices

#### Supreme Court Judgment

The right of Indiana to be served at the same counter as Europeans in the Pieterchurg Post Office was upbeld by a full court of three Indices the Judge-President (Mr. Justice De Want), Mr. Justice Tindall, and Mr. Justice De Wot in the Sugrange Court, Pretoria.

The matter had been brought before Mr. Justice Surry in chambers by an Indian, I. G. Rasool, and his lordship had decided in beyone of Rasool and against the Minister of Posts and Tolescaphs and this Postmester-General, Against this decides Minister and the Postmaster-General appealed.

Mr. Justice Tindail, giving intement, add the iceno in the appeal was whether the Postmerter-Coneral had authority to withhold from non-Enropositis rervice at post afflect except in a separate room reserved for non-Europeans. Mefore Decomber, 1931, tridlana desiring to be served at the post office at Plotorsburg had been served at the aster counter as Europeans, while milites were served in a room

partitioned off and entered by a segurate door, above which appeared the words "Native Post Office."

Thereafter this notice was altered to "Mon-Bucapeaus," and postal officials refused to serve Indians at the Europeaus counter. These steps but been taken by the local postamator under instructions

from the Postmenter General,

It was successfully contended before the judge in chambers, will bir lordable, that the instructions made a discrimination based on race or colour batween classed, and were obtaine the powers of the Postmuster-Genural,

#### Postmaster's Affidavit

The first point taken on appeal was that the learned judge ought to have upheld an objection that the propolare by way of potition was inappropriate. In the present matter it was alleged in an affidavit made by the postmaster that the armagements referred to were essentlat for the amouth and prompt working of the post office,

Circumstances were conceivable, said his lordship, in which friation between two acctions of the population might necessitate the provision of separate accommodation for them in post offices. If the existence of such directing made had been suggested in the present exact the hearing of avidence might have been nonessary and proper procedure might have been by petian. But the allegations of the postmaster's affidavit did not raise such an issue, and his breiship held that the indge to chambers had been correct to deciding the matter on patisipu.

The amin question at hane was whether the disorimination involved was unauthorized. Orses in the present court had laid down that discrimination based purely on race or colour was discrimination amound in its operation, and in the absence of authority from the legislature, a local authority or official was not untilled to make such a discrimination.

I do not consider it mecessary to deads that under circumstances whatever would the postal authorities be entitled to require different contorns of the population to utilize paparate countary," went on Mr. Justice Timbal, "This question does not how arise. All that I decide in the present case is that on the admitted facts the appellant is not cutified to make the differentiation made, namely, that between Europeans and non Europeans. The appeal must therefore be dismissed with costs."

The Judge-President and Mr. Justice Do Wet concurred.

Mr. A. A. Roberts appeared for the Minister and the Postmarter-General; Mr. I. Curlswin for Rascot.

### Asiatic Land Tenure Act

The allegation that propagands is being estrict on in favour of the Aslatic Land Tenure Act in Johannesburg Indian schools was made at the reception to the Agent-General, Konwar Maharaj Singh, and the Konwaranh hold under the auspices of the Transveal Indian Congress at the Trades Hall,

School children, said the Rev. B. L. E. Sigamoney, were being taught to influence their parents to till in the form required in terms of the Act. "The commission," he declared, "Is using the schools for distributing camphiets and indirectly forcing children to get their parents to complete the necessary forms."

The secretary of the Land Tenure Act Commission, Mr. J. R. Harishorne, interviewed by the Nor representative, said that the forms were simply sent to the schools to be distributed.

# Agent-General At Samaj

"We have gathered here this evening," said Mr. R. V. Patal, the chairman of the Transvant Hindu Bova Sagai, at a crowded meeting at the Patidar Half, Newtown, Johanneshurg, "to welcome one who is well known all over India as a capable administrator, one who is highly respected abroad as an indefatigatelle and staunch advocate of equality of Indians overseas, one who has toured East Africa and other colonics of the British Empire and wen golden opinious for his splendid work, and one who has been sent to South Africa as India's agent to look after the interests of Indians. I much our honoured guest of the evening, Kunwar Maharal Singh."

The names of the Kunwarani and her sister, Dr. Mayadas, were also associated in the welcome.

Referring to the objects of the society, Mr. Patel said the Sama) was a social body, established sight months ago, with the sale multive of attempting to supply the social needs of the Hundr community. The Samaj (society) had been successful in securing a Hindu word which was going to be created in the General Hospital by dangeing £1,000, and its immediate intention and ambition was to creat a hall, build a temple and have a library for the Hindus. The obsirman, Mr. Patel, was supported in other welcoming speeches by Measra P. K. Desai, who thought the Kanwarani might be able to do independent work—"a second Mrs Naidu" natuumneled by service regulations, D. L. Mistry, Z. Parock and others.

Replying II Hindusteni, Known Maharaj Singh assured all present of his follows support to any movement directed towards the uplift of Indiana

in this country.

On that day, he said, he had attended the bazzar is aid of the Indian word at the Pretoria Respital, and he was glad to neknowledge the donation of over £1,000 to the hespital by Mr. Cassim Adam. In Durban there was a bequest from Mr. 8, N. Khall of over £40,000 in aid of hospitals and dispensaries. He hoped that their examples would be emplated by Johnmusburg Indians.

Appealing to the women to help in the education of their children, both girls and boys, the Kunwarani and that they must support her. "I cannot stand alone, you must progress with me."

# The Kunwarant's Appeal

The Kunwatani Maharuj Singh made an elequent appeal for assistance for the Indian community at the Goodwill Club lunch, at the Carlton Hotel, Johannesburg, and asked the members to be more helpful, coorteens and sympathetic to their neighbours, the Indians. The turm "dirty coolie" was aften used, but she falt it was used in ignorance.

"We alread and find out for yourselves what difficulties your neighbours are working under, and what injustices, to say the least of it, they suffer," she said. "You have left your Indian neighbours to be ill-treated and to die at the wayside."

"It is to your hands," she said, " whether you intend to preach goodwill irrespective of casts, colour and creed."

The Kunwarani spoke of the plight of Indian women. For the girls there were no educational facilities, and there was no hope for them unless they were assisted in that cospect.

"There is no girls' school in this province," she said.
"A few of them attend the boys' school, but there they are naturally at a disadvantage. The Indian slee feeds the coffers of the Provincial Government. The texpayers' money goes to educate the white children, and very little & done for our girls and boys. I am beging to start a small recreation club for Indian girls at Darban, and would greatly like to do so here."

There the girls could meet, and in addition to games, they would read and do some advanced work. In the hospitals there was no chance of Indian girls being trained as surrest. There was not even what could be called an Indian bed in the new Preturin hospital. The Indians needed leadership.

The Konwarani mentioned that Indian boys could quasify only as for as the 6th standard. She paid a tribute to the few devoted European people who were working for Indians against great odds, and said that, travelling cound the country, there were so many problems that at times she and her husband felt nyorwelmed.

"Rut I am rather an optimist," she said. "I have faith in the oftimate good mature and goodwill of the South Africana, and of you women who control the control pulse of nations."

# Service At Cathedral

A service of Hely Communion for all more was held recently in St. Mary's Cathedral, Johannatchurg. Hymns were ming in five languages—English, Zulu, Sesuto, Sechnets and Xesa, There was a representative congregation and about 2000 people received the Hely Communion together.

The Bishop (the Right Roy, Dr. A. B. L. Karney) was the colobrant, and he was assisted by the Dean (the Very Roy, W. A. Palmer); the Roy, Hernord Signmoney (an Indian priest) and the Roy, Groenstock Nyovane, L.th. of the Banta untion.

[We publish the above and congratuate Bishop Karmy on the united service, but it is force when out of this days in the year, only on one day a true Christian front is shown. Let the Bishops of Pretoria and Johannesburg remove the barrier that axists in their discoses which will not allow non-Europeans to attend services in White Churchee at the same time and which exists largely in the country districts. Special services in a Christian Church for the Onates or Instans are against the teachings of Christ.—Ed. 1.9.]

#### Indian School At Newtown

#### The Agent-General's Visit

Speaking at the annual display exhibition of work of the Government school for Indiana at Nawtown, the Agent-General, Kunwar Maharaj Singh, im-pressed apon the papils, both hoys and girls, their duty in keeping up the honour of the Indian community. One way of doing this was by always telling the truth. He asked the children to repeat the words, "Always speak the truth," and he then translated it in Hindustani.

"This is all I want of you and if you do that in everything you do, you will stay in this country, respected by all, for ever and ever."

Another thing, the Agent-General emphasised, boys as compared with 60 girls, and asked the boys what they had done to their sisters.

"Have you drawned them?" (Laughter.) "Have you killed them?" (Laughter.) "Hands up those boys who want their sisters to came to salionla."

At this a large number of hands went up,

#### Execellent Work

The Agent-General thanked the doctors who had given their services to the school clinic instituted by the principal, Mr. S. Zwarenstein, and thanked the bracking stuff.

"I wish," he added, "there were more parents present to see the good work that is visible on all

nīden."

Kunwarani Maharaj Singh said parents should aupport the school as a mark of approxiation for what the teschers were doing for the education of their children. She would have liked to have een the school crowded with parents to-day.
"It is rather disappointing," she mid, "not to

find more girls here. If I say more girls at school I will be better pleased."

# The Maritzburg Indian Unemployment Relief Committee

The work of the Maritzborg Indian Unemployment Relief Committee for the past one year was reviowed at a public meeting held in the H, Y.M.A. on Wednesday the 7th October. The meeting, at which Roy. A. J. Choonen presided, was well attended A large number of unemployed Indiana were present.

The secretary (Mr. B. R. Natiboo) in his annual

report observed :-

to November of 1931, in view of distress and poverty caused through unumployment smang Indians in Maritzburg and its unighbourhood, the Maritzburg Branch of the Natal Indian Congress convened a public meeting to decide as to what steps should be taken to give relief to those who are accepted by the prevailing canses of anomployment, At this mosting a representative committee was formed with the object of giving relief and finding work for the anomployed.

Since the formation of the committee, members of the Committee scrively engaged themselves in the work of relief. Altogether 25 meetings were held during the year. Many members of the Committee falled to attend meetings and neglected their part of This unfortunate inactivity throw the bunden of work on a few members of the Committee who were blaced at a climal wantage to careffing bett the

450

Work.

ie.

, <del>-</del> - . . .

In November 1931, the Committee commenced to collect famile. Later a deputation interviewed that Mayor (Councillor P. H. Taylor) for a grant for the purpose of carrying on relief work. The City Connell inside a grant of £100 which was expended In the purchase of provisions for the unemployed. The Committee, and no doubt the Indian community, approplate the generous consideration shown by the Council in making the grant.

Numerous deserving applications to the Committee for cellef necessitated the raising of funds to sopoup with the demand. In conjunction with the Maritzburg Indian Realth and Strength Club a variety concert was singed, which brought a revenue of £13 13s. Sd. to the funds. The concert was much appreciated by the public, who patronised it, and the artists who took part did their work oreditably. To thum and those who assisted, our grateful thanks are due.

On June 18, a street collection in aid of relief funds was, on the application of the Committee, authorised by the City Connell. Prominent European and Indian ladies collected, and the total amount durived was \$54 Br. No word of profes is antilcient to these indice and young Indian girls who dld splandid work in collecting a fairly good sum of money, which commismed no little surprise at the results schieved considering the bad times.

At the communicament, for a month or so, supply of provisions was given on orders placed with storekeepers. This did not work well and proved unsatisfactory. Through the courtesy of Messes, Castin Scieman and R. N. Moodley their depot in Otto Street was made available to us on a small charge based upon the smount of goods parchased. Provisions were purchased at the lowest market price, and personal distribution was made to the unemployed. This method of relief proved much satisfactory, and savings on cash purchases were effected.

Dry provisions such as rice, mealin meal, dholt, sugar, sult, and Ill some cases pointoes, onlone, and vegetables, and plathing were distributed. Distributton commences on the first Monday in each month and lasts until 3 or 4 days. Several cases of emergency were also provided with rations each

There are on the Rellef Register 271 cases.

The following table shows the number of cases draft with every month and supply of rutions given ; 1931 Month Number of families to whom

rations have been imited.

Die

NI

		,
- 1	December	56
1932	January	60
	Pohrnury	73
	March	86
	April	103
	May	105
	June	(21
	July	LOG
	Angust	105
	September	1.00
	Catober	102
	November	Eff
	December	150
		1285

The work of the Committee included the finding of work for the unemployed. It is difficult to find work for the nnemployed although there are quudreds of Indians who are auxious to do guy kind of rolled work, as long as they can keep the wolf from

Guemplayed Indiana west work, and do " the door.

and begins to be a barden on public charity. The very appulling distress, survetted and poverty which unemployed indians are undergoing to-day are beyond description. The authorities should be proced in find a pince for Indian accomplayed in any

scheme of rollet work.
scheme of rollet work.
rold " way conducted on Indian stops in Maritsbure and meny of the Indian atorokoopera donated proviatora and geocories total quantity collected was 10h bage of rice, 17 bage of mealto meal, 3 hugs of sult, 1 bag of dhell, 3 large of floor, I hage of politices and onlone, and sandry The Committee expresses its quitefulness to all those who cheerfully donated articles of food.

The Relief Committee his made an application to the City Council for a forther grant, and it is hoped that help will be given to smalle the Committee to continue its work of assisting those who are placed

in unfortunate alreumstances

A latter has also here addressed to the City Conneil to favorably cansider the agrestion of our-

playing inclians on relief work.

I am happy to teel that the Relint Committee has been doing good work to pestating the suffering burmanity, and they are to be congestabled on the success that has attended their efforts. I am deputs sensible of the help that I have received from the Chairman of the Cammittee (Rev. A. J. Choomes I in my duties as Symptony. I am also not annuladed of the en-apsentian I received from Messes. F. Sarpeb, R. Maniokam, R. P. Nalda, Umyr Singh, G. Zaghariuh, V. George, M. D. Pilley and other willing

Mr. R. N. Mondley was over ready in phaling the car at our disposal whenever urgent roller cases had to be investigated, and relief given. Our sincere

thanks are due to him.

#### Resolutions

The meeting passed the following resolutions .t. This mass mosting hold under the employed of the Maritzburg Indian Unemployment Reitel Committee, respectfully begs to point out that no cogniprayailing among Indiana mosed through unemployment and their unsyropathetic attitude has had an olfast of lotigencing both migratetanities and private bodies of still restricting Indian aphores of hood. It therefore topenly to the Modelier of Labour that we indians are South African a dionals by may extend the man facilities in rough to rollo works and authordies that are granted to the colunect prople.

2. That this mostling hereby phoses on record its doep souse of gratitude to the Pietermarksture; Town Council for essistance to Indian anymore well but it respectfully requests that work despit to found for the indian answer god out that in pay relief schemes inclient should be recognised to the range way as Europeans and Coloureds. As most of the Indians are hern in South Africa, this mosting angeosts that the Town Council might approach the

Government for the necessary subsidy,

it. To all employers of Indian Inbone the Martixbarg Indian Uncumployment Relief Committee W prefoundly grateful for providing means of thedihood. It submits that the indidence of unemplayment bus the same effect in the distress that follows in its wake as it bus on other scotious of the commonity, and therefore in any solution of re-order that thou and reizmoniment past survices of it is so such to be taken into the follest consider dis-

The mostley authorized that the conductions to forwarded to the Agent-General. Election of China

mittee thun took place.

前さる

The Bilden's bakery douated over 100 lauves of turns from, which was thirdbried among those of the anomployed present. The meeting expressed to thanks in the Ribben's bakery.

### Interviews With The Mahatma

From the roplics given by Sir Sampel Hours to questions in the House of Commune it would appear that Mahastas Candhi is study a restriction at present to discuss the question of untonohability alone with those who are interested in it. But Sir Samuel added that lotters advising the Maintina to give up rivil disobedience would also be freely afmitted. The question then arises if letters in this once we admissible, why not talks and interviews? Surely there are enough leaders in the country whom Government can taly upon to use their lodgeness only in the direction of dissending him from the movement. If mry such expresses a desire to be allowed to have private talks with the Malatina on the political situation, Government ought in reason to extend permission to him to do so, without the gool authorities thrusting their presence on the interviewer. The Mahatma will naturally have many things to consider before he can consent to an abandoomant, and a conversation to regard to them coust necessarily by of a strictly confidential outnot. Will flowersment then be agreeable to let conversations proceed away from the gooder? Portupe Sir Ramont Hours's roply implies this In any case a public e atement on this subject would be very desirable. If Covernment will give this facility, they will have removed at least part of the difficulties, which now make a search for a way out of the present Impasse altogether impresible.—Serious of India.

# Mahatma Gandhi's Statement

# Removal Of Untouchability

( Continued from last week )

E1.

A contraspondent, in spite of traviag received a liberal education, ouggests that before Marijans are put on a lovel with custo-Hindus, they about decome at for such rought ..... which their dirty limbits, give up cutting carrien; and another goes the length of saying that Bhangle and Changer who are ougherd to what he considers are a dirty occupations should give them up. These writing fagget that taken a are responsible for whatever had limbles at . . be observed amongst the Marijana. Who so-pathet higher entire bare deprived them of facilities for keeping thumselves clean and also the lucantive for dottug no. As for the eccepation of reavenging and tanguing, they are no more dirty than many other occupations I am name. What may be admitted as that these occupations like waveral others are carried on in a diray manner. That ogain is due to the high-banded halifference and griminal neglect of the "high-coates." I and tomaing can be done in a perfectly healthy and clean manner. Every mother is a scavenger in regard to her own children and every student of modern medicion is a country inaquant, as he has to dissect and skin human ourcases. But we consider theirs to be sucres occupabanquer's occupations are no less recred and no less useful than these of mothers and modical man. We shall go wroted if austoman rage I thromalyses so patrons distribuiling furous to the //generol. Whatever is done new

440

111

PRE

All o

143

by the caste Hindus for the Harristan will be but a tardy repaintion for the wrongs done to them for generations, and if now they have to be received in their existing state, as they must be received, it is a well deserved punishment for the past guilt. But there is the extram satisfaction that the very act of receiving them with open hearts would be a sufficient meantive to dennliness and the matching will for their own squifer, and convenience provide Harristans with facilities for keeping themselves close.

It is well to readind ourselves of what wrongs we have heaped upon the devoted heads of Harrians. Bosinly they are lepers. Economically they are worse than slaves. Religiously they are denied outsines to places we miscall "hopes of God." They are decied the size, on the cause totals as the captagness, of public reads, public schools, public behaves and the like, and in some cases their approach within a measured distance is a social orime and in same other rare enough cases their approach within a measured distance in a social orime and in same other rare enough cases their very aght is an offence. They are relegated for their residence to the worst quarters of cities or villages where they practically get no social services. Unsteadind lawyers and doctors will not service there as they do other members of society. Brahming will not officially at their religious functions. The worder is that they are at all oble to ske out ap gristence or that they still remain within the Hinde fold. They are too downtrodden to rise in ravalt and only a supergroup.

against their suppressors.

I have recalled these tropic and abuneful facts in order to make the workers vividly realise the implications of the Yeravsh Pact. It is only consider effort that earnies these downtradden fellow beings from degradation, purify limitation and raise the whole Illanda anciety and

with it the whole of India.

Let us not be stonged by this citable ceoful of the wrongs. If the demonstration during the Fost Week was a gomine expression of repentation on the most of onsie Hindus all will be well, and every Harijan will soon feel the glow of freedom. But before this much desired and can be applieded the message of freighting with have to be carried to the remotest village Indeed the work in the village is far more difficult than in the big chiles where it is possible quickly to mobilise public opinion. Now that there is the All-India Anti-Untouclability League workers should work in co-ordination with that League. And here I would like to recall what Dr. Ambedkur told me. He said, " Let there be no repetition of the old method when the reformer distinct to know more of the requirements of his viotims than the victims themselves," and therefore, be udded, "tell y ar workers to ascertain from the representatives of the Harijans what their first need is and how they would thus it to be satisfied. Joint refreehments are good enough by way of demonstration, but they may be overdone. There is a throne of patronage about there. I would not attend them myself. The more dignified procedure would be to envite us to ordinary social functions without any face. Even temple entry, good and necessary es it is, may wait. The arring need is the rations of the consomic status and decort behavious in the daily contact." I must not report here some of the harrowing details given by him from his own bitter exteriettest. I felt the force of his romarks. I hope every one of my readers will do likewise.

Many suggestions have been sent to me for adoption by the references. One is a repetition of what Swami Shraddhanandji used to appear to often, namely, that every Ithaha should have in his home a Hardon who would be for all practical purposes a toucher of the family. The second causes from a non-Hinda friend damply interested in India's writers. He says that every well-to-de Hinda should hear the expense of giving, if possible under his own observation, higher advantion to a Hardon young man or girl so that these after building their adocation inight work for the uplift of follow-Hardons.

.43

Both the suggestions are worthy of consideration and adoption. I quald atk all who have fruitful suggestions to make to pass them on to the newly established league. I creapondents should recognise my limitations. From behind the prison gates, I ose only tender advice to the bears at the people. I can take no part in the real contains of plans. They should also recognise that my opinious, hasad as they must be on insufficient data, and often on speoplastic information, are lighte to roylescen in the light of one facts and should therefore be received with caution,

Though it is now pust history I would devote a purigraph to the objection raised by a correspondent and even voked in suppressed tones in the press. Inferring to the political part of the Pact they mak, 'What have you gained by it? The Hardans have surely me much more than the Prime Minister gave.' Well, there is easily the gain. My opposition to the decision are that it care stone instead of bread. This Pact has given bits of bread. I personally would have rejoined with the Moonje if the Hardans had got all the muts allotted to to the Hindus. That would have been the greatest gain to caste-Hindus and Hindusen. What I wanted and what I still want is their complete merger in the caste-Hindus and the latter'—in the former. It is my dailbeaute opinion, not likely to be altered by any fresh Pact that may come to light, that the more the suppressors give to the suppressor the more they gain. They gain pro faulo discharge from overline debta. Unless the caste Hindus and right spirit, the remaining port of the Pact will never be observed in the aptit that seemed to purvade Hindu society during the Pact week.

I would like to tender my congratulations to these Princes who have opened their State temples to the Hargians and horn otherwise procedured benishment of untouchability from their States. If I may my it, they have thereby done some porance on their area buball and their people. I hope that the Hindus residing in those States will carry out the terms of these proplamations and so fraternise with them as to make the Harijana feel that they priver were the despised outenates of Hindu human-We are too near the goods of tragedy to realise that this canker of untopolability has travelled for boyond 188 prescribed limits and has supped the foundations of the whole nation. The touch mental spirit pervades the atmosphere. If therefore this white out is touched at its source, I feel sure that we shall seen forget this differences with regard to mate and caste and religion and raligion and begin to balleve that even us all Hindus are one and fadivisible, so are all Hindus. Standaums, Sikhe, Parsen, Jave and Christians, branches of the same parent tree. Though religious are many, Religion is our. That is the lesson I would have us leavy from the compaign against untouchability. And we will form it, if we presente it in the religious spirit with a determination that will not be resisted.

(To be continued)

# Notice

#### INDIAN UNEMPLOYMENT

Will employers of ladian labour kindly notify the undersigned of any vacancies in their establishmet.

WRITE: Hon. Secretary, Sir Kurma Reddi Unumployment Relief Committee, 175 Grey Street, Durban, or Phone Central 3506.

# Sir Syed Ali Imam

#### Reminiscences Of The Dead Patriot

(BY ST. NIHAL SINGE.)

Sir Syed Ali Imam had a manner that allayed

aumpicion—dicarmed hostility.

I recollect with considerable amusement how he wan me over at our first morting. Until then I but looked upon him as somewhat of a Muslim separatist. With my haired of any device that strengthened the fissiparous tendency in India, I had therefore. formed that that meeting might prove to be an oucounter. A few minutes of conversation, however, made me confixe that whatever part be might have played in the ngitation that finally resulted in the political legistion of his co-rollgionists in our country. he was a nationalist at heart.

This maeting occurred in 1915. Sir All had gone to Englard after laying down the reine of his office as the Law Member of the Governor-General's

Conneil.

It was, I dearly recollect, the day before he was due to leave England. He had just entered into a nistrimonial alliance with a Roman Catholic lady. The fact that he had been willing to bow to her wishes in respect of the foldiment of corlain rites prescribed by her religion accested my attention. It showed to me that he was no narrow-rainded bigot-that he could see things from an angle of vision that was not his own-that he could make concessions even to other people's prejudices,

The very circumstances in which we mat, too, disposed me in his favour. He invited up to join a ten curty that was being given in his honour at the National Ciul. Had be been a slickler for formality he would have asked his best—Syst Bussin -to issue the invitation. He waived all encompany, however. Synd Hussain was a kinsman of his-know mo-and would not mind my being of the company. He therefore at down in his temperary hame in London and, explaining the direnmelances, saked me to meet blue at Syed Hassain's

I secall that I was somewhat late in arriving. Syod Hussain's guests had ranged themselves round the tables and the ten was about to be served to them. I took a chair which had been left vacant for me next to Mr. A. G. Gardiner, then Editor of The India News—to which paper I had contributed off and on for several years.

The party proved to be must informal. Sir All did not need any consing to tell us facts about administration in India that interested us all.

Lord Hardings governed India with the old of the poller," he remarked, beaming with satisfaction at the possesplishment of a Government of which he had been a aperator -an important member. "He had not heritated to drain India of troops and send them to the front. Every one in India knew that the country had been dealed of troops. Only olvillans turned over-night into soldiers had been hurried out to take the place of the Regular Array sont overseas. Yet not a soul stirred. There was no disturbance anywhere. India remained steady."

Gardiner and one or two other Britons present drank in every word that fell from Sir Ali's lips. They soon found that he was not indulging in reminiscences of this kind without purpose. hardly a break he turned these recollections into a

APPL .

290

r

thesis for Indian colf-sovernment.
Some one of the table said comothing about the differences between the Hindus and Muslitte-

dille

111 100 Immediately, the Nationalist Jumped out of Sir All's heart. He let the Britans know that the quarrels in India were no more than tiffs between heethersthat India was not the only country where various sections of people were at logger-heads with one another-that there was no ours for internacing quarrols in India quita so affective as salf-government.

I was amazed at this talk. I had expected to find a "hard-boiled" Muellin separatist in Sir Ali Imam. I found him instead to be a faryout Nationalist in

temperament—in outlook—in aspirations.

( To be continued )

# Your Opportunity!

Prof. Carey guarantees to cure Asthma, Bladder trouble, Catarch, Constipation, Hysteria, Insomnia, Piles, Rheumatism etc. by special methods of Electric, water and light, Turkish, Swedish and Sun-ray baths, and massage. Special treatment for ladies and children's diseases. Consultation free.

Literature sent free on request.

Communicate to

Prof. CAREY. Carlton Hotel, Johannesburg.

Prof. Carey 🖫 well conversant with Hindustani.

પ્રોફિસર કરે હેલ્થ ઈન્સ્ટીટ્યુટ લ્લા અને એાપફેશનથી કંટાળેલાએ။ માટે ઉત્તમ તક.

પુરુષ, અનિ અને ભાષાકાના તમામ રાગા પ્રતાકડીક આચ, સ્વીડીસ બાધ, મસાજ વિગેરેથી સારા કરવા-માં અનાવે છે.

મુલાકાત મફત.

પ્રાફેસરની મુલાકાત માટે નીચ મળી અથવા **લ**.ખી બેહ્રવણ કરે<sub>ક</sub>ે

> પ્રાક્સર પ્રવાસી. જે, પ્રાથક સ્ટ્રીક, જોહાનીશ્વળક

# BOOKS FOR SALE

NOTE. Remittance should accompany the order. V. P. ORDERS will not receive attention. Postal Orders to be made payable to "INDIAN OPINION" at Phoenix Postage Tree on all books.

Address: - Indian Opinion,

#### PHŒNIX, Natal.

Mr. Guadhi's Speeches & Writings 1896 to 1947. The Etnics of Pasave Resistance.	3	Б 1
The Indiana of South Africa by H. S. L. Polak	9	ů.
The Story of the Rannyana, the Epic of Rains	- II	45
Hindu Social Ideals by Dr. P. J. Mehta	71	17.
A Book and no Misnonter	Ţ	1,0
Indian Home Rule by M. K. Gandbl	1	14
Hon, G. K. Gukhale and the Indenture System	- 1	6
Batkant's Select Works	1 L	11
Rabindennath Tagnie, A Louves by C. III A.	771	d

# ઈન્ડિઅન ઓાપિનિઅન.

पुरुषण २० %े

हीनीक्स, शुक्रवार, तारीण एउ डीसम्बर १७३२

आहे पर

# નોંધ હ્યુને સમાચાર

ફવરાત્રય ધોરાવતાં સંખ્યાના અને હીંદ

દીલ્હીની વડી ધાગસમામાં નેશનાલીસ્ટ પક્ષના મુખ્ય સંવય થાં. ખી. દ્વસે ચાહાવા એમોમેટ વિક વેછસરામના મેક્સીક્યુ ટીવના સખ્ય સર જોસાર બેઈ કરા કરતા કરી હતા. તેમાં नीचे प्रभाविता सुनारे। म्यु अमेरे हुन। क्रीहावा क्रियाकेट વિષેતાં મામલા ઉપર સોમુર્જા વિચાર કર્યા પછી આ ધારાસખા મુવનીર જનરલ ઈન-કાઉલીલને એવી અમાબસ કરે 🔧 🦠 ત્તેમણે ના સહેનશાહની સરકારને જણાવી દેવું 🤄 તથા સુધી દ્રીદિતે સ્ટેપુર્વ જોખમદાર સ્વવાદતન મામી દેવામાં તુરી અલ્લ ત્યાં સુધી વિસાયન અને હીદ વસ્ત્રી પરસ્પર નેપારના લાગો વિષેતા ક્ષેત્ર પૂર્ણ દરભારત લખ હોઠ વિભાર ચલાવતા છે ત न्या तेमक धाडीस साञ्चलका देवामनसने दशकी 🗽 🤈 હતાં સુધી સ્વરાત્મ ભાગવાં સંસ્થાનામાં સ્પુર્ધા થઇન વસેક્ષા હીંદ્રીએપને સાવેરીએક તરીકના સમાન હક આપી દેવામાં નિધ અનુવે ત્યાં સુધી એવાં ૧૫૬ પણ સંસ્થાતિ સર્ચ હીદ વૈયાર સંબંધીનું પ્રેપ્ત પણ એએમિંટ માત્રા ટેરીક સંબંધા ઃસેમન **અ**તપવા ભીરકુલ તૈયાર નથી - સ્ટરે લગભગ છે. આવાદીયાં કુપર આ દેશની વર્તમાનપંત્રીમાં સમાગર અધ્યા હતા ક દ્રાહીના નદી ધારાસબાએ એલાવામાં દીંદ સાથે યએલા એલી મેડિને માંભુર રાખ્યું છે. દીંદસાથે એક્ટાવામાં વચેલું એથીએ હતાર બદાર પડ્યું ત્યારે એ એક્ક્રીમેંટના સાત્રે દેશ-**ભરમાં વિકાર વસાર સ્મોલવામાં આવ્યો** રાત વેપારી પર્ધના અનુભવી માણસા નેમજ અર્ધતાઓએએ આંક્કાએક સહિત **દલી**કો રજૂત કરી સીજ કરી બનાવકું જતું કે એક્ટોવામા હીંદ સાચે ચર્ચાલું એમીમેંડ હોદના લાગલી બીલ્કલ વિશ્વ છે. 🕶 વારે દીક્કીની વડી ધારાસભામાં એ રજૂ કરવામાં આ પ ત્યાર અનેક સબ્ધાએ એના વિશેષ કર્યો અને આખરે નવાસ **ગ્રુંએ** એકોર્મેટ એક ક્યારીને સાંપ્રવામાં ભાવનું, આ કર્માદીએ શું બલામણા કરી વશે તે અમે વલ લાખી શક્યા નથી પરંતુ ફટરે મેક્સેલ તાર ઉપરથી એટલું જાણી અકાય છે કે લડી ધામસભાએ એમીમેંટને મજાુર સખ્યું છે. ≔તે એમાં કશું આવાં પણ નથી. સરકારના હાલ્ટ 🛎 કરતાર પ્રાથમિતીના સબ્ધા પાસસભામાં હેલ્લાથી દીલ્હીની વડી પણ-સભામાં દેશના લાભતી વિરૂદ્ધના પાક પણ કાયદા પસવર મધ જાત છે. વેતાકસરામે કહાડેલાં અનેક એક્કીન-સેકના એક્ક **ખીલમાં સમાવેશ કરી સમસ્ત દેશની પત્તના વરોધ હતાં** ન બીલને પણ સરકાર કાયદા બનાવી લીધા છે. એટલે આવતના હીંદની ધારાસભાએન એના દુનોલીને ખતાવવાના ખાલી કાંગેન शो इन्दों के सुकारी रुखा की करी। ते किसी अदर्क्यनें।

છે તે કરિયાપાર વસ્તા હોંદીએ။ સમજી શકે છે. દરિયાપાર વસ્તા હીદીઓના ઉપર વર્ષના "તુલ્મની સામે હીંદ કેટફ્રાં ભળા રહેશું છે તેના પડ્યા પણ ધી. દાસતા સુધરા ઉપરથી સમછ સલાય છે. હોંદતી પ્રત્તરેમ શું ટેશા પ્રતિનિધિઓના પશુપ્રતના અવાજ યુગાણેજ ધારાસભાગામાં કાપદા ખનાની ગ્રાપ્ટા એવી સારી રિયતિ જે દિવસે હીંદના હાયમાં આવે તેજ દિવસે દીદના ગુલગાનાં બંધના હટનાં ચર્ચા સમય, તેજ દિવસે ર્વાત્માર વસ્તા ભારતવાસીએ။ પણ મસ્તકા કચા સખી પૂરી राज्यांना के काने अनुभा आहम शारव अही अध्यानुं छै। લીંદ એક પણ દિવસ માટે પરાધીન દશામાં રહે તેટલા એક દિવસ પણ દરિયાપાર વસ્તા હોદીઓને માટે આજે અસલા થમ મક જ દ્વીદુરનાનની સરકારના કારભાર પરદેશીએન્છ દ્રાયમાં પહેલા દ્રાવાથી દરવામણ વધના દીદીએલનું અને તેની સારકો આવા હીંદુરતાનતું સ્ટમાન પગ નીચે સર**મા**ને માં રસંદેશભાગ છે. તેનું આન પરદેશી પ્રજાને એટ**ને અં**ગિજીને ભાગ્યેલ્ટ યામ છે. - અને જે સરકાર પોતાની રેપતતું સાધા-જ્યમાં અપમાન થવું આંખ મીચીને એક રહે તેવી સરકાર હોદમાં એક દિવસ ગાટે પણ અસ્તીત્વમાં ન દેવની જોઇએ,

કરાન અને કેમ્સાંતી તેલના હઘરા

લે ક્તથી ગયા અઠવાદીયામાં ક્રશાંવવામાં આવ્યું હતું કે પ્રશાનના સરકાર જાતે પ્લારીસ સરકાર વચ્ચે જેંગ્લા પરશાભાન ચ્ચાહલ કંપના વચ્ચે જે પ્રવકે કરો થવા પામ્યા છે તેના તીકાલ લાયવાનું કાર્ય છતીવાની લીંગ એક નેગ્રન્સને સીપવા માં આવ્યું છે. એવા સંભવ છે કે ગીન અને અમાન વસ્ચના હલલાના નોકાસ સાવવાનું કાર્ય સીંગની -એસેમ્બ્સીને સાંપાળીલું છ તેન પ્રમાણે આ ત્રપ્રકા પણ એસેમ્બ્લી પાસેન્ટ ભાવે પરંતુ દીરાના સમુદ્રમાં એવી માન્યના છે કે એ જ્લોડા દેશની આંતર રાષ્ટ્રીય ત્યાયની મેટું પાસે જાય. ઇરાનની સરકાર કરફથી હતીવામાં રહેતા કશેનની સરકારના ડેલીચેન અતેને વર્ષ્ટ છે. વિષેતી સુથના મળા તથી - તૈવરાનથી 'ટાકબ્સ' પર્શના બુબરપત્રી દરાવે છે કે એત્કલ કંપનીને અત્યવામાં આવેલું કનસેશન ઇરાનના નામદાર શાહે પેલેજ પેલાની દુરિઝાધી રફ કહું છે. ના શાદ નવેંબર માસના ખીજા અંક્ષ્યકીયોમાં ખુલીસ્તાન સુધા હતા. ત્યાં તે**ંગા પે**લન**તા**. લલવક જવાઝમાં ખેરતીને પ્રયા હતા અને નવી રેવી રેક્વે ળાંધવામાં આવી હતી તે તેમણે. ખુકલી મુક્ક હતી અને આખા धरानमा के शक्त रदेशी के ते नेमना पानानामांक समाकेशी છે. એક તેમન લાગ્કો હતું... થીડીમાં એક્કલ કે**પની કરાનની** રેલ્લાન **લ**િ છે. અને પ્રશાનન તેમાંથા ન્યામાં **હી**લ્લા **ગળતા**  નથી એમ તેમને લાગ્યુ હતું. પરદેશીઓના ઇસન ઉપર કશ્યુ તિમારે પસાંદ નથી અને તેના તેઓએ અંત આપવા છે. પર-દેશાઓ પાતાક દેશમાં અલીને સાદસ એક લે લેમને પસંદ નથા. ઇરાનમાં પરદેશીઓના રહેલા આ હેલ્લા સાદસના કોટાને પણ શા માટે ન કાદવા એંગ નેમને લાગ્યું. એક્લ कंपनी साथ तेना प्रधानी वार्वश्रत और सतिष्धास्त्र नीवेडे। क्षाणी राक्ष्मा नदला भेटले तेमचे पेरतातीक सत्तायी क्वसंयन રકુ કરી તાંધમું છે. આ પ્રયાગના મામે તેવા અંત વ્યાના પરંતુ એ લુપાન્થી એક વાત સ્પષ્ટ જેઇ #કાય છે કે પુર્વની પ્રાત્તમાં સંપુર્વ સ્વાધીનનાની તમ્મા ઉપસ્થિત સંગેલી છે. केसीका भारता युवेश, भीत, द्वींश, ध्वल, ध्रश्रप्त, स्वस्थानिक તાત એ સહોમાં પાંચાવતા પ્રદેશએ પૈકારના પગદંડા પ્રમાવીને એ સરકતી પ્રત્યતે કસરી પોલાના કાશ હસાવેલા રાખવા ભારેમાં લાક પરિષ્ઠામાં ભાજસુધી કરેલા છે. આ સુર્વસ્ક્રી क्रमसम्मेली प्रकृति। भागतः प्राथमनी प्रतेशी प्रकृतः सामा જાનમ સાથે ખળલાવા ઉડેશે છે મે વાત નિઃશંક છે. આપણે એક્ષીજ કચ્કરિયું કે એક્ષીયા ખુંડના સર્વ મુક્શની પ્રત પ્રવેદેશી સત્તાના તત્ત્વને નિસુંશા કરી પાકના પત્ર કળકાચીરી विकाली स्वर्धानता आभ भरी फेलावे आसीन शेधव प्रवः आम हरें।

#### ત્યાય ખાતાના પ્રધાન શ્રી. પીરાની યાલા

**ન્યું**દાનું સુગર્ગમાંથી થાડા સમય ઉપર ળે કાન્યુનીસ્ટ યુરા-પીમનોને રેન્ડ છેડડીને ચારના જવાની તેહીસ ગવટસ એક્ષેખલી એક્ટની સત્તા યુજબ ત્યાય ખાતાના પ્રધાન મી. પીરે એ આપી દત્તી. આ યુરાપાળનાની તામ મી કા એસ. સંકસ અને મી. કસી કારમાંક છે. ત્યામ ખાતાના પ્રધાન માં પીરાંગ્લે એમિના હાપર ગોલા અલ્ગાપ મુક્ષો હતો કે સંક્રા અને નેટીવ પુરુત વચ્ચે ઝપડેર મામ એવી સ્થિતિ ઉત્પાલ કરતા હતા. અર દુકમતા સામે તેમણે સુપ્રીય કાઈમાં સપોણ તેંધણી હતી व्यति स्थाय व्यवस्था प्रधाने अपने रेन्ड छोडा व्यास्था कर्याना કરેલા દૂકમ યાબ રીતે કર્યા ત હતા એવા દ્રદીલ રજી કરવા માં અથી હતી - ભારજફારતા વર્ષોલંકની દલીલ એવી હતી ર એમતા ઉપર શા મુન્હો છે એની કેશી પીચન ત્યાય ખાતાના પ્રશ્વાન આપી ત હતી અને સુન્દ્રો શાં છે તે અપયા સિવાય ખસાવ કરવાની તેતે તક મળી ન હથી. અરબદાર જર્મીન્દ્રનની સુંદ્રષ્ટ્રીૠાં આપ ક્ષેતા હતા એટલે ત્યાય ખતાના પ્રધાન દ્વેષને સીધે આ દુક્યા કુર્યો હતો એવી અરજદારની દલીલ દતી, ત્યાંય ખુતાના પ્રધાતે પાણીસ ખાત નરફથી અરજન શાર વિલે માળશી હોંમલન ઉપરથી રેન્ક છેલ્કી જવાના દુકમ अभे दृतः पेलीशे प्रधातने सेवा सभायत आवा दता है अध्यक्तारती भवति किन्धुतीस्त प्रेरियेन्स इरवाती द्वती अने કાશ્રી પ્રભાન પ્રભાસત્તાક કાનમ સ્થાપનું એ દોતા આગ્રમ હતા. પ્રમુખ ન્યાયક્ષિયા માં. કી વાલે ચુકાદેક આપતી દર્શાવ્યાં दर्ख १ पार्वाभिट प्रधानने समलग क्षेत्र प्रदेश सत्ता आपेसी છે. પાર્ટી એ રાત્મનીતિ સાથે સંભંષ તથી. રાયટસ એસેક્ટલી એક્ટમાં એવી વ્યવસ્થા છે કે પ્રધાન ક્રાપ્ટતા ઉપર धुक्त और से प्रदेश तेने सतिए यो। की छंगे र नेने पालभी रिनिक्य पुरुष धरेले। छे. भारत की माध्यसने अधान नेहीस आपि तेने की लाखवाना धायरेसर ८७ 🗷 🖫 प्रधान नाडीस શા મહુ મ્લાપી તેનાં કારણા જણાવે. પ્રધાનની પાસે છે दिविकत न्यापी देश ने ते रुखादे या ता रुखाववानी ना पश्च પાડી શકે. જેને કારણા અલ્લાવવાની તે ના પાડે તા તેણે તે જા મહાવામું જોઇએ કે શા માટે તે કારણેક નથી આપતા કે ન્યાયક धीरी इस्रोट्युं हे ध्रधान देश्य रीते नधी वत्यों क्रीप रशब्द મછો સુસ્કેલ છે. તતાં સુધી આ કેહીને શાર્ગ વળગે છે તાં સુધી કારોને સંપૂર્ણ સંતાય છે કે પ્રધાન કાંઇ લામવમને લીધ નથા વન્યો પરંતુ પેલાના એક્ટ્રોસને અંગે છે કરજ વધેલી છે તે બરાબર અદા કરવાન વર્તોકા છે. મી. સેક્સની અરજી ન્યાયાધીરી કહાડી તાંખી ન્યાય ખાતાના પ્રધાનના લાભ માં ચુકારા મહત્વો હતે.. રાયટસ એસેમ્પ્લી એક્ટ સુજબ અને દેશામાં કાર્ટની અંદર આ મહેલ વહેલીજ યુકારો છે. હ્યારે પાસમિંટમાં આ કાયરા પસાર કરવામાં આવ્યા હતા ત્યારે એ કાવદા સાગે પાકારા થવા હતા. એકજ ગામ્યુસના દાધર્માએ સમ્દેષ્ટ એક દચ્યુ જીકમી સત્તા આર્પ છે. સ્વતંત્ર દેશાના અંદર એકજ અમલદારના દાયમાં આવું દર્શિયન્ટ મુકવામાં આવે એ પ્રત્યની સ્વતંત્રતા છીનવી ક્ષેત્રા જેવું છે. પ્રજ્ઞતી કચ્છા સુજબ સહત્યવહિવટ ચાલતા હૈક્ય એવું જે દેશમાં રાજ્યમાં વસ્ત્ર હૈાય તેવા મુશ્કમાં એક્ટર માજાસના દ્રોય માં એક હથ્યુ સત્તા આપના? કાળદા પસાર થાય એ અહિનિય જમાનામાં સુધરેલી લેખાતી સરકાર માટે તે શરમભરેલુંજ **લેખા**વું જોઇએ. કાંઇ પ**સુ પ્રભાવ**તને સ્વાધાન દેવાની અંદર કશા ગુનદેત કર્યો દેવય તેતે તે બાબાસના એ પવિત્ર હજ છે કે न्यायनी देखाँभी ने पेरते । नदीय छे के स्तायत इस्यानी तेने ત્તક મળ આ કાવદાસાં એવા તક તથી એટલે સહિય આ क्रिका केवा स्वाधान अव्हार्भ आवा कार्येत अवदा पार्धिक પાર્લાંગેટ ચટાવે આ તે પાર્લાંગેટના સબ્યા માટે #રમલવેલુંજ લેખાવું એમુએ,

#### डेबर्ना ३५% भाटे व्यंशासरत

कर्मनीना भाषाच्य यसेसा आपसा सहैनशाद किन के किने દ્વાલાકમાં વસવાના પરવાનથી મથેલી છે તેઓ તે દેશના પ્રાને શહેરતી અંદર વર્શ છે. તા, ૧૭ મુર્એ રૂટરતા એક તામના સહિશામાં જ્યાપવામાં આવ્યું હતું કે એક કામ અન્મવધા रत्येन कीनी पास शिवेक्यर अने खाँके छम हती ने फेप्सना મહેલની આસપાસ દરતા પાલુપ પાંચા હતા. તેના હરાશ કેઝરનું ખુન કરવાને દરે . તેને પઠાના પહેલાં તે સામે થયા दत्ते।, अर जनाव ५४मी ५अम्मा कोनतुं दक्षेण अर्थना ચાંપતા પ્રશાસ્ત્રે ત્યાં ક્ષેત્રામાં અલ્લા છે. ઘંદનના 'કેઇની એક્સપ્રેસ' હવતો બહીંનના ખબરપત્રી દર્શાવે છે કે શહેતસભ ઉંકાર જર્મનીઓ પાછા અન્ય નેને માટેની તમે માટા પાયા ઉપરતી તૈયારીએ, મહ રહી છે. એમ જ્યાવસમાં આવે છે કે જમાન રીમખ્લીકના રક્ષણ કરવા સંભંધી સન ૧૯૨૨ તો સાલગો એક કાર્યદા પસાર કરવામાં આવેલા હતા તે કાયલની મુદ્દન ચાલુ માસના તા. a। મીએ પુરી થય છે. વેભ રહીકોરના કેળીનેટ ફેક્ટર ૫૦૦ જર્મની અલી જાય એ પ્રસ ઉપર વસાર મસાવવાનો છે. આ વેળા આ કામદાને રીચસ્ટાગના વારથી લંખાવવામાં આવશે નહિ પરંતુ પ્રસીકંટ લાન પીન્ડન- ભર્શના સાથ મુક્ત્રસીજ સંબાળવામાં અવધે જાતે ઉત્તર જર્મની માં દાખક માર્ક તાંદ એવી એક ક્સાગ તે કાલ્દામાં છે તે *મા*ક્કી સંભવામાં ચુલ્લો, ડેર્સ્ટ્રિસ્ટ્રેને ક્રિક્સમાં અમિલા છે ત્યાંથી તેમને છુટા કરવા કે નદે ને વિશે દેશલાકની સ્લુકાર ભિત્રશત્ત્વેતો અભિષ્યાય સમિશ માને એમ ધારવામાં મ્માવે છે કે મિત્રસહત્યા એ સમ્સાન જરૂર મહેવા દેશે. એ करोत रीपन्सीस्ती देशनिक देळकी हरभेतीमां पाणा आवी ब्द्याती खुढ आधी है ते। क्योतीयों प्रका का देखते। यश માત્રો તે વિધે માજે કેલ્લુ બરિલ્લ બનમાં શક્ક છેટલી ઘાવ ते। नेताहर में हे इस्तान प्रत्नते भेटि। बत्तम ६५० हेन्छना પત્પે માન ધરાવે છે. પ્રેસીકેટ વેતિ હીન્ડનભર્ય પણ ફેટારના ચાહનારા છે. જર્મતી હુરાપ્રતા રાહ્યા સાથે સમાનલક્ષી रहेवाना पेम्लाता आश्रका इसम् देपर कापी क्रयांनी स्थिति ઉપર આવા પહેલ્યેલું છે મોવા સમક્ષમાં ૧ હરતે જર્મનામાં भारत हामध । स्वान्त रिष्मितंद्र निर्धात प्रस्ति है। अभैतीर्भा देवी किसाद अध्येत हैं। विका सा देख जातर उत्तेती

्रिकार व्यवस्था व । व्यवस्था का कार्य विवाद कार्य क

િલ્ડન સમ્બદાન વાન વાન વાન ગુન્ક છાટક અલ્ડન્ઝ અન્ક જૈ ધી દ્રોસવાલ એશીવારીક લેન્ડ રેન્ધેર ચેક્ટ ક્યોરાને ચાળ-કાલ ભેંદાનીસળગીમાં અને ઉલલ પોલસ

સાવ્યું દ્વાય તેમ કરી રહ્યું છે. તેલું જોયું ક સૈન્દી શશ્ચભારેશું સંખ્યાના ક્ષાયાએ હલ્લ ક્ષાપ્ટ ભાગે નથેક જો જેહલી મહિલી સરકારને ઘળા નથી

**એક્સે તેણે** જાયાઓમાં તેલીસા બહાર પહીંગ જહેર કર્યું 🦠 કમીશને નવાં કાર્મી મહાર પાડમાં છે અને ૮૭૭ પણ ક્ષીપોને 🎒 દાર્મી ભરવાની તક આપવામાં આવે છે. કમીસન આટલેયાન અટક્યું નથા પરંતુ તેણે આગળ વધાને ઈન્સ્પેક્ટરા વાકમાં છે અને લેમણા ધેર કેવિ કરવા માંડલું છે અને શોધાને તેઓ મુછે છે કે તેમણે ફાર્મભાઈ કે ન4ન અને ન બનો ક્ષેત્ર ક્ષેત્ર તે સારી દેવાની સરસાદ આવતા તેઓ કરે છે. પશુ આપ્રતીની વાલ માં એ છે કે પીસ્તી ફેવલાના માદરીએ એમાં ોત યુરાપીએન પ્લોરતીએમમાં કામ કરે છે તેમની ખરદ દ**ગાર**ો મેળવી છે અને એ પહર્રીએક કેવલના 'કોડકાર્મેક લપસ્થી પાતાના મહુકામીએમાં આ કાયદાને શરણે વવાના માને કાંગ્રી ભરી દેવાના સલાહ આપે 🤧 છસસ કાકરટને પ્રથમે ચલ્લ-ારા અને પેલ્લાના અનુમાયાઓને તેને પશ્ચી માસવાના ઉપદેશ અનુનારા અ ધીરતી ધર્મગુરૂએક આ તાલકાને શક્કો ગય राजानी सवाद हेवी रीति आधी सहता दशे कीतर अभे ते। પ્રથમ સમજ શક્તા - 🕪 જસસ કાઇસ્ટના મુખ્ય ઉપરંશ સામાન્ય બંધાવવાને ભાકમાગના છે. મનપ્ય માત્ર એક્સ્ટ દુભારત( ભાગકા છે અને તેથા તેઓ સા બાદાએક સમાન છે. મનુધોરા વચ્ચો દેશા ઉચા નોસા નથી અને નેશ્વા સર્થ સમાન છે. પછા તેઓની ચામડી કાળી, સંદદ ર પ્રાકૃત હેલ આવા ઉપકુંશ આપનારા છસ્ત્રસ માઇરડને પત્રક્ષે ચાલનણા પાર્સીમા कीशीयाती : बेन्ड टेन्पीर केंद्रेडते श्रदेश यह अप्यांना अपटेश આપીન્ટ કેમ શારે કે કારણ કે આ કાયદેક પતાને વધ્યો એક પહાનાથા છે. એ કામવામાં સંસંગિયાનના સિદ્ધાંત રહેલા છે.

પ્રાક્ષ્મિક ક્ષેત્ર ઉપર રંગીત પ્રાંત વક્કી ન 🕸 ચેલું અપ માન્ય રંગીન પ્રજાતને એમાં લગાડવામાં આવેલું છે. આ કાયદા मुक्रम रंगीन प्रका भाटे वसका वाने वैपार इरवा भाटे खुदा લવાએક કહાડી આપવામાં આવશે અને એવા એક્સેમ્પ્ટ કરેલા લત્તાએ။ સિવાયની પ્રાક્તીહંગ્ફ લેન્દ્ર ઉપર રંગીન માણસેની તાજરી એ ગુન્દે<u>ા ક્ષેખારો. કચરતા બનાવેલા શ</u>ુમિ ઉપર વસવાના પ્રત્યેક મતુધારી સમાન અધિકાર છે. રંગીત પ્રજા જે વર્ષી મળાં પ્રેક્ટફોડમ્ડ કોન્ડ જ્યર વસ્તી ભાવી છે તેને ભાંચી ખરોડી અપગ હત્તાએ)હિવસવા જવાની મામ? કરજ પાડવી જોઇએ? અ હેતુથી અમે આ કાયદાની સાગે વિશાધ લોહોસા છે અને એને શરણે ન ચાની અમારા દેશમાંધુએનો સલાદ આપેલી છે. અમે એ ક્રસ પ્રક્રિસને પગલે સહાનતરા માદરીએલને વુજવા માગીએ છીએ 🕆 એજ કામદા તમને પાતાને પણ લાગુ પાપ્યામાં આવે અને તમને એવા દુકમ કરવામાં આવે 🕽 હમારે અમુક અલગ ક્લાડેલા લજ્ઞામાંજ વસવ અને અમુક લગામાં જઇને તમે વસરોમ તેમ भागता भूकला त्यांथी क्षमते हुए प्रद्यामां आवश्र ते। तमे पाने શું કરશા ! જો આજે છસસ કાઇરટ પે - એવાન્યુસભાગેમાં અહીં અને તેઓ ડીાક્ટ્રેક્ક ક્ષેત્ર ઉપર વર્સ તે! તેએ એસી ચાડીક દ્રાષ્ટ્ર તેને પણ આ કાવદા મુજબ ફાર્મ બરવું પડે થતે તેતે એ કાયદે અલગ કડાડી આપવાસાં અવિદા હતામાં વસવાની કરજ પાટે! અતા વસ્તા સ્થિત વેલવે લીધે સમ્યા પ્રીસ્તી ધરોસફએોની તે<del>ં અન્ય એ એ એન્કર્મા કરત કર્વી કે</del> તૈયએ પૈતાના અનુમાયીઓને એવી સભાદ આપવી જોઇએ 🕽 તિઓએ એ કાયદાને સ્લુપ્પરથા નદિ કાર**ણ** કે તેમ કરવા**યા** તેમના સ્થમાનના લાંગ થાય અને તેઓ દ્રષ્ટકા દરતભાની પ્રભ છે એવી આપ તેને ખાદી સ્ટાપવામાં આવે છે. વળા કમોશન એથી પશ્ચ વિશેષ ભાગભ વધ્યુ છે અને ભાગન સંપાચાર મન્યા છે કે દૌદી તેમજ કલાઈ સરપારી આળાગાના વિક્ષાનિ तेमना उपरीच्या तरम्था स्वयना आपनान आदी छै है તેઓએ એક્કાવારીક **મે**ન્દ્ર ટેન્પાર એક્ક વિધે વિધા**ર્થીઓ**ને સમજ આપવી અને નેથનાં માળાપાને ફાર્મ બરી દેવા જણાવવું એટલુંજ તતિ પરંતુ વિલામીઓને કામી આપવામાં આવે છે માર્ગ તેમને સુચના આપવામાં આવે છે કે એ કિર્ફ્યો તમારા મામાયને આપાં જો આ વત સત્ય હોય જે વે શાયમભરેલું છે. અને અમે ભાગામાં છોએ કે એ વાલ ક્ષતમાત છે. આ દેશમાં એવા નિયમ છે કે સરકાળી તેહારાએ રાજકારણમાં ભાશ નહિ લેવા સાજ્યામાં લાસવા બાળકપાને આ પ્રમાસ રજલરથમાં પસંદ્રમાનું પ્રમુધું ક્રમીશ્વને ભાવું છે. એ વાન અત્યંત અક્ષ્માસજનક છે. ત્યાયાધીશ શ્રીક્રમ જેવા 🐠 છ રહાય પ્રતિષ્ક વાળા પુરુષ ખાતું પત્રકું કેમ લારે છે એન્ટ્ર અમે સમજી શકતા તથી? આ કાયવાંત અમક્ષમાં મુકવા સરકાર કેટલી આવુર છે તે આ સર્ગ દાગકન્ ઉપરથી જોઇ સાકાય છે. અમે અંતકવાર ભખારા દેશમાં ધુએક્ટી ચેતાવી ગયા જીંગી અને કરી પાછા પણ ગેતનીએ છીએ કે આ કાયાનિ ક્કી પ્રભાવાળે થશા નહિ.

देभादेशन

મી પી. એસ શ્રેશ—વધાએ માક્કેશ કુક્ષ્યાળ શ્રમણને આવત જંકન કવાન માપશું.

भी कासीम संभान-नतातीयी करते नेवा दर्श्यों तथे वेदक्षेत्री संभाव क्षी मेरकारी। तेर सामता नाका स्थान सापश्च

## લીડર પત્રની શ્રી. મણીસાલ માંધીના સ્ટેટમેટ વિધે ટીકા

कलटाचाइमां धमित यतं दमनीह वाजिष्ट पत्र 'भी सीडर' नेना क्याप्तिता शीयाच नेता भी शी वाश भीतामधी भी भव्याबाल भाषाका प्रसिद्ध हरेला श्रेत्रीट विधे केंद्र क्रांबीम આ તમા કરતા લખે છે કે 'સ્વલ્થ આદિશામાં દીદી પરી-रिवृति विषे औठ सेम्मा था. मञ्जीसास अधि दक्षि छ दे टिश्रवास केशीमाटीक सेन्ड रेन्गीर जीवर पसान बवाधी जीड শারন আহ সবান্ধা স্থাপ্তিটা মার্থ আরিষামা 🖣 ১৮ ार्च ed ते ed नहतुं वह लाव लेवे। सब के. सन १७१४ તા રમટ્સ-સંધી સમામતીને કચરાતા દેવસામાં કેંકવામાં આવી 🖲 અને દેપટાઉન જેઓપ્રેટની પણ ઐલ્જ દસા થઇ 🕏 🐧 પ્રશીકાલ માધી 'હન્દિભન આપીનીઅન' પત્રના व्यक्षिपति छ व्यने ने पत्र तेकी शुद्ध रीते अभागी श्हेला છે. મહતમા માંધાછએ જ્યારવી એ પત્ર તેમની સંભાળ નાચે अठ्य छ आरधी दक्षिण ज्यादिसनी ढोंदा राज्याप परीविधनि ઉત્તર એ પત્રની તરમ વિભારતી લાધવગ એથી છે. કામલા તરીકે સન ૧૯૨૭ તી સામમાં જ્યારે કેપઠાઉન એક્સેમિંટ વિધે હોદી કામના મામુક વર્ગ મુખ્ય રીતે સામે થયે. હતે તેમજ पाछल्या केवा वर्ते शल्दानेशन कर्राशीट हेवा संभाषा মা. স্বাক্তীপ্রদার হুমতা হব এরা আই মা. মহাছোই तेमना अपनि अपन शिने वणेडी अवास दर्त. नेथा भी. મधीલાલ ગાંધી વિષે એમ ન કહી રાકાય કે એપ્લમદારી भारकमा सिवाय ते गात करे में अर्ज चेतालीक नात पकड़ी શાંએ અને કદી સંતોગ પામેજ નહિ એવા તે ટીક્ષકાર છે सी अर्ध्वा बाज अधिको अरेका स्टेटमीन विधे अभी बाँही सरशास्त्र तेमल सा वाहिआनी परता दीहीकाना प्रशासको लेकी રસાશે છે તેમનું ખાત ખેંગીએ જીએ. નામે એટલું લગેરીશું પ્ર-દીખન એપીતાલન પાલના અધિનહિ અને સાઉપ **મા**દિકાના હીંદી જાહેર મતના ખીજ ભાગવાના જેઓ મહાા-सदनी बहत दरायपाना विश्वारी घरावे के तेनी आधे हहाश કાઇ મળતા નાંદ થાય પરંતુ ભીજ રહ્યા રેમલ કાન્યરંત્રે જે होत्र जीव्यव्य के तेली यानक इत्याधी होत बाग भाग जीम ती नथील, धर्म के गरम विभार धरावनारा अने नव्य विकार धरावनाम है लेकना दिवनी आतर ले किमीकेंड भगवत्रामा व्याव्य छ अने भरी रीते ते। अभाभेंह साथ ત્રેમતેજ માંબધ છે તેએકો લાગે છે કે કેલ્પર્વાસે તેમની Seeिंगा भागेति संवारण करली क्या नवेर अधने वन १७५४ અને સન ૧૯૨૭ નાં જેમીમેંટના લંગ તરતારા હ. અમે 📭 વાતાના પત્ર સ્વીકાર કરીશાં કે હોદી કામને માટે વને તેક્સ કાર્ક ઋંગ્રામેંટ બનાવવા માટે સર ૧૭લી દ્રશેન ડેલીરેક્ટને તૈનાથી ખનતું કર્યું હતું, ભેશીયાટીક શેન્ક રેન્યેલ ખોલમાં રહેલી ખરાલમાં ખરાલ કલ્મોને થોડે પણે દરજ્જે સુધારવા માં આવી હતા છતાં એ સંધાવેલા બીલને ૧૫ લીના લોકીન માતા જાહેર અભિયામ સ્ત્રીકારી લેવા માટે વાંધા ઉઠાવે 🗭 🕦 કામદાથી હીદીએકના પદ્મા કોંગલી હતીક ગાલ્લા બાય છે कत कुरुषी राज्यवर्धीयह सवायताराको। दक्षि कामने असा મહાં દુકમ આપણે ભાતે શુક્રવાત કરશે. ભાતે દોશના સાહ્ય વસવહારને તે દેશમાં ભાસવા ભગાવી મુક્તો 🔎 વાલ પવા વાદ રાખવાના છે. ૧ ટ્રાંસવાલ રીયબલીકની એક મોડીસ સરકારે હવારે લડાઈ અહેર કરી હતી **હારે રીયબ્લીક સરકાર હીંદી<sup>મા</sup>ં** સાથે ખરામ વર્સન ગલાવતી હતી એ પણ એક કારણ જવાવવામાં આવ્યું હતું. એટલે એવા ખાસા તા રાખવામાં आवेक है तेनी भाषण आवेबी सरकार दोंडी देशमता दक्षेत्र વિષે તકેદારી ગામવી હતી. અને સુલકાળની સુ**યને સુયારલ** हती. भरंतु तेने लड़के होंडीकानी स्थिति वधु भश्य करना भा भावी हती। अभाष्ट सन १८८५ ते। अकेल कामहे। હતા કે જે અનુકાર હોદીએ જમાનના માથીક થતી સકતા ન an को मेहाआधी कवम बनामा तेमतं पहेचात् ed. પરંતુ હવે એવા અનેક કાયદા બનાવવામાં આવ્યા 💆 કે केने बीधे होटाओं। कभानता भाषीक भनी करवा नयी केटह જ તહિ પરંત વસવાટ અને વૈપારને માટે તેઓ કળજાવદીયટ પત્ર લોગવી સહતા નથી. બાર સરકારના ભાગલ દેદળ 🗬 કાવદા ઉપયોગમાં શેષામાં ભાવતા નહતા તે કાયદાને હાલની સરકાર પુરેપુરા ભાગભાષા મુકવા પ્રવ્યં છે અને તેમાં કર્યા ભારીએક તે કહેવા દેવા માગલી નથી. આવા કઢાકટીના પ્રસાંગ ત્યાંના હોદા કામ પદેવિથી ભેવામાં વ્યક્તિ છે. લીએન રીયાના સરકારે હ્યાંના સેડિક ઉપર હમન્હા મળા અન્યામાં કર્યા हे तेने विसायतभा भारे प्रसिद्धी भाषशर्भा भाषी दर्गी भने शीभ के।६ नेक्क्से तपास धरवा केक अभागन नीम्<u>ड</u> दत्त-યુત્તીભાત સરકારતાં ફત્યા વધિ તપાસ ચલાવવા કર્મીસન તામવામાં આવે તે તે શા તિર્ણય આપેક પરંતુ 🖣 અફેક પ્રભાની બનેલી સરકાર કે જે આપ્યા કામને મુક્ય નીચે રમદેવ્યા, તેના સાથે ખરાબ વર્તન ગલાવે, તેમના પ્રત્યે ખન્યાય કરે અને નિર્દેષ ભને તેને વિર્ણ તપાસ ગામાવવાની કેન્યુ \$200 NI\$ 3

## પીટરાંબર્ગની પાેષ્ટ એાફ્રીસ અને હોંદ્રીએા

ગુકારા આપતાં ન્યાયાધાંતા દીન્દાને દર્શાવ્યું કે મા ભાષાનમાં મે મુદ્દે સમાગેલા એ કે પાષ્ટ માસ્તર જનરવાને મે મત્તા છે ખરી કે પાષ્ટ એક્ટીસમાં હુરાપીયના એ હાઇટરા આગળ ઉભા રહે છે તે કાઇટરા પાસે નાત-હુરાપી અને ઉભા નહિ રહી તકે અને નાત-હુરા-

11

10

😘 અને: માટે જીવા રીકાર્ય કાઈટરા સખવા! અને સ્ટેકરના **દીસેંબર માત્ર પહેલાં** પીટર્સભર્ગ પેલ્સ્ટ એલ્લીસમાં મુરાપીઅનેદ के अहरते। कामण हुआ रहेता दवा तेल अहरतेना हरयेल बॉडीन्स पण् बरता बता अने नेटीवाने माटे पाटॉबन प्रदेश। ભુદા રૂમમાં સમય કરવામાં ખાવી હતી, તેમાં દાખન **થ**વા માટે <u>જાદું</u> તારણ હતું અને દરવાન્ત ઉપર નેઠીવ પાેરઠ 🎮પ્રીસ 🕮ના ગ્રાખ્યો હામવાર્યા આવ્યા હતા. - આર નાદ ના નાદીસ કેરવી તાંખવામાં આવી અને તેનન્યુરાપીજન એ મુજ મુક્રવામાં આવ્યા. અને પાસ્ટ એપ્ટીસ ખાતાના માણસા 🖣 કુરેલ્પીભન કાઉટર આગળ હોદીભાને આવવાની ના પાડી, મારત મારતર જનરવાની સમાના મુખળ સ્રોના પાસ્ટ માસ્તર mi પગલાં લીધાં હતાં. -ગામાધીસ આગળ <sup>એ</sup>મ્બરાંમાં લ્લીલ **કરવામાં આવી હતી અને ધારત માસ્તર જનરતે આવેલી** સમના અતિએક વચ્ચે એક પાદનારી હતી જેમ કરવાની મારઢ મહત્તર જનરલને સત્તા નહતી. મારત માસ્તરના તરફથી **એવી ક્લીલ કરવામાં ખાવી હતી કે પેર્ટ્ટ ચારીસને લગ**ત अर्थ अरुवलाब्ध क्रवण आ2 कावी ज्यवस्थानी कड्ड के. પ્રભાતી જાદી જાદી કાંગા એક જગ્યાએ એકત્ર માય અને તેમ થયામાં તેમાં હ્રપદેશ ઉપરિચત માત્ર 🗗 એવી દ્રશીલ કરવામાં ભાવતી ઢેક્ય હો ને સમજી શકાય છે અને તેલી સ્થિતિ ઢામ તા તૈયા અભાની પણ હાવી જોઇએ, પરંદુ પારત માસ્તરના ≋શીકેવાટમાંથા એવા મહેત ઉપસ્થિત ચંતા નથી. ગુખ્ય મુદ્દેા એ છે કે વારત માસ્તર જે વ્યવસ્થા કરી ते करवानी तेने कता छे का नांक. ऋषां श्रुपी प्रकांने उन्ना 🖣 વિષયમાં કાયદા જાતેથા ત દ્વાય હતાં સુધી રચાનિક સત્તા કે કાઇ પણ સરકારી અમલસરને એવું કરવાના હક નથી. મેરસ્ટ સત્તાવાગાઓ કાઇ પણ સંભેગાની ભંદર આવી જોડો **व्यवस्था नवर असे आहे. ज्ये नाते अ**खानी कश्**रीयात** है क्लेतिः નથી. એ પ્રયત હવે શકો મહોજ તથી. આ કેસમાં દું છે निर्धाय मार्थु धुं ते मैक के सका भीनामा रख्नु करवामा **ખાગેલી છે** તે ઉપરથી એતાં અરજદારને હરાપીઅન અને તાન-પ્રશામાનને જુદા પાઠવાના હક નથી અટલે ખર્ચ સાથે म्मभीब , કઢાડી નોંખવામાં આવે છે. - પ્રમુખ ન્યાયાપીક ડીવાલ તમાં ત્યામાંથીય કીચેટ આ ગુકાદા સાથે મંગ્યત થયા હતા. મેક્સ્ટ મારતર જનરલ તરાવી મો. એ. એ. રામદર્માં ખતે મી. રક્ષણ તરકથી મી. ગ્લેલ, કરશુપ્રસ વળોલા હતા.

## મેરીટસબર્ગમાં બેકાર ઢોંદ્રીચાને રાહત

भेरीहरू था. शेस. कार. नाप्तकृष्णे का क्ष्मीहीना शेपेहरू काने प्रसिद्ध करना मेहिनी के को लीचे कापीने क्षिणें का मेरिहरू काने प्रसिद्ध करना मेहिनी के को लीचे कापीने क्ष्मीलें के मेरिहरू का मेरिहरू के को लीचे कापीने क्ष्मीलें के मेरिहरू के मेरि

हपर आगरे। व्यापी थी के काली परी। हरी। अबः वर्धना नवें जर आसमां अविद्यित्र मंड केंद्रितुं करवानुं सह अर्थ हतुं. भाकवार असीतिनं केंद्र डेप्युटेसन मेगर अधियार थी. लेखा. टेर्मवरने मन्यु क्याने का अर्थमां महत्ती भावार्थ थी. लेखा. टेर्मवरने मन्यु क्याने का अर्थमां महत्ती भावार्थ श्रीत आसीति असीति विद्यार आसीति का महत्त्व का महत्व का महत्त्व का महत्त्व का महत्त्व का महत्त्व का महत्त्व का महत्व का महत्त्व का महत्त्व का महत्त्व का महत्त्व का महत्त्व का महत्व का

ચાલુ વર્ષના જુન સાસમાં કમાડીએ સીડી કાઇસીલને રીલીક કામ માટે સ્ટ્રીટ ક્લેક્શન કરવા દેવાની રુજ માંગી જે ભાષવામાં આવી હતી. 🗝 સ્ટ્રીટ ક્લેક્શનમાં જાણીતી કરા-પીચન તથા હોંદી ઓમાર્ગ બામ લીધા હતા અને તેમાં યાંદ પ્રજ્ઞા⊸ઠ−૦ એક્ટા મના હતા. વખત ઘણા ખરાજ હતાં अध्यक्षी रक्षम जोवडी यम कप्ता जो स्वानंदनी वान है. स्वान માતમાં દુશાનદારાને હાંધી માગર ખાપીતે માત્ર ખરીદવામાં આવતા હતા. પશંતુ પાછળથા મેસર્સ કાસ્ટીમ સહેમાન અને ખાર, ગ્રેપ્ત, સુરક્ષીને સૌથી માત્ર ખરીદવાનું રાખ્યું, એપ્ટામાં 🦓 છી કિમ્મતે માલ ખરીદવામાં આવતા હતા અને તે કામ જેવા વિનાના બાપામાને વર્ષે મવામાં આવેલે હતા. દરેક મહિનાના સામવાર ખારાષ્ટ્રી વહેંગવામાં આવતી હતી ખને તે કામ ત્રમાં માટે દિવસ માલતું, રીલીક કર્યાતીના રજીસ્ટર ઉપર ૨૭૧ મામસોનાં નામા છે. ખને ભાજ સુધીમાં દર ગાસ જે કૃદુંચાને મદા આપવામાં આવે છે તેના સંખ્યા ૧૨૮૫ની છે. જેમાં કામધંમાં વિનાના દ્રોળ તેમને કામ શાધી આપનું એ પણ કમારીને એવાનું હતું. સેંકડા હોદીમા જેને તેમને કાંઇ પણ અતનું કામ મના તો તે કરવા તૈયાર છે પરંતુ તેમને ગામ મળવુંજ મુશ્કલ છે. ખરી રીતે તા તેઓને કામ એઇએ છે. અહેરની મદદ ઉપર તેએ છવવા માંગતા તથી. ભૂખમરા અને મરીભી દૃત પાર્ક્ડ છે અને सरभार दीवी६ कामनी जिल्ल येक्टना धरी दीहाणाने काम જારે તે ખાસ જરૂરતું છે. તવેંબર માસતી ૨૮ માં તા**રી**ખે દુશનદારાની દુશતા ઉપર 'રેઇંડ' લઇ જવાની માજના ઘટવા માં ભાવી હતી ભને પણા દુશનદારાએ માત્ર આપ્યા હતા. સાધારમ ભરતાં આવળ, ૧૭ ભરતાં શાલીયાન, ક ભરતાં **ગા**ડું, क्रीक भरता हाण, व मस्ता कार्टा, व भस्ता ब्रांडा, प्रदेश ભને ખીજી પરસુરસ મામ ભા 'રેઇક'માં મળ્યા હતા. કમોરીએ સીટી કાઉસીલને મદદ માટે મીછ ભરછ કરી છે. ખતે આવા રાખવામાં આવે છે કે કાઉસીલ ઉદારતાથી મદદ ભાષ્ટ્રી, આ કાર્યમાં રેવ, એ, છે. ગુતુ જેઓ કમીઠીના પશુખ છે લેમના લેમજ મેક્ષરી, મરીજ, મા**ર્વેક**મ, નામ<u>ડ</u>, ઉમરતીમ, ઝક્સીયા, જમાજે, પીક્ષો વીગેરેએ ક્લીટીના કાર્યમાં સારી મદદ આપી છે. મો. આર. એન **પ્રાથ**િમ પાલાતી કાર મા કાર્ય માટે વાપરવા હર વખને વ્યાપી 🖜. तेमने। ५६ आलार मानवामां भावे है.

કરાવા

બાદ મીટીંગ નીએના દરાવા પસાર કર્યાં હતા. દરાવ ૧. ગેરીટસબર્ગ ઇન્દ્રિયન અનચેરપ્લાઇક રીલીક્ કર્યાટીના આગરા હેઠળ મળેલી આ માત્ર મીટીંગ દર્શાવે છે કે હીંદી કામમાં અને ક મામસાને કામધીન મળતા નહિ દાવાયો એકારી પુષ્કલ વધેલી છે હતા સરકારે તે પ્રત્યે બાહકુલ હજ બ્લાપ્યુ નથી. સરકારનાં આવાં પલલાની અસર ક્યુનીસીયાલીટીએક અને ખાનગી સંસ્થાઓ ઉપર પલ પડી છે અને તેથી બન મના મળતુર ખાતાના ધલાનને અસ્વર કરે છે કે હોંદીએક સાઉચ આદિકાના હતેરીએક હોવાથી તેમને અન્ય કલાક પ્રભાના એટલી આ વિષયમાં રાક્ત આપવી કોઇએ.

હરાવા રે. હીંદી ભેલારાતે અદદ કરવા મેરીટસખર્ગની ટાઉન કાઉસીને એ ઉદાર મદદ આપો છે તેની આ સભા કદર કરે છે અને કાઉસીલને અરજ જીજરે છે કે કામમાં ધદ સિવાયના હોંદીઓને કામ આપવાની રીલીદ માજના તેલે કરવી એક્સ, હીંદીઓ અદ્ધ અદિકામાં જન્મેલા દેવવાથી આ સસ્તા કાઉસીલને સુચના કરે છે કે સરકાર પાસેથી તેલે અપસીદીની મદદ મચિવી એક્સો.

રૂગનમાં મેકરી તરકથી સા રાઠીએ મળા હતી જે મેકારામાં વહેંચવામાં આવી હતી. કમાટી એકરીના ભાષાર માને છે. બાદ તવી કમાટીની સુંક્રથી કરવામાં ભાવી હતી અને માટીમ વરખાસ્ત થઇ હતી.

## શુદ્વીસ કસઅમાં કુંવરાણીનું ભાષણ

कीकामासकर्वे कडेरमी जायीय क्रमण तस्त्र्यी कार्मक्रम ફાર•માં થી. કુંચરા**લા**તા અનગાં ઍક ખાલાના મેળાધદેઃ **८१वरमां काव्ये। इते. का स्वम प्रशामिकान क्लेओ**के स्थापेश्री 🖢 तेमली समक्ष दीदी प्रधाने महत् क्र्यानी नेक સંદર અર્પાલ કરતાં તેમણે સ્ક્રાંબ્યું હતું કે તમારાં પાડેલ્સી हीहामाना प्रत्ये सहानुसूचि कारेश वर्तन संवादे।, तेमने वधु મશકમાર ભરી માને મેં કામ માટે હિમ્મહવાન ભરા 'મંદા हुशी में मध्य बार्गवार वयसते। ई सक्तियां हुं, परंद्र भूने काम से हैं का अध्यक्ताने की भेक्त में भारत वापरवास व्यादे 🕷 तमे व्यासन वर्षीत व्याने तभावा पाहिसी नाते सी स्री मुस्रामते। 🛡 तेनी तंत्रारी स्वते तपास हरे।, तेन्याने हेने। कान्यांत अर्थामा अमाने से ते व्यति तेली। देवां दूरणे। सदल करी दबार छे ते शाधी बढ़ारें। काम जुला, समारा दीवी भारितशाक्षा के किया असी असम वर्तन मकानवामा भागे के कार्त रूपने रस्तामा भवता रहेवा रेवामां आवे से तेनी तमे દરકાર કરી નથીક લ્લામ, જાય ખાતે ગામદીતા રંગ જોયા શ્વિનાય તામે રેતા પ્રત્યે અ**લ્લા બાળવાં દર્શા**વવાનું કવલેન એ મા बुद्धि 🖷 समाधा कामनी पास 🖭 कींदी काम्मानां हुःण। रक्ष करता तेमके रेक्टब्रिके हैं छ। करीजाने भार देशवयुक्ति સામળદા દેશ નહિંદ આ વિવયમાં મદદ કરવામાં નહિ વ્યાપે ता भीक्ष सी लासा राभी सकाव! का अंतुओं छाउरीकीले भारे काणाव नवी. शारी वेक्सीका केक्सका भारती काणा भा अही हैं, परंत को रेजिं। नेरमाभ भरेंसे टिमसिम केन इतिमा पण अतिक सरवाशनी तीलेशिका कारे के. કર ભરતારાંગાનાં નામાં સફેક પ્રભાનાં ભાલકાને ઉળવણી આપવામાં વધરાય છે. જ્યારે લોકો ગાળકાની કજવણી માટે પાર્થ એક્ષ્કું કરવામાં ભાગે છે. ક્ષરપીતાસોની જંદર દીદી क्षेत्रहरिक्ताने नर्स तंहीके बाभ करवाने। मान्सव्य नभी, प्रोटा-श्वापानी प्रश्रातिकारी ते। ब्रोडीमा गाउँ केञ्चाल नमी. ब्रोडी Brantalit मात्र क मेल्या संगील बीमनवानी अवका के.

મહામુસીબત વચ્ચે કેટલાક યુરાપીયના દોંદીએને બદદ કરે છે તેના કુંવરાણીએ આભાર માન્યો હતા. દેશમાં બધે કરતાં આરા પતિ અને મને લાગે છે કે હોંદીએ વિષેના મવાલ એટલા ભારે છે કે તેના નીચે દ્રભામું જવાય. પરંદું દૂં આશાવાદી છું. આઉલ આદિકન્સોની અની લાગણી અને તેના હાલા સ્વભાવની અંદર મને આશા છે. તમે ઓએક કે જેના હાલમાં પ્રખતી નાડ છે તેઓ આગેવાનો લેશા એવાં હું આશા રાખું છું.

#### રત્યાર એક્ટ કમીશનની ઉથલ પાયલ

बर्वसवाक्ष अधायातीक सेन्ड २०वेद जैक्ट वंकी धुनीन्त्रन भरकारे के अभीवन नीव्हें के ते जान्यताब कोदानासमर्थमां ann પાસેથી કાર્ય અગવન માટે ભારે ક્ષ્મલ પામલ કરી इ**ब्र** ७, 'सन्दे टा⊌भ्स'ना प्रतिनिधिको क्रमीक्रनना सेक्रेटरीली सुवाक्षय अस्त क्षेत्रीयनती प्रश्ननि विधेते। क्षेत्र वालि। हेवास प्रसिद्ध हमें 🖹, प्रसिनिधि लक्षावे छे हैं लेक्षानीसपर्यनी परसीना માં મંધી આવર્ષકારક વીગત ઇન્સ્પેક્ટરા ૧૦૪૧ને એશીયાનીક क्षेत्र हेन्येहर अवहर अभावन मेनावा रह्या छे. लेखानीसमर्भवा कार्देशी कल्पी भीरप्रतानी व्यांक परती शामा, भूदी है अहेद प्रका क्यारथी ते भीरकतात्रा वसे हे वेशक नेमने अगली બાછ તીમને સેળા કરવા માટે તમાલ ગણવવામાં વ્યાવે છે. આ તપાસ ઉઠલાક દક્ષન માધલોના વિસ્તારમાં ચલવવામાં आवि छ नेमां लेबातीश्रमतं अने तेतां समसम अर्थ પરાંગીના સભાવેમ થઇ અન છે. અને ઇન્સ્પેક્ટરા દેરે ધેર वरीते संधास करते है हरेक भएती आंदर हेटका धुरेरधीयती. अविवादीका, क्लर्ड भाषाती करी नेटीवा १के छे.

दीपार १६३४ मां जबार ५०%

પારશીઓ અને શિકાદાના ઉપયોગ

 भ्रीपरं, देवधीतम बीधा, ट्वीस्ट स्ट्रीट, ध्वाभिट्रीन्सीन, डेव्यंन-मृत्यीन, में पीस टाइन, ट्रसेन्ट्रीन काने बढ़ेरना इदिएम तरमता मधा ब्रह्मानी। सभामेश साम छे न्येमा होताली प्राणी पण कावी काम के. इस्ट प्रियस वेटम्स निर्मासीन्यान दर्शणी रिमक बीडी मामने बमता निम्न भंडले इपमेली द्वापियामी भूषि पाडी से. नि कर्याती भूषा के ते भानगी सामग्रमी कावीर काने तेने नियमक्षर मेंडियलामी नावी है.

#### શાળાનાં આળકાતા ઉપયોગ

शाणाओं **₩०**मास इस्ता लालकात्री शालक्षीय लालतीर्मा <del>વ્યાવી ટીલે ઉપયોગ કરવામાં આવે છે. એવી કરિયાદ પણ</del> પ્રવામાં ખાતી છે અને તે ઉપરથી ફાર્યની ખંદર શી દર્શાસ્ત્રો સામવામાં આવેલી છે તે 'સત્કે કાઇમ્પર'ના પ્રતિનિધિ<sup>ગ</sup> तपासी दती. ज्या देश्ये करेवाथी प्राक्षीप्रमा होन्दे छपर ans भाषासी भेपकाची amountales क्रीने श्रेका 🕫 अभ प्रस्कार कर्त नथी. अक्ष्यार का विषयमां लेखती लंधी भाकिती अपे कार्य कार अधिकार्त अर्थ की बढेरी के अना कराकी। મહિશે ધ્રીભાને લેક્કાં કે જ અને ક્યાલ તાલો માર્ધક લાકે વાલો 🗮શામાહીય વધુ પ્રમાનાથી રહે 🖜. અને 💐 પરિસ્થિતિ ભવા પછી અને અક્તિએક**મ અને સંસ્થામાંમ** જુમાની कारण पाठी अभावन करकारने कवावाचा ५२शे. अप्ते ले અલાગલ કર્યા પહેલાં તેાન-હરાયીઅનાના હક્કા પ્રત્યે પુરૂ નક્ષ આપૂર્વામાં અલ્લો, સામાજીક દ્રષ્ટિએ આ તપાસ ઉપરથી માટલ આદામ પડે 🛮 🕽 કેટલ્લાક મંદ્રા લગામામાં પણ કળા ભાગે ગારાઓ હશુ પ્રભાવામાં સાથે રહેતા નથી.

## હોંદુરતાનના તાર સમાચાર

#### सरकार काने लिएपि क्रशी

#### सरकार विकथ भेक्षपती ज्या छ

उन्हानी 'रहार' पत्रने। भंभरपत्री दक्षी के है अविनय भंगनी नवतने गढ़ीं भी नवान गढ़ी धारासभाने के विनय भावते पसार कहीं के. बीट सात भंगारण धारतती वाप मालु के ते दरमान की देशभी करी पाकी कारतती घोषस कह माम ते। का की विनयमी अरुकारने ने अभी देगर पुरी मता के. सरकारनी भक्तमुत राजनीतिने वीचे नेप्टरेंगमं सत्साक का मेरी के कने नवा भंधारक अभन्ने क्यारे देशमं सुदेशी करें। लारे नेका स्तर विसाय आपने केरी कार्या छ. सथा धाराव्य द्वारी शतकदारीका भाने हैं है १६२१ मां भदासमाओ शुक्र करेंगी सेनी ते का येगा न का किर्ज के श्वंदेखीता चित्र का करेंगी सेनी ते का येगा न का किर्ज के श्वंदेखीता चित्र कारण महस्माना मार्ट के किर्ज महामान क्षण कारण महस्मान मार्ट के किर्ज मार्टी महामान क्षण कारण मार्टी स्वाप्त के केर्न मार्टी मार्टी स्वाप्त के कारण मार्टी सेनी के कारण केर्न केर्न केर्न मार्टी केर्न केर्न मार्टी मार्टी केर्न केर्न केर्न केर्न मार्टी मार्टी केर्न केर

#### મહાશાબારેના શ્ટાર 'બુટમાં છે

भवासकारों। स्ट्रीक वर्ष प्रथम करता भंगी। जीती। बारें। के, स्वित्तमकांभनी बार्च निष्मण मेहं के कीम तरें करके स्वीकारण में जानी छे, राष्ट्रक देनक के जिम तरें करके स्वीकारण में जानी छे, राष्ट्रक देनक का ज्यानका आहे छे देनों भवान सका जे की हो सरकार के जानी का प्यान का कर देनि सरकार अंधिक साथे स्वेत्वती वाता जि के किया समाध्यारमां कर्य वेद्धद नथी. राष्ट्रवाही प्रमान के विद्या समाध्यारमां कर्य वेद्धद की लेकिन मार्थि के अव्यानकाल कर्यामां का प्रान्ति के अव्यानकाल कर्यामां का प्राप्ति के अव्यानकाल कर्यामां का प्राप्ति के स्वानकाल कर्यामां का स्वानकाल कर्यामां कर्यामां का स्वानकाल कर्यामां कर्यामां कर्यामां का स्वानकाल कर्यामां का स्वानकाल कर्यामां कर्यामां कर्यामां क्रावित्रकाल क्रावि

## હીંદુસ્તાનના તાબ સમાચાર

#### महासकानी तीकेरी उनां?

મુખામાં એક સર કેરમાંગામમાં અમાવેયાઓ આવ્યું હતું કે મુંગઇનો પોલીમાંનો એવા નાગા છે કે કેલિસની લોખોની એવા નાગા છે કે કેલિસની લોખેની કર્યો છે તે વિધે તેને કર્યા પત્યાં મળવા મહતો તે હવે તેને કરાયા કહાડી છે અને એવા માંગામાં કેટલીક પાયક કરવામાં આવી છે અને એવા આતા રાખવા માં આવે છે કે કેટલીક આપાં પ્રસાદ એવા વિચતા બહાર પડ્યા. પોલીસીના અનેક પ્રયત્ના હતા મહાસભાનો લોખેવીના માત્ર વધાના કપ્યાના છે, આ સંભેષી સાત માન્યોને પાડવામાં આવ્યા છે,

#### राडिंड टेजल अत्ये ब्रींड नेपरवा

લંડનથી રાઉઠ ડેબલ ફ્રેન્ક્ટ્રંસની એડક શરૂ થઇ તેનું વર્ષન લંડનથી હીંદ સેક્કલવલ્લાં ભાવ્યું હતું તેના પત્મે હીંદ ભીરકૂલ બેપરલા હતું. ઉલ્ટા ગાંચા વહેલ ઉલ્લેક ઘયા છે કે મુખ્ય પ્રથમે એક લાલ્યુએ રાખી દેવામાં આવશે. આ વહેલાનું કારલ એ છે કે એકલ પરિલદમાં જે એકાએંડ થઇ છે તેના સર્વાનુમતે સ્વીકાર ચંગેહા છે તેને હવડતા દરીથી મહાની મંબ્યુરી ખળ લ્લ હતા શેલાને કોલાલ કાર્યદાન પ્રથમે પ્રથમ હાય પ્રશ્ના હતા. અલ્હાબાદ પેક્ટ વિધે રેક્રેન્ડમ લેવાય છે

कारदाणाइना की दम परिषदमां के समाधाना गए छैं तेने विषे दश्क प्रतिक्षा श्रेशन्त म सेवानुं हार्य शह प्रयु के लंग जार पुरवाधी वश्की मंगरन्त में सेवानुं हार्य शह प्रयु के लंग जार पुरवाधी वश्की मंगरना मुरवाधिकों मनदापाइना मेंशिकों रेने पाताना स्वीध भारी कापी छे. कानी भीका प्रतिक्षा पण जारे कासर गए के केट्सून नदि परंतु वांतनमा यावानी मनदां में भा प्रक हिपर देने कश्वरवादक राण रहेरी. वणा देने समाध्य के वान पद्म बोक्कस छै है पंत्राण काने सीवना मुदवीको प्रवास करता पद्म बोक्कस छै है पंत्राण काने सीवना मुद्रवीको प्रवास करता स्वास मारी कानरे की वानरे ही सेवान सारी कानरे सीव मारी कानरे सीव मारी.

#### રૂમારીન ઉપર કભાષ

दिश्व द्वीदमां आवेद्धं प्रसिद्ध मंदिर गुरवायर हेते दरि-लने। मारे भुक्षं मुर्श देवानी मामधी ता १ वी कानेवारी मुधीमां भदारमाळके बरेबी के ते संभिधी तेमधी पेतानी व्यक्ति कारेर हरी दती तेमां जेमेरीनने पेतानी दर केडी रेवा भारे भारे दशक महाप्रवामां आवे छे. जामा के निम्हणता मणशे ते। जनेक प्रतिक्र संस्थाकी का मणप्रविने भूजनी मणवण करावशे करे मामणभ्याणा भावशे। के स्थायको रेवशे.

#### શ્વન્ડીવ્યન-વ્યાઇરીશ ઇન્ડીપેન્ડસ લીગ

उन्सीनथी कर अहेकामां लावायामां व्याचे हैं है अन्दी-कान-काश्रीक प्रन्हीं पेनाट सीमती किंद लाईर सला परेखी बार उन्सीन कहेरना काशावित सेवर की. टीम कीश्रीना प्रभुवपका हैदेव मण्डे दती, कीड केंद्रेजीकार्डीय क्षेत्रीन नीमवामां कावी दती केमां भेटम मेठलील प्रशुल, तथा भी, प्रदूशक इनेपादाक पाजीक सेंद्रेडरी नीमाया दता. भेटम मेठलीके न्यु पेटिया की बीड्समाध परेखने केंद्र का अलीन बीमनी स्थापनाना सभावार कार्या दता. भी हैनर बेटाचे बाउन्सी कामेरीका गया है तेकी हता सेवरीकाश्रीक्ष करने बाउन्सी कामेरीका गया है तेकी हता सेवरीकाश्रीका करने बाउन्सी कामेरीका गया है तेकी हता सेवरीका को साथीं सेवराव्याना

#### સરકાર જેલા ભરવા આતુર નથી

દારદીથી જ્યાવવામાં માવે છે કે સવિનયભંગના કેડીએકથી જેમાં ભરી મુકવા હવે સરકાર આદુર નથી દેવતા એ ભાગદીયામાં સામાન્ય રીતે સરકાર કજારા ગાવસોને પકડ્યા હતા પરંતુ માત્ર ચાંકા આચેવાનોને પકડી અને કેટલાકને જગ્યા છેદી જવાની તૈાદીસ આપીને સંતેષ્ય માન્યો છે.

#### સાદ્રેનશાહ ઉલીંગેરાને નાતરે છે.

માં કેન્સી મહ્યાવવામાં આવે છે કે હોંદથી વિશાયત રાગેલા ક્રેમીએટોર્ન ના. મહેનમાદ અને મહેનમાદ વાનગે મહીંગદામ પૈકેમમાં તેલમાં હતા. સ્ટેટ સેક્રેટરી સર સેમ્યુબલ દ્વારે તેમની ના. મહેનમાદ એક માળખામ કરાયી હતી.

[ઉપલા સભાગાર અત્રે ટીમાનૈકા જાપીનીજન ઉપરથી **લીધા છે.** અ. છે. એદ]

## કુંવર મહારાજ સૌંગ અને કુંવરાષ્ટ્રીના સત્કાર

बीदृश्याननी कर्ताना मेक्टर इंबर मदाराज लीम कने तेमनां पत्नि पुंचराष्ट्री दालमा इसिताबर्णक के तेमा मार पांच मास तम रहेरी पुंचर मदाराक सीम तमा द्वाराष्ट्रीनीर मा उद्देश मधा है कीरसे पुंचर मदाराक सीम तमा द्वाराष्ट्रीनीर स्तार करनाम मेकारकार्यानी प्रवृत्तिक मेरे भागे का माधु के भी इसियान केसाम टीक बेना रेन्येन केस प्राचीन सिक्टरनी सी प्रवृत्ति के ते जिने सामिक केस मान सम्बद्धित के सी प्रवृत्ति के ते जिने सामिक केस मान सम्बद्धित के

ांसपास ઇन्डीकान देशिस त्रव्ह्यी या पार्धी द्रांसपाल इन्डीकान देशिस त्रव्ह्या द्रेग्स देश्या के द्रिक्ष के पार्शित के व्याप्त के प्राथित के प्

ગેસર્સ પી કે, દેશાઇ, શ્રેસ એંગ તાતા, ઉ. જેમ, નરસુ, વી એંસ સી પધ્યર, ત્રીલાલાલ પારેખ, તથા દેવ. સીચામનીએ પ્રસંગને અનુસરતા વિવેચની કર્યો હતી.

એવર્ટ સરકારના જવામ આવતી દર્શાવ્યું કે થયા આવેલું કરવાના સમય નથા. જોહાતીસભગંગ પણા નવીન પ્રસંગા ખતી રહ્યા છે. એક તો એ છે કે ભેડકાંગિની મોટી લડાઇ મનતો છે તેમાં સ્ટ્રીવર્સીય છેલ્લી માં મેંડાકેન્ડિય એ સવાલ સમાન છે. એક સારા સાઉપ આદિકાન નરીકે પ્રયુખ કહે છે કે મેડાકેન્ડિય છેલ્લી.

ીળ લ્લ્લી હૈયર સાર મુકતાં એએટ દર્શાવ્યું કે આજે સવારે મેં સરકારી હીદા આળાની મુલાકાન લીધા હવી. અને હીદી ભાળ)મની મેમ્સી સંખ્યા યા કેળવણી સામ રહ્યા છે તે જોઇ મને આવંદ થયેલ ભાજ બાળધાને સાર ભાદિસભી હીંદી સંસ્કૃતિ અને પ્રળાનવહિના ટાર્ગ એસ્ટ તરીસ્ત્રું મળે કરતું પરંશે. છેલ્લાએલી ંજ દેલવીએકને મનું **ોલવણી આપવાની** વેટલીજ જરૂર છે, રાજ્કીય ઉત્તરિતો **ખાયાર સામાછ**ક ઉલ્લંગ ઉપરંજ રહેલા કે, ખાદ કુંગર મહારાજ સીંગ મન્દ્રર Wildies इंदान ३३वल ३.सवेशनेत रण व्याव्या देता तेती सार જ્યાની દર્શાવ્યું 🕽 છળવામાં હોંદીએલ્સા મેહા પ્રમાણમાં એકારી ઉત્તેસને મદા આપવા આપ્યરે સરકારે વચત આપ્યું છે. લગભગ ૬૦૦ હોંદીએને સુધ ખાપવામાં ભાવશે 🗮 🛊 પ્રધાને જનાવ્યું છે. સરકારતે આ વ્યવસાં હું વારંવાર નખતા રહવા હતા. તરમનના સ્યુનાસીયાલીટી ૫૫ મદદ કરવાનાં પગર્લા શેશ એક મને અસાવવામાં આપ્યાં છે. તમારા સત્કારથી મને આવે વ્યાનંદ થયા છે. કુંવરા**થી<sup>38</sup> દર્શાવ્યું** 6ઇ કે મારે માટ જે 20ન્દ્રા ઉચ્ચારવામાં વ્યાવના છે. તેથી મારા પોલાનામાં ફેટલી તૂટીએલ છે તેતા મને ખ્યાસ અલ્લે के आश के इंड क्याब्द अवामी आवमां छे तेने येशम 🙎 નથી. - મારા હલ્યમાં તમેદ સર્ગને ખાટે પ્રેમ 🗸 રહેશેદ 🕏 ગરેલું કે આપવી તા એકજ કુટુંબર્સ બાલસા સા નથી ક देशियार व्यापक्षा है। है क्यूनियर गतायें खें परंद्व तेने प्रवेश्वन केल के के को सामग्री है, अर्थवार व्यापक है के क्यू की तिल्लं के लेथी रीम करें ते। तेने कारक पक्ष केल हैं के हैं कहर व्यापका कर्कत व्यापक है के व्यापका है के प्रश् को दर्भाव केवा केंग्रिके. है कारक राष्ट्र खें के का व्यापका केने भी की रक्षीके तेटका अपन तकते कहर व्यापका करी कारक कारके त

ત્રાહ્ય પ્રેસ માયાદસે પજા ટુંકમાં સતકાર માટે આભાર માન્યા હતા. પાઢાદાદ સોસાવટી હરકથી પજા પ્રુક હાર આપી શ્રીજ'ટ અને તૈસના પત્નીનેક સતકાર કરવામાં આવ્યા હતા.

હીંદુ સેવા સમાજના મેળાવડા भागीगर देशानी अर्थहर भी इसियास होड सेमा सभावर तरश्मी 🌬 ક ખાસ મીટીંગ કુંપર મહારાજ સીંગ અને કુંવરાણીતા સતકાર કરવા ભાષાવવામાં ખાવી હતી. સમાન્યના પ્રમુખ **થી. રહાઇરડાઝ નહાલાઝ પરેલે** સન્કારના આપણમાં દર્શાવ્યું હતું કે એલ્ડેટ હોંદુરતાનમાં એક સુંદર અમલદાર તરીક જાણીતા છે. દશ્મિપાર વસ્તા હોંદ્રીગ્રીના પ્રવાતી ગ્રીમણે ખાસ અભ્યાસ કરેલા 🕽 જાતે સંસ્થાતામાં ઢીદાગાતી સમાન દક્ષ્યા મળ 💐 વા વિચારા તેઓ કરાવે છે. 🖫 વરાશી અને ડેાક્ટર માસ ભાષાદાસના પથ પ્રસુધા સહકાર કર્યા હતા. માર સમાજના हेतुकी स्थापना प्रभूभे पेत्ताना आयक्षमा स्थाप्यु હतु हे **સ્**લાજની રથાપના મ્યાઠ બાંસ લંધર કરવામાં માળી હતી માને હીદુએકની સામાજક ઉત્તરિ કરવાને સમાવનો આવા 🚱 જનરક્ષ પ્રસ્પીતાલની અંદર હોંદુ વેલ્કે મેળવવામાં સમાજતે કૂરીક પૂળા છે અને સમાજ હરફથી એક કજાર મેટ એ માટે શ્રીરુપીતાલને આપવામાં ભાગ્યા છે. એક મંદિર, ક્રોલ અને શામગ્રેરી મનાવવાના પણ સમાજના હતુ છે. જો. પ્રામછ ક્રેલાઇ, કી. ઐત્રસ મક્તિની તેમજ ઇલ્લાવનાઇ પારેલી પણ પ્રશ્નાંથને મ્યત્રસરના સાધવા કર્યા હતા.

बीहुरतानीमां कवाण ज्ञापता हुंवर मदाराज भीने समाजने ज्ञाकार भान्ये। बता ज्ञाने बीडीमिनो ज्ञा देवमा उपति याप तेवी हो। पण देवमा उपति याप तेवी हो। पण देवमा उपति याप तेवी हो। पण देवमा ज्ञान्यं बद्धे. तेमणे ज्ञान्यं हे भीटादीपमां अर्थीतावानी ज्ञांदर महत्व वीडी याप याप भीट मंदर होंदी वीडी राजवा माटे मंदर हो। बता नेपारी भी. हासम ज्ञाने में। बता, कांना नेपारी भी. हासम ज्ञाने में। बता, दरणनमां माद्धम मेंदरीहें। अर्थी प्रतानी ज्ञाना अर्थीस बता, दरणनमा माद्धम मेंदरीहें। प्रति पेटावी यया ज्ञान छ वापपी केटावी व्या ज्ञान छ वापपी है. महिलाना हो केटावी व्या कार्यी है. महिलाना है है मेंदरीना बीडीमें। माद्धमा मेंदरीहें महिलाना है केटावी कार्यी है.

ભાદ કુંવરાષ્ટ્રીએ કાંકરીએને ૧૧૬ ક્રોકરાએના જેટલીજ ઉજ્ઞવસ્થી આપવાનો અંગ્રેગેને ખાસ મલાસમ કરી હતી. તેમણે ઓએને વિનંતી કરી હતી કે એંગ્રેલી હતા નહિ રહી શકું. અને તુઆરે કાર્યમાં મદદ આપવી એકએ.

ન્યુરાઉનની શાળામાં મેળાવી

ન્યુકાઉનમાં આવેલી કરકારી હોઈ ચાળામાં થઇ રહેવા કાર્યોનું નિરીકાલ કરલો હો કરવામાં આવેલા એક મેળાવડામાં કુંવર મહારાજ સૌથે વિદાર્થીઓતે દર્શાવ્યું હતું કે હીઇ કામનું માત સાચવવાનું તમારે શ્રીખનું જોઇએ, તે કરવાના એક માર્ગ હંમેશાબસાસું વાહવાના નિયમ રાખવા એ છે. ભાદ 'હમેશા સાસું એક્શા' એ વાહવ વિદાર્થીએ પાસે તેમને कुंचरक्क्षिण दर्जान्तु है पीतानां भाणकाने भारे किसो। सं हरी उदेवा के तेना करा हरीने भाषापाली आधाने भदद भाषपी कोश्रेल आधानां पधारे के हरीकी नथी से कोश्रे भने निराका काथ के, भाद भेणावोऽ विसर्कन वया हती.

## શ્રી મીટારીયા હીંદુ સેવા સમાજ

अरिहरीया तथा हीस्ट्रीहमां वस्ता ब्रीट्रकाइन्सेन्से हिवाणाता गुस्त हीते दरेशा संदर्धने स्थाने समस्यां मुख्या के स्थान सत्तत प्रयत्त याद्य राजी 'सी ऑटिहरीया ब्रीट्र सेया समाज' नायह जीक संस्थानी रद्यापना दरेशी है. संस्थाने प्रयेष प्रीट्रिहरीया नेमज हीस्ट्रीइटमां वस्ता तमाम द्रीट्रनीत्र संमान करी तेमनायां ब्रीट्र घर्म तान प्रयास कर्ने सामाष्टक तेमज नम्रतिक प्रमति क्ष्यान् ब्रीस्ट्र ते मुज्यम् क्ष्योक्ष्यन्ती नैहरूष्कु क्ष्यामां स्थानी है।इवस्कु क्ष्यामां स्थानी है।

खिपरेश्वत भंदणती व्यक्ति क्षणा ता. १००१६-११वर ना रेश वर्णा इती के व्यक्ति क्षणणाहर वर्श तथा इभीटी सक्षोती शुंटणी त्रवाभां व्यक्ति इस्म दरी प्रीटी-रीयाना वालियान हीट्ट वेपारी सेसर्स छ. अवा लेन्ड क्री. वाला काम छवक्तास नायानासने स्वीतुमते सुंटवाभां व्याव्या इता तेमक द्वेजरर तरीके काम रामानास्कृते, व्यक्तिम भंजीवी। तरीकि भी. पी. क्षेत्र क्षेत्री तथा था. के डी. प्रकारितने व्यक्ति क्षाप्त तरीके काम नानासाम सीताने सुदेवाभां व्यक्ति इता. ते विषशंत खप्रकृषी। तथा अभेटी कक्षी प्रवा संटाया इता. ते विषशंत खप्रकृषी। तथा अभेटी कक्षी प्रवा

સમાજની રચાપતાની સાથે પ્રીટારીયાના હોદુભાઇએ માં ધાર્મીક સાવના દીન પર દીન વધલી ભવ છે અને તે ભાવનાને જીવંત રાખવા સમાજના ભાગન હળ એક પ્રાર્થના સભા દર રવિવાર સોજના છાં થાં તા સુધી કેસર્સ છે. કાલા એન્ડ કૃદ, ના મહાન પર મળે છે. પ્રશુ પ્રાર્થના ખાદ રામાયથના ખાસ વ્યવસારી મી. ખાર. થયન વધી સભા સમક્ષ રામાયથ વીચે છે અને તેમાંથી ઉપરથીન હતા ધાર્મીક સવાસે પર મભાજના મથી મહાયે છે. આ કાર્યમાં સાને રસ પાંતી હોઇ હાજરી પણ મેડા પ્રમાશ્યમાં થય છે.

ગમાનના વધા સન્યોમાં ઉત્સાદ સરસ પ્રવર્તીના હોઇ માટા પ્રવાણમાં વધર ભાવાદાનીએ પાતાને ભાજવન સભ્ય તરીકે નેધાવી દે છે. માર્ચવાદી પણ ભા કાર્યને પાતાના તન, મન ખને ધનથી ભાગળ ધ્યાવવા તત્પર થયા જણાવ છે તો અફર આ મેંદળથી હોદુબાધુઓની સારી પ્રમતિ યવા મોલવ હે.

## **ા. હોંદુ ગાપાલલાલ** સોંદર

#### સત્કારના મળાવડા

થી મૈક્સમ હોંદુ ગાપાલસાથ બહિરના સેક્ટરી થી, રાધવછ ફ્યાનાય લખી જવાવે છે કેઃ—

at. १६-१२-३२ (सुक्ष्यार)ना राजे प्रेतिसर छ. जेब. સીન્દાના વીદાયગીરીના ગાનમાં લાલુ ચકુસીંગના પ્રમુખયદે 🎮 કમેળાવડા ઉપરાક્ત અંદીરતા હેલ્લમાં કરવામાં આવ્યા હતા. )રામેનાર અર્ગ ન્યુ ગલાસત્રાથી પશ મૃહસ્થાળ હાજરી આપી હતી. બાળસોની અંખ્યા સારા પ્રમાણમાં હતી. ધણોજ તાપ દુરવાથી દૂરના મામુશિ હાજરી અપી શક્યા નહતા. ગ્રફમાતમાં હજાર રત્નુતિ કરવામાં મ્યાવી હતી; ખને સમય અનુસાર ભાષ્યાના સ્થા હતા બોલનારાઓએ પ્રેડ 📦. એવા. સીન્દ્રાની દરીઆઇ સાફ સંધળ ઇંચ્છી હતી; અને ભા દેશમાં હીંકી કામ પ્રત્યે બજવેલી સેલના, અને હીંધી <u> કેળવણીને ખીલવવામાં કરેલી ગડદના ભાભાર માનવામાં</u> •મા**ંગા હતા.** હાર માદ પ્રેહેસર છે. ચેલ, સીન્દ્રાને પ્રયૂપે પૂત્રના ઢારલેટરા અપેથ કર્યો હતા. અને એક સુંદર રીરટ વાગ શાનાના પટાવાળા એટ કરી હતી, અને માસામ સીન્દા અને તેની દ્વારીને પણ એક એમ્પ્રેક્ટ કાશમાર શાળ बोड आध्यामां आयी दती. भाद वेहणमना वालेनी दिवेलना बाबाबीके के है। सीदाने की अपस है आपी दती, केसां મહાત્મા માધ્યાજનું સુંદર મોત્ર હતું, અને ટ્રેની પાછળ છ વીદાર્ધીઓના નામ Laterini આવ્યા હતા. લાધુ તાલેવંત\_ સીંહ હવા રા ધનજી રામજીએ પણ ગ્રેડ સીન્દ્રાની વધિતાના વખાય કરી ધન્યવાદ આપ્યો હતો. ઝાર ભાર પ્રા. સીન્દાઍ સવા સમગ્ર હોંદુ ધર્મનું રહસ્ય શું છે ને વીધય ઉપર સવ્યેતટ **ભાષજ કર્ક હતું, અને મંદિર કમીડી**ના આભાર માન્યા હતા. માબાપદિએ પ્રેા. છે. એલ. સીન્કાના ભાભાર સાન્યા માદ પ્રસાદ તથા કેસરીમ્યા દૂધની વહેંચણી વક હતી, અને સસા વીસરજત કરવામાં ચાલી હતી.

#### 

(विषयः—विशिष्यावः वनस्यामनावः सद्यवयानः). ) वन्यादनव्यादनव्यादनव्यादनसम्बद्धाः स्टब्स्टरस्ट स्टब्स्टरस्ट स्टब्स्टर

(લવા ભાંકધી ચાલુ)

**અધ્યાય** ૪ થા ઉપાકાત બીજા

(5)

•ભાગ પ્રદેશ, વિધ્ધુ અને શિવ એ પરગદેવ પ્રદેશી ત્રણ ભાવાન્તર શકિલમાં છે, એમ કહ્યું.

ભાગાંધા કેટલાક ગામુસાને ખહાદેવ (⇒ગમુપતિ) ભાગવા પરમાત્માનો સર્જન માંકત માટે, કેટલાકને વિધ્યુ ભાગગ પામન મહિલ માટે, અને કેટલાકને વિલ ભાગવા સંવારમહિલ માટે વધાર મહિલ મારે છે. આ રીતે આ ત્રણ ભાગભાર મહિલ્લીને મુજનારાઓના જીદાજીદા સંપ્રદાયા થયા છે.

આ રીતે ભાસાટને વિષ્ણું દેવત માટે વિશેષ બાવ હતે! મેમ કહી સહાય. પરસાતમાની એ વૈષ્ણુવી શાકત સૃષ્ટિતૃ પાલન અતે વિકાસ શાય એ માટેજ હોંગેલાં વિલા અને પ્રયત્ન કરતી રહે છે, એવી વિષ્ણુલકતે! કલ્યતા કરે છે, અને व्यथी करावभा साम कार्त समृद्धि बाम छे, केश भाने छे. का रीते के के पदार्थि है प्राथमित वडे करावभा पाबनाई बाम छे कार्त समृद्धि वधे छे, जा अर्थ विष्युति चास छे, कार्य तेकी वस्ति छे.

પથ પાલનકનિ શૈહાર દંક સંદાર પણ કરવા પકે છે. એ દંક ખતે એ સંદાર પાલનતે ખંગે જ દેવ છે. કાપ્પલા વરીકે, ધરાંથી જીવાનું પાલન થાય, માટે અધર્મના સંદાર, એ પણ વૈષ્ણવી કાર્યજ સમજવામાં આવ્યું છે.

આવી રીતે ધર્મના સ્થાપના અને અધર્મના ના**કા માટે** અમલમાં પરમાત્માની વૈષ્ણવા શક્તિ ઘવતે **છે અને તેમાંથા** વિષ્ણુના અવલારા પ્રકટે છે એના વૈષ્ણવ સંપ્રદાયાની માન્યતા છે. એ ગાન્યલાને અનુસદી ગીતાના ચોથા અધ્યાય શરૂ થયા છે.

(w)

काले के रिवितमां आपश्ची पासे मदाभारती। अव है, तेमां वसुरेवसूत श्रीकृष्यूने प्रकामीता की मदान श्रदारक तरीहे, करने, तेथी, विष्कृत भान्यता सुकल, विष्णुता क्वतार तरीहे रुखु धरवामां आव्या है, क्ये केक धरुषुतर क्येमने भाटे 'प्रभवान' कव्य योकवासी काव्या है, वृक्षा, कर्तु विष्णुपद्म साम हिक्कों है सिंधिकेक श्रीकृष्य विष्णुक है क्येम कामत दर्द, कीम हरपीने कीमत पात्र एक हरवामा काव्या है.

મેદા-તના લંગામાં આ અસારખુ રીત નધી. વેશાન્તની પરિભાષા વાપરનારા ઘણા ઉપદેશકા અહબા અને પ્રદાનો એશતના નિમયથી વારંવાર પ્રદા અમવા પરમાત્માની કરીતિ પાતાના કર્મો તરીકે બાલે છે. કામલા હરીકે, સ્વાપી રામતીયે કેટલેક ઢેકાએ કહ્યું છે કે 'હેલ્ટ કૃષ્ણ હું, હેલ્ટ ક્ષ્યું હું, હેલ્ટ કૃષ્ણ હું, હું કૃષ્ણ ક

આ રીતના ગીતામાંથે ભગત સ્વેલેન છે. આથા મીતામાં 'કું' કેલ્ઇક દેશણે રહ્યુલ કરેં દેખાલા વસ્કેલસત બીકુંબ્યુના ભગમાં, પ્રાઇક દેશણે સીકુંબ્યુના સરીરમાં રહેલા આત્માના ભયમાં, પ્રાઇક દેશણે જગત્યાલક વિપ્લુના અર્થમાં, અને પ્રાઇક દેશણે જગત્યાલક વિપ્લુના અર્થમાં, અને પ્રાઇક દેશણે પરમાતા કે બાલના અર્થમાં છે. આથી પુર્વાપર સંબંધ વિચારીને 'તું 'નેક અર્થ કવા કેવી રીતે કર્મા તે કરાવવાનું રહે છે.

કપર પ્રમાણે વેખાય સંપદાવતી ખાસ આન્યવાએક અને વેદાન્તીએકની એક્કલની ક્રાફિટને ખ્યાનુકાર રાખીએ તો એકમાં અખ્યાયની ત્યારૂક્કાનમાં એ અપુકારવાદને પ્રતિપાદન કર્યું છે, તે સમક્ષ્યવાને દરકત ન આવે અને એને લગતા એક્કાને 100 બાજ રીકે સમજાવવાની જરૂર ન રહે. (જ્યાં)

## RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent

P. O. Box 521. 8, Gross Street, Ourban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુટ અને વેજીટેખલ ચઢાવનાર

નામલનાં ન'અર એકના બનાના, પક્ષ્માપલ વિશેર ચીનો એારડર પ્રભેશી તરત ચઢાવવામાં આવશે.

કરેક ઓરફર ઉપર જતી દેખરેખ રાખી સારા માલ, સારી પૈકીંગ કરી કીકાવત ભાવથી માકલવા માં આવ્યો:

કેપ ધાવીત્સ, હાંમવાલ, હોસ્ટર, વેહસીઆ વીગેરે દરેક જગ્યાંએ ધાકલવામાં આવે છે.

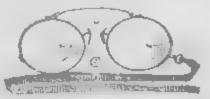
લખા: રવજ સુલા,

યા. એક ને, મરર. દેશેસ સ્ક્રીર.

4२णल, लासकः <sub>११</sub>

# We give you Optical SATISFACTION!

If you come to us for your glasses, we can promise that you will be satisfied with them. Optical work calls for great accorney, and you should be careful in your choice of an optician. We have been established for 40 years now, and have already over 70,000 clients. Are you going to be another?



We Specialisa in Zeiss Punktal Lenses.

# J. II)uller & Sons, Ltd.

Corner Longmarket and Parliament Streets, CAPE POWN

Breech Bateldishments 67 n. Pritzbard Street, Johannesburg, N.B.—We do not employ Francillers. 75

## હારમાનીયમ ખરીદ કરનારાએ ટે ખાલ

ઉત્પદ્ધ તક, — અગ્રહ્મ લાભ

वास देहहर्यीला कावना सोत्रव भाषा र-१५०० थी भार क-५००.

दाविभीतीयम दामता अथत भाउँ स-१५-०, ४-५-०, ५-०-०, अक्टिंड दाविभीतम दामता तथा प्रथमा ५०६ ८-८-०, पा. १=-१०-०,

चारा ६६युट आहे जास जेरेन्डी कापवार्था जारे छे. तालक्षा भा १-४-०, १-७-१, १-१०-०,

અફીદનારતે ક મહીના સુધી પ્રકૃત ટ્યુગ્રન ભાષવામાં આવશે. બહાર મુખ વડ્યાઓને એક્ટ્રકા પેસ્ટલ માન્યથી પેક્ટ્રકાશ શીખવવામાં ભાવ**શે**.

દરક ભલના ઢારમાનીયમ—ઢાયના, પક્ષના, ઢાય પ્યાના સાચે, પેારે'અલ, ફુડ્ય, ટ્રાવેલીઝ, આ દેશની હવાને અનુકૃષ્ટ એવા ખાસ વારા ફેક્સ્ટરીમ! બનાવરાયી મ'કાવીએ શ્રીએ.

वायेखील, अभिद्वाल, किन्नीशील, भीतार, इरेड कायना स्पेर पार्टस नेमक रेशियोंना भीतर स्टाइटमेस सेवार व्हे के.

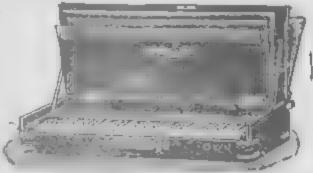
દરેક વાછ'ત્રાનું રીપેશિંગ કામ ૩૦ વર્ગના અનુમળી જે કસર પર્ટની ખાસ દેખરેખ દેદલ કરવામાં આવે છે.

च्यार प्राप्तना केरिस्ट इंपर पुरत व्यान चर्ची संव्यागपुर्धः हो चेत्रिक स्टी शेरकणववामां काणे छे

भवा मा मणि:--शिक शिक्ट, वाग प्रस्तुत

शिश्वीया स्युऊीक सञ्चन,

TI. - MISTERSON 935 INDIA 6/12. 1-



P. Q. Box 460.

131 Queen Street, Ourban.

# કેપીટન ખાલકેની હોટલ

દેશથી આવનાર તથા જનારાએાને ઉતરવાનું ઉત્તમ સાધન.

સ્ટીમર તથા ગાઉએ જનારાએ માટે એકતી માહીતી આપી સંતાષ સાથે રહેવાનું દરેક જાતનું સ્વાદીષ્ટ જમવાનું. આવી સગવડવાળી ડરભનમાં ફક્ષ્ત 💐 એકજ જગ્યા છે.

પધારી ખાત્રી કરાે. પ્રમાણમાં ભાવા તદન સસ્તા છે.

તેમજ હમારી કરમાસ મીઠાઈ આખા સાઉધ આદિકા તેમજ રાેડેશીઆમાં વખણાએલી છે. એક નાનામાં નાતું પારસલ મંગાવી ખાત્રી કરાે.

માલ સારા ચાેષ્ટ્રખા ધીમાં બનાવેલ.

કંટીએના ગાહેકાએ એારડર સાથે પૈસા માકલવા મહેરબાની કરવી.

## R. K. KAPITAN,

Thone 3623,

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

તમારા ધંધાની બહેર ખબર ક્યા છપાવશા? 'કીન્ડઅન એાપાનઅન' માં

જે જુતામાં જુતું દીંદી છાપું ભાષ્યા સાથય ભારિકામાં વંગાય છે. ભાવ અને નક્સ માટે લખા:— Indian Opinion, Phenix, Natal,

બંદે લા

દેકીમ

પહેલા

આદિકામાં પહેલીજ વખત

**ત્રામોકોન** અતે રેકોર્ડો

સરપલસ સ્ટાકન

મોહટું ગંજાવર સેલ હોંદુસ્તાની ગુજરાસી દામીલ

38

ડજનની ૩૫/-

આરંગન ખાલી યાડા દહાડા માટેજ છે માટે લાભ લેવા ચુક્શા નહિ.

હારમાનીયમાં અને તળશામાં પણ ખાસ ભાવ ધટાડેલા છે. લીસ્ટ માટે લખા:-

Phone 3447. P. B. Ben 1155. ORIENT MUSIC SALOON, 109 Piala Street.

DURBAN, Natul.

Agent of H. M. V. RECORDS.

Printed and Published by Manilal M. Gandhi at Physics Suffaceut Physics, Maint,

# Indian



No. 52-Vol. XXX

Friday, December 30th, 1932

Ragistreed at the O. P. U. as a Rescapeper

## British India Steam Navigation Co., Ltd.

સ્ટી. "ટોઇરીઆ" અનેવારી તા. ૮ મીએ પારબંદર પક મુંબક થવા ઉપડશે. સ્તી. "કરાંઓ"

જ્યા. કરાવ્ય ભાગવારી તા. ગા મીએ મુંબદ જવા દેપાસે.



Aften midt

सेक्टर क्यासः भा**ड**र २७००००, देशः भाडत <del>१०७०</del>६, नेस्टास्ट वस्टर,

સુધાના—ક્વારૂમાં મે વાતાના પ્રેટા હાગીના વર્તાવાર ૧૧ વાગ્યા ખગાવ કરડમમાં પહેલિયા કર્વા. પતિ. કોન્ડમાં લાઇનનો નવી મેટા પશ્ચીજ સારી સમયદેવાળી અને હડમ માલની સાથ્ય અને કરડ આદિકા સાથુ માલુ ૧૫ છે. કરેક હોંદી પૈસીજારે પૈસાનો ટીક્ટિટ બમારી મોદીસમાંથી વેતી અને વહાર લામવાળા સાઇમાંમે અપારી સાથે પત્રભ્યવહાર કરવાથી મહુ થઇ હકશે. કડીસરને લગલું કરેક કામકાજ અમારી જાતી દેખરેખ તેમે હાવ છે.

SHAIKH HIMED & SONS.
390 Pine Street.
Tel. Add, "Karamat," Durban.

वधु भुवासा यारे बणा था मजाः—द्वि'दी धैश्चेत्वव जीवत्तर शैभ्य द्वीभेड जीतर श्वत्या, ३५० भाषत स्त्रीर, दश्चतः, अ

# YOUR INTERESTS ARE BEST SERVED By Advertising in The INDIAN OPINION

The oldest Indian Paper rend by Indian public throughout South Africa RATES and SPECIMEN COPIES on application: Indian Opinion, P. O. Phoenix, Natal.

'Phone 4800, Central. P. O. Box 1610.

THE

Tel. Add. RUSTOMJEE.

# NEW INDIA ASSURANCE

COMPANY, LIMITED.

UNDERTAKES ALL RISKS AGAINST.

Rire and All Classes of Hooident Business including Motor Car, Plate Glass, Fidelity Bonds, Workman's Compensation, etc., etc.

Policies issued and Settlements effected in DURBAN.

SORABJEE RUSTOMJEE.

Principal Representative for the Union of SOUTH AFRICA.

"INDIA HOUSE"

17, First Avenue,

DURBAN.



## LOOK CLOSELY

AT THIS LABEL

Бесапье when you до 🖪 the shop to buy Keen's Oxford Blue you must be SURE you get the right thing. Keen's Oxford. Blue never strenks the linen and is so economical.

#### KEENS OXFORD BLUE.

TO STOREKEEPERS.

It is Profitable to stook have entirfied customers. 44 der witten mittle.

## આ લેબલ બરાબર ક્યાનપુર્ગંક એશા

भाषा र जयारे तथे शिन्सनेध भारतसम्बद्ध कल्च देवा इसने लकी। लगारे तही भाषी हरी क्षेत्र के तमने लिएक तेल માલ મહિયા છે. પ્રાતના આક્ષ્યન કર્ય હતુ વાપરવાથી કપડાંને उल पडला नगी भने वापरणा માં તે સસ્તા પહે છે.

> પ્રીન ના मास्थर्ध 마실.

#### વેપારી**એ**ાને

भानना भारत्यहर्ड प्रमुख स्टाह भां गामका अने तेल अह વાપરના અલામણ કરવી મે श्यक्षकारक के बीतुं आरल कील and recommend Reen's hit Mail Mistha of all Oxford Blue because by बमार्श बादराने नेयशा ते। तेथी है welling it you will always - दीने अंतेल परी अने इरीयी

## ઉ-તમ મરમ મસાલા વિગેરે

અમારે તાં અતા દેખરેખ તરેથે તાંજો ખને સફાઇથી ધરમાં દળેલા ગરમ ખસાલા, કરીપાઉદર, હત્તર, મરચાં, તેમજ देशीनो भने बॉछनो तेमक भावस भावस बंभेको वेसा વા જવાખધ અમારી ગેર'ડી સાથે મળી તાકરી. આવે! લ-તમ માલ, તમા પરમાં ખનાવી શકતા તથી. એક વખત માં માની ખાત્રી કરા . મળવાનું કેઠાલાં.

K. H. PADIA.

122 Victoria Street, DURBAN. 63

Tel, 'Khatri." Box 247 & 317 HOOSEIN ISMAIL (SARDARGADH VALA) Proprietor of Asiatic Hotel. Merchant and Transport Passenger Agent, P. E. Africa. Belra.

वैष्टिस २४७ वर्ते ३१७, - देशीआई वैद्वेश "भूती" હસેન ઇસ્માઇલ (સરદારઘઢ વાલા) cita til till-ort storre. ભેરા, યા. છ. ભારતિકા

153, Grey Street, DURBAN. Thoma 3567. Bon 316, HEERABHIA MORAR MATYADKAR. Whotesale Fruit & Vegetable Exporter and Commission Agent.

હીરાભાક મારાર મદવાદકર,

देखरीय १३३ जाने बैक्टरेणस महाननार व्यति अभीवात कीलल्या

પૈકીય સારી રીતે કરી માટ સી એ! હૈ ધી કે! ક્લાવામાં આવશે. रेबीरेल कट्यम. जिल्ला क्या १८६ में स्ट्रीक क्यान हुए

Thore 327

Tel. add, "Letopco."

## D. K. PATEL,

Fruit and Yegetable Exporter. કરૂટ અને વેજીટબલ માટે કે ટ્રીના માર્કેરા ઉપર ખાસ ધ્યાત દેવામાં આવે છે. સંગાવી ખાત્રી કર**તા**. 55 Bond St. Durban. 70 P. O. Box 755,

#### M. H. DESAI

Wholesale Fruit Merchant.

दरेक जलतुं ताला देवर अने वेल्डिजब साव पेटीन क्ये सा મા. તે. પી પ્રાપ્તવામાં આવશે 💎

P. O. Box 254. Darban.

31 Short St. 44

#### P. P. BHAGAT

Fruit Merchant.

દરક ભાવતું કરૂક અને વેશ્વરંભન સાર્ પેકીંગ કરી સા, 🖚 દી, થી બેદકાવામાં આવશે. લાખેદ— P. O. Box 842. | Durban. | 129 Victoria St. 64

#### "INDIAN OPINION"

Subscription Rates.

Odpactibitori statoat		
WITHIN THE UNION:	0.	리.
Yearly	20	- 0
Half-Yearly	10	- 6
OUTSIDE THE UNION and OVERSEAS		
Yearly	200	- 6
Halt-Yarriy	10	- 6

#### અઠવાદીક પંચાંગ

	M/kell	-CLE	भुभवभाग	પારસી	witten.	, મુર્યોરક
-tit	1623	1624	1981	Laur Mil.	h. No	4. 4.
	1815		१भन्तन	REFE		
un.	   11n	સુક્રિક		રધ	y 42	0-1
सती	#1	, Y	ă.	9.1	1.446	17-7
સ્થા	. 1	V	. 7/	₹19	A- A6	19 2
શામ	≥	1. 5	7 N I	8.0	4	(J 5)
बंधान	4	1.9	1 4 1	₹9	ય-૧	6-6
લુધ	¥	1, 6	- 9	3 =	Y 3	19-a
NE.	·¥	0 6	2	٦	प्रम्	υ-γ

# NATIONAL MUTUAL

LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA Ltd..

Cape Add: P. O Box, 666, Established A. D. 1869 ---

T'vaal Add:

P. O. Box, 2302.

Capetown,

THE GREAT PROGRESSIVE COMPANY WHOSE FUNDS ARE OWNED SOLELY BY ITS

Johannesburg.

OWN POLICY HOLDERS.

All claims, toans etc., on South African Policies paid in South African Currency.

## LOWEST PREMIUMS : : : BIG BONUSES. EVERY YEAR A BONUS YEAR.

The first office in the world to apply the surrender value of Life policies in paying the premiums so as to prevent a Policy lapsing until the surrender value is exhausted.

#### RESULTS FOR SIXTY-TWO YEARS.

Amount assured under policies current £83,911,232-9-2 Total amount paid in claims £26,017,753-7-6 Assurance Fund at 30th September 1931 £34,558,433-16-8 No shareholders in the Company but only policy holders are the partners in the Company. Apply for further particulars to the Company's

Chief Agent for Indian Business:

# MULJI G. PATEL.

P. O. Box 4838.

JOHANNESBURG.

# નેશનલ મ્યુચ્યુઅલ લાઇફ એસોસીએશન ઓક ઓસ્ટ્રેલેશીયા લીમીટેડ

ન્હાનામાં ન્હાનું પ્રોમીઅમ અને માટામાં માટું વાનસ આપનારી ખાસક વર્ષની જુની વીમા કંપની.

જુંદુઓના વીધા ઉતરાવવાથી શા શા કાયદા થાવ છે તે અભૂતું હેલ્ય તે। અને ક્ર⊌ ≇પનીમાં ઉતરાવવાથી વધુમાં વધુ કાયદા અને રાહત એક્ઝામાં એક્ઝા પ્રીમીયમ ભરવાથી મળે તે જાયાલું હોય તા મળા:-

મુળજી જી. પટેલ

... હિંદાઓના બોઝનેસર્ના ચાફ એજન્ટ.

બાકસ ૪૮૩૮.

૧ કાર્ટ સ્ટ્રોટ, નેલાનીસઅર્ગ,

# વેચવાના પુસ્તકો

#### बारमकार कार्यक्ष्यांच्याता व्यवस्था

"તમ મધ તેના તવલકમાંએ અને બાહ્યું જે આવ્યું તે માંમના મંત્રા પહેર છે. પણ એવું તે તમે માફું નોંધા રોખજ સાર્થ: નીતી, પ્રેમ અને સાતના પુરતકા માંચા કેમકે તેની તમારે આપ્યા જીવન સુધી જરૂર છે."

"केने सारां पुस्ताः बामवाना शाम छ ते वर्ध ते कम्याके केशंतवास सबैवाधिय वेडी सह छ."

"આક્રમાં એના સહવાસ કરતા હોય તેપરથી હેના ગ્રહની અને પ્રકૃતિની પરિફા લાધ છે. તેમ એ પ્રસ્તામને તેને શાળ હોય છે તે હપરથી પણ તેને વિષે અહુમાન લાધ છે."

નીંચનાં પુરતકા આ એપ્રીસેથી મળશે. મંગાવનારાએલએ મહેરવાની કરી એપ્રિર **માધ પશ્ચિ**ત એક્સનાં ચુકલું નહિ. વી. પી. ના એપ્રિડરેને ધ્યાન દેવામાં આવશે નહિ. લખેત:— Manager Indian Opinion, Phanix, Natal.

અમાતમાં નિવેદન—મા ૧૭૮ પાનાના પુસ્તામાં ૧૨૪ વિષયા પર કોમ લંખાયા છે. વાંચકોને ૧૨૪ શાદી શાદી અતના નિવેદાના ૨૫ પી શાક્ષા. કીંદ સ્ક્રિટ છે.

વિશાળવાનું –શરવભાશની વાર્તીના મહાદેવ દરીભાઈ દેશાઇએ કરેલા અનુવાદ છે. કીં. શી. ૨–૬.

ત્યારે કરીશે શું ?—રાશ્તરાયની આ નામની અધ્યક્ષ ચાપદીનું આ સુંદર અને સરળ આધાન્તર છે. સામાજીક, આધાક અને ધામિક એવા અનેક સવાલોના એદ આમા જડશે. ભાગ પહેલા પાના ૨૪૪ કીં. શી. ૨. ,, ભાજે ,, ૨૬૮ કીં. શી. ૨-૬.

કાલેશકરના લેખા-અખ્યાપક કતાત્રેય ભાગકૃષ્ણ કાલેશકરતું તામ સુધસિત છે. તેઓ કક્ષિણી કેવલ છતાં ગુજરાતી ભાગપરના તેમના કાશના 'નવજીવન' વાચનારાએકને પુરા જાતુભવ છે. આ પાસ પુર્દીના હજર પાનાના પુરતકર્મા તેમના ઝાનપુર્ધી સેખાના સ્કેશન છે.

કોં. થી. હ.

રારતભાભુની ત્રણ વાર્તા એક—પંગાળના સુપ્રસિદ નવશક્યા દવ થી. હરમાન્દ્ર ગરાયાં ખાયતી આ વાર્તાઓ થી. મહાદેવ હરીઆઇ દેશાઇએ એકમાં વિનાદ અર્થ હળી હતી. 'નવજીવન' પ્રેસ તેને પ્રમહિત કરતાં હળે છે કે "અતેક પરાની જીવન ઉપર આ વાર્તાઓ સરસ હાપ વહુરો એ વિષે અમને હંકા નથી." કીં. શી. રે--દ્ર.

દેશ દર્શન—આ પુરતકની લેખીકા કૃ. સુપીલા લ્યાળજી છે. મ્યા પુસ્તકર્યા આપવા દેવની સામાજીક, સાર્થાક, ધાર્મીક મ્યને રાજદીય મધામતીનું વર્શન છે. મા પુસ્તકના કટક પાના કરવા રસવી ભરપૂર છે.

કીંક શી. પ.

પ્રાષ્ટ્ર પ્રતિષ્કા-મા ૧૧૨ પાતાના કામાં પ્રદેશના પુસ્તકમાં ગાંધીજીના મામહતાર વિશેના ભ્યાપ્યાને માપવામાં માબ્ય છે. તેના પ્રકાશક લખે છે કે: ''પૂ'કારા વગર દેવતા પ્રજવશીત રહેતા નથી. ભારતવર્ષે જે પહાન લક્ષ્ત ઉપાડી છે તેને જગવવા સમિજિએ દેશમ એ માલુ પૂ'કર્યા તેનું સ્મરણ સમ્મવા આ આવેલું! ઉપયોગી નીવડશે ખેવી આશા છે.'' કીં. શી. ૧–૩.

જેલ કરવામી-માં. રાજગેદપાળામાર્ગરનું નામ એક રાષ્ટ્રીય તૈતા અને મહાત્રા મધિદ્રજીના સુરત અનુવામાં તરીક જમવિષ્માત છે. આ પુસ્તકમાં શ્રી, રાજગાપાલામાર્ગરે પેલાના ત્રણ માસના કારાજમમાં લખેલી રાજતાદા છે. કાલેલકર તૈતી પ્રસ્તાવતામાં તમે છે કે ' હદવતું મધન આમાં એક્શું બધું પ્રમાણકતાથી આપશું છે કે આ ગામડી "સાહિત્યક્ષેત્રમાં કાયમનું સ્થાન લેશે." મહાદેવ હરિલાઇ દેશાઇએ તેમાં થી. રાજ-ગામલામાર્વના પરિમય આપેલા છે. કીં. શી. ૧–૧૦.

હૈશું પ્રીસ્તર—અવતાર**લી**લા—લેખમા**ળા—લેખ પ**— આ પુરતકમાં ગ્રુજરાતના સુપ્રસિદ્ધ **લેખક થી. કિશાર** લાલ યનસ્યાપ્રલાલ સ્વારુવાળાએ એક અનુવાએમ વિસ્તૃત પ્રસ્તાવના સાથે કશું પ્રીસ્તને સુંદર અને સરળ બાધામાં પરિચલ કરાવ્યો છે. કીં. **રી. ક**ી. • ⊸ે.

પાઢલી યુલની પહલી—આગા પટનાની પા**લાંના ગુણ** કલીહાસ છે. આ રસીક તવલ કચાના ૪૮૦ પાના. રસધી લસ્પુર છે. કીં. **કી. ૬**.

સમ્યક દર્શન-આ પાસ પ્રાતા પ્રસ્તકમાં ૧૫૨ પાના ત્રાન રસયા અર્થ છે. કીં all. ૧-૬.

ચરીંગ માંદિકા-૪૮૪ પાતાના પ્રસ્તકમાં ૨૧ પ્રકરણો છે. તેમાં ૮૮ મહાત્માભોનું ટુંક ચરીંગ આવેખનું છે. આ પુસ્તકમાં પ્રત્યેક ધર્મના મહાન પુર્કવોને સ્થાન આપ્યું છે અને ધર્યુન્ટ માંધદાયક છે. કીંક શી. ૫–૬.

વનીતાની વાતા-આમાં ગુરજર મહિલાગાના કરવાજનક ગારમકથા છે. સામાછક કરીવાજેથી થતા ભવીપ ભનાવા અને હાનીગાના કુંદી વાર્તાગા છે. સચીગ, પાકું પ્રાૃં, હીં, હીં, દ

પ્રભુચ પંક—આ ૧૦૪ પાનાના પુરતકર્મા વિનેદ, શુદ્ધમ, આત્મભોગ વિગેરેના રહ્યા અર્થો છે. ભંગાળના નવલ કળાગર ચરદ્વાછુના પુરત્તકનેક આ રસપુર્ણ અનુવાદ છે. કીં- સી. પ્

ઉત્તરાખેટની યાત્રા અને હિસાલયના પ્રવાશ-આ પુસ્તક દત્તભેર સાલકૃષ્ણ કાલેલકરે લેતાના સાધીઓ સાથે હિસાલયના કરેલા પ્રવાસનું સુંદર અને રસીક વર્ષન આપેલું છે. કીં. શ્રી, ૧–૧,

ર્ધશ્કુલું ભ**લિકાન-મા** ન્દ્રાના પુસ્તકમાં કશુ પ્લેસ્તે માનવ-ભતને મતનમાંથી ઉઝારવાને આપેલાં મલિદાનનું વર્ણન **ખ**તે તે પરથી શ્રેવાના કાષ્ટ્ર ભાષવામાં આવ્યા છે.

કીં. સી. ૧.

એક્સનરાત્તી દીવાલેક-થ્યા ત્હાનક પુસ્તકર્મા લા. કાલેલકરસ જેલના અનુભવ છે. સત્યામદ આલબની ઉત્તર જેલતી દીવાલા આવેલી છે અને તે ચેવાલેલી પાછળ શું હશે તે જીવાસા સરકારની કૃપાથી પરીપૂળ થઇ તેથી તેતું નામ લેખકે ''એાવરાતી દીવાશા'' એક્શે ઉત્તર હરસ્તી દીવાલે અપેલું છે. No. 52-Vol. XXX.

Friday, December 30th, 1932

Registered at the C.P.C. at a Managerer

## INDIAN QUESTION IN SOUTH AFRICA

(By Mr. MANILAL GANDHI)

R. MANILAL GANDHI has published in Signaraign the following article on the feeding question in South Atries

When the Cape Town Agreement was arrived at hen result of the first Round Table Conference between the representatives of the Governments of the Union of South Africa and India in 1927, the people of India were given the impression that things but obsased for the better for Indianala that subcontinued. Time has, however, proved that it was a totally wrong impression. From the recently passed unti-Asintle legislation, it would appear that the position of Indiana in South Africa has grown worse than it was before the Agreement. Has the areation of the past of the Agent of the Gavernment of India in South Africa done any good? That is the question often sesked. The reply is that it is too expensive a post in comparison with the pervices it is able to render. Further it is a most homiliating post which no nationalist Government would suffer to continue. The only benefit derived by the Government of India by having its agency in South Africa is that it can get a first band knowledge of the Indian situation. But in so for as relieving the community of their troubles is concerned, that office has attorly failed. I will montion here just one small instance of how cheaply the dignity of the agent of the Government of India is held by the anthorities in South Africa. As a gesture of selfhelp on the part of the Indiana, the Rt. Han, Mr. Y. S. Scottl as the first Agent has successfully performed a feat that was prique in the history of Indians in that country. He raised subscriptions for Indian education to the amount of £20,000 from the Indian community. The Sastri College, which ten spacings building, has been built with this smount in Durban and it has been placed under the control of the Government Education Department. Mr. Sastel applied to the Municipality of Durban for 5 scres of band for the College and it was after much pleuting with all the elemence that Mr. Sastri could command that the Municipality decided most gradgingly not to make a free grant but to give on 25 years' hase a little more than only 2 scress By way of contrast, I should like to znention here that there is a college for Europeana known as the Howard Callege which has been built for the gift of £50,000 made by a single European to which the some Municipality has made a free grant of 50 suces in the best part of the Town.

#### Indians' Handicap

When Mr. Sastri, with his great personality, could be treated so slaubily by a Municipality, what hope

If there of his successors being treated any better? Such treatment of the Agent by the authorities for from enhancing the position and the status of the Indian community, only lowers it and in this respect the Agent's post is enther a handiesp than a help to us. Since the Cape Town agreement, restrictive measures against Indians have continued to pass increasingly and the administration of the existing laws has been increasingly harsh.

The administration of the Immigration Iswa has all along been beenly against Indiane and since the agreement it has grown harsher. Whereas before the agreement (I refer here to the 1937 agreement) any tudina holding a domially certificate could reenter the Union after an absence of any period from the Buino, since the agreement not only does he lose his domicite after so absence of ever 2 years, but he loses even the right to enter the Union no matter how long he may have been resident in the Union and whatever vested interests he may have created. This rule 5 so strictly applied in the case of Indians that if he exceed the time limit even by an hour he elatids in danger of being declared a probibited immigrant. This rule is of general application. Indians are told, but the difference is that whilst a European has always the right to outer the Union on an education test and thus reacquire his test dominile, the in-line has no such right.

#### Dangerous Powers Of Executive

In the case of a person declared a prohibited immigrant, the deposit for a temporary pormit to enable him to enter in order to establish his case was originally fixed at not more than \$225. The amount was raised since the Agreement to \$100 and it has just a few months ago been further raised to \$200. The object is to make it difficult, if not impossible, for an ordinary person to put up any defence in the case of his being wrongfully declared a prohibited immigrant. Any person, who not being demethed is still acquiring his domicile in the Union if convicted of any differed however trivial it may be, is liable under the lumigration have to be deported,

Franchient insolvency is a departable crime and so far this chose has been administered against Indians only.

There are just a few of the many hardships Indians have suffered under the Immigration laws. The powers vested in the Immigration and Licensing authorities, are such that not even the highest court can supersede them, excepting that in the case of the latter one could go to court if a renewal of an old license is released and in the case of the former one could go to Court only on a point of law.

The thirm Areas Bill which nimed at the total recidential and commercial tegrogation of the Indian community of the Union that would be great deal of ally both in Santh Arlea and in India and in 1926 the Hannd Table Conference was a direct result of that air. But the Cope Town agreement has not anoscoded in everting that stir.

The effect of the Transmal Land Tenure Act, the withdrawal of which the last Round Table Conference under the leadership of Sir Facil Reserva hopelessly falled to secure, gives at nothing class but that and if it succeeds in working that policy in one province the others will ceruinly follow that.

#### Indian Government's Duty

The Government of India might possibly have nound reasons for continuing to uphold the agreement. Induce in South Africa, however, believe from the Transvert Loud Tenure Act on the one hand and the Transvani Licensing Control Ordinanes on the other, which while placing pheciale powers in the bands of the licensing authorities to refuse an application for a trading limmer without assigning any reasons, gives no right of appeal to the grieved Early and from the mon-fulfilment by the Union Government of the promises given under the agreement of affording every opportunity to the resident Indian population for its uplifument from not allowing it to last believed may other community, the agreement has been treated by the Union Govern-ment as a scrap of paper and the Government of India would be fully justified in disposating itself from the puet. The people of India should at least make it their business to ask an explanation from the Government so to what it has done in the way of protecting against the Bagrant breagh of the Cape Town agreement by the Union Government.

The anti-Asiaties in South Africa contend that the white population of the country will be awanged by Indians. Every commission of inquiry has tound that statement to be without any foundation. Congunative flaures of the population of the Union

will be enlightening in this respect.

The total calinated population of the Union is 8,013,697, or which Europeans are 1,798,047, Banina are 5,448,668, mixed and others 587,548 and Adation 188,817. This of course implaces other communication brokes Indiana, Indiana, number along 170,000,

#### Vast Increase to European Population

The total area of the Union is 471.971 square miles. Density of the population of the Union is according to 1926 figures 3.55 to a square mile or compared with 226.09 in British India, 55.50 in the United Singues of America and B1.89 in the United Kingom. It would appear from the estimated figures available that singu 1911, the percentage of increase in the European population of Natal, where the brite of the Indian population is resident, has always been much higher than that of the Indians. The following figures relating to Natal would Justify the above statement.

1211-133,611 Indiana including other Admics-

98,761 Europeans.

1921-141,836 Indians only and 131,417 Europeans, 1930-159,164 including other Adation and 176,031

Europeans (estimated).

It would be observed that whilet the percentage of increase in the European population for the 20 years is 42.5, the forcease in the Indian population as remained more or her stationary, and 2 there 2 an increase, that may easily be set off against the large number that has been repatricted number the Asserted Europeanion Scheme.

From the above figures, it would appear that with the comparatively handful of Indiana and with the door toing closed to any new immigrants

and with the working of assisted emigration there is little hope of the Europeans being swamped by hollans.

On the contrary, the Indian being votoless and votcoless and baving a weak Government to look after them, are continuously being deprived of their legitionate rights and are treated as belots.

Indians in South Africa have a special claim for sympathy and support over Madras for a large number of the Indian population in the Union belongs to that Province. 18.720 have their birth plane in Madras and the majority of the 100,323 according to the consess of 1321) South African

born Indians have originated from Madras.

#### The Crisis In South Africa

The Leader of Aliababad writes as follows under the above bonding :-

The Transvani Asiatic Land Tenurs Act, wrote situation to South Africa published in Solunday's Leader, threatens to undo all that Mahaima Gandhi had done for the Indian community after a tierce and prolonged struggle, . . . The 1914 Smitte-Gundhi screement has been consigned to the some heap and the Cape Town agreement has not the seme fate.' Mr. Manifol Gandhi has, as editor Indian Opinion, which he has been conducting with consplanous shility since Mahatma Gandhi consigned it to his care, and in other ways been excerdeing a moderating influence in Indian political eleptes in South Africa. When in 1927, for instance, a sention of findians were vehappent to their apposition to the Cape Town agreement, or when again a little later they attacked Mr. Sastel for advising Indians E upply for condonation cartificates and for his other uttorances and actions which did not find approval in extremists circles, he condomned their attitude in no uncertain is rma. Therefore it cannot be said of bim that he is an freezonpoints and irreconcilable critic who refuses to be satisfied.

to commonding Mr. Gondhi's observations to the attention of the Government of India and others interested in the well-being of the Indian community in South Africa, we will add that though one may not bunble to secore to eye with the effter of fudion Spinion and other baders of public opinion in South Afelon who are advocating a compaign of passive resistance, still no meetal purpose would be served by extelling the achievements of the second Cape Town Conference when the entire community, extremists as well as moderates, in whose todalf the age ment was arrived at, and who are the prople re thy concerned, fool that far from the soulference impoving their prospents, the new Aut amounts to a breach of the two previous agreements of 1914 and 1927. We may concode that Sir Fauli Huesata's delegation did their best to seeme as good terms as possible for the Indian community, that the amendmonte made as a result of their intercessing did mitigate to some extent the order of the obnesions Asistle Land Tonnee Bill, but even now in its improved form, it is objectionable enough to make it ulterly agasoceptable to Indian opinion. It withdraws from Indians some valued rights and priviand makes it easily pusable for a reactionary administration to indict immense loss and suffering upon the fudian community, making their continued existence in the country intelerable.

It may also be remembered that one of the charges had against the floor republic of the Transead, when war was declared against them by the Hritish Government, was their ill treatment of the resident ladlan community. One would expect that when the offending republic was removed it would be the hunness of their successors in power who had been showing so much anxious concern for the

Indian community, to realify nest missiles. In-stead of that the position of the Indian community has grown much worse. Whereas formerly there was a single anti-Indian law, Law 3 of 1885, prohibiting the ownerally of property by Indiana except in locations and such other segregated areas, we have a number of them, which not only prohibit ownerably of land but also its decognition for registential and commuteful purposes. And whoreas upder the Hoar regime the law was in disuse, the latentian of the present authorities is to enforce the measure rigidly and to leave no leopholes. It is in this critical disation that the Indian community ands fiself to-day. Receitty the wrongs committed by the Givernment of Liberia on his people received much publishy in England and a commission was also despatched by the League of Notions to make inquivity into the allegations. What would be the verdict of a similar commission of inquiry on the dulpgs of the Union Government? But who could force a white Government to sobrait itself to such secuting though R may continue to be eracl, unfate and and the rest and oppress onthe comthunities?

## Lord Lloyd On India

In a carthing speech at the University Clab, Capacosa, Lord Lloyd, formerly High Commissioner for Expt. come lied a policy of produce from the British Roysen-ment when dealing with ludia.

"The importance of ludia, not only to the United

Ringdom, but also to the Dominions, is not sufficiently Featured," he said. "Upon an area of vant importance we are grying to thrust a force of government, which not only is entirely aften to the myriad nationalities of that constry, but which has crashed in rules in very Eastern country in which a has been introduced. Thin, Persia, Egypt and Turkey. The great change a not to be made in hunter of days. It is a matter of decades. Where Althor, with all his power, his sympathy and audientoud-ing, was modify to unite Hindu and Meelem, we can hardly hope to succeed.

#### Enormous Influence

" You have only to comider the mormous strategie and economic infinence exerted by the great Indian Peningali up the arms around it, and then ask yourself what the effect would be if any Power but carreives controlled it. Lord Lloyd began. "India can open and the gates of Singapore and direct the wax supplies of Eastern produce. It communes the porthern way to Central Agin and China; and, thringing the corner of the Person Galf, is influenced Person and Iraq, while is infinence on the whole of the African littered is a mermattee of history."

It will upon such a power, he added, that Britain was thrusting a government which had hitherto brought only

This, continued bard bloyd, was not a matter of opinion, but of fact. The had seen the crosh in Turkey and in Persia. In Irray it had been avoided because a lad been tried it had been tried it had brought ruin. Far more millions heal died in Chian on the result of democratio government than in the Taiping robellion. Chaos was far more killing than cordite.

#### "Bad Stumble In Egypt"

In connealing a policy of prudence, Lord Lloyd said the people had been total that there would be safeguards. This mount enfoguards to tinduce, foreign affairs, the Army, Civil Service and British commerce. "If this is true," he want on, "then there our be no granter erime than that of militaring the Indian peoples. I was sont to Egypt under similar circumstances. It was then stated that the Protectorate would be withdrawn, but the safefigurals would be guaranteed. As such as these were

applied and the Protectorate was removed, the Covernment of Egypt residued. What will the safeguards of India be worth if the Protectorate on lost P. Di. Egypt. thurst one a loca stamble see a result, but a fall in India and a stamble in Egypt are as different as a fall from his astroplate is from a fall from a handat. Use is a complete stand, the other a regrettable accident."

#### Wise And Beneficial Rule

Britain's flow consideration, and Lord Lloyd, ahould be to caracte a wise and beneficial rule of the Indian people. The constant or observantist policy; it was parely at it members it he long as we remember that our bands of our same function is the main-prine of the Bricksh Empire," proceeded the apesion, "then we must be more than Jeniotta of our powers of kenting it."

Lord Lloyd also spoke of present-day conditions in the Empires. "In this long-drawn-out rengels of post-our emergence," he said. " overy nation's demanter in being emer. energ," he said, "coury nation's "caranter in comp-put through the supreme sent for endorance, energy, probity and versatifity. My first entwiction is that England herself, as well as the Empire, is common kno-cessfully and of the ordered. One realises, when because at vesterday's calendar of calenditie, that the earth is vende indeed these days—France, America, Italy and Jupo-Stavia, China and Japan, Persia and ourselves—never has there been such a moment when the world has looked so much to the British Lagree of water nations, Nothan the Ottowa Conference, at which were harvested the first fruits of those loss cents which for some of in higher in Joseph Chamberlain's days.

"At a y overy distind prophecy of the Free Traders has been disproved and disposed of We were told that we could not have protection and revenue. We are onfayin, both. We were sold also that a tax on anyone would ruin experts. This has not been the case. That the prices of all goods would rise. We only wish they would." Despite also the tear that had beling night be raised in other constries, at no time had Britan, been so concled, while the prophery time Uttawa would cause had feeling between the Commissions would be given the lie by any of those representatives who had visited the con-

### Lord Lloyd Criticised By Agent-General

Land Lloyd's observations on India at the University Ulub, Capetown, a few dress ago were criticized by the Indian Agent-General, Expusar Malarcaj Suigh, in the course of so interview with a Road Dully Mail repre-Pantative.

"Tread with interest," said Kunwar Mahami Singh, "the report of the smooth rande by Lord Lloyd at the University Clab at Papelown. Lord Lloyd was floverner of Bountay for five years and was subsequently High Commissioner for Egypt. His has, therefore, and conalderable administrative experience, and any abstement locating from so eminent a person is bound to communal

respect.

of have two criticisms, however, to make on his cotions are mainly of a destructive sharmouse. Regulid making a general statement as to the necessity for caution and the desirability of a wise and baneficine rate to India Lord Lloyd does not suggest what action of a constructive nature should be taken. The seems to forget that many years have passed since he left India and that all acctions of the educated Indian public, in solts of the communal friction which undoubtedly still costs between Hindu and Muslim, demand very considerable changes in the present constitution of India.

"Every your increasingly showed that the masses followed their Indian leaders, whether Hinds or Muslim. As our countly stated by Str. John Thompson, the late their countsistents of Orth Province, who and apart 35 yours in India : "It will one thing to rule a positive rade in an indifferent or an admiring world; it was entice another thing in a captions on , award to the oult of falldetermination, to rule a yest country conscious of les

past and chammering for self-government with 100 the arts of publicity at its disposal. Providing the country was able to avoid shipwreak on the aboals of communicat, there was no need to be afraid of the country change. Neither disaster nor millancium must be expected. Perhaps the strongest reason for going forward was that we could not resist the demand, the spirit of the age was bestill to the imperial idea."

"I am in general agreement with the above remarks. It would have been far more to the point if Lord Lloyd has been able to suggest a constitution for India noseptable to the unjority of Hinde and Muslim lauters. A constitution boyootted by the landers would obviously tenable to last even a year without military law.

"Personally I have fittle doubt that even the present Government in England will be proposed to take a very

long step forward.

#### Indians In South Africa

"My second oriticism is that it is unfortunate that Lard Lloyd chose South Africa of all countries for his remarks on India. Throughout the greater part of the Unice it is a fact that the Indian does not enjoy the foil rights of British citizenship. In fact he is here as an underdog, and as such deserves the sympathy of statesmon such as Lord Lloyd, who has expetience of India.

"I have little doubt, though I do not speak from personal knowledge, that as Governor of Rombay Lord Lloyd, both personally and efficially voiced the unautmone opinion of official as well as non-official tudin in regard to the necessity of smellorating the position of Indiana in South Africa. It would be interesting to know what is his present opinion on this important unbject, and, if so, whether he is willing to give expression to it in South Africa.

"Lord Lloyd acknowledges the energious strategic and common inflatonce exerted by India, and," cald Kunwar Maharaj Singh in conclusion, "it is obvious that a satisfied and grateful India would be of great

amistance to the British Empire."

## Lichtenburg Council Definitely Refuses Licences

The Lighteniung Town Council decided definitely, by four votes to two, to subtree to its provious resolution, refusing two applications under by Asiation for fuesh produce dealers' figeness in Plain Street. The matter was raised by Mr. J. P. J. Couradle, who tabled a motion that the previous decision of the Council should be resoluted and the figeness granted. Mr. Council declared that it may an elementary principle of justice throughout the obtained world, except South Africa, that there could be no taxation without representation. In South Africa, however, both Indians and Natives paid two but had no representation.

Dealing with the Local Government Ordinance, corpowering the Council to refuse licences. Mr. Councile said that it was certainly obvious that as Mr. A. Swart M.P.C., had pointed out, the opportunity was afforded them of exerting indirect presents on the Indian members of the community. "But Mr. Swart's appeals was simply and purely politica." Mr. Councile contended that the Council received in revenue about twice as much from the Asistic members of the community as from the European storekoepers. It has been argued that in granting licences to Asistics thuy kept European basiness must out of the town. But he challenged the councillor who made this statement to prove it.

There are nine groungrosses in the town at present, of which number two ware Encopenia, but none of them had requested the refusal of the applications, so overtrading could not be given as a reason for rejection. President Paul Kruger was the man who opened the gates for the Indians of the Transvaal, and the late General Delarcy drow thousands of pounds rent from Indians in Lichtenburg. Both these leaders of the

people were more forseeing than himself, an if they blamed him let them blame them too. They were not only injuring the applicance by refusing the licences, but also the European hadderds who owned the premises, and for which it had been impossible to secure European tonants.

"I can prove, on the other hand," declared Mr. Coundie, "that you can buy your requirements much cheaper from the indian than from the European store-keepers." He pointed out, moreover, that while one European basiness sum fed a certain number of months, any about 30, those 30 persons were deriving the benefit from that business. On the other hand, the \$,000 residents of Liebtenburg derived the benefit of buying cheaper from the Indian stores. The Indian business section contributed to the funds of the hospital, and he understood, when asked, to their church. The applicants were old Liebtenburg business men, one having been

here 14 years and the other five years.

The argument that the condition of turnion without representation was peculiar to South Africa was refuted by Dr. Olien, who pointed out that the same conditions existed in America, where foreigners were taxed without being allowed to vote. He deduced, noncover, that donations by Asiatics were only prompted by hosiness common. The Indian standard of living was much lower than that of the European, and the produce he consumed was generally obtained by harter. Undoubtedly, Paul Kroger and General Duhrey land made mintakes in admitting the Indians to the Transveal, and in his opinion, and they foreseen the consequences, thay cartainly would have acted differently.

Pleading for the montenance of a white South Africa, Mr. A. I. Ludick asked the Council as adhere to its original resolution, declaring that Indian competition was killing the European husiness map, Mr. P. J. Hayser, who accorded Mr. Couradie's resolution, declared that he would always refuse an application made by an Asiatic for a license in respect of premiers adjoining those of a European. He had never let his premiers to Indians, but the Council had to consider the position of the landlord, particularly in regard to those buildings which had in the post only been terminal by Asiatics. Mesers. Couradie and Ruyser were the only two to vote in fuvour of the ficeness being granted.— The Nar.

## Conference Ends

#### British Statesmen's Hopes For India

London, Saturday,

The Indian Round Table Conference concluded to-day with a message from the King and stirring speeches by Sir Samuel Houre (Secretary of State for India) and Lord Sankey (who presided over meetings of the Conference in the absence of the Prime Minister).

In his message, His Majesty expressed confidence that

In his measure, His Mujesty expressed confidence that the labours of the Conference and fortified the parkmership whose strength and endurance were of such con-

acquence to life people.

Sir Samuel Reure promised full consideration of the appeal for the release of Gaudhi and other political prisoners. He will the Conference had clearly delimited the field on which the connutation were to be built and had created expert do corps among all the delegates who were determined to see the building completed as early as possible.

Lord Earlier regretted the abstention of the British Labourites and members of the Indian Congress. He would say to thum, "Brothers, we are labouring for peace. Do not make yourselves ready for battle." He advised Indians to strive for the filed but accept a

practical instalment,

"We have blazed the trail for federation." he said.
"There has been much more agreement than disagreement." Finally, he pleaded with the Princes out to delay in deciding upon their attitude towards the central legislature.—Renter.

#### Doom Of Present Government

BY ARTHUR Q. BARROW

Coming from a man with the influence of Mr. Tielman Roos, the cry for "racial peace" and for devaluation" is a direct challenge to the Herizog Cabinet, and must, as it has done, prealpitate a political orisis in the canies of the governing party.

The fight most new take place in that Party as to whether the members of that Party will support this new and refreshing outlook which Mr. Roos has related, or whether the country shall aling to the old and wloked ideas of recial strife and follow a ourrency policy which must, in the and, lead to antional bankruptcy.

Mr. Hoos is a national tigore and a national asset, and his cry for a freeli stort has fired the imagination of the people. It has in one night changed the whole political outlook, and has placed the Prime Minister and his Cabinet in a most unenviable

podtiop.

It is now known that if Mr. Roos cares to do it he can, with the againtance of the supporters of General Smalls in the House of Assombly, torn out the present Government.

He holds the balance of power, and he, unlike General Smats, our break the Government when-

ever he wishes to do so. So far no member of the Cabinet with the exception of Colonel Greewell has said anything about the return of Mr. Room to politics, and what the Minister of Labour did say mesas nothing and

counts for nothing.

I feel sure that if it comes to an open fight between the supporters of Mr. Roos in the National Party and these who will follow the Prime Minister, all the Cabinet Ministers will stand by General Herizog with, perhaps, the exception of Mr. O. Pirow, the Minister of Justice, who will refuse to fight the Prime Minister but will, for the time being, retire from political life.

#### Sterile Cabinet

But, before it comes to an open light, there is every likelihood that General Kump, Mr. Pirow and Mr. Attie Fourie will do their utmost to try to find some formula whereby Mr. Ross may still be able to work as a Nationalist within his old party.

That they will full I have no doubt, because the attitude of mind of Mr. Roos and that of the Prime Minister differ so much. General Herizog has boundless ambition and a mighty ogettern. He does not like Tielman, and be was more than pleased when his late Minister of Justice resigned from the first Hortzog Ministry.

Kinsie Havenga, who of late has had an increasing number of "I's" in his speeches and who has a tendency to convey the impression that he is one who, in his own mind, is not as others are, also does

not like Mr. Roos.

Both he and Dr. Makin will hate the idea of Tietman coming back to political life for be is, of course, a dangerons rival for the Prime Ministership.

#### Deep Split Inevitable

Taking all these things into consideration I cannot see how Tichnen can in the future work with the present Cabinet and a deep split must take place in the National Party, one which will wreck # for a long time to come.

The present Hertroy Cabinet is deemed, and the Parliament of today has been condered storlle.

That Mr. Roos well take a burde bambur of the

younger and more settre Nationalists with him 4 certain.

Panie secure to have salved most of the leaders of the South African Farty and they rushed into the Prese and poured out their political sonis like water. None of them know where they stand, and many of them who had hoped to be m the Cablust if General Smule came back are doing their best to queer the plich. Most of them are office-seekers. and in this way they do not differ from the ordinary run of politicians. They would profer to carry on the old struggles and the westisome old fights.

"Sob Stuff"

Well, it is now up to General Smuts. For quite a long time now he has been talking sob stuff about commideship and good feeling between the two white races in this country. His chance has come. Mr. Roos has held out the hand of friendship, and if the Leader of the Opposition takes it all will be well and Tiolman will have given South Africa a Jolly good Christmas box.

If General Smats has lost his head over Germiston and Randapport as some of his Bentenants seem to have done, and believes that he can rule on his own, he will be making one of the greatest mistakes of

his life and will again smash his party.

Speaking from luside knowledge, I make bold to say that Mr. Ross can count on anticlent mastetance in the South African Party ranks to emash that party.

No Need For Smashing

But there is no need for quarrelling or smushing. As far as I can Judge, the public went a change and they will welcome a Covernment composed of the best men in the country. With a little test General Smute can bring that about, and a heavy responsibillty rests on his shoulders.

That the end of the gold standard in sight there can be no doubt. The entrunes of Mr. Ross into politics has changed all that. The Government may do it themselves, but that I doubt, as only the other day Mr. Havenge told me that he would never depart from it, and we know that General Hertwag has sworn by all the gods he knows that he and the gold standard will never part company.

But it is doomed, nevertheless. Mr. Roos has started the snowball rolling, and the farmers will never allow the Government to go on as they are doing. It may be that the Government will resign and go in for a snap election. That will not help them, as the Tichmenites have their candidates ready, and such an election must end in Mr. Roos holding the halance of power in the new House,

The cut is among the pigeom, and politically things are going to move quickly. The Cabinet are myslifled and rattied. They do not know who are their friends or who are their enemies.

Even in the Proc State at lesst four Hortzog scale

will go west.

There is now a great opportunity to gussh racialism for good, and the once is on the shoulders of General Smale. His chance to do something constructive for the country has come.

If he refuses the offer of a coalition and goes in for a policy of reckless adventure, the country will punish him. If not, he can again play a wonderful part in the history of his country, and do more than anyone else to place it on the map of the world.

A Roos-Smuts combination will attract capital to this country, will heat racialism, will assist to restore economic stability in South Africa and will eventually bring the two Rhodeslaw and the other firlish lands to the fiorill into the United States Times.

## Opening Of The Ultenhage Hindu Mandal

A very pleasant function took pince at Ultenhage on Sanday the 18th December, 1932, when the Litenhage Flinda Mandal Hall was formally opened by Swant Blawani Dayal Sanyasi. The Hall were casked to the attacst capacity and many visitors from Port Elizabeth, Somerset Fast, Bristows and Prieska were present. On the platform were Itis Worship the Mayor (Mr. Gordon Dailey) who presided, and other preminent Europeans, namely, Mesan, Bart. Jones, France, Wasp, Moyer, Grey, Mr, and Mrs. Loit. The Hall was beautifully deporated with flowers, buntings, national and religious photos.

The chairman of the Mandal, Mr. D. R. Potel, prepaired a written speech which was read by the scoretary of the Mandal, Mr. Rainbjee Balance. In welcoming the Mayor, the chairman expressed great pleasure and appreciation that the Mayor, in spite of the overwhelming duties, was youd enough to consent to precide over the galbering, and was also taking a keep interest in the affilies of the fact that, due to the generous heart-duess of the Mayor, he was liked by both Europeans and Indiana of Ultenbage." The Mayor was then garlanded, and the remarks were unide." that this a the highest connect and hopour we can bestow upon you in an Indian fashion."

The Mayor was greatly applauded when he come to I have great pleasure to be here on this consists and to provide over this gathering," he said. "I feel this an honour conferred upon one, It will be a prout pleasure for me to a-dat all the law-abiding citizens, of which incline up a part. My duty this morning us a chairm of is not an important one. Only that I have to all and fisten to the other speakers, and Swamijet, all the way from Naml. On behalf of the Uttenings rasidents, if extend to Swambles a loanty welcome to one town. and we are pieceed to have him in our midsl. Not only the Europeans' but also the Indiana' welsome Statembed I know that Swamijon will surey away with him the happy recollections of the visit here. The Indian scatter of Uttenhage sea very proud of the Hull, and they are law-abilding officers of our counted bity. As for as the Manlelpality is concerned we are pleased in the greater is which the last or residents live, and we get see trouble of any kind from them. I am very pleased that this field is built for the service of the Pladus, and I have pleasure in heigh here, on the secucion of its opening. I understand with great unitefaction, that the picon of hand on which is built this 11:11, was presented to the constrainty, from of any abuse, by Messee, L. T. Gujjar and D. R. Lalla. This is copy much appropriated. The Haff cost just over 1860 and this num was collected within a few friends this poportunity of congratulating small Ditenhage and I am usee that this Holl will serve a very useful purpose. I wish you all litely for the Intorn.

In introducing the Swami, the chairman of the Mandal mid. "To some of as Rwamijes in no stranger. It was due to his inspiring auggration that the link now stands completed. When for over six mentis back Swamijes takind up, he now "the send of the Hall, and he is back iff our midst he-day, not to remind as at his conspiction, but to open he Mandall the fruit of his ireal thought." The chair-

n ka

8.4

man appointed his speech with the remarks, "the Hail will over should in his mark of Szancijes,"

His Worship the Mayor than requested the Swami to formally open the Hall.

"Least did I think," said Swamiec, "that my high and suggestion came to hear fruit. When I required your invitation, I was dought comprised that in so mhort a time and with a hapdral of Dindus, the finit was completed. I say indeed proud of it, and no about the Higher creidents of Ditentuage," Swamifes explained that their labours of building the Hall, was not all, but every endeavour should be made to unite the Higher was not to establish a very september school for the children. "With ambiting anch as yours, tay appeal in this crepent will not so uniteeded. May all your efforts in the fatter be crowned with success." The Swami Ling declared the Ultenbege Limbs Manial open.

A vote of theoles to His Worship, the Mayor, was proposed by Mr. 8 Mathray of Maritaburg, who stated that the presence of the Mayor and his consenting to preside, was a stre-judication of friendly trees and encouragement. Mr. Mathray appealed to the Mayor to do all, within his gower. In assist the local laditud. In response to the vote of thanks, kin Worship, the Mayor, thanked Mr. Mathray for all the hind remarks about himself, and primined to assist the Indian emintanity in every why possible. It would be a pleasure for him to do so.

At the conclusion of the familian leaches of flowers were presented to all the fampeau vidtors.

Proyent led by Swagglier brought the function to

In the afternoon an "Haven was performed under the director of Secundles. The Hall was proked with mea, weight and different A special prayer was resited by Swamiles. Then followed a meeting where covered postenous quoke approximating the members of these responsible for the Hall. The Swami delivered a better on "Daty" which was very much appreciated by those present. In the evening a stort "set" was played by the pupils ledby Mr. L. T. Gajlar.—Contributed.

## Verulam Receptions

A correspondent from Verylam writer

A very physical function took does at alm residence of Mr. G. H. Kuthenda on the 23rd instant, when the members of the Versian Indian Touris (1916) and other for a new people bud furewall to Mr. S. R. Maharaj, on of the Vice-Presidents of the olefs, on his departure to India for a short very.

After spacetres were made by the President Mr. Sham and others, the guest of honour was presented with a diary force the unuphers of the club. Mr. Muharaj subably rapided, and the propagatings terminated, after which refundaments were payed

A similar function was held by the mumbers and officials of the Shree Gopullal Himbs Temple, Vernlam, and St. S. 1t. Maharaj was presented with a gold wright watch.

171

# ઈન્ડિઅન ઓપિનિઅન.

धुरुतक ३० भू ।

श्रीतीक्क, शुक्रवार, तारी भ ३० डीसेन्भर १६३२

art's NR

## નોંધ અને સમાયાર

મહાતમાજી અને લેહે સેન્ક્રી

होर्। सन्धा क्या बीछ रखा अपन सन्धरंसना का સબ્ય છે અને વડા પ્રધાનની ગેરદજરીમાં જેએક કાન્ફર સના પ્રમુખ ત્રસિક કાગ કરે છે લેમણે જ્ઞેન્ક્ટ્રેસ મળતાં પહેલાં મદાતમા ગાંધીજીને વિસાયતથી એક પત્ર લખ્ખો હતો અને સવિનયભાંગના લક્ત છેકી દઇ સરકાર સાથે સહાર કરવા તેમાં વિનંતી કરી હતી. મહાત્માછએ તેમને જેલમાંથી જવાબ લખ્ખો હતા તેમાં દ્યાવિત્રામાં આવ્યું હતું ક સ્વધાવે 🔐 🐒 સદકાર કરવાની જ જાવાળા છું સદકાર માટે તેં! 🧯 મરી રવા હું પ્રજાતી કચ્છા વિરુદ્ધ એક્ટાવાનું એહીને ક તેના ઉપર સાધવામાં આવ્યું છે. સ્વતંત્રતાના વ્હાસા કાળી **દેવા માટે સરકાર પ્ર**યતન કરી વ્હેલી છે અને કાયદાનું કપ આપી સરકાર ગાસનોતિ વતાવી વેરેલી 🔍 આવેલ અર્ધ બાલ્યે**⊮ એવે**। સાથ છે કે સરકાર સત્યી સત્તા ક્ષેત્રોના હાથમી મુક્રવા પ્રાંગે છે. દમનતોતિ ચાલુ ગંભીન સવદાર પ્રકાતને ર્વાતક આધાર્ગતએ ઉતારી રહેલી 🐍 પ્રભાતા ઉપર પ્રાસ પતાંવી તેમને ગરીય મામ જેવા તરમ મતતી દેવી એ સરકારના પ્રયત્ન છે. સાવિનયમાંમની લાત જે મારે બાટ ધર્મ સમાન <del>છે તે **મધ્ય** કરી દેવાથી</del> સરકાર કોઈકાને કચરી નોખવાના પ્રમાતમાંથી પાછી હૃદયાની નથી. લગાગ ઉદ્યોગ અને વિખ્યતને 🐇 વખાશુનામ છું. જેને સરકાર પોતાના માનસમાં હૃદય પહેરા કરે તેમ તમે અને નખાસ ખીસામાંકર પહેલા છોશો. **મદાત્માજને જેલ**માંથી જેમડી મુક્યાની માગણી લગભગ સમસ્ત હીંદે કરી હતી અને તેનાં જવાબમાં હોદના સ્ટેટ સોક્ટરી સર સેમ્યુઅલ હોરે પાલગોંટમાં અનકવાર જાહેર કર્યું હતું કે **મહાત્માછતી એ સદ**કાર કરવાની કુલ્છા હોય તે તે**એ**) જેલમાંથી સરકારતે લખી રાકે છે. લોકાત પ્રધાન મંડળ અને વાહસારાય ક્ષેત્ર વીક્ષોગાન અંત્રા સ્થિત પ્રવેશ છે દ મહાસભાની દાર સ્વીકારીને મદાત્માજી સવકાર કરવા તૈયાર મામ પરંતુ ગઢાસભા સાથે સુકેદની શકના નહી કર્યો સિવાય **તે સ**રકાર સચ્ચે બંધવણ ધડવળા કાર્યમાં કહી પણ સંદર્કાર आपी त सह में बत ती दौहमां के ह भाग ह पदा समछ શારે એવી છે. એ વસ્તુ હોંદમાં જે રાઈન શગજી શાધા **હોાય** તેત તે **મેહરેટા અને મહાસભાને** ફાકરે મારી મેળામેજમાં સવકાર કરવા ચાલી નીકળેલ સરકારના બુલાય ઉપાજ છે. દીદની સ્વાધીનતાના દુશ્મના તરીક લીદના પૂચે કામ કરવા ભવાર મકી દીદ માંતી હાલીમાં ધા કરતાર તૈવાજ એવા પુત્રી વિધે જગત તેમને શું કહેશે તેના પણ તેમને અછીજ પરવા છે. કપર દીદને તમનાજ પુત્રી**થી બચાવા ગેવા** સ્વાલાવિક ઉદ્દમાર તીકળા *ભવ* છે.

"બ'લુએહ અમે સુલેદ માર કામ કરી રહ્યા છીએ?" ३८२ना कोट भास सांदेश भारहते संउन्धा लखारपार्भा આવે છે કે વિલાગતમાં મહેલી ત્રાજી અકરદા પરિવર ખતમ યઇ છે અને બ્રીકીશ તેમજ દીદા દેશીયેટા મેટ્ટ અંગ્રે સમાધાની ઉપર આવી સવા છે. શું સમાધાની ઉપર ભાવ્યા છે. કેવી જાતનું એહીસેંટ થવું છે, સેઇફ ગહર્સના પ્રશ્ના ઉપર કેવી ગેઠવણ થઇ છે તીચેર કરી વાગત એ સરિક્ષામાં જસાવવામાં આવી તથી. કાે-ક્ટરેસ ખતમ મઇ તે વેળા ના. શાહેનશાહે સાંદરેક અલ્પેક તેમાં તેમણે કર્યાવ્યું કે ફ્રાન્કરંસની સહેતતના પરિણમિ લાગીનરી મજસૂત બતી છે. અને એ લાગીદારીનું બળ અને દેના હકાઉપ**રાનું પરિદ્ધામ મારી પ્રજા** માટે મહત્વનો છે. સર સેમ્પ્રઅમ દેવર ભાષણ કરતાં જાહેર કર્લ કે ગાંધીજી અને બીજા રાજ્યદારી કેટ્રોએને એાદી ગાન્ વાના કરવામાં અવેલી અરજ ઉપય તેએ! સંપૂર્ણ ધ્યાન આપશે. વિશાયતના મુજુર પશ અને મહાસુષ્તા ફાન્ફરસમાં ગૈરદાજર હતા તે ગણે તેવી શાહ બનાવ્યો અને તેમને સંમાધા તેણે નાટકી શબ્દેરમાં દર્શાવ્યું "વ્યક્તિમાં, અમે સુક્ષેદ્ર માટ કાર્ય કરી આ છીએ, લક્ષ્તને ગાટ તમે તૈયારી કરતા ન**દિ**" તેમણે હીદીએને સસાદ અમાં કે આદર્શને માટે તમે અહે प्रकार हरे।, परंतु को व्यवदार दोनी आपवामा आब्दीर है। તેના સ્લીકાર હોતા અંતમાં દેશીરજવાડાને તેણે સલાદ આપી કે મધ્યરથ સરકાર પ્રત્યે તેમનું વક્ષણ ક્ષેત્ર રહેશે તેના નિર્ધાય દવે તેઓએ કરી નામવા જોઇએ. **દાદના સ્ટેટ સેક્રેટરી સર** સંખ્યાભાષ ધારતા આ દંભી શબ્દો જેમ કરેલાએક આપ્યાને મહે જાળ બીળવી તેને અલ્ફ વ્યાવવા મીઠા શબ્દા બાહી આમ ત્રશ્ આપે છે તેના એવા નધી ! ખધુઓ, 'અમે સુવેદ માટે કામ કરી આ છીએ 'આ મળ્દો કેટલા દેવાથી લારેલા છે કે જો તે સાવ્યો સહેદ માટે કામ કરતા હત ના મહાસના કે જે અપ્યા દેશની સરથા છે અને જે સાચી સ્વતંત્રન માટ આજે કેટલાંય વર્ષો થયાં લડી રહી છે. અને જયતના વાત આશ્રમી મુખ્ય ભાગ એવાં વીરમ ભક્ષીદાના આવા વહી છે. તેને એક પત્યુંએ ક્યારી દીકન અડા હતા માસમાં કે જેઓ ઉત્તાના પણ પ્રતિનિધિએક નથા અને સરકારના પ્રેક્ટ ભાગે. વાજી દા કરનારા છે, જેએસએ લાતમાં કશાંએ ખાશીહાના આ`ષાં નધી તેવાએક સાધે વહ્લાચીલ કરી, તેમને હથે∉ીમાં રમાકી, 'અમે સુક્ષેત માટે કામ કરી રહ્યા છીએ' એવા દ'લ णवाबंदी तेशां दी६ आले ६साध काव खेवा दिखान नथील.

થ્યા મર્રોલ્ય હોંદાએક પ્રત્યે વર્ની રહેલી છે. થ્યા અમંહર દર્શક માં ગુલવેલ ત્યારેજ થશે કે હત્યારે હોત સ્વાધીન ખતરી, તે તાલામ ત્યાં સુધી પશ્ચિમણ વસ્તા હોંદીએ! કુતમાંની પેંટે હામ્યુલ શકાજ પ્રશેષ્ટ

## This section for the section and the least of

शुक्रमात, ता. ६० अस्तिमात्र शन १०३६

हैं बर्गान व्यवकार वर्गाव बेर्गाव वर्गाव वेरावर सामग्राम अन्य विश्वविद्यानिक अन्य हैं

ધી દ્રસિવાલ ઇન્ડીઅન 'રિચિસના ટ્રેક્ટર અને પાટીદાર સિસ્સા-પરીના વાઇસ પ્રેસીકંટ સ

રવર્ગ રેય અહાવજીભાઇ મહાવજીભાઇ પ્રેમ્થ છે. પ્રાથમિક મહિવાર મહિવાર મિક સમયના ખીખારી

बेतगरी कीदाजीसमर्गमां शुक्री भवा छे. स्वंजीर्य ग्र ખદાવજીભાષ્ટ આ દેશના એક પ્રસાનન વનનો હતા. તેએ! ખેતર લડાઇ પહેલાંજ ટ્રાસવાલમાં આવ્યા હતા. અને મેટી બાગતું જીવન તૈયાર્થે, અને દેશમાંજ પસાર કર્યું હતું. નેચન પશીવાર હોંદ જઈ ભાગ્યા થતા. તેએક બારડાલી તાલુકામાં आवेसां पंक्षितिर आभना पतनी दता. अते 🍳 नासुक्रनी પાટીદાર કામની અંદર સારી લાગવમ ધરાવતા આગેવાને પુરૂપ હતા. ગૃહ્યુ વેળા તેમની ઉત્પાર દર વર્ષની હતી. સ્થાજધા લગભગ એક માસથી તેમનું હદય નગળું થતું જતાં હતુ એવું કેલ્ક્ટરાએ દ્રશોબ્યું હતું અને નેમને વિશય માસમ સેવાની દાકનરાએ સલાવ આપી હતી આ દેશમાં એમની તંદુરસ્તી એટલી સંદર રહેતી હતી અને જેને કે ઉસ્મર કર વર્ષની હતી छता के दुरानना केरबी। अभनामां हत्साद दना भने શારીરતી તાકાદ પણ ઐંમનામાં એક જુવાનના જેટલી હતી. की भूना हेड ५५२ की हा और आयी आधन आयी पड़ी सेवी। સ્વર્ધને પણ શામને જ્યાલ નહેલાં. ઐમનું દાર્ટ નગળું 🔮 એવું તમુખમ એક માસ ઉપર ડેક્ટરે બસાવ્યું સારથી તેએ। વૈષાર ધંધામાં બાહું ખાન આવી અરાગ લેવા પુરાશ કાળછ રાખતા દ્વા પ્રતો ધીરે ધીરે જ્યારથી તેમની શક્તિ સીધો बता करता कथाती दली त्यारधी भीटपुस धरमांक रही દાકસરની દવા સૈના હતા અને ઝટ એમને આરામ થઇ જરી એક સા રાષ્ટ્ર ધારતા હતા, પરંતુ એમની નખીયન દિન મૃતિ દિન ખગદતી ગામ અને શકતર એવી સલાદ પશે અદ્યો કે દક્ષિયા કિનારા તજીક રહેવાથી શ્રીમની તબીયતને કાયદા માર્કે. અને તાળીયતમાં ચાઉા કર મક્યા બંદ મુસાયરી કરવા किया तथ्यापत भाग ते। इस्थान या दीह कर्युं भीवा विभार પક્ષ રામવામાં માલ્યા હતા. એમના મંગત સંત્રીઓએ એવી સાચતા પણ કર્ય કે તબીયત સસાકરી કરવા યોગ્ય શાય 🕕 એમને દક્ષ માકલવા અને એ સુચના એમની પક્ષે મુક્લામાં આવી તારે એમણે કરતાપુર્લક દર્શાવ્યું કે લીંદ જવા भारी घु-का तथी भने तेतु प्रधाकन के छ ३ इसियास ≆શાનાંશક લેન્ડ રેન્પ્રેટ એક્ટ સામે ક્રમાશનના રીપેટ બહાર પ્રદેશ પછી સત્યામદની લડત કરવાના ફોર્મિસે કરાવ કરેલા છે. માર્તિક જાહિર સસામાં મેં દર્શાવેલાં છે કે એ કાયદા સામે ન્નાર્થ શહેત ગાલશે ત્યારે તેમાં હે ભાગ લાકશ. કર્માંશનના

p\$3

495

રીપેલ્ટ શહેલ વખર પછી જાતાર પછી અને તે મહેલાં હું હોંદ ચાલ્યા જાઉ એ મને શામે તદિ માર્ક આ શરીર જે એક્લાર પાલકાં છે તેના કરતાં હું અહેરમાં ગાલ્યા ક્રોલ તેની ક્રિમ્મન મને બ્રિક્ષિય છે તેમી હીંદ જવા વિષેતી વાત મારી પાસે પ્રાપ્તીએ પથ્યુ મુક્યી નહિ. તેમતા ભાવા તર નિયમ એક દાંદ જના વિષેતી વાલ પછી કાઇ**એ** પણ ક્લાડી નહિ, સ્વર્ગરમ મતાવાદભાષા એક સાચા દેશ કોરક વળા. ભારેર દર્શમાં એમના ઉત્સાદ, ખેત અને કાળજી સેમતામાં કરવાં છોવા માં આવતો હતાં વેઢમાં જી સા હીદા બાઇએનામાં હોય તેન આ રિકામાં કાંમના ઉપર પડતાં અનેક સંક્રદાનો જલ્દીજ અંત અપ્યાં નવ્યા. પાટીદાર સાલાવટીના અને દ્રાંસવાલા પ્રન્દીવાન કાંમેસના વેચ્છા એક સ્તંબકપ હતા. હીકની સ્વાધીનનાની લાવના પત્મે તેમને શ્રીઓ ઉત્સાહ હતો કે પ્રથમ ન્વતી દુંદર્મા મેહી રકમ મૂતા પૈકે પેટ ક્રોપાને ત્યાં બહારા દૃદ એકાં કરી लक्ष्में आर्थीक अबर में।क्षी आपपा तेकी। दमेर्बा क्रिक्स રવેલા હતા. કરા અપેર કાર્ય અને તેઓ ઉપાદી હઇ બીઅન એમાંન ઈત્સાત પ્રેરી ક્રમેમાં નિયમીન કોંગ્રેસ યાના પાટીકાર સેપ્સાપતી કે સમાજ સેવાની ક્ષેક અંદેર મીટીંગા પા ક્રમાટી મીર્તીમામાં સાથા મુશ્રમ માજરી એમના હાવજ એટલજ નિક્રિ પરંતુ માટીંગ પહેલાં ભના શક તેટલા માજારોની જ્યો પહોંચી મીઢીંગમાં અહ્યવાનું છે એવી ચેનવણી ભાષનાજ કરે. મ્મેલને કુરતા જાુએ ત્યાંચીજ ક્રિલાકના દિવસો ધારો કો કે नाओं केन्छ भोडींग या क्रंबती यानक की करते हो। म लोगे મીતીમમાં તહિ આવી હતા એની એ કાહએ વાત કરી તે તેની ભરાભર તપાસ વેચી કો. આ દેશમાં વસવાં છે, હકોન જોઇએ છે અને પાર્ટીમમાં આવતાં પત્રા મહાનાં દહાદ સ્પેયા શેલારી હકરા મથેજ કર્યાથી ! આવી હલીલ તેલ એમની પાસે धायभनी द्वापन चीते अर्थेष्ट भन्नेवा नहता छता सपारे રેન્ય દેશની મેલમાં શું સભાગાર છે તે કાર્ય બાયોલા પાસે જઇ જાણી હે. સાંજે સ્ટાર પત્ર નીક્રફ્યું કે હરત વાંચી ભાષાના દેવ તેને માથક જાઇને પ્રખ્યાનાજ કે માજે શું સમા ચાર છે? દેશની અને કામની સાચી શુદ્ધ હદયની લાગણી ષરાવતામ અલક એક ઉત્સાહી સેવકતી ક્રાંસવાલની દીંદી દામને કેટલી ભાવે મેં ઢ ચોમના મહાશ્રી પડી છે તે જોવાનીસભગમાં વરતા હો\$ ભાઇએક્ક્ષ્મ પ્રતુભવી શકરો. સરવુમના માતમાને કાયલ શાંતિ ખાપે એવી અત્રે પ્રાર્થતા કરીએ છીએ અતે તેમના કૃદુંબને તેમજ કામને ગમોશી ખાત પત્યે દીધસોછા रक्षांगीએ छात्रे,

- શ્રીયુત પટવચ્ચનની અને ખીજ એક કેદીની સદાતુભુતીમાં ગાંધીજીએ કરેલા છેલ્લા અપવાસથી તેમના શરીર પર ઘણી અતર થઇ છે તેમનું વજત છ રહલ પડી ગઇ છે. તેઓ તદન અરાકત થઇ માત્ર વસ્તા છે અને ગુખાવેલું વજત તેઓ તદન અરાકત થઇ મથી સ્વાવધાના કારણે જેલાને જતી પાંછું મેળવી શક્યા નથી. ચરખાં ચલાવધાના કારણે જેલાને જતી પહેલા તેમના જમણો દાય દુઃખતા હતા તે હજ પીડા કરે છે. અ કારણથી પૈતા દીવસ માટે ચરખાં કેરવવાનું છાડી દેવું પડ્યું છે. અને તેને ખદી તક્લી ફેરવે છે માંધાજ હાલતી જેલમાં બદરીનું દુધ. યુલુ કાર દ પગરના લોકતી રાહલી, પાંચીમાં પત્રામાં માત્ર ખજાર, મધા ખંદલા હતાના અને નાર'લી ધારાકમાં શ્રે છે.

600 200 121 421 600 500 500 500

#### "No Couttier"

I nevertheless carried away from Hyderabad the Impression that Sir Ali Imam was not so happy there as he might have been. This impression was confirmed, a month or two later, when, at his pressing invitation, I revisited that city.

It was clear to me from the outset that Sir All was no courtier. Sycaphancy did not constitute an Hem in his equipment. Nor could be simulate arthology in order to smooth his worldly way.

Personal contact was almost entirely wanting between him and flis Exalted Highness. Once is a blue meen he would don a "room! top!" (the fex discarded by the Tarks but still known is India as "the Constantinople hat") and he driven in his Government car to "King Kothi,"—The Exalted Highness's residence—to have an amissions of the Nisura. Usually, however, the business of Sinte was transacted between the two by means of correspondence. Bir Ali dictated his letters in English to his private sometary—Qudir Sahib, a relative, I believe—simpst an lable voung man and the replice (Briogne, they were officially styled) were sent in Erdu.

On more thin one decasion I was present when the farmans were delivered by a special messenger from the Palace. The envelope containing them was invariably each at enumps of to prevent tempering with them on the way. I was invariably corprised to see a sheaf of "commands" emerging from the cover and could not help remarking that Hyderatad was truly like the scabbord that can "house only one sword."

Lack of personal touch with the Nixam proved—at least in my opinion—a fruitful cause of misundestanding. Disagreement arose out of a trivial matter, Sir All was too spirited to let it pass. He sont in his resignation—not for the first time, I believe. It was accepted. Two or three days later he left Hyderabad in a saloen tent to him by Mr. Lloyd Jones—the Agent of the Nicam's Guscanteed Sixte Railway. Every one who was any one went to the station to see the Imams off—some to see and he seed, but many in a spirit of genuine regard and affection for the great man who was leaving them.

Sie All Imam went away with a heavy heart. He had many schemes in his head—some actually on paper—for the advancement of the State. Among these was a constitution which he had exceedily worked out. All the pains he had taken came to naught—and through no fault of his.

During the many weeks I spent in intimate relationship with him at Hyderabod I was much stenck with his devotion to the Nationalist cause. A conversation I had with him a day or two prior to his resignation comes bank to one as I write. He was explaining to me his plans regarding the University town that he had mapped out.

"What style of architecture are you goving to nitopt?" I seked bim.

"Indo-Samoenie," he replied, without a second's besimion.

"I like the Inde-Saracette style tecesise it has been jointly evolved by the litted a and Muslims," he added. "I wish to have everything that is the joint production of the two."

Only a true nationalist could feel and talk thus,

-The Hindu.

#### News In Brief

Commenting on the latter of Bhowani Dayal Sanyasi to the Imperial Indian Citizenship Association, the America Boxer Patrika of Calontta writes. —

The Indian situation in South Africa has reached a vary critical stage indeed, for, the South African Indian Congress has unnaturally decided at start passive resistance against three obtaxions measures which are natured at the very existence of Indians there. The Transvaral Asiatin Land Tonure Act, the infinitions provisions of which are too well-known to the people in this country, is one of the measures. The Transvaral Lieuters (Control) Ordinance of 1931 which invests manulopalities and local bodies with arbitrary powers of refusing a trude licence, is a second measure mined against the Indians, while the choice in the Immigration Act of 1931, depriving Indians of the right conquired by them under the Transvaral Registration Act, is the third in series. The Indians in South Africa have suffered much and are going to be made to suffer more, notwithstanding the Agreement of 1914. If therefore they have, or an extreme measure, decided upon passive realstance, there is nothing very surprising in it. One wonders if the Covernment of India yet realises its responsibility in the matter.

On Decamber 3, the marriage was solemnised at the bride's residence by Seamt Bhawani Dayal Sanyasi, assisted by Pondit Harrichmodralai, of Miss Vinia Vanneri of Greytown and Mr. Parbhoodes Karsan of Ladgemith. The occanony was performed assurding to Vedic rites in the presence of a large number of mentle. The goests included Mr. and Mrs. Lela Parehotom and Mr. and Mrs. P. John of Ladyanith, Mr. Mohta of Darlan, Messas, R. R. Maharaj and B. Maharaj of Murlishing and other from Kranskop, Savangalas, Dalton and other districts. The westling was a very successful one.

After the solemnisation of the matrimony, Mr. M. E. Lakhi, in his brief address wished the bride and bridegroup every success and bapoiness in life. The other speakers were Mesus, Karwa Issaek, M. Subban (Hundingster), A. G. Alwar, Monivi Mohamed Adam, Panelit Harrichandralsi and R. H. Mahami.

Mr. G. G. Vanmare thanked the quests for having responded so well to the invitations sent out to them. Swand Shaward Dayal, after being garlanded, spoke at some length about the 'Vedle religion.'

Among the number of beautiful presents received by the newly married couple was the image of Lord Hoddin in heavy brass presented by Mr. M. E. Lakhi, expensive brassware from Messa. Alwar Rees, and a fine tes enryles from the Gradusster and Stoff.—Contributed.

A Renter's caseage from New Debbi reports that the new Indian Tariff Act giving effect to the Ottawa Agreement will come into operation an Immary 1.

## ladien Child Welfare Society Centre 150, BROOK STREET, DURBAN

Open daily, Monday to Saturday, 8-30 a.m. to 11 a.m. Infants, young children, norsing and expectant mothers.

Lady doctors give free attendance,

Tuesday morning 8-30 o'clock. Friday afternoon a o'clock.

11 14 11 11 11 11

# हान्डियान यथा पिनियान

प्रश्तक ३० में.

ફીનીક્સ. શુક્રવાર, તારીખ ૩૦ ડીસેમ્બર ૧૯૩૨

આંક પર

# નોંધ અને સમાચાર

મહાત્માછ અને લેહ સેન્કી

ક્ષાંડું સેન્ક્ષા જેએક ત્રીજી રાઉક ટેમલ કાન્ય્ર્યસના એક સુબ્ધ છે અને વડા પ્રધાનની ગેરહજરીમાં છેએ။ સેન્ફરેસના પ્રમુખ હરી% કામ કરે 🦠 વેમણે પ્રત્યુર મામનાં પહેલાં મદાતમાં ગાંધાજીને વિસાયતથી એક પણ ક્ષપનો દહેં અને સર્વિત્યર્ભાગની લક્ષ્ત છેલ્લી દઇ સરકાર સાથે સહકાર કરવા તેમાં વિનંતી કરી હતા. પદાસ્તજીએ તેમાં જેલમાંથી જવાળ લખ્યો હતા તેમાં દર્શાવત્તામાં આવ્યું હતું 🦠 રવળાવે જ હું સહકાર કરવાની જ ત્રવાળા છું. સહકાર ગાટે લેંદ હું ઋરી રહ્યા હું પ્રકૃતની ઇચ્છા વિકહ એપટાવાનું એક્તીમેટ તેના ઉપર ક્ષત્વભામાં આવ્યું છે, સ્વતંત્રતાના જીલ્સા છળી દેવા માટે સરકાર પ્રયત્ન કરી રહેલી 🤄 અને સવદાન ૩૫ આપી સરકાર ગાસનાનિ વતાવી એવી છે. આના અલી **भारतेल क्षेत्रे। याय छे** ५ सरकर सत्यी सत्ता क्षेतीना दायमा મુક્લ પ્રસિ છે. દમતનીતિ ચાલુ સમીને સરકાર પ્રભાને નૈતિક આધાર્ગતંએ ઉત્તરી શકેલી છે. પ્રભાના ઉપર ગાસ बतीयों तेमने असीय आयं केया नरभ भनावी देवी के सरधारनी પ્રયત્ન છે. સવિનયમાંગના લક્ત જે મારે માટે ધર્મ સમાન છે તે બધા કરી દેવાથી સરકાર સોંધાને કચરી નોખવાના પ્રમત્નમાંથી પાછી હાલાની નથી. તમારા ઉદ્દેશ અને નિમ્મતને 🛓 વપતાબુનામાં છું. જો સમ્કાર પૈજ્ઞાન માનસમાં હવ્ય મક્ટે. કરે તે! તમે અને -ખરા પાસામાંજ પડેલા જોશા. બદાભાજને જેલમાંથી છાડી મુકવાની માંગણી લગભગ સગરત હોંદિ કરી હતી અને તેના જવાબમાં હોદના સ્ટેટ સેપ્ટરી સર સેમ્યુઅલ દેકરે પાસોમેંટમાં અનેકવાર જાહેર હવું હતું કે **બહાતમાછ**ની જો સવકાર કરવાની કુ-છા દ્રેણ તો તે**ં**ગ જેલમાંથી સરકારને લખી શકે છે. પ્રદેશીલ પ્રધાન મોડળ અને વાહસરાય હોડાં વીલીગાન એવી સ્થિત છચ્છે છે કે મહાસભાની દરક સ્વીકારીને મહત્વાઇ સદકાર કરવા તેવાર માન્ય. પરંતુ મહાસભા સાથે સુત્રેહની શરતો નહી કર્યા સિવય તે સરકાર સહ્યે બાંધરણ પડવાના કાર્યમાં કદી પણ સહકાર •માપી ત શકે એ વાત તે! દીદમાં એક ભાગક પણ સમછ **શકે એવી છે.** એ વસ્તુ દક્ષિમાં છે કાઈ ત સમજ સક્યા દ્દાેલ તેમ તે બેક્સેટા અને મહત્સભાને ફેમ્કરે મારી ચેળામેજમાં સંદુકાર કરવા ચલ્લી નોકળેલ સરકારના ખુશામતીયાજ છે. દીદની સ્વાધીનવાના દૂસ્મના તરીય હોદના પુત્રે - કામ કરવા ભદાર પડી દ્રોદ મેમાંની હાલીમાં યા કરનાર તેનાજ એવા **પુત્રા વિષે જગત તેમને શું કહેશે તેના પણ તેમને એ**મ્છીજ

પુરુવા છે. પ્રચાર હીદુરી તેગુનકાજ પુત્રાથી ભગાવા 💐વા સ્વાભાવિક ઉદ્દેશાર નીકળી જવ છે.

" ભ" ધૂએત! અમે સુક્ષેત્ર માટ કામ કરી રહ્યા છીએ " ફડરના એક ખાસ સહિસા મારદતે લંડનથી જ્યાપવામાં આવે છે ૧ વિલામતમાં મધેલી ત્રોછ અદરકા પરિષદ ખનમ યહીં છે. અને બીટીમાં તેમજ હીંદી ડેલીગેટા માટે બાગે સામાધાતી ઉપર આવી શયા છે - શુ સભાધાતી ઉપર માન્યા છે. કેની ભતનું એચીમેટ થયું છે. સંક્રીક મહસીના પ્રશ્લેદ ભાર પૈતી શહેરાએ થઇ છે લીગેર કશી લીગત એ સંદેશામાં જસાવવામાં અતા તથા. કાત્કરેસ ખતમ મઇ તે વેળા ના. માદેતશાદે સંદેશા આપ્યા તેમાં તેમણે દર્શાવ્યું કે મન્કરંસની મહેનતના પરિણામે વાસીલરી મજસૂત બની છે અને એ ભાગીદારીનું *ખળ* અને તેના *હા*ન્દ્રપશાનું પરિજ્ઞામ મા**રી પ્રબ** भारे भदत्त्वमुं छे. सर सैन्युअभ देशि मायुश हरता कादेश કર્યું કે ગાધાછ અને ખીજા રાહ્યદારી કેદીમાને છેડી સુકન વાની કરવામાં આવેલી અરજ ઉપર તેઓ સંપૂર્ણ ધ્યાન આપશે. વિકામત્રના ગુજુર પક્ષ અને મહાસભા દાન્દ્રરસમાં ગેરદાજર હતાં તે માટે તેણે શાક ખતાવ્યો અને તેમને સંધાધ્ય તેણે નારકી શબ્દોમાં કશબ્લું "બધ્ધુંમાં, અમે સુલેક માટે કાર્ય કરી આત છીએ, લક્તને માટે તમે તેમારી કરતા નહિ" તૈયણ દીદાઓને સલાદ આપી કે અવર્તી માટે તમે અલે પ્રયત્ન કરો, પરંતુ જે ભ્યવહાર હવેલે ભાગવામાં આત્મીક છે તેના સ્વાહાર કરેત, અંતમાં દેશીરજવાડાને **તેણે સલાદ અપી** કે સુધ્યરથ સુરકાર પ્રત્યે તેમનું વ**લજ 1**વ રહેશે તેના **નિ**ર્ણય હવે તેએએ કરી નાખવા જોકએ. દોદના સ્ટેટ સેકેટરી સર સેમ્યુઅલ હોરતા આ દંભી શબ્દો જેમ કરાળીએ માખીને માટ જાતા ખીજાવી તેને અકર વ્યાવવા મીઠા શામદા ખેતની આમ ત્રણ અભ્યે છે તેના જેવા નધી? બધુઓ, 'અમે સુધેદ માટ કામ કરી રહ્યા છાંથી આ સખ્ટેલ કેટલા દંબથી ભરેલા છે કે જેને તે સાગી સામેડ માટે કામ કરતા હત તો મહાસાસા કે જે આવા દેશની સંદેશ છે અને જે સાચી સ્વતંત્રન માટુ આજે કેટલાંપ વર્ષો થયાં લડી રહી છે. અને જમતના પત્ત આશાં મુખ્ય ભાત એવાં લીકમ ખલીકતા આપા રહી છે. તેને એક બહાલી દેમતી ઢીદના અહી હતા માથ્યમાં 🕻 જેએન કાઇના પણ પ્રતિ.તધિર્થમ નથી અને સરકારના મેછે ભાગે વાજી સ કરતારા છે, જેમાંથી લાતમાં કશાં**એ** બલીદાના અપવાં નથી તેવાએ! સાથે વાતચીત કરી, તેમને હથેલીમાં રમાડી, 'અમે સુલેદ માટ કામ કરી રહ્યા છાએ' એવા દેખ णतारको तेमां दीह काळे धराध लाग खेदा विधान नथीरत

આ ગહરતા પરિવદમાં કેવી સમાધાની શક છે. તેને મહાસભા પાતાની સાલ મારી આવે છે માં નીત તેના કપરાંત નવા જંધારાયુના ભાવીના આધાર શકેલા છે એ વાત થા ખીજ છે. સર સેમ્યુઅલ હારના કંબચી બરેલા મીઠા શબ્દોથી હોંદ માંજે બેલાવાય જેમ નધી-

શ્રીયુલ વિદ્વાસભાઈ પટેલ અમેરીકામાં

**થીયુત વિકુલભાઇ પટેલ અપેરીકા પહેંચ્યા કે દુરત તેમણે** પદેલું કાર્ય એલું કર્યું કે જેમાં સ્વધ્ધાલિયાની અંગેરીકન સાહાતે તેના અસર પડે, અણીતઃ પુરાપાઅનેક અને રાજન पृष्टेणनां भाष्युरी। जनारै अमेरीकानी मुलाकात है है त्यारे तेमने। में विवाद है है तेकी बेशिश्टन लाय है अने करीको વેલ્લોગરટનની સ્મૃતિને માન અત્યે છે. પીપૃત વિદ્વલસામ भाग पक्ष केल नियमने अवस्थिने स्मेल्य वेश्वीमहन्ती રમૃતિતે ખાન આપવા એક્ષા ત્યાં ગયા હતા. તેમણે પ્રેસમાં શહરવા આપનાં દરાવિષ્ઠ હતું કે ભાદાનીક નીકને ક્લીકને वेक्क्षांशरनत् छपन स्मेह भदान प्रेरम्बाइप छे. कार्रेनीकाना ઇતિહાસ સાથે સંખંખ ધરાવતી જીજી જગ્યાંઓની પણ તેમણે સુક્ષાકાતા સીધા હતા અને અમેરીકાના પર્વેલા પ્રેસીકંડની કળર દુષર પ્રખ્યતા હાર ચડાન્યા હતા. શ્રી વિક્રમભાષ્ટની અમેરીકાની બુલાકાલના પ્રાપ્ત આપામ તા એક્ટ છે 🦫 દીંદમાં વાસ્તવિક પુર્વીસિર્માત શી છે તેના ખુબર અમેરીકનાને આપરી, પીપુત विद्वारक्षक्षात्रात्वी अपेरी आत्याचा छ ३ वरशतती के आर्थी । धानर्रस મળતાર છે તેમાં તહેદના પ્રમ ભાવમાં એકખો, અને હેમાં એવી આક્રા ફોર્વારમાં છે કે અમેરીકાના પ્રતિનિધિએક તેમાં ભાગ કેશ તેઓ હોદના પ્રસત્તું તીયામમાં લાવવા માટે પાતાની લાગવમના ઉપયોગ કરતા હોઇના મળવું ન્યાર્ધ નીરાકસ્થા काल तेता धपरका काशवनी वाध्वते। काधार छे, काशवनी ક્ષત્રહત્તં ધોતા અલધાર પક્ષા હીદનાજ પ્રષ્ય ઉપર અવલં ભી રહેશા છે કારણ કે જ્યાં સુધી વિલાયત હોક ઉપર રક્ત્ય સકાળે છે ત્માં સુધી તેણે માતું દરિયાસ લાકરી મળ ગામલું જ જોઇએ अंत विकास प्रदेश अभेरीकोति के दर्शानी स्कार छ है દીકના વિશાયન સાપૈના જોડામાં પાંત્રીસ કરેલ અહમાઓ स्रीवाकेला हे अने वैदी हींहता प्रकाशमध्य लगत भारे માત્મ'ત મહત્ત્વના છે. મીકુત વિદલભાઇ પહેલે આ પ્રમાણે અભેરીકામાં લીધના પ્રભાના ગયો શરૂ કરી છે.

#### મહિલાના રાઉક્ત અલ્લી લ'દનમાં

અંગ્લાબાદની એક પરિવૃદ્ધા કાર્યને સરળ માર્ગે ચલાવાં મહસના અધકત અંધી વિલાયન યહાને અમેરીકા જવા ઉપતી ગયા હતા. સંદન પહેંકમાં બાદ તેમણે ફ્રુટરને ઉપરાસ આપની દર્શાબા હતાં કે અન્દ્રકબાદ એક માર્ચિયાં બાદ તેમણે ફ્રુટરને ઉપરાસ અપની દર્શાબા હતાં કે અન્દ્રકબાદ એક માર્ચિયાં છે તેને છું મુખારક શ્રેપ્યું છું તેને જે અમાર કરવા માટે કરી હતી કે એ એમ્પ્રીમેંટને બાદીસ મુખા મણ બંજીર રાખશે કારણ કે એ એમ્પ્રીમેંટને બાદીસ મુખા મણ બંજીર રાખશે કારણ કે એ એમ્પ્રીમેંટના અપ્ય સુવેદ શ્રાનિ છે. કેટલાક મુસ્લીમેના ભાદિર અભિપ્રાય એ સુવેદ, અન્દ્રકાબાદમાં કરવામાં આવી છે તેને મારી ખાતી એ કે કે કેમ અપપ્રી. કેટલાક એખમંદ્રાર

सीनिश प्रधानिने भणीने अने द्वाहर्म सत्य परीहिशन श्री में ते ते भने समल्तानीने जान हल ही स्वयं हुं अभेरी श लग्ध हुं भाई कुं है आ सभाधानीने आभा अभवनी अभिप्राय देश अव्यक्ति है आ सभाधानीने आभा अभवनी अभिप्राय देश अव्यक्ति है अप सभाधानीने आभा अभवनी अभिप्राय देश ते सीत जी हुंगे कि अने पीताना परने अपविध्यत इंदर्ज तो हुंगे हैं को विध्या भाग अभेर दी हमां भाग गरेशी सुनेद स्थापी आहम ते भारे सेहं वी नेंकिन पीतानी सामकानी सर्व विप्याय हरे अपी हुं आशा राष्ट्र है डिक्टर असारी जेकिन पाद दासभी तिभवने हरे विसायतामां के ने भारे कि ने भारे कि सेहं है है ते हिंह से अभीरेंटि सेह अपी प्रयान प्रधान का प्रधानितान प्रधान का साम आपी एक सेहित दी ही साम अपी एक सेहित दी ही साम अपी एक सेहित ही ही साम अपी एक सेहित ही ही साम अपी एक सेहित ही ही सेहित ही साम अपी एक सेहित ही ही ही ही सेहित ही सेहित ही ही ही सेहित सेहित ही सेहित ही सेहित ही साम अपी एक सेहित ही ही ही ही सेहित ही सेहित ही ही सेहित है सेहित ही सेहित ही सेहित ही सेहित ही सेहित ही सेहित है सेहित ही सेहित ही सेहित ही सेहित है सेहित ही सेहित है स

ચીપેઢીએટસાની હવિમાં દશા

ક સાત્યાર વસ્તા હોંદ્રીઓ ઇએરોર્સ રીધાઈએક્ષનની ચેક્ક્પના પ્રયાસ્ત્રે લીંદ મહાવી કેવામાં માવે છે અને ત્યાં મયા યાદ તેમની જે શકેકી દયા ગયા પાત્રે છે તે વિષેતા સગાચારા અને વારંવાર અત્યુવા સાથા છીએ. એ પ્રખુ વીરી હોંદની ધારાસભાખી સવાસો પુઝલામાં આવ્યા હતા અને માં ભાજપાયાએ તેના જવાએ! આપનાં દર્શાવનો હતું કે આ સારા સંભાધી સરકાર જે કોંઘ 5नी बार ने शिरशंबर रे तेथे। ले अक्षाना है।या ने अधार्मा તેમને મેલ્લી આવવા અને છક્ષના અમાદારાને મલા-અના કરવી કે તેમતે કાંક પછ ઘદારતું કામ સામેટ અગ્યર્લ, सरकारता का भुगासली हो। अर्थेल तथा इसका रे की पात જાણીલી છે કે લોકનાં ગામકોએકમાં ખેતની અને અમેદિ भाषती अंध रुवी वेची तथी। अंदेशे का शैताले छल्साला ગામડાઓમાં મારસી દેવા એના અમે પ્રમ એક્ટ થયા કે ત્યાં તેઓએ શુભારાના દુઃખતે તેકવું ગા. બાજુમાવીએ બીએ છાલાકો એવા કર્યો હતા કે હોદી દર મધનારાના બેલ્કે આ ક્ષેતિકોને પછળ તેકેંબા જ્યાંથી આવ્યા હેામ તમાં તેસતે ચરાવી દેવા એ ન્યામાં પગલું કોળી શાકાય ન**િ**. કારણ દે એક વાર સરકારના ખર્ચે અને લેડીને પ્રાપ્ય મેપ્ક્લી કેવામાં आह ते। पटन करनाशकी हो अहं पनौते। अंतरू अपने नहिः મી, ગાન્હ પાયાએ દૌદી 🗗 ગરનારાચ્યાની લામથી ગનાવી તેમાં કેટલા બધા દેશ વસ્ત્રોને છે તે જોઇ શકાય છે. હોંદી કર બરનારાએ။ કરાકેત કપીયા સરકારના લીજેરીમાં ભરે છે. તેમાંથા સરકાર ગેહ બાગે લક્ષ્કર અને કુરાપાંબન ખ: સાર્કુળાનાં પ્રસાર આપવામાં ઉડાવી કે છે તે વેજા કર લાસ્-નવાં માનો સાગણીતા ખવાસ ક્રેક્ક પાર વી. ભજવામ કરતા ૮શે ખરા! પરદેશોમાં વસેલા દીદીંગાનું દીદી સરકાર રક્ષણ डरी सक्ती नथी संरक्षान मंश्रीकी नेवन उन्हीं बाह व्यताची है है अपने दीहमा अभा लग दीही स्वकार नदी तेते संभग्ने बाली व नथा तेमते पाळा संस्थानीमां भेता 🕊 શકતા વિભાગ કુલના મહિ ઘરતા અને મહિ પાટતા' એવી બર્યકર દશા આ મરીખાની યુષ્ટ રહેલી છે. હોંદ્રી सरधर पाताना ध्या लेपमादारी द्वामक नांत केवा रीते માર ક્ષરીબ હોંદીએ। પ્રત્યે ચર્લી રહેલી છે. આ લામ કર કરા માં શુધારા ત્યારેજ થશે કે જ્યારે હોક સ્વાધીન ખતરા, તે ન મામ ત્યાં સુધા વશ્ચિમાર જસ્તા હોદીએ! કુત્રવાની પેટે નક્ષ્યુત ચલાજ કરશે.

This waste an amount our and our trees.

श्वकार, ता. ३० तेशिकार सन् १०४६ सर्वान्यन्य सन्तर्भाग्यन्य सन्तर्भ संस्था भागकाकात्राक्षाक्षाकात्राकात्राका

ધી દ્રાંસવાલ ઇન્ડીઅન પ્રેમિસના ટ્રેઝરર અને પારીદાર સેમ્સા-યરીના વાઇસ પ્રેસીડેટ સ.

રવર્ગ રેય મહાવજીલાઇ મહાવજીલાઇ ઉપજીલાઇ પટલ ઉમ્રજીભાઈ પટેલ ના. ૨૪ મી કીસેંબર મનિવારે એક યાગે ટેક સમયની બીમારી

એતમની જેવેદાતીસભગીમાં **ગુજરી ગયા છે.** સ્વર્ગસ્થ સા. મહત્વજીભાષ્ટ આ દેશના એક પુરાતન વતની હતા. તેએક ગાર લકાઇ પહેલાંજ દાસવાલમાં આવ્યા હતા. અને ગાર ભાગતું જીવત તૈયારી આ દેશમાં•/ પસાર કર્ક દર્શ. તે**ં**ગા प्रसीकार दीह कर्ज भाजना हता. टेब्का भारतेखी तालुकामां જાવિલા લાકાનેર ગામના વનની હતા. અને એ તાલુકાની પાકીદાર કુલાની અંદર સારી લાગવગ ધરાવતા આગેવાને પ્રુથ दना. मृत्यू वेका नेभनी अभ्यत् ६३ वर्षनी दली आकरधी લગમગ એક માસથી તેમનું હદય નવળું થઈ જઈ હ એવું કેલ્ટરોએ કશીવનું હતું અને તેમને વિશેષ મારામ લેવાની દાકતરાએ સલાત આપી હતા — આ દેશમાં એમની તંદુરસ્તા એટલી સંદર રહેતા હતી અને જો કે ઉચ્ચર કર વર્ષની હતી. wai कि ज्वानना रहे हैं। विभनामां वत्साद दते। अने #રીરની તાકાદ પણ એમનામાં એક જીવાનના જેટલી હતી. अभना हेंद्र अपर कीता कीत आपी आधन आपी पड़ी कैंगे। સ્વર્ધને પણ ક્લાર્ટને ખ્યાસ નદરેલ - ઐંધાતું દારે તળણું 🐠 केंबुं वगभग कि भास उपर है। इंटर्न कथाव्युं सार्थी नेका વેપાર લંધામાં આવું ખખ અથી અલગ ક્ષેત્રા પુરતી કાળછ ગામતા દતા હતાં ધારે ધારે જ્યારથી તેમના સક્તિ સીધ **वती** करती कर**का**ती दवी सारथी शिक्ष्स घरभांक रही દાકુલંગની દયા મેતા હતા અને કાટ કેરેમને આસામ પછ જાશે એમ સા પાક ધારતા હતા. પશંદ્ર શામની તબીમત દિત अति हिन भगाती अध अति इत्हतरै अति संसाद पश आपी ક દરિયા ક્લિશ નછે રહિવાથી એમની તર્માયતી કાયદા શ્ર્યા. અને તબીયતમાં યેલા કર પાયા બાદ મુસાવટી કરવા क्या त्रणीयत भाग ते। इरणत या दीह बरषुं भिषा विभार પ્રાપ્ય ગુખવામાં આવ્યા હતા. એમના અંગત સોહીએ એ એવી સુગના પણ ક્રી 🕽 તખીયન મુસાફરી કરવા યાગ્ય થાય 🗀 એમને દીદ માકલવા અને એ સુચના એમતા પસે સુરવામાં વાતો હતારે એમણે દરક્ષાયુર્ગક સ્થાબ્યું કે દીંદ જવા भारी भ्रम्भ नथी व्यतं तेनु प्रवेशियन के छ ६ असिपास ⊇શાવાડી ક લેન્ડ 'ટેન્ચાર એક્ટ સામે કમીરાન'ન રીપાેટ" ખલાર પડ્યા પછી સત્યામદની લડત કરવાના કોંગ્રેસે ભાગ કરેલા છે અનેક જાદેર સખામાં મેં દશ્કવિશું છે કે એ કાયદા સામે क्लारि सदल आसरी त्यारे तेमां क्रूं आम अध्याः अभीवनने।

રીપેડી ચાડા વખત પછી મહાર પડશે મને તે મહેલાં હું હોંદ ચાલ્યા જારૂ એ મને શાસે નદિ. સાઇ આ શારીર જે એક્લાર પ્રાયભું છે લેના કરતાં હું અફ્રેસ્પ્રી એક્સો ફ્રોફિક તેની કિસ્મત બને વિશેષ છે તેથી હીંદ જવા વિધેની વાત ખારી પાસે પ્રાપ્રમા पण हाती नहिः रिक्ती भाषा इव निक्रम लीई दींद्र क्रमा વિષતી વાત પછી કાહુંથ પણ કઠાડી તર્કઠ સ્વર્ગરમ મહાવાછભાદ્ર એક સાંભા દેશ સેવક હતા. અનેર કાર્યમાં એમના ઉત્સાદ, ખેત ખને કલાજ <del>પ</del>્રેમનામાં જેટ**લ**ે જોવા માં આવતાં હતાં તેતાલું એ સાં હોઈ બાઇએમ્લામાં ક્રોમ તેન આ દેશમાં કામના ઉપર પડતાં અનેક સંકદાના અલ્દીજ અંત ભાષા જાય, પાટીદાર સોસાયટીના ભાતે કોસવાલ સંન્<u>દી</u>જાન કાંગ્રેમના તેઓ એક સ્તંબરૂપ હલા હોકની સ્વાધીનનની લકતના પ્રત્યે તેમને એટલા ઉત્સાહ દતા કે પ્રથમ અંતે દૂંડમાં મેહી રકમ માટી ધેરે ઘેરે ક્રોલાને ત્યાં બહારી મૂંક એકહું કરી धारती आर्थीक भट्ट में।इसी आपना तेली दमेनां क्रमा રહેતા હતા. કરેક ભહેર કાર્ય ભાતે તેઓ ઉપાદી કર્ય બીજા-એક્તિ ઉત્સામ પૈરી દરેશાં નિયમાન ઉચિસ મક્તા પાસીદાર સેખાયતી કે સમાજ સેવાની દરેક જાદેર મીટીંગા લા કચીટી મીત્રિગામાં સૌથી પ્રથમ હાજરી એમતી દેવવજ એટલુંજ નહિ પરંતુ મોટીંગ પહેલાં બના શકે લેકલા સામસોની પસે પવેલ્સી મીડીમમાં આવવાનું છે એવા ચેનવણી અપનાજ દૂરે. એમને દરતા જુએ ત્યાંધીજ ઉપલાકતા દિશ્રમાં ધારોક પડે ઉ તથી કેન્દ્ર મહીમ મા કંક્સી વાતજ એ કરશે. સેન્સ ભેગે भौतीमभा नांब आया बाजब भोयी को उन्नामी पन उसी ते। તેની ભરાબર તપાસ તેઓ છે. આ દેશમાં વસવું છે. વકોદ જોડુએ છે અને માટીમમાં આવતા પ**લ** ભવાના કહાદે એવા માર્કાત હકેકા મુશેજ ક્યાંચા ! અલી લ્લીલ તેમ અમૃતી પાસે अपभनी देखक भेति अभिक्त अधेका नदना छन्। अपारे રેના કેઇલી મેલમાં શું મમાચાર છે તે કાર્ય બજોલા પાસે જઇ અમારિ મેં સાંજે સ્ટાર પત્ર તીક્કાર્ય કે દારત વાંચી ભાષાના દ્વાપ તેને અચક જઇને પ્રખ્યાતાન કે માર્જ **શ**ેસમા ચાય છે ? દેશાની અને કામની સામ્યી શાહ લાવની લામસી ધરાવતાર અતા એક ઉત્સાહી સેવકતી ક્રાંસવામતી દીધી ધામને કેટલી ભાવે એક એમના પહુલુકી પહી છે તે જોવાનીસભાગમાં વરતા હોંદ્રી બાધએોજ અંતુબવી સારીત મરહુમના આત્માને ઇ પાકમાં તિ અનાપા ખેલી અને પ્રાપ્યતા કરીએ છીએ અને તેમના કુટ બને તેમજ કામને મધ્યેલી ખાત પૂર્ણ દીપસાજી स्वांबाक छान्ने.

- ચીપુત પટવરમાનની અને ખીજા એક ક્ટીની સહાતુજુતીમાં માંધ્યું છે કરેલા છેલ્લા અપવાસથી તેમના શરીર પર ઘણી અસર થક છે તેમનું વજત છ રતલ હતી ગયું છે તેઓ લદન અસકત લક્ષ ગયા છે અને ગુમાંગેલું વજત તેઓ પાદું ગેલની શક્યાં નથી. અરખાં ચલાવપાના કારણે જેલમાં જતાં પહેલા તેમના જમણાં હાય દુઃખડા હતા તે હજ પીકા કરે છે. આ કારખુંથી પાડા દીવસ માટે ચરખાં કરવાનું છાડી દેવું પડ્યું છે. અતે તેને લદ્ધે લક્ષી કરવે છે ગાંધીજ હાલતા જેલમાં લક્ષ્યીનું દુધ. યુલુ કારા વગરના લાટના સાટના સાટના પાદુધી પાડાઓના ખલ્લા, મધ, પાંદુલા ઢમાંશ અને નાર'કી ખારાકમાં મેં છે.

₩13

## લારક લાઇક અને હોંદ

ગાક વાર મુંખકાન ગવતેર હરીક કામ કરી મળેલા જાતે કાઇ પ્રાથમિક કામ કરી મળેલા જાતે કાઇ કર્યાસનાત હેવા ઉપર હતા અચિ વિલાયતની સરકાર પાછા ગાલાવી શ્રીધિકા અને હોંદની સ્વતંત્રહાના કેટ્ર કુશ્મન હરીક શ્રીલહ વળેલ કેવ્રક હોલ્ય હાલમાં સાઉચ આદિયાની મુલાકાતે જ્ઞતરી આવેલા છે. તેઓ કેપટાઉનમાં લગા અને આંતા મુતાવાતિકાતી કલભમાં હોદ વિવે તેમણે એક ભાવનુ આપ્યું છે તે અમે તીએ આપીએ જારેએ:—

हरिका प्रश्नते। तीनेशेर बायनामां भीटी**ण सरकारे उदायकती** शक्तिविधी आम सेवं क्लेड्स. बीहर्न मदत्त्व भाव विकायतने निक परंतु के भीनी अन्दोति के छे । परंपुरी रीते સખબવામાં આવ્યું નથી. એક વિસાળ વિશ્વારના મુક્ક ઉપર व्यवस्था कि के केवी सरकारने जीवारण है।श्री जैसाडवा मांगीके श्रीको है के भंधारण ते देखती लुद्दी लुद्दी कारी है। भारे બીલ્યુલ પરદેશીય દેવા, 🗬 ભાવતું મધારથ પુર્ગતા મુલ્યા ચીન, ક્યાન, ક્લસ અને કર્સમાં દાખલ કરવામાં આવ્યું at તે પડી લાગ્યું છે. એક મુલ્કના રાજભધારણમાં મહાન Tests हरवाने। देव से भाग येतम्बर दिल्सीमा क्रम सकते। નથી. તેને માટે વર્ષા ખેતાએ છે. મસાટ ખાકભર પા પૈાતાના મહાન મહિત, સહાલુકાંત અને શાય હેાવા છતાં **बीट्र-पुरशीभेरते को**ज्य करवा करितयान वर्ध कश्या तकि ते। प्रश्री आपन्ने जेला विकास श्रेणवया शक्तियान स्थानी आवर्षे क कामा राजी महीकी, बॉइनी कासपास कावेबर सुही। વધર હીક જેવા મહત્વ મુલ્કની આર્ચીક અને સરકરી દેશએ Bullion orbut विभे हेर्नु कारि अबरूव छ तेने तमारे दियार કરવાના છે. અને 🌂 વિચાર કરી તમે તધારી અંતને મુકે ६ का प्रकार कियान देशने भीता सत्ताती। बींद खेरर प्राप्त देश ती तेजी श्री व्यवसः बायर होइ श्रीशापीरना दरवाला श्रीप वरी 👞 🐼 અને વધાડી પણ શ્રાપ્ત છે. અને યુર્ગના સુરમાની चेद्रावते ते प्रत्या प्रभाषामा वध्र अप छ. भव्य अक्षीया ભતે ચીનના ઉત્તરના માર્ગ ઉપર તે મણ ધાાવે છે. અને ઈરાની મુખાનના ખુણા ખાગળ કહેને કરાન ગર્ન કરાકના दुबर प्रमा टेर्स का करण है. लगारे ज्याचा आहिशा आंड हुपर तेनी उरक्षी कामनय है में भीना ने। का कदासीक तत्य अल्ली कत्ता धरावला और शुरा ६पर विधानत और भेवा सरकार डेड्री लेलाइल भागे छे । ले सरकारन वीधि ते देशा ६५२ हिनाम अने अधिराधियी आवी पहेशा है। अप 🦚 । માત્ર જાલ તથ નથી પરંતુ સહય બીતા છે. 🖫 प्राप्टी करी प्रसन्तमा कांधापुष्ता में कांग्रं छ कीटसे पूर्णता देशानी कांदर प्रथमनी संश्कृति कर्ने संश्वाकीती अल्लामक हरी लेगामा काली के को त्वी लाइक अपतेके के. टेप्टपीयमां के अपने શ્રુ અને તેમાં એટલા માસ્ક્રેસ મુખા તેથી લાખો વધારે મત્મસા ગીનમાં રવતંત્ર સરકાર રક્ષપંચાના પણવાને મરી ગયાં है. बीटमा उदापक्षती राजनीतिथी काम खेलाती समाद wival तेमचे दबांच्य र दोहता देशित बहेशामा आव्य के 1 નવા ભાષામાં સેકા મહત્વે દાખલ કરવામાં અ.વ. છે. ભાગિ અન્ય એ છે ક બહાર્ય પ્રકામ પરદેશ સાચૈના સંખેધ, atis, सोबाल सर्वीस भाने फाडीक वेचार के विवर्गामा

अदिसंशाभतीना भागे सेवामां भावते. भा वात को सक देख ते। दीवनी अल्लने भेर रशते हेरवनी खेला करवा केछ મહિલ પ્રાટા સુન્દ્રો તથી. એવાજ સ્ટેલ્લેમાની અંદર મને प्रक्रम्त मेहद्रदार्भा आक्ष्ये हते।. ५**७**५त विने **लद्देर हरना** માં ભાવ્યું હતું કે પ્રેરોક્ટરેટ ખેંગી સેવામાં મ્યાવ્યું છે. પરંતુ रेक्ष बाररीती नेपंटी आपवाण कल्परी. त्रेरिक्टरेट भें'गी શેવામાં ભાવ્યું ભને સેઇફ માર્ષ સાથેની સરકાર **ગતા** કરવા માં આવી કે તુરત મહાપ્તાના સરકારે રાજ્યનામું આપ્યું. હીંદ વિષે પણ તો પ્રેપ્ટેક્ટરેટ ખેંગો ક્રેવામાં આવે તો **હોંદના** રામાં ગાડેસના કોંગત દેશી કે ભાને લીધે મેજપ્તમાં આપણે કાર્યું ખાધુ, <u>પ્રજ્ઞપ્તનાં આપણે મેર્યું</u> ખાઇએ **અને હીંદમાં** માયથી ગમડી પડીએ એ એ વચ્ચે મહાન એક રહેલા છે. ઇજી તમાં ભાષણે મળકી પડીએ તે એક સેન્ટ્રા માદીમાંથી पाना देकिने तेम क्षेणाय व्यते हीत्मां अवदी पदीने ते આક્રમાં લુકતા એરાપ્સેનમાંથી પડવા દ્રાઇએ તેલું છે. ઇછમ भा भण्डी पाया देशको की क्रीक शिक्ष्यनक भनाव बेप्साय भते दौंडमां मणदी पदमा देशको ते भेक क्षेप्रश्ने विजाबक ક્રોખાય, વિશ્વાયતે જે પ્રથમ વિચાર કરવા એકમાં તે 🖣 રહવા કે હોદના લોકાને માટે કહામળ ભરેલું અને લાબદાપો રાજ્ય જોઇએ. હીંદ ઉપર લાસદાયા અને કહયલ અરેલાં ન્યાથી રાજ્ય એ સાસાજ્યના પ્રાથમિતા મુખ્ય કરી છે. અને મેં તમાં સુધી ભાષણે ભરામદ પ્રમા**લમાં રાખીને** *લ***ંસધી** આવશે આપણી સત્તાને સાથરી રાભરાતે તોકારી राजना कोर्जन, साम्राज्यनी आंदर माले सी परीरिपति છે તે વિશે ગાતનાં તેમણે કર્યાવ્યું કે મુદ્ર પછીના સમયમાં 🔊 £रेश्वरीओ प्रसंभ व्यवनामा उसे। ६ मेसे। के तेश व्यवनी વ્યંદ્રસ્ટ દરેક પ્રજ્યના ચારિ⊳યની કરોહી થઇ રહેલી છે. ખારી પ્રથમ भान्यता भेवी है है विवासत पेति तेमक श्रीतिक सामान्य એ કરોની લગ્લો આત્રમાંથી કરેઠમંદ રીતે વહાર આવ્યાં अ) अमार्थ विश्वतित् अभैन्दर तभे तथासी ध्वामा तै। જવાશ 🧎 પુર્વી નવળા પક્ષની જાય 🕨 કોક્ષ, અપ્રેરીકા, દાંટાથી લૂલ્ટી-રકાલીયા ગીત અને જાયાન, દ્વારા અને क्षापुचे सर्वो थोडिक सीम मेम सीस्टर नेकनन्त्र तरहूका જમત આજે તીદાળા રહ્યું છે. એપ્ટાયા કેમ્પરંશના વખાસ કુશ તેવણે કહોગા કે કેમીકીમ્મન્સેક અને અનપ**થી** વચ્ચે भारतसभी अध्यक्षनी भागभीक देशी वर्ष नेवी के भान्यता હતા તે ખાટી પડી છે.

क्रीक्टंट कानश्व कावाम आदि छे।

ઉમ્મેંદન કરવાની વયલ વાળા છે. હોંદમાં કહાપનાસર<u>હે</u> ખતે લાભકારી રાજ્ય દોવું એકએ એવું એક સામાન્ય સ્ટેટમેંટ ≇ર્યા સિમાય તેમણે પ્રાપ્ત સ્થનાત્મક કાર્યકેવી જાતનું કેનું તેની સુચના કરી તથી. તેએ એ વાત સહી જાય છે કે હીંદ છેલ્લી જવાને તેને ઘણાં વર્ષ થયાં છે. હોંદુ મુસ્લીનેક વચ્ચે હોંદમાં ત્રધદાે છે તે હતાં સલળા વર્ગતી કેળવાએલી **व्यक्ति अन्तर्गा आंध्या दायना हाँदना अन्याम माधारवामा** માટક ફેરમાર કરવાની છે. હોંદુ હા યા મુરલીમ દર વર્ષે વધુ પ્રમાણમાં એ જીવામાં આવે છે 🕽 આમવર્ગ તેઓના **ખાગેવાનાને પત્રમે ગાલી રહેવા છે. દીકહી** પ્રતિના ખગાઉતા સીવીલ કર્માશનર સર જોત ચારુપસન 🖓 🐧 હીંદમાં ૩૫ વર્ષ **કહાદર્યા છે તેમણે ધે**લા સમય **લપર દર્શાવ્યું હતું કે** સ્વબાવેજ ald अपी अप प्रज्ञाना छेपर में परवास्थी राज्य अक्षावर्तु યાતા જગત વખાય કરે ઐવા રીતે રાજ કરતું એ એક ભુદી વાત 🖢 અને ભા સ્લાતમ તિર્ધાયના જમાનામાં સ્લરાજ્ય માટે વલમાં મારલી પ્રશ્ન ઉપર રાજ્ય ગયાવતું એ લીછ નાત છે. ी।भीवादना शीनारे वढावने व्यवहारी भारकामी न आवे ते। 🜓 📦 ગુજ્યકાતિ થવાની છે તૈતાથી કરવાની જફર નથી. **ખાગળ ધમલા માટેનું મન્મખુતમાં મન્મભુત પ્રયોજન તે**દ એજ 🛡 🕽 જાયથે તેમની મીત્રણીની સામે થઇ શાક્ષા નથી. **શાહીનાદના ખ્યાલ એ સમાનતા રંગથી વિરૂદ્ધ છે' આ વિચારા** સાથે 💺 મગ્મત મું. 🔞ંદુ અને મુરલીય ખાગૈવાતાના ગેહા ભાગને સંતાય થાય એવું કોંદ માટેનું રાજ્યધર**ન** ક્ષેત્ર**ે વાર્ધ્ય ભતાવ્યું હત** તે! તેમની વાત પ્રદાસર કેખાત. કાઇ રાજ્યધારભાના આગેવાના બહિલ્હાર કરે તેં! હશ્કરી કાયદાની મદદ વિના તે મંધારણ 🕮 કર્ય માટે ગલાવલું પણ સુરકેલ થઇ પડે. અને પાતાને ધથી એક્ટરી શંકા છે કે વિશાયતાની **હાલની સરકાર પણ એક ગે**ટિંજ પગ<u>ઇ</u> લારશે.

**માઉપ મા**કિકાના હીંવીએ!

🎒 ખના આપણા વિષે ખારી બીજી ટીકા 🗐 છે 🦫 ટ્રીંદ વિષે ટીકા કરવાનું કોળ લાેર્ડ લાેકડે સાઉચ વ્યાક્તિકા પર્સાંદ કર્યું એ દખનશીભી 🐌. 🍱 મૂહ ભીના તેા જાણીલીજ 🛎 દે ધુનીયનના માતા મામતી અંદર હોંદીએકો બોટીસ શહેરીપળાના અધિકાર नधा. भरी रीते क्षेद्रीका अवशक्तिकी-इमाजेबी प्रका तरीहे માહી છે. માત્રે કોર્ડ લોકા જેને હોંદના મનુબલ છે તેથે मा देशमा अवशता बीडीका प्रत्ये सदानुसूति दर्शावदी कीएकी. **માલમ મારિકામાં વસ્તા હીંદીઍાની સ્થિતિ રાહત મરેલી ચા**ય તેની ભગતાતા વિષે લોકે શેક્ષક મુજકના મવર્નર હતા. સારે तेमक ते देहा उपर तेजी नहता लाह भरभरना अभिप्राय તરીકે લામણી ભતાવી હતી એ વિધે મને એક્કીજ શંકા છે. मा भढ़त्त्वना प्रथ दिन्ने तेशना अभिप्राण श्रं दशे ने लाखतुं **૧સ ભરે<u>લ</u> ૧ઇ પાસે.** અને તેના વિચારા ઉપર જણાવ્યા **મુ∾ભ હે**ામ તેર તે જાહેરમાં મુક્લા રાજી હશે યા નહિ તે ભાષાનું પણ રસભરેલું થઇ મકશે. આર્થીક દરિએ અને લશ્કરી જગ્યાની દ્રષ્ટિએ હીંદનું મહત્ત્વ ભારે છે એવું સાહે **ત્રાહ્ય સ્વીકારે છે. આખારી અને સ**ંતાષા®શું કીંક બીડીશ માબાજ્યને માટે મહાન મહદરૂપ થઇ પડે 🎮 ચેઠબુંજ છે.

—મદાસથી જ્યાવવામાં આવે છે કે પુરુષ કરતરમાં ગુરવાલુક મહેલિયાં છે. તેઓ હરીજના સાટે ગુરવાલુકનું મંદીર પુલ્હ મુકાવવાની સવવવાને આવળ ધપાવલા મદદ કરશે. ત્યાં રેશ્સન્ડમ શૈવાના કાર્યમાં તેઓ મદદ આપશે.

## યુનીયનની રાજ્યદ્રારી ર ગણુનિ પર ખળભળાટ

भी. डीलधान इस हांसवासभा इय प्रकारा 💐 असिद નૈલા છે. તેમા તેશનાલીસ્ટ પાર્ટીના ટોમવામમાં આગેવાન व्यने नेक्रनातीस्य भाषास्था तेकी न्याय भाताना प्रधान दवा. तेमनी दिश्यत सारी नहि देवाला अवसे तेमा राज-મારભાગભિદિ કરાયલ થયા હતા વ્યતિ તેમતી જગ્યાંએ તેમના याण भी. भीश प्रधानभंडणभा न्याय भाताना प्रधान नरीके કાંખલ થઇ ગયા હતા. માં ટીક્રમાન રસ હરાયના પ્રવાસે લિલ્લન સુધારવાના સરણે ગયા હતા અને હાંથી પાછા સાઉચ મ્યાદિશયાં આવ્યા હતા. રાજકાર**લ**માં ભાગ ત**ંદ શે**વાનો તેમને પ્રાપ્તરાએ સલાહ આપી હતી અને તેમાં બ્લાેબ-ફાત્રીન ઋષેલેટ ડીવીઝનમાં ન્યાયાધીમ તરીક નીમાયા હતા. લુતીયનની રાજ્યોય રંગભૂમિ ઉપર હાલમાં કેટલાક સમયથી ખવામવાટ મગી રહેલા છે. આ મુશ્કમાં ખાસ રાજ્યોન પક્ષા બે છે. એક નેશનાસીસ્ટ અને મીએ સાઉચ માસ્ટિન પાર્ટી, પહેલી માર્ટીના સરવાર જનરલ હટંગ્રાંગ 🕏 તેમા રાષ્ટ્રપક્ષના કમ વ્યતુમાયીઍાને દેકરી રહેલા છે અને રાજસત્તા <del>આવે તેમના હામમાં છે. સાલય આદ્રિકન પાર્ટીના કેન</del>ા भन्दम रभटक है, जेम एक जाकिल वीजेरे शेलाहेल प्रल છે. પાલીમેંટમાં આ પક્ષ અપાઝીસન પક્ષ તરીકે છેલેશા 🖜 ક્ષની ખત પાલસિંહ માટે ખીજી સ્ટાફ્યા નિયમસર હૈા સન १६२४ मां धनार दती । आक्रप्रतात स्थ अले अधिक अ ત્રન્તે પ્રભ્ય પચ્ચે મેાટા ખગમળાટ ચાલુ છે. જન્તે પક્ષ એક બીજા ઉપર આફોરી મુક્કે છે કે જાતીય દવેધથી પ્રતીવતના शरभार अक्षायवामां कावे 🕽. जातावना 🕶 श्रेलेजी नेश्चना-લીસ્ટ સરકારની સામે ખળભળાડ મગાવી મુક્યા છે. તેમા धुनीयनभाषी छुटा यथानी किवायांव प्रकृतिरी रका दता. 🦥 સરકારની નાત ગેલ્ક સ્ટોડ્ડ'ના વિષયમાં નામોત 🐌. ગાહ સ્ટક્કિડ ઉપરથી આ સરકાર ખુસવા માંમતી નથા. પરિષામે આ દેશના સુડી એક્સચેંજને શીધે પરદેશ ધરાકાઇ મધ્ર 🗣 . પેડુતા પાતાના માલ પરદેશમાં વેગી સકતા નથા અને પરિશામ દેશમાં મળેલ આપેક તેઓના દશા વ્યાસ પડેલી છે. વેપાર મીલ્કૂળ મેટા પડી ગયા 🌣 અને બેકારી વધતી ભય 🕏, જેલક સ્ટીકા શપરથી નીકળા જવાની જનરેલ સ્મહસની નીધન છે. જર્ગીસ્ટન અને કડીપાંઢીમાં હમર્યા સુંદ્ર**ા**ફેમ્મા થઇ તેમાં તેકતાલીરઠ ઉમેદવારાને હાર भणा भने अस. जे. पी. ना इमेरनारने छत भणा तेगी 🎙 મ એ. પી. પાર્ટીમાં ભારે ઉત્સાદ ભાગ્યા છે અને ભાવતા अन १६३४ नी सामान्य युंटए[मां तेमने छन भणनेक जेवी अपका तेमने छला का 🐞 🗸 आवी परिश्वतिभी नेमनासीस्ट પાર્ટી કું નાય જનસ્ય હટેંગ્રાેમ હંગાર્ય જતા હતા અને તાનો લાવાઝેહાંની દરકાર ન રાખતાં નાવને પેલાના *વસ્*વબી**દ્રમે** દેવરી જતા હતા હાં મેઠા એક ત્યાયાધીકા ટીલમાત રસે રાજીનામું આપી દીધું ખેતે તેએ। સબ્દકારમામાં પડશે એમ ભાદેર થયું. આરમીજ વાત મની દત તો દરકન ન હતી પરંદ્રા તેથે અહેર કર્ક કે ગેલ્ક સ્ટાંક્ડ ઉપરથી નાકળા જતી. અને ડેચ અને અંગ્રેજ પ્રન્ત વચ્ચે અતીય દવેષની શામણીને લિમાંજની આપવા અને રાષ્ટ્રીય સરકારતી સ્થાપના કરવી. વેગથી આવી રાજગીતિ જાહેર કરવાથી તૈક્ષતાથીરઢ સરકાર માં ખલલળાટ મુગી ઉઠશેર છે. જનરલ ઢટંડોગનું નાવ ભર સમુદ્રમાં વેટાળામાં અહી અને છે. કેમ્પીનેટના પ્રધાનો

🗝થાં સાંકરતા હતા તેઓના મુખ્યા ટ્રેક્ટ ધામ કરી આવા 🛡 જાને करनरबा बर्ट होत्रे का प्रशिक्षित संपर विभाव अधान बना देशीनेट से कामणीक क्षणा भीटेरीयायां नेत्वाकी है. માં. ટીયામાન કુશ તૈયાનાશીરત <del>છે વ્યાને એ</del> માર્ટીમાં સાહી शास्त्रक धरावे छैं। तेथको हो नहीं शालनीति लाहेर दृशी ने धरवे भवान का भेगाई थे. नेकनावीश्र पार्टीमां था. क्षिमान इसते हेवा होत भले ते दवे कीवानुं ह्यू 🏶. तेवाता-शीक्ट पहिलो केने होते बेहित करे तेत, श्रा. ब्या. पहिली bestil कर है।अली सरकारचे नाय में बीचुं वाणा को लेख છે. અનો ટાઇમ્સ પત્રને જાયદેવા ખબરપત્રી મેટ. ભારપર महार्तिः जेकी। पार्वीनी भारतनी परिस्थितिकी बाह्य के ते कभी 🚵 🤰 नेक्रमाधीस्ट भार्तिमां भुक्ती बदव की बाद वाय हो। શકાતમંત્રળથી એ. સંધ સિવાયના મધા પ્રધાને જનવન હતું હોલાને વસાગી રહેશે. આ પીધા હતું હોય સામે લાકશે નહિ વરંત હે રાજ્યોય કોવમાંથી દસમલ થયે. પરંતુ ખુલ્લી कात कर बाद में महेलां जनरण देन्य, भीरी अमे हारी आध માહતા એવી મહાવા પ્રયત્ન કરશે કે જેમી માં. ટીયમાન हम् नेमानाबीका पार्टीको प्रक्रीतेच्य काम क्रम सके. पर्दाह केम કરવામાં તેઓ તિમ્ફળ નીવડ**ો** કાર**ણ** કે જનરમ હઠ કોરજ श्र), टीक्रमान इसने प्रसंद करता नथी। क्यारे मिल्रमान इस स्थाय भारताना प्रधान हरीति लोक्या संधा बाहि तेथे। पुत्री क्या ढळा. भी, ढवांमा पण कीमभान इसने प्रश्नां करता મુધી, ક્રમાંગા અને દેશનાર ભવાન, ટીયમાન કુમ પાછા हालाक्ष्म क्षेत्रमां काले के प्रकारत नहीं प्राप्त के रीवामान ફુસ પૂત્રા વકા પ્રધા થયાના એક સંવેદવાય તેં છેલ્છ, આ યક્રિયાનિ ભોર્લા હાલના પ્રધાનમંત્રમ આપે ખેલાક રીક્રમાન इस देवी रीते काम क्यी को में समक्ष्य है हिल छे. जेक्से રીચનાનોક્ટ પાત્રમાં 🕎 ભંગાન માટે 🖹 બોલ્ફન સંબરિલ છે. આ આ પહોંસી પણ ખળસવાટ ગલ્લો છે. જનવલ સમારમ કથા અને અધિજ પ્રભા વસ્ત્રી ભાષવાદાની વાગલદાવી Min बेबा में हिस्ताओं है. तेमने भारे क्षे तक आवी थे. માં, ડીલમાન્દ રૂચે હાય સંભાવ્યા છે તે તને તેએક સ્વીકારથ ते। राज्याम स्थिति भीत्राव प्रधराच क्यो क्योंकिन अने \$ક્ષેત્રાર્ટની સ્ટેટમ્યાના વિજયથી મથક માર્સ **વેસી તે**થા છે मिम भागरी के रोजी पार्टी मिनवी विभव मेणवनी करने ने कालम वही अल्लो ने। ने काम क्यों, अपने मेरनाची भार्टीने ते तेही नांभवे. बेहर स्वीकिने मांत मापी स्वये के ने बाल २५% है. भी. इसे में स्थिति प्रकी गांधी है. नेक्सन-લીસ્ટ સરકારતી કેમ્પીનેટમાં અન્દરત હટેંગેલ અને હવેલા ત્રાહદ સ્ટાંદર્ક ઉપરથી લીકળાં જવાનું કહી પસંદ કરશે. નહિ. આવા રાજ્યાં પરિસ્થિતિ લખી શક છે એનું સું પરિસામ कावे के ते 🖟 अन नेतेना भावा रहेशे.

## હોંદુસ્તાનના તાર સમાચાર

રાઉંડ ટેમ્પલ કેલ્સ્ટ્રરેસ પૂરી થક્ષ લંડનમાં મહેલી ત્રીજી સાઉંડ ટેમલ કેલ્સરેન હવે પુરી થક્ષ કે સરકારનાજ પ્રતિનિધિએપમાં મેટે ભાગ એમીમેંટ ઘડું કે એમ નહિ પરંદુ મેટા લાગના હોંદી ડેલીચેટા પહુ સમ્મલ થયા છે. સર સેમ્યુઅલ હેલ્ટે આગની સલ્લામાં દર્શાવ્યું હતું કે હોંદમાં પરીસ્થિતિ ચાહ્યમ રીતે સુધરી છે. તેણે હલાંવ્યું ફે એપ્રીસીઅલ વેપ્ટની મદદ વના વડી ધારાલબાએ સ્વનંત્ર રીતે ઓહાના એમીમેંડ વસાર કહું છે એ બનાંવી અવે છ उ विकासतती पार्काभें क्र व्यक्तिमी पारामणा वस्में कर्ती कामणी पनतें क्षे द्विमी क्षेत्र पन मुश्केषों एजा पास ती मेंने पहें भी वला मिनीनिन्स क्षेत्र परतार हरी भव्यका मेंनीनिन्स क्षेत्र परतार हरी भव्यका क्षेत्र मिना सहसार क्षेत्र क्षेत्र परतार हरी भव्यका क्षेत्र मिना क्षेत्र क्ष

#### મહાત્માછ અને હરિજના

स्टार भगने। प्रामस्थानी बताबसाधी तार मारहते बताय छ કે હશિમ્પતીની માટે મહિરા ખુલમાં મુક્ષાની મળવેલા મહાત્મા માંધાષ્ટ્રમ જ્યાદી લોધેલી દેવવાથી આવતા એ મન આવાદીના ભાં સરકારતે મિંતા કરવાનું કારણ રહેશે. પ્રના જેવના શ્રેનમાંથી ગાંધાજને આ વિષયમાં ચળવળ ચનાવવા દેવામાં न्याचे 🗗 🗐 वैदिय 🕏 ६ हम 💐 🎮 🖦 अप्रति: अब 🙉. परंत सरकार भागे ही है गांधीक श्रीपेशिन्स हरीतेक गा વિષયમાં અહેરમત પલટાની શક્યા અને મીજા ભેષનાસ કરીને તેમ કરવાની કરજ માર્ટી નહિ. બીધીઇ સાથે સંદાનુસૃતિ ધરાવનારાંથા શ્રેષી સુચતા કરે 🗗 કે એ વિષયમાં ધારાસભાતી ભ્યાંદર કાળદા સાવી હરિજનોની એ હતા વ્યાપના, સરકારે ભૂતમાં ભૂતું વિષયના ઉપર કામકાંએક કરેલા 🛡 હતાં 🖦 प्रका विशेष करकार नात्रक वृत्रेया भाषि 🗎 आरुक्त है कामरिक વિષયમાં સરકાર સાંધું સારવા ઈચ્છતી તથેઠે. દરમ્યાન મદાસ પ્રસાસના આવેલા ગુરૂવાયરનું પ્રસિદ્ધ ખેદિર હરિંભના માટે ખુબ્દુ મુક્ષવાના પ્રગ વિષે શિટી ગળવળ ગાંથી રહેલી के को कानेवारीना भाक्ष तारीभ प्रदेश के अंदिर की भुक्त सुक्रवाओं नकि करने है। आधिक करने तेना अनुवाधीके। યુક્ત સુધીના ઉપલક્ષા મળ સફ કરે.

#### अमेर मेर्टा भविषा भूक्षे

મુંગકથી જ્યાવવામાં આવે છે કે સાવાદુરનું મંદાર હશી-અને માટે મુજા મુક્લ મંગલી પાની હીંયુ પ્રભનું દેશેન્ડમ કોલું એવી કેમેલીન તરમથા મળેલી સુધાનોના મહાત્માછાંથ સ્વીનાર કરેતા હૈાવાથી એ વિલયમાં મહાત્માછાને પ્રયક્તિ કરેત મળશે એવા વિશ્વાસ રાખવામાં જાત્વે છે. જસ્મુનલ એ આત્માના તતા કરતા પાય છે એમ મહાત્માછ કહાંથી છે.

#### ઓ દીકરેકરાને પક્કાળામાં આવે છે

અમદાવાદથી એક લારમાં દર્શાવવામાં ભાવતું હતું કે મહા-લવાની કપીટાના અને કીક્ટ્ટરને એક પથ્મ એક વકાવવાદ આવી હતી અને તેને પરિદ્યામે આમવર્ગમાં આદે ઇત્સાહ કેલાયા હતા, અનેક સવસ્તા પણ નીકર્સ વના જેમાં આમાંએ પણ મિટા પ્રમાણમાં આગ થીયા હતા. યાલીસા વચ્ચે પડી મહતી.

#### पश्केशी अध्यवनी हिल्ली

મુંભારેથી અચાવવામાં આવે છે કે પરદેશી કાયદની માટી ટેલ્લા કરવામાં આવી હતી તમાં લેલ્લાની મેટી મેદના હાજર હતી. માલસોએ હખલગીરી કડાંધી હતી અને પ્રેટલાકને પરદ્રયા હતા.

#### મહાસભાની પાંચ માફીય

સુંબકર્યા જણાવવામાં ભાવે છે કે ખાસ કરીને સુજરાતમાં સરકારી પાસ્ત્ર ભાગામાં વૈદ્ધો ખેતર સાવી છે કારણ કે જોઇ જ્ઞાનવામાં આવે છે કે કેકિસે ખાનગી માથ્યુસેક રાખીને કામમાં અહેંગવાની ભવસ્યા કરેલી છે. સરકાર થાની સાંધે મખત પાત્રમાં ભલ્લાની ભ્યવસ્થા કરી કહી છે.

#### महात्माछ बाध अपवासमः अण्य

न्यु हीस्टीशि लक्षायवामां भावे के है तीय नामीती हैवी को भाम तीकहम दूर के का कि धांसेद अभीरीका नवण क्या अस्ति धुनी के कते के भी बीट्ट घर्मता स्वाधार करेंग्रें के तेमने आप्रसारती कंदर कि महिस्मां दाणकं धर्ता करकाववामां भावना बतां तेमच्चे अधिक्षते पेत्र कंपी ता. २ का करिवारीके तेमनी काचे कपवासभा आभीत चवानुं कदेर क्ये दर्श.

## **લી** ખરતભર્ગ દાઉન **દાઉલીલ અને** હીંદીઓનાં લાઇસન્સ

લાખટનભરીની અંદર પ્લીન સ્ટ્રીટમાં પ્રાહ્યુસ દીલર્સનાં લાકસન્સ માટે એ હોદ્યોએલએ અરજી કરી હતી. તેના ઉપર विभार मनावी बाएसन्स न जापवाति हमव शहसीने भेपी दति ते इम्प्ने रह करी बाधकानी आपवी अवै। इस्व करवा કાઉસીલના ખીછ ગોટીંગ માલાવવામાં આવી હતી. મી. પા, જે કેત્નાડીએ એવી દરખાસ્ત રહ્યુ કરી કે વ્યાનગ **६१की: इराव अवस्थिति २६ ६२ी आस्थर**न्स व्यापी देवी. व्या દરખાસ્ત રહ્યું કરતાં થી. પ્રાનશકીએ જવાબા 🔭 પ્રતિનિધિ नहि ते। ३२ नहि से त्यायने। भूकश्रुत सिहात सुधरेशी सर-कार्र स्वीकारेका के. अरंग साहण आहिता देखक आ विषय માં અપવાદરૂપ છે. સાલમ અને દકામી ગેટીના અને દોદીએક हरे। अरे 🌣 पांतू तेमने प्रतिनिधित्व धराववाते। ८० नथी, पूर्वानक्षा के बार्व अन्तरीय निर्धातन्त्र है कीने नाधारे करणे। कार्या सिवाय बाधसन्स व्यापवानी ना पार्यानी सत्ता के ते विने लेखती थी. देवारीकी कथाली है भी. की. स्वार्टी हंगाांच्यु दृत्तु है दौदी क्रिमना सक्ष्में। अपर आहरकारी रीते દખામાં સાવવાની આ શક મળેલી છે. પરંતુ મી. સ્વાર્ટનું आमुक्त और राज्यवहारी आयवार बते. शी. देनसंडीण दर्बार्ख કે તુરાપીઅન વેપારાએક અશસ્ત્રીલને એટલું રેવન્યું અરે 🥌 रेमाध्य अभव्य रेवन्यु बीडी वेपासिन्ध शहसीक्षने व्यापे छे. क्या ह्लीक पक् क्षवामां ज्याचे हे के क्यार्गाटीहाने वार्ध-सन्त्री। व्यापनाशी पुराधीकान नेपारीकाने दृश कर्यामा काम 👅. कावी स्थीध 🗬 असंसीधार हरे हैं से तेने 🔊 वान सार्वित \$२९।ते ट्र मेशेंक कायुं हूं. का बहैरमा नव सन्तिस्थी 🐞, જેમાં એ શુધાપીજના 🖢 પરંતુ તેમાંથી કાઇએંગ ભા अन्दर्शने न स्वीकारवी जेवुं क्यूं नवी. जेटने ६३ @usiciale विवाह क्ष्मी अवैद में लेवी इसील करी। लाशकान्स न करपतुं के स्थीत स्थापिक नवी. श्रेसीवीट बैस्स क्रमरे #श्चित्रवासना दरवान्त कोंडीनी भाटे पुरुषा सुक्ष्या कवा. व्याने क नरव क्षिवारे शीभाउनमधीमां ढों क्षेत्री पासेमी कावरा पाणकां काई मेलपता बता. प्रकाना करा कामैवाना भास करता दीया-इक्टिंग लीतारा इतः नेत्वी ले भारा द्वपर तमे है। प्रक्रमा भागता है। ते। प्रथम रेकना का आविवातिने देख है। का बाह्यसन्त्री न बाधि वमे कारलगारने नुस्कान हरे। जा मिट्रब्रूक वृद्धि पूर्व पुरेश्मीकाना क्षेत्रिकानी भीकात के तेमने पद्म ग्राह-बाल के शरक है तेमती बोकात माटे श्रीभी माने। बाह्रत તારી)ક મળવા ભ્યાકમ છે. જોજી તાલું 🕏 🕪 માંબાબિત કરી कर्त सु के तमे धुरुपीमन इक्षानहारेशना करती होंदी बुधन-हारहारे जांकी भाग करने। फरी**डी क**रे। की, रामका तरीडे એક હરુપાબન વૈષારી ત્રીસ માણસંતે ભાવાનું પુરુ પાઠીક 🕼 છે. તેન લેના વેપાયમાંથી લીકા માળકા કામકા ઉદ્યવ 🖯 પરંતુ માહ્યું ખાજા મીં મરનુખર્ગના ત્રમ હસ્ત્ર રહીશા હોંદી દુધાનદારીને लांधा सरक्षा जास मैजवनाना काम ड्याप है, बादा पेपारीका ⊌સ્પીસાલ કુંડમાં મના પૈસા અરે છે. અંગે દેવલાને માટે પ્ર**વા** કાઇ તેમની પાસે જાય દા તેઓ પૈસા મામે છે. ભરજદાશ શ્રીખટનવર્ગના ભુતા રહીશા છે. એક અહીં ચાહ વર્ષના रही 🛎 🔅 व्यति श्रीकी पांध वर्षति। १**वी ६ छ**, डेरब्टर 🖹 सन्ति ાતું કાન્યાહીની કથીલેડને તાકના કર્યાંબ્<u>ય</u> કે બ્રહિનિધિક નહિ ते। दर नकि ने दिशांत म सिकास आवेष आदिशामीक भुकारी। नवी अभ नथी, कवेशी क्षमा पण अभी स्थिति छ. का परिक्षित्रित हैपर कर नांभवामी आपे 🛡 छता तिमने भन ક્ષાપુર્વાના અધિકાર નથી, ઐશીધાડીકા ક્રેકમાં ના**યાં** ભાષકા द्वाम तः ते प्रमा तेका वैपारना दक्षिकीर कार्य 🛡. कीरी-माना रहेक्क्षिक्रकी धुराधीलोग करता पर्धाप्त वनस्ती 🛡 लाने तिका प्रात्मक भरीरे ते भद्रकानी प्रकालि से हैं। ट्रीक-पालको बीडीकार्ने दाभक करवामा प्रेमीक्ट ब्रह्मर कर्ने व्यनस्थ हीतारे के लेखा शुक्ष हरी बता करें आग आका व्यक्तियाम सुकल की तथक परिकासना विकार क्ष्मी देश्य है। व्यक्त समित ભાદીન રીતે વર્તા ક્ષેત્રત. 🔌 🔄 આઇ. શ્યુકી) આદિદા की क्षीद प्रस्तित पुरुष 🕏 🕮 दशीकते कामण धरवा देशांव्य ६ इ.सस्रोमे अवाद धरेका इंशवनेक्ट प्रशामी स्केनं <del>को</del>शकी. तेमको स्थान्य है ब्राह्मिना बरिशाई अरोधियन वैधारीनेर मध्य કરી નશ્ચિ છે. માં. પો. છે. હેસ્તરે મો. કાનધાદીના शिवते हेहें। भाषतां क्ष्यां है है। है है है है। में स्वापीकर वैक्सीती બાબામાં એટાંયાટીકે લાઇસન્સ માટે વ્યવ્છ કરી ક્રાય તો 🕻 रोने कहा काप्रकरण मंदि कार्युः, में भाषी श्रेरपदी द्वीदीने काहे कारीबी नथी परंतु धश्रसांने बेन्ड बेरा'नी स्थितिना પત્રાલ કરવા એકથી. માં કાનરાકી અને ક્ષેત્રર માં મેન્જ સલ્વેલ્સ લાકસન્સ માત્રવા માટે મતી આપ્યા હતા. મીમ્મ भार अक्षेत्रिन विश्व अत चापवाणी बार्धशन्त्र नहि चाववाने। कामजने। इराव अवभ रहवे। हती,

## પ્રીટારીયા સવલંત્રેન્ટ ઇન્દ્રીઅન સ્કુલ

का निकासभी धनामित शिकानी तो. १६-१२-१६-६६ ता शिक धर्मा देते। ले वणते प्रीरिश्ता ठाउन स्कूस लिहिना देशिन था. उसेपासने कार्य वार्था प्रशिक्षामां उस्म तंत्रश्रे प्रतिकृति था. उसेपासने कार्य वार्था प्रतिकृति अनेपास विकास प्रतिकृति अनेपास भी स्वाती स्वाती वार्था हैं कार्यास ठाउमें देते। स्कूसनों भावती प्रयति हैं कार्यास ठाउमें देशि देते। स्कूसनों भावती हवाती श्रीरामित कार्या वार्था देशि में कार्यास भावती हवाती श्रीरामित कार्या वार्था देशिन केर्यास भी कार्या वार्या कार्या वार्या कार्या वार्या कार्या कार्या कार्या वार्या कार्या कार्या वार्या कार्या वार्या कार्या वार्या कार्या वार्या कार्या वार्या वार्या कार्या वार्या वार्या वार्या वार्या वार्या वार्या वार्या वार्या कार्या वार्या वार्या

का (नक्षालया कहा येक्सानी परिकाल विहेसा लखा रिदार्शिकी पास बना छ लिया है। नमा हतरे से तिय है तती दें। कब्बान छे. (नक्षालभी हुए संपन्धा उपह ती छे. लेगांदी छे। इराजीली संपन्धाना प्रश्वास उमा छे, इरीजा। छे, जामा भाव निकालने बावन अञ्चलती छे ले भारे सरकार नम्बी दें। मुद्रदामां जहें। लगा संस्था छे, प्रतिविधाना भासकार बीदी आग्नी वण्यो। चणा पेक्सिक है दें। इस संभावनी तो कहर सालाने सम देन्य प्रवादने यह सकसे नेमा कह नथी.

#### ખખરપત્રા

(कमास अधरपत्री तस्क्षी)

— भेरत बंदन बोद सेक्सागरीना कामस हैं का ता. १६—१२—३२ ता हिने पंडीत कवानी इवाण संन्यारी लेका में हैं का ता. १६—१२—३२ ता हिने पंडीत कवानी इवाण संन्यारी लेका में हैं का विद्रालिय के तो दे का काम का का ता तिम ने में हैं का काम का का ता तिम ने में हैं का का का ता तिम ने में हैं का तिम का का तिम का त

— સામરસેટ પ્રસ્ટથી અમને જલાવવામાં આવે છે કે લગેના અલીતા હીંદી એ, કે. ટી. મહુંદનોં નાના કિલ્ફો સ્થાહિતાલ નીમાનીના તાવધી મહે તા. ૧૦ મોના ગુજરા ત્રથા જે. હીંદુ રીતી મુખળ અમાં સરસાર કરતી વખતે સ્થાનાક હીંદી લાકામાંથી હાજર રહી મહાવતા હશે બહે દિલગીરી દર્શાંથી તે માટે યી. કે. ટી. મહુંદ છ, ત્રમ, મારકલ સર્વોના ભાષાર માતે છે.

#### બીતા મત્યન

(समार-विशेषकात प्रतस्वामकात मसावपात). है विद्यादनकादन कार्यनकादन समावपात्रकात मसावपात्रका

(अब्रा क्यांस्थी भारत्)

व्यक्ष्या**य** ४ थे। ઉપादान जीके।

(6) 제명

्राप्त पद्म भूगों भूनधने। जनमानः स्टली वणते ज्यापण्ये विक्रीस विवेश वापरवा पते छे.

કેટલીક બાળતામાં ખાસ કરીને ચિત્ત શુદ્ધિ સાથે સંખંધ ધરાવતી ભાબતામાં --સવે' ધર્મોમાં સરખાનવ્યું ઢાવ છેટ દો. ત. સમે' ધર્મી સરકર્મ, સફવતીન, સફવાધી, સફવિચાર, ન્યાય. ક્રેમ, સમા, સુખદ્ધભ વિષે સમતા, મહિત, કચ્ચરાપેલ શુદ્ધિ, હૈરાએ, વગેરેપર બાર ક્રકવામાં એક મતના દ્વાર છે. ત્યાર પક્કી, સમતની તથા આત્મા-પરસાતમાની તાસ્વિક સ્વરૂપ વિષે સહી ધર્માયીઓ કેટલાક વિચારી હૈય છે. પણ તેમી તે

ભુષા હત્રએ જિટલા એક્યાક્યતા નથી દોતી; એ બાબતમાં દેત—દેત. કેવિક્રિકેલ, એચા, નેરીગાર વચેરે પાંચ-છ કાર્યાતાક વહેતિનાથી પાક્ચનું તેમાં ધ્રધાનપણ તેમ છે. માણી વાર એમાંથા એ ગણ પહેતિનું મિલ્રણ પણ દેવ છે. આવી બાબતમાં સર્વે પસીના ક એક્સ લખતા સર્વે મંચાના મત છે. એમ કહેતું શુલબરેલ થાય.

સાર્ યુક્કતાં, સાધુ, સત્તિ, ભક્તો વગેરે પોતાનાવ મર્ગના પ્રગામો ખાવા જે દર્શના ભાગ હેલ છે. તેને અતિકાવ પ્રમાણભૂત માનતા નથા, અલવા તેના અર્ધ પોતાની સત્વર્દ્ધ મુજળજ કરે છે. આતે શીધે તેં દરમ ધરોમાં અદૈતવાદી. વગેર પંચા ઉપલ્યા છે. આવા પચા હોંદુ ધર્મમાં જ એમ સમજવાનું તથા; લેવદ, મુસલમાન, બ્રિસ્તી સર્વે પર્મોમાં, અને તે ધર્મતા માટા સંપ્રદાયાનાંથી છે.

આવી, ધર્મશ્રાંથતા અલ્લાસ કરતારે આવી તાસ્તિક ભાગત એ મંથતી દ્રષ્ટિ સપાછ હતી, અને તેમાંથી પેતતાની વિધેક શુદ્ધિત માત્ર્ય લાગ તેટલું સ્પીકારતું થટે છે.

પણ, ધર્મમંદિલા ચિત્તશુદિતી અને તાસ્તિક બાળતેલુંજ વિચિત નથી દેશકું તે ઉપરાંત ઉપાસના. યુજા, ભાચાર, પ્રાથમિક, કર્મકાંક વસેરેને લગતું પણ કેટલાંક નિષ્**રમાં દે**શ છે. આ એ લાંધના સાંપ્રદાયિક લાગ કહેવાય. આ ખામત માં ખુદા જુદા ધર્મમંદી એક બીજાથી મળતા ત ખાવે, અને એક બીજાથી વિશ્લોને દેવા, એક બને છે

दाणसा तरी। केम वैष्युचे राम, पृष्ण वनरेते विष्युचे ज्ञानस्त साने हैं, तिम धिरतीको हराने अध्यान प्रमान स्वाचीका, कर्म प्रसान प्रमान स्वाचीका, कर्म प्रसान प्रमान स्वाचीका, कर्म प्रसान वनरेते, तिना महातीच वनरे ने तीर्यहरा कर्म वीष्ट्री जित्तम वनरेते माने हि. क्या प्रधान हिम्म प्रताम महाता परमातमा सामि विशेष निष्ट संपंध हो, क्रेम दर घटा क्रेमही तेमी कात्रस्य कर्मित द्वापण क्राम्य कर्म ने नेना विभिन्न क्रिया कर्म स्वाची कर्म नेना विभिन्न क्रिया करान स्वाचीका क्रिया करान स्वाचीका क्रिया क्रिया करान स्वाचीका क्रिया करान क्रिया क्रया क्रिया क

ગમાં લધા સંધદાયિક માન્યતાની લાખતા કરેવામ. પર્ય-મંથતા અભ્યાસ કરતી વખતે આવી સંધદાયક લાભતા તે સંધદાય અદે જાતિશય મદસ્તની દેશ છે, પણ- ધર્મની વિશાળ દ્રષ્ટિંગ વિચાર કરીએ અદે એ ગામ વની જામ છે. ધર્મમંદીના આવા લાગમાં વાગકની અના ખેસતી હોય તો રાખ અને ન વેસતી દ્રાય તો તેને સ્ધિદાયિક સાન્યતા મધી સહી તમે તો માલે.

हरेश धर्मेश कार्या आंध्रहाणिक यान्यताका तीम छेला सांच्य द्रापका कार्या अध्रक्ष अध्या अध्या अध्या आभाष्ट्री, श्रीका, कार्याश्रमंत, अंध्रक्ष अध्या अध्या द्राप छे; कर्न तेथा का सांचे केश्वरी ३ पत्नी पश्च अपुरी इ'एक्सेक अध्याप, काम विभादी पेताना संअद्धय अस्ता खुदी कार्या भाग्यता भीना धर्मेश्वरमां काष्ट्राण तेस तेथा तेने विभे कानाहर ३ ह्राच्छ छुद्धि देशी पीज्य नथी. पद्धा केना पेताना धर्मेरी का साम्यास अद्धा के तेथा के पद्धा केना पेताना धर्मेरी का साम्यास अद्धा के तेथा के पद्धा 

#### म कारणसारक कारणावाकारणाक शास्त्रकारक कारणावाकारक विश्व है। विश्व है।विश्व है।विश्व है।

हैं देन अयु श्विश्यी देवी। विकास कार्याक कार्याक

(સવાના આગવા અ હ્યા ચાલુ)

[क्रमहावाहना अरकान कार्यालय तरक्षी 'क्रान्ति' नामन् पुरतक तेनी अररवित अवभाषामा पु. पन्द तरीके लढार भारते ही. जो पुरतकना पुरा क्षेणक पीटर केंग्रीहर्यन ही जाने क्ष्मतुवाहकर्ता बंधरहरा पार्वतियांकर बाक्नो हो. जे पुरतक भरी वीरावर्त कान करावनाई है. तेनी क्षेप्रत क ज्याना वास्त्रीय खुई है 'अन्तिकन जैम्पिनिक्यन'ना वास्त्रीयां बाकार्थ क्यां के अक्षान वीरनवनी क्ष्यतक्षा तिमक तेना वास्त्रीयां क्यां के क्ष्मिन अर्थान क्षां क्षां क्ष्मिन क्ष्मा तिमक तेना वास्त्रीयां क्यां क्ष्मिन क्ष्मिन क्ष्मिन क्ष्मा तिमक तेना वास्त्रीयां क्ष्मिन क्षमिन क्ष्मिन क्ष्मिन

#### નવ<mark>જીવાના</mark>ને ક્લાકારાને

કેલ્લે, કું મારા નવભુવાન ક્લાકારા-સ્થપતિ, ચિત્રકાર, કવિ, સંગીતકાર્સની યુક્ટીશ કે તમને નથી દેખાવું કે તમારા પુર્વજોનાં હૈવામાં જે મવિત્ર ભાતશ ભળતા હતા તે ભાજના માથસામાં નથી જ્યારે કે કવા ગ્યાજે ઉકરકે દેશામ અક છે, અને કલાના ક્ષેત્રમાં લદન સામાન્ય વ્યન્તિ નમાથી કૃતિઓજ ભદ્ધ જોવામાં આવે છે કે પણ એ સિવાય ખીલાં શું ચવાનું હતું.

પરન્તું એ તમારે હાથ માનવસમાજ સાથે એક્ટર્સ સંગીત કરતું હશે, એ તમારામાં સાચા કવિતો છવતદ્રછિ હશે, તેર તા આ તીચેનાં ચિત્રા એક્ટર્સ હસે વહેલ્થ નહિજ રહી હકા:

દુ:ખસામરની મેલ્લ તમારી ચામેર પાતાનાં જડાથી વકાસી ભાષામાં તોક્વ કરી રવા છે; ભૂખે તરકડર્વા મામાસા મરવાને વાંક તમારી સામે ઠલર ઠલર લાગ છે; ખાણામાં મલારાનાં મુક્ત લપર સુડર્દા ખાકાયી અને છે; લડા અને ભરાકામાં માધ્યુસાનાં હાદકો કહિરાંની જેમ કાળાય છે: જીવન અને મરખૂર્ન દેહમુદ માસે છે. એક વાલ્યુ વિજેતામાના જવનાદ માસે છે બીજી બાલ્યુ પરાજતાના કફળ ભાકન્દ સંબળાય છે લોગત અને કાયરતા. સદાયદ અને દરાયદ દાંચાહાયતી પરાવાજ કરી છે. એ અનું તમે એકામ આ દલિતા અને પાર્કિનાના નથી. પછી તમે એકામ આ દલિતા અને પાર્કિનાના પક્ષ કરશા, તેમાં કંપસાકશે; કારખુ કે તમે અને પાર્કિનાના પક્ષ કરશા, તેમાં કંપસાકશે; કારખુ કે તમે અને પાર્કિનાના પક્ષ કરશા, તેમાં કંપસાકશે; કારખુ કે તમે અને ખા ક

અરે, તમે તે ખેતે રાષ્ટ્રી શીધા. લગે કહે છે: "મા ભાત ક્યાંથી વળગ્યું! કેવળ વિજ્ઞાન એ વિશ્વાસભ્ય દેશ અને વૈદું એ ખેતે ગ હેલ, કામરા એ અન્યાય હેલ અને માજિક દાયખાલી એ લુક્શાહનું સાધન દેશ, 'બ્લંહરાર્ટ્ માખ્યમાના ક્રાયખાલી એક પહેલી નિશાળાને એ પથરાજ સદદ્યાના હેલ અને એ ક્રાન્તિયા આદર્શ વિનાની કળાંથી અધાયાલજ થતા દેશ તો પછી અમાર કરવું શું!"

30 મન્ય અને વિશાળ કાર્ય પડ્યું છે. નગારા જાંત-નાંદ અને તમારી કા પરાયભવા આ ત્રપાશે નહિ, પથ એ ભત્નેતું મધુર્ફ મંત્રિયન થશે. એનોન્ટ તમારી પ્રતિભાશાળા ભાવનાએ ભાવસ, જીવનનું ખળીય ઉછળ જાાવશે.

તે કર્યું કાગ ! કો હું તમને કર્યું. તમારે માટે મેં માર્ગ ખુશા છે: કો તો તમે તમારા અંતનીક ઉપર કરોડા દિકાળ અભા અને છે રહે કહેડા ''અમાં સુધી હું ભરપડે બેડાબિલાસ બેડાબું, અને લેકિક મારા સ્વાર્થમાં અરાય અપડે તે આવે એવા મુખી રહે, કો સુધી આ માનવજાત અપ જહાઅમની આહીમ!" અથવા તો તમે અમારી મચાલ-વાદીઓની કરાળમાં દાખલ થા અથા અથા અને સમાજની લક્ત નવી સર્વાંગ પુનર્ચના માટે અમારી સાચેતલ કામ કરશે. હવર આપણે પૂપકરબા કર્યું છે તેનું અંતિમ પરિયામ આજ આવશે. કામ સુદિશાળી નિવ્યક્ષ માળક પૈલાની સામે પડેલી વસ્તુવિશ્વિ અરાબર લૂંગે, અને મધ્યમ વર્ગના સિક્ષણના કે હરહાપણની તથા મિલાના સ્વાર્થ વિચારાની અપગમાં વર્ગના કરે, તેક તે આજ આપરી નિર્ધય ઉપર આવ્યા વિના નહિજ રહે.

ખા પ્રમાણે છેવટના નિર્ણય ઉપર આવ્યા પછી સવાશ ઉભે ધાય છે: "દવે કરતું શું!" જવાબ સહેશ છે, આજે મભુરાતે કેવળ દેશિય મભુવામાં આવે છે, તમારી ખાલ્યુ-તાલ્યુ આલી જે દવા માલી રહી છે તેના સહંતર લાગ કરો, તમે માનવસમાજના હલ્યમાં પ્રવેશ કરા, તા એ સવાશ આપીઆપ ઉક્રેશાઇ અહે

तभे वयां करेंद्र कां, इंग्लामां हे कर्मनीयां, स्टालमां हे युनाएटेड स्टेट्समां, क्यां क्यां युडीयाडीका काने अनुहा हे कां कां, तमे किशा है हामदार वर्ग कांके प्राकृतान करत महादी रहते। हो, के कांद्रते ध्वानमंत्र युडीयाडीकाके कारेसी सुवामीनेंद्र सर्वहांक माटे नाम हरवाना के नमा न्यां काने समाननाना सिद्धांत हैंपर स्थामेंसी नदी समाकनं भातधुन्तं हरवाना हो. कहारमी सहीना भेडूत सुमामेंसी क्रेस हाजका विशाह कां कींचे शिक्षानी माहेमांसी हैंदिन सुमामेंसी हैं कांके हैंपर कांके सिद्धांत सि

INDIAN OPINION

विषाय आस्था करे हैं है अलकारनी संदर्शी भानवकाराना पाका भागने केल धापकप वर्ती रही के तेने महत्रे वे सर्वत्र व्याशीर्वाद्यप देवी रीते हरी करावरे समालकाकाना विकटमां विकट प्रथा की जी है, काने पीतानी आधुत अक्रमधी, निरीक्षण्यी अने जेने अमेखा आंख्यीना अन्-क्षने। अ तारकार्भ न शे धाने कथे के पाताना केम हामधी अल्डी रहेका पालाना कारीगर भिजाने आएंगारामा क्षेत्राने માટ 🕮 માંકભાજો રક્ષાપવાના અને તેનું માંગઠન કરવાના ઉદ્યાનન કરે છે. ખેડળીની એ સ્થાયના કરે - અને પાઇ पेसाना उपराध्य थी महाभुराशील तेने नकार के. येताना વાદા ખદારના મિત્રા સાથે એ સમજૂતી કરવાના પ્રયાસ ३३ छे कार्न बाराध साथ व्यवस्थ वर्ध करण जीवा इंब्लमाणा दिवसने वहेश काक्या पेका समजाता भारता क्षत्रमा-यादीका हरता तेका वधार अवल्य हरे हे. पाताना ज्यासमाधा શાં કરે છે તે ભલ્લા માટે, તેમના શાર્થના પરિમયને વધારે आब करवाने भारे अने पालाना विश्वाशने विकाण करवा तथा त्रेभना प्रभाव करूपा भार तेचा पदाद लेगी सुराताचा साबीने पद्म आगटारी आहेर्नु छार्थु अवाचे छ देवी अपनंड माने व्यक्तित सकता हैया लेना लगीव्य अभेरा क्रेस रणत भाषा अवाने क्षीचे कायारवत सेवाना आरेशपने क्षीचे ह સાન ચવાને લીધે કાઇ ખરી પડે છે, તેર તેની વચારો नवा तेर व्य हमा ।दे हे; दाध वप्पत तापा व्यवा णहु-केला माणावादाधी कंशक हरहीकीती नाक वान के, ती तेने ने भरी व्यवस्थित हरी से है; भारत व्यव वार्वहर क्लाहरिने शीर्थ त्याम क्षेत्री जीनी ज्वासरीति जे इरी **માંડી દે છે.** આ બધા કાર્યો કરી કરી સંમહિત કરવામાં क्लेनी हेटबी ये शास्तिनी क्लप वर्धा करें।

भ कामा भवावनारा छ पक हैवा! पैट लालाने करें देवीने की लागा भापुसपटी दान पेतान हरी है छैं; मेलानी जात लागा कर साथ कर है है छैं; मेलानी जात महारी की छैं, मेलानी जात महारी की कर काम मुझीने हरेती लागदायी का करत सकाने की किने भाग हिन्दा में का है। लागी कि करी है तेने कारीगर, तेने अवाग सभाजनारी की गया की छैं, तेन वे दिनसंखीक तेना इंट्रेक्यने भाटे छुने अद्युं जो क्रिक्सा रस्ते। रहे छैं, जा ते जराणर कामें छे छता पेतानी काम ते हरें। लाग के लागी के छता पेतानी काम ते हरें। लाग के लागी के छता

## वेशवाना पुरतहै।

-1 મેના પુસ્તમાં આ ખાશીસેથી મળી સહશે. વી. પી. ના ઓઈરાને ખાન દેવામાં આવશે નહીં.

	361.	N.
सीतः वनवास	1	8
क्ष्यनभूद अक्षति	¥	6
सत्मना प्रदेशित जाववा ज्यात्म क्या भाग १	1	3
and the state of the state of	1	- 1
નીતિના કાવ્ય	. 2	-8
भारा नेवना अनुसय सेपक म. गांधील	0	- 19
भारे। नेवना भीले अनुसर "	-	- Rr
भारे। केंग्रने। श्रीको चतुभव	6	- 5
धन्दिल्य अवितिकत्ते। शेविरी कांड	3	0
क्षेत्रभान्य माक्षभंगाधर तीका तेमना यत अने विभार	-	40
भुरभराज भने तेना नै शास्त्रज्ञा		le
<b>लेखना अन्य (समाप्तक वणतना)</b>	3.	6

भुरतात क्षमाण पात्रातुं छपन गरित्र		- (
भुरतात अभाव पासानु भाष <b>य</b>	0	· R
क्री इत्यवीरती क्या (सेक्ट्रेडीसने। जवाव)	ю	4
भावस हरती जभीनने। भावित हो। बहे!		
ટાલ્સટાયની વાર્તાપરથી		1
बींद स्वराज (शीधीछाने बाणेखं)	2	
પુત્ર અને પશ્ચિમ	0	-
देशअडत ने। पते अने औरभीटना सवाब अपरती यथां	1	
अभव सात्रे भवानी भरकर	-	1
સા. આ કૃત્તિભાત મિમતું સુવીતી ભર		40
छवन देखी	ø	-
<del>વ્ય</del> મમાની ગરભી		2
એશી જાહી કે એક્ટ ૧૯૦૮ના ધારા ગુજરાતી—અંગે છ		-8

## નિશાળામાં ચાલતાં પુસ્તકા

		4CL	Q.
ગુજરાલી પહેલી ગાપડી		1	49
11 W/100 12		1.	3
(4 alles ))		3	- 8
II MINGELL "		2	0
in the in		3	-8
, भारत <sup>4</sup> ी ,,		3	3
, भद्वेश व्यापदीना	artiff,		N.
, Mu	11		4
પૃચ્ચિકી	39	1	W
म छी अ	49	7.	6
" dictell "	79)	1	33
,, રેસી હિસાળ	13 2		6
,, समित व्यक्ति	भेजबी.		X
ભાળ વર્ગતી તેલ		- 1	M
pertile bible pursell		1	
भाषाकः भाषांकः पारभाणा	(नेस्सात) धाः	11 1	ä
	ю в	3 1	1.5
	14 6	1 3	2
व्यक्तिवृत		1	1
भा स्माजितना मुग्यतस्य		1	-
<b>839 किणवतार केशियो</b> ।	(कात्र १ हो।)	ā	18

## भील, तरजीरती तेंश्परा

- 18 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2		
सादी किम्पायम् वास १-२-३-४-५ दरेशनी डी.	1	9
રાજ્ય મળેશ	Ŋ	
शुक्ररात सर्व संभद	le-	
વિધિત	3	
કુલ્લુકમાળા અને ગાંધવચન	3	10
ston stillng	8	0
well week	ä	*
मानिया नीर क्लीरक	1	6
व्यसंदर्भार	10	1
llawing	₹.	4
नव श्रीदवा	1	9
सत्या भारत (भाग १)	1(	×

## RAVJEE BHOOLA

Wholesale Fruit & Produce Supplier and Commission Agent.

P. D. Box 521. 8, Gross Street, Durban, Natal.

No. 1 quality in Bananas, Pines etc. supplied and railed to any part of the Union and Rhodesia.

Prompt attention and careful packing and personal care is given to every order.

## હોલસેલ કુંટ અને વેજીટેખલ ચઢાવનાર

નામાલનાં ત'ખર એકના બનાના, પક્રનાપલ વિશેર ચીને આરદ્દર મળેથી તરત મહાવવામાં આવશે.

દરેક આંશકર ઉપર જતી દખરેખ રાખી સારા આલ, સારી પૈકીંગ કરી કીફાયત સાવથી ધાકલવા માં આવશે.

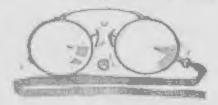
કેપ પ્રાથીન્સ, હાંમવાલ, દીશોઠ, રાકેસીમ્લ વીગરે દરેક જગ્યાએ ધાકસવામાં વ્યાવે છે

લખા: રવજ સુલા,

पा के। न' परश. ८ केस केती,

करणना, नारश्ति।

# Do you have difficulty in reading small print?



At one time you did not find it difficult to mad small print such as that in the newspaper. But now you may find that when you try to read such print your eyes ache and water. You should be wearing glasses.

Have your eyes tested. Then come to the House of Optical Efficiency for your glasses.

We Specialise in Zeiss Punktal Lenses.

# J. Mulier & Sons, Ltd.

CAPE TOWN

N.S.—We do not employ Travellers. 7:

## ढारभानायम भरीह करनास<sup>्थी</sup>। १ भा

ઉभरा ताः, — अभूस्य सावा

वाश हेट्यीना काषना सांत्रव पाडि २-१५-० थी पा. अ-५-०.

कारमात्रीयम काथवा थ्यस पाउँ उ-१५-०, ४-५-०, ५-०-०. मेरेन्टीड कारमात्रीयम हायेना तथा भगता पाउँ ८-८-०, मा. १०-२०-०.

વારા કુલ્યુઢ સા≧ ખાસ ગેરેન્ટી આપવામાં આવે છે. તઅલા પા. ૧–૫–૦, ૧–૯–૧, ૧–૧૦–૦.

भरीदनारने क महीना संधी अधन रसुमान आधवामाँ आवशे. अहार मान वाणाकाने केहरता पारटम मान्यां भी भारतहारा सीभववामां आवशे.

કરેક જાતના હારમાનીયમ—હાયના, પથના, હાય પ્રગના સાથે, પાર્ટ ખલ, 1 આ, દ્વારાસાંગ, આ દેશની હવાને અનુકૂળ એવા ખાસ વાયા ફેક્ટરીમાં બનાવરાથી મંત્રાયાએ છીએ.

વાયાલીન, આમારેકાન, ખેન્છોલીન, ગીલાર કરેક જાલના સ્પેર પાર્ટસ તેમજ રેકાડેના માટા રટાક હમેલા તૈયાય એ છે. દરેક વાલ્ડેંગાનું રિપેરીંગ કામ કર્યાંના અનુભવી લેકસ-પર્ટની ખામ દેખરેખ દેદળ કરવામાં આવે છે.

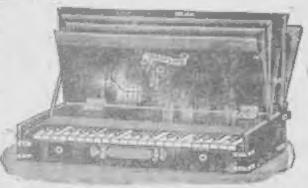
णदार आभना कारार हपर पुरत ज्यान जापी संभाणपुर्णाः ही पेशिय वरी भेशकानवाभी जावे छे.

भेणा मा अभी:--साम जेक'ट, वारा ११९८

ગાશશીયા મ્યુઝીક સલુન, પી. આ લાક્ષ્ય ૪૧૦. ૧૩૧ કવીન મહીર, દરભન. BOSHALIA'S MUSIC SALOON

P. D. Son 480.

131 Queen Street, Durban.



# કેપીટન બાલકેની હોટલ

દેશથી આવનાર તથા જનારાઓને ઉતરવાતું ઉત્તમ સાધન.

સ્ટીમર તથા ગાડીએ જનારાએ માટે એકલી માહીતી આપી સંતાપ સાથે રહેવાનું દરેક જાતનું સ્વાદીષ્ટ જમવાનું. આવી સગવડવાળી ડરભનમાં ફક્ષ્ત 💐 श्रीका काउया छे.

પધારી ખાત્રી કરાે. પ્રમાણમાં ભાવા તદન સસ્તા છે.

તેમજ હમારી ફરમાસુ મીઠાઈ આખા સાઉથ આદિકા તેમજ રાેડેશી આમાં વખણાએલી છે. એક નાનામાં તાનું પારસલ મંગાવી ખાત્રી કરાે.

માલ સારા ચાખ્યા ધીમાં બનાવેલ.

કંટીઓના ગાહેકાએ એારડર સાથે પૈસા માકલવા મહેરબાની કરવી.

## R. K. KAPITAN,

Thone 3623.

Cor. Grey & Victoria Street, Durban.

તમારા ધંધાની અહેર ખબર ક્યા છપાવશા?

'કીન્ડઅન એાપાનઅન' માં

જે જૂનામાં હતું હોંદી છાયું આવ્યા સાઉઘ ભાષિકામાં વંચાય છે.

Indian Opinion, Phoenix, Natal. काव अने नक्स माहे सभी।-

े दे।

પહેલા

REN.

पहेडीक આક્રિકામાં વખત

ગ્રામોકોન અને રેકોર્ડો

સરપલસ સ્ટાકન

ગજાવર

હીંદુસ્તાની अंकरशंती. દાસીલ रहेका

35

ડજનની ૩૫/-

ખાલી ચાડા દહાડા માટેજ **આરત્રે**ત લાભ લેવા ચુકરોા નહિ. માટે

હારમાનીયમા અને તબલામાં પણ ખાસ ભાવ ઘટાડેલા છે. **હી**સ્ટ માટે લખા!-

Phone 2447. P. C. Ben 1156. MUSIC SALOON.

109 Field Street. OBRRAN, Ratal.

Agent of H. M. V. RECORDS.

Princi and Published by Manilel M. Gandhi at Pacania Sestlement, Photoix Matth

# Gandhi Heritage Portal